ROLLO

899

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-1)

C

1.0 1.1 1.25 1.4 1.6

2.8 2.5 3.2 2.2 3.6 2.0 4.0 1.8

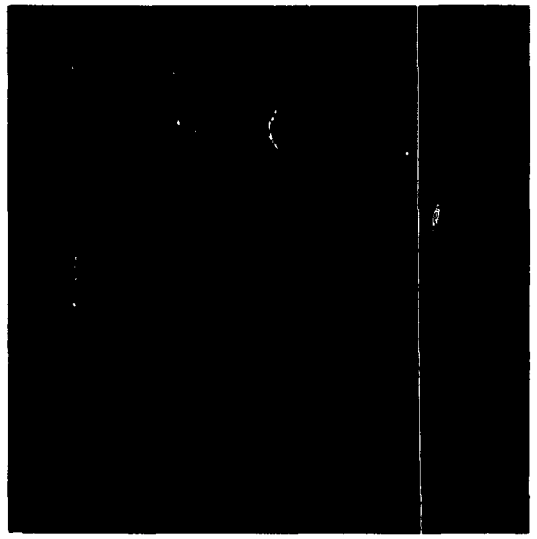
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*

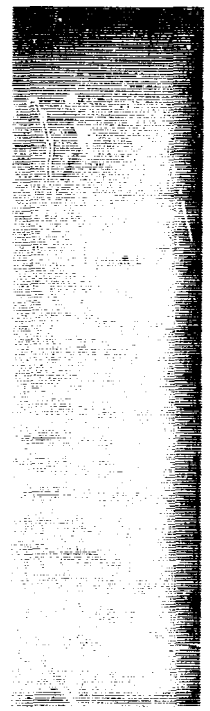
D

1.0 1.1 1.25 1.4 1.6

2.8 2.5 3.2 2.2 3.6 2.0 4.0 1.8

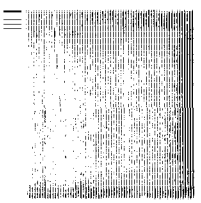
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*



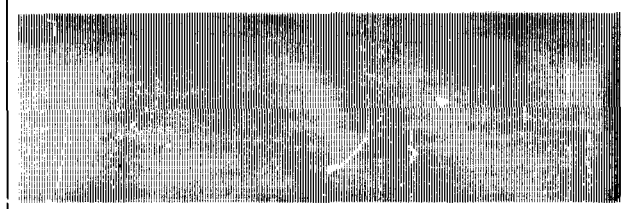


Photographic Sciences Corporation

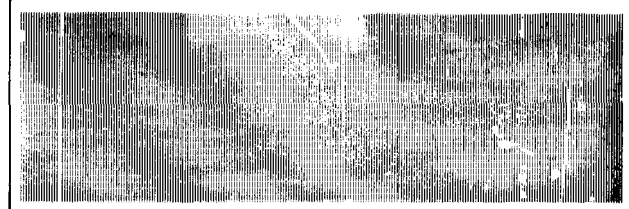
23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

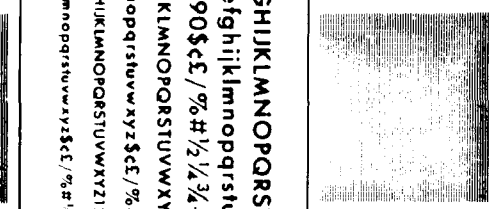


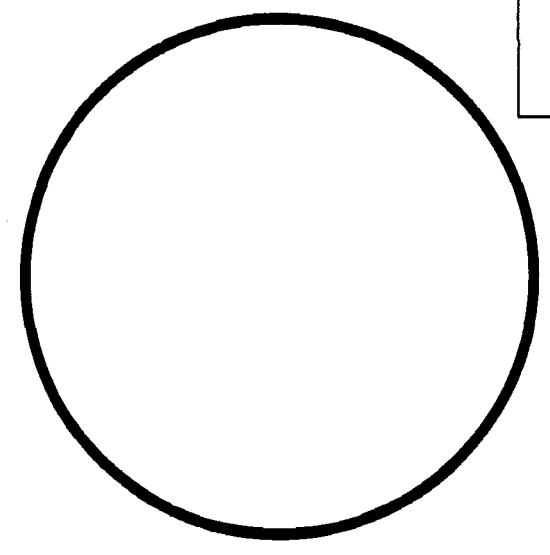
105Q/IN



ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*







ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*

3L/MM

B

1.0 1.1 1.25 1.4 1.6

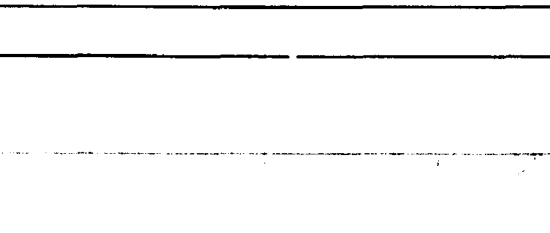
2.8 2.5 3.2 2.2 3.6 2.0 4.0 1.8

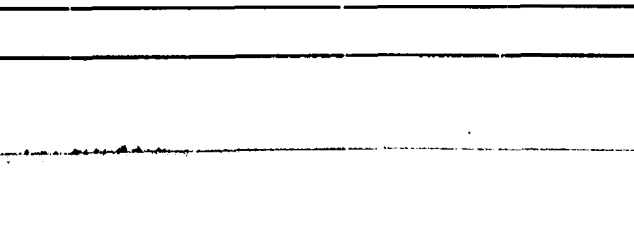
A

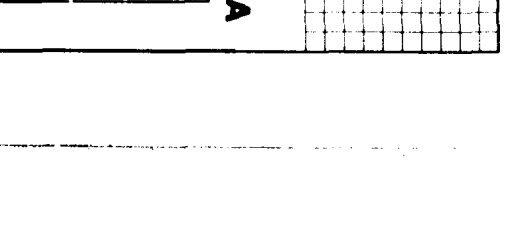
1.0 1.1 1.25 1.4 1.6

2.8 2.5 3.2 2.2 3.6 2.0 4.0 1.8

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*







SHOULD MEASURE
.20" AT DESIRED REDUCTION

0 12x 16x 20x 24x 28x 30x

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 899
(BC)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 06 de setiembre de 1989.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DEL DPTO.II/D.G.I.D. CORRESPONDIENTE AL AÑO 1988 (PAISES).-

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: Carp. 037 -R.E. 8801713, correspondiente a Filipinas.-

OPERARIO/S: Cbo.2da. C. Blanco.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.

PREPARACION DOCUMENTAL: Personal del Dpto. II/D.G.I.D.

CONTROL: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Juan Carlos Martínez

A.G.I.I.

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Tte. Cnel.

Pedro Barneix

DOC. AÑO 1988

MESA

PAISES

CARP. Nº 137

FILIPINAS.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801713 / 8815338
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8804997 / 8807044
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801001 / 8815395
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800063 / 8810033
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos.	8806597 / UNICO DOCUMENTO
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8801713 al 8815338

Filipinas asesinan a 4 niños

MANILA. — Guerrilleros comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo mataron ayer a cuatro niños e hirieron a 4[illegible] personas en la toma de la aldea de Bagao, al norte de Filipinas.

Los guerrilleros —alrededor de sesenta— hicieron salir de sus casas a todos los habitantes de la pequeña villa y los ametrallaron tras comprobar que no se escondía allí ningún militar.

Por otra parte, un guerrillero filipino asesinó a un jefe policial y a la persona que se encontraba a su lado en la mesa de un restaurante.

La policía informó que el mayor Angelino Simbulan se encontraba cenando en un restaurante de la provincia de Pampanga, a unos 80 kilómetros de Manila, cuando un rebelde que se hacía pasar por un cliente del comercio hizo fuego contra el jefe policial, alcanzándolo con un proyectil en la cabeza.

Un civil que acompañaba a Simbulan, también murió instantáneamente cuando uno de los balazos le destrozó el corazón, añadió la información

EL DIA — PAGINA 5

Manila: orden de detención para varios militares

MANILA. — Las autoridades ordenaron ayer el arresto de ayudantes personales del ex secretario de Defensa Juan Ponce Enrile, relacionados con el asesinato del dirigente izquierdista Rolando Olalia y su chofer.

Todos los oficiales fueron piezas claves del movimiento de reforma de las Fuerzas Armadas, el cual dio el apoyo militar necesario cuando Enrile y el teniente general Fidel Ramos encabezaron el golpe de estado que derrocó la dictadura de Ferdinand Marcos.

El jefe de las Fuerzas Armadas, teniente general Renato de Villa, firmó las órdenes de arresto de por lo menos nueve oficiales, incluidos tres que sirvieron en la oficina de Enrile antes de que fuera despedido el 24 de noviembre después de que sus ayudantes participaran en una intentona golpista.

Estos tres fueron el capitán de navío Rex Robles, el jefe de Planificación y Estrategia de Enrile, y los tenientes coroneles Eduardo Kapunan y Oscar Legaspi. El resto de los sospechosos eran sargentos y un teniente de la Marina.

Robles y Kapunan han estado bajo arresto domiciliario desde el intento de golpe de estado encabezado por el teniente coronel Gregorio Honasan, también ex guardaespaldas de Enrile. No se han presentado cargos específicos contra los oficiales.

Honasan fue capturado en diciembre, pero Legaspi sigue suelto.

Olalia era el jefe de un grupo político izquierdista llamado Bayan, "país" en tagalog, y se le consideraba un triunfador en potencia en las elecciones senatoriales de mayo pasado. El y su conductor fueron secuestrados el 12 de noviembre de 1986, y se encontraron sus cuerpos un día después.

Los asesinatos ocurrieron durante una campaña de desestabilización, que incluyó atentados y el secuestro de un empresario japonés, de la cual la izquierda responsabilizó a Enrile.

Por entonces, el ex secretario de Defensa acusaba abiertamente a la presidenta Corazón Aquino de ser demasiado débil en su lucha contra la insurgencia comunista.

El Dia 21-2-88

88017 85

FILIPINAS (con'd)

Capturan a 26 dirigentes y copan escondites de los guerrilleros filipinos

MANILA. — Los servicios de inteligencia de las Fuerzas Armadas filipinas arrestaron en Manila a 26 supuestos dirigentes y descubrieron numerosos encondites de la guerrilla del Nuevo Ejército Filipino (NEF), el ala armada del Partido Comunista, incluyendo un centro de telecomunicaciones y un hospital clandestino.

Según informó ayer el jefe de las Fuerzas Armadas, general Renato de Villa, entre los detenidos se encuentra un sacerdote, Nicolas Ruiz, por cuya cabeza se había ofrecido una recompensa de 75.000 pesos (unos 3.750 dólares).

"Los arrestos de 26 prominentes miembros del Partido Comunista de Filipinas debería acallar de una vez por todas las críticas de que el gobierno no tiene un programa contra la insurgencia", manifestó la señora Aquino.

El jefe de las Fuerzas Armadas, general Renato de Villa, que anunció ayer el arresto de 26 dirigentes guerrilleros, agregó que los apresamientos fueron "un acontecimiento" en los 18 años de lucha contra los 25.000 miembros del Ejército del Nuevo Pueblo.

La señora Aquino dijo que de Villa "ha demostrado al país cómo combatir a la guerrilla con acción. Se debe felicitar a de Villa y sus hombres por cumplir con sus deberes y salvaguardar nuestra incipiente democracia".

Impiden pleno de PC

La captura de los 26 dirigentes del Partido Comunista ha desarticulado una reunión del pleno del Comité Central, han informado portavoces militares.

La operación realizada por las Fuerzas Armadas en el área metropolitana de Manila y en zonas próximas, supone para el Ejército la victoria sicológica más importante desde que Corazón Aquino asumió la presidencia hace dos años.

Entre los detenidos, también se encuentran miembros de los Escuadrones Urbanos de Liquidación conocidos como los "gorriones", a los que el ejército responsabiliza de la muerte de más de 150 policías y militares el año pasado, en las calles de la capital de Filipinas.

Sin embargo, en el último número de la publicación clandestina "Ang Bayan", el Partido Comunista señala, que se apuntó importantes victorias contra el ejército y los nuevos reclutas de la guerrilla aumentaron en un 50 por ciento en relación con el año anterior.

Según dicha fuente, muchas naciones pretenden reconocer oficialmente al Frente Nacional Democrático, rama política de la guerrilla, lo que les daría de esa forma un virtual estado de beligerancia y al mismo tiempo dice, que la reciente reorganización de la cúpula militar filipina es una muestra clara del faccionalismo existente en las Fuerzas Armadas.

8801786

Alerta en Filipinas por amenazas

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Oficiales de las instalaciones de Estados Unidos en Filipinas anunciaron ayer que están realizando ejercicios militares en previsión de posibles ataques terroristas, y dijeron que toman "en serio" una serie de amenazas de la guerrilla comunista.

El General de división filipino, Ramón Montaño dijo, durante una visita a un campamento cerca de la base aérea estadounidense de Clark, que el Ejército Nuevo del Pueblo, un grupo guerrillero, planea intensificar sus "operaciones de liquidación" contra objetivos norteamericanos y filipinos.

"Las amenazas de represalia del Ejército Nuevo del Pueblo son reales y ellos son capaces de llevarlas a cabo" dijo Montaño a los periodistas en el Campamento Olivas.

La cadena de televisión Noticias de Oriente Lejano, dirigida por los Estados Unidos y situada en la base Clark, 80 kilómetros al Norte de Manila, dijo que en esas instalaciones se están efectuando ejercicios para responder a manifestaciones antiestadounidenses, la toma de rehenes, secuestros y ataques con bombas. "Se toma en serio la amenaza de actividad terrorista contra las instalaciones militares de Estados Unidos sobre todo en Clark, dijo la emisora en un noticiero.

El Ejército Nuevo del Pueblo, que se atribuyó responsabilidad por un ataque en que tres militares norteamericanos fueron asesinados a balazos cerca de Clark el 28 de octubre, declaró el viernes, en una rueda de prensa clandestina, que reanudará sus ataques contra objetivos estadounidenses "en el momento oportuno".

EL portavoz, guerrillero Miguel Punla, también dijo que, por primera vez, los sediciosos empezarán a atacar a los funcionarios de la Agencia Estadounidense para el Desarrollo Internacional. EL vocero sostuvo que dicha entidad, dedicada a programas económicos y sociales, colabora con el Gobierno en los esfuerzos de Manila por contrarrestar a la guerrilla.

El Ejército Nuevo del Pueblo, que afirma contar con 25.000 efectivos, lleva 19 años luchando contra el Gobierno.

8801787

037

Revés rebelde en Filipinas

MANILA. — [illegible] 12 guerrilleros comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) y 2 policías resultaron muertos en un ataque al cuartel de la Policía de San Francisco, en la provincia de Quezón (a unos 160 kilómetros al sur de Manila).

El jefe provincial de la Policía, Ferdinand Lagman, explicó a la agencia oficial "PNA" que el miércoles después de más de dos horas de un intenso combate, el capitán Victorino Lapenas y un agente fueron víctimas mortales por los disparos de los guerrilleros.

Asimismo, otros dos policías resultaron heridos, mientras dos miembros de las fuerzas del orden se supone que fueron hechos rehenes por los 150 rebeldes que participaron en el ataque.

Los insurrectos del NEP, que llegaron a San Francisco en seis jeeps y un autobús de pasajeros, destruyeron el cuartel y se apoderaron de 15 rifles de asalto, un lanzagranadas y varias escopetas de la armería, así como [illegible]ción y documentos, al mismo tiempo que saquearon las oficinas próximas de correos y telégrafos.

Vecinos de la zona señalaron a las fuerzas gubernamentales que al menos 12 insurgentes fueron muertos y 8 heridos, cuando estaban siendo cargados por la guerrilla en los diferentes vehículos.

Según el coronel Lagman, dos periodistas extranjeros, cuya identidad no reveló, que llevaban equipos de video acompañaron a los insurrectos filipinos durante el asalto.

Tropas de infantería fueron enviadas a la zona del combate en persecución de los rebeldes del NEP.

El último año, cerca de 3.800 personas fueron víctimas mortales en el curso de combates que libran casi a diario unos 24.000 guerrilleros del brazo armado del Partido Comunista filipino, infiltrados en la mayoría de las 73 provincias del archipiélago y las Fuerzas Armadas.

01 91

8801921

03f

Ministro filipino acusado de conjura contra Aquino

MANILA. — El ministro de Defensa filipino, general Fidel Ramos, estuvo implicado en una conjura de golpe para derrocar a la presidenta Corazón Aquino el año pasado, dijo ayer la esposa de un oficial militar presuntamente implicado en el asesinato de un dirigente laboral.

Marilyn Robles, esposa del capitán de navío Rex Robles, formuló esta acusación en una conferencia de prensa en el curso de la cual mostró un documento titulado "alto secreto" del que dijo que contenía la participación de Ramos en una tentativa de golpe descubierta por el gobierno en noviembre de 1986.

La conjura para derrocar a la presidenta fue denominada en clave "Operación Camia", dijo la esposa de Robles, quien hizo hincapié en que retiró el documento de los archivos de su marido sin conocimiento de éste.

Sin embargo, la mujer de Robles se negó a revelar o mostrar a los periodistas el contenido real del documento. "No puedo decirlo. Mi marido podría verse metido en un lío. No se le supone que divulgue nada de esto", puntualizó.

La esposa de Robles convocó la conferencia de prensa al parecer como protesta por las órdenes de arresto y detención dictadas contra su marido presuntamente implicado en el asesinato, perpetrado en noviembre de 1986, del dirigente laboral Rolando Olalia, ex presidente del movimiento de izquierda Kilusang Mayo Uno y de su chofer.

El asesinato de Olalia tuvo lugar nueve días antes de que el gobierno anunciara que Ramos, que en aquélla época era jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, había descubierto una conjura de golpe de militares allegados al ex ministro de Defensa, Juan Ponce Enrile, que fue inmediatamente cesado por la presidenta Corazón Aquino.

Se reveló entonces que la tentativa de golpe, que presuntamente implicaba a miembros del movimiento de elite de Reforma de las Fuerzas Armadas (RAM) fue denominada en clave "Dios salve a la reina". El esposo de la señora Robles es un alto dirigente del RAM.

"El general Ramos sabe de lo que estoy hablando. Señor, ¿cuál es su implicación?", dijo emocionada la esposa de Robles mientras instaba a que se realice una investigación a fondo sobre la conjura de golpe. "Mi marido no dice que no es culpable. Permítase que se celebre un juicio público y déjese que salga a relucir la verdad", agregó.

Ramos no se encontraba de momento disponible para hacer comentarios.

Los militares mantienen silencio acerca de la información publicada en un periódico, señalando que agentes del Servicio de Información Militar habían descubierto un plan de extremistas militares de derechas, soldados disgustados y partidarios del derrocado presidente Ferdinand Marcos, para lanzar ataques contra el palacio presidencial y tres campamentos militares el 24 o 25 del presente mes de febrero, segundo aniversario del acceso al poder de la presidenta Corazón Aquino.

03f

LA MADAJA X-2-88

Guerrilla filipina advierte

Plan para matar a Embajador

MANILA (UPI).- Rebeldes comunistas de las Filipinas dijeron ayer que "están realizando preparativos" para asesinar al Embajador de Estados Unidos, Nicholas Platt, y advirtieron que atacarán en cuanto se presente la oportunidad.

En una entrevista exclusiva con United Press International, un portavoz de la llamada Brigada Alex Boncayao —grupo guerrillero con base en Manila y supuestamente responsable por una serie de asesinatos cometidos en la capital el año pasado— dijo que Platt era un "blanco permanente".

"Daremos el golpe cuando se presente la oportunidad", dijo el portavoz en la entrevista, realizada en su escondite en Manila. "Realizamos los preparativos actualmente".

Un vocero de la Embajada de Estados Unidos en Manila dijo que los funcionarios de esa sede diplomática tomaban las amenazas "en serio".

"Si les pasa algo (a los norteamericanos), no tendremos la culpa porque les avisamos con tiempo de sobra", dijo el portavoz.

Afirmó que los estadounidenses intervenían "cada vez más" en los asuntos internos de las Filipinas.

"Pero cuanto más intervengan, más visibles son y más fácil nos resulta atacarlos", advirtió.

La Policía estima que la ex Boncayo asesinó a más de 100 policías y militares en Manila el año pasado. El Ejército Nuevo del Pueblo, al que la brigada supuestamente pertenece, lleva 18 años luchando contra el gobierno filipino y afirma contar con más de 23.000 efectivos.

El portavoz hizo las declaraciones un día después de que dos guerrilleros urbanos le dijeron a un periodista australiano que estaban "considerando" la posibilidad de asesinar al Embajador norteamericano, de 52 años de edad.

Los dos guerrilleros, identificados como "Sonny" y "Jesse" amenazaron con matar a cualquier extranjero que participe en la campaña del gobierno contra la insurgencia comunista.

Poco Legible

01 | 01

8802531

037

Poco
LEGIBLE

MA
y UPI
durante las ceremonias conmemorativas del segundo aniversario de "Revolución Popular" que llevó al poder a la Presidenta Corazón Aquino, resultando levemente heridas 12 personas, informó la Policía.

Tan solo cinco horas antes, la Mandataria filipina había estado sentada en el mismo escenario donde hizo explosión el artefacto.

"Estábamos viendo los fuegos artificiales cuando hubo una fuerte explosión", dijo una mujer que se encontraba entre los heridos. "Oí a la

pequeño socavón detrás del escenario principal erigido en la avenida donde aproximadamente un millón de personas hicieron frente a los tanques del derrocado Presidente Ferdinand Marcos hace dos años.

Una enfermera en el cercano Hospital de Medical City dijo que 12 personas ingresaron a ese centro médico con heridas leves y que todas

de los argumentos de sus asesores en materia de seguridad, la señora Aquino se había sumado a la "cadena de paz" de unas [illegible] personas que se tomaron de la mano a lo largo de la Avenida de Epifanio De Los Santos, donde se inició la revolución de cuatro días.

Dicha avenida fue dominada ayer por una serie de festejos realizados en ocho escenarios y en una serie de carrozas de desfile

8803368

037

La Juventud 20/4/88

Por Nicolaus Prede (DPA)

Presiones para lograr más ayuda

Manila jugará fuerte en la renovación de bases

Fil-P.

Bases Poco legibles

MANILA – El gobierno de Corazón Aquino está dispuesto a convertirse en un incómodo interlocutor para su aliado americano. Ambas partes se juegan mucho en las delicadas negociaciones bilaterales, que comienzan el martes que viene en la capital filipina. En el centro de las mismas está la renovación del tratado sobre las bases norteamericanas que expira en 1991.

Aden[illegible] el denominado empieza a tomar [illegible] antinorteamericanas. En Manila crece la oposición contra las dos grandes bases de EEUU, en suelo filipino, la aérea de Clark y la naval de Subic Bay, además de otras cuatro más pequeñas en diversos puntos del archipiélago.

El negociador jefe filipino en esta partida diplomática con la antigua potencia colonial, será el Ministro del Exterior Raúl Manglapus que en círculos occidentales no pasa por ser precisamente un partidario incondicional de la presencia militar norteamericana en Filipinas.

En lo que se refiere a la propia presidencia, Corazón Aquino se mantiene conscientemente al margen, evitando hasta ahora pronunciarse claramente sobre el espinoso tema de las bases. Su estrategia es la de mantener abierta cualquier opción. Desde luego no es que en estas negociaciones se vaya a jugar el destino de la presencia norteamericana. Oficialmente, las conversaciones no son sino la renovación del tratado sobre las instalaciones vigente desde hace cuatro décadas, que se renueva cada cinco años.

Esta vez se trata de algo más, según ha dejado entrever Manglapus, a pocos días del inicio de las conversaciones ha declarado publicamente que las bases sirven menos a los intereses de Filipinas que a los EEUU, y a los de algún otro país de la zona. Las bases constituyen, según el Ministro, *"el corazón de una estrategia global americana con más de noventa años de antigüedad"*.

La permanencia de las bases en Filipinas ha permitido a los EEUU ahorrar millones, tal vez miles de millones de dólares, que hubiera tenido que gastar de otra forma en su territorio.

Del lado de las instalaciones, según Manglapus, Filipinas se jugará tanto en estas negociaciones como en el momento decisivo de 199[illegible], al "son de su propia música", la de sus intereses nacionales.

Observadores políticos en Manila ven también detrás de las declaraciones del Ministro del Exterior filipino, una táctica para hacer subir el actual precio del arriendo de las bases. El mismo Manglapus ha confesado que el dinero jugará un papel principal en el tira y afloja de las negociaciones.

Como compensación por la utilización de las bases, Manila recibe actualmente una ayuda militar y económica de 180 millones de dólares. Manglapus confesó una vez que vería "realista" una aportación anual de 1.200 millones de dólares ya que en definitiva y según Manila, las bases sirven a la defensa del Pacífico Suroccidental.

Pero no solo Manglapus, sino también otros políticos filipinos manifiestan últimamente sus dudas sobre la importancia de las bases norteamericanas para la seguridad de las islas. La presidente Aquino está convencida de que ningún peligro inminente amenaza desde el exterior a su país. Manglapus dice que al contrario, que por el tratado del Atlántico Norte, los EEUU no estarían obligados según el acuerdo de bases, a intervenir en caso de una agresión contra Filipinas.

Aquellos que se oponen al tratado fortalecen sobre todo su posición con argumentos como el que sigue: la nueva constitución filipina que entró en vigor a primeros de 1987, prohibe explícitamente el almacenamiento de armas atómicas en territorio filipino. En el pasado los EEUU ni han confirmado ni desmentido amplias denuncias sobre el almacenamiento de este tipo de armas en sus instalaciones, o de su presencia a bordo de los barcos militares que atracan aguas filipinas.

Por otro lado Filipinas y el resto de los miembros de la Asociación de Países del Sudeste Asiático, ASEAN, reafirmaron a finales de 1987 su intención de convertir a esa región en "Zona desnuclearizada". El espinoso tema de las bases ocupa igualmente el interés del parlamento en Manila.

Una semana antes del inicio de las negociaciones con los EEUU el Comité de Relaciones Exteriores del Senado aprobó por unanimidad un proyecto de ley prohibiendo en general las armas atómicas, así como la utilización de las aguas de sobe[illegible] filipinas por barcos [illegible]

01 | 01

8803652

03f

El Dia 14/4/88

FILIPINAS

E. POL. INT.

Aquino viaja a China sin temor a golpe militar

MANILA. — Las tropas filipinas entraron en alerta de combate ayer mientras que la presidenta Corazón Aquino, quien partirá hoy hacia China, declaró que estaba convencida de que el país permanecería libre de intentos de golpe durante su ausencia.

"El mismísimo hecho de que la presidenta nunca dudó acerca de ir a China significa que está convencida de que los militares pueden mantener el control durante su ausencia", dijo ayer al periodismo el secretario de prensa Teodoro Benigno.

Aquino, quien visitará también Hong Kong antes de regresar el domingo, dijo instrucciones finales a sus ministros en la reunión de gabinete de hoy.

"Aseguró al gabinete que se había dispuesto máxima seguridad para garantizar que el país permanezca sano y salvo", dijo Benigno.

"Dijo que Aquino, quien realizará su primer viaje al extranjero en 18 meses, continuaría gobernando el país por línea telefónica de emergencia desde China, y confiaba en que los militares pudieran repeler cualquier ataque de soldados rebeldes en su ausencia.

El jefe de las Fuerzas Armadas, general Renato de Villa, quien colocó a las fuerzas armadas en alerta roja nacional al mediodía, se reunió por separado con las tropas y declaró que podría manejar cualquier amenaza armada. Pero advirtió a los soldados que estuvieran atentos.

01|01

8803673

037

Filipinas: 14 víctimas en luchas fratricidas

MANILA. — Al menos diez guerrilleros comunistas del Nuevo Ejército Popular y cuatro soldados murieron en dos combates librados en la isla de Luzón entre la guerrilla y las tropas gubernamentales, informó ayer el portavoz del Ejército, coronel Oscar Florendo.

En uno de los combates, en la localidad de Oas, Albay, a unos 300 kilómetros al sur de Manila, murieron diez rebeldes y un soldado.

Al parecer, los guerrilleros estaban colocando minas en una carretera de la zona cuando fueron sorprendidos.

Otros tres soldados resultaron muertos en otro combate en la provincia de Ilocos norte, a unos 350 kilómetros al norte de Manila.

Mientras tanto, la presidenta Corazón Aquino, convocó por vez primera ayer a los integrantes de una comisión consultiva mixta encargada de ayudar al Congreso de Diputados a legislar la autonomía en el sur de Filipinas.

Dicho consejo asesor está integrado por medio centenar de representantes de unos cinco millones de musulmanes, así como de la población cristiana y de otras etnias de la zona, que comprende la isla de Mindanao y los islotes del archipiélago de Sulú, en la punta meridional del país.

En la región, juegan un papel prominente unos 16.000 hombres de la guerrilla secesionista del "Frente Morio de Liberación Nacional" (FMLN) y dos facciones armadas del mismo, que rechazaron la composición del comité.

La jefa del ejecutivo, hizo un llamamiento a los habitantes del sur, para que colaboren en la lucha por la democracia del país.

"Las fuerzas que casi destruyeron al país, continúan entorpeciendo los esfuerzos para reconstruir la nación y darle paz", explicó en un discurso pronunciado en la ciudad de Cotabato, a unos 840 kilómetros al sur de Manila.

EL MUNDO 27/3/88

01|01

8803685

037

LA MAÑANA 10/4/88 5

Se fugó otro militar golpista en Filipinas

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Teniente Coronel Eduardo Matillano, que tomó parte en el intento golpista del último 28 de agosto, se fugó de la prisión militar del Cuartel General del Ejército de Tierra el viernes, confirmaron ayer fuentes militares.

Matillano fue compañero de promoción en la Academia Militar del también prófugo Coronel Gregorio Honasan.

El militar rebelde más buscado en todo el país se fugó de un buque-prisión de la Armada, junto a 14 de sus guardianes, el pasado 2 de abril.

Según el Jefe del Ejército de Tierra, general Mariano Adaleu, Matillano huyó cuando se le trasladaba a una clínica dental.

El guardia que le acompañaba tampoco pudo ser localizado por las autoridades militares, señala la agencia oficial PNA.

Durante el intento de golpe de Estado del 28 de agosto, que dejó 53 muertos y más de 300 heridos, el Coronel Matillano, antiguo Jefe de la Policía en la provincia de Nueva Ecija, lideró el ataque al canal 4 de la televisión estatal.

8803710

037

Consejo de Guerra contra oficiales del Ejército filipino

MANILA. — Cuatro oficiales del Ejército filipino que prestaban servicio en el barco prisión del que se fugó el sábado pasado el coronel Gregorio "Gringo" Honasan van a ser juzgados en consejo de guerra.

En un informe preparado por la Armada, que ha sido presentado ayer al Comité de Defensa del Senado, se recomienda el inicio de las diligencias legales previas a un consejo de guerra, que juzgará a los cuatro oficiales que tenían a su cargo la custodia del militar rebelde.

Dicho informe señala, además, que unos 100 miembros de la tripulación del barco, deberán realizar un "curso de reorientación".

El coronel golpista se fugó, con 13 soldados de infantería de marina encargados de su seguridad, utilizando dos lanchas rápidas de goma.

Matanza

Entre tanto, siete trabajadores empleados de una firma norteamericana dedicada a la explotación forestal en la provincia de Zamboanga, a unos 900 kilómetros al sur de Manila, fueron asesinados hoy por guerrilleros musulmanes.

Según un informe de la Policía, los secesionistas del Frente Moro de Liberación Nacional atacaron con fusiles automáticos a una patrulla de la empresa Sibuco Timber

8803716

01 | 01

El mal humor del Pentágono en Manila

Cuando a principios de abril comenzaron las conversaciones entre funcionarios norteamericanos y filipinos, en Manila, en torno al tema de las 17 bases del Pentágono en el archipiélago surasiático la mayor parte de los medios de comunicación pronosticaron dificultades y aumento de tensiones, potencialmente peligrosas para la democracia administrada por Corazón Aquino.

Los pronósticos eran bien fundados. El acuerdo sobre las bases vence en setiembre de 1991 y fue suscrito cuando Filipinas estaba en poder de Ferdinand Marcos. La posición estratégica del archipiélago —parte del inmenso anillo territorial que rodea al Océano Pacífico, centro de gravitación del comercio mundial y escenario principal de las confrontaciones bélicas imaginadas por la Casa Blanca —condicionó el apoyo político permanente de Washington al "ancien régime".

Cuando el vasto movimiento opositor —legal e ilegal, pacífico y armado— adquirió suficiente envergadura como para jaquear al tirano, la administración Reagan no tuvo más remedio que acompañar un proceso de democratización que ha tratado de limitar y controlar a toda costa, tarea no demasiado fácil.

La renegociación de las instalaciones militares —dos de ellas insustituibles para el Pentágono— fue encarada por EEUU a través de la búsqueda de una fórmula que preserve la actual situación bajo una nueva apariencia.

Para ello es que introdujo en la nueva redacción de los acuerdos una frase que prescribe "operaciones militares no obstaculizadas", una grosera manera de mantener los derechos a violar la soberanía filipina con cualquier pretexto. La frase, obviamente, fue inmediatamente criticada. Las manifestaciones y las denuncias en la prensa motivaron la reacción del embajador norteamericano en Manila, Nicholas Platt, quien se quejó de la fuga de noticias a partir de las salas del palacio presidencial donde se realizan las entrevistas. Platt no se presentó a la siguiente ronda de conversaciones.

Días después cuando en el palacio presidencial estaban de nuevo reunidas las delegaciones, un helicóptero de la marina norteamericana sobrevoló el espacio aéreo, en un acto intimidatorio sin precedentes que generó una inmediata nota de protesta firmada por la presidenta Corazón Aquino.

El gesto provocativo revela hasta qué punto la administración norteamericana ha descendido su umbral de tolerancia a toda voluntad de autodeterminación de los pueblos, umbral que nunca fue, por otra parte, demasiado alto. El episodio se emparenta con la impaciencia de Frank Carlucci ante las tímidas reivindicaciones de Felipe González en relación a las bases españolas y la brutalidad con que el reaganismo expresa actualmente su intervencionismo en Panamá.

Mientras tanto, las manifestaciones frente al consulado norteamericano en Manila se han multiplicado en una creciente ola de conciencia antimperialista que la prepotencia de la soldadesca yanki no hace otra cosa que multiplicar.

La CIA, por su parte, intensifica sus acciones en el seno del ejército filipino e impulsa las medidas de contrainsurgencia destinadas a detener el avance militar del Nuevo Ejército del Pueblo.

01 | 01

88038 64

037

La Mañana

13/4/88

Liberan a golpistas en Filipinas

F.M.:L.

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, General Renato de Villa, ordenó ayer la libertad de 116 hombres complicados en un sangriento intento de golpe militar el 28 de agosto.

Al mismo tiempo, aumentó las medidas de seguridad para prevenir la posibilidad de un nuevo motín durante la ausencia de la Presidenta Corazón Aquino, quien visitará China esta semana.

El palacio presidencial dio a conocer una encuesta de opinión pública que indica que la señora Aquino continúa siendo la figura más popular del país y que el 76 por ciento de los filipinos aprobarían que ella recurra a medidas de emergencia si la situación de seguridad se deteriorara.

Oficiales del ejército dijeron que la liberación de 61 soldaoos y 55 policías fue dispuesta por recomendación de un grupo investigador previo a un juicio militar que encontró que no había pruebas suficientes para procesarlos.

Los 116 hombres formaban parte de un grupo que ocupó brevemente la estación de televisión del gobierno durante el intento golpista de agosto en el que murieron 53 personas.

El grupo estuvo encabezado por el Teniente Coronel de la policía nacional Eduardo Matilliano, quien escapó el sábado pasado tras una visita a un dentista del ejército.

El lunes se recomendó que se lleve a la Corte Marcial al cabecilla del golpe, Gregorio Honasan, también prófugo, y a otros 78 hombres. Anteriormente habían sido retiradas las acusaciones contra 763 hombres, mientras 142 han recibido sanciones administrativas.

"VINCULO ESTRATEGICO"

El Coronel Reynaldo Cabanatan, quien admite haber participado en dos intentos de golpe contra el actual Gobierno, dijo en un comunicado emitido desde la clandestinidad que estaba formando "un vínculo estratégico" con Honasan para derrocar al régimen de Corazón Aquino.

Cabanatan dijo en su comunicado que la policía de Manila de 5.000 hombres había incrementado las "fuerzas leales de Honasan para los inminentes ataques".

El soldado renegado añadió que "cerca del 70 por ciento de los militares en servicio activo y casi todos los soldados y oficiales retirados han decidido unirse a la fuerza de Honasan".

El ejército ha sido colocado en "alerta rojo", el mayor grado de prevención, a fin de que esté listo contra cualquier intento de golpe por Honasan mientras la Presidenta se encuentre fuera del país durante su visita de cuatro días a China, que comienza el jueves.

"Estamos preparados durante las 24 horas del día para cualquier contingencia", dijo a los periodistas el jefe del ejército, brigadier general Mariano Adalem. "Este es un período muy, muy difícil".

01/01

8803935

MONTEVIDEO, MARTES 29 DE MARZO DE 1988

Siete guardaespaldas asesinados

Tienden emboscada a Alcalde filipino

Presuntos rebeldes comunistas tendieron ayer una emboscada a un Alcalde, matando a siete de sus guardaespaldas e hiriendo al político, en un ataque realizado en la víspera del XIX aniversario de la creación de la guerrilla.

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Horas después de la emboscada, tres pistoleros mataron al hermano y al chofer del dirigente izquierdista José Castro, quien luego declaró que estaba convencido de que él era el objetivo del ataque.

La Policía dijo que el segundo atentado podría haber sido en represalia por el ataque contra la comitiva de Próspero Oreta, Alcalde de Malabón, un suburbio de Manila.

El Ejército cree que el atentado a plena luz del día contra Oreta, casado con una parienta lejana de la Presidenta Corazón Aquino, se realizó de tal manera que coincidiera con el aniversario de la guerrilla.

"Es parte de sus celebraciones. Probablemente la fiesta dure toda la semana", dijo el portavoz del Ejército, coronel Oscar Florendo.

Según un canal de televisión, la llamada Brigada Alex Boncayao, basada en Manila, se responsabilizó del ataque contra Oreta en una carta enviada al cuartel general de la Policía.

A bordo de dos autos, un comando ametralló con fusiles automáticos el convoy de dos vehículos en el que se trasladaba Oreta a su despacho.

El Alcalde, alcanzado por una bala en la cara, fue operado y se informó que su estado era estable. Siete de sus ocho guerdaespaldas murieron en el atentado, y el octavo se encontraba grave.

Oreta ha sido el Alcalde de Malabón desde que la señora Aquino reestructurara los gobiernos locales poco después de que asumiera al poder en febrero de 1986. En los comicios de mayo, Oreta fue elegido para el puesto de Alcalde.

La Presidenta hizo público un comunicado en el que expresó su "conmoción y tristeza por estos actos de violencia".

GOBIERNOS REVOLUCIONARIOS

En una rueda de prensa clandestina, un sacerdote católico miembro de la guerrilla anunció que los comunistas darán a conocer a finales de año "la formación de gobiernos revolucionarios provisionales en algunas provincias".

El sacerdote, quien usa el seudónimo de reverendo Brendón Cruz, dijo que el movimiento comunista cuenta con "más de dos Obispos y cientos de sacerdotes y monjas".

El domingo, dos pistoleros —un hombre y una mujer— asesinaron al empresario millonario Rubén Saulog e hirieron a su esposa cuando la pareja se dirigía a misa de Domingo de Ramos, dijo la Policía.

01|01

8804077

03f

FILIPINA F. MILITAR

Terroristas causan 3 muertes en Manila

El Dia
20 4 88

MANILA. — Dos militares y un hombre de negocios murieron ayer en Manila a causa de dos acciones terroristas atribuidas a los escuadrones de la muerte, los grupos de asalto del movimiento subersivo filipino del Nuevo Ejército del Pueblo.

Los dos militares estaban en un jeep, en el distrito residencial de San Andrés, cuando fueron bloqueados en medio de una calle por tres hombres armados que dispararon. Ambos murieron al instante.

En otra acción, siempre en el centro de la capital, otros tres hombres armados bloquearon el auto en el que viajaba el hombre de negocios, Douglas Uytengsu, de 44 años, y le dispararon a quemarropa.

El hombre murió inmediatamente

8804539

01/01

037

Filipinas y las bases militares de EE.UU.

La permanencia de bases de los Estados Unidos en Filipinas se convertirá en el tema central de las negociaciones que ambas partes comenzarán la semana próxima en Manila. La nueva Constitución filipina prohíbe el almacenamiento de armas atómicas en su territorio.

MANILA, 2 (DPA). — El gobierno de Corazón Aquino está dispuesto a convertirse en las próximas semanas en un incómodo interlocutor para su aliado americano. Ambas partes se juegan mucho en las delicadas negociaciones bilaterales que comienzan el martes que viene en la capital filipina. En el centro de aquellas está la renovación del tratado sobre las bases norteamericanas, que expira en 1991.

Además, el decorado empieza a tomar tintes antinorteamericanos. En Manila crece la oposición contra las dos grandes bases de los EE. UU. en suelo filipino: la aérea de Clark y la naval de Subic Bay, además de otras cuatro más pequeñas en diversos puntos del archipiélago.

El negociador jefe filipino en esta partida diplomática con la antigua potencia colonial será el ministro del Exterior, Raúl Manglapus, que en círculos occidentales no pasa por ser precisamente un partidario incondicional de la presencia militar norteamericana en Filipinas.

En lo que se refiere a la propia presidenta, Corazón Aquino se mantiene conscientemente al margen, evitando hasta ahora pronunciarse claramente sobre el espinoso tema de las bases. Su estrategia es la de mantener abierta cualquier opción. Desde luego no es que en estas negociaciones se vaya a jugar el destino de la presencia norteamericana. Oficialmente, las conversaciones no son sino la renovación del tratado sobre las instalaciones, vigente desde hace cuatro décadas.

Pero esta vez se trata de algo más, según ha dejado entrever Manglapus. A pocos días del inicio de las conversaciones ha declarado públicamente que las bases sirven menos a los intereses de Filipinas que a los de los EE.UU. y a los de algún otro país de la zona. Las bases constituyen, según el ministro, el corazón de una estrategia global americana con más de noventa años de antigüedad.

La presencia de las bases en Filipinas ha permitido a los EE.UU. ahorrar millones, tal vez miles de millones de dólares, que hubiesen tenido que gastar de otra forma, ante un traslado de las instalaciones, según Manglapus. Filipinas "bailará" tanto en estas negociaciones, como en el momento decisivo de 1991, al "son de su propia música, la de sus intereses nacionales", subrayó.

Observadores políticos en Manila ven también detrás de las declaraciones del ministro del Exterior filipino una táctica para hacer subir el actual precio del arrendamiento de las bases. El mismo Manglapus ha confesado que el dinero desempeñará un papel principal en el tira y afloja de las negociaciones.

Como compensación por la utilización de las bases, Manila recibe actualmente una ayuda militar y económica de 180 millones de dólares. Manglapus admitió hace poco que vería como realista un aporte anual de 1.200 millones de dólares, ya que en definitiva, y según Manila, las bases sirven a la defensa del Pacífico sur occidental.

Pero no es solo Manglapus, sino también otros políticos filipinos los que manifiestan últimamente sus dudas sobre la importancia de las bases norteamericanas para la seguridad de las islas. La presidenta Aquino está convencida de que ningún peligro inminente amenaza desde el exterior a su país. Manglapus dice que, al contrario que el Tratado del Atlántico Norte, los EE.UU. no estarían obligados, según el acuerdo de bases, a intervenir en caso de una agresión contra Filipinas.

Aquellos que se oponen al tratado fortalecen sobre todo su posición con argumentos como el que sigue: la nueva constitución filipina, que entró en vigor a principios de 1987, prohíbe explícitamente el almacenamiento de armas atómicas en territorio filipino. En el pasado, los EE.UU. no han confirmado ni desmentido amplias denuncias sobre el almacenamiento de este tipo de armas en sus instalaciones o de su presencia a bordo de los barcos militares que surcan aguas filipinas.

Por otro lado, Filipinas y el resto de los miembros de la Asociación de Países del Sudeste Asiático (ASEAN) reafirmaron a finales de 1987 su intención de convertir a esa región en "zona desnuclearizada".

El espinoso tema de las bases ocupa igualmente el interés del Parlamento en Manila. Una semana antes del inicio de las negociaciones con los EE.UU. el Comité de Relaciones Exteriores del Senado aprobó por unanimidad un proyecto de ley que prohibía en general las armas atómicas, así como la utilización de las aguas de soberanía filipina por barcos de propulsión nuclear.

Poco legible

AAA4551

037

Cruento enfrentamiento en Filipinas

Bacolod, Filipinas (UP) — Insurgentes comunistas y tropas del gobierno combatieron cuerpo a cuerpo por tres días en las más encarnizadas batallas en lo que va del año, dejando por lo menos 30 rebeldes y nueve soldados muertos, informaron fuentes militares.

Otras seis personas murieron en incidentes aislados durante el fin de semana, elevando el número de víctimas en cuatro días de lucha por lo menos a 45, dijeron las fuentes.

El coronel René Cardonès dijo que ocho soldados del gobierno resultaron heridos en la batalla que comenzó el miércoles en Negros, 560 kilómetros al sur de Manila.

Cardones dijo que 12 rebeldes fueron extraídos desde las ramas de los árboles después que los proyectiles tirados desde helicópteros les causaron la muerte.

El vocero agregó que las tropas del gobierno penetraron la zona hace tres semanas. A Negros se le considera el más fuerte bastion de ios insurgentes comunistas.

Cardones agregó que operativos de una unidad especial reforzaron a los soldados luego de un día y medio de lucha.

"Los militares ahora están despejando el área de minas improvisadas plantadas por los rebeldes", dijo Cardones.

8/5/88

8804778

Martes 24 de mayo de 1988

Autorizan en las Filipinas el ingreso de naves nucleares

Manila. 23 (UP) – Senadores filipinos decidieron hoy en principio autorizar el ingreso al territorio de naves operadas por energía nuclear bajo una propuesta legislación que declara al país una zona desnuclearizada.

El senador Wigberto Tanada señaló que se [illegible] la [illegible] de [illegible] el [illegible] proyecto de ley antinuclear durante una reunión de 15 miembros de los 22 del Senado.

Funcionarios estadounidenses han dicho que la aprobación de la [illegible] que prohíbe armas nucleares resultaría en el desmantelamiento de las bases militares estadounidenses en las Filipinas, advirtió Tanada.

Estados Unidos mantiene una política de no negar ni confirmar si hay armas nucleares en sus instalaciones. Un oficial militar estadounidense dijo recientemente que sería "extremadamente difícil" mantener en las Filipinas la Base Aérea Clark y la Base Naval Subic Bay si se aprobara la legislación antinuclear.

Más de 17.000 militares y sus familias viven en Clark y Subic, las más grandes y más antiguas instalaciones estadounidenses en el exterior.

Las Filipinas y Estados Unidos están revisando el tratado de 41 años que cubre las bases militares. El tratado expira en 1991.

Aquino ha dicho que quiere mantener abiertas sus opciones hasta 1991.

La legislación prohibiría "la producción, adquisición, [illegible] o almacenamiento de armas y componentes".

También prohibiría la entrada de tanques de trasporte terrestre, buques o submarinos o aviones que estén equipados con armas nucleares, o estén operados por energía nuclear.

"Estoy algo triste porque los términos energía nuclear y capacidad nuclear fueron suprimidos [illegible]" dijo Tanada, [illegible] del partido de [illegible] Corazón Aquino [illegible] la legislación.

[illegible]

Poco legible

01 | 01

8805787

037

Bases militares de EE.UU. en Filipinas

Manila (UP) – El gobieron fijó para el 23 de marzo las reuniones en Manila sobre el futuro de las bases de Estados Unidos en Filipinas, en medio de una creciente oposicion a la presencia militar norteamericana en este pais.

La presidente Corazón Aquino se reunió con dirigentes del Congreso para adoptar una posición filipina sobre las proximas conversaciones con Estados Unidos respecto al tratado hasta que expire en septiembre de 1991.

El canciller Baúl Manglapus dijo que la revisión, la última antes de que el tratado expire, se enfocará en las compensaciones.

Bajo el actual acuerdo, Estados Unidos se ha comprometido a asegurar del Congreso la aprobacion de 900 millones de dólares en ayuda militar y económica para Filipinas en un período de cinco años que concluye en 1989.

La base aérea Clark y la base naval de Bahía Subic son las dos más grandes instalaciones del Pentágono en Asia. Albergan a unos 17.000 soldados estadounidenses con sus 24.000 dependientes.

Las bases son de gran importancia estratégica luego que las mayores instalaciones en Bahía Cam Ranh y Da Nang cayeron en manos comunistas al término de la guerra de Vietnam.

12/

037

Retirarán a 30 generales filipinos

6 Abril

Manila (UP) — El jefe de las Fuerzas Armadas, general Renato de Villa, anunció el retiro inminente de 30 generales, y al mismo tiempo culpó de una serie de ataques con bomba a los guerrilleros separatistas musulmanes.

Mientras tanto, el jefe del comando sur, general César Tapia, dijo que las guerrillas musulmanas del "Frente Moro de Liberación Nacional" han trasladado sus bases a por lo menos ocho provincias como preparación para ataques contra poblaciones cristianas.

De Villa dijo en conferencia de prensa que los retiros, después de que siete generales hicieran lo propio en febrero, originará "un relevo de la guardia" en las Fuerzas Armadas que afectará a 64 posiciones reservadas para generales y coroneles.

Los retiros se harán efectivos el 1° de abril cumpliendo con la nueva Constitución que requiere que los oficiales se jubilen después de 30 años de servicio. Todos los militares afectados son de la promoción de 1957.

la Prensa 26-398

8806191

Arrestaron en Filipinas al máximo jefe de la guerrilla

"Estoy encantada... Esto significa que estamos ganando la guerra contra la insurrección", fueron las declaraciones de la presidenta filipina Corazón Aquino al conocerse la noticia de que Rómulo Kintanar, máximo jefe de la guerrilla del Nuevo Ejército del Pueblo, había sido arrestado el martes. Kintanar es considerado parte de la "fracción dura" de los insurgentes.

Rómulo Kintanar, jefe del proscripto Nuevo Ejército del Pueblo, detenido en Manila.

MANILA, 30 (AFP, AP y UPI). — El jefe del **Nuevo Ejército del Pueblo** (NEP), Rómulo Kintanar, fue detenido en Manila el martes, durante el mismo operativo realizado por el ejército filipino que capturó el secretario general del Partido Comunista filipino, Rafael Baylosis, y sus principales adjuntos, se anunció hoy oficialmente.

El general **Ramón Montaño** dijo a los periodistas que Rómulo Kintanar, comandante del grupo guerrillero comunista filipino, **figuraba en el grupo de siete dirigentes rebeldes capturados en las redadas. Añadió que las autoridades no se dieron cuenta de quién era, en un principio, debido a que Kintanar se identificó con un nombre falso.** Sin embargo, la identidad de este ex estudiante universitario de Ingeniería se mantuvo secreta por más de 18 horas.

Rómulo "Roliy" Kintanar era buscado desde hacía tiempo por los militares. Es considerado el **jefe de la fracción "dura" del ejército y el organizador de la estrategia del NEP en lo referente a sus acciones como guerrilla urbana, denominada también Unidades de Gorriones, debido a la rapidez con que realizan sus atentados. Los Gorriones comenzaron sus operaciones en la ciudad de Davao, a principios de la década del '80.**

Según el ejército filipino, el martes fueron detenidos tres miembros del buró político clandestino: Kintanar, Baylosis y Benjamín de Vera —y el responsable de la oficina del NEP, **Napoleón Manuel.**

"Estoy encantada... Esto significa un cambio total de tendencia y que estamos ganando la guerra contra la insurrección", dijo la presidenta **Cory Aquino** al conocer la noticia.

♦ **Jefe rebelde prófugo**

Por otra parte, un vocero militar dijo en conferencia de prensa ofrecida en la sede de las fuerzas armadas que el presidente del PCF, **Benito Tianzon**, jefe máximo de la insurgencia que se inició en 1969 al huir de un refugio en Manila antes de que este fuera allanado. Sus movimientos están siendo "vigilados" añadieron.

Las mismas fuentes militares informaron, hoy, que tras la captura de dos de los tres máximos dirigentes comunistas y con el tercero prófugo, el liderazgo de los insurgentes se ha **descabezado, dejándolos en una situación que podría llevarlos a intentar tácticas desesperadas.**

"Momentáneamente, en cierto modo, se van a quedar sin liderazgo", dijo el brigadier general **Honesto Isleta**, comandante de operaciones cívico-militares y experto en guerra psicológica.

El brigadier general **Rodolfo Biazon**, jefe del Comando Nacional de la Defensa de la Región de la Capital dijo que los rebeldes no quedarán "completamente paralizados", pero que sus programas y sus planes se verán seriamente perturbados.

"Nosotros estamos luchando contra una idea (el comunismo) y la idea todavía está ahí", dijo **Biazón.**

Los generales dijeron que la presencia en Manila de los tres máximos líderes rebeldes tuvo, tal vez, relación con el decimonoveno aniversario de la fundación del Nuevo Ejército del Pueblo, que se celebraba el 29 de marzo, aunque también podía deberse, agregaron, a que estaban preparando una ofensiva contra la capital.

Kintanar, Baylosis y Benjamín de Vera fueron detenidos en una casa del suburbio de San Juan, barrio lindante a la base militar de Aguinaldo, asiento de las fuerzas armadas filipinas.

Enfoque

Trasfondo político

La virtual acefalía del Nuevo Ejército del Pueblo —dos de los tres máximos dirigentes de la guerrilla filipina fueron capturados el martes por el ejército y el tercero se encuentra prófugo— puede considerarse como una importante baja militar y el momento de máximo debilitamiento de la guerrilla izquierdista en Filipinas.

Cuando en 1986 los Estados Unidos patrocinan un golpe de Estado cívico-militar contra Ferdinando Marcos —quien había sido reelecto en comicios fraudulentos— intenta una acción que frene el avance cada vez más efectivo de la guerrilla en las zonas rurales.

Que esta alternativa "democrática" absorbiera los reclamos políticos que hasta el momento venían siendo capitalizados por la guerrilla era difícil, sobre todo si se tenían en cuenta la grave crisis económica y la absoluta descomposición militar que vivía la nación.

Desde entonces el potencial rebelde se ha visto disminuido. Los grupos guerrilleros no pudieron traducir el poder militar que tenían bajo el régimen de Marcos en potencial político, estancándose en su capacidad de movilización electoral, en los referéndum.

La detención de los jefes rebeldes se produce además, en un momento particular. En las próximas semanas, funcionarios de los Estados Unidos y del gobierno filipino negociarán el status de las bases militares norteamericanas en el archipiélago. Washington tiene allí dos de sus principales bases: la base aérea de Clark y la base naval de Subic. Aunque fuentes insurgentes señalaron que el "arresto de los dirigentes no impide que el resto del partido se mantenga intacto", no cabe dudas de que el sector que mayor presión podría ejercer para un retiro o una disminución de las tropas norteamericanas ha quedado neutralizado.

037

Poco legible

01|01

8806739.

Abusos de paramilitares en Filipinas

F.H.

Manila (UP) — Un comité de abogados de Estados Unidos acusó a grupos filipinos paramilitares de autodefensa, autorizados por el gobierno, de cometer graves abusos de derechos humanos, incluyendo la practica de decapitaciones y mutilaciones.

Las acusaciones forman parte de un informe de 179 páginas del Comité de Abogados por los Derechos Humanos y fue dado a conocer en Manila, en momentos en que la presidenta Corazón Aquino defendió el comportamiento de su gobierno respecto a esos derechos, en un discurso ante la Organizacion Internacional del Trabajo en Ginebra.

Los grupos civiles de "autodefensa", organizados por militares para ayudar a combatir a los 25.000 insurgentes comunistas filipinos, "han torturado", decapitado, mutilado y muerto a machetazos a personas que manifestaron su apoyo o simpatias" con el izquierdista "Nuevo Ejército del Pueblo", señalo el documento.

El informe indicó que las victimas incluyen a activistas sindicales, trabajadores laicos de la Iglesia Católica, así como también niños, adultos y ancianos.

El informe, basado en dos misiones para reunir antecedentes en 1987 y en un continuo control durante el presente año, citó a varios casos específicos, incluyendo uno en que supuestamente un grupo de autodefensa disparó contra un granjero y posteriormente procedió a decapitarlo con machetes para cortar caña de azúcar.

La Prensa, 15/7/88

8806857

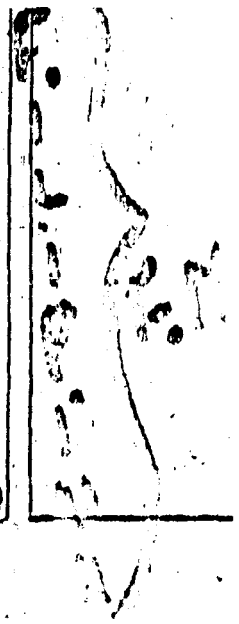
037

Condenas

Por otra parte, un tribunal militar condenó severamente a 106 oficiales y soldados que en enero de 1987 trataron de derrocar el gobierno de Aquino con un golpe de estado que fracaso por la intervención de las fuerzas regulares.

Tras un proceso de once meses, los jueces condenaron al coronel Oscar Canlas -fanático partidario del depuesto dictador Ferdinand Marcos- y a otros siete oficiales a doce años de reclusión y trabajos forzados. Otros fueron condenados a la pena de seis años de prisión y los trabajos forzados.

La Prensa 22-6-88



01|01

8807274

037

Capturan a un jefe rebelde en Filipinas

Manila, 21 (UP) – El Ejército anunció hoy la captura de un alto dirigente comunista en otro fuerte golpe al movimiento insurgente, en medio de nuevas amenazas rebeldes contra las tropas e instalaciones de Estados Unidos.

Francisco Pascual, de 41 años, miembro del comité central del proscripto partido Comunista de Filipinas, fue arrestado anoche cuando viajaba en un vehículo motorizado en la ciudad de Dagupan, 170 kilómetros al norte de Manila.

El jefe de las Fuerzas Armadas, general Renato de Villa, dijo en una conferencia de prensa que por lo menos otras 41 personas fueron arrestadas en redadas realizadas posteriormente en Dagupan, cerca de Urdaneta y en el centro turístico de Baguio, dijo de Villa.

Señaló que en la operación se decomisó equipo de comunicación, que permitía a Pascual contactar unidades en cuatro provincias, documentos y computadoras y 2.000 cartuchos de dinamita.

De Villa dijo que la captura de Pascual, decimoprimero en la jerarquía comunista con una recompensa de 250.000 pesos (12.500 dólares) sobre su cabeza, fue "otro fuerte golpe" contra el movimiento insurgente.

Pascual fue uno de los negociadores rebeldes en las conversaciones de paz con el gobierno. Las conversaciones quedaron suspendidas en enero de 1987.

En marzo, el Ejército arrestó a Rafael Bayulosis, secretario general del partido Comunista, y a Rómulo Kintanar, jefe del "Ejército del Pueblo Nuevo", fuerza rebelde con 25.000 elementos.

Advertencia guerrillera

El anuncio de De Villa coincidió con una nueva advertencia de los guerrilleros de que las tropas e instalaciones en las Filipinas han sido considerados "blancos militares" de los rebeldes por el apoyo de Estados Unidos al Ejército filipino.

En una entrevista con la publicación del partido Comunista, "Ang Bayán (La Nación), un dirigente rebelde dijo que un civil estadounidense y personal militar que se desmuestre están involucrados en la campaña antiinsurgente del gobierno, serán "asesinados" incluso si están fuera de servicio.

El dirigente guerrillero fue identificado en la publicación como el "Camarada Rio", miembro del comité ejecutivo del partido en la región central de Luzón al norte de Manila donde están ubicadas la base aérea Clark y la base naval de bahía Subic de Estados Unidos.

La Razón 22/6/88

8807581

6

Filipinas: nueva célula guerrillera

CIUDAD ANGELES, Filipinas (ANSA, EFE y UPI).- Los guerrilleros del Nuevo Ejército Popular anunciaron ayer la creación de un nuevo comando urbano que operará en las vecindades de la base Clark de la Fuerza Aérea de Estados Unidos.

La Brigada Cura Ramos lleva el nombre de un prominente abogado de derechos civiles que fue asesinado el 18 de junio en Angeles, a las afueras de la mayor instalación militar de Estados Unidos en el exterior.

Los llamados Comandos Gorrión se atribuyeron la responsabilidad por la muerte de tres soldados estadounidenses en calles ubicadas en los alrededores de la base Clark el 28 de octubre, pero no hubo indicaciones de que el nuevo comando elegirá como blancos a soldados estadounidenses.

8808024

037

Información contradictoria

Anunció Aquino que la guerrilla fue derrotada

FILIPINAS

F.M.

Manila, 25 (UPI) La presidenta Corazón Aquino señaló hoy que la guerrilla fue "quebrada" este año en las Filipinas, en flagrante contradicción con un informe militar secreto que afirmó que el gobierno está perdiendo la guerra contra la insurgencia.

La señora Aquino usó su discurso anual sobre el estado de la nación para presentar un cuadro optimista de la guerra contra la insurgencia que se inició en 1969.

"Este podría ser recordado como el año en que la insurgencia fue derrotada", afirmó la presidenta en un discurso de 40 minutos televisado a toda la nación con el que se inició el segundo período del congreso que sesiona en el suburbio de ciudad Quezo.

"La democracia está repudiando el reto de la izquierda totalitaria", indicó la señora Aquino ante la sesión bicameral del Congreso. Estamos ganando porque le hemos devuelto al pueblo el control de sus vidas y la fe en el futuro".

Asimismo, la presidenta rechazó un llamado que los obispos filipinos hicieron hace dos semanas en una carta pastoral, a fin de que se reanuden las negociaciones de paz interrumpidas en 1987.

La presidenta manifestó que había dado instrucciones a los militares para que empiecen a desmantelar los grupos armados civiles anticomunistas, como lo manda la Constitución.

(Radiofotografía de Reuter)

La presidenta Corazón Aquino habla ante el Congreso filipino

En el centro de Manila, unos 2.000 estudiantes manifestaron contra el gobierno.

Los estudiantes demandaron el cierre de las bases militares de Estados Unidos, y quemaron una efigie de la señora Aquino.

Dos dirigentes de la oposición revelaron la semana pasada la existencia de un informe militar secreto y señalaron que las Fuerzas Armadas habían perdido casi todos los enfrentamientos de importancia en los primeros cinco meses del año en curso contra los 25.200 efectivos del "nuevo ejército del Pueblo".

El jefe del Estado Mayor Conjunto, el general Renato de Villa, en un comunicado emitido hoy, confirmó hoy la existencia del informe pero no reveló su contenido.

Crítica de Manila

8808694

037

La Mañana 01-7-88

Jerarca universitario resultó herido

Atentado en pleno centro de Manila

FILIPINAS (F.M.)

PERU

Hombres enmascarados emboscaron ayer por segunda vez en ocho meses al presidente de una universidad filipina hiriéndolo a él y matando a tres de sus guardaespaldas en una creciente oleada de violencia contra la izquierda

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- Cinco colaboradores y dos peatones que se encontraban cerca también resultaron heridos en el asalto a la hora de mayor tránsito, con una granada y armas automáticas a sólo cinco metros del palacio presidencial.

La policía dijo que el presidente de la Universidad Politécnica, Nemesio Prudente, se salvó de sufrir heridas fatales gracias a un chaleco a prueba de balas.

Prudente, de 61 años, ya había sido herido, y su abogado había sido asesinado el 10 de noviembre en una emboscada contra su auto, de la que se responsabilizó un grupo derechista que se autodenomina "Waling-Waling".

Prudente es el tercer prominente defensor de los derechos humanos en ser herido o muerto desde que un grupo de abogados de Nueva York informó sobre una creciente ola de violencia, oficialmente tolerada, de parte de grupos derechistas desde comienzos de junio.

La policía dijo que no hay sospechosos en el ataque de hoy, que la presidenta Corazón Aquino calificó de "brutal, descarado y condenable" a la vez que pedía el "rápido" arresto de los asesinos.

Mientras tanto, la policía responsabilizó a un escuadrón de la muerte de la temida unidad "Sparrow" de los comunistas por un asesinato de hoy en que murió un cabo del ejército luego de llevar sus dos niños a la escuela.

El "Sparrow" (gorrión) es sospechoso en más de 100 asesinatos desde febrero de 1987.

La policía indicó que Prudente se dirigía a su trabajo en un vehículo blindado cuando cuatro personas comenzaron a dispararle con rifles automáticos y le lanzaron una granada.

Cinco colaboradores protegieron a Prudente con sus cuerpos y todos sufrieron heridas de balas y esquirlas de la granada.

8809218

037

EL PAIS 27-1-88

FILIPINAS ROMPE EL DIALOGO CON LOS EE.UU. EN TORNO A BASES MILITARES

(F.H.) P.PERLA

MANILA, 26 (AP). — Filipinas suspendió hoy sus conversaciones con los Estados Unidos en torno al status de las bases militares norteamericanas enclavadas en este país. Al tiempo que el Ministerio de Relaciones Exteriores, Raul Manglapus, afirmaba que las diferencias que separan a las partes son tan grandes que duda que las negociaciones puedan ser reactivadas, Manglapus habló con los periodistas después de reunirse con la presidenta Corazón Aquino, a la que informó que las conversaciones, que vienen desarrollándose desde hace cuatro meses, habían sido suspendidas indefinidamente.

No sé si las conversaciones podrán reactivarse ... pero en estos momentos nuestras posiciones están tan distantes que no creo que las podamos reanudar, expresó Manglapus.

El gobierno de Manila está presionando para conseguir un aumento en los 180 millones de dólares de compensación que recibe anualmente de Washington por el uso de las bases.

Antes de que las conversaciones comenzaran, Manglapus dijo que una cantidad más realista de compensación sería la de 1.200 millones de dólares anuales.

El secretario norteamericano de Estado, George Shultz, ha dicho que los Estados Unidos no se oponen a un aumento de la compensación pero que no estaría de acuerdo en pagar una cantidad descomunal.

El vicepresidente Salvador [illegible] dijo después del anuncio hoy que el gobierno de Manila debe comunicar al de Estados Unidos que cerrará las bases cuando el actual acuerdo expire en 1991.

Que sea el gobierno norteamericano el que dé el próximo paso, dijo Laurel en una declaración.

Leonides Caday, vocero de los negociadores filipinos, dijo anteriormente a los periodistas que la cantidad ofrecida (por los norteamericanos) era muy inferior a lo que nosotros demandábamos pero no dio cifras específicas.

La vocera norteamericana, Mary Carlin Yates, dijo por su parte a Associated Press en una entrevista telefónica que la suspensión de las conversaciones era temporal y que la parte norteamericana, encabezada por el embajador Nicholas Platt, espera que se reanuden en breve.

Carlin negó que los negociadores norteamericanos hubiesen aprobado un documento que Caday calificó de declaración conjunta y leyó a los periodistas. Informó al respecto que había un desacuerdo sustancial en lo que se refiere al asunto de la compensación, por lo que los negociadores filipinos decidieron suspender las conversaciones.

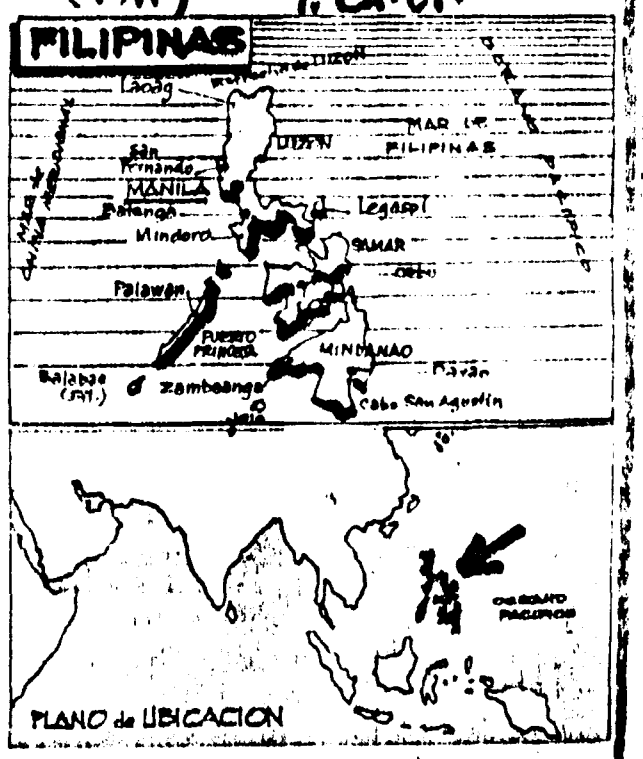
En el curso de interrupciones anteriores de las conversaciones, sin embargo, ninguna de las partes dijo que estas habían sido suspendidas. Voceros de ambas partes informaron en casos anteriores que las habían entrado temporalmente en receso debido a que los negociadores estaban de viaje por el extranjero o para dar tiempo a estudiar las propuestas.

La policía filipina interrogaba a la esposa del sargento de la Fuerza Aérea norteamericana asesinado cerca de la base aérea Clark y dijo que dudaba que los rebeldes comunistas estén involucrados en este asesinato.

La policía también informó que la esposa filipina de un soldado norteamericano fue asesinada cerca de la base a 80 kilómetros al norte de Manila, y que un diplomático belga resultó herido el domingo al sur de la capital, en incidentes separados. El robo parece ser el motivo en estos dos incidentes ocurridos el domingo y la policía cree que el caso del sargento puede estar relacionado a una disputa marital.

El sargento técnico Richard Blackmer, de 31 años, estaba corriendo el lunes en ejercicios cerca de su casa a menos de dos kilómetros de la entrada principal de la base cuando pistoleros abrieron fuego con rifles M-16, matándolo junto a sus dos perros.

Blackmer fue el primer militar norteamericano asesinado desde que rebeldes mataron a tres norteamericanos y un filipino descendiente de norteamericanos en octubre del año pasado. Los guerrilleros amenazaron con ejecutar más ataques contra tropas norteamericanas.



Mapa de Filipinas, país en tensión donde la presidenta Corazón Aquino suspendió negociaciones de las bases militares con EE.UU. mientras acecha la guerrilla comunista (Mapa de Amorelli)

01|01

8811106

037

Filipinas: atentan contra Fidel Ramos

Manila (ANSA, EFE y UPI).- El tiroteo ocurrido ayer en Manila entre fuerzas de seguridad de la escolta personal del ministro de Defensa, ex general Fidel Ramos, y un grupo armado del que sólo fue identificada una víctima mortal, pudo haber sido un ajuste de cuentas entre militares.

Un muerto y dos heridos parece ser el saldo final del incidente, que tuvo lugar a las puertas de un conocido restaurante coreano ubicado en el distrito de Makati, considerado el corazón financiero de la capital de Filipinas.

Ramos asistía a una cena en honor del líder de la oposición de Corea del Sur, Kim Dae Jung, que acudió a Manila para participar en los actos conmemorativos del quinto aniversario del asesinato del ex senador Benigno Aquino, esposo de la actual presidenta filipina, Corazón Aquino.

El presidente del Congreso, Ramón Mitra, así como varios parlamentarios y senadores participaban en el acto, según informó la emisora de radio DZRH.

Testigos que se encontraban en las cercanías del restaurante señalaron a la emisora que, al parecer, el grupo atacante viajaba en coche y abrió fuego contra los escoltas de Ramos

LA MAÑANA 23-8-88

8811543

037

LA VANGUARDIA 17-10-88

Acuerdo en Filipinas

MANILA, (ANSA, EFE y UPI).- La Presidenta Corazón Aquino anunció ayer que llegó a un acuerdo con Washington para permitir que continúen operando las bases militares estadounidenses en las Filipinas, luego de meses de arduas negociaciones para resolver el tema.

La Presidenta dijo que el Secretario de Relaciones Exteriores Raúl Manglapus y el Secretario de Estado norteamericano George Shultz, firmarán hoy el acuerdo en Washington.

"Manglapus me telefoneó y me dijo que lo firmarán hoy a las 3 de la tarde", dijo.

El acuerdo es sobre la base aérea Clark y el complejo naval de la bahía de Subic, las mayores bases norteamericanas de ultramar, con una dotación de 17.000 hombres, además de los empleados.

01 01

8813368

037

7

Confiscan explosivos en Filipinas

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- Tropas del gobierno allanaron ayer una fábrica suburbana y confiscaron 365 cartuchos de dinamita, los que según el comandante militar de la capital estaban destinados a ser usados para actos terroristas por partidarios del depuesto presidente Ferdinand Marcos. El brigadier general Rodolfo Biazon, jefe del comando militar del área metropolitana de Manila dijo que una mujer que fue encontrada en la fábrica en el suburbio de Caloocan, fue detenida para ser interrogada por las autoridades. Fue el segundo allanamiento consecutivo

F.M.

01|01

8814392

Acuerdo entre los EE.UU y Filipinas por las bases

Los cancilleres de los Estados Unidos y Filipinas firmarán hoy en Washington un acuerdo que permitirá a los norteamericanos mantener por otros dos años las bases militares de Clark y Subic Bay

WASHINGTON y MANILA, 16 (EFE y Reuter). — El gobierno de los **Estados Unidos y de Filipinas han logrado un acuerdo que permitirá a las tropas norteamericanas continuar utilizando las bases en suelo filipino durante dos años más a cambio de casi 1.000 millones de dólares.**

Nancy Beck, portavoz del departamento de Estado, declaró que "esperaban" que el acuerdo **pueda ser firmado hoy** en Washington, por el secretario norteamericano de Estado, **George Shultz** y el ministro filipino de Asuntos Exteriores, **Raúl Manglapu** que se encuentra de visita aquí.

En Manila la presidenta de Filipinas, **Corazón Aquino**, declaró a la prensa que los detalles del acuerdo **serán anunciados por Manglapu una vez que se haya firmado lo que se producirá, según algunas fuentes, para las 19 de hoy.**

La portavoz del departamento de Estado no quiso hacer ningún tipo de comentarios sobre el acuerdo, pero el diario **The New York Times** afirma hoy que los Estados Unidos se han comprometido a pagar **481 millones de dólares anuales en concepto de ayuda en 1990 y 1991.**

♦ Significativo aumento

Esto representa un significativo aumento respecto a la ayuda que actualmente conceden los Estados Unidos a Manila y que ronda los 180 millones de dólares para los años 1988 y 1989.

El acuerdo esta pendiente de que ambas partes **finalicen algunos detalles que se refieren sobre todo a la cantidad de dinero que el gobierno de Manila puede utilizar para reducir su enorme deuda externa**, cercana a los 30.000 millones de dólares.

Un alto funcionario estadounidense, no identificado, declaró al **Times** que los Estados Unidos **no quieren que este dinero sea un "cheque en blanco"** pero comprende, dice, que Filipinas necesita encontrar algún modo para reducir su deuda.

Hasta ahora, Washington proponía que el dinero fuera dedicado a proyectos sociales, como construcción de carreteras, escuelas o créditos para agricultores.

Fuente filipinas dijeron la semana pasada que el acuerdo no solo implica un aumento de la ayuda norteamericana sino también **otros compromisos como que el Tesoro estadounidense actue como garante de emisiones de bonos, al estilo de México.**

El pacto logrado entre los EE.UU y Filipinas se refiere a los dos años que restan antes de que venza el actual acuerdo en 1991 y sienta las bases para la renegociación del nuevo convenio.

♦ Las bases

Washington cuenta en Filipinas con **17.000 soldados y las dos bases militares más importantes fuera de su territorio. La aérea de Clark y la naval de Subic**, ambas a unos 90 kilómetros al norte de Manila, así como varias instalaciones de apoyo logístico.

De concluirse el acuerdo, Filipinas será el segundo país con bases militares norteamericanas en su suelo que finaliza satisfactoriamente su renegociación. **España logró lo mismo a finales del pasado mes de septiembre.**

El tercer país que aún mantiene negociaciones con el gobierno del presidente Ronald Reagan es **Grecia** y, aparentemente, las posiciones están aun muy distantes.

Doble objetivo

Luego de varios meses de arduas negociaciones los Estados Unidos consiguieron su propósito: acordar con el gobierno filipino la continuación del arriendo de sus bases militares. Para Washington la culminación exitosa de este pacto implica un doble significado. En primer lugar, mantener su presencia militar en un área estratégica, como es la región asiática del Pacífico. Y en segundo término, los 17.000 hombres que tiene en suelo filipino le permiten seguir ejerciendo su poder en apoyo de un gobierno aliado, en el marco de una situación política inestable, tanto por la crisis económica como por el accionar de la guerrilla izquierdista.

La base aérea de Clark y el complejo naval de Subic Bay —la primera sede de la XIII ala táctica de la fuerza aérea y el segundo centro de mantenimiento y reparación de la Séptima Flota— conforman parte esencial de la estrategia norteamericana en el océano Indico, el Pacífico occidental y el Golfo.

Su vital importancia estuvo remarcada por las declaraciones efectuadas el pasado mes por el líder soviético, Mijail Gorbachov, quien ofreció retirar las fuerzas soviéticas de Vietnam si los Estados Unidos hacían lo propio en Filipinas.

Pero a Washington se le aproxima en el corto plazo un serio problema debido a las dudas sobre la renovación de un pacto más amplio cuando este acuerdo expire en dos años. El Parlamento filipino ha señalado en varias oportunidades su negativa a aceptar un nuevo tratado militar con los Estados Unidos, que se verían en la necesidad de contar con otro punto alternativo en el Pacífico. La obligada "neutralidad militar" de Japón y la presencia de efectivos soviéticos en la región convierten a Filipinas en una de las prioridades de la política estratégica nortea-

01|01

8815338.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8804997 al 8807044

Protesta en Manila

MANILA, (ANSA; EFE, REUTER y UPI) — La policía, usando escudos protectores y bastones, arremetió ayer contra centenares de manifestantes que realizaban dos actos de protesta por separado frente a la Embajada de Estados Unidos en demanda del desmantelamiento de las bases militares norteamericanas en las Filipinas.

Un vocero dijo que la Policía arrestó a 11 musulmanes y a tres estudiantes durante las protestas, en las cuales la Policía fue agredida a pedradas y botellazos. Dos policías resultaron heridos en la segunda manifestación que ha tenido lugar en una semana contra las bases frente a la Embajada.

El Capitán de policía Efrén Fajardo dijo que los miembros de un grupo estudiantil izquierdista tomó parte en la manifestación inicial, en demanda del desmantelamiento de la base aérea Clark y la base naval de Subic Bay para cuando el tratado expire en 1991.

Un segundo grupo, en demanda de autonomía para las regiones musulmanas del sur de las Filipinas, se plegó posteriormente y, éstos, "se pusieron revoltosos", según dijo Fajardo, obligando a la Policía a atacar a la multitud que se replegó hacia el distrito turístico.

Fajardo calculó que había unos 2.000 manifestantes en cada grupo, pero testigos independientes estimaron que había unos 400 en total. Los testigos dijeron también que la Policía disparó tiros al aire como advertencia.

FILIPINAS F.SS/

La Nación 16/4/88

01|01

8804997

Procurará combatir pobreza e insurgencia

Corazón Aquino promulgó ley de reforma agraria

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- La Presidenta Corazón Aquino promulgó ayer una ley para distribuir tierra a los arrendatarios que la trabajan, y prometió que su gobierno se esforzará para que la reforma agraria se lleve a cabo en forma satisfactoria.

La ley de reforma agraria es la primera pieza mayor de legislación que sale del Congreso desde que fue renovado, un año después de la "revolución del pueblo" que llevó al gobierno a Corazón Aquino en febrero de 1986.

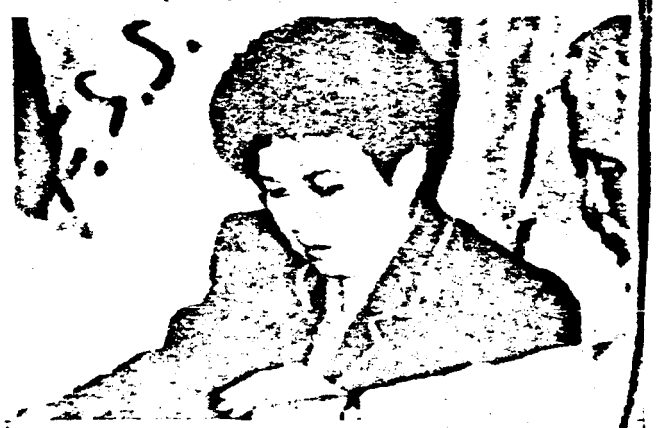
En medios políticos se considera que la ley de reforma agraria es un elemento clave para combatir la pobreza y la creciente insurgencia guerrillera en el país, y fue la piedra fundamental de la plataforma de Corazón Aquino en la campaña electoral de 1986.

"No veamos en esto un programa que saca la propiedad a unos y la entrega a otros, sino como una forma de liberar las energías y la creatividad, hasta ahora suprimidas, de la nación para la prosperidad de todos", dijo la Presidenta. "Espero que todo el aparato del gobierno —civil y militar— participe profundamente comprometido en el éxito de este programa".

La controversial ley, que demoró un año para que el Congreso la aprobara, procuró un compromiso entre las posiciones totalmente dispares de los terratenientes y de los campesinos.

La ley permite que los terratenientes retengan 5 hectáreas de tierra. Los herederos de por lo menos 15 años de edad que planean cultivar la tierra pueden retener 3 hectáreas cada uno. El programa estipula compensaciones en efectivo que van de 25 a 35 por ciento del valor justipreciado de la propiedad, y el resto pagadero en bonos de gobierno.

Las tierras públicas arrendadas a corporaciones multinacionales se distribuirán en tres años.



MANILA.- La Presidenta Corazón Aquino firma una ley de reforma agraria con la que se intenta controlar la insurgencia comunista al redistribuir la riqueza. (Foto: Reuter vía satélite).

8806602

037

La Mañana MONTEVIDEO, MARTES 5 DE JULIO DE 1988

Violentos choques con la Policía

Manifestaciones contra EE.UU. en Filipinas

Manifestantes antinorteamericanos lanzaron ayer pequeñas bombas caseras contra la policía antimotines, dejando un saldo de seis heridos, durante una marcha frente a la Embajada de Estados Unidos para conmemorar el "Día de la Amistad filipino-estadounidense", dijo la policía.

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- Las explosiones causadas por bombas "cajas de píldora" (pólvora y puntillas dentro de pequeñas cajitas) ocurrieron cuando los 4.000 manifestantes se preparaban a retirarse y comezaron a lanzar sus pancartas contra la policía antimotines.

La policía dijo que cinco agentes y una mujer transeúnte resultaron con heridas menores.

"Nos mantuvimos tranquilos", dijo el Coronel de la policía Conrado Francisco. "No los perseguimos. No ordenamos que se dispersaran, porque lo único que hubiera logardo eso era aumentar las provocaciones y aumentar el número de heridos".

Los desperdicios de trozos de cartelones, equipos de campamento y zapatos llenaban todo el Bulevar Roxas, frente a la Embajada, después que los manifestantes se retiraron, creando dificultades al tránsito de vehículos.

Otras 3.000 personas realizaron una manifestación similar frente a la Base de la Fuerza Aérea norteamericana de Clark, 80 kilómetros al norte de Manila, pero fue pacífica.

En otras protestas, los choferes de ómnibus y los maestros convocaron a una huelga de todo el día.

El único otro incidente violento que se conoció ayer fue el asesinato de un oficial de la marina filipina, asignado como parte de la fuerza de seguridad especial de la capital. El oficial fue baleado después de una discusión con un policía. Las autoridades dijeron que el policía resultó herido en el incidente

Durante la marcha a la Embajada norteamericana, la policía antimotines detuvo a un grupo de avanzada, compuesto por unos 160 jóvenes, campesinos y trabajadores, a una cuadra de la puerta de la Embajada, pero permitieron que el grupo entregara al representante de la Embajada Joseph Lithel un pliego de demandas, de 11 páginas, llamado "Declaración popular sobre la retirada de las bases norteamericanas".

8807044

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8801001 al 8815395

Filipinas

La Nación 18/1/88

Ejército en "alerta rojo"

Ramos teme un complot de la extrema derecha

El jefe del alto estado mayor de las fuerzas armadas filipinas, general Fidel Ramos, ordenó ayer domingo a todos los jefes militares del país que mantengan "alerta rojo" ante un posible ataque en la noche o en el día de hoy, de fuerzas de extrema derecha, señaló la agencia oficial "PNA".

MANILA, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Según el general filipino, los servicios militares de inteligencia descubrieron un complot en el que están involucrados, la hermandad "Los guardianes", integrada por miembros del ejército anteriormente conocidos como "El diablo" que tienen de jefe máximo al general golpista Jose María Zumel y al comandante de la policía Reynaldo Cabauatan.

Los dos militares, recientemente expulsados del ejército, son conocidos por su "lealtad" al derrocado presidente Ferdinand Marcos, y estuvieron involucrados en anteriores intentos golpistas contra el gobierno de Manila, el último en enero de 1987 cuando tomaron el Canal 7 de televisión en las proximidades del cuartel general del ejército.

Desde el mes de noviembre del último año, pasaron a la clandestinidad y el Col. Cabauatan en una rueda de prensa, anunció la creación de un gobierno provisional, apoyado por lo que describió como el "ejercito nacionalista".

Presuntamente, los dos líderes "leales" mantuvieron una reunión secreta el último viernes 15, en las cercanías del cuartel militar de Campo Aquino en la ciudad de Tarlac, a unos 150 kms. al norte de Manila, durante la cual elaboraron la conspiración.

El "número uno" del ejército filipino, ordenó a todos los comandantes militares reforzar la seguridad de sus cuarteles, especialmente durante la noche, así como a las fuerzas encargadas de la seguridad de la capital de filipinas (Capcom).

MAXIMA ALERTA

Con anterioridad, las fuerzas armadas y la policía fueron desplegadas en "máxima alerta" en todo el archipiélago, de cara a las elecciones locales que tendrán lugar hoy, en un intento de prevenir brotes de violencia y proteger a unos 27 millones de votantes y más de 150.000 candidatos.

Seis batallones, fueron enviados a provincias criticas para reforzar a las fuerzas del orden y otros dos se encuentran listos en el cuartel general del ejército en Manila, para intervenir ante cualquier emergencia.

Por otro lado, la comisión de elecciones (Comelec) pospuso los comicios en 10 provincias del país, debido a la situación inestable del orden público.

La ola de violencia desde el inicio de la campana electoral para las locales filipinas el pasado 1° de diciembre, el diario "Globe" de Manila señala que 98 personas, de ellas 38 candidatos resultaron muertos, 52 heridas y 34 víctimas de secuestros, de las que 11 fueron puestas en libertad en los últimos días.

Ayer, tres pistoleros desconocidos dejaron gravemente herido a Leoncio Gan, candidato a la alcaldía del partido en el poder, en la localidad de Goa, de la provincia filipina de Camarines Sur, distante unos 370 kms. al sur de Manila.

01 | 01

8801001

La Nación 16/1/88

Advierte a sus enemigos

Aquino denuncia violencia electoral

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Presidenta Corazón Aquino denunció ayer la violencia electoral, prometiendo que sus "desesperados" enemigos no tendrán éxito en llevar al país a una anarquía.

La Presidenta, hablando un día después que el hermano menor de su asesinado secretario de Gabinete fuera herido en un mitin, dijo que las elecciones locales del lunes se llevarán a cabo y que la democracia será restablecida en el país.

"Estos actos de violencia demuestran que los enemigos de la democracia han recurrido al terrorismo desnudo en un acto desesperado", dijo Corazón Aquino en una declaración.

"Están ahí afuera para llevar al país a la anarquía y desviar las elecciones", dijo la Presidenta. "No lo lograrán".

Entretanto, la Policía informó de otros tres muertos en la cada vez más violenta campaña, incluyendo la esposa de un político que fue herida en la garganta en su casa ayer en la isla de Mindanao, plagada de violencia.

Las nuevas víctimas, todas en la isla de Mindanao, elevaron a por lo menos 74 el número de personas muertas en la campaña para las elecciones de consejos provinciales.

Las elecciones marcan la etapa final en el restablecimiento de la democracia bajo el gobierno de 22 meses de Corazón Aquino.

Los militares han culpado de la mayoría de los muertos a los comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo, que han estado luchando contra el gobierno de Manila durante los últimos 18 meses.

01|01

8801002

La Mañana
MONTEVIDEO, LUNES 18 DE ENERO DE 1988

Noventa muertos en atentados

Tras ola de violencia filipinos acuden a votar

MANILA, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Veintisiete millones de filipinos están convocados hoy a las urnas en medio de un ambiente tenso y tras una ola de violencia que ha dejado tras de sí noventa muertos.

Viejas rencillas personales y familiares entre candidatos sin plataformas de gobierno, más de 100.000 armas de fuego sin licencia entre la población, problemas de deterioro del orden público y una guerrilla comunista infiltrada en casi la totalidad de las islas del archipiélago, son algunos de los factores que contribuyen a que haya brotado la violencia en este proceso electoral.

La violencia ha sido tal, que la comisión de elecciones ha pospuesto los comicios en diez provincias situadas en la conflictiva isla de Mindanao y al norte de la de Luzón.

El síndrome de las tres "ges": guns, goons, gold (armas, matones y oro) que tradicionalmente caracterizaron los procesos electorales del país, de nuevo ha adquirido un papel dominante cuando el gobierno de la Presidenta Corazón Aquino se prepara para dar hoy el último paso de la reinstauracion de la democracia.

Los 27 millones de votantes elegirán, en medio de una lucha cerrada de clanes políticos oligárquicos, reinas de belleza, cantantes y estrellas del celuloide y de la pequeña pantalla, a 16.454 gobernadores, alcaldes y concejales de entre unos 150.000 candidatos.

A pesar del retorno del pluralismo hace casi dos años, la nación continúa sumergida en la pobreza y el desempleo, problemas básicos del descontento social y principal foco de alimentacion de una guerrilla comunista considerada como la más potente de esta parte de Asia.

MANILA.- La Presidenta filipina Corazón Aquino se secude el pelo durante una reunión popular al aire libre por un candidato de la administración para las elecciones de hoy en Manila. (Foto Reuter vía satélite)

037

El asesinato de tres candidatos pauta la campaña en Filipinas

MANILA. — Otros tres candidatos para las elecciones administrativas del 18 de enero fueron asesinados en Filipinas. La policía encontró el cuerpo sin vida y con claros indicios de haber sufrido torturas de un líder político del sur, Victori Aparri, de 40 años. Había sido secuestrado el sábado pasado por cinco hombres armados y enmascarados en la ciudad de Initiao, isla de Mindanao, foco de la violencia desatada por la lucha entre la guerrilla comunista y los vigilantes, grupos voluntarios antiterroristas. El cadáver de Aparri semicarbonizado, mutilado y acribillado a balazos fue abandonado en la autopista que pasa cerca de Initiaol y junto a él se hallaba otro cadáver aún no identificado.

Aparri era candidato a gobernador de la provincia de Misamis oriental por la coalición de mayoría.

Siempre en Mindanao otro candidato, Sulpicio Paltina, 43 años, fue asesinado mientras que un compañero suyo fue víctima de un violento ataque en la isla central de Leyte. Los responsables de los homicidios, según las autoridades, son los combatientes del Nuevo Ejército del Pueblo, el movimiento armado comunista

8801009

La Mañana
MONTEVIDEO, VIERNES 8 DE ENERO DE 1988

Condena a tormenta electoral

Arzobispo de Manila teme un posible fraude

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Arzobispo de Manila, Monseñor Jaime Sin, condenó ayer duramente la violencia que está teniendo lugar en el país, de cara a las próximas elecciones locales, y expresó su temor de un posible fraude electoral.

En una carta pastoral que será leída en todas las iglesias del archipiélago filipino el próximo domingo, el influyente prelado advierte que ya se han manifestado los temores de compra y venta de votos.

Añade que los próximos comicios municipales, previstos para el 18 de enero, deben ser un paso hacia adelante en las estructuras democráticas del Gobierno.

Desde el comienzo de la campaña electoral el pasado 1° de diciembre, al menos 62 personas -entre ellas 29 candidatos- murieron víctimas de la violencia política, y 30 resultaron heridas, mientras que al menos una decena de candidatos fueron secuestrados presuntamente por la guerrilla comunista, según informaciones militares.

Muchos temen que tendremos el mismo tipo de viejas políticas y estafas del mismo estilo que por experiencia sabemos que conllevan la corrupción en la vida de los funcionarios públicos, señaló el Arzobispo de Manila.

ADVERTENCIA

En su pastoral, Monseñor Sin advirtió a los más de 150.000 candi[illegible] a unos 16.500 pue[illegible] de gobernadores, alcaldes y concejales en todo el archipiélago, así como a los constituyentes católicos que conforman un 85 por ciento de la población filipina, que la política no debe divorciarse de los principios morales cristianos.

Apeló, al mismo tiempo, por la inclusión en la campaña de nuevos estilos políticos, señalando que hay que participar en el proceso por el sendero cristiano.

Ante un posible fraude electoral, temido por la oposición de derechas a la coalición política que gobierna en Manila bajo la presidencia de Cory Aquino, Monseñor Sin fue claro al señalar que como cristianos, no debemos de usar la violencia para derrotar o eliminar a nuestros oponentes políticos ni debemos de cometer o tolerar el fraude.

Preocupado por la marcha del proceso electoral en los primeros comicios locales convocados desde que Aquino asumió el poder hace poco más de 22 meses, el Jefe de la Iglesia Católica filipina instó al electorado a que no se deje coaccionar ni que permita la compra y venta del voto.

No debemos votar por gente corrupta o incompetente sólo porque sean nuestros amigos o familiares, especialmente por los que violan la dignidad o se aprovechan de la pobreza con fines intimidatorios o para comprar los votos, concluye el Arzobispo.

Monseñor Sin, una de las figuras clave en la revolución que derrocó al dictador Marcos, celebrará mañana viernes una misa de campaña en el parque de Ugarte del distrito financiero de Makati, por la paz del país.

En varias provincias, especialmente en la conflictiva isla meridional de Mindanao, las elecciones han sido pospuestas debido a la inestabilidad. Las fuerzas armadas consideran unas 700 localidades como zonas altamente sensibles a que se produzcan incidentes.

01|01

8801373

Los filipinos: por su cuenta

Por Gwynne Dyer

El arresto del coronel Gregorio 'gringo' Honasan, el líder del intento de golpe más reciente en Filipinas, en un suburbio de Manila el 9 de diciembre, no vuelve ni un poquito más seguro al gobierno de la presidente Corazón Aquino. Hay muchos más soldados en el lugar de donde viene, todos ansiosos por salvar a su país del comunismo derrocando el "débil e inepto liderazgo" de Aquino (según palabras de Honasan).

Aquino también quiere salvar a su país de convertirse en un nuevo Vietnam, pero teme que sus soldados quieren hacerlo en la forma totalmente equivocada. O más precisamente, teme que Washington quiera ir por el camino equivocado.

"Necesitamos algo más de los estadounidenses que las solas expresiones de apoyo" dijo a mediados de octubre el vocero parlamentario Ramón Mitra, uno de los más estrechos colaboradores de Aquino. "Hicieron lo mismo con Ngo Dinh Diem". La analogía es demasiado fácil: Washington juraba su inmortal lealtad hacia el líder sudvietnamita justo hasta el día en que fue asesinado en 1963 por un complot apoyado por Estados Unidos.

Los filipinos miran a Vietnam desde un costado del ring, y ahora muchos asumen que una suerte similar a la de Ngo Diem está acechando a la presidenta Aquino. Pero eso no es cierto: si ella cae, será debido a la implacable hostilidad de la propia elite del país. Después de cinco intentos de golpe en un año (el intento de Honasan, del 28 de agosto, causó 53 muertes), la autoridad del gobierno de Cory Aquino está en quiebra, y sus aliados políticos están desertando rápidamente.

Juan Ponce Enrile, quien como ministro de Defensa del ex presidente Ferdinando Marcos ayudó a que el dictador saliera pacíficamente en febrero de 1985, fue expulsado del gobierno hace más de un año después de verse implicado en el primer intento de golpe. Enrile ahora dirige a la oposición política como senador, y declara: "¿Si este es el precio de la democracia, cuánto más deberemos pagar?... Temo que nuestra sociedad haya comenzado a desintegrarse". No está totalmente equivocado.

El gobierno de Aquino ha fracasado totalmente en dominar la crisis de la deuda externa y en revivir la economía. Los 56 millones de filipinos continúan sufriendo un desempleo masivo y un nivel de vida descendente. Las primeras iniciativas de reforma agraria están virtualmente detenidas frente a la resistencia de grandes terratenientes y sus ejércitos privados.

Después del intento de golpe de agosto, Aquino fue obligada a echar a figuras 'radicales' como Joker Arroyo, su secretario ejecutivo, de su gobierno. Incluso Jaime Cardenal Sin, quien le diera hace dos años el apoyo de la enorme influencia de la iglesia católica, se ha desilusionado con la corrupción que todavía reina en el gobierno.

"Pensamos que se terminaría con la fuga del expulsado dictador, Ali Babá (Ferdinand Marcos), pero todavía quedaron los cuarenta ladrones", le dijo en público el cardenal Sin a Aquino en el mes de setiembre. Y mientras tanto la insurgencia comunista conducida por el Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) crece rápidamente. El ejército está muy desmoralizado, y hay rumores de que los comunistas están por crear un gobierno provisional en la región del Bicol, al sudeste de Manila.

Ahora incluso Salvador 'Doy' Laurel, el líder de una de las familias políticas más poderosas de Filipinas, se está moviendo abiertamente contra Aquino. El era el candidato preferido por Washington para reemplazar a Marcos —un hombre que (a diferencia de Cory Aquino) quería preservar las dos gigantescas bases militares de EE.UU. en el país— pero la masiva popularidad de Aquino lo obligó a quedarse con la vicepresidencia.

En setiembre Laurel dejó el Ministerio de Relaciones Exteriores y abandonó el gabinete de Aquino. Pero sigue siendo vicepresidente, y el 14 de noviembre anunció que podría sacar a sus parlamentarios de la coalición de gobierno y unirse al senador Juan Ponce Enrile en una reorganizada oposición.

Muchos filipinos culpan instintivamente a Washington: "como defensores de las bases, (Laurel y Enrile) es probable que sean apoyados por Estados Unidos, o por lo menos por el Departamento de Defensa", dijo Emmanuel Soriano, el consejero jefe de seguridad de Aquino a fines de octubre. Pero de hecho probablemente la Casa Blanca, el Departamento de Estado, el Departamento de Defensa y la CIA estén persiguiendo políticas contradictorias en Filipinas, tal como hicieron durante los últimos meses de la dictadura de Marcos.

Washington nunca decidió si las bases estarían más seguras si ellos se resistiesen al cambio en Filipinas o si estuviesen con él —o incluso si vale la pena mantener las bases si el costo a largo plazo es llevar a los filipinos a un antiamericanismo radical. De cualquier modo, Filipinas no es Vietnam del Sur, un aborto truncado de país en donde los estadounidenses crearon esencialmente la estructura política desde la base.

La rica, conservadora y profundamente atrincherada elite filipina tiene sus propios intereses que defender. Ferdinand Marcos no fue derribado por el gobierno de EE.UU.: sus 20 años de reinado terminaron en gran medida como resultado de sus propios errores políticos, y el establishment político filipino se alineó detrás de Aquino en un intento por contener el daño. En el mejor de los casos Washington jugó el rol de casamentero.

Realmente no hubo una revolución en Filipinas, y ahora el mismo establishment filipino está abandonando a Aquino. Washington es nuevamente en esencia un espectador. Aún cuando haya un nuevo Vietnam divisándose en el horizonte.

01 | 01

8801374

037

Filipinas refuerzan vigilancia por elección

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Las fuerzas armadas de las Filipinas reforzaron ayer la seguridad en cinco provincias donde hoy se realizarán las elecciones pospuestas la semana pasada ante las amenazas de violencia.

La independiente Comisión de Elecciones (Comelec) suspendió las elecciones de la semana pasada en 11 de las 73 provincias del país como resultado de las amenazas recibidas por parte de los rebeldes comunistas y caudillos locales. Las elecciones de las seis provincias restantes se anunciaron para el próximo mes.

El resto del país votó el 18 de enero en unas elecciones en las que se registraron aislados actos de violencia y acusaciones de fraude. Los militares informaron que 119 personas murieron en el fragor de la campaña, incluidos 39 candidatos.

La autoridades culparon de casi la mitad de estos incidentes al Nuevo Ejército del Pueblo, el que apoyó a algunos de los candidatos.

El Comelec informó ayer que se habían enviado "equipos de acción" para atender cualquier irregularidad que pudiera ocurrir en los cinco "puntos candentes" en los que hoy se realizarán las elecciones.

La Nación 25/1/88

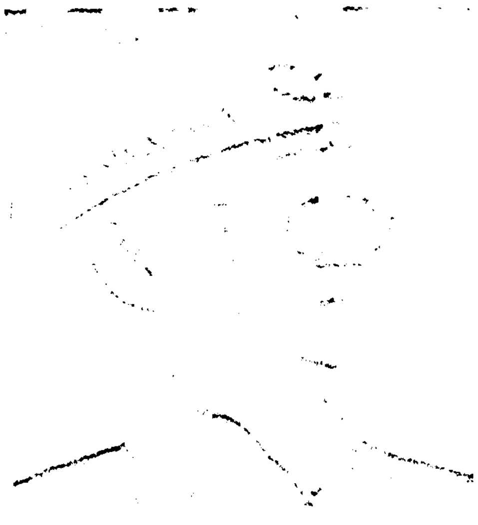
8801376

Telefonas
(f. político)

Poco Legible

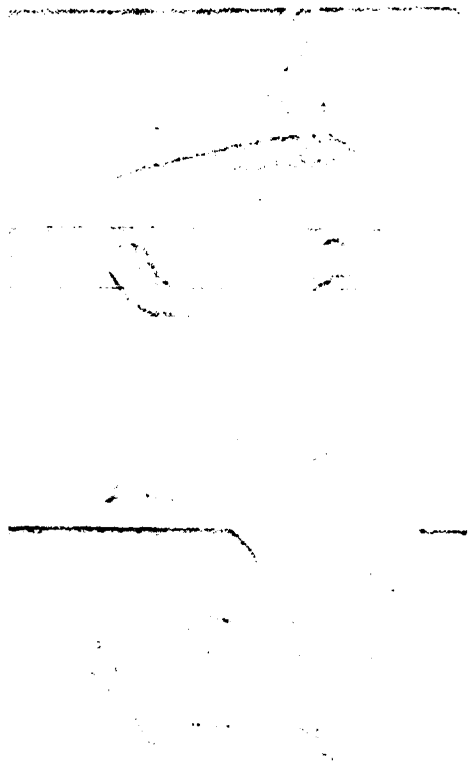
01|01

03



[illegible] general Fidel Ramos, [illegible] secretario de Defensa en [illegible] Filipinas.

Teniente general [illegible] jefe de [illegible] de las Fuerzas Armadas.



El secretario de Defensa filipino, Rafael Ileto, lee su renuncia ante varios periodistas en Manila.

MANILA, 21 (UPI, AFP, AP, [illegible] y AN [illegible]). [illegible] elementos [illegible] coronel [illegible] al [illegible] de Defensa de Filipinas, general [illegible] Rafael Ileto, quien será reemplazado [illegible] el jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Fidel Ramos.

Ileto, de [illegible] años, graduado en la academia [illegible] norteamericana de West Point y considerado como uno de los [illegible] del [illegible] (geopolítica) de la [illegible] Corazón Aquino, [illegible] su [illegible] de este mes, en una misiva a la presidenta Corazón Aquino.

En la misma señalaba su "gran desilusión, al [illegible] la presencia de elementos [illegible] que [illegible] y las fuerzas armadas para enfrentar al movimiento guerrillero comunista".

También en esa carta, Ileto definió a la guerrilla como "la mayor amenaza a la seguridad del país", y advirtió que "si no se controlan" las controversias en el seno de la institución armada, "perderemos lo ganado en febrero de 1986", en directa alusión al derrocamiento en esa fecha del dictador Ferdinando Marcos.

Ileto [illegible] sobre los militares en el respaldo a "Cory" Aquino cuando la revolución de 1986, y fue nombrado ministro luego que la mandataria [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] un conflicto [illegible] que "si no puedo resolver [illegible] esta persona debe hacerlo", [illegible] el desarrollo de las elecciones [illegible], será completar su [illegible].

La competencia de Ileto en la lucha [illegible] de 18 años de duración, [illegible] cuando en los años '50 [illegible] la aniquilación de los "Huks", como se conocía a los insurrectos, al frente de la temible división de [illegible] que él fundó. La [illegible] del ex ministro de Defensa no se [illegible] sin embargo al ámbito militar [illegible] alcanzó al terreno diplomático, como jefe de misión en Irán y Tailandia.

[illegible] asimismo que muchos oficiales resisten el liderazgo de Ramos, quien [illegible] su carrera en un cuerpo policial [illegible] llamado Constabulary, equivalente a la Gendarmería, y no en el [illegible]. Su sucesor al frente del Comando [illegible] es el general Renato de Villa, cuyo [illegible] estaba previsto [illegible].

De Villa, señalado por muchos críticos como una "simple marioneta y sombra [illegible]" del propio Ramos, se formó [illegible] en la policía paramilitar.

[illegible] para todos en Manila que el [illegible] del [illegible] era el general Ramos y no Ileto, retirado desde [illegible]. Al reconocer su "inutilidad", Ileto denunció claramente la existencia [illegible] [illegible]

[illegible]

Al [illegible] ayer la dimisión de Ileto [illegible], la presidenta [illegible] y [illegible]

Poco legible

El Diario
MONTEVIDEO, LUNES 22 DE FEBRERO DE 19

Aquino encabeza actos

Conmemoran la democratización de Filipinas

Un 22 de febrero como el día de hoy pero dos años atras, Enrile, que era por aquel entonces secretario de Defensa del régimen de Ferdinand Marcos, y el teniente general Fidel Ramos, entonces vicecomandante del Estado Mayor, declararon que ya no querian formar parte del gobierno de 20 años de Marcos, dando así comienzo a la revolucion. Desde esa fecha la presidenta Aquino debió enfrentar numerosos intentos de golpes de estado.(Foto de archivo).

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Hoy se cumplen dos años desde que un puñado de militares y un político se distanciaron del gobierno filipino y desataron la "revolución popular" por lx que llegó al poder la presidenta Corazón Aquino.

Pero gran parte de los "héroes" de la rebelión han caído en desgracia. La sensación de unión que existía hace dos años se ha desvanecido, y para muchos filipinos no se han cumplido las promesas eufóricas de la revolución.

Los militares están encarcelados, fugitivos, o bajo arresto domiciliario, y el cabecilla civil de la sublevación, Juan Ponce Enrile, apenas logró un escaño en las elecciones al Senado.

El 22 de febrero de 1986, Enrile, que era por aquel entonces secretario de Defensa del régimen de Ferdinand Marcos, y el teniente general Fidel Ramos, entonces vicecomandante del Estado Mayor, declararon que ya no querían formar parte del gobierno de 20 años de Marcos, dando así comienzo a la revolucion, que demoró cuatro días.

Junto con ellos estaba un puñado de jóvenes oficiales de rango menor que integraban el llamado Movimiento de Reforma de las Fuerzas Armadas.

Al frente de esos oficiales estaba el coronel Gregorio "Gringo" Honasan, quien en la actualidad se encuentra encarcelado por haber encabezado el 28 de agosto un intento de golpe contra el gobierno de la señora Aquino. El intento de golpe, en el que murieron 53 personas, fue el mayor y más sangriento que la presidenta ha afrontado en los dos años que lleva en el poder.

Otros dos oficiales reformistas, el capitán de teniente coronel del ejército Eduardo Kapunan, están bajo arresto domiciliario por su participación en ese levantamiento.

El teniente coronel Oscar Legaspi, otro "héroe" de la revolucion, está fugitivo.

"El aniversario confirmará la muerte de una revolucion reformista que fracasó", escribió el destacado periodista filipino Amando Doronila. "Demostrará que la revolución, dos años más tarde, es como un hormiguero aplastado cuyos habitantes corretean de acá para allá sin dirección y en medio de una gran confusión".

De entre los "héroes" revolucionarios, solamente Ramos sigue trabajando para la señora Aquino. Recientemente la presidenta lo nombró secretario de Defensa promoviéndole del cargo de jefe del Estado Mayor tras la renuncia de Rafael Ileto.

La mandataria ha pedido que el 25 de febrero, segundo aniversario del día que fue investida en la primera magistratura, sea considerado como "un símbolo de nuestra unión". La presidenta encabezará el jueves una celebración oficial que comenzará con una ceremonia en el cuartel general del ejército, donde se inició la rebelión. Se celebrarán a continuación misas por todo el país.

Pero Enrile, la esposa de Honasan y otros revolucionarios "desencantados" proyectan realizar actos alternativos hoy, aniversario de la sublevación, no del día que Aquino llegó al poder.

Otros grupos sindicales y de campesinos, que habían respaldado a Aquino hace dos años, anunciaron su intención de marchar al Palacio de

01/01

8801788

024

La Mañana
MONTEVIDEO, MIERCOLES 27 DE ENERO DE 1

Luchar contra la guerrilla

Aquino promete apoyo al Ejército

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La presidenta Corazón Aquino, indiferente a pedidos para que renuncie, prometió ayer su apoyo incondicional al ejército y arengó a las fuerzas armadas a "luchar contra la guerrilla comunista".

La señora Aquino ridiculizó las críticas de derecha e izquierda y atacó más duramente que nunca a la insurgencia comunista en un discurso pronunciado durante las ceremonias de relevo en el comando de las fuerzas armadas.

"Luchen, luchen con la seguridad de que estaré a vuestro lado en todo momento para compartir las culpas, defender vuestras acciones, rezar por vuestros muertos y regocijarme por la victoria final que estoy segura será nuestra", dijo la presidenta. "La respuesta al terror, ahora es la fuerza", agregó.

La presidenta dijo que había "malgastado demasiado tiempo respondiendo a los ladridos" de sus críticos, que acusan al ejército de atentar contra los derechos humanos o de ser demasiado blando con los comunistas.

"Y siempre, inevitablemente, los insultos vienen de filipinos que nunca han estado expuestos al peligro o de autoproclamados expertos extranjeros cuya única experiencia bélica ha sido la derrota a manos de una nación pequeña, pobre e inferior en número", manifestó la señora Aquino.

POSTURA PROMILITAR

El discurso de la presidenta, el apoyo más decidido a las fuerzas armadas desde que asumiera la presidencia hace 23 meses, reflejó su paulatina inclinación hacia una postura promilitar más marcada después del intento de golpe de estado del 28 de agosto.

La rebelión fue protagonizada por el coronel Gregorio Honasan y otros oficiales de rango medio decepcionados por la labor de la señora Aquino.

La arenga también surgió a raíz de la dimisión del ministro de defensa Rafael Ileto, un ex general que lamentó la falta de apoyo a su plan de reorganización del ejército.

Veintiún salvas de honor dieron comienzo a la ceremonia en el campamento militar Aginaldo, escenario de la intentona golpista de Honasan, donde el general Renato de Villa recibió el relevo del comando de las fuerzas armadas.

El ex jefe del estado mayor, general Fidel Ramos, prestó juramento el lunes como nuevo ministro de Defensa reemplazando a Ileto.

88O1789

Temen ola de violencia

Elecciones en Filipinas

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Las autoridades se disponían a hacer frente a una posible ola de violencia en la remota provincia de Sulu, donde las elecciones locales programadas para hoy culminarán el proceso de restablecimiento de las instituciones democráticas en las Filipinas.

Por lo menos 136 personas murieron en incidentes violentos vinculados a las elecciones municipales que se vienen celebrando desde mediados del mes pasado en las 73 provincias que integran las Filipinas.

La amenaza de la violencia hizo que se postergaran las elecciones programadas para el 18 de enero en Sulu, bastión de bandas armadas rivales y de los rebeldes musulmanes del Frente Moro de Liberación Nacional, que busca la creación de un estado autónomo en la región.

El director de la Comisión de Elecciones, Vicente de Lima, dijo que con motivo de los comicios entre 10 y 12 batallones de infantes de marina, además de soldados del ejército y agentes de la policía nacional, fueron enviados al grupo de islas que componen la provincia de Sulu, situada a 960 kilómetros al sur de Manila.

"Esperamos que las elecciones se celebren de manera relativamente pacífica a causa de la concentración de tropas", afirmó. "Pero aquello es como un polvorín debido a la gran cantidad de armas de fuego que circulan. No podemos descartar la posibilidad de un brote de violencia en ningún momento".

De Lima dijo que los principales candidatos a gobernador de la provincia de Sulu son Tupay Loong, jefe de un ejército privado musulmán que cuenta con el respaldo de la coalición gubernamental de la presidenta Corazón Aquino, y su rival musulmán Ani Indanan, apoyado por la alianza UNIDO, del vicepresidente Salvador Laurel, y por el opositor Partido Nacionalista del senador Juan Ponce Enrile, ex ministro de Defensa.

"Estamos preocupados por informaciones de que los partidarios y simpatizantes de los dos grupos están armados", dijo Lima.

Las elecciones de Sulu completarán un procesos electoral que empezó el mes pasado y tiene como objeto ocupar unos 16.400 puestos municipales y provinciales.

LA MAÑANA 15-2-88

01|01

8801844

031

Ministro Ramos pide leyes más severas

Descartan inminente estado de emergencia en Filipinas

LA MAÑANA 17-2-88

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El secretario de Defensa, Fidel Ramos, descartó ayer las especulaciones de un inminente estado de emergencia, pero pidió leyes más severas, incluyendo el restablecimiento de la pena capital, para luchar contra la insurgencia comunista.

La presidenta Corazón Aquino había pedido al jefe de las fuerzas armadas su asesoría en torno a la posibilidad de imponer el estado de emergencia.

La idea, que trae recuerdos del régimen de ley marcial del ex presidente Ferdinand Marcos, fue ampliamente criticada y condenada unánimente anoche en una resolución de la Cámara de Representantes.

"Después de una profunda evaluación sobre los rebeldes, la posición del departamento de Defensa Nacional y las Fuerzas Armadas de las Filipinas es que la actual situación no es de tal gravedad como para imponer el estado de emergencia", dijo Ramos luego de visitar dos bases militares estadounidenses.

Sin embargo argumentó que la amenaza rebelde era lo suficientemente severa para garantizar una "profunda y deliberada discusión" entre los dirigentes gubernamentales sobre severas medidas legislativas, incluyendo el restablecimiento de la pena de muerte por crímenes "horrendos".

Los enfrentamientos relacionados con la insurgencia cobraron numerosas vidas durante 1987 mientras que los escuadrones comunistas mataron a mas de 100 legisladores en Manila.

Por otra parte, las autoridades electorales contaban bajo fuerte seguridad las boletas de las elecciones locales del lunes en la provincia de Sulu, donde 19 personas fueron muertas y 34 heridas en dos días de enfrentamientos entre los seguidores de las sectas musulmanas y candidatos rivales.

MANILA.- Policías retiran a una mujer de una colonia de pobladores ilegales, en un suburbio de Ciudad Quezón, después que residentes trataron de impedir que las autoridades demolieran las viviendas, desplazando a unas mil familias. (Foto Reuter vía satélite).

La fuerte seguridad fue también desplegada en la capital provincial de Jolo, donde las autoridades estaban contando las boletas.

Los seguidores de los candidatos rivales se enfrentaron el domingo y lunes con morteros y rifles automáticos, matando a 12 personas e hiriendo a cuatro. También dispararon contra helicópteros que transportaban a autoridades militares y electorales, pero sin dar en el blanco.

Otras cinco personas murieron al estallar granadas en la casa de un candidato en el pueblo de Kalingalan y dos murieron en un enfrentamiento armado en un centro electoral en Kadami, dijo la policía.

8801845

03f

F.P

Montevideo, viernes 22 de enero de 1988 El Día EL

Manila: dimisión de ministro sacude a gobierno y FF.A.A.

Secretario de Defensa era firme defensor de democracia

MANILA. — La inesperada dimisión del ministro filipino de Defensa, Rafael Ileto, considerado como uno de los pilares del aperturismo democrático de la presidenta Corazón Aquino, no ha hecho ayer más que precipitar una reacción en cadena en el seno de las Fuerzas Armadas, tendiente a una seria reorganización.

La dimisión de Ileto ha expuesto también la debilidad del gobierno de Manila para resolver 19 años de conflicto armado con la guerrilla comunista.

Rafael Ileto, uno de los soldados más prestigiosos del país, renunció ayer a su cargo citando como motivo a "elementos divisionistas" en las filas militares y a su fracaso en la reestructuración de la fuerza castrense.

Al aceptar la renuncia la presidenta Corazón Aquino manifestó su pesar y de inmediato designó como reemplazante de Ileto al comandante de las Fuerzas Armadas, general Fidel Ramos. El general Renato de Villa reemplazará a Ramos.

"Designé al general Ileto pensando que las Fuerzas Armadas precisaban un ejemplo viviente de lo que significa ser un soldado al servicio de la democracia", dijo la presidenta Aquino, que ahora confronta la posibilidad de más conflictos con los militares, que en sus 23 meses de gobierno cinco veces han intentado derrocarla.

"Bajo su liderazgo militar, del que era parte importante, las Fuerzas Armadas se adhirieron estrictamente a sus deberes constitucionales, aplastando todas las amenazas contra el gobierno, siendo coraza y espada protectora de la democracia", añadió.

Limpio historial

Sin embargo, su sustitución por el general Fidel Ramos, hasta ahora el mayor garante de la apertura democrática, reafirma a quienes consideran que el que quiera destruir la presidencia de Corazón Aquino tendrá que acabar antes con este famoso militar.

Ileto, con un historial limpio durante la dictadura y sucesor de Juan Ponce Enrile como ministro de Defensa a raíz de la oculta conspiración de los "reformistas militares" en noviembre de 1986, es descrito por los analistas locales como el elemento clave en la sombra de la simbiosis "Ramos-Ileto".

Con Rafael Ileto y Fidel Ramos —éste como jefe del alto Estado Mayor— al frente de unas Fuerzas Armadas divididas, se neutralizaron en las Filipinas gobernada por Corazón Aquino al menos seis intentonas golpistas. La más sangrienta, perpetrada en agosto por el coronel Gregorio Honasan, causó 53 muertos y unos 300 heridos.

La competencia de Ileto en el frente de la insurgencia comunista, al mando de la temible división de "Scout Rangers" que él mismo fundó, quedó demostrada en los años cincuenta con la aniquilación de los "hucks", como se conocía a los insurrectos.

Después de la "Revolución Amarilla", que hace 23 meses acabó con dos décadas de dictadura en el país, el gobierno de Corazón Aquino se ha mostrado incapaz de fijar unos rumbos políticos y económicos determinados, aun gozando de una popularidad sin precedentes en la historia de la nación.

A ello también ha contribuido la lenta maquinaria de la burocracia, que aparentemente no colaboró en las reformas sociales esperadas con el cambio político.

Aunque el crecimiento económico del país fue del cinco por ciento el último año, más del 60 por ciento de la población vive por debajo de los mínimos de pobreza, mientras la inversión extranjera aguarda en la fría barrera del "ver y esperar".

8802044

ARCHIVAR EN: Filipinas F. Político (037)

TEMA: Ultimos desarrollos políticos en Filipinas.

PROCEDENCIA : Enlace Judicial 7/3/88 Doc 0263/88

ARCHIVADO EN: Enlace Judicial F. Político (135)

01|01

8802246

037

La Prensa
11-1-88

(Radiofotografía de Reuter)

[illegible] Ramos, jefe de las Fuerzas Armadas, consulta con la presidenta, Corazón Aquino, sobre la necesidad de movilizar [illegible] durante los comicios. En [illegible], aparece el juez Claudio Teshankee, de la Corte [illegible]

[illegible] Tres [illegible] del [illegible] de Capiz, y [illegible]

[illegible] ximas [illegible] el ayuntamiento [illegible] llevándose varios fusiles [illegible] un mortero [illegible]

[illegible] popularidad

En tanto, la enorme popularidad de que gozó la presidenta filipina, Corazón Aquino, desde que asumió el poder, se ha visto debilitada considerablemente en los últimos meses del [illegible] una encuesta realizada [illegible] octubre [illegible] del informe, elaborado por la empresa "Social Weather Station" (SWS) y que recoge el diario "Globe" de Manila, indican que la popularidad de Aquino, que en mayo del mismo año se apuntaba un 70 por ciento, descendió a un 55 por ciento.

Según la encuesta, la popularidad de "Cory" Aquino sigue superando cotas del 70 por ciento en muchas zonas de las islas del centro, así como en la meridional de Mindanao, mientras en la capital filipina ha descendido [illegible] nacional.

POCO LEGIBLE

8802399

021

Filipinas: 2 muertos antes de comicios locales

FP 9-1-88

MANILA, 8 (UPI). — Las fuerzas armadas filipinas comenzaron a desplegar tropas en más de 700 lugares estratégicos alrededor del archipiélago hoy mientras la campaña de elecciones locales cobró dos vidas más, elevando la cifra de muertos a 64.

Dos hombres armados abrieron fuego contra un candidato a la alcaldía cuando este hablaba en una campaña en Nabua, a 290 kilómetros al sureste de Manila anoche.

♦ 64 muertos

Los asesinatos elevaron a 64 el número de muertos desde el 1º de diciembre, cuando se iniciaron las campañas para las elecciones locales del 18 de enero.

Unos 150.000 candidatos están intentando obtener más de 16.000 puestos en los consejos provinciales en las próximas elecciones.

"El jefe de las fuerzas armadas, general **Fidel Ramos**, dirigió el despliegue racional de tropas, para cubrir 738 probables cargos en áreas donde es muy posible que surja la violencia antes y durante las elecciones del 18 de enero", dijo una declaración militar.

El militar, que no señaló cuantos efectivos estarían involucrados en el despliegue nacional, hizo un llamado para asegurar unas "elecciones honestas.

La Comisión Federal Electoral también desplegará los llamados "equipos de acción especial" a áreas problemáticas, el lunes, dijo un vocero de la Comisión.

Los equipos de cuatro hombres incluirán una abogado de la Comisión, un representante de la Oficina Nacional de Investigación, un oficial policial y un ciudadano representante.

8802505.

FIL.IP. F.Pol.

La Nación 12-3-88

Exige que devuelva dinero

Aquino no permitirá regreso de Marcos

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).— La Presidenta Corazón Aquino dijo ayer que no ha considerado permitir el retorno del derrocado gobernante Ferdinand Marcos, quien se dice está haciendo presión para volver utilizando documentos relacionados al escándalo Irán-contras.

La Presidenta dijo en su primera conferencia de prensa en seis meses, que no sabía nada de informes según los cuales Estados Unidos habría pedido a la señora Aquino permitir el regreso de Marcos para evitar que salgan a luz pública los documentos y proteger la campaña presidencial del Vicepresidente George Buzh.

"Mientras no sea de interés para el país el retorno de Marcos, no se le permitirá regresar", dijo la Presidenta, quien recientemente envió a dos familiares a entrevistarse con el ex dirigente en Hawai. "Sólo cuando las condiciones permitan su regreso, recién consideraremos el caso", dijo.

Aquino añadió que no ha escuchado de nadie, ni estadounidense ni filipino, informes de que Marcos está presionando a Estados Unidos con revelar "certificados" utilizados para disfrazar el verdadero destino de las armas enviadas a Irán por el Gobierno del Presidente Ronald Reagan.

El columnista Luis Beltrán citó a fuentes militares y diplomáticas para señalar que recientes visitas de altas autoridades estadounidenses tenían realmente por objeto intentar presionar al Gobierno filipino en relación a Marcos, por lo menos hasta la nominación presidencial de los republicanos.

Los precandidatos del Gobierno de Reagan, y en particular Bush, tienen mucho que perder en una renovada controversia sobre el escándalo Irán-contras, dijo Beltrán.

Ha habido gran especulación de que Marcos tendría permiso para regresar luego de una visita a Hawai de dos legisladores familiares de la Presidenta, aunque ella ha afirmado que primero tendría que devolver unos 10.000 millones de dólares, que se dice, se llevó cuando fue derrocado.

La señora Aquino también se refirió a los informes de Amnistía Internacional que denuncian que la violación a los derechos humanos ha aumentado luego de una mejora en los primeros dos años de su Gobierno.

"Creo que el documento de Amnistía Internacional sólo vio un lado", dijo la Presidenta, porque solo toma en cuenta los informes de un grupo de izquierda respaldado por la Iglesia.

La señora Aquino pidió a los activistas filipinos cooperar más estrechamente con la Comisión de Derechos Humanos de su Gobierno, y destacó que varios soldados enfrentan juicio por supuestas violaciones a los derechos humanos.

01 | 01

8802691

C31

Resultados no serían tan favorables para Aquino

Pueblo filipino rechazaría nueva dinastía política

Los primeros resultados de las urnas han dejado patente el rechazo del pueblo filipino a la formación de una nueva dinastía gobernante Aquino-Cojuangco, al estilo de la conyugal Marcos-Romualdez.

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Presidenta Corazón Aquino, defendiéndose de los cargos de que quiere crear una nueva dinastía política, dijo ayer que no le importa que algunos de sus familiares salieran derrotados en las recientes elecciones locales.

"El pueblo ha hablado. Y yo respeto los deseos del pueblo", dijo a la prensa la Mandataria de 54 años de edad.

"Creo que se acuerdan cuándo dije en octubre que no iba a alentar a mis familiares para que presentaran sus candidaturas", agregó, apuntando que no tuvo "ni siquiera alguna sesión fotográfica" con ellos.

Cuatro parientes de la señora Aquino resultaron derrotados en la capital en las elecciones del lunes para elegir a 16.400 autoridades municipales y provinciales, de acuerdo con los resultados parciales extraoficiales.

Los candidatos del Gobierno, sin embargo, están a la cabeza en la mayoría de los comicios, aunque los resultados hasta ahora indican que las cifras finales serán muy inferiores a la *victoria por el 70 por* ciento vaticinada por el Gobierno para el partido de la Presidenta.

Una de las cuestiones más importantes utilizadas contra la administración en la campaña fue que la señora Aquino estaba tratando de crear una nueva dinastía política después del derrocamiento en febrero de 1986 de lo que se conoce popularmente como la "dictadura conyugal" de Ferdinand Marcos y su esposa Imelda.

La Mandataria se opuso recientemente a un proyecto de ley que prohíbe a los familiares de funcionarios en ejercicio postular a cargos electivos.

"Yo no voy a jugar a la política con nadie", dijo la señora Aquino después de una reunión de Gabinete. "Somos partidarios para el buen gobierno".

Se pidió a las autoridades electorales que aceleren el recuento de votos, retrasado en muchos municipios por protestas y cargos de engaño.

Miles de seguidores de dos candidatos protestaron por lo lento del recuento de votos en un ayuntamiento suburbano de Manila. Unos 2.000 de los manifestantes continuaron en el ayuntamiento al caer la noche de ayer, prometiendo mantener vigilia hasta que se cuenten los votos.

Los comicios del lunes, que en general fueron tranquilos, marcaron el paso final de la restauración de la democracia bajo el Gobierno de la señora Aquino, iniciado hace 23 meses.

Uno de los ganadores seguros de las elecciones es el ex Coronel de Ejército Rolando Abadilla, que fuera jefe del servicio de inteligencia de Marcos.

Abadilla fue acusado de complicidad en por los menos dos fracasados, intentos de golpe y está preso en un cuartel militar de Manila.

UNIJA 21-1-60

8802826

LA MAÑANA 12-1-88

Temen estallido de violencia

Tropas filipinas en estado de alerta ante los comicios

Unos 160.000 hombres de las Fuerzas Armadas filipinas fueron puestos en alerta roja, ante los comicios locales que se realizarán mañana, en los que 27 millones de votantes eligirán a más de 16.000 gobernadores, alcaldes y concejales de las 74 provincias del archipiélago.

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El subjefe del Alto Estado Mayor del Ejército, general Renato de Villa, señaló que las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional están preparadas para responder a los brotes de violencia, y que más compañías con tropas de refresco han sido enviadas para reforzar cuatro provincias de la isla de Luzón.

Anteriormente, el Ejército desplegó siete batallones en esa isla y en la de Samar, considerada como un laboratorio político-militar de la guerrilla comunista, a la que los militares acusan de pretender paralizar el proceso electoral.

También calificaron a casi un millar de ciudades y localidades como puntos calientes, donde pueden surgir brotes de violencia.

De Villa advirtió al país que el clandestino Partido Comunista intentará influenciar al electorado en las próximas elecciones, situando a sus candidatos en puestos locales de la Administración, en lo que describió como un gran complot para hacerse con el poder en 1992.

SALVOCONDUCTOS

En muchas zonas del país consideradas infiltradas, la guerrilla distribuyó salvoconductos a los candidatos que pretendieron realizar sus giras electorales en dichas áreas, a cambio de un impuesto que osciló entre 7.000 pesos (350 dólares) y 100.000 pesos (20.000 dólares).

Desde el inicio de la campaña, el pasado 1° de diciembre, al menos 89 personas, de ellas 34 candidatos, fueron víctimas mortales de la violencia durante la campaña electoral, más de medio centenar heridas y 34 secuestradas.

La Presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, acusó a los "enemigos de la democracia", que identificó con los terroristas de extrema derecha y de la extrema izquierda, de un desesperado intento de crear la anarquía en el país.

Por otro lado, la Comisión Oficial de Elecciones (COMELEC) ha pospuesto las votaciones en diez provincias, la mayoría en las islas de Mindanao y Luzón, y su titular, Ramón Felipe, predijo hoy que los comicios dejarán un balance de víctimas inferior a los últimos, cuando 155 personas resultaron muertas durante la campaña y 49 el día de las votaciones.

El COMELEC ha puesto bajo su control a 30 ciudades consideradas críticas, sobre las que tendrá autoridad absoluta durante el desarrollo de las votaciones.

8802830

037

FILIPINAS

Masiva votación en una jornada de violencia

MANILA, 18 (EFE y Reuter). — Los primeros resultados de las elecciones regionales celebradas hoy en todo el archipiélago daban el triunfo a los candidatos partidarios de la presidenta Corazón Aquino, durante una jornada signada por la violencia.

Mas del 80 por ciento de los 27 millones de filipinos habilitados para votar acudieron a las urnas para elegir, por primera vez en los últimos 17 años, a 16.400 funcionarios, entre gobernadores, alcaldes y concejales.

Problemas de seguridad obligaron a posponer los comicios en once de las 73 provincias, mientras la capital era cercada por tropas del ejército para impedir un anunciado ataque de rebeldes ultraderechistas.

Nueve militares (un oficial y ocho soldados) resultaron muertos en una emboscada tendida por la guerrilla comunista del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) en la provincia de Kalinga-Apayao, unos 370 kilómetros al norte de Manila.

También hubo choques entre las fuerzas gubernamentales y guerrilleros izquierdistas en la meridional isla de Mindanao, donde una lancha que transportaba a unas cien personas (la mayoría de ellas votantes que se dirigían a su precinto desde un islote cercano) fue hundida por un atentado: hubo unos treinta desaparecidos.

Desde que se iniciaron las campañas proselitistas el 1° de diciembre se produjeron casi cien muertes y un número similar de heridos por atentados. Cuarenta de las víctimas fatales eran candidatos a puestos municipales

NACION 5/2/88

01|01

8802880

037

1/3/88

...arcos negocia con ... retorno a Filipinas

[illegible] informó a la ... que la presidente ... ... en... ...rse con Marcos a ... el ... ...ario ... Sumulong y a ... Tan... ... allí y ... Si ... por qué no podemos ... al señor Marcos,

Agencia AP

que ha dicho que tiene un mensaje muy importante ... enviarnos", dijo Aquino a los dos emisarios, según informó Benigno a los periodistas.

El secretario de prensa justificó las entrevistas con Marcos asegurando que el ex dictador "mostró un cambio cualitativo en su actitud hacia la presidenta" a pesar de que se negó a reconocer su gobierno hasta ahora.

Por su parte, Ferdinando Marcos en una declaración leída por su vocero Leonnie Tan calificó de "inspirada" la iniciativa de Aquino de reconciliarse con los opositores.

"Estamos dispuestos a nombrar representantes para negociar los detalles y condiciones bajo las cuales mi familia y yo podríamos regresar a Filipinas para la salvación del país de una sangrienta toma del poder por parte de los comunistas insurrectos", afirma Marcos en su declaración.

♦ Solicitación

Marcos, quien gobernó en Filipinas durante dos décadas, está acusado de extraer miles de millones de dólares de su país a través de peculados sistemáticos antes de ser depuesto y huir al exilio en febrero de 1986.

En comentarios anteriores formulados desde que fuera depuesto, Marcos se refería sarcasticamente a la presidenta llamándola "Madame Aquino" y se negaba a reconocer su gobierno, insistiendo que él era el gobernante legítimo del país.

En su comunicado de hoy el ex dictador se refirió al "actual gobierno" de Manila y manifestó que "el gobierno de Aquino debe ser felicitado por lograr sobrevivir a tantos problemas que lograron hundir a otras naciones".

♦ "Todavía no"

Mientras tanto en Manila cuando periodistas preguntaron a la presidenta Corazón Aquino si levantaría la prohibición de retorno a las Filipinas que impuso a Marcos y a su familia, respondió que "todavía no".

Sin embargo, el influyente senador Neptali González comentó ante los periodistas que podría permitirse el regreso de Marcos si jura lealtad al actual gobierno.

"Si devuelve el dinero robado, yo creo ... pronto ...", dijo González, uno de los asesores mas cercanos a Aquino.

Por su parte el enviado presidencial Egmidio Tanjuatco reveló hoy que se había entrevistado con Marcos en Honolulu.

"Solo nos vimos dos veces. Fue una reunión entre él y yo a solas. Durante la entrevista, Marcos me repitió su deseo de regresar a Filipinas lo antes posible", añadió Tanjuatco, quien precisó que Sumulong se encontró con Marcos después.

El enviado presidencial informó que transmitió a Aquino los deseos de Ferdinando Marcos y que ella aseguró que "estudiaría el asunto y lo consultaría con sus consejeros".

Los reiterados intentos de derrocamiento, la crisis económica y la intranquilidad en las fuerzas armadas ante la ... efectiva represión a la g... son algunos de los condicionamientos que han mermado el espacio político en que se mueve Corazón Aquino, cuyo gobierno —luego de dos años de gestión— se muestra frágil y con poco sustento popular.

Marcos, por su parte, ... "cambio cualitativo" en su actitud ... el gobierno de Aquino, al que siempre ... tras su de...amiento. Ahora se refirió a la "presidenta" y al "gobierno de Filipinas". ... su exilio en ... dijo que "... regresar" ... su familia para ... el país de una sangrienta toma del poder por parte de los co... Y aquí cabe ... acusado de ... de haber ... las ...as" de Filipinas. Ahora quiere vol...

CLARÍN 1º/3/88

01 | 01

8803036

037

Escribe Aureliano Aguirre

El País 5-3-88

(F. Pol.)

FILIPINAS HACIA UNA DIFICIL DEMOCRATIZACION

Han pasado dos años desde que Corazón Aquino, llevada por el denominado "Poder del Pueblo", llegó a la Primera Magistratura en Filipinas, desplazando a Fernando Marcos (20 años en el Poder). Después de unas elecciones que convocó Marcos seguro de ganarlas, los resultados dieron pie al movimiento que desembocó en la huída del ex-gobernante y la promoción de Cory Aquino, viuda del político de oposición asesinado al regresar a Filipinas desde el exilio, en oscuro episodio cuya instigación envolvió al propio Marcos y sus más próximos colaboradores.

Si a Margaret Thatcher se le llama, "la Dama de Hierro", para Cory Aquino habría que buscar un metal tanto o más resistente que el hierro.

Cinco intentos de golpes de estado ha superado en los dos años, todos ellos involucrando elementos del Ejército hasta el más grave de todos, en agosto de 1987, encabezado por un prestigioso militar que antes acompañó el movimiento que llevó a Cory a la Presidencia.

A más de esto, verdaderos puntales del pronunciamiento anti-marquista, como Juan Ponce Enrile, ex-Ministro de Defensa, y Salvador Laurel Vice-presidente y ex-Ministro de Relaciones Exteriores, dejaron de apoyar a la Presidenta. En tanto una activa guerrilla comunista estimada en la cifra de 20.000 insurgentes acosa en diversas islas del territorio filipino; el sector musulmán hace sentir su desconformidad en acciones violentas y la extrema derecha añora la vuelta de Marcos conspirando permanentemente.

Los ataques de la izquierda, de la derecha y los grupos étnicos se producen en tanto la democracia va reemergiendo en Filipinas. En febrero de 1987 la ciudadanía aprobó por gran mayoría, la nueva Constitución propuesta por el Gobierno; en julio de 87 se eligió y volvió a actuar el Congreso después de 15 años de vacaciones y en enero del 88 la ciudadanía volvió a las urnas para elegir autoridades locales. Finalmente decimos hoy, la celebración de los dos años en el Poder dio lugar a una manifestación muy grande (dos kilómetros se extendía la multitud), en apoyo y con la presencia de Corazón Aquino en lo que se llamó la "cadena de la paz" pues los manifestantes iban tomados de las manos.

En tanto la izquierda legal y grupos anti-Aquino, hicieron demostraciones muy menores.

Pero lo inhabituados que están los filipinos a la democracia hace que muchos no se sientan cómodos con el resurgimiento democrático. Se escuchan quejas en cuanto a que, "hay demasiada libertad ahora".

Entre tantas incertidumbres puede establecerse a esta altura, contrariamente a lo que ocurría en los primeros tiempos de la administración Aquino, que muy poca gente en Filipinas, piensa que Marcos pueda desestabilizar el gobierno desde su exilio en Hawai.

No obstante la continuada incertidumbre política del "enfermo del Sudeste asiático", la recuperación económica aparece encaminada.

En 1987 el crecimiento está entre un 5.1% y un 5.7%. Estas cifras siguen a un crecimiento de un 1.5% en 1986 y dos años anteriores de dramática contracción económica. Las esperanzas gubernamentales son que el crecimiento va a seguir a un ritmo del 6.5% por el resto de la década.

Hay apreciaciones menos optimistas inquietas por la posibilidad de una devaluación de la moneda, el déficit de la balanza de pagos y el peso de la deuda externa.

En los gastos de consumo, Filipinas atraviesa por un verdadero "boom", en todos los rubros, desde cerveza hasta automóviles, y ha sido el motor de la recuperación. La agricultura no obstante aumentos en los precios del azúcar y los cocos, no ha ido tan bien como el consumo industrial. La prolongada sequía y los tifones afectaron las cosechas aplastando el crecimiento aunque también hubo precios mejores por el desmantelamiento de los monopolios de mercado levantados durante los 20 años de régimen de Marcos.

Las exportaciones filipinas están aumentando pero las importaciones crecen más rápido. La creciente actividad económica y una política comercial más libre fueron causa del salto de las importaciones lo que hará que Filipinas se enfrente con una mayor diferencia comercial contraria en su balanza.

Exportaciones en los primeros ocho meses de 1987 aumentaron de un año al otro, un 13% hasta sumar más de tres mil millones de dólares previéndose llegar arriba de los cinco mil millones de dólares en el año completo (11% de crecimiento).

Las importaciones en los mismos ocho meses fueron del orden de los cuatro mil millones de dólares, un 23% más que en el mismo período anterior. Este incremento se debe en buena medida, a que las restricciones sobre un gran número de rubros fueron suprimidas.

En los cálculos del Banco Central el déficit de balanza se para el año, 600 millones de dólares comparado con un déficit de 200 millones de dólares en 1986.

No obstante, este déficit es pequeño si se le compara con de cinco años antes que era de dos mil millones de dólares y la apreciaciones de los responsables de las industrias de exportación son optimistas. Un crédito muy apretado, impuestos a la exportación y el estricto racionamiento del cambio extranjero durante los últimos años del Gobierno de Marcos dejaron muchas empresas fuera de carrera. "En ese entonces nuestra primordial preocupación era sobrevivir", dijo un ejecutivo exportador de jugos de frutas y productos del mar.

Los filipinos están atravesando un verdadero jolgorio en materia de compras. Los negocios en las explanadas elegantes de Manila y en las simples tiendas de las provincias prosperan. Las ventas de planchas eléctricas en la primera mitad de 1987 fueron similares a las de todo el año 1986 y es menester esperar entre tres y cuatro meses para llegar a la cabeza de la fila en la aspiración de obtener un auto Nissan.

Después de soportar una inflación del 50% en 1984 y 23% en 1985, quedaron libres del flagelo en 1986 pero 1987 no obstante un buen comportamiento a principios de año, llegaría a un índice inflacionario del 9.5%, apuntando hacia un índice de dos cifras.

Las causas son los aumentos en los sueldos del personal militar, y el incremento de un 10% para el salario mínimo con la perspectiva cada vez más nítida de una devaluación de la moneda. Aun antes del intento de golpe de agosto 87 que movió muchos cambios económicos, había considerables sectores fuera de la recuperación económica. En una isla, Marinduque, la media que percibe un trabajador agrícola es de U$S 1.25 por día y los trabajadores de las islas por lo menos tienen ocupación pues en Manila, más del 20% de la fuerza trabajadora está sin empleo.

La inquietud del operario continúa. En 1986 hubo un 50% más de huelgas que un año antes. En 1987 decrecieron en número los conflictos pero afectaron sectores importantes como el transporte y fábricas principales.

El intento de Golpe de Estado de agosto de 1987 tuvo serias repercusiones sobre el mercado de valores de Filipinas que mostraba un acentuado ritmo creciente. La especulación monetaria apareció nuevamente y se estima que en el día que se conoció la intentona, cien millones de dólares en pesos filipinos fueron retirados. Tomó fuerza la deteriorante corriente de capital volante hasta amenazar el superávit de cuenta corriente que tuvo Filipinas en 1986.

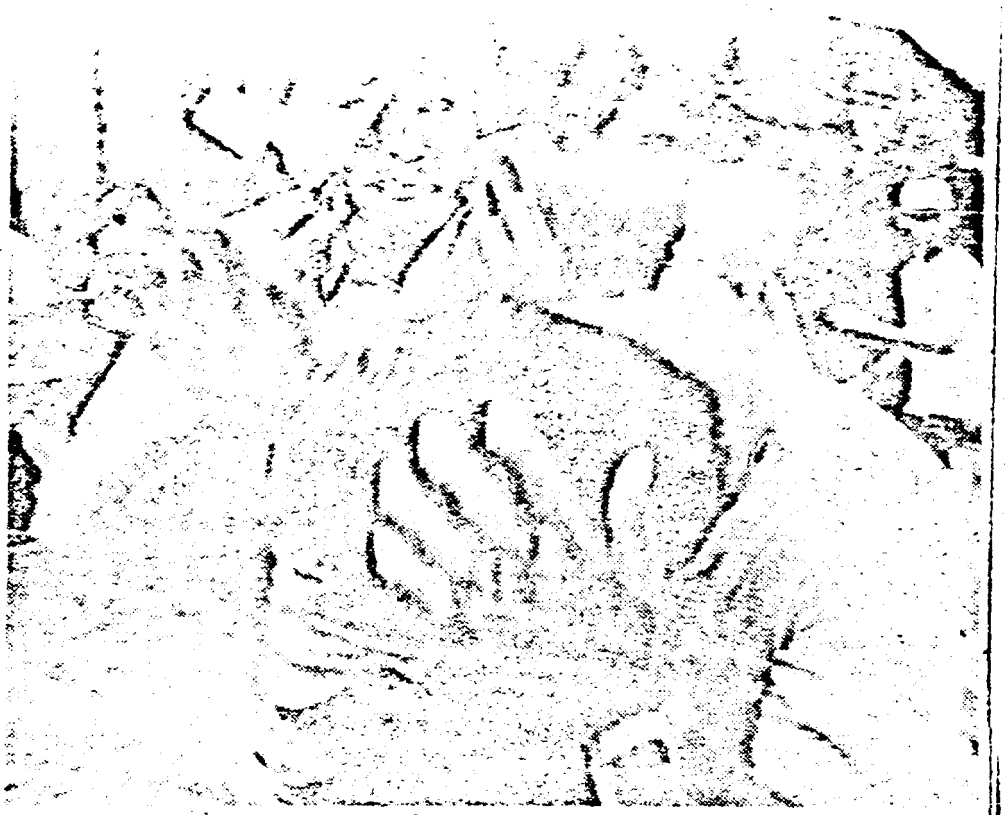
En tanto el problema financiero mayor que cuelga sobre el país es la forma como Manila logre el reescalonamiento de su deuda el país es la forma como Manila logre el reescalonamiento de su deuda externa cuyo total es de 29 mil millones de dólares. A mediados de 1987 hubo un acuerdo con bancos acreedores para 13 mil millones de dólares pero es muy necesario por la marcha de la economía de Filipinas el aliviar el peso de la deuda y sus servicios.

De más está decir que le deseamos el mayor de los éxitos en todas sus contiendas a la gran Dama de Filipinas.

A.A.

01|01 8803350

037



Un policía de civil arresta en Manila a un supuesto asesino de un candidato oficialista en el marco de la violencia desatada por las próximas elecciones municipales.

Crece en Filipinas la violencia electoral

MANILA, 11 (EFE y ANSA). — Con el cadáver de **Benjamín Cuaresma**, candidato a alcalde por una ciudad de la provincia de Nueva Vizcaya, que fue encontrado hoy apuñalado y decapitado, suman **32 los candidatos asesinados.**

Los ingredientes del drama filipino reaparecieron automáticamente en la campaña electoral. **En 45 días hubo un muerto y medio cada 24 horas**, si se quiere hacer un cálculo macabro de los porcentajes, pero según las autoridades, el mismo no es exacto. El jefe de las fuerzas armadas, Fidel Ramos, declaró en más de una ocasión que la cifra es mayor. Manifestó asimismo que en 11 provincias, las más calientes, se postergaron las elecciones. Las mismas tendrán lugar el 13 de enero, existen 16 mil puestos para los cargos de intendente o de administradores locales en las millares de islas del archipiélago, y los candidatos de cada partido, de cada tendencia política y religiosa son unos 130-150 mil.

Las fuerzas armadas, que tienen tan solo 150 mil hombres, se ven imposibilitadas de asegurar la inmunidad física.

En Filipinas las armas están en manos del pueblo o de los guerrilleros comunistas del nuevo ejército. La ley obviamente las prohíbe, pero de hecho los homicidios aumentan.

Para defenderse los candidatos contratan a guardaespaldas que a su vez chocan con guerrilleros comunistas o con los vigilantes de otros candidatos. **No debemos olvidar que Filipinas fue escenario de cinco golpes de Estado fallidos, desde el momento que "Cory" Aquino asumió el poder en 1986.**

La jefa de Estado manifestó hoy a su pueblo: **"A mis hijos les dije: así como vuestro padre sacrificó su vida, también yo estoy lista para todo".**

8803452

037

La Nación 31.3.88

Comandancia insurgente desmantelada

Manila: capturan líderes rebeldes

MANILA (ANSA; EFE, REUTER y UPI).- Tras la captura de dos de los tres máximos dirigentes comunistas, y con el tercero prófugo, el liderazgo de los insurgentes se ha descabezado dejándolos en una situación que podría llevarlos a intentar tácticas desesperadas, informaron ayer fuentes militares.

Fuentes oficiales anunciaron que Rómulo "Rolly" Kintanar, el comandante de los 25.000 insurgentes que integran el Nuevo Ejército del Pueblo, se encuentra entre los siete rebeldes que el martes fueron capturados. Otro de los aprehendidos es Rafael Baylosis, secretario general del proscrito Partido Comunista de las Filipinas (PCF).

El presidente del PCF, Benito Tiamzón, jefe máximo de la insurgencia que se inició en 1969, alcanzó a huir de un refugio en Manila antes de ser allanado y sus movimientos están siendo "vigilados", según dijo un vocero militar en conferencia de prensa ofrecida en la sede de las fuerzas armadas.

"Momentáneamente en cierto modo se van a quedar sin liderazgo", dijo el brigadier general Honesto Isleta, comandante de operaciones cívico-militaresny experto en guerra psicológica.

"Nosotros anticipamos que ellos van a responder con violencia, con terrorismo", dijo Isleta. "Ahora está por verse si harán eso por el gusto de la revancha, o si primeramenvx se van a replegar para averiguar dónde se encuentran".

El brigadier general Rodolfo Biazón, jefe del Comando Nacional de la Defensa de la Región de la Capital, dijo que los rebeldes no quedarán "completamente paralizados", pero que sus planes y programas se verán seriamente perturbados.

"Nosotros estamos luchando contra una idea (el comunismo) y la idea todavía está ahí", dijo Biazón. "Lo que ahora tenemos que hacer es explotar la desventaja que han sufrido, y la vamos a explotar".

Los generales dijeron que la presencia en Manila de los tres máximos líderes rebeldes tal vez tuvo relación con el décimonoveno aniversario de la fundación del Nuevo Ejército del Pueblo que celebraron ayer, aunque también podría deberse a que están preparando una ofensiva contra la capital.

Kintanar, Baylosis y el miembro del comité central del PCF, Benjamín de Vera, fueron capturados en la mañana del martes en una casa del suburbio de San Juan, aunque Kintanar dio un nombre falso y sólo fue identificado públicamente ayer.

Kintanar, de 38 años, es hijo de un abogado y estudió ingeniería civil en la Universidad de San Carlos, en la isla central de Cebú, antes de enrolarse en el movimiento rebelde. Baylosis, de 39 años, se graduó en ciencias políticas con honores académicos máximos en la Universidad de las Filipinas en Manila en 1970.

8804029

MIERCOLES 30 DE MARZO DE 1988 La Mañana

Redadas militares

Dirigentes del Partido Comunista filipino detenidos

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Los militares detuvieron ayer al secretario general del Partido Comunista de las Filipinas y a otros seis dirigentes de esa agrupación, durante redadas realizadas en la capital.

La acción militar coincidió con el décimo noveno aniversario de la guerrilla, el Ejército del Nuevo Pueblo (ENP).

Entretanto, el dueño japonés de un club nocturno fue asesinado a balazos cuando se dirigia al aeropuerto en su automóvil junto con su esposa filipina y otras dos mujeres.

La policía dijo que hay una "remota posibilidad" de que comunistas sean los responsables de la muerte del empresario Akahiro Sato, de 50 años, aunque bandas de delicuentes japoneses también operan en Manila.

El brigadier general Alexander Aguirre, jefe del Comando de la Capital, declaró a los reporteros que seis dirigentes del proscrito Partido Comunista de las Filipinas fueron detenidos ayer de mañana durante una redada en el suburbio de San Juan. Agregó que otro fue capturado en la vecina Ciudad Quezón.

"Dicen que el PCF-ENP está celebrando su décimo noveno aniversario", declaró. "Esta es una forma muy buena de celebrar porque sus dirigentes lo celebrarán dentro de la cárcel", dijo.

Entre los detenidos figuran el secretario general del PCF, Rafael Baylosis, y el miembro del Politburó Benjamín de Vera, según informó Aguirre.

El supuesto encargado de logística de la guerrilla, Manuel Napoleón, fue capturado por la tarde en un escondite a 100 metros de la sede de la policía en Ciudad Quezón.

Aguirre dijo que las otras cuatro personas detenidas tenían en su poder un fusil, equipo de radio y tres granadas.

"Esto es un producto de una intensa vigilancia de parte de la comunidad de inteligencia", dijo el jefe de las fuerzas armadas, general Renato de Villa. "Este es otro duro golpe contra el PCF porque estas son personalidades que han sido objeto de una cacería a nivel nacional".

Las redadas se efectuaron dos días después de que los militares aumentaron las recompensas por la captura de dirigentes comunistas, de hasta 10.000 dólares en el caso Baylosis y otros integrantes del Comité Central.

037

Filipinas

Advierte a terratenientes

Aquino defiende reforma agraria

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La presidenta Corazón Aquino advirtió ayer a losterratenientes enfurecidos que aplastará cualquier resistencia armada a la controvertida reforma agraria filipina.

La señora Aquino hizo las declaraciones un día después de que unos 600 terratenientes del sur del país pusieron fin a una convención durante la cual un legislador les instó a que se levantaran en armas para proteger sus tierras contra la reforma que será votada en el Congreso.

"Cualquiera que sea la ley que salga del debate parlamentario, será ley", dijo la señora Aquino en un hotel de Manila. "Yo, como presidenta, haré que se cumpla al pie de la letra".

Las declaraciones de la presidenta surgieron un día después de que la legisladora Hortencia Starke dijera a una reunión de terratenientes en la ciudad sureña de Davao que deben levantarse en armas. "Protejamos nuestra propiedad", agregó.

La señora Starke, dueña de una plantación de caña de azúcar de la isla de Negros y otra enorme plantación de látex en la isla de Mindanao, llamó "comunistas" a los legisladores partidarios de la reforma.

El programa de reforma agraria, anunciado en julio, redistribuirá prácticamente toda la tierra cultivable de este país netamente agrícola y forzará a los terratienientes a vender 3,6 millones de hectáreas. Las propiedades se repartirán entre 21,3 millones de agricultores sin tierra.

Por otro lado, un civil testificó en el juicio por el asesinato del esposo de la señora Aquino que militares leales al depuesto presidente Ferdinand Marcos le pidieron que desacreditara a tres testigos, los cuales indicaron que soldados del ex dictador asesinaron al dirigente de la oposición.

El fiscal Raúl Gonzáles dijo que el testimonio de Ledovino Donadillo, un funcionario de una agencia de seguridad del aeropuerto, indicaba que hubo una operación militar encubierta para asesinar a Benigno Aquino.

El esposo de la presidenta fue asesinado en el aeropuerto internacional de Manila el 21 de agosto de 1983 a su retorno después de dos años de exilio voluntario en Estados Unidos.

Su muerte provocó casi tres años de protestas que culminaron en el derrocamiento de Marcos y la instauración del gobierno de la señora Aquino.

El ejército de Marcos siempre sostuvo que Aquino fue asesinado por el comunista Rolando Galman, a quien mataron los soldados momentos más tarde.

22/2/87

01|01

8804069

037

F. V. La Vanguardia 7

28-3-88

Manila cuestiona bases de EE.UU.

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Secretario de Relaciones Exteriores, Raúl Manglapus, quejándose de que "la poderosa sombra de Estados Unidos" se cierne sobre Filipinas, dijo ayer que los intereses nacionales filipinos dictarán las próximas conversaciones con Washington sobre las bases militares norteamericanas instaladas en territorio filipino.

"Tenemos que marcar el ritmo", dijo Manglapus en un discurso pronunciado una semana antes de que se inicien las negociaciones sobre el tratado de 41 años que regula las mayores instalaciones militares de Washington en ultramar.

"Nuestro ritmo preferido tiene un nombre muy simple. Se llama los intereses nacionales filipinos", agregó.

Manglapus también pidió a otras naciones del Sudeste asiático que participaran en la seguridad militar de la región.

Funcionarios estadounidenses han recalcado repetidamente que la base aérea de Clark y la naval de Subic sirven los intereses defensivos de otros aliados del Pacífico y equilibran el poderío soviético en Vietnam.

"Estamos solos, solos para tratar un tema controvertido cuyo impacto polarizador nos impide asentar nuestra joven democracia", dijo Manglapus.

"Si nuestros vecinos realmente necesitan la presencia militar estadounidense, entonces todos podríamos presentar un frente común y compartir la responsabilidad política de las bases", agregó.

Manglapus, quien cumplió exilio voluntario en Estados Unidos durante el régimen del Ferdinand Marcos, preside la representación filipina en las negociaciones sobre las bases, la revisión final antes de que el tratado expire en 1991. La delegación norteamericana estará encabezada por el Embajador Nicholas Platt.

Filipinas todavía no se ha decidido sobre si renegociar el tratado en 1991 o desmantelar las bases ahora. Manglapus dijo que Manila "mantenía sus opciones abiertas".

Las negociaciones — las cuales tratarán la jurisdicción criminal, las condiciones laborales y las especificaciones nucleares de la Constitución filipina — empezarán el 5 de abril y continuarán hasta julio.

8804078

FILIP. 984

Corazón Aquino no permitirá el regreso de Marcos

Manila, 10 (UPI) – La presidenta Corazon Aquino señaló hoy que no ha considerado permitir el retorno del derrocado gobernante Ferdinand Marcos, quien se dice está haciendo presión para volver, utilizando documentos relacionados al escándalo Irán-"contras".

La presidenta señaló en su primera conferencia de prensa en seis meses que no sabía nada de informes según los cuales Estados Unidos le habría pedido que permita el regreso de Marcos para evitar que salgan a luz pública los documentos y proteger la campaña presidencial del vicepresidente George Bush.

"Mientras no sea de interés para el país el retorno de Marcos, no se le permitirá regresar", afirmó la presidenta, quien recientemente envió a dos familiares a entevistarse con el ex dirigente en Hawai. "Sólo cuando las condiciones permitan su regreso, recién consideraremos el caso", dijo.

Aquino añadió que no ha escuchado de nadie, ni estadounidense ni filipino, informes de que Marcos esta presionando a Estados Unidos con revelar "certificados" utilizados para disfrazar el verdadero destino de las armas enviadas a Irán por el gobierno del presidente Reagan.

El columnista Luis Beltrán citó a fuentes militares y diplomáticas para señalar que recientes visitas de altas autoridades estadounidenses tenían realmente por objeto intentar presionar al gobierno filipino en relación a Marcos, por lo menos hasta la nominación presidencial de los republicanos.

JUNTA DE COMA
SERVICIO DE INFOR
DEPARTAMEN

Pedido de Informe Nro.

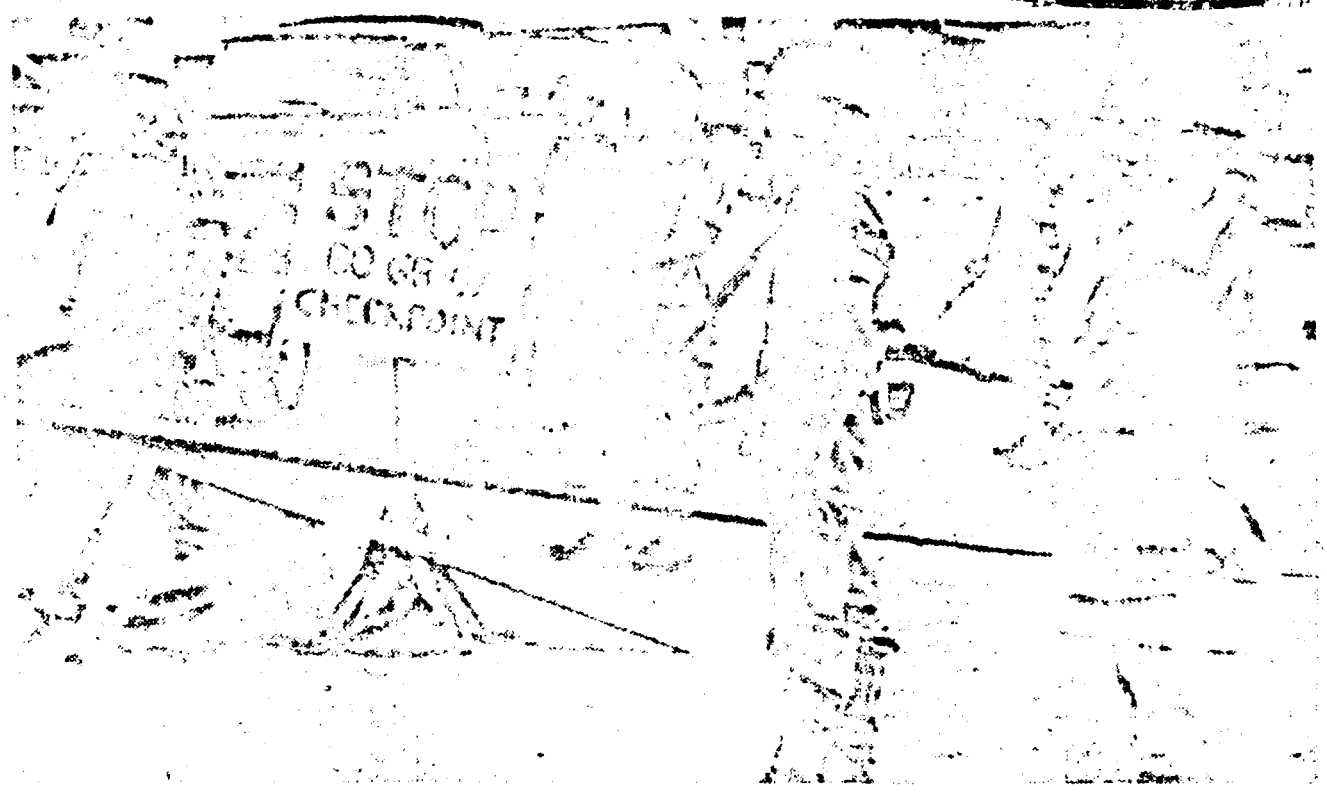
Asunto:

TEXTO:

Nro.

Investigan un rol extranjero en la fuga de Honasán en Filipinas

Las fuerzas armadas filipinas han pedido ayuda a la población para capturar al coronel Gregorio Honasán, fugado el sábado de un barco de la armada en el que se encontraba detenido. El militar, que escapó gracias a la ayuda de 13 de los infantes de marina que lo custodiaban hasta que se reuniera el consejo de guerra al que debía someterse, habría sido visto en las provincias de Batangas y Cavite. El ejército permanece en estado de alerta en todo el país y están cerradas las vías de acceso a Manila. Especial vigilancia en los cuarteles de la capital para evitar que los militares descontentos intenten explotar la situación creada por el líder del intento de golpe del 28 de agosto, que provocó numerosas muertes.



Tropas del gobierno filipino, ayer, en un puesto de control del poblado de Cavite, al sur de Manila. El ejército aumentó su vigilancia para dar con el paradero del coronel Gregorio Honasán.

MANILA, 3 (UPI y Reuter). — El ejército dijo hoy que está investigando una supuesta **ayuda "extranjera"** en la espectacular fuga de la prisión del líder golpista **Gregorio "Gringo" Honasán, mientras que la búsqueda del fugitivo se intensificaba en toda la nación.**

El anuncio, hecho por el ministro de Defensa, general **Fidel Ramos**, surgió a raíz de una *sugerencia de un parlamentario izquierdista*, según la cual los **Estados Unidos podrían estar involucrados en la fuga** de la madrugada del sábado.

El ejército, en estado de máxima alerta en toda la nación, dijo que las tropas "peinaron" hoy dos provincias después de que testigos indicaron que vieron a Honasán vestido de sacerdote. Agregó que los 10 vehículos que se usaron para la fuga han sido recobrados.

Honasán, cabecilla de la intentona golpista más sangrienta contra el gobierno actual, y sus 14 guardias escaparon a las 2.30 de la madrugada del sábado de su barco-prisión anclado en la bahía de Manila.

El ejército dijo que el carismático ex coronel del ejército **sobornó** a los guardias, con quienes huyó a bordo de dos botes neumáticos **utilizados para patrullar** alrededor del barco-prisión. Una vez en tierra, los fugitivos continuaron su huida por lo menos en 10 vehículos.

"Estamos explorando todas las posibilidades, incluso la intervención de un país extranjero", dijo Ramos sobre la fuga.

Sugiriendo que los Estados Unidos tuvieron algo que ver con la fuga, el congresista Venancio Garduce propuso el sábado a las fuerzas armadas que "no se dejaran atrapar en las redes estadounidenses, tendidas para preservar e incluso extender su dominio político y militar en nuestro país".

"Es interesante observar que la revigorización de las fuerzas golpistas surge a pocos días de la revisión del tratado de las bases militares estadounidenses en Filipinas", dijo Garduce.

La revisión del estatus de dos de las mayores bases militares norteamericanas en ultramar se iniciará el 6 de abril.

Agregó Garduce que la inestabilidad en el país podría forzar a la presidenta Corazón Aquino a pedir ayuda estadounidense, lo que colocaría a Washington en una posición envidiable para negociar.

Honasán estuvo encarcelado en el barco desde que se lo encontró el 9 de diciembre escondido debajo de una cama en una casa de los suburbios. El cabecilla golpista había comandado tres meses antes una intentona para derrocar al gobierno de la presidenta Aquino.

Los militares filipinos se comprometieron hoy a perseguir sin tregua al fugitivo Honasán, mientras su esposa le advertía que se cuidara porque podían tratar de matarlo.

"Seguiremos hasta que diga que renuncia, se va a otro país o sea capturado", sostuvo el general de brigada Rodolfo Biazon, titular del comando de defensa de la capital.

La esposa de Honasán, Jane, dijo que temía por la seguridad de su cónyuge: "Cuídate. Esta vez, quizá ya no traten de capturarte vivo", dijo hoy en una entrevista radial.

Un golpe no está a la vista

Una vez más un grupo de militares filipinos ensombrecen las expectativas de un horizonte diáfano para el gobierno de Corazón Aquino. Una moneda tan corriente en el archipiélago desde la destitución de Ferdinando Marcos ofrece esta vez, sin embargo, diferencias de valores acentuadas entre sus dos caras.

De una faz, la fuga de Honasán evidencia —sobornos o no mediante— las profundas divisiones dentro de los cuadros castrenses filipinos, una situación que ni el general Fidel Ramos (ahora ministro de Defensa) ni su reemplazante actual en el Estado Mayor, Renato De Villa, han logrado neutralizar.

De la misma cara, el indudable ascendente del caudillo rebelde entre la oficialidad filipina, formada básicamente sobre un "status quo" con mucho mayor peso del poder militar sobre las decisiones de Estado, con el agravante de la activa participación que le cupo al propio Honasán en el alejamiento de Marcos, hace ya más de dos años.

La advertencia de un legislador izquierdista sobre posible "colaboración" norteamericana en la fuga difícilmente pueda probarse. Honasán ya tuvo alguna ayuda en esos círculos de poder (antes de ser capturado en diciembre ofreció una rueda de prensa desde la base Clark) pero de ahí a contar con el beneplácito de Washington median grandes distancias.

Tal vez la muestra más clara sobre lo anterior sea que el propio ministro Ramos se haya ocupado de tomar en cuenta la denuncia del parlamentario, una determinación impensable desde posturas como las que anteriormente llevaron, desde ese mismo cargo, Juan Ponce Enrile o el general Rafael Ileto.

La reciente captura de los principales jefes militares de la guerrilla comunista reunida por el Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) y la neutralización de las acciones bélicas reivindicadas por esos sectores aparecen como otro elemento trascendente.

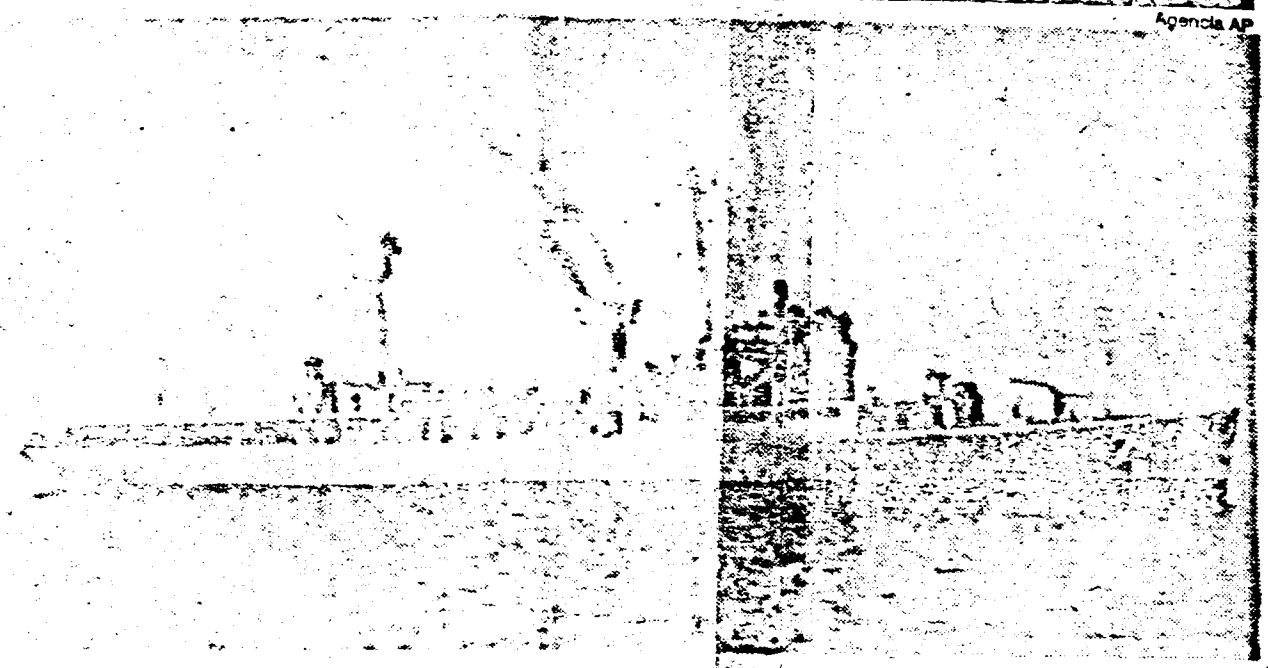
La contribución que ello pueda suponer para la visión norteamericana sobre la estabilidad en el archipiélago no difiere demasiado de la

01/01 8804392

2º

Clarín X
SEGUNDA SECCION

Buenos Aires, domingo 3 de abril de 1988



Agencia AP

El buque filipino "Andrés Bonifacio", donde estaba detenido el ex coronel Gregorio "Gringo" Honasán.

ALERTA MILITAR EN FILIPINAS

Fugó el coronel rebelde "Gringo" Honasán

Las fuerzas armadas filipinas ordenaron el máximo alerta de sus efectivos, luego de la fuga, en la mañana de ayer, del cabecilla del cruento intento de golpe de agosto pasado, Gregorio Honasán. El militar rebelde logró escapar del buque prisión en el que estaba detenido junto con trece custodios a los que, según las autoridades, pudo haber sobornado.

Agencia AFP

Soldados leales inspeccionan los vehículos que ingresan en una base aérea de Manila, tras la fuga de Honasán.

MANILA, 2 (AP, UPI, EFE y Reuter). — El ex teniente coronel Gregorio "Gringo" Honasán, cabecilla de la sangrienta sublevación de agosto último contra el gobierno filipino de Corazón Aquino, se escapó en la madrugada de hoy del buque de la armada donde estaba detenido desde diciembre pasado por 15 de los hombres que integraban su custodia.

La fuga, que se habría producido alrededor de las 2.30 de la mañana de este sábado, fue advertida por algunos soldados del buque prisión que dispararon contra las dos balsas de goma empleadas por Honasán y sus acompañantes. No hubo información sobre bajas, pero las embarcaciones lograron eludir los disparos y desaparecer en la oscuridad.

Tras conocerse de la fuga del ex teniente coronel, la presidenta Aquino interrumpió su descanso de fin de semana, que pasaba en la isla septentrional de Luzón, y regresó a toda capidad para mantener una reunión de urgencia de dos horas con su gabinete, el estado mayor y los altos mandos militares de Manila. La presidenta Aquino ordenó extremar las medidas de seguridad para capturar a Honasán cuanto antes, y el jefe del Estado Mayor general Fidel V. De Villa, podría encontrarse todavía en el área metropolitana de Manila.

Corazón Aquino dirigió hoy un mensaje por radio y televisión a la población filipina, en el que confirmó las informaciones sobre la huida, y pidió a todos los "ciudadanos y dirigentes, públicos y privados, que nos asistan para recapturarlo tan pronto como sea posible".

La presidenta indicó que el comandante del buque prisión, teniente coronel Fred Tuvilla, ha sido relevado de su puesto, arrestado y puesto a disposición de un tribunal de guerra, y advirtió que cualquier tipo de asistencia a los prófugos será castigado "rápida y severamente".

Aquino dijo que la fuga de Honasán es "una admisión inequívoca de su culpabilidad" en el frustrado intento golpista del pasado 28 de agosto, que dejó 53 muertos y más de 300 heridos.

El militar rebelde, de 40 años, había sido capturado el 7 de diciembre y recluido en el buque "Andrés Bonifacio", anclado a 200 metros de la costa de Manila.

Un alto mando del Ejército teniente coronel fue juzgado por cargos de asesinato y sedición, entre otros, y asesinato múltiple, frustrado intento golpista y complicidad en la fuga del rebelde.

♦ Temores de nuevo golpe

Un boletín militar difundido hoy en el que las fuerzas armadas informan "con pesar" del "desafortunado suceso" del ex teniente coronel, afirmó además que "se cree que el soborno fue un factor" que llevó a los custodios a "quebrantar el juramento de deber".

La escolta la componían el subteniente Gerardo Grade Mojica y 12 reclutas, todos los que desertaron con Honasán.

El jefe de las fuerzas armadas, general De Villa, ordenó el alerta total de las tropas —el mínimo estado de disposición de combate—, ante la posibilidad de que las fuerzas que apoyan al militar prófugo pudieran intentar una nueva sublevación. Transportes blindados y topadoras fueron emplazados frente a los campamentos militares y se instalaron puestos de control en las principales carreteras.

En conferencia de prensa, el general De Villa descartó hoy la posibilidad de un nuevo intento golpista, señalando que el ejército pasa por un momento de "alta moral" luego de la reciente captura de altos líderes guerrilleros. Sin embargo, el jefe militar admitió desconocer "qué número de seguidores puede tener todavía Honasán en el ejército".

El vocero militar coronel Oscar Florendo reiteró las presunciones de soborno, y señaló que pese a que cada semana eran cambiados los guardias del buque, para impedir la infiltración de tropas leales a Honasán, no fueron tomadas "medidas contra reclutamiento interno".

En contraste con las declaraciones del jefe de Estado Mayor, Florendo señaló: "Creemos que hará otro movimiento con la intención de apoderarse de la jefatura del gobierno".

"Honasán subvirtió a algunos de los que lo vigilaban. Todo lo que se necesita es tiempo y dinero", declaró un alto oficial que no quiso identificarse. En medio del hermetismo de las autoridades militares, la fuente señaló que "tenemos algunas teorías sobre el lugar donde pudo haber ido Honasán, pero las estamos tratando de confirmar". Confirmó que militares allegados a Honasán habían sido interrogados, y advirtió que ante un nuevo intento de golpe "no habría conversaciones sino sangrientos enfrentamientos".

Poco legible

01/01

8804395

03/

[illegible]NALES *Clarín 3/4/88* [illegible]

EL "GRINGO" HONASAN

Idealista sin escrúpulos

MANILA, 2 (UPI y por Mark Fineman, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Hace más de una década, un joven e idealista teniente filipino llamado Gregorio Honasan se sentía muy preocupado por la credibilidad de las fuerzas armadas, en su lucha contra miles de separatistas musulmanes de la isla de Mindanao. Honasan, ya entonces llamado "Gringo", uno de los apodos habituales de ese nombre, quería probar que la cantidad de enemigos abatidos era fidedigna y no mera propaganda gubernamental. Se le ocurrió entonces ordenar a sus soldados cortar las orejas de cada enemigo muerto y enviarlas al comandante. Esa encomienda iba acompañada de una instrucción: "Divida usted el número por dos". La anécdota de este militar, enemigo hoy de la presidente Corazón Aquino, revela a un hombre implacable y a la vez comprometido a cualquier precio.

En la actualidad, el fugado líder del motín del 28 de agosto sigue siendo una figura heroica que concita fervores populares y ha sido un factor clave de intranquilidad para los militares desde los últimos días del gobierno del derrocado dictador Ferdinando Marcos.

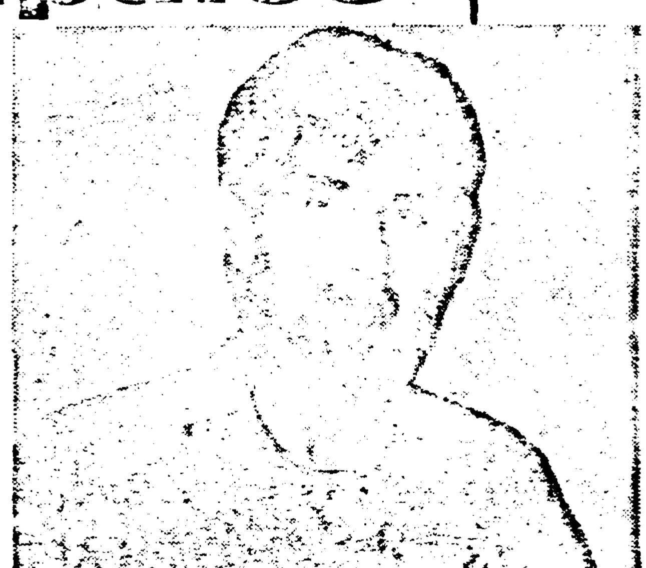
Durante los últimos días de los 20 años de gobierno de Marcos, Honasan llegó a ser el foco del movimiento de reforma de las fuerzas armadas, un grupo que incluyó a muchos de sus compañeros de la academia que estaban preocupados de la corrupción y de la politización de los militares.

Marcos, alarmado por los rumores de golpe, finalmente envió tanques contra los autodenominados "ramboys" y su jefe, el entonces ministro de Defensa, Juan Ponce Enrile; siguiendo a una rápida elección empañada por el fraude de febrero de 1986, miles de ciudadanos salieron en su defensa y Marcos se exilió en Hawaii, dejando el palacio presidencial a Corazón Aquino.

En los aciagos días que siguieron, Honasan y los coroneles amigos sirvieron como ayudantes de seguridad para Enrile y llegaron a ser figuras regulares en el glamoroso circuito de fiestas de Manila, donde eran cortejados por los [illegible] y por las [illegible] bellas de la capital.

La [illegible] declaró su devoción a Gringo, el [illegible] y elegante que aparecía en la tapa de todas las revistas del país con una ametralladora Uzi al hombro y una sonrisa en los labios. Los adolescentes lo perseguían por un autógrafo y las muchachas filipinas colgaban su foto en sus cuartos de dormir. Uno de sus retratos más conocidos lo muestra en su época de paracaidista, de pie en medio de la selva y con una serpiente cobra, llamada "Tiffany", su mascota y compañera, enrollada al cuello.

[illegible] que Honasán se [illegible] en un [illegible], un rebelde con causa [illegible] a que [illegible] los [illegible], [illegible] razón, pero después de la caída de Marcos.



Gregorio "Gringo" Honasán, quien se fugó con sus [illegible] de su arresto militar.

Eso llegó a su fin en noviembre de 1986, cuando los ramboys estuvieron implicados en otro complot golpista, aparentemente una reacción al vuelco a la izquierda del nuevo gobierno. A nadie se le siguió juicio, pero Enrile fue marginado del gabinete y los coroneles jóvenes fueron reasignados a puestos del ejército alrededor del país.

Honasán fue enviado a un puesto en la provincia de Nueva Ecija, 120 kilómetros al norte de Manila, desde la cual montó su motín mucho más serio, comenzando con un asalto de comandos contra el palacio presidencial en la madrugada del 28 de agosto de 1987.

Sus aliados ocuparon rápidamente bases militares del país y llegaron sin problemas a Campo Aguinaldo, el cuartel general de las fuerzas armadas. El entonces jefe de estas, el general Fidel Ramos, finalmente montó una contraofensiva, incluso ataques aéreos, y Honasán huyó cuando la lucha estaba en su apogeo.

"¿Por qué motivo se glorifica a «Gringo»?", preguntaba airadamente Ramos. "Es un traidor, un mentiroso. Honasán mintió a sus oficiales, mintió a sus hombres y le mintió al país. Le mintió al pueblo al decirle que actuaba en su favor cuando después mató a tantos civiles inocentes". Aquino no le fue en zaga al jefe militar al catalogarlo de "cobarde asesino" y al definirlo como un agente de "[illegible] de la dictadura y la oscuridad".

Honasán se mantuvo fugitivo por otros tres meses, dirigiendo una ofensiva "guerra psicológica" con declaraciones de propaganda y frecuentes entrevistas de prensa antes de ser capturado finalmente el 9 de diciembre.

Honasán fue acusado junto con otros 42 oficiales de rebelión y conducta indigna de un militar de grado. La señora Aquino, cuyo único hijo fue herido en el [illegible] de agosto, ha insistido en que él [illegible] a pesar de los persistentes [illegible] de amnistía o perdón a su favor. Esto es, claro, cuando lo encuentren.

Poco legible

01 | 01

8804559

037

¡Pekín dará apoyo a Filipinas

MANILA, Pekín. — La presidenta de Filipinas, Coraźon Aquino, regresó hoy a Manila de su visita oficial a China y declaró que su viaje demostraba que la situación en su país es ahora estable.

"Estoy contenta de estar de vuelta, veo que la situación fue bien manejada en mi ausencia", declaró la prsidenta, agregando que su ansiedad al partir por tres días a China se tornó ahora en confianza y tranquilidad.

Las Fuerzas Armadas habían sido puestas en estado de alerta nacional debido a la ausencia de Aquino y a rumores sobre un posible golpe de Estado organizado por el coronel rebelde "Gringo" Honagan.

Los militares fieles al gobierno capturaron a ocho de los guardias de Honagan que habían escapado junto con él de la cárcel dos semanas atrás.

8804897

Con Aquino en China Rumores de un Golpe

MANILA, 14. (EFE). — En medio de rumores de golpe propiciados por militares de derecha y con la Policía y el Ejército en "máxima alerta", la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, comenzó hoy una visita a China.

El ex-presidente Diosdado Macapagal hizo un llamamiento al país y a las Fuerzas Armadas para "defender la democracia y el gobierno ante aventureros golpistas".

Macapagal explicó en un comunicado que recoge el diario "Chronicle", de Manila, que las lecciones de la revolución popular que acabó con la dictadura hace dos años y el frustrado intento golpista del último 28 de agosto prueban que ninguna conspiración contra el gobierno Aquino puede tener éxito.

"Probemos ante el mundo que los filipinos somos un pueblo democrático manteniendo a salvo al gobierno de los aventureros golpistas", aludió.

En su llamamiento menciona especialmente a los titulares de Defensa, ex-general Fidel Ramos, y del Estado Mayor, general Renato de Villa, de quienes dice que "se les presenta una oportunidad dorada de convertirse en héroes inmortales de la democracia".

Los rumores golpistas se refieren a la actividad que desarrollan los partidarios del coronel Gregorio "Gringo" Honasan. A la ola de rumores también ha contribuido la declaración de las fuerzas "leales" al derrocado ex-presidente Marcos, en la clandestinidad, que dicen haber forjado una alianza táctica con los hombres de aquél.

El "Chronicle" recoge también hoy unas declaraciones del ministro de Defensa, Fidel Ramos, en las que señala que está en la "lista negra" del coronel Honasan.

8804898

037

La Mañana MONTEVIDEO, LUNES 23 DE MAYO DE 1988

FILIPINAS

Ayer abandonó Manila

González se entrevistó con Corazón Aquino

MANILA (EFE).- La totalidad del gobierno filipino, presidido por Corazón Aquino, despidió esta mañana al jefe del ejecutivo español, Felipe González, que concluyó una visita oficial a Filipinas que inició el pasado jueves.

A González le fueron rendidos honores militares en el Aeropuerto de Manila antes de que el avión de la Fuerza Aérea española despegase a las 09.55 hora local con destino a la capital de Indonesia.

Durante estos días, Felipe González se entrevistó con la Presidenta Corazón Aquino en dos ocasiones,

mientras que los Ministros de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga y de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, mantuvieron sesiones de trabajo con sus colegas filipinos.

0005210

Aquino analiza permiso de retorno de F. Marcos

MANILA. (ANSA, EFE y UPI).- La familia del ex gobernante filipino Ferdinand Marcos, que está exiliado en Estados Unidos, suplicó ayer a la Presidenta Corazón Aquino que lo deje volver a las Filipinas para ver a su madre hospitalizada "antes de que expire".

Aquino informó a los periodistas que consultará la petición con su Gabinete este miércoles, mientras simpatizantes de Marcos se congregaban en el hospital donde se encuentra su madre, Josefa, de 95 años de edad, para rezar por su recuperación.

La enfermedad de la anciana aparece como otro obstáculo en la larga campaña de Aquino para consolidar el poder y terminar con la base popular y militar que mantiene Marcos.

La madre de Marcos fue internada la noche de lunes con fiebre. Los médicos indicaron que la anciana, que sufre una infección en su pulmón derecho además de diabetes, se encontraba en "semicoma", se estaba deteriorando rápidamente y no respondía al tratamiento.

LA MAÑANA
4/5/88

01/01

8805704

FR

037

Pueblo. 30.3.82

Filipinas: detienen a dos jefes rebeldes

MANILA, 29 (EFE). — El ejército de Filipinas capturó hoy al secretario general del Partido Comunista filipino, Rafael Baylosis, y a Benjamín de Vera, miembro del Comité Central de este partido.

También fueron detenidos otros cuatro militantes comunistas en un edificio del distrito de San Juan, en Manila, según explicó el general Renato de Villa, jefe del alto estado mayor de las fuerzas armadas filipinas.

Las tropas de asalto incautaron a los dirigentes comunistas un rifle "AK-47", de fabricación soviética, granadas de fragmentación y ordenadores.

La presidenta filipina, Corazón Aquino, expresó su satisfacción por la captura de los rebeldes. Aquino había ordenado una reorganización del aparato militar.

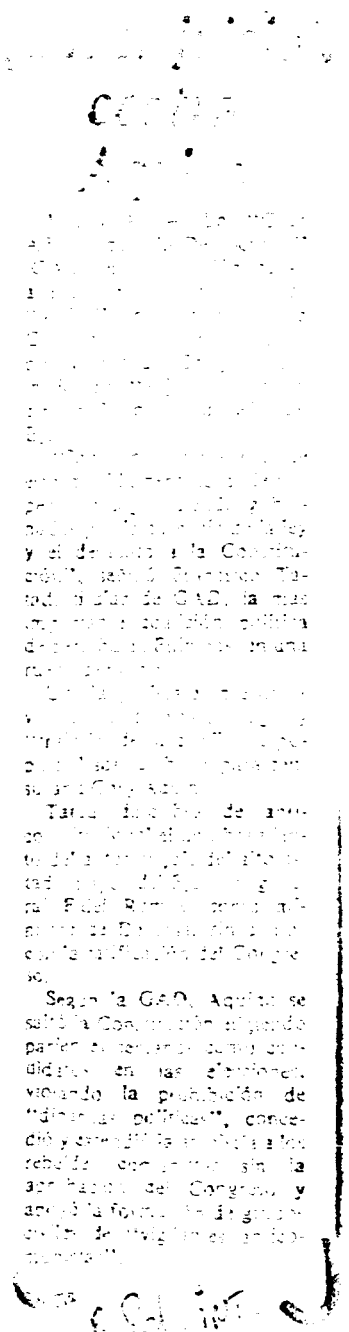
El pasado domingo, el ejército ofreció recompensas de 200.000 pesos (unos 10.000 dólares) por la captura de estos miembros del Comité Central de los comunistas.

Baylosis está considerado el número dos de dicha organización, mientras que Vera es el presunto responsable de la comisión político-militar en la conflictiva isla meridional de Mindanao.

8806197

112

032



El Día 22-1-88

Doc. Poco Legible

01/01

8806254

037

F.pol.

Filipinas: el Senado contra las bases de los EE.UU.

MANILA, 25 (Reuter). — El Senado filipino introdujo hoy un **duro proyecto de ley antinuclear** que podría tener un efecto drástico sobre las **bases norteamericanas en ese país** y provocar un **enfrentamiento importante con Washington.**

La ley de exención de armas nucleares se propone prohibir las escalas portuarias de buques de guerra con armas nucleares o *propulsión* nuclear, el *sobrevuelo o aterrizaje* de aeronaves que transportan ojivas nucleares y el almacenamiento de armas nucleares.

Un destacado senador dijo que el proyecto de ley, que ya *fue firmado* o apoyado públicamente por 16 de los 23 senadores, sería aprobado a mediados de junio.

El senador **Wigberto Tanada,** quien propuso la ley, dijo a la Cámara que la legislación pondría en vigencia una cláusula constitucional formulada sin muchas precisiones y sugirió que ***apuntaba a los Estados Unidos,*** el anterior poder colonial que mantiene dos importantes bases militares en las Filipinas.

"El proceso que iniciamos en esta Cámara nos llevará a llegar a un acuerdo finalmente sobre el asunto del servilismo y la subordinación a los intereses de un país distinto al nuestro", dijo.

La Embajada de los Estados Unidos no hizo ningún comentario oficial sobre la legislación pero un funcionario norteamericano, *hablando* en privado, dijo: **"Estamos tomando esto con mucha seriedad. Lo estamos siguiendo de cerca".**

La aprobación de la ley enfrentaría a Manila *directamente* con su principal aliado *sobre* la doctrina global de Washington de no confirmar ni negar la presencia de armas nucleares en sus buques de guerra, aeronaves o bases.

La base *aérea* de Clark y la naval de Subic, las *más* grandes instalaciones militares norteamericanas en Asia son consideradas *donde posiblemente* haya ojivas *nucleares* debido a su tamaño y su *importancia* en la estrategia mundial de los Estados Unidos.

Los Estados Unidos reaccionaron con preocupación frente a las decisiones adoptadas por **Dinamarca** este mes en el sentido de dar *mayor* vigencia a su nominal política antinuclear. En 1985, *rompió* todos los lazos de defensa con **Nueva Zelanda,** un aliado de varios años, después que Wellington prohibió *las escalas portuarias* a naves que *pensaba podrían* llevar armamentos nucleares.

El proyecto de ley filipino declara una política **antinuclear como parte del interés nacional,** frase usada en la Constitución de 1987.

Clarín 26/4/88

8806319

43

037

La Mañana MONTEVIDEO, LUNES 23 DE MAYO DE 1988

FILIPINAS

Ayer abandonó Manila

González se entrevistó con Corazón Aquino

F.P.

MANILA (EFE).- La totalidad del gobierno filipino, presidido por Corazón Aquino, despidió esta mañana al jefe del ejecutivo español, Felipe González, que concluyó una visita oficial a Filipinas que inició el pasado jueves.

A González le fueron rendidos honores militares en el Aeropuerto de Manila antes de que el avión de la Fuerza Aérea española despegase a las 09.55 hora local con destino a la capital de Indonesia.

Durante estos días, Felipe González se entrevistó con la Presidenta Corazón Aquino en dos ocasiones, mientras que los Ministros de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga y de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, mantuvieron sesiones de trabajo con sus colegas filipinos.

8806336

ARCHIVAR EN: Filipinas F. Político (037)

TEMA: ORACION AQUINO VISITA A ITALIA.

PROCEDENCIA : LA MAÑANA 16/6/88

ARCHIVADO EN: ITALIA F. Político (07)

01|01

8806566

18

03f

Cossiga recibió a Aquino

ROMA (ANSA, EFE y UPI).- La Presidenta filipina, Corazón Aquino, que inició ayer de mañana una visita oficial de tres días a Italia, dedicó esta primera jornada a conversaciones políticas con el Jefe del Estado italiano, Francesco Cossiga, y a un encuentro con la comunidad de su país residente aquí.

Las reuniones con Cossiga se desarrollaron en una atmósfera afectuosa y de solidaria amistad, y duraron dos horas por la mañana, otro tanto por la tarde, y continuaron durante la cena ofrecida en el Quirinal, sede de la presidencia de la República del jefe del Estado italiano.

En la figura institucional de Cossiga, Corazón Aquino agradeció a Italia haber sido uno de los primeros países en ayudar concretamente a la democracia filipina. De allí que fuera Roma la capital de la CEE elegida por la Presidenta para comenzar su primera visita a Europa.

FILIPINAS (F.P.)

LA MAÑANA 17/6/88

8807196

• Mario Soares en Filipinas

MANILA. — El presidente de Portugal, Mario Soares, llegó ayer a Manila, para participar en una conferencia internacional de recientes democracias.

En la conferencia, de tres días, que es inaugurada hoy por la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, están representados estados que en los últimos quince años reemplazaron un régimen dictatorial por un régimen democrático.

Los participantes son Argentina, Brasil, R. Dominicana, Ecuador, España, Filipinas, Grecia, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Perú, Portugal, El Salvador y Uruguay.

El ministro filipino del Exterior, Raúl Manglapus, organizador de las sesiones, lamenta que dos fundaciones alemán-occidentales, "Konrad Adenauer" y "Friedrich Naumann" (allegadas respectivamente a los partidos gubernamentales, cristiano-demócrata y liberal), hayan dejado de colaborar, como estaba previsto, en el costeamiento de la conferencia en reacción a la participación de Nicaragua.

01|01

8808422

P

037

La Mañana 28/8/83

Filipinas crean nueva alianza de oposición

(F.P.)

MANILA, Filipinas.- Políticos derechistas encabezados por el vicepresidente Salvador Laurel anunciaron ayer la formación de una nueva alianza de oposición para tratar de desplazar del poder a la presidenta Corazón Aquino y retener bases militares claves para Estados Unidos. Muchos de las decenas de políticos que acompañaron a Laurel durante una conferencia de prensa en la residencia de éste para anunciar la creación de la Unión Nacional para la Acción fueron en alguna ocasión ministros del ex presidente Ferdinand Marcos.

ES

037

Filipinas (1)

Corazón Aquino

Aquino enfrenta grave crisis política

El gobierno democrático de "Cory" Aquino —resultante de las elecciones anticipadas de 1986— enfrenta la más grave crisis política, desde que fuera instalado tras la caída del dictador Ferdinad Marcos.

A diferencia de las cinco crisis precedentes, que se manifestaron como motines militares o auténticas intentonas golpistas, el actual enfrentamiento se desarrolla dentro de los límites constitucionales, si bien nadie es capaz de asegurar que prosiga en esos términos.

La situación presente fue desencadenada a fines de la pasada semana, cuando el vicepresidente Salvador "Doy" Laurel pidió la renuncia de la presidenta y el llamado a elecciones anticipadas, bajo la acusación de "anarquía" y "corrupción".

Corazón Aquino aceptó el desafío de Laurel y se mostró dispuesta a terminar su mandato constitucional, que recién expira en 1992.

Laurel fue, en los últimos tiempos de la dictadura de Marcos, jefe de la coalición opositora más numerosa, el UNIDO. Es, al mismo tiempo el dirigente de uno de los más influyentes y poderosos clanes oligárquicos filipinos, un hombre de Washington y la más notoria figura de las clases dominantes del archipiélago. Desde un principio Laurel se mantuvo apartado de la presidenta brindándole una especie de apoyo restringido. Durante las tentativas golpistas anteriores fue especialmente notoria su prescindencia en relación a la defensa de la democracia. Su actitud actual se explica en función del desgaste sufrido por la popularidad del gobierno, desgaste debido más que nada a las vacilaciones de Corazón Aquino, incapaz de conciliar las aspiraciones democráticas y progresistas de las masas populares con los apetitos de poder de una oligarquía dispuesta a todo con el fin de lograr sus privilegios. Las presiones de la Casa Blanca —preocupada por conservar sus estratégicas instalaciones militares filipinas— han favorecido abiertamente el juego de Laurel. Evidentemente, Estados Unidos no confía totalmente en el gobierno constitucional pues teme a la sensibilidad de Aquino ante ciertos reclamos populares, especialmente la demanda de tierras. El pasaje a la oposición del vicepresidente filipino demuestra a las claras que la oligarquía entreguista es incapaz de admitir una auténtica democracia y que al contribuir a la caída de Marcos sólo hacía una jugada "gattopardista".

Esta crisis política se inscribe, por otra parte en un cuadro de agravamiento de las aflicciones económicas de los trabajadores. De los 20 millones de filipinos aptos para trabajar, tres millones se encuentran desocupados. Según la Universidad jesuita de Loyola el 36% de la población está subempleada. El Banco Mundial atribuye la crisis a la permanencia del latifundio, heredado del régimen colonial. En Filipinas un 4% de grandes propietarios poseen el 25% de las tierras aprovechables. La deuda externa ascendió de 5 mil millones en 1975 a 28 mil en 1988.

Mientras en las bases de "Clark" y "Subic" se suceden las manifestaciones de estudiantes y de militantes del movimiento católico anti-nuclear —que presionan a favor del desmantelamiento de instalaciones militares y proponen su transformación en escuelas y hospitales— el Nuevo Ejército del Pueblo anunció que siguen incorporándose a sus filas campesinos sin tierras y profesionales universitarios sin

8809751

037

FILIPINAS (F.P.)

Las democracias "recientes" analizan la deuda externa

Manila, 5 (Reuter y UP) — Catorce naciones reunidas bajo el rótulo de "Democracias recientemente restauradas", avanzaron hoy hacia la adopción de una posición común sobre la deuda externa.

El ministro de cultura brasileño, Celso Furtado, fue designado en una conferencia de Manila como presidente de una comisión a la que se encomendó dar forma a una estrategia conjunta del grupo respecto de la deuda.

A la Conferencia de Democracias Recientemente Restauradas asisten representantes de la Argentina, el Brasil, Republica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Grecia, Guatemala, Honduras, Nicaragua, el Peru, Portugal, España, el Uruguay y las Filipinas.

El secretario filipino de comercio e industria, José Concepción, declaró a la reunión que las recetas del Fondo Monetario Internacional (FMI) sobre reforma economica de los paises fuertemente endeudados podrian interferir los avances democraticos.

"Mientras el FMI fije la tónica para la recuperación economica en las democracias recientemente restauradas afectadas por problemas de balanza de pagos, las politicas de ajuste demasiado exigentes pueden neutralizar los progresos democráticos en la esfera política", afirmó.

Concepción se hizo eco de palabras del presidente portugués Mario Soares, quien declaro ayer en Manila que la democracia en paises afectados por la deuda como la Argentina, el Brasil y el Peru, se verian amenazados a menos que las inequidades entre las naciones ricas y las pobres sean corregidas.

Furtado criticó a bancos extranjeros por su renuencia a ayudar a los paises deudores, particularmente los de América latina.

El Brasil, cuya deuda totaliza 121.300 millones de dólares, está atravesando su más grave crisis económica desde que retornara a la democracia en 1985, con una inflación que llega al 20 por ciento mensual.

El Brasil concluyó negociaciones con el FMI la semana pasada en procura de un préstamo por 1.600 millones de dólares y señala que esta próximo un acuerdo con bancos acreedores sobre un préstamo por 5.200 millones de dólares y un plan de reestructuración del pago de la deuda por 62.000 millones de dólares a mediano y largo plazo.

Por su parte, Nicaragua defendió hoy su participación en esa conferencia, expresando que el gobierno sandinista desarrollo "la democracia bajo las condiciones de mayor dificultad".

En un discurso de 15 minutos, el ministro de seguridad y bienestar social del pais centroamericano, Reymaldo Antonio Tefel, dijo que la guerra con los rebeldes antisandinistas, apoyados por los Estados Unidos, "amenaza la construcción de nuestra democracia".

El viernes, dia inaugural de la conferencia, el embajador estadounidense, Nicholas Platt, que asiste en calidad de observador, expreso que Nicaragua no ha "conquistado el honor" de ser llamada una democracia.

La Prensa 6/6/88

01 | 01

B809960

037

Buenos Aires, domingo 14 de agosto de 1988 ★ CLARIN

NUEVAS TENSIONES POLITICAS PARA "CORY"

F.P.

Filipinas: el vicepresidente pidió la renuncia de Aquino

MANILA, 13 (AFP, AP y EFE) — El vicepresidente filipino, **Salvador Laurel, acusó hoy a la presidenta Corazón Aquino de "incompetencia"** y en una carta, que se hizo pública, **le pidió que renuncie y que convoque a nuevas elecciones.** Laurel, de 59 años, adujo que las condiciones en Filipinas **han ido "de mal en peor" desde el derrocamiento del dictador Ferdinando Marcos** y que Corazón Aquino **no ha podido detener la corrupción ni tampoco la rebelión comunista**, que se prolonga por 19 años.

En tajante contestación, llevada a cabo durante una brevísima conferencia de prensa, **la presidenta Aquino desestimó las acusaciones y los pedidos de Laurel**, mientras insistió en que no se prestaría a una polémica. Corazón Aquino, hablando frente a periodistas y representantes del cuerpo diplomático, dijo que **"me gustaría realmente que él entendiese que cuando yo necesité de su ayuda, jamás estuvo dispuesto a dármela".**

La mandataria filipina, de 54 años, recordó que, en una ocasión, cuando tenía lugar el golpe de Estado de 1986, **"Laurel estaba jugando golf y no asistió a una reunión de emergencia del gabinete".** También dijo que tampoco Laurel había dado respuesta a una solicitud para que hiciese un comunicado de apoyo **durante la sangrienta revuelta del 28 de agosto de 1987 protagonizada por el coronel Gregorio Honasan**, ahora prófugo. Corazón Aquino recordó, en la rueda de prensa, que **cuando por sexta vez durante su mandato los militares debatían el futuro del archipiélago por la vía del conflicto armado, el vicepresidente [illegible] se limitó a llamar por teléfono al palacio presidencial.**

Los analistas recordaban hoy que, desde entonces, Laurel fue acusado de **intentar socavar los cimientos de un gobierno inestable**, con un tipo de política caracterizada por sus abiertas polémicas y el distanciamiento con la presidenta Aquino, estimando que su declaración de hoy debilitó su posición.

Por la mañana, en su residencia suburbana, Salvador Laurel leyó la carga dirigida a Corazón Aquino **ante unos 300 políticos y diplomáticos invitados.** Inició la carta abierta diciendo que "ha llegado la hora de decirle a nuestra gente, con humildad, **que es en la función presidencial donde radica el actual problema".** Dirigiéndose a la presidenta Aquino, Laurel señala en otro tramo que **"si en su conciencia usted siente la necesidad de hacer el supremo sacrificio de renunciar y llamar a elecciones inmediatas para permitir a nuestro pueblo elegir otro dirigente para estos críticos momentos, yo quiero asegurarle que estoy dispuesto a hacer ese sacrificio con usted".**

Sobre el final de la carta, Laurel advirtió que desde **ahora militará en la oposición**, pero que **solo renunciará a su cargo si la presidenta Aquino dimite** y convoca a elecciones.

♦ Tibias reacciones

Tras el conocimiento de ambas posiciones, la opinión pública prácticamente **no manifestó ninguna reacción.** Los observadores señalaban que el gobierno de Corazón Aquino actuó en la emergencia con indudable precisión, **"utilizando lo que se denomina una táctica de diversificación"**, con el inesperado anuncio simultáneo **de una reducción de precios en los combustibles**, que hizo la mandataria.

Con la excepción de dos emisoras de radio, los medios de comunicación locales trataron las denuncias y exigencias de Laurel **con la misma prioridad que a la baja del precio de las naftas o al retorno de cuarenta y ocho pescadores filipinos apresados en abril por la flota de Malasia**, hecho que —como se sabe— reavivó el largo litigio territorial entre los dos países.

01|01

8811107

CS

037

(F.P.) LA REVOLUCION FILIPINA

Con nuestra revolución de 1986, el pueblo de las Filipinas afirmó el principio de que la protección de los derechos humanos es el primer deber del gobierno, y que la deliberada y sistemática violación de esos derechos por cualquier gobierno, impone al pueblo la sagrada obligación de derribarlo.

La revolución fue obra del pueblo, de los hombres y mujeres corrientes de las clases trabajadoras. De los sacerdotes y monjas que trabajan con sus manos para acercarse a los pobres, de los oficinistas, obreros fabriles, maestros, secretarias, administradores, profesionales y sus familiares. La participación de los ricos en la revolución fue ampliamente notada, no porque fuesen muchos, sino por lo inesperado de la misma.

El éxito de nuestra revolución ofrece esperanzas. Y la experiencia nacional que la provoco nos enseñó una amarga lección: la libertad no es negociable. No puede ser cambiada por progreso o justicia social. Esta verdad es evidente por si misma, pero muchos siguen ignorándola, sólo para aprender demasiado tarde que el susodicho cambio de la libertad por promesas de progreso o justicia social, no hace más que añadir tortura e indignidad a la pobreza y el subdesarrollo.

Es un hecho singular pero indiscutible, que los países considerados como demasiado pobres para permitirse el lujo de la democracia, son precisamente los que no pueden vivir sin ésta. No hay nada que sea capaz de hacer resistencia a la codicia de los menos, salvo el poder del pueblo, cuando ejerce libremente sus derechos y libertades.

Al madurar y tener exito la revolución, no fue más que pertinente que expresara en sus instituciones, política y dirigencia, preferencia por el pueblo; una tendencia hacia el alivio inmediato y el mejoramiento económico sin exigir el precio de la virtual esclavitud en el lugar de trabajo.

De modo que, inmediatamente despues de la fuga del dictador, procedimos a curar las divisiones de nuestra sociedad y a establecer el marco, las instituciones y leyes esenciales para la seguridad de sus derechos, la permanencia de su libertad, y las metas para el mejoramiento de su bienestar material, la recuperación nacional y el progreso.

Pusimos en libertad a todos los presos politicos, a pesar de las fuertes objeciones de la facción militar que habia ayudado a poner fin a la dictadura. Una vez más, contra las fuertes objeciones de esa facción, indicamos a la insurgencia que estábamos preparados para negociar una tregua. Ese esfuerzo terminó en fracaso pero, retrospectivamente, se comprende que tuvo que hacerse a fin de establecer una base moral para la reanudacion de la guerra.

Redactamos una constitución que suministrara un marco basico para las politicas que preparabamos, politicas que alterarian un patron establecido de relaciones de propiedad y esperanzas, por lo que requeriria un mandato de todo el espectro de las clases economicas.

Gracias a la seguridad ofrecida por la Constitución, añadimos la proteccion de los acuerdos internacionales. Y hemos dirigido la diseminacion de la Declaracion Universal de los Derechos Humanos por todas las Filipinas, traducida al idioma nacional y a los principales dialectos. Conforme a lo ordenado por la Constitución, los Derechos Humanos han sido incluidos como tema de estudios en todas las escuelas.

Para responder a los temores de que la democracia es inadecuada para proteger los Derechos Humanos en las Filipinas, hube de fortalecer la Comisión Filipina para los Derechos Humanos, mediante la inamovilidad de sus miembros que, además, habrian de recibir poder suficiente como para poder llevar ante la justicia a los violadores de estos derechos. La Comisión ha redactado recientemente pautas para el Ejército, a fin de salvaguardar los derechos de las personas arrestadas, incluyendo el derecho de inspeccion.

Esto es sólo el comienzo. Mas cosas beneficiosas se hubieran logrado de no haber tenido que corregir tanto mal realizado. Y ellos continuan. Todavia se violan los Derechos Humanos, incluso en los estados democraticos mas determinados a protegerlos. La atraccion de la democracia es tambien su debilidad, pues debe brindar la misma proteccion constitucional a los perpetradores que a las victimas del abuso de los Derechos Humanos. Y en el proceso de paz creado por la democracia, el mal realiza su trabajo, a veces incluso mas eficientemente que el bien.

La esperanza está, en el mejor de los casos, en limitar el alcance del mal. Esto debe hacerse mediante mas democracia, y no mediante menos. Con la eliminacion de las actuales limitaciones a los Derechos Humanos impuestas por la pobreza y el subdesarrollo, tanto como con una mayor concesion de los derechos y libertades.

Corazón Aquino

(La Sra. Corazon C. Aquino es Presidenta de las Filipinas desde 1986)

FILIPINAS

31/8/88 El País

8811356

BF

LA PRENSA 17-9-88

Aquino lanza una alianza política

Manila (UP) — La presidenta Corazón Aquino lanzó una nueva alianza política similar al partido Nueva Sociedad de su predecesor y que según los críticos trabajará para su postulación reelectoral en 1992 o para quien la suceda.

La reunión inicial televisada a todo el país de la reunión inaugural de la agrupación Lucha por los Filipinos Democráticos recordó los encuentros del KBL, o partido Nueva Sociedad, del ex presidente Ferdinand Marcos.

Muchos de los miembros del nuevo partido eran seguidores incondicionales de Marcos, quien se exiló en Hawai después de ser depuesto en febrero de 1986, tras 20 años en el poder, por una revuelta militar de respaldo popular.

Familiares y estrechos colaboradores de la señora Aquino formaron el nuevo partido. En él participan 158 de los 200 miembros de la Cámara de Representantes y seis de los 23 senadores de por lo menos seis agrupaciones políticas.

Filipinas

Conmemoró México su independencia

8812144

● Aquino crea un partido

MANILA, (ANSA). — La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, formó ayer un nuevo partido político de coalición, el "Laban Demokratikong Filipino" (LDF), o "Lucha por la Democracia", que agrupa a todos los parientes y amigos de la jefe del Estado, 158 de los 200 diputados de la cámara baja y 23 senadores de al menos seis partidos.

Corazón Aquino anunció la nueva formación política durante una reunión de todos sus partidarios en la sede de congresos internacionales, en Manila. La presidenta declaró que la iniciativa intenta reunir a todos los combatientes por la democracia y añadió que "si se producen fracturas en esta coalición, será el fin de todos nosotros".

EL DIA 21-9-88

FILIPINAS / EP.

8812399

037

LA MAÑANA 05·11·88

F.P. PÉRGA

Aquino destituyó a dos miembros de su Gabinete

FILIPINAS

La Presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, destituyó ayer a su Secretario de Obras Públicas y al Subsecretario entre críticas que dicen que los programas burocráticos del gobierno han impedido la utilización de más de 1.000 millones de dólares en ayuda exterior.

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- En una carta difundida por la Oficina Presidencial, Corazón Aquino aceptó "con pesar" las renuncias del Secretario de Obras Públicas y Carreteras, Juanito Ferrer, y del Subsecretario, Teodoro Gener.

Reemplaza a Ferrer, Fiorello Estuar, el Asesor Presidencial en utilización de los recursos públicos, educado en Estados Unidos, quien también administra el Fondo de Ayuda Económica, provisto por Estados Unidos.

Fuentes oficiales dijeron que el nombramiento de Estuar refleja el deseo de la señora Aquino de acelerar los programas de desarrollo, especialmente en el campo, donde su gobierno combate a las guerrillas.

Las fuentes dijeron que el gobierno no utilizó entre 1.000 y 2.000 millones de dólares en ayuda extranjera para el desarrollo, debido a problemas en la reparación y concreción de proyectos y a su falta de habilidad para poner los fondos en activo.

Estuar, de 52 años, ha confirmado que 875 millones de dólares en ayuda extranjera no han sido utilizados. Esto excluye las cifras que aportaran otros países, principalmente Japón y Estados Unidos, en los próximos dos años.

MUERE JEFE GUERRILLERO

En tanto, tropas del ejército mataron ayer a cinco guerrilleros comunistas, incluyendo a un comandante, en un combate de 30 minutos de duración en la sureña isla de Mindanao, informaron fuentes militares.

Los soldados patrullaban un pueblo de Kabasalán, en la provincia de Zamboanga del sur, a unos 880 kilómetros al sur de Manila, cuando fueron emboscados por 40 o 50 guerrilleros del Nuevo Ejército del Pueblo, dijeron las fuentes citadas.

Un comandante guerrillero, identificado como Armando Payagón, y cuatro de sus hombres murieron en combate.

El Secretario de Defensa, Fidel Ramos, reiteró su rechazo a entablar conversaciones de paz con el Nuevo Ejército del Pueblo, de 25.000 hombres, el brazo armado del ilegal Partido Comunista de Filipinas.

01101

8813805

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 18 de octubre de 1988

FIRMAN EN WASHINGTON EL ACUERDO SOBRE LAS BASES

Ola de críticas políticas a la presidenta Corazón Aquino

MANILA y WASHINGTON, 17 (AFP, EFE, UPI y Reuter). — La oposición al gobierno de la presidenta Corazón Aquino, tanto de izquierda cuanto de derecha, criticó violentamente el acuerdo firmado hoy por Filipinas y los Estados Unidos para prorrogar por dos años la permanencia de las bases estadounidenses en el país.

Mientras varios centenares de manifestantes izquierdistas protestaron frente a la Embajada norteamericana en Manila, el vicepresidente, Salvador Laurel, presidente de la coalición opositora de derecha Unión para la Acción Nacional (UNA) exigía al gobierno que divulgue el contenido completo del acuerdo.

Aunque aún no se conoce todo su contenido, el nuevo acuerdo, referente a los últimos dos años de arriendo de las bases (1990/91), acerca a los Estados Unidos a su verdadera meta, que es prolongar el tratado de defensa entre los dos países y seguir disponiendo de las bases después de 1991.

Tras seis meses de difíciles negociaciones, Washington y Manila llegaron hoy a un acuerdo sobre las condiciones para mantener hasta 1991 la base Clark de la fuerza aérea y la base naval Subic.

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, y el ministro filipino de Relaciones Exteriores, Raúl Mangtapus, firmaron hoy este acuerdo en la sala de Tratados del Departamento de Estado, anunció el portavoz de ese organismo, Charles Redman.

En el acuerdo, Washington se compromete a realizar "su mejor esfuerzo" para otorgar 438 millones de dólares en ayuda al gobierno filipino durante 1990 y 1991. Manila estaba recibiendo de los Estados Unidos una ayuda anual de 180 millones de dólares.

Este monto representa un incremento de 258 millones de dólares en ayuda económica y asistencia militar como parte de un complicado acuerdo que habilita a las Filipinas para utilizar "una proporción sustancial" de la ayuda para reducir su deuda externa y prohíbe a los soldados norteamericanos infectados con SIDA ser destinados a ese país.

♦ Armas nucleares

Otro punto clave del acuerdo, que fue hecho público después de su firma, mantiene la política norteamericana de no informar si sus aviones y barcos que ingresan a sus bases o están en tránsito llevan armas nucleares.

"Estos tránsitos, vuelos sobre territorio filipino o visitas se llevarán a cabo de acuerdo con los procedimientos ya existentes, que pueden ser cambiados o modificados, si es necesario, por acuerdo mutuo", señala el documento firmado.

Por su parte, el gobierno filipino se reserva el derecho de prohibir el almace-

F.P. Filipinas

01|01

8815395

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800063 al 8810033

Ejército envió ultimátum

Filipinas: militares golpistas se rinden

LA MONTAÑA 1°/12/87

MANILA. (EFE).- Cinco militares filipinos que huyeron tras participar en el último intento golpista de su país, el 28 de agosto, se entregaron voluntariamente a las autoridades, informó ayer el portavoz de las Fuerzas Armadas, Coronel Oscar Florendo.

El Ejército filipino dio un ultimato de 90 días, que expiró en la medianoche de ayer (16.00 gmt), a los oficiales y soldados en rebeldía desde aquella intentona, que produjo 53 muertos y cerca de 300 heridos.

Al no entregarse en el plazo previsto, los militares golpistas, cuyo cabecilla más sobresaliente es el Coronel Gregorio Honasan, dejaron de pertenecer al escalafón y les serán retirados todos los beneficios de la carrera castrense.

Del grupo de militares que se entregaron -tres comandantes, un capitán y un teniente- destaca el Comandante de Aviación Ben Hur Fernández, que fue presentado a los periodistas por el Jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, General Antonio Sotelo.

8800063

RM
(37

LA MAÑANA 2/12/87

Aquino rechaza diálogo con golpista

Honasan ignora ultimatum

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Presidenta filipina Corazón Aquino rechazó ayer una oferta del Coronel golpista Gregorio Honasan, para celebrar un diálogo en privado, y señaló que sólo se entrevistará con él cuando se entregue.

Honasan, que dirigió un intento de golpe de Estado en Filipinas el pasado 28 de agosto que dejó 53 muertos y cerca de 300 heridos, así como diversos oficiales involucrados, ignoraron un ultimátum militar de 90 días que expiró la medianoche del pasado día 30, para reintegrarse al servicio activo y ser juzgados.

En una entrevista celebrada la semana pasada con periodistas filipinos, el Coronel rebelde, otrora ayuda de campo del anterior titular de Defensa Juan Ponce Enrile, sugirió un encuentro con la Presidenta filipina y descartó rendirse, explicando que preferia jugar el papel de observador de la conducta del Gobierno.

El portavoz de las Fuerzas Armadas, Coronel Oscar Florendo, señaló que 20 oficiales y un total de 109 suboficiales y soldados continúan prófugos y no existen indicios de que intenten entregarse.

Según los reglamentos castrenses del ejército filipino, los militares que se ausentan sin permiso durante 90 días, son automáticamente destituidos.

En las últimas semanas, 7 de los oficiales próximos al coronel Honasan se entregaron voluntariamente a los mandos militares, cinco de ellos pocas horas antes de que finalizase el ultimátum.

El portavoz militar añadió, que todos los militares que se entregaron serán juzgados y reiteró la política del Gobierno filipino de que no negociará con los amotinados.

01 | 01 8800070

22
035

Filipinos de nuevo

MANILA, 3 (ANSA). — Dieciocho personas muertas hoy en Filipinas, en el primer día de la campaña electoral para las próximas elecciones del 18 de enero, que deberían completar el paso de Filipinas de la fase dictatorial del ex presidente Ferdinand Marcos al nuevo sistema democrático de la presidenta Corazón Aquino.

88001.15

AM 037

Secuestran a político en Filipinas

LA MAÑANA 12/12/89

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Guerrilleros del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), el brazo armado del Partido Comunista Filipino (PCF), secuestraron ayer a un Coronel retirado y a un candidato a Alcalde en la localidad de Gonzaga, a unos 370 kilómetros de Manila.

Fuentes militares citadas por la agencia oficial PNA informaron que el político y el Coronel retirado Fortunato Udarbe fueron secuestrados por unos 120 guerrilleros durante un mitin electoral.

Más de 150.000 personas presentaron su candidatura para unos 16.500 puestos de gobernadores, alcaldes y concejales en las primeras elecciones locales del Gobierno de Corazón Aquino, previstas para el próximo 18 de enero.

Desde el comienzo de la campaña electoral, el 1° de diciembre, al menos 20 personas murieron en atentados relacionados con los comicios.

01|01

8800138

RM
C37
Filipinas

La Mañana
MONTEVIDEO, VIERNES 11 DE DICIEMBRE DE 1987

Militar detenido era líder golpista

Captura de Coronel en Manila disminuye tensión

La captura del coronel rebelde Gregorio gringo Honasan, se percibe como el más importante neutralizador de a tensión golpista en Filipínas y un duro golpe a los ram-boys u oficiales reformistas.

Manila, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Este joven sector de las Fuerzas Armadas intentó a sangre y fuego, el pasado 28 de agosto, tomar las riendas del poder en Manila en un fallido golpe de Estado que se saldó con 53 muertos y cerca de 300 heridos, entre ellos el único hijo varón de la presidenta Corazón Aquino.

El líder golpista, prototipo del machismo cinematográfico al estilo Rambo, parece ser que fue víctima de sus propias tentaciones a conceder entrevistas en la clandestinidad, en un intento de continuar proyectando, a través de los medios de información, sus visiones mesiánicas de estadista sobre el futuro de la joven democracia filipina y los peligros del comunismo.

Al ser detenido el miércoles de noche en un piso franco próximo al cuartel general del Ejército de Campo Aguinaldo, gringo Honasan estaba acompañado por cuatro oficiales prófugos y dos periodistas.

Fueron estos últimos cuyos pasos presumiblemente siguieron los servicios de inteligencia militares antes de dar con el carismático dirigente, heroe nacional de la llamada revolución amarilla, en la que fue derrocada la dictadura del ex presidente Marcos.

Analistas locales coinciden en afirmar que detrás de Rambo Honasan se esconde un ágil propagandista, que puede utilizar los cargos de rebelión y un consejo de guerra para crearle aún más problémas al quebradizo pluralismo político que gobierna en Manila, que si continuase, como hasta ahora, en la clandestinidad.

Sin embargo, su especialidad en la guerra psicológica no le saló en su último intento de evadirse de las tropas de asalto, cuando éstas penetraron en un piso franco propiedad de un antiguo ayudante del ex ministro de Defensa Juan Ponce Enrile.

Incluso en el momento de su detención, Honasan intentó reclutar a sus captores, preguntándoles si estaban contentos con la reciente subida de los sueldos en el Ejército, según indicó el general Ramon Montano, jefe de las fuerzas Capcon, encargadas del cinturón de suguridad de la capital filipina.

Pero después de los últimos acontecimientos, el coronel Honasan continua siendo admirado por numerosos civiles y militares.

El supuesto valor que demuestra poniendo en juego su carrera, incluso su vida, en una batalla utópica contra lo que considera una infiltración comunista en la Administración, asi como el grado de popularidad del que goza en el Ejército tras su guerra para en aumento de salarios y mejoras sociales -que los militares comenzaron a disfrutar desde la rebelión de agosto- lo han convertido en un luchador carismático.

El Gobierno tendrá que hacer una clara distinción entre 'gringo el traidor' y 'gringo el mártir de una causa popular' advierte el veterano periodista filipino, Luis Beltrán.

Mientras, la iglesia Católica, en un país en el que más del 85 por ciento de la población se declara practicante, describe su captura como algo providencial, una especie de bendición disfrazada, en opinión de monseñor Achilesu Dakay, portavoz del presidente de la Conferencia Episcopal filipina.

A pesar de que su detención creó un impacto positivo en cuanto a la seguridad que rodea la cumbre de jefes de Estado de la Asociación de países del sudeste asiático (Asean), que tendrá lugar en Manila los próximos 14 y 15 de diciembre, la policía de la capital desactivó ayer dos bombas de relojería colocadas en el ayuntamiento y en una universidad próxima.

Hace poco más de una semana, seis personas resultaron heridas al explosionar un coche bomba en el aeropuerto.

El juicio del coronel Honasan, quien se cree está detenido en el cuartel general de la Armada -aunque fuentes militares señalaron a la agencia oficial PNA que fue recluido a bordo de un barco-, sin duda va a convertirse en un serial para entregas con un final feliz, advierten los observadores.

Pero aún sigue sin respuesta el gran interrogante de la última intentona golpista filipina, que ha contribuido a reforzar la figura militar del general Fidel Ramos al frente del Ejército y como garante indiscutible del pluralismo democrático: determinar quienes son los grupos de poder, tanto en lo político como en lo económico, que están detrás de los conspiradores uniformados.

01/01
0800214

EL MUNDO — Montevideo, domingo 27 de diciembre de 1987

Fue total el acatamiento de tregua navideña en Filipinas

MANILA. — Sin nuevos incidentes transcurrieron las fiestas de Navidad en Filipinas, habiéndose respetado la tregua navideña de 48 horas declarada unilateralmente por los rebeldes comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) y por las tropas gubernamentales, puestas en alerta durante los días feriados.

Según dijo ayer de mañana un vocero militar en Manila, no había incidentes que reportar.

Las Fuerzas Armadas, sin embargo, no descartan que, tras vencido el plazo de la tregua, se reanuden las actividades de los 24.000 hombres del Nuevo Ejército del Pueblo, ala militar del Partido Comunista filipino, fundado el 26 de diciembre de 1968.

Las tropas gubernamentales seguían ayer en estado de alerta para enfrentar probables ataq[illegible] comunistas con motivo del aniversario, mientras [illegible] gobierno de la presidenta Corazón Aquino espera [illegible]a que la tregua se repita con motivo de las fiesta[illegible] de año nuevo.

Una tregua de 60 días acordada a fines d[illegible] año pasado entre la guerrilla y el gobierno no llegó a prolongarse, pese a intensas negociaciones para a[illegible]abar con más de 18 años de lucha por los rebeldes comunistas.

Por otra parte, la capilla ardiente par[illegible] albergar los cadáveres rescatados hasta el momento, tras la colisión del transbordador "Doña Paz" y el petrolero "Víctor", se instaló ayer sáb[illegible]do en un esta[illegible]o cubierto de Manila, informó un portavoz oficial.

Aunque informaciones precedentes cifr[illegible]on el número [illegible] portavoz del servicio filipino de guardacostas dijo hoy que cálculos más aproximados estiman entre 124 y 130 los cadáveres hallados.

Agregó que la disparidad de estas cifras se debió a un doble recuento, y en algunos casos incluso triple de los casi irreconocibles restos humanos encontrados en las aguas donde ocurrió el naufragio, infestadas de tiburones.

El "Doña Paz" y el "Víctor" colisionaron el pasado domingo frente a la isla central de Mindoro.

El hundimiento de los dos barcos se produjo en cuestión de minutos, según narró uno de los 26 supervivientes de la catástrofe

8800235

01 | 01

RH
C3?

Considerado "el número dos"

Manila: rebelde detenido

MANILA, (EFE).- Tropas del Ejército filipino capturaron ayer en la localidad de Santa Rita, a unos 150 kilómetros al norte de Manila, al dirigente comunista Juanito Rivera, considerado el vicepresidente del Partido Comunista y de su brazo armado, la guerrilla del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP).

La detención la llevaron a cabo tropas de asalto del cuartel de Campo Aquino, situado en la provincia de Tarlac, y que estaban al mando del jefe militar de la zona, general Bayani Fabic, según explicó una nota de prensa del cuartel general de la policía en Manila.

Antes del nombramiento para el Comité Central, Rivera estaba considerado como el jefe de operaciones militares de los insurgentes en el centro de la isla de Luzón.

Durante este último año, la policía filipina detuvo al jefe máximo de los comunistas, Rodolfo Salas, cuando abandonaba un hospital en el centro de Manila después de recibir tratamiento médico.

En una reunión con empresarios locales y extranjeros, celebrada el pasado día 14, la presidenta Corazon Aquino explicó que las tropas gubernamentales habían recuperado la iniciativa en la lucha contra los terroristas.

Esta iniciativa se plasma, según la presidenta, en una proporción favorable de bajas de 1 a 3, aunque señaló que los comunistas responden con una escalada en la ola terrorista.

Es el precio de nuestra acción vigorosa y debemos estar preparados para pagar por ella, añadió la jefa del Ejecutivo filipino.

Unas 2.500 personas murieron en los últimos diez meses en combates librados entre el Ejército y unos 24.000 insurrectos del NEP, considerada como la guerrilla comunista más potente del este asiático y que opera en 68 de las 73 provincias del archipiélago.

LA VANGUARDIA 16/11/87

01|01

8800314

037

LA MAÑANA 15/12/87

Culminó primera reunión cumbre en las Filipinas

Dirigentes asiáticos fijan región libre de armas atómicas

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los dirigentes de naciones no comunistas del sur de Asia acordaron ayer trabajar "con gran vigor y urgencia" para hacer la región neutral y libre de armas nucleares, una decisión con mayores implicaciones para las bases estadounidenses en las Filipinas.

La decisión fue anunciada en una declaración formal y un comunicado de prensa preparado para ser dado a conocer hoy en el cierre de la reunión de dos días de la Asociación de Naciones del Sur de Asia (ASEAN), la primera de la organización en una década.

Los seis dirigentes, que gobiernan más de 250 millones de personas también renovaron su llamado para el retiro de Vietnam de Camboya y aprobar pasos para aumentar el comercio entre sus países durante sus conversaciones tras un cordón de seguridad de 10.000 efectivos ante los intentos por derrocar a la Presidenta Corazón Aquino.

El Premier de Singapur, Lee Kuan Yew, comentó sobre las amenazas de extremistas de derecha e izquierda, incluyendo los recientes ataques al aeropuerto y sede de la conferencia durante las ceremonias de inauguración ayer.

"Si los jefes de gobierno de ASEAN fueran guiados por sus servicios de seguridad, no estarían en Manila. Pero han descartado la precaución profesional de sus servicios de seguridad", dijo.

Aquino expresó su agradecimiento a los dirigentes de Singapur, Indonesia, Malasia, Tailandia y Brunei por asistir a la reunión, "a pesar de los esfuerzos para afectarla" por parte de sus enemigos.

"Hemos intentado igualar su decidida resolución con nuestro mejor esfuerzo para segurar la paz y la seguridad en el procedimiento", dijo.

Una copia adelantada del comunicado de prensa que los reporteros llegaron a ver prematuramente dijo que los dirigentes habían reafirmado el compromiso de 12 años para hacer al Sur de Asia una "zona de paz, libertad y neutralidad" y "subrayar la necesidad de buscar un compromiso con mayor vigor y sentido de urgencia".

Un paso importante hacia el fin, dijo, "es el establecimiento de una zona del sur de Asia libre de armas nucleares" que "serviría de contribución regional a los esfuerzos para lograr un desarme general y completo".

TEXTO:

ASUNTO:

Fecha/Hr. Nro.

Fecha/Hr. Nro.

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

88003 96

01 | 01

(37)

LA VANGUARDIA 14/4/87

Guerrilla secuestra 3 militares

Emboscada contra las tropas del Gobierno filipino

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Guerrilleros del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), el brazo armado del Partido Comunista filipino, secuestraron a tres militares despues de una emboscada perpetrada contra las tropas gubernamentales en la provincia de Abra, en el norte de la isla de Luzón, a unos 380 kms. de Manila.

Fuentes militares señalaron ayer que los insurrectos atacaron el martes un convoy militar integrado por tres vehiculos, secuestrando al capitán de una compañia de la policia constabularia, a un teniente, jefe de la policia de la localidad de Licuan, en dicha provincia, y un sargento.

Las tropas gubernamentales lanzaron una operacion de rescate de los secuestrados, y se ignora el número de bajas durante el combate.

Siete soldados que formaban parte del convoy lograron escapar durante el tiroteo, añadieron las fuentes.

La ultima semana, insurgentes del NEP secuestraron en la cercana provincia de Ilocos Norte, a dos ingenieros de una firma de construccion surcoreana y a siete filipinos, que hasta ahora no fueron liberados.

8800424

037

No se descarta desmantelamiento

Bases de EE.UU. en las Filipinas

MANILA (EFE).- El gobierno filipino no descarta un posible desmantelamiento de las bases militares norteamericanas en su país, si las naciones de la ASEAN aplican la Declaración de Kuala Lumpur firmada en 1971, que convierte el área en zona neutral.

Forman parte de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) Malasia, Indonesia, Singapur, Filipinas, Tailandia y Brunei.

"Nuestras opciones están abiertas hasta 1991", explicó en una rueda de prensa el Ministro filipino de Asuntos Exteriores, Raúl Manglapus, sobre el futuro de la base naval estadounidense de Subic y la aérea de Clark, a unos 90 kilómetros al norte de Manila.

Ambas bases son objeto de duras críticas por parte de la izquierda, así como de grupos moderados cercanos al gobierno de la presidenta filipina, Corazón Aquino, que acusan a Washington de interferir en los asuntos internos.

El gobierno de Estados Unidos defendió la presencia de las bases en Filipinas por su papel estratégico en la seguridad del sudeste asiático, debido al aumento de la presencia militar soviética en la región, especialmente en Vietnam.

01/01

8800454

037

Anuncian próximo arresto por atentados

Honasán: exageran mi papel

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El coronel Gregorio Honasán, en su primera aparición en público desde su arresto la semana pasada, dijo a una comisión del Senado que la prensa y el gobierno han exagerado su papel como cabecilla del sangriento amotinamiento de agosto, informó ayer un senador.

El máximo comandante militar de Manila, entretanto, dijo a los periodistas que pronto arrestará a prominentes figuras públicas vinculadas con el depuesto Presidente Ferdinand Marcos en relación con una ola de ataques con bombas ocurridas durante la Cumbre del sudeste asiático realizada a principios de esta semana.

Honasán, que ha sido mantenido en un barco de la marina en la bahía de Manila desde su captura en una lujosa casa suburbana el 9 de diciembre, desplegó su famosa retórica ante los senadores, pero se mantuvo en silencio mientras posaba para los fotógrafos durante un descanso en su reunión a puerta cerrada con seis legisladores.

Sin embargo, el legislador informante dijo que "después había tratado en privado de minimizar su papel como cabecilla del motín del 28 de agosto, diciendo que numerosos oficiales habían compartido responsabilidades para la acción que costó 53 vidas y amenazó con derrocar a la Presidenta Corazón Aquino.

"El ha insistido en que se ha sobreestimado su papel como cabecilla, en el sentido de que no fue un jefe singular, sino que se trató, en sus palabras, de una dirección colectiva", dijo el Senador Ernesto Maceda después de la audiencia de tres horas con miembros de la Comisión de Defensa Nacional del Senado.

"Las decisiones hasta a quiénes se les permitía entrevistarse con él (Honasán) fueron tomadas en forma colectiva por 'el grupo'", agregó Maceda. Diez oficiales seguían prófugos desde el intento de golpe llevado a cabo por un grupo de ex asistentes del Senador Juan Ponce Enrile, conocido como el Movimiento de Reforma de las Fuerzas Armadas.

Otro miembro de la comisión, el Senador Santanina Rasul, dijo que el panel buscaba el testimonio de Honasán porque "hemos estado oyendo muchas cosas... por lo que creemos que deberíamos ir realmente hasta el fondo de las cosas y saber de la fuente misma qué pasó realmente".

LA MAÑANA 18/2/87

8800538

Se rendiría el líder rebelde, en Filipinas

MANILA, 28 (UPI). — Voceros militares filipinos indicaron hoy que el coronel **Gregorio Honasán**, líder del sangriento intento golpista del pasado 28 de agosto, podría rendirse antes de la medianoche del próximo lunes, para evitar la degradación y expulsión del ejército.

Las fuentes admitieron que han estado negociando indirectamente para conseguir la rendición de Honasán y señalaron que había "alentadores signos" de que este hecho se produzca. El vocero de las fuerzas armadas, el coronel **Oscar Florendo**, dijo a los periodistas que las conversaciones con Honasán se estaban llevando a cabo a través de intermediarios, incluso familiares, amigos y compañeros en la academia militar del fugitivo coronel que encabezó un sangriento motín el 28 de agosto.

El retirado general **Dionisio Ojeda**, un estrecho amigo del desaparecido padre de Honasán, acompañó a Florendo en la sesión informativa.

Consultado sobre si Honasán había respondido positivamente a las conversaciones, Florendo respondió que "sí, ha habido algunos informes alentadores sobre esta actitud hacia estas gestiones. Esto ha estado sucediendo por algún tiempo y hasta ahora no hemos recibido palabra alguna de los negociadores de que las ha rechazado", indicó Florendo.

Honasán, otros 25 oficiales y 109 reclutas continúan fugitivos de entre más de 2.000 que participaron en el intento de golpe de agosto, el que dejó 53 muertos y por varias horas amenazó con derrocar al gobierno.

Los reglamentos militares estipulan que cualquier miembro de las fuerzas armadas que se ausente sin permiso oficial será eliminado de las listas de personal activo después de 90 días, perdiendo de esta forma todos los beneficios y privilegios.

Si no se entrega antes del lunes en la noche, los militares dijeron que la familia de Honasán será desalojada de su casa en Campo Aguinaldo.

8800633

05X

La Nación 31/12/87

Tropas y guerrilla alerta

Filipinas: da comienzo tregua de fin de año

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Nerviosos soldados esperaban ayer atrincherados el inicio de una tregua unilateral de Año Nuevo, mientras los rebeldes comunistas prometían mantener una "postura defensiva" en los próximos dos días, poco después de aceptar el alto el fuego.

Ocho soldados murieron la semana pasada debido a violaciones a la tregua de dos días de Navidad, la primera de las dos "moratorias" de 48 horas por las fiestas de fin de año, [illegible] a la medianoche de ayer.

Los rebeldes, que aceptaron en un principio la tregua de Navidad, decidieron mantenerse alertas con la segunda y enviaron un mensaje clandestino, culpando a los militares por las recientes violaciones del alto el fuego.

"Durante las fiestas de Navidad, las Fuerzas Armadas de las Filipinas no permitieron lograr una paz relativa para nuestro pueblo en el campo. Las operaciones contrainsurgentes del ejército, que fingían estar dirigidas a mantener la paz, han continuado", dijo el mensaje del Frente Democrático Nacional (FDN), el brazo político armado de los rebeldes comunistas.

"Las fuerzas combatientes revolucionarias, por lo tanto, han sido instruidas para que mantengan su vigilante postura defensiva", manifestó la nota firmada por Saturnino Ocampo y otros altos voceros del FDN.

ALERTA

Las fuerzas del gobierno también ordenaron mantener el alerta contra posibles ataques durante el cese el fuego, autorizando las operaciones para mantener la paz y las "persecuciones" contra los rebeldes, después de cualquier ataque.

Se informó de por lo menos cinco violaciones durante la reciente tregua, la mayoría de ellas ocurrieron en la convulsionada isla sureña de Mindanao, donde cuatro soldados y dos miembros de la Fuerza de Defensa Civil fueron asesinados la víspera de Navidad.

Otros dos soldados fueron abatidos cuando celebraban la Navidad en un restaurante de la provincia de Bulacan, al [illegible] media hora antes que terminara la tregua el viernes en la noche. Los militares dijeron que las violaciones demostraban la incapacidad de los líderes rebeldes para controlar a sus fuerzas.

La guerrilla continuó la guerra con todo furor esta semana, dejando un saldo de 21 muertos en los dos principales encuentros, se informó ayer.

Diez rebeldes y tres soldados murieron en una batalla de 4 horas y media entre un batallón de infantería y cerca de 70 guerrilleros ayer en la mañana, en la provincia de Cotabato del Sur, 1.100 kilómetros al sur de Manila, informaron oficiales del Comando Sur. Otros ochos militares resultaron heridos y [illegible] dido.

8800640

01|01

037

La Mañana 29/02/1988

Alcalde fue acribillado

Asesinato político en las Filipinas

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los militares culparon ayer a los rebeldes comunistas de la muerte de un candidato a alcalde en el sur de las Filipinas, subiendo a 10 el número de víctimas desde que terminó la tregua de Navidad de dos días y a 28 los asesinatos relacionados con las elecciones.

El vocero militar, mayor German Doria, dijo a los reporteros en la ciudad de Zamboanga, 800 kilómetros al sur de Manila, que el candidato de la coalición oficialista, Sergio Biolango, de 65 años, fue emboscado y asesinado a tiros por cinco hombres ayer en la tarde.

Cinco cartuchos de fusiles automáticos M-16 fueron encontrados en el lugar del crimen, manifestó Doria, quien sugirió que el asesinato fue un trabajo de las guerrillas comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP). Los rebeldes fueron acusados anteriormente de haber violado la tregua de 48 horas del 24 y 25 de diciembre.

Oficiales informaron que cinco soldados fueron muertos por los rebeldes la víspera de Navidad y otros dos fueron asesinados mientras cenaban en un restaurante el día de Navidad. Un militar y ocho rebeldes murieron en enfrentamientos, desde que terminó la tregua. Otros cinco militares resultaron heridos en [illegible].

Biolango, quien renunció a la alcaldía de la ciudad de José del Man, para tratar de conseguir la reelección, de acuerdo a nuevas reglas, es el segundo candidato asesinado en la región este mes a manos del NEP.

Las autoridades acusaron a los rebeldes de estar apoyando a algunos candidatos en los comicios nacionales en los que se elegirán a 16.000 representantes provinciales y municipales, usando la intimidación y la violencia para obligar a otros aspirantes a abandonar la campaña electoral.

8800704

Guerrilla comunista secuestró a simpatizantes de Aquino

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un candidato a alcalde de la coalición gubernamental de la Presidenta Aquino y cinco de sus simpatizantes fueron secuestrados por guerrilleros comunistas del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), en una aldea de la isla de Mindoro, a unos 250 kilómetros al Sur de Manila.

Según fuentes policiales que recoge la agencia oficial PNA, el aspirante a alcalde y sus partidarios fueron secuestrados el pasado jueves por miembros del NEP, al final de una jornada de la campaña electoral en la localidad de Tuba.

Recientemente, la guerrilla secuestró al término de un mitin político a un candidato a alcalde y a un coronel retirado, en una localidad de la provincia de Cagayan, a unos 370 kilómetros al norte de Manila.

Desde el comienzo de la campaña electoral, el pasado día 1°, al menos 20 personas fueron víctimas de la violencia política en el país.

Más de 150.000 personas han presentado su candidatura para unos 16.500 puestos de gobernadores, alcaldes y concejales, en las primeras elecciones municipales que se celebrarán en Filipinas desde que la Presidenta Aquino asumió el poder, previstas para el próximo 18 de enero.

8800705

EN FOCO

Se aclaran los tantos

Estados Unidos reafirmó ayer su compromiso con el mantenimiento del sistema democrático en Filipinas, al advertir que un golpe de Estado provocaría el correlativo cese de la ayuda norteamericana a Manila. La aseveración pareció tende-

CORTARIAN LA AYUDA A FILIPINAS SI DERROCAN A AQUINO

EE.UU. alerta contra un golpe

WASHINGTON Y MANILA, 9 (AFP, EFE y UPI). — **Un golpe de Estado contra la presidenta filipina, Corazón Aquino, podría provocar una suspensión inmediata de la ayuda norteamericana a Manila,** declaró un funcionario del **Departamento de Estado.**

Gastón Sigur, secretario de Estado Adjunto para Extremo Oriente y el Pacífico, lanzó esta advertencia para la introducción de medidas de excepción.

Por su parte, el nuevo canciller y senador Raúl Manglapus, aseguró a la señora Aquino que su gobierno **puede superar las amenazas de los elementos derechistas e izquierdistas del país sin recurrir a medidas de emergencia.**

"No hay necesidad en absoluto de la ley marcial o de la suspensión del derecho de hábeas corpus o de cosas por el estilo", dijo Manglapus a los periodistas al término de una reunión en las oficinas de la mandataria, a la cual asistieron miembros de la Cámara alta del Congreso filipino.

"La presidenta cuenta con todos los poderes que necesita para solucionar la situación actual. Yo no creo que los poderes de emergencia, al margen de los que ya tiene, sean necesarios para vencer a la derecha y a la izquierda", añadió el canciller.

El jefe de las Fuerzas Armadas, el general **Fidel Ramos,** advirtió esta semana que los enemigos políticos y militares del gobierno **se habían unido en una gran conspiración** y que estaban preparados para lanzar este mes el **mayor desafío jamás experimentado por la presidencia de Corazón Aquino.**

Al mismo tiempo, el titular de la Cámara de Representantes, **Ramón Mitra, instó a los Estados Unidos a que suministren la asistencia militar prometida,** a fin de que las tropas leales al gobierno filipino **estén mejor preparadas para enfrentar a los grupos sediciosos.**

01|01 8801004

EN FOCO

Vuelta de tuerca

Un elemento tan novedoso como explosivo, y de consecuencias aún imprevisibles, podría estar incubándose en ese tablero institucional filipino crecientemente jaqueado por la acción insurreccional —coincidente en los hechos, si no en la intención— de sectores militares disidentes, del comunista "Nuevo Ejército del Pueblo" y de los grupos autonomistas musulmanes.

Este factor potencialmente decisivo para dar por tierra con el equilibrio inestable entre el gobierno de la presidenta Corazón Aquino y las múltiples presiones desestabilizadoras, es la supuesta alianza táctica del coronel que lideró el cruento conato golpista del 28 de agosto, Gregorio "Gringo" Honasan, con los partidarios del depuesto hombre fuerte Ferdinando Marcos.

Como se recuerda, este último cayó en febrero de 1986, y debió exiliarse en Hawaii, a raíz de un levantamiento popular-castrense en el que revistó el propio Honasan junto al actual jefe de las fuerzas armadas filipinas, general Fidel V. Ramos: su mayor enemigo en la actualidad

Fue el mismo general Ramos quien denunció ayer esta inquietante alianza con el marquismo presuntamente pilloteada por Honasan, quien hace un mes difundió una proclama acusando a "Cory" Aquino de haber "duplicado la incompetencia y corrupción de Marcos". En cierto: todo puede esperarse de Honasan.

De todos modos, no parece que basten tales excentricidades ni su aureola de despiadado en el combate, para compensar el público respaldo de Washington —inclusive, en pertrechos militares— a las autoridades de Manila.

8801005

La Mañana 19/1/88

Concurrencia

Filipinas elecciones

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los primeros resultados de las elecciones locales celebradas ayer en Filipinas son favorables a los candidatos presentados por la coalición que gobierna en Manila bajo la presidencia de Corazón Aquino.

Más del 80 por ciento de unos 27 millones de votantes filipinos desafiaron la oleada de violencia que caracterizó la campaña electoral y acudieron a las urnas para elegir a 16.400 gobernadores, alcaldes y concejales -de entre unos 150.000 candidatos-, en las primeras elecciones democráticas que se celebran en el país desde hace 17 años.

La jornada electoral transcurrió prácticamente sin incidentes notables, en relación con anteriores ejercicios.

Las autoridades civiles y militares han calificado el proceso de pacífico, pero a medida que pasan las horas se incrementan actos violentos como el robo de urnas e intimidación de pistoleros a sueldo.

Las últimas cifras dadas a conocer por fuentes militares a las 11 de la noche (16:00 GMT), daban un saldo provisional desde el inicio de la campaña, el pasado 1° de diciembre, de 98 muertos -40 de ellos candidatos-, y 97 heridos, mientras tres decenas de personas fueron víctimas de secuestros en todo el archipiélago.

El domingo de noche, cuando se cerró la campaña electoral, un pistolero anónimo disparó a quemarropa contra Roy Padilla, ex parlamentario y candidato oficial de la Administración a gobernador de la provincia de Camarines Norte, a unos 340 kilómetros al Sur de Manila.

En la cercana provincia de Nueva Ecija, isla de Luzón, terroristas hicieron explosionar una granada en un mitin político, lo que dejó al menos 20 heridos.

Problemas de seguridad obligaron a la Comisión oficial de elecciones (Comelec) a posponer los comicios en 11 de las 73 provincias, mientras que tropas especiales, apoyadas por vehículos acorazados ligeros, fueron desplegadas en las principales vías de acceso a Manila.

Los 160.000 hombres de la Policía y Ejército filipinos se mantuvieron en máximo alerta en todo el archipiélago, ante posibles ataques de los insurgentes y movimientos golpistas de las fuerzas militares de derechas, leales al derrocado dictador Ferdinand Marcos.

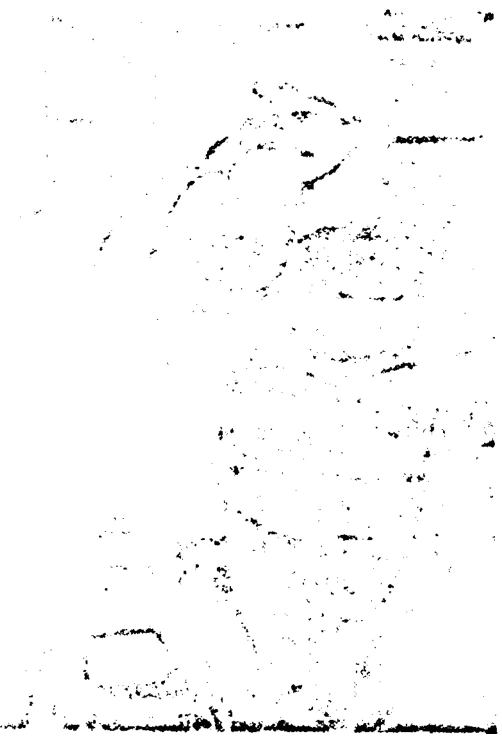
LA PRENSA 10/12/87

POCO LEGIOLE

8801007

[illegible] sedicioso

[illegible] y frustrada intentona golpista del 28 de agosto, fue arres[illegible] departamento de las afueras de Manila, perteneciente a [illegible] de confianza del dirigente derechista Juan Ponce Enrile



El oficial rebelde, coronel Gregorio "Grin[illegible]" Honasan, saluda al general Fidel Ramos, jefe de las fuerzas armadas, poco después de entregarse a un contingente militar.

[illegible] ga una reconstrucción posible de los hechos.

Otro eje pasa para la secuencia de la política norteamericana hacia Filipinas. Octubre registra tres hitos: 1) Se verifica una transmisión radial golpista desde una de las dos oficiales bases que los EE.UU. poseen en el país; 2) El Departamento de Estado afirma que los EE.UU. cortarán toda ayuda a Filipinas en caso de golpe militar; 3) Separado de su cargo el agregado militar estadounidense Victor Raphael, amigo personal de Honasan y presunto responsable de las transmisiones radiales. La definición norteamericana sobre Filipinas puede explicar parte de la extinción del movimiento golpista, pero esta explicación deja fuera los meses de [illegible] [illegible]

[illegible] nasan, desde la clandestinidad, ofrece una negociación a Aquino, [illegible]

[illegible] jefe rebelde "solicitó después del [illegible] mujer y su madre y prometió [illegible] los demás militares [illegible] agosto".

[illegible] de [illegible] y un [illegible] de suboficiales [illegible] que [illegible] intentona permane[illegible]

[illegible] Honasan — conocido como [illegible] del movimiento [illegible] Ar[illegible] pero también rela[illegible] de "Gringo" — habría negado [illegible] toda relación con la ola de [illegible]

[illegible] años trataban de frustrar la [illegible] ma, de [illegible] días, de la [illegible] de la Asociación de Nacio[illegible] Asiático, ASEAN, finalmente confir[illegible]

Poco Legible

8801008

01 | 01

034

La Mañana
MONTEVIDEO, VIERNES 22 DE ENERO DE 1988

Denuncia "elementos divisionistas"

Renunció Ministro de Defensa filipino

Inesperadamente el Ministro de Defensa, Rafael Ileto, uno de los soldados más prestigiosos del país, renunció ayer a su cargo citando como motivo a "elementos divisionistas" en las filas militares y a su fracaso en la reestructuración de la fuerza castrense.

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Al aceptar la renuncia la presidenta Corazón Aquino manifestó su pesar y de inmediato designó como reemplazante de Ileto al comandante de las fuerzas armadas, general Fidel Ramos. El general Renato de Villa reemplazará a Ramos.

"Designé al general Ileto pensando que las fuerzas armadas precisaban un ejemplo viviente de lo que significa ser un soldado al servicio de la democracia", dijo la presidenta Aquino, que ahora confronta la posibilidad de más conflictos con los militares, que en sus 23 meses de gobierno cinco veces han intentado derrocarla.

"Bajo su liderazgo militar, del que era parte importante, las fuerzas armadas se adhirieron estrictamente a sus deberes constitucionales, aplastando todas las amenazas contra el gobierno, siendo coraza y espada protectora de la democracia", añadió.

Ileto, que en la década de 1950 participó en el aplastamiento de los Huks, germen de la guerrilla comunista desatada hace 18 años en Filipinas, presentó su renuncia en carta fechada el 14 de enero, pero el miércoles analizó el tema con la presidente Aquino, se informó.

Citando la insurgencia guerriliera como "la mayor amenaza" para el país, en su carta Ileto dice que su esfuerzos por reorganizar las fuerzas armadas "no procedieron de la manera que percibí".

ELEMENTOS DIVISIONISTAS

"Temo que si pronto no se controla a elementos divisionistas y controvertidos dentro de los militares, perderemos cualquier ganancia conseguida en febrero de 1986", añade Ileto, de 68 años, en referencia al derrocamiento del dictador Ferdinand Marcos. En una entrevista posterior Ileto dijo: "Pienso que si no puedo resolver situaciones, otra persona tiene que hacerlo".

Aunque Ileto no especificó a los "elementos divisionistas", se estima que sus fricciones fueron con Ramos, de 59 años, sobre la reorganización militar en curso para reemplazar a 41 generales en ejercicio, que se acogerán a retiro en abril.

Se sabe también que los oficiales que siguieron al coronel Gregorio Honasan en el sangriento intento de golpe del 28 de octubre resisten el liderazgo de Ramos, que hizo su carrera en la Gendarmería de Filipinas y no en el Ejército.

De Villa, que hasta su nombramiento ayer figuraba entre los oficiales cuyo retiro está previsto para abril, también procede de la Gendarmería y sus adversarios lo juzgan "marioneta" de Ramos.

Ileto influyó a los militares para apoyar a la presidenta Corazón Aquino en la revolución de 1986. Fue nombrado Ministro de Defensa cuando la presidenta Aquino destituyó a Juan Ponce Enrile, implicado en el intento de golpe de noviembre de 1986.

8801179

037

Presunto suicidio de un ex funcionario filipino

Manila, 7 (UP) – El ex ministro de finanzas de Filipinas, Jaime Ongpin, arquitecto de un plan de reestructuración de la deuda externa este año, se habría suicidado, informó hoy la policía.

"A menos que tengamos evidencias en sentido contrario, se trata de un suicidio", señaló el detective Romeo Ubana, del departamento de policía de Makati.

El subsecretario de prensa, Ben David, indicó anteriormente que Ongpin había muerto de un ataque cardíaco aproximadamente a las 4.10 de la madrugada de hoy.

Ongpin, un severo crítico del ex presidente Ferdinand Marcos y ex presidente de Benguet Ltd., la mayor compañía minera del país, fue nombrado secretario de finanzas inmediatamente después de la revolución de 1986 que llevó al poder a la presidenta Corazón Aquino.

En ese cargo trabajó junto con el gobernador del Banco Central, José Hernández para enfrentar la deuda externa del país de 28.300 millones de dólares heredada del régimen de Marcos.

Ongpin concluyó un acuerdo de reprogramación por 13.200 millones de dólares con 483 bancos extranjeros el 17 de julio, recibiendo elogios de la comunidad financiera internacional, pero recibió grandes críticas en el Congreso, donde los legisladores se quejaron de que los términos eran demasiado severos para el país.

Pesar de Aquino

La presidenta Corazón Aquino expresó que la muerte de Ongpin "me sorprendió como a todos nuestros conciudadanos. Jimmy era un filipino sobresaliente que tenía el coraje de su convicción.

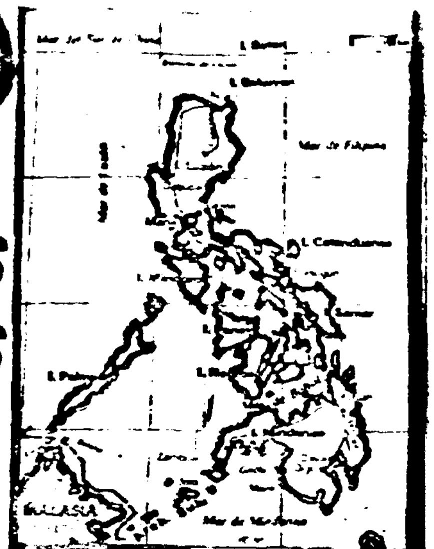
"Luchó contra la dictadura durante los años de ley marcial. Jimmy era un gran tecnócrata y organizador cuya contribución a mi campaña presidencial fue invalorable".

El hijo mayor de Ongpin, Rafael, dijo "mi padre ha muerto. Aparentemente es un suicidio. Había estado descontento por algún tiempo luego de que acabara su participación en el gobierno".

El ex secretario de 48 años de edad fue encontrado muerto en su oficina por un hombre que hacía la limpieza, recostado sobre su escritorio con una perforación de bala en la cabeza y una pistola calibre 38 Smith and Wesson en su mano.

8801180

Filipinas



Todos los rostros de la inestabilidad

Antes y después del plebiscito del 11 de mayo en Filipinas, hub varias intentonas de golpe, todas encabezadas por sectores d ejército, algunas en combinación con políticos postergado otras por exclusiva cuenta de oficiales de distinta graduación.

La inestabilidad parece ser el signo más característico del gobierno d Corazón Cory Aquino, esposa de un político de oposición a la dictadu de Ferdinand Marcos, que fuera asesinado en 1983 a su retorno de Estad Unidos. Sin embargo, se ha mantenido incólume, con una popularid considerable.

Nadie duda en Manila que las cosas raras seguirán pasando acomp ñadas de rumores (y hechos) destinados a sembrar confusión entre la p blación. El régimen se mueve entre pinzas nada sutiles:

* La extrema derecha, encabezada por el depuesto dictador, movili desde Hawai a sus partidarios civiles y militares. Aunque a Estados Un dos no parece interesarle su retorno (y ha desestimulado sus planes e más de una ocasión), es imprevisible en el juego de la política inter filipina, en qué momento puede convertirse en una pieza de recambio.
* La clase política emergente en el Parlamento nacional, expre sión de todo el abanico. No tiene formación, está guiada en general p apetencias menores y suele plantearle problemas a **Cory**, quien no te mina nunca de definir una línea.
* La izquierda, expresada en diversos partidos y organizaciones, es dividida, más preocupada por zanjar polémicas internas que por diseñ un modelo alternativo común.
* El arraigo del ejército guerrillero **Nuevo Ejército del Pueb** en el seno de la población, a través de su expresión pública el **Fren Democrático Nacional**, los ha hecho llegar al Parlamento. Dos d sus principales dirigentes –Bernabé Buzcagna y Horacio Marals–, ha conjugado bien el apoyo crítico a las medidas liberalizadoras de Corazó con la denuncia del imperialismo norteamericano, presente en todos lo estamentos económicos y militares de la isla.

El NEP y el Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN) dominan 6 de las 73 provincias del país. Mientras este último grupo –de una bas etno-religiosa– firmó un acuerdo de cese del fuego transitorio con la pre sidenta, el otro organismo armado se ha rehusado a hacerlo, al no habe condiciones por la labor del ejército.

LOS LAZOS CON LA IGLESIA

Preocupa el Nuevo Ejército del Pueblo porque ha entrelazado buena relaciones con la Iglesia Católica a todo nivel, jerarquía y base. En la is la ha recalado con fuerza la Teología de la Liberación, expresada en cura que han hallado un lugar en las columnas guerrilleras. Rubico Tan, un re ligioso, estuvo a cargo de las negociaciones entre el gobierno y el FD en torno al cese del fuego. Datos de inteligencia manejan que buena part de los miles de sacerdotes del país, sirven al NEP.

Frente a este ejército popular (continuador de los viejos **Huk**, gue rrilleros del terror que mostraran las películas norteamericanas com fuerza diezmada en la lucha que se impuso en las Filipinas tras la ocupa ción japonesa), está el ejército regular. Formado por los Estados Unido en las cercanas bases y en la academias militares de Fort Braggs y Wes Point, hace de la doctrina de la **seguridad nacional** un culto. Enfren tado a la rebelión popular que llevó a **Cory** al gobierno, su jefe, Fide Ramos pregonó su adhesión a las instituciones, entrando a condicionar las. La presión castrense es, en buena medida, responsable de la forma ción de un gabinete de tecnócratas, que discute mucho y a la hora de deci dir, opta por el reforzamiento de los lazos de dependencia económica Sin embargo, es impredecible lo que la gran discusión nacional sobre e destino de las bases yanquis puede depararle a los cuadros jóvenes de es ejército.

EL ROL DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por último, el poder tras el trono, los Estados Unidos, han buscado imponer sus propios candidatos en el Parlamento y en alguna ocasión han deslizado comentarios como **"lamentablemente ha fracasad el plan de contrainsurgencia elaborado por el gobierno"** Les importa conservar las bases militares (los mayores territorios fuer del mapa oficial de los Estados Unidos) y sus inversiones (una de las ma yores en comparación a la extensión y a la población). Mientras Cory no les afecte, y por ahora no ha habido indicios, respetarán su gobierno Perciben, eso sí, ominosa e inevitable, una ofensiva del NFP contra las formas visibles de sus posesiones materiales. Una reciente incursión contra oficiales norteamericanos los puso sobre aviso de cuál será la pró xima etapa de la escalada guerrillera.

Mayo 1987 — 8801375

034

Asesinaron a cinco políticos filipinos

LA PRENSA 6/1/1988

Manila, 5 (UP) – Individuos armados emboscaron a una caravana de políticos que salían de una reunión política en las afueras de Manila, y mataron a cinco de ellos e hirieron a otros cinco, en el incidente más sangriento de la campaña electoral para los comicios del 18 de enero, que se inició cuatro días atrás, dijo la policía.

Por otro lado, el diario independiente "Boletín de Manila" publicó hoy un comunicado del "Movimiento para las reformas de las Fuerzas" Armadas, donde amenaza con interrumpir la reunión cumbre de la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia, que se efectuará en la capital filipina, del 14 al 15 del presente mes.

"Ustedes podrían esperar algo grande, si no mañana, en los próximos días", dijo el comunicado. Este movimiento está integrado por un grupo de soldados que encabezaron la revuelta contra el presidente Ferdinand Marcos y apoyaron al sangriento intento de golpe de estado que encabezó el renegado coronel Gregorio Honasan, para derrocar a la presidente Corazón Aquino.

"Nada nos detendrá, excepto la muerte", señaló el grupo.

La policía dijo que dos automóviles que abandonaban una reunión política fueron atacados anoche, por hombres no identificados que abrieron fuego con fusiles de asalto y carabinas en la ciudad de Pandi, en la provincia de Bulacán.

El comandante asistente provincial de Bulacán, mayor Ernesto Palisoc informó por teléfono que cinco personas murieron en el atentado, incluyendo al ex jefe de la Policía de Pandi, capitán Alfredo de León, quien era el candidato a la vicealcaldía de Pandi. Agregó que otras cinco personas resultaron heridas entre ellos el candidato a alcalde, Leonardo Andrés.

De León pertenecía a la coalición del Poder del Pueblo de la presidenta Corazón Aquino. La presidenta era esperada el lunes en la provincia de Bulacán, para inaugurar la campaña de los candidatos del gobierno.

8803371

037

La Prensa, 11-3-88

Proponen cambios políticos en las Filipinas

[illegible]

[illegible] censuró la concentración [illegible] poder del gobierno central de Manila, el cual privó a las áreas rurales de la oportunidad de desarrollarse, originó varios movimientos insurgentes y la exigencia de secesión de áreas de alta densidad [illegible] musulmana, agregó.

[illegible] Agregó que [illegible] 1946 [illegible] 1987 [illegible]

[illegible] un potencial candidato a la [illegible] para 1992 [illegible] el miércoles [illegible] de [illegible] Guardia [illegible]cional.

[illegible] que el movimiento [illegible] que sus miembros [illegible] de la señora Aquino.

[illegible] Vanguardia Nacional [illegible] presidente Salvador [illegible] secretario de [illegible] hombre.

POCO LEGIBLE

01|01

8803585

037

Ocho guerrilleros muertos en Filipinas

Manila (UP) – Soldados filipinos dieron muerte a ocho guerrilleros comunistas en dos enfrentamientos en la convulsionada isla de Mindanao, en el sur de las Filipinas.

El teniente coronel Edgardo Centeno señaló que cinco rebeldes murieron cuando las fuerzas gubernamentales dispararon granadas M-79 y armas automaticas contra un campamento de los sediciosos en la municipalidad de San Fernando, en la isla de Mindanao, a 800 kilómetros al sur de Manila.

Los efectivos gubernamentales decomisaron tres fusiles de la clase M-16, dos granadas y un lanzador de granadas al término de un enfrentamiento de 15 minutos de duración con unos 30 integrantes del "Nuevo Ejército del Pueblo", de tendencia comunista.

En la localidad de Tago, también en Mindanao, soldados gubernamentales mataron a balazos a tres rebeldes en el curso de un breve tiroteo.

Ls Tiempos 7/3/88

8803735

ARCHIVAR EN: Filipinas (037)

TEMA: Análisis del descuerdo entre el Sabinense y los Filipinos en Filipinas

PROCEDENCIA: Enlace Chino 30/1/88 Soc. 0237/88

ARCHIVADO EN: Enlace Chino (135/B)

01|01

8803917

037

El Dia 12/7/88

Piden consejo de guerra a Honasan

MANILA. — Los letrados de las Fuerzas Armadas recomendaron ayer lunes que el coronel Gregorio Honasan y otros 83 militares golpistas sean juzgados por un consejo de guerra.

Las acusaciones contra otros 116 militares fueron desestimadas por falta de pruebas, explicó el portavoz del Ejército, coronel Oscar Florendo.

Honasan encabezó un intento golpista el pasado 28 de agosto en el que murieron 53 personas y más de 300 resultaron heridos.

El grupo de conspiradores fue acusado de amotinamiento y asesinato, entre otros cargos.

El líder golpista huyó con 14 escoltas el pasado 2 de abril de un buque de la Armada en el que estaba detenido desde su captura el mes de diciembre.

8803940.

027

Aumentan medidas de seguridad

Temen acción de Honasan

EL PAIS/LA HABANA 5/1/88

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).— Las autoridades aumentaron ayer las medidas de seguridad después de recibir informes de inteligencia de que el líder rebelde coronel Gregorio "Gringo" Honasan planeaba una acción para sacar de las cárceles a sus colegas del último intento de golpe.

El jefe del ejército, general Mariano Adalem, dijo a los periodistas que informes de inteligencia sugerían que Honasan planeaba asaltar el cuartel del Fuerte Bonifacio, en Manila, para liberar a tres altos oficiales y soldados detenidos por su participación en el intento de golpe de estado del 28 de agosto pasado.

Un cómplice de Honasan en el golpe, el teniente coronel Edgardo Matillano, escapó el viernes a su custodia mientras visitaba al dentista, según se supo el sábado.

Matillano era uno de los 43 oficiales que enfrentan cargos por sedición por su participación en el sangriento intento de golpe dirigido por Honasan y que dejó un saldo de 53 muertos.

Los militares dijeron que Matillano, detenido en el Fuerte Bonifacio, desapareció junto con la escolta que lo acompañaba al dentista.

"Cuando se conoció la noticia de la fuga de Matillano, estrechamos las medidas de seguridad, porque consideramos que Matillano puede regresar por sus hombres", dijo una fuente militar que pidió no ser identificada.

Las autoridades confirmaron que las medidas de seguridad habían aumentado en el Fuerte Bonifacio y en la comandancia de la marina en Manila, después de los informes.

El general Adalem dijo que los informes de inteligencia sugerían que Honasan estaba planeando también liberar a unos 98 soldados y policías detenidos en un barco-prisión.

8803945

034

Está descabezada la guerrilla del PC filipino

MANILA. — Tras la captura de dos de los tres máximos dirigentes comunistas, y con el tercero prófugo, el liderazgo de los insurgentes se ha descabezado dejándolos en una situación que podría llevarlos a intentar tácticas desesperadas, información ayer fuentes militares.

Fuentes oficiales anunciaron que Rómulo "Rolly" Kintanar, el comandante de los 25.000 insurgentes que integran el Nuevo Ejército del Pueblo, se encuentra entre los siete rebeldes que fueron capturados el martes. Otro de los aprehendidos es Rafael Baylosis, secretario general del proscrito Partido Comunista de las Filipinas (PCF).

El presidente del PCF, Benito Tiamzon, jefe máximo de la insurgencia que se inició en 1969, alcanzó a huir de un refugio en Manila antes de ser allanado y sus movimientos están siendo "vigilados", según dijo un vocero militar en conferencia de prensa ofrecida en la sede de las Fuerzas Armadas.

"Momentáneamente en cierto modo se van a quedar sin liderazgo", dijo el brigadier general Honesto Isleta, comandante de operaciones cívico-militares y experto en guerra psicológica.

"Nosotros anticipamos que ellos van a responder con violencia, con terrorismo", dijo Isleta. "Ahora está por verse si harán eso por el gusto de la revancha, o si primeramente se van a replegar para averiguar donde se encuentran".

El brigadier general Rodolfo Biazón, jefe del Comando Nacional de la Defensa de la Región de la capital, dijo que los rebeldes no quedarán "completamente paralizados", pero que sus planes y programas se verán seriamente perturbados.

"Nosotros estamos luchando contra una idea (el comunismo) y la idea todavía está ahí", dijo Biazón. "Lo que ahora tenemos que hacer es explotar la desventaja que han sufrido, y la vamos a explotar".

Los generales dijeron que la presencia en Manila de los tres máximos líderes rebeldes tal vez tuvo relación con el decimonoveno aniversario de la Fundación del Nuevo Ejército del Pueblo que celebraron ayer, aunque también podría deberse a que están preparando una ofensiva contra la capital.

Kintanar, Baylosis y el miembro del Comité Central del PCF, Benjamín de Vera, fueron capturados en la mañana de ayer en una casa del suburbio de San Juan.

08/03/88

8804003

037

Golpista filipino escapó de prisión

3-4-88

MANILA. — El coronel Gregorio "Gringo" Honasan, que ayudó a derrocar a un presidente filipino y casi lo logró también con Corazón Aquino, saltó ayer nuevamente a la noticia al huir durante la noche con 13 de sus guardias de un barco prisión amarrado en la Bahía de Manila.

La desazón de los militares fue evidente en una declaración que anunció su huida de Pascua "con tristeza" y agregó que Honasan aparentemente habría dado sobornos para lograr su salida de cautiverio.

La presidenta Corazón Aquino con gesto ceñudo, ordenó ayer al Ejército que no escatime esfuerzos para capturar de nuevo al dirigente golpista Gregorio "Gringo" Honasan.

La mandataria inmediatamente convocó una reunión de emergencia con funcionarios y militares y advirtió a todo el país a través de la televisión que no se ayudará a Honasan, dirigente de la intentona golpista del 28 de agosto de 1987 que cerca estuvo de derrocar al gobierno.

La presidenta indicó que el comandante de la prisión, el teniente coronel Fres Tuvilla, había sido relevado de sus puesto, arrestado y puesto a disposición de un Tribunal de Guerra.

Agregó que cualquiera que ayude a Honasan "será castigado con todo el peso de la ley".

"Noticia preocupante"

El portavoz de las Fuerzas Armadas, coronel Oscar Florendo afirmó que Honasan y 13 guardias que lo vigilaban se escabulleron del barco, anclado frente a la Bahía de Manila, escapando en dos botes de goma de la nave.

La tripulación dijo que la fuga ocurrió a eso de las 2.30 de la madrugada, hora local, y que los disparos que se hicieron contra los botes no tuvieron efecto, añadió Florendo.

"Se ha iniciado una búsqueda intensa Honasan este en algún punto de un radio de 100 kilómetros", señaló.

Honasan, un carismático ex militar de 40 años,, encabezó a miles de soldados en el más grave de los cinco intentos de Golpe de Estado contra el gobierno de la presidenta Corazón de Aquino, El levantamiento del 28 de agosto estuvo a punto de derrocar al gobierno, antes de ser aplastado con pérdida de 53 vidas.

Estaba preso por mala conducta militar en un barco de la Fuerza Naval capturado en una casa de un suburbio de esta capital, oculto bajo una ca-

MANILA. — Gregorio Honasán, ex coronel golpista. (Foto Reuter vía satélite para EL DIA)

ma. El hecho ocurrió el 9 de diciembre.

El ministro de Defensa, Fidel Ramos, que dirigió el aplastamiento de la intentona de agosto, dijo que la fuga de Honasan "es una noticia preocupante", pero pidió calma señalando que las autoridades estaban "extremando recursos" para capturar al exmilitar.

"Tiene poca capacidad de crear violencias por ahora, pero puede ser que pretenda hacerse líder de algo", dijo Ramos.

8804004

Continúa búsqueda de Honasan

Filipinas: golpistas huyen

MANILA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Cuatro miembros de la Fuerza Aérea, encarcelados por su supuesta participación en dos intentos de golpe de Estado, escaparon de sus celdas, dijo ayer el Ejército, dos días después de la fuga del ex coronel golpista Gregorio "Gringo" Honasan.

Las fuerzas armadas, en alerta roja nacional, intensificaron la búsqueda del ex Coronel en todo el archipiélago.

El Senador de la oposición, Juan Ponce Enrile, acusó a las tropas que persiguen a Honasan —uno de sus ex asistentes— de irrumpir el domingo en su casa de la costa de Luzón. El Ejército negó los cargos.

El portavoz del Ejército, capitán Anselmo Cabingan, dijo que cuatro miembros de la Fuerza Aérea, tres oficiales y un soldado huyeron de la cárcel de la Base Aérea de Villamor.

El portavoz declinó decir cuándo escaparon, y negó que la fuga tuviera que ver con la huida de Honasan.

Un periódico de Manila dijo que los dos incidentes ocurrieron el sábado.

Honasan, cabecilla de la intentona golpista más sangrienta contra el actual Gobierno, escapó la madrugada del sábado junto con sus 14 guardias de un barco-prisión anclado en la bahía de Manila.

El Ejército dijo que Honasan, quien se ha convertido en un héroe popular, sobornó a sus guardias, pero muchos opinan que el ex Coronel convenció a los soldados para que le acompañaran en la fuga.

La Nación
6-4-88

8804013

032

Acusan a EE.UU. de ayudar a Honasan

MANILA, (ANSA, EFE. REUTER y UPI) — El ejército dijo ayer que está investigando una supuesta ayuda "extranjera" en la espectacular fuga de la prisión del líder golpista Gregorio "Gringo" Honasan, mientras que la búsqueda del fugitivo se intensificaba en toda la nación.

El anuncio, hecho por el Ministro de Defensa, Fidel Ramos, surgió a raíz de una sugerencia de un parlamentario izquierdista según la cual Estados Unidos podría estar involucrado en la fuga de la madrugada del sábado.

El ejército, en estado de máximo alerta en toda la nación, dijo que las tropas "peinaron" hoy dos provincias después que testigos indicaran que vieron a Honasan vestido de sacerdote. Agregó que los 10 vehículos que se usaron para la fuga han sido recobrados.

Honasan, cabecilla de la intentona golpista más sangrienta contra el gobierno actual, y sus 14 guardas escaparon a las 2:30 de la madrugada del sábado de su barco-prisión anclado en la bahía de Manila.

El ejército dijo que el carismático ex coronel del ejército sobornó a los guardas, con quienes huyó a bordo de dos botes neumáticos utilizados para patrullar alrededor del barco-prisión. Una vez en tierra, los fugitivos continuaron su huida por lo menos en 10 vehículos, añadió.

"Estamos explorando todas las posibilidades, incluso la intervención de un país extranjero", dijo Ramos sobre la fuga.

Sugiriendo que Estados Unidos tuvo algo que ver con la fuga, el congresista Venancio Garduce propuso el sábado a las fuerzas armadas que "no se dejaran atrapar en las redes estadounidenses tendidas para preservar e incluso extender su dominio político y militar en nuestro país".

FILIP. LA MAÑANA 4/4/88

8804028

037

Vietnam y Filipinas "amigos"

Acuerdo en Asia

BANGKOK, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Vietnam y Filipinas han acordado no permitir a potencias extranjeras usar sus territorios como bases hostiles y prometieron "permanecer naciones amigas para siempre", informó ayer Radio Hanoi.

La emisora dijo que el acuerdo, el cual parece tener implicaciones para las bases soviéticas y estadounidenses en los dos países, se logró durante una visita de una delegación de la Comisión de Seguridad y Defensa Nacional de la Cámara de Representantes de Filipinas.

La radio emitió el comunicado el sábado, y ayer la versión traducida. Agregó que el Ministro de Relaciones Exteriores de Vietnam, Nguyen Co Thach, y el Presidente del comité filipino, José C. Yap, acordaron que los territorios de sus países "no usarán países extranjeros como bases hostiles para ataques mutuos".

Estados Unidos tiene dos bases militares en Filipinas, y Vietnam permite a la Unión Soviética estacionar numerosas fuerzas aéreas y navales en la bahía de Cam Ranh. Las bases de las dos superpotencias, situadas a 1.290 kilómetros de distancia en el mar de la China, son las más importantes que Washington y Moscú mantienen en el Sudeste asiático.

La emisora no dio más detalles sobre el breve comunicado.

El anuncio de Radio Hanoi surgió a dos días de la revisión del tratado de 1947 que regula las instalaciones militares norteamericanas en Filipinas. La reunión, a celebrarse en Manila, será la última revisión formal del tratado antes de que expire en 1991.

La emisora dijo que Yap, considerado un colaborador cercano de la Presidenta Corazón Aquino, y Thach también acordaron que "la República de Filipinas y la República Socialista de Vietnam permanecerán naciones amigas para siempre".

Los dos dirigentes también se comprometieron a que sus países no usarían la fuerza para resolver disputas, incluidas las diferencias sobre las islas Spratly, donde el mes pasado se enfrentaron fuerzas vietnamitas y chinas.

"La única manera de llegar a acuerdos es a través de conversaciones", dijo la emisora.

Agregó que China se ha negado a negociar el futuro de las islas, las cuales son reclamadas por Vietnam, China, Filipinas, Malasia y Taiwan.

LA MAÑANA 4-8-88

8804118

037

Antes del Juicio Huye el Jefe Rebelde Filipino Cnel. Honasan

MANILA, 2 (AP).— El joven ex-oficial que encabezó el intento de golpe militar de agosto pasado, que por escaso margen no derrocó al gobierno de la presidenta Corazón Aquino, se fugó hoy temprano de un barco-prisión surto en la Bahía de Manila, con la ayuda de guardias de la marina que lo custodiaban.

Tras enterarse de la fuga del ex-teniente coronel Gregorio Honasan, la señora Aquino interrumpió el periodo de descanso que pasaba con motivo de las Pascuas en la Isla septentrional de Luzón, y regresó a esta capital para sostener una reunión de urgencia con su gabinete.

En un mensaje difundido al país por televisión, la Presidenta dijo que Honasan iba a ser juzgado por una corte marcial por haber encabezado el sangriento intento de golpe ocurrido el 28 de agosto pasado, en el que hubo por lo menos 53 muertos y centenares de heridos.

El ex-militar, de 39 años, se hallaba a bordo del barco-prisión desde que fue arrestado en diciembre último en un suburbio de Manila.

La fuga de Honasan se produjo alrededor de las 02:30 de la madrugada y se utilizaron dos botes de goma, con la participación de 14 guardias pertenecientes a la unidad especial de guerra de la marina que lo custodiaban, dijo a periodistas el principal vocero militar, coronel Oscar Florendo.

El jefe del Estado Mayor, general Renato de Villa, ordenó su búsqueda en todo el país, al tiempo que se ubicaron transportes blindados de personal y topadoras para bloquear las entradas a los campamentos militares en Manila, y se instalaron puestos de control en las principales carreteras.

Florendo advirtió que Honasan podría tratar de organizar un nuevo intento para derrocar a la señora Aquino, y destacó que el gobierno espera que el ex-militar reanudará su propaganda de oposición y que volverá a intentar dividir a las fuerzas militares.

La Presidenta dijo en su mensaje que Honasan huyó para evitar ser enjuiciado bajo los cargos de amotinamiento y sedición, incendio intencional, asesinato y conducta impropia de un oficial. Su fuga, añadió, equivale a una admisión de su culpa.

Apeló a todos los ciudadanos y dirigentes, públicos y privados, que nos ayuden en la nueva captura de Honasan cuanto antes, expresó la señora Aquino.

Inmediatamente después de conocerse la fuga del ex-militar, la guardia alrededor del Palacio presidencial reforzó las medidas de seguridad, y se impidió el acceso de civiles.

Coronel Gregorio "Gringo" Honasan, el militar filipino cuya fuga del barco prisión acrecentará la aureola de Rambo que ya se ganó. (Foto de archivo de AP).

Montevideo, domingo 17 de abril de 1988

Recapturan en Filipinas a 9 militares rebeldes que fugaron de prisión

MANILA. — La captura de un teniente y ocho marinos que se fugaron con el coronel Gregorio Honasan el pasado 2 de abril de un buque cárcel de la Armada filipina en el que estaban detenidos, se presume que ha desactivado temporalmente una importante conspiración golpista contra la presidenta Aquino.

Los detenidos el viernes 15, formaban parte de un grupo de 14 escoltas de la Armada, expertos en operaciones de demolición, que tenían la misión de custodiar a Honasan, líder máximo del frustrado intento de golpe de Estado, que dejó un saldo de 53 muertos y más de 300 heridos el 28 de agosto pasado.

Honasan y dos decenas de seguidores no fueron arrestados "por minutos", según explicó hoy el general Rodolfo Biazon, jefe del mando militar Manila.

El armamento intervenido durante la redada, 20 fusiles de asalto, 5 subfusiles "UZI" israelíes, equipos de comunicaciones, binoculares y centenares de municiones, así como la proximidad de la zona con el cuartel general del Ejército, ha contribuido a dar crédito a los rumores golpistas que circulan por la capital.

Las Fuerzas Armadas están en estado de "máxima alerta" en todo el país desde el pasado jueves 14, fecha en que la presidenta Aquino comenzó una visita oficial a China y a Hong Kong, la cual concluye mañana domingo.

Controles policiales fueron establecidos en muchas arterias de la capital filipina, así como en las vías de acceso, especialmente por la noche.

La casa en la que fueron detenidos los soldados rebeldes, que manifestaron ser "creyentes de la causa de Honasan", parece ser que pertenece al director de operaciones de la emisora "DZXL", que entrevistó al coronel poco después de su huida, según señala el diario "Star" de Manila.

PEKIN. — La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, quien se encuentra de visita oficial en la República Popular China, se reunió ayer con Deng Xiaoping (83), el hombre fuerte de China.

En la conversación, el anciano líder chino le aseguró a la presidenta filipina el apoyo del pueblo chino y del Partido Comunista chino a Filipinas, según declaró la presidenta ante periodistas.

El gobierno filipino se encuentra desde años enfrascado en una sangrienta guerra contra guerrilleros comunistas que al parecer también reciben o recibieron armas de China.

Un despacho de la agencia noticiosa china "Xinhua" dice que Deng Xiaoping expresó a Corazón Aquino el deseo de "una Filipinas estable, pujante y floreciente". Poco antes, la presidente filipina se reunión con el jefe del Partido Comunista Zhao Ziyang.

Corazón Aquino

Posteriormente, al partir hacia Hong Kong Corazón Aquino dijo que su gobierno cuenta con el apoyo de los militares y del pueblo filipino, y tiene poco que temer del renegado coronel Gregorio "Gringo" Honasan y sus conspiraciones golpistas.

8804926

ARCHIVAR EN: Filipinas (03P)

TEMA: Consultas Regulares sobre Clases y Manila.

PROCEDENCIA: LA Hora 25/2/88

ARCHIVADO EN: Clss (026)

01|01

8805062.

Planea Honasan más acciones de fuga en cárceles de Manila

Manila, 10 (UPI) – Las autoridades aumentaron hoy las medidas de seguridad después de recibir informes de Inteligencia de que el líder rebelde coronel Gregorio "Gringo" Honasan planeaba una acción para sacar de las cárceles a sus colegas del último intento de golpe.

El jefe del Ejército, general Mariano Adalem, comentó a los periodistas que informes de Inteligencia sugerían que Honasan planeaba asaltar el cuartel del Fuerte Bonifacio, en Manila, para liberar a tres oficiales de alta jerarquía y soldados detenidos por su participación en el intento de golpe de estado del 28 de agosto pasado.

Un cómplice de Honasan en la asonada, el teniente coronel Eduardo Matillano, escapó el viernes a su custodia mientras visitaba al dentista, según se supo ayer.

Los militares indicaron que Matillano, detenido en el Fuerte Bonifacio, desapareció junto con la escolta que lo acompañaba al dentista.

"Cuando se conoció la noticia de la fuga de Matillano, estrechamos las medidas de seguridad porque consideramos que él puede regresar por sus hombres", sostuvo una fuente militar que pidió no ser identificada.

"Creemos que en estos momentos (Matillano) se ha unido a Honasan", acotó el general Adalem.

Las autoridades confirmaron que las medidas de seguridad habían aumentado en el Fuerte Bonifacio y en la comandancia de la Marina en Manila, después de los informes.

El general Adalem añadió que los informes de inteligencia sugerían que Honasan estaba planeando también liberar a unos 38 soldados y policías detenidos en un barco-prisión.

Honasan se escapó junto con otros 13 guardias del mismo barco, hace una semana, y se considera que estaría reagrupando sus fuerzas para intentar otro golpe de estado.

El carismático coronel, de 40 años de edad, emitió un comunicado de prensa el pasado jueves en el que declaró que había llegado el momento de "actuar y actuar vigorosamente" para derrocar al gobierno de la presidenta Corazón Aquino.

(Radiofotografía de Reuter)

El senador y líder opositor filipino, Juan Ponce Enrile, declaró que no mantiene contacto alguno con Honasan

La Prensa 11/4/88

Poco legible

8805261

Clarín 7/4/88 PAIS

CORAZON AQUINO DESCARTO UN GOLPE

Amenazas de Honasán

MANILA, 6 (AP). — El fugitivo líder del intento de golpe amenazó continuar su lucha contra el gobierno de la presidenta, Corazón Aquino, pero esta predijo hoy que el ex coronel es incapaz de derrocar a su gobierno.

En una declaración distribuida hoy a la prensa, el ex teniente coronel Gregorio "Gringo" Honasán dijo que prometió en noviembre pasado evitar actos hostiles contra la presidenta Aquino para darle tiempo para que cumpla sus promesas de mejorar su gobierno después de su intento de golpe del 28 de agosto pasado.

"Ahora retiramos esta declaración", dijo Honasán. "Se ha hecho obvio por sus acciones que el gobierno de Aquino es incapaz de asegurar la supervivencia de esta nación en los próximos años. Tenemos que actuar y lo haremos duramente".

Honasán huyó el sábado pasado de una nave-prisión en la bahía de Manila, donde estuvo arrestado desde diciembre. El portavoz militar coronel Oscar Florendo dijo que las tropas no han encontrado huellas de Honasán pese a la búsqueda nacional emprendida.

Pedido de Informe

Asunto:

TEXTO:

8805273

037

LARREUSA 22.3.88

Advertencia de Aquino a terratenientes

Manila (UP) – La presidenta Corazón Aquino advirtió a los terratenientes enfurecidos que aplastará cualquier resistencia armada a la controvertida reforma agraria filipina.

La señora Aquino hizo las declaraciones un día después de que unos 600 terratenientes del sur del país pusieron fin a una convención durante la cual un legislador les instó a que se levantaran en armas para proteger sus tierras contra la reforma que será votada en el Congreso.

"Cualquiera que sea la ley que salga del debate parlamentario, será ley", dijo la señora Aquino en un hotel de Manila. "Yo, como presidenta, haré que se cumpla al pie de la letra".

Las declaraciones de la presidenta surgieron un día después de que la legisladora Hortencia Starke dijera a una reunión de terratenientes en la ciudad sureña de Davao que deben levantarse en armas. "Protejamos nuestra propiedad", agregó.

La señora Starke, dueña de una plantación de caña de azúcar de la isla de Negros y otra enorme plantación de látex en la isla de Mindanao, llamó "comunistas" a los legisladores partidarios de la reforma.

8806128

MUNDO Zero Hora 4/6/88

Na Filipinas, o encontro das "democracias recentes"

Uma reunião das "Democracias Recentemente Restauradas" foi inaugurada ontem em Manila pela presidente das Filipinas, Corazon Aquino. Ao abrir os três dias de debates, Aquino afirmou que a "não-violência se tornou um desafio às ditaduras em todo o mundo". Participam da reunião representantes da Argentina, Brasil, Peru, Grécia, Espanha, El Salvador, Uruguai, Honduras, Portugal, Nicarágua, República Dominicana, Equador e Filipinas.

O presidente da conferência, o ministro das Relações Exteriores das Filipinas, Raul Manglapus, enfrentou fortes pressões, principalmente dos Estados Unidos, para que retirasse o convite feito à Nicarágua, sob o argumento de que esse país não seria uma democracia. Manglapus, porém, disse que "o conceito de democracia depende do lado em que cada um se senta". Acrescentou que a Nicarágua "deu um passo consciente em direção à democracia ao derrubar a ditadura de Anastasio Somoza, mas, se essa democracia não tem agradado as expectativas do mundo exterior, essa é outra questão".

Duas fundações da Alemanha Ocidental, ligadas aos partidos Democrata Cristão e Liberal, cancelaram a ajuda financeira que haviam prometido aos organizadores da reunião, depois da oficialização do convite à Nicarágua.

O governo nicaragüense, representado pelo ministro de Assuntos Sociais, Reynaldo Antonio Tefel, elogiou a dignidade das Filipinas em manter o convite a seu país. O embaixador dos Estados, Nicholas Platt, que assiste à reunião na qualidade de observador, criticou asperamente a presença da Nicarágua em conversas com jornalistas. O diplomata acha que a Nicarágua "não merece a honra de ser chamada de democracia".

Tefel, também em entrevista a jornalistas, disse que "nos Estados Unidos temem a Nicarágua porque crêm que viemos aqui para promover nossa revolução como se fosse goma de mascar". Só para atestar a dificuldade de contentar a todos: grupos filipinos de esquerda criticaram o governo de Corazón Aquino, pelo convite a El Salvador, considerando que esse país está muito distante de viver em um regime democrático.

Ao falar na sessão de abertura, Manglapus criticou o apoio tanto dos Estados Unidos como da União Soviética ao regime de Ferdinand Marcos até que a rebelião civil e militar levou ao poder Corazon Aquino. "As duas potências fecharam os olhos e permaneceram junto ao ditador até seu fim pouco glorioso", disse o ministro, acrescentando: "É um engano muito pouco romântico acreditar que as potências mundiais possam ajudar no crescimento das democracias".

Mário Soares, que representa Portugal, disse em seu discurso de ontem que a consolidação da democracia depende em grande parte de uma nova ordem econômica internacional e de um diálogo autêntico e efetivo *entre* países ricos e países subdesenvolvidos. Todos os países que participam da reunião têm em comum o fato de haverem recuperado a democracia após passarem períodos variáveis sob ditaduras nos últimos anos. (UPI-AFP)

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8806597

D3 f

Deuda: procuran un plan común

Filipinas (F.E)

MANILA. — Catorce naciones reunidas bajo el rótulo de "Democracias Recientemente Restauradas", avanzaron ayer hacia la adopción de una posición común sobre la deuda externa.

El ministro brasileño de Cultura, Celso Furtado, fue designado en una conferencia de Manila como presidente de una comisión a la que se encomendó dar forma a una estrategia conjunta del grupo respecto de la deuda.

A la conferencia de Democracias Recientemente Restauradas asisten representantes de Argentina, Brasil, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Grecia, Guatemala, Honduras, Managua, Perú, Portugal, España, Uruguay y las Filipinas.

El secretario filipino de Comercio e Industria, José Concepción, declaró a la reunión que las recetas del Fondo Monetario Internacional (FMI) sobre reforma económica de los países fuertemente endeudados podrían interferir los avances democráticos.

El Día 6-6-88

8806597

CARP. Nº 038

INDIA.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8802081 / 8815484
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8801868 / 8812556
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801867 / 8814809
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800260 / 8805957
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8801708 / 8808034
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8802081 - 8815484.-

038

India anuncia desarrollo de un misil tierra-tierra

NUEVA DELHI (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Primer Ministro Rajiv Gandhi dijo ayer que la India desarrolló un misil tierra-tierra, convirtiéndose en la quinta nación del mundo en producir tal arma.

Gandhi recibió una ovación de pie en el parlamento cuando anunció la prueba del lanzamiento del misil clase "Prithvi", efectuada en el Centro Espacial Sriharikota, en el estado de Andhra Pradesh, 1.690 kilómetros al sur de Nueva Delhi.

Dijo que el proyectil cumplió sin ninguna falla su vuelo de 250 kilómetros y cayó en la Bahía de Bengal, haciendo de India la quinta nación del mundo luego de Estados Unidos, la Unión Soviética, China y Francia, que ha desarrollado tal arma.

"No hubo ninguna colaboración extranjera involucrada", dijo Gandhi. "Este es un importante logro tecnológico".

La India está en medio de su mayor expansión militar para enfrentar una percibida amenaza de sus vecinos Pakistán y China y, según los expertos, estimular su posición como potencia regional de 780 millones de personas.

Gandhi dijo que los misiles serían entregados en una cantidad que no reveló al Ejército indio "solamente para fines de defensa", pero declaró que éstos eran de capacidad de guerra suficiente para causar grandes daños a los blancos enemigos".

Expertos en defensa se mostraron escépticos sobre lo avanzado, diciendo que su diseño es similar a los misiles soviéticos Scud desplegados en 1965. Moscú es el principal surtidor de armas a Nueva Delhi.

Los analistas dijeron que el modelo indio era de unos 11 metros de largo y puede ser lanzado desde una plataforma móvil, con una cabeza explosiva de 450 kilos y alcanzar hasta 270 kilómetros.

"Este es, por supuesto, un desarrollo muy grande y tema de preocupación", dijo un diplomático asiático. "Debe ser estudiado".

India hizo una prueba nuclear en 1974, pero ha negado poseer armas nucleares. Los expertos de defensa dicen que el misil podría ser utilizado como arma nuclear, pero creen que más bien sería aplicado en roles convencionales, como ataques a instalaciones estratégicas más allá de las líneas del enemigo.

LA MAÑANA 26-2-88

8802081

038

La Mañana 1-2-88

Buscan a insurgentes

Operativos en India

AGARTALA (India) (ANSA, EFE, REUTER y UPI). Tropas de la India [illegible] ayer [illegible] de [illegible] Tripura [illegible] de [illegible] de lengua bengalí en tres ataques relacionados con las elecciones programadas para [illegible] en dicho [illegible].

El [illegible] de Tripura, R. P. Sharma, atribuyó los ataques, realizados en la noche del sábado, a los Voluntarios Nacionales de Tripura, grupo tribal de tendencia extremista que trata de entorpecer las elecciones del martes.

[illegible] del [illegible] se dicen [illegible] a los diputados de su asamblea [illegible].

Sharma dijo que los [illegible] a 85 el número de [illegible] por los [illegible] de [illegible] Delhi.

El jefe de Policía dijo que [illegible] a la localidad de [illegible], cerca de la capital del estado, Agartala, a [illegible] al este de Nueva Delhi, y dispararon ráfagas contra una casa donde se estaba celebrando una reunión del Partido del Congreso, que está en el gobierno central.

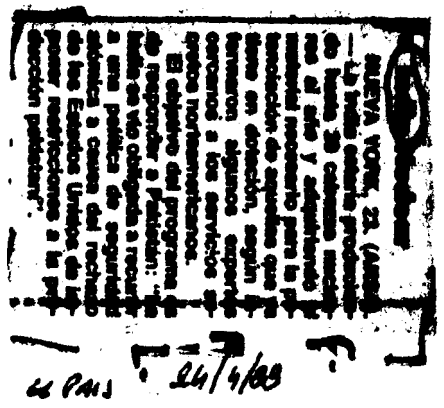
Testigos relataron que los individuos dispararon por las ventanas y las puertas, dando muerte a las 11 personas que se encontraban en el domicilio, entre ellas una niña de tres años de edad.

Poco Legible

01|01

8802532

0 | 10



Le Pays 24/4/68

88041 57

030

La Jornada 22-5-88

90.000 efectivos desplazados en Punjab

INDIA - E.U.

Nueva matanza de extremistas sikh

Los extremistas sikh mataron a balazos 16 personas ayer, aumentando a 162 muertos el saldo de una campaña para demostrar que pueden resistir la pérdida del Templo Dorado.

AMRITSAR, India (ANSA, EFE y UPI).- El ministro del estado de Punjab, S.L. Kapur, informó que se establecerán unos 700 puestos de policía y que han llegado otros 1.500 efectivos para imponer el estado de seguridad en Punjab y aplastar la violencia que estalló el domingo.

"Se han tomado estos pasos para contener el reciente asalto por los terroristas", explicó Kapur. "Cuando y mientras la necesidad exista aumentaremos las fuerzas de seguridad".

Más de 90.000 efectivos están desplazados en Punjab en contra unos 1.000 militantes que luchan por la creación de la nación de los sikh, Khalistán, y cuya campaña ha dejado 1.159 muertos por el año en curso.

La policía informó que los extremistas, en cuatro ataques separados, mataron a 16 personas, incluyendo a 13 peones hindúes, en una táctica para aterrorizar la minoría religiosa y hacerlos salir del Punjab.

En el peor ataque, seis pistoleros pusieron en fila a nueve jornaleros y los mataron con ráfagas de sus armas automáticas. Al mismo tiempo en la noche, dos militantes abrieron fuego en un mercado de granos, matando a otros cuatro trabajadores migratorios.

Otros militantes que viajaban en una moto mataron al subinspector Garbala Singh, y tres pistoleros ayer de mañana acribillaron a una pareja hindú en su casa.

Estas víctimas llevaron el número de muertos en los últimos seis días a 162 personas en ataques que según las autoridades tienen el propósito de demostrar que los militantes todavía tienen poder, después de que importantes miembros de su movimiento cayeron el miércoles cuando se terminó la toma del Templo Dorado.

8805846

038

LA MAÑANA

Estallan bombas en tres ómnibus y en centro comercial

Ola de atentados en Punjab deja saldo de veinte muertos

Al menos veinte personas murieron ayer en distintos atentados cometidos en el Estado del Punjab, al norte de la India, por extremistas sikhs, que luchan por establecer una nación separada del Estado indio.

AMRITSAR, India (ANSA, EFE y UPI).- Los separatistas sikh en el norte de Punjab hicieron estallar ayer bombas de tiempo que mataron a 12 personas e hirieron otras 40 en tres ómnibus y una concurrida zona de mercados, y elevaron a 146 la cifra de muertos en cinco días de ataques, informó la Policía.

Las autoridades informaron también que otras seis personas murieron en ataques de los militantes en diferentes partes de Punjab. Cuatro de las víctimas murieron en la aldea de Kot Sukhia, 115 kilómetros al sur de la ciudad santa de los sikh.

Los asaltos ocurrieron a pesar del alerta en todo el estado y las autoridades indicaron que el propósito fue demostrar que los militantes tienen poder más allá del Templo Dorado de Amritsar, el reducto de los sikh tomado por las tropas del Gobierno tras un sitio de 10 días que concluyó esta semana.

La Policía indicó que los extremistas colocaron ocho bombas de tiempo que estallaron simultáneamente en la ciudad de Pathankot, de mayoría hindú, 125 kilómetros al noroeste de Amritsar.

Las autoridades dijeron que dos ómnibus de propiedad estatal quedaron destruidos a las afueras de la ciudad en la ruta hacia el vecino estado de Himachal Pradesh. Otra bomba destrozó un ómnibus cuando salía de la estación central, y otros cinco artefactos estallaron en la concurrida calle central del mercado de la ciudad, informó la Policía.

Los estallidos mataron a 12 personas e hirieron otras 40.

Las autoridades indicaron que los ataques señalaban el rechazo del llamado a la rendición en todo el estado emitido por el Gobernador de Punjab, S.S. Ray, después de la capitulación el miércoles de los 45 militantes atrincherados en el Templo Dorado, y sitiados por más de 4.000 efectivos de seguridad.

"Para controlar la violencia hemos incrementado la dotación de personal y el patrullaje en los distritos afectados por el terrorismo", dijo el Jefe de Policía de Punjab, K.P.S. Gill.

Unos 100 agentes, vestidos de civil, concluyeron ayer la inspección metódica del patio interior del Templo Dorado y declararon que no encontraron rastros de cuatro militantes que presuntamente permanecían adentro de alguna de las 48 salas que rodean un estanque sagrado central.

Unos 100 empleados municipales de Amritsar cepillaron y lavaron los pisos de mármol y removieron los escombros en preparación del restablecimiento de los rituales religiosos, alterados por el sitio en la batalla más prolongada en el Templo en 200 años.

Los efectivos de seguridad escoltaron a un grupo de ciudadanos sikh por el área sagrada y Gill dijo que el Templo reabrirá hoy al público, después que el estanque sea drenado para buscar cadáveres y armas.

01 | 01

8B06680

HR

030

Lanzan granada en mercado de vegetales

Nuevo atentado sikh en India

NUEVA DELHI (ANSA, EFE y UPI). Supuestos extremistas sikhs lanzaron ayer una granada que estalló en un concurrido mercado de vegetales matando por lo menos a cuatro personas e hiriendo a otras 22, informaron las autoridades.

"Sospechamos que extremistas de Punjab estuvieron involucrados en el ataque", dijo V. Bhatnagar, jefe policial del barrio residencial de Tilak Nagar.

Agregó que se llegó a tal conclusión en base a los informes de testigos que dijeron que los ocupantes de la camioneta desde la que se lanzó la granada eran sikhs, al distinguirlos por su tradicional barba y turbante.

Bhatnagar también dijo que "la naturaleza del ataque" indicaba con toda seguridad que probablemente fue realizado por extremistas que han luchado en los últimos cinco años por la independencia del Estado predominantemente sikh de Punjab.

La agencia Press Trust de India dijo, en una información sobre el atentado, que el comisionado de la policía de Nueva Delhi, Vijay Karan, declaró que las autoridades sospechaban de la participación de "Babbar Khalsa", descrita como una de las organizaciones extremistas sikhs clandestinas más activas de la India.

El incidente se registro en medio de una total alerta de seguridad decretada el domingo, en la capital, luego de un atentado con bomba contra separatistas

MADRID 01/6/88

01 | 01

8806912

LA HABANA

MONTEVIDEO, LUNES 20 DE JUNIO DE 1988

038

Varios muertos y heridos en India

Terroristas sikhs colocan una bomba en una tienda

Al menos 15 personas murieron y otras 32 resultaron heridas ayer al estallar una bomba lanzada por extremistas sijs sobre un grupo de gente reunida para ver la televisión en un comercio de un pueblo de India, a unos 200 kilómetros al norte de Nueva Delhi.

CHANDIGARH, India, (AFP, EFE y UPI).— Una bomba de tiempo colocada por extremistas sikhs estalló ayer en una tienda de electrónica en el estado de Haryana, matando a 15 personas e hiriendo a otras 32 que veían por televisión, informaron las autoridades.

Unas dos horas después, los extremistas sikh en Punjab asesinaron al presidente local del grupo Shiv Sena, organización fundamentalista hindú de ala derecha, en un ataque que dejó dos muertos y dos heridos, señaló la policía.

Los gobiernos de Punjab y Haryana pusieron a sus fuerzas de seguridad en alerta total ante la posibilidad de nuevos ataques y brotes de violencia.

Las autoridades en Chandigarh, la capital conjunta de Punjab y Haryana, dijeron que la explosión ocurrió en una tienda de electrónica en el pueblo de Kurukshetra en Haryana, a unos 130 kilómetros al sur, aproximadamente a las 10:15 de la mañana.

Unas 50 personas, que se cree en su mayoría eran trabajadores hindúes pobres, se habían reunido en la tienda para ver un episodio semanal de un popular programa de televisión sobre la obra clásica hindu mitológica Ramayana, que narra la vida del Dios hindú Ram.

El Ministro en jefe de Haryana, Devi Lal, dijo en una conferencia de prensa que la explosión mató a 11 personas instantáneamente e hirió a otras 32, cuatro de las cuales murieron posteriormente.

Dijo que el artefacto era una "poderosa" bomba de tiempo colocada por extremistas sikh que luchan contra el vecino estado de Punjab para establecer la nación independiente teocrática de Khalistan o la "Tierra de la Pureza".

"Sólo pudo haber sido un ataque terrorista ya que tales tales crímenes no son realizados por nadie más", dijo Lal.

La agencia noticiosa Press Trust de la India, en un despacho de Kurukshetra dijo que la tienda resultó muy dañada y que los muertos y heridos quedaron tendidos por el suelo bañados en sangre.

038

El Día 20/6/88

Terroristas sikhs mataron 17 personas en ciudad india

CHANDIGARGH, India. (Reuter) — Separatistas sikh incrementaron ayer su actividad armada en el norte de India, matando a 17 personas y dejando 30 heridos, informó la Policía.

Dijo que 14 personas murieron y 30 resultaron heridas al estallar una bomba frente a un comercio de artículos electrónicos en Kurukshetra, en el estado de Haryana, limítrofe con Punjab.

La multitud se había reunido a observar la serie más popular de la televisión india, Ramayana, que se basa en los clásicos religiosos hindúes.

La Policía cerró todas las salidas de la ciudad y las autoridades de Punjab también fueron colocadas en alerta máxima. Cinco horas después del atentado, el ministro principal de Haryana, Devi Lal, instó al pueblo a mantener la calma.

En tanto, militantes sikh abatieron a balazos a un predicador hindú, su custodio y una tercera persona cuando se dirigían a Jullunder, a 120 kilómetros de Chandigarh, capital del próspero estado de Punjab.

Según la agencia noticiosa "Press Trust of India", los atacantes persiguieron el automóvil del predicador antes de abrir fuego con sus rifles AK-47.

Respecto al atentado frente al comercio, la agencia dijo que quedó manchado de sangre y en la acera, miembros humanos amputados.

Esta fue la cifra más elevada de muertos en un solo día que se registraran en el mes. En junio hubo más de un centenar de muertes, principalmente en Punjab, y 404 durante mayo.

Militantes sikh aumentaron sus ataques contra indefensos trabajadores migratorios desde que sus dirigentes se vieron obligados a rendirse el mes pasado, luego de un sitio de diez días en el Templo Dorado de Amritsar, el santuario más sagrado de los sikh.

8807264

1-6-88

038

La Mañana

Bombas en Punjab matan a 28 personas

INDIA (F.M.)

AMRITSAR, India. (ANSA, EFE y UPI).- Dos bombas estallaron con 10 horas de diferencia en un concurrido mercado de vegetales en Punjab y en las afueras de un templo hindú en Amristar, causando la muerte de 28 personas y dejando heridas a otras 100, informaron las autoridades y la policía.

En otro incidente, la policía de Nueva Delhi dijo que dos bombas más fueron descubiertas en una sección residencial al oriente de la capital y fueron desactivadas por expertos en explosivos.

No se supo quien colocó los artefactos, dijo la policía.

Las autoridades en Punjab dijeron, sin embargo, que los militantes sikhs que luchan por establecer una nación teocrática independiente de Khalistan escondieron una bomba en un bolsa de plástico que destruyó el mercado de vegetales en Dina Nagar, 85 kilómetros al norte de Amristar a las 6:15 de la mañana.

Por lo menos cinco personas murieron y otras 28 resultaron heridas en la explosión, que ocurrió cuando unas 200 personas establecían sus mercados de verduras, dijeron las autoridades.

El vocero y la policía en la capital estatal de Chandigarh dijeron que la bomba fue similar a otros ocho artefactos colocados por extremistas sikh en el pueblo de Pathonkot el 20 de mayo, en atentados que causaron 12 muertos y 80 heridos.

Las autoridades dijeron que los ataques en Pathankot se realizaron para demostrar que los extremistas mantienen su desafío luego que las fuerzas de seguridad sacaron el 18 de mayo a militantes fuertemente armados del Templo Dorado de Amristar, la capilla más sagrada de los Sikhs, luego de ocuparla por 10 días durante los cuales murieron 45 personas.

Por otra parte, las autoridades confirmaron que una bomba causó una devastadora explosión en las afueras de un templo hindú a las 20:20 del lunes, pero no dijeron quien era el responsable del atentado.

Los testigos dijeron que unos 2.000 devotos, la mayoría de ellos mujeres y niños, asistían a un servicio religioso semanal en la capilla de Shivala Bhaian, en el momento de la explosión.

La policía y fuentes médicas dijeron que cinco personas murieron instantaneamente y 18 más entre la noche del lunes y ayer a raíz de las heridas recibidas.

01/01

8808826

038

Futuro difícil

INDIA (F.M.)

Los terroristas sikhs en retirada

Por Pradip Bose

Nueva Delhi — Los "militantes" o "terroristas" sikhs, que demandan la independencia del estado de Khalistán, en el Punjab, al noroeste de la India, se han convertido en una verdadera amenaza. Casi todos los días matan entre 10 y 30 personas inocentes, ya sea para liquidar a los sikhs "colaboradores" y a sus familiares o para amedrentar los hindúes. El Punjab se encuentra ahora bajo directo control del gobierno central de la India que, a pesar de múltiples esfuerzos realizados durante meses, no ha sido capaz de controlar la indiscriminada violencia.

Sin embargo, recientemente el gobierno se ha anotado un impresionante éxito que pudiera, a la larga, tener impacto positivo en las operaciones contra los terroristas.

Hace poco, el Templo de Oro de Anristar, el más sagrado altar de los sikhs, fue ocupado por los militantes, los que acumularon una cantidad considerable de armas modernas y municiones.

En 1984, cuando Indira Gandhi era primera ministra, los militantes sikhs ocuparon el Templo de Oro. No sólo acumularon gran número de armas y municiones sino que construyeron fortificaciones. Entonces desafiaron al gobierno con el lema de "Khalistán". Hubo que enviar el Ejército de la India para recapturar el templo y, en el proceso, cerca de 600 personas perdieron la vida y muchas más fueron heridas. Algunas partes del templo resultaron muy dañadas.

Sin embargo, esta vez, los activistas militantes actuaron en una escala mucho menor y también el gobierno puso extremo cuidado en no alienar más los sentimientos sikhs. Tras una larga operación militar más de 150 terroristas se rindieron con sus armas. En el proceso murieron o fueron heridas numerosas personas, pero no como en 1984.

Esto ha minado considerablemente la imagen de "invencibilidad" de los terroristas.

La fuerza física no basta

Con todo, la mera fuerza física no basta para obtener los necesarios resultados políticos. El gobierno tiene que acceder a ciertas demandas legítimas de los sikhs, tales como la liberación de presos políticos mantenidos en prisión sin juicio desde 1985.

En 1984 se sublevaron numerosos soldados sikhs, que se sintieron ultrajados por el ataque al Templo de Oro. Se ha generalizado la opinión de que se debía rehabilitar a la mayoría o, por lo menos, impedir que se conviertan en víctimas. El gobierno podría eventualmente acceder a estas demandas.

Poco después del asesinato de Indira Ghandi, en 1984, por los menos 2.000 sikhs, hombres, mujeres y niños, fueron asesinados en la capital de la India, Nueva Delhi. Es bien conocido que algunos altos funcionarios del gobernante partido del Congreso (I) estuvieron involucrados. El hecho de que no se haya procesado a nadie por esta matanza en gran escala ha causado resentimiento general. El gobierno no puede actuar al respecto debido al engorro que causaría el conocimiento de todos los hechos.

La ayuda de Paquistán

Una de las grandes ventajas de los terroristas es la larga frontera del Punjab con Paquistán. El gobierno de la India ha presentado repetidas protestas al gobierno paquistaní, alegando que está entrenando y prestando activa ayuda a los terroristas sikhs. Paquistán ha negado sistemáticamente estos alegatos. Sin embargo, en una reciente reunión de altos funcionarios de ambos países, la parte india reivindicó haber presentado evidencia concreta de la complicidad paquistaní. Se alega que una peculiar mezcla de terroristas, drogas y armas cruza la frontera paquistaní en dirección de la India.

Se ha sugerido que Paquistán no ha olvidado su derrota de 1971, cuando Paquistán Oriental se convirtió en el Estado de Bangladesh con la activa ayuda de la India. Ahora Paquistán quisiera desmenbrar a la India mediante el apoyo al movimiento "independentista" de los sikhs.

Si cesara el alegado apoyo paquistaní a los terroristas sikhs, éstos se encontrarían en una situación en extremo difícil. Y eso es precisamente lo que pudiera suceder tras la decisión soviética de retirarse de Afganistán, pues la situación estratégica en el sudeste de Asia iría cambiando gradualmente y pudiera hacer que India y Paquistán se acercaran.

Las posibilidades de los sikhs

A la larga, el movimiento separatista de los sikhs no puede tener éxito por tres razones. Primero, los sikhs no son una comunidad desposeída y rebajada como afirman los militantes. El Punjab tiene el mayor "per capita" de toda la India, y los sikhs constituyen más de la mitad de la población de ese estado. Segundo, siendo la India un país democrático es posible que reafirme los derechos del pueblo por medios constitucionales y pacíficos; los métodos violentos no son necesarios. Tercero, la radical superioridad de poder de fuego del gobierno frente a los militantes sikhs.

Aunque por el momento los militantes sikhs están causando gran angustia y ansiedad, no tienen a la larga ninguna posibilidad. La reciente limpieza de terroristas realizada en el Templo de Oro de Anristar es el primer indicio en esa dirección.

La Nueva 3 8 85

8815484

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8801868 - 8812556.-

038

India

Ocho muertos y 56 heridos

Extremistas sikhs atacan tribunales en el Punjab

Presuntos extremistas sikhs efectuaron ayer una ola de ataques con bomba en tribunales distritales en el Norte del Estado de Punjab, dejando un saldo de por lo menos ocho muertos y 56 heridos, informó la Policía.

AMRITSAR (India) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un total de cuatro artefactos estallaron en lo que supone, a juicio de las autoridades, un cambio de tácticas de parte de los extremistas, que han matado a balas a más de 200 personas en Punjab este año a raíz de su lucha de cuatro años por la independencia del Punjab. La Policía dijo que un quinto artefacto fue localizado y desarticulado.

Hasta ahora los extremistas solían valerse de armas de fuego para perpetrar sus ataques, aseveró una fuente policial.

Se informó que el primer atentado ocurrió poco después del mediodía cuando un agresor no identificado arrojó una poderosa bomba de fabricación casera hacia un multitud de mayoría hindú que se encontraba en el patio de la Corte Distrital de Amritsar, la ciudad sagrada de los sikhs, 400 kilómetros al noroeste de Nueva Delhi.

"Una persona murió y otras 20 resultaron heridas a causa del estallido", dijo la Policía.

"Hubo una gran explosión y la zona se vio sumida en un espeso humo", dijo Balraj Sharma, testigo de lo ocurrido.

Policías armados acordonaron el recinto de inmediato y detuvieron a 40 personas que no pudieron explicar su presencia en el edificio, que alberga a oficinas policiales y judiciales.

Dos horas más tarde, un artefacto fue arrojado a la Corte Distrital de Gurdaspur, 80 kilómetros al nordeste de Amritsar, dando muerte a dos personas e hiriendo a otras 25, informó la Policía.

Un tercer ataque produjo la muerte a dos personas y dejó lesionadas a 10 en el Corte Distrital de Hoshiarpur, a 120 kilómetros al este de Amritsar, y el cuarto arrojó un balance de tres muertos y un herido en Patiala, 200 kilómetros al sudeste de la sagrada ciudad.

La Policía dijo que los cuatro estallidos ocurrieron dentro de un espacio de cinco horas en los patios de los recintos judiciales, y causaron pocos daños a los edificios. Un quinto artefacto fue localizado y desarticulado en Jullundur, a 90 kilómetros al sudeste de Amritsar.

La Policía atribuyó los ataques a presuntos separatistas sikhs, que libran desde 1983 una guerra en favor de la independencia de Punjab. Los extremistas afirman que los 16 millones de sikhs en la India sufren la discriminación de parte del Gobierno, dominado por los hindúes.

LA HABANA 20-2-85

01 01

8801868

038

INTERNACIONAL

[illegible] con [illegible]

La sociedad hindú está llena de contradicciones. Por un lado el país está dando grandes zancadas hacia la era tecnológica. Por el otro, sigue siendo un país en donde los astrólogos, los "iluminados" religiosos y los practicantes de rituales [illegible] continúan teniendo una enorme demanda, y donde las novias, las viudas y los niños son sacrificados en nombre de la religión. Informa Gemini News Service.

Al primer ministro Rajiv Gandhi le gusta [illegible] y [illegible], y promete conducir a la India a la era [illegible] del Siglo XXI. Sin embargo no le falta el respeto a los astrólogos y a [illegible] practicantes [illegible] ocultos.

Él y Sonia, su [illegible] italiana, [illegible] de la [illegible].

Los astrólogos y los "iluminados" religiosos tienen mucha demanda en estos días —un síntoma, tal vez, de la creciente [illegible] política del país. Ministros, miembros del Parlamento, [illegible] y [illegible] [illegible].

[illegible]

[illegible] de Haryana.

Un [illegible] Gandhi fue una gran ofrenda de fuego en casa de un miembro del Parlamento. Los [illegible] por 800 brahmanes [illegible]. [illegible] al fuego [illegible] un [illegible].

[illegible]

[illegible] XXI.

El Sati, la inmolación de una viuda en la pira funeraria de su marido, la inmolación de la novia [illegible].

[illegible] Nueva Delhi [illegible] ritual para [illegible] a una mujer a dar a luz un niño. [illegible] su esposo [illegible].

[illegible] Deorala, de 18 años, [illegible] en un ritual [illegible] la atención mundial [illegible] de la creencia en este culto. [illegible] de 82 años [illegible] como parte de un ritual religioso. Y cuando [illegible], de 56 años, se mató después de [illegible] días de ayuno, la comunidad [illegible].

Una [illegible] mostró que [illegible].

[illegible] Nueva Delhi [illegible] al extranjero [illegible] una práctica hindú.

[illegible]

GEMINI [illegible]

6 febrero 12 febrero

Poco Legible

8802514

01 | 01

038

La Mañana

Extremistas sikhs ocupan templo

AMRITSAR, India, (ANSA, EFE y UPI).— Decenas de peregrinos y militantes sikh salieron ayer del Templo Dorado, pero grupos de desafiantes extremistas sikh se mantuvieron ayer firmes adentro del santuario sagrado, que los oficiales afirmaron no iban a atacar después de que subió el número de muertos a 36.

Durante un cese de fuego de dos horas en el cual abandonaron el templo 168 personas, incluyendo a varios militantes que arrojaron sus armas al suelo antes de rendirse, unos 10 extremistas aprovecharon la medida para adentrarse en el santuario, donde se estima quedan entre 20 a 30 combatientes sikh.

Los 10 escondieron sus armas de los francotiradores y andaron por una acera abierta, cruzando una laguna y escondiéndose adentro del templo de cúpula dorada, informó el director de inteligencia de policía en Amrirsar, Iqbal Singh.

"Va a ser muy difícil desalojarlos y forzarlos a huir porque el gobierno no va a abrir fuego al templo mismo", dijo Singh, explicando cómo la acción dificultara los esfuerzos para limpiar el templo de radicales que están combatiendo para la nación teocrática de "Khalistán".

El jefe de policía de Punjab, K.P.S. Gill, estimó que entre 100 a 150 personas quedaban en el complejo de edificios construidos de mármol blanco, después de que salieron los 168 con sus manos en alto.

"Todavía hay peregrinos adentro del templo", explicó.

Se escucharon ayer disparos esporádicos de por lo menos dos posiciones mantenidas por los radicales dentro del patio central. Las fuerzas de seguridad respondían con ráfagas de fuego de ametralladoras, atrás de sus posiciones fortificadas.

Gill informó que el personal de seguridad había apelado a las personas en el templo por un sistema de portavoces públicos a las 11 a.m., que depusieran sus armas y el grupo salió del templo con sus manos en alto.

SUICIDIO

Formando parte del grupo que salió del complejo estaba Surjit Singh Painta, un extremista sospechoso de haber orquestado la violencia separatista que ha dejado unos 960 personas muertas este año.

16-5-88 (F.S.)

INDIA

01 | 01

8805848

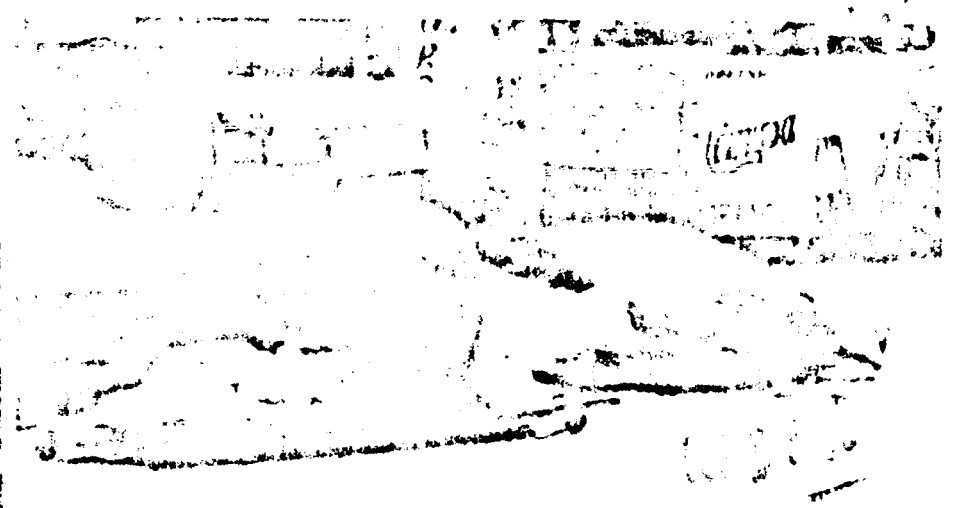
H3

038

MONTEVIDEO, MARTES 17 DE MAYO DE 1988

Continúa ocupación del templo

Tropas indias atacan a extremistas sikhs



AMRITSAR, India.- Los cuerpos de dos separatistas sikhs muertos por la policía, yacen sobre una calle en las afueras del Templo Dorado, el cual se encuentra rodeado por las fuerzas del orden desde hace ocho días. (Foto Reuter vía satélite).

AMRITSAR, India (ANSA, EFE y UPI).- Las fuerzas de seguridad de la India avanzaron y atacaron posiciones ocupadas por unos 40 extremistas sikhs que aun quedan en el Templo Dorado de esta ciudad, donde ocho días de enfrentamientos han dejado un saldo de por lo menos 42 muertos, informaron las autoridades.

La policía informó que los rebeldes mataron a [illegible] personas e hirieron [illegible] más en una ola de ataques por todo [illegible] noroeste. [illegible] voluntariamente con el fin de aliviar la presión sobre sus camaradas retenidos en el Templo por unos 4.000 efectivos de personal de seguridad.

Las autoridades dijeron que los sikhs armados se lanzaron contra una clínica en Mukerian, a 90 kilómetros al noreste de Amritsar, y abrieron fuego, matando a dos pacientes, entre ellos un bebé de seis meses.

En el ataque resultó herido con fuego de armas automáticas el doctor Kewal Krishan, un ex ministro de Punjab y actual dirigente estatal del Partido del Congreso, encabezado por el primer ministro Rajiv Gandhi.

En el baleado Templo Dorado en Amritsar, a 200 kilómetros al noroeste de Nueva Delhi, las fuerzas de seguridad [illegible] que estuvieron entre las 168 personas que [illegible] ayer rendirse a sus captores a cambio de [illegible] el [illegible].

"Les pedimos que salgan y depongan sus armas", dijo una oficial por medio de una altavoz. "Todos los que nos rendimos ayer estamos con buena salud".

La policía dijo que hombres armados de grupos separatistas que hacen campaña para establecer la nación independiente de "Khalistan" en Punjab, lanzaron tres ataques simultáneos en el norte del norte por la noche. Los asaltos elevaron a [illegible] la cifra de muertos en la violencia separatista en lo que va del año. En 1987 cayeron unas 1.250 personas a causa de la violencia.

La policía dijo que en el mas grave de los ataques, un número indeterminado de militantes ingresaron a un área de mercado densamente poblada en el pueblo de Samana, a 220 kilómetros al sureste de Amritsar.

Los asaltantes abrieron fuego indiscriminado con fuego de armas automáticas, matando a por lo menos 14 personas e hiriendo a 18, seis de ellas de gravedad, dijo la policía. No fueron aportados otros detalles.

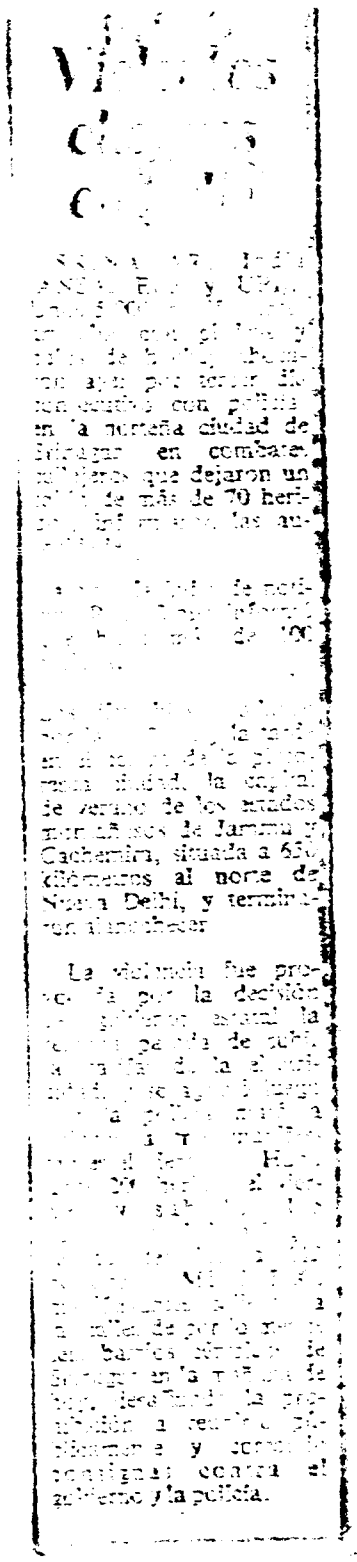
Al mismo tiempo en el pueblo de Sanur, a 80 kilómetros al sureste de la ciudad santa de Amritsar, individuos armados mataron a cuatro personas y dejaron heridas a varias.

PARTES POCO LEGIBLE

8806328

01 | 01

032



La Mañana 13/6/88

PARTES LOCALIZADOS

01 | 01

8806590

023

La Nación 29/6/88

90.000 efectivos desplazados en Punjab

INDIA - S. Sociac

Nueva matanza de extremistas sikh

Los extremistas sikh mataron a balazos 16 personas ayer, aumentando a 162 muertos el saldo de una campaña para demostrar que pueden resistir la pérdida del Templo Dorado.

AMRITSAR, India (ANSA, EFE y UPI).- El ministro del estado de Punjab, S.L. Kapur, informó que se establecerán unos 700 puestos de policía y que han llegado otros 1.500 efectivos para imponer el estado de seguridad en Punjab y aplastar la violencia que estalló el domingo.

"Se han tomado estos pasos para contener el reciente asalto por los terroristas", explicó Kapur. "Cuando y mientras la necesidad exista aumentaremos las fuerzas de seguridad".

Más de 90.000 efectivos están desplazados en Punjab en contra unos 1.000 militantes que luchan por la creación de la nación de los sikh, Khalistán, y cuya campaña ha dejado 1.159 muertos por el año en curso.

La policía informó que los extremistas, en cuatro ataques separados, mataron a 16 personas, incluyendo a 13 peones hindúes, en una táctica para aterrorizar la minoría religiosa y hacerlos salir del Punjab.

En el peor ataque, seis pistoleros pusieron en fila a nueve jornaleros y los mataron con ráfagas de sus armas automáticas. Al mismo tiempo en la noche, dos militantes abrieron fuego en un mercado de granos, matando a otros cuatro trabajadores migratorios.

Otros militantes que viajaban en una moto mataron al subinspector Garbala Singh, y tres pistoleros ayer de mañana acribillaron a una pareja hindú en su casa.

Estas víctimas llevaron el número de muertos en los últimos seis días a 162 personas en ataques que según las autoridades tienen el propósito de demostrar que los militantes todavía tienen poder, después de que importantes miembros de su movimiento cayeron el miércoles cuando se terminó la toma del Templo Dorado.

8806726

19

038

LA NACION 26-7-88

Exterior

Los sikhs asesinaron a un jefe religioso

NUEVA DELHI, 25 (ANSA).– El gran jefe religioso del Templo de Oro de Amristar, Sohan Singh, y el secretario del Comité para el Templo, Bhan Singh, fueron muertos hoy mientras el secretario general de ese comité, Mal Singh Ghuman, quedó herido gravemente a raíz de un ataque de extremistas sikhs que reivindican la independencia del Punjab.

La emboscada ocurrió cuando los tres salieron de una reunión religiosa en la ciudad de Ludhiana, donde desconocidos les dispararon con ametralladoras y luego escaparon.

Según la policía, el ataque fue cometido por extremistas separatistas pues los religiosos sikhs estaban en posiciones "moderadas".

Por otra parte, en otros ataques terroristas desencadenados por los extremistas sikhs en el Punjab fueron muertas anoche tres personas.

* * *

Belicosos, nacionalistas, conscientes de su propia identidad, la secta de los sikhs fue calificada alguna vez por un estudioso en religión como "un intento de conciliar el islam econociasta con el hinduismo panteísta".

A partir de la independencia de la India, en 1947, la lucha por un Estado sikh independiente con lengua punjabi se hizo particularmente intensa. Algunos cálculos indicaron que a mediados de 1986 la violencia había cobrado ya 5000 vidas en sólo tres años.

El 6 de junio de 1984 marca un pico en ese ciclo de odio desatado, cuando fuerzas del Gobierno atacaron el Templo de Oro de Amristar, lugrar sagrado de los sikhs. Hubo aproximadamente 1000 muertos.

La respuesta no tardó en producirse, y el 31 de octubre de ese año, Indira Gandhi es asesinada por dos miembros sikhs de su guardia personal.

Un soldado sikh (AP)

A partir de allí las fuerzas de seguridad mataron a miles de extremistas sikhs. Y éstos replicaron con más atentados y ataques. Uno de los más recientes tuvo como víctima fatal al general más condecorado de la India, Arun Vaidya, Jefe del Estado Mayor y quien planeó el asalto al Templo de Oro, baleado por cuatro extremistas sikhs.

3

01 | 01

8810303

038

16-3-88

La Mañana

Extremistas sikhs ocupan templo

AMRITSAR, India, (ANSA, EFE y UPI).— Decenas de peregrinos y militantes sikh salieron ayer del Templo Dorado, pero grupos de desafiantes extremistas sikh se mantuvieron ayer firmes adentro del santuario sagrado, que los oficiales afirmaron no iban a atacar después de que subió el número de muertos a 36.

Durante un cese de fuego de dos horas en el cual abandonaron el templo 168 personas, incluyendo a varios militantes que arrojaron sus armas al suelo antes de rendirse, unos 10 extremistas aprovecharon la medida para adentrarse en el santuario, donde se estima quedan entre 20 a 30 combatientes sikh.

Los 10 escondieron sus armas de los francotiradores y andaron por una acera abierta, cruzando una laguna y escondiéndose adentro del templo de cúpula dorada, informó el director de inteligencia de policía en Amrirsar, Iqbal Singh.

"Va a ser muy difícil desalojarlos y forzarlos a huir porque el gobierno no va a abrir fuego al templo mismo", dijo Singh, explicando cómo la acción dificultara los esfuerzos para limpiar el templo de radicales que están combatiendo para la nación teocrática de "Khalistán".

El jefe de policía de Punjab, K.P.S. Gill, estimó que entre 100 a 150 personas quedaban en el complejo de edificios construidos de mármol blanco, después de que salieron los 168 con sus manos en alto.

"Todavía hay peregrinos adentro del templo", explicó.

Se escucharon ayer disparos esporádicos de por lo menos dos posiciones mantenidas por los radicales dentro del patio central. Las fuerzas de seguridad respondían con ráfagas de fuego de ametralladoras, atrás de sus posiciones fortificadas.

Gill informó que el personal de seguridad había apelado a las personas en el templo por un sistema de portavoces públicos a las 11 a.m., que depusieran sus armas y el grupo salió del templo con sus manos en alto.

SUICIDIO

Formando parte del grupo que salió del complejo estaba Surjit Singh Painta, un extremista sospechoso de haber orquestado la violencia separatista que ha dejado unos 960 personas muertas este año.

INDIA (R.S.S.)

01

8810560

0380

INDIA

PERLA

F.S.S.

Abren fuego y lanzan gas lacrimógeno

Ejército indio dispersa manifestación de policías

Personal paramilitar abrió fuego y disparó gases lacrimogenos contra unos 3.000 policías que realizaban ayer un motín en el occidental estado de Gujarat en demandas de mejores condiciones de trabajo, informaron las autoridades.

AHMEDABAD, INDIA, (ANSA, EFE y UPI) -- Las autoridades dijeron que el ejército había sido desplegado en áreas urbanas en todo el estado para controlar los desmanes causados por unos 135.000 oficiales de policía, quienes se declararon en huelga luego de un fracaso en las negociaciones con el gobierno.

Los funcionarios dijeron que la violencia estalló cuando unos 3.000 servidores públicos se congregaron en Ahmedabad en protesta por el arresto en el día de ayer del Presidente del sindicato de policías Ashok Bhatt en la capital estatal a 800 kilómetros al suroeste de Nueva Delhi.

Escuadrones de personal paramilitar fueron desplegados para enfrentar a los manifestantes que los apedrearon, además de incendiar un vehículo, dijeron las fuentes.

Añadieron que los hombres de seguridad atacaron con sus macanas y aventaron el gas lacrimógeno para dispersar a la multitud, pero cuando no lo lograron abrieron fuego, hiriendo a dos de los policías huelguistas.

El Primer Ministro de Gujarat, Amarsinh Chaudhary, salió en la televisión para exhortar a los policías a reintegrarse a sus labores.

Chaudhary, quien regresó el viernes de Nueva Delhi, donde discutió el problema con funcionarios del gobierno central, dijo que unos 50 policías habían sido detenidos debido a su involucración en "actividades criminales".

El Ministro también prohibió siete gremios que representan a los huelguistas, quienes demandan un horario de guardia de ocho horas fijas con el pago de horas adicionales trabajadas

01 | 01 8811071

038

En el Punjab continúa la violencia separatista

F.S.S

¡INDIA

Gobierno limitado a los gurkhas

Perla

LA NACION 26-I-88

NUEVA DELHI (ANSA, EFE y UPI) - Las autoridades firmaron ayer un convenio que otorga un auto gobierno limitado a los gurkhas, quienes han librado una sangrienta campaña de dos años por la autonomía en la región de cultivos de té en el nordeste de India, informó un funcionario.

Mientras tanto continuó la violencia separatista en el estado de Punjab, en el norte del país donde los militantes sikh mataron hoy a cuatro personas, incluyendo uno de los cinco sacerdotes principales de la religión sikh y un funcionario de un comité que administra los templos sikh en Punjab.

Las autoridades en Chandigarh informaron que el secretario general del Comité Gurdwara Prabandhak resultó fatalmente herido en un ataque perpetrado contra una escuela de ingeniería en la ciudad de Ludhiana.

Más de 1.800 personas han muerto este año en la campaña de los sikh por crear un estado teocrático llamado Khalistán, o Tierra de los Puros en Punjab.

Los militantes sikh sostienen que necesitan un país separado para que los 16 millones de sikh en India escapen a la discriminación que sufren bajo el gobierno central, dominado por los hindúes.

El vocero gubernamental S. Narendra dijo que el gobierno de Nueva Delhi, el gobierno del estado de Bengala Occidental y el Frente de Liberación Nacional Gurkha acordaron "en principio" resolver la insurgencia en torno a Darjeeling, 1.100 kilómetros al este de Nueva Delhi.

"No anticipamos que haya mayores problemas", dijo el funcionario acerca del plan firmado en Nueva Delhi por el ministro del Interior, Buta Singh, el ministro principal de Bengala occidental, Jyoti Basu, y el presidente del FLNG, Subhash Ghising.

El pacto final, que se firmará en Calcuta la semana próxima después que se aclaren algunos detalles legales, satisfará las demandas del FLNG por autonomía, otorgando un alto gobierno limitado a algunas áreas administradas por un Consejo Gurkha de Darjeeling, dijo Narendra.

01 | 01

8811104

028

J. DO BRASIL 13/7/88

INDIA F.SS.

Na história, uma sucessão de atentados

AP — Nova Déli, 10/06/84

Amritsar, chacina em 84

Sanguinários, violentos, radicais. Essa é a fama mundial do grupo étnico religioso dos sikhs, cuja tribo representa 2% da população da Índia. Cultores da filosofia estóica, eles pouco valor dão à vida. Tanto que uma das práticas terroristas que mais utilizam nesta década, quando se tornaram notórios pela sucessão de atentados por toda a Índia, exigindo a independência do estado do Punjab (35 quilômetros ao norte de Nova Déli, a capital), é a dos ataques suicidas.

Das baixas causadas pelo grupo, que só em 86 e 87 eliminou 1 mil 300 pessoas em seu país, a mais significativa, sem dúvida, foi a da primeira-ministra Indira Ghandi, morta pelos soldados sikhs de sua guarda pessoal, em 1984, sob acusação de haver ordenado o massacre de 250 deles noTemplo Dourado de Amritsar, no qual morreu o líder da seita, Jarnail Singh Bhindranwale. A escalada de terror e violência é parte de um processo que começou há oito anos, pela criação do Khalistão, "o país dos puros" Uma luta que tem raízes profundas na história desse povo, que guerreou contra mongóis, ingleses, muçulmanos, paquistaneses e, agora, hindus.

Mas não só de violência vivem os sikhs, considerados trabalhadores, excelentes agricultores, exímios comerciantes e, acima de tudo, ótimos soldados. Não é à toa que o estado que controlam é o mais rico da Índia, o mais desenvolvido. Em seus templos sagrados qualquer viajante encontra comida de graça. Nos últimos anos o lado bélico dos sikhs foi o mais alardeado, pela atuação dos fundamentalistas, ou seja, os radicais religiosos que defendem a separação do estado do Punjab.

A seita foi fundada no século XV e, por mais paradoxal que possa parecer, prega o igualitarismo. Ela surgiu como um protesto contra o sistema de casta e a idolatria do hinduísmo. Para segui-la seus 16 milhões de adeptos não fumam, não bebem, não consomem drogas. Os homens não fazem a barba, por acreditar que o poder espiritual fiui através dos fios;; agregam ao nome a palavra singh, que quer dizer leão; e usam turbante e punhal. As mulheres não cortam os cabelos e também anexam ao nome a palavra leoa, kaur. Com a criação de comunidades em diversos países ocidentais, como Canadá e Estados Unidos, o traje masculino vem sendo substituído por roupas comuns.

O sonho de criar uma "terra de puros" nasceu em Londres, em 47, quando o universitário sihk Kapour Singh esteve refugiado. O império britânico agonizava e os mulçumanos da Índia também queriam sua "terra dos puros" (Paquistão no dialeto urdu). Enquanto estes saíram vitoriosos, os sihks tiveram que adiar o projeto por falta de apoio popular. O grande erro na questão dos sihks, no entanto, tem origem na lógica equivocada dos ingleses, que partiram do princípio de que os territórios com predominância muçulmana deveriam pertencer ao Paquistão e os de predominância hindu, à Índia. O resultado foi desastroso. Com isso eles dividiram o Punjab, cabendo à Índia a menor parte, enquanto os sihks se viram de repente em dois países, provocando conflitos, fugas, genocídios.

A situação permaneceu até 66, quando a pressão sobre o governo, para a criação de um estado único, foi mais uma vez mal interpretada. Em vez de um Punjab onde os sihks seriam maioria, foi criado o estado de Haryana, no qual grande parte da população fala o hindi e não o punjabi. Como a antiga capital dos sihks, Lahore, permaneceu no Paquistão, o então dirigente da Índia, Nehru, mandou construir Chandigard, idealizada pelo arquiteto francês Le Corbusier, para servir aos dois estados. Atualmente a questão permanece e os sihks fundamentalistas reivindicam: no âmbito religioso a declaração de Amritsar como cidade-santa; o reconhecimento de seus templos em todo o país (aproximadamente seis milhões deles vivem fora do Punjab, sem contar 1 milhão 500 mil que vivem no exterior); e o direito de usarem osKirpans (punhais) em vôos das linhas comerciais. No plano político, batem na tecla da criação do estado independente.

01 | 01

8812556.

FACTOR POLITICO

ENTRE LOS Nos

8801867 - 8814809

• Gandhi derrotó a comunistas

India (F.P.)

NUEVA DELHI. — El primer ministro indio, Rajiv Gandhi, en dificultades desde hace un año, obtuvo una victoria psicológica al infligir una derrota a uno de los polos más combativos de su oposición, los comunistas.

El partido de Gandhi, el Partido del Congreso, recuperó el jueves el control de un pequeño estado periférico y agitado del nordeste de India, el Tripura, dominado desde hace 10 años por el Partido Comunista Indio Marxista (PCI-M). Con 23 escaños, más 7 bancas para sus aliados locales, el Partido del Congreso batió a la sólida mayoría comunista.

Sin embargo, este éxito inesperado no modifica el equilibrio de los estados in-

Rioja 6-2-88

8801867

038

India

Relaciones continúan tensas

Gandhi invita a Paquistán a tratar problema afgano

NUEVA DELHI (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Primer Ministro de la India, Rajiv Gandhi, invitó ayer al Presidente de Pakistán, Zia ul-Haq, a visitar este país para conversar sobre los esfuerzos que se realizan para poner fin a la guerra en Afganistán, informó la agencia noticiosa Press Trust.

Funcionarios gubernamentales se negaron a comentar la versión difundida por la agencia de noticias india.

Según fuentes citadas por la agencia, Gandhi, en una conversación telefónica con Zia, invitó al dirigente pakistaní a realizar su primera visita oficial a la India desde 1985, a fin de hablar sobre las negociaciones que se celebran actualmente con miras a lograr la paz en Afganistán.

La agencia precisó que Gandhi está a la espera de la respuesta de Zia, pero no aportó más detalles.

Pakistán y la India se han enfrentado en tres guerras desde que obtuvieron la independencia de Gran Bretaña en 1947, y las relaciones entre los dos países siguen siendo tensas, principalmente a causa de versiones de que Islamabad está fabricando una bomba nuclear.

Las presuntas gestiones de Gandhi coincidirían con la llegada a Nueva Delhi del Subsecretario de Estado norteamericano Michael Armacost, quien se trasladó de Islamabad a esta capital, para conversar sobre el tema de Afganistán con funcionarios del Gobierno indio.

RONDA EN GINEBRA

Pakistán y Afganistán tienen programado iniciar el 2 de marzo en Ginebra la enésima ronda de las conversaciones indirectas que efectúan con el patrocinio de las Naciones Unidas con vistas a poner fin a la guerra civil en Afganistán. En dichas negociaciones, Pakistán representa a los guerrilleros musulmanes que luchan contra el Gobierno afgano.

El Kremlin, que ha enviado unos 115.000 efectivos a Afganistán para respaldar al Gobierno de Kabul, afirmó recientemente que, de firmarse un acuerdo entre Pakistán y Afganistán, Moscú iniciaría, antes del 15 de mayo, una retirada de sus tropas que podría finalizar en un plazo de 10 meses.

Pero Pakistán iniste en que un Gobierno interino se instale en Kabul antes de la retirada de las fuerzas soviéticas.

LA HORNA 26.2.88

01 | 01

8802080

038

OTROS 20 ASESINADOS POR LOS SIKHS LUEGO DE LOS 37 DEL VIERNES

Una ola de terror sacude a la India

Como consecuencia de una ola de terror desatada por extremistas sikhs en el estado norteño indio de Punjab, el primer ministro Rajiv Gandhi estaría a punto de declarar el estado de emergencia en la región, lo que permitiría arrestos masivos sin orden previa y allanamientos indiscriminados. Ayer, los fanáticos sikhs, utilizando armas ultraperfeccionadas que habrían sido provistas desde Pakistán, ultimaron a otras 20 personas. Alerta rojo en la capital india.

NUEVA DELHI, 2 (AFP, AP, [illegible]). — Presuntos extremistas sikhs ultimaron hoy a otras 20 personas en el marco de una creciente ola de terror en el estado norteño de Punjab, en tanto que las autoridades indias extremaban medidas para controlar la situación, decretando la implantación del toque de queda durante las horas de la noche en otras ciudades de la región.

Por otra parte, la policía de la capital india fue puesta en estado de "alerta rojo" tras las matanzas de toda una semana, que arrojan ya un saldo de más de cien muertos. En Nueva Delhi se puso en marcha ese operativo con patrullajes en un radio de 200 metros en torno de edificios públicos, instalaciones vitales y domicilios de personalidades políticas, incluidas las de la oposición. También se colocaron puestos de control en los cruces carreteros y se implementaron operativos de control de automotores durante toda la jornada. Al mismo tiempo, las autoridades policiales indias convocaron al personal de reserva.

Entretanto, autoridades del estado de Punjab —que pertenecen al oficialista Partido del Congreso— instaron nuevamente al primer ministro indio Rajiv Gandhi a que declare el estado de emergencia en la región, teniendo en cuenta que el pasado mes el Parlamento otorgó al gobierno el poder de declarar la emergencia en un estado individual, cuando se requiera combatir "graves perturbaciones internas".

En caso de que Rajiv Gandhi acceda, el gobierno local tendría la autoridad para detener a ciudadanos sin orden de arresto previa, suspender el ejercicio de la libertad de prensa y ordenar una serie de medidas extremas contra presuntos implicados. Como se sabe, los sikhs constituyen menos del dos por ciento de la población total de la India —aproximadamente 800.000.000 de habitantes—, pero son la mayoría en el estado de Punjab.

Gandhi convocó de urgencia, para la noche de hoy, al gobernador del estado, S.S. Ray, para interiorizarse de la gravísima situación. Mientras, grupos hindúes derechistas convocaron para hoy a una huelga general en el distrito de Amritsar, como protesta por las matanzas.

Por otro lado, el primer ministro indio acusó hoy —indirectamente— a Pakistán de suministrar armamentos sofisticados a los separatistas sikhs.

Desde que se produjo el rebrote de violencia, el pasado miércoles, familias enteras, incluyendo mujeres y niños, fueron aniquiladas por fanáticos sikhs que portaban armas automáticas y proyectiles de lanzamiento portátil.

"Duros y vitales"

KAURA NIDHAN, 2 (Por **Rone Tempest, de Los Angeles Times, especial para Clarín**). — Hace treinta años el historiador británico **Arnold Toynbee** describía a los sikhs del Punjab hindú una raza ruda y fuertemente unida, como los sobrevivientes finales.

"Son los hombres *más* vitales de la paz del planeta, duros y capaces y algo sombríos", observaba Toynbee. "Si la especie humana sobrevive a la etapa actual de la historia, los sikhs, a no dudarlo, seguirán en el mapa".

Toynbee no tenía forma de prever que en 1988 los sikhs estarían matándose entre sí por docenas, que el Templo Dorado de Amritsar, comarca sagrada de los sikhs, caería en poder de separatistas fundamentalistas armados hasta los dientes, que ahuyentarían a miles de adoradores menos fanáticos, y que una gran cantidad de hindúes, tras siglos de coexistencia y aun matrimonio con los sikhs, acabarían sintiéndose alienados y llenos de deseos de venganza contra sus antiguos hermanos.

El estado de división y peligro del sikhismo nunca ha estado más de manifiesto que en esta pequeña aldea, en las tierras doradas del Punjab, estado cerealero cerca de la frontera con Pakistán.

La noche anterior, terroristas sikhs que se llamaban miembros del comando de Kalistán habían matado al agricultor **Jaswant Singh**, también sikh, a su mujer embarazada, a su madre, a dos hijas, a uno de sus sobrinos y a sus cuatro hijos pequeños, de entre cinco años y quince meses. Otro de los sobrinos, **Dalbir Singh**, de quince años, sobrevivió al ataque y refirió los hechos desde la cama de un hospital de Amritsar.

El joven dijo que los asesinos, tras acusar a la familia de traicionar la causa sikh, al haber convidado té y dulces a funcionarios policiales, llevaron a sus diez miembros a un galpón de adobe y abrieron fuego contra ellos con sus rifles AK-47.

A la mañana siguiente de la masacre los cuerpos fueron llevados a una ciudad aledaña para la investigación policial; por la tarde, fueron regresados al domicilio de Singh, donde los esperaban sus numerosos deudos.

Mientras cada cadáver era descargado del transporte y ubicado en una estera tejida y cubierta con hielo, a fin de preservarlo para la posterior cremación, las mujeres se golpeaban los muslos y sollozaban en un ritual de duelo denominado aquí *syapa*.

Para los agricultores sikhs de la región, el *syapa* representa la tristeza incomensurable; una forma de estupor cósmico que hoy acecha a los 16 millones de pobladores de la región como a un "dios amargo", significado, en el dialecto de Punjab, para esta pequeña aldea al borde del río Baes.

La matanza de la familia es otro signo gráfico del separatismo sikh, con su vago y poco probable propósito de instaurar una teocracia sikh independiente llamada Kalistán ("la tierra de los puros") en el Punjab: un objetivo que ha desencadenado una ola de terror y venganza.

Tanto los asesinos cuanto las víctimas de esa ola son los sikhs, miembros de una religión de cinco siglos que exalta el coraje y la habilidad marcial y que no condena los actos violentos si se cometen a fin de "proteger la fe".

Muchas de las víctimas, como la familia Singh, fueron acusadas de colaborar con la policía y las fuerzas de seguridad.

Oficialmente, un líder del comando Kalistán ha negado la participación del grupo en la matanza de Kaura Nidhan: "No tenemos por deporte matar a mujeres y a niños", declaraba **Mukhtar Ajnala**, de 26 años, que se define como lugarteniente general del comando.

8804569

028

India denunció ayer injerencia pakistaní

La denuncia de la India sobre la actividad injerencista de Pakistán en el estado del Punjab y sus vínculos con grupos separatistas Sijhs causó ayer el deterioro y la tensión de las relaciones entre ambos países.

La implicación de Pakistán, detallada por el ministro indio del Interior, Buta Singh, y después reafirmada por el primer ministro Rajiv Gandhi, expone cómo se pretende desmembrar parte del territorio nacional y crear la subversión interna.

La estrategia de Islamabad, según las fuentes oficiales indias, incluye además la captación y utilización de dirigentes religiosos Sijhs, con el propósito de inculcarles la falsa creencia de la posibilidad de un denominado estado de Khalistan en el Punjab.

El premier Gandhi dijo que hay evidencias del respaldo de Pakistán en el entrenamiento y suministro de armas, así como de la protección brindada a los grupos separatistas que han cometido innumerables actos de terror contra el pueblo, que incluyen el asesinato en el Punjab de decenas de ciudadanos indios.

Gandhi sostuvo que parte de los armamentos suministrados por Estados Unidos a los grupos antigubernamentales afganos van a parar a manos de los secesionistas en el Punjab.

Incluso citó varios incidentes fronterizos sucedidos cuando el ejército pakistaní trató de proteger la infiltración de esos elementos adoctrinados en Islamabad.

Las pruebas aportadas por el ministerio indio del Interior incluyen sofisticados armamentos, así como detalles de nueve campos pakistaníes habilitados para la preparación de operaciones de sabotaje, atentados e incluso la voladura de puentes y edificios.

Nueva Delhi / PL

POL. EXT.

LA HORA 18/4/88

8804749

ASIA

Najibullah pide ayuda a la India

NUEVA DELHI (ANSA, EFE y UPI).- El Presidente Mohamed Najibullah de Afganistán solicitó ayer la ayuda de la India a fin de reactivar la economía afgana y facilitar el retorno de los refugiados, después que las tropas soviéticas comiencen a retirarse dentro de nueve días.

Un funcionario de la cancillería india dijo que el presidente afgano, en el segundo día de una visita oficial de tres días, se reunió con el Ministro de Finanzas Narain Dutt Tiwari para informarle de las necesidades de Kabul.

"Tiwari prometió la total cooperación de parte de la India, dentro de sus posibilidades, para rehabilitar a los refugiados que regresen", dijo el funcionario.

Se estima que unos cinco millones de afganos buscaron refugio en otros países durante los ocho años de guerra civil.

A su llegada el miércoles, Najibullah se reunió por más de dos horas con el Primer Ministro Rajiv Gandhi, y ambos hablaron sobre la retirada de los 115.000 soldados soviéticos del territorio afgano, a partir del 15 de mayo.

El informante dijo que también [illegible]

acuerdos firmados el 14 de abril en Ginebra por la Unión Soviética, Estados Unidos, Afganistán y Pakistán. Najibullah presentó a Gandhi "su análisis del alcance de la resistencia afgana", agregó.

Recientemente India ha aumentado sus esfuerzos diplomáticos para mediar en la formación de un gobierno aceptable a todas las partes involucradas en el conflicto

La Nación 6/5/88

8805662

030

MONTEVIDEO, DOMINGO 19 DE JUNIO DE 1988

Dura derrota electoral de Gandhi

ALLAHABAD, India (ANSA, EFE y UPI).- El dirigente opositor V.P. Singh, obtuvo ayer una aplastante victoria sobre el Partido del Congreso en las elecciones parlamentarias, fortaleciendo su cruzada para derrotar al Primer Ministro Rajiv Gandhi en una votación nacional.

Con más de dos tercios de los votos escrutados en Allahabad, la más crítica de las siete contiendas electorales celebradas el jueves para los curules de la Cámara baja dejados vacantes por muertes o renuncias, Singh obtuvo un triunfo incuestionable. Singh logró 163.058 votos contra 71.868 del candidato del Partido del Congreso, Sunil Shastri, dijeron autoridades gubernamentales. La Cámara baja tiene un total de 544 curules.

El triunfo debería convertir a Singh en el principal factor de unificación de los divididos grupos opositores, que dejaron de lado sus diferencias en un esfuerzo por debilitar a Gandhi.

8806551

Crean partido en India

NUEVA DELHI (ANSA, EFE y UPI).- Los cuatro partidos nacionales indios de ideología centrista anunciaron ayer la unión formal en un único partido, "Samajwadi Janata Dal" (Frente Social Popular).

Según la prensa nacional, estos partidos han decidido resolver sus diferencias en un esfuerzo encaminado a presentar una alternativa al oficialista Partido del Congreso, de cara a las elecciones generales que tendrán que celebrarse antes del 31 de diciembre de 1989.

La Nación 23/7/88

038

01/01

8811580

CB

038

Gandhi cambió y amplió su gabinete

Nueva Delhi (EFE) — El primer ministro indio, Rajiv Gandhi, cambió su gabinete y lo amplió con seis nuevas carteras.

En uno de los cambios más significativos, el primer ministro ha abandonado la cartera de Relaciones Exteriores, que ha pasado a ser desempeñada por P. V. Narasimha Rao, hombre de prestigio que ya desempeñó el mismo cargo con Indira Gandhi.

Rajiv Gandhi conservará, no obstante, la cartera de Ciencia y Tecnología y Energía Atómica.

La cartera de Justicia será desempeñada por B. Shankaranand.

Paradójicamente, Shankaranand era el presidente de la comisión parlamentaria encargada de investigar si se pagaron o no sobornos por la compra india de armamento militar a la compañía sueca Bofors.

Los titulares de los ministerios de Defensa e Interior siguen siendo K. C. Npant y Buta Singh, respectivamente.

Tras la ceremonia de juramento, que tuvo lugar en la residencia del presidente R. Venkataraman, Rajiv Gandhi declaró que la medida estaba encaminada a hacer frente a las necesidades del Estado y a infundir dinamismo a su gobierno, que cuenta ahora con 68 carteras.

LA Prensa 26/6/86

INDIA (E. Pol.

01 | 01

8813606

18

038

La Prensa 23/8/98

Pacto en la India con los gurkas

Nueva Delhi, (EFE) – Representantes del Frente Nacional de Liberación Gurka (FLNG), del gobierno de Bengala occidental y del gobierno central indio han firmado un acuerdo para poner fin a 28 meses de revueltas gurkas en demanda de un estado independiente, informó la agencia PTI.

El consejo de las montañas gurkas de Darjeeling estipulado en el acuerdo concederá cierta autonomía a unos dos millones de gurkas en tres de los distritos de Bengala occidental, al noreste de la India, donde aspiraban a un estado independiente.

El líder del FLNG, Subash Ghising, que había demorado la firma del acuerdo, entre otras razones, por no incluir la palabra "gurka", ha logrado que se incluya el término en el documento, y tras la firma declaró que depondrán pronto las armas.

Agregó que el problema de la identidad gurka quedaba resuelto con el acuerdo y que su movimiento abandonaba la petición de un estado separado.

Un proyecto de ley para la formación del consejo de las montañas será presentado ante la Asamblea Legislativa en Calcuta, capital de Bengala occidental, el próximo día 29.

8813713

OTROS 20 ASESINADOS POR LOS SIKHS LUEGO DE LOS 37 DEL VIERNES

Una ola de terror sacude a la India

Como consecuencia de una ola de terror desatada por extremistas sikhs en el estado norteño indio de Punjab, el primer ministro Rajiv Gandhi estaría a punto de declarar el estado de emergencia en la región, lo que permitiría arrestos masivos sin orden previa y allanamientos indiscriminados. Ayer, los fanáticos sikhs, utilizando armas ultraperfeccionadas que habrían sido provistas desde Pakistán, ultimaron a otras 20 personas. Alerta rojo en la capital india.

NUEVA DELHI, 2 (AFP, AP y Reuter). — Presuntos extremistas sikhs ultimaron hoy a otras 20 personas en el marco de una creciente ola de terror en el estado norteño de Punjab, en tanto que las autoridades indias extremaban medidas para controlar la situación, decretando la implantación del toque de queda durante las horas de la noche en otras ciudades de la región.

Por otra parte, la policía de la capital india fue puesta en estado de "alerta rojo" tras las matanzas de toda una semana, que arrojan ya un saldo de más de cien muertos. En Nueva Delhi se puso en marcha ese operativo con patrullajes en un radio de 200 metros en torno de edificios públicos, instalaciones vitales y domicilios de personalidades políticas, incluidas las de la oposición. También se colocaron puestos de control en los cruces carreteros y se implementaron operativos de control de automotores durante toda la jornada. Al mismo tiempo, las autoridades policiales indias convocaron al personal de reserva.

Entretanto, autoridades del estado de Punjab —que pertenecen al oficialista Partido del Congreso— instaron nuevamente al primer ministro indio Rajiv Gandhi a que declare el estado de emergencia en la región, teniendo en cuenta que el pasado mes el Parlamento otorgó al gobierno el poder de declarar la emergencia en un estado individual, cuando se requiera combatir "graves perturbaciones internas".

En caso de que Rajiv Gandhi acceda, el gobierno local tendría la autoridad para detener a ciudadanos sin orden de arresto previa, suspender el ejercicio de la libertad de prensa y ordenar una serie de medidas extremas contra presuntos implicados. Como se sabe, los sikhs constituyen menos del dos por ciento de la población total de la India —aproximadamente 800.000.000 de habitantes—, pero son la mayoría en el estado de Punjab.

Gandhi convocó de urgencia, para la noche de hoy, al gobernador del estado, S.S. Ray, para interiorizarse de la gravísima situación. Mientras, grupos hindúes derechistas convocaron para hoy a una huelga general en el distrito de Amritsar, como protesta por las matanzas.

Por otro lado, el primer ministro indio acusó hoy —indirectamente— a Pakistán de suministrar armamentos sofisticados a los separatistas sikhs.

Desde que se produjo el rebrote de violencia, el pasado miércoles, familias enteras, incluyendo mujeres y niños, fueron aniquiladas por fanáticos sikhs que portaban armas automáticas y proyectiles de lanzamiento portátil.

"Duros y vitales"

KAURA NIDHAN, 2 (Por **Rone Tempest, de Los Angeles Times**, especial para Clarín). — Hace treinta años el historiador británico **Arnold Toynbee** describía a los sikhs del Punjab hindú una raza ruda y fuertemente unida, como los sobrevivientes finales.

"Son los hombres más vitales de la paz del planeta, duros y capaces y algo sombríos", observaba Toynbee. "Si la especie humana sobrevive a la etapa actual de la historia, los sikhs, a no dudarlo, seguirán en el mapa".

Toynbee no tenía forma de prever que en 1988 los sikhs estarían matándose entre sí por docenas, que el Templo Dorado de Amritsar, comarca sagrada de los sikhs, caería en poder de separatistas fundamentalistas armados hasta los dientes, que ahuyentarían a miles de adoradores menos fanáticos, y que una gran cantidad de hindúes, tras siglos de coexistencia y aun matrimonio con los sikhs, acabarían sintiéndose alienados y llenos de deseos de venganza contra sus antiguos hermanos.

El estado de división y peligro del sikhismo nunca ha estado más de manifiesto que en esta pequeña aldea, en las tierras doradas del Punjab, estado cerealero cerca de la frontera con Pakistán.

La noche anterior, terroristas sikhs que se llamaban miembros del comando de Kalistán habían matado al agricultor **Jaswant Singh**, también sikh, a su mujer embarazada, a su madre, a dos hijas, a uno de sus sobrinos y a sus cuatro hijos pequeños, de entre cinco años y quince meses. Otro de los sobrinos, **Dalbir Singh**, de quince años, sobrevivió al ataque y refirió los hechos desde la cama de un hospital de Amritsar.

El joven dijo que los asesinos, tras acusar a la familia de traicionar la causa sikh, al haber convidado té y dulces a funcionarios policiales, llevaron a sus diez miembros a un galpón de adobe y abrieron fuego contra ellos con sus rifles AK-47.

A la mañana siguiente de la masacre los cuerpos fueron llevados a una ciudad aledaña para la investigación policial; por la tarde, fueron regresados al domicilio de Singh, donde los esperaban sus numerosos deudos.

Mientras cada cadáver era descargado del transporte y ubicado en una estera tejida y cubierta con hielo, a fin de preservarlo para la posterior cremación, las mujeres se golpeaban los muslos y sollozaban en un ritual de duelo denominado aquí **syapa**.

Para los agricultores sikhs de la región, el **syapa** representa la tristeza incomensurable: una forma de estupor cósmico que hoy acecha a los 16 millones de pobladores de la región como a un "dios amargo", significado, en el dialecto de Punjab, para esta pequeña aldea al borde del río Baea.

La matanza de la familia es otro signo gráfico del separatismo sikh, con su vago y poco probable propósito de instaurar una **teocracia sikh independiente llamada Kalistán** ("la tierra de los puros") en el Punjab: un objetivo que ha desencadenado una ola de terror y venganza.

Tanto los asesinos cuanto las víctimas de esa ola son los sikhs, miembros de una religión de cinco siglos que exalta el coraje y la habilidad marcial y que no condena los actos violentos si se cometen a fin de "proteger la fe".

Muchas de las víctimas, como la familia Singh, fueron acusadas de colaborar con la policía y las fuerzas de seguridad.

Oficialmente, un líder del comando Kalistán ha negado la participación del grupo en la matanza de Kaura Nidhan: **"No tenemos por deporte matar a mujeres y a niños"**, declaraba **Mulkiat Ajnala**, de 26 años, que se define como lugarteniente general del comando.

038

INDIA (F.P.)

Desafío político hindú

PERIA

Rajiv Gandhi.

La vida política de la India moderna está indisolublemente unida al Partido del Congreso de la India (PCI) fundado en 1895, como consecuencia de la maduración de la conciencia nacional liberadora en el pueblo indio. De ahí en adelante no hay ningún acontecimiento de importancia en la vida del inmenso subcontinente que no esté ligado a las decisiones de este veterano del movimiento de liberación, transformado en *sí mismo* en un partido político moderno por la acción visionaria de Nerhu. La independencia de la India en la inmediata posguerra y las colosales transformaciones económicas del país están ligadas a las principales figuras del PCI.

La hegemonía del PCI, sin embargo, comenzó a ser cuestionada a partir de 1977, bajo la inspiración del Jayaprakash Narayan y recientemente se formó una coalición de cuatro partidos destinada a disputar la supremacía electoral en la próxima contienda nacional. La nueva fuerza política se denomina *"Janata Dal"* (Partido del Pueblo) y está constituida por una fuerza mayoritaria, el Partido Janata, y tres partidos menores: el Lok Dal-B, el Jan Morcha y el Congress-S.

Sin embargo cuando los principales líderes de la futura *coalición* se reunieron la pasada semana en Bangalore, *al sur, para lanzar* desde allí la campaña electoral, los observadores no dejaron de anotar algunas de las principales dificultades del Janata Dal. La primera es que la coalición deja afuera a importantes fuerzas de oposición, principalmente el Partido Bharatiya Janata (BJP) —ligado a grupos fundamentalistas hindúes— y a los dos partidos comunistas del país. Los comunistas por el momento han señalado su interés en apoyar cualquier frente democrático de naturaleza secular que esté dispuesto a enfrentar la política interior incompetente del primer ministro Rajiv Gandhi. Otro hecho significativo está constituido por las divisiones internas que dificultan el accionar de los cuatro partidos coaligados en Bangalore; las discusiones en torno al empleo de la palabra swajwedi (socialista) en la denominación del nuevo ente político marcaron parte de esas diferencias. Otra dificultad reside en el peso que tienen en el complicado sistema político de la India, los partidos provinciales. La distribución de las fuerzas opositoras es muy desigual entre las diversas regiones del inmenso estado. En la actual fase del desarrollo político del país persiste la fragmentación de fuerzas provinciales que generalmente resisten todo tipo de alianzas con los llamados partidos nacionales.

De cualquier manera el primer ministro Rajiv Gandhi tendrá sus dificultades para ganar un nuevo mandato en competencia con V.P. Singh, Devi Lal, Ajit Singh y Ramakrishna Hedge, jefes de la nueva coalición. El punto fuerte del Congreso Indio es la política exterior tradicionelmente avanzada que ha sabido imprimirle al país. Rajiv Gandhi ha profundizado este aspecto de su política convirtiendo a la India en un estado de posiciones dinámicas y muy positivas en el plano internacional. En el NOAL, en la ONU, en el movimiento pacifista mundial, en el respeto a la legalidad internacional y en materia de cooperación pacífica con la Unión Soviética la política exterior de la India ha mantenido una línea original, independiente y altamente prestigiada. La política interna, sometida a las crisis del sistema capitalista y a los embates desestabilizadores de Estados Unidos, constituirá el verdadero terreno de la discusión electoral.

03/10/89

8814809

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800260 al 8805957

RH
038

Un Millón Acudieron al Sepelio de Líder Tamil en la India

MADRAS, India, 25 (AP).— Alrededor de un millón de dolientes acudieron hoy al funeral del principal dirigente Tamil en la India, Maruder Gopalan Ramachandrán, y en disturbios ocurridos durante el sepelio hubo por lo menos cuatro muertos y 63 heridos, según testigos y fuentes policiales.

Ramachandrán falleció ayer temprano debido a un paro cardíaco y cuya muerte provocó intensas muestras de pesar y al menos diez suicidios entre sus adherentes.

Se dijo que la policía disparó contra los dolientes, dio muerte a por lo menos cuatro de ellos e hirió a 16, cuando grupos de ellos perdieron el control en sus intentos de acercarse al cadáver. El jefe de la policía, Irudaya Des, dijo que 47 agentes policiales habían resultado también heridos.

Ramachandrán, de 70 años y que fuera un popular astro del cine, fue sepultado en una playa frente a la Bahía de Bengala, y se dijo que en el lugar se construirá un monumento conmemorativo.

Según indicó hoy la policía, en el estado meridional indio de Tamil Nadu, donde viven alrededor de 50 millones tamiles y donde Ramachandrán era el jefe del Gobierno, por lo menos diez adherentes se suicidaron a causa de su muerte.

Por lo menos 18 personas han fallecido como resultado de los actos de violencia, los choques con la policía y los suicidios tras conocerse el fallecimiento del dirigente Tamil el jueves.

En Tamil Nadu resulta una práctica habitual suicidarse a causa de un intenso pesar. Cuando en 1984 Ramachandrán sufrió un ataque de apoplejía, alrededor [illegible] personas se quitaron la vida.

Antes de dedicarse a la política el extinto había actuado en 130 películas en idioma Tamil, y el Partido que encabeza estaba aliesado con el Partido del Congreso, del primer ministro Rajiv Gandhi.

El fallecimiento también fue motivo de duelo para el principal grupo guerrillero en Sri Lanka, Tiogres de Liberación de Tamil Elam, y para el presidente Sinjales Junius Jayewardene.

India auspició el acuerdo de paz entre el gobierno de Sri Lanka y los rebeldes, según se dijo, principalmente por la adhesión que hay en el Estado Tamil Nadu a la causa de los rebeldes separatistas.

El jefe de policía de esa ciudad del sur de la India, Wilson Dewaram, dijo que los asistentes al sepelio apedrearon a los agentes, por ló que éstos abrieron fuego, tras haber intentado en vano disolver a la multitud con gases lacrimógenos.

Las cerca de un millón de personas que asistieron al entierro taponearon las calles y llenaron la playa de Marina, en la bahía de Bengal, donde fue enterrado el político de 70 años, gobernador del estado indio de Nadu, de mayoría tamil.

Muchos se tornaron violentos cuando intentaron acercarse al cadáver de Ramachandrán para darle un último adiós, dijeron testigos presenciales.

Ramachandrán, aunque era hindú, fue enterrado —y no incinerado— de acuerdo con la costumbre tamil para aquellos líderes que consideran inmortales.

8800260

038

Amplias perspectivas

Cooperación militar Londres - Nueva Delhi

NUEVA DELHI (UPI).— El Secretario de Defensa de Gran Bretaña, George Younger, dijo ayer que Londres está dispuesto a suministrar incondicionalmente a la India una serie de equipos militares, entre ellos cazas y un portaviones nuclear.

En la tercera jornada de una visita de cinco días a la India, Younger dijo a la agencia noticiosa Press Trust of India que sus conversaciones con altos oficiales militares habían despertado "amplias perspectivas de mayor cooperación en materia de defensa".

El año pasado, Nueva Delhi compró a Londres equipos militares de fabricación británica por un valor de 550 millones de dólares. La India es el quinto cliente en importancia de la industria militar de Gran Bretaña, y elementos importantes de sus arsenal proceden de ese país, incluso cazas Jaguar y el último de los portaaviones que ha comprado.

Nueva Delhi compra gran parte de sus armas a Moscú, y Estados Unidos impone condiciones a la venta de armas a la India, ya que teme que la Unión Soviética logre acceso a la tecnología militar norteamericana.

De acuerdo a Press Trust of India, Younger dijo que las conversaciones que sostuvo con los oficiales indios se centraron en los planes de la India de comprar 80 aviones de entrenamiento, venta en la cual los principales candidatos son el Hawk, de fabricación británica, y el Alpha, construido por Francia.

Nueva Delhi aún no ha tomado una decisión al respecto, pero Younger dijo que Londres estaba incondicionalmente dispuesto a suministrar a la India los últimos modelos de aviones Jaguar y Sea Harrier. Precisó que Londres espera ayudar a la India en su objetivo de construir un caza de fabricación india exclusiva. El aparato se llamaría el Avión Ligero de Combate.

Los Jaguar son montados en la India, y el 60 por ciento de las piezas son fabricadas en este país. Nueva Delhi se propone construir cinco escuadrones compuestos por 124 de los aparatos, diseñados para realizar misiones de combate y reconocimiento.

La Nación 11/9/88

01 101

8801126

Misión comercial

CORDOBA (De nuestra agencia). — La embajadora de la república de la India en nuestro país, **Seema Kochar**, y el agregado comercial **Amar Sinha**, arribaron a esta capital en visita de tres días, en el marco de los preparativos de la misión comercial a Oriente Medio, India y países de Africa, que llevará a cabo un contingente formado por funcionarios y empresarios cordobeses, entre el 8 y el 28 de noviembre.

La delegación diplomática realizará contactos con diversos sectores de la provincia.

Para hoy a las 16.30 se prevé que los diplomáticos indios mantengan una entrevista con los empresarios que participarán de la misión comercial, donde se debatirán los aspectos de la misma.

CLARIN

8801127

038

India: 12 muertos por sikhs

CHANDIGARH, India, 22 (UPI). — Armados con fusiles de combate un grupo de separatistas sikhs atacó hoy un parque del Punjab matando a balazos a 12 hindúes que hacían ejercicios físicos, e hiriendo a otros seis, informó la policía.

La policía dijo que los extremistas, que han desatado una ofensiva desde el 1° de enero en busca de la independencia del Punjab, también asesinaron al político e industrial Khushi Ram Sharma, dirigente del Partido Janata, compuesto por hindúes de derecha.

Los muertos hacían un ejercicio conocido como "shakja", que comprende cánticos patrióticos, organizado por una entidad hindú fundamentalista.

En repudio por la matanza, de inmediato se desataron huelgas de protesta en Barnala y en Ludjiana, añadieron las autoridades. En Ludjiana, la ciudad más grande del Punjab, con más de 600.000 habitantes, también se llamó a una huelga general para mañana.

Desde el 1° de enero han muerto más de 100 personas en lo que se ha descripto como "ofensiva" de los extremistas sikhs en su pelea iniciada en 1983 para lograr la independencia de lo que llaman Kalistán.

Clarín 23-1-88

08015111

Murieron quince personas

India: ataques de terroristas

NUEVA DELHI (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Quince personas resultaron muertas en las últimas horas por presuntos extremistas sij en el último brote de violencia terrorista producido en los estados de Punjab y Haryana, informaron fuentes policiales.

Las fuentes agregaron que catorce de las víctimas, nueve de las cuales eran miembros de una misma familia, murieron en el estado de Punjab, un bastión de los extremistas sij que reivindican la independencia del gobierno de Nueva Delhi.

La otra víctima resultó muerta en la localidad de Ambala, en el estado de Haryana, de mayoría hindú, siempre según las fuentes.

En todo 1987, se atribuye al extremismo sij provocó la muerte de más de mil personas en el estado de Punjab y en otras ciudades del norte de India.

A1 | A1

8802039

038

Santuario base terrorista

Extremistas sikhs ocupan templo dorado

La Nacion 20-1-88

CHANDIGARH (India) (ANSA, EFE, REUTER, UPI).- Alrededor de 80 separatistas sikhs están ocultos en el Templo Dorado de Amritsar, el santuario más venerado de los sikhs, dedicados à la extorsión y asesinato de sus opositores, dijo ayer el jefe policial Julio Ribeiro.

En conferencia de prensa en Chandigarh, capital estatal del Punjab, Ribeiro dijo que es reacio a ordenar a las fuerzas de seguridad a que arresten a esos militantes armados dado que "no queremos lastimar los sentimientos populares".

La toma del Templo Dorado por extremistas comenzó en agosto, cuando el máximo sacerdote Darshan Singh Ragi debió fugarse del santuario, cuando fue amenazado por militantes que se enfurecieron con sus puntos de vista moderados.

En junio de 1984 el Templo Dorado fue tomado por las tropas para expulsar a los extremistas que se refugiaban en su interior, provocando una batalla que dejo unos 600 sikhs muertos. Cinco meses más tarde dos guardias de seguridad sikhs mataron a la Primera Ministra Indira Gandhi.

"Otra vez hay unos 70 u 80 terroristas armados dentro del Templo Dorado, telefoneando y enviando cartas amenazadoras a los comerciantes, para extorsionar dinero", dijo Ribeiro, a quien la prensa de la India elogia como uno de los policías más estrictos que tiene el país.

Dijo que hace poco esiduos convocaron al Templo Dorado a un oficial del ejército que es sikh, a quien le cobraron 1.500 dólares. Cuando el oficial dijo que no tenia el dinero recibió la orden de pagar la deuda matando a diez personas. El oficial, dijo Ribeiro, pudo dejar del templo al comprometerse a recaudar el dinero.

Ribeiro dijo que los extremistas sikhs iniciaron una ofensiva el primero de este mes, que ha costado la vida a uno 40 sikhs y 15 hindúes. Ribeiro dijo que esa matanza es en represalia a las efectivas medidas policiales tomadas en su contra.

En Punjab murieron el año pasado más de mil personas por la violencia política desatada hace cuatro años por los Sikhs, que buscan independizar a Punjab y crear una nación que se llamaria "Kalistán".

01|01

8802040

038

Escribe Aureliano Aguirre

EL MONZON SECO CONTRA EL CRECIMIENTO DE INDIA (VII)

Desentrañar la India es tarea prácticamente imposible. Indira Gandhi lo dijo. Es una marmita en que se cuecen todos los ingredientes imaginables en la escala humana. Culturas diversas, tradiciones, religiones, idiomas, filosofías, las más diversas entre los 800 millones de habitantes. Riquezas fastuosas de pocos y pobrezas superlativas de muchos. Fronteras difíciles con Pakistán, con China, con Bengladesh, con Sri Lanka. Un considerable desarrollo industrial en cantidad, con logros técnico-científicos de entidad, con figuras de la ciencia que alternan con las eminencias del mundo, en medio de una pobreza popular inimaginable.

Pobreza en la vivienda, en las calles, en el vestir, en el comer casi sin parangón en el orbe, tan insertada en el vivir hindú que no parece molestar a sus víctimas refugiadas en la búsqueda del Nirvana a través de sus dioses Vishnou, Shiva, Ganesh.

Rajiv Gandhi, Primer Ministro (el Presidente tiene un rol marcadamente protocolar), Jefe del Partido mayoritario, Congreso I, llegó al Poder a raíz del asesinato de su madre, Indira Gandhi (octubre 1984). En diciembre del mismo año su mandato fue confirmado electoralmente en un pronunciamiento masivo, por encima de cualquier veredicto electoral anterior, entre la euforia y el optimismo de la población hindú.

Después de tres años, Rajiv no parece haber respondido aquella esperanza y su popularidad no ha hecho más que descender aunque a falta de otro líder, la personalidad del Primer Ministro sigue siendo la que acapara la atención.

En 1987 un escándalo alrededor de comisiones en un contrato de compra de armas en Suecia salpicó a elementos cercanos a Rajiv Gandhi y no faltaron versiones que llegaban hasta él mismo. La compañía vendedora dejó pensar que había pagado 50 millones de dólares en comisiones.

Por el efecto de este oscuro episodio pero también por las reyertas intestinas en el Partido, las elecciones realizadas en distintos estados de la India durante el año, fueron una serie de derrotas para el Congreso I y por tanto para su jefe, Rajiv Gandhi, incluso en estados como Haryana tradicionalmente favorables al Partido de Gobierno.

No obstante los esfuerzos personales de Gandhi en Bengala, las elecciones confirmaron allí a la mayoría comunista con su líder, el riquísimo gran burgués, según lo califica la prensa de Europa Occidental, Jyoti Basu quien en diez años de jefe de gobierno estatal ha mantenido y empeorado la miseria, la pobreza inenarrable de Calcutta, capital de Bengala y ahora busca inversiones externas en base a que en Bengala está la mano de obra más barata sin peligro de conflictos sociales por obra de la rígida conducción comunista!

La valiente jugada de Gandhi en el problema Tamil en Sri Lanka, cuando en acuerdo con el Gobierno de Colombo envió tropas hindúes para restablecer la paz en el territorio sobre el cual reclamaban autonomías los Tamils de Sri Lanka, fue un punto a favor para su promotor.

En India, en el Estado de Tamil Nadu, vecino de Sri Lanka, hay 50 millones de Tamiles que de una manera u otra apoyaban a sus hermanos de Sri Lanka. Gandhi, sospechado por las autoridades vecinas de haber fomentado la rebeldía de los llamados "Tigres de la Liberación", firmó un acuerdo con el Primer Ministro de Sri Lanka, Ranasinghe Premadasa, para poner fin a la situación en base a un reconocimiento de derechos de los Tamiles y la deposición de las armas por parte de estos.

La jugada tan peligrosa como lo es toda actitud que involucra envío de tropas a territorio ajeno en un pleito semi-ajeno, salió bien para Gandhi, logrando los objetivos sin violencias mayores y ello ha redundado en un parcial reverdecimiento del prestigio político del gobernante.

Entre este éxito y la ausencia de contendores de envergadura (el más importante es V. P. Singh, su ex Ministro de Economía y de Defensa, ahora lanzado en campaña contra Gandhi), los analistas entienden que el hijo de Indira seguirá en su alto cargo por lo menos, hasta las elecciones de 1989.

En lo económico la tremenda sequía que azotó a la India durante 1987 detuvo el crecimiento económico de los dos años anteriores.

Un crecimiento previsto en el 5 % disminuyó al 1.7 %. La agricultura ocupa el 40 % de la economía de la India y llegó a autoabastecer los 800 millones de hindúes pero el Monzon seco produjo una declinación del 6.8 %. No apareció el flagelo del hambre como en épocas pasadas por obra del stock de granos almacenados en los últimos años.

La sequía a la vez, alimentó la inflación, aumentando el precio de los granos, vegetales y lácteos. Hasta el desarrollo industrial sufrió por la caída de la generación de energía hidro-eléctrica y como consecuencia, los cortes de energía afectaron la regularidad de la producción en las fábricas.

La demanda doméstica es factor principal en la economía de la India. Las exportaciones sólo cuentan el 6 % del producto pero aportan la divisa extranjera necesaria para importar petróleo, bienes de capital, fertilizantes.

Gandhi en un programa para aumentar las exportaciones, liberalizó en grado considerable la política industrial para atraer inversores y levantó muchas restricciones a la importación. El resultado fue que las ventas al exterior aumentaron de un año al otro un 14 % llegando a sumar casi 10 mil millones de dólares en tanto las importaciones subieron un 1,5 % hasta algo más de 15 mil millones de dólares, dejando un déficit comercial para la India de más de 5 mil millones de dólares.

La Unión Soviética es el principal socio comercial de la India pero Estados Unidos es el mayor comprador con el 18 % del total de ventas por un monto de más de 2 mil millones de dólares en 1986 en tanto las importaciones desde EE.UU. fueron más de mil millones de dólares o sea un 10 % del total.

Las exportaciones a Japón, el tercer socio comercial de India, subieron un 13 % hasta algo más de mil millones de dólares y al resto del Este Asiático, aumentaron un 24 % hasta casi dos mil millones de dólares.

Como decimos la Unión Soviética ocupa el número uno en colaboración económica con la India calculándose que de las 221 empresas públicas de la India, 83 fueron levantadas con la asistencia soviética pero los analistas señalan que esa fuerte colaboración a nivel público no tiene paralelo en el sector privado para el cual la tecnología soviética no es aceptable.

La inflación prevista era un 6 % llegó al 13 % por los coletazos de la sequía. Un año antes fue del 7.5 %.

Los paisanos, el 70 % de la fuerza de trabajo, han encontrado poco para cosechar y poco para alimentar a sus animales. La clase media (10 % de la población) que venía mostrando un crecimiento lento pero crecimiento, ha visto afectados sus niveles de vida después de la mejoría que venían experimentando desde 1980.

En Gujarat, 700 poblaciones sin quehacer en el campo obtuvieron trabajo en un embalse por un salario equivalente a 85 centavos de dólar por día, la mitad pagado en trigo.

El Gobierno de la India no suministra datos sobre el total de la deuda externa pero se estima sea ésta del orden de los 29 mil millones de dólares. India busca un creciente apoyo del Banco Mundial del cual es el mayor cliente.

Esta situación inclina a India hacia el intercambio con la Unión Soviética sobre las bases del trueque de manera que cada rupia (moneda de la India), invertida para compras en la Unión Soviética es utilizada por ésta para compras en India.

A.A.

El País 10/3/88 GRACIAS.

01

8802388

038

Clarín 5-3-88

Hubo 24 muertos por violencia sikh en India

KARI SARI, 4 (UPI) **Presuntos separatistas** sikhs abrieron fuego indiscriminadamente contra unas 600 personas que presenciaban una obra de corte religioso en una localidad del estado de Punjab, matando **24 personas** e hiriendo **otras 41**, según informes policiales.

"Fue un infierno. Hubo una estampida de balas y la gente **corría, entre gritos,** golpeándose empujones y luchando al ser alcanzada por la espalda por las balas", relató Nahar Singh, empleado de la población donde ocurrió el ataque a última hora de ayer en el estado de Punjab.

La matanza fue la mas sangrienta que los extremistas sikhs han realizado desde julio, cuando 60 personas murieron en ataques contra dos autobuses en el estado vecino de Haryana. Los separatistas han dado muerte a mas de 1.500 personas desde comienzos del año pasado, en la campaña que realizan para lograr que el estado de Punjab se convierta en la nación independiente de Khalistan.

La agencia de noticias Press Trust, de la India, informó que la fuerza de comando de Khalistan, uno de los mayores grupos de separatistas sikhs, se atribuyó responsabilidad por el ultimo ataque. La policía dijo que la carnicería fue perpetrada anoche a las 11.15 en la aldea de Kari Sari, a unos 130 kilómetros al nordeste de la capital de Punjab, Chandigarh.

Testigos dijeron que atacantes del ataque, unos cuatrocientos del pueblo estaban presenciando una obra de teatro religiosa en el patio de una posada hindú con motivo del festival del color, el llamado Holi, que observan tanto sikhs como hindúes.

La policía y varios testigos relataron que seis o siete extremistas sikhs, armados con subametralladoras y fusiles de asalto de fabricación china, se colocaron en la entrada del patio y encima de un edificio para luego efectuar unos 100 disparos contra el público.

Por lo menos 19 personas murieron en el acto y otras 14 fallecieron posteriormente en camino al hospital o mientras recibían tratamiento médico por las heridas que habían sufrido, informó la policía.

Otras 41 personas resultaron lesionadas, 12 de ellas de gravedad. La mayoría de las víctimas eran hombres y entre ellos estaban tanto hindúes como sikhs.

POCO LEGIBLE

8803170

D28

El Día 3-4-88

Más de cien muertos provocan extremistas sikhs en una semana

INDIA

NUEVA DELHI. — El primer ministro Rajiv Gandhi, enfrentado con más de 100 muertos en la peor semana de violencia extremista sikh en Punjab, prometió ayer mejores armas para la fuerzas de seguridad a fin de igualar el armamento moderno que han recibido los fanáticos desde Pakistán.

El primer comentario público de Gandhi sobre la ola de asesinatos se conoció mientras la Policía informaba de la muerte de 14 personas más en ataques ocurridos el viernes 1° y ayer y la muerte de dos hombres heridos hace unos días a manos de extremistas sikh que luchan por establecer en Punjab la nación independiente de "Khalistan".

Entrevistado por los periodistas después de una ceremonia en el palacio presidencial, Gandhi se mostró evasivo cuando se le preguntó si invocaría nuevas enmiendas constitucionales que permitan la imposición de un estado de emergencia en Punjab que suspendería los derechos civiles y daría a las fuerzas de seguridad facultades casi ilimitadas para arrestar y detener personas.

"Estamos observando la situación y actuaremos cuando sea necesario", agregó.

Señaló asimismo que los 70.000 miembros de la Policía local recibirán armas de "mas alta calidad" para contrarrestar a las que poseen los extremistas, los que han adquirido modernas metralletas de fabricación china, y cohetes antitanques y explosivos de manufactura soviética.

Las Fuerzas de Seguridad de Punjab están principalmente equipadas con armas obsoletas, principalmente rifles Lee Enfield calibre .303 que abandonaron los británicos cuando se les otorgó la independencia a India en 1947.

Gandhi dijo que el uso por parte de los extremistas de armas modernas era el factor clave del aumento de las bajas fatales, aunque hasta ahora no ha habido muertes en ataques con cohetes.

Gandhi, que a menudo ha acusado a Pakistán de armar a los extremistas, indirectamente reiteró su afirmación cuando se le preguntó como habían obtenido nuevas armas, diciendo que "es muy obvio desde donde les están llegando".

8804001

Cerco de 530 kilómetros

Alambre de púas dividirá frontera indio-paquistaní

NUEVA DELHI, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — El Primer Ministro Rajiv Gandhi ordenó ayer que se construyera una cerca de alambre de púas de 530 kilómetros a lo largo de la frontera del Punjab con Pakistán para detener los supuestos suministros de armas para los militantes sihk.

La policía informó que tres militantes sihk mataron el sábado por la noche al alcalde del pueblo de Bhoywal, en el distrito de Amritsar, en el Punjab, elevando a 111 el número de víctimas desde el 27 de marzo a manos de los separatistas. Estos luchan por la independencia del estado norteño, por ellos llamado "Kalistán".

Un portavoz del gobierno dijo que Gandhi decidió durante una reunión de emergencia sellar la frontera indo-pakistaní con una cerca de alambres de púas de 530 kilómetros. La decisión no afectará a otras secciones fronterizas.

"La cerca será construida donde sea viable", dijo el portavoz. Agregó que Gandhi también ordenó la construcción de más controles fronterizos y que se intensificará la vigilancia de la frontera por fuerzas paramilitares.

El sábado, Gandhi dio a entender que los militantes sihk, quienes han usado fusiles de fabricación china y cohetes antitanques de fabricación soviética, reciben las armas del enemigo secular de India, Pakistán. Pero Islamabab siempre ha negado las acusaciones.

El portavoz añadió que las medidas estaban encaminadas a prevenir el envío de más suministros de armas a los separatistas.

Gandhi ha culpado a los militantes del inusitado incremento de las acciones violentas que este año ha cobrado la vida de 725 personas. En 1987, más de 1.250 personas murieron en el Punjab.

"Ya no se trata de armas personales", dijo Gandhi. "La causa directa de que hayan aumentado los muertos han sido los armamentos más sofisticados. En lugar de una bala, ahora los militantes están disparando ráfagas".

Ayer el Primer Ministro prometió entregar armamento de "más alta calidad" a las fuerzas de seguridad en el Punjab, que en su mayor parte están combatiendo a los extremistas con fusiles obsoletos.

LA MAÑANA 4-3-88

8804016

038

Separatistas sikhs mataron a 34 personas

PANGOTA, India. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Presuntos separatistas sikhs mataron a 34 personas, entre ellas 18 miembros de una familia hindú, elevándose a 88 el saldo mortal de la semana de violencia extremista más grave jamás ocurrida en el estado de Punjab, informaron ayer las autoridades.

Un alto funcionario policial advirtió que de seguir los asesinatos, el Primer Ministro Rajiv Gandhi se verá "obligado" a imponer el estado de emergencia en Punjab, en el Norte del país, y a desplegar el Ejército para hacer frente a los extremistas sikhs que luchan por la creación del estado independiente de Khalistán, la "Tierra de los Puros".

Dirigentes del oficialista Partido del Congreso en Punjab dijeron en un comunicado que "no debería demorarse la imposición del estado de emergencia".

Las autoridades anunciaron que un toque de queda vigente desde las ocho de la tarde hasta la seis de la mañana se aplicará a partir del sábado y durante un período indeterminado en las zonas de Tarn Taran y Patti, donde ocurrieron muchos de los ataques de esta semana.

La Policía dijo que la última matanza tuvo lugar entre la noche del jueves y la madrugada de ayer, y que la mayor parte de las víctimas pertenecía a la comunidad hindú, de tamaño ligeramente menor que la de los sikhs en este estado. Un total de 14 millones de sikhs viven en el Punjab.

El más sangriento de los ataques fue perpetrado a última hora de ayer en la aldea paupérrima de Pangota, a 50 kilómetros al Sur de la ciudad sagrada de los sikhs, Amritsar.

Algunos supervivientes de la matanza relataron que 12 individuos armados llegaron al pueblo a caballo e irrumpieron en casas pertenecientes a cuatro generaciones de una familia hindú.

Los agresores reunieron en la calle a unos 40 miembros de esa familia y abrieron fuego con submetralletas, dando muerte a 18 personas, cuyas edades oscilaban entre los cinco meses y los 88 años, e hiriendo a otras tres, relataron los supervivientes y la Policía.

Los agresores dejaron en el lugar del crimen una hoja de papel en que se veía el sello de la llamada Fuerza de Comando de Khalistán, una organización de separatistas.

INDIA

LA MAÑANA 2/4/88

01 | 01

8804025

038

El País 24-4-85

LA INDIA OLVIDADA

La India en muchos aspectos es la más olvidada de las grandes potencias emergentes. Es un error, porque ese país cuenta con la infraestructura y el cuerpo de funcionarios públicos tal vez más eficiente del mundo en desarrollo. Probablemente la diplomacia india sea previsible porque la política británica del siglo pasado en esa área —concebida por el Virrey establecido en Nueva Delhi— montó un sistema sumamente confiable. Un ejemplo de la conservación de la política británica por parte de los indios es su insistencia en mantener la inviolabilidad de los límites que los británicos concibieron para separar la India del Afganistán. A medida que la India se fortalezca, aumentará su resistencia a las incursiones de las grandes potencias en el Océano Indico y en el Sudeste asiático. Por un lado, la India se verá en oposición a la URSS con respecto a Irán y al Golfo Pérsico; por otro, se verá enfrentada a China y al Japón.

En lo que respecta a Europa Occidental, su dilema está planteado entre buscar o dejar de lado su autonomía en materia de defensa. Los europeos deberán también definir qué van a hacer con su unidad emergente. Este proceso terminó de ser fomentado por las vacilaciones de la política norteamericana y por la tendencia reciente de Washington de negociar con Moscú por encima y más allá de sus aliados europeos. De cualquier manera, el papel de Europa será distinto de los padrones originados en la posguerra.

8804681

Los testimonios de Henry Kissinger

seguridad a largo plazo. Estados Unidos puede, en cambio jugar un papel fundamental si toma conciencia de las fuerzas de que realmente dispone. ♔

El País 24/4/83

038

Incidentes durante una huelga en la India

Nueva Delhi (UP) — Una huelga general a nivel nacional, convocada por los partidos opositores para exigir la renuncia del primer ministro Rajiv Gandhi, tuvo una respuesta parcial, pero desató brotes esporádicos de violencia que dejaron dos muertos, informaron las autoridades.

El paro fue la segunda protesta de este tipo desde que la India logró la independencia en 1947 y representó un aumento en la campaña opositora contra Gandhi, a quien se acusa de corrupción y mala administración del gobierno.

La agencia Press Trust de la India dijo que una persona murió y ocho más resultaron heridas cuando el dueño de un molino en el estado de Kerala abrió fuego para dispersar a unos 100 partidarios de la huelga que pedían cerrar su establecimiento.

El despacho dijo que los huelguistas respondieron abriendo fuego contra una camioneta y la propiedad del molinero.

La agencia noticiosa informó también sobre la muerte de un huelguista alcanzados por disparos de la policía en Ranchi, en el estado oriental de Bihar, pero no dio más detalles.

8805957

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8801708 - 8808034

038

económico

India encara plan de privatizaciones

El Día 8-2-88

NUEVA DELHI. — India quiere sumarse al creciente concierto de naciones que han decidido desprenderse de empresas estatales, pero los críticos creen que habría pocos candidatos dispuestos a asumir el control de las gigantescas e ineficientes empresas estatales.

El sector público produce toda la energía que se consume en el país, el 75 por ciento de su acero, la mitad de los fertilizantes y en conjunto aporta más del 25 por ciento del producto bruto interno.

Los economistas señalan que las 214 empresas del Estado están agobiadas por un excesivo control del gobierno, una enorme burocracia, proyectos demorados, tecnología y maquinarias anticuadas, problemas sindicales y una falta de incentivos. Todo esto coadyuva para hacer tambalear los proyectos de crecimiento económico.

Crítica

El primer ministro Rajiv Gandhi, quien heredó los do- [illegible] de cabeza que tiene su origen en las industrias que puso en marcha su abuelo, Jawaharlal Nehru, lanzó el mes pasado una virulenta crítica contra el sector público.

"¿Podemos tolerar un socialismo en el que el sector público, en lugar de generar riqueza está absorbiendo la riqueza a los pobres?", se preguntó durante un acto político.

Pero en un aparente giro, Gandhi declaró ante una importante reunión de jefes de la administración pública que se realizó a fines de enero que la inversión total para ese rubro llegará a los 66.000 millones de dólares al culminar en 1990 el séptimo plan quinquenal, lo que representará una duplicación de las partidas que se asignaban en 1985 a ese destino.

"Tamaña inversión refleja la magnitud de mi compromiso y el compromiso del gobierno para construir un sector público fuerte", afirmó, para exhortar seguidamente a los trabajadores del Estado para que transformen su área en la principal arma en la lucha contra la pobreza que afecta a la mitad de los 800 millones de indios.

Apoyo

Los comentaristas políticos dicen que si bien Gandhi critica la evolución de las empresas del Estado, debe seguir demostrando en público su apoyo a la expansión para no ser acusado de renegar de los principios socialistas que heredó de su madre, la asesinada Indira Gandhi.

Los colaboradores del primer ministro presentes en el acto informaron que las empresas del Estado que tengan superávit podrán vender el 25 por cierto de sus acciones a los empleados, con un valor similar al que exista en el mercado en el momento de la operación.

Los voceros no identificaron a las empresas que pondrán en marcha esa iniciativa ni el cronograma para la privatización parcial.

Las primeras

Pero Y. P. Srivastava, un economista que trabaja para la Federación de Cámaras de Comercio e Industria de India, opinó que las empresas que primero podrían ser privatizadas son las del área de las tele[illegible] comunicaciones y la[illegible] aerolíneas.

Srivastava estimó durant[illegible] un reportaje telefónico que [illegible] gobierno podría tomarse tre[illegible] años para instrumentar el pro[illegible] ceso de privatización y que [illegible] pesar de ello, en principio sól[illegible] enajenaría entre el cinco y el 1[illegible] por ciento de las empresas de[illegible] Estado.

"Es un tema muy delicado. El gobierno quiere mantener el control pero también considera que una participación del sector privado en el ámbito público podría mejorar su desempeño."

Algunos economistas consideran que el sector público [illegible] India, que emplea a más [illegible] dos millones de trabajadores, es una herramienta fundamental para Gandhi porque [illegible] tiene un semillero seguro de votos para su Partido del Congreso (I), en el gobierno.

El Banco Mundial, en un reciente informe sobre la industria siderúrgica de India, consignó que el clima político no está "maduro" para la privatización de las plantas del Estado.

P1 | A1

8801708

India procurará atraer inversiones extranjeras

NUEVA DELHI, (Reuter). — India esta interesado en atraer inversiones extranjeras y para ello el gobierno esta embarcado en una campaña dirigida a facilitar la radicación de capitales mediante la simplificación de engorrosos y lentos trámites burocraticos.

Pero diplomáticos y economistas estiman que el panorama político de India podria seguir demorando esos ingresos de capitales.

"India está comenzando a preocuparse por la posibilidad de perder el tren de las inversiones extranjeras que han brindado su actual prosperidad a varias naciones del sudeste asiático", señaló Sumitra Chishti, economista de la Universidad Jawaharlal Nehru, de Nueva Delhi.

Agrego que los beneficios de las inversiones extranjeras, su capacidad para generar crecimiento económico y recursos están comenzando a atraer el interes del primer ministro Rajiv Gandhi, pero el proceso hasta que se concrete un aumento apreciable de las radicaciones de capital será seguramente lento.

Un indicio de que el clima respecto de las inversiones foraneas podria estar por mejorar surgió cuando Gandhi visitó Japón en abril y prometió eliminar las trabas burocráticas que anteriormente frenaron muchas iniciativas.

Reiteró esa promesa en Alemania Federal en junio. Pero ya han surgido señales de que sus intenciones están siendo frenadas por criticos socialistas de su Partido del Congreso, quienes se quejan de que favorece a las grandes corporaciones.

"Gandhi fue a Japón y prometió una via rapida (para las inversiones). Pero en Alemania ya puso algunas condiciones. Dentro del marco de nuestras reglas existentes, pueden darse esa clase de cosas", destaco Chishti.

Las inversiones extranjeras ascendieron a solo 1.070 millones de rupias (76,4 millones de dólares) en el año financiero que terminó el 31 de marzo pasado, lo que representa una declinación con respecto a los 1.261 millones de rupias (90 millones de dólares) de un año antes.

Un diplomático germano federal acreditado en Delhi indicó que firmas foráneas pequeñas y medianas que desean iniciar operaciones en India "simplemente no pueden permitirse el lujo de aguardar dos, tres, cuatro años hasta que se completen los trámites de la respectiva aprobación gubernamental".

CARP. Nº 139

INDONESIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8804065 / 8814080
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800008 / 8806127
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8804065 - 8814080.-

039

Medida favorece al ejército

Indonesia: cambios en el Gabinete

(F. POL.)

YAKARTA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El presidente indonesio Suharto anunció amplios cambios en su equipo ministerial, reemplazando a la mitad del gabinete con nuevos funcionarios a fin de crear un nuevo liderazgo de aquí a la próxima década en el mayor país musulmán del mundo, se informó.

"El énfasis se centra tanto en la continuidad como en la formación de nuevos dirigentes nacionales", dijo Suharto al presentar al equipo de 38 miembros que dirigirá al país durante los próximos cinco años.

Con la reestructuración se ve fortalecido el papel del ejército, que ya de por sí ocupaba un lugar importante en la dirección del país. El general Benny Murdani, ex comandante de las Fuerzas Armadas que dejó el puesto el mes pasado, fue nombrado ministro de Defensa. Los militares ocuparán una cuarta parte de los cargos en el nuevo gabinete.

Entre las destituciones más significativas está la del ministro de Energía Subroto, reemplazado por el joven tecnócrata Ginandjar Kartasasmita, y la del ministro de Relaciones Exteriores, Mochtar Kusumaatmadja, cuyo puesto pasa a Alí Alatas, actualmente el representante de Indonesia ante la Organización de las Naciones Unidas.

Se estima que la reorganización ministerial procede de las demandas de cambios políticos que los indonesios vienen efectuando tras 22 años de dominio por parte de Suharto, que cuenta con el respaldo del ejército. El mes pasado el mandatario fue reelecto para un quinto período de cinco años de gestión por una asamblea especial.

8804065

JUNTA DE COM.
SERVICIO DE INFO
DEPARTAMEN

Pedido de Informe Nro.

Asunto:

TEXTO:

Reeligieron a Suharto en Indonesia

Yakarta 10 (EFE) – La Asamblea Nacional de Indonesia reeligió hoy al presidente Suharto para un nuevo mandato de cinco años, el quinto desde 1968.

La Constitución de Indonesia prevé que la elección del presidente debe ser por votación popular, pero hasta ahora se ha recurrido al sistema de consenso general de los miembros de la Asamblea Nacional.

Suharto, un general de 66 años de edad, asumió la presidencia de Indonesia, por vez primera, en marzo de 1968 y fuereelegido en los cuatro ocasiones siguientes.

El mandato de Suharto fue precedido por el régimen del presidente Sukarno que adoptó una política de tendencia abiertamente nacionalista y, aunque incorporo a Indonesia al movimiento de países no alineados, siempre mantuvo en su política exterior claras inclinaciones hacia la República Popular China.

Mediado el decenio de 1960 el régimen de Sukarno fue acosado por constantes denuncias de corrupción, que unidas a la fuerte inflación que afectaba a la economía del país fueron los factores más negativos para su política y desembocaron en una oposición creciente, principalmente en los medios universitarios y militares.

En los meses de septiembre y octubre de 1965 se produjeron dos intentos de golpe de estado, con una secuela de cruentos incidentes.

En marzo de 1966 se produjo un nuevo intento de golpe de estado, apoyado por el partido Comunista de Indonesia, que fue sofocado por el Ejército, que entonces estaba bajo el mando del general Suharto como jefe del Estado Mayor.

La Prensa 11-3-88

Poco legible

8804344

039

El personaje en la noticia

El hombre fuerte de las 3000 islas

"El tiempo es mi mejor ministro de gabinete", afirmó alguna vez el hombre que ayer fue reelegido por quinta vez presidente de Indonesia, uno de los archipiélagos que, con sus 3000 islas, es uno de los más grandes del mundo y, también, una geografía destinada a jugar un papel protagónico en los conflictos regionales.

El general Suharto –quien manteniendo una antigua tradición de Java no tiene apellido– se aproximó al unión del poder tras un frustrado golpe de Estado (octubre de 1965) que, según la versión oficial, fue organizado por el Partido Comunista Indonesio (PKI), con el apoyo de la China continental. El primer mandatario era, por aquella época, Sukarno, padre de la independencia, pero la conducción del archipiélago pasó a manos de Suharto, quien, detrás del trono, sin apuros, preparaba su futuro y el de un proyecto de nación.

En marzo de 1966 Sukarno aceptó el imperativo de "oficializar" la conducción del archipiélago, y le entregó las riendas del poder. Suharto era el protagonista indiscutido y a nadie sorprendió que, en 1973, fuese reelegido, sin oposición, por el término de cinco años. Dos antes (julio de 1971), Indonesia, por decisión de Suharto, accedió a sus primeros comicios generales en 16 años, hecho que no alcanzaría a afectar su título de "cabeza gobernante" del país.

Cuando aún no había superado la primera mitad de su mandato (1975), el presidente, enemigo del marxismo y del fanatismo islámico, enfrentó al PKI, segundo Partido Comunista asiático, con cerca de 3 millones de miembros y unos 20 millones de simpatizantes. El PKI, fue prohibido y sus principales dirigentes detenidos, condenados y, no pocos de ellos, ejecutados. Los amantes de las estadísticas sostienen que en esos años los muertos fueron entre 300.000 y medio millón. El último de los ejecutados, tras veinte años de cárcel, lo fue el 18 de noviembre de 1987.

Una política similar por su dureza, la ejerce respecto del fundamentalismo islámico, prohibido por los "cinco principios filosóficos" del Pancasila. Los partidarios de un Estado islámico son, casi siempre, detenidos, juzgados por subversión y condenados a penas de cárcel que incluyen la perpetuidad.

En términos globales, la política exterior de Indonesia es, desde hace una veintena de años, no alineada y, desde 1965 (año del fracasado golpe de Estado), no mantiene vínculos diplomáticos con Pekín, decisión que favorece la estrategia de Suharto, quien, con camaradas de arma en todos los niveles de conducción y con el apoyo de tecnócratas formados en los Estados Unidos, no oculta su decisión de jugar un papel importante en la búsqueda de soluciones para el "problema camboyano".

Nació en Java, la isla más populosa de Indonesia, el 8 de junio de 1921. En esos tiempos, su país era las Indias Orientales de Holanda y, a los 19 años, ingresó en el ejército colonial de ese país europeo, contra el que, tras la Segunda Guerra Mundial, luchó desde las filas guerrilleras que sostenían la independencia, concedida por Holanda en 1949.

En su haber quedan antiguas "purificaciones de comunistas" en las fuerzas armadas, el gobierno, la prensa e instituciones educativas, que llevaron a una sostenida "caza de brujas" cuando los campesinos –ese es el origen de Suharto– tomaron la ley en sus manos.

Pero, en el presente, se consolidan políticas que lograron transformar la economía de Indonesia y también se presentan nuevos problemas, como el gestado a partir de los comicios de ayer, tras los cuales los partidos políticos se muestran como trabados en negociaciones por la vicepresidencia, situación que enfrenta al candidato del Golkar –partido que lidera Suharto– con el de una minoritaria agrupación de extracción musulmana.

LA NACION 11-3-88

8804371

029

3-3-88
La Nueva

Suharto aceptó una nueva nominación

Jakarta (UP) — El jefe del partido gobernante dijo en una asamblea especial, reunida para ofrecer al presidente Suharto un quinto período presidencial, que el mandatario acepto formalmente la nominación

Luego de deliberar con Suharto, de 66 años, en el palacio presidencial, Sugandhi, jefe del partido Golkar, dijo que el presidente "aceptó" encabezar un quinto periodo en el gobierno.

Como Suharto no tiene opositor su reelección por parte de la Asamblea Consultora del Pueblo está virtualmente asegurada, cumpliendo más de dos décadas como dirigente.

El partido Golkar, que cuenta con el 71 por ciento de los votos de la asamblea, tambien anuncio la nominación de Sudharmono, para la vicepresidencia, poniendo fin a las aspiraciones de otros que pretendían el cargo.

El poderoso jefe del estado y dirigente de partido fue elegido luego de una serie de reuniones entre autoridades y Suharto, quien ha sugerido que podría dejar el cargo antes de que concluya su próximo período en 1993.

"El presidente Suharto puede trabajar bien con Sudharmono", dijo Sugandhi. "No hay duda de su lealtad a la ideología estatal", agrego

8804443

039

• Felipe González en Indonesia

F.P.

YAKARTA. — El presidente del gobierno español, *Felipe González*, de visita oficial en Indonesia de dos días, se entrevistó ayer en Yakarta con el presidente indonesio, *Suharto*.

González llegó el domingo procedente de las Filipinas y pasó la noche en una pequeña isla en la Bahía de Yakarta.

El político socialista español visitará hoy la sede de la industria aeronáutica indonesia de Nusantara, en Bandung, en la parte occidental de la isla de Java. En estrecha cooperación con la empresa española Casa, Indonesia ha fabricado en Nusantara desde 1976 unos 100 aviones de turbo-hélice del tipo NC, con licencia de Casa, que sirven en las líneas aéreas nacionales y algunos han sido exportados a países vecinos como Tailandia, así como a Guam y la Micronesia.

El Día 24/5/88.

8814080

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800008 - 8806127

039

ARCHIVAR EN: Ludowici

TEMA: Weltwirtschaft am Jahreswechsel 1986/87

PROCEDENCIA: Eulers Hermes

ARCHIVADO EN: 135 "C"

01|01 8800008

039

La Prensa 22.3 88

Suharto realiza reformas en su gabinete

Yakarta (UP) – El presidente Indonesio Suharto anunció amplios cambios en su equipo ministerial, reemplazando a la mitad del gabinete con nuevos funcionarios, a fin de crear un nuevo liderazgo de aquí a la próxima década en el mayor país musulmán del mundo, se informó.

"El énfasis se centra tanto en la continuidad como en la formación de nuevos dirigentes nacionales", dijo Suharto al presentar al equipo de 38 miembros que dirigirá al país durante los próximos cinco años.

Con la reestructuración se ve fortalecido el papel del Ejército, que ya de por sí ocupaba un lugar importante en la dirección del país. El general Benny Murdani, ex comandante de las Fuerzas Armadas, que dejó el puesto el mes pasado, fue nombrado ministro de defensa. Los militares ocuparán la cuarta parte de los cargos en el nuevo gabinete.

Entre las destituciones más significativas está la del ministro de energía, Subroto, reemplazado por el joven tecnócrata Ginandjar Kartasasmita, y la del ministro de relaciones exteriores, Mochtar Kusumaatmadja, cuyo puesto pasa a Ali Alatas, actualmente el representante de Indonesia ante la Organizacion de las Naciones Unidas.

CARP. Nº 141

(1)

IRAK.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801277/8810844
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800094/8815423
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos:	NO HAY / DOCUMENTOS.
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8801277 - 8810844.-

Un general y oficiales iraquíes, muertos al estrellarse helicóptero

MANAMA, Bahrein. — El general iraquí a cargo de la defensa de los estratégicos campos petroleros de Kirkur habría fallecido al estrellarse el helicóptero artillado en que recorría remotas montañas donde operan rebeldes kurdos, se reveló ayer.

La agencia de noticias de Irak citó a un portavoz militar que en Bagdad declaró que el helicóptero "se estrelló por razones técnicas" ayer por la tarde cerca del pueblo de Shuan, en la provincia Taamim, al norte del país.

Varios militares de alto grado estaban en la nave "cumpliendo su deber" junto al comandante del quinto cuerpo del Ejército, general Abdul Aziz Ibrahim Al Hadithi, dijo el portavoz.

En cuanto a la situación en el Golfo se informó que cañoneras de Irán atacaron anoche a un buque petrolero de Dinamarca que pasaba por el estrecho de Ormuz de regreso a Arabia Saudita. Fue el tercer ataque en 24 horas que Irán hace contra la marina mercante.

No se informó de víctimas en el ataque al Torm Totna, de 33.650 toneladas, que iba vacío.

En relación al helicóptero fuentes diplomáticas dijeron que es posible que la nave fuese derribada por la guerrilla separatista kurda, que tiene respaldo de Irán, y que combaten en la región del Kurdistán en Iraq.

El Día 24/1/88

01/0

8801277

IV.- ASUNTOS

A.- CONFLICTO IRAN-IRAK

Tras el sorpresivo anuncio del Gobierno de Teherán, respecto a que acepta "sin condiciones" la resolución 598 de las Naciones Unidas, lo que supone un cese al fuego en su guerra con Irak, este conflicto que ya lleva casi ocho años de duración, ha entrado en una nueva etapa cuyas proyecciones son difíciles de prever.

Luego de una serie de importantísimas victorias iraquíes en el campo de batalla, las fuerzas iraníes se vieron obligadas en los últimos meses a llevar a cabo contínuos repliegues y a abandonar territorios conquistados, poniendo en evidencia un cambio en el equilibrio de fuerzas evidentemente favorable al régimen de Bagdad.

La peor derrota sufrida por la "República Islámica" tuvo lugar a mediados del mes de abril del corriente año. Mientras los efectivos iraníes concentraban su esfuerzo en asegurar sus posiciones en el énclave de Penjwin, en el sector norte, con una acción rápida e imprevista los iraquíes lograron reconquistar después de dos años la península de Fao, despojando así a Irán de un punto estrátegico para desarrollar ofensivas que amenazaban fundamentalmente la navegación en el área del Golfo Pérsico. Ya en esos momentos voceros de la Dirección de Información sobre la Guerra de Irán admitieron que con la caída de Fao el tiempo había comenzado a actuar en su contra y que era imprescindible apresurar una movilización de una magnitud tal como para impedir un mayor deterioro de la situación. Sin embargo, el posterior desarrollo de los acontecimientos demostró que dicha exhortación era tardía.

El 24 de junio próximo pasado tropas iraquíes reconquistaron las islas Majnoon, situadas en las ciénagas de Howeiza, unos 50 kilómetros al norte de Basora. En dichas islas artificiales, construídas en la década de 1970, hay reservas estimadas en unos 8.000 millones de barriles de petróleo, con un valor total de aproximadamente 120.000 millones de dólares a los precios de ese momento. Irán había capturado estos énclaves en 1984 con el propósito de confiscar el crudo como "reparaciones de guerra" de parte de Irak, pero nunca llegó a explotar dicho petróleo.

Posteriormente Irán perdió la ciudad fronteriza de Shalam-

COPIA Nº .....

cheh, 24 kilómetros al sudoeste de Basora, así como las localidades de Dehloran, Mehran, Zubeidat y Halabja.

Los iraquíes se muestran escépticos en cuanto al anuncio de Khomeini, la prueba está en que su Fuerza Aérea ha continuado con incursiones diarias contra blancos económicos iraníes y también atacaron una central nuclear. Esto lleva a pensar que para el régimen de Saddam Hussein, esta aproximación conciliatoria por parte del máximo líder religioso de Irán, es meramente una maniobra y que lejos de estar buscando el fin de la guerra, en realidad intentaría ganar tiempo para que se den las condiciones más favorables para continuar el conflicto.

Dentro de este contexto tampoco debe descartarse la posibilidad de que uno de los objetivos de Khomeini al aceptar una tregua, es que esto le permita concentrar sus energías en fortalecer los principios de la Revolución Islámica. En momentos en que la población iraní parece agotada por el costo económico y en vidas humanas que ha significado esta prolongada guerra, el dirigente de Irán no desearía distraer sus fuerzas en conflictos externos que pueden hacerle perder el apoyo popular imprescindible para garantizar la exportación de la mencionada Revolución.

040

Canciller iraquí, Tariq Aziz: gestione... en la ONU para poner fin a la gu...

F.M.

El poderío iraquí

BAGDAD 24 (Por Timothy Phelps de Newsday especial para Clarín) — En opinión de diplomáticos árabes y de Occidente si Irak llega finalmente a un acuerdo de paz con Irán podría convertirse en la nación más poderosa de Medio Oriente, en un país "de temer" para árabes, israelíes e iraníes por igual.

Con un ejército de un millón de hombres, mayor número de tanques que los que usó Alemania en la Segunda Guerra Mundial y una fuerza aérea que según un experto podría alcanzar a los aleccionados aviadores israelíes —por lo menos en experiencia—, Irak contará seguramente con la fuerza militar más grande y de mejor entrenamiento, aseguran estas fuentes.

La combinación de todo este poderío sumado a las enormes reservas petroleras y su potencial autoabastecimiento agrícola y su moderna infraestructura y a una población disciplinada y bien entrenada podría elevar a Bagdad a una posición de poder que no conoce desde la época de la antigua Mesopotamia.

Funcionarios iraquíes y de Occidente coinciden, al mismo tiempo, en que habría finalizado la era de fundamentalismo "extremo" que se extendió por todo el mundo musulmán —proveniente de Teherán—, a raíz de la humillación que causó la capitulación de Irán.

Los aliados árabes de Irak —enemistados con Irán— temen ahora que Irak trate de dominar la región, tanto desde el punto de vista político como militar.

"A pesar de toda la ayuda que les dimos, los iraquíes piensan que ganaron (la guerra con Irán) por sí solos y ahora nos rechazan...", comentó un diplomático árabe.

"Todo árabe conoce y le teme a la arrogancia y poder que tiene Irak" apuntó por su parte otro diplomático de Occidente.

No bien se difundió —la semana pasada— el anuncio sobre un posible acuerdo de paz entre Irán e Irak [illegible]

ción por Irak —país que en los años setenta fue uno de sus enemigos más implacables—.

En la década del setenta, Irak, con su filosofía revolucionaria de "línea dura", se encontraba aislado no solo de varias naciones de Occidente —incluidos los EE.UU. por el apoyo que le brindaron a Israel— sino también de la mayoría de los países árabes. Se recordará que en un momento invadió a Kuwait a raíz de una disputa fronteriza y que luego amenazó con invadir a Jordania también.

♦ Vuelve hacia sus vecinos

Pero cuando Irak comenzó a perder su guerra con Irán, en 1982, se volcó a algunos de sus vecinos árabes así como a Occidente en busca de ayuda. Restableció relaciones diplomáticas con los Estados Unidos y le aseguró a los legisladores norteamericanos que ya no estaba interesado en atacar a Israel o en poner obstáculos para un acuerdo de paz.

Kuwait y Arabia Saudita —monarquías conservadoras contrarias a los revolucionarios socialistas de Irak— facilitaron grandes sumas de dinero para la lucha contra el enemigo común iraní.

El gobierno de El Cairo —por su parte— suministró pertrechos, trabajadores y pilotos, a pesar de que Irak había sido el primero en "excomulgar" a Egipto del mundo árabe, luego de su acuerdo de paz con Israel.

Ahora que Irak parece estar a punto de volver a ponerse de pie, la pregunta es si volverá a sus viejas costumbres, o no.

"¿Será que el leopardo cambió sus manchas?", se preguntaba un diplomático de Occidente comparando a Irak con ese animal.

La mayoría de los diplomáticos entrevistados estiman que Irak y su líder, Saddam Hussein, han cambiado, si bien no podrían asegurarlo.

Pero algunos líderes árabes y de Occidente son de la idea de que tras ocho años de guerra los iraquíes [illegible] de calma prosperidad y que no se embarcarán en "aventuras militares" —por lo menos hasta la aparición de una nueva generación—.

Y agregaron que lo más probable es que Irak desconfíe de su viejo rival iraní por un tiempo indefinido y siga manteniendo sus tropas en la frontera este.

El que no se alegrará demasiado por el fin de la guerra entre Irán e Irak es Israel. Si bien el Estado hebreo cuenta con militares famosos por su habilidad para soportar durante mayor tiempo los conflictos armados a raíz de su superioridad técnica y estratégica, y si bien hay varios kilómetros de por medio entre Israel e Irak como para detener cualquier ataque de infantería, hay motivos para preocuparse.

Y es que en estos últimos meses Irak demostró su habilidad para utilizar misiles de mediano alcance capaces de atravesar fácilmente los 320 km que lo separan de Jerusalén.

En el ínterin, Bassam Abu Sherif —vocero de la Organización para la Liberación de Palestina— adelantó la semana pasada con una amplia sonrisa, que la OLP espera recibir de Irak una cuota de apoyo mucho mayor una vez que haya concluido la guerra.

"Creo que (los iraquíes) se van portar bien por algún tiempo", señaló un diplomático de Occidente. Y añadió: "No creo que intente exhibir su poderío por todas partes como hicieron en los años setenta. Pero cuando no peleas se toman muy malos vecinos..."

Si los aliados de Irak en el golfo Pérsico están preocupados por Bagdad, su enemigo árabe en el oeste, Siria debe estar desmayado, sostienen algunos en Bagdad.

A pesar de que Siria —a quien [illegible] que Irak— es considerada uno de los Estados árabes más "radicales", tuvo durante mucho tiempo diferencias con Bagdad por divisiones políticas y [illegible] en la guerra.

POCO LEGIBLE

01/01

8808715

040

EE.UU. pediría acción internacional

Aseguran que Iraq usó armas químicas

F.M.

Tras dar a conocer evidencias que posee Estados Unidos. el Secretario de Estado George Shultz parece estar pronto a pedir una acción internacional contra el uso ilegal que ha hecho Iraq de gas venenoso contra los rebeldes curdos.

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- En un discurso pronunciado ante la Federación General de Clubes de Mujeres, Shultz dijo que Estados Unidos sigue preocupado porque también Siria, Libia e Irán tienen la posibilidad y la voluntad de usar gas venenoso, al recordar la intolerancia mundial de tales prácticas.

"Durante mucho tiempo ese genio estuvo guardado en la botella", dijo. "Ahora, salió. Es por eso que queremos que haya acción internacional contra países que lo han empleado".

Para respaldar esas acusaciones esta semana contra Iraq, un funcionario del Deoartamento de Estado dijo el viernes que diplomáticos estadounidenses en Turquía informaron haber encontrado refugiados kurdos con "llagas ampolladas y purulentas y otros indicios de ataques con armas químicas.

Fue la primer confirmación oficial de las sospechas de Estados Unidos en ese sentido.

Leyendo un cable enviado por la embajada de Estados Unidos en Turquía, el funcionario citó a diplomáticos diciendo que habían "obtenido confirmación de extenso uso de armas químicas por fuerzas iraquíes".

Docenas de refugiados en la frontera turco-iraquesa han sufrido "problemas respiratorios e inflamación de los ojos", así como "vómitos y diarrea" y "mareos y períodos de alucinación", según el cable, fechado el jueves.

NEGATIVA IRAQUI

Saddoun Hammadi, segundo de los funcionarios de Relaciones Exteriores de Iraq, negó que su gobierno haya empleado armas químicas, y dijo que las acusaciones de ese tipo "no se pueden hacer sin por lo menos alguna evidencia de su uso".

El cable del Departamento de Estado, una evidencia circunstancial, no fue leído a Hammadi cuando habló el jueves con Shultz.

El cable se basa en los descubrimientos de dos funcionarios de la embajada de Estados Unidos en Turquía que pasaron tres días entrevistando a refugiados kurdos cerca de la frontera con Iraq. Los refugiado, entre ellos, mujeres y niños, procedían de 28 aldeas del norte de Iraq.

Entre 60.000 y 100.000 kurdos huyeron a Turquía desde que Iraq reanudó en julio su intento de aplastar el movimiento separatista kurdo.

01|01

8810844

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800094 - 8815423

Crónicas de Irak (II)

Bagdad, la ciudad que convive con la guerra y la esperanza

Por Fernando D'Amen
(Especial para LA NACION)

BAGDAD.-Irak es la suma de dos ríos: el Tigris y el Eúfrates. El primero, como una enorme cicatriz de cambiante color, corta en dos a Bagdad. Ambos, en su marcha hacia el Sur, se encuentran en las cercanías de la ciudad de Qurna, en la zona de esteros casi siempre transformados en pantanos. Las aguas de aquellos impusieron a los hombres apiñados en su vera una especie de disciplina colectiva, maneras de vida organizada conforme con los ciclos de la agricultura. Desde siempre, el Tigris y el Eúfrates llevan aguas de fertilidad.

Algunos hombres, en cuclillas, pescan. Una mujer porta un cántaro sobre la cabeza apoyado sujeto por una mano que parece levantada para el saludo. Del lado del viejo Bagdad hay arquitecturas antiquísimas que se recuestan entre sí como para no caerse: casas para las que el tiempo ya no existe, invitan, con sus puertas y ventanas abiertas, al placer de pensamientos que se adivinan, a un aire fresco que se necesita. A la sombra de los aleros apoltronados en sillones de mimbre hay ancianos que dormitan.

Desde las primeras horas del día, apenas se diluyen las nubes de polvo que llegan desde el desierto, los helicópteros del ejército sobrevuelan la ciudad. Lo hacen una y otra vez, con regularidad. Es una de las señales de la guerra. Como lo son los carteles que prohiben fotografiar zonas en las que hay emplazadas baterías antiaéreas, o acantonamientos militares. Las primeras páginas de los diarios –El Observador de Bagdad, en inglés, por ejemplo–, dedicada a la contienda o a episodios políticos internacionales y locales referidos a ella, también constituyen señales similares. Como la más contundente y dramática de los misiles iraníes que caen sobre la ciudad sin seleccionar el objetivo.

"Vemos la victoria"

"Vemos la victoria como vemos el Sol", expresó en una entrevista exclusiva con LA NACION, el ministro de Cultura e Información, Latif Nsayyef Jassim, quien, para enfatizar acerca de las realizaciones del gobierno de Saddam Hussein, expresó que "cada ladrillo, cada árbol, es de la revolución". No se torna difícil entender, y es más, se comprende que, en un marco de permanente militancia, todo gire en torno de la contienda. Y así acontece. Vale un detalle. En las horas de los informativos radiales, todos los irakíes encienden sus equipos. La población necesita conocer los partes de guerra. La marcha y contramarcha del acto bélico.

Las calles y las mezquitas semejan una continuidad de los hogares. En unas y otras la gente se reúne para el diálogo sin notorios apuros.

Las zonas comerciales

Las áreas comerciales –especie del Once porteño, pero más populosas, coloridas y dinámicas– presentan el espectáculo de romerías. Todo puede hallarse en ellas, en locales pequeños, bien iluminados y que atienden hasta entrada la noche. Objetos de plata y oro bajo, trabajados por artesanos, llaman la atención de los pasantes. Pero no siempre es posible adquirirlos. La moneda (el billete) de Irak es el dinar y su cotización oficial es de tres dólares por un dinar. En el limitado mercado marginal de divisas, la cotización es de uno por uno. Pero el mercado paralelo está prohibido y las penas son severas.

Luchar cien años

"Estamos dispuestos a luchar cien años si ello es necesario", dijo el titular de Cultura e Información ante una pregunta. Pero más que esa decisión, lo que resulta llamativo es que el acto bélico –que ingresó en su octavo año consecutivo– no detiene el desarrollo del país. La nueva Bagdad lo ratifica. También el crecimiento industrial y los beneficios sociales alcanzados por la población. Los trabajadores han sido incorporados a la categoría de funcionarios y, por ello, han accedido a prerrogativas que les estaban vedadas. La aceleración de los planes de alfabetización han alcanzado los objetivos, reduciendo el porcentaje de iletrados del setenta al catorce por ciento.

La muerte por horca

Hay centros de diversión nocturna pero, al parecer, el tráfico de drogas está atemperado por el castigo que reciben sus responsables: la muerte por horca. Bagdad resulta, a los ojos occidentales, una ciudad provinciana. Tal vez ello sea el resultado de una particular valorización del tiempo, que siempre está al servicio de los hombres. Aunque ello no es válido para el transporte automotor. La línea de ómnibus de "dos pisos" –los "rojos", como los denominan popularmente– es del Estado. El resto es explotado por empresas privadas. Pero tanto aquéllos como éstos, parecieran no contar con cajas de baja velocidad. El tránsito es, sin duda, un jeroglífico cuya solución es solamente conocida por los iraquíes.

El soldado desconocido

Espectaculares monumentos, como el del soldado desconocido, o el alto relieve de metal y concreto que simboliza la libertad, se levantan en el nuevo Bagdad. Cerca de ellos, los edificios públicos, las casas de departamento y los hoteles responden a una llamativa y moderna concepción.

Allí están las avenidas recientemente construidas. La industria japonesa de automóviles es más que advertible. También, aunque en menor escala, la brasileña. Precisamente el Brasil, que intenta alcanzar una presencia real en el mundo árabe, ha realizado estudios de factibilidad para la construcción del futuro subterráneo de Bagdad y, aunque las gestiones se hallan ahora detenidas, tal posibilidad no ha sido descartada.

Recorrer los mercados populares –los zocos– resulta una experiencia inédita. Angostas callejas techadas a la altura del segundo o tercer piso de las construcciones semejan pasajes plenos de misterios que conforman laberintos en los que los silencios se mezclan con los sonidos y aroma de especias, té y café recién servidos.

Allí están los ancianos maestros que labran metales, especialmente el cobre y el bronce, con sus aprendices de ojos despiertos y manos hábiles. Más allá, quienes le dan forma al barro. Y los vendedores de alfombras, y pequeñas tiendas en las que se exhiben vestidos baratos y multicolores, y adornos, y comida.

Todo está allí, en lo que es calle y vereda a la vez, confundiéndose con los visitantes de mirada asombrada, o con los lugareños que realizan sin apuros las compras cotidianas. En los zocos se habla en voz alta. Para comprar o vender. También para demandar, sin vergüenzas aparentes, descuentos o negarlos. Las reglas son claras. Y todos, hasta los pequeños, participan de una especie de juego. Aunque la guerra existe y duele, la vida continúa.

(c) LA NACION

Montevideo, sábado 26 de diciembre de 1987

EL MUNDO

Oleadas de aviones iraquíes atacan en frente de guerra

BAGDAD. — Oleadas de aviones iraquíes atacaron ayer posiciones de tropas iranies en el frente de guerra sudoccidental del golfo Pérsico, dijo un parte de guerra emitido en Bagdad.

Agregó que los aviones atacaron concentraciones de tropas cerca de Dzeu y Shushter causando numerosas bajas iranies y dejando fuera de combate una batería de misiles tierra-aire Hamk.

El parte describió las incursiones como "vehementes, sorpresivas y devastadoras" y dijo que todos los aparatos retornaron intactos a sus bases.

Ambos países beligerantes han agrupado a centenares de miles de efectivos en el frente meridional preparándose para una largamente esperada ofensiva irani en invierno contra el puerto meridional iraquí de Basora.

Rescate

Helicópteros navales británicos y estadounidenses rescataron a la tripulación de un carguero sudcoreano que se incendió luego de un ataque irani en el sur del golfo Pérsico, dijeron fuentes navieras.

Agregaron que el fuego en el Hyundai N° 7, que transportaba madera, estaba fuera de control y que las pérdidas probablemente serán totales si los remolcadores no llegan a tiempo.

El barco fue atacado 32 kilómetros al norte de Sharjah en los Emiratos Arabes Unidos.

Las fuentes dijeron que el incendio se había extendido a las tres cuartas partes del buque de 19.682 toneladas, que se dirigía a Dubai.

Una nave de guerra estadounidense que investigaba el ataque radió un mensaje pidiendo ayuda.

La ubicación del carguero, al sur de la isla irani de Abu Musa, es próxima al lugar donde cinco lanchas iranies dispararon el jueves lo que Teherán describió como tiros de advertencia contra un helicóptero norteamericano.

Embargo

El Consejo de Seguridad de la ONU habría avanzado hacia la imposición de un embargo contra el país beligerante en el golfo —Irán o Irak— que no acepte la resolución 598, adoptada por el Consejo el 20 de julio pasado y que impone un cese el fuego inmediato.

En una reunión que tuvo lugar el jueves a puertas cerradas, el Consejo adoptó por unanimidad una declaración en la que por primera vez los representantes de los quince países miembros expresan su "determinación" de tomar en cuenta más medidas para asegurar el cese del fuego.

La declaración fue leída por el presidente de turno del Consejo, el soviético Alexander Belonogov, y expresa la firme voluntad de los países miembros del Consejo de poner fin al conflicto del Golfo en el más breve tiempo posible y adoptar con esa finalidad las medidas más idóneas.

Amenaza

El presidente del Parlamento irani, Hashemi Rafsanjani, advirtió ayer que si las Naciones Unidas le imponen un bloqueo naval, Irán responderá "de modo que ni un solo barco pueda navegar a través del golfo de Omán y que todos los puertos de la región sean sitiados y tengan que ser abandonados".

Rafsanjani hizo su advertencia ayer en Teherán, poco después que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas emitiera una declaración anunciando que adoptará "nuevas medidas".

"Si el Consejo quiere finalizar la guerra y establecer la paz, tendrá que explicar quién comenzó la guerra y definir la forma de hacer justicia a Irán", dijo Rafsanjani, identificado por "Radio Teherán" con su título de representante del líder espiritual islámico ayatollah Ruhollah Khomeini en el Supremo Consejo de Defensa.

040

Muere opositor iraquí

NICOSIA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Director de la opositora Asamblea Suprema de la Revolución Islámica de Iraq, Abouzar Al-Hasan, murió ayer en un hospital de Teherán, donde se le atendía de las heridas causadas por armas químicas, informó la agencia iraní IRNA.

Al-Hasan resultó herido el pasado mes de noviembre por descargas iraquíes de armas químicas, cerca de la localidad de Haj-Omrán (Oeste de Irán).

El pasado sábado miles de personas participaron en el entierro en Teherán, del prominente miembro del opositor Alto Consejo de la Revolución Islámica iraquí, Hoyatoleslám Mahdi Hakím, asesinado el pasado día 17 en el hotel Hilton de Jartúm (Sudán).

Hakím salió de Iraq en 1969 y contribuyó activamente a la fundación del Movimiento de la Revolución Islámica en Iraq, y su hermano, Hoyatoleslám Mohammad Báqer, acusó a los servicios secretos iraquíes de su asesinato.

23.1.88

8801920

ARCHIVAR EN: IRAK (040)

TEMA: Informe nº 5/12. IRAK - Estabilidad del régimen.

PROCEDENCIA : B. Israel 22/1/88 Ja. 0206/88

ARCHIVADO EN: Boletín Israel (008)

01|01

8802211

940

Culpan a Irak por la baja del petróleo

Manama, Bahrain (UPI) — **Irak** programa aumentar su producción petrolera para financiar su reconstrucción luego de la guerra con **Irán**, pero tomará en cuenta los esfuerzos de la **Organización de Países Exportadores de Petróleo** por estabilizar los precios, dijo hoy el "Middle East Economic Survey".

Irak indicó que espera que su capacidad de extracción petrolera aumente a **4,5 millones de barriles diarios** del nivel actualmente estimado de 2,7 **millones** en unos tres años, y luego a unos 7 **millones** después de que se reparen las terminales meridionales de **Bakr y Khor Al-Amaya**, indicó la revista.

Mientras **Irak** anunciaba planes para expandir su bombeo, el **Comité de Precios** de la **OPEP** se reunía en **Madrid** para buscar maneras de estabilizar los mercados petroleros mundiales.

Bagdad indicó que está preocupada por las vapuleadas políticas de precios y producción de la OPEP, pero afirmó que está dando prioridad a su reconstrucción y a la devolución de préstamos extranjeros.

Irak indicó el domingo que podría pedir a la OPEP una mayor cuota de bombeo que la de **Irán**, que tiene **2,3 millones de barriles diarios**, en la próxima reunión regular de la OPEP, en **Viena**, programada para noviembre.

Fuentes de la industria petrolera atribuyeron a **Irak** parte de la responsabilidad del exceso mundial de crudo.

Bagdad niega tal responsabilidad y afirma que su producción ha permanecido estable mientras los precios "cayeron dramáticamente".

8815423

CARP. Nº 141

(2)

IRAN

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801264 / 8813905
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8802891 / 8815569
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801212 / 8815848
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800055 / 8814464
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8806782 / 8810740
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8801264 - 8813905

040

Niños de la guerra

DE LOS CAMPOS DE MINAS A LOS CAMPOS DE PRISIONEROS

Por Juan Fercsey

NACIONES UNIDAS - El más monstruoso crimen del Ayatollah Khomeini es la creación de los "Baseeq", los llamados "cuerpos de voluntarios" de niños de edad escolar que llevan a la muerte a niños convertidos en soldados, con la promesa de "una llave para entrar en el paraíso". Estos niños, de entre 10 y 15 años de edad, son transportados al frente iraquí, prácticamente sin entrenamiento militar alguno. En su mayoría desarmados, su misión es marchar por los campos minados, para despejar el camino a la verdadera infantería.

En un solo año, 1986, más de 100.000 niños en edad escolar fueron enviados a la zona de guerra. Una organización, iraní pro derechos humanos, en Suiza, informó que 47.000 soldados niños perecieron en la guera del Golfo Pérsico, que ya ha durado más que la Segunda Guerra Mundial.

Los que sobreviven y caen en manos iraquíes, pueden considerarse afortunados. Bajo presión de la Organización de las Naciones Unidas, observadores árabes y occidentales, el Ejército iraquí ha organizado campamentos especiales de "prisioneros de guerra" para los niños. Un observador francés que recientemente supervisó unos cuantos de estos campamentos en Iraq, reportó:

"El Campamento 7, en Ramadi, se encuentra al mando del Comandante Alí Mustafá. En este campamento hay mil prisioneros, setecientos de ellos adolescentes. Todos fueron capturados cuando tenían entre 10 y 16 años de edad. En el campamento hay una escuela en la que los niños iraníes que hablan farsi estudian en su propio idioma, pero también pueden aprender inglés, francés y árabe. Pueden estudiar también varias profesiones y oficios o adquirir otros conocimientos. Pueden practicar deportes tales como el fútbol y el baloncesto. Particular atención se le presta a la enseñanza religiosa del Corán, de acuerdo con el Profeta Mahoma (y no de Khomeini). Por supuesto, los muchachos extrañan su hogar, pero ellos saben que si regresaran ahora a Irán, serían enviados de nuevo al frente a morir". (Los niños convertidos en soldados formaron parte de los ataques en forma de "oleadas humanas", durante la última ofensiva iraní contra Basora, la estratégica ciudad porturaria).

En Irán, el tratamiento que se da a los prisioneros de guerra iraquíes es muy diferente. En los últimos años, varios antiguos prisioneros de guerra se presentaron ante las Naciones Unidas, para denunciar las torturas que caracterizan los campos de prisioneros de los mullahs. El último intercambio de prisioneros tuvo lugar en marzo de este año. Sharik Jawan Habir, un soldado iraquí, dijo después de su liberación:

"Ellos (los guardas del campamento) me golpearon las espaldas hasta romperme (las costillas)... Decían que tenían que sacar a satán de nosotros, porque nosotros éramos kaffirs, no creyentes... Nos golpeaban con cables de alambre".

Los antiguos prisioneros de guerra llegaron de Irán en muletas, y algunos en sillas de ruedas. Declararon que no habían sido heridos en el campo de batalla sino en los campos de prisioneros. Reportaron que fueron torturados con dispositivos eléctricos y encerrados en celdas no mucho más altas ni anchas que catafalcos.

Un ex prisionero dijo que le habían obligado a firmar con su propia sangre su lealtad a Khomeini. También reportó que 75 soldados iraquíes murieron en ese mismo campamento, debido a las torturas de los guardias mullahs.

INTERCO PRESS

Irán (F. militar)

01|01

8801264

040

LA ARGENTINA, ENTRE NUMEROSOS INVOLUCRADOS EN LA VENTA DE ARMAS A IRAN

El "Irangate" francés

PARIS, 3 (De nuestro corresponsal, **François Lepot**). — Un nuevo libro de la editorial Gallimard apareció en París titulado **"Des armes pour l'Iran" (Armas para Irán)** cita en diversas oportunidades a la Argentina como prestadora de "end user", el documento que acredita el utilizador final de pertrechos, **aunque los mismos sean destinados a otro país.**

La obra está escrita por los periodistas **Walter de Bock (del "De Morgen", de Bruselas, Bélgica) y Jean Charles Deniau (del canal estatal francés FR3)**. El trabajo contiene documentos oficiales, pruebas judiciales, transcripciones de llamadas telefónicas y testimonios directos de autoridades, empresarios y hasta traficantes de armas. Todo ese material se encuentra en tribunales de diversos países europeos.

Esos **"end user"**, se explica en el libro, **que se dan para permitir la falsa operación indirecta a un país en guerra, significan una comisión entre el 5 y el 10 por ciento del total**, montos que resultan muy elevados porque las ventas ilegales suelen cobrarse hasta cinco veces su valor real.

En una de las comunicaciones telefónicas grabadas el 2 de noviembre de 1987 interviene un vendedor de pertrechos establecido en Suiza, de nombre **Najib Zekria**, quien dijo de los "end user": **"Yo puedo obtenerlos en la Argentina, Portugal y también del Brasil, esos países trabajan todos con nosotros... Eso cuesta dinero, y es necesario tenerlo en cuenta."**

Los autores narran cómo dos grandes fábricas de armas que eran competitivas decidieron acordar una especie de **Yalta para dividirse el mercado clandestino por áreas.** A raíz de ello cada cual se especializó en determinados pertrechos, pero a cada oportunidad de ventas una de las dos hacía **una oferta falsa y elevada exageradamente para que la otra lograra el negocio.**

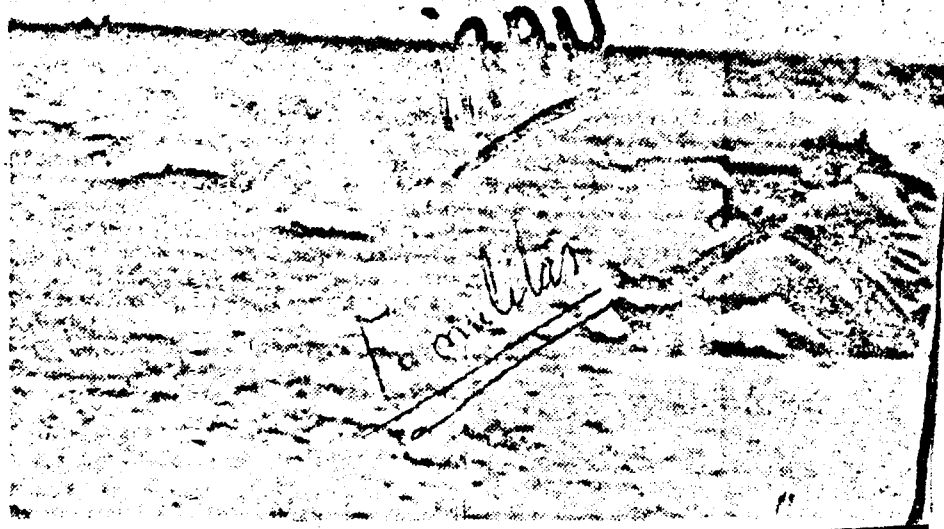
En ese Yalta ilegal, por un lado figura la firma **francesa Manhujin**, mencionada en varios escándalos, y la empresa alemana **Fritz Werner**. A esta última correspondió el Área de nuestro país, junto a **Indonesia, Nigeria e Irán.** Estos "industriales" tienen representantes en Buenos Aires.

♦ Los exocet

El acuerdo entre Manhujin y Fritz Werner, firmado en 1982, fue denunciado y probado en mayo de 1987 por el semanario vermano **Der Spiegel.**

Durante la guerra de Malvinas los exocet adquieren un gran prestigio y sus ventas se multiplican en cantidad y a varios veces su precio. Como es sabido, partes de estos misiles "inteligentes" son fabricados en Gran Bretaña. Terminado el conflicto en el Atlántico sur, una conversación telefónica transcripta habla de [illegible] En ella interviene el ya nombrado Najib Zekria.

Agencia AP



Mujeres iraníes reciben entrenamiento militar con rifles d[illegible]

Al respecto, los autores del libro dicen: **"En varias oportunidades nuestros interlocutores, en Francia y en el extranjero, nos hablaron como de material disponible.** Para algunos, se trataba de mercadería robada, lo que parece poco verosímil. Para otros, esos veintidós misiles formaban parte de un stock comprado **muy legalmente a Francia por la Argentina".**

En un informe capturado por la policía sueca y firmado por **Mats Lundberg, director general de Nobelkrut (ahora Nobelkemi),** se dan todos los detalles de las operaciones fraudulentas con la empresa estatal francesa SNPE (Sociedad Nacional de Pólvoras y Explosivos).

La SNPE es quien asegura poseer los documentos de pedidos como "end user" de la Argentina y aun los recibos de los pertrechos, todo ello certificado por el cónsul general francés en Buenos Aires.

En el mencionado informe queda en claro que los documentos "argentinos" **son falsos o dados por complacencia,** aunque no se digan a quién pertenecen las firmas legalizadas por el cónsul francés. Eso quedará en claro en los procesos judiciales ya iniciados en Suecia y en Francia.

El informe da cuenta de una reunión en Sorgués (Francia) del "cartel" formado entre la SNPE, representada por su presidente, **Guy Chevalier (obligado a renunciar en diciembre último),** nombrado por el gobierno y bajo dependencia y control directo del Ministerio de Defensa, con los demás miembros de ese **"gang" europeo de armamentos, el 17 de junio de 1983.**

♦ Cuentas bancarias

El 2 de noviembre del mismo año, los dirigentes de la **Tirrena Industriale (italiana)** y **Mats Lundberg (Nobelkrut),** en nombre del "cartel", reunidos en Roma, organizan "una entrevista entre los representantes iraníes del Ministerio de Defensa, una delegación del «cartel» y la **Banca Nazionale del Lavoro italiana,** encargada, con la banca **Melli** iraní y el **Credit Lyonnais** francés, del montaje financiero de la operación". Este negocio parcial (uno de tantos) importaba una suma de 25 millones de francos (algo menos de cinco millones de dólares). "Este dinero —se consigna— pasará, en el momento de la entrega, de la banca Melli iraní sobre una cuenta de la Tirrena en la Banca Nazionale del Lavoro en Milán y terminará luego en una cuenta de la SNPE, vía la filial milanesa del Credit Lyonnais.

En sentido inverso, la SNPE depositará en una cuenta de la Tirrena, en el mismo banco italiano (Nazionale del Lavoro), una garantía de provisión que Teherán exige para el caso de que la entrega no se concrete." Un telex de la SNPE explica en detalles el mecanismo. En el precio final, por supuesto, está incluido el valor del "end user".

01 | 01

8802022

Horas Claves en el Avión Secuestrado

NICOSIA, 7 (*Nota sobre* Fuentes AP, EFE y ANSA).— Los piratas del aire que desde el martes por la mañana mantienen secuestrado un avión de Kuwait aceptaron esta noche postergar por seis horas el anunciado despegue del aparato del aeropuerto de Mashad (Irán Nordoriental) hacia un destino desconocido. Así lo informó la agencia iraní "IRNA" captada aquí.

Los secuestradores pronunciaron el *ultim1tum* a las 20.30 GMT. El *ultim1tum* postergado vencerá a las 6 de la mañana, vale decir, a las 02.30 del viernes.

Según la agencia "IRNA" fueron las autoridades iraníes las que convencieron a los secuestradores a postergar el *ultim1tum*.

Las autoridades iraníes, trascendió, se comunicaron con los primeros ministros de Turquía y Pakistán para que convenzan a Kuwait a aceptar las condiciones de los secuestradores.

En una comunicación por radio, un pasajero perteneciente a la familia real kuwaití advirtió a las autoridades del aeropuerto iraní que los secuestradores estaban dispuestos a hacer estallar el avión si no recibían combustible para proseguir viaje.

Los seis piratas agregaron que están dispuestos a matar a sus rehenes, empezando por los tres familiares del emir de Kuwait que se encuentran en su poder.

8803762

ARCHIVAR EN: JEAN F. MILITAR (040)

TEMA: PIRATAS DESVIAN AVION KUWAITI AL NORDESTE IRAN

PROCEDENCIA : LA MAÑANA 6/4/88

ARCHIVADO EN: KUWAIT F. (045)

01|01

8805092

"NUEVA OPORTUNIDAD" PARA QUE SE CUMPLAN SUS EXIGENCIAS, DIJERON LOS AEROPIRATAS

Liberaron a 32 de los rehenes en el avión kuwaití secuestrado en Irán

Las autoridades kuwaitíes desmintieron ayer a medios norteamericanos y libaneses una presunta toma con muertos y heridos del Boeing secuestrado por un grupo árabe, que permanecía en un aeropuerto de Irán. No obstante, la tensión creció al cortarse todo contacto entre los secuestradores y la torre de control. En la madrugada de hoy, la agencia iraní, IRNA, anunció que los aeropiratas habían liberado a 32 de los 87 rehenes que quedaban a bordo, para dar "una nueva oportunidad" a Kuwait de cumplir con sus exigencias.

TEHERAN, KUWAIT, LONDRES y NICOSIA, 7 (AP, AFP, Reuter y DPA). — Los secuestradores de un avión Jumbo de la empresa Kuwaití Airlines **liberaron hoy, jueves temprano, a 32 de las 87 personas** que aún quedaban a bordo, informó la agencia oficial iraní **IRNA.**

Los secuestradores, que iniciaron así el tercer día en poder de la aeronave, acusaron a Kuwait de **maltratar** tiempo y dijeron que le darían "otra *oportunidad*" para acatar sus demandas, al tiempo que subrayaron que los rehenes que quedan en su poder, **encaran serios peligros si los reclamos de liberación de 17 chiítas no son escuchados.**

Luego de horas de pérdida pero permanente comunicación entre los secuestradores del Boeing kuwaití y la torre de control del aeropuerto iraní en Mashad, esta dato de **tener contacto radial con los aeropiratas. Así lo informó la agencia oficial de Irán,** IRNA, según los servicios de escucha de la **BBC de Londres.**

La interrupción se produjo a las 19.15 (GMT), 18.15 de la Argentina, poco después de que las autoridades del aeropuerto **entregarán alimentos** para los 87 pasajeros y tripulantes que aún permanecen en poder del grupo.

De acuerdo a las últimas informaciones, casi todas provenientes de IRNA o de Radio Teherán, **"el avión sigue estacionado en una pista de la estación aérea, y al parecer todas las luces dentro del aparato están apagadas".** La radio capitalina dijo también que **"hombres armados" habían establecido contacto con la torre de control para se le pidiera a fotógrafos y guardias que se alejaran del lugar.**

La agencia kuwaití Kuna desmintió, no obstante, a medios informativos norteamericanos y libaneses que aseguraban que se **había producido el asalto a la nave con un saldo de muertes y heridos.**

♦ *Margaret Thatcher*

Ante su residencia oficial, la primera ministra **Margaret Thatcher** dijo al periodismo que **"no cedemos ante la extorsión porque eso solo conduce a nuevas tragedias",** al referirse a que **22 ciudadanos británicos** forman parte del pasaje del avión kuwaití secuestrado. No obstante, aseguró que **"cuando los piratas dicen que quieren algo, nosotros no cedemos. Pero esto no significa no negociar. Habrá quienes hablarán con ellos cuidadosamente".**

Entretanto, el aparato **desviado cuando volaba de Bangkok a Kuwait,** continúa rodeado por agentes de la policía iraní. Ayer, tras liberar a un ciudadano jordano, el grupo árabe (en ningún momento indicaron a qué organización pertenecen y aún se mantiene la duda acerca de cuántas personas lo componen), dejaron en libertad a **24 mujeres.**

Hoy, a través de la radio, uno de los **asaltantes pidió comida para los rehenes.** Poco después, **un médico para que atendiera "a personas que no se sienten bien".** El profesional que acudió al llamado contó luego que atendió a dos mujeres, afirmando que **"no están en buenas condiciones".** Todo indica que se trata de las únicas dos personas de sexo femenino que quedan en el avión. En ese caso, se trataría de **Ebtesam Jaled Al-Sabah** y **Anware Jaled Al-Sabah,** las que, junto a **Faled Jaled Al-Sabah,** pertenecen a la familia real kuwaití.

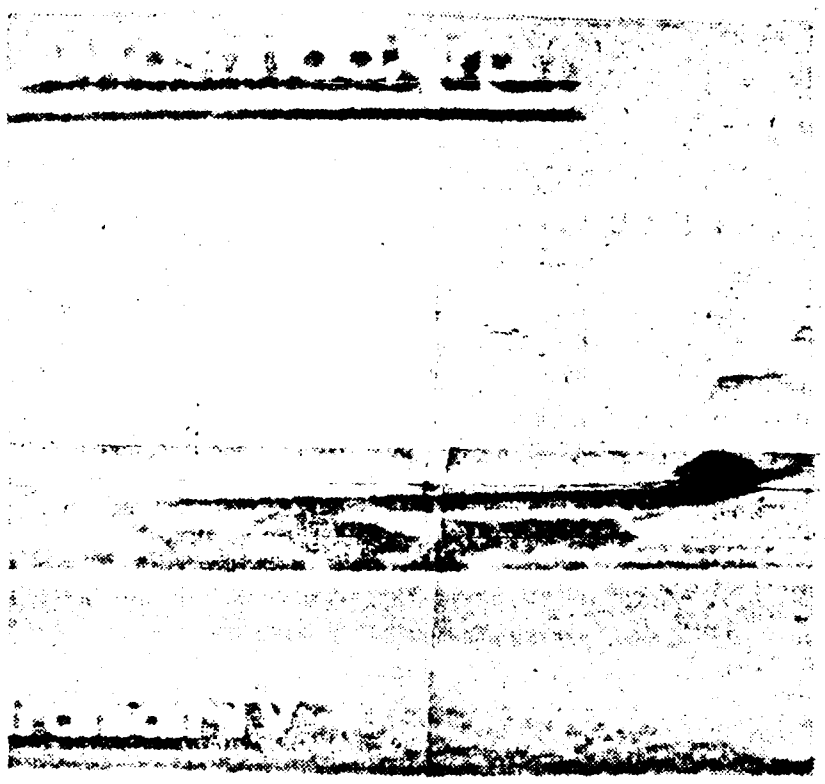
♦ "Se acaba el tiempo"

Una de las tantas confusiones que se agregan a la incertidumbre general es el hecho de que nadie tenga claro de qué manera maneja el grupo secuestrador el plazo que fijó para que sean satisfechas sus exigencias. Como se recordará, **pidió la liberación de 17 convictos** (16 iraquíes y un chiíta libanés de una organización proiraní) que están cumpliendo condenas en Kuwait desde hace cuatro años.

Ayer, los aeropiratas dijeron que **el plazo era de 12 horas.** Sin embargo, los funcionarios que Kuwait envió a Mashad para colaborar con las autoridades iraníes, arribó a esa ciudad dos horas después de aquel límite y los secuestradores continuaban comunicados con la torre de control.

Hoy, los árabes hicieron saber que **"el tiempo se está agotando".**

Agencia AFP



El Boeing secuestrado, en una imagen de la TV de Irán. A la izquierda, los pasajeros liberados ingresan en el aeropuerto de Mashad con los cabezos cubiertos, según lo exige la ley del Islam.

En el país clave

Por primera vez en la historia de la piratería aérea sucede que un avión secuestrado es desviado hacia un aeropuerto iraní. Según el Departamento de Estado norteamericano, Irán es un "Estado patrocinante del terrorismo". Sin embargo, nunca se había visto expuesto —como en el caso de este avión kuwaití obligado a aterrizar en su territorio— a tomar una decisión que implica, necesariamente, una definición política.

La República Islámica de Irán se encuentra surcada por diversas tendencias (islámicas) cuyos juegos y tensiones de poder se mantienen en un difícil equilibrio interno. Aún no se desconoce el origen del grupo que secuestró el avión kuwaití (ellos se identificaron como "árabes" sin precisar a qué organización pertenecían, aunque el Times de Londres señala que podrían ser parte de la organización Hezbollah, grupo libanés pro iraní, en un momento manipulado por los sirios y que luego entró en colisión con ellos), puede suponerse su relación con alguna fracción de poder iraní. Si esto es así, esa delicada situación interna arriesga su equilibrio. La decisión que tome el gobierno iraní implicará reconocimiento o desconocimiento de las presiones ejercidas por los distintos sectores.

El envío de un alto exponente de la cúpula gubernamental, el vicepríminister Alí Reza Moaveri, a la negociación, revela la importancia que Irán otorga al caso, no solo en lo referente a su política interna, sino también respecto de la política exterior.

Los secuestradores piden la liberación de diecisiete prisioneros de tendencia pro iraní, lo que obligaría —se supone— a cierta "simpatía" por parte del gobierno del ayatollah. Por otra lado, el avión es de procedencia kuwaití. Una prolongación excesiva del secuestro agudizaría el cuadro de guerra en el golfo Pérsico, toda vez que Kuwait es aliada de Irak.

Un dato adicional: la agencia iraní, IRNA, juega como virtual vocero de las exigencias [illegible]

Los peores atentados

Desde que, en **febrero de 1931,** tuvo lugar en **Perú el primer secuestro aéreo** documentado, hasta el episodio del pasado martes, cuando grupos no identificados capturaron el Boeing de las **líneas aéreas de Kuwait** para exigir la liberación de **17 militantes de un grupo extremista árabe,** más de 700 aeronaves han sido violentamente desviadas de sus rutas y aun **atacadas o dinamitadas en el aire,** con un saldo hasta hoy de **no menos de 227 muertos.**

En **marzo de 1988,** 11 miembros —todos músicos— de una **familia siberiana** intentaron **desviar** el vuelo hacia **Londres** de una aeronave de **Aeroflot** que cumplía un vuelo de cabotaje. A lo largo de **1987,** uno de los hechos más dramáticos ocurrió cuando un terrorista armado con explosivos se apoderó —el 25 de julio— de un avión de la línea **Air Afrique** que debía aterrizar en **Ginebra** en su vuelo **Roma-París** y asesinó a uno de los pasajeros de nacionalidad francesa. El aeropirata, perteneciente al grupo **Hezbollah** (Partido de Dios) pro [illegible]

hammed Alí Hamadi, y **Abbas Alí Hamadi** detenidos por terrorismo en **Alemania Federal.** El 24 de diciembre del '87, un joven de **15 años obligó con una bomba** a desviar un aparato de la **KLM,** con **91 pasajeros,** siendo reducido en **Roma.**

El secuestro más prolongado hasta la fecha tuvo lugar entre **el 14 y el 30 de junio de 1985,** dos musulmanes **chiítas libaneses** abordaron **Atenas,** que llevaba **153 personas.** El "affaire", con **idas y venidas de la nave por el Mediterráneo,** concluyó 16 días después gracias a la mediación **siria. Un rehén resultó muerto a tiros, y los otros 39, todos estadounidenses, fueron liberados.**

El suceso de rifbetes más trágicos acaso haya sido el producido el **24 de noviembre de 1985** en el aeropuerto de **Malta.** terroristas palestinos secuestraron un aparato de **Egyptair** sobrevolaron el Mediterráneo y lo obligaron a aterrizar en esa isla. Comando [illegible]

avión, iniciando una **batalla** que culminó con **59 muertes,** la mayor parte de ellos **pasajeros.**

El **4 de febrero de 1986,** un avión **Executive Gulfstream de Libia** fue desviado por cazas israelíes y lo obligaron a aterrizar en una base militar en las cercanías de **Haifa.** La aeronave desviada llevaba una **delegación política siria.** Los israelíes retuvieron a los pasajeros durante **casi diez horas.** Posteriormente, el **2 de abril** del '86, una **bomba** explotó a bordo de un avión de la **TWA** en vuelo de **Roma a El Cairo,** vía **Atenas.** En el hecho murieron **9 personas.**

Pero la **cifra más numerosa de secuestradores, 168,** se registró en **agosto de 1980,** cuando esa cantidad de **refugiados cubanos** tomó un avión de **Braniff** en **Lima, Perú,** después que cientos de ellos destruyeron una barrera en la estación aérea y trataron de abordar el avión. Los 168 que lograron su objetivo reclamaron ser llevados a **Miami.** Por fin, autoridades de los **Estados Unidos** los autorizaron a emigrar a

LA AMENAZA IRANI

Las acusaciones del diario egipcio "Ajbar el Yom" contra el régimen fundamentalista de Irán, han puesto en evidencia el creciente temor del mundo árabe ante la agresividad de los ayatollahs de Teherán. Segun el periódico de El Cairo, Irán estaria preparando la liquidación de personalidades sauditas en zonas turisticas europeas y arabes en "venganza por los sucesos de la Meca del año pasado" en los cuales murieron unos 400 peregrinos en su mayoría iranies. Uno de los integrantes de la banda que recientemente participó en el secuestro del avion kuwaití, el iraní Mohamed Takieddin, habia sido enviado anteriormente a varios paises europeos, entre ellos España, para preparar un plan de atentados contra líderes sauditas y sus familias.

Por lo demas, a medida que se conocen más datos acerca del secuestro del avión kuwaiti, de semanas atrás, resulta mas notoria la complicidad de Iran en todo el episodio.

A la luz de todo esto, es bastante comprensible que los paises árabes apoyen al indeseable gobierno de Saddam Hussein, en Bagdad, en su conflicto con Irán. El iracundo fundamentalismo de Khomeini y sus discipulos es una amenaza para todos.

El País 5/6/88

TEXTO:

Asunto:

Fecha de informe Nro. | Ejemplar Nro.

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

01 | 01

8806422

IRAN (F.M.) (Golfo Pérsico) 040

Temen que la región se convierta "en un infierno"

Fuerzas de EE.UU. en el golfo son cuestionadas

El derribo del vuelo 655 de Irán Air por un buque de guerra norteamericano en el Golfo Pérsico ha provocado un urgente llamado a la paz en la región, así como condenas y dudas sobre la presencia militar estadounidense en esa vía marítima.

ROMA, MADRID y WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- Funcionarios navieros con sede en la región advirtieron que "el golfo se convertirá en un infierno" a menos que la Marina de Estados Unidos tenga una participación menos activa y evite confrontaciones directas con Irán como parte de su política de defensa de las embarcaciones civiles en esa conflictiva vía marítima.

Los dos gigantes comunistas, la Unión Soviética y China, condenaron el incidente, mientras los aliados más cercanos de Estados Unidos defendieron la acción militar.

Líderes de Asia, Europa, el Medio Oriente y América latina dijeron que la tragedia subrayó la necesidad de establecer un arreglo pacífico en la guerra de casi ocho años entre Irán e Iraq.

El incidente también provocó dudas sobre la presencia naval de las potencias extranjeras en el golfo. Comparado a otras potencias, Estados Unidos mantiene la mayor fuerza naval en la zona.

En Buenos Aires, el Presidente, Raúl Alfonsín, manifestó su "profunda preocupación" por el incidente y dijo que su Gobierno "espera una explicación de las circunstancias y de los responsables".

En tanto, el Gobierno japonés expresó su confianza en que el derribo del avión iraní no incremente la tensión en el golfo Pérsico.

Por su parte, un portavoz del Gobierno chino condenó ayer el hecho y criticó la "enorme presencia militar" en el golfo Pérsico, afirmando que "esa presencia no conduce a la paz ni a la estabilidad en la región".

Libia, calificó el ataque de "vergonzoso acto terrorista".

El Presidente de Pakistán, Mohammad Zia ul-Haq, el más cercano aliado de Estados Unidos en Asia del sur, dijo que "la tragedia subraya la necesidad de que todas las fuerzas externas al golfo disminuyan sus actuvidades en la zona y desistan de actos que podrían agravar la tensión en la región".

El Primer Ministro indio, Rajiv Gandhi, pidió a Washington identificar de inmediato a los responsables del "injustificado" accidente y criticó a todas las fuerzas externas por "agravar la tensión en la región".

En Beirut, el líder espiritual del grupo pro iraní Hezbollah, que se considera en poder de 16 rehenes occidentales, entre ellos nueve norteamericanos, dijo que el incidente no hará cambiar la suerte de los rehenes.

Pide solución pacífica

Nuestro país expresó honda consternación

Uruguay expresó su honda consternación ante el abatimiento del avión de Irán Air por parte de las fuerzas de los Estados Unidos de América.

Lo hizo a través de un comunicado dado a conocer anoche por la Cancillería, que señala textualmente.

"El Gobierno del Uruguay, fiel a la vocación pacifista de su pueblo, expresa su honda consternación ante el abatimiento del avión de Irán Air, por parte de fuerzas de los Estados Unidos.

"Asimismo, expresa el profundo dolor del Gobierno y pueblo uruguayos, por la pérdida de tantas vidas inocentes, y su esperanza de que la disputa en la región llegue a una solución pacífica, en un todo de acuerdo con la Resolución 598 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Montevideo, 4 de julio de 1988".

Dr. Luis Barrios Tassano

Condena de Pérez de Cuéllar

GINEBRA (ANSA, EFE y UPI).- El Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, hizo público ayer un comunicado de Naciones Unidas en relación al derribo de un Airbus iraní por Estados Unidos, en el que condena "lo que aparece como un trágico error", y afirma que las responsabilidades no deben ser ignoradas.

El comunicado de la ONU que costó la vida a 290 personas, indica que el "Secretario General ha recibido con consternación" la noticia de que "en el curso de un enfrentamiento militar en la región del estrecho de Ormuz, el domingo, un avión civil fue destruido en vuelo por misiles de un crucero estadounidense".

"El Secretario General -añade el documento- no puede más que condenar esto que aparece como un trágico error, y solicita al mismo tiempo una mayor moderación en estos momentos difíciles para la paz y la seguridad en la región".

"Las responsabilidades no deben ser ignoradas, si se quiere evitar la repetición de una tragedia como esta".

01 | 02

8807041

Tristeza ante "absurda tragedia"

Reacciones en Europa

ROMA, MADRID y WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- Radio Vaticana, emisora de la Santa Sede dijo que "la absurda tragedia suscita un sentido de tristeza frente al doloroso balance de víctimas inocentes, obligadas a pagar de forma atroz el precio de un conflicto sin fin que ha provocado ya tanta muerte y destrucción incluso entre la población civil".

La emisora añade que "es motivo de particular inquietud la posibilidad de trágicos errores que se añade, como en este caso, a la capacidad destructiva de las guerras".

Alemania occidental dijo que el incidente subraya la necesidad de establecer un arreglo pacífico en la región. El Ministro de Asuntos Exteriores, Hans-Dietrich Genscher se declaró "profundamente consternado" y consideró que "este hecho trágico demuestra nuevamente la necesidad de que todos los esfuerzos deben dedicarse a lograr la paz en la región, a través de la aplicación íntegra de la Resolución 598 del Consejo de Seguridad de la ONU.

Por su parte, Italia criticó lo sucedido y lo consideró como resultado de la falta de las Naciones Unidas de lograr pacificar el área. El Ministro de Asuntos Exteriores, Giulio Andreotti, expresó "su profunda inquietud por errores como el sucedido en el golfo Pérsico".

A través de un comunicado, Andreotti manifestó que "la tragedia del golfo nos debe empujar a todos a que no perdamos tiempo en las negociaciones para un desarme controlado que sea el más amplio posible, ya que a lo destructivo de la guerra, hay que añadir en muchas ocasiones la posibilidad de errores, que suscitan profunda inquietud".

Polonia pidió que los buques de guerra de Estados Unidos fueran reemplazados por buques militares de las Naciones Unidas.

FRANCIA EXPRESO SU CONSTERNACION

El Gobierno francés, también expresó su "consternación" al conocer la noticia, pero aclaró que el incidente no resultará en que París disminuya su presencia naval en el golfo.

"No se debe escatimar esfuerzo alguno para dilucidar las condiciones en que cometió tan trágico error", dijo el Canciller francés en un comunicado, en tanto que un alto funcionario francés, que pidió no ser identificado, afirmó que "la presencia francesa en el golfo está dirigida a proteger los intereses de Francia y no está ligada a los intereses de otras fuerzas".

8807041

040

GOLFO PÉRSICO EL DIA 6/7/88

Muchos desearían olvidar, y pronto, esta tragedia

IRAN (F.N.) PÉRSICO

LONDRES, (Reuter). — El derribo de un avión civil iraní por un buque de guerra estadounidense el domingo último en el Golfo Pérsico es algo que Occidente, el Este y hasta algunos dirigentes iraníes querrían olvidar lo más pronto posible, estimaban ayer analistas occidentales.

Los analistas consideran que hay pocas posibilidades de que Estados Unidos, que en este momento cuenta con más de 30 buque en el Golfo o sus proximidades puedan estar dispuestos a retirarse a pesar de la delicada situación planteada por la destrucción del avión de pasajeros con 290 personas a bordo.

"En Washington existe un firme consenso en el sentido de que Estados Unidos tiene intereses estratégicos que defender en el Golfo", destacó Philip Robins, un especialista en temas del Medio Oriente, del Instituto Real Británico de Asuntos Internacionales.

Especialistas en el Golfo y diplomáticos occidentales estiman que es más probable que el incidente divida a los dirigentes iraníes, algunos de los cuales clamarán por venganza mientras otros intentarían esperar a que se apaguen los ecos del hecho para poder reanudar sus gestiones orientadas a mejorar las relaciones con el extranjero.

Washington sostiene que el crucero Vincennes disparó dos misiles contra el Airbus al confundirlo con un caza F-14 mientras se enfrentaba con dos cañoneras iraníes.

Analistas sostienen que EE.UU. no se irá del Golfo y que los iraníes se dividirán por pasos a seguir

"No creo que los estadounidenses vayan a retirarse", expresó Shahram Chubin, del Instituto de Graduados de Estudios Internacionales de Ginebra.

"Los costos de mantener una presencia visible en el Golfo no son muy altos y esa presencia es útil si se toman en consideración los estados de la región y la Unión Soviética", agregó.

"Si no estuvieran allí (los estadounidenses) y la guerra entre Irán e Irak se agravara, tendrían un problema mucho más arduo, particularmente si Kuwait se vuelve hacia los soviéticos en busca de ayuda" para proteger a su petrolero contra ataques iraníes, destacó Chubin.

Los analistas subrayaron que, con excepción de un comentario de Radio Moscú redactado en duros términos, la reacción inicial soviética fue más bien moderada.

La agencia noticiosa soviética TASS, en tono relativamente mesurado, describió el incidente como una tragedia que subraya la necesidad de que la marina de guerra de los Estados Unidos abandone el Golfo.

"La Unión Soviética no quiere que un episodio localizado afecte su clima de distensión con Washington", manifestó Robins.

"Pero no quiere ser vista como que da a los estadounidenses carta blanca en la región, especialmente porque están interfiriendo (los norteamericanos) intentos soviéticos por jugar un papel a través de las Naciones Unidas" mediante la creación de una fuerza naval de ONU en el Golfo Pérsico.

A pesar de amenazas de Teherán acerca de una respuesta sangrienta por el derribo del avión de pasajeros, diplomáticos occidentales no están seguros de que Irán vaya en realidad a concretar tales amenazas.

"Todo depende de quién asuma el control de Teherán. Si lo logran los más radicalizados, es de prever que lanzarán actos terroristas antes que represalias militares.

"Si se impone la línea moderada, probablemente utilizará el incidente en la campaña para lograr solidaridad internacional en favor de Irán. Y podrían tener éxito en ese empeño", agregó el diplomático.

Expertos en asuntos iraníes consideran que el presidente del Parlamento Alí Ambar Hashemi Rafsanjani acaudilla una facción que quiere poner fin al aislamiento diplomático de Irán y encontrar una salida a la guerra del Golfo.

Este grupo "estima que no podrá amedrentar los estadounidenses y hacerlos abandonar el Golfo Pérsico y preferiría dejar que el incidente sea relegado al olvido sin mucha estridencia antes que incrementar la visibilidad de la guerra', opinó Chubin.

"Creo que Rafsanjani tratará de sepultar el episodio bajo un mar de improperios", añadió.

Sin embargo, algunos expertos indicaron que el desastre del Airbus, acaecido sólo un día después de Rafsanjani expusiera una política dirigida a mejorar la imagen de Irán en el exterior, podría ayudar a los intransigentes a frustrar cualquier intento por poner término al conflicto con Irak.

Algunos analistas estiman que el incidente no hará nada en beneficio de los numerosos rehenes occidentales que se estima estarían cautivos de milicianos pro-iraníes en el Líbano.

Trajeron a colación en tal sentido que dos rehenes británicos y uno estadounidense fueron asesinados en el Líbano después que aviones norteamericanos que despegaron desde bases en Gran Bretaña bombardearon Libia en abril de 1986.

Sin embargo, expresaron la esperanza de que los actuales rehenes corran menos riesgo debido a su valor para sus captores como cartas de regateo en momentos que Irán está sufriendo reveses en la guerra del Golfo.

Varios expertos indicaron que el incidente del Airub A-300 asestará otro golpe a los intentos occidentales por lograr que el Consejo de Seguridad de la ONU imponga un embargo de armas contra Irán.

Esta gestión comenzó a flaquear desde que Irak reanudó la "guerra de las ciudades" disparando misiles contra Teherán en febrero pasado, debilitando con ello los argumentos de que Irán es el más belicoso de los dos contendientes, agregaron.

8807065

040

Derriban avión iraní: 290 muertos

• Abatido por nave de EE.UU.
• Fue un error, afirmó Reagan
• Teherán anunció represalias

WASHINGTON y TEHERAN, (*Reuter y EFE*). — Misiles del crucero estadounidense "Vincennes" abatieron ayer un avión comercial iraní, con 290 personas a bordo, en la conflictiva zona del estrecho de Ormuz. El presidente norteamericano, Ronald Reagan, afirmó que la aeronave fue "destruida por error durante un combate con fuerzas iraníes".

Conocida la noticia, desde Teherán se reveló que habría represalias, al tiempo que el gobierno estadounidense pidió a sus embajadas en el mundo que estén alertas ante la posibilidad de atentados iraníes.

El presidente norteamericano manifestó que habría una investigación a fondo del Departamento de Defensa y exteriorizó su dolor por este trágico accidente. "Nuestro pesar y nuestras condolencias están con los pasajeros, la tripulación y sus familias", precisó.

Reagan reveló que el Airbus A-300 iraní enfiló directamente hacia el crucero estadounidense cuando éste libraba un combate con cinco cañoneras iraníes.

"Cuando el avión hizo caso omiso de las repetidas advertencias —explicó el presidente— el "Vincennes" se atuvo a sus órdenes y a sus procedimientos ampliamente publicitados, disparando para protegerse contra un posible ataque".

Ni Reagan ni el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante William Crowe, abordaron en detalle la principal cuestión de este luctuoso episodio: cómo los costosos y avanzados sistemas defensivos del "Vincennes" pudieron confundir un avión de pasajeros de cabina ancha con un caza relativamente pequeño.

■ PAGINA 2

8807073

Un crucero estadounidense derribó un avión iraní; mueren 290 pasajeros

"Esta es una terrible tragedia humana" expresó el presidente Ronald Reagan en un mensaje

NICOSIA y WASHINGTON (EFE, Reuter y ANSA). — Las fuerzas estadounidenses en el Golfo Pérsico reconocieron ayer haber derribado por error un airbus comercial iraní con 290 personas a bordo, 66 de ellas niños, según fuentes de Teherán.

El aparato de la Iran Air acababa de despegar del puerto iraní de Bandar Abbas y se dirigía a Dubai (Emiratos Arabes Unidos).

Un portavoz de la marina de EE.UU. en la zona lamentó el incidente y dijo que, tal como había informado previamente Irán, la fragata "Vincennes" disparó dos cohetes antiaéreos "Standard" contra el avión iraní, "después de advertir al aparato varias veces a través de la radio", tanto en frecuencias civiles como militares.

El portavoz agregó que "había razones suficientes para creer que el avión iba a atacar" a las unidades norteamericanas, por lo que se decidió el lanzamiento de los misiles "como único medio de autodefensa", al no haber ninguna "evidencia visual" de que se tratara de un avión de pasajeros.

"Irán debe aceptar su parte de responsabilidad en el siniestro, al enviar un avión comercial a una zona en conflicto", completó el mismo portavoz.

La marina de Estados Unidos en el golfo Pérsico dijo en un principio que había derribado un cazabombardero iraní "F-14", lo que fue desmentido por Teherán, que insistió en que el avión derribado era el airbus comercial.

El avión despegó del puerto de Bandar Abbas a las 10.15 locales (06.15 GMT) para cubrir su vuelo regular 655 a Dubai (EAU).

La última conversación entre el piloto y la torre de control tuvo lugar a las 10.22 locales (06.22 GMT) siete minutos después del despegue.

"Poco después se perdió el contacto y el airbus desapareció de la pantalla del radar", dijo la agencia oficial iraní IRNA.

A las 12.25 locales (08.25 GMT), el aparato estalló frente a las costas de Ras el Jaima (EAU), a 26,09 grados norte y 56,03 grados este del puerto de Mina Saqr.

No pidió ayuda

El piloto no pidió ayuda ni emitió señales de socorro, según Teherán.

Testigos presenciales declararon a IRNA que el aparato estalló en el aire alcanzado por los disparos y sus restos cayeron al mar.

Las autoridades iraníes emitieron un SOS a través de la radio para los barcos que transitaban por el estrecho de Ormuz, al sur del golfo Pérsico.

El incidente ocurrió simultáneamente a un enfrentamiento norteamericano-iraní en aguas del Golfo, a raíz del cual la marina de EE.UU. hundió dos cañoneras iraníes, con un balance de dos muertos.

En el ataque participaron buques y helicópteros estadounidenses, uno de los cuales fue derribado por las fuerzas iraníes, según la versión oficial de Teherán.

Los equipos iraníes de rescate habían rescatado de las aguas a última hora de ayer los cuerpos de 110 personas, todos ellos mutilados.

La agencia iraní dijo que el régimen de Teherán ha decretado para mañana un día de luto nacional tras el siniestro, una vez perdida toda esperanza de encontrar supervivientes.

Entre las víctimas hay 66 niños, 16 miembros de las tripulación, otros 156 hombres y 52 mujeres. La agencia oficial iraní no informó de la nacionalidad de los pasajeros, pero dejó entender que la mayor parte eran iraníes.

Reagan: "una terrible tragedia"

El presidente norteamericano Ronald Reagan, calificó como "una terrible tragedia humana", el derribo del airbus iraní por un misil disparado por el acorazado norteamericano "Vincennes" y anunció que el departamento de Defensa realizará una investigación.

El siguiente es el texto completo de la declaración emitida por el presidente Ronald Reagan ayer, sobre el derribado avión de pasajeros iraní.

"Lamento informar que parece que en una adecuada acción defensiva por parte del USS Vincennes, esta mañana en el Golfo Pérsico fue derribado un avión comercial iraní en el Estrecho de Hormuz.

Esta es una terrible tragedia humana. Nuestro pesar y nuestras condolencias están dirigidas a los pasajeros, tripulantes y sus familias.

El Departamento de Defensa realizará una investigación a fondo. Lamentamos profundamente toda pérdida de vidas.

El curso seguido por el avión comercial era directamente hacia el USS Vincennes, que estaba en ese momento librando un combate con cinco embarcaciones iraníes Boghammer, que había atacado a nuestras fuerzas.

Cuando el avión desoyó las repetidas advertencias, el Vincennes se atuvo a órdenes vigentes y a procedimientos ampliamente publicitarios, disparando para protegerse contra un posible ataque.

El único interés de Estados Unidos en el Golfo Pérsico es la paz, y esta tragedia refuerza la necesidad de alcanzar ese objetivo a la mayor velocidad posible".

Sin comentarios en Moscú

En Moscú la televisión soviética informó ayer en su principal programa informativo "Vremia" sobre el derribo de un avión iraní con 290 personas a bordo en el golfo Pérsico por fuerzas estadounidenses, sin añadir comentario alguno.

La breve información oficial soviética fue acompañada por imágenes tomadas por la televisión de Dubai (Emiratos Arabes Unidos), en la que familiares de las víctimas lloraban y manifestaban su dolor.

Hasta el momento la agencia oficial soviética "TASS" informó en breves despachos sobre el incidente aéreo sin añadir tampoco comentarios, limitándose a citar la información difundida por la agencia iraní "IRNA" y por portavoces del Pentágono estadounidense.

La URSS protagonizó un episodio similar el primero de setiembre de 1983, cuando cazas soviéticos "Sujoi" derribaron un "Jumbo" de las líneas aéreas surcoreanas, con 269 personas a bordo, cuando el aparato sobrevolaba fuera de su ruta la isla de Sajalín

WASHINGTON. — El presidente estadounidense Ronald Reagan se dirigió al pueblo norteamericano para informar que la embarcación de guerra "USS Vincennes" derribó un avión comercial iraní en el Golfo Pérsico. "Esta es una terrible tragedia humana" dijo el presidente, quien finalizó su discurso afirmando que el único interés de Estados Unidos es la paz. (Foto Reuter vía satélite para EL DIA).

.02

8807073

Irán calificó el ataque como "bárbara matanza"

Teherán dispuesto a tomar represalias

NICOSIA, (Reuter). — Irán acusó a Estados Unidos ayer de haber cometido una "bárbara matanza" al derribar un avión de línea iraní y rechazó una declaración en la que Washington dijo que el ataque fue un error.

"Radio Teherán", monitoreada desde Nicosia, dijo que equipos de rescate habían recobrado más de 110 cuerpos en el sur del golfo Pérsico, donde fue abatido el Airbus A-300 con 290 ocupantes. No se hallaron sobrevivientes, dijo.

"No dejaremos sin respuesta los crímenes de Estados Unidos... Resistiremos los planes del gran Satán y vengaremos la sangre de nuestros mártires de mercenarios criminales", manifestó en un comentario la radio iraní.

La emisora dijo que 66 niños, 52 mujeres, 152 hombres y 16 tripulantes figuraban entre los que iban a bordo del vuelo de Irán Air desde Teherán a Dubai con escala en Bandar Abbas.

El canciller de Irán, Alí Akbar Velayati, reclamó una condena internacional por el "crimen capital" de Estados Unidos.

"Estados Unidos es responsable de las consecuencias de su bárbara matanza de pasajeros inocentes", dijo Velayati según la agencia noticiosa de Irán, "IRNA".

Peligra vida de rehenes

Velayati no agregó comentarios pero fuentes navieras del golfo Pérsico, dijeron que ya estaban alertas ante posibles represalias contra barcos en esa vía de agua.

Extremistas musulmanes pro iraníes en Líbano han amenazado anteriormente con matar a rehenes estadounidenses luego de acciones de Estados Unidos contra Irán. Hay 10 estadounidenses entre los extranjeros cautivos en Líbano.

La televisión iraní, monitoreada desde Nicosia, mostró a helicópteros soltando bengalas para guiar a barcos hacia cadáveres que flotaban boca abajo entre los restos del avión.

"Radio Teherán", citando a una fuente militar, dijo que Estados Unidos había disparado primero en el enfrentamiento en el cual fue derribado el Airbus.

La fuente dijo que un helicóptero estadounidense fue abatido.

Irán declaró ayer un día de duelo por las víctimas del Airbus, dijo "Radio Teherán".

"Esto no es un simple incidente sino parte de polifacéticos planes estadounidenses contra la nación iraní", dijo un vocero televisivo iraní.

Declaraciones del capitán del USS Vincennes

SAN DIEGO, (Reuter). El capitán del buque de guerra estadounidense que derribó ayer un avión comercial iraní en el golfo no cree que Irán fuera un enemigo de Estados Unidos.

El capitán Will Rogers III, comandante del USS Vincennes, aun consideró remotas las posibilidades de combate para su crucero sofisticado y confiaba que su llegada a la región evitará enfrentamientos.

"Seamos realistas. Es una amenaza de bajo nivel", dijo Rogers a los periodistas cuando la nave tomó posición en el golfo el 28 de mayo.

"No consideramos a los iraníes como enemigos. No estamos en guerra contra ellos", añadió.

Por una "amenaza de bajo nivel", se le ordenó a la nave a dirigirse al golfo.

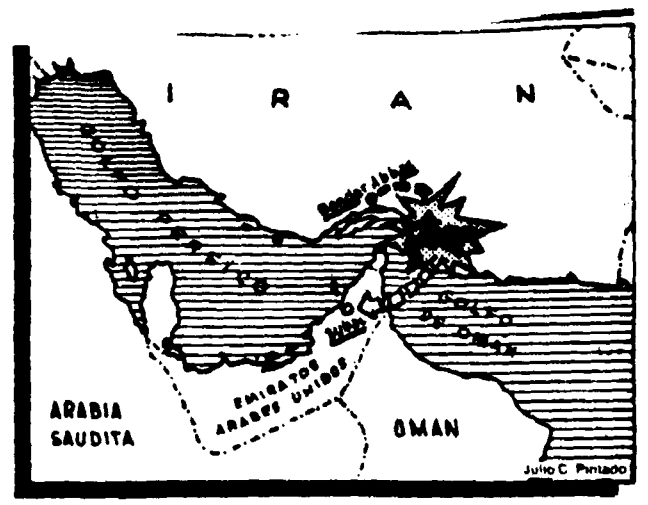
El Vincennes recibió sólo notificación de un día para su misión y pasó sólo 90 horas en su puerto base de San Diego cargando abastecimientos para la misión.

El Vincennes, de casi 200 metros de eslora y 9.400 toneladas, llegó al golfo con su tripulación de 385 tras realizar una navegación de 32 días a través del Pacífico desde San Diego.

San Diego es la mayor base naval en la costa oeste de Estados Unidos y sede de muchas de las operaciones de la Flota del Pacífico.

En su entrevista de mayo, Rogers dijo que confiaba en que la llegada de su nave y su tecnología avanzada podrían llegar a disminuir los riesgos de enfrentamientos.

"Al colocar esta nave con sus radares en el golfo pondrá en escena un moderno sistema de batalla", dijo a los periodistas.



La cartografía muestra el lugar donde fue atacado el avión comercial iraní y el trayecto que debía cumplir desde el puerto iraní de Bandar Abbas hasta la capital de los Emiratos Arabes, Dubai.

03|03

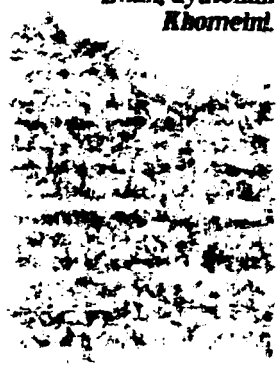
8807073

IRAN-FF

Khomeini entregó la jefatura militar al jefe del Parlamento

Agencia AFP

Las dos recientes derrotas que le costaron a Irán la pérdida de sus principales posiciones en territorio iraquí (la península de Far y la ciudad de Basora) podrían ser los motivos de cambios anunciados ayer en la cúpula iraní: el presidente del Parlamento, Hashemi Rafsanjani, fue designado comandante en jefe de las fuerzas armadas por el imán, ayatollah Khomeini.



Hashemi Rafsanjani, líder del Parlamento iraní: pragmatismo.

NICOSIA y TEHERAN, 2 (AP y DPA). — El líder espiritual de la revolución iraní, el ayatollah Ruhollah Khomeini, otorgó hoy al influyente presidente del Parlamento, Hashemi Rafsanjani, el lugar de comandante en jefe de las fuerzas armadas, en el marco de una nueva reestructuración de esa institución, según informó la agencia noticiosa iraní IRNA.

Radio Teherán informó que el ayatollah pidió a Rafsanjani la "reconstrucción" del plantel para lograr una total unificación y coordinación entre las fuerzas armadas, los Guardias de la Revolución y los grupos voluntarios.

Los amplios poderes de Rafsanjani, que además es presidente del Consejo Supremo de Defensa, incluyen la posibilidad de "disolver fuerzas innecesarias" y otras medidas tales como la "utilización justa y firme de los tribunales militares en tiempos de guerra" y la "movilización de todas las capacidades", a fin de que las tropas recuperen su fuerza combativa.

Hasta el presente, el título de comandante en jefe lo tenía el propio Khomeini, de acuerdo con la Constitución iraní. El imán destituyó, el mes pasado, al jefe del estado mayor, coronel Ismail Shorabi, por el coronel Ali Shabazi a raíz del triunfo iraquí sobre los Guardias de la Revolución, en la reconquista de la estratégica península de Far, a mediados de abril pasado.

Analistas militares coinciden en que la decisión de hoy se debe, en parte, a la recuperación de esa plaza por parte de Irak, acción que obligó a los iraníes a retroceder a través del canal Shatt Al-Arab, dos años después de que se habían apoderado de la península.

Pero también a un revés bélico más reciente: el 25 de mayo las fuerzas iraníes fueron expulsadas, en una operación relámpago, de la importante cabeza de puente que dominaba al este de la ciudad portuaria meridional iraquí de Basora.

A esas derrotas que costaron a Irán sus principales posiciones en territorio iraquí deben sumarse, según los analistas, problemas económicos e incertidumbre política, desencadenada por los considerables logros obtenidos por elementos radicales y militantes en las elecciones parlamentarias de abril y mayo pasados.

Según Radio Teherán, la sucesión de la comandancia en jefe fue una medida propuesta por el presidente Alí Khamenei, quien también encabeza el Consejo Supremo de Defensa y determina la estrategia de guerra del país.

Sin embargo, esta nueva designación indica un afianzamiento del poder de Rafsanjani y, aparentemente, un apartamiento de las responsabilidades de Khamenei.

En Bagdad, un vocero del Ejército Nacional de Liberación (contra Khomeini), de Masoud Rajavi, describe a Rafsanjani como el oficial "más fascista y belicoso" del régimen de Teherán. El grupo de Rajavi interpreta, asimismo las recientes elecciones parlamentarias en Irán como una maniobra de Khomeini para fortalecer la posición de Rafsanjani.

Con respecto al conflicto, analistas del Departamento de Defensa de los Estados Unidos dijeron, en Washington, que los triunfos de Irak hacían creer ahora que, tras años de haber presentado una defensa estática, si las fuerzas iraquíes se volcaban hacia la ofensiva podrían alterar la situación indefinida que existía hasta ahora en el guerra del Golfo.

Según la agencia iraní, los últimos días fueron enviados al frente decenas de miles de voluntarios. Sin embargo, no hay pruebas concretas de que se haya incrementado significativamente la fuerza militar, a lo largo del frente de guerra, de 1.180 kilómetros de extensión.

EN FOCO

Una línea de sucesión

De un modo silencioso, Khomeini acaba de dar los pasos que prácticamente equivalen a la elección de un sucesor. Hasta el momento, Khomeini era el comandante en jefe de las fuerzas armadas, uniendo en su persona el liderazgo político de la revolución y la conducción estratégica de la guerra con Irak. Desde el momento en que Rafsanjani, líder del Parlamento, pasa a ocupar la segunda función, quedan pocas opciones prácticas para que el presidente, Alí Khamenei, o alguna figura de la jerarquía de clérigos, sucedan al ayatollah, que ya tiene 85 años.

Desde luego, Rafsanjani no es cualquier sucesor. Pragmático ante todo, debió navegar entre difíciles y cambiantes relaciones de fuerza, que en los últimos tiempos incluyeron, en el Parlamento, un reforzamiento de la fracción más radical. Jefe del ala "secular" del régimen islámico, condujo el intercambio de armas por rehenes con los Estados Unidos y generalmente se lo considera como un hombre más flexible que los otros ayatollahs a la hora de tomar decisiones políticas concretas. Por lo demás, su nombramiento continúa una tendencia que Khomeini ya había insinuado con anterioridad con medidas que redujeron el peso del sector religioso dentro del aparato estatal.

Pero este nombramiento se produce después que Irak reconquistó la península de Fao de manos iraníes, y que la flota norteamericana destruyó buena parte de la marina de guerra iraní. Dentro del comunicado oficial, salta a la vista la aclaración de que los poderes del nuevo comandante militar incluirán "el desbande de fuerzas innecesarias". Esto puede leerse en la línea de una simple reestructuración del aparato de guerra, después de dos golpes particularmente duros. Pero también podría interpretarse como la necesidad de suprimir bolsones de descontento militar con la dirección del conflicto, en un contexto donde se profundiza el aislamiento de Irán. Está en juego la cuestión de si la guerra va a terminar por medios militares —como Khomeini no se cansa de reiterarlo— o por una solución negociada, como hasta hace poco pedía Irak. El enigma es el mismo: la posición de los cuadros militares.

01/01

0400

Nuevo jefe del Ejército iraní P.M.

Manama, Bahrein (UP) – El líder espiritual irani, el Ayatollah Ruhollah Khomeini, nombró al presidente del Parlamento, Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

Rafsanjani, quien perdió terreno ante los radicales antinorteamericanos en las últimas elecciones parlamentarias, fue nombrado en el máximo cargo del Ejército después de varias derrotas militares sufridas por Irán ante las fuerzas terrestres y aéreas iraquíes en el frente norte y la Marina de Estados Unidos en el Pérsico.

La Prensa 3/6/88 FICHAR

8807572

IRAN PROMETE VENGARSE: ALERTA GENERAL DE EE.UU.

MANAMA, Bahrein, 4 (AP, EFE y ANSA).— Irán prometió hoy que vengaría la muerte de 290 personas que viajaban en el avión iraní derribado en el Golfo Pérsico por un barco norteamericano. Estados Unidos sostuvo que sus fuerzas confundieron el aparato con un caza F-14 y lo derribaron después que el piloto desatendió varias advertencias.

Irán dijo que todos los que iban a abordo urieron y proclamó el 4 de julio, día de la dependencia Norteamericana, como día de uelo, en tanto las fuerzas norteamericanas tán en alerta en la zona.

La televisión iraní mostró escenas de las peraciones de rescate. En una de ellas se vio la cubierta de un barco a un marinero que stenía el cadáver de un niño mientras alzaba puño apretado.

La agencia oficial iraní IRNA dijo que entre pasajeros había 52 mujeres y 66 niños. regó que hasta hoy se habían recuperado 152 dáveres, incluso 38 extranjeros. Especificó e eran ciudadanos de los Emiratos Arabes idos, la India, Pakistán, Yugoeslavia, Kuwait, lia y Afganistán.

La cifra de 290 víctimas haría a este desastre sexto entre los más graves dé la aviación mercial.

El criminal Estados Unidos debe saber que sangre ilegítimamente derramada en el desastre... será vengada en el mismo cielo ensangrentado del Golfo Pérsico, dijo Radio Teherán.

Acusó a Estados Unidos de ayudar directamente a Irak, enemigo de Irán en la guerra que estalló hace 8 años. Estados Unidos sostuvo que sus fuerzas estaban en el Golfo para mantener abiertas las vías marítimas a la navegación neutral.

Los Estados Unidos entraron en una guerra más directa con nuestra nación y debe hacer frente a las consecuencias de este acto criminal, dijo el primer ministro iraní Hussein Musavi, según IRNA. No reveló que acciones emprendería Irán.

El gobierno de la República Islámica de Irán considera a esto como un asesinato premeditado a sangre fría, dice una declaración leída por Mohammad Javad Zarif, consejero de la misión iraní ante las Naciones Unidas.

El embajador iraní en las Naciones Unidas, Mohammad Ja-Afar Mahallti, dijo hoy por la televisión norteamericana que emprenderemos represalias muy firmes donde quiera hallemos intereses norteamericanos. No dio detalles.

El ministro iraní de Relaciones Exteriores, Ali Akbar Velayati, dijo en un mensaje al secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, que el organismo mundial debe condenar abiertamente al perpetrador de esta atrocidad, informó IRNA.

Pero el embajador iraní en los Emiratos Arabes Unidos, Mustafa Foumeni Haeri, declaró que si Estados Unidos dice que modificará su política en el Golfo y deja de interferir en la región, el caso será cerrado.

El avión de Irán Air derribado efectuaba el vuelo regular 655, de 390 kilómetros entre el puerto iraní de Bandar Abbas y Dubai, Emiratos Arabes Unidos, situada al otro lado del Golfo. IRNA dijo que el aparato despegó de Bandar Abbas, donde hay una gran base aeronaval iraní, a la hora 10:15 del domingo. Quince minutos después, el avión de Irán Air fue alcanzado por dos misiles norteamericanos y estalló a una altura de 2.286 metros, agregó. El jefe del Estado Mayor Conjunto Norteamericano, el Almirante William Crowe, dijo que el avión volaba fuera del Corredor Aerocomercial prescripto.

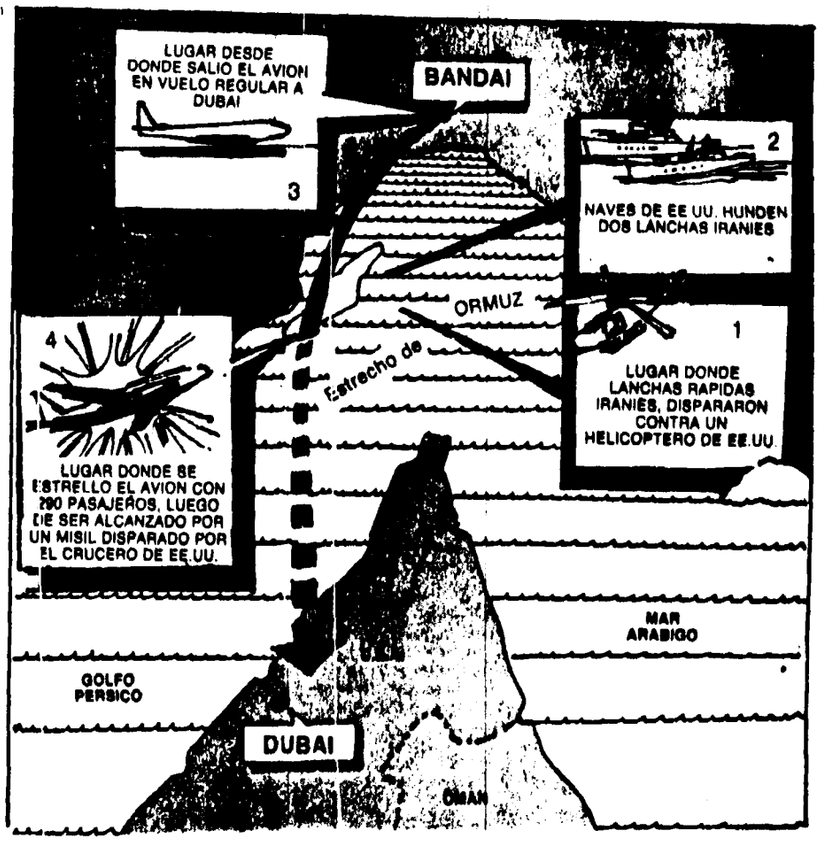
Pero la radio estatal de Irán sostuvo que volaba precisamente en el Corredor Internacional.

Crowe dijo que el avión iraní iba directamente hacia el crucero norteamericano Vincennes mientras estaba trabado en combate con varias embarcaciones iranies Boghammar en el Estrecho de Ormuz, el acceso al golfo.

El crucero y una fragata más pequeña, la Elmer Montgomery, dispararon contra las embarcaciones iranies con cañones de 80 milímetros, hundieron dos y averiaron a una tercera, dijo el Pentágono.

IRNA informó que dos marineros que habían sido considerados desaparecidos en el combate, fueron rescatados ilesos varias horas después, pero no dio detalles.

Crowe dijo que el Vicennes disparó contra el avión de pasajeros dos misiles antiaéreos standard, siete minutos después que lo detectó en el radar. En ese lapso, la tripulación del aparato hizo caso omiso a tres advertencias formuladas a través de canales radiales civiles y cuatro por canales militares, explicó.



1) Lanchas rápidas iranies disparar contra helicóptero de EE.UU. 2) Naves de EE.UU. hunden dos lanchas iranies. 3) Zona donde despegó el avión de pasajeros en vuelo regular a Dubai. 4) Lugar donde se estrelló el avión con 290 pasajeros después de ser alcanzado por un misil del crucero de EE UU (Reconstrucción de los hechos de Amoretti sobre fuente de la AP).

8807882

La Mañana, MONTEVIDEO, VIERNES 15 DE JULIO DE 1988

Reorganización descartada

Discrepancias entre la cúpula dirigente iraní

MANAMA (UPI).- Los jefes militares iranies no han podido llevar a cabo un decreto del ayatolá Ruholiah Khomeini para la reorganizacón de las fuerzas armadas, debido a las discrepancias entre los funcamentalistas gobernantes, dijo ayer un grupo opositor iran..

La Organizacion del Pueblo de Iran Mojaiedin, con sede en Bagdad, dijo que Khomeini ha fracasado en sus esfuerzos para formar el Alto Comando de las fuerzas armadas que el ordeno despues que las fuerzas iranies sufrieron una serie de derrotas a manos de irac

El presidente del parlamento y comandante en jefe de las fuerzas armadas, Ali Akbar Hashemi Rafsanjan recibio el encargo de reorganizar las fuerzas armadas bajo un comando central en junio.

"Los principales dirigentes de gobierno continúan en desacuerdo sobre este asunto", dijo el grupo Mojaiedin.

El grupo opositor afirmo que Rafsanjan, que apoya la incorporacion a las fuerzas armadas de los Guardias Revolucionarios, un grupo selecto de voluntarios que respaldan la linea fundamentalista islamica de Khomeini, no ha podido vencer la resistencia de sus principales rivales para concretar esa iniciativa.

Tanto el presidente de Iran, Ali Khamenei como el primer ministro Mir Hussein Musavi se oponen al plan de fusion porque temen que eso deje todo el poder en manos de Rafsanjani, considerado el politico mas hábil de los fundamentalistas gobernantes.

En una declaración difundida por Radio Teheran a principios de esta semana, el gobierno pregunto: "¿Que puede hacerse?", despues que las tropas de Iraq continuaron sus exitosos ataques sobre posiciones iranies y han reconquistado la mayor parte del territorio que habian perdido a manos de Irán, e incluso han penetrado en territorio irani por el frente sur.

"Todas nuestras fuerzas, incluyendo la de nuestros niños deben estar disponibles para esta defensa santa", dijo la radioemisora.

8808023

OLP

Embajada estadounidense ... ONU.

Acusados por colaborar con Iraq

Rebeldes iraníes ahorcados

IRAN F.N.

MANAMA. (ANSA, EFE y UPI).- Irán dijo que había ahorcado a 7 miembros de la proscrita Organización Mojaledin Khalq en público ayer, por sumarse al ataque de Iraq al Ejército iraní.

La agencia oficial de Noticias de la República Islámica dijo que los siete rebeldes fueron ahorcados en Bakjtarán, unos 480 kilómetros al sudoeste de Teherán, por haber "colaborado" con los invasores. Una multitud presente en la escena de la ejecución cantaba "muerte a los hipócritas", dijo IRNA.

El Ejército de Liberación Nacional de Irán es el ala militar de los Mojajedin Khalq, una organización que opera desde Irac contra el régimen del Ayatollah Ruholla Jomeini.

Los rebeldes cruzaron el sector central del frente de guerra entre Irán e Iraq la pasada semana, y capturaron Karand e Islamabad Gharb antes de dirigirse a Bakjtarán.

Las tropas del Ejército iraní detuvieron su avance a unos 36 kilómetros a las afueras Bakjtarán, una capital de provincia.

La radio de Teherán citó un oficial de alto rango diciendo que el Ejército rebelde entró en Irán con 3.000 efectivos pero 1.800 fueron "destruidos" por las tropas del Gobierno iraní.

IRNA dijo que tres miembros de los Mojajedin Khalq murieron en enfrentamientos en las afueras de Islamabad Gharb y algunos miembros del grupo disidente fueron arrestados.

El domingo, Irán dijo que sus tropas reconquistaron un pueblo fronterizo que había sido tomado por Iraq y repelió los asaltos iraquíes al otro lado de la frontera, pero Iraq insitió que estaba retirando sus tropas del territorio iraní.

LA MAÑANA 1-7-88

POCO LEGIBLE

8808343

040

Jomeini proclama la guerra total contra el «Satán» norteamericano

La muerte de 290 pasajeros de un avión abatido por un crucero de Estados Unidos profundiza la guerra del Golfo Pérsico

Ignacio Carrión (Washington).

EL ataque norteamericano a un avión comercial iraní sobre el golfo Pérsico, que ocasionó la muerte a los 290 pasajeros, fue un trágico error militar rápidamente reconocido por la administración estadounidense. El presidente Reagan envió un mensaje al gobierno de Teherán horas después del incidente. Pedía disculpas y expresaba su pesar a los familiares de las víctimas. Washington consideraba cerrado el episodio al tiempo que el Pentágono iniciaba una investigación de los hechos.

Pero para los iraníes el trágico episodio ratificaba que los Estados Unidos se han alineado como su enemigo en la guerra del Golfo Pérsico. El Ayatollah Jomeini proclamó la «guerra total contra el Satán norteamericano» hasta vengar a las víctimas.

Los hechos sorprendieron al pueblo norteamericano en la apacible y calurosa mañana del domingo 3 de julio, la víspera de la mayor fiesta que se celebra en este país: el día de la Independencia. Caravanas de automóviles se dirigían hacia las playas. La noticia fue como un azote en el rostro alegre de la población: en plena travesía de un vuelo regular Bandar Abbas-Dubai un Airbus iraní repleto de pasajeros había sido despedazado por un misil lanzado desde el crucero *US Vincennes*.

La alarma sacudió al Pentágono. El titular de Defensa, Frank Carlucci, reunió al Estado Mayor. Ronald Reagan fue informado en su residencia de Camp David antes del amanecer, del derribo de un avión, aunque en aquel momento se creyó que se trataba de un F-14 de combate. Al comunicársele la identidad civil del aparato y la magnitud de la masacre, el presidente decidió no acudir a Washington con el fin, tal vez, de restar dramatismo a una crisis cuyas consecuencias nunca pueden ser leves: el imán Jomeini pidió venganza.

El Pentágono daría una explicación de los hechos poco convincente. El crucero *US Vincennes*, el barco de guerra equipado con los sistemas tecnológicos más avanzados del mundo (su valor asciende a los mil millones de dólares, unos 120.000 millones de pesetas), no logró identificar correctamente al Airbus, al que confundió con un fantasmal F-14. Momentos antes de que el capitán Rogers diera la orden de derribarlo se habían producido encontronazos entre lanchas cañoneras iraníes y la flota norteamericana. Temeroso de que el ataque al *US Vincennes* viniera del aire, el capitán Rogers optó por abatir al avión que se aproximaba sospechosamente a 450 nudos por hora y aparentemente fuera del corredor comercial. Le envió tres avisos para que se identificase por la banda comercial y otros cuatro por la militar. No tuvo respuesta. Cuando el aparato se hallaba a nueve millas del barco, hizo fuego contra él.

La versión del Pentágono iría perdiendo consistencia a medida que surgían nuevos datos. El Airbus volaba dentro del corredor comercial, como habitualmente hace dos veces al día y cinco días a lo largo de la semana. Ningún F-14 se encontraba en las inmediaciones. El vuelo que estos aparatos hacen para atacar a un buque es más bajo y veloz que el seguido por el avión de pasajeros. Y era excusable que el piloto no respondiera a los avisos radiados del *US Vincennes* ya que los aviones comerciales no reciben por la banda militar y la civil no siempre está conectada en vuelos de corta duración, tal como aconseja la Asociación Internacional de Aviación Civil, sino sólo en las zonas lejanas del Artico o en rutas muy largas. Si el piloto del Airbus iraní no oyó los mensajes, difícilmente pudo identificarse para evitar ser atacado.

Familiares de las víctimas reconociendo los cadáveres: 290 inocentes.

Por tanto el error era humano. Era un error por exceso de celo, de signo opuesto al que cometió en mayo de 1987 el capitán del buque también norteamericano *US Stark* cuando fue alcanzado por un misil iraquí con las defensas bajas. Treinta y siete marinos perecieron en aquel accidente del que los Estados Unidos han reclamado indemnización. El capitán y otros oficiales fueron alejados de la Marina. Nuevas y más estrictas normas de combate se cursaron a la flota para que repelan cualquier ataque antes de que se produzca y los barcos queden a salvo. El

SYGMA

estos de la aeronave abatida por el misil (arriba) y de los cadáveres rescatados (abajo), entre ellos muchos niños.

SYGMA

capitán Rogers no estaba dispuesto a cometer aquel error. Si captó señales militares de otro punto del Golfo y se las adjudicó al Airbus, como afirmaría el Pentágono reelaborando su tesis, su obligación de defender el buque estaba por encima de cualquier duda. Abajo con el avión y ya se pedirán disculpas.

Por lo demás, el pueblo norteamericano parece haber compadecido antes al capitán Rogers que a los familiares de las víctimas que ocasionó su misil. Una encuesta de *CNN-USA Today* revelaba dos días después del incidente que el 49 por ciento de los consultados no quieren que esas familias sean indemnizadas y un 75 por ciento están de acuerdo con la orden dada por el capitán Rogers. La mayoría estima que Irán, y sólo Irán, es responsable de estos hechos.

Lo cual sólo es explicable a la vista del odio que el régimen iraní ha logrado acumular en la ciudadanía norteamericana, tantas veces humillada por Teherán con su política de apresamiento de rehenes. No sin motivo, un congresista rechazaría la sola proposición

La catástrofe: ¿quién tiene la culpa?

de compensar a las víctimas de la tragedia mientras sigan cautivos esos compatriotas norteamericanos. Por las vidas de éstos se teme ahora con más razón que antes.

Es perceptible en los Estados Unidos un deseo de quemar rápidamente esta etapa final de la campaña electoral. Un nuevo presidente, incluso si el ganador es otra vez republicano, podría iniciar el acercamiento lógico de Teherán y Washington, algo que ya han intentado Francia y Gran Bretaña más por motivos pragmáticos que por afinidades políticas. El fin de Jomeini parece ir paralelo al de Reagan. Después de ellos, la escena va a mejorar. ■

8810695

Irán: lo que vendrá

El duro enfrentamiento con los Estados Unidos se produce en medio de la lucha por la sucesión en el poder de Jomeini

Julio Algañaraz

CON una vaga inquietud, el capitán William Rogers, comandante del crucero *Vincennes*, mastín naval del guardia norteamericano en el Estrecho de Ormuz, sigue la huella electrónica en el radar. «El objetivo está trazado, señor», le avisa uno de los técnicos. Pero Rogers esta vez no da la orden de fuego, como en aquella maldita mañana del domingo 3 de julio. Ahora sabe que dentro de tres minutos les pasará por arriba un avión Airbus-300 de la *Iran Air*, rumbo a Dubai. Tras la masacre se ha vuelto a la tensa rutina de todos los días. Los iraníes han reanudado los cinco vuelos semanales, ida y vuelta, Bandar Abas-Dubai. El comandante Rogers y sus marineros siguen allí, mostrando los músculos y la bandera del primer imperio del mundo a los *pasdarán* chiítas del ayatolá Jomeini. Pero desde aquella mañana del domingo 3 muchas cosas han cambiado en el Golfo donde rondan los fantasmas de 290 muertos inocentes. «Me pesarán como un fardo por el resto de mi vida», confiesa Rogers.

Una semana después, los efectos de la tragedia continuaban expandiéndose en todas las direcciones. La chapucería criminal de los norteamericanos —comparable a la de los soviéticos cuando abatieron, el 31 de agosto de 1983, un Jumbo de la *Corean Airlines* con 263 personas a bordo que había «invadido» territorio de la URSS—, va quedando al desnudo mientras caen mentiras, distorsiones y velos que, en los primeros momentos, intentaron justificar lo injustificable. Los comunes mortales observan, cada vez con más inquietud, como los supermedios electrónicos, al servicio de los militares, producen fácilmente desastres absurdos, atribuidos después, por compungidos altos oficiales y gobernantes caraduras, a la automática rapidez de las nuevas tecnologías. Un día de estos un error de cálculo terminará en un hongo atómico.

Si la humanidad entera cavila sus miedos ante lo ocurrido, la diplomacia internacional estudia los efectos concretos del abatimiento del Airbus iraní sobre tres dimensiones de la crisis que tiene a Irán como principal protagonista. Esto es: ¿qué pasará con la guerra Irán-Irak? ¿Qué ocurrirá dentro del régimen de Teherán? ¿Qué espacios existen para reconstruir la esencial relación entre Estados Unidos e Irán?

Las diplomacias europeas y la norteamericana estaban trabajando pacientemente, desde hace varios meses, para crear una nueva perspectiva de diálogo entre Washington y Teherán. Varias señales indicaban que se estaba llegando a un resultado importante cuando el misil *Standard* explotó a pocos metros del Airbus-300, de acuerdo a las instrucciones precisas de la espoleta de proximidad. Seis mil pequeñas bolas de acero destruyeron el fuselaje del avión de la *Iran Air*. En ese momento, a la tragedia humana se agregó un drama diplomático.

La explosión en el cielo del Golfo había, por lo menos, dañado seriamente un mecanismo sutil que debía comenzar a funcionar en las próximas semanas. George Schultz, Secretario de Estado norteamericano, decidió el jueves hacer pública la negociación como único medio de demostrar a la contraparte iraní que, al menos en Washington, sobrevive la voluntad de no quemar todas las naves. En gira por Asia y en pleno vuelo sobre el océano Indico, Schultz dijo a un grupo de periodistas que en los contactos indirectos con Teherán su gobierno había planteado dos pedidos: elegir un único canal para el diálogo directo y que Irán no fije precondiciones.

El abatimiento del avión ha creado circunstancias nuevas y los sofisticados diplomáticos sostienen que no todas ellas son negativas. Durante la semana pasada, desde Teherán sólo llegaron, por supuesto, llamaradas de rabia y desafío contra el Gran Satán estadounidense, tan elevado a paradigma del Mal que, según la propaganda iraní, Reagan habita en la *Casa Negra* en lugar de la Casa Blanca. El misilazo fatal hizo centro, como era inevitable, en las luchas por el poder que tienen lugar en las cumbres del régimen. La tragedia, además, se produjo en un momento crítico, de redefinición de los equilibrios entre las principales facciones persas que pugnan por la herencia religiosa y política del ayatolá Ruhollah Jomeini.

Desde hace un año y medio va de mal en peor la guerra santa contra Irak. Iniciado en septiembre de 1980, con la invasión de las tropas de Bagdad, el conflicto ha costado ya cientos de miles de muertos y un retardo de un cuarto de siglo en los planes de desarrollo del país. La guerra se trasladó a las ciudades y los misiles iraquíes han causado en los últimos meses un millar de muertos en Teherán, obligando a evacuar varias zonas

SYGMA

Naves y patrulleras iraníes: han luchado bravamente contra el «Satán» norteamericano.

Una larga lista de catástrofes

27 de julio de 1955: un avión de la compañía israelí El Al, que se dirigía a Israel procedente de Londres, fue abatido por un caza búlgaro sobre este país. El Estado del este de Europa reconoció sus responsabilidad. Hubo 58 pasajeros muertos.

21 de febrero de 1973: 107 personas murieron en el Sinaí al estrellarse un Boeing 727 de las líneas regulares libias, cuando sobrevolaba instalaciones militares alejadas de las rutas comerciales habituales. Después de varias advertencias, cazas israelíes dispararon sobre las alas del aparato.

La responsbilidad en el desastre fue reconocida por Israel, que lo atribuyó a un error de navegación del piloto y de la torre de control de El Cairo.

20 de abril de 1978: un Boeing 707 de la Korean Airlines (KAL), que se dirigía a Seúl desde París, fue interceptado por un caza soviético cuando se encontraba al norte de la URSS. El avión, que inadvertidamente sobrevolaba una zona estratégica cerrada al tráfico aéreo, fue obligado a aterrizar sobre un lago helado a 350 km. al sur de Murmansk. El piloto de un Mig abrió fuego sobre el aparato, según fuentes occidentales, causando la muerte de dos de los 97 pasajeros.

27 de junio de 1980: 81 pasajeros murieron al precipitarse un DC 9 de Alitalia al mar, en Ustica. Al parecer, un caza italiano abatió el avión con sus misiles.

1981: un avión de carga argentino fue interceptado por la URSS cuando equivocó su rumbo, estrellándose cerca de Erivan (Armenia soviética), pereciendo todos sus tripulantes.

1 de septiembre de 1983: un avión de la compañía KAL fue derribado por un misil de un caza soviético cuando atravesaba la península de Kamchatka (URSS), cayendo al mar y pereciendo sus 269 ocupantes. El incidente se produjo a consecuencia de una cadena de errores que se iniciaron en la computadora de vuelo del avión, que lo hizo entrar dos veces en el espacio aéreo de la URSS, y terminó al confundir el Boeing 747 con un avión espía norteamericano RC-135.

Familiares de las víctimas del avión coreano.

Ronald Reagan: «Nos defendimos.»

portado iraquí acaba de desalojar a los iraníes de varias alturas estratégicas.

A estos desastres militares se añaden las derrotas en el Golfo. La presencia de flotas europeas que escoltan a sus naves mercantiles y barren las minas ha reducido los riesgos, aunque 113 barcos fueron atacados por los dos países en guerra. Pero la marina iraní y los *pasdarán* suicidas, que manejan un centenar de lanchas artilladas veloces, han encontrado un enemigo irresistible en la Marina de Guerra norteamericana. Tras una serie de escaramuzas más o menos serias, el 18 de abril tuvo lugar una batalla decisiva: la valiente e insensata decisión de los iraníes de enfrentarse a los barcos, aviones y helicopteros del Tío Sam concluyó en un desastre. Media docena de lanchas fueron enviadas rápidamente a pique, pero también dos fragatas y un destructor de la Marina persa las siguieron al fondo del mar. La Armada de Irán ha quedado así gravemente reducida a la mitad de sus fuerzas.

La tragedia del Airbus-300 termina de completar un escenario que espanta a la diplomacia norteamericana: Estados Unidos se encuentra hoy alineado junto a Irak en la guerra contra Irán. Un resultado no querido, un callejón sin salida que obliga a volver atrás para evitar un coste estratégico catastrófico.

Estados Unidos e Irán son dos naciones condenadas a entenderse en términos geopolíticos, pero desde 1979, cuando se fue el Sha Reza Palevi y llegó desde su exilio de París el ayatolá Jomeini, se puso en marcha una bola de nieve infernal. El secuestro de los diplomáticos de la embajada norteamericana en Teherán inició, el 4 de noviembre de 1979, un conflicto que destruyó las posibilidades de reelección del Presidente James Carter. Al entonces favorecido, Ronald Reagan, no le ha ido mucho mejor. La larga mano de los curas chiítas agitó tan bien el ambiente en el Líbano que en un par de atentados (a la embajada de EE.UU. y al cuartel general de los marines, que habían llegado a poner orden), murieron 300 norteamericanos en 1983. Reagan debió retirar sus tropas del Líbano e inventarse la invasión de la isla de Granada para salvar a Occidente del peligro rojo.

Después vino el escándalo de las negociaciones secretas con Teherán, de la

(pasa a la pag. 58)

de la capital. A lo largo de la frontera occidental, las tropas del Pequeño Satán, como Jomeini ha bautizado al jefe iraquí, Saddam Hussein, lograron contener hace 18 meses la última gran ofensiva contra Basora, segunda ciudad de Irak, y han cosechado una serie de victorias. Las humillaciones para los iraníes incluyen la recuperación iraquí de la península de Fao, vecina a Kuwait, que los *pasdarán* (guardianes de la revolución), habían conquistado hace tres años, así como la expulsión de los combatientes persas de varias cabeceras que habían logrado consolidar del lado occidental del Shatt-el-Arab, en territorio iraquí, y que amenazaban peligrosamente a Basora. Otro ataque echó a los iraníes de las pequeñas islas de Majnoun, atolones artificiales sobre los que yacen riquísimos campos de petróleo.

En el norte, los guerrilleros iraníes *mujahidines del pueblo*, apoyados por Bagdad, «liberaron» la ciudad de Meherat y capturaron cientos de prisioneros. Dos divisiones iraníes se vieron obligadas a replegarse, dejando en manos enemigas trece alturas y el control de la autopista Mehran Dehloran.

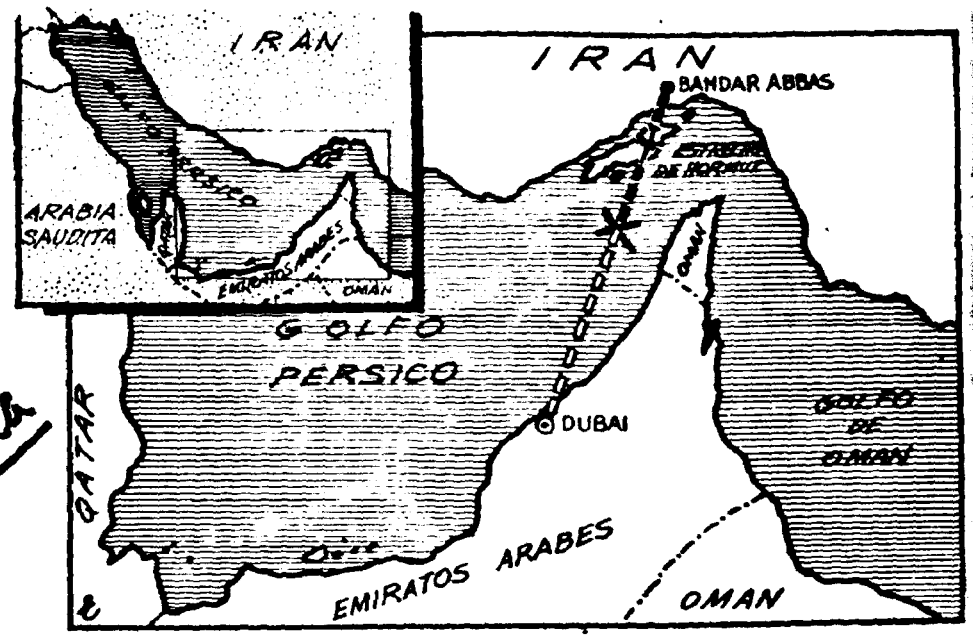
Siempre en el frente norte, en la región del Kurdistán, un ataque helitrans-

04/04 8810695

Desestima amenazas revanchistas

Fue un "accidente comprensible" sostuvo Reagan

El Presidente Ronald Reagan dijo ayer que el derribo de un avión iraní con 290 personas a bordo, alcanzado por misiles disparados por un barco de guerra de Estados Unidos, fue un "accidente comprensible" y desestimó las amenazas de revancha de Irán.



WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- Al regresar con su esposa Nancy de un fin de semana en el retiro presidencial de Camp David en Maryland, Reagan dijo: "No voy a minimizar la tragedia; todos sabemos que ésta fue una tragedia".

Sin embargo, dijo que el barco invulcrado, el crucero Vincennes de la clase Aegis, tuvo información de radar que indicaba que el avión iraní volaba direc-

[illegible] un accidente comprensible", dijo Reagan.

El Vincennes derribó el Airbus A-300 de Irán Air en la mañana de domingo sobre el estrecho de Ormuz en el golfo con una superficie aire tipo estándar, destruyendo al avión y matando a todos los pasajeros y tripulantes.

Cuando se le preguntó al Presidente si estaba preocupado por las amenazas iraníes de revancha por el incidente, dijo: "Uno tiene que pensar en ellas, sabiendo quienes son ellos".

Reagan tampoco rechazó [illegible] cualquier comparación del incidente del domingo con el ocurrido el 1° de setiembre de 1983, cuando la Unión Soviética derribó un avión de Corea del Sur con saldo de 269 pasajeros muertos, y dijo que el radar del barco no identificó claramente el avión iraní, mientras los pilotos soviéticos habían identificado a la aeronave de Korean Air Lines como civil, y luego lo derribaron.

Reagan dijo que no comentaría más sobre los detalles del incidente hasta recibir el informe de un equipo de investigación del Pentágono. El equipo partió ayer para el golfo.

Después de [illegible] domingo con sus consejeros, Reagan emitió una breve declaración dando su pésame.

"Debemos prepararnos para guerra"

Khomeini advierte a la Casa Blanca

NICOSIA (ANSA, EFE y UPI).- El máximo líder iraní, Ayatollah Ruhollah Khomeini, reaccionó ayer al derribo por la marina estadounidense en el golfo Pérsico de un Airbus de Irán con 290 personas a bordo diciendo que el mundo islámico "debe estar preparado para una guerra con los EE.UU. y sus aliados".

En un comunicado retransmitido por "Radio Teherán" el Ayatollah Khomeini afirmó que "nuestra guerra hoy no es contra Iraq o Israel. No es una guerra con los jeques del golfo Pérsico, Arabia Saudí, Egipto o Marruecos. No es la guerra contra las superpotencias del este o del oeste. Nuestra guerra es la del Islam contra el capitalismo y el comunismo".

"Esta guerra no conoce armas ni fronteras. Debemos estar preparados para una confrontación real e ir a los frentes de batalla y luchar contra los EE.UU. y sus aliados. Hoy, la duda se convierte en traición al Islam. Avanzaremos firmemente hasta la victoria del Islam", concluyó.

"PRUEBAS INNEGABLES"

Por otra parte, el jefe de la aviación civil iraní, Mohammed Javad Ranaiefar, afirmó ayer que Irán tiene "pruebas innegables" que demuestran que el "Airbus A 300" derribado el domingo volaba por el pasillo de tráfico aéreo comercial.

Ranaeifar aseguró que el avión fue alcanzado por los misiles estadounidenses siete minutos después de que despegara del aeropuerto de Bandar Abbas (en el Suroeste de Irán).

Añadió que si se tiene en cuenta que dicho avión circulaba por el pasillo de tráfico aéreo comercial S-59 y que fue derribado cuando se encontraba a 26.43 grados Norte y 56.3 grados Este "queda claro que estaba dentro de dicho pasillo de tráfico internacional".

El jefe de la aviación civil iraní refutó las afirmaciones estadounidenses según las cuales el "Airbus" circulaba a una velocidad de 450 millas por hora y aseguró que este tipo de aviones no puede sobrepasar las 300 millas nada más que al despegar.

El avión efectuaba un vuelo comercial desde el puerto iraní de Bandar Abbas (Suroeste de Irán) a Dubai (Emiratos Arabes Unidos) cuando fue alcanzado en el Sur del golfo Pérsico por dos cohetes "Standard" lanzados por la fragata estadounidense "Vincennes" cuyos jefes afirmaron que lo confundieron con un cazabombardero "F-14", aunque Irán rechazó esas explicaciones.

Teherán pide se condene a responsables

MANAMA (ANSA, EFE y UPI).- Advirtiendo sobre la posibilidad de tomar represalias, Irán decretó ayer día de duelo nacional por los 290 personas que murieron a bordo de un avión de la línea aérea oficial, derribado por un misil estadounidense en el estrecho de Ormuz.

El canciller iraní, Ali Akbar Velayati, denunció la presencia naval estadounidense en ese paso estratégico y advirtió que "Estados Unidos es responsable de las consecuencias de esta bárbara masacre de pasajeros inocentes", informó IRNA.

Velayati envió una carta al Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, para que se condene "abiertamente a los autores de semejantes atrocidades y se envíe de inmediato a un grupo para que investigue en el lugar", en que cayó el aparato.

El embajador de Irán en la Organización de Naciones Unidas (ONU), Mahammad Jafar Mahallati, dijo que "definitivamente, el incidente fue premeditado" y advirtió que Estados Unidos debe permanecer en guardia por una represalia.

El funcionario dijo que el gobierno de Teherán "recurrirá a cualquier medio y a todo tipo de acción" para vengar el derribo por parte de los Estados Unidos de un avión civil iraní y dio directamente a entender que las posibles represalias también podrían alcanzar a los ciudadanos norteamericanos mantenidos como rehenes en el Líbano.

"Ocurrió lo que era de 'esperar", afirmó TASS

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- La agencia oficial soviética TASS afirmó ayer que en el golfo Pérsico "ocurrió lo que era de esperar desde el momento en que se concentró allí una armada estadounidense sin precedentes" y destacó "la necesidad de su retirada".

En la primera reacción soviética al incidente aéreo ocurrido el domingo en el golfo Pérsico, TASS señaló que esta "tragedia" "evidencia la necesidad de retirar urgentemente la armada estadounidense de esta zona y su sustitución por fuerzas de las Naciones Unidas".

La URSS propuso tras la decisión de Washington enviar barcos militares a la zona del golfo, sustituir las fuerzas internacionales que se encuentran en la zona por otras de la ONU, para aliviar la tensión.

La agencia soviética hizo alusión también a las explicaciones dadas por Washington sobre el incidente para señalar que en la capital estadounidense "buscan febrilmente justificarse" y hablan de "cierto error" en la identificación del "gigantesco Jumbo", presuntamente confundido con un "pequeño caza".

Asimismo resaltó que EE.UU. "emprende intentos de justificarse afirmando que se abrió fuego respondiendo a objetivos de propia defensa ante un eventual ataque".

Por su parte, el portavoz oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético, Gennady Gerasimov, resaltó las diferencias entre el derribo del avión iraní y el del jumbo sudcoreano ocurrido en 1983.

En primer lugar, el avión sudcoreano "violó el espacio aéreo soviético", en tanto que el iraní volaba por una ruta internacional. La segunda diferencia consiste en que en el caso del aparato iraní no había posibilidades de confundirlo con un avión militar. En tercer lugar, Gerasimov resaltó que el avión sudcoreano volaba en condiciones de mala visibilidad, pues era de noche, en tanto que el iraní viajaba de día y con mucha visibilidad.

Dukakis "acongojado"; Jackson más crítico

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- "Todos los estadounidenses están acongojados por la pérdida de vidas en el golfo Pérsico", dijo el Gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis quien probablemente será el candidato presidencial demócrata, en una declaración desde Boston

derecho a defenderse cuando son atacadas"

Por su parte, el dirigente de los derechos civiles Jesse Jackson, principal rival de Dukakis por la candidatura demócrata, fue más crítico del Gobierno del Presidente Ronald Reagan, y dijo que el incidente del

Avión no volaba en espacio comercial

ROMA (ANSA, EFE y UPI).- El airbus iraní derribado ayer por error por la marina estadounidense en el estrecho de Ormuz volaba por un "pasillo aéreo" y una altura distinta a la reservada en aquella zona a los vuelos civiles.

Así lo han indicado fuentes militares italianas, basándose en datos de la fragata italiana "Espero", que opera en las aguas del golfo Pérsico y que ayer por la mañana fue enviada iraní, para intentar rescatar a algún superviviente.

El Comandante de la "Espero", que permaneció durante largo rato en los límites de las aguas territoriales iranies y mostró en repetidas ocasiones su disponibilidad a participar en las operaciones de rescate, no recibió respuesta alguna, en este sentido, de las estaciones de radio iranies.

En el momento de ser abatido el airbus iraní, la "Espero" era la nave más Ormuz escoltando a la nave "Jolly Smeraldo" que se dirigía a Dubai.

La nave italiana recibió la orden de regresar justamente cuando el mercante escoltado estaba entrando en las aguas territoriales contiguas a Dubai.

Los oficiales de la "Espero" -según las mismas fuentes militares- han confirmado, basándose en los trazos aparecidos en sus pantallas de radar, que el airbus viajaba a lo largo de una ruta y una

040

Nuevo jefe del Ejército iraní

Manama, Bahrein (UP) – El líder espiritual iraní, el Ayatollah Ruhollah Khomeini, nombró al presidente del Parlamento, Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

Rafsanjani, quien perdió terreno ante los radicales antinorteamericanos en las últimas elecciones parlamentarias, fue nombrado en el máximo cargo del Ejército después de varias derrotas militares sufridas por Irán ante las fuerzas terrestres y aéreas iraquíes en el frente norte y la Marina de Estados Unidos en el Pérsico.

8811060

040

Jomeini proclama la guerra total contra el «Satán» norteamericano

La muerte de 290 pasajeros de un avión abatido por un crucero de Estados Unidos profundiza la guerra del Golfo Pérsico

Ignacio Carrión (Washington).

EL ataque norteamericano a un avión comercial iraní sobre el golfo Pérsico, que ocasionó la muerte a los 290 pasajeros, fue un trágico error militar rápidamente reconocido por la administración estadounidense. El presidente Reagan envió un mensaje al gobierno de Teherán horas después del incidente. Pedía disculpas y expresaba su pesar a los familiares de las víctimas. Washington consideraba cerrado el episodio al tiempo que el Pentágono iniciaba una investigación de los hechos.

Pero para los iraníes el trágico episodio ratificaba que los Estados Unidos se han alineado como su enemigo en la guerra del Golfo Pérsico. El Ayatolá Jomeini proclamó la «guerra total contra el Satán norteamericano» hasta vengar a las víctimas.

Los hechos sorprendieron al pueblo norteamericano en la apacible y calurosa mañana del domingo 3 de julio, la víspera de la mayor fiesta que se celebra en este país: el día de la Independencia. Caravanas de automóviles se dirigían hacia las playas. La noticia fue como un azote en el rostro alegre de la población: en plena travesía de un vuelo regular Bandar Abbas-Dubai un Airbus iraní repleto de pasajeros había sido despedazado por un misil lanzado desde el crucero *US Vincennes*.

La alarma sacudió al Pentágono. El titular de Defensa, Frank Carlucci, reunió al Estado Mayor. Ronald Reagan fue informado en su residencia de Camp David antes del amanecer, del derribo de un avión, aunque en aquel momento se creyó que se trataba de un F-14 de combate. Al comunicársele la identidad civil del aparato y la magnitud de la masacre, el presidente decidió no acudir a Washington con el fin, tal vez, de restar dramatismo a una crisis cuyas consecuencias nunca pueden ser leves: el imán Jomeini pidió venganza.

El Pentágono daría una explicación de los hechos poco convincente. El crucero *US Vincennes*, el barco de guerra equipado con los sistemas tecnológicos más avanzados del mundo (su valor asciende a los mil millones de dólares, unos 120.000 millones de pesetas), no logró identificar correctamente al Airbus, al que confundió con un fantasma F-14. Momentos antes de que el capitán Rogers diera la orden de derribarlo se habían producido encontronazos entre lanchas cañoneras iraníes y la flota norteamericana. Temeroso de que el ataque al *US Vincennes* viniera del aire, el capitán Rogers optó por abatir al avión que se aproximaba sospechosamente a 450 nudos por hora y aparentemente fuera del corredor comercial. Le envió tres avisos para que se identificase por la banda comercial y otros cuatro por la militar. No tuvo respuesta. Cuando el aparato se hallaba a nueve millas del barco, hizo fuego contra él.

La versión del Pentágono iría perdiendo consistencia a medida que surgían nuevos datos. El Airbus volaba dentro del corredor comercial, como habitualmente hace dos veces al día y cinco días a lo largo de la semana. Ningún F-14 se encontraba en las inmediaciones. El vuelo que estos aparatos hacen para atacar a un buque es más bajo y veloz que el seguido por el avión de pasajeros. Y era excusable que el piloto no respondiera a los avisos radiados del *US Vincennes* ya que los aviones comerciales no reciben por la banda militar y la civil no siempre está conectada en vuelos de corta duración, tal como aconseja la Asociación Internacional de Aviación Civil, sino sólo en las zonas lejanas del Ártico o en rutas muy largas. Si el piloto del Airbus iraní no oyó los mensajes, difícilmente pudo identificarse para evitar ser atacado.

Familiares de las víctimas reconociendo los cadáveres: 290 inocentes.

Por tanto el error era humano. Era un error por exceso de celo, de signo opuesto al que cometió en mayo de 1987 el capitán del buque también norteamericano *US Stark* cuando fue alcanzado por un misil iraquí con las defensas bajas. Treinta y siete marinos perecieron en aquel accidente del que los Estados Unidos han reclamado indemnización. El capitán y otros oficiales fueron alejados de la Marina. Nuevas y más estrictas normas de combate se cursaron a la flota para que repelan cualquier ataque antes de que se produzca y los barcos queden a salvo. El

REPETIDO

8811137

...os de la aeronave abatida por el misil (arriba) y de los cadáveres rescatados (abajo), entre ellos muchos niños

capitán Rogers no estaba dispuesto a cometer aquel error. Si captó señales militares de otro punto del Golfo y se las adjudicó al Airbus, como afirmaría el Pentágono reelaborando su tesis, su obligación de defender el buque estaba por encima de cualquier duda. Abajo con el avión y ya se pedirán disculpas.

Por lo demás, el pueblo norteamericano parece haber compadecido antes al capitán Rogers que a los familiares de las víctimas que ocasionó su misil. Una encuesta de *CNN-USA Today* revelaba dos días después del incidente que el 49 por ciento de los consultados no quieren que esas familias sean indemnizadas y un 75 por ciento están de acuerdo con la orden dada por el capitán Rogers. La mayoría estima que Irán, y sólo Irán, es responsable de estos hechos.

Lo cual sólo es explicable a la vista del odio que el régimen iraní ha logrado acumular en la ciudadanía norteamericana, tantas veces humillada por Teherán con su política de apresamiento de rehenes. No sin motivo, un congresista rechazaría la sola proposición

La catástrofe: ¿quién tiene la culpa?

de compensar a las víctimas de la tragedia mientras sigan cautivos esos compatriotas norteamericanos. Por las vidas de éstos se teme ahora con más razón que antes.

Es perceptible en los Estados Unidos un deseo de quemar rápidamente esta etapa final de la campaña electoral. Un nuevo presidente, incluso si el ganador es otra vez republicano, podría iniciar el acercamiento lógico de Teherán y Washington, algo que ya han intentado Francia y Gran Bretaña más por motivos pragmáticos que por afinidades políticas. El fin de Jomeini parece ir paralelo al de Reagan. Después de ellos, la escena va a mejorar. ■

REPETIDO

040

LA PRENSA 16-8-88

IRAK

Llegaron a Bagdad técnicos y observadores canadienses

F.M.

Bagdad, 15 (Reuter) — Los primeros grupos canadienses de observadores militares y expertos en comunicaciones llegaron hoy a Bagdad, para integrar un equipo convocado por las Naciones Unidas que supervisará un cese del fuego en la guerra entre Irán e Irak.

Diplomáticos y funcionarios de la ONU manifestaron que el gobierno iraquí había cooperado enormemente con los esfuerzos por establecer al Grupo de Observación Militar Irán-Irak de las Naciones Unidas (UNIIMOG) en el lugar, para que pongan fin formalmente a la guerra iniciada hace ocho años.

"Apenas un día después del anuncio de un cese de hostilidades (el 8 de agosto), los iraquíes ya habían suministrado varios vehículos pintados de blanco para uso de la ONU", indicó un diplomático. "Realmente se están moviendo con rapidez".

Treinta observadores militares canadienses viajaron anoche a la capital iraquí y un funcionario de las Naciones Unidas manifestó a Reuter que se trataba del "primer contingente militar de observación completo".

En el mismo vuelo viajaban dos individuos de la unidad de señales 88 de Canadá, los primeros de entre 485 canadienses que montarán una red de comunicaciones para el equipo de la ONU, integrado por 24 naciones.

Un diplomático canadiense comentó que la unidad de señales enviaría mañana un segundo grupo de avanzada, en tanto que el cuerpo principal llegará el jueves. Un grupo de 12 individuos del equipo de señales que se suponía ya habían llegado, fueron demorados por una dificultad de trasporte, apuntó.

Observadores militares de Senegal arribarían aquí hoy y se espera que mañana lo hagan 11 supervisores noruegos.

La llegada de los canadienses coincide con la época más calurosa del año en el golfo, donde las temperaturas diurnas llegan a 50 grados centígrados.

Un rol vital

Las comunicaciones radiales desempeñarán un rol vital para mantener en contacto a la fuerza de paz —no armada— de 350 individuos, dispersos a lo largo de 1.200 kilómetros de frontera común de Irán e Irak, con sus cuarteles situados a ambos lados del límite.

Un jet provisto por el gobierno suizo trasportará a los funcionarios entre Irán e Irak, y posteriormente helicópteros inspeccionarán la línea de cese del fuego, dijeron fuentes de las Naciones Unidas.

La organización espera que la mayoría de sus observadores estén apostados para el miércoles y listos para el comienzo de la tregua a las 3 GMT del 20 de agosto, aproximadamente una hora después del alba.

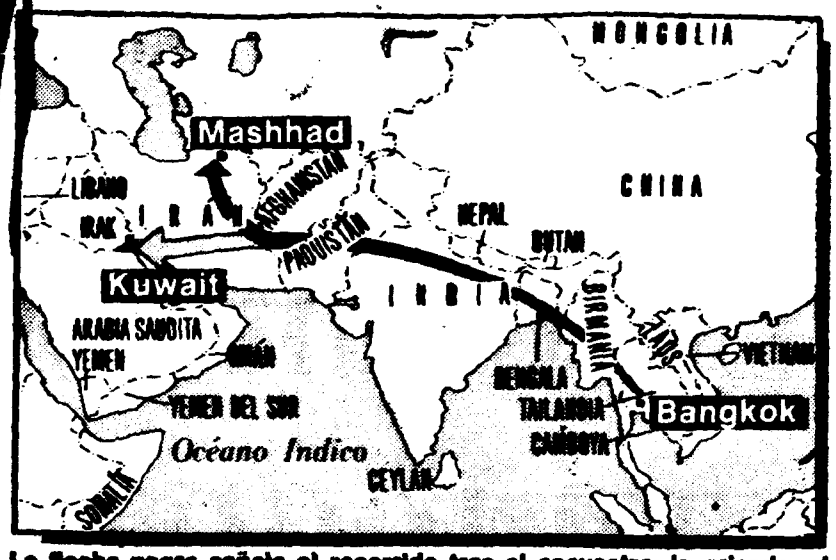
La unidad de señales pasará los próximos días en la puesta a punto y prueba de las comunicaciones, antes de la llegada del contingente principal.

RR13807

43

040

LA NACION Miércoles 6 de abril de 1988



La flecha negra señala el recorrido tras el secuestro; la grisada, el tramo original no cumplido

Un avión kuwaití con 112 personas fue secuestrado

Los aeropiratas exigieron la liberación de 17 presos políticos pro iraníes

NICOSIA, 5 (AP).– Un avión de la compañía Kuwaiti Airways, con tres miembros de la familia real Kuwait a bordo, fue desviado hoy al aeropuerto iraní de Mashhad por varios árabes que exigieron la liberación de 17 presos políticos pro iraníes encarcelados en Kuwait y fijaron un plazo de 12 horas para que se cumplan sus demandas, dijo la agencia noticiosa iraní IRNA.

Los aeropiratas, armados con pistolas y granadas de mano, sólo se identificaron como árabes. Pero sus exigencias fueron similares a las de los extremistas musulmanes shiitas que mantienen secuestrados en el Líbano a norteamericanos.

Exigieron que el avión fuera reabastecido de combustible y amenazaron con hacerlo estallar si los iraníes se aproximaban.

El aparato, un Boeing 747, fue reabastecido y rodeado por fuerzas de seguridad para impedir que despegara.

El avión fue capturado tres horas después de su despegue en Bangkok en un vuelo a Kuwait, con 97 pasajeros y 15 tripulantes.

Uno de los pasajeros, un jordano con "problemas cardíacos", fue liberado varias horas después que el aparato aterrizara en Mashhad.

Más tarde, los secuestradores accedieron a liberar a 24 mujeres que integraban el pasaje, pero indicaron que los tres miembros de la familia real de Kuwait estaban "en inminente peligro".

El primer ministro iraní, Hussein Musavi, dijo a Radio Teherán que "trataba de resolver el incidente pacíficamente para salvar la vida de las personas que están a bordo".

Un vocero gubernamental de Kuwait dijo que la cancillería convocó al encargado de negocios iraní, Mohammed Farrougby, y le comunicó que "Kuwait confía en que las autoridades iraníes manejarán la cuestión prudentemente, de manera segura para los pasajeros y tripulantes del avión".

Tres de los 30 kuwaitíes a bordo del jumbo jet se denominan Al Sabah, lo que indica que son miembros de la vasta familia real del país. La aerolínea dijo que los tres integrantes de la familia real son un hombre, el jeque Fadel Khaled Al Sabah, y dos mujeres, Ebtessam y Anware Khaled Al Sabah, hermanas del primero.

Delegación kuwaití

KUWAIT, 5 (AFP).– El Consejo de Ministros kuwaití decidió hoy el envió de una delegación a Irán para "facilitar la misión" de las autoridades iraníes tendiente a liberar a los ocupantes del Boeing desviado esta mañana.

El gobierno kuwaití indicó, en un comunicado difundido por la agencia de información KUWA, que el envió de esa delegación fue pedido por las autoridades iraníes.

01

8813905

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8802891 - 8815569

Manifestación de protesta frente a la embajada de la Unión Soviética en la capital de Irán

LA NACION 5/5/88

NICOSIA, 4 (AP). – Manifestantes iranies realizaron hoy una protesta ante la embajada de la Unión Soviética en Teherán, por haber suministrado a Irak los cohetes que han estado cayendo en esa capital desde hace cinco días, informó la prensa oficial iraní.

Según la agencia noticiosa IRNA, la policía rodeó la sede de la embajada iraní en Teherán, y el consulado general en la ciudad central de Isfahan, en medio de un creciente sentimiento antisoviético en las principales ciudades del país.

IRNA agregó que poco después de efectuarse la marcha de protesta en Teherán estalló un nuevo cohete en un área residencial de la capital, y Radio Teherán dijo, en una versión captada en esta capital chipriota, que hubo "una enorme explosión a las 14.23".

Se trató del vigésimoquinto cohete lanzado desde el lunes por Irak contra la capital iraní, de seis millones de habitantes, lo cual representa el bombardeo iraquí más sostenido contra Teherán desde que la guerra comenzó hace siete años.

Las versiones de IRNA, también captadas en Nicosia, indicaron que no se supo de inmediato si hubo víctimas o daños en el ataque de hoy, ocurrido sólo 30 horas después del bombardeo previo.

Manifestación

En cuanto a la manifestación de protesta, la policía clausuró las calles que rodean la embajada soviética "para evitar posibles ataques contra el edificio por manifestantes airados", dijo IRNA.

Y respecto al consulado general soviético en Isfahan, fue puesto "bajo protección policial" ante temores de que pudiera ser atacado "para protestar el apoyo del Kremlin a Bagdad", dijo la agencia iraní.

Según IRNA, la policía intervino allí luego que uno de los clérigos locales, el ayatola Seyed Jaleledin Taheri, denunció públicamente a la Unión Soviética como "la causa principal de recientes crímenes iraquíes contra civiles" en los bombardeos con cohetes.

La versión dijo que Taheri habló hoy ante "una enorme multitud de fieles" durante la sesión semanal de plegarias en esa ciudad, advirtiéndoles que no fueran a atacar el consulado soviético. Sin embargo, durante las palabras del ayatola la multitud gritaba a coro "muera Rusia", se indicó.

Previamente, la agencia noticiosa iraquí INA dijo que el ejército disparó hoy un cohete contra Teherán, "debido a la insistencia del gobernante iraní en continuar la guerra y rechazar la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre un cese del fuego".

Moscú ha desmentido que abastezca a Irak con cohetes de ese tipo, mientras que Bagdad afirma que tales armas son de fabricación propia.

Analistas militares occidentales han dicho que entienden que se trata de cohetes Scud-B de fabricación soviética y suministrados por Corea del Norte, equipados en Irak con cohetes propulsores para extender su alcance y para que puedan llegar a Teherán, distante a 465 kilómetros del frente de guerra.

La protesta de hoy en Teherán fue la primera contra los soviéticos sobre la que se informó en varios años, y se produjo en momentos en que Moscú trata de mejorar las relaciones con Teherán y servir de mediador para lograr el fin del conflicto bélico con Irak.

Según se informó, los manifestantes marcharon hacia la embajada soviética tras haber asistido a la sesión de plegarias de los viernes en la Universidad de Teherán, donde el presidente de la Corte Suprema, ayatola Mussavi Ardabeli, declaró que "nuestra nación no tiene miedo de estos ataques... nuestro pueblo ansía ser martirizado".

También dijo que Irán cesará sus ataques de represalia si Irak hace lo propio con sus ataques con cohetes y bombardeos aéreos contra zonas residenciales.

Pero si las acciones iraquíes continúan, agregó, "Irán tomará severas represalias, haciendo llover cohetes y fuego de artillería sobre ciudades en Irak", añadió Ardabeli.

"No hemos buscado ni buscamos una guerra de ciudades, pero el enemigo debe darse cuenta de que los ataques contra... áreas residenciales, contra hospitales, la matanza de gente inerme, hombres, mujeres y niños, no tienen valor militar alguno", expresó el clérigo.

Entretanto, la agencia iraquí INA dijo que la artillería iraní atacó anoche y esta mañana la ciudad portuaria meridional de Basora, con un saldo de civiles muertos, aunque no se indicaron cifras.

Irán dijo que desde el lunes lanzó 10 cohetes contra Bagdad, mientras que los iraquíes han admitido que sólo ocho estallaron en su capital.

Irán inició el lunes último esta ronda de ataques contra centros urbanos, al lanzar dos cohetes contra Bagdad en represalia por bombardeos aéreos iraquíes sobre lo que calificó como áreas civiles.

Muertos

NICOSIA, 4 (EFE). – Diecisiete personas murieron y numerosas otras resultaron heridas al estallar el primer misil que lanzó Irak hoy sobre la capital iraní, Teherán, según la agencia iraní IRNA.

Irak lanzó esta tarde dos misiles sobre Teherán mientras que Irán dice haber disparado otros dos contra la capital iraquí. Irak confirmó oficialmente la explosión de un misil iraní hoy en Bagdad.

8802891

040

ILUSTRACION DE RICARDO GIOVANNO

¿QUE ES EL FUNDAMENTALISMO?

En los últimos años los medios de prensa provenientes del mundo islámico nos han familiarizado con el término "fundamentalistas", en especial cuando se hace referencia al clero chiita gobernante en Irán y a algunos grupos armados pertenecientes a la misma secta con gran actividad en Líbano.

El fundamentalismo es una corriente que propone el regreso a los fundamentos del Islam, al "Islam puro", no reconociendo otro texto sagrado que El Corán ni admitiendo, en lo declarado, más que la aplicación literal de sus enseñanzas. En la forma de esta definición el fundamentalismo no solo no es un fenómeno nuevo entre los musulmanes sino que —con algunos matices— ha delineado el perfil de los chiitas durante trece siglos.

En los años '50 se produjo la revitalización del Islam, seguida por el auge del fundamentalismo entre los musulmanes, conllevando una visión totalizadora, denominada "integrismo". Los aspectos espirituales quedaron condicionados a la conquista de objetivos terrenales. Aparece la cuestión del poder.

Pakistán es el primer Estado islámico, pero no fue hasta la década de los '70, con el golpe militar de Zia Ul Aq y su consigna "islamización total de la sociedad" que el fundamentalismo se proyecta como política oficial en sus aspectos más retrógrados. Los castigos medievales se cumplen al pie de la letra y van desde los azotes públicos hasta la amputación de miembros, según el delito. No obstante, la usura —un grave pecado para Mahoma— ha sido disfrazada con bancos islámicos, que ocultan el interés tras una participación en las ganancias del deudor; simultáneamente, el país se somete al usurero más grande: el FMI. Invocando el Corán, la dictadura pretende legitimarse y aplastar toda expresión de disenso en Pakistán, cuya población es sunnita en un 97%.

DETRAS DEL VELO

En Irán, cuya mayoría es chiita, el Ayatollah afirma ser descendiente del séptimo imán y no desmiente a quienes lo aclaman como el duodécimo. Con ello afirma sus posiciones frente a la Hogiaté —secta chiita ultraconservadora— y legitima al régimen. La revolución democrática y popular del '79 fue saboteada por el clero chiita gobernante, en alianza con latifundistas, grandes empresarios y el capital financiero.

Los ayatollahs cuentan con una ventaja adicional frente a los fundamentalistas de otros países. Durante la dinastía safavi —que convirtió a los persas —y a influjos del misticismo, se extendió entre los chiitas la creencia de que el Corán está cargado de significados esotéricos que solo pueden revelar los dirigentes religiosos, lo que da lugar a las manipulaciones más groseras.

El poder de las clases religiosas iranies estuvo invariablemente trabado con los intereses más reaccionarios. Durante el período safaví los sayyid y los ulama eran administradores de los grandes terratenientes, acumulando verdaderas fortunas personales. A cambio, legitimaban el gobierno safaví desde el islamismo. Una evolución paralela tuvieron desde el punto de vista moral. En aquel entonces, las mujeres no usaban velo y sus vestidos escandalizaron a los cronistas europeos que viajaron por Irán en el siglo XVI, según consigna Von Grunebaun. El velo fue impuesto por los ulama posteriormente, y su uso era restringido.

LOS HERMANOS MUSULMANES

De las organizaciones fundamentalistas se destaca en Siria el "Movimiento de Hermanos Musulmanes", que representa los intereses de la reacción. Desarrolla una intensa campaña anticomunista desde las mezquitas y es responsable de numerosos asesinatos de líderes políticos y religiosos. En 1982 encabezó una revuelta con gran saldo de muertos. Los Hermanos tienen el privilegio de desplazarse libremente por los territorios árabes ocupados por Israel, donde predican el anticomunismo y la renuncia a toda lucha contra el invasor. Tienen una presencia activa también en Jordania y Sudán.

Como se ve, el fundamentalismo es instrumento de precisos intereses de clase, y sus matices están dados, sobre todo, por la situación particular de cada nación islámica como proyección de lucha de clases. No por ello minimizamos lo religioso. El régimen saudí, por ejemplo, es avalado por los fundamentalistas sunnitas —con gran oposición por organizaciones sunnitas progresistas— pero impugnado por los fundamentalistas chiítas, que no reconocen plenamente ningún gobierno no chiíta.

El Islam ha salido de las mezquitas, delimitando el marco de las luchas sociales. Afortunadamente, sus principios comunitarios proveen a las fuerzas revolucionarias y progresistas del mundo islámico de suficientes elementos como para desnudar las contradicciones de los fundamentalistas y promover un proceso de transformaciones económicas y sociales en alianza con algunos sectores del clero musulmán. Prueba de ello es, por ejemplo, la reforma de tierras y aguas que se realiza en Afganistán pero no se pretende regresar a esa "metáfora arquitectónica" que son los fundamentos del Islam.

Alfredo García G.

01|01

8804057

YRAN F.S.S.

Mahoma y el vodka-cola

No cabe duda que existe un renacimiento de la fe islámica.

La cosmogonía de Mahoma, en esta oportunidad, ha tenido un epicentro que no es otro que la antigua tierra de los arios: Iran.

En estas mismas columnas -al tratar el tema de los shiitas- se señalaba que el Prof. Richard Falk, de la Universidad de Princenton, calificó el derrocamiento del Sha y el posterior establecimiento de una denominada República Islámica, como "la primera revolución del Tercer Mundo". Creemos que el tema y la afirmación de tan distinguida autoridad merecen un informe de aproximación que deslinde responsabilidades, porque durante años se ha escrito y hablado sobre este movimiento religioso político que significó para Occidente un verdadero desastre al que todavía no ha encontrado solución.

Antioccidentalismo furibundo y militante lo caracterizan, expresándose en sus publicaciones con afirmaciones que asombran por su falta de fundamento. En uno de esos trabajos de propaganda jomeinista que se difundiera profícuamente en las dos orillas del Plata, se leen sentencias como las que siguen: "Inconscientemente creemos que todo está evolucionando y que cada día la humanidad aprende más cosas nuevas y da pasos más positivos hacia el bienestar. El complejo que tiene Occidente hacia su pasado religioso y el recuerdo de los treinta mil científicos quemados en las hogueras como herejes, hace que la religión cristiana sea fuente de inspiración ético social como arma ideológica que los grupos nazi-fascistas usan para combatir a los izquierdistas ateos"

(sic). Párrafos más adelante, en la misma línea de incomprensibles razonamientos y demostrando un total desconocimiento de la historia universal, el autor afirma: "Hoy, docientos años después del arranque de la moderna cultura Occidental, dicha cultura está aún en pañales en lo que a ciencia humana se refiere. No es de extrañar que esta sociedad concebida para explotar al hombre, no sea apta para él. Sobre este tema se han escrito muchos libros, citando entre otros "La caída de la cultura" de Colon Wilson, inglés, y la "incógnita del hombre" del biólogo y filósofo francés Alexis Carrel (1873-1944)" (sic).

Estas dos perlas del pensamiento de la Revolución Islámica nos llevan a pensar si no estamos frente a un enemigo tan peligroso como el marxista, y si a la postre el líder Ayatollah Jomeini no ha pasado a ser el instrumento de una estrategia en tres etapas y a largo plazo. Las ya ejecutadas son: derrocamiento del Sha (lograda en enero de 1979) y el establecimiento de la República Islámica con Jomeini a su frente (febrero de 1979), para luego de su muerte o desaparición -en una tercera etapa- dar paso a la República Marxista.

La tierra de los Arios -Persia hasta 1935 y desde ese momento Iran- es un país de religión musulmana, aunque étnicamente no árabe.

Fue durante siglo y medio un Estado tapón que cuidaba intereses de Inglaterra junto a las fronteras de la entonces Rusia Imperial. Su historia moderna puede decirse que comenzó cuando en 1906 una serie de revueltas desembocó en una revolución que trajo el fin del absolutismo de la dinastía turca de los Kadjar.

Impuesta la paz que puso fin a la guerra mundial iniciada en 1914, el mapa político-social de Europa y del Medio Oriente cambió totalmente. Entre los tronos que se derrumbaron se encontró el del Sultán de Turquía, cuya caída se debió no sólo a la derrota militar de su aliado alemán, sino también al accionar del grupo llamado "Jóvenes Turcos" encabezado por el Cnel. Kemal Ataturk. Fue este personaje el que sirvió de ejemplo al Jefe de los "Cosacos Persas", Reza Pahlevi, quien asumió la dignidad real iniciando el proceso de modernización de Iran-Persia, años después.

Comenzada la Segunda Guerra Mundial, las simpatías del Sha por el Eje produjeron la ocupación anglo-soviética y la abdicación del monarca en favor de su hijo nacido en 1919, el que reinaría hasta 1979 con los nombres de Mohamed Reza Pahlevi Sha, y los títulos de Rey de Reyes y Luz de los Arios.

Finalizado el conflicto, los ocupantes extranjeros se retiraron. El joven Sha debió entonces negociar algunos graves problemas, como las fronteras con la Unión Soviética, y superar con un golpe militar la grave crisis de 1953 provocada por las medidas petroleras tomadas por el gobierno del Premier Mosadegh, que trajeron un grave enfrentamiento con la Anglo Iranian Petroleum.

Diez años después de esos sucesos -es decir en 1963- el Sha resolvió encarar una radical etapa de transformaciones para posibilitar la conversión del Imperio Iraní en una potencia mundial. La serie de reformas fueron de tal entidad y profundidad, que el mundo comenzó a conocerlas como la Revolución Blanca. El sistema feudal superviviente de la época de los Kadjar fue desarticulado y luego destruido. El ingreso "per cápita" subió de 190 dólares en 1962, a 1.200 en 1976. La activación económica fue un hecho que no se explica sólo por el petróleo, ya que éste también está presente en zonas vecinas, y sin embargo en éstas no había distribución de riqueza ni circulación de la misma. Un poderoso movimiento, llamado Partido de la Resurrección Nacional, se estableció como fuerza sustancializadora de la vida del Estado. En el año 1975 se arreglaron las diferencias con el vecino Irak.

Nada hacía presagiar la tormenta que se preparaba por parte de grupos que se habían sentido tocados en sus intereses. La occidentalización molestó a la secta shiita, que consideró como blasfemias a Ala y al Corán todas las medidas. La mezquita, desde ese instante, se convirtió en un poderoso ariete de oposición al Sha. Más de 180.000 mollahs -jefes religiosos- comenzaron por anatematizar la apertura de Bancos, Radios, Televisión, mujeres sin velo, etc., y reclamando la devolución de las tierras de las mezquitas. Las consignas eran enviadas desde París por el exiliado Ayatollah Jomeini, quien dirigía la acción revolucionaria desde el exilio. Disturbios y saqueos se sucedieron desde noviembre de 1977. La agitación fue creciendo de cuarentena en cuarentena, por ser éstos los días de duelo musulmán. La contrajugada moscovita se había puesto en marcha utilizando, paradojalmente, el sector más conservador. El conocido analista británico Robert Moss, en un informe de noviembre de 1978, revelaba que ya en el verano de ese año la publicación comunista clandestina exhortaba a constituir amplios frentes detrás de los mollahs, porque éstos eran la vanguardia, y afirmando que el Islam y el Comunismo no eran incompatibles.

También en el número de diciembre de 1978 de "Problemas de la Paz y el Socialismo" -revista publicada en Praga y que marca la línea a seguir por los partidos soviéticos- el secretario del Tudeth (Partido Comunista de Iran) recomendaba unidad detrás de Jomeini, sin duda especulando conque el proceso de las tres etapas, a que hicimos referencia, iba a tener un desarrollo más rápido.

Por otro lado, los Estados Unidos no estaban ausentes del escenario. Corrían los días en que Jimmy Carter -ocupando la Presidencia norteamericana- desarrollaba una especie de cruzada mesiánica y liberal que lo llevó a ceder a grupos criptocomunistas, importantes posiciones mundiales. El caso de Nicaragua no tiene desperdicio.

había prometido elecciones con todos los grupos políticos, incluyendo el Partido Tudeh legalizado, lo que demostraría -decían- las ventajas del pluralismo en un país azotado por los desórdenes. Pero al llegar diciembre de ese año, el apoyo y las simpatías se oscurecieron hasta desaparecer.

El envío de George Ball a Teheran marcó un hito en el proceso de deterioro. Era éste un diplomático -ex subsecretario de los gobiernos de Kennedy y Jhonson- que en 1966 había renunciado a sus cargos en protesta por la ayuda que el gobierno norteamericano daba al gobierno anticomunista de Viet Nam. La salida a lo Kerenski se acercaba. El encargado de llevarla adelante fue Shapour Bakhtiar, un socialdemócrata opositor de toda su vida al Sha, que con el beneplácito de la Casa Blanca llegaba al cargo de Primer Ministro. Sólo 35 días duró su gobierno; pero ellos fueron suficientes para poner en práctica todo un programa de desmantelamiento de las instituciones. Así se desintegró el aparato preventivo policíaco y estatal, continuándose con una amnistía a los terroristas, la supresión de la ley marcial, y la depuración de jefes militares de la llamada "línea dura", además del permiso para actuar a todos los grupos políticos, incluso aquéllos que estaban vinculados a la revolución en marcha.

El 4 de enero de 1979 llegaba a la capital iraní otro enviado del Presidente Carter y de su directo consejero Brzezinki: el General de la OTAN Robert Huyser. El militar era un experto en logística aérea que debía asegurar el apoyo al Ejército de Iran. Pero he aquí que casi en el momento de bajar las escalerillas del avión, le fueron entregadas otras instrucciones por las cuales debía comunicar a los militares iranies que no efectuaran ningún movimiento de fuerza, porque de darse tal situación se embargaría todo tipo de envío de material bélico.

Los acontecimientos se sucedieron entonces con rapidez cinematográfica. El 16 de enero de 1979 el Sha abandonó su patria; las tropas fueron enviadas a los cuarteles; el ejército iraní -uno de los diez más poderosos del mundo- estaba neutralizado y todo se derrumbaba con él. Pocas veces tan clara la sentencia spengleriana: "Un pelotón de soldados puede salvar la civilización". No se dio en esta oportunidad, gracias a Baktiar y sus amigos de más allá de los montes y los mares.

En febrero de 1979 fue proclamada la República Islámica, y el Ayatollah Jomeini asumió de por vida el poder absoluto.

En noviembre de ese año se produce el insudito atropello que significó el ocupar la embajada norteamericana, violentando todo el derecho internacional al mantener como rehenes a un grupo de hombres del personal diplomático. La humillación de los Estados Unidos llegó a su punto máximo cuando fracasó su intento militar para liberar a los secuestrados por el Estado terrorista.

Hoy Iran sigue desangrándose en una guerra demencial con Irak. Jomeini alcanza ya los casi noventa años, y no se precisa ser un pitoniso para saber que muy poco le queda de vida. ¿Qué pasará entonces en su República? Inevitablemente se derrumbará, porque no debemos olvidar que la antigua Persia "goza de las delicias" de una frontera de más de 1.300 kilómetros con la URSS, y ésta -seguramente- no está dispuesta a abandonar su planteo político y geoestratégico.

De ninguna manera se puede desconocer que la Unión Soviética es una potencia continental excluida de todos los mares abiertos, y con sus espaldas bañadas por las congeladas aguas del Mar Artico. De allí que el acceso a los tres océanos -Atlántico, Pacífico e Indico- constituya una obsesión del Kremlin. Después, el golpe en Afganistán en abril de 1978, y la posterior invasión de tropas soviéticas, permitió a la URSS acercarse hacia el Indico, su antiguo objetivo, distante ahora sólo 400 kilómetros. El cerco se cierra con la satelización de los Yemen y el genocidio de Afganistán, territorio que el alto mando soviético nunca abandonará realmente. Ese es otro cuento de la nueva Caperusa Roja kremliana.

El día que los Soviets sean dueños de las fuentes de petróleo vitales para la Europa tecnocrática, tendrán a ésta satelitizada. Las metas son, pues, muy claras y buscarán ser cumplidas contra todos y todo, porque las grandes líneas de la política bolchevique no han cambiado un ápice. Ello lo aprecia cualquier observador medianamente atento, y que además no se quiera dejar engañar por el cuento gatopardista de la perestroika, ese mismo cuento que dejó maravillados a nuestros políticos viajeros, los que volvieron de su cansador periplo, diciéndonos a los criollos que teníamos que ayudar a la nomenklatura soviética, porque era un intento serio de cambio de las jóvenes generaciones del Partido Comunista.

Que Dios nos ampare y nos guarde del fanatismo del Islam, del imperialismo [illegible]

040

Las mujeres suicidas de Irán

Cruel expresión de fanatismo

La Nación 8-4-88

U.S.S.

UNA publicación soviética ha revelado que Irán entrenó a cuatrocientas mujeres para formar con ellas una especie de cuerpo de comandos suicidas.

La noticia no puede menos que causar asombro, si se piensa que esta modalidad de lucha creyóse terminada con la Segunda Guerra Mundial, cuando los pilotos japoneses conocidos como "kamikaze" (viento divino) ganaron trágica notoriedad al lanzarse con sus aviones cargados de explosivos sobre los buques de combate norteamericanos, en el Pacífico.

También llama la atención el hecho de que el régimen de los Ayatollahs utilice a las mujeres para llevar a cabo este tipo de acciones -en las que el sujeto se inmola por la causa- cuando es de toda evidencia que, al apegarse a la ortodoxia musulmana, ese mismo régimen niega aún hoy al sexo femenino los derechos que les son reconocidos hace largo tiempo en la virtual totalidad del mundo.

Ayatollah R. Khomeini

Las mujeres, pues, deben resignarse a su status de ciudadanos de segunda categoría, pero en cambio son aptas para ofrendar la vida en nombre de un Gobierno que nada ha hecho por redimirlas.

Vemos en todo esto una nueva demostración de los extremos a que fatalmente conduce el fanatismo, cuando -bajo cualquiera de sus posibles formas- se adueña de una sociedad y la arroja al despeñadero de la irracionalidad y la violencia.

No en vano la guerra del golfo ya se prolonga por casi tantos años como las dos contiendas mundiales juntas y ha llegado a erigirse en uno de los problemas de mayor gravedad existentes en la escena internacional.

El totalitarismo, está visto, sólo sirve para encarnecer al individuo, confundiendo a la suma de personas con la masa, y utilizándola a su antojo en una arbitraria disposición del ser humano que comprende hasta la vida. Como, evidentemente, es el caso de estas pobres mujeres iranies.

01|01

8804848

Fundamentos Ideológicos d[e] La Revolución Islámica

Por Houchang Nahavandi

●Conocido economista iraní analiza en su último libro la tentativa del g[o]bierno del ayatola Jomeini de retroceder a una sociedad tribal primitiva [de] la Arabia del siglo VI

LA fe shiíta, doctrina minoritaria del Islam, es, a partir de comienzos del siglo XVI, la religión de Estado en Irán, país que también cuenta, dentro de sus actuales fronteras, con seis a ocho millones de sunitas y cerca de un millón de cristianos, judíos, zoroastranos y bahais.

Los shiítas consideran que la sucesión del Profeta debiera retornar al *imán* Alí y a sus descendientes, y no a Abu Bakr, pues el califato sería ilegal, al igual que el de sus sucesores inmediatos. "La doctrina shiíta es el mensaje coránico y la tradición musulmana integrados en la mentalidad religiosa y política de los persas".

El shiísmo duodecimano reconoce a doce imanes, de los cuales el duodécimo, el "Mahdi", hijo del Imán Hassan-el-Askari y de Nargis Khatoun, hija de un emperador de Bizancio convertido al Islam, estaría "oculto". Considerado como "Sahib al zaman", Maestro de los Tiempos, el "Mahdi" es descrito por los pensadores shiítas como el regente oculto del mundo visible. "El shiísmo duodecimano no escapa —escriben René Maheu y Jean Boissel— a una teología de salvación y a una escatología mesiánica y de redención cuyo origen, sin duda, se debe buscar en el mitracismo, en el orfismo precristiano y en las religiones de carácter soteriológico". El "Mahdi" debería, por tanto, regresar a la Tierra para hacer reinar allí el orden, la justicia y la equidad.

Es en torno a las ideas fuerza del shiísmo que se han de explicar los fundamentos ideológicos de la [illegible] islámica. Es cierto que desde la aparición del movimiento que llevó a la caída de la monarquía se expresaron ideas "[illegible]cráticas" en ciertos medios burgueses e intelectuales. Asimismo, un autor prolífico en ideas nebulosas y contradictorias, Alí Shariati, intentó "transformar las ideas fuerza del shiísmo duodecimano en una fuerza histórica" de revolución social, e incluso ver en ellas, empleando una terminología hegelo-marxista, "una expresión de determinismo histórico".

El pensamiento del ayatola Jomeini, dominante en la fase final del proceso revolucionario y determinante en la concepción y establecimiento del régimen que se instauró a continuación, es bastante ajeno a este género de preocupación y de fraseología intelectuales. Se expresa en numerosos escritos que datan desde antes de la revolución. Durante el curso del período revolucionario, en decenas de declaraciones, intentó proporcionar —a la opinión iraní e internacional— una imagen liberal, nacionalista y atrayente de su pensamiento. La operación tuvo perfecto éxito. Se ignora o se prefiere ignorar sus escritos fundamentales anteriores. El malentendido y la superchería obtuvieron buen resultado absoluto. Una vez en el poder, el ayatola Jomeini regresó rápidamente a su pensamiento [illegible], que fue puesto en acción y aplicado en su totalidad.

Según el ayatola Jomeini, en ausencia del "imán oculto", "la fuente" del poder, tanto espiritual como temporal, es la jerarquía shiíta y, a su cabeza, la asamblea de "muyahed" —maestros de teología— y, sobre todo, el primero de ellos por ciencia y experiencia, que es quien debe ejercerlo. De allí surge la teoría del [illegible] del docto" *velayate faghih*, que explica y [illegible] su gestión, sus acciones.

Es una [illegible] en que "la sola base de referencia [illegible] tiempos del Profeta y del Imán Alí".

"En un [gobierno islámico] las leyes no dependen de la voluntad del pueblo, sino únicamente del Corán y de la Suna (tradición) del Profeta. La constitución, el código civil y el judicial no pueden sino inspirarse en las leyes islámicas. El gobierno islámico es el gobierno del derecho divino y las leyes no se pueden cambiar, ni modificar ni cuestionar".

"En Islam, gobernar significa aplicar las leyes coránicas. Estas leyes deben ser obedecidas y ejecutadas por todos, sin excepción y sin cuestionamiento. Se debe obedecer a los dirigentes del gobierno islámico porque Dios lo ha querido así. El individuo no tiene derecho alguno de injerencia. No posee otro derecho ni otro deber que el de la obediencia".

Esta concepción teocrática del Estado es, también, totalitaria. "Sólo el Islam debe gobernar". "Obedeced a Dios y a aquéllos entre vosotros que detentan la autoridad divina".

Los poderes legislativo, ejecutivo y judicial se concentrarán en las manos de un pequeño número de religiosos, quienes los ejercerán sin restricción y deberán exigir a los ciudadanos obediencia absoluta e incondicional. "Dado que el Todopoderoso no ha designado a persona alguna para formar el gobierno islámico en ausencia del Imán oculto, ¿qué debemos hacer? ... Esas virtudes, esas cualidades representadas por el conocimiento perfecto de la ley y de la justicia se reúnen en los numerosos doctos religiosos de nuestra época. Si estos doctos se unen, podrían establecer la autoridad que hará reinar la justicia universal... El gobierno islámico es investido por el Todopoderoso del mismo mandato que el Santo Profeta para guiar al pueblo; es, por ende, deber absoluto del pueblo obedecerle... Todos los poderes militares y civiles que han sido confiados por el Todopoderoso al Profeta y a los Imanes también lo son al gobierno islámico" cuyas órdenes deben ser "obedecidas y ejecutadas por todos, sin excepción y sin cuestionamiento".

Esta concepción teocrática y totalitaria se opone igualmente a todo nacionalismo y a la concepción misma de la nación. "La patria del Islam es una e indivisible. El pueblo musulmán, uno e indivisible, ha sido dividido en diversos pue[illegible]

[illegible]logía", y preconiza que este género de intervenciones [illegible] practicado con éxito en los bazares". (Centenas de ejempl[os] de citas de este tipo podrían extraerse de los escritos [del] ayatola Jomeini.

A propósito de la música, arte de tradición iraní va[rias] veces milenario: "La música es como el opio. Cuando el [ce]rebro se habitúa, después de un tiempo decae su funci[ona]miento normal, y el hombre pierde su seriedad. Se t[orna] inútil y parásito". "La radio y la televisión están auto[riza]das, pero deben prohibir los cantos y la música". "La mú[sica] engendra la inmoralidad, la lujuria y la desvergüenza, y [illegible]

En un gobierno islámico, las leyes no depend[en] de la voluntad del pueblo, sino únicamente [del] Corán y de la Suna (tradición) del Profeta.

[illegible]ga la valentía, la bravura y el espíritu caballeresco; está p[ro]hibida por las leyes coránicas. La radio de Teherán, al di[fun]dir música occidental, oriental e iraní, desempeña un pa[pel] nefasto al introducir la inmoralidad y la desvergüenza [en] familias respetables". "No se permite tocar el tambor dur[an]te las competencias deportivas, está igualmente prohibi[do] tocar música militar durante las ceremonias militares..."

El ayatola expresa ideas radicalmente antisemitas. "[Es] deshonroso estar bajo las órdenes de un jefe de servicio [ju]dío". "Los judíos —¡que Dios los aplaste!— han manipula[do] las ediciones del Corán... Estos judíos y quienes los suste[n]tan tienen por meta destruir el Islam y establecer un gobie[r]no universal judío". Juicio semejante emite sobre el mun[do] occidental: "Occidente no es más que un conjunto de dict[a]duras plagadas de injusticias; la humanidad entera debe ca[s]tigar con puño de hierro a estos hacedores de problemas [que]

Houchang Nahavandi, rector de la Universidad de Teherán entre 1971 y 1976.

desea recuperar su tranquilidad. Si la civilización islámica hubiera dirigido a Occidente, no se vería forzada a presenciar estos comportamientos salvajes, indignos de animales feroces".

A partir de 1978, y después de que, para el ayatola Jomeini, se trataba más de recuperar para sí el movimiento de descontento popular en Irán y de preparar el cambio de régimen [illegible] cambio. Se torna liberal, [illegible] demócrata [illegible] nacionalista [illegible] presentable [illegible] y sobre todo [illegible]nal. "El gobierno islámico es un gobierno [illegible] sentido real". "La voluntad de la nación será traducida por sus representantes, en decisiones, en medidas políticas, en una dirección política ajena a la corrupción y dedicada al servicio del pueblo".

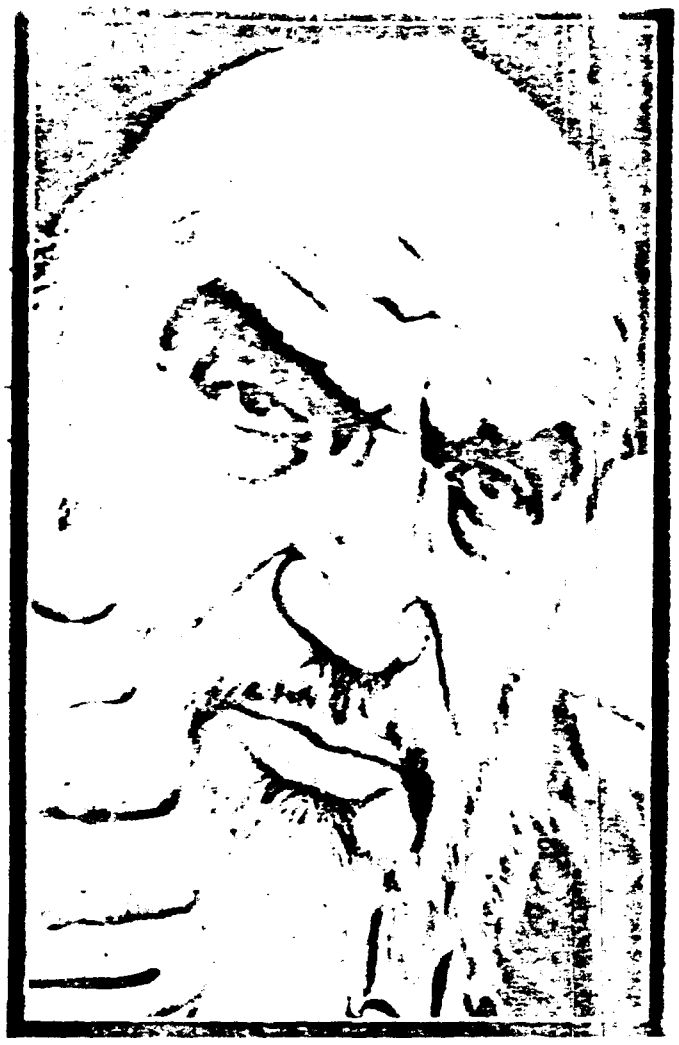
La teoría del gobierno islámico fue abandonada. "Los Ulemas no gobernaron ellos mismos". "No me atribuyo [illegible] —declaró el ayatola en París— ninguna otra [illegible] dirigente espiritual de la nación", pues "[illegible] notables, competentes, convencidos y respons[ables] [illegible] tomarán la dirección del país".

Discurso democrático, pero sobre todo liberal: "Estamos a favor de un régimen de libertad total. El futuro régimen debe ser uno de libertad". "Lo primero que se le da al hombre es la libertad de expresión y la de elegir su destino". "Nuestra sociedad futura será la sociedad de la libertad". "Hemos disuelto la SAVAK y todos los organismos de seguridad". "Incluso los marxistas y las organizaciones de izquierda podrán expresar libremente sus opiniones". "No se debe insultar ni abofetear a los culpables".

El ayatola Jomeini pregonaba durante este período la igualdad de los seres humanos, los derechos del hombre y [illegible]

POCO LEGIBLE

EL MERCURIO
04/0 mayo 1988



Ayatola Jomeini

Manifestacion hitita

religiosas, serán respetados". "Todos en Irán forman parte de la misma nación, incluyendo a los kurdos y a los cristianos".

Después del triunfo de la revolución y la instauración de la República, el discurso cambió nuevamente. Se retomaron los temas previos a los acontecimientos pasados, se los puso en práctica y, por último, los consagró la constitución y la legislación. La concepción teocrática del poder se hace evidente una vez más: "Los mulás no deben confinarse al aislamiento y la reclusión". "Dado que el pueblo alaba al clero, que le tiene confianza, que desea ser guiado por él, es justo que la más alta autoridad religiosa se haga cargo de las funciones de Primer Ministro o de Presidente de la República". "Aquéllos que, bajo el pretexto de la democracia, quieren entregar nuestro país a la corrupción y a la perdición son peores que los judíos. Es preciso aprehenderlos. No son seres humanos. Tienen sangre de animales. ¡Malditos sean!"

Se exige nuevamente obediencia absoluta. "Todo el mundo debe obedecer. Si usted no obedece, será aniquilado". "Aquéllos que no cesan de hablar de la democracia son ignorantes o intencionalmente traidores".

En lo que concierne a las libertades, los derechos del hombre y las mujeres:

"La noción de los derechos del hombre es una noción colonialista". "Nosotros estimamos que los criminales no deben ser juzgados. Deben ser eliminados". Es necesario que la sangre sea vertida, ya que mientras más sangre vierta **Irán, más triunfará la Revolución**". "Aquellos que se encuentran en prisión son criminales. Basta con verificar su identidad y matarlos. No hay necesidad de juzgar a los culpables. Hay que matarlos". "Es necesario que corra la sangre".

Y para justificar la represión: "El Irán islámico no ha matado a un solo hombre hasta hoy. Solamente ha purificado de un puesto en prisión o eliminado bestias feroces que lo habían atacado... Es necesario eliminar en el camino a quienes obstaculizan la purificación moral. Ello parecerá a la gente como una muerte más, pero, en realidad, se trata de hacer desaparecer los obstáculos de delante de la humanidad".

Respecto de los derechos de la mujer: "Las mujeres no son muñecas. Deben salir cubiertas con velo y no deben maquillarse". "Las mujeres que se descubren distraen a los

Se ha emprendido una acción sistemática de destrucción de monumentos históricos y de bibliotecas públicas, modificación de los libros de historia.

[illegible]". Posteriormente, el ayatola declaró: "En ciertos [illegible] existen, entre el hombre y la mujer, diferencias no vinculadas a la naturaleza humana". Como aplicación de esto último, el código penal, la ley del talión, codificó la desigualdad entre los sexos. "Incluso si la vida humana está en juego [illegible] la mujer es víctima de muerte voluntaria, está permitido reemplazar el talión, por el pago de indemnización e [illegible] que, en cualquier caso, es la mitad de la suma que debe cancelarse si la víctima fuera un hombre (artículo [illegible]".

La constitución de la República Islámica y el conjunto de leyes, decretos y decisiones adoptadas pusieron en acción el proyecto teocrático, totalitario y retrógrado del ayatola y de sus partidarios.

La constitución afirma desde el comienzo el carácter teocrático del Estado. "El gobierno islámico se funda sobre la autoridad del reinado del docto". Introdujo la noción totalitaria del "jefe reconocido" en la dirección de los asuntos públicos. El poder judicial, el poder ejecutivo y los medios de comunicación de masas fueron declarados subordinados a la doctrina del jefe y alineados con ella.

02/02

[illegible] principios fundamentales de la doctrina shiita

dirección del Guía. El Presidente de la República no se encarga más que de la coordinación". El Guía tiene el derecho de escoger a los seis miembros de [illegible] sor de la legislación" que controla el [illegible] pueden volver al Parlamento aquellas leyes [illegible] nes a la doctrina oficial del Estado.

El Guía tiene el derecho de [illegible] al nombrar a los miembros del Consejo Supervisor.

La revolución de 1978-79 debía ser una alianza informal y espontánea entre opositores laicos y religiosos, pero la tendencia conocida como "clérigo militante" o "integrista" se apoderó rápidamente de ella y logró imponer las concepciones ideológicas

b) nombrar al primer magistrado del país (Presidente de la Corte Suprema);

c) nombrar y revocar al [illegible] de las fuerzas armadas y de los [illegible];

d) nombrar [illegible] a [illegible] sa;

e) declarar la guerra, la movilización y la paz, según propuesta del Consejo de Defensa;

f) colocar su firma en el "firmán" (originalmente, decreto del soberano en Turquía - N. del T.) [illegible] nombre al Presidente de la República [illegible];

g) revocar al Presidente de la República;

h) otorgar gracias o disminuciones de castigos.

El ejército debe ser únicamente islámico, al igual que la educación.

La constitución niega prácticamente el fenómeno nacional iraní al proclamar la pertenencia de Irán a la "nación islámica". El gobierno está abocado a trabajar en pos de la "reunificación de la nación islámica, una e indivisible". La enseñanza del árabe será obligatoria, en tanto "lengua del Corán, de las ciencias y de la cultura islámica". El emblema nacional iraní (el león y el sol), cuyo origen se remonta a la noche de los tiempos, fue abolido. La radio-televisión nacional se encarga de la propagación de la "cultura islámica", con el objeto de que ésta pueda "convertirse en modelo universal".

Es debido a la aplicación de esta ideología de negación del fenómeno nacional iraní que, después de cuatro años, se ha emprendido una acción sistemática de destrucción de la cultura iraní: cambio de nombres históricos, prohibición de obras literarias, cierre de museos, destrucción de monumentos históricos y de bibliotecas públicas, modificación de los libros de historia...

René Maheu había definido al [illegible] ción política de distinguirse desde [illegible] be". La revolución de 1978-79 debía [illegible] menos en su primera fase, de ser una [illegible] tánea entre los opositores laicos y [illegible] dencia conocida como "clérigo [illegible] (*Maktabi*), se apoderó rápidamente de ella [illegible] las concepciones [illegible] cabe duda alguna de que [illegible] tiva, quizás única en su género [illegible] manera de buscar soluciones [illegible] sino más bien de retroceder [illegible] rresponden a las prácticas de una sociedad [illegible] —la Arabia del siglo VII— más que a una [illegible] lutiva del Islam. Este pensamiento [illegible] en el mismo [illegible] mo ya no es [illegible] de una revolución [illegible]

Ante este fanatismo, en que la pretensión [illegible] retorno a las tradiciones resulta muy poco convincente, muchos teóricos y teólogos del Islam se expresan su rechazo y adoptan una posición de condena.

PARTES POCO LEGIBLE

TERRORISMO MISTICO

Hay libros cuya lectura debería ser obligatoria en algunas esferas. Uno de ellos es "la nebuleuse: le terrorisme du Moyen-Orient", de Javier Ranfer, experto en el estudio del terrorismo. Esta publicación es muy esclarecedora, particularmente para quienes no creen en las vinculaciones internacionales que tienen los movimientos subversivos que practican este tipo de acciones en forma sistemática, particularmente en el Cercano y Medio Oriente.

Ranfer confirma en su libro que los seguidores del Ayatollah Jomeini son fervorosos practicantes del "jihad", que se puede traducir como el mandato de exportar la revolución islámica a todos los rincones del universo. Cuando Jomeini llegó al poder en 1979, estableció un efectivo aparato político-religioso, destinado a expandir la revolución islámica por todo el mundo. Este doble aparato está hecho a la medida de sus fanáticos seguidores, puesto que "purifica" cualquier tipo de acción que sirva a sus objetivos, incluyendo el terrorismo. Este no pretende ser entonces más que una "extensión de la guerra por otros medios". Así santificado, el terrorismo, tiene luz verde para cometer cualquier especie de tropelías. Recostado en este dogma, el "jihad" desarrolla una intensa actividad, promoviendo el terrorismo en los países occidentales. Así cada iraní se convierte en un "guerrero santo" al servicio de su nación, ...clusc cuando acomete las más modestas funcio nes paramilitares. Son verdaderos fanáticos

Quienes más sobresalen en estas labore "santas" son las comunidades chiitas, qu se muestran particularmente activas en In glaterra y en Francia, país este último dond se registraron 35 atentados entre 1980 1986, con claros signos islámicos.

El terrorismo islámico no nació espontáneamente, sino como fruto de un proceso de negociaciones entre Jomeini y Yasser Arafat a partir de 1970. Ello permitió que miles de chiitas iraníes fueran entrenados en los campamentos que tenía la OLP en el Líbano. Este programa posibilitó a Jomeini disponer de 700 hombres en 1976, que pasaron a constituir el cuerpo de los Pesdaran (guardias revolucionarios), que hoy en día cuenta con más de 250.000 hombres. El auge de la OLP tuvo mucho que ver con la fuerza que cobró la revolución iraní. A ella se sumó la formulación de "Al daoua" ("Llamada del Islam"), tesis sobre la cual se basaría en el futuro el proyecto de llevar la lucha islámica al campo internacional, como está ocurriendo tan peligrosamente ahora.

8808062

040

El ejército de Irán llamó a la movilización general

Exhortan a los jóvenes a defender el Islam y la patria

PANAMA, 9 (AFP). – La movilización general comenzó hoy en Irán, dos días después del llamado del comando general del ejército en este sentido, y una semana después del episodio del Airbus de Iran Air por la marina norteamericana.

Al mismo tiempo, el Estado Mayor de los Pasdarans (Guardias de la Revolución) exhortó a "todos los jóvenes y voluntarios" a incorporarse al frente de guerra, para "defender el Islam y la patria".

El Estado Mayor de los Guardias de la Revolucion pidió hoy a "aquellos que saben utilizar un arma" que "se inscriban lo más pronto posible en los centros de reclutamiento para participar en la sagrada defensa" del territorio.

El presidente del Parlamento iraní, Alí Akbar Hachemi Rafsanjani, quien fue designado comandante en jefe interino de las Fuerzas Armadas el 2 de junio último, calificó de "seria" la llamada del comando general.

"Irán debe poner todos sus medios y sus fuerzas al servicio de la guerra, para evitar otras conspiraciones", subrayó. Irán considera que el incidente del Airbus fue un complot de los Estados Unidos.

Estas llamadas a la movilización general se dieron en el contexto de la tragedia del Airbus iraní, que fuera derribado el domingo último por un crucero norteamericano en el sur del Golfo por error, segun Washington. En la catástrofe perecieron los 290 ocupantes del aparato.

"Nueva táctica"

Aquel episodio provocó la indignación en la opinión publica iraní y jerarquías de Teherán amenazaron con vengar las víctimas civiles inocentes atacando los intereses norteamericanos en el mundo.

El nombramiento de Rafsanjani en el puesto de comandante en jefe interino de las Fuerzas Armadas se produjo luego de dos graves reveses militares infligidos a Irán por Irak.

Teherán perdió, el 18 de abril, las posiciones que controlaba en la península de Fao, y luego, el 25 de mayo, las de la región de Chalamcheh.

Tras el cambio en la comandancia general, la primera tentativa iraní de retomar la iniciativa en el frente fracasó; no obstante, según Rafsanjani, ésta constituyó una "prueba positiva" de la "nueva táctica" de guerra iraní que "será empleada en las operaciones futuras".

Sin embargo, Irán sufrió dos nuevas derrotas con la evacuación, el 25 de junio, de las islas Manum y, cinco días después, la pérdida de alturas estratégicas en el Kurdistán iraquí, al noreste del frente.

Ayer, en Teherán, durante la plegaria semanal, Rafsanjani buscó, al parecer, calmar los ánimos de los que reclaman venganza tras la tragedia del Airbus, subrayando que los Estados Unidos quieren empujar a Irán a que cometa un "crimen" igual al de Washington. Si Irán cae en esa provocación, perderá prestigio, declaró.

Naciones Unidas

"Debemos esperar lo que decidirá el Consejo de Seguridad de la UN. Si adopta un perfil bajo como en el pasado, entonces las cosas quedarán claras", declaró.

Rafsanjani se halla, al parecer, en favor de una solución diplomática, aplazando cualquier eventual represalia iraní.

Asimismo, dio a entender que la respuesta de Teherán estará en función de los resultados del Consejo de Seguridad, al que Irán recurrió por primera vez desde 1981.

Generalmente, Irán impugna las decisiones del Consejo, que considera favorable a Irak.

El presidente del Parlamento indicó que desea que el Consejo, que se reunirá el próximo martes a pedido de Irán, condene a los Estados Unidos y pida la retirada norteamericana del Golfo.

Estados Unidos, por su parte, afirmó su determinación de mantener su presencia en las aguas internacionales del Golfo.

Movilización de civiles en Teherán (AP)

Ayuda humanitaria

WASHINGTON, 9 (AFP). – El presidente Ronald Reagan apoya "una ayuda humanitaria" a las familias de los 290 pasajeros del Airbus iraní abatido el domingo último por el crucero norteamericano Vincennes, declaró un responsable de la Casa Blanca.

Según un alto funcionario del Departamento de Estado, el pago de compensaciones "dejaría diplomáticamente la puerta abierta a Irán".

En cambio, los dos candidatos de lista para las elecciones presidenciales –el republicano George Bush, y el demócrata Michael Dukakis– se manifestaron, respectivamente, opuestos a toda reparación al gobierno iraní.

8809694

040

IRAN S.S

Programa iraní de reconstrucción

Bahrein (Reuter — Desde las ruinas de ciudades y poblaciones devastadas por la guerra, Irán se esfuerza por dar vivienda a 4,5 millones de personas en una primera etapa de un amplio plan de reconstrucción de sitios destruidos por ataques iraquíes.

Durante años las grúas permanecieron ociosas en Teherán y otros centros poblados. Pero ahora, bajo un ambicioso programa anunciado por el gobierno iraní, empresas constructoras se instalaran en las ciudades devastadas para erigir nuevos centros de población y hacer frente a 272 programas de desarrollo.

Un catalogo de perdidas catastróficas en viviendas resultó de una revisión de los destrozos realizada por funcionarios locales, particularmente en el escenario de guerra cercano a la frontera entre Irán e Irak.

El ministro de viviendas, Sarajuddih Kazeruni, dijo que 11 nuevas poblaciones serían construidas y que los programas urbanos a ser puestos en marcha permitirían dar albergue a 4,5 millones de personas en los próximos cinco años.

Las poblaciones se levantarán cerca de Teherán, Isfamán, Arak, Nashmad, Shiraz, Tabriz, Kermán, Bandar Abbas, Ahvaz, Bakhtaran y Bushehr, señaló la agencia noticiosa oficial iraní, IRNA.

El catálogo de destrozos elaborado por alcaldes iraníes y difundido durante varios días por IRNA muestra la extensión de la tarea de reconstrucción.

La lista se remonta hasta los primeros días de la guerra. Los centros mas azotados fueron los poblados de áreas fronterizas en los escenarios bélicos del centro y sur del país.

PERIA

8815569

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801212 - 8815848

040

F.I.

PAGINA DOS El Paso 8/1/88

Jomeini: Reprimenda a Presidente Iraní

NICOSIA, 7 (AP). — En una desusada actitud, el Ayatola Rujola Jomeini acuso hoy al presidente iraní Ali Jamenei de excederse en sus intentos por limitar el poder del gobierno en la República Islámica, y de malinterpretar sus puntos de vista respecto al gobierno y a la religion.

La sorpresiva crítica personal figuro en una carta de Jomeini divulgada en Teherán, dijo la agencia noticiosa iraní IRNA, que señalo que su publicacion coincidio con exhortaciones del presidente del Parlamento, Hashemi Rafsanjani, a respaldar la autoridad del Ayatola Jomeini.

La situación parece constituir un indicio de que se intensificaria la lucha por el poder, centrada en quién dominará Iran luego que Jomeini, que ahora tiene 87 años y que según se dijo se halla enfermo.

Rafsanjani, uno de los principales contendores por el poder luego que Jomeini haya desaparecido, expresó complacencia por el contenido de la carta y alerto a cualquiera que legue a desviarse del rumbo fijado por el Ayatola Jomeini.

En su carta Jomeini criticó las opiniones que afirmo fueron expresadas por Jamenei durante la sesión de plegarias del viernes pasado, relativas al papel que el gobierno desempeña en la sociedad islámica.

Aun cuando ese texto estaba redactado en terminos religiosos, lo expresivo de la redacción y el hecho que estuviera dirigido en forma individual a Jomeini hacen que las

Ali Jamenei, Presidente de Irán, criticado por el Ayatollah Jomeini.

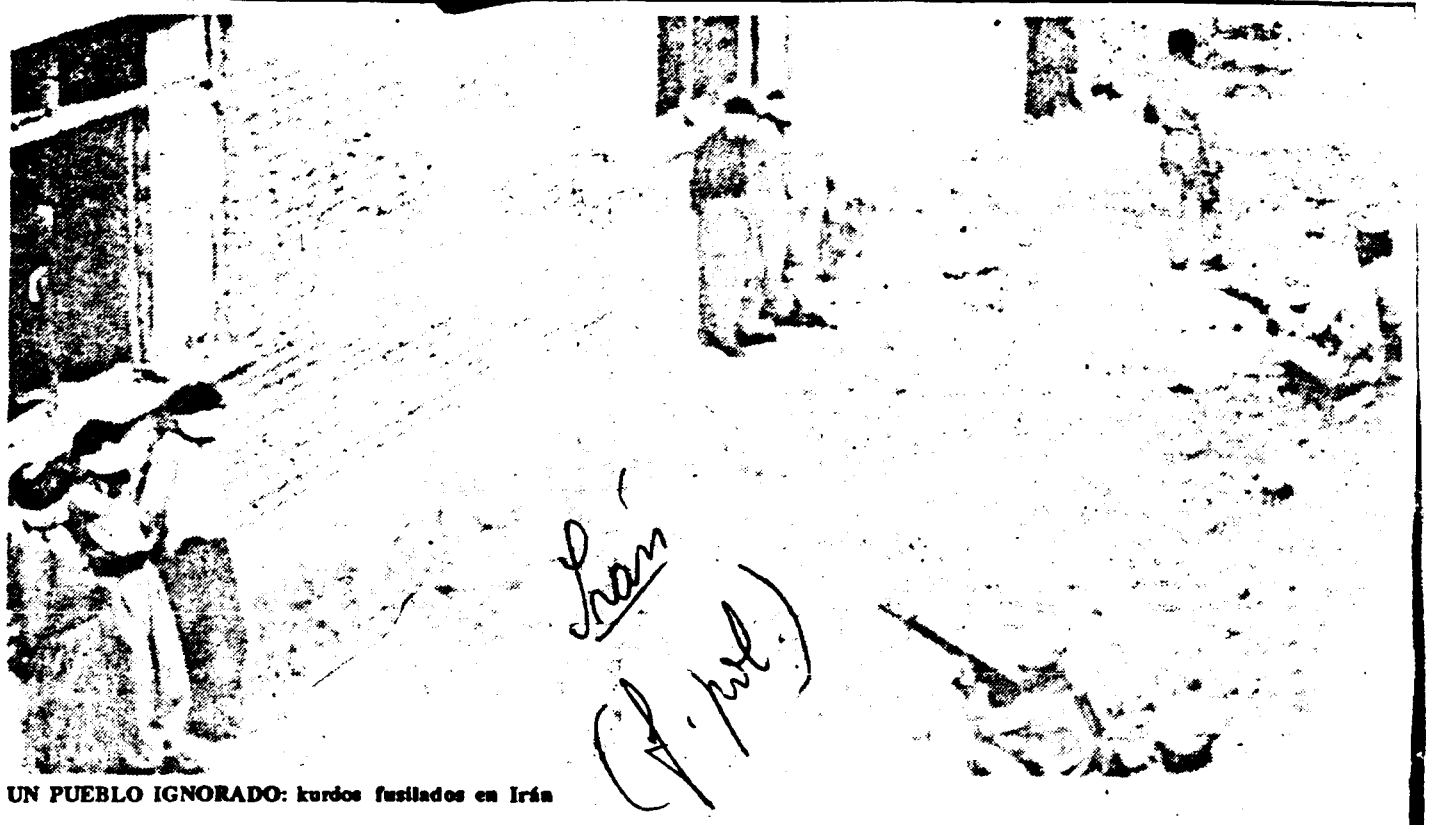
criticas sean consideradas desusadas.

Sus comentarios durante las plegarias del viernes aparentemente indicaron que no reconoce al gobierno como una institución ordenada por el Todopoderoso y fundamentado con el absoluto poder confiado al profeta, que Dios lo guarde, dijo la carta dirigida al presidente Jamenei.

Su conclusión respecto a la propuesta basada sobre mi declaración anterior, de que el gobierno ejerce poder sólo dentro de los limites de los estatutos divinos, es una cita errónea y una malinterpretacion, añadió.

La version de IRNA no explicó los puntos de vista del Ayatola respecto a los límites del poder del gobierno, quedando poco claro cuáles son con precisión.

8801212



UN PUEBLO IGNORADO: kurdos fusilados en Irán

Con Abdul Rahman Ghassemlou

Los kurdos y la indiferencia universal

MADRID

Jomeini les prometió a los kurdos la autonomía cuando participaron en la caída del Sha, pero después lanzó sobre ellos la "guerra santa", que enfrenta a chiitas y sunnitas. Veinte millones de kurdos aspiran a su propio Estado y viven repartidos entre Turquía, Siria, Irak e Irán. Ningún gobierno ha querido defender su causa en las Naciones Unidas y ellos acusan a la ONU y a la Cruz Roja Internacional de no haber aceptado sus invitaciones para visitar los territorios que ocupan. Doce mil guerrilleros dirigidos por el Partido Democrático del Kurdistán de Irán luchan desde hace siete años contra doscientos mil soldados de Jomeini instalados en tres mil bases militares. Desde 1980, cuarenta mil kurdos no combatientes han sido asesinados en Irán. Pero Abdul Rahman Ghassemlou, Secretario General del PDKI, asegura a BRECHA que la única oportunidad del pueblo kurdo está ahora en Irán, por el desprestigio internacional del régimen de Jomeini. Y añade que los siete millones de kurdos que viven en territorio iraní están identificados con la lucha del PDKI por la democracia para Irán y la autonomía para el Kurdistán. Abdul Rahman Ghassemlou habló para BRECHA al pasar por Madrid en una gira europea buscando el apoyo de la opinión pública internacional y de los medios de comunicación. En esta gira ha explicado que los militares turcos han decidido destruir el movimiento nacional kurdo; que en Siria les niegan la ciudadanía y que Irán e Irak pretenden utilizarlos en la guerra del Golfo, aunque reconoce que también los kurdos se benefician de las contradicciones del enfrentamiento entre esos dos países. Lo que sigue es una síntesis de la entrevista:

–¿Por qué no han logrado ustedes darle una mayor repercusión internacional a la cuestión kurda?

—No hay ningún gobierno en el mundo que nos apoye y le voy a explicar por qué. Estamos repartidos entre Turquía, Siria, Irán e Irak. Turquía forma parte de la OTAN y con ese bloque no podemos contar. La Unión Soviética a veces ha ayudado a los kurdos (250.000 viven en su territorio) pero también nos ignora. Hace ocho años que luchamos contra Jomeini y no nos ayuda. Los países árabes pueden bloquear la solidaridad con nosotros de una gran cantidad de naciones a través de las complicidades del comercio del petróleo y de las armas. Hemos pensado mucho sobre esto en nuestras montañas, que en realidad son nuestros únicos aliados. Y se nos ocurrió recurrir a Suecia porque pensamos que es un país democrático, neutral y alejado del Oriente Medio. Pero todas nuestras gestiones (la última el año pasado) han fracasado. Un funcionario gubernamental sueco me lo explicó diciéndome: "Nosotros también vendemos armas y necesitamos el petróleo". Yo creo que la única oportunidad para la autonomía kurda está ahora en Irán por el desprestigio internacional del régimen de Jomeini. Por eso nosotros luchamos por la democracia para Irán y la autonomía para el Kurdistán.

—¿No tienen ustedes ayuda ni de la Cruz Roja ni de las Naciones Unidas?

—Yo personalmente he invitado a los representantes de la Cruz Roja Internacional y de la Oficina de las Naciones Unidas para los Refugiados a que vengan a ver cuál es la situación en los territorios que nosotros ocupamos. Jamás han aceptado esa invitación. Nadie está interesado en patrocinar nuestra causa en las instituciones internacionales. Sólo la fuerza del movimiento kurdo podrá hacerlo algún día.

«Hay muchas organizaciones kurdas en los distintos países entre los que su pueblo está repartido, pero sólo ustedes aseguran tener la fuerza militar, el programa político y la oportunidad histórica para alcanzar una autonomía kurda. ¿Cómo es su lucha contra el régimen de Jomeini?

—Al principio mantuvimos un enfrentamiento directo pero ahora desarrollamos la guerra de guerrillas. Golpeamos y nos retiramos. En las montañas somos invulnerables. Aunque el régimen de Jomeini mantiene en el Kurdistán doscientos mil soldados y tres mil bases militares, nosotros los tenemos en jaque con doce mil combatientes, doce mil guerrilleros kurdos o "peshmergas", que significa "el que va delante de la muerte". Nuestro objetivo es debilitar al régimen hasta el punto en que podamos golpear mucho más duro y liberar el territorio. No es todavía posible pero los últimos años nos han demostrado que ese momento no está muy lejos. Nosotros decimos que el arma revolucionaria más eficaz es la paciencia. Los kurdos tenemos en Irán una oportunidad histórica porque en todo el mundo la opinión pública, a pesar de que hay muchos intereses por el negocio de las armas, está contra la política medieval y terrorista de Jomeini.

—¿Cuál es su programa político?

—En el PDKI hay tendencias e ideologías distintas. Caben, por ejemplo, musulmanes o marxistas. Pero somos fundamentalmente un partido democrático con un programa común para obtener la democracia para Irán y la autonomía para el Kurdistán. Somos un partido democrático que quiere cambiar no sólo la política sino también la vida social de nuestro país. Decimos que si llegamos al poder vamos a construir un socialismo democrático. No es cierto que haya contradicción entre el socialismo y la democracia. En nuestra lucha contra Jomeini no empleamos el terrorismo. En tanto que guerrilleros asumimos la violencia dirigida contra los instrumentos de la tiranía y de la dictadura, sus Fuerzas Armadas y sus agentes, pero rechazamos el terrorismo que amenaza la vida y la seguridad de ciudadanos indefensos.

—¿Tienen ustedes alguna alianza con otros grupos enfrentados a Jomeini?

—El actual régimen iraní está en crisis y debilitado pero no hay una fuerza capaz de derrocarlo. Jomeini no permanece en el poder porque sea fuerte sino porque la oposición está dividida y el pueblo iraní no ve ninguna alternativa democrática. Para encontrar esa alternativa estamos negociando con las otras organizaciones que están en contra del régimen de Jomeini pero que tampoco quieren que regrese la monarquía. Trabajar por esa alternativa no es fácil y puede costar muchos años.

—¿Les beneficia la guerra entre Irak e Irán?

—Hay muchas contradicciones. Por ejemplo, Jomeini apoya a la Unión Patriótica del Kurdistán que actúa en Irak. Nosotros tenemos buenas relaciones con el régimen de Bagdad. Y al mismo tiempo la UPK y el PDKI somos aliados. Podría parecer que nos conviene la guerra pero en realidad está arruinando nuestra patria de ambos lados. Queremos la paz entre Irak e Irán.

001502

040

GOLFO PERSICO:

URSS-Irán estrechan vínculos

DUBAI (EMIRATOS ARABES).— Está en curso un estrechamiento de los vínculos entre la Unión Soviética e Irán (que algunos definen como una vuelta al pasado), reforzado inclusive en los últimos días por un acuerdo petrolífero. La cuestión está a la orden del día en la costa árabe del Golfo donde se habla a nivel diplomático y a nivel de comentarios de prensa en los diarios semioficiales.

En Dubai el Embajador soviético ante los Emiratos, Félix Fedotov, recordó que mientras la mayoría de los acuerdos entre Teherán y Moscú fueron abrogados después del advenimiento de la revolución islámica, otros "están todavía vigentes".

Hace días, cuando se dieron a conocer los detalles de un acuerdo petrolífero que el ministro iraní Gholamreza Agazedeh acababa de firmar en Moscú, la "Saudi Gazette" de Jeddah comentó la reanudación y el desarrollo de las relaciones entre los dos países colindantes. Ahora Fedotov confirmó que los vínculos entre Teherán y el Kremlin son "fuertes a nivel comercial".

Según "Saudi Gazette", la intolerancia ideológica que después de la caída del sha fue uno de los principales motivos de choque entre la URSS e Irán, está por ser superada —al menos momentáneamente— debido a la situación que se ha creado en el Golfo. (La revolución islámica preconizada por el clero chiita liderado por el Ayatollah Komeini, consideraba a la URSS como el "segundo gran enemigo", después de los Estados Unidos, que era el primero).

Un comentarista del diario sostuvo que la reanudación de las relaciones permite a las dos partes perseguir diferentes objetivos: para la URSS, entre otros, el de oponer un bloque a la creciente presencia de fuerzas de países de la OTAN en las aguas de la región (aguas cálidas a las que desde la época de Stalin aspira a tener una salida el Kremlin), y para Irán el de tener una superpotencia más o menos de su parte.

El "Saudi Gazette" fue la primera en recordar los "acuerdos no abrogados" entre Moscú y Teherán. Entre otros, **Irán y la Unión Soviética firmaron un acuerdo en 1921, después de la Revolución de Octubre, que permite a las tropas soviéticas entrar en Irán si la seguridad de los confines soviéticos es puesta en peligro desde el interior de Irán. El acuerdo, subraya el diario, no fue abrogado después de la revolución iraní de 1979, que en cambio puso fin a muchos pactos militares con las potencias occidentales.**

Fedotov, en sus declaraciones al "Gulf News" de Dubai, se refirió expresamente a los "acuerdos hasta ahora vigentes" entre Moscú y Teherán. Uno de ellos, recordó el Embajador, "se refiere al sector de los transportes y se remonta a la época del Sha. También ahora los aviones no militares iraníes conservan el derecho de sobrevolar el territorio soviético (...) pero no permitimos a ellos transportar armas".

(La venta de armas soviéticas a Irán, por otra parte, fue denunciada por la prensa occidental hace tiempo. Moscú ha suministrado ingentes cantidades de armamentos a Teherán, se afirma, a través de documentación alterada y triangulaciones).

Analistas locales prevén ulteriores desarrollos en las relaciones entre Moscú y Teherán. Después del acuerdo para el suministro de petróleo y refinación firmado la semana pasada. Entre otras cosas ambas partes están examinando la posibilidad de transformar en oleoducto un viejo gasoducto que une la URSS con Irán, lo que permitiría a los iraníes exportar su crudo por tierra y no ya sólo por naves petroleras.

El apoyo militar soviético a Bagdad fue uno de los motivos que alejaron a Teherán del Moscú, así como otra razón, a la inversa, fue el apoyo iraní a los mujaidines afganos que luchan contra la ocupación soviética. Pero ahora la URSS, manteniendo relaciones tanto con Irán como con Irak, "está en una posición única en el Golfo", subrayó el Embajador. En las aguas del Golfo la URSS mantiene actualmente tres cazaminas, dos fragatas y una nave de apoyo que están allí para proteger nuestras naves que transportan petróleo por cuenta de Kuwait en base a un acuerdo comercial", según Fedotov. La URSS alquiló tres petroleras a Kuwait, país al que Irán acusa de apoyar a Irak.

El diario "Gulf News" preguntó a Fedotov qué sucedería si los iraníes llegaran a atacar una nave soviética. "En ese hipotético caso —respondió el diplomático— tenemos los medios para ocuparnos de Irán. Tenemos dos mil kilómetros de frontera común, y relaciones también muy profundas".

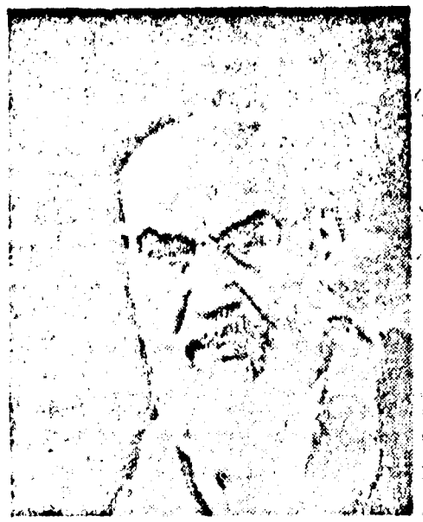
8802021

040

UNA SEVERA CRITICA AL PRESIDENTE ALI KAMENEI REVELA TENSIONES INTERNAS

Khomeini dijo que el poder en Irán es del Estado y no del clero islámico

Síntomas de distensión en el golfo Pérsico. Siria habría logrado convencer a Irán de que postergue su ofensiva invernal, en tanto que Arabia Saudita habría gestionado ante Irak el cese de los ataques a buques petroleros iraníes. Coincidentemente, en carta personal al presidente Kamenei, el ayatollah Khomeini definió la preeminencia del poder del gobierno sobre las leyes de la religión, en una actitud que influye en la lucha política interna iraní.



Agencia AFP

Ayatollah Ruhollah Khomeini (arriba), un ejemplar entre el premier Hussein Musavi, Hashemi Rafsanjani presidente del Parlamento iraní) y el presidente Ali Kamenei (de izquierda a derecha).

TEHERAN, 7 (AFP y AP). — En una actitud sorprendente y desusada, **el ayatollah Ruhollah Khomeini, guía de la revolución iraní, censuró al presidente de Irán, Alí Kamenei, por excederse en limitar el poder del gobierno de la República Islámica y por malinterpretar sus puntos de vista respecto al Estado y la religión.**

La agencia noticiosa iraní IRNA divulgó en Teherán, hoy, el texto de una carta dirigida por el líder Khomeini al presidente Kamenei en la que aquel le dice que **"sus comentarios durante las plegarias del viernes aparentemente indicaron que no reconoce al gobierno como una institución ordenada por el Todopoderoso, y fundamentado en el absoluto poder confiado al profeta, que Dios lo guarde".** En otro párrafo, la misiva indica que **"su conclusión respecto a la propuesta basada sobre mi declaración anterior, de que «el gobierno ejerce poder solo dentro de los límites de los estatutos divinos' es una cita errónea y una malinterpretación".**

La versión de IRNA no explica los puntos de vista del ayatollah respecto a los límites del poder del gobierno. Sin embargo, en su carta, Khomeini menciona varios ejemplos acerca de los poderes que, considera, el gobierno debe tener sobre las cuestiones religiosas. Y señala: **"Nuestro gobierno, que es una rama del gobierno del profeta Mahoma, es uno de los iniciales principios (dogmáticos) del Islam y tiene prioridad sobre todos los otros principios islámicos, aún sobre la plegaria, el ayuno y el peregrinaje a La Meca".**

Haciendo especial hincapié en estos ejemplos, el líder iraní insistió en puntualizar que **"el gobierno islámico tiene poderes divinos (...) y por lo tanto sus acciones tienen prioridad sobre las leyes canónicas. El gobierno puede anular la propiedad privada, expropiar casas y mezquitas para obras públicas y promulgar leyes relativas al servicio militar obligatorio".**

La carta fue dada a publicidad —y no parece ser una coincidencia— precisamente en momentos en que el presidente del Parlamento, Hashemi Rafsanjani, exhortó a respaldar la autoridad de Khomeini. La situación parece constituir un indicio de que se intensificará la lucha por el poder, centrada en quien lo asumirá luego del Ayatollah.

Rafsanjani, uno de los principales contendores en esa lucha, **expresó su inmediata complacencia** por el contenido de la carta y alertó a cualquiera que pretenda desviarse del rumbo fijado por Khomeini. El líder del Parlamento señaló que el texto de la carta demuestra **"la profundidad del liderazgo de Khomeini y su competencia administrativa".** Además, y en una posible alusión al presidente Kamenei, instó a los funcionarios a que tomen en serio los puntos de vista del líder iraní y a que discutan con él en privado antes que en público, con quien había salvado al pueblo, a la revolución y al Islam de la discordia y la sedición.

01|01

8802314

Chiitas: el

El renacimiento del Islam lleva tomando fuerza desde principios de la década de los setenta. Desde entonces, la comunidad islámica mundial se ve agitada por un renacimiento de la fe. Las causas -según los analistas- radicarían en el fracaso del modelo social occidental al ser transplantado a sociedades con escalas de valores diferentes, y en la sumisión de éstas a un tipo de modernización que, en lugar de ayudarles a salir adelante, ha agudizado sus problemas económicos y sociales.

Este rechazo de los valores occidentales habría llevado a los musulmanes a redescubrir sus raíces espirituales y, en consecuencia, a reafirmar el poder político del Islam.

EL ISLAM

Porque el Islam -la religión universal más joven del mundo y la segunda en número de fieles con cerca de 1.000 millones de creyentes- es más que una religión. Se trata de una cosmogonía que regula todos los aspectos de la vida, desde la ética hasta la legislación, pasando por la política. Y ahí radica, **precisamente, la dificultad del occidental para comprender esos regímenes, en su opinión teocráticos, que propugna** la religión de los musulmanes.

Mientras que en Occidente uno de los mayores logros políticos ha sido la separación de poderes entre la Iglesia y el Estado, el poder espiritual y el poder terrenal están tan estrechamente vinculados para los discípulos de Mahoma que -salvo excepciones-no conciben su articulación como elementos independientes. El ejemplo más elocuente es Irán.

DESPUES DEL SHA

Hace ocho años triunfaba en Irán una revolución de masas que derrocó por la fuerza al *sha* Reza Pahlevi. Aquella revolución, surgida de la oposición radical a la dictadura del *sha* desde diversos sectores sociales y posiciones políticas, tuvo un agente catalizador que con el tiempo capitalizaría plenamente el proceso: los *mullahs* (clérigos), que desde las mezquitas guiaron al pueblo. Detrás de ellos, se encontraba el *guía de la revolución*, el *ayatollah* Ruhollah Khomeini.

Poco a poco, la contundencia empleada contra el régimen anterior se transformó en intransigencia religiosa y radicalismo, que dejó fuera del proceso a comunistas, primero, y a todo tipo de oposición más adelante. Los cambios sociales, considerados un retroceso desde la perspectiva occidental, dieron a las calles de Teherán -la capital iraní- ese aspecto lúgubre que destilan las mujeres embutidas de pies a cabeza con el *chador*, túnica negra que cubre todo el cuerpo.

La prohibición de consumir alcohol y de otros hábitos occidentales, no fueron sino detalles de un cambio mucho más profundo que, en gran medida, desbordó los anhelos religiosos del pueblo. La *sharia*, la ley coránica, pasó a regir con todo rigor las relaciones de los ciudadanos con el Estado y de aquéllos entre sí.

La revolución islámica iraní fue algo más que un suceso político local para los millones de musulmanes de todo el mundo. Significaba la puesta en práctica por primera vez del modelo político islámico frente a los valores occidentales, laicos, sean éstos capitalistas o socialistas.

Los dirigentes islámicos iraníes han intentado aplicar una nueva *tercera vía*, ni capitalista, ni comunista, apoyándose en el Islam y en las capas tradicionalmente más religiosas, los desheredados por la implantación de un capitalismo voraz durante la época del *sha*.

El profesor Richard Falk, de la Universidad de Princetown, calificó el derrocamiento del *sha* y el posterior establecimiento de una república islámica de "primera revolución del Tercer Mundo" (*Time*, noviembre de 1979). De hecho, algunos iraníes creyeron -y siguen creyendo- que su revolución serviría de inspiración a otros movimientos similares en el mundo musulmán.

Y, en cierta medida, ha sido así por cuanto en numerosos países han aparecido grupos de integristas que se inspiran en el modelo iraní y este país se ha convertido en una fuerza importante en la zona, hasta el punto de que su influencia ha llegado a comprometer la evolución del conflicto que se desarrolla desde hace doce años en el Líbano. No obstante, hasta el momento, revoluciones similares no han sido viables dada la particularidad de factores que convergían en el Irán desde los últimos años del *sha*.

Las vinculaciones que unen al régimen de Khomeini con el mosaico de grupos políticos y religiosos que es Líbano, pasan por el *Hezbollah* o Partidos de Dios, de confesión chiita. Porque hablar de la revolución iraní es hablar de la revolución chiita, confesión religiosa que profesa un 85 por ciento de la población de Irán.

EL ISLAM CHIITA

El Islam chiita es, sin duda, el más rigorista. En Líbano, los chiitas han sido los más desfavorecidos por las luchas fraticidas que dividen el país. En el sur, sus casas fueron frecuentemente bombardeadas por la aviación israelí en busca de objetivos palestinos.

En los suburbios meridionales de Beirut sólo las milicias de Amal (Esperanza, grupo chiita pro-sirio y actualmente enfrentado a Hezbollah por la llamada "guerra de los campamentos") les defienden de sus enemigos cristianos.

En total apenas llegan a los 100 millones de personas -un 10 por ciento del total de los musulmanes-; pero la palabra chiita ha quedado asociada en la mente de los occidentales a extremista, fanático y terrorista.

Los chiitas, numéricamente hablando la menor de las dos principales ramas del Islam, se distinguen de la mayoría sunita en algunas interpretaciones de la *sharita* y, sobre todo, en su forma de entender la sucesión de Mahoma.

LA SUCESION DE MAHOMA

El chiismo evolucionó a partir de una compleja lucha de sucesión a la muerte del Profeta, en el año 632. Mahoma no dejó instrucciones claras sobre cómo se elegiría la dirección del Islam a su muerte.

Abu Bakr, el más destacado de sus discípulos, fue elegido como líder con el título de califa, palabra árabe que combina las nociones de sucesor y de delegado. El primer califa y el segundo procedían de clanes poco relevantes en la sociedad de La Meca pre-islámica. Su elección se hizo de acuerdo con cualidades personales y no por principios hereditarios.

El tercer califa fue Otman, de la casa de los omeya, uno de los grandes clanes de La Meca. Su elección fue una victoria para la aristocracia de dicha ciudad que utilizó el hecho en provecho propio. Las rivalidades que originó esta actitud desencadenaron el asesinato de Uzman, en el año 656. Uzman fue sucedido por Alí, primo y yerno del Profeta. Cuando Alí fue posteriormente asesinado, se cuestionó el califato por elección.

La casa de los omeya fundó un nuevo califato y la dinastía Umaya, y trasladó la capital de Arabia a Damasco, en la recién conquistada provincia de Siria. Los seguidores o partidarios de Alí (chiita significa *partidario* en árabe) consideraron que sólo un pariente directo del Profeta podía sucederle en el califato.

azote de Alá

F. Pol

IRAN

Bajo el liderazgo de Husein, hijo de Alí y nieto de Mahoma, los chiitas intentaron derrocar el califato omeya y establecer uno nuevo en su lugar.

En el 680, Husein encabezó una insurrección contra el califa omeya Yasid. Fue derrotado y murió a manos de este último. La dramática muerte de Husein transformó el chiismo de una facción política en una secta religiosa.

En contraste con la amplia mayoría de sunitas, cuyos califas no son descendientes de Mahoma, los chiitas forman una oposición religiosa. De la fe surgida de aquella derrota surgió una religión que gira en torno al duelo por sus mártires.

Entre las creencias específicas de los chiitas destaca la del *imam oculto*, el duodécimo sucesor de Alí, que desapareció misteriosamente en el año 878, al que consideran vivo. Los chiitas creen que regresará algún día como el *Madhi* (el Guía elegido por la Divinidad) para establecer el reino de Dios en la Tierra.

Entretanto, los dirigentes religiosos chiitas, como el *ayatollah* Khomeini, tienen amplios poderes para aconsejar a los fieles sobre la presente voluntad del *imam oculto*. Esta es otra de las diferencias con los sunitas, cuyos dignatarios religiosos -los *ulemas*- tienen menos autoridad.

El Islam chiita es mayoritario en Irán, Irak y Yemen del Norte, y cuenta con seguidores en Siria, Líbano, Africa Oriental, algunos Estados del norte de la India y Pakistán.

CHIITAS Y SUNITAS

¿Qué pretenden los chiitas? Los partidarios de Alí, al igual que algunos grupos sunitas aparentemente más moderados, preconizan una sociedad basada en los *fundamentos* del Islam e *íntegramente* sometida a los textos coránicos. De ahí los nombres de fundamentalistas o integristas que se les han atribuido en los medios de comunicación occidentales.

De hecho, algunos estudiosos del tema -como el politólogo Olivier Carré- niegan que exista realmente a este propósito una oposición entre chii-

do un trasvase de influencias recíprocas entre ambas ramas del Islam. Así, en tanto que algunos grupos sunitas han adoptado el mayor activismo de los partidarios de Alí, éstos han terminado aceptando la creencia de los seguidores de la *sunna* en un solo Islam.

Según los expertos internacionales, es muy difícil que el caso de Irán se reproduzca, por las características específicas que tuvo aquella revolución. Sin embargo, si aún no son lo suficientemente fuertes para hacerse con el poder, los integristas sí lo son -al menos-para perturbarlo.

A la espera de la instauración de un Estado islámico regido por una ley coránica y gobernado por un califa que asegure la justicia y la igualdad en la comunidad de creyentes, muchos de estos integristas se dedican a recordar a sus dirigentes con palabras, hechos, revueltas e incluso atentados, que por muy grandes que sean, Alá es el más grande.

ARABES Y MUSULMANES

En Occidente, la marea islámica produce terror. Tras hechos como el secuestro del "Achille Lauro", las matanzas de los aeropuertos de Roma y Viena, el estallido de una bomba en un avión de la TWA que volaba de Roma a Atenas, o los numerosos actos de piratería aérea que han jalonado los dos últimos años, ha comenzado a hablarse no muy acertadamente de un terrorismo árabe o musulmán.

En primer lugar, árabe o musulmán no son sinónimos, si bien es cierto que el árabe es la lengua en que está escrito el Corán y que son precisamente los árabes los que con mayor fuerza se han arrogado la defensa de esta religión.

Algunas cifras pueden ayudar a poner cada término en su sitio. Los árabes apenas representan entre el 15 y 20 por ciento de los musulmanes, y sólo en la Unión Soviética hay más musulmanes (unos 50 millones) que en Egipto (37 millones). Indonesia, India, Pakistán, Bangladesh y la URSS ocupan, por este orden, los primeros puestos en número de fieles.

Sin embargo, la conflictividad desencadenada en Oriente a raíz de la creación del Estado de Israel en 1947, ha dado un especial relieve informativo a esta área, lo que ha hecho que muchas veces se confunda una parte con el todo.

EL EXPANSIONISMO ISLAMICO

El afán expansionista atribuido a la revolución islámica iraní se ha ido quedando, con el paso de los años, en un mero recurso oratorio. Sin embargo, algunas declaraciones en ese sentido de sus dirigentes han justificado que se catalogara a ese país de Estado patrocinador del terrorismo, junto a Siria y Libia. En el caso de este último, con trágicas consecuencias.

Líbano es el caso paradigmático. En Irak, oficialmente laico, la composición religiosa puede convertirse en un factor de tensión porque la minoría sunita

contentos: en Arabia Saudí se produjo entre finales de 1979 y principios de 1980 una revuelta en la provincia oriental de Hassa, mayoritariamente chiita, frente a la secta predominante en el país, la wahabita.

Bahrein, de mayoría chiita pero gobernado por los sunitas, es un país particularmente vulnerable a una tentativa desestabilizadora por parte de Irán. Qatar también padeció un intento de golpe en 1983. En cuanto a Kuwait, el sistema parlamentario más avanzado del Golfo -con cuatro diputados próximos a los Hermanos Musulmanes y tres prokhomeinistas- sufre periódicas olas de atentados.

Siria es un caso atípico porque la minoría alauita (apenas un 10 por ciento), emparentada con los chiitas, se ha hecho con el poder absoluto, aunque cuenta con la oposición de los sunitas Hermanos Musulmanes.

En el Magreb, tanto en Argelia como en Túnez, el resurgir de la religiosidad islámica se ha manifestado en revueltas callejeras protagonizadas sobre todo por los jóvenes, que ambos gobiernos han atajado con medidas políticas.

En cuanto a países no árabes, llaman la atención cuatro casos absolutamente dispares. En Afganistán, el Islam ha servido de elemento de cohesión de los distintos grupos guerrilleros frente a la dominación soviética. En

Pakistán, después de tres décadas de gobiernos laicos, se ha iniciado un proceso de reislamización.

En Turquía, la situación es la contraria. En los últimos años viene detectándose una creciente oposición de la población musulmana (el 98 por ciento) a las instituciones laicas de la dictadura de Karmal. Por último, en Filipinas -donde la población musulmana apenas representa un 5 por ciento de la población- hay una activa guerrilla "mora" que lucha por la independencia de la isla de Mindanao.

040

Votan en Irán entre misiles

NICOSIA. — Los iraníes acudieron ayer a las urnas en elecciones parlamentarias mientras Irak atacaba Teherán y otras ciudades con misiles y bombas.

Radio "Teherán", captada en Nicosia, señaló que algunos cohetes cayeron en Teherán, en la ciudad santa de Quon y en Isfahan, en el centro de Irán, mientras aviones a reacción iraquíes bombardeaban dos ciudades occidentales poco antes de la hora de iniciación de los comicios (03.30 GMT).

Irán replicó lanzando cinco misiles contra Bagdad.

El Día 4/11/88

8803712

040

El Periodista 24 al 30 Junio 1987

Irán-Francia

EL PORTAZO DE JOMEINI

Feria

La ruptura de relaciones entre Francia e Irán hace caer el último puente de las potencias de la OTAN con el régimen del ayatolá Jomeini, quien se dispone a lanzar una ofensiva final contra Irak aun a riesgo de que Estados Unidos entre en la guerra.

Una compleja arquitectura acaba de desplomarse. Y hay indicios consistentes de que sólo es el prólogo de un derrumbe mayor: la ruptura de relaciones diplomáticas entre Francia e Irán anuncia el fracaso de lo que bien podría ser el último intento diplomático de negociar con el gobierno de Teherán el fin de la Guerra del Golfo, en condiciones aceptables para Estados Unidos y Europa Occidental.

El anecdotario de la ruptura no deja de tener interés. Sobre todo por su inocultable semejanza con el escándalo del Irangate. Francia también tiene seis ciudadanos secuestrados por grupos proiranies en el Líbano. Y pese a las terminantes negativas oficiales, en reiteradas ocasiones se informó acerca de envíos secretos de armas francesas al gobierno del ayatolá Ruholla Jomeini.

No hay pruebas de tales tratativas. Aunque quienes las denuncian aluden a la liberación de cuatro rehenes desde que asumió el primer ministro Jacques Chirac, en marzo de 1986. Pero, en cambio, no hay lugar a dudas acerca de los esfuerzos de París por recomponer los lazos diplomáticos con Irán.

Para permitirle esa victoria al primer ministro francés, Jomeini puso tres condiciones: una financiera, de menor importancia, prácticamente resuelta con el pago por parte de Chirac de 330 millones de dólares sobre un total de 1.000 millones en disputa. La otra, relativa a la política interna iraní, exigía que Francia bloqueara en su territorio el accionar de la oposición a Jomeini. La barrera cayó fácilmente: el principal dirigente de los exiliados, Massoud Rajavi, fue expulsado. La tercera apuntaba al corazón del problema: Jomeini exigió que Francia, uno de los principales proveedores de armas de Irak, asistiera igualmente a su país.

Hay buenas razones para creer que fue en ese punto donde se empantanó la negociación. Sea como fuere, el caso es que algunas semanas atrás la policía secreta francesa halló súbitamente indicios de que un funcionario de la embajada iraní, al parecer la figura clave en las tratativas no oficiales, es en realidad un agente secreto conectado con (o, más bien, jefe de) los grupos que en setiembre del año pasado conmovieron a Francia con una ola de atentados terroristas.

Wahid Gordji, la piedra del escándalo, se refugió en la embajada y se negó a declarar. A partir de allí la crisis se precipitó y el pasado viernes 17 concluyó con la ruptura de relaciones. Tras un año y medio de trabajo Chirac cosechó un rotundo fracaso y, lo que es peor, dejó lugar a la obvia sospecha de haber estado traduciendo al francés los escandalosos manejos del *Irangate*.

Las víctimas inmediatas de este fracaso pueden ser los franceses tomados como rehenes [illegible]

temente planteada como ejemplo de lo que podría sobrevenir.

Sin embargo, hay mucho más en juego. Porque lo que ha ocurrido, bajo el entramado de estas negociaciones y las entabladas por Ronald Reagan dos años atrás, es el portazo de Jomeini a los intentos de hacerlo ceder presentándole una alternativa de hierro: que se abstenga de la ofensiva final contra Irak o se prepare a una *guerra total con la participación directa de* Estados Unidos.

El hecho –ocultado y disfrazado por los funcionarios occidentales– es que Irak ha perdido la guerra. Cuando en setiembre de 1980 Washington alentó a Saddam Hussein a invadir territorio iraní, el objetivo era acosar y derrocar rápidamente al régimen revolucionario instaurado tras la caída del Sha. La actitud estadounidense es explicable: con el régimen anterior Irán era asiento para más de 45.000 militares y técnicos norteamericanos, la CIA tenía tres estaciones secretas instaladas en la frontera de Irán con la Unión Soviética (unos 2.000 kilómetros) y el monarca ario era una fuente de financiación y respaldo militar para los regímenes de la región, garantizando la predominancia norteamericana en el Golfo Pérsico, un punto clave del planeta por su producción petrolífera y su ubicación geopolítica.

Dos años más tarde, sin embargo, la impresionante reacción militar iraní dejó claro que, si acaso posible, la victoria de Bagdad no sería fácil ni inmediata. La vida suele ser más mezquina que las esperanzas. Pero los estrategas de la Casa Blanca, lejos de obtener parcialmente lo esperado, sufrieron un revés sin atenuantes. Hacia fines de 1984 se descartó la posibilidad de una victoria de las tropas de Hussein. Y allí nació el Irangate.

Se trataba, en suma, de abrir un canal de negociación para impedir una neta victoria militar iraní con el consecuente derrumbe del régimen de Hussein y las derivaciones encadenadas de ese desastre en los países de la zona. Porque si bien la revolución iraní de 1979 tomó un sesgo fundamentalista y en más de un aspecto ultrarreaccionario, el impacto de aquella sublevación sobre los pueblos vecinos representa, aún hoy, un peligro mayor para el *statu quo*.

Una pregunta clave –imposible de ser respondida hoy, salvo apelando a deducciones siempre discutibles– es quién puso el palo en la rueda para descubrir primero el Irangate y ahora frustrar el *Iranporte*: ¿Jomeini mismo, para cortar las alas a su flanco conciliador? ¿O los halcones de Washington, que han optado por la guerra?

EL RECURSO DEL KREMLIN

Hipótesis al margen, lo cierto es que cerrada la vía de negociación con Teherán, restan, en teoría, dos caminos: convo-

Irán-Irak: una guerra sin salida.

Según **The Economist** la idea del acuerdo entre las dos grandes potencias habría sido llevada a Mijal Gorbachov por la solícita Margaret Thatcher cuando viajó a Moscú, a fines de marzo pasado. Pocos días después –siempre según el diario londinense– George Shultz, el secretario de Estado norteamericano, habría machacado sobre la misma tecla en su visita al Kremlin. No hay indicios perceptibles de que la gestión haya encontrado eco. Mientras tanto, los comentarios de la prensa estadounidense aluden insistentemente al fortalecimiento de la URSS en el área del Golfo. Se señala el establecimiento de relaciones diplomáticas con Oman y los Emiratos Arabes Unidos, el envío de asesores militares a Kuwait, el incremento de relaciones científico-técnicas con otros países árabes y la avanzada para restablecer relaciones con Arabia Saudita, la potencia económica clave.

Si se descarta la posibilidad de un acuerdo con la Unión Soviética suficientemente sólido y efectivo en la práctica, la opción restante es la guerra. Y esto es, precisamente, lo que más allá de intenciones y planes viene desenvolviéndose en los últimos meses.

En un editorial del 19 de mayo último, **The Washington Post** señalaba, al comentar la situación posterior al insólito ataque de un avión iraquí contra la fragata norteamericana Stark, que los movimientos de la Casa Blanca estaban enderezados a *"intervenir* (en la guerra del Golfo) *troleras de Irán, que proveen los medios para que Teherán continúe la guerra, y neutralizando el peligro de un contragolpe iraní"*. Al día siguiente **The New York Times** fue más lejos en su editorial: *"un funcionario de alto rango del gobierno dijo que la respuesta sería similar a la venganza contra Libia, en la cual Estados Unidos respondió a una serie de movimientos libios hasta que llegó a bombardear dos ciudades libias"*. Más contundente, **Newsweek** afirma que *"cualesquiera sean sus intenciones, la Administración ha dado en el Golfo la firme impresión de que prefiere las naves de guerra a la diplomacia"*.

Basta repasar estos comentarios de la gran prensa estadounidense para comprobar que no hay unanimidad de criterio en los círculos dirigentes para respaldar la posición de Reagan, sintetizada en su nombre por el secretario de Defensa Caspar Weinberger: *"la Administración no quiere que Irán venza. Hará todo lo posible por ayudar a los amigos"*.

Y otro tanto ocurre con los aliados europeos. El 26 de mayo Weinberger los convocó a involucrarse con el envío de naves de guerra al Golfo, pero fue desairado, incluso por Londres.

Jomeini, mientras tanto, acusa a Reagan de estar provocando a Irán para desatar una guerra y parece sentirse lo suficientemente fuerte como para cortar amarres con Francia, último punto de contacto con las grandes potencias. Ahora Irán lanza nuevos ataques contra Irak y Estados Unidos "escolta" a los petroleros kuwaitíes.

040

El Dia 6-4-88

Elecciones en Irán

En una escala del uno al diez, con Corea del Norte y Ciudad del Vaticano en el último peldaño de abajo, e Islandia y Nueva Zelanda en el noveno o el décimo escalón, la democracia en la República Islámica de Irán está por el dos y medio. No obstante, las elecciones para el Majlis (Parlamento) iraní del 8 de abril podrían ser bastante importantes no sólo para los 45 millones de iraníes sino también para la Guerra del Golfo.

"Ahora todo queda en familia", dijo un observador después que el actual Majlis fuera electo en 1984, y era muy cierto. Todas las fuerzas políticas concursantes que ayudaron a derrocar al cha —liberales seculares, nacionalistas kurdos, mujaidines(socialistas islámicos), el Partido Comunista Tudeh— fueron eliminadas por ellos (muchas de ellas físicamente), dejando al clero islámico solo y victorioso en el campo.

La gran mayoría de los 270 escaños del Majlis electo en 1984, fueron ocupados por mullahs que suscriben la visión austera y autoritaria del ayatollah Khomeini sobre un estado islámico. El nuevo Majlis no será diferente: Irán es uno de los lugares en donde la definición de Carlos Marx de 'democracia burguesa' como un sistema en el cual el pueblo elige cada cinco años a sus opresores, encaja perfectamente.

Como ocurre a menudo, muchos aman y por lo menos reverencian a sus opresores. "La revolución sigue gozando de una gran base de apoyo en una nación abrumadoramente pobre y devota", observó un diplomático occidental en Teherán, y los enormes sacrificios hechos durante la guerra de siete años con Irak han servido principalmente a fortalecer la devoción del pueblo hacia el régimen.

Pero incluso en una elección en donde casi todos los vencedores serán hombres del clero, no pueden hacer elecciones. Alrededor del 70% de los iraníes votaron en la última elección, porque hay áreas críticas en donde las diferencias de opinión entre los mullahs realmente le importan al país.

Están los radicales entre los mullahs que quieren redistribuir la tierra y nacionalizar el comercio exterior, y los conservadores que dejarían las cosas tal como están. "Los llamamos los 'mianchrou' y los 'tondrou', literalmente aquellos que caminan a un paso normal y aquellos que caminan rápido", explicaba un cientista político iraní que trabaja para una embajada extranjera.

Si el Majlis popularmente electo hubiese seguido su camino, estarían en vigencia vastas medidas de reforma agraria y de nacionalizaciones. Pero en Irán la voluntad popular está subordinada a la ley islámica (o mejor dicho, a aquellos que la interpretan), y esta legislación hasta el momento ha sido delineada por el Consejo de Guardianes de 12 miembros, un cuerpo designado, integrado por conservadores hombres del clero.

Sin embargo, las cosas son ahora un poco diferentes, porque finalmente Irán se está quedando sin dinero. Sus reservas de divisas han bajado de 20 mil millones en 1980 a solamente 5.300 millones el año pasado, porque han estado recurriendo cada vez más a ellas para pagar las importaciones esenciales.

Virtualmente la única fuente de divisas de Irán es la exportación de petróleo, y la combinación de los precios mundiales del petróleo en baja, los ataques aéreos iraquíes y el costo punitivo del flete y del seguro de los buques cisterna que sacan su petróleo, han reducido su ingreso por concepto del petróleo de este año a solamente 6.600 millones de dólares. Las importaciones, que ya han sido reducidas al máximo, fueron de alrededor de 10.000 millones. Un año más como éste y las reservas se habrán ido.

Llegado ese punto se deberá hacer una elección, ya que sólo alrededor de la mitad de las importaciones iraníes son con propósito bélico. El resto son alimentos esenciales y materias primas vitales para mantener en funcionamiento las industrias del país.

El desempleo en Irán es de alrededor de un 20% y la inflación es de un 30%. Las penurias de los más pobres se ven actualmente mitigadas por el sistema de racionamiento de alimentos llevado a cabo por las mezquitas, pero esto no será suficiente cuando empiece el tembladeral.

Entonces realmente será cañones o manteca —y curiosamente, los pueblos que son capaces de sacrificar a sus hijos adolescentes por cientos de miles en la guerra, reaccionan en forma diferente cuando no hay alimento suficiente para sus niños pequeños. Cuando la elección debe ser hecha entre la paz y la desnutrición, el rol de los Majlis, especialmente el de su poderoso vocero hodjatoleslam Ali Hashemi Rafsanjani, será muy importante.

Rafsanjani es sin lugar a dudas un musulmán devoto, pero más allá de ello no tiene una ideología fija: es uno de esos "mullahs típicos de Teherán que cambian según el favor del viento". Si la voluntad popular cambia en contra de la guerra, Rafsanjani irá a la cabeza para dirigirla, inventando sin ningún esfuerzo todas las racionalizaciones necesarias para justificar el cambio de rumbo —siempre y cuando tenga el apoyo suficiente en el Majlis.

Allí es donde entran a tallar las elecciones. El corregido testamento y última voluntad del ayatollah Khomeini, entregado en diciembre último, hace probable que Rafsanjani sea la voz más poderosa del consejo de dirección que asumirá después de la muerte del ayatollah. Pero aunque Khomeini permanezca entre los mortales durante algunos años más, tanto a él como a Rafsanjani les será difícil ignorar un Majlis que refleje la voluntad popular de paz.

Incluso los estados más autoritarios deben tomar algo en cuenta a la opinión pública. En Irán, la única institución que aproximadamente representa el sentimiento popular es el Majlis: los candidatos son extraídos de un espectro de opinión muy angosto y son cuidadosamente examinados por la ortodoxia islámica, pero las elecciones en sí mismas son genuinas.

Si las elecciones producen una gran mayoría de miembros del Majlis que estén en contacto con las aspiraciones y sufrimientos populares, entonces Rafsanjani puede hacer mucho con esa mayoría en el momento preciso.

Gwynne Dyer

0804649

ARCHIVAR EN: IRAN F. Político (040)

TEMA: Arabia Saudita rompe relaciones con Irán

PROCEDENCIA : CA Managua 27/4/88

ARCHIVADO EN: Arabia SAUDITA F. Político (030)

01|01

8805083

LA PRENSA ◆ Jueves 19 de mayo de 1988

Temen que se radicalice el gobierno iraní

Atenas, 18 (UP).— Es posible que los gobernantes de Irán tengan problemas tras el resultado de las recientes elecciones para el Majlis, el Parlamento islámico de 270 escaños, donde aparentemente jóvenes radicales lograron una amplia victoria, dijeron analistas políticos.

Las posiciones del presidente de Irán, Alí Khamenei, y el primer ministro, Mir Hossein Musavi, parecen estar amenazadas por ese resultado, comentaron las fuentes consultadas por teléfono desde esta capital.

"Khamenei estaba pálido y agotado al aparecer anoche en la televisión", indicó una de las fuentes, residente de Teherán. El mandatario fue visto en la televisión en la ceremonia en la cual el líder espiritual ayatollah Khomeini dio su primer discurso en seis meses.

Las fuentes, que afirman tener acceso a los círculos de gobierno en Irán, dijeron que Musavi podría ser reemplazado en el cargo de primer ministro por Alí Akbar Mojtashami, actual ministro del interior.

Mojtashami es miembro fundador de un grupo escindido de la asociación de clérigos militantes. El nuevo grupo publicó listas con nombres de los radicales a los que apoyaban en las elecciones.

Como embajador de Irán en Siria, antes que se sumara al gabinete de Musavi, Mojtashami estaba en contacto directo con la guardia Revolucionaria y los shiitas fundamentalistas del Líbano. En las recientes elecciones, 24 de los 30 asientos parlamentarios fueron a manos de políticos nuevos, la mayoría radicales apoyados por los clérigos fundamentalistas más extremistas, señalaron las fuentes.

Todavía no es posible predecir el resultado electoral en las provincias, aunque "aparentemente los radicales ganaron el 60 por ciento de los asientos en el Majlis", añadieron.

01|01

8805276

MONTEVIDEO, LUNES 2 DE MAYO DE 1988

Advierte a EE.UU. sobre otro incidente

Rafsanjani amenaza con otro Vietnam

El Presidente del Parlamento iraní, Akbar Hashemi Rafsanjani, advirtió ayer a Washington que "la región de enfrentamiento no se limitará al golfo Pérsico" en caso de que Irán y Estados Unidos vuelvan a luchar en esa vía marítima.

MANAMA, Bahrein, (ANSA; EFE, REUTER y UPI) — Rafsanjani dijo en la sesión de apertura del Parlamento recién elegido que "el gobierno norteamericano lleva a los estadounidenses hacia otro Vietnam" tras la decisión del viernes del Presidente Ronald Reagan de extender la protección de la Marina a barcos neutrales que se conviertan en blanco de ataques en el golfo.

"No es Estados Unidos el que decide la zona de enfrentamiento y si de ahora en adelante ocurren incidentes en el golfo Pérsico, la región de lucha no se limitará al golfo Pérsico".

Rafsanjani hizo la advertencia días después que Irán sufriera una serie de retrocesos en la guerra de ocho años que sostiene con Iraq.

Fuentes diplomáticas dijeron que Irán padece de una grave escasez de voluntarios para el frente bélico, y que ello pudo haber facilitado una ofensiva sorpresiva por parte de Iraq el mes pasado.

Al término de la ofensiva de 36 horas Bagdad recuperó la península de Faw, al sur de Iraq, ocupada por Irán desde hacía dos años.

Irán aún controla zonas fronterizas de la provincia de Curdistán, en el norte de Iraq, incluida la localidad de Halabjad, donde Iraq habría realizado en marzo un bombardeo con armas químicas, dando muerte a 5.000 campesinos curdos.

Los diplomáticos acusaron a Rafsanjani de proferir amenazas veladas de realizar actos terroristas contra Estados Unidos y otros objetivos occidentales fuera de la región del golfo.

"La decisión de Estados Unidos de extender su protección a buques neutrales hace difícil que Irán se arriesgue a atacar" barcos de carga en el golfo, afirmó un diplomático. "Una manera en que Irán puede responder es mediante el uso de agentes por todo el mundo para atacar objetivos norteamericanos".

La tensión entre Teherán y Washington aumentó el mes pasado después de que Estados Unidos destruyera dos plataformas petroleras de Irán en el sur del golfo, en represalia por el estallido de una mina que dejó un boquete en el casco del buque USS Samuel B. Roberts de la Marina norteamericana, resultando heridos 10 tripulantes. Estados Unidos acusó a Irán de colocar esa mina en la vía marítima.

Un contraataque iraní a la instalación petrolera de Mubarak, frente a las costas de los Emiratos Arabes Unidos, condujo a una serie de combates navales entre Estados Unidos y Irán, en que seis buques iraníes fueron hundidos o sufrieron daños importantes.

Un helicóptero de la Marina norteamericana en que viajaban dos tripulantes fue derribado en el curso de los combates.

01|01

8805673

IR

040

Intereses sauditas

(F.P.)

Manama, Bahrein, 6 (UP) – Turquía aceptó hoy un pedido de Irán para hacerse cargo de sus intereses en Arabia Saudita, luego que Riad rompió esta semana abruptamente sus relaciones diplomáticas con Teherán.

Sin embargo, los preocupados sauditas, que temen dar facilidades a los iranies que este año pretenderán llegar hasta La Meca en el peregrinaje anual del Haj, no respondieron sobre la oferta hecha por Irán.

Los turcos tienen estrechos lazos tanto con Irán como con Irak, países que desde hace ocho años mantienen una guerra en el golfo Pérsico.

Turquía es una nación musulmana secular, y también tiene lazos con Arabia Saudita.

IRAN - A Saudia Crisis

La Prensa 7/15/88

8806262

ARCHIVAR EN: IRAN (040) F. Político

TEMA: Acercamiento franco-iraní

PROCEDENCIA : LA HABANA 16/6/88

ARCHIVADO EN: FRANCIA (011) F. Político)

01|01 8806784

IR
040

Buenos A... 15 de junio de 1988 ★ C...

Dilemas internos en Teherán

VANCOUVER, Canadá, 14 (Por **Shaul Bakhash**, especial para **Los Angeles Times** y para *Clarín*). — El vuelco de situación que se da para Irán en su guerra con Irak no es difícil de explicar. La imposibilidad de tomar la ciudad iraquí de Basora y el subsiguiente éxito de las contraofensivas iraquíes han sugerido a los líderes iraníes que la **victoria militar sobre Irak no es posible**, o, por lo menos, que ya no lo es como pudieron llegar a creer.

El bombardeo aéreo por parte de Irak ocasionó daños en las instalaciones industriales y petroleras de Irán, interfirió con la exportación de combustible y combinado con el uso, por parte de los iraquíes, de gas envenenado y los ataques a centros civiles ha **aterrorizado a la población urbana**. Pese a la compra de armas chinas, Irán **tiene dificultades para garantizarse las armas necesarias** en el mercado internacional. En el plano diplomático, está cada vez *más aislada*.

Irán ha logrado cortar los gastos nacionales, reducir las importaciones y llevar su economía a la situación que requiere la guerra. Las reservas de moneda extranjera útil están en el orden de los 4 o 5 mil millones de dólares. Aun así, la economía aprieta. El racionamiento de los bienes de consumo básicos está generalizado; no hay suficiente moneda extranjera para cubrir los requerimientos de maquinaria industrial y materia prima.

Estas dificultades económicas han exacerbado la **prolongada disputa** entre los líderes iraníes, los popes de la propiedad privada y los que abogan por un mayor control estatal de la economía y la intervención en la redistribución de la riqueza. En estos dos años, estas disputas han motivado el estancamiento de numerosas iniciativas de leyes que permitían al gobierno distribuir tierras, controlar los precios e intervenir en la distribución de bienes, proteger inquilinos y fijar sueldos mínimos para los trabajadores industriales.

A principios de este año el ayatollah **Ruhollah Khomeini** apoyó a quienes favorecen el intervencionismo estatal. Su poder ya había sido aumentado al **lograr más bancas en la elección parlamentaria** recién concluida. La perspectiva de nacionalizaciones adicionales y medidas tendientes a distribuir la riqueza y controlar la actividad privada naturalmente causan ansiedad en las capas empresarias y adineradas.

Rafsanjani

Sin embargo, el avance de elementos más radicales en la economía nacional no se ha traducido en una radicalización de la política exterior, donde el sector más moderado (con **Hashemi Rafsanjani**, presidente del Parlamento, a la cabeza) parece tener el control con firmeza. En la sacudida registrada hace poco en lo alto de la cúpula militar, que produjo la dimisión del jefe de estado mayor, Khomeini delegó en Rafsanjani su autoridad como comandante en jefe.

Pero el nombramiento de Rafsanjani **no lo hace posible sucesor de Khomeini**, como han interpretado algunos analistas. El carece de la autoridad religiosa para el ejercicio como líder supremo de Irán, aunque ciertamente mejora su posición. Rafsanjani es conocido como un pragmático: fue el artífice, por la parte iraní, del trueque de armas a cambio de la liberación de rehenes norteamericanos y ha hablado de la preferencia de Teherán por una **solución no militar** a la guerra con Irak.

En su carácter de militar, estará en mejor situación de coordinar las operaciones de los Guardias Revolucionarios y el ejército regular, que no operan en forma conjunta, y de impedir la duplicación y dispendio de recursos inherentes al proyecto de los Guardias, de crear su propia fuerza naval y aérea.

Así, Irán procurará apuntalar sus defensas y preparar al ejército para nuevas ofensivas. Pero la reorganización de la estructura militar del ejército llevará tiempo. Entretanto, Irán habrá de padecer seguramente de falta de armas, de equipamiento bélico general y de aislamiento diplomático. La Revolución Islámica debe, pues, seguir en la búsqueda de la solución "no-militar".

La liberación de los territorios iraquíes conquistados por la ocupación iraní podría aumentar la posibilidad de un fin de las hostilidades, al suprimir las objeciones iraquíes a un cese de fuego. Pero **Irán ha demostrado ser más intransigente que Irak** en el plan de implementación de un cese de fuego, propuesto por el secretario general de las Naciones Unidas, **Javier Pérez de Cuéllar**, que incluye el plan de nueve puntos muy razonable, propuesto en setiembre.

En esto, Irak ha gozado hasta ahora del apoyo norteamericano. Pero el enviado especial **Vernon Walters**, que acaba de regresar de su gira por el golfo Pérsico, dijo que ha insistido ante las autoridades iraquíes en que revisen la propuesta del secretario antes de rechazarla sin más. Ese sería un paso considerable hacia la solución final del conflicto.

Shaul Bakhash, profesor de historia en la Universidad...

040

El Senado Aprobó una Declaración de Solidaridad con el Pueblo de Irán

PERLA

Una declaración de solidaridad con el pueblo de Irán y que a la vez formula votos para alcanzar una solución pacífica en la crisis de Medio Oriente, aprobó ayer el Senado de la República.

La resolución, originada en la comisión de Asuntos internacionales, tuvo un artículo aditivo y fue votada con diferentes mayorías en cada uno de sus cuatro incisos, debido a que algunos legisladores no comparten determinados puntos de la misma.

El texto aprobado, en definitiva, dice lo siguiente:

"Ante el abatimiento del avión iraní en el Golfo Pérsico la Cámara de Senadores declara:

1º) Su profunda consternación ante la muerte de civiles inocentes, víctimas de una trágica acción militar.

2º) Que deben hacerse máximos esfuerzos para esclarecer totalmente las condiciones en que se produjo la tragedia, para que no resulten ignoradas las responsabilidades.

3º) Que comparte y hace suya la expresión de esperanza de la Cancillería en cuanto a que la disputa en la región llegue a una solución pacífica, en un todo de acuerdo con la Resolución 598 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

4º) A la vez expresa su pesar y plena solidaridad al pueblo iraní".

DIFERENTES ENFOQUES

El artículo tercero fue propuesto como aditivo por el senador Juan Adolfo Singer, miembro de la comisión de Asuntos internacionales, luego que se produjeran algunas discrepancias en el plenario por los términos contenidos en la declaración propuesta por la comisión.

A través de las sucesivas intervenciones de legisladores de todas las bancadas, se hizo ver la necesidad de introducirle pequeños ajustes al texto. Por ejemplo, el senador Américo Ricaldoni había considerado como "parcial" el enfoque del problema, mientras que el senador Luis A. Lacalle hizo una exposición centrada en aspectos generales de la situación en el Golfo Pérsico, pero que derivó en proponer que se añadieran términos ha[illegible] [illegible]nar pacíficamente ese largo diferendo.

También se ocuparon de hacer diversas consideraciones sobre el incidente y, en general, sobre la situación conflictiva en el Golfo, los senadores Juan Raúl Ferreira, Walter Olazábal, José Luis Guntín, Juan Singer, Francisco Rodríguez Camusso, Luis B. Pozzolo y Dardo Ortiz, hasta que finalmente se pasó a votar.

01\01

8807069

IRAN

¿Jomeini ha Muerto?

LONDRES 16 (ANSA).— El Ayatola Jomeini está muy enfermo o tal vez ha muerto, sostiene esta noche la televisora independiente britanica "ITN".

Dicha televisora, en una correspondencia desde Paris, informó que muchos exiliados iranies afirman esta noche que el jefe espiritual de Irán ha muerto.

Según estas fuentes, miembros de la familia de Jomeini, comprendido su hermano mayor, se reunieron ante el edificio donde vive el Ayatola en Teherán.

Las lineas telefónicas entre Teherán y Europa están suspendidas esta noche, según las fuentes citadas por "ITN" los guardias del Palacio de Jomeini fueron cambiados y algunos funcionarios del gobierno anularon viajes.

Jomeini, en los últimos tiempos estaba seriamente enfermo de los riñones.

El País A.N.E.P./88

8807225

040

IRAN

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 23 DE JUNIO DE 1988

F.P.

Causaron 8.000 muertos y heridos iraníes

Opositores a Khomeini conquistan una ciudad

El grupo opositor al régimen iraní del imán Khomeini, los Muyahedín del Pueblo de Irán, anunció ayer, en un comunicado fechado en Bagdad, que su ofensiva Cuarenta Estrellas finalizó con la conquista de la ciudad de Mehrán y que causaron 8.000 muertos y heridos iraníes.

NICOSIA (ANSA, EFE y UPI).- Durante la ofensiva, iniciada hace tres días, fueron capturados 1.500 combatientes del régimen de Khomeini y causaron graves pérdidas materiales, según el comunicado de los Muyahedín de Irán.

Dos puentes estratégicos de gran importancia, uno al norte y el otro al este de la zona de operaciones, fueron completamente destruidos por el Ejército de Liberación Nacional de Irán (ELN), ala militar de los Muyahedín de Irán, lo que corta las rutas de abastecimiento de las fuerzas de Khomeini del norte y del sur (de llam a Mehrán) y del oeste al este (autopista Dehloran-Mehrán).

Setenia y un combatientes del ELN murieron y otros 240 resultaron heridos durante esta ofensiva.

El ELN anunció también que ha ocupado el cuartel general de la decimosexta división de las fuerzas iraníes, donde cogieron documentos secretos.

Teherán reconoció, el lunes, la pérdida de la ciudad de Mahrán, a unos 160 kilómetros al este de Bagdad en la frontera con Irán, y acusó a Iraq de haber violado las fronteras internacionales.

Sin embargo, la República Islámica no mencionó al ELN, mientras Iraq negó que sus fuerzas hayan participado en los combates.

El jefe del ELN, Massud Rajavi declaró que Mahrán fue reconquistada el domingo.

Rajavi dirigió personalmente las operaciones que cubrieron un frente de 1.000 kilómetros cuadrados y en las que participaron 22 brigadas de combate y de apoyo del ELN.

La operación fue llevada a cabo contra dos divisiones del régimen de Khomeini: una del Ejército regular y otra de los Guardianes de la Revolución Islámica, ambos formados por más de 16.000 combatientes.

Por otra parte, Irán anunció, en un comunicado militar, que sus cazabombarderos atacaron a las 07:35 locales (03:05 GMT) de esta madrugada concentraciones e instalaciones iraquíes en el frente de batalla y que los aviones regresaron, sin bajas, a su base.

8807348

COPIA Nº 21.-

III.- ASUNTOS

A.- REVOLUCION ISLAMICA

Cuando en el mes de marzo de 1979 el ayatollah Khomeini proclamó en Irán la "República Islámica", nadie podía imaginar, al menos en toda su magnitud, las graves repercusiones que a nivel internacional iba a tener este hecho. No sólo dicho país experimentó un renacimiento militante del fundamentalismo islámico, sino que el mismo comenzó a propagarse entre los 900 millones de musulmanes que viven en todo el mundo. Teniendo en cuenta que el objetivo declarado de Khomeini es exportar su "Revolución" y que la misma no atañe únicamente a lo espiritual sino también a lo político, lo económico y lo sico-social, la situación preocupa con justa razón no solamente a las naciones moderadas de Medio Oriente sino a la comunidad internacional en general, ya que esta "onda" expansiva aparece como muy dificil de detener y reviste características de verdadera peligrosidad.

En todos los países árabes hay integristas que responden al Imán Khomeini, siendo sus partidarios y fieles seguidores no solamente los shiítas sino también algunos sunitas. Estas masas obedecen ciegamente al régimen de Teherán y en estos momentos, con más fuerza que nunca, están siendo convocadas a una "Guerra Santa" de imprevisibles consecuencias para supuestamente vengar lo que ellas consideran como "muchos siglos de humillación occidental". Pero lo más importante a tener en cuenta es que este "llamado" ya no sólo es escuchado en las naciones de Medio Oriente y Africa, ámbito natural del islamismo, sino que, en mayor o en menor grado, está encontrando una especial receptividad en la comunidad arábiga mundial.

En algunas naciones en particular, la extensión de esta Revolución podría llegar incluso a alterar el equilibrio geo-político existente, tal es el caso de Egipto e Israel, artífices con EE.UU. del Tratado de Camp David, cuyos términos, bajo la influencia de este fenómeno podrían verse alterados, con el consiguiente perjuicio para la región y también para Uruguay, dada la presencia de efectivos de nuestro país en la Fuerza Multinacional de Paz instalada en el Sinaí.

En el caso específico de Israel la propagación de un movimien-

COPIA Nº 22.-

to fundamentalista de corte khomeinista en Cisjordania y principalmente Gaza, preocupa a las autoridades. Respecto al último territorio mencionado, agrava la situación su proximidad con Egipto, nación que asiste a un renacimiento importante del islamismo extremista.

Como consecuencia de la violencia desatada en los territorios ocupados por Israel, este Estado está atravesando por uno de los momentos más difíciles desde su creación, en lo que tiene que ver con el modo de conducir su política interna. Por un lado están aquellos representantes del Gobierno que sostienen que es imposible negociar con el enemigo, por el otro están los que insisten que Israel no podrá soportar el gran costo ético, económico y militar que significa la ocupación de una región habitada por una población de un millón y medio de palestinos, en contínuo y acelerado crecimiento y que actualmente parecen ya estar desbordando los intentos israelíes de sofocar la rebelión. Las dos posiciones contrapuestas no podrán seguir sin definición por mucho tiempo. En el caso de que no se adelanten las elecciones fijadas para noviembre de 1988, es probable que sean otras circunstancias aún más violentas que las actuales las que lleguen a decidir el destino de la región.

En lo que concierne a Egipto, los extremistas musulmanes han reiterado en diversas oportunidades que están decididos a derrocar al actual régimen para instaurar en el país una República Islámica. Dentro de su estrategia para lograr tal objetivo figuran entre otras cosas:

1.- Incrementar su presencia en el Parlamento. A principios de abril de 1987 obtuvieron en los comicios celebrados en dicha oportunidad, unas 36 bancas.

2.- La creciente actividad fundamentalista en las Universidades. En este contexto es importante destacar que en los últimos años los Consejos Estudiantiles, cuyos miembros son elegidos por votación, han estado dominados por grupos fundamentalistas.

3.- La infiltración de las Fuerzas Armadas. Precisamente el asesinato de Sadat en 1981, en el que tomó parte un Teniente del Ejército, ya constituyó un indicio de la mencionada infiltración. En dicha oportunidad unos 152 militares fueron acusados de "extremistas" y retirados de sus cargos.

Si bien el Presidente Hosni Mubarak, que ya lleva casi siete años en el poder, continúa siendo aún una figura bastante respetada por el

COPIA Nº 23.-

pueblo, lo cierto es que por lo menos hasta el momento no ha logrado concretar reformas verdaderamente importantes en el área económica, punto álgido que está provocando un creciente malestar social, hecho que plantea la interrogante respecto a cuanto tiempo más el Primer Mandatario estará en condiciones de poder seguir controlando la situación.

Hoy por hoy la figura de mayor protagonismo en el escenario político egipcio es la del Ministro de Defensa Abu Ghazala, considerado por muchos como el verdadero hombre fuerte de la nación, en virtud de lo cual se iría perfilando paulatinamente como la principal figura de recambio dentro del espectro político, ante un eventual alejamiento de Mubarak de la presidencia del país. Es importante resaltar que Ghazala se ha desempeñado y se desempeña como un interlocutor válido para los integristas islámicos que acusan al actual régimen de corrupción y que incluso podrían llegar a perpetrar un atentado contra el Primer Mandatario, repitiendo lo acontecido con Sadat.

De acceder Ghazala al poder, se estima que los fundamentalistas pro-iraníes tendrían un mayor margen de acción, no descartándose que uno de sus primeros objetivos lo constituya la Fuerza Multinacional de Paz instalada en el Sinaí, ya que ante los ojos de los extremistas islámicos, ésta representa los intereses americanos y judíos en la región.

040 IRAN (F.P.)

Aparentemente sigue siendo firme el poder del ayatollah

Teherán, 19 (Reuter) — El control del poder en Irán por parte del ayatollah Ruhollah Khomeini aprentemente sigue siendo firme, a pesar del alto costo político y sicológico de la desgastante guerra con Irak, coinciden diplomáticos y analistas iranies.

Pero el gobierno islámico instaurado hace nueve años podria desquiciarse en una lucha por el poder cuando Khomeini, de 85 años de edad, muera, agregan.

Los recientes reveses militares unieron a los dirigentes afianzando el papel de Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, presidente del Parlamento, designado comandante en jefe interino por Khomeini el mes pasado.

Rafsanjani, de 54 años de edad, actualmente el máximo dirigente político del país, ha comenzado a quebrar el aislamiento diplomático provocado por pasadas actitudes del propio Irán. Rafsanjani sigue adelante con esa empresa a pesar de acusaciones de "derrotismo" que le formulan dirigentes islámicos intransigentes.

Se estima que el lento proceso de apertura al exterior continuará, dicen diplomáticos y funcionarios gubernamentales, aunque el derrumbamiento el 3 de julio de un avión comercial iraní por una fragata estadounidense pareció en un primer momento afianzar la posición de los musulmanes más dogmáticos.

Funcionarios iranies niegan terminantemente que haya planes de un acercamiento a los Estados Unidos, al que Teherán califica como "el gran Satán".

Muchedumbres airadas corearon lemas antiestadounidenses durante horas frente a periodistas occidentales invitados la semana pasada después del ataque contra el Airbus de Irán Air.

"No todos somos así", explicó un funcionario gubernamental en privado esta semana. "No todos los iranies odian a los Estados Unidos. Muchos se sienten apenados por la imagen que proyectamos al exterior, añadió.

Residentes extranjeros revelan que más y más iranies expresan decepción con el gobierno y con la guerra del golfo Pérsico —ya en su octavo año— que, de acuerdo a algunos diplomáticos, ha costado 500.000 vidas.

"Pero cuando hablan de esto miran desconfiados por arriba del hombro. Este regimen no tiene contemplaciones con los disidentes", indicó un empresario europeo.

Con los precios de los alimentos básicos, medicamentos, productos esenciales, nuevas viviendas y repuestos para automóviles y maquinarias en constante incremento, el gobierno ha adoptado un programa para garantizar a los sectores más pobres alimentos subsidiados.

"Mientras puedan alimentar al pueblo, y pueden hacerlo con los ingresos del petróleo, no habrá una amenaza de alzamiento popular contra el regimen", dijo un enviado.

El aislamiento iraní autoimpuesto bajo Khomeini no concuerda co la cordialidad mostrada por la poblacion en general hacia los extranjeros.

"La más notable realización de khomeini es haber dado a los iranies una adecuada autoestima", comento un diplomatico.

estén suspendida pu[illegible]
"No considero la obtencion de la paz y la calma como improbable. Sin embargo, tampoco soy muy optimista".

En los primeros años luego de la revolucion islámica de 1979, Rafsañjani encaminó al Parlamento a la victoria en una lucha de poder con la presidencia, logrando que se trasformara en una de las más influyentes cámaras electas en la historia autocrática de Irán.

Pero repetidamente negó que estuviera enemistado con el ayatollah Hossein Alí Montazeri, designado para suceder a Khomeini a la cabeza de la comunidad mayoritaria musulmana shiita de Iran.

Analistas políticos afirman que la postura centrista de Rafsanjani en lo relativo a política interna se trasformó en un poderoso foco de un país preocupado por el estancamiento entre las tendencias islamicas tradicionalistas y radicales.

Internacionalmente, diplomáticos occidentales lo caracterizan como "pragmático" y tolerante con Occidente.

Algunos diplomáticos afirman que Rafsanjani jugó un importante rol en la liberación de los últimos cuatro estadounidenses de un avion norteamericano de la aerolinea TWA, secuestrado por radicales shiitas libaneses en 1985.

LA PRENSA 20-7-88

01/01

8809435

ARCHIVAR EN: IRN (040)

TEMA: France, Iran Renew diplomatic Relations

PROCEDENCIA: THE WASHINGTON POST 16-6-88

ARCHIVADO EN: FRANCIA (011)

01|01

8810337

LA NACION

Domingo 24 de julio de 1988

Cuestiones, países, personas

Algunos árboles de pistacho

Rafsanjani

Alguna vez, al hacer referencia a los bienes de su familia, este clérigo de bigote raído, barba apenas visible y cejas poco pobladas expresó que, "como cualquier otra, tenemos algunos árboles de pistacho".

Nacido en una región próxima a Rafsanjan, el ayatollah Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, actual comandante militar supremo de las debilitadas fuerzas armadas iraníes, es un político pragmático que, aunque considere públicamente que los Estados Unidos son el "Satanás" que debe ser destruido, carece de prejuicios para aceptar las armas de un operativo conocido –al cobrar luz– como el Irangate, o negociar, entre bastidores, con emisarios occidentales para quebrar el aislamiento internacional que restó espacio a los sueños expansionistas del régimen de Teherán.

En momentos en los que la guerra del Golfo ingresaba en su sexto año –durante los cuales Irán insistió en adoptar el papel de víctima–, el hoy poderoso hombre persa descolocó a los sostenedores de tal tesis al formular un interrogante: "¿Podemos decir, con tantos mártires detrás, que hemos cometido un error? ¿Puede Irán confesar que ha iniciado la contienda?"

A Rafsanjani hay quienes lo califican de moderado. Sin embargo, cuando el imán Khomeini lo colocó al frente del ejército iraní no pocos sospecharon que el anciano acaudillado en Qom intentaba dinamizar y, a la vez, potenciar la actividad bélica de Irán. Horas después de que Teherán hubiera aceptado la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para un cese del fuego, el comandante militar supremo y presidente del Majlis (Parlamento) demostró ser partidario de los dobles mensajes: "No considero la obtención de la paz como improbable. Sin embargo, tampoco soy optimista."

Pero más allá de las palabras de quien, se infiere, podría ser el sucesor político de Khomeini y que en la práctica, ha sido uno de los más sobresalientes estrategas de una poco nítida aceptación del cese del fuego, la realidad iraní se ha acelerado y, en poco tiempo puede quedar fuera de control.

Los grupos de poder en la nación persa se han movilizado rápidamente. Así, por ejemplo, al ayatolesmán Alí Akbar Mohtachemi se le debe una poco conocida y reciente decisión de descomprimir la vida política del país mediante la legalización de las agrupaciones partidarias. Es, desde luego, el primer intento de apertura conocido en la República Islámica. Lo llamativo de este episodio es que cobró forma en momentos en los que se produjo en la figura de Rafsanjani una concentración de poderes nunca vista antes en el país diseñado por la clerecía shiíta.

La respuesta de Rafsanjani no se hizo esperar. Aumentó las asignaciones del Ejército de los Guardianes Revolucionarios (el Sepah Pasdaran, fuerzas irregulares) y restableció los rangos en la institución armada que, con la caída del sha Reza Pahlevi, quedó desarticulada como estructura de poder.

Acusado, sin embargo, por los Guardianes Revolucionarios de haber girado hacia posiciones "convenientes" para la Casa Blanca, y cuestionado por no pocos militares que se oponen a integrarse a unas fuerzas armadas en las que, como en las irregulares, la jerarquía castrense está sujeta a la religiosa, Rafsanjani busca puntos de equilibrio.

En el plano interno, el anunciado acatamiento del cese del fuego propuesto por la ONU puede, en esta crítica situación, gestar un marco más propicio para mantenerse en el centro del poder. El comandante militar supremo lo sabe. Angostada la posibilidad de victoria en los campos de batalla, en los que Irán ha tomado una iniciativa imprevista, él trata de descifrar los caminos de la salida política. Pero, tal vez, lo haya hecho demasiado tarde.

8810591

Fecha:

040

IRAN

Rotas desde 1980 (E.F.)

Teherán y Otawa reanudan relaciones

NICOSIA (ANSA, EFE y UPI).- Irán y Canadá firmaron ayer un acuerdo para la reanudación de relaciones diplomáticas, rotas en 1980, informó la agencia iraní de noticias, IRNA.

El acuerdo fue firmado en Teherán por el Viceministro de Exteriores iraní Mohamed Javad Lariyani, y Marc Brault, Viceministrro de Exteriores adjunto de Canadá.

Ambos países habían roto relaciones a principio de 1980, después de que Otawa tratase de interferir en el asunto de los rehenes de la embajada estadounidense en Teheran, retenidos por estudiantes seguidores del Imán Khomeini, dijo IRNA.

Por otra parte el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, dijo que Teherán ha aceptado sin condiciones una resolución del Consejo de Seguridad sobre la guerra en el golfo Pérsico y que estima que puede haber un cese del fuego "en 7 o 10 días".

Los urgentes

LA MANANA 19-7-88

01|01

8811118

240

EL DIA 22-7-88

IRAN (L.P.)

Embajador iraní postuló una paz permanente con garantías

Irán busca una paz permanente con garantías, que sólo se puede lograr si se anuncia simultáneamente y se identifica al agresor de la guerra del Golfo Pérsico, que "es Irak", sostuvo el embajador iraní, Mohammad Mehdi Pourmohammadi, destacando que tras 11 meses de su aprobación en Naciones Unidas, su país aceptó la resolución N° 598 sobre el cese el fuego.

Aclaró el diplomático que Irán no había aceptado ni rechazado la resolución cuando se dió a conocer casi un año atrás, sino que comenzó a negociar una adecuada implementación de la misma porque su gobierno vió que contenía puntos importantes y positivos. Informó Pourmohammadi que en estos meses se trabajó estrechamente con el secretario general de las Naciones Unidas, el peruano Javier Pérez de Cuéllar, para lograr una adecuada fórmula de aplicación de esa resolución.

Dijo que la guerra entre Irán e Irak no es política sino ideológica, "destinada a destruir la revolución islámica".

En ese sentido, comparó la guerra del golfo a la revolución francesa —que fue atacada por sus vecinos para contener la propagación de su ideología— y dijo que el presidente iraquí, Saddam Hussein, es un "lacayo" de Estados Unidos y de la Unión Soviética y atacó a Irán para contener y exterminar la ideología de la revolución islámica.

Pourmohammadi aseguró que la aceptación por parte de Irán de la resolución N° 598 no tiene nada que ver con el reciente incidente en que el buque Vincennes de Estados Unidos derribara un avión comercial iraní con 290 civiles a bordo.

Sostuvo el embajador que ese incidente "no fue un error" sino que Estados Unidos ha dejado de ser "una superpotencia" para convertirse en "un supermentiroso".

Por último, el representante del gobierno iraní se refirió a las relaciones comerciales con Uruguay y opinó que concluida la guerra y los racionamientos a que está sometido el pueblo iraní, los volúmenes de compras se incrementarán. Nuestro país vende carne, manteca y arroz a Irán, y adquiere petróleo, por el sistema de trueque.

PEQUA

8811157

040

Kurdos iraquíes reciben oferta de amnistía por parte de Bagdad

VERLA IRAK (F.P.)

EL DIA 2-3-88

BAGDAD, (Reuter). — Bagdad, que lanzó una ofensiva contra los rebeldes kurdos hace seis semanas ofreció ayer una amnistía general a todos los kurdos iraquíes dentro y fuera de sus fronteras.

El comando revolucionario gobernante, en un decreto leído en la televisión de Bagdad, llamó a todos los kurdos a regresar a su país en un plazo de 30 días.

El decreto excluyó específicamente de la medida al líder kurdo Jalal Talbani, jefe de la Unión Patriótica de Kurdistán (PUK) que se entrevistó con el presidente sirio Hafez Al-Assad.

Irak y Siria son acérrimos enemigos políticos e ideológicos.

El decreto señalaba que el gobierno liberaría a todos los kurdos detenidos o procesados excepto los que fueron arrestados por razones ajenas a la política.

Agregaba que Talabani es el único excluido de la amnistía, no por traición o por agente extranjero, sino porque violó sus acuerdos previos con el gobierno.

Irak lanzó una ofensiva contra los rebeldes kurdos en el norte del país el 19 de julio, al día siguiente de que Irán, su enemigo en la sangrienta guerra del Golfo, aceptó resolución de cese del fuego propuesta por las Naciones Unidas. Desde entonces unos 100.000 guerrilleros y civiles kurdos atravesaron la frontera para refugiarse en el sudeste de Turquía.

"El comando revolucionario decidió otorgar una amnistía general para todos los kurdos iraquíes... por cualquier acto punible por la ley que haya ocurrido antes de la fecha del presente", decía el decreto.

En virtud del perdón general los que están estudiando o trabajando en el extranjero y deseen acogerse pueden volver a salir del país.

La declaración añadía que Irak sufrió 16.000 bajas en su lucha contra los kurdos, otrora respaldados por el sha de Irán. Los combates cesaron en marzo de 1975 cuando el sha retiró su apoyo a los rebeldes en virtud del acuerdo de Argel, firmado con Bagdad.

El comunicado proseguía diciendo respecto de los enfrentamientos de 1974-75: "Las cosas iban tan mal que, al ver amenazados los logros del pueblo, debimos aceptar la solución por la que el sha recibió la soberanía sobre la mitad del canal Shatt al-Arab".

Precisamente la soberanía sobre esta vía navegable que permite a Irak acceder al mar es el centro de la controversia en las negociaciones.

8812272

040

Renuncia de premier iraní evidencia profunda crisis

NICOSIA, (EFE). — La dimisión del primer ministro iraní, Hussein Musavi, que el presidente Alí Jamenei no aceptó, se produce en medio de diferencias internas entre los dirigentes del país, agudizadas a raíz de la aceptación por el imán Khomeini de la resolución 598 de la ONU para lograr la paz con Irak.

Musavi, perteneciente al ala radical, no criticó la decisión de Khomeini —tomada a instancias del moderado Rafsanyani, jefe del Parlamento y del Ejército— pero discrepa en cuanto a la reconstrucción del país y la nueva proyección internacional de la República Islámica, que los moderados quieren que pase por el restablecimiento de relaciones con Estados Unidos y Gran Bretaña.

Las autoridades iraníes estiman prioritaria la política de reconstrucción del país tras la entrada en vigor del alto el fuego acordado en la guerra con Irak.

Las apuestas para la reconstrucción de la República Islámica, cuyos daños de guerra fueron estimados en 150.000 millones de dólares, son elevadas.

Los debates en medios políticos iraníes ya mostraron dos tendencias que podría seguir la República Islámica en su desarrollo de posguerra; un modelo que se basa sobre recursos internos y otro que aboga por las inversiones extranjeras, apoyado por los conservadores.

El ayatollah Meshkini, jefe de la Asamblea de Expertos, un grupo de religiosos pertenecientes a la jerarquía chiita y cuya responsabilidad es designar un líder a la nación iraní, dijo el pasado 10 de agosto a un grupo de estudiantes que "el gobierno deberá proporcionar ayuda a las familias de bajos ingresos después de lograr la paz".

Sus declaraciones provocaron expectación entre el pueblo iraní. Sin embargo, varios grupos del gobierno y de los medios de comunicación de Irán se mostraron en contra de esta tendencia.

El principal periódico de Irán "Keyhan", se opuso enérgicamente a una política iraní abierta a las inversiones extranjeras y advirtió a los oficiales iraníes que no adopten dichos modelos para la reconstrucción.

El segundo periódico más importante en Irán, "Ettelaat", por primera vez desde la revolución islámica de 1979, habló de una posible reanudación de las negociaciones con Estados Unidos para "que la balanza de las fuerzas en la región del Golfo se incline a favor del régimen de Khomeini".

88-6-7 AUT 13

8812273

(4)

IRAN (F.P.)

Una economía destrozada, una sociedad desangrada, y por encima de todo, "moderados" y "radicales" que pugnan por el poder a la espera de la muerte de Jomeini

La revolución islámica no quiere cesar, pese al agotamiento

Ocho años de guerra, aislamiento internacional y decadencia económica están comenzando a impactar sobre la Revolución Islámica.

La tragedia del Airbus iraní de hace un par de semanas, provocó una nueva ola nacionalista y significó una pausa en las crecientes expresiones de insatisfacción popular de los últimos meses, y eclipsó el creciente clima entre las fracciones políticas sobre la guerra con Iraq y sobre el curso futuro de la revolución misma.

Pero la pausa parece ser temporal. Según varias fuentes diplomáticas occidentales e iraníes, las presiones sobre y dentro del régimen en el gobierno probablemente resurjan rápidamente y se multipliquen.

"Es una crisis política, económica y social", señaló un diplomático. "Las cosas han estado cambiando rápidamente desde que comenzó el año".

Entre los hechos sin precedentes registrados en el correr de 1988, se destacan las manifestaciones y disturbios callejeros entre las fracciones clericales moderadas y radicales. Asimismo, han habido protestas públicas contra los privilegios que gozan los miembros de la Guardia Revolucionaria.

El eje sobre el cual los conflictos se están disparando es la espera de la muerte del líder espiritual de 88 años, el Ayatollah Ruhollah Jomeini, quien, según se cree, está llegando al final de sus días por un cáncer de próstata. Pese a que se siguen emitiendo numerosos comunicados a su nombre, hace varias semanas que nadie lo ve.

■ La batalla por el poder

De un lado de la batalla por el poder post-Jomeini se encuentra el vocero parlamentario Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, considerado un pragmático y moderado, quien cree que el coste de la guerra, el aislamiento iraní y las presiones por un radicalismo económico van, en definitiva, a socavar la revolución.

Rafsanjani es apoyado por algunos altos ministros del gobierno y por una buena parte de las fuerzas armadas, así como por el Consejo de Guardianes. La mayoría de los miembros del Consejo, que ejerce el contralor sobre la legislación islámica, está compuesto por "Mullahs" conservadores, relacionados con los asuntos económicos y la comunidad empresarial privada.

Del otro lado, se encuentra el ministro del Interior, Mohamed Montashemi, considerado la "cabeza" de las fuerzas radicales dentro del gobierno. Ex embajador en Siria, Montashemi tiene fuertes vínculos con las organizaciones "Hezbollah", respaldadas por Irán, las que se cree son las que tienen rehenes occidentales en el Líbano.

Los radicales han seguido una línea dura en la guerra, y en las relaciones con Occidente y los estados árabes moderados. En las elecciones celebradas en abril y mayo para el "Majlis" —parlamento—, los radicales lograron por primera vez una mayoría y hoy tienen un 60% de las 244 bancas.

Los radicales cuentan con el apoyo adicional de una mayoría de los Guardias Revolucionarios. También se cree que cuentan con el significativo apoyo del hijo de Jomeini, Ahmed, quien se cree que tiene un creciente control de los dictados que se emiten en nombre del Ayatollah.

■ Sucesivas derrotas

En el frente de guerra, el primer evento del año fue la llamada "guerra de las ciudades": intercambio de misiles entre Bagdad y Teherán que por primera vez trasladó el conflicto del Golfo a la capital iraní.

Ayatollah Ruhollah Jomeini

Durante dos meses, los misiles llovían diariamente sobre Teherán, llevando a lo que varias fuentes describieron como terror de masas y un éxodo por parte de aquellos que tenían medios para escapar. Bolsas de arena aún permanecen colocadas afuera de varios edificios y las ventanas permanecen tapiadas.

"La guerra de las ciudades tuvo un tremendo impacto psicológico" señaló un diplomático. "Nadie se había atrevido a criticar la guerra antes, pero después de los ataques de los misiles, comenzó a convertirse en un tema de desacuerdo ... de debate".

Paralelamente, Iraq incrementó la utilización de armas químicas contra las fuerzas militares iranies y en algunas zonas civiles. "Fue la primera vez que las 'fuerzas islámicas' sintieron miedo" agregó el diplomático. "Los iraquíes han estado utilizando armas químicas durante años, pero ni cerca de la cantidad que utilizan ahora". Se han esparcido rumores sobre el pánico de las fuerzas iraníes —tanto del ejército como de los conscriptos y los Guardias Revolucionarios— en los campos de batalla por temor a ataques químicos.

Durante la primavera y el verano (boreal) llegaron una serie de grandes derrotas para Irán: la Península de Faw en el Sur de Iraq y las instalaciones de las islas Majnoon en Shatt Al Arab.

En abril, seis barcos —un quinto de la fuerza naval iraní— fueron hundidos o seriamente dañados por Estados Unidos en una batalla naval luego de la explosión en la fragata estadounidense "Samuel B. Roberts", que los norteamericanos atribuyeron a una mina iraní.

En medio de estos reveses militares, llegaron las versiones de que Rafsanjani y sus aliados en el gobierno estaban explorando posibilidades para encontrar una solución política a la guerra.

La combinación de estos factores —los misiles y las armas químicas, las derrotas en los frentes de batalla y los rumores sobre las preparaciones para negociar la paz mientras el régimen exhorpre es más difícil reclutar gente para una guerra que se está perdiendo", señaló un diplomático.

El gobierno, que consideró el derribamiento del Airbus por Estados Unidos como parte del esfuerzo de guerra iraquí respaldado por los norteamericanos, espera que la emoción que el desastre ha generado en la gente motive una nueva ola de entusiasmo, y ya ha llamado a los iraníes a unirse al frente de guerra.

La guerra y la economía están íntimamente relacionadas. La decadencia económica y la falta de moneda fuerte han llevado a mayores dificultades para obtener las armas y municiones, que alguna vez fluyeron en abundancia. Cuanto más dure la guerra, más precaria se volverá la economía.

■ Difícil situación económica

El principal pilar de la economía iraní es el petróleo, que explica más del 90% de sus ingresos. Pero pese a que Irán bombea una respetable cantidad, entre 1,6 y 1,7 millones de barriles diarios, su petróleo cada vez es más difícil de vender. Una razón es la depresión del mercado internacional y los altos stocks petroleros que tiene Occidente. No obstante, según fuentes de Teherán, hay unos pocos compradores dispuestos a pagar cualquier precio por el petróleo iraní.

A pesar de que algunos países occidentales y Japón han ignorado las sugerencias de boicotear el petróleo iraní, hoy encuentran más fácil no comprar a Irán, ya que sus necesidades han disminuido y se ofrecen precios más bajos en el mercado.

Los analistas esperan que los ingresos petroleros de Irán de 1988 sean sensiblemente más bajos que los 9 700 millones de dólares de 1987, pudiendo llegar a la desastroza cifra de 6 000 millones registrada en 1986.

"Si de eso se toma un 40 o un 50% para la guerra", explican los analistas, "y otros dos o tres mil millones para la importación de alimentos y medicinas, no queda demasiado para la compra de materias primas. La elección es disminuir la producción, o cerrar las fábricas".

La industria está funcionando a menos del 50% de su capacidad, mientras se estima que hay una tasa de desempleo del 25% en ascenso. Aunque Irán es una de las naciones más industrializadas de la región, diplomáticos y círculos empresariales señalan que los reveses ya experimentados por las fábricas —que durante mucho tiempo han carecido de materias primas y partes y no han podido reemplazar a los equipos extranjeros— demorarán años en corregirse y volver a ser lo que eran.

Los precios aumentan continuamente. Los bienes de primera necesidad para los sectores de menores ingresos están subsidiados a través de un sistema de racionamiento. Mientras las clases medias tienen los cinturones ajustados al máximo, el esla-

Pero incluso los Bazaari, que mueven casi la totalidad del sistema de importación y exportación de Irán, encuentran difícil hacer su trabajo. La escasez de moneda extranjera ha sido exacerbada por lo que ellos describen como el alargamiento de los tentáculos de la burocracia islámica.

Porque todos los permisos de comercialización deben ser obtenidos del gobierno; la corrupción y el intercambio de favores es más la regla que la excepción. Pero los permisos son solo parte de la batalla. La necesidad de moneda fuerte por parte del gobierno para comprar armas y municiones significa que cada vez hay una menor disponibilidad para la comercialización de bienes no bélicos.

Pese a que actualmente el dólar oficial opera a 70 riales iraníes por dólar, en el mercado negro se lo paga 1 000 riales.

Hasta hace poco, los Bazaari contaban con una alianza con los clérigos conservadores dentro del gobierno y del Consejo de Guardianes, al igual que con una significativa presencia entre los miembros del Majlis, para proteger sus intereses.

Pero varios incidentes recientes han socavado el poder de los clérigos conservadores y de los Bazaari.

■ Los radicales adquieren vigor

En febrero se creó, con la aprobación de Jomeini —quien como líder espiritual supremo tiene poder para censurar cualquier decisión tomada por los cuerpos políticos—, un nuevo comité de 13 miembros, cuya "función" es el arbitraje entre el parlamento y el Consejo de Guardianes, pero su cometido real, fue quitar poder al Consejo, y dar un nuevo vigor a las bases radicales lideradas por Montashemi.

El objetivo fundamental del programa legislativo de los radicales es la socialización de la economía, incluyendo la nacionalización del comercio exterior, y una reforma agraria para redistribuir tierras privadas.

Pese a que los diplomáticos asentados en Teherán han señalado que Jomeini no está relacionado con los planes económicos de los radicales, apoya su postura de línea dura frente a la guerra y al mundo en general.

No obstante, siempre ha intentado balancear su confianza en los políticos. Por ello designó a Rafsanjani, que es moderado, como comandante supremo de las fuerzas armadas.

Según varios expertos, los moderados son partidarios de una solución política de la guerra, porque creen que es la forma de salvar la economía. Pero, agregan, es muy difícil por la confusión que existe sobre qué es la guerra y qué es la revolución. ¿Si dejan la guerra, dejan también la revolución?, se preguntan.

Tal vez sea por eso que Jomeini apoyaba incondicionalmente la continuación de la guerra con Iraq. De lo que todos estaban seguros en Irán

040

Lucha por el poder entre radicales y moderados

Primer Ministro de Irán pide voto de confianza

F.P.

MANAMA, Bahrein. (ANSA, EFE y UPI).- Musavi presentó su renuncia en una carta dirigida el 6 de setiembre al Presidente Ali Khamenei, sobre la base de que no esperaba que ocho miembros de su gabinete recibieran un voto de confianza del parlamento.

Khamenei rechazó la renuncia mientras que el dirigente espiritual de Irán, el ayatola Ruhollah Khomeini le ordenó a Musavi detener la disputa y regresar al trabajo.

El Primer Ministro iraní Hussein Musavi solicitó ayer al Parlamento un voto de confianza para apoyar a su gabinete, luego de que él mismo desatara una crisis de gobierno, informó la agencia noticiosa oficial de Irán en un despacho recibido en Bahrein.

El 7 de setiembre Musavi accedió a la propuesta de Khomeini y retiró su renuncia, pero logró llamar la atención sobre "las dificultades en el proceso de toma de decisiones del Ejecutivo".

La agencia noticiosa iraní informó que 247 diputados votaron ayer por la moción de Musavi y que el recuento será publicado próximamente en la gaceta

A finales de junio, Musavi recibió un voto de confianza del parlamento pero sus recientes dificultades parecen desprenderse de la prolongada rivalidad entre los clérigos que gobiernan Irán.

Algunos analistas dijeron que la renuncia de Musavi así como la continua crisis del gobierno parecen estar vinculados directamente a una lucha por el poder entre "radicales y moderados".

8813881

940

LA MAÑANA 4-10-88

3

IRAN (F.P.)

Khomeini pide mantener política "ni Este ni Oeste"

PERLI

MANAMA, Bahrein, (ANSA, EFE y UPI).- El ayatola Ruhollah Khomeini pidió ayer a los iraníes que mantengan la "furia" en sus corazones para aplicarla contra Moscú y Washington.

La est[illegible] y la fortaleza de la Rep[illegible] islámica depende de que continúe la política de "Ni este ni oeste", agregó el ayatola según informó la agencia oficial de noticias de Irán en un despacho recibido en esta capital.

Khomeini expresó su esperanza de que "la gente valiente de Irán mantendrá su espíritu revolucionario y su furia en el corazón, y las empleará contra los criminales soviéticos y los devoradores del mundo, Estados Unidos".

Khomeini [illegible] hizo un llamado [illegible] "nos en [illegible] niños revolucionarios" [illegible] no cuestionar las decisiones tomadas por los altos d[illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] difi[illegible] Irán [illegible] [illegible] complica las [illegible] en las que se encuentra el país.

En [illegible] palabras most[illegible] una [illegible] oposición [illegible] los d[illegible]tes que acep[illegible]taron el cese al fuego [illegible] la guerra de ocho años entre Irán e [illegible].

Su discurso comenz[illegible] con un debate acerca de la ayuda recibida [illegible] extranjero y la petición de tecnología para [illegible] construir la [illegible] iraní.

"Mientras [illegible] manteng[illegible] aten[illegible] las [illegible] externa[illegible] del pa[illegible] jaré que [illegible] de nuest[illegible] [illegible] actuales [illegible] Khomeini.

Aunque Khomei[illegible] no [illegible] cuál era la actua[illegible] de Irán después de [illegible] Gol[illegible] previno a los iraníes [illegible] se mantengan alert[illegible]

POCO LEGIBLE

POCO LEGIBLE

01 | 0[illegible]

6814258

040

Irán se acerca a Moscú y Pekín

F.D. Pauli

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- En un paso tendiente a acabar con su aislamiento, Irán ha establecido contactos comerciales y diplomáticos con la Unión Soviética y China, mientras sus relaciones con Estados Unidos permanecen congeladas, informaron funcionarios estadounidenses.

Desde que terminó la guerra entre Irán e Iraq, hace dos meses, el gobierno del ayatola Ruhollah Khomeini se ha vinculado con más de 20 países en una campaña para atraer inversiones extranjeras, declararon funcionarios del Departamento de Estado y especialistas en Irán.

Los funcionarios estiman que Irán necesita una inyección de por lo menos 100.000 millones de dólares para reconstruir su economía, devastada por la guerra, ayudar a las víctimas del conflicto y sus familias y reacondicionar sus agotadas Fuerzas Armadas.

Algunos expertos creen que una política equivocada por parte del gobierno del Presidente Ronald Reagan impide que Estados Unidos se beneficie con una mejora de las relaciones con Irán, que era el segundo exportador petrolero mundial en la década de 1970.

"Ni siquiera nos estamos acercando", dijo James Bill, profesor de la universidad William and Mary y autor de un libro sobre las relaciones Irán-Estados Unidos. "Irán quiere acercarse, pero veo pocos indicios de nuestra parte de explorar nuevas rutas y acercamientos".

El Secretario de Estado George Shultz dijo que las relaciones entre ambos países no mejorarán hasta que Teherán deje de apoyar al terrorismo y dé pasos para obtener la liberación de nueve rehenes norteamericanos retenidos en el Líbano.

24/10/88 La Nación

8814316

C4C

Irán procuró asegurar la revolución islámica

F.P.

Teherán, 9 (Reuter) — El fin de la lucha en el enconado conflicto del golfo Pérsico planteará a Irán un cúmulo de problemas surgidos de su revolución y de sus ocho años de guerra con Irak, estimaban hoy diplomáticos acreditados en esta capital.

"Las razones para poner término a la contienda son precisamente los factores que plantean el mayor desafío a las autoridades iranfes después que la paz sea restablecida", comentó un diplomático occidental, pocas horas antes que se anunciara en la ONU que el cese del fuego deberá comenzar el 20 de agosto.

Mencionó una economía desquiciada, reveses militares, una población desmoralizada por los ataques con misiles y productos químicos letales y la avanzada edad y deteriorada salud del líder espiritual de Irán, ayatollah Ruhollah Khomeini, entre las presiones que obligaron a Teherán a escoger entre continuar la guerra o asegurar la supervivencia de su revolución islámica.

Mientras el presidente iraní, Ali Khamenei, señalaba que Irán está más fuerte que nunca como resultado de la contienda, Khomeini manifestó al explicar por qué Irán aceptó en julio la resolución 598 del Consejo de Seguridad de la ONU sobre tregua: "Considero que redundará en interés de la revolución y del sistema en esta coyuntura".

Un camino azaroso

Los diplomáticos consideran que el camino desde el alto el fuego a partir del 20 de agosto hasta el afianzamiento de una paz permanente será azaroso para ambas partes, cada una dolida por el enorme saldo de víctimas fatales y heridos que deja la conflagración. Los muertos han sido calculados en hasta un millón.

Los límites, el canje de prisioneros de guerra y el movimiento de disidentes iraníes mujaidines de Khale son promblemas inmediatos que dividirán a Irán e Irak al entablar negociaciones tras la entrada en vigencia del alto el fuego.

"¿Hasta dónde deberán replegarse las tropas?", inquirió un dimplomático, expresando la creencia de que habrá que establecer una zona de neutralización entre los dos países, y apostar en ella a observadores de la ONU.

Teherán sostiene que los límites terrestres ya están internacionalmente reconocidos bajo el acuerdo de Argel firmado en 1975, abrogado por Irak.

Y es improbable que Teherán acepte tal franja de neutralización entre ambos países, comentaron algunos analistas.

Límites

El funcionario del ministerio de relaciones exteriores, doctor Alirez Deyhim, señaló que las fuerzas deberán retirarse a las fronteras de 1975.

El límite terrestre de 1.200 kilómetros estaba demarcado por aproximadamente 570 mojones, indicó Deyhim, agregando que muchos de ellos fueron destruidos durante ataques iraquíes. Un contingente de 350 observadores de la ONU monitoreará la línea fronteriza.

"Esperamos que esto no cause una demora en las operaciones de supervisión pero tenemos los mapas necesarios", acotó.

La resolución 598 estipula que después de la entrada en vigor de la tregua y del repliegue de las tropas debe procederse al canje de los prisioneros de guerra.

Irak ya ha manifestado que 7.000 prisioneros han desaparecido de campamentos iraníes y ha demandado una investigación. El ahorcamiento en Irán de 15 disidentes del grupo de mujaidines de Khale plantea otro escollo en el camino hacia la paz.

Irán no ve sitio para ellos en su futuro.

El diario "Jomhuri Islami" señaló ayer: "La pena capital es la menor que puede aplicarse a los honfecines (disidentes)".

Los problemas de Irán, como los de cualquier país devastado por la guerra, son formidables pero se exacerban por el hecho de que el país se sumió de la revolución en la contienda, sin transición, destacan diplomáticos y observadores.

El período de transición después que se establezca la paz será particularmente difícil, subrayó un diplomático, agregando que es probable que las tensiones internas arrecien.

Problema social

Analistas y diplomáticos estiman que las fábricas de Irán operan actualmente a sólo el 30 por ciento de su capacidad, la inflación oscila entre 50 y 70 por ciento anual y hay un 30 por ciento de desempleo. El reintegro a la vida civil de miles de hombres actualmente incorporados a las fuerzas armadas no mejorará precisamente el panorama.

El descontento social podría ser acicateado por el diario problema de los crecientes precios, errático suministro de electricidad, escasez de rubros esenciales que alimenta un mercado negro, cosas todas que una nación en guerra suele aceptar resignada pero que rechaza en tiempos de paz, señalan los analistas.

El principal sostén de la economía de Irán, sus ingresos petroleros, llegarán este año a aproximadamente siete mil millones de dólares, el más bajo nivel jamás registrado en términos de paridades reales del dólar.

Los puntos de vista contrapuestos según los cuales Teherán producirá rápidamente más crudo, lo que hará descender los precios, o que tratará de apuntalar las cotizaciones de los hidrocarburos reduciendo la extracción, tienen ambos partidarios aquí.

Pero nadie se atreve a formular un vaticinio al respecto.

El drenaje causado por la guerra a la economía —calculado por un estudio extranjero en 6.700 millones de dólares en 1986— se aliviará pero deberá seguirse gastando dinero para recomponer las fuerzas armadas "a fin de estar listo para lo que pudiera pasar", como explicó un diplomático.

01 | 01

8814382

IRAN

UN HUESO DURO DE ROER

Escribe Shamsuddin Elia

Estados Unidos e Israel: el imperio y su engendro sionista.

Como ha venido sucediendo con la gran mayoría de las revoluciones populares de este siglo, los grandes medios de comunicación controlados por los mismos intereses que han salido perdiendo, vienen creando a su alrededor la mayor de las confusiones. Así ocurrió, por ejemplo, con la revolución de los campesinos mexicanos liderada por Zapata y Villa, que fueron tildados de "bandoleros"; con la revolución de los trabajadores argentinos conducida por el General Perón, acusado de "demagogo y fascista". Lo mismo sucede hoy día con la revolución sandinista del pueblo nicaragüense, denunciada como "antipopular" y "totalitaria". La tergiversada información producida por las agencias noticiosas al servicio de los imperios, hace más difícil aún para un occidental acercarse con un mínimo de objetividad a las transformaciones revolucionarias que se han plasmado en el Irán islámico.

Sin embargo, hay un terreno en el que puede pisar firme cualquier observador de la realidad mundial y de la realidad iraní en particular, y es en el de las repercusiones que esta revolución ha tenido y tiene en el terreno internacional, sobre todo para las superpotencias imperialistas y los EE.UU. en particular.

Con el triunfo de la Revolución Islámica el 11 de febrero de 1979, el pueblo iraní tomó en sus manos su destino como nación, logrando romper la dependencia de todo tipo a que estaba sometido en la época del Sha. *"Ni Este ni Oeste, ¡República Islámica!"* es la consigna que sintetiza sus aspiraciones a no ser dominado por nadie. En la constitución islámica iraní se decreta: *"Queda prohibido cualquier tratado que suponga la dominación extranjera sobre los recursos naturales y económicos, la cultura, el ejército y otros dominios"* (Art. 153).

La victoria revolucionaria de los musulmanes iraníes produjo que las bases norteamericanas en su territorio fueran desmanteladas y expulsados los casi 50.000 consejeros y asesores yanquis. En el campo económico, entre otros grandes logros, se nacionalizó la industria del petróleo y su derivados; a pesar de estar en guerra, desde hace ocho años, Irán ha venido reduciendo su producción de 6 millones de barriles de petróleo diarios a 2,5 millones. Los extensos latifundios acaparados por la familia del Sha y sus secuaces fueron repartidos entre los campesinos más necesitados, y se creó la organización Milicia Voluntaria para la Reconstrucción, a efectos de perforar pozos, construir acueductos, viviendas, hospitales, escuelas, y proveer de electricidad y otros beneficios de la vida moderna a millares de pequeñas poblaciones rurales.

En política exterior, la Revolución Islámica estrechó sus lazos con todos los pueblos musulmanes y del Tercer Mundo y apoyó sin reservas la causa palestina. Cortó las relaciones diplomáticas y de todo tipo con EE.UU, Sudáfrica, Israel y Chile. En 1981, ante el intento contrarrevolucionario del entonces presidente Abolhasan Bani Sadr, el pueblo iraní salió a las calles gritando *"Abolhasan Pinochet: Irán no es Chile"*, manifestando así su odio y desprecio por la dictadura chilena y su voluntad de impedir cualquier retroceso revolucionario. En 1982, a raíz de la invasión del Líbano por los sionistas, Irán envió una fuerza de voluntarios a apoyar la lucha de liberación del pueblo hermano libanés. Por último, no olvidemos a principios de noviembre de 1979 el ataque y ocupación de la embajada de EE.UU. en Teherán —un verdadero nido de espías y artilugios electrónicos de espionaje— que fue el mayor de los ridículos que los yanquis han tenido en mucho tiempo; ridículo coronado por el estrepitoso fracaso de la operación rescate montada por Carter con helicópteros a fines de abril de 1980.

La estrategia de las dos superpotencias que se vienen repartiendo el mundo desde la cumbre de Yalta, ante los cambios drásticos en la región, fue clara desde un principio. El Sha Pahlaví era esencialmente un sátrapa de los EE.UU., a quienes proveía de petróleo y bases militares. Pero, no por eso dejaba de cortejar al otro imperialismo, la Unión Soviética, al que abastecía de gas natural y otros productos a precios irrisorios. Al examinar los documentos secretos hallados tras la toma de la embajada yanqui en Teherán, los revolucionarios islámicos descubrieron las estrechas relaciones entre la CIA, el MOSSAD y la KGB para sostener hasta el último aliento a la dinastía criminal de los Pahlaví. Esta es una de las múltiples causas que permite entender por qué la URSS, desde el primer momento, no apoyó a la Revolución Islámica del pueblo iraní, a pesar de que ésta se encontraba enfrentada a su supuesto enemigo principal (EE.UU.), y tendió un cerco de acero sobre Irán: a través de la invasión de Afganistán a fines de diciembre de 1979, el posterior apoyo militar y logístico al régimen baasista de Irak en su Guerra Impuesta contra Irán y las maquinaciones del Partido Comunista iraní Tudeh (prosoviético). Este último fue finalmente proscripto en 1983 por el gobierno islámico, a raíz de comprobarse su vinculación con grupos contrarrevolucionarios y que sus dirigentes trabajaban como espías suministrando información militar confidencial a la Unión Soviética, que a su vez se la pasaba a Irak. Por eso nos advirtió el General Perón: *"Todos*

luchamos por una democracia, pero esa democracia no ha de ser impuesta ni por la Casa Blanca ni por el Kremlin, sino por el pueblo y para que ello suceda debe dejárselo actuar libremente y no manejado por los agentes cipayos de uno u otro de los imperialismos dominantes" (La Hora de los Pueblos).

Es en este contexto internacional que hay que encuadrar la agresión iraquí a Irán en 1980, cuando tropas del régimen de Bagdad, con el O.K. de Washington y Moscú, invadieron a lo largo de toda la frontera común el territorio iraní. Saddam Hussein, presidente iraquí, pensó que Irán, a poco más de un año de la Revolución y en plena transformación interna y con el asedio y agresión de yanquis y rusos, no tendría capacidad de respuesta. La ambición aventurera de Saddam era lograr controlar la salida del Golfo Pérsico y la ocupación de la provincia iraní de Juzistán riquísima en yacimientos petrolíferos. Para ello, rompió unilateralmente una serie de acuerdos de paz firmados con Irán, entre ellos, el Tratado de Argel de 1975, que establecía los límites definitivos entre ambos países.

En un principio, la guerra alegró a todos los vecinos y enemigos de la República Islámica. El mismo día de la invasión, el 22 de septiembre de 1980, el presidente Carter declaraba: *"Esperamos que después de este ataque, los dirigentes de la República Islámica del Irán entren en razón"*. Los EE.UU. han estado y están de parte de Irak en esta guerra; su apoyo no sólo es moral, sino que, con su poderosa flota de guerra en el Golfo y sus aviones AWACS con base en Arabia Saudita, el otro títere yanqui en la región, prestan cobertura logística a las tropas iraquíes.

Por su parte, tanto Francia como la URSS apoyan militar y políticamente a Irak, sobre todo esta última. La política iraní de "Ni Este ni Oeste", así como la amenaza del contagio revolucionario islámico en los más de cincuenta millones de musulmanes que viven en las repúblicas soviéticas del Asia Central, le han creado tal inseguridad, que no ha dudado en apoyar también la política iraquí de hacer "entrar en razón" a los revolucionarios iraníes. Luego de que Irán pudo reorganizar sus fuerzas armadas, a través de la implementación de las milicias voluntarias y el Cuerpo de Guardias Revolucionarios, logró revertir la situación militar y rechazar al invasor enemigo. Fue entonces cuando Saddam Hussein, a coro con las superpotencias, comenzó a exigir negociaciones de paz, echando una cortina de humo sobre sus verdaderas intenciones. La Guerra Impuesta era reemplazada por la "paz impuesta". Cuando a principios de 1985 se vislumbró la posibilidad de una victoria iraní, Henry Kissinger declaró: *"El objetivo de Occidente debe ser impedir una derrota de Irak"*, y proseguía: *"Una victoria de Irán sería un desastre político, ya que aumentaría el prestigio de la versión más radical del fundamentalismo islámico antioccidental, desde el sudoeste asiático hasta las costas del Océano Atlántico"*

Irán rechaza las imposiciones de paz, porque no contemplan el reconocimiento del agresor y su enjuiciamiento por una corte internacional, puesto que *"paz no significa ausencia de guerra sino presencia de justicia, y para que exista justicia es necesario que el agresor sea castigado"*. Esta valiente y sabia decisión fue contestada por los imperialismos y sus lacayos con una serie de agresiones contra el Islam y los musulmanes, tendientes a presionar a la Revolución Islámica del Irán para que acepte la paz sin justicia. Una serie de masacres se destacan en esta estrategia durante los últimos doce meses: el 31 de julio de 1987, durante la Sagrada Peregrinación a la Santa ciudad de La Meca, más de 600 peregrinos de diversas nacionalidades que realizaban una pacífica y desarmada manifestación de repudio a los arrogantes del mundo, al grito de *"Muerte a EE.UU., Muerte a la URSS y Muerte a Israel"*, fueron acorralados y asesinados impunemente por las fuerzas de represión del régimen monárquico de Arabia Saudita ; el 18 de marzo de 1988, en otra flagrante violación de las disposiciones de la Convención Internacional de Ginebra de 1925, el ejército de Irak bombardeó la población de Halabya en el Kurdistán con gases químicos (mostaza, cianuro y neurotóxicos), asesinando en cuestión de minutos a más de 5.000 indefensos aldeanos, en su mayor parte mujeres y niños; finalmente, el pasado 3 de julio, la Armada norteamericana derribó un avión civil iraní con 290 pasajeros a bordo sobre el estrecho de Ormuz, causando la indignación de la humanidad.

En el marco de esta serie de agresiones, de la pasividad de los organismos de las Naciones Unidas ante los crímenes de guerra cometidos por Irak (tan graves como los cometidos por los nazis de Hitler durante la Segunda Guerra Mundial aunque la O.N.U. en este caso es remuente a fiscalizar un nuevo Nüremberg) y la complicidad de la prensa internacional, obstinada en confundir a la opinión pública, Irán juzgó oportuno entablar una batalla diplomática de esclarecimiento a gran escala y aceptó incondicionalmente la Resolución 598 de las Naciones Unidas, que establece un principio de alto el fuego, intercambio de prisioneros y establecimiento de quién es el agresor.

El régimen iraquí aprovechó esta aceptación redoblando sus ataques terrestres y aéreos, tratando de retomar las posiciones invadidas a comienzos de la guerra. El Ayatollah Komeini, líder espiritual de la Revolución, ha emitido en estos días el siguiente mensaje: *"El noble pueblo iraní debe ser conciente de que ahora es el momento de rechazar y luchar contra esos demonios que violan los derechos de los oprimidos, de los pobres y descalzos. La nuestra es la lucha del Islam contra todas las desigualdades. La nuestra es la lucha de los pueblos descalzos contra el libertinaje y la prodigalidad de los desmesurados la lucha de los valores ideológicos y revolucionarios contra el sucio mundo del poder, el dinero y la codicia"*.

Esta forma de expresarse y de sentir son muy familiares a los argentinos. Como aquellas palabras de nuestra Evita, la abandera de los humildes: *"El fanatismo es la única fuerza que Dios le dejó al corazón para ganar sus batallas. Es la gran fuerza de los pueblos: la única que no poseen sus enemigos, porque ellos han suprimido del mundo todo lo que suene a corazón. Por eso los venceremos. Ellos tienen dinero, privilegios, jerarquías, poder y riquezas... pero no podrán ser nunca fanáticos... porque no tienen corazón. Nosotros sí. Ellos no pueden ser fanáticos porque las sombras no pueden mirarse en el espejo del sol. Tenemos que convencernos para siempre. El mundo será de los pueblos si los pueblos decidimos enardecernos en el fuego sagrado del fanatismo, pero enardecernos significa quemarnos para poder quemar, sin escuchar la sirena de los mediocres y de los imbéciles que nos hablan de prudencia. Ellos que hablan de la dulzura y el amor se olvidan que Cristo dijo: ¡Fuego he venido a traer sobre la tierra y qué más quiero sino que arda!"* Amén.

EL PORTEÑO Y EL MOSSAD

En Jotapé Nº 11 destacamos la valiosa nota de Juan José Salinas y Alfredo Ferrari, titulada *"Mossad: los ojos de Jehová"*, publicada en la revista El Porteño Nº 78 de junio de 1988. Se trataba de un extenso informe sobre los orígenes, organización y accionar del servicio de inteligencia israelí. En el Nº 79 de esa publicación, julio de 1988, repiten el artículo ya que en el número anterior las páginas en cuestión (76 y 77) salieron ilegibles en la mayor parte de la edición.

Los propios autores ironizan: *"Maxwell Smart (el Superagente 86) visitó la redacción de El Porteño y logró que las páginas 76 y 77 del número anterior quedasen totalmente ilegibles. Volvemos pues a reproducirlas, pidiendo los perdones del caso. Aquí se verá que el servicio secreto israelí extiende sus influencias por todo el mundo, la Argentina incluída"*.

Al mérito de publicar la nota se agrega el de volver a reproducirla después que el azar, o alguna mano aleve, interfiriera en su difusión.

PERIA IRAN (F.P.)
02102
8814861

EL IRAN DE LA POSGUERRA

De luto por la paz

IRAN

F.P.

Fortunas perdidas, un líder moribundo pero imprescindible, indiferencia, desazón. Irán continúa cerrado sobre sí mismo a la espera de un futuro aún más incierto.

Rafsanjani, turbante blanco y heredero aparente.

El domingo 14 de agosto comenzó en Irán el *moharram*, el mes de luto con que el Islam shiíta recuerda el martirio (sucedido hace 1.300 años en la llanura de Kerbala, que actualmente, por una de esas ironías de la historia, está en territorio iraquí) de Hussein, el hijo de Alí, yerno del profeta Mahoma y fundador de la *Shia*, muerto a manos de los califas de Bagdad y Damasco.

El luto shiíta aparece en contraste estridente con el clima de fiesta que invade el Islam sunnita ante el final de la guerra entre Irán e Irak. Una vez más, como sucedió durante siglos, el mundo persa, shiíta, que sólo representa un 10% del universo islámico), se enfrenta al mundo árabe, predominantemente sunnita.

Al menos en apariencia, Irán no celebró el final del conflicto que costó ocho años y un millón de muertos. Seguramente, son muchos los que en Irán se alegran en su corazón, y al resguardo de miradas indiscretas, del penoso *sí* del ayatola Jomeini a la propuesta de cese del fuego por parte de Bagdad. Pero oficialmente, y por lo que está a la vista, prevalecen los sentimientos de indiferencia, desconfianza y desconcierto, cuando no de decepción. Por eso el *moharram* llega, por así decirlo, en el momento exacto. La gente no logra entender cómo es posible que en un lapso de un mes la situación haya cambiado de modo tan radical como para obligar a la conducción iraní a asumir una posición opuesta a la que sostuvo durante los últimos ocho años. Aceptar el final de la guerra sin la *"victoria final"* tantas veces prometida, sin la caída del *"blasfemo"* Saddam Hussein, sin que Irak haya sido condenado como país agresor, es algo que parece escapar a la psicología de las masas iraníes, especialmente de los *mostafazin*, los sin zapatos, los desheredados, los que desde los atroces y bullentes suburbios meridionales de Teherán acudieron durante estos años a alimentar la marea humana que se lanzó en innúmeras ofensivas contra el ejército iraquí.

Un líder menos carismático y valeroso que Jomeini probablemente hubiera elegido morir en silencio (a los 88 años y enfermo de cáncer, su muerte ya ha sido anunciada infinidad de veces). Sólo él podía, el pasado 20 de julio, difundir un mensaje por radio diciendo que había que beber hasta el fondo el cáliz de la tregua, *"más amargo que el veneno"*.

Con el chador y el fusil, la "victoria final" que nunca llegó

Por esa razón, su vida, que pende de un hilo, es considerada inapreciable, tanto dentro de Irán como en el terreno internacional: no se sabe qué podrá suceder cuando ese hilo se rompa, porque el duro conflicto de la sucesión está lejos todavía de

01/03
881473

En Teheran, a pesar de todo, la vida continúa.

Perla IRAN (F.P.)

una salida visible y nítida.

Avanza el tiburón. El hombre que parece, por el momento, mejor colocado en la carrera de la sucesión es el *hojatoleslam* Ali Rafsanjani presidente del Parlamento, hombre astuto, camaleónico, cabeza del ala pragmática que choca con los conservadores militantes y con los radicales.

Su gran habilidad para maniobrar consistió, hasta ahora, en lograr mantener pies y manos en todos los estribos. Lo cual, a la larga, puede convertirse en su principal límite. Rafsanjani es el hombre que los norteamericanos esperaban encontrar en la otra punta del hilo durante la clandestina operación que después se convirtió en el escándalo internacional conocido como *Iran-contras-gate*. A él parecía destinada la torta de chocolate con que, increíblemente, se presentaron en Teherán en 1986 el coronel Oliver North y Robert McFarlane.

Mehdi Hashemi, uno de los jefes del ala fundamentalista, destapó la historia del intercambio armas-rehenes (el problema de fondo era la reanudación de las relaciones entre Estados Unidos e Irán). Esto le costó la vida a Hashemi y un serio contragolpe al sucesor de Jomeini, el ayatola Ali Montazeri (un hermano de Mehdi era yerno de Montazeri); pero no fue más que un incidente en el camino de Rafsanjani, a quien en Teherán se lo conoce como *"el tiburón"*. Tuvo que intervenir Jomeini para salvarle la cabeza y el puesto en ese momento, pero después reanudó su carrera con renovados bríos. Mantuvo su influyente cargo de representante personal de Jomeini en el Supremo Consejo de Defensa, y el 2 de junio pasado fue designado comandante en jefe de todas las fuerzas militares iraníes.

Desde ese lugar, el *tiburón* volvió a tejer su tela. *"El tiempo ya no trabaja a nuestro favor"* dijo, después del derribamiento *por error* del avión civil iraní en el cielo del Golfo, alcanzado por un misil que disparó la fragata norteamericana *Vincennes* (y sobre todo después de los reiterados reveses militares que en los primeros tres meses del año hicieron perder a Irán todas las conquistas de los seis años anteriores).

Rafsanjani ya era enemigo de Alí Jamenei presidente de la república y notoriamente favorable a la prosecución de la guerra y a la exportación de la revolución, desde los tiempos del Partido de la Revolución Islámica, el partido único disuelto por Jomeini en junio de 1987, precisamente a causa de sus insuperables disensos.

La desaparición de ese partido se consideró una victoria de Rafsanjani, que ya tenía varios puntos de fuerza en la escala jerárquica en los que apuntalarse. Su habilidad y desprejuicio le permitieron aliarse con los sectores más diversos y aparentemente opuestos: los *pasdarán* (Guardianes de la Revolución) y los *basiji* (los voluntarios que sirvieron de carne de cañón en primera línea), sectores de los *bazares* (los poderosos comerciantes), el mismo Montazeri, pero sobre todo Ahmed Jomeini, hijo del Imán y el hombre más cercano a él, considerado el astro naciente del *establishment* y jefe del ala radical.

Apoyándose tanto en la derecha como en la izquierda (aunque estas categorías son difícilmente aplicables al mundo iraní) Rafsanjani construyó su fortuna, que hasta ahora lo coloca en el primer puesto en la larga carrera hacia el poder.

Pero no hay que olvidar que Rafsanjani todavía no venció. Ante todo es un *turbante blanco*, esto es, un miembro no noble del clero shiíta, mientras que sus principales rivales –como Jomeini y Jomeini hijo– son *turbantes negros*, es decir, descendientes directos del profeta. Y éste es un detalle que tiene su peso en un régimen clerical como el iraní.

La deuda interna. Una vez más, Jomeini demostró ser un político sutil, censurable tal vez por sus posiciones, pero de ningún modo el bárbaro *naif* que Occidente gusta retratar. La guerra, con sus terribles costos humanos y económicos, impedía el cumplimiento de al menos algunas de las muchas promesas que el régimen islámico hizo a la gente, especialmente a los sectores más pobres y desheredados, que constituyen su espina dorsal. El petróleo, que aportaba el 90% de los ingresos de Irán, ya no bastaba para sostener los costos del conflicto (25.000 millones de dólares por año) y los costos sociales internos (una inflación entre el 40 y el 60% anual, racionamiento de algunos productos, una desocupación de cerca del 20% según estimaciones oficales).

Además, los ingresos petroleros estaban en caída vertical, (bajaron de 18.000 a 8.000 millones de dólares entre 1983 y 1987, y sólo están previstos 5.000 millones para 1988) debido a los daños causados por la aviación iraquí, a la presencia de las flotas occidentales en el Golfo, y a la política de precios y producción que pusieron en práctica Arabia Saudita –gran enemiga del extremismo iraní en el Golfo, que terminó rompiendo las relaciones diplomáticas con Teherán en el pasado mes de abril– y Kwait.

El precio de las sandías. Como se ve, el panorama es fluido y confuso. Por eso Jomeini, a pesar de la edad y los males que lo mantienen recluido en su modesta casa de Djamaran, sobre los montes Elborz que dominan Teherán, sigue vigente. Alguna vez dijo que la revolución no se hizo para ocuparse del precio de las sandías. Después, bajo la presión de los hechos, tuvo que ocuparse del precio de las sandías: se las ve en cantidad en los puestos de feria de Teherán, porque, al contrario de lo que sucede con muchos productos alimenticios de primera necesidad, no están incluidas en el paquete sujeto a racionamiento y regulación de precios.

Y no se trata sólo del precio de las sandías. El final de la guerra fue todavía peor. A Jomeini tal vez le haya costado más que la muerte. A muchos les costó una fortuna por la caída del dólar contra el rial, provocada por la noticia del cese del fuego. El 18 de julio, fecha del *sí* irani a Bagdad, un dólar (70 riales al cambio oficial) valía 1.500 riales. Tres semanas después, cuando el secretario general de la ONU pudo establecer como fecha definitiva de la tregua el 20 de agosto, un dólar no valía más de 500 riales.

De aquí la indiferencia, la desconfianza, el desconcierto de Teherán en estos días.

Sigue en pág. 28

8814873

Viene de pág. 27

El tráfico caótico es el de siempre, continúa como siempre la animación en los bazares, el concierto nocturno de bocinas, las mujeres veladas (aunque, a veces, bajo el velo se entrevé un tobillo o unos ojos negros bien maquillados, consecuencia, también ésta, según dicen, de los tiempos de guerra), hoteles de lujo llenos, aunque un sueldo medio es de 40 o 50.000 riales (600 o 700 dólares) y una cena en esos hoteles cuesta no menos de 10.000 riales por cabeza. Hay grandes colas en los negocios de artículos racionados, pero dicen, y no hay motivos para dudar, que *"aquí nadie se muere de hambre"*. El feriado del viernes se pasa en familia, haciendo picnic sobre las tumbas de los familiares caídos y enterrados en el cementerio de los mártires, Beherest El Zahara, a las puertas de Teherán, donde está la famosa fuente que arroja agua de color sangre. Las noches cálidas de verano transcurren entre amigos en las lujosas casas trepadas a la laderas de los montes Elborz, al norte de Teherán, donde el sha tenía su palacio de Niavaran, y donde, pese a los rigores del sistema, no faltan ni vodka ni hachis.

Ahora va a estallar una paz tal vez tan difícil como lo fue la guerra, aun cuando Irán es un gran país (el decimoquinto en el mundo por su extensión, el decimotercero por su producto bruto interno, el vigésimo cuarto por la población). El final de la guerra y las ansias de paz no provocan alegría. Este año el *moharran* parece haber llegado a punto para reflejar el inconsciente de la gente. ◆

(En Teherán) MAURIZIO MATTEUZZI

Un pequeño irani, testigo de tiempos difíciles

0 3/03

8814873

040

La Marina 7/12/88.-

Denuncian ejecuciones de presos en Irán

BERNA (ANSA, EFE y UPI).- Las ejecuciones "masivas" de prisioneros políticos prosiguen en Irán, según denuncia la Unión de Asociaciones de Estudiantes Musulmanes en el extranjero en un comunicado hecho público en Berna.

Esta organización, simpatizante de los muyaidines del pueblo en Irán, señala que el régimen de Komeini "ha fusilado, o ahorcado en público a 12.000 personas, desde el alto el fuego de la guerra del Golfo Pérsico".

Para protestar contra esta situación, la organización ha decidido prolongar hasta el próximo día 10 de diciembre la huelga de hambre comenzada el pasado 30 de septiembre por exiliados iraníes en Ginebra, al coincidir esa fecha con el 40 aniversario de la Declaración de Derechos Humanos.

Los huelguistas de hambre, instalados en dos contenedores custodiados frente al Palacio de las Naciones de Ginebra, quieren obtener la "condena mundial" a la expulsión del régimen de Komeini de los organismos internacionales, particularmente de la ONU.

DE PRENSA

8815848

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800055 - 8814464.-

FM
CHO

Bagdad ataca centros económicos

Irán bombardea barrios iraquíes

NICOSIA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un civil resultó muerto y otro herido por el bombardeo realizado ayer por dos aviones iraníes sobre barrios residenciales en la zona de Telkif de la región de Niniveh, en el norte de Iraq, informó la agencia oficial de noticias iraquí, INA.

Un portavoz militar iraquí citado por la misma agencia dijo, además, que la aviación de Iraq efectuó ayer un total de 86 misiones de combate contra concentraciones de tropas iraníes y objetivos económicos de la República Islámica.

El portavoz agregó que las pérdidas iraníes se evaluaron en 13 muertos entre los combatientes islámicos, además de considerables daños en armamento y municiones.

Por su parte, Irán informó, por medio de su agencia oficial, de que al menos 650 soldados iraquíes habían resultado muertos o heridos y otros 12 capturados, en los últimos tres días, en una serie de operaciones conjuntas efectuadas por los combatientes kurdos y los muyahidin iraquíes en Sulaymaniya, noreste de Iraq.

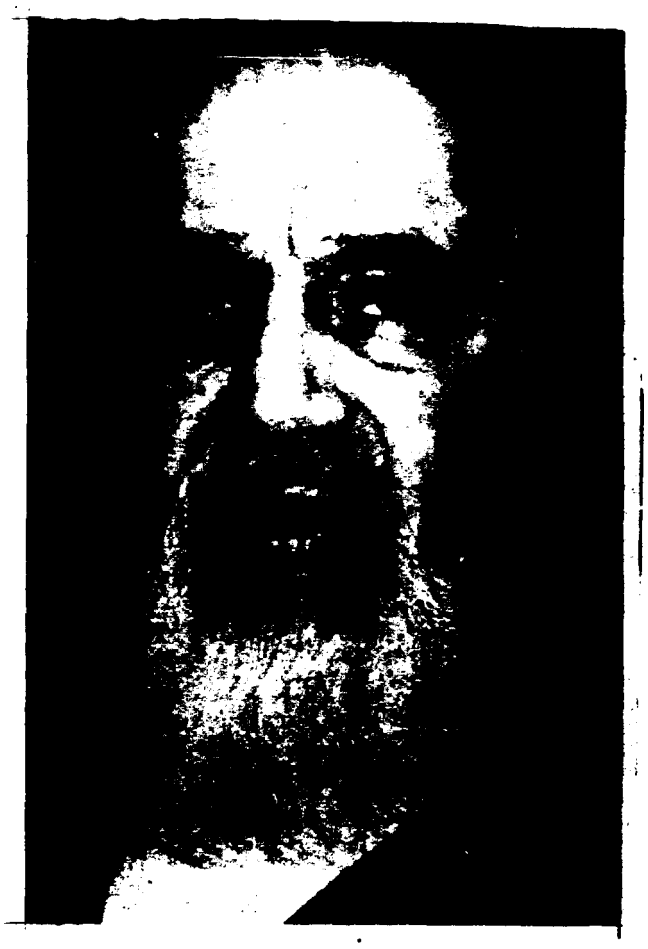
En estas operaciones, los kurdos y los muyahidín de Iraq asaltaron posiciones iraquíes en los montes estratégicos de Zinusti, además de once bases iraquíes.

Estos ataques, según los guardianes de la revolución iraní, constituyen la respuesta a la masacre a principios de este mes de 200 civiles en el pueblo kurdo de Chiman, en el norte de Iraq.

LA MONTAÑA 1°/12/87

8800055

Revolución islámica mantiene su vigor



TEHERAN. (Especial de IPS). Un chiste que circula entre los funcionarios del *Gobierno irani* comienza con la pregunta: "¿Quién ganará las elecciones presidenciales de 1988 en Estados Unidos?"

La respuesta es: "El *Imán no* lo ha decidido todavia". Más allá de la irrespetuosa retórica se encuentra una gran fe en el poder del Imán Ayatollah Khomeini -fundador de la revolución islámica en Irán- para influir en los acontecimientos en el exterior.

Aquí se refiere a la contribución irani a la derrota del ex Presidente estadounidense James Carter en las elecciones de 1980 debido a la crisis de los rehenes, y al más reciente daño causado a la administarción de Ronald Reagan por el escándalo de la venta ilegal de armas a Teherán.

Aquí, el apoyo popular para Khomeini, parece ser más fuerte hoy que nunca, aunque la guerra con Iraq se prolonga y es desgastante.

Para los visitantes en Teherán es difícil concebir que se encuentran en la capital de un pais que ha estado en guerra durante siete años.

Las tiendas están bien surtidas, con productos de alta calidad y con frecuencia hay embotellamientos del tránsito.

Aunque los intelectuales y la clase media están preocupados por la guerra, la sensación de normalidad en las calles se mezcla con un aire general de confianza generado por el líder de la revolución irani.

Según los analistas locales, esto se debe a la manera en que la revolución islámica de 1979 ha sido capaz de institucionalizarse.

La oposición armada centrada en el movimiento -apoyado por Iraq- Mujaheddin -l-Khalq, que una vez tuvo gran actividad en las mayores ciudades del pais, fue liquidada y la oposición politica es tan débil que prácticamente no existe.

Mientras el ejército regular está en los frentes de guerra, fuerzas paramilitares como la Guardia Revolucionaria se encargan de la seguridad civil y actúan como sostén institucional de la revolución.

Los guardias revolucionarios son al mismo tiempo una fuerza operativa e ideológica, comprometida directamente con seguir y poner en práctica las enseñanzas de Khomeini.

El renovado sen-

por los lazos que unían a Estados Unidos y la Unión Soviética, pese al previo consenso existente sobre la reciente resolución del Consejo de Seguridad de la Naciones Unidas que procura detener la guerra Irán-Iraq.

Según los observadores del Medio Oriente, al jugar la "carta soviética", Irán no sólo logró desconcertar a Occidente sino que también encontró una importante apertura en su fronteras norteñas, sin permitirse quedar encerrado en un abrazo estrecho con los soviéticos.

El Gobierno de Teherán también ha podido mantener abiertos sus canales con países industrializados como Japón y Alemania Federal, al mismo tiempo que tiene buenas relaciones con vecinos clave como Paquistán y Turquía.

Las relaciones con Paquistán en especial, mejoraron muchisimo recientemente. El Jefe de Estado de ese país, Zia-Ul Haq, declaró públicamente que no jugará ningún papel en el golfo Pérsico a nombre de ninguna superpotencia.

Recientemente, Paquistán anunció la prohibición de que barcos de guerra estadounidenses atracaran en el puerto de Karachi y siguió adelante con su decisión de incrementar el comercio con Irán, a pesar de la presión de Wáshington para imponer castigos contra Teherán.

Un ejemplo de la creciente influencia diplomática de Irán es el intercambio de rehenes franceses en Líbano por un funcionario irani detenido en Francia.

La renuncia del ex

raron aquí ganancias adicionales en el campo de la política exterior.

No obstante, pese a la capacidad del Gobierno para mantener vivo el esfuerzo de la guerra, se comienza a percibir fatiga. Un miembro del Consejo Supremo de Defensa admitió que "la naturaleza humana es contraria a la guerra".

Las ininterrumpidas exportaciones de petróleo iraní le producen al pais suficientes ingresos para sostener la guerra y enfrentar los problemas humanos que causa el conflicto.

Existe una "fundación de mártires" bien financiada que se ocupa del bienestar de viudas y huérfanos de guerra.

Los analistas indicaron que Teherán espera terminar la guerra bajo sus propias condiciones. Irán depende, agregaron, del "pragmatismo" norteamericano y de sus seguidores en la región, que en un determinado momento estarían dispuestos a abandonar a Iraq en nombre de la paz.

En el frente interno, la ausencia de pluralismo político en el país no significa que el sistema carezca de manifiestaciones disidentes, que existen dentro del liderazgo eclesiástico.

El *nuevo diario* "Resalat" apoyado por el clero de "derecha", comerciantes, negociantes y tenderos, critica al Gobierno, instándolo a liberalizar el comercio.

Sin embargo, las políticas y planes para el futuro de Irán siguen girando completamente alrededor de Khomeini.

Sus admiradores incluso comenzaron a compararlo con la per-

LA MAÑANA
21/12/87

8800177

Cumbre árabe advierte a Irán

RIYADH. — Líderes de los países árabes del Golfo harán una firme advertencia a Irán en una reunión cumbre a iniciarse el sábado, para que no prolongue su guerra con Irak, dijeron funcionarios.

El Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) de seis miembros, también instaría a las grandes potencias, especialmente a la Unión Soviética, a intensificar sus esfuerzos para finalizar el conflicto que se inició hace siete años, comentaron.

El borrador de las resoluciones, aprobado por los ministros de Relaciones Exteriores del CCG en una reunión preparatoria de tres días, critica a Irán por sus ataques a instalaciones petroleras kuwaitíes y a la navegación neutral en el Golfo, agregaron.

El canciller saudita, príncipe Saud al Faisal dijo a la prensa que "el objetivo básico es ser eficaces para poner término a esta guerra destructiva, y las resoluciones apuntan a ello".

Desde que los jefes de Estado del CCG se reunieron por última vez, en noviembre de 1986, en Abu Dhabi, la guerra ha puesto en peligro cada vez con más frecuencia el bienestar económico y social de los seis estados, que generalmente apoyan a Irak.

El CCG es una agrupación económica y de defensa formada por Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Qatar, los Emiratos Arabes Unidos (EAU) y Omán.

Britanicas
vend

FM
040

Irán Reconoció que Está Produciendo Armas Químicas; Había Acusado a Irak

NICOSIA, 27 (AP).— El primer ministro de Irán, Hussein Musavi, dijo que su país está produciendo armas químicas ofensivas modernas y que ha desplegado cohetes de largo alcance a lo largo de la línea del frente con Irak en la Guerra del Golfo Pérsico que dura ya más de siete años.

La agencia oficial de noticias de la República Islámica (IRNA), atribuyo a Musavi haber dicho en un despacho captado en Nicosia que Irán comenzará también a fabricar en breve aviones de combate.

Musavi habló al Parlamento irani en Teherán en ocasión de la presentación del presupuesto para el nuevo año irani que comienza el 21 de marzo. Su admisión de que Irán está produciendo armas químicas constituye la primera declaración oficial indicativa de que la fabricación de estas armas ha comenzado.

Los voceros iranies se habían limitado a decir hasta ahora que Irán tenia la capacidad de producir armas de este tipo, que están prohibidas en virtud del Tratado de Ginebra de 1925.

La agencia atribuyó a Musavi haber dicho que Irán no utilizará las armas prohibidas en la medida en que no se vea obligada a hacerlo y que respetaba las convenciones internacionales.

Las afirmaciones de que Irán está produciendo nuevas armas se produce al tiempo que ese país se dispone aparentemente a lanzar una importante nueva ofensiva terrestre contra Irak y en momentos en que las Naciones Unidas tratan de implantar un embargo de armas contra Irán por negarse a acatar la resolución de tregua del Consejo de Seguridad del 20 de julio.

Las Naciones Unidas han acusado a Irak en tres ocasiones por lo menos en los últimos años de utilizar armas químicas contra Irán. Los iraquíes han dicho por su parte que Irán ha usado armas similares contra ellos, versiones que no han podido ser confirmadas.

Fuentes militares occidentales, que hablaron con la condición de no ser identificadas, han dicho en los últimos meses que Irán e Irak estaban en condiciones de producir gases que afectan el sistema neurológico del organismo, así como sistemas de cohetes que, en teoría, podrían ser usados para lanzar agentes químicos.

En medio de crecientes indicios de dificultades económicas, debidas principalmente a la guerra, los economistas occidentales han subrayado en los últimos días que se espera que el gobierno de Teherán producirá un presupuesto de austeridad en que los gastos estatales oscilarán en torno al nivel de los 30.000 millones de dólares.

Los ingresos iranies por concepto de sus exportaciones petroleras han sido calculados entre unos 6.000 y 8.000 millones de dólares para 1987, más o menos el mismo nivel del año anterior.

01|01

8800244

Advertencia al Consejo de Cooperación

Naves iranies atacaron un buque tanque saudita

MANAMA, Baharain. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Mientras miles soldados norteamericanos en el Golfo Pérsico celebraban la navidad, lanchas cañoneras de Iran lanzaron ranadas propulsadas por cohetes contra dos buques tanques provocando incendios que obligaron a sus tripulaciones a abandonar sus barcos.

Helicópteros norteamericanos y británicos salvaron a 16 marineros de un buque mercante de Corea del Sur y a la tripulación de una nave de Arabia Saudita que se vio obligada a abandonar el barco, luego que los cohetes iranies lo incendiaran.

El buque tanque saudita, Nejmat El Petrol 19, fue atacado ayer de madrugada al sur del Golfo Pérsico.

Las cañoneras iranies dispararon varios cohetes propulsores de granada contra el Nejmat el Petrol 19, poco despues del mediodia frente al puerto Mina Jabel Ali, de los Emiratos Arabes Unidos, informaron funcionarios portuarios.

Los remolcadores tardaron más de dos horas en controlar el fuego abordo de la nave de 5.146 toneladas. La tripulación abandonó el barco y se informó que estaba a salvo.

Funcionarios portuarios manifestaron que la nave registrada en Arabia Saudita, uno de los aliados de Iraq en su guerra de 7 años contra Irán, era usada para suministrar combustible a los grandes buques tanques que transportan petróleo saudita a través del Golfo.

Los funcionarios revelaron que el ataque y el fuego causaron daños leves al barco y que continuó navegando al sur del golfo.

Los analistas en el Golfo dijeron que la inteligencia iraní escogió claramente un objetivo de Arabia Saudita para coincidir con la apertura en Riyadh de la octava cumbre anual de jefes de Estado del Consejo de Cooperación del Golfo, por el rey saudita Fahd. La organización además agrupa a Baharein, Kuwait, Quatar, Oman y los Emiratos Arabes Unidos.

Se estima que el ataque fue una clara advertencia a los seis líderes de no tomar medidas contra del gobierno radical islámico de Teherán, que amenaza sus exportaciones petroleras, manifestaron analistas y diplomáticos en la región.

El rescate de la tripulación del barco surcoreano por parte de dos helicópteros que salvaron a cuatro marinos antes que la nave estallara, es el segundo en dos días, en que fuerzas británicas y norteamericanas se unen para ayuda

8800248

040

RH

ARCHIVAR EN: Iráu

TEMA: Diario parisien Annonce
Vente de armes a Iráu.

PROCEDENCIA: La Marseillaise 24/12/85

ARCHIVADO EN: Francia
Carp. 011

01|01

8800276

Irán realizó el cuarto ataque contra buques mercantes en los últimos cuatro días

MANAMA (Bahrein) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Cañoneras iraníes atacaron ayer un buque tanque griego vacío en el estrecho de Ormuz, en el cuarto ataque iraní en el golfo contra un buque mercante en el mismo número de días, informaron las autoridades navieras.

La cañoneras atacaron al barco Ariadne, de 102.092 toneladas, con disparos de ametralladora frente las costas de Oman cuando pasaba por el Golfo hacia el puerto saudita de Ras Tanura para recoger un cargamento de crudo, dijeron las autoridades navieras.

La tripulación sofocó un pequeño incendio que se inició después del ataque y el barco sufrió sólo daños menores, de acuerdo a las autoridades navieras del golfo y a la compañía de seguros Lloyds de Londres.

Siete horas más tarde un proyectil disparado contra el barco y que no había estallado, explotó cuando la nave estaba frente a Jebel Alí en los Emiratos Arabes Unidos, agregaron las autoridades navieras.

La explosión desató un incendio a bordo que tomó más de dos horas para sofocar pero no hubo heridos.

El ataque fue parte de la peor serie de atentados contra buques mercantes en el Golfo desde que la guerra de siete años entre Irán e Iraq llegó al Golfo el 27 de marzo de 1984, cuando se lanzó un ataque con misiles iraquíes contra el buque tanque griego Filikon L.

Un barco estadounidense que patrullaba las aguas en el sur del Golfo tomó parte en el dramático rescate el sábado de 40 hombres atrapados en la plataforma en llamas de un buque de registro de Singapur, atacado por cañoneras iraníes.

Una fragata iraní atacó a otros dos buques tanques griegos con fuego de ametralladora el viernes cuando viajaban de Kuwait a Arabia Saudita para cargar petróleo.

LA MAÑANA 16/12/87

8800279

RM 040

Aviones iraquíes bombardean carguero chipriota

Patrulleras iraníes atacan petrolero griego

MANAMA (ANSA, UPI, REUTER y EFE).- Dos navíos, uno de registro chipriota y otro griego, fueron atacados en las últimas horas por aviones iraquíes y lanchas patrulleras iraníes en el golfo Pérsico, confirmó ayer un portavoz del grupo asegurador Lloyds.

El carguero chipriota Mimi-M, de 16.246 toneladas, fue atacado el martes de noche por aviones de la fuerza aérea iraquí en las cercanías del puerto iraní de Bushehr.

El otro ataque fue realizado ayer por patrulleras iraníes en contra del petrolero griego World Produce, de 17.277 toneladas, en las cercanías del estrecho de Ormuz, frente al emirato árabe de Ras Al Khaimah.

El capitán del World Produce pidió auxilio por la radio e informó que estaba siendo "atacado por cañoneras iraníes", que les dispararon cuatro granadas contra las cabinas de la tripulación y la sala de máquinas.

El ataque matutino se llevó a cabo al sudeste de la isla Abu Musa de los Emiratos Arabes Unidos en la zona utilizada por la marina iraní y las fuerzas de la Guardia Revolucionaria para lanzar ataques contra la navegación internacional.

Tres de las granadas propulsadas por cohetes estallaron contra las cabinas de la tripulación, dijeron fuentes navieras. La cuarta fue contra el cuarto de máquinas, dejando inactivo el motor y al World Priduce a la deriva en las aguas.

El ataque inicio un incendio a bordo de la nave pero fue controlado por la tripulación y naves bomberos que acudieron en su ayuda, agregaron las autoridades.

Nadie a bordo del barco resultó herido y el World Produce fue remolcado hacia el puerto de Dubai en los Emiratos Arabes Unidos.

Las autoridades navieras dijeron que el barco estaba sin carga cuando fue atacado y se dirigía a la isla.

El ataque iraní ocurrió a menos de 12 horas de un ataque aéreo iraquí contra un barco que servía las instalaciones petroleras iraníes en el norte del Golfo.

Un vocero de las fuerzas armadas iraquíes confirmó hoy que un jet iraquí había "alcanzado un certero y efectivo blanco" contra el barco, dijo la radio Baghdad.

La aseguradora Lloyds de Londres también confirmo el ataque contra el [illegible] griego Mimi M.

LA MAÑANA 17/12/87

01 | 01

8800282

LA HABANA Barco es operado por Japón

12/11/87

Lanchas de Irán atacan buquetanque en el golfo

MANAMA, Bahrein (UPI).- Dos lanchas iraníes atacaron ayer un barco petrolero operado por Japón en el golfo Pérsico, poco antes de que un convoy de buques tanques escoltados por Estados Unidos pasaran por el área, informaron fuentes navieras.

Las embarcaciones iraníes atacaron el barco, de registro panameño, frente a las costas de los Emiratos Arabes Unidos.

Las dos lanchas iraníes se lanzaron contra el buque tanque Liquid Bulk Explorer y le dispararon granadas que dieron contra el casco, en un punto cerca de la base iraní de Abu Musa.

El Explorer llamó por radio al USS Rentz, que iba con el convoy escoltado por Estados Unidos, para informar del ataque.

La nave dijo que se le dispararon cuatro granadas.

"No estoy en peligro. El incendio fue sofocado", informó el capitán del barco. "Mi barco no usa gas así que no hubo problema, pero ustedes se dirigen en esta dirección". No hizo mención de heridos.

"Tal vez se muestren hostiles con ustedes y ustedes podrán disparar", dijo.

El convoy de tres fragatas de la marina estadounidense y seis barcos mercantes pasó por el estrecho de Ormuz, hacia el golfo de Omán.

El buque atacado por los iraníes es operado por la firma naviera japonesa Tokumaru Kain, y ha sido registrado en Panamá.

8800349

040

LA VANGUARDIA 26/12/87

Lanchas iraníes provocan incendio en barco sudcoreano

NICOSIA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un mercante surcoreano se incendió ayer en el sur del Golfo Pérsico tras ser atacado por lanchas rápidas presuntamente iraníes, informaron fuentes navieras de la zona.

El buque, identificado como el Hyundai 7, de 19.682 toneladas de desplazamiento, fue atacado a unas 20 millas al norte del emirato de Sharjah, poco después de las 1600 horas local (13.00 GMT), precisaron las fuentes.

La tripulación fue evacuada a un buque de guerra estadounidense por dos helicópteros, uno de la marina de EEUU y otro británico, agregaron las fuentes, que no informaron de víctimas ni heridos.

Tres remolcadores se dirigen hacia el lugar en que se encuentra el mercante atacado, que navegaba con destino a Dubai.

También se informó que un petrolero con bandera noruega fue atacado el jueves de noche cerca de las costas de Dubai, en el sur del Golfo Pérsico, por una fragata iraní, informaron esta mañana fuentes navieras en la zona.

El Berge Big, de 265,400 toneladas, había cargado crudo en los puertos de los Emiratos Unidos, cuando [illegible] a 25 millas marinas de las costas de Dubai.

No se señalaron víctimas, y el fuego que se declaró tras el bombardeo iraní pudo ser apagado por la tripulación.

ATACAN HELICOPTERO

Asimismo, lanchas rápidas iraníes dispararon contra un helicóptero de la Armada norteamericana que se dirigía a ayudar a un petrolero en peligro, confirmó el Pentágono.

El helicóptero de reconocimiento, adscrito a la fragata Elrod, no fue alcanzado por los disparos de ametralladora ni respondió al fuego porque no iba armado.

El incidente ocurrió a unas 12 millas al oeste de la isla iraní de Abu Musa, en la parte sur del Golfo Pérsico.

Estas dispararon también contra un helicóptero contratado por una cadena norteamericana de televisión, pero tampoco alcanzaron el aparato.

En tanto, se informó que la aviación iraquí bombardeó campamentos militares en el sureste iraní causando numerosas pérdidas a los Guardianes de la Revolución, informó la agencia de noticias INA citando a un portavoz militar.

Los aviones iraquíes destruyeron, en su ataque, un lanza misiles tierra-aire iraní y gran cantidad de armamento y municiones de la República Islámica, además de causar la muerte a numerosos combatientes islámicos, antes de regresar a su base sin sufrir bajas, concluyó.

8800860

040

Rafsanyani, el tiburón de Khomeini

Por Bernard Poulet

"El islam triunfará en todas partes. Inclusive en tu casa"

PARIS (L'Express). —El sha del Irán hacía sus maletas y Khomeini todavía predicaba en Neauphle. Teherán se cubría de turbantes negros y blancos del invierno shiita: era una de esas jornadas prerrevolucionarias del otoño de 1978.

Me habían presentado a este pequeño mollah, barbilampiño y bromista, que hablaba un mal inglés: el hoyatoleslam Rafsanyani, a la sazón un desconocido. "Hemos comenzado la revolución islámica en Irán porque era el eslabón más débil –explicaba en una jerga shiito-leninista–. Daremos en tierra con todos los regímenes islámicos corruptos. El islam triunfará en todas partes: en la URSS, en China e inclusive en vuestra casa." Eufórico, revelaba cosas sorprendentes: para propagar la Revolución, los partidarios de Khomeini se habían infiltrado, desde hacía veinte años, en las grandes peregrinaciones del islam. Y habían "tejido redes en el mundo entero". Cuando volví a verlo, algunos meses más tarde, había ganado: estaba sentado, contento, a la diestra de Khomeini.

Alí Akbar Hachemi Bahremani Rafsanyani es, actualmente, a los 52 años, el "hombre fuerte" del régimen. Algunos viernes dirige la oración en Teherán. Con una oratoria menos pastosa que los mollahs tradicionales, sabe enfervorizar a la muchedumbre de los hezbollahi. Con un júbilo inocultable, que se puede leer en sus ojos pequeños, demasiado cerca entre sí pero llenos de malicia, los hacer vociferar o reír alternativamente, y los excita describiendo con crudeza detalles de las "[illegible]ezas sexuales" de Occidente.

Archivos de la Savak

Durante la semana, presidente del Parlamento, con el turbante echado hacia atrás dejando ver los cabellos que los verdaderos integristas se rasuran, él dirige los debates con fingido aire de condescendencia. Pero nadie se llama a engaño. Los elegidos saben que, al día siguiente de la Revolución, Rafsanyani se incautó de los ficheros de la Savak, la ex policía política del emperador, de los que puede sacar en cualquier momento documentos comprometedores.

El pequeño mollah, cuyo turbante blanco proclama que no es ni siquiera un "descendiente del Profeta", en un país en el que, sin embargo, los turbantes negros son legión, es también el portavoz del Consejo Superior de Defensa, en el que figura como representante personal de Khomeini. Es, de hecho, el principal responsable de la conducción de la guerra.

Su adhesión a Khomeini se remonta a 1956, cuando se convirtió en discípulo del ayatollah en Qom. Claro que no alcanzaría nunca el último grado de la formación religiosa. Demasiado militante, quizás. Fue detenido cuatro veces a partir de 1965 y, se dice, torturado en 1975, después de una misión en el Líbano. Ya entonces.

Este hijo de mollah próspero demostraría muy pronto su sentido de la organización y de los negocios. Y se convierte en uno de los verdaderos banqueros del khomeinismo. Funda la Asociación Ressalat (Misión de Profecía), pulmón financiero del movimiento, con ramificaciones internacionales. La Ressalat financia por todas partes asociaciones islámicas y peregrinajes religiosos; facilita becas a los estudiantes y subsidia a determinados movimientos de oposición. Su acción es particularmente sensible en el Líbano. Entre dos permanencias en la cárcel, Rafsanyani viaja. En esa forma, vendrá dos veces a París, primero en 1975, después en 1977, para poner el debido orden islámico en los movimientos de oposición.

Terrateniente del Sur

Tiene la suerte de ser el heredero de una familia opulenta, que comercia el alfónciго (pistacho) y posee extensas tierras de cultivo en la provincia meridional de Kerman. Durante el gobierno del sha, asociado con otro propietario rural, Tolyat, especula con los negocios inmobiliarios. Su fortuna es calculada hoy en 50 millones de tumans (alrededor de ocho millones de dólares).

Alí Akbar Hachemi Bahremani Rafsanyani

Desde su llegada al poder, su feudo de Rafsanyan se ha convertido en una metrópoli regional. Buen padre de familia –tiene una sola mujer, con cinco hijos, tres mujeres y dos varones–, no olvida a sus parientes cercanos. Su hermano mayor sigue al frente de los negocios de pistacho. Su primo, Hussein Hachemi, es diputado y presidente de la Asociación de Productores y Exportadores de Frutas y Cítricos Deshidratados. Otro de los hermanos, Mohammad Hachemi, a pesar de una incompetencia notoria, permanece en el cargo de director de Radio y Televisión. El último de los Hachemi, por su parte, desempeña un puesto clave en el Ministerio del Interior.

Poco después de destaparse el Irangate, la prensa de Tel Aviv informó que, una vez entregadas las armas, los barcos israelíes regresaron con un cargamento de... pistacho. Época en que el hoyatoleslam había corrido todos los riesgos. Su propio hijo, Mohssen, de 24 años, estaba en el centro de las transacciones. El coronel North le habría hecho personalmente, por la noche, los honores de la Casa Blanca, el 19 de septiembre de 1986.

Cuando estalla el escándalo, merced a los buenos oficios de sus adversarios en el seno del régimen, Alí Akbar titubea. Se le juzga perdido. No por mucho tiempo.

La Biblia de Reagan

El pequeño mollah da pruebas entonces de una formidable vitalidad política. Contraataca en la oración del viernes. El mismo lo revela todo. Explica cómo el Irán se ha burlado del Gran Satán norteamericano. Exhibe, riendo, una Biblia dedicada de puño y letra por Ronald Reagan. ¡Farsa irresistible! Los que festejan ruidosamente la chanza están de su lado.

El otro Rafsanyani, el que, desde los primeros días de la Revolución se enquistaba en el Ministerio del Interior, destituía a los gobernadores, instalaba a sus hombres en el estado mayor de los Guardianes de la Revolución y se aliaba con Raychahri, el temible ministro de Informaciones, que también contraataca. Hace detener a los instigadores de la divulgación subrepticia, los hermanos Hachemi, uno de los cuales es el yerno del ayatollah Montazeri, el sucesor designado por Khomeini. Montazeri tiene las cualidades religiosas para suceder al imán. Se le considera "radical", un poco populista, una especie de teólogo de la liberación, versión islámica. Antiguo discípulo de Khomeini, no controla, sin embargo, ninguno de los engranajes del poder.

En definitiva, Rafsanyani no saldrá verdaderamente de este paso en falso sino por la merced de Khomeini, quien, una vez más, asume públicamente su defensa.

De hecho, no detenta sus poderes más que en virtud de la buena voluntad del imán. Y de su hijo Ahmad, que, desconfiando mucho de la mala suerte reservada generalmente a los parientes de los dictadores, ha concertado una alianza con Alí Akbar. De repente, las puertas del santuario siempre están abiertas para Rafsanyani.

Pragmático sin complejos

Es uno de los pocos que pueden hacer reír al viejo. Sus adversarios le adjudican el apodo de "maliyak", el bufón de las cortes orientales. Por su falta de pelo en el mentón, lo tratan también de eunuco. Olvidándose de que ciertos eunucos fueron los verdaderos soberanos.

Kusseh (otro de sus apodos, a la vez "imberbe" y "tiburón") ha salido a flote en todas las asechanzas. Condujo sin contemplaciones la lucha contra la izquierda, más o menos comunistoide, proclamando al principio del régimen: "Se fusila a 300 de inmediato y se acabó el problema".

También sabe mostrarse expeditivo al abogar por una guerra por todas partes en el mundo, contra los intereses de toda nación, que intervenga en el Golfo". Y, al día siguiente, este mollah, el único que sonríe en público, espeta a un embajador occidental: "Vamos, deje a un lado las declaraciones de principios: podemos hacer muchas cosas juntos".

Es un pragmático sin complejos. Se le ha oído decir: "El régimen se fortalece con la sangre de sus mártires, pero nosotros no somos candidatos al suicidio". Es asimismo el autor de un libro sobre Amir Kabir, el gran reformador de la monarquía qadjar. Alojado en Yamaran, la "ciudad prohibida" de Khomeini, tanto un Chou En-lai como un Stalin del régimen, se prepara para la sucesión teniendo por únicas armas –y ésa es su verdadera debilidad– la bendición del anciano imán, de 86 años.

Cuando en la ciudad de Rafsanyan, las viejas preguntan a su madre por noticias del pequeño Alí Akbar, se dice que ella les responde "Está en Teherán, para convertirse en el sha".

(c) LA NACION

(Traducción de Jorge Orvig Baril)

8801641

ARCHIVAR EN: Iran (040)

TEMA: Austria Ucedió 21 mes a Irán

PROCEDENCIA: La Mañana 27/1/88

ARCHIVADO EN: Austria (002)

8801826

01|01

040

Irán suministraría armas químicas a Libia

LONDRES, 30 (AP).– Irán accedió a suministrar armas químicas a Libia a cambio de cohetes ultramodernos Scud-B de fabricación soviética.

El diario londinense The Independent dijo que fuentes no identificadas en Teherán y en Trípoli indicaron que el acuerdo fue pactado durante una reciente visita a Libia de Moshen Rafiq-Dost, ministro de los Guardias Revolucionarios de Irán.

Agregó que Irán desarrolló tres nuevos tipos de morteros con proyectiles químicos y cohetes para ser usados contra unidades navales, tanques y tropas.

Versión

The Independent señaló que según las fuentes, Libia deseaba adquirir las ojivas químicas antitropas y antitanques para usarlos en su guerra contra Chad.

A su vez, añade el diario, Irán recibiría una docena de cohetes de mediano alcance Scud-B. Indicó que éste es el tipo de misiles que usaron los iranies para atacar a Bagdad en el pasado.

Desmentida

TEHERAN, 30 (ANSA).– El premier Hossein Mussavi desmintió hoy que Irán haya producido armas químicas y acusó del trascendido a la "falsa propaganda occidental".

"Tenemos la posibilidad de fabricar armas químicas en gran escala, pero la religión islámica nos lo prohíbe", dijo Mussavi.

31-12-88 3 02 4 2 5

8802688

040

CLARIN ★ Buenos Aires miercoles 13 de enero de 1988

Khomeini dijo que plena confianza en el presidente Khamenei

NICOSIA, 12 (AP). — El ayatollah **Ruhollah Khomeini** elogió al presidente **Ali Khamenei** como **"brazo poderoso de la Revolución Islámica"**, según informó hoy la radio de **Teherán** en una transmisión captada en esta capital.

La declaración de **Khomeini** sigue a otra suya la semana pasada contra **Khámenei**, al que acusó entonces de tratar de **"ir demasiado lejos en limitar los poderes del gobierno islámico"**.

En otro acontecimiento, el presidente del Parlamento, **Hashemi Rafsanjani**, dijo que el cordial intercambio de mensajes entre **Khomeini y Khamenei** en los últimos dos días había frustrado conspiraciones del **"enemigo"** dirigidas a sugerir la existencia de **diferencias ideológicas en el seno del gobierno.**

Las declaraciones de **Khomeini, Khamenei, Rafsanjani** y otros dirigentes durante los últimos días ponen de manifiesto que la jefatura **parece haber cerrado filas** públicamente.

Sin embargo, el hecho de que la disputa fuera ventilada públicamente es un indicio de que **la pugna continúa** en las más altas esferas del país respecto a la forma de gobierno de Irán, y que proseguirá después que muera **Khomeini**, que ya tiene 87 años.

La radio estatal dijo en una transmisión captada en Nicosia que la última declaración de **Khomeini** está contenida en una carta enviada al presidente.

La carta dice en parte: **"Yo, que lo conocí muchos años antes de la revolución, creo en usted como brazo poderoso de la revolución islámica. Entre los que aman y los que creen en el Islamismo usted es una de las raras personas que brillan como el sol"**.

Khomeini acusó a los órganos de información **"enemigos"** de exagerar las diferencias entre los dirigentes iraníes. **"La república islámica y sus líderes están siendo atacados por los órganos mundiales de información debido al desarrollo del islamismo"**, dice en su carta a **Khamenei**.

Khomeini había acusado al presidente en una carta que le dirigió la semana pasada de "malinterpretar" los puntos de vista del dirigente sobre el gobierno y de no **"reconocer al gobierno como una institución ordenada por el Todopoderoso y basada en el poder absoluto confiado por el Profeta"**.

Khomeini respondió diciendo que fue **Khomeini** quien "mostró el camino al pueblo que lo siguió", y dijo de él que era un "líder vigilante y decisivo".

Rafsanjani expresó hoy **"alivio ante el cordial intercambio de mensajes entre el presidente Khamenei y el Imán Khomeini"**, según la agencia iraní de noticias.

01 | 01

8803048

040

España, Japón, Portugal y RFA abastecen a Irán

Los gobiernos de España y Portugal y empresas privadas de Alemania Federal y Japón, entre otros países, exportaron equipamiento militar a Irán el pasado año, informó ayer el diario "Los Angeles Times".

El diario cita fuentes de los servicios secretos estadounidenses según las cuales el total del material militar suministrado a Irán el pasado año alcanza un valor de 1.500 millones de dólares. Se vendieron a Irán, entre otras cosas, armas, camiones y utensilios para la guerra química.

China fue el país que más armas suministró a Irán el año 1987, vendiendo artillería, munición y misiles "**Silkworm**" para atacar objetivos navales por valor de 600 millones de dólares, informa el diario en base a esas fuentes. Asimismo, Irán compró a China la maquinaria industrial necesaria para producir sus propias armas.

China ha desmentido reiteradamente que envíe armas a Irán.

Washington | **DPA**

La Hoja 21/1/88

8803271

01|01

040

EL DIA

Montevideo, domingo 24 de abril de 1988

Irán prepara acciones terroristas en Europa

Las víctimas serían personalidades sauditas

EL CAIRO — El jefe del grupo terrorista que secuestró el avión kuwaiti, el irani Mohamed Takieddin, fue enviado con anterioridad a varios países europeos, entre ellos España, para preparar atentados contra personalidades saudies en las zonas más turísticas, según afirma ayer sábado la prensa egipcia.

El diario "Ajbar El Yom" afirma, citando "fuentes periodísticas de París", que Irán prepara "la liquidación" de personalidades saudies en zonas turísticas europeas y árabes durante este verano "en venganza por los sucesos de la Meca del año pasado".

En 1987, 400 personas, la mayoría iranies, resultaron muertas en la ciudad de la Meca en enfrentamientos entre la Policía y peregrinos partidarios de la revolución islámica.

Según la prensa egipcia, en los próximos meses "el mundo presenciará un incremento de las acciones terroristas contra intereses árabes y occidentales".

Estas acciones terroristas, según esas fuentes, serán ejecutadas por "elementos bien entrenados procedentes de Irán y de Líbano".

El secuestro del avión iraquí, según las mismas fuentes, "es sólo el comienzo".

En Kuwait, los ex rehénes del secuestrado avión de pasajeros kuwaití dijeron que Irán suministró a los aeropiratas armas y explosivos cuando el aparato estuvo en el aeropuerto de Mashhad, en el nordeste de ese país, cuando tuvo que efectuar la primera de las tres escalas durante la operación del secuestro, que se prolongó durante 16 días.

"Resulta 100% evidente que Irán estuvo detrás del crimen, que no haya dudas al respecto", dijo uno de los excautivos, el comerciante kuwaití Jaled Nasser Al-Zaferi, de 27 años.

"Más terroristas abordaron el avión en Mashhad, donde (los aeropiratas) mostraron una ametralladora y explosivos que no tenían antes", indicó Al-Zaferi en sus declaraciones.

Según afirmó, un grupo de hombres subió al aparato luego que aterrizó en Mashhad el 5 de abril con 112 personas a bordo.

Al-Zaferi dijo que simulando ser personal de limpieza, "pero se desempeñaban tan mal que la mayoría de nosotros nos decíamos en voz baja que estos deben ser hombres de seguridad iranies".

Si bien diplomáticos occidentales afirmaron que los aeropiratas se dirigieron a la capital libanesa de Beirut, autoridades en el aeropuerto allí negaron que se hubiera producido su arribo.

El diario "The New York Times" dice que funcionarios árabes, no identificados, afirmaron que los secuestradores fueron trasladados en un avión privado argelino a la capital siria de Damasco, y que se cree que siguieron viaje por tierra hasta Líbano.

Asimismo, dice que a excepción de uno que es iraní, se cree que los demás aeropiratas son ciudadanos libaneses.

El "Times" agrega que las fuentes señalaron que cuando el avión secuestrado estuvo en Mashhad, se le instalaron equipos de comunicación que permitieron mantener contactos con elementos externos

8805024

ARCHIVAR EN: IRAN (040)

TEMA: FRANCIA E IRAN ACUERDAN REANUDAR LAS RELACIONES

PROCEDENCIA: LA PRENSA 7/5/88

ARCHIVADO EN: FRANCIA (011)

01|01

8805457

MINIST... ...AL
Direc... ...
D...
Fecha ... 21-6-88
Fech... ...
Pase ... Def/Ofs/archivo
Nº. de ... 1078/88

S E C R E T O

1º de mayo ... 1988

Informe Nº: 2630

Asunto : IRAN - Se perfila un logro radical en las elecciones al Majlis

Evaluación inicial

Datos

1. El 8 de abril se llevaron a cabo en todo el territorio iranio las elecciones para el tercer Majlis (Parlamento). Tal como lo establece la Constitución de la República islámica, las elecciones se realizan cada cuatro años y los candidatos compiten en las mismas por las 270 bancas del Majlis, en representación de 196 distritos electorales. Las eleccionse se efectúan sobre una base personal-regional y los candidatos son "recomendados" en listas publicadas por diversos organismos, la mayoría de ellos instituciones de educación y sociedades religiosas.

2. En las elecciones actuales tomaron parte unos 1600 candidatos, 140 de los cuales competían por las 30 bancas asignadas a la ciudad de TEHERAN. La campaña electoral, que fue breve en comparación con las anteriores, se llevó a cabo bajo el signo de la "Guerra de las Ciudades" y de una creciente polarización entre radicales y conservadores.

3. Los resultados publicados hasta ahora indican que 188 candidatos han asegurado su lugar en el Majlis electo, en tanto que las 82 bancas restantes serán cubiertas recién después de la segunda ronda electoral, a realizarse el 13 de mayo. Esto se debe a que en la primera vuelta, ninguno de los candidatos que competían por estas bancas obtuvo la mayoría necesaria.

4. Un examen de los resultados parciales de las elecciones en TEHERAN muestra que es posible que se haya producido un aumento de la fuerza del sector radical en el Majlis, a expensas del sector conservador. Los candidatos más destacados que se identifican con el sector radical aseguraron su lugar ya en la primera vuelta de las elecciones, en tanto que muchos de los representantes conservadores no pudieron hacerlo. Así por ejemplo, el Presidente del Majlis saliente, HASHEMI RAFSANJANI, y su Primer Vicepresidente, MAHDI KARUBI, identificados con el bando radical, han asegurado su elección por una gran mayoría. Por el contrario, resalta el fracaso del Segundo Vicepresidente del Majlis, MOHAMMED YAZDI y de

representantes del Bazar tales como SAID AMANI, HABIBALLAH ASA'AR-ULADI y ASADALLAH BADEMACHIAN, que al parecen han fracasado en su intento de ser reelegidos.

Observaciones

5. Como señaláramos, los datos expuestos se basan sólo en resultados parciales, provenientes en su mayoría de TEHERAN, y no es seguro que la tendencia que se perfila en TEHERAN se refleje también en el resto de los distritos electorales. En caso de que dicha tendencia continúe, el nuevo Majlis será más radical que el que le precediera. Esto conducirá, ante todo, a acelerar la legislación en temas económicos y sociales que desde hace años son objeto de discrepancias, tales como la necesidad de una reforma agraria, un mayor dominio del gobierno en el comercio exterior del país y el aumento de los impuestos a las rentas del sector privado. Además, se prevé que el Parlamento entrante habrá de adoptar posiciones más activas en temas exteriores, como el de la "exportación de la Revolución", y también posiciones rígidas en lo referente a la guerra con IRAK.

6. En el terreno de las relaciones de fuerza personales en la cúpula del régimen, la composición del nuevo Majlis podría robustecer la posición de HASHEMI RAFSANJANI, que al parecer será reelegido para encabezarlo durante el primer año de su ejercicio.

8807003

Irán

0410 - P

S E C R E T O
AA-3-2800 1772

COPIA Nº 21.-

III.- ASUNTOS

A.- REVOLUCION ISLAMICA

Cuando en el mes de marzo de 1979 el ayatollah Khomeini proclamó en Irán la "República Islámica", nadie podía imaginar, al menos en toda su magnitud, las graves repercusiones que a nivel internacional iba a tener este hecho. No sólo dicho país experimentó un renacimiento militante del fundamentalismo islámico, sino que el mismo comenzó a propagarse entre los 900 millones de musulmanes que viven en todo el mundo. Teniendo en cuenta que el objetivo declarado de Khomeini es exportar su "Revolución" y que la misma no atañe únicamente a lo espiritual sino también a lo político, lo económico y lo sico-social, la situación preocupa con justa razón no solamente a las naciones moderadas de Medio Oriente sino a la comunidad internacional en general, ya que esta "onda" expansiva aparece como muy dificil de detener y reviste características de verdadera peligrosidad.

En todos los países árabes hay integristas que responden al Imán Khomeini, siendo sus partidarios y fieles seguidores no solamente los shiítas sino también algunos sunitas. Estas masas obedecen ciegamente al régimen de Teherán y en estos momentos, con más fuerza que nunca, están siendo convocadas a una "Guerra Santa" de imprevisibles consecuencias para supuestamente vengar lo que ellas consideran como "muchos siglos de humillación occidental". Pero lo más importante a tener en cuenta es que este "llamado" ya no sólo es escuchado en las naciones de Medio Oriente y Africa, ámbito natural del islamismo, sino que, en mayor o en menor grado, está encontrando una especial receptividad en la comunidad arábiga mundial.

En algunas naciones en particular, la extensión de esta Revolución podría llegar incluso a alterar el equilibrio geo-político existente, tal es el caso de Egipto e Israel, artífices con EE.UU. del Tratado de Camp David, cuyos términos, bajo la influencia de este fenómeno podrían verse alterados, con el consiguiente perjuicio para la región y también para Uruguay, dada la presencia de efectivos de nuestro país en la Fuerza Multinacional de Paz instalada en el Sinaí.

En el caso específico de Israel la propagación de un movimien-

8807307

01103

COPIA Nº 22.-

to fundamentalista de corte khomeinista en Cisjordania y principalmente Gaza, preocupa a las autoridades. Respecto al último territorio mencionado, agrava la situación su proximidad con Egipto, nación que asiste a un renacimiento importante del islamismo extremista.

Como consecuencia de la violencia desatada en los territorios ocupados por Israel, este Estado está atravesando por uno de los momentos más difíciles desde su creación, en lo que tiene que ver con el modo de conducir su política interna. Por un lado están aquellos representantes del Gobierno que sostienen que es imposible negociar con el enemigo, por el otro están los que insisten que Israel no podrá soportar el gran costo ético, económico y militar que significa la ocupación de una región habitada por una población de un millón y medio de palestinos, en contínuo y acelerado crecimiento y que actualmente parecen ya estar desbordando los intentos israelíes de sofocar la rebelión. Las dos posiciones contrapuestas no podrán seguir sin definición por mucho tiempo. En el caso de que no se adelanten las elecciones fijadas para noviembre de 1988, es probable que sean otras circunstancias aún más violentas que las actuales las que lleguen a decidir el destino de la región.

En lo que concierne a Egipto, los extremistas musulmanes han reiterado en diversas oportunidades que están decididos a derrocar al actual régimen para instaurar en el país una República Islámica. Dentro de su estrategia para lograr tal objetivo figuran entre otras cosas:

1.- Incrementar su presencia en el Parlamento. A principios de abril de 1987 obtuvieron en los comicios celebrados en dicha oportunidad, unas 36 bancas.

2.- La creciente actividad fundamentalista en las Universidades. En este contexto es importante destacar que en los últimos años los Consejos Estudiantiles, cuyos miembros son elegidos por votación, han estado dominados por grupos fundamentalistas.

3.- La infiltración de las Fuerzas Armadas. Precisamente el asesinato de Sadat en 1981, en el que tomó parte un Teniente del Ejército, ya constituyó un indicio de la mencionada infiltración. En dicha oportunidad unos 152 militares fueron acusados de "extremistas" y retirados de sus cargos.

Si bien el Presidente Hosni Mubarak, que ya lleva casi siete años en el poder, continúa siendo aún una figura bastante respetada por el

HOJA Nº 23.-

pueblo, lo cierto es que por lo menos hasta el momento no ha logrado concretar reformas verdaderamente importantes en el área económica, punto álgido que está provocando un creciente malestar social, hecho que plantea la interrogante respecto a cuanto tiempo más el Primer Mandatario estará en condiciones de poder seguir controlando la situación.

Hoy por hoy la figura de mayor protagonismo en el escenario político egipcio es la del Ministro de Defensa Abu Ghazala, considerado por muchos como el verdadero hombre fuerte de la nación, en virtud de lo cual se iría perfilando paulatinamente como la principal figura de recambio dentro del espectro político, ante un eventual alejamiento de Mubarak de la presidencia del país. Es importante resaltar que Ghazala se ha desempeñado y se desempeña como un interlocutor válido para los integristas islámicos que acusan al actual régimen de corrupción y que incluso podrían llegar a perpetrar un atentado contra el Primer Mandatario, repitiendo lo acontecido con Sadat.

De acceder Ghazala al poder, se estima que los fundamentalistas pro-iraníes tendrían un mayor margen de acción, no descartándose que uno de sus primeros objetivos lo constituya la Fuerza Multinacional de Paz instalada en el Sinaí, ya que ante los ojos de los extremistas islámicos, ésta representa los intereses americanos y judíos en la región.

es.

040

LA HABANA
20/6/80

Teherán y Londres normalizan relaciones

NICOSIA (EFE).- El Vi- canciller iraní de Asuntos Exteriores, Mohamed Atiad Lariyani, dijo ayer en Teherán que Irán y Gran Bretaña han decidido restablecer relaciones y pagar las indemnizaciones que mutuamente se reclaman, informó la agencia iraní, IRNA.

"Creemos que estas relaciones mejorarán y prepararán el terreno para la cooperación económica, científica y técnica entre la Repú- blica Islámica y el Reino Unido", dijo Lariyani.

Ayer llegó a T... Irán una delegación ... británica ... propuesta de ese país -informa IRNA- para conversar con las autoridades iraníes sobre el restablecimiento de relaciones entre Londres y Teherán.

Anteriormente se informó -ver que Robert Runcie, Arzobispo de Canterbury y primado de la Iglesia Anglicana, envió un mensaje al Presidente del Parlamento iraní, Hoyatolesiam Alhaj Hashemi Rafsanjani.

En la carta, entregada por el delegado del Arzobispado de Canterbury en Teherán al Vicepresidente del Parlamento iraní, Hoyatolesiam Mahdi Yazdi, el Arzobispo de Canterbury dice que, "los esfuerzos que se efectúan actualmente para obtener la liberación de los rehenes políticos e iraníes secuestrados en Líbano serán fructíferos".

El 17 de marzo de 1982, Runcie envió a Rafsanjani una carta en la que prometió intentar localizar a cuatro iraníes secuestrados en Líbano por la milicia falangista cristiana en julio de 1982.

POCO LEGIBLE

8809772

18

ARCHIVAR EN: JEAN (040)

TEMA: Canadá/Irán Resumen diplomatic relations.

PROCEDENCIA: Doc. 1586/88 (ENLACE SUDAFRICANO)

ARCHIVADO EN: ENLACE SUDAFRICANO 135

01|01

8811270

040

Elecciones

NICOSIA, 6 (Reuter). – Los iraníes elegirán hoy el tercer Parlamento del país desde la revolución islámica de 1979.

Khomeini pidió una asistencia masiva para desafiar las incursiones enemigas que, expresó, podrían estar parcialmente dirigidas para hacer fracasar los comicios.

"Yo participaré en las elecciones en cualquier circunstancia" afirmó en un mensaje.

011 88144

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8806782 - 8810740.-

ARCHIVAR EN: IRAN | F. ECONOMICO | (040)

TEMA: Iran Brefaus Ofrece Compensacion a IRAN

PROCEDENCIA : LA HABANA 6/6/88

ARCHIVADO EN: Iran Brefaus (013)

01|01

8806782

043

Propiedades: Japón invierte en los EE.UU.

TOKIO (Por Stefan Wagstill, de Financial Times, especial para Clarín). — Sumitomo Life, una de las más grandes compañías de seguros de Japón, tiene planeado hacer una inversión de 800 millones de dólares en un plan de construcciones en Manhattan, que marcará el primer caso de construcción de propiedades en el exterior por cuenta de una institución financiera japonesa. Anteriormente se habían limitado a invertir en la compra de propiedades.

Es seguro que otras seguirán a Sumitomo en la búsqueda de las mayores ganancias que implica el asociarse a los proyectos de este tipo en la etapa de planeamiento o de la construcción.

Sumitomo inyectará 165 millones de dólares, el equivalente del 49 % del capital accionario, en la remodelación de la que fue la famosa tienda Gimbels, en la esquina de la calle 32 y la avenida De las Américas, que cerró hace dos años. El nuevo edificio alojará un shopping center, una tienda y también oficinas.

Colin Berry, el director general en Tokio de la banca inversora Morgan Grenfell, que tiene una subsidiaria dedicada a la búsqueda de financiación de propiedades, Morgan Grenfell Laurie, dijo que Sumitomo Life estuvo varios meses tramitando en el Ministerio de Finanzas japonés el permiso para hacer esa inversión. Posiblemente otras instituciones japonesas de ese país sigan su ejemplo.

La atracción de hacer la inversión en la etapa de la construcción es la mayor ganancia potencial, en comparación con la compra de edificios terminados. Las instituciones de todo el mundo están cada vez más interesadas en inversiones de este tipo por el aumento de los precios de los edificios, lo que ha reducido los rendimientos.

La construcción en Gimbels está a medio hacer así que Sumitomo no tomará muchos riesgos con la construcción, pero compartirá los riesgos de alquilarla.

La cartera de propiedades en los Estados Unidos de Sumitomo Life llega a alrededor de 1.000 millones de dólares, y entre ellas están edificios de oficinas en Nueva York y Los Angeles y un hotel en Chicago.

8811065

040

EL PAIS 20-7-88

El embajador del Irán en Uruguay Mehdi Pourmohammadi (der.) acompañado por el Primer Secretario Abbas Zarrabi

Embajador Iraní Vaticinó más Comercio con Uruguay

Irán Considera Adecuado el Plan Para la Paz que Aprobó Naciones Unidas

En los ultimos tiempos se ha generado una interesante corriente de intercambio comercial por el sistema de trueque entre Uruguay y la Republica Islámica del Irán: este pais entrega petroleo a cambio de materias primas –alimentos, basicamente–, de nuestro pais. Esta corriente puede intensificarse en el futuro, dijo el Embajador Mohammad Mehdi Pourmohammadi, que representa al Irán concurrentemente en Argentina y Uruguay. El Embajador iraní dijo además que su pais acaba de aceptar la resolución 598 de Naciones Unidas sobre cese de fuego en la guerra del Golfo porque considero que se ha llegado a un adecuado sistema de implementación de la misma. Rechazo que la aceptacion tenga que ver con el reciente episodio en que EE.UU. abatio un avión comercial de su pais en el estrecho de Hormuz.

El diplomatico tambien puntualizó que su pais no habia aceptado ni rechazado la resolución 598 de las Naciones Unidas cuando esta fue dada a conocer hace 11 meses simplemente –dijo– se comenzo a negociar una adecuada implementacion de la misma.

EL EPISODIO DEL "AIRBUS"

Para el Irán, dijo el embajador Pourmohammadi, la resolucion tenia fuerza de ley y era obligatoria. Solamente habia que aguardar un adecuado sistema de implementacion, para lograr el cual el Iran trabajo intensamente junto al Secretario General de la ONU Javier Pérez de Cuellar. Fue un proceso que se inició hace tiempo y que culmina ahora, independientemente del ataque de EE.UU. al avion de pasajeros, episodio que criticó en severos terminos. "Estados Unidos ha dejado de ser una superpotencia para pasar a ser un supermentiroso", dijo refiriendose a las declaraciones oficiales de aquel pais con respecto al incidente en que fue derribado un Airbus, avión comercial iraní con 290 civiles a bordo.

"No fue un error", dijo, aduciendo que es poco creible que el Vincennes, el buque misilistico mas adelantado del mundo en tecnologia cuyos cohetes derribaron al Airbus, haya fallado en la ocasion. Agrego que entre las victimas 42 niños, de ellos 9 bebes. Señaló que el avion comercial volaba por un corredor comercial cuyas frecuencias de vuelo y horarios se pueden encontrar en cualquier folleto con informacion sobre vuelos comerciales. Menciono otros incidentes en los que, sostuvo, Estados Unidos ataco medios de transporte comerciales de Iran y expresó su complacencia por el comunicado emitido por el Ministerio de RR.EE. uruguayo con motivo del episodio.

LA RESOLUCION Nº 598 DE LA ONU

Sobre la resolucion de cese del fuego de las Naciones Unidas –resolución 598 del Consejo de Seguridad aprobada [illegible] es [illegible] Iran [illegible] a aceptar la [illegible] [illegible] puntos [illegible] im- [illegible] [illegible] historió el embajador Pourmohammadi. Señaló que su pais busca una paz permanente con garantias que solo puede venir si se anuncia simultáneamente la paz y se identifica al agresor en la guerra del Golfo, que es el Irak. Dijo que se trata de una guerra ideológica y no política, destinada a destruir la revolución islámica. Comparó el proceso sufrido por la revolución francesa, que fue atacada por sus paises vecinos como forma de contener la propagación del ideario revolucionario. De igual manera, el Irak cuyo presidente Saddam Hussein es un –"lacayo de EE.UU. y de la URSS"– dijo, atacó al Irán para contener y exterminar la ideologia de la revolución islámica, expresó.

Señaló que el Irán aceptó el plan de aplicación de la resolución, aunque esta información no fue brindada por los medios internacionales. Atribuyó la omisión a presiones de los Estados Unidos, empeñado –dijo el diplomático– en hacerle creer a los pueblos del mundo que el Irán no aceptaba la 598, para poder aplicarle el embargo previsto en la resolución para quienes no la aceptara. Acusó luego a Estados Unidos de haber violado él mismo las disposiciones de la resolución, enviando efectivos navales al Golfo y avivando las llamas de la guerra.

Una vez aceptado el plan de aplicación, el Irán anuncia ahora que acepta la resolución aprobada hace casi un año por las Naciones Unidas. En el interin, el Irán trabajó con el Secretario General estrechamente para lograr una formula de aplicación adecuado.

Sobre el futuro, expreso que los hechos dirán si hay paz, para lo cual las fuerzas de Estados Unidos y de otras naciones europeas deben abandonar el Golfo.

RELACIONES CON URUGUAY

Sobre las relaciones con Uruguay y con lo que denomino el Tercer Mundo en general, el Embajador dijo que se han ido profundizando a partir del triunfo de la revolución islámica. El nuevo Irán busco primero profundizar sus relaciones con los paises vecinos de su zona y luego ampliarlas a otras naciones tercermundistas, entre las que incluyo a nuestro pais.

Uruguay vendió este año 6.000 toneladas de cortes especiales de carne y 5.000 toneladas de manteca. Ha vendido en otras ocasiones, arroz, mediante un sistema de trueque por petroleo iraní.

Vaticinó el Embajador que, una vez concluida la guerra, y cuando el consumo por parte del pueblo iraní –actualmente sometido a racionamientos– aumente, igualmente habrán de aumentar los volúmenes del comercio entre su pais y el Uruguay.

Señaló que el arroz uruguayo, por ejemplo, es sumamente apreciado en Irán, pues es muy similar al producto que se cultiva en dicha nación.

YAMU (F.E.)

PERLA

POCO LEGIBLE

01101

8810740

CARP. Nº 041

ISRAEL

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8800912 / 8815471
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8802302 / 8812808
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8800107 / 8815930
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800025 / 8809173
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8802726 / 8814401
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / Documentos

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8800912 - 8815471..

041

EL MUNDO

F.M 4/1/88

EL DIA — PAGINA 3

Ataque aéreo de Israel dejó saldo de 19 muertos

BARJA, Líbano. — Israel efectuó ayer ataques aéreos de práctica contra objetivos en el sur de Líbano donde su fuerza aérea y su marina de guerra mataron a por lo menos 19 personas e hirieron a 14 en incursiones nocturnas, dijeron testigos.

Los aviones israelíes atrajeron fuertes salvas de baterías antiaéreas al descender en picada sobre Barja, un pueblo bajo control druso duramente castigado en las incursiones, mientras deudos buscaban a sus familiares desaparecidos.

Según fuentes policiales y de hospitales había siete niños entre los 19 palestinos y libaneses muertos en los ataques.

"Fue un entierro masivo, toda mi familia está enterrada allí", dijo un palestino de 17 años que perdió a sus padres y a cinco hermanos en Barja localidad mayormente sunita a donde huyeron muchos refugiados palestinos en 1982, cuando Israel invadió el sur de Líbano.

Aviones y helicópteros israelíes también atacaron Awali, Damour y Jiyeh —zonas costeras controladas por drusos y con mucha población palestina— y bases de guerrilleros palestinos en Sidón, a 40 kilómetros al sur de Beirut.

Fuentes de seguridad estimaron que estas incursiones israelíes, las primeras de 1988, son en represalia de un ataque efectuado en noviembre por aladeltistas del Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General (FPLP-CG), quienes mataron a seis soldados de Israel.

En el ataque contra Barja fueron destruidas dos casas y un edificio de dos pisos utilizado como base por el FPLP-CG, fuerza liderada por Ahmed Jibril y respaldada por Siria.

En Damasco el FPLP-CG informó que tres de sus efectivos murieron y seis resultaron heridos.

En Tel Aviv fuentes militares informaron sólo sobre la incursión contra Sidón. Dijeron que entre los objetivos estaba el cuartel general del grupo guerrillero palestino Fatah, el mayor dentro de la OLP y el FPLP-CG.

Los ataques, que incluyeron cañoneos costeros desde barcos de guerra israelíes, aumentaron tensiones entre el Partido Socialista Progresista (PSP) druso y el predominantemente cristiano ejército libanés.

Ayer ambas facciones declararon bloqueos navales recíprocos luego de que el PSP se rehusara a devolver un helicóptero artillado que un piloto druso de la Fuerza Aérea usó para desertar a territorio del PSP.

Hoy el ejército libanés mantenía un bloqueo frente a puertos drusos al sur de Beirut, pero una fuente naviera dijo que la medida recíproca de los drusos no era efectiva en puertos cristianos al norte de Beirut.

Según una fuente de seguridad, el PSP, que lidera el actual ministro de Transporte, Turismo y Obras Públicas Walid Jumblatt, carece de medios para hacer efectivo un bloqueo.

"No tienen marina, ni radares, ni aviones que les permitan imponer un bloqueo o detectar movimientos de barcos", dijo la fuente.

0 01 01 0

8800912

Afirmó funcionario de la Cruz Roja

No hay desabastecimiento en campos de refugiados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un alto funcionario de la Cruz Roja, desmintiendo acusaciones de equipos de ayuda de las Naciones Unidas, afirmó ayer que no hay escasez de alimentos en los campamentos de refugiados palestinos en Cisjordania y la Franja de Gaza.

Por otra parte, las autoridades israelíes levantaron el toque de queda en dos campamentos de refugiados en Gaza para que las residentes puedan hacer compras y acudir a sus lugares de trabajo.

Los últimos acontecimientos ocurrieron en medio de versiones procedentes de dirigentes palestinos y de funcionarios hospitalarios en el sentido de que docenas de personas han sido golpeadas en los territorios ocupados desde que el ejército israelí inició el martes una nueva técnica en la que se utiliza la fuerza física en vez de las armas para hacer frente a los disturbios.

Las autoridades militares dijeron que estaban investigando las afirmaciones. Empero, un portavoz militar dijo en un comunicado que "los comandantes locales pueden emplear una amplia gama de métodos para que hacer que los residentes respeten las restricciones del toque de queda".

El diario Ha'aretz, de lengua hebrea, dijo que el ejército ha enviado psicólogos militares a Gaza para examinar los efectos que la violencia surte sobre las tropas israelíes.

Altos oficiales militares temen que algunos soldados frustrados traten de desahogarse mediante el uso indiscriminado de la fuerza, afirmó el diario.

CISJORDANIA.- Un joven palestino a punto de lanzar una piedra contra efectivos del ejército israelí desde adentro del campamento de refugiados de Kalandia, ubicado entre las ciudades de Jerusalén y Ramallah. (Foto Reuter vía satélite)

Israel ha sido objeto de condenas a nivel internacional por su uso de la fuerza letal contra manifestantes que lanzan piedras y bombas incendiarias. Por lo menos 38 palestinos han muerto baleados por soldados israelíes desde el 9 de diciembre, cuando se desataron violentas protestas antiisraelíes en los territorios ocupados.

INCIDENTES Y HUELGA

Se informó ayer de incidentes aislados en que grupos de manifestantes lanzaron piedras contra soldados y quemaron neumáticos en algunas localidades de Cisjordania.

No se informó de heridos en ninguno de los dos incidentes.

Una huelga comercial entró en su tercer semana en la zona este de Jerusalén, de mayoría arabe, aunque abrieron ayer algunas farmacias y panaderías. Paros totales o parciales también continuaban en Ramallah y Hebron, a 32 kilómetros al sur de Jerusalén, segun fuentes palestinas.

Gaza experimentó una calma relativa. En el curso de un recorrido por la localidad de Rafah y el campo de refugiados de Deir el-Baleh, el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, dijo que el nivel de violencia en los territorios ocupados había bajado "casi a cero". Precisó que tal vez se levante en breve el toque de queda en todos los campos de refugiados en la franja de Gaza.

El toque de queda, que afecta a aproximadamente 250.000 personas, ha entorpecido la entrega y distribución de comida en los campos.

Funcionarios de las Naciones Unidas y residentes han sostenido que muchas personas pasan hambre en los campos, y el Departamento de Estado norteamericano pidió ayer a Israel que no interrumpa el suministro de alimentos y de otros enseres.

Pero Rabin calificó de "tontería completa" las informaciones de escasez de alimentos, y fue respaldado por Michel Amiguet, delegado general de la Cruz Roja Internacional para Medio Oriente.

Israel (J. Emilio)

01|01

8801361

Toque de queda en Jerusalén

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Policía invocó ayer poderes de emergencia e impuso un toque de queda militar en un vecindario árabe de la falda del Monte de los Olivos, en un intento de frenar las protestas, apedreamientos y quema de neumáticos.

La queda, apliçada con autorizacion del ejército, fue la primera impuesta en la ciudad desde por lo menos 1973, dijo la vocera municipal Sevanah Meryn.

Vehiculos del ejército y de la Policia bloquearon los dos caminos que conducen al vecindario Et Tur en la falda oriental del Monte de los Olivos, que domina la amurallada Ciudad Vieja, y rechazaron a los periodistas que se dirigian al área.

El toque de queda, impuesto por tiempo indefinido, fue anunciado anoche por policias y soldados que gritaban órdenes con altavoces desde jeeps, dijeron testigos.

La desusada medida, firmada por el general Amram Mitzna, comandante del Distrito Central, se produjo luego de un dia en que los árabes quemaron neumáticos, erigieron barricadas y arrojaron piedras a vehiculos que pasaban.

El vocero policial Rafy Levy indico que la Policia y la Policia de frontera trataron por varias horas de frenar los disturbios y que finalmente acordonaron el área, impidiendo el tránsito a través del vecindario y prohibiendo a la gente salir de sus casas.

Por otra parte se informó que el Ejército levantó ayer el toque de queda en cuatro campamentos de refugiados palestinos en la Franja de Gaza.

Israel (y militar)

8801364

041

LA MAÑANA 22/11/88

Moscú insiste en una conferencia Internacional

Violencia revitaliza en ONU el problema palestino

El regreso de la tensión a los territorios árabes ocupados por Israel hace veinte años está revitalizando en el marco de las Naciones Unidas las casi olvidadas negociaciones para la búsqueda de una fórmula que devuelva la paz a Oriente Medio.

NACIONES UNIDAS (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Unión Soviética, notando la turbulencia en los territorios ocupados por Israel, instó al Secretario General de las Naciones Unidas a que considere la convocatoria de una conferencia internacional sobre el Oriente Medio.

El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnandze, en una carta dirigida a Javier Pérez de Cuéllar, dice que tal conferencia es necesaria debido a que "las tensiones se mantienen" en la región.

Agrega que la Unión Soviética está satisfecha de que "la comunidad internacional se está convenciendo, cada vez más, de la necesidad de encontrar una solución política al conflicto árabe-israelí".

En la carta, entregada por el embajador soviético, Aleksandr Belonogov, el Ministro dice que el Consejo de Seguridad "debe dedicarse inmediatamente al proceso de establecer y poner en funcionamiento el mecanismo de la conferencia internacional sobre el Oriente Medio, cuya meta debe ser encontrar, sobre la base de esfuerzos multilaterales, un balance razonable de intereses de todas las partes involucradas y asegurar una paz duradera y la paz en la región".

Agrega que los Ministros de Relaciones Exteriores de las 15 naciones que integran el Consejo de Seguridad deben reunirse para discutir los detalles de la conferencia.

Estados Unidos e Israel se oponen a la conferencia si esta incluye la participacion de la Organización para la Liberación de Palestina, grupo que aboga por la destrucción de Israel.

Además Israel dijo que Moscú y Pekín deben establecer relaciones diplomáticas con Jerusalén antes de que se discuta la convocatoria a la conferencia.

El Consejo de Seguridad se reunirá la semana próxima para analizar el informe de Pérez de Cuéllar sobre las demostraciones violentas de los palestinos en la Cisjordania y en la Franja de Gaza, que desde el 9 de diciembre han dejado un saldo de 38 muertos.

Israel (f. militar)

01

8801372

041

MONTEVIDEO, DOMINGO 31 DE ENERO DE 1988

Enfrentamientos entre tropas y manifestantes

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Soldados israelíes chocaron ayer con manifestantes palestinos premunidos de piedras en la Margen Occidental y la Faja de Gaza, rompiendo una semana de calma relativa en los territorios ocupados.

Fuentes palestinas dijeron que las tropas usaron munición viva y balas de caucho, por lo que hirieron a 25 personas.

Un portavoz militar dijo que los soldados dispersaron a manifestantes que arrojaban piedras y quemaban neumáticos en la ciudad de Gaza "sin usar la fuerza" y que el ejército no tenía información sobre golpizas.

Después de una mañana de protestas, el ejército declaró la ciudad de Naplusa, en la Margen Occidental, "zona militar cerrada" y prohibió a los periodistas la entrada a la ciudad.

Un vocero militar dijo que Naplusa fue cerrada para permitir que baje la tensión. Las autoridades israelíes se han quejado de que la presencia de periodistas, fotógrafos y camarógrafos de televisión es culpable en parte de siete semanas de protestas antiisraelíes en los territorios.

Ayer también se decretó un toque de queda en el campamento de refugiados de Balata, administrado por Naciones Unidas, en las afueras de Naplusa después que tropas usaron balas de caucho y gas lacrimógeno para dispersar manifestaciones, dijo el vocero militar.

Los incidentes estallaron después de una semana relativamente tranquila que fue se vio empañada sólo por informaciones de que soldados golpearon indiscriminadamente a centenares de palestinos en la Margen Occidental y la Franja de Gaza.

VICTIMAS

Los médicos del hospital Shifa, en la ciudad de Gaza, dijeron ayer que el viernes por la noche fueron admitidas tres personas heridas por las palizas de los soldados, en tanto se informó que ayer otros 15 palestinos, incluyendo mujeres y niños, fueron llevados a nosocomios de Gaza luego de ser golpeados por tropas israelíes.

Desde el 24 de enero, cuando los soldados dispararon e hirieron a dos manifestantes en Ramallah, sólo se ha informado de desórdenes en la Margen Occidental y en Gaza. El mayor general Amram Mitzna, el comandante militar de la Margen Occidental, dijo el jueves a los periodistas que el orden estaba volviendo a los territorios.

Pero una nueva ronda de violencia estalló ayer cuando bandas de manifestantes palestinos realizaron manifestaciones antiisraelíes y se enfrentaron con soldados en varios pueblos y campos de refugiados.

Los hechos más graves se produjeron en Naplusa, 80 kilómetros al norte de Jerusalén, donde soldados y manifestantes premunidos de piedras chocaron repetidamente durante el día y en las primeras horas de la noche.

01 | 01

8801487

041

PAGINA 2 — EL DIA 8-2-88

ISRAEL

EL NUEVO

Mueren cuatro palestinos en territorios ocupados

JERUSALEN. — Cuatro palestinos más murieron ayer y al menos 14 resultaron heridos por los disparos de las tropas israelíes cuando una nueva ola de enfrentamientos entre manifestantes árabes y soldados arrasó los territorios ocupados de Cisjordania y Franja de Gaza.

El quinto palestino falleció a causa de las heridas de bala recibidas la semana pasada, elevando a 49 la cifra extraoficial de víctimas fatales de los disturbios que estallaron el 9 de diciembre.

El ministro de defensa Yitzhak Rabin y el jefe del estado mayor Dan Shomoron, presentaron ayer pesimistas informes al gabinete, donde por primera vez no dieron indicaciones de que se está por poner término al levantamiento, informaron fuentes gubernamentales.

El llamamiento a la huelga general del grupo clandestino "Dirección unificada del levantamiento" fue ampliamente acatado en Cisjordania y la Franja de Gaza.

En uno de los incidentes más sangrientos de los últimos dos meses, tres palestinos perecieron cuando las tropas atacaron a bastonazos a docenas de manifestantes en la aldea cisjordana de Beit Ummar, señaló un vocero del ejército.

Las fuerzas de seguridad admitieron que tres palestinos fueron ultimados por disparos de los soldados. El portavoz agregó que aún se estaban investigando las circunstancias de sus muertes acaecidas cuando grupos de jóvenes, instados por los altavoces de las mezquitas, intentaron marchar por la principal carretera de Jerusalén a Hebron, arrojando piedras.

Residentes del lugar indicaron que los soldados abrieron fuego sin advertir a la multitud en el centro de la aldea, matando a Imad Khaber Sabarneh, de 22 años, Mohammed Ibrahim Shweiheh, de 23 y Tyseer Abdallah Jarad de 18 años.

El incidente, al igual que muchos otros registrados en las últimas 48 horas, fue desatado por rumores de que colonos judíos activistas de los asentamientos vecinos en Cisjordania habían atacado el poblado, dijeron.

Militantes judíos derechistas destrozaron la noche del sábado decenas de automóviles en la ciudad árabe de Hebron, aparentemente como represalia por ataques contra vehículos israelíes que dejaron dos heridos graves entre los colonos hebreos, explicaron fuentes de seguridad.

El ejército prometió severas medidas contra los activistas.

Los más recientes disturbios se produjeron mientras el enviado especial Richard Murphy se entrevistaba con dirigentes sirios para presionar en favor de una iniciativa de paz para Medio Oriente propulsada por los estadounidenses, condenada por "Radio Damasco" y criticada por los principales medios jordanos.

01 | 01

8801710

Israel
(f. multas)

"El Precio de la Paz es la Devolución de los Territorios Ocupados"

PARIS, 4 (EFE) — El precio de la paz en Oriente Medio requiere la devolución de todos los territorios ocupados en 1967 por Israel y la solución del problema palestino, dijo hoy en París el rey Husein de Jordania.

En una entrevista difundida por la televisión francesa, el soberano jordano, que realiza actualmente una gira por capitales europeas, afirmó: "El anuncio de la creación de nuevas colonias en los territorios ocupados es una nueva provocación".

"Esto traduce la incapacidad de Isaac Shamir y de todos los que le apoyan a comprender el problema de los territorios ocupados", destacó.

Asimismo, el rey de Jordania añadió que "Shamir no es capaz de hacer frente al deterioro de la situación y a la desesperación que se instala en la región".

"Jerusalén es muy vital pero no es un juguete político. Es importante para las tres grandes religiones. La vieja ciudad de Jerusalén es la esencia de la paz", agregó el soberano en la entrevista.

El rey Husein, que llegó el martes a París en compañía de la reina Noor, se reunió ayer miércoles con el presidente francés, Francois Mitterrand, para abordar el problema de la situación en Oriente Medio.

Al salir del palacio presidencial francés, el soberano hachemita se declaró "muy triste" por el veto de Estados Unidos respecto a la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas destinada a favorecer vías de negociación.

"La actitud estadounidense es trágica, puesto que puede apoyar los métodos inhumanos israelíes en los territorios árabes ocupados", manifestó Husein.

Asimismo, el soberano estimó que "no hay problemas con Europa ya que tiene puntos de vista próximos a los de los estados árabes".

Por otra parte, el rey jordano declaró "no haber recibido ningún mensaje" del primer ministro israelí Isacc Shamir, refiriéndose a los rumores de la supuesta presencia en París de un emisario del gobiero israelí encargado de contactar con él.

El soberano mantuvo hoy una entrevista con el ministro francés de Defensa, André Giraud, con quien trató sobre la posible compra de aviones franceses.

Según fuentes de la delegación jordana, Amman estaría interesado por la adquisición de veinte Mirage 2.000.

Esta noche, el rey Husein se entrevistará con el primer ministro francés, Jacques Chirac, que ofrecerá una cena en su honor.

El soberano abandonará París mañana para continuar su gira europea, que le llevó ya a Roma y continúa ahora con Bonn y Viena.

La llegada de Husein a la capital francesa, el martes, coincidió con la salida del presidente de Egipto, Hosni Mubarak, quien, a su vez ha realizado una larga gira para informar a sus interlocutores de su iniciativa de paz para Cercano Oriente. EO Pdv 5-2-88

Mubarak ve Gran Peligro

ROMA, 4, (ANSA). — La situación en los territorios palestinos ocupados por Israel es de una "absoluta peligrosidad" y constituyen "un gran peligro" para la estabilidad de todo el Medio Oriente, afirmó el presidente egipcio, Hosni Mubarak.

Al jefe del Estado italiano, Francesco Cossiga, y al primer ministro Giovanni Goria, Mubarak insistió para que Italia y Europa, en general, "presionen sobre Israel y Estados Unidos a fin de poner en marcha un proceso de paz para dar una solución al problema palestino".

Mubarak afirmó que el futuro "puede empeorar mucho" y que su propuesta de una tregua de seis meses debe servir para activar todos los canales políticos y diplomáticos a fin de convocar a una Conferencia Internacional de Paz.

El gobierno italiano también es partidario de la realización de la Conferencia de Paz.

Mubarak se entrevistará mañana con el Papa.

01|01

8801752

Israel Escuchará Propuesta de EE.UU. Sobre una Posible Negociación por Territorios Ocupados

ROMA, NICOSIA y JERUSALEN, 16 (Nota sobre fuentes de ANSA, AP y EFE). — El primer ministro de Israel, Itzak Shamir dijo hoy en Roma que contrariamente a lo trascendido, escuchará la propuesta del secretario de Estado norteamericano, George Shultz sobre una negociación por los territorios ocupados, no comentó a una pregunta de un periodista sobre si el Servicio Secreto judío era responsable de la muerte en Chipre de tres dirigentes de la OLP y el atentado contra la llamada nave de retorno.

Shamir, sin embargo rechazó la exhortación de que aceptará una Conferencia de Paz sobre Medio Oriente, pero mostró disposición para posible relación diplomática con la Unión Soviética.

La visita de Shamir a Italia, pareció signada por el cálido recimiento "a lo amigo" que se le tributó por parte del Gobierno y personalidades políticas.

Entretanto, en Nicosia la OLP anunció atentados masivos en el mundo contra Israel, "con respuesta a lo que aconteció en Chipre".

El Gobierno italiano pidió a Israel que revoque las expulsiones de palestinos de los territorios ocupados y suspenda la implantación de nuevas colonias judías en Cisjordania durante los encuentros del primer ministro israelí, Itzak Shamir, con las máximas autoridades italianas.

Shamir se limitó a tomar nota del pedido y, en una conferencia de prensa, respondió [illegible] a la pregunta de [illegible]

estaba involucrado en el asesinato, en Chipre, de tres dirigentes de la "OLP" y del atentado contra la llamada "nave de retorno".

El "premier" israelí se reunión con el primer ministro Giovanni Goria y con el canciller Giulio Andreotti. También examinó la situación planteada en los territorios ocupados con los principales líderes políticos locales.

Shamir volvió a rechazar la unánime posición de todas las fuerzas políticas de Italia en favor de una Conferencia Internacional de Paz, pero se mostró "atento y abierto" a "algunas" de las nuevas propuestas formuladas por el secretario de Estado norteamericano, George Schultz, que llegará a Jerusalen dentro de nueve días.

La misión de Schultz "adquiere cada vez más importancia"; dijo una fuente italiana, "y nosotros hemos seguidc una línea de persuación para convencer a Shamir que no hay otro camino que la negociación".

Un diplomático italiano dijc que "la línea de persuación, que combina la calidez en el trato y la firmeza en la sustancia, da a la larga sus frutos". Los líderes políticos y los gobernantes italianos "sacaron la impresión de que Shamir escucha mucho y reflexiona envoz alta con sus interlocutores".

En Nicosia la Organización Pro-Liberación de Palestina (OLP) amenazó hoy con atacar objetivos israelíes en el mundo entero como represalia por el asesinato de tres comandantes guerrilleros, y la explosión que averió un transbordador donde numerosos deportados palestinos se disponían a emprender un viaje de regreso a Israel.

Una facción palestina disidente, encabezada por el notorio terrorista Abu Nidal, también prometió represalias.

La OLP ha atribuido al Servicio Secreto israelí, Mossad, lo tres asesinatos del domingo el estallido ocurrido ayer bordo del transbordador So Phryne en el puerto chipriot de Limassol.

El gobierno chipriota con denó ambos ataques, pero n formuló acusaciones.

Israel sabe que la OLP n tiene las manos atadas, dij entretanto una declaración d la organización palestina e Nicosia. la sangre de nuestros mártires será vengada!"

Los comandantes guerrilleros —el coronel Marwan Kayyali, el teniente coronel Mohammed Sultan y el teniente coronel Mohammed Buheis— fueron asesinados en un atentado dinamitero realizado en el vehículo en que viajaban en Limassol, un puerto de la costa sur de Chipre, a parecer después de arreglar l venta del barco chipriota So Phryne a una empresa afiliada con la OLP para el llamado viaje del regreso a Israel.

Israel (F. Hidalgo) La Vanguardia 6-2-88

Nuevos incidentes en Cisjordania

Shamir "animado" por la relativa calma que reina en franja de Gaza

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Desórdenes aislados se produjeron ayer en Cisjordania ocupada, mientras que el Primer Ministro de Israel, Isaac Shamir, se manifestaba "animado" por la relativa calma que reina en la franja de Gaza.

La visita de Shamir a Gaza, la primera desde que estallaron los desórdenes hace casi circo meses, coincidió ayer con el incendio de un "minibús" en el campamento de refugiados de Dir el Balaj y un paro general del comercio en el territorio ocupado, informó la estatal radio Israel.

En una entrevista con notables palestinos del campamento de Nuserat, Shamir declaró que estaba "impresionado" por las difíciles condiciones de vida de los refugiados, la mitad de los 660.000 habitantes de Gaza.

El Primer Ministro dijo al dirigente palestino Shjade Abu Ane que Israel está dispuesto a colaborar para mejorar el nivel de vida de los refugiados, pero los países árabes han "frustrado" todos los programas de ayuda, agregó.

Desórdenes aislados se registraron ayer en Jaljul, Anur y el campamento de refugiados de Balata, donde se restableció el toque de queda, informó la emisora de las Fuerzas Armadas.

Decenas de miles de palestinos en otras localidades de Cisjordania, entre ellas la populosa Nablus, continuaban ayer bajo toque de queda.

Un muerto y nueve heridos palestinos, entre ellos un niño de 10 años, fue el resultado final de los disturbios del miércoles según la prensa local.

Por primera vez desde el inicio de las protestas, el Alcalde palestino de Ramallah, designado por el ejército israelí, manifestó su apoyo al "alzamiento popular" en Cisjordania y Gaza, informó radio Israel.

Autobuses y vehículos israelíes fueron apredeados ayer en los barrios árabes de Shoafat y Anotot, al Norte de Jerusalén. En el sector musulmán de la ciudad, con más de 100.000 habitantes, continúa por quinta semana consecutiva el paro general del comercio palestino.

POLEMICA

Mientras prosiguen los incidentes en los territorios ocupados continúa en Israel una polémica entre Shamir, dirigente del bloque nacionalista "Likud" y el laborista Simon Peres sobre un acuerdo de paz en la región.

En declaraciones a la prensa extranjera, Shamir señaló que se puede llegar a un acuerdo de paz que no implique la devolución de los territorios ocupados en la guerra de los "seis días" (1967).

Peres, Ministro de Asuntos Exteriores en el Gobierno de Unión Nacional, afirmó ayer a radio Israel que ningún país árabe negociará la paz según el programa del "likud", que se opone a un "compromiso territorial" en Cisjordania y Gaza, y a la convocatoria de una Conferencia Internacional de Paz.

Ambos políticos coincidieron en calificar al Gobierno griego porque no impedirá la partida del buque "Paloma de Plata", con 100 palestinos deportados por Israel, hacia el puerto de Haifa. El ferry intentará entrar en el puerto israelí el próximo jueves 11.

Se trata de un "acto hostil", dijo Shamir, que forma parte de la campaña para "humillar y debilitar a Israel".

La partida del barco fue "coordinada entre la Organización para la Liberación de Palestina OLP, que dirige Yaser Arafat, y el Gobierno griego", señaló Peres. Se trata de un "acto inamistoso" de Grecia, agregó.

Miembros de la Asociación de familiares de víctimas israelíes del terrorismo árabe anunciaron ayer que detendrán en alta mar al "barco del retorno" palestino, utilizando "cientos" de yates y pequeños botes.

"Tendrán que pasar sobre nuestros cadáveres", dijo un portavoz de la Asociación.

8801759

Shamir en Zona de Conflicto

JERUSALEN, 4 (EFE). — Desórdenes aislados se produjeron hoy en Cisjordania ocupada mientras que el primer ministro de Israel, Isaac Shamir, se manifestaba "animado" por la relativa calma que reina en la franja de Gaza.

La visita de Shamir a Gaza, la primera desde que estallaron los desórdenes hace casi dos meses, coincidió hoy con el incendio de un "minibús" en el campamento de refugiados de Dir El Balaj y un paro general del comercio en el territorio ocupado, informó la estatal Radio Israel.

En una entrevista con notables palestinos del campamento de Nuserat, Shamir declaró que estaba "impresionado" por las difíciles condiciones de vida de los refugiados, la mitad de los 660.000 habitantes de Gaza.

El Primer Ministro dijo al dirigente palestino Shjade Abu Ane que Israel está dispuesto a colaborar para mejorar el nivel de vida de los refugiados. Pero los países árabes han "frustrado" todos los programas de ayuda, agregó.

Desórdenes aislados se registraron hoy en Jaljul, Anur y el campamento de refugiados de Balata, donde se restableció el toque de queda, informó la emisora de las Fuerzas Armadas.

Decenas de miles de palestinos en otras localidades de Cisjordania, entre ellas la populosa Nablus, continuaban hoy bajo toque de queda.

Un muerto y nueve heridos palestinos, entre ellos un niño de 10 años, fue el resultado final de los disturbios de ayer, según la prensa local.

Por primera vez desde el inicio de las protestas, el alcalde palestino de Ramallah, designado por el ejército israelí, manifestó su apoyo al "alzamiento popular" en Cisjordania y Gaza, informó Radio Israel.

Autobuses y vehículos israelíes fueron apedreados hoy en los barrios árabes de Shoafat y Anatot, al norte de Jerusalén. En el sector musulmán de la ciudad, con más de 100.000 habitantes, continúa por quinta semana consecutiva el paro general del comercio palestino.

Mientras prosiguen los incidentes en los territorios ocupados continúa en Israel una polémica entre Shamir, dirigente del bloque nacionalista "Likud", y el laborista Simón Peres sobre un acuerdo de paz en la región. EP Rdy

Israel

militar

8801762

041

Israel

Militar

La [redacted]
MONTEVIDEO, MARTES 26 DE ENERO DE 1988

Rabin y Mordejai acusados

Represión: primera denuncia formal

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La abogada judía Felicia Langer presentó ayer la primera denuncia contra el Gobierno israelí por la política de represión de palestinos a bastonazos y contra su promotor, el Ministro de Defensa, Isaac Rabin.

Langer, militante del Partido Comunista de Israel (Jadash) y defensora de los palestinos ante tribunales militares de Cisjordania y Gaza ocupadas, presentó la denuncia por malos tratos, uso indebido de fuerza contra palestinos y atentado a la propiedad privada.

La abogada, de 57 años, exigió al asesor legal del Gobierno, José Harish, emprender una investigación contra quienes dieron la orden de golpear con bastones y efectuar allanamientos en viviendas de Gaza: el Ministro de Defensa Rabin y el general Isaac Mordejai.

Mordejai, jefe militar de la Zona Sur, es responsable de la franja de Gaza, de 330 kilómetros cuadrados y 660.000 habitantes.

La abogada judía incluyó en su denuncia 19 fotografías de palestinos que alegan haber sido heridos de bala o sufrido fracturas y hematomas por los bastonazos de los soldados israelíes. Según Langer, muchos de los agredidos no habían cometido ningún delito.

Se decidió el uso de los bastones o porras de madera, según declaró Rabin, para no utilizar armas de fuego en la represión de los desórdenes de los últimos 45 días en Cisjordania y Gaza y evitar la pérdida de vidas humanas.

Hasta que se empezó a aplicar la política de los bastonazos, hace más de una semana, habían perecido mas de 40 palestinos y otros 300 resultaron heridos.

El Ejército israelí (Tsahal) informó que todas las denuncias sobre excesos serán investigadas, y las tropas recibieron órdenes expresas de actuar según los reglamentos.

El asesor legal del Gobierno, José Harish, tiene atribuciones para iniciar procesos contra Rabin y Mordejai, si lo considerara necesario, según el analista jurídico de la estatal Radio Israel.

8801763

Hay "conversaciones exploratorias"

Shamir dice que con árabes no se está negociando

El Primer Ministro de Israel, afirmó ayer que no existen negociaciones de paz con los árabes y superó una crisis en el seno de su coalición nacionalista Likud, mientras recrudecían los incidentes en la Cisjordania ocupada.

MARGEN OCCIDENTAL.- El Ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, conversa con un oficial del Ejército durante una visita realizada ayer a la localidad de Casbah, en Naplusa, la que se encuentra bajo toque de queda desde el pasado 31 de enero. (Foto Reuter vía satélite)

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- "Existen aquí y allá conversaciones exploratorias", dijo el Premier Yitzhak Shamir durante una visita al asentamiento judío Nili, de Cisjordania ocupada, donde en otra tensa jornada de violencia fueron heridos de bala 6 palestinos, y cuatro israelíes a pedradas en las carreteras de la zona.

Shamir agregó al hablar con la prensa que tampoco tiene conocimiento de ninguna propuesta concreta para negociar un acuerdo interino de autonomía para los palestinos de Cisjordania y Gaza.

El Embajador norteamericano Thomas Pickering, según informó la estatal radio Israel, hará conocer al Primer Ministro, y a su asociado laborista Shimon Peres, la respuesta del Rey Husein de Jordania a una iniciativa de paz del Secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

Husein dijo anoche en París al corresponsal de la emisora israelí que no ha recibido ningún mensaje de Shamir, quien en la noche del lunes envió a Francia al Secretario de su Gabinete, Eliakim Rubinstein, para una misión secreta.

Los Ministros Ariel Sharon y David Levy, del bloque Likud, acusaron a Shamir de respaldar la iniciativa de Shultz, que implica la futura devolución de territorios ocupados a los árabes, según la interpretación norteamericana de los acuerdos de Camp David.

DESORDENES EN TULKAREM

Tras producirse graves desórdenes anoche en la zona de Tulkarem (Cisjordania), fue impuesto el toque de queda en la localidad. Según Radio Israel, los disturbios se originaron ante el rumor de que miembros de un asentamiento judío secuestraron a un niño palestino.

Según fuentes palestinas, ayer se produjeron también otras protestas porque miembros de los asentamientos judíos dañaron sus propiedades.

ACUERDO PARA NEGOCIAR

Ayer de tarde, después de conversar con los Ministros del Likud, Shamir informó que todos están de acuerdo en negociar sobre la base de los acuerdos-marco de Camp Davis (1978), pero según los plazos fijados en ese tratado egipcio-israelí.

En el acuerdo-marco destinado a solucionar la cuestión de Palestina, Egipto e Israel acordaron la creación de un régimen de autonomía provisional durante 5 años, y al cabo del tercero negociar la soberanía de los territorios ocupados.

Ante la grave situación de Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental, Shultz propone acelerar los plazos, e iniciar las negociacions por la soberanía hacia fines de este año.

La propuesta norteamericana, y el supuesto respaldo de Shamir, provocaron agrias reacciones en los sectores ultranacionalistas de oposición, y en los asentamientos judíos, calificados ayer por el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, como "una carga" para el ejército israelí.

PETICIONES PARA PORTAR ARMAS

"Eso es echar gasolina a la hoguera", replicó Uri Ariel, del "Bloque de los Creyentes" (Gush Emunim), al replicar al laborista Rabin, amenazado por los judíos de los asentamientos con enfrentarse a los palestinos que les atacan con piedras en las rutas.

Según dijo anoche Radio Israel, este mes aumentó en un 50 por ciento el número de peticiones presentadas al Ministerio del Interior por civiles que exigen portar armas.

En Israel, agregó la emisora, 150.000 ciudadanos, entre ellos los miembros de los asentamientos, cuentan con revólveres para su autodefensa, y otros 50.000 tienen otros tipos de armas.

La visita de Shamir al asentamiento Nili es interpretada como un "gesto de reconciliación" con el sector extremista del nacionalista israelí, que exige la anexión de Cisjordania y Gaza, consideradas por ellos como "parte integral de Israel".

Cinco palestinos resultaron heridos

Violentos disturbios se registraron en los territorios ocupados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los soldados israelíes dispararon hiriendo a por lo menos cinco palestinos, mientras se desataban violentas manifestaciones en los territorios ocupados, informaron fuentes militares.

Una mujer árabe baleada en la cabeza durante un enfrentamiento con soldados y civiles israelíes murió el martes de noche, elevando a 41 el número de palestinos muertos en casi dos meses de protestas antiisraelías, dijo un vocero militar.

Asma Sabobeh, de 23 años, fue herida el lunes en la aldea árabe de Anbata durante las violentas manifestaciones que dejaron a dos palestinos muertos y por lo menos tres heridos. Los militares aún investigan si los civiles o los soldados dispararon los mortales tiros.

Los manifestantes lanzaron ayer piedras contra autos y autobuses israelíes y establecieron barricadas en varios pueblos de Cisjordania.

El ejército cerró todas las escuelas de Cisjordania para evitar mayores brotes de violencia. La orden canceló las clases para unos 27.000 estudiantes.

Las manifestaciones surgieron en varias escuelas el lunes al iniciarse las clases luego de un receso de tres semanas por invierno. Las escuelas en el Norte de Cisjordania estuvieron cerradas el martes.

BARRICADAS

En Dura, 25 kilómetros al Sur de Jerusalén, los jóvenes establecieron barricadas con neumáticos ardiendo. Un oficial abrió fuego contra los manifestantes luego que éstos atacaron a una patrulla con barras de metal e incendiaron la puerta de la alcaldía del pueblo, dijo el vocero militar. Dos palestinos resultaron ligeramente heridos, dijo.

En la aldea de Silmad, 20 kilómetros al Norte de Jerusalén, jóvenes enmascarados bloquearon un camino frente a las cámaras de televisión, una patrulla militar se hizo presente luego que los gases lacrimógenos y balas de goma no lograran dispersar a los manifestantes que lanzaban piedras. Los soldados abrieron fuego, hiriendo levemente a tres árabes, dijo el Ejército.

En Belén un autobús israelí fue agredido con piedras en las afueras del campo de refugiados Dheisheh, los pasajeros bajaron del autobús y lanzaron también piedras y varios choferes israelíes abrieron fuego con sus armas, dijo la radio estatal israelí. Se informó de dos israelíes heridos.

041

Dos soldados israelíes murieron en la lucha

Fracasa intento palestino de ingresar a un kibutz

Tres comandos palestinos que cumplían una misión de toma de rehenes cruzaron la frontera desde el Líbano en la madrugada de ayer y se enfrentaron con fuerzas israelíes en un intenso enfrentamiento.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Dos paracaidistas israelíes murieron ayer junto a la frontera libanesa, al repeler un ataque de guerrilleros palestinos de "Al Fatah" cuando estaban a punto de entrar en el kibutz "Iftaj", situado en la Galilea superior.

En el combate murió uno de los guerrilleros palestinos y otro resultó herido y fue hecho prisionero. También sufrió heridas un tercer soldado israelí, informó el portavoz militar en Tel Aviv.

Un tercer guerrillero palestino logró huir al escapar hacia la frontera con el Líbano, que está a unos dos kilómetros de Iftaj, mientras el ejército israelí ha recomendado a los pobladores de la zona que procuren no abandonar sus localidades, informó la radio militar de Israel.

Ha sido la tercera incursión del guerrillero palestino en la Galilea desde el osado ataque del comando que, tras cruzar la frontera con el Líbano en un planeador con motor, el pasado 25 de noviembre, aterrizó junto a una base israelí y dio muerte a 6 soldados y oficiales militares.

El Primer Ministro Isaac Shamir, atribuyó a ese ataque contra la base del cuerpo "Najal", junto al pueblo de Kiriart Shmona, el origen de la actual rebelión en los territorios árabes ocupados.

Este último ataque es la primera ocasión en varios años en que guerrilleros de "Al Fatah", que dirige Yaser Arafat, atraviesan la frontera de Israel. Los dos anteriores fueron de organizaciones de la izquierda palestina.

El último intento tuvo lugar hace dos semanas, también infiltrándose por el Sur del Líbano, cerca del "Kitbutz" "Manara". En el combate murieron 3 guerrilleros palestinos y un israelí.

Los guerrilleros de "Al Fatah", cuyos militantes son los principales dirigentes del alzamiento en Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental, lograron cruzar la frontera con sus armas semiautomáticas, granadas de mano y cohetes "Law".

Una de las granadas penetró por la ventanilla de un vehículo militar israelí, y cayó entre las piernas de un soldado que la agarró y arrojó fuera del automóvil. El enfrentamiento se produjo hacia las 4 de la madrugada, pero el censor militar de Israel prohibió la difusión de la información hasta diez horas más tarde.

El Comandante en Jefe del Ejército, General Dan Shomron, comentó que la incursión de los palestinos "es un nuevo intento de la organización de Arafat d demostrar su capacidad de actuar", relacionada con la situación en los territorios ocupados, donde el alzamiento árabe se prolonga desde el pasado 9 de diciembre.

CAPTURA DE REHENES

El General Shomron y el jefe de la región militar septentrional General José Peled, aseguraron ayer a dirigentes de las poblaciones fronterizas que el ejército hace todos los esfuerzos necesarios para impedir la infiltración de guerrilleros.

El ataque de "Al Fatah" según el comandante en jefe, tenía por objetivo la captura de rehenes en la zona, o quizá en el "Kibutz" "Iftaj", que lleva el nombre de una brigada del ejército israelí durante la guerra de liberación en 1948.

Poco después de cruzar los guerrilleros por un boquete practicado en la cerca fronteriza, cayó un cohete de 120 mm. del tipo "Kayyusha" en un pueblo israelí del "Dedo de la Galilea".

Requisito para la paz

Hussein demanda devolver tierras

PARIS (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El precio de la paz en Oriente Medio requiere la devolución de todos los territorios ocupados en 1967 por Israel y la solución del problema palestino, dijo ayer en París el Rey Husein de Jordania.

En una entrevista difundida por la televisión francesa, el soberano jordano, que realiza actualmente una gira por capitales europeas, afirmó: "El anuncio de la creación de nuevas colonias en los territorios ocupados es una nueva provocación".

"Esto traduce la incapacidad de Isaac Shamir de todos los que le apoyan a comprender el problema de los territorios ocupados", destacó.

Asimismo, el Rey de Jordania añadió que "Shamir no es capaz de hacer frente al deterioro de la situación y a la desesperación que se instala en la región".

"Jerusalén es muy vital pero no es un juguete político. Es importante para las tres grandes religiones. La vieja ciudad de Jerusalén es la escena de la paz", agregó el soberano en la entrevista.

El Rey Husein, que llegó el martes a París en compañía de su esposa, la Reina Noor, se reunió el miércoles con el Presidente francés, Francois Mitterrand, para abordar el problema de la situación en Oriente Medio.

Al salir del Palacio presidencial francés, el soberano hachemita se declaró "muy triste" por el veto de Estados Unidos respecto a la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas destinada a favorecer vías de negociación.

"La actitud estadounidense es trágica, puesto que puede apoyar los métodos inhumanos israelíes en los territorios árabes ocupados", manifestó Husein.

Asimismo, el soberano estimó que "no hay problemas con Europa ya que tiene puntos de vista próximos a los Estados Arabes".

Por otra parte, el Rey jordano declaró "no haber recibido ningún mensaje" del Primer Ministro israelí Isaac Shamir, refiriéndose a los rumores de la supuesta presencia en París de un emisario del Gobierno israelí encargado de contactar con él.

El soberano mantuvo ayer una entrevista con el Ministro francés de Defensa, André Giraud, con quien trató sobre la posible compra de aviones franceses.

0001781

Hasta lograr exigencias

Comerciantes mantendrán sus negocios cerrados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Comerciantes árabes de dos pueblos ubicados en la margen occidental del río Jordán señalaron que las pérdidas económicas no los harán desistir de proseguir por tiempo indefinido su huelga comercial en protesta por la ocupación de Israel.

"La huelga continuará hasta que nuestras exigencias sean satisfechas" dijo Mobath Alí, quien dirige un comercio de reparación de televisiones en Bira, "Queremos que el mundo nos vea".

Administradores de negocios que dijeron representar a comerciantes de los pueblos Ramallah y Bira continuarán la huelga hasta que Israel acuerde asistir a una conferencia internacional de paz en el Medio Oriente a la que también concurra la Organización para la Liberación de Palestina.

Las autoridades militares ordenaron el martes que las escuelas permanecieran cerradas por 24 horas en un intento por poner fin a una nueva ola de protestas antiisraelíes que causó la muerte de dos palestinos, posiblemente asesinados por colonos hebreos.

Lluvias torrenciales ayudaron a que los disturbios fueran esporádicos en Cisjordania y Gaza. Miles de habitantes de la franja acudieron a sus trabajos en Israel a bordo de autobuses israelíes debido a que los conductores árabes se negaron a llevarlos por temor a ser atacados por los manifestantes.

En Cisjordania, palestinos bloquearon carreteras en varios pueblos y campamentos en incidentes separados, tres israelíes resultaron heridos al ser apedreados los cristales de sus autos.

Las autoridades clausuraron todas las escuelas árabes por un día para intentar acallar los disturbios. También se cerraron universidades y escuelas técnicas de Belén y Hebrón, informaron fuentes oficiales.

Las protestas en los territorios ocupados se han visto agravadas por un nuevo factor, la entrada en escena de los colonos israelíes, a quienes se les permite llevar armas para defenderse.

Israel
(f. militar)

8801831

Dos Jóvenes Palestinos Muertos Luego de Nuevos Incidentes en Zonas Ocupadas

JERUSALEN, 21 (Nota sobre fuentes EFE, AP y ANSA).— Dos jóvenes palestinos fueron muertos hoy por los disparos de soldados israelíes en distintos enfrentamientos en la Cisjordania ocupada, indicaron fuente médicas árabes.

La agencia palestina PPS y fuentes del hospital de Ramallah identificaron a una de las víctimas como Kamal Mohamed Fares, de 24 años, quien recibió un disparo en el pecho durante una manifestación en el campo de refugiados de Deir Ammar, al noroeste de Ramallah.

Un segundo palestino, identificado por la agencia PPS como Ramez Abu Hanara, de 23 años, murió también de un disparo en el pecho, recibido en un enfrentamiento entre manifestantes árabes y el ejército israelí en Nablus, 65 kilómetros al norte de Jerusalén.

Con estas víctimas se eleva a 59 el número de palestinos muertos en los territorios ocupados desde que se inició la sublevación el pasado 6 de diciembre, según observadores independientes.

Hoy se volvieron a registrar incidentes en Ramallah, donde ayer fue muerto un joven palestino de 20 años, Abdla Atta Ataya, por disparos de la policía de fronteras israelí. El ejércitos dispersó con balas de goma y granadas de gas lacrimógeno una manifestación en esa ciudad de protesta por la muerte de Abdla Atta Ataya.

(El joven palestino recibió un disparo a quemarropa en la frente, según fuentes del hospital de Ramallah, aunque fuentes militares israelíes mantienen que fue herido mortalmente en la cabeza por una bala perdida).

Ayer también murió por disparos del ejército judío un niño de doce años, y fueron heridos al menos diez palestinos en enfrentamientos en la Cisjordania ocupada.

El ejército israelí continúa investigando la muerte de ese niño, identificado como Nasarallah Abdel Kader, residente del campo de refugiados de Tulkarem, que fue alcanzado por una bala.

La manifestación en Ramallah fue el único incidente violento registrado esta mañana en los territorios árabes ocupados de Cisjordania y la franja de Gaza, que junto a Jerusalén oriental han sido escenarios de graves desórdenes en las últimas diez semanas.

Fuentes israelíes no han informado todavía de la respuesta palestina al llamamiento hecho por "la conducción nacional de la rebelión" y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) para realizar una serie de huelgas y manifestaciones masivas en las ciudades ocupadas y campos de refugiados.

Ese llamamiento a la "semana de protestas", hecho a través de panfletos, coincide con la visita del Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, a Oriente Medio. Shultz llegará a Israel el próximo jueves 25.

El ejército israelí ha incrementado la vigilancia en los territorios ocupados en previsión de desórdenes por la visita de Shultz y ante la posibilidad, "muy factible" de que los palestinos "empiecen a utilizar armas de fuego" contra el ejército, dijo hoy el brigadier Shaika Erez, jefe de la administración civil en la Cisjordania ocupada.

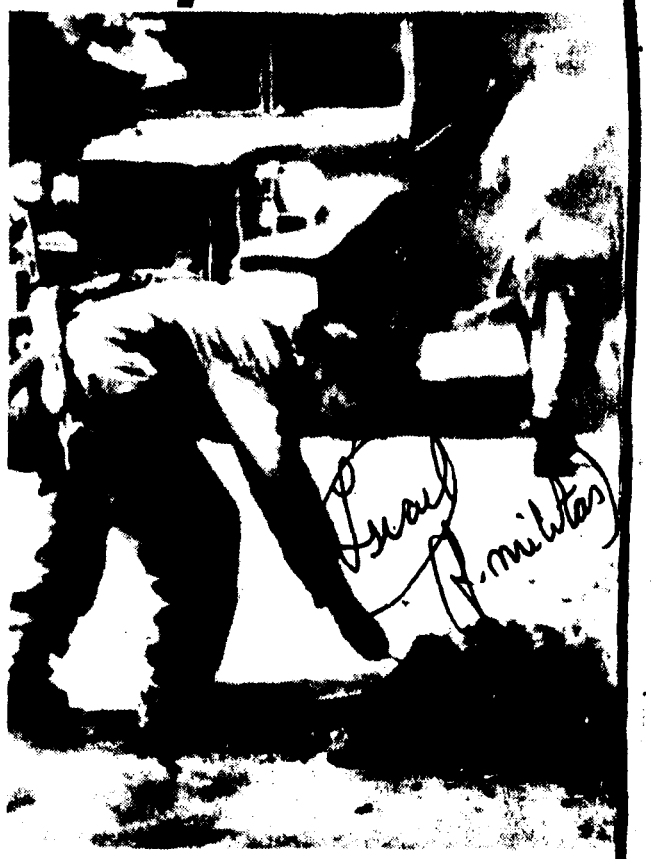
"Pero espero que prevalezca el sentido común" y no lo hagan, agregó en una entrevista para la radio militar.

La manifestación en Ramallah coincidió hoy con los preparativos para la llegada de Shultz y los esfuerzos de algunas personalidades palestinas para convencer al líder de la OLP, Yaser Arafat, de que les permita dialogar con el Secretario de Estado durante su visita a la región.

El diplomático norteamericano Vat Clevarius, que prepara la visita de Shultz, se entrevistó ayer con un grupo de dirigentes palestinos de los territorios ocupados.

Según uno de los participantes en la reunión, Yaser Obeid, Clevarius afirmó que los acuerdos egipcio-israelíes de Camp David, avalados por Estados Unidos en 1978, "han fenecido".

Los acuerdos, considerados por el primer ministro israelí Isaac Shamir como base para las negociacioens de paz, otorgarían una autonomía administrativa de tres años a los palestinos y al término de ese período se negociaría el estatus definitivo de los territorios ocupados.



Pausa Tensa

Nur Al Shans, margen occidental ocupada por Israel. Un soldado israelí enciende su cigarrillo en los restos de un neumático que había sido usado como barricada e incendiado por palestinos durante una protesta realizada en este

01 | 01

8801833

Israel niega número de víctimas

ISRAEL (EMILIANO)

Territorios ocupados

JERUSALEN. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un total de 45 palestinos murieron y 434 resultaron heridos en los dos meses del alzamiento popular en los territorios árabes ocupados por Israel, según datos facilitados por el ejército israelí.

Entre los israelíes resultaron heridos o lesionados 22 soldados y 69 civiles. Estos datos no incluyen las víctimas en Jerusalén, que se halla bajo custodia exclusiva de la Policía.

Según fuentes palestinas, el número de heridos y lesionados es mayor. En muchos casos, temerosos de que pudieran ser arrestados por las fuerzas israelíes, prefieren atenderse en forma privada.

(En Madrid, un portavoz de la Organización para la Liberación de Palestina señaló de que el número de palestinos muertos en los territorios ocupados es de 79, más de 820 heridos y que sobrepasan los 7.000 los detenidos, según los datos obtenidos por una central de información en el lugar del conflicto).

Las cifras oficiales tampoco consignan la muerte de algunos jóvenes palestinos de la franja de Gaza y de Cisjordania, en las últimos 72 horas, porque se investigan los hechos que las produjeron.

De las víctimas palestinas, 26 murieron en Gaza, donde los heridos hospitalizados y registrados fueron 193, mientras que en Cisjordania perdieron la vida 19 y resultaron heridos otros 241.

Esta última noche, según fuentes palestinas, fueron heridos diez residentes de la ciudad de Kalkilia, una de las once localidades y campos de refugiados de Cisjordania bajo "toque de queda".

La revuelta popular surgió en las campos de refugiados de Gaza el pasado 9 de diciembre, un día después de ser acuchillado en la ciudad cabecera de esa franja territorial un agente israelí de comercio, a raíz de que un camionero judío causara la muerte de cuatro trabajadores palestinos en Gaza.

Los palestinos "no lamentan a los caídos y están dispuestos a morir. No cederán en su lucha pues saben que no tienen nada que perder", declaró Ibrahim Nimr Husein, Presidente del Comité Nacional de Consejos Municipales Arabes de Israel.

Efectivos policiales se enfrentaron el lunes de noche con rebeldes palestinos en el barrio musulmán de la ciudadela antigua de Jerusalén, cerca de Haram Al-Shariff o Monte del Templo, en Abu-Tor y en Yebal Mokabar, junto al barrio judío de Talpiot.

Comunicados distribuidos por organizaciones palestinas de izquierda, ayer de madrugada, llaman a la población a intensificar las protestas contra Israel con motivo de la llegada del Subsecretario norteamericano de Estado, Richard Murphy.

El funcionario expondrá un plan político que contempla la concesión de un régimen de autonomía a los árabes de Cisjordania y Gaza, y negociaciones por la soberanía en esos territorio que Israel ocupa desde hace más de 20 años.

LA RAZON

10-2-88

01 | 01

8801834

MONTEVIDEO, MIERCOLES 17 DE FEBRERO DE

Enterraron vivos a jóvenes

Salem: "Castigo rápido y severo para soldados"

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El ministro de Defensa de Israel, Yitzhak Rabin, prometió ayer que los soldados israelíes que enterraron vivos bajo casi medio metro de tierra a cuatro jóvenes palestinos recibirán "un castigo rápido y severo".

Los jóvenes acusaron a los soldados de golpearlos hasta dejarlos sin conocimiento el 5 de febrero y ordenar al conductor de un bulldozer del ejército que los enterrara vivos.

El incidente ocurrió durante una de las manifestaciones que se registran en la zona ocupada desde el nueve de diciembre pasado y que han dejado numerosos muertos.

Residentes de la comunidad de Salem, en Cisjordania, dijeron que rescataron a los muchachos inconscientes de debajo de la tierra.

Lo ocurrido ha horrorizado a muchas personas de todo el mundo, incluyendo a ciudadanos de Israel y judíos extranjeros.

"Para esta generación de israelíes y judíos, el incidente del bulldozer apunta a lo más profundo de la depravación a la que pueden llegar aun nuestros propios soldados, nuestra propia sangre nueva", dijo el diario hebreo Davar en su editorial de ayer.

El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, dijo en el Knesset, parlamento israelí, que la acción era "inexplicable" y prometió castigar a los responsables "con todo el vigor de la ley".

INVESTIGACION

Por su parte, en una conferencia de prensa que fue citada aun antes de conocerse el incidente del bulldozer, el mayor general Ehud Barak, subjefe de Estado Mayor del ejército, dijo que la policía militar investigaba seriamente la acusaciones de los jóvenes palestinos.

"La conducta que representa lo que hemos visto hasta ahora es totalmente inaceptable según las disposiciones de las Fuerzas de Defensa de Israel y las normas humanas", dijo Barak.

"Quienquiera sea encontrado culpable de este incidente, será castigado", prometió.

Mientras tanto, las protestas y manifestaciones palestinas en los territorios ocupados continuaban. El ejército dijo que los residentes de la comunidad de Idna, cerca de Naplusa, a 32 kilómetros de Jerusalén, atacaron en la noche de ayer a un vehículo militar vacío con piedras y cócteles Molotov. Después que los dos soldados que ocupaban el vehículo escaparon, los residentes le prendieron fuego.

El ejército impuso después un toque de queda en el pueblo y realizó varios arrestos, dijo un portavoz militar. Otros seis pueblos y comunidades estaban ayer también bajo el toque de queda.

Barak advirtió que la violencia en esos territorios podría continuar indefinidamente.

"No hay estabilidad", dijo. "La violencia subyace bajo la superficie en los territorios que nosotros controlamos. En cualquier momento puede brotar nuevamente a causa del incidente más trivial o de algún evento externo".

8801835

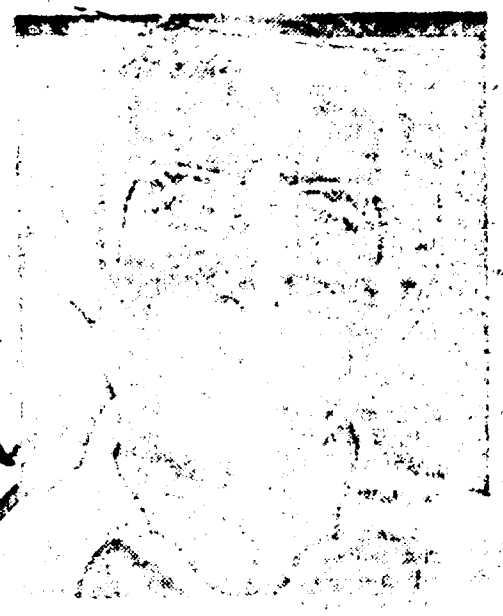
INTENSAS GESTIONES PARA UN ESQUEMA DE AUTONOMIA PALESTINA LIMITADA

Reagan envía un emisario a Medio Oriente con un nuevo plan de paz

Una serie de contactos exploratorios de alto nivel se producen alrededor de la cuestión palestina. Enviados israelíes a Washington y París, ciudad esta donde se encuentra el rey Hussein de Jordania. Mientras tanto, los Estados Unidos también despacharán a un asesor de George Shultz para presentar un plan de paz norteamericano basado en los acuerdos de Camp David, pero que contempla un importante acortamiento de plazos.

Agencia AFP

Arriba, el rey Hussein de Jordania saludo al presidente frances, François Mitterrand. A lo derecha, Eliakim Rubinstein, secretario de gobinete de Israel



Camp David II

La administración Reagan sacó un conejo viejo de la galera: Camp David, el acuerdo por el cual se anticipaba una autonomía palestina limitada, a discutirse entre Jordania, Israel y palestinos representativos en los territorios ocupados. Como ningún palestino se atrevió en su momento a romper el veto de la Organización para la Liberación de Palestina —veto que entre otras cosas, podía significar un disparo en la nuca—, como la mayoría de los palestinos de Cisjordania y Gaza reconocen a la OLP como su vocero legítimo, y como el rey Hussein de Jordania no se animaba a ingresar al acuerdo sin la aprobación explícita de la OLP, el esquema fracasó, y en principio no es claro por qué debería ser exitoso hoy. Sobre todo cuando el nuevo contexto es una radicalizada revuelta palestina, y cuando la política de colonización desarrollada por Israel ha creado un nuevo statu quo de hecho.

El panorama se aclara un poco más si se recuerda que Camp David, en principio, surgió como alternativa a una conferencia internacional de paz, y que esta última opción, rechazada férreamente por el sector conservador del gobierno israelí, no ha cesado de ganar adeptos en el último año. Camp David II, en este sentido, aceleraría el cronograma inicial, sortearía la oposición del premier Yitzhak Shamir y sus asociados, depositaría en un enviado norteamericano la responsabilidad de mediar entre Israel y Jordania, y **además serviría para dar la impresión que Washington durante la administración Reagan ha estado notoriamente pasivo en Oriente Medio, finalmente se está ocupando del tema.**

El gran obstáculo, encontrar los palestinos dispuestos, sigue estando allí, con una sola diferencia: la OLP parece no tener control de los sucesos, y crece una suerte de espontaneidad fundamentalista islámico que por ahora no

WASHINGTON, JERUSALEN y PARIS, 3 (AFP, AP, Reuter, ANSA y EFE) — **Richard Murphy**, principal asesor del secretario de Estado norteamericano **George Shultz**, partirá pronto hacia **Medio Oriente** para saber si **Israel y Jordania están dispuestos a negociar un acuerdo que permita establecer algún tipo de autodeterminación para los palestinos.**

Autoridades norteamericanas que pidieron no ser identificadas agregaron que no existen indicios de que ambas partes estén preparadas para realizar elecciones en las que los palestinos que viven en los territorios ocupados determinen su futuro, **pero también señalaron que existe un creciente interés "de todas las partes" por llegar a una solución** y que entre esas partes se incluye —como nunca antes, indicaron— **la propia Organización para la Liberación de Palestina** (OLP).

Charles Redman, vocero del Departamento de Estado, aseguró hoy que el viaje de Murphy forma parte de **"consultas continuas"** y **"esfuerzos activos"** de la administración norteamericana. Ya durante el fin de semana pasado, el emisario del presidente Ronald Reagan, **Philip Habib**, visitó al **Rey Hussein de Jordania en Amán** y recibió al presidente egipcio **Hosni Mubarak**, además de mantener permanentes consultas con líderes israelíes.

♦ "Aquí y allá"

Efectivamente y como lo dijo hoy el primer ministro de Israel, **Yitzhak Shamir "hay, aquí y allá, conversaciones exploratorias"**. Entre ellas, las del embajador norteamericano **Thomas Pickering**, quien hará conocer al premier Shamir y a su asociado, el laborista **Shimon Peres**, la respuesta del rey Hussein a la iniciativa de paz del secretario de Estado, George Shultz.

Shamir afirmó hoy que **no tiene ningún conocimiento de una propuesta concreta para negociar un acuerdo interino de autonomía para los palestinos de Cisjordania y de Gaza**; sin embargo, Shamir envió al secretario de su gabinete, **Eliakim Rubinstein**, a París, donde se encuentra Hussein de visita oficial. Importa señalar que el ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, **Esmat Abdel Maguid**, estará en la capital francesa al mismo tiempo que Rubinstein y Hussein.

Pese a su inicial negativa respecto de algún plan de paz concreto, Shamir, después de conversar con los ministros del bloque **Likud**, informó que **todos están de acuerdo en negociar sobre la base de los acuerdos-marco de Camp David (1978), pero según los plazos que fija ese tratado egipcio-israelí.** En cambio, la ponencia norteamericana **achica los plazos. Mientras Camp David acordaba la creación de un régimen de autonomía provisional durante 5 años y al cabo del tercero, negociar la soberanía de los territorios ocupados, George Shultz propone iniciar las negociaciones por la soberanía hacia fines de este año.**

♦ El plan de los EE.UU.

El monarca hachemita le había expresado al enviado norteamericano, Philip Habib, sus reservas sobre este plan, aunque no lo rechazó de lleno. **El temor de Hussein, se afirma, es que Israel manipula el tiempo de la autonomía para retener los territorios ocupados indefinidamente y desea asegurarse que eso no ocurrirá antes de dar el sí.**

Los Estados Unidos piden a Israel y Jordania que accedan a conceder, hacia el mes de setiembre, el autogobierno limitado a los palestinos en Cisjordania y Gaza. Luego, en diciembre, se producirían conversaciones directas sobre el estatus final de esos territorios.

A todas estas maniobras exploratorias se refería Shamir, al hablar de un "aquí y allá" en materia de negociaciones, que incluyen la visita del ministro de Relaciones Exteriores de la OLP, **Faruk Kaddumi**, al jefe socialista italiano **Bettino Craxi**. Este le propuso a la OLP que acepte, como **"premisa para una negociación de paz"**, la asunción de **responsabilidades administrativas en los territorios ocupados, lo que supone que candidatos de la OLP podrían conquistar alcaldías en Gaza y Cisjordania, en eventuales comicios municipales sin discriminaciones.**

Mientras tanto, Shamir lucha ya contra una posible crisis de ministros pertenecientes al bloque nacionalista "Likud". Dos de esos ministros, el de Industria y Comercio, **Ariel Sharon** y el de Viviendas, **David Levy**, quienes también le disputan el liderazgo del bloque, indicaron que **"la autonomía de la que hablan los norteamericanos es distinta de la prevista en Camp David"**. Los analistas consideran que Shamir se está moviendo en medio de fuertes presiones de los ultranacionales y de los Estados Unidos y la pregunta hoy era si los emisarios del premier a París (Rubinstein) y Washington (el parlamentario Dan Meridor) aceptarán o no el plan norteamericano.

Al visitar el asentamiento de Nili, colonia judía en la margen occidental ocupada del Jordán, Yitzhak Shamir **rechazó una propuesta egipcia de congelar la creación de nuevos asentamientos judíos para poner fin a los disturbios en las zonas ocupadas.**

01/0
8801974

041

Exterior 2 2 88 ISRAEL LA NACION

Sigue la violencia en Cisjordania

Dos palestinos fueron heridos por tropas israelíes en la localidad de Bani Naim (MILITAR)

JERUSALEN, 6 (Reuter).– Tropas israelíes balearon a dos manifestantes palestinos en Cisjordania ocupada y la policía disparó gases lacrimógenos contra estudiantes árabes en varios lugares de esta Ciudad Santa.

Un vocero del Ejército dijo que los soldados dispararon gases lacrimógenos y balas de goma para dispersar a una multitud que arrojaba piedras en la localidad de Bani Naim, al este de Hebrón, y finalmente abrió fuego e hirió levemente a dos personas en las piernas.

Los gases fueron disparados en los campos de Silwan y Anatot, en las inmediaciones de las murallas de la Ciudad Vieja y en Abu Tor.

Los palestinos desplegaron su bandera, bloquearon las calles con neumáticos en llamas y apedrearon a la policía que arrestó al menos a un manifestante.

Incidentes menores se produjeron en varias localidades y campos de refugiados palestinos de Cisjordania, entre ellos Aidar cerca de Belén, pero en general la zona permaneció tranquila.

En los enfrentamientos de ayer ocho palestinos fueron heridos de bala y 21 golpeados debieron ser internados, pero el primer ministro Yitzhak Shamir tras visitar la franja de Gaza afirmó que reinaba "calma absoluta".

Entretanto Shamir y su rival el canciller Shimon Peres enviaron más emisarios a Washington y a Europa para tratar de influir en los esfuerzos diplomáticos de pacificación de las zonas ocupadas donde no cesan los disturbios antiisraelíes.

Gestión del rey Hussein

BONN, 6 (EFE).– El rey Hussein de Jordania se entrevistará pasado mañana en esta capital con los doce cancilleres de la Comunidad Económica Europea en procura de su apoyo a una rápida conferencia de paz árabe–israelí bajo el patrocinio de las Naciones Unidas.

Debido a los recientes desórdenes en los territorios ocupados el soberano desea también el apoyo europeo para presionar a Israel en busca de una solución pacífica de los problemas lo antes posible, destacaron medios oficiales de esta ciudad.

En este sentido se señala que el premier israelí, Yitzhak Shamnir, quien rechazó hasta ahora una conferencia de paz se mostró solidario con una propuesta norteamericana referente a una "solución intermedia" que en general los árabes rechazan por estimarla parecida a los acuerdos de Camp David.

Palestinos hacia Israel

ATENAS, 6 (AP).– Unos cien palestinos, en su mayoría deportados, después que Cisjordania y Gaza fueron ocupados por Israel en 1967, partirán probablemente el miércoles hacia el Estado judío para llamar la atención sobre la violencia en ambas zonas.

El viaje intenta emular los realizados hacia Palestina por sobrevivientes de los campos nazis de exterminio después de la Segunda Guerra Mundial.

Enviado norteamericano

DAMASCO, 6 (AP).– El subsecretario de Estado norteamericano para Medio Oriente, Richard Murphy, llegó hoy a esta capital y se reunió con el canciller Faruk Al Sharaa a las pocas horas, pero no se informó de lo conversado.

Murphy se propone tratar las propuestas de Washington sobre conversaciones directas árabe-israelíes. Su visita se produce dos meses después de iniciados los violentos disturbios en los territorios árabes ocupados que han estimulado los esfuerzos de solución de su país al conflicto.

Partes poco legibles.-

01 | 01

8802102

I Sharet
(F. Militar)

LA MAÑANA 11/1/88

Ministro de Defensa israelí

Rabín: "Usar toda la fuerza"

GAZA, Corredor de Gaza Ocupado por Israel. (UPI) — El Ministro de Defensa Yitzhak Rabín prometió que el ejército usará "toda la fuerza dentro de la ley" para sofocar la violencia iniciada hace un mes, y un miembro árabe del Parlamento israelí predijo que la "revuelta crecerá" y pidió a Naciones Unidas que envíe fuerzas de paz.

"Las tropas israelíes mismas no pueden hacer frente a este problema", declaró el parlamentario del izquierdista Partido Laborista, Abdel Wahab Darousha. "No consiguieron sofocar la revuelta. Necesitamos tropas de la ONU para que actúen como puente".

Darousha calcula que se necesitan más de 5.000 efectivos de paz de la ONU para calmar los disturbios, nubes de espeso humo negro surgían sobre Gaza, el corredor de 40 kilómetros donde viven 600.000 refugiados.

TOQUE DE QUEDA

Todos los campamentos de refugiados de Gaza estuvieron ayer bajo toque de queda durante algunas horas, y los militares impidieron a los periodistas ingresar a muchas áreas por un decreto militar especial.

Pandillas de jóvenes bloquearon caminos, usando basura, trozos de concreto y neumáticos en llamas para formar barricadas. La bandera ocasional de la Organización para la Liberación de Palestina flameaba de los cables de la electricidad en desafío a la ley israelí que proscribe ese emblema.

Israel ha sido el centro de duras críticas internacionales por usar munición de combate para acallar las protestas palestinas.

Funcionarios de seguridad culparon de la violencia en el Corredor de Gaza a fundamentalistas islámicos y de los disturbios de la Ribera Occidental del Río Jordán al Ejército para la Liberación de Palestina.

El Ministro de Comercio, Ariel Sharon, recomendó la instauración de un subcomité gubernamental para hacer frente a la situación, pero la propuesta no fue aprobada.

Un portavoz policial informó que en el este musulmán de Jerusalén, las fuerzas del orden usaron granadas lacrimógenas para disolver una manifestación de mujeres palestinas, y a continuación, jóvenes comenzaron a arrojar piedras en las afueras de las murallas de la ciudad. En los incidentes dos oficiales resultaron heridos y se realizaron arrestos.

01|01

8802116

Israel (F. Palestina)

La Habana 11/1/88

En territorios ocupados

Tropas de la nación hebrea enfrentaron a los manifestantes

Tropas israelíes se enfrentaron ayer a manifestantes en varias ciudades del Corredor de Gaza, dejando un saldo de 33 palestinos heridos y uno muerto, informó una funcionaria de las agencias de ayuda de las Naciones Unidas.

GAZA, Territorios ocupados por Israel, (ANSA, REUTER y UPI).— Un residente de 65 años de Rafiah, en el Corredor de Gaza, murió hoy a causa de las heridas que recibiera en diciembre durante una manifestación, lo que elevó a 29 el número de árabes asesinados durante los disturbios que comenzaron el 9 de diciembre contra las tropas israelíes.

Entretanto, el Gabinete israelí discutía el reciente incremento de la violencia en los territorios ocupados, el Corredor de Gaza y la Ribera Occidental del Río Jordán.

El Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, dijo a los miembros del gobierno que la situación presentaba un problema de largo alcance y que no se podía solucionar con solo una acción, informaron fuentes oficiales.

Rabin añadió que la magnitud de los disturbios era mayor de lo que se había creído, pero indicó que el ejército, que administra los territorios, no cambiará sus tácticas.

CRITICAS INTERNACIONALES

Israel ha sido el centro de duras críticas internacionales por usar munición de combate para acallar las protestas palestinas.

Funcionarios de seguridad culparon de la violencia en el Corredor de Gaza a fundamentalistas islámicos y de los disturbios de la Ribera Occidental del Río Jordán al Ejército para la Liberación de Palestina.

El Ministro de Comercio, Ariel Sharon, recomendó la instauración de un subcomité gubernamental para hacer frente a la situación, pero la propuesta no fue aprobada.

Un portavoz policial informó que en el este musulmán de Jerusalén, las fuerzas del orden usaron granadas lacrimógenas para disolver una manifestación de mujeres palestinas, y a continuación, jóvenes comenzaron a arrojar piedras en las afueras de las murallas de la ciudad. En los incidentes dos oficiales resultaron heridos y se realizaron arrestos.

Ayer se efectuaron otras manifestaciones en las ciudades de Rafiah, Maghazi y Radwan, en el Corredor de Gaza.

Por lo menos 17 personas resultaron heridas durante los choques en la ciudad de Mughazi, declaró una portavoz de la Agencia de Ayuda y Asistencia de las Naciones Unidas, al cargo de la administración de los territorios ocupados.

Once personas resultaron heridas en Sheikh-Radwan y otras cinco en Rafiah, dijo la portavoz.

01 | 01

8802117

La Habana, 11/1/88

041

ISRAEL (F. Política)

Medidas restrictivas

Corredor de Gaza

JABALIA, Corredor de Gaza Ocupado por Israel (ANSA, REUTER y UPI). El conductor palestino de un automóvil Peugeot blanco esquivaba lentamente las incendiadas barricadas de una calle desierta en dirección a un cruce donde un soldado israelí le ordenó que se detuviera.

Haciendo gestos con su fusil automático, el soldado indicó al conductor y los cuatro pasajeros que se bajaran del coche y se unieran en la acera a una fila de árabes a quienes se les podía identificación.

Pero las camisas desabrochadas y las libretas de apuntes de los pasajeros dejaron en claro el hecho de que no vivían en el Corredor de Gaza. Se trataba de periodistas occidentales que intentaban llegar al campamento de refugiados de Jabalia, donde se produjeron el día anterior feroces choques entre palestinos y tropas israelíes.

"¿Qué están haciendo aquí? Esta zona está cerrada", dijo el miembro de la patrulla israelí en cortante inglés. "¡Vuelvan a Jerusalén!".

"ZONAS RESTRINGIDAS

El clausurar áreas se está haciendo sistemático en el Corredor de Gaza y la Margen Occidental del Río Jordán desde que empezaran los disturbios el 9 de diciembre, manifestaron fuentes periodísticas.

"En los últimos días, cada vez hay más zonas restringidas, haciendo nuestra labor más difícil", declaró Robert Slater, Presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Israel.

"Estamos preocupados por la posibilidad de que el ejército aísle los territorios ocupados para impedir nuestra labor informativa", añadió Slater.

8802118

041

Una muda respuesta

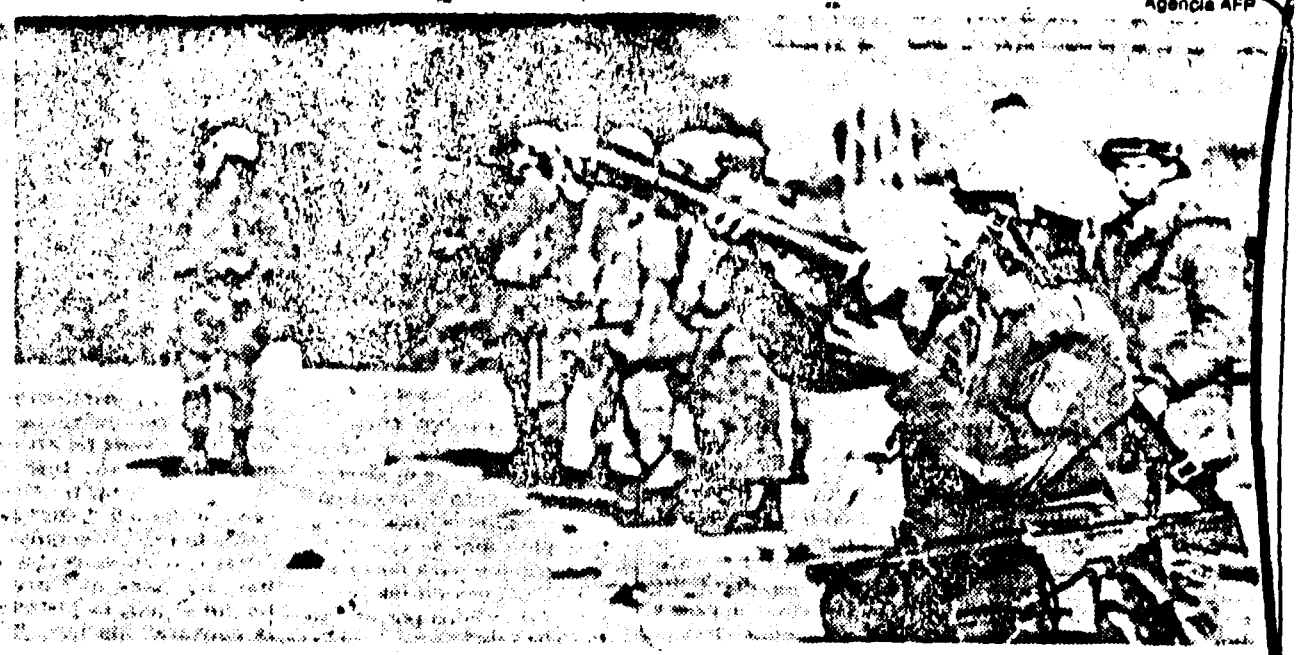
El tono enfrintado de los acontecimientos en Israel obligan a suponer que, finalmente, el primer ministro Yitzhak Shamir deberá asumir que la represión no es siquiera una aproximación a la solución del problema planteado por la rebelión de los árabes de los territorios ocupados. Claro, históricamente Israel ha prestado muy poca atención a las protestas internacionales, pero esta continuada escalada de la violencia —ayer hubo otros tres muertos— constituye una clara advertencia para las autoridades del Estado judío.

Por un lado, habrá que medir el éxito de la huelga general de la comunidad árabe en solidaridad con los pueblos de Gaza y Cisjordania. Por el otro, la huelga de hambre iniciada por el vicario apostólico de Jerusalén, el obispo malaquita Hilarión Capucci, en demanda de un trato justo para con los palestinos de esos territorios ocupados.

¿Podrá la línea dura israelí, encabezada por Shamir, mantener esta actitud que se asemeja más a un desprecio soberano por los habitantes de esa área convulsionada que a una política coherente? Imposible creer que la represión podrá bastar, a la larga, para finiquitar un movimiento de protesta que tiene en sus raíces una nueva generación de palestinos sin miedo, acaso porque tengan poco que perder.

El premier israelí prosigue con su análisis desprovisto de todo matiz, despojado de toda posible solución. Frente a él, como respuesta muda, la rebelión de esos palestinos cuyo arsenal, por el momento, incluye solo piedras y bombas incendiarias caseras. Tal el cuadro de situación.

Agencia AFP



Un policía israelí se prepara para lanzar gases lacrimógenos. Humo negra se eleva desde llantas incendiadas en la localidad de Umm-el-Fahm.

8802301

01 01

041

F. mil.

Israel Hoy 27/12/87

CISJORDANIA Y GAZA

Thatcher: cumbre de paz

LONDRES Y JERUSALEN, 26 (AFP, AP y EFE).— "Los levantamientos de los palestinos en los territorios ocupados por Israel muestran más que nunca la necesidad de una conferencia internacional para alcanzar la paz entre árabes e israelíes", afirmó hoy en declaraciones a un semanario de la comunidad judía inglesa la primera ministra británica, Margaret Thatcher.

Mientras las tropas israelíes de ocupación continuaban sus redadas para detener a los líderes palestinos de la faja de Gaza y de Cisjordania —en la cuarta jornada de relativa calma tras los violentos enfrentamientos iniciados el 8 de diciembre—, la Thatcher, en alusión a la represión hebrea señaló que "es vital que no se utilice excesiva fuerza en estas circunstancias".

"Donde quiera que haya una aflicción, y los palestinos tienen una aflicción, es necesario que inmediatamente haya negociaciones", sostuvo la titular del gobierno británico en la entrevista publicada por el "Jewish Chronicle".

"Creemos seriamente —agregó— que existe una posibilidad, en el contexto de una conferencia internacional, de iniciar un diálogo bilateral entre el rey Hussein de Jordania y los palestinos que renuncien al uso de la fuerza, por un lado, y los israelíes".

Margaret Thatcher puntualizó que "hemos luchado para que esto funcione y estoy alentando permanentemente al gobierno de los Estados Unidos para que acepte esa posibilidad".

La conferencia internacional es una iniciativa planteada inicialmente por los países árabes, con el aval de la URSS, reformalizada luego por la Liga Arabe y aceptada con condiciones por los Estados Unidos y el canciller israelí Shimon Peres. En cambio, es rechazada de plano por el primer ministro del Estado hebreo, Yitzhak Shamir.

La propuesta implicaría la participación de los 5 países miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, representantes de Israel, los países árabes y una delegación palestina, presumiblemente incorporada a la jordana.

041

EL ARMA MAS IMPORTANTE

ISRAEL

F. Mil.

Los niños de la guerra

GAZA, 22 (DPA). — **"Bienvenidos a Gaza"**, anuncia todavía en árabe e inglés la alegre pancarta multicolor, colgada encima de la calle polvorienta. **A cien metros de allí vuelan las primeras piedras contra un coche de matrícula israelí.** Con gritos, y amenazando con los puños en alto, **los niños persiguen al coche** que escapa a gran velocidad: aunque supieran leer la licencia de prensa que lleva el coche, en realidad de un reportero alemán, probablemente lo ignorarían. **Los ojos infantiles expresan casi el mismo odio que las palabras de los adultos.**

"Seguiremos luchando hasta que hayamos echado a los israelíes", dice un palestino joven con voz seria, un poco temblorosa, ante la casa de té de Gaza, y todos los que lo rodean mueven la cabeza en señal de aprobación, mientras observa a los **soldados de elite de la infantería israelí** que, armados hasta los dientes, **rastrean la calle.** "Si no nos defendemos de nuestros ocupantes, seguiremos siendo **un pueblo olvidado"**, manifiesta a su vez un médico que trabaja en el **hospital de Shifa**, en la ahora convulsionada Gaza.

La mayoría de los **comercios de la ciudad están cerrados, con las persianas bajas. Los israelíes han renunciado a obligar a los comerciantes a abrir sus** negocios. En algunas esquinas **arden neumáticos** y montones de basura.

En las calles desiguales, llenas de baches, alborotan, sobre todo, **muchos niños, el arma más importante de que disponen los palestinos** para luchar contra el ejército israelí. **"No podemos luchar contra niños"**, se quejan **muchos soldados de Israel**, según relatan los oficiales en **Tel Aviv.** En numerosas ocasiones **los militares tienen que enfrentarse contra decenas de escolares** que los atacan lanzando **piedras y botellas.**

No obstante, los niños **no son una** amenaza **a causa de sus ostensibles ganas de luchar**, sino porque son tan numerosos. La alta tasa de nacimiento de los palestinos supone más preocupación para el gobierno israelí que el propio poder de la **Organización para la Liberación de Palestina (OLP). El año 2000**, los israelíes tendrán que imponerse en la Franja de Gaza ante nada menos que **un millón de palestinos.**

En el complejo del **hospital Shifa** —con edificios de aspecto poco confortable y de techos en su mayoría planos — se habían encerrado la pasada semana **cientos de manifestantes**, por lo que se convirtió en escenario de **violentas luchas.** Los médicos y las enfermeras denuncian la presunta **brutalidad de los miembros de la potencia ocupante. "Asaltaron el hospital"**, relata con amargura un médico joven, **"e intentaron sacar a los heridos de las camas** para llevárselos; incluso, se adentraron **en la maternidad".**

En toda Gaza es evocada constantemente la imagen del **"israelí feo"**: los **colonizadores judíos** —suman **2.500** en la estrecha franja costera— actúan como si fueran **"los señores de la tierra"**, según expresan los árabes. La causa de los disturbios yace en el **temor de los habitantes ante el poder creciente de los israelíes**, señala el abogado **Haidor Abdul Shassi. "Cada día toman posesión de nuevas tierras**, no paran de llegar nuevos colonizadores", revela.

Los árabes de Gaza niegan enérgicamente que los disturbios **sean dirigidos desde fuera por la OLP.** "Hacemos lo que debemos hacer", manifiesta uno de ellos. **"La olp es el pueblo"**, agrega otro. Nadie quiere confirmar que se hayan entablado **disputas entre fundamentalistas islámicos y los nacionalistas de la OLP. "Yihad** (guerra santa) **Islámica y la OLP luchan codo a codo"**, según un vigilante árabe. Sin embargo, el año pasado, **nacionalistas y fundamentalistas libraron sangrientos enfrentamientos** en la Universidad de Gaza.

La paz, afirman todos, solo será posible si **toda Palestina pertenece de nuevo a los palestinos. ¿Y qué ocurrirá entonces con Israel?**

El silencio se abre paso en la ronda árabe. De golpe ha salido a relucir el callejón sin salida en el que está encallado el conflicto de Medio Oriente. "Ya se verá", dice un palestino.

Ya 23/12/82

Partes Poco Legible

01/01

041

Tensa calma en la franja de Gaza y Cisjordania

Jerusalén, 25 (UP) — El Ejército capturó hoy a más palestinos sospechosos de haber tomado parte en las sangrientas protestas anti-israelíes en la margen occidental y la franja de Gaza.

Al mismo tiempo se informó que una encuesta mostró que la mayoría de los israelíes quieren que las autoridades adopten enérgicas medidas para terminar los disturbios.

Los territorios ocupados de la margen occidental y de Gaza estaban en general tranquilos, salvo por algunos lugares y en campos de refugiados operados por las Naciones Unidas.

Se impuso el toque de queda en varios campamentos después de disturbios menores, indicaron las autoridades.

Oficiales militares manifestaron estar optimistas por la disminución de la violencia, pero señalaron que las lluvias y el frío podrían haber sido un factor importante para la repentina paz.

El Ejército reveló que los soldados mataron a 21 palestinos durante los choques con los manifestantes que arrojaron piedras y bombas incendiarias, pero informes de hospitales y otras fuentes elevaron la cifra a 24.

Crítica a los medios de información

Un vocero del primer ministro Yitzhak Shamir, criticó la forma en que los medios de comunicación nacionales y extranjeros cubrieron los disturbios, al decir que "las informaciones no estaban balanceadas".

"El árabe siempre es la víctima y el israelí siempre es el opresor", se quejó el vocero Avi Pazner, en una entrevista con la televisión educativa de Israel.

Por cuarto día consecutivo, los soldados llevando listas con los nombres de los palestinos sospechosos de haber tomado parte en la reciente ola de protesta efectuaron arrestos masivos en las áreas donde estalló la violencia.

Fuentes militares informaron que más de 650 palestinos han sido arrestados en las redadas que empezaron el martes. Los diarios israelíes informaron que más de 1.000 personas han sido puestas bajo custodia, desde que el Ejército empezó a aplicar medidas enérgicas. Esta es la mayor operación de este tipo efectuada, desde que Israel invadió la margen occidental y Gaza, de Egipto y Jordania, en la guerra del Medio Oriente de 1967.

Anuncio de Arafat

Túnez, 25 (EFE) — La "Organización para la Liberación de Palestina" (OLP) estudiará la idea de crear un gobierno palestino en el exilio, declaró, la tarde del viernes, en la capital tunecina, su presidente, Yasser Arafat.

El líder palestino explicó en conferencia de prensa que, al haber sido sugerida esta idea por varios miembros del comité ejecutivo de la OLP, se ha pedido ya al presidente de la comisión jurídica de este órgano que estudie al propuesta detalladamente a todos los niveles.

Este asunto fue suscitado por primera vez en 1972 por el asesinado presidente egipcio Sadat, quien pidió a la OLP que proclamara un gobierno en el exilio, pero, a pesar de que la organización palestina goza del reconocimiento internacional para hablar en nombre de su pueblo, sus dirigentes nunca tomaron una decisión al respecto.

"Todo está en estudio", afirmó Arafat, quien agregó que tendrían que discutir el asunto a nivel palestino, pero también a nivel internacional.

A la pregunta de si la primera tarea en el eventual gobierno sería la de establecer un estado palestino en Gaza y Cisjordania, territorios árabes ocupados por los israelíes, respondió que "estableceremos nuestro estado independiente en toda porción de territorio que sea liberada y de la que Israel se retire".

ISRAEL

LA PRENSA 20/10/87

F. Mil

01 | 01

8802323

041

Incomodidad en los EE.UU.

WASHINGTON, 7 (Por **Jan Krauze**, de **Le Monde**, especial para Clarín). — Después de varias semanas, la incomodidad manifestada por los **Estados Unidos** frente a la situación en los territorios ocupados se hizo evidente por todo tipo de medios —declaraciones públicas, una votación en la ONU y hasta maniobras diplomáticas frente al gobierno de **Jerusalén**—. La administración está abocada a convencer a **Israel** de modificar su comportamiento, de reconsiderar su manera de "tratar" el problema ocasionado por los recientes disturbios. Dejando de lado su reticencia a asociarse a toda iniciativa internacional que pueda semejarse a un castigo a **Israel**, los Estados Unidos llegaron a votar, el martes 5 de enero, una resolución del **Consejo de Seguridad** que "**compromete**" a los **israelíes a renunciar a las expulsiones de palestinos.**

Todo parece indicar que el gobierno norteamericano hubiera encarado un esfuerzo verdaderamente excepcional, haciendo lo que se podía esperar de **Washington**: desde el comienzo de los problemas en **Gaza** y en **Cisjordania**, la administración no cesó de "manifestar su preocupación", de "deplorar", "lamentar" —hasta "profundamente"—, de "esperar" que cese la violencia, insistiendo en que las responsabilidades eran compartidas.

Pero más allá de las palabras y de la votación afirmativa del martes pasado en la ONU, nada más concreto que las declaraciones de un responsable del **Departamento de Estado**: "**Nadie está dispuesto a limitar la ayuda norteamericana a Israel, como manera de ejercer presión sobre ese país. No tenemos la intención de jugar con la existencia de Israel**".

Una vez esclarecido este principio, no queda más que la administración intente convencer a su socio privilegiado y le manifieste, por vía diplomática o pública, sus deseos y recomendaciones: **que los soldados israelíes utilicen balas de caucho y no municiones mortales frente a los manifestantes, o bien que Israel se abstenga de perseguir a los palestinos.**

El efecto de estas conminaciones, sin duda, no es del todo nulo. Sin embargo, los Estados Unidos se exponen a la respuesta clásica de los responsables israelíes en estas circunstancias: "**Apreciamos sus consejos, pero actuaremos como nos parezca más apropiado**".

♦ Actitud poco habitual

Sin embargo, **rara vez altos funcionarios del Departamento de Estado confesaron públicamente que la actitud israelí exigía una reconsideración, rara vez la prensa y la televisión dieron una imagen tan poco favorable de Israel como lo están haciendo en los momentos actuales.** Las grandes cadenas de televisión ofrecieron dentro de su programación secuencias muy duras, rodadas en los territorios ocupados. Jóvenes adolescentes brutalmente golpeados después de su arresto, un israelí de civil que dispara una ametralladora, y en el horizonte, un palestino que cae en un jeep del ejército.

En resumen, el impacto de estas imágenes fue muy grande y muchos representantes de la comunidad judío-norteamericana se sintieron conmocionados mientras que los dirigentes israelíes se indignaban frente al tratamiento poco frecuente que le propiciaba una prensa, en general, mucho más indulgente.

Según responsables del Departamento de Estado, la situación actual es "muy delicada", aun en el caso de que no cuestione la seguridad de Israel, para quien la agitación en los territorios no puede constituir una amenaza en términos militares. Sin embargo, esta agitación, consecuencia de "la frustración y la desesperación" de los palestinos, ilustra hasta qué punto sería peligroso no interesarse en el proceso de paz, cosa que los Estados Unidos, conscientes de sus responsabilidades, nunca dejaron de hacer.

Exasperación en Europa

LONDRES, 7 (Por **Tyler Marshall**, de **Los Angeles Times**, especial para Clarín). — Las declaraciones poco habituales de un ministro de gobierno británico, quien criticó duramente a Israel, después de su visita a un campo de refugiados palestinos en la franja de **Gaza**, refleja un creciente grado de frustración y preocupación en **Europa occidental** frente a la falta de progresos para el logro de un contexto de paz en el **Medio Oriente.**

Ciertos analistas políticos opinan que el incidente acentúa un "sentimiento de exasperación" ante lo que aparece como indecisiones norteamericanas para encarar la crisis y las expectativas de una administración dañada por un año electoral.

Inicialmente considerada por muchos como los comentarios de un ministro joven, relativamente sin experiencia en cuestiones de asuntos exteriores, la conducta del ministro de Estado británico para Asuntos Exteriores, **David Mellor**, deja entrever un intento premeditado británico por estimular el resurgimiento del proceso de paz de Medio Oriente.

"Mis declaraciones en Gaza fueron objeto de intenso debate, y esa fue mi intención", declaró Mellor el miércoles antes de su partida hacia **Londres**. Ya en la capital británica manifestó "Si se utilizan términos suaves, nos ignoran".

Además de calificar las condiciones de vida en el campo de refugiados como "una afrenta a los valores de la civilización", Mellor también criticó la política del gobierno israelí en el área y discutió con un oficial del ejército israelí por el arresto de un chico de 14 años fuera del campo durante su visita.

En lugar de intentar suavizar el incidente, fuentes de la cancillería en Londres rápidamente recordaron a los periodistas las declaraciones formuladas con anterioridad por el secretario de Relaciones Exteriores británico, **Geoffrey Howe**.

En tal ocasión, un discurso a los líderes judíos británicos durante la conferencia anual del Partido Conservador en **Blackpool**, Howe describió la ocupación de los territorios árabes como "brutal". Acusó a Israel de violar la ley internacional allí.

Con la intención de defender las acciones de Mellor en Gaza, un funcionario de la cancillería, el miércoles, declaró: "Tomó ventaja de la situación y utilizó su talento para hacer hincapié sobre una cuestión ya antes abordada: **algo se tiene que hacer**".

¿Hacia las relaciones consulares?

JERUSALEN, 7 (ANSA). — **Es posible que la Unión Soviética acuerde a Israel la reciprocidad para el envío de una misión consular a Moscú. El pedido "es estudiado atentamente"**, dijo **Gueorgui Martirosov**, nuevo jefe de la delegación consular soviética en Tel Aviv, quien ayer, poco después de su arribo, mantuvo un encuentro en Jerusalén con el director de Asuntos Políticos de la cancillería, **Yossi Beilin.**

La posibilidad de que **Israel** y la **URSS** realicen de tal modo un primer paso hacia la normalización de sus relaciones diplomáticas, interrumpidas desde la Guerra de los Seis Días, de 1967, **es anticipada hoy por la prensa israelí con mucho relieve.**

La delegación soviética está en Israel desde julio pasado y su visa de permanencia vence dentro de una semana, el 14 de enero.

Parece que Israel no tiene intención de renovarla si no obtiene la reciprocidad para el envío de una análoga misión a Moscú.

8802324

ISRAEL
F. 041

041

F. MILITAR

Israel Rechaza el Plan de paz de los EE.UU.; Huelga General Palestina en Zonas Ocupadas

JERUSALEN, 9 (AP).— Los palestinos en los territorios ocupados por Israel declararon hoy una huelga general conmemorando el Día de los Mártires mientras el dividido gobierno israelí rechazaba el plan de paz sugerido por los Estados Unidos.

Los palestinos rindieron homenaje hoy a los 83 árabes muertos en las protestas contra la ocupación israelí iniciadas en diciembre, paralizando casi totalmente las actividades en la franja de Gaza y en la ribera occidental del Jordán.

Mientras tanto el gabinete israelí rechazó el plan de paz norteamericano para poner fin a más de tres meses de violencia en los territorios árabes ocupados. En donde hoy resultó muerto un árabe y 10 heridos por disparos israelíes.

Tropas israelíes dispararon y mataron a un palestino en violentos choques en la Villa de Ramallah, según informaron radio Israel y funcionarios del Hospital de Ramallah.

Los funcionarios del Hospital dijeron que Mohammed Ochman Sarris, de 22 años, murió a causa de un disparo en la espalda. Agregaron que otro palestino de Silwad fue hospitalizado con una herida en la pierna.

En Nablus, funcionarios del hospital Al Ittihad dijeron que siete palestinos del vecino campo de refugiados Fara fueron hospitalizados con heridas de bala en las piernas, brazos y costado.

Un octavo palestino de la Villa de Masha, a 20 kilómetros al oeste de Nablus fue tratado por una herida de bala en la pierna izquierda, informaron las autoridades.

Funcionarios del Hospital Rafidiyeh, también en Nablus, dijeron que curaron a un palestino de Jenin, a 30 kilómetros al norte, por una herida de bala en el hombro.

Por otro lado, el primer Ministro Yitzhak Shamir logró derrotar los intentos del Partido Laboral de Centro Izquierda para ir al voto entre los 10 miembros del gabinete interno sobre el Plan de Paz ofrecido por el Secretario de Estado norteamericano, George P. Shultz.

El ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, quien aceptó el plan de Shultz, atacó el rechazo de Shamir en un discurso en el Parlamento.

Podríamos perder esta oportunidad histórica, y no tendremos una respuesta, no a nuestra generación o a las futuras generaciones, sino porque le tenemos miedo a la paz, dijo Peres. ¿Porqué rechazamos la mano tendida por miedos imaginarios?

En choques cerca de Qalqilya en la margen occidental, Radio Israel informó que tropas israelíes en carros blindados dispararon pequeños guijarros contra manifestantes con un nuevo equipo para el control de motines. El cañon que dispara cascajo fue usado esta semana por primera vez.

La huelga cerró el comercio en toda la margen occidental y la franja de Gaza y evitó que la mayoría de los 110.000 árabes que trabajan en Israel concurran a sus empleos, según informó un portavoz del Ejército y prensa palestina.

El portavoz militar dijo que, con la excepción del área de Tulkarem cerca del pueblo israelí de Kfar Saba, sólo algunos trabajadores ignoraron el boicot.

En el pueblo de Halhoul, en la margen occidental, Prensa Palestina informó que fue incendiado un autobus vacío de propiedad israelí que era utilizado para llevar trabajadores árabes a sus empleos.

Prensa Palestina informó también de docenas de manifestaciones en campamentos de refugiados y pueblos de la franja de Gaza, e donde se lanzaron piedras, izaron banderas palestinas y se gritaron lemas en favor de la Organización de la Liberación Palestina.

El llamado a la huelga fue hecho en el panfleto número 9 distribuido el 2 de marzo por el clandestino liderazgo nacional unido para el levantamiento, un grupo que respalda a la OLP.

El 9 de marzo es día de huelga general y manifestaciones para conmemorar a nuestros mártires y el inicio del cuarto mes de nuestro levantamiento, dijo el comunicado publicado el 2 de marzo.

Incidente

En la ciudad de Gaza, fuerzas israelíes tratan de detener a un palestino que provocaba desórdenes y se tira al suelo

01 | 01

8802389

JERUSALEN.- El Secretario de Estado de los Estados Unidos, George Shultz (izquierda) se reune con el Ministro de Relaciones Extreriores de Israel, Shimon Peres. (Foto Reuter via satélite).

Soldados matan a 4 árabes

Violentas protestas por visita de Shultz

Cuatro palestinos, incluyendo a un muchacho de 12 años y una mujer de 55, resultaron muertos ayer durante manifestaciones de protesta por la visita del secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

JERUSALEN. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Las cuatro muertes hicieron ayer uno de los días más sangrientos de las 11 semanas de disturbios anti-israelíes en los territorios ocupados. Por lo menos 69 palestinos han muerto desde el 9 de diciembre cuando empezaron las protestas en Cisjordania y la Franja de Gaza.

El recrudecimiento de los disturbios surgió cuando Shultz se entrevistaba con la dividida coalición gubernamental isareli para discutir una propuesta de paz estadounidense en el Oriente Medio.

Los soldados mataron a tiros a un muchacho de 12 años, hirieron a por lo menos tres personas más y apalearon a otros 17 durante una manifestación en el campamento de refugiados de Jabalia, a las afueras de la ciudad de Gaza.

INTERVIENEN HELICOPTEROS

Las tropas arrojaron granadas lacrimógenas desde helicópteros y trasportes blindados para reprimir las protestas que continuaron después del tiroteo, informó el Servicio de Prensa Palestino.

En la ciudad cisjordana de Hebrón, 32 kilómetros al sur de Jerusalén, murió otro palestino durante enfrentamientos con el ejército después de las oraciones sabáticas de ayer. Se desconocía la causa de la muerte.

Oficiales informaron que al salir de una mezquita, la multitud atacó a los soldados con piedras y cócteles molotov. Las tropas usaron granadas lacrimógenas y balas de goma para dispersar la manifestación, pero más tarde, abrieron fuego con munición de combate, agegaron las fuentes.

Un portavoz militar, sin embargo, dijo que no estaba claro si la víctima murió a consecuencia de disparos del ejército. Por lo menos otras cuatro personas resultaron heridas en los choques, agregó.

En el campamento de Arrub, al norte de Hebron, los soldados mataron a Hassan Abu Khiran, de 22 años, durante una manifestación contra Shultz, informó el Servicio de Prensa Palestino. El ejército estaba investigando la muerte.

El ejército también mató de un disparo en la pelvis a Rashika Daraghmeh, una mujer de 55 años, durante una manifestación en la ciudad cisjordana de Tubas, 64 kilómetros al norte de Jerusalén, agregó la agencia de noticias palestina.

El ejército estaba investigando el incidente.

Por lo menos cinco palestinos resultaron heridos por el fuego del ejército durante un choque en la aldea cisjordana de Halhoul, declararon médicos del Hospital Maqassed de Jerusalén, a donde se trasladó a las víctimas.

Doce palestinos han muerto desde el domingo cuando activistas árabes promovieron una semana de "indiganción nacional" para protestar por la visita de Shultz.

Dirigentes se niegan a discutir propuesta

Secretario de Estado leyó mensaje para palestinos

JERUSALEN. (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — En medio de la renovada violencia en los territorios ocupados, el Secretario de Estado norteamericano George Shultz, inició ayer su búsqueda de soluciones que satisfagan a las fracciones del Gobierno israelí, a los palestinos y a los jordanos.

Shultz se reunió durante casi dos horas y media con el Primer Ministro Yitzhak Shamir, habló por separado con el Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, y almorzó con el Ministro de Defensa Yitzhak Rabin.

Los dirigentes palestinos boicotearon una reunión con Shultz para discutir la propuesta norteamericana.

Funcionarios estadounidenses habían invitado a la reunión a 15 dirigentes locales -incluidos el editor del diario Al Fajr, Hanna Siniora, y el alcalde de Belén, Elías Freij- en un hotel de Jerusalén pero ninguno se presentó.

El Secretario apareció en el hotel, el cual estaba atestado de funcionarios y peridistas, y leyó un "comunicado para los palestinos" en el cual les instó a iniciar conversaciones con Israel.

Shamir y Peres, jefe del partido laborista que se opone a las soluciones del Likud para resover el levantamiento, calificaron las conversaciones de "positivas", pero añadieron que las negociaciones tendrán que continuar.

Shultz dijo que las entrevistas fueron útiles y concordó con Shamir al decir que fueron "muy amistosas y completas".

Shultz llevó consigo lo que llamó "una propuesta negociable" que haría de 1988 "un año de paz", pero, el contenido, no se ha hecho público.

Un alto oficial israelí, sin embargo, declaró que "no hay ninguna propuesta estadounidense, sino una intención de escuchar ideas".

Agregó que el éxito o el fracaso de la misión de Shultz se medirá por su habilidad de atraer a todas los interesados, Israel, Jordania y los refugiados palestinos, alrededor de la mesa negociadora.

Una vez sentados, continuó el oficial, los acuerdos de Camp David de 1978 serán el inicio de las negociaciones. Los acuerdos contienen una fórmula por la cual Israel abandonaría gradualmente los territorios ocupados durante un período transitorio en el que los palestinos tendrían una autonomía limitada.

01 | 01 8802511

041

JERUSALEN.- El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, brinda con el Primer Ministro israelí, Yitzhak Shamir, momentos antes de una cena oficial celebrada el domingo en esta capital. (Foto Reuter vía satélite).

Israel no puede sufrir presiones

Shamir desafía a los Estados Unidos

El Primer Ministro Yitzhak Shamir no cree que Israel pueda sufrir presiones de los Estados unidos para negociar "paz por territorios" árabes ocupados, "pero si las hubiese, creo que podremos afrontarlos" agregó.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Durante una visita a Galilea, en el Norte del país, Shamir, dijo a los periodistas que, después de sus conferencias con el Secretario de Estado norteamericano George Shultz, "no he cambiado mis posiciones".

Shamir formuló esas declaraciones mientras Shultz se hallaba en la capital de Jordania, Aman, desde donde retornó a Jerusalén.

Según allegados al laborista Simon Peres, Ministro de Relaciones Exteriores, Shultz presentó a los líderes del Gobierno israelí un "paquete integral" de propuestas destinadas a promover las negociaciones de paz.

El Secretario de Estado, que propuso iniciar las negociaciones en mayo próximo, con el auspicio de los 5 Estados, miembros permanentes del Consejo de Seguridad, advirtió que no está dispuesto a desintegrar "en varias partes" ese "paquete".

Después de ese "acontecimiento internacional" auspiciado por la ONU, israelíes, jordanos y palestinos tendrían que negociar la formación de un régimen interino de autonomía en Cisjordania y Gaza ocupadas, durante un período provisional de 3 años.

La tercera y última etapa del plan de Shultz prevé unas negociaciones para determinar la soberanía política en esos territorios, a partir de fines de este año.

"Yo todavía no vi ningún 'paquete', ni lo recibí", dijo Shamir a los periodistas en la Galilea. Ayer de noche debía recibir en su despacho de Jerusalén un informe acerca de las conversaciones de Shultz en el vecino Reino de Jordania.

Según la radio estatal radio Israel, el Gobierno jordano ha endurecido sus posiciones a raíz de la revuelta popular de los palestinos en los territorios árabes ocupados.

Amman exige participación de la OLP

Shultz busca apoyo al plan de paz de EE.UU. ISRAEL

AMMAN (Jordania). (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, llevó ayer de vuelta su misión diplomática a Jordania a pesar de recientes desacuerdos y con el telón de fondo de la constante violencia antiisraelí en los territorios ocupados.

Shultz, quien informó de las diferencias con los funcionarios jordanos durante su última visita el sábado a Amman, pareció determinado a apoyar un plan general que contenga una conferencia internacional.

La reunión incluiría a Estados Unidos y la Unión Soviética y serviría de marco para conversaciones directas árabe-israelíes sobre el futuro de los palestinos.

Se informó que el Gobierno jordano se congratuló del esfuerzo continuado de Shultz a pesar de los recientes desacuerdos entre Washington y Amman.

Funcionarios jordanos dijeron al Secretario que están de acuerdo en que la premura es importante debido al creciente número de muertos a raíz de las manifestaciones en los territorios ocupados y por la proximidad de las elecciones estadounidenses e israelíes.

El punto más importante de desacuerdo entre Shultz y Amman es la insistencia jordana en incluir a la Organización para la Liberación de Palestina en cualquier negociación que trate el futuro del pueblo palestino.

También se supo ayer que la posición jordana no es del todo inflexible, ni tampoco simple, y que dependía de la OLP el establecer una actitud clara.

Shultz hizo el domingo escalas en Israel y Egipto en las que se entrevistó con el Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir y con el Presidente egipcio Hosni Mubarak. Esta última, Shultz la calificó de "prometedora, por lo menos para nosotros".

Continúan protestas árabes y aumentan las víctimas

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Soldados israelíes mataron ayer a tiros a un palestino que participaba en una protesta y un segundo árabe murió de una herida de bala mientras el Gobierno consideraba prohibir la cobertura de prensa de la rebelión en los territorios ocupados, dijeron las autoridades.

Los muertos llevan a 75 el número de palestinos que perdieron la vida desde que estalló la rebelión el 9 de diciembre, incluyendo 15 que murieron en una explosión de violencia comenzada el jueves en protesta contra la misión de paz del Secretario de Estado norteamericano George Shultz en el Medio Oriente.

Shultz pasó la mayor parte del día en Jordania y volvió a Jerusalén para una ronda final de conversaciones con dirigentes de Israel, con los que comenzó sus negociaciones el viernes. El fin de semana estuvo viajando entre Jordania, Siria y Egipto.

Las protestas estallaron en la ciudad de Burin de la Cisjordania, cerca de Naplusa, a unos 50 kilómetros al norte de Jerusalén, y los soldados primero trataron de dispersar la multitud con gases lacrimógenos y balas de goma.

Cuando esa táctica fracasó un oficial disparó balas de metal, una de las cuales alcanzó en el cuello a Yasser Doud Eid, de 18 años, y lo mató, indicó un vocero militar.

Más temprano Mahmud Hatawi, de 30 años, murió de una herida de bala que sufrió el jueves en una protesta en el campo de refugiados de Jenin, a 80 kilómetros al norte de Jerusalén.

Mientras tanto un sargento y dos soldados fueron sometidos a una corte marcial en Jaffa, cerca de Tel Aviv por supuestamente enterrar vivos a cuatro palestinos que realizaban una protesta en la aldea de Salim, en la Cisjordania, el 5 de febrero. Los tres fueron acusados de asalto agravado y maltratos.

Los cuatro árabes fueron rescatados por otros aldeanos.

Bajo creciente presión de los miembros derechistas del Gobierno para usar medidas más severas para reprimir las protestas palestinas, el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, dijo que la mayoría del Gabinete favorece prohibir la presencia de periodistas en la Cisjordania y la Franja de Gaza.

Rabin afirmó a la Asociación de Prensa Extranjera que los miembros del derechista Likud le dijeron que los periodistas, especialmente los de televisión, alimentan las protestas con su presencia.

Palestinos sepultados vivos

Tres soldados son acusados de actos de brutalidad

JERUSALEN, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — El Ejército de Israel presentó cargos de brutalidad contra tres soldados por uno de los abusos más groseros cometidos por los militares en 11 semanas de disturbios en los territorios ocupados: el entierro, vivos, con una topadora de cuatro jóvenes palestinos en una aldea de la Cisjordania.

Los palestinos en la aldea de Kfar Salem cerca de Naplusa dijeron que los jóvenes fueron golpeados y sepultados bajo una pila de tierra empujada con una topadora mecánica. Los cuatro fueron rescatados inconscientes, por los vecinos que presenciaron la atrocidad.

Dos soldados fueron arrestados poco después de los informes del incidente, que ha sido condenado ampliamente, y el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin ordenó una investigación.

El domingo, el vocero del Ejército dijo que la Fiscalía militar concluyó su averiguación y acusó a un Sargento Mayor y dos soldados de brutalidad y asalto agravado. El vocero dijo que el individuo que operó la topadora no fue acusado porque es un civil.

041

El Día 28-2-88

Sancionan a soldados israelíes

JERUSALEN. — Un mayo del ejército israelí ha sido dad de baja, con cuatro de sus su bordinados, por maltrata brutalmente a dos jóvenes pa lestinos de la ciudad d Nablus, y serán sometidos a juicio.

Por su parte, el gobierno y el Partido Laborista de Reino Unido manifestaron ayer su indignación por la conducta de las tropas israelíes en los territorios ocupados, tras la emisión de una filmación televisiva sobre un incidente en Nablus.

Mientras tanto, una nueva palabra se ha incorporado al vocabulario político hebreo, "transferencia". Esta expresión es utilizada por los derechistas israelíes para referirse a la expulsión masiva de los palestinos de los territorios ocupados.

El proyecto ha prendido en las filas de extrema derecha del bloque nacionalista Likud, del primer ministro Yitzhak Shamir. El viceministro de Defensa, Michael Dekel, apoyó públicamente esos planes

Los partidarios de la "transferencia" no dan sino respuestas confusas cuando se les pregunta cómo podría instrumentarse esa expulsión y qué ocurriría en caso de que se pusiera en práctica.

8802580

041

Los israelíes tienen un dicho: "Andate a Gaza"

ISRAEL

P.M.

El estallido de violencia en la franja de Gaza contiene un mensaje serio para el gobierno israelí. A diferencia de los palestinos de la margen occidental, la mayoría de los habitantes de Gaza carecen de ciudadanía y residen en una sociedad que ha sido descripta como "el mejor caldo de cultivo posible para el terrorismo". Carente de casi todo y no deseado ni por Egipto ni por Israel, es un lugar que poco tiene que perder. El servicio noticioso "Gemini" informa sobre la permanente ira, que se ha convertido en llama.

La franja de Gaza, que durante tiempo ha sido el actor de reparto en la lucha de los palestinos contra el gobierno israelí, de pronto ha pasado a desempeñar un papel preponderante.

A partir del pasado octubre, cuando tres miembros de un grupo llamado Jihad Islámico fueron muertos a balazos cuando trataban de cruzar un puesto militar carretero, Gaza ha estado en la vanguardia de la violencia antiisraelí. Hacia mediados de diciembre, más de ciento veinte gazanos han sido heridos y diez han perdido la vida, mientras cuatro israelíes fueron muertos y diez heridos.

Los israelíes no están sorprendidos por el estallido de violencia en Gaza, que ha provocado ataques similares en la margen occidental, sino por el hecho de que por tanto tiempo Gaza haya estado relativamente en calma. Porque se trata de muy poco más de un ghetto dividido entre campamentos de refugiados y "cantegriles", aparentemente maduros para engendrar protestas violentas.

Nunca se han derramado lágrimas de emoción por las bellezas de Gaza, o se han escrito poemas patrióticos acerca de esta chata franja de tierra, carente de rasgos de interés, que no pertenece a nadie y cuya población no tiene lugar al que pertenecer.

En realidad, los israelíes no la quieren. Hasta tienen un dicho "andate a Gaza!", que equivale a "¡andate al infierno!", modismo que difícilmente aplicarían a la margen occidental, cargada de historia y significación bíblica. Los 2.500 colonos judíos que viven a lo largo de la costa de Gaza son en realidad refugiados de la península del Sinaí, que se vieron obligados a abandonarla por el tratado de paz firmado entre Israel y Egipto.

Egipto no la quiere, aun cuando Israel le ofreció al menos parte de Gaza al fallecido presidente egipcio Anwar Sadat durante las conversaciones de paz celebradas en 1978.

Los palestinos de la margen occidental a menudo se refieren desdeñosamente a los palestinos de Gaza. A diferencia de los de la margen occidental, que tienen ciudadanía jordana, la mayoría de los gazanos carecen de ciudadanía.

Un diario liberal israelí describió el lugar como "el mejor caldo de cultivo posible para el terrorismo", opinión que muy pocos sociólogos pondrían en duda.

UNA PROPUESTA - UNA ESTRATEGIA

En diciembre, el día después que fuera apuñalado el tercer israelí en dos meses, el ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, repitió su sugerencia de que Gaza fuera desmilitarizada, sabiendo que la alusión a un retiro israelí sería menor materia de controversia que una sugerencia similar referida a la margen occidental.

Al fin de cuentas, el primer ministro Yitzhak Shamir criticó a Peres más por la oportunidad en que la hizo que por la sugerencia misma.

Gaza cuenta con pocos de los rasgos que caracterizan a una sociedad organizada. Tiene un solo instituto de educación superior y no tiene diarios, mientras en la margen occidental hay cinco liceos y ocho diarios y semanarios. Sin embargo, con una densidad de población de más de 1.500 habitantes por kilómetro cuadrado, que crece a razón de un dos por ciento anual, antes de fines del siglo Gaza alcanzará la concentración poblacional de Hong Kong.

Los israelíes temen un retorno a la hostilidad posterior a 1967, cuando Gaza era considerado un nido de terroristas, y las guerrillas antiisraelíes campeaban por sus respetos, desapareciendo en la maraña de callejuelas de los campamentos de refugiados, que constituían un paraíso para ellas y una trampa para cualquier soldado que quisiera patrullar los campamentos.

Requirió ingenio aplastar la resistencia. En 1970, el general Ariel Sharon, entonces comandante militar, ensanchó los caminos, disecando los campamentos hasta hacerlos más fácilmente manejables, facilitando además las tareas de patrullaje. Los israelíes, además, emprendieron una poco publicitada pero exitosa guerra subterránea de guerrillas.

Los Servicios de Inteligencia de Israel supieron que se almacenaban armas en las alcantarillas, de manera que se establecieron patrullas de tropas seleccionadas para vigilarlas día y noche. Quienquiera extendiera su brazo a través de alguna tapa de esas alcantarillas para apoderarse de un fusil, era sacado como pez en un anzuelo, apaleado para obtener de él información útil y luego liquidado.

UNA NUEVA GENERACION

Hoy ha emergido una generación nueva de activistas antiisraelíes que no son miembros organizados de la debilitada Organización Para la Liberación de Palestina. En su mayoría son motivados por llamamientos más a su identidad islámica que a su condición de palestinos.

Se considera que los israelíes que van allí son explotadores, que buscan mercadería o mano de obra barata. La mitad de la fuerza de trabajo no especializada de Gaza se gana la vida en poblados a lo largo de la costa de Israel, en la construcción, en hoteles, restaurantes y fábricas israelíes. Sin el "lumpen proletariat" de la franja de Gaza, se sostiene, la sociedad de Israel sería más sana si bien el alto índice de desempleo probablemente engendraría mayor violencia en la propia Gaza.

La violencia se retroalimenta. Cuatro gazanos fueron muertos a principios de diciembre cuando un camión israelí le pasó por encima a un auto que transportaba trabajadores de Gaza. Han habido peores accidentes que involucraron a israelíes y gazanos, pero en razón del tenso clima que prevalece en la región, el incidente fue inmediatamente interpretado como un ataque en venganza por el apuñalamiento de un israelí acaecido el día anterior, con lo cual se engendraron nuevos motines.

Los disturbios subrayan el seguimiento de que goza el Jihad Islámico.

Recibió ímpetus cuando colonos israelíes, quienes afirmaban que habían sido rodeados por manifestantes, dispararon sus armas y dieron muerte a una escolar gazana el pasado noviembre.

Pese a la presencia de santuarios islámicos sagrados en Jerusalén, contigua a la margen occidental, el fundamentalismo islámico es más fuerte en Gaza, probablemente porque la identidad religiosa es un sustituto conveniente cuando existe falta de identidad política.

Mientras los estudiantes de la margen occidental manifiestan sobre un tema concreto y luego se van a sus casas, los gazanos se encienden con más lentitud, en general como consecuencia de una necesidad emocional profundamente arraigada y que no está relacionada con cualquier hecho en particular. Una vez despiertas, las pasiones de los manifestantes gazanos no se disipan fácilmente. Los recientes motines en la margen occidental dentro de los campamentos de refugiados, sugieren que el talante que prevalece en Gaza es contagioso.

Jonathan Immanuel

01 | 01

La Semana - Revista - 30-1 - 6-2-88

8802587

041

Comando Palestino Secuestró Omnibus Israelí; Hubo Lucha con Soldados: 6 Muertos, 8 Heridos

JERUSALEN, 7 (ANSA). — Seis muertos y ocho heridos de los cuales dos graves, es el saldo de un ataque perpetrado hoy por un comando palestino a un autobús israelí, que viajaba de Beersheva a Dimona, en el desierto de Neguev.

El comando, constituido por tres palestinos, secuestró el vehículo esta mañana y tras la intervención de las fuerzas de seguridad, tuvo lugar un tiroteo que provocó la muerte de tres palestinos y de tres pasajeros israelíes del autobus.

Todo el episodio duró unas tres horas, los tres palestinos se presume provenían de Egipto y dijeron formar parte de "Al Fatah", estos comenzaron la operación apoderándose de un automóvil en la cual viajaban, desarmados, tres oficiales israelíes. Sobre el episodio no se conocen detalles.

Sucesivamente lanzaron granadas contra un camión que pasaba por el lugar y luego bloquearon un autobús con empleados de la central nuclear de Dimona a bordo. El chofer y gran parte de los pasajeros, con excepción de 11, lograron escapar, mientras los miembros del comando palestino subieron al medio de transporte. Uno de estos se puso al volante y se dirigieron al cruce de Aroer, donde fue detenido por un automóvil de la policía.

El autobús, con los neumáticos pinchados por los proyectiles disparados por la policía, fue circundado inmediatamente por las fuerzas de seguridad junto a una unidad de la guardia de frontera, particularmente adiestrada para operaciones antiterrorismo.

Acudió al lugar también el ministro de defensa Isaac Rabin y el jefe del Estado Mayor, general Dan Shomrom.

En esta situación los palestinos pidieron la intervención de representantes de la Cruz Roja Internacional para entablar tratativas. Lo que ocurrió luego aun no está claro, según la declaración de una sobreviviente, los terroristas mataron a sangre fría al único hombre entre las once personas que habían quedado en el autobús. Se trata de Victor Ran, un físico de 39 años, viudo y padre de tres hijos.

Los palestinos amenazaron después matar un rehén cada media hora (o cada hora) según varios testigos pero no se sabe si presentaron precisas exigencias y qué solicitudes se trataban.

Poco después tuvo lugar el ataque de los guardias fronterizos en el curso del cual fueron muertos los tres palestinos y también otros dos rehenes además de quedar heridas 8 personas, 2 de las cuales gravemente.

Según la versión oficial, que coincide con la relatada por una de las sobrevivientes, Desy Sorek, la orden de asaltar el autobús fue dada tras el asesinato del ingeniero.

"Este atentado del cual es responsable "Al Fatah", es un gesto detestable. Es el terrorismo ciego de la OLP que una vez más demuestra que la voluntad de esta organización de criminales es la de matar judíos". En estos términos el ministro Rabin dio noticia al parlamento del episodio de hoy en el Neguev. "Nuestra política es la de usar la fuerza contra estos criminales", agregó.

En sucesivos comentarios el Premier Isaac Shamir denunció a las organizaciones terroristas que buscan objetivos civiles, y matar mujeres y niños, y el vicepremier y canciller Simon Peres reiteró el empeño de combatir a los terroristas en cualquier parte ellos se encuentren.

El ministro de Justicia y Turismo Abraham Sharir se preguntó si tras este atentado Israel aún debe preocuparse dar una respuesta al plan de paz presentado por los norteamericanos en el curso de la reciente visita del secretario de Estado George Shultz.

Terroristas Abatidos

Soldados israelíes observan los cadáveres de dos terroristas que murieron cuando la escuadra antiterrorista israelí ingresó violentamente en un ómnibus secuestrado en la carretera Dimona-Beersheva. Por lo menos seis personas, incluyendo tres terroristas, murieron.

041

MONTEVIDEO, JUEVES 17 DE MARZO DE 1988 La Mañana

Medida indefinida adoptada por Israel

Suspenden llamadas desde Cisjordania al exterior

JERUSALEN, (UPI) — "Todo es parte de los métodos del gobierno y el ejército para que las cosas regresen a la normalidad", dijo un vocero de la Administración Civil, que supervisa los territorios ocupados.

Bajo la nueva ley de restricciones que entró en efecto ayer, los residentes de Cisjordania y la Margen occidental solo pueden llamar a números en Israel y los territorios ocupados, dijo el vocero.

La medida aparentemente tuvo la intención de reducir el contacto entre los miembros de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y los dirigentes de las protestas locales, dijo el Jerusalén Post.

La información sobre las manifestaciones era enviada a Europa por teléfono y de ahí a Siria donde la clandestina radio de la OLP remitía las noticias a los territorios mientras que se realizaban las manifestaciones.

El vocero dijo que no estaba seguro si Israel tenía la habilidad técnica para bloquear las llamadas que llegan del extranjero. Agregó que las llamadas hacia afuera serían interrumpidas indefinidamente.

Israel ha suspendido indefinidamente todas las llamadas telefónicas al extranjero desde Cisjordania y la Franja de Gaza y ha prohibido el viajar entre los dos territorios, en un intento por devolver el orden, informaron las autoridades.

Ayer se iniciaron protestas antiisraelíes en varios pueblos y campos de refugiados administrados por las Naciones Unidas en Cisjordania y la Margen occidental, y la mayoría de los negocios en los territorios permanecieron cerrados por una huelga general.

Seis personas resultaron heridas en un enfrentamiento en el campo de refugiados de Tulkarm, informó la radio estatal de Israel. Por lo menos 9 palestinos han muerto o resultado heridos desde que se inició la campaña antiisraelí el 9 de diciembre.

El ejército y la Administración Civil impusieron una prohibición a los viajes entre ambos territorios, por la cual los residentes de Cisjordania no pueden ir a la Margen occidental y viceversa, dijo el vocero.

Un portavoz de la Administración Civil de Cisjordania dijo que las restricciones eran parte de un esfuerzo para mantener a "elementos extremistas" fuera de los territorios.

Los palestinos aún pueden viajar a Israel durante el día, pero no pueden quedarse durante la noche bajo las restricciones impuestas luego de la Guerra de los Seis Días de 1967 durante la cual Israel tomó Cisjordania y la Margen occidental.

Los palestinos de los territorios deben portar identificaciones en todo momento y las licencias de sus automóviles indicar su procedencia.

8802772

041

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 27 de [illegible]

Boicot palestino para la visita de Shultz a Israel

JERUSALEN, 26 (AFP, UPI, DPA y EFE). — En un ambiente de manifiesta tensión, el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, se entrevistó hoy con los principales líderes israelíes en la primera jornada de su misión de paz para Oriente Medio, mientras la intensificación de la violencia en los territorios ocupados añadía otros cuatro palestinos muertos en choques con efectivos del ejército.

Tras desayunar y dialogar una hora con el presidente, Jaim Hertzog, Shultz mantuvo un encuentro de duración casi doble con el primer ministro, Yitzhak Shamir, y más tarde se entrevistó con el canciller, Shimon Peres y con el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin.

En cambio, ninguna de las 18 personalidades palestinas invitadas por el consulado norteamericano en Jerusalén oriental para entrevistarse con Shultz acudió a la cita. El secretario de Estado debió regresar a su hotel sin concretar el propuesto diálogo.

En los alrededores del despacho del jefe de gobierno israelí, cientos de pobladores de los asentamientos judíos en Cisjordania y Gaza enmarcaban la reunión con una ruidosa manifestación. Numerosos carteles exhibidos por los colonos ultranacionalistas indicaban: "Israel no está en venta", "No negocien nuestro suicidio", "Paz por paz", "No quiebres nuestro corazón".

Shultz había asegurado ayer, tras aterrizar en Tel Aviv, que los Estados Unidos desean "ayudar a los palestinos a concretar sus derechos legítimos".

Funcionarios y periodistas de la comitiva estadounidense recibieron indicación de abstenerse de visitar los territorios ocupados, entre otros motivos por temor de que sean secuestrados, informó hoy el diario Jerusalem Post.

♦ **Otras cuatro víctimas**

Cuatro palestinos murieron hoy en choques con las tropas israelíes de ocupación, durante manifestaciones realizadas al término de los servicios religiosos del viernes musulmán en las mezquitas de Cisjordania y de Gaza.

Uno de los palestinos perdió la vida en Hebrón; otro —un niño de 12 años— en el campo de refugiados de Jebalya. Los restantes son Hussan Abu Shirhan, de El Arub, y Rashika Derhajmed, de Tubas. Según los militares israelíes, el niño murió por una pedrada y el cadáver de Shirhan no presenta herida de bala.

Otros doce manifestantes resultaron heridos de bala.

Mientras tanto, en el encuentro con el jefe de la diplomacia norteamericana, Shamir se negó —según sus allegados— a considerar el futuro estatuto definitivo de los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, y sostuvo en cambio que la calma debe ser asegurada allí en el marco de la "autonomía" palestina.

"Tuvimos una discusión amistosa y profunda sobre todos los temas vinculados con la situación en la región y con el deseo general de paz. Espero que los resultados sean positivos", declaró el primer ministro —jefe del bloque derechista Likud— tras el encuentro.

El vocero de Shamir señaló que Shultz "no había presionado" al primer ministro, y puntualizó que solo había presentado ideas, y no un plan fijo."

♦ **"Posición objetiva"**

Shamir se opone al principio de "territorios por paz", propuesto por los Estados Unidos, según el cual Israel debería entregar la mayor parte de las tierras árabes confiscadas en 1967, a cambio de un acuerdo de paz. Peres, quien encabeza el partido Laborista, apoya esa iniciativa. El presidente Hertzog procura conciliar posiciones entre ambas fracciones del gobierno.

Peres, al término de sus conversaciones con Shultz, se declaró "hondamente impresionado por la posición objetiva" del secretario de Estado norteamericano.

01|01

8802878.

041

LA CRISIS SIN SOLUCION A

... dos palestinos ... isra... y varios más fueron heridos en ... registrados en Cisjordania. Al mismo tiempo, el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, volvía a Washington después de un ... por el Oriente Medio para su plan de paz. Un ... de ... de los colonos de los ... ocupados, frente ... la violencia, como explica la ...

JERUSALEN, 5 (Por Dan Fisher, de Los Angeles Times especial para Clarín). — Cuando el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, viajó de Israel a Londres —este martes— en una trajinada búsqueda de paz para Medio Oriente, dejó tras sí la sensación casi tangible de que la revuelta palestina de doce semanas en la margen occidental ocupada y en la franja de Gaza está acercándose a un punto decisivo.

La cuestión es saber si las crecientes presiones políticas —relacionadas con estos disturbios— darán lugar a nuevas medidas que puedan suavizar las tensiones antes de que las continuas reyertas callejeras desemboquen en una explosión capaz ...

... militantes —cada vez más ...

... con la comitiva de Shultz. ...

... agregó que los enfrentamientos entre los árabes y los ...

... los residentes judíos se ... muy ...

... en ... de ... de ... el 9 de diciembre. ... siendo investigados también por ...

Sin embargo, según el ejército, los incidentes registrados hasta la fecha han sido ... y ... directo a los ... de parte de los palestinos con piedras o bombas incendiarias.

Lo que preocupa ahora a las fuerzas de seguridad es una tendencia ...

... o castigar a palestinos ...

Muestra

... una ... de oficiales de seguridad ... (civiles) de asentamientos con el viceministro de Defensa, ...

La ... de esta ... Post y los comentarios ...

... de 15 meses, ... fue ...

... haber ... la ... de ... también ...

... comentó ... Makovsky, vocero del Gush Emunim (que significa ...) ... toma ... de los árabes.

Makovsky confirmó además que el Gush Emunim ... una carta ... en la que se ... a los ... que ... la ...

La ... "... a ... es un ...

La ...

POCO

LEGIBLE

01 | 02

8802907

LA VISTA DE LOS TERRITORIOS OCUPADOS

[illegible]

en ref[illegible] de la rei[illegible] nueva [illegible] [illegible].

"Piénsenlo dos veces y no levanten [illegible]. Piénsenlo [illegible] veces y no arrojen piedras y cócte[les] Molotov", recomen[illegible].

[illegible], los palestinos no parecen estar dispues[tos] a poner fin a sus pro[testas]. Por el contrario, los corresponsales que cubren los [illegible] [illegible] un clima de eu[foria], en prácticamente [t]odas las [illegible] y poblados que visitaron en la zona de los territorios ocupados. "Una combi[nación] de orgullo redes[cubierto] y exageración de lo logrado por los pa[lestinos]".

"La sangre de la gente joven es muy valiosa", comentó [illegible] Jabiri, un estudiante de 20 años del campo de refugiados Arroub, cercano a He[b]ron, en donde hubo tres [pal]estinos muertos. "S[illegible] [illegible] dispuestos a sacrificar a una persona, ahora estamos listos pa[ra] diez o veinte...", [illegible] Jabiri.

"Los adultos, la gente [illegible], o los mayores, [n]o quieren perder a nuestros [hij]os. Pero no tenemos el control", [illegible] por su parte Mo[illegible] Jabiri, herma[no] de [illegible] —de 39 años y padre de 11 ni[ños]—.

[illegible] que su genera[ción] no tiene ningún derecho moral para opo[ne]rse a los jóvenes que [le] están [illegible] frente a los efectivos israelíes en [la]s calles. "A esta [illegible], nosotros, los adultos, de[bemos] [illegible] la boca".

El humor de los pales[ti]nos quedó puesto de manifiesto en el último [illegible] que distribuyó la Co[or]dinación Nacional [illegible]

en los [illegible] [illegible] [illegible] el [illegible].

"Nuestra gloriosa re[v]uelta continúa y nues[tra] heroica confronta[ción] con el ejército de ocupación y los colonos [illegible] [illegible]. Los [illegible] grandes [illegible] [illegible] día a día nue[vos] triunfos", [illegible] [illegible] este fo[lleto] [illegible] de toda una serie—.

Por su parte, el experto en polí[tic]a palestina, [Sari] Nusseibeh, comentó du[r]ante una entrevista este martes: "Tarde o tem[p]rano es de esperar que habrá un enfrentamiento con los pobladores judí[os]". Y advirtió luego que la carga del grupo Gush Emunim era "un mal presagio, una señal peli[g]rosa, como si estuvie[r]an tratando de lavarse las manos antes de algo que podrían hacer".

La parte perdedora

Nusseibeh añadió que en caso de un enfrenta[mient]o con los poblado[res] judíos, los palestinos "serán los que perderán y básicamente porque su pueblo no está armado".

Agregó que esta re[v]uelta ha sido "un logro extraordinario para los palestinos de los territo[r]ios. En cierto sentido, se han liberado de la hege[m]onía de la ocupación is[ra]elí. Han puesto al pro[b]lema palestino en la agenda y han modificado los sentimientos de sim[p]atía de la gente de todo el mundo".

"Todo esto —agregó [es]te profesor universita[rio]— [illegible] [illegible]

[illegible] finalmente [illegible] [illegible]".

Sin embargo, las dife[r]encias en [illegible] palesti[nos] sobre cómo [illegible] [illegible] exactamente esta re[v]uelta, así como la des[c]onfianza hacia la buena voluntad de Israel, han bloqueado [illegible] [illegible] de cualquier iniciativa política de su parte.

Entretanto, los líderes árabes locales —inclu[y]endo a Nusseibh— se negaron a reunirse con Shultz la semana pasada argumentando que un encuentro de este natu[r]aleza debería contar también con la presencia de representantes de la mayoría palestina que vive fuera de los territo[r]ios. Estos líderes agre[g]aron que sólo la Organi[z]ación para la Libera[c]ión de Palestina (OLP) está autorizada a enviar una delegación para di[c]has conversaciones.

¿Concesiones?

Nusseibeh estima que puede realizarse una reu[n]ión con Shultz que re[s]ulte en algunas conce[s]iones de parte de Israe[l], como la liberación de prisioneros detenidos e[n] la reciente revuelta.

En su opinión, ello po[d]ría ser seguido de un[a] [illegible]

dramática declaración de [illegible] [illegible] transmiti[illegible] Israel de la [illegible], en un lenguaje claro y sin am[b]igüedades, lo que va [illegible] forma parte, [illegible]

del [illegible] de la O.L.P. A[illegible] que es posible en[c]ontrar una solución cre[a]ndo un estado palestino independiente al lado de Israel en lugar de en su [illegible].

POCO LEGIBLE

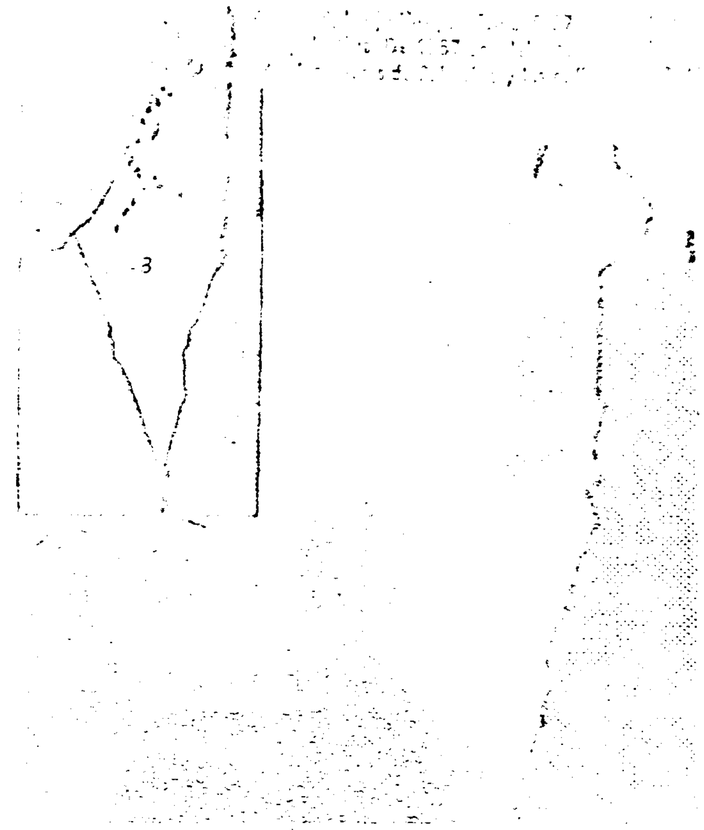
8802907.

[illegible]

041 LA Juventud 6-3-88

ISRAEL

[illegible]



El gobierno de Washington había decidido revisar su decisión de imponer el cierre de la representación de la OLP ante las Naciones Unidas. En [illegible] diplomáticos del Palacio de las Naciones se habla de un "traspié" del Procurador norteamericano, motivado por las presiones de Israel y por la [illegible] ante la rebelión en los territorios ocupados. El año pasado, por una decisión del Congreso, fue clausurada la oficina de información de la OLP en Washington, pero la representación ante las Naciones Unidas escapa a la jurisdicción del gobierno de los Estados Unidos.

De tal manera, el conflicto puede ser llevado ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya [illegible] Estados Unidos desconoce la validez de [illegible] que [illegible] la Corte de La Haya [illegible] Unidos por [illegible] a Nicaragua [illegible]

[illegible] OLP [illegible]

[illegible] el [illegible] 1948 [illegible]

[illegible] en 1917 [illegible]

[illegible] dictador polaco Pilsudski, en los años veinte, comenzaron a emigrar a Palestina, siendo muy bien recibidos por los ingleses.

Después de las terribles masacres de la población judía por los nazis en la Segunda Guerra Mundial la [illegible] en la Tierra Santa [illegible] posible. [illegible] las naciones [illegible] la causa judía.

Pero no [illegible] la descolonización [illegible] imperio británico.

En 1947, las Naciones Unidas [illegible] de Palestina [illegible] Deir Yassin. Esto [illegible] de los países árabes [illegible] lugar la [illegible] que [illegible] judíos [illegible] y fue [illegible] del Tercer [illegible]

[illegible] nistas del imperio [illegible]

Estimulados [illegible] los sectores más [illegible] del nuevo Estado de Israel [illegible] en el gobierno de Tel Aviv. Lejos de [illegible] Ben Gurión [illegible] pronto definió su política expansionista con el pretexto de la seguridad de sus fronteras [illegible]

[illegible] un ejército [illegible]

[illegible] Port Said [illegible]

[illegible] Unión Soviética y [illegible]

PORTES

ILEGIBLE

en Europa Central, sobre todo a causa de los trágicos progroms del

01 * desérticos

Unidos que por su parte aspiraba a imponer su hegemonía sobre la ce

asesoramiento en represión y torturas.

8802921

041

Misión de EE.UU. provoca tensión

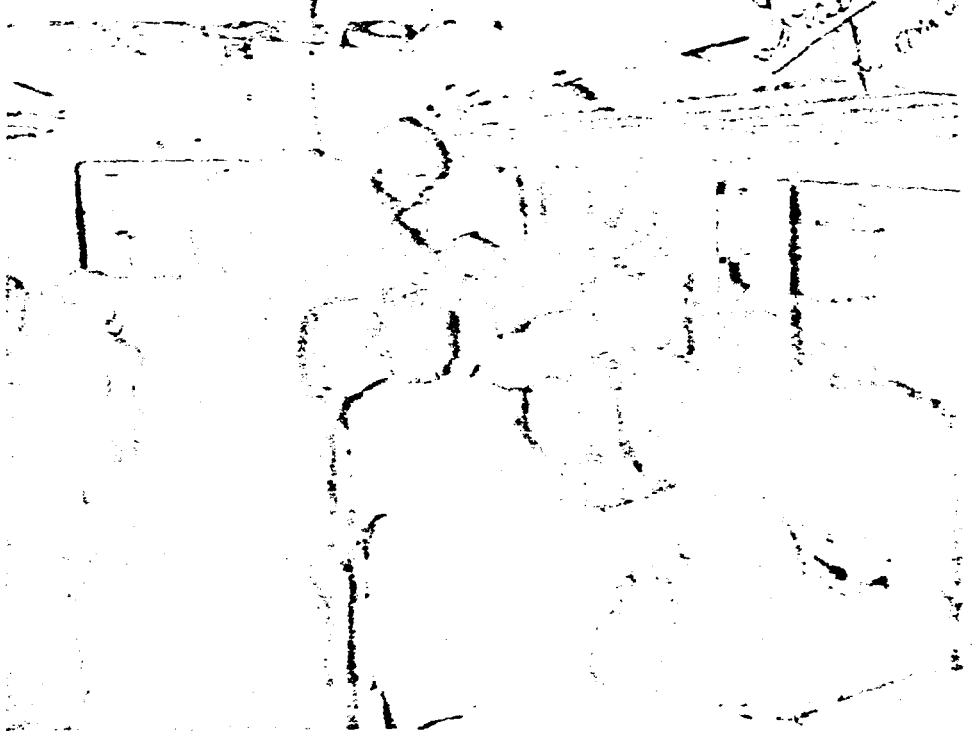
Palestinos mueren tras "Día de Ira" en Gaza

Por lo menos dos árabes fueron muertos ayer —uno posiblemente por civiles israelíes— en un "día de ira" contra una misión gestora de paz que efectuará esta semana el Secretario de Estado norteamericano George Shultz.

DEIR AMMAR, Margen Occidental (ocupada por Israel) (ANSA, EFE, REUTER y UPI). Las fuerzas subieron a por lo menos 59 el número de palestinos muertos desde que estallaron los disturbios antiisraelíes en las ocupadas Margen Occidental y la Franja de Gaza hace 10 meses.

En su reunión semanal, el gabinete escuchó un informe sobre las órdenes de parte del Ministro de Defensa Yitzhak Rabin, quien desmintió las suposiciones que las tropas israelíes han usado fuerza excesiva contra los manifestantes, dijo la oficial Radio Israel.

En Tel Aviv más tarde, Rabin negó el informe de un diario de Londres de que los prisioneros le han dicho que los soldados israelíes [illegible] y disparando indiscriminadamente cuando no haya problemas.



MARGEN OCCIDENTAL.- Palestinos que han sido arrestados, son forzados a agachar sus cabezas, con los ojos vendados, mientras son transportados a bordo de un colectivo. Soldados israelíes encarcelaron, en el día de ayer, a unos 23 palestinos. (Foto Reuter vía satélite).

"Yo no ordené ningún informe. No he recibido ninguno", agregó.

Los incidentes estallaron ayer en la Margen Occidental y Gaza en el primer día de una semana de protestas programadas para coincidir con la visita de Shultz.

INICIATIVA DE PAZ

El [illegible] llegará a Israel para realizar una ronda de diplomacia regional destinada a conquistar el respaldo de una nueva iniciativa para el Medio Oriente patrocinada por Estados Unidos que propone conversaciones sobre el gobierno autónomo para el [illegible] y medio de palestinos que están viviendo bajo la ocupación.

Al plan se opone la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que llama a los habitantes de la Margen Occidental y Gaza para llevar a cabo "días de ira" en protesta contra la visita de Shultz, y advirtió a los líderes palestinos que no se reunieran con el diplomático norteamericano.

El embajador norteamericano Wat Cluverius, un enviado especial para el Medio Oriente, se reunió con 10 líderes palestinos anoche en un intento por arreglar un encuentro con Shultz. Los palestinos boicotearon una [illegible] programada con el funcionario durante una visita efectuada el año pasado.

LA MAÑANA 22-2-88

Poco Legible

01|01

8802927

941

El País 27-2-88

Shamir a Shultz: Pausa a Autonomía Palestina

JERUSALEN, 26, (AP). — El primer ministro israeli Yitzhak Shamir instó hoy al secretario de Estado norteamericano George P. Shultz a que adopte una actitud pausada en cuanto a la autonomía palestina en los territorios ocupados de la margen occidental y la franja de Gaza, dijeron fuentes informadas.

Durante su reunión de dos horas, Shamir le manifestó a Shultz que debiera haber un período de prueba de hasta tres años antes que se sostengan negociaciones sobre una solución final, indicaron las fuentes, que requirieron mantener el anonimato.

Shultz vino a Israel para promover el plan de paz de su gobierno, que contempla que se efectúen negociacions sobre un acuerdo general para diciembre. Las fuentes dijeron que el funcionario no aplicó ninguna presión en absoluto a Shamir en tal sentido.

Posteriormente, el primer ministro dijo a periodistas que su encuentro con el Secretario de Estado fue muy amistoso y concienzudo, y que analizaron las aspiraciones de todos nosotros para conseguir la paz.

Shultz también se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Pérez, rival político de Shamir y que encabeza la facción liberal de la coalición de gobierno. Creo que existen muchas aberturas..., mucho trabajo por hacer, comentó Peres, que previamente expresó su apoyo a muchos de los elementos en las propuestas de Shultz.

Por su parte, Shultz expresó que estaba de acuerdo en ese sentido y que, como siempre, resulta de gran beneficio venir y mantener una larga sesión (sin ambages) para tratar todas las cuestiones y escuchar vuestas opiniones, que han sido muy útiles.

Shultz tiene programadas otras dos reuniones con Shamir, para el domingo próximo, luego de haber viajado a Jordania y Siria para evaluar las posiciones árabes.

Según fuentes informantes, Shamir reiteró en sus conversacios de hoy sus objeciones a una conferencia internacional sobre la paz regional en que la Unión Soviética tenga una participación preponderante.

En ese aspecto el primer ministro israelí parece contar con el respaldo de Shultz.

Durante su viaje a Jerusalén, el secretario de Estado dijo el miércoles a periodistas que el dirigente soviético Mijail S. Gorbachov y su ministro de Relaciones Exteriores Eduard A. Shevardnadze expresaron interés en tal conferencia, cuando conversó con ambos en Moscú, pero señaló que esa no era la forma de conseguir resultados substanciosos.

Entretanto, los intentos del primer ministro israelí por mantener activa la fórmula establecida en 1978 por los acuerdos de paz de Camp David dejan a Shultz en un punto intermedio entre Shamir y los árabes.

01 | 01

8802929

Clima tenso ante llegada de Shultz

Israelíes matan a dos manifestantes palestinos

ISRAEL

Soldados israelíes mataron ayer a tiros a dos manifestantes palestinos, uno de ellos un muchacho de 14 años, e hirieron a otros siete, durante protestas por la visita del Secretario de Estado norteamericano George Shultz, quien arribó ayer al mediodía.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Más de 3.000 policías fueron enviados a sectores árabes de Jerusalén y los 12.000 soldados en Cisjordania y la Franja de Gaza fueron puestos en alerta con motivo de la presencia de Shultz en Israel.

A pesar del fuerte despliegue policial, grupos de jóvenes árabes que lanzaban piedras y hacían ondear banderas de la Organización para la Liberación de Palestina, se enfrentaron con la policía en varios barrios y el campo de refugiados de Shuafat en el norte de la ciudad. Dos policías resultaron levemente heridos en los choques, dijeron las autoridades.

Shultz visitará varias naciones árabes, buscando apoyo para la propuesta estadounidense de conversaciones sobre un autogobierno para 1,5 millones de palestinos en Cisjordania y Gaza y posteriormente sobre el futuro de los territorios ocupados.

Escoltado por dos cazas israelíes, el avión de Shultz aterrizó en el aeropuerto Ben-Gurion en Lod, en las afueras de Tel Aviv.

Fue recibido por el Canciller Shimon Peres quien dio la bienvenida a Shultz y dijo que llegaba en momentos de una seria crisis.

Shultz dijo que los disturbios en Cisjordania y Gaza "subrayan un claro y crucial hecho, porque el statu quo en la región no es una opción estable" para Israel y sus vecinos árabes.

"Nuestro objetivo es colaborar con Israel y sus vecinos en sus esfuerzos de paz y seguridad y ayudar a los palestinos a lograr sus derechos legítimos", dijo Shultz.

"Es hora de avanzar hacia adelante", dijo. "El momento es correcto para que juntos tomemos decisiones de importancia histórica".

Después de las ceremonias, Shultz y su comitiva viajaron a Jerusalén, donde se reunirán hoy con Peres y el Primer Ministro Yitzhak Shamir.

INCIDENTES

Horas antes de la llegada de Shultz los soldados mataron a un joven palestino de 18 años e hirieron a otros árabes durante un enfrentamiento con manifestantes en el campo de refugiados de Jenin, 80 kilómetros al Norte de Jerusalén, dijeron fuentes militares y palestinas.

KHABATIYEH, Cisjordania.- Soldados israelíes junto a varios palestinos arrestados ayer pasan frente a la casa quemada de Mohamed Al-Ayad, quien fuera linchado el miércoles después que le disparara a un grupo de gente, matando a un niño e hiriendo a trece personas. (Foto Reuter vía satélite).

Casa Blanca suaviza afirmación

Reagan: terroristas provocan violencia

WASHINGTON (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Tratando de evitar críticas, la Casa Blanca suavizó ayer la afirmación del Presidente Ronald Reagan en el sentido de que los culpables de la violencia, en los territorios ocupados por Israel, son "terroristas" y otros "agentes foráneos".

En su conferencia de prensa del miércoles de noche, Reagan dijo que la información secreta de su Gobierno señala que las protestas de los palestinos en Cisjordania y Gaza "no son algo espontáneo, y de origen local".

Reagan rehusó detallar su declaración, citando razones de seguridad, para luego señalar vagamente "por supuesto que la violencia es en ambos sentidos".

La declaración ocurrió cuando el Secretario de Estado George Shultz llegaba al Medio Oriente para intentar entablar negociaciones de paz. En su ruta a Jerusalén, Shultz ofreció un punto de vista algo diferente, cuando dijo que el "problema de fondo está en toda esa gente de las áreas ocupadas que no tienen derecho a un Gobierno".

A pesar de las diferencias entre ambas declaraciones para destacar las razones del conflicto en Israel, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, calificó ayer de "totalmente consistente" lo dicho por Reagan y por Shultz.

Fitzwater indicó que Reagan quiso decir que el levantamiento palestino, que ha provocado una brutal represalia de Israel, "es solo, en parte, influenciado por fuezas ajenas". Añadió que Reagan, como Shultz, estima que la situación "es un problema inherente a la situación allá".

En su conferencia de prensa, Reagan dijo que "tenemos versiones de que hay cierta gente sospechosa de ser terrorista, agentes foráneos que están llegando no solamente con armas, sino que están alertando y agitando para crear conflictos en esas zonas".

En los territorios ocupados por Israel viven un millón y medio de palestinos. En los incidentes que se registran desde diciembre pasado, por lo menos han muerto 60 palestinos en choques con fuerzas de Israel.

"No nos corresponde decidir la situación en el Medio Oriente", respondió Reagan cuando una periodista le preguntó por qué, siendo tan cuidadoso en denunciar violaciones de los derechos humanos en la Unión Soviética, hasta ahora no se había pronunciado sobre la situación palestina.

"Cualquier situación debe garantizar la seguridad de Israel y satisfacer los legítimos derechos de los palestinos", añadió Reagan.

URSS reanudará relaciones

Acercamiento entre Moscú y Jerusalén

MOSCU (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Unión Soviética reanudará sus relaciones diplomáticas con Israel el primer día de una conferencia internacional de paz sobre el Oriente Medio, lo que pondría fin a una ruptura que data de 1967, afirmó ayer un alto funcionario soviético.

El funcionario, que pidió el anonimato y que no se le citara directamente, dijo que el Kremlin también establecería lazos diplomáticos normales con Arabia Saudita, otro de los principales aliados de Estados Unidos en la región.

Si bien Moscú rompió las relaciones diplomáticas con Israel a causa de la victoria del Estado judío sobre varios países árabes hace 22 años, el funcionario señaló el intercambio de visitas como prueba de los crecientes contactos entre las dos naciones.

Se trata de las declaraciones más específicas jamás realizadas por un funcionario soviético sobre la reanudación de las relaciones entre la Unión Soviética e Israel. De ser auténtica la postura eliminaría una importante objección, tanto de Estado Unidos como de Israel, a una convocatoria de una conferencia de paz internacional sobre la situación en Medio Oriente.

Aunque dijo que Estados Unidos sigue oponiéndose a la convocatoria de una conferencia de paz sobre el conflicto entre Israel y los países árabes, el funcionario dijo que es posible que Washington comience a pensar que no puede solucionar el problema por su cuenta.

Precisó que el Secretario de Estado norteamericano George Shultz, en las conversaciones que sostuvo esta semana con su homólogo soviético Eduard Shevardnadze, señaló que no era optimista sobre las perspectivas de éxito de su próxima misión de paz a Medio Oriente, que empezó ayer.

Se estima que si el Kremlin ofrece reanudar las relaciones diplomáticas con Israel, aumentarían las presiones para que Israel y Estados Unidos abandonen sus recelos ante la propuesta soviética para una conferencia internacional sobre Medio Oriente.

El funcionario pidió que dicha conferencia se convoque cuanto antes, con el patrocinio de las Naciones Unidas y la participación de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, China, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, y la Unión Soviética.

01 | 01

3802935

041

La Nación 29-2-88

Disturbios dejan dos palestinos muertos

Violencia en Cisjordania

Israel (J. unidos)

Dos árabes fueron muertos ayer a tiros en una aldea de Cisjordania, y cientos de izquierdistas comenzaron una marcha en clamor de paz que recorrerá toda la costa norte de Israel y culminará en Jerusalén. Otro joven palestino murió de heridas de bala, subiendo a por lo menos 74 el total de árabes muertos en los disturbios de los territorios ocupados por Israel.

JERUSALEN, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — En Abboud, cerca de Ramallah, el Ejército dijo que dos jóvenes resultaron mortalmente heridos en la violencia matutina. Las autoridades israelíes se encontraban investigando los incidentes.

Aldeanos dijeron, al Servicio de Prensa Palestino, que colonos judíos llegaron el sábado por la tarde a una entrada a Abboud y manifestantes palestinos construyeron barricadas y arrojaron piedras para cortarles el paso. Entonces llegó una patrulla del Ejército que disparó bengalas para iluminar el cielo y balas para dispersar a los palestinos.

Ra'ed Mahmoud Awad al-Barghouti, de 17 años, murió ayer de un balazo en la cabeza, y su primo Ahma Ibraham Mustafa al-Barghouti, de 22 años, recibió un disparo mortal en el estómago.

El Ejército informó que Jamal al-Atrash, de 18 años y residente de la aldea de Halhul, 24 kilómetros al sur de Jerusalén, murió el sábado por la noche de las heridas que recibiera el mismo día por la mañana cuando el Ejército usó munición de combate para dispersar una manifestación.

En Rosh Hanikra, en la frontera libanesa, varios cientos de izquierdistas comenzaron una marcha por la paz, de cuatro días, hacia Jerusalén, para protestar contra la política gubernamental en los territorios ocupados.

PANCARTAS

Los participantes portaban pancartas que decían: "Queremos un diálogo de paz, no la guerra", y proclamaban frases en referencia al Ministro de Defensa Yitzhak Rabin, como "Señor Rabin, ¿cuántos huesos ha quebrado usted hoy?".

El Comandante en Jefe de Cisjordania, enseñó a sus oficiales una cinta de un equipo de televisión estadounidense en la que aparecen dos soldados apaleando a dos sospechosos, y les dijo que advirtieran a la tropa que estas acciones estaban prohibidas.

En la grabación filmada se ve a cuatro soldados apaleando y golpeando a dos palestinos sentados y maniatados en un campo. Los soldados fueron arrestados, los oficiales suspendidos y los árabes puestos en libertad.

El Ministro sin cartera, Yitzhak Modai, dijo que se debería permitir a las tropas abrir fuego con munición de combate en cualquier momento, no sólo cuando sus vidas estuvieran en peligro, para acabar con los disturbios. El Ministro de Transporte, Haim Corfu, opinó que se debería prohibir la presencia de periodistas en los territorios.

En Ramallah, la policía puso en libertad a dos maestros de escuela cuáqueros de Estados Unidos, Allisón Glick y John Benvenuto, un día después de que el Ejército dijera que fueron arrestados por "poseer materiales sospechosos de incitación".

041 Israel (Palestina)

La opinión pública de Israel se radicaliza

La ola de violencia que se dio en las últimas semanas en los territorios de Gaza y Cisjordania ocupados por Israel, ha acarreado una radicalización de la opinión pública israelí, en tanto las posibilidades de un retorno de la izquierda laborista al poder se ven comprometidas, estimaron observadores radicados en Jerusalem, citados por la agencia internacional de noticias AFP.

Pese a la muerte de 27 palestinos y decenas de heridos, a los masivos alianamientos realizados a fines de diciembre, a la instauración de tribunales militares para juicios sumarios, de penas de prisión en serie infligidas a varios centenares de palestinos y expulsiones, el 69 % de los israelíes afirmó ser favorable a "medidas de represión aún más enérgicas. Sólo un 7 % se pronunció en favor de una política más flexible, segun un sondeo realizado por el periódico israelí Yedioth Aharonoth, citado por la AFP.

El Partido Laborista, frente al desplazamiento de la opinión pública hacia la derecha, no se atreve a mantener el lenguaje moderado que le era propio, y ya, desde hace varios meses, silenció su proyecto de Conferencia Internacional de Paz en el Cercano Oriente.

Principales aliados del Likud —derecha nacionalista— en el seno del gabinete de unión nacional, los laboristas no sólo se unieron a la dura posición asumida por la derecha para reprimir la rebelión palestina, sino que son ellos, por intermedio del ministro de Defensa Yitzak Rabin, los que aplicaron la política de represión del gobierno.

No obstante, Rabin pidió que el gobierno se pronuncie claramente sobre la acción del ejército en los territorios ocupados, en una demanda que, según los observadores citados, significa que Rabin no quiere cargar solo con la responsabilidad del mantenimiento del orden en Gaza y Cisjordania.

A menos de un año de las elecciones legislativas del año boreal de 1989, esta posición en el surco del Likud podría tornarse fatal para los laboristas **(En base a información de AFP).**

041

ISRAEL

SHULTZ INICIA HOY EN ISRAEL UNA DIFICIL MISION DE PAZ

Ambiente de pesimismo

WASHINGTON y JERUSALEN, 24 (AFP, **Le Monde** y **Los Angeles Times**, especial para Clarín). — El secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, viajaba hoy a Medio Oriente para proponer **una nueva iniciativa de paz** en la región, que **brinde una solución temporaria al problema palestino. Shultz** reconoció una atmósfera de **profundo y general escepticismo** y admitió en conferencia de prensa en Bruselas que **las posibilidades de éxito eran mínimas.**

Luego de dos meses y medio de revueltas permanentes y por lo menos setenta y tres palestinos muertos, el clima reinante en los territorios ocupados es de **absoluto pesimismo.** El primer ministro, **Yitzhak Shamir** puso mala cara a la misión Shultz. El ministro de Relaciones Exteriores **Shimon Peres**, adversario del anterior, **se mantiene callado** y, según la gente cercana a él, **desmoralizado.** El tercer hombre fuerte del gobierno israelí **Yitzhak Rabin**, ministro de Defensa, dijo el martes, delante de la Knesset, que la situación **estaba cada vez más deteriorada. En cuanto a la delegación palestina, no hay prácticamente ninguna posibilidad de que se realice un encuentro con el secretario norteamericano.**

La Organización para la Liberación de Palestina ha aprobado una delegación para el encuentro con **Shultz** pero se opone a cualquier reunión que no incluya **a representantes de los aproximadamente tres millones de palestinos que viven fuera de Israel y de los territorios ocupados.** Incluso se confirmó el martes en **Jerusalén** que la OLP aseveró que ninguna personalidad de Cisjordania o de la franja de Gaza se reuniría con Shultz sin la aprobación de este organismo.

Wat Cluverius, enviado especial de **los Estados Unidos**, "quien confirmó, el pasado fin de semana el deseo de **Shultz** de encontrarse con diez palestinos locales dijo al respecto **"el tren del proceso de paz está en marcha; el que no pueda subir a tiempo será el perdedor".** A un sector de los palestinos les preocupa ser culpados por el fracaso de la misión Shultz pero la mayoría dice haber escuchado ya este discurso en boca de los norteamericanos en el pasado.

Los árabes están convencidos de que la política norteamericana en Medio Oriente favorece los intereses de Israel a tal punto que muchos sostienen que el plan de paz que trae Shultz está orquestado de tal forma que los palestinos queden como los malos de la película. **"Estamos hartos de la política norteamericana", dijo Ziad Abu Zayed, un conocido editor palestino de Jerusalén oriental** y uno de los nombres que había sido mencionado como posible interlocutor de Shultz. "Sentimos que tenemos que pagar un costo excesivamente alto por lo que pensamos que debemos obtener algo esencial a cambio".

♦ División de criterio

El objetivo de **Shultz** es intentar, por un lado, salvar la distancias que separan las posiciones de **Shamir** (derecha) y de **Peres** (laboristas) para poder recomenzar las negociaciones entre árabes e israelíes antes de fin de año y, por otro, esperar que "la diplomacia" favorezca el retorno de la calma a Gaza y a Cisjordania.

El proyecto es vasto y según dejaron transparentar fuentes de los EE.UU. se divide en tres etapas. Primero, una "garantía internacional" (que falta definir) **Israel** sus vecinos árabes y una delegación palestino-jordana (que falta determinar) entablarán negociaciones directas después el tema de la autonomía para **Gaza** y Cisjordania y, por último, en seis meses, la situación final en que quedarían los territorios.

El primer ministro **Shamir no acepta** una "garantía internacional" (es decir, una "conferencia internacional"), ni discutir en seis meses ninguna situación territorial. Dijo no querer **"ceder un solo palmo de tierra de Judea, en Samaria ni en Gaza".** Hace poco, agregó "Llegado el momento, Israel, solo decidirá ya que Israel solo será el que asuma las consecuencias". Al preguntársele sobre la visita de **Shultz** contestó: "**Lo escucharemos atentamente, le haremos nuestras objeciones y ellos evaluarán nuestra proposición".**

Los laboristas con **Peres** a la cabeza han aceptado el acercamiento norteamericano y acusados por el Likoud de Shamir de "debilitar" a **Israel** y estar dispuestos a hacer concesiones territoriales. A tal punto es la distancia entre ambos que se presume que Shamir no aceptará verse con **Shultz** en presencia de Peres. Sin embargo, tratarían el miércoles, en una reunión parcial de gabinete, encontrar una posición común. Si no se logra y si fracasa totalmente el viaje de **Shultz, Shamir no descarta —por primera vez— anticipar las elecciones** (es decir, antes de noviembre).

Mientras tanto, la violencia crece en los territorios ocupados. El ministro de Defensa, **Rabin**, dijo: **"No se puede gobernar por la fuerza a un millón y medio de palestinos. Las soluciones militares no llevan a la calma".**

01 | 01

8803150

041

...ocupación argentina

LA PRENSA 11/2/88 (J. militar)

...rael y la represión de los palestinos

...o Crivelli

...os sangrientos disturbios que han ...do la vida a decenas de palesti... en los territorios ocupados por ... preocupan al gobierno argenti... lo pudo comprobar el direc... de la Cancillería judía, ... Tamir, durante una reunión ... a comienzos de esta sema... el licenciado Dante Caputo. Y ... actitud del Palacio San Martín ... parece injustificada si se tiene en ... que la durísima represión de... contra la población civil de ... por efectivos militares ... recorre a diario las panta... de televión de todo el mundo, ... se multiplican las denun... sobre el castigo indiscriminado ...aduras de manos y brazos in... que infieren los soldados de ... a los manifestantes palestinos.

... situación produjo en las últimas ... un fuerte deterioro al go... de Jerusalén: los israelíes que ... conjurar con eficacia inva... la amenaza árabe en el terreno militar, aparecen ahora empantanados en un problema político que les ha valido críticas hasta de quienes los respaldaron en el pasado. De allí la necesidad de impulsar lo más rápidamente posible el proceso de paz que ponga fin a los actuales enfrentamientos y que según lo expresado por Tamir, es respaldado por nuestro país.

El funcionario, que se encuentra de visita oficial en la Argentina, explicó asimismo al canciller Caputo las alternativas para resolver el problema palestino y apuntó que aun cuando el ministro de relaciones exteriores "no expresó el punto de vista oficial de la Argentina" sobre el conflicto, pareció de acuerdo con el "pragmatic approach" sostenido por el gobierno de Israel.

El punto de vista de Jerusalén

¿Cuál es el diagnóstico del gobierno israelí sobre los disturbios y su eventual solución? El director de la Cancillería israelí admitió ayer ante el periodismo que los incidentes son producto de la frustración de la población palestina por la falta de progreso en las negociaciones entre árabes e israelíes sobre Gaza y Cisjordania. La inquietud originada en el fracaso diplomático se habría convertido en campo propicio para la violencia y para quienes la usufructúan políticamente.

El funcionario admitió también como un aspecto del problema generado en esos territorios el hecho de que mediante su ocupación Israel –que carece de "profundidad estratégica"– había trasladado el escenario de una eventual guerra a terreno del enemigo.

En busca de una salida Jerusalén aparece de acuerdo con una conferencia internacional que induzca a las negociaciones directas de las parte y no a la "imposición de soluciones". Esta negociación debería reunir a Israel y una delegación jordano-palestina que reconozca validez a la resolución 242 de la ONU y el derecho a existir del Estado judío. De ella podría surgir un Estado palestino independiente o una confederación de Jordania. El actual gobierno israelí se inclina por esta última posibilidad.

Causas del fracaso

Para el funcionario israelí tres son las principales causas del fracaso de los esfuerzos diplomáticos: primero, las divergencias entre los dos partidos que integran el gobierno de Israel en torno a la participación de la Unión Soviética en la futura gestión de paz; segundo la actitud de Moscú que no ha dado las señales necesarias para demostrar que será un "socio positivo" en las negociaciones, y, por último, la actitud de Washington, que había restado prioridad a la conflictiva situación en Medio Oriente, aunque tras los últimos disturbios ha comenzado a revisar su postura.

Hasta aquí la versión del gobierno de Israel. Pero dentro del propio Estado judío hay voces que no suenan en armonía con esta descripción. Por ejemplo la del partido Socialista que denuncia la eternización del "statu quo" en los territorios ocupados como el detonante de una explosión de violencia de imprevisible derivación y atribuye los últimos y trágicos enfrentamientos al desaliento de los palestinos respecto de una salida eficaz para su problema nacional y humano. La situación de "lenta pero permanente" anexión que les niega todo status legal y nacional va creando, según los socialistas, una sensación de estrangulamiento y pone a los palestinos de los territorios ocupados frente a un callejón sin salida.

A la hora de atribuir responsabilidades, los hombres del Mapam no recurren a eufemismos y sostienen que el proceso de paz se detuvo como consecuencia de la "ceguera del frente de rechazo israelí", que tiende a una "anexión de facto" o legal de los territorios ocupados. Acusan también de torpeza al gobierno de coalición bajo la dirección y Ytzak Shamir por negarse a buscar una solución real que desactive el conflicto.

En ese plano los socialistas sostienen además que la sublevación palestina nace de manera espontánea, aunque posteriormente sea aprovechada por la OLP y destacan la actitud de la ciudadanía árabe en Israel ante los disturbios remarcando la falta de una verdadera igualdad de derechos para con los ciudadanos árabes del Estado judío y que "tras cuarenta años aún no se ha superado la desigualdad socio económica y educacional ... so un factor adicional ...

Una solución políti...

Así ... el ... violencia ... un ... las negociaciones ... año que ... escalada de violencia.

Para ... socialistas ... nuevos ... partes.

ILEGIBLE →

Partes poco legible

TEXTO: | Asunto: | Pedido de Inform. | JUNTA SERVICIO D...

01 | 01

8803258

041

[illegible] Israel [illegible] Chipre

NICOSIA, 16 (Por Françoise Chipaux, de Le Monde, especial para Clarín). — ¿Ha roto Israel la tregua tácita instaurada sobre territorio chipriota con los palestinos? No fue desechada todavía la sospecha de que fue la Mossad (central de inteligencia israelí) la autora del atentado contra el barco **Sol Phryne comprado por la OLP para transportar a 181 palestinos deportados con destino a Haifa.**

El hecho de que veinticuatro horas antes fueran asesinados tres importantes dirigentes de la OLP señalaría, según, fuentes chipriotas, que esta hipótesis es acertada, sobre todo cuando funcionarios israelíes no tenían empacho en decir que estaban dispuesto b evitar la operación "barco de regreso" de cualquier manera.

Según Kleanthis Vlahopoulos, capitán de un barco griego, alrededor de las 6 del viernes se oyó una terrible explosión en el Sol Phryne. Nadie fue herido, pero un boquete de 1,8 metro de diámetro se veía en el casco sobre la línea de flotación, lo que lleva a pensar que hombres-ranas participaron del atentado. Tiene una capacidad de transporte de 700 personas, más de cuarenta años de uso y fue comprado, el viernes o el sábado, por 600.000 dólares.

Dos llamados anónimos se adjudicaron el atentado. Uno hecho en nombre del **Frente de Salud Palestino** que declaró a la agencia nacional griega que "un comando de su organización había ejecutado el atentado como rechazo a la idea de Yasser Arafat de organizar ese viaje de propaganda". La otra, realizada a la agencia AFP en Nicosia por el grupo denominado **Kach Internacional**, afiliado a la **Liga de Defensa Judía** fundada por el rabino racista y diputado israelí **Meir Kahane**. El vocero indicó: "Esta es una advertencia. La próxima vez hacemos saltar el barco con todos sus pasajeros".

Sin embargo, **estas reivindicaciones no fueron tomadas en serio** ya que, por un lado, fueron hechas muchas horas después de consumado el atentado y, por otra, para llevarla a cabo este tipo de operación se necesita un mínimo de profesionalismo.

La OLP, por su parte, acusa a la Mossad. **Bassam Abou Charif, enviado especial de Yasser Arafat, encargado de supervisar la operación "barco del regreso", declaró en Atenas: "El viaje tendrá lugar igual, a pesar de todo".** Sin embargo, nada se sabe de un eventual reemplazo. El lunes tampoco se vio, ningún obrero en la reparación del barco dañado.

Además el problema político se asoma: el **gobierno chipriota** se mantiene, por el momento, mudo con respecto al asunto. ¿Seguirá dispuesto a permitir operaciones que posibilitan estar a los dirigentes israelíes en todos sus estados? Como públicó el **Cyprus Mail**, el martes, **la isla se ha convertido en el lugar privilegiado para el ajuste de cuentas del Cercano Oriente.** Para colmo, el hecho sucede en un moento de "interregno presidencial" (las elecciones se realizaron el domingo pasado), y por otro lado, *Chipre vive, esencialmente del turismo y, seguramente, bajo ningún aspecto va a querer perder su imagen de "paraíso soleado".*

01 | 01

8803298

041

Autobús secuestrado

Atentado árabe en Jerusalén

JERUSALEN.- Comandos israelíes asaltan un autobús secuestrado por guerrilleros árabes. Tres civiles murieron en el operativo. (Foto Reuter vía satélite).

AROER, Israel, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Tres guerrilleros árabes secuestraron un autobús lleno de civiles, ayer, y mataron a uno de ellos antes que los soldados y la policía pudieran asaltar el mismo, dejando a los terroristas muertos junto con dos pasajeras, informaron las autoridades.

Por lo menos tres de los pasajeros resultaron heridos en el enfrentamiento a unos 72 kilómetros al sur de Jerusalén, dijo el General Yitzhak Mordechai, Comandante de distrito sur. Fue una de las mayores infiltraciones de guerrilleros árabes dentro de territorio israelí.

"Intentamos negociar con ellos", dijo Mordechai. "Intentamos encontrar la manera de salvar las vidas de los civiles, al igual que la de los terroristas".

"Desgraciadamente, en muy poco tiempo abrieron fuego", dijo a los reporteros en el lugar. "Decidí atacar el autobús con una de nuestras unidades especiales de policía".

El incidente se inició a las 8:30 de la mañana de ayer, cuando tres guerrilleros, armados con rifles automáticos Kalashnikov y granadas se apoderaron de un auto. No se supo qué fue del chofer y pasajeros del pequeño auto.

Poco después, los guerrilleros abordadron un autobús que transportaba trabajadores a la planta nucierar Dimona y se llevaron al chofer y 10 pasajeros rehenes.

DEMANDA

Los guerrilleros demandaban la liberación de los palestinos encarcelados durante los levantamientos antiisraelies iniciados el 9 de diciembre en los territorios ocupados por Israel de Cisjordania y la margen occidental.

Unos 30 minutos después, los guerrilleros mataron a tiros a un hombre a bordo del autobús y entonces se ordenó que una unidad especial antiterrorista se lanzara contra el autobús a las 10:30 de la mañana, dijo Mordechai.

041

Montevideo, jueves 3 de marzo de 1988

Shamir aceptaría reunirse con el monarca jordano

ISRAEL

JERUSALEN. — El primer ministro israelí Yitzhak Shamir está dispuesto a reunirse con el rey Hussein de Jordania a fin de sostener conversaciones directas bajo los auspicios de Estados Unidos y la Unión Soviética, reveló ayer un colaborador de Shamir.

Agregó que Shamir autorizó al secretario de Estado estadounidense George Shultz a proponer la idea al rey Hussein cuando se entrevistaran en Londres el martes. Indicó que Shamir desconocía ayer la respuesta del monarca jordano.

Shamir había sugerido tal reunión cuando se entrevistó con Shultz en octubre pasado, pero el rey rechazó la idea, dijo el colaborador. Shamir tiene previsto viajar a Washington en el curso de este mes.

El colaborador indicó que la idea de Shamir contempla que el líder soviético Mijail Gorbachov y el presidente estadounidense Ronald Reagan inviten al rey Hussein y a Shamir a una "reunión cumbre dentro de la reunión cumbre" en la que los líderes de las superpotencias pondrían oficialmente en marcha negociaciones directas entre ambas partes.

Shamir ha rechazado reiteradamente la idea de una conferencia internacional de paz para el Medio Oriente con participación de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, como medio de materializar conversaciones de paz directas árabe-israelíes. Tal idea es aceptada por Estados Unidos, Jordania, Egipto y por el ministro de Relaciones Exteriores, israelí Shimon Peres.

Retorna Shultz

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz retornará hoy a Israel desde Bruselas, donde estuvo participando en la cumbre de la alianza atlántica. Shultz ya efectuó atrás una misión en Medio Oriente.

El presidente Ronald Reagan anunció el nuevo viaje de Shultz a los líderes de los países de la OTAN, informan fuentes diplomáticas.

"Le pedí a Shultz que vuelva a Medio Oriente", dijo el presidente norteamericano.

El secretario de Estado estadounidense informó anoche a los cancilleres de la OTAN, durante una cena, de los resultados de su misión que comprendió entre otros países Israel, Egipto y Gran Bretaña, donde se encontró en Londres con el rey de Jordania, Hussein.

Informaciones de prensa egipcias indicaron que se estima que Shultz estará en El Cairo el viernes y posiblemente se entrevistará allí con una delegación palestina. Quince palestinos invitados a reunirse con Shultz en Jerusalén el viernes pasado se abstuvieron de concurrir.

Ayer, en la Cisjordania, un miembro del Parlamento italiano y otros dos ciudadanos italianos se encadenaron a un poste frente al campamento de refugiados Amari en señal de protesta contra la represión israelí de las protestas en los territorios ocupados, informó la policía.

por Mark Randolph

Arabes rechazan ingerencia de EE.UU.

041 Schultz naufragó en el desierto

ISRAEL

Como un "estrepitoso fracaso" fue calificado por distintos medios de prensa europeos, la gira del Secretario de Estado norteamericano George Shultz por Medio Oriente. No solamente por el hecho de que sus propios aliados árabes en la región hayan rechazado su "plan de Paz", sino porque los únicos conformes con el mismo parecen ser los israelíes.

Quince personalidades habían sido invitadas a la recepción en el hotel "American Colony" en la parte árabe de Jerusalem, con la cual el Secretario de Estado norteamericano, George Schultz, pretendió "agasajar" y comprometer en su plan de paz a los palestinos. Nadie concurrió. Visiblemente ofuscado, el enviado de Ronald Reagan debió contenerse delante de las cámaras de televisión para no leer el mensaje que ya había preparado para presentar a los palestinos.

Fue una demostración más de que los habitantes de los territorios ocupados por Israel sólo aceptarán el diálogo que reconozca a la OLP como interlocutor válido y representante legítimo del pueblo palestino. Hasta tanto, no habrá diálogo.

"Sólo en dos meses, han asesinado 130 palestinos incluidos mujeres y niños, han ocasionado más de 3000 heridos y más de 7000 han sido enviados a los campos de concentración. Cada día que pasa el gobierno israelí renueva sus métodos más brutales, aprueba leyes criminales".

Yasser Arafat, ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra.–

EL PLAN DE SHULTZ

Las pretensiones de Schultz, aceptadas por el gobierno de Tel Aviv, consisten en imponer una paz humillante al pueblo palestino. Se trata de instalar en la Palestina ocupada, algo así como "bantustanes", similares a los utilizados por el gobierno racista de Sudáfrica para la aplicación de su régimen de apartheid, que simularían la ficción de "estado autónomo". La otra alternativa viable en las propuestas de Schultz eran una "administración conjunta" del mismo estilo, sustituyendo la jurisdicción israelí por la jordana.

La "solución" estadounidense implica de hecho, un no reconocimiento de los derechos civiles de los palestinos, tan simples como elegir y ser elegidos o sindicalizarse, y se obliga a los ciudadanos árabes a aceptar una posición de "segunda clase" en la sociedad. Es decir, una condición de raza inferior.

Voceros palestinos han señalado como "ilusorias" tales pretensiones y han recordado que la paz en la región no se conseguirá a través de soluciones parciales y separatistas, ni dejando de lado los inalienables derechos de su pueblo. Las mismas fuentes señalaron que "el mundo ha hecho conciencia de que la crisis de Medio Oriente sólo puede solucionarse a través de la convocatoria de una conferencia internacional de paz, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, en la cual los miembros permanentes del Consejo de Seguridad y todas las partes del conflicto –incluyendo especialmente a la OLP– estén representadas en igualdad de condiciones".

En el mismo sentido, el presidente francés François Mitterrand declaró a la televisión irlandesa que le interrogó sobre el tema: "la situación de la región lleva el drama en sí misma: dos pueblos para una sola tierra. Israel haría bien en pensar que la presente situación no es viable y es por eso que yo soy partidario de la conferencia in-

CUANDO LOS ALIADOS NO RESPONDEN

Un sustancial cambio de actitud se observa en los estados árabes conocidos como "moderados" para el gusto de Washington. Esos cambios se originaron en la evidencia de la represión sangrienta contra el pueblo palestino en los territorios ocupados, con el resultado de que la credibilidad del Secretario de Estado George Shultz cayó a cero, –si es que alguna vez existió en el mundo árabe.

Después de deliberar con el régimen israelí para buscar una nueva táctica antipalestina, Schultz tuvo que enfrentar la nueva situación que puede sintetizarse en tres puntos: primero la formación de una nueva decisión de los estados árabes que consiste en desdeñar cualquier alusión a los llamados acuerdos de Camp David de 1979 (Sadat-Begin), como base para una negociación. Segundo, el retiro de la propuesta egipcia para la paz en Medio Oriente, que era aceptable para Washington. Y tercero, la frialdad que encontró Schultz en El Cairo, cuyo gobierno está considerado como el más pro norteamericano de la región.

Los diplomáticos cairotas explicaron que lo que Schultz pretende, sin disimular su angustia, es disminuir la tensión y apagar el volcán de la rebelión palestina en Gaza y Cisjordania para que Israel pueda establecer su dominio en la región y hacer que sus crímenes pasen a segundo plano en la atención internacional.

El mencionado plan egipcio fue planteado por el presidente Hosni Mubarak en su reciente visita a Washington y a otras seis capitales occidentales, concluída el 6 de febrero último. Su plan –no consultado con el principal interesado, la OLP– consistía en aplicar un cese de las hostilidades de seis meses en los territorios ocupados, acompañado por una interrupción de los asentamientos judíos y garantías internacionales con el despliegue de tropas de las Naciones Unidas en territorios del pueblo palestino. A esto seguiría una conferencia internacional con la participación esencial de la OLP. Este último punto es el que Washington rechazó airadamente.

Ahora, el presidente Mubarak se ha unido a Jordania y otros gobiernos árabes para hacer comprender a Schultz que ya no puede contar con una negociación basada en el acuerdo de Camp David y que Estados Unidos debe aceptar la realización de la conferencia de paz con la participación de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad y la OLP como único interlocutor válido.

Los famosos acuerdos de Camp David impuestos por la administración de Jimmy Carter en 1979 establecían un período de cinco años de transición que condujeran a la autonomía del pueblo palestino y a un autogobierno limitado. Sin contar que esa cláusula no fue consultada con los palestinos, se observa que han pasado ya nueve años y el régimen sionista no ha dado ningún paso en ese sentido. Pero ade-

¿En defensa propia?

FALSIFICAR

Quizás sea una paradoja que justamente dos norteamericanos hayan sido los encargados de enardecer nuevamente al mundo contra Israel. Pero así fue. Porque al mismo tiempo que George Shultz maniobraba en Medio Oriente para tratar de hacer creer a la opinión pública internacional que son los palestinos quienes se niegan al diálogo para pacificar los territorios ocupados, y en Washington se tramaba el plan para imponer el cierre de la representación de la OLP ante las Naciones Unidas, en Europa y en los principales canales de televisión del mundo se difundían las imágenes captadas en Naplouse, Cisjordania, por un equipo de la cadena norteamericana CBS: cuatro soldados israelíes golpeaban salvajemente con piedras a dos detenidos palestinos que, por supuesto, estaban desarmados.

El impacto fue tan grande que el diario francés LIBERATION, dedicó la portada de su edición dominical a mostrar en qué forma los militares judíos torturaban a sus víctimas, golpeándolos hasta romperle los brazos. El matutino parisino tituló "La represión israelí bajo la mirada del mundo entero" y en sus páginas interiores, "Naplouse: el film que acusa".

El video se propagó por el mundo entero. Se exhibió también en los Estados Unidos y por esas raras casualidades eludió la censura militar en Israel. Allí fue tal el escándalo que levantó, que el propio general Amram Mitzna, comandante en jefe de las fuerzas de ocupación, se vio en la obligación de declarar que se trataba de hechos "muy graves". "Estoy terriblemente choqueado por lo que he visto" dijo el general, como si se tratara de una excepción.

Olvidó que pocos días atrás en la localidad de Salem, cuatro palestinos habían sido enterrados vivos por sus subordinados, o que más de cien ciudadanos árabes han sido muertos a balazos en manifestaciones callejeras y, según las israelíes, ha sido "en defensa propia". Los palestinos caen asesinados desarmados a la salida de sus mezquitas, después de las plegarias, como sucedió el primer día de estadía de Shultz en Jerusalem y eso parece ser "defensa propia".

Algunos analistas estiman que es difícil de admitir que los soldados judíos maltraten a niños de doce o de siete, como ha sucedido en los últimos días, para mantener su seguridad personal.

En Europa y en el mundo parece haberse generalizado el sentimiento de que en los territorios ocupados está sucediendo un verdadero genocidio, y ya han empeza-

más, en 1982 —tres años después de ese "acuerdo", Tel Aviv intentó una "solución final del problema palestino" con la invasión del Líbano. Allí quedó claro que Israel no tenía ninguna otra intención al firmar ese acuerdo, que ganar tiempo hacia el hecho consumado. Otra prueba es que continuó instalando colonos armados en las tierras arrebatadas por la fuerza a sus propietarios palestinos.

Los funcionarios árabes no pudieron recibir sino como una burla la nueva proposición de Schultz: otro período de transición basado en los acuerdos de Camp David.

De ahí que la gira del Secretario de Estado de la administración Reagan haya sido un fracaso total.

LA OLP LUCHA EN LAS ZONAS OCUPADAS

La rebelión en los territorios ocupados, lejos de apaciguarse se incrementa al punto que la milicia sionista ya no entra en ciertas zonas de Nablus y Jerusalem, sino en carros blindados, lo cual resulta incomprensible por cuanto los manifestantes no portan armas de fuego.

En Cisjordania y la Franja de Gaza circulan comunicados de la resistencia alentando a los palestinos a no cejar en la lucha contra los ocupantes. Uno de esos volantes señala que los vietnamitas ganaron la guerra contra los norteamericanos no sólo con fusiles sino también con la lucha y la resistencia civil.

Por su parte la OLP aseguró que la lucha se está dando unicamente en las zonas ocupadas. Un vocero de esa organización en París afirmó que los liderados por Yasser Arafat no se dejarán "arrastrar por las provocaciones y los nuevos y desesperados intentos israelíes de trasladar al exterior de la región la lucha del pueblo palestino".

Los actos terroristas efectuados por Israel recientemente en el exterior de la región, fueron el asesinato de tres dirigentes palestinos y el ataque contra el barco que debería llevar de regreso a un centenar de deportados de regreso a Haifa, en el puerto chipriota de Limmasol.

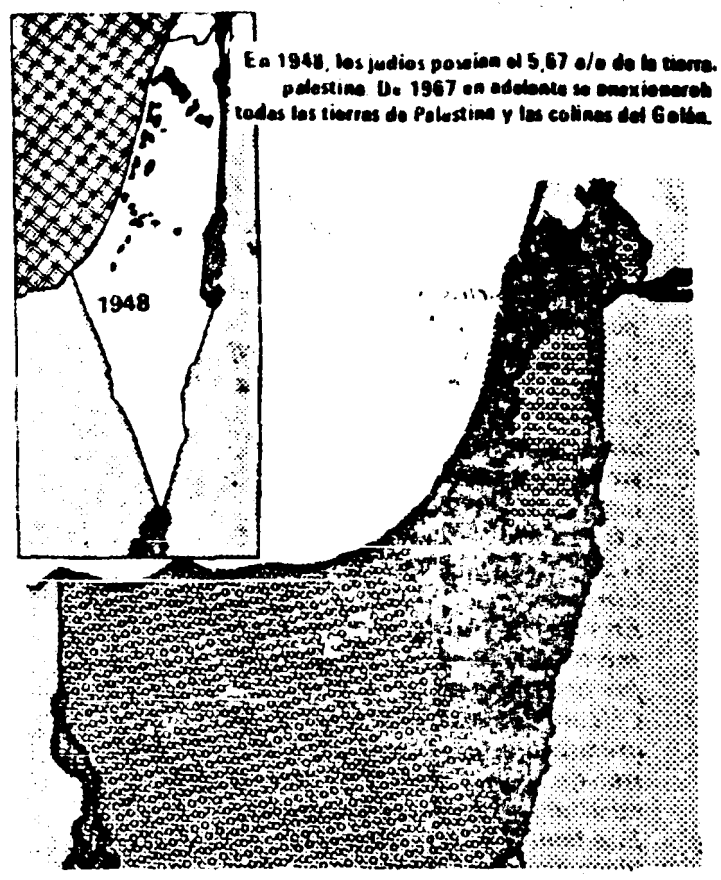
PROTECCION DE LA ONU

El presidente de la OLP Yasser Arafat formuló un dramático llamado a proteger la vida del pueblo palestino, en el discurso que pronunció ante la Comisión de Derechos Humanos reunida en Ginebra. Concretamente Arafat pidió el envío de un contingente de las Naciones Unidas a los territorios ocupados, en sustitución de la milicia israelí. Como es ya una costumbre, la delegación norteamericana hizo abandono del recinto cuando empezó a hablar el jefe de la OLP, pero los representantes de los otros países occidentales permanecieron, marcando ostensiblemente una distancia con la actitud pro-sionista de los Estados Unidos.

"Cada día que pasa - dijo Arafat— el gobierno israelí renueva sus métodos más brutales, opresivos y criminales".

Informó que en dos meses y medio de rebelión popular, las fuerzas represivas israelíes, armadas por Washington han asesinado a 120 palestinos, incluídos mujeres y niños, ha ocasionado más de 3.000 heridos y más de 7.000 han sido enviados a campos de concentración que calificó de "centro de detención masiva creados para ese fin", con características similares por su crueldad, a los campos nazis de la Segunda Guerra Mundial. Comparó Arafat a la represión de la milicia de Tel Aviv a "los crímenes cometidos

El orígen del conflicto palestino-israelí



En 1948, los judíos poseían el 5,67 o/o de la tierra palestina. De 1967 en adelante se anexionaron todas las tierras de Palestina y las colinas del Golán.

El gobierno de Washington habría decidido revisar su decisión de imponer el cierre de la representación de la OLP ante las Naciones Unidas. En medios diplomáticos del Palacio de las Naciones se habla de un "traspié" del Procurador norteamericano, motivado por las presiones de Israel y por la cólera ante la rebelión en los territorios ocupados. El año pasado, por una decisión del Congreso, fue clausurada la oficina de información de la OLP en Washington, pero la representación ante las Naciones Unidas escapa a la jurisdicción del gobierno de los Estados Unidos.

De tal manera, el conflicto puede ser llevado ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya pero Estados Unidos desconoce la validez de esa instancia en todo lo que toca a sus pretensiones. La Corte de La Haya condenó ya a Estados Unidos por sus ataques a Nicaragua, imponiéndole la obligación de pagar indemnizaciones.

Cabe señalar que solamente Washington y Tel Aviv se empeñan en desconocer a la OLP como único representante del pueblo palestino.

Todo lo que hoy es la Palestina, el Líbano y en general lo que se conoce como Medio Oriente, formaba parte del Imperio Otomano que se desmembró por efectos de la guerra del 14-18. Apresuradamente se tiraron encima Francia e Inglaterra para reemplazar a los turcos.

Entonces, en 1917, el Primer Ministro británico Lord Bralfour lanzó la idea de crear en Palestina un "Hogar judío" pero bajo dominio inglés. La idea le vino del buen resultado que le había dado a Francia a fines del siglo pasado, en el norte de Africa, la "Ley Cremieux" por la cual se dio la nacionalidad francesa a todos los judíos residentes en esa región. Con ello los franceses obtuvieron la colaboración de los judíos para la administración de las colonias del Maghreb, manteniendo en la sumisión a la población árabe y khabila. El imperialismo francés había logrado meter una cuña envenenada entre las comunidades judía e islámica, que llevaban cuatro siglos de armonía.

El cálculo de Lord Balfour no está mal, pero con el tiempo le salió el tiro por la culata. También con el tiempo se verá que los franceses debieron salir violentamente del Maghreb y tras ellos sus servidores israelitas. Muchos judíos de las masas desplazadas de las persecuciones en Europa Central, sobre todo a dictador polaco Pilsudski en los años veinte, comenzaron a emigrar a Palestina, siendo muy bien recibidos por los ingleses.

Después de las terribles masacres de la población judía por los nazis en la Segunda Guerra Mundial la idea de tener una nación en la Tierra Santa se entrevió como posible. Practicamente todas las naciones estuvieron de acuerdo en sostener la causa judía.

Pero no se tenía en cuenta que allí estaba la población vernácula, los palestinos. Todo eso, como la descolonización de postguerra, no estaba en los cálculos del agonizante imperio británico.

En 1947, las Naciones Unidas decidieron la "Partición de Palestina" entre árabes y judíos. El voto decisivo de la Unión Soviética obligó a Inglaterra a aceptar la decisión. Pero, las organizaciones sionistas, sobre todo las más extremistas como el Irgun, se lanzaron desde el primer minuto a despojar a los árabes de sus tierras con masacres como la de Deir Yassin. Esto motivó la reacción de los países árabes, en primer lugar la llamada Legión Jordana —creada y armada por los ingleses— que arrojaron prácticamente a los judíos hacia la costa del Mediterráneo. La intervención de fuerzas norteamericanas y francesas impidió el desastre e impuso una tregua. En ese lapso, se creó en Chipre un ejército poderoso, formado por alemanes de los ejércitos del Tercer Reich que aún estaban en los campos de concentración de Italia y Alemania. Los norteamericanos, a cambio de que ayudaran a la creación de Israel, concedieron a esos oficiales, suboficiales y soldados alemanes, la posibilidad de emigrar a instalarse en los Estados Unidos.

En esas gestiones actuó el famoso Allen Dulles, fundador de la CIA y se supone también, algunos agentes como Klaus Barbie. Con esa fuerza fue fácil barrer a los ejércitos árabes, mal armados y peor conducidos.

El mundo entero celebró la creación del Estado de Israel sobre todo en América Latina que fue un buen refugio de paz y dignidad para los judíos. Pocos pensaban en la población vernácula, los palestinos. Además, porque el recuerdo de los sufrimientos del pueblo judío y también su notoria tendencia socialista y humanitaria, hacía esperar una acción progresista y fraterna en la región.

Pero, eso significaba no contar con los designios de Estados

nizas del imperio británico.

Estimulados por Washington, los sectores más reaccionarios del nuevo Estado de Israel se fueron imponiendo en el gobierno de Tel Aviv. Lejos de buscar una integración pacífica en la región, la derecha israelí —con el gobierno del socialista pro yanqui Ben Gurion— pronto definió su política expansionista con el pretexto de la seguridad de sus fronteras, revelándose como una base del imperialismo norteamericano.

Francia y Estados Unidos le suministraron las armas y el asesoramiento militar en la creación de un ejército desmesurado para la región.

Con el convencimiento de que un ejército se hace para usarlo, Israel se sirvió de la primer ocasión para agredir. Fue en 1956 a la cola del terrible ataque franco-británico contra Egipto —a causa de la nacionalización del Canal de Suez— ocupando la península de Sinaí, mientras el precario ejército egipcio debía hacer frente a la invasión de Port Said por los franceses.

Esa agresión no tuvo más resultado que la muerte de miles de egipcios y la destrucción de ciudades. La rápida intervención de la Unión Soviética y Washington —que no estaba en el año— obligó a los agresores a retirarse. En 1967 sorpresivamente, Israel lanzó 200 mil hombres con aviones y tanques suministrados por Francia y Estados Unidos, contra sus vecinos, para arrebatarle sus tierras y las fuentes de agua del río Jordán. Desde entonces dura la ocupación de Cisjordania, Gaza y el sector árabe de Jerusalem.

Los campesinos fueron despojados de sus tierras, deportados, cuando no asesinados, o encerrados en campos de concentración.

El carácter del régimen sionista es ya evidente para los latinoamericanos. Nuestros países nunca tuvieron conflictos, ni de cerca ni de lejos, con el Estado de Israel, al que generalmente —tal vez por desinformación— dieron su apoyo en las instancias internacionales. No obstante sin tener en cuenta que en América Latina vive y prospera en paz y armonía una comunidad judía tan numerosa como la población del mismo Israel, el gobierno y el ejército sionista se han convertido en aliados de las agresiones yanquis y en el terreno privilegiado de dictaduras repugnantes como Pinochet, Somoza, las ex juntas argentinas, etc. a las que suministraron armamento y

Comando Palestino Secuestró Omnibus Israelí; Hubo Lucha con Soldados: 6 Muertos, 8 Heridos

JERUSALEN, 7 (ANSA). — Seis muertos y ocho heridos de los cuales dos graves, es el saldo de un ataque perpetrado hoy por un comando palestino a un autobús israelí, que viajaba de Beersheva a Dimona, en el desierto de Neguev.

El comando, constituido por tres palestinos, secuestró el vehículo esta mañana y tras la intervención de las fuerzas de seguridad, tuvo lugar un tiroteo que provocó la muerte de tres palestinos y de tres pasajeros israelíes del autobús.

Todo el episodio duró unas tres horas, los tres palestinos se presume provenían de Egipto y dijeron formar parte de "Al Fatah", estos comenzaron la operación apoderándose de un automóvil en la cual viajaban, desarmados, tres oficiales israelíes. Sobre el episodio no se conocen detalles.

Sucesivamente lanzaron granadas contra un camión que pasaba por el lugar y luego bloquearon un autobús con empleados de la central nuclear de Dimona a bordo. El chofer y gran parte de los pasajeros, con excepción de 11, lograron escapar, mientras los miembros del comando palestino subieron al medio de transporte. Uno de estos se puso al volante y se dirigieron al cruce de Aroer, donde fue detenido por un automóvil de la policía.

El autobús, con los neumáticos pinchados por los proyectiles disparados por la policía,fue circundado inmediatamente por las fuerzas de seguridad junto a una unidad de la guardia de frontera, particularmente adiestrada para operaciones antiterrorismo.

Acudió al lugar también el ministro de defensa Isaac Rabin y el jefe del Estado Mayor, general Dan Shomrom.

En esta situación los palestinos pidieron la intervención de representantes de la Cruz Roja Internacional para entablar tratativas. Lo que ocurrió luego aun no está claro, según la declaración de una sobreviviente, los terroristas mataron a sangre fría al único hombre entre las once personas que habían quedado en el autobús. Se trata de Víctor Ran, un físico de 39 años, viudo y padre de tres hijos.

Los palestinos amenazaron después matar un rehén cada media hora (o cada hora) según varios testigos pero no se sabe si presentaron precisas exigencias y qué solicitudes se trataban.

Poco después tuvo lugar el ataque de los guardias fronterizos en el curso del cual fueron muertos los tres palestinos y también otros dos rehenes además de quedar heridas 8 personas, 2 de las cuales gravemente.

Según la versión oficial, que coincide con la relatada por una de las sobrevivientes, Desy Sorek, la orden de asaltar el autobús fue dada tras el asesinato del ingeniero.

"Este atentado del cual es responsable "Al Fatah", es un gesto detestable. Es el terrorismo ciego de la OLP que una vez más demuestra que la voluntad de esta organización de criminales es la de matar judíos". En estos términos el ministro Rabin dio noticia al parlamento del episodio de hoy en el Neguev. "Nuestra política es la de usar la fuerza contra estos criminales", agregó.

En sucesivos comentarios el Premier Isaac Shamir denunció a las organizaciones terroristas que buscan objetivos civiles, y matar mujeres y niños, y el vicepremier y canciller Simon Peres reiteró el empeño de combatir a los terroristas en cualquier parte ellos se encuentren.

El ministro de Justicia y Turismo Abraham Sharir se preguntó si tras este atentado Israel aún debe preocuparse dar una respuesta al plan de paz presentado por los norteamericanos en el curso de la reciente visita del secretario de Estado George Shultz.

Terroristas Abatidos

Soldados israelíes observan los cadáveres de dos terroristas que murieron cuando la escuadra antiterrorista israelí ingresó violentamente en un ómnibus secuestrado en la carretera Dimona-Beersheva. Por lo menos seis personas, incluyendo tres terroristas, murieron.

01 01 8803426

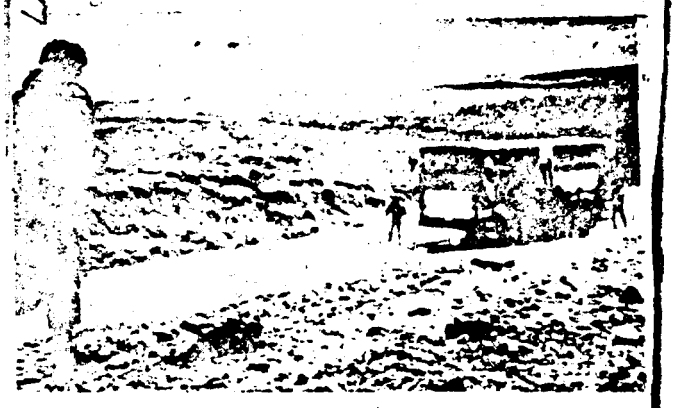
041

Autobús secuestrado

8/3/88 Israel (c. militar)

LA NACION

Atentado árabe en Jerusalén



JERUSALEN.- Comandos israelíes atacan un autobús secuestrado por guerrilleros árabes. Tres civiles murieron en el operativo. (Foto Reuter vía satélite).

AROER, Israel, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Tres guerrilleros árabes secuestraron un autobús lleno de civiles, ayer, y mataron a uno de ellos antes que los soldados y la policía pudieran asaltar el mismo, dejando a los terroristas muertos junto con dos pasajeras, informaron las autoridades.

Por lo menos tres de los pasajeros resultaron heridos en el enfrentamiento a unos 72 kilómetros al sur de Jerusalén, dijo el General Yitzhak Mordechai, Comandante de distrito sur. Fue una de las mayores infiltraciones de guerrilleros árabes dentro de territorio israelí.

"Intentamos negociar con ellos", dijo Mordechai. "Intentamos encontrar la manera de salvar las vidas de los civiles, al igual que la de los terroristas".

"Desgraciadamente, en muy poco tiempo abrieron fuego", dijo a los reporteros en el lugar. "Decidí atacar el autobús con una de nuestras unidades especiales de policía".

El incidente se inició a las 8:30 de la mañana de ayer, cuando tres guerrilleros, armados con rifles automáticos Kalashnikov y granadas se apoderaron de un auto. No se supo qué fue del chofer y pasajeros del pequeño auto.

Poco después, los guerrilleros abordadron un autobús que transportaba trabajadores a la planta nuclerar Dimona y se llevaron al chofer y 10 pasajeros rehenes.

DEMANDA

Los guerrilleros demandaban la liberación de los palestinos encarcelados durante los levantamientos antiisraelíes iniciados el 9 de diciembre en los territorios ocupados por Israel de Cisjordania y la margen occidental.

Unos 30 minutos después, los guerrilleros mataron a tiros a un hombre a bordo del autobús y entonces se ordenó que una unidad especial antiterrorista se lanzara contra el autobús a las 10:30 de la mañana, dijo Mordechai.

8803458

041

ISRAEL REFORZO SUS EFECTIVOS EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS

Tres muertos y 50 heridos en Gaza

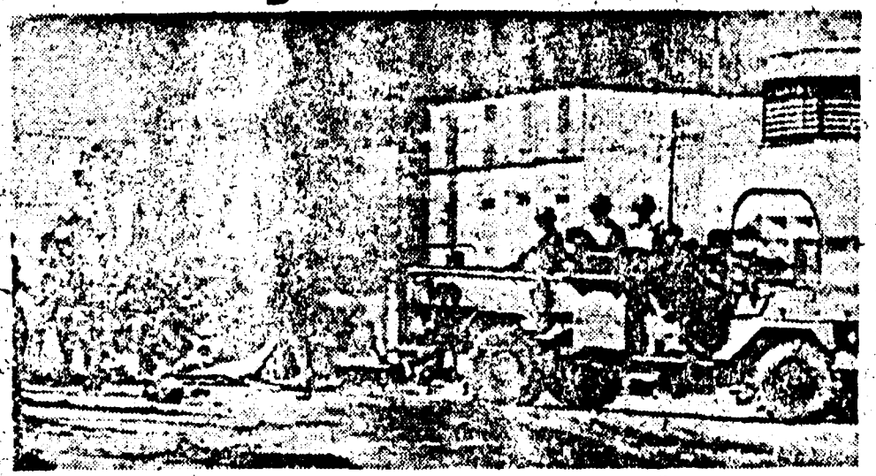
JERUSALEN, 10 (AFP, REUTER, UPI y EFE). — **La muerte de una mujer embarazada, dos jóvenes palestinos y 50 manifestantes heridos** fue el saldo hoy de una nueva jornada de violencia en la **faja de Gaza**, al reprimir soldados israelíes los disturbios que estallaron por la mañana.

Al mismo tiempo, el ministro israelí de Defensa, **Yitzhak Rabin**, reconoció que el problema de los territorios ocupados es "más difícil de resolver de lo que pensábamos" e incrementó las fuerzas en Gaza, por tercera vez desde el comienzo de los incidentes.

A primeras horas de la mañana reinaba una fuerte tensión en la zona, como consecuencia de la muerte ayer de un manifestante palestino y del movimiento de huelga lanzado por el movimiento integrista Yihad Islámica.

La portavoz de la Agencia de Ayuda y Obras de las Naciones Unidas, **Christine Debagh**, dijo que soldados israelíes lanzaron gases lacrimógenos ante una mezquita en la ciudad de Gaza para dispersar a un grupo de manifestantes, provocando 11 lesionados, mientras que tras las protestas en el campamento de refugiados Mughazi se registraron 17 heridos.

Se señaló, asimismo, que una mujer palestina embarazada murió asfixiada por los gases de granadas lacrimógenas arrojadas en su propio domicilio, por los efectivos israelíes. En la localidad de Shajaiye, un comerciante y un manifestante murieron víctimas de la represión.



La foto muestra una de las tantas barricadas que los manifestantes palestinos levantaron en la faja de Gaza, donde ayer se vivió una nueva jornada de violencia.

En la zona este de Jerusalén, de población árabe, la policía lanzó gases lacrimógenos para dispersar a manifestantes que arrojaban piedras y se registraron varias detenciones.

Para enfrentar la situación, el ejército hebreo desplegó refuerzos importantes en toda la faja de Gaza. "La presencia de efectivos numerosos calma los ánimos", explicó un vocero del ejército israelí.

En Cisjordania, las autoridades militares judías ordenaron hoy la clausura por un mes de la Universidad de Bir Zeit. "Se trata de una medida preventiva para impedir las manifestaciones que los estudiantes se aprestaban a efectuar", precisaron fuentes castrenses.

♦ **"Un serio problema"**

El tema de los disturbios y la ola de violencia fue el principal aspecto del temario considerado hoy por el gabinete israelí en sesión secreta. Radio Israel dijo que el ministro de Defensa, **Yitzhak Rabin**, manifestó que la situación se había convertido en "un serio problema, de más difícil solución de lo que pensábamos".

El titular de Defensa pidió que el gobierno se pronuncie claramente sobre la acción del ejército en los territorios ocupados, según indicaron fuentes oficiales.

El secretario del gabinete, **Eliyahim Rubinstein**, consultado por el periodismo sobre si el gobierno tenía previstos algunos cambios, señaló que "no, esta es una política que está siendo aplicada y es ratificada".

Mientras tanto, el primer ministro **Yitzhak Shamir** anunció la oferta de negociaciones para la autonomía palestina a un grupo de senadores norteamericanos que visitan la zona.

Un portavoz de Shamir informó que este dijo a los senadores republicanos que "después que se restauren la calma y el orden en el área propondría a los palestinos negociaciones para lograr la completa autonomía en los territorios ocupados".

041

El País 14/4/88

Guerrilleros Infiltrados son Ultimados por Israel

F.H.

JERUSALEN, 13 (AP).— Soldados israelíes dieron muerte a tiros hoy a tres guerrilleros árabes que se infiltraron desde el Líbano, y que aparentemente tenían la intención de tomar rehenes, dijo hoy el comando militar.

El enfrentamiento se produjo horas antes del amanecer al norte de la granja colectiva israelí Kfar Yuval, cuando soldados que realizaban un patrullaje de rutina avistaron a los guerrilleros, los persiguieron y abrieron fuego, dijo el anuncio del Ejército.

Fue el segundo intento de infiltración de guerrilleros registrado en esa zona en un lapso de nueve días, y el décimo registrado a través de la frontera israelí desde noviembre pasado.

Autoridades israelíes vincularon previas incursiones de guerrilleros al levantamiento de palestinos en los territorios ocupados, surgido hace cuatro meses. El más reciente de esos intentos, registrado el 5 de abril, fue reivindicado por el grupo guerrillero El Fatha y por el llamado Frente Popular Marxista Para la Liberación de Palestina.

Entretanto, en la franja de Gaza continuaban hoy por segundo día las protestas por la deportación de ocho palestinos al Líbano, ocurrida el lunes, luego que Israel dijo que eran responsables de haber incitado a gran parte de la violencia en los territorios palestinos muertos en choques con fuerzas israelíes.

01/01

8803667

041

Israel Condena al Físico Nuclear Vanunu "por Traición y Espionaje"

JERUSALEN, NICOSIA, EL CAIRO, TEHERAN Y BAGDAD, 24 (Nota cobertura por AP, EFE y ANSA). — Medio Oriente apareció hoy más detonante que en otras jornadas con varias novedades: 1) Un tribunal israelí declaró en Jerusalén culpable de traición y espionaje al ex-técnico nuclear israelí Mordejai Vanunu por haber manifestado a un diario británico que este país posee armas nucleares. El convicto enfrenta una posible sentencia de prisión perpetua. 2) Pacifistas europeos reaccionaron en Jerusalén ante la sentencia y dijeron que la misma prueba que Israel posee la bomba atómica. 3) La aviación israelí bombardeó por tercera vez posiciones palestinas en Sidón (Líbano) con nuevo muertos y cinco heridos. 4) Irán e Irak atacaron sus respectivas capitales. Partes iraquíes dicen que Teherán está siendo destrozada pedazo a pedazo. Los iraníes, por su parte señalaron que cumplieron los objetivos causando grandes daños a Bagdad. 5) El presidente de Egipto Hosni Mubarak advirtió a Israel contra posible ataque a Arabia Saudita y envió un mensaje a EE.UU. para que interceda ante el gobierno de Shamir para que cese de amenazar a los Estados árabes.

Un tribunal declaro culpable de traición y espionaje al ex-técnico nucelar israelí Mordejai Venunu, por haber manifestado a un diario británico que este país posee armas nucleares, y el convicto enfrenta una posible sentencia de prisión perpetua.

El veredicto fue leído en el tribunal donde el juicio se desarrolló a puertas cerradas, y es el punto culminante del caso del israelí de 34 años que había dicho que reveló los secretos nucleares de su país por el bien de la humanidad.

Creo que fue algo inevitable, pero me sorprendió que lo hayan declarado culpable de traición, dijo el hermano menor del enjuiciado, Asher Vanunu, a quien no se permitió que asistiera a las deliberaciones.

Vanunu fue introducido a la sala del tribunal más de una hora antes de que comenzara el juicio, en medio de las mismas fuertes medidas de seguridad establecidas desde que el caso de inició en setiembre. Los tres jueces actuantes negaron la posibilidad de que el público pudiera tener acceso al juicio, indicando que perjudicaría la seguridad del Estado.

El fiscal Uzi Chasson dijo que pediría al tribunal la pena de prisión perpetua, que en Israel significa un lapso de 20 años. Se prevé que la sentencia será pronunciada el domingo próximo.

Por su parte, el abogado defensor Avigdor Feldman dijo que apelará el veredicto ante la Alta Corte de Justicia.

Vanunu, un judío convertido al cristianismo y que trabajaba como técnico en las instalaciones nuceidres en el área meridional de Dimona, fue acusado de traición y espionaje por haber revelado detalles de la capacidad nuclear de Israel en una entrevista para el semanario británico "The Sunday Times", que se publica en Londres.

Sobre la base de la información brindada por Vanunu, el semanario dijo que Israel había acumulado el sexto arsenal nuclear en importancia del mundo.

Al condenar duramente el veredicto contra Mordejai Vanunu, declarado culpable de traición y espionaje, una delegación del movimiento pacifista europeo afirmó en Jerusalén que ello prueba que Israel posee armas atómicas.

"Hemos sido conmovidos profundamente", por el veredicto de un hombre que, a un alto costo personal, actuó conforme a los dictados de su conciencia", afirmaron en un comunicado de prensa.

La delegación está formada por los españoles José Papau y Jacobo Echeverría, los británicos Ken Fleet y Glyn Forde, miembro del Parlamento Europeo, y los italianos Marina Sereni y el senador Rino Serri.

Nueve personas murieron y otras cinco resultaron heridas por los bombardeos israelíes de hoy, segundos en menos de 24 horas contra posiciones palestinas al este de la ciudad sureña de Sidón, informaron las emisoras locales.

Los ataques de ayer, que causaron la muerte de siete personas mientras otras quince quedaron heridas, alcanzaron a posiciones del Frente Democrático para la Liberación de la Palestina (FDLP) y de Fatah, el mayor organismo de la OLP, además de otras poblaciones civiles.

La artillería del Ejército del Sur de Líbano (ESL) —aliado de Israel— ayudó ayer a la aviación israelí

Patrulla en Zona Ocupada

Soldado israelí en un jeep pasa frente a mujeres palestinas en la zona ocupada de Rama en una vigilancia para evitar desórdenes. (Radiofoto de la AP)

01 | 01

8803684

042

BAÑO DE SANGRE EN ZONA OCUPADA; JOVEN JUDIA LAPIDADA; TROPAS MATAN A PALESTINO

TARNEI SHOMROM, Margen occidental ocupada, 7 (Nota fuentes AP, ANSA, EFE) — Miles de colonos judíos, algunos de ellos gritando venganza, venganza, enterraron hoy a una muchacha de 15 años que murió a pedradas a manos de aldeanos árabes. Horas antes colonos atacaron a viviendas de los árabes en represalia por el asesinato. Se informó que hoy murió un palestino.

Bajo fuerte vigilancia militar, los colonos que portaban banderas israelíes adornadas con cintas magras enterraron a Tirza Porat, que fue muerta ayer después de que aldeanos árabes atacaron a un grupo de jóvenes colonos durante un paseo en las festividades del Pasover.

Cerca de la tumba recién abierta de Tirza Porat, Dios vengará su sangre. El corazón de todo el pueblo de furia, dijo el primer ministro Yitzhak Shamir.

Cada asesinato fortalece y une al pueblo israelí, lo que más a esta tierra, profundiza sus raíces aquí. Los amotinados y sus instigadores no lograrán nada. Están conduciendo a su pueblo a la tragedia, dijo Shamir.

Fue interrumpido por gritos de venganza, venganza y expulsen a los árabes de parte de la multitud de unos 9.000 dolientes, muchos portando fusiles automáticos o llevando pistolas al cinto.

El cadáver fue transportado en una procesión de 25 minutos a través del centro de la ciudad árabe de Nablusa y por varios poblados árabes hasta el cementerio judío de esta localidad.

También hoy el ejército anunció que había destruido cuatro casas de árabes en el poblado de Beita, pertenecientes a aldeanos sospechosos de haber atacado a los colonos judíos.

El ministro de Justicia Avraham Shamir propuso la demolición de docenas de casas adicionales en Beita, un poblado con unos 4.000 habitantes, y la expulsión de centenares de aldeanos supuestamente involucrados en el ataque.

Trece israelíes resultaron heridos en el incidente, que, según informes militares, se inició después de que dos guardias israelíes que acompañaban a los jóvenes colonos dispararon contra palestinos que tiraban piedras, matando a dos e hiriendo a otros dos.

Tras el ataque algunos colonos judíos reclamaron que los 4.000 habitantes de Beita sean expulsados al Líbano, y que se lance una campaña para continuar desarrollando asentamientos israelíes en los territorios ocupados.

Con una aldea árabe en que se encuentran un pogrom de niños israelíes, no queda sino proponer que se destruya todo el poblado, borrarlo de la tierra de Israel, dijo por la radio de las Fuerzas Armadas el rabino Eliezer Waldman, miembro del parlamento representando al asentamiento kiryat arba en la magen occidental.

Por otra parte, durante la noche fueron atacadas a pedradas las residencias y automóviles de varios palestinos de posición destacada, como el depuesto alcalde Mustafa Natshe, en la ciudad de Hebron, y en Jerusalén el director del diario comunista Al Talia, Bashit Barghuit.

Natshe, destituido de su cargo por autoridades israelíes en 1983, dijo que en las primeras horas de hoy un grupo de tres o cuatro israelíes lanzaron piedras contra su casa y luego incendiaron su automóvil, tras rociarlo con gasolina.

Habitantes del poblado de Hawara, situado a un kilómetro de Beita, dijeron que varios colonos judíos se lanzaron anoche por las calles y rompieron ventanas en cuatro viviendas, en un edificio de oficinas y en una estación de expendio de gasolina.

Uno de los habitantes, identificado como Raja Salem y que mostraba lesiones leves en su cara, dijo hoy a un periodista que había sido golpeado por el grupo de colonos que irrumpió en Hawara. Los colonos quieren tomar represalia, quieren matarnos. Nuestra única protección es Dios, expresó.

Otro muerto se registró hoy en la aldea de Beita, Cisjordania, teatro ayer de la muerte de la estudiante israelí Tira Porat, de 15 años, que fuera sepultada hoy. Un joven palestino fue muerto por soldados israelíes mientras intentaba huir sin haber obedecido a la orden de detenerse, se informó. Toda la zona, puesta bajo control de las fuerzas israelíes, vivió hoy momentos de gran tensión durante el entierro de la joven muerta.

El primer ministro Yitzhak Shamir, quien intervino oficialmente en la ceremonia fúnebre, afirmó que "los muertos refuerzan la unidad del pueblo y los asesinos llevan a su pueblo a la ruina y la miseria".

La tensión aumentó aún más por la tarde, cuando un grupo de colonos israelíes lanzó una acción de represalia en la misma zona, haciendo fuego por las calles y gritando consignas antipalestinas. La radio israelí afirmó que durante todo el día se practicaron detenciones y allanamientos y que el Ejército, que intervino en varias localidades destruyó cinco casas de palestinos.

El gobierno militar de Cisjordania decidió mantener cerradas las escuelas durante un mes más.

01/01

8803763

041

16 muertos y más de 120 heridos graves

Baño de sangre israelí en los territorios ocupados

Las tropas israelíes de ocupación mataron ayer en los territorios árabes, a 16 palestinos e hirieron a más de 120 que se manifestaron para protestar por el asesinato en Túnez del subjefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Abu Jihad.

Según los observadores neutrales, fue el día más sangriento desde que comenzó la ocupación israelí hace veinte años.

Parte de los heridos son de gravedad. Entre los muertos hay una mujer de 40 años.

Un vocero militar israelí reportó que hasta el momento solo se confirmó la muerte de ocho árabes.

Sin embargo, las informaciones de fuentes palestinas, que desde que comenzaron las violencias en diciembre pasado demostraron ser más ciertas que las israelíes, subrayaron que hasta ahora murieron 16 palestinos, en su mayoría muchachos.

El atropello israelí a los derechos palestinos no parece tener fin ni límites.

PROTESTA MASIVA

Las manifestaciones se realizaron en numerosas ciudades de los territorios ocupados por Israel, en la Cisjordania y en el pasillo de Gaza.

Según los observadores neutrales, han tomado parte en las protestas decenas de millares.

Como en los sangrientos choques pasados, grupos de jóvenes manifestantes lanzaron piedras desde gran distancia contra las tropas israelíes, replicando los soldados primero con el lanzamiento de bombas de humo y después disparando de lleno contra los manifestantes.

En todas las manifestaciones destacaban las banderas negras de luto por el asesinato del líder de la OLP y banderas de la Organización para la Liberación de Palestina.

En el pasillo de Gaza fueron muertos diez palestinos y más de cien heridos, según reportaron los médicos de los hospitales. En la Cisjordania fueron baleados mortalmente tres jóvenes y una mujer de cuarenta años, otro palestino murió en Kalkilya y otro en Ramallah.

Las tropas de ocupación impusieron el toque de queda y nadie puede abandonar o entrar en los campamentos de refugiados palestinos.

La OLP responsabilizó oficialmente a Israel del asesinato del jefe militar de la organización, Abu Jihad.

Un comunicado oficial publicado en Túnez por la agencia noticiosa palestina Wafa subraya que el "bárbaro asesinato" de Abu Jihad "solo instiga aún más a los palestinos a la rebelión contra la ocupación israelí y refuerza la voluntad del pueblo palestino a continuar con la lucha hasta la liberación de los territorios árabes ocupados".

Jerusalén/DPA

AHORA 17/4/88

01 01

8803860

041

Expulsan 8 palestinos de Israel

MARJAYOUN, Líbano. — Ocho palestinos fueron expulsados ayer de Israel por razones que se desconocen y llegaron al sur de Líbano, dijo una fuente de seguridad en el poblado de Marjayoun.

Un helicóptero israelí transportó a los hombres a Hasbaya. Oficiales israelíes los escoltaron y los palestinos posteriormente partieron hacia el pueblo de Zemraya, en el límite de la "zona de seguridad" impuesta por Israel en el sur de Líbano.

Zemraya es uno de los cinco puntos de cruce que unen la zona con el valle de Bekaa, en el este del Líbano y zonas occidentales alrededor de los antiguos puertos de Tiro y Sidón.

La zona, de 15 kilómetros, es patrullada por unos 2.700 milicianos pro israelíes pertenecientes al Ejército del sur del Líbano y por varios cientos de soldados y agentes de seguridad.

Cuatro palestinos acusados de incitar a los disturbios en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza también fueron deportados el 13 de enero a Líbano aunque este país había dicho que se negaba a aceptarlos.

8803941 .

041

Los palestinos testarudos

ISRAEL

Vivir en Nablus

F. M.

Florence Beaugé

Sin grandes violencias, sin incidentes sangrientos, la vida cotidiana de esta ciudad de la Cisjordania ocupada por Israel, es un infierno. Una periodista cuenta como la administración militar israelí se complota con los colonos judíos integristas para robar las tierras de los palestinos. Y también de qué detalles inicuos está hecha la opresión israelí, en procura de desgastar el ánimo de los palestinos y lograr que emigren.

Una industria del jabón particularmente activa, pastas dulces reputadas en toda la Cisjordania y aun más allá, cafés y tradiciones... Nablus es, además, una universidad conocida y turbulenta, An-Najah, y muchos campamentos de refugiados, particularmente el de Balata: dos razones particulares de Israel para estar alerta y tener siempre bajo sus ojos a la ciudad más grande de la Cisjordania: 100 mil habitantes, segunda en los territorios ocupados, después de Gaza. Sin contar a Jerusalén Este.

An Najah es una institución. Creada como colegio en 1919, bajo el mandato británico, adquirió el derecho, en 1977, al estatuto de universidad. Es la más importante de las cinco universidades existentes en los territorios ocupados: cuatro mil estudiantes (cinco mil aspirantes por año, sólo 800 admitidos), 215 profesores, todos palestinos, formados en lo esencial, a lo largo del mundo, y una mayoría de estudiantes mujeres: 51% de los inscriptos.

Los padres de alumnos reprochan a menudo a An-Najah su nivel mediocre y la facilidad con que, según afirman, se puede obtener sus diplomas. "Falso –dice Saeb Araikat, el decano, que es de tendencia OLP moderada y ya sufrió cinco años de cárcel, luego de la ocupación israelí. **Hoy, en la Cisjordania, catorce mil jóvenes salidos de las universidades palestinas están sin trabajo, y se tiende a poner en tela de juicio el nivel de las facultades. Es cierto, desgraciadamente, que no hay aquí suficientes empleos y que este es un problema mayor, pero en la universidad no tenemos la solución.**" La frecuente clausura de An Najah por los israelíes no arregla nada. Entre 1983 y 1986, la universidad ha estado cerrada, en total, once meses lectivos. Y tres meses en 1987, lo cual produjo un retardo evidente en los estudios, los exámenes y la buena marcha de la universidad, así como perjuicios a su reputación.

¿Cómo no comprender, cuando se recorren las tierras de la familia Bazzari, a la salida de Nablus, la codicia que provocan?

Su ubicación, su belleza, la riqueza de su suelo, su reserva de agua casi inagotable, hacen de ellas un lugar único. Desgraciado del colono israelí que por allí pase: su enamoramiento a primera vista está garantizado. Desgraciado, sobre todo, el propietario, porque no tiene practicamente ninguna posibilidad de salir vencedor en la prueba. Se le despedazará su bien trozo por trozo, sin abandonar nunca la presa. Este es el drama de Fauzi y Leila Bazzari desde 1982. Uno entre tantos.

De la noche a la mañana, un lote de 400 dunums (un dunum equivale a 0,1 hectárea) sobre los 1500 que poseían (un certificado de la época de dominio turco lo probaba) fue decretado "terreno militar". En consecuencia, fueron expropiados, sin derecho a compensación alguna... Al siguiente año fueron 800 dunums los confiscados, al tiempo que del libro de Catastro de la ciudad desaparecía una página, como por arte de magia: el acta de propiedad de los Bazzari... "Propiedad del Estado" afirmaron las autoridades israelíes. Quedaba todavía una última faja de tierra, 350 dunums, que entró en la mira israelí hacia mayo último: 2350 árboles –olivos y abetos jóvenes de dos años– fueron arrancados. Buscando información en las oficinas de la Administración Civil y Militar de Nablus, los Bazzari se enteraron de que soldados israelíes habían cumplido esa tarea, porque el terreno restante se había convertido también, en el espacio de 24 horas, en "zona militar" y, por lo tanto, estaban prohibidos allí los plantíos.

La historia de los Bazzari es clásica. Ellos tienen, por lo menos, la fuerza de no resignarse y de intentar reclamaciones judiciales. Muchos otros no la tienen y abandonan, antes, a medida que los israelíes refinan los métodos para fatigar al adversario. Métodos siempre indirectos y, de hecho, más desestabilizadores. "Estoy peleando contra sombras", dice Leila. Un día se entera por intermedio de un israelí sin

FOTOGRAFIA DE AVAKIAN / KODOMA / AMP

TERROR: es el que reflejan los ojos de este joven palestino

lo? Aparentemente por azar, empiezan incesantes telefonazos, siempre anónimos a su domicilio, así como una serie de incidentes desgraciados, como el robo del jeep que era el único medio de transporte de la familia.

¿En quién apoyarse? ¿Dónde se sitúa el límite de lo tolerable? ¿Dónde está la norma? Los palestinos no lo saben. Nunca se insistirá lo suficiente cuanto afectan a esta población, las interminables y absurdas trapacerías cotidianas. El imperativo de la seguridad no puede explicarlo todo. Parece evidente que el objetivo es tornar insoportable la vida a los habitantes palestinos de los territorios ocupados.

¿Se sabe, por ejemplo, que la obtención o la conservación de una tarjeta de identidad (sin la cual un palestino pierde su calidad de residente, el derecho al trabajo y aun a desplazarse al interior de los territorios) es verdaderamente un asunto de miedo? ¿Que ella puede ser confiscada o rota en cualquier momento en que se pase por un control? ¿Que se puede citar, día a día, a su poseedor al puesto policial diciéndole: "Vuelva mañana"?

Para tener el derecho de obtener un permiso de conducir es necesaria una autorización. Y para obtener esa autorización, es necesario primero haberse "confesado"; es decir, haber aclarado que no se tienen antecedentes policiales. Para plantar un árbol en el jardín propio, o para un pozo cualquiera, es necesaria una autorización. Lo mismo para ir a Amman o para pasar una noche en Israel. Los formularios para obtener esas autorizaciones pueden faltar durante semanas, o durante meses. La oficina donde se deben depositar los pedidos de permisos de edificación, por ejemplo, puede estar cerrada durante largos meses. Y si uno se arriesga, en resistencia pasiva, a agrandar su casa mientras pasan esos plazos, esta puede ser arrasada de inmediato bajo el pretexto de "Usted no ha recibido la autorización".

Los israelíes han cerrado todas las salidas de la ciudad vieja, la casbah, salvo dos, convirtiéndola en una ratonera. Ante esas dos salidas las tropas israelíes patrullan constantemente, escrutando el vecindario con binoculares. A la menor alarma cierran las vías de pasaje y allanan todo el barrio.

No hay una casa, una familia, en la casbah, donde uno de los hijos, por lo menos, no haya estado en la cárcel. Todas las madres palestinas se parecen. Tienen el mismo estilo calmo y preciso de tirar sus "cuentas": "El está en la cárcel desde hace tres años, tres meses y dieciocho días. Le quedan todavía diez meses y tres días". Este muchacho de dieciséis años, en la cárcel por ocho

Balata se sitúa a un nivel un poco más bajo que Nablus, en todos los sentidos del término. Este campo de refugiados, el más importante de la Cisjordania, es de alguna manera el estigma de los habitantes de la ciudad y de los israelíes, porque no se lo puede ocultar, al contrario de otros tres campos más disimulados lejos de las carreteras: En-Naim, Askar-1 y Askar-2, que reúnen unos diez mil habitantes. Balata tiene 12 mil, repartidos en cinco hectáreas.

El drama de Balata no se reduce a sus aspectos espectaculares: la pobreza extrema; los niños sin cuidados que corren con sus pies desnudos en medio de cascos de botellas y chatarra, la atmósfera de violencia; las casas arrasadas por los bulldozers o voladas con dinamita por la tropa, como represalia por actos hostiles; las expediciones punitivas de los colonos israelíes. Cada familia sobrevive aquí hace más de cuarenta años, con tanques de petróleo oxidados como único horizonte y una esperanza insensata como única motivación.

"Vengo de la aldea de Der-Tarif, cerca de Yafa. Llegué en 1948", relata esta mujer de una sesentena de años.

"Aun si me cortaran en pedazos, no saldría de aquí. Espero poder volver a mi casa." Explica que, a su entender, la resistencia contra los israelíes "es quedarse. Sobre todo, no irse. Aguantarse, pese a todas las dificultades".

Sin embargo, trece de sus catorce hijos han debido abandonar Balata a lo largo de los años, incluso antes de terminar sus estudios, porque el ejército israelí hacía la vida imposible a toda la familia. Cuatro de sus hijos habían estado en la cárcel por motivos políticos, y las incursiones de la tropa, noche por medio, en la casa, se habían convertido en un infierno.

Desde 1948 la madre ha retomado muchas veces de Der Tarif, haciendo en una jornada el viaje de ida y vuelta. Pero un día de 1970, al llegar, advirtió que no quedaba nada de la aldea, salvo la escuela transformada en cuartel. Todo lo demás había sido arrasado. Llora al contar esto y se cubre el rostro, para continuar con una voz ahogada:

"De todos modos, encontré el sitio de mi casa, por un árbol que conocía bien y un viejo pozo". ¿Ha dejado de ir, ya que Der-Tarif ya no existe? No, continúa haciéndolo tres veces más, trayendo tierra de allí, cada vez, y también, el año pasado, una planta, que ha sembrado en su pequeño patio de Balata. "Mire –dice, mostrándola– crece sin agua, sin nada, en medio de las rocas. Seguramente es un signo."

¿Cree que su regreso a la tierra natal es una esperanza o una certidumbre? Responde, categórica: "Una certidumbre. Siento que eso

ya a llenar [illegible] de los [illegible]

041

Armamento Israel a China

LONDRES (UPI) — Israel ha concertado un convenio secreto para vender a China "tecnología misilera avanzada" y además es posible que esté ayudando a China en la fabricación de un avión de combate de funciones múltiples basado en un proyecto cancelado estadounidense-israelí, informó hoy el periódico The Sunday Times.

El diario londinense dijo que desde hace algún tiempo los servicios occidentales de inteligencia sospechan que existe "un vínculo entre la pericia israelí y la rapidez que China ha demostrado en el desarrollo de armamento avanzado".

Pero en Jerusalén, el ministro de Defensa israelí Yitzhak Rabin refutó la información del Sunday Times. "La información de que estamos suministrando a China tecnología de misiles tierra a tierra es simplemente blablabla", dijo Rabin. También negó que Israel esté ayudando a China en la fabricación de un cazabombardero del tipo Lavi.

01 01

8804017.

041

Abren las fronteras de Cisjordania

ISRAEL (F.M.)

Levantan toque de queda en Gaza

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El ejército israelí, poniendo fin a sus medidas de seguridad excepcionales en los territorios ocupados, levantó el jueves el toque de queda continuo en la [illegible] tura de las fronteras de Cisjordania, cerradas desde hace días.

Después de sostener conversaciones en el Ministerio de Defensa, en Tel Aviv, las autoridades militares decidieron no prorrogar las medidas que impusieron en los territorios por tres días a fin de evitar una nueva ola de disturbios por parte de los palestinos.

Funcionarios del Ministerio de Defensa dijeron que el toque de queda continuo en Gaza, a consecuencia del cual los 650.000 palestinos que residen allí quedaron prácticamente bajo arresto domiciliario, fue levantado a las cinco de la tarde del jueves.

Un cordón en torno a Cisjordania, que prohibía entrar o salir del territorio a sus 850.000 residentes palestinos, se levantó ayer a las tres de la madrugada, informaron funcionarios militares.

Por otra parte, fue anulada una orden mediante la cual los periodistas no podían entrar en los territorios sin escolta militar.

Pero al mismo tiempo que relajaba las medidas de seguridad, que no tenían precedentes en este país, el Gobierno anunció nuevas restricciones a los residentes árabes de los territorios.

Las autoridades estiman que los palestinos están recibiendo dinero e instrucciones de activistas palestinos durante viajes al extranjero.

[illegible]

27/4/88

01/01

8804023

041

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES N° 12 DEL 1° AL 15 DE ENERO DE 1988 Página 16

POLITICA INTERNACIONAL

REBELION EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR ISRAEL

EL TRIUNFO DE PIRRO

La ofensiva israelí contra la OLP en los últimos años ha dado como inesperado resultado el fortalecimiento de corrientes fundamentalistas musulmanas entre los palestinos, lo que agrava al extremo las perspectivas de Tel Aviv.

El ejército israelí en la franja de Gaza

Quince palestinos —en su mayoría muy jóvenes, incluso niños— muertos en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, desde el 9 de diciembre. Según Amnistía Internacional, son por lo menos diecisiete. Fuentes palestinas hablan de treinta. El lunes 21, durante la huelga general de todos los árabes, en Israel y en los territorios ocupados, otros tres muertos.

¿Hasta cuándo durará la agonía del pueblo palestino que comenzó en el lejano 1948? Difícil decirlo. En cualquier caso, es seguro que durará mucho, como prueba de que no existe ocupación *buena* o liberal. Por su propia lógica, la ocupación de un país o de un pueblo que no la acepta, no puede evitar convertirse en más y más brutal. La imagen del Estado de Israel, que se presentó como el país de la democracia insertado en el mar bárbaro del mundo árabe, se despedaza. Y no desde hoy. Pero esto no parece importarle a la cúpula dirigente israelita. "*En los territorios ocupados no está ocurriendo nada especial, estamos habituados a estas periódicas erupciones de violencia, no hay que preocuparse*". Este es el comentario del primer ministro Yitzhak Shamir sobre la guerra que se está extendiendo a toda la Franja de Gaza en las dos últimas semanas.

Los dirigentes israelíes no parecen comprender —acaso por su poderío militar y su indestructible alianza con Estados Unidos— las críticas y propuestas que se plantean de tanto en tanto para encontrar una solución justa al problema judeo-palestino, que es el verdadero nudo de la crisis permanente en Medio Oriente (un nudo aún más inextricable, si esto fuera posible, que el conflicto Irak-Irán).

La lógica perversa de la ocupación militar y de la colonización científica y salvaje al mismo tiempo, han invertido la imagen cara a los israelíes de David y Goliat, transformando a los hebreos del Estado de Israel en Goliat, y a los jóvenes palestinos de las zonas ocupadas, en David. Las imágenes que en estos días difundió la televisión en todo el mundo: muchachos de 12, 14, 16 años con el rostro cubierto por la *kefiah*, enfrentando a pedradas a los jóvenes *rambos* israelíes, ya no forma parte sólo del imaginario colectivo de la resistencia palestina a la opresión, sino que se corresponde plenamente con la realidad.

Es sin duda cierto, como lo dice el desdeñoso Shamir, que en los últimos veinte años Cisjordania y Gaza han conocido convulsiones periódicas, pero la rebelión de estos días contiene por lo menos dos novedades: la primera es la edad de los manifestantes; la segunda, la brutalidad de las fuerzas de ocupación. Ya no son los estudiantes de la Universidad palestina de Bir Zeit los que se enfrentan a los sofisticados equipos militares israelíes, sino muchachos del liceo, adolescentes palestinos nacidos mucho después del comienzo de la ocupación. Son ellos quienes se lanzaron decididamente a la lucha y ésta es amplia, y en perspectiva, la peor derrota de Israel.

Hoy, en Cisjordania y en la Franja de Gaza, un habitante de cada dos tiene menos de 15 años. Más politizados, menos temerosos, más intransigentes que sus hermanos mayores, no dudan en "*provo-*

ISRAEL

8804113

ISRAEL F.11

car" a los soldados y a los colonos israelíes (que tienen derecho a portar armas y hacen frecuente uso de ellas) en las calles de Ramallah, de Nablus, de Khan Yunis, o en los campos —cercados con alambre de púa, como en el *lager* sudafricano y vigilados por militares israelíes— de Balata, Deheishe y de los otros infiernos en que han nacido y donde han vivido hasta ahora.

Del otro lado, la respuesta es cada vez más brutal y los métodos propios de una fuerza policíaca dejan lugar a los que son típicos de un ejército de ocupación. Cada intento de *humanizar* o liberalizar la ocupación ha fallado en el pasado y parece destinado a fallar en el futuro. Como lo confirma la renuncia, en septiembre pasado, del general Sneh, gobernador militar israelí en Cisjordania, que se había ganado fama de "*paloma*".

Si en las ciudades de Cisjordania la situación está, en términos generales, *bajo control*, en la Franja de Gaza donde explotó la revuelta de estos días, las llamas se elevan cada vez a mayor altura.

Gaza, que en 1967, cuando los israelíes la ocuparon, estaba bajo administración egipcia, es un minúsculo territorio de 350 kilómetros cuadrados donde se amontonan 650 000 palestinos (que antes de fin de siglo serán un millón) y 3 000 colonos israelíes. En Gaza no hay trabajo ni recursos. Los colonos se han quedado con las mejores tierras y los pozos de agua, han desviado caminos y líneas eléctricas, dejando a dos tercios de los árabes apiñados en condiciones subhumanas en los nueve campos de refugiados de la Franja, cuya densidad es igual o superior a la de Macao o de [illegible] Khmers. La desocupación llega oficialmente al 20%. El 60% de los árabes va cada mañana a trabajar —o a buscar trabajo— a Israel, para regresar por la noche cuando su permiso no lo habilita para permanecer fuera de la Franja.

Los 3 000 colonos israelíes (contra 50 o 60 000 en la Banda Occidental) ya han acaparado el 30% de la tierra. Como en el resto de los territorios ocupados, los colonos son en su mayoría ultristas fanáticos (*"no son diferentes de los jomeinistas iraníes o de los libaneses"*, dicen los israelíes más abiertos) provenientes de la Unión Soviética y de Estados Unidos. Últimamente el flujo mayor proviene de Sudáfrica: de la guerra contra los negros a la guerra contra los palestinos, están habituados.

Los sudafricanos constituyen para la inmigración hebraica (el *"retorno a Israel"*, como lo llaman) el *semillero* más prometedor y, a la vez, el más inquietante.

Es en ese punto Gaza, donde Israel y Sudáfrica no parecen realidades muy lejanas. Gaza no es muy diferente de un *bantustan* como el Transkei o de un ghetto negro como Soweto. Es en Gaza donde la implacable represión de Israel [illegible] OLP, una vez aplastada la organización de Arafat, inevitablemente ha dado espacio al fundamentalismo musulmán, antes insignificante en el laico pueblo palestino. Y con los fundamentalistas será todavía más difícil para Israel confrontarse en [illegible] diga lo que diga el señor Shamir.

MAURIZIO MATTEUZZI

c 2/02

8804113

Gaza y Cisjordania — Montevideo, miércoles 16 de marzo de 1988

Israel (F.M.)

Palestina: la lengua del dragón

Continuamente los distintos medios de comunicación nos están informando sobre la violencia que se ha desatado en los territorios árabes de Gaza y Cisjordania, ocupados por los israelíes. Para tener una visión objetiva de dicho problema, hemos procurado una opinión imparcial sobre el mismo. Y así hemos recurrido al siguiente artículo escrito por **Emilio Menéndez del Valle,** Embajador de España en Italia.

Es posible que cuando estas líneas aparezcan, la violencia imperante durante las últimas semanas en los territorios árabes ocupados por Israel (Cisjordania y Gaza) haya disminuído en su crudeza actual. Me refiero a un descenso de la intensidad represiva activa de las fuerzas de ocupación, que no a la ocupación misma, dado que toda invasión militar de un pueblo sometido es por su propia naturaleza, una forma permanente, institucionalizada, de violencia instrumentada militar y policialmente.

Como se sabe, y a consecuencia de la guerra de 1967, Israel se anexionó materialmente esos dos territorios antes pertenecientes a Jordania (Cisjordania) y a Egipto (Gaza), y en los que viven casi un millón de palestinos. Veintún años lleva, pues, un sector de este pueblo, con mayor o menor energía, en mayor o menor número, oponiéndose a dicha ocupación, que una parte importante de la sociedad y del Gobierno israelíes pretende que sea definitiva.

La resistencia a la invasión ha sido durante todo este tiempo diversa, en la forma (huelgas y manifestaciones, sobre todo) y en los medios (desde acciones cuyo instrumento de agresión o de defensa, según se mire, por parte palestina no ha pasado de las piedras, probablemente por carecer de armas de fuego, hasta actos aislados e infrecuentes que, también según qué criterio se utilice, pueden calificarse de guerrilla o terrorismo).

Conviene recordar que Israel pretende asentar, y lo va haciendo ininterrumpidamente, a centenares de miles de colonos judíos, y expulsar, esencialmente hacia Jordania, a los palestinos, que desde siempre han vivido en Gaza y Cisjordania. A tal política israelí de ocupación y anexión se han opuesto siempre los palestinos. Generalmente de un modo regular, sociológico, rechazándola en cuanto colectivo. Y esporádicamente mediante las acciones de protestas mencionadas que, según las ocasiones, han comportado un nivel dado de violencia.

Varios Gobiernos israelíes y amplios sectores de la opinión pública han pensado durante largo tiempo (y también Gobiernos y mucha gente en Occidente) que ante la impresionante presencia militar y colonial israelí en Gaza y Cisjordania, la resistencia popular, importante numéricamente, iría decayendo con los años. Que entre la fuerza militar y la política de expulsión de los habitantes árabes, a veces sutil, a menudo descarnada, el pueblo palestino que quedara en los territorios perdería identidad y acabaría abandonando su reivindicación nacional. Con el tiempo, se trataría tan sólo de hacer frente militarmente a las escasas acciones terroristas que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Abu Nidal, etcétera, pudieran intentar dentro de los territorios ocupados.

Neutralizado Egipto mediante los acuerdos de Camp David, inoperantes los Estados árabes gracias a sus enormes discusiones internas y a su ausencia de interés real por la suerte de los palestinos, Israel ha hecho frente durante mucho tiempo a las críticas formales provenientes de varios Gobiernos occidentales y caso omiso a las acusaciones de numerosos sectores de la opinión pública internacional, que, aceptando el derecho a la existencia del Estado judío, han mantenido y mantienen que idéntico derecho corresponde al pueblo palestino.

Así las cosas, se produce hace tres meses la rebelión popular en Cisjordania y Gaza, que la televisión y demás medios de comunicación vienen enseñando a la opinión pública de casi todo el mundo. Una rebelión que, por lo generalizada y persistente (durante muchas semanas y con muchos muertos, siempre palestinos), sorprende a las autoridades y a la sociedad israelíes. Pero [illegible] significativo- a los padres palestinos de muchos rebeldes y posiblemente a la propia OLP. Sorpresa, al menos, por la extensión, la intensidad y la duración de la revuelta, que no sorpresa por ésta en sí misma. Porque, como acaba de declarar el secretario general del Partido Socialista Italiano (PSI) y ex presidente del Gobierno, Bettino Craxi, "es difícil e irracional mantener durante 20 años una ocupación política-militar de unos territorios que son árabes y habitados por una población árabe y luego sorprenderse porque el pueblo se rebela".

En cualquier caso, lo intenso y amplio de la protesta constituye un dato nuevo, como lo es la firmeza de la condena de la actitud israelí por parte de algunos Gobiernos conservadores europeos. Como lo es, afortunadamente, el que, por vez primera, Estados Unidos haya votado a favor de un documento del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que desaprueba lo que está sucediendo en Gaza y Cisjordania.

Sin embargo, no todo lo nuevo es necesariamente positivo. Cualificados observadores opinan desde hace algún tiempo que en los territorios árabes ocupados por Israel está apareciendo, con fuerza significativa el fundamentalismo islámico. Lo que no sería extraño por varios motivos, entre otros porque durante tiempo (aunque, al parecer, pararon cuando vieron las orejas al lobo) los propios israelíes fomentaron, directa o indirectamente, el nacionalismo religioso árabe como contrapartida al que creían mucho más peligroso radicalismo político y laico de la OLP. Y porque en épocas y situaciones de desesperación, de miseria y de frustración sociopolítica (y Cisjordania y Gaza viven en esa tesitura) el extremismo islámico (y cualquier otro) tienen excelente caldo de cultivo.

Ante una situación como la descrita, invocada recientemente incluso por el Rey Juan Carlos ("debe respetarse la vida de todas las partes implic[illegible] en el conflicto de Oriente Próxim[illegible] por el Papa ("tanto palestinos com[illegible] dios son pueblos con derecho a [illegible] patria"), se impone el fin de la re[illegible] sión israelí en los territorios y el [illegible] mienzo de la negociación. De [illegible] auténtica negociación en la que es[illegible] involucrados todos los protagonis[illegible] Ante la magnitud de los hechos, la [illegible] misión ejecutiva del Partido Social[illegible] Italiano acaba de recibir al delegado [illegible] la OLP en Roma para que informe[illegible] explique lo que está ocurriendo. El [illegible] sintomáticamente, es también un h[illegible] cho nuevo. Es la primera vez que [illegible] representante de una organización e[illegible] tranjera participa en una reunión de [illegible] dirección socialista. Al término de [illegible] misma, Craxi dijo: "Hay que negoci[illegible] en un contexto pacífico y encontrar un[illegible] solución política que respete el princ[illegible] pio de independencia de los pueblos [illegible] de su derecho a la autodeterminación[illegible] Antes o después se estará obligado [illegible] hacerlo".

El ministro italiano de Exteriores [illegible] Andreotti, se expresa de similar mane[illegible] ra: "El verdadero problema consiste e[illegible] llegar rápidamente a una solución, po[illegible] que el tiempo desequilibra la estabil[illegible] dad demográfica y exaspera l[illegible] situación en los territorios ocupados".

Ahora bien: ¿negociar con quién? Obviamente, con interlocutores válidos. A ello se ha negado Israel hasta ahora. Con el trasfondo de lo que está sucediendo en Gaza y Cisjordania, ante el hecho del crecimiento demográfico palestino (muy superior al israelí) y con datos como los que suministra la experiencia de Naciones Unidas (150 Estados votan a favor de resoluciones propalestinas y sólo Israel y Estados Unidos se oponen, y ya, en algún caso, ni siquiera Washington), a Tel Aviv no le quedan muchas bazas para negociar. Probablemente la única realista si es que hay tiempo, sea hacerla con los representantes no ya legítimos, sino sensatos, del pueblo palestino. Directa o indirectamente. O esperar a tener que vérselas dentro de unos años con la Jihad islámica. Y la Jihad islámica, como dice un diputado sensato del Parlamento israelí, es un dragón que no habla: tan sólo escupe lenguas de fu[illegible]

Poco legible

01 | 01

8804126

Q41

ISRAEL

SHULTZ INICIA HOY EN ISRAEL UNA DIFICIL MISION DE PAZ

Ambiente de pesimismo

WASHINGTON y JERUSALEN 24 (AFP, Le Monde y Los Angeles Times, especial para Clarín). El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, viajaba hoy a Medio Oriente para proponer una nueva iniciativa de paz en la región, que brinde una solución temporaria al problema palestino. Shultz reconoció una atmósfera de profundo y general escepticismo y admitió, en conferencia de prensa en Bruselas, que las posibilidades de éxito eran mínimas.

Luego de dos meses y medio de revueltas permanentes y por lo menos sesenta y tres palestinos muertos, el clima reinante en los territorios ocupados es de absoluto pesimismo. El primer ministro, Yitzhak Shamir, puso mala cara a la misión Shultz. El ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, adversario del anterior, se mantiene callado y, según la gente cercana a él, desmoralizado. El tercer hombre fuerte del gobierno israelí Yitzhak Rabin, ministro de Defensa, dijo el martes, delante de la Knesset, que la situación estaba cada vez más deteriorada. En cuanto a la delegación palestina, no hay prácticamente ninguna posibilidad de que se realice un encuentro con el secretario norteamericano.

La Organización para la Liberación de Palestina ha aprobado una delegación para el encuentro con Shultz pero se opone a cualquier reunión que no incluya a representantes de los aproximadamente tres millones de palestinos que viven fuera de Israel y de los territorios ocupados. Incluso se confirmó el martes en Jerusalén que la OLP aseveró que ninguna personalidad de Cisjordania o de la franja de Gaza se reuniría con Shultz sin la aprobación de este organismo.

Wat Cluverius, enviado especial de los Estados Unidos, quien confirmó, el pasado fin de semana, el deseo de Shultz de encontrarse con diez palestinos locales dijo al respecto "el tren del proceso de paz está en marcha; el que no pueda subir a tiempo será el perdedor". A un sector de los palestinos les preocupa ser culpados por el fracaso de la misión Shultz pero la mayoría dice haber escuchado ya este discurso en boca de los norteamericanos en el pasado.

Los árabes están convencidos de que la política norteamericana en Medio Oriente favorece los intereses de Israel a tal punto que muchos sostienen que el plan de paz que trae Shultz está orquestado de tal forma que los palestinos queden como los malos de la película. "Estamos hartos de la política norteamericana", dijo Ziad Abu Zayed, un conocido editor palestino de Jerusalén oriental y uno de los nombres que había sido mencionado como posible interlocutor de Shultz. "Sentimos que tenemos que pagar un costo excesivamente alto por lo que pensamos que debemos obtener algo esencial a cambio".

♦ **División de criterio**

El objetivo de Shultz es intentar por un lado, salvar la distancias que separan las posiciones de Shamir (derecha) y de Peres (laboristas) para poder recomenzar las negociaciones entre árabes e israelíes antes de fin de año y, por otro, esperar que "la diplomacia" favorezca el retorno de la calma a Gaza y a Cisjordania.

El proyecto es vasto y según dejaron transparentar fuentes de los EE.UU. se divide en tres etapas. Primero, una "garantía internacional" (que falta definir) para Israel, sus vecinos árabes y una delegación palestino-jordana (que falta determinar) entablarán negociaciones directas, después el tema de la autonomía para Gaza y Cisjordania y, por último, en seis meses, la situación final en que quedarían los territorios.

El primer ministro Shamir no acepta una "garantía internacional" (es decir, una "conferencia internacional"), ni discutir en seis meses ninguna situación territorial. Dijo no querer "ceder un solo palmo de tierra de Judea, en Samaria ni en Gaza". Hace poco agregó: "Llegado el momento, Israel, solo [illegible] que Israel solo será el que asuma [illegible] consecuencias". Al preguntársele sobre la visita de Shultz [illegible] dijo: "Lo escucharemos atentamente, le haremos nuestras objeciones y ellos evaluarán nuestra proposición".

Los laboristas con Peres a la cabeza han aceptado el acercamiento norteamericano y acusados por el Likoud de Shamir de "debilitar" a Israel, están dispuestos a hacer concesiones territoriales. A tal punto es la distancia entre ambos que se presume que Shamir no aceptará verse con Shultz en presencia de Peres. Sin embargo, tratarían el miércoles, en una reunión parcial de gabinete, encontrar una posición común. Si no se logra y si fracasa totalmente el viaje de Shultz, Shamir no descarta —por primera vez— anticipar las elecciones (es decir, antes de noviembre).

Mientras tanto, la violencia crece en los territorios ocupados. El ministro de Defensa, Rabin, dijo: "No se puede gobernar por la fuerza a un millón y medio de palestinos. Las soluciones militares no llevan a la calma".

01 01

8804363

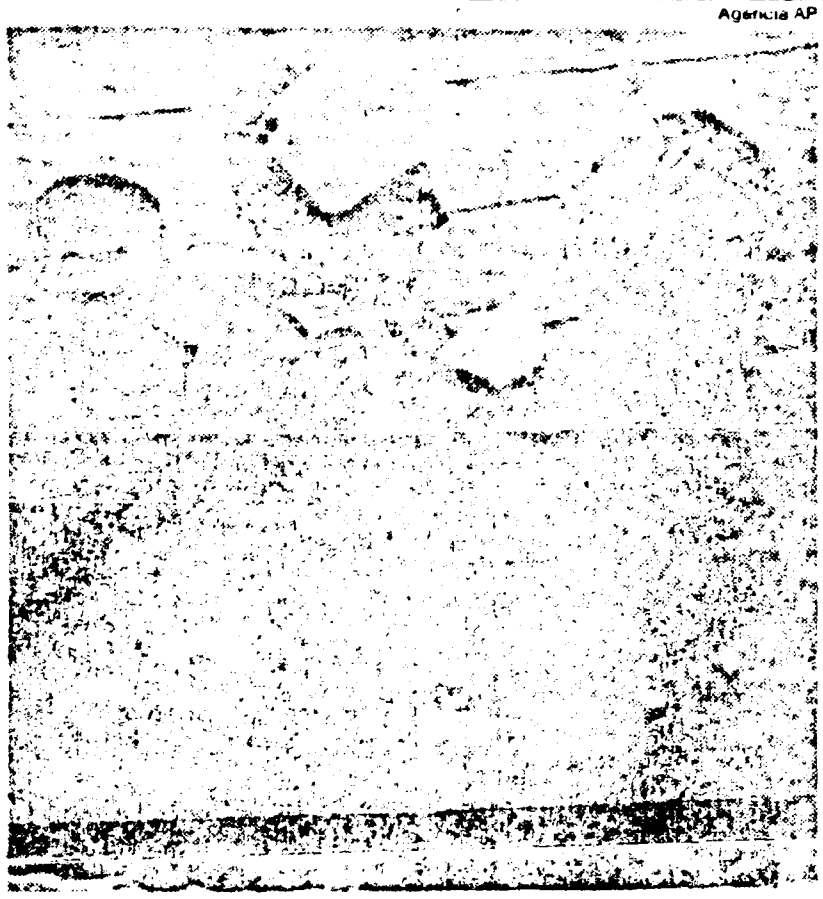
2ª

Clarín

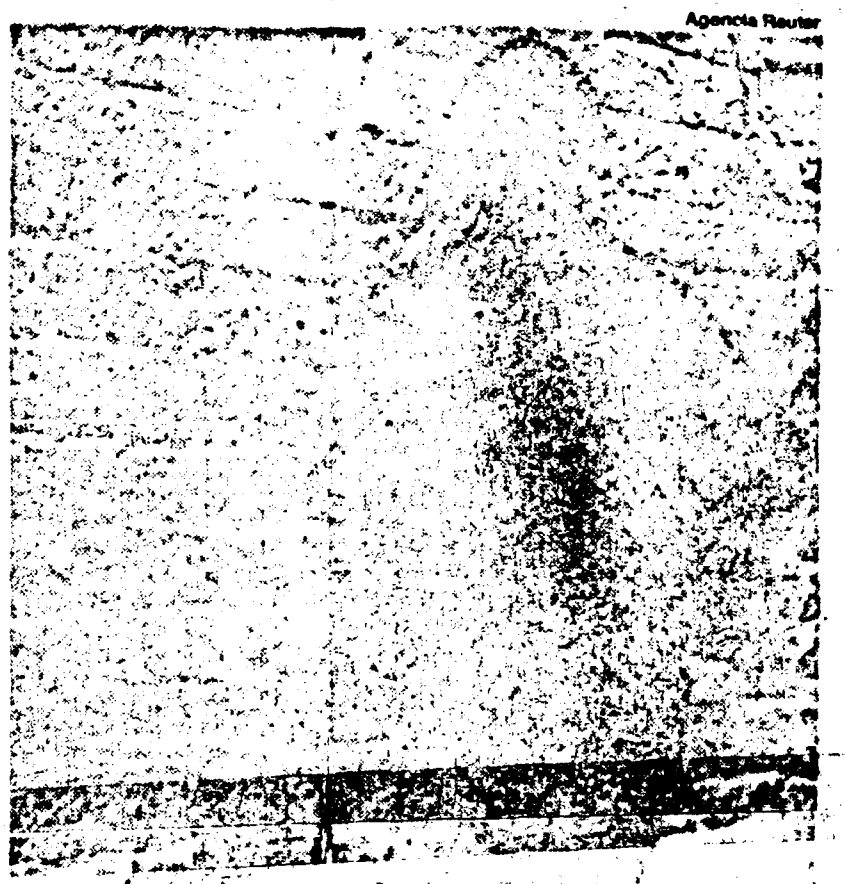
Buenos Aires, domingo 17 de abril de 1988 · SEGUNDA SECCION

ASESINAN EN TUNEZ A ABU JIHAD, SEGUNDO JEFE DE LA OLP

Agencia AP



Agencia Reuter



Un soldado israelí agarra de los pelos a un manifestante palestino durante los arrestos de ayer. A la derecha, un niño árabe se detiene al paso de un efectivo de las fuerzas de represión.

Un comando no identificado, integrado por 6 hombres y una mujer, asesinó en la madrugada de hoy en Túnez al dirigente palestino Abu Jihad, brazo derecho de Yasser Arafat y responsable militar de la OLP en los territorios ocupados. La OLP acusó a los servicios secretos israelíes por el asesinato, lo que no mereció comentario oficial por parte de Israel. El asesinato provocó grandes manifestaciones y enfrentamientos en los territorios ocupados en la jornada más sangrienta de los últimos 4 meses.

Sábado negro en Israel: trece palestinos muertos

JERUSALEN y TUNEZ, 16 (AFP, ANSA, DPA, EFE, Reuter y UPI). — En la **más sangrienta jornada de los 4 meses de protestas en los territorios ocupados por Israel**, soldados israelíes **dieron muerte** a por lo menos **12 palestinos** —otras fuentes hablan de 13 o 16— e hirieron a otros **135, además de colocar bajo toque de queda a 5 campamentos de refugiados árabes** en la franja de Gaza y varias ciudades de Cisjordania, lo que afecta a **más de 200 mil palestinos.**

El recrudecimiento y extensión de las manifestaciones palestinas en los territorios fue la respuesta al **asesinato, en la madrugada de hoy, en Túnez, del segundo hombre en importancia de la Organización para la Liberación de Palestina, conocido por su nombre de guerra, Abu Jihad**, hecho cuya responsabilidad la OLP y los países árabes **atribuyen a los servicios de inteligencia israelíes.**

Al grito de **"Por nuestra lucha y tu sangre, Abu Jihad, venceremos la nuestra"**, miles de palestinos de los territorios ocupados organizaron manifestaciones durante todo el día, **ondearon banderas palestinas y negras, levantaron barricadas y enfrentaron con piedras a los efectivos militares israelíes** en las distintas localidades.

Un funcionario de la ONU a cargo de los campamentos de refugiados, William Lee, declaró que **"toda la región está envuelta en humo de gases y neumáticos quemados"**, y acusó a los soldados israelíes de "disparar directamente contra las multitudes, sin las habituales ráfagas previas de balas de goma".

Los partes de la oficina de la ONU y de fuentes árabes confirmaron **12 muertes** —7 en Gaza y 5 en Cisjordania— y hablan de otras 4, mientras que los hospitales de la región afirmaron haber atendido a **135 heridos, 63 de los cuales estarían en grave estado.** El ejército israelí solo confirmó la muerte de 8 palestinos.

♦ Comando no identificado

Jalil Wazir —nombre real de Jihad (ver perfil aparte)— **fue literalmente acribillado por más de 70 disparos de ametralladoras en su casa de Sidi Busaid**, en la periferia norte de Túnez, después que **un comando conformado por 7 hombres y una mujer** penetró por la fuerza **en la residencia tras asesinar a dos guardaespaldas palestinos del dirigente y a un tunecino que se desempeñaba como su jardinero y chofer.**

La acción tuvo lugar cerca de la **1.30, hora local** —21.30 del viernes, hora de la Argentina—, momento en el que, según testimonios, Jihad **se encontraba leyendo en su estudio, en el segundo piso, y su mujer y dos hijas descansaban en habitaciones vecinas.**

Otras versiones —que citan declaraciones de su esposa— afirman que **tras percibir el ruido atenuado de disparos de revólver con silenciador**, Jihad tomó una pistola y salió a la puerta de su casa, donde habría logrado hacer fuego y herir a un atacante antes de ser alcanzado por las ráfagas de ametralladoras.

Una mucama de la casa de Jihad, **por su parte**, aseguró a la policía tunecina que el comando **utilizó sofisticados elementos de apoyo para llevar adelante el ataque**, hasta el punto que la mujer que lo integraba habría **diseñado todo su desarrollo.**

Periodistas que llegaron al lugar **señalaron que la policía comprobó que las líneas telefónicas de la casa fueron silenciadas hastaute antes del ataque mediante algún sistema de complicada tecnología, puesto que los cables no mostraban signos de haber sido cortados.**

El presidente tunecino **Zin Abidin Ben Alí ordenó inmediatamente la formación de una comisión especial investigadora del asesinato, presidida por el ministro del Interior.**

Las primeras diligencias permitieron establecer que el comando utilizó para llegar a Sidi Busaid, y para su posterior huida, **dos furgones Volkswagen y un automóvil Peugeot 505**, encontrados luego, abandonados, cerca de la localidad balnearia de Raoad. Aparentemente, los vehículos habían sido alquilados a nombre de dos ciudadanos libaneses.

El asesinato de Jihad fue **duramente repudiados por los gobiernos de los países árabes y dirigentes de Europa occidental**, mientras que el líder de la OLP, Arafat —quien en el momento del hecho estaba de gira en Bahrein—, no formuló declaraciones y emprendió el retorno a Túnez.

Un comunicado de la OLP acusó a los israelíes del asesinato y aseguró que **"contrariamente a lo que el gobierno israelí piensa, el terrorismo de Estado sistemático y el asesinato de nuestros dirigentes no puede amortiguar la furia de nuestras masas y su determinación de enfrentar la ocupación".**

Israel no comentó oficialmente las acusaciones, aunque la radio del ejército caracterizó a Jihad como el dirigente de la OLP "con las manos más llenas de sangre judía".

Por su parte, un experto de la Universidad de Tel Aviv, Ariel Merari, declaró que **"el principal sospechoso del asesinato es Arafat, para eliminar una grave amenaza a su autoridad".**

En cambio, para el ex jefe de estado mayor israelí, general Rafael Eytan, Jihad "fue, en **varias ocasiones, un blanco de los servicios secretos y hubiese sido posible darle muerte de proponérselo las autoridades".**

01 | 01 8804478

041

Los palestinos, en huelga

JERUSALEN, 18 (AP). – Huelgas y toques de queda implantados por los israelíes se combinaron hoy para paralizar los territorios ocupados de la franja de Gaza y la margen occidental del Jordán al tiempo que dos palestinos, incluso una mujer, era muertos a tiros por soldados del Estado judío.

Israel ordenó el cierre de la única revista de Jerusalén en lengua [illegible] propiedad de palestinos, a la [illegible] de estar financiada y dirigida por organizaciones [illegible] [illegible] las [illegible].

[illegible], en la margen occidental del Jordán, banderas [illegible] de duelo fueron colgadas de los edificios [illegible] centenares de palestinos [illegible] sus condolencias en [illegible] al [illegible] del asesinado dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Khalil Al-Wazir, dijo el vecino de la ciudad Adnan [illegible], ingeniero de 30 años.

En Túnez, una investigación del crimen de Al-Wazir realizada por las autoridades llegó a la conclusion de que la operación había sido realizada por Israel, según dijeron hoy [illegible] oficiales.

Túnez se propone [illegible] una queja formal contra el [illegible] ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, dijeron las [illegible] que hablaron con la [illegible] ser identificadas.

Entretanto, los soldados mataron a tiros a un palestino de 20 años durante una manifestación en la ciudad de Rafah en la franja de Gaza, y una mujer, madre de seis niños, resultó muerta al intentar alejar a sus hijos de un enfrentamiento.

Funeral

[illegible]NEZ, 18 (Reuter). – El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser [illegible] hoy realizar el funeral de su [illegible] comandante en [illegible] ir allí en persona para [illegible] su viejo rival, el pre[illegible] al Assad.

[illegible] hoy tributo ante los [illegible] en el hospital de Túnez [illegible] no [illegible] que vaya [illegible] entierro.

Condena de Washington

WASHINGTON, 18 (AP). – El gobierno de los Estados Unidos condenó hoy el asesinato de Khalil al-Wazir, jefe militar de la Organización de Liberación Palestina (OLP), y repitió su llamamiento a que se efectúen conversaciones de paz entre Israel y los árabes.

Peres: sin comentarios

ROMA, 18 (EFE). – El ministro de Asuntos Exteriores de Israel, el laborista Shimon Peres, afirmó hoy [illegible] "no creo que yo tenga nada [illegible] tante que decir" respecto del [illegible] nato del jefe militar palestino [illegible] had, de cuya muerte se culpa [illegible] servicios secretos israelíes.

Atentados

FRANCFORT, 19 (AP). – El [illegible] Comunitario [illegible] y la oficina de la [illegible]

La Nación 19/4/88

PARTES POCO LEGIBLE

01 | 01

8804487

041

MONTEVIDEO, JUEVES 28 DE ABRIL DE 1988 La Mañana

Intentan cruzar frontera Israel-Líbano: choques con guerrilleros

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Dos guerrilleros se infiltraron ayer en Israel desde el Líbano, hiriendo a un civil antes de ser ultimados a balas por las tropas israelíes.

El incidente se registró un día después que tres guerrilleros palestinos y dos soldados israelíes murieron en un enfrentamiento en la misma área, informaron fuentes del ejército.

Las autoridades militares declararon a Radio Israel que los documentos que encontraron en los guerrilleros indican que se proponían tomar rehenes para negociar la liberación de los palestinos presos en cárceles israelíes.

Los dos guerrilleros aparentemente cruzaron la frontera al mediodía cerca del monte Dov y eludieron a las fuerzas israelíes durante varias horas. Los guerrilleros abrieron fuego y arrojaron granadas contra un camión civil, según dijo un vocero militar.

El vehículo se volcó al escapar su conductor que resultó con lesiones leves, según informó Radio Israel.

Los guerrilleros corrieron luego hacia una quebrada cubierta de malezas, donde fueron sorprendidos por las tropas israelíes que les dieron muerte.

Los intentos de infiltración en Israel han aumentado enormemente desde que comenzaran el 9 de diciembre los disturbios en los territorios ocupados.

"La Organización para la Liberación de Palestina y otras organizaciones terroristas en el Líbano han aumentado sus actividades hostiles en los últimos meses, pero el ejército los ha confrontado fuera de la frontera y los ha liquidado", dijo Aron Shomaron, comandante de las fuerzas israelíes en la región.

Según los documentos capturados, los guerrilleros estaban vinculados al Frente de Liberación Palestina, una facción de guerrilleros palestinos que se opone a Yasser Arafat, que dirige la OLP.

8804758

041

ESPECULAN SOBRE UN ATAQUE ISRAELI A BASES SAUDITAS

LONDRES, 3 (AP).— Israel estaría considerando un ataque aéreo contra las nuevas bases de cohetes de alcance intermedio de Arabia Saudita, informó el "Sunday Telegraph", citando fuentes diplomáticas británicas no indentificadas en Tel Aviv.

Cualquier ataque israelí tendría las implicaciones políticas y militares más serias, dice el informe.

Dice que las fuentes creen que un ataque similar al lanzado contra el reactor nuclear iraquí y el cuartel de la OLP en Túnez en octubre de 1985, sigue siendo altamente posible.

El semanario dice que las relaciones norteamericanas-sauditas están en su nivel más bajo en muchos años tras la compra de quizá unos 50 cohetes chinos CSS-2.

Agrega que la crisis se complicó con el reemplazo del Embajador norteamericano en RIAD, Hume Horan, quien no se lleva bien con el Rey Fahd.

El informe afirma que círculos occidentales de inteligencia están preocupados porque los cohetes, que tienen un alcance de 2.800 kilómetros desde su base en Al-Kharj, a 80 kilómetros al sur de Riad, pueden alcanzar cualquier objetivo en Irán e Israel.

El "Sunday Times" especuló que los sauditas podrían cargar los cohetes con cabezas nucleares fabricadas por Pakistán.

En Tel Aviv, el ministro de Defensa israelí Isaac Rabien, calificó de "estupideces" las afirmaciones aparecidas hoy en el "Sunday Times", de que Israel habría firmado un acuerdo secreto para abastecer con misiles nucleares a China.

El diario inglés afirma entre otras cosas, que el acuerdo implicaría la entrega a las fuerzas armas Chinas de ojivas de misiles y de armas anti-tanque ultrasofisticadas y ayuda para preparar un avión de combate.

El País 4/4/88

8804827

041

Técnico israelí fue condenado a 18 años

JERUSALEN. — El técnico israelí Mordechai Vanunu, declarado culpable de alta traición por haber divulgado secretos sobre el potencial nuclear de su país, fue condenado a 18 años de cárcel, se supo de fuente judicial.

La sentencia fue dictada ayer por el Tribunal del distrito de Jerusalén, que sesionó a puertas cerradas.

Vanunu fue reconocido culpable por el Tribunal de Jerusalén de los tres cargos que se le imputaban: asistencia al enemigo con la intención de minar la seguridad del Estado. El primer cargo es el más grave porque significa que es un traidor. En teoría podría haber sido condenado a la pena de muerte, prevista en caso de traición. Al dar prueba de clemencia, los jueces dijeron que habían tenido en cuenta las circunstancias en las cuales se produjo el caso.

Vanunu hizo revelaciones que conmovieron la opinión pública mundial sobre "secretos nucleares" israelíes y que fueron publicadas por la revista londinense "Sunday Times" en octubre de 1986.

Según la revista, Israel sería la sexta potencia nuclear del mundo después de Estados Unidos, la URSS, Gran Bretaña, Francia y China. Israel negó siempre la posesión de armas nucleares y continúa sosteniendo que no será el primer país que las introduzca en Medio Oriente.

El artículo del "Sunday Times" apareció con fotografías y con los planos muy precisos suministrados por Vanunu sobre las instalaciones subterráneas del Centro de Investigaciones Nucleares ultrasecreto de Dimona, en el desierto de Neguev, al sur de Israel, donde el técnico había trabajado varios años.

El 7 de octubre de 1986, poco antes de la publicación del artículo, Vanunu desaparecía misteriosamente, mientras se difundían los rumores de que el ex técnico había sido secuestrado por un comando del Mossad, el servicio secreto israelí. Un mes después, las autoridades israelíes reconocían la presencia de Vanunu en una cárcel israelí.

8804842

041

CIEN DIAS DE VIOLENCIA

La semana pasada se cumplieron los 100 días de la insurrección palestina en los territorios. Los dramáticos acontecimientos en este período causaron una gran confusión y un profundo malestar en Israel y entre los amigos de Israel en el extranjero. Pero ya es el momento de comprender lo que esta sucediendo, de calibrar lo que puede suceder y de considerar las distintas opciones posibles.

Quizás resulte irónico hoy recordar que una de las primeras reacciones en Israel a los acontecimientos en los territorios fue un debate semántico sobre la denominación que debia darse a los hechos: ¿desórdenes, disturbios o rebelión generalizada?

Con la experiencia de estos 100 días creo que la mejor descripción de lo que está sucediendo en los territorios está dada por el término árabe utilizado por los propios palestinos: "intifada", lo que significa algo así como sacudimiento.

Es una descripción que puede utilizarse para el movimiento instintivo del cuerpo para librarse de moscas o mosquitos. Como respuesta a una irritación, la "intifada" puede dar un alivio principalmente sicológico de carácter temporario. Pero no ofrece una solución al problema metafóricamente aludido por los árabes: la ocupación israelí masiva de un pueblo básicamente carente de poder.

Escribo de los palestinos en los territorios como de un pueblo sin poder como ejemplo de la simpatía que muchos israelíes, como yo mismo, sentimos por ellos a pesar del hecho de que son, por declaración propia, nuestros enemigos. Sin poder, no significa sin embargo, inocentes. Los palestinos en los territorios estaban frenéticos de alegría cuando el rey Hussein, a quien odiaban, cometió el error de su vida al unirse a Gamal Abdel Nasser en su ataque concertado contra Israel el 5 de junio de 1967.

En el mundo real, quienes empiezan guerras y las pierden, como lo hizo Hussein y sus súbditos palestinos, suelen pagar por ello. Existe sin duda una gran medida de injusticia en el hecho de que ni Hussein ni Jordania hayan cargado con la culpa de esa guerra y que los palestinos en los territorios hayan sido los únicos en el bando árabe en pagar por ese error colectivo. Pero ese es el funcionamiento habitual de un mundo imperfecto. Todas las ocupaciones son intrínsecamente malas. Esta fue y continúa siendo justificada dadas las circunstancias históricas.

Al comienzo de la insurrección, se manejó mucho la tesis de la frustración acumulada de una nueva generación palestina como causa principal. Pero esta explicación me parece demasiado simplista. Siempre hubo frustración con la ocupación. Dudo de que ésta sea hoy mucho más intensa que en los pasados 20 años.

Creo que el principal cambio que desencadenó la "intifada" fue la creciente percepción palestina de la debilidad e ineptitud israelí. Consideremos la siguiente lista de evidencias:

La liberación en 1985 de más de 1000 de los más sanguinarios terroristas palestinos de las cárceles israelíes en respuesta a las presiones de un grupo de familiares de prisioneros israelíes y la aceptación de nuestros líderes de que esos terroristas permanecerían en los territorios.

La detención en plena acción de un toque de queda impuesto en el Campo de Balata, el 31 de mayo, para lograr la detención de los líderes de la agitación. La unidad del Ejército enviada al campo recibió la orden de retirarse cuando las mujeres promovieron grandes disturbios.

La ampliamente publicitada erosión de la confianza de la prensa israelí en el servicio de seguridad (Shin Bet) en el caso del autobús 300 y el caso Izat Nafsu, y el fracaso de los principales líderes israelíes, Shamir, Peres y Rabin en contrarrestar esa crisis de confianza.

La no-expulsión del activista árabe-norteamericano Mubarak Awad ante las abiertas presiones del Departamento de Estado de Washington, si bien en ningun momento ocultó su apoyo a la violenta oposición de la O.L.P. a la ocupación.

La deplorable actuación del Ejército ante el ataque del deslizador contra una base cercana a Kiriat Schmona y el posterior debate de si actuó bien o mal el guardia que escapó para ponerse a salvo en lugar de avisar a sus camaradas.

Hay explicaciones para cada una de las decisiones adoptadas en esos casos pero su suma total creó la impresión de una quiebra de la moral israelí y de una creciente desunión.

La "intifada" comenzó como una serie de incidentes aislados. Creció hasta alcanzar las dimensiones de una insurrección debido a la ineptitud israelí en la primera etapa. El ministro de Defensa, Rabin, no regreso de una visita a los Estados Unidos hasta después de una semana, porque se le dijo, y él lo creyó, que lo que estaba pasando no era lo suficientemente importante como para que modificara sus planes.

Sólo cuando la insurrección entró en su cuarto mes, el Ejército comenzó a utilizar una combinación más sofisticada de presiones militares, económicas y ecológicas que debían haberse aplicado desde la primera o segunda semana.

A la luz de la decisión de esta semana de cortar el discado directo entre los territorios y el extranjero, para impedir los contactos directos con la O.L.P. en el exterior, no termino de entender como ésto no se hizo meses atrás. Lo mismo puede decirse respecto a la decisión de cortar los suministros de combustible y de imponer toques de queda en las carreteras.

Hay signos de que las autoridades israelíes que comenzaron de manera tan inepta sus esfuerzos por impedir los disturbios, finalmente están empezando a actuar con ingenio para elaborar una estrategia que resulte práctica.

La tragedia de los palestinos en los territorios, radica en que, así como ellos no fueron los que fomentaron la guerra que llevo a su ocupación, no tienen el poder necesario para brindar a Israel las garantías de seguridad sin las cuales no podrán convencer a una mayoría de israelíes a desalojar los territorios.

Sólo los países árabes hostiles pueden hacerlo. Pero a ellos les importa tan poco el destino de sus compatriotas árabes palestinos que no han considerado esa opción en el pasado y parecen aún menos inclinados a adoptarla en el presente. En este sentido, los palestinos en los territorios son víctimas de la intransigencia y obtusidad de sus líderes: como víctimas merecen nuestra simpatía. Como enemigos merecen nuestra determinación de poner fin a su "intifada" lo antes posible, causando un mínimo de daño a nuestra causa.

YOSEF GOELL
(Traducido de "The Jerusalem Post")

El País

ISRAEL F. mic 17/4/88

01 | 01

8804868

041

ISRAEL

Expansión Edición 22/4/88

¿Tanta histeria por una conferencia?

Por Abba Eban

Las propuestas de conferencias internacionales sobre Medio Oriente siempre fueron aceptadas por los gobiernos israelíes en el pasado. ¿Por qué ahora no?

En 1949, cuatro conferencias celebradas en Rodas tuvieron como resultado los acuerdos de armisticio general que legitimaron las fronteras de Israel anteriores a 1967. En Lausana, ese mismo año, una conferencia de paz fracasó sin detrimento para Israel. En marzo de 1968, Israel aceptó, y los Estados árabes rechazaron, una invitación de un mediador de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, para celebrar "conferencias" en Nueva York para aplicar la Resolución 242 del Consejo de Seguridad.

En diciembre de 1973, una conferencia internacional auspiciada por los Estados Unidos y la Unión Soviética permitió que Henry Kissinger negociara acuerdos de suspensión de las hostilidades entre Israel, Egipto y Siria, los que fueron cruciales para Israel. La alternativa habría sido la reanudación de la guerra entre amplias fuerza israelíes, egipcias y sirias, que estaban en peligrosa proximidad, sobre un fondo de recientes amenazas soviéticas de intervención, un alerta nuclear estadounidense y la parálisis de la economía israelí debido a la movilización.

En octubre de 1977, el gobierno de Menajem Beguin aceptó otra conferencia con los auspicios estadounidenses y soviéticos para negociar con una delegación jordano-palestina sobre el futuro de la Margen Occidental y Gaza. El viaje a Jerusalén del presidente de Egipto, Anuar Sadat, reemplazó ese acuerdo.

Podemos entonces dividir las anteriores conferencias internacionales sobre la región entre las que obtuvieron grandes beneficios para Israel y las que no lo perjudicaron. Sucesivos gobiernos israelíes entendieron que los marcos de procedimientos tienen pocas consecuencias sobre los resultados finales, siempre que los participantes sepan lo que pueden aceptar y lo que deben rechazar.

Si los Estados muchas veces prefieren negociar en conferencias improvisadas en lugar de hacerlo en las Naciones Unidas es precisamente porque el método de la conferencia es menos comprometido. Las reuniones del Consejo de Seguridad, a las que Israel asiste sin vacilar, tienen en teoría poder de coerción y capacidad punitiva. Una conferencia internacional no tiene ninguno de esos atributos potencialmente rigurosos.

Por otra parte, el secretario de Estado norteamericano, George P. Shultz, ofreció a Israel una protección imaginativa y detallada como ninguno de sus predecesores llegó a considerar. Israel llegaría a la conferencia con expectativas inciertas de éxito pero con casi ningún riesgo de perjuicio grave. La idea de que los Estados Unidos e Israel, la superpotencia más influyente y la potencia militar más fuerte de la región, estarían aislados en una conferencia es absurda. Si los Estados Unidos e Israel están juntos, los otros participantes serán subsidiarios.

Llama la atención ver a destacados comentaristas estadounidenses con ardientes, aunque volátiles, antecedentes de amistad con Israel criticando el plan de Shultz en términos apocalípticos. Sus estridentes advertencias no tienen en cuenta ni la preponderancia del poderío militar israelí ni el hecho de que Israel ostenta todos los récords mundiales de rechazo de propuestas en conflicto con sus intereses.

Israel tiene una larga experiencia en la resistencia a los propósitos de sus enemigos. Reaccionar ante los consejos de amigos bien intencionados es un arte más delicado. En los últimos años Israel recibió los siguientes ejemplos de consejos amistosos: atacar a las fuerzas sirias del Valle de la Bekaa ("hacerle sangrar la nariz a Assad"); no retirarse del Líbano sin "acabar con la Organización de Liberación Palestina"; mantener control permanente de una población extranjera; cerrar definitivamente a los medios de prensa internacionales los territorios ocupados; y ahora rechazar el único medio disponible para negociar con nuestros vecinos inmediatos y poner fin a lo que Shultz adecuadamente llamó "un statu quo insostenible e inaceptable".

Si Israel hubiera aceptado todas estas incitaciones amistosas a la militancia en los últimos años, habría llenado muchas tumbas y hospitales israelíes sin nada que mostrar excepto una acentuada reputación de exhibicionista de fuerza. Decir que una conferencia internacional exige una preparación cuidadosa es decir lo obvio. (Yo hubiera preferido seguir los procedimientos y composición de la conferencia de 1973 en Ginebra con dirigentes estadounidenses y soviéticos solamente). Pero hablar de "peligro mortal", "desastre", "Munich", "la conversión de Tel Aviv en Villa Arafat" o "puñal afilado" es pura histeria. Israel no se ennoblece con una preocupación tan exagerada.

El peor aspecto de la campaña contra la iniciativa de Shultz es que enumera todos los peligros imaginarios de aceptar la iniciativa sin decir nada de los peligros reales de rechazarla. ¿No se dan cuenta de que el fracaso de la propuesta de Shultz podría convertir a 1988 en un año trágico para Israel, en el cual posiblemente se divida el país, se provoque una escalada de violencia en los territorios ocupados, se deteriore la economía, se socaven las relaciones internacionales de Israel y, finalmente, haya amenaza de guerra con una coalición árabe unida?

Los amigos de Israel en los Estados Unidos, que están lejos de este escenario trágico, deberían consultar con su conciencia muy agudamente antes de exhortar a Israel a internarse por el oscuro horizonte del rechazo constante.

Abba Eban, ex canciller israelí, preside actualmente la Comisión de Relaciones Exteriores y Defensa de la Knesset (Parlamento israelí). Los derechos sobre esta nota pertenecen a The New York Times. Traducción del inglés de Josefina Tapia.

F. Mil

EN FOCO

Un regalo sorpresa

El mejor de los regalos de cumpleaños, sorpresivo, como corresponde, recibió ayer Israel de parte de los Estados Unidos: nada menos que la firma conjunta del mayor acuerdo político, económico, estratégico y militar que se recuerda, precisamente en tiempos en que parecía casi clausurada esa suerte de relación morganática entre Yitzhak Shamir y Ronald Reagan, con motivo de la tenaz oposición de aquel a aceptar el plan de paz norteamericano, correteado puntualmente por el secretario de Estado, George Shultz.

En todo caso, según se afirma, se trata nada más que de la institucionalización —¿legalización?— de acuerdos ya existentes, pero hay detrás de ello, además, una medida simbólica: Washington continuará apoyando a su más fiel aliado en el área, más allá de cualquier eventual "travesura".

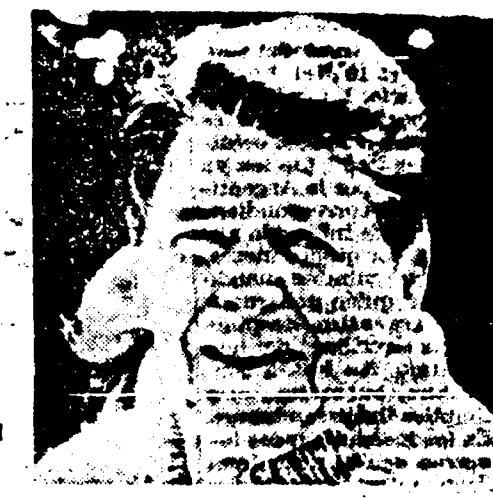
Ocurre que el acuerdo se formaliza en una muy especial instancia calendaria: el levantamiento palestino no ha dado muestra alguna de desgaste, el asesinato de Abu Jihad echó por tierra toda posibilidad futura para el plan Shultz y, paralelamente, Estados Unidos vive plenamente la campaña presidencial.

No es difícil pronosticar que la medida desatará polémicas, máxime si se advierte que la firma del acuerdo, en la práctica, ata de pies y manos a los eventuales gobiernos que sucedan a los de Reagan y Shamir. Por el lado de los Estados Unidos, sí, el futuro gobierno tendrá la facultad legal de revisar el acuerdo, pero todas las requisitorias deberían pasar por el Congreso (decididamente pro israelí) lo cual torna a esa posibilidad, cuando menos, muy improbable.

Suena realmente a paradójico que los funcionarios del Departamento de Estado norteamericano, al comentar la noticia, dejasen sentado que George Shultz así lo deseaba, en el entendimiento de que esa concesión podría suavizar la posición de Shamir en referencia a su plan. Lo cual, en el terreno de las hipótesis, parece tan irreal, como irreal es que, después del asesinato en Túnez, los palestinos estén dispuestos a colaborar activamente en el plan.

¿Qué opinará por ejemplo de esa herencia el triunfante presidente

Agencia AFP



Hijos de colonos israelíes en los territorios ocupados, celebraron ayer, con armas en la mano, el 40° aniversario de la creación del Estado de Israel. Yitzhak Shamir (der. arr.) y Ronald Reagan: nuevos acuerdos.

Israel y EE.UU. firmaron un histórico acuerdo de ayuda estratégica y militar

Israel festejó jubilosamente ayer el 40° aniversario de la creación de su Estado, en un marco de exteriorizaciones y festejos hasta ahora inéditos. En alocución televisiva, el presidente Chaim Herzog instó a los judíos que no viven en Israel a que "se integren en su patria libre y democrática". Al tiempo, en Jerusalén, el primer ministro Yitzhak Shamir rubricaba el mayor acuerdo de la historia con los Estados Unidos, que contempla reciprocidad en la asistencia militar, logística y estratégica, además de intercambio de datos de intelegencia. Simultáneamente, en Washington, el acuerdo fue signado por Ronald Reagan.

JERUSALEN y WASHINGTON, 21 (AP, Reuter y UPI). — En una nueva y rotunda afirmación del apoyo norteamericano a Israel, fue suscripto simultáneamente hoy en ambas capitales, el mayor acuerdo, hasta ahora, sobre cooperación mutua. El acuerdo fue suscripto por el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, y por el mandatario estadounidense Ronald Reagan, y fue descripto por funcionarios de ambos despachos como "muy especial".

Durante la ceremonia efectuada hoy en Jerusalén, con la presencia del embajador norteamericano en Israel, Thomas Pickering, Shamir expresó que "firmamos este acuerdo con enorme satisfacción y júbilo", al tiempo que insistió en que se trata de un pase con "características muy propias", que comprometerá incluso a futuros gobernantes de ambos países por un tiempo no menor de cinco años.

En su discurso, Yitzhak Shamir puntualizó que "el acuerdo no tiene precedentes y esta es la herencia que este gobierno deja a su sucesor". El primer ministro israelí calificó a Reagan como "el ejecutivo del gobierno más amistoso que Israel jamás haya conocido" y detalló que el acuerdo formaliza convenios desarrollados durante los últimos años entre los dos países.

Específicamente, dijo Shamir, "establece, institucionaliza y brinda respaldo oficial a todos los puntos y áreas de cooperación ya existentes en las esferas estratégico-militar, económica y política". Shamir se negó a dar mayores precisiones en torno de los ítems del acuerdo, pero admitió que incluye intercambio de datos de inteligencia.

Al contestar, el embajador Pickering aludió indirectamente al desacuerdo entre la administración israelí y el gobierno de los Estados Unidos en cuanto a los actuales esfuerzos de Washington, a través del plan Shultz, con miras a la paz en Medio Oriente. "La paz es tan vital para la seguridad de Israel como lo es la fuerza militar y económica, y continuaremos trabajando con todos los estados del área para lograr ese objetivo", recalcó el diplomático estadounidense.

Como se sabe, Yitzhak Shamir se opuso terminantemente a la iniciativa de los Estados Unidos de convocar a una conferencia internacional de paz y acelerar las negociaciones que desemboquen en la autonomía para los palestinos, a lo cual seguiría un acuerdo permanente de paz.

Se recordará que las relaciones entre Israel y los Estados Unidos se estrecharon a partir de la Guerra de los Seis Días, en 1967, cuando Washington se transformó en el principal abastecedor de armas para el Estado hebreo, luego de que otros países occidentales se rehusaran a suministrárselas, pese a que —en aquellos momentos— Israel estaba jaqueada por sus vecinos árabes. Esa explícita adhesión norteamericana se reiteró en 1974, cuando los Estados Unidos efectuaron vastísimos envíos de armas y municiones a Israel, cuando fue objeto de un ataque sorpresivo por parte de Egipto y de Siria.

Tras la firma de los acuerdos de Camp David, en 1979, que enmarcaron la paz entre Egipto e Israel tras la retirada de las tropas judías del desierto del Sinaí, los Estados Unidos brindaron a su aliado una profusa ayuda militar y económica.

Otros puntos salientes de la cooperación mutua, se dieron en 1981, cuando los dos gobiernos suscribieron un acuerdo secreto sobre cooperación estratégica, que contempló cláusulas sobre temas militares y de planificación conjunta. También, en 1985, se firmó un convenio económico, en cuyo marco quedaron levantadas barreras al comercio entre ambos países.

Con la administración Reagan, la ayuda norteamericana (civil y militar) llegó a un monto de 3.000 millones de dólares.

En respuesta, durante los últimos años Israel se convirtió en un "puerto de llamada" para naves de la flota norteamericana que opera en el Mediterráneo, al tiempo que brindó a los Estados Unidos terrenos para instalar un transmisor que difunde distintos programas —entre ellos el de La Voz de las Américas— a la Unión Soviética.

01 | 01

8804977 !

Jaque

24-2-88

041

Israel p. militar

Nuevo "round" palestino-israelí

Levantamiento popular en Judea Samaria y Gaza

"Lo que sucedió en Judea Samaria y la franja de Gaza en las últimas semanas de 1987, fue un levantamiento popular, de una población que sencillamente no quiere ser dominada por Israel, ni bajo forma de autonomía ni bajo forma de gobierno militar", escribe desde Jerusalem el uruguayo Alberto Spektoroski en nota especial para JAQUE, sobre la represión israelí contra la población palestina. También publicamos un artículo que sobre este tema escribió Woody Allen en las páginas de opinión del "New York Times".

Las imágenes en la televisión no mienten, pero tampoco dicen toda la verdad. Esa es entre otras cosas la tragedia que debe enfrentar un país democrático cuando sus conflictos internos lo llevan a la necesidad de utilizar la fuerza.

Esta realidad, presenta perfiles trágicos, para el estado judío, ya que la decisión de retirarse de los territorios ocupados implica volver a las fronteras casi indefendibles de 1967, y a exponerse al peligro de un estado palestino radical en el corazón de Judea y Samaria. Lo que debe quedar claro al respecto, es que la situación como tal es diferente de la que tuvo que afrontar De Gaulle en Argelia, o los americanos en Vietnam, o cualquier otro proceso de descolonización en cualquier parte del mundo.

En el caso israelí-palestino, como en ningún otro la autodeterminación, política de una de las partes representa casi la negación de la otra. Ni Francia en Argelia, ni el imperio británico en sus colonias jamás corrieron el peligro de suicidarse políticamente como estados independientes luego de ser expulsados, de sus colonias en el caso israelí, la carta orgánica de la O.L.P. no deja demasiadas dudas: la liberación palestina se dará en la Cisjordania primero y luego en Yafo, Haifa, etc., equivalente a decir la desintegración política del estado de Israel.

Levantamiento espontáneo

Esta breve introducción es a fin de entender que no nos encontramos frente a un conflicto normal, cuyas soluciones son claras y racionales: y eso sin lugar a dudas no lo pueden proyectar las cámaras de televisión. En cuanto a los acontecimientos mismos, el propio Sh. Peres afirmó en un programa periodístico reciente, que el levantamiento popular en los territorios fue espontáneo, producto de la frustración de la población palestina ante la falta de soluciones políticas.

Arafat trató de sacarle el jugo político al levantamiento, a fin de afianzar su liderazgo tanto dentro de la O.L.P. como en el marco de la población palestina en los territorios ocupados; liderazgo que se estaba poniendo en dudas no sólo por las organizaciones palestinas ligadas a Siria como la de Abu Musa y la de Ahmad Gibril, sino también por la nueva generación de palestinos de los territorios que no conocen la burocracia política de la O.L.P., y se sienten liberados a su propio trágico destino.

Recientemente el ministro de defensa israelí declaró en forma convincente que el levantamiento popular reciente, más que amenazar al estado de Israel amenaza al liderazgo político de la O.L.P., y le hace entender a Hussein en Jordania, que si no se apresura a optar decididamente por entrar en negociación con Israel; toda posibilidad de que pueda influenciar sobre el futuro de la zona se reduce.

Observadores políticos en Israel y el mundo, entienden contrariamente que este proceso de radicalización que pone a un lado a la O.L.P., traerá a la escena política no líderes moderados, sino que afianzará la alternativa islámica fundamentalista, que frente a ésta, la O.L.P. es realmente moderada. Esta corriente se ha desarrollado fuertemente en la franja de Gaza en donde las condiciones de vida prácticamente inhumanas de una población que jamás, ni durante el dominio egipcio ni durante el dominio israelí tuvo un status legal de ciudadano, y que encuentra en la hermandad combativa islámica un descargue para su frustración.

Las condiciones de vida en la franja de Gaza son peores que las de Judea y Samaria, en donde un liderazgo político ha comenzado a surgir a través del periodista Hana Siniora, y el intelectual Nuseiba entre otros. Con estos hay un diálogo que se puede mantener, ya que su voz tiene influencia entre la población y aunque sus opiniones no son contrarias a la O.L.P., se nota un pragmatismo diferente.

Una nueva generación

De hecho, el escenario político fue arrebatado en este caso, por una nueva generación, que no conoció la gloria militar israelí, que no conoció el proceso de transformación en un pueblo refugiado, sin derechos nacionales políticos, que caracterizó al pueblo palestino desde 1948, y que en definitiva desde el fondo de su frustración le perdió el miedo al temible ejército de Israel. En frente, se encuentra también el joven soldado israelí, preparado, entrenado duramente para combatir contra otros ejércitos, con principios de combate bien desarrollados, y que en este caso no sabe cómo reaccionar. Al joven paracaidista israelí le es más fácil enfrentarse a otros soldados armados, que a estos jóvenes "armados" de piedras, de botellas Molotov, que protegidos por las cámaras de televisión de todo el mundo, entendieron cuales son las nuevas reglas de juego, unas reglas que los estrategas políticos-militares israelíes no supieron prever.

Por su parte; la O.L.P. dividida por dentro, se veía como perdida ante las tentativas de diálogo entre el rey Hussein y Shimon Peres, líder del partido laborista y ministro de relaciones exteriores de Israel, diálogo que pretendía llevar a Jordania a Israel a una mesa de negociaciones bajo una cortina internacional en la que se encontrarían las potencias. Aunque este diálogo resultó frustrado, tanto por la indecisión jordana de tomar un paso radical a pesar de la oposición de Siria, como por la oposición del primer ministro israelí Shamir a la idea de la conferencia internacional, de cualquier forma las implicancias de todos estos procesos políticos era quitar a la O.L.P. del camino.

La paciencia es necesaria

Es claro que la política en el Medio Oriente requiere una gran dosis de paciencia, y no siempre las expectativas están bien fundadas. El gobierno israelí últimamente en todo lo que tiene que ver con acelerar el proceso de paz, en vez de ser un gobierno de unidad nacional, es un gobierno de parálisis nacional. Las divisiones ideológicas entre los socios del gobierno se hacen cada vez más evidentes y las próximas elecciones en este 1988, estarán marcadas por los sucesos en los territorios y por consiguiente por las posibles propuestas de solución.

Como es sabido, el laborismo está dispuesto a concesiones territoriales a cambio de paz, el Likud no está dispuesto a concesiones ni tampoco a detener el proceso de colonización judía en Judea y Samaria. Por lo pronto es lógico que al premier Shamir, no le interese ningún diálogo con Jordania, ya que todo diálogo con Jordania implica la posibilidad de concesiones territoriales.

A todo esto, la población palestina en los territorios perdió la paciencia; ni las idas y venidas de Arafat, ni sus conflictos con Hauatme, o Gibril, ya no interesan, y el establishment burgués pro-jordano de ciudades ricas como Belén tampoco interesa. Lo único que sirve es la política de la calle, las piedras, y las manifestaciones. Por supuesto que toda espontaneidad es luego canalizada políticamente.

De las universidades de la Cisjordania, como Bir Zait surgen los nuevos cuadros intelectuales de la O.L.P.; el movimiento juvenil palestino "la Shabiba", se ha dedicado a imponer un orden en la espontaneidad.

Incendiar negocios palestinos que rompan las huelgas, golpear a palestinos que salen a trabajar a Israel, en resumen, la intención es canalizar la lucha para los intereses de la O.L.P.

La mano dura de Rabin

Mientras tanto Israel a optado por la mano dura de Rabin. El excomandante del Palmaj, ex-jefe de estado, primer ministro, y actual ministro de defensa; pertenece a la escuela activista dentro del partido laborista, que no es propiamente una tendencia paloma; su mensaje es claro, ante la violencia de las piedras palestinas se le responderá no con balas sino a golpes por parte de las fuerzas armadas israelíes.

Esta política llamada, la "política del garrote" en los Estados Unidos y que ha provocado condenas por todo el mundo y también en Israel, es acompañada por otras medidas aceptadas por el tratado de Ginebra que es el "estado de sitio". Los resultados de esta política han traído un apaciguamiento relativo, momentáneo que si no es acompañado por una iniciativa política, provocará muy prontamente una intensificación de la violencia. Esto Rabin lo entiende claramente al igual que otros miembros del laborismo, y es por ello que su plan de acción es responder y vencer a la violencia en las calles, y luego negociar con todo aquel que esté dispuesto a negociar en base al reconocimiento del Estado de Israel. Para ello el laborismo deberá ganar las próximas elecciones, empresa que no parece nada fácil por el momento.

La radicalización y la violencia promueven los extremismos. En Israel, es notable el crecimiento político de la derecha nacionalista. Los no concesionistas, los que proponen una política de poder puro son los que crecen. En el lado palestino el fundamentalismo

8805077

Arrestos y coerción contra corresponsales extranjeros

Por Ignacio Gonzalez Janzen
de Liberación

Palestina: La prensa perseguida

En el contexto de la rebelión popular palestina, la denuncia de la Asociación de Prensa Extranjera en Israel sobre arrestos y coerción contra los corresponsales de agencias internacionales, a manos de las fuerzas israelíes, plantea una vez más las dramáticas condiciones que afrontan los periodistas palestinos, así como sus colegas israelíes que condenan las violaciones a los más elementales derechos del hombre y de los pueblos.

El periodista palestino Yusef Nasr, fundador del periódico "Al-Fajr" (Amanecer) editado en Jerusalén, fue secuestrado en 1980 por agentes de la policía secreta israelí. nunca más se supo nada de él. Su sucesor en el cargo, Hussain Abdel-Halim, periodista con una prestigiosa trayectoria en el ejercicio de la profesión, padre de siete hijos fue secuestrado en octubre de 1985, y su cadáver destrozado por la tortura apareció días más tarde en una cañada de los suburbios de Jerusalén.

En 1986 y '87 los periodistas israelíes independientes que crearon el Centro de Información Alternativa y comenzaron a editar el periódico "News from Within" (Noticias del Interior) dirigido por Assia Rosenthal, fueron víctimas de todo tipo de atropellos por parte del servicio secreto israelí: arrestados, interrogados, procesados y sus archivos incautados.

En hechos más recientes, decenas de periodistas israelíes y palestinos así como corresponsales extranjeros, fueron impedidos de cumplir con su misión informativa, censurados, detenidos y golpeados, por las tropas israelíes para que no pudieran relatar los sucesos ocurridos en Gaza y Cisjordania.

El periodistas israelí Zohar Melamed, nada menos que corresponsal de guerra de la radio "Galei Tzahal", la emisora oficial del ejército israelí fue arrestado el 24 de diciembre y acusado de "rebelión civil", por informar sobre la muerte de palestinos indefensos en las manifestaciones reprimidas por la tropa israelí.

Ni siquiera los funcionarios de las Naciones Unidas que trabajan en los territorios ocupados, se pudieron salvar de las represalias israelíes cuando denunciaron los crímenes. El experto de la ONU Bernard Mills fue víctima de la furia israelí cuando dijo a la prensa que los "soldados israelíes amarran jóvenes palestinos a los cofres de sus jeeps para penetrar en los campos de refugiados". El servicio de información de Naciones Unidas ha denunciado en varias ocasiones "medidas arbitrarias israelíes que impiden la labor informativa".

El diario "Chicago Tribune" en un comentario reciente, denunció que su corresponsal en la Franja de Gaza, el periodista palestino Hassan Ibrahim está confinado con arresto domiciliario desde hace más de un año (todo 1987) en el campo de refugiados de Shati, a su vez cercado por tropas israelíes.

Robert Slater, jefe de la corresponsalía del semanario "Time" en Israel el 27 de diciembre pasado abusos y atropellos del ejército israelí, contra los corresponsales extranjeros así como diversas medidas dirigidas a impedirles su labor informativa.

"Se nos acusa de infracciones a la censura militar, por realizar nuestro trabajo y se ha detenido e interrogado como delincuentes, a varios periodistas que además fueron obligados a firmar un documento inculpatorio en una atmósfera de misterio y coerción", precisó Slater.

La situación de los periodistas y corresponsales que tratan de informar, desafiando a la censura y la coerción, sobre lo que ocurre en los territorios palestinos ocupados, es cada vez más grave y está estrechamente ligada al deterioro del escenario local, tanto como al sistemático empleo de la violencia ejercida por Israel con la intención de perpetuar la ocupación y opresión de Gaza, Cisjordania y Jerusalén Oriental.

LICENCIA PARA MATAR

Los asesinatos de Yusef Nasr y Hussain Abdel Halim no son hechos aislados. Para los palestinos, la profesión de periodista se ha convertido desde hace mucho tiempo en una labor de alto riesgo, siempre amenazada por los agentes israelíes. Decenas de periodistas palestinos han sido víctimas del terrorismo israelí. Sólo como ejemplo recordemos los nombres de algunos de estos mártires: Gassan Kanafi, Basil Qbeisi, Majid Abu Sharar, Naji Al-Ali y Michel Nimri.

La decisión israelí de silenciar la prensa de un pueblo que lucha por sus legítimos derechos nacionales, ha sido una constante a lo largo de los años. Al producirse la usurpación de Palestina y la creación de Israel en 1948, todos los medios de comunicación palestinos fueron destruidos por los israelíes. Los periodistas palestinos se vieron forzados a replegarse a Jerusalén Oriental y crear nuevas publicaciones.

La prensa palestina no sólo tenía una larga tradición, sino que en Jerusalén subsistía un antiguo periódico, "Falastin" (Palestina) fundado en 1911. Otro antiguo periódico, "Al-Difa"(Defensa) fundado en 1934 en Jaffa, se vio obligado a emigrar a Jerusalén. Y en 1955 surgió una nueva publicación, "Al Jihad" (Combate) tan comprometido con la lucha palestina como su propio nombre lo indica.

Sin embargo en 1967, por segunda vez, la prensa palestina recibió un golpe muy duro: cuando la zona Oriental de Jerusalén fue ocupada por las tropas israelíes, toda la prensa palestina fue prohibida. Durante un año no circuló ninguna publicación palestina, hasta que recién en 1969 el régimen israelí permitió la aparición del periódico "Al Quds" (Jerusalén).

Debido a la invasión de 1967 y la ocupación de Gaza, Cisjordania y Jerusalén Oriental, muchos periodistas palestinos debieron refugiarse en el exterior. En Ammán comenzaron a publicar "Al Dastour" (Constitución) que desde el primer número señaló la intención de regresar del exilio.

En la Franja de Gaza se editó espotádicamente un boletín denominado "Akhbar Felastin" (Noticias de Palesti-

A principios de la década de los setenta, finalmente tras una larga batalla para obtener los permisos israelíes, surgieron en Jerusalén varias publicaciones palestinas como los periódicos "Al-Fajr" (Amanecer) y "Al-Sha'ab" (Pueblo). Con el tiempo también comenzó a circular la revista "Al Shira" (Bandera) y surgió otra denominada "Al Bayader Al Seyassi" (Escenarios políticos). Sujeto a severas restricciones, censurado, limitado en cantidad de ejemplares, financiado por el público, el periodismo palestino reapareció. Los israelíes clausuraban una publicación y los periodistas palestinos luchaban por editar otra. Surgieron "al-Manar" (El faro) y "Al-Mithaq" (El pacto).

Son tantas las publicaciones palestinas que surgieron y poco después fueron prohibidas y clausuradas, que resulta difícil hacer una lista completa. Baste señalar que la mayoría de las que se nombra fueron prohibidas y ya no existen. Muchos observadores estiman que el régimen israelí permitía que aparecieran con la intención de "acreditarse el respeto a la libertad de prensa" y enseguida las cerraba para obligar a los periodistas palestinos a sufrir un agotador desgaste en trámites burocráticos y pagos para poder sacar otra que por igual, sería efímera.

Al mismo tiempo, el régimen israelí estableció un "índice" de publicaciones prohibidas, unas 1.300 en total cuya posesión (aún en viejos ejemplares) constituye un "delito". En ese "index" hay cientos de títulos de libros (obras antiguas de historia, geografía, literatura, etc) que los israelíes desean eliminar para borrar parte de la memoria histórica que coadyuva a la formación de la identidad nacional y cultural palestina.

UN GREMIO ENCARCELADO

Periodistas, cineastas, poetas, intelectuales y artistas dedicados a la comunicación social, comprometidos con la misión de informar y formar al pueblo palestino, dispuestos a luchar por los derechos nacionales que les son conculcados, decididos a reconquistar, su libertad individual y colectiva, han hecho de la prensa palestina una trin-

Ese compromiso que a tantos periodistas palestinos les ha costado largos años de prisión, torturas, detenciones domiciliarias o lisa y llanamente la deportación de su propio país, los informes de Amnistía Internacional pueden ayudar al lector a ampliar e ilustrar esta realidad, así como los de la Organización Internacional de Periodistas (OIP).

Las deportaciones, calificadas por la Convención de Ginebra de 1949 como una "violación gravísima" y por ende "crimen de guerra", se han sucedido unas a otras. Unos de los casos más aberrantes fue la de Alí Khatib, director de "Al-Sha'ab" que fue torturado cruelmente antes de ser deportado en 1981.

Akram Haniyeh que se animó a ocupar el puesto dejado "vacante" por la deportación de Ljatib, era el presidente de la Asociación de Periodistas Arabes de Gaza y Cisjordania, el 7 de agosto de 1980 fue encarcelado, más tarde confinado con arresto domiciliario en la ciudad de Ramallah.

En agosto de 1980 también fue detenido el director de "Al Fajr", Namun Sayid y mientras estaba preso, una bomba de alto poder destruyó totalmente las oficinas del periódico.

Otro periodista prisionero de los israelíes ha sido Bashir Barghutti, director de "Al Talia" (Vanguardia), un semanario obligado a salir con muchas páginas en blanco, como resultado de la censura israelí.

Una bomba destruyó el automóvil del periodista Hanna Siniora en los mismos días en que agentes de la policía secreta israelí asaltaron y destruyeron las oficinas de *la Palestinian* Press Servicio (PPS). Badran Jaber y Raymonda Tawil forman parte de la larga lista de periodistas palestinos encarcelados y confinados mientras Jack y Nada Khazmo son "famosos" por haber batido todos los récords en recepción de amenazas de muerte.

En la actualidad está sometido a arresto el director general de la Unión de Periodistas Palestinos (organismo gremial con sede en Jerusalen), Radwan Abu-Ayyash. Su "delito" según

El disenso judío

Las críticas a Israel dentro de Estados Unidos

La represión israelí en los Territorios Ocupados, que ha alcanzado inesperados grados de crueldad, no es criticada solamente por la izquierda europea. En Estados Unidos y dentro de Israel se alzan nítidas voces de protesta, incluso religiosas. El pueblo judío empieza a dividirse en torno al aspecto moral de la cuestión.

El cambio ha ocurrido tan lenta y gradualmente que la mayor parte de los judíos norteamericanos no han notado que estaba teniendo lugar. Durante las primeras tres décadas posteriores a la fundación del Estado judío, fue virtualmente tabú para los judíos norteamericanos criticar a Israel. A una distancia de seis mil millas o más, lo veían como un lugar para aplaudir a su minúscula democracia y sustentarla con sus generosos cheques.

Algunos, en privado, eran tibiamente críticos de esta o aquella política. Pero se consideraba desleal y aun peligroso para los judíos, lavar su ropa en público; las disputas podrían estimular a los enemigos de Israel.

Súbitamente, en algún momento de la década pasada, las reglas comenzaron a cambiar, hasta que en los últimos meses, los judíos norteamericanos se despertaron una mañana sobresaltados para oír a sus más prominentes líderes criticar a Israel en términos concretos. Hoy ya no hay dudas sobre el cambio de rumbo: muchos judíos norteamericanos creen ahora que ayudan más a Israel ventilando las dudas esenciales que hasta ahora habían suprimido.

La causa inmediata del reciente flujo de críticas es suficientemente obvia. Muchos meses de dura violencia en la Margen Occidental y en Gaza han desalentado a los judíos norteamericanos y desatado un acre debate público. Varios de los que hablan sobre el tema son críticos bien conocidos de las políticas israelíes; el rabino Alexander Schindler, por ejemplo, que envió un telegrama al Presidente de Israel, deplorando "el apaleo indiscriminado de árabes" en los Territorios, es una figura familiar desde hace mucho tiempo en las páginas de opinión estadounidenses. Otros, como Woody Allen, que dio a conocer espectacularmente en el New York Times sus ofendidos sentimientos, no son recién llegados. Aun otros –incluyendo organizaciones señeras como el Comité Judío Norteamericano– raramente habían protestado con tanta libertad durante una crisis en el Medio Oriente.

Varios de los más constantes sostenedores de Israel entre los judíos norteamericanos, incluyendo a los editores de **The New Republic** y el columnista A. M. Rosenthal, ex editor ejecutivo del **New York Times**, han planteado angustiadas preguntas sobre la dureza de la represión israelí. Y unos pocos de los más francos críticos han exigido que Jerusalén garantice ciertas formas de gobierno autónomo en los Territorios. Mientras tanto, la extensa preocupación estadounidense ha ocasionado una macabra batalla de relaciones públicas sobre el terreno, en Israel. A medida que aumenta el número de muertos originados por los disturbios, la Organización para la Liberación de Palestina se propone atraer la simpatía del exterior tratando de desembarcar un cargamento marítimo de palestinos deportados; ello intenta evocar el recuerdo de los refugiados judíos que fueron a Palestina en naves similares durante los años 40.

En realidad la violencia reciente ha sido sólo un catalizador, del golpe final que rompe la represa. La primera censura en público, en la década de 1970, fue conducida mediante cuchicheos de los extremos del espectro político. Y en 1982 el volumen creció de pronto, en respuesta a la invasión del Líbano por Israel, para continuar intensificándose durante los años de Reagan. De acuerdo al profesor Steven Spiegel, de la Universidad Central de Los Angeles, la creciente seguridad de Israel –gracias a los acuerdos de Camp David y al apoyo especialmente sólido de Washington– estimuló a los críticos anteriormente hesitantes. La preocupación estadounidense creció a medida que la ocupación de la Margen Occidental entraba en su tercera década. Cuando en Gaza estallaron los disturbios de diciembre último, ya había habido cambios liminares, aun en el corazón del establishment judío. En octubre pasado el Congreso Judío Norteamericano acosó abiertamente a Israel para que participara en una conferencia internacional de paz. Y en noviembre los neoconservadores editores de **Commentary** anticiparon la actual crisis, requiriendo a más de 50 intelectuales judíos que escribieran sobre el montante criticismo judío.

DIBUJO DE FRANCISCO GRAELLS

¿Preguntas peligrosas?

La Vieja Guardia leal a Israel no está cediendo sin dar batalla a los partidarios de un debate abierto. El editor de **Commentary**, Norman Podhoretz, se encuentra entre los más intransigentes críticos de los críticos. Desde su punto de vista, las censuras públicas **"alimentan la impresión, aquí, de que los judíos ya no respaldan a Israel (...) haciendo más fácil para los políticos de este país meter la mano en Jerusalén"**. Muchos de los escritores contribuyentes del simposio de **Commentary** compartieron su escepticismo. También lo hizo Morris Abram, cabeza de la Conferencia de Presidentes de las Principales Organizaciones Judías Norteamericanas. Como Podhoretz, Abram considera que no tiene derecho a asesorar a Israel en materia de seguridad nacional. **"No vivo allí"**, explica. **"No voto allí y mis hijos no mueren allí."** Pero los críticos, algunos de los cuales se llaman a sí mismos "la oposición leal", argumentan por el contrario que su distanciamiento - su perspectiva - es lo que hace útiles sus comentarios. **"Aquellos de nosotros que se preocupan más por Israel son los que hablan** --dice la abogada internacionalista Rita Hauser-- **aquellos de nosotros con un sentido de la realidad que ve la aproximación de la catástrofe"**.

Claramente, la cuestión es más profunda que [illegible] cio permanecen aún a favor de la conducta israelí en los Territorios. (Morris Abram, de quien se asegura que ha tenido por lo menos una áspera conversación, en las últimas semanas, con el primer ministro israelí Yitzhak Rabin, es una rara excepción.)

Muchos de la Vieja Guardia describen la división como un choque entre leales y desleales, entre los que defienden a Israel y quienes lo "acusan". Pero los críticos representan, también, una profunda corriente de la opinión pública israelí, a uno de los dos grandes partidos y a la mitad del gobierno de unidad nacional. No está claro si una u otra parte habla por la mayoría de los judíos norteamericanos. Una de las pocas encuestas llevada a cabo desde que se iniciaron los disturbios (por el diario de Long Island **Newsday**) sugiere que esos judíos están divididos por partes iguales sobre el manejo de los disturbios, pero mayoritariamente a favor de Israel. Y pese a todas las perturbadoras preguntas planteadas en sinagogas y centros de la comunidad judía, el Llamamiento Unido Judío informa que las contribuciones caritativas para Israel no han descendido.

La mejor defensa

¿Cómo, entonces, evaluar los contradictorios alegatos de los críticos y de la fiel Vieja Guardia? Ambos campos insisten en que ellos saben qué es mejor para los judíos. Podhoretz y sus aliados quieren capear estos tiempos difíciles con un frente unido y una imagen de fuerza. Eso puede ser un sensato consejo para un país sitiado, pero no es sorprendente que el énfasis de los críticos sobre una discusión abierta esté encontrando cada vez mayor resonancia entre los norteamericanos, quienes creen también que la franqueza es casi siempre saludable y virtualmente indispensable en un debate político. Cualquiera sea la opinión sobre las políticas israelíes en los territorios, seguramente es duro para los judíos norteamericanos resistir el planteo del antiguo crítico del rabino Arthur Hertzberg, uno de los antiguos críticos: **"Israel es más fuerte si su conciencia queda totalmente a la vista"**. Su colega disidente, Leonard Fein, al escribir en el simposio de **Commentary**, pone el asunto en forma de pregunta. Observando a su hija vinculada a estudiantes carentes de simpatía por Israel, Fein interroga: **"¿Es el mejor consejo pretender taparse los ojos, describir el Israel de ella como impecable? ¿O ella debería reconocer que ve errores, pero que esos errores** [illegible]

Qué hacen los israelíes y quiénes se oponen

● Los soldados (israelíes) enfrentan ese dilema moral diariamente, mientras tratan de llevar adelante una política enunciada hace algunas semanas por el ministro de Defensa Yitzhak Rabin como el uso de **"fuerza, firmeza y golpes"**, para liquidar la rebelión. Desde entonces, han empleado botas, garrotes y culatas de rifle contra cientos de palestinos desarmados, hombres, mujeres y niños.

Time, febrero 15

● Armados con garrotes de 30 pulgadas y urgidos por su primer ministro a "atemorizar de vuelta a los árabes", los soldados israelíes han apaleado metódicamente a los palestinos desde principios de enero, a veces quebrando deliberadamente huesos o castigando a sus prisioneros hasta que queden inconscientes. La intención ha sido reducir el uso de municiones letales, que matan palestinos a razón de uno por día. Pero si bien el índice de muertes ha descendido, los heridos se han multiplicado. Funcionarios de la asistencia de Naciones Unidas calculan que más de 300 personas han sido tratadas en hospitales de la Margen Occidental y de Gaza, pero que la mayor parte de los heridos aparentemente evitan los hospitales por miedo al arresto.

Newsweek, febrero 8

● Los colonos (israelíes) han incursionado en aldeas árabes, devastando automóviles y casas. Armados con Uzis, pistolas y garrotes, ultrafanáticos habitantes de Kiryat Arba, hogar del extremista Movimiento Kach, del rabino Meir Kahane, se agolpan cada día en autos y camionetas para patrullar las carreteras que llevan a Hebrón y Nablus. Aducen que su propósito es "complementar" al ejército israelí; pero el intento real parece ser el de provocación y venganza. **"Los palestinos no temen a los soldados"**, insiste Shmuel Ben-Yishai, un vocero de los residentes de Kiryat Arba, **"pero nos temen a nosotros"**. Ben-Yishai, que dirige su tropa de activistas armados mediante walkie-talkies, rechaza los pedidos del ejército para que detenga sus actividades. **"La mayoría de los generales son políticos pequeños"**, se burla. **"Nuestra enfermedad nacional es tratar de aparecer buenos ante el mundo"**.

Newsweek, enero 18

● **"Esta explosión (palestina) es la lógica e inexorable consecuencia de la ocupación misma"**, dice Mark Rosenblum, director ejecutivo del movimiento liberal Amigos de la Paz Ya. **"La vemos como un total desastre para Israel, no solo erosionante de la estructura democrática de la sociedad y desafiando normas básicas de la ética judía, sino poniendo en riesgo la seguridad nacional israelí."**

Newsweek, enero 25

● El rabino Alexander Schindler, presidente de la Unión de Congregaciones Hebreas Norteamericanas, envió un telegrama a Chaim Herzog, presidente de Israel, denunciando los apaleamientos como **"una ofensa al espíritu judío"**.

Newsweek, febrero 8

● Otros (soldados) retroceden ante el actual proceso de quebrar miembros y fracturar cabezas. El mayor general Amram Mitzna, comandante de las fuerzas de Israel en la Margen Occidental, reconoce que sus tropas están perturbadas por esa misión y que él también lo está. Dice: **"No me siento bien al despertarme por la mañana"**.

● En una carta abierta publicada hace unas semanas en el diario de Israel en lengua hebrea, 500 psicólogos y psiquiatras expresaron preocupación sobre el efecto de la ocupación sobre Israel en su conjunto. **"Esta situación tiene un horrible influencia sobre la población israelí"**, han escrito. **"Estamos ocupados cada día en actos de opresión. Estamos perdiendo nuestra sensibilidad ante el sufrimiento humano y nuestros hijos están siendo educados sobre valores de discriminación y racismo. Nuestros soldados están siendo**

041

Israel

F.M.

Clarín 24/12/88

TEL AVIV CARECE DE UN EFECTIVO CUERPO ANTIDISTURBIOS

"Los derechos [illegible]

LONDRES, 23 (Por **Paul Johnson**, especial para **Los Angeles Times** y para **Clarín**). — La ola de violentos disturbios árabes en los territorios ocupados por **Israel** era **predecible** —probablemente inevitable— y en un **sentido limitado solucionable**. Por el otro lado, esto no **provocará una crisis general en Medio Oriente**.

Medio Oriente puede lidiar con **una crisis importante por vez** y ya tiene la aguda fase por la que atraviesa la guerra del **golfo Pérsico**. De hecho, si se recurriera al cinismo, se podría afirmar que la preocupación del mundo por el conflicto del golfo fue el motivo subyacente por el cual los palestinos explotaron en Gaza.

(Los palestinos) sienten que su problema —que ya tiene 40 años de antigüedad— **no recibe la suficiente atención y no es escuchado**. El problema árabe-israelí ha sido firmemente **relegado** a nivel internacional.

Las **superpotencias** están, entretanto, sumamente preocupadas por la guerra del golfo a raíz del potencial que encierra de arrastrarlas hacia ella. Pero, en este momento, no están tan preocupadas por las relaciones árabe-israelíes. **El tema no figuró ni en la agenda de las recientes conversaciones entre Margaret Thatcher y Mijail Gorbachov, ni en el encuentro "cumbre" entre Ronald Reagan y su par soviético.**

El hecho de sentirse olvidados —y enojados por ende— hace que les resulte fácil a los jóvenes árabes de la franja de Gaza, la margen occidental de **Jerusalén**, comprometerse activamente y recurrir a la violencia contra las fuerzas israelíes.

Gaza es, además, **un sitio que invita particularmente a la violencia y al desánimo**. Está atestado de jóvenes cuyos abuelos fueron —o dicen haber sido— **desposeídos (de sus tierras) en 1948**. Cuando los egipcios la dirigieron fue un verdadero **"infierno"** y una fuente de interminables problemas. A decir verdad, bajo la administración israelí la calma fue mucho mayor.

Con todo, **sus habitantes nunca aceptaron la dominación israelí y tal vez nunca lo harán**. Existe una **alta tasa de desempleo** y muy pocas perspectivas para los jóvenes talentosos. Muchos de ellos fueron encarcelados por violaciones menores a las normas en vigencia, o por actos de violencia. Una vez en la cárcel reciben el adoctrinamiento de sus compañeros convictos para ingresar en la militancia árabe.

En realidad, se requiere de un mínimo incidente para encender **"el fuego"** en la zona de Gaza, el cual se expande rápidamente hacia la margen occidental (del río **Jordán**). El actual ciclo de violencia comenzó en **octubre** pasado cuando un vehículo en el que viajaban varios árabes chocó contra una barricada israelí (en Gaza) y los centinelas abrieron luego contra tres de sus ocupantes.

Desde entonces la violencia no ha cesado, ha ido en aumento. Se expandió hacia la mayoría de los territorios ocupados y esta semana hasta el mismo Israel, como resultado en parte de la inicial reacción exagerada israelí, por no decir brutalidad.

♦ Israelíes en desventaja

Hasta el momento, no existe ninguna prueba que permita afirmar que algún estado árabe —ni siquiera **Siria**— ha tratado de explotar la crisis —salvo, tal vez, en términos propagandísticos—. Evidentemente, en esta ocasión, no desean involucrarse. Lo cual le da a los israelíes una oportunidad para aplacar la situación. Pero, ¿pueden hacerlo?

Es innegable que cuentan con una desventaja [illegible] tante. Lo que a Israel le faltó para hacerle frente a la violencia árabe generalizada es un número **adecuado de efectivos antidisturbios debidamente entrenados y equipados**.

En **Irlanda del Norte**, por ejemplo, los británicos cuentan con una fuerza profesional que recibió un entrenamiento de años y que tiene, además, el apoyo de [illegible] tiendos vehículos del tipo que se utilizan en los disturbios callejeros.

El ejército israelí, por el contrario, es una [illegible] integrada (en su gran mayoría) por conscriptos jóvenes que han sido entrenados y equipados para participar en batallas contra enemigos árabes. [illegible] participar [illegible]

operativos [illegible] muy tor[illegible] El pr[illegible] mejorar [illegible] disturbios [illegible] un rápido [illegible] podrá [illegible] confiec[illegible] no deso[illegible] [illegible]

Ademá[illegible] [illegible]

Lo q[illegible] [illegible]

Sam[illegible] [illegible]

Pero [illegible]

Hay [illegible]

Partido ILEGIBLE

01 | 01

8805424.

La victoria de los derrotados

El fracaso de la «operación buque del retorno» se convirtió en un gran éxito de imagen para la OLP. El Mossad, sin proponérselo, terminó favoreciendo a los palestinos, al desbloquear una crisis sin salida.

Víctor Steinberg
(Enviado especial)

ABU [illegible], más conocido en Occidente como Yaser Arafat, respiró aliviado. Eran las 6.10 horas del lunes 15 de febrero de 1988 y la noticia se acababa de producir. Un pequeño artefacto explosivo colocado estratégicamente sobre la línea de flotación del buque *Sol Phryne*, de 6.150 toneladas, había abierto un agujero de 65 centímetros de diámetro que lo inutilizaba. En esos momentos, el *Sol Phryne* estaba atracado en Limasol, un puerto cercano a Larnaca, en la isla de Chipre.

La probada eficacia de su peor enemigo, el Mossad, servicio de inteligencia israelí, supuesto autor del atentado al barco, que no produjo ninguna lesión, le permitía a Arafat terminar con dignidad la *operacion Alawda*, el retorno, brillantemente concebida, pero tan mal ejecutada que, desde hacía días, había naufragado.

Alawda era una gran operación de imagen planificada por la dirección de la OLP. Se trataba de intentar el retorno a Israel por mar de 135 deportados palestinos, acompañados por más de doscientos periodistas. La presencia de la prensa garantizaba la transmisión del acontecimiento a todo el mundo. Otros tantos invitados extranjeros servirían de *paraguas protector* contra cualquier posible agresión israelí. El barco partiría del puerto ateniense de El Pireo y debería llegar a Haifa previa escala en Larnaca, Chipre y Port Said, en Egipto. Era obvia la alusión a uno de los más emotivos episodios sionistas: la epopeya del *Exodo* en 1946.

«Antes de la bomba de los terroristas israelíes, nuestro éxito era del cincuenta por ciento; pero, ahora, la victoria pacífica es total», declaraba Arafat.

¿Pero la *operación retorno* se frustró? ¿Por qué se frustró? ¿Por qué la bomba del Mossad supuso un alivio para Yaser Arafat? Y, por último, ¿cuál es el saldo de esta historia que gana en imaginación a cualquier novela de espionaje y alta política, que tuvo como escenario a medio mundo, y a doscientos periodistas y otros tantos invitados como testigos de excepción?

Las respuestas, seguramente diversas y contradictorias, sitúan el origen de la historia en los territorios ocupados por Israel en 1967: Gaza y Cisjordania. Y en una fecha de nacimiento: el 9 de diciembre de 1987. Fue ese día cuando varios centenares de jóvenes palestinos se manifestaron por primera vez, armados sólo con piedras, *la keffia* —clásico pañuelo palestino— y el grito de «Allau Ackbar» —«Dios es grande»—, dispuestos a enfrentarse con la maquinaria bélica israelí.

Toda la maquinaria bélica israelí contra manifestantes desarmados.

«Ni un arma en los territorios ocupados»,

«Comenzamos con la guerra, pero hemos descubierto la importancia de la lucha pacífica», explicaba en Atenas Hilarión Capucci, ex obispo maronita de Jerusalén que fuera deportado por Israel hace más de diez años acusado de «colaborar con el terrorismo». Y agregaba: «Todos tenemos derecho a cambiar de opinión.»

La protesta pacífica se revelaba como un arma infinitamente más poderosa en la lucha palestina contra el Estado de Israel que cientos de operaciones militares. «Ni un solo arma en las

8805536

manifestaciones» fue la consigna de Arafat, mientras que la OLP intentaba hacerse con la conducción de la resistencia espontánea de los miles de jóvenes que, durante los veinte años de ocupación, sufrieron el *apartheid* israelí en carne propia.

Israel, preparado para la guerra gracias a un ejército popular, a una industria bélica privilegiada y a cuantiosos subsidios de Estados Unidos, no lo estaba, en cambio, para reprimir una simple manifestación espontánea. En Israel, las huelgas son escasas, porque atentan contra la *seguridad nacional*, y las manifestaciones son tan ordenadas como las suecas. En las fronteras originales del Estado nunca tuvo necesidad de crearse una Policía Antidisturbios. En la modélica democracia israelí, ejemplo para el Oriente Próximo, todos se comportan de manera civilizada. Un millón y medio de palestinos que sufren la ocupación dieron

El «barco del retorno» el «Sol Phryne», con su capitán, Vahopoulos.

pandreu
fue el primer jefe
de Estado de la CE en reconocer en 1982 a la OLP como gobierno y que estableció relaciones diplomáticas con rango de embajada (ver CAMBIO16 número 847). En un

», ordenó Arafat. Indignación y piedras.

Los deportados, nuevamente al exilio. No pudieron ni oler su tierra.

por tierra con esta angelical imagen.

El comité ejecutivo de la OLP, aprendiendo de sus jóvenes simpatizantes, decidió realizar una operación pacífica para demostrar a la opinión pública que «los terroristas son los israelíes, en tanto que nosotros queremos la paz», según explicaba a CAMBIO16 Bassam Abu Sharif, consejero personal de Yaser Arafat. Nacía la *operación retorno*.

El primer acto de la *guerra secreta* se desarrolló entre la OLP y los países árabes. El objetivo: un barco, y además, por si fuera necesario, un puerto de salida. Son varios los países árabes que cuentan con flotas del Estado, y portados residentes en Ammán que iban a integrar el pasaje del *buque del retorno*, retuvo los pasaportes de cincuenta de los 135 pasajeros hasta el último momento, en un intento de evitar su participación en el viaje de *la paz*.

La utilización de un buque soviético o libio también quedó descartada, porque la opinión pública mundial no vería con buenos ojos que países de *dudosa vocación pacífica* sirvieran de soporte a un viaje humanitario. Todos los caminos se cerraban. Sólo Grecia podía convertirse en la tabla de salvación.

El presidente y líder socialista Papandreu fue el primer jefe de Estado de la CE en reconocer en 1982 a la OLP como gobierno y que estableció relaciones diplomáticas con rango de embajada (ver CAMBIO16 número 847). En un viaje secreto realizado por Arafat a Atenas en enero de 1987 se acordó con el Gobierno Papandreu que El Pireo sería el puerto de partida. Pero el barco continuaba siendo el problema principal.

Un hombre de la OLP sin identificarse como tal contrató con la empresa maltesa Afroessa la utilización del barco *Silver Paloma* para un viaje charter Atenas-Haifa. El 5 de febrero, la compañía rescindió el contrato tras recibir un télex de las autoridades israelíes, cuyo texto decía: «En caso de que pasajeros indeseables subieran a bordo del buque *(Silver Paloma)* en el puerto de El Pireo, ningún barco de

ISRAEL F.M

Afroessa contará con la autorización de entrada a puertos israelíes.»

Afroessa era especialmente sensible a estas presiones, porque el *Silver Paloma* había transportado durante 1987 nada menos que 25.000 pasajeros a Haifa. Es una incógnita la razón por la que la OLP contrató un buque tan *fichado* por el Mossad, propiedad, además, de una compañía cuyos intereses están muy vinculados con el transporte de pasajeros a Israel.

La OLP, sin barco, decidió continuar con la operación y trasladó a Atenas a sus quinientos futuros pasajeros. Surgieron los rumores de manipulación de los deportados, periodistas e invitados. Otros explicaban que lo importante era la idea de la *operación retorno* y no el barco en sí. Pero lo cierto es que la OLP continuó buscando desesperadamente un buque. Abu Sharif y Fuad Bittar —este último, embajador en Atenas de la OLP— organizaban múltiples ruedas de prensa prometiendo nuevos plazos. Cuando el escepticismo cundía en las delegaciones, Sharif aseguraba una salida en breve.

EUFORIA Y TEMOR. La euforia inicial de los deportados se transformó en temor. El retorno al control policial jordano con la operación fracasada preocupaba a muchos militantes cuyos pasaportes ya habían sido retenidos por los organismos de seguridad del reino hachemita. Los banquetes y recepciones sustituyeron a la información, y mientras tanto las delegaciones extranjeras discutían futuras actividades a realizar en un barco que nunca zarparía.

Según el consejero personal de Arafat, Israel, en su guerra secreta, había amenazado a los capitanes de barcos y a sus propietarios, e, incluso, a sus hijos si aceptaban realizar la travesía. Un sindicato de marinos griegos, el PENEN, difundió un comunicado «solidarizándose con el proyecto y se declaraban dispuestos, pese a las amenazas a servir de tripulantes». Sharif convocó a una rueda de prensa para difundir la iniciativa.

El sindicato resultó ser una pequeña organización vinculada al Partido Comunista griego, cuyos afiliados eran marineros de cabotaje carentes de autorización para navegar en alta mar y sin oficiales ni capitanes. Llovían las muestras de solidaridad, pero todas eran de minúsculas organizaciones como el Partido Revolucionario de los Trabajadores o las delegaciones extranjeras presentes e incluso de periodistas.

Los pasillos del hotel intercontinental de Atenas, sede de la guerra secreta, se convirtieron en un hervidero de espías. Lo confirmaba la información publicada en el periódico israelí Haaretz, en la que se relataba con lujo de detalles uno de los abrazos de los invitados y periodistas de ese país con los hombres de la OLP.

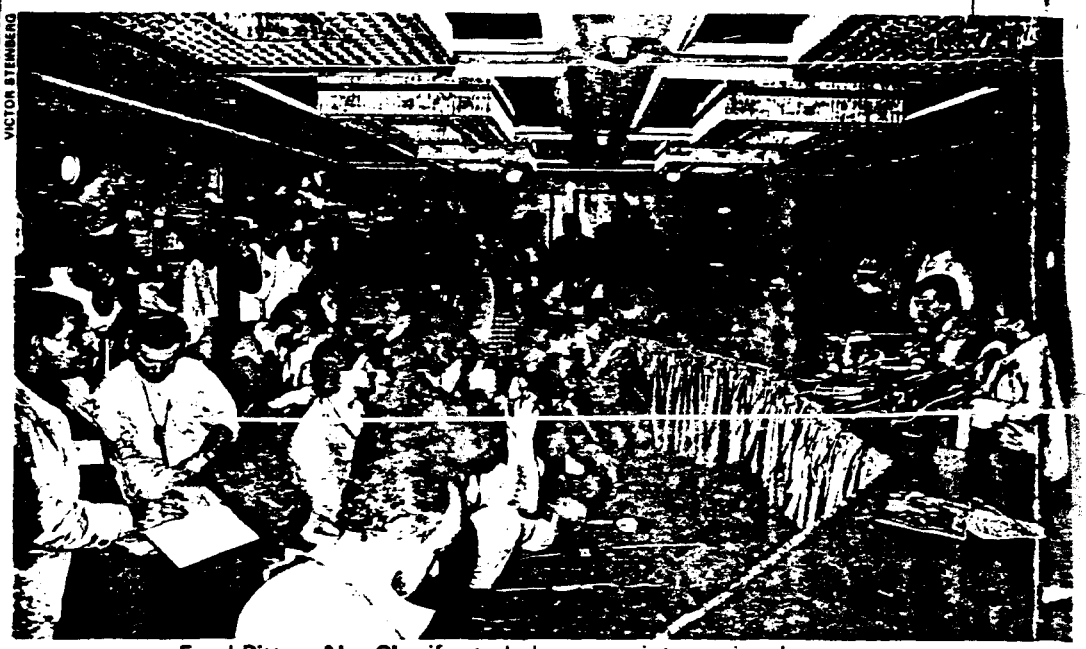
Las presiones israelíes sobre los propietarios de buques permitieron ganar tiempo al Estado judío para que Papandreu fuera acosado en Bruselas durante el encuentro de jefes de Estado, del 10 al 12 de febrero. Las declaraciones de entusiasmo del Gobierno griego pasaron de la solidaridad activa antes de la llegada de las delegaciones extranjeras a las más tibias en el sentido de que «la libre navegación está garantizada en Grecia», para rematar con otra distante describiendo al *viaje del retorno* como «un viaje privado del que, por tanto, el Gobierno no tenía nada que decir al respecto».

Nunca se sabrá con certeza si Papandreu se rindió ante las presiones europeas y norteamericanas. Pero, en todo caso, la OLP, que había visto frustrada una segunda tentativa de contratación con una naviera sueca, no estaba en condiciones de decirlo. Grecia se había comportado demasiado bien con la OLP, pero el retraso podía haber perjudicado su posición de fuerza. En todo caso, el anciano Abdul al-Sayeh, presidente del Consejo Nacional Palestino, rezongó en una reunión de delegados extranjeros que «el Gobierno griego debía comprometerse más». Abu Sharif se quedó lívido al escuchar las improcedentes declaraciones de su paisano. Ya era sábado 13 de febrero y no había barco.

Arafat, confirmaron algunas fuentes a CAMBIO16, montó en cólera: «Hay que conseguir un barco como sea.» Los rumores apuntaban a que el líder palestino responsabilizaba de los desastres organizativos que ponían en juego toda una línea de moderación en la OLP a Fuad Bittar y a sus compañeros de embajada.

Finalmente se concretó una de las múltiples líneas de búsqueda de embarcaciones. La dudosa compañía griega Carpathos compró un ferry de transporte de coches listo para desguace en 600.000 dólares. Su nombre: *Sol Phryne*. Su tripulación no cobraba salario hacía meses y festejó la compra, porque, aunque pensaban que no continuarían viajando en el ferry, al menos recibirían algún pago.

El viejo casco del *Sol Phryne* no era desconocido para Arafat. Una vez le había salvado la vida. Fue en noviembre de 1983, cuando, después de la invasión israelí al Líbano, la OLP evacuó a su líder, junto a otros guerrilleros, hacia el seguro y amigo puerto de El Pireo, en Grecia.


VICTOR STENBERG

Fuad Bittar, Abu Sharif y toda la prensa internacional.

Con un barco que ofrecer, Sharif aseguró que, el lunes a las once de la mañana, todo el mundo debía estar listo en el *hall* de sus hoteles para salir. Se había apresurado.

El domingo 14, día en que Chipre, Estado independiente desde 1960, elegía presidente, tres hombres subieron a un automóvil en el puero de Limasol. Bastó poner la llave en posición de contacto para que volara en mil pedazos. Los muertos fueron identificados como Mohamed Basim Mustafa Sultan Al-Tamini, Marwuan Al-Kayali y Mohamed Al-Buhais. Todos, altos oficiales de la OLP. La seguridad de la isla quedaba puesta en duda.

03

8055536

Jóvenes palestinos enterrados vivos por soldados israelíes.

Aunque Sharif explicó que no había ninguna relación entre los oficiales muertos y *Alawda*, acusó al Mossad del triple asesinato. Versiones circulantes en Atenas hablaban también de un comando palestino disidente como responsable de la acción. El atentado no empañó las elecciones chipriotas, pero el resultado de las mismas alteró, sin duda, la *operación retorno*.

El presidente Spyros Kyprianou, que se presentaba para la reelección, quedó en tercer lugar contra todos los pronósticos; tras el derechista Glafkos Clerides y el progresista George Vasiliou, apoyado por los comunistas. Los dos últimos se iban a disputar la jefatura del Estado en la segunda vuelta del 21 de febrero.

Por primera vez desde la independencia, el candidato de la izquierda podía ganar. La *operación retorno* de la OLP no podía poner en peligro la victoria de Vasiliou.

El sábado 13, antes de conocer los resultados electorales y el triple asesinato, la OLP había previsto transportar en avión a todos los participantes en la *Alawda* desde Atenas a Chipre para embarcar en el *Sol Phryne*.

El lunes a las once de la mañana, cinco horas después del atentado contra el barco, todos esperaban en el *hall* de sus hoteles, completamente desinformados.

En el hotel President, donde residían los refugiados y las delegaciones extranjeras, el conserje perseguía a sus huéspedes para que pagaran las cuentas. La OLP había olvidado explicar que estaban invitados.

En medio de una enorme confusión, la dirección palestina citó a una inmediata rueda de prensa en el hotel donde residía el comité ejecutivo, sus guardaespaldas y los invitados de honor. Abu Sharif informó de la *agresión sionista*, pero agregó que el buque sería rápidamente reparado.

La realidad era distinta. La *operación retorno* había naufragado, pero, sin proponérselo, el Mossad salvaba la dignidad palestina.

Simultáneamente al anuncio de Sharif del atentado, el señor Iliu, redactor jefe del turno de la mañana de la agencia semioficial griega Ana, con oficinas en la calle Pindaro, de Atenas, contestó una llamada del denominado Frente de Salvación Palestino, con base en Damasco, Siria, adjudicándose la voladura del buque. «Estamos en contra del viaje —decían—, sólo los rifles y las bombas pueden luchar contra la agresión sionista. No aceptamos que se gasten cinco millones de dólares del pueblo palestino para montar un espectáculo desde hoteles de cinco estrellas.» La agencia Ana, en posteriores transmisiones, cortó la última frase. El señor Iliu está divorciado, su ex mujer es judía y vive con sus dos hijas en Israel.

Capucci, maronita; Gaillot, católico; Sayh, consejero islámico: pasajeros del barco.

EL REMATE. El Frente de Salvación Palestino no iba a ser el único en adjudicarse el atentado. La Liga de Defensa Judía, que responde a la organización Kach del ultraderechista rabino Kahane, en una llamada a una agencia internacional de noticias en Nicosia, Chipre, declaró: «Esto es una advertencia, la próxima vez será con pasajeros.» Kahane, que es diputado, desmintió toda participación de su grupo en el hecho.

Sólo quedaba rematar la operación. La prensa internacional abandonaba Atenas, no sin antes conocer las últimas atrocidades cometidas por el Ejército israelí en los territorios ocupados. En el pueblo de Salim, en la Cisjordania ocupada, cuatro jóvenes palestinos, entre diecinueve y veintisiete años fueron sacados de sus casas por una patrulla del Ejército israelí. Los cuatro fueron golpeados brutalmente y enterrados vivos con un buldozer. Consiguieron salvarse gracias a que unos vecinos vieron mechones de pelo en la tierra. El conocimiento de este incidente coincidió con las últimas vicisitudes de la *operación retorno* en Atenas. El final se produjo cuando, desde algún lugar del mundo, Arafat comunicó telefónicamente a Sharif: «*Alawda* se suspende hasta nueva orden. Todo el mundo a casa.»

«Detendremos el barco por cualquier medio», había dicho Itzjak Rabin, ministro de Defensa israelí. Se había cumplido su promesa, pero la victoria política de la operación de imagen montada en torno al *barco de la paz* se la podían atribuir sin reticencias los palestinos.

Buenos Aires, martes 8 de marzo de 1988 ★ CLARIN

Factor Militar

041

GUERRILLEROS INFILTRADOS DESDE EGIPTO ASALTARON UN OMNIBUS

Seis muertos en un ataque de comandos palestinos en Israel

Tres guerrilleros árabes secuestraron un ómnibus en el que viajaban trabajadores israelíes, retuvieron a once rehenes y dieron muerte a uno —el único hombre del grupo—, antes de que la policía irrumpiera en el vehículo. En el tiroteo murieron todos los asaltantes y dos pasajeras, y otras ocho quedaron heridas. Se teme que la insurrección palestina tome ahora un giro abiertamente terrorista.

JERUSALEN, 7 (UPI y AFP). — Tres guerrilleros árabes secuestraron hoy un ómnibus con pasajeros israelíes y mataron a un hombre antes de que soldados y policías recuperaran el vehículo y dieran muerte a los asaltantes y a otras dos viajeras.

Por lo menos ocho pasajeras resultaron heridas durante los 60 segundos de tiroteo ocurrido en un desolado tramo de carretera en el desierto de Negev, informaron fuentes militares.

Los aterrorizados pasajeros se echaron al suelo mientras las balas destrozaban los cristales y se incrustaban en las cubiertas de los asientos.

"Pensé para mí misma: hay un Dios y nos salvará", declaró una de las sobrevivientes, Stella Bakar, de 16 años y madre de cuatro hijos, "pero estaba aterrorizada".

El general Yitzhak Mordechai, [illegible] dente del distrito [illegible] declaró que las autoridades decid[illegible] en el vehículo después de que [illegible]aron las negociaciones con los guerrilleros.

"Tratamos de negociar con ellos" dijo Mordechai. "Intentamos salvar las vidas de los pasajeros y de los terroristas. Por desgracia dis[p]araron enseguida".

La radio del ejército identificó a los [illegible] israelíes como Victor [illegible], de 30 [illegible] [illegible] con [illegible] hijos, Miriam Ben Yo[illegible], de 46 años, [illegible] hijos, y Rina Shinuky, de [illegible] años, con dos hijos.

El incidente empezó a las 7.30 de hoy, cuando los tres guerrilleros, armados con fusiles Kalashnikov (de fabricación soviética) y granadas, confiscaron un automóvil Renault.

Dentro del vehículo se encontraban soldados de civil y desarmados, que lograron escapar ilesos.

La policía se dio cuenta de la acción y persiguió a los guerrilleros, informaron fuentes militares. Uno de los policías logró disparar y reventar una de las ruedas del auto, lo [illegible] detenerse a los guerrilleros, quienes abordaron entonces un ómnibus que transportaba trabajadores de la Planta Nuclear de Dimona, en el desierto de Negev.

♦ Matan a un hombre

En una entrevista con la radio del ejército, el conductor del ómnibus identificado solo como Tzvika, declaró que había logrado escapar junto con otros pasajeros del vehículo.

"Cuando uno de los terroristas me vio, [illegible] hacia mí y empezó a disparar al ómnibus", dijo el conductor. "Inmediatamente dejé salir a algunos pasajeros, que pudieron escapar, y empezamos a correr".

Los guerrilleros secuestraron a 11 personas, de las cuales 10 eran mujeres y una de ellas estaba embarazada, indicaron las autoridades.

Más de 100 soldados y policías llegaron de inmediato a la escena, a 72 kilómetros de Jerusalén, y empezaron a negociar con los secuestradores, quienes exigieron la liberación de palestinos arrestados durante los disturbios en los territorios ocupados.

Stella Bakar narró que los guerrilleros habían ordenado a los pasajeros que se echaran boca abajo en el suelo del ómnibus. "Dijeron: échense y nada pasará", agregó Bakar.

Cuando los guerrilleros se vieron rodeados, pidieron hablar con funcionarios de la Cruz Roja. Luego amenazaron con matar a un pasajero cada 30 minutos y poco después mataron de un tiro en el pecho al único hombre del ómnibus, indicó la sobreviviente.

Cuando se oyó el disparo, una fuerza antiterrorista irrumpió en el ómnibus. Eran las 10.30 de la mañana.

En el tiroteo, la policía mató a los guerrilleros, dijo Mordechai.

Una de las pasajeras también murió de un disparo en la cabeza, y una segunda murió más tarde, en el hospital de Soroca.

♦ "Giro terrorista".

La insurrección palestina en los territorios ocupados por Israel amenaza con tomar un sesgo abiertamente terrorista —según los observadores— tras el espectacular secuestro del ómnibus.

La primera consecuencia de la [illegible] fue volver a unir la vacilante coalición de gobierno, integrada por el frente nacionalista Likud, del primer ministro Yitzhak Shamir, [illegible] Partido Laborista, del canciller Shimon Peres, que coincidieron en condenar el "terrorismo palestino".

Esta misma mañana, manifestantes del pueblo cisjordano de Idna, cerca de Hebron, lanzaron por primera vez una granada contra los "boinas verdes" (guardia [illegible] israelí), que reaccionaron a balazos e hirieron a siete palestinos, uno de los cuales está grave.

El domingo, las fuerzas israelíes habían dado muerte a los tres integrantes de un comando procedente del Líbano que trataba de infiltrarse en Galilea (norte de Israel).

Con pasaporte egipcio

JERUSALEN, 7 (EFE). — Uno de los tres palestinos que hoy secuestraron un ómnibus israelí en la carretera de Bersheva a Dimona poseía documento egipcio de identidad, reveló esta noche el general Yitzhak Mordechai, comandante de la región militar del sur.

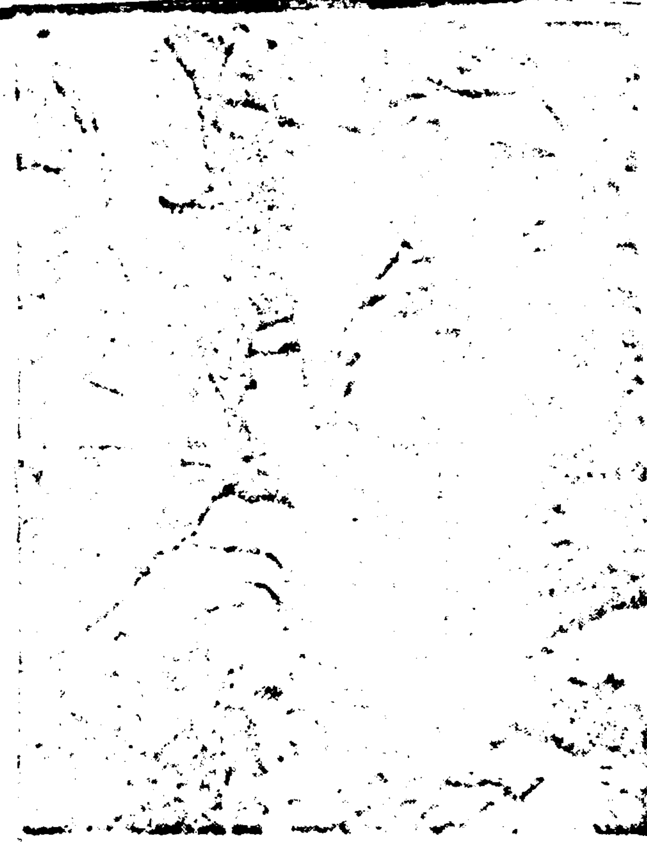
Al concluir la primera investigación militar del hecho, Mordechai informó a la prensa que el hombre era residente del pueblo de Rafiaj, en el norte del Sinaí, localidad dividida en 1983.

El ministro de Defensa, general Yitzhak Rabin, también informó esta tarde al Parlamento en Jerusalén que se habían encontrado en poder de los palestinos dinero y cigarrillos egipcios, pero el gobierno israelí no ha confirmado aún que se hubiesen infiltrado desde el desierto

Partes poco legible

01 | 03

8805547



Tropas israelíes observan a dos de los tres terroristas muertos, ayer, cuando secuestraron un ómnibus.

EN FOCO

Violencia en cadena

El ataque a un ómnibus ocupado por civiles israelíes, la muerte de los tres atacantes palestinos y de tres de sus secuestrados es, aunque resulte duro reconocerlo, la dramática y repetida imagen de una guerra sin cuartel. Nada indica que se pueda medir como más o menos terrible que aquella otra agresión de los "activistas" árabes que [illegible] soldados [illegible] que [illegible] muerte de tres [illegible], el domingo [illegible] por el [illegible] de gol- [illegible] de los [illegible] árabes en [illegible] territorios [illegible].

[illegible] que [illegible] Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, testigo excepcional del hecho nada menos que junto a los generales Dan Shomrom —comandante en jefe de las fuerzas armadas— y Yitzhak Mordechai, jefe de la región sur, anatemizó: "Este es el verdadero rostro del enemigo", y repitió que "nuestra política es la de usar la fuerza contra estos criminales".

El premier Shamir dijo que los agresores "son los mismos que incitan a la violencia en los territorios ocupados", y el ministro de Turismo, Abraham Sharir, se preguntó si luego de este atentado Israel debe preocuparse de dar respuesta al plan Shultz de paz. Aún más, diputados de izquierda, como Yair Tsaban, exhortaron a la OLP a deponer las armas para no debilitar el frente de paz dentro de Israel. Finalmente, el canciller Peres describió a la OLP como una desgracia para judíos y palestinos por igual.

Todas estas expresiones de coincidencia generalizada parecen actuar como un elemento unificador dentro del [illegible] de disidencias que [illegible] la coalición gubernamental israelí. Visto así, la [illegible] de Shamir, el sábado pasado, al oponerse a que sus colegas del consejo de ministros voten el plan Shultz hasta que viaje a entrevistarse con el presidente Reagan, parece un episodio lejano en el tiempo. La temperatura política provocada por este hecho daría lugar a pensar que Shamir podría ir a Washington sencillamente a decir que no acepta el plan de paz contando con un significativo respaldo.

Datos Poco Legibles

 8805547

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 8 de diciembre de 1986

Un soldado israelí inspecciona el ómnibus que fue secuestrado por un comando palestino en el desierto del Neguev.

La central nuclear

JERUSALEN, 7 (AFP). — La central nuclear israelí de Dimona, diez de cuyos empleados fueron secuestrados hoy lunes durante varias horas por un comando palestino, fue construida en secreto en 1957 en el desierto de Neguev, al sur de Israel.

La importancia de esta central, que fue presentada durante mucho tiempo como "una fábrica textil", fue revelada en octubre de 1986 por un ex empleado que suministró sesenta fotografías a un semanario británico.

Según informaciones extranjeras, Israel dispone, desde 1964, de medios para producir plutonio en cantidades suficientes para fabricar armas nucleares.

Israel se negó desde un comienzo a firmar el tratado contra la proliferación de armas atómicas y en consecuencia se opuso al control de esta central por parte de los expertos de la Agencia Internacional de Energía Atómica.

Por el contrario, el pequeño reactor nuclear israelí construido en 1969 [illegible] Tel Aviv, con ayuda de los Estados Unidos, está sometido al control internacional.

La central de Dimona fue construida con ayuda de Francia después de los acuerdos de cooperación técnica firmados en 1950.

Francia, según estos acuerdos, se convertiría en uno de los principales proveedores de armas y tecnología nuclear, del [illegible] estado hebreo. [illegible] bio, los investigadores franceses podrían utilizar un procedimiento de producción de agua pesada perfeccionado por ingenieros israelíes.

8805547

041

EL PREMIER PRESENTARA OBJECIONES EN WASHINGTON

Y. MILITAR

Shamir considera que el plan de paz de los EEUU. es inaceptable para Israel

Tres jóvenes palestinos fueron abatidos ayer en aldeas de Cisjordania en enfrentamientos con patrullas israelíes y colonos de los asentamientos. El primer ministro Yitzhak Shamir bloqueó una votación de los componentes de su gobierno para la aceptación o el rechazo de la propuesta estadounidense de paz para la región. Shamir se entrevistará en Washington con George Shultz sin ninguna respuesta. Proclama de militares israelíes de alto rango auspiciando la aceptación del plan.

JERUSALEN, 9 (AFP, ANSA, EFE y Reuter). — **El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, se negó hoy a someter a la votación de su gobierno de coalición el plan norteamericano de paz para Medio Oriente y, consiguientemente, viajará, como estaba previsto, a Washington la próxima semana, sin ninguna respuesta.** Un destacado colaborador de Shamir, al comentar **el inequívoco bloqueo del primer ministro a tratar la iniciativa de los Estados Unidos, dijo que** aquel intentará convencer a la cúpula de Washington para que elimine la nueva propuesta de paz para la región **"por ser peligrosa para ambos países".**

El secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, presentó ese plan a los dirigentes de **Israel**, Jordania, Siria y Egipto, la pasada semana, luego de una gira de nueve días por el Medio Oriente **requiriendo "una respuesta clara" a Shamir para antes del próximo 15.** Fuentes cercanas al despacho del primer ministro israelí señalaron hoy que Shamir **no tenía previsto ofrecer una respuesta directa durante su permanencia en los Estados Unidos,** pero que sí lo haría en Israel, tras su regreso.

El asesor de Shamir, citado por las agencias internacionales sin ser identificado, agregó que "**la primera prioridad es hacer que los norteamericanos desistan** del plan que significa un peligro para ambos países, y **que retornen a la idea de los buenos y viejos acuerdos de Camp David, que consideran el mejor interés de ambos países**". El funcionario del despacho de Shamir agregó sin embargo que "si bien lo mejor sería que los Estados Unidos abandonen el plan, tenemos que ser prácticos y **darnos cuenta de que probablemente no lo desecharán en todas sus partes. Así es que tendremos ahora que analizar algunos cambios que nos consta que** Washington estaría dispuesto a aceptar**los**".

Yitzhak Shamir rechazó hoy las presiones ejercidas por los laboristas de su gobierno de coalición, quienes están globalmente de acuerdo con el plan norteamericano. Como se sabe, los ministros del ultraconservador bloque Likud, liderados por el premier, rechazan esa propuesta que incluye **la participación del Estado judío en una conferencia internacional de paz y también negociaciones con jordanos y palestinos referidas al autogobierno en los territorios árabes ocupados por Israel.**

En tanto, el canciller israelí y jefe del laborismo, **Shimon Peres**, reiterró hoy su convicción de que **"sería un grave error histórico" el rechazo de Israel al plan de paz de Washington.**

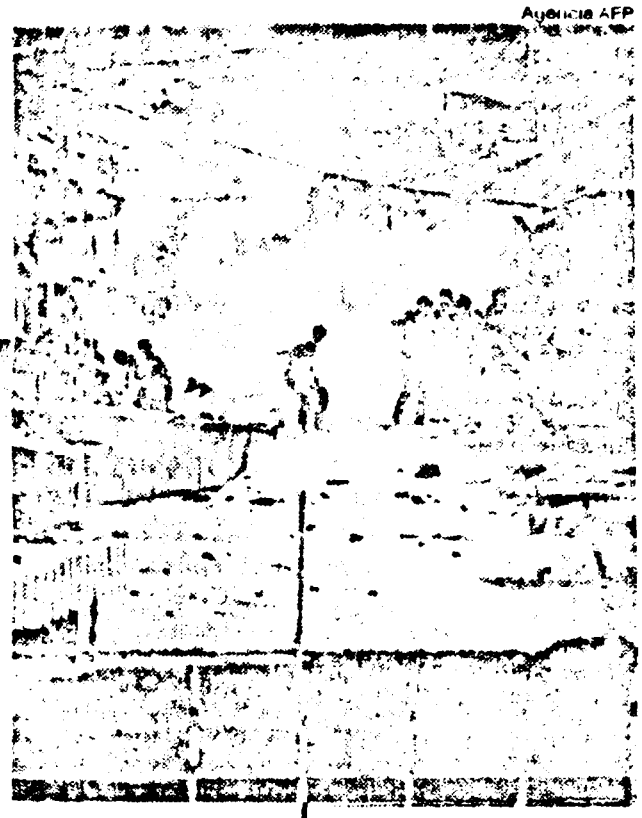
En tanto, se dio a conocer hoy **una proclama firmada por 1.000 oficiales militares de la reserva del ejército israelí,** que respalda la propuesta norteamericana, con el argumento de que **"la paz es preferible a la integridad territorial de la tierra de Israel".**

♦ **Nuevos incidentes**

Mientras, **tres jóvenes palestinos en Cisjordania murieron hoy, a balazos en enfrentamientos con militares y colonos israelíes,** en ocasión del **Día de los Mártires,** según fuentes palestinas.

Las víctimas son **Bassam Badaria, de** 18 años, abatido por una patrulla israelí que disparó para dispersar una manifestación en la aldea de Somua, cerca de Hebrón, cuyos habitantes **habían bloqueado los accesos y apedreaban a los soldados israelíes.** Los otros dos muertos cayeron en incidentes en localidades próximas a Ramallah: **Mohammad Osman Fares,** de 16 años, herido de bala en la aldea de Silwad y muerto horas después en el hospital de la región, y **Hassan Djamil Hedjazi,** de 19 años, manifestantes de la aldea de Turmus Aiya, abatido de un **balazo en el pecho.**

Agencia AFP



Un manifestante palestino arroja un cartucho de gas lacrimógeno en los enfrentamientos ocurridos ayer entre fuerzas israelíes y residentes de un campo de refugiados.

Entre la espada y la pared

De hecho, Israel rechazó ayer el plan de paz del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, al no haber logrado una posición común en la reunión restringida de gabinete. Los cinco ministros laboristas y los cinco del Likud no precisaron más que media hora para comprobar la imposibilidad de un acuerdo. La propuesta norteamericana parece yacer en un pantano.

Israel se encamina hacia un período de crisis en sus relaciones privilegiadas con Washington, en tanto que los analistas coinciden en que carece ya de sentido mantener en pie a un gobierno incapaz de dar respuesta a la crisis de los territorios ocupados, que finalmente derivará en elecciones anticipadas.

En aquella media hora, las insalvables diferencias entre Peres, que apoya el plan, y Shamir, que lo rechaza en su globalidad, enviaron a un largo purgatorio al Plan Shultz. Simultáneamente, la indecisión israelí —que implica toda una decisión— condena a Israel a un eventual aislamiento.

Un detalle poco corriente en las relaciones norteamericano-israelíes lo da el hecho de que esta vez, la presión de los Estados Unidos proviene también del Parlamento: un grupo de 30 senadores, entre los que revistan algunos de los más firmes y tradicionales partidarios de Israel, envió una carta a Shultz en la que critican al premier judío por su negativa a devolver "ciertos" territorios ocupados, a cambio de la paz en la región.

La presión contra Shamir tuvo otros reveladores grados de intensidad: un millar de oficiales superiores israelíes hicieron un llamamiento a aquel para que elija la vía de la paz y abandone la idea del "Gran Israel", una de las banderas de la derecha nacionalista.

Shamir viajará a Washington con dos únicas posibilidades: dar marcha atrás o renunciar a su cargo, convocando a elecciones anticipadas. Todo hace suponer que el premier optará por el segundo camino.

Shultz: "No habrá modificaciones"

WASHINGTON, 9 (Por **David Ottaway**, de **The Washington Post**, especial para Clarín).— El secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, le manifestó a un estrecho colaborador del primer ministro israelí, **Yitzhak Shamir**, que está dispuesto a aclarar el plan de paz que propuso para **Medio Oriente pero no a modificar su esencia o calendario** durante las conversaciones que sostendrá con Shamir la semana entrante. Así lo revelaron fuentes israelíes.

El contundente mensaje de Shultz también fue enviado al gobierno israelí a través de radio Israel, cuyo corresponsal en Washington —**Shimon Schiffer**— indicó en una transmisión este martes a la noche que según un importante funcionario de la administración estadounidense Shultz no estaba dispuesto a alterar **ni un solo detalle de su plan de paz.**

Shultz habría querido hacer llegar el mensaje de la administración Reagan a los líderes israelíes **con anterioridad a la reunión especial de gabinete que tuvo lugar hoy en Israel para discutir el controvertido plan de paz del secretario de Estado.**

Entretanto, un funcionario del Departamento de Estado informó este martes que Shultz despachó ese mismo día a Moscú al subsecretario de Estado **Richard Murphy** a fin de que informara sobre su plan al canciller soviético, **Edouard Shevardnadze.** Murphy viajará también a otras capitales europeas con idéntico propósito.

Shultz parece estar dispuesto a seguir defendiendo a toda costa sus esfuerzos de paz, así como a continuar presionando a Shamir. **También tiene pensado organizar, para el curso de este mes, una reunión con Shevardnadze en donde Shultz pediría el apoyo de la URSS para su plan.**

Este martes, Shultz se había reunido con **Moshe Arens** —ex embajador israelí en los EEUU y ex ministro de Defensa de Israel—, quien criticó la propuesta norteamericana para celebrar nuevas conversaciones de paz árabe-israelíes bajo los auspicios de una conferencia internacional.

041

Jerusalén, primero en armas de los EE.UU.

ISRAEL

F.M.

NUEVA YORK 2 (Reuter). — Israel compraría armas norteamericanas por valor de 3.000 millones de dólares durante el presente año fiscal, lo que mantendría como el cliente más importante de Washington en ese renglón.

Así se desprende de un informe confidencial del Departamento de Estado norteamericano revelado hoy por el "New York Times", donde se detalla que unos 2.000 millones de dólares se destinarán a la adquisición de cincuenta o sesenta aviones F-16.

El diario señaló que el gobierno del presidente Ronald Reagan proyecta incrementar las ventas de armas al exterior en un 25 por ciento, por valor de 15.000 millones de dólares, durante el presente ejercicio fiscal.

Esas ventas, proyectadas como operaciones con 33 países, equivaldrían a un incremento de 3.300 millones de dólares con respecto a las transacciones del año anterior en ese rubro.

La lista consigna un incremento de siete veces en los despachos proyectados este año con destino a Egipto, país que recibiría armas por un monto de 2.700 millones de dólares, contra 375 millones de dólares el año pasado.

CLARIN 3-5-88.

8805633

041

LA CRISIS DE LOS TERRITORIOS OCUPADOS Y EL PLAN DE PAZ NORTEAMERICANO

Shamir derrota a Reagan

El plan norteamericano para encontrar los resortes que permitan resolver el problema palestino y el conflicto árabe-israelí colisionó con la obstinación del primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, quien lo bloqueó en el marco de conversaciones improductivas e infructuosas, en Washington, con sus máximos interlocutores: el presidente Ronald Reagan y el secretario de Estado, George Shultz. En verdad, si se juzga por los resultados, Shamir logró una jugada maestra: rechazar el plan y evitar, a la vez, un enfrentamiento total con la Casa Blanca.

En realidad Shamir demolió el punto de apoyo del plan Shultz al desestimar de plano la efectivización de una conferencia internacional, de la cual —en teoría— surgirían futuros mecanismos para negociaciones bilaterales entre Israel y una delegación jordano-palestina, en torno de una eventual autonomía limitada y provisional para los territorios ocupados. Con lo cual la propuesta norteamericana retornó a fojas uno.

Washington parece analizarlo con otra óptica. Insiste en que el plan está intacto, más allá del rechazo de parte de su máximo aliado en el área. Shamir parece haber conseguido apaciguar a los congresistas norteamericanos y a los líderes judíos estadounidenses en cuanto a su cuestionado manejo de los disturbios de Gaza y Cisjordania. Pero Shultz se mostró duro e insinuó que la flexibilidad máxima que puede esperarse es la de sólo algunas semanas en cada una de las etapas del plan. Con lo que echó por tierra algunas fantasías de la estrategia de Shamir de proponer una flexibilidad de años entre cada uno de los tramos de la propuesta.

La firmeza de los Estados Unidos parece estar detonada por los actuales acontecimientos en Gaza. A medida que se extiende ese virtual estado de guerra —que ya supera las 13 semanas— con negros pronósticos para Israel, Washington aprieta más las tuercas para la aceptación del plan. Aun cuando, retóricamente, insiste en que no presionará a su aliado.

Claro, no parece empresa fácil la de llevar adelante una propuesta que ha sido saboteada por uno de los directos involucrados (Israel) y ni siquiera tomada en cuenta por otro protagonista, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Pero esa terquedad norteamericana parece estar sustentada por varios hechos que, sumados, marcan el actual cuadro de situación. El principal de ellos, cronológicamente, parte de que la gira de Shultz por Medio Oriente —en cuyo inicio enunció el plan— se cumplió tras una entrevista del secretario de Estado norteamericano en Moscú con su colega, el canciller soviético Eduard Shevardnadze.

Habría quedado en claro que Shultz, si bien no consiguió la adhesión formal de la Unión Soviética, habría logrado, en cambio, una suerte de pase en blanco o visto bueno para un programa de presión "a dos puntas" a los países directamente involucrados en los conflictos del área.

Acaso Yitzhak Shamir caiga en una intencionada simplificación cuando define al plan de Washington como una fórmula de "paz a cambio de los territorios ocupados". Así lo habría hecho saber al presidente, mediante los mensajes explícitos que —antes de efectivizarse la visita de Shamir a los Estados Unidos— portaron algunos de los más conspicuos colaboradores del primer ministro, entre ellos Moshe Arens y [illegible]: que Shultz impusiera algún retoque a su propuesta, con moderaciones por lo menos en la temporalidad de cada uno de los tramos.

La respuesta norteamericana a esos asesoramientos fue siempre cortante, tómelo o déjelo. En su momento, definiendo la propuesta, Shultz ejemplificó: "Es un traje a medida, al cual no se le puede amputar una parte sin el riesgo de dejarlo inservible."

Tras su serie de tres entrevistas con Shamir, el jefe de la diplomacia estadounidense, buscando la clarificación de la posición sustentada en torno de la conferencia internacional, dijo que su país siempre está dispuesto a considerar "cualquier enfoque" que pudiera conducir a negociaciones directas y que —incluso— se opone a la efectivización de una reunión internacional que pudiera estar destinada a reemplazar las negociaciones bilaterales, que en definitiva constituyen el objetivo del plan. Claro, anteriormente Shultz había insistido en que esas negociaciones directas deberían darse sólo en un ambiente "saneado" producto de una anterior reunión internacional.

● El levantamiento palestino

Una lucha sorda, mucho menos espectacular que los disturbios y manifestaciones que han convulsionado los territorios ocupados en las últimas 13 semanas, se está desarrollando entre los nacionalistas palestinos y las autoridades israelíes. Esa suerte de guerra entre bastidores se formaliza en dos frentes: el económico y el administrativo.

Los objetivos palestinos pasan por dar término a la dependencia de los habitantes de Gaza y Cisjordania con respecto a una administración israelí que está presente prácticamente en cada uno de los actos de la vida [illegible] de los territorios. La respuesta [illegible] es rotunda: se trata de reafirmar [illegible] hoy por el caos de Gaza [illegible].

Las presiones económicas de Israel se han multiplicado en la última semana. El cierre de mercados y almacenes, el desabastecimiento de [illegible] medidas en idéntica dirección, puestas en práctica en [illegible] y Jenín, apuntan a una nueva estrategia israelí: responder a las huelgas en masa promovidas por la "dirección unificada del levantamiento" con el uso de la misma moneda, es decir la huelga por obligación a causa del desabastecimiento.

[illegible] ahora, para evitar el riesgo de las quiebras en [illegible] durante [illegible] horas diarias. Pero, desde ahora, el ejército israelí puede obligar a aquellos a mantener sus persianas cerradas hasta nuevo aviso. Esa medida draconiana amenaza ser extendida a otras localidades de Gaza y Cisjordania.

Se trata de una nueva arma israelí: la asfixia económica y la desprovisión sistemática de todo servicio administrativo hasta que la población de los territorios ocupados presione desde la base a los militantes para la suspensión —o al menos la morigeración— del levantamiento.

Por cierto que esa medida extrema parte de hechos de la realidad: al tiempo que la rebelión se extiende, también se multiplican algunas noticias económicas y financieras que, sumadas, comienzan a conformar un preocupante marco para la estabilidad israelí. Esas [illegible] pasan por noticias que parecerían irrelevantes pero que se constituyen en indicativas: respuestas negativas de instituciones financieras norteamericanas a rutinarios pedidos de créditos por parte de bancos israelíes; la negativa de algunas empresas multinacionales para cumplir acuerdos con comerciantes israelíes, aun a riesgo de ser demandadas; la dilación del Parlamento Europeo en la oficialización del acuerdo económico entre la CEE e Israel, que en el pasado era un simple y formal paso, con una aprobación casi automática.

En todos los casos, existieron respuestas unánimes que pasaban por un compás de espera por los acontecimientos de Gaza y Cisjordania. Esos negros pronósticos para la economía israelí tienen otros reveladores [illegible] de intensidad: la defensa hebrea comienza a [illegible] la rebelión en millones de dólares [illegible] en mil millones de dólares. [illegible] una estimación optimista.

[illegible] rebeldes palestinos, [illegible] estrategia israelí, han dado una respuesta muda, pero amenazante: el primer signo de alarma real para el [illegible] israelí [illegible] en la policía de los territorios, acudiendo al llamado de la "dirección unificada". Pero el riesgo de caos administrativo crece, en la medida en que en una administración (en Gaza y en Cisjordania) que emplea a 19.000 agentes, sólo 100 funcionarios son israelíes. Si se suma a este sombrío cuadro la posibilidad de una catarata de [illegible] muy [illegible].

Jorge Göttling

Copyright Clarín 1988

PARTES POCO LEGIBLE

8805767

01 | 01

REPETIDO

La victoria de los derrotados

El fracaso de la «operación buque del retorno» se convirtió en un gran éxito de imagen para la OLP. El Mossad, sin proponérselo, terminó favoreciendo a los palestinos, al desbloquear una crisis sin salida.

Víctor Steinberg
(Enviado especial)

ABU [illegible] más conocido en Occidente como Yaser Arafat, respiró aliviado. Eran las 6.10 horas del lunes 15 de febrero de 1988 y la noticia se acababa de producir. Un pequeño artefacto explosivo colocado estratégicamente sobre la línea de flotación del buque *Sol Phryne*, de 6.150 toneladas, había abierto un agujero de 65 centímetros de diámetro que lo inutilizaba. En esos momentos, el *Sol Phryne* estaba atracado en Limasol, un puerto cercano a Larnaca, en la isla de Chipre.

La probada eficacia de su peor enemigo, el Mossad, servicio de inteligencia israelí, supuesto autor del atentado al barco, que no produjo ninguna lesión, le permitía a Arafat terminar con dignidad la *operación Alawda*, el retorno, brillantemente concebida, pero tan mal ejecutada que, desde hacía días, había naufragado.

Alawda era una gran operación de imagen planificada por la dirección de la OLP. Se trataba de intentar el retorno a Israel por mar de 135 deportados palestinos, acompañados por más de doscientos periodistas. La presencia de la prensa garantizaba la transmisión del acontecimiento a todo el mundo. Otros tantos invitados extranjeros servirían de *paraguas protector* contra cualquier posible agresión israelí. El barco partiría del puerto ateniense de El Pireo y debería llegar a Haifa previa escala en Larnaca, Chipre y Port Said, en Egipto. Era obvia la alusión a uno de los más emotivos episodios sionistas: la epopeya del *Exodo* en 1946.

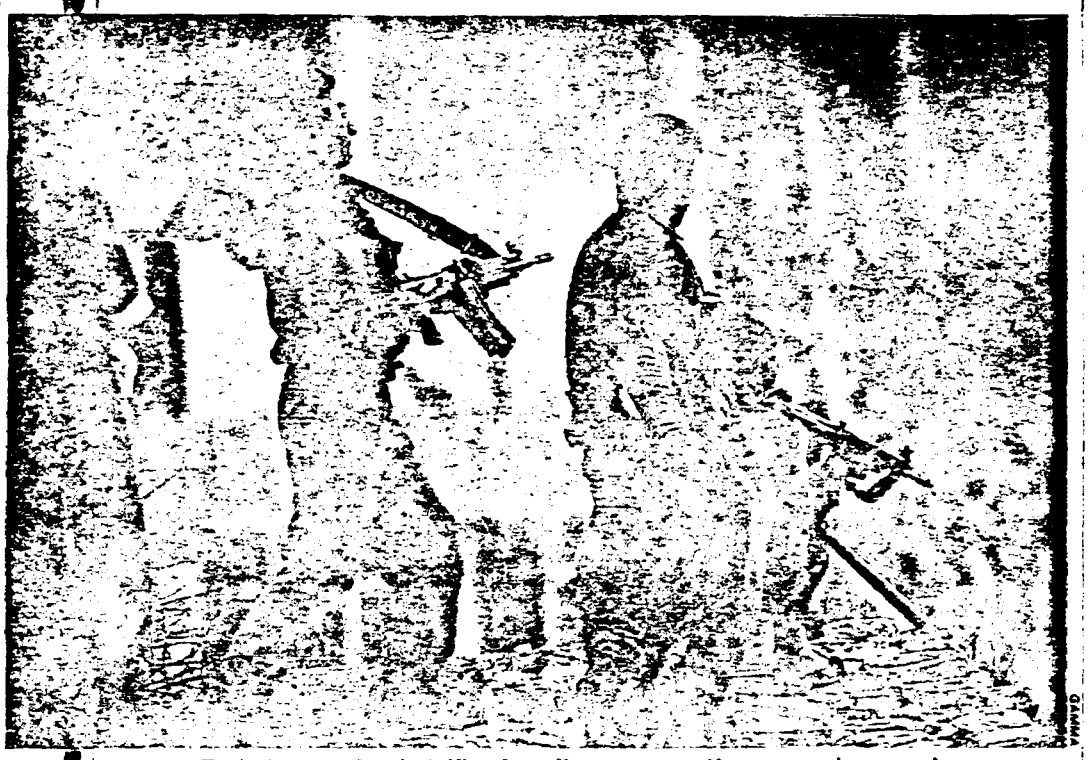
«Antes de la bomba de los terroristas israelíes, nuestro éxito era del cincuenta por ciento; pero, ahora, la victoria pacífica es total», declaraba Arafat.

¿Pero la *operación retorno* se frustró? ¿Por qué se frustró? ¿Por qué la bomba del Mossad supuso un alivio para Yaser Arafat? Y, por último, ¿cuál es el saldo de esta historia que gana en imaginación a cualquier novela de espionaje y alta política, que tuvo como escenario a medio mundo, y a doscientos periodistas y otros tantos invitados como testigos de excepción?

Las respuestas, seguramente diversas y contradictorias, sitúan el origen de la historia en los territorios ocupados por Israel en 1967: Gaza y Cisjordania. Y en una fecha de nacimiento: el 9 de diciembre de 1987. Fue ese día cuando varios centenares de jóvenes palestinos se manifestaron por primera vez, armados sólo con piedras, *la keffia* —clásico pañuelo palestino— y el grito de «Allau Ackbar» —«Dios es grande»—, dispuestos a enfrentarse con la maquinaria bélica israelí.

«Comenzamos con la guerra, pero hemos descubierto la importancia de la lucha pacífica», explicaba en Atenas Hilarión Capucci, ex obispo maronita de Jerusalén que fuera deportado por Israel hace más de diez años acusado de «colaborar con el terrorismo». Y agregaba: «Todos tenemos derecho a cambiar de opinión.»

La protesta pacífica se revelaba como un arma infinitamente más poderosa en la lucha palestina contra el Estado de Israel que cientos de operaciones militares. «Ni un solo arma en las



GAMMA

Toda la maquinaria bélica israelí contra manifestantes desarmados.

«Ni un arma en los territorios ocupa

01 04 8806316

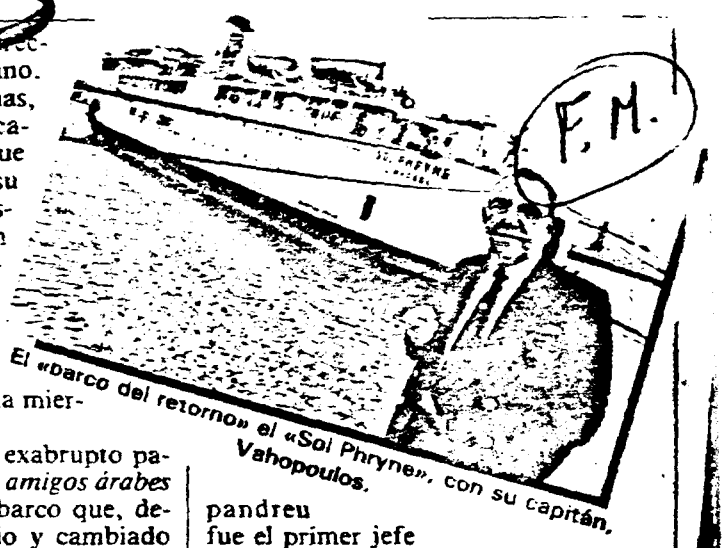
REPETIDO ISRAEL

manifestaciones» fue la consigna de Arafat, mientras que la OLP intentaba hacerse con la conducción de la resistencia espontánea de los miles de jóvenes que, durante los veinte años de ocupación, sufrieron el *apartheid* israelí en carne propia.

Israel, preparado para la guerra gracias a un ejército popular, a una industria bélica privilegiada y a cuantiosos subsidios de Estados Unidos, no lo estaba, en cambio, para reprimir una simple manifestación espontánea. En Israel, las huelgas son escasas, porque atentan contra la *seguridad nacional*, y las manifestaciones son tan ordenadas como las suecas. En las fronteras originales del Estado nunca tuvo necesidad de crearse una Policía Antidisturbios. En la modélica democracia israelí, ejemplo para el Oriente Próximo, todos se comportan de manera civilizada. Un millón y medio de palestinos que sufren la ocupación dieron por tierra con esta angelical imagen.

El comité ejecutivo de la OLP, aprendiendo de sus jóvenes simpatizantes, decidió realizar una operación pacífica para demostrar a la opinión pública que «los terroristas son los israelíes, en tanto que nosotros queremos la paz», según explicaba a CAMBIO16 Bassam Abu Sharif, consejero personal de Yaser Arafat. Nacía la *operación retorno*.

El primer acto de la *guerra secreta* se desarrolló entre la OLP y los países árabes. El objetivo: un barco, y además, por si fuera necesario, un puerto de salida. Son varios los países árabes que cuentan con flotas del Estado, y



El «barco del retorno» el «Sol Phryne», con su capitán, Vahopoulos.

[ilegible] confiaba la dirección palestina. Fue en vano.

Más tarde, ya en Atenas, la OLP explicó públicamente que ningún buque árabe podía salir con su bandera porque todos están, menos Egipto, en estado de guerra con Israel. Pero la dirección palestina en Atenas contestaba en privado a la misma pregunta con un ¡que se vayan a la mierda!

La interpretación del exabrupto parece clara: los supuestos *amigos árabes* se negaron a ceder un barco que, debidamente transformado y cambiado de bandera y nombre, habría podido servir a la operación. No sólo ningún país árabe ayudó explícitamente a la OLP, sino que el reino de Jordania, según declaraciones privadas de los de-

pandreu
fue el primer jefe
de Estado de la CE en reconocer en 1982 a la OLP como gobierno y que estableció relaciones diplomáticas con rango de embajada (ver CAMBIO16 número 847). En un

dos» ordenó Arafat. Indignación y piedras.

Los deportados, nuevamente al exilio. No pudieron ni oler su tierra.

portados residentes en Ammán que iban a integrar el pasaje del *buque del retorno*, retuvo los pasaportes de cincuenta de los 135 pasajeros hasta el último momento, en un intento de evitar su participación en el viaje de *la paz*.

La utilización de un buque soviético o libio también quedó descartada, porque la opinión pública mundial no vería con buenos ojos que países de *dudosa vocación pacífica* sirvieran de soporte a un viaje humanitario. Todos los caminos se cerraban. Sólo Grecia podía convertirse en la tabla de salvación.

El presidente y líder socialista Papandreu fue el primer jefe de Estado de la CE en reconocer en 1982 a la OLP como gobierno y que estableció relaciones diplomáticas con rango de embajada (ver CAMBIO16 número 847). En un viaje secreto realizado por Arafat a Atenas en enero de 1987 se acordó con el Gobierno Papandreu que El Pireo sería el puerto de partida. Pero el barco continuaba siendo el problema principal.

Un hombre de la OLP sin identificarse como tal contrató con la empresa maltesa Afroessa la utilización del barco *Silver Paloma* para un viaje charter Atenas-Haifa. El 5 de febrero, la compañía rescindió el contrato tras recibir un télex de las autoridades israelíes, cuyo texto decía: «En caso de que pasajeros indeseables subieran a bordo del buque *(Silver Paloma)* en el puerto de El Pireo, ningún barco de

88063-16

REPETIDO

ISRAEL F.M

Afroessa contará con la autorización de entrada a puertos israelíes.»

Afroessa era especialmente sensible a estas presiones, porque el *Silver Paloma* había transportado durante 1987 nada menos que 25.000 pasajeros a Haifa. Es una incógnita la razón por la que la OLP contrató un buque tan *fichado* por el Mossad, propiedad, además, de una compañía cuyos intereses están muy vinculados con el transporte de pasajeros a Israel.

La OLP, sin barco, decidió continuar con la operación y trasladó a Atenas a sus quinientos futuros pasajeros. Surgieron los rumores de manipulación de los deportados, periodistas e invitados. Otros explicaban que lo importante era la idea de la *operación retorno* y no el barco en sí. Pero lo cierto es que la OLP continuó buscando desesperadamente un buque. Abu Sharif y Fuad Bittar —este último, embajador en Atenas de la OLP— organizaban múltiples ruedas de prensa prometiendo nuevos plazos. Cuando el escepticismo cundía en las delegaciones, Sharif aseguraba una salida en breve.

EUFORIA Y TEMOR. La euforia inicial de los deportados se transformó en temor. El retorno al control policial jordano con la operación fracasada preocupaba a muchos militantes cuyos pasaportes ya habían sido retenidos por los organismos de seguridad del reino hachemita. Los banquetes y recepciones sustituyeron a la información, y mientras tanto las delegaciones extranjeras discutían futuras actividades a realizar en un barco que nunca zarparía.

Según el consejero personal de Arafat, Israel, en su guerra secreta, había amenazado a los capitanes de barcos y a sus propietarios, e, incluso, a sus hijos si aceptaban realizar la travesía. Un sindicato de marinos griegos, el PENEN, difundió un comunicado «solidarizándose con el proyecto y se declaraban dispuestos, pese a las amenazas a servir de tripulantes». Sharif convocó a una rueda de prensa para difundir la iniciativa.

El sindicato resultó ser una pequeña organización vinculada al Partido Comunista griego, cuyos afiliados eran marineros de cabotaje carentes de autorización para navegar en alta mar y sin oficiales ni capitanes. Llovían las muestras de solidaridad, pero todas eran de minúsculas organizaciones como el Partido Revolucionario de los Trabajadores o las delegaciones extranjeras presentes e incluso de periodistas.

Los pasillos del hotel intercontinental de Atenas, sede de la guerra secreta, se convirtieron en un hervidero de espías. Lo confirmaba la información publicada en el periódico israelí Haaretz, en la que se relataba con lujo de detalles uno de los abrazos de los invitados y periodistas de ese país con los hombres de la OLP.

Las presiones israelíes sobre los propietarios de buques permitieron ganar tiempo al Estado judío para que Papandreu fuera acosado en Bruselas durante el encuentro de jefes de Estado, del 10 al 12 de febrero. Las declaraciones de entusiasmo del Gobierno griego pasaron de la solidaridad activa antes de la llegada de las delegaciones extranjeras a las más tibias en el sentido de que «la libre navegación está garantizada en Grecia», para rematar con otra distante describiendo al *viaje del retorno* como «un viaje privado del que, por tanto, el Gobierno no tenía nada que decir al respecto».

Nunca se sabrá con certeza si Papandreu se rindió ante las presiones europeas y norteamericanas. Pero, en todo caso, la OLP, que había visto frustrada una segunda tentativa de contratación con una naviera sueca, no estaba en condiciones de decirlo. Grecia se había comportado demasiado bien con la OLP, pero el retraso podía haber perjudicado su posición de fuerza. En todo caso, el anciano Abdul al-Sayeh, presidente del Consejo Nacional Palestino, rezongó en una reunión de delegados extranjeros que «el Gobierno griego debía comprometerse más». Abu Sharif se quedó lívido al escuchar las improcedentes declaraciones de su paisano. Ya era sábado 13 de febrero y no había barco.

Arafat, confirmaron algunas fuentes a CAMBIO16, montó en cólera: «Hay que conseguir un barco como sea.» Los rumores apuntaban a que el líder palestino responsabilizaba de los desastres organizativos que ponían en juego toda una línea de moderación en la OLP a Fuad Bittar y a sus compañeros de embajada.

Finalmente se concretó una de las múltiples líneas de búsqueda de embarcaciones. La dudosa compañía griega Carpathos compró un ferry de transporte de coches listo para desguace en 600.000 dólares. Su nombre: *Sol Phryne*. Su tripulación no cobraba salario hacía meses y festejó la compra, porque, aunque pensaban que no continuarían viajando en el ferry, al menos recibirían algún pago.

El viejo casco del *Sol Phryne* no era desconocido para Arafat. Una vez le había salvado la vida. Fue en noviembre de 1983, cuando, después de la invasión israelí al Líbano, la OLP evacuó a su líder, junto a otros guerrilleros, hacia el seguro y amigo puerto de El Pireo, en Grecia.

Fuad Bittar, Abu Sharif y toda la prensa internacional.

Con un barco que ofrecer, Sharif aseguró que, el lunes a las once de la mañana, todo el mundo debía estar listo en el *hall* de sus hoteles para salir. Se había apresurado.

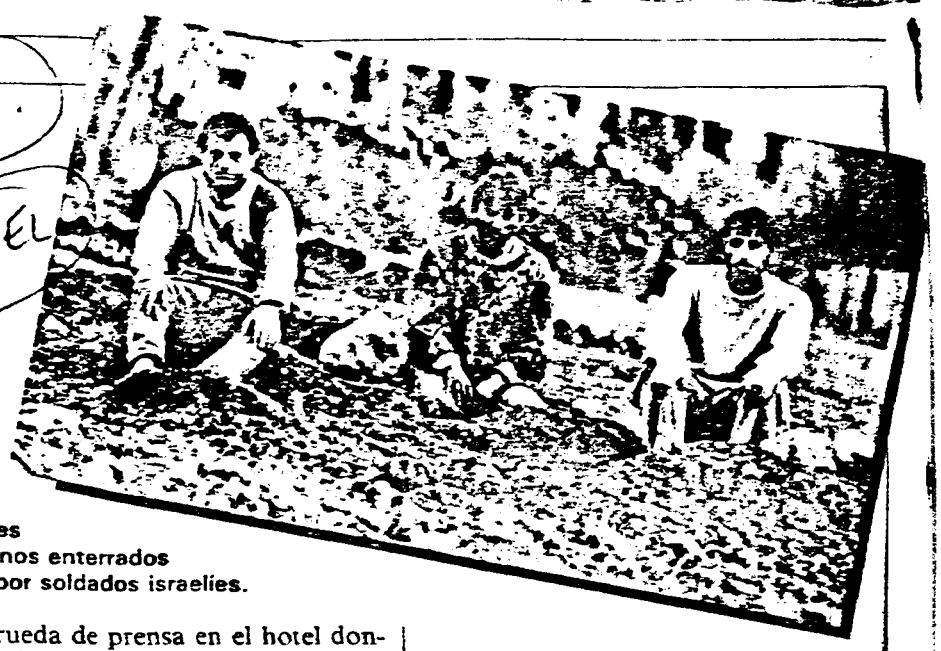
El domingo 14, día en que Chipre, Estado independiente desde 1960, elegía presidente, tres hombres subieron a un automóvil en el puero de Limasol. Bastó poner la llave en posición de contacto para que volara en mil pedazos. Los muertos fueron identificados como Mohamed Basim Mustafa Sultan Al-Tamini, Marwuan Al-Kayali y Mohamed Al-Buhais. Todos, altos oficiales de la OLP. La seguridad de la isla quedaba puesta en duda.

03 8806316

REPETIDO

F.M.

ISRAEL



Jóvenes palestinos enterrados vivos por soldados israelíes.

Aunque Sharif explicó que no había ninguna relación entre los oficiales muertos y *Alawda,* acusó al Mossad del triple asesinato. Versiones circulantes en Atenas hablaban también de un comando palestino disidente como responsable de la acción. El atentado no enturbió las elecciones chipriotas, pero el resultado de las mismas alteró, sin duda, la *operación retorno.*

El presidente Spyros Kyprianou, que se presentaba para la reelección, quedó en tercer lugar contra todos los pronósticos; tras el derechista Glafkos Cierides y el progresista George Vasiliou, apoyado por los comunistas. Los dos últimos se iban a disputar la jefatura del Estado en la segunda vuelta del 21 de febrero.

Por primera vez desde la independencia, el candidato de la izquierda podía ganar. La *operación retorno* de la OLP no podía poner en peligro la victoria de Vasiliou.

El sábado 13, antes de conocer los resultados electorales y el triple asesinato, la OLP había previsto transportar en avión a todos los participantes en la *Alawda* desde Atenas a Chipre para embarcar en el *Sol Phryne.*

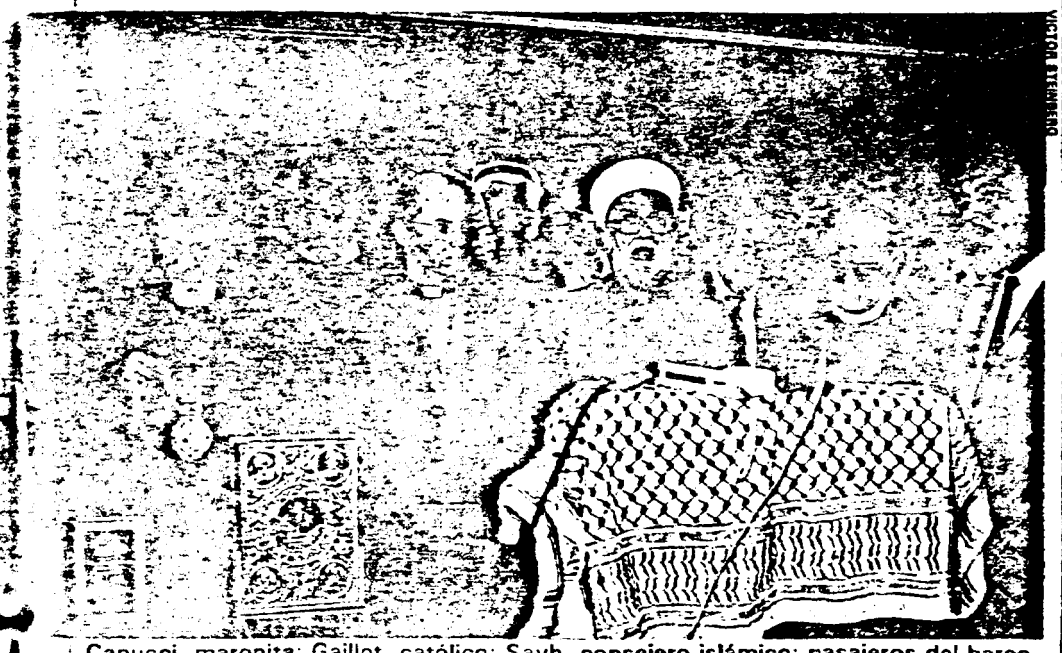
El lunes a las once de la mañana, cinco horas después del atentado contra el barco, todos esperaban en el *hall* de sus hoteles, completamente desinformados.

En el hotel President, donde residían los refugiados y las delegaciones extranjeras, el conserje perseguía a sus huéspedes para que pagaran las cuentas. La OLP había olvidado explicar que estaban invitados.

En medio de una enorme confusión, la dirección palestina citó a una inmediata rueda de prensa en el hotel donde residía el comité ejecutivo, sus guardaespaldas y los invitados de honor. Abu Sharif informó de la *agresión sionista,* pero agregó que el buque sería rápidamente reparado.

La realidad era distinta. La *operación retorno* había naufragado, pero, sin proponérselo, el Mossad salvaba la dignidad palestina.

Simultáneamente al anuncio de Sharif del atentado, el señor Iliu, redactor jefe del turno de la mañana de la agencia semioficial griega Ana, con oficinas en la calle Pindaro, de Atenas, contestó una llamada del denominado Frente de Salvación Palestino, con base en Damasco, Siria, adjudicándose la voladura del buque. «Estamos en contra del viaje —decían—, sólo los rifles y las bombas pueden luchar contra la agresión sionista. No aceptamos que se gasten cinco millones de dólares del pueblo palestino para montar un espectáculo desde hoteles de cinco estrellas.» La agencia Ana, en posteriores transmisiones, cortó la última frase. El señor Iliu está divorciado, su ex mujer es judía y vive con sus dos hijas en Israel.



Capucci, maronita; Gaillot, católico; Sayh, consejero islámico: pasajeros del barco.

EL REMATE. El Frente de Salvación Palestino no iba a ser el único en adjudicarse el atentado. La Liga de Defensa Judía, que responde a la organización Kach del ultraderechista rabino Kahane, en una llamada a una agencia internacional de noticias en Nicosia, Chipre, declaró: «Esto es una advertencia, la próxima vez será con pasajeros.» Kahane, que es diputado, desmintió toda participación de su grupo en el hecho.

Sólo quedaba rematar la operación. La prensa internacional abandonaba Atenas, no sin antes conocer las últimas atrocidades cometidas por el Ejército israelí en los territorios ocupados. En el pueblo de Salim, en la Cisjordania ocupada, cuatro jóvenes palestinos entre diecinueve y veintisiete años fueron sacados de sus casas por una patrulla del Ejército israelí. Los cuatro fueron golpeados brutalmente y enterrados vivos con un buldozer. Consiguieron salvarse gracias a que unos vecinos vieron mechones de pelo en la tierra. El conocimiento de este incidente coincidió con las últimas vicisitudes de la *operación retorno* en Atenas. El final se produjo cuando, desde algún lugar del mundo, Arafat comunicó telefónicamente a Sharif: «*Alawda* se suspende hasta nueva orden. Todo el mundo a casa.»

«Detendremos el barco por cualquier medio», había dicho Itzjak Rabin, ministro de Defensa israelí. Se había cumplido su promesa, pero la victoria política de la operación de imagen montada en torno al *barco de la paz* se la podían atribuir sin reticencias los palestinos.

Condena implícita de la ONU a Israel por la muerte de Jihad

Mientras persistía la violencia en los territorios ocupados por Israel, el líder palestino Yasser Arafat y el presidente sirio Hafez Assad consumaron ayer en Damasco una histórica reconciliación tras años de enfrentamiento. Al mismo tiempo, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas votó una resolución de condena contra el asesinato de Abu Jihad, segundo jefe de la OLP, que fue ampliamente atribuido al servicio de inteligencia israelí. La resolución —con abstención de los EE.UU. y el apoyo de los restantes miembros del Consejo, incluida la Argentina— no menciona explícitamente a Israel.

NACIONES UNIDAS, 25 (EFE). — El **Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas** aprobó hoy una resolución en la que, en forma indirecta, se condena a Israel por el asesinato del líder palestino Abu Jihad.

La decisión, adoptada por **14 votos a favor y una abstención**, la de los **Estados Unidos**, deplora la "**agresión perpetrada el 16 de abril**" contra la soberanía y la integridad territorial de Túnez, "**en patente violación**" de la carta de la ONU y del derecho internacional, e insta a los estados a **abstenerse de este tipo de actos.**

♦ **Pedido de informes**

El Consejo pide al **secretario general** de la ONU, **Javier Pérez de Cuellar**, que informe al mismo, "**con carácter de urgencia**", sobre todo nuevo elemento que disponga en relación **con ese** atentado.

También expresa la **preocupación** por el asesinato del "**número dos**" de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y lo califica como "**una amenaza grave y reiterada contra la paz, la seguridad y la estabilidad en la región del Mediterráneo**".

La reunión había sido solicitada por Túnez, cuyo embajador, **Ahmed Ghezal**, dijo tener pruebas de la participación israelí en el atentado, perpetrado en su país el pasado 16 del corriente.

Durante tres días, más de treinta naciones expresaron repudio por el asesinato del líder palestino y por la violación de la "**integridad territorial y de la soberanía**" tunecinas por Israel, al que algunas naciones europeas evitaron mencionar directamente.

Por su parte, el gobierno israelí **rehusó participar en la reunión del Consejo y en un comunicado de prensa señaló que "no existen pruebas"** para implicarlo en el atentado, al tiempo que advirtió que no está dispuesto a "**ser blanco de acusaciones cada vez que se asesina a líderes terroristas árabes**".

Pero a pesar de esta declaración, **Israel en ningún momento negó ni admitió su intervención en la muerte de Abu Jihad.**

La resolución condena la "**agresión**" contra la soberanía y la integridad territorial de Túnez, pero no recoge las acusaciones vertidas por todos los países que intervinieron en la reunión.

El texto del proyecto, copatrocinado por los países miembros a su vez del Grupo de los No Alineados, Argelia, la Argentina, Nepal, Senegal, Yugoslavia y Zambia, "**puso a los Estados Unidos en una situación tan difícil que la votación debió suspenderse por media hora para continuar las negociaciones**", dijo una fuente diplomática latinoamericana.

"**La delegación norteamericana no podía votar una resolución en la que se condenaba un acto de terrorismo y sólo se hacía alusión vaga a Israel**", añadió.

El embajador alterno de los Estados Unidos, **Herbert Okun**, resaltó las cualidades de Túnez como país pacífico, **tolerante y moderado políticamente**, pero consideró que la resolución trataba de fundamentar en un solo hecho el aumento de la violencia en Medio Oriente.

Okun deploró "**el uso de la violencia, venga de donde viniere**", y condenó en particular "**los actos de asesinato político**".

El **ministro de Relaciones Exteriores de Túnez, Mahmud Mestri**, dijo, tras la aprobación de la resolución, que "**la agresión ha sido denunciada y condenada, y el agresor ha sido nombrado**".

Mestri afirmó que entregará al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, un informe que contiene los resultados de la investigación sobre el atentado, de la que se desprende la culpabilidad israelí.

La policía israelí arrestó hoy a 14 comerciantes en el sector oriental árabe de Jerusalén para demostrar la determinación del gobierno de romper una huelga relacionada con el levantamiento palestino, que ya lleva 15 semanas.

Los comerciantes fueron detenidos tras desafiar la orden militar que les prohibía abrir los negocios durante las horas permitidas por los líderes clandestinos del levantamiento, apoyado por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

"**Estamos todos con la OLP, no tenemos miedo, abriremos**", dijo un comerciante cuando subía las persianas precisamente a las 14, hora local.

Diez minutos más tarde, la policía montada llegó a la calle de los Profetas, afuera de las murallas de la Ciudad Antigua, y dispersó a una multitud de simpatizantes, mientras que otros policías conducían a los comerciantes a un ómnibus gris.

"**La gente que abrió hoy está siendo arrestada por alterar el orden público**", dijo a la prensa el jefe de investigaciones Avi Cohen, y agregó que podrían recibir una pena de prisión de dos años.

ENFOQUE

Lo legal y lo ilegal

Una cosa es el derecho de un Estado a fronteras seguras; otras el asesinato de un jefe rebelde. Se podrá decir: Abu Jihad, el jefe palestino asesinado, pertenecía a una organización, la OLP, que reivindica la lucha armada para conseguir sus objetivos. Técnicamente, entonces, está fuera de la ley. Oficialmente, para Israel, es una organización terrorista. Cierto: violar la ley no implica un acto igualmente ilegal, penar al transgresor con la supresión física por medio de un comando armado. Pero la condena del Consejo de Seguridad al asesinato de Jihad no se habría producido sin el levantamiento palestino en los territorios ocupados por Israel. Jefes rebeldes mueren regularmente en el mundo, a menudo en acciones parecidas, y nadie se preocupa por ellos. Lo que llena de legitimidad a Jihad son cinco meses de revuelta de sus seguidores, [illegible] contra la represión israelí y a más de 100 bajas.

Pero —se puede decir— la legitimidad de un bando no anula la ilegitimidad del otro y, en este caso, se habla solo, en rigor, de la ilegitimidad de un determinado acto. Es verdad, y el Consejo acota aún más la proyección de su condena al excluir toda mención de Israel en el texto. Por cierto, la medición del acto no tiene como patrón una ética fija; se trata, en lugar de eso, de la media de opinión pública internacional tal como se expresa a través de los respectivos gobiernos. Incluso la delegación de los EE.UU., que en el pasado ha vetado numerosísimas resoluciones —aunque no todas— de condena a Israel, ahora meramente se abstuvo. Vale decir que su actitud puede leerse de dos modos: uno, que dejó pasar, sin comprometerse, una condena implícita contra uno de sus aliados más firmes; otro, que rehusó condenar directamente un acto de represión ilícita, que bien puede calificarse de terrorismo.

Si se condena el asesinato, pero no se menciona a Israel; si hay simpatía hacia los palestinos, pero nadie propone seriamente la disolución del Estado hebreo, quiere decir que en la opinión pública mundial se va formando un consenso en favor de un Estado palestino de algún tipo, que coexista con el Estado judío.

01 | 01

8806743

HB

041

HONDURAS 10-6-88 Política

Información internacional

JUNTA DE COMANDANTES
SERVICIO DE INFORMACIONES
DEPARTAMENTO II (E)

Pedido de Informe No.

Asunto:

TEXTO:

Israel

F.M.

Una revuelta de generales

Los generales de Israel son conocidos por su profesionalismo: combaten, ganan, se mantienen discretos en público. Pero recientemente un grupo de generales retirados ha alterado el viejo orden, al exhortar a que se logre la paz en la Margen Occidental y en la Faja de Gaza. **"Queremos decir a nuestro pueblo que la paz es un hecho mayor de la seguridad, que la paz equivale a territorio y más paz equivale a más territorio"**, ha dicho el general retirado Yosef Geva, uno de los dirigentes del Consejo para la Paz y la Seguridad, grupo creado hace dos meses, que incluye a 32 mayores generales de reserva y a más de un centenar de brigadieres generales de reserva, casi la mitad de los jerarcas militares retirados en Israel.

Los ex generales rechazan el punto de vista gubernamental de que los territorios ocupados sean necesarios para completar la seguridad de Israel. En cambio, aducen que los territorios son ahora un lastre. Dice el ex mayor general Ori Orr: **"Nuestro problema estratégico principal es que los palestinos ocupados –y serán dos millones en un período de pocos años– no quieren ser gobernados por nosotros"**. Orr, que dirigió la retirada del ejército israelí de Beirut en 1985, advierte que **"si continuamos la ocupación, los países árabes iniciarán otra guerra contra nosotros en 10 años. Pero aparte de lo que hagan los árabes, la tarea de controlar los territorios será tan gravosa y absorbente que no estaremos en condiciones de dedicarnos a nuestros otros serios problemas. Tendemos a olvidar que somos apenas un pequeño país del Tercer Mundo en proceso de desarrollo. Si ejercemos demasiada presión sobre los 3,5 millones de judíos israelíes, nuestro sistema democrático entrará en colapso"**.

En los círculos militares israelíes los conceptos de Orr son compartidos, en diverso grado, por muchos altos oficiales en servicio activo. De acuerdo al ex brigadier general Ephraim Sneh, antiguo administrador de la Margen Occidental, **"la mayor parte de los altos jefes, desde (el jefe de estado mayor Dan) Shomron hacia abajo, preferirían un retiro parcial de una Margen Occidental desmilitarizada, al Más Grande Israel de (el primer ministro Yitzhak) Shamir. Es un asunto de buen olfato en análisis de seguridad (...) Tres AWACS (aviones de recolección de datos de inteligencia) podrían proporcionarnos una alerta mejor que nuestras posiciones en las montañas de la Margen Occidental"**. Sneh no está impresionado por el argumento de la ultraderecha de que ceder los territorios pondría a las ciudades israelíes al alcance de los cohetes Katyusha. **"El alcance es el mismo en ambas direcciones –dice– y podemos castigar a las aldeas de la Margen Occidental en forma mucho peor de lo que podrían hacerlo los árabes."**

Advertencia a los políticos

Casi tan notable como las declaraciones de los ex generales es el contexto político en que han sido efectuadas: Israel está preparándose para elecciones en noviembre, y los territorios ocupados serán un tema central. **"Por primera vez en décadas, estaremos decidiendo realmente sobre el futuro de Israel"**, dijo Orr la semana pasada.

Claramente, parte importante del establishment militar está exasperado con los políticos israelíes y con su ineficiencia en la pacificación. **"Los políticos han estado actuando como si las fuerzas armadas pudieran resolver todos los problemas de Israel"**, dice Zeev Schiff, el más prominente comentarista militar de [illegible]

Partes Poco Legible

8806916

041

PERLA

Cisjordania: cierran colegios

ISRAEL (F. H.)

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- Autoridades israelíes ordenaron ayer cerrar por tres días los colegios árabes en Cisjordania, en tanto que manifestantes palestinos protestaron por una excavación arqueológica.

El Brigadier General Shaike Erez, jefe de la Administración Civil que gobierna los territorios ocupados por Israel, ordenó el cierre de los 1.200 colegios, diciendo que los jóvenes palestinos deben asistir a clases para aprender o en caso contrario, retirarse.

"Cerraremos los colegios cada vez que se produzcan disturbios".

Los árabes protestaron ayer en por lo menos ocho ciudades y en campos de refugiados administrados por la Organización de las Naciones Unidas en Cisjordania.

La Vanguardia 5/7/88

01 01

8807045

8

041

Todas las Bases de Israel Bajo Alerta

TEL AVIV, 14 (ANSA) — El gobierno israelí puso hoy en estado de alerta todas las bases militares israelíes y de los territorios árabes ocupados en respuesta a las agitaciones de los palestinos, que en los últimos días causaron graves daños incendiando las cosechas de los colonos israelíes.

Hoy hubo enfrentamiento entre soldados y palestinos en Ramallah, el Bireh, Jelazun y otras localidades de los territorios ocupados y las autoridades israelíes cerraron todas las escuelas de Cisjordania como "castigo colectivo" por la participación de los estudiantes en las manifestaciones de protesta de los últimos días.

Por vez primera, un exponente del Likud (partido del Jefe del gobierno Yitzhak Shamir) criticó hoy este tipo de política. En efecto, el diputado de aquel partido Dan Meridor dijo durante un debate parlamentario que la política del "castigo colectivo" tendrá a largo plazo "efectos destructores".

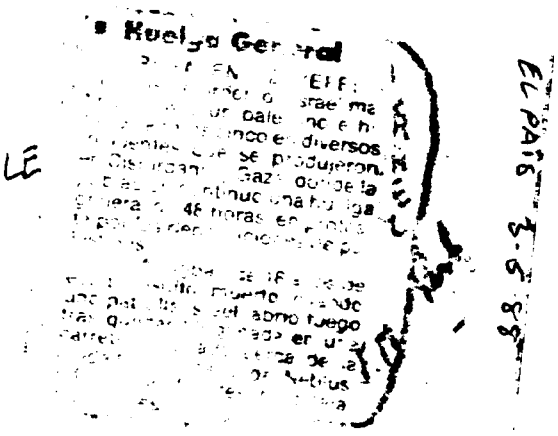
El País 15/6/88

01|01

8807268

041

PARTIDO
ILEGIBLE


Huelga General
EL PAIS 3-5-88

8808746

041

cos.

Israel levanta toque de queda en Nablus

Prensa

E.H.

JERUSALEN, (Reuter). — El ejército israelí levantó ayer toques de queda sobre Nablus y cercanos campamentos de refugiados palestinos en la ocupada margen occidental, permitiendo el libre tránsito de 100.000 árabes tras cinco días de confinamiento, dijeron fuentes castrenses.

Pero 10.000 palestinos en los pueblos cisjordanos de Kabatiya y Azoun, y 55.000 en el campamento de refugiados de Jabalya en la ocupada Franja de Gaza permanecían confinados en sus hogares, luego de choques con el ejército ocurridos el domingo.

Un portavoz militar israelí dijo que el general Amram Mitzna, comandante a cargo de la margen occidental, decidió el levantamiento de las restricciones para permitir a los residentes celebrar mañana el último día de la festividad musulmana de Eid al-Adha.

"Este ha sido un favor especial luego de las gestiones hechas por personalidades árabes que formularon la solicitud respectiva ante la administración civil", dijo el portavoz.

Nablus, la ciudad más grande de la margen occidental, ha estado bajo toque de queda desde el jueves, cuando las tropas dieron muerte a dos palestinos durante manifestaciones.

El toque de queda se había convertido en arma principal de Israel para sofocar la agitación, y en ciertas ocasiones las autoridades militares habían confinado en sus hogares a más de 200.000 del millón y medio de palestinos residentes en la margen occidental y Franja de Gaza.

No obstante, los palestinos dicen que los toques de queda han robustecido su resistencia y sentido comunitario ante la ocupación israelí.

La revuelta palestina ya lleva siete meses de duración contra el mandato israelí en los territorios ocupados.

Previamente en la jornada de ayer el ejército había levantado los toques de queda en las poblaciones de Beit Jallah y Beif Sahour, cerca de Belén.

Cerca de 300 personas manifestaron en Beit Jallah en los funerales de un hombre local, pero las tropas se mantuvieron distantes y no se informaron disturbios.

EL DIA 27-7-89

8808760

041

PGRAL

EL LEVANTAMIENTO PALESTINO EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS

Presiones en el ejército

JERUSALEN, 3 (Por Dan Fischer de Los Angeles Times, especial para Clarín). —"¡Por Dios!", le decía hace poco un oficial del ejército israelí a un amigo. **"Están tratando de arrastrarnos a la campaña electoral."**

Este oficial se refería a algunos de los políticos más importantes de Israel y a la reciente e inusual polémica pública por el desempeño del ejército en la represión de los disturbios palestinos en la franja de Gaza y en la margen occidental.

Algunas de las críticas provienen de políticos de izquierda, quienes censuran la excesiva fuerza y brutalidad a la que recurrieron los efectivos israelíes para sofocar el levantamiento palestino.

De todos modos, la mayoría de las críticas provienen de la derecha política israelí, que alega que los militares se muestran demasiado "blandos". Sostienen que el levantamiento palestino hubiera sido sofocado hace tiempo si el comando del ejército les hubiera ordenado a los soldados abrir fuego contra los árabes, y si hubiera procedido a una deportación masiva de los instigadores.

A principios de la semana pasada —se recordará— el ex ministro de Defensa Ariel Sharon —integrante de la llamada "línea dura"— reprendió al jefe del Estado Mayor, el general Dan Shomron, y a otros oficiales del ejército que habían declarado públicamente que no existe una solución militar para el levantamiento palestino, pero sí una política.

Sharon —arquitecto de la invasión israelí al Líbano en 1982— manifestó además que si el ejército a cargo del diario represión a la ola de violencia palestino en seguida.

Esta, y quejas similares, hechas por colonos judíos militantes y por otros ministros de derecha, fueron las que desencadenaron una marcada reacción editorial en varios diarios israelíes.

"Las fuerzas de defensa israelíes no tienen posibilidades de lograr algo más de lo que ya lograron en su confrontación con los palestinos...", indicaba en sus páginas el independiente **Haaretz**.

"Quien quiera librarnos de esta carga no puede esperar que sean fuerzas adicionales las que nos resuelvan este problema. Solo se podrá aquietar a los territorios sacando al proceso político del estancamiento en el que se encuentra...", agregaba el diario **Haaretz**.

Por su parte, **Zeev Schiff**, un respetado analista militar del **Haaretz** nos comentaba en una entrevista: **"Los oficiales no les dicen a los políticos cuál podría ser esa solución política. Lo único que dicen es: 'Vengan y hagan algo. Nosotros los preparamos el terreno'. Lo esencial de todo esto es que los políticos no están dispuestos a hacer algo por el estilo".**

01/04

♦ Una situación incómoda

Ahora bien, para un ejército que siempre se jactó de poder mantenerse al margen del intenso debate político de Israel, su situación actual —en el tapete— es sumamente incómoda.

"El ejército sigue estando por encima de la política...", apuntó un importante comandante militar. **"El gran debate político que se está registrando en Israel últimamente gira en torno de la situación general y esto se debe a la realización de las próximas elecciones nacionales —previstas para el próximo 1° de noviembre—"**, añadió. De todos modos, el comandante admitió que **"la actual situación hace que nos sintamos muy presionados"**.

Desde los primeros días de la fundación del Estado de Israel, cuando unidades rivales judías en pugna evitaron una potencial guerra civil al darle deferencia a un nuevo y unificado ejército nacional, siempre hubo una gran sensibilidad frente a los peligros de "politizar" a los militares.

El servicio en el ejército es una gran fuerza unificadora en una sociedad compuesta en su mayoría por inmigrantes o hijos de por lo menos un padre o madre inmigrantes.

Las fuerzas de defensa de Israel son las principales guardianas de uno de los estados del mundo que más se preocupan por su seguridad, y si bien en el pasado se escucharon críticas "post mortem" sobre su labor, son pocos los que cuestionan su misión. De manera similar, si bien los soldados pueden no estar de acuerdo con la política del gobierno, se espera que expresen sus opiniones personales cuando no están de servicio.

La campaña en el Líbano fue justamente la que originó las primeras fracturas graves en este consenso militar de orden local. En efecto: algunos soldados prefirieron la cárcel a tener que servir en una guerra que consideraban injusta, y un comandante llegó a renunciar antes que tener que participar en el sitio a la ciudad de Beirut.

Pero la **"politización"** que rodeó las acciones del ejército —emprendidas desde diciembre del año pasado— contra los palestinos de Gaza y la margen occidental en ciertos sentidos, mucho más marcada.

♦ Un tema que divide a la sociedad

Por empezar, el tema en cuestión, es decir la ocupación, resulta probablemente uno de los que más divide al país. Cuando se habla de la política a aplicar en los territorios, Israel tiene —por razones prácticas— no uno sino dos gobiernos. Además, los combates no tienen lugar en algún punto remoto de una frontera lejana sino a pasos no más.

Otro punto (que irrita a los palestinos) es que las Fuerzas de Defensa deben lidiar con algunos colonos judíos —militantes y armados— de Cisjordania a los que Shomron califica como **"una fuente de continúa tensión en los territorios"**. Son precisamente estos colonos el principal blanco de las piedras y cócteles Molotov que arrojan los palestinos.

Mientras que los palestinos están bajo dominio del ejército, los colonos son protegidos por la ley civil israelí —lo cual lleva inevitablemente a tener un sentido de la justicia doble—. Es así como el ejército le da órdenes a los palestinos, mientras trata de seducir a los colonos.

La tensión entre los colonos y el ejército que debe protegerlos continúa, tal como lo indican algunas informaciones que se refieren a las grandes diferencias de criterio que se escucharon la semana pasada en una reunión entre Shomron y 17 líderes de los colonos judíos.

Al hablar ante un grupo de soldados —hace unos días, en Beersheba— el brigadier general Nehemeya Dagan comentó **"El soldado israelí, harto de todo este asunto, escucha que en lugar de tener que subirse a un tanque debe montar guardia en los territorios ocupados. Llega allí y lo único que desea es regresar a su casa, pero le advierten que a causa de la situación deberá quedarse en la base el día del Sabat. Un soldado como este, de 18 años, con un bastón en la mano, mira a su alrededor y lo único que ve es a la gente que le produjo todos sus problemas, los árabes..."**

Por su parte, el general Amnon Shahak —titular de inteligencia militar— indicó luego de ser preguntado sobre el impacto en el ejército del levantamiento palestino que desde el punto de vista de la moral de la tropa no ha dejado mayores rastros. Reconoció, de todas maneras, que cada vez son más los soldados que se preguntan hasta dónde se encamina esta situación.

Según un informe del Estado Mayor, sobre los primeros seis meses del levantamiento palestino, lo que vendrá será casi igual a lo que vieron hasta ahora.

8809133 4

041

ISRAEL - EE.UU.

JERUSALEN. (ANSA y EFE). — Israel y Estados Unidos fabricarán conjuntamente un nuevo misil antimisil táctico, denominado Arrow (Flecha) o "Hez" en judío, cuya tecnología parece que se halla en fase de investigación avanzada en Israel. En el memorandum de acuerdo entre los dos países se estableció que el costo del proyecto, estimado en 120-130 millones de dólares, será cubierto en un 80 por ciento por Estados Unidos.

Fue este uno de los resultados concretos del encuentro que el ministro de Defensa israelí, Isak Rabin, tuvo en estos días en Washington, en el que el tema central fue la amenaza de la proliferación de misiles en Medio Oriente, que pueden también estar dotados con ojivas químicas.

Según "Radio Jerusalén", Israel habría referido a los dirigentes norteamericanos que el responsable para la guerra química de las Fuerzas Armadas de la URSS hizo recientemente una visita secreta a Siria para discutir sobre la cooperación entre los dos países en este campo. La noticia preocupó a los responsables de la defensa de los dos países que habrían llegado a la conclusión de que la URSS no está cumpliendo ningún intento serio para obstaculizar el rearme sirio.

PERLA

Israelíes muertos en ataque

Mientras tanto, desde Beirut se informó que seis

El Sig 30/6/88

La Intifada sigue su curso

LA OLP ANTE UN EXIGENTE DESAFIO

Por Fernando Rama

La jugada del rey Jordano Hussein —consistente en desmantelar radicalmente el aparato estatal que mantenía en Cisjordania, dejándola reducido a un Departamento de Asuntos Palestinos dependiente de la cancillería— se presenta como una medida de lealtad hacia la OLP y es el resultado de la evidente mejoría de relaciones entre Amman y el liderazgo palestino, anotadas ya durante la última cumbre árabe en Argel. El llamado a la cooperación realizado por el soberano hachemita a las autoridades de la OLP es un índice de que en el futuro esas relaciones continuarán su curso favorable.

Una segunda consecuencia de las decisiones adoptadas por el gobierno de Amman es que la política norteamericana hacia el Medio Oriente deberá sufrir una completa remodelación. Tanto el plan Reagan como el denominado plan Shultz carecen de sentido después del 31 de julio. **La política instituida en Camp David pierde una de sus patas fundamentales y pasa a depender exclusivamente de las ya muy tensas relaciones entre Egipto e Israel.**

No es probable que la administración Reagan pueda reestructurar una propuesta alternativa en plena campaña electoral. Por lo pronto Washington ha reaccionado con cautela y se ha limitado a enviar a Richard Murphy, enviado especial para el Medio Oriente a estudiar la situación.

En Israel también se registra una inercia oficial ante el importante acontecimiento. Pero, obviamente, la pasividad de ambas alas de la coalición gubernamental —atrapada en la disputa electoral— no ha impedido que las fuerzas políticas se movilicen activamente ante la nueva situación creada. La extrema derecha habló inmediatamente de anexar, pura y simplemente, los territorios ocupados, acercando por la vía militar el viejo sueño de construir el **"Gran Israel"**. La izquierda ha reafirmado que este es el mejor momento para entablar negociaciones directas con la OLP, como forma de iniciar un período de convivencia pacífica.

El primer ministro Yitzhak Shamir y el canciller Simon Peres se han apresurado a decir que **"nada cambiará"**, mientras buscan la manera de acomodar el cuerpo ante el nuevo giro de los acontecimientos. Por el momento, el gobierno de Tel Aviv ha respondido de una manera refleja: intensificando la represión en los territorios ocupados y bombardeando el sur del Líbano, esta vez para destruir una planta emisora dirigida hacia los combatientes de la **"Intifada"**.

En el seno de la OLP se aceleran los preparativos tendentes a la conformación de un gobierno en el exilio, cuya forma e integración han comenzado a ser discutidas febrilmente. Ha comenzado la preparación de un Consejo Nacional Palestino que dentro de aproximadamente un mes deberá adoptar resoluciones de gran trascendencia. El tema de la unidad de la OLP vuelve a estar en el centro de este torbellino político.

Yasser Arafat se ha limitado a anunciar que la idea de un gobierno provisorio será discutida y resuelta por la propia OLP en la anunciada reunión del CNP. Por su parte el Dr. George Habbash, dirigente del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) señaló que la decisión de Hussein era un **"resultado positivo y una victoria del levantamiento palestino en los territorios ocupados"**. **"Me parece que el objetivo jordano es dar más obligaciones a la OLP, de modo que revisemos nuestra posición y busquemos una fórmula de participar con Jordania en busca de una solución al problema palestino"**, declaró Habbash.

Quiere decir que a nueve meses de iniciada la **"revolución de las piedras"** en los territorios ocupados, después de 226 muertos, dos mil heridos y decenas de miles de detenidos, la OLP posee la iniciativa histórica en el Medio Oriente. **"La OLP debe aceptar el desafío y tomar todas las medidas para enfrentarlo"**, señaló el jefe del FPLP.

La ecuación no es sencilla. De poco serviría constituir un Estado palestino en el papel, inoperante sobre la realidad.

Crear una nueva institucionalidad, lograr su reconocimiento internacional y evitar, al mismo tiempo, que el gobierno israelí aproveche la coyuntura a su favor no son tareas fáciles de resolver. Exigirán la máxima unidad en el seno de la OLP, la máxima coordinación entre sus autoridades en el exilio y el nuevo liderazgo surgido en los territorios ocupados en el transcurso de la **"Intifada"**, requerirán aprovechar al máximo las posibilidades de cooperación con Jordania, afinar al máximo la acción diplomática en el campo árabe y en la arena internacional, así como fortalecer las bases económicas del nuevo gobierno.

El contexto internacional es ampliamente favorable a la negociación y la retirada jordana facilita, promueve, la legitimación de una representación directa de la OLP en una eventual Conferencia Internacional de Paz. Una de las difíciles opciones que deberá encarar la OLP en este viraje de su trayectoria es si cree llegado el momento de reconocer la existencia del Estado de Israel.

De lo que no puede caber duda es que este es un paso de avance, gestado por el heroísmo de las poblaciones palestinas de Gaza y Cisjordania.

Arafat y Hussein. Las relaciones diplomáticas-políticas en alza.

Cisjordania en la historia

Cisjordania, el territorio situado al oeste del bíblico río Jordán, tiene 5.500 kilómetros cuadrados de montañas pedregosas y valles fértiles, donde viven 900.000 palestinos, que pertenecen en su mayoría a la confesión musulmana aunque existen aldeas cristianas y una no despreciable proporción de población atea.

El territorio, que los israelíes prefieren denominar Judea-Samaria, formó parte de diversos imperios en la antigüedad y jamás fue una tierra gobernada por la decisión soberana de sus habitantes en los tiempos modernos. Parte del imperio otomano hasta 1918, fue anexado a las posesiones británicas en el Cercano Oriente hasta el año 1948. Tras un breve período de indefinición, el 24 de abril de 1950 pasó a formar parte del Reino de Jordania y se mantuvo bajo la égida de la monarquía hachemita hasta la famosa **"guerra de los seis días"**, cuando Israel ocupó los 5.500 kilómetros y pasó a desarrollar una política de colonización de tipo especial. Al mismo tiempo, el ejército israelí ocupó la parte oriental de Jerusalén.

Desde 1967 hasta la fecha el territorio ha sido objeto de una doble administración, civil y militar. El gobierno jordano mantuvo hasta el momento un aparato estatal civil, conformado por unos 21.000 funcionarios, por una delegación parlamentaria que tenía voz y voto en el parlamento jordano y por un ministerio especial. El papel de este embrión estatal —semiautónomo y semiprovincial— fue variando según el tenor de las relaciones entre la monarquía hachemita y la dirección de la OLP, las que pasaron por todos los matices.

Israel, por su parte, detentó durante todo este tiempo el poder político real, consolidado a través de la presencia militar, de cinco tribunales de justicia pertenecientes al ejército de ocupación y por la apropiación del 52% de las tierras, que actualmente están en manos de unos 60.000 colonos agrupados en 110 comunidades.

A pesar de que en 1974 la cumbre árabe de Rabat dictaminó la necesidad de proseguir su acción para liberar la Cisjordania ocupada —lo que estuvo unido al reconocimiento de la OLP como único y legítimo representante del pueblo palestino—, el papel de Jordania adquirió un carácter especial en el marco de los acuerdos de Camp David (1978) y más aun en el denominado plan Reagan (1982) y plan Shultz (1988). La idea general de estos tres diseños de la política imperialista norteamericana en el Medio Oriente fue la de crear una federación jordano-palestina, que sirviese para mediatizar las legítimas aspiraciones del pueblo palestino a disponer de una tierra donde reunirse y vivir en paz. Para lograr eso era necesario, en primer lugar, que la población árabe de Cisjordania estuviese dispuesta a apoyar a una fuerza política palestina diferente a la OLP, que el gobierno jordano estuviese dispuesto a sufrir las condenas de todos los países árabes que apoyan a la OLP y que Israel renuncie al menos formalmente, a su designio imperial en relación a todos los territorios ocupados.

Las decisiones históricas adoptadas por el rey Hussein el pasado 31 de julio significan que Jordania renuncia a seguir desempeñando este papel de mediador en un conflicto tan agudo que sobrepasa ampliamente las fronteras del pequeño territorio cisjordano para inscribirse en el vasto enfrentamiento árabe-israelí.

De esta manera la OLP se encuentra ante un desafío histórico y sus decisiones futuras tendrán, sin duda, una importancia crucial en el futuro del pueblo palestino. El fortalecimiento de su unidad y la profundización de la insurrección de los territorios ocupados son, sin lugar a dudas, los factores claves para llevar a buen puerto la causa de la independencia palestina ahora que Hussein ha realizado

880592

TEXTO:

042

Israel Enfrentará Amenaza de Terribles Cohetes Arabes

(F.H.) PERLA

JERUSALEN, 29 (AP) — El primer ministro Yitzhak Shamir dijo hoy que Israel, alerta frente al incremento de modernos y peligrosos cohetes en paises arabes, estaba desarrollando una respuesta a esta amenaza.

El ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, dijo que los cientificos, tecnicos e ingenieros israelies encontraran una respuesta a la proliferación de cohetes y armas quimicas.

La declaración de ambos dirigentes, difundidas por radio Israel, surge despues que el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, en visita en Estados Unidos, recibiera la promesa del gobierno del presidente Ronald Reagan que los ayudaran a desarrollar un cohete antibalistico en respuesta al nuevo desarrollo militar siniestro en la región.

La nueva tecnologia, diseñada para derribar los cohetes en pleno ataque, costara entre 120 y 130 millones de dólares, informo el diario Jerusalem Post. La Casa Blanca dijo que la contribución norteamericana seria del 80 por ciento y el aporte israeli del 20 por ciento.

Informes recientes afirman que el gobierno chino estaria alistandose a vender a Siria su mas avanzado cohete tierra-tierra, el M-9.

Actualmente Siria puede llegar a la mayor parte del territorio israeli con sus cohetes tierra-tierra sovieticos Frog-7, SS-1 y SS-21 que tienen un alcance de 60, 260, y 100 kilómetros respectivamente.

Pero el M-19 tiene un alcance de unos 600 kilómetros y de acuerdo con informes israelies podria ser instalado en la parte interior del territorio de Siria, haciendo mas dificil la represalia.

Hablando en la ciudad de Cesarea, Shamir dijo que la intención de China de vender el M-9 a Siria significa que Israel debera incrementar sus esfuerzos para encontrar una respuesta.

EL PAIS 30-6-88

Fecha:

Periódico:

Autor:

01/01

8809953

ARCHIVAR EN: ISRAEL (041) - FM -

TEMA: Las fragilidades de la OLP

PROCEDENCIA : Clarín (25-6-88)

ARCHIVADO EN: OLP (050)

01|01

8810629

041

Cientos de palestinos arrestados

El País 2-7-88

TEL AVIV. — Fuerzas de seguridad israelíes emprendieron la detención de centenares de palestinos en los territorios ocupados, ante la inminente llegada del secretario de Estado estadounidense, George Shultz.

La nueva ola de detenciones comenzó hace dos días y los servicios de seguridad prevén una escalada de la insurrección palestina, con mayor empleo de botellas incendiarias, señaló la prensa israelí.

Mientras tanto, autoridades israelíes siguen sosteniendo que la situación en los territorios ocupados "sigue mejorando" y que se observan señales de agotamiento de la rebelión palestina.

Mientras se procede a detener a palestinos en las zonas de Jenin, Nablus, Kalkilia, Belén y Hebrón, se dedicieron más medidas para impedir manifestaciones y desórdenes del 3 al 5 de este mes, días de huelga general en protesta por la presencia de Shultz en Medio Oriente.

Por otra parte, el Parlamento israelí (Knesset) rechazó ayer una nueva propuesta de anexión a Israel de los territorios ocupados. El vicepremier Roni Milo (del cartel derechista Likud) dijo estar de acuerdo personalmente con la anexión, pero que el gobierno está dividido al respecto.

Por su parte el vocero militar, general Efraim Lapid, comunicó el total oficial de palestinos muertos en lo que va de la revuelta: 207, de los cuales 157 "víctimas de la actividad del Ejército", o sea, liquidados por las tropas israelíes y 50 muertos por "otras causas".

8810736

041

El País 1/9/88

...cuando es llevado en andas ...s obreros

exhibición de la controvertida película por ser obscena y blasfema.

Si la Fiscalía determina que la película ... que aprobó la ... la última tentación ... inocente de ...

Shamir Propugna el Disparo Abierto Para Frenar las Agresiones

ISRAEL (EE.UU.)

JERUSALEN, 31 (Nota sobre fuentes AP, ANSA y EFE). — El primer ministro, Yitzhak Shamir, pidió hoy cambiar la política israelí para permitir que civiles y soldados abran fuego contra los palestinos que arrojan piedras en los territorios ocupados, sin hacer primero disparos de advertencia, expresó hoy un adjunto.

Israel ha ampliado además su utilización de balas de plástico en un esfuerzo por aliviar la frustración de los soldados que tratan de sofocar las protestas violentas, dijo un funcionario de defensa.

Las restricciones en contra de utilizar balas de plástico son menos severas que las que limitan el uso de municiones, dijo el funcionario con la condición de no ser identificado. Las balas de plástico son mortales por regla general cuando se disparan a una distancia de 20 metros o desde más cerca.

El uso ampliado de balas plásticas parece formar parte del último esfuerzo israelí por poner fin a casi nueve meses de levantamiento árabe contra Israel en los territorios ocupados de la Franja de Gaza y la margen ocidental del Jordán. Un total de 255 palestinos y cuatro israelíes han muerto en la rebelión desde el 8 de diciembre.

Los desórdenes mostraban hoy pocos indicios de amainar. Tres palestinos resultaron heridos en choques con soldados israelíes, dijeron funcionarios de hospitales.

Entretanto, los palestinos fueron a la huelga por segundo día consecutivo en línea con órdenes impartidas por dirigentes clandestinos. Este fue el sexto día de huelgas en los últimos 11.

Shamir dijo en una reunión privada con un colono judío que estima que las piedras deben ser vueltas a clasificar como armas mortales, contra las cuales uno debe defenderse en la misma forma que contra bombas incendiarias, dijo el adjunto Yossi Ahimeir.

Ahimeir atribuyó a Shamir haber dicho que las piedras deben ser consideradas como un arma capaz de terminar con la vida de uno.

La política israelí actual es que tanto los civiles como los soldados pueden abrir fuego contra los árabes armados con pistolas o bombas incendiarias, sin hacer primero disparos de advertencia.

Shamir, dirigente del bloque Likud de extrema derecha, ha tenido que hacer frente a fuertes críticas por parte de por lo menos 68.000 colonos judíos que viven en los territorios ocupados junto con 1,5 millones de palestinos.

Los colonos han expresado su cólera porque la policía les ha confiscado algunas de sus armas durante investigaciones de incidentes protagonizados por civiles que dispararon sus armas en los territorios ocupados.

Las declaraciones de Shamir, filtradas hoy a los órganos de información, provocaron un clamor airado en sectores liberales israelíes. El ministro de Energía, Moshe Shahal, pidió la renuncia de Shamir por declarar contra los que arrojan piedras.

Shahal, que habló a la radio israelí, pertenece al Partido Laborista de tendencia liberal.

En la localidad de Deir Ghassaneh (Ramallah) una patrulla israelí que estaba realizando inspecciones fue objeto de una pedrea por parte de un grupo de palestinos. Los militares dispararon y mataron a una joven de 22 años.

El otro choque mortal tuvo lugar en la Franja de Gaza, en Rafam. Un joven palestino de 18 años, que ayer recibió los disparos de varios proyectiles de goma de los soldados, murió hoy en el hospital.

Otros incidentes de este tipo fueron señalados en muchas otras localidades de los territorios ocupados. Los mismos provocaron algunos heridos.

Los ambientes de la izquierda polemizan duramente contra el Primer Ministro y sus declaraciones de ayer.

Shamir dijo que es favorable a una modificación de las disposiciones vigentes que permita a los colonos judíos de los territorios ocupados disparar contra los palestinos que arrojan piedras.

041

ISRAEL SE PREPARA PARA UNA GUERRA CON IRAK Y SIRIA SI ESTOS LANZAN AGRESION

JERUSALEN, 11 (AP). — Israel debe prepararse para la guerra ahora que el conflicto entre Irán e Irak llega a su fin, advirtió hoy un experto israelí, al tiempo que el jefe de Estado Mayor, Teniente General Dan Shomron, reveló que sus tropas han realizado ya ejercicios militares como parte de sus preparativos para el armisticio del Golfo.

Shomron dijo que recientemente sus tropas concluyeron una maniobra basada en la premisa de que la guerra del Golfo había terminado y que las fuerzas (iraquíes) estaban libres (para atacar). También tomamos a los sirios en consideración.

El General agregó que los ejercicios se habían realizado dos semanas antes del anuncio por parte de Irán, el 18 de Julio, de que estaba dispuesto a aceptar un alto al fuego con Irak.

Tal anteleación se debió a los resultados de una evaluación de la situación, dijo Shomron. Sabíamos que esta guerra estaba a punto de concluir.

Desde su comienzo, Israel ha seguido de cerca el curso de la guerra del Golfo, ante la convicción de que sus resultados tendrían necesariamente algún efecto sobre la seguridad israelí. Irak ha enviado sus fuerzas terrestres a luchar contra Israel en tres de las cinco guerras del Medio Oriente desde la fundación del Estado judío en 1948.

Si bien Irak tardará algún tiempo en recuperarse de sus pérdidas tras el conflicto con Irán, a largo plazo esto significará un peligro mayor para Israel, dijo por su parte el General de Brigada Aharon Levran, ex oficial de inteligencia.

La Guerra del Golfo parece a punto de terminar, y no doy gracias a Dios por ello, agregó Levran en una reunión informativa auspiciada por el gobierno.

Israel tendrá que pensar en ello y comenzar sus preparativos, agregó el experto, que es analista del Centro Jaffee de Estudios Estratégicos de la Universidad de Tel Aviv.

Levran dijo que toda guerra futura entre Israel y Siria será mucho más costosa y sangrienta de lo que ha sido en el pasado, porque Damasco ha mejorado significativamente la cantidad y calidad de sus equipos bélicos.

Afirmó que Siria ha duplicado el número de sus divisiones de cinco a diez, y el total de sus tanques de 1.700 a 4.000 desde la guerra de 1973. También dijo que el Ejército sirio ha perfeccionado cabezas químicas para sus cohetes.

Levran declinó empero dar números precisos acerca de la aviación siria.

Por otra parte el primer ministro Yitzhak Shamir dijo que Israel no anexará los territorios ocupados, a pesar de los llamamientos de grupos derechistas para que aproveche la decisión de Jordania de cortar sus vínculos con la margen occidental.

En una entrevista con la radio de las Fuerzas Armadas, Shamir dijo que la situación de los territorios, donde viven 1,5 millones de palestinos, debería ser sometida a negociaciones de paz con palestinos que no pertenezcan o sean adherentes a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Nosotros cumplimos con nuestras obligaciones internacionales y no daremos ningún paso unilateral, como imponer el dominio israelí en los territorios, que son materia de negociaciones, dijo Shamir.

El Primer Ministro aludió a los acuerdos de Camp David de 1978 entre Egipto e Israel, negociados por Estados Unidos, que contemplan un período de autonomía palestina durante cinco años antes que se realicen negociaciones sobre la situación final de los territorios, que Israel capturó a Jordania y Egipto en la Guerra de los Seis Días en 1967.

Los palestinos se oponen a toda solución que no sea un estado propio, y exigen que cualquier acuerdo sea gestionado con la OLP, encabezada por Yasser Arafat.

Pero Shamir destacó que no hablaríamos con la OLP porque la OLP no está interesada en la paz y hasta hoy no se ha apartado de su ideología de destruir Israel.

Estamos dispuestos a hablar con árabes palestinos que no sean miembros de la OLP. Estamos dispuestos a hablar con Jordania o sin Jordania..., añadió.

Shamir se ha visto bajo presión de su propio bloque Likud derechista y de partidos aliados, para que extienda la ley israelí a la margen occidental y la Franja de Gaza, consideradas parte integral de la antigua tierra de Israel.

Entretanto, el Jefe de Estado Mayor israelí dijo que Fuerzas de Seguridad han logrado dominar el levantamiento de palestinos en los territorios ocupados, aunque al mismo tiempo se informó que un soldado resultó herido por una bomba incendiaria y un joven palestino fue muerto por soldados en un enfrentamiento.

8811396

CS

011

Cisjordania: Incursión Militar sin Precedentes

JERUSALEN, 7, (EFE). — Las operaciones del Ejército israelí en Kalkilia, donde han sido detenidos ya unos 200 palestinos de la organización Al Fath, durarán un tiempo según afirmó hoy el comandante de Cisjordania, Gaby Ofir, quien indicó que "esta guerra no es de un día, sino una larga guerra".

La ciudad, con 30.000 habitantes, ocupada el martes por centenares de soldados de infantería, del cuerpo de ingenieros, y de blindados, seguirá como zona militar cerrada y bajo toque de queda su población, informó el comandante.

En declaraciones a la emisora de las Fuerzas Armadas "Galei Tsahal", el coronel Ofir indicó que por el número de tropas que intervienen, se trata de una incursión militar sin precedentes en Cisjordania ocupada desde que comenzó el alzamiento palestino, del que esta semana se cumplirán nueve meses.

El País 8-2-88

AGP publicitarios

8811823

041

ISRAEL TIENE BOMBA PERLA ATOMICA; EXISTEN SERIAS EVIDENCIAS F.H.

JERUSALEN (ANSA).— ¿Cuántas bombas atómicas hay en el arsenal israelí? De esto se ha hablado por un cuarto de siglo sin llegar a una conclusión. De vez en cuando, nuevas revelaciones confirman que la bomba israelí existe, pero a menudo revelan poco o nada nuevo y actualizan sólo noticias e hipótesis viejas no demostradas.

Sin duda, los indicios son muchos y serios, por ejemplo, en el Negev el reactor nuclear de Dimona, suministrado por Francia y en función desde 1963, puede haber hasta ahora producido Plutonio suficiente para decenas de bombas. En 1966, en Washington se aseguró que Israel producía armas atómicas.

Pocos dudan sobre la capacidad de los científicos israelíes de construir la bomba con el Plutonio de Dimona, o con uranio enriquecido de otra incierta procedencia y varios dirigentes de Jerusalén (entre éstos, en 1974, el entonces presidente Ephraim Katzir), han repetidamente aludido al "Potencial Nuclear" israelí, concediendo crédito a las hipótesis publicadas por los medios occidentales, pero de los muchos indicios no ha salido hasta ahora una prueba decisiva.

Lo mismo puede decirse acerca del misterioso misil "Jerico" con cabeza atómica construido en Israel.

En 1974, cuando era primer ministro, dijo: "No podemos permitirnos ser segundos, pero tampoco podemos permitirnos ser los primeros".

Por ahora, sin embargo, no parece que exista una amenaza árabe.

En junio de 1981 un raid aéreo israelí destruyó Osiraq, la central atómica de Irak estaba haciendo construir por los franceses cerca de Bagdad. Osiraq no estaba proyectada para producir electricidad, era demasiado potente para tener sólo finalidades de investigación y, a pesar de la firma del tratado de no proliferación, Irak no ocultaba que quería la bomba.

También Muhamar Gadafi, ha proclamado a menudo las ambiciones nucleares de Libia, pero no tiene efectivas posibilidades para el próximo futuro, pero hasta ahora no ha manifestado pensar en programas militares.

Subsiste la cuestión: "después de la guerra con Irán, Irak volverá a preguntarse si también Teherán querrá tener su bomba?

Finalmente, está la bomba islamita, en la cual el Pakistán está trabajando desde años.

Según algunos, el proyecto habría recibido ayuda financiera de Trípoli y Riyadh.

Para Israel, existiría el riesgo de que, fabricada la bomba Pakistán suministre algunas o transmita el relativo "Know-how" a Libia, Arabia Saudita o a otros países árabes.

Además, son graves las cuestiones concernientes a los misiles de alcance intermedio que China está suministrando a Arabia Saudita.

8811846

B.

041

LA PRENSA 15-B-88

Impuso Israel el toque de queda en la franja de Gaza

F.H.

Ciudad de Gaza, territorio ocupado por Israel, 14 (UP) – Varis disturbios estallaron hoy en los territorios ocupados por Israel, al celebrarse el año nuevo musulmán, dejando por lo menos 29 palestinos y cinco israelies heridos, haciendo que el Ejército declare toque de queda sin plazo en la franja de Gaza.

Dos residentes de la franja de Gaza murieron hoy por heridas que sufrieron en confrontaciones anteriores con soldados israelies. Un muchacho de 23 años, del campo de refugiados de Beach, murió por los golpes que sufrió hace una semana a manos de efectivos de Israel, según indicaron fuenes palestinas. También fallecio otro joven de 20 años de edad baleado ayer en la cabeza, añadieron.

Desde el alzamiento palestino, conocido como "Intifada", hace ocho meses contra la ocupacion de sus territorios por Israel, por lo menos han muerto 230 palestinos y tres israelies.

La violencia volvió a sacudir por tercer dia consecutivo la franja de Gaza, de 332 kilometros cuadrados, que Israel capturo a Egipto durante la Guerra de los Seis Dias, en 1967.

Hoy, el primer mes del año musulman 1409, el Ejercito impuso el toque de [illegible] en la franja de Gaza [illegible]

trados por las Naciones Unidas, forzando a unos 600.000 palestinos a permanecer en sus casas.

La medida fue implantada también en por lo menos tres ciudades y campamentos de Cisjordania, pero la mayoría del territorio ocupado por Israel permaneció abierto a los periodistas.

El Ejército declaró a la franja de Gaza zona militar restringida al mediodía, prohibiendo el acceso a los periodistas fuera de la zona costera donde viven casi 600.000 árabes y unos 2.000 colonos judíos.

Un vocero del Ejército indicó que la acción militar fue resuelta debido a "disturbios graves", como pedreas e incendios de neumáticos de automóviles. Los actos de violencia más graves se produjeron en los campamentos de refugiados de la Playa y de Jabalia, informo un vocero del Ejercito.

Los palestinos de los dos campamentos y de otras áreas de la franja de Gaza arrojaron piedras y bombas incendiarias y enarbolaron banderas proscriptas de la OLP durante las manifestaciones antiisraelies, dijeron fuentes palestinas.

Los soldados abrieron fuego durante un disturbio en el campamento de refugiados de [illegible] mataron a por lo menos [illegible] palestinos.

POCO

LEGIBLE

01 | 01

8812004

Nuevos enfrentamientos en Cisjordania y Gaza: un muerto y once heridos

La huelga general convocada por la clandestina Jefatura Nacional Unida del Levantamiento palestino paralizó el transporte y el comercio en las principales ciudades de los territorios ocupados por Israel. Nuevos enfrentamientos con las fuerzas hebreas dejaron como saldo una nueva víctima fatal y otros once heridos de bala entre la población árabe.

JERUSALEN, 22 (AFP, AP y Reuter). — Un palestino murió anoche por los disparos de soldados israelíes, y otros once resultaron heridos de bala hoy en el transcurso de nuevos enfrentamientos en los territorios ocupados por Israel.

Ahmed Mohammed Hassan el Sharnubi, de 22 años, había sido herido mortalmente de bala en la espalda en el campamento de refugiados de Askar, cerca de Naplusa, en la Cisjordania ocupada. Testigos árabes dijeron que el joven había sido herido por agentes de civil de los servicios de seguridad judíos, enseguida detenido y mantenido durante varias horas sin atención médica.

En los mismos enfrentamientos resultaron heridos de bala otros cuatro manifestantes palestinos.

Los incidentes se repitieron durante toda la jornada de hoy en la mayoría de los campamentos de los territorios ocupados, donde al mismo tiempo se desarrolló el segundo día de una huelga general convocada por el grupo clandestino Jefatura Nacional Unida del Levantamiento.

Un volante de esa agrupación señaló que el paro se realiza en protesta por la confiscación de propiedades de aquellos árabes que boicotean el pago de impuestos, una de las tácticas de la revuelta palestina contra las autoridades hebreas.

Versiones árabes no confirmadas indicaron que la medida de protesta había provocado la paralización del transporte público y el cierre de los comercios en las principales ciudades de los territorios ocupados, como Naplusa, Ramalá, Hebrón, Belén y Jerusalén oriental.

Las fuerzas israelíes intervinieron con violencia para reprimir las manifestaciones tanto en las zonas de Gaza como de la faja occidental del Jordán.

Las tropas israelíes hirieron a balazos a estos jóvenes palestinos en el campamento de Jabaliya, cerca de Gaza, entre ellos a su niño de once años y a un adolescente, que se halla en grave estado.

Tres jóvenes fueron heridos en el campamento de Shatti, también en Gaza, y otros dos en Beit Hanun y en Kalkilya, este último en la región noroeste de Cisjordania.

El primer ministro Yitzhak Shamir dijo a Radio Israel que el levantamiento palestino "es una ola de terrorismo", y aseguró que la lucha "no es por ciertos territorios bajo dominio israelí sino contra la seguridad y existencia de Israel".

Agencia Reuter

Un soldado israelí apunta contra manifestantes en Gaza.

EN FOCO ISRAEL

El ritmo del conflicto

La muerte de otro joven palestino en un campo de refugiados cercano a Naplusa eleva a por lo menos 263 el número de víctimas fatales entre la población árabe desde que se inició la revuelta en los territorios ocupados, en diciembre último.

Los enfrentamientos de este lunes se inscriben enmarcados en una huelga general que, a su vez, es convocada por la conducción clandestina de la rebelión como forma de protesta por las confiscaciones contra quienes adhirieron al boicot a los impuestos cobrados por las autoridades israelíes. Es, entonces, una vuelta de tuerca más sobre las anteriores, a la que las fuerzas ocupantes responden otra vez con severidad.

El primer ministro Yitzhak Shamir acusa: la revuelta forma parte de una "ola de terrorismo y ataques violentos contra Israel". Toma como argumento el atentado del sábado en un centro comercial de Haifa, que dejó 25 israelíes heridos (entre ellos algunos niños), que en su criterio ratifica que la lucha "no es por ciertos territorios bajo dominio israelí sino contra la seguridad y existencia de Israel".

Toma también como argumento el impulso de crecimiento que su coalición conservadora Likud parece haber tomado desde el comienzo del levantamiento, y ahora en la antesala de las próximas elecciones.

La proporcionalidad del sistema parlamentarista israelí abre buenas perspectivas para otros partidos minoritarios de tendencia ultraconservadora, para quienes la desvinculación jordana de la franja occidental —lejos de abrir alternativas dialoguistas— indica la posibilidad inmediata de anexión, lisa y llana.

A 23 días del anuncio del rey Hussein las expectativas de distensión que podían hilvanarse entonces, parecen desvanecerse. En la lectura política de los hechos y de los intereses, un pueblo armado de palos, piedras y niños puede adquirir un correlato de atentados terroristas contra otros niños. De esas lecturas surgen las decisiones. El diálogo se vislumbra lejano.

041

0101

8812255

021

Satélite israelí en órbita

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- Israel puso su primer satélite en órbita, el Horizonte I, y se unió así a otras siete naciones que cuentan con cohetes ccon la fuerza suficiente para lanzar artefactos al espacio.

Fuentes gubernamentales negaron que el exitoso lanzamiento represente una nueva fase en la carrera armamentista del Medio Oriente.

"El lanzamiento está diseñado para demostrar capacidad para poner un satélite en órbita y para controlar la capacidad de sus subsistemas en un ambiente espacial", dijo la Agencia Espacial de Israel.

La agencia indicó que el satélite octogonal tiene una vida útil de unas pocas semanas y que describe una órbita elíptica alrededor de la Tierra.

"Considero que hemos alcanzado un logro tecnológico del que nos sentimos orgullosos", dijo el Primer Ministro Yitzhak Shamir por Radio Israel.

La revista Time y el semanario británico Flight International habían informado que Israel estaba desarrollando un satélite para espiar a los países árabes vecinos, pero autoridades israelíes dijeron que el satélite Horizonte I es experimental.

Israel

21-9-88

01|01

8812309

Israel: Rabin alertó a militares respecto de un posible conflicto

El premier israelí Yitzak Shamir volvió a descartar ayer toda negociación con la Organización para la Liberación de Palestina sobre el levantamiento insurreccional en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza. El nuevo rechazo se produce a pocos días de un crucial discurso del líder palestino Yasser Arafat ante el Parlamento Europeo que sesiona en Estrasburgo, donde se esperan nuevas definiciones sobre la propuesta de proclamación de un Estado palestino independiente en esas zonas. Comienza hoy el año judío 5749.

JERUSALEN, 11 (AP, Reuter y UPI). — Yitzhak Rabin, ministro de Defensa de Israel, dijo hoy a las tropas que el año judío 5749, que se inicia este lunes, "no promete paz y tranquilidad", y advirtió sobre una posible guerra con estados árabes vecinos.

También con oportunidad del nuevo año, el premier Yitzhak Shamir difundió un mensaje radial y televisivo afirmando que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) no está interesada en la paz, descartando nuevamente negociaciones con ese organismo sobre la explosiva situación creada por el levantamiento palestino en los territorios ocupados de Cisjordania y de Gaza.

Precisamente en torno de este tema, se espera que Yasser Arafat, el líder de la OLP, delinee el 13 y el 14 una estrategia para que su grupo obtenga reconocimiento de Estado, en el marco del mensaje que dirigirá esta semana al Parlamento Europeo, que sesiona en Estrasburgo. Aunque Arafat ha evitado hasta el momento un pronunciamiento claro sobre el tema, sus últimas declaraciones aparecen fuertemente volcadas hacia la tesitura de proclamar un Estado palestino independiente en Cisjordania y Gaza.

♦ Rabin y Shamir

Rabin, en un mensaje con motivo del año nuevo judío, elogió a los soldados por la forma en que han actuado ante el alzamiento palestino.

"Por primera vez desde la creación de las fuerzas armadas israelíes, el ejército ha debido enfrentarse a población civil", dijo Rabin.

"Deseo señalar que ningún otro ejército en el mundo se habría comportado como lo hicieron ustedes, ustedes saben cómo dejar a salvo la imagen del hombre", agregó el ministro de Defensa israelí.

Pero Rabin también *manifestó* que **"el fin de la guerra Irán-Irak, la frustración entre los países árabes, la rápidamente intensificada carrera armamentista... y la desesperación que sienten las organizaciones terroristas podrían aumentar los peligros de una guerra".**

En cuanto al levantamiento palestino, dijo que **"los disturbios violentos...** (pretenden) **lograr con piedras y bombas incendiarias lo que los ejércitos árabes no pudieron lograr con los cazas de reacción MIG y tanques T-72** (de diseño soviético)".

Shamir, por su lado, dijo: **"Descarto la posibilidad de negociaciones sobre paz con la OLP... simplemente debido al hecho fundamental de que ellos no están interesados en la paz".**

"Toda su existencia y sus perspectivas, así como su conformación mental apuntan y están dirigidas a eliminar a Israel, no a la paz", asevera.

Tanto Shamir como el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, procuraron asegurar a los israelíes que el ejército tiene bajo control el levantamiento palestino, a pesar de pronósticos formulados por importantes jefes castrenses, en el sentido de que podrían producirse más actos de violencia en las próximas semanas.

"Veo ya ante mí el camino hacia el final de este fenómeno adverso, la intifada (levantamiento). **En el futuro próximo veremos varios pasos adicionales en esa dirección que, en mi opinión, ayudarán grandemente a obtener tranquilidad y restablecer el orden en Judea, Samaria y Gaza"**, dijo Shamir al diario **Hadashot**, utilizando la terminología bíblica para referirse a Cisjordania.

No especificó las medidas, pero fuentes del gabinete revelaron hoy, que Rabin había autorizado a oficiales militares a disparar balas de plástico contra manifestantes que los apedreen, siempre que lo considerasen necesario, dijeron las fuentes.

Hasta ahora, los soldados solo podían disparar los proyectiles potencialmente letales contra los cabecillas de actos de protesta violentos.

Palestinos enfurecidos por la muerte de un aldeano árabe sostuvieron entretanto hoy un enfrentamiento con soldados israelíes.

Aldeanos de la ciudad de Nura, en Cisjordania, erigieron barricadas con llantas a las que prendieron fuego y levantaron la proscripta bandera palestina, al tiempo que corearon consignas antiisraelíes para protestar contra la muerte de un hombre árabe de 26 años ocurrida ayer, dijeron fuentes palestinas.

La muerte de Ahmed Darabsen elevó a 251 el número de víctimas palestinas contra solo 3 israelíes desde que comenzaron los disturbios, hace nueve meses.

8812939

041

Buenos Aires, jueves 2 de junio de 1988

ISRAEL

Nueva ola de detenciones en territorios ocupados

TEL AVIV, 1° (ANSA y EFE). — **Las fuerzas de seguridad israelíes emprendieron la detención de centenares de palestinos en los territorios ocupados, ante la inminente llegada del secretario de Estado norteamericano, George Shultz.**

La nueva ola de detenciones comenzó ayer y **los servicios de seguridad prevén una escalada de la insurrección palestina**, con mayor empleo de **bombas Molotov**, señaló la prensa israelí.

Mientras tanto, autoridades israelíes siguen sosteniendo que la situación en los territorios ocupados **"sigue mejorando"** y que se observan señales de agotamiento de la rebelión palestina.

Mientras se procede a detener a palestinos en las **zonas de Jenin, Nablus, Kalkilia, Belén y Hebron**, se decidieron más medidas para impedir manifestaciones y desórdenes del 3 al 5 de este mes, **días de huelgas general en protesta por la presencia de Shultz en Medio Oriente.**

♦ **Rechazo**

Por otra parte, el **Parlamento israelí (Knesset), rechazó hoy una nueva propuesta de anexión a Israel de los territorios ocupados.** El vicepremier **Roni Milo** (del derechista Likud) dijo estar de acuerdo personalmente con la anexión, pero que el gobierno está dividido al respecto.

Por su parte el vocero militar, general Efraim Lapid, comunicó el total oficial de palestinos muertos en lo que va de la revuelta: 207 víctimas de la actividad del ejército, 50 muertos por "otras causas" y 12 por los colonos israelíes y, en algunos casos, por botellas incendiarias lanzadas por los mismos palestinos.

El general Lapid dijo también que **el 8 por ciento de los efectivos militares se halla en los territorios ocupados.**

Mientras se espera la llegada de George Shultz, se anunció que el **jueves llega Richard Shifter**, su asistente para los derechos civiles.

Según el diario **Jerusalem Post, Shifter informará al gobierno sobre la cumbre Reagan-Gorbachov de Moscú a propósito de los judíos soviéticos, pero al mismo tiempo expresará la preocupación de Washington por la represión israelí en los territorios árabes ocupados.**

Asimismo cientos de niños árabes desfilaron hoy enarbolando las proscriptas banderas palestinas, antes que los soldados dispararan granadas de gas y balas de goma para dispersar a las manifestaciones en la Cisjordania y la franja de Gaza, indicaron fuentes palestinas.

Para impedir las demostraciones durante la gira del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, por el Medio Oriente, que comienza mañana, el ejército continuó la detención de muchos disidentes de los territorios ocupados, dijeron hoy fuentes palestinas y versiones de prensa israelíes.

El alcalde de Belén, **Elías Freij**, afirmó que no cree que Shultz se reúna con representantes palestinos cuando llegue a Israel la próxima semana. Durante sus dos visitas anteriores, los palestinos rehusaron mantener conversaciones con el funcionario estadounidense.

Montevideo, lunes 30 de mayo de 1988

041

Palestinos convocados a la huelga

TEL AVIV. — En un comunicado del comando clandestino de la revuelta difundido ayer se llama a la población palestina a los territorios ocupados a nuevas acciones de protesta.

El "comando de la revuelta" invita a los palestinos a declararse en huelga y a realizar manifestaciones hoy "para hacer que se oiga en la cumbre de Moscú la voz de la 'intifada'" (revuelta).

La segunda huelga general debería llevar a la suspensión de las actividades en Cisjordania y Gaza del 3 al 5 de junio cuando el secretario de Estado estadounidense George Shultz se encontrara en Israel.

Ayer se produjeron nuevos desórdenes en los territorios ocupados. En Kalkilia grupos de estudiantes arrojaron piedras a un convoy de colonos israelíes, que respondieron disparando tiros al aire. En la aldea de Bazurie, cerca de Nablusa, la población, según sostienen las autoridades isralíes, recibió a pedradas a una patrulla militar que inspeccionaaba la zona. Los militares dispararon a la multitud, pero hasta el momento no se tienen noticias de víctimas.

Las escuelas secundarias reabrieron ayer en Cisjordania tras un cierre de varios meses, mientras se supo que el gobierno militar israelí en los territorios ocupados decidió reducir los servicios civiles ofrecidos a la población.

El domingo pasado fueron reabiertas las escuelas elementarias y los primeros cursos de las secundarias, ayer abrieron sus puertas los últimos cursos de las secundarias. La medida alcanza a 70 mil estudiantes, muchos de los cuales tomaron parte en las revueltas antiisraelíes de los últimos meses.

Sepultados

Otros tres palestinos afirman haber sido sepultados vivos por soldados israelíes en Cisjordania La noticia publicada con relieve por algunos diarios se basa en la denuncia de un abogado de Jerusalén, según la cual el hecho habría ocurrido al 18 de mayo pasado en el poblado de Arsura, cerca de Ramallah.

Uno de los tres palestinos, Abdel Rahman Sallah de 28 años, sostiene haber sido detenido por algunos soldados y empujado a una fosa, de un metro y medio de profundidad por un metro de ancho, excavada a las afueras del poblado

01 | 01

8814225

041

Israel se convirtió en la octava potencia espacial

PERLA F.M.

PARIS.- El satélite lanzado por Israel el lunes es una sonda de reconocimiento cuya principal misión será espiar el mundo árabe, desde Marruecos hasta el golfo Pérsico, según expertos europeos en temas espaciales.

Los entendidos, quienes declinaron ser identificados, señalaron que el satélite Ofek-1 (Horizonte-1) está diseñado para pasar a altura relativamente baja sobre el mundo árabe durante su órbita terrestre de 90 minutos.

Algunos de los satélites-espía más avanzados lanzados por los Estados Unidos y la Unión Soviética pueden brindar nítidos detalles sobre sus órbitas especiales, pero no se conoce con precisión la capacidad técnica del artefacto israelí.

Israel se convirtió en la primer potencia espacial del Medio Oriente cuando el lanzador Shavit (Cometa) surcó sobre el Mediterráneo con su satélite.

Los expertos europeos pusieron en tela de juicio las estimaciones de funcionarios espaciales israelíes de que el programa especial del estado judío insumirá unos 200 millones de dólares, diciendo que en realidad las erogaciones por ese concepto podrían ascender a casi mil millones de dólares.

A diferencia de satélites más complejos y pesados, el Ofek-1 está programado sólo para orbitar la Tierra durante aproximadamente un mes, antes que termine su vida útil y se queme al reingresar a la atmósfera. Sin embargo, los satélites suelen permanecer en órbita bastante más tiempo que el originalmente previsto.

MAYOR INDEPENDENCIA PARA INFORMARSE

Según la radio de las Fuerzas Armadas, versiones extranjeras señalaban que el satélite experimental es sólo el prólogo de un satélite espía. Esas informaciones decían que Israel espera no tener que seguir defendiendo de los Estados Unidos para vigilar desde el espacio a sus hostiles vecinos árabes.

Cámaras de televisión captaron el ascenso del cohete plateado, mientras dejaba una estela blanca recortada contra el firmamento azul durante la subida desde una plataforma ubicada cerca de la costa del Mediterráneo.

Algunos comentaristas dijeron que el lanzamiento de lo que Israel describió como un satélite experimental de comunicaciones, simboliza el respaldo sin reservas de los Estados Unidos hacia el estado judío.

Otros sugirieron que el acontecimiento podría implicar que ahora no deberá depender tanto de Washington para informaciones satelitarias sobre sus vecinos árabes. (REUTER)

PERES: "OLP DEBE RENUNCIAR AL TERRORISMO"

WASHINGTON.- El canciller israelí, Simón Peres, declaró que pese a las recientes declaraciones conciliatorias de Yasser Arafat, no cree que el dirigente de la OLP pueda negociar con Israel para resolver el problema palestino.

El canciller israelí señaló que además de reconocer el derecho de Israel a existir, recogido en la resolución 242 de la ONU, la OLP tiene que renunciar a la violencia y al terrorismo para que el estado judío acepte negociar con los representantes palestinos. (EFE)

21/5/88

8814988

041

14/11/88. El País.

Israel Aplicará Pena de Muerte a Palestinos que Asesinen Mujeres y Niños

JERUSALEN, 13 (EFE-ANSA y AP).— El gobierno israelí aprobó hoy la creación de un comité ministerial de consulta para la aplicación de la pena de muerte a palestinos implicados en la muerte de mujeres y niños israelíes.

"No es un cambio de la legislación. La pena de muerte está prevista en las leyes, aunque nunca se aplicó", afirmó el ministro de Justicia en funciones, Abraham Sharir, que formará parte del comité junto con los titulares interinos de Defensa, Isaac Rabin, y Asuntos Exteriores, Simon Peres.

Por otra parte, una patrulla israelí detuvo hoy en el Líbano meridional a tres miembros del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), que dirige Naef Hawatmé, fueron heridos tras un enfrentamiento, informó el portavoz militar.

Según la fuente israelí, los guerrilleros se proponían llegar a la frontera del Líbano con Israel y fueron sorprendidos en las inmediaciones de Faluzai.

En medios militares de Israel se afirma que los guerrilleros intensificarán sus operaciones en los próximos días con motivo de la reunión del Consejo Nacional Palestino (CNP, parlamento en el exilio) en la capital argelina.

En los territorios árabes ocupados de Cisjordania y Gaza murió esta mañana un palestino en el distrito de Yenin durante un supuesto enfrentamiento de manifestantes con tropas del Ejército israelí, y otros dos fueron heridos de bala en ese lugar y en el pueblo de Tulkarem, informaron fuentes militares.

Desde el viernes, los periodistas sólo pueden entrar en esos territorios acompañados por militares.

Más de 700.000 palestinos, la gran mayoría de ellos en Gaza, se hallaban recluidos en sus viviendas y bajo toque de queda.

Otro grupo palestino, que se proponía atacar objetivos en Israel, según fuentes militares, se entregó hoy a miembros de la fuerza interina de las Naciones Unidas en el Líbano (FINUL), después de tomar como rehenes la pasada noche a cuatro soldados finlandeses y a dos obreros libaneses en Deir Sirian.

Los comandos, entre ellos una mujer palestina, asaltaron a los soldados, "atados" y a los obreros durante 17 horas, y el último de ellos dio muerte esta tarde a uno de los libaneses antes de ser entregado al Ejército de ese país.

ESTUDIO SOBRE EFECTOS

El Gabinete israelí, presidido por el Primer Ministro interino Isaac Shamir, volvió a analizar hoy los efectos internacionales que tendrá la posible proclamación de un Estado por el CNP en Argel.

Un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores israelí declaró a las emisoras de las Fuerzas Armadas, "Galei Isahal", que su gobierno no admitirá la creación de un Estado palestino en Cisjordania y Gaza

Israel rechazará lo que pueda aprobar el CNP, aunque se funde en la Resolución 242 del Consejo de Seguridada de la ONU, agregó I. Aviv, encargado de Informaciones en el Ministerio de Exteriores, dirigido por el líder laborista, Simon Peres.

Esa Resolución de 1967, que implicaría el reconocimiento de Israel por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), "no se refiere a la creación de un Estado palestino", afirmó el funcionario israelí.

Los secuestradores de soldados de "FINUL" que según Radio Jerusalén militan en "Al Al Fatah", la fracción "histórica" de la Organización para la Liberación de Palestina" (OLP), liderada por Yasser Arafat, se rindieron cuando se aceptó entregarlos a la policía libanesa y no a las tropas israelíes o la milicia pro-Israel del sur del Líbano, donde ocurrió el hecho.

041

ISRAEL

F.M.

PERU

19/10/88 Clarín

Soldados israelíes mataron a dos palestinos en Cisjordania

Hieren a un periodista norteamericano en los enfrentamientos

JERUSALEN, 18 (DPA, UPI, AFP y EFE). — Un niño palestino de cinco años y un joven de diecisiete fueron muertos hoy por disparos de soldados israelíes en la ciudad de Nablus, en Cisjordania, en un incidente en el que otros cuatro palestinos resultaron heridos.

Como consecuencia de la acción militar contra las demostraciones registradas tras la visita del ministro de Defensa Yitzhak Rabin a Nablus —el pueblo más grande de los territorios árabes ocupados por Israel— también resultó herido un periodista estadounidense, el reportero gráfico Neal Cassidy, quien cubría información en el lugar junto a un grupo de corresponsales.

Los incidentes se iniciaron cuando un grupo de palestinos comenzaron a lanzar piedras a los efectivos del ejército israelí, que abrieron fuego con balas de goma.

El reportero gráfico Cassidy fue herido en la rodilla con una bala de plástico del ejército israelí, es el primer periodista lesionado por las tropas regulares desde que comenzó el levantamiento de los palestinos en los territorios ocupados.

Las balas de las tropas israelíes mataron a un niño de cinco años, la víctima más joven de la "intifada" —el levantamiento palestino en los territorios— cuyo nombre no se proporcionó. Fuentes palestinas identificaron al adolescente también muerto en los incidentes de hoy como Khaled Abdel Al Tobela, e indicaron que otros dos palestinos, de 15 y 28 años, fueron heridos por balas de plástico.

En Beit Sahur, cerca de Belén, los soldados israelíes emplearon anoche gases lacrimógenos para dispersar una manifestación, pero no causaron víctimas.

Hasta el momento, 285 palestinos han resultado muertos en menos de un año.

El Instituto de Investigación de la Franja de Gaza y Cisjordania informó acerca del "terrible aumento de las violaciones de los derechos de los civiles en la región".

"Las innumerables quejas que se reciben acerca del exceso de violencia indican que esta actitud se ha vuelto una norma de comportamiento", dijo el informe.

"Maniobra electoral"

El primer ministro de Israel, Yitzhak Shamir, afirmó hoy que un plan de su adversario laborista Shimon Peres, que prevé elecciones entre los palestinos de los territorios árabes ocupados, es "una maniobra electoral".

Shamir dijo a corresponsales de la prensa extranjera que el programa laborista "será olvidado dos semanas después de las elecciones" previstas en Israel para el 1º de noviembre. Subrayó en cambio que un gobierno dirigido por su partido, el derechista bloque Likud, "se atendrá estrechamente a los acuerdos de Camp David".

El plan presentado ayer por Peres y por el ministro de Defensa Rabin prevé una convocatoria a elecciones entre un millón y medio de palestinos.

Ante preguntas de los periodistas, Shamir reiteró que si los palestinos recurren a las armas en su lucha contra la ocupación israelí "no quedará ni uno de ellos".

8815154

041

Miércoles 7 de septiembre de 1988

Breves del exterior

Escándalo en Israel

JERUSALEN, 6 (AFP).- El ejército israelí resultó salpicado por el mayor caso de corrupción de su historia, cuando el lunes fue desmantelada una red de oficiales y civiles que permitieron a centenares de personas quedar exceptuadas del servicio militar.

Ocho militares, entre ellos los coroneles Nati Amitzour y Yossi Tzemah, así como dos comandantes y ocho civiles fueron detenidos, acusados de haber recibido sobornos que van desde los 1000 a los 10.000 dólares por israelíes que no querían cumplir con su servicio militar o su período como reservistas.

8815471

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8800107 - 8815930

RH
0411

LA MAÑANA 7/1/88

Propone diálogo directo

Ministro israelí rechaza conferencia internacional

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El primer ministro israelí, Isaac Shamir, hizo un llamamiento ayer al Rey Husein de Jordania para negociar directamente con Israel, informó la radio estatal de Jerusalén.

Este llamamiento será transmitido por el senador estadounidense John Chaify, que sale hoy de Jerusalén con dirección a Amman, agregó la emisora. Chaify se reunió ayer con Shamir en su despacho.

Una conferencia internacional de paz, condición impuesta por el monarca jordano para negociar con Israel, sólo empeorará la situación en Oriente Medio, señaló Shamir.

La conferencia internacional, apoyada por los países árabes, EEUU y Europa, es promovida por el laborista Simon Peres, ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de Unión Nacional.

Shamir señaló que Israel está muy preocupado por la pérdida de vidas humanas en los desórdenes producidos en diciembre pasado en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

Según la radio estatal, las organizaciones palestinas son las que quieren esas muertes.

8800107

RM 041

La Jornada 7/1/88

A condición de que retorne la calma

Israel ofrece indulto a detenidos palestinos

Por primera vez desde la detención masiva de palestinos, hace dos semanas, funcionarios israelíes en Cisjordania han ofrecido ayer liberar e indultar a muchos de ellos en el caso de que retorne la calma en los territorios ocupados.

GAZA.- Jóvenes palestinos lanzan piedras contra soldados israelíes durante enfrentamientos registrados recientemente en este territorio ocupado por Israel. (Foto Reuter vía satélite)

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Así lo informó a la prensa local un alto funcionario del Gobierno militar, después de entrevistarse con personalidades de varias localidades y campamentos de refugiados.

La gente está cansada, y desea retornar a una vida normal, dijo el funcionario. También muchos comerciantes, debido a los paros constantes, y muchos operarios que trabajan en Israel, han comenzado a sentir problemas económicos, según fuentes israelíes.

El brigadier mayor Shaike Erez, del Gobierno israelí en Cisjordania, prometió ayer a dirigentes palestinos reanudar los servicios para contribuir a calmar los ánimos.

Más de 900 detenidos recuperaron su libertad, de unos 2,000 detenidos, informó este mediodía el Ministro de Defensa, Isaac Rabin, al afrontar cuatro mociones de censura en el Parlamento.

No obstante, la indignación y el odio populares contra la represión y la posible deportación de nueve palestinos de Cisjordania y Gaza ocupadas no parece ceder.

El repudio de los palestinos se puso de manifiesto ayer de tarde incluso contra militantes de una organización destinada a fomentar la convivencia judeoárabe, MAAS, en Jerusalén.

El secretario de la institución, Simón Adar, y varios de sus colegas fueron recibidos hostilmente al entregar flores a palestinos que circulaban junto a la puerta de Nablus, una de las siete de la antigua muralla de Jerusalén.

Los transeúntes árabes arrojaban las flores al suelo y las pisaban, señaló Adar, y otros se negaban a recibirlas. Uno de los jóvenes que pasaban por el lugar extrajo una navaja, pero fue contenido por un amigo, informó la radio estatal de Israel.

Según el general Matatías Peled, diputado opositor del Partido Progresista por la Paz, las reacciones del Gobierno contra la rebelión popular en Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental indican que los palestinos marchan hacia la victoria.

Peled formuló esta opinión durante un debate parlamentario por cuatro mociones de censura contra el Gobierno, presentadas ayer por la oposición de izquierdas, y derrotadas por la mayoría de los diputados de la Coalición Nacional.

Poco después de responder a los opositores, el ministro de Defensa, Isaac Rabin, visitó la franja de Gaza. Creo que estamos en un lento proceso hacia la calma, dijo a los periodistas.

Rabin formuló sus declaraciones después de recorrer el campamento de refugiados de Jan Yunes, donde el martes murió un palestino, y resultaron heridos otros siete en un choque con el Ejército.

Sin decisión finalizó ayer la consideración de una solicitud para anular la orden de deportación contra cuatro palestinos de Gaza, uno de los motivos de los múltiples desórdenes de las últimas 24 horas en ese territorio.

La petición fue presentada ante el consejo de asesores del comandante militar de la región meridional, general Isaac Mordejai, quien impartió las órdenes.

01 01 8800108

Ejército israelí desbarata un ataque de comandos palestinos

JERUSALEN — El Ejército israelí frustró ayer de noche un ataque palestino en la vecindad del kibutz "Manara", donde reside la hermana del ministro de Defensa, Isaac Rabin y dio muerte a tres comandos procedentes de Líbano.

El portavoz militar informó esta mañana de que un soldado israelí resultó herido durante el combate con los guerrilleros, y tuvo que ser hospitalizado.

"No existe duda de que eran terroristas de la Organización de Liberación Palestina (OLP)", declaró el ministro Rabin a la emisora de las Fuerzas Armadas.

Los comandos traían consigo cohetes del tipo "Law" y explosivos con intención de lanzar un ataque dentro del territorio israelí, informó el portavoz militar en Tel Aviv.

El último ataque palestino en Galilea fue el de un guerrillero de 22 años, que logró atravesar la frontera libanesa en un planeador, y dio muerte a 6 soldados en una base militar cerca del pueblo fronterizo de Kiriat Shmona.

Rabin dijo que se está investigando para determinar a cual de las facciones palestinas pertenecían los guerrilleros muertos.

La OLP no se conforma con los disturbios en los territorios árabes ocupados, dijo el ministro de Defensa . "No ha renunciado, ni renunciará al terrorismo", agregó Rabin.

Continúa el paro

Por decimotercer día consecutivo y pese a las presiones de policías y funcionarios del Ayuntamiento, el paro del comercio palestino en Jerusalén era total ayer, cuando el gobierno israelí debe reunirse para estudiar el conflicto de los territorios árabes ocupados.

Al tiempo, el alcalde de la ciudad, Teddy Kollek, y el jefe de la Policía, Rajaminm Comforti, mantenían una entrevista para analizar la situación y preparar la vigilancia para el próximo viernes, el día en que los árabes rezan en las mezquitas.

Kollek prometió esta semana al "mufti" (jefe religioso musulmán) de Jerusalén, Sa'd Ed Din Alami, que la Policía no volverá a entrar en las mezquitas. El pasado viernes resultaron heridos más de cincuenta musulmanes en la explanada de la mezquita de Al Aksa.

Dura represión en Gaza

En Gaza las tropas israelíes aprlearon severamente a más de 50 palestinos en un campamento de refugiados bajo toque de queda en Gaza luego que el ministro de Defensa Yitzhak Rabin prometiera utilizar "fuerza, poder y palizas" para aplastar la agitación árabe.

Angela Williams, funcionaria interina del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas (UNRWA) en Gaza, dijo que un centro sanitario de la ONU en el campamento de refugiados de Jabalya atendió anoche a 52 personas severamente golpeadas. Cinco debieron ser curadas en el hospital.

"Los médicos quedaron muy afectados al ver los efectos de las palizas que incluyeron fracturas múltiples y heridas por cortes que requirieron sutura", agregó.

El corresponsal de "Reuter", Steve Weizman vio a los soldados empuñando palos del tamaño de bates de béisbol pateando puertas, sacando a la rastra a jóvenes árabes de sus hogares y forzándolos a derribar las barricadas en las calles del campamento de refugiados de Kadurah, en Ramallah.

Hoy hubo nuevas protestas en las que los manifestantes arrojaron piedras, quemaron neumáticos, bloquearon caminos y se enfrentaron con los soldados y la Policía en varios poblados y campamentos de refugiados alrededor de Jerusalén y Ramallah.

Un oficial del Ejército en la zona dijo que quienes violaban el toque de queda se arriesgaban a ser apaleados, pero los pobladores de los campamentos palestinos dijeron que las palizas se produjeron durante requisas casa por casa realizadas por los soldados.

Rabin dijo ayer al Parlamento que era mejor que los jóvenes manifestantes fueran apaleados y castigados con toques de queda para sofocar la agitación, antes que baleados.

Los israelíes ultimaron a 39 palestinos e hirieron a más de 300 en los disturbios que comenzaron el 9 de diciembre.

En la frontera norte de Israel, soldados emboscaron y mataron a tres guerrilleros palestinos que cortaron la cerca fronteriza durante la noche y penetraron desde Líbano.

8800914

La Mañana
MONTEVIDEO, DOMINGO 17 DE ENERO DE 198

Manifestación fue dispersada

Marrack visitó campamento de refugiados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Soldados israelíes dispararon ayer balas de goma y bombas de gas lacrimógeno para dispersar una manifestación en un campo de refugiados palestinos, en el curso de una visita realizada por el subsecretario general de la ONU, Marrack Goulding, que prepara un informe sobre los disturbios en los territorios ocupados de la Margen Occidental y la Franja de Gaza.

Un total de cuatro personas fueron detenidas en el pueblo de Isawiya, en las afueras de Jerusalén, después de que jóvenes palestinos levantaran barricadas con neumáticos ardientes y lanzaran piedras contra vehículos israelíes. Siguen realizándose huelgas en el este de Jerusalén, zona de mayoría árabe, y en otras localidades.

Por otra parte, unos 200 reservistas del ejército que se oponen a la manera en que el gobierno ha respondido a las protestas antiisraelíes en la Margen Occidental y la Franja de Gaza, realizaron una manifestación pacífica en el puesto de control militar que separa a Gaza de Israel.

Pero el choque en el campo de refugiados de Balata, situado en las afueras de Naplusa, a 80 kilómetros al norte de Jerusalén, fue el único incidente importante del que se informó ayer en los territorios ocupados. Se estima que las fuertes lluvias que cayeron y un toque de queda vigilado por el ejército acabaron por frenar las protestas.

Por primera vez en los últimos diez días, no se informó de la muerte de ningún palestino a manos del ejército israelí.

8800919

MONTEVIDEO, MARTES 19 DE ENERO DE 1988

Shamir apoya fórmula de autonomía palestina

Shimon Peres propone anticipar elecciones

Mientras el Primer Ministro israelí Isaac Shamir reiteró ayer su disposición a negociar una autonomía para los palestinos, Simón Peres propuso un anticipo de las elecciones parlamentarias.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El gobierno está paralizado, dijo el Ministro de Asuntos Exteriores y líder laborista. Israel no puede seguir sin tomar una decisión política para resolver la grave crisis en las zonas árabes ocupadas, agregó Peres.

Habría que pensar en adelantar las elecciones, que podrían realizarse dentro de 90 días, afirmó Peres a la radio estatal de Israel, aunque actualmente, agregó, no existe mayoría en el Parlamento para promover la ley correspondiente.

La autonomía, según los acuerdos marco de Camp David (1978), es la solución más realista para salir de la crisis, dijo Shamir a la emisora, después de ser interpelado en la comisión parlamentaria para asuntos de defensa y del exterior.

La fórmula de la autonomía, que no compromete a Israel a devolver los territorios de Cisjordania y Gaza ocupados, es la única solución en estas circunstancias, dijo Shamir.

COOPERACION

El Primer Ministro informó que se dirigió a los gobiernos de los EE.UU. y de Egipto a fin de obtener su cooperación para iniciar las negociaciones con Jordania y con representantes palestinos de los territorios ocupados.

Los acuerdos marco de Camp David, uno de los cuales originó el tratado de paz egipcioisraelí, fueron suscritos por Egipto e Israel, y no comprometen a Jordania ni a los palestinos.

Solo una parte del gobierno de Unión Nacional es consciente del problema palestino, y es el bloque laborista, dijo ayer el Ministro de Policía, Jaime Bar Lev, en Gaza ocupada.

Los dirigentes políticos que no advierten el problema en su dimensión real, agregó Bar Lev aludiendo a Shamir y a su bloque nacionalista Likud, solo pueden hablar consigo mismos.

Bar Lev exigió también una decisión política en el Gabinete que preside Shamir, quien se opone a un debate de ese tipo desde que comenzó la rebelión popular de los palestinos, hace 6 semanas.

Los israelíes no arrojaremos de aquí a los palestinos, ni los palestinos nos arrojarán a nosotros, comentó el Ministro, y por ello se debe encontrar una solución política, en negociaciones con ellos y con Jordania, donde residen otros dos millones de palestinos.

Peres afirmó que en esta situación de parálisis, Israel está perdiendo el respaldo de muchos tradicionales amigos en el mundo. Si fuesen anexados Gaza y Cisjordania, dentro de 12 años el 50 por ciento de los miembros del Parlamento israelí serán palestinos, dijo Peres a alumnos de una escuela secundaria.

El Ministro calificó como ideas idiotas y demagógicas, las de personalidades de derechas que, desde hace unos meses, afirman qua la solución es transferir a centenares de miles de palestinos a Jordania y otros Estados árabes.

Por su parte, Shamir se opuso a un posible anticipo de las elecciones, previstas para el próximo primero de noviembre, y dijo que la mayoría del pueblo israelí apoya al gobierno de Unidad Nacional formado en 1984.

8800920

Continúan protestas en los territorios árabes ocupados

JERUSALEN. — Los comercios de Ramalla y El-Bire, en Cisjordania, mantuvieron ayer sus puertas cerradas en señal de protesta por la ocupación israelí, en tanto se produjeron algunas manifestaciones esporádicas, señalaron testigos.

Por otra parte, fuentes militares informaron que, casi concluido el día de Al Fatah, que conmemoraba la primera acción militar de esa organización palestina, el ejército isralí impuso el toque de queda por 48 horas en la mitad del campamento de refugiados de Djebaliya (10.000 habitantes), en la franja de Gaza.

Manifestaciones esporádicas se produjeron también ayer en diversas localidades de Cisjordania, pero el ejército y la policía israelíes desplegados masivamente en los territorios palestinos las dispersaron con facilidad.

Un incidente más grave tuvo lugar en Jerusalén-Este, sector árabe de la capital, cuando grupos de estudiantes quemaron una barricada de neumáticos y los "boinas verdes" (guardia fronteriza) cargaron inmediatamente, con saldo de tres heridos.

El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, reafirmó que su gobierno está decidido a expulsar cierto número de "agitadores" palestinos de sus tierras.

"La opinión pública norteamericana debe comprender los problemas de un estado democrático que tiene que defenderse contra las fuerzas antidemocráticas que intentan destruirlo", destacó Shamir en una reunión de la Cámara de Comercio israelo-norteamericana en Tel Aviv.

Desde que comenzara el operativo militar en territorios palestinos ocupados el mes pasado, el ejército dio muerte a 23 manifestantes, hirió a casi 200 y arrestó a 1.200.

El primer ministro Yitzhak Shamir dijo ayer que Israel deportaría a un limitado número de palestinos acusados de provocar revueltas, a pesar de la oposición de Washington.

Miles de soldados israelíes y policías patrullaban la franja de Gaza y la ribera occidental para sofocar la intranquilidad prevista para el viernes, en que se cumplía el vigésimo tercer aniversario del primer ataque guerrillero del movimiento Al Fatah, de la Organización de Liberación Palestina (OLP).

Ataque a Líbano

Helicópteros artillados israelíes atacaron ayer con cohetes dos poblados del sur libanés en manos del movimiento proirani Hizbollah (Partido de Dios), dijeron fuentes de seguridad.

Aviones israelíes también atacaron objetivos palestinos en el sur de Líbano, anoche, incluido el centro de operaciones del grupo guerrillero que realizó una incursión en Israel con un planeador de ala delta, en la que seis soldados israelíes resultaron muertos.

Un vocero del ejército israelí dijo que los aviones atacaron posiciones al nordeste y sur de Sidón, que servían de cuartel general al grupo guerrillero de Yasser Arafat y al Comando General del Frente Popular de Liberación de Palestina (CG-FPLP) de Ahmed Jibril.

Este último grupo se declaró responsable del ataque aéreo contra la base del ejército israelí en el que murieron seis soldados y otros ocho resultaron heridos.

8800926

041

EL PAIS — Lunes 25 de Enero de 1988

AUMENTAN LAS DISCREPANCIAS DENTRO DE ISRAEL SOBRE POLITICA REPRESIVA

JERUSALEN, 24 (AP y ANSA).— Centenares de jóvenes palestinos chocaron hoy con soldados israelíes en la ciudad de Ramallah en la margen occidental ocupada del Jordán, al tiempo que el ministro alemán occidental de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, realizaba intensas gestiones dirigidas a promover las conversaciones de paz sobre el medio oriente.

Los dos líderes rivales del gobierno de Coalición del Estado judío, el primer ministro Yitzhak Shamir y el ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, parecen empero más divididos que nunca respecto a la forma de proceder en este asunto.

Entretanto, un árabe resultó gravemente herido de bala en la cadera en el choque de Ramallah y otro por balas de caucho, dijo el Ejército, al tiempo que una tensa calma prevalecía en gran parte de la margen occidental del Jordán y la franja de gaza. De acuerdo con cifras de las Naciones Unidas, 36 palestinos han muerto en más de seis semanas de disturbios.

No es necesario esperar para que se ponga fin a la violencia para comenzar a hablar, dijo Peres a los periodistas después de reunirse con Genscher.

Es incluso posible que una vez que empecemos a hablar, la calma se restaure más rápidamente, dijo Peres, dirigente del Partido Laborista de tendencia centrista.

Peres, junto con Genscher y la mayoría de los estados árabes, respalda la realización de una conferencia internacional bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Shamir continúa en cambio oponiéndose a la idea de que Israel participe en una conferencia de esa índole. Shamir, que es líder del bloque derechista Likud, considera que su país sería superado en número por sus enemigos y obligado a hacer concesiones.

La Coalición de gobierno tiene previsto compartir el poder hasta las elecciones de noviembre, pero Peres sugirió la semana pasada que los comicios se efectúen con antelación a esa fecha a fin de que Israel pueda actuar decididamente hacia las conversaciones de paz.

Genscher se reunió por separado con Peres y Shamir y también con un grupo de dirigentes palestinos de los territorios ocupados. Hannah Siniora, director del diario Al-Fajr, que se publica en lengua árabe, y Fayez Abu-Rahme, prominente abogado de Gaza, dijeron que los palestinos pidieron a Genscher que presionara a Israel para que acepte la realización de una conferencia de paz.

Entretanto, el presidente del Congreso judío norteamericano, Theodore Mann, y Henry Siegman, director ejecutivo del grupo, se reunieron con Peres y Shamir pero éstos se negaron a revelar el contenido de sus conversaciones.

El legislador Amnon Rubinstein del Partido del Centro, Liberal, dijo tras una entrevista con Genscher que el ministro alemán desea aquietar los temores israelíes sobre la participación soviética en una conferencia internacional.

Su argumento fue que debe distinguirse entre la participación en un foro internacional y la influencia, dijo Rubinstein a la AP.

Abba Eban, legislador del Partido Laborista, dijo haber dicho a Genscher que la violencia en los territorios ocupados había hecho intolerable la situación actual y que le recalcó la necesidad de llevar adelante el estancado proceso de paz.

Eban también le dijo al visitante que la Comunidad Europea debía colaborar con Estados Unidos para desarrollar una iniciativa de paz.

Dijo que Europa debía evitar separarse de Estados Unidos, dijo Eban a la AP. Debería haber una posición occidental unificada, no una posición norteamericana y una posición europea diferente.

Genscher, titular del pequeño partido liberal, apoya una propuesta conferencia internacional que incluirá representantes de los bandos en el conflicto árabe-israelí, como así también los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas: Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, China y Francia.

Entretanto la vida en la franja de Gaza está recobrando su ritmo normal y muchos trabajadores árabes se presentaron hoy en fábricas y empresas industriales israelíes. El toque de queda fue levantado en otros dos campos, Nuseirat y Al Maghazi, donde regía desde hace 12 días. Según un vocero militar el toque de queda sigue ahora en vigor en Jabalya (impuesto el 1 de enero) y en una parte del campo de Rafau.

En Cisjordania la situación en muchas localidades y campos de refugiados sigue aún tensa y el toque de queda continúa en los campos de Ascar y El Amari, en Nablus, y en las localidades de Sair, Bet Ur Tahta y Mazra El Sharqya.

En Jerusalén se vuelve a circular en el Monte de los Olivos pues anoche fue levantado el toque de queda, impuesto durante 24 horas por las autoridades.

Fuentes militares israelíes dijeron que el toque de queda, impuesto a causa de las manifestaciones que culminaron en violencia, será revocado en todas las localidades donde la situación lo permita, y confirmaron noticias de prensa que informan que los comandantes habrían dado disposiciones a sus hombres para no atacar a los palestinos a menos de que sea estrictamente necesario para poner fin a manifestaciones violentas.

3800942

EL PAÍS 2/1/88

Fracasa Alzamiento Arabe de Medidas Militares Israelíes

JERUSALEN, 1 (ANSA). — El ingente despliegamiento de fuerzas israelíes y el toque de queda, decidido hoy en muchas localidades, hizo fracasar en los territorios ocupados a los intentos de grupos de palestinos de organizar manifestaciones para festejar el 23º aniversario de la Constitución de Al Fatah, principal componente de la OLP.

Se llevó a cabo, en cambio, con éxito de huelga de las actividades comerciales y de las escuelas en Jerusalén Este y en los principales centros de Cisjordania y de Gaza.

Las fuerzas israelíes dispersaron en Jerusalén Este a un grupo de jóvenes militantes palestinos concentrados en la mesquita de Aqsa, que trataban de celebrar la oración islámica de los viernes.

El fracaso de las manifestaciones de hoy fue reconocido por el ex alcalde de Gaza, Rashad Shawa, que declaró que "la gente tiene la sensación de que no hay nada que perder" y que las demostraciones de los palestinos no terminaron.

Graves incidentes se registraron en el campo de prófugos de Balta, en Cisjordania, cerca de las proximidades de Nablus, donde las autoridades impusieron el toque de queda y en el pueblo de Si'it, cerca de Heron. Más tarde, el toque de queda fue decidido también en los campos de prófugos de Ramallah y Gaza, donde se registraban violentas manifestaciones.

Por otro lado, los movimientos fundamentalistas egipcios organizaron algunas manifestaciones anti-israelíes cerca de la mesquita de Azhar, en el centro de El Cairo, y según informó el Ministerio del Interior, 22 personas fueron arrestadas.

La policía informó que muchos de los manifestantes, que pedían la ruptura de las relaciones diplomáticas con Israel, estaban armados con cuchillos.

"DOCUMENTO DE LONDRES"

El diario "Maariv" de Tel Aviv publicó la fotocopia del "documento de Londres" acordado el 11 de abril pasado por el canciller israelí Shimon Peres y por el rey Hussein de Jordania, confirmando así su existencia.

El documento, concerniente a la convocatoria de una conferencia internacional de paz en Medio Oriente, incluye estos puntos: 1) "El secretariado general de la ONU invitará a los cinco Estados Miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU y a las otras partes implicadas en el conflicto árabe-israelí, a un negociado basado en las resoluciones de las Naciones Unidas 242 y 338 para dar paz y seguridad a los Estados de la región y al pueblo palestino y sus derechos legítimos".

2) "las partes en el negociado están de acuerdo en que su objetivo es un acuerdo negociado y pacífico sobre el problema palestino en todos sus aspectos. La conferencia invitará a las partes a formar comisiones bilaterales para llevar a cabo negociaciones de común interés".

3) "Israel y Jordania decidieron que, 1) la Conferencia Internacional no podrá imponer soluciones o prohibir acuerdos alcanzados por las partes; 2) el negociado estará dirigido y llevado a cabo al nivel de las Comisiones Bilaterales; 3) la cuestión palestina será discutida en el ámbito de la comisión formada por las delegaciones jordano-palestina e israelí.

4) "Los representantes palestinos serán incluidos en la delegación jordana. 5) La participación en la conferencia se basará en las resoluciones de la ONU 242 y 338 y en la renuncia de las partes a la violencia y al terrorismo. 6) Cada comisión llevará a cabo el negociado en forma independiente. 7) Otras cuestiones serán decididas de común acuerdo entre Jordania e Israel".

"Este Memorándum de acuerdo depende de la aprobación de los gobiernos interesados de Israel y de Jordania. El contenido del documento será presentado y propuesto a los Estados Unidos".

El documento se encuentra actualmente inactivo sobre todo por la oposición del primer ministro israelí Yitzhak Shamir respecto a la Conferencia Internacional.

Tensión

Un niño llorando se abraza a su madre, luego que ella se lo arrebatara a un soldado israelí (atrás) que lo había arrestado durante una manifestación en Al Amari, al norte de Jerusalen. (Radiofoto de Associated Press).

01 | 01

8800945

0/1

El Dia 24/2/88

EL MUNDO

Israel deportó cuatro activistas palestinos

TEL AVIV. — Cuatro de los nueve palestinos afectados de expulsión de los territorios ocupados por Israel, tras un juicio sumario, fueron expulsados ayer por las autoridades israelíes. Fueron llevados a una localidad no especificada del sur de Líbano, donde fueron dejados en libertad pero de donde no podrán retornar a su tierra.

Se trata de los cuatro (todos de Cisjordania) que renunciaron a apelar ante la Alta Corte porque según dijeron sus abogados no tenían ninguna confianza en la justicia israelí.

La ejecución de la expulsión la comunicó esta mañana el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, al gabinete interno, que la aprobó. Según parece no se reflexionó un momento sobre las consecuencias que provocaría la ejecución de la medida en las relaciones con Estados Unidos y con los países amigos de la comunidad europea, que habían solicitado a Israel no hacerlo. Tampoco se pensó en las previsibles reacciones de los países árabes —Egipto en particular— ni a nivel internacional, sobre todo en las Naciones Unidas.

El Consejo de Seguridad de la ONU con el voto favorable también de Estados Unidos, aprobó una resolución que pedía a Israel, invocando la competente convención de Ginebra, que no efectuara deportaciones.

Ayer, el director general de Asuntos Políticos israelí, Yossi Beilin, rechazó una nueva solicitud presentada por representantes de la CEE, explicando que Israel no comparte la interpretación de la ONU y de la CEE sobre el artículo de la convención de Ginebra que prohíbe la deportación de personas de territorios ocupados como consecuencia de acontecimientos bélicos.

Más muertos

Otros 3 muertos se añadieron ayer a la larga lista de víctimas palestinas de los enfrentamientos entre manifestantes y militares israelíes que sacuden desde hace tres meses a los territorios árabes ocupados: un bebé de 4 meses, una niña de 12 años y un adulto, según fuentes palestinas.

El bebé y la niña murieron entre la noche del martes y ayer, sofocados por los gases lacrimógenos que el ejército israelí utiliza actualmente en forma masiva. Estas dos víctimas son originarias del campamento de refugiados palestinos de Deir Ammar, Carca de Ramallah, en Cisjordania ocupada.

En total, desde el comienzo de los enfrentamientos de Cisjordania y Gaza el 9 de diciembre pasado, 37 palestinos resultaron muertos a balazos, según el conteo palestino, que no incluye a las víctimas por sofocación u otras causas derivadas indirectamente de la violencia.

8800948

Secretario laborista dimite

JERUSALEN. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El secretario general del bloque laborista, Uzi Bar'Am, dimitió ayer de su cargo por razones personales, declaró él mismo a la emisora de las Fuerzas Armadas israelíes.

La dimisión de Bar'Am, que continuará en su escaño de Diputado, tiene como trasfondo el creciente malestar de parte del bloque laborista por la política de dureza emprendida en los territorios árabes ocupados, según observadores parlamentarios.

Bar'Am pertenece al sector Paloma del laborismo, desde hace unas semanas enfrentado con el Ministro de Defensa Isaac Rabin, también laborista, por su política de mano dura en Cisjordania y Gaza.

Isaac Rabin es el número dos del laborismo y el tradicional adversario del actual Ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, por el liderazgo del bloque.

Por otra parte, el periodista palestino Hanna Siniora, editor del matutino Al Fajr, anunció hoy que desde mañana se pondrá en práctica un boicot económico contra Israel, que se llevará a cabo en cuatro etapas.

En la primera no se consumirán cigarrillos israelíes, en la segunda se evitará consumir bebidas no alcohólicas de ese país, en la tercera no se pagarán los impuestos, y en la cuarta más de cien mil palestinos se abstendrán de trabajar en Israel.

Según Siniora, la mayoría de los palestinos respaldarán voluntariamente el boicot.

Siniora, que se proponía hacer esta noche un llamamiento a la desobediencia civil, informó que las autoridades israelíes impidieron salir de Cisjordania a varios dirigentes palestinos que compartían esa iniciativa.

Hanna Siniora pertenece a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pero es repudiado por los sectores izquierdistas de la organización en las zonas ocupadas.

LA MANANA 8/1/88

01/01

8801197

Un palestino muere en disturbios en Gaza

Arabes convocan campaña de desobediencia civil

Al menos un palestino resultó muerto durante violentos disturbios registrados ayer en la Franja de Gaza, en tanto que activistas árabes llamaron a una campaña de desobediencia civil que comenzó con un boicot a los cigarrillos israelíes.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Según informaron funcionarios extranjeros de asistencia, un palestino fue muerto de un balazo en el corazón en el campamento de refugiados de Maqazi durante enfrentamientos con fuerzas israelíes.

Por otra parte, residentes locales dijeron que las tropas mataron a otro manifestante e hirieron a tres en el cercano campo de Nuseirat.

Un vocero del Ejército dijo que los heridos eran atendidos en el hospital de la ciudad de Gaza, pero añadió que aún no conocía el número de víctimas.

En otro incidente registrado en el campamento de Kalandia, en Cisjordania, jóvenes palestinos, lanzando piedras, impidieron ayer al Senador estadounidense John Chafee visitar el campo, siendo dispersados con gases lacrimógenos por soldados israelíes.

"En ningún momento estuvimos en peligro, dijo William Lee, vocero de la agencia de las Naciones Unidas de ayuda a los refugiados. "Estos incidentes son regulares, y se repitieron cuando el Senador estaba en las proximidades".

Chaffe llegó al campamento de refugiados cuando transcurría la manifestación dentro del mismo.

"Apenas llegamos las piedras comenzaron a llover. No creo que supieran que llegábamos, pero al ver al visitante se exacerbaron", dijo Lee.

BOICOT

En un esfuerzo para calmar las protestas desatadas hace un mes contra Israel y canalizarlas a una resistencia pacífica, el activista palestino Hanna Siniora anunció un boicot a los cigarrillos israelíes.

El llamado de Siniora dirigido a todos los palestinos, es para "no comprar y no fumar cigarrillos israelíes". Luego de esta primera fase de resistencia pasiva, dentro de unas dós semanas se iniciará el boicot a las bebidas israelíes y, más tarde, el rechazo a pagar los impuestos y a trasladarse para trabajar desde los territorios ocupados por Israel.

El activista palestino y director del diario "Al Fajar" comparó la desobediencia civil con la lucha no violenta de Mahatma Gandhi.

"Mahatma Gandhi inició su lucha boicoteando la sal en la India dominada por Gran Bretaña.

01 | 01 8801198

"Devolverá la calma"

Shamir: orden de deportación será ejecutada

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La orden de deportación dictada por el Gobierno israelí contra nueve palestinos de los territorios árabes ocupados será ejecutada, afirmó ayer de noche el Primer Ministro israelí, Isaac Shamir.

El Primer Ministro, que hablaba a través de la televisión estatal, aseguró además que las deportaciones devolverán la calma a los convulsionados territorios.

Shamir dijo que Israel rechaza la resolución 607 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en la que se le exige anular las deportaciones, e informó de que no recibirá al Subsecretario General de la ONU, Mark Goulding, cuya visita está prevista para hoy en Jerusalén.

La resolución del Consejo de Seguridad fue aprobada ayer miércoles con el voto unánime de sus 15 representantes, incluido el de Estados Unidos.

Shamir dijo en la televisión que no cree en el éxito de un posible boicot económico que podrían lanzar, a partir de mañana, los palestinos de Cisjordania y Gaza, a raíz del llamamiento hecho por el influyente periodista palestino Hanna Siniora.

8801199

Enviado presentará informe hoy

La Vanguardia 2/2/88

Pérez de Cuéllar pediría al Consejo que presione a Israel

NACIONES UNIDAS (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Es probable que hoy el Secretario General, Javier Pérez de Cuéllar, aproveche la presentación del informe de su enviado a Gaza y Cisjordania, Marrack Goulding, para exponer al Consejo de Seguridad algunas sugerencias destinadas a proteger a los palestinos bajo ocupación israelí y a propiciar la reanudación del diálogo.

En un almuerzo privado con periodistas, Pérez de Cuéllar reveló que proyecta consultar a los cinco miembros permanentes del Consejo – Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Unión Soviética y China –cómo verían el lanzamiento de una iniciativa similar a la que encabezó en octubre en el golfo Pérsico.

El informe, elaborado in situ por el Subsecretario para Asuntos Políticos de la organización sin el apoyo del gobierno israelí, dará pie, en opinión de algunos interesados, a un debate más amplio no ya sólo sobre la situación en las zonas ocupadas sino también sobre el conflicto en toda su amplitud y complejidad.

El Secretario General de la ONU, según The New York Times, es probable que pida al Consejo que presione a Israel para que modere su política en los territorios ocupados y que sugiera la conveniencia de situar observadores permanentes que vigilen el comportamiento de las autoridades de ocupación.

La presencia de una delegación de Ministros de Exteriores, enviada por la Liga Arabe desde Túnez, donde están reunidos, contribuirá también a animar el debate, aunque los resultados aparecen condicionados en gran medida a la postura que adopte Estados Unidos.

ACTITUD CRITICA DE EE.UU.

La delegación norteamericana que encabeza el embajador Vernon Walters mostró cierto criticismo hacia la actuación de Israel al abstenerse en votaciones de censura por la represión contra los manifestantes palestinos y por las deportaciones de algunos de sus instigadores.

Sin embargo, su respaldo volvió a ser total la semana pasada cuando vetó una resolución en la que se deploraban los ataques de represalia y la usurpación de territorio libanés, algo que llenó de satisfacción a los representantes judíos y al mismo tiempo de enojo a sus colegas árabes.

La iniciativa libanesa de pedir la intervención del Consejo poniendo en riesgo, como de hecho ocurrió, la mejor predisposición estadounidense hacia la causa palestina, fue considerada un error diplomático que algunos delegados árabes no evitaron criticar en voz alta.

En los pasillos de las Naciones Unidas también se especula con una nueva propuesta de paz que el Presidente egipcio, Hosni Mubarak, tiene en cartera para presentar la semana próxima a los gobernantes de los seis países que visitará en su gira por América del Norte, Europa y Africa.

Israel

8801362

Los cambios en el poder

WASHINGTON, 27 (Por Helena Cobban, especial para The Washington Post y para Clarín). — Las protestas palestinas que han sacudido a Gaza, la margen occidental del río Jordán e Israel en estas últimas semanas trajeron imágenes desagradables a nuestras pantallas de televisión. Sin embargo, por dos motivos principales, estas imágenes encierran esperanzas de que la paz reinará en la Tierra Santa y antes de lo que piensan la mayoría de los norteamericanos:

—El primer motivo es el cambio de poder que se ha registrado entre los palestinos. La magnitud de las recientes protestas indica que la conducción del movimiento nacionalista palestino ya no debe buscarse entre los lejanos líderes de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) sino entre las comunidades palestinas que siguen viviendo en su histórico territorio. Este cambio tiene gran importancia para el proceso de paz. Los palestinos "in situ" tienen más que perder que los grupos exiliados de la OLP y han aprendido, además, el arte del gradualismo político mucho mejor que el del exilio. Les ayuda también el hecho de conocer mejor a los israelíes. Tienen, por otro lado, alguna idea sobre cómo crear coaliciones dentro de la sociedad israelí.

—El segundo motivo es el compromiso de Israel con la justicia. Israel no es Sudáfrica. La elite de los bóers, en Sudáfrica, no parece tener ningún remordimiento moral para someter a la población negra, pero la sociedad israelí tiene —por el contrario— un sentido de la igualdad muy fuerte. Los palestinos —se sabe— no son todavía una mayoría en la zona controlada por Israel a pesar de que con el tiempo podrían serlo. Son muchos los israelíes a quienes les parece mal que veinte años después de que su ejército se apoderó de Gaza y de la margen occidental el millón y medio de residentes palestinos que viven allí sigan siendo regidos por la ley militar. Para que Israel pueda seguir controlando en el futuro estos territorios se necesitarán medidas mucho más duras, probablemente, que las que fueron usadas la semana pasada —tácticas que muchos israelíes consideran repugnantes.

La ira que están expresando últimamente los palestinos de los territorios ocupados no debería sorprender a nadie, en realidad. En veinte años no se les permitió celebrar elecciones regionales. En 1972 y 1976 se autorizó la realización de elecciones municipales en la mayoría de las ciudades de la margen occidental, pero cuando los alcaldes fueron electos —en 1976— comenzaron a hacer reclamos que la administración militar no vio con buenos ojos y fueron removidos de sus cargos de inmediato. Dos de ellos, Fahd Qawasmeh y Mohammed Milhem fueron expulsados sumándose así a los 1.300 palestinos que han sido deportados de las zonas ocupadas desde 1967.

♦ Pérdida de derechos

Privados de todo acceso a la expresión política, los palestinos de estas zonas perdieron algunos de sus derechos más elementales. Pueden ser arrestados por las fuerzas de seguridad durante un tiempo de hasta seis meses sin ningún cargo formal en su contra. Sus tierras pueden ser expropiadas por el más frívolo de los motivos. Además, el acceso a los elementos más básicos del desarrollo económico —agua para la irrigación, capital o permisos para proyectos de inversión, libre competencia en el mercado— se halla rigurosamente controlado o prohibido en algunos casos.

Con todo, estos palestinos permanecieron en la tierra que fue de sus familias durante generaciones. Desde allí presenciaron el miserable destino que corrieron los compatriotas suyos que se exiliaron durante los primeros tiempos de la violencia árabe-israelí.

Fue de estas comunidades de exiliados palestinos de donde surgió la OLP. En un primer momento, estos exiliados se dedicaron a un "retorno" a los hogares y granjas ubicados dentro de las fronteras de Israel de 1948 y al establecimiento de un Estado secular en toda la Palestina histórica. Luego, a partir de 1974, los líderes de la OLP comenzaron a acariciar la idea de crear un Estado palestino independiente en la zona de los territorios ocupados, al lado de Israel.

Los líderes de la OLP se cuidaron por presentar a esta idea como una medida interina hacia la creación de un Estado secular totalmente palestino. Sin embargo, la idea incentivó la imaginación de los palestinos de los territorios ocupados quienes tenían una visión más realista que los líderes de la OLP sobre la permanencia de Israel.

Desde la decisión de la OLP (en 1974) de aceptar a un mini Estado palestino en Gaza y la margen occidental, la popularidad de la organización en los territorios ocupados aumentó muchísimo. En una encuesta que se realizó en 1986, el 93,5 % de los palestinos de estos territorios calificó a la OLP como "el único y legítimo representante del pueblo palestino".

Sin embargo, este apoyo no es tan simple como parece. Existen algunas diferencias sobre el peso relativo que se le debe dar a los objetivos provisorios y finales de la OLP. También están las presiones que le imponen las naciones árabes a los exiliados o la administración militar israelí a los residentes de las zonas ocupadas.

8801363

Israel (F. Político)

Para negociar sobre autonomía palestina

La Nación 31/12/88

Shamir pide presionar a Jordania y Egipto

El Primer Ministro israelí pidió ayer a Estados Unidos que presione a Jordania y Egipto con el fin de que se realicen negociaciones directas con Israel sobre la autonomía palestina mientras los árabes proseguían sus protestas aisladas en los territorios ocupados.

TEL AVIV (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- En una entrevista con radio Israel, el Premier Yitzhak Shamir dijo que Washington, Amman y El Cairo podrían acordar la integración de una delegación palestina a las conversaciones de paz que encararía la posibilidad de la autonomía árabe de Cisjordania y la Franja de Gaza, capturadas de manos de Jordania y Egipto en 1967.

"Las partes en un acuerdo de autonomía deben ser...los árabes de la tierra de Israel, los árabes palestinos. No hay posibilidad hoy para que esos árabes llegnen a acordar una delegación que represente y obligue a todos".

"(Pero) si Estados Unidos puede convencer a Egipto y Jordania de que debemos avanzar en esa dirección, tendremos alguien con quién hablar y esos mismos factores -Estados Unidos, Egipto, Jordania- podrían llegar a constituir una representación palestina", acotó.

Shamir indicó que una vez que se logre la autonomía en los territorios ocupados los palestinos podrán elegir un gobierno que negociaría con el Estado judío el estatuto permanente que le correspondería a Cisjordania y Gaza.

Israel rechaza las negociaciones con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) a la que considera un grupo terrorista abocado a su destrucción como Estado. El gobierno también sugirió que la OLP está detrás de los disturbios en la zonas ocupadas.

Los incideates, que se iniciaron el 9 de diciembre, han dañado gravemente la imagen de Israel en el mundo y llevaron a Shamir a pedirle a su dividido gobierno que adopte una posición unificada respecto a los disturbios.

01 | 01

8801488

ISRAEL
& Político

Fórmula Prevista en Camp David

SHAMIR CONFIA EN UNA PAZ SIN LA URSS Y SIN LA OLP

JERUSALEM, 30 (EFE).— El Primer Ministro de Israel, Isaac Shamir, afirmó hoy que Israel negociará la soberanía sobre los territorios árabes ocupados con las autoridades palestinas que, democráticamente elegidas, quedase a cargo de un régimen interino de autonomía en Cisjordania y Gaza.

Esta fórmula, dijo Shamir a la emisora estatal de Jerusalem, está prevista en uno de los dos acuerdos marco de Camp David (1978), y es preferible a una conferencia internacional de paz con la participación de la Unión Soviética.

"Al parecer, la fórmula de la conferencia internacional no es aceptada por el Gobierno norteamericano", indicó Shamir, "y la dirección de su pensamiento es muy cercana a la nuestra", agregó.

"Para los norteamericanos, es claro que su influencia se verá reducida en una conferencia internacional, y que muy pronto será la Unión Soviética la que aumentará la suya como protectora de los estados árabes, aún los más extremistas", aseguró Shamir.

Los acuerdos marco de Camp David, suscriptos por el asesinado presidente egipcio Anuar El-Sadat y por el ex-primer ministro israelí Menajem Beguin, fueron rechazados por el mundo árabe y por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Sadat y Beguin, explicó Shamir a la emisora israelí, "sabían que el problema de la soberanía (en Cisjordania y Gaza ocupadas) es muy difícil, y por ello acordaron negociar un régimen de autonomía como un "paso intermedio".

Según los acuerdos avalados por Estados Unidos hace más de nueve años, el régimen de autonomía plena debía instituirse durante un período de cinco años, y preveía la evacuación del Ejército israelí de las ciudades y pueblos de Cisjordania y Gaza.

Beguin, que propuso la fórmula de la autonomía, la imaginó a cargo de once ministros, con excepción de atribuciones en asuntos de seguridad y de política exterior.

Al tercer año de funcionamiento, con la participación de una representación palestina de los territorios ocupados, Israel se comprometió a negociar la situación definitivamente de ambas zonas.

Shamir, quien ha declarado reiteradamente que esas tierras son "parte integral" del Estado israelí, dijo que el Gobierno estadounidense "podría convencer a Egipto y a Jordania" en favor de unas negociaciones para la autonomía de los palestinos.

"Sería natural negociar con los palestinos", admitió Shamir, "pero ellos no están actualmente capacitados para encontrar a quiénes pudiesen representarles", añadió.

Según el líder laborista Simón Peres, asociado de gobierno y adversario político de Shamir, "en este momento, dada la grave situación en los territorios ocupados, no hay ni palestinos ni jordanos dispuestos a negociar la autonomía".

La oposición de Shamir a la conferencia internacional de paz, sostiene Peres, "le conducirá finalmente a negociaciones con la OLP, y perderá la "opción jordana".

En opinión de Shamir, el alzamiento palestino en Cisjordania y Gaza no fue dictado por el liderazgo de la OLP.

"No creo —dijo— que alguna vez Israel vaya a negociar con esa organización terrorista".

"Lo primero que tendrá que hacerse, en caso de haber un acuerdo para aplicar la autonomía provisional, será convocar a elecciones libres" en Cisjordania y Gaza, señaló.

Indicó que "las autoridades elegidas para conducirla serán los legítimos representantes palestinos en las negociaciones para la soberanía" en esos territorios ocupados por Israel en 1967.

"Los Estados Unidos no están felices, por decirlo así, con la fórmula de una conferencia internacional de paz, que atentará contra los intereses norteamericanos (en Oriente Medio) y contra los de Israel", comentó Shamir.

A pesar de las exigencias del presidente egipcio, Hosni Mubarak, y del rey Husein de Jordania de una conferencia internacional, "no oímos que hubiesen impugnado de plano la idea de un acuerdo interino por la autonomía", manifestó.

Entre tanto manifestantes desplegaron hoy banderas palestinas y apedrearon a soldados del estado judío, al reanudarse los choques entre árabes e israelíes en los territorios ocupados, según se informó aquí.

Numerosos comerciantes de la franja de Gaza cerraron sus puertas.

01 | 01

8801489

Medio Oriente

Brecha 16/10/87

El nyet de Israel

La OLP —o al menos su fracción moderada— parece creer que ya es tiempo de obtener por la diplomacia lo que no se puede conseguir por las armas. Por eso, Arafat y los comunistas de la Organización dan un paso hacia el reconocimiento de Israel. Pero Israel dice "no".

¿Yasser Arafat está cambiando? ¿Ha llegado a la conclusión de que la causa de la Organización para la Liberación de Palestina estaría mejor atendida por la diplomacia? El asunto del despacho cablegráfico ha mostrado en setiembre, hasta la caricatura, la intransigencia de la posición israelí. Ese despacho anunciaba que Arafat proponía al gobierno de Israel **"entablar negociaciones directas sin esperar a una conferencia internacional"**. Eso es exactamente lo que Israel reclama estentóreamente desde hace mucho tiempo. Sin embargo, la respuesta ha sido inmediata y categórica; tanto por parte del primer ministro Itzhak Shamir, del derechista Likud, como de Shimon Peres, ministro laborista de Relaciones Exteriores, la propuesta era calificada como **"sin interés"**.

Era razonable, por muy buenos motivos, esperar reacciones israelíes positivas, luego de las declaraciones efectuadas algunos días después por los dirigentes de la OLP en Ginebra y a mediados de setiembre en las Naciones Unidas: Arafat, por primera vez, declaraba, sin ambigüedad ninguna, que aceptaba las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad, ante la estupefacción de los norteamericanos y de los israelíes que reclamaban esa actitud desde hace años. Se trata, en la práctica, de un reconocimiento implícito de la existencia de Israel, concesión que debería abrir a la OLP las puertas del diálogo con Estados Unidos. El paso es, por otro lado, más espectacular de lo que parece, ya que ha sido llevado a cabo con la bendición —y puede ser que hasta a pedido— de la Unión Soviética. Poco después de la declaración de Arafat, Faruk Jadumi, jefe del Departamento Político de la OLP, ha efectuado otra concesión de monta: ante la perspectiva de una conferencia internacional, la Organización ya no aduce más constituir "la representante única" del pueblo palestino y admite ser solamente **"una asociada en el proceso hacia la paz"**.

DIBUJO DE FRANCISCO GRAELLS

ARAFAT: ¿la hora de la diplomacia?

Procediendo de Jadumi, cuyos vínculos con la URSS son conocidos, esta proposición puede ser difícilmente cuestionada por el ala izquierda de la OLP y por los comunistas palestinos que se sientan en el Comité Ejecutivo de la Organización. Por otra parte, Vladimir Vinogradov, que estaba presente en esa reunión, ha creído conveniente recordar que **"como sus vecinos árabes, Israel tiene, él también, derecho a la paz y a la seguridad"**. Pero, hasta hoy, las autoridades israelíes han minimizado todas esas aperturas: **"Un show más de Arafat"**. Al extremo de que en el mismo Israel son cada vez más numerosos quienes piensan que las reacciones del gobierno, ante las nuevas aperturas, son realmente un poco cortas...

Víctor Cygielman / Le Nouvel Observateur

8801490

041

INFORMACION INTERNACIONAL

La columna de Jack Anderson

Por qué Israel tendrá paz... por ahora

WASHINGTON.— Hay algo de bueno en las borrascosas nubes que se ciernen sobre el Medio Oriente: hay pocas probabilidades de una guerra árabe-israelí, al menos por el momento.

Con el continuo derramamiento de sangre entre Irán e Iraq, las amenazas a los barcos petroleros en el Golfo Pérsico y la escolta prestada por la Marina estadounidense, y los recientes desórdenes en la Meca instigados por los iranies, la ausencia de un conflicto árabe-israelí podría parecer insuficiente para sentirse optimista. Sin embargo, aunque la guerra en el Golfo Pérsico, que ya lleva siete años, y los intentos de subversión de los iranies a sus vecinos podrían ser frenados antes de que se transformen en un holocausto, una nueva guerra árabe-israelí no podría ser contenida.

La razón es simple: Israel tiene bombas nucleares y las usaría si fuera necesario. Los países árabes, con Paquistán a la cabeza, no están lejos de ingresar al club nuclear. Y si estallara una conflagración entre Israel y sus enemigos árabes, los dos superpoderes están tan comprometidos en la región, que les sería prácticamente imposible mantenerse al margen.

¿Por qué es poco probable una guerra árabe-israelí? Porque ningún país árabe quiere enfrentarse solo con Israel, y especialmente sin el apoyo de Jordania o Egipto. Y esto no es posible por el momento. Egipto, además de su tratado de paz con Israel, tiene suficiente problemas internos como para buscarse más líos con las fuerzas israelíes.

Jordania es un caso más interesante. Un análisis del Departamento de Estado resume la importancia crucial que tiene tanto para los EE.UU. como para la prevención de una futura guerra árabe-israelí.

"Los intereses de los EE.UU. en Jordania son específicos y limitados. Estos se centran en la importancia que tiene la posición geográfica de Jordania y en la moderada posición política que tiene para nuestros intereses más amplios de evitar una guerra en el Medio Oriente y para mantener una estabilidad política entre los países productores de petróleo en la península árabe.

"Es en beneficio de nuestros intereses vitales en todo el mundo el impedir una nueva guerra arabe-israelí. Eso significa tratar de evitar que los países árabes provoquen o inicien hostilidades contra Israel... la decisión de Jordania de sumarse o, incluso de apoyar o no estos actos, es vital, debido a la larga frontera que tiene con Israel".

Los expertos del Departamento de Estado sintetizaron correctamente el pensamiento del Rey Hussein de Jordania de esta manera: "Jordania no quiere la guerra con Israel, pues sabe que no la puede ganar y una derrota podría provocar la caída de la monarquía. La posición del Rey Hussein es no comenzar, provocar, o ser llevado a un conflicto armado en contra de su voluntad y criterio".

El compromiso de Hussein con la paz proviene de la humillante derrota que sufrió su ejército durante la Guerra de los Seis Días en 1967. La guerra comenzó en la frontera con Egipto, pero fue Jordania quien disparó primero en la frontera oriental, pagando un alto precio; perdió el antiguo Jerusalén y los territorios de la ribera occidental. Incluso los más ardientes admiradores del usualmente pragmático Hussein consideraron esta participación en la guerra el peor error de criterio de su vida.

Algunas interesantes apreciaciones sobre las razones de este costoso error de Hussein se incluyen en un nuevo libro, "Jordán en la guerra de 1967", por Samir A. Mutawi, un periodista jordaní basado en Jerusalén. Actualmente es el secretario de prensa de Hussein, puesto que no logró por escribir una apología azucarada. Lejos de eso, Mutawi aprovechó la ventaja de tener un acceso sin precedentes al Rey, a sus principales consejeros y a documentos secretos para producir un relato brutalmente franco y de gran profundidad.

Mutawi le dijo a Dale Van Atta en Amman que él consideraba que su libro era poco usual porque "generalmente al victorioso le gusta hablar mucho y el derrotado prefiere guardar silencio".

El autor no rehúye hechos embarazosos, como la total aniquilación de la fuerza aérea de Jordania y la destrucción de más del 80 por ciento de sus blindadas en menos de tres días. Sólo seis de los 186 tanques de Jordania lograron cruzar el río Jordán a salvo durante la retirada, dice.

La conclusión más reveladora a que llega Mutawi de la debácle de 1967 es que "en muchos sentidos la guerra fue el resultado de las rivalidades internas entre los propios árabes." Y explica:

"La cuestión de Israel era uno de los principales ejes alrededor del cual giraba la lucha por el liderazgo entre los árabes. Cada una de las naciones árabes luchaba por superar a las otras en su apoyo a los Palestinos, y esto acercó cada vez más la posibilidad de una guerra. La retórica de la unidad árabe ayudó a los árabes a empujarse mutuamente a su propia destrucción".

Ejemplos: antes de la guerra, Egipto montó una intensa campaña de propaganda acusando a Jordania de no responder adecuadamente a las provocaciones israelíes. Esto causó protestas civiles en Jordania. Posteriormente, Jordania denunció a Egipto por no cerrar el Estrecho de Tirán a los barcos israelíes. Egipto cerró entonces, el Estrecho, dándole así a Israel una perfecta excusa para iniciar una guerra sin antagonizar a los países occidentales.

Aún durante las breves hostilidades, Egipto puso la propaganda por encima de consideraciones militares, con resultados desastrosos. El Cairo le mintió a un comandante egipcio que había sido puesto al mando de las fuerzas de Jordania, al informarle de que el 75 por ciento de la fuerza aérea israelí había sido destruida. Jordania lanzó una ofensiva y averiguó la verdad. Y nunca recibieron el apoyo aéreo que Egipto había prometido.

Aún más increíble, casi todos los movimientos militares de Jordania fueron transmitidos a Israel por las radios egipcias, las que informaban del resultado exitoso de campañas antes de que éstas comenzaran.

¿Por qué se unió Hussein a este desastroso esfuerzo en contra de Israel? Aunque estaba convencido de que la fuerza era la peor solución, Hussein también creía que "la guerra era inevitable... y que, aunque Jordania no participara en la guerra, Israel iba a usar la oportunidad para tomarse los territorios de la

Israel cruza con JORDANIA (Pol.)

01 | 01

8801491

041

Israel Enfrenta un Desafío de la OLP

JERUSALEN, 9 (AP). — El primer ministro Yitzhak Shamir dijo hoy que los planes de la Organización Para la Liberación de Palestina, OLP de enviar una nave con 200 palestinos deportados era una declaración de guerra contra Israel.

Shamir, en un duro discurso, dijo que "los que buscan regresar lo hacen para matar judíos".

"En la cúspide de la hipocresía, los dirigentes de la organización de asesinos hablan del retorno, la nave del regreso, un bote que quieren llenar con asesinos, terroristas y de quienes quieren mataros, a cada uno de nosotros", dijo Shamir.

Shamir habló en una ceremonia en memoria de 44 judíos marroquíes que murieron cuando su nave se hundió en una tormenta cuando trataban de inmigrar ilegalmente a Israel en enero de 1961.

Shamir no dijo lo que hará Israel para evitar que la OLP lleve a cabo sus planes de partir mañana hacia el puerto de Haifa en el norte de Israel.

Pero afirmó que consideramos esto como un acto hostil, un acto que amenaza a Israel. El regreso de los árabes es un lema, una declaración de guerra contra toda la nación israelí y el Estado de Israel.

El ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, rival político de Shamir, dijo que las autoridades pueden bloquear el viaje. Según la televisión oficial israelí, Peres dijo que "no se nos ha pedido que permitamos que la nave ingrese, y nosotros no permitiremos que ingrese a nuestro territorio".

En Atenas, Fouad Bitta, representante de la OLP, dijo que la nave llevará unas 680 personas, unos 209 observadores, 200 periodistas y los palestinos que fueron deportados de Israel. Dijo que la nave llegaría a Haifa alrededor del 15 de febrero, después de hacer escala en Chipre.

Bittar dijo que "el avance hacia la paz podría ser impulsado si los israelitas aceptan la nave, que aún no ha sido identificada pero ha sido llamada Al Awdah, o la nave del retorno".

Cuatro palestinos expulsados del margen occidental ocupado por Israel desde que empezaron los disturbios el 8 de diciembre, volaron ayer desde Beirut hacia Atenas para unirse al viaje de la nave. Su expulsión generó protestas internacionales que acusaron a Israel de violar los acuerdos de la convención de Ginebra para el tratamiento de civiles en territorios ocupados.

El portavoz de los militares no quiso comentar los planes para encarar el viaje de la nave.

El gobierno de Israel estaba dividido sobre como responder al desafío de la OLP.

Mientras tanto el Ejército israelí investiga la muerte de un joven palestino de la ciudad de Tulkarem, en la Cisjordania ocupada por Israel, bajo toque de queda militar desde hace varios días.

10-2-88

88A1751

047

El Barco del Retorno "No Retorna"

ATENAS, 17 (EFE).— El viaje rumbo al puerto israelí de Haifa del "Barco del Retorno", con 105 palestinos desterrados y 400 delegados y periodistas a bordo, ha sido pospuesto anunció oficialmente esta tarde en Atenas la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

El jeque Abdel Hamid al Sayad, presidente del Consejo Nacional Palestino (Parlamento en el exilio), leyó este lunes, en una conferencia de prensa, un comunicado oficial en el que se afirma que "el viaje ha sido pospuesto temporalmente".

La "OLP", no obstante, sigue manteniendo el proyecto de realizar este intento de retorno de los palestinos expulsados de Israel y de los territorios ocupados, pero no ha concretado ninguna fecha.

Ante este anuncio oficial, el presidente del comité ejecutivo de la "OLP", Yaser Arafat, habló telefónicamente durante más de una hora con su portavoz oficial, Basam Abu Sarif, que ha permanecido durante todo el tiempo de espera para zarpar en Atenas.

El presidente del parlamento palestino en el exilio acusó abiertamente a Israel del sabotaje al buque "Sol Phryne" del pasado lunes, que estaba atracado en el puerto de Limasol (Sur de Chipre), preparado para recibir a los palestinos, invitados y periodistas que se embarcarían rumbo a Haifa.

Al Sayad agradeció a todos los parlamentarios, personalidades políticas y religiosas, dirigentes de organizaciones no gubernamentales y periodistas su solidaridad con esta operación que definió como "pacífica", pero que "Israel ha impedido realizar".

En el texto del comunicado, que ha sido elaborado con el consenso de las delegaciones, se afirma el derecho "inalienable del pueblo palestino a vivir en paz y a tener un estado independiente".

Israel

8801754

ISRAEL

Shamir Acepta Conferencia de Paz un Solo día: Después Trato Bilater

JERUSALEN, 21 (ANSA).— El premier israelí Yitzhak Shamir, acérrimo opositor a una Conferencia Internacional de Paz para Medio Oriente, habría modificado en parte esta posición.

Esta mañana, en la acostumbrada reunión del gobierno, se declaró favorable a una conferencia de ese tipo, pero que dure un solo día y sea la introducción a negociaciones bilaterales sobre la autonomía de los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, que comprenderían Israel, Jordania y representantes palestinos de los territorios ocupados.

El término "autonomía", recuerda desterrado los acuerdos de Camp David Egipto-Israelíes de 1979, razón por la cual sería reemplazado por "autoadministración" o "autogobierno". Se aceleraría el traspaso del poder de parte de las autoridades militares, tras el retiro de las tropas israelíes de las ciudades de Cisjordania y Gaza.

Este proyecto se planteó en Washington durante la visita del presidente egipcio Hosni Mubarak y si fuera aceptado por el Rey Hussein de Jordania el secretario de Estado norteamericano George Shultz podría viajar a Medio Oriente para definir los pormenores, afirmó esta noche radio Israel.

Con diversa óptica política, tanto Shamir como el canciller Shimon Peres ejercían el renovado interés estadounidense por el proceso de paz en Medio Oriente.

Las negociaciones de "acercamiento", directas o por intermediarios, también serían concluidas en un foro internacional que ratificaría y garantizaría el acuerdo entre las partes, según el plan de Shamir que hoy reveló el diario independiente "Haaretz".

Las autoridades del "autogobierno" palestino serán elegidas en elecciones democráticas, y una vez instalado ese régimen serían evacuadas las tropas de Israel de las ciudades árabes, tal como estaba previsto en los acuerdos de Camp David.

La propuesta de Shamir, las primeras de carácter político desde que comenzó el alzamiento popular en los territorios ocupados, hace casi dos meses, fueron presentadas esta semana en Washington por Eliakim Rubinstein, secretario del Gobierno de Israel.

El líder laborista Simón Peres, que aboga por la participación de Israel en una conferencia internacional de paz, declaró que cooperará con toda iniciativa política, aunque provenga de su adversario Shamir, agregó el matutino de Tel Aviv.

Egipto e Israel, a pesar de la oposición de la OLP y de Jordania a los acuerdos de Camp David, iniciaron las conversaciones para instalar un régimen de autonomía en Cisjordania y Gaza, pero las conversaciones se interrumpieron a finales de 1981.

Las propuestas de Shamir y probables iniciativas de Estados Unidos serán expuestas al Rey Husein, por el diplomático Philip Habib, quien presentará las propuestas de Shamir como un programa de iniciativa norteamericana, que en rigor combina las dos posiciones antagónicas de Peres, que exige participar en una conferencia internacional de paz, y de Shamir, que exige negociar un acuerdo interino por la autonomía, según Camp David.

Shamir prometió a los ministros de su gabinete de "Unión Nacional" someter a debate la iniciativa norteamericana, que puede desembocar en una devolución de los territorios ocupados a los árabes, conforme a la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU.

Para impedirlo, el ministro de Industria y Comercio, Ariel Sharon, propuso la creación masiva de asentamientos judíos en Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas), informó la emisora israelí.

Shamir sostuvo que la iniciativa de Washington responde al espíritu de los acuerdos de Camp David, a Jordania ni a la Organización para la [illegible] (OLP).

El líder laborista Simón [illegible] cides de Israel en una Conf[illegible] rechazada por Shamir, d[illegible] ricano, Ronald Reagan, [illegible] de 1988.

Este plan, anunciado [illegible] se hallaba ocupando el [illegible] Israel, pues anticipó un [illegible] paz".

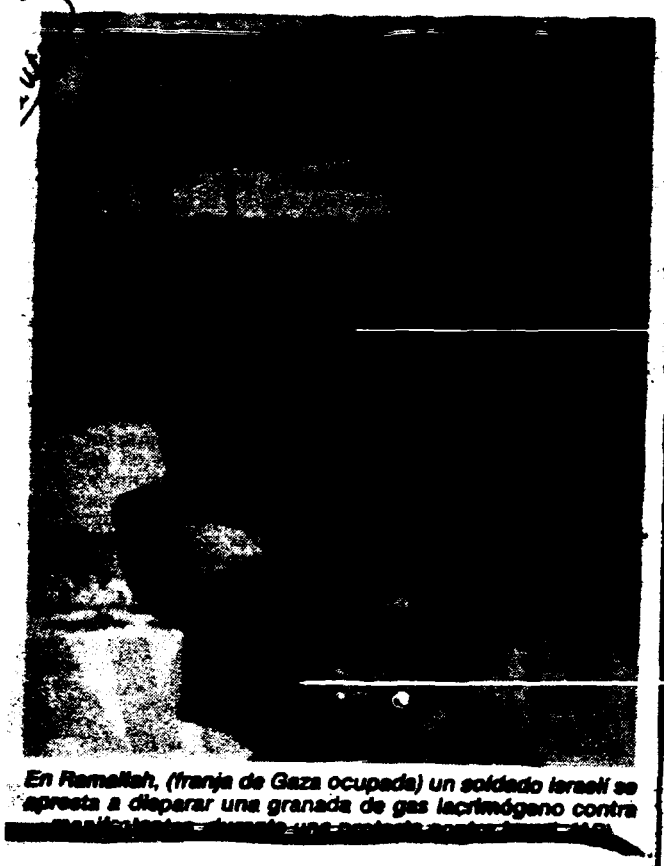
En la [illegible] reunión [illegible] Nacional, Shamir infor[illegible] Gobierno norteamerica[illegible]

El Primer Ministro [illegible] mostró satisfecho por [illegible] activismo, a pesar de [illegible] la búsqueda de una solución al conflicto palestino, informó la radio estatal.

Habib, que conversará con el mandatario jordanos, palestinos e israelíes, si el [illegible] Shamir.

Habib, indica el "Haaretz", "apertura internacional" de las [illegible] la de Shamir, acerca de las "[illegible] del "autogobierno" para un [illegible]

Osama el-Baz, el principal [illegible] Hosni Mubarak, dijo esta [illegible] propuesta de Shamir en [illegible] manera para seguir [illegible]



En Ramallah, (franja de Gaza ocupada) un soldado israelí se apresta a disparar una granada de gas lacrimógeno contra [illegible]

"Reponer el [illegible] de los P[illegible] Quieren [illegible]

JERUSALEN, 21 [illegible]
Armadas de Israel [illegible]
nes, éstos consecu[illegible]
va en Cisjordania [illegible]
cuatro veces mayo[illegible]
El ministro de [illegible]
tropas permanezc[illegible]
menos hasta las [illegible]
próximo.

La rebelión infa[illegible]
da al precio de cin[illegible]
heridos, los último[illegible]
huesos". Pero la cal[illegible]
Rabin a la prensa.

Los desórdenes y [illegible]
más sizañosos, pero [illegible]
mal" en Cisjordania, [illegible]
lem Post".

Empeñados en [illegible]
crisis, algunos oficiales [illegible]
en los territorios ocu[illegible]
[illegible]".

Un ex-jefe del "[illegible]
unos días propuso [illegible]
para la represión, [illegible]
miedo".

Lo mismo ocurrió en [illegible]
larga batalla por la [illegible]
evacuación del ejérci[illegible]
Gobierno para la [illegible]
Shamir y Rabin: [illegible]

También el primer [illegible]
aliado de Rabin, cre[illegible]
imagen del ejército [illegible]
árabes.

En opinión del [illegible]
sangrientos disturbios [illegible]
ataque de un palestino [illegible]
atravesó la frontera [illegible]
seis soldados israelí[illegible]

Al comenzar la [illegible]
al ejército israelí com[illegible]
nos". El general [illegible]
unidades de reserva[illegible]
días.

El ejército israelí [illegible] días a día [illegible]
cadena que caracteri[illegible]
to, pero no pueden [illegible]
factor de angustia permanente [illegible]
internacional del turismo, el [illegible]
tres semanas.

En Ramallah y otras localidades de Cisjordania [illegible]
metalúrgicos se unieron para [illegible]
las de comercio cuyos dueños [illegible] de [illegible]
forzadas con palancas para [illegible]

Los más pudientes entre los palestinos del [illegible]
no, con una amplia y [illegible]
colectas para ayudar a las familias de los [illegible]
refugiados, según informa el diario "Jerusalem [illegible]

Por primera vez, además de [illegible] entre las clases sociales [illegible]
haberse borrado las a veces [illegible]
distintas facciones palestinas, y entre [illegible] y [illegible]
musulmanes.

Toda la prensa israelí destaca el "[illegible]
los palestinos, quienes esta semana también [illegible]
un hecho sin precedentes, el respaldo [illegible]
mayoría de los responsables de las [illegible]

8801755

La Situación Podría Llegar a ser Incontrolable, Dice el rey Hussein

ROMA, 31 (EFE).– El rey Hussein de Jordania, que hoy llegó a Roma en su primera etapa de la gira que le llevará a cinco capitales europeas, declaró que si no se logra la paz en los territorios árabes ocupados podría crearse "un espiral incontrolable en sentido contrario".

El monarca jordano, que mañana será recibido en audiencia por el Papa Juan Pablo II en el Vaticano, hizo estas afirmaciones poco antes de entrevistarse con el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giulio Andreotti.

La situación en los territorios árabes ocupados de Cisjordania y Gaza es, para el rey Hussein, "una señal de alarma que se debe tener en cuenta sin dilación".

Aseguró que la elección de Roma como primera etapa de su periplo europeo no era casual, ya que "Italia –dijo– siempre ha sido muy sensible a los problemas de la región y no ha regateado esfuerzos en favor de la paz".

El monarca jordano expuso a Andreotti su valoración de los acontecimientos que se están sucediendo en los territorios ocupados, "una explosión espontánea que –subrayó– no se debe infravalorar".

Igualmente, Hussein evocó en este encuentro sus recientes contactos con los dirigentes soviéticos, y con el enviado especial del presidente estadounidense a Ammán, Philip Habib.

Hussein recalcó a Andreotti la necesidad de acelerar la convocatoria de una conferencia internacional de paz para Oriente Medio, "ya que se trata –destacó– de la única propuesta sobre el tapete y no hay que ahorrar esfuerzos para intentar alcanzar una solución negociada".

La visita de Hussein a Roma abre, para la diplomacia italiana, un intenso período de contactos para intentar buscar una solución negociada a la llamada "cuestión palestina".

Poco después de que Hussein abandone Roma con destino a París, llegará a la capital italiana el ministro de Asuntos Exteriores de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Faruk Kaddumi.

Al día siguiente, el 4 de febrero, llegará el presidente egipcio, Hosni Mubarak, poco después de que éste se entreviste en Washington con el presidente de los EE.UU., Ronald Reagan.

Del 15 al 18 de febrero visitará Italia el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, con quien el presidente de la República italiana, Francesco Cossiga, y el ministro de Exteriores, Giulio Andreotti, ya se entrevistaron en Jerusalén antes de Navidad.

La postura del Gobierno italiano en cuanto al problema palestino es de mantener abierto el diálogo para tratar de encontrar una solución negociada al conflicto.

Sin embargo, según el subsecretario italiano de Exteriores, Gilberto Bonalumi, este país "no dudará en aprovechar cualquier ocasión para reclamar a las autoridades israelíes el respeto a la legalidad internacional".

Bonalumi declaró en su comparecencia ante la Cámara de Diputados, el pasado 21 de enero, que sólo una solución política del conflicto árabe-israelí puede asegurar un doble objetivo: "que se satisfagan –dijo– las legítimas aspiraciones del pueblo palestino y un futuro estable y seguro en los confines del Estado de Israel".

Mubarak Llegó con Propuesta a París

PARIS, 31 (EFE). — El presidente egipcio, Hosni Mubarak, llegó este mediodía a París donde permanecerá dos días para entrevistarse con las más altas autoridades francesas.

Esta es la cuarta etapa de la gira que cumple por capitales occidentales para promover y discutir su iniciativa de paz en el Oriente Próximo.

El jefe de Estado, que mañana se entrevistará con el presidente François Mitterrand, llegó a la capital francesa desde Washington, a donde había viajado tras pasar por Bonn y Londres.

La propuesta de Mubarak prevé una tregua de seis meses en los territorios de Gaza y Cisjordania ocupados por Israel y la realización de una conferencia de paz internacional en el Oriente Próximo.

Gran Bretaña, Francia y Alemania Federal están a favor de esa reunión en la que participarían los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, además de árabes e israelíes.

París considera que la iniciativa de paz es una propuesta "realista" y espera los detalles de ella, que serán dados por el presidente Mubarak, señalan medios diplomáticos de la capital gala.

8801755

Israel se Defiende de Críticas sobre DD.HH. y Propone Negociaciones a Países Arabes

GINEBRA, 4, (EFE). — El observador de Israel en la Comisión de Derechos Humanos, el ministro consejero Ralf Walden, se defendió hoy de las críticas realizadas contra su país por la situación en los territorios árabes y palestinos ocupados y propuso una negociación con árabes y palestinos "debidamente elegidos".

La esperada intervención de Walden en dicha Comisión fue contestada en el turno de réplica por los representantes de la República Arabe Siria y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), quienes negaron la veracidad de los ofrecimientos israelíes.

Walden dio comienzo a su intervención manifestando que "Israel se encuentra atacada", y basó esta afirmación en el hecho de que "existen países que violan los derechos humanos y apenas son citados, mientras que nosotros seguimos administrando los mencionados territorios, conforme al Derecho Internacional".

"Los elementos extremistas de los países árabes —dijo— han rechazado con su actitud la posibilidad de negociación con Israel, y estos líderes extremistas son los responsables de la situación de los palestinos en los territorios ocupados".

El diplomático israelí manifestó que esperaba que los Estados árabes rompieran la "barrera psicológica" existente en la actualidad, y negociaran con Israel con "representantes árabes y palestinos debidamente elegidos".

Tras indicar que "nadie puede resolver desde afuera el problema planteado en los territorios ocupados", afirmó que mientras no exista negociación Israel continuará administrando los territorios, según el Derecho Internacional y con la cooperación del Comité Internacional de la Cruz Roja y los organismos de la ONU.

"Israel —añadió— debe preservar el orden público de los territorios que administra, y desde principios del pasado mes de diciembre se han orquestado disturbios en la zona por organizaciones fundamentalistas seguidoras de Jomeini, como Jihad Islámica, y otras como Al Fatah".

Ralf Walden sostuvo que las organizaciones citadas hacían imposible cualquier tipo de negociación, y dijo que "no sólo pretenden nuestra retirada de los territorios ocupados, sino la destrucción de Israel".

Afirmó que su país "nunca había dado órdenes de disparar para matar", pero volvió a insistir en la obligación de "mantener el orden público".

En cuanto a la situación en Cisjordania y Gaza, Walden señaló que comparativamente a 1967, año en el que Israel ocupó dichos territorios, se habían realizado progresos en la mejora de las condiciones de vida, "superando una mala nutrición, completando la red hospitalaria, y favoreciendo campañas de vacunación".

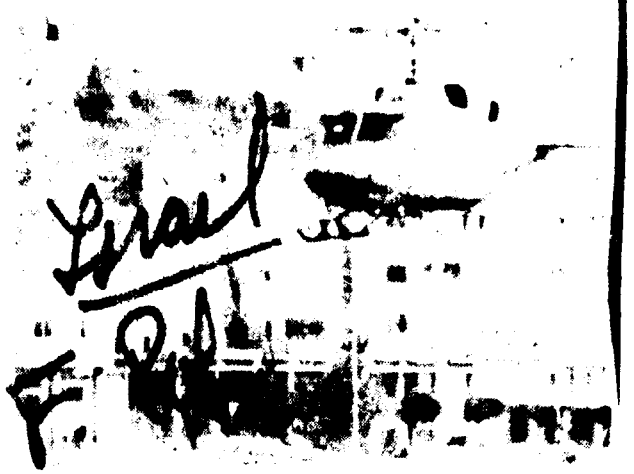
Acto seguido, solicitó el uso de la palabra en turno de réplica el observador de la República Arabe Siria, quien afirmó que "estamos asombrados".

"No podemos callarnos —agregó— oimos falsas alegaciones, y habrá que recordar que quien comenzó la guerra en 1967 fue Israel y no nosotros".

El representante sirio señaló que Israel se negaba a aplicar las normas del Derecho Internacional en Cisjordania, Gaza y Samaria, "y otro tanto ocurre en los Altos del Golán y en el sur del Líbano".

El observador de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) fue más contundente en su intervención, al afirmar que "Israel cuando habla de deseos de paz está hablando de mentiras".

Tres soldados israelíes observan el cadáver de un presunto terrorista muerto junto con un compañero en un choque con el Ejército. (AP)



Un helicóptero israelí patrulla a baja altura la ciudad de [illegible] de queda. (AP)

01 | 01 8801757

Arabes Procuran Respaldo del Papa en el Problema Palestino

CIUDAD DEL VATICANO, 1º (EFE y ANSA) — La situación en el Próximo Oriente, la adopción de un estatus especial para Jerusalén, como ciudad de las tres grandes religiones monoteísta y una posible iniciativa pontificia en relación con el problema palestino, estuvieron presentes hoy en el coloquio privado mantenido en el Vaticano entre Juan Pablo II y el rey Hussein de Jordania.

El coloquio, en lengua inglesa, tuvo lugar en la biblioteca privada del Pontífice y dio comienzo pasadas las 10 gmt., prolongándose por espacio de treinta minutos.

Esta es la cuarta ocasión en que se encuentran el Papa Wojtyla con el soberano jordano. Las anteriores audiencias fueron el 15 de diciembre de 1978, el 1º de setiembre de 1980 y el 17 de enero de 1987.

El Santo Padre recibió el monarca jordano a la entrada de su biblioteca, expresándole en inglés "el gran honor" que le producía este encuentro.

La ceremonia transcurrió dentro de una atmósfera de gran cordialidad. Terminada la audiencia privada, el séquito del rey jordano pasó a la biblioteca, donde cumplimentó al Papa y junto con él que posaron para una foto de grupo.

MANDATO DE LA LIGA ARABE

En relación con el contenido de la entrevista privada entre el Papa y el monarca hachemita, una fuente jordana, próxima al Rey, declaró a los periodistas que Hussein ha venido al Vaticano por expreso mandato de la Liga de los Estados Arabes, reunida en Amman, el pasado mes de noviembre.

Dicha fuente agregó que la visita del rey jordano guarda relación con la situación en los territorios ocupados por Israel y que Hussein pedirá al Papa "el uso de su influencia espiritual para poner fin al castigo colectivo y a la situación en los territorios ocupados".

También mencionó la misma fuente que Jordania coincide con la Santa Sede en la necesidad de que Jerusalén "debe ser la ciudad de las tres religiones" (Hebreas, islámica y cristiana).

No obstante, existen diferentes puntos de vista sobre la solución a dar al problema de Jerusalén como capital de las tres religiones monoteístas.

Hasta ahora, cristianos u musulmanes coinciden en que la actual situación de la Ciudad Santa por lo que respecta a sus respectivas comunidades es insatisfactoria, dada la intransigencia israelí a reconocer derechos jurídicos fuera de su propio marco constitucional.

También los musulmanes han mostrado en varias ocasiones su opinión favorable a un control exclusivo de Jerusalén, diciendo que son "los únicos fieles e imparciales guardines de la Ciudad Santa", por la simple razón de ser "los únicos en creer contemporáneamente en las tres religiones reveladas que tienen sus raíces en Jerusalén", según constató la cumbre islámica de Lahore en 1974.

No parece ser esta la posición del Vaticano, que ya ha reclamado en repetidas ocasiones un estatus "internacional" para Jerusalén y, por lo tanto, una garantía jurídica internacional, que se sitúe más allá de las pretensiones de diversas comunidades religiosas implicadas en el problema y que garantice a los cristianos los mismos títulos de ciudadanía que a hebreos y musulmanes.

VETO DE EEUU EN LA ONU

NUEVA YORK, 1 (ANSA).— Los Estados Unidos apelaron a su derecho al veto para bloquear esta noche en el Consejo de Seguridad de la ONU un proyecto presentado el viernes pasado por los países no alineados, para abrir camino a una "justa y duradera solución" del cada vez más explosivo conflicto árabe-israelí en Cisjordania y Gaza.

La resolución, fundamentalmente basada sobre la reafirmación de la competencia de la cuarta Convención de Ginebra (relativa a la protección de los civiles dentro territorios ocupados) en los "territorios palestinos y árabes ocupados por Israel en 1967, incluida Jerusalén, obtuvo catorce votos favorables, pero fue bloqueada por el veto norteamericano.

0001758

Sobre conferencia de paz en Medio Oriente

Aumentan discrepancias entre Shamir y Peres

La relativa calma que reina en Cisjordania y Gaza, donde el 80 por ciento de los operarios palestinos acudieron a sus puestos de trabajo en Israel, coincidió ayer con una nueva ronda de acusaciones entre los dirigentes del Gobierno de Unión Nacional sobre el proceso de paz.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Ministro de Relaciones Exteriores israelí Shimon Peres declaró que la propuesta de paz para el Medio Oriente del Presidente egipcio Hosni Mubarak era "un paso en la dirección correcta", pero el Primer Ministro Yitzhak Shamir rechazó el plan porque conduciría a una conferencia internacional de pacificación.

El dirigente egipcio dio a conocer el viernes una propuesta que incluía una tregua de seis meses en la Franja de Gaza y Cisjordania como preámbulo de una conferencia internacional de paz para resolver el conflicto árabe-israeli.

"La propuesta de un final inmediato de la violencia en nuestra región es muy positiva", dijo Peres en un comunicado.

Por lo menos 38 palestinos han muerto y cientos han resultado heridos en los violentos disturbios antiisraelíes que empezaron el 9 de diciembre.

La reacción de Peres coincidió con el inicio de una gira internacional de Mubarak en la cual este tratará de impulsar su propuesta. Se entrevistará el jueves con el Presidente Ronald Reagan en Washington.

"Recibo la propuesta de Mubarak como un paso en la dirección correcta", declaró Peres. "Obviamente, no estoy de acuerdo con todos los puntos del plan, lo que es natural en cualquier presentación inicial".

Una vez que la violencia se calme, la iniciativa de Mubarak propone el inicio de una conferencia internacional de paz bajo los auspicios de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, China, Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética.

PLATAFORMA PARA LA PROPAGANDA ANTIISRAELI

Shamir rechazó el plan de Mubarak porque conduciría a una conferencia internacional de paz, una propuesta que el Primer Ministro ha insistido en afirmar es inútil para la causa de la paz.

"La conferencia sería una plataforma para la propaganda antiisraelí y no un marco de negociaciones serias", declaró a la emisora estatal Radio Israel. "Sería un intento de dictar e imponer una solución".

El gobierno de coalición israelí está profundamente dividido con respecto a la conferencia internacional de paz. Shamir se opone al plan, mientras que Peres lo apoya como un medio de establecer conversaciones directas con sus vecinos árabes.

El domingo, Mubarak, en una carta de seis páginas a Shamir, rechazó un plan de éste que proponía una reunion cumbre tripartita en El Cairo con el Rey Hussein de Jordania.

El Presidente egipcio también desechó otra propuesta del Ministro de Relaciones Exteriores israelí para que se reanudaran conversaciones sobre la autonomía de los territorios ocupados en el marco de los acuerdos de Camp David.

01 | 01

88017.60

La Mañana
MONTEVIDEO, MIERCOLES 27 DE ENERO DE 1988

Embajador de Israel explica situación de refugiados

"Vinculados a la OLP incitan a la violencia"

"Los recientes actos de violencia en Judea-Samaria y el Distrito de Gaza -dijo en primer término- comenzaron en la ciudad de Gaza el 6 de diciembre, cuando un viajante de comercio israelí, Shlomo Sakal, fue asesinado por un miembro de la "Fuerza 17" de Arafat. Dos días después, un accidente automovilístico en el que estuvieron involucrados un vehículo israelí y uno árabe, dio por resultado la muerte de cuatro árabes. Esto fue mal interpretado por la gente de Gaza como un acto de venganza por el asesinato de Sakal, llevando a una reacción en cadena de violentas manifestaciones, primero en la zona de Gaza y luego en la Margen Occidental. Una subsiguiente investigación policial demostró que el accidente no había sido intencional y que el chofer israelí -que será sometido a juicio- no tenía ninguna relación con la familia de Sakal o con alguna otra víctima israelí del terrorismo".

"Los elementos extremistas locales que se identifican con la OLP, han estado detrás de gran parte de la violencia que tiene lugar, incitando a los habitantes locales a realizar manifestaciones. Hombres enmascarados intimidan a los comerciantes para que cierren sus tiendas y presionan a los alumnos para que abandonen las salas de clases y salgan a las calles a cometer actos de violencia". Así lo afirmó a La Mañana el Embajador de Israel ante nuestro país, Eliezer Palmor, al hacer un análisis "sobre algunos aspectos de los últimos sucesos acaecidos en los territorios administrados por Israel". El representante diplomático dijo también que "al cumplir con su deber de estimular y proteger la vida de todos los habitantes -tanto judíos como árabes-, Israel ha estado haciendo todo lo que puede para mantener el orden". Precisó que "las fuerzas de seguridad de Israel actúan bajo las órdenes más estrictas de contenerse y evitar, en la medida de lo posible, confrontaciones con los habitantes árabes".

LLAMADOS A LA VIOLENCIA

"La OLP -dijo el Embajador Palmor- excitó las tensiones con sus llamados públicos a la violencia general y a la perpetración de otros actos de perturbación. Se sentía especialmente motivada a obrar de esa manera después del último golpe a su posición, que le fue asestado durante la reciente Conferencia-Cumbre de Ammán. El 10 de diciembre, la Radio de la OLP transmitió desde Bagdad un mensaje de Arafat, exhortando a la población árabe de los territorios a 'incrementar los disturbios' y a 'enseñarle al enemigo una lección sin parangón'. Ese mismo día, Bassam Abu-Sharif, asesor de Arafat, calificó a la violencia como un mensaje a Reagan y Gorbachov. El 12 de diciembre, la OLP llamó a la huelga general en los territorios".

El representante diplomático agregó que "tal como en años anteriores, los meses de noviembre y diciembre son una temporada de gran tensión. El debate anual en la Asamblea General de la ONU sobre el conflicto árabe-israelí y fechas como el aniversario de la Declaración Balfour (2 de noviembre), el aniversario de la resolución de la ONU sobre la partición de Palestina (29 de noviembre), el aniversario de la visita de Sadat a Jerusalén (19 de noviembre), la fundación del FPLP de George Habash (10 de diciembre) y el Día del Fataj (1° de enero), proporcionan un trasfondo sobre el cual los árabes extremistas pueden exacerbar el fervor antiisraelí, atraer la atención mundial y suscitar críticas a Israel por los pasos que da para reprimir la violencia".

INCITACION Y ACTIVIDAD ORGANIZADA

"Los elementos extremistas locales -afirmó Palmor- que se identifican con la OLP, han estado detrás de gran parte de la violencia que tiene lugar, incitando a los habitantes locales a realizar manifestaciones.

Hombres enmascarados intimidan a los comerciantes para que cierren sus tiendas y presionan a los alumnos para que abandonen las salas de clases y salgan a las calles a cometer actos de violencia, lanzar piedras y objetos cortantes, quemar gomas de automotores para desorganizar el tráfico y arrojar 'cócteles Molotov'. Una transmisión de la televisión francesa mostró una pila de piedras amontonadas en lo más alto del techo de una mezquita de Gaza, mientras el almuecín llamaba al jihad, a la guerra santa contra Israel.

Sabiendo que a los efectivos de las fuerzas de seguridad israelíes les está prohibido entrar en los lugares santos musulmanes, los extremistas locales promovieron un alboroto el 19 de diciembre desde una mezquita, cerca de la principal confluencia de vías públicas de Gaza, dejando caer una virtual lluvia de piedras y 'cócteles Molotov' sobre los soldados en las cercanías".

Nuestro entrevistado sostuvo que "la intención que se oculta detrás de esa violencia incitada, es clara: generar confrontaciones que, en algunos casos, tal vez den por resultado muertos y heridos, que luego podrían ser explotados para inflamar aún más las pasiones de la población local. De hecho, por esa razón, se propagan falsos rumores y cifras exageradas concernientes al número de árabes muertos y heridos".

"Los agitadores interfirieron también en los esfuerzos por proporcionar tratamiento médico a los heridos, propagando al mismo tiempo rumores que las fuerzas de seguridad israelíes estaban tratando de impedir la atención médica apropiada. Una ilustración al respecto se tuvo cuando el subdirector (árabe) de un hospital de Gaza fue brutalmente atacado con cuchillos y su rostro objeto de cortaduras por extremistas locales, porque había tratado de transferir a algunos de los heridos a hospitales de Israel".

"Los agitadores -afirmó Palmor- esperaban suscitar asimismo reacciones hostiles contra Israel en el mundo árabe y en la comunidad internacional, y confiaban en que serían estimulados para perpetrar nuevos actos de violencia y desorganización cuando tuvieran lugar semejantes reacciones regionales e internacionales".

Eliezer Palmor

LA RESPUESTA DE ISRAEL

El Embajador aseguró que "al cumplir con su deber de estimular y proteger la vida de todos los habitantes -tanto judíos como árabes-, Israel ha estado haciendo todo lo que puede para mantener el orden. Las fuerzas de seguridad de Israel actúan bajo las órdenes más estrictas de contenerse y evitar, en la medida de lo posible, confrontaciones con los habitantes árabes. Antes de entrar en las zonas donde se realizan las manifestaciones, los efectivos de seguridad son rigurosamente instruidos acerca de las normas de conducta obligatorias.

Se siguen reglas estrictas en lo que concierne al uso de las armas, con las que se puede hacer fuego únicamente si la vida de los soldados corre peligro y, aun entonces -subrayó-, sólo como último recurso. Cuando son atacados por multitudes de manifestantes violentos, que ponen en peligro su vida, los efectivos de seguridad deben disparar primero gases lacrimógenos y balas de goma, formular llamados de advertencia y hacer fuego al aire".

Agregó que "toda desviación de dichas normas están sujeta a estrictas medidas disciplinaria. De ese modo, un hombre de las fuerzas de seguridad que vestía ropa civil y fue visto en la pantalla de la televisión haciendo fuego contra los manifestantes (sin que hubiera víctimas), fue castigado por su acción y expulsado del servicio de seguridad".

MONTEVIDEO, MARTES 2 DE FEBRERO DE 1988

Dos palestinos murieron

Continúa la ola de violencia en los campamentos

Israel
F. Político

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Dos palestinos fueron muertos a balazos, posiblemente a manos de civiles israelíes, durante una protesta en un pueblo de Cisjordania, y el ejército se enfrentó con manifestantes en otras localidades y campos de refugiados al surgir una nueva ola de violencia en los territorios ocupados por Israel.

La muerte de los palestinos, la primera relacionada con protestas en dos semanas en Cisjordania y la franja de Gaza, elevó a 40 el número de palestinos que han muerto baleados por las fuerzas israelíes desde que estallaron hace casi ocho semanas las violentas protestas contra el Estado judío en los territorios ocupados.

Por lo menos tres personas resultaron heridas en el enfrentamiento, registrado en la localidad de Anabta, 64 kilómetros al nordoeste de Jerusalén.

El ejército afirmó desconocer si las víctimas fueron baleadas por soldados, policías, o civiles israelíes cuyos vehículos fueron atacados a piedras por manifestantes que habían cortado la calle principal del pueblo.

A los judíos que viven en los asentamientos de los territorios ocupados se les permite llevar armas de fuego en defensa propia.

Fuentes palestinas dijeron que al menos otras 19 personas fueron heridas, o bien por disparos o por balas de goma, durante manifestaciones realizadas hoy en Cisjordania.

El ejército dijo que cuatro palestinos fueron heridos al recibir impactos de bala, y que cuatro soldados resultaron lesionados cuando manifestantes les tiraron piedras.

ATRAER ATENCION

Fuentes palestinas y árabes afirmaron que las protestas tienen como objeto atraer la atención de la comunidad mundial al tema de Palestina en momentos en que Estados Unidos, Egipto y Jordania analizan la posibilidad de promover una iniciativa de paz en el Oriente medio.

Ciudadanos israelíes pudieron haber participado en los tiroteos efectuados en Anabta, dijo el ejército.

El incidente empezó alrededor de las siete de la mañana cuando jóvenes palestinos bloquearon la carretera principal entre Naplusa y la localidad de Tulkarm con neumáticos en llamas y otros objetos.

Un autobús en que viajaban soldados, el coche de un ciudadano israelí y un carro de policía se detuvieron ante la barricada y fueron atacados con piedras, dijo un portavoz del ejército.

Se efectuaron disparos, muriendo dos palestinos y resultando herido otro. El vocero precisó que las autoridades están tratando de averiguar quién hizo los disparos.

A los pocos minutos del tiroteo, una patrulla del ejército llegó y disparó granadas de gas lacrimógeno y balas de goma para dispersar a los manifestantes. Cuando eso no surtió efecto, los soldados abrieron fuego con balas de reglamento, hiriendo a otras dos personas, dijo el portavoz.

Lo aseguró el Primer Ministro Isaac Shamir

"Israel no devolverá ningún otro territorio"

El Primer Ministro israelí aseguró ayer que "Israel no devolverá ningún otro territorio, ni aceptará compromisos territoriales", ante la inquietud demostrada en su partido, el Likud, por la actitud estadounidense en el conflicto de Cisjordania y Gaza.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- "Estamos en una lucha de gigantes para impedirlo", dijo Isaac Shamir en su despacho a una delegación de pobladores de los asentamientos judíos Psagot y Bet El, donde el domingo un ataque palestino hirió de gravedad a uno de sus ocupantes.

La concesión de una autonomía al millón y medio de palestinos de Cisjordania y Gaza permitirá proteger los asentamientos judíos actuales, y los del futuro, dijo Shamir a sus visitantes, informó la emisora de las fuerzas armadas.

La inquietud creció en las últimas horas en el bloque Likud, que lidera Shamir y que comparte gobierno con los laboristas del Ministro de Asuntos Exteriores, Simon Peres, por un plan de paz anunciado por Estados Unidos para la zona.

El plan de Washington, basado como exige Shamir en los tratados de Camp David, consiste en acelerar los plazos previstos en ese acuerdo egipcioisraelí para llegar a negociar la soberanía de los territorios árabes ocupados.

COMPROMISO

Conforme a esos acuerdos, rechazados en su momento por la Organización para la Liberación Palestina (OLP) y el mundo árabe, Israel se comprometió a negociar la instalación de un régimen de autonomía para los palestinos.

Después de tres años de ese régimen provisional por un total de cinco, tendrían que iniciarse unas conversaciones con Jordania y la participación de delegados palestinos para determinar el "futuro status" de Cisjordania y Gaza o sea la soberanía.

El plan estadounidense reduce a cuatro años el período de autonomía provisional prevista en Camp David y propone iniciar las negociaciones por la soberanía hacia finales de este año.

Las conversaciones, en caso de ser aceptado el plan por Jordania, la OLP y Egipto, tendría que llevarlas a cabo el nuevo gobierno israelí que surgirá de las elecciones parlamentarias previstas para el próximo 1° de noviembre.

El Ministro de Industria y Comercio Ariel Sharon, atacó ayer el plan por etapas de Shultz y afirmó a militantes del Likud que Israel solo admitirá negociar según "nuestra propia interpretación" de los acuerdos de Camp David.

El socio de Shamir en el gobierno, el líder laborista Simon Peres, recibió con beneplácito "el ritmo y la participación activa de los norteamericanos en la promoción del proceso por la paz".

8801780

Mejoraron condiciones de vida en los territorios administrados

"Seguirá el esfuerzo para restablecer la paz"

"En cuanto a la acusación con respecto a la situación de los campamentos de refugiados, la cual fuera 'una afrenta a los valores de civilización', quizás vale la pena recordar que Israel había recibido en 1967 en herencia de Jordania y Egipto una situación mucho peor" dijo el Embajador Eliezer Palmor.

"Desde entonces el nivel de vida de los refugiados se ha incrementado paralelamente con el proceso de desarrollo del país entero" aseguró.

Agregó que "la economía de Israel no depende de los trabajadores árabes que residen en los territorios administrados; de hecho, ella depende mucho menos de esta fuerza laboral que la influencia que ejerció, recíprocamente, sobre la modernización de las condiciones de vida en esos territorios".

"Sin embargo -dijo- la duplicidad de ciertos países, motivados por intereses políticos egoístas, sobrepasa los máximos niveles de imaginación".

Palmor afirmó que "desde 1970, Israel se ha estado preocupando constantemente para aliviar las condiciones de vida en los territorios administrados. A partir de ese año, se trazaron planes y se dieron pasos para mejorar la situación de los refugiados y proveerlos de la apropiada vivienda e infraestructura de servicios".

"Se construyeron nueve proyectos residenciales, para alojar a unas diez mil familias que eligieron abandonar los campamentos, a cada una de ellas se le dio una parcela de tierra y más de 70% de las mismas construyeron sus hogares de acuerdo con sus propias necesidades y preferencias".

Agregó que "los nuevos barrios fueron construidos sobre tierra del Estado en zonas municipales cerca de los campamentos y a cada uno de ellos se lo proveyó de su propia red de electricidad, agua, servicios sanitarios, caminos, veredas pavimentadas y alrededores desarrollados. En cada barrio se erigieron edificios públicos: escuelas, clínicas médicas, centros comerciales y mezquitas".

SOLUCION FACTIBLE

"Con los limitados medios y recursos que obran a su disposición, Israel no puede resolver por sí mismo este muy difícil problema. Sin embargo, al iniciar y marcar el frente de este programa de rehabilitación de los refugiados, Israel procura mostrar que la solución del problema es factible".

Dijo que "desde 1971, una poca mencionada resolución de la ONU referente a la Franja de Gaza se viene adoptando anualmente, la última vez el 30 de octubre de 1987. Dicha resolución declara, entre otras cosas: 'La Asamblea General... Reitera enérgicamente su demanda que Israel desista del traslado y reasentamiento de los refugiados palestinos en la Franja de Gaza' ".

Palmor afirmó que "la votación de este año con respecto a la resolución fue: 150 votos en favor, 2 en contra (Israel, Estados Unidos), 3 abstenciones (Costa Rica, Liberia, Zaire)".

"Una similar resolución anual acerca de la Margen Occidental, adoptada de nuevo el 30 de octubre de 1987, dice entre otras cosas: 'La Asamblea General... Alarmada... por los planes de Israel para trasladar y reasentar a los refugiados palestinos de la Margen Occidental y destruir sus campamentos...' ".

" 'Exhorta nuevamente a Israel a abandonar esos planes y abstenerse de toda acción que lleve al traslado y reasentamiento de refugiados palestinos en la Margen Occidental...' ".

"En cuanto a esta resolución -precisó- los votos emitidos fueron: 145 en favor, 2 en contra (Israel, Estados Unidos), 7 abstenciones (Costa Rica, El Salvador, Guinea Ecuatorial, República Centroafricana, Costa de Marfil, Liberia, Zaire).

"¿No es irónico -pregunta el Embajador- que muchos de aquellos que predican la necesidad de poner término a los apremios en los campamentos, hayan dado una mano a las resoluciones de la ONU que, en caso de ser implementadas, perpetuarían el problema?".

LA CONCLUSION

Al referirse al conjunto de sus declaraciones formuladas a La Mañana, el Embajador de Israel dijo que "los elementos extremistas están interesados en la confrontación y en conflictos continuos. Temen y se oponen a toda forma de moderación, esperan obstruir con sus acciones todo progreso hacia la paz. En consecuencia, Israel está dando pasos para restaurar la tranquilidad lo más rápidamente posible y funcionarios israelíes se reúnen de continuo con representantes de los árabes locales".

"Israel -afirmó- continuará adoptando medidas para mejorar las condiciones de vida de los habitantes árabes y promover la comprensión con ellos, continuará esforzándose por la paz, el punto más importante de la agenda nacional".

"Israel -concluyó- sigue dispuesta a negociar con sus países árabes vecinos (y con la participación de ellos de auténticos representantes palestinos) un arreglo estable y seguro que garantice la paz y la prosperidad para todos".

"Conclusiones erróneas"

"Las duras y muy gráficas imágenes transmitidas por la televisión, pueden conducir a conclusiones erróneas", dijo el Embajador Eliezer Palmor al referirse a la cobertura televisiva de los disturbios.

"En muchos casos -afirmó- no muestran los peligros que acechan a las fuerzas de seguridad de Israel, sino sólo la respuesta israelí. Además, las vistas televisivas pueden crear la imagen de un día repleto de alborotos y disturbios en todos los confines del territorio, aun cuando posiblemente se produjeron apenas en pocas localidades".

"En realidad -aseguró-, aunque el telespectador no lo sepa, los 45 segundos que muestra el lanzamiento de piedras y la gritería de muchedumbres, son el producto de una jornada de trabajo de 10-12 horas, en cuyo transcurso el personal de la televisión viaja de un punto a otro, conecta segmentos de demostraciones y respuestas, luego las condensa en un solo conjunto de acción, en una pieza digna de ser transmitida como noticia. Además -sostuvo-, ha habido casos en que la repentina aparición del personal de la televisión en una zona tranquila, fue aprovechada por algunos elementos de la población local para instigar una manifestación y lograr su objetivo".

27-1-88
LA MAÑANA
Israel
(Ppal.)

Renunciar a los territorios ocupados

Shamir rechaza punto básico del plan de EE.UU.

El Primer Ministro Yitzhak Shamir rechazó el punto básico del plan de paz estadounidense -que Israel renuncie a territorios conquistados en la Guerra de los Seis Días de 1967- a cambio de la paz con sus enemigos árabes, informaron ayer fuentes oficiales.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Las revelaciones surgieron a la vez que los disturbios anti-israelíes, de los territorios ocupados, se extendieron por primera vez a las Alturas de Golán, donde docenas de drusos islámicos chocaron con la policía para protestar por la discutida anexión israelí del territorio.

Por lo menos 20 manifestantes fueron arrestados, pero no se produjeron heridos de seriedad.

Soldados usaron ayer balas de goma y bombas lacrimógenas para dispersar manifestaciones en varias poblaciones de Cisjordania y la franja de Gaza. El Ejército impuso el toque de queda en tres aldeas y un campamento de refugiados de Cisjordania y en dos campamentos de la franja de Gaza, informaron fuentes palestinas e israelíes.

No se produjeron daños personales serios.

El futuro de Cisjordania, la franja de Gaza y las Alturas de Golán, conquistados por Israel a Jordania, Egipto y Siria en 1967, es la esencia de los esfuerzos por conseguir un acuerdo de paz en el Medio Oriente.

En un discurso, el Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, dijo ayer que el punto de "territorios por paz", bajo el cual Israel devolvería todas o la mayoría de las tierras ocupadas a cambio de paz, era un aspecto básico de cualquier plan.

El Secretario, quien viajará este mes a Israel para discutir el plan de paz estadounidense, advirtió que sería inútil continuar la iniciativa sin la aceptación israelí de este punto vital. Pero Shamir la rechazó.

"El Primer Ministro cree que Israel tiene derecho a continuar ocupando los territorios", dijo un funcionario. "Nunca ha dicho Shamir que esté dispuesto a dar concesiones al respecto".

El funcionario, quien solicitó el anonimato, recalcó, sin embargo, que Shamir y Shultz continuarán las discusiones sobre el tema y que es probable que lleguen a una fórmula conciliatoria. El Primer Ministro ha rechazado otros dos puntos claves de la iniciativa de Shultz: negociaciones de autodeterminación palestina limitada en la franja de Gaza y Cisjordania en abril, y conversaciones sobre el futuro de los territorios, en diciembre.

Shamir también está embarcado en una disputa [illegible] el Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, su compañero de Gobierno de coalición y rival político. Las rencillas se centran en la solución de la crisis en los territorios.

Peres, dirigente del Partido Laborista, apoya el plan estadounidense.

Shamir, quien comanda la coalición conservadora Likud, se opone a cualquier intervención internacional, y prefiere contactos directos con los enemigos árabes de Israel.

Ronnie Milo, un alto funcionario del Likud y miembro del Knesset, el parlamento israelí, declaró hoy que había recomendado a Shamir que excluyera a Peres de futuras iniciativas diplomáticas.

"Es imposible realizar negociaciones serias si Peres no cede en su acoso contra Shamir y en sugerir constantes concesiones y la retirada política", dijo Milo.

El plan de paz estadounidense surgió a raíz de los disturbios anti-israelíes en la franja de Gaza y Cisjordania.

0001936

041

: 1988

ISRAEL

Espera más detalles para dar su opinión

Shamir ablanda postura ante iniciativa de paz

El Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir dijo ayer a un político italiano que está a la espera de recibir más detalles de la iniciativa de paz estadounidense para el Oriente Medio antes de expresar su opinión.

ROMA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Las declaraciones de Shamir al secretario del Partido Republicano, Giorgio La Malfa, parecieron indicar un aflojamiento de su actitud hacia el plan de paz norteamericano que propone una autonomía palestina acelerada en los territorios ocupados por Israel.

"Dijo que mientras desconozca los detalles de la iniciativa no emitirá juicio alguno, pero que Israel está siempre dispuesto a negociar", declaró La Malfa a los periodistas después de entrevistrse con Shamir.

Antes de partir de Israel el lunes, el dirigente del partido de extrema derecha Likud, reiteró su oposición al punto clave del plan estadounidense —el concepto de "territorios por paz"— que requeriría la entrega de Israel de todas o casi todas las tierras ocupadas a cambio del cese de los disturbios palestinos.

Pero el lunes, en una reunión con el presidente italiano Francesco Cossiga, Shamir confesó que el plan de Washington "contiene algunas ideas y elementos útiles".

Cossiga dijo a Shamir que "Italia está atribulada" por la situación en los territorios ocupados, conquistados por Israel a Egipto, Siria y Jordania en la Guerra de los Seis Días de 1967.

Cossiga visitó Israel en enero en el fragor de los disturbios en los que por lo menos 54 palestinos han muerto a manos del ejército israelí.

APOYO A CONFERENCIA

Cossiga y el ministro de asuntos exteriores Giulio Andreotti dijeron que Italia secunda a la Comunidad Económica Europea en su apoyo a una conferencia internacional sobre el Oriente Medio auspiciada por las Naciones Unidas.

Shamir defiende negociaciones bilaterales que excluyan a los palestinos y rechaza la idea de una conferencia internacional.

Se espera que Shamir se reúna en Israel el 25 de febrero con el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, quien ha expresado que sería inútil continuar la iniciativa de paz si Israel no secunda el punto clave de "territorios por paz".

El segundo día de la visita de Shamir incluyó reuniones con La Malfa, dirigentes parlamentarios y de partidos, y con el primer ministro Giovani Goria.

Un portavoz israelí desmintió informes de los medios italianos por los que Shamir recibió una fría acogida en Roma y que ésta fuera una "visita difícil".

La Embajada israelí informó que Shamir estaba "asombrado" por los informes, citando un comentario del primer ministro que declaró que fue recibido con "sentimientos de respeto hacia mí y el estado de Israel, hecho que permite un diálogo claro, franco y abierto".

La Coordinadora de Mujeres por Palestina informó que envió a Shamir un paquete de piedras como símbolo de su apoyo por los manifestantes palestinos de la Franja de Gaza y Cisjordania.

LA MAÑANA 17-2-88

8801837

G-P.

Israel no devolverá los territorios anexados

GAZA, Israel. — Soldados israelíes patrullan por una desolada calle de esta ciudad, uno de los centros donde se desarrollan hechos de violencia entre los pobladores palestinos y las fuerzas de Israel. (Foto Reuter, vía satélite para EL DIA)

Terminante declaración de Peres

JERUSALEN. — "Israel no devolverá nunca la parte oriental de Jerusalén, anexionada, ni retornará jamás a las fronteras previstas por la ONU en 1947, en su plan de partición de Palestina", dijo ayer el ministro del Exterior de Israel, Shimon Peres, en entrevista con "DPA".

Peres, que se mostró "decepcionado por la reacción de Occidente" en los recientes incidentes en los territorios árabes ocupados, advirtió empero que no servirá de nada la presión sobre Israel; en cambio sería muy importante el apoyo para una conferencia internacional, añadió.

El jefe de gobierno, Izjak Shamir, rechaza tal conferencia, por lo que Peres advirtió que con el actual gobierno hay muy pocas esperanzas de celebrar tal conferencia, pero en cambio será posible, según él, después de nuevas elecciones, que tendrán lugar a más tardar en noviembre.

Más adelante dijo Peres sobre el problema del Cercano Oriente que no se hace ilusiones: "Sólo será posible una solución política, no militar", insistió.

El ministro israelí defendió también el empleo de armas de fuego en la represión de los disturbios en los territorios ocupados "contra palestinos violentos", dijo.

La situación

Entre tanto, Israel moderó ayer los toques de queda en la franja de Gaza en tanto que cedía la agitación palestina en los territorios ocupados y funcionarios estimaron que miles de pobladores de Gaza regresaron a trabajar a Israel luego de 12 días de no poder trasladarse a sus empleos.

Los trabajadores de socorro dijeron entre tanto que otros 22 pobladores del campamento de refugiados de Jabalya fueron atendidos en un centro sanitario de las Naciones Unidas luego de ser gravemente apaleados por los solados que hacían cumplir el toque de queda. Ocho de ellos requirieron curaciones en un hospital por fracturas y heridas en la cabeza.

"Hay quietud por el momento... creo que la forma en que las fuerzas aplicaron los toques de queda trajeron la calma", dijo el ministro de Defensa Yitzhak Rabin en una gira por la franja de Gaza.

Unas 650.000 personas habitan los territorios ocupados por Israel, más de un tercio en atestados campamentos de refugiados que han estado bajo toque de queda casi continuo desde principios de la semana pasada con apenas breves interrupciones diarias en algunos lugares para permitir a sus habitantes comprar alimentos.

Los trabajadores de socorro cuestionaron las declaraciones de las autoridades militares de que el 30 por ciento de los pobladores de Gaza que normalmente trabajan en Israel, regresaron a sus ocupaciones.

Pedido soviético

En las Naciones Unidas, la Unión Soviética, notando la turbulencia en los territorios ocupados por Israel, instó al secretario general de las Naciones Unidas a que considere la convocatoria de una conferencia internacional sobre el Oriente Medio.

El ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, en una carta dirigida a Javier Perez de Cuéllar, dice que tal conferencia es necesaria debido a que "las tensiones se mantienen" en la región.

Agrega que la Unión Soviética está satisfecha de que "la comunidad internacional se está convenciendo, cada vez más, de la necesidad de encontrar una solución política al conflicto árabe-israelí".

En la carta, entregada por el embajador soviético, Aleksandr Belonogov, el ministro dice que el Consejo de Seguridad "debe dedicarse inmediatamente al proceso de establecer y poner en funcionamiento el mecanismo de la conferencia internacional sobre el Oriente Medio, cuya meta debe ser encontrar, sobre la base de esfuerzos unilaterales, un balance razonable de intereses de todas las partes interesadas y asegurar una paz duradera y la paz en la región".

Agrega que los ministros de Relaciones Exteriores de las 15 naciones que integran el Consejo de Seguridad deben reunirse para discutir los detalles de la conferencia.

El Consejo de Seguridad se reunirá la semana próxima para analizar el informe de Pérez de Cuéllar sobre las demostraciones violentas de los palestinos en la Cisjordania y en la Franja de Gaza, que desde el 9 de diciembre han dejado un saldo de 38 muertos.

01 | 01

8801966

La Mañana
MONTEVIDEO, SABADO 16 DE ENERO DE 1988

Más de 90 personas resultaron heridas

Violentos enfrentamientos en mezquita de Jerusalén

Más de 90 personas resultaron heridas, entre ellos seis agentes de la policía israelí, durante los choques registrados ayer en la zona de las mezquitas de la ciudadela de Jerusalén.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un grupo de musulmanes protagonizó ayer una manifestación frente a la mezquita principal de Jerusalén, al quemar una bandera estadounidense y otra de Israel antes de que la policía dispersara a la multitud con bombas de gas lacrimógeno y bastones.

Al cabo de las oraciones del mediodía de ayer, jornada del descanso en la religion islámica, un grupo de musulmanes realizó una protesta al salir de la mezquita de Al Aqsa, situada en el Monte del Templo, dijo el portavoz policial Rafi Levy.

Los manifestantes prendieron fuego a una bandera estadounidense y a otra de Israel, e izaron una bandera palestina. También lanzaron piedras contra unos 400 policías y soldados, quienes utilizaron gases lacrimógenos para dispersar a la multitud, dijo Levy.

Un periodista italiano afirmó haber visto a la policía disparar una bomba de gas lacrimógeno en la mezquita de Al Aqsa y en el cercano monumento del Santo Sepulcro, provocando el pánico entre los fieles que se encontraban reunidos en esos lugares.

Testigos dijeron que la policía golpeó a los manifestantes con bastones, y que varias personas con la ropa ensangrentada fueron trasladadas fuera del Monte del Templo, una zona amurallada en la que están situados dos mezquitas y varios monumentos musulmanes.

Según la radio de Israel, varios palestinos fueron arrestados durante los desórdenes.

HERIDOS

Entre 90 y 100 personas, de entre cuatro meses y 76 años de edad, recibieron tratamiento médico en el Hospital Makseid Alkheiri, situado en el este de Jerusalén, según dijo un funcionario hospitalario que pidió no ser identificado.

La mayoría de ellas sufrió cortes y magulladuras. Tres de las víctimas fueron hospitalizadas con heridas en la cabeza, entre ellas una que sufrió una fractura del cráneo, dijo el funcionario.

El portavoz Levy dijo que un soldado resultó herido de gravedad cuando manifestantes le arrojaron piedras después de haberle quitado su arma de fuego. El arma fue introducido a la mezquita, pero la policía la recuperó posteriormente, dijo Levy.

Se informó por otra parte que un oficial israelí, levemente herido en una pierna, fue atacado en el patio de una casa en Gaza, mientras iba en busca de un joven que le había apedreado, informó la emisora local.

8801968

Asentamientos ilegales

Acusan a Israel de violaciones a convenciones,

GINEBRA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Comisión Internacional de Juristas acusó ayer a Israel de que sus asentamientos ilegales en los territorios ocupados violan las convenciones de guerra de Ginebra, más gravemente qué la deportación de palestinos de dichos territorios.

"Los 'asentamientos' de israelies en la ribera occidental del río Jordán y la Franja de Gaza son graves violaciones contra las convenciones de Ginebra", indicó la comisión.

Este organismo es una agrupación mundial de notables juristas y tiene categoría de consejero de las Naciones Unidas.

Hay cuatro convenciones de Ginebra, todas ellas supervisadas por el Comité Internacional de la Cruz Roja, y la cuarta fue establecida en 1949.

La comisión hizo hincapié en el artículo 49 de la IV Convención, el cual dice: "El poder ocupante no deportará a los habitantes de los territorios ni transferirá partes su la población civil a los territorios que ocupa".

Hay, sin embargo "119 asentamientos israelies con una población total de 85.000 colonos en la ribera occidental del río Jordan y de 2.700 en la Franja de Gaza", dijo la comisión.

"Algunos son muy peque[ños]", continuó, "pero existe la intención de ampliarlos. Estos asentamientos, los cuales muchos piensan que son un paso preliminar hacia la anexión, son claramente ilegales".

Ha habido otras 40 deportaciones de palestinos desde 1985 las cuales "no han atraído el mismo interés".

"Se espera que se condenen más acciones perpetradas por Israel y que esta nación cumpla sus obligaciones con la Convención de Ginebra", añadió el comunicado.

16-1-88

01 | 01

8801969

Herzog reelecto en Israel

JERUSALEN. — Jaime Herzog fue reelegido ayer presidente del Estado de Israel en la "Kneset" o Parlamento israelí por 82 votos a favor, 2 en contra y 18 abstenciones.

Herzog, de 70 años, iniciará su segundo período presidencial de cinco años en mayo próximo.

Su primera elección se produjo en 1983, cuando sucedió al ex presidente sefaradita, Isaac Navón, actual ministro de Educación, Cultura y Deportes.

Aunque la votación fue secreta, uno de los que se opusieron a la reelección fue el diputado extremista Meir Kahane, del partido opositor "Kaj", quien entró al recinto parlamentario con una botella de vinagre "para el brindis", informó la emisora "Galei Tzahal", de las Fuerzas Armadas.

Herzog definió a Kahane en distintas ocasiones y públicamente como "racista" y "una vergüenza para el pueblo judío" y le prohibió el acceso a la residencia presidencial.

8801972

Podrían adelantar elecciones

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Jefe del Gobierno israelí Yitzhak Shamir, se refirió ayer, por primera vez, hablando ante la Comisión de Asuntos Exteriores y Defensa del Parlamento, a la posibilidad de que los partidos de la coalición (Likud y Laborista) se pongan de acuerdo para celebrar elecciones anticipadas, a fin de que el pueblo se pronuncie sobre el proceso de paz en los territorios árabes ocupados.

El secretario laborista Uzi Baram (cuyo partido pidió repetidamente estas elecciones) dijo que Shamir sería más serio si, en vez de hablar en términos generales, propusiese las elecciones para antes del verano próximo (boreal). De lo contrario, agregó Baram, será mejor esperar que la legislatura venza en noviembre próximo.

Se preguntó a Shamir si comparte la opinión manifestada el domingo por el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, en el sentido de que en los territorios ocupados hay guerra civil. "No es importante -respondió Shamir- dar una definición a lo que sucede, sino poner fin a los ataques salvajes contra Israel".

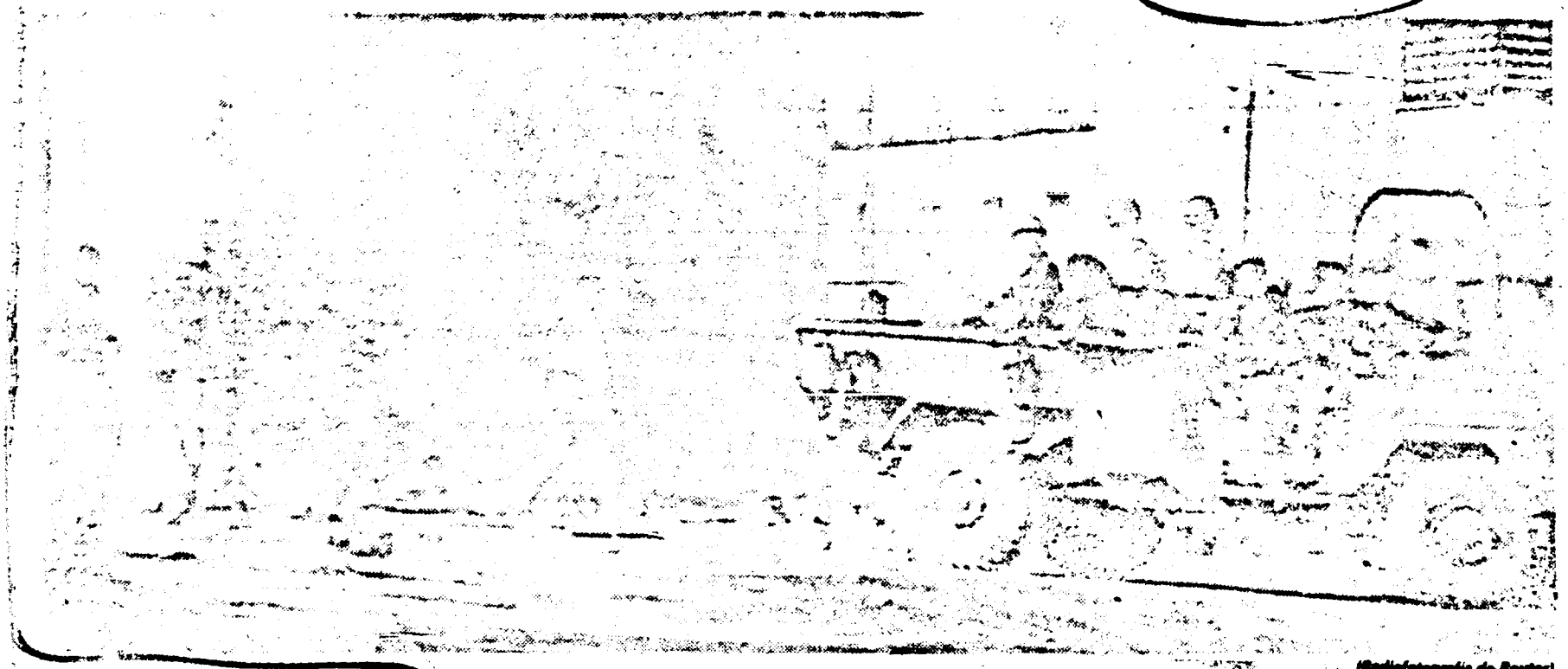
Según Shamir, los EE.UU., cuyo Secretario de Estado George Shultz visitará Israel dentro de poco, lanzaron su iniciativa diplomática a favor de la autonomía en los territorios ocupados, porque Israel no consiguió dominar inmediatamente la revuelta en ellos.

Según la prensa israelí, Shultz propondrá, para los territorios, ocupados un plan al que se opone Shamir y que prevé mejorar las condiciones de vida en los campos palestinos, construyendo 40.000 viviendas en diez años, llegar a un acuerdo gradual con Cisjordania y aplicar la autonomía a los territorios ocupados según los acuerdos de Camp David.

88197 3

041

Se agravan los disturbios en los territorios ocupados por Israel



(Radiofotografía de Reuter)

Una de las tantas barricadas colocadas por los manifestantes palestinos en Gaza

Gaza, corredor ocupado por Israel. 10 (UP, EFE y ANSA) — Soldados israelíes abrieron hoy fuego contra una turba de jóvenes en un tugurio del corredor de Gaza y mataron a un palestino, informó el Ejército.

Por lo menos 72 árabes fueron heridos durante el día, dijo un vocero de la agencia de socorro de las Naciones Unidas.

Un palestino anciano también murió víctima de las heridas de bala sufridas hace tres semanas, con lo que aumentaron a por lo menos 30 las personas muertas por el fuego del Ejército en los disturbios que han estremecido a los territorios ocupados desde el 9 de diciembre.

Entretanto, el gabinete israelí discutía el reciente incremento de la violencia en los territorios ocupados, el corredor de Gaza y la ribera occidental del río Jordán.

El ministro de defensa, Yitzhak Rabin, dijo a los miembros del gobierno que la situación presentaba un problema de largo alcance y que no se podía solucionar con sólo una acción, informaron fuentes oficiales.

Rabin añadió que la magnitud de los disturbios era mayor de lo que se había creído, pero indicó que el Ejército, que administra los territorios, no cambiará sus tácticas.

Envío de tropas

Rabin, ordenó el envío de más tropas para controlar la Franja de Gaza, donde 650.000 palestinos pueden quedar bajo toque de queda.

La decisión de destinar más efectivos militares a Gaza, que tiene unos 330 kilómetros cuadrados, fue aprobada después de los últimos incidentes, los más graves registrados en la zona desde que comenzó la rebelión popular.

La medida, informaron fuentes militares a la prensa, fue aprobada durante una consulta entre Rabin, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Dan Shomron, el comandante de la región meridional, general Yitzhak Mordejai, y el coordinador en Cisjordania y Gaza ocupadas, Shlomo Goren.

Restricción a la prensa

Además, Rabin, ha informado hoy al Consejo de ministros de la facultad concedida a los "oficiales de bajo rango" en los territorios ocupados para impedir el acceso de periodistas a ciertas zonas, si lo consideran necesario para mantener el orden.

Esta declaración se ha producido después de la aparición en la prensa publicada por un fotógrafo del vespertino "Iediot Ajronot" que fue golpeado por soldados israelíes en Gaza mientras los fotografiaba maltratando a un palestino.

Israel ha sido el centro de duras críticas internacionales por usar munición de verdad para acallar las protestas palestinas.

Funcionarios de seguridad culparon de la violencia en el corredor de Gaza a fundamentalistas islámicos y de los disturbios de la ribera occidental del Jordán al Ejército para la Liberación de Palestina.

- El ministro de comercio, Ariel Sharon, recomendó la instauración de un subcomité gubernamental para hacer frente a la situación, pero la propuesta no fue aprobada.

Un portavoz policial informó que en el este musulmán de Jerusalén, las fuerzas del orden usaron granadas lacrimógenas para disolver una manifestación de mujeres palestinas, y a continuación, jóvenes comenzaron a arrojar piedras en las afueras de las murallas de la ciudad. En los incidentes dos oficiales resultaron heridos y se realizaron arrestos.

Hoy se informó de otras manifestaciones en las ciudades de Rafiah, Maghazi y Radwan, en el corredor de Gaza.

Por lo menos 17 personas resultaron heridas durante los choques en la ciudad de Mughazi, declaró una portavoz de la agencia de ayuda y asistencia de las Naciones Unidas, al cargo de la administración de los territorios ocupados.

Cinco personas resultaron heridas en Jabalia-Radwan y otras cinco en Rafiah, indicó la portavoz.

Situación palestina

Por otra parte, subrayan los observadores políticos, los palestinos, además del problema de oponerse a la ocupación israelí, están rodeados de otras no menos graves situaciones.

Por lo pronto, no pueden contar con la ayuda "concreta" de ningún país, en particular de los países árabes, los cuales nunca aceptaron la idea de un estado palestino independiente.

PARTES POCO LEGIBLE

01 | 01

8802395

041

ILEGIBLE

...MERICANA CONTRA JERUSALEN EN LA ONU EN 7 AÑOS

...con agresiva

Netanyahu se mostró sorprendido por el hecho de que el Consejo de Seguridad olvidara ahora el problema de las [illegible] ocupaciones, cuando estas "ya habían sido practicadas hasta por Gran Bretaña en tiempos de su Mandato, como por Jordania y Egipto antes de 1967 y por Israel [illegible] después de esta fecha". Posteriormente afirmó que "desde [illegible] del arresto de nueve agitadores, todos afiliados a organizaciones terroristas, la situación ha mejorado notablemente".

Al asegurar que "las fuerzas israelíes a menudo se encuentran confrontadas a situaciones difíciles", insistió en que el ejército "hará todo lo posible para asegurar, en el marco impuesto por la Convención de Ginebra, la seguridad de las personas y bienes por los medios que considere útiles y apropiados".

Los [illegible] comentaristas [illegible] estiman que la intervención de la Convención de Ginebra por parte de [illegible] particularmente imprecisa. Cuando se le interrogó [illegible] acerca al tema de la sesión, Netanyahu se negó a hacer comentarios sobre este nuevo y serio tropiezo en las relaciones, hasta ahora privilegiadas entre [illegible] y Jerusalén en menos de quince días.

Cabe citar que el representante de Washington en la sesión del Consejo de Seguridad declaró que según los Estados Unidos, "la deportación de individuos de los territorios ocupados es una violación del artículo 49 de la Convención de Ginebra, que prohíbe expresamente dichas prácticas, sea cual fuere el motivo. Agregó que "tales medidas son contrarias a la búsqueda de una atmósfera que lleve a la reconciliación y a la negociación"

01 | 01

8802408

041

Una decisión con elevado costo político

La Jornada 5-1-88

JERUSALEN, 3 (EFE).- La orden de deportación que pesa sobre doce palestinos de Cisjordania y Gaza puede provocar una grave crisis entre Egipto e Israel, y un mayor aislamiento del Estado judío de su principal aliado del mundo, los Estados Unidos, según observadores políticos.

Los gobiernos de Hosni Mubarak y de Ronald Reagan criticaron duramente la represión y la detención de unos 1200 palestinos de esos territorios árabes ocupados, tras la rebelión del mes último.

Después de anunciarse hoy las órdenes de destierro contra nueve activistas, sospechosos de dirigir organizaciones nacionalistas palestinas y de incitar a la violencia, el Ministerio de Defensa anunció que esto no implica ningun cambio en la política de Israel.

Tras la conquista de Cisjordania y Gaza en la Guerra de los seis días, en junio de 1967, y hasta la década de los años 70, Israel deportó a 2000 palestinos de esos territorios, según el matutino independiente Haaretz, de Tel Aviv.

La amenaza a Mubarak

El presidente Mubarak se encuentra bajo la amenaza de la oposición de la Hermandad Musulmana, cuyos militantes del sector fundamentalista fueron reprimidos ayer en El Cairo durante una violenta manifestación contra Israel y contra el tratado de paz firmado entre ambos países en 1979.

La reciente reconciliación de 14 Estados árabes con Egipto, opinan los observadores políticos de Israel, obligan a Mubarak a ser duro con el gobierno del primer ministro israelí, Yitzhak Shamir.

El depuesto alcalde palestino de Gaza, Rashad A-Shawa, declaró a la radio estatal de Israel que se suponía que los deportados serían más, "pero de todos modos estas condenas no contribuirán a concretar una solución para el problema judeo-palestino".

Las deportaciones "son impropias de un estado de derecho, y no las practica ningún país", afirmó el diputado israelí José Sarid, de la oposición de izquierdas, en una exhortación al ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, para que las derogue.

Rabin informó esta mañana al gabinete nacional sobre la decisión, que también puede alinear a vastos sectores de las comunidades judías en Occidente, aliadas tradicionales de Israel.

Una escalada de la tensión

Mohammed Bassiuny, embajador de Egipto en Tel Aviv, aseguró a la radio estatal de Jerusalén que las deportaciones "sólo producirán una escalada" de la tensión en Cisjordania y Gaza.

El castigo, uno de los temidos por los pobladores de esas zonas, está contemplado en las "regulaciones de emergencia" que Gran Bretaña impuso hace más de 40 años en la Palestina bajo su mandato contra nacionalistas judíos y árabes.

El actual primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, fue uno de los miembros de la resistencia judía que padecieron ese castigo. Como jefe de la organización clandestina Lejí, de neto corte antiimperialista, fue desterrado a una prisión de Eritrea, poco antes de ser proclamado el Estado judío independiente, en 1948.

La adminsitración civil y el gobierno militar israelí en Cisjordania operan según las leyes jordanas y mediante esas "regulaciones de emergencia".

Método de defensa

Shamir afirmó el viernes último en Tel Aviv que condenas como el destierro y los "arrestos administrativos" (de hasta seis meses, sin juicio previo) son necesarios, pues "Israel debe defenderse, como Estado democrático, contra elementos antidemocráticos cuya finalidad es destruirlo".

El destierro, que también pende sobre el líder del Jihad Islámico en la Franja de Gaza ocupada desde hace unas semanas, fue un castigo que había quedado "congelado" durante el gobierno del ex primer ministro Menachem Beguin, entre 1980 y 1986.

El 4 de agosto de 1985, la coalición Unión Nacional, que encabezan Shamir y el líder laborista Shimon Peres, volvió a ponerlo en práctica, y desde entonces fueron desterrados 35 palestinos.

El castigo, informó el diario independiente Haaretz, volvió a imponerse, junto con el de los "arrestos administrativos", para crear "una motivación ambiental contra el terrorismo".

La mayoría de los deportados desde 1985 no habían participado personalmente en ataques contra Israel, agregó el matutino.

Apelación

Conforme con las regulaciones del mandato inglés, los condenados podrán apelar ante una junta militar de consultas en Cisjordania y Gaza y, en última instancia, ante la Corte Suprema de Justicia.

En otros casos, por considerar que recurrir al más alto tribunal del país implicaría el reconocimiento del Estado de Israel, los deportados palestinos renunciaron a ese recurso.

La mayoría de los de Cisjordania, por poseer documentos del vecino reino, fueron entregados a las autoridades de Amman.

Esta semana, el gobierno del rey Hussein anunció desde Amman que no aceptará más deportados palestinos en su territorio, y también dirigentes shiitas del sur del Líbano advirtieron que les impedirán la entrada a ese país.

Las órdenes de deportaciones contra tres palestinos, hace unas semanas, y las anunciadas esta mañana en Jerusalén, fueron firmadas por los comandantes de las regiones militares Central, general Amram Mitzna, y Sur, general Yitzhak Mordejai.

Contravención

En opinión de los gobiernos norteamericano y egipcio, estos castigos sin juicio previo contravienen las disposiciones de la convención de Ginebra, aprobada después de la Segunda Guerra Mundial, en relación con zonas bajo ocupación militar.

Por su parte, juristas israelíes afirman que esa convención condena la deportación "masiva" de poblaciones bajo dominio militar de una potencia ocupante, pero admite su imposición a personas "que pusieran en peligro la seguridad pública".

8802456

041

LA NACION 17 18-1-88

Serias discrepancias en el gabinete de Shamir

Por Jacques Pinto

JERUSALEN, 17 (AFP). – Cuarenta días de masiva protesta palestina y represión israelí patentizaron e inclusive agudizaron las fuertes discrepancias entre miembros del gabinete de Israel, por ahora incapaz de proponer soluciones políticas de la crisis.

Ni siquiera hay unidad en las dos grandes fuerzas que integran el actual gobierno de coalición: Partido Laborista (izquierda) y Frente Likud (derecha). Ayer, sábado, el alcalde de Tel Aviv, general Shlomo Lahat, escandalizó al conjunto de la derecha al proponer la pura y simple retirada de Israel de todos los territorios ocupados, "salvo Jerusalén".

Autonomía

El primer ministro y líder del Likud, Yitzhak Shamir, que apenas oculta su propósito de extender a dichos territorios la soberanía de Israel, se aferra desesperadamente a la fórmula de la autonomía de Cisjordania y de Gaza, tal como estaba prevista en los acuerdos israelí-egipcios de Camp David.

"Los acuerdos nos brindan la única vía posible y realista", dijo Shamir. "Hay que volver a proponer a Egipto que reanude las negociaciones sobre la autonomía con representantes de Jordania y de los palestinos. La autonomía constituye una respuesta directa a los actuales sucesos de Judea y Samaria (Cisjordania) y de la franja de Gaza".

Además, el primer ministro sugiere ahora la "liquidación" de los campamentos de refugiados, principales focos de agitación y "causa de sufrimiento" para los palestinos.

Soluciones políticas

Del lado laborista, su jefe y actual ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, preconiza la búsqueda de soluciones políticas: "No serán las balas de plomo ni de goma, por más que algunas veces resulten necesarias, lo que nos saque del atolladero, sino una negociación que habría que iniciar bajo auspicios internacionales. La política miope de ciertos dirigentes ha paralizado las negociaciones y ahora nos encontramos sin programa político".

Pero mucho más ambigua es la posición del también laborista Yitzhak Rabin, titular de Defensa e inflexible director de la dura represión israelí, que se declara resueltamente hostil a "la creación de un tercer Estado entre Israel y Jordania, la retirada unilateral y el diálogo con la OLP (Organización de Liberación Palestina)", pero también "a la anexión" de Cisjordania y Gaza.

"Cabe esperar que los sucesos actuales propicien la emergencia de un nuevo directorio palestino con el que podamos negociar", dijo el ministro. Mientras tanto, "hay que probar a los árabes que por la violencia no van a conseguir nada".

Para el general Ariel Sharon, ministro de Industria y Comercio y principal figura de la derecha más "dura", "la única solución es instaurar un Estado palestino en Jordania".

Arguye que "la mayoría de los habitantes, parlamentarios y ministros jordanos son palestinos. Si el gobierno de Ammán se resiste, esperaremos a que se decida, pero nunca renunciaremos al control de Judea y Samaria y Gaza", expuso Sharon.

Posiciones tajantes

Yossef Shapirah, ministro sin cartera y líder del Partido Nacional Religioso, fue más tajante aún: "tenemos que demostrar por la colonización y una política más dura contra los terroristas que nuestra soberanía sobre Judea y Samaria, Gaza y el Golán no es temporal ni reversible".

Agregó que los castigos han de ser "colectivos", es decir, que "los padres deben responder por sus hijos" y preconizó la instauración de la pena de muerte, las expulsiones de revoltosos y el procesamiento expeditivo de los "agitadores y terroristas".

Con igual claridad que la extrema derecha se expresó la extrema izquierda. Para el diputado comunista Yossi Sharid, "no hay más solución que retirarnos de los territorios ocupados a cambio de un acuerdo de paz y garantías de seguridad".

"Los que ofrecen un hueso a los palestinos, les obligan a vivir como perros y los exponen a contraer la rabia. Tarde o temprano tenía que llegar el día en que no se conformarán con ladrar, si no quisieran morder", añadió Sharid.

8802488

041

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 2 de enero de 1988

Sigue la tensión en los territorios árabes ocupados por Israel

JERUSALEN, 1º (Reuter, AP, AFP, ANSA, EFE). — Un imponente despliegue de fuerzas israelíes, con miles de soldados apoyados por helicópteros, hizó fracasar hoy el intento de grupos palestinos de manifestar públicamente en los territorios ocupados por Israel, con ocasión del 23º aniversario de la constitución de Al Fatah, principal componente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

En cambio, se cumplió la huelga de actividades comerciales y escolares en Jerusalén oriental y en los principales centros de Cisjordania y de Gaza.

La policía israelí mantuvo emplazados vehículos blindados en el sector oriental de Jerusalén —predominantemente árabe—, mientras se realizaban esporádicas protestas con incidentes, sobre todo en el campo de refugiados de Balata, cerca de Nablus, y en la aldea de Si It, cerca de Hebron.

En Balata, grupos de jóvenes palestinos apedrearon a los soldados israelíes y levantaron barricadas; en Si It, decenas de muchachos agitaron banderas palestinas. En las puertas de Hebron, ante el asentamiento judío de Kiriat Arba, esta madrugada fue descubierto y desactivado un artefacto explosivo.

Las fuerzas israelíes apelaron a las balas de goma y a las granadas de gases lacrimógenos para disolver las manifestaciones. Según fuentes árabes, el ejército de Israel ha duplicado el número de soldados en los territorios ocupados y ha arrestado a por lo menos 150 palestinos, para prevenir nuevos brotes de violencia antiisraelí.

♦ **Queda en tres campamentos**

En su mayoría, las protestas habían comenzado ayer, jueves. Manifestaciones menores tuvieron lugar en Ramallah, El-Bireh, El-Kalil, otros poblados de Cisjordania y Gaza y varios campamentos palestinos. Sin embargo, en general se mantenía la calma.

En ese cuadro de incidentes aislados, tensa calma y masiva presencia militar, israelí, finalizaron al mediodía los servicios religiosos del viernes islámico en decenas de mezquitas.

Al caer la noche en los territorios ocupados, tres campamentos de refugiados estaban bajo el toque de queda. Se trata de los de Nuseirat, cerca de la ciudad cabecera de la franja de Gaza; el de Balata y el de Al-Amari, en Ramallah.

No se informó de heridos en los aislados incidentes de la jornada, excepto un oficial israelí que resultó con escoriaciones en el rostro por una pedrada, en Al-Amari. El ejército israelí había reforzado de manera espectacular su dispositivo en los territorios ocupados y confiaba que el "día de Al Fatah" le serviría para probar la eficacia de los medios represivos perfeccionados desde diez días atrás para poner término a los disturbios antiisraelíes.

Entretanto, 160 reservistas israelíes han firmado una carta en la que exponen su negativa a participar en las operaciones de represión en los territorios ocupados por Israel, según reveló hoy el movimiento pacifista Yesh Gvul ("Hay un límite").

En conferencia de prensa, los dirigentes de este movimiento indicaron que en menos de una semana y media esos 160 reservistas, muchos de ellos oficiales, suscribieron la carta en la que declaran su negativa a obedecer las órdenes, si ellas se refieren a operaciones de mantenimiento del orden en Cisjordania y Gaza.

Por su parte, en El Cairo, miles de egipcios [illegible] y cadenas— chocaron con la policía durante una manifestación de solidaridad con los palestinos.

01 | 01

8802491

0/1

EL DIA 27-1-88

Emisora palestina incita a la rebelión en territorios

TEL AVIV. — Una emisora radial palestina denominada "Al Quds" (Jerusalén), que opera en Siria desde hace ya algunas semanas, comenzó recientemente a transmitir los nombres de los palestinos acusados de colaborar con las autoridades israelíes, además de incitar a la rebelión a la población de Cisjordania y de la Franja de Gaza.

Según el responsable de los programas en lengua árabe de la radio israelí, Edmond Sehayek, es posible que Israel [illegible] las transmisiones de la [illegible] para proteger la identidad y la seguridad de [illegible] en la [illegible] negra.

El [illegible] de Tel Aviv "Maariv" [illegible] que después de la iniciativa de radio "Al Quds", que pertenece a la organización "Frente Popular para la Liberación de Palestina" [illegible] general del líder [illegible] Ahmed Jabril, podría [illegible] su [illegible] [illegible]

[illegible] en [illegible] a [illegible] las armas [illegible] difunde [illegible] sobre la situación en los territorios ocupados que se hallan en [illegible] en poder de las organizaciones palestinas con oficinas en Chipre.

Según el cotidiano "Maariv" la emisora se cuenta con [illegible] medias. [illegible] y es [illegible] el [illegible] Jabril [illegible]

Los mensajes de la OLP [illegible] a Cisjordania y Gaza [illegible] desde [illegible] la estación, según el [illegible] que [illegible] del [illegible] pasado se incluye el [illegible] a la población a participar en las oraciones en recuerdo de los "mártires" palestinos, muertos en estas semanas de rebelión contra la ocupación israelí.

Rabin firme

[illegible] defendió ayer la [illegible] de golpear a [illegible] la [illegible] Gaza.

[illegible] de [illegible] Defensa [illegible] Rabin [illegible] la radio estatal.

"Utilizamos [illegible] de [illegible] y en lugar de recurrir a las armas [illegible] la fuerza militar [illegible] golpes [illegible] medicina [illegible] explicó.

[illegible] de [illegible] que [illegible] Rabin [illegible]

En [illegible] la Faja de Gaza [illegible] por el ejército y otros que [illegible] participado en las [illegible] [illegible]

[illegible]

8802516

041

Colonos Israelíes Inician Protestas Ante Ataques

JERUSALEN, 2 (AP y EFE). — Colonos judíos entraron hoy al centro de esta ciudad donde sonaron las bocinas de sus automóviles para protestar por un ataque con bombas incendiarias hace dos días contra un civil israelí, dijo hoy uno de los colonos.

El Ejército dijo que los soldados rechazaron a un segundo grupo de civiles armados cuando trataron de entrar a la aldea árabe de Ein Yabrud. Ambos incidentes, ocurridos anoche, fueron en represalia por el ataque con bombas incendiarias del domingo en el que Tov [illegible] de 35 años sufrió graves quemaduras.

Los dirigentes de la colonia Gush Emunim anunciaron que han formado un equipo especial para [illegible] árabes contra los colonos [illegible].

Unos 75 colonos entraron anoche en Anatot en 20 automóviles [illegible] toque de queda implantado por el Ejército que [illegible] la población. Los colonos sonaron sus bocinas para poner de manifiesto su [illegible] y luego se fueron [illegible] de los partidarios [illegible]

[illegible] población [illegible] los parabrisas [illegible] fueron dañados [illegible] estas versiones.

El propósito fue [illegible] residentes que [illegible] hasta ahora una [illegible] de [illegible] adelante no [illegible] vamos a hacer.

El Ejército dijo que [illegible] verificar de la versión [illegible] respuesta que [illegible] momento a las [illegible] que los colonos [illegible] población [illegible] en vigor.

El ataque de [illegible] a un [illegible]

[illegible]

talles.

[illegible]

Para la [illegible]

[illegible]

[illegible] que habían [illegible] de dos [illegible]

[illegible] la Universidad de [illegible] Belén [illegible] no que había [illegible] puertas después de [illegible] las violentas [illegible]

En [illegible] Colonos [illegible]

[illegible]

ILEGIBLE

LA VIOLENCIA EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR ISRAEL

Rabin admitió que hubo excesos en la represión

Nuevos choques en Jerusalén entre la tropa israelí, apoyada por las fuerzas de seguridad, con manifestantes árabes. Otros tres heridos. El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, insistió en que se usará la fuerza en la represión, pero admitió que "se habían cometido excesos" que estaban siendo investigados. El ejército judío estaría dividido, en los estamentos menores, en torno del uso de la violencia represiva

JERUSALEN, 27 (AFP, AP y UPI) — El ministro de Defensa israelí, **Yitzhak Rabin**, admitió que habían ocurrido "algunos incidentes aislados" desde que el ejército israelí recibió sus órdenes de usar la fuerza, incluidos los golpes, para tratar de controlar las manifestaciones de los palestinos de los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania. Rabin señaló que "se abrirá una investigación" en torno de la responsabilidad de soldados y policías en "esos casos irregulares". Pero agregó, ante los periodistas de las agencias internacionales, que "pocos soldados se vieron envueltos en esos incidentes" en tanto que insistió en que no existe "una política que incluya los golpes como castigo o represión".

Por la tarde, hablando por Radio Israel, Rabin puntualizó que "se han registrado incidentes irregulares y estos han sido atendidos. Cuando ocurren acciones en cuyo marco están involucrados miles de soldados, siempre suceden o acaecen este tipo de problemas".

En el reportaje, el titular de la defensa israelí reconoció que la orden es usar la fuerza, incluidos los golpes de bastones, contra aquellos manifestantes que actúen violentamente mientras se realiza o se comete una acción de violencia".

Entretanto, soldados israelíes dispararon hoy andanadas de gases lacrimógenos y balas de goma en choques contra manifestantes árabes en Jerusalén y en algunas localidades y aldeas de la Cisjordania. Por lo menos tres palestinos resultaron heridos ayer en la consecución de los enfrentamientos entre la tropa judía y los manifestantes de los territorios ocupados.

Trabajadores sociales y médicos palestinos han acusado a la tropa judía de "golpear indiscriminadamente" a multitudes de árabes desde que el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin implantó el 13 la consigna del "uso de la fuerza física".

Los diarios israelíes publicaron hoy varios informes de tono dramático en los cuales se afirma que jóvenes árabes fueron golpeados indiscriminadamente, incluso después de haber sido detenidos. Uno de los corresponsales del diario Hadashot, Menajem Shazef, citó en su nota a un soldado de 20 años —a quien no identificó— quien en su acantonamiento en la franja de Gaza reconoció haber recibido y cumplido expresas órdenes de las autoridades militares para golpear a los palestinos, en las requisas de puerta a puerta realizadas en los campamentos. El soldado dijo que esa política estaba causando "divisiones en el ejército, por lo menos en nuestro estamento".

La nota dice que "recibíamos órdenes para que las personas estén prevenidas de la presencia del ejército durante la vigencia del toque de queda. Debíamos golpear las puertas, ingresar en las casas y sacar a los hombres, especialmente a los jóvenes. También, si se resistían o hablaban, golpearlos con los bastones y cachiporras". El soldado dijo que el procedimiento tenía su cuota de azar: se realizaba una casa sí, otra no.

En otro tramo de la entrevista, el soldado israelí señaló que no vio a ningún detenido resistirse, aun cuando "algunas mujeres saltaban contra nosotros para tratar de proteger a sus hijos o maridos". El soldado manifestó que "todo eso ha causado profundas discusiones entre la tropa. En todos los grupos hay soldados que se oponen a las palizas, a los excesos".

Un vocero del ejército israelí al comentar la nota publicada dijo que "es difícil responder a este informe, porque es anónimo. Ni el soldado ni la unidad militar han sido identificados en el diario. Quien conoce la juventud y la moral del ejército israelí, sabe que no es cierto que hayan existido órdenes tan explícitas".

Un joven palestino lanza piedras contra las fuerzas de seguridad israelíes en el campamento de refugiados de Anata.

Agencia

El ministro de Defensa de Israel, Yitzhak Rabin, observa las paredes manchadas de sangre que le señala un soldado en Ramallah.

LA IMAGEN DE JERUSALEN EN EL MUNDO

Aspero debate en el Parlamento

JERUSALEN, 27 (Por **Alain Frachon** de **Le Monde**, especial para **Clarín**) — Frente al deterioro de la imagen de Israel en el exterior, el ministro de Defensa, **Yitzhak Rabin**, multiplicó sus intentos de defender la "política de la cachiporra" en los territorios ocupados. "Nos dijeron, pero por qué no toman medidas policiales para hacer frente a los manifestantes en lugar de abrir el fuego?"

"Entonces eso es lo que hicimos. Usamos gases lacrimógenos, balas de caucho y cachiporras, y las órdenes fueron de utilizar la fuerza, incluso los golpes, en las acciones organizadas por manifestantes violentos". **El ministro reconoció que había habido excesos:** "No digo que no haya habido irregularidades cuando miles de soldados están implicados siempre hay irregularidades que no se pueden remediar".

Frente a la Comisión de Defensa y Asuntos Exteriores de la **Knesset** (Parlamento israelí), Rabin intentó explicar el comportamiento del ejército. Era la primera vez desde 1948 que los palestinos se manifestaban. "tampoco lo habían hecho los Estados árabes ni ningún grupo terrorista". "Los habitantes de los territorios —agrega Rabin— tomaron conciencia de su poder, tuvieron la impresión de poder ganar algo y de imponer su marca política".

El ministro indicó que su gobierno había estimado que los palestinos no podían pensar que iban a obtener un cierto peso político por medio de la violencia. "Es por eso que decidimos desplegar masivamente nuestras fuerzas en los territorios y responder inmediatamente a todo problema haciendo frente a los manifestantes. Queremos sofocar toda manifestación de vi-

habían sido hospitalizadas en los últimos días después de haber sido golpeadas con cachiporras por soldados del ejército.

Sin embargo, Rabin se negó a responder al diputado **Iosi Sarid**, representante de la izquierda, quien de regreso de una misión a Gaza lo había acusado en estos términos: "Tuvieron lugar graves incidentes, en los cuales se llevaron a cabo actos de crueldad, violencia contra las personas y sus bienes. **Esta violencia no fue ejecutada por soldados en defensa propia. Se llevó a cabo a título de castigo: no era la excepción sino la regla".**

Mientras se desarrollaba este áspero debate en la Knesset, **la agitación se reanudó en Cisjordania y en Gaza** después de una semana de calma. Al menos cuatro palestinos —entre ellos dos mujeres— resultaron heridos, el martes, como consecuencia de disparos de balas plásticas en manifestaciones que se llevaron a cabo en el campo de **Balata** y en el de **Jelazoun**, cerca de **Ramallah**.

Se volvió a imponer el toque de queda en la región, después de que dos bombas incendiarias fueron lanzadas a una patrulla. Las huelgas de los comerciantes son casi totales en Ramallah y en Jerusalén. "Hoy en ese terreno, es la anormalidad lo que se convierte en norma", comentaba el ***Jerusalem Post***. Finalmente, el ejército acaba de anunciar que se iban a movilizar reservistas en los territorios donde había grandes contingentes de soldados.

El presidente del Estado, **Herzog**, respondió vivamente a las críticas más duras de los dirigentes de la comunidad judía

Israel: Empeora Enfrentamiento Político; Vienen las Elecciones

JERUSALEN, 1º (ANSA).– En Israel las elecciones anticipadas parecen ser ya inevitables, luego del empeoramiento de los últimos tiempos de las relaciones entre los conservadores del "Likud" y los laboristas, los dos partidos políticos que están en el gobierno.

El presidente del grupo parlamentaro laborista, Rafi Edri, pidió hoy una reunión con el presidente de la organización electoral del "Likud, Moshe Arens, para llegar a un acuerdo sobre la fecha de las elecciones.

Los israelíes tenían que votar en noviembre, pero los laboristas quieren anticipar la fecha a mayo y el "Likud" a julio.

El principio de "la paz a cambio de concesiones territoriales" es uno de los principales puntos de contraste entre las dos fuerzas políticas. El "Likud" se opone a restituir los territorios conquistados con la "guerra de los seis días" de 1967, mientras que los laboristas están dispuestos a renunciar a una parte de estos territorios.

Los laboristas destacan que no quieren la integración a Israel de un millón y medio de palestinos, que con su alta tasa de natalidad representan una peligrosa "bomba demográfica".

Por otro lado, hoy no se registraron incidentes en Cisjordania y Gaza, mientras que Radio Jerusalén señaló que, luego de muchos días de inactividad, muchos árabes se presentaron a sus puestos de trabajo en territorio israelí.

Radio Jerusalén informó además que muchos comerciantes del pueblo de Jenin, donde en los días pasados palestinos y soldados israelíes protagonizaron duros incidentes, no prosiguieron hoy su huelga. Los militares llevaron víveres al pueblo de Kabatiya, rodeado desde hace cinco días por el ejército, y donde falta la electricidad desde hace una semana, cuando un árabe acusado de "colaboracionista" por los palestinos fue linchado junto a una torre de alta tensión.

Según informa el "Jerusalen Post", el alcalde de Betlem, Elías Freji, un palestino considerado políticamente "moderado" y favorable a la posición de Jordania, se pronunció sobre el linchamiento de Kabatiya. Según el diario, Freji justificó su rechazo a encontrarse el viernes pasado con el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, afirmando que ante ciertas circunstancias "es mejor apartarse. El linchamiento de Kabatiya y el retraso en la intervención del ejército israelí fueron una lección terrible".

En los días pasados, la "OLP" había prohibido a los palestinos reunirse con Shultz.

Según Freji, las colonias judías en los territorios ocupados constituyen uno de los principales obstáculos para llegar a la paz, y la rebelión de los últimos tres meses es una clara señal de que "los palestinos no quieren la ocupación militar de Israel, pero sí la paz".

Por otro lado, refiriéndose al rechazo de Israel de tratar con la OLP por los estatutos de esta en que se pide la destrucción de Israel, "ya no son considerados válidos" por la organización, y que el mismo Yasser Arafat, presidente del Comité Ejecutivo de la "OLP", "los juzga superados".

Freji dijo, además, que en su opinión la "OLP" "hizo un error" al no aceptar las condiciones –reconocimiento de Israel y aceptación de la resolución 242 de la ONU– prefijadas por el gobierno norteamericano para poner en marcha un diálogo.

Sin embargo, el alcalde de Betlem cree que Israel "no tiene el derecho político y moral" para señalar a los palestinos quienes tienen que representarlos y que "la actitud mantenida por Israel en los últimos años favoreció a la OLP y a su jefe, Arafat".

Por último, la Asociación de Prensa Extranjera en Israel pidió hoy la intervención del ministro de Defensa, Yizhat Rabin, para que cesen los actos de violencia del ejército con los periodistas presentes en Cisjordania y Gaza. Rabin afirmó que se iba a ocupar del caso.

Entre tanto en El Cairo: la actuación del Ejército israelí contra la rebelión palestina en los territorios ocupados ha aumentado los sentimientos antisionistas en Egipto y ha creado al gobierno de El Cairo difíciles problemas de seguridad interna.

Así se lo ha manifestado el presidente Hosni Mubarak al secretario de Estado estadounidense, George Shultz, durante su entrevista de tres horas del pasado domingo en la capital egipcia, según ha afirmado hoy a EFE fuentes próximas al gobierno de ese país africano.

Las dificultades a las que se refieren estas fuentes son la intranquilidad en las universidades y principales mezquitas de El Cairo, la reactivación de las críticas de la oposición a la paz de Camp David y el mantenimiento de relaciones entre Egipto e Israel.

Al igual que la seguridad de la representación diplomática y los turistas israelíes en Egipto.

El plan de paz norteamericano para el Medio Oriente tiene demasiados enemigos

por Norman Kempster

Washington. Si Estados Unidos tuviera el poder para imponer sus deseos sobre el resto del mundo, el nuevo plan de paz norteamericano para el medioeste podría ser una forma justa y equitativa para terminar con cuatro décadas de enfrentamientos entre árabes e israelíes.

El plan contempla a todos, y trata de evitar los temas que cada parte se opone a tratar con intransigencia.

Para Israel, provee la paz con todos sus vecinos por primera vez en la historia moderna.

Para los palestinos, ofrece más control sobre sus propios destinos del que jamás hayan tenido.

Y para los estados árabes de la región, pone fin a la humillación que siguió a la derrota militar que sufrieron contra Israel en 1967.

Pero Estados Unidos no tiene el poder para imponer un plan, y parece que éste ha atraído más reacciones críticas que positivas.

La lista de posibles candidatos a estropear la iniciativa es larga:

● el primer ministro israelí Yitzhak Shamir inmediatamente expresó que la propuesta no era aceptable si no aportaba cambios significativos;

● a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que mantiene una fuerte influencia sobre la población árabe de los territorios ocupados por Israel, no se ofrece un papel oficial en el plan de paz a pesar de sus reclamaciones de ser los únicos representantes del pueblo palestino;

● a la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y China, se les pide poner la cara en el lanzamiento de las negociaciones, pero no se les ofrece una influencia real;

● el Rey Hussein de Jornia ha venido insistiendo en que él solo aceptará la paz si Israel deja todos los territorios árabes que ocupó en 1967, algo que la iniciativa norteamericana no considera;

● y Siria, el enemigo más implacable de Israel, ha expresado que solo consideraría un plan de paz si recupera la Meseta del Golán, la que Israel ha anexado formalmente.

Este tipo de oposición ha frustrado todas las iniciativas de paz en el medio-este desde la conferencia de Camp David en 1978, que estructuró el único tratado de paz que Israel alguna vez firmó: el acuerdo con Egipto de 1979.

■ Sentido de urgencia

El sentido de urgencia para que se entablen negociaciones de paz en el medioeste surge de los tres meses de sangrientos enfrentamientos entre palestinos e israelíes en Cisjordania y la Franja de Gaza —territorios ocupados por Israel en 1967— Ambas partes están de acuerdo en que las cosas nunca volverán a ser como eran antes de que los levantamientos comenzaran en diciembre pasado.

Pero aún no está claro si la violencia producirá un compromiso. Los palestinos de Gaza y Cisjordania dicen que, pese a las 80 muertes, los levantamientos han puesto su causa en la primera plana internacional y que tal vez quieran continuar un tiempo más. Los líderes israelíes, por su parte, no quieren dar el brazo a torcer ante los manifestantes.

El plan de paz estadounidense, impulsado por el secretario de Estado norteamericano George Shultz, llama a un período limitado de auto-gobierno en Gaza y Cisjordania mientras las negociaciones toman forma para un acuerdo final. Shamir apoya una especie de "autonomía" para los palestinos y desearía que ese fuera el acuerdo final.

A su vez los palestinos, junto con los gobiernos árabes, dicen que un período limitado de autonomía no es suficiente.

■ Conferencia internacional

Asimismo, Shultz intenta el lanzamiento de una conferencia internacional. Jordania, junto con los estados árabes, desea una conferencia a la que asistan las principales potencias y todas las partes en disputa. A pesar de que el Rey Hussein expresó que participaría en conversaciones directas con los líderes israelíes en el evento, y que él mismo debía jugar un rol sustancial, los israelíes, incluso aquellos que se han manifestado favorables a la celebración del encuentro, prefieren algo mucho menos formal, que no tenga un poder real.

El plan de Shultz prevé un papel asesor para las grandes potencias, aunque sin poder para imponer su posición y sin la posibilidad de veto.

Lo más audaz del plan impulsado por el secretario de Estado norteamericano son los plazos. Shultz pide una respuesta formal de todas las partes para mediados de marzo. Prevé el comienzo de las conversaciones sobre la autonomía interina para el primero de mayo y que las negociaciones finales comiencen a principios del mes de noviembre.

Si este esquema se mantiene, las tratativas finales se iniciarán poco después de las elecciones generales israelíes. Seguramente, el proceso de paz será un tema fundamental para los votantes y el nuevo gobierno irá a la mesa de negociaciones con el apoyo de la población.

Asimismo, las conversaciones comenzarán después de las elecciones presidenciales de Estados Unidos. Shultz expresó que está determinado a seguir adelante con su plan mientras la administración Reagan continúe en el gobierno, y luego delegar el proceso al próximo secretario de Estado.

"Si podemos lograr algo dentro de esta administración, bien, eso nos gustaría" señaló Shultz. "Por otro lado, si podemos encaminar algo que nuestros sucesores puedan utilizar en forma exitosa, también eso no gustaría". **(DPA - Los Angeles Times - Especial para Búsqueda).**

041

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 17 DE MARZO DE 1988

(ISAPAL) (F. POL.)

Reagan no convenció a Shamir

WASHINGTON, (EFE).- El Presidente Ronald Reagan no pudo convencer ayer al primer ministro israelí, Isaac Shamir, de que acepte el plan norteamericano para resolver el problema palestino y el conflicto israelí-arabe.

"Seamos claros. Estados Unidos no alterará no abandonará", su iniciativa de paz y quienes la rechacen deberán "responder ante si mismos y antes sus pueblos por qué rechazaron un plan realista y razonable para lograr negociaciones" israeli - árabes, subrayó Reagan tras el encuentro con Shamir en la Casa Blanca.

El primer ministro israelí, que según Reagan no rechazó el plan durante las conversaciones con un "no" respondió públicamente que tiene "grandes reservas" hacia la conferencia internacional de paz, elemento clave de la iniciativa norteamericana, porque "no conduce a la paz".

Shamir que reiteró un llamamiento a negociaciones directas con gobiernos árabes, lamentó que el Rey Hussein de Jordania rechazara la propuesta anterior de Estados Unidos para negociaciones bilaterales israelí - jordanas, durante la cumbre Reagan - Gorbachov de diciembre pasado en Washington.

El primer ministro judío de visita en Washington desde el pasado lunes, dijo que estaba dispuesto a considerar de nuevo esa propuesta si llegara a formularse otra vez, posibilidad que descartó un alto funcionario norteamericano.

El funcionario que pidió el anonimato, trató de poner buena cara ante la falta de progresos y dijo que "el hecho de que nadie haya dicho no" al plan norteamericano es motivo de esperanza.

8802774

041

Aceptó apelación

Juez israelí aplazó la deportación de detenidos

JERUSALEN, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El juez Salomón Levin, presidente de turno de la Corte Suprema de Justicia de Israel, impidió ayer la deportación prevista de cuatro palestinos detenidos en Gaza ocupada.

El juez aceptó una apelación en última instancia de la abogada israelí Felicia Langer, quien exigió aplazar la aplicación del castigo, pues sus clientes no tuvieron suficiente tiempo para preparar la defensa.

La orden de destierro fue dictaminada hace dos semanas por el general Isaac Mordejai, comandante militar de la región del sur, y a cargo de las operación en la franja de Gaza.

Esta semana fueron deportados al Líbano cuatro palestinos de Cisjordania. En este caso, los condenados al exilio se negaron a dar los motivos por los cuales se exige la deportación.

El castigo, en opinión de la abogada Langer, es injusto, inhumano y viola la cuarta Convención Internacional de Ginebra.

El gabinete israelí, presidido por Isaac Shamir, analizó ayer de mañana informes del Ministro de Defensa, Isaac Rabín, y de policía, Jaime Bar Lev, pero no tomó decisiones políticas en relación con la grave crisis en los territorios árabes ocupados.

GARANTIAS POLICIALES

Unos 150 agentes de la policía de Jerusalén, por primera vez desde que comenzaron los disturbios palestinos, hace más de cinco semanas, iniciaron ayer conversaciones para convencer a los comerciantes árabes para que abran sus locales, indicó la prensa local.

Según Radio Israel, los comerciantes están amenazados por los aún desconocidos líderes de las revueltas, pero después de recibir garantías policiales, parte de ellos decidieron abrir los comercios dentro de la ciudadela, y fuera de sus muros.

Dos jóvenes palestinos, que les conminaban a cerrarlos en la céntrica calle de Saladino, fuera de las murallas, fueron arrestados por la policía, añadió la emisora.

En Gaza los comercios permanecían ayer cerrados, pero algunos campesinos ofrecían sus productos en las carreteras.

Funcionarios del Gobierno norteamericano, no identificados, advirtieron al Gobierno de Israel que Washington tomará la iniciativa para lograr una solución política para la crisis si el gabinete de Unión Nacional siguiese paralizado.

Según la emisora estatal, el Gobierno norteamericano se propone revivir un plan de paz lanzado por el presidente Ronald Reagan, el 1° de setiembre de 1982.

El plan, anunciado mientras el Ejército israelí se hallaba invadiendo gran parte del territorio de Líbano ese año, proponía unas negociaciones basadas en un canje de territorios ocupados por paz.

Para solucionar el problema palestino, Reagan propuso un estado federativo entre los árabes de los territorios ocupados por Israel y el vecino reino jordano. Israel y Jordania rechazaron el plan de Reagan.

8802831

011

La Mañana
MONTEVIDEO, JUEVES 7 DE ENERO DE 1988

Rabin desiste deportaciones

Desestiman moción contra el Gobierno

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Parlamento israelí desestimó ayer una moción de confianza presentada por la oposición de izquierdas contra el actual gobierno, por la forma de reprimir los desórdenes en los territorios ocupados y por las deportaciones de palestinos.

El ministro israelí de Defensa, Isaac Rabin, dijo en nombre del gobierno que la deportación es el castigo más efectivo contra los que incitan a la violencia, y que sólo se aplica en casos aislados y especiales.

El parlamentario Meir Vilner, del frente comunista Jadash, calificó la actuación del gobierno en Cisjordania y Gaza de bárbara.

Son producto de la histeria de quienes se han roto políticamente, agregó en el debate sobre las mociones de confianza en el Parlamento.

Eleazar Granot, del partido socialista-Mapam, dijo que los palestinos están dominados en su propia tierra y que se rebelarán sin necesidad de comandantes.

"DECEPCION"

Simón Peres, ministro de Asuntos Exteriores, manifestó ayer "su pesar y decepción" por el voto estadounidense a la resolución 607 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exigió suprimir las órdenes de deportación contra nueve palestinos.

Según un comunicado oficial israelí, la resolución de las Naciones Unidas no contribuye ni a la calma de los territorios ocupados ni a la paz.

Israel, agregó dicho comunicado, es responsable de lo que ocurra en los territorios ocupados y por eso actúa con contención.

Moises Arad, embajador de Israel en Washington, calificó la postura estadounidense de lamentable, pero esperada por el efecto acumulativo de las imágenes emitidas a diario por la televisión estadounidense.

El primer ministro israelí, Isaac Shamir, señaló ayer que la votación no afectará las relaciones de Israel con Estados Unidos.

Según Isaac Rabin, desde que se iniciaron en Gaza los desórdenes el pasado 8 de diciembre, se ha detenido a 1.908 palestinos, de los cuales 908 ya fueron puestos en libertad.

Unos 300 ya han sido condenados a penas de prisión entre un mes y un año y medio, y seis fueron absueltos, agregó.

Dos botellas incendiarias fueron arrojadas ayer contra un vehículo militar en Gaza, donde se impuso el toque de queda.

El toque de queda también se impuso en el campamento de refugiados de Tulkarem, donde en la mañana de ayer una mujer del ejército resultó levemente herida al ser apuñalada por un palestino.

8802834

041

LA MAÑANA - 4-1-88

A condición de que retorne la calma

Israel ofrece indulto a detenidos palestinos

Por primera vez desde la detención masiva de palestinos, hace dos semanas, funcionarios israelíes en Cisjordania han ofrecido ayer liberar e indultar a muchos de ellos en el caso de que retorne la calma en los territorios ocupados.

GAZA.- Jóvenes palestinos lanzan piedras contra soldados israelíes durante enfrentamientos registrados recientemente en este territorio ocupado por Israel. (Foto Reuter vía satélite)

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Así lo informó a la prensa local un alto funcionario del Gobierno militar, después de entrevistarse con personalidades de varias localidades y campamentos de refugiados.

La gente está cansada, y desea retornar a una vida normal, dijo el funcionario. También muchos comerciantes, debido a los paros constantes, y muchos operarios que trabajan en Israel, han comenzado a sentir problemas económicos, según fuentes israelíes.

El brigadier mayor Shaike Erez, del Gobierno israelí en Cisjordania, prometió ayer a dirigentes palestinos reanudar los servicios para contribuir a calmar los ánimos.

Más de 900 detenidos recuperaron su libertad, de unos 2.000 detenidos, informó este mediodía el Ministro de Defensa, Isaac Rabin, al afrontar cuatro mociones de censura en el Parlamento.

No obstante, la indignación y el odio populares contra la represión y la posible deportación de nueve palestinos de Cisjordania y Gaza ocupadas no parece ceder.

El repudio de los palestinos se puso de manifiesto ayer de tarde incluso contra militantes de una organización destinada a fomentar la convivencia judeoárabe, MAAS, en Jerusalén.

El secretario de la institución, Simón Adar, y varios de sus colegas fueron recibidos hostilmente al entregar flores a palestinos que circulaban junto a la puerta de Nablus, una de las siete de la antigua muralla de Jerusalén.

Los transeúntes árabes arrojaban las flores al suelo y las pisaban, señaló Adar, y otros se negaban a recibirlas. Uno de los jóvenes que pasaban por el lugar extrajo una navaja, pero fue contenido por un amigo, informó la radio estatal de Israel.

Según el general Matías Peled, diputado opositor del Partido Progresista por la Paz, las reacciones del Gobierno contra la rebelión popular en Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental indican que los palestinos marchan hacia la victoria.

Peled formuló esta opinión durante un debate parlamentario por cuatro mociones de censura contra el Gobierno, presentadas ayer por la oposición de izquierdas, y derrotadas por la mayoría de los diputados de la Coalición Nacional.

Poco después de responder a los opositores, el ministro de Defensa, Isaac Rabin, visitó la franja de Gaza. Creo que estamos en un lento proceso hacia la calma, dijo a los periodistas.

Rabin formuló sus declaraciones después de recorrer el campamento de refugiados de Jan Yunes, donde el martes murió un palestino, y resultaron heridos otros siete en un choque con el Ejército.

Sin decisión finalizó ayer la consideración de una solicitud para anular la orden de deportación contra cuatro palestinos de Gaza, uno de los motivos de los múltiples desórdenes de las últimas 24 horas en ese territorio.

La petición fue presentada ante el consejo de asesores del comandante militar de la región meridional, general Isaac Mordejai, quien impartió las órdenes.

041

Ministro israelí rechaza conferencia internacional

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El primer ministro israelí, Isaac Shamir, hizo un llamamiento ayer al Rey Husein de Jordania para negociar directamente con Israel, informó la radio estatal de Jerusalén.

Este llamamiento será transmitido por el senador estadounidense John Chaify, que sale hoy de Jerusalén con dirección a Amman, agregó la emisora. Chaify se reunió ayer con Shamir en su despacho.

Una conferencia internacional de paz, condición impuesta por el monarca jordano para negociar con Israel, sólo empeorará la situación en Oriente Medio, señaló Shamir.

La conferencia internacional, apoyada por los países árabes, EEUU y Europa, es promovida por el laborista Simon Peres, ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de Unión Nacional.

Shamir señaló que Israel está muy preocupado por la pérdida de vidas humanas en los desórdenes producidos en diciembre pasado en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

Según la radio estatal, las organizaciones palestinas son las que quieren esas muertes.

LA NACION 4.1.88.

8802853

041

De las Entidades Uruguayo-Arabes

La Federación de Entidades Uruguayo-Arabes (FEARAB Uruguay) ante la situación creada por las fuerzas de ocupación en Palestina, desconociendo el derecho de su pueblo a la autodeterminación, derecho reconocido internacionalmente por la Organización de las Naciones Unidas, la Comunidad Económica Europea y todos los pueblos amantes de la paz:

1) Declara su total apoyo a la lucha del pueblo palestino por su territorio y su autodeterminación.

2) Pide la ayuda y la solidaridad de todas las naciones para detener este baño de sangre, entre un pueblo que lucha con piedras contra un ejército de ocupación profesional.

3) Cree que este es el momento de llegar a una solución justa, que traiga la paz y la concordia a un pueblo que ha sido víctima de una de las mas despiadadas agresiones en la historia contemporánea.

Montevideo, febrero de 1988.

Dr. Odel Abisab
Presidente

Esc. Angel Arour Negassi
Secretario

Dr. Gonzalo Uriarte Audi
Secretario

mail
Fol.

23-2-88

01 | 01

8802867

041

LA RAZON Montevideo, 4 de febrero de 1988 16

Gaza: una muestra de violencia que preocupa

El embajador israelí comenta nota de **La Razón**

Los acontecimientos acaecidos en Judea-Samaria y Gaza en las últimas semanas de enero forman parte de un extenso y sangriento conflicto entre dos pueblos de la tierra. El mismo preocupa a todos los uruguayos y, sin abrir juicio sobre posibles culpables, la violencia desatada en aquella zona es–por mentalidad y tradición– unánimemente rechazada por nuestro pueblo y más, cuando integrantes de ambas colectividades en conflicto forman parte de nuestros amigos, conocidos, vecinos de barrio y colegas aquí en Uruguay. Por tanto, toda la información que los uruguayos –y entre estos nuestros lectores– es siempre bienvenida, como seguramente lo es la interesante nota que sobre los sucesos de Gaza nos ha hecho llegar el Señor Embajador de Israel, Eliezer Palmor.

Señor Carlos Julio Pereyra
Director de La Razón
Presente

Señor Director:

Bajo la firma de Eduardo Kern, La Razón del 21 de enero de 1988 dedica una página entera a los sucesos de estas últimas semanas en Judea-Samaria y Gaza.

Frente a la visión unilateral de los eventos, en la óptica de vuestro *corresponsal*, le agradecería hacer publicar en su semanario nuestro análisis de esta situación que ha despertado el interés de la opinión pública, incluso en el Uruguay:

Trasfondo

Los recientes actos de violencia en Judea-Samaria y el Distrito de Gaza comenzaron en la ciudad de Gaza el 6 de diciembre, cuando un viajante de comercio israelí, Shlomo Sakal, fue asesinado por un miembro de la "Fuerza 17" de Arafat. Dos días después, un accidente automovilístico en el que estuvieron involucrados un vehículo israelí y uno árabe, dio por resultado la muerte de cuatro árabes. Esto fue mal interpretado por la gente de Gaza como un acto de venganza por el asesinato de Sakal, llevando a una reacción en cadena de violentas manifestaciones, primero en la zona de Gaza y luego en la Margen Occidental. Una subsiguiente investigación policial demostró que el accidente no había sido intencional y que el chofer israelí –que será sometido a juicio– no tenía ninguna relación con la familia de Sakal o con alguna otra víctima israelí del terrorismo.

La OLP exacerbó las tensiones con sus llamados públicos a la violencia general y a obrar de esa manera después del último golpe a su posición, que le fue asestado durante la reciente Conferencia-cumbre de Ammán. El 10 de diciembre, la Radio de la OLP trasmitió desde Bagdad un mensaje de Arafat, exhortando a la población árabe de los territorios a "incrementar los disturbios" y a "enseñarle al enemigo una lección sin parangón". Ese mismo día, Bassam Abu-Sharif, asesor de Arafat, calificó a la violencia como un mensaje de Reagan y Gorbachov. El 12 de diciembre, la OLP llamó a una huelga general en los territorios.

Tal como en años anteriores, los meses de noviembre y diciembre son una temporada de gran tensión. El debate anual en la Asamblea General de la ONU sobre el conflicto árabe-israelí y fechas como el aniversario de la Declaración Balfour (2 de noviembre), el aniversario de la resolución de la ONU sobre la partición de Palestina (29 de noviembre), el aniversario de la visita de Sadat a Jerusalem (19 de noviembre), la fundación del FPLP de George Habash (10 de diciembre) y el Día del Fataj (1º de enero), proporcionan un trasfondo sobre el cual *los árabes extremistas pueden excitar* el fervor anti-israelí, atraer la atención mundial y suscitar críticas a Israel por los pasos que da para reprimir la violencia.

Incitación y actividad organizada

Los elementos extremistas locales, que se identifican con la OLP, han estado detrás de gran parte de la violencia que tiene lugar, incitando a los habitantes locales a realizar manifestaciones. Hombres enmascarados intimidan a los comerciantes para que cierren sus tiendas y presionan a los alumnos para que abandonen las salas de clases y salgan a las calles a cometer actos de violencia, *lanzar piedras y objetos cortantes*, quemar gomas de automotores para desorganizar el tráfico y arrojar "cócteles Molotov". Una trasmisión de la televisión francesa mostró una pila de piedras amontonadas en lo más alto del techo de una mezquita de Gaza, mientras el almuecín llamaba a la jihad, a la guerra santa contra Israel. Sabiendo que a los efectivos de las fuerzas de seguridad israelíes les está prohibido entrar en los lugares santos musulmanes, los extremistas locales promovieron un alboroto el 19 de diciembre desde una mezquita, cerca de la principal confluencia de vías públicas de Gaza, donde una multitud

01 | 92

La intención que se oculta detrás de esa violencia incitada, es clara: generar confrontaciones que, en algunos casos, tal vez den por resultado muertos y heridos, que luego podrían ser explotados para inflamar aún más las pasiones de la población local. De hecho, por esa razón, se propagan falsos rumores y cifras exageradas concernientes al número de árabes muertos o heridos. Los agitadores interfirieron también en los esfuerzos por proporcionar tratamiento médico a los heridos, propagando al mismo tiempo rumores que las fuerzas de seguridad israelíes estaban tratando de impedir la atención médica apropiada. Una ilustración al respecto se tuvo cuando el subdirector (árabe) de un hospital de Gaza fue brutalmente atacado con cuchillos y su rostro objeto de cortaduras por extremistas locales, porque había tratado de transferir a algunos de los heridos a hospitales de Israel.

Los agitadores esperaban suscitar asimismo reacciones hostiles contra Israel en el mundo árabe y en la comunidad internacional, y confiaban en que serían estimulados para perpetrar nuevos actos de violencia y desorganización cuando tuvieran lugar semejantes reacciones regionales e internacionales.

La respuesta de Israel

Al cumplir con su deber de estimular la calma y proteger la vida de todos los habitantes –tanto judíos como árabes–, Israel ha estado haciendo todo lo que puede para mantener el orden. Las fuerzas de seguridad de Israel actúan bajo las órdenes más estrictas de contenerse y evitar, en la medida de lo posible, confrontaciones con los habitantes árabes. Antes de entrar en las zonas donde se realizan las manifestaciones, los efectivos de seguridad son rigurosamente instruidos acerca de las normas de conducta obligatorias. Se siguen reglas estrictas en lo que concierne al uso de las armas, con las que se puede hacer fuego únicamente si la vida de los soldados corre peligro y, aun entonces, sólo como último recurso. Cuando son atacados por multitudes de manifestantes violentos, que ponen en peligro su vida, los efectivos de seguridad deben disparar primero gases lacrimógenos y balas de goma, formular llamados de advertencia y hacer fuego al aire.

Toda desviación de dichas normas está sujeta a estrictas medidas disciplinarias. De ese modo, un hombre de las fuerzas de seguridad que vestía ropa civil y fue visto en la pantalla de la televisión haciendo fuego contra los manifestantes (sin que hubiera víctimas), fue castigado por su acción y expulsado del servicio de seguridad.

La cobertura televisiva de los disturbios

Las duras y muy gráficas imágenes trasmitidas por la televisión, pueden conducir a conclusiones erróneas. En muchos casos no muestran los peligros que acechan a las fuerzas de seguridad de Israel, sino sólo la respuesta israelí. Además, las vistas televisivas pueden crear la imagen de un día repleto de alborotos y disturbios en todos los confines del territorio, aun cuando posiblemente se produjeron apenas en pocas localidades. En realidad, aunque el telespectador no lo sepa, los 45 segundos que muestran el lanzamiento de piedras y la gritería de muchedumbres, son el producto de una jornada de trabajo de 10-12 horas, en cuyo transcurso el personal de la televisión viaja de un punto a otro, conecta segmentos de demostraciones y respuestas, luego las condensa en un solo conjunto de acción, en una pieza digna de ser trasmitida como noticia. Además, ha habido casos en que la repentina aparición del personal de la televisión en una zona tranquila, fue aprovechada

Las condiciones de vida de los refugiados

En cuanto a la acusación con respecto a la situación de los campamentos de refugiados, la cual fuera "una afrenta a los valores de la civilización", quizás vale la pena recordar que Israel había recibido en 1967 en herencia de Jordania y Egipto una situación mucho peor. Desde entonces el nivel de vida de los refugiados se ha incrementado paralelamente con el proceso de desarrollo del país entero.

La economía de Israel no depende de los trabajadores árabes que residen en los territorios administrados; de hecho, ella depende mucho menos de esta fuerza laboral que la influencia que ejerció, recíprocamente, sobre la modernización de las condiciones de vida en esos territorios.

Sin embargo, la duplicidad de ciertos países, motivados por intereses políticos egoístas, sobrepasa los máximos niveles de imaginación.

Desde 1970, Israel se ha estado preocupando constantemente por aliviar las condiciones de vida en los territorios administrados. A partir de ese año, se trazaron planes y se dieron pasos para mejorar la situación de los refugiados y proveerlos de la apropiada vivienda e infraestructura de servicios. Se construyeron nueve proyectos residenciales, para alojar a unas diez mil familias que eligieron abandonar los campamentos, a cada una de ellas se le dio una parcela de tierra y más del 70% de las mismas construyeron sus hogares de acuerdo con sus propias necesidades y preferencias. Los nuevos barrios fueron construidos sobre tierra del Estado en zonas municipales cerca de los campamentos y a cada uno de ellos se lo proveyó de su propia red de electricidad, agua, servicios sanitarios, caminos, veredas pavimentadas y alrededores desarrollados. En cada barrio se erigieron edificios públicos: escuelas, clínicas médicas, centros comerciales y mezquitas.

Con los limitados medios y recursos que obran a su disposición, Israel no puede resolver por sí mismo este muy difícil problema. Sin embargo, al iniciar y marchar al frente de este programa de rehabilitación de los refugiados, Israel procura mostrar que la solución del problema es factible.

Desde 1971, una poco mencionada resolución de la ONU referente a la Franja de Gaza se viene adoptando anualmente, la última vez el 30 de octubre de 1987. Dicha resolución declara, entre otras cosas:

"La Asamblea General... Reitera enérgicamente su demanda que Israel desista del traslado y reasentamiento de los refugiados palestinos en la Franja de Gaza..."

La votación de este año con respecto a la resolución fue: 150 votos en favor, 2 en contra (Israel, Estados Unidos), 3 abstenciones (Costa Rica, Liberia, Zaire).

Una similar resolución anual acerca de la Margen Occidental, adoptada de nuevo el 30 de octubre de 1987, dice entre otras cosas:

"La Asamblea General... Alarmada...por los planes de Israel para trasladar y reasentar a los refugiados palestinos de la Margen Occidental y destruir sus campamentos...

Exhorta nuevamente a Israel a abandonar esos planes y abstenerse de toda acción que lleve al traslado y reasentamiento de refugiados palestinos en la Margen Occidental..."

En cuanto a esta resolución, los votos emitidos fueron: 145 en favor, 2 en contra (Israel, Estados Unidos), 7 abstenciones (Costa Rica, El Salvador, Guinea Ecuatorial, República Centroafricana, Costa de Marfil, Liberia, Zaire).

¿No es irónico que muchos de aquellos que predican la necesidad de poner término a los apremios en los campamentos, hayan dado una mano a las resoluciones de la ONU que, en caso de ser implementadas, perpetuarían el problema?

En conclusión

Los elementos extremistas están interesados continuos. Temen y se oponen a toda forma de moderación, esperan obstruir con sus acciones todo progreso hacia la paz. En consecuencia, Israel está dando pasos para restaurar la tranquilidad lo más rápidamente posible y funcionarios israelíes se reúnen de continuo con representantes de los árabes locales. Israel continuará adoptando medidas para mejorar las condiciones de vida de los habitantes árabes y promover la comprensión con ellos, continuará esforzándose por la paz, el punto más importante de la agenda nacional. Israel sigue dispuesta a negociar con sus países árabes vecinos (y con la participación en ella de auténticos representantes palestinos) un arreglo estable y seguro que garantice la paz y la prosperidad para todos.

Eliezer Palmor

NOTA:

Mucho agradecemos al señor embajador Palmor sus aclaraciones sobre la nota que en nuestra sección internacional se publicó el 21 de enero sobre los sucesos de las últimas semanas de ese mes en Judea-Samaria y Gaza. La muy documentada nota del representante diplomático de Israel en nuestro país ha servido –seguramente– para ilustrar a nuestros lectores sobre los preocupantes acontecimientos. Ahora bien, debido a una elemental conducta de lealtad hacia nuestros lectores, extensiva en este caso al embajador Palmor, debemos puntualizar lo siguiente:

1) Para evitar una versión "unilateral", el artículo de Eduardo Kern (que no es corresponsal de La Razón, sino uno de sus periodistas) se basó en diversas fuentes: cables de agencias, diarios Clarín y La Nación de Buenos Aires, diarios montevideanos y artículos de los semanarios Time y Newsweek.

2) La frase referida a las condiciones de vida en la zona palestina como "una afrenta a los valores de la civilización" no pertenece al periodista, sino al Ministro de Relaciones Exteriores de Inglaterra, David Mellor, y a él se le atribuye en la nota, entre comillas. El otro testimonio citado no es de una fuente palestina, sino de un novelista israelí.

3) Se citó la resolución condenatoria de la ONU del 5 de enero (donde Estados Unidos votó a favor) y no la del 30 de octubre del año pasado, porque era la que tenía que ver directamente con los hechos. Con posterioridad a la composición de la nota, Estados Unidos se abstuvo en una nueva votación.

La Secretaría de Redacción

8802965

041

ENERO DE 1988

Sustituyen tropas por reservistas

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Ministro israelí de Defensa, Isaac [illegible], ordenó ayer la sustitución de las tropas regulares en el frente por reservistas.

En medios militares se supone que la sustitución de unidades combatientes por soldados de la reserva, más adultos, ha de contribuir a calmar los ánimos en los territorios árabes.

Rabin anunció al mismo tiempo que la presencia masiva de tropas en los territorios árabes ocupados se prolongará hasta las elecciones parlamentarias, previstas para noviembre.

El General Ehud Barak, Vicecomandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, dijo ayer a algunos corresponsales extranjeros que el número de tropas en Cisjordania y Gaza es ahora menor y es mayor que antes de la rebelión popular que estalló el mes pasado.

22-2-88

Poco Legible

8802983

041

Durante la represión de las protestas

Reconocen "irregularidades" de los soldados israelíes

El Ministro de Defensa de Israel reconoció ayer que ha habido "irregularidades" desde que se ordenó al ejército usar la fuerza física, incluyendo apaleamientos, para reprimir las protestas palestinas, al tiempo que anunció las sustitución de las tropas regulares por reservistas, en tanto se informó que por lo menos tres palestinos resultaron heridos ayer al continuar los choques en los territorios ocupados.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Ministro de Defensa, Isaac Rabin, reiteró ayer que la política de bastonazos y el toque de queda han probado ser efectivos para reprimir los desórdenes, iniciados hace casi 50 días en Gaza y extendidos a la Cisjordania y Jerusalén oriental.

"Los excesos e irregularidades cometidos por soldados israelíes en los territorios son investigados", afirmó Rabin en la comisión de Defensa y Asuntos Exteriores del Parlamento.

Sin embargo, Rabin subrayó que sólo unos pocos soldados intervinieron en los incidentes, e insistió que "no hay disposiciones sobre las nuevas medidas de castigo".

Trabajadores sociales y médicos palestinos han acusado a los soldados de golpear indiscriminadamente a multitudes de palestinos desde que Rabin implantó el 19 de enero la consigna del uso de fuerza física.

"Ha habido irregularidades, de las que nos hemos ocupado. Cuando se trata de miles de soldados, estos incidentes ocurren", dijo el Ministro.

"La orden es usar violencia, incluidos apaleamientos, contra los que actúen violentamente, ya se trate de disturbios, colocación y quema de barricadas, lanzamiento de piedras, violación del toque de queda o resistencia violenta al arresto", agregó Rabin.

¿Cuántos excesos deben producirse para que se conviertan en norma?, preguntó el Diputado José Sarid, del partido opositor de izquierdas Rats.

Rabin había afirmado el lunes de noche a corresponsales militares que la política de fuerza, una combinación de castigos colectivos como el toque de queda y los bastonazos, "hizo el impacto que deseábamos: que la población palestina tema".

Los Diputados Sarid y David Tsuker, también del Rats, presentaron ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, un informe sobre excesos cometidos en el marco de la política de bastonazos en Gaza.

8802999

041

Regresó a Israel optimista

Shultz dialogó con Hosni Mubarak

JERUSALEN, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, regresó a Israel para otra ronda de negociaciones con funcionarios israelíes, después de mantener una entrevista con el Presidente egipcio, Hosni Mubarak, la cual, el Secretario, calificó de "prometedora".

El relativamente optimista comentario contrastó con las visitas de ayer a Jordania y Siria donde encontró a los dos Gobiernos inflexibles en su apoyo a una conferencia internacional de paz que incluya a la Organización para la Liberación de Palestina y dicte las negociaciones árabe-israelíes que seguirían.

Israel rechaza las dos condiciones. Después de reunirse con Mubarak, Shultz calificó de "amistoso" el encuentro de tres horas.

Shultz volvió a Israel para cenar hoy por la noche con el Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir.

El secretario desayunará hoy con el Ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres. Los encuentros por separado recalcan otro problema que tiene que dilucidar Shultz: un Gabinete israelí, que está profundamente dividido en casi todos los temas, incluido en cómo enfrentarse a la propuesta de Shultz.

PROPOSICION PALESTINA

A pesar de crecientes rumores, Shultz no ha hecho planes de entrevistarse con dirigentes palestinos, aunque un portavoz dijo que el Secretario estaría dispuesto, si los palestinos aceptaran su invitación de entrevistarse en el este de Jerusalén. El viernes, 15 palestinos declinaron la invitación original estadounidense de reunirse en un hotel de Jerusalén.

Hoy, Shultz viajará a Jordania para una segunda ronda de negociaciones y volverá a Israel para continuar las conversaciones.

El martes, el Secretario se dirigirá a Londres para reunirse con el Rey Hussein de Jordania, quien se encuentra en la capital británica para recibir tratamiento dental.

Después de unirse al Presidente Ronald Reagan para la cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte del miércoles y el jueves, Shultz podría volver al Oriente Medio, si lo considerara oportuno.

En El Cairo, Shultz dijo que el objetivo de Estados Unidos era conseguir un acuerdo de paz árabe-israelí completo.

Con el Ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Esmat Abdel-Meguid, a su lado, Shultz dijo que "según avanzan nuestras ideas, creo que puedo decir que las dos partes tenemos perspectivas prometedoras. Por lo menos, nosotros creemos que son prometedoras".

El Secretario no se extendió sobre las perspectivas, pero dijo que "lo que queremos es un acuerdo de paz completo para el Medio Oriente. Esto quiere decir que tenemos que considerar a todos los países involucrados, y considerar las aspiraciones y derechos legítimos del pueblo palestino".

8803005

041

UN TERRITORIO QUE, ANTES DE LA GUERRA, PERTENECIO A EGIPTO

Peres afirmó que el rey jordano está dispuesto a tomar el control de Gaza

El ejército israelí impidió ayer el acceso a campamentos de refugiados palestinos de la franja de Gaza al representante del secretario general de la ONU, Mark Goulding. En tanto, el canciller Shimon Peres afirmó en el Parlamento que el rey Hussein de Jordania está dispuesto a tomar el control de Gaza, territorio egipcio hasta la ocupación israelí en 1967. El líder de la OLP, Yasser Arafat, reafirmó que la organización palestina promovió la revuelta actual. Otro palestino muerto en Gaza.

Agencia AFP

A la izquierda, manifestantes palestinos apedrean a soldados israelíes en Nablus. Mujeres árabes protestan contra las razias domiciliarias en Ben Hanoun, en la faja de Gaza.

JERUSALEN, 12 (AFP, EFE y ANSA). — El canciller israelí, **Shimon Peres**, informó hoy, en el curso de una reunión a puertas cerradas de la Comisión de Defensa y Asuntos Exteriores de la Knesset (Parlamento) que el rey **Hussein de Jordania "está dispuesto a tomar bajo su responsabilidad la faja de Gaza"**. Peres reiteró que la *situación de crisis en los territorios ocupados* "no puede ser resuelta por las armas", al tiempo que puntualizó que los disturbios, que arrojan un saldo provisional de 35 muertos y más de 300 heridos, "también afectan a los países árabes".

El líder laborista y canciller dijo que **Hussein ha dado muestras inequívocas de su disposición para el control de la faja de Gaza** —territorio controlado por Egipto hasta la ocupación israelí en 1967 — y que **"sabía cómo controlar los desórdenes"**. Pronosticó Peres que "la calma retornará próximamente", pero no dio mayores precisiones temporales.

En tanto, el ministro de Defensa israelí, **Yitzhak Rabin**, dijo hoy que los soldados israelíes **"no están entrenados para operar como policías"** en Cisjordania y Gaza, aun cuando "las tareas policiales" no atentan contra la preparación del ejército para la guerra". Agregó Rabin que **"son los países árabes hostiles, no los palestinos, la principal amenaza para el Estado de Israel"**.

Frente al grupo parlamentario laborista, Rabin dijo anoche que los disturbios actuales **"revelan, quizás, una nueva generación de dirigentes palestinos"**, **con los cuales eventualmente Israel estaría dispuesto a discutir**. "Si los representantes de los árabes que viven en los territorios (ocupados) prueban que son genuinamente responsables, estaremos entonces dispuestos a sentarnos con ellos a la mesa de negociaciones, pero, claro, cuando los disturbios cesen", dijo Rabin a los parlamentarios laboristas.

"Los árabes de los territorios (ocupados) saben perfectamente que la OLP no es la representante auténtica, pero, en realidad, **tampoco nosotros sabemos hasta ahora quiénes son esos responsables**. Quizá todo esto se tornará más claro cuando finalicen los disturbios", dijo el titular de Defensa israelí. Reafirmó Rabin que la OLP "no tiene que ver con los actuales acontecimientos" porque, según su opinión, **"los palestinos ya no tienen un mínimo de confianza a esa organización"**.

Según Yitzhak Rabin, esa eventual pérdida de confianza deriva de la cumbre árabe de Amman, en el pasado mes de noviembre, en cuyo marco "se ignoró el problema palestino". Concluyó Rabin precisando que **"la desesperación que ello provocó explica la explosión actual en los territorios"**.

También Rabin coincidió —en una parte mínima— con el canciller Shimon Peres al afirmar que **"debemos hallar una solución política por medios políticos y no bajo la presión del terrorismo árabe. El terrorismo árabe deberá enfrentarse con el poderoso ejército israelí"**.

Entretanto, el titular de la policía israelí, Haim Barlev, declaró esta noche por la emisora militar que **"es ilusorio pensar que la situación en los territorios (ocupados), después de los disturbios, sea la misma que la de antes"**.

Mientras tanto, en el curso de un reportaje publicado hoy por el diario italiano *La Stampa*, el ex canciller israelí **Abba Eban** dijo que *"serán los palestinos quienes terminen por anexar a Israel. Dominamos un pueblo que nos aplastará demográficamente: nosotros y ellos tenemos que separarnos.*

"Israel —agregó Eban— está dominando a una nación extranjera con la cual no tiene ninguna comunidad religiosa, histórica, de lengua, de experiencia, de memoria. No existe nada similar en ningún rincón de la tierra. La única solución es la de separarnos."

Impiden a enviado de la ONU visitar campos palestinos

JERUSALEN, 12 (AP, Reuter y UPI). — El ejército israelí impidió hoy a **Mark Goulding**, representante del secretario general de las Naciones Unidas, **Javier Pérez de Cuellar**, visitar **los campamentos de refugiados palestinos de la región de Gaza**, como tenía la intención de hacerlo en el marco de su misión por Israel. Simultáneamente, los enfrentamientos provocaron **una nueva víctima fatal en la franja de Gaza**, en donde un vocero del ejército describió la situación como **"tendiendo a anárquica"**, al tiempo que admitió que **eran los residentes árabes los que controlaban los ejes de las carreteras.**

Esta mañana, Goulding, secretario adjunto de la ONU para el Oriente Medio, no pudo penetrar en los campamentos de refugiados de Jabaliya y Shati, debido a que **la tropa israelí no permitió su entrada por tratarse de "una zona militar"** —en el primer caso— **y por estar implantado el toque de queda**, en el otro campamento.

Como siete de los ocho campamentos de refugiados en esa región son zona militar o están afectados por el régimen de toque de queda, ello significa que **el representante de Pérez de Cuellar difícilmente podrá cumplimentar esa parte de su misión.** Sin embargo, frente a periodistas de agencias internacionales, Goulding recalcó que **"buscará la manera de informar al secretario general de la ONU lo que está sucediendo realmente en Cisjordania y Gaza"**.

En Jerusalén y en Nueva York, a un tiempo, se confirmó que el representante de las Naciones Unidas deberá regresar a los Estados Unidos el próximo jueves, por la mañana. Goulding, **a quien no quiso recibir el primer ministro Yitzhak Shamir**, se entrevistó en la noche de ayer con el canciller Shimon Peres e intentaba reunirse mañana —con **pocas probabilidades de éxito**— con el titular de Defensa, Yitzhak Rabin.

Tras aquella reunión con Peres, el representante de la ONU dijo que "los recientes disturbios muestran, a las claras, la urgente necesidad de negociaciones para lograr una solución justa, **que elimine las causas que provocaron todos estos fatales acontecimientos"**.

♦ Otro muerto

Tropas israelíes provocaron hoy la muerte de otro palestino en la localidad de Rafah, en la faja de Gaza, virtualmente en la frontera con Egipto, al tiempo que las fuerzas de seguridad israelíes anunciaban que era **"inminente" la deportación de cuatro activistas palestinos** residentes en Cisjordania hacia Líbano, en abierto desafío a una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que instó a Israel a no expulsar a estos cuatro y a otros cinco.

Fuentes militares puntualizaron que las tropas dieron muerte a un palestino que **se abalanzó sobre una patrulla con un cuchillo**, con el que provocó heridas a un soldado. Otros dos palestinos fueron heridos de bala en las cercanías del campamento de refugiados de Jabaliya, donde instantes antes se había prohibido la entrada al representante de Pérez de Cuellar.

♦ Desmentido de Arafat

Respondiendo a declaraciones reiteradamente efectuadas por el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, en el sentido de que la OLP no participa activamente en los disturbios de Gaza y de Cisjordania, el líder de esa organización palestina, **Yasser Arafat, aseguró que los levantamientos "han sido organizados por la OLP"**. [illegible] militar de la OLP acordó en

041

ISRAEL F.P.

Otros 3 muertos por los levantamientos palestinos en la Franja de Gaza

***Marrack Goulding**, subsecretario general de las Naciones Unidas, llegó a Israel para investigar la situación reinante en los territorios árabes ocupados, pero en el aeropuerto Ben Gurion no lo aguardó ningún representante del gobierno israelí. Una nueva víctima cobró la represión ayer y otros dos palestinos murieron en el hospital por las heridas de bala recibidas el día anterior. Miles de árabes enfrentaron a los soldados israelíes en un campo de refugiados de la zona de Gaza y siete de aquellos resultaron heridos.*

TEL AVIV, 8 (Reuter, AFP, UPI y EFE). — Funcionarios de las Naciones Unidas informaron que un **manifestante palestino ha sido muerto hoy a balazos por las tropas israelíes** en la zona de Gaza ocupada y que el ejército ordenó la **detención sin juicio de 30 activistas por hasta seis meses**.

Según funcionarios de la ONU, **Khalid Ibrahim Aw-Awdah**, de 22 años, fue **ultimado** en un enfrentamiento con soldados israelíes al término de las oraciones musulmanas del viernes en el campo de refugiados de Burelj, que además dejó **otros dos palestinos heridos**.

El cadáver de Aw-Awdah fue inmediatamente retirado por familiares. Según las mismas fuentes, **Mazen Zaki Mossalan** y **Mahar Al-Telbani**, otros dos palestinos (de 15 y 20 años respectivamente), **murieron en el hospital como consecuencia de las heridas que habían recibido** al ser baleados por las fuerzas israelíes anoche, en **violentos enfrentamientos en el campo de Nuseirat** (Gaza).

Un vocero militar israelí confirmó la muerte de Mossalan pero negó la existencia de otras víctimas.

Hoy los soldados israelíes abrieron fuego contra miles de manifestantes en el campo de Nuseirat (Gaza), e hirieron a por lo menos siete árabes. "Eventualmente, cuando hubo peligro para los soldados, estos abrieron fuego apuntando a las piernas" con sus fusiles calibre 22, indicó un vocero militar.

El ejército israelí ha impuesto el **toque de queda** en tres campamentos de refugiados en Cisjordania (Balata, Amrai y Jelazoun), debido a los violentos incidentes allí registrados, en los cuales los palestinos utilizaron botellas con nafta y piedras.

El vocero reveló que **30 palestinos** habían sido colocados, entre el martes y el miércoles, **bajo detención administrativa en Cisjordania. Esa medida permite a los comandantes militares disponer el encarcelamiento de sospechosos por hasta seis meses**, sin juicio.

De acuerdo con lo informado por Radio Israel, varios de los ahora arrestados **ya habían cumplido penas de prisión y otros castigos** impuestos por las autoridades militares en esos territorios.

Los "arrestos administrativos", con penas de entre tres y seis meses de prisión, **no requieren previo juicio y proceden por simple disposición de los comandantes militares de la región central**, con jurisdicción en Cisjordania y en la franja de Gaza.

Luego —añadió el portavoz— se practicaron **nuevos arrestos en Cisjordania y en la franja de Gaza, pero no dieron a conocer las cifras**.

♦ Fracasa el boicot

Entretanto, personalidades palestinas de Gaza y de Cisjordania restaron trascendencia al **boicot económico de productos israelíes** convocado por el periodista palestino **Hanna Siniora** y otros dirigentes.

"Es un asunto muerto", afirmó al respecto **Elías Freij**, el alcalde palestino de Belén. "**Es imposible abolir en un día 21 años de relaciones económicas**".

En declaraciones a Radio Israel, Freij afirmó que el millón y medio de palestinos de los territorios árabes ocupados en 1967 "**dependen casi totalmente de los productos israelíes**".

Siniora, editor del matutino **El Fajr**, de Jerusalén oriental, e identificado con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), había propuesto un **boicot en cuatro etapas** contra los productos de procedencia israelí, como parte de un **plan de resistencia pasiva** a la ocupación israelí.

Según Siniora, Israel percibe anualmente **200 millones de dólares** en impuestos de los territorios árabes ocupados.

♦ ¿Autonomía?

El primer ministro Yitzak Shamir dijo entretanto a tres senadores estadounidenses que visitan Israel, que propondrá negociaciones para establecer la plena autonomía de los territorios ocupados, una vez que Cisjordania y Gaza vuelvan a la calma, declaró un vocero.

Los acuerdos de Camp David entre Israel y Egipto, con la mediación de los Estados Unidos, establecían un principio de autonomía para los palestinos, pero consignaban que el destino final de los territorios debería ser acordado entre Israel, Jordania y Egipto.

Hasta ahora, los líderes palestinos han rechazado estos acuerdos, debido a que no satisfacen sus deseos de independencia total, ni de representación legíti-

Agencia AFP

Soldados de Israel, poco antes de arrestar por sorpresa, ayer, a pobladores

Un policía militar israelí impide a un camarógrafo norteamericano filmar los incidentes en el campo de refugiados palestinos de Kalandia, en Cisjordania.

Alto emisario de la ONU

JERUSALEN, 8 (AFP). — El secretario general adjunto de la ONU para Oriente Medio, **Marrak Goulding**, llegó hoy a Israel procedente de Nueva York para iniciar una investigación sobre la situación en los territorios ocupados.

A su llegada al aeropuerto Ben Gurion de Tel Aviv, Goulding fue recibido por un alto funcionario de la ONU en Jerusalén, pero no estaba presente ningún funcionario israelí, según pudo comprobar el corresponsal de la AFP.

Después de que el Consejo de Seguridad votó, el 22 de diciembre, una resolución que criticaba severamente la forma en que Israel reprime las manifestaciones en Cisjordania y Gaza, el secretario general de la ONU, **Javier Pérez de Cuellar**, encomendó a Goulding realizar una investigación sobre la situación en los territorios ocupados.

Israel no acepta esa resolución y el primer ministro, **Yitzhak Shamir**, decidió no recibir a Goulding, quien —de todos modos— mantendrá una entrevista con el canciller **Shimon Peres**.

Según una fuente de la ONU en Jerusalén, el representante de Pérez de Cuellar permanecerá una semana en Israel y en los territorios ocupados.

Goulding debe entregar su informe al Consejo de Seguridad el 20 de enero.

01|01

8803072

041

Imponen toque de queda

Tres palestinos heridos en campos de refugiados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Dos palestinas resultaron heridas ayer, una por balas de goma y la otra por golpes de soldados israelíes, en la represión de disturbios en el campamento de refugiados de Jelasoun, de la Cisjordania ocupada.

Según la emisora del Ejército israelí, las mujeres y otros habitantes del campamento atacaron a los soldados con bloques y piedras. En Jelasoun, próximo a la ciudad de Ramallah, se impuso el toque de queda, agregó la emisora.

Un tercer palestino resultó herido de bala ayer de mañana en el campamento de refugiados de Jenin.

El toque de queda continuaba ayer en otras dos localidades de la Cisjordania ocupada.

Después de permanecer cerrado durante la mañana, el comercio palestino reaunudó sus actividades en ese territorio ocupado, en algunos casos por presiones del Ejército israelí, informó la radio militar.

En Jerusalén oriental, y por vigesimo día consecutivo, continuaba el paro general del comercio y el transporte.

La comisión de Interior del Parlamento realizó ayer una gira por centros urbanos palestinos y asentamientos judíos en la Cisjordania. La comisión, presidida por el Diputado Dov Shilanski, no llego a un acuerdo sobre la posibilidad de crear una guardia civil entre los aproximadamente 70,000 pobladores judíos de la Cisjordania.

El toque de queda fue impuesto nuevamente en el campamento de refugiados de Jebalya, en la franja de Gaza, despues de ser levantado en horas de la mañana. Según versiones de Prensa, la medida fue adoptada después de que se arrojaran dos botellas incendiarias contra una patrulla militar.

Los operarios de Jebalya, con 52,000 habitantes, no podrán salir a sus trabajos en Israel hoy, informó la radio estatal.

Despues de firmar confesiones, 40 palestinos negaron ayer en el tribunal militar de Gaza los cargos imputados en su contra por el Ejército. Los detenidos alegaron que las confesiones les fueron obtenidas por la fuerza.

Según analistas locales, la calma relativa de los últimos días en los territorios ocupados es pasajera.

Los 100 millones de dólares que la Liga Arabe entregará próximamente al líder de la Organización para la Liberación Palestina, Yaser Arafat, destinados a continuar el alzamiento popular palestino, provocará la reaunudación y el recrudecimiento de los disturbios en la Cisjordania y Gaza, informó ayer el vespertino lediot Ajronot.

La ayuda económica, decidida hace dos días en una reunión de la Liga Arabe en Bagdad, fortalecerá el liderazgo de Arafat en los territorios árabes ocupados por Israel.

Los desórdenes, según afirmó Rabin, fueron iniciativa de líderes locales y tomaron por sorpresa al presidente de la OLP.

LA MAÑANA 27-1-88

Poco legible

ISRAEL E.P.

LOS PALESTINOS PREPARAN UNA CAMPAÑA DE DESOBEDIENCIA CIVIL

045

Nuevos enfrentamientos en Gaza

Diez personalidades de los territorios ocupados de Gaza y de Cisjordania anunciaron que lanzarán una campaña de desobediencia civil contra la ocupación israelí. Sus organizadores afirman que un millón y medio de palestinos aplicarán la medida. Ayer se produjeron nuevos choques entre pobladores de dos pueblos de Gaza y soldados de Israel. Murieron dos palestinos, resultaron heridos otros 7 y 5 soldados israelíes.

JERUSALEN, 5 (AP, Réuter, AFP, EFE y DPA) — Dos palestinos murieron y 7 resultaron heridos hoy en el pueblo de Khan Younis, franja de Gaza, cuando soldados israelíes dispararon sobre jóvenes manifestantes. Así lo informaron fuentes palestinas, en tanto que voceros del ejército israelí señalaron solamente la existencia de "varios heridos".

Las fuerzas armadas de Israel ("Tsahal") dijeron que "estamos verificando las circunstancias de este incidente, que se produjo cuando manifestantes lanzaron piedras contra nuestros soldados". En cambio, las fuentes palestinas precisaron que los muertos son Atif Mohammed Dahlan, de 25 años, y Basel Dahlan, de 26.

El balance de los disturbios iniciados en Cisjordania y Gaza el 8 de diciembre, arroja ya un saldo de 25 palestinos muertos a tiros por miembros del "Tsahal" y alrededor de 200 heridos.

Los enfrentamientos de hoy se produjeron especialmente en Khan Younis y Rafah, a unos 80 kilómetros al sur de Tel Aviv, como reacción frente a la decisión israelí de deportar a 9 militantes palestinos. La policía informó también que una bomba incendiaria fue arrojada contra un ómnibus israelí que transportaba turistas [illegible] barriada [illegible] en el sector oriental de Jerusalén [illegible] bomba estalló, pero no se produjeron heridos.

Horas después de producido el enfrentamiento y cuando Khan Younis y Rafah se hallaban ya con el toque de queda, se conoció que cinco soldados israelíes habían recibido heridas, producto de la pedrea recibida. Según la emisora de las fuerzas armadas israelíes, adolescentes de esas poblaciones bloquearon la carretera con neumáticos incendiados y apedrearon a una patrulla militar. La emisora [illegible] que "la vida de los soldados corría peligro y sus comandantes abrieron fuego [illegible] acuerdo con el reglamento".

Hoy, luego de los choques, el [illegible] Dan Shomron, comandante en [illegible] ejército, afirmó que los integrantes [illegible] "Tsahal" deben abstenerse [illegible] de fuego en la represión de [illegible] ciones, ya que "cada muerto [illegible] provoca más desórdenes". [illegible] afirmó esto en una reunión con la comisión de defensa y asuntos exteriores del Parlamento. Mientras tanto, parlamentarios de la oposición [illegible] que el ejército se retire [illegible] los campamentos de refugiados.

Más de diez personalidades palestinas de Cisjordania y [illegible] se propo-nen a lanzar una campaña de desobediencia civil para poner fin a la ocupación israelí. La campaña, anunciada anoche por el periodista Hanna Siniora en Jerusalén, puede perjudicar a la economía de Israel si la secundan los 100.000 palestinos que trabajan en el país. En la reunión realizada anoche por estas personalidades estuvieron presentes, entre otros, Faez Abu Rahme, presidente de la Asociación de Abogados de la faja de Gaza, y Mobarak Awad, director del Instituto de Estudios Contra la Violencia, considerado el Mahatma Ghandi de los palestinos.

Rahme y Siniora son dos de los interlocutores de Mark Goldwin, vicesecretario general de las Naciones Unidas, quien el próximo fin de semana llegará a Gaza para inspeccionar la situación como enviado especial de Javier Pérez de Cuellar. Goldwin se entrevistará con personalidades de los territorios ocupados.

La campaña de desobediencia arrastrará, según afirmó Siniora, a un millón y medio de palestinos de ambos territorios.

El ministro de Asuntos Exteriores israelí, Shimon Peres, líder del bloque laborista en el gobierno de Unión Nacional, anunció que recibirá a Goldwin para explicarle la política de Israel en esas zonas. Por su parte, el primer ministro Isaac Shamir, presidente del bloque nacionalista Likud, informó que todavía no ha decidido si se reunirá con el emisario de la ONU.

En una entrevista concedida a la radio del ejército israelí, el periodista Siniora dijo que la primera medida será interrumpir la relación [illegible] el gobierno de ocupación y dejar de pagar los impuestos, [illegible] que grava el valor agregado, considerado ilegal por los palestinos. "Queremos destacar —dijo Siniora— que los palestinos no seguiremos aceptando la ocupación." La campaña será lanzada el próximo jueves por el propio periodista, director del diario Al Fajr e incluirá el [illegible] de los palestinos a los productos israelíes.

Negativa de Peres

El canciller Shimon Peres dijo hoy que rechaza la posibilidad de negociar la paz con Yasser Arafat, líder de la OLP, según lo publicado ayer por el diario Washington Post como respuesta del propio Arafat. "Arafat no es hombre de confiar —dijo Peres—. Quienes tendrán que negociar con él, finalmente, serán el premier Shamir y su bloque nacionalista por negarse a la participación de Israel a una conferencia internacional de paz".

Agencia AFP

Agencia Reuter

Arriba, una anciana palestina llora ante la prisión de Gaza tras saber que su hijo no será liberado. A la izquierda, un joven palestino en Jerusalén sostiene un afiche de Yasser Arafat, jefe de la OLP.

EN FOCO

Situación límite

La formidable complejidad del panorama que confronta hoy Israel en los territorios árabes ocupados durante la llamada Guerra de Los Seis Días, en 1967, se manifestó en las últimas horas a través de algunos hechos tan llamativos como inéditos.

En efecto: resulta por demás infrecuente que un diplomático —y por añadidura británico— exprese juicios tan abiertos y duros como los que propinó el ministro de Estado para Asuntos Exteriores del Foreign Office, David Mellor, al referirse a las condiciones de vida reinantes en los campos de refugiados palestinos controlados por Israel, en especial el de Jabaliya.

Esta actitud parecería contrastar con el "low profile" adoptado en las pasadas 48 horas, y en una brusca vuelta de tuerca, por la diplomacia estadounidense, en relación a la durísima represión israelí en Gaza, Cisjordania y el sur del Líbano: sea que Londres y Washington hayan planeado repartirse los roles de la reprimenda pública y las presiones privadas, respectivamente, o que haya surgido entre ambos aliados una auténtica diferencia de criterio, tal divergencia es ahora observada con lupa en Europa y Oriente Medio.

Mientras el Consejo de Seguridad de la ONU se aprontaba a debatir el arduo problema, y la nómina de muertos y heridos seguía engrosándose [illegible] cluso en las cercanías de la misma Tel Aviv, el canciller israelí Shimon Peres —un laborista moderado— decidía mostrarse duro ante la inminente campaña palestina de desobediencia civil en los territorios ocupados.

Peres, sin embargo, volvió a criticar en forma cáustica al premier Yitzahk Shamir, líder del bloque ultraconservador Likud, por negarse a aceptar una Conferencia Internacional de Paz: otro indicio de que tampoco dentro de Israel las cosas están calmas en lo que [illegible] a este conflicto que puede afectar la imagen israelí en el mundo. Acaba de demostrarlo la declaración de dos grupos sionistas, Oz Veshalom y Netivot Shalom, que repudiaron la decisión de Shamir de deportar a nueve palestinos.

TEMEN EFECTOS INDESEADOS POR LAS DECLARACIONES CONTRA JERUSALEN

Washington afloja sus presiones

WASHINGTON, 5 (Por Norman Kempster y John Goshko, de Los Angeles Times y The Washington Post, especial para Clarín). — La administración [illegible], preocupada porque una disputa pública pudiera tornar más rígida la intransigencia israelí, se inclinó por una diplomacia tranquila y un lenguaje atemperado en un intento sereno por persuadir al gobierno de Jerusalén de que cancele sus planes de deportar a nueve activistas palestinos.

"No se lograría nada con hacer una declaración pública, y hasta podría ser contraproducente", manifestó un funcionario del Departamento de Estado. "Cuando los israelíes sienten que están acorralados, en general toman una postura de la que no pueden salir". A la vez, reconoció que la administración había determinado que las posibilidades de anular las órdenes de deportación serían mejores si los Estados Unidos daban a Israel mayor campo de acción para permitir al gobierno del primer ministro Yitzhak Shamir cambiar sus planes sin dar a entender que lo hizo por presión norteamericana.

Funcionarios estadounidenses [illegible], en privado, declararon que todavía existen ardenes diferencias entre los dos gobiernos con respecto a la capacidad de las tácticas de Israel y sus efectos en el proceso de paz árabe-israelí y sobre la opinión mundial.

Aceptación solapada

Sin embargo, los mismos funcionarios agregaron que Washington reconoce que a pesar de la negación pública por parte de Shamir de las protestas estadounidenses, Israel hizo caso de los llamados norteamericanos de los últimos días al utilizar métodos no letales al enfrentarse a los manifestantes palestinos.

Charles Redman, vocero del Departamento de Estado, aunque se negó a decir que Israel estaba siguiendo las sugerencias de los Estados Unidos, dio a entender que "existe cierta evidencia" de un enfoque israelí más moderado.

Un funcionario norteamericano resumió la posición estadounidense al decir: "Estamos plenamente conscientes de que nuestras declaraciones en las últimas tres semanas revelan nuestra preocupación por el error que estaba cometiendo Israel. Ellos saben cómo pensamos y ahora hay indicios de que comenzaron a responder a nuestras preocupaciones. Seguir con una política agresiva sería contraproducente y no haría nada para favorecer la calma en la región".

Por otra parte, el funcionario reconoció que el cambio en la actitud de Israel por lo menos llega a "tratar el síntoma", si no a encontrar la solución a las frustraciones en torno de los habitantes palestinos de los territorios después de 20 años de régimen israelí.

Otros funcionarios norteamericanos acordaron que existe una justificación para los cargos israelíes de que los disturbios fueron provocados por palestinos radicales con un odio implacable por el Estado judío. Pero declararon que los manifestantes parecían actuar por desesperación como consecuencia del fracaso de las conversaciones de paz sobre el futuro de los territorios ocupados.

Encrucijada política

Obviamente, la administración Reagan no parece querer involucrarse en una confrontación abierta con Israel. Si Israel rechaza las críticas estadounidenses —como a menudo lo hace— a Washington no le quedará más remedio que imponer sanciones contra un gobierno amigo, el cual cuenta con un fuerte apoyo político en los Estados Unidos, o bien demostrar impotencia en el tratamiento con un régimen que se apoya en los Estados Unidos para obte-

041

INTERN

Dura crítica a Israel de un alto funcionario de Thatcher

La condena a Israel por parte de un secretario de la cancillería británica provocó ayer una controversia diplomática entre ambos países. La réplica israelí provino del encargado de Negocios en Londres, quien rechazó las críticas y advirtió que esa clase de declaraciones alientan al extremismo árabe.

JERUSALEN, 5 (Por Dan Fisher y Alain Peschon, de The Washington Post y Le Monde, especial para Clarín). — Un funcionario de alto rango del gobierno británico, David Mellor, en momentos en que realizaba una visita a un campo de refugiados palestinos, describió las condiciones de vida allí como una "afrenta a los valores de la civilización". Indudablemente, Mellor, ministro de Estado para Asuntos Exteriores, había dejado en Londres toda reserva diplomática.

Tantos sus comentarios como la confrontación posterior con un funcionario del ejército israelí resultaron totalmente extraordinarios en el mundo de la diplomacia internacional. Según manifestó, "es increíble que solamente unos kilómetros al norte se viva en un estado de prosperidad, mientras que aquí sobre abunda la miseria". Mellor agregó que "algo se tiene que hacer" y que "Israel no puede eludir sus responsabilidades frente a los palestinos de Gaza". Explicó que "es vergonzoso que el dinero que proviene de los impuestos pueda salir de este territorio para ir a parar a las arcas israelíes, mientras que nada se invierte aquí".

La visita del diplomático británico al campo de refugiados fue considerada oficialmente como parte de una gira de cuatro días a Israel y a los territorios ocupados, una visita que fue planeada mucho antes de que tuviera lugar lo que se considera como los disturbios más violentos en los territorios ocupados desde que las tropas israelíes los ocuparon en 1967.

El lunes pasado Mellor se reunió con el ministro de Relaciones Exteriores israelí, Shimon Peres, en Jerusalén, como primer item de su programa oficial. Un funcionario israelí que estuvo presente en la reunión comentó que Peres, quien había estado ocupado en otras reuniones durante el día, aparentemente no había sido informado de las declaraciones de Mellor formuladas con anterioridad a dicho encuentro. Y el tema no surgió durante lo que el funcionario calificó de una revisión generalizada de la situación en los territorios y en la región.

Mellor, de 38 años, es un legislador conservador en el Parlamento y es considerado en Gran Bretaña como un miembro "prometedor" del gobierno de Margaret Thatcher. Su asignación como ministro en la Cancillería se remonta al pasado mes de agosto, cuando la primera ministra reestructuró su gobierno.

◊ Relaciones empobrecidas

Más allá de las agitaciones esporádicas que se reanudaron en la zona de Cisjordania, con posterioridad a la muerte de un palestino, y otros disturbios en otras ciudades de la región, las autoridades parecen preocupadas por la degradación acelerada de las relaciones entre Israel y Egipto. Para un importante número de observadores en Jerusalén, es indudable que los acontecimientos que ocurrieron en los territorios favorecieron los argumentos de todos los que en Egipto combaten el acuerdo de paz entre los dos países.

El propio primer ministro estimó una vez más que la reciente ola de violencia en los territorios

Agencia Reuter

David Mellor (der.), ministro británico de Estado para Asuntos Exteriores, en un choque verbal con soldados israelíes; nueva dureza.

"no creó ninguna situación nueva". Observó que "los árabes de Cisjordania y de Gaza no quieren vivir bajo la administración israelí, y por su parte Israel no puede vivir en el interior de las fronteras impuestas en el '67. Por lo tanto debemos encontrar una solución para vivir todos juntos". Para Shamir, esta solución pasa por la reanudación de las negociaciones sobre la autonomía de los territorios ocupados, a la vez que insistió sobre su oposición a todo proyecto para reunir una conferencia internacional. Según declaró, "eso sería un suicidio para Israel".

Pedro Peres Legolé

01 | 01

8803257

041

Condena de los países árabes a Israel en las Naciones Unidas

ISRAEL

GINEBRA y JERUSALEN, 2 (AFP, EFE y Reuter). — **Israel fue unánimamente acusado hoy, ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, por los países árabes que consideraron al "levantamiento actual de los palestinos en los territorios ocupados como el resultado inevitable de innumerables violaciones de los derechos humanos", cometidas por el Estado israelí.**

El primer orador fue el representante de la Organización para la Liberación de Palestina, Nabil Ramlawi, al argumentar que **"mientras los palestinos tiran piedras, Israel opone un ejército dotado de armas convencionales que ya ha provocado muertos e innumerables heridos".** Posteriormente, Ramlawi insistió en que la política seguida por Israel "pretende la anexión completa de los territorios ocupados, lo que viola los derechos humanos y los protocolos de Ginebra".

La Comisión de Derechos Humanos eligió ayer a su presidente, Alicune Sene, y vicepresidentes, y comenzó hoy con el primer punto del orden del día, dedicado a las violaciones de derechos humanos en los territorios palestinos y árabes ocupados por Israel. **Los representantes sirios, jordanos, argelinos y sauditas también se unieron a las críticas de la OLP.**

La representación israelí no ha previsto, por ahora, defenderse, al menos hasta que concluya el tratamiento del tema, el que puede prolongarse dos días más.

La Comisión estudiará un informe —presentado por un comité especial de ONU en octubre— que alega que la política israelí ha llevado a adoptar medidas "para establecer asentamientos, expropiar bienes, trasladar a ciudadanos israelíes a los territorios ocupados y alentar directa o indirectamente a la población palestina a abandonar su territorio".

Ese comité señala que dicha política "contraviene" las obligaciones israelíes en virtud del cuarto convenio de Ginebra, que dispone que la ocupación militar debe considerarse como "una situación temporal de facto, que no otorga derecho alguno a la potencia ocupante sobre la integridad territorial". Por haber sido redactado en octubre, este informe no considera a los hechos actuales, pero se está elaborando una extensión al respecto.

Más adelante, el informe señala que la vida cotidiana de los civiles en las zonas en conflicto se ha caracterizado por la "persistencia, e incluso intensificación, de varias formas de hostigamiento y humillación de la población árabe".

Luego de la muerte de dos palestinos anteayer —aún se investiga si los homicidas son militares o civiles—, **se han clausurado universidades y escuelas en Cisjordania para evita la presencia callejera de más de 100.000 jóvenes palestinos y la emergencia de disturbios antiisraelíes, informó el ejército.**

3/2/88

01|01

8803280

ARCHIVAR EN: Israel (041) F. Político

TEMA: ATAQUE Israel bases de la guerilla "Hezbollah" en el sur del Líbano.-

PROCEDENCIA: LA PRENSA 3/1/88

ARCHIVADO EN: Líbano F. Político (046)

8803451

041

FD.

Civiles israelíes matan a balazos a un joven manifestante palestino

BETIN, margen occidental ocupada, 11 (AP y REUTER). — Dos prominentes colonos judíos cuyo automóvil fue apedreado dispararon hoy contra unos 30 manifestantes palestinos y mataron a un joven de 17 años en la margen occidental ocupada del Jordán, mientras las tropas mataron a otro árabe que trató de quitar el fusil a un soldado en el corredor de Gaza, informó el ejército.

Esta fue la **primera intervención confirmada de civiles israelíes** en los incidentes de violencia con manifestantes palestinos, que comenzaron el 8 de diciembre pasado en los territorios ocupados.

El incidente de los colonos **dejó además cinco heridos**, dijo el jefe del comando central del ejército, **mayor general Amram Mitzna**; afirmó que los colonos **solo abrieron fuego luego de ser emboscados** por jóvenes que les arrojaban piedras y amenazaron sus vidas.

Empero, **Ahed Metti Nabham, de 17 años**, y otros testigos dijeron que el vehículo de los colonos **no fue apedreado y que los civiles abrieron fuego luego que el automóvil fue bloqueado por un neumático en llamas.**

Identificó a los civiles como el líder de un consejo regional de colonos, **Pinhas Wallerstein**, y el jefe de seguridad de la vecina colonización de Ofra, **Shay Ben-Josef**. La víctima fue **Rahan Hussein Chnam.**

Otro palestino fue muerto a tiros por los soldados israelíes en la ciudad de Khan Yunis de la faja ocupada de Gaza, cuando trató de saltar sobre un soldado **para quitarle su arma automática**, dijo el ejército.

Un tercer palestino **murió también hoy por sus heridas sufridas la semana pasada**, dijeron fuentes médica.

Con las víctimas de hoy se elevan a **33 las bajas en las filas palestinas durante los disturbios, según cifras del ejército israelí.**

Wallerstein es titular del consejo regional de Benjamin, **nucleamiento que agrupa a todos los asentamientos judíos entre Jerusalén y Ramallah; Ben Josef es el principla oficial de seguridad del consejo.**

Ambos viven en el cercano asentamiento de Ofra, **bastión del movimiento nacionalista-religioso Gush Emunim que busca que los judíos puebien las zonas ocupadas.**

Los automóviles de los pobladores de los asentamientos han sido regularmente blanco de los atacantes árabes en las últimas semanas. El incidente es la represalia más seria que se produjo desde que un poblador judío de la faja de Gaza **asesinó a balazos a una joven palestina en idénticas circunstancias, un mes antes de iniciarse la actual ola de agitación.**

Se produjeron incidentes como pedreas y quema de neumáticos en varias partes de Gaza, pero el ejército dijo que los disturbios no fueron tan serios como en los dos días anteriores.

Una adolescente israelí resultó herida cuando un ómnibus fue apedreado en Jerusalén oriental, en uno de varios incidentes similares registrados en zonas árabes de la autoproclamada capital israelí.

Hubo huelgas parciales o totales en los comercios en Jerusalén oriental, Ramallah y Hebrón, y las autoridades arrestaron a dos periodistas árabes.

El ministro de Defensa, **Yithzhak Rabin**, dijo en Tel Aviv: **"Si existe una explicación a lo que ha sucedido en el último mes, es que se trata de una expresión de desesperanza, la frustración de que, en realidad, nadie en el mundo árabe, la comunidad internacional, quiere también en Israel, creará la esperanza de una oportunidad a una solución política".**

8803453

041

LA NACION

[illegible] de EE. UU. para Gaza y Cisjordania

[illegible] la realización, este año, de elecciones en los territorios ocupados; la OLP rechazó la propuesta

[illegible]SALEN, 10 [illegible].- El enviado [illegible] Richard W. Murphy, [illegible] dirigentes israe- [illegible] contempla la realiza- [illegible] este año, en los te- [illegible] al margen [illegible] Cisjordania y en [illegible]

[illegible] tendrían por finalidad [illegible] gobiernos [illegible] creados para el [illegible] que viven [illegible]

[illegible] el gobierno pales- [illegible] serían [illegible] llegarse a un [illegible] y forma [illegible] el secretario de [illegible] George P. Shultz [illegible] persuadir a los soviéticos [illegible] la idea cuando vaya a [illegible] marzo próximo.

[illegible] en la paz

[illegible] Israel está dispuesto a sen- [illegible] de negociaciones en [illegible] Nosotros estamos inte- [illegible] paz. No estamos intere- [illegible] disturbios en los te- [illegible] el ministro de Defensa, [illegible]

[illegible] gobierno propio es similar [illegible] contemplada en 1978, [illegible] programa de fechas [illegible] que se opone el pri- [illegible] Yitzhak Shamir.

[illegible] israelíes dijeron que el [illegible] norteamericano contempla la [illegible] de un gobierno pro- [illegible] en lugar de cinco años [illegible] en Camp David. Sha- [illegible] en una reunión de diri- gentes de su partido que surgirían "graves dificultades" si los plazos fi- jados en Camp David son alterados.

En virtud del plan, las conversa- ciones comenzarían en abril próximo en un marco internacional, una confe- rencia con participación de las partes interesadas, según reclaman los árabes, o con los auspicios de norteamericanos y soviéticos.

Las partes abordarían, inicialmente, proyectos de gobierno propio, pero co- menzarían a ventilar el status final de los territorios ocupados aunque no se haya llegado a un acuerdo sobre la au- tonomía.

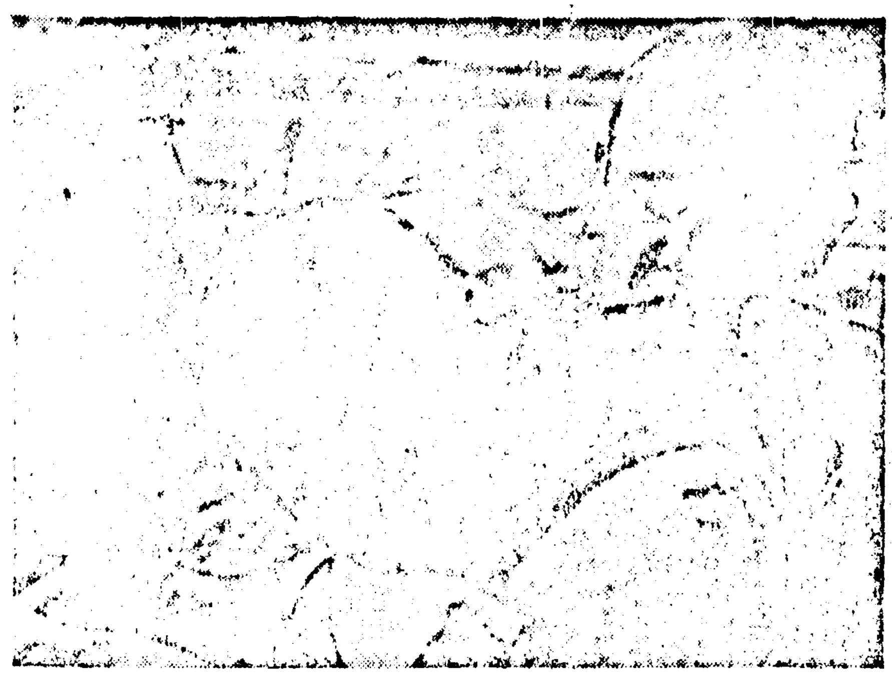
Murphy expresó optimismo después de reunirse con Shamir, que se opone a una conferencia internacional, pero que ha mostrado ciertos indicios de flexibilidad respecto de renegociar las condiciones del proyecto de autonomía de los acuerdos de Camp David.

Avanzar en el proceso

"Esta discusión me ha dado la opor- tunidad de proponer ideas para que el proceso de paz avance. Recibimos un gran aliento para continuar la bús- queda de medios adicionales con el fin de avanzar en el proceso de paz", subrayó Murphy.

Añadió haber observado "un sentido de entusiasmo en cada lugar que visi- to" en su misión diplomática. Murphy se ha reunido con el rey Hussein de Jordania, con el presidente sirio, Hafez Assad, con el rey saudita Fahd, y con el presidente egipcio, Hosni Mubarak.

El ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, líder liberal rival de Shamir, dijo a Murhpy que no tenía "reservas sustanciales" que oponer al plan norteamericano.



Un palestino herido es llevado preso (AP)

Peres, que habló por la radio israelí, subrayó la importancia de acometer un proceso político que, en opinión de mu- chos, aliviará las tensiones causantes de desórdenes en los territorios ocu- pados.

"Si hay una iniciativa política, ésta sería la única oportunidad de equili- brar el panorama que vemos ahora en las pantallas de televisión", en todo el mundo, dijo.

El vocero de Shamir, Avi Pazner, in- dicó, empero, que había en marcha un "serio esfuerzo", pero que "todavía hay muchos interrogantes".

Propuesta de Arafat

BONN, 10 (EFE).- El presidente de la Organización para la Liberación de Pa- lestina (OLP), Yasser Arafat, ha presen- tado propuesta de paz para Medio Oriente que ofrece garantías de seguri- dad a Israel y la oportunidad de una convivencia pacífica entre el Estado ju- dío y el pueblo palestino.

Arafat destacó que, según su inicia- tiva, "las Naciones Unidas asumirán el control de los territorios ocupados tras la retirada de los israelíes".

"Después deberán celebrarse en Gaza y Cisjordania elecciones libres con control internacional en las que, por supuesto, participaría la OLP", añadió el líder palestino, quien señaló como paso siguiente "la reunión de todos los interesados en una conferen- cia internacional de paz".

El político palestino dio por sentada la victoria de la OLP en esas elecciones y subrayó que en la conferencia inter- nacional de paz "debe participar, por supuesto, el gobierno de Israel".

En cuanto al temor israelí de que el pueblo palestino no se conforme con recuperar los territorios ocupados y amenace con continuar la lucha, Ara- fat comentó que "nosotros seríamos, en realidad, los que necesitaríamos en nuestro Estado protección frente a Is- rael, y no al revés".

Rechazo de la OLP

TUNEZ, 10 (Reuter).- La Organiza- ción para la Liberación de Palestina re- chazó el nuevo plan de paz norteameri- cano para el Medio Oriente porque no mencionó la eventual creación de un Estado palestino independiente.

"Rechazamos y resistiremos este plan y nuestro pueblo continuará su al- zamiento en los territorios ocupados por Israel hasta que logre la autodeter- minación y la creación de un Estado in- dependiente", dijo el vocero de la OLP, Ahmed Abderrahman.

PARTES ILEGIBLE

01 01

8803476

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro. | Ejemplar Nro.

Asunto:

Choques en la franja de Gaza ocupada por Israel

Ciudad de Gaza, 1º (UP) — Un masivo contingente de tropas israelíes disparó hoy balas de goma y granadas lacrimógenas para disolver manifestaciones aisladas, en el aniversario de la fundación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), imponiéndose además el toque de queda en los campamentos de refugiados de Nuseirat, cerca de la [illegible] cabecera de la franja de Gaza, en la Cisjordania ocupada, los de Balata, del distrito de Nablus, y Al-[illegible], de Ramallah.

El toque de queda también fue impuesto en el campamento de Al-[illegible], al [illegible] herido levemente en el rostro, por una pedrada, un [illegible] israelí.

[illegible] hechos, el ejército [illegible] ha [illegible] el número de [illegible] en los territorios ocupados [illegible] franja de Gaza y la margen [illegible] del río Jordán y arrestó a [illegible] menos 150 palestinos para [illegible] brotes de violencia [illegible].

[illegible] sólo se informaron hoy de incidentes [illegible] de manifestantes [illegible] en el [illegible] de Fatah, [illegible] la celebración del 23 aniversario [illegible] contra Israel de [illegible] la principal rama de la [illegible] dirigida por Yasser Arafat.

Promesa de liberación

Para prevenir más protestas, el general Amram Mitzna, jefe del comando central que incluye la margen occidental, hizo un llamado a la calma el jueves en una entrevista en un programa de noticias en árabe de la televisión israelí.

Mitzna también prometió que muchos de los 1.077 palestinos detenidos por su supuesta participación en los disturbios serían liberados la próxima semana si no había más incidentes.

Mientras, el primer ministro israelí Yitzhak Shamir, ignorando las sugerencias norteamericanas de no expulsar a activistas palestinos, declaró hoy que Israel deportaría a varios de los sospechosos detenidos.

A pesar de la relativa calma, los dirigentes comunitarios palestinos advirtieron que el descontento que han creado las dos décadas de ocupación israelí podría traducirse en protestas en cualquier momento.

"Lo que ocurrió en estas dos semanas es un indicio de la seriedad de la situación y de cómo puede amenazar la paz en la región", dijo el doctor Haider Abdeshafi, director del Cuarto Creciente Rojo, la Cruz Roja árabe.

Manifestación en El Cairo

El Cairo, 1º (UP) — Miles de egipcios, algunos armados con cuchillos y cadenas, chocaron hoy con la policía durante una manifestación en solidaridad con los palestinos que protestan contra la política de Israel en los territorios ocupados, informaron hoy fuentes oficiales y testigos.

El Ministerio del Interior dijo que la policía arrestó a 22 manifestantes durante las confrontaciones en el centro de El Cairo. Según testigos, algunos policías resultaron heridos, aunque no se ha informado en detalle sobre la gravedad de las heridas.

El ministerio dijo que entre los manifestantes se contaban dos clérigos musulmanes fundamentalistas, pero no precisó si éstos fueron arrestados.

La manifestación que se calcula tuvo entre 2.000 y 5.000 participantes, comenzó pacíficamente cerca de la mezquita de Al Azhar, pero estalló en violencia cuando la policía trató de dispersar a la multitud al llegar al sector céntrico.

Algunos de los manifestantes blandían puñales y cadenas, y muchos otros desfilaron con ejemplares del Corán, al hacer un llamado a la guerra santa contra Israel y pedir la expulsión del embajador israelí Moshe Sasson, según informaron testigos.

El ministro del interior, Zaki Badr, y su jefe de seguridad estaban observando las manifestaciones cuando la policía hizo disparos al aire para dispersar a los manifestantes.

LA PRENSA 2/1/88

PARTES POCO LEGIBLE

01 | 01

8803503

ENTREVISTA A YASSER ARAFAT

"INCLUSO SI PEDIMOS LA LUNA..."

En Cisjordania y Gaza se está desarrollando un movimiento imponente, trágico incluso, marcado por el incesante derramamiento de sangre. Muchos se preguntan: ¿cómo es posible que la antorcha de la causa árabe palestina pase de mano en mano, de una generación a otra, con un brillo cada vez más notorio? Los que en estos días protagonizan esa lucha no han tenido oportunidad de conocer a Arafat y, sin embargo, actúan en su nombre.

En 1956, el entonces secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles dijo, más o menos, esto, en referencia al problema de Oriente Medio: *"Los viejos se van muriendo, las nuevas generaciones no sabrán nada del asunto y, así, la causa palestina quedará completamente olvidada"*. En cambio, ¿qué fue lo que sucedió? Ante los ojos del mundo entero, las nuevas generaciones palestinas, tanto en nuestros territorios ocupados como en los campamentos de Siria, Líbano, Jordania, están luchando e imprimiendo un nuevo impulso a nuestra larga marcha. A mí me gusta llamarlos *"nuestros nuevos generales"*. Se oponen a la represión con valor y patriotismo.

Es verdad, muchos, ante la fuerza de nuestro pueblo, temían tener la ocasión de encontrarse conmigo, hoy con ellos. Y es que ésa es la tragedia palestina: la tragedia de un pueblo separado, con una parte que vive en los territorios ocupados y otra en la diáspora. Yo soy uno de estos últimos.

Pero hay que comprender que este levantamiento no empezó hace dos o tres meses, sino mucho antes: el 24 de octubre de 1986, cuando pedimos a nuestro pueblo que saliera a protestar por el asesinato de nuestros hermanos de Sabra y Chatila, y de Burj el Barajneh, en Beirut. Desde aquel día, las manifestaciones surgieron una tras otra. Ahora, hay una nueva ola de protesta más fuerte que las anteriores, porque entre nuestros hermanos existe la firme voluntad de continuar la lucha hasta el cese de la ocupación militar israelí.

Lo que nosotros pedimos es una conferencia internacional por la paz en Medio Oriente, que sea convocada a la mayor brevedad. Pedimos el fin de la ocupación israelí, para que nuestro pueblo pueda vivir libre en su tierra. No habrá paz ni seguridad, ni arreglo alguno, si se siguen tratando de soslayar estos hechos. No estamos pidiendo la luna. Pedimos el respeto de la legalidad internacional. Eso significa aplicar todas las resoluciones de las Naciones Unidas.

> **"Creen que Israel está en peligro y olvidan que posee misiles de largo alcance que podrían amenazar a la región meridional de la URSS."**

La conferencia internacional por cuya celebración bregamos, y a la que aspiramos, deberá desarrollarse con los auspicios de la ONU, y con la participación de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad (la URSS, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y China), sin excepciones. En ella deberán participar también todas las partes involucradas desde un principio en este conflicto, incluida la OLP, única representante del pueblo palestino. Y todos, claro, en un pie de igualdad.

–¿Qué opina usted sobre los signos de lento acercamiento entre la URSS e Israel? ¿Cree que este nuevo rumbo puede facilitar una solución del problema palestino, al dar a Moscú mayor posibilidad de ejercer presiones eficaces sobre el gobierno de Tel Aviv?

Nuestros amigos de Moscú nos han tenido siempre al tanto de sus conversaciones con los israelíes. Recuerdo el primer encuentro Gromiko-Shamir, en 1984; ambos eran entonces ministros de Relaciones Exteriores de sus respectivos países. Y recuerdo que fue el propio Gromiko quien me informó de esa entrevista. En mi opinión, es indudable que, a través de esos contactos con Israel, la Unión Soviética intenta persuadir a los gobernantes israelíes de que acepten una conferencia internacional. Pero al mismo tiempo, estoy convencido de que este gobierno de Israel no quiere discutir la paz. Fíjese en lo que sucede en nuestros territorios ocupados. Los gobernantes de ambos partidos, el Likud y el laborismo, están complicados por igual en los crímenes contra nuestro pueblo. El primer ministro Shamir da las órdenes, y Rabin, ministro de Defensa y miembro del Partido Laborista, las pone en práctica, aplicando contra nuestro pueblo, nuestras mujeres, nuestros niños, la política de *mano dura*.

–¿Usted no cree que exista alguna posibilidad *concreta* de que las posturas moderadas y realistas lleguen a prevalecer sobre las posiciones inflexibles en la política de Israel?

Mientras este gobierno expansionista represivo siga en el poder, no puedo ser optimista. Basta ver cómo reaccionó Shamir cuando el canciller soviético, Shevardnadze, le propuso convocar al Consejo de Seguridad de la ONU para discutir la preparación de una conferencia internacional. Shamir, en nombre del gobierno israelí, rechazó la propuesta. Se negó a aplicar las resoluciones de la ONU, a pesar de que Israel es el único estado en la historia creado por una de esas resoluciones. Y aun en el caso de aquellas resoluciones que los israelíes dicen aceptar, ellos toman sólo la parte que coincide con sus intereses. Así, por ejemplo, de la resolución 181 de 1949, aceptan sólo la parte

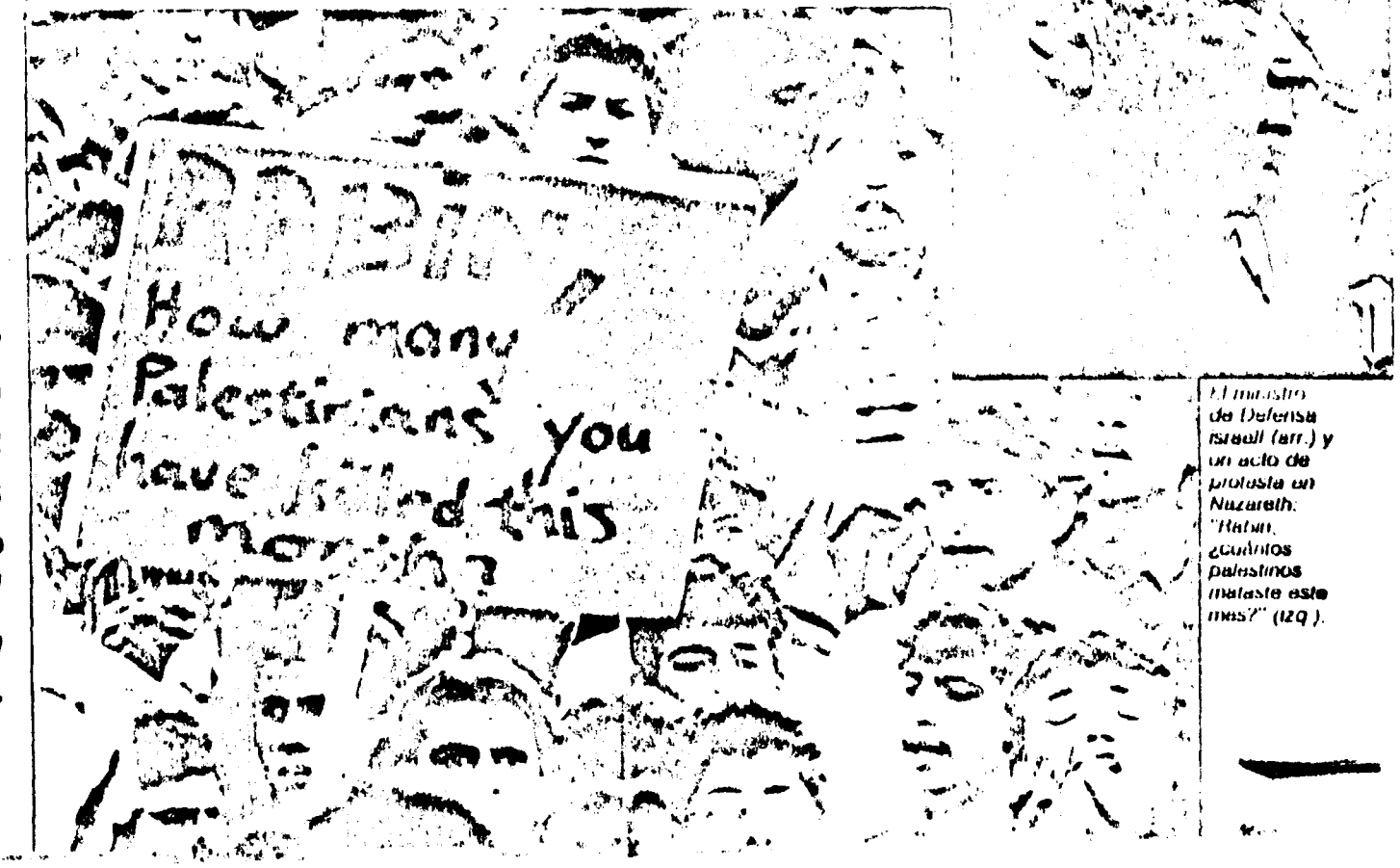
Arafat: "Los jóvenes de Gaza [illegible] nuestros nuevos generales".

01 04

8803700

SINO RESPETO A LA LEY"

Desde su cuartel general en Túnez, el líder palestino habla sobre la situación en los territorios ocupados por Israel y afirma que está dispuesto a una negociación, *"pero sólo entre pares"*. Arafat, sin embargo, se muestra pesimista con respecto a las perspectivas de un acuerdo de paz *"mientras el actual gobierno israelí siga en el poder"*.



El ministro de Defensa israelí (arr.) y un acto de protesta en Nazareth: "Rabin, ¿cuántos palestinos mataste este mes?" (izq.).

que establece la creación de un estado judío, en tanto ignoran o rechazan la que establece la creación de un estado árabe palestino. La ocupación israelí no es una ocupación cualquiera, pues se propone instalar colonos en los territorios y expulsar al pueblo palestino. Mientras sigan procediendo así, no creo que pueda decirse que desean la paz. Quieren que los árabes sigan siendo un pueblo de siervos. Tal vez hayan vuelto a acariciar un viejo sueño. Durante muchos años, en la entrada de la *Knesset*, el Parlamento israelí, hubo un cartel en el que se afirmaba que la tierra de Israel se extiende desde el Nilo hasta el Eufrates. Estas cosas hay que conocerlas, para saber con quién nos enfrentamos.

–Pero Abba Eban y Peres parecen estar dispuestos a recapacitar.

Puede que Abba Eban. En cuanto a Peres, no lo creo. Peres no piensa en la independencia palestina. Confía en la llamada *"opción jordana"*, o sea el *condominio*, compartido entre Jordania e Israel, para el control de la tierra palestina y del pueblo árabe de Palestina. Al comienzo quizá Peres estuviera en contra de la represión, pero después la aprobó. Y lo que importa es eso.

"Israel se niega a aplicar las resoluciones de la ONU, a pesar de que es el único Estado en la historia creado por una de esas resoluciones."

Finalmente, votó por la política de *mano dura*. Shamir habló en nombre de un gobierno bipartito, del que los laboristas forman parte. Shamir ordena la represión, Rabin la pone en práctica y Peres la aprueba.

–¿Si un futuro gobierno israelí aceptara reconocer a la OLP como interlocutor legítimo y válido, ¿estaría dispuesta la OLP a reconocer a Israel? Y, más concretamente, ¿siguen ustedes cuestionando la existencia misma de Israel o la consideran ya un hecho fuera de discusión?

Al formularme esta clase de pregun-

UN PLAN DE PAZ PARA ATIZAR EL FUEGO

Con una maniobra de pretendido tono apaciguador, que en realidad no hará otra cosa que echar más leña al fuego de la rebelión, el gobierno norteamericano resucitó los acuerdos de Camp David y presentó, la última semana, un plan de paz para Medio Oriente que excluye de la mesa de deliberaciones a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). El proyecto fue inmediatamente rechazado por Yasser Arafat y acentuó la división en el gobierno israelí, donde la permeabilidad de Shimon Peres se ajusta cada vez menos al irreductible fanatismo de Itzhak Shamir.

Los acuerdos de Camp David, que datan de 1978, preveían negociaciones entre Jordania, Israel y *representantes* del pueblo palestino que no pertenecieran a la OLP, para conceder eventualmente una autonomía limitada a Gaza y Cisjordania. Desde entonces Israel no hizo más que profundizar la ocupación en un primer momento tomó al terrorismo como excusa y luego se distrajo del problema por las explosivas consecuencias de su aventura en Líbano. Cuando la rebelión iniciada el 9 de diciembre replanteó en todos sus términos la cuestión palestina, Israel volvió a elegir el camino de la fuerza, descartó la idea de canjear *"un centímetro de tierra"* por una paz duradera y no mostró ni por asomo la intención de desenterrar los casi ilegibles pergaminos de Camp David.

Ahora lo hizo la Casa Blanca. Según el texto que el enviado Richard Murphy puso en manos de Peres-Shamir, el plan calca las iniciativas de 1978 en la medida en que prevé el comienzo de negociaciones entre las partes, determina la elección de alcaldes sin participación de los candidatos de la OLP y fija un plazo máximo de tres años para decidir el status definitivo de Gaza y Cisjordania. El proyecto –que omite toda referencia a la parte árabe de Jerusalén– hace hincapié en que las negociaciones contarán con *"auspicio internacional"*, lo que equivale a decir que los eventuales invitados no tendrán una presencia activa, sino que verán limitado su papel al de anfitriones que sirven la mesa y al comenzar la cena se van.

La iniciativa norteamericana parece una consecuencia directa de su negativa a activar un proceso de paz bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Parece también un reflejo del profundo descontento que la política represiva israelí ha provocado en la influyente colectividad judía de Estados Unidos, cuyos seis millones de miembros constituyen un poderoso elemento de presión, sobre todo en año electoral.

Más allá de que su primer efecto haya sido negativo, al acentuar las diferencias entre Shimon Peres –que aceptó el plan– e Itzhak Shamir –que lo rechazó, pero que posiblemente terminará aceptándolo– la iniciativa norteamericana comete el grave desliz de no compaginarse con la realidad. En primer término, porque margina de las negociaciones a la OLP. En segundo lugar, porque apuesta todas las cartas a una autonomía limitada, de tipo administrativo, cuando es evidente que en estos dos meses de revueltas el pueblo palestino reafirmó –mucho más que en cualquier otro momento– su derecho a la autodeterminación y a la independencia. Finalmente, el plan deja en manos de Israel –de sus *representantes* palestinos sin ninguna representatividad, la determinación del status futuro de Gaza y Cisjordania. Inaceptable para la OLP, uno de cuyos voceros lo definió como una *"nueva agresión"* de Estados Unidos, el plan también fue rápidamente rechazado por el presidente egipcio, Hosni Mubarak, para quien *"no es inteligente"* obstinarse en manejar *"conceptos de hace nueve años"*.

Para la derecha israelí, que secretamente –o no– sigue alimentando sueños de anexión, el plan parece haber asumido también el carácter de una agresión. Por ello, tal vez sea legítimo entender como una respuesta –indirecta y en todo caso anónima– el oscuro episodio del Al Awda *(El Retorno)*, un buque adquirido por la OLP para intentar llegar a Haifa con setenta deportados palestinos y cuatrocientas personalidades extranjeras, incluyendo obispos católicos, rabinos pacifistas, escritores y periodistas. *"Está cargado de asesinos"*, bramó Shamir. Y horas antes de que se difundiera la noticia de que este *Exodo* palestino había sido dinamitado en el puerto chipriota de Limassol, el ministro de Defensa Itzhak Rabin –ahora enrolado en el bando de los halcones– anunció que el gobierno había decidido impedir *"por cualquier medio"* que la OLP lograra su objetivo. Si esta fue su reacción ante un simple viaje propagandístico, no caben muchas dudas sobre la futura actitud de Tel Aviv ante el tema crucial de la autodeterminación palestina.

CARLOS ARROYO

88037003

tas [illegible] que nosotros somos las víctimas. Por lo tanto, debería dirigirse primero al gobierno israelí, a los invasores, a los agresores. Nosotros aceptamos la legalidad internacional. Pero ellos, los israelíes, ¿la aceptan? Ése es el asunto. Nosotros aceptamos todas las decisiones de la ONU. La legalidad internacional no puede fraccionarse, es indivisible. ¿No basta, acaso, que yo haya dicho que estamos dispuestos a negociar una solución justa, global y duradera del problema? En el marco de una conferencia internacional, está claro que no voy a negociar con mis hermanos árabes, con sirios, jordanos, egipcios y libaneses. Voy a negociar con los israelíes, con el gobierno israelí. Yo no creo en los fantasmas como Shamir y otros, que insisten en considerarnos fantasmas.

–Pero la mayor parte de la opinión pública israelí desconfía de la OLP; sigue sintiendo por ustedes un sincero temor.

Desconfía porque recibe la propaganda de sus gobernantes. Ellos quieren hacerle creer que Israel se encuentra en peligro, olvidando el hecho de que posee entre 35 y 40 cabezas nucleares y misiles de largo alcance que podrían amenazar la región meridional de la URSS. Mientras en los territorios ocupados estallaban las protestas, Rabin viajó a Estados Unidos, donde firmó un compromiso muy serio, muy grave, gracias al cual Israel participará en los planes para la llamada *guerra de las galaxias*, como si fuera un país miembro de la OTAN.

Todo eso, y aún más, desenmascara las mentiras del gobierno israelí sobre la seguridad. Pero, a pesar de esa realidad, y como no quiero dar ningún pretexto, ni excusa, ni coartada alguna a los israelíes, estoy dispuesto a aceptar fuerzas de la ONU, no solamente en la frontera entre Israel y nuestro futuro estado, sino en el interior de nuestro territorio.

–¿Dentro del territorio del futuro estado árabe palestino?

Sí. Dentro de él, no en las fronteras ni en el extranjero. Usted me formula preguntas y yo le doy respuestas precisas, respuestas que poseen un valor histórico.

–¿Usted aceptaría un estado palestino desmilitarizado?

Y usted, si estuviera en mi lugar, ¿aceptaría? ¿Los italianos aceptaron desmilitarizarse después de la Segunda Guerra Mundial? Y entonces, ¿qué pretenden de nosotros? ¿Que hagamos un completo *strip-tease*, que nos desnudemos hasta quedar totalmente inermes?

–A menudo se ha puesto en duda su autoridad sobre la OLP. Se dice que no es posible tratar con Arafat porque no es confiable, no ha renunciado a los principios originales de su organización, vale decir a la destrucción del Estado de Israel, y que está condicionado por los sectores extremistas palestinos. ¿Cuál es la verdad? ¿Qué garantías ofrece usted a cambio del reconocimiento de sus derechos?

Esos son argumentos de la propaganda israelí. Ellos siguen repitiendo esas falsedades, las mismas que han utilizado todos los invasores, todos los ocupantes. Lo mismo hicieron los nazis con De Gaulle, los franceses con los dirigentes de la resistencia argelina, los portugueses con los líderes de Angola y Mozambique, los norteamericanos con los sandinistas.

Lo que yo he dicho, no lo cambié. He ratificado nuestra aceptación de todas las resoluciones de la ONU durante la última reunión de los No Alineados, lo he repetido durante la Conferencia Islámica, en las Naciones Unidas y en muchos otros sitios y circunstancias.

La confusión no se da entre nosotros, los palestinos, sino entre los israelíes. Rabin dice una cosa y Peres, que forma parte del mismo grupo dirigente laborista, dice lo contrario. Shamir acepta esto y rechaza aquello, y Peres, miembro del mismo gobierno, tiene otra opinión diferente. En resumen, son nuestros enemigos los que se encuentran en estado de absoluta confusión. Nosotros sabemos exactamente lo que somos, lo que queremos, por qué combatimos. La respuesta adecuada a esas grandes mentiras de nuestros enemigos la dan los hechos en los territorios ocupados. Hay un solo pueblo palestino, dentro y fuera de los territorios ocupados, una sola dirección, una sola determinación, una sola voluntad.

–Un solo líder...

–No; una sola dirección. Insisto: no un único líder, sino una única dirección.

F. P.

(En Túnez) ARMINIO SAVIOLI
(c) L'Unità y EL PERIODISTA

En Gaza, una familia llora la muerte de un joven árabe de 17 años, baleado por el ejército (izq.). Manifestantes palestinos atacan con piedras a los soldados israelíes. (abajo)

0404
8803700

041

Israel / F. Tolto

Buscará respaldo al plan

Shultz inicia nueva gira en Oriente Medio

El Secretario de Estado de los Estados Unidos, George Shultz, llegó ayer a Tel Avid, primera etapa de su gira mediooriental que comprenderá Jordania, Egipto, Siria y Arabia Saudita, para tratar de conseguir el respaldo a su plan de paz, que por ahora no cuenta con la aprobación de los países árabes ni de Israel.

EL CAIRO (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — El Secretario de Estado George Shultz, durante su gira por el Medio Oriente que comenzó ayer, será portador de un proyecto para invitar a una conferencia internacional de paz en la que participarían líderes árabes e israelíes, informaron hoy fuentes diplomáticas.

El plan definirá las prerrogativas de la conferencia, pero no contará con poderes para imponer una solución sobre las partes litigantes ni interferir en sus negociaciones, dijeron las fuentes. Si la iniciativa de Shultz es aceptada, las invitaciones las hará el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar a las partes interesadas —Egipto, Jordania, Siria, Líbano e Israel, además de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad: Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y China. Según las fuentes, las invitaciones serían cursadas el 15 de abril y la conferencia internacional empezaría el primero de mayo en Ginebra. Luego de una o dos sesiones ceremoniales, las negociaciones bilaterales se harán entre Israel y cada uno de los vecinos árabes para acordar una fase de transición en los territorios ocupados. Las negociaciones sobre el status final de los territorios ocupados se inauguraría el primero de diciembre. Durante su reciente visita al Medio Oriente, Shultz sugirió que en la fase de transición, el control de Cisjordania y la Franja de Gaza pase a manos palestinas. Las fuentes señalaron que las invitaciones a la conferencia se harán a base de las resoluciones 242 y 338 que el Consejo de Seguridad aprobó en 1967 y 1973 y que estipulan el principio de canje de paz por territorio, renuncia a la violencia y el terrorismo y la solución del problema palestino. Las fuentes agregaron que Egipto es partidario de que también se extienda una invitación a la Organización para la Liberación de Palestina, en vista de que el asunto de la representación palestina es un problema que debe ser resuelto entre árabes. Egipto demanda la autonomía de los palestinos, lo que no significa un estado palestino independiente, sino un estado confederado con Jordania. Shultz es esperado el miércoles en El Cairo. Su gira incluirá visitas a Israel, Jordania, Siria y Arabia Saudita.

Insurrección debe finalizar

Shamir condiciona las negociaciones

JENIN, Cisjordania (UPI) — El Primer Ministro Yitzhak Shamir advirtió ayer que Israel jamás iniciará negociaciones de paz con sus enemigos árabes mientras continúe la insurrección palestina en los territorios ocupados de Cisjordania y la Franja de Gaza.

El Primer Ministro hizo sus observaciones antes de la llegada del Secretario de Estado George Shultz a Israel, en cumplimiento de una gira de cinco días por países del Medio Oriente, con el propósito de lograr la aprobación de un nuevo plan de paz auspiciado por Estados Unidos. Hablando a los soldados israelíes durante una visita a Cisjordania, Shamir dijo que las partes involucradas en el conflicto árabe-israelí tienen que poner fin a sus discusiones sobre cuestiones de procedimiento para empezar a discutir acerca del "meollo del problema". Shamir dijo que proyecta comunicarle a Shultz que Israel jamás renunciará al control de los territorios ocupados conquistados en la guerra de 1967.

8804026

041

Complacido con resultados

Shultz dialogó con máximos jerarcas del gobierno israelí

JERUSALEN.- El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, dialoga con el Ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin. (Foto Reuter vía satélite).

El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, concluyó su primera ronda de conversaciones con los líderes israelíes, de quienes no obtuvo una respuesta definitiva ni formal, pese a sentirse complacido con los resultados de la misma, en tanto que Siria denunció su nuevo plan de paz para Medio Oriente como una "pérdida de tiempo".

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, se reunió ayer con el Primer Ministro israelí, Yitzhak Shamir, para tratar sobre el plan de paz para el Medio Oriente impulsado por Estados Unidos y dijo que estaba "muy contento" con el resultado de la reunión.

Shamir, quien anteriormente había rechazado el planteamiento de Estados Unidos, dijo después de la reunion que habian acordado mantenerse tratando sobre la propuesta de realizar conversaciones directas árabe-israelíes, a la vez que Shultz continúa viajando a capitales árabes abogando por el plan de paz.

"Tuvimos una reunión muy buena", dijo Shamir a los periodistas en las puertas de su oficina. "Analizamos y tratamos varios temas básicos y decidimos continuar tratándolos durante varios días".

Shultz dijo que en la reunión habían "tratado todos los puntos de la iniciativa de paz que están bajo revisión".

"Y desde mi punto de vista, estoy muy satisfecho de que hayamos tratado fundamentalmente sobre las conversaciones directas (árabe-israelíes) que nos gustaría ver desarrollarse... el centro de la cuestión".

"En verdad me encantó la conversación", dijo Shultz.

Shultz y Shamir se reunieron por unas dos horas antes de que el Secretario de Estado se reuniera con el Canciller Shimon Peres. El funcionario estadounidense se entrevisitó también con el Ministro de Defesna Yitzhak Rabin.

El portavoz del Primer Ministro, Avi Pazner, dijo que Shultz y Shamir se concentraron en las dos fases de las conversaciones directas árabe-israelíes que son parte del plan y no en la conferencia internacional con varios participantes, que Shultz favorece, pero no Shamir.

"PERDIDA DE TIEMPO"

Entretanto, el diario gubernamental sirio Tishrin describió la misión de Shultz como una "pérdida de tiempo".

En cuanto al Rey Hussein de Jordania, al parecer, no está dispuesto a ser el primer árabe en endosar el plan Shultz.

El resultado de la reunión de ayer parece aliviar la tensa situación que se mostró el domingo, a la llegada de Shultz a la capital israelí.

Shamir advirtió el domingo que Israel jamás iniciará negociaciones de paz con sus enemigos árabes mientras continúe la insurrección palestina en los territorios ocupados de Cisjordania y la Franja de Gaza.

Hablando a los soldados israelíes durante una visita a Cisjordania, Shamir dijo que las partes involucradas en el conflicto árabe-israelí tienen que poner fin a sus discusiones sobre cuestiones de procedimiento para empezar a discutir acerca del "meollo del problema".

"El sentimiento aquí es que hay una fuerza judía, la cual es imposible ignorar e imposible de repeler", dijo Shamir.

"Esto significa que los árabes deben negociar la paz con nosotros. Esta es mi conclusión", agregó, advirtiendo que Israel jamás iniciará negociaciones mientras continúe la insurrección palestina en los territorios ocupados.

"Si alguien inicia negociaciones bajo esas condiciones, las demandas de los árabes aumentarán y los moderados no tendrán ocasión de expresarse", señaló el Primer Ministro israelí.

Enfrentamientos en territorios ocupados

Huelga en Gaza y Cisjordania

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Soldados israelíes mataron ayer a tiros a un árabe mientras se llevaba a cabo una huelga general en Cisjordania y la Franja de Gaza al protestar los palestinos contra la más reciente misión del Secretario de Estado norteamericano George Shultz al Medio Oriente.

Las tropas hirieron a otro árabe que supuestamente habría atacado a un soldado con un hacha en un enfrentamiento en el campo de refugiados administrado por las Naciones Unidas cerca de Naplusa, la mayor ciudad de Cisjordania. El soldado resultó ligeramente herido, dijo un vocero militar. El campo fue puesto bajo toque de queda.

Violentas manifestaciones estallaron en por lo menos siete aldeas y campos de refugiados en Cisjordania y Gaza al declararse un paro contra la visita de Shultz, que llegó el domingo en misión de paz.

El Ejército declaró grandes áreas de Cisjordania "zonas militares cerradas", e impidió el ingreso de los periodistas.

Pero la magnitud de los motines fue menor que la anticipada desde la semana pasada, cuando un comunicado distribuido en los territorios ocupados por Israel llamó a "un día de huelga general y comprensiva" para ayer, en oposición a los esfuerzos de Estados Unidos de forjar un acuerdo de paz.

El paro virtualmente cerró todos los negocios en las centenares de aldeas y campos de refugiados de los territorios ocupados, y hubo poco tránsito en muchos de los caminos.

En algunas pocas aldeas, como Abu Dis en las afueras de Jerusalén, algunos comerciantes vendían en sus casas bienes esenciales tales como leche en polvo.

Los soldados israelíes han tratado de romper las huelgas comerciales forzando a los comerciantes a mantener abiertas sus puertas.

Fuentes palestinas en la ciudad de Ramallah en Cisjordania, acusaron a los soldados de echar cloro sobre frutas, verduras y carnes de comerciantes que se negaron a obedecer las órdenes del Ejército.

8804034

041

MONTEVIDEO, SABADO 26 DE MARZO DE 1988

Discutirán propuesta de paz estadounidense

ISRAEL

F. MILITAR

Shultz recibirá a dos representantes palestinos

El Secretario de Estado, George Shultz, se reunirá hoy con dos prominentes palestinos para discutir la propuesta de paz estadounidense en el Medio Oriente, informaron fuentes oficiales.

WASHINGTON. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Shultz se reunirá con los medicos Edward Said e Ibrahim Abu Lughud, ambos nacidos en Estados Unidos y miembros del Congreso Nacional Palestino, el parlamento en el exilio.

Said es profesor de inglés y literatura comparada de la Universidad de Columbia, crítico de música y autor de numerosos libros, incluído "Culpando a las víctimas", un estudio publicado recientemente sobre distorsiones académicas y periodísticas del problema palestino.

Abu Lughud es director del departamento de ciencias políticas de la Universidad del Noroeste y autor de numerosas obras sobre el Medio Oriente.

Durante su gira por el Medio Oriente, Shultz invitó a 15 palestinos a que se reunieran con él en Jerusalén, pero los árabes boicotearon la reunión obedeciendo instrucciones de la Organización para la Liberación de Palestina.

Más tarde, la prensa israelí informó que Shultz se reuniría con Said y Abu Lughud en El Cairo u otra ciudad del Medio Oriente. Pero funcionarios estadounidenses dijeron que la reunión nunca se llegó a programar.

En enero, Shultz se reunió en Washington con varios palestinos notables, incluída Hannah Siniora, editora del periódico Al-Fajr del este de Jerusalén.

El Departemento de Estado calificó a Said y Abu Lughud de "norteamericanos prominentes conocedores íntimos de la política del Medio Oriente", pero no mencionó que estaban afiliados al Congreso Nacional Palestino.

Cualquier ataque a Arabia Saudita constituirá un golpe grave

Egipto advierte a Israel

EL CAIRO, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Un alto funcionario del gobierno egipcio instó ayer a Israel a que tome en serio la 'advertencia del presidente Hosni Mubarak en el sentido de que cualquier agresión contra Arabia Saudita constituiría un golpe grave para el proceso de paz en Medio Oriente.

El comentario del ministro de Relaciones Exteriores, Esmat Abdel-Meguid, fue el tercero que Egipto hace en el mismo número de días en respuesta a una amenaza de Israel de efectuar un ataque preventivo contra los misiles tierra-tierra que Arabia Saudita adquirió recientemente.

"Israel debería prestar atención a las declaraciones del presidente Hosni Mubarak", dijo Abdel-Meguid a su regreso de la capital jordana de Ammán, donde asistió a una reunión de los cancilleres de la Organización de la Conferencia Islámica.

"Israel debería seguir un rumbo que no sea de amenazas y ultimátums", aseveró Abdel-Meguid.

Mubarak denunció las amenazas de Israel, calificándolas de "asunto muy grave", y agregó que "cualquier agresión contra Arabia Saudita hará estallar la paz en su totalidad".

Si bien Mubarak no profundizó sobre el significado de su advertencia, se estima que probablemente se refería al acuerdo de paz que Egipto e Israel rubricaron en 1979.

De ser cierta dicha interpretación, se trataría de la primera vez que Egipto declara que su tratado de paz con Israel podría verse afectado por las acciones del Estado judío.

Un portavoz gubernamental señaló el miércoles que El Cairo consideraría cualquier ataque a Arabia Saudita como una agresión contra Egipto, y que "habría que enfrentarse y oponerse a ella de manera firme y decida".

Violentos choques en Cisjordania

JERUSALEN, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Dos palestinos resultaron muertos ayer en violentos enfrentamientos con el ejército israelí en el pueblo de Tarkumie, sur de Cisjordania ocupada, y otros 3 fueron heridos en diversos enfrentamientos en el distrito de Hebrón.

Fuentes del Hospital Alia, en Hebrón, confirmaron la muerte de Walid Al Fattfah, de 18 años y de Jalid Al Maraktan, de 20. Agregaron que otros diez palestinos habían ingresado con heridas de bala.

El ejército informó que otros cuatro palestinos resultaron heridos ayer de tarde al finalizar los rezos del viernes musulmán en la Mezquita de Hebrón (Cisjordania), al sur de Jeresalén:

Los enfrentamientos en Tarkumie, informaron fuentes militares, comenzaron ayer de madrugada, cuando efectivos del ejército se aprestaban a practicar detenciones entre la población.

Los manifestantes palestinos, encaramados en la torre de la mezquita, quemaron una bandera israelí e izaron la suya mientras apedreaban a las tropas israelíes desde el tejado.

El jefe de los efectivos ordenó abrir el fuego cuando los manifestantes rehusaron dispersarse, informó la radio estatal que agregó que cincuenta árabes fueron detenidos y el poblado quedó bajo control militar.

8804086

ANIVERSARIO CON TENSIONES INTERNAS Y SANGRE EN LOS TERRITORIOS

Israel, los cuarenta años

Un palestino muerto en Gaza es el saldo de un nuevo enfrentamiento en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania. En medio de ese clima de violencia y crisis, el Estado de Israel cumple hoy el 40º aniversario de su fundación. Esta se efectivizó cuando el último comisario británico, sir Alan Cunningham, zarpó del puerto de Haifa en un destructor de la Royal Navy poniendo fin a 26 años de mandato británico en Palestina.

JERUSALEN, 20 (Por Glenn Frankel de The Washington Post especial para Clarín) — Israel cumple cuarenta años en un período de agitación e incertidumbre tan intensa como no se recuerda desde la creación de este Estado.

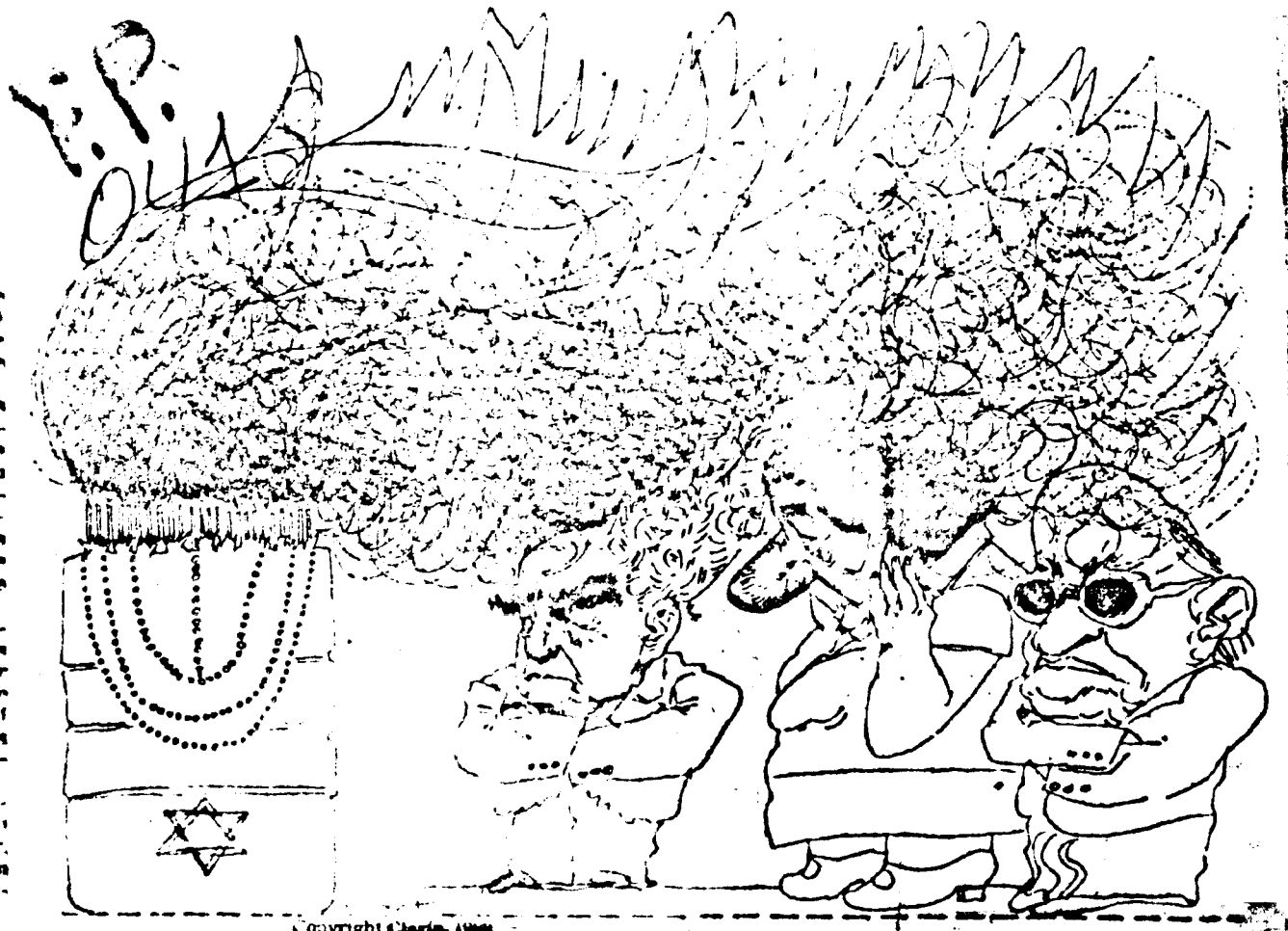
El aniversario de su fundación —mañana jueves según el calendario hebreo y el 14 de mayo para Occidente— debería ser visto como un buen momento para festejar los logros de Israel. Absorbió el doble de su población original en número de inmigrantes, transformó vastas extensiones de desierto en tierras productivas y fue pionera en varios avances tecnológicos para la industria y la agricultura. Se jacta también de tener una de las tasas de alfabetismo y publicación de libros más altas del mundo.

Pero los festejos de este año no serán muy espectaculares. Esto se debe, en parte, a que varios invitados cancelaron a último momento su viaje temerosos por la revuelta palestina que comenzó a este país desde diciembre y por la dura respuesta del gobierno israelí frente a este levantamiento. También se debe a que los israelíes "tienen otra cosa en su cabeza" en estos momentos.

Los cuarenta son supuestamente la edad de la madurez, el momento en que una persona comprende su identidad y sus límites. Pero para Israel, al parecer, todas las cuestiones básicas de su existencia siguen sin resolución. Y a pesar de su poderío económico y militar ve su propia supervivencia como débil.

Los israelíes aún deben decidir el tamaño, forma y carácter del Estado en el que viven. Ni siquiera pueden ponerse de acuerdo en quiénes son y quién merece ser llamado judío. Todavía no han determinado cómo se sienten respecto de los judíos que viven en el extranjero o de los no judíos que viven en su suelo. Ansían su independencia, pero se han vuelto cada vez más dependientes de la generosidad y apoyo de una potencia extranjera —los Estados Unidos— cuyos intereses no siempre coinciden con los de ellos.

La revuelta palestina en la franja de Gaza y la margen occidental ha desatado un doloroso y amargo debate público que culminará en las elecciones nacionales de noviembre próximo.



Copyright Clarín, 1988

David Ben Gurion, Golda Meir y Menajem Beguin.

♦ Crisis

Si bien la mayoría de los titulares del mundo se ocupan del levantamiento palestino, algunas de las instituciones más importantes de Israel se encuentran en un estado de crisis avanzada. El sistema de salud, por ejemplo, se halla al borde del colapso.

Un "mar de tinta roja" amenaza con ahogar a la quiebra a la Universidad Hebrea, la más vieja del país. El sistema de escuelas estatales —muy elogiado en una época— se halla en franco declive y sin un centavo de fondos. Para muchos israelíes el abultado sistema burocrático es una amenaza tan grande para la moral pública y la salud de Israel como los manifestantes de Gaza que lanzan las piedras.

También se registra una crisis de liderazgo. Atrás quedaron los días de los gigantes —David Ben Gurion, Golda Meir, Moshe Dayan, Menajem Beguin— Los hombres que hoy conducen Israel tienen menos carisma e influencia.

Los primeros sionistas soñaban con una Suiza judía, una pequeña nación, tranquila y neutral. El pueblo judío viviría "como seres libres, en su propia tierra y moriría en su hogar apaciblemente" así se expresaba en 1896 Theodor Herzl, conocido como el padre del sionismo moderno.

Se trataba de bellísimos sueños que no tenían en cuenta a dos oscuras fuerzas que le cambiaron la cara al sionismo. Primero fue el Holocausto que obligó a los sionistas a abandonar su visión de un Estado modelo utópico poblado por una "elite" de pioneros y a reemplazarla por un plan práctico para el rápido establecimiento de cientos de miles de refugiados. Y, segundo, la obstinada hostilidad de los habitantes árabes de Palestina y de los estados árabes que rodeaban el área que finalmente se convirtió en Israel.

Fueron pocos los sionistas que llegaron a manejar verdaderamente la cuestión árabe. Los que escribieron sobre este problema pensaban que los árabes aceptarían, a la larga, la presencia judía en Palestina y que recibirían con agrado las ventajas económicas que implicaba dicha presencia.

♦ Falta de alternativas políticas

Pero no ocurrió así. Israel nació en medio de un clima de conflicto y continuó viviendo en este ambiente durante sus 40 años de existencia. Hoy —todavía— los palestinos cuestionan la ocupación israelí de la franja de Gaza y la margen occidental arrojando piedras y botellas. Por el momento, no existe ninguna alternativa política coherente que garantice el derecho a existir de Israel y que satisfaga, al mismo tiempo, la demanda de los palestinos de una tierra propia.

Los primeros sionistas también se equivocaron en otro punto. Muchos de ellos confiaban en que una vez que se creara el Estado judío, los judíos de la diáspora regresarían a su tierra en forma masiva. Sin embargo, los que volvieron son casi en su mayoría refugiados. Los judíos ricos que vivían en Occidente se quedaron allí.

Y es que el panorama de Israel de estos últimos años ha cambiado. Las instituciones de base de Israel se han estancado. Su idealismo se ha visto erosionado por el incontrolable populismo político y por la galopante inflación de fines de la década del setenta y principios de la actual. Los "kibbutz" necesitan subsidios masivos del gobierno para mantenerse a flote. El Histadrut (central obrera) y los sistemas de salud y bienestar social se han convertido, por su parte, en famosos "emporios del derroche y la corrupción". El propio Partido Laborista de Ben Gurion —que otrora fue una dinámica fuerza política— se ha desmoronado.

Y ninguno de los dos bloques políticos principales de este país, el Laborismo (de tendencia más bien izquierdista) y el Likud (de derecha) han podido hacer frente a estas crisis internas.

Más allá de sus propias limitaciones, ambos partidos se hallan atrapados en un sistema electoral que le asigna bancas en la Knesset (Parlamento) al partido que obtenga el uno por ciento del voto popular. Los electores, a su vez, se ven bastante limitados también, ya que el sistema les exige votar por una lista partidaria y no por candidatos individuales. Por ende, los integrantes de la Knesset deben responder ante el aparato de su partido y no ante los electores locales.

Casi todo el mundo —en Israel— dice que el sistema "apesta". Pero ninguno de los dos bloques mayoritarios está dispuesto a cambiar porque temen perder su cuota de poder.

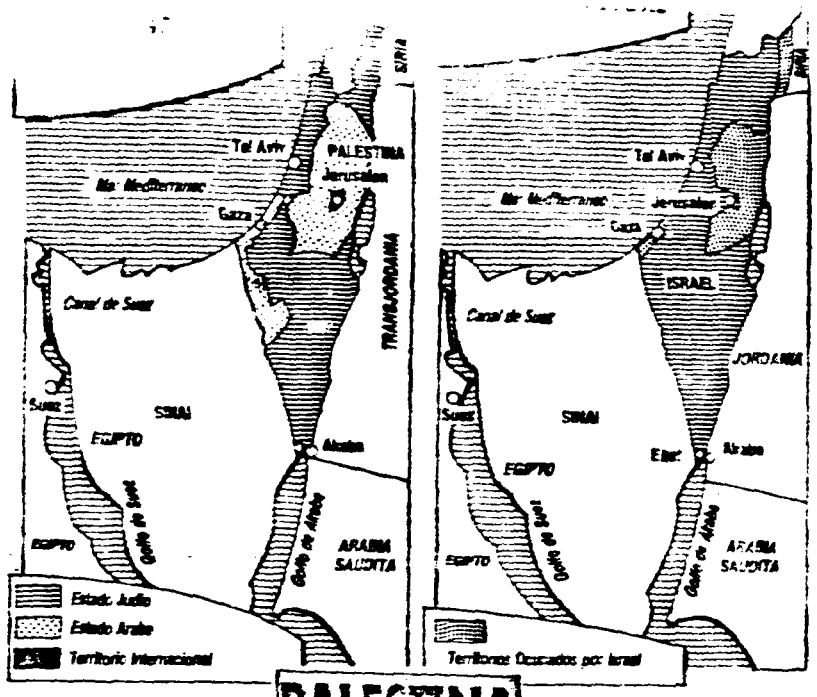
"Este es un gobierno esquizofrénico, de dos cabezas, que no puede tomar decisiones estratégicas por el estancamiento que existe. Aun cuando Beguin (o Ben-Gurion) fuera ahora el primer ministro chocaría con los mismos obstáculos", comentó Gad Yaacobi, ministro de gabinete del laborismo. Para otros, el motivo de ese estancamiento es que ninguno de los dos partidos ha articulado una visión del futuro que resulte atrayente para la mayoría de los israelíes.

Una nación en paz se sentiría bien por tener algunos de sus descendientes en el extranjero, en donde su influencia podría mejorar su "status". Pero una pequeña nación bajo sitio necesita a todos sus soldados en sus fronteras.

Parte poco legible

8804257

041



PALESTINA

CUARENTA AÑOS Y NINGUNA ISRAEL PATRIA F.P.

Tras las últimas semanas de sangrientos disturbios en las zonas ocupadas por Israel, vuelve a plantearse la pregunta esencial: ¿qué quieren los palestinos? Y la respuesta es una paradoja: luchan por un territorio aun más pequeño que el que les asignó la ONU en 1947.

El 29 de noviembre de 1947 la Resolución 181 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, aprobada por 33 votos a favor, 13 en contra y 10 abstenciones, sancionaba la división de Palestina en un Estado judío, un Estado árabe y una zona internacional en Jerusalén. Menos de seis meses después se proclamaba unilateralmente el Estado de Israel y la guerra arreciaba en Medio Oriente.

El plan de partición no era aplicable ni realista. No lo querían los árabes, que lo rechazaron formalmente pero tampoco conformaba a los dirigentes sionistas, aunque declararon aceptarlo. Al Estado hebreo se le asignaba el 56,47% del territorio palestino, con una población de 498.000 judíos y 497.000 árabes. Al Estado árabe le correspondía el 43,88% del territorio, con una población de 725.000 árabes y 10.000 judíos. El 0,65% restante constituiría la Zona Internacional de Jerusalén, con una población de 105.000 árabes y 100.000 judíos. La incongruencia de esta división, dictada por el intento de dejar la menor cantidad posible de judíos bajo gobierno árabe, sin tener en cuenta la reciprocidad (los árabes en el Estado hebreo representarían la mitad de la población), se agravaba debido al complicado trazado de las fronteras.

En cuanto a las estructuras estatales y jurídicas, el plan lindaba con la utopía. Preveía, entre otras cosas, la libre circulación de los ciudadanos por las tres entidades nacionales y la constitución de una *Unión Económica Palestina* fundada en un sistema monetario común y la administración conjunta de los medios de comunicación.

Tal como estaban las cosas después de veinticinco años de conflicto a menudo sangriento entre las dos comunidades, un plan de este tipo estaba condenado desde el principio. En el debate de la ONU esta convicción pesó bastante y provocó numerosas polémicas y vacilaciones. Pero las grandes potencias estaban decididas a llegar a una solución internacional [illegible] para alcanzar la mayoría de dos tercios se lograron mediante presiones de todo tipo, sobre todo por parte de Washington. A final, fueron determinantes las decisiones de Liberia, Haití y Filipinas.

En el momento en que la Asamblea General aprobaba el plan de división las fuerzas armadas sionistas –Haganá, Irgun Zwai Leumi y Stern– controlaban ya numerosas poblaciones teóricamente asignadas al Estado árabe. La fijación definitiva de los límites sería confiada a la fuerza de las armas.

A mediados de 1949, con la firma de los acuerdos de armisticio, Palestina resultaba efectivamente dividida en tres partes, pero de un modo muy diferente al previsto: el Estado de Israel controlaba el 78% del territorio y los palestinos habían sido masivamente expulsados de esas tierras; la Franja de Gaza se encontraba bajo administración egipcia y Cisjordania había sido anexada al reino de Jordania. (Dos años después, el rey Abdalah pagaría esta anexión con la vida, víctima de un atentado palestino en Jerusalén).

En junio de 1967, con la Guerra de los Seis Días, Palestina volvería a ser reunificada –por así decirlo– mediante la fuerza de las armas y bajo la ocupación israelí. El problema que el plan de la ONU no logró resolver se planteaba después de veinte años en términos aún más complejos y dramáticos, pero con una significativa novedad: la toma de conciencia del pueblo palestino, que con una conducción política propia (la OLP) se sustraía finalmente a la tutela de los estados árabes.

Actualmente, después de otros veinte años, la única salida honorable parece otra vez la partición y por lo tanto la convivencia con la creación de un Estado palestino en los territorios de Cisjordania y Gaza, es decir, un Estado aún más pequeño que el que diseñó la ONU en 1947. Pero conseguirlo no será más fácil ahora que entonces.

GIANCARLO [illegible]

0804341

041

El DIA

Montevideo, martes 26 de abril de 1988 — EL MUNDO

F.P.

Israel: Laboristas niegan posible Estado palestino

TEL AVIV. — El programa del Partido Laborista israeli para las próximas elecciones niega la posibilidad de un estado palestino en Cisjordania y defiende a las colonias judias en los territorios ocupados.

La plataforma politica de los laboristas fue aprobada por Shimon Peres, jefe del partido y ministro israeli de Relaciones Exteriores, y por el ministro de Defensa Ytzhak Rabin, que integran la coalición de gobierno.

Según el documento, el proceso de paz deberá pasar por tres fases: apertura de negociaciones con una delegación jordano-palestina sin participación de la OLP, mediante una conferencia internacional sin autoridad para imponer decisiones. Reivindica también negociaciones directas para llegar a acuerdos provisionales con cinco años de vigencia.

El programa pide también que se concluya un acuerdo permanente con Jordania.

En otro punto, propone el texto, Israel mantendrá el control de las áreas despobladas de Cisjordania importantes para su seguridad y se prohibirá que ejércitos extranjeros crucen el río Jordan.

Pena de muerte

John Demianiuk, uno de los verdugos del campo nazi de exterminio de Treblinka, fue condenado a muerte en la horca ayer por el tribunal de Jerusalén.

En su sentencia, el tribunal tuvo en cuenta el pedido de pena capital hecho ayer de mañana por el fiscal Iona Blattman.

El juez Zvi Tal dijo al leer la sentencia: "Han pasado 45 años, pero jamás se podrán perdonar los crímenes que cometió", según la ley del Estado de Israel, la condena a la pena capital sólo se puede emitir por crímenes contra la nación hebraica, contra la humanidad y de guerra.

ONU deplora agresión

Por otra parte, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas aprobó ayer una resolución en la que, en forma indirecta, se condena a Israel por el asesinato del líder palestino Abu Yihad.

La decisión, adoptada por 14 votos a favor y una abstención, la de Estados Unidos, deplora la "agresión perpetrada el 16 de abril" contra la soberanía y la integridad territorial de Túnez "en patente violación" de la Carta de la ONU y del derecho internacional, e insta a los estados a abstenerse de este tipo de actos.

8805049

041

LOS DETALLES DEL PLAN SHULTZ

ISRAEL (E. POLITICO)

El Secretario de Estado norteamericano George Shultz ha preparado un plan detallado para resolver el problema palestino que constituye el primer intento serio de los Estados Unidos para capitalizar el agonizante proceso de paz del Medio Oriente desde los acuerdos de Camp David de 1978.

Después de 21.000 millas de viaje, 5 ruedas de conversaciones con líderes israelíes y dos sesiones de trabajo con los presidentes de Egipto, Jordania y Siria, Shultz ha ideado una ingeniosa fórmula que podría ser el comienzo de un acuerdo general para el Medio Oriente.

La primera etapa traería una autonomía limitada a la Margen Occidental y la franja de Gaza, pero el plan busca integrar e interrelacionar las distintas fases de las negociaciones con el destino final de los territorios ocupados con fechas fijas establecidas para cada uno de los pasos a emprender. El "paquete completo" como lo llama Shultz debe ser adoptado en su totalidad.

Sin embargo, no hay un plan similar ni fechas marcadas para negociar un nuevo status para las alturas del Golán entre Siria e Israel. El plan tampoco se refiere específicamente, al que quizás sea el más difícil problema, el destino de Jerusalén Oriental. Israel la anexó y unió con Jerusalén Occidental y ha jurado mantener la ciudad unida como su capital para siempre.

Pero el plan Shultz abre la puerta a negociaciones sobre un posible acuerdo general acerca de todos estos temas, fijando una fecha para conversaciones finales sobre la Margen Occidental y Gaza y la convocatoria de una conferencia internacional para supervisar todo el proceso.

Para tener éxito, el Secretario de Estado debería lograr que el dividido gobierno de Israel se ponga de acuerdo en la devolución de tierras árabes, que en parte fueron formal o informalmente anexadas años atrás. También debería contar con la renuncia de la OLP, que actualmente capitaliza los dividendos políticos de la insurrección en Cisjordania y Gaza, a sus propias ambiciones de obtener un "status" reconocido como parte negociadora, y su aceptación del patrocinio jordano.

También Siria, finalmente, se encontraría cara a cara con su enemigo jurado e Israel debería revertir su anexión formal de las alturas del Golán tomadas en la guerra de 1967 e incorporadas a la soberanía israelí en diciembre de 1981.

No se han dado a conocer aún todos los detalles del "paquete" de paz. Pero en base a lo que Shultz y sus ayudantes dijeron a los periodistas, es posible elaborar el siguiente esquema:

En algún momento en este mes se convocaría a una conferencia internacional en la que participarían los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad: los Estados Unidos, la Unión Soviética, China, Francia y Gran Bretaña y todas las partes interesadas. La conferencia tendría un carácter "no-autoritario", es decir que no trataría de imponer sus soluciones ni vetaría los acuerdos bilaterales que pudieran alcanzarse.

El objetivo esencial de la convocatoria de la conferencia sería aprobar el comienzo de una rueda de negociaciones entre Israel, Jordania y los palestinos acerca de una autonomía palestina limitada en los territorios. Shultz desea que esas conversaciones se inicien el primero de mayo y se completen dentro de un plazo de seis meses. Los palestinos, presuntamente con aprobación de la OLP pero también de Israel, se integrarían a la delegación jordana.

Los acuerdos interinos sobre la autonomía palestina podrían durar hasta tres años, pero no se implementarían hasta el comienzo de las negociaciones acerca del status final de Cisjordania y Gaza en el mes de diciembre. Estas últimas negociaciones se completarían en un año, de acuerdo al plan de la ONU, sabiéndose así el destino final de los territorios en los últimos dos años de la autonomía palestina.

Shultz dijo que los "principios fundamentales" para estas negociaciones serán las resoluciones Nos. 242 y 338 de las Naciones Unidas, que solicitan a Israel el retiro de los territorios ocupados en la guerra de 1967 y establecen el reconocimiento al derecho de todos los países de la región a vivir en paz dentro de fronteras seguras y reconocidas. El admitió que existen diferentes interpretaciones israelíes acerca de si la resolución implicaba todos o sólo parte de los territorios, pero dijo: "Propusimos una fórmula muy interesante para enfrentar este problema".

Shultz admite que su calendario es muy ambicioso, pero considera que las fechas establecidas de antemano pueden ser un factor estimulante en las negociaciones.

El Primer Ministro israelí Itzjak Shamir ha estado insistiendo en un período de prueba para la autonomía palestina, antes de resolver nada sobre un acuerdo final para los territorios. Aparentemente él obtendría un plazo mínimo de tres años para el acuerdo de autonomía. Pero él también debería aceptar una fecha fijada de antemano para iniciar las negociaciones sobre un status final, a lo que se ha resistido enérgicamente. Y también debería aceptar que esas conversaciones se realicen sobre el principio de canje de tierras por paz.

El rey Hussein, que ha dirigido la campaña árabe a favor del patrocinio de las Naciones Unidas de las conversaciones de paz, deberá transar con una versión diluida de esta propuesta, con los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad involucrados, pero sin el auspicio oficial de la organización internacional.

En cambio, Hussein obtendría seguridades de que el proceso de paz no se detendría bruscamente una vez concluidas las negociaciones sobre la autonomía palestina. Habría una fecha establecida de antemano para el comienzo de las negociaciones sobre el status final de los territorios y Shamir no obtendría su experimento con la autonomía antes de su inicio.

EL PAIS
6-4-88

DAVID B. OTTAWAY
(Traducido de "The Washington Post")

ISRAEL

8805071

ARCHIVAR EN: Israel F. Político (041)

TEMA: Nueva Iniciativa Islámica.

PROCEDENCIA: La Habana 4/1/88

ARCHIVADO EN: Marruecos F. Pol. (030/A)

01|01

8805287

A cuarenta años de su nacimiento Israel aún lucha por su identidad

A cuarenta años de su nacimiento, Israel aún no ha resuelto las bases de su existencia: los israelíes aún tienen que definir sobre su tamaño, la forma y el carácter del estado en que viven. Pero por encima de todo, aún no han respondido a una pregunta fundamental: qué significa tener un estado. ¿Israel es un paraíso fortificado para que los judíos se resguarden de un mundo hostil, o es una nación entre naciones, con embajadas y alianzas, con amigos y enemigos, donde los judíos puedan tener un lugar en la comunidad mundial?

"Si me pregunta el peor daño que los árabes nos han causado a través de los años, le diría que han mantenido a Israel preocupado por la lucha de su existencia y, por lo tanto, no hemos tenido tiempo de decidir sobre nuestra esencia", expresó el cientista político Sholmo Avineri al ser interrogado por el corresponsal del "The Washington Post", Glenn Frankel.

Palestina, cuna de dos grandes religiones, formaba parte del reino Hebreo establecido en el año 1000 A.C., que posteriormente fue dividido en dos reinos: el de Judá y el de Israel. Estos reinos fueron subsecuentemente atacados por los egipcios, babilonios, persas, macedonios, romanos y bizantinos.

Los árabes tomaron a Palestina del imperio Bizantino en el 640 D.C. y la controlaron hasta el siglo XX, salvo por un intervalo de casi un siglo —de 1099 a 1187—.

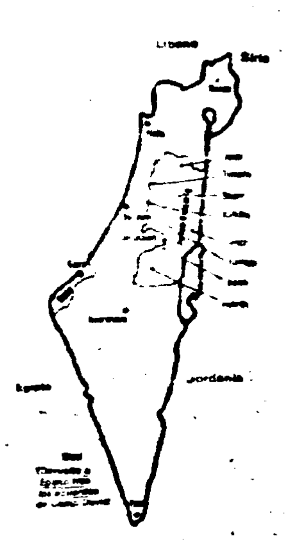
Las colonias judías en Palestina se comenzaron a multiplicar después de que Theodor Herzl hiciera un llamado para la creación de un Estado Judío en 1897, y más aún, después que el ministro británico de Relaciones Exteriores, Arthur Balfour, prometiera en 1917, su apoyo para la creación de dicho estado, bajo el sobrentendido de que los derechos civiles y religiosos de los palestinos serían salvaguardados.

Las fuerzas británicas tomaron Jerusalem en diciembre de 1917 tras haber derrotado a las fuerzas turcas, y la Liga de las Naciones garantizó a Gran Bretaña un mandato para gobernar a Palestina que [illegible] en 1923.

Hoy jueves 21 el Estado de Israel celebra su cuadragésimo aniversario según el calendario hebreo, aunque según el calendario occidental sería entre el 14 y el 15 de mayo.

El 29 de noviembre de 1947, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó una resolución que recomendaba la división de Palestina, entonces tutelada por Londres, en dos estados independientes, uno judío y otro árabe, y la adopción de un estatuto internacional en Jerusalem, capital de las tres grandes religiones monoteístas del mundo —judía, musulmana y cristiana.

Teóricamente, el texto debía poner fin a varios años de violentos enfrentamientos en-



tre ambas comunidades religiosas, a los que la potencia tutelar británica, agotada por la Segunda Guerra Mundial, ya no podía hacer frente.

En la ONU, los seis estados árabes de entonces, partidarios de un solo estado [illegible], votaron en contra de la resolución. Gran Bretaña, más bien pro-árabe, optó por abstenerse y anunció que, en cualquier caso, repatriaría sus tropas en menos de un semestre.

Al día siguiente de la votación, los palestinos reanudaron las hostilidades, y aunque las fuerzas británicas estaban presentes, no intervinieron.

Los sionistas ya habían tomado el control de determinadas áreas que consideraban suyas y el 14 de mayo de 1948 David Ben Gurión reunió a su Consejo del Pueblo en una sala del museo de Tel Aviv y anunció que el estado de Israel nacería a media noche.

[illegible] del día 15 [illegible] Sir Alan [illegible] zarpó del puerto de Haifa en un destructor de la Royal Navy, poniendo punto final a los 26 años de mandato británico en Palestina.

[illegible] después el presidente [illegible] Harry S. Truman reconocía el nuevo estado. Tres días más tarde lo haría Josef Stalin.

Pero esa misma madrugada del 15 de mayo, la fuerza aérea egipcia bombardeó Tel Aviv e inició la acción militar de cinco países: el propio Egipto, Líbano, Siria, Transjordania —actual Jordania— e Irak. Todos menos el Líbano eran monarquías conservadoras. Todos menos Iraq eran vecinos del nuevo estado.

Libaneses y sirios invadieron Galilea, los iraquíes la región de Jenin en la actual Cisjordania (margen occidental del Río Jordán). Transjordania atacó el sector de Jerusalem y Egipto el desierto de Neguev.

Los combates duraron hasta el 18 de julio de 1948, cuando el mediador de la ONU conde Folke Bernadotte logró negociar una primera tregua, prolongada hasta 1949 cuando se firmaron una serie de armisticios en la isla de Rodas. Israel había sobrevivido.

Las fronteras de Israel de 1949 fueron las que mantuvo hasta la Guerra de los Seis Días en junio de 1967, cuando conquistó a Egipto la Península del Sinaí, a Jordania el sector este de Jerusalem y la margen occidental del *Río Jordán*, y *a Siria*, la Meseta del Golán.

La Guerra de los Seis Días puso bajo la administración israelí los territorios de Gaza y Cisjordania, donde vivían cientos de miles de palestinos. Hoy, a cuarenta años de su exilio en esas regiones, sus vástagos desafían y se rebelan contra el gobierno y el ejército israelí.

Asimismo, los líderes actuales de Israel no son David Ben Gurión, Golda Meir, Moshe Dayan ni Menachem Begin. Hoy no hay consenso, y nadie parece ser capaz de construirlo, señaló Glenn Frankel.

"Cuarenta años deberían traer un poco de sabiduría", estimó el filósofo judío David Hartman al corresponsal del "The Washington Post". "Nuestra adolescencia ya terminó. Hemos tenido grandes fantasías adolescentes como la Guerra de los Seis Días. El conflicto ahora está entre la política traumatizada y la política de visión. La gente está lista para el liderazgo, pero el país aún está 'ghettizado', y la política es muy estrecha. Es muy difícil para todos nosotros expresar una verdadera visión nacional". (En base a información de la agencia **AFP** y del diario **"The Washington Post"**).

ARCHIVAR EN: Israel (Factor Politico) 041.

TEMA: Peres se reúne en Zurich con dirigentes soviéticos.

PROCEDENCIA: Clarín (8-S-88).

ARCHIVADO EN: URSS (026)

8805350

041

El Dia 22/4/88

ISRAEL ישראל

Solidaridad con los judíos soviéticos, un compromiso total

En el aniversario de la independencia del Estado de Israel, junto con destacarse su historia, se pone de relieve el permanente apoyo que ha encontrado en Uruguay, así como la solidaridad de todo el pueblo judío hacia los judíos soviéticos, a cuya defensa está comprometido, afirmó el presidente del Comité Central Israelita del Uruguay, Dr. Pedro Sciofelu

[illegible] a finales del siglo pasado— en 1897 Teodoro Heriz, reunió el primer congreso sionista en Basilea, dando el primer paso para la creación del Estado judío".

Cincuenta años después —continuó— en 1974, las Naciones Unidas votaban la instauración de un Estado judío en la tierra de Israel, que el 18 de mayo de [illegible]8, un puñado de visionarios, hizo realidad el sueño milenario.

Israel es un ejemplo —[illegible] para el mundo, por su democracia, justicia social, donde el mayor esfuerzo se centra en la educación, la salud y en el mejoramiento de la condición de vida de todos los pueblos.

Al ser consultado cómo en su calidad de presidente de la diáspora uruguaya se encaraban los festejos en tierra uruguaya, recordando cuando el presidente Sanguinetti en su visita a Israel, enfatizó que los uruguayos con tradiciones judías eran hombres de lealtad, afirmó que "antes que nada quisiera destacar que Uruguay está siempre en la primera línea, en su apoyo tanto al Estado de Israel como al pueblo judío y ya en los albores de la creación del Estado —dijo recordando— aquel hombre público uruguayo que fue Rodríguez Fabregat, luchaba en las Naciones Unidas con todo el ahínco y con todo el prestigio de su personalidad para hacer posible la resolución del año 1947 y a partir de la creación del Estado, Uruguay —afirmó— fue el primero en reconocer a Israel.

También señaló que fue el primero en desarrollar en estos cuarenta años la amistad y cooperación que nos enorgullecen a todos los uruguayos y que reafirma las bases del pueblo uruguayo, en sus principios de democracia y pluralismo.

Sobre los sucesos de notoriedad en la zona dijo que "el Estado de Israel tuvo que desarrollarse acosado por continuar guerras y no ha logrado consolidar la paz con sus vecinos, quienes desde el instante mismo de la proclamación del Estado han desencadenado guerras que sólo condujeron a inútiles enfrentamientos, muertes y destrucción, equivocando el camino que "no debe ser recalcó— otro que el diálogo y el acuerdo para que a pesar de las diferencias, pueda abrirse a una paz justa que traiga prosperidad.

Finalizó diciendo que en esta señalada fecha se destaca la solidaridad de todo el pueblo judío hacia los hermanos judíos soviéticos, porque siempre que haya un judío perseguido, discriminado, el Estado de Israel y el pueblo judío siente el compromiso de su defensa

8805463

041

Apoyan esfuerzos de paz

Thatcher y Mubarak se reunieron ayer

LONDRES (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Primera Ministra Margaret Thatcher se reunió ayer con el Presidente egipcio Hosni Mubarak y ambos dirigentes reafirmaron su apoyo para una conferencia internacional de paz para poner fin al conflicto árabe-[illegible].

Mubarak, en una gira de 12 días en busca de apoyo para una nueva iniciativa de paz para el Medio oriente, se reunió con Margaret Thatcher durante 75 minutos antes de partir a Washington, donde hoy se entrevistará con el Presidente Ronald Reagan. Londres fue la segunda escala de su gira. Anteriormente logró el apoyo del Gobierno alemán.

El plan de Mubarak propone un periodo de seis meses de distensión en Cisjordania y la Franja de Gaza, durante el cual palestinos e israelíes desistirían de realizar actos de violencia.

Durante el mismo periodo, se le pedirá a Israel a poner alto a la construcción de nuevos puestos judíos y mostrar su respeto por los derechos y libertades de los palestinos.

En ese marco, se abriría camino a una conferencia para lograr primero un acuerdo de paz y luego eventuales negociaciones directas.

"La Primera Ministra y el Presidente Mubarak reconocieron que la reciente violencia en los territorios ocupados dio una renovada urgencia a la búsqueda de una solución pacífica al conflicto árabe israelí", dijo un comunicado de la oficina de Margaret Thatcher.

"Ambos acordaron que la mejor forma de avanzar es por medio de una conferencia internacional que actúe como marco para las negociaciones bilaterales entre las partes", agregó.

LA HABANA 22-11-88

F.B.I. Ext. Cuban Gen. Bureau

8805464

Shamir dijo que tiene un plan de paz compatible para árabes e israelíes

En Belén fue abatido a tiros un soldado israelí en la primera víctima fatal entre las fuerzas de ocupación desde que comenzó la rebelión palestina. El ejército de Israel autorizó a sus efectivos a disparar sin previo aviso contra los manifestantes que arrojen botellas incendiarias.

NUEVA YORK y JERUSALEN, 20 (Reuter, AFP, DPA) — El primer ministro israelí, **Yitzhak Shamir**, aseguró que dispone de una propuesta de paz compatible tanto con los intereses palestinos como con los israelíes y reiteró su rechazo de negociaciones directas con las naciones árabes vecinas de Israel, en lugar de una conferencia internacional.

"Estoy seguro de que hay una posición que podría satisfacer a los palestinos sin comprometer a las convicciones de Israel", declaró durante una entrevista por televisión, grabada ayer y difundida

RECORTADA
Agencia AFP

hoy en Nueva York. Interrogado sobre cuál es su propuesta, Shamir respondió: "Vayamos hacia negociaciones". Interrogado sobre si disponía de algún plan específico, contestó: "Lo tengo, lo tengo".

El gobernante israelí no se explayó sobre ese plan, y se limitó a reiterar que Israel debe negociar directamente con líderes árabes para resolver las fricciones iniciadas hace tres meses en Cisjordania y en Gaza.

En sus encuentros con el presidente Ronald Reagan y con el secretario de Estado George Shultz, Shamir se ha rehusado a colaborar con el plan de los Estados Unidos, que incluye una conferencia internacional de paz.

"Nuestro conflicto no es con la Unión Soviética ni con China", dijo, "nuestro conflicto es con los árabes. Dejemos sentarnos con los árabes". Preguntado sobre su reciente pedido de ver en Reagan y en Shultz, respondió que no sabía "quiénes iban a ser el presidente y el secretario de Estado a esa altura".

Shamir aseguró que el destino marca que árabes y judíos vivan en paz y que gracias a ese acuerdo [illegible] cambio su vida. "Ellos no nos echarán y nosotros no los expulsaremos. Por lo tanto debemos hallar una manera que nos permita [illegible]

Entretanto, el ejército israelí dictó nuevas medidas represivas en los territorios ocupados de Cisjordania y de Gaza, en previsión de dos fechas próximas que podrían resultar sangrientas: la conmemoración de la batalla de Karameh (en Jordania, 1968), y el "día de la tierra", que evoca los sangrientos incidentes del 30 de marzo de 1976, entre Árabes de Israel y el ejército, durante la confiscación de tierras árabes.

♦ Disparar

En efecto, se dispuso que a partir de hoy las fuerzas israelíes ocupantes podrán disparar sin dar el "alto" y sin obligación de apuntar "a las piernas" — como teóricamente era el caso hasta ahora — contra toda persona que arroje botellas incendiarias. Los colonos (ocupantes de asentamientos israelíes en tierras Árabes) habían solicitado permiso para disparar sin previo aviso contra quienes lanzaran o "fueran a lanzar" artefactos incendiarios.

Aunque la medida no fue objeto de comentario oficial alguno, los analistas coinciden en que se trata de atajar el aumento de agresiones con bombas molotov contra los soldados y los colonos israelíes.

En cambio, se mantienen las órdenes actuales contra los manifestantes que "solo arrojen piedras": enfrentarlos con granadas lacrimógenas, balas de goma, y, "en último caso", con balas reales, pero apuntando a las piernas.

Un soldado israelí falleció hoy como consecuencia de las heridas que le causó esta mañana, en Belén, un palestino armado de un revólver. Se trata de la primera víctima fatal en [illegible] las fuerzas israelíes desde el comienzo de la revuelta en los territorios ocupados.

El soldado era un reservista de 28 años, llamado Moises Katz. Había sido herido desde corta distancia mientras montaba guardia en la puerta del tribunal de Belén.

Por otra parte, las autoridades militares declararon "ilegal" el movimiento juvenil Chabiba (Juventud), por considerarlo subversivo, terrorista y violento". Chabiba se identifica con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y con el grupo Al Fatah, de Yasser Arafat.

Pantes poco Legible

01 | 01

8805494

041

INFORMACION INTERNACIONAL

Shimon Farpa, miembro del Comité Central del

La polarización actual en Israel "sino a aquellos que dicen que

La semana pasada, Shimon Farpa, miembro del Comité Central del Partido Socialista Israelí, visitó Uruguay en el marco de una gira por Brasil y Argentina, en la que dictó conferencias en universidades y dentro de la comunidad israelita.

El Mapam —Partido Socialista Israelí— cuenta con 6 diputados en el parlamento unicameral de Israel, en un total de 120.

Argentino y profesor de historia en la Universidad de Haifa, Farpa es experto en relaciones judeo-árabes.

En reportaje concedido a **Búsqueda**, Farpa sostuvo que "la tierra de Israel pertenece al pueblo judío que retorna a ella, y también pertenece al pueblo palestino que vive en esa tierra".

Asimismo, Farpa afirmó que la violencia actual "crea una situación de extremismo", hecho que "no refuerza a los moderados sino a aquellos que dicen que la única salida es la fuerza".

- Recientemente se cumplieron los cuarenta años de la creación del Estado de Israel. ¿Israel ha resuelto las bases de su existencia?

- La existencia del Estado de Israel es la concreción de un sueño de muchas generaciones, es decir, la creación de un marco independiente desde el punto de vista político para el pueblo judío. El Estado de Israel no nació en 1948, sino que comenzó a formarse con los primeros inmigrantes que llegaron a fines del siglo XIX.

Por otro lado, la existencia del Estado no es un objetivo en sí mismo. No debemos conformarnos con la existencia de un Estado solamente, sino tratar de luchar para que sea justo, democrático, un Estado judío, porque para eso fue fundado y, establecer relaciones de buena vecindad y de hermandad con los árabes. Yo sostengo que la tierra de Israel pertenece al pueblo judío que retorna a ella, y también pertenece al pueblo palestino que vive en esa tierra.

- El profesor David Hartman expresó que Israel es un país que pasó la adolescencia pero que está "ghettizado". ¿Ud. está de acuerdo con esta afirmación?

- Yo no comparto que Israel sea un Estado "ghettizado". Vivimos con una comunidad árabe muy importante dentro de Israel, más de 700 000 personas. En los últimos cuarenta años se ha producido un proceso de integración de la comunidad árabe, un proceso que hoy no ha culminado. Es una integración problemática porque vivimos en un estado que se llama Estado judío, pero que pretende ser democrático, y por lo tanto debe dar totales derechos a esta comunidad. De a poco se va dando una integración que no es plena, pero que es constante. Eso hace que la sociedad israelí, que es una sociedad muy pluralista desde el punto de vista cultura, vaya perdiendo la característica de sociedad "cerrada".

- El profesor Yishayahu Leibowitz expresó que los veinte años que siguieron a la Guerra de los Seis Días se caracterizaron por un largo proceso de decadencia interna y externa; que aquella fue una brillante victoria militar, pero un desastre histórico. ¿Qué opinión le merece esta afirmación?

- Pienso que el problema que se dio después de la Guerra de los Seis Días es que no se tomaron las medidas adecuadas para que los resultados de la guerra sirvieran a objetivos diferentes de la situación que vivimos hoy día. Creo que la posición de Leibowitz es algo fatalista, y en política no existe ni determinismo ni fatalismo.

La historia no es un determinismo; primero, depende de lo que hagan los hombres; segundo, no necesariamente tendría que haber pasado lo que ocurrió; y tercero, esto no depende solo del Estado de Israel, depende también de lo que ocurre en el marco de los palestinos, de los países árabes y de la constelación internacional.

- En Gaza viven 1 400 000 palestinos que ocupan solo la mitad del territorio — 7 500 palestinos por milla cuadrada—, son refugiados de las Naciones Unidas, no tienen ciudadanía, y realizan las tareas que los israelíes consideran indignas.

- Los palestinos perdieron una importante oportunidad: la de crear un Estado Palestino. Las Naciones Unidas vo-

El papel actual del Kibbutz

—Los Kibbutz ¿tienen hoy la misma importancia que tuvieron cuando se fundó el Estado de Israel?

—La población de los Kibbutzim nunca sobrepasó el 6 o el 7 % del total. Lo que ocurre es que antes de la creación del Estado, el Kibbutz no solo tenía peso desde el punto de vista social y económico —más bien no tanto en el plano económico— sino que tenía peso desde el punto de vista político y militar. El peso del Kibbutz fue cambiando con el peso de la sociedad israelí, pero no ha descendido.

—Económicamente, ¿qué injerencia tienen hoy los Kibbutz?

—Hoy, el Kibbutz sigue teniendo una injerencia económica importante. En la agricultura es un peso enorme que llega a alrededor del 50 % de la producción. En cuanto a la exportación industrial, el peso es de alrededor de un 12 o un 13 %. Además sigue teniendo un papel importante en cuanto a la absorción de inmigrantes.

En determinados lugares, el Kibbutz sigue cumpliendo una función de defensa. Por ejemplo, el lugar donde yo vivo, muy cerca de la frontera, en el momento que entra un grupo terrorista, nosotros nos ligamos a la labor del ejército. Pero hoy hablamos de un Kibbutz diferente, desarrollado, con un alto nivel de vida, en el cual subsisten trabajadores manuales, intelectuales, agricultores, industriales, etc. Eso significa que hemos avanzado.

8806161

Partido Socialista Israelí

no beneficia a los moderados, la única salida es la fuerza"

taron en 1947 la creación de dos estados: uno judío y uno palestino. La mayoría del movimiento sionista aceptó esta situación. Lamentablemente, el liderazgo palestino no solo no aceptó la situación, sino que además llamó a los países árabes a la guerra. Durante la guerra, los palestinos perdieron la posibilidad de crear un estado, se dispersaron dentro de los países árabes o se fueron a vivir a los campamentos de refugiados. Creo que la situación de hacinamiento no nace hace 20 años, el problema palestino es un problema no resuelto desde hace más de cuarenta años.

Por otro lado, la situación se ha ido agravando en los últimos 20 años, no solamente por la presencia del Estado de Israel, sino fundamentalmente porque no se ha encontrado una solución política real para la situación de los palestinos. Hoy día el Estado de Israel es tomado como el conquistador, como la parte mala de la historia por una nueva generación palestina, que nace después de 1967, y que no quiere aceptar al Estado de Israel. Pero hay muchos países árabes que no han integrado ni dado la ciudadanía a los palestinos que hace muchos años viven dentro de esos países.

- ¿Ud. cree que la OLP representa el sentir palestino?

- Hay un hecho real y concreto: la OLP tiene representación en las Naciones Unidas y en más de 100 países. No hay que ver a la OLP como un ente homogéneo, sino como una entidad representativa generalizada, que incluye a diferentes líneas: la línea que dice que hay que luchar hasta que desaparezca el Estado de Israel y también la línea que dice que hay que luchar, pero que hay que incorporarse a algún tipo de acuerdo político.

- Sus palabras no coinciden con las del actual gobierno de Israel. Yitzak Shamir considera a la OLP pura y exclusivamente como un movimiento terrorista. Sin embargo, existía un movimiento terrorista cuando nació el Estado de Israel, en el que militaba Menahem Begin. ¿No se está dando un cambio de papeles, no pasa Israel de víctima a victimario?

- Es verdad que Begin y Shamir pertenecían a grupos que planteaban al terrorismo como táctica. Fundamentalmente tenemos que entender que el pueblo judío no estaba representado por el grupo de Begin y de Shamir. Estaba representado por la Organización Sionista Mundial, que aceptó la partición del territorio, y por el Haganá y el Palmaj, que eran algo así como la fuerza de defensa oficial del Movimiento Sionista.

El Haganá y la mayoría del gobierno provisional de Israel, luego de la declaración del Movimiento Sionista, aceptaba la existencia del pueblo palestino y no planteaba su expulsión. La OLP hoy sigue planteando la lucha contra el pueblo de Israel. Por un lado plantean la voluntad de incorporarse a una mesa de negociaciones y por otro siguen enviando unidades terroristas.

- El gobierno de Shamir se ha manifestado reticente a la celebración de una conferencia de paz internacional para la pacificación del Medio Oriente; le ha dado largas al Plan Shultz. ¿A qué apunta la política del gobierno?

- No es verdad que el gobierno de Israel haya rechazado toda iniciativa de paz. El actual gobierno de Israel está dividido en dos bloques: el sector laborista de Shimon Peres y el sector conservador de Shamir. Peres aceptó el contenido y todas las reglas de la propuesta norteamericana. Shamir dijo que la propuesta norteamericana era para ser discutida. Se opuso a llevarlo a votación dentro del gabinete, el cual está compuesto de cinco laboristas y cinco del grupo de Shamir. Shamir propuso seguir discutiendo el tema en voz baja. Esto puede tener dos versiones: una versión que puede decir que en realidad el objetivo sea aplazar la cuestión para no ponerla en práctica; y otra versión puede ser la idea de tratar de discutir el tema en forma no pública, en conversaciones secretas, tratando de lograr de a poco algún tipo de acuerdo.

- Pero no me contesta a qué apunta la política del gobierno: a veces se habla de una "apartheidización" del Estado de Israel.

- Shamir plantea que hay que implementar la autonomía palestina firmada en los acuerdos de Camp David con representantes palestinos de los territorios, no con la OLP. Esa es la política de Shamir. Su oposición a una conferencia internacional es porque no quiere que aparezcan una serie de países que no reconocen al Estado de Israel. Yo puedo aceptarlo o no, puedo decir que es realista o no realista, pero ésta es su política.

Con respecto al tema Sudáfrica, Israel no tiene, como el Estado de Sudáfrica, leyes racistas. Hoy día se da una guerra en los territorios ocupados, creo que debemos verlo como una guerra producto de toda una situación, de una serie de factores que no tienen absolutamente nada que ver con la situación de Sudáfrica.

- Algunas encuestas señalan que personas como Shamir, el general Ariel Sharon y el ultraderechista Guela Cohen tienen una creciente popularidad. ¿Es efectivamente así?

- Hay algo que es evidente y es que en la medida que los acontecimientos continúen, la posición de los moderados no se va a ver aumentada. Estos acontecimientos crean una situación de extremismo, de polarización social en las dos poblaciones.

Esto no refuerza a los moderados sino a aquellos que dicen que la única salida es la fuerza. Yo creo, por supuesto, que esa no es la salida.

Pensamiento religioso y pensamiento político

—¿Cómo se divide la población religiosa de Israel? ¿Existe una correlación entre el pensamiento religioso y el pensamiento político?

—La población religiosa se divide en tres grupos. Está el grupo ortodoxo, ultra-ultra religioso, y entre ellos hay algunos que ni siquiera reconocen al estado de Israel. Mientras hay otros que están dispuestos a llegar a cualquier tipo de acuerdo político, aunque son muy intolerantes desde el punto de vista religioso. Están los moderados, que también se dividen en diferentes líneas. Por otro lado hay un grupo que es "el grupo de la creencia", que habla del derecho de Israel para colonizar todos los territorios y a no devolver ni un centímetro de los mismos. Pero existen brechas importantes. Por un lado está el grupo mayoritario, que es el militante, el que plantea no transar. Por otro, hay algunos que dicen que no vamos a tener otra alternativa que pactar. Junto con estos grupos, hay además laicos ultraderechistas que dicen que no tenemos que devolver un centímetro de los territorios.

Por lo tanto, hay dos divisiones: una en cuanto a lo religioso que se expresa dentro del Estado de Israel, donde los no moderados quieren que vivamos en un "ghetto" cultural. Del lado político, hay religiosos y no religiosos que se dividen en

0 / 02

8806161

Partido Socialista Israelí

no beneficia a los moderados, la única salida es la fuerza"

taron en 1947 la creación de dos estados: uno judío y uno palestino. La mayoría del movimiento sionista aceptó esta situación. Lamentablemente, el liderazgo palestino no solo no aceptó la situación, sino que además llamó a los países árabes a la guerra. Durante la guerra, los palestinos perdieron la posibilidad de crear un estado, se dispersaron dentro de los países árabes o se fueron a vivir a los campamentos de refugiados. Creo que la situación de hacinamiento no nace hace 20 años, el problema palestino es un problema no resuelto desde hace más de cuarenta años.

Por otro lado, la situación se ha ido agravando en los últimos 20 años, no solamente por la presencia del Estado de Israel, sino fundamentalmente porque no se ha encontrado una solución política real para la situación de los palestinos. Hoy día el Estado de Israel es tomado como el conquistador, como la parte mala de la historia por una nueva generación palestina, que nace después de 1967, y que no quiere aceptar al Estado de Israel. Pero hay muchos países árabes que no han integrado ni dado la ciudadanía a los palestinos que hace muchos años viven dentro de esos países.

- ¿Ud. cree que la OLP representa el sentir palestino?

- Hay un hecho real y concreto: la OLP tiene representación en las Naciones Unidas y en más de 100 países. No hay que ver a la OLP como un ente homogéneo, sino como una entidad representativa generalizada, que incluye a diferentes líneas: la línea que dice que hay que luchar hasta que desaparezca el Estado de Israel y también la línea que dice que hay que luchar, pero que hay que incorporarse a algún tipo de acuerdo político.

- Sus palabras no coinciden con las del actual gobierno de Israel. Yitzak Shamir considera a la OLP pura y exclusivamente como un movimiento terrorista. Sin embargo, existía un movimiento terrorista cuando nació el Estado de Israel, en el que militaba Menahen Begin. ¿No se está dando un cambio de papeles, no pasa Israel de víctima a victimario?

- Es verdad que Begin y Shamir pertenecían a grupos que planteaban al terrorismo como táctica. Fundamentalmente tenemos que entender que el pueblo judío no estaba representado por el grupo de Begin y de Shamir. Estaba representado por la Organización Sionista Mundial, que aceptó la partición del territorio, y por el Haganá y el Palmaj, que eran algo así como la fuerza de defensa oficial del Movimiento Sionista.

El Haganá y la mayoría del gobierno provisional de Israel, luego de la declaración del Movimiento Sionista, aceptaba la existencia del pueblo palestino y no planteaba su expulsión. La OLP hoy sigue planteando la lucha contra el pueblo de Israel. Por un lado plantean la voluntad de incorporarse a una mesa de negociaciones y por otro siguen enviando unidades terroristas.

- El gobierno de Shamir se ha manifestado reticente a la celebración de una conferencia de paz internacional para la pacificación del Medio Oriente; le ha dado largas al Plan Shultz. ¿A qué apunta la política del gobierno?

- No es verdad que el gobierno de Israel haya rechazado toda iniciativa de paz. El actual gobierno de Israel está dividido en dos bloques: el sector laborista de Shimon Peres y el sector conservador de Shamir. Peres aceptó el contenido y todas las reglas de la propuesta norteamericana. Shamir dijo que la propuesta norteamericana era para ser discutida. Se opuso a llevarlo a votación dentro del gabinete, el cual está compuesto de cinco laboristas y cinco del grupo de Shamir. Shamir propuso seguir discutiendo el tema en voz baja. Esto puede tener dos versiones: una versión que puede decir que en realidad el objetivo sea aplazar la cuestión para no ponerla en práctica; y otra versión puede ser la idea de tratar de discutir el tema en forma no pública, en conversaciones secretas, tratando de lograr de a poco algún tipo de acuerdo.

- Pero no me contesta a qué apunta la política del gobierno: a veces se habla de una "apartheidización" del Estado de Israel.

- Shamir plantea que hay que implementar la autonomía palestina firmada en los acuerdos de Camp David con representantes palestinos de los territorios, no con la OLP. Esa es la política de Shamir. Su oposición a una conferencia internacional es porque no quiere que aparezcan una serie de países que no reconocen al Estado de Israel. Yo puedo aceptarlo o no, puedo decir que es realista o no realista, pero ésta es su política.

Con respecto al tema Sudáfrica, Israel no tiene, como el Estado de Sudáfrica, leyes racistas. Hoy día se da una guerra en los territorios ocupados, creo que debemos verlo como una guerra producto de toda una situación, de una serie de factores que no tienen absolutamente nada que ver con la situación de Sudáfrica.

- Algunas encuestas señalan que personas como Shamir, el general Ariel Sharon y el ultraderechista Gueula Cohen tienen una creciente popularidad. ¿Es efectivamente así?

- Hay algo que es evidente y es que en la medida que los acontecimientos continúen, la posición de los moderados no se va a ver aumentada. Estos acontecimientos crean una situación de extremismo, de polarización social en las dos poblaciones.

Esto no refuerza a los moderados sino a aquellos que dicen que la única salida es la fuerza. Yo creo, por supuesto, que esa no es la salida.

Pensamiento religioso y pensamiento político

—¿Cómo se divide la población religiosa de Israel? ¿Existe una correlación entre el pensamiento religioso y el pensamiento político?

—La población religiosa se divide en tres grupos. Está el grupo ortodoxo, ultra-ultra religioso, y entre ellos hay algunos que ni siquiera reconocen al estado de Israel. Mientras hay otros que están dispuestos a llegar a cualquier tipo de acuerdo político, aunque son muy intolerantes desde el punto de vista religioso. Están los moderados, que también se dividen en diferentes líneas. Por otro lado hay un grupo que es "el grupo de la creencia", que habla del derecho de Israel para colonizar todos los territorios y a no devolver ni un centímetro de los mismos. Pero existen brechas importantes. Por un lado está el grupo mayoritario, que es el militante, el que plantea no transar. Por otro, hay algunos que dicen que no vamos a tener otra alternativa que pactar. Junto con estos grupos, hay además laicos ultraderechistas que dicen que no tenemos que devolver un centímetro de los territorios.

Por lo tanto, hay dos divisiones: una en cuanto a lo religioso que se expresa dentro del Estado de Israel, donde los no moderados quieren que vivamos en un "ghetto" cultural. Del lado político, hay religiosos y no religiosos que se dividen en

8806161

Shultz Censura Expulsión del "Gandhi Palestino"

JERUSALEN, 5 (ANSA).— El rey Hussein de Jordania no retiró su apoyo a la iniciativa de paz del secretario de estado norteamericano George Shultz, contrariamente a los rumores que se difundieron días pasados. El jefe de la diplomacia norteamericana se moverá en los próximos meses para tratar de lograr un acuerdo más amplio con la Unión Soviética sobre el carácter de una conferencia internacional de paz en Medio Oriente, aunque es consciente de que la misma no es realísticamente posible antes de las elecciones políticas en Israel y Estados Unidos.

Estos parecen ser los dos aspectos de mayor relieve del encuentro que el Secretario de Estado mantuvo hoy en Jerusalén con el premier Yitzhak Shamir y con los ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa, Shimon Peres e Isaac Rabin.

En el encuentro con el Jefe de Gobierno, definido "muy constructivo, útil y sincero" y que duró una hora y media, Shultz ilustró los resultados de la reciente Cumbre de Moscú, afirmando, entre otras cosas, que Estados Unidos advierte cambios positivos en la posición de la Unión Soviética a propósito del conflicto árabe-israelí. "Un cambio -firmó, sin embargo, una fuente cercana a Shamir- que a nosotros nos parece más de forma que de sustancia".

La misma fuente dijo que "el encuentro se desarrolló en un clima que hasta se puede definir de optimismo". Una afirmación que sin embargo pareció contrastar con las declaraciones de Shultz, que al llegar al Aeropuerto de Tel Aviv pidió a las partes en conflicto que adoptaran una política realística y que renunciarán a aspiraciones irrealizables.

En el sucesivo encuentro con el canciller Peres, éste dijo, según fuentes israelíes bien informadas, que en la Cumbre de Moscú constató el "profundo" interés de la Unión Soviética por la situación en Medio Oriente y agregó, en tono de aparente ironía, que a veces tiene la impresión de que la comunidad internacional, en especial Europa, dé al conflicto en esta región, una importancia mayor de la que le confieren los mismos Estados directamente en causa.

Según Shultz, el desequilibrio demográfico que aumenta a favor de los palestinos, el hecho que con el pasar del tiempo se vuelve cada vez más inaceptable el "status quo", el flujo de armas a la región y la mayor potencia militar de los países en conflicto, son una combinación peligrosa, sin embargo Shultz encontró alentador el "gran interés" del rey Hussein de Jordania por su iniciativa, a la que continúa siendo favorable.

En el encuentro con Shamir y en el encuentro con Peres, el Secretario de Estado mencionó el caso del "gandhi palestino" Mubarak Awad, cuyo recurso contra la orden de expulsión del país, emitida por Shamir en su calidad de Ministro del Interior interino, fue rechazada hoy por la Corte Suprema. Fuentes cercanas al Premier confirmaron que Awad será expulsado. En el encuentro con Peres, Shultz afirmó que será difícil para Israel justificar a los ojos de la opinión pública internacional, la expulsión de un palestino que se proclame por la lucha no violenta contra la ocupación de Cisjordania y Gaza.

ISRAEL (F.P.)

En dos Ciudades

En El Cairo (izq.) sonriente Shultz ensaya una bicicleta de ejercicios. En Jerusalén (der.) observa serio a Yitsak Shamir reacio a su propuesta (Radifoto AP)

Fecha de entrada
Firmado
JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

8806416

041

Ministro israelí Dialoga con Palestinos de la OLP

JERUSALEN 31 (AP). — El ministro de Defensa Yitzhak Rabin dijo hoy que inició un diálogo con palestinos, incluso algunos participantes de la Organización de Liberación Palestina (OLP), porque los árabes debían ahora darse cuenta que con piedras y bombas incendiarias no pueden lograr nada.

Me reuní con los que supuestamente tienen más a la OLP, a Jordania. Me propongo continuar las reuniones con personas que representan distintos sectores y puntos de vista, dijo por radio Israel.

Habló después de la reunión de ayer con cuatro dirigentes palestinos, la segunda de esas sesiones en menos de una semana.

Es natural que en esta etapa, espero, se comiencen a pensar que con piedras y bombas incendiarias no pueden lograr nada haya lugar para iniciar un diálogo, dijo Rabin.

Los palestinos presentaron a Rabin una lista de pedidos destinada a aflojar restricciones y medidas de castigo colectivo en los territorios ocupados, dijeron participantes árabes en la reunión.

Rabin declaró que cuanto más avancemos hacia la calma, más suaves serán los medios... y por supuesto quise aclarar que no teníamos intenciones de venganza cuando lo que ellos llaman intifada (levantamiento en árabe) termine.

El País 16/88

:OTX3T

Poco Leemos

8806438

041

EL PRESIDENTE DIJO QUE LOS EE.UU. NO ALTERARAN EL PLAN PARA RESOLVER LA CRISIS PALESTINA

También Reagan enfrentó la negativa de Shamir a su iniciativa de paz

WASHINGTON, 16 (AP, AFP, Reuter y EFE). — El presidente norteamericano **Ronald Reagan**, un enfático defensor de Israel, sostuvo hoy **una larga conversación con el primer ministro israelí Yitzhak Shamir, en su oficina oval de la Casa Blanca, pero tampoco pudo convencer a este a que acepte el plan de Washington** para resolver el problema palestino y el conflicto árabe-israelí. Al término de la reunión, en el tercer día de estada en la capital norteamericana del premier israelí, Reagan hizo manifestaciones a la prensa, en cuyo marco señaló que **"queremos que quede en claro: los Estados Unidos no alterarán ni abandonarán su iniciativa de paz"**, y quienes la rechacen deberán "responder ante sí mismo y ante sus pueblos por no adherir a un plan realista y razonable para lograr negociaciones israelí-árabes".

En tanto, Shamir comunicó a los periodistas que tiene "grandes reservas" hacia esa eventual conferencia internacional de paz, que pondría en marcha el plan norteamericano, **"puesto que no conduce a la paz"**. El primer ministro del Estado judío reiteró, al mismo tiempo, su llamamiento a negociaciones directas con los gobiernos árabes y lamentó que el rey Jordano Hussein haya rechazado la anterior propuesta de los Estados Unidos para negociaciones bilaterales jordano-israelíes, durante la reunión cumbre Reagan-Gorbachev del pasado diciembre, en Washington.

Reagan sugirió que Shamir no rechazó el plan, durante la reunión, con un "no" rotundo, pero el premier israelí insistió en que, por ahora, solo "estaba dispuesto a considerar de nuevo aquella otra propuesta" en caso de que fuera formulada nuevamente.

Como se sabe, la actual iniciativa, presentada por el secretario de Estado norteamericano George Shultz a los gobiernos de Israel, Siria, Jordania y Egipto en el marco de una reciente gira por el Oriente Medio, prevé la convocatoria de una conferencia internacional, a mediados del próximo mes, integrada por los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, la Unión Soviética y China), además de Israel. Prevé también que el 1º de mayo, al amparo de esa conferencia —que no tendría poder de veto ni tampoco podría dictar soluciones a las partes involucradas— se iniciarían negociaciones entre Israel y una delegación jordano-palestina sobre una autonomía limitada provisional para los territorios árabes ocupados de Cisjordania y Gaza.

En principio, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), liderada por **Yasser Arafat**, rechazó el plan norteamericano y también, consecuentemente, la propuesta de delegar en una representación conjunta jordano-palestina.

Mientras, en horas de la mañana, Shamir sostuvo una imprevista entrevista con Shultz, en dependencias del Departamento de Estado. Funcionarios de esa área coincidieron en que la reunión "no implica que Shamir y Shultz tengan en vista alguna fórmula de transigencia", sino, más bien, que ambos parecen decididos a sostener un diálogo fluido y constructivo en los contactos. Ayer, el secretario norteamericano dijo a la prensa, comentando su entrevista con Shamir: "Hemos analizado todos los elementos, pero infortunadamente no hemos encontrado la forma de salvar las divergencias".

Antes de su reunión de hoy con el premier israelí, el presidente Reagan manifestó ante un grupo de intelectuales judíos: "Cuando se trata de Israel, los Estados Unidos no son un intermediario o un simple gestor. Somos sus amigos y sus aliados".

Al finalizar la entrevista, Reagan, con el rostro sombrío, admitió no haber logrado allanar las diferencias y afirmó que "el proceso continuará".

01/01

8806745

Exterior

Entrevista con el canciller jordano

La Liga Arabe y la OLP, de hecho, reconocen a Israel

"No hay conflicto entre los judíos y nosotros". Con estas palabras definió la situación, en entrevista exclusiva con LA NACION, el canciller jordano, doctor Taher Masri, que preside una delegación de la Liga Arabe que viaja para tomar contacto con los países miembros del Consejo de Seguridad respecto del problema árabe-israelí, en especial el palestino.

Esta delegación la integran, además del canciller, el embajador jordano en Túnez y el doctor Mohamed Hasan Melhem, del Comité Ejecutivo de la OLP y jefe del departamento de territorios ocupados.

Los doctores Masri y Melhem son palestinos. El primero, nacido en Nablús y el segundo en Hebrón, de la que fue alcalde hasta su expulsión por las autoridades israelíes hace ocho años.

En el caso de nuestro país los delegados, que se reunieron con el presidente, Raúl Alfonsín, deseaban agradecer el apoyo argentino.

El diálogo comenzó con una puntualización. "No hablamos de Jordania y de Palestina porque somos una unidad. Creemos en una confederación como primer paso en el futuro, luego, una federación, y, finalmente, un solo país".

–¿Si no hay problemas con los israelíes qué pasa entonces?

–El movimiento sionista trató de cambiar el judaísmo llevándolo a una concepción política. La influencia de los judíos en Europa determinó hechos como, por ejemplo, la declaración Balfour, por la cual Gran Bretaña reconoce los derechos judíos en Palestina, tierra que no le pertenecía. Pero si hubiera un judío que hablara seriamente conmigo estoy dispuesto al diálogo. Sin embargo, es difícil. El sionismo quiere toda Palestina. Se ha anexado el Golán. Ocupó el Sinaí y aún Shamir quiso llevar los límites del Nilo al Eufrates. En la bandera se los puede ver. Las dos franjas azules. No lo dicen públicamente, pero así es.

–Se muestra abierto al diálogo. ¿Eso implica un reconocimiento de Israel?

–Formalmente, no, pero todos, incluida la OLP, hablamos de paz, lo que implica el reconocimiento. Pero a la inversa, ¿Israel reconoce a los palestinos? Están llevando colonos a Gaza y Cisjordania. ¿Cómo podemos negociar?

–¿El norte de Galilea que quedó árabe no es reclamado?

–No. Eso es Israel. Sólo reclamamos los territorios ocupados. Allí Israel tiene un problema insoluble. Contando los árabes de Gaza, de Cisjordania, y del mismo Israel, en 20 años habrá allí tantos árabes como judíos. Israel debe decir qué le interesa más: mantener su carácter judío o conservar los territorios. Ese es su dilema. No creo que entregarlos sería peligroso para su seguridad. El peligro existe sólo en la mente israelí, arraigado por siglos de persecuciones en Europa.

Posición de la OLP

Las siguiente preguntas fueron respondidas por el doctor Melhem, en su carácter de miembro del Comité Ejecutivo de la OLP.

–¿La OLP se propone la destrucción de Israel?

–Ese es un argumento israelí muy conocido.

–Figura en la carta constitutiva.

–Eso se hizo en 1966. Desde entonces ha habido varias modificaciones. Hoy la OLP declara oficialmente que cualquier solución debe basarse en las decisiones de la UN. Y ninguna dice que deba destruirse a Israel. Esa es la política de la OLP. Cualquier referencia polémica a las ideas previas está desubicada en tiempo y en realismo. La política de la OLP es la de reunir una conferencia internacional con el auspicio de la UN, participación de todas las partes interesadas, incluyendo a la OLP, y la solución basada en las resoluciones de la UN.

–¿Incluyendo la de pártición de Palestina de 1947?

–Incluyendo a ésa y a todas las que quiera recordar. Nosotros no queremos matar a nadie y no queremos que nos maten. Pero todos los días mueren palestinos en Gaza y Cisjordania. Nuestro profeta Mahoma decía a sus tropas: "Respetad a los ancianos, a las mujeres, a las niños y a los no combatientes". Ese es nuestro ideal. Pero en las escuelas de Israel se enseña que "el único árabe bueno es el árabe muerto. No tengan piedad". Por cierto que algunos judíos, buenos judíos, tienen problemas con su gobierno. Enseñan a sus hijos que somos gente igual que ellos, que deben coexistir con nosotros, pero en las escuelas les dicen otra cosa. Eso lo he conversado con amigos judíos. Recuerdo en especial, en este momento, a Danny Rubinstein, editor de Davar. Eso no significa que aceptemos cualquier cosa. Si no me hubieran expulsado estaría en Hebrón, como alcalde o no, pero en la resistencia.

Poco logrado

8807414

7-6-88

Marcha (Semanario) ISRAEL (F.P.)

Medio Oriente: para ganar hay que saber perder

Por Henry Kissinger

La actual pausa en el proceso de paz para Medio Oriente constituye una oportunidad de reflexión, dado que es mucho más probable que el camino que se está siguiendo radicalice la situación en vez de solucionarla. Por otro lado, el coraje y la perseverancia del secretario de Estado George Shultz han creado oportunidades para nuevos enfoques, algunos de los cuales podrían incorporarse en la primera etapa del plan Shultz.

Las suposiciones subyacentes en las últimas tentativas de paz pueden resumirse así:

—Dado que los países árabes se rehúsan a tratar con Israel, debe crearse un foro de negociación internacional para hacer posibles las conversaciones directas entre las partes en conflicto, en particular Jordania.

—La única función de ese foro será la de "autorizar" las negociaciones directas. Posteriormente no podrá interferir ni imponer solución alguna.

—El propósito del diálogo sería acordar un intercambio de "territorio" actualmente bajo dominio israelí por "paz" con los Estados árabes.

—El territorio cedido por Israel debería ser entregado a los palestinos organizados de uno u otro modo. De hecho, si la mayoría de los diplomáticos profesionales pudieran imponer su voluntad, estarían a favor de entregar toda la margen occidental, tal vez con "rectificaciones menores" e internacionalizar al menos la vieja ciudad de Jerusalén, si no la ciudad entera.

Todas estas suposiciones son motivo de serias dudas. Para empezar, Israel y Jordania no necesitan una conferencia de autorización para sostener conversaciones directas. De acuerdo con informes periodísticos nunca desmentidos, los dirigentes israelíes y jordanos realizan reuniones desde hace veinte años. Todas esas reuniones se estancaron por motivos de fondo, no de procedimiento.

El rey Hussein de Jordania desea una conferencia internacional —si es que la desea— no para iniciar conversaciones sino para concluirlas. Una conferencia internacional le resultaría útil a Hussein sólo en una de estas dos circunstancias: a) en caso de que los Estados Unidos presionen a Israel para que haga concesiones que no puedan ser toleradas por la opinión pública israelí y no sean compatibles con la seguridad israelí —por ejemplo el repliegue a las fronteras de 1967 con la consiguiente cesión de la vieja ciudad de Jerusalén y las alturas del Golan—; o b) si los Estados árabes de Hussein lo urgieran a aceptar una solución intermedia.

Dado que los Estados Unidos se han comprometido a no [illegible] y dado que los Estados [illegible] no estarán a favor de las concesiones [illegible] seguro de una conferencia internacional [illegible] punto muerto.

El reconocimiento de la Organización de Liberación Palestina por los Estados Unidos tampoco es una salida para este dilema. Gran parte de los espe[illegible] el compromiso estadounidense de 197[illegible] con la OLP a menos que esa [illegible] Estado de Israel y las resoluciones [illegible] de Seguridad 242 y 338. Esas [illegible] los términos de esa [illegible] nueva, sino que más [illegible] la política estadounidense existente".

[illegible] en 1964, cuando Israel estaba [illegible] de 1967, la OLP realizó ata[illegible] años antes de que Israel [illegible] margen occidental. Su proyecto [illegible] dentro de las [illegible] por la destrucción [illegible] hay palestinos que [illegible] la coexistencia [illegible] de la OLP esta[illegible]

[illegible]

Invitar a la Unión Soviética al proceso de paz sólo puede magnificar estos problemas. El Kremlin aboga por el regreso a las fronteras de 1967; abraza la causa de la OLP. Por lo tanto se convertiría en el abogado de los árabes radicales y aislaría a los árabes moderados [illegible] Israel.

Una conferencia internacional radicalizaría a todas las partes. Israel quedaría en la situación de Checoslovaquia después de Munich o, desesperado, se desbocará y hundirá a la región en la guerra. O quizás ambas cosas.

Tampoco Jordania estará en mejor situación. Una conferencia internacional pone a Hussein ante un riesgo aun en el caso improbable que tenga éxito. Pues el primer blanco de un Estado palestino bajo la égida de la OLP sería seguramente el rey mismo. Hussein no es indeciso, como suele decirse. Su ambivalencia está impuesta por las opciones que se le presentan.

El repetido fracaso de las iniciativas estadounidenses alentará a los elementos más extremistas. Nunca olvidaré el comentario de un dirigente árabe radical cuando, hace una década, le dije que antes o después él se vería obligado a seguir el mismo camino que Sadat: "Se equivoca —me contestó—, ustedes los norteamericanos abandonaron Vietnam, es seguro que abandonarán Taiwán, y nosotros seguiremos aquí cuando ustedes se cansen de Israel".

Un entendimiento israelí-estadounidense de fondo más que de procedimiento es la clave para el avance de la diplomacia mesoriental. En definitiva los logros en Medio Oriente siempre se produjeron bajo la égida estadounidense. El patrocinio norteamericano es la garantía para lo que las partes moderadas saben que es necesario pero a veces no pueden lograr solas. Y en este momento no es posible progresar hasta que ambas partes tomen una decisión tan fundamental como difícil: Israel, que no puede quedarse donde está; los árabes, que no pueden lograr el máximo de su proyecto.

Una iniciativa seria para Medio Oriente debe enfrentar los siguientes hechos: no es previsible ningún acuerdo general que sea capaz de lograr la paz —en el sentido de ausencia de tensión— y que genere una auténtica cooperación entre las partes. El único acuerdo presuntamente aceptable para países radicales como Siria o grupos radicales como la OLP hipotecaría la existencia psicológica y estratégica de Israel. Al mismo tiempo, el dilema de Israel es que ni puede seguir sentado sobre una bomba de tiempo demográfica que lo condenará al aislamiento internacional ni puede regresar a las fronteras de 1967 sin socavar su seguridad. En síntesis, con respecto a la margen occidental y a Gaza, todo acuerdo debe lograr un equilibrio entre las necesidades máximas de seguridad de Israel y la plena autodeterminación palestina. En definitiva, cada parte debe estar dispuesta a aceptar una satisfacción parcial y, por lo tanto, una insatisfacción parcial.

Una diplomacia realista debe bregar por un acuerdo interino que separe las cuestiones territoriales de las políticas durante [illegible] años. Israel debe aceptar el hecho que alejarse a Gaza y toda la margen [illegible] a la larga. [illegible] los países árabes [illegible] deben aceptar el hecho de que no puede pedirse a Israel que cometa suicidio en nombre de la paz ni que [illegible] territorios a una organización que ha jurado destruirlo.

[illegible] que incluyera la renuncia al terrorismo [illegible] no gobernaría los territorios [illegible] aunque [illegible] palestinos que ocupan [illegible]. Ya sea Jordania o Jordania con Egipto y Arabia Saudita podrían actuar como custodios con el auspicio de las Naciones Unidas hasta que se alcanzara un acuerdo político definitivo. El período de transición pondría a prueba la coexistencia práctica entre Israel y una entidad árabe que se autogobernaría y con suerte daría lugar a una dirigencia palestina dispuesta a vivir con Israel y a aceptar las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad.

En estas circunstancias, todos los participantes ganarían algo sustancial y renunciarían a algo sustancial. Israel lograría el reconocimiento de preocupaciones de seguridad fundamentales. El lado árabe [illegible] el reconocimiento [illegible] palestino de [illegible] la creación de una entidad palestina —aunque los [illegible]— con el auspicio de las Naciones Unidas [illegible] un papel de [illegible] Israel renunciaría a sus [illegible] en cuanto a [illegible] y los árabes [illegible] de todos sus [illegible] la destrucción gradual de Israel. En cuanto a los Estados Unidos, así construirían a partir de la primera etapa del plan Shultz y llevarían las ideas implícitas en los acuerdos de Camp David a sus conclusiones lógicas.

Henry Kissinger fue secretario de Estado de Richard Nixon [illegible] 1988, Los Angeles Times Syndicate. Traducción de [illegible]

041

EL PAIS — Jueves 4 de Agosto de 1988

Paula F.P.

ISRAEL BAJO "CAUTELOSO" ALERTA ANALIZA LA NUEVA SITUACION DE PALESTINOS

JERUSALEN, 3 (Nota sobre fuente de ANSA, EFE y AP). — El gobierno de Israel, a pocos días del "desentendimiento" jordano con los territorios ocupados y del discurso explicativo del rey Hussein, sigue sin reaccionar, sea porque está dividido entre interpretaciones y recriminaciones, sea porque no quiere llenar el "vacío jurídico" que se abrió en los territorios. Israel estudia la situación con cautela, pero está alerta.

La coalición gubernativa entre laboristas y los centro-derechistas de "Likud", están interesados, por sobre todas las cosas, en reprimir la "intifada" (revuelta). El hecho de que las Fuerzas Armadas mantengan el control sobre el terreno y los revoltosos, es para ellos el dato más importante.

Cierto que el "desentendimiento" del rey Hussein, como la eventual constitución de un gobierno provisorio en el exilio de la OLP Organización para la Liberación de Palestina"), podrían generar problemas prácticos y políticos nuevos, que deberá enfrentar el nuevo gobierno que gane las elecciones de noviembre próximo.

Es en esta perspectiva que los partidos están agitados. El ex Ministro de Relaciones Exteriores, el laborista Abba Eban, dejado fuera de la próxima consulta, pero considerado siempre como una personalidad de gran prestigio, dijo: "No podemos fingir que nada está pasando. Necesitamos modificar nuestra plataforma electoral, penetrar más en el territorio palestino".

Pero el líder Shimon Peres es prudente. Da a entender que la medida tomada por el rey Hussein es táctica y no definitiva, que las reglas del juego no cambiaron. Aunque Ezer Weizman, otro exponente de primer nivel del laborismo, opina: "Hussein tomó una medida correcta. Dice a los palestino y a los israelíes: ¿Pueden caminar solos? Háganlo, entonces. A los israelíes dice también: Les di una oportunidad. Firmé con ustedes el acuerdo de Londres el año pasado, pero ustedes lo rechazaron. Ahora rómpanse la cabeza solos. Yo no abandono el proceso de paz".

Por el otro lado, en el interior del "Likud", están exultantes. La decisión del rey Hussein es vista como la remoción del último obstáculo formal que existía para la afirmación de la soberanía israelí en los territorios ocupados, la consolidación de la "Eretz Muvtaht" en la Tierra Prometida.

Ningún líder político parece preocupado por la posibilidad de que una anexión pueda provocar una nueva guerra y el aislamiento internacional del Estado hebreo.

La prensa busca orientar a la opinión pública, en gran parte confusa. El "Jerusalem Post" escribió hoy en un editorial, que los líderes laboristas y del "Likud" se engañan, y que el "júbilo" de Shamir por la muerte de la considerada "opción jordana", no tiene sentido. Porque —explica el editorial— el rey Hussein siempre dijo que él no era el único protagonista en una negociación de paz. Es necesario reconocer que hay que tratar con los palestinos de los territorios, que se identifican con la OLP. Una perspectiva dura de aceptar.

Están quienes recriminan al Gobierno por su inmovilismo y lo exhortan a una "contramedida", a un desafío a la OLP y a la comunidad internacional en general, con el abandono unilateral de Gaza y diciendo a los 650 mil habitantes que viven en esa estrecha faja de territorio de apenas 363 kilómetros: "Ahora van a comprobar cómo se está mejor con la OLP".

8808316

WASHINGTON ADVIRTIO SOBRE EL ESTANCAMIENTO DE LAS NEGOCIACIONES

ISRAEL (F.P.)

Yitzhak Shamir rechazó una eventual anexión de los territorios ocupados

El enviado norteamericano a Oriente Medio, Richard Murphy, condenó "el avance del extremismo en la región" y anunció su intención de dialogar con representantes palestinos. Ello generó fricciones en su encuentro de ayer con el premier israelí, Shimon Peres, quien por otra parte descartó la posibilidad de la anexión hebrea de la Cisjordania ocupada y remarcó su respeto por los acuerdos de Camp David.

JERUSALEN y AMMAN, 7 (AFP, ANSA, AP, DPA y Reuter). — El primer ministro israelí, **Yitshak Shamir, descartó una eventual anexión hebrea de la Cisjordania ocupada,** y manifestó la intención de su gobierno de **alcanzar la paz en los términos planteados por los acuerdos de Camp David.**

El premier se reunió hoy con el enviado de la Secretaría de Estado norteamericana, **Richard Murphy,** quien alertó sobre la **"creciente inestabilidad"** en la región e instó a palestinos e israelíes a buscar un **"acomodo político"** para superar sus diferencias.

Murphy, quien realiza una gira por Oriente Medio, manifestó su intención de **dialogar con representantes palestinos,** lo que generó algunas **fricciones** con sus contactos en Jerusalén: el premier Shamir **rechazó cualquier posible contacto** de los Estados Unidos con la **Organización para la Liberación de Palestina** (OLP).

Mientras el gabinete israelí analizaba su postura ante los anuncios del rey **Hussein** de la semana pasada, el monarca jordano afirmó hoy en una rueda de prensa que su país **"reconocerá inmediatamente al gobierno palestino en el exilio, si este se forma"**, en respuesta a una consulta sobre el documento develado el sábado por la prensa israelí donde se habla de esa iniciativa, paralela a la creación de un **territorio palestino independiente.**

En una entrevista con el diario británico **The Observer,** Shamir enfatizó que "el concepto de Camp David es el único sobre el que podemos erigir la **construcción de la paz en nuestra región.** Nuestro concepto es que árabes y judíos **deben convivir aquí,** no podemos cambiarlo", añadió el premier hebreo.

Los acuerdos de Camp David, que condujeron al tratado de paz de 1979 entre **Egipto e Israel,** excluyen **la anexión de la ribera occidental del río Jordán** ocupada por las fuerzas judías.

"La **situación permanente** de esos territorios es una cuestión aparte, **sujeta a negociaciones",** dijo Shamir. **"Estamos dispuestos a negociar con los palestinos,** estamos dispuestos a negociar con **Egipto,** estamos dispuestos a negociar con **Jordania",** agregó.

A pesar de esa referencia al diálogo con los palestinos, Shamir hizo saber hoy a través de su vocero, **Yoni Ahimeir,** que eso no incluye la posibilidad de negociaciones con la **OLP.**

"La mera existencia de **rumores o insinuaciones** de que los **Estados Unidos** podrían hablar con la **OLP** constituiría un estímulo (a las posiciones extremas) y **debilitaría la posición de elementos moderados"** israelíes, señaló Ahimeir al comentar lo hablado por Shamir con Murphy.

El enviado norteamericano señaló en una declaración por escrito que "acogemos de buen grado el diálogo con los palestinos, y sin duda que **es posible que tengamos un diálogo con la OLP una vez que esta haya satisfecho nuestras condiciones",** en alusión a la exigencia de que el grupo liderado por **Yasser Arafat** reconozca al Estado de Israel y **abandone la lucha armada.**

Murphy indicó que "los israelíes y los palestinos hacen frente actualmente a **mayores tensiones y hechos de violencia,** lo que viene a subrayar la **urgencia** de alcanzar un acomodo político entre los dos pueblos".

"La situación en el terreno no mejora. Al no avanzarse en las negociaciones, el entorno regional se ha hecho **menos estable** y asistimos a un **avance del extremismo",** sostuvo el enviado de Washington, en evidente alusión a las **posiciones ultraderechistas** hebreas que propugnan la **anexión** de los territorios ocupados.

Agencia Reuter

El secretario de Estado adjunto, Richard Murphy, dialoga con el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir.

Murphy recalcó que para los Estados Unidos la posición de **Jordania** sigue siendo clave para el desarrollo de las negociaciones, y calificó a ese país como un **"ancla estratégica"** para cualquier salida por el diálogo.

Desde Amman el monarca jordano afirmó que su país **"seguirá apoyando al pueblo palestino",** y explicó que la desvinculación anunciada la semana pasada obedece a que Jordania **"no tiene soberanía sobre los territorios ocupados: son de los palestinos".**

El monarca deploró la **intransigencia israelí** ante las alternativas de diálogo, y expresó su aprobación a **"la coordinación de los esfuerzos de paz de las grandes potencias".**

8808704

041

La Vanguardia 1-6-88

Israel (F. Pal.)

6 MONT

Palestinos: posible elección municipal

En conversaciones reservadas con personalidades árabes de Cisjordania ocupada, el Ministro israelí de Defensa, Isaac Rabin, consideró la posibilidad de convocar a elecciones municipales entre la población palestina.

JERUSALEN. (ANSA, EFE y UPI).- Los comicios, que no se celebran desde 1972, serían parte de un proceso político para negociar una solución al conflicto entre israelíes y palestinos, publicó ayer el diario independiente Iediot Ajronot.

El objetivo del general (r) Rabín es negociar con dirigentes árabes independientes de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), con la que se identifica la mayoría de los habitantes de los territorios ocupados, empeñados en alcanzar su soberanía.

En la conferencia participaron Hanna Nassr, Subalcalde del Ayuntamiento de Belén y Presidente de la compañía árabe de electricidad de Jerusalén oriental, y el pastor bautista Naim Houry, también de Belén.

De la ciudad de Ramallah participó el doctor Yaser Obeid, jefe de la administración médica en Cisjordania, cargo que ejerce como funcionario jordano, y de Jerusalén oriental, Othman Hallak, editor del diario pro jordano An-Nahar.

Esta fue la segunda reunión de Rabín con personalidades palestinas en menos de una semana, después de hablar con representantes de Nablus, la mayor de las ciudades árabes de Cisjordania ocupada.

"Tomad el destino en vuestras manos, y sin la OLP", les aconsejó Rabín, según el vespertino Iediot Ajronot.

Fuentes palestinas dijeron que Israel sólo podra negociar con representantes aprobados por la OLP, como el periodista Hanna Siniora, de Jerusalén, y Abu Faes Ram, Presidente de la Asociación de Abogados de la franja de Gaza.

Los delegados de Nablus y de Cisjordania que asistieron a la reunión, dijo ayer de mañana una fuente israelí que prefirió no identificarse, no lo habrían hecho hace tres o cuatro meses, por temor a represalias.

01|01

8808858

Vacío de Poder en la Margen Occidental

DEBATE ISRAEL ANEXAR LOS TERRITORIOS OCUPADOS

JERUSALEN, 4 (AP). — El reciente anuncio del rey Hussein, de que Jordania cortara sus vínculos con la margen occidental ocupada, ha hecho surgir un debate entre los principales partidos políticos en Israel sobre la posibilidad de anexar parte de los territorios conquistados durante la guerra de los seis días en 1967. Se considera que tal debate podría convertirse en un aspecto clave de la campaña para las elecciones nacionales israelíes a efectuarse en noviembre.

El ministro de Industria, Ariel Sharon, del bloque derechista Likud, dijo hoy por la radio del Ejército que: sugiero imponer la ley israelí en todas las áreas con escasa población árabe, en los asentamientos de colonos judíos, y en las áreas de especial significación de seguridad.

Por su parte, el ministro de Trabajo sin cartera, Mordejai Gur, calificó la propuesta de Sharon de política que claramente tiene la intención de sabotear cualquier proceso de paz.

En algunos círculos israelíes se considera que el anuncio efectuado el sábado por el Rey Hussein, de que cesaban los vínculos legales y administrativos de su reino con la margen occidental, dejaba un vacío de poder en esa área donde viven 850 000 palestinos que, a menos que Israel intervenga en el caso, podría ser llenado por la Organización Para la Liberación de Palestina (OLP).

Jordania se anexó la margen occidental en 1950 y continuó emitiendo pasaportes jordanos para sus habitantes, que continuan siendo válidos aún cuando Israel capturó el área en 1967.

El debate partidista israelí surgió ayer durante una sesión de los 10 principales ministros del Gabinete.

El diario Yediot Aharonoth dice que Ministros del Partido Laborista expresaron que la propuesta de Sharon podría conducir a una catástrofe demográfica para Israel, porque significaría absorber a los palestinos radicados en los territorios ocupados.

Un estudio publicado esta semana por un comité israelí especializado dice que para el año 2 000 habrá en Israel y en los territorios ocupados entre 1,3 y 1,4 millón más de palestinos menores de 18 años que pobladores judíos.

Sin embargo, Sharon recomendó que sea Israel el que llene el vacío político dejado por el alejamiento de Hussein de la margen occidental.

El anuncio del monarca, señaló, significa que ha dejado de ser un socio en las negociaciones relativas al futuro de la margen occidental y de la franja de Gaza.

Pero Gur afirmó que Jordania sigue estando activamente involucrada, y que a Israel no le queda otra alternativa que negociar con Hussein la paz.

Asimismo, el ministro de la Policía, Jaim Bar Lev, advirtió que anexar los territorios ocupados llevaría a la sudafricanización de Israel, en el sentido de que un grupo minoritario controlaría a un grupo mayoritario.

Estados Unidos rechazó las propuestas de que Israel se anexe la margen occidental, tras la decisión de Jordania de cortar sus vínculos formales con ese territorio ocupado.

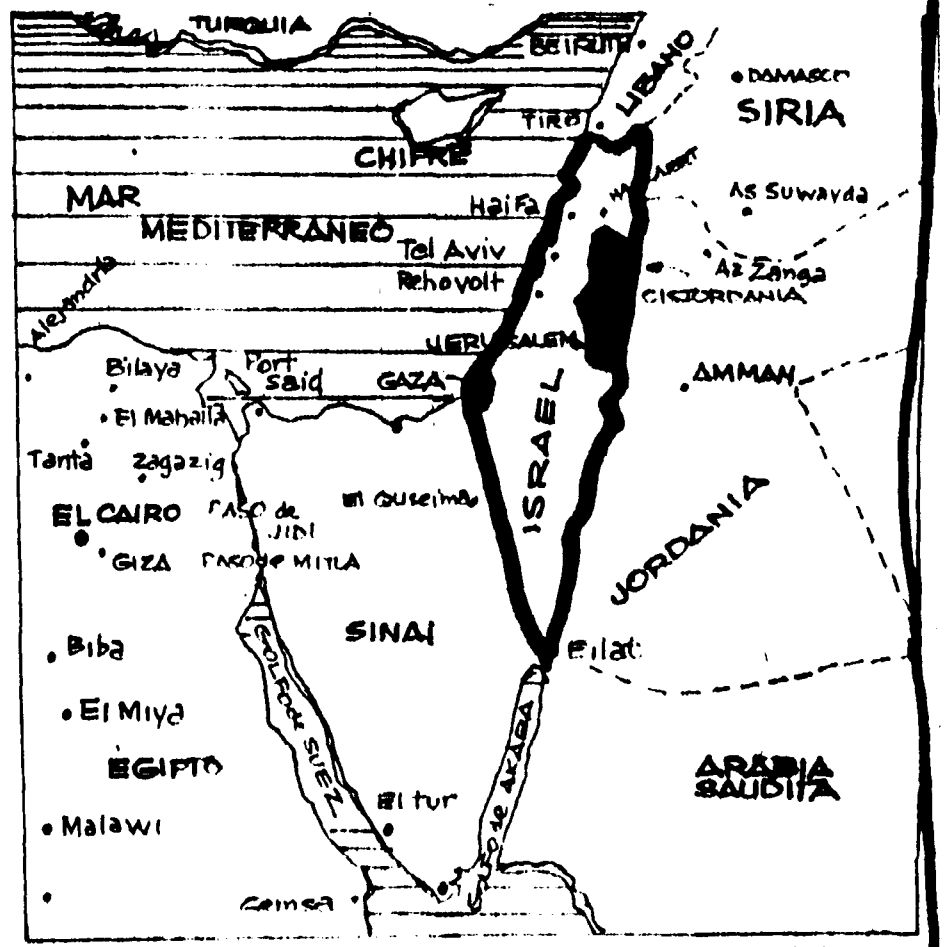
Consideramos que no puede haber una solución aceptable para el conflicto árabe-israelí sobre la base de una anexión unilateral de los territorios ocupados, dijo la portavoz del departamento de Estado, Phyllis Oakley.

La futura situación de los territorios ocupados debe ser gestionada a través de negociaciones entre Israel y sus vecinos árabes, añadió.

Los 21 300 funcionarios y empleados que dependen de Jordania, quedarán en la calle al ponerse en práctica el anuncio hecho el miércoles por el rey Hussein, de que abandona la Administración de Cisjordania y Gaza.

La noticia de los despidos se difundió el jueves por la mañana en los territorios ocupados y confirmaron la aprehensión de los interesados y de la población. Más de la mitad de los afectados son maestros y profesores y 5.200 son funcionarios que prestan servicio en Cisjordania desde antes de la ocupación israelí de 1967.

La población teme ahora que las autoridades israelíes no llaman a dicho personal a su dependencia, cosa que les cortaría todo medio de subsistencia.



Mapa de un amplio sector de Medio Oriente y principalmente de Israel y la Cisjordania, cuyo territorio sería anexado por los hebreos de prosperar la posición de grupos políticos de ese Estado. (Trabajo de Amoretti)

8809754

041

LA MAÑANA 2-6-88

ISRAEL (E, POL)

Parlamento israelí rechaza anexión

JERUSALEN (ANSA, EFE, UPI).- El "Knesset" (Parlamento israelí) rechazó ayer por amplia mayoría un proyecto de ley destinado a promover la anexión de los territorios árabes ocupados.

El proyecto fue presentado por la Diputada [illegible] Cohen, del partido opositor de derecha "Hatjia" (Resurgimiento) y fue votado por sus cuatro representantes y por dos del bloque nacionalista "Likud", que preside el Primer Ministro del Gobierno de Unión Nacional, Isaac Shamir.

La Diputada Cohen promovió en 1980 la ley por la cual Israel se anexó oficialmente la zona de Jerusalén oriental.

La anexión de Cisjordania (la Judea y Samaria bíblicas) y de la Franja de Gaza, o su devolución a los árabes, será uno de los temas cruciales de la campaña electoral en Israel, que culminará con los comicios parlamentarios del 1° de noviembre próximo.

Israel ocupó esos territorios durante la "Guerra de los Seis Días" de la que el próximo domingo se cumplirán 21 años.

El [illegible] Roní Milo, allegado a Shamir, rechazó la propuesta de ley en nombre del gobierno de coalición con el bloque laborista de Shimon Peres.

La anexión de Cisjordania y Gaza, agregó Milo, sólo será posible si el frente nacionalista "Likud" triunfa en las próximas elecciones.

DETENCIONES

En tanto, fuentes palestinas y [illegible] de prensa [illegible] tinas dijeron ayer que el Ejército comenzó a detener a muchos residentes de los territorios ocupados para impedir las demostraciones durante la gira del Secretario de Estado norteamericano George Shultz por el Medio Oriente, que comienza hoy.

El Alcalde de Belén, Elías Freij, dijo que no esperaba que Shultz se reuniera con representantes palestinos cuando llegue a Israel la próxima semana. Durante sus dos visitas anteriores, los palestinos rehusaron mantener conversaciones con el funcionario estadounidense.

Un vocero [illegible] dijo que no tenía informes de [illegible] disturbios ayer en los territorios ocupados, escenario de la mayoría de los incidentes violentos en los meses de revuelta contra Israel.

Centenares de palestinos, incluyendo muchos niños, marcharon en el área de Ramallah, en la ciudad [illegible] unos 15 kilómetros al sur de Jerusalén, [illegible] barricadas y [illegible] fuego a neumáticos [illegible].

Los manifestantes también [illegible] en la ciudad vecina Al Bireh y en el campo de refugiados Amari.

Por lo menos en otras tres aldeas del área de Ramallah, en Cisjordania, los manifestantes arrojaron [illegible] piedras y botellas a los soldados. En [illegible] de Jenín, los manifestantes incendiaron [illegible] militares israelíes, dijeron las fuentes. Pero en la Franja de Gaza no se registraron incidentes.

Poco legible

01|01

8810257.

Simon Peres Acusa a la Derecha Israelí de Incentivar Disturbios

JERUSALEN, 27 (Nota sobre Fuentes AP, EFE y ANSA). — El primer ministro Simon Peres acusó a sus adversarios derechistas de avivar las llamas del alzamiento palestino al sabotear la iniciativa norteamericana de paz para el Cercano Oriente.

Una discusión a gritos se produjo hoy en la reunión a puerta cerrada de la Comisión de Defensa y Asuntos Exteriores por diferencias en torno a las propuestas de paz del secretario de Estado norteamericano, George P. Shultz.

Si no fuera por el sabotaje al proceso de paz, de la iniciativa de Shultz, por la mitad del gobierno, quizas no estaríamos en medio de la intifadeh, dijo Peres, utilizando la palabra árabe intifadeh para referirse al alzamiento.

Pero el legislador Dan Meridor, del bloque Likud, que es un colaborador cercano del primer ministro Isaac Shamir, se mostró flexible acerca de las negociaciones en torno al futuro de la margen occidental del río Jordán y la franja de Gaza ocupadas por Israel.

El diario Jerusalem Post le atribuyó haber dicho en un discurso que incluso quienes apoyan las propuestas de Peres para un compromiso territorial deberían votar por Likud en las elecciones de noviembre porque propondrá un acuerdo más duro.

Debemos avivar a las negociaciones a quienes conseguir los mejores resultados, dijo Meridor, a quien el periódico atribuyó haber sugerido que puede haber sido un error mantener ocupada la franja de Gaza, que fue arrebatada a Egipto en la guerra de 1967.

La reunión de dos horas provocó una discusión a gritos entre Peres y el parlamentario Eliahu Ben Elissar, ex embajador en Egipto.

Según otros legisladores, Ben Elissar calificó de bolchevique a Peres en alusión a la ideología izquierdista del Partido Laborista al que pertenece éste.

Peres replicó gritando al legislador: usted siempre está calumniando. Usted actúa como un fascista.

El Partido Laborista apoya la retirada de los territorios ocupados a cambio de la paz, en tanto que el Likud se opone a concesiones a los árabes.

Ambos partidos comparten el poder, han compartido el poder desde que se formó el acuerdo de coalición en 1984 luego de un estancamiento en las elecciones.

Por otra parte, el toque de queda está en vigor en el campo de refugiados de Shati en la franja de Gaza escenario ayer de graves desórdenes al terminar la fiesta musulmana "Del sacrificio" cuando los soldados israelíes al dispersar una manifestación nacionalista dispararon matando a una joven de 13 años e hiriendo a otros cuatro jóvenes.

EL PAIS 28-L-88

8810264

Mejores augurios

ISRAEL (P.P.)

Shimon Peres envió mensaje de reflexión

En el umbral del Nuevo Año 5749, hago llegar a todos y a cada uno de ustedes mis mejores augurios por un saludable y feliz Año Nuevo. En el período de diez días de introspección, que median entre Rosh Hashaná y Yom Kipur, reflexionamos no sólo sobre los temas personales, sino también sobre problemas, que conciernen a Israel y al pueblo judío en su conjunto. Y así como las personas a título individual enfrentan desafíos, sucede lo mismo con las naciones. Hoy, al igual que en el pasado, nuestras principales preocupaciones consisten en garantizar la seguridad de Israel, concertar la paz con nuestros vecinos y reunir al pueblo judío en nuestra antigua tierra.

Como siempre -y sobre todo ahora- estamos comprometidos con la seguridad de Israel. Desde una posición de fuerza, inconmovibles ante la violencia y las hostilidades, haremos todo lo que pueda preservar a Israel como una democracia viva, con una estable mayoría judía. Las Fuerzas de Defensa de Israel continuarán siendo el ejército más fuerte del Medio Oriente y uno de los mejores del mundo. Por medio de su vigor, resolución y compromiso con los valores humanos, nuestras fuerzas de seguridad nos impulsarán también hacia el logro de una paz verdadera y duradera.

El año pasado ha sido testigo de una significativa reducción de las tensiones en la arena internacional. Bajo los auspicios de los Estados Unidos y la Unión Soviética, seis de los siete conflictos actuales parecen estar acercándose a una solución pacífica. Comprendiendo completamente bien que la paz es un elemento esencial de nuestra seguridad, debemos aprovechar esta oportunidad y lanzar una osada iniciativa de paz en el Medio Oriente. No debemos esperar que otros decidan por nosotros.... debemos asir el futuro con nuestras propias manos. La historia judía es lo que nosotros hemos creado, por nosotros mismos; la tragedia judía es lo que otros nos hicieron. El camino hacia la paz es largo y difícil, y debemos ser fuertes, osados e ingeniosos. Recordemos que incluso la paz imperfecta que tenemos con Egipto, es mejor que las guerras que nuestros dos países libraron entre sí.

Los 40 años transcurridos desde el establecimiento del Estado de Israel han sido testigo de grandes logros, quizás mayores que los de todo otro estado-nación moderno. Bajo las más penosas circunstancias hemos construido un país del que podemos sentirnos orgullosos. Nuestro profundo compromiso con la democracia y nuestra fe en la justicia y la igualdad para todos nuestros ciudadanos, serán nuevamente demostrados en la celebración de elecciones libres y abiertas, en el curso del año. A pesar de nuestras diferencias políticas, continuaremos unidos detrás de esos principios fundamentales.

Además del fortalecimiento de nuestras relaciones con los Estados Unidos, el año pasado ha sido también testigo de un mejoramiento en nuestras relaciones con la Unión Soviética. Es nuestra sincera esperanza que esta tendencia continúe y traiga consigo la definitiva redención de los judíos soviéticos. También elevamos plegarias por la libertad de nuestros hermanos en Etiopía, Siria, Irán y el Yemen: ojalá pronto se unan aquí, con nosotros. A los judíos del mundo libre, cuyo destino está entrelazado con el nuestro, les expresamos nuestra profunda gratitud por sus infatigables esfuerzos en favor nuestro y por su firme solidaridad con Israel.

Shaná Tová

Shimon Peres

8810845

HB

041

MONTEVIDEO, SABADO 10 DE SETIEMBRE DE 1988 F-P.

Embajador judío entregó telegramas a Tarigo

Reconocimiento de Israel a la posición uruguaya

El Embajador de Israel en el Uruguay, Eliezer Palmor, entregó el pasado lunes al Doctor Enrique Tarigo, Presidente del Senado y Vicepresidente de la República, sendos telegramas enviados por el Señor Shlomo Hillel, Presidente de la Knesset (Parlamento de Israel) y el Señor Simcha Dinitz, Presidente de la Organización Sionista Mundial.

En ambos se expresa los agradecimientos de aquellas instituciones al Senado de la República Oriental del Uruguay, con motivo de la aprobación de una resolución rechazando la Resolución N' 3379 (1975) de las Naciones Unidas que equiparó el sionismo con el racismo.

A continuación transcribimos textualmente los mencionados telegramas.

A) Del Sr. Shlomo Hillelm Presidente de la Knesset:

"Excelentísimo Señor
Doctor Enrique Tarigo
Presidente del Senado y Vicepresidente
de la República Oriental del Uruguay.

Deseo expresar por vuestro digno intermedio, al Senado uruguayo, la gran satisfacción con que ha sido acogido por la Knesset (el Parlamento de Israel), el justo rechazo de la Resolución N° 3379 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que equipara el Movimiento Nacional de Liberación del Pueblo Judío -el Sionismo- con el racismo.

Puedo asegurarle, que la posición adoptada por el Senado que vuestra excelencia preside, refleja y reafirma, una vez más, los nobles sentimientos y sincera amistad de vuestra nación para con el Estado de Israel y el pueblo judío.

Al expresar los más cálidos y profundos agradecimientos de la Knesset de Israel al Senado de la República Oriental del Uruguay, aprovecho la oportunidad para reiterarle las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

SHLOMO HILLEL
PRESIDENTE DE LA KNESSET DE ISRAEL

B) Del Señor Simcha Dinitz, Presidente de la Organización Sionista Mundial:

"Excelentísimo Señor
Doctor Enrique Tarigo
Presidente del Senado y Vicepresidente
de la República Oriental del Uruguay.

Deseo expresarle la gran satisfacción como así también el profundo agradecimiento, tanto de la organización que presido como los míos personales, por la resolución de rechazo tomada por el Senado uruguayo, en relación a la Resolución N° 3379 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que equipara el Movimiento Nacional de Liberación del Pueblo Judío -Sionismo- con el racismo.

Como se menciona en los considerandos de la resolución de rechazo, la resolución de las Naciones Unidas configura un acto en definitiva destinado a fomentar el odio y la discriminación racial contra el pueblo judío".

El Sionismo es en su esencia un mensaje de paz y convivencia y constituye la base ideológica del sueño de liberación nacional del pueblo judío, concretizado después de 2.000 años de dispersión.

Al expresarle que nos enorgullece contar una vez más con la comprensión y amistad del Uruguay, aprovecho la oportunidad para manifestarle las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Simcha Dinitz
Presidente de la Organización Sionista Mundial"

8810846

Sin acuerdo en Medio Oriente

ISRAEL (F.P.)

Los múltiples viajes del secretario de Estado norteamericano por varios países del Medio Oriente y la visita del primer ministro israelí, Itzak Shamir, a la Casa Blanca, con las consiguientes negociaciones de alto nivel, han aportado motivos suficientes para creer que se han acercado las posiciones, de entrada divergentes, en torno del plan de la Casa Blanca sobre el destino de los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania (Judea y Samaria). La propuesta norteamericana contemplaba la realización de una conferencia internacional, incluyendo a Francia, Inglaterra, China, los Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética, además de conversaciones bilaterales entre Israel y una delegación jordano-palestina. Por lo pronto, la OLP y Shamir, se han opuesto en términos enérgicos —aunque por motivos distintos— a la propuesta del secretario de Estado Shultz. Arafat, porque el plan no contempla la inclusión de una delegación de la OLP en las negociaciones y Shamir porque Israel, dijo, no está dispuesta, por razones elementales de seguridad, a desprenderse por ahora de los territorios que ocupa desde 1967, anexados a partir de 1981.

No son éstas las únicas causas del fracaso, tal vez momentáneo, porque acaso el plan sea revisado por sus autores. En efecto, la presencia de la Unión Soviética en una conferencia internacional no sería aceptada por Jerusalén si antes el gobierno soviético no reanuda las relaciones diplomáticas rotas con Israel a partir del fin de la Guerra de los Seis Días, en 1967. Se trata, en los tres casos, de inconvenientes de máxima importancia que no podrían removerse sin que la OLP reconozca la existencia del Estado de Israel y renuncie al mismo tiempo a la violencia y al terrorismo, como lo pidió Schultz; sin que Moscú reanude sus relaciones con Jerusalén y sin que se encuentren transitables caminos de convenencia en el tema de la autonomía "limitada" (por ahora, dice la propuesta norteamericana), de Gaza y Cisjordania, donde no existen en este momento indicaciones ciertas sobre la existencia de una actitud prudente y favorable en los círculos y agrupamientos que teóricamente deberían ejercer mañana el gobierno de ambas regiones en el marco de una "autonomía limitada" durante tres años. Jerusalén dice tener motivos fundados para creer que en estos momentos y mientras el Pacto Nacional Palestino mantenga su promesa de "arrojar Israel al mar", sería dar un paso suicida admitir en las fronteras de un país territorialmente más pequeño que la provincia de Tucumán, carente de "profundidad estratégica" (dato militar de relevante importancia) y que en algunas partes su ancho no pasa de 16 kilómetros, esto es, la distancia que va de plaza de Mayo a Ramos Mejía, la instalación de otro estado palestino. Efectivamente, el Estado palestino puede concretarse mediante una asociación con Jordania, que tomó para sí más de las tres cuartas partes del antiguo territorio de Palestina. Pero a eso se oponen no sólo la OLP, sino el rey Hussein de Jordania, quien en el "septiembre negro" de 1970 aniquiló las fuerzas de Arafat en sucesivas batallas que costaron a la OLP más de 10.000 muertos. Otro estado árabe, Siria, completó la liquidación del comando terrorista con una serie de golpes que obligó a Arafat a trasladar el resto de sus efectivos y su comando a Chipre. En la historia de los últimos 18 años, la inmensa mayoría de las bajas palestinas en combate se debieron a las acciones militares impulsadas por Jordania y Siria, y sólo en mucho menor medida a enfrentamientos armados con fuerzas de Israel.

He aquí, someramente expuestas, las causas que por ahora impiden un acuerdo que ponga fin al prolongado y cruento enfrentamiento en el Medio Oriente.

8810854

ISRAEL (C.B.)

LA CUESTION PALESTINA EN ISRAEL A OCHO MESES DE "INTIFADA"

Los laboristas y la OLP

Al tiempo que el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, sugirió la eventualidad de ceder parte de los territorios ocupados, se supo ayer que como responsable de la represión del levantamiento palestino, se aprestaba a ordenar arrestos masivos para desmantelar la creciente gestión autónoma de "comités populares". La nota que sigue informa sobre la difícil elaboración de estrategias aperturistas hacia la OLP por parte del Laborismo, el partido de Rabin.

JERUSALEN, 18 (Por Benny Morris, de The Guardian, especial para Clarín). — El Partido Laborista israelí parece estar listo para negociar con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Y esto tiene lugar luego de la rebelión de ocho meses en la franja de Gaza y la margen occidental (ocupada) del río Jordán, del reciente anuncio por parte de Jordania sobre su desentendimiento de la zona de Cisjordania y de la aparición de un plan de paz palestino que tiende a incluir el reconocimiento del derecho a existir de Israel.

El comité político del laborismo ratificará —según se espera— la nueva plataforma partidaria, que incluirá —por primera vez— una fórmula que data de 1974 y que supone la realización de negociaciones entre Israel y la OLP con la condición de que esta última renuncie primero al terrorismo y reconozca el derecho a existir de la nación israelí.

El sector de izquierda del laborismo trató durante años de convencer al resto de los miembros del partido para que adoptaran la fórmula Yariv-Shemtov, pero sin ningún éxito (si bien en 1981 se aprobó temporariamente una versión moderada que luego fue dejada de lado nuevamente en 1984). El ascenso del sector de "las palomas" del partido, en el proceso de selección parlamentaria —ocurrido luego de la aparición de los últimos sucesos—, preparó al menos el terreno para que el partido aprobara esta fórmula.

Liderados por "las palomas" Moshe Shahal —ministro de Energía— Jossi Bilin —ex director general de la Cancillería— y Abba Eban —antiguo canciller y miembro del Parlamento— el subcomité de formulaciones del comité político del partido elaboró el siguiente mensaje: "En concordancia con el deseo de ponerle fin al conflicto árabe-israelí, el Partido Laborista está dispuesto a negociar con personalidades palestinas y con figuras que reconozcan a Israel, renuncien al terrorismo y acepten las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas". Esta fórmula, que admite la negociación con la OLP en caso de que esta acepte las condiciones mencionadas, será incluida en la plataforma del partido que será presentada en las próximas elecciones generales del primero de noviembre.

♦ El socio principal

Este cambio en la posición de los laboristas es, básicamente, un resultado del abandono de lo que se conoce como "la opción jordana" que el laborismo siempre apoyó, desde 1967. Desde la Guerra de los Seis Días, el laborismo sostenía, o pretendía creer, que Jordania sería el principal socio de Israel en cualquier negociación de paz y que se haría cargo de todos los sectores de la margen occidental a los que renunciara Israel luego de un acuerdo de paz, aunque fuera so pretexto de crear una confederación.

Pero el anuncio hecho el mes pasado por el rey Hussein, de desentenderse de la margen occidental mató, sin duda, a la "opción jordana" dejando a los palestinos —representados por la OLP— como el principal socio potencial de Israel en cualquier negociación.

Este cambio radical en la posición del laborismo israelí quedó de manifiesto este lunes con la reacción del líder del partido, Shimon Peres —quien también se desempeña como canciller en la coalición de gobierno— ante una entrevista con uno de los líderes de la OLP, Salah Khalaf, que fue publicada este domingo pasado en París, por el Journal de Dimanche. Khalaf habría declarado que la OLP está dispuesta a negociar con Israel, a reconocerlo como nación y —aparentemente— a dejar de lado el compromiso nacional palestino (que pide el desmantelamiento del Estado judío).

En lugar de descartar, lisa y llanamente, las declaraciones de Khalaf —como hubiera hecho el laborismo en otro momento— Peres afirmó simplemente que su mensaje no era claro y que la OLP debía expresarse con mayor nitidez si se deseaba que el proceso de paz avanzara. Incluso, fuentes cercanas a Peres manifestaron en privado que las declaraciones de Khalaf no tenían precedentes, en especial tratándose de un líder de la OLP.

Por su parte los sectores de derecha del laborismo se las ingeniaron para conservar en la nueva plataforma una mención específica sobre las zonas ocupadas.

01|01

8811047

04-1

ISRAEL (E.P.)

INTERNACIONALES ★

EL CAMBIO DE FRENTE DE JORDANIA

Quién perdió

JERUSALEN y AMMAN, 13 (Por **Alain Frachon y François Chipaux**, de **Le Monde**, especial para **Clarín**). — **Seguimos "como antes"**, puesto que nada ha cambiado. Tal fue el mensaje que envió el miércoles 10 de agosto el primer ministro israelí, **Yitzhak Shamir**, en respuesta a la decisión del **rey Hussein** de Jordania, de **romper "los lazos legales y administrativos"** entre su país y Cisjordania. El jefe del Likud, la derecha nacionalista, no ve ninguna variante histórica en la nueva política anunciada por Amman, ni un cambio drástico que deba preocupar demasiado a Israel. Shamir habló sin ambages desde lo alto de la tribuna de la Knesset, en la sesión extraordinaria del Parlamento para tratar el tema.

"Las medidas que acaba de tomar Jordania están dirigidas contra la OLP", agregó el primer ministro en su estilo plácido. "Las relaciones entre Jordania y la OLP no nos conciernen. Lo único que nos importa es que Jordania seguirá manteniendo la seguridad a lo largo de la frontera". Lo cierto es que el descompromiso anunciado por Hussein, desde el punto de vista israelí no crea un vacío legal, ya que el sistema de poder existente en Cisjordania seguirá funcionando exactamente igual que antes.

Dicho de otro modo, la administración hebrea instalada desde la ocupación de Cisjordania en 1967 bastará para gobernar los territorios. Si Jordania está realmente resuelta a descomprometerse, esto podría enojar a los residentes árabes (de Cisjordania) y no al Estado de Israel, que como en el pasado seguirá manteniendo el sistema de control y seguridad. Por otra parte, todo intento de la OLP por constituir un gobierno palestino independiente será **reprimido sin piedad.**

En suma, Shamir eligió contestar a la movida de Amman con indiferencia y serenidad. El golpe más duro, sin embargo, va para **los socios-adversarios del Likud** en el seno del gobierno de unión nacional, al Partido Laborista de Shimon Peres. Ellos fundaron toda su política en la negociación de un compromiso territorial con Amman, lo que se conocía como la famosa **opción jordana.**

En principio, tal opción ha dejado de existir al ceder el rey toda "responsabilidad" sobre Cisjordania a la OLP. El líder laborista **Shimon Peres, todavía se niega a tomar las palabras de Hussein al pie de la letra.** Fue él quien ideó esta fórmula, optimista desde cierta perspectiva, para enmascarar el desacuerdo que impera en su partido. "**Si hay una opción israelí en noviembre**, ha dicho el ministro de Relaciones Exteriores, **ciertamente habrá una nueva opción jordana**". En otras palabras, **si los laboristas ganan las elecciones, el proceso de paz será desbloqueado y el rey Hussein querrá reconsiderar su decisión.**

Como ha caído el anuncio de Amman a los palestinos jordanos es otra cuestión que merece considerarse. "Es una buena decisión tomada en un mal momento", sintetizan los súbditos palestinos de Hussein. Entre estos el tema recurre como un leit motiv que no oculta el sentimiento de que la decisión **no favorece en absoluto a los palestinos y a la OLP.**

La comunidad mayoritaria de Jordania aún padece el choque de la ruptura que algunos, quizás equivocadamente, juzgan definitiva. Como expresa un líder palestino, que ha preferido permanecer en el anonimato, "políticamente es algo bueno para la OLP, pero **es una carga más para los acosados habitantes de Cisjordania y Gaza**, que ya sufren demasiado desde hace ocho meses. Es indudablemente **un duro golpe a la Intifada**, que se traducirá en nuevos problemas para los palestinos de los territorios ocupados". Otro palestino agrega que "es una ocasión preciosa para que Israel apriete aun más el torniquete en Cisjordania y Gaza. **Lo que quiere Hussein es poner a prueba a la OLP, pero entretanto nos obliga a enfrentar tareas de gestión que nunca practicamos con anterioridad**".

El despido, en menos de dos semanas, de 21 mil funcionarios empleados por instituciones jordanas privó mensualmente a Cisjordania y Gaza de **una entrada de cerca de cinco millones de dólares.** La presencia administrativa de Jordania también posibilitaba al suprimido ministerio de los territorios ocupados la distribución de cerca de 80 millones de dólares en ayuda, provenientes de otros países que **empleaban ese canal.** Por el momento aún no **se ha** tomado ninguna medida sobre las exportaciones de Cisjordania a Jordania, que representan una suma de alrededor de 100 millones de dólares anuales, es decir el 8% del producto bruto de los territorios ocupados. Todos coinciden en que esta es un arma de doble filo.

Pero lo que más preocupa a esta comunidad es tener que elegir entre la alianza con los palestinos y la alianza con Amman. ¿Tendrán que optar entre considerarse palestinos y simples jordanos? Por el momento la actitud de los responsables palestinos es esperar y ver hasta dónde llega Hussein en su ruptura y cómo la OLP tomará el desafío actual. Por lo pronto, está la carta económica: **la central palestina podría responder actuando sobre la ya débil economía jordana.** Los depósitos palestinos en la banca de Amman son **un arma de coacción**, ya que las reservas centrales jordanas apenas bastarían para las importaciones de algunas semanas. Cierto economista se preguntaba sobre el porvenir de la moneda jordana, que hasta hoy tiene cotización en los territorios ocupados. Baste recordar que tres cuartas partes de la economía jordana están en manos de palestinos. Aunque muchas de estas ricas familias hayan optado por la lealtad a Amman, no se precisa mucho para desestabilizar un sistema económico muy frágil y dependiente.

Clarín 15-8-91

8811109

01/01

041.

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 24 de agosto de 1988

DPA (E.P.)

Medidas legislativas para Cisjordania aprobó Arafat

BAGDAD, 23 (AFP, DPA y EFE). — El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), **Yasser Arafat, quien arribó ayer a Bagdad, firmó hoy en la capital iraquí las "primeras medidas legislativas" referentes al futuro del "pueblo palestino en Cisjordania"**. En su parte específica, estas medidas prevén la vigencia de las leyes y reglamentos en vigor en Cisjordania, **hasta que "el poder legislativo palestino" las anule o proceda a una enmienda.**

El texto refrendado por Arafat, como titular del comité ejecutivo de la OLP, señala que "las leyes y reglamentos en vigor en los territorios ocupados (por Israel) **seguirán cumpliendo sus funciones** hasta su enmienda o anulación por el poder legislativo palestino". Arafat firmó también otras dos medidas, que **establecen la permanencia de los empleados públicos y privados que trabajan en Cisjordania, a pesar de la decisión jornada de despedirlos.**

Se recordará que, el pasado 4, **el rey jordano Hussein despidió a unos 21.000 funcionarios de los territorios ocupados por Israel**, tras la guerra de 1967. Tras la decisión del rey hachemita, el máximo dirigente libio, **Muamar Kadafi, propuso pagar los salarios de los empleados palestinos cesanteados**, lo cual fue rechazado por las autoridades israelíes.

El paquete de medidas firmadas por Arafat fue adoptado después de la decisión del monarca jordano, el 31 de julio último, de **romper los lazos legales y administrativos de Jordania con Cisjordania.** Esa decisión de Hussein es parte de **la política de Amman de relegar gradualmente Cisjordania, luego de 40 años.**

El mes próximo deberá celebrarse una reunión del Consejo Nacional Palestino (un virtual Parlamento en el exilio). Observadores coinciden en que, durante esa reunión, **se proclamará un gobierno palestino provisional.**

♦ Piden medidas

Dirigentes palestinos clandestinos de los territorios de Gaza y Cisjordania, en un comunicado distribuido en Jerusalén, que lleva el número 24, **solicitaron a la OLP "mayor apoyo para la «intifada»** (levantamiento) iniciada en diciembre del año anterior. El parte palestino indica que se hace **necesario intensificar los ataques para arrojar a los israelíes de los territorios ocupados y "establecer un Estado independiente con la dirección unificada de la OLP".**

Los líderes palestinos exhortan al Consejo Nacional Palestino para que se **"pronuncie abiertamente y con medidas prácticas de apoyo" a la "intifada".**

8811135

Congreso Judío del Continente en Uruguay

Con la participación de delegados de los países latinoamericanos, el sábado 3 de setiembre a las 19:30 horas será inaugurada en nuestra ciudad la Reunion Plenaria del Congreso Judio Latinoamericano correspondiente al año en curso.

El C.J.L. es el organismo coordinador de las entidades representativas de las colectividades judías de America Latina y forma parte del Congreso Judio Mundial, institución que goza de status de Organizacion No Gubernamental de las Naciones Unidas.

Están afiliadas al C.J.M las colectividades judías de mas de 60 paises de todos los continentes, siendo reconocido como su genuino portavoz.

8811355

EL PREMIER ISRAELI, YITZHAK SHAMIR, PROMETE "PUÑO DE HIERRO" CONTRA LAS NUEVAS OPCIONES

Impedirán un Estado independiente o un gobierno palestino en el exilio

Italia y Arabia Saudita expresaron su apoyo a la idea de la eventual formación de un gobierno palestino en el exilio. Mientras tanto, el premier israelí, Yitzhak Shamir, advirtió que su país utilizará "puño de hierro" para evitar tal gobierno o la proclamación de un Estado palestino independiente. La OLP señaló ayer que nada ha decidido, todavía, respecto a este tema. Libia pagaría los sueldos de los funcionarios palestinos de Cisjordania.

JERUSALEN, 10 (Reuter, EFE, ANSA, DPA y AFP). — El primer ministro israelí **Yitzhak Shamir** advirtió hoy que su país **utilizaría "puño de hierro" para evitar acciones dirigidas a la formación de un Estado palestino independiente o de un gobierno palestino en el exilio.** Asimismo **rechazó** los pedidos internacionales a favor de la autodeterminación palestina calificándolos de **"hipócritas y sin sentido".**

Durante una sesión especial del Parlamento israelí convocada para discutir la ruptura de relaciones de **Jordania** con la Cisjordania ocupada por Israel, Shamir dijo que se oponía a propuestas palestinas de un Estado independiente en los territorios ocupados y un gobierno palestino en el exilio.

"Israel —aseguró— **no participará de este juego. Impedirá con sumo vigor cualquier idea sobre el tema. Si hubiera fanáticos que propusieran esa idea, se encontrarán con un puño de hierro que no dejará ni una huella de tales intentos",** afirmó el líder derechista israelí.

"No **hay gobierno en Israel** —continuó— **que tolere los pedidos internacionales falsos, hipócritas y sin sentido a favor de una autodeterminación para los palestinos",** y de inmediato calificó a la OLP como una **"organización de asesinos".**

Durante una reunión secreta del gabinete, en la que se trató la ruptura de lazos administrativos y **jurídicos entre Jordania** y Cisjordania, el **moderado canciller Shimon Peres se enfrentó duramente con** Shamir en una de las sesiones **más enardecidas de que se tenga memoria,** según fuentes informadas, aseguraron que, acalorados, gritando y **gesticulando,** ambos discutieron sobre el futuro de Cisjordania y Gaza. **"La anexión de los territorios es un desastre para el pueblo judío",** habría dicho Peres. Shamir habría replicado: **"Me opongo a la anexión. No podemos anexar algo que nos pertenece. Estoy a favor de imponer la ley israelí sobre partes de la tierra de Israel. Toda la tierra de Israel es nuestra".**

♦ **"Contra la OLP"**

Shamir señaló enfáticamente que la medida adoptada por Jordania **"apunta principalmente contra la OLP... y las relaciones de Jordania con la OLP no nos interesa. Las acciones del rey Hussein perjudicarán a los residentes árabes y no a Israel, que continuará ejerciendo el control legal y de seguridad".** Luego de llamar a los palestinos a terminar con la rebelión para evitarse **"más problemas",** les pidió **"participar en verdaderas negociaciones de paz"** que no oculten **"demandas de liquidación del Estado de Israel".**

En coincidencia con esta postura, el ministro israelí de Industria y Comercio, **general retirado Ariel Sharon,** dijo al semanario francés **L'evenement du Jeudi,** que Israel podría poner en marcha **"un plan de operaciones destinado a imponer la ley israelí anexando una parte de Judea, de Samaria (como llaman a la Cisjordania ocupada los israelíes) y la franja de Gaza".**

Sharon agregó que **"el conjunto de los territorios ocupados es vital para nuestra defensa, pero sugiero este plan de operaciones mínimo con el fin de llegar a un acuerdo entre los grandes partidos israelíes".** El número dos del bloque derechista Likud dijo que la parte restante de los territorios **"obtendría un estatuto de autonomía local".**

♦ **Pagará Libia**

Según la información difundida por **Radio Montecarlo,** que citó declaraciones del jefe de Estado **Muamar Kadafi, Libia pagará, desde ahora, los sueldos de todos los funcionarios públicos palestinos de Cisjordania, que a partir del 16 de este mes dejarán de recibirlos del Erario jordano.**

Hoy, entretanto, el portavoz oficial de la OLP en Túnez, **Ahmed Abderahman,** precisó que la organización **"no ha decidido nada aún"** sobre la formación de un gobierno palestino en el exilio o sobre la fundación de un Estado palestino, saliendo al paso de especulaciones

Por su parte, el presidente del Consejo Nacional Palestino, jeque **Abdul Hamid El Sayed,** dijo que la afirmación israelí de que un documento de la OLP supone la decisión de proclamar un Estado palestino independiente es **"infundada".**

Apoyo saudita y de Italia para Arafat

EL CAIRO, 10 (AP y [illegible]). — Arabia Saudita [illegible] la eventual formación de un gobierno palestino en el exilio, dijo [illegible] prensa el [illegible] saudita en [illegible].

Paralelamente, el diplomático saudita afirmó que su país "presta de antemano su apoyo a cualquier decisión" que tome la **Organización para la Liberación de Palestina (OLP)**.

[illegible], en Roma, el secretario del Partido Socialista italiano y ex premier, Bettino Craxi, expresó su [illegible] a la OLP para **constituir un gobierno palestino en el exilio.** Bettino Craxi lo expresó ante el delegado de la organización palestina en Roma, Nemer Hammad.

Precisamente la OLP anunció oficialmente que **un comité político tiene ya preparado un proyecto de gobierno en el exilio para presentarlo ante el Comité Nacional Palestino, que se** reunirá próximamente en Túnez, tras la decisión del rey jordano Hussein de romper los lazos jurídicos y de soberanía entre Jordania y la Cisjordania ocupada por Israel.

Agencia AP

Yitzhak Shamir, primer ministro de Israel: intransigencia

Washington-OLP: se frustra una reunión

JERUSALEN, 10 (AP y DPA). — Fuentes palestinas dijeron hoy en Jerusalén que **existen muy pocas posibilidades de que se celebre una reunión entre dirigentes palestinos y Richard Murphy,** adjunto del secretario de Estado norteamericano, quien actualmente realizó una gira por la región. Las mismas fuentes señalaron que el gobierno de Egipto está mediando para que se concerte esa reunión, pero que **no habría acuerdo sobre la representación de la delegación palestina.**

Se recuerda que los **Estados Unidos se han negado** sistemáticamente a establecer **una reunión con dirigentes de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP),** hasta que esa organización acepte la resolución 242 de las Naciones Unidas, reconozca la existencia del Estado de Israel y renuncie a la utilización de métodos terroristas.

Murphy **regresará mañana a Washington,** tras haber establecido contactos con dirigentes del Líbano, Siria, Jordania, Israel y Egipto.

HUSSEIN LIQUIDO LA "OPCION JORDANA" PROPUESTA POR EL CANCILLER SHIMON PERES

Laboristas en retroceso

JERUSALEN, 10 (Por **Dan Fisher,** de **Los Angeles Times,** especial para **Clarín**). — Muchos tiempo antes de que su nueva política para la margen occidental —ocupada por los israelíes— modificara las condiciones prácticas de los palestinos de esa zona, **el rey Hussein de Jordania ya había dejado una nítida marca en la campaña electoral de Israel.**

Cuando anunció que suspendería todos los lazos legales y administrativos con el territorio que su familia había gobernado desde desde 1948 hasta 1967, el monarca hachemita **afectó también la posición de la fórmula laborista israelí de centro, menos de tres meses antes de una cita crucial en las urnas.**

Tanto el laborismo israelí como su líder, el canciller **Shimon Peres,** siempre consideraron a Hussein como la clave para solucionar el problema palestino. Por ello es que cuando el monarca renunció a su papel ello hizo que Peres **"quedara como un tonto absoluto",** para usar los términos de **Susan Hattis Rolef,** editora de la publicación laborista mensual **Spectrum.** (Su comentario apareció publicado este martes en la edición del **Jerusalem Post.**)

A pesar de que los líderes del bloque derechista **Likud,** del primer ministro **Yitzhak Shamir,** han estado regocijándose en silencio por esta nueva situación, algunos analistas políticos independientes son de la idea de que el propio Likud también se habría vuelto **más vulnerable** últimamente, luego de la histórica decisión de Hussein.

Entretanto, los funcionarios del Likud afirman que las medidas del gobernante jordano "tendrán seguramente [illegible]do", y reconocieron, al ser entrevistados por **Los Angeles Times,** este martes, que las acciones de Hussein **"han surtido un efecto tranquilizador en Israel".**

Lo cierto es que los estrategos de ambos partidos mayoritarios israelíes **han estado tratando de actualizar sus mensajes eleccionarios, desde que el líder jordano comenzó a implementar la semana pasada su nueva política.**

Mucho antes de que el actual levantamiento en los territorios ocupados convirtiera al tema palestino en **eje de interés en Israel,** el laborismo había dejado en claro que pretendía convertir al proceso de paz en Oriente Medio en **el tema central de las próximas elecciones,** previstas para el 1° de noviembre.

De hecho, durante una reunión que mantuvieron **en Londres,** en abril de 1987, Peres y Hussein **llegaron a acordar una fórmula para el inicio de las conversaciones de paz.** Y cuando el secretario de Estado norteamericano, **George Shultz,** irrumpió activamente a principios de este año con su propia versión sobre una conferencia de paz internacional, Peres **apoyó entusiastamente la idea.**

Uno de los pilares de estos esfuerzos fue el hecho de que Hussein presidiría una delegación jordano-palestina en cualquiera de estas conversaciones, en tanto que los palestinos jugarían un papel **claramente menor.**

Pero Shamir bloqueó la iniciativa, ya que estaba basada en un principio que su partido, Likud, rechaza: **el intercambio de los territorios ocupados por la paz.** El primer ministro ha señalado en efecto en más de [illegible] la margen occidental y propuesto, a cambio, un **"acuerdo"** según el cual los palestinos **gozarían de autonomía local, pero con la soberanía de Israel.** A Jordania lo único que le ofreció fue **"paz por paz".**

En otras palabras, lo que Shamir ha estado diciendo es que no existe una **"opción jordana"** y ahora agrega que el rey Hussein parece haberse puesto de acuerdo con él.

Según una declaración del Likud, Hussein **"ha dejado expuesto al Partido Laborista. Hasta podría decirse que ha dejado desnudo a Peres en lo que respecta a sus propuestas para luchar por la paz árabe-israelí y para alcanzar algún acuerdo con los residentes de la margen occidental.**

Por su parte, un importante ministro laborista cuyas declaraciones aparecieron en el diario escrito en hebreo **Hadashot** observó: **"Debemos ser realistas... no es posible hacer realidad la opción jordana, al menos en un futuro cercano".**

Por el momento, la respuesta pública del laborismo ha tenido **dos caras.** Por un lado, arguyeron que Hussein sigue siendo el **mejor socio árabe** para negociar y que aún es posible hacerlo volver al proceso de **paz si Israel da muestras de flexibilidad.**

Pero la otra táctica que usan los laboristas es denunciar a Shamir y al Likud como los responsables de conducir al país a un **callejón sin salida. La aparición,** el pasado fin de semana, de un plan palestino para declarar en forma unilateral un Estado independiente en los territorios ocupados presidido por el líder de la OLP, **Yasser Arafat,** no ha hecho sino aportar funda[illegible]

041

(Perú)

EE.UU.: NI ESTADO PALESTINO NI ANEXION ISRAELI A ZONAS ARABES

WASHINGTON, 8 (EFE).— El Gobierno de Estados Unidos reiteró hoy su oposición a la creación de un estado palestino independiente en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania y también a su anexión "unilateral" por Israel. "El estatuto definitivo de los territorios de Cisjordania y Gaza tiene que decidirse a través de la negociación", declaró Phyllis Oakley, portavoz del Departamento de Estado".

La reafirmación de la posición de EE.UU. está motivada por las conjeturas sobre una posible declaración de independencia" para un estado palestino gobernado por la "OLP" en los territorios árabes ocupados, ahora que Jordania ha renunciado a toda reivindicación soberana sobre Cisjordania.

También ha influido el fortalecimiento de los sectores israelíes favorables a la anexión de los territorios.

Con el fin de presionar a la Organización Para la Liberación de Palestina (OLP) para que asuma toda la responsabilidad sobre Gaza y Cisjordania, el Rey Hussein de Jordania instó anoche a la "OLP" a crear un Gobierno en el exilio, el cual está dispuesto a reconocer de inmediato.

El monarca, que en las últimas dos semanas tomó una serie de medidas para romper los vínculos con Cisjordania —gobernada por su país entre 1948 y 1967—, asestó otro golpe al plan estadounidense de paz para el Oriente Próximo, que, de todos modos, no había sido aceptado por ninguna de las partes.

Hussein descartó ayer toda posibilidad de formar una delegación conjunta jordano-palestina para la conferencia internacional que, según la iniciativa EE.UU. permitiría a Israel y a sus vecinos negociar directamente sobre el estatuto definitivo de los territorios ocupados.

Los esfuerzos para formar la delegación propuesta por EE.UU. "no llevaron a ninguna parte", señaló Hussein al precisar que ya nunca más se vería en la posición de hablar en nombre de los palestinos porque —explicó— éstos y los líderes árabes han optado por la "OLP" como "único representante legítimo del pueblo palestino".

La iniciativa norteamericana, que sólo tenía el apoyo de Egipto y del ministro israelí de Asuntos Exteriores, el laborista Simón Peres (el primer ministro, el conservador Isaac Shamir, se opone a la misma), establecía para Gaza y Cisjordania un autogobierno palestino "en asociación con Jordania".

La renuncia de Amán a la reivindicación sobre Cisjordania y el corte de los vínculos administrativos y legales con ese territorio asestaron lo que muchos expertos consideran como el golpe definitivo a la iniciativa norteamericana.

Aunque el Gobierno de Ronald Reagan no tiene tiempo para explorar un nuevo enfoque —el nuevo presidente llegará el 20 de enero a la Casa Blanca—, debería responder a las acciones de Hussein y, con tres medidas, preparar el terreno para el siguiente Gobierno, según varios especialistas.

Debería enterrar discretamente su iniciativa, dejar claro que guarda un gran interés por el proceso de paz regional (a fin de fortalecer a los laboristas israelíes, cuya posición para las elecciones de noviembre corre peligro por la percepción de que está bloqueado el camino a un acuerdo negociado), y establecer contactos más significativos con palestinos responsables, dicen los especialistas.

Estados Unidos se niega a tener contactos con la "OLP" mientras los palestinos no reconozcan el derecho de Israel a la existencia y la seguridad y renuncien a la violencia y al terrorismo.

Richard Murphy, secretario adjunto de Estado para Oriente Próximo, dijo ayer en Israel que "sin duda es posible tener un diálogo con la OLP" si la organización de Yaser Arafat cumple las condiciones norteamericanas.

El primer ministro israelí —cuyo Gabinete debatió ayer el impacto de las acciones de Jordania— advirtió a Murphy que cualquier contacto entre EE.UU. y la "OLP" sólo produciría más violencia en los territorios ocupados, donde 237 palestinos y cuatro israelíes han muerto en disturbios desde diciembre de 1987, según Israel.

El enviado norteamericano criticó a Israel por no dialogar suficientemente con sectores palestinos moderados y por las enérgicas medidas adoptadas contra la ocupación de territorios por el estado judío.

Las declaraciones de Murphy fueron hechas después de una reunión de dos horas y media con el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin y con militares de alto rango en el ministerio de Defensa en Tel Aviv.

He discutido la preocupación de los Estados Unidos de que el diálogo es insuficiente, por así decir, entre Israel y los palestinos moderados, dijo Murphy. Añadió que no estaba sugiriendo que Israel sostenga conversaciones con la Organización Para la Liberación de Palestina (OLP).

8811463

Crece desacuerdo entre líderes judíos por Gaza y Cisjordania

JERUSALEN, (EFE). — El recrudecimiento de la violencia en los enfrentamientos entre el Ejército israelí y los palestinos en Gaza y Cisjordania coincide con un aumento del desacuerdo entre los líderes judíos sobre el futuro de los territorios ocupados.

El primer ministro y líder conservador, Yitzhak Shamir, y el dirigente laborista y ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, mantuvieron la discusión mayor desde que en setiembre de 1984 formaron el actual gobierno de Acción Nacional.

Con gritos y agitando sus puños, Shamir y Peres se acusaron mutuamente en una reunión del gabinete israelí, de utilizar la situación de los territorios ocupados para las campañas electorales de sus propios partidos.

El líder laborista afirmó que la anexión pura y simple al Estado israelí de Gaza y Cisjordania sería un "desastre para el pueblo judío", al hacer disminuir la mayoría de población israelí dentro del propio Estado.

Shamir dijo que la decisión del rey Hussein de Jordania de interrumpir los vínculos jurídicos y administrativos con Cisjordania no cambiaba nada desde el punto de vista de Israel.

Advierten a Jordania

El primer ministro israelí pidió al rey Hussein que mantenga un estrecho control de seguridad en sus fronteras y le previno contra "los errores del pasado" cuando entre 1967 y 1970 los palestinos atacaron Israel desde bases jordanas.

El gobierno israelí, dijo Shamir, no permitirá que la decisión jordana desemboque en un vacío de poder en Cisjordania e impedirá que se proclame un Estado palestino independiente o un gobierno palestino en el exilio.

El líder del bloque conservador Likud se mostró partidario de mantener conversaciones sobre la autonomía palestina en los territorios ocupados, pero rechazó una conferencia internacional de paz al afirmar que ello obligaría a Israel a retirarse a fronteras no seguras, según unas declaraciones de Shamir emitidas ayer por "Radio Israel".

El dirigente laborista, Simon Peres, apoya la celebración de una conferencia internacional de paz, supervisada por la ONU, como defienden los líderes árabes y los países occidentales, pero al igual que Shamir se opone a la creación de un Estado palestino y a negociar con la Organización para la Liberación de Palestina.

Una delegación de la OLP, formada por cinco miembros de su comité ejecutivo, debe llegar mañana a la capital jordana, Amman, para tratar con el gobierno del rey Hussein sobre la situación de Cisjordania.

La reunión será la primera que se produce entre el gobierno jordano y la OLP desde que hace 10 días se anunció la ruptura de los vínculos administrativos jordanos con los territorios ocupados y debe preparar la próxima visita del líder de la OLP, Yasser Arafat, a Amman, la primera desde el pasado marzo.

Isaac Shamir

881146

Se reúne el Congreso Judío Latinoamericano

Con la participación de delegados de los países latinoamericanos, el sábado 3 de setiembre a la hora 19.30, *será inaugurada* en nuestra ciudad la Reunión Plenaria del Congreso Judío Latinoamericano correspondiente al año en curso.

El C.J.L. es el organismo coordinador de las entidades representativas de las colectividades judías de América Latina y forma parte del Congreso Judío Mundial, institución que goza de status de Organización No Gubernamental de las Naciones Unidas.

Están afiliadas al C.J.M. las colectividades judías de más de 60 países de todos los *continentes*, siendo reconocido como su genuino portavoz.

Durante la Reunión Plenaria de Montevideo se considerará una importante agenda que incluye: asuntos de interés para el pueblo judío, en particular, aquellos vinculados a América Latina y sus colectividades judías, y muy especialmente la defensa de los derechos de los judíos de la Unión Soviética, teniendo como inmediato antecedente el viaje a la URSS de una delegación de nuestra colectividad.

Las sesiones continuarán el domingo 4 en horario matutino y vespertino y culminarán el día lunes 5 de *setiembre* con una entrevista concedida por el presidente Julio María Sanguinetti a los delegados visitantes.

8811575

041 08.

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 15 de setiembre de 1988

VIAJE A HUNGRIA CON VISTAS A LAS ELECCIONES

Shamir, mirando al E

JERUSALEN, 14 (Por Alain Frachon, de *Le Monde*, especial para Clarín). — El primer ministro israelí Yitzhak Shamir comenzó el nuevo año judío (el año 5749, según el calendario hebreo) realizando una visita de indiscutible sesgo diplomático y electoralista. El miércoles 14 de setiembre arribó a Hungría, efectuando así la primera visita, desde [illegible] de un jefe de gobierno israelí a un país del Este europeo. Si bien el viaje se dio a conocer oficialmente como "una visita de trabajo privada", es, a pocas semanas de las elecciones parlamentarias del 1° de noviembre", "un buen golpe". Es un viaje que confirma también el lento proceso de deshielo encarado desde hace un año entre el bloque del Este y el Estado hebreo.

El jefe del ala derecha del gobierno israelí (Likud) obtendrá de esto también un resultado mediato. Con su visita a Budapest intenta probar que el Estado hebreo puede quebrar el aislamiento diplomático por parte del Este sin apelar a "concesiones políticas" que él le reprocha a sus adversarios del Partido Laborista. Es difícil de creer que la invitación húngara no haya recibido el aval de Moscú. Parecería que el Kremlin espera tratar con un hombre que bien podría ser el nuevo jefe de gobierno en Israel después de las elecciones (aun cuando el viaje haya sido programado con antelación). Puede ser también una manera de devolver el regalo hecho por los Estados Unidos al jefe laborista y ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, invitado a encontrarse con el presidente Reagan el 26 de setiembre en Nueva York.

Los húngaros se mantienen al margen, oficialmente, de toda injerencia en los asuntos internos de Israel, según se dijo hoy en Jerusalén. Para ellos es todo lo contrario a un simple gesto de equilibrio en ese sentido. El canciller israelí estuvo en Budapest en mayo pasado, por lo tanto ahora era el turno de Shamir. Sin embargo, desde el punto de vista diplomático hay un elemento importante: nunca antes un primer ministro de Israel estuvo de visita en un país del bloque socialista, desde que los miembros del Pacto de Varsovia —con excepción de Rumania— rompieron relaciones con el Estado hebreo al día siguiente de la Guerra de los Seis Días, en junio de 1967.

Moscú, que tuvo la iniciativa de esa ruptura, lamentó ese gesto que lo aislaba del Cercano Oriente y le impedía ser un interlocutor válido para mediar entre las dos partes en conflicto: árabe e israelíes. Sin duda, este viaje a Budapest debe enmarcarse en ese nuevo acercamiento diplomático de los soviéticos, inaugurado por Gorbachov, de manera que la Unión Soviética puede aparecer en el mismo nivel que los Estados Unidos en el tratamiento de los conflictos regionales en el Cercano Oriente.

Los movimientos son, por ahora, prudentes: Moscú sostiene que no retomará plenamente las relaciones diplomáticas con Israel hasta tanto no se encuentre en marcha un proceso de paz en el Cercano Oriente. Pero el tono ha variado visiblemente entre Jerusalén y el bloque socialista. La prueba más espectacular fue dada por Gorbachov cuando, al recibir a Yasser Arafat en el mes de abril en la Unión Soviética, exhortó públicamente al jefe de la OLP a reconocer a Israel.

El viaje de Shamir a Budapest fue precedido de numerosos gestos de deshielo entre Jerusalén y el bloque de Este: intercambio de delegaciones consulares con la URSS, apertura de "oficinas de negocios" con Polonia y, más tarde, hace exactamente un año, desarrollo de las relaciones culturales, comerciales y turísticas con Hungría.

A principios de setiembre, el ministro húngaro de Asuntos Religiosos, Imre Miklos, fue recibido en Jerusalén por Shamir y conversaron con respecto a la "ejemplaridad" de la libertad de culto y enseñanza de los aproximadamente 80.000 judíos residente en Hungría.

8811762

D41 CS.

VIAJE A HUNGRIA CON VISTAS A LAS ELECCIONES

Shamir, mirando al Este

JERUSALEN, 14 (Por Alain Frachon, de *Le Monde*, especial para Clarín). — El primer ministro israelí **Yitzhak Shamir** comenzó el nuevo año judío (el año 5749, según el calendario hebreo) realizando una visita de indiscutible sesgo diplomático y electoralista. El miércoles 14 de setiembre arribó a Hungría, efectuando así la primera visita, desde [illegible] de un jefe de gobierno israelí a un país del Este europeo. Si bien el viaje se dio a conocer oficialmente como "una visita de trabajo privada", es, a pocas semanas de las elecciones parlamentarias del 1° de noviembre", "un buen golpe". Es un viaje que confirma también el lento proceso de deshielo encarado desde hace un año entre el bloque del Este y el Estado hebreo.

El jefe del ala derecha del gobierno israelí (Likud) obtendrá de esto también un resultado mediato. Con su visita a Budapest intenta probar que el Estado hebreo puede quebrar el aislamiento diplomático por parte del Este sin apelar a "concesiones políticas" que él le reprocha a sus adversarios del Partido Laborista. Es difícil de creer que la invitación húngara no haya recibido el aval de Moscú. Parecería que el Kremlin espera tratar con un hombre que bien podría ser el nuevo jefe de gobierno en Israel después de las elecciones (aun cuando el viaje haya sido programado con antelación). Puede ser también una manera de devolver el regalo hecho por los Estados Unidos al jefe laborista y ministro de Relaciones Exteriores, **Shimon Peres**, invitado a encontrarse con el presidente Reagan el 26 de setiembre en Nueva York.

Los húngaros se mantienen al margen, oficialmente, de toda injerencia en los asuntos internos de Israel, según se dijo hoy en Jerusalén. Para ellos es todo lo contrario a un simple gesto de equilibrio en ese sentido. El canciller israelí estuvo en Budapest en mayo pasado, por lo tanto ahora era el turno de Shamir. Sin embargo, desde el punto de vista diplomático hay un elemento importante: nunca antes un primer ministro de Israel estuvo de visita en un país del bloque socialista, desde que los miembros del Pacto de Varsovia —con excepción de Rumania— rompieron relaciones con el Estado hebreo al día siguiente de la Guerra de los Seis Días, en junio de 1967.

Moscú, que tuvo la iniciativa de esa ruptura, lamentó ese gesto que lo aislaba del Cercano Oriente y le impedía ser un interlocutor válido para mediar entre las dos partes en conflicto: árabes e israelíes. Sin duda, este viaje a Budapest debe enmarcarse en ese nuevo acercamiento diplomático de los soviéticos, inaugurado por Gorbachov, de manera que la Unión Soviética puede aparecer en el mismo nivel que los Estados Unidos en el tratamiento de los conflictos regionales en el Cercano Oriente.

Yitzhak Shamir (izq.), primer ministro israelí, es saludado ayer, en Budapest, por el vicecanciller húngaro Laszlo Kovacs (centro). A la derecha, Jozsef Hajdu, jefe de Protocolo de la Cancillería.

Los movimientos son, por ahora, prudentes: Moscú sostiene que no retomará plenamente las relaciones diplomáticas con Israel hasta tanto no se encuentre en marcha un proceso de paz en el Cercano Oriente. Pero el tono ha variado visiblemente entre Jerusalén y el bloque socialista. La prueba más espectacular fue dada por Gorbachov cuando, al recibir a Yasser Arafat en el mes de abril en la Unión Soviética, exhortó públicamente al jefe de la OLP a reconocer a Israel.

El viaje de Shamir a Budapest fue precedido de numerosos gestos de deshielo entre Jerusalén y el bloque de Este: intercambio de delegaciones consulares con la URSS, apertura de "oficinas de negocios" con Polonia y más tarde, hace exactamente un año, desarrollo de las relaciones culturales, comerciales y turísticas con Hungría.

A principios de setiembre, el ministro húngaro de Asuntos Religiosos, **Imre Miklos**, fue recibido en Jerusalén por Shamir y conversaron con respecto a la "ejemplaridad" de la libertad de culto y enseñanza de los aproximadamente 80.000 judíos residente en Hungría.

01|01

8811762

041

PUNTO DE VISTA

Israel (F.P.)

Las elecciones de noviembre en Israel y el levantamiento palestino

Perla

por Lincoln J. Bizzozero.

■ Resulta claro, a esta altura, que comienza a plantearse en la región del Cercano Oriente otra situación de callejón circular, donde se aplican los parámetros del "dilema del prisionero. En ese sentido, las próximas elecciones de noviembre en Israel están determinadas por la situación que se vive en los territorios ocupados y por la seguridad del mismo Estado. Circularmente, los resultados de noviembre definirán en buena medida los propósitos del futuro gobierno en relación a la "intifada" (levantamiento palestino en los territorios ocupados), a las relaciones con la OLP y al estatuto de Gaza y Cisjordania.

El problema de fondo es que hay varios actores implicados, sin contar el escenario regional e internacional. Si comenzamos por Israel, tenemos dos opciones mayoritarias centradas en el Partido Laborista, encabezado por Shimon Peres, actual canciller israelí y el bloque conservador del Likud, encabezado por Yitzhak Shamir.

La actual indefinición de Israel en relación a los territorios ocupados, parte del acuerdo realizado posteriormente a las últimas elecciones, en que no se pudo lograr una mayoría parlamentaria para ninguna de las dos opciones: el resultado fue que desde 1984, se alternaron ambas figuras de los dos grupos políticos en la jefatura del Estado y Cancillería. El gobierno de coalición no resolvió (y no podía resolver) ninguna acción que significara un cambio en el problema palestino, ya que las propias bases del acuerdo se centraban en el status-quo. Cualquier modificación por ende, debía enfrentarse a un requisito previo, que era la transformación del gobierno, lo que significaba terminar con el status-quo.

Las próximas elecciones de noviembre abren de nuevo el camino para, desde una plataforma propositiva en un gobierno con apoyo parlamentario para una de las dos opciones, que se diseñen las nuevas reglas de juego desde el Estado de Israel. El adelanto realizado por Shimon Perez en nombre del Partido Laborista, adelanta al Likud en cuanto al plano propositivo, pero deja planteadas dudas sobre la viabilidad y la confiabilidad de la contraparte en aceptar las nuevas reglas.

En sustancia, Shimon Peres propone que los palestinos den por terminado su levantamiento y comiencen un diálogo de paz con el Estado hebreo.

A su vez, deja la puerta abierta para entablar un diálogo con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y finalmente apoya la entrega de parte de los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, a cambio de la paz. La propuesta de Peres (y del Partido Laborista), parte de algunas premisas: con Egipto no se entrará en guerra, por lo que la restitución de Gaza, que es el límite entre ambos Estados, será total, mientras que la cesión de Cisjordania a los palestinos será parcial, ya que la estabilidad jordana no es confiable.

Si centramos la propuesta en el exclusivo campo de la relación Israel-territorios ocupados, la seguridad de Israel, que es el meollo del adelanto de Peres, debe tener una contraparte clara con la cual negociar y eso no está totalmente resuelto en Cisjordania y Gaza. Peres adelanta la posibilidad de entablar conversaciones con la OLP, que por lo tanto debería aceptar las resoluciones de las Naciones Unidas y renunciar públicamente a uno de sus propósitos políticos iniciales (la destrucción del Estado hebreo). Ahora bien, la OLP ha dado pasos en ese sentido, pero ha tenido varias fisuras y sobre todo no ha podido resolver el problema de ser el portavoz de todos los palestinos y al mismo tiempo no hacerse cargo de actos terroristas de algunos grupos que reivindican la causa palestina.

Por otro lado, si nos atenemos a lo que sucede en las propias poblaciones de los territorios ocupados, han crecido varias organizaciones y en particular el Movimiento de Resistencia Islámico, un nuevo grupo fundamentalista, que rechaza todo tipo de concesión y que considera que la única solución al problema palestino es a través del "jihad" contra Israel.

El mensaje es claro: no se puede negociar con quien es enemigo del Islam, siendo la única salida la guerra santa.

De esta manera, sin considerar las opciones posibles en un mediano plazo (el año 2000), los actores en juego apuntan al status-quo, porque la seguridad y el Estado palestino tienen alcances totalmente diferentes para quienes están implicados y no hay portavoces exclusivos de las dos naciones.

1 01/01

8811794

041

Palestinos perderán nacionalidad

AMAN (ANSA, EFE y UPI).- Los palestinos residentes en Cisjordania con pasaporte de Jordania dejarán de ser ciudadanos de este país, aunque podrán mantener este pasaporte como "documento de viaje", informaron ayer fuentes oficiales en Aman.

Esta decisión del Gobierno jordano "no es un castigo" y tiene como objetivo "reforzar la identidad palestina", dijo ayer el Ministro jordano del Interior Raya Dayani.

El Ministro aseguró que se ocupa de los casos de los palestinos de Cisjordania tras esta decisión del Gobierno de su país y añadió que tomará en consideración los "casos especiales" a la hora de implantar nuevas medidas de ruptura de vínculos con la otra ribera del Jordán.

Explicó que un ciudadano tiene a la vez deberes y derechos ante el Estado al que pertenece "lo que ya no es el caso una vez rotos los vínculos jurídicos y administrativos entre las dos orillas" del Jordán.

Dayani recordó que "Jordania expidió pasaportes provisionales desde hace más de un año a los palestinos de Gaza, lo que no implica que estos palestinos sean de nacionalidad jordana".

El Rey Husein de Jordania, durante una rueda de prensa celebrada el domingo, dijo que "los palestinos de Cisjordania mantendrán sus pasaportes hasta la declaración de un Estado palestino en los territorios ocupados".

El monarca hachemí afirmó que Jordania reconocerá inmediatamente a un Gobierno palestino en el exilio, si éste se forma, y agregó que "no tenemos otra opción, estamos ante una nueva realidad. Jordania no tiene soberanía sobre los territorios ocupados, porque son de los palestinos".

8811811

8.

045

Shamir promete que ayudará a los kurdos

ISRAEL (F.P.)

JERUSALEN, Israel.- El Primer Ministro Isaac Shamir ha prometido ayer el respaldo de Israel y de las comunidades judías del mundo a los kurdos, enfrentados con el gobierno de Iraq. La promesa fue hecha ayer a Hamid Hussaini, Secretario del Partido Revolucionario Kurdo, quien se halla en Israel invitado por la comunidad judía de origen kurda. En la década de los sesenta con la autorización del gobierno del Sha Reza Pahlevi de Irán, Israel cooperó estrechamente con los guerrilleros kurdos del fallecido Mula Mustafa Barzzani.

La Nación 29-9-88

8812023

041

POSIBILIDAD DE RECONOCIMIENTO MUNDIAL PARA UN ESTADO PALESTINO EN CISJORDANIA

Nuevos temores de Israel ante la OLP

GINEBRA y JERUSALEN, 27 (AP y por Dan Fisher de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, se reunió con el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, para analizar la situación en Oriente Medio. Se estima que uno de los temas que consideraron fue la eventual constitución de un Estado palestino independiente en Cisjordania y Gaza y el reconocimiento internacional de ese Estado, que está empezando a preocupar fuertemente a Israel.

La delegación de Arafat estaba integrada también por Farouk Kaddoumi, encargado de relaciones exteriores de la OLP. Al término de la entrevista de hora y media, calificada de "bastante útil", Pérez de Cuellar indicó a la prensa que Arafat le expresó sus "preocupaciones" por la suerte de los palestinos que viven en aquellos territorios. Arafat pidió a Pérez de Cuellar la protección de las Naciones Unidas, y que este organismo "desempeñe un papel más activo en los territorios ocupados".

La cancillería israelí dio muestras de honda preocupación por todo esto al multiplicar los esfuerzos a fin de controlar la posible declaración de la independencia palestina tras los recientes éxitos diplomáticos de la OLP.

Esta medida, que de acuerdo con líderes palestinos incluiría al menos una aceptación implícita de la existencia del Estado israelí, está destinada a sumar el respaldo internacional, el cual podría impulsar a Israel a ofrecer la aceptación recíproca a Palestina.

Fuentes del gobierno indicaron que uno de los estadistas israelíes de mayor prestigio, Abba Eban, partirá en unos días en una misión de la cancillería, para pasar revista a los últimos acontecimientos con distintos líderes europeos.

Ex canciller israelí y el primer diplomático que Israel tuvo ante las Naciones Unidas, Eban sería partidario de actuar con cautela ante lo que denomina "un significativo movimiento" dentro de la OLP, de acuerdo con un cita de la prensa de Jerusalén. "La conducta adecuada a seguir —dijo Eban recientemente— es lograr el equilibrio entre un escepticismo saludable y el rechazo total de los contenidos posecentes en las posturas de la OLP".

El viernes, el Jerusalén Post informó que la cancillería "ha ordenado a algunos embajadores destacados en Europa sondear a funcionarios locales a fin de tener un panorama completo" sobre su eventual actitud en caso de que se anuncie la creación de un gobierno palestino provisional.

La información no ha sido confirmada oficialmente pero funcionarios del gobierno admiten hoy que la cancillería ha designado un equipo de cinco hombres de primera línea, para identificar cualquier nuevo acontecimiento relacionado con la OLP. Confirmaron, asimismo, que Israel ha destacado grupos similares en cuatro países: Austria, Brasil, Italia y Turquía.

Estos cuatro países tienen una política hacia la OLP que los llevaría a reconocer su gobierno provisional. Fuentes palestinas en Jerusalén indicaron que otros países clave para la diplomacia de la OLP son Australia, Francia y la Unión Soviética.

"Estamos manejando el tema con absoluta seriedad", afirma un alto funcionario israelí acerca de la iniciativa de la OLP.

Yasser Arafat, el líder de la OLP, durante su reunión de ayer con el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar.

01|01

8812189

13

045

Israel agradeció una resolución del Senado

El día 5 de setiembre el embajador de Israel en Uruguay, Eliezer Palmor, entregó al presidente del Senado y vicepresidente de la República, Enrique Tarigo, sendos telegramas enviados por Shlomo Hillel, presidente de la Knesset (Parlamento de Israel) y Simcha Dinitz, presidente de la Organización Sionista Mundial, expresando los agradecimientos de aquellas instituciones al Senado de Uruguay, con motivo de la aprobación de una resolución rechazando la Resolución N° 3379 (1975) de las Naciones Unidas que equiparó el sionismo con el racismo.

Se transcriben, a continuación, los mencionados telegramas:

"Excelentísimo señor
doctor Enrique Tarigo
presidente del Senado y vicepresidente
de la República Oriental del Uruguay

Deseo expresar, por vuestro digno intermedio, al Senado uruguayo, la gran satisfacción con que ha sido acogido por la Knesset (el Parlamento de Israel), el justo rechazo de la Resolución N° 3379 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que equipara el Movimiento Nacional de Liberación del Pueblo Judío —el sionismo— con el racismo.

Puedo asegurarle, que la posición adoptada por el Senado que Vuestra Excelencia preside, refleja y reafirma, una vez más, los nobles sentimientos y sincera amistad de vuestra nación para con el Estado de Israel y el pueblo judío.

Al expresar los más cálidos y profundos agradecimientos de la Knesset de Israel al Senado de la República Oriental del Uruguay, aprovecho la oportunidad para reiterarle las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Shlomo Hillel
presidente de la Knesset de Israel"

"Excelentísimo señor
doctor Enrique Tarigo
presidente del Senado y vicepresidente
de la República Oriental del Uruguay

Deseo expresarle la gran satisfacción como así también el profundo agradecimiento, tanto de la organización que presido como los míos personales, por la resolución de rechazo tomada por el Senado uruguayo, en relación a la Resolución N° 3379 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que equipara el Movimiento Nacional de Liberación del Pueblo Judío —el sionismo— con el racismo.

Como se menciona en los considerandos de la resolución de rechazo, la resolución de las Naciones Unidas 'configura un acto en definitiva destinado a fomentar el odio y la discriminación racial contra el pueblo judío'.

El sionismo es en su esencia un mensaje de paz y convivencia, y constituye la base ideológica del sueño de liberación nacional del pueblo judío, concretizado después de 2.000 años de dispersión.

Al expresarle que nos enorgullece contar una vez más con la comprensión y amistad del Uruguay, aprovecho la oportunidad para manifestarle las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Simcha Dinitz
presidente de la
Organización Sionista Mundial

El Día 9-9-88

01 | 01

8812270

CHOQUES EN CISJORDANIA PROVOCARON UN MUERTO

Israel nunca negociará con la OLP, dijo Shamir

Jordania se pronunció por un "refuerzo del papel" de la Organización para la Liberación de Palestina, a fin de que pueda "realizar los objetivos nacionales" de ese pueblo, después que una delegación de la OLP dialogó con el rey Hussein en Amman. El gobierno israelí adelantó que nunca negociará con la OLP, aunque esta abandone su postura sobre la destrucción del Estado judío

JERUSALEN y AMMAN, 15 (AFP, ANSA, AP, EFE y Reuter). — **El gobierno israelí no negociará con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)**, aunque esta **cambie su posición** sobre la destrucción del Estado judío, afirmó hoy el portavoz del primer ministro **Yitzhak Shamir**.

Mientras continuaban los **disturbios** en los territorios ocupados por Israel, que hoy arrojaron **una nueva víctima fatal y varios heridos**, el gobierno de Amman brindó su **respaldo a la OLP como legítima representante de la causa nacional palestina**.

Yossi Achimeir, portavoz del primer ministro israelí, afirmó ante los periodistas que su gobierno nunca dialogará con la OLP, y aseguró que "**incluso si cambian su postura, no negociaremos con ellos**".

El vocero oficial de Shamir criticó a la organización liderada por **Yasser Arafat**, y añadió que la OLP mantiene una **"teoría de etapas"**, según la cual planea tomar primero el control de Gaza y Cisjordania y después **el resto de Israel**.

El propio Shamir había sostenido poco antes que la OLP emplea ahora **"recursos verbales"** para obtener **"lo que no consiguió mediante la violencia y el terrorismo"**.

Al comentar lo dicho por el número dos de la OLP, **Safah Khalaf (Abu Iyad)** sobre la coexistencia de un Estado judío y uno palestino, el premier israelí **desestimó esa posición como verdaderamente posible de ser tomada por la agrupación palestina**, y aseguró que **"tampoco en este caso tendrá éxito"**.

En alusión a las mismas declaraciones de Abu Iyad, el ministro de Relaciones Exteriores y líder del **Partido Laborista** israelí, **Shimon Peres**, dijo que "la OLP tiene que **decidir entre negociar o luchar**. Quien defienda la negociación debe decirlo en términos tan **claros y simples** como "queremos la paz, queremos negociar con Israel" (véase nota en esta página).

Desde Amman el gobierno jordano se pronunció en [illegible] **papel de la OLP a nivel internacional"** para que pueda **"realizar los objetivos nacionales del pueblo palestino"**.

♦ **Pronunciamiento**

El pronunciamiento se produjo después de la visita de tres días que realizaron a Amman **cuatro altos dirigentes de la OLP**, durante las cuales se entrevistaron con el **rey Hussein** y con el primer ministro jordano, **Said el Rifai**.

Ambas partes acordaron que los palestinos residentes en Jordania son **ciudadanos del reino hachemita**, con sus derechos y obligaciones, pero **podrán instalarse** en el Estado palestino una vez que este sea formado.

Además, Jordania se comprometió **a seguir manejando** una serie de cuestiones **administrativas** y económicas en los territorios ocupados por Israel, como la supervisión del sistema educativo, emisión de certificados de matrimonio y exportaciones agrícolas.

Las manifestaciones de hostigamiento a las fuerzas israelíes ocupantes no cesaron hoy en los territorios y, a pesar de la imposición del **toque de queda** en la franja de Gaza decidida en la víspera, los enfrentamientos cobraron **una nueva víctima fatal entre la población palestina**.

En Cisjordania las fuerzas israelíes abatieron a balazos a **Jemal Mohammed Odeh**, de 22 años, durante enfrentamientos nocturnos en el campo de refugiados de **Tulkarem**.

En la franja de Gaza los palestinos **apedrearon automóviles y levantaron barricadas** con neumáticos encendidos

Agencia Reuter

Un soldado israelí, armado con un rifle M-16 y un bastón, detiene a un manifestante árabe en la ciudad de Jerusalén.

Preocupación en Jerusalén por la nueva política palestina

JERUSALEN, 15 (AFP). — La posibilidad de que la **OLP** se disponga a lanzar una **ofensiva política y "trocar la metralleta por los guantes blancos de la diplomacia" comienza a preocupar seriamente a Israel**, estimaron hoy ambientes afines a la presidencia del consejo israelí.

La conmoción provocada en los dirigentes israelíes por el abandono de Cisjordania por Amman se acentuó con las declaraciones a una revista francesa de **Abu Iyad**, uno de los colaboradores más fieles de Yasser Arafat, según quien la OLP **se dispone a reconocer al Estado de Israel.**

Si así fuera, Israel se encontraría entre la espada y la pared, con la estrategia de sus dos grandes bloques políticos perturbada a solo tres meses de las elecciones legislativas para la **Knesset** (Parlamento).

Tanto la derecha nacionalista del **Likud**, liderada por el primer ministro **Yitzhak Shamir**, como los **laboristas**, con **Shimon Peres**, ministro de Relaciones Exteriores, a su cabeza, consideraron siempre a la OLP una organización terrorista a la que **no se podía dar** estatuto **de socio para eventuales negociaciones**, a causa precisamente de su negativa a reconocer formalmente la existencia de Israel.

"La OLP intenta obtener hoy por la astucia lo que no consiguió antes por el asesinato y el terror. Tampoco esta vez alcanzará sus objetivos", advirtió Shamir, citado por el diario independiente **Yedioath Aharanoth**.

"No tengo la menor intención de pasar el resto de mi vida hacia[illegible] por su parte, Peres aludiendo a las declaraciones de Abu Iyad. **"Cada vez que a alguien se le ocurre hacer un crucigrama me llaman a mí para que lo resuelva"**, declaró el líder laborista a la radio israelí en relación a las recientes aperturas de paz de los dirigentes palestinos Bassam Abu Sharif y Abu Iyad.

"Los palestinos, añadió, **tienen que escoger: o negociar o disparar. Pero no pueden hacer ambas cosas a la vez. La base de las negociaciones debe ser la aceptación de la Resolución 242 de las Naciones Unidas y cualquier otra cosa que digan carece de seriedad"**, concluyó Peres.

Las opiniones más tajantes vienen de las pequeñas formaciones de derechas y de izquierdas. El **Partido Nacional Religioso** (4 diputados), que durante largo tiempo se consideró moderado y que intenta reconquistar los miles de electores que se pasaron a la derecha nacionalista, publicó hoy el siguiente comunicado: **"Las palabras de Abu Iyad son una impostura. La OLP es un lobo que intenta engañar a la opinión internacional poniéndose piel de cordero. Esta organización intenta apropiarse, por la astucia, de un pedazo de la tierra prometida ¿cómo pueden pretender, quienes tienen las manos manchadas de sangre inocente, integrar la asamblea de las naciones civilizadas...?"**

En un concierto general, algunas voces expresan una voluntad de negociación. Un diputado de la **lista progresista judeo-árabe** (oposición de izquierda), el general **Matti Peled**, declaró que junto con el inequívoco deseo de conversaciones de paz con Israel por parte de la OLP, se asiste **"a la ceguera deliberada de los dos grandes bloques políticos del país, que no quieren ver ese deseo, como no quieren oír el grito de los palestinos de los territorios ocupados, a los que se hiere, se encarcela, se expulsa e incluso se mata"**.

El **Yedioth Aharanoth**, en su editorial de hoy, resumió el estado de ánimo de los dirigentes israelíes frente a la "ofensiva diplomática" de la OLP: **"Los palestinos, para ganarse los favores de los Estados Unidos, tocan la música que los norteamericanos y no pocos israelíes [illegible] Ahí reside el peligro"**.

8812337

13

041

LA NACION 8-8-88

La situación de Cisjordania

ISRAEL F.P.

La decisión de Hussein, de Jordania, de renunciar a las pretensiones de su país sobre los territorios situados en la margen occidental del río Jordán, plantea incógnitas que vienen a complicar la de por sí conflictiva situación del Medio Oriente. Pese a la aparente complacencia con que fue recibida por Israel y los Estados Unidos, parecería aportar escasos elementos positivos. Inclusive, suscitó diversidad de opiniones en las propias autoridades israelíes: en tanto el premier, Yitzhak Shamir, entendió que Jordania renunció a obtener de Israel una retirada completa de los territorios ocupados –el enfoque más optimista–, el canciller, Shimon Peres, opinó que Hussein resolvió dejar que los palestinos "se arreglen solos", pero su determinación no modifica las diferencias entre israelíes y jordanos.

Cisjordania está formada por las áreas de la antigua Palestina sometidas al mandato jordano desde 1950, ocupadas por Israel durante la Guerra de los Seis Días, en 1967. A pesar de ello, las leyes jordanas todavía tienen vigencia en este territorio, que mantuvo sus comunicaciones con Jordania, responsable de la paga de casi 20.000 empleados públicos y maestros, y administradora de los servicios públicos y de salud. En tanto, Israel prohijó el asentamiento de alrededor de 70.000 colonos –sujetos y protegidos por sus leyes–, pero su participación en el manejo territorial es exigua.

Al disolver el parlamento, en que la mitad de los diputados eran cisjordanos, y al anular los planes de desarrollo para la margen occidental –*más o menos* 1.300 millones de dólares–, Hussein parecería haber querido romper antiguos lazos. La nación jordana, al resignar territorios susceptibles de rozamientos imprevisibles, manifestaría carencia de ambiciones y limpieza de procedimientos. Algo así como una velada invitación para que los israelíes aceptasen ser sus interlocutores en torno de la mesa de negociaciones que permitiría solucionar el estado de tensión permanente, políticamente insostenible y económicamente deteriorante. Cesión que, inclusive, impondría a Israel la obligación moral de atenerse a similar tesitura y descartar la idea de una anexión definitiva.

La decisión real –ampliamente difundida– también apuntaría a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) o, en el mejor de los casos, tendría doble filo. Enfrenta a la OLP y a los refugiados palestinos con la necesidad de aclarar sus proyectos y definir su entidad. ¿Está la OLP convencida de que el diálogo es la forma más conveniente de buscarle soluciones a la problemática mesoriental? ¿O, llevada a confrontarse nuevamente con Israel, escogerá continuar con la cruel actitud terrorista que la descalificó moralmente? Por su parte, los refugiados palestinos, carentes ahora de la cómoda tutela jordana, deberán decidir por sí mismos su destino. ¿Aceptarán que la OLP asuma la misión de representarlos políticamente?

No menores son las cavilaciones en que se deberá sumir la nación israelí. La jugada de Hussein podría llevarla a la disyuntiva de tener que digerir el mal bocado de dialogar con la OLP –y, tácitamente, reconocerla– o aparecer como animada por una intransigencia impropia de objetivos de pacificación. Alternativa en que la habría puesto el soberano hachemita, precisamente el hombre en que muchos dirigentes israelitas avizoran a un interlocutor válido y, asimismo, conductor del país que tiene mayor cantidad de fronteras y problemas comunes con Israel.

De momento, el gobierno israelí deberá refrenar la ambición de sus sectores extremos, respecto de la anexión de la Cisjordania. Sería una medida irritante, que caería pesadamente en los Estados Unidos, su mejor aliado. Y tendrá que solucionar el más acuciante de todos los problemas: asimilar a la burocracia jordana que se desempeña en la margen occidental –ya fue despedida por Hussein–, hacerse cargo de los servicios esenciales y atender a su desarrollo. Debe salir a la palestra para cubrir, de inmediato, un inmenso vacío jurídico, en medio de la revuelta de los palestinos. Misión difícil. Especialmente si se tienen en cuenta los avatares recientes de la sobrecargada economía israelí.

01|01

8812376

ARCHIVAR EN: Estad (041) E. Político

TEMA: Tribunal intervención Estado franja de Tabq a Egipto pero no resuelve caso.

PROCEDENCIA: El DIA 30/3/88

ARCHIVADO EN: Egipto E. Político/128)

01/01

8812420

041

Partido racista israelí descartado de elección

JERUSALEN, (Reuter). — El partido Kach del rabino Meir Kahane que lucha por expulsar a los dos millones de árabes que viven bajo gobierno israelí fue proscrito ayer por el Comité Electoral Central de Israel para las elecciones del 1° de noviembre.

El comité tomó esa decisión contra Kahane —quien ingresó al Parlamento en 1984— citando una nueva ley que veda a partidos racistas y antidemocráticos presentar candidaturas para cargos públicos.

"Fue un verdadero linchamiento", dijo después de la decisión el barbado rabino de 56 años nacido en Nueva York.

Gad Servethan, asesor de relaciones públicas de Kach, agregó que "nuestra campaña continúa como si nada hubiese sucedido. Nuestro próximo paso es apelar ante la Corte Suprema".

La Suprema Corte de Israel permitió que Kahane se presentase como candidato en 1984, revocando una decisión de un comité electoral, porque no había ninguna ley que lo vedase. Pero el Parlamento aprobó en 1985 una ley con la esperanza de impedir la participación de Kahane en las próximas elecciones.

La mayoría de las encuestas de opinión muestran que Kahane, el único miembro de Kach en el Parlamento de 120 escaños, podría ganar cuatro asientos en noviembre.

Kahane, sin embargo, menciona otras encuestas que le dan 12 asientos, lo que convertiría al Kach en el tercer partido de Israel, detrás de los mayoritarios Laborista y Likud.

Sus seguidores, muchos de ellos jóvenes que votan por primera vez y hacen ondear banderas amarillas con el símbolo partidario del puño, han sido atraídos por la respuesta del Kach a levantamientos palestinos contra Israel desatados hace 10 meses en los territorios ocupados de Cisjordania y Franja de Gaza.

EL DIA. 6-10-88

8812501

041

LA MAÑANA 5-10-88

La paz es objetivo común de todos los Partidos en Israel

F.P. Perla

Las elecciones parlamentarias israelies, el próximo 1° de noviembre, tendrán lugar en medio de un común denominador entre todos los partidos, que es el objetivo de la paz, difiriendo sus posturas únicamente en la metodología para su consolidación. La perspectiva de que se mantendrá, en el futuro, un Gobierno compartido entre las dos fuerzas políticas mayoritarias -Laborismo y Likud- en aras de dar continuidad a la exitosa política económica vigente, fue motivo de extenso diálogo con el Director General del Departamento de Relaciones Exteriores de la Organización Sionista Mundial.

Nachum Schutz se encuentra en nuestro país -luego de 5 años de ausencia- en el curso de una rápida gira informativa, ofreciendo lo que él ha definido como un panorama esclarecedor sobre la problemática de Israel, sin perjuicio, además, de interiorizarse personalmente sobre la marcha de las organizaciones sionistas en los países latinoamericanos. El principal dirigente del Sionismo mundial es un ex activo dirigente de dicha organización en el Uruguay, donde residiera desde 1939 hasta 1973. Acompañado de Jaime Yawitz, el jerarca de esta organización no gubernamental visitó anoche **La Mañana**, ofreciendo un panorama informativo que "si no es todo lo objetivo que desearía -dijo- al menos será subjetivo desde el otro lado", aludiendo al trato desequilibrado que suele recibir Israel en la información que sale al exterior.

TRES ACTOS ELECTORALES

Tres actos eleccionarios sucesivos desarrollará Israel en los próximos meses. El primero de ellos ocurrirá el 1° de noviembre del presente año y permitirá la elección de los 120 diputados que conforman la cámara única, órgano que tiene, a su vez, la responsabilidad de nominar al Presidente del Estado. La segunda convocatoria a las urnas responde a la nominación de los conductores de los municipios, la que se llevará a cabo el 24 de febrero de 1989 y finalmente el tercer acto, a celebrarse en fecha aún no definida de mayo de 1989, que permite la designación de las autoridades de la Confederación del Trabajo.

El Director General del Departamento de Relaciones Exteriores de la Organizacion Sionista Mundial, Nachum Schutz, destacó que "actualmente hay dos partidos políticos -Laborista y Likud- grandes que se están disputando unos 85 lugares sobre los 120.

El Partido Laborista está afiliado al Internacional Socialista y podríamos decir que es de ideología de centroizquierda, expresó, en tanto, el Likud, está integrado por la unión de dos viejos partidos: el partido Liberal y el Jeturd. Este grupo político es identificado por una ideología de centroderecha.

Más allá de estos dos partidos fuertes y de las pequeñas agrupaciones, también existen dos agrupaciones comunistas. Uno de ellos es el Mapam, que durante muchos años formó un bloque con el Laborismo. Hoy en día las encuestas primarias que se realizan en Israel sólo le adjudican la obtención de tres diputados.

Solicitada su opinión sobre la situación política actual de Israel, manifestó Nachum Schutz que "la política israeli hace 20 o 30 años atrás marcaba claramente una división de partidos similar a la de otros países. Hoy en día esto no ha sido eliminado pero si postergado por la vigencia que tienen todos los sectores de llegar a la paz. Y aquí quiero recalcar, expresamente, que quien diga que los partidos políticos israelies no quieren la paz está diciendo una calumnia.

Actualmente es prioridad de todos los sectores lograr la paz, por lo que ha hecho que la división política sea confusa, distinguiéndose más bien por las formas en que cada partido promueve su búsqueda del objetivo de consolidar la misma.

SE MANTENDRA EL GOBIERNO COMPARTIDO

"En estas elecciones, como en todas las demás, yo no me atrevería a realizar vaticinios -afirmó nuestro entrevistado- pero si con prudencia puedo decir que la estructura básica del actual Gobierno va a tener que continuar, cualquiera sea el resultado de las elecciones. Y este punto esta muy claro, afirmado en la necesidad que existe de dar continuidad a la política económica del actual Gobierno. El hecho de que la inflación haya descendido de un 100% a un 15% y que en este momento se esté estudiando una serie de modificaciones que, eliminando subsidios, permita lograr que descienda aún más, hasta los niveles europeos, que además cuenta con el apoyo popular, pese a que este trabajo se realiza gracias al esfuerzo del bolsillo del ciudadano, está mostrando claramente el apoyo total con que cuenta cuenta esta política.

La gente en Israel rechaza rotundamente la gran inflación y está dispuesta a cualquier sacrificio con tal de evitar este mal"

Paralelamente Schutz destacó que "el 24 de febrero se realizarán las elecciones municipales y en mayo, aún no está determinada la fecha exacta, las elecciones generales de la Confederación del Trabajo, donde se encuentran representados todos los partidos políticos".

EL VOTO NO ES OBLIGATORIO

Consultado sobre el porcentaje normal de votantes que concurren a las elecciones, dijo que "debemos tener en cuenta que en Israel el voto no es obligatorio y, pese a ello, contamos con un alto porcentaje de votantes que se situa en el 80% del total de los habilitados.

El ciudadano elige a sus candidatos para integrar la cámara que cumple funciones por un período no mayor a los cuatro años y que puede ser acortado. Este Parlamento es quien elige al Presidente o Jefe de Estado, que ocupará el cargo por cinco años. El Presidente forma su Gabinete, compuesto tambien por 25 diputados, quienes mantienen simultáneamente su banca y su Cartera ministerial, y designa, luego de consultar en forma obligatoria a los distintos partidos, un diputado para formar el Gobierno. Este diputado tiene un plazo de 21 días para lograr mayoría, sin la cual no puede gobernar el Presidente".

Además agregó Schutz que "el Gobierno es como un Comité Ejecutivo del Parlamento, claro que el Gobierno tiene la iniciativa en materia de la legislación".

01/01

8812809

ARCHIVAR EN: Israel - F. Político (041)

TEMA: Tribunal Internacional obtiene fianza de Tabs a Egipto, pero no resuelve caso.

PROCEDENCIA: O. Jta 30/9/88

ARCHIVADO EN: Egipto F. Político (128)

01|01

8812936

041

ISRAEL

Primera visita a Francia de un Jefe de Gobierno israelí

F.P. PLL

PARIS, (AIMEA, EFE y UPI).- El Presidente de Israel, Chaim Herzog, llegó ayer a París en la primera visita a Francia de un Jefe de Gobierno israelí desde la fundación del Estado judío en 1948.

"Represento a un pueblo cuya historia está próxima a la de Europa y Francia. Los valores bíblicos unen a ambos pueblos", dijo Herzog a su llegada para una visita de cinco días.

Herzog fue recibido en el aeropuerto de Orly por el Presidente francés, François Mitterrand, quien fue el primer Jefe de Estado occidental en visitar Israel en marzo de 1982.

El Presidente socialista dijo a Herzog que esperaba que el intercambio de ideas ayude a la causa de la paz en el Medio Oriente y consolide las relaciones bilaterales, informó un vocero oficial.

Las relaciones franco-israelíes, tibias bajo previas administraciones francesas, mejoraron notablemente luego de la elección de Mitterrand en 1981, aunque a veces fueron un poco tensas, a raíz de la postura francesa del Elíseo en el Medio Oriente.

En 1982, Mitterrand condenó la invasión israelí del Sur del Líbano, pero las relaciones mejoraron después que el laborista Shimon Peres, actualmente Canciller, asumiera como Primer Ministro de Israel en 1984.

LA VANGUARDIA

01/01

8813284

ISRAEL (F.P.)

Yitzhak Rabin admitió en Jerusalén el inicio de un diálogo con los palestinos

Yitzhak Rabin, ministro de Defensa de Israel, insistió ayer en que la OLP no participará de ninguna negociación. Rabin deslizó ese comentario tras admitir que él se reunió con personalidades palestinas moderadas, ante quienes reiteró que Israel modificará sus métodos en la misma medida en que decrezcan los levantamientos.

JERUSALEN, 31 (AFP, AP y UPI). — El ministro de Defensa israelí, **Yitzhak Rabin**, informó hoy que **inició un diálogo con palestinos, incluso con algunos partidarios** —no miembros— **de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y añadió que es el momento de que los árabes "deben darse cuenta que con piedras, palos y bombas incendiarias no pueden lograr nada"**. Según detalló Rabin, en el curso de la primera reunión, los palestinos le presentaron una lista de pedidos destinada a aflojar ciertas restricciones y **"algunas medidas de castigo colectivo"** en los territorios ocupados.

Trascendió que en el curso de esas conversaciones reservadas, Yitzhak Rabin **deslizó la posibilidad de convocar a elecciones municipales entre la población palestina** de los territorios de Gaza y Cisjordania. Esos comicios, que no se celebran desde hace 16 años (1972), serían parte de un proceso político para **negociar una solución al conflicto entre israelíes y palestinos**, según publicó en su edición de hoy el diario (independiente) **Iediet Ajronov**. Los analistas coincidían en que el aparente objetivo del titular de Defensa israelí es negociar con dirigentes árabes independientes de la OLP —organización con la cual se identifica la mayoría de los palestinos de los territorios— **empeñados en alcanzar la soberanía.**

En la conferencia a la que hizo alusión Rabin participaron el alcalde de Belén, **Hanna Nasar**, a la vez presidente de la Compañía Arabe de Electricidad de Jerusalén Oriental, y el pastor bautista **Naim Houra**, también de Belén. De Ramallah participó el jefe médico, doctor **Yasser Obeid**, y en representación del área este de Jerusalén el editor del diario jordano "An-Naha", **Othmann Hallak.**

Rabin dijo a los convocados que **"es hora de tomar el destino en vuestras manos, sin que medie la OLP"**. Pero fuentes palestinas recordaron que Israel solo puede negociar, con algún éxito, con representantes que cuenten con el aval de la organización palestina, como el periodista **Hanna Siniora**, de Jerusalén, o **Abu Fraes Ram**, presidente del Colegio de Abogados de la franja de Gaza.

Se recordará que esta fue la segunda reunión de Rabin con personalidades palestinas en menos de una semana, **después de haber hablado con representantes árabes —moderados— de Nablus**, que es la más importante de las ciudades árabes de la Cisjordania ocupada.

En una improvisada rueda de prensa, Rabin contó a los periodistas que había declarado a sus interlocutores que "cuanto más avancemos hacia la pacificación, **más suaves serán los medios que utilizará Israel**. Y, por supuesto, me preocupé en aclarar que **no teníamos intenciones de venganza cuando lo que ellos llaman la «intifada»** (levantamiento árabe) **concluya**".

Rabin dijo también a sus elegidos interlocutores palestinos que con el objeto de poder participar en eventuales conversaciones de paz, **deberían reconocer explícitamente las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas y** —por consiguiente— **reconocer el derecho a la existencia del Estado de Israel** y el abandono de los métodos de violencia.

Al tiempo, Yitzhak Rabin **descartó toda posibilidad inminente de participación directa de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).**

Uno de los participantes árabes de la reunión, el médico de los servicios sanitarios de Cisjordania, **Yasser Obeid**, atribuyó a Rabin haber dicho que "hasta las elecciones de Israel y los Estados Unidos y quizá durante un lapso de seis meses después, **será inútil pretender que se inicie un nuevo y activo proceso político"**. Obeid añadió que "el ministro dijo que la iniciativa del secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, ha perdido el tren y en verdad **no podemos esperar nada en la conferencia cumbre entre Washington y Moscú**".

Agencia Reuter

El ministro de Defensa de Israel, Yitzhak Rabin (centro), se retira luego de un encuentro con la prensa, ayer, en las afueras del cuartel militar de Nablus.

EN FOCO

Movida de tablero

Una nueva partida de un intrincado ajedrez se está jugando entre las autoridades israelíes y los palestinos moderados. Se trata de un real conflicto de poder, una batalla por el control de mejores posiciones en referencia al control de las poblaciones —hoy sublevadas— de Gaza y Cisjordania. Un "duro", el titular de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, acaba de develar una inédita instancia de diálogo, pero aceptando únicamente como interlocutores a los representantes "tibios" palestinos, alejados conceptualmente de la rigidez de la OLP, más cercanos —en apariencia— a las posiciones acreditadas a Jordania.

Rabin progagonizó, por primera vez, dos reuniones sucesivas con representantes de esa corriente palestina, pero no queda claro cuál es esa representatividad. De cualquier forma, son nuevas variantes de una lucha sorda, mucho menos espectacular que la ola de disturbios que conmueve a Gaza y Cisjordania desde diciembre. La apuesta es clara: para los palestinos —sin distingos— es preciso acabar con la dependencia de los habitantes de los territorios ocupados.

Para el gobierno israelí se trata de reafirmar el poder de su administración —omnipresente en la vida doméstica de los territorios— y de lograr nuevamente una imagen de "orden", de normalidad, que se confronte con el caos de los últimos meses. Quizá por eso es que los analistas concidieron en que Rabin apeló a posiciones palestinas cercanas a Jordania, más factibles a un eventual entendimiento.

Simétricamente, el rey Hussein ha fijado la posición de su reino, adelantándose a la posibilidad coyuntural de un acuerdo —o de un arreglo— que pase por la transferencia de población palestina (de Gaza y Cisjordania hacia Jordania) sea por la fuerza o por una vía de negociación con Israel. "Nunca vamos a permitir una solución basada en la patria alternativa de los palestinos", aclaró el monarca hachemita.

8813601

041

23/5/88.

EL MUNDO

Israel busca mejor vínculo con Europa

JERUSALEN. — El ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres tratará de componer las relaciones de Israel con Europa, afectadas por el levantamiento palestino, cuando se reúna con sus pares de la Comunidad Europea esta semana en Bruselas, dijeron diplomáticos.

"La imagen de Israel sufrió un severo golpe en Europa y esto también afectó algunos temas comerciales", señaló un destacado diplomático europeo.

La Comunidad de 12 naciones criticó el manejo de la revuelta árabe por parte de los israelíes en Cisjordania y Gaza y el Parlamento Europeo se negó a ratificar acuerdos comerciales reduciendo aranceles sobre algunas exportaciones israelíes a la CE.

Los diplomáticos dijeron que esperaban que Peres no se viera en una situación difícil respecto a cuestiones políticas y de derechos humanos porque los ministros europeos reconocían que su posición sobre la paz en el Medio Oriente era más cercana a la de ellos que la intransigente del primer ministro derechista Yitzak Shamir.

Funcionarios israelíes y de la Comunidad confían que el Parlamento Europeo finalmente apruebe en julio el protocolo comercial, una vez que Israel de garantías que discontinuará en etapas dos impuestos al comercio que la CE considera discriminatorios.

En una medida poco usual, Estados Unidos y los países europeos se alinearon para presionar a Israel para que derogue el llamado impuesto Tama sobre importación de productos manufacturados y un arancel a la compra de hasta el 200 por ciento sobre 41 artículos diferentes.

Se espera que Peres coincida en principio en eliminar los impuestos pero que pierda tiempo para poner en vigencia la medida.

Israel tiene un déficit comercial de 1.750 millones de dólares con la Comunidad, su socio comercial más importante, en 1987 y los exportadores israelíes temen que el desequilibrio empeore cuando la CE se transforme en un solo mercado abierto en 1992.

La Comunidad también ha presionado a Israel para que permita a los granjeros palestinos exportar su producción a Europa de manera independiente, pasando por alto las juntas de comercialización del estado de Israel.

01/01

8813763

041

ISRAEL

La decisión de Jordania

F.P.

La decisión del rey Hussein de Jordania de desvincularse administrativa y legislativamente de Cisjordania no reviste los caracteres de un paso definitivo e histórico y conviene analizarla detenidamente. Lejos de facilitar y respaldar el propósito de la OLP de constituir un "estado palestino independiente" descarga sobre las espaldas de la organización terrorista y, en especial, de su líder máximo, Yasser Arafat, una serie de responsabilidades difíciles de asumir y más aún de afrontar con éxito. Junto con su resolución, Amann informó que quedaba sin efecto el aporte de 1.300 millones de dólares para desarrollar varios planes (educativos, sociales) en la región, y la disolución del parlamento jordano, de cuyos 60 miembros la mitad eran palestinos de Cisjordania.

Al mismo tiempo, el rey Hussein no renuncia a ser parte en toda negociación, presente o futura, destinada a lograr la pacificación en Levante. Al poner en manos de Arafat la virtual atención de los asuntos palestinos en Cisjordania, acercando a sus ojos la posibilidad de constituir un estado independiente, debilita la estrategia de conjunto de la OLP.

Por más que en esta oportunidad, como en otras anteriores, a lo largo de más de un cuarto de siglo, los países árabes han apoyado de palabra la creación de ese estado, y aun contribuido con abundantes subsidios para sacarse de encima el peligro de atentados y disturbios en sus respectivos territorios, en los hechos ellos no creerían esa creación, especialmente porque la temen luego de la experiencia que ha significado en el Líbano la presencia de los ejércitos de Arafat. Los estrechos lazos de éste con la Unión Soviética justifican el temor de Arabia Saudita, en especial, y de los emiratos árabes, ante la sola mención del surgimiento de un estado palestino junto a sus fronteras.

Que los palestinos hayan recibido el anuncio del rey Hussein como prenda de que el triunfo está cercano, no debe parecer extraño. En el mundo de simples anuncios y mera propaganda en que se mueven, la ocasión les ha venido de perlas. Todas las versiones sobre un gobierno provisorio o en el exilio, las referentes a los territorios a ocupar, la decisión de fijar en Jerusalén la capital del nuevo estado, no pasan de ser dibujos en la arena. A partir del momento de la decisión de Amman han crecido las responsabilidades de Arafat. Ninguno de sus voceros ha adelantado en qué forma cubrirá la OLP el vacío de poder que acaba de crearse en Cisjordania y, menos todavía, cómo el estado palestino se erigirá sobre la base de los "territorios ocupados por Israel".

Hasta ahora, Jerusalén se ha mostrado rigurosamente parco. Las versiones relativas a una anexión de Cisjordania al estado judío fueron claramente desmentidas por el primer ministro Shamir, dando a entender, además, que "la cuestión" se plantea ahora entre Jordania y la OLP, luego del "presente griego" entregado por Hussein.

Para saber lo que ocurrirá conviene esperar la "cumbre" árabe que tendrá lugar en Argelia el próximo mes de septiembre. Hasta ahora todos han sido fuegos artificiales, rumores, versiones, anuncios de agencias, declaraciones de funcionarios y sueños de dirigentes. Entretanto, el conflicto OLP-Israel continúa como el primer día. Toda posible negociación entre las partes habrá de requerir, como condición previa, el reconocimiento de Jerusalén por la OLP. Si, en cambio, la OLP continúa estimulando y dirigiendo –en una combinación de "causa palestina" y "fundamentalismo"– la revuelta en Cisjordania y Gaza, la situación no tendrá miras de solucionarse.

En definitiva, la decisión de Amman plantea un diferendo entre el rey Hussein y Arafat, cuya solución no asoma como fácil. Al haber puesto en manos de la OLP la administración de la vida cotidiana —campos de refugiados, la educación, la salud, la provisión de empleos y el socorro de los necesitados—, Jordania ha colocado gruesos obstáculos en el camino del presuntamente favorecido.

24/8/88. La Prensa

01/01

8814027

041

Jerusalén: heridos por atentados con cargas explosivas en mercado

ISRAEL (J.M.)

PERLA

JERUSALEN, (EFE) — Un hombre y tres muchachas judías del barrio ortodoxo "Mea shea.im", de Jerusalén, resultaron heridos en un mercado, al estallar una carga explosiva colocada, aparentemente, dentro de una pieza de pan.

Los heridos fueron hospitalizados, informó el jefe de Policía de la ciudad, Josef Judhai; "No sabemos aún si los explosivos fueron puestos entre los panes, o dentro de uno de ellos", informó".

La explosión tuvo lugar dentro del mercado, en la intersección de las calles "Shivtei Israel" (la tribu de Israel) y "Mea shearim". Un testigo ocular dijo a los periodistas que el estallido se produjo poco después de que un operario árabe dejase dos cajones con pan.

El ataque, atribuido a nacionalistas palestinos, se produjo en momentos en que miles de israelíes, y en particular los de los barrios religiosos, se aprestaban para celebrar la "festividad de las sagradas escrituras".

Otra carga estalló sin consecuencias en un mercado del nuevo barrio judío de la antigua ciudadela amurallada, también en un pan que el propietario del local desechó por parecerle en mal estado, informó el comandante de la Policía.

El ataque siguió a un violento fin de semana en los territorios árabes ocupados, donde resultaron muertos en choques con efectivos israelíes dos palestinos, y heridos más de 80, según fuentes árabes.

La tensión también se extendió esta semana a aldeas árabes del Ayuntamiento de Jerusalén, tras la muerte de un joven militante de la resistencia en Jaber Mokaber, en un enfrentamiento con la Policía de la ciudad.

En la ciudad de Hebrón, 40 km al sur de Jerusalén, proseguía hoy el duelo por la muerte, este pasado viernes, de Kayed Salaj, de 42 años, propietario de un local de zapatería, que perdió la vida durante un grave choque entre militantes extremistas judíos y un grupo de palestinos que les apedrearon en esa ciudad.

Según fuentes árabes, además de los 30 palestinos heridos de bala entre el viernes y el sábado, días del descanso musulmán y judío respectivamente, otros 50 resultaron lesionados por los gases lacrimógenos empleados por el Ejército israelí.

Efectivos militares, y un helicóptero reprimieron violentamente a los que participaban en el sepelio de Kayed Salaj, cuyo cadáver fue arrebatado para someterlo a la autopsia, informó el diario independiente "Iediot ajronot".

El liderazgo clandestino de la insurrección en los territorios árabes ocupados decretó un paro general en protesta por la clausura de los establecimientos de enseñanza, que este último viernes se prolongó hasta el 15 de noviembre por orden del comandante de la región militar central, general Amram Mitzna.

El Día 31/10/88

01/01

8814202

LEA 25-10-88

041

ISRAEL (F.P.)

Eliminada excesiva inflación, israelíes se vuelcan a política

JERUSALEN.- Hace cuatro años, muchos israelíes afectados y preocupados por una inflación de tres dígitos votaron por el partido al que consideraban menos inclinado a sacarles dinero del bolsillo.

Paradójicamente, dicen encuestadores de opinión pública, esa mentalidad ayudó al bloque derechista Likud, cuyo gobierno desató inicialmente los aumentos de precios que finalmente culminaron en una tasa anual de inflación de alrededor del 440 por ciento.

La elección general de 1984 terminó en un empate y se formó un gabinete de unidad nacional para encarar los problemas que agobiaban a la economía del país.

Ahora la inflación anual es de alrededor del 15 por ciento y el shekel es más o menos estable. Los israelíes ya no necesitan practicar diariamente las artes de especuladores del mercado negro.

Como resultado, la economía ha quedado relegada como tema de la campaña para la elección general del 1 de noviembre. Los votantes están ahora mucho más preocupados por el alzamiento palestino que ya lleva 10 meses en los ocupados territorios de Cisjordania y la Franja de Gaza.

Tanto el Likud como el Partido Laborista de centro-izquierda se atribuyen en sus anuncios proselitistas el mérito de haber derrotado a la inflación y estabilizado la economía.

El vuelco en la situación comenzó en julio de 1985 con un programa de austeridad que impuso controles de precios y salarios, fijó la paridad cambiaria, redujo los niveles del gasto público y el déficit del presupuesto.

En la actual campaña, el Likud critica lo que describe como mala administración burocrática del imperio industrial fuertemente endeudado de la federación sindical Histadrut, mientras que la izquierda acusa al Likud de querer destruir el movimiento laboral israelí.

Pero los votantes no parecen preocuparse por esos temas.

"Para mí, sólo cuentan las cuestiones de seguridad cuando no se puede caminar con tranquilidad por la parte antigua de la ciudad", señaló la residente de Jerusalén Daniella Smilansky, madre de siete hijos. El sector amurallado de la parte antigua de la ciudad está ubicado en el este de Jerusalén, capturado a Jordania y anexado en 1967.

"Voté por los laboristas la última vez porque el Likud había arruinado la economía, pero esta vez creo que votaré por Tehiuya (de extrema derecha) debido al levantamiento árabe", indicó el estudiante universitario Merav Gilai.

"El hecho es que los problemas económicos no son tan agudos como eran en 1984. Yo diría que nos hallamos en una situación de relativa estabilidad", declaró a Reuter el parlamentario Uriel Lynn, quien ayudó a redactar la plataforma electoral del Likud.

Sin embargo, ambos partidos principales creen que aún hay mucho por hacer en el campo económico y han prometido bajar aún más la inflación, mantener las reducciones de impuestos que iniciaron en el verano de 1987 y promover el crecimiento mediante el aliento de las exportaciones, eufemismo para referirse a una devaluación del shekel.

Los banqueros prevén una devaluación, según ellos largamente postergada, del shekel frente al dólar, posiblemente de más del 10 por ciento después de la elección, gane quien gane.

Los partidos también están comprometidos -los laboristas por primera vez- con el principio de reducir la participación del gobierno en la economía mediante la privatización de empresas estatales, una promesa que el Likud sostiene su rival no puede formular y mucho menos cumplir.

"Aunque tengan las mejores intenciones, los laboristas no pueden conducir una economía libre. Su sector empresario es de propiedad y controlado por un partido", dijo Lynn.

"Han demostrado anteriormente que cuando sus empresas fracasan, sus administradores acusan al gobierno de no estar apoyándolas lo suficiente y piden más auxilio", agregó.

Cuando Koor Industries, el mayor consorcio industrial de Israel, propiedad de la federación sindical Histadrut, informó una pérdida récord de 250 millones de dólares en 1987, funcionarios del conglomerado reconocieron que hubo mala administración pero también responsabilizaron al gobierno por fijar de manera inadecuada la paridad cambiaria del shekel.

Koor emplea a 27.000 trabajadores y aporta el 10 por ciento del producto bruto interno de Israel, incluyendo maquinarias eléctricas e industriales, productos químicos y alimenticios.

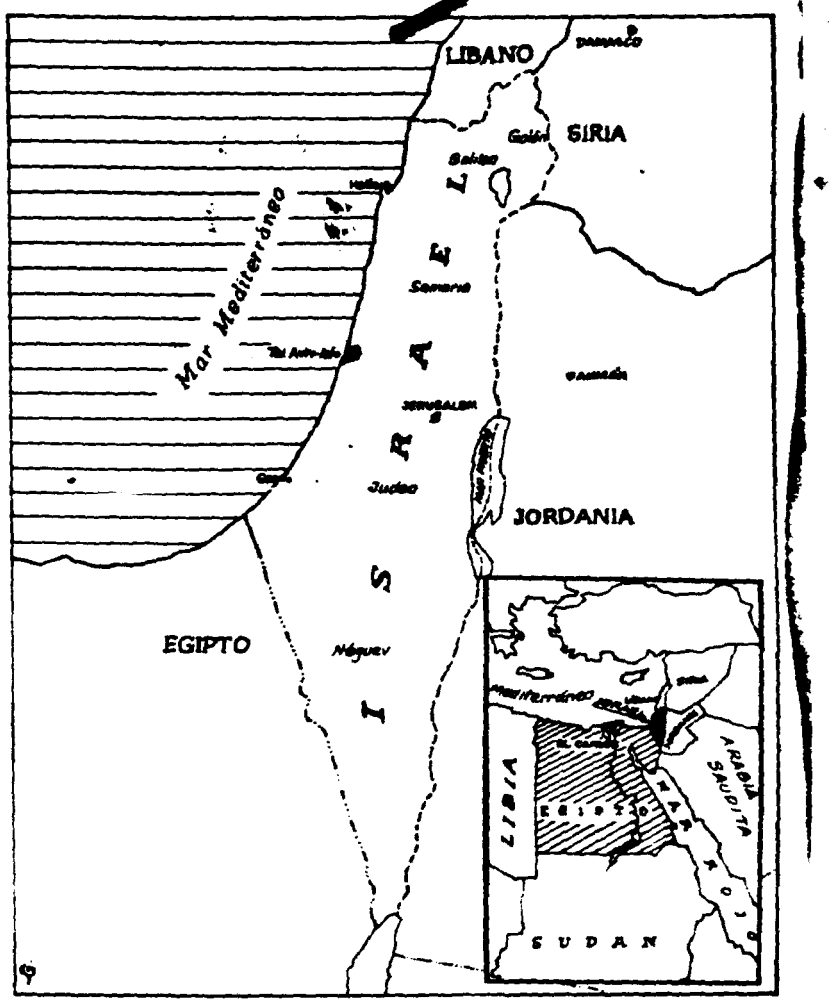
Los laboristas enfrentan ahora otro episodio embarazoso después que el Bankers Trust Co. de Nueva York, el principal acreedor extranjero de Koor, con 135 millones de dólares en préstamos pendientes, entabló juicio contra la compañía este mes y demandó su liquidación.

Amnon Neubach, asesor económico del jefe laborista Shimon Peres, está de acuerdo con que el Histadrut tendrá que desprenderse de algunas de sus empresas pero aduce que ya ha adoptado una actitud más parecida a la gestión de las empresas privadas eficientes y ha designado nuevos administradores.

También critica el presunto objetivo del Likud de desmantelar el sistema socializado de asistencia médica del Histadrut.

"El Likud se ha propuesto desarticular el movimiento laboral, esa es la diferencia entre ellos y nosotros. El gobierno debe apoyar a Kupat Holim (fondo de los trabajadores para la asistencia médica) porque es la mayor organización de salud pública en todo el país", indicó Neubach.

Neubach estima que los laboristas pueden mantener tal apoyo y reducir la inflación a entre cuatro y seis por ciento en menos de dos años. Pero tendrían que limitar los aumentos salariales indexados con el costo de la vida, una cuestión que ya ha motivado amenazas de huelga de los sindicatos. (REUTER)



011

LEA 31-10-88

ISRAEL

PERLA

De cara a las elecciones israelíes

Posiciones de los principales partidos políticos en temas clave

E.P.

1)PARTIDO LABORISTA (Avodá)

a) Territorios:

Propugna una conferencia internacional de paz abalada por las dos potencias: Estados Unidos y la URSS, en la cual se desarrollarían conversaciones bilaterales entre Israel y las partes interesadas. Es decir, Israel-Jordania, Israel-palestinos, Israel-Siria, Israel-Líbano.

Acepta ceder zonas densamente pobladas de Gaza y Cisjordania, permaneciendo bajo control israelí Jerusalem y regiones de importancia estratégica o histórica.

b) Economía:

Fuerte intervención estatal en una economía pluralista a través de la regulación del mercado, apoyo a sectores y regiones de importancia para el país, subsidios de los productos básicos.

c) Gremiales:

El laborismo controla la Histadrut (Central obrera), y ha convertido en una de las principales fuerzas políticas y económicas del país. Ve en ella uno de los partícipes del poder así como un instrumento de construcción del país.

2)LIKUD

a) Seguridad y Territorios:

El LIKUD favorece la legitimación de las actuales fronteras. Se abstienen de anexar la Margen Occidental del Jordán y la Franja de Gaza por consideraciones estratégicas, a pesar de que proclama no estar dispuesto a negociar la soberanía israelí sobre dichos territorios.

A fin de lograr la paz, plantea el proyecto de Autonomía de los pobladores de los territorios administrados.

b) Asentamientos:

Irrestrictos en todos los territorios, pero según decisión gubernamental en cada caso.

Economía:

Su plataforma favorece una economía de libre mercado, pero las necesidades del país han impuesto a sus gobiernos actitudes dirigistas (control de la moneda extranjera, subsidios a productores y servicios esenciales, etc.).

c) Gremiales:

Se opone a la existencia de una central fuerte de trabajadores, favorece el arbitraje obligatorio de los conflictos laborales. No comparte que el arbitraje obligatorio de los conflictos laborales. No comparte que la Histadrut desarrolle actividades económicas y posea empresas propias. El Likud y el laborismo, principales grupos políticos de Israel, alcanzan entre ambos el un 70% del electorado.

3) PARTIDO NACIONAL RELIGIOSO (MAFDAL)

Fue fundado en 1956. Tiende a la formación de una sociedad en Israel que esté basada en las leyes espirituales, sociales y de la Halajá (leyes religiosas judías); pone énfasis en una legislación basada en las leyes de la Torá y la tradición judía.

Su política económica está basada en una visión global de las necesidades del país, la absorción de los inmigrantes y el desarrollo del sector privado.

Sostiene que los servicios religiosos deben ser otorgados a través del gobierno y de las instituciones públicas. Considera al Rabinato Central como la máxima autoridad religiosa del Estado.

El Partido Nacional Religioso (MAFDAL) sostiene que los logros obtenidos en el campo político y en el aspecto de seguridad por esta generación en Ertz Israel representan el inicio de la realización de la voluntad de la Divina Providencia: por lo cual el Estado de Israel debe actuar por todos los medios a su disposición para lograr la paz con los estados vecinos a través de tratados de paz en cuyas negociaciones debe actuar bajo tres principios básicos:

1) La aspiración a una paz duradera.

2) La vigencia de los derechos histórico-religiosos del pueblo judío sobre la Tierra Prometida.

3) Establecer fronteras seguras para el Estado de Israel.

4) RATZ

La lista por los Derechos Civiles, liderada por Shulamit Aloni, se escindió en el pasado de Avodá, centrando su campaña en la lucha activa contra la imposición religiosa y en pro de una mayor liberalización de la legislación civil.

a) Paz:

Promover negociaciones de paz todo factor árabe y palestino que reconozca al Estado de Israel y abandone la vía del terror.

b)Territorios

Devolución de territorios con autodeterminación de los palestinos sobre su futuro, salvo Jerusalem y zonas de importancia estratégica.

c) Economía:

Es de corte liberal y apoya la disminución de la intervención del Estado en asuntos económicos. El rol del Estado debe reducirse a ayudar a los más débiles.

Religión:

Anulación de la legislación religiosa en asuntos civiles, creación de tribunales civiles, apertura de espectáculos en sábado, etc.

5) TJIA

Movimiento nacionalista militante, escindido del Likud a raíz de los acuerdos de Camp David. Plantea la soberanía israelí sobre todos los territorios ocupados, parte de la concepción "Eretz Israel Integral".

Propugna el retorno a los valores tradicionales pioneros, a través de la colonización como forma de brindarle a Israel más fortaleza interior.

Su propuesta se centra en la anexión inmediata de todos los territorios actualmente ocupados por Israel y colonización irrestricta de judíos en ellos, a fin de asegurar una sólida mayoría judía.

Asimismo hace hincapié en la necesidad de solucionar los problemas sociales internos de Israel, invirtiendo recursos en barrios pobres y en las ciudades "de desarrollo".

8814365 .

02

La cuestión palestina cumple un papel fundamental en las próximas elecciones israelíes

La "intifada" —sublevación palestina— y el futuro de los territorios ocupados —Gaza y Cisjordania—, tras 11 meses de enfrentamientos, desempeñarán un papel fundamental en los resultados de las elecciones legislativas israelíes del próximo martes 1º de noviembre.

A pocos días de las elecciones, los sondeos dan resultados análogos para el Likud —derecha nacionalista— del actual primer ministro Yitzak Shamir y el Partido Laborista —moderado— del ministro de Relaciones Exteriores Shimón Peres.

Unos 300 000 electores, que vacilan aún entre las dos principales formaciones, podrían inclinar la balanza en favor de uno de los dos adversarios dependiendo, señalan los analistas, de cómo se desarrollen los acontecimientos en los día previos a la elección.

Ambos han ofrecido durante la campaña electoral visiones radicalmente diferentes sobre cómo encarar el problema de los territorios ocupados, que ha pasado a ser el tema fundamental de la liza electoral.

Peres propone un plan de paz que incluye la realización de una votación en Gaza y Cisjordania para la elección de participantes palestinos en una conferencia de paz del medio-este.

Bajo el plan de Peres, aún si las negociaciones fracasan, Israel se prepararía a abandonar la Franja de Gaza para 1990.

El llamado laborista a tales comicios es eco de una anterior política israelí que intentaba detectar palestinos moderados para negociar. Tales elecciones se realizaron en 1972 y 1976 bajo el auspicio de Israel, pero resultaron en la victoria de candidatos que respaldaban a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Israel depuso o deportó a los elegidos en 1976, y las elecciones programadas para 1980 se cancelaron por la fuerza que ejercían los candidatos partidarios de la OLP, a la que Israel considera una organización terrorista.

Bajo el plan de Peres, nadie afiliado a la OLP puede presentarse como candidato, pero sus biografías no serían "inspeccionadas", pudiendo así participar simpatizantes de dicha organización.

Los puntos de vista de Peres mantienen un importante paralelismo con la propuesta realizada en otoño pasado por el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, que planteaba el establecimiento de conversaciones de paz entre los israelíes y una delegación jordano-palestina. El objetivo de esas conversaciones era intercambiar parte de los territorios ocupados por un acuerdo de paz.

Yitzak Shamir.

Peres especificó que si las conversaciones fracasan, Israel abandonaría Gaza e intentaría llegar a algún acuerdo con los árabes de Cisjordania.

La franja de Gaza, con una población de 650 000 árabes, es considerada una carga para la mayoría, salvo para aquellos israelíes de mente expansionista. Cisjordania, con 850 000 habitantes, mantiene un lugar en los corazones de muchos israelíes porque allí hay muchos sitios bíblicos y porque es considerada importante desde el punto de vista estratégico. (Unos 70 000 israelíes viven en Gaza y Cisjordania).

El Likud ha rechazado la [illegible] de paz laborista, alegando que los levantamientos palestinos habían imposibilitado las elecciones y que ese plan no se ajusta al acuerdo de paz de Camp David firmado entre Egipto e Israel diez años atrás, que llama a un período de autonomía en Gaza y Cisjordania antes de la celebración de elecciones.

El Likud prácticamente no ha ofrecido nada bajo la forma de un acuerdo de paz. Shamir declaró la semana pasada al diario estadounidense "Los Angeles Times" que su partido no deseaba abandonar los territorios, pero que tal vez esa posición podía cambiar si se llevaban adelante negociaciones con los adversarios árabes. "Primero que nada, negociaciones sin pre-condiciones", enfatizó Shamir.

El actual primer ministro ha mantenido una posición cada vez más dura frente a la "intifada", y durante la campaña electoral advirtió que si los palestinos comenzaban a utilizar armas de fuego en los enfrentamientos, Israel respondería severamente. (Hasta ahora, las armas utilizadas por los palestinos han sido piedras y "cócteles Molotov".

"Si los árabes de Judea, Samaria y Gaza comienzan a atacar con armas de fuego, nada quedará de esos terroristas, y no hay dudas que la "intifada" llegará a su fin", aseveró Shamir.

El endurecimiento de la represión desde el inicio de la campaña electoral, ilustra el propósito del ministro de Defensa Yitzak Rabin —laborista— de evitar a "todo precio" una nueva explosión en los territorios ocupados y demostrar a los electores vacilantes su "firmeza frente a la rebelión palestina" estimó un dirigente laborista.

En efecto, una nueva escalada en los enfrentamientos en vísperas de las elecciones favorecería a la posición dura y nacionalista del Likud. (En base a información de nuestras agencias DPA y AFP).

8814365

A pocas horas de las elecciones no cede la ola de violencia en Israel

La dirección nacional de la "intifada" (sublevación) árabe decretó un paro general en los territorios ocupados por Israel para mañana martes, día en que se realizan las elecciones israelíes. Entretanto, la violencia arrojó ayer otro trágico saldo: dos palestinos murieron víctimas de las balas israelíes, en tanto que tres civiles hebreos murieron y otros cinco fueron heridos al ser incendiado un micro.

JERUSALEN, 30 (EFE, AFP, AP y ANSA). — En medio de un acentuado clima de violencia y prácticamente a horas del comienzo de las elecciones en Israel, **hoy murió un joven palestino de 18 años**, víctima de disparos de soldados hebreos, en tanto que otro joven, de 17 años, que había recibido un balazo ayer sábado, **falleció en un hospital. Otros quince palestinos recibieron heridas de bala** durante enfrentamientos en los territorios ocupados.

Por otra parte, esta noche, **en el pueblo de Jericó, militantes de la resistencia palestina atacaron con cocteles molotov un autobús israelí de la línea 961 matando a tres civiles y dejando heridos a por lo menos otros cinco.**

Ante este clima de violencia y muerte, la dirección unificada nacional de la sublevación palestina en los territorios ocupados **decretó hoy un paro general en Cisjordania y Gaza para el 1° de noviembre, fecha de las elecciones en Israel**. Entretanto, en **Abu Dhabi** —Emiratos Arabes Unidos—, un asesor de la OLP denunció que **Israel está enviando a distintas regiones a "escuadrones de la muerte" con el objeto de asesinar a dirigentes palestinos, incluido el mismo Yasser Arafat.**

♦ 314 muertos

Con los dos jóvenes palestinos muertos hoy se elevan a **314** el número de víctimas de las balas del ejército israelí desde que el 8 de diciembre se inició la "intifada" (sublevación) árabe. Los fallecidos hoy son **Iyad Bishara Abu Saida**, de 18 años, y **Bassam Haladi**, de 17. Los 15 heridos se produjeron en los campos de refugiados de **Chatti y Khan Youni**, donde los manifestantes, la mayoría colegiales, arrojaron piedras y quemaron neumáticos para hacer frente a los soldados de Israel.

Este fin de semana, las fuerzas israelíes rastrillaron a fondo los territorios ocupados por Cisjordania y Gaza enviando tropas adicionales **en previsión de que puedan producirse incidentes el martes** (día de las elecciones israelíes) y también el miércoles, en que **se cumple el 71° aniversario de la declaración de Balfour, por la que Gran Bretaña apoyó la creación de una patria judía en Palestina, tierra que en ese momento ocupaban los británicos.**

Desde el viernes, por otro lado, cerca de **100 palestinos y casi una docena de periodistas de esa nacionalidad fueron detenidos como medida** anaremaron fuentes palestinas.

Una sangrienta respuesta palestina se produjo esta noche cuando un grupo de desconocidos atacó un ómnibus israelí en el pueblo de **Jericó** incendiándolo. Tres civiles murieron y cinco heridos fueron transportados en helicóptero a un hospital de Jerusalén.

Las autoridades ampliaron el toque de queda en Jericó e iniciaron un rastreo a fondo. **Con este atentado se eleva a nueve el número de israelíes muertos durante esta revuelta árabe.**

♦ Paro general

En su comunicado número 28 publicado hoy por la agencia palestina Wafa y recibida en **Túnez**, la dirección de la **"intifada"** decretó un paro general en los territorios ocupados por Israel para el martes próximo. Se decretó, también, **"la escalada de la sublevación del pueblo palestino"** contra el ocupante israelí **para los días 12 y 15 de noviembre, fechas en que se desarrollará la sesión extraordinaria del Consejo Nacional Palestino** (CNP, Parlamento en el exilio).

La dirección nacional estableció, además, que **el 15 de noviembre, fecha que coincidirá con la clausura de los trabajos del CNP, será la "jornada de celebración de la independencia" palestina, en ocasión de la proclamación "del manifiesto de la independencia"**, según el comunicado.

De acuerdo a fuentes bien informadas, el CNP examinará un manifiesto de independencia que se limitará a reafirmar el derecho de los palestinos a tener un Estado, así como una **"declaración política" que reconoce implícitamente el derecho de Israel a la existencia**, a condición **de que**, paralela y jurídicamente, **reconozca el derecho del pueblo palestino a la autodeterminación.**

Desde los Emiratos Arabes, **Bassam Abu Sharif**, asesor de Yasser Arafat para asuntos de informaciones, denunció que **Israel planea** el asesinato de dirigentes palestinos, incluido Arafat. Aseguró que se obtuvieron detalles filtrados a la OLP **"por países amigos dignos de crédito"** y que el plan fue aprobado **por Shamir y por Peres.**

El voto y las piedras

NAZARET, Israel, 30 (EFE). — A pocos metros de la basílica de la Anunciación, en Nazaret, un grupo de palestinos grita **"no tenemos miedo, no tenemos miedo, las piedras se convertirán en (ametralladoras) Kalashnikov"**, en uno de los últimos actos públicos antes de cerrarse esta noche la campaña electoral israelí.

"Si deseas apoyar las piedras que arrojan los jóvenes de la «intifada» en los territorios ocupados, para la liberación de Palestina, da tu voto al Frente de la Libertad y de la Paz", dice un cartel electoral del Partido Comunista israelí, pegado en las paredes de Nazaret, la principal ciudad árabe de Israel.

Este fin de semana los partidos políticos trataron de convencer a los últimos indecisos ante las elecciones del martes, e incluso **la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) firmó un panfleto, en árabe, hebreo e inglés, pidiendo el voto para los partidos de izquierda.**

La ciudad de Nazaret, en Galilea, que tiene **alcalde árabe comunista**, era este fin de semana una curiosa mezcolanza de peregrinos —que visitaban la basílica de la Anunciación y los lugares donde se supone que estaba la casa de Jesús— y de militantes de los partidos políticos repartiendo propaganda.

Los más activos eran los tres partidos, a los que la OLP ha recomendado que voten a los **350.000 árabes israelíes mayores de 18 años.**

El Partido Comunista (Jadash), que en las elecciones de 1984 obtuvo **cuatro diputados; la Lista Progresista por la Paz (LPP)**, que logró **dos escaños**, y el **Partido Arabe Democrático (PAD)**, recién creado por el ex diputado laborista **Abdul Wahab Daraushe**, esperan conseguir unos **10 escaños**, de los 120 que hay en la **Knesset.**

"La «intifada» (alzamiento popular) **ha planteado una nueva situación en Israel e influirá en el voto de los judíos y de los árabes"**, afirmó hoy **Suhel Duab**, concejal del Ayuntamiento de Nazaret y candidato comunista al Parlamento.

♦ La cuestión palestina

Duab, jefe de la campaña del **Jadash** en Nazaret, declara que en estos comicios **la cuestión palestina** ha pasado a ser el punto básico de los programas de todos los partidos y confía en que la **mayor politización de los árabes israelíes** reduzca su habitual nivel de abstención, que rondaba el **35 por ciento.**

Según un comunicado publicado el pasado martes en Túnez, la OLP, en la primera vez que recomienda votar **"por los tres partidos no sionistas"**, declara que **"en las elecciones del 1° de noviembre los israelíes elegirán el camino del futuro, que puede ser el de la paz o el de la guerra".**

Un retrato y un busto de Lenin observan a Duab mientras se lamenta de las discriminaciones que sufren los árabes de Israel y argumenta cómo pue-

Una señal

Dos palestinos y tres civiles israelíes muertos y decenas de heridos, en la antesala de las elecciones parlamentarias, parece, en verdad, una señal para los votantes.

Es muy improbable que los israelíes se quejen de una "falta de opciones". No cabe duda de que una elección en la que hay 27 partidos políticos inscriptos tiene "algo para todos". A la larga, cerca de la mitad de los partidos obtendrán probablemente votos suficientes como para lograr la representatividad en la Legislatura. Pero si es que la historia sirve como guía, dos tercios, o más, de las 120 bancas de la Knesset se repartirán entre el Likud y el Partido Laborista.

La pregunta es entonces qué tipo de coalición de gobierno se formará. Indica que un 65 por ciento de los israelíes está dispuesto a hacer importantes concesiones territoriales a cambio de paz. Pero, ¿podrá esta oportunidad hacerse realidad?

Mucho de ello depende de lo que se reciba de parte de los árabes y, más específicamente, de si la OLP puede vencer sus propias divisiones internas y llegar a renunciar al terrorismo, a reconocer la legitimidad y permanencia de Israel y ganarse así la credibilidad y respetabilidad como una parte seria de las negociaciones.

El resto de la respuesta depende de lo que decidan los israelíes. El laborismo está dispuesto a ceder tierras por paz. El Likud considera inaceptable todo retiro de la margen occidental. En este marco, una coalición de gobierno, estancada en la cuestión territorial, podrá sobrevivir —tal como lo hizo la actual— siempre que no deba enfrentar la necesidad imperiosa de dar una respuesta definitiva. Los hechos de violencia que vienen registrándose —con muertos y heridos de ambas partes— podrían indicar al electorado israelí **no tener que hacer frente al**

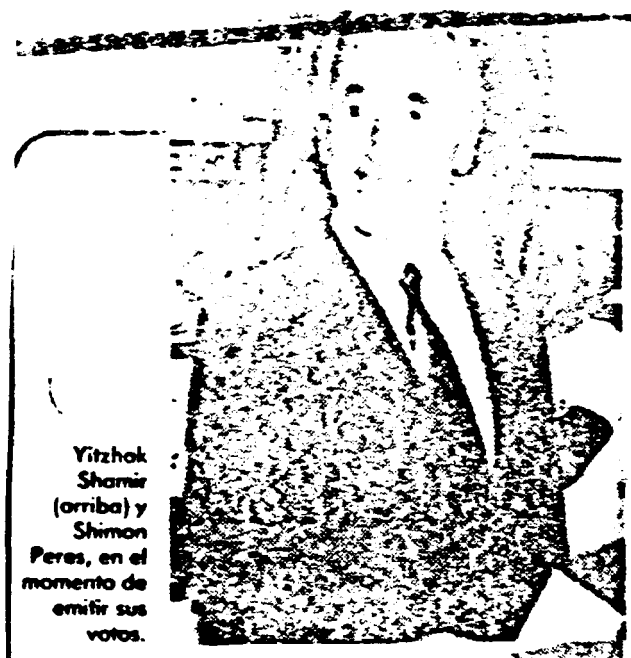
9814365

CLARIN 31-10-88

Cómputos provisionales

Escrutado el 20 por ciento de los sufragios, las elecciones parlamentarias arrojaron el siguiente resultado para 120 bancas en disputa. Las cifras entre paréntesis consignan los guarismos de los comicios anteriores.

Likud	39 (43)	Laborista	38 (41)
Extrema derecha	9 (7)	Izquierda	8 (12)
Partidos religiosos	18 (11)	PC - Lista Progresista	7 (6)



Yitzhak Shamir (arriba) y Shimon Peres, en el momento de emitir sus votos.

ISRAEL F.P.

Un marco de escepticismo

La euforia de Yitzhak Shamir, inexplicable si se midiera por un nuevo empate entre el Likud y el laborismo o, acaso, por la pérdida de tres bancas en referencia a la anterior elección, es comprensible cuando se aplica otra lectura: la lectura simple y llana de un virtual acceso a la formación de un nuevo gobierno.

Pero esa euforia no ha sido compartida por el grueso del electorado israelí, globalmente decepcionado por la grisura de la elección. Ese matiz, el gris, caracteriza los resultados, de los cuales no surge una adhesión clara hacia política alguna, independientemente del signo. Del escepticismo con que se encaró esta histórica elección —nadie puede dudarlo— el electorado ha pasado a la desilusión: indefectiblemente, la formación de un nuevo gabinete obligará a alianzas pegadas con agua.

Los muestreos anteriores habían certificado que los israelíes deseaban, sobre todo, el nacimiento de un gobierno con caudal propio, que los alejara de la figura cuestionada del gobierno de unidad nacional (derechistas y laboristas), prisionero de sus propias contradicciones, paralizado por sus luchas intestinas. Esa inacción, que partió de la alianza de coyuntura, amenaza ahora cernirse sobre el gabinete que tratará de formalizar Shamir, con sus exigentes socios de la ultraderecha y los partidos religiosos.

Finalmente, a la vuelta del almanaque, espera a Israel la decisión de sus más ingentes problemas: la "intifada", los asentamientos judíos en Gaza y Cisjordania, la eventual conferencia internacional de paz, los requerimientos de la cuestión palestina. Para ello —era obvio— se requería una explícita definición del electorado, por cualquiera de las posturas.

No es creíble la presunción de que el laborismo de Peres —hasta hoy mismo socio— puede funcionar bien como oposición, si tampoco pudo imponer postura alguna desde posiciones de mayor poder. La incógnita parte de la hipótesis de que Yitzhak Shamir logre emerger de la "trampa" que propone una aleación de conveniencia sin el resguardo de posturas comunes.

LA CUESTION ARABE

Expectativas

JERUSALEN, 1° (Por Ian Black, de **The Guardian**, especial para Clarín). — En 1980, cuando **Ronald Reagan** fue electo presidente de los Estados Unidos, las tropas soviéticas estaban ocupando **Afganistán** y recién había comenzado el conflicto entre **Irán** e **Irak**. Cuando su sucesor sea elegido la semana próxima, la mayoría de las tropas soviéticas habrán abandonado Afganistán y **Teherán** y **Bagdad** estarán "en paz" —o al menos no estarán en guerra—.

En el amplio contexto geopolítico de **Oriente Medio**, la presidencia de Reagan culmina con una disminución de la amenaza militar soviética y del desafío que significa Irán para los estados árabes conservadores de la zona del Golfo. Parece ser el momento adecuado para lidiar con Israel y sus enemigos árabes.

En este sentido, la era de la "glasnost" en la política exterior soviética ha creado nuevas oportunidades para una mayor cooperación en esta área de tradicional rivalidad entre las dos superpotencias. La convergencia de opiniones entre Washington y Moscú ha sido más visible en el frente árabe-israelí, y es allí donde el sucesor de Reagan tendrá mayor espacio de maniobra para una diplomacia creativa, creen aquí los expertos.

El gradual "ablandamiento" en las relaciones soviético-israelíes —que avanza según se vaticina hacia un restablecimiento de los lazos diplomáticos tras una ruptura de más de 20 años— aporta la base teórica para que tanto los Estados Unidos como la URSS jueguen un papel conjunto, constructivo y desprovisto, en principio, de toda rivalidad.

Ronald Reagan llegó al poder —se recordará— luego de la activa y dramática política para Oriente Medio de **Jimmy Carter**, que logró reunir en **Camp David** a **Anwar Sadat** y **Menajem Begin** para la firma del primer tratado de paz árabe-israelí desde la creación del Estado judío en 1948.

A decir verdad, la presidencia Reagan ha surtido muy pocos efectos directos en el "eje" de la confrontación árabe-israelí. El sombrío futuro de la política norteamericana en el Líbano, el nocivo embrollo con la revolución iraní y sus aliados regionales, el problema de los rehenes y el desastre del "Irangate" dejaron poco espacio para una solución al conflicto más antiguo e intratable de la región.

El "plan Reagan" —difundido precipitadamente al término de la primera etapa de la guerra del Líbano en 1982— es desde hace tiempo "letra muerta"; rechazado por Israel, por todos los árabes y por la **OLP (Organización para la Liberación de Palestina)**.

Vale la pena recordarlo, de todos modos, como un momento de esperanza con algunas deficiencias: mala preparación y la ausencia de consultas previas.

El aspecto esencial de este plan puede resumirse en una sola frase: "los EE.UU. no apoyarán la creación de un Estado palestino independiente en la margen occidental y en Gaza, y tampoco apoyarán la anexión o control permanente por parte de Israel".

Cualquier acuerdo árabe-israelí que surja durante la próxima presidencia norteamericana deberá tener una base menos negativa y más precavida. Los repetidos viajes del secretario de Estado, **George Shultz**, a Oriente Medio llevaron esta lección a los EE.UU., en especial luego del levantamiento en los territorios ocupados —iniciado en diciembre del año pasado—.

♦ El elemento palestino

El levantamiento en los territorios —o "intifada"—, la creciente moderación en las posturas de la OLP y la resultante polarización política en Israel reforzaron el elemento palestino para todo acuerdo futuro.

El legado más importante de Reagan es el gradual y reticente apoyo norteamericano a la idea de una conferencia internacional —en oposición a las negociaciones bilaterales directas árabe-israelíes que pide el gobierno israelí presidido por el Likud—. Pero dicha conferencia aún no ha tenido lugar, y quedan por resolver algo más que meros detalles.

El rey **Hussein de Jordania**, bastión de la política pro EE.UU. en Oriente Medio por su parte, ha dejado en claro su rechazo a actuar como un sustituto de la OLP, si bien es el líder árabe más flexible de todos y podría dar una sorpresa —en especial si la OLP cambia de curso, realmente, cuando se reúna su "parlamento" en Argel, a mediados de este mes.

Con todo, la influencia norteamericana, si bien sigue siendo un factor poderoso, no ha sido suficiente como para crear una alianza de estados árabes moderados que coopere con Israel y acepte ignorar a los palestinos y a los sectores más duros, como Siria. La próxima administración norteamericana deberá tratar el tema palestino —que aún sigue latente luego de 40 años— con mayor sutileza.

"El enfoque de Reagan hacia Oriente Medio —observó un prestigioso estudioso norteamericano— fue una combinación de emoción, ideología, falta de conocimiento y perspicacia política instintiva. (Reagan) se valió de la habilidad propia de un actor para tranquilizar y convencer de modo de compensar así una falta de experiencia política y de capacidad de conducción en política exterior".

Algunos expertos vaticinan que habrá problemas en el futuro, al margen de quién sea el que suceda a Reagan en el Salón Oval. "A raíz del nuevo clima internacional y de la desaparición en Washington de la filosofía económica de 'préstamo y gasto' las relaciones norteamericano-israelíes no serán probablemente —aún sin la aparición de otros agravantes— tan armoniosas después de 1989 como lo fueron con Reagan", opinó Mark Heller, un experto israelí en ciencias políticas.

"El potencial para que haya fricción será mucho mayor si los palestinos ofrecen un desafío verdadero en la forma de una posición política coherente que los norteamericanos puedan tomar en serio", agregó

05

8814365

EL PAIS 01-11-88

ISRAEL (E.P.)

LAS PRINCIPALES CARACTERISTICAS PARA CONSTITUIR NUEVO PARLAMENTO

JERUSALEN, 31. (AP). — Principales características de las elecciones que se efectuarán mañana para constituir el duodécimo parlamento de Israel.

QERIA

Votantes y comicios.

Pueden votar todos los israelíes mayores de 18 años. Hay 2 millones 900.000 empadronados. La población total del país es de 4 millones 400.000 personas, incluso 750.000 árabes. Unos 70.000 colonos judíos que viven en asentamientos de las zonas ocupadas de Cisjordania y Gaza pueden votar.

Los comicios se habilitan entre las horas 7.00 y 22.00. Habitualmente vota el 80 por ciento de los inscriptos. El escrutinio se hace a mano.

Parlamento:

El parlamento tiene 120 miembros. Puede postularse como candidato todo ciudadano israelí mayor de 21 años.

Gobierno:

Israel tiene un sistema de democracia parlamentaria. El gobierno es encabezado por el primer ministro, tradicionalmente el partido que obtiene la mayor cantidad de bancas parlamentarias. El primer ministro organiza el gabinete, que debe ser confirmado por el parlamento.

Partidos:

Las elecciones se hacen por partidos, no por candidatos individuales. El número de bancas asignado a cada partido depende de la proporción de votos que obtiene. Cada partido presenta lista de candidatos y las bancas se distribuyen según ese orden.

Participan en las elecciones 27 partidos. Los dos principales son el bloque derechista Likud, encabezado por el primer ministro Yitzhak Shamir, y el partido centroizquierdista laborista, del ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres.

En la historia de Israel, ningún partido obtuvo mayoría absoluta. El gobierno casi siempre resultó de una coalición con pequeños partidos cuya influencia es superior al número de votos que obtienen.

Tanto el partido laborista cuanto el Likud tienen 3 partidos aliados eventuales socios de coalición. También hay 8 partidos religiosos, que utilizan sus votos para presionar a favor de causas de los judíos ortodoxos. Hay además 2 partidos árabe-judío árabe-judío que favorece la creación de un estado palestino y otros ocho que favorecen causas individuales.

La mayor parte de las encuestas pronostican un resultado muy reñido. Si ni el Likud ni el partido laborista obtienen una ventaja significativa podrían tener que volver a formar una coalición como la que gobierna desde las elecciones de 1984.

Las encuestas no son consideradas muy fidedignas porque en su mayor parte son patrocinadas por los grandes partidos. En su mayor parte tampoco son interrogados los árabes, religiosos, soldados ni residentes en granjas colectivas.

Según los sondeos, Likud y Laboristas conservarían cada uno el cuarenta por ciento. Si este umbral no es superado, en la próxima legislatura persistirá el estancamiento que desde 1984 les impidió de gobernar de manera autónoma, alternándose en el poder en detrimento de la estabilidad del país.

Se espera en un resultado "sorpresa" que permita salir del estancamiento y que ofrezca soluciones razonables a las cuestiones de fondo que aquejan al país como la convivencia con los árabes relacionado estrictamente con el futuro de los territorios árabes ocupados por Israel desde 1967.

8814365

EL PAIS 01-11-88

Composicion Politica de los Escaños que Logran los Partidos

PERU ISRAEL (F.P.)

JERUSALEN, 2 (EFE) — Los resultados provisionales de las elecciones celebradas el martes en Israel, cuando están escrutados prácticamente el cien por cien de los votos, dan posibilidades a Shamir de formar Gobierno.

Por su parte, el laborista Shimón Peres también espera negociar la formación de un Gobierno de coalición con los grupos religiosos.

Los ultimos resultados son los siguientes:

Campo Nacional, de Shamir:
Likud ..... 40 escaños
Tehia (actualmente en la oposición, anexionista de territorios árabes ocupados, dureza contra los palestinos) ..... 3 escaños
Tsomet (líder, general (r) Rafael Eitan, propugna lo mismo que Tehia) ..... 2 escaños
Moledet (nuevo partido del general (r) Rehabam Zehevi, que aboga por una "transferencia voluntaria" y negociada de 1.700.000 palestinos a EE.UU. ..... 2 escaños
Maidal (partido religioso nacional, versión confesional de la Tehia, del físico nuclear Yuval Neeman) ..... 5 escaños

Campo de la Paz, de Peres:
Maaraj (bloque laborista) ..... 39 escaños
Mapam (partido socialista, por negociaciones con OLP y devolución territorios ..... 3 escaños
Ratz (líder Shulamit Aloni, por devolución territorios y autodeterminación palestinos ..... 5 escaños
Shinui (líder Amnon Rubinstein, partido liberal de centro, también devolucionista y eventuales negociaciones con OLP) ..... 2 escaños

Aliados estratégicos del Campo Judío de la Paz:
Frente Jadash (controlado por el PC) ..... 5 escaños
Lista Progresista por la Paz ..... 2 escaños

Ambos tienen por lema "un Estado palestino al lado del de Israel, negociaciones con la OLP y devolución territorios ocupados".

Con los que Shamir y Peres pretenden formar coalición son:
Shas (líder rabino y ex-ministro Itzhak Perets, que agrupa a comunidades judías de procedencia oriental y sefardíes) ..... 6 escaños
Agudat Israel (lo mismo que Shas, pero de los judíos "ashkenazitas, procedentes y seguidores de la tradición de los de Europa Oriental) ..... 5 escaños
Maidal (partido religioso nacional) ..... 5 escaños
Degel Ha tora (nuevo en el sector ortodoxo, pero en la misma línea confesional que los otros. Su líder es el rabino De Lubavitch) ..... 2 escaños

8814365

ISRAEL F.P. PERLA

NO HUBO CLARO GANADOR: SHAMIR MAS CERCA DE FORMAR GOBIERNO CON LOS RELIGIOSOS

JERUSALEN, 2 (por Karin Laub de The Associated Press).— El bloque Likud, de línea dura frente a las aspiraciones palestinas, del primer ministro Yitzhak Shamir y su rival, el partido Laborista, de posición más conciliadora, comenzaron hoy conversaciones con cuatro partidos religiosos con el objetivo de formar gobierno tras unas elecciones sin un ganador claro. La consulta electoral de ayer fue considerada como un referéndum acerca del futuro de la margen occidental ocupada y la faja de Gaza, y sobre la fórmula más adecuada para hacer frente a los levantamientos palestinos en que han perecido hasta el momento 306 árabes y diez judíos.

Los resultados indican que los 4,4 millones de habitantes del país permanecen profundamente divididos en torno a las cuestiones relativas a la paz y la seguridad.

La elección no produjo consenso alguno: ninguno de los dos partidos principales consiguió, en el Parlamento de 120 bancas, la mayoría de 61 escaños necesaria para gobernar por sí mismo sin respaldo de los grupos religiosos. Pero Likud logró cierta ventaja porque podría tener la primera opción para formar gobierno, y sus políticas derechistas se avienen mejor con algunos grupos religiosos.

Likud recibió 39 escaños parlamentarios, los laboristas 38 y los partidos religiosos 18.

Tres de los aliados izquierdistas de los laboristas recibieron diez bancas y tres de los aliados derechistas de Likud siete bancas. Tres listas de orientación pro-árabe recibieron ocho escaños.

Los partidos importantes perdieron escaños respecto a los resultados de la elección de julio de 1984, cuando los laboristas ganaron 44 bancas y Likud 41.

Los partidos religiosos ganaron cuatro diputados.

SHAMIR RECHAZA A PERES

Shamir rechazó la idea de formar otro gobierno de Unidad Nacional como el creado conjuntamente con el dirigente laborista Shimon Peres tras las elecciones de 1984, que tampoco dieron un ganador claro.

Si el señor Peres pone la conferencia internacional al tope de su lista, eliminará todas las posibilidades para un gobierno de Unidad Nacional, declaró Shamir a la radio israelí.

Peres, de 65 años de edad, afirma que Israel debe asistir a esa conferencia y debe estar preparado para ceder partes del territorio ocupado a cambio de la paz. Shamir rechaza ambas posibilidades.

Complejas negociaciones acerca de cargos ministeriales y de legislaciones religiosas podrían tardar días o incluso semanas.

Algunos dirigentes religiosos han anunciado su intención de exigir un elevado precio a cambio de su participación en cualquier gobierno.

Tras las proyecciones que dan a Likud el mayor número de escaños, Shamir dijo sonriente hoy a seguidores de su partido que la situación demanda y permite a Likud formar el próximo gobierno de Israel.

Horas después, Shamir y Peres comenzaron sus conversaciones con dirigentes de los partidos Nacional Religioso, con cinco escaños, Shas, con seis, Agudat Israel con cinco y Bandera Torah con dos. Se habían señalado otras reuniones.

La mayoría de los analistas interpretaron los resultados electorales como un fracaso para los laboristas, que perdieron seis bancas, en comparación con los comicios de 1984. Sin embargo, Peres dijo que el partido seguía en la contienda y que trataría de dividirse los partidos religiosos. El Likud también perdió dos bancas, en comparación con los resultados de la elección anterior.

Peres dijo a Radio Israel que no diría que todos los religiosos son necesariamente derechistas. Escucharemos cuáles son sus posiciones y si todos quieren lo mismo.

El Secretario General del Partido Laborista, Uzi Baram, dudó que su partido pudiese convencer a partidos religiosos y dio a entender que los laboristas formen una fuerte oposición.

Shamir dijo que todos los asuntos en la agenda religiosa eran negociables, incluyendo la exigencia clave que sólo se considerara judío al convertido al judaísmo por un rabino ortodoxo. Una medida de esa índole podría marginar al judío norteamericano, que en su mayoría pertenecen a las ramas reformista o conservadora del judaísmo.

"NO HAY PELIGRO"

Shamir, de 73 años, rechazó alegaciones de izquierdistas de que una coalición encabezada por Likud incrementaría los peligros de guerra. Dijo que como primer ministro se esforzaría por lograr la paz con nuestros vecinos árabes tan pronto como sea posible.

Benny Begin, hijo del fundador y ex primer ministro Menachenm Begin, dijo que el plan de paz de los laboristas estaba muerto. No habrá conferencia de paz, y partes del Este de Israel (la margen occidental) no serán entregadas a una potencia extranjera, dijo en anuncio radial.

Tres partidos hicieron su aparición en el Parlamento, incluyendo Al Moledet (Patria) con dos bancas, que exige la expulsión de palestinos de los territorios ocupados. Likud necesita el apoyo de Moledet para formar coalición, pero Shamir dijo que el programa de Moledet nunca podría ser adoptado como política gubernamental.

Los partidos ortodoxos y ultra ortodoxos lograron 18 de las 120 bancas del Parlamento, cuatro más que en 1984.

Los analistas se mostraron sorprendidos por el salto, que no fue evidenciado en las encuestas de opinión. Lo consideraron un reflejo del rápido crecimiento demográfico de la comunidad religiosa y una tendencia hacia una mayor participación política.

El gran poder negociador de los partidos religiosos se debe a que ni el bloque negociador de los partidos religiosos se debe a que ni el bloque derechista Likud, con 39 bancas, ni el izquierdista Partido Laborista, con 38, pueden formar un gobierno propio.

Hemos sido invitados por el Primer Ministro Yitzhak Shamir (Likud) y Shimon Peres (Laborista) para negociar con el partido Religioso Nacional, dijo su dirigente Avner Shaki.

EL PODER RELIGIOSO

El ministro de Defensa Yitzhak Rabin, Laborista, dijo que los partidos religiosos tienen el poder de determinar qué partido formará gobierno.

Pero, aunque los partidos religiosos no descartaron la posibilidad de entrar en coalisión con los laboristas, no parece que fueran a llevarse bien con los tradicionales socios de los laboristas: el Partido Socialista MAPAM y el izquierdistas Movimiento por los Derechos de los Ciudadanos. Especialmente este último partido sostiene una firme posición contraria a la coerción religiosa.

Como primer punto del temario ortodoxo figura una controvertida demanda de revisión de la ley de retorno de Israel, que garantiza automáticamente la ciudadanía a todos los judíos. Los ortodoxos desean que Israel reconozca como judíos sólo a los nacidos de madre judía o convertidos por un rabino ortodoxo.

Un cambio en la ley contrariaría a un gran número de judíos residentes en los Estados Unidos y otros países, donde declina la ortodoxia y abundan los matrimonios mixtos.

Los religiosos también quieren la prohibición del aborto y las actividades comerciales en el feriado sabático judío.

Las posiciones acerca del conflicto árabe-israelí son ambiguas. Aunque los partidos ortodoxos mantienen una adhesión religiosa a Cisjordania debido a su historia bíblica, tienden a no adoptar una línea política firme en los territorios. Sólo el partido religioso nacional, que es más nacionalista que los otros, sostienen una posición firme contra toda transacción territorial.

08 8814365

PERLA (F.P.) ISRAEL

Shamir: nuevo Gobierno no variará política exterior

El Primer Ministro israelí, Yitzhak Shamir, dijo ayer, durante una reunión con el Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Frank Carlucci, que la política exterior de Israel no variará con el nuevo gobierno que se propone constituir. Ello significa que Shamir mantendrá sus propuestas de paz conforme a los acuerdos de Camp David, de hace diez años.

JERUSALEN (EFE).- Shamir describió como amistosa y cordial su conversación con Carlucci y afirmó que la cooperación entre los EE.UU. e Israel proseguirá, independientemente de la orientación de sus próximos gobiernos y de sus divergencias políticas.

Carlucci concluyó ayer en Jerusalén una visita de 48 horas, que realizó invitado por el Ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, con quien celebró varias reuniones de trabajo acerca del futuro de la cooperación estratégica bilateral, iniciada hace cinco años.

El Secretario de Defensa norteamericano conversó también ayer de mañana con el Ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, quien muy probablemente quedará al frente de la oposición parlamentaria al próximo gobierno derechista de Shamir.

"Carlucci me dijo que los Estados Unidos proseguirán con sus gestiones de paz para Oriente Medio, y que este deseo le fue manifestado durante sus recientes visitas a Egipto y Jordania", afirmó Peres a los periodistas.

Shamir ha bloqueado en estos dos últimos años la participación de Israel en una conferencia internacional de paz, promovida por Peres y por el gobierno norteamericno, y ha rechazado una iniciativa en ese sentido del Secretario de Estado George Shultz.

Los resultados finales de las elecciones del pasado martes, que se conocieron ayer, dan 65 de los 120 escaños del Parlamento al campo nacional de Shamir y al bloque religioso ortodoxo, mientras el campo de la paz de Peres obtuvo 55.

El Jefe del Estado, Haim Herzog, iniciará el lunes las consultas con los distintos partidos para designar al líder político que se encargará de formar el próximo gabinete.

Resultados oficiales de la elección israelí

El Comité Central de Elecciones emitió ayer los resultados finales de los comicios llevados a cabo el pasado martes, en los que se observa un notorio avance de los partidos religiosos que aumentaron en 7 sus bancas en la Knéset.

Partido	Bancas	Anterior
Derecha:		
Likud	40	43
Tekiah	3	5
Tzomet	2	1
Moledet	2	
Izquierda:		
Laborismo	39	41
Ratz	5	3
Mapam	3	6
Shinui	2	3
Hadash	4	4
Progresista	1	2
Arabe Dem.	1	
Religiosos:		
Shas	6	4
PRN-Mafdal	5	5
Agudat Israel	5	2
Deguel Hatorah	2	

Laborismo insiste en plan de paz

SHIMON PERES

JERUSALEN (UPI).- El Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, dijo ayer que el partido Laborista, derrotado por un estrecho margen en las elecciones del martes, no se unirá a la coalición dirigida por el derechista partido Likud a menos que se adoptaran los programas de paz propuestos por ellos.

"Estamos interesados en una cosa principal: la continuación del proceso de paz", dijo Pereas a la radio del ejército. "No nos uniremos a ningún gobierno que no tenga un plan de paz".

La declaración hizo todo, menos descartar que el partido Laborista tome parte en el gobierno de "Unidad Nacional" como socio menor del Likud. Muchos dirigentes del Partido Laborista y agrupaciones de izquierda han pedido a Peres que forme un fuerte bloque opositor y que no comprometa a ninguna política laborista.

"Nuestra obligación es revisar si existe la posibilidad de continuar el proceso de paz desde el gobierno", dijo Peres. "No vamos a vender ni comprar nada".

B 1 4365

CLARIN 02-11-88

ISRAEL

INTENTAN DESPLAZAR A SHIMON PERES DE LA CONDUCCION DEL LABORISMO

Partidos religiosos y de derecha dan apoyo a Shamir para formar gobierno

(F.P.)

Dirigentes laboristas censuraron a Shimon Peres, considerándolo responsable de la "deficiente demostración electoral" del pasado martes y habrían sugerido su dimisión o su remoción de la jefatura del partido. En tanto, Yitzhak Shamir, en su carácter de jefe del bloque Likud, ha acelerado sus contactos con los partidos religiosos y de extrema derecha y estaría en muy buenas condiciones para formar un nuevo gobierno con el apoyo de estos. Las exigencias de los partidos religiosos son "perfectamente aceptables" para el conservador Likud.

JERUSALEN, 3 (AP, AFP y Reuter). — El primer ministro israelí y jefe del bloque Likud, **Yitzhak Shamir**, prosiguió hoy las **avanzadas negociaciones en torno de la formación de una coalición con cuatro partidos religiosos y tres nacionalistas** para formar nuevo gobierno. Los analistas y observadores coincidían hoy en que las posibilidades del conservador bloque Likud para ser llamado por el presidente Chaim Herzog para formar gobierno "son, por lo menos, muy buenas".

En tanto, en el seno del Partido Laborista, pese a que **no hubo un significativo descenso de votos** en relación con los logrados por esa agrupación en 1984, existe **una sensación de derrota** que parecería considerar a **Shimon Peres** como responsable. Cinco diarios israelíes y también Radio Israel dijeron hoy que varios conspicuos dirigentes del Laborismo habrían **sugerido destituir a Peres** de la conducción de la agrupación como respuesta a la **"deficiente demostración electoral"**. Un alto dirigente del Laborismo, que solicitó a las agencias no ser identificado, confirmó esas versiones y añadió que **Shimon Peres está siendo censurado principalmente por encabezar una campaña que se centró en su propia personalidad** y en la necesidad de convocar a una conferencia de paz.

Los dirigentes laboristas insisten en que "existe ya un entendimiento y una aceptación de que estaremos ahora por cuatro años en la oposición y, por ello, **necesitamos una nueva jefatura**". Como se recordará, Peres ha representado al Partido Laborista en cuatro elecciones, de las cuales **fue derrotado en tres y logró un empate virtual en las de 1984**, lo que le permitió una posición de poder para compartir el gobierno con el Likud.

Entretanto, por la mañana, tras las primeras entrevistas con los líderes de los partidos religiosos —los reales vencedores en la elección del martes— el ministro de Trabajo, **Moshe Katzav** (Likud) dijo a la prensa, con un muy marcado optimismo que "**creemos que vamos marchando por el mismo camino**".

El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir (izq.), saluda ayer en Jerusalén a Rafael Eitán, líder del partido de derecha Tsomet que obtuvo dos bancos en las elecciones parlamentarias de este martes.

Como saldo de las primeras negociaciones, el Likud se reservaría los tres ministerios considerados clave: **Defensa, Finanzas y Relaciones Exteriores**. En tanto, se ofrecería a los partidos religiosos mayores las carteras de Interior y Educación.

Dos formaciones religiosas, el Partido Shass (ultra ortodoxo sefaradí), **considerado el "gran vencedor"** de las elecciones, con seis bancas en la Knesset (Parlamento), y el Partido Nacional Religioso, con cinco bancas, se disputan los estratégicos ministerios de Interior y Culto y de Educación y Vivienda.

Mientras, otras formaciones menores de extrema derecha, seguros socios del Likud, han afirmado ya **estar dispuestos a mostrar "cierta flexibilidad" en lo que hace a la repartición de los ministerios**, con la condición de obtener compromisos de Shamir —explícitos— sobre la política a seguir en los territorios ocupados. El Tehya (Partido del Renacimiento), el Moledet (Partido de la Patria) y el Tsomet (Renovación Sionista), reclaman y exigen **una reactivación en los asentamientos judíos en Cisjordania y en la franja de Gaza**, así como también **una política represiva más dura**, con miras a aplastar la "intifada".

Esas formaciones, en cambio, señalan estar dispuestas a **renunciar momentáneamente a una anexión definitiva y formal de los territorios ocupados**, política a la cual el mismo conservador Likud se opone. Solo el líder del Moledet, el general retirado **Rehavam Zeevi** —a quien apodan "Gandhi"— **se ha mostrado hasta ahora inflexible con su xenófoba propuesta de la lisa y llana expulsión de los palestinos de los territorios ocupados**, política a la que se conoce como "de transferencia".

Salvo esta última condición —a la que ya se negó Shamir— las otras exigencias de los partidos religiosos **son perfectamente aceptables para el Likud**, que realizó prácticamente toda su campaña electoral bajo el lema "no a todo compromiso territorial".

De acuerdo con la ley, el presidente Herzog iniciará la semana próxima una serie de consultas con los líderes políticos representados en la Knesset, tras lo cual —por fórmula— **debería encargar a Yitzhak Shamir (el de mayor cantidad de escaños, con 39) la tarea de formar nuevo gobierno**. Shamir dispondría entonces **de un período de 21 días** —que puede ser renovado— para obtener apoyo en el Parlamento.

PARTES POCO LEGIBLE

4365

(F.P.) ISRAEL

Shamir promete construir nuevos asentamientos PERIA

Yitzhak Shamir, Primer Ministro de Israel.

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- A pesar de la oposición estadounidense, el Primer Ministro Yitzhak Shamir prometió ayer la construcción de nuevos asentamientos judíos en los territorios ocupados si forma el gobierno de coalición.

Shamir también predijo que el éxito de los partidos religiosos en las elecciones del martes podría conducir a la aprobación de una controvertida ley definiendo quien es judío, medida que podría afectar a miles de hebréos en Estados Unidos y Occidente.

Muchos consideran que Shamir, líder del ala derecha del Partido Likud, es el candidato apropiado para formar un nuevo gobierno de coalición luego de las elecciones parlamentarias del martes. El Likud derrotó estrechamente al Partido Laborista del Primer Ministro Shimón Peres.

La política de los asentamientos en los territorios árabes ocupados cobrará "un nuevo impulso", afirmó ayer el Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir al anticipar en una entrevista las orientaciones programáticas del futuro gobierno.

Aunque los dos partidos ganaron casi igual número de asientos en el Kensset, el Parlamento israelí, Shamir está en mejor posición para formar un nuevo gobierno debido a las fuertes manifestaciones de simpatía hacia Likud por varios partidos religiosos.

Shamir prometió ayer en una entrevista con radio Israel que reanudará la construcción de nuevos asentamientos en Cisjordania y la franja de Gaza luego que forme el nuevo gobierno de coalición.

Alrededor de 70.000 israelíes viven en más de 100 asentamientos en los territorios. Tanto el partido Likud como el Laborista han alentado el programa de asentamientos, pero en años recientes, el Likud lo ha impulsado para crear una base poderosa que se oponga a la entrega de los territorios como parte de cualquier tratado de paz.

Shamir está por mantener la soberanía israelí sobre los territorios ocupados, al mismos tiempo que concedería alguna forma de autonomía limitada a los residentes palestinos.

Peres y su partido laborista desean entregar el control de algunas áreas de Cisjordania y Gaza a cambio de un acuerdo de paz.

Estados Unidos ha criticado repetidamente los planes para crear nuevos asentamientos civiles, diciendo que empeoraría la tensión en los territorios ocupados.

8814365

LA PRENSA 04-11-88

Prometió Shamir erigir nuevos asentamientos

Lo hizo a pesar de la oposición de EE.UU.

Jerusalén, 5 (UP y Reuter) — A pesar de la oposición estadounidense, el primer ministro Yitzhak Shamir prometió hoy la construcción de nuevos asentamientos judíos en los territorios ocupados si forma el gobierno de coalición.

Shamir tambien predijo que el éxito de los partidos religiosos en las elecciones del martes podría conducir a la aprobación de una controvertida ley definiendo quién es judío, medida que podría afectar a miles de hebreos en los Estados Unidos y Occidente.

Muchos consideran que Shamir, líder del ala derecha del partido Likud, es el candidato apropiado para formar un nuevo gobierno de coalición luego de las elecciones parlamentarias del martes. El Likud derrotó estrechamente al partido Laborista del primer ministro Shimon Peres.

Aunque los dos partidos ganaron el mismo número de bancas en el Knesset, el Parlamento israelí, Shamir está en mejor posición para formar un nuevo gobierno debido a las fuertes manifestaciones de simpatía hacia el Likud por varios partidos religiosos.

Shamir prometió hoy en una entrevista con radio Israel que reanudará la construcción de nuevos asentamientos en Cisjordania y la Franja de Gaza luego de que forme el nuevo gobierno de coalición.

Teniya, uno de los partidos de extrema derecha con el que el Likud ha estado negociando, dijo durante la campaña proselitista que buscó garantías para 53 nuevos asentamientos en Cisjordania.

Alrededor de 70.000 israelíes viven en más de 100 asentamientos en los territorios. Tanto el partido Likud como el Laborista han alentado el programa de asentamientos, pero en años recientes el Likud lo ha impulsado crear una base poderosa que se oponga a la entrega de los territorios como parte de cualquier tratado de paz.

Shamir está a favor de mantener la soberanía israelí sobre los territorios ocupados al mismo tiempo que concedería alguna forma de autonomía limitada a los residentes palestinos.

Peres y su partido Laborista de-

sean entregar el control de algunas áreas de Cisjordania y Gaza a cambio de un acuerdo de paz.

Por otra parte, un legislador del Likud, Meir Shitrit, exhortó hoy a Shamir a formar otro gobierno con el laborismo, antes que ser cautivos de los grupos religiosos.

Los partidos ultraortodoxos —Shas, Partido Religioso Nacional, Agudat y Degel Hatorah, que como bloque obtuvo inesperadamente 18 bancas en el Knesset— exigen que sólo las conversiones ortodoxas al judaísmo sean reconocidas por el Estado.

Shamir sugirió que un gobierno formado por el Likud y los partidos religiosos cambiará la ley, que actualmente reconoce las conversiones de reformistas y conservadores, así como de rabinos ortodoxos.

"Si hay más en el Parlamento que estén a favor de ello, hay mayores posibilidades de que sea aprobado", dijo.

Disturbios

En tanto, los soldados israelíes balearon e hirieron por lo menos a 13 palestinos durante choques ocurridos hoy en los territorios ocupados, informaron fuentes palestinas. El Ejército confirmó por lo menos tres heridos en Gaza, y dijo que está realizando investigaciones en Cisjordania.

El "premier" israelí Yitzhak Shamir

8814365

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 3 de noviembre de 1988

PERLW

FAVORECE AL LIKUD Y SIGNARA AL PROXIMO GOBIERNO

ISRAEL

y Shamir pugnan por las los partidos religiosos

(T.P.)

rán prolongadas y llenas de escollos".

Mientras, el ministro laborista sin cartera Ezer Weizman comentó a las agencias internacionales que "en este mismo momento los partidos religiosos estarán felicitándose y probablemente mesándose las barbas", en tanto se dicen, entre ellos, "vamos a ver quién consigue el mejor trato". Encuestadores, analistas y observadores coincidían hoy en que la ola de respaldo a los partidos religiosos parte de una desilusión de antiguos adherentes al Likud o al laborismo y principalmente del respaldo masivo de aquellos jóvenes recién habilitados para sufragar.

El ultraortodoxo Agudat Israel (ashkenazi) elevó a cinco —que podría transformarse en seis, con los ajustes— su anterior número de bancas de dos, como consecuencia del apoyo irrestricto del carismático rabino neoyorkino Menachem Schenneerson, del Movimiento Lubavitch Hassidic. El nuevo Partido Degel Ha Torah (La Bandera de la Torá), que también obtuvo un escaño, acusó en la campaña a Schenneerson de "hacerse el Mesías".

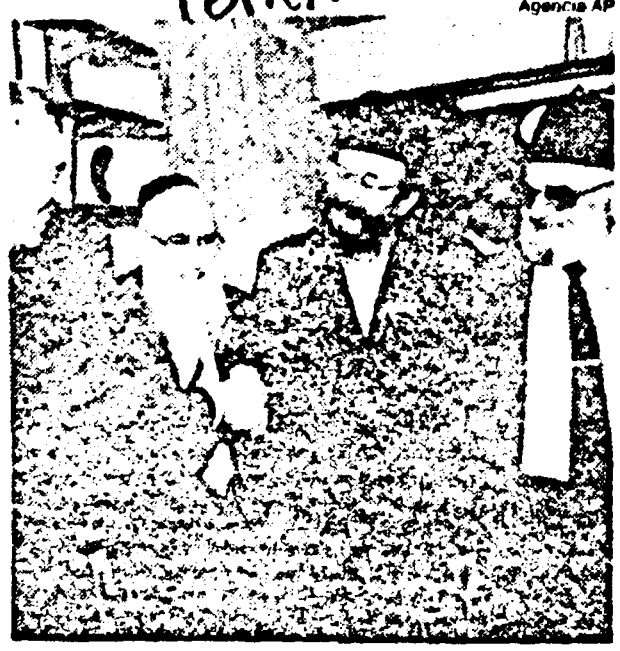
Por su parte, el Meidmad, un nuevo partido religioso de perfil centrista, formado para contrarrestar el fanatismo, no obtuvo el caudal para lograr siquiera una banca en la Knesset (Parlamento).

8814365

PERLA

Agencia AP

Agencia AP



Izq: el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, saluda ayer en Jerusalén al líder del Partido Shas, Yitzhak Peretz. Der: el líder del Partido Laborista, Shimon Peres, se reúne con los dirigentes del Partido Agoudat Israel.

EL AVANCE ULTRADERECHISTA

Israel: Peres alianzas con

Los dirigentes de los fortalecidos partidos religiosos, que aumentaron considerablemente su participación en la Knesset en la elección del pasado martes, comenzaron ya a hacer conocer sus exigencias para adherir a las formaciones mayoritarias —primariamente al derechista bloque Likud— y permitirles, así, formar nuevo gobierno. Yitzhak Shamir, líder del Likud, confía en obtener el respaldo, pero se advierte que las negociaciones serán prolongadas y dificultosas. También el laborista Shimon Peres ha iniciado contactos con los religiosos.

JERUSALEN, 2 (AP, Reuter y UPI). — Ante el **virtual empate registrado entre el derechista bloque Likud y el Partido Laborista** en las elecciones parlamentarias israelíes de la antevíspera, los dirigentes de esas dos mayoritarias agrupaciones políticas **comenzaron a tratar de ganar el apoyo de los partidos religiosos ultraortodoxos**, que fueron finalmente los que consiguieron un imprevisto apoyo del electorado y **se convirtieron en los árbitros obligados** para la formación del gobierno. El bloque Likud que lidera el actual primer ministro, **Yitzhak Shamir**, parece estar en una posición **más fuerte**, en la hipótesis de que esos partidos **religiosos** —de tendencia **marcadamente conservadora**— **decidan aliarse con el Likud, tal cual lo ha hecho en los últimos diez años.**

Pese a que esa presunción **tiene una firme base**, el rabino **Yitzhak Peretz**, *jefe del religioso Partido* Shas, una formación que se escindió del ultraortodoxo Agudat Israel —y que aumentó su representación parlamentaria pasando de cuatro a seis escaños— afirmó que **"no rechazamos la idea de sentarnos a negociar con ningún judío en el gobierno"**, en abierta referencia a la posibilidad cierta de **negociaciones con los laboristas.**

Hoy, tras reunirse con Shamir, los dirigentes del partido Shas exigieron al Likud para brindarle el apoyo parlamentario que sus diputados **ocupen tres ministerios estratégicos: el de Interior y Culto, el de Educación y el de Vivienda**, según reveló una cercana fuente partidaria. Es de recordar que, tradicionalmente, la cartera de Interior y Culto es confiada a un partido religioso. Precisamente en 1984, el rabino Peretz ocupó ese cargo en el marco del gobierno conjunto (derechista-laborista) de Unión Nacional.

Pero, en cambio, desde la creación del Estado de Israel, en 1948, **jamás los ministerios de Educación y de Vivienda estuvieron a cargo de dirigentes religiosos.**

En el plano de las exigencias —posibilitadas por la posición de árbitros naturales— el líder del Partido Nacional Religioso (sionista), **Avner Shaky**, declaró hoy en un reportaje difundido por Radio Israel que "como condición previa para participar en un gobierno", su formación exigía **"el desarrollo de los asentamientos en Judea-Samaria —nombres bíblicos de la ocupada Cisjordania— y la enmienda a la ley que define quién es judío"**. Como se sabe, los religiosos ortodoxos quieren excluir a los judíos convertidos por rabinos liberales.

Shaky exige, además, que se imponga un **estricto respeto del shabath (sábado)**, con el cierre de cines, suspensión del servicio de transporte público, espectáculos, partidos de fútbol y otros deportes, etcétera, **"para mantener el carácter judío del país"**.

Entretanto, en una no habitual entrevista, el ex primer ministro **Menajem Begin** (del Likud) dijo a Radio Israel que las elecciones del pasado martes "demuestran claramente que **el Partido Laborista fracasó en todas sus propuestas"**.

Begin concluye que "el Likud está en primerísimo lugar, es la facción *más fuerte*", al tiempo que aclara que, sin embargo, "las negociaciones con diferentes partidos para establecer un gobierno de coalición con el primer ministro Yitzhak Shamir se-

Cómputos provisionales

Escrutados el 99 por ciento de los 4.840 centros electorales del país, los resultados finales de las elecciones celebradas el martes arrojaron los siguientes resultados para 120 bancas en disputa. Las cifras entre paréntesis consignan los guarismos de los comicios de 1984.

Likud	39 (43)	Laborista	38 (41)
Extrema derecha	9 (7)	Izquierda	8 (12)
Partidos religiosos	18 (11)	PC-Lista Progresista	7 (6)

Los triunfadores

JERUSALEN, 2 (por Jean Pierre Langellier, de Le Monde, especial para Clarín). — Si la moral estaba baja en las filas laboristas y no tan exultante entre los partidarios del Likud, **el campo religioso estaba de fiesta.** Indudablemente, este último es el gran vencedor del escrutinio que debía dar un golpe suplementario al principio de laicismo del Estado. Es otra vez al campo religioso al que ahora todos se aprestan a cortejar, **el que dictará las condiciones y renovará una vez más el ideal de los padres fundadores** en momentos en que Israel celebra sus 41 años. Aquí la "madurez" no tiene tendencia laica.

Todos los partidos religiosos representados en la Knesset —el Parlamento— **avanzan**, ya pertenezcan al movimiento sionista o al campo de los "no sionistas" (los ultraortodoxos). En el primer grupo, el viejo Partido Nacional Religioso, pasó de tener cuatro escaños a cinco, sin dejar chance alguna ni ningún escaño a quienes venían a arrebatarlo para constituir una formación religiosa moderada (Neimad). Entre los ultraortodoxos, los **"shas"**, que agrupan a un electorado sefardí, registran un triunfo: pasaron de cuatro a **seis diputados**, convirtiéndose así en el tercer partido de la Knesset, detrás del Likud y los laboristas.

Una nueva formación, próxima al Shas, con mayoría de ashkenazí, la **Degel Ha Torah**, ingresa en el Parlamento con por lo *menos dos representantes*. Por último, el más antiguo de los bastiones ortodoxos, **Agoudat Israel**, ha duplicado sus bancas al obtener cinco representantes.

Los religiosos sembraron su prédica en todos los electorados. Su campaña se basó en los temas duros de la tradición judía.

Ciertamente, el sector religioso **no forma un bloque homogéneo**, pero de todas formas la *dominante es* neta: en su conjunto están **mucho más cerca del partido oficial que del Laborista.** Es indudable que el Partido Nacional Religioso, que desde hace unos años ha virado a la **extrema derecha**, se ha convertido en uno de los defensores más ardientes del Gran Israel.

Las maniobras poseleccionarias no se retrasaron, tampoco los análisis y proyecciones. La afirmación de la *derecha nacionalista y religiosa tendrá* consecuencias sobre todo en el plano internacional, ya que la eventual conferencia de paz parece haber sido sepultada por los electores. Se perfilan, asimismo, nubes de *crisis con Egipto y un deterioro con el mundo occidental*, particularmente con Europa. Y, desde luego, más "intifada" en Gaza y Cisjordania.

14

8814365

La OLP dijo que los resultados son un golpe fatal para la paz

Washington expresó que espera mantener estrechas relaciones con el futuro gobierno israelí. Moscú, por su parte, se mostró temeroso de lo que considera un seguro endurecimiento de Israel. La OLP fijó su posición ante las elecciones hebreas afirmando que su resultado configura un golpe para la paz.

Yasser Arafat: "Para la OLP el resultado de las elecciones es un golpe para la paz".

TUNEZ y JERUSALEN, 2 (Reuter, ANSA, AFP y EFE). — La **OLP** describió los resultados de las elecciones israelíes como **un golpe fatal para la paz** y auguró que **continuará la sublevación** en los territorios ocupados.

"El resultado es un golpe fatal para la paz —comentó hoy el director de la agencia WAFA de la OLP— **porque es un hecho evidente que el Likud formará un gobierno en alianza con partidos religiosos extremistas"**. Y agregó: **"Esperamos más hostigamiento, odio y terrorismo en un gobierno Likud"**.

El vocero de la OLP, Ahmed Abderahman, dijo que el resultado no afectará la **intifada** (levantamiento) en Cisjordania y la franja de Gaza ni los planes de la organización para declarar un estado palestino independiente. **"La intifada" continuará hasta lograr la meta. El Consejo Nacional Palestino (CNP) se reunirá el 12 de noviembre como estaba planeado y nosotros haremos la declaración de independencia el día 15"**, sostuvo.

Para Abderahman, el Likud prometió una falsa solución, **"la militar"**, dijo, que no conduce a nada. **"Hasta generales israelíes han reconocido que la solución es política. Shamir y Likud embanderaron la consigna con una solución militar. Es apenas una ilusión. A la larga tendrán que enfrentarse a la realidad: el Likud chocará contra las potencias, que están embarcadas en dar solución política a los problemas regionales"**, aseguró el vocero.

♦ Alguna esperanza

Pese a todo, **Abdullah Hourani**, miembro independiente del comité ejecutivo de la OLP arriesgó que **"aún hay alguna esperanza: no estoy seguro de que los partidos religiosos vayan a unir sus fuerzas automáticamente con el Likud"**. Abderahman había expresado, al contrario, que tal hecho se dará indefectiblemente.

Entretanto, en Roma, **Farouk Kaddoumi**, número dos de la OLP, comentó que el resultado de las elecciones israelíes demuestra que **"no hay un liderazgo en el Estado hebreo y que no existe un punto de vista claro sobre el futuro de la región"**.

A todo esto, en los territorios ocupados, un **clima tenso**, plagado de negros augurios, recorría a sus habitantes, en especial en Jerusalén Este, donde personalidades palestinas se mostraban confusas y, en algunos casos, angustiadas.

En medio de la huelga general decretada para hoy, **murió un palestino y otros 22 fueron heridos por tropas israelíes. Jalal Abdel Al-Fayumi, de 20 años**, murió en una ambulancia tras ser herido de bala en **Qalqilya**, Cisjordania. En la franja de Gaza **hubo 16 heridos en los barrios de Sabra, Dareij y Zeitun y otros** 6 en la región de **Naplusa**.

El periodista **Ibrahim Karin**, director de la agencia palestina **PPS**, cerrada hace tiempo por las autoridades hebreas, se declaró **"trastornado"** y dijo que **"las fuerzas «komeinistas» (fundamentalistas) judías se han convertido en factor determinante para la formación de un nuevo gobierno"**.

Yasser Arafat, jefe de la OLP, se entrevistó hoy, en Roma, con el ministro del Exterior italiano, **Giulio Andreotti**, para debatir la actual situación en el Cercano Oriente tras las elecciones israelíes. Arafat opinó ante la prensa que **"ni los nacionalistas del Likud ni el Partido Laborista han conseguido sus metas electorales"** y afirmó que **"se ha puesto de manifiesto, sí, el gran desconcierto del elector israelí en cuestiones políticas"**.

Agencia AP

EE.UU.: "Israel sigue siendo un firme aliado"

WASHINGTON, MOSCU y AMMAN, 2 (REUTER, ANSA, DPA, UPI y TASS) — **El Departamento de Estado y la Casa Blanca** evitaron comentar en detalle los resultados de las elecciones en Israel, pero **indicaron que esperan mantener "estrechas relaciones" con el próximo gobierno israelí.**

Charles Redman, vocero del ministerio del Exterior norteamericano, dijo que **"aún no existe un gobierno israelí. Por nuestra parte, sea cual fuere, esperamos tener el mismo tipo de lazos estrechos que mantuvimos en el pasado"**. Iguales conceptos ofreció uno de los voceros de la Casa Blanca, **Roman Popadiuk**, señaló que **"Israel es un fuerte e importante aliado de los Estados Unidos. Tenemos relaciones bilaterales fuertes, amistosas y continuaran con el nuevo gobierno"**.

Pese a estas posiciones protocolares, fuentes de la administración Reagan no ocultaron que la victoria del premier Shamir **afectará negativamente** las gestiones de paz en Oriente Medio. Es de recordar que **el presidente Reagan amonestó indirectamente a su visitante, Yitzhak Shamir, por su rechazo al plan de paz elaborado por su secretario de Estado, George Shultz.**

Hoy, mientras tanto, el secretario de Defensa de los Estados Unidos, **Frank Carlucci**, inició una visita oficial de dos días a **Israel** y fue recibido en Tel Aviv por su colega israelí, **Yitshak Rabin.**

Carlucci dijo que su país **"preservará en su apoyo al proceso de paz"** remarcando que lo hará **"con cualquier gobierno"**. Luego de elogiar la reciente cumbre egipcio-jordano-palestina porque fue **"una iniciativa útil"** indicó que **"los Estados Unidos no pueden hacer todo, pero no obstante tiene que conservar y consolidar su papel de artífice de la paz"**.

El secretario de Defensa norteamericano, Frank Carlucci, arriba a Tel Aviv. A su derecha, el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin.

♦ Temor soviético

La agencia oficial soviética **TASS**, dijo hoy en su primer comentario sobre las elecciones israelíes, que **"el resultado no favorece la solución de la crisis mediooriental"** y expresa el temor de que Yitzhak Samir forme un gobierno que **adoptará** una posición **más dura todavía**.

Recuerda TASS que durante la campaña electoral Shamir invitó a una creciente **"violencia con respecto a los civiles de los territorios ocupados ilegalmente"** y **"declaró que en caso de que el Likud ganara no permitiría que los soldados se retiren de los territorios ocupados e insistirán en que sigan formándose en esas tierras colonias militarizadas"**.

TASS anticipa que Shamir **"hará una gran cantidad de concesiones sobre determinadas reivindicaciones para que el bloque religioso permanezca en la coalición"**.

♦ Los árabes

Decepcionados comentarios produjo el resultado eleccionario israelí en los países árabes. El ministro de Relaciones Exteriores de Jordania, **Taher Masri**, auguró que, en pocos días,

Hay que recordar que el 20 de octubre, por la cadena ABC estadounidense, **el rey Hussein de Jordania había dicho que una victoria de Shamir "sería un completo desastre"**.

Por su parte, el funcionario egipcio **Butros Ghali** anticipó que su país **"se relacionará con cualquier nuevo gobierno de Israel a fin de alcanzar un acuerdo de paz sobre la base de ampliar el principio de autodeterminación"**, en tanto que su canciller, **Esmat Abdel-Meguid**, repitió similares conceptos. Egipto es el único país árabe que ha firmado un tratado de paz con Israel.

La primera reacción siria llegó a través de la radio oficial, la que en un comentario expresó su **"desilusión"** por el resultado,

Un giro hacia la rigidez

Pocas veces una elección crucial sancionó tan drásticamente el statu quo como opción triunfante. El hastío ante una experiencia llamada de "unidad nacional" (la alianza forzada izquierdo-derechista entre el laborismo (del canciller Shimon Peres) y el Likud (del actual primer ministro Yitzhak Shamir) que se alternó en el poder desde el empate de 1984), que no pareció significar otra cosa que una asociación para la parálisis, arrojó otro empate entre los dos grandes partidos israelíes que encarnan Shamir y Peres.

Pero el trasfondo de esa nueva paridad electoral es un desplazamiento hacia la derecha, pero hacia la más rígida y en algunos casos —como el de ciertas formaciones religiosas— más cercanas a un "revival" medieval que a una expresión política. Se trata, probablemente, de una de las peores formas del descontento y la frustración la que busca canalizarse por la intolerancia y la crispación. Esta suerte de gesticulación inquietante en la política israelí tiene un ingrediente novedoso: el aporte de los más jóvenes, que ayudaron a hacer retroceder a una izquierda de dominante moderada y a ganar un espacio inesperado a las derechas sin matices.

Por lo menos en lo inmediato, el resultado más probable es que este endurecimiento obtenga su reverso en la próxima reunión del Parlamento palestino donde las tendencias proclives al reconocimiento de Israel a cambio de la desocupación de territorios, arriesgan encontrarse ante el vacío en el seno de la Organización para la liberación de Palestina (OLP). Ni hablar, por cierto, de las posibilidades de una conferencia de paz para el Oriente Medio, arduamente autorizada por Peres, con el abierto apoyo de los Estados Unidos.

El levantamiento palestino, o "intifada", que pronto va a cumplir un año y por primera vez sacude los cimientos de la ocupación israelí en Cisjordania y Gaza, aparece ahora como horizonte y no como según otro trasfondo de las elecciones en Israel. La alianza de gobier-

EL PAIS · 26-10-88

NI SHAMIR NI PERES ACEPTARAN DO PALESTINO EN LA CISJORDANIA

VER CN

ar de
pales
o go-
s del
eres–,
no en
o del-
oñ el
livide-
iona-
elec-
viem-
e el
", por
lesti-
salén
staría
e de
ocial-
rega
para
veci-
ra ya
e de

las campañas de los partidos que pueden acceder a la nueva "Kneset" (asamblea unicameral) y, particularmente, para los más notorios protagonistas.

Los laboristas del actual ministro de Exteriores, Simón Peres y el bloque derechista "Likud" del ahora primer ministro, Isaac Shamir, se vieron obligados a formar gobierno conjuntamente ante su igualdad de fuerzas parlamentarias en los comicios de 1984 y ahora los sondeos vaticinan un nuevo "empate".

El éxito de la forzada coalición de "Unidad Nacional" en otros terrenos –como el económico– no se discute en la campaña que ahora termina y las dos formaciones mayoritarias se han centrado en el debate primordial de esta campaña para atraer para sí el decisivo veinte por ciento de indecisos y las minorías más afines, incluidos los 350.000 votantes

La *reconciliación* con los palestinos pasa, como ocurrió hace diez años con Egipto, por la devolución de los territorios ocupados desde la "Guerra de los Seis Días" de junio de 1967, incluida la meseta estratégica del Golán.

El temor que suscita en la población judía la capacidad de desestabilización de un millón y medio de palestinos alzados en Cisjordania, Gaza y Jerusalén Oriental no es menor que el de hacer concesiones sobre esos territorios para que se establezca en paz la población árabe.

Los laboristas y la oposición de izquierda exigen la devolución de los territorios ocupados "para salvar la democracia y el Estado judío" de la hipótesis de "libanización" y de la "bomba demográfica palestina", mientras el "Likud" y sus aliados exigen conservarlos en aras de "la integridad y seguridad" del país hebreo.

El grueso de la opinión pública de Israel está igualmente dividido entre quienes prefieren hacer "dolorosas concesiones" y los que, "para salvar a la patria en peligro", instan a "resistir las presiones árabes e internacionales".

Shamir –caso de ser el encargado de formar el Ejecutivo que surja de las elecciones– ofrecerá a los palestinos la "autonomía administrativa", ajustado exclusivamente a la letra y desarrollo de los acuerdos de Camp David de 1978.

8814365

LA MAÑANA 29-10-88

ISRAEL (EFE)

Mapa político de la actual Knesset

El actual mapa político israelí se halla dividido entre bloques políticos que tienen una concepción diferente con respecto a la paz y la convivencia con los vecinos árabes. Las divergencias principales las podemos encontrar en la consideración de cuál es el precio que se debe pagar para alcanzarla.

Entre el bloque del Laborismo y el bloque del Likud, la diferencia radica en el precepto: "territorios a cambio de paz" o "paz a cambio de paz".

La Knesset elegida en 1984 llega a sus últimas instancias con nuevos alineamientos, algunos de los cuales fueron causados al formarse el actual gobierno de Unidad Nacional, como por ejemplo, el desprendimiento de Mapam (5 bancas) del Alineamiento Laborista tras 23 años de "sociedad", o el cambio de camisetas de Iosi Sarid (Laborismo) y Mordejai Virshuvski (Shinui-3 bancas) decepcionados por la cohabitación entre el Likud y el Laborismo.

Otros alineamientos importantes que se concretaron en la actual cadencia parlamentaria fueron: la incorporación de Ezer Weizman con su partido Iajad (3 bancas) a las filas del partido Laborista en 1988; la conformación del Movimiento de Centro por parte de Shinui, sectores del Partido Liberal y los liberales independientes, quienes abandonaron Alineamiento Laborista y la incorporación al Likud de las agrupaciones Tami de Aharon Abutatzeira y Ometz, de Igal Hurwitz.

Montevideo, domingo 30 de octubre

Elección en Israel del martes 1º asume característica de referendo

Anexión de territorios incrementaría sensiblemente la población árabe

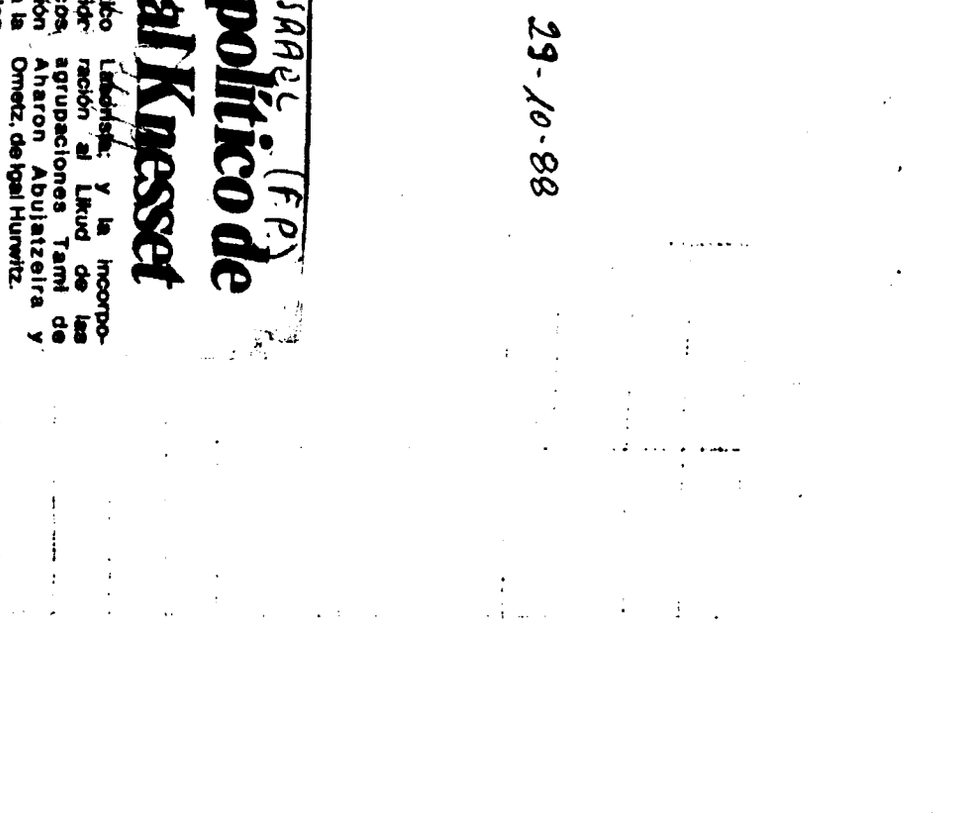
JERUSALEN. (ANSA y EFE). — La campaña electoral israelí ha tenido como tema central la posibilidad de una solución política, es decir pacífica, al problema palestino, por lo que no hay observador que no atribuya a los comicios del martes próximo el valor de un referédum entre las propuestas del Maarach, el Partido Laborista de Shimon Peres, y las del Likud de Yitzhak Shamir.

Ambas propuestas, sin embargo, no revelan visiones realistas del problema palestino, pues están demasiado alejadas de lo que los árabes piden y esperan, por lo que las perspectivas para después de los comicios no parecen ahora prometedoras.

De todos modos, es posible que los dos partidos, el Laborista en particular, hayan apuntado el mayor interés sobre la política exterior para asegurarse un mayor número de consensos, alejando la eventualidad de un resultado casi "empatado", como en las ofuscadas por la ideología nacionalista. Cuando el Likud dice que Israel no puede renunciar a los territorios de Judea, Samaria y Gaza por consideraciones estratégicas, da a entender que no comprendió una antigua lección, desenterrada por la "intifada" palestina: ningún país del mundo pudo defender fronteras injustas o malas, si en su interior la mitad de la población se solidariza con el enemigo.

Si Israel anexionara Cisjordania y Gaza, como proponen los partidarios del primer ministro, Isaac Shamir, en un futuro próximo serían árabes casi la mitad de los diputados de la Kneset, el Parlamento del Estado hebreo llamado igual que la asamblea de los judíos en los tiempos bíblicos.

Y cuando sostiene que a los palestinos de los territorios ocupados Israel sólo puede concederles un régimen de autonomía, el previsto por los acuerdos de Camp David, da a entender que no comprendió que



man que jamás tratarán con la OLP, cuando la amplia mayoría de los palestinos reconoce el liderazgo de la organización presidida por Yasser Arafat.

No se puede excluir que luego de las elecciones el partido vencedor deje atrás las actuales ilusiones. Lo cierto es que una victoria de los laboristas —lo que implica la aceptación del principio "Paz a cambio de territorios"— sería un paso importante en la búsqueda de una solución del problema palestino, mientras una victoria del Likud —que excluye la más mínima cesión o mutilación de los territorios del "Erez Mivtahat", la tierra prometida, y exige nuevos asentamientos de colonos en Judea, Samaria y Gaza—, constituirá un paso atrás.

Nadie cree que el Likud si llegara al gobierno se dejaría influir por consejos y mucho menos por "presiones" externas, como las que amistosamente podría hacer Estados Unidos. Los cuatro "viajes al vacío"

881436 5

Una democracia parlamentaria

Israel es una democracia parlamentaria dividida en tres ramas de poder: legislativo, ejecutivo y judicial. Este sistema está basado en el principio de la división de poderes, que se controlan y equilibran, y donde el poder ejecutivo (el Gobierno) depende de la confianza del poder legislativo (la Knesset), en tanto que la absoluta independencia del poder judicial está garantizada por la ley. El presidente es el jefe de Estado. Su cargo simboliza la unidad del país, por encima de la política partidista.

La Knesset tomó su nombre y fijó su número —120 miembros— de la "Knesset Hagdolá" (la Gran Asamblea), cuerpo representativo judío reunido por Ezra y Nehemías en el quinto siglo AEC.

La Knesset es electa cada cuatro años pero puede disolverse y llamar a elecciones por sí misma antes de la terminación de su período. La Knesset saliente tiene plena autoridad hasta que la nueva se haya constituido formalmente.

La Sección 4 de la Ley Básica que rige el funcionamiento de la Knesset estipula que "la Kneset será electa por voto universal, nacional, directo, igual, secreto y proporcional". Cada ciudadano tiene derecho a voto a partir de los 18 años de edad y puede ser electo desde los 21. Antes de los comicios, cada partido presenta su lista de candidatos y su plataforma. Los partidos políticos de Israel representan toda la gama de ideologías y credos —progresistas, nacionalistas, religiosos, humanistas—, con dos bloques políticos predominantes: el Alineamiento Obrero, compuesto por elementos liberales socialdemócratas y el Likud, formado por elementos del ala derecha y adictos al laissez-faire. Los dos bloques principales, similares en tamaño, controlan aproximadamente dos tercios de los escaños de la Knesset.

Cada partido representado en la Knesset saliente tiene derecho a presentarse para solicitar su reelección. También otros partidos tienen derecho a los comicios, siempre que cuenten con la firma de 1.500 ciudadanos empadronados y depositen una suma de dinero, que les será reembolsada si obtienen por lo menos el 1% de los votos emitidos en todo el país, lo que les adjudica una banca en la Knesset.

Los partidos representados en la Knesset saliente reciben una asignación del erario público por cada miembro en la misma, para ser utilizada en la campaña electoral. Los partidos nuevos reciben una asignación similar, retroactivamente, por cada miembro electo. El Contralor del Estado supervisa el desembolso de los egresos para la campaña.

El presidente, el Contralor del Estado, los jueces y otros altos funcionarios públicos —así como también el jefe del Estado Mayor y otros altos oficiales de las Fuerzas de Defensa de Israel— no pueden presentar su candidatura a la Knesset, a menos de que renuncien a sus cargos hasta una fecha especificada antes de las elecciones.

Un Comité Central de Elecciones —presidido por un juez de la Corte Suprema e incluyendo a representantes de los partidos que tienen bancas en la Knesset— es el responsable por la marcha de los comicios. Comités de Votación Locales, que incluyen a representantes de por lo menos tres partidos de la Knesset salientes.

Debido a la importancia que se atribuye al proceso democrático, el día de las elecciones es declarado feriado, día de asueto. Los votantes que ese día se encuentran fuera de sus respectivos distritos electorales disponen de transporte gratuito hasta las urnas y se hacen arreglos especiales para que los soldados en servicio militar activo puedan votar. En todas las elecciones celebradas hasta la fecha, han participado alrededor del 80% de los ciudadanos empadronados en todo el país.

Primer ministro postula que las actuales fronteras se legitimen

La propuesta electoral del actual primer ministro Ithak Shamir y de los grupos políticos que le apoyan, es la siguiente:

Seguridad y territorios: se favorece la legitimación de las actuales fronteras. Se abstiene de anexar la margen occidental del Jordán y la franja de Gaza por consideraciones estratégicas (no suscitar una reacción enérgica del mundo y de EE.UU. en particular), a pesar de que proclama no estar dispuesto a negociar la soberanía israelí sobre dichos territorios. A fin de lograr la paz, plantea el proyecto de autonomía de los pobladores de los territorios.

Asentamientos: Irrestrictos en todos los territorios, pero según decisión gubernamental en cada caso.

Economía: Su plataforma favorece una economía de libre mercado, pero las necesidades del país han impuesto a sus gobiernos actitudes dirigistas (control de la moneda extranjera, subsidios a productores y servicios esenciales, etc.).

Comunidades: Tiene un gran apoyo dentro de las comunidades orientales, propone una mayor participación de éstas en todas las instancias gubernamentales y ayuda a los barrios pobres.

Gremiales: Se opone a la existencia de una central fuerte de trabajadores, favorece el arbitraje obligatorio de los conflictos laborales. Se opone a que la Histadrut desarrolle actividades económicas y posea empresas propias.

Religión: Ha hecho grandes concesiones a los rectores religiosos, ve en la religión la esencia espiritual del judaísmo, a pesar de que todos sus líderes son laicos.

8814365

Elecciones en Israel: empate político

Las elecciones israelíes del próximo miércoles 1° de noviembre vuelven a confrontar a los dos adversarios que se han rotado en el poder estos últimos cuatro años: el líder de la coalición derechista Likud y actual primer ministro, Ariel Sharon, y el dirigente laborista Yosef Lapid, Shimon Peres. De acuerdo a las previsiones electorales, no es claro que en esta oportunidad se dirima este empate en forma clara.

Además de los tradicionales temas internos —como la economía, la incidencia de la religión en la vida cotidiana y la seguridad— el centro de alcance internacional está indicando poderosamente en la campaña y se prevé que los resultados electorales reflejarán la reacción de los ciudadanos israelíes frente al complejo conflicto de Medio Oriente, que incluye el espinoso problema palestino, el levantamiento ("Intifada") en los territorios ocupados y las posibilidades de convivencia pacífica entre un Estado judío en medio de Estados árabes, tras el término del prolongado conflicto entre Irán e Irak.

LA KNESSET

El Parlamento israelí o Knésset tomó su nombre y fijó su número (120 miembros) de la "Knésset Hagdolá" (la Gran Asamblea), cuerpo representativo judío reunido por Ezra y Nehemías en el siglo V a.C. El próximo miércoles 1° —como cada día de elecciones— cada ciudadano introducirá en la urna una sola boleta perteneciente a un solo partido: vota en conjunto por su lista de candidatos y por su programa, que ya debieron ser presentados antes de los comicios. Todo el país es considerado como una sola circunscripción electoral y las bancas son asignadas según el porcentaje de votos obtenidos por cada partido, en proporción con el número total de los emitidos en el país. El escrutinio de votos de un partido que, después del escrutinio inicial, no llegó para una banca adicional, es redistribuido entre los diversos partidos de acuerdo con su magnitud proporcional tras las elecciones.

Una vez que la Knésset es elegida, el presidente de Israel encomienda la formación del nuevo gobierno al líder del partido que tenga más posibilidades de contar con el apoyo de la mayoría parlamentaria. Puesto que hasta la fecha ningún partido ha obtenido nunca una mayoría absoluta en las elecciones nacionales, la práctica ha sido que aquel que logrebe un mayor número de bancas, firmaba un acuerdo de coalición con uno o más partidos menores, sobre cuya base se formaba el nuevo gobierno. Los grupos partidistas ajenos a la coalición gubernamental, han constituido la oposición.

CALDEADA CAMPAÑA

En un momento álgido de la caldeada campaña electoral, el premier Shamir y el canciller Peres protagonizaron el pasado domingo 23 un "duelo" televisivo que, según los observadores, se saldó con un nuevo "empate" y dio lugar a sarcásticos comentarios periodísticos: "A Shamir le convirtieron un penal, dijo que los laboristas no estaban en los pactos y Peres le respondió de inmediato que se había mantenido fiel al compromiso de alternanza en la conducción del gobierno de coalición", destacó un periodista deportivo, mientras un crítico cinematográfico hizo notar que "Peres estaba congelado y tenía un poco de miedo, mientras Shamir recitaba la parte de un buen abuelo. Un gran cambio en su imagen, pero no le bastó para ganar". Una periodista de moda, a la que no le gustó que ambos líderes y el animador usaran traje negro, les preguntó: "Si es verdad lo que dicen en esta campaña, ¿cómo pudieron permanecer cuatro años en el gobierno de unidad nacional?". La novedad del debate fue la disponibilidad de Peres a una nueva edición del gobierno de unidad nacional vigente y que "acercara el país a la paz". Shamir evitó asumir ese compromiso fustigando a su adversario de es-

No existen favoritos en elecciones de Israel

JERUSALEN (UPI).- Cuando los dos principales partidos de Israel luchan mano a mano en los últimos días de una amarga campaña, la mayoría de los israelíes prefiere un ganador claro en las elecciones del martes, pero están resignados a aceptar otro gobierno de coalición.

Los israelíes consideran la elección como uno de las más importantes en los 40 años de historia de la nación, teniendo la seguridad y la paz como los principales temas. El levantamiento palestino de 10 meses en la ocupada Cisjordania y la franja de Gaza, y el estancado proceso de paz del Medio Oriente han inyectado un nuevo sentido de urgencia a la campaña.

Dirigiéndose a estos dos problemas, el Partido Laborista de centro-izquierda y el derechista Likud han invertido tremendas cantidades de dinero y energía para atraer a los "votantes flotantes" que podrían darles la ventaja de la victoria. Las encuestas y los líderes de los partidos calculan que entre el 4 y el 15 por ciento del electorado están oscilando entre los laboristas y el Likud.

"Hemos hecho un esfuerzo nunca visto... usando todos los trucos posibles del libro de la política para ponernos en contacto con esta gente", dijo Avraham Burg, vocero del Partido Laborista y candidato a parlamentario.

Las encuestas de opinión pública publicadas en la última semana mostraron a los laboristas y al Likud en condiciones parejas, con una cantidad de votantes todavía indecisos que podrían inclinar la elección parlamentaria hacia cualquier lado.

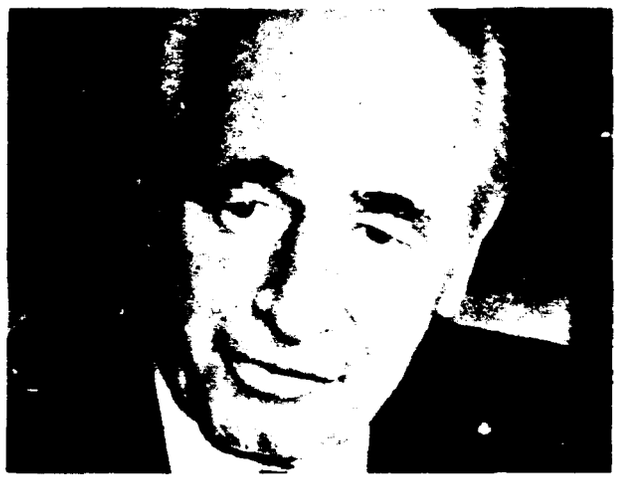
Una reciente encuesta de la firma de Hanoch Smith encontró que el 75 por ciento de los israelíes quieren que cualquiera de los partidos grandes forme un nuevo gobierno, pero no los dos.

Principales partidos políticos (I)

PARTIDO LABORISTA: El alineamiento laborista llega a estas elecciones como Partido Laborista, luego del desprendimiento de Mapam, de los liberales independientes, del diputado Darushe, quien fundó el partido Arabe Democrático, y de Iosi Sarid, entre otros. Con la inclusión de Iajad, la facción liderada por Ezer Weitzman, el laborismo continúa apostando a la opción jordana.

LIKUD: Unión de los partidos Jerut y Liberal, en el año 1977, a través del acuerdo Gajal. Ante los comicios venideros sufre la escisión de sectores del Partido Liberal y el agregado de las facciones Ometz (de Igal Hurwitz) y Tami (de Aharon Abujatzeira). El Likud reivindica el Eretz Israel histórico, y a partir de su ascenso al poder, en el '77, tuvo vía libre la política de asentamientos del movimiento mesiánico Gush Emunim. No están a favor de una conferencia internacional, y proponen llegar a la paz con los árabes a través de negociaciones directas sin condicionamientos previos.

RATZ: El "Partido por los derechos del ciudadano" -Ratz- se amplió en las últimas elecciones al incorporar a sectores de Paz Ahora y a una escisión del partido socialista Sheli, liderada por Ran Cohen. Ratz obtuvo tres mandatos en los comicios del '84, pero sumó otros dos provenientes del Laborismo -Iosi Sarid- y del Partido Liberal Shinui -Mordejai Virshuvski-, como consecuencia del descontento por las políticas centro-derechistas de ambos partidos, aliados con el Likud en el Gobierno de Unidad Nacional.



Shimon Peres

Yitzhak Shamir

Sistema electoral de Israel

Israel es una democracia parlamentaria dividida en t poder: legislativo, ejecutivo y judicial. Este sistema en el principio de la división de poderes, que se equilibran, y donde el poder ejecutivo (el Gobierno) d confianza del Poder Legislativo (la Knesset), en absoluta independencia del Poder Judicial está garan ley. El Presidente es el Jefe de Estado. Su carga unidad del país, por encima de la política partidista.

La Kneset tomó su nombre y fijó su número -120 miembros- de la "Kneset Hagdolá" (la Gran Asamblea), cuerpo representativo judío reunido por Ezra y Nehemías en el quinto siglo AEC.

La Knesset es electa cada cuatro años pero puede disolverse y llamar a elecciones por sí misma antes de la terminación de su período. La Knesset saliente tiene plena autoridad hasta que la nueva se haya constituido formalmente.

La Sección 4 de la Ley básica que rige el funcionamiento de la Knesset estipula que "la Knesset será electa por voto universal, nacional, directo, igual, secreto y porporcional". Cada ciudadano tiene derecho a voto a partir de los 18 años y puede ser electo desde los 21. Antes de los comicios, cada partido presenta su lista de candidatos y su plataforma. Los partidos políticos de Israel representan toda la gama de ideologías y credos -progresistas, nacionalistas, religiosos, comunistas-, con dos bloques políticos predominantes: el Alineamiento Obrero, compuesto de elementos liberales social-demócratas; y el Likud, formado por elementos del ala derecha y adictos al laissez-faire. Los dos bloques principales, similares en tamaño, controlan aproximadamente dos tercios de los escaños de la Knesset.

Cada partido representado en la Knesset saliente, tiene derecho a presentarse para su reelección. También otros partidos tienen derecho a presentarse a los comicios, siempre que cuenten con la firma de 1.500 ciudadanos empadronados y depositen una suma de dinero, que les será reembolsada si obtienen por lo menos el 1% de en todo adjudic Knesse

Los tados salien asignac blico po la mism en la Los pa ben un lar, ret cada m contraio pervisa los egr paña.

El Pr tralor d ces y o rios pú también Mayor y les de l fensa d presenti la Knes que ren gos has cifica eleccion

Knesset: funciones

- El consentimiento de la Knesset es requerido antes de que asuma sus funciones el Gobierno, y éste debe renunciar si pierde su confianza. Aprueba el presupuesto nacional y vigila constantemente la política del gobierno por medio de interpelaciones a los Ministros, de debates políticos y discusiones en las Comisiones, ante las cuales informan los Ministros y altos funcionarios. Cada Diputado puede proponer que se discuta en la Cámara o en algunas de sus Comisiones, cualquier asunto de importancia pública. El voto de desconfianza al Gobierno se puede presentar en cualquier momento, y tiene prioridad en todos los casos.

GUIA DEL AHORRISTA
LA MAÑANA

Especial atenci árabes por resu

JERUSALEN (ANSA).- Al igual que las presidenciales norteamericanas de una semana después, el resultado de las elecciones israelíes del próximo martes 1º de noviembre tendrá gran incidencia en todo Medio Oriente, por lo que es motivo de especial atención desde las capitales árabes y desde Washington.

Pese a que las elecciones son un tema "tabú" para la prensa árabe, diversas fuentes no esconden la atención con que los gobiernos meridionales observan los comicios.

En Egipto, por ser el único país árabe que mantiene relaciones con Israel luego de los acuerdos de Camp David en 1977, el resultado de las elecciones no sólo tendrá proceso tino, co países también de polític

El Ca calificó de "his comi descuen Cairo s alivio un borista sobre el "Likud", mir.

Por su invitó a viven en los terri no pue apoyar paz" y tos de con algu raelíes" zamiento mento a ceso de

8814365

8814365

PERLA ISRAEL (F.P.)

Sondeos dan empate entre Shamir y Peres

Las encuestas realizadas tres días antes de las elecciones nacionales de Israel, el próximo 1° de noviembre, señalan que se producirá un empate entre el "Campo Nacional" de Isaac Shamir y el "Campo de la Paz" de Simon Peres, o una victoria de éste último, informa ayer el diario "Iediot Akronot".

Simon Peres

Isaac Shamir

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI): Los sondeos, elaborados por los institutos "Dajaf" y "Décima" indican que el "Campo Nacional" de Shamir y el "Campo de la Paz" de Peres obtendrían cada uno 60 escaños del Parlamento israelí, o el líder del bloque laborista obtendría 63 diputados frente a los 57 que resultarían elegidos del "Likud".

Según "Dajaf", el bloque "Likud" del primer ministro Isaac Shamir, y el "Maaraj" de laborista Simnon Peres, obtendrían 40 escaños cada uno, de los 12 del Parlamento israelí (Knesset).

El sondeo de "Décima", que prevé una ventaja de 5 escaños para el "Campo de la Paz", interrogó para realizar su sondeo de opinión a votantes de la minoría nacional árabe.

Los líderes clandestinos del alzamiento en los territorios ocupados por Israel, en un comunicado redactado en hebreo, árabe e inglés, llamaron ayer a los votantes de esa minoría a pronunciarse en las urnas por los partidos del "Campo de la Paz".

Los partidos de la "Izquierda árabe", el frente comunista "Jadash" y la lista progresista por la paz (LPP), ganarían más de 5 escaños el primero y más de dos la segunda, indica la encuesta de "Décima", según las encuestas de los dos institutos, los partidos del sector religioso ortodoxo, que pueden inclinar la balanza, no alcanzarían más de 5 escaños. Tanto Shamir como Peres necesitarán de ellos para formar sus coaliciones.

VOTAN SOLDADOS

Peres anunció que, en caso de encomendarle el Presidente Haim Herzog la formación del Gobierno tras elecciones, no formará coalición con los partidos de la "Izquierda árabe".

Los soldados israelíes que sirven en la Armada y en el Sur del Líbano comenzaron a votar ayer, informó la emisora de las Fuerzas Armadas "Galei Tsahal".

Sistema electoral de Israel (II)

Un Comité Central de Elecciones -presidido por un juez de la Corte Suprema e incluyendo a representantes de los partidos que tienen bancas en la Knéset- es el responsable por la marcha de los comicios. Comités regionales supervisan el funcionamiento de los Comités de Votación Locales, que incluyen a representantes de por lo menos tres partidos de la Knéset saliente.

Debido a la importancia que se atribuye al proceso democrático, el día de las elecciones es declarado feriado. Los votantes que ese día se encuentran fuera de sus respectivos distritos electorales disponen de transporte gratuito hasta las urnas y se hacen arreglos especiales para que los soldados en servicio militar activo puedan votar. En todas las elecciones celebradas hasta la fecha ha participado alrededor del 80% de los ciudadanos empadronados en todo el país.

El día de las elecciones, cada ciudadano introduce en la urna una boleta perteneciente a un solo partido: vota en conjunto por su lista de candidatos y por su plataforma, que ya debieron ser presentadas antes de los comicios. Todo el país es considerado como una sola circunscripción electoral y las bancas son asignadas según el porcentaje de votos obtenidos por cada partido en proporción con el número total de los emitidos en el país. El excedente de votos de un partido que, después del escrutinio inicial, no basta para una banca adicional, es redistribuido entre los diversos partidos de acuerdo con su magnitud proporcional tras las elecciones. Las bancas de la Knéset son asignadas a cada partido de acuerdo con el orden de precedencia en que los candidatos aparecen en su respectiva lista.

Una vez que la nueva Knéset es elegida, el Presidente de Israel encomienda la formación del nuevo Gobierno al líder del partido que tenga más posibilidades de contar con el apoyo de una mayoría parlamentaria. Puesto que hasta la fecha ningún partido ha obtenido nunca una mayoría absoluta en las elecciones nacionales, la práctica ha sido que aquel que lograba el mayor número de bancas, firmaba un acuerdo de coalición con uno o más partidos menores, sobre cuya base se formaba el nuevo Gobierno.

Principales partidos políticos (II)

PARTIDO RELIGIOSO NACIONAL-MATZADA: agrupación política, tradicionalmente moderada. Llega a la 12ª Knesset con una plataforma radicalizada debido a la escisión de sectores "palomas". Los cuatro conformaron la lista de centro religioso Matzadi, y a la inclusión de Moreshá y sectores de Gush Emunim. Estos grupos ultranacionalistas conformaron la facción Matzadi.

JADASH: El Frente Democrático por la Paz -Jadash- está integrado en un 98 por ciento por Rakaj, el Partido Comunista de Israel y por lo que queda del movimiento de las Panteras Negras, quienes están representados en la Knesset por Charly Biton. Su posición, en el tema de la paz, es compartida por la Lista Progresista por la Paz y se puede sintetizar de la siguiente manera: existe un territorio para dos pueblos -el judío y el palestino- y por lo tanto cada pueblo debe tener su Estado. Si hay dos pueblos debe haber dos Estados.

TJIA: Partido creado como consecuencia de los tratados de Camp David con Egipto en 1979. Es un partido ultranacionalista cuya principal bandera es la integridad del Eretz Israel histórico. No están dispuestos a ninguna concesión a cambio de la paz, y proponen la anexión de los territorios de Judea, Samaria y Gaza. Son los impulsores de la idea del transfer, que cuenta con el favor del 60 por ciento de los votantes de derecha del país, según los resultados de una encuesta publicada por el Jerusalem Post en su edición del 5 de agosto pasado.

MAPAM: Por primera vez en 23 años, el Partido Obrero Unificado de Israel -Mapam- se presenta al Knesset con una lista independiente. Separado del Alineamiento Laborista tras la conformación del Gobierno de Unidad Nacional, Mapam se juega en noviembre la supervivencia política. Su número 1, el Diputado Ilair Tzaban, fue uno de los parlamentarios más sobresalientes de la 11ª Knesset y una de las principales figuras del campo de paz israelí.

A814365

(F.P.) ISRAEL

Shamir-Peres, último asalto

Conservadores y laboristas se enfrentarán en las elecciones israelíes

Hazael Toledano *(Jerusalén)*

TODOS los miedos se resumen en el sustrato de la propaganda electoral de cara a los cruciales comicios parlamentarios en Israel, el 1 de noviembre. Poco más de tres millones de ciudadanos judíos y árabes dirán en las urnas si necesitan un jefe de gobierno conservador o laborista.

Después del abandono de los palestinos por parte del rey Hussein de Jordania el pasado 31 de julio, por primera vez en la historia electoral de Israel tiene peso específico lo que haga o deje de hacer el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, en vísperas de la conferencia del Consejo Nacional Palestino en Argelia o Túnez.

En el centro del drama electoral se halla la posibilidad de un nuevo empate como el de 1984 entre el primer ministro, el conservador Isaac Shamir, y el laborista Simon Peres, titular de Relaciones Exteriores.

MEDIA IMAGES

Peres y Shamir: mano blanda o mano dura con la «intifada».

VOTAR EN LA GUERRA. Quebrar el empate político e ideológico entre el *campo nacional* encabezado por Shamir y el *campo de la paz* que podría crear Peres, si se impusiese en las urnas, es el mayor objetivo de la campaña en la que los 27 partidos invertirán 50 millones de dólares (más de 6.000 millones de pesetas) en la gran carrera en pos de los 120 escaños de la *kneset* (parlamento).

Por primera vez los israelíes tendrán que votar en medio de una guerra que, a pedradas y bombas incendiarias, les están dando desde diciembre pasado los palestinos. Para los palestinos, la *intifada*, el alzamiento popular en los campos de refugiados de Gaza y Cisjordania, es un combate sin retorno que amenaza con *libanizar* Israel según el ministro de Defensa, Isaac Rabin, número dos del bloque laborista y un peso muerto para Peres debido a su política de represión. Los israelíes, aún siendo militarmente los más poderosos, se hallan en un callejón del que sólo podrán salir con la sensatez del pragmatismo o bien a patadas entre sí y sus vecinos árabes.

Aunque lo niegue, durante las 24 horas del día y de la noche, Shamir insiste en que «Peres marcha hacia la izquierda, está dispuesto a negociar con Arafat y a venderle territorios de nuestra patria», como los de Judea y Samaria (Cisjordania) y la franja de Gaza. Peres, que ya perdió dos elecciones contra el Likud de Shamir, lo acusa de proponerse la anexión de esos territorios, y de ese modo destruir el régimen democrático y el carácter judío del Estado israelí.

Después de 40 años de vida independiente y de seis guerras, los israelíes han tomado finalmente conciencia de que su guerra o su paz han de librarlas con el millón y medio de palestinos de los territorios ocupados. ¿Qué hacer con la *intifada*? es la gran pregunta que sobrevuela los mensajes electorales de los principales partidos políticos. Desde los que claman por la anexión de los territorios árabes y la inverosímil «transferencia voluntaria» de los palestinos a los Estados vecinos hasta los que —desde las izquierdas— exigen negociaciones con Yaser Arafat y «un Estado palestino junto al de Israel».

Los partidos bisagra que alcanzarán menos de cinco o seis escaños en la *kneset*, serán los que permitirán a Shamir o a Peres la formación de un gobierno, aunque los últimos sondeos preelectorales pronostican un nuevo empate como el de hace cuatro años entre los dos *campos*. El fiel de la balanza lo inclinarán, quizás, los votos *flotantes*, más del 20 por ciento, cuando quedan dos semanas para los comicios.

Por primera vez en la historia israelí desde 1948, el voto árabe puede ser en rigor el que determine quién ha de gobernar a la mayoría hebrea. Los 300.000 votos árabes (los palestinos bajo la ocupación no votan, pues sus territorios no fueron anexionados al país, y son ciudadanos del vecino reino jordano o apátridas como los de Gaza) representan, de facto, no menos de 12 escaños, un 10 por ciento de los del parlamento israelí, donde un voto puede ser decisivo para la aprobación de la paz o la guerra. El grueso de esos votos irán, según prevén las encuestas, al Frente Comunista *Jadash*, a la Lista Progresista por la Paz, y al Frente Arabe Democrático, posibles aliados de Peres, que tiene guardada la carta de las negociaciones con Arafat en la manga.

Según el analista Arieh Naor, ex secretario del gabinete del viejo líder del Likud, Menajen Beguin, los grandes bloques de Shamir y Peres «viven de ilusiones». Los palestinos no aceptarán ni un régimen de «autonomía administrativa», como el que propone oficialmente Shamir, ni un «compromiso territorial» que excluye a Jerusalén de toda negociación, como ofrece el laborista Peres.

Un posible empate entre Shamir y Peres es la consecuencia más temida en los medios parlamentarios y políticos después de un gobierno de Unión Nacional que, si bien logró estabilizar la economía nacional mediante un drástico plan de austeridad económica en 1985, ha resultado un fiasco respecto al proceso de concertar la paz con los árabes. A diferencia de Peres, Shamir se ha negado sistemáticamente a la paz, aunque los dos coinciden —al menos públicamente— en negarse a negociar con la OLP y al surgimiento de un Estado Palestino. ■

PERLA

88143651

NUEVA OFENSIVA DE LA DERECHA SOBRE EL GOBIERNO DE YITZHAK SHAMIR

Oposición de EE.UU. a la anexión israelí de los territorios ocupados

Parlamentarios y miembros del gabinete israelí reiteraron al gobierno hebreo la anexión de los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, a causa de la desvinculación de Jordania de esas regiones. Washington señaló ayer su oposición a esa iniciativa unilateral e insistió en la necesidad de negociaciones entre Israel y sus vecinos árabes. Más de 20.000 funcionarios y empleados públicos palestinos en los territorios ocupados fueron jubilados o despedidos por la administración jordana.

WASHINGTON y JERUSALEN, 4 (AFP, ANSA, AP, EFE, Reuter y UPI). — El **Departamento de Estado norteamericano rechazó hoy las propuestas para que Israel anexe la margen occidental del Jordán** y se pronunció a favor de **negociaciones** con los árabes.

La respuesta de Washington a los **sectores ultraderechistas israelíes** que propugnan esa anexión, después de la decisión de **Jordania** de cortar sus vínculos con ese territorio ocupado, coincidió hoy con una declaración de la **dirección clandestina de la rebelión palestina donde se aprobó la decisión del rey Hussein.**

El ministro de Industria y Comercio israelí, **Ariel Sharon**, propuso a su gobierno "**instaurar la jurisdicción israelí** sobre todas las zonas de **escasa población árabe** y de importancia estratégica de Cisjordania, así como en varios **asentamientos**". Otros sectores ultraderechistas como el partido **Tehya**, le reclaman al primer ministro **Yitzhak Shamir** "la anexión de la orilla oeste del Jordán".

El gobierno jordano decidió **despedir o jubilar a más de 20.000 funcionarios palestinos** de los territorios ocupados, lo que suma un nuevo elemento de análisis sobre la desvinculación de Amman que el **Consejo Nacional Palestino** (CNP, Parlamento en el exilio) deberá tomar en cuenta en su próxima reunión en Túnez, tal como lo decidió en Bagdad el **Consejo Central de la Organización para la Liberación de Palestina (CCOLP).**

La portavoz del Departamento de Estado, **Phyllis Oakley**, sostuvo que "**no puede haber una solución aceptable** para el conflicto árabe-israelí sobre la base de una **anexión unilateral** de los territorios ocupados".

"La futura situación de los territorios ocupados debe ser gestionada a través de **negociaciones** entre Israel y sus vecinos árabes", añadió Oakley, en respuesta a **parlamentarios e integrantes del gabinete judío**, que se pronuncian a favor de la **anexion unilateral.**

Mientras tanto, en la primera reacción positiva de sectores palestinos ante la decisión del rey Hussein, la **Direccion Nacional Unida de la Insurrección Palestina** señaló hoy, en un comunicado, que la iniciativa jordana es "**uno de los principales éxitos de la Intifada**", nombre árabe de los levantamientos iniciados el 9 de diciembre pasado.

La dirigencia clandestina de la insurrección invitó a todos los palestinos a recibir con "**manifestaciones y duros enfrentamientos con las fuerzas (israelíes) ocupantes**" al ayudante del secretario de Estado norteamericano, **Richard Murphy**, que hoy llegó a Beirut para iniciar una **gira por el Líbano, Egipto, Siria, Jordania e Israel, donde mantendrá conversaciones sobre el plan de paz regional** propuesto por Washington.

En círculos políticos palestinos se evalúan las alternativas frente a la desvinculación jordana, entre las que no se descarta la formación de un **gobierno en el exilio**, idea vuelta a poner sobre el tapete en la reunión del CCOLP terminada ayer en Bagdad.

El gobierno jordano decidió **despedir o jubilar a 21.305 funcionarios palestinos de los territorios ocupados y dejar de pagar pensiones a otras tres mil personas.**

La agencia noticiosa oficial jordana, **Petra**, señaló que sólo los que se desempeñan **en asuntos religiosos y de justicia** retendrán sus cargos, porque "encarnan la **presencia cultural islámica** en la tierra palestina ocupada".

Estas son las primeras aplicaciones de las medidas anunciadas el domingo por el monarca jordano. Dos días antes de su discurso Hussein había **disuelto la Cámara baja** del Parlamento, la **mitad** de cuyos **sesenta** escaños correspondía a los representantes de los territorios ocupados.

Jordania también **canceló un proyecto de desarrollo** iniciado en 1986 y programado para cinco años para las zonas ocupadas, para el que se preveía una inversión de **1.300 millones de dólares.**

En Túnez se aguarda con expectativa la llegada de los dirigentes de la OLP que participaron del encuentro de Bagdad y que deliberarán en la reunión del CNP, que deberá realizarse en un plazo máximo de treinta días.

Agencia Reuter

ISRAEL

F.P.

Un palestino ayuda a un soldado israelí a llevar algunas maletas, mientras soldados jordanos se reúnen detrás del puente fronterizo del río Jordán.

El debate interno

JERUSALEN, 4 (Por **Loren Jenkins**, de **The Washington Post**, especial para **Clarín**). — La decisión del rey Hussein de cortar los lazos jurídicos y administrativos con Gaza y Cisjordania, zona ocupada por el ejército israelí, reavivó en Israel el **debate sobre la anexión de esos territorios palestinos que fueron ocupados durante la guerra árabe-israelí de 1967.**

El miércoles, durante una reunión interna de gabinete, dos ministros que pertenecen al bloque conservador Likud, **Ariel Sharon** y **Yitzhak Modai**, disertaron a favor de varios esquemas de anexión, tendientes a llenar el vacío dejado por Hussein, incluyendo la idea de **extender la ley israelí a los asentamientos judíos de la margen occidental.**

Los ministros del **Partido Laborista** —al que pertenece el ministro del Exterior, Shimon Peres— argumentaron, por su parte, que cualquier plan de anexión de los territorios ocupados podría acarrearle a Israel una "**catástrofe demográfica**", ya que la incorporación de los aproximadamente 900.000 árabes que habitan en Gaza y en Cisjordania **podrían diluir en gran parte el carácter judío de Israel**, según informaron fuentes muy próximas al gabinete.

Mientras el **gobierno israelí** anunció oficialmente que la decisión del monarca hachemita no iba a modificar el mapa político de la margen occidental, israelíes **ultranacionalistas** efectuaron, el miércoles, una manifestación en el puente Allenby, que separa Jordania de los territorios ocupados. Los manifestantes demandaron la anexión de los territorios de Gaza y de Cisjordania, ahora que Jordania abandonaba, luego de 38 años de reclamo, la soberanía sobre los mismos.

La protesta fue organizada por el **Partido Temiya** —una facción que se desprendió del partido conservador Likud del primer ministro Yitzhak Shamir— y exigía la inmediata extensión de la soberanía israelí sobre los territorios ocupados. Aproximadamente 100 personas **manifestaron en el puente, en medio de las tropas israelíes, fuertemente armadas, y de una extensa columna de palestinos que esperaban para cruzar.**

"El rey de Jordania está muerto. Viva Israel", gritaba **Elyakim Haetzin**, candidato de Temiva para las elecciones parlamentarias de noviembre.

El tema de la anexión vuelve cada tanto, desde 1967, ha remover la política israelí ya que estos territorios son considerados, por los grupos conservadores como el Likud, de Shamir, parte de la Israel bíblica y por ende son considerados parte integral de la nación.

El este de Jerusalén y sus alrededores fueron incorporados inmediatamente por Israel en 1967, a pesar del coro de protestas internacionales. En 1981 anexó el Golan, zona estratégica de Siria desde donde se domina Galilea, igualmente conquistada en 1967.

Mientras tanto, Israel continúa con su política punitiva. **El ejército israelí voló, el miércoles, 10 casas de palestinos y demolió otras dos**, cuyas familias eran acusadas de oponerse a la ocupación.

Muchos árabes sostienen que las acciones de Israel en los territorios ocupados están destinadas a **alentar el éxodo de la población árabe** y su asentamiento en otros países árabes. Si bien sectores extremistas israelíes apoyan esta masiva migración de árabes, la opinión mayoritaria la sigue considerando una política inviable y políticamente intolerable por el daño que infligiría a la imagen de Israel.

Un vocero de Shamir se negó a confirmar o rechazar las versiones sobre el debate, en el seno del gabinete, de planes de anexión. Sin embargo, reiteró que aunque los territorios son parte de Israel, este país debe respetar los acuerdos internacionales, especialmente el de 1978 de Camp David, según el cual Israel procuraría alguna forma de autonomía a los palestinos de los territorios ocupados.

Agencia AP

01|01 881'4433

ISRAEL (F.P.)

Laboristas se encaminan hacia la oposición

JERUSALEN (EFE).- Los laboristas israelíes, liderados por Shimon Peres, parecen resignados a ocupar la oposición parlamentaria al bloque nacionalista "Likud" de Yitzhak Shamir, ante la imposibilidad de concertar una coalición de gobierno.

Estas expectativas se ven agravadas por los últimos datos dados a conocer ayer por la Comisión Nacional Electoral de Israel. El "Likud" obtuvo en las elecciones del martes pasado un total de 40 escaños y no 39 como se había indicado.

El escrutinio final se supone que será dado a conocer hoy viernes a mediodía por la Comisión Nacional de Elecciones.

Los partidos de centro a izquierda que podían respaldarlo en la formación de un gobierno para llevar adelante su programa de paz le han aconsejado desistir de negociar con los partidos religiosos ortodoxos, que conquistaron 18 escaños de los 120 del "Knesset" (Parlamento).

Por su parte, Shamir, líder del bloque "Likud" que venció a los laboristas en tres de las cuatro principales ciudades del país, Tel Aviv, Jerusalén y Beersheva, se apresuraba a formar una coalición con los religiosos y los partidos ultranacionalistas "Tehia", "Tsomet" y "Moledet".

Peres, de 65 años, fue advertido por los representantes de los partidos "Ratz", "Mapam" y "Shinui", del sector pacifista, que no aceptarán ningún compromiso con los integristas de "Shas", "Agudat Israel" y "Deguel Hatora".

"No podría haber mayor desgracia que los religiosos ortodoxos, que no sirven en el ejército de Israel, decidiesen cuándo tendrán que marchar a la guerra nuestros hijos", declaró el Diputado Amnon Rubinstein, líder del partido de centro "Shinui".

DESCARTA COALICION

Peres, informaron sus interlocutores de la izquierda, les confirmó ayer que "no tiene sentido ni es real" que el Partido Laborista acepte-se una nueva coalición de "Unión Nacional" con Shamir, como la que ambos acordaron hace cuatro años.

El líder del "Likud" afirmó que no admitirá a los laboristas en su gobierno de coalición, a menos que Shimon Peres renuncie a la participación de Israel en una conferencia internacional de paz.

Peres, por su parte, dijo que proseguirá sus contactos con los partidos ortodoxos, que podrían apoyar su programa de paz con los árabes a cambio de prerrogativas de tipo confesional y económicas, pero agregó que no confiaba en tener éxito.

Mientras los aliados ultranacionalistas de Shamir pugnaban ayer por los futuros Ministerios del próximo Gobierno, el portavoz del Primer Ministro aseguró que no se ha hecho ninguna designación.

Según la prensa local, el General Ariel Sharon será el próximo Ministro de Policía y Seguridad Interior de Shamir y Moisés Arens, actualmente a cargo de "Asuntos Arabes" en el Gobierno de transición, asumirá la Cartera de Defensa.

"Debes colocarte a la cabeza de la oposición parlamentaria y continuar la lucha desde allí", le aconsejó la representante del Movimiento por los Derechos del Ciudadano y la Paz (RATZ) a Peres.

Shamir disipa temores sobre futura coalición

El Primer Ministro israelí, Yitzhak Shamir, trató ayer de disipar los temores de que una coalición gobernante del Partido Likud con los partidos religiosos significaría una adhesión más estricta al judaismo a través de legisladores y cargos de Gabinete.

Yitzhak Shamir

PERLA

JERUSALEN (UPI).- Alentados por su sorpresivo avance electoral, los partidos religiosos ortodoxos de Israel saborean su nove-toso poder político y demandan que cualquier nuevo Gobierno de coalición cumpla con sus demandas de establecer un Estado judío más estricto.

Cuatro partidos religiosos que obtuvieron 18 de los 120 escaños de la Knesset (Parlamento), parecen tener en sus manos la clave para la formación de una próxima coalición de gobierno.

Los israelíes -religiosos o no- temen que los demás partidos, a cambio de su apoyo, harán concesiones excesivas a los partidos religiosos de extrema derecha. El rabino David Hartman, un prominente estudioso de cuestiones judías, dijo que los resultados podrían ser "potencialmente divisores y destructivos para el renacimiento del sionismo".

Pero Shamir trató de disipar el temor sobre la gran influencia que puedan tener los partidos religiosos sobre la coalición que encabeza.

"No siento responsable por mi gente", dijo Shamir a la televisión israelí. "Nosotros sólo estaremos de acuerdo en propuestas lógicas".

"No ha oído ninguna proposición por parte de ellos, que pueda asustar a alguien", agregó el Primer Ministro.

CONVERSACIONES

Los dirigentes de los principales partidos del país, Likud y Laborista, comenzaron el miércoles a buscar el apoyo de las facciones religiosas a fin de poder formar el 25er. Gobierno de Israel.

El Primer Ministro Shamir y el Ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres (laborista) y sus equipos negociadores se reunieron por separado durante el día de ayer con los cuatro partidos religiosos ortodoxos, que obtuvieron un apoyo sorprendentemente vigoroso en las elecciones parlamentarias del martes.

Analistas afirman que el derechista bloque Likud de Shamir parece tener la mejor probabilidad de obtener el apoyo de los partidos religiosos y formar el próximo Gobierno de Israel. Pero por lo menos un partido religioso mantuvo abierta la puerta a un posible apoyo al centroizquierdista Partido Laborista.

"Todas las opciones están aún abiertas. No nos interesan los partidos individualmente, somos todos judíos", afirmó Moshe Peretz, vocero del religioso partido sefaradita Shas. "Las coalliciones deben aceptar nuestros requerimientos".

DEMANDAS

Esas demandas requieren el establecimiento de la ley mosaica como fundamento legal de Israel, incluyendo el respeto obligatorio al sábado judío en lo que ahora es un país predominantemente secular y una interpretación más estricta de quién es judío.

"Israel es una comunidad judía", dijo Peretz. "La religión judía no es caracterizada por actos de adoración. Es una vida entera, desde el nacimiento hasta la muerte, día y noche, toda acción tiene su lugar en la religión judía".

Eliezer Gilboa, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad hebrea, dijo que puede esperarse que los partidos ortodoxos aprovechen su nueva fuerza política.

"Los partidos religiosos presentarán demandas duras, y lo harán simplemente porque sienten que tienen el poder para demandar", indicó.

El comicio parlamentario del martes fue considerado uno de los principales de la historia de 40 años de Israel, en particular a causa del levantamiento palestino, que ya lleva casi 11 meses.

El bloque Likud de Shamir obtuvo 39 escaños y el Partido Laborista de Peres 38, con lo cual ninguno tiene un mandato para gobernar Israel solo.

Sharon posible Ministro de Defensa

Ariel Sharon

JERUSALEN (EFE). El General retirado Ariel Sharon podría ser nombrado Ministro de Policía y Seguridad Interior en el próximo Gobierno de Israel, que encabezaría Isaac Shamir, virtual nuevo Primer Ministro tras las elecciones.

Confidentes de Shamir, líder del bloque Likud, dijeron a la prensa local que el actual Primer Ministro del Gobierno de transición se negará a entregar a Sharon la Cartera de Defensa, asegurada, al parecer, al ingeniero Moisés Arens.

Otro candidato para la Cartera de Policía y Seguridad Interior sería el General Rafael Eitán, del Partido Ultranacionalista Tsomet, que conquistó dos escaños en los comicios parlamentarios de este pasado martes.

Tanto Sharon como Eitan son partidarios de una política dura contra la resistencia palestina en Cisjordania y Gaza, y de la deportación masiva de los participantes en la Intifada. En la actualidad las Carteras de Defensa y de Policía las desempeñan dos laboristas: Isaac Rabin y el General Jaime Bar Lev.

Shamir inició esta mañana sus contactos con Tsomet y con el nuevo Partido Moledet (Patria), del General Rehabam Zeevi, que también ganó dos de los 120 escaños del próximo Parlamento.

Los partidos religiosos ortodoxos y el Mafdal (Partido Nacional Religioso), con un conjunto de 18 escaños, se disputan los Ministerios de Educación, Cultos, Vivienda, Trabajo e Interior.

A Relaciones Exteriores iría, si el actual Vicepremier y primer Ministro y titular de Viviendas, David Levy, orlando de Marruecos y ex líder sindicalista de la construcción.

El Presidente del Partido Ultranacionalista Tehia, el físico nuclear Yuval Neeman, se haría cargo del Ministerio de Inmigración. Neeman exige la anexión de los territorios árabes ocupados y el establecimiento de nuevos asentamientos judíos.

En Finanzas seguiría el actual Ministro, Moisés Nissim, del ala liberal del Likud, y el ex Ministro de Hacienda, Isaac Modai, se haría cargo de Industria y Comercio, actualmente desempeñada por Sharon, también candidato al de Relaciones Exteriores.

El General Rehabam Zhahevi, director del Museo de Tel Aviv, se encargaría de Transportes.

Resultados extraoficiales

Partido	Bancas	Anterior
Likud	39	43
Laborismo	38	41
PRN—Mafdal	5	4
Agudat Israel	5	2
Shas	6	4
Jadash	5	5
Ratz	5	3
Otros derecha	14	
Otros izquierda	3	

041

A.L. Hoy, 19/10/88 7

Ultraderechistas excluidos de las elecciones

¡ISRAEL

PERU

JERUSALEN. (ANSA, EFE y UPI).- El máximo Tribunal de Justicia de Israel ratificó ayer una decisión para excluir al Rabino Meir Kahane y a su ultraderechista Partido Kach de las elecciones parlamentarias del primero de noviembre, por considerarlos racistas.

No importándoles la decisión de la Corte, Kahane, fundador de la Liga de Defensa Judía, y sus seguidores abandonaron la Corte cantando y sonriendo.

La Corte Suprema de Justicia ratificó la decisión del 5 de octubre del Comité Central Electoral, que excluyó a Kahane y sus partidarios de las elecciones.

El Comité declaró entonces que el Partido Kach, cuyo único miembro en el Parlamento es Kahane, era un grupo racista en desacuerdo con las leyes de Israel y debería por tanto ser eliminado de la campaña.

La Corte Suprema declaró que los objetivos del Kach eran racistas, y por lo tanto negaban los derechos fundamentales de las personas y degradaban a la sociedad israelí.

Agregó que Kahane quiere anexar los territorios ocupados por Israel, de Gaza y Cisjordania, para expulsar a todos los árabes de Israel y así asegurar la continuación del carácter judío de la nación.

"Esta decisión indica que el judaismo es racismo", afirmó Kahane durante una conferencia de prensa. "Cada palabra que hemos pronunciado está basada en el judaismo".

Kahane fue elegido como miembro del Parlamento en 1984, después de tres intentos infructuosos.

Encuestas recientes demostraron que en las próximas elecciones el Partido Kach hubiera ganado aproximadamente seis bancas en el Parlamento.

8814822

PERLA

Shamir y Peres buscan apoyo en otros partidos

JERUSALEN. (ANSA, EFE y UPI).- Las dos posibilidades que se adivinan en el complejo panorama político israelí, después de las elecciones del martes, son un nuevo Gobierno de Unión Nacional, del Likud y el Partido Laborista, o un Ejecutivo de la derecha y los partidos ultrarreligiosos.

En los últimos cuatro años, el Likud y el Partido Laborista han gobernado Israel en una coalición, con los líderes de ambos grupos, Yitzhak Shamir y Shimon Peres, sirviendo como Primer Ministro por períodos de dos años.

Aunque ninguna de las dos principales agrupaciones políticas de Israel ganó las suficientes bancas para formar un Gobierno, se estima que Shamir tiene mejores oportunidades para lograr una coalición debido a que los partidos religiosos se inclinan fuertemente hacia el Likud.

De los cuatro partidos religiosos, sólo el PRN, que ganó cinco bancas, es fuertemente nacionalista. Agudat Israel, que también logró cinco escaños, está más inclinado a los problemas de la paz y la seguridad.

Los líderes de las dos agrupaciones políticas mayoritarias de Israel, Yitzhak Shamir y Shimon Peres, comenzaron ayer a cortejar a los partidos religiosos ortodoxos, que serán un elemento clave en la formación de un próximo Gobierno, tras las elecciones realizadas el martes.

La meta común de los partidos religiosos es el establecimiento de la Ley Mosaica como la base legal del Estado de Israel.

Según los resultados extraoficiales, Likud logró 39 escaños en la Knéset (integrada por 120 miembros), en tanto que los laboristas obtuvieron 38.

NEGOCIACIONES

Ayer de mañana comenzaron las negociaciones de Shamir y los dirigentes del Likud con los rabinos que encabezan los partidos ortodoxos, cosa que también está haciendo el laborismo, aunque en clara peor posición.

El rabino Yitzhak Peretz, líder del Shas, ha declarado que dará sus seis escaños al partido que le conceda los Ministerios de Interior, Educación y Vivienda o Asuntos Religiosos.

El Primer Ministro Shamir afirmó ayer que la nueva realidad israelí tras las elecciones del martes deja al Likud la tarea de formar Gobierno sin la colaboración de los partidos de izquierda, incluido el laborismo.

Shamir añadió que Peres quemó los puentes para participar en un Gobierno de Unión Nacional, al insistir en su deseo de ser parte de una conferencia internacional, lo que el dirigente laborista ratificó ayer.

Peres añadió que no tiene sentido unirse al Likud en un nuevo gobierno de Unión Nacional para levantar más asentamientos en los territorios árabes ocupados.

Los partidos apoyados por los árabes: el Comunista, la Lista Progresista por la Paz y el Frente Arabe Democrático sólo han logrado 5,2 y un escaño (en total dos más que antes), aunque en esta ocasión la OLP pidió a los 347.000 votantes palestinos que los apoyaran.

Los israelíes han castigado a los dos partidos mayoritarios, inoperantes por sus disputas, pero la situación se ha complicado al estar más difuminado el voto y crecer opciones más radicales, de la derecha, religiosas y ultranacionalistas.

PERLA

Begin opina de los resultados

JERUSALEN. (UPI).- En una rara entrevista, el ex Primer Ministro Menachem Begin dijo ayer que las elecciones de Israel fueron un referéndum sobre la política del Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, y su partido Laborista, cuyos resultados indican que el grupo "falló en todos sus programas".

"Los resultados son claros", dijo Begin, quien fundó el bloque Likud que terminó con la dominación laborista en la política israelí en las elecciones de 1977.

"De acuerdo con estos resultados, el Partido Laborista tuvo un error y falló en todos sus programas", comentó Begin en Radio Israel.

"El Likud está al frente, es la facción más fuerte".

"Las negociaciones con los diferentes partidos para establecer un gobierno de coalición con el Primer Ministro Shamir serán prolongadas y difíciles", expresó Begin. "Veremos qué clase de gobierno será. Espero que todo termine positivamente".

ISRAEL (ER)

Profunda decepción en la izquierda

JERUSALEN. (AJEA, EFE y UPI).- Una profunda decepción agobiaba ayer a los amplios sectores de la clase media y media-alta israelí que votan a la izquierda, y a los dirigentes palestinos, que habían confiado en un triunfo del campo de la paz encabezado por Shimon Peres.

Los dirigentes del Likud, que lograron 39 escaños (uno más que los laboristas), no estaban mucho más contentos, pues saben que están más próximos ideológicamente a los partidos ortodoxos, pero también conocen el alto costo político, económico y social que puede tener una alianza con ellos para Israel.

Centenares de personas me han expresado su angustia por el jomeinismo en que puede caer Israel, manifestó ayer Shulamit Aloni, dirigente del Ratz (5 escaños), que ha dicho a Peres que si se une a los religiosos no cuente con su apoyo.

Sin embargo, Peres puede argumentar que si abandonan los Ministerios que ahora dirigen pueden ser sustituidos por ortodoxos o los elementos más duros del Likud, como Ariel Sharon, que ansía regresar al despacho del Ministerio de Defensa, que tuvo que abandonar tras las matanzas de Sabra y Chatila, y ahora está en manos del laborista Isaac Rabin.

El Secretario de Defensa estadounidense, Frank Carlucci, afirmó ayer en El Cairo que su país mantendrá la política de pacificación de Oriente Medio.

Washington puede presionar a los dos grandes bloques israelíes, pero le tiene más difícil con los ultraortodoxos o el rabino Meir Kahane (tercer bloque con 7 escaños) y con los ultranacionalistas (7 escaños), que proponen transferir a los palestinos de Cisjordania y Gaza ocupadas a otros países árabes.

"Lo que ha quedado claro es que el electorado israelí no apoya la participación en una conferencia internacional de paz, que sirva para empezar a negociar con Jordania y los palestinos el futuro de Cisjordania y Gaza y la retirada israelí de la mayor parte de los territorios ocupados", afirmó ayer el Jerusalem Post.

"Pero tampoco han dado su apoyo a un gobierno con un programa de anexión de los territorios ocupados o que proponga una nueva campaña de levantar asentamientos en ellos", añade el diario.

Hanna Siniora, director del diario palestino Al Fajr, que se edita en Jerusalén oriental, pronosticó que se incrementará la violencia en Cisjordania y Gaza si asciende al poder un gobierno de derechas.

Shulamit Aloni, enemiga pública de los partidos ortodoxos, expresó ayer su temor de que se integren en un gobierno grupos que piden hasta la anexión del monte del Templo, en Jerusalén.

"Si hacen estas locuras, y además sólo se dedican a rezar, quien conducirá los tanques y pilotará los aviones israelíes para defendernos de 600 millones de árabes, sostuvo Aloni ante Radio Israel, pues sabe que los musulmanes no permitirán la pérdida de las mezquitas de Omar y Al Aksa.

Shulamit Aloni prefiere "militar en la oposición y servir al pueblo que contribuir a la formación de un estado fundamentalista".

El Primer Ministro Yitzhak [illegible] Relaciones Exteriores, Shi[illegible] vote durante las elecciones del martes. (Fotos Reuter

EE.UU. espe[illegible] las mismas

WASHINGTON. (EFE).- Estados Unidos espera mantener sus estrechas relaciones con Israel, independientemente de la composición del gobierno que se forme tras las elecciones del martes.

"No vamos a comentar sobre las elecciones y no se ha formado aún un gobierno. Esperamos tener las mismas estrechas relaciones que teníamos en el pasado", dijo ayer el portavoz del Departamento de Estado, Charles Redman.

El Primer Ministro Yitzhak Shamir dijo ayer que la nueva realidad israelí deja a su partido la tarea de formar gobierno sin la colaboración de los grupos de izquierda. El líder del Likud argumentó que, al laborista Shimon Peres

881482

041

La derecha nacionalista y los grupos religiosos fueron los más beneficiados en las elecciones israelíes del martes

Los resultados oficiales de las elecciones israelíes celebradas el martes 1°. para conformar el duodécimo Knesset (parlamento) confirmaron las tendencias esgrimidas sobre la mejor ubicación del primer ministro Yitzhak Shamir para formar un gobierno de coalición con la extrema derecha y las formaciones religiosas.

En efecto, el Likud —derecha nacionalista—, liderada por Shamir, obtuvo 39 escaños, la extrema derecha 7 y las formaciones religiosas 18, lo que totaliza 64 de las 120 bancas que componen el parlamento israelí si estos tres grupos formaran una coalición.

El Partido Laborista del ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres obtuvo por su parte, 38 escaños, perdiendo por cuarta vez unas elecciones legislativas.

Es muy probable que los laboristas lleguen a un acuerdo con los partidos de izquierda, que obtuvieron 18 bancas, lo que equivale en total a 56 escaños sobre 120.

"Las cartas todavía no están jugadas", señaló Ezer Weizman, ministro laborista sin cartera, aludiendo la posibilidad de que su partido llegue a algún tipo de negociación con los grupos religiosos.

No obstante, señalan los analistas, esa situación es poco probable, ya que los partidos religiosos se identifican ideológicamente más con Shamir que con Peres. Agregan que un eventual acuerdo de los religiosos con los laboristas implicaría muchas concesiones y que por tanto poco se diferenciaría la izquierda de la derecha.

Por otra parte, las elecciones del pasado martes han seguido debilitando la representación parlamentaria de los grandes partidos —consecuencia directa del sistema proporcional puro— y el consiguiente auge de los pequeños.

Precisamente, los buenos resultados de los partidos religiosos les convierte en árbitros de la situación y, por tanto, el sistema laico imperante en Israel, de por sí problemático, se verá amenazado.

■ Las perspectivas de paz

Toda la campaña de los laboristas y del Likud se centró en el futuro de los territorios de Gaza y Cisjordania ocupados por Israel desde 1967. Los laboristas se mostraron dispuestos a hacer concesiones territoriales al Oeste del río Jordán con tal de lograr la paz mientras que el Likud rechazó toda devolución territorial a los palestinos.

Shamir es partidario de conceder la autonomía a los palestinos y negociar directamente con los árabes, eventualidad que estos rechazan en bloque.

Las perspectivas de paz entonces parecen estar comprometidas, ya que tanto el Likud, los partidos religiosos y de derecha han combatido el proceso preconizado por Peres, y se oponen al principio de una conferencia internacional.

■ "Lanzamiento de los judíos al mar" vs. una nueva guerra

Según los obsevadores citados por la AFP, el partido de Shamir intentó hacer funcionar el reflejo del miedo, proclamando que una victoria del partido de Peres provocaría, en una primera instancia, el retorno a las antiguas fronteras de junio de 1967 y, después, el "lanzamiento de los judíos al mar".

Los laboristas, por su parte, señalaron que en caso de una victoria del Likud, los efectos serían el mantenimiento de la ocupación de Gaza y Cisjordania, el congelamiento del proceso de paz y el riesgo de una nueva guerra.

Los argumentos del Likud parecen haber sido más convincentes, sobre todo después de un atentado contra un autobús israelí cerca de Jericó el domingo 30, donde un cóctel Mólotov provocó la muerte de una joven israelí y sus tres hijos.

Los analistas políticos y observadores asentados en la zona ya habían anticipado que una escalada de violencia favorecería los intereses más conservadores del primer ministro Shamir.

Mientras el pueblo judío acusó a los palestinos del atentado, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) lo condenaba, acusando a Shamir de haberlo montado para lograr sus objetivos en la elección. (La acción fue reivindicada por un grupo desconocido llamado "Organización del Mártir Jawad Abu Sha'ar").

■ Las preferencias palestinas

Aunque los palestinos de los territorios ocupados no votaron en los comicios legislativos del martes, los notables y responsables de las diferentes facciones se mostraron divididos en cuanto a los posibles resultados del escrutinio.

La OLP intervino en la campaña electoral al llamar al "elector judío a apoyar a las fuerzas que representan verdaderamente la opción de la paz" y al "elector árabe a aprovechar la ocasión para influir en la situación política" de Israel, privilegiando al Partido Laborista.

Aunque los cuadros del Fatah —principal componente de la OLP—, del Frente Democrático de Liberación de Palestina —de Nayef Hawatmeh— y del Partido Comunista Palestino afirmaron abiertamente preferir una victoria de Peres, no ocurrió lo mismo con el Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP) —de Goerges Habache— ni con los Integristas Musulmanes de Hamas.

Mientras varios allegados al Fatah comentaron a la AFP que un triunfo laborista implicaría "el menor de los males" ya que permitiría la "realización de una conferencia de paz", los medios cercanos al FPLP argumentaron que no había nada que esperar de las dos principales formaciones políticas israelíes, y que solo se debía contar con las fuerzas propias.

"Hemos conquistado en el pasado a la opinión pública mundial gracias a los errores del Likud", declaró Walid Assali, un abogado de Jerusalem Este. "No tenemos opciones. Es por ello que me niego a pronunciarme por una muerte lenta con los laboristas y una muerte brutal con el Likud", indicó por su parte Cheikh Ahmed Yassine, presentado como el líder de los integristas Musulmanes en Gaza.

■ Territorio aislado

Las preferencias palestinas, no obstante, no impidieron que los territorios de Gaza y Cisjordania estuvieran aislados del mundo exterior durante 48 horas —a partir del lunes 31— por orden de las autoridades militares israelíes, para que los votantes acudieran a las urnas. Nadie pudo entrar ni salir de los territorios, prohibición que afectó igualmente a los periodistas salvo que tuvieran una autorización especial y estuvieran acompañados por oficiales del ejército israelí.

Pero igualmente tres horas después de iniciada la jornada electoral tres israelíes resultaron heridos por una botella incendiaria en Jerusalém Este.

Dos días después del atentado de Jericó, la Molotov arrojada el martes por la mañana contra un coche del Frente Nacionalista Likud quemó gravemente a una mujer, y en menor grado a sus dos acompañantes.

El bloqueo de los terroristas tampoco impidió las manifestaciones y el paro general de los palestinos, convocados por la "Dirección Nacional Unificada" de la "Intifada" —sublevación palestina iniciada hace once meses— (En base a información de AFP).

Clima preelectoral en Israel

Con las convenciones de los dos grandes partidos políticos de Israel, el Partido Laborista y el bloque nacionalista Likud, el país entró en la fase candente de la campaña electoral de cara a los comicios parlamentarios de 1º de noviembre próximo.

La campaña promete convertirse en la más caldeada de los 40 años de historia de Israel. Los partidos políticos han establecido solemnemente un "pacto de caballeros", prometiendo no infligir golpes bajos al adversario en la pugna electoral.

El tema más crítico de la campaña electoral afecta directamente al nervio del país: la cuestión de la identidad del Estado de Israel, es decir si los territorios árabes conquistados en 1967 forman parte del "Eretz Israel" prometido en la Biblia a los israelitas, y si este postulado puede servir de base para cimentar una política realista de cara al siglo XXI. Implícitamente, la cuestión es saber también si es posible el diálogo con la población palestina.

El líder del Partido Likud y actual Primer Ministro, Yitzjak Shamir acusa a los laboristas de querer "entregar Israel a los terroristas, a su vez, previenen insistentemente contra una política anexionista que a su juicio no podría desembocar más que en nuevo conflicto.

SIN MAYORIA ABSOLUTA

Tanto los laboristas (actualmente con 42 diputados en el Parlamento israelí) como el Likud (40 diputados) saben que ninguno de los dos partidos puede alcanzar la mayoría de los 120 miembros del Knesset (Parlamento) de Jerusalen, sino que tendrán que pactar con los pequeños partidos conservadores o de izquierda.

Desde hace cuatro años, los laboristas y el Likud están ligados por una gran coalición de gobierno, un matrimonio de conveniencia, que duró más y funcionó mejor de lo que muchos esperaban, con todos sus inconvenientes. Incluso puede exhibir éxitos: la economía fue saneada y las Fuerzas Armadas pudieron retirarse del Líbano, donde habían entrado en 1982. Los israelíes atribuyen estos éxitos sobre el líder laborista Shimon Peres, que ocupó la jefatura del gobierno hasta 1986 y trocó luego el cargo por el del entonces Ministro del Exterior, Shamir.

Pero el panorama político de Israel fue estremecido, como un terremoto, por el levantamiento palestino, la intifada, que comenzó en diciembre del año pasado.

Peres nunca se cansó de prevenir al país del peligro que suponía creer que el régimen de ocupación de los territorios conquistados en 1967 podría mantenerse sin cambios indefinidamente. Los hechos le han dado la razón, pero le acarrearon también un retroceso político entre la opinión pública israelí, que no quiere "debilidades" a la hora de defender el Estado.

DIFERENCIAS ENTRE PERES Y SHAMIR

Peres pedía un acuerdo de paz, un arreglo con Jordania sobre el futuro de los palestinos de Cisjordania. La derecha de Shamir ignoró las advertencias e insistió en mantener la política de promover más asentamientos israelíes en los territorios ocupados y, en definitiva, la "Israelización" de la Cisjordania, donde habitan 850.000 palestinos. El Likud boicoteó abiertamente el plan de paz de Peres, que contaba con el claro apoyo de Estados Unidos.

La intifada palestina dio la razón a Peres y alentó a sus adversarios, que lo acusaron de haber fomentado indirectamente la rebelión árabe. El político conservador Ariel Sharon, del bloque Likud, acusó a Peres de haber dado pábulo a falsas esperanzas y, con ello, "fomentado el terrorismo".

Para Peres, su política de paz sufrió un "golpe bajo" cuando el rey Hussein de Jordania proclamó inesperadamente, a mediados de año, que la monarquía hachemita se desligaba de Cisjordania y cedía la representación de los cisjordanos a la Organización para la Liberación de Palestina (OPL), de Yaser Arafat. En el propio Partido Laborista israelí surgieron voces que aconsejaban que Peres fuera sustituido por Rabin en calidad de candidato a la jefatura del gobierno en las elecciones parlamentarias de noviembre próximo.

Faltando dos semanas para las elecciones las encuestas de opinión siguen reflejando un alto nivel de popularidad para Peres, pero vaticinan al mismo tiempo que probablemente ganará, aunque por estrecho margen, la derecha, que proclama la necesidad de un Israel "fuerte" y de mantener ocupados los territorios ganados en 1967.

Según los analistas, el Likud se beneficiará electoralmente del hecho de que su antiguo jefe, Menajem Beguin, Primer Ministro de Israel en 1979, consiguió, al firmar el Tratado de Paz con Egipto, el único acuerdo de paz con un país árabe concertado en toda la historia de Israel. Muchos israelíes creen que sólo un gobierno israelí de derecha puede arrancar compromisos a los árabes.(DPA)

8814878

Israel y Palestina en el año 2000

F.P. La Prensa 31/7/88

Por Seymur Martin Lipset

Stanford, California, julio de 1988

La tierra de las profecías está necesitando un profeta. Pero debe ser uno de la tradición antigua, que no predice con certeza el futuro o tiene acceso directo a revelaciones divinas, pero que advierte a su gente que si no se reforma le espera desastres como su destrucción como nación y la expulsión de la Tierra Prometida.

Los problemas que enfrenta Israel 40 años después de su creación son inmensos. Los más graves son las relaciones de Israel con los palestinos del bando occidental y la franja de Gaza, cuyo violento desenvolvimiento puede conducir a largo plazo a otra guerra.

Pero además Israel enfrenta lo que muchos llaman la "guerra de los judíos" entre los más ortodoxos, los reformistas o menos religiosos y los totalmente secularizados. Ese conflicto ha afectado la paz de Israel con demostraciones violentas. Otra batalla interna es entre las palomas (la posición política más moderada) y los halcones (los que siguen una línea política más dura) porque los unos apoyan negociaciones para cambiar los territorios ocupados por la paz en la región y los otros desean retener los territorios ocupados a los cuales denominan Judea y Samaria. Esta última posición apoya la expulsión de los árabes hacia los países vecinos o su permanencia pero con limitados derechos políticos.

¿Qué pasará con Israel en el año 2000?

Un escenario optimista sería el logro de la paz con sus vecinos árabes como resultado de negociaciones entre Israel y una delegación árabe compuesta por jordanos y representantes de un autónomo gobierno provincial de Palestina, que existiría desde 1988 u 89 gracias a los auspicios de Israel en cumplimiento de los acuerdos de Camp David. Respondiendo a presiones de la Unión Soviética habría también representantes de Siria y Egipto para facilitar unas buenas relaciones económicas con los Estados Unidos. De las negociaciones surgiría un acuerdo por el cual Israel devolvería la mayor parte de la banda occidental y la franja de Gaza a los árabes. El nuevo gobierno sería una federación entre palestinos y jordanos. La parte oriental de Jerusalén, habitada en su mayor parte por árabes, seguiría formando parte de la ciudad con un sistema distrital de gobierno que permitiera a los árabes elegir un gobierno submunicipal propio. El tratado especificaría que sólo Israel podría seguir manteniendo tropas en los territorios repatriados a lo largo del río Jordán, y que podría reocupar la zona en caso de probarse cualquier evidencia de remilitarización por parte de los árabes.

La Federación Jordano-Palestina e Israel podrían conformar un mercado común a partir del modelo europeo. Los Estados Unidos seguirían jugando un papel muy importante en el área. En efecto, serían quienes presionarían la realización de negociaciones entre árabes y judíos y ofrecerían asistencia económica suficiente para estimular el seguimiento del plan de paz.

De acuerdo a esta perspectiva en el año 2000 Israel, Jordán y Palestina serían un modelo de efectiva cooperación para toda la región, tal como lograron hacerlo Francia y Alemania, y los Estados Unidos y el Japón después de la Segunda Guerra Mundial.

Por el contrario el fracaso del esfuerzo para lograrque las dos partes se sienten a negociar un plan de paz llevaría a un escenario muy pesimista. Según éste, Israel mantendrá el control de los territorios ocupados y la represión contra las protestas árabes. Los palestinos responderán con esporádicas manifestaciones violentas y ataques terroristas. Los estados árabes ricos en petróleo seguirán apoyando las protestas de los palestinos aunque teman que Israel use la bomba atómica en el caso de una guerra a gran escala.

Las tensiones se verán exacerbadas por lo que se ha denominado "la bomba demográfica" producida por la alta tasa de nacimientos de los palestinos que excede enormemente la de Israel. En el año 2000 la población total de Israel y los territorios ocupados será más de 40% árabe. Sólo en Israel los árabes constituyen más del 20% de la población.

En tal línea, para el año 2000 Israel habrá gobernado sobre los territorios por más de tres décadas. Para entonces habrán sido incorporados al país aunque su población no tendrá el derecho a votar. Tanto los árabes como muchos países occidentales insistirán en que Israel dé a los árabes completos derechos ciudadanos o abandone los territorios, e Israel no hace lo uno ni lo otro y enfrenta dificultades para mantenerse como entidad democrática.

Si se diera derecho de votar a los palestinos, Israel, la banda occidental y Gaza se convertirían efectivamente en un estado binacional en el cual los árabes compartirían el poder con los judíos, y tendría dos diferentes grandes nacionalidades tal como ocurre en Suiza, Canadá y Bélgica. Pero tal cosa no ocurrirá dado que los judíos de Israel, viviendo con la constante tensión de terrorismo y conflictos, habían endurecido su posición respecto a los árabes. En tal atmósfera de desconfianza mutua los judíos tendrán muy pocas intenciones de dar plenos derechos ciudadanos a los árabes.

El segundo gran conflicto, la tensión entre judíos seculares y religiosos, depende en gran medida del desarrollo del conflicto árabe-israelí. En el escenario optimista los sectores políticos más liberales y menos religiosos aumentarán su fuerza bajo la bandera del partido Laborista. Teniendo mayoría sobre las tendencias más nacionalistas y populistas, identificadas con el partido Likud, los grupos liberales podrán legislar reduciendo los elementos teocráticos en el funcionamiento del Estado. Sin embargo la continuación del terrorismo y la violencia reforzarán las tendencias nacionalistas, y puede esperarse que el Parlamento y el gobierno formado, en su mayoría por partidarios de la línea dura, apoyen una legislación que aplique reglas ortodoxas religiosas a todos los aspectos de la vida.

Los críticos del escenario optimista arguyen que es muy dudoso que los árabes acepten las negociaciones. Muchos temen además, que un control árabe de la banda occidental y la franja de Gaza puede dar lugar a intentos por tomarse el propio Israel. Los territorios repatriados servirían como base para mantener los ataques terroristas. Los fundamentalistas musulmanes se negarán a aceptar la presencia de un Estado judío y el conflicto entre árabes y judíos continuará aun después de terminada la ocupación.

En caso de llegarse a un acuerdo, un problema que debe ser resuelto es la situación de los palestinos refugiados en otros países árabes, particularmente en el Líbano. Sin duda no podrán regresar en gran número hasta cuando Jordania y Palestina hayan logrado establecer una economía más fuerte que la presente. Con buenas intenciones se puede esperar que árabes e israelíes lleguen a tolerarse tal como lo han hecho los franceses y los alemanes.

Doce años son muy corto tiempo para que algo así ocurra. Pero se pueden tener esperanzas. De lo contrario los escenarios alternativos para Israel serán todos de guerra, terrorismo y hasta la desaparición del Estado judío.

El autor del presente artículo es miembro de Hoover Institution, y editor de la revista Public Opinion.

8814961

Plan palestino para independizar las zonas ocupadas

Jerusalén, 7 (Reuter) – Dirigentes palestinos aprobaron hoy cautelosamente un plan por el cual se declararía la independencia de Cisjordania y Gaza a fin de capitalizar políticamente la revuelta contra la ocupación israelí.

Fuentes palestinas señalaron que el llamamiento a favor de la independencia y de la creación de un gobierno en el exilio podrían concretarse en el trascurso de las próximas semanas.

Las fuentes agregaron que el proyecto analizado por líderes del levantamiento junto con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) podría tener como alternativa el pedido de tutelaje de las Naciones Unidas sobre los territorios ocupados.

Indicaron que la idea fue ganando impulso desde que Jordania anunció que cortaba sus lazos jurídicos y administrativos con los territorios la semana pasada, allanando el camino a la dirigencia de la OLP en el lugar.

Fuentes palestinas y del gobierno israelí hicieron conocer la idea a la prensa este fin de semana, indicaron periodistas locales.

"El apoyo pone fin a la idea de que los palestinos quieren arrojar a Israel al mar, significa la aplicación de la noción de los dos estados", dijo a Reuter, Hanna Sinidra, redactor del diario Al-Faja.

Pero agregó que se requiere la aprobación del Consejo Nacional Palestino (PNC), parlamento en exilio de los palestinos, que se reunirá el mes próximo en Bagdad.

El periodista Dadud Kuttab escribió en el diario "As-Saura", "Las opciones son numerosas, pero el tiempo es escaso. Las medidas jordanas nos brindan una oportunidad perfecta de declarar nuestra independencia y estado como palestinos y llamar al mundo a que lo reconozca".

Añadió que el levantamiento palestino, que esta semana inicia su noveno mes, debería dar nacimiento a una iniciativa política. Al menos 248 palestinos y cuatro israelíes murieron en los incidentes registrados.

88140363

24/8/88

ISRAEL (F.P.)

Arafat firmó las primeras medidas para Cisjordania

Prorrogó las leyes dictadas por el gobierno jordano

BAGDAD, 23 (AFP). – El líder de la Organización para la Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat, quien llegó ayer a esta capital, firmó hoy las primeras "medidas legislativas" referentes al futuro del "pueblo palestino en Cisjordania".

Estas medidas prevén especialmente la permanencia de las leyes y reglamentos, en vigencia en Cisjordania hasta que el "Poder Legislativo palestino" los anule o enmiende.

Por decisión del Comité Ejecutivo de la OLP, celebrado el 21 del actual, "las leyes y reglamentos en vigencia en los territorios ocupados seguirán cumpliendo sus funciones hasta su enmienda o anulación por el Poder Legislativo palestino", establece el texto.

Estas medidas fueron adoptadas debido a la decisión del rey Hussein de Jordania, el 31 de julio, de romper los lazos legales y administrativos de su país con Cisjordania.

Confirman a los empleados

Arafat firmó también otras dos medidas que establecen la permanencia de los trabajadores empleados en los establecimientos privados y públicos de Cisjordania.

Hussein anunció, el 4, el despido de unos 21.000 funcionarios de los territorios ocupados por Israel desde 1967.

Arafat (AP)

Tras la decisión del rey, el máximo dirigente libio, Muammar Khadafy, propuso pagar los salarios de los palestinos despedidos, lo que fue rechazado por las autoridades israelíes.

El mes próximo deberá celebrarse una reunión del Consejo Nacional Palestino. Según algunos voceros, durante esta reunión se proclamará gobierno palestino provisional.

Por otra parte, el presidente iraquí Saddam Hussein examinó hoy con el jefe de la OLP la situación en los territorios ocupados, informó una fuente oficial iraquí.

Durante este encuentro, en el que participó el canciller iraquí, Arafat se congratuló de las "victorias" obtenidas por Irak.

Violencia en Gaza

JERUSALEN, 23 (AP). – Tropas israelíes chocaron contra manifestantes en uno de los días más violentos en la franja de Gaza desde que empezó el levantamiento palestino. Resultaron heridos de bala 17 árabes y 90 por gases lacrimógenos.

También se informó hoy de choques en la margen occidental y Jerusalén en el segundo día de una huelga general convocada por militantes palestinos.

Las calles estaban desiertas y las tiendas cerradas en los territorios ocupados a causa de la huelga que fue convocada para protestar por la política israelí de confiscar propiedades.

Cientos de palestinos en la franja desafiaron anoche el toque de queda y bloquearon caminos y lanzaron piedras. Resultaron con heridas de bala 17 palestinos y otros 90 palestinos fueron golpeados o tratados por inhalación de gases lacrimógenos.

01|01

8814969

041

3/11/88 El País

Israel: Tras Elecciones Shamir más Cerca de un Gobierno con Religiosos

F.P. PERLA

JERUSALEN, 2 (EFE).— Sha-mir del Likud y Peres del labo-rismo iniciarán la competencia para lograr formar un gobierno de coalición luego de las elec-ciones parlamentarias que no arrojaron un resultado tan-tante como se presumía.

El Partido de Shamir "Likud" logró 39 escaños y el de Peres uno menos, estando mas abajo los Partidos Religiosos que fue-ron en verdad los vencedores ya que aumentaron el numero de sus representantes en el Parla-mento.

Facil es comprender que el Likud y el laborismo deben ne-gociar con ellos el plan para formar un gobierno de mayorías coaligadas. En ese sentido, los observadores suponen que Shamir no sólo por el escaño de ventaje sino por sus posiciones de derecha esta mas cerca de las radicales sobre la cuestión palestina y de las zonas ocupa-das.

Alguien llamó a esta elección "el triunfo de los rabinos" pero el panorama político israelí se presenta poco claro.

Entre tanto, los resultados cayeron como un balde de agua helada en el mundo árabe, prin-cipalmente en Jordania, Egipto y la OLP.

Estados Unidos se mostró cauteloso en un primer momen-to aunque reiterando que siem-pre apoyara lo que conduzca a la paz.

El primer ministro, Isaac Sha-mir, que apareció exhultante ante sus seguidores en Tel Aviv, dijo que con la alianza con los partidos religiosos (18 escaños) podrá formar gobierno.

Primer Ministro de Israel, Shamir.

A8815069

041

Elección en Israel del martes 1º asume característica de referendo

Anexión de territorios incrementaría sensiblemente la población árabe

JERUSALEN, (ANSA y EFE). — La campaña electoral israelí ha tenido como tema central la posibilidad de una solución política, es decir pacífica, al problema palestino, por lo que no hay observador que no atribuya a los comicios del martes próximo el valor de un referendum entre las propuestas del Maarach, el Partido Laborista de Shimon Peres, y las del Likud de Yitzhak Shamir.

Ambas propuestas, sin embargo, no revelan visiones realistas del problema palestino, pues están demasiado alejadas de lo que los árabes dicen y esperan, por lo que las perspectivas para después de los comicios no parecen ahora prometedoras.

De todos modos, es posible que los dos partidos, el Laborista en particular, hayan apuntado el mayor interés sobre la política exterior para asegurarse un mayor número de consensos, alejando la eventualidad de un resultado casi "empatado" como en las elecciones anteriores, para aplicar luego de obtener el gobierno una política de aproximación al problema palestino menos ilusoria que la delineada hoy.

Claro que esto se trata de una hipótesis. No se puede olvidar que el tema del enfrentamiento con los árabes es muy delicado, pues toca de cerca a la seguridad y la supervivencia misma del Estado judío.

Sobre estos temas son genuinas las aprensiones de los dos partidos, sólo que ahora aparecen escondidas, ofuscadas por la ideología nacionalista. Cuando el Likud dice que Israel no puede renunciar a los territorios de Judea, Samaria y Gaza por consideraciones estratégicas, da a entender que no comprendió una antigua lección, desenterrada por la "intifada" palestina: ningún país del mundo pudo defender fronteras injustas o malas si en su interior la mitad de la población se solidariza con el enemigo.

Si Israel anexionara Cisjordania y Gaza, como proponen los partidarios del primer ministro, Isaac Shamir, en un futuro próximo serían árabes casi la mitad de los diputados de la Kneset, el Parlamento del Estado hebreo llamado igual que la asamblea de los judíos en los tiempos bíblicos.

Y cuando sostiene que a los palestinos de los territorios ocupados Israel sólo puede concederles un régimen de autonomía, previsto por los acuerdos de Camp David, da a entender que no comprendió que los árabes jamás aceptarán la premisa de que sólo los judíos pueden tener un estado independiente.

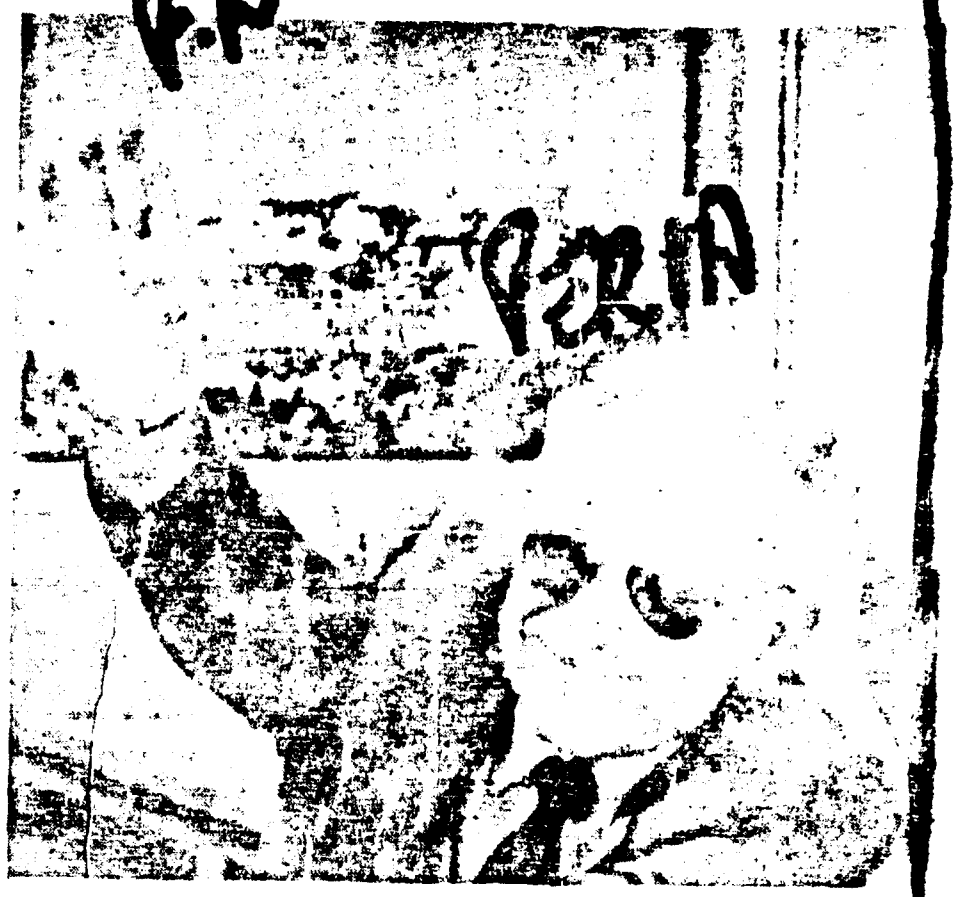
¿Puede creerse que los líderes del Likud sean tan ingenuos como parecen?

La misma pregunta corre para los laboristas cuando dicen querer compartir con Jordania la autoridad sobre los territorios ocupados (la "opción jordana" es una de las víctimas de la intifada, aunque el rey Hussein trate de hacerla sobrevivir), o cuando afirman que jamás tratarán con la OLP cuando la amplia mayoría de los palestinos reconoce el liderazgo de la organización presidida por Yasser Arafat.

No se puede excluir que luego de las elecciones el partido vencedor deje atrás las actuales ilusiones. Lo cierto es que una victoria de los laboristas —lo que implica la aceptación del principio "Paz a cambio de territorios"— sería un paso importante en la búsqueda de una solución de problema palestino, mientras una victoria del Likud —que excluye la más mínima cesión o mutilación de los territorios de "Eretz Mivtanai", la tierra prometida, y exige nuevos asentamientos de colonos en Judea, Samaria y Gaza— constituiría un paso atrás.

Nadie cree que el Likud si llegara al gobierno se dejaría influir por consejos y mucho menos por "presiones" externas, como las que amistosamente podría hacer Estados Unidos. Los cuatro "viajes al vacío" de este año del secretario de Estado George Shultz a Israel son una muestra de ello.

Sobre el plano interno la derecha, si venciera el martes posibilitando un gobierno de coalición entre el Likud y los partidos religiosos, obraría para el reforzamiento del carácter judío del Estado, alejando una vez más las esperanzas de quienes quieren darle finalmente de una Constitución más liberal.



NAAHEL, Margen Occidental. — El primer ministro Itzhak Shamir saluda a simpatizantes al inaugurar un asentamiento. Detrás, fotos de otros iguales. (Foto Reuter)

Una democracia parlamentaria

Israel es una democracia parlamentaria dividida en tres ramas de poder: legislativo, ejecutivo y judicial. Este sistema está basado en el principio de la división de poderes, que se controlan y equilibran, y donde el poder ejecutivo (el Gobierno) depende de la confianza del poder legislativo (la Knesset), en tanto que la absoluta independencia del poder judicial está garantizada por la ley. El presidente es el jefe de Estado. Su cargo simboliza la unidad del país, por encima de la política partidista.

La Knesset tomó su nombre y fijó su número —120 miembros— de la "Knesset Hagdolé" (la Gran Asamblea), cuerpo representativo judío reunido por Ezra y Nehemías en el quinto siglo AEC.

La Knesset es electa cada cuatro años pero puede disolverse y llamar a elecciones por sí misma antes de la terminación de su período. La Knesset saliente tiene plena autoridad hasta que la nueva se haya constituido formalmente.

La Sección 4 de la Ley Básica que rige el funcionamiento de la Knesset estipula que: "La Knesset será electa por voto universal, nacional, directo, igual, secreto y proporcional". Cada ciudadano tiene derecho a voto a partir de los 18 años de edad y puede ser electo desde los 21. Antes de los comicios, cada partido presenta su lista de candidatos y su plataforma. Los partidos políticos de Israel representan toda la gama de ideologías y credos —progresistas, nacionalistas, religiosos, comunistas—, con dos bloques políticos predominantes: el Alineamiento Obrero, compuesto por elementos liberales socialdemócratas y el Likud, formado por elementos del ala derecha y adictos al laissez-faire. Los dos bloques principales, similares en tamaño, controlan aproximadamente dos tercios de los escaños de la Knesset.

Cada partido representado en la Knesset saliente, tiene derecho a presentarse para solicitar su reelección. También otros partidos tienen derecho a los comicios, siempre que cuenten con la firma de 1.500 ciudadanos empadronados y depositen una suma de dinero, que les será reembolsada si obtienen por lo menos el 1% de los votos emitidos en todo el país, lo que les adjudica una banca en la Knesset.

Los partidos representados en la Knesset saliente reciben una asignación del erario público por cada miembro en la misma, para ser utilizada en la campaña electoral. Los partidos nuevos reciben una asignación similar, retroactivamente, por cada miembro electo. El Contralor del Estado supervisa el desembolso de los egresos para la campaña.

El presidente, el Contralor del Estado, los jueces y otros altos funcionarios públicos —así como también el jefe del Estado Mayor y otros altos oficiales de las Fuerzas de Defensa de Israel— no pueden presentar su candidatura a la Knesset, a menos de que renuncien a sus cargos hasta una fecha específica antes de las elecciones.

Un Comité Central de Elecciones —presidido por un juez de la Corte Suprema e incluyendo a representantes de los partidos que tienen bancas en la Knesset— es el responsable por la marcha de los comicios. Comités de Votación Locales, que incluyen a representantes de por lo menos tres partidos de la Knesset salientes.

Debido a la importancia que se atribuye al proceso democrático, el día de las elecciones es declarado feriado, día de asueto. Los votantes que ese día se encuentran fuera de sus respectivos distritos electorales disponen de transporte gratuito hasta las urnas y se hacen arreglos especiales para que los soldados en servicio militar activo puedan votar. En todas las elecciones celebradas hasta la fecha, han participado alrededor del 80% de los ciudadanos empadronados en todo el país.

Primer ministro postula que las actuales fronteras se legitimen

La propuesta electoral del actual primer ministro Itzhak Shamir y de los grupos políticos que le apoyan, es la siguiente:

Seguridad y territorios: se favorece la legitimación de las actuales fronteras. Se abstiene de anexar la margen occidental del Jordán y la franja de Gaza por consideraciones estratégicas (no suscitar una reacción enérgica del mundo y de EE.UU. en particular), a pesar de que proclama no estar dispuesto a negociar la soberanía israelí sobre dichos territorios. A fin de lograr la paz, plantea el proyecto de autonomía de los pobladores de los territorios.

Asentamientos: Irrestrictos en todos los territorios, pero según decisión gubernamental en cada caso.

Economía: Su plataforma favorece una economía de libre mercado, pero las necesidades del país han impuesto a sus gobiernos actitudes dirigistas (control de la moneda extranjera, subsidios a productores y servicios esenciales, etc.).

Comunidades: Tiene un gran apoyo dentro de las comunidades orientales, propone una mayor participación de estas en todas las instancias gubernamentales y ayuda a los barrios pobres.

Gremiales: Se opone a la existencia de una central única de trabajadores, favorece el arbitraje obligatorio de los conflictos laborales. Se opone a que la Histadrut desarrolle actividades económicas y posea empresas propias.

Religión: Ha hecho grandes concesiones a los sectores religiosos, ve en la religión la esencia espiritual del judaísmo, a pesar de que todos sus líderes son laicos.

011501

041

EL DIA
Montevideo, martes 1° de noviembre de 1988
CONSEJO DE DIRECCION
LIC. HUGO FERNANDEZ FAINGOLD. DR. JORGE OTERO MENENDEZ
SUBDIRECTORES: CARLOS CAMOU BATLLE. CARLOS JONES

Hoy se vota en Israel

La digna obstinación democrática

En la presente jornada, cerca de tres millones de israelíes concurrirán a las urnas para expresar libremente su voluntad acerca del gobierno que aguardan para el próximo período. Será este acto, como todos los que lo preceden con regularidad desde 1948 —año de la creación del Estado de Israel— una nueva manifestación de genuina democracia y de cabal compromiso de la ciudadanía para sus propios destinos nacionales.

Si bien asciende a 27 el número de sectores, grupos o partidos que aspiran a obtener la mayor aceptación popular para ocupar lugares en los 120 escaños de la Knesset (Parlamento) es claro desde ya que serán las dos grandes coaliciones —laborista, de inspiración socialdemócrata; y Likud, de cuño liberal-nacionalista— aquellas fuerzas políticas que tienen probabilidades ciertas de obtener las mayores adhesiones. Según las últimas encuestas de opinión pública, ambos conglomerados están muy parejos en sus posibilidades de acceso al poder y ninguno de ellos, al parecer, estaría en condiciones de alcanzar ventajas netas.

Esto es algo que últimamente se ha hecho habitual en Israel. Hoy por hoy, por ejemplo, el gobierno de ese país es la resultante de una alianza entre los laboristas y el Likud, debido, precisamente, a que en las anteriores elecciones los dos grupos consiguieron porcentajes similares de votos. Y todo hace presumir que, de mantenerse hasta el último instante la intención de voto confesada en las consultas, se producirá el mismo fenómeno a partir de ahora.

muchos observadores tampoco parecen demasiado irreconciliables, en términos reales, las distancias que separan a las dos grandes colectividades en materia de política doméstica. Las tesituras tradicionales, en las que los laboristas privilegian una mayor presencia del Estado en los asuntos económicos, y el Likud preconiza la disminución de impuestos, la mayor liberalización de la economía y la menor intervención del Estado en el diseño de las políticas industriales y de desarrollo, se acercaron mucho, en los hechos, a partir del ejercicio del gobierno de unidad durante los últimos años. Hoy reina una visión pragmática de las cosas que, sin desmerecer ni disimular posturas diferentes, en los hechos destierra cualquier posibilidad de revivir enfrentamientos doctrinarios como los del pasado.

Por fuera de esto —y he aquí lo que debe ocupar sinceramente la atención a todo observador de la realidad— lo realmente asombroso y encomiable, aquello que se levanta como testimonio de una enfática vocación de libertad y de dignidad, es la misma realización de las elecciones. En medio de una guerra que no le ha dado tregua ni respiro, una guerra cruenta —pues no sólo es convencional, sino asimismo de tipo terrorista— Israel no abandona sus valores ni posterga sus principios.

Muchos de sus enemigos están juramentados desde siempre no ya a triunfar por sobre sus fuerzas, sino a hacer desaparecer esa robusta y admirada experiencia democrática y económica, cultural y social que es Israel. Pe-

01/02

8815083

Con todo, la propaganda y las banderas de la campaña electoral de los dos sectores lucen en muchos aspectos contrastadas. Los laboristas, aunque coinciden en la necesidad de continuar preservando la seguridad de las fronteras habida cuenta de las incesantes insinuaciones de los vecinos árabes de desbordarse, se sirven de un discurso que luce más conciliador y dan a entender que existen caminos de diálogo en el mediano plazo. Los voceros y líderes del Likud, sin embargo, aparecen como más firmes en este punto y no aceptan siquiera como hipótesis la posibilidad de encauzar gestiones que contemplen la desactivación de la "defensa activa".

Esta diferencia, se ha dicho, es mínima. Y quizás sea cierto. Más allá de las apariencias, para ro Israel no sólo se defiende, con éxito, sino que además conserva su perfil, reafirma sus básicas e inclaudicables nociones y lleva a la práctica, cada día, su noble alegría de vivir en libertad, con entereza y con absoluto e indeclinable apego al legado de su tradición y al mandato de su gallardo pueblo.

Eso, más allá de los resultados electorales, es lo más importante. Es lo que despierta inmediato y profundo aprecio. Lo que nos hermana y, desde luego, asimismo, lo que nos admira. Gane quien gane mañana, habrá ganado, a la postre esa obstinada voluntad de ser en libertad y con dignidad, que tarde o temprano —tal nuestro voto— necesariamente tendrá que fructificar en paz y en merecida tranquilidad.

0202

8815083

041

PERFIL

Shamir Formará el Nuevo Gobierno con Apoyo de Partidos

(E.F.E.) ISRAEL

JERUSALEN, 18 (EFE) — Isaac Shamir será el jefe del próximo gobierno de coalición de Israel, al conseguir el respaldo de dos partidos religiosos del sector ultraortodoxo.

Los grupos teológicos "Los Sabios de la Biblia" y "Los Grandes de la Biblia", mentores rabínicos inapelables de los partidos "Agudat Israel" y "Shas", han dado hoy su dictamen en favor de Shamir.

La designación del líder derechista Isaac Shamir dependerá ahora del presidente del Estado israelí, Jaime Herzog, quien puede efectuarla en los próximos días.

El respaldo de los dos partidos integristas darán a Shamir y a su bloque nacionalista una mayoría de 63 sobre los 120 miembros del Parlamento, elegido en los comicios del pasado 1º de noviembre.

El líder laborista, Simon Perse, ha de quedar, casi seguramente, al frente de la oposición parlamentaria.

Mientras tanto, la presión de la opinión pública crece en favor de un nuevo Gobierno de "unión nacional" entre Shamir y Perse, quienes obtuvieron 40 y 39 escaños, respectivamente, en el Parlamento.

Sin embargo, fuentes próximas al primer ministro israelí en funciones, Isaac Shamir, negaron categóricamente que haya decidido negociar con su rival político, Simon Peres, según la Prensa israelí.

Unas 100.000 personas se manifestaron anoche en Tel Aviv para pedir un Gabinete de unión nacional entre Shamir y Perse y para reformar la ley electoral, de manera que posibilite la elección directa del jefe de Gobierno.

Bajo el lema de "un minuto antes del desastre", los manifestantes exigieron a Shamir y a Perse que rechacen las demandas de los partidos religiosos.

Observadores locales afirman que la manifestación fue la más multitudinaria desde la de 1982, convocada con motivo de la invasión militar de Líbano, tras la matanza de palestinos en los campos de Sabra y Chatila.

Después de casi dos semanas de negociaciones con los partidos ortodoxos "Agudat Israel", "Shas" y "Deguel Ha-Torah", tanto el "Likud" como el Partido Laborista ignoran quién presidirá el nuevo Gobierno israelí.

El País 19/11/88

01|01

8815099

041

EL PAIS — Viernes 4 de Noviembre de 1988

ISRAEL: EL PRESIDENTE DESIGNARIA A SHAMIR PARA FORMAR GOBIERNO

JERUSALEN, 3 (Nota sobre Fuentes ANSA y EFE) — El "Likud", bloque de derecha que ganó las elecciones legislativas del martes, prosigue las consultas con los representantes de los partidos menores de derecha para examinar la formación de un gobierno de centroderecha; el líder del "Likud" y primer ministro saliente Yitzhak Shamir, quien ayer se encontró con los partidos confesionales, recibió hoy a los dirigentes de dos partidos de extrema derecha "Tzomet" y "Moledet". Las negociaciones se están llevando a cabo antes que el jefe de Estado Haim Herzog designe al *primer ministro encargado, cosa que hará el domingo.* La designación recaería nuevamente en Shamir.

Mientras tanto, Shimon Peres, líder del Partido Laborista, segunda fuerza política israelí aliada del "Likud" en el anterior gobierno de unidad nacional, parece haber desistido de su intento de formar un gobierno con uno de los partidos confesionales.

Hoy durante los encuentros con representantes de los dos partidos menores de izquierda "Mapam" y "Ratz", Peres se habría decidido a pasar a la oposición.

En las elecciones del martes el "Likud" salió triunfador por escaso *margen, conquistando* 39 escaños, mientras los laboristas obtuvieron 38. Optimos resultados lograron los partidos religiosos que de 12 escaños poseen ahora 18.

La prensa israelí menciona hoy a algunos políticos que podrían formar parte del gobierno de Shamir: Moshe Arens, ministro de Defensa (lo que fue ya en 1983), mientras Ariel Sharon, uno de los "halcones" del Likud, *podría ser canciller o* ministro de Policía.

Según la prensa los partidos religiosos habrían pedido diez ministerios, pero Shamir, al parecer, está dispuesto a concederles sólo seis.

Por otra parte, el diario "Maariv" publica hoy el proyecto de declaración de independencia del Estado palestino elaborado por la "OLP" y que será sometido en el plazo de diez días al Consejo Nacional Palestino (Parlamento en exilio) reunido en Argel, el documento fue enviado desde Túnez a ambientes árabes de Jerusalén este.

La declaración proclama la "creación del Estado palestino con Jerusalén por capital" y hace un llamado "a los países árabes hermanos" para la aplicación de las resoluciones de la ONU sobre la cuestión palestina y para la convocación de una conferencia internacional con la participación de la OLP.

En los territorios ocupados, escenario de once meses de una *sangrienta revuelta* de la población palestina contra el ejército israelí, la situación parece tranquila. Hoy volvieron a circular los medios de transporte y las personas entre Israel y los territorios, tras la interrupción decidida durante la celebración de las elecciones como medida preventiva. Las autoridades militares israelíes revocaron el toque de queda en casi todos los campos de refugiados en la franja de Gaza.

Entre tanto los laboristas israelíes, liderados por Shimon Peres, parecen resignados a ocupar la oposición parlamentaria al bloque nacionalista "Likud" de Isaac Shamir, ante la imposibilidad de concertar una coalición de gobierno.

Estas espectativas se ven agravadas por los últimos datos dados a conocer por la Comisión Nacional Electoral de Israel que, cuando sólo faltaba el escrutinio final en urnas de las fuerzas armadas, informó de que el "Likud" obtuvo en las elecciones del martes pasado un total de 40 escaños y no 39 como se había indicado.

La Comisión Electoral agregó que el Partido Laborista logró un escaño más y se coloca con 39, el Frente Comunista, al que se preveían cinco escaños, se quedará con cuatro y la Lista Progresista por la Paz, otra de las más votadas por la minoría nacional árabe, tendrá un solo diputado.

El escrutinio final se supone que será dado a conocer *mañana viernes a mediodía* por la Comisión Nacional de Elecciones.

Los partidos de centro a izquierda que podrían respaldarle en la formación de un gobierno para llevar adelante su programa de paz le han aconsejado hoy desistir de negociar con los partidos religiosos ortodoxos, que conquistaron 18 escaños de los 120 del "Kneset" (Parlamento).

Por su parte, Shamir, líder del bloque "Likud", que venció a los laboristas en tres de las cuatro principales ciudades del país, Tel Aviv, Jerusalén y Beersheva, se aprestaba a formar una coalición con los religiosos y los partidos ultranacionales "Tehia", "Tsomet" y "Moledet".

Jerarquías Israelíes

JERUSALEN (AP).— El Primer Ministro Shamir con el presidente Herzog y otras autoridades del gobierno en una reunión donde se habló informalmente del resultado de las elecciones celebradas días pasados

01|01

8815184

041

F.P.

EN CLIMA DE DUELO ISRAEL REALIZA SU MAS DRAMATICA ELECCION PARLAMENTARI

JERUSALEN, 31 (Nota sobre fuentes EFE, AP y ANSA).— En un clima de duelo por la muerte de una maestra israelí y sus tres hijos, carbonizados en un autobús atacado por palestinos en Jericó, los ciudadanos israelíes celebran mañana las *elecciones nacionales más dramáticas de su historia.* Acuciados por la duda de "devolver o no devolver" los territorios árabes de Cisjordania y Gaza, en medios políticos se creía hoy que, tras el atentado en Jericó, se impondrá el "voto emocional" entre los votantes de origen judío.

Un total de 2.894.000 ciudadanos, entre ellos 347.000 de origen árabe, podrán ejercer el derecho a votar "como seres libres, y según los dictados de vuestra conciencia", conforme al último comunicado de la comisión de elecciones.

Los sondeos *no vaticinan* si el Likud (de Shamir) o el laborismo de Peres alcanzarán una victoria cómoda como para tener mayoría absoluta en el Parlamento por lo que se entiende que el vencedor tendrá que obtener el apoyo de los pequeños partidos religiosos con los que previamente se deberá negociar.

Con 304 muertos, según sus fuentes, y miles de heridos y detenidos en los once meses de alzamiento contra la ocupación israelí, los palestinos de Cisjordania y Gaza realizarán una huelga "el día en que los israelíes decidirán entre la paz o la guerra".

El paro general, decretado por la "dirección nacional unificada" del levantamiento en Cisjordania y Gaza, coincidirá con el total aislamiento de esos territorios, y de 1.700.000 palestinos, en las próximas 48 horas.

• La Paz y la Guerra

La elección "entre la paz o la guerra", sobrevolará las casi cinco mil urnas electorales, mientras 27 partidos y bloques compiten por los 120 escaños del próximo "kneset" (parlamento), y por determinar cuál será la orientación del nuevo gobierno israelí.

Los bloques derechistas de Isaac Shamir, de 73 años, y el laborista de Shimon Peres, de 65, serán respaldados mañana por más de 150.000 partidarios y miles de vehículos, para "arrimar" a las urnas a sus respectivos votantes, y en particular a los indecisos.

El secretario general del bloque laborista, Uzi Bar'am, dijo hoy que el atentado en Jericó "es la prueba palpable de que es urgente la búsqueda de una solución pacífica del conflicto".

Los partidos del sector ultranacionalista, el "campo nacional" que preside Shamir, afirmaron durante la campaña electoral que la devolución de Cisjordania y Gaza ocupadas "llevará el terrorismo palestino a nuestros propios hogares".

El atentado fortaleció a los partidos que exigen la anexión de esos territorios de "la antigua tierra de Israel", y aún a los que se pronuncian abiertamente a favor de una deportación de los palestinos, se afirmaba en medios laboristas.

El secretario del Partido Socialista Obrero "MAPAM", Elazar Granot, calificó a los atacantes palestinos de "emisarios de la perversión y el idiotismo".

Ninguna de las encuestas preelectorales previa un triunfo rotundo para Shamir o Peres, pero entre los aliados del líder laborista se teme que la "emoción y la indignación se sobrepondrán a la razón" entre muchos de los votantes judíos.

Los de la minoría árabe, unidos con sus hermanos palestinos *de los territorios ocupados, favorecerán a los partidos* que tradicionalmente son el vehículo de su protesta como ciudadanos de "segunda clase", y con los cuales no formaría coalición, de ganar las elecciones, Shimon Peres.

Varias personalidades árabes identificadas con la OLP, como Hanna Siniora y el abogado Faez Abu Rahme, condenaron hoy los "ataques mutuos", y urgieron a buscar una solución negociada sobre la base del reconocimiento del derecho del pueblo palestino a su autodeterminación nacional.

Según coinciden los analistas parlamentarios, de no producirse mañana una decisión "clara y rotunda" por uno u otro candidato, Shamir y Peres tendrá que recurrir a los pequeños partidos religiosos judíos para formar el próximo gobierno de Israel.

• Se Vota Partidos

Más de 13.000 policías, guardias fronterizos y guardias civiles son desplegados en todo Israel para custodiar los comicios en que se elegirán los miembros de un nuevo parlamento.

Según el sistema electoral israelí, los votantes no se pronuncian por candidatos individuales sino por uno de los 27 partidos que se postulan. Las boletas se colocan en sobres que llevan el sello del parlamento.

El ministro de policía Chaim Bar-Lev dijo a la agencia estatal ITIM que los efectivos de seguridad harían turnos de 12 horas e informarían a un centro electoral de computadoras de la policía.

Unos 5.000 comicios son instalados en escuelas, centros comunales y otros edificios públicos. Estarán habilitados entre las horas 07.00 y 22.00.

Unos 2 millones 900.000 israelíes, incluso 750.000 árabes, están inscriptos para votar en las elecciones del duodécimo parlamento de Israel. La concurrencia electoral habitual es de un 80 por ciento de los empadronados.

Según las leyes israelíes, el día de las elecciones es feriado nacional. Los caminos de las zonas ocupadas de Cisjordania y Gaza serán bloqueados por razones de seguridad.

Los votantes deben mostrar su tarjeta de identidad a tres representantes de los partidos del parlamento saliente. Sus nombres también deben aparecer en un registro de computadora.

Tras recibir un sobre con el sello del parlamento, el votante entra a una cabina, toma la boleta de uno de los 27 partidos y la coloca en el sobre. No es posible votar candidatos individuales de otros partidos.

El sobre con el voto es colocado después por el votante en una urna sellada.

Las boletas llevan el símbolo y el nombre del partido a la que pertenecen. Se imprimieron 95 millones de boletas en hebreo y 13 millones y medio en árabe.

• Contados a Mano

Los votos son contados a mano en los mismos comi resultados son enviados a 17 sedes regionales vincul computadora con el Comité Central de Elecciones del pa to en Jerusalén.

Los resultados incompletos pero significativos se co en Israel el miércoles a la madrugada. Se podrían neces días más para completar el escrutinio con los votos de m de grupos especiales: soldados, policías, presos y p carcelario.

El número de bancas será asignado proporcionalm cantidad de votos y según el orden de la lista de ca presentada por cada partido. Aproximadamente se ne 20.000 votos por banca.

El paso final es la convocatoria del presidente Chaim al líder de uno de los partidos con más votos para enca formación del gobierno. Tradicionalmente, los parti mayor caudal fueron el izquierdista Partido Labor derechista Bloque Likud.

Tanto los laboristas como el "Likud" no esperan más de 50 de los 120 escaños en liza de que consta la a unicameral israelí ("Kneset").

Las elecciones están planteadas por el común de ca ras —y, especialmente, por sus principales protag como las que enfrentan al "bando de la guerra" con paz", en referencia a las posiciones de cada formación a la convivencia con el entorno árabe y en cuanto a los t de Gaza y Cisjordania.

Algo menos de tres millones de ciudadanos mayo años —incluidos soldados, reservistas y hasta recluso cárceles— podrán votar en nombre de casi cuatro mi habitantes por alguna de las 27 formaciones presenta tercios de las cuales no tienen opción a escaños, se cálculos pre-electorales.

81 5209

041

El líder derechista Isaac Shamir fue apoyado finalmente por dos partidos religioso, asegurandose practicamente la jefatura del próximo gobierno. Su designación dependerá ahora unicamente del Presidente del Estado Israeli, Jaime Herzog, quien puede efectuarla en los próximos dias

Shamir Jefe del Gobierno, logró apoyo de religiosos

Isaac Shamir será el jefe del próximo gobierno de coalición de Israel, al conseguir el respaldo de dos partidos religiosos del sector ultraortodoxo.

JERUSALEN, Israel.- Dos partidos religiosos de Israel decidieron ayer apoyar altos en el parlamento de 120 miembros, mientras el Partido Laborista, de centroizquierda, quedó con 55 curules. El ministro de Relaciones Exteriores y líder laborista, Shimon Peres, quien había tratado de conseguir el apoyo de los partidos religiosos, dijo que aceptaba el resultado y que había una pequeña oportunidad para formar una coalición Laborista-Likud. Peres y Shamir han gobernado conjuntamente durante los últimos cuatro años en una coalición de "unidad nacional". "Hicimos lo que pudimos. Estos son los resultados", dijo Peres a Radio Israel. "No prometí cosas diferentes y no traté de causar la impresión de que teníamos el triunfo en el bolsillo".

La televisión israeli informó que a cambio de su apoyo, los partidos religiosos recibirán la garantía de importantes puestos en el gabinete.

A Agudat se le han prometido, entre otros cargos, el Ministerio de Trabajo, así como dos viceministerios, informó la televisión. Shas recibiría el Ministerio de Construcción y Vivienda así como el del Interior, que sería asignado al líder de Shas, el rabino Yitzhak Peretz, quien también será vice-primer ministro. Cuatro partidos religiosos se convirtieron en elementos clave para formar un gobierno de coalición con sus sorpresivos resultados en los comicios del 1 de noviembre, en los que conquistaron 18 asientos parlamentarios.

El Partido Religioso Nacional, con cinco asientos, manifestó la semana pasada su apoyo a Likud, mientras el cuarto partido, Degel Hatorah, con dos asientos, persistía en su intención de buscar una coalición Laborista-Likud.

8815304.

041

PEGLA

SHAMIR AFIRMO QUE NO RENUNCIARA A LOS TERRITORIOS OCUPADOS

(F.P.) - ISRAEL

Shimon Peres dijo que si es elegido convocará a una conferencia de paz

El primer ministro israelí y candidato del partido Likud, Yitzhak Shamir, expresó ayer que no renunciaría a los territorios ocupados en aras de la paz. Su rival Shimon Peres, por el contrario, afirmó que si el Partido Laborista resulta electo, apoyará de inmediato una conferencia internacional por la paz y pondrá fin a los asentamientos judíos en Gaza y en Cisjordania.

JERUSALEN, 16 (Reuter, UPI y por **Glen Frankel de The Washington Post, especial para Clarín**). — El canciller israelí **Shimon Peres** prometió hoy que su primera prioridad, si el Partido Laborista gana las elecciones del 1° de noviembre, será convocar una **conferencia internacional para la paz en Oriente Medio**. Peres evitó responder si hablaría con la **Organización para la Liberación de Palestina (OLP)**, o si permitiría elecciones libres en los ocupados territorios de Gaza y Cisjordania.

Al hablar durante un almuerzo en la Asociación de Prensa Extranjera, el canciller israelí hizo **un llamamiento para que termine el asentamiento de judíos en territorios árabes y declaró que su país no debe continuar gobernando a los palestinos**. "Nosotros no queremos dominar al millón y medio de palestinos", dijo Peres. **"Debemos dejarlos que vivan sus vidas"**.

Por su parte, en un acto en la ciudad de **Petah Tikva**, el actual primer ministro y candidato del partido Likud, **Yitzhak Shamir, acusó a su rival de traicionar el pueblo de Israel**. El candidato del partido Likud dijo que era **"una mentira absoluta"** que él no apoyase la paz en el Oriente Medio y agregó que él quería "una paz verdadera, no la paz a cualquier precio".

♦ Las declaraciones de Peres

En su mensaje a la prensa extranjera, el canciller israelí reiteró su apoyo a la propuesta estadounidense —a la que se opone el bloque Likud— de realizar una conferencia de paz para entablar negociaciones directas entre Israel, Jordania y los palestinos.

"La primera cosa que intentaré hacer si resulto elegido primer ministro —dijo Peres— es volver sobre esa iniciativa y pedir a los Estados Unidos, Jordania y los palestinos, junto con otras partes involucradas, que acuerden lo **antes posible una conferencia internacional**." El discurso, preparado con anterioridad, pareció dejar **abierta la posible participación de la OLP**, al instar al secretario general de las Naciones Unidas a invitar a las **"partes" en conflicto**, en lugar de la referencia tradicional a los **estados**.

Sin embargo, al preguntársele si estaba dispuesto a hablar con la OLP, si la organización acepta el Estado de Israel y renuncia a la violencia, Peres respondió: **"Admito que es una cuestión altamente hipotética"**. En otro momento, Peres acusó a la OLP de echarse atrás en la decisión de reconocer a Israel y renunciar a la violencia: **"Estoy dispuesto a hacer concesiones por la paz, pero no a ceder ante la violencia... Antes, la OLP debe mostrar que es capaz de realizar una elección."**

El canciller agregó que el secretario general de la OLP, **Yasser Arafat, está perdiendo su oportunidad de oro**, al no lograr la unidad dentro de la OLP con respecto a la política hacia Israel.

En cuanto a los territorios ocupados por Israel, donde la represión israelí de las revueltas populares ya lleva **283 muertos palestinos** en los últimos diez meses, Peres declaró: **"No renovaremos la ocupación en el corazón de la poblada tierra árabe. No podemos separar a la gente de su tierra, no tendría sentido"**, dijo el canciller.

"Gaza no es solo una franja de tierra. Es un conjunto de gente."

En caso de ganar el Partido Laborista, dijo Peres, **"pensamos evacuar la franja de Gaza para que sea desmilitarizada, así los habitantes de la zona podrán vivir sus vidas"**.

Las declaraciones de Peres constituyen un ataque contra el derechista bloque Likud, encabezado por el primer ministro Shamir. Durante su campaña el Likud prometió renovar la ocupación en los territorios de Gaza y Cisjordania si gana las elecciones.

Por su parte, en un viaje proselitista a su ciudad natal de Petah Tikva, Shamir ratificó que no está dispuesto a una paz que suponga entregar las tierras que el llama Judea y Samaria. En el acto, que **demuestra los grandes alcances del primer ministro en tanto como orador y jefe de un partido que hace apenas cinco años parecía estar al borde del colapso político**, Shamir se presentó a sí mismo y a su bloque como el **emblema de la nación israelí**.

"Nosotros no representamos a ningún grupo de intereses —los trabajadores, agricultores o industriales— dijo Shamir porque somos la nación entera. Somos **un movimiento nacional**. No somos la derecha ni la izquierda. Somos el centro cuya misión incluye a todo el pueblo de Israel."

Y debido precisamente a la "intifada" palestina —que ya lleva diez meses— los temas más frecuentemente abordados son la paz y la seguridad. Hasta la fecha las encuestas revelan que la opinión pública está virtualmente dividida entre Shamir y Peres, si bien se cree que el Likud está en una posición algo ventajosa respecto del laborismo.

Agencia AFP

El canciller Shimon Peres ante la prensa extranjera: "Primera prioridad, realizar una conferencia internacional de paz".

91191

AA15337

041

INFORME ESPECIAL

El sistema electoral de Israel

Israel es una democracia parlamentaria dividida en tres ramas de poder: legislativo, ejecutivo y judicial. Este sistema está basado en el principio de la división de poderes, que se controlan y equilibran, y donde el poder ejecutivo (el Gobierno) depende de la confianza del poder legislativo (la Knéset), en tanto que la absoluta independencia del poder judicial está garantizada por la ley. El Presidente es el Jefe de Estado. Su cargo simboliza la unidad del país, por encima de la política partidista.

La Knéset se electa cada cuatro años pero puede disolverse y llamar a elecciones por sí misma antes de la terminación de su período. La Knéset saliente tiene plena autoridad hasta que la nueva se haya constituido formalmente.

La Sección 4 de la Ley Básica que rige el funcionamiento de la Knéset estipula que "será electa por voto universal, nacional, directo, igual, secreto y proporcional". Cada ciudadano tiene derecho a votó a partir de los 18 años de edad y puede ser electo desde los 21. Antes de los comicios, cada partido presenta su lista de candidatos y su plataforma. Los partidos políticos de Israel representan toda la gama de ideologías y credos -progresistas, nacionalistas, religiosos, comunistas-, con dos bloques políticos predominantes: el Alineamiento Obrero, compuesto de elementos liberales social-demócratas; y el Likud, formado por elementos del ala derecha y adictos al laissez-faire. Los dos bloques principales, similares en tamaño, controlan aproximadamente dos tercios de los escaños de la Knéset.

El Presidente, el Contralor del Estado, los jueces y otros altos funcionarios públicos -así como también el Jefe del Estado Mayor y otros altos oficiales de las Fuerzas de Defensa de Israel- no pueden presentar su candidatura a la Knéset, a menos que renuncien a sus cargos hasta una fecha específica antes de las elecciones.

Un Comité Central de Elecciones -presidido por un juez de la Corte Suprema y que incluye a representantes de los partidos que tienen bancas en la Knéset- es el responsable por la marcha de los comicios. Comités regionales supervisan el funcionamiento de los Comités de Votación Locales, que incluyen a representantes de por lo menos tres partidos de la Knéset saliente.

PARTICIPACION DEL 80%

Debido a la importancia que se atribuye al proceso democrático, el día de las elecciones es declarado feriado. Los votantes que ese día se encuentran fuera de sus respectivos distritos electorales disponen de transporte gratuito hasta las urnas y se hacen arreglos especiales para que los soldados en servicio militar activo puedan votar. En todas las elecciones celebradas hasta la fecha, han participado alrededor del 80% de los ciudadanos empadronados en todo el país.

El día de las elecciones, cada ciudadano introduce en la urna una boleta perteneciente a un solo partido: vota en conjunto por su lista de candidatos y por su plataforma, que ya debieron ser presentadas antes de los comicios. Todo el país es considerado como una sola circunscripción electoral y las bancas son asignadas según el porcentaje de votos obtenidos por cada partido en proporción con el número total de los emitidos en el país. El excedente de votos de un partido que, después del escrutinio inicial, no basta para una banca adicional, es redistribuido entre los diversos partidos de acuerdo con su magnitud proporcional tras las elecciones. Las bancas de la Knéset son asignadas a cada partido de acuerdo con el orden de precedencia en que los candidatos aparecen en su respectiva lista.

Una vez que la nueva Knéset es elegida, el Presidente de Israel encomienda la formación del nuevo Gobierno al líder del partido que tenga más posibilidades de contar con el apoyo de una mayoría parlamentaria. Puesto que hasta la fecha ningún partido ha obtenido nunca una mayoría absoluta en las elecciones nacionales, la práctica ha sido que aquel que lograba el mayor número de bancas, firmaba un acuerdo de coalición con uno o más partidos menores, sobre cuya base se formaba el nuevo Gobierno. Los grupos partidistas que quedan fuera de la coalición gubernamental, constituyen la oposición.

8815358

SHAMIR Y PERES ANTE LAS ELECCIONES

Las diferencias

PETAH TIKVA (Israel), 17 (Por Timothy Phelps de Newsday, especial para Clarín). — Golpeando sus puños y agitando las manos, el primer ministro israelí Yitzhak Shamir se dirigió acaloradamente a una entusiasta multitud de cerca de 1.000 personas, en la plaza municipal de esta ciudad industrial. En voz alta y enérgica habló sobre el poder y sobre la paz.

El canciller Shimon Peres, por su parte, pronunció un discurso ante cerca de 700 partidarios en un teatro comunitario de Qiryat Gat en tono suave e intimista, como si estuviera en su casa. Peres habló sobre la esperanza y sobre la paz, y sobre las consecuencias de vivir sin ellas.

Tanto el primer ministro Shamir —líder del bloque Likud de derecha— como el canciller Peres —número uno del Partido Laborista, más moderado— están ofreciendo visiones contrastantemente diferentes mientras luchan por resultar vencedores en las próximas elecciones de este país —el próximo 1° de noviembre.

Una familia de la localidad de Or Yehuda aparece aquí en la puerta de su vivienda, especialmente decorada con afiches del partido Likud para competir con una concentración que el laborismo realizó al otro lado de la calle.

Los israelíes no votarán por un hombre sino por un partido —o por alguno de los 24 pequeños partidos que también se postulan en estos comicios. A raíz del sistema de gobierno de Israel, de la naturaleza de los problemas que enfrenta este país (de "vida o muerte") y, tal vez, de la falta de carisma de los dos candidatos principales, la campaña electoral de este año se ha centrado, mucho más que otras veces, en temas y no tanto en personalidades.

Además, a raíz del levantamiento palestino en la franja de Gaza y la margen occidental —que ya lleva 10 meses de duración— los temas a los que estos dos candidatos le dedican más tiempo son la paz y la seguridad. Los resultados de las encuestas realizadas hasta el momento muestran que el pueblo israelí se haya dividido en forma pareja, casi, sobre la forma cómo votará. De todas maneras, el Likud se encontraría en mejor posición como para tomar la delantera en la formación del próximo gobierno.

Si bien los palestinos sostienen que ninguno de los dos partidos mayoritarios está dispuesto a hacer concesiones suficientes como para ofrecer una posibilidad realista de paz, la gran diferencia en la postura de ambos partidos —desde el punto de vista israelí— quedó de manifiesto en los dos actos proselitistas de la semana pasada.

Agencia AFP

♦ "El levantamiento fue culpa de Peres"

Petah Tikva, fundada en 1878 durante la primera migración judía a la tierra histórica de Israel, es una ciudad industrial de 140.000 habitantes y un bastión del Likud.

La frontera con Jordania —acordada en 1967—, esto es, la margen occidental, se encuentra a solo ocho kilómetros hacia el este. Si Israel se retirara, Petah Tikva volvería a ser una ciudad de frontera, a pesar de que se halla "a la sombra" de Tel Aviv —a unos 8 km también pero al oeste.

Por ello es que Shamir fue ovacionado cuando le dijo a la multitud: "No tenemos que retirarnos de Judea y de Samaria (la margen occidental) y tampoco tenemos que retirar de los territorios ningún asentamiento judío".

El actual primer ministro israelí se refirió en tono irónico a la propuesta de Peres para una conferencia de paz internacional. Shamir le dijo a la multitud, reunida en la plaza de Petah Tikva, que Peres piensa que se puede lograr la paz a cambio de territorios. "Pero no consiguió la paz. Lo único que logró fue desatar un levantamiento. El levantamiento fue culpa del propio Peres. Y es que creó falsas expectativas al hablar sobre conferencias internacionales y concesiones territoriales. Quiere volver a las fronteras de 1967, lo cual podría permitir la aparición de un Estado palestino".

En realidad, Shimon Peres se opone a un retorno a las fronteras de 1967 y a la creación de un Estado palestino.

Los activistas del Likud, entretanto, sostienen que lo que definirá las próximas elecciones será el voto de un sector de la población que aún no sabe si votar por el laborismo o por el partido de Shamir. Por ello es que la estrategia de Shamir se ha basado en resaltar que él es el único que puede traer la paz a Israel.

"Primero, sofocaremos el levantamiento en Cisjordania para proteger nuestra propia seguridad, y luego negociaremos. El resultado será la paz. Pero no una paz comprada sino producto del poder...", declaró Shamir.

♦ ¿Por qué anexar Gaza?

El acto del laborismo se realizó en Qiryat Gat, una ciudad de 30.000 habitantes, fundada en 1955. En el teatro en el que se realizó el acto, Peres se vio flanqueado por banderas azules y blancas de Israel y también por la bandera socialista, como símbolo de la política económica que aún defiende el laborismo.

"¿Por qué razón tendríamos que anexar Gaza. Nos faltan ciudadanos árabes? Es el lugar más poblado de la Tierra. Habrá 650 mil votos para la Knesset (Parlamento) que no son sionistas. Queremos retirarnos de Gaza...", señaló Peres.

A decir verdad, el Likud no ha propuesto la anexión de los territorios, sino una autonomía limitada bajo el control israelí.

Si bien Peres puso el énfasis en Gaza —por la que la mayoría de los israelíes no sienten tanto amor— apenas si mencionó a la margen occidental, con sus antiguas ciudades tan preciadas para los hebreos.

Peres habló a sus partidarios en un tono calmo y suave.

"Es posible disminuir la tensión. Es posible ir a la negociación... Nos atribuyen el deseo de querer abandonar las cosas. ¿Pero qué es lo que estamos abandonando? ¿La gente de Gaza? ¿Esto es abandonar? ¿Qué son los territorios? Gaza es los territorios (...). Es tan difícil gobernar a los judíos. ¿Para qué querer gobernar a los árabes, también? Si ustedes me eligen, invertiremos lo que sea necesario en escuelas y hospitales...", declaró Peres, dando a entender que solo la paz permitiría tales inversiones.

8815394

041

LA Hoy 23/1/88

INTERNACIONAL

(F.R) ISRAEL

Nueva fase del conflicto árabe-israelí

Pula

El resultado electoral israelí y la suma de tensiones acumuladas en el Líbano colocan al Medio Oriente en una situación poco propicia para recibir los beneficios de una paz tan larga y pacientemente buscada.

En su último número, la revista "Time" pone en evidencia algo que era fácil de sospechar: la presencia, en los territorios ocupados, de comandos israelíes infiltrados entre los protagonistas de la Intifada, como parte de una amplia operación encubierta dirigida a sabotear desde adentro la insurrección que no pueden dominar desde afuera. Las unidades especiales tienen curiosos nombres; "Cherry", la que se ocupa de Cisjordania, "Samson" la que se desempeña en Gaza. Los militares israelíes visten y hablan como árabes pero tienen instrucciones muy precisas acerca de las acciones a efectuar: detectar y arrestar a los líderes de la Intifada, provocar conflictos capaces de desencadenar una guerra de facciones, trasladar falsa información y otras cosas menos admisibles, aun en las condiciones de una guerra de esa naturaleza.

La evolución de la crisis libanesa, por otra parte, no podría ser peor. El país ha quedado virtualmente convertido en un mosaico de milicias. La zona este, en poder de los cristianos es el reino absoluto de las Fuerzas Libanesas, dirigidas por Geagea, que cuentan con el apoyo más o menos encubierto de Israel e Iraq. En Beirut oeste está la población musulmana, mayoritaria, subdividida en varias facciones religiosas y políticas, apoyada por Siria mediante un ejército de 30.000 hombres, llegados a la capital libanesa a pedido de las dos principales fuerzas que apoyan a Damasco: la milicia chiita Amal, dirigida por Nahib Berri, y el Partido Socialista Progresista de Walid Jumblatt. Estos dos líderes viajaron hace poco a Siria para entrevistarse con el vice-presidente Abdel Halim Khaddam, principal entendido en esta cuestión. Con Barri y Jumblatt viajaron Selim el Hoss, jefe del gobierno musulmán y Hussein el Husseini, presidente del parlamento. Estas fuerzas buscan eliminar la constitución confesional impuesta por Francia, en 1943 y unificar el país de acuerdo a la actual realidad demográfica, que señala a los árabes musulmanes como mayoritarios frente a los cristianos. Para estas fuerzas coaligadas, las FL y el gobierno del general Aoun (el ministro de Defensa de un gabinete cristiano que carece de jefe de Estado) simplemente se resisten por la violencia a aceptar el fin de sus privilegios.

El ajedrez libanés, sin embargo, no es tan simple, debido principalmente a la total internacionalización del conflicto.

Un dato nuevo es el relativo aislamiento en que ha caído actualmente la política del presidente sirio Hafez el Assad. Durante el conflicto del golfo, Siria apoyó a Irán, pero Teherán ni siquiera consultó a los sirios cuando decidió aceptar la resolución 521 de la ONU para dar lugar al proceso pacificador en curso. Por otros motivos diferentes tanto Libia como el líder de la OLP, Yasser Arafat, están distanciados de Siria. Recientemente se reunieron los presidentes de Egipto, Iraq y la OLP, denotando la intensa movilización diplomática que agita al mundo árabe, donde por el momento el presidente de la Liga Arabe, Chedli Klibi, parece ser el único interesado en promover una cumbre extraordinaria para tratar todos los asuntos. El Consejo de Cooperación del Golfo se reunió en forma urgente para discutir el asunto libanés y allí el presidente de los Emiratos Arabes Unidos —Sheik Zayed Bin Sultan al Nahyan— señaló no sin razón, que la explosiva situación libanesa puede dar lugar a una verdadera tragedia, capaz de llevar a enfrentamientos en toda el área.

Tel Aviv, mientras tanto, sigue enviando aviones a bombardear ciudades libanesas en el sur y campamentos de refugiados palestinos.

Como un claro síntoma de las actuales dificultades sirias, su vice-presidente viajó con urgencia a Jordania, para entrevistarse con el Rey Hussein.

8815448

Funcionarios israelíes pidieron pruebas de un posible fraude electoral

JERUSALEN (REUTER).- Funcionarios de las elecciones israelíes pidieron que se prueben los cargos de haber cometido fraude, levantados contra partidos ultra religiosos que resultaron fortalecidos en las elecciones generales de la semana pasada.

El Comité Central de Elecciones pidió ayer al procurador general Yosef Harish que investigue acusaciones de votos múltiples y de sufragios depositados por ciudadanos presuntamente difuntos, especialmente en zonas de judíos ortodoxos, dijo un portavoz del Comité.

En otros sitios, árabes israelíes dijeron que habían recibido ofertas de dinero por sus votos, de al menos (tres partidos religiosos) Shas, Agudat Israel y el Partido Religioso Nacional (PRN).

Partidos ultra ortodoxos compitieron arduamente por los votos durante la campaña electoral, utilizando a veces amenazas y otras bendiciones para convencer a los indecisos.

Los partidos religiosos tienen el poder de decidir la formación de un nuevo gobierno israelí. Tanto el derechista partido Likud del Primer Ministro Yitzhak Shamir, como el Laborista del canciller Shimon Peres los están cortejando.

Geula Cohen, miembro del Parlamento que se quejó ante el Comité Electoral, acusó al partido religioso Degel Hatorah de haber robado suficientes votos como para arrebatar a su partido ultra nacionalista Tehira un cuarto escaño en el parlamento.

SOSPECHAS POR ALTA ASISTENCIA

Informó sobre lo que calificó de asistencia sospechosamente alta a los puestos electorales en Bnei Brak, un suburbio religioso de Tel Aviv. Dijo que en uno de los puestos votaron 44 personas más que las que estaban registradas.

El rabino Moshe Gafni, del Degel Hatorah, negó las acusaciones. "Las elecciones que nosotros efectuamos fueron absolutamente limpias", dijo.

Cohen señaló que también se habían utilizado los documentos de identidad de judíos que estaban fuera del país, impedidos de votar, y que dos mujeres habían descubierto al llegar al sitio de la votación que estaban registradas como si ya hubiesen sufragado.

Las cuatro agrupaciones religiosas obtuvieron 18 bancas en las elecciones del martes 1º de noviembre, y su apoyo es esencial a fin de que uno de los dos principales partidos formen una mayoría parlamentaria.

Favorecen una coalición con el Likud y otros partidos de derecha, que obtuvieron 47 escaños, pero también están negociando con el partido Laborista y sus aliados de centro izquierda, que obtuvieron 50 bancas.

DINERO POR VOTOS

Arabes del norte de Israel y de la zona de Jerusalén dijeron que partidos ultra ortodoxos les habían ofrecido dinero por los votos.

Maisoun el-Assadi, un habitante de la localidad de Deir el-Assad en el norte, dijo: "Mi tío recibió dinero del PRN para (que votaran) él y su familia".

"Gran cantidad de partidos (ofrecieron dinero)", agregó. "La mayor parte de la gente que tiene educación puede elegir lo que quiere, pero la gente muy pobre y muy simple toma el dinero".

Pero Yehuda Levinger, vocero del partido, negó las acusaciones diciendo que "el PRN no había pagado o sobornado, ni con dinero ni con promesas".

8815575

Israel: incierta coalición

JERUSALEN. (ANSA, EFE y UPI).- El líder que formará el nuevo gobierno de Israel sigue desconociéndose ayer, seis días después de las elecciones parlamentarias, aunque se sepa que el futuro Primer Ministro ha de ser el dirigente conservador Yitzhak Shamir o el líder laborista Shimon Peres.

Shamir y Peres, que conquistaron 40 y 39 de los 120 escaños parlamentarios en los comicios del martes 1°, están pendientes de sus posibles aliados de los partidos ultraortodoxos, que con 13 escaños se convirtieron en el tercer bloque político del país.

Varios de los 15 partidos representandos en la duodécima Kneset (Parlamento), que iniciará sus sesiones el próximo lunes 21, han solicitado al Presidente israelí Haim Herzog promover la formación de un nuevo Gobierno de "unidad nacional" entre Shamir y Peres para "impedir el chantaje de los religiosos ortodoxos".

Shamir y Peres, al frente de un Gobierno de transición, han quedado pendientes de la decisión que pudiesen tomar dos ancianos rabinos, agriamente enfrentados entre sí, Eliezer Shaj, de 91 años y Eliezer Menajem Shneerson, de 87, radicado en Nueva York y famoso en el mundo judío como el "Rabino de Lubavitch".

Shaj es el mentor de los partidos "Shas" y "Deguel Hatora", prócives a formar un gobierno con el líder laborista Peres y su "campo de la paz", y darles el respaldo de sus ocho escaños.

Por su parte, bajo la guía del "Rabino de Lubavitch", los cinco legisladores del partido integrista "Agudat Israel" tienden a apoyar un gobierno de derechas bajo la conducción de Shamir, y sus aliados ultranacionalistas.

"Nosotros decidiremos quién será el próximo Jefe de gobierno, y ante los problemas económicos y sociales que afronta el país, esta responsabilidad es más temible que agradable", dijo ayer de tarde el líder del Partido "Shas", Yitzhak Peretz.

Los mentores teológicos de los tres partidos ortodoxos solicitaron aplazar unas consultas previstas con el Presidente Haim Herzog. Según la ley, el Presidente debe consultar con todos los partidos representados en la legislatura antes de designar cual de sus líderes tendrá que formar el próximo Gobierno del país.

En los medios liberales se cree que los legisladores del sector religioso "juegan" con Shamir y Peres para ver quién de ellos les promete más ventajas para la minoría confesional que les votó en las elecciones nacionales.

8815603

041

28/10/88. La Nación

Por primera vez los árabes votarán en Israel

La OLP recomendó que lo hagan por los partidos dispuestos a negociar con ella

JERUSALEN, 27 (EFE). - Los votos de la minoría árabe, por primera vez en la historia del Estado judío, podrán decidir si es Yitzhak Shamir o Shimon Peres quien presidirá el próximo gobierno de Israel

En vísperas de los cruciales comicios del 1º de noviembre los sondeos pronostican un "empate" entre el nacionalista "Likud" del primer ministro Shamir, y el laborista (Maaraj) de Peres, canciller en el actual gobierno de "Unión Nacional"

Voceros de la OLP han recomendado votar por los partidos del "campo de la paz", dispuestos a negociar con ella, mientras que los líderes religiosos musulmanes, religión a la que pertenece más del 80 por ciento de la población árabe que vive en Israel, piden que voten de forma masiva y "según los dictados de vuestra conciencia".

Peres, quien más necesitará de su respaldo para constituir una "coalición de paz" si llegase a triunfar, les dijo que "si votan a la extrema izquierda", como es habitual, "pondrán a Shamir y a la derecha en el poder".

El alzamiento de los palestinos en Cisjordania y Gaza, que lleva ya once meses, dará esta vez un perfil "militante" al voto árabe, generalmente de protesta contra la discriminación y "por la igualdad".

Con una fuerza electoral de 320.000 votos, entre los 800.000 miembros de las comunidades musulmana, cristiana, drusa y circasiana, los "árabes de Israel" pueden conquistar entre 14 y 16 de los 120 escaños del próximo Parlamento.

Si concurriesen a los comicios como un bloque único, serían el tercero en el Parlamento después de los de Shamir y Peres, pero sus votos se dividirán entre varios partidos, incluido el "Likud", que espera cosecharlos entre los árabes que sirven en las fuerzas armadas.

En las elecciones de 1984, cuando se produjo el empate entre los bloques de Shamir y Peres, el 51 por ciento de los árabes entregó el voto al Partido Comunista, y a sus competidores de la "lista progresista (judeo-árabe) por la paz".

El laborista Peres ha anunciado públicamente que no formará coalición "con partidos que reciben órdenes de Moscú y Túnez", en clara alusión, en este último caso, a la OLP.

Sin embargo, sin el respaldo de la OLP, aunque fuese desde la oposición, Peres no podría llevar adelante su plan de paz.

Esas agrupaciones políticas de la oposición de izquierdas son las principales competidoras por el "voto árabe". Para estas elecciones se les sumó el nuevo "Frente Arabe Democrático" del ex diputado laborista Abdul Wahab Daroushe.

No obstante la importancia del voto árabe para buena parte de los partidos, son menos de 10 los candidatos con posibilidades "reales" de llegar al Parlamento.

Todos los posibles aliados del Partido Laborista, si le fuese encomendado a Peres la formación del próximo gobierno, son partidarios de las negociaciones con la OLP y de un Estado palestino en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, entre ellos el socialista "Mapam", y "Ratz" ("Por los derechos del ciudadano").

"Creo que la identificación de los árabes de Israel con la OLP es mayor que nunca debido a la «intifada» (rebelión) palestina", ha señalado el abogado Aziz Shedadeh, de la ciudad de Nazareth, controlada por el Partido Comunista.

El viejo enfrentamiento nacional entre judíos y árabes ha sido la fuente de la discriminación por parte de los gobiernos centrales, en los que no están representados los últimos, no obstante ser el 18 por ciento de la población.

Durante años, asimismo, han sido ignorados por el mundo árabe, que los catalogaba como "colaboracionistas" del Estado hebrero, en cuyo territorio permanecieron tras la primera guerra de 1948/9, cuando casi un millón de palestinos lo dejaron, muchos de ellos expulsados, para convertirse en refugiados en la franja de Gaza, Cisjordania y otros Estados vecinos.

Rechazo de Shamir

El primer ministro de Israel, Yitzhak Shamir, ha realizado toda posibilidad de someter a referéndum popular cualquier acuerdo de paz con los árabes.

"Ese es un método propio de regímenes totalitarios", dijo el líder del bloque "Likud"

8815608

041.

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 11 de noviembre de 1988 ★ INTERNACIONALES ★ Página 31

ACUSACIONES CONTRA TRES PARTIDOS RELIGIOSOS

Denuncian en Israel fraude electoral

JERUSALEN, 10 (Reuter). — Funcionarios electorales israelíes pidieron hoy que se prueben los cargos de fraude formulados, basados, levantados contra partidos ultrarreligiosos que resultaron fortalecidos en las elecciones parlamentarias de la semana pasada.

El Comité Central Electoral pidió al procurador general Yosef Harish que investigue acusaciones de votos fantasmales y de sufragios depositados por ciudadanos presuntamente muertos, especialmente en zonas de judíos ortodoxos, dijo una portavoz del comité.

En otros sitios, árabes israelíes dijeron que habían recibido ofertas de dinero por sus votos, de al menos tres partidos religiosos: Shas, Agudat Israel y el Partido Religioso Nacional (PRN).

♦ Pedro denuncias y bendiciones

Partidos ultraortodoxos compitieron arduamente por los votos durante la campaña electoral, utilizando a veces amenazas y otras, bendiciones para convencer a los indecisos.

Los partidos religiosos tienen el poder de decidir la formación de un nuevo gobierno israelí. Tanto el derechista partido Likud del primer ministro Yitshak Shamir, como el Laborista del canciller Shimon Peres, los cortejaron.

Gaula Cohen, miembro del Parlamento que se quedó ante el Comité Electoral, acusó al partido religioso Degel Hatorah de haber robado suficientes votos como para arrebatar a su partido ultranacionalista Tehiya un escaño. Cohen dijo que [illegible] había hallado de asistencia sospechosamente alta a los [illegible] electorales en Nuei Brak, un suburbio religioso de Tel Aviv.

El rabino Hoshé Gafni, del Degel Hatorah, negó las acusaciones. "Las elecciones que nosotros supervisamos fueron absolutamente limpias", dijo.

Cohen señaló que también se habían duplicado los documentos [illegible] de judíos que [illegible] del país, impedidos de votar, y que [illegible] habían descubierto al llegar al sitio de la votación que estaban registrados como si ya hubieran sufragado.

Las cuatro agrupaciones religiosas obtuvieron 18 bancas en las elecciones del 1° del corriente y su apoyo es esencial a fin de que uno de los dos principales partidos formen una mayoría parlamentaria. Favorecen una coalición con el Likud y otros partidos de derecha, que obtuvieron 47 escaños, pero también están negociando con el Partido Laborista y sus aliados de centro izquierda, que obtuvieron 50 bancas.

♦ Niño muerto

Un niño de [illegible] años murió y otros dos de [illegible] años, resultaron heridos en Gaza cuando una patrulla del ejército israelí abrió fuego ayer contra un grupo de chicos que la habían apedreado.

En vísperas de la asamblea del Consejo Nacional Palestino en Argelia, se teme que la muerte de este niño desencadene una nueva ola de violencia en los territorios árabes ocupados.

Según fuentes palestinas, ocho personas resultaron heridas a balazos por soldados israelíes durante enfrentamientos ocurridos hoy en diversos sectores de la Franja de Gaza. Dos de los heridos, un muchacho y una muchacha, de 15 y 14 años respectivamente, recibieron balazos en el pecho en el campamento de refugiados de Khan Yunis, siendo luego transportados al hospital Nasser, donde se estimó su estado "serio".

01 01

8815711

El principal vocero de la cancillería soviética, Guennadi Guerasimov, reveló ayer que delegaciones de primer nivel de la URSS y de Israel participaron el pasado domingo de una reunión que tuvo lugar en Paris, en el marco de las exploraciones de factibilidad de una conferencia internacional de Paz para Oriente Medio. Durante la reunión, Moscú reiteró su posición de incluir [illegible] conferencia

a la OLP. Un muestreo llevado a cabo por el Partido Laborista israelí, a dos meses de las elecciones, concluye que el 60 por ciento de los israelíes consultados se pronunció a favor de negociaciones directas con la organización palestina. Mientras que la misma encuesta ubica a Shimon Peres por encima de Yitzhak Shamir, con un 48 por ciento de las preferencias del electorado, otros sondeos puntualizan que el primer ministro derechista conservaría una leve ventaja sobre el líder laborista para las elecciones generales de noviembre próximo. Se considera crucial el tema de los territorios ocupados

041

Israel: un 60 por ciento negociaría con la OLP, según una encuesta

JERUSALEN, 1° (AP y EFE). — **Un sesenta por ciento de los ciudadanos israelíes se pronunciaron en favor de negociaciones con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)**, según las conclusiones de una encuesta preelectoral del Partido Laborista israelí.

A prácticamente dos meses de las cruciales elecciones parlamentarias, el muestreo del Instituto Décima señala que **un 48 por ciento de los entrevistados prefiere al líder laborista Shimon Peres —actual canciller— sobre el primer ministro derechista Yitzhak Shamir**, que fue apuntalado solo por el 34 por ciento.

Según la agencia española EFE, a todo esto **Abraham Tamir**, director general del Ministerio de Asuntos Exteriores —a cargo de Peres— **despertó una nueva polémica al afirmar ayer, en los Estados Unidos, que Israel tiene que reconocer finalmente que la OLP es la única representante genuina del pueblo palestino**. Tamir, que participó de las exitosas negociaciones de 1979 de paz con Egipto (Tratado de Camp David), formuló **esa declaración explosiva** en el marco de un seminario político.

El sondeo preelectoral del Partido Laborista señala también que **un 71 % de los israelíes consultados también favorece la convocatoria de una conferencia internacional de paz sobre Oriente Medio**, impugnada enérgica y reiteradamente por Shamir.

Otras encuestas niegan los términos del Instituto Decima e **indican que las posibilidades de Shamir, hasta el momento, son levemente mayores que las de Peres**. Como se sabe, los comicios tendrán lugar el 1° de noviembre.

♦ Tormentoso debate

Los disparos con los que anoche un colono hirió a dos soldados israelíes, provocaron hoy **un tormentoso debate en el Parlamento**, en tanto que la prensa local también participó de la controversia **acerca del uso de la fuerza por civiles israelíes en los territorios ocupados**. En ese marco parlamentario, el legislados izquierdista **Ran Cohen** culpó, en parte, al primer ministro, Yitzhak Shamir, por el tiroteo y **adujo que las exhortaciones del funcionario para que se restrinjan las órdenes de abrir fuego prepararon el camino para que se produzcan, finalmente, episodios de violencia por mano propia entre civiles.**

Otro parlamentario, **Ronni Milo**, del oficialista bloque Likud —al cual pertenece el primer ministro— replicó a los críticos y dijo que parecería que "**están dispuestos a abandonar a los judíos a las piedras, las bombas incendiarias y los pogromos**", como lo puntualizó, en su edición de hoy, el diario **Yediot Abronov.**

El referido tiroteo se produjo anoche en el asentamiento de Efrat, en la ocupada Cisjordania, al sur de Jerusalén, **en momentos en que una bomba incendiaria, de fabricación casera, estalló a unos 20 metros del automóvil perteneciente al colono Gadalia Becker.** Este disparó once tiros con una pistola y **alcanzó a dos soldados** que también participaban de la persecución del sujeto que había arrojado la bomba. Radio Israel dijo en sus boletines del mediodía que **uno de los soldados quedó herido en el estómago y que el otro perdió un riñón** y sufrió heridas en las piernas.

Tras visitar a los soldados en el hospital local, el general Amran Mitzna, comandante de la margen occidental ocupada, dijo que "**el tiroteo no tenía justificación alguna**".

En los últimos días, **Yitzhak Shamir ha sido objeto de fuertes críticas en torno del uso de armas de fuego por civiles israelíes contra palestinos**, que arrojan piedras y en ocasiones bombas de estruendo o incendiarias. El pasado martes, el primer ministro israeli dijo a los colonos que era partidario de un cambio de política, para permitir a civiles y soldados abrir fuego contra manifestantes árabes, **sin antes disparar las consabidas salvas de advertencia.** Shamir también ordenó a la policía que devuelva las armas que confiscó a los colonos que en ocasiones anteriores **abrieron fuego contra palestinos.**

8815751

Reunión entre Moscú y Jerusalén por cumbre internacional de paz

MOSCU, 1º (ANSA, EFE y REUTER). — La Unión Soviética e Israel mantuvieron, el domingo, **una reunión de trabajo en París, a solicitud de las autoridades del Estado judío,** en el marco de la exploración de posiciones para una eventual conferencia de paz para Oriente Medio, informó hoy en Moscú el vocero de la cancillería soviética, **Guennadi Guerasimov.** Añadió que en la reunión **participaron representantes de primer nivel** de ambas cancillerías.

♦ Normalizan relaciones

En ese marco —puntualizó el portavoz— **la URSS reiteró su posición sobre la normalización de sus relaciones con Israel.** "Un desarrollo positivo de esas relaciones es posible en el contexto de un arreglo en Oriente Medio y, una vez iniciados sus trabajos, una conferencia internacional de paz en la zona", precisó el representante soviético. Guerasimov agregó que la reunión de París tuvo lugar en el marco de los contactos que **"nosotros realizamos con los países interesados y un amplio círculo de naciones" para promover la idea de convocar a una conferencia internacional** y, a la vez, en el intento de aclarar la posición soviética al respecto. En la misma reunión, **Moscú denunció la política represiva de las autoridades israelíes contra la población civil en los territorios ocupados,** "las matanzas, los arrestos masivos y la deportación de palestinos" de su tierra natal. Los representantes soviéticos insistieron en París en que **dichas prácticas son "incompatibles con las normas internacionales"** y los dictados de la **Convención de Ginebra** sobre la protección de civiles durante época de guerra.

Por otra parte, la Unión Soviética expresó su esperanza —dijo el vocero— de que **los círculos de poder en Israel apoyen los esfuerzos internacionales destinados a encontrar una solución definitiva al conflicto del área,** con la convocatoria a una conferencia en la cual participen todas las partes interesadas, **incluida Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP),** además de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, China y Francia).

Como se sabe, en Israel prevalece, por el momento, **una neta oposición a las condiciones propuestas por Moscú.** También existe un punto de divergencia entre el primer ministro **Yitzhak Shamir** —cerradamente opuesto— y el canciller **Shimon Peres,** que mantiene **una posición más plástica.**

♦ Misión israelí

A un mes del arribo a la URSS de la primera misión diplomática israelí, después del rompimiento de relaciones en 1967, las conversaciones **se encuentran en una fase de asentamiento.** Los analistas coincidían en que la presencia en Moscú de los seis miembros de la misión consular israelí **favorece, en grado sumo, una ulterior distensión** en las relaciones entre ambos países.

La delegación israelí tiene en vista permanecer dos meses en la Unión Soviética, **término que podría ser prolongado.** Hace ya más de un año que una delegación consular enviada por Moscú a Israel se hospeda en la Embajada finlandesa de Tel Aviv. El motivo oficial aducido es la **realización del inventario de los bienes de la Iglesia Rusa en Israel** y la solución de otros problemas menores consulares.

La delegacion israelí en la Unión Soviética aprovecha la ocasión para intensificar **sus contactos con la poderosa comunidad hebrea en Moscú.** Es sintomático que, entre los seis delegados, dos son oriundos de la URSS: el jefe de la delegación, **Merob Gordon,** e **Isacob Kedmi,** un refugiado que vivé en Israel desde hace veinte años. Se recordará que, antes de partir de Jerusalén, **Merob Gordon había puntualizado que "nos damos perfecta cuenta que nuestro arribo a Moscú es esperado con impaciencia y con esperanzas por la masa de judíos soviéticos".**

88 15751

041

EL PAIS 20-12-88

6. Ecuador	11.000	5.500	2.100
9. Costa Rica	4.800	2.200	700
10. Uruguay	4.500	1.800	800

programados nuevos encuentros con representantes de la OLP y que los Estados Unidos no han presentado nuevas propuestas.

Shamir y Peres Unidos Otra vez

PERCA ISRAEL (F.P.)

JERUSALEN, 19 por Elías Zaldívar de EFE). — Los dirigentes israelíes Isaac Shamir y Simón Peres acordaron hoy formar un nueva coalición, una reedición del conflictivo gobierno de "Unión Nacional" vigente desde 1984, tras unas laboriosas negociaciones que han durado 48 días desde las elecciones del pasado 1º de noviembre.

El acuerdo, impugnado por varios ministros del bloque nacionalista "Likud" y por diputados del "grupo de los palomas" del laborismo, tendrá que ser aprobado por sus respectivos comités centrales.

Shamir se propone presentar el nuevo gobierno este jueves 22 al presidente del Estado, Haim Herzog, que le había exhortado a formar una coalición con los laboristas.

Shamir, primer ministro desde que cambió el cargo de ministro de Asuntos Exteriores con Peres, hace dos años, seguirá en esas funciones, y su adversario laborista, ocupará la cartera de Hacienda en el nuevo gobierno.

En Defensa continuará el general laborista Isaac Rabin, uno de los principales promotores de la coalición con Shamir, y de los Asuntos Exteriores se ocupará el ingeniero aeronáutico Moisés Arens, ex-embajador en los Estados Unidos y ex-ministro de Defensa.

Las negociaciones entre los dos grandes bloques políticos de Israel concluyeron esta tarde al ceder Shamir a una exigencia de los laboristas, que presidirán la comisión parlamentaria para asuntos de Hacienda.

El cargo, que posiblemente ocupará el actual viceministro de Agricultura, Abraham Katzoz, es considerado de vital importancia en momentos en que el país sufre una incipiente recesión y decenas de empresas de la Confederación de Trabajadores (Histadrust), que controla el Partido Laborista, están al borde de la quiebra.

Según la prensa israelí, el acuerdo prevé que los bloques de Shamir y Peres tendrán un mismo número de ministros en el Gabinete (diez). Peres podrá controlar las decisiones de política exterior de Shamir al ser designado viceprimer ministro.

Los ministerios de Educación y Policía, según el acuerdo, seguirán en manos laboristas, y dirigidos como hasta ahora por el ex-presidente Isaac Navon, y por el general Jaime Bar Lev.

El bloque "Likud" de Shamir también cedió en lo que respecta a la política de asentamientos judíos en los territorios árabes ocupados. Según el acuerdo con los laboristas, en el primer año de gobierno serán creados ocho, y en el futuro dependerán de la aprobación del ministro de Hacienda Peres.

Uno de los mayores desafíos para el nuevo gobierno será el cambio de la política de los EE.UU., el principal aliado de Israel en el mundo, respecto de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Antes de concretar el acuerdo con los laboristas, que rechazan la política de asentamientos como un obstáculo para la paz con los palestinos, Shamir se había comprometido a crear 40 asentamientos [illegible] Cisjordania y Gaza ocupadas en sus negociaciones con los partidos extremistas del sector nacionalista.

Tras el acuerdo con el Partido Laborista, Shamir debía de informar esta noche a estos partidos, y a los representantes de la minoría religiosa ultraortodoxa, con cuyo concurso se disponía a constituir un gobierno de "coalición estrecha".

01 | 01

8815757

ARCHIVAR EN: Israel F. Político (041)

TEMA: Solución al secuestro aéreo favorece acercamiento URSS - Israel

PROCEDENCIA : LEA 5/12/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (026)

01-101

881580

041

Herzog insta a Gobierno de Unión Nacional

ISRAEL

F.P.

PERU

El Presidente de Israel, Jaime Herzog, hizo ayer un llamamiento, sin precedentes por formulario públicamente, a formar un gobierno de unión nacional entre los dos grandes bloques políticos del país.

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- El llamamiento fue hecho tras conceder el Primer Ministro, Yitzhak Shamir, Jefe del actual Gobierno de transición, otros veintiún días para constituir el próximo gabinete de coalición.

"Sé que el llamamiento es excepcional, pero también lo es la situación del país, debido a los problemas que debe afrontar", dijo Herzog tras aceptar la petición de Shamir.

"Al pedido así cabe interpretar la voluntad de la mayoría de la ciudadanía", afirmó el Presidente israelí.

A 25 días de las elecciones parlamentarias y de la elección popular, prácticamente dividida entre Shamir y su adversario laborista Shimon Peres, como en los comicios de 1984, Herzog les exhortó a "formar una gobierno estable y dispuesto a modificar la ley electoral".

Shamir anunció ayer de mañana que, al fracasar las gestiones para constituir una coalición de base amplia con el laborismo, negociará su coalición con ocho partidos del sector religioso integrista y del campo ultranacionalista.

El Comité Central del Partido Socialdemócrata rechazó el pasado miércoles una negociación con el bloque Likud de Shamir, promovida en principio por Peres y por el número dos del bloque, el Ministro interino de Defensa, Yitzhak Rabin.

Herzog había encomendado la formación del gobierno a Shamir, al asegurarse éste el respaldo de 65 de los 120 miembros de la Kneset (Parlamento), pero uno de los partidos religiosos, Agudat Israel, se bandeó tres veces en estos últimos veintidós días entre los dos grandes bloques.

El domingo los eminentes rabinos del Consejo de los Grandes de la Torah (Biblia) ordenaron a sus cinco legisladores otorgar el respaldo a Shamir y retirárselo a Peres, con quien habían concertado un acuerdo anterior.

Shamir, que se propone conformar el gabinete a finales de esta semana, anunció que por el momento no tiene intención de volver a proponer el ingreso de los laboristas hasta tanto se produzca el juramento de su gabinete de derechas.

CRISIS EN EL LABORISMO

Entretanto, y debido a las negociaciones con el partido ultraortodoxo Agudat Israel, estalló una crisis interna entre los seguidores de Peres y los del General retirado Rabin, que exigía negociar con Shamir sin lugar de militar en la oposición.

"Eso de impedirnos negociar con el Likud es, sería, un error histórico y alguien tendrá que pagarlo", declaró Rabin ayer de mañana.

Peres afirmó que estaría dispuesto a ingresar en el gobierno de Shamir sin compartir con él el poder, pero gran parte de los jóvenes legisladores del bloque se opone a ello y exige servir como alternativa del poder desde la oposición.

La Mañana 6/12/88.

8815805

Oct 1

Israel: religiosos la "llave"

JERUSALEN. (EFE). — A 24 horas de los comicios nacionales en Israel, se imponia ayer la impresión de que, una vez más, los pequeños partidos religiosos judios son los que retendrán la "llave" del próximo gobierno, lo encabece Isaac Shamir o Simon Peres.

De los seis partidos del sector, solo uno, "Meimad", religioso de centro, forma parte del grupo de los "aliados naturales" del lider laborista, Simon Peres. Los demas preferirán ingresar en una coalición presidida por el actual primer ministro, Isaac Shamir.

En conjunto, según las últimas encuestas preelectorales difundidas por la prensa local, conquistarian unos 12 de los 120 escaños de la duodécima "Kneset" (Parlamento), este próximo martes.

Panorama poselectoral

En las sedes electorales del bloque "Likud" de Shamir, asi como en la del alineamiento laborista "Maaraj", se sabía ya que después del champán de la victoria que se predicen, "habrá que correr a hablar con los religiosos" para formar la coalición.

Peres, que ya anunció públicamente su negativa a una alianza con la asi llamada "izquierda árabe", no podrá menos que "encajar" en su coalición, si triunfase, a los de la "izquierda sionista" y laica con los partidos del sector ortodoxo.

Aun triunfando, para llevar adelante su programa de paz, Peres necesitará de un amplio respaldo parlamentario. Ese programa exigirá de Israel la devolucion de territorios de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) y de la franja de Gaza, lo cual será resistido enérgicamente por el "campo nacional" de Shamir.

Segun una reciente encuesta independiente, el 40 por ciento de los ciudadanos judios de Israel (82 por ciento de la población general del país) se autodefinen como "tradicionalistas", "religiosos" de la sinagoga ortodoxa, o "haredim", ultraortodoxos.

Sin embargo, ese porcentaje nunca llegó a reflejarse en el número de escaños que llegaron a conseguir los partidos de la minoria confesional en las elecciones de otros años.

En 1949, cuando se celebraron los primeros comicios del recién proclamado Estado israelí (1948), el frente religioso ortodoxo conquistó 16 escaños parlamentarios. En los últimos comicios de 1984, divididos como en esta campaña electoral, obtuvieron en conjunto sólo 12 escaños.

Shamir, en rigor, podria formar una coalición cómoda con todos ellos, principalmente con el partido religioso nacional (Mafdal), que asi como sus demás aliados de derechas, como "Tjia", "Tsomet" y "Moledet", aspiran a la anexión de los territorios árabes ocupados por ser parte de la antigua "tierra de Israel".

31/10/88 E 3.9 F.P. Pub.

Aumentó electorado árabe

JERUSALEN. (EFE). — El número de votantes de origen árabe aumento en un 20 por ciento desde las últimas elecciones de 1984 y en un 9 por ciento los de origen judio, según la oficina estatal de estadisticas de Israel.

El primero de noviembre podrán votar un total de 2:894.000 ciudadanos, 2:574.000 judíos (88 por ciento del censo) y 347.000 árabes.

Entre los ciudadanos árabes, el 58 por ciento tienen entre 18 y 34 años, en tanto que los de esas edades entre el electorado judío son el 39 por ciento.

Los judíos entre los 18 y 21 años, asi como decenas de miles de civiles que estarán cumpliendo con los servicios de reserva, votarán en sus unidades militares.

El 24 por ciento de los votantes reside en las tres mayores ciudades: Tel Aviv, Jerusalén y Haifa.

881 Fal

OM1

31/10/88.

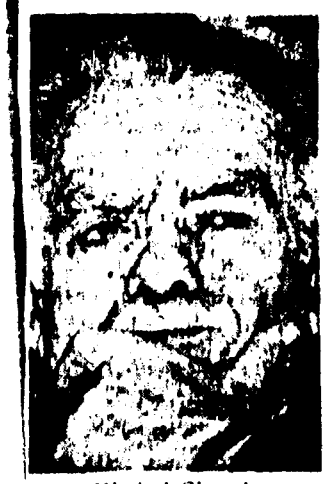
PERLA EL MUNDO (E.P.) ISRAEL

EL DIA – PAGINA 5

Bloques israelíes se encaminan hacia dividido choque electoral

Ultimas encuestas aseguran que no se puede pronosticar un resultado

Shimon Peres



Yitzhak Shamir

JERUSALEN, (Reuter). — Los israelíes volverán mañana martes en elecciones generales que podrían decidir el futuro de los convulsionados territorios de Cisjordania y la Franja de Gaza, pero según las encuestas de opinión no se puede pronosticar un resultado porque los candidatos corren demasiado parejos.

El derechista Partido Likud del primer ministro Yitzhak Shamir y el Partido Laborista de centroizquierda de Shimon Peres, compañeros incómodos en el gobierno durante los últimos cuatro años, van parejos y podrían verse forzados a formar otra coalición de unidad nacional.

"La mejor apuesta es que ambos bloques van a empatar", dijo el profesor Elihu Katz de la Universidad Hebrea.

Por su parte, líderes palestinos están rezando para que se produzca una decisiva victoria de Shimon Peres y del Partido Laborista, aunque se muestren renuentes a confesarlo.

Postura árabe

La Organización para la Liberación Palestina (OLP) ya ha adoptado la medida sin precedentes de apelar directamente al electorado israelí para que vote por los partidos que favorecen la paz.

Khaled al Hassan, funcionario de la OLP que leyó exhortaciones separadas a árabes y judíos el lunes, dijo que no veía una diferencia real entre el laborismo y el derechista bloque Likud.

Pero un vocero de la organización que pidió no ser identificado dijo: "Cualquiera que lea entre líneas, puede afirmar que es un apoyo para Peres, y también lo fue el viaje de (el líder de la OLP, Yasser) Arafat a Arabia con Mubarak y el rey Hussein de Jordania".

Arafat, el rey Hussein y el presidente egipcio Hosni Mubarak, se reunieron en la ciudad jordana el fin de semana pasado en lo que fue ampliamente considerado como una señal a los votantes israelíes de que un frente árabe moderado estaba dispuesto a negociar luego de las elecciones.

Shamir, de 73 años, y Peres, de 65, se desempeñaron dos años como primer ministro bajo un acuerdo de poder compartido rotativo. Ambos son conscientes de que una derrota podría acabar esta vez con su carrera política.

Los resultados serán aparentemente tan parejos que una minoría de rabinos, árabes y soldados podría decidir quién gobernará Israel.

Tradicionalmente los pequeños partidos religiosos mantuvieron el equilibrio de poder, al respaldar generalmente al bloque que ofrece la mayor cantidad de concesiones a la aplicación pública de la observancia judía ortodoxa, y la mayor cantidad de dinero para sus escuelas e instituciones.

Esta vez, ciudadanos árabes de Israel podrían desempeñar ese rol. De los 2,8 millones de votantes registrados, 330.000 son árabes. Una alta asistencia de árabes a las salas electorales podría dar al bloque de diputados comunistas árabes la posibilidad de bloquear con su voto decisiones en la Knesset (Parlamento).

Los que votan por primera vez, muchos de los cuales cumplen su servicio militar de tres años en los territorios ocupados, también podrían constituir un factor decisivo en el resultado.

Las encuestas de opinión demuestran que los votantes jóvenes, a los que perjudica más directamente el levantamiento palestino, favorecen en un 70 por ciento a los partidos de derecha y llevarían al Likud al poder, frente a un 30 por ciento que se inclina por el resto.

Shamir muy optimista

En los últimos días previos a las elecciones generales de Israel que tendrán lugar mañana martes, el primer ministro Yitzhak Shamir ha estado actuando como si su Partido Likud, de derecha, hubiera ya triunfado.

Las encuestas indican que el Likud y su rival, el Partido Laborista de centroizquierda del canciller Shimon Peres, marchan codo a codo y muy parejos en una campaña dominada por los temas de paz o guerra con el mundo árabe, y el futuro de los territorios de la Margen Occidental y la Franja de Gaza, ocupada por Israel.

Pero mientras que Peres, de 65 años, parece nervioso y físicamente exhausto, el otrora taciturno Shamir, que acaba de cumplir 73 años, luce inusualmente exuberante y seguro de sí.

Asesorado por asistentes y fabricantes de imágenes, el ex combatiente clandestino y espía del Mossad replicó enérgicamente a un periodista: "Por supuesto que tengo confianza. ¿Por qué no habría de tenerla?

01/01

8815895

C41

El País 5/11/88.-

ELECCIONES ISRAELIES: SIN SORPRESAS

PERUA

El viraje a la derecha que tuvo lugar en las elecciones israelies del martes pasado habia sido previsto por numerosos analistas politicos por lo que no puede ser considerado sorpresivo en modo alguno.

La lectura del panorama político previamente a las elecciones era clara. Resultaba obvio que buena parte del pueblo, y particularmente los jóvenes, habrían de reaccionar contra la rebelión en los territorios, afiliándose a posiciones tajantes contra las aspiraciones palestinas. La prohibición del partido del rabino Kahana por su caracter racista no dejó a los elementos radicales sin opciones. Por el contrario, pudieron elegir entre tres partidos, aliados tácticos de Likud: Tjiah (Renacimiento), Tzomet (Encrucijada) y "Moledet" (Patria) de filiación de extrema derecha que entre los tres obtuvieron 7 escaños. Si volvió a existir una virtual paridad entre el Likud y el Laborismo, ya que la diferencia de una banca (39 el Likud, 38 el laborismo) no es gravitante, la victoria del bloque religioso (18) sobre los aliados liberales e izquierdistas del laborismo (10) hizo la diferencia.

Aunque hay algunos elementos moderados dentro del campo religioso, es obvio que su tendencia general ha sido la radicalización tanto nacional como religiosa. Significativamente el único de los partidos religiosos que ha postulado una línea "paloma": Meimad (Dimension), no ha obtenido representación parlamentaria. Los cuatro partidos religiosos que han tenido éxito: Shas, el Partido Religioso Nacional (Mafdal) Agudat Israel y "La bandera de la torah" están obviamente más cerca del Likud que del laborismo.

¿A qué se debe el éxito de los partidos religisos? Sobre todo a dos cosas: a la búsqueda de certidumbres absolutas en medio de una realidad compleja de la que nadie ve salidas fáciles y a la tenaz acción proselitista de los distintos grupos ortodoxos.

Aunque teóricamente es posible una alianza laborista-religiosa esta posibilidad es altamente improbable al igual que la reiteración de un gobierno de unidad nacional. Es una apuesta casi segura pronosticar un rol de oposición para el laborismo, asi como un recrudecimiento de la lucha en torno a los temas de libertad de conciencia. Pero si en el campo interno una polarización parece inevitable son aún muy prematuras las estimaciones pesimistas respecto al proceso de paz.

Si bien cabe vislumbrar un cambio global de estrategias que hará archivar para siempre la fórmula de la "conferencia internacional de paz" no es imposible que paradójicamente se produzcan vuelcos inesperados tanto en el campo árabe como en el israelí. La nueva fórmula para la paz en el Medio Oriente podria ser negociaciones secretas en Bucarest, Ginebra u otra capital bajo un auspicio conjunto norteamericano-soviético, con apoyo táctico de líderes árabes moderados o no tan moderados que a la luz del fracaso político de la "intifada" (rebelión civil) piensen en la necesidad de una nueva política.

8815902

LA CRISIS ISRAELI

Los resultados de las elecciones israelíes son un **"golpe mortal al proceso de paz"**, según han afirmado voceros de la OLP. Pero son, al mismo tiempo, una resultante si se quiere esperable para un país que ha basado su existencia en la constante beligerancia para con sus vecinos.

En el plano interno el crecimiento de los votos fundamentalistas, confesionales, expresa el descontento social de amplios sectores discriminados, especialmente los judíos sefaradíes provenientes del Medio Oriente y del norte del Africa arribados a Israel hace 20 años y sometidos a numerosas humillaciones y carencias socio-económicas. Operan también, poderosamente, factores ideológicos relativamente independientes, entre ellos la prédica misionaria de Menachem Schneerson, un rabino de Brooklyn (Nueva York) quien a los 86 años aguarda el regreso del Mesías para volver a la tierra prometida.

Paradojalmente la confesión de este **"ayatollah"** judío de Nueva York, de tan profunda influencia en Israel, tiene un escaso respaldo en Estados Unidos, donde la mayor parte de los ciudadanos judíos son de las confesiones conservadora o reformista, no la ortodoxa.

Los partidos religiosos israelíes ya han anunciado su programa: hacer aprobar la ley sobre **"quién es judío"** y hacer que la vida social se rija por criterios ortodoxos, especialmente los sábados. Ambos factores crearán nuevas tensiones en una población que en definitiva está conformada por dos tercios de judíos seculares.

La política hacia los territorios ocupados es, sin duda, el asunto más importante de todos los asuntos exteriores de Israel. La anexión de los territorios de Gaza, Cisjordania y Jerusalem este es el objetivo que persiguen las fuerzas de ultraderecha, pero el clima mundial creado por la Intifada y el apoyo diplomático al Estado Palestino dificultan una declaración oficial en este sentido. **"¿Quién puede anexar una bola de fuego sin quemarse?"** ha dicho Arafat. Veintiún años de guerra demuestran que esta medida sería catastrófica, en costo de vidas y en inversiones económicas. Es bueno recordar que en 1967 Israel forzó la salida de 400.000 palestinos y al cabo de dos décadas lo único que ha logrado es cosechar una nueva generación de palestinos dispuestos a resistir hasta el fin.

Del mismo modo piensan las voces más sensatas y racionales del pueblo israelí, como los dirigentes del Consejo para la Paz y la Seguridad. Este movimiento pacifista agrupa a ex-oficiales del ejército israelí, entre ellos 32 comandantes generales, un centenar de brigadieres generales y millares de oficiales jóvenes, que en conjunto representan un elevado porcentaje de la reserva militar del país. Ori Orr, uno de los dirigentes del Consejo, ha señalado: **"La ocupación tiene que terminar porque su continuación nos causa mucho más daño que acabar con ella".**

También se ha reactivado el grupo **"Yesh Gvul ("Hay un límite")**, formado en la época de la guerra contra El Líbano, integrado por oficiales en activo.

La sociedad israelí se polarizará aún más, como consecuencia del resultado electoral, pero el futuro de la paz en la región depende ahora de la atmósfera política mundial. No en vano la OLP ha puesto el acento en el diálogo con Estados Unidos. El campo socialista, el NOAL — del cual la OLP ocupa una de las vicepresidencias— y un buen contingente de fuerzas de Europa occidental empujan en la dirección de las negociaciones. El ejemplo de otros conflictos regionales cuya beligerancia ha menguado, o ha cesado definitivamente, como consecuencia de conversaciones directas, constituye una referencia insoslayable.

FR

8815930

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8802302 - 8812808

041

F. 55.

Violenta huelga de protesta en varias ciudades de Israel

JERUSALEN, 21 (AFP, AP, Reuter, ANSA y EFE) - Los disturbios y enfrentamientos entre palestinos y las fuerzas israelíes se propagaron hoy virtualmente a todo Israel cuando las tropas dieron muerte a otros **tres manifestantes** que arrojaban bombas incendiarias en el territorio ocupado de la margen occidental del Jordán.

Mientras tanto, una **huelga general de la población árabe de Israel**, en apoyo de la que realizan los **palestinos de los territorios ocupados**, paralizó parcialmente el país, en especial su región norte.

Dos de las nuevas víctimas palestinas cayeron en la ciudad de Tubas, cerca de Nablus -donde otros doce quedaron heridos-; el tercero, en un campamento de refugiados en Jenín, según indicaron fuentes militares israelíes.

Después de dos semanas de enfrentamientos en los territorios árabes ocupados por Israel, el número de muertos por impacto de las balas asciende, según algunas fuentes palestinas, a 22; sin embargo, el ejército israelí solo reconoce la existencia de **18 víctimas**.

El general **Efraim Lapid** declaró que **unos cien árabes habían sido heridos de bala y 200 detenidos en las dos semanas**. En cambio, el **Servicio Palestino de Prensa** afirma que **346 árabes han resultado heridos de bala y 478 lesionados** y que unas **mil personas** han sido detenidas.

La radio de Israel informó de **80 arrestos, hoy**, incluidos **31 en Jerusalén**, y la emisora del ejército israelí indicó que **25 manifestantes** habían sido detenidos en Jaffo y que **diez árabes y un oficial israelí** habían resultado heridos.

El deceso de uno de los tres manifestantes baleados, **Bassel Salsa**, de 18 años, fue anunciado esta mañana por las fuentes palestinas y confirmado luego por las autoridades militares. Los manifestantes —aseguró el ejército israelí— **habían atacado las fuerzas del orden con piedras y "cócteles Molotov"**.

La violencia, que se inició el 8 de diciembre, se ha extendido por primera vez a **Nazaret**, a otras ciudades árabes en el norte de Israel e incluso al suburbio Paffo, de **Tel Aviv**.

♦ Huelgas masivas

Entretanto, la huelga general de los **árabes israelíes**, convocada por los **notables** de esa comunidad en solidaridad con los palestinos de los territorios ocupados —que también cumplen un paro, aunque de **tres días**—, derivó en renovados episodios de violencia pese a los llamamientos a la serenidad formulados por sus organizadores.

En **Nazaret**, los **notables** intentaron, sin éxito, controlar a grupos de jóvenes que arrojaban piedras contra las fuerzas del orden. Según un corresponsal, se oyeron varias ráfagas de armas automáticas en la ciudad, que tenía —indicó— el aspecto de un **"campo de batalla"**.

En Jaffa, donde la huelga fue **masivamente respetada**, también se produjeron violentos enfrentamientos, con un saldo de **siete heridos** y unas 20 detenciones. En **U-el-Fahem**, al nordeste de Tel Aviv, varios miles de manifestantes interrumpieron el tránsito por la ruta principal y enfrentaron a la policía, según la radio israelí.

También se informó de incidentes en **Safata**, al sur de Jerusalén, en **Beit Hanina**, algo más al norte, y en otras pequeñas localidades árabes de la zona.

La huelga fue respetada tanto por los árabes cuanto por los **cristianos** e incluso por los **drusos del Golán**. Pese a las fuertes presiones ejercidas por los empresarios israelíes, la población **rehusó el chantaje y se plegó a la huelga**.

La huelga se cumplió bajo **estrictas medidas de vigilancia militar y policial israelí**, cuyos efectivos fueron reforzados.

El alcalde de la ciudad de **Belén, Elías Freij**, anunció la **suspensión de los festejos de Navidad y el desfile de grupos de jóvenes cristianos y árabes en Nochebuena**, en una determinación de **protesta por la ocupación militar israelí**.

Agencia Reuter

Un soldado israelí, armado con rifle de gases lacrimógenos y máscara antigases, se aleja de un grupo de manifestantes palestinos.

01 | 01

8802302

041

La Mañana MONTEVIDEO, MARTES 24 DE MAYO DE 1988

ISRAEL (F.S.)

Advierten que serán cerradas si hay manifestaciones

Tras cuatro meses se reanudan las clases en Cisjordania

Las escuelas de Cisjordania reabrieron ayer sus puertas después de un cierre de cuatro meses, y las clases empezaron sin incidentes para miles de escolares palestinos.

RAMALLAH, Territorio Ocupado de Cisjordania. (ANSA, EFE y UPI).- Más del 9C por ciento de los 203.COC estudiantes matriculados en 611 escuelas primarias asistieron a clases ayer, dijo el Teniente Olivieh Rafowicz, vocero de la administración civil a cargo de los territorios ocupados de la Franja de Gaza y Cisjordania.

"No hubo ningún problema", dijo Rafowicz.

Patrullas del Ejército se mantuvieron vigilantes pero lejos de las escuelas, aparentemente para evitar enfrentamientos. El Ejército cerró los colegios el primero de febrero, después de semanas de violentas protestas.

Las escuelas del Este de Jerusalén abrieron el domingo, y tampoco hubo disturbios. Los palestinos exigieron que las clases se reanudaran en toda Cisjordania para permitir a los estudiantes terminar el año escolar.

Funcionarios israelíes interpretaron la reanudación de las clases como otro paso hacia la restauración de la calma en Cisjordania, donde disturbios violentos, huelgas comerciales y sanciones económicas impuestas por el Ejército han interrumpido la vida diaria en la zona.

ADVERTENCIAS

Funcionarios israelíes han advertido que las escuelas serán cerradas otra vez si hay más manifestaciones. Dijeron que verán si los estudiantes rechazan la violencia y deciden seguir con su aprendizaje en las próximas semanas, cuando abran las escuelas secundarias.

Las autoridades todavía no han anunciado planes para abrir las universidades de Cisjordania, centros tradicionales de la actividad antiisraeli. Las escuelas de Gaza no fueron cerradas durante los disturbios.

DEPORTACION DE MUBARAK AWADA

También ayer, la Corte Suprema de Justicia escuchó una apelación del activista palestino-estadounidense de derechos civiles Mubarak Awada, quien ha desafiado una orden de deportación firmada por el Primer Ministro Yitzhak Shamir.

El tribunal de tres jueces no se pronunció tras una audiencia y Awad fue devuelto a la cárcel.

Abogados gubernamentales dijeron al tribunal que Awad, quien nació en Jerusalén y se hizo ciudadano estadounidense, debería ser expulsado porque venció su visa de turista.

Abogados de Awad dijeron que el sicólogo debería recibir permiso para quedarse porque, a pesar de su nacionalidad estadounidense, es aun residente de Cisjordania, zona ocupada por Israel en la guerra de seis días de 1967.

NABLUS, Cisjordania.- Pupilos de la escuela de Khalduniya, en Nablus, vistos ayer al reanudarse las clases en toda la región. Unos 200.000 estudiantes regresaron a las aulas tras cuatro meses de cierre motivado por el levantamiento palestino en los territorios ocupados. (Foto Reuter vía satélite)

Funcionarios estadounidenses han presionado a Israel para que no deporte a Awad, quien propone una resistencia no violenta a la ocupación israelí de Cisjordania y la Franja de Gaza.

Funcionarios israelíes dijeron que Awad había provocado actos de violencia durante la revuelta palestina que lleva cinco meses. El acusado niega los cargos.

8805858

01|01

041

Tercer día de Huelga en Zona Palestina que Ocupa Israel

EL PAIS 6/6/88

JERUSALEN, 5 (EFE).— Por tercer día consecutivo prosigue hoy el paro palestino de repudio por la visita del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, a capitales de Oriente Medio.

Según fuentes árabes de Cisjordania y Gaza ocupadas, durante el viernes y el sábado, días festivos de musulmanes y judíos, resultaron muertos dos palestinos y otros 17 fueron heridos, en distintas localidades y aldeas, en enfrentamientos con el Ejército.

Shultz llegará hoy a Israel, donde permanecerá siete horas y se reunirá mañana con el 21 aniversario de la Guerra de los Seis Días.

También se cumple hoy el sexto aniversario de la invasión militar israelí a Líbano, para destruir las bases de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en el sur de ese país.

Uno de los palestinos muertos el viernes pasado, Mustafa Jalaika, de 20 años, fue víctima de un grupo de jóvenes israelíes de un asentamiento judío militantes del partido del rabino y diputado Meir Kahana, reconocieron hoy portavoces del partido, informó la emisora del Ejército.

Los extremistas judíos, después de sus ataques contra la propiedad de residentes del pueblo de Sujuj, en el distrito de Hebrón, también hirieron a otros cinco árabes.

Efectivos policiales del distrito siguen investigando la identidad de los atacantes israelíes, cuyas edades oscilan entre 17 y 18 años, según los testigos palestinos, que suponen son residentes del asentamiento de Kiriat Arba.

También el viernes, otro manifestante árabe resultó muerto en Safa, aldea al oeste de la localidad cisjordana de Ramallah, durante su enfrentamiento con una patrulla israelí que fue atacada a pedradas y con cócteles Molotov, dijeron fuentes del Ejército israelí.

Fuentes de la prensa local anunciaron hoy que las Fuerzas Armadas han introducido una nueva bala, de aluminio y con menos pólvora, entre la munición empleada para reprimir a la población en los territorios árabes ocupados.

Poco Legible

TEXTO:

Asunto:

Fecha de informe Nro.	Ejemplar Nro.

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

01 | 01

8806414

041

Clarín 4-6-88 INTERNACIONALES

Inician una huelga general, frente a la visita de Shultz, en los territorios ocupados

La denominada Conducción Nacional Palestina decretó ayer un paro general de tres días en los territorios ocupados de Gaza, Cisjordania y en Jerusalén oriental, en protesta por la nueva visita al área del secretario de Estado norteamericano, George Shultz. Colonos judíos dieron muerte a un joven palestino en una aldea de Cisjordania. El ejército israelí impuso el toque de queda en varios campamentos de refugiados, con el fin de evitar incidentes.

JERUSALEN, 3 (AP, Reuter y UPI). — **Colonos judíos dieron muerte hoy a un joven palestino en la aldea de Shuykh, en Cisjordania, en tanto que por lo menos otros siete palestinos fueron heridos de bala por el ejército israelí en una serie de enfrentamientos en varias ciudades de los territorios ocupados. En tanto, se cumplía una huelga general programada por tres días de protesta por la nueva visita al área del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, a quien se lo acusa de "tratar de sofocar el levantamiento palestino"**, iniciado en diciembre.

Residentes palestinos de Shuykh, a 20 kilómetros al sur de Jerusalén, afirmaron que un grupo numeroso de colonos judíos entró al mediodía en la aldea e irrumpieron en varias casas, golpeando a mujeres y jóvenes con hierros y palos. Fue entonces cuando se concentraron decenas de palestinos que comenzaron a apedrear a los atacantes, quienes abrieron fuego con rifles y escopetas.

Al término del incidente, quedó tendido en el suelo, sin vida, **Mustafá Ahmed Halikeh, de 20 años, quien fue alcanzado por un disparo en el pecho.** También resultó herido en un brazo un adolescente.

Un portavoz militar israelí dijo que **las tropas no estaban en la aldea en el momento en que comenzaron los disparos**, al tiempo que agregó que "no estaba claro" lo ocurrido y **que se había ordenado iniciar una investigación.** En los últimos meses, en varias oportunidades colonos judíos **penetraron por la fuerza en aldeas árabes del área de Hebron** —generalmente por la noche— **y dañaron viviendas, automóviles y agredieron a los que intentaron oponerse.**

En tanto, soldados israelíes hirieron a otros tres palestinos con disparos en dos manifestaciones de protesta en las ciudades de Nablus y Sair. En cambio, no se registraron hoy incidentes en la franja de Gaza, donde el ejército impuso el toque de queda, que quedó vigente para dos campamentos de refugiados palestinos. Sair y Shuykh, en Cisjordania, fueron declaradas zonas militares, y **por lo tanto quedó vedado el ingreso al área de los periodistas.**

♦ Huelga acatada

La mayor parte de los comercios árabes de las zonas ocupadas **estuvieron cerrados desde la mañana y el tránsito estuvo virtualmente paralizado**, por el acatamiento general a la huelga en protesta por la nueva visita —la cuarta— de **George Shultz.**

En términos generales, palestinos e israelíes coinciden en dudar de que la misión del secretario de Estado norteamericano pueda producir un cambio que derive en un acuerdo de paz, **pero funcionarios israelíes dijeron a la prensa que la visita "era esencial para mantener el impulso hacia la paz".** Uno de los funcionarios, que solicitó a los periodistas no ser identificado, dijo que Israel se había enterado de que, **actualmente, existía "cierta oposición" en la administración Reagan a la misión diplomática de Shultz.**

Como se sabe, la gira del jefe de la diplomacia estadounidense se inició hoy en El Cairo, **para prolongarse por cinco días en Jordania, Siria e Israel.**

El principal vocero del primer ministro israelí Yitzhak Shamir, Yosse Shimeir, comentó a los periodistas que **"por ahora no hay indicios de que George Shultz traiga nuevas ideas, pero esperamos que al menos haga nuevas sugerencias".** Comentó el portavoz que en el caso de que Shultz "porte el mismo plan, sabe que el primer ministro **Shamir insistirá en las negociaciones directas".**

ISRAEL

F. 555.

01 | 01

8807542

041

Jaim Herzog: Prensa Extranjera Informa con Prejuicios

JERUSALEN, 16 (AP).— El Presidente israelí Jaim Herzog criticó severamente hoy a los medios de difusión extranjeros, asignando motivos subconscientemente antisemitas a su divulgación de verdades a medias y ocasionalmente aún peores que mentiras desembozadas sobre Israel.

Las cámaras de televisión se han convertido en un arma principal para los árabes durante su levantamiento en los territorios ocupados, vigente desde hace seis meses, dijo Herzog en una disertación en la Universidad Hebrea de Jerusalén, ante un auditorio integrado principalmente por israelíes y norteamericanos.

Asimismo, hay dirigentes mundiales que adoptan decisiones acerca de Israel sobre la base de noticieros de la televisión, los que contienen un considerable grado de prejuicio (anti-israelí), añadió.

Su alocución, brindada durante una conferencia sobre Israel y los medios informativos, fue la más severa de sus críticas contra ese rubro desde que el 8 de diciembre pasado comenzó el levantamiento de palestinos en la margen occidental y la franja de Gaza.

También puso de relieve las crecientes críticas israelíes contra los periodistas extranjeros, originadas en la información que se divulga sobre los hechos de violencia, en los que hasta ahora murieron 206 palestinos y dos israelíes.

El discurso del presidente israelí siguió a declaraciones formuladas el martes durante una conferencia de prensa por miembros de la Asociación de la Prensa Extranjera, en el sentido de que Herzog era una figura clave en promover en Israel un ambiente de oposición a los medios informativos.

El levantamiento palestino, dijo Herzog, es en parte una continuación de una lucha por nuestra existencia. Esta vez el arma principal, lamentablemente, son las cámaras de televisión extranjeras.

La televisión sólo refleja... *el momento efímero*, la verdad parcial que es tantas veces peor que la verdad a medias, y ocasionalmente aún peor que la mentira desembozada, manifestó.

Ese tipo de difusión noticiosa ya nos ha costado peligros políticos y económicos de graves dimensiones... tengo conocimiento cierto de que dirigentes mundiales adoptan decisiones en sus políticas sobre la base de noticieros de televisión, añadió Herzog.

El presidente no entró en detalles, pero se consideró que aparentemente aludió a la presión aplicada por Estados Unidos para que Israel muestre una mayor clemencia hacia los palestinos, así como a la drástica merma que hay este año en el rubro del turismo de Israel.

Herzog señaló que la información divulgada sobre Israel resulta desproporcionada en relación a la superficie del país, y que el amplio interés demostrado por los medios noticiosos en los disturbios parecería tener raíces antisemitas.

La fascinación del mundo occidental con los judíos es un fenómeno de siglos de antigüedad, y por el cual incontables judíos a lo largo del tiempo han pagado con sus vidas, expresó.

El abierto antisemitismo ya no es una característica de la vida pública en el mundo civilizado, dijo el presidente israelí, pero afirmó que aún se pregunta si el prejuicio antijudío no sobrevive subconscientemente en el mundo occidental, y se manifiesta en el tratamiento que los medios de difusión mundiales brindan a Israel.

Entre los recientes indicios sobre la actitud generalizada contra los medios informativos, se dijo, figuran calcomanías que han aparecido en ventanillas de muchos automóviles israelíes y que dicen la gente está en contra de medios de difusión hostiles.

Asimismo se dijo que la agencia de la prensa extraanjiera ha presentado alrededor de 150 quejas por abusos de tratamiento físico contra periodistas durante los últimos seis meses, por parte de soldados israelíes en los territorios ocupados.

Se informó aDemás que un soldado israelí que se desplazaba en un automóvil fue alcanzado por un balazo en esta ciudad, resultando levemente herido, tras lo cual tropas iniciaron búsquedas e interrogatorios de sospechosos palestinos, dijeron el ejército y testigos árabes.

Se trató del primer incidente en que un soldado israelí fue atacado a balazos desde que un sargento de 28 años murió de forma similar el 20 de marzo últimos en Belén, poblado en la margen occidental.

En este caso, el soldado reservista se trasladaba en su propio automóvil cuando fue alcanzado por una bala, dijo un vocero militar, quien señaló que no se supo de inmediato si el herido vestía su uniforme.

ISRAEL (F.S.S.) El País 17/6/88

88-9-17

01 | 01

8808803

041

Luchas en Jerusalén en defensa del Islam

ISRAEL

Jerusalén.

■ Las excavaciones arqueológicas en el "Muro Occidental" o de "Las Lamentos" han terminado, dijo ayer al ministro de Cultos de Israel, Zevulun Hammer, y fueron hechas con conocimiento del Consejo Superior Musulmán (WAKF) de Jerusaléa.

El ministro, del Partido Nacional Religioso (MAFDAL), fue interpelado el miércoles en el Parlamento debido a los graves disturbios del domingo pasado en la "vía dolorosa".

Fuentes del Consejo Superior Musulmán afirman que, mediante esas excavaciones, Israel tiene intenciones de contruir uno de los portones de ingreso a la explanada donde se encuentran las mezquitas de Al-Aqsa y del Domo de la Roca (OMAR).

Un llamado a los palestinos de Cisjordania, Gaza y del este de Jerusalén para que el próximo viernes "ataquen las fuerzas de ocupación y los colonos israelíes" y celebren manifestaciones en defensa de "los lugares santos musulmanes y cristianos" fue hecho ayer por los dirigentes del sublevamiento palestino.

En un comunicado la Dirección Nacional Unificada del Sublevamiento Palestino llamó a hacer del próximo viernes una "Jornada Al-Aqsa" para proteger la mezquita de Al-Aqsa, tercer lugar sagrado del Islam.

Las excavaciones arqueológicas emprendidas por el Ministerio Israelí de Asuntos Religiosos en la parte antigua de Jerusalén -que según la institución encargada de la administración de bienes musulmanes, hacía peligrar la explanada de las mezquitas de Al-Aqsa y de Omar- hicieron subir súbitamente la tensión en el este de Jerusalén, provocando nuevos enfrentamientos entre palestinos y soldados israelíes.

01 | 01

8812509

041

Población de Israel 4:455.000

JERUSALEN, 11 (EFE). — La población del Estado de Israel es de 4.455.000 ciudadanos, de los que el 82 por ciento son judíos, en vísperas del nuevo año hebreo 5749, cuya celebración comienza esta noche.

La minoría nacional árabe la constituyen alrededor de 800.000 personas, un 18 por ciento, pero estas cifras no incluyen al millón y medio de palestinos en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, que en caso de ser considerados elevarían la población árabe al 38 por ciento del total.

Durante los doce meses del año judío, que comienza en el primer día del mes de `tishre`, la población del país creció el 1,6 por ciento.

Poco menos del 50 por ciento de los ciudadanos judíos, cerca de dos millones, residen en once ciudades con más de 100.000 habitantes.

La mayor de ellas es actualmente Jerusalén, con casi medio millón, y le siguen Tel Aviv, con 318.000, y Haifa, con 233.000.

Durante el año hebreo que termina hoy, según la oficina de estadísticas oficiales, nacieron 100.000 niños en el país, judíos, árabes y de las minorías drusa y circasiana, e inmigraron 13.000 judíos de países de Occidente y de la Unión Soviética.

8812808

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800025 - 8809773

URUGUAY E ISRAEL EXPRESARON COINCIDENCIAS

Iglesias y Peres Analizaron la Situación de Medio Oriente y Planes de Cooperación Técnica

El Primer Ministro Alterno y Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Shimon Peres, culminó en la víspera su visita oficial de dos días a Uruguay, manteniendo una reunión con intelectuales y autoridades de la colectividad israelita en nuestro país y con el canciller Enrique Iglesias, conversaciones estas últimas que se realizaron "dentro de un clima de gran cordialidad y comprensión mutua" destacaron voceros oficiales, en las cuales "ratificaron los tradicionales sentimientos de amistad que animan a ambos gobiernos", tanto como el entendimiento existente que ha permitido el creciente desarrollo de las relaciones bilaterales.

PAZ EN MEDIO ORIENTE Y CENTROAMERICA

En estas conversaciones, Iglesias y Peres pusieron especial énfasis en el apoyo que brindan sus gobiernos al proceso de paz en el Medio Oriente, tendiente a lograr una firme base que permita obtener una paz justa, duradera y completa en dicha zona, de acuerdo a las Resoluciones 242 y 238 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El Canciller Iglesias explicó el alcance del mecanismo de concertación política del Grupo de los Ocho y de la Reunión de los Ocho Presidentes en Acapulco el pasado mes de noviembre, ratificando ambos Cancilleres el apoyo que brindan al proceso de paz de Esquipulas II como la alternativa más viable de solución para los diversos puntos de controversia en la cuestión centroamericana.

DEUDA: CUESTION POLITICA Y ECONOMICA

Analizando el contexto de la situación económica internacional, ambos Cancilleres reconocieron que el problema de la deuda externa constituye una cuestión política y económica muy grave que confrontan los países en desarrollo y que su solución debe orientarse a fortalecer la estabilidad de... crítica y a asegurar el legítimo derecho al desarro... llo y al bienestar de los pueblos.

En las conversaciones mantenidas, ambos Cancilleres examinaron el estado actual de las relaciones bilaterales entre ambos países, y sostuvieron un amplio intercambio de ideas que ratificó la coincidencia en los puntos de vista de ambos Gobiernos en varias materias de carácter internacional.

Manifestaron su satisfacción por el excelente estado de las relaciones bilaterales y el afianzamiento de los vínculos existentes entre los dos países, evidenciado en todas las materias de interés común.

REUNION EL AÑO PROXIMO

Al efectuar una evaluación del cumplimiento del Acuerdo Especial para la Implementación de Proyectos y Programas de Cooperación Técnica y Económica, suscrito por los Presidentes de ambos Estados en mayo de 1986, los Cancilleres expresaron su complacencia por los logros alcanzados y se comprometieron a seguir realizando el seguimiento correspondiente de los citados proyectos y programas.

Al subrayar la significación de la cooperación entre los dos países en los ámbitos cultural, científico y tecnológico ambos Cancilleres decidieron convocar la segunda reunión de la Comisión Mixta prevista en el Convenio de Intercambio Cultural de 1953, que se realizaría en Jerusalén en el transcurso del primer semestre del año próximo y en la cual se establecería un programa de actividades culturales para los próximos tres años.

Ambos Cancilleres se refirieron al sistema democrático de gobierno que rige en sus respectivos países y resaltaron que el mismo es el mejor modo de garantizar la libertad, la vigencia plena de... la paz y la justicia.

Peres planteará el tema de la balanza comercial con Uruguay

El canciller israelí llegará el 16 a Montevideo, desde Brasil

JERUSALEN — El ministro de Relaciones Exteriores de Israel cumplirá la semana próxima una visita a Brasil y Uruguay que, según fuentes gubernamentales israelíes, se espera "pueda potenciar las relaciones con esos dos países, en el sentido de su profundización y reforzamiento". Asimismo planteará en Uruguay el problema del déficit para su país, en la balanza comercial.

Esas relaciones, dijo un funcionario de la Cancillería israelí "son amistosas, pero se remarca el hecho de que hay una deformidad entre su calidad, a nivel de relaciones bilaterales, y el comportamiento de estos Estados en los foros internacionales, que no es del todo favorable a Israel".

Peres estará de visita oficial en Brasilia los días 14 y 15 de diciembre y en Montevideo el 16 y 17 para posteriormente volver a Brasil donde realizará una visita privada a San Pablo y Río de Janeiro.

En Montevideo, Peres tratará, entre otros temas, el problema del fuerte déficit en la balanza comercial de Israel con Uruguay. El Estado judío importó productos uruguayos por 16,4 millones de dólares y exportó sólo por 3,8 millones, en 1986.

La fuente de la cancillería dijo en esta ciudad que "es necesario encontrar una manera para reducir ese desequilibrio".

8800027

RM 041

041

DPTO. II (EXTERI
9 1 88
ZDS
RICHARD

LA MAÑANA 8/1/88

"Devolverá la calma"

Shamir: orden de deportación será ejecutada

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La orden de deportación dictada por el Gobierno israelí contra nueve palestinos de los territorios árabes ocupados será ejecutada, afirmó ayer de noche el Primer Ministro israelí, Isaac Shamir.

El Primer Ministro, que hablaba a través de la televisión estatal, aseguró además que las deportaciones devolverán la calma a los convulsionados territorios.

Shamir dijo que Israel rechaza la resolución 607 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en la que se le exige anular las deportaciones, e informó de que no recibirá al Subsecretario General de la ONU, Mark Goulding, cuya visita está prevista para hoy en Jerusalén.

La resolución del Consejo de Seguridad fue aprobada ayer miércoles con el voto unánime de sus 15 representantes, incluido el de Estados Unidos.

Shamir dijo en la televisión que no cree en el éxito de un posible boicot económico que podrían lanzar, a partir de mañana, los palestinos de Cisjordania y Gaza, a raíz del llamamiento hecho por el influyente periodista palestino Hanna Siniora.

RH
041

ISRAEL

LA MAÑANA

MONTEVIDEO, JUEVES 7 DE ENERO DE 1988

Rabin defiende deportaciones

Desestiman moción contra el Gobierno

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER, UPI).- El Parlamento israelí desestimó ayer una moción de confianza presentada por la oposición de izquierdas contra el actual gobierno, por la forma de reprimir los desórdenes en los territorios ocupados y por las deportaciones de palestinos.

El ministro israelí de Defensa, Isaac Rabin, dijo en nombre del gobierno que la deportación es el castigo más efectivo contra los que incitan a la violencia, y que sólo se aplica en casos aislados y especiales.

El parlamentario Meir Vilner, del frente comunista Jadash, calificó la actuación del gobierno en Cisjordania y Gaza de bárbara.

Son producto de la histeria de quienes se han roto políticamente, agregó en el debate sobre las mociones de confianza en el Parlamento.

Eleazar Granot, del partido socialista-Mapam, dijo que los palestinos están dominados en su propia tierra y que se rebelarán sin necesidad de comandantes.

"DECEPCION"

Simón Peres, ministro de Asuntos Exteriores, manifestó ayer "su pesar y decepción" por el voto estadounidense a la resolución 607 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exigió suprimir las órdenes de deportación contra nueve palestinos.

Según un comunicado oficial israelí, la resolución de las Naciones Unidas no contribuye ni a la calma de los territorios ocupados ni a la paz.

Israel, agregó dicho comunicado, es responsable de lo que ocurra en los territorios ocupados y por eso actúa con contención.

Moises Arad, embajador de Israel en Washington, calificó la postura estadounidense de lamentable, pero esperada por el efecto acumulativo de las imágenes emitidas a diario por la televisión estadounidense.

El primer ministro israelí, Isaac Shamir, señaló ayer que la votación no afectará las relaciones de Israel con Estados Unidos.

Según Isaac Rabin, desde que se iniciaron en Gaza los desórdenes el pasado 8 de diciembre, se ha detenido a 1.908 palestinos, de los cuales 908 ya fueron puestos en libertad.

Unos 300 ya han sido condenados a penas de prisión entre un mes y un año y medio, y seis fueron absueltos, agregó.

Dos botellas incendiarias fueron arrojadas ayer contra un vehículo militar en Gaza, donde se impuso el toque de queda.

El toque de queda también se impuso en el campamento de refugiados de Tulkarem, donde en la mañana de ayer una mujer del ejército resultó levemente herida al ser apuñalada por un palestino.

8800109

ISRAEL

La Mañana
MONTEVIDEO. JUEVES 7 DE ENERO DE 1988

Revelaciones del acusado han perjudicado al país

Testificó Peres en "caso Vanunu"

Las revelaciones de Mordejai Vanunu, sobre el poderío atómico atribuido a Israel, han perjudicado al país, dijo ayer Simon Peres, Ministro israelí de Relaciones Exteriores.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Peres prestó testimonio en el proceso contra Vanunu, acusado de espionaje grave y traición por revelar supuestos secretos nucleares de Israel a la prensa inglesa, en setiembre de 1986.

El Ministro de Asuntos Exteriores, citado por la defensa, no especificó los daños causados por las revelaciones de Vanunu, ex técnico del reactor nuclear de Dimona.

Peres reiteró la política de Israel, de no ser el primer Estado en introducir armas atómicas al Medio Oriente, y se pronunció en favor del desarme nuclear en la región.

El testimonio de Peres, prestado a puerta cerrada, contradice el del experto norteamericano George Kwaster, de que las revelaciones de Vanunu no atentaron contra la seguridad de Israel.

Kwaster dijo este último lunes que la información proporcionada por Vanunu al diario inglés Sunday Times no incluía nada que no supiera anteriormente sobre el poderío atómico atribuido al Estado judío.

Peres desempeñaba el cargo de Jefe del Gobierno de Unión Nacional cuando Vanunu fue apresado en Europa y traído a una prisión en Israel.

El Primer Ministro Isaac Shamir expidió anteayer un documento de identidad, para impedir que su asociado laborista Peres sea interrogado y tenga que responder ante el Tribunal sobre cinco temas.

Avigdor Feldman, abogado defensor de Vanunu, calificó el documento como contrario a las prácticas democráticas.

Feldman señaló que se trata de una interferencia intolerable del Poder Ejecutivo en el sistema judicial.

8800110

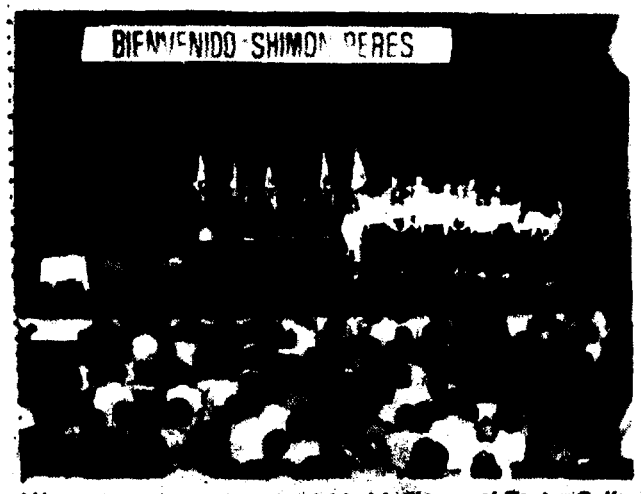
"PRIORIDAD ABSOLUTA DE ISRAEL ES LA PAZ"

Shimon Peres: Exito del Plan Económico se Debe a que Formamos una Coalición

Afirma que lo importante no son los cargos que se ocupan, son los actos, la conducta y las líneas directrices que se trazan y se cumplen. Por ello, fiel a ese concepto, Shimon Peres se define como un hombre de acción, quien, a pesar de las altas dignidades que desempeña (es Ministro de Relaciones Exteriores y Primer Ministro Alterno de Israel) quiere ser recordado por los resultados que obtuvo en cada una de las trascendentes funciones que ejerce y no simplemente por haber tenido acceso a ellas.

A pesar del cotidiano ajetreo a que se ve sometido por la vital posición que tiene en el original esquema de gobierno israelí, Peres siempre encuentra tiempo para una actividad que le apasiona: la literatura. No sólo incursiona por ese fértil campo como lector (en los días previos a su viaje a Montevideo leyó con avidez una colección de obras de autores uruguayos porque considera que, a través de la producción literaria se conoce mejor el alma de un pueblo y de un país), sino también como poeta, aunque el fruto de su capacidad creadora en esa área permanece inédito, con excepción de algunos poemas que divulgaron personas de su amistad.

Al mediodía, Peres fue recibido por el Presidente Julio Mª Sanguinetti en el Edificio Libertad



Un encuentro con la colectividad judía, en el Teatro Solís, marcó el último acto de su primer día en Montevideo.

Peres inició en la pasada jornada su actividad en Montevideo a temprana hora, cuando recibió a un cronista y un fotógrafo de EL PAIS en su "suite" del Hotel Victoria Plaza para desgranar algunas reflexiones de su vida personal y otras de su difícil misión gubernativa.

Sereno, afable, Peres expone sus ideas con firmeza conceptual y con voz pausada como para que todo lo que dice quede debidamente registrado y sea cabalmente comprendido.

"El propósito de mi visita a Uruguay es político, debido a la importancia que tiene la amistad entre nuestros países", señala. "Recientemente recibimos al Presidente y al Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay para dar continuidad a relaciones muy cálidas y cordiales entre las dos naciones. Me sentiré muy feliz si podemos robustecer aún más nuestras relaciones en los campos econonómico, tecnológico y cultural".

DEMOCRACIA E ILUSIONES

Peres indica que "antes se hablaba del extremismo latinoamericano. Nosotros preferimos hablar de la democracia latinoamericana, y vemos cómo esa democracia está cobrando forma y edificándose. Considero que la democracia crea ilusiones que son productivas y positivas y no ilusiones destructoras y militares. Advierto algunos aspectos muy interesantes de la situación latinoamericana actual. Uno es el despertar literario, con tantas novelas, poemas y descripciones meditadas de la situación. El segundo hecho, es que una serie de países latinoamericanos logró liberarse de los regímenes militares y retornó al camino de la democracia. El tercer fenómeno significativo es el intento de los países latinoamericanos para asegurar la paz en este continente por su propio esfuerzo. Tengo conciencia que hay muchos objetivos por alcanzar y que estos países enfrentan problemas económicos como es el caso de la deuda externa. Pero, todos tenemos problemas. Lo importante es tener perspectiva ante esos problemas. Estoy convencido que Latinoamérica tiene perspectiva".

Señala que la forma en que Israel tiene el propósito de contribuir al fortalecimiento de la democracia en esta zona del mundo es "brindando apoyo moral y político. Israel está del lado de la democracia, la paz y la cultura en Latinoamérica".

"Israel puede ayudar de dos maneras. Una, es ofreciendo su experiencia en el área de la agricultura. Varios países latinoamericanos están interesados en modernizar su producción agrícola. La segunda, es mediante la cooperación en el campo de la alta tecnología y la ciencia. Todo el mundo quiere acceder, con derecho y con acierto, a ese campo. El mundo moderno no se compone ni de oro ni de diamantes, sino de la inteligencia y la educación. En ese dominio podemos ofrecer una efectiva cooperación, Israel está dispuesto a compartir todo lo que tiene. No deseo que se tenga la impresión que somos un país que se siente superior al resto del mundo. Pero, no hay duda que somos un país avanzado en el dominio de la alta tecnología y de la ciencia. Por ello, queremos compartir con nuestros amigos los logros que tenemos en ese campo".

Rumores que circulan desde hace tiempo y que fueron recogidos por agencias noticiosas internacionales mencionaron que Israel no está conforme con algunas actitudes de Uruguay en Naciones Unidas, en relación con problemas del Medio Oriente.

Al preguntarle si esas versiones son veraces, dijo: "En general, Uruguay apoya a Israel. Ocasionalmente surgen diferencias, que prefiero abordarlas con el Ministro de Relaciones Exteriores y no con los periodistas".

Ante una reiteración de la pregunta señaló que "le diría que me gustaría que siempre se siguiera el ejemplo del período en que Rodríguez Fabregat fue Embajador en Naciones Unidas".

"El diálogo deriva hacia el período en que ejerció el cargo de Primer Ministro y al audaz programa de "shock" que puso en práctica para frenar la vorágine inflacionaria y buscar el retorno de Israel al crecimiento económico y a las finanzas públicas saneadas.

01 | 02

8800126

LA COALICION ECONOMICA

"Considero que hicimos dos o tres cosas muy importantes. Por un lado, cuando yo fui Primer Ministro no sólo formamos una coalición política, sino también una coalición económica. Presté tanta atención a la coalición económica como a la política", explica. "Una coalición económica está formada por sindicatos, industriales, economistas y el gobierno, para trabajar juntos. Por otro lado, es fundamental que el plan de recuperación sea coherente. La inflación es igual que una inundación. Si uno construye una represa, debe hacerlo sin que tenga agujeros en la estructura, porque si no todo el esfuerzo de inversión se pierde. Si se levanta la represa y se deja un agujero, el agua fluirá por allí. Por tanto, el plan debe tener absoluta coherencia. Por ejemplo, no puede pensarse en una congelación de precios, sin congelar salarios y viceversa. La parte más difícil es la reducción del presupuesto gubernamental. Cada Ministro quiere recortar el presupuesto del otro Ministro, pero no el de su Ministerio".

"El tercer aspecto es tener capacidad de liderazgo y de decisión", apunta como paso previo a reconocer con satisfacción que "los resultados que obtuvimos con nuestro plan de recuperación económica son mucho mejores de lo que esperábamos. Todos los indicadores están mejor que lo previsto".

Al preguntarle cómo se había obtenido un resultado exitoso, teniendo en cuenta la limitación que impone a las finanzas públicas israelíes el gasto de defensa, Peres expresa que "el Ministro de Defensa estuvo dispuesto a reducir el presupuesto de su Ministerio, lo que constituyó un gran aporte. Fue un abatimiento presupuestal muy grande.

Pero las reducciones incluyeron todas las áreas.

Abatimos recursos para educación, salud, seguridad social, gastos operativos y administrativos. La reunión del gabinete que aprobó el plan económico y las reducciones del presupuesto insumió 26 horas".

Hace una pausa, sonríe y comenta: "tenía un cuchillo en la mano porque había que cortarle un pedazo de cada Ministerio. El ajuste de las finanzas públicas es fundamental. No se puede frenar la inflación sin reducir el presupuesto. Si no se toma esa medida, no se puede lograr el objetivo de abatimiento inflacionario".

SINDICATOS NO LE DEJARON HABLAR

Peres admite que el pueblo israelí "al comienzo tuvo dudas de la eficacia de las medidas que tomamos. Pero, luego comprobamos que cuanto más cortábamos, lográbamos mayor popularidad. El pueblo nos apoyó. Los resultados que alcazamos son, en gran medida, un éxito del pueblo, más que un éxito del gobierno".

Hubo algunos cortes muy drásticos. Peres menciona que "redujimos los salarios de empleados y trabajadores en 25%, lo que es increíble".

Esa decisión provocó "algunas discusiones y discrepancias con los sindicatos. Pero, finalmente, llegamos a un acuerdo. No fue fácil. Por ejemplo, como medida de lucha, los sindicatos no permitieron que yo apareciera en televisión. En una oportunidad, hicieron una huelga para que yo no pudiera dirigir un mensaje al pueblo. Pero, tanto los sindicatos como yo tuvimos mucho cuidado en los pasos que dimos, para no frustar un acuerdo. Es preferible hacer todo el trabajo difícil antes de tomar una decisión que después de ésta. Si uno hace el trabajo de acercamiento antes de tomar la decisión, entonces ya se logra la buena voluntad de todas las partes y se ahorra tiempo. Si se toma una decisión en forma precipitada, y no se ha preparado el ambiente, entonces surgen numerosos problemas".

LA PRIORIDAD ES LA PAZ

Respecto de la política exterior de Israel, Peres indica que "La prioridad absoluta es la paz. Nuestros esfuerzos están centrados en la paz. Otra prioridad es salvar la vida de los judíos que se encuentran en la Unión Soviética y en otros regímenes similares y lograr que vayan a Israel. Otra prioridad es no sólo desarrollar buenas relaciones con los países amigos, sino estructurar relaciones significativas con esos países. No limitarse a los aspectos protocolares. Contribuir y cooperar en forma afectiva".

Peres dice que en el sinuoso camino hacia la paz "hay logros. Hay una guerra menos en el Líbano. Tenemos otro acuerdo con Egipto. Tenemos en preparativos relaciones o negociaciones con Jordania. Hemos cubierto un área importante. Cambiamos nuestras políticas en relación con la Margen Occidental del Jordán y la Franja de Gaza. Tenemos enfoques de alguna manera similares con Egipto y Jordania sobre una conferencia de paz, pero todavía queda mucho por hacer. Hay muchos desafíos. Para una conferencia hay que reunir a los árabes, los israelíes, los soviéticos, los estadounidenses, entre otros. Hay que recorrer una larga distancia, pero soy optimista".

"Sería bueno poder hacer negociaciones directas, pero no veo un interlocutor árabe dispuesto a hacerlo, sin que haya una apertura internacional", precisa. "Una apertura internacional permitiría que entraran los jordanos, ya que es un aspecto para la paz".

OLP NO TIENE OPCION POLITICA

Peres también enfoca el azote del terrorismo. "Se necesita una solución política, pero a efectos de lograrla nunca hay que someterse a la presión militar. Considero que tenemos que resolver los problemas en forma pacífica y diplomáticamente. Pero, nunca hay que rendirse ante la violencia o el terror de negociar pacíficamente. Estamos en condiciones de enfrentar la amenaza militar del terrorismo y así lo haremos".

Reconoce que las diferentes posiciones que sostienen los países árabes en relación con el terrorismo plantea un panorama complicado, pero sabemos que para negociar podemos hacerlo con los jordanos. La OLP se mantiene como una organización de violencia y terror sin opción política. Por tanto, continuaremos intentando por la vía de los jordanos, negociando con éstos y con los palestinos, pero sin la OLP".

Acerca de si una conferencia de paz puede llevarse a cabo en el ámbito de Naciones Unidas o al margen de dicha organización, Peres manifiesta que "el Secretario General de las Naciones Unidas es el hombre que puede convocar la conferencia. Así ocurrió en Ginebra, en 1973, y puede repetirse en el futuro".

SE VERA QUE HACE GORBACHOV

La situación de los judíos en la Unión Soviética preocupa a las autoridades israelíes, debido a que se mantienen condiciones de opresión.

"Hubo algunos cambios", dice Peres. "Pero, éstos no han ocurrido en la medida de lo deseado. Han liberado algunos presos, aumentó el número de permisos de salida de cien a ochocientos, hay más facilidades para la vida religiosa de los judíos, pero las medidas no tienen el alcance que esperábamos. es decir, que dejen que nuestra gente viva como corresponde y les permitan llegar a su patria".

Peres tiene dudas respecto de que la reforma que promueve Mijail Gorbachov pueda facilitar la negociación del problema de los judíos en la Unión Soviética.

"Considero que el Sr. Gorbachov representa la necesidad de un cambio en la Unión Soviética", expresa.

"Espero que el cambio continúe. Es muy temprano para juzgar qué forma tendrá ese cambio. En materia de relaciones internacionales hay que juzgar sobre lo realizado y no sobre declaraciones".

8800126

EL PAIS — Jueves 17 de Diciembre de 1987

Cisjordania y Gaza Bajo el Caos: "Israel Asegurará el Orden Cueste lo que Cueste"

JERUSALEN, 16 (Nota sobre fuentes ANSA, AP y EFE) — Continuaron hoy las huelgas y manifestaciones en los territorios de Cisjordania y Gaza, ocupados por Israel en 1967, mientras desde Washington el ministro de Defensa israeli Yitzhak Rabin advirtió que el Estado judío asegurará "ley y orden" a toda costa.

Hasta el momento no hay muertos en los numerosos enfrentamientos entre la policía y los manifestantes, pero sí algunos heridos, comprendido un soldado israeli apuñalado en Gaza. Ayer, resultaron muertos cinco palestinos.

Las manifestaciones se intensificaron esta mañana en Gaza, donde anoche llegaron consistentes refuerzos militares israelies. Centenares de personas marcharon por las calles llevando banderas palesinas y retratos del líder de la OLP, Yasser Arafat. Se alzaron barricadas con piedras y cubiertas de automóviles incendiadas, impidiendo a los trabajadores ir a Israel a trabajar, lo que aumenta el caos.

En Jerusalén Este continuó la huelga general del comercio proclamada ayer contra la decisión del Ministro israelí de Industria y Comercio, Ariel Sharon, de trasladarse a vivir al barrio árabe de la ciudad. Hubo huelgas y manifestaciones también en Nablus y Ramallah, en Cisjordania. Se arrojaron piedras contra vehículos israelies y se obstruyeron carreteras. La universidad de Bir Zeit fue cerrada tras enfrentamientos entre estudiantes y soldados.

El Gran Mufti de Jerusalén, Saed Ad-Din Al Alami, comparó en una conferencia de prensa el comportamiento de los soldados israelíes en los territorios ocupados con el de los policías sudafricanos y condenó la matanza de mujeres y niños "salidos a la calle sólo para invocar sus derechos".

La decisión de Sharon de irse a vivir en un departamento en el corazón de la Jerusalén islámica, festejada anoche con una gran fiesta en la que participó el premier Yutzhak Shamir, la consideran muchos en Israel como una provocación inútil.

De todos modos el gobierno parece intencionado a contrarrestar la oleada de agitaciones que inflaman los territorios ocupados desde hace más de una semana. El ministro de Defensa Rabin (laborista) declaró en una entrevista concedida en Washington a la televisión "NBC": "estamos usando proyectiles de material plástico, lacrimógenos, pero si esto no basta estamos decididos a mantener la ley y el orden". "Los manifestantes –dijo Rabin– no tienen que ilusionarse que resolverán algo con "amenazas de guerra y terror".

En el mundo crecen mientras tanto las tomas de posición sobre la situación en Israel. La vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater hizo hoy un llamado a israelíes y palestinos a la moderación y dijo que Estados Unidos está "seriamente preocupado por la situación".

Por otra parte la sangrienta revuelta palestina en los territorios árabes ocupados amenaza con afectar las relaciones ya frías entre Egipto e Israel. El gobierno y la prensa oficiosa de El Cairo condenó hoy duramente al gobierno de Tel Aviv por "las víctimas inocentes caídas bajo el fuego israelí" y por la operación militar en Líbano meridional.

El Ministerio de Exteriores egipcio afirmó que con esta escalada se crean obstáculos al camino de la paz en Medio Oriente. Se trata de la segunda protesta oficial egipcia en pocos días contra las medidas adoptadas por Israel en Cisjordania y en la Franja de Gaza.

Por su parte el presidente Hosni Mubarak, en dos entrevistas diferentes (a la televisión de Abu Dhabi y a la francesa Antene 2), dijo que el tratado de paz con Israel no ha desvinculado a Egipto del pacto árabe de defensa común y que considera "congelados por ahora" los compromisos contraídos en la segunda parte de los acuerdos israelí-egipcios de Camp David.

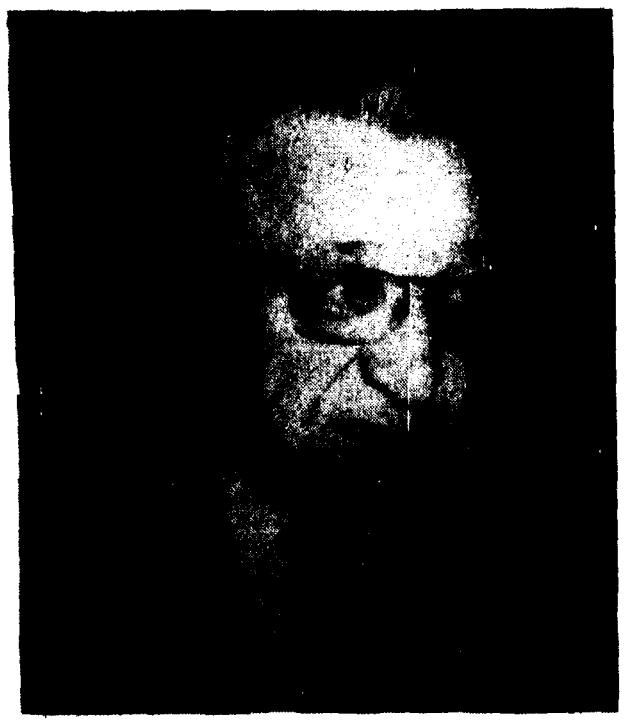
Reiterada la irrenunciabilidad de una participación de la OLP en una conferencia internacional de paz para Medio Oriente bajo el patrocinio de la ONU y refiriéndose al rechazo israelí de tratar con la OLP, Mubarak dijo que "nadie está en condiciones de distinguir quién (entre los palestinos) es miembro de la OLP y quién no lo es".

Arroj... Piedras contra Soldados

En Gaza zona ocupada por Israel jóvenes árabes arrojan piedras contra los soldados israelíes durante los disturbios que dejan muertos y heridos. (Radiofoto de AP)

8800132

Exportaciones a Israel por US$ 20 millones en 1987



Enrique Mitelman

Las exportaciones de Uruguay hacia Israel superarán en 1987 los 20 millones de dólares, según indicó a EL DIA el presidente de la Cámara de Comercio Uruguayo-Israelí, Enrique Mitelman. Destacó asimismo que dicho país ha sido "un comprador tradicional de carne uruguaya", aunque estimó que "si no se bajan los precios, va a haber dificultades para competir en próximas licitaciones".

En sus declaraciones, dijo Mitelman que la Cámara de Comercio Uruguayo-Israelí "se creó al poco tiempo de surgir el estado de Israel" y que ha trabajado básicamente uniendo a importadores y exportadores de los dos países.

"El primer negocio de carne de Uruguay con Israel se concretró en 1958 y fueron 50 toneladas", señaló. A partir de esa fecha, Israel ha sido "uno de los principales compradores de nuestras carnes y hoy puede ubicarse en el segundo lugar".

Precisó que de todas formas hay países europeos e incluso el propio Brasil que hoy compiten, en el caso de los primeros a veces en forma no leal, ofreciendo el producto a precios muy inferiores.

Dijo Mitelman que en el próximo mes habrá una licitación que realiza Israel para la compra de 13 mil toneladas de carne "y que si no se bajan los precios, va a haber dificultades para colocar nuestras carnes".

Otros productos

Hizo también referencia a otros productos que Uruguay coloca en el mercado israelí y dentro de ellos destacó el pescado.

"La merluza uruguaya tiene mucha aceptación en el mercado de Israel", indicó Mitelman. Hay un consumo mensual total del producto que llega a las 500 toneladas y "Uruguay copó parte de este importante mercado", agregó.

También destacó que, en volúmenes más pequeños, hay ventas de lana y "hasta de dulce de leche, porque existe una importante colonia uruguaya en Israel que lo consume".

En lo que refiere a las compras que Uruguay realiza en Israel, señaló el titular de la cámara que no se alcanzará en 1987 a los tres millones de dólares.

Básicamente, Uruguay ha comprado medidores de agua e instrumental médico, por ejemplo tomógrafos. "Ya se han vendido dos de éstos".

Precisó finalmente el presidente de la Cámara de Comercio Uruguayo-Israelí la importancia que Uruguay también aumente sus compras a esta nación.

"Israel no quiere vender productos que Uruguay no consuma o con los que no puede competir con terceros países", dijo, aunque agregó la importancia de mejorar ese comercio bilateral, indicando que seguramente el ministro Shimon Peres "hará hincapié en que Israel quiere que le compren".

"La visita del ministro Peres es de mucha importancia", agregó

8800155

Iniciativa de Shimon Peres

Gaza: proponen desmilitarizarla

JERUSALEN, (EFE).- El líder laborista Simón Peres, Canciller del Gobierno de la Unión Nacional de Israel, propuso ayer en el Parlamento desmilitarizar el distrito palestino de Gaza.

La propuesta, que implica una retirada del Ejército israelí de esa zona superpoblada, fue realizada ante la comisión parlamentaria para asuntos del Exterior y la Defensa, que preside el Diputado Abba Eban, del bloque laborista.

Peres anunció, asimismo, un atentado realizado ayer en la plaza palestina de la ciudad de Gaza, donde un corredor de comercio israelí fue asesinado a machetazos por un palestino, a plena luz del día.

El hecho se lo atribuyó la Fuerza 17 de la Organización Al Fath, de Yaser Arafat, pero fuentes israelíes suponen que fue cometido por un miembro extremista musulmán de la Yihad Islámica (Guerra Santa Islámica).

Mantener el control de Gaza por los asentamientos judíos en esa zona no tiene ninguna lógica, aseguró Peres a los diputados, según informó esta tarde la radio estatal de Israel.

Diversas fuentes militares y de la prensa local afirmaron que Gaza, un tapón geográfico entre la frontera egipcio-israelí del Sinaí y la ciudad de Tel Aviv, se ha convertido en el principal centro de operaciones de los comandos clandestinos de la Yihad Islámica.

Qué es más importante, retener un territorio de 330 kilómetros cuadrados, o poner fin al control sobre 600.000 palestinos hostiles a Israel, preguntó Peres, Ministro de Asuntos Exteriores y adversario político del Primer Ministro nacionalista Isaac Shamir.

El plenario del Parlamento (Kneset) debatirá mañana martes la explosiva situación en Gaza, que permanece desde hace más de 20 años bajo la ocupación israelí, según informó la emisora de Jerusalén.

Colaboradores del líder laborista aclararon que la desmilitarización no implica una evacuación unilateral del Ejército, sino un paso hacia un futuro acuerdo de paz.

Mijael Deckel, Viceministro de Defensa, y militante del bloque nacionalista Likud, rechazó de plano la propuesta de Peres, que de hecho también obligaría a evacuar los asentamientos judíos instalados en la franja de Gaza.

Hoy propone que nos retiremos de Gaza y mañana propondrá también que nos vayamos de Natania y de otras localidades israelíes a causa del terrorismo, señaló Deckel a la emisora de las Fuerzas Armadas, en Tel Aviv.

En el pasado, Peres intentó promover la negociación de un régimen de autonomía para el distrito de Gaza, antes aun que para los territorios de la Cisjordania ocupada, pero esa gestión fue rechazada por Egipto, cuyo Gobierno exige una solución global del problema palestino en todas las zonas ocupadas.

LA VANGUARDIA 8/12/87

8800166

Israel

Acción Militar y Estancado Proceso de Paz Motivan los Graves Disturbios

JERUSALEN, 16 (por Masha Hamilton de AP).— La combinación de las tácticas de mayor dureza adoptadas por los soldados israelíes, que temen por sus vidas, y la frustración de los árabes por el estancado proceso de paz regional, han desatado una intensificación de sangrientos disturbios en los territorios ocupados por Israel.

Las protestas en la margen occidental y en la Franja de Gaza, que comenzaron el 8 de diciembre, son las de mayor violencia y alcance de los últimos 10 años.

La falta de progreso político en el conflicto árabe-israelí desde el tratado de paz firmado en 1979 entre Israel y Egipto alimenta la frustración y el enojo de los palestinos, dijo el ministro de Gabinete Ezer Weizman, que fuera uno de los principales negociadores en las conversaciones con Egipto.

Cualquiera que crea que estos manifestantes sólo son jóvenes y que la violencia pasará, está cometiendo un gran error, dijo Weizman, que integra el Partido Laborista de Centro.

Los disturbios son el resultado de no haber siquiera tratado de encontrar una solución política al conflicto. El gobierno israelí debe instar de inmediato a los gobiernos árabes a que se reanuden las conversaciones de paz, manifestó Weizman en una entrevista radial.

Pero el primer Ministro Yitzhak Shamir, que encabeza el bloque Likud de derecha, dijo que esa violencia surge principalmente de percepciones árabes de la debilidad israelí.

Hoy nos enfrentamos a una ola de reacción derrotista por aquellos israelíes que están cansados. Dicen que para satisfacer a cierta conciencia internacional, debemos retornar a las sofocantes líneas (fronterizas) de 1967 y que entonces la paz descenderá sobre nosotros, dijo Shamir por radio.

Entretanto, observadores tanto israelíes como palestinos coinciden en que los soldados han demostrado últimamente tácticas más severas que las habituales al reprimir a diario expresiones de protesta por parte de árabes en la margen occidental y en la Franja de Gaza, territorios que Israel capturó en la Guerra de los Seis Días en 1967.

Los palestinos afirman que las endurecidas acciones militares son cuestión de la política seguida por el ejército israelí.

Luego del exitoso ataque (guerrillero) lanzado en el norte con un planeador manual, el establecimiento militar ha estado buscando una forma de reafirmar su credibilidad, dijo el director del semanario palestino en inglés "Al-Awdah", Elías Zananiri.

El periodista aludió al ataque del 25 de noviembre en que un guerrillero árabe se infiltró por aire en el norte de Israel desde territorio libanés, mediante un planeador manual, dando muerte a seis soldados israelíes antes de ser abatido a tiros.

Shamir, que responsabilizó a Siria por el ataque, dijo posteriormente que las superpotencias habían instado a Israel a que no tomara represalias, mientras que otras autoridades indicaron que Estados Unidos no quería una acción militar israelí en el Líbano que pudiera perturbar la reunión cimera norteamericano-soviética, sostenida en Washington recientemente.

Zananiri opinó que dado que Israel recibió de Estados Unidos el pedido de que no tomara represalias por el ataque, se las ha tomado en contra de la población palestina en los territorios ocupados.

Cuando en una sola manifestación hay 20 personas que resultan heridas y una o dos muertas, resulta claro que el ejército israelí pone en práctica políticas de puño de hierro, agregó.

8800170

LA MAÑANA 21/12/87

Shamir se niega a debatir conflicto

Aumenta tensión en Gaza y en Cisjordania

ISRAEL

El primer ministro de Israel, Isaac Shamir, se negó ayer a debatir la grave situación en los territorios árabes ocupados, en tanto su Gabinete de Unión Nacional sigue políticamente paralizado y la violencia predomina en los territorios de Gaza y Cisjordania.

GAZA.- Soldados israelitas hacen que palestinos arrestados se arrodillen mientras tiene los ojos vendados en un campamento de refugiados. En el decimotercer día de alzamiento popular tres palestinos fueron heridos en Gaza y en Cisjordania y 60 fueron arrestados en Jerusalén. (Foto Reuter vía satélite).

JERUSALEN. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Shamir informó de la situación al Consejo de Ministros, pero impidió cualquier debate, pues no serán los árabes quienes le impongan el orden del día al Gabinete de Israel, según informó ayer de tarde la emisora de las Fuerzas Armadas.

En el decimotercer día de alzamiento popular de los palestinos, 3 de ellos fueron heridos de bala en Gaza y en Cisjordania ocupadas, y 60 arrestados en Jerusalén.

El ministro sin cartera Ezer Weitzman, interinamente a cargo de Asuntos Exteriores por ausencia de Shimon Peres, dijo a la emisora que la situación es más grave de lo que se cree, pero ésta no es la lectura que hace el Gabinete.

Weitzman también resaltó en la habitual reunión dominical del Gabinete la tensión existente en Egipto, y exigió evacuar a las Fuerzas Armadas de los campos de refugiados palestinos.

El general Dan Shomron, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, declaró en el Consejo de Ministros que se están considerando otras medidas de represión para impedir el uso de armas de fuego contra los manifestantes palestinos.

Un civil israelí resultó herido en Ramallah, al norte de Jerusalén, al ser apedreado el vehículo en el que viajaba. Los palestinos bloquearon hoy nuevamente varias rutas y carreteras con barricadas de piedras y neumáticos incendiados.

Varios ministros del sector ultranacionalista exigieron reprimir con mano dura a los manifestantes.

"GRAN EXAMEN"

El gran examen, afirman fuentes militares y de la policía, se producirá hoy, cuando la minoría árabe de Israel, con 750.000 miembros, realice un paro de solidaridad con el millón y medio de sus hermanos palestinos en Cisjordania y Gaza.

El subministro Roni Milo, a cargo de Asuntos Arabes en al Gobierno de Shamir, dijo que dirigentes árabes radicales han promovido el paro, pero confío en que se impondrá la responsabilidad, comentó.

Será la segunda huelga en seis meses de la minoría árabe. En junio último realizó una huelga de protesta por la igualdad de derechos en relación con los de la mayoría judía del país.

Efectivos reforzados de la policía israelí controlarán el paro árabe en Nazaret y en otras localidades árabes de la Galilea, y entre los beduinos del desierto meridional del Neguev.

El principal objetivo de los líderes de la revuelta palestina hoy será impedir que más de 90.000 operarios de Cisjordania y Gaza puedan llegar a sus tareas en territorio de Israel, suponen los observadores y las fuentes militares israelíes.

El paro del comercio y en las escuelas árabes fue ayer total en Jerusalén, y en varias localidades palestinas, donde también se impuso el toque de queda en los campos de refugiados de Askar, de Nablus, y en el de Farah.

El Gobierno del presidente egipcio, Hosni Mubarak, presentó ayer su quinta protesta oficial en una semana por la violación de los derechos palestinos y la brutal opresión de Israel en los territorios árabes ocupados.

Shamir se opuso al envío de un ministro de su Gabinete a El Cairo para evitar una posible ruptura con Egipto, el único estado árabe que concertó un acuerdo de paz con Israel, en 1979.

No se debe confundir las actividades terroristas con el proceso político por la paz, afirmó el Gabinete de Shamir en un comunicado a la prensa, al concluir su sesión este mediodía.

Nosotros somos especialistas en enviar emisarios por cualquier cosa a Washington, dijo el ministro Weitzman a la emisora militar de Israel, pero este Gobierno no se digna a despachar uno a El Cairo, agregó.

01|01

8800174

Propone el Primer Ministro israelí

Conferencia sobre refugiados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El primer ministro israelí, Isaac Shamir, en medio de un grave alzamiento en los territorios árabes ocupados, propuso ayer convocar una conferencia internacional para solucionar el problema de los refugiados palestinos.

Shamir propuso esta idea al presidente de Italia, Francesco Cossiga, quien le comunicó que el Gobierno de su país respalda la convocatoria de una conferencia internacional de paz.

Shamir rechaza firmemente la participación de Israel en una conferencia de ese tipo, auspiciada por las Naciones Unidas y por las grandes potencias, como exigen los líderes del mundo árabe y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Cossiga, en una visita privada y de peregrinaje por Tierra Santa, expresó su preocupación por los sangrientos choques de los últimos días entre las Fuerzas Armadas de Israel y los palestinos, informó la estatal Radio Israel.

La situación en los territorios árabes, que Israel ocupa militarmente desde hace más de 20 años, será debatida hoy por el Consejo de Seguridad de la ONU y el Gobierno israelí trata de impedir una posible resolución de condena.

Shamir ha solicitado al Gobierno de los EEUU que imponga el veto a toda resolución contra Israel, o, por lo menos, una abstención estadounidense, informó la emisora.

En su conversación con Cossiga, Shamir reiteró que el Ejército israelí en los territorios ocupados tiene estricta orden de no abrir el fuego contra los palestinos, a menos que los soldados vean su vida en peligro.

El primer ministro le informó que Israel siempre quiso solucionar el vergonzoso problema de los campos de refugiados, pero que todos los intentos fueron frustrados por el mundo árabe.

Peres partidario de ampliar participación

"Israel no pretende dominar"

RIO DE JANEIRO. (EFE).- Shimon Peres, ministro de Exteriores y líder laborista de Israel, declaró en Río de Janeiro que es partidario de que se amplíe la participación de los palestinos que habitan en los territorios árabes ocupados, mediante la creación de alguna forma de confederación.

En una entrevista publicada ayer por el periódico Jornal Do Brasil, Peres, de 63 años, dijo que Israel no pretende dominar a personas que no quieren vivir bajo su administración.

Al comentar los incidentes registrados los últimos días en la franja de Gaza, el jefe de la política exterior israelí subrayó que históricamente Israel nunca ha pretendido dominar a otros pueblos y sólo asumió una posición de defensa de su sobrevivencia.

Agregó que Israel está amenazado actualmente en Oriente Medio por cuestiones demográficas y económicas, más que por militares y geográficas como en el pasado.

Peres puntualizó que países como Egipto y Turquía experimentarán los próximos años un crecimiento demográfico hasta alcanzar los 50 millones y 100 millones de habitantes, respectivamente, por lo que ellos también están interesados en lograr un acuerdo con Israel para evitar una confrontación bélica en procura de nuevos espacios.

Afirmó que los árabes tienen problemas económicos, ya que los precios del petróleo han sufrido caídas constantes, mientras que los equipos bélicos se cotizan cada vez más, por lo que una guerra les crea graves problemas económicos y sociales.

Por esta razón, no cree que el mundo árabe esté interesado en iniciar guerras contra Israel y dijo que sus gobernantes han comenzado a analizar la posibilidad de un acuerdo que les permita convivir en paz y dedicar todos sus esfuerzos a superar sus crisis económicas y sociales.

Reiteró que Israel está interesado en buscar un entendimiento para garantizar su futuro como nación.

Propuso la creación de una confederación de los territorios árabes de Cisjordania y Gaza, ocupados por Israel, con Jordania.

Afirmó que para el Gobierno de Israel la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) no es un interlocutor válido.

Agregó que no cree que un hipotético acuerdo de paz a corto plazo cuente con la participación del presidente de Siria, Hafez el Asad, ya que ese gobernante está aguardando a ver lo que ocurrirá, y más dedicado a los grupos más extremistas del mundo árabe.

01 01

8800175

Arafat denunció los crímenes cometidos por los israelíes

La Habana| Argel| Mexico| Paris (PL). El líder palestino, Yasser Arafat, denunció ayer los crímenes de Israel en los territorios ocupados contra su pueblo, al tiempo que calificó de marejada incontenible la sublevación popular.

En entrevista telefónica concedida a Prensa Latina, el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) afirmó que 62 personas han sido asesinadas hasta el momento por las fuerzas israelíes.

Fueron heridas 533 y más de seis mil detenidas, casi una tercera parte en las últimas 48 horas, confirmó Arafat al acusar a Israel de falsear la cifra de las víctimas durante las recientes represiones en Gaza y Cisjordania.

"Desmentimos categóricamente al gobierno de Tel Aviv según el cual solo 22 personas murieron en los enfrentamientos populares que ya se prolongan por tres semanas en los territorios ocupados", agregó el alto dirigente, quien indicó que fueron enviadas al secretario general de las Naciones Unidas las listas con los hombres de las víctimas.

Al narrar la actual situación en Gaza y Cisjordania dijo que la rebelión comenzó por la primera región y rápidamente se extendió a la margen occidental, así como a Galilea y especialmente Nazaret, anexados por los sionistas en 1984.

"Esta es una revolución verdadera dirigida contra los ocupantes israelíes para obtener el reconocimiento de los legítimos derechos del pueblo palestino", acotó Arafat.

Al respecto explicó que **"nadie puede impedir la interrelación que existe entre la OLP y el pueblo que representa, porque en esta situación hay voluntad popular y decisión de la dirección política para resistir la ocupación militar de Israel.**

De esta manera respondió Arafat a las acusaciones de terrorismo hechas por los gobernantes de Tel Aviv. Más adelante expuso el plan de acción llevado a cabo para apoyar a todos los niveles esta sublevación popular en las regiones de Gaza y Cisjordania, paralizadas en la práctica por una huelga general de la población palestina y árabe desde hace más de 15 días.

Peres y Shamir. Detrás de la sonrisa están las órdenes que llevan a un genocidio al pueblo palestino.

Las fuerzas armadas de Israel nuevamente incursionan en los territorios ocupados y en el sur del Líbano.

URSS CONDENO LA REPRESION ISRAELI

El incremento de la represión contra los palestinos pone de manifiesto la necesidad de un urgente arreglo del conflicto árabe-israelí, expresaron soviéticas de amistad y relaciones con otros países, científicos, médicos y dirigentes de organizaciones sociales expresaron su inquietud respecto a las represiones masivas israelíes en Cisjordania y Gaza.

CONDENA LA OSPAAAL AGRESION ISRAELI

La Organización de Solidaridad con los Pueblos de Asia, Africa y America Latina (OSPAAAL), condenó ayer la política de agresión israelí contra los palestinos en los territorios árabes de Gaza y Cisjordania.

El secretariado ejecutivo de la OSPAAAL critica enérgicamente las nuevas amenazas del gobierno sionista, así como la política obstaculizadora de la administración Reagan al impedir cualquier solución al conflicto, en un documento dado a conocer aquí.

HUELGA DE HAMBRE CONTRA LA REPRESION

Unas cincuenta personas iniciaron ayer una huelga de hambre en una mezquita de esta capital para protestar contra la represión israelí en los territorios ocupados.

La acción, organizada por la "Asociación de defensa de los derechos humanos y las libertades democráticas en el mundo árabe", se dirige a exigir, asimismo, el cese de la matanza del pueblo palestino y el reconocimiento de sus derechos nacionales.

Los huelguistas aseguran contar con el apoyo de varias asociaciones humanitarias francesas y árabes.

GOBIERNO PROVISIONAL EN EL EXILIO

La prensa difundió ayer el anuncio del presidente del comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, sobre el estudio por esa instancia de crear un gobierno en el exilio.

La información, confirmada por Arafat en conferencia de prensa celebrada en Túnez, repercutió de inmediato en la región y diarios de esta capital y medios informativos de los países vecinos añaden que se estudian actualmente los aspectos jurídicos y políticos de esa iniciativa.

Todo está en estudio, argumentó Arafat, y añadió que el asunto se discute a nivel palestino e internacional. El Estado palestino independiente será establecido en toda porción de territorio liberado y de los que Israel se retire, explicó.

Su declaración coincidió con la publicación de un comunicado del consejo revolucionario del movimiento Fatah, principal componente de la OLP, que decretó el estado de emergencia máximo y permanente en sus filas para apoyar la sublevación de las masas populares palestinas.

01 |01

8800183

GRAN DESPLIEGUE MILITAR DE ISRAEL EN LAS ZONAS OCUPADAS PREVIENDO FUERTE REBELION

JERUSALEN, 29, (EFE). — Los soldados israelíes recibirán entrenamiento especial para intervenir en acciones antidisturbios y aplastarán cualquier nuevo alzamiento de los palestinos en Gaza y Cisjordania, ha afirmado Isaac Rabin, Ministro de Defensa.

Las fuerzas armadas de Israel, que en la actualidad son tres veces más numerosas de lo habitual en los territorios árabes ocupados, están prepradas para entrar rápidamente en acción.

"Los disturbios ocurridos en esos territorios", tras la rebelión popular iniciada el 8 de este mes en Gaza, "no volverán a repetirse", advirtió hoy el Ministro de Defensa.

En declaraciones exclusivas al diario independiente "Haaretz", el general (R) Rabin indica que el próximo día primero de enero, el "Día de Al Fath", las organizaciones palestinas se proponen también realizar ataques en el exterior.

En la jornada de "Al Fath" recuerdan los palestinos el primer ataque de esa organización fundada en 1958 por Yaser Arafat, cuando una célula de comandos realizó un acto de sabotaje contra el acueducto nacional de Israel hace 23 años.

"Tenemos noticias de que terroristas y elementos extremistas se proponen conmemorarlo mediante la infiltración de células en distintos puntos del mundo", afirmó Rabin, y también provocando nuevos disturbios en los territorios árabes ocupados.

"Nuestras fuerzas están dispuestas de tal forma que no volverán a producirse desórdenes masivos, y actuarán con la máxima energía contra quienes lo intentasen", dijo Rabin.

El comandante en Jefe del ejército israelí (Tsahal), general Dan Shomron, reveló anoche a corresponsales militares que sólo en la franja de Gaza hay actualmente más tropas que las que fueron empleadas para conquistar esa zona durante la denominada "Guerra de los 6 días", en 1967.

El emplazamiento de tropas en los 330 km. de Gaza, esta última semana, comentó Shomron, obedece a que en esa zona entre el 65 y el 70 por ciento de sus 650.000 habitantes reside en abigarrados campos de refugiados. En ellos surgió la rebelión este mes.

Ante las crecientes presiones del gobierno norteamericano contra la posible deportación de entre 20 a 40 personalidades palestinas, según estimaciones de Washington, Rabin declaró a "Haaretz" que Israel seguirá manteniendo "su política".

Los norteamericanos, indicó, se oponen a las deportaciones y a las detencions administrativos (sin juicio previo) porque estos castigos contradicen la Convención Internacional de Ginebra.

"Pero nosotros actuamos de conformidad con nuestras leyes", agregó Rabin, "y seguiremos con las detenciones, los castigos y con las deportaciones".

Rabin informó de que 900 palestinos fueron detenidos desde el estallido del alzamiento, durante el cual perdieron la vida 21 árabes y fueron heridos 179. Entre los israelíes los heridos fueron 58, de ellos 41 soldados y policías de fronteras.

El ministro, "número dos" del bloque laborista, afirmó que "el mensaje para los palestinos tiene que ser claro no obtendrán nada por medio de la violencia".

Hasta esta mañana, tras las detenciones masivas de palestinos, en su mayoría en edades comprendidas entre 17 y 27 años, se habían iniciado juicios sumarios contra 300 de ellos, según fuentes militares.

Rabin dijo al matutino de Tel Aviv que el ejército está empleando una política de "energía con sabiduría" para restablecer el orden, lo hace mediante su presencia masiva en Cisjordania y Gaza, deteniendo y castigando a los incitadores a la rebelión.

El ministro dijo que no se discutió aún quiénes y cuántos palestinos serán desterrados, medida que también podría dejar al borde de la ruptura las relaciones de Israel con Egipto.

Rabin afirmó que las dos misiones principales de las fuerzas armadas de Israel son dos: "combatir contra el terrorismo del exterior", y velar por el orden y el cumplimiento de la ley en los territorios ocupados.

8800186

RABIN PROMETE ELIMINAR A LIDERES DEL MOTIN ARABE: HAY 800 DETENIDOS

JERUSALEN, 26 (AP).— El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, prometió eliminar a los dirigentes del motín árabe que dejó por lo menos 21 palestinos muertos en el margen occidental y la franja de Gaza ocupados por Israel.

El Ejército informó que han sido arrestados por lo menos 800 palestinos desde que empezó el motín el 8 de diciembre. Un oficial del Ejército, que pidió no ser identificado, dijo que los detenidos están en diferentes lugares no conocidos.

Informes árabes dicen que más de 1.700 palestinos han sido detenidos, y radio Israel dijo que son más de 600, incluyendo a varios con edades de hasta 14 años.

Funcionarios israelíes dijeron que 158 palestinos, 31 soldados israelíes y 19 civiles israelíes también resultaron heridos en el motín.

Estamos detrás de los organizadores que han ingresado a los colegios, con las caras cubiertas, forzando a los alumnos, incluso en contra de su voluntad, a amotinarse, dijo Rabin al diario Jerusalén Post.

Dijo que las autoridades cerrarán las escuelas que han permitido que sus estudiantes participen en las manifestaciones.

Ayer fue el tercer día en que no se informó de heridos graves después de dos semanas de violencia diaria. El Ejército impuso toque de queda en dos campos de refugiados en la margen occidental, y amplió el toque de queda en un tercero.

El gobierno del presidente Ronald Reagan condenó las tácticas israelíes para acabar con el motín, y esta semana se negó a vetar una resolución del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas que criticaba duramente las medidas.

Según la versión radial, la mayoría de los arrestados tienen entre 17 y 30 años, mientras que un asesor legal de las autoridades militares en la franja de Gaza indicó que los detenidos de entre 14 y 16 años fueron dejados en libertad, luego que sus padres prometieron controlarlos.

Un número indeterminado de detenidos fueron juzgados por cargos como incitar o participar en manifestaciones violentas, dice el informe. Los encontrados culpables por primera vez fueron sentenciados a ocho meses de cárcel y multas hasta de 940 dólares, mientras que otros fueron sentenciados hasta más de dos años, informó la radio.

Alrededor de 250 de los arrestados, bajo acusaciones de incitar y tomar parte en violentos disturbios, están retenidos en el campamento Ansar-2 de la franja de Gaza, dijo la radio estatal.

Ayer el Ejército impuso toque de queda en el campo de refugiados de Balata cerca de la ciudad de Nablus, en el margen occidental, para prevenir disturbios después de las oraciones de medio día, informó un oficial israelí que pidió no ser identificado.

Balata, el campo de refugiados más grande de la margen occidental, con 12.000 residentes, es considerado como el centro de la resistencia a la ocupación israelí.

En la franja de Gaza, el Ejército amplió el toque de queda en el campo de refugiados de Jabaliya con 68.000 personas por cuarto día seguido.

El servicio de prensa palestino dijo que también se impuso el toque de queda en el campamento de refugiados de Bureij en la franja de Gaza y en partes de la ciudad de Gaza.

Israel ocupó la franja de Gaza de Egipto y el margen occidental de Jordania durante la guerra de 1967. Estos territorios albergan a unos 1,5 millones de palestinos.

Tropas israelíes capturaron hoy a tres guerrilleros árabes vestidos con uniformes israelíes, que se infiltraron a través de la frontera con Jordania, cerca de una cooperativa agrícola, dijo hoy un vocero del Ejército.

Un guerrillero resultó herido en un tiroteo suscitado al ser descubierto el grupo por soldados del Ejército, y dos fueron capturados.

El Ejército dijo que los guerrilleros pertenecían al Frente Palestino de Liberación (FPL), una facción de la organización pro liberación de Palestina encabezada por Mohammed Abbas —principal organizador del secuestro del Barco Italiano de Turismo Achille Lauro en 1985.

En Saida, el grupo de Abbas dijo que había lanzado el ataque para respaldar la revuelta civil en los territorios ocupados, dijo la radio israelí en una información no atribuida.

La declaración se refería a los disturbios desatados en los territorios de Gaza y la margen occidental del Jordán desde el 8 de diciembre, en que por los menos 21 árabes han resultados muertos.

El vocero del Ejército, que habló con la condición de no ser identificado, dijo que los guerrilleros penetraron a territorio israelí anoche, al comienzo de la festividad del sabático judío, cerca de la cooperativa Maoz Chaim, una finca comunal en las márgenes del Jordán, al sur del pueblo israelí de Tiberíades. El jefe del Comando Central, el mayor Amram Mitzna, dijo que el incidente marcaba el primer caso de infiltración guerrillera a través de la frontera jordano-israelí en los últimos diez años.

El sistema ha operado con gran eficiencia, dijo Mitzna a través de la radio israelí. Los terroristas fueron capturados después de que avanzaron unos pocos metros del punto de infiltración. La fuerza militar israelí fue la primera que abrió fuego, y los terroristas devolvieron el fuego.

Dijo que un terrorista resultó herido y que los soldados israelíes no sufrieron lesiones.

El vocero dijo que los guerrilleros estaban armados con fusiles Kalachikov de fabricación soviética, y tenían en su poder granadas de mano y otras armas menores.

La radio israelí dijo que los guerrilleros aparentemente pasaron a Jordania desde Irak.

8800187

La Intensidad y Amplitud de las Protestas de Arabes Tomó por Sorpresa al Gobierno Israelí

El País 24/12/87

JERUSALEN, 23 (AP).— La intensidad y amplitud de los recientes motines árabes tomaron por sorpresa al gobierno y ejército de Israel y pusieron a prueba algunas de las creencias de los israelíes sobre los árabes.

Los israelíes parecían especialmente conmovidos por el hecho de que la violencia se hubiera propagado desde los territorios capturados en la guerra de 1967 hasta el suburbio de Tel Aviv de Jaffo, cuyas calles bordeadas de cafés se habían transformado en un símbolo de coexistencia árabe-judía.

El apoyo de los árabes ciudadanos de Israel a los palestinos de los territorios ocupados sorprendió a muchos israelíes que habían llegado a considerar a los 750.000 árabes que hablan hebreo y votan en las elecciones como una minoría satisfecha. Apartada de los 1,4 millones de palestinos que viven en Cisjordania y la franja de Gaza y más integrada con los 3,5 millones de judíos.

Sólo unos días antes de que se iniciaran los motines el 8 de diciembre, el primer ministro Yizhak Shamir hizo notar con evidente satisfacción que el conflicto árabe-israelí no había sido incluido entre los principales puntos del temario de la conferencia cimera de superpotencias.

Pero ahora se ha generalizado la creencia de que una de las causas subyacentes de los desórdenes fue la falta de atención a los problemas palestinos, tanto de los israelíes y árabes como de las grandes potencias.

El vocero del Ejército, brigadier general Ephraim Lapid, dijo que los palestinos estaban decepcionados por la cimera entre el presidente norteamericano Ronald Reagan y el líder soviético Mijail Gorbachov, y también por la reciente de la liga árabe reunida en Jordania, que se centró en el problema de la guerra del Golfo. Las muy intensas expectaciones de la gente se transformaron en gran desesperación, dijo Lapid.

Fue esta la primera vez que el público israelí vio que había cierta correspondencia entre los acontecimientos de los territorios ocupados y los que ocurren entre los árabes israelíes, expresó el comentarista militar Zeev Schiff en un artículo que publicó el diario Haaretz.

La cuestión fue puesta en relieve por Rifaat Jimmy Turk, un astro del fútbol árabe ciudadano de Israel, que respaldó la huelga general del lunes de Solidaridad con los palestinos de Cisjordania y la franja de Gaza. Yo tengo familiares en Gaza y la margen occidental y no puedo desasociarme de ellos, dijo Tur en una entrevista por televisión. No voy a hacer nada desatinad ni ilegal, pero pertenezco a esta nación, no puedo apartarme tampoco quiero.

El ejército también fue tomado por sorpresa, mantenía en los territorios una fuerza pequeña y la mayor parte de sus soldado carecían de medios y adiestramiento para hacer frente a motines

Algunos políticos derechistas instaron a la reimposición de gobierno militar a los árabes del norte de Israel, pero la idea fu rechazada por Shamir.

Fuentes del ejército dijeron que los militares reconsiderabar su oposición a constituir una fuerza antimotín y consideraban seriamente la posibilidad de equipar a sus unidades con cañones de agua a presión y otros medios no letales como balas de caucho y gas lacrimógeno.

Refuerzos

Tropas de refuerzo arriban a la Franja de Gaza ocupada p Israel y descienden de sus vehículos cerca del campo d refugiados palestinos de Jabalia, en un intento de Israel p frenar los disturbios y enfrentamientos. (AP)

8800188

RM CH1

El Dia 24/12/87

ONU censura a Israel por acción antipalestina

NACIONES UNIDAS. — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas concluyó ocho "días de consultas", disputas y negociaciones con una clara reprimenda a Israel, por violar los derechos del pueblo palestino de los territorios ocupados.

Los quince miembros del Consejo estuvieron divididos hasta el último momento, unos defendiendo la necesidad de una condena que Estados Unidos, al igual que en ocasiones anteriores, hubiese vetado "enérgicamente la actuación israelí.

Al final se impuso una resolución pactada previamente en la que se censura a Israel en los términos más duros, pero sin llegar a la condena, fórmula que facilitó su aprobación sin votos en contra y con la única abstención del representante estadounidense.

En el contexto de la resolución se condena de forma expresa que el Ejército israelí haya abierto el fuego, lo cual originó muertos y heridos entre la indefensa población civil palestina" y se expresa la necesidad urgente de que se llegue a un acuerdo para poner fin de forma pacífica al conflicto árabeisraelí.

También pide a Israel que respete "escrupulosamente" los principios establecidos en la Convención de Ginebra para la protección de civiles bajo ocupación militar, y que contribuye a restablecer la paz restringiendo al máximo su actuación.

Reacción israelí en Jerusalén

En Jerusalén el gobierno de Israel, condenado ayer por el Consejo de las Naciones Unidas debido a la represión de las protestas palestinas, afirmó que hará todo lo que crea necesario para poner fin a la agitación en los territorios ocupados.

En una tormentosa sesión del Parlamento el ministro de defensa, Yitzhak Rabin, interrumpido repetidas veces por diputados que se oponen al uso de armas letales por parte de las Fuerzas Armadas para enfrentar las protestas palestinas, advirtió que Israel tiene la determinación de evitar el tipo de guerra civil que ha ensangrentado a Líbano por más de una década.

"Gaza, Hebrón, Armalla y Nablus no son y no serán como Beirut, Sidón y Tiro", dijo Rabin. "Aquí combatiremos unidos y con todas nuestras fuerzas contra cualquiera que intente, de manera violenta alterar nuestro control.

El gobierno de Israel afirmó que rechaza y toma cuenta de la posición estadounidense, de no vetar la declaración de la ONU.

Sin fiestas

Las autoridades de Belén el pueblo donde nació Jesús, y de Nazaret, donde creció y pasó su juventud, resolvieron restringir o suspender las celebraciones tradicionales de la Navidad, como consecuencia de los disturbios en los territorios ocupados por Israel que han dejado por lo menos 24 palestinos muertos en dos semanas.

En una sesión especial el Concejo Municipal de Nazaret, se resolvió cancelar los planes para decorar las calles con árboles y luces de la Navidad.

Dos muertos

Los cadáveres de dos soldados sirios, acribillados a tiros han sido hallados ayer en el sector occidental de Beirut, ha informado la emisora de radio cristiana "Voz de Líbano".

La emisora agregó que los cadáveres fueron descubiertos en el distrito residencial de El Mazras de la capital libanesa.

Desde el pasado mes de octubre por lo menos seis soldados sirios han resultado muertos en Líbano por pistoleros.

El pasado febrero unos 7.000 soldados sirios fueron enviados a Beirut occidental, a petición de los dirigentes musulmanes libaneses para poner término a las violencias y enfrentamientos producidos en dicho sector de la capital libanesa.

8800193

Pertenecen al grupo de Abu Abbas

Palestinos son apresados al cruzar el río Jordán

Con tres campos de refugiados sitiados por el Ejército israelí, que el viernes de noche apresó a tres guerrilleros palestinos en el río Jordán, se reanudarán hoy las clases en la tensa región de Cisjordania.

BET SHEAN, Israel (UPI).- Una patrulla del ejército israelí capturó a tres guerrilleros palestinos, después que cruzaran nadando el río Jordan y trataran de introducirse a Israel para hacer algún ataque, dijeron ayer fuentes militares.

Añadieron que es la primera vez en una década que guerrilleros palestinos tratan de infiltrarse a Israel desde Jordania. Los guerrilleros intentaron entrar subrepticiamente el viernes por la noche, convencidos que el ejército estaba ocupado en la ola de protestas anti-israelíes en el territorio ocupado de la Margen Occidental y la Franja de Gaza, añadieron.

"Creyeron que estábamos distraidos e indefensos. Espero que hayan aprendido una lección", dijo el general Amran Mitzna, comandante del área donde ocurrió el incidente.

En un anuncio realizado en la mañana de ayer, autoridades militares dijeron que los tres guerrilleros son miembros de una facción del Frente para la Liberación de Palestina, que dirige Mohammed Zaidan Abbas, mejor conocido como Abu Abbas.

Abbas, partidario de Yasser Arafat, de la Organización para la Liberación de Palestina, fue autor intelectual del asalto del crucero Achille Lauro en octubre de 1985, donde fue muerto un pasajero estadounidense.

PLANEABAN OPERATIVO

Mitzna dijo que los guerrilleros planeaban un operativo en ocasión del dia de Fatah, el primero de enero, cuando a fines de la década de 1960 fuerzas palestinas iniciaron la lucha por la independencia de su tierra con un ataque contra un objetivo israelí, por una facción de las guerrillas de Fatah.

La Margen Occidental y la Franja de Gaza han estado tranquilas desde que el ejército arrestó a unas 1.00 personas sospechosas de particiar en la protesta anti-israelí que duró dos semanas, dejando 21 palestinos muertos por el ejército de Israel.

Las autoridades dijeron estar preparadas para nuevas protestas en ocasion del Dia de Fatah.

Las autoridades dijeron que los tres jóvenes guerrilleros nadaron por el río Jordán, cortaron una cerca de alambre de púas y corrieron hasta la frontera jordano-israelí cerca de la ciudad de Bet Shean, 88 kilómetros al norte de Jerusalén.

Durante el enfrentamiento armado, los guerrilleros lanzaron cinco granadas de mano y vaciaron siete cargadores de sus fusiles Kalachnikov, informó el general israelí.

Mitzna y otros oficiales dijeron que la infiltración es el primer intento exitoso por esa frontera por parte de guerrilleros procedentes de Jordania, en por lo menos 10 años

No se tiene claro si Jordania, que expulsó a la OLP en septiembre de 1970, sabia de la presencia de los guerrilleros, informaron fuentes militares.

Soldados mataron a tres palestinos en Gaza

Protesta antiisraelita reprimida violentamente

Tres palestinos murieron ayer a manos de soldados israelíes, uno de ellos al ser reprimida violentamente ayer de tarde una manifestación en el hospital Shifa, en la peor ola de violencia en 20 años en la ocupada Fraja de Gaza.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los soldados israelíes mataron a tiros a un manifestante palestino ayer durante el séptimo día de protestas antisraelitas, en tanto fuentes palestinas de Gaza informaron que el número de muertos y heridos durante los enfrentamientos es de más de veinte.

Según la radio estatal de Israel, numerosos palestinos fueron arrestados por las fuerzas militares, y dos soldados israelíes resultaron heridos levemente.

Los manifestantes llegaron al hospital para retirar a los heridos palestinos que aparentemente iban a ser evacuados a establecimientos médicos en territorio de Israel.

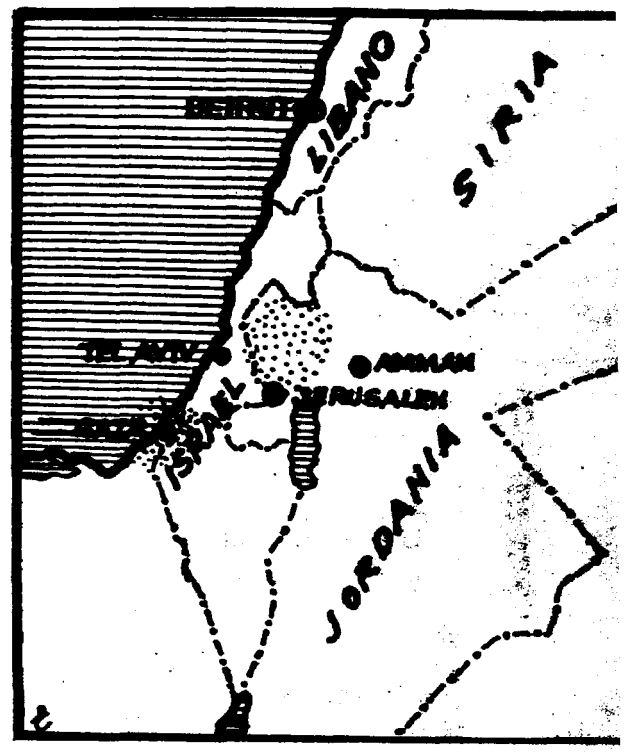
Uno de los heridos el martes en el campo de refugiados de Jebalya, informó la emisora israelí, falleció ayer en el hospital Shifa, y otro de los residentes llegó sin vida al establecimiento en la tarde.

Las fuerzas militares investigan su muerte. Dos carros del ejercito israelí, según la misma emisora estatal, fueron atacados ayer al anochecer con cócteles molotov, pero no hubo víctimas.

Otros dos palestinos murieron en las primeras horas del día en Jan Junes y en Deir Balaj. En esta última localidad también fueron heridos otros ocho manifestantes árabes, segun fuentes israelíes.

A raíz de los choques en el hospital Shifa, los soldados israelíes arrestaron a un número indeterminado de palestinos.

Desde que se iniciaron los enfrentamientos entre árabes y fuerzas militares en Cisjordania y Gaza ocupadas, 36 palestinos han muerto y unos 700 han resultado heridos, según informaron representantes de la OLP.



El mapa muestra los territorios de Gaza y Cisjordania, ocupados por Israel, donde desde hace siete días se registra violentos enfrentamientos entre soldados israelíes y manifestantes palestinos.

8800209

350 palestinos fueron arrestados

Calma en territorios ocupados

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- En varias zonas de los territorios ocupados por Israel los comercios continuaron en huelga, pero el desplazamiento de refuerzos militares y las intensas lluvias mantuvieron las calles vacías de manifestantes, por primera vez luego de dos semanas de disturbios, en los cuales murieron por lo menos 24 palestinos.

El campo de refugiados Jabalia, administrado por las Naciones Unidas en la Franja de Gaza y que fuera escenario de algunos de los incidentes más violentos, fue cerrado por los militares israelíes que prohibieron la salida a los 50.000 residentes.

El Ejército israelí, en una acción para impedir nuevos disturbios, empezó a detener durante la noche a presuntos cabecillas de las manifestaciones.

El Servicio Palestino de Prensa indicó que unas 350 personas fueron arrestadas en incursiones militares en pueblos y campos de refugiados en la ribera occidental del río Yordán, y los diarios israelíes informaron que se están preparando prisiones adicionales para albergar a los sospechosos.

ARRESTO

Una fuente israelí dijo que fueron arrestadas 144 personas tan solo en la ribera occidental. Otra fuente dijo que algunos sospechosos fueron llevados a la frontera jordana y allí se les dijo que salieran de Israel.

Un vocero militar sólo dijo que "cierto número" de personas fueron arrestadas. Al informar al Parlamento sobre las operaciones represivas, el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, advirtió que Israel hará todo lo que sea necesario para poner fin a la agitación, incluyendo el uso de la deportación, o detención administrativa contra los "instigadores y organizadores de los disturbios violentos y el terror".

Bajo la detención administrativa un sospechoso puede quedar recluido hasta seis meses sin proceso judicial.

La ola de disturbios ha sido la peor en la ribera occidental del río Jordán y la granja de Gaza desde que Israel conquistó los territorios en la guerra del Medio Oriente en 1967. Los soldados han matado a 24 palestinos y herido a más de 200 durante los enfrentamientos con los manifestantes que arrojaron piedras y bombas incendiarias.

El uso de armas letales para reprimir las manifestaciones provocó la condena internacional, y ayer el consejo de seguridad de las Naciones Unidas aprobó una resolución criticando el manejo israelí de la situación.

LA MAÑANA 24/12/87

88002 10

"EE.UU. Debió Haber Vetado la Censura"

JERUSALEN, (AP). — El Ministerio de Relaciones Exteriores israelí criticó hoy al gobierno de Estados Unidos por no haber vetado una resolución de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), por la que el organismo deploró las medidas que Israel adopta contra la agitación que se desarrolla desde hace varios días en la margen occidental y en la franja de Gaza ocupadas.

No existe fundamento ni justificación para culpar a Israel por los recientes graves y lamentables sucesos en los territorios ocupados, dijo una declaración del gobierno, en que se señaló que las autoridades hacen todo lo posible para mantener el orden en esas áreas al tiempo de desplegar el mayor grado de autocontrol.

El texto aludió a declaraciones del presidente Ronald Reagan y del Departamento de Estado, en que se expresaba preocupación por la forma en que Israel hace frente a los disturbios lanzados en los territorios ocupados desde hace dos semanas y en que según se dijo murieron por lo menos 21 árabes, a causa de disparos efectuados por soldados israelíes.

La declaración israelí dijo que Washington no debiera adoptar posiciones que puedan crear obstáculos innecesarios a los esfuerzos de Israel para restablecer la calma y el orden.

El gobierno de Israel lamenta y disputa la posición norteamericana expresada en las últimas 24 horas, tanto en declaracions verbales como en la abstención de la delegación estadounidense en la votación del Consejo de Seguridad de la ONU, dijo una declaración dada a conocer por un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ehud Gol.

El Consejo de Seguridad de la ONU votó ayer por 14-0 en favor de aprobar una resolución deplorando fuertemente las políticas de seguridad y prácticas aplicadas por Israel durante los violentos disturbios.

En una actitud considerada como un triunfo por diplomáticos árabes, Estados Unidos permitió que la resolución fuera adoptada, al abstenerse de votar.

Asimismo, el presidente Reagen emitió ayer una declaración en que criticaba las medidas israelíes en los territorios ocupados, y dijo que la violencia era lamentable, pero que hubo provocación por ambas partes.

Dos campamentos palestinos de los territorios ocupados fueron acordonados por soldados israelíes, que detuvieron a numerosos árabes.

EL PAIS. 24/2/82

8800229

No hay Acuerdo en el Laborismo Sobre Oportunidad de la Conferencia Propugnada por el Líder Peres

JERUSALEN, 27 (ANSA).— El debate politico en Israel sobre los territorios ocupados volvió a encenderse, una vez sofocadas las manifestaciones palestinas de protesta en Cisjordania y Gaza que duraron quince dias.

El centro del debate es el de siempre: si Israel debe retirarse o no de las zonas [illegible] si se debe participar o no en una conferencia internacional de paz o si se debe apoyar unas improbables negociaciones bilaterales con Jordania, y por último, si se debe o no expulsar en masa a los palestinos de Israel.

El debate envuelve a la izquierda en general y al Partido Laborista en especial, porque la extrema derecha e incluso la coalición de centro-derecha Likud no están dispuesta a ceder en su rigida posición. A tal punto que el líder laborista Shimon Peres afirmó en una reunión de su partido anoche que si de las próximas elecciones sale un gobierno exclusivamente de derecha, "Israel volverá a la linea indiscriminada de colonización de los territorios ocupados y su anexión".

Tales elecciones generales están previstas para noviembre de 1988 y para Peres serán "las más importantes de la historia del pueblo judio en la tierra de Israel".

Peres insistió en que "sólo se puede entrar en negociaciones" con Jordania para ver si hay condiciones para convocar a una conferencia internacional de paz. "Quienes se expresan en contra" de dicha conferencia, "viven en otro planeta", afirmó el dirigente laborista y Ministro de Relaciones Exteriores en el gobierno de coalición con el Likud.

Los opositores a una conferencia internacional con las grandes potencias, Israel y la OLP, son el Likud y la extrema derecha. Pero también hay un sector del partido laborista que ve "muchos riesgos" en una conferencia como esa, como dijo ayer en la reunión el ministro de Defensa Yitzhak Rabin.

Rabin propuso una "conferencia tripartita" Israel, Jordania y Estados Unidos.

Por otra parte, Rabin atacó al premier Yitzhak Shamir, del Likud, que propicia la anexión de los territorios árabes ocupados. Según Rabin, "a pesar de nuestros derechos históricos en tales áreas, su anexión cambiaría el carácter judío de Israel". También se pronunció contra la vuelta a las fronteras de 1967 y a poner nuevamente en discusión la reunificación de Jerusalén, actual capital del Estado.

Por último, Rabin afirmó que el retiro unilateral de los territorios ocupados que piden la izquierda y el movimiento pacifista, es "una idea derrotista que podría provocar una situación de anarquía y favorecer a las organizaciones terroristas".

A su vez el embajador de Israel en París, Ovadia Soffer, afirmó hoy que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), no podrá "nunca" crear un gobierno en el exilio porque "ningún estado árabe querrá nunca aceptarlo".

"Los árabes, dijo el diplomático en una entrevista a la radio, no quieren un estado palestino terrorista que podría desestabilizar Medio Oriente y destabilizar a los mismos países árabes".

Como se sabe, numerosos dirigentes de la OLP, entre ellos el presidente Yasser Arafat, dijeron en estos días que están estudiando un proyecto para la creación de un gobierno palestino provisional.

El embajador Soffer afirmó que la OLP salió "debilitada" de la reciente cumbre árabe de Amman, "donde por primera vez en una reunión árabe no se habló para nada del conflicto árabe-israeli" y donde el mismo Arafat fue "maltratado". Es por esto —agregó— que "quiere reafirmarse, para decir que existe", particularmente fomentando una agitación en los territorios bajo control israeli.

El diplomático israeli deploró después "la condena unilateral" a Israel por la manera en que reanudó las agitaciones, afirmando que se omitió "tomar en consideración lo que pasó en las últimas semanas", particularmente "los nueve israelies muertos en octubre en atentados o a puñaladas y los veintinueve heridos que sufrieron la misma suerte".

"En la guerra de los campos, palestinos contra palestinos, cada día hay centenares de muertos pero nadie habla", concluyó diciendo Soffer.

Suspenden Toque de Queda

ISRAEL: PENAS LEVES A MANIFESTANTES ARABES

NABLUS, MARGEN OCCIDENTAL OCUPADO, 28 (AP).— Docenas de jóvenes palestinos fueron llevados hoy en autobuses desde prisiones en territorios ocupados hasta juzgados improvisados, y muchos recibieron penas de tres meses de cárcel por lanzar piedras durante los disturbios recientes.

En Nablus, la ciudad más grande de la margen occidental ocupada, multitud de parientes y amigos esperaron frente a los cuarteles militares mientras 35 jóvenes llegaban de prisiones cercanas en autobuses escoltados por soldados con ametralladoras.

Los prisioneros, vestidos con jeans, estaban sentados en la parte trasera de los autobuses esposados y con vendas en los ojos. Las ventanas de los vehículos estaban cubiertas para evitar sean vistos por periodistas.

Esta escena se repitió en cuatro otros lugares de la margen occidental y de la franja de Gaza. Mientras las autoridades trataban de juzgar cientos de casos de palestinos detenidos en los territorios ocupados. Las detenciones siguieron a más de dos semanas de violentos disturbios en los que por lo menos 21 árabes murieron por disparos del ejército israelí.

El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, confirmó hoy que 900 palestinos han sido detenidos, la mayoria en el margen occidental.

Insistió que cada prisionero gozará de todos sus derechos legales, pese a la rapidez de los juicios.

Cada detenido podrá reunirse con su familia, recibir asistencia legal y beneficiarse de un procedimiento apropiado. Pese a su detención, dijo Rabin en el Parlamento.

Pero los abogados defensores se quejaron que sus clientes están siendo maltratados y no podian ser juzgados imparcialmente en cortes militares.

Dentro de los juzgados, los detenidos fueron llamados uno por uno para escuchar sus acusaciones leídas por el juez militar Teniente Coronel Yehoshua Halevy.

En la franja de Gaza, todos menos 10 de los 60 prisioneros acusados se declararon culpables y fueron sentenciados, dijeron las autoridades. Muchos recibieron tres meses de cárcel por lanzar piedras, y otros recibieron 28 días por participar en las manifestaciones.

Ningún testigo presentó evidencias y los familiares no fueron permitidos a observar el juicio en Gaza.

En Nablus dos jóvenes fueron sentenciados a dos y medio meses en cárcel y fueron multados con el equivalente a 200 dólares, después que se declararon culpables de lanzar piedras y bloquear caminos en las protestas del 12 de diciembre.

Fuentes militares israelíes calificaron como de "calma" la situación en los territorios árabes ocupados y anunciaron que el toque de queda fue suspendido en el campamento de refugiados palestinos de Jebalya, en la franja de Gaza. Era el último que estaba en vigor. Hacía días que la población no podía salir de este campamento y se habría verificado una grave carestía de géneros de primera necesidad.

La denuncia de esta situación fue hecha por funcionarios del UNRWA, organización de la ONU para los refugiados. Hoy las fuentes militares israelíes anunciaron el levantamiento del toque de queda al volver a la normalidad la situación en Jabalya y que para evitar futuros inconvenientes es necesario que la organización de la ONU trabaje con las autoridades israelíes.

Militares israelíes se han Manifestado Contra la Represión

Dos palestinos son escoltados por un soldado israelí para ser juzgados ante un tribunal militar, como parte de los árabes que serán sometidos a juicio entre los numerosos detenidos durante los recientes disturbios en los territorios ocupados. (Radiofoto AP).

JERUSALEN, 27 (EFE). — Al igual que después de la invasión de 1982 de Líbano, militares israelíes están militando entre los pacifistas de Israel contra la represión en los territorios árabes ocupados.

En una medida sin precedentes, un reportero de la emisora de las Fuerzas Armadas (Galei Tsahal) fue detenido esta semana después de revelar el arresto masivo de palestinos en Cisjordania.

A diferencia de altos oficiales militares de la reserva, militantes del movimiento pacifista "Shalom Ajshav" (Paz Ahora), el reportero se limitó a dar la noticia sin emitir opinión.

En medios próximos al primer ministro, Isaac Shamir, y entre altos oficiales militares se responsabiliza a la prensa por haber "estimulado" con sus cámaras a los palestinos en Gaza y Cisjordania ocupada durante la revuelta popular de este mes.

Un brigadier israelí, comandante de una brigada de reservistas, criticó anoche en Jerusalén la represión contra niños y jóvenes palestinos, despues de haber cumplido su periodo obligatorio como reservista en la Franja de Gaza.

La crítica fue formulada ante una manifestación de pacifistas que la policía dispersó con gases lacrimógenos, mientras los participantes marchaban hacia la residencia de Shamir para exigirle la dimisión por bloquear el proceso de paz.

La orden de arresto, según la prensa israelí, fue dada por el general Amram Mitzna, comandante de la región militar central, disgustado con la labor del periodista Zohar Melamed, de "Galei Tsahal".

Mitzna se hizo notorio durante la invasión de Líbano por sus divergencias con el entonces ministro de Defensa, Ariel Sharon, y dimitió de su cargo de director de una academia militar.

Antes de la revuelta popular de los palestinos de hace tres semanas, el general Mitzna era también objeto de duras críticas entre los extremistas de los asentamientos judíos en la Cisjordania ocupada por su supuesta "blandura" con los árabes.

Melamed, detenido por la policía militar en el pueblo palestino de Belén, recuperó su libertad cinco horas después, gracias a la intervención del director de la emisora, coronel Najman Shai.

Al expresar su respaldo incondicional a los cronistas y reporteros de la emisora, el coronel Shai afirmó que "aquí mando yo, no los generales", informa hoy el diario independiente "Jerusalem Post".

El movimiento por los derechos del ciudadano (Ratz), cuyo líder es la disputada Shulamit Aloni, ha exigido un debate urgente en el Parlamento a raíz del incidente, y "aclaraciones inmediatas" del ministro de Defensa, general Isaac Rabin.

8800249

41

ISRAEL

Comenzaron los Juicios a Palestinos; Jordania no va a Aceptar Deportados

JERUSALEN, 27 (AP).– Tribunales militares iniciaron hoy los juicios contra los palestinos arrestados en la margen occidental ocupada del Jordán y en la franja de Gaza, a los que acusa de tomar parte en disturbios en contra de Israel, informó una portavoz.

El ejército dijo que 800 palestinos están detenidos. Fuentes palestinas afirman que la cifra de arrestados se acerca a los dos mil.

No se sabe aún con certeza si todos los detenidos serán juzgados, si algunos serán liberados antes del juicio o permanecerán bajo detención administrativa sin ser sometidos a juicio.

Una tensa calma reina hoy en la margen occidental mientras unos 280.000 estudiantes regresaban a clases por primera vez desde que el ejército cerró las escuelas hace cinco días. Los estudiantes en la franja de Gaza están de vacaciones hasta el 3 de enero.

Los estudiantes estuvieron en primera línea en las manifestaciones de las últimas dos semanas, el peor levantamiento civil desde que Israel ocupó los territorios en la guerra de 1967.

Segun estadisticas israelies, 21 palestinos murieron y 158 resultaron heridos en los choques. Los manifestantes hirieron a 50 israelies.

El diario "Haaretz" informó que fiscales militares recibieron órdenes de solicitar castigos ejemplares de las cortes militares.

La portavoz dijo que los 800 palestinos estaban detenidos en Ansar-2 en Gaza, la prision Farah cerca de la ciudad de Nablus en la margen occidental y en el campamento de Dahariya cerca de Hebrón al sur del margen occidental.

Algunos de los detenidos fueron sentenciados en juicios sumarios la semana pasada y otros fueron liberados, dijo la portavoz que pidió no ser identificada de acuerdo con los reglamentos militares.

Radio Israel informó que los primeros acusados recibieron penas máximas de ocho meses de cárcel y multas de 940 dólares. Otros detenidos fueron sentenciados a más de dos años de cárcel.

Dirigentes palestinos y abogados israelies que defienden a los arabes en los juicios se quejaron de las condiciones inhumanas en las cárceles.

El diario "Davar" citó a palestinos que dijeron que las prisiones estaban muy llenas y que no daban abrigo contra el viento y la lluvia.

ISRAEL: CASI 1.100 PALESTINOS PROCESADOS

JERUSALEN, (EFE).— Un total de 1.088 palestinos, 400 de ellos detenidos antes de la rebelión popular iniciada el 8 de este mes, están sujetos a proceso, según fuentes militares de Israel.

Por su parte, la radio estatal de Israel informó de que otros 170 esperan juicio en la franja ocupada de Gaza, y que los arrestados en Cisjordania son alrededor de mil.

Los juicios, de carácter sumario, comenzaron esta mañana contra decenas de encausados en varios tribunales militares entre ellos dos de la franja ocupada de Gaza, informaron las fuentes.

La mayoría de los detenidos, entre 17 y 27 años, se declararon no culpables, agregó la emisora estatal. Un adolescente de El Bireh fue condenado a ocho meses de prisión por arrojar piedras, indicó la radio israelí.

El fiscal militar, brigadier mayor Amnon Strasnov, afirmó esta tarde que "se hará justicia", y que no se violarán los derechos de los procesados.

En declaraciones a la radio de las Fuerzas Armadas, el fiscal militar afirmó que hasta la fecha se han presentado a los tribunales sólo 200 casos para juzgar.

Las fuentes militares indicaron a la prensa que se hacen esfuerzos para que todos los detenidos palestinos, sospechosos de haber intervenido en los sangrientos choques de las últimas semanas, puedan ser visitados por sus parientes, y por los funcionarios de la Cruz Roja Internacional.

Si hablamos de lo que quiere el ejército, quisiéramos expulsar a cientos de personas, dijo el oficial según el diario, pero en realidad estamos hablando de unas pocas docenas.

El oficial no identificado declaró a la prensa que los investigadores militares estaban acumulando evidencias que podrían presentarse en apelaciones a una junta militar y a la Corte Suprema.

Por su parte, el diario "Davar" publica declaraciones de Osama El Baz, asesor político del presidente egipcio Hosni Mubarak, que afirman que Egipto y Jordania se negarán a aceptar palestinos expulsados de Israel.

AUMENTA LA TENSION: EGIPTO ADVIERTE A ISRAEL NO DEPORTAR A LOS PALESTINOS

JERUSALEN Y EL CAIRO, 30 (Nota sobre fuentes de la AP) Mientras el ejército israelí continúa con los arrestos de estinos acusados de incentivar los graves disturbios en las as árabes ocupadas, Egipto advirtió hoy al gobierno de mir que no tolerará la deportación de los revoltosos de sus ras, poniéndose así una nota de mayor tensión en Medio nte.

El ejército dijo que fuerzas de seguridad continúan con los stos de palestinos acusados de haber encabezado los re- ntes disturbios en los territorios ocupados por Israel, dirigen- del gobierno indicaron que hay planes para deportar a olucrados en los desórdenes, a pesar de la oposición al pecto expresada por Estados Unidos.

Según el ejército, aumentaron a 22 los muertos durante los turbios al fallecer ayer un palestino de 17 años, que resultó ido de bala durante el desorden registrado el 21 de este mes un campamento de refugiados en la franja de Gaza.

Oficiales militares dijeron que en los últimos días hubo unos ntos (arrestos) más, mientras que versiones de prensa israe- informaron que docenas de palestinos de línea dura habían- o detenidos.

El diario The Jerusalén Post dice que cinco de esos deteni- habían sido dejados en libertad en mayo de 1985 tras manecer en cárceles israelíes, cuando Israel Canejo a 1.150 sioneros por tres israelíes que estaban en poder del grupo nte popular para la liberación de Palestina Comando General, teneciente a la Organización para la Liberación de Palestina LP).

Por su parte, el servicio de prensa palestino dijo que la nana pasada fueron detenidos 10 de los que figuraron en ese je.

El gabinete interno, principal grupo del Gobierno que trata as sobre seguridad, considerará hoy la cuestión de la portación de activistas palestinos violentos, aunque no se vé que haya una resolución antes del viernes, se indicó.

El gobierno del presidente Ronald Reagan exhortó ayer a el a que no deportara palestinos, según manifestó en Washington la portavoz del departamento de Estado, Phyllis Oakley.

El ministro de Defensa israelí Yitzhak Rabin dijo ayer en una entrevista para la televisión que estamos al tanto de la oposición norteamericana, pero consideraremos todos los medios que conocemos de acuerdo con nuestras leyes, incluyendo la expulsión...

Egipto advirtió a Israel para que no efectúe expulsiones en gran escala de palestinos de los territorios ocupados por el Estado judío y dijo que una medida de ese tipo violaría las leyes internacionales, profundizaría la frustración de los palestinos y plantearía un nuevo obstáculo a las gestiones de paz.

En una declaración a los periodistas, el ministro de Relaciones Exteriores, Esmat Abdel-Meguid, instó a Israel a seguir la voz de La Razón.

Inicien una nueva página y aborden el problema (de los palestinos) con un enfoque civilizado, democrático y humano, lejos de métodos de represión y fuerza que según demuestra la historia son inútiles, dijo el Ministro.

Abdel-Meguid difundió su declaración de forma que coincida con la reunión de hoy en Jerusalén del gabinete reducido israelí de diez miembros, que abordará la cuestión de la expulsión de los palestinos acusados de dirigir más de dos semanas de disturbios en los territorios ocupados de la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza, capturados durante la guerra del Medio Oriente de 1967.

De acuerdo con la versión israelí, fuerzas del Estado judío dieron muerte a 22 palestinos durante los desórdenes. El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, y el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, se pronunciaron en favor de expulsar a los líderes de los disturbios.

Los órganos de información israelíes vaticinaron que centenares de palestinos serían expulsados, pero el gabinete reducido, máximo organismo del Estado judío en cuestiones de seguridad, está dividido en cuanto al alcance de las expulsiones y el momento de adoptarlas, según se informó.

Egipto sigue de cerca con gran interés y profunda preocupación las declaraciones de algunos líderes israelíes relacionadas con la expulsión de un determinado número de palestinos de la margen occidental ocupada del Jordán y de la franja de Gaza, expresó Abdel-Meguid.

La aplicación de una medida tan arbitraria como esa constituiría una intensificación no justificada, así como una violación abierta de la ley internacional y de las convenciones de Ginebra de 1949 sobre el trato a civiles en territorios ocupados.

Egipto es el único estado árabe en paz con Israel. Los dos países firmaron en 1979 un tratado, pero pese a ese documento, Egipto no ha dejado nunca de criticar la negativa israelí a ceder los territorios ocupados y el trato que da a los palestinos.

FM
041

Aplazan destierro de palestinos en Israel

JERUSALEN. — Las divergencias existentes en medios del gobierno y de las Fuerzas Armadas de Israel obligaron a aplazar el previsto destierro de numerosos palestinos de Cisjordania y Gaza ocupadas.

También reina la confusión en lo que concierne al número de militantes palestinos detenidos a raíz de la rebelión popular.

Esta mañana, después de anunciarse que eran 1.038, fuentes militares alegando falta de garantías legales para los encausados, afirman que los detenidos son 350 en esa zona.

Las autoridades, informó ayer el diario independiente "Jerusalem Post", parecen dudar acerca del número y del momento en que debieran producirse las anunciadas deportaciones.

El gobierno de EE.UU. expresó sus "reservas" ante el anunciado propósito de desterrar a personalidades palestinas, que también pueden "quebrar las espaldas" de Egipto, el único estado árabe en paz con Israel, dijo una fuente del gobierno.

La presencia masiva de las tropas israelíes en los territorios árabes ocupados sería lo que mantiene en tensa calma a un millón y medio de palestinos, en tanto la vida parecía retornar a la normalidad.

Sin embargo, esta mañana un israelí resultó herido levemente a cuchilladas por un palestino en Jerusalén.

Esta mañana debían reanudarse los juicios contra los palestinos que participaron en los sangrientos choques con el ejército israelí, tras el alzamiento de hace tres semanas.

Varios jóvenes palestinos fueron sentenciados el domingo en Gaza a penas de prisión de tres meses y al pago de altas multas por arrojar piedras, informa el matutino independiente "Haaretz".

En medios militares se prevén nuevos disturbios para este viernes primero de enero, cuando decenas de miles de musulmanes asistan a las mezquitas para los servicios del descanso islámico.

Ese día también se celebrará el 29 aniversario de la fundación de la organización armada "Al Fath" por Yaser Arafat, lo que sería otro de los motivos para aplazar las deportaciones.

El ejército israelí negó acusaciones de que están siendo maltratados los manifestantes palestinos que fueron encarcelados recientemente, y aseguró que estos tendrán juicios justos a pesar de un boicot anunciado por los abogados defensores de los presos.

"Todos los juicios militares se llevan a cabo en el marco de las leyes del ejercito ", dijo el domingo un portavoz militar. "Rechazamos toda acusación de que (los presos) sufren agresiones en la cárcel", agregó.

Anteriormente, abogados de la franja de Gaza, ocupada por Israel, anunciaron que boicotearían los juicios por dos semanas para protestar por los presuntos malos tratos, y otros abogados en la margen occidental, también ocupada por Israel, dijeron estar considerando una medida parecida.

El juez militar Amnon Strasnov, expresó su desconcierto ante la decisión de los abogados de realizar un boicot.

"Pienso que los abogados de Gaza cometieron un error grave", dijo Strasnov el domingo en una entrevista con la cadena televisión educativa de Israel.

Varios oficiales militares admitieron que el ejército trata de acelerar los juicios a centenares de personas detenidas por su presunta participación en dos semanas de manifestaciones antiisraelíes que se desataron el 9 de diciembre en los territorios ocupados.

8800264

RH
041

Ejército israelí multiplicó fuerzas en Gaza y Cisjordania

10/12/92

TEL AVIV. — El ejército israelí triplicó sus fuerzas en Gaza y las duplicó en Cisjordania, territorios ocupados por Israel, ante la posibilidad de que se registren nuevas manifestaciones antiisraelíes en el 23 aniversario de la constitución de la Organización Palestina "Al Fatah", el primero de enero próximo.

El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin afirmó en una entrevista publicada por el diario "Ha Aretz" que "de ninguna manera Israel permitirá que se repitan los desórdenes recientes aunque sea necesario hacer uso masivo de la fuerza", Rabin dijo también que "tiene noticias de los guerrilleros y elementos radicales se preparan a festejar el aniversario de Al Fatah con diversas operaciones. Desde la infiltración de grupos terroristas en varias partes del mundo a una oleada de desórdenes en Cisjordania y Gaza.

Rabin definió "sabia firmeza" la política de las autoridades militares de los territorios ocupados, que comprende tres elementos: fuerte presencia militar, actividad tendiente a restablecer la normalidad en la región, castigo a quien fomenta desórdenes.

Israel continuará con la política de expulsión de los palestinos radicales, aunque todavía no se tomó ninguna decisión sobre el número de personas que serán desalojadas de Cisjordania y Gaza, tras las manifestaciones recientes, dijo Rabia.

Juicios

Los esfuerzos del ejército de Israel por acelerar los juicios militares de los jóvenes palestinos acusados de participar en las violentas manifestaciones antiisraelíes han entorpecido los procedimientos legales, según denunciaron los abogados defensores de los detenidos.

El abogado de Jerusalén, Jahad Boulus, un árabe-israelí, declaró a los periodistas frente a la Corte Militar de Naplusa que el empeño del ejército por apurar los procesos le habían forzado a cancelar siete casos que tenía preparados para su defensa.

Strauss se

01 | 01

8800272

RM 041

Declararian zonas militares a los territorios ocupados

Incidentes en Jerusalén por traslado del Ministro Sharon

La Vanguardia 16/12/87

GAZA (Territorio ocupado por Israel) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Radio Israel informó que el primer ministro Yitzhak Shamir y el general Dan Shomron discutieron ayer la posibilidad de declarar zonas militares los territorios de Cisjordania y Gaza, en un intento por restringir el acceso a los periodistas.

El vocero de Shamir, Avi Pazner, dijo que no se había tomado decisión alguna sobre el cierre de los territorios a la prensa.

El gobierno ha sido extremadamente crítico de la cobertura de prensa sobre los disturbios de la semana. Varias autoridades han dicho que los informes de prensa, en particular los de los medios extranjeros, habían estimulado los disturbios.

En tanto, en Jerusalén fueron reprimidos con gases lacrimógenos unos 20 manifestantes árabes que protestaban por la inauguración, esta noche, de un nuevo piso del ministro israelí Ariel Sharon en pleno barrio musulmán de la antigua ciudadela de Jerusalén.

También hubo protestas de pacifistas del movimiento Shalom Ajshav, que se enfrentaron a militantes del partido Kaj, cuyo líder es el rabino extremista Meir Kahana, informó la radio de Israel.

Alrededor de 300 agentes de la policía y de la gendarmería custodian el edificio donde ayer se instaló el general retirado Sharon, mientras todo el comercio árabe se paralizaba.

En los territorios ocupados de Cisjordania disminuyeron ayer los choques entre las fuerzas israelíes y los palestinos, informaron fuentes del gobierno militar en la zona.

Entre los invitados a la inauguración del piso de Sharon se encuentra el primer ministro Isaac Shamir, aunque se ignora si ha de asistir a la fiesta. Quien no acudirá, por considerarlo una provocación a los vecinos árabes, será el alcalde de Teddy Kollek.

041

ARCHIVAR EN: Lucef

TEMA: Enfrentamientos en el Sur
del Líbano

PROCEDENCIA: La Nación 16/12/84

ARCHIVADO EN: Líbano
Carp. 046

01 | 01

8800280

RT
041

Montevideo, lunes 28 de diciembre de 1987 EL

Masiva deportación de palestinos haría Israel

JERUSALEN. — Al tiempo que comenzaron los juicios contra unos 800 detenidos palestinos, en círculos próximos al gobierno israelí se considera hoy que el Ejecutivo podría ordenar la deportación de numerosos dirigentes en las próximas horas.

Se prevé que el número exacto de desterrados, estimado en "docenas" por el matutino independiente "Jerusalem Post", será decidido hoy por el Gabinete de "Unión Nacional", que preside el primer ministro, Isaac Shamir.

Según los diputados Mohamed Miari y el general Matatias Peled, de la lista progresista (judeo-árabe) por la paz, las deportaciones, en contra de la legislación internacional, serían el preámbulo de una expulsión masiva de palestinos, informa la prensa local.

Por su parte, el depuesto alcalde del Ayuntamiento de Gaza ocupada, Rashad A-Shawa, ha declarado a la prensa que, de imponerse el destierro a numerosos palestinos, "esto sólo será echar gasolina a la hoguera y, tarde o temprano, volverá a irrumpir la violencia".

Al igual que la oposición de izquierda y el ala pacifista del bloque socialdemócrata de Israel, A-Shawa destacó que "se deben buscar soluciones políticas para el conflicto, no militares".

Tres importantes campos de refugiados palestinos, el de Jebalya, en Gaza, y los de Balata y Askar, en el distrito cisjordano de Nablus, se hallaban este fin de semana bajo toque de queda, sólo levantado para la salida de miles de operarios que trabajan en territorio de Israel.

Fuentes palestinas de Askar informaron a la prensa de que un hombre de 58 años fue muerto por soldados israelíes, pero las autoridades militares afirman que sufrió un síncope cardiaco. Abdallah Abdel Rami falleció este último viernes golpeado por soldados apostados en el tejado de su casa, según fuentes árabes.

El ministro de Defensa de Israel, Isaac Rabin, y el titular de Policía, Jaime Bar Lev, dirigentes del bloque laborista, informaron ayer al Gabinete nacional acerca de la situación en los territorios ocupados de Cisjordania, Gaza y Jerusalén.

El general Rabin, asimismo, informará al Consejo de Ministros sobre la captura, en la noche de este último viernes, de tres guerrilleros palestinos en el valle de Beisan, después de cruzar el río Jordán a la altura del "kibutz" Maoz Haim.

Este fin de semana, informaron fuentes militares, se mantuvo la tensa calma en esos territorios, pero su consolidación depende hoy del regreso a sus escuelas de 270.000 estudiantes palestinos.

Un número indeterminado de abogados de la reserva militar han sido convocados para conducir los juicios en las Cortes que juzgarán a los palestinos sospechosos de haber provocado la revuelta popular de los palestinos desde el pasado 8 de diciembre.

Según informa hoy el matutino independiente "Haaretz", la fiscalía militar tiene orden de exigir castigos graves. Los juicios se celebrarán en cortes militares de Nablus, Hebrón y Gaza ocupadas.

Se presume que en Cisjordania han sido arrestados 500 militantes, y otros 300 en la franja de Gaza, agrega el "Haaretz" citando fuentes militares, pero el "Jerusalem Post" indica que podrían ser hasta 1.200.

RM
041

LA MAÑANA 26/12/88

Más de 600 palestinos fueron arrestados

Incidentes aislados se vivieron en Gaza y Cisjordania

Las autoridades militares de Israel desconfían de la calma registrada en los últimos 3 días en Gaza y en Cisjordania, y prevén nuevos brotes de violencia, en tanto se informó que incidentes aislados en ambos territorios ocupados.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Fuentes militares atribuyen la tensa calma a la ola de lluvias de los últimos días, ya que muchos militantes palestinos han sido detenidos.

A pesar de las estrictas medidas anunciadas esta semana por el Ministro de Defensa, Isaac Rabin, anoche fue atacado un vehículo militar con tres bombas incendiarias, en Gaza, y también hubo enfrentamientos en Yata, Burka y Jenin, de Cisjordania.

Los habitantes palestinos del campo de refugiados de Jebalya, bajo estricto toque de queda desde hace tres días, se quejaron de que soldados israelíes golpean a niños y adultos antes de interrogarles y arrestarles.

Los efectivos militares en Gaza estaban hoy preparados para reprimir posibles desórdenes al finalizar el servicio religioso del viernes islámico en las 180 mezquitas de esa zona ocupada.

Ayer de mañana, al estallar nuevos desórdenes, las autoridades militares volvieron a imponer el toque de queda en el campo de refugiados de Balata, del distrito de Nablus, informó la emisora de las Fuerzas Armadas.

ARRESTOS

Según la radio estatal de Israel, más de 600 palestinos fueron arrestados en las últimas 72 horas, tras ser identificados mediante videos filmados por las Fuerzas Armadas, y serán juzgados por los disturbios de las últimas dos semanas en Cisjordania y Gaza.

Un número indeterminado de menores de edad, de entre 12 y 14 años, recuperaron su libertad por no tener antecedentes, después de que sus padres tuvieran que comprometerse por escrito a no participar en manifestaciones.

El Gobierno militar en Cisjordania ordenó ayer la apertura este próximo domingo de 800 escuelas, donde habitualmente estudian 260.000 niños y adolescentes palestinos, mientras que continuarán clausurados varios institutos de estudios superiores.

Los palestinos mayores de 16 años pueden ser sentenciados a penas de prisión de 3 a 8 meses si esta fuese la primera vez, y los reincidentes más de 2 años, informó la radio estatal de Israel.

RM
OH

"Nunca han sido mejores", afirmó

Shamir destaca la relación con EE.UU.

El Primer Ministro de Israel, Isaac Shamir, manifestó ayer en una convención de líderes judíos que las relaciones de su país con Estados Unidos nunca han sido mejores.

MIAMI (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Shamir hizo estas declaraciones en una reunión de cinco días de duración en la que participan alrededor de 3.000 dirigentes judíos de Europa, Estados Unidos, Canadá y América latina, para discutir sus problemas globales.

"Existe una convergencia de intereses entre Estados Unidos e Israel en una amplia gama de asuntos regionales e internacionales, dijo el líder judío, que expresó que esto ha generado un grado de cooperación en las esferas estratégica, política y económica sin precedente en la historia de las relaciones entre los dos países.

El judío argentino Isaac Hect, vicepresidente del Macabi Center de Buenos Aires, señaló que se había alarmado al leer recientemente una información en un periódico de Buenos Aires que indicaba que Shamir había dejado de lado a los judíos latinoamericanos porque no tienen futuro. Precisó que esto le hizo preguntarse: ¿Para qué estamos trabajando?

Los dirigentes judíos latinoamericanos discutieron sus problemas regionales en la reunión de apertura ayer en una sala de conferencia del hotel Fontainebleau Hilton de la ciudad estadounidense de Miami, con el propósito de apuntalar sus comunidades religiosas.

Los matrimonios de judíos con personas de otra religión y sus efectos, los bajos índices de natalidad, problemas juveniles en la comunidad judía y los núcleos antisemitas, fueron algunos de los temas que se trataron.

Hect indicó que las comunidades judías latinoamericanas son tan diversas como sus dos centros más activos, Argentina y México.

Joseph Buchwald, de Guadalajara, México, al igual que otros dirigentes judíos latinoamericanos convinieron en que han perdido el control de los jóvenes cuando éstos llegan a la edad adulta.

Asimismo, los judíos latinoamericanos señalaron que, una vez que escapan a la estructura de las escuelas religiosas judías, los jóvenes se integran a la sociedad secular y, al entrar en las universidades, se creen cosmopolitas.

LA HABANA

22/11/82

8800354

041

Décimo aniversario de histórica visita

Paz egipcio-israelí

JERUSALEN. El ex-Primer Ministro egipcio Mustafá Khalil (izq.) y el Premier israelí Yitzhak Shamir, dialogan durante la reunión mantenida ayer en recordación del 10º aniversario de la histórica visita del Presidente de Egipto, Anwar Sadat, a Jerusalén.

JERUSALEN, (EFE).- Al cumplirse diez años de la histórica visita del Presidente Anuar al Sadat a Jerusalén, la paz egipcio-israelí es una realidad, pero el proceso para la pacificación de Oriente Medio se ha estancado peligrosamente.

No hemos resuelto la cuestión palestina, el principal problema del conflicto árabe-israelí, dijo Ezer Weitzman el 19 de noviembre de 1977, cuando era Ministro de Defensa en el gobierno de Menajem Beguin.

Si no se decide a la brevedad el destino del millón y medio de palestinos de Cisjordania y Gaza, ocupadas por Israel desde la Guerra de los Seis Días (1967), estallará otra guerra en Oriente Medio, señaló Weitzman, Ministro sin cartera en el actual Gabinete de Unión Nacional de Isaac Shamir y Simón Peres.

Los logros del viaje de Sadat, que en su discurso ante el Parlamento de Israel en Jerusalén (Knesset) pidió avanzar hacia una paz total, están amenazados hoy por el fundamentalismo islámico que se expande de Teherán a Túnez, afirmó Butrus Ghali, Ministro de Estado egipcio para Asuntos Exteriores.

Sadat fue asesinado por fanáticos musulmanes en octubre de 1981, durante un desfile militar en El Cairo.

Pero el acuerdo de paz egipcio-israelí, suscrito en 1979 con el auspicio de Estados Unidos, ha probado ser estable y para siempre, declaró en Tel Aviv Mustafá Halil, ex Primer Ministro de Sadat, que participa en Israel en las celebraciones del décimo aniversario de la visita de Sadat.

A juzgar por el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Egipto y siete Estados árabes del golfo Pérsico y Africa, entre ellos Arabia Saudí, Kuwait e Iraq, el mundo árabe también lo entiende así, según dijeron ayer analistas israelíes. En 1979, a raíz del acuerdo con Israel, Egipto fue expulsado de la Liga Arabe.

A pesar de que el Primer Ministro israelí, Isaac Shamir, considera que el Presidente egipcio, Hosni Mubarak, obstruye deliberadamente la normalización de vínculos, es una realidad que ningún soldado de ambos países ha caído desde la guerra del Yom Kipur o Ramadán (1973), señaló el vespertino Iediot Ajronot.

ADELANTOS

Aunque la prensa oficial y de oposición egipcias se olvidan de Israel, es otra realidad que más de 30.000 turistas de Israel visitan anualmente El Cairo, Luxor y Alejandría. Peró deben esperar 10 días para recibir el visado de la Embajada egipcia en Tel Aviv.

Egipto, que este año exportará dos millones de toneladas de petróleo a Israel, por un valor de unos 250 millones de dólares, e uno de los principales abastecedores de crudo del Estado judío, junto a México.

Las exportaciones israelíes a Egipto, en especial productos para la industria petroquímica y la agricultura, llegarán este año a los 26 millones de dólares, informó el portavoz del Ministerio de Industria y Comercio de Jerusalén. Agrónomos judíos cooperan en la instalación de granjas experimentales a orillas del Nilo.

Egipto, según un periodista cairota consultado por el matutino Jerusalem Post, ha demostrado mucha paciencia y contención ante acciones israelíes que atentaron contra el proceso de paz. Entre otras señaló el bombardeo del reactor atómico a Iraq (1981), la invasión del sur del Líbano (1982) y el ataque al cuartel general de la Organización para la Liberación de Palestina en Túnez (1985).

Pero el sacrificio de mi hermano Sadat se desperdiciará si no solucionamos el problema palestino, dijo Weitzman, el único protagonista del drama de hace diez años que continúa en la escena política. Yo soy optimista, agregó el Ministro israelí, cuyo primogénito resultó gravemente herido durante la guerra egipcio-israelí de Desgaste, en 1970-71.

LA MAÑANA 18/11/87

041

Israel envía más tropas a Cisjordania

El Día 17/12/87

JERUSALEN. — El gobierno israelí concentró ayer más tropas en el territorio ocupado de Gaza, donde el martes perdieron la vida cinco palestinos y once fueron heridos en violentos choques, informó "Radio Israel".

Dos fallecieron la pasada jornada en un hospital a causa de las heridas, informó la radio de las Fuerzas Armadas.

No obstante, fuentes árabes de Gaza señalaron que el número de muertos ascendió a siete.

Los incidentes más sangrientos se produjeron en Deir el-Balaj, en Jebalya y en las inmediaciones del hospital Shifa, de la ciudad de Gaza, con más de 200.000 residentes palestinos de los 650.000 que habitan en el total de la franja ocupada por Israel.

Militares de alta graduación buscan el apoyo de personalidades palestinas de Gaza para impedir nuevos enfrentamientos, pero hasta ahora los resultados fueron infructuosos, dijo la emisora de las Fuerzas Armadas.

Unidades mecanizadas del Ejército israelí intentan mantener abiertas las rutas empleadas diariamente por miles de obreros palestinos para llegar a sus trabajos en Israel.

El primer ministro, Isaac Shamir, afirmó en la noche del martes que no se dejaba impresionar por las duras críticas de importantes funcionarios estadounidenses por la represión militar en Gaza y en Cisjordania, desde 1967 bajo la ocupación militar israelí.

Shamir realizó estas declaraciones después de asistir a la fiesta de inauguración del nuevo piso del ministro de Industria, Ariel Sharon, en el barrio musulmán de la vieja ciudadela de Jerusalén.

8800503

EL DIA 17/12/87

ISRAEL

Shimon Peres

Se encuentra desde el artes en nuestro país el inistro de Relaciones Exriores israelí, Shimon Pes.

Laborista, partido al ual perteneció desde su juentud, Shimon Peres fue ecto presidente de esa coectividad en 1977, para cupar, en 1984, la jefatura de gobierno de su país hasta 1986, fecha en la que asumió como primer ministro alterno y como ministro de Relaciones Exteriores.

La personalidad de Peres, en lo que hace a la opinión pública de su país, es polémica. Alineado al Laborismo, fue elegido como vicepresidente de la Internacional Socialista en 1978, y ha intentado lograr acercamientos con otros países del Oriente Medio, para resolver en la mesa de negociaciones los diferendos que aquejan a los Estados del área, en una tarea infatigable por conquistar la paz.

Integrante actualmente de un gobierno de coalición, Peres se desempeñó en el mismo como primer ministro primero y ahora como ministro de Relaciones Exteriores, destacándose particularmente algunos de los logros que, durante esa etapa, Israel ha alcanzado en el plano de la economía y en sus relaciones internacionales.

Por lo tanto la visita, que trasciende evidentemente la personalidad del canciller israelí, por cuanto éste representa a su Estado, no deja de tener una importancia particular, atendiendo al reconocimiento político que aquél goza en su país.

Y viene la misma a confirmar, una vez más, desde el inicio de esta nueva etapa democrática, el prestigio de Uruguay en el área del relacionamiento internacional. Del mismo modo la estadía del canciller pondrá de manifiesto las excelentes relaciones que mantenemos con el Estado de Israel, que no fueron disimuladas por el visitante quien afirmó que *"el Estado de Israel y sus habitantes guardan en su corazón un especial cariño por Uruguay, porque nunca olvidaremos que uno de los principales sostenedores del voto favorable a Israel, hace 40 años, fue Uruguay"*.

Por otra parte, la presencia del canciller fue destacada por la prensa en lo que hace a las relaciones comerciales entre nuestros dos países, puesto que se estima que durante el presente año Israel habrá comprado a Uruguay la suma de veinte millones de dólares.

En ese punto, también, cobra particular importancia el poder estrechar nuestras relaciones bilaterales con el encargado de la política exterior de un país que es tradicionalmente comprador de uno de nuestros productos básicos como la carne.

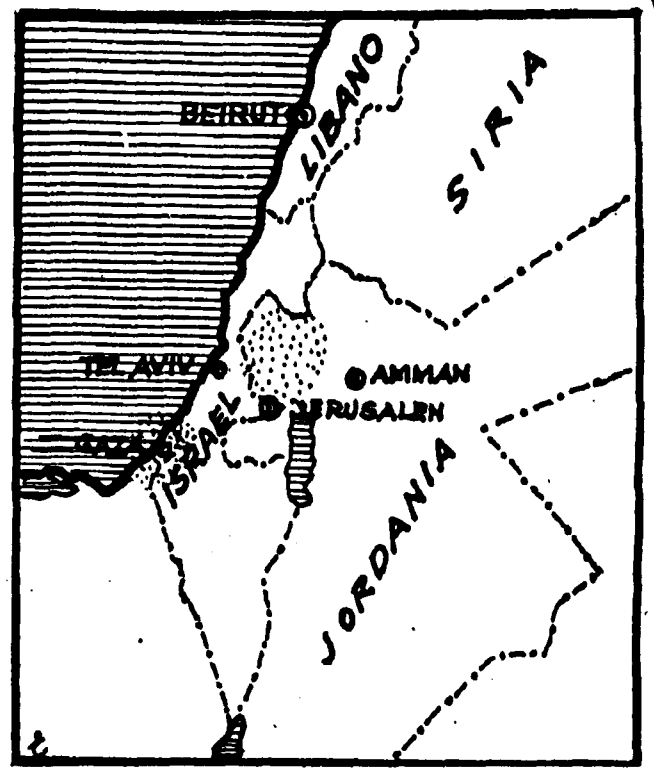
En suma, Uruguay recibe en Shimon Peres al representante de un pueblo amigo, con el cual nos unen lazos estrechados al amparo de los ideales democráticos y libertarios y, a su vez, una personalidad rica en acontecimientos políticos contemporáneos, merecedor de la admiración de una importante fracción de la opinión pública de su país.

8800505

Soldados mataron a tres palestinos en Gaza

Protesta antiisraelita reprimida violentamente

Tres palestinos murieron ayer a manos de soldados israelíes, uno de ellos al ser reprimida violentamente ayer de tarde una manifestación en el hospital Shifa, en la peor ola de violencia en 20 años en la ocupada Fraja de Gaza.



El mapa muestra los territorios de Gaza y Cisjordania, ocupados por Israel, donde desde hace siete días se registra violentos enfrentamientos entre soldados israelíes y manifestantes palestinos.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los soldados israelíes mataron a tiros a un manifestante palestino ayer durante el séptimo día de protestas antisraelitas, en tanto fuentes palestinas de Gaza informaron que el número de muertos y heridos durante los enfrentamientos es de más de veinte.

Según la radio estatal de Israel, numerosos palestinos fueron arrestados por las fuerzas militares, y dos soldados israelíes resultaron heridos levemente.

Los manifestantes llegaron al hospital para retirar a los heridos palestinos que aparentemente iban a ser evacuados a establecimientos médicos en territorio de Israel.

Uno de los heridos el martes en el campo de refugiados de Jebalya, informó la emisora israelí, falleció ayer en el hospital Shifa, y otro de los residentes llegó sin vida al establecimiento en la tarde.

Las fuerzas militares investigan su muerte. Dos carros del ejercito israelí, según la misma emisora estatal, fueron atacados ayer al anochecer con cócteles molotov, pero no hubo victimas.

Otros dos palestinos murieron en las primeras horas del día en Jan Junes y en Deir Balaj. En esta última localidad también fueron heridos otros ocho manifestantes árabes, segun fuentes israelíes.

A raíz de los choques en el hospital Shifa, los soldados israelíes arrestaron a un número indeterminado de palestinos.

Desde que se iniciaron los enfrentamientos entre árabes y fuerzas militares en Cisjordania y Gaza ocupadas, 36 palestinos han muerto y unos 700 han resultado heridos, según informaron representantes de la OLP.

Declararían zonas militares a los territorios ocupados

Israel

Incidentes en Jerusalén por traslado del Ministro Sharon

GAZA (Territorio ocupado por Israel) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Radio Israel informó que el primer ministro Yitzhak Shamir y el general Dan Shomrom discutieron ayer la posibilidad de declarar zonas militares los territorios de Cisjordania y Gaza, en un intento por restringir el acceso a los periodistas.

El vocero de Shamir, Avi Pazner, dijo que no se había tomado decisión alguna sobre el cierre de los territorios a la prensa.

El gobierno ha sido extremadamente crítico de la cobertura de prensa sobre los disturbios de la semana. Varias autoridades han dicho que los informes de prensa, en particular los de los medios extranjeros, habían estimulado los disturbios.

En tanto, en Jerusalén fueron reprimidos con gases lacrimógenos unos 20 manifestantes árabes que protestaban por la inauguración, esta noche, de un nuevo piso del ministro israelí Ariel Sharon en pleno barrio musulmán de la antigua ciudadela de Jerusalén.

También hubo protestas de pacifistas del movimiento Shalom Ajshav, que se enfrentaron a militantes del partido Kaj, cuyo líder es el rabino extremista Meir Kahana, informó la radio de Israel.

Alrededor de 300 agentes de la policía y de la gendarmería custodian el edificio donde ayer se instaló el general retirado Sharon, mientras todo el comercio árabe se paralizaba.

En los territorios ocupados de Cisjordania disminuyeron ayer los choques entre las fuerzas israelíes y los palestinos, informaron fuentes del gobierno militar en la zona.

Entre los invitados a la inauguración del piso de Sharon se encuentra el primer ministro Isaac Shamir, aunque se ignora si ha de asistir a la fiesta. Quien no acudirá, por considerarlo una provocación a los vecinos árabes, será el alcalde de Teddy Kollek.

01 H01

8800511

ISRAEL

EL PAÍS 18/12/87

La Tensión Arabe-Judía Llega a Barrio de Jerusalén; Sigue en Zonas Ocupadas

Jerusalén, 17 (EFE).— Dos botellas incendiarias fueron arrojadas hoy contra vehículos israelíes en Jerusalén Oriental, al tiempo que continuaba, por tercer día consecutivo, la huelga del comercio y la enseñanza de palestinos en ese territorio ilegalmente anexionado por Israel.

En el campo de refugiados de Shoafat, próximo a los barrios judíos del norte de Jerusalén, adolescentes palestinos intentaron bloquear las carreteras con neumáticos incendiados.

Unas 200 alumnas del colegio palestino de Jakawatio fueron reprimidas hoy por la policía con gases lacrimógenos mientras realizaban una manifestación de protesta, sin que se informara de víctimas entre los estudiantes.

También se produjeron choques en las inmediaciones del aeropuerto de Atarot al norte de Jerusalén, sobre la ruta a Ramallah y Nablus, informó Radio Israel.

Los incidentes en Jerusalén Oriental coinciden con una tensa calma en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, escenario de graves choques desde el pasado martes 9.

El ejército israelí identificó hoy al civil que la televisión israelí captó ayer disparando contra palestinos en Gaza y será sometido a juicio, informaron fuentes militares.

El incidente, que causó viva impresión entre la población israelí, se produjo en la carretera central de Gaza, a dos kilómetros del lugar por donde a diario pasan decenas de miles de operarios palestinos que trabajan en Israel.

Según la prensa, el agresor que estaba armado con un rifle semiautomático "uzu", es un agente de las fuerzas de seguridad.

La policía de Jerusalén dispersó a universitarios árabes y judíos que protestaban por la represión militar ante la residencia del Primer Ministro, Isaac Shamir.

Doce de los manifestantes, dispersados con gases lacrimógenos, fueron arrestados, informaron fuente de la policía.

Mientras tanto se suceden las reuniones plenarias convocadas por los alcaldes de los municipios árabes, algunos de los cuales ya hicieron un llamamiento a la huelga como protesta por la situación creada en Cisjordania, Gaza y Jerusalén.

"Así como nosotros somos solidarios con los judíos en la Unión Soviética u otros países, los árabes de Israel lo son de sus hermanos palestinos", dijo hoy el ministro sin cartera, Ezer Weitzman a Radio Israel.

También la instalación del ministro de Industria, Ariel Sharon en el barrio musulmán de la antigua ciudadela de Jerusalén puede desencadenar nuevos enfrentamientos en esa zona, poblada por 850.000 árabes.

Entrevistado en la noche del miércoles por la televisión estatal, el general Sharon dijo que la decisión de trasladarse a vivir a este barrio tras el asesinato de un estudiante rabínico, Elías Amedi, en abril pasado, mientras paseaba por una calle.

"Mi presencia en el barrio dará mayor seguridad a todos y confío que detrás de mí vendrán otros judíos al lugar", comentó.

Sharon reiteró que "yo he pasado mi vida asegurando la de otros, y no pedí protección policial", cuyo costo al contribuyente israelí será de unos 700.000 dólares por año, según la prensa local.

El ministro comentó que el ex Primer Ministro Menajem Beguin le felicitó por haber tomado un piso en ese barrio.

Beguin, quien dimitió hace cuatro años a raíz de la invasión israelí del Líbano, planificada por Sharon en 1982 como ministro de Defensa, se retiró totalmente de la vida pública.

"Aquí habría dos estados: uno palestino al este del río Jordán (en lugar del reino jordano), y otro judío, al oeste del río Jordán", dijo Sharon, que añadió que "las protestas del gobierno norteamericano contra Israel sólo infunden ilusiones falsas a los palestinos". Pero esta tarde, la gran incógnita en Jerusalén era qué ocurrirá mañana, jornada ritual del viernes islámico, cuando miles de musulmanes acudan a las mezquitas de Al-Aksa y Omar de la Ciudad Santa.

Altos mandos de la policía advirtieron a dirigentes árabes de que actuarán con energía ante cualquier manifestación palestina en la ciudad.

1130

01/01

8800615

041

Será recibido por el Dr. Sanguinetti

Llegó Canciller de Israel

Fichaje

El Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Shimon Peres, que arribo ayer iniciará hoy su visita oficial a Uruguay y durante su permanencia en Montevideo -que se extenderá hasta mañana- mantendrá entrevistas con el Presidente de la República, Dr. Julio María Sanguinetti, el Vicepresidente, Dr. Enrique Tarigo, el Canciller, Cr. Enrique Iglesias, el Presidente de la Cámara de Representantes, Víctor Cortazzo, y los miembros de las comisiones de Relaciones Exteriores del Senado y de Diputados.

COMIENZO POLITICO

Shimon Peres nació en 1923 en Vishnieva, Polonia y en el año 1934 se instaló en Israel. Estudió en la escuela Geulah, en Tel Aviv, y más tarde continuó sus estudios en la escuela agrícola Ben Shemen. A los 20 años de edad fue elegido Secretario del Movimiento Juvenil Laborista.

Desde 1944 se dedicó a cultivar la tierra en el Kibutz Alumot, en 1948 se enroló en las Fuerzas de Defensa de Israel y se desempeñó como ayudante de Ben-Gurión y de Eshkol, fue designado Jefe de los Servicios Navales.

Al finalizar la Guerra de la Independencia fue designado para encabezar una delegación del Ministerio de Defensa de los Estados Unidos. Estudió en las Universidades de Nueva York y de Harvard. En 1952 volvió a Israel y fue designado Subdirector General del Ministerio de Defensa. Un año después fue Director General a cargo de las relaciones con Francia.

Reorganizó el Ministerio de Defensa, dando énfasis a la investigación y al desarrollo, introdujo las industrias de electrónica y de aviación y la investigación en el dominio de la energía nuclear en Israel. En 1959 fue electo para la Knesset (Parlamento) y fue designado Subsecretario del Ministerio de Defensa.

En 1965 renunció a su cargo y se separó del Partido Mapai, junto con Ben-Gurión, y fue elegido Secretario General del Partido Rafi. Dos años más tarde promovió una decisión en Rafi a favor del reingreso al Partido original, fue uno de los fundadores del Partido Laborista Israelí. Por más de un año secundó a Golda Meir, mientras ella fue Secretaria General del Partido Laborista.

MINISTRO DE GOLDA MEIR

En 1969 ingresó al Gabinete como Ministro de Absorción de Inmigrantes y fue responsable del desarrollo económico en los territorios administrados. Al año siguiente fue designado Ministro de Transporte y Comunicaciones. En el Gabinete de Golda Meir, en 1974, se desempeñó como Ministro de Información y luego como Ministro de Defensa. En 1977, al renunciar Yitzhak Rabin, actuó como Primer Ministro en ejercicio.

En 1977 fue electo Presidente del Partido Laborista y en el Congreso Internacional Socialista de 1978, Peres fue designado Vicepresidente de la Internacional Socialista. Luego de las elecciones de 1984 y con la formación del Gobierno de Unidad Nacional en Israel, Peres sirvió como Primer Ministro, hasta que en 1986 asumió el cargo de Primer Ministro Alterno y Ministro de Relaciones Exteriores.

Peres es casado con Sonia Gelman, es padre de tres hijos y escribió cuatro libros editados mundialmente.

LA MAÑANA 16/12/87

8800616

MONTEVIDEO. MIERCOLES 30 DE DICIEMBRE DE 1987

"Es uno de los castigos más efectivos", afirmó Shamir

Israel deportaría a palestinos

El Primer Ministro de Israel afirmó ayer que, si es necesario, se deportará a dirigentes palestinos de Gaza y Cisjordania, al tiempo que pidió la cooperación entre los judíos y los israelíes árabes que viven en ambos territorios.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- A pesar de la reclamación norteamericano, Israel deportará a dirigentes palestinos de Cisjordania y Gaza si es necesario, afirmó ayer el Primer Ministro israeli, Yitzhak Shamir.

"La deportación es uno de los castigos más efectivos contra los responsables de los desórdenes en los territorios ocupados", dijo Shamir, "pero lo hacemos de vez en cuando, y no nos agrada", agregó.

La reclamación estadounidense fue transmitida el lunes a la Embajada israelí en Washington. Los EE.UU. también han protestado contra los medios utilizados por el ejército israelí para reprimir los disturbios que estallaron hace tres semanas en Cisjordania y Gaza.

"Seguimos actuando como lo creemos necesario", declaró Shamir a Radio Israel.

Por su parte el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, dijo que Israel utilizará todos los medios legales de que dispone para terminar con los disturbios.

"Conocemos la posición norteamericana, pero el destierro de detenidos palestinos está contemplado en nuestra legislación", señaló Rabin.

"Estados Unidos es un amigo de Israel y la petición de que no haya expulsiones no es nueva", manifestó Rabin. "Israel hará todo lo que esté en su poder de acuerdo con la ley y actuará como se requiera para calmar la situación".

En una reunión con la comisión de Defensa y Asuntos Exteriores del Parlamento, Rabin dijo que las deportaciones se realizan para calmar la situación en los territorios, ocupados por Israel desde la Guerra de los Seis Días, en 1967.

El jurista E. Winshtan dijo a Radio Israel que formalmente el Gobierno no infringe la Convención de Ginebra al desterrar palestinos de Cisjordania al Reino de Jordania.

Según Winshtan, los palestinos de Cisjordania poseen ciudadanía y pasaporte jordanos y, de hecho, se trata de trasladarlos de una región a otra, en el mismo país. (Jordania anexó esos territorios en 1949).

El Gobierno jordano ha anunciado que no aceptará a los deportados, que se esperaba fueran llevados a los pasos fronterizos entre Israel y Jordania por los puentes tendidos sobre el río Jordán.

En Cisjordania y Gaza se mantenía la calma, pero el Ejército está preparado para enfrentar cualquier eventualidad, afirmó Rabin, general de reserva.

Las Fuerzas Armadas harán todo lo posible para impedir el estallido de nuevos desórdenes este próximo viernes 1º de enero, 23 aniversario del primer ataque de la organización palestina Al Fatah en Israel, señaló Shamir.

01 | 01

8800669

041

LA CIUDADANA 30/12/87

Entre judíos e israelíes árabes

Premier pide cooperación

ABU [illegible] (Israel) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Durante una visita de buena voluntad a esta aldea árabe que apoyó a Israel durante la guerra en que este país obtuvo su independencia, el Premier Yitzhak Shamir, pidió que haya cooperación entre los judíos y los israelíes árabes.

La visita de Shamir a Abo Ghosh, 12 kilómetros al occidente de Jerusalén, tuvo lugar ocho días después que la mayoría de los 650.000 ciudadanos árabes de Israel realizó una huelga general.

La huelga fue para protestar por el uso de balas en el control de sangrientos incidentes que duraron dos semanas en la franja de Gaza y en la ribera occidental del río Jordán.

Las violentas protestas en las habitualmente tranquilas localidades de Nazaret, Lod y Jaffa conmovieron a muchos israelíes.

"Los problemas de los israelíes árabes pueden y deben ser resueltos como cualquier otro problema entre un Estado y sus ciudadanos", declaró Shamir a residentes de la aldea que se congregaron en la casa del mukhtar, el jefe de la villa.

Mientras Shamir viajaba a Abu Ghosh, el ejército siguió adelante con los juicios militares a jóvenes palestinos acusados de participación en los disturbios que comenzaron el 9 de diciembre en los territorios ocupados.

Por lo menos 900 sospechosos han sido detenidos, y los militares han acelerado el ritmo de los juicios para tratar [illegible] y apresurar posibles deportaciones.

8800670

ISRAEL

041

Traslado puede avivar violencia en la zona

El Ministro Sharon vivirá en el barrio musulmán

El traslado del Ministro israelí de Industria, Ariel Sharon, al barrio musulmán de Jerusalén, en donde vivirá a partir de hoy, encrespó aún más los ánimos de la población árabe y puede avivar la violencia en Cisjordinia y Gaza.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- "Sharon tiene derecho a residir en cualquier lugar del país", destaca en su editorial de ayer el vespertino independiente Maariv, "¿pero es éste el momento de echar leña al fuego?", se pregunta.

Según la prensa local, 220 agentes de la Policía de Jerusalén custodiarán al General Sharon, quien dará una fiesta al inaugurar su nuevo apartamento en el barrio musulmán.

Militantes del movimiento pacifista Shalom Ajshav recurrieron ayer al Tribunal Supremo pues el Ministro de Policía, Jaime Bar Lev, les prohibió protestar hoy frente al edificio donde se instalará Sharon con su familia.

El edificio perteneció a un filántropo y rabino judío que lo adquirió en 1885 y estuvo habitado por judíos hasta las revueltas palestinas de 1929, que culminaron con la matanza de más de 100 de ellos en la ciudad santa de Hebrón.

Alumnos del Politécnico de esa ciudad, poblada por más de 70.000 palestinos, fueron dispersados ayer por la Policía, mientras apedreaban a vehículos que circulaban por la ruta a Jerusalén, según Radio Israel.

Según esta emisora, los incidentes comenzaron a ceder ayer en Gaza, poblada por 650.000 árabes, y Cisjordania, aunque por tercera vez en las últimas 48 horas, fue impuesto el toque de queda en el campo de refugiados de Balata, en Nablis.

Choques en Cisjordania y Gaza dejan 5 muertos

NICOSIA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Cinco palestinos murieron ayer en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, cuando se cumple el sexto día de huelga general iniciada por los pobladores de los territorios ocupados, informaron fuentes de la ONU en Amán.

Fuentes de las Naciones Unidas para los Refugiados Palestinos (UNRWA) en la capital jordana dijeron a EFE que los enfrentamientos entre los pobladores de los territorios ocupados y el Ejército israelí son los peores desde hace 20 años.

La agencia palestina WAFA indicó, por su parte, que entre las víctimas mortales se encuentran una niña de 12 años y un hombre de 25, ambos muertos por heridas de bala, que vienen a sumarse a los 24 palestinos heridos en los días precedentes en enfrentamientos con las fuerzas israelíes.

WAFA señaló que los soldados israelíes han impuesto el toque de queda en el campamento palestino de Balata, en Nablis, y agregó que Ejército israelí utiliza gases lacrimógenos para dispersar a los manifestantes.

El presidente del Consejo Nacional Palestino (Parlamento en el exilio), jeque Abdul Hamid al Saeh, hizo hoy en Amán un llamamiento a la comunidad internacional para que inste al gobierno israelí a poner fin a la matanza de palestinos en los territorios ocupados.

A este respecto, el Consejo de Seguridad de la ONU prosiguió ayer sus reuniones extraordinarias, a petición de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), para buscar una solución a la grave crisis de violencia en Cisjordania y Gaza.

Llamamiento de Arafat a Israel

Hay que poner fin a la matanza

NICOSIA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Yaser Arafat, máximo líder de la OLP, hizo ayer un llamamiento a la opinión pública israelí para poner término a la masacre de los palestinos en los territorios ocupados, informó la agencia palestina WAFA.

Veintiocho palestinos murieron y otros 300 resultaron heridos a causa de los enfrentamientos iniciados la pasada semana, entre las fuerzas israelíes y los civiles palestinos en Cisjordania y la banda de Gaza, según las fuentes palestinas.

Arafat dijo que la resistencia del pueblo palestino en los territorios ocupados constituye una advertencia a la opinión pública israelí, y provoca la movilización de las opiniones, árabe e internacional.

Cinco palestinos murieron ayer en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, cuando se cumple el sexto día de huelga general iniciada por los pobladores de los territorios ocupados.

Por otra parte, fuentes militares de Jerusalén señalaron que hoy una persona resultó muerta y siete heridas en Jan Junes y Rafiah (Gaza) a causa de los enfrentamientos entre fuerzas militares de Israel y los palestinos.

Fuentes de las Naciones Unidas para los Refugiados Palestinos, UNRWA, en la capital jordana dijeron a EFE que los enfrentamientos entre los pobladores de los territorios ocupados y el ejército israelí son los peores desde hace 20 años.

La agencia palestina WAFA, por su parte, dijo que entre las víctimas mortales se encuentran una niña de 12 años y un joven de 25, ambos muertos por heridas de bala, que vienen a sumarse a los 24 palestinos heridos en los días precedentes en enfrentamientos con las fuerzas israelíes.

01 | 01

8800671

ISRAEL

Varios miles de musulmanes irán a las mezquitas de la Ciudad Santa

Temen graves incidentes en jornada de oración islámica en Jerusalén

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- En tensa calma, pero con varios incidentes aislados, transcurrió ayer la décima jornada de disturbios palestinos en los territorios árabes ocupados por Israel y en Jerusalén, donde se teme la jornada de oración islámica de los viernes.

Al reprimir ayer de tarde soldados israelíes una manifestación junto a la casbah del centro de Nablus, fue herido por una bala de goma un joven palestino, informó la radio de las Fuerzas Armadas.

En la franja ocupada de Gaza, en cuyos campos de refugiados comenzaron los sangrientos enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad israelíes y los palestinos, reinaba ayer la calma, según afirmó el general Isaac Mordejai.

Parte de los comerciantes reabrieron sus locales, el zoco volvió a operar, y también se imparten clases en algunos establecimientos escolares, informó Mordejai a la emisora del Ejército.

"La calma devolverá la seguridad a la población", afirmó el militar, comandante de la región meridional.

Pero la gran incógnita en Jerusalén es qué ocurrirá hoy, jornada ritual del viernes islámico, cuando miles de musulmanes acudan a las mezquitas de Al-Aksa y Omar de la ciudad santa.

Altos mandos de la Policía advirtieron a dirigentes árabes de Jerusalén que actuarán con energía ante cualquier manifestación palestina en la ciudad.

"Pero, sin una solución política al conflicto, no tengo la menor duda de que las Fuerzas Armadas tendrán que proseguir afrontando esta situación", declaró ayer a la prensa el Ministro de Policía, Jaime Bar Lev, del bloque laborista.

"El proceso hacia la paz está estancado", agregó Bar Lev.

Los manifestantes palestinos lograron ayer, en horas de la mañana, bloquear varias calles de Jerusalén oriental, y apedrearon autobuses y coches israelíes en distintos puntos, según fuentes policiales.

La Policía reprimió con gases lacrimógenos una manifestación de 200 alumnas palestinas de la escuela Hakawati, y el Gobierno militar en Cisjordania ocupada volvió a imponer el toque de queda en el campo de refugiados de Balata.

El toque de queda fue impuesto después que militantes israelíes de izquierda colocaran ofrendas florales sobre las tumbas de dos mujeres y un niño muertos este último viernes por fuerzas de la Policía de Fronteras.

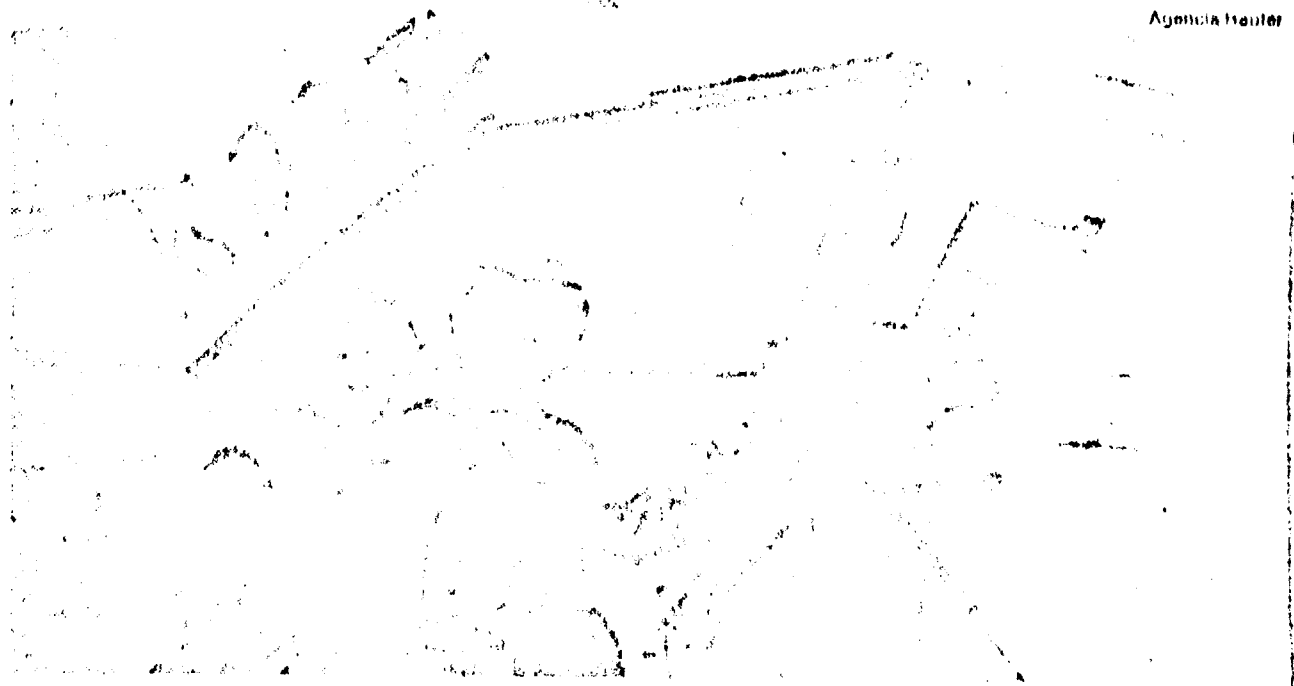
El acto originó un tumulto, informó la estatal Radio Israel y centenares de residentes del campo salieron a manifestarse con banderas palestinas.

8800672

LA GUERRILLA GOLPEA LA RETAGUARDIA DEL EJERCITO ISRAELI

Nuevo acelerar palestino

Agencia Reuter



Dos militantes del Frente Popular de Liberación de Palestina, junto a un planeador similar al empleado durante el ataque a una base militar en Israel la semana pasada.

GAZA, 3 (Por Alain Frachon, de Le Monde, especial para Clarín). — "Tomad vuestras armas para golpear al enemigo sionista. Lo importante no es la misión a la que seréis destinados sino la causa a la que habéis ofrecido la vida." Esta apelación al sacrificio suena familiar a todos los que conocen la retórica de los extremistas chiitas del Líbano, o la de los mujaidines de Teherán.

Pero, en esta oportunidad, tal llamamiento apareció en los millares de volantes distribuidos a comienzos de noviembre en Gaza —zona administrada y ocupada por Israel— por la organización Jihad (Guerra Santa) palestina. Ello ocurrió en ocasión de cumplirse otro aniversario de la Declaración de Balfour de 1917, por la cual el entonces secretario de Relaciones Exteriores británico dio pleno respaldo al movimiento sionista, comprometiendo su apoyo para el establecimiento de un hogar nacional judío en Palestina, lo que se produjo en 1948.

Este tipo de exhortaciones contra "el enemigo sionista" cobró un nuevo —y aun más dramático— sesgo, el pasado jueves 26: ese día, un par de guerrilleros palestinos presuntamente pertenecientes al Frente Popular de Liberación de Palestina-Comando General, o al Frente Palestino de Liberación Nacional, comandado por el temible Abu Abbas, burlaron a bordo de un aparato Ala Delta con silenciador los sofisticados sistemas de detección aérea israelíes y, tras descender, atacaron por sorpresa en una verdadera misión suicida el campamento militar de Kiryat Shmona, en la Alta Galilea. La asombrosa acción terrorista llevada a cabo con increíble precisión y sangre fría dejó un saldo de seis soldados israelíes muertos y siete heridos.

Todos conocían, hasta ahora, los peligros del islamismo militante en los parajes menos protegidos de los territorios ocupados por Israel. El general Amram Mitzna, uno de los principales responsables militares de esos territorios, ya había hecho notar la extrema peligrosidad de la combinación entre fanatismo religioso y terrorismo. Pero nunca antes, como en este momento, la escalada del integrismo ultra había alcanzado tanta tensión. Sobre todo, en un área tan vigilada como es la franja de Gaza, junto a la península del Sinaí; a tal punto que puede decirse que los terroristas chiitas han golpeado ya, con estas recientes acciones, un punto neurálgico para el propio Israel.

Los volantes que inundaron estos días Gaza, como aquellos que fueron profusamente repartidos en Baalbek, Líbano, o en Teherán, traen la inevitable foto de los mártires: los cuatro miembros de Jihad muertos el mes pasado, en el curso de un choque con los efectivos militares en pleno centro de Gaza.

♦ Gaza, región de parias

La muerte de los cuatro mujaidines fue la culminación de una semana de manifestaciones, cuya amplitud ha sorprendido a las autoridades: la huelga de los comerciantes fue acatada en forma masiva; los militares palestinos que, habitualmente, llegan cada día para trabajar en Israel, permanecieron en sus casas; los escasos colonos israelíes instalados en la franja de Gaza (menos de dos mil personas) solo circulaban en grupos y con escolta, exhibiendo los caños de sus metralletas Uzi tras las ventanas de sus vehículos. También muchos escolares y estudiantes universitarios se movilizaron, enfrentando a las tropas a la salida de sus clases.

El doctor N. Slam, presidente de la Universidad Islámica de Gaza y diplomado en las facultades de El Cairo, de La Meca y de Djeddah, muestra algunos restos de artillería hallados en los campus estudiantiles: balas de fusiles automáticos, bombas lacrimógenas, morteros; según afirma: "Made in USA".

No lejos de allí se yergue otro de los centros del activismo islámico en Gaza: la mezquita de Katiba, un amplio edificio coronado por un minarete y a pocos pasos de la prisión de Ansar-Deux, un campo de detención por el que han pasado numerosos jóvenes militantes palestinos. El imán de Katiba, Hijazi Al Borbar, de 30 años, antiguo estudiante de la Universidad Islámica, cayó encarcelado después de los sangrientos sucesos de octubre. Sus prédicas, de tendencia pro iraní, más que apelar a la meditación interior citan al Corán "como el libro que provee los medios para la lucha contra el enemigo israelí", según señaló uno de los hermanos del imán.

Hay un signo distintivo de Gaza, que caracteriza fuertemente a este pequeño enclave, en la frontera egipcia de la otra región ocupada por Israel en 1967, la Cisjordania: Gaza, con sus 600.000 habitantes, en sus dos terceras partes refugiados, se presta de modo especial a la emergencia de un integrismo islámico favorecido por los sentimientos del aislamiento y el abandono. La impresión reinante entre los pobladores del lugar es la de ser auténticos parias rechazados de Cisjordania por razones de seguridad. Excepción hecha de las decenas de millares de jornaleros que cotidianamente llegan a Israel a ofrecer sus servicios —con estricta prohibición de pasar la noche allí—, Gaza se ha replegado sobre sí misma. "La situación aquí no es tan abierta como en Cisjordania", explica el doctor Slam, para agregar que "no hay aquíllera relaciones con los israelíes", y que "fue natural, en una población por completo musulmana, el regreso a sus orígenes religiosos".

Ayuda a ello la proximidad con Egipto, país donde se asiste a un renacimiento del islamismo extremista: en efecto: ¿qué se le puede ofrecer a una generación que no ha conocido sino la ocupación extranjera, y donde la única perspectiva vital es casi la de servir como mano de obra mal pagada en los restaurantes y empresas constructoras de Tel Aviv?

♦ El extremismo musulmán

Tal retorno al Islam no es cosa de hoy, sin embargo, hace ya varios años que se lo observa en Gaza, pero con anterioridad parecía limitarse al dominio de la moral religiosa: la exigencia de que las mujeres lleven el clásico velo, la prohibición de cursos mixtos en las universidades así como del alcohol, entre otras normas. Inclusive, las autoridades israelíes más de una vez supieron explotar el movimiento musulmán en contra de los grupos nacionalistas-laicos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP): los incidentes entre estos últimos y los Hermanos Musulmanes fueron numerosos y en ocasiones muy violentos, sobre todo en el comienzo de la década del '80.

Pero, hoy, el clima y las expectativas han cambiado drásticamente. El Islam se ha politizado de modo notable, y en Israel hoy asistimos sufren las consecuencias de haber querido jugar como "aprendices de brujos".

El cheik Ahmed Yassine, por ejemplo, dirige la organización Al Moujamma, que con dos millares de activistas pasa por ser una de las principales asociaciones islámicas en Gaza. Al Moujamma, instalada en un barrio periférico, regenta una mezquita, una clínica, una librería y una escuela. A partir del cheik Yassine, de 50 años, sufre parálisis en ciernas y brazos y ha conocido por dos veces la prisión, primero en los tiempos en que Egipto ejercía su tutela sobre el territorio —esto es: antes de la guerra de 1967 contra Israel—, y luego entre 1984 y 1985, cuando las autoridades descubrieron un importante lote de armas en su domicilio.

Si bien Yassine predice hoy la vía de la lucha pacífica, su discurso no es menos categórico que ayer: "Cuando nos enfrentamos con problemas para los cuales no hallamos una solución, regresamos a la religión. Y vemos que el Islam es la respuesta a los problemas de la ocupación", afirma Yassine.

¿El Jihad Islámico estaría dispuesto a reemplazar a la OLP? La respuesta no es simple; inclusive, se considera que existen fuertes lazos de comunicación entre ambos movimientos: los hay, de modo notable, con Al Fatah, principal componente de la OLP, algunos de cuyos dirigentes pertenecen desde su juventud a los hermanos musulmanes. El propio ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, ha aseverado categóricamente a fines de octubre: "El Jihad Islámico y la OLP de Yasser Arafat son la misma cosa".

Sea o no así, estén resueltos o no por Siria según acusa de acusar en Tel Aviv el premier Yitzhak Shamir tras el atentado contra el campamento militar de Kiryat Shmona, o se apoyen fundamentalmente en los grupos de activistas chiitas motorizados y financiados por Irán, lo cierto es que los terroristas palestinos apuntan en la actualidad a la propia retaguardia del poderío militar israelí.

8800909

041

CRÍTICAS A LA POLÍTICA HACIA LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR ISRAEL

[illegible] revisión

[illegible]

La televisión israelí citó [illegible] de [illegible] [illegible] Consejo de [illegible] que se le pedía a Peres que [illegible] de sus declaraciones.

"[illegible]..."

"Los [illegible] algo que un gobierno [illegible] y otro destruir [illegible]. Nosotros vivimos [illegible] y aquí nos quedaremos", [illegible] tiempo después, [illegible] telefónicamente.

Por [illegible] que las declaraciones [illegible] a país [illegible] de Gaza. Cerca de 2.500 israelíes viven en [illegible] zonas de asentamientos [illegible] por ciento [illegible] en la Franja de Gaza (que también es asiento de 600.000 árabes palestinos).

La [illegible] de las zonas más [illegible] y [illegible] un "[illegible]" [illegible]. Hay [illegible] la margen occidental [illegible] como [illegible] más sensible que Gaza desde el punto de vista político.

En realidad, se escucharon algunos indicios de que Israel podría retirarse de Gaza, en donde [illegible] entre palestinos [illegible] de una población [illegible] millón de árabes [illegible].

[illegible] Peres [illegible] paz. No [illegible] piensa Peres [illegible] parte de ulteriores negociaciones.

"[illegible]..."

[illegible] en diálogo telefónico que si Peres estaba [illegible] a los palestinos "la situación no cambiará mucho en relación a lo que está ocurriendo ahora".

Shawa agregó que los habitantes de Gaza desean un retiro completo de la zona de los israelíes.

Peres le habría dicho al comité de la Knesset que cualquier desmilitarización se realizará bajo la supervisión de Israel.

No se conocieron más detalles sobre su propuesta, pero Shawa dijo interpretar sus declaraciones como que los palestinos de Gaza "serían autorizados a tener algún tipo de ejército regular o un buen cuerpo policial, si quiera".

En relación con los asentamientos, Peres habría declarado ante los miembros del comité de la Knesset: "¿Qué nos da unos pocos asentamientos en la franja de Gaza? ¿Qué lógica [illegible] está reflejada en [illegible] asesinato de una estudiante? ¿Son otros [illegible] kilómetros mejores para el equilibrio de seguridad de Israel que otros 600.000 árabes?"

Preguntas

Peres continuó diciendo, y esta vez [illegible] su mirada hacia un crítico de la derecha [illegible] su idea: "Muy pronto, habrá en la franja un millón de árabes. ¿En dónde los ubicarán? ¿En el Negev (desierto al sur de Israel)?"

Algunos analistas políticos israelíes tomaron estas declaraciones de Peres como [illegible] preparativo para las elecciones nacionales [illegible] año que viene más que como una oferta de paz seria.

Sus colaboradores, en efecto, coinciden en que Peres pretende enfatizar la necesidad de que se celebren conversaciones de paz con los árabes como elemento central de su [illegible] contra el bloque derechista Likud del primer [illegible] Shamir.

PARTES ILEGIBLE

CLARÍN 10/12/87

01 | 01

8800910

EL MUNDO

EL DIA — PAGINA 3

Israel "decepcionado" por voto contrario de EE.UU. en ONU

JERUSALEN. — En medios oficiales de Israel se expresó ayer "pesar y decepción" por el voto de los EE.UU en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que anoche exigió derogar las ordenes de deportación contra 9 palestinos.

Es la primera vez que el gobierno del presidente Ronald Reagan aprobó una resolución contra Israel en el Consejo de Seguridad destacó ayer de mañana la radio estatal en Jerusalén.

Hace dos semanas, el representante de los EE.UU. se abstuvo cuando el consejo de seguridad reprobó la política militar de "mano dura" seguida por Israel en Cisjordania y Gaza ocupadas.

Asistidos por abogados de Israel y árabes, los condenados al exilio, 5 de Cisjordania y 4 de Gaza, solicitarán hoy la abrogación de las órdenes de deportación ante dos consejos de asesores judiciales del gobierno militar en esas zonas.

Durante una violenta protesta por la posible deportación de un vecino de Jan Junes, en la franja de Gaza, fue muerto ayer un manifestante palestino, y heridos otros, uno de ellos grave, al chocar con fuerzas del ejército israelí.

Análisis de la postura

La resolución del Consejo de Seguridad en Nueva York, y la grave situación en los convulsionados territorios árabes ocupados, serán debatidas por el gabinete de "unión nacional", que preside el primer ministro Isaac Shamir.

La situación también volverá a ser debatida esta tarde en el parlamento de Jerusalén, donde el gobierno de Shamir y de Simon Peres afrontarán 5 mociones de desconfianza. En nombre del gobierno responderá el ministro de defensa, Isaac Rabin.

El voto estadounidense en el Consejo de Seguridad indica "una erosión en las relaciones de los Estados Unidos con Israel", afirmó esta mañana el ex-ministro de defensa Moises Arens, quien también fue embajador en Washington.

Arens responsabilizó indirectamente al líder laborista Simon Peres, ministro de asuntos exteriores por el deterioro de las hasta ahora excelentes relaciones de Washigntoa con Israel.

Desde la invasión militar al Líbano en 1982, dijo Arens a la emisora de las fuerzas armadas el gobierno de Reagan apoyó en forma incondicional la "política de seguridad" seguida por Israel.

Arens, que podría retornar en los próximos días al gabinete, dijo que el deterioro, de hecho, comenzó cuando Peres gestionó una 'intervención" de Washington para respaldar su iniciativa a favor de una conferencia internacional de paz. Arens había dimitido hace unos meses, cuando el gabinete canceló un proyecto para el montaje del avión de combate "Lai".

La gestión fue repudiada públicamente por el primer ministro Shamir, líder del bloque nacionalista "Likud". La participación de Israel en una conferencia de ese tipo auspiciada por las Naciones Unidas y con la participación de la Unión Soviética, afirmó Shamir esta semana, "será un suicidio político".

Nuevos enfrentamientos

Mientras tanto, generalizados disturbios se produjeron ayer en la franja de Gaza y Cisjordania en protesta por órdenes de expulsión emitidas por las autoridades israelíes contra nueve palestinos en los territorios árabes ocupados.

Fuentes militares dijeron que un oficial del ejército israelí hirió de bala a un palestino que atacó con una arma blanca a una mujer soldado cuando el vehículo militar en el que se trasladaba se detuvo en un cruce de caminos en Tulkarem, Cisjordania.

Un palestino, baleado en el pecho, sufrió heridas moderadas.

El ejército israelí impuso el toque de queda en Tulkarem, el campo de refugiados de Balata y el poblado de Kalkilya, luego de las violentas protestas por las órdenes de expulsión emitidas contra cinco palestinos de Cisjordania.

Reveló que 1.978 manifestantes han sido arrestados desde el 9 de diciembre, 908 de ellos ya han sido liberados. Unos 300 palestinos han sido juzgados y condenados y otros 234 aún son procesados, acotuvo.

Israel tomó Cisjordania y la franja de Gaza a Jordania y Egipto en la guerra del Medio Oriente librada en 1967.

8800911

Fuerzas israelíes Bloquearon una Filtración de Comandos Palestinos

El País 21/1/88

JERUSALEN, 20 (AP y EFE). — Tropas israelíes dieron muerte a tres guerrilleros palestinos que se infiltraron hacia la zona norte del estado judío desde el Líbano después de atravesar una valla de seguridad, dijo el comando militar.

El Grupo Fatah de la Organización Para Liberación de Palestina (OLP) dijo en comunicados emitidos en Beirut y Saida que varios israelíes resultaron heridos en la refriega. El comando militar informó que un soldado israelí sufrió también heridas.

Fuerzas israelíes de seguridad arrestaron a tres miembros de una unidad integrada por árabes de Nazareth y Jerusalén que conspiraban para atentar contra soldados israelíes, dijo la radio israelí.

Fueron detenidos durante la investigación del intento de asesinato de un soldado de la reserva, informó la radio.

La autoridades israelíes han manifestado su preocupación por crecientes indicios de solidaridad surgidos entre los ciudadanos árabes israelíes hacia los palestinos de los territorios ocupados durante los disturbios registrados en la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza desde hace seis semanas.

Entretanto el Ejército israelí ha autorizado a la policía a obligar a comerciantes palestinos a reabrir sus comercios en Jerusalén Oriental, en huelga general desde hace 13 días, informó hoy la emisora de las Fuerzas Armadas.

El ministro de Policía, Jaime Bar Lev, confirmó hoy que si continuaban los desórdenes en Jerusalén Oriental se estudiará la posibilidad de imponer el toque de queda en varios barrios árabes.

La orden de forzar a los palestinos a abrir sus tiendas fue impuesta por el general Amram Mitzna, comandante militar de la Zona Central y responsable de Cisjordania ocupada.

El Ejército israelí obligó hoy a comerciantes palestinos de Ramalla a interrumpir la huelga, pero en otras localidades de Cisjordania el comercio reanudó sus actividades normalmente, informó la prensa.

En Ramalla y en la aldea palestina de Al Aram, al norte de Jerusalén, fueron reprimidos adolescentes que se manifestaron y apedrearon vehículos israelíes, agregó la emisora.

El general Mitzna declaró que el Ejército está reseñando a los adolescentes palestinos, "que no tienen trabajo y se levantan a las diez de la mañana", que no se puede apedrear vehículos o incendiar neumáticos "impunemente".

El Ministro de Transporte israelí advirtió hoy a compañías de autobuses palestinas que serán sancionadas si continúan con la huelga, ordenada por los dirigentes palestinos que encabezan las protestas iniciadas el 8 de diciembre.

A pesar de la huelga, cientos de palestinos de Jerusalén Oriental acudieron hoy a cobrar las pensiones del seguro social israelí en la oficina de correo del sector árabe de la ciudad, informó la emisora de las Fuerzas Armadas.

Bienvenida en Israel

El activista judío-soviético Josef Begun, es abrazado por el también emigrado Natan Sharansky, al arribar al aeropuerto de Tel Aviv, luego de luchar 17 años por su visa. (AP)

01 | 01

8800913

La Nación 10/1/88

Fondo para respaldar a manifestantes

OLP exige protección para los palestinos

BAGDAD (ANSA, REUTER y UPI).- La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) exigió ayer la inmediata acción internacional para proteger de las tropas israelíes a los palestinos que habitan en los territorios ocupados.

Miembros del Consejo Central también coincidieron, al finalizar una reunión de tres días para analizar los distubrios, el abrir un fondo para respaldar a los manifestantes antiisraelíes e instaron a todos los Estados Arabes a contribuir.

La declaración consignó que las protestas "Continuarán en la tierra de Palestina hasta la obtención de la libertad y la liquidación de la odiosa ocupación sionista, paz justa, el regreso de nuestra gente a su patria y el establecimiento de su Estado independiente en el suelo nacional palestino y su capital, Jerusalén".

Las tropas israelíes mataron por lo menos a 29 palestinos desde que estallaron las violentas manifestaciones hace un mes en Cisjordania y la Franja de Gaza, tierras ocupadas por Israel desde la Guerra del Medio Oriente en 1967.

La exigencia de protección internacional se produjo luego de un pedido de tropas a las Naciones Unidas realizado por el titular de la OLP, Yasser Arafat, para que fueran desplegadas en Cisjordania y Gaza.

El consejo de 95 Miembros acordó crear un Comité Especial y un fondo de emergencias para ayudar a los palestinos a continuar con sus protestas.

También exhortó a todos los empresarios palestinos "a cumplir sus obligaciones hacia su gente y su levantamiento financiero y moral".

Arafat dijo que el Consejo Central debatió la creación de un Gobierno palestino en el exilio y se refirió a él como un Comité legal especial.

8800915

Habría disposición

Control jordano de territorios

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Ministro israelí de Relaciones Exteriores, Simón Peres, afirmó ayer que la situación creada por los disturbios no puede ser resuelta por las balas. Peres, líder del bloque laborista en el gobierno de Unión Nacional, señaló que nadie en Israel ha dicho una cosa así.

El Ministro informó a la Comisión de Defensa y Asuntos Exteriores del Parlamento que el Rey Husein de Jordania está dispuesto a tomar bajo su responsabilidad la franja de Gaza.

Según Peres, el monarca hachemita, que controló ese territorio hasta la ocupación israelí de junio de 1967, sabía como sofocar desórdenes.

El Ministro laborista afirmó que los disturbios, con un resultado provisional de 34 muertos y más de 300 heridos, también afectan a los países árabes. Por ello, pero sin poder especificar cuándo, la calma retornará próximamente, agregó.

Por su parte, el Ministro de Defensa, Isaac Rabin, dijo ayer que los soldados israelíes no son entrenados para operar como policías en la Cisjordania y Gaza. Aunque las tareas policiales no atentan contra la preparación del Ejército para la guerra, aseguró.

Son los países árabes, afirmó Rabin, la principal amenaza para Israel.

8800916

La Nación - 2/1/88

Estrictas medidas de seguridad en día de Al Fatah

Tres campamentos de refugiados palestinos bajo toque de queda

Con tres campamentos de refugiados bajo toque de queda cayó anoche la noche en los territorios árabes ocupados por Israel, donde millón y medio de palestinos recordaron, bajo estricta vigilancia militar y policial, el día de Al Fath.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los campamentos de refugiados en los que se impuso el toque de queda son el de Nuseirat, cerca de la ciudad cabecera de la franja de Gaza, y, en Cisjordania ocupada, los de Balata, del distrito de Nablus, y Al-Amari, de Ramallah.

El toque de queda también fue impuesto el jueves en el campamento de Al-Amari, al resultar herido levemente en el rostro, por una pedrada, un oficial militar israelí.

El sitio militar a los tres campamentos se debe a los desórdenes provocados por jóvenes manifestantes palestinos contra los efectivos militares, informó la radio estatal de Israel.

Soldados israelíes con porras, gases lacrimógenos y balas de goma también dispersaron ayer de tarde una manifestación en la casbah de la ciudad de Nablus, agregó la emisora.

No se informó de heridos en los aislados incidentes de la jornada, que coincidió con la asistencia de miles de musulmanes a las mezquitas, por ser ayer el día del descanso islámico.

La presencia de miles de soldados en Cisjordania y Gaza, y de 850 efectivos de la Policía en Jerusalén oriental, donde residen 135.000 palestinos, parece haber actuado como el mayor factor de disuasión durante la jornada de Al Fath.

Los efectivos militares y policiales fueron apoyados por helicópteros de las Fuerzas Armadas para controlar la situación. La actividad comercial fue normal incluso en el sector de la minoría árabe del norte de Israel.

LIBERACION DE DETENIDOS

El comandante de la región militar central, General Amram Mitzna, prometió el jueves públicamente la liberación de varios de los más de 1.100 palestinos detenidos en los últimos días si transcurría en calma el día de Al Fath.

FARA, Margen Occidental de Gaza.- La foto muestra un campamento de detención donde Israel mantiene prisioneros a jóvenes palestinos que fueron arrestados durante violentos incidentes registrados en este territorio ocupado. (Foto Reuter vía satélite)

Se ignora cuánto tiempo más han de permanecer en alerta como ayer las tropas del Ejército israelí en los territorios árabes. Los miembros de la Policía, en Jerusalén, seguirán movilizados por lo menos hasta hoy, dijeron fuentes de la repartición.

Saliendo al paso de las enérgicas críticas de EE.UU. por la represión en Cisjordania y Gaza, el Primer Ministro Isaac Shamir dijo esta noche, en Tel Aviv, que Israel sólo tiene por objetivo mantener el orden en esos territorios.

Israel, agregó, es un Estado democrático en una situación de guerra con sus vecinos árabes, y la opinión pública norteamericana debería comprender que se encuentra en una situación de guerra con los vecinos árabes, y con elementos antidemocráticos.

No es deportando a los palestinos, sino dialogando con ellos que será posible la solución política del grave conflicto, señalan en una carta al Ministro de Defensa, Isaac Rabin, 34 catedráticos israelíes de distintos partidos políticos.

A nosotros no nos preocupa particularmente el problema palestino, aunque desearíamos que se resuelva con honestidad, declaró el catedrático Samuel Ettinger, a la radio estatal de Jerusalén.

En abierta crítica contra los sectores ultranacionalistas, que aspiran a anexionar los territorios árabes y a expulsar a los palestinos, el profesor israelí dijo que este tipo de ideas mesiánicas causaron tragedias al pueblo judío en su historia.

8800917

Evitar uso de armas en enfrentamientos

Llamado de Yasser Arafat

EL CAIRO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El líder de la OLP, Yaser Arafat, pidió a los palestinos de los territorios ocupados por Israel que eviten el uso de las armas en los actuales enfrentamientos con las tropas israelíes, "para evitar una masacre".

En una entrevista concedida al periódico egipcio Al Ajbar, Arafat predice que la insurrección popular "se extenderá a todos los territorios árabes ocupados por Israel (...) en forma de verdaderas olas".

Asimismo, Arafat afirmó que el Consejo Militar de la OLP se encargó de organizar la campaña de protesta en Cisjordania y en la Franja de Gaza, agregando que se ha decidido restringir las actividades de los comandos contra objetivos militares israelíes en el Sur del Líbano.

También confirmó que está actualmente en contacto con las autoridades egipcias, por la responsabilidad política y moral de Egipto sobre Gaza, y aseguró que es el deber de las Naciones Unidas poner los territorios palestinos bajo protección internacional y conseguir que la Cruz Roja entre en estas áreas.

En su opinión, no existe salida a la actual situación de violencia, excepto a través de una conferencia internacional de paz.

En la entrevista, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), revela que se reunirá con el Presidente de Egipto, Hosni Mubarak, al final de la gira que éste efectúa a los países árabes del golfo Pérsico, y antes de que el gobernante egipcio viaje a Estados Unidos a últimos de mes.

LA HABANA 14/1/89

01|01

8800918

Aumenta tensión en Gaza y Cisjordania

Manifestantes palestinos atacan patrulla israelí

Israel

JERUSALEN. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).— Los soldados israelíes mataron a tiros a por lo menos un palestino, luego que los manifestantes atacaran una patrulla con bombas incendiarias hoy, y miles de árabes realizaran una huelga general de un día en protesta por las acciones de las autoridades de Israel en dos semanas de disturbios en la margen occidental del río Jordán y la Franja de Gaza.

Los Servicios de Prensa Palestinos dijeron que un segundo hombre fue muerto por soldados en la margen occidental y que un tercero murió de las heridas sufridas luego de ser baleado el 9 de diciembre en la Franja de Gaza. El Ejército no confirmó los muertos inmediatamente.

Las muertes confirmadas elevan a por lo menos 19 la cifra de palestinos muertos a tiros por las tropas israelíes desde que se desató una ola de manifestaciones antiisraelíes el 9 de diciembre, la peor violencia en los territorios ocupados desde que Israel los tomó en la guerra del Medio Oriente en 1967.

Un vocero militar dijo que los informes iniciales indicaban que un hombre fue muerto y cuatro palestinos resultaron heridos cuando un grupo de manifestantes lanzo cinco bombas incendiarias contra una patrulla militar cerca del pueblo de Jenin en la margen occidental a unos 80 kilómetros al Norte de Jerusalén.

Un civil israelí también resultó herido en el enfrentamiento.

Fuentes palestinas dijeron que un hombre de 18 años de edad fue muerto a tiros por los soldados en el pueblo de Tubas, al Sureste de Jenin.

Un hombre baleado por las tropas en un campo de refugiados en la Franja de Gaza el 9 de diciembre, murió a causa de las heridas en un hospital ayer, agregaron las fuentes.

Vocero palestinos dijeron que por lo menos otras 14 personas resultaron baleadas y heridas por los soldados durante el decimotercer día de disturbios antiisraelíes en los pueblos y campos de refugiados de las Naciones Unidas en los territorios ocupados.

LA MAÑANA 22/12/87

8800921

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

GRAVE FISURA EN EL GOBIERNO DE COALICION ISRAELI

Shimon Peres, la cólera de Shamir

ISRAEL

JERUSALEN, 2 (Por Alain Frachon, de "Le Monde", especial para Clarín). — Hoy, a su retorno de Estados Unidos, el canciller israelí, Shimon Peres (laborista), iba a afrontar la cólera de su jefe de gobierno, el primer ministro Yitzhak Shamir (Likud-derecha). Motivo: el discurso pronunciado esta semana por Peres ante el foro mundial de la ONU, en el que por primera vez hizo público un plan de ocho puntos para acelerar la realización de una conferencia internacional de paz en el Medio Oriente, una fórmula que designa en realidad el encare de una solución para el problema palestino.

Pero, en verdad, no fue el contenido de ese discurso lo que desató la cólera de Shamir: después de todo, el jefe de la diplomacia israelí admitió con toda franqueza, en esa alocución, que si bien él es partidario de convocar a la conferencia, los miembros del gobierno de "unidad nacional" que pertenecen al Likud se oponen ferozmente a tal iniciativa.

No. Esta vez Peres es acusado de haber dado un paso "sin precedentes", una suerte de falta política imperdonable, al lanzar, el jueves, un llamado a la comunidad judía de Estados Unidos para que apoye la iniciativa. En otras palabras, al solicitar a esa poderosa usina de influencia en la política interna norteamericana un respaldo explícito a la línea defendida por el laborismo israelí.

Según Shamir, Peres "violó" de este modo una tradición respetada desde la creación del Estado de Israel, según la cual los gobernantes de este país no inmiscuyen nunca a la poderosa diáspora judía norteamericana en las querellas de orden interno del Estado israelí. La acusación es grave: Peres —señala el Likud— ha asumido el riesgo de dividir a la diáspora de EE.UU. según las fisuras de la política israelí, cuando es precisamente la cohesión de esa colectividad lo que otorga fuerza y peso a sus intervenciones en favor de Israel ante la Casa Blanca y el Congreso.

El primer ministro declaró en este sentido que "al implicar a la diáspora en el debate político israelí, Peres ha dado un paso muy negativo". Al mismo tiempo, una personalidad del Likud comentó que ahora, "el judaísmo norteamericano corre el riesgo de transformarse en un judaísmo de partidos políticos". Esta fuente subrayó que la comunidad judía de EE.UU. fue siempre fiel a la línea de abstenerse de tomar posición en temas que conciernen a la estricta soberanía israelí, sobre todo las políticas de defensa y relaciones exteriores. La radio israelí transmitió a ese respecto las consideraciones de un dirigente de la diáspora norteamericana: "Después de todo —dijo—, la cuestión de los territorios ocupados no es un problema para los judíos que viven en Nueva York o en Los Angeles, ya que las consecuencias de cualquier decisión sobre el tema afectarán a los habitantes de Israel".

Lo cierto es que esta tradición de neutralidad de la diáspora norteamericana resultó seriamente quebrada hace unos días y es este hecho lo que parece explicar la reacción alarmada del Likud. El pasado 22 de setiembre, en efecto, una de las organizaciones más importantes de EE.UU., el Congreso Judío norteamericano, entró abiertamente al debate al emitir una declaración pública de apoyo a Peres en favor de la Conferencia Internacional de Paz. Y ello a pocas semanas del arribo a Jerusalén del secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

CLARÍN 3/10/87

01|01

8800922

La Habana 20/1/88

Israel

Son las órdenes impartidas, advirtió Rabin

Fuerza, energía y golpes

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El ejército israelí tiene orden de sofocar con fuerza, energía y golpes cualquier manifestación palestina de violencia, dijo ayer el Ministro de Defensa, Isaac Rabin, quien fue increpado en su visita al campamento de refugiados de Jelazoun, en Ramallah.

Contra la violencia emplearemos la fuerza, aunque con sabiduría, dijo el general Rabin al ser increpado por un poblador, quien le dijo que ni en Súdáfrica, porque lo vimos por la televisión, ocurren las cosas que están aconteciendo aquí.

Los soldados israelíes, dijo el hombre en hebreo, detienen a nuestros jóvenes y les golpean, y créame que los palestinos no estamos contra Israel, sólo queremos nuestra libertad e independencia.

Sé que gobiernos árabes y organismos internacionales tratan de que esta situación se prolongue, pero al final les demostraremos que por la violencia no conseguirán absolutamente nada de nosotros, dijo Rabin a Radio Israel.

En cuanto a las visitas de delegaciones del exterior a los campamentos de refugiados, como la que ahora realizan parlamentarios del Brasil, el Ministro Rabin señaló que mejor que vayan a inspeccionar la pobreza en las "favelas" de Río y de San Pablo.

RAMALLAH, margen occidental.- El Ministro israelí de Defensa, Isaac Rabin, habla con soldados durante una visita a esta localidad. Rabin canceló los embarques de alimento para los palestinos que viven en este territorio ocupado, mientras que los comerciantes locales se mantienen en huelga desde hace más de un mes. (Radiofoto Reuter)

ENTREGA DE ABASTECIMIENTOS

La comunidad de ciudadanos árabes del país, en contra de la voluntad del Gobierno, se dispone a entregar hoy alimentos, ropas y medicinas en campamentos de refugiados de Cisjordania y Gaza.

Los alcaldes de ciudades y pueblos árabes decidieron el lunes, en Shefar'am, entregar esos abastecimientos adquiridos con donaciones a la Agencia Internacional de Asistencia a los Refugiados Palestinos (UNWRA), en lugar de canalizarlos a través de las autoridades israelíes.

El Ejército obligó ayer de mañana a los comerciantes de Ramallah a abrir sus locales, pero la Policía se abstuvo de hacerlo en Jerusalén oriental, donde el paro era total.

En la franja de Gaza, donde 200.000 palestinos siguen bajo el toque de queda en siete campamentos de refugiados, el Ejército levanta esa medida unas horas al día para que puedan abastecerse.

8800923 '

La Nación 20/1/88

Israel

Continúa violencia en Cisjordania ocupada

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un adolescente palestino resultó ayer herido en los enfrentamientos que se produjeron en Masra Ashkarie, próximo a Ramallah en la Cisjordania ocupada, informó la radio estatal de Jerusalén.

Según la emisora, el ejército israelí investiga en qué circunstancias fue herido el joven palestino.

Las fuerzas israelíes reaccionaron luego que los manifestantes lanzaran piedras contra ellos.

El general Isaac Mordejai, jefe militar de la zona meridional y responsable de la franja de Gaza ocupada, anunció que desde hoy, operarios palestinos del campo de refugiados de Rafiaj podrán salir para trabajar en Israel.

En una conversación con notables de Rafiaj, uno de los siete campos de refugiados bajo toque de queda desde hace varios días, Mordejai señaló que espera que esta y otras medidas no sean aprovechadas por instigadores para reanudar los disturbios en Gaza.

Fue en Gaza, a 70 kilómetros de Tel Aviv, donde se inició la revuelta el 8 de diciembre último. Extendidos a la Cisjordania ocupada y Jerusalén oriental, los disturbios han arrojado un saldo de más de 30 palestinos muertos y 300 heridos.

Thomas Pickering, Embajador de los EE.UU. en Tel Aviv, afirmó ayer que su país e Israel salvarán las diferencias sobre la situación en los territorios ocupados a través de un diálogo amistoso.

01 | 0

8800924

Los Cañaos 20/1/88

Israel

Virtual arresto domiciliario

Doscientos mil palestinos bajo toque de queda

Las autoridades militares israelíes levantaron el toque de queda en los campos de refugiados de la margen occidental del río Jordán pero lo reimpusieron en otros lugares, lo que significó el virtual arresto domiciliario de unos 200.000 palestinos que habitan los campos de refugiados en la Franja de Gaza que administra la Organización de las Naciones Unidas.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- A pesar de los esfuerzos de las fuerzas de seguridad los comerciantes mantuvieron clausurados sus locales el lunes en el sector árabe al este de Jerusalén así como en varios pueblos en los territorios ocupados de la margen occidental y la Franja de Gaza.

Una bomba incendiaria destruyó el lunes una casa de cambios y en Hebron, 32 kilómetros al sur de Jerusalén, una turba atacó a un camión militar cuyo chofer resultó apuñalado. Sin embargo, las autoridades dijeron que la situación en los territorios ocupados estuvo comparativamente calmada.

El toque de queda, una de las tácticas gubernamentales más empleadas contra los disturbios, fue levantado el lunes en 19 campos de refugiados en la margen occidental, informó un vocero militar.

Sin embargo, el lunes de noche las autoridades impusieron nuevamente el toque de queda en dos de los campos de refugiados en esa región, Balata y Askar, cerca de Nablus, 80 kilómetros al sur de Jerusalén, después que se informara de disturbios ligeros. No se dieron inmediatamente detalles de los desórdenes registrados en esa zona.

Siete de los ocho campos de refugiados de palestinos que administra la ONU en la Franja de Gaza están bajo el régimen de toque de queda lo que significa que las aproximadamente 200.000 personas que viven en los campos afectados sólo pueden salir de sus casas una hora por día.

Voceros militares predijeron que el toque de queda sería levantado en los próximos días, pero advirtieron que el ejército volvería a imponer las restricciones si resurgía la violencia.

RAMALLAH, margen occidental.- Un joven palestino es arrestado por soldados israelíes después que éstos dispersaran a cientos de manifestantes que lanzaron piedras contra los efectivos del Ejército en un campamento de refugiados. (Foto Reuter vía satélite)

01|01

8800925

Enviado de ONU "Bloqueado" en Zona Ocupada

EL PAIS 13/2/88

Disturbios Podrían Llevar Hacia Elecciones Anticipadas en Israel

JERUSALEM, 12, (EFE). — A pesar de hallarse unidos en apoyo de las Fuerzas Armadas los líderes de las dos formaciones que componen el Gobierno israelí, el nacionalista Isaac Shamir y el laborista Simón Peres, su distanciamiento político es cada vez mayor por la crisis en los territorios árabes ocupados.

En medios parlamentarios no se descarta un adelanto de las elecciones generales, previstas para noviembre de este año, y que, como dijo anoche el presidente de Israel, Jaime Herzog, tendrán el futuro de esos territorios como asunto central de la campaña.

El primer ministro, Isaac Shamir, líder del bloque nacionalista Likud, sigue firme en su rechazo de toda negociación de paz antes de ser restaurado el orden en Cisjordania y Gaza.

Por su parte, el laborista Peres, ministro de Asuntos Exteriores, dijo a la televisión de Hungría que "en estas próximas semanas" intentará comenzar negociaciones con Jordania para solucionar el problema palestino.

Shamir está bajo fuerte presión de los sectores nacionalistas de la oposición que le exigen una represión violenta contra los palestinos y la anexión de los territorios ocupados y se niega a un adelanto de las elecciones, según sus allegados.

El partido opositor Hatjia pidió esta semana a Shamir el adelanto de las elecciones para que la población israelí decida sobre el futuro de Cisjordania y Gaza y la creación de nuevos asentamientos judíos.

Peres afirmó en la noche del lunes ante una asamblea de su partido que el bloque laborista no respaldará "la iniciativa de Hatjia porque ese partido ultranacionalista aspira a aprovechar el proceso para ampliar el número de asentamientos".

El ministro de Defensa, el laborista Isaac Rabin, admitió también anoche, y por primera vez, la posibilidad de negociar con "los auténticos líderes" de los palestinos, los ignorados alentadores de la rebelión popular.

DOS PALESTINOS MUERTOS Y 5 HERIDOS

Entre tanto dos palestinos resultaron muertos y cinco heridos en dos enfrentamientos entre tropas israelíes y pobladores palestinos registrados en la franja de Gaza ocupada durante las últimas horas.

En Gaza todos los campamentos de refugiados, menos uno, fueron puestos bajo el toque de queda.

En el primer incidente, ocurrido en el campamento de Jebalya, murió un manifestante y otros dos resultaron heridos, según la radio estatal de Jerusalem.

La emisora de las Fuerzas Armadas de Israel, por su parte, informó hoy de que varios palestinos resultaron heridos de bala después de apedrear y atacar a militares israelíes con palos de madera y clavos.

En enfrentamiento posterior, en Rafiaj, un palestino resultó muerto y tres heridos, según la emisora militar.

La misma fuente indicó que los palestinos trataron de acuchillar a los soldados, y éstos se vieron obligados a abrir fuego después de intentar reducirlos con granadas de humo. Uno de los soldados resultó levemente herido.

Los desórdenes en Gaza coincidieron hoy con la visita a ese territorio ocupado de Mark Goulding, subsecretario general de las Naciones Unidas. Goulding se encuentra en Israel desde el viernes último para inspeccionar la situación en Cisjordania y Gaza.

El Ejército prohibió la entrada de Goulding a los campamentos de Jebalya y Shati, por ser declarado "zona militar cerrada" el primero y estar bajo toque de queda el segundo.

Las autoridades militares informaron a Goulding de que podrá visitar todo lugar en Gaza que no se encuentre bajo toque de queda, informó la radio estatal de Jerusalem.

Manifestantes palestinos no permitieron la visita de Goulding en el campamento de refugiados de Al Mughazi, el único que no fue puesto bajo toque de queda, informó la radio estatal.

En la entrada al campamento se colocaron cuatro barriles encendidos, y un funcionario de la ONU aconsejó al subsecretario general retirarse del lugar.

8800927

041

El País 25/1/89

Arafat Pidió Apoyo a la Liga Arabe para Revuelta Palestina

TUNEZ, 24 (AP y ANSA).— El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaseer Arafat, exhortó a las naciones árabes a formar un Comité Especial de Ministros para apoyar el levantamiento palestino en los territorios ocupados por Israel.

El pacífico levantamiento lanzado desde el 9 de diciembre por el pueblo palestino contra la ocupación israelí ha revelado el talón de Aquiles de Israel y obliga a los Estados árabes a adoptar medidas políticas y diplomáticas para apoyar y aumentar esta ventaja, dijo Arafat.

El líder palestino habló ante una reunión especial de cancilleres de la Liga Arabe, de 21 naciones, convocada para debatir el levantamiento palestino en la margen occidental y en Gaza.

Arafat pronosticó que los palestinos en las zonas ocupadas, incluyendo a los niños que arrojan piedras contra los vehículos blindados israelíes, continuarían sus protestas.

Agregó que se trataba de un nuevo elemento en el panorama político del Medio Oriente que aceleraría la convocatoria de una conferencia internacional para llevar la paz al Medio Oriente.

Arafat dijo que pediría a los Estados miembros de la Liga Arabe tomasen medidas para aclarar a la opinión pública internacional los derechos legítimos del pueblo palestino.

Añadió que un Comité Especial de Ministros arabes podría cumplir este objetivo.

Anteriormente, el Secretario General de la Liga Arabe, Chedli Klibi, había dicho que los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas debían actuar para solucionar el problema palestino.

El consejo ministerial de la Liga Arabe, concluyó esta tarde sus trabajos con la decisión de crear una comisión que elabore un plan árabe común tendiente a obtener el máximo apoyo posible a la revuelta palestina y a la celebración de una conferencia de paz internacional.

Yaseer Arafat ha vuelto al primer plano como campeón de los palestinos.

8800928

CHARÍA 14/12/87

LAS VICTIMAS, ENTRE MUERTOS Y HERIDOS, SE ELEVAN A 49

Virtual rebelión palestina en Cisjordania y en Gaza

El gabinete israelí consideró ayer la grave situación reinante en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, donde desde hace cinco días se suceden episodios de violencia que medios de prensa y analistas califican de "insurrección civil palestina". La OLP denunció un "plan israelí" para aniquilar a los palestinos y hubo una protesta oficial egipcia y críticas estadounidenses por la represión.

JERUSALEN, 13 (AFP, Reuter, EFE). — Graves desórdenes siguieron produciéndose en las zonas de Cisjordania y Gaza, ocupadas por Israel, y el espectro de una **insurrección popular palestina** era evocado hoy tanto del lado israelí como del palestino, tras cinco días de violencias.

Algunos responsables palestinos afirman que el ejército israelí **ha perdido el control de la situación**. El gabinete de Israel, por su parte, se reunió esta mañana para escuchar un informe del Ministerio de Defensa, que presentó el primer ministro, **Yitzhak Shamir**, y considerar la grave situación reinante en los territorios árabes ocupados. Entretanto, la **huelga general** convocada por los palestinos se cumple en apreciable medida.

Los enfrentamientos entre fuerzas militares israelíes y manifestantes palestinos en dichos territorios habían dejado en los últimos cuatro días un saldo de siete muertos, según las autoridades israelíes. Las fuentes palestinas mencionan **ocho muertos y un hombre en estado de coma profundo**, además de decenas de heridos de bala.

El vocero de la **Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Bagdad, Bassam Abu Sharif**, declaró hoy que en total las víctimas palestinas se elevan a 49, entre muertos y heridos.

Hoy se informó de tres soldados israelíes que habían resultado heridos por cortaduras de vidrios y un palestino, herido de un balazo en Hebrón.

♦ "Plan Israel"

Sharif sostuvo que "la oleada de represión israelí es el fruto de un plan preparado desde hace tres semanas por el gobierno de Israel, destinado a aterrorizar y aniquilar a la población palestina civil". El jefe de la OLP, Yasser Arafat, ha reclamado a gobiernos europeos y de Oriente Medio que se ponga fin a las "carnicerías perpetradas por Israel" y se proteja a los palestinos de los territorios ocupados.

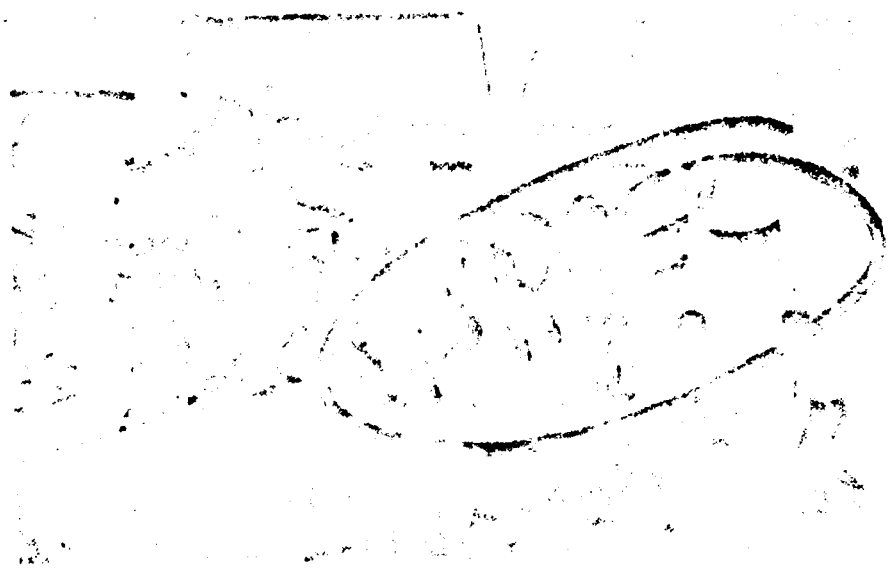
Los corresponsales de prensa también pudieron comprobar que los jóvenes palestinos se lanzan al asalto de las fuerzas militares israelíes con una violencia sin precedentes, sin aparente temor a las balas de los soldados. Miles de jóvenes — pero también de adultos —, armados de maderas y barras de hierro, asaltaron a los soldados israelíes en las calles de Gaza, hoy, y atacaron con piedras a todos los vehículos matriculados en Israel, informaron fuentes militares israelíes.

La mayoría de los varios miles de trabajadores de la "franja de Gaza" que cada día se trasladan hacia Israel para desempeñar sus actividades, permanecieron hoy en sus casas, y otros se unieron a los escolares y estudiantes para manifestar y levantar barricadas.

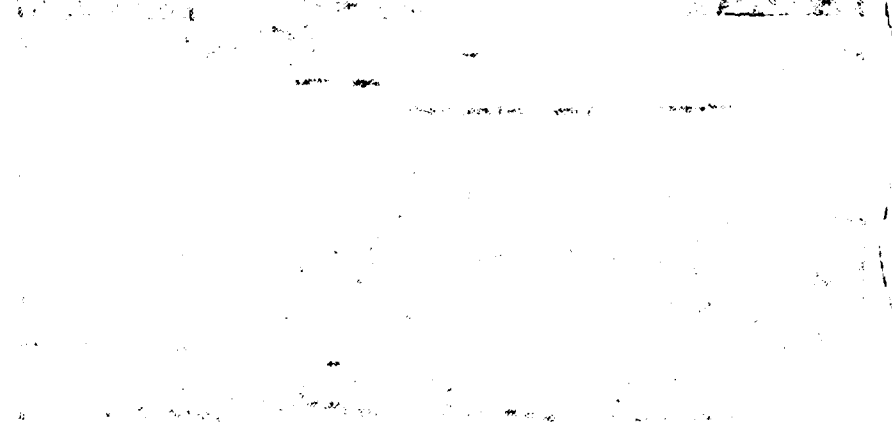
En Cisjordania, y particularmente en Hebrón (al Sur), y Naplusa (al Norte), así como en Jerusalén, la situación continuaba siendo tensa hoy.

♦ Protestas y críticas

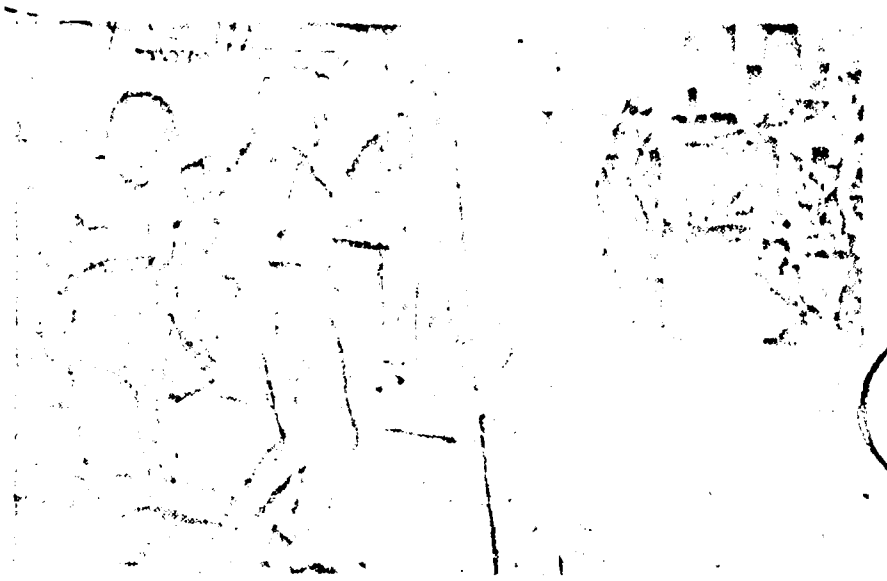
De acuerdo con el testimonio de los dirigentes palestinos, el elemento nuevo es que en los últimos días los militares israelíes disparan cada vez con más frecuencia y sin advertencia previa contra los manifestantes. Es la prueba —según ellos— de que el ejército israelí no logra dominar la situación.



Manifestantes palestinos se ocultan tras las puertas del Hospital Khan Yunis, de Gaza, para desde allí hostigar con piedras a las fuerzas israelíes, en protesta por la ocupación de esos territorios árabes.



En el recuadro, dos soldados israelíes corren hacia un grupo de jóvenes palestinos, visibles al fondo, para capturarlos por haber arrojado botellas y piedras durante las demostraciones de ayer.



Niñas palestinas que llevan platos con comida se apresuran a esconderse ante la proximidad de una patrulla del ejército israelí, en el campamento de refugiados Halota, de la ciudad de Naplusa.

mo un "alzamiento civil" de los palestinos.

Tampoco se había informado si los ministros consideraron la enérgica protesta oficial del ministro egipcio de Relaciones Exteriores, Ismat Abdel Magud, y las críticas de los Estados Unidos por la represión policíaca. El diputado, el ex general Rafael Eitan, ultranacionalista, reconoció "anexar a Israel estos territorios y poner fin a las esperanzas de los árabes", que exigen su devolución.

La mayoría de los diarios israelíes

Sin miedo

El 25 de noviembre un guerrillero palestino mató a seis soldados israelíes al atacar un campo militar desde un ala delta. El ataque desató un gran escándalo en Israel y cuestionó los sistemas de seguridad. En los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza —desde hace cinco días escenario de graves choques entre jóvenes palestinos y soldados israelíes— el episodio fue calificado como una victoria "heroica" para el solitario agresor.

El gobierno israelí considera que estas explosiones de violencia de los jóvenes de las zonas bajo ocupación están fomentadas deliberadamente por la OLP para recuperar el prestigio perdido.

Sin duda es así. La peor catástrofe se registró en Gaza, uno de los territorios que son bastiones del fundamentalismo islámico, reagrupado bajo la general bajo el término de Jihad Islámico (Guerra Santa) y motivados políticamente por la religión más que por los móviles nacionalistas de la OLP.

La mayoría de las víctimas de esta rebelión son adolescentes. "Son los chicos de la ocupación, nacidos bajo el dominio israelí", afirmó Bernard Mills, director de la agencia de las Naciones Unidas para los refugiados palestinos en Gaza. Y agregó: "Lo preocupante es que ya no tienen miedo".

El popular diario Hadashot escribió: "Desde 1967, la franja de Gaza y partes de Cisjordania se parecen cada vez más a Soweto, en Sudáfrica". Y señalaba que esas zonas están densamente pobladas, son pobres, imperan vergonzosas condiciones de vida y un odio total a las fuerzas de ocupación.

Según un estudio publicado por el gobierno israelí, el 60 por ciento de la población palestina de Gaza tiene menos de 15 años o sea que nacieron después de la Guerra de los Seis Días. Aunque el jefe de la ocupación militar israelí, general Shaike Erez, dice: "Recordamos fenómenos mucho peores en el pasado, más graves", lo cierto es que "la revuelta de los niños" pone de relieve una bomba de

EXTREMISTAS NO ACEPTAN CRITICA EN TEATRO JUDIO

TEL AVIV, 16 (AINSA). — Protestas, interrupción del espectáculo, un herido y decenas de arrestados es el balance de la primera representación, anoche en Tel Aviv, del drama "Síndrome de Jerusalén" por el Teatro Estable de Haifa, que desencadenó una agitada polémica entre la izquierda y la derecha israelíes por sus alusiones a la realidad actual.

El drama de Yeshohua Sobol analiza los males —como el extremismo— que hace dos mil años, durante la ocupación romana, llevaron a la disgregación de la sociedad judía.

La reacción negativa fue de los que se reconocen en los nuevos celotes: los ultranacionalistas del diputado rabino Meir Kahana, los colonos del Gush Emunin, los fanáticos extremistas del partido de extrema "Techyah", muchos de ellos impidieron a los actores terminar la primera escena durante cuatro veces seguidas con gritos y silbidos.

El espectáculo finalmente comenzó, pero estalló el escándalo cuando un actor con el uniforme del ejército israelí, que representaba a un soldado romano, amenazó con un fusil ametralladora a un ciudadano árabe (clara alusión a la situación en Cisjordania y Gaza). Una espectadora gritó "éste es el teatro de la OLP" y otro "el ejército es santo, ustedes lo desacran", mientras en el sector opuesto jóvenes activistas del Partido Socialista "Mapam" gritaban "el fascismo no pasará".

Hace pocos días el drama había desencadenado una polémica en el Parlamento israelí, sobre todo porque la pieza fue elegida para el festival teatral que celebra los 40 años de la vida del Estado de Israel y será representado en las principales ciudades del país con patrocinio estatal.

El líder del partido de extrema derecha "Tehiya" acusó a Sobol de haber escrito un espectáculo antisemita y el dramaturgo respondió: "mi obra está llena de dolor y angustia, trata de prevenir a la sociedad de los peligros ínsitos en los movimientos fanáticos, extremistas, ultranacionalistas. No es una obra antisemita, son más bien los extremistas los que son antiisraelíes.

Entretanto el ministro israelí de Defensa, Isaac Rabín, informó hoy al Consejo de Ministros de la facultad concedida a los "oficiales de bajo rango" en los territorios ocupados para impedir el acceso de periodistas a ciertas zonas, si lo consideran necesario para mantener el orden.

Por su parte en Bonn la oposición socialdemócrata alemana criticó hoy la decisión del Ministerio de Defensa de enviar seis buques al Mediterráneo

8800944

PAGINA DOS

EL PAIS

Lanzan Nueva Campaña de Desobediencia Civil

JERUSALEM, 14, (ANSA). — Los líderes palestinos de los territorios ocupados lanzaron hoy una nueva campaña de desobediencia civil mientras que el periodista Hanna Siniora fue arrestado por algunas horas. La policía israeli sospecha que el periodista es miembro de la OLP, pero tuvo que dejarlo en libertad después de una caución de 660 dólares.

En un clima de gran movilización política, los líderes palestinos que se reunieron en el hotel "National Palace" de Jerusalem Este aprobaron un "manifiesto" que contempla a una larga serie de reclamos.

Mubarak Awad, el ciudadano norteamericano conocido como "el Ghandi palestino"; el profesor Sari Nusseibeh y su colega Gabi Barzamki se encuentran entre los principales firmatarios del documento.

Los 200 líderes árabes reunidos en el "Palace" piden el respeto de la convención de Ginebra sobre la protección de los civiles en los territorios ocupados por militares, ley que consideran violadas por las expulsions decididas por Israel en estos últimos días. Los palestinos piden, además, la abrogación de las leyes promulgadas en los tiempos del mandato británico que son mantenidas en vigor por Israel para poder realizar arrestos en masa y deportaciones, el respeto de las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU que condenan a Israel, la liberación de los arrestados y la abrogación de las expulsiones.

El "manifiesto" firmado hoy reclama, además, la eliminación del "asedio" a los campos prófugos, la apertura de investigacions sobre el comportamiento de los soldados y de los colonos israelíes durante los desórdenes y, por último, la "libertad política completa", incluida la libertad de participar a las reuniones del "Consejo Nacional Palestino", uno de los principales órganos de la OLP.

Mientras los 200 exponentes palestinos preparaban el documento, la policía israelí arrestó a nueve personas y a Siniora, que unas horas más tarde fue liberado. Por cuarto día consecutivo, prosiguió hoy la huelga general proclamada en Jerusalem Este, y grupo de adolescentes y jóvenes palestinos apedrearon a la policía israelí. En Kissam, una localidad cercana a Belén, un árabe fue asesinado por dos colonos israelíes.

88000946

Se amotinaron oficiales reservistas israelíes

Rehúsan reprimir en territorios ocupados

JERUSALEN. — Más de 150 oficiales de reserva se amotinaron el miércoles y anunciaron que rehusarán prestar servicios en la ribera occidental del río Jordán y en la franja de Gaza, para protestar contra la "brutal represión" militar de las protestas palestinas en los territorios ocupados.

Por lo menos 22 palestinos murieron baleados por los soldados israelíes y 900 árabes fueron encarcelados en dos semanas de violentas protestas contra la ocupación israelí, que comenzaron el 9 de diciembre y se extendieron a los territorios ocupados por Israel en la guerra de los seis días en 1967.

"Declaramos que no somos arma ciega de alguien", dijo el teniente de reserva Yeshai Menuchin, al divulgar una petición firmada por 161 oficiales de reserva. El comunicado dijo que los oficiales rehusaron prestar servicios en los territorios ocupados cuando sean convocados.

"Esperamos que cada soldado de la reserva de las fuerzas de defensa de Israel firme esta petición y no participe en algún acto represivo", dijo Menuchin.

La petición fue divulgada por Yesh Guul, un grupo militante creado en 1982 por reservistas que rehusaron servir en la guerra de Líbano. Yesh Guul es la frase hebrea para "hay un límite".

Enfrentamientos

Mientras tanto, enfrentamientos violentos de civiles palestinos con efectivos militares israelíes se repitieron ayer en la zona de Ramallah y Nablus, en Cisjordania.

Numerosos familiares de palestinos recluidos se concentraron frente a la central de la autoridad ocupante, en Nablus, para protestar por los actuales procesos sumarios.

8800947

Oposición presenta informe

Abusos durante manifestaciones

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un alto comandante militar israelí preocupado por los informes sobre que los soldados golpeaban indiscriminadamente a palestinos, ha ordenado a sus tropas no utilizar sus cachiporras en contra de las personas que no estén involucradas en las protestas, informó ayer un vocero militar.

El general Amram Mitzna, jefe del Comando Central, que incluye la ocupada margen occidental, dijo a los comandantes que se aseguraran que los soldados usaran sus cachiporras sólo contra las personas que tomaran parte en las protestas.

"Mitzna dio la orden de que sólo se golpeara a los manifestantes", informó el vocero.

El vocero dijo que la orden no se aplicará en la Franja de Gaza.

Los parlamentarios Iosi Sarid y David Tsuker, de la oposición de izquierda, presentarán hoy al Parlamento un informe sobre la política de bastonazos emprendida contra manifestantes palestinos.

Según los diputados, pertenecientes al Partido Socialdemócrata Rats, unos 250 palestinos tuvieron que recibir atención médica en Gaza tras los golpes recibidos en los últimos días.

DEFENSA DE LA REPRESION

La política de reprimir desórdenes con bastonazos se aplica en todo el mundo, afirmó ayer el general Dan Shomron, comandante en jefe de las fuerzas armadas israelíes.

"A quien altera el orden, se le persigue hasta la casa y reprime con fuerza, agregó Shomron durante una gira por Gaza.

Los desórdenes en los territorios ocupados y las vías para negociar la paz constituyeron el tema central de una polémica entre Shamir y el líder laborista Simon Peres, durante la reunión del Gabinete de Unión Nacional celebrada ayer.

Peres, a cargo de la cartera de Asuntos Exteriores, señaló que el gobierno debe buscar una solución política y no militar para los desórdenes en los territorios.

El problema de Cisjordania y Gaza no puede ser cargado sobre las espaldas del ejército, señaló Peres según la radio estatal en Jerusalén.

Peres reiteró la necesidad de una conferencia internacional de paz para solucionar el conflicto en Oriente Medio, fórmula calificada por Shamir como una trampa de las Naciones Unidas.

Según Peres, el informe del subsecretario general de la ONU sobre los territorios ocupados, presentado el viernes último al Consejo de Seguridad, tiene algunos elementos equilibrados, aunque no es aceptable del todo.

Shamir rechazó de plano el informe del subsecretario general de la ONU, Marrek Goulding.

La Nación 25/1/88

8801200

041

Consideran levantamiento parcial

Toque de queda en Jebalyá

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El ejército israelí considerará la posibilidad de levantar parcialmente el toque de queda impuesto hace más de diez días sobre el campo de refugiados de Jebalya, situado en la franja de Gaza y en el que viven 52.000 habitantes, informó la emisora de las Fuerzas Armadas israelíes.

El de Jebalya es el último campo bajo toque de queda, después que en los últimos días esa medida fuese levantada en otros siete, aunque todavía se mantiene en un barrio del campamento de refugiados de Rafiaj.

En tanto, radio Israel informó ayer que en Ramallah -16 kilómetros al norte de Jerusalén- soldados dispararon e hirieron a dos hombres, cuando cientos de jóvenes atacaron a una patrulla del ejército arrojándoles piedras y pedazos de baldosas, cerca del mediodía. La protesta empezó en la Plaza del Reloj, cerca de una iglesia, después de los servicios religiosos dominicales, dijo la emisora.

Los soldados usaron primeros balas de caucho y cuando sus vidas estuvieron en peligro, abrieron fuego. Mohammed Aben, de 20 años, de El-Birh, fue herido en el estomágo. Jamal Abul Shauwish, de 27 años, de Ramalla, recibió un golpe en la cabeza por objeto desconocido, que no era una bala, manifestó la radio.

NAZARETH, Israel.- Arabes israelíes hacen el signo de la victoria -mientras gritan consignas en apoyo de la OLP durante una marcha realizada ayer en la que participaron unas 10.000 personas. (Foto Reuter vía satélite)

La Nación 25/1/88

8801201

CLARIN, ★ Buenos Aires, martes 15 de diciembre de 1987 INTERN

SHAMIR INTENTA MINIMIZAR LA OLA DE VIOLENCIA

Resolución juvenil

PARIS, 14 (De Le Monde, especial para Clarín). — "Qué fácil resulta dominar a mi pueblo. Es tan dócil". Así suspiraba amargamente, hace algunos años, el escritor palestino Raja Shehade. Sin embargo, esta aparente resignación ha perdido toda actualidad, sobre todo entre los jóvenes, cuya resolución confronta hoy a la fuerza.

Estos espasmos de violencia no son cosa nueva en los veinte años que dura la ocupación israelí de los territorios árabes. En cambio, se hacen más frecuentes, violentos y prolongados.

Con una rara habilidad en el manejo de la zanahoria y la pértiga, en el diálogo con los árabes "notables" moderados que se han convertido en sus interlocutores privilegiados (sin perjuicio de las patrullas policiales), las autoridades israelíes de ocupación habían logrado instaurar un eficaz sistema de control de la sociedad palestina. Esa estrategia es la que hoy parece cuestionada.

La Cisjordania de hoy es mucho más próspera y moderna que hace veinte años, gracias sobre todo al dinero que aportan los ochenta mil palestinos que cada día van a trabajar a Israel. Los jóvenes son mucho más instruidos y están más motivados y menos atemorizados que sus padres, a quienes ellos reprochan con frecuencia su compromiso de antaño. Tras haber adquirido definitivamente —a pesar de Israel y contra su voluntad— la identidad nacional que estimula su combate, y aun subordinados a veces al islamismo, llevan la política a flor de piel.

Mientras, el gobierno de Israel se muestra a veces más preocupado por la manera en que la prensa rinde cuenta de los acontecimientos que por los hechos en sí mismos.

En efecto, la utilización desde hace algunos días, por casi todos los diarios, de la expresión "insurrección popular" ha sido considerada y replicada insistentemente durante la reunión del domingo del consejo de ministros.

♦ Comunicado

En un comunicado posterior el primer ministro Yitzhak Shamir intentó minimizar la envergadura de los acontecimientos al afirmar que es "el fracaso de las organizaciones terroristas en su tentativa de atentar contra la seguridad de Israel lo que estimulaba a esas organizaciones a provocar los desórdenes actuales". Añadió que "Tsahal (el ejército) continua combatiendo exitosamente el terrorismo y controlando la situación, al contrario de lo que sugieren ciertos informes exagerados".

Desde hace un par de días parece realizarse una verdadera movilización de dirigentes políticos y militares para recusar la utilización por la prensa de la fórmula "insurrección popular". El coordinador de los activistas israelíes en los territorios ocupados, general Shmuel Goren, en particular, afirmó que recurrir a esa terminología es "totalmente abusivo".

Intentó demostrarlo con una triple prueba: que el diálogo entre las autoridades israelíes y los representantes municipales palestinos no se ha roto, que los puentes sobre el río Jordán continúan abiertos, y que decenas de millares de obreros palestinos de los territorios ocupados siguen yendo a trabajar a Israel.

En realidad, si bien el [illegible] israelí sostienen que sus fuerzas tienen respetada la consigna puesto que, atacadas a pedradas por los manifestantes, "no utilizaron sus armas sino como último recurso, después de haber lanzado granadas de gas lacrimógeno y disparado proyectiles de goma". Con todo, los periodistas presentes en Balata han informado sobre "actos de vandalismo" perpetrados por los soldados: golpes a los habitantes, vidrios y muebles rotos en las viviendas. Y un oficial reconoció que ciertas denuncias parecían fundadas y que serían investigadas.

ISRAEL

ISRAEL

Frente homogéneo

CAMPO BURELJ (Franja de Gaza ocupada por los israelíes), 20 (Por **Dan Fisher de Los Angeles Times**, especial para *Clarín*). — Un cartel que figuraba este sábado en el velatorio de **Abdul Fteihah** —en el reducido campo de refugiados de **Burelj**, en la franja de Gaza— parecía un **epitafio simbólico** de una táctica que el gobierno israelí usa desde hace tiempo para controlar a la población palestina de la franja de Gaza.

Lo que importaba no eran tanto las palabras de este cartel —extraídas del libro sagrado musulmán, el **Corán**— sino **las banderas palestinas dibujadas a mano que estaban colocadas a los costados de la leyenda religiosa.**

El resultado de todo esto era un sutil pero atinado **ejemplo sobre cómo se han unido dos fuerzas sociales comúnmente hostiles aquí —el fundamentalismo islámico y el nacionalismo palestino secular— para presentar ante sus odiados israelíes un frente curiosamente homogéneo durante los peores disturbios ocurridos en Gaza en estos últimos años.**

Abdul Fteihah, asesinado por efectivos israelíes durante un enfrentamiento que tuvo lugar el viernes, fue el decimotercer residente de Gaza —por lo menos— que muere desde este rebrote de nueva violencia que comenzó el 9 de diciembre pasado. También murieron durante estos disturbios cuatro palestinos de la margen occidental del río **Jordán**.

El barbado Abdul Fteihah —que tenía 26 años— era **un musulmán devoto**. Quien despidió sus restos el sábado mostró un tono bastante agresivo: **"Esta vez no existe ninguna diferencia entre lo religioso y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), entre George Habash (líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina, de línea marxista) y Abu Amar (el líder de la OLP, Yasser Arafat). Todo el pueblo palestino está unido en contra de los judíos..."**

♦ Un cambio notable

Este novedoso sentido de la unidad entre los habitantes de la zona de Gaza ha sido **uno de los cambios más notables** para los observadores extranjeros y para palestinos de otras regiones que fueron testigos del nuevo elemento en toda esta serie de disturbios que ya van por su **decimoprimer día consecutivo.**

Este fenómeno se extiende también a las viejas divisiones que existieron siempre entre los jóvenes y los viejos, y entre los que viven en Gaza pero también trabajan en **Israel** y los que no.

A principios de la semana que pasó, durante los disturbios en la ciudad de Gaza, algunos periodistas extranjeros fueron testigos de cómo algunas mujeres de edad **deshacían piedras muy grandes reduciéndolas al tamaño de un puño para pasárselas luego a los manifestantes jóvenes que las arrojaban a su vez a los soldados.**

La edad promedio entre las víctimas en Gaza ha ido en aumento en forma constante. **Desde escolares a adolescentes que antes trabajaban como mozos o jardineros en Tel Aviv**, cuando comenzaron los disturbios.

Esta nueva unidad entre los devotos musulmanes de Gaza —a quienes los motiva la religión para oponerse a la dominación israelí— y los palestinos seculares —incentivados por sueños nacionalistas— resulta tanto más sorprendente si se recuerdan los esfuerzos que siempre hizo Israel para aprovechar las "diferencias" entre ambos grupos.

En Gaza, por ejemplo, no se habla en lo más mínimo de la coexistencia entre Israel y algún futuro estado palestino. **Allí, Israel es Palestina y los israelíes son unos usurpadores.**

Israel comenzó —sutilmente— a alentar a los fundamentalistas musulmanes poco después de arrebatarle a **Egipto** (en 1967) la franja de Gaza, luego de la **Guerra de los Seis Días**, según indican fuentes palestinas e israelíes familiarizadas con la política que se siguió en esa región. Los líderes israelíes vieron al **Islam** como un contrapeso útil frente a los nacionalistas militantes de la OLP. Según esta estrategia, si los **habitantes de Gaza están divididos tendrían menos tiempo para causarle problemas al ejército.**

El mayor éxito de esta estrategia se logró hace algunos años cuando fundamentalistas musulmanes incendiaron las oficinas de la **sociedad palestina Media Luna Roja** la cual es presidida por el doctor **Haider Abdul Shafi**, un comunista. (**La Media Luna Roja es la equivalente árabe de la Cruz Roja.**). Según aseguran fuentes palestinas, fuerzas de seguridad israelíes estuvieron actuando como refuerzo durante este ataque.

♦ Poderosa fuerza

Ahora, sin embargo, ambas corrientes parecen **haberse fundido para conformar una poderosa fuerza antiisraelí.** Simbólicamente, el doctor **Abdul Shafi** actuó como vocero de los nacionalistas y los fundamentalistas al hablar la semana pasada desde el hospital **Shifa** de la ciudad de Gaza.

"No existe ninguna diferencia entre los palestinos de la margen occidental, los gazenses, o los árabes de Israel. Son musulmanes creyentes. Saben, además, cuáles son sus deberes religiosos y nacionales...", declaró el jeque **Mohammed Awwad**, presidente del colegio religioso de la ciudad de Gaza, **El Azhar**.

"Su deber religioso es adorar a Dios y su obligación nacional es tener libertad..." añadió el jeque.

"Desde ya que existen diferencias", apuntó por su parte un residente secular de Gaza, este sábado, al referirse a las distintas tendencias nacionalistas y religiosas **"pero cuando pasan cosas como estas todas las diferencias quedan atrás..."**

En la mezquita **Saladin**, ubicada en el convulsionado sector de la ciudad de Gaza llamado **Zeitom**, una bandera palestina proscripta flamea desde lo alto de la torre, mientras que abajo una negra y densa columna de humo proveniente de unas cubiertas en llamas reduce notoriamente la visibilidad y *bloquea* el tránsito.

Cerca de allí, alguien escribe sobre un muro de cemento: **"¡Palestina es nuestro hogar. Dios es grande!"**.

Las inscripciones que figuran en las calles de **Khan Yunis**, ubicada cerca de la frontera egipcia proclaman por su parte: **"¡El fin de Israel ha sido vaticinado en el Corán!"** o **"¡la *Jihad* islámica (guerra santa) es el camino hacia Palestina!"**.

Un panfleto que circula aparentemente por toda la franja de Gaza lanza otro llamado en términos muy similares al del comunismo: **"¡Trabajadores de Palestina unios!"**, y está firmado por el **Jihad Islami**.

Clarín 21/12/87

8801366

A diferencia de la Argentina, tuvo asistencia de EE.UU. para evitar el poco político recorte de gastos

Israel tuvo éxito en su plan de ajuste económico gracias a la ayuda externa

Los planes heterodoxos de ajuste están de moda tanto en el ambiente académico como en el político. Consisten en la implementación simultánea de medidas ortodoxas de saneamiento fiscal y monetario y de políticas de ingresos que permitan detener la inercia inflacionaria que existe, generalmente, en aquellas economías con aumentos constantes en el nivel general de precios.

Los programas argentino e israelí se encuadran dentro de estas características y además han sido prácticamente simultáneos en su aplicación (el israelí data de julio de 1985). Esto hace que sea sumamente interesante su comparación sobre todo por el hecho de que, ante el fracaso del plan austral, el israelí se levanta como un sinónimo de éxito.

En un debate realizado en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, en el cual hace un par de semanas participaron varios especialistas de la Embajada de Israel, Domingo Cavallo desgranó un análisis de ambos planes en el cual concluye que la diferencia fundamental entre el éxito del plan israelí y el fracaso del argentino tiene que ver con la mayor disciplina fiscal de los israelíes.

El programa fue de una rápida efectividad y redujo la inflación de forma notable, alcanzando una tasa anual media de 15 % en los primeros siete meses de 1987, en comparación con 445 % en el período de 12 meses concluido en julio de 1985. EL superávit en cuenta corriente que fue de 100 millones de dólares en 1985, se elevó a 1400 millones en 1986. Las autoridades de Israel trataron de resolver los problemas de balanza de pagos e inflación simultáneamente, utilizando los instrumentos ortodoxos de restricción fiscal y monetaria. Por otra parte la baja tolerancia al desempleo y la considerable inercia inflacionaria hicieron necesarias medidas de tipo heterodoxo como las políticas de precios e ingresos.

Se decidió entonces establecer un tipo de cambio fijo como eje del programa de estabilización. Asimismo, el incremento de la deuda pública interna y externa debía detenerse mediante una reducción del déficit del ejercicio 1985/86 (1 de abril al 31 de marzo) en una suma equivalente a 7,5 % del Producto Bruto Nacional (PBN).

Escribe
Luis Castillo

El 1 de julio de 1985, luego de una devaluación de 16 %, el nuevo tipo de cambio se fijó en 1,5 nuevos sheqel por cada dólar, permitiéndose una flotación dentro de una banda de 2 %. El gobierno elevó los precios de los productos de consumo en proporciones que oscilaron entre 30 y 100 %, a lo cual siguió un congelamiento de precios. En cuanto a los salarios se incluyó una suspensión de tres meses del mecanismo de ajuste por costo de vida. El programa dio prontos resultados: el déficit disminuyó 8,5 puntos del PBN en 1985/86 y 4 puntos más en 1986/87.

• Donaciones

La ayuda vía donaciones externas, principalmente de los Estados Unidos, fue importantísima y permitió que las necesidades de financiamiento disminuyeran a menos de 1 % del PBN cuando en 1984/85 eran de 15 %. Casi toda la reducción del déficit se dio a través del aumento de los ingresos. La reducción del gasto, equivalente a 2 % del PBN se debió, sobre todo, a la reducción de las subvenciones y el gasto de defensa. En el presupuesto 1987/88 se prevé otra reducción del déficit de aproximadamente 1,5 % del PBN pero con probables aumentos en las necesidades de financiamiento debido al corte de asistencia económica por parte de los EE.UU. Las medidas de política monetaria consistieron en una fuerte reducción del crédito, tanto interno como en moneda extranjera. Esto se debió, al principio, al incremento de las tasas de interés, las cuales luego bajaron debido al descenso de las expectativas inflacionarias.

La tasa de inflación bajó ostensiblemente con un costo reducido en términos de nivel de actividad y desempleo. El aumento de los precios al consumidor descendió de 445 % durante el año concluido en julio de 1985, a 37 % anual en el resto de 1985, a un promedio anual inferior a 20 % en 1986 y a 15 % en los primeros siete meses de 1987.

CUADRO A

	1983	1984	1985	1986
Gasto	69,3	68,0	67,9	65,8
Ingreso	45,9	38,8	47,3	49,5
Déficit	23,4	29,2	20,6	16,3
Donaciones externas	8,0	13,9	19,3	15,7
Necesidad de financiamiento	15,4	15,3	1,3	0,6

Domingo Cavallo

Gracias a esto los controles de precios se atenuaron gradualmente a partir de los primeros meses de 1986. Una leve caída de la demanda interna y un aumento del desempleo sustentaron la baja de la inflación. No obstante, a comienzos de 1986 la actividad económica se vio impulsada por un aumento de la demanda interna, que se elevó en casi 8 % impulsada por la acumulación de existencias y el consumo privado. Este derivó de la suba de los salarios reales y de la baja de la tasa de ahorro privado que fue consecuencia directa de una distribución del ingreso a favor de los asalariados, de tasas de interés más bajas y del aumento de la riqueza real; efectos producidos por la baja de la inflación.

Este auge de la demanda impidió que la inflación bajara todo lo que se deseaba pero al menos no la elevó ya que las expectativas habían sido dominadas y mucho del aumento de la demanda se dirigió hacia los mercados externos. El resultado final fue un aumento del PBN real de 2,2 por ciento en 1986.

En cuanto al sector externo, la fuerte devaluación del sheqel permitió una mejora en el saldo comercial, sin embargo, el déficit de la balanza de bienes y servicios (excluido el gasto militar) aumentó a pesar del mejoramiento de la relación de intercambio originado por la reducción de los precios de importación de combustible.

La deuda externa neta aumentó sensiblemente alcanzando un nivel de 24.800 millones de dólares. Aproximadamente 60 % del total ha sido contraída por el sector público siendo sus principales acreedores otros Estados y compradores de bonos del Estado de Israel.

Si bien los resultados del plan son superiores al de la Argentina y el descenso del déficit fiscal fue considerable, una segunda lectura de los números parecería indicar que el verdadero factor que inclinó la balanza a favor de Israel fue la ayuda externa. La asistencia oficial de los EE.UU. que consistía en préstamos se transformó en donaciones. La asistencia económica de emergencia de los EE.UU. por valor de 750 millones de dólares permitió que la balanza en cuenta corriente registrara un superávit de 1100 millones de dólares en 1985, equivalente a 4,5 % del PBN, convirtiéndose en el primer superávit desde 1954. El programa detuvo las compras especulativas de divisas por parte del público y permitió a las autoridades utilizar la asistencia para incrementar las reservas oficiales que alcanzaron un nivel de 3700 millones de dólares al final de 1985.

• Alto gasto

La reducción del déficit fiscal fue consecuencia principal del aumento de los impuestos y de pequeños recortes en el gasto que no reflejan una reducción de la actividad estatal. En realidad, la tasa de impuesto global de 49,5 % del PBN y la proporción del gasto público de 66,0 % en 1986/87 siguen siendo las más altas del mundo.

La evolución de las cuentas fiscales como porcentaje del PBN, según el Fondo Monetario Internacional fue la siguiente: (ver cuadro A).

Como puede verse, el gasto sólo disminuyó 2,2 puntos del PBN entre 1984 y 1986 mientras que el ingreso aumentó en 10,7 puntos. Esto permitió una caída del déficit de 12,9 %. Claro que la reducción fue importante pero también es cierto que no parece suficiente como para estabilizar una economía ya que quedó a niveles de 16,3 %.

Sin embargo, cuando se observan las cifras de donaciones externas, principalmente de los EE.UU. se ve el fuerte apoyo que el plan ha tenido por parte de la comunidad internacional.

El aumento fue de 11,3 %

Cont. en pág. 3

8801367

Viene de pág. 25

del PBN si se toma el período de mayor incremento, entre 1983 y 1985, lo que equivale a aproximadamente 2760 millones de dólares.

Esto permitió bajar las necesidades de financiamiento en [illegible] del producto. Pero este esfuerzo no se realizó en el plano fiscal sino que fue la consecuencia de una entrada de capitales que permitió financiar el déficit sin aumentos en la tasa de interés ni en el nivel general de precios.

Sobre el programa israelí

Pareciera entonces que la gran diferencia con el programa argentino, o más precisamente la diferencia que hizo que fuera exitoso, no está en el ajuste fiscal, que lo hubo e importante, sino en la ayuda que otros países, especialmente los EE.UU. le han brindado al programa.

Al igual que en la Argentina, muchos desequilibrios estructurales quedan por corregir aún en Israel. El principal es la reducción y reestructuración del Estado, problema grave de resolver en Israel por ser un país que se encuentra en constante conflicto bélico con sus vecinos.

Pero la pregunta que queda es si este tipo de planes que han invadido el planeta tienen razonables probabilidades de éxito cuando, luego del shock heterodoxo, las necesarias medidas ortodoxas (recortes del gasto público) se van diluyendo en el tiempo por considerar que traen aparejados fuertes costos sociales. En la Argentina el intento fracasó y allí donde fue exitoso, las razones de este éxito parecen residir en factores que, como la ayuda externa, no están siempre presentes cuando se implementa el programa. Y esto es de una importancia fundamental ya que, en síntesis, la ayuda externa permite financiar aquellos gastos que la voluntad política de los gobiernos se resiste a recortar.

8801367

La Mañana
MONTEVIDEO, VIERNES 22 DE ENERO DE 1988

Acusó a EE.UU. de alentarlas

URSS condena acciones del ejército israelí

MOSCU (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La URSS condena enérgicamente las acciones ilegales de Israel contra los libaneses y palestinos refugiados en Líbano, y contra la población de los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, afirmó ayer en rueda de prensa el portavoz soviético, Gennady Gerasimov.

Recurrir a la fuerza implica un incremento de la tensión y más violencia, señaló Gerasimov, para añadir que sólo un acuerdo que reúna los esfuerzos colectivos de todas las partes en una conferencia internacional puede asegurar paz y seguridad para la zona de Oriente Medio, incluido Israel.

El portavoz del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores acusó, también a Estados Unidos de alentar con su actitud a los halcones israelíes a realizar más actos de violencia.

Por otra parte, Gerasimov confirmó la visita a la URSS, dentro de dos o tres semanas, de un grupo de representantes consulares israelíes que viajarán a Moscú para comprobar el estado de sus intereses en la embajada de Holanda, que se encarga de los asuntos de Israel en la Unión Soviética.

El portavoz agregó que la visita no está relacionada con una mejora de las relaciones soviético-israelíes.

8801368

041

Sábado 19 de diciembre de 1987

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

Un lugar de reflexión para la solución orgánica de los problemas nacionales

Directora: Ernestina Herrera de Noble

Israel

Estallidos en Medio Oriente

LA virtual insurrección civil que está cobrando cuerpo en los territorios de Gaza y de Cisjordania, ocupados por Israel desde 1967, muestra una vez más la precaria estabilidad del Medio Oriente en su actual configuración política. La demora de una negociación de fondo, con la participación de los protagonistas directos de los conflictos en curso, de los países vecinos y de las grandes potencias, impide a los pueblos de la región encontrar una fórmula de convivencia.

Cada estallido de violencia pone en juego el equilibrio de toda el área, y su superación, en desmedro de los intereses de unos o de otros, es frágil y provisional. El nuevo levantamiento de los pobladores de las zonas árabes administradas por Israel adquiere características singulares, pues se trata en su mayor parte de jóvenes nacidos con posterioridad a la Guerra de los Seis Días.

Un diario israelí advirtió este aspecto preocupante del fenómeno de insurgencia, ligándolo a la situación del gueto negro de Soweto, en Sudáfrica. Según el periódico, en las zonas densamente pobladas de Gaza y parte de Cisjordania imperan condiciones de vida inhóspitas. Un número considerable de sus habitantes sólo encuentra trabajo en las ciudades vecinas, donde permanecen durante el día para retornar a su lugar de residencia, obligadamente, por la noche.

El resentimiento convierte a los jóvenes en presa fácil de las propuestas más extremas. Así, la influencia de la Organización para la Liberación de Palestina está siendo desplazada por el integralismo fanático de la Jihad Islámica, más orientada a reivindicaciones religiosas que nacionales.

Representantes de las corrientes moderadas de los palestinos, que avizoran el solo futuro posible para la región en el entendimiento de todos sus pueblos, han manifestado también su alarma ante la propagación del movimiento fundamentalista, que copia sus consignas del khomeinismo iraní. Se trata de otro ingrediente explosivo que se ha sumado a la mezcla ya tradicionalmente riesgosa de los grupos y facciones del Medio Oriente, cuyos resultado negativos son de sobra conocidos en el Líbano.

Si la situación en las regiones ocupadas desde 1967 siempre fue problemática y tensa, los últimos episodios avalan la inquietud de todos los sectores interesados en hallar las vías para una solución basada en la negociación. Es por ello importante que, a pesar de los agravios acumulados y de los intereses contrapuestos, se acentúen los esfuerzos que desde hace un tiempo se vienen realizando para dar un vuelco trascendental al juego de tensiones imperantes desde la segunda posguerra.

El ex premier israelí Shimon Peres ha formulado en las Naciones Unidas la propuesta de convocar a una conferencia internacional para la paz en Medio Oriente, en el marco propicio de la distensión entre las superpotencias. En tal contexto, sería lamentable que situaciones como las de Gaza y de Cisjordania desemboquen en nuevas violencias. Se impone, pues, una reacción de cordura que llegue a tiempo y que comience a desanudar la complicada madeja de enconos que impide todavía encontrar soluciones para las nacionalidades implicadas.

8801369

ISRAEL

La lógica de la ocupación

Los sucesos que desde noviembre último se desarrollan en Gaza —con un pico de tensión máxima registrado desde hace una decena de días— siguen, al parecer, la ley casi excluyente dictada por los estrictos mandos militares israelíes y el terrorismo palestino.

Ello resulta así, aunque el premier de Israel, Yitzhak Shamir, ha ya propuesto en la víspera una cumbre tripartita para intentar resolver el problema palestino, al presidente egipcio Hosni Mubarak, y al rey Hussein de Jordania. Ambos estadistas, sin embargo, vienen expresando desde tiempo atrás su ánimo favorable a la realización de una Conferencia Internacional para Medio Oriente: una propuesta a la que Shamir se mostró, en cambio, totalmente adverso.

La militarización extrema que se ha enseñoreado del litigio israelí-palestino volvió a manifestarse ayer cuando —inclusive— alrededor de dos centenares de soldados de Israel irrumpieron con violencia en el hospital gaziano Shifa, para arrestar a manifestantes heridos en los choques de la jornada, que arrojaron tres muertos según diversas fuentes; otras elevaron a 11 la cifra de víctimas fatales, que se sumarían a las 17 muertes registradas en las filas palestinas desde el inicio de los disturbios.

Gaza, junto a la península del Sinaí, ocupada como Cisjordania por Israel tras la guerra de 1967 con los árabes, está poblada por más de 600 000 palestinos, en sus dos terceras partes refugiados y que se sienten "parias" en relación a los propios cisjordanos. Sobre ese malestar, el islamismo proiraní y antiisraelí estalló allí con dureza nunca vista a partir de noviembre, como explota ahora también en el Líbano y en otras regiones del mundo árabe. Frente a tal cuadro parece dudoso que la vía excluyentemente militar escogida por Tel Aviv, invocando razones de seguridad, sirva ni siquiera para garantizar tal seguridad. Y menos aún la solución de fondo del problema.

01 | 01

8801370

Blanco
19/12/88

La Mañana
MONTEVIDEO. SABADO 23 DE ENERO DE 1988

"Ambas partes deben cambiar postura"

Pérez de Cuéllar pide presión internacional contra Israel

El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, urgió ayer a la comunidad internacional a que presione al gobierno israelí para que respete la Cuarta Convención de Ginebra relativa a la ocupación militar en tiempo de guerra.

NACIONES UNIDAS (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- En un informe al Consejo de Seguridad, Pérez de Cuéllar también exhortó a Israel y a los palestinos en los territorios ocupados que "ejerzan moderación" en las confrontaciones violentas que han dejado un saldo de por lo menos 38 palestinos muertos.

Pérez de Cuéllar agrega que su principal recomendación para poner fin a la agitación palestina que forzó la acción militar israelí, es que "la comunidad internacional haga un esfuerzo concertado para persuadir a Israel que acepte la aplicabilidad de jure de la Cuarta Convención de Ginebra en los territorios ocupados y que cambie sus prácticas a fin de observar plenamente la convención".

Agrega que será "excepcionalmente difícil" realizar negociaciones para resolver el conflicto árabe-israelí a menos que ambas partes cambien su postura rígida.

Al respecto indica que la comunidad internacional y el Consejo de Seguridad deben promover "un proceso de negociación efectivo" para poner fin al conflicto.

En informe al Consejo de Seguridad, Pérez de Cuéllar dice: "Tengo conciencia de la gran complejidad de las opciones que ellos enfrentan y quiero aprovechar esta oportunidad para apelar a ellos para que ejerzan moderación para lograr ese cambio de actitudes que será necesario para negociar un acuerdo".

El informe había sido requerido por el Consejo de Seguridad que el 22 de diciembre había aprobado una resolución en la que "deplora profundamente" las políticas y prácticas israelíes en Cisjordania y en la Franja de Gaza.

Pérez de Cuéllar dice que el resultado de esta situación "es trágico para ambas partes".

01 | 01

8801371

041

Veto EE.UU. en la ONU una resolución contra Israel

Naciones Unidas, 18 (EFE) – Los Estados Unidos vetaron hoy un proyecto de resolución del Consejo de Seguridad contra las intervenciones de Israel en el sur del Líbano.

Trece de los quince miembros del consejo votaron a favor y el Reino Unido se abstuvo.

El consejo se reunió para considerar las denuncias libanesas de agresión y varios representantes de países miembros fracasaron en su intento por lograr consenso para una resolución de censura a la actuación de Israel.

La resolución, vetada por los Estados Unidos, había sido presentada la semana pasada pr los seis miembros del consejo que pertenecen al grupo de los No Alineados, entre ellos la Argentina y el Brasil.

Relativa tranquilidad

Jerusalén, 18 (UP) – El Ejército levantó hoy el toque de queda en los campos de refugiados palestinos de la margen occidental del río Jordán durante el tercer día de calma relativa en los territorios ocupados, pero continuaba un bloqueo militar alrededor de los campamentos del corredor de Gaza administrados por las fuerzas de las Naciones Unidas.

Las huelgas del comercio mantuvieron cerrados hoy los locales del lado árabe del este de Jerusalén y varios pueblos de la margen occidental y Gaza, a pesar de los esfuerzos desplegados por las fuerzas de seguridad para obligar a los comerciantes a reabrir las tiendas. Una bomba incendiaria destruyó el local de agencia de cambios del este de Jerusalén, y varios comerciantes informaron que recibieron advertencias telefónicas para que no abrieran.

Pero por tercer día consecutivo no se informó de serios desórdenes en los territorios ocupados, donde han muerto por lo menos 30 palestinos víctimas de las balas de las fuerzas israelíes desde que comenzaron las protestas antiisraelíes el 9 de diciembre.

"La situación está más bien tranquila", dijo el ministro de policía, Chaim Bar-Lev, después de hacer un recorrido por Gaza. "Los campamentos de refugiados –los grandes y los violentos– están bajo el toque de queda y allí se ve tranquila la situación".

Siete de los ocho campamentos de refugiados palestinos administrados por la ONU en Gaza continuaban hoy bajo el toque de queda.

LA PRENSA 19-1-88

8801626

EL ORGULLO DE LOS PALESTINOS

"El problema es de Israel"

RAMALLAH, territorios ocupados por Israel, 17 (Por Jonathan Randal, de The Washington Post, especial para Clarín). — Muchos de los palestinos mayores de 25 años no tuvieron una participación activa en las jornadas de protesta que comenzaron el 9 de diciembre pasado. Mucho menos en aquellas manifestaciones en las que se arrojaban piedras, tarea encomendada a muchachos jóvenes, algunos de ellos de entre 8 y 10 años de edad.

Sin embargo, con el transcurrir de los días, esa confrontación, a veces imprudente, con las tropas israelíes por parte de esa "generación de la ocupación" —todos aquellos que no conocieron otra cosa que el régimen israelí— está cambiando la opinión que todas las generaciones palestinas tienen de sí mismas.

Por un lado, los palestinos tienen que encontrar la forma de traducir esos movimientos de protesta en una estrategia política coherente. Tampoco parecen muy preocupados por los indicios de que su accionar está fortaleciendo la opinión pública israelí detrás de los candidatos de derecha postulados para una futura elección el año próximo.

Por el momento, el éxito de las protestas es un motivo de euforia y los efectos que estas puedan tener en el futuro serán analizados en su momento.

Para los palestinos es suficiente con haber dejado atrás esos días en que los habitantes de la margen occidental y Gaza seguían las hazañas de jóvenes musulmanes libaneses, que ganaron la atención internacional por llevar a cabo ataques suicidas contra el ejército israelí en el sur del Líbano.

También quedó atrás ese sentimiento de impotencia producido por la invasión por parte de Israel del Líbano, en 1982, la cual —más allá de otras intenciones que haya tenido el entonces ministro de Defensa, Ariel Sharon— estuvo destinada a destruir políticamente a la Organización para la Liberación de Palestina y a impedir las negociaciones sobre la margen occidental y la franja de Gaza.

♦ Orgullo y autoestima

Desde la época en que tropas egipcias cruzaron el canal de Suez a comienzos de la guerra árabe-israelí en el año 1973 no había habido tal resurgimiento de un sentimiento de orgullo y autoestima en el mundo árabe, especialmente ahora entre el millón y medio de palestinos que, desde la guerra árabe-israelí de 1967, vivieron bajo ocupación israelí.

Según se trasluce en varias conversaciones, los palestinos demuestran su sorpresa y felicidad por el hecho de que, tal como lo expuso un hombre en las calles, "nuestras vidas de desesperación terminaron".

Están especialmente orgullosos de que la gente en el exterior haya tomado conciencia del reclamo palestino a través de los esfuerzos de sus jóvenes, y no a través de un mundo exterior que por mucho tiempo se mostró indiferente.

Otro sentimiento que se deja entrever en las palabras de los palestinos es la certeza de que las piedras y los cuchillos resultaron ser efectivos contra un ejército equipado por los norteamericanos, que se vanagloria de ser uno de los más poderosos sobre la Tierra.

Desde que comenzaron las revueltas, los palestinos entendieron que los soldados israelíes eran seres humanos con defectos y debilidades, y les perdieron el respeto. Se dieron cuenta de que en grupos aislados y reducidos, los soldados israelíes se veían aterrorizados frente a manifestantes palestinos descontrolados. Y, poco a poco, empezaron a superar su tradicional impotencia para burlar las fuerzas de inteligencia israelí y operar una organización subterránea efectiva.

A pesar de que los palestinos están disfrutando de este sentido de unidad, no existe entre ellos un pensamiento triunfador. Pero, según lo explicó un comerciante de la zona, "al menos este levantamiento acabó con las ilusiones de Jordania, los Estados Unidos e Israel de decidir sobre el destino de los territorios ocupados sin los representantes o el consentimiento palestinos".

"Primero los israelíes decían que no negociarían nada con ellos, después, cuando tuvimos un liderazgo, fueron ellos los que no quisieron negociar", dijo una mujer de Ramallah. "Ahora, aunque no sepamos quién está organizando realmente el levantamiento, no nos interesa. Ahora es problema de Israel."

01|01 8801627

Canciller israelí en Montevideo 041

María Urruzola

Shimon Peres: "Un país sin paz enfrentado a terroristas sin país"

El derroche de cordialidad que prodigó la encargada de prensa de la Embajada de Israel durante la conferencia de prensa del canciller Shimon Peres no alcanzó a mitigar el malestar de los periodistas uruguayos, sometidos a un control sin precedentes de los servicios de seguridad israelíes. Hubo que encender grabadores, disparar cámaras fotográficas y encender cámaras de televisión, para mostrar que ninguna de ellas estallaría en plena conferencia. Israel lleva el fantasma de la guerra tras sí, al parecer, y éste justifica muchas cosas, la peor de las cuales no es únicamente que ciudadanos uruguayos sean controlados por policías israelíes en su propio país.

Shimon Peres, que llegó a nuestro país el martes último para una visita oficial de 48 horas, puede ser considerado un precursor de lo que se ha dado en llamar la **"cohabitación"** gubernamental. Presidente del Partido Laborista de Israel y uno de los vicepresidentes de la Internacional Socialista, es al mismo tiempo Ministro de Relaciones Exteriores y Primer Ministro alterno de su país, por obra del gobierno de "Unidad Nacional" que desde 1984 comparten el Partido Laborista y la coalición de extrema derecha Likud.

Durante su breve estadía en nuestro país, Shimon Peres mantuvo una entrevista con Sanguinetti –y un almuerzo en la residencia presidencial–, otra con el ministro Enrique Iglesias, una tercera con el presidente de la Cámara de Diputados Victorio Cortazzo, y por último se reunió con las comisiones de Relaciones Exteriores de ambas cámaras. Una visita que aparece como protocolar, de la que, en medios políticos, no se esperaba ni mucho ruido ni muchas nueces.

El ruido lo pusieron los miembros del servicio de Seguridad israelí, encargados –insólitamente– de controlar el acceso de los periodistas a la conferencia de prensa que Peres brindó en la Sala de Ministros del Palacio Legislativo.

Entre asombrados y molestos, los periodistas tuvimos que presentar varias veces nuestros respectivos carnés de prensa, disparar las cámaras fotográficas, encender los grabadores, poner en funcionamiento las cámaras de televisión y permitir que nos revisaran carteras, bolsos y demás pertenencias.

Los **"hombres del ministro"**, muchos de los cuales no hablaban ni una palabra de español, se distinguían por un pequeño audífono colocado en sus oídos y, para observadores atentos, por minúsculos walkie talkies prendidos del lado de adentro de la manga de los sacos. También por un férreo control que llegó, en algún caso, al límite del altercado.

La Unión Soviética y los judíos. Shimon Peres calificó de **"buen antecedente"** la actitud del canciller soviético Shevarnadze al salir a la puerta de la embajada a conversar con los miembros de la colectividad judía que realizaban una demostración y se manifestó **"totalmente favorable a que la colectividad judía viaje a la Unión Soviética"**.

"La Unión Soviética no es enemigo nuestro", agregó. **"Puedo decir que he observado un cambio en la actitud del señor Shevarnadze a tres niveles distintos: en su actitud hacia el pueblo judío que vive en la URSS, en las relaciones soviético-israelíes y en la contribución al proceso de paz en Medio Oriente. Pero no es aún un cambio profundo que pueda ser considerado un avance"**, explicó.

FOTOGRAFIA DE NANCY URRUTIA

PERES: "En la URSS he observado un cambio hacia el pueblo judío"

La OLP y la guerra. Luego de manifestarse totalmente favorable a la paz y **"a una solución pacífica del conflicto del Medio Oriente"**, Peres advirtió, sin embargo, que "las negociaciones deben realizarse en forma pacífica" sin rendirse a la "violencia y el terror". Calificó a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de "terrorista" y dijo "no creer que ellos se decidan por una solución política. Por eso, nosotros hemos entablado negociaciones, con bases más firmes, con Jordania y con los palestinos", agregó.

"Si hace 40 años, ellos (los integrantes de la OLP) hubiesen accedido a la propuesta de paz, la situación actual sería diferente. Dado que ellos la rechazaron, Israel tiene hoy un país y no tiene paz y ellos tienen una guerra y no tienen un país", explicó.

La tortura y el mal menor. Interrogado sobre una comisión parlamentaria que, luego de una investigación, concluyó que los servicios de seguridad de Israel utilizaban **"apremios físicos"** en los interrogatorios de los prisioneros acusados de **"terroristas"**, pero que a su vez estimó **"aceptable"** cierta presión física y psíquica contra los futuros prisioneros a condición de que dicha presión sea "perfectamente delimitada", Peres respondió que se trataba de un "informe complicado". **"Les voy a poner un ejemplo, y no es teórico, son cosas que suceden. Si se pusiese una bomba en un banco y ustedes supiesen que va a estallar en uno o dos días y el secreto lo tiene un terrorista ¿qué harían?, ¿tratar de extraer la información y salvar cientos o miles de vidas, o considerar en primer lugar al terrorista?"**, dijo.

"Yo creo que hay que considerar la filosofía de la moral y ésta habla del mal menor. Yo creo que es esencial respetar los derechos humanos, pero creo que es un deber defender las vidas, sin otras consideraciones", agregó.

Centroamérica y la "contra". Considerando que **"hay muchas cosas que se dicen sin base alguna"**, Peres afirmó que **"no hubo ningún asesor militar israelí en Honduras, no lo hay en Nicaragua** (sic) **y en el caso del Irangate lo único que hizo Israel fue ayudar a Estados Unidos a liberar algunos de los rehenes"** que estaban en Irán.

Ley Antiterror y derechos humanos. Interrogado sobre la Ley Antiterror que rige en Israel, que pena con hasta tres años de cárcel a cualquier ciudadano que mantenga **"conversaciones"** con terroristas, lo que equivale a condenar a la gente por sus ideas y no por sus actos, Peres se limitó a responder **"que hasta el momento nadie ha sido puesto en prisión"** por esa ley, y que los cuatro acusados que actualmente enfrentan un juicio **"tienen derecho a defenderse y serán los tribunales quienes decidan"**.

01 | 01

Islámicos pro iraníes ganan terreno en la rebelión palestina

Bloque 10-1-88

Soldados de Israel dieron muerte ayer a un manifestante palestino e hirieron a otros 11 en la franja de Gaza, durante un rebrote de los disturbios antiisraelíes que se registran desde el 9 de diciembre en esa zona y en Cisjordania, con un saldo hasta hoy de 29 muertos. También fue anunciado un acuerdo entre la OLP y los dirigentes islámicos pro iraníes de dichos territorios. Fracasó un intento de gobierno palestino en el exilio.

BAGDAD, ABU DAHBI y JERUSALEN, 9 (UPI, AP, R., AFP y EFE). — Un alto dirigente del grupo palestino Al-Fatah afirmó hoy en Abu Dhabi —Emiratos Arabes Unidos—, que los activistas islámicos más radicalizados, de tendencia pro iraní, han incrementado sus protestas en los territorios ocupados por Israel, tras llegar a un acuerdo político con la Organización para la Liberación de Palestina, OLP.

Salah Khalaf, consideradoel segundo hombre de Al-Fatah después de Yasser Arafat, añadió que la OLP, más laica, y que tradicionalmente era la agrupación antiisraelí más activa, ha debido hacer concesiones a los fundamentalistas islámicos a fin de alentar su ya notable participación en la agitación que desde hace un mes tiene lugar en Gaza, Cisjordania e inclusive en el Libano.

Por lo menos 29 palestinos han sido muertos por tropas y policías militares israelíes en ese lapso, durante la violenta represión de los motines contra la ocupación de Gaza y la margen occidental del río Jordán, capturados por Israel hace exactamente 20 años, en la guerra de 1967 llamada De los Seis Días.

Esta tarde, otro palestino perdió la vida en Gaza y 11 quedaron heridos, dos de ellos de gravedad, víctimas de balas de los soldados durante una huelga convocada por el grupo islámico Jihad Islami, o Guerra Santa, que paralizó al comercio y las escuelas.

Simultáneamente se registraron nuevos choques con heridos en las localidades de Khan Yunis —una mujer fue allí acribillada en el pecho—, Rafah y en el campamento de refugiados de El Burej, donde el viernes había sido muerto otro palestino. También hubo protestas hoy en Cisjordania, sobre todo en Ramalla, Hebrón y Nablus, decretándose el toque de queda en los campamentos de Balata, Askar y El Amari.

♦ Debilidad de la OLP

Hoy, aparentemente para desalentar la ola de violencia y calmar a sus críticos, el premier israelí Yitzhak Shamir ofreció negociar con los palestinos un estatuto autonómico para los territorios ocupados, pero sólo una vez que se restablezca la calma. El mismo Shamir había afirmado en la víspera que Israel "jamás cederá esos territorios".

En cuanto a Salah Khalaf, citado hoy por el diario Al-Bayan, señaló que gracias al citado acuerdo entre el Islam y la OLP "algunos elementos islámicos han sido admitidos ante el Consejo Nacional, y otros en el Comité Central". Estas organizaciones constituyen una especie de parlamento palestino y responden a la OLP.

Precisamente, en la fecha el Consejo Central Palestino —donde predomina Al-Fatah— finalizó su reunión de tres días en Bagdad, Irak, sin haber podido adoptar una decisión sobre la creación del propuesto gobierno palestino en el exilio: el comunicado final ni menciona el punto.

Este hecho fue juzgado por los observadores como un signo de relativa debilidad de los sectores más moderados o "políticos" de la OLP, en momentos en que el epicentro de la agitación parece habérsele escapado de las manos a este núcleamiento y recaído en alta proporción en otros dirigentes islámicos, líderes espirituales de los 1.300.000 palestinos de los territorios conquistados.

Uno de ellos es el muftí de Jerusalén, jeque Saadedin Alami, un jefe muy moderado y que sin embargo acaba de encabezar una manifestación antiisraelí de centenares de fieles, en protesta porque el líder israelí de la línea dura, Ariel Sharon, inauguró una lujosa casa en pleno barrio árabe de Jerusalén.

Los 95 miembros del Consejo Central de la OLP exigieron hoy, de todos modos, una inmediata acción internacional para proteger a los palestinos de Gaza y Cisjordania. Acordaron asimismo crear un comité supremo que se encargará de "observar la revuelta popular", el que estará presidido por el jeque Abdul-Hamid Al Sayeh.

La declaración final del Consejo consignó que las protestas "continuarán en la tierra de Palestina hasta la liquidación de la odiosa ocupación sionista y la obtención de una paz justa, el regreso de nuestra gente a su patria y el establecimiento de su Estado independiente en el suelo nacional palestino y su capital, Jerusalén".

(Más información en la página 2)

8801724

CISJORDANIA Y GAZA PONEN EN CRISIS LA POLITICA ISRAELI

La bomba de Palestina

Yasser Arafat, jefe de la OLP (izq.), ya no controla, aparentemente, a los jóvenes que apedrean a la policía en Gaza.

Agencia Reuter

Un sargento israelí de 21 años, integrante de uno de los grupos militares que en los territorios ocupados cumplen funciones de policías antidisturbios, describió ante corresponsales extranjeros la mirada "llena de odio" de los niños palestinos que acababan de arrojarle piedras, en su incesante desafío a la dureza de la represión.

"La forma en que nos miran basta para sentir cuánto nos odian y para no saber que su objetivo es herirnos", siguió diciendo, y admitió que "si yo estuviera en el lugar de ellos, sentiría de igual modo".

El testimonio de ese joven militar, reproducido en una crónica del periodista norteamericano Glenn Frankel, enviado de The Washington Post a Turkalem, Cisjordania, serviría para avalar la teoría de que el conflicto entre palestinos e israelíes jamás podrá tener solución, en tanto ninguna de las partes está dispuesta a repartir —y consecuentemente compartir— los territorios en cuestión.

La única alternativa que esta teoría admite es la de un adecuado control constante del conflicto, pero su misma raíz invalida esta posibilidad: si la inflexibilidad ha sido total en los años transcurridos, y en ese marco el odio creció con las nuevas generaciones, es inevitable que toda política que tienda exclusivamente a moderar hostilidades se vea periódicamente frustrada por estallidos graves y cruentos como los que en las últimas semanas han sacudido a Gaza y Cisjordania.

Las autoridades israelíes no pueden haberse sorprendido por disturbios difícilmente atribuibles sólo a la acción de persistentes activistas. El ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, en varias oportunidades formuló advertencias, durante el pasado año, sobre la bomba palestina que un día podría estallar en los territorios ocupados.

Ahora que la predicción se reveló acertada, las características de los enfrentamientos y la resistencia generalizada en Gaza y en la ribera occidental del Río Jordán restan consistencia a una estrategia basada sólo en la represión y en la deportación de los activistas.

Ignorar que en los territorios ocupados se asiste a una suerte de levantamiento espontáneo, en el que hasta niños están involucrados, significaría efectuar un análisis del problema que no condice con aquellas serias advertencias de Peres.

Ese análisis asigna a los militantes activos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) total protagonismo en la inducción de los disturbios. Sin duda, han tenido participación en la hora actual o en su trabajo de años, y los retratos de Yasser Arafat y las banderas de la OLP han estado vigentes en las difíciles jornadas de las últimas semanas.

No sólo los disturbios sino también la dureza de la represión y el generalizado disgusto de los espectadores internacionales son elementos que juegan a favor del status de la OLP.

Pero quienes en estos días han permanecido cumpliendo funciones periodísticas en la región advierten que otro elemento aglutina a los palestinos en su resistencia, y es la creciente islamización en sectores de un pueblo que, entre los árabes, siempre se distinguió por su notorio laicismo.

La gravedad de los acontecimientos determinó el envío a la región de tropas de reserva israelíes, que deben llevar a cabo combates muy diferentes a los enfrentamientos definidamente bélicos para los que han sido preparados.

Soldados especialmente entrenados cumplen, en estas jornadas, funciones de represión de los disturbios, con específicas indicaciones —señalan las autoridades— de no emplear sus armas de fuego salvo cuando entiendan que su propia vida está en peligro.

Son 29 los palestinos que han sido muertos a balazos y cientos los heridos, en una realidad que indica que las armas fueron utilizadas. Las autoridades castrenses han desautorizado tales acciones, y propiciaron entrevistas de sus efectivos con la prensa extranjera como un modo de demostrar —como lo señaló uno de los reporteados— que "en los soldados israelíes no hay intención de matar".

Mientras el antagonismo sigue acentuándose en cada uno de los protagonistas directos de la acción —en su mayoría jóvenes, cualquiera sea el bando que se mire— ninguna flexibilidad se ha advertido como forma de abrir camino hacia una solución rápida del conflicto, primero, y hacia una negociación que permitiera, en el largo plazo, atenuar los ciclos de violencia sobre la base de una nueva relación entre ambas partes.

S.C.

AAA1721

041

LA CRISIS DE GAZA, ANALIZADA POR UN DESTACADO PERIODISTA ISRAELI

Israel: el drama interior

TEL AVIV, 23 (Por Yoel Marcus, especial para Los Angeles Times y para Clarín). — Yitzhak Shamir y Shimon Peres, los dos integrantes principales del gobierno de Israel, se encuentran en la actualidad en una situación de forcejeo, luchando cuerpo a cuerpo en el ring: **demasiado cansados para dar el golpe ganador, demasiado enardecidos para admitir la derrota. Es así que, a seis semanas de iniciadas las revueltas en los territorios ocupados, estos socios-rivales están "colgados" uno del otro, sin la fortaleza para caer ni la voluntad de reanudar la pelea.** A pesar de que Peres manifestó su intención de adelantar las elecciones fijadas para el mes de noviembre, su sugerencia cayó en oídos sordos.

"No sucedió nada fuera de lo común", dice Shamir quien, a los 73 años, no tiene intenciones de claudicar a un año adicional como primer ministro. "Estaríamos locos si abandonáramos el gobierno y lo dejáramos totalmente en manos del Likud", dice Peres. Está claro que ninguno de los dos sabe a quién benefician los disturbios en los territorios, **disturbios causados por la parálisis política en la que este gobierno es tan experto.** Y ninguno de los dos tiene la fortaleza ni la intención de poner a prueba la opinión pública en una elección adelantada.

Las jornadas de violencia en los territorios tomaron al gobierno por sorpresa: Peres se encontraba en Brasil y el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, en los Estados Unidos, y ninguno consideró que la situación merecía un retorno acelerado. Mientras tanto, Shamir, en Israel, suponía que no se trataba de otra cosa que otro malestar pasajero y le dio al ejército rienda suelta para hacerle frente de la misma manera que lo viene haciendo ininterrumpidamente desde 1967.

♦ Modificaciones

Pero los disturbios se propagaron como llamas salvajes. Durante la huelga de un día, a la que llamaron los árabes-israelíes en apoyo a sus hermanos en los territorios, se arrojaron piedras en Jaifa y Nazareth y a lo largo de las rutas interurbanas en el corazón de Israel. Esta primera manifestación abierta de solidaridad en veinte años sorprendió al público israelí.

Los soldados entrenados con un arsenal de primera línea se sintieron impotentes frente a chicos arrojando piedras, a mujeres que los insultaban, a jóvenes que quemaban gomas, a comerciantes que bajaban sus persianas. A diferencia de lo que sucedía anteriormente, estos disturbios no fueron orquestados desde "arriba" ni desde el exterior, sino que se gestaron bien abajo y fueron alimentados por líderes locales desconocidos.

Preso de la ansiedad, el ejército seguía disparando, hiriendo y matando, cosa que no hacía más que avivar las llamas. Todos en Israel hablaban de "una nueva situación".

Poco después, el ejército y los políticos se dieron cuenta de que se estaban frente a un acontecimiento pasajero de alcance limitado. Lo que las autoridades minimizaron como "desórdenes" sorprendía por su intensidad y resistencia. "Nos quedamos sin castigos", se quejaban funcionarios de seguridad. Los castigos más severos —deportaciones y demolición de viviendas— eran casi imposibles de aplicar, ya sea debido a la presión norteamericana o porque los mismos árabes habían encontrado el modo de impedir la aplicación de tales medidas por parte de la Corte Suprema.

La continuación de las revueltas crispó los nervios de los integrantes del gobierno de unidad nacional. "Te lo dije", fueron las duras palabras de Peres, cuya iniciativa de negociaciones con el rey Hussein, con la protección de una conferencia internacional, fue "bombardeada" por Shamir. Los ministros del Likud argumentaban que fue el galanteo de Peres con Hussein y la falta de voluntad de hacer concesiones lo que provocó los disturbios. Aun así, como ya sucedió en repetidas ocasiones en este gobierno extraño en el que dos rivales ideológicos coexisten en una unión de conveniencia, Peres y Shamir juntaron fuerzas en una curiosa fraternidad detrás de Rabin, aplicando la política de "mano de hierro" en los territorios. "Tienen que entender que la violencia no los llevará a ninguna parte —declaró Rabin—. Deben restaurarse la ley y el orden y solo entonces podremos hablar." De esta manera, los socios rivales marcaron un círculo vicioso: nadie creyó que cuando se restaurara la paz, el presente gobierno paralítico sería capaz de conversar con alguien sobre algo serio.

Agencia AFP

En Nazareth, un joven enmascarado alza una bandera palestina durante la marcha de apoyo a la OLP.

Entre los intelectuales y los liberales, se teme por los efectos en la sociedad israelí. Se teme una guerra civil, al estilo de Irlanda o el Líbano, y se teme que la situación pueda provocar sentimientos de desesperación entre la silenciosa mayoría, como consecuencia de la debilidad de los políticos conocidos y el deseo de un liderazgo sólido.

En el Likud se cree que la evaluación de "las verdaderas intenciones árabes" ya se puso a prueba. "No quieren un Estado propio, quieren a Tel Aviv", dicen en el Likud, cuyos miembros están seguros de que el electorado se está volviendo más extremo en este tema. El Partido Laborista de Peres piensa todo lo contrario. Pero ningún líder está realmente preparado para exponer su teoría en las urnas en el momento oportuno. Por lo tanto, se aferran uno al otro en un gobierno paralizado y confuso, que carece de confianza en sí mismo.

Mientras tanto, entre la sensación de impotencia y las dudas sobre "la mano de hierro", el público israelí despierta de su largo y profundo sueño. Se puede oír el tic-tac del despertador, pero la alarma ya sonó.

Yoel Marcus es columnista e integrante de la junta de editores del diario Haaretz.

ISRAEL

CRECEN LAS MANIFESTACIONES PALESTINAS

Shamir volvió a rechazar una reunión internacional de paz

El presidente egipcio, Hosni Mubarak, propuso un plan de paz de cinco puntos que incluiría una tregua de seis meses en Cisjordania y Gaza, mientras se reunía ayer en Túnez el Consejo de la Liga Arabe. Libia reclamó en el cónclave una estrategia antiisraelí. Entanto, el premier de Israel, Yitzhak Shamir, volvió a negarse a una conferencia internacional para Medio Oriente. Hubo nuevos disturbios en Cisjordania y la franja de Gaza.

JERUSALEN, EL CAIRO y TUNEZ, (ANSA, AFP, UPI y Los Angeles Times, especial para Clarín) .— El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, reiteró aquí hoy su firme oposición a la realización de una conferencia internacional de paz para Medio Oriente, sosteniendo que la misma no serviría para entablar negociaciones sino "para disgregar al Estado de Israel".

Shamir, citado por la radio oficial israelí, señaló además que tal conferencia —propuesta desde tiempo atrás por Estados Unidos, la Unión Soviética, Jordania y Egipto, es impulsada por el propio secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar—, solo conduciría al retiro de las fuerzas armadas de su país de los territorios árabes ocupados durante la guerra de 1967, y a la creación de un estado palestino.

El premier, perteneciente al bloque derechista Likud, afirmó que las presiones de Moscú en favor de dicha conferencia "sirven tan solo a los intereses políticos soviéticos y a su propaganda".

Esto ocurrió mientras tuvieron lugar en la fecha nuevas expresiones de protesta en Cisjordania y Gaza, y los israelíes impusieron —por primera vez desde la guerra de 1967— el toque de queda con presencia de tropas blindadas en el barrio Et-Tur, del sector oriental de Jerusalén, si bien la medida fue levantada el mismo día. La víspera, manifestantes palestinos habían atacado allí a pedradas y con botellas incendiarias a vehículos del ejército ocupante. Hoy hubo renovados disturbios y se alzaron barricadas con neumáticos incendiados en el barrio de Abu-Tor.

Asimismo en la meseta siria del Golan también anexada hace dos décadas por Israel, fue lanzada hoy una consigna de huelga general en solidaridad con los palestinos. A su vez, el diputado árabe-israelí Abdelwahab Derwashe, del Partido Laborista, anunció su dimisión a esa corriente en protesta a la "política represiva" oficial: lo hizo durante una manifestación solidaria con los palestinos efectuada en Nazaret, y que congregó a más de 10.000 personas. Otra marcha reunió a 30.000 personas en Tel Aviv.

Por su parte, el presidente egipcio, Hosni Mubarak, propuso un plan de cinco puntos que —dijo— ayudaría a las partes a establar negociaciones de paz. Según lo señaló en una entrevista publicada ayer en The Washington Post, Mubarak presentará oficialmente su iniciativa después de su cita en Washington con el presidente Ronald Reagan, previsto para la semana próxima.

Los cinco puntos comprenden una tregua por seis meses en Cisjordania y en la franja de Gaza, la congelación de los asentamientos de colonos judíos en esas zonas, la protección de los palestinos a través de "un mecanismo internacional apropiado", el respeto a los derechos fundamentales palestinos y pasos concretos hacia una Conferencia Internacional de Paz.

Hoy mismo, sin embargo, el representante en París de la Liga Arabe, Hasnadi Essid, rechazó la propuesta de tregua de Mubarak, afirmando que la misma equivale a "poner en un mismo nivel a jóvenes armados con piedras y a un ejército de ocupación que ya causó unas 40 muertes".

Según la prensa cairota, Mubarak también estaría dispuesto a reanudar las negociaciones con Israel para la autonomía de los territorios ocupados —negociaciones previstas en el acuerdo de paz signado en Camp David entre ambos países, e interrumpidas en 1982 a raíz de la invasión israelí del Líbano— si Israel renuncia a la anexión de Jerusalén Este y del Golan.

Hoy abrió sus deliberaciones en Túnez un Consejo Interministerial extraordinario de la Liga Arabe, presidido por el titular de la Organización para la Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat, quien dijo que el organismo reclamará que "se envíen fuerzas internacionales u observadores para la protección del pueblo palestino en los territorios ocupados", a la espera de una resolución para instaurar una tutela provisoria hasta la creación de un estado palestino independiente."

Libia iba a someter a la Liga un proyecto para una ayuda inmediata de 180 millones de dólares para los palestinos, y "una estrategia común" contra Israel.

(Más información en la pág. 2)

Agencia AFP

Jóvenes palestinos arrojan consignas de la OLP en el Templo del Monte, en Jerusalén, frente a la guardia israelí.

Pasividad de EE.UU.

WASHINGTON, 23 (Por Norman Kempster, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Aludiendo a las permanentes y sangrientas confrontaciones entre las tropas israelíes y los manifestantes palestinos en la franja de Gaza, durante los dos últimos meses, Marlin Fitzwater, vocero de la Casa Blanca, dijo que "es urgente encontrar una solución en Medio Oriente".

Sin embargo, funcionarios de la administración reconocen que Washington no planifica nuevas iniciativas para "el moribundo" proceso de paz en Medio Oriente y que en todo caso adoptará un rol mediador, pero pasivo. El tiempo que resta del período presidencial de Reagan no alcanza para producir un cambio en la situación de Medio Oriente, dijeron las fuentes.

02

8801725

Levantamientos palestinos en Israel, herencia de la "Guerra de los Seis Días"

Los sangrientos enfrentamientos entre palestinos y las fuerzas de seguridad israelíes registrados esta última semana, que arrojaron hasta ayer —miércoles 16— once muertos y decenas de heridos, no han llegado al punto que el costo de mantener a los territorios ocupados sea impagable para los ocupadores. No ha muerto ni un solo israelí y sólo algunos de sus soldados fueron heridos.

No es difícil establecer la causa de los enfrentamientos. Cuando cuatro árabes fueron accidentalmente muertos la semana pasada por un camión israelí en Gaza, se destapó una angustia palestina reprimida desde la ocupación de los territorios de Gaza y Cisjordania en 1967.

Mientras los palestinos e israelíes continúan calibrando los costos humanos y políticos, señalan los analistas, ambas partes tienen el mismo problema: se equivocan.

Desde su lejana base de operaciones en Baghdad, el presidente de la OLP —Organización para la Liberación Palestina—, Yasser Arafat, se vanagloria del "gran y heroico levantamiento popular" en los territorios ocupados: todo lo que queda de su agonizante sueño de reconquistar a Palestina.

Y el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, dice que los manifestantes palestinos son "granujas y criminales" que atacan a las fuerzas de seguridad del Estado. Shamir señala que "el proceso político interno de pacificación es una cosa. Reprimir a los manifestantes palestinos es otra".

Shamir sostiene que los enfrentamientos son alimentados por las exageraciones de la prensa, la que hace años viene polemizando sobre si el problema es de carácter puramente militar —como sostiene el primer ministro— o si es de orden político, como sostienen los laboristas.

El gobierno se ha esforzado en mantener a la prensa y a las cámaras lejos de los principales puntos de rozamiento: "una solución al mejor estilo sudafricano para una situación que cada vez se asemeja más a la sudafricana" señaló un observador.

Numerosos responsables militares israelíes comienzan a pronunciarse para afirmar que la verdadera naturaleza del problema no es de su competencia. La polémica se agudizó más cuando, el lunes 14, el ejército anunció la apertura de una investigación sobre el comportamiento de los guardias de frontera, los "boinas verdes", que se encontraban durante los últimos días en campos de refugiados palestinos de los territorios ocupados.

La victoria de Israel en junio de 1967 —"Guerra de los Seis Días"— significó un tiempo de alegría y redención para un pueblo pequeño, que se encontraba solo y vulnerable. De repente, extendió sustancialmente su territorio y obtuvo un importante margen de seguridad para defender sus fronteras contra invasiones futuras. El premio mayor fue Jerusalem, cuna y capital del mundo de los judíos, que pasó a unificarse bajo su dominio por primera vez en 2 000 años.

Pero la victoria produjo, sin embargo, un gran dilema. Junto con los territorios vinieron un millón de palestinos, quienes desde entonces, impusieron una permanente amenaza a la seguridad de Israel.

Hoy, Israel controla Jerusalem oriental, la margen occidental del río Jordán —Cisjordania— y la Franja de Gaza.

En esos territorios viven 1 400 000 palestinos. Combinados con los 700 000 árabes que vivían como ciudadanos israelíes en los límites pre-1967, significa que un 37% de los que viven bajo la tutela judía, no son judíos.

Superpoblación, subdesarrollo, subproletariado, son los elementos presentes en los territorios ocupados, los necesarios para convertirlos en el "Soweto" del Medio Oriente.

Veinte años después que Israel conquistó la Franja de Gaza y la margen occidental del río Jordán, el balance de esperanza pesa en contra de los palestinos. Egipto está en paz con el "enemigo sionista" y la frontera con Jordania está sellada herméticamente. Los servicios de seguridad de Shin Bet tienen sus informantes y sus indocumentados y existe una gran porción de árabes que directa o indirectamente se benefician con la ocupación.

Israel tiene a su favor la geografía, la fuerza bruta y las divisiones entre los propios árabes, pero no cuenta con tiempo. Cuanto más dure la batalla, más jóvenes palestinos morirán, porque no tendrán nada que perder. Y cuando esa cantidad de jóvenes sea suficiente, Arafat tendrá razón. (En base a información propia y de nuestras agencias DPA y AFP).

Shamir rechaza posibilidad de retiro de territorios ocupados

BONN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Primer Ministro israelí Isaac Shamir, rechazó nuevamente cualquier posibilidad de que Israel se retire de los territorios árabes ocupados de Cisjordania y Gaza.

Shamir, en una entrevista que publicará mañana el semanario germano Stern, dice que si Israel se retirase de esos territorios la gente de los mismos no se pararía ante nada e intentaría llegar hasta Haifa y Tel Aviv.

El Primer Ministro israelí subraya que igualmente intentarían entrar en su oficina, le expulsarían de la misma y le asesinarían, por lo que es necesario pararles como sea.

Shamir afirma que el plan de autonomía propuesto por su Gobierno para ambas regiones es razonable y realista y dice que también piensa así el Presidente egipcio, Hosni Mubarak.

Refiriéndose a los recientes enfrentamientos en ambas regiones Shamir asegura que han puesto a Israel ante una situación de emergencia y que, por lo tanto, se ha hecho necesario tomar medidas especiales.

En la entrevista, Shamir defiende los métodos eficaces empleados por Israel para asustar a los que atacan al Ejército israelí en ambas zonas (Cisjordania y Gaza).

Por último, afirma que haga lo que haga Israel siempre es mal visto a nivel mundial y que nunca les dan la razón.

Siempre es la misma reacción, concluye Shamir, nos condenan si matamos a los autores de violencias, si los apaleamos o solamente si empleamos gases lacrimógenos contra ellos.

CS NACIONAL 28-1-88

ARCHIVAR EN: Israel (041)

TEMA: OLP desafía la política Israelí de expulsiones.

PROCEDENCIA : LA HABANA 28/1/88

ARCHIVADO EN: OLP (050)

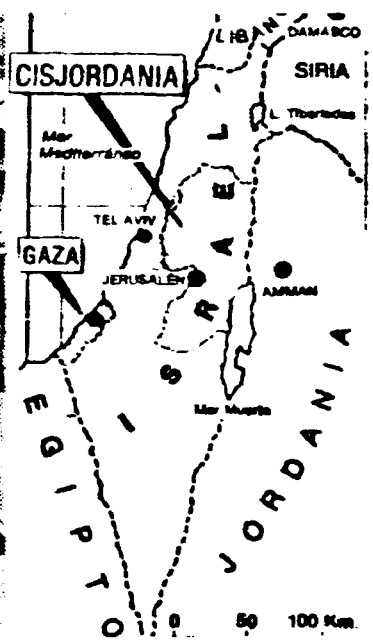
01 | 01

8801899

Represión y muerte en los territorios ocupados por el ejército sionista

Condena internacional a Israel

El nuevo año encuentra al gobierno israelí aislado en el plano internacional a causa de su sangrienta represión en los territorios árabes ocupados. La crisis en Gaza y Cisjordania, que hasta el momento ha costado la vida a más de 60 civiles palestinos, motivó la celebración el pasado 5 de enero de una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a petición de los países árabes. La sesión adoptó por unanimidad una resolución que llama a Israel a no ejecutar su decisión de deportar a nueve palestinos residentes en los territorios ocupados. La resolución, que contó con el histórico voto afirmativo de los Estados Unidos –el primero emitido por Washington en contra del régimen de Tel Aviv desde la invasión al Líbano en 1982– aumentó el aislamiento del régimen sionista.



La resolución del Consejo de Seguridad de la ONU subrayó que Israel es firmante de la Convención de Ginebra de agosto de 1949, sobre la protección a los civiles en tiempos de guerra y que es aplicable a los territorios árabes ocupados por los sionistas desde 1967.

El incremento de la represión israelí en Gaza y Cisjordania desde las últimas semanas de diciembre pasado, motivó también una denuncia de la Presidencia del Movimiento de Países no Alineados contra lo que consideró la "campaña de terror israelí" sobre el pueblo árabe de Palestina. La posición de los No Alineados quedó reflejada en un mensaje enviado por el Presidente del Movimiento y Jefe de Estado de Zimbabwe, Robert Mugabe a Yasser Arafat, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

La misiva señala que la paz, la estabilidad y la seguridad en el Medio Oriente sólo podrán ser reestablecidas mediante una conferencia internacional de paz para esa región, que cuente con la asistencia de la OLP y el auspicio de las Naciones Unidas. Tal iniciativa fue claramente repudiada por el Primer Ministro israelí Isaac Shamir, quien la valoró como "un suicidio político" para el estado sionista.

La actitud belicista israelí también motivó en los últimos días, numerosas gestiones de países árabes para la celebración de una reunión de emergencia del Consejo Ministerial de la Liga Arabe. Según pudo saberse en Beirut, una decena de estados miembros se pronunciaron a favor, apenas enunciada la propuesta.

LOS TERRITORIOS OCUPADOS

A partir del 9 de diciembre pasado, las movilizaciones opositoras a la ocupación israelí en los territorios de Gaza y Cisjordania se expresaron con mayor fuerza. Los palestinos intensificaron sus manifestaciones de repudio al ejército sionista que les arrebató el territorio en la llamada Guerra de los Seis días de 1967.

Gaza ocupa una estrecha región costera mediterránea de 45 kilómetros de largo por 8 de ancho, en el límite del desierto del Sinaí y a menos de 50 kilómetros de Tel Aviv, la capital de Israel. Cuenta con 630.000 habitantes lo cual significa una media de 2.100 personas por kilómetro cuadrado, esto es, una de las grandes densidades humanas del planeta.

Más de los dos tercios de sus habitantes son refugiados de guerra. De las 15 aglomeraciones humanas [illegible] se ve obligada a consumir anualmente tres millones de metros cúbicos de agua no potable. Sus recursos que significan el 0,4 por ciento de la población y en cambio poseen el 28 por ciento de la tierra. La situación de Cisjordania, donde habitan más de 830 mil palestinos, no es muy distinta. También allí las manifestaciones presentaron un carácter explosivo. Según datos emitidos por fuentes israelitas, desde el 9 de diciembre a la fecha, 1978 manifestantes fueron arrestados, 908 liberados, 300 juzgados y condenados, esperando ser procesados aún más de 230 palestinos.

LA AGRESION ISRAELI

Los palestinos, en su lucha contra la ocupación israelí, realizaron una audaz acción militar contra el ejército invasor introduciéndose en su territorio y dejando como saldo a 6 soldados israelíes muertos. La represalia no se hizo esperar. En lo que consistió el primer ataque israelí de este nuevo año a bases palestinas, el domingo 3 de enero el ejército sionista atacó por aire y mar los objetivos palestinos en el sur del Líbano y en el nordeste y sur de Sidón, cuartel general de Al—Fatah, grupo palestino que responde a Yasser Arafat y Comando General del Frente Popular de Liberación de Palestina, en lo que se considera una de la más sangrientas represiones israelíes, que provocó la muerte de más de 20 palestinos.

Días antes, en los territorios ocupados se conmemoró el día de Al—Fatah que recordaba la primera acción militar de la OLP, hace 23 años atrás.

En esa oportunidad el ejército israelí dispuso el toque de queda por 48 horas, mientras los palestinos realizaban una huelga que debió hacer frente a las bayonetas sionistas que, en vano intentaron obligar a los huelguistas a abrir sus negocios.

El gobierno de Tel Aviv ordenó la deportación de nueve palestinos, cinco de la zona de Gaza y cuatro de Cisjordania, acusados de ser los provocadores de los incidentes desatados desde el 9 de diciembre.

Según datos de fuentes palestinas, 19 han sido ya deportados con anterioridad desde agosto de 1985. Cuatro de los palestinos que deberán ser deportados han iniciado una huelga de hambre "hasta recuperar la libertad o morir".

El escollo es que la opinión internacional se opone a la deportación de los 9 palestinos. El Consejo de Seguridad de la ONU, como se expresara más arriba, repudió el hecho.

Es tal la presión internacional que la administración norteamericana, siempre presta a pasar por alto las agresiones israelíes, tuvo esta vez que alzar su mano para condenar la actitud del estado sionista.

Mientras los palestinos, a través del Consejo [illegible] no palestino [illegible] sociedad por los Derechos del Indi[illegible] los planos de[illegible]

Líbano devuelve a los palestinos deportados

ISRAEL

RASHAYA, Líbano. — Líbano devolvió ayer a cuatro palestinos deportados a la autodeclarada zona de seguridad de Israel en el sudeste libanés, en desafío a una orden de expulsión dictada por Jerusalén.

Los cuatro fueron expulsados ayer por Israel y entregados a funcionarios sirios en el valle del Bekaa.

Pero los sirios transfirieron rápidamente a los deportados a manos del ejército libanés, haciéndose eco de la condena internacional contra las expulsiones.

Testigos dijeron a "Reuter" que los cuatro hombres fueron luego llevados en un automóvil hasta el cruce de Zemraya, donde los israelíes los habían dejado el miércoles.

Fuentes de seguridad israelíes en el sur libanés dijeron que Tel Aviv rechazará el intento libanés de devolver a los cuatro (Jibril Mahmoud Rajub, de 34 años, Hussam Hadar, de 26, Bashir Ahmed Khayra, de 45 y Jamal Jabar, de 28 años).

Los activistas, abandonados a la entrada de la llamada zona de seguridad, esperaban a funcionarios de la Cruz Roja Internacional que pasaría a recogerlos.

Zemraya es uno de los cinco cruces que unen la zona de seguridad con el oriental valle del Bekar y con las zonas del oeste en torno a los antiguos puertos de Tiro y Disón.

La franja a lo largo de la frontera sur es controlada por unos 2.000 miembros del Ejército del Sur Libanés (ESL) apoyado por Israel y por varios centenares de soldados y agentes de seguridad israelíes.

Fuentes de seguridad libanesas dijeron que la medida adoptada por el ejército siguió a una decisión del gobierno de *no* recibir a los cuatro.

Siria, Jordania y Egipto se negaron también a recibirlos.

8801967

EL MUNDO 23-1-88 ISRAEL EL DIA — PAGINA 3

Prensa israelí y funcionarios de ONU acusan al ejército

TEL AVIV. — Personal de asistencia de las Naciones Unidas y diarios israelíes acusaron ayer al ejército de Tel Aviv de brutalidad, al implantar una nueva política de apalear a manifestantes de las ocupadas Franja de Gaza y Cisjordania.

Clínicas de las Naciones Unidas y hospitales gubernamentales registran un record de más de 200 palestinos con fractura de miembros en los tres días siguientes a una declaración del ministro de Defensa Yitzhah Rabin, según la cual el ejército utilizaría "fuerza, poder y golpes" para aplastar las revueltas.

En algunas zonas, los soldados entraron en hogares árabes y golpearon a toda la familia, dijeron testigos. Las tropas aporrearon a mucha gente no implicada en las manifestaciones, y a sospechosos de haber violado los toques de queda.

Al preguntársele sobre los golpes, el ministro de Policía Haim Bar-Lev dijo ayer a la prensa: "En mi opinión es un término inadecuado. Cuando la policía o los militares tienen que ejercer una fuerza razonable, lo hacen".

Frente a la pregunta de si esto incluía romperle los huesos a la gente, respondió que eso "no está definido en términos ortopédicos".

Rabin defendió la nueva política esta semana, diciendo que era mejor apalear a los manifestantes que dispararles.

Soldados israelíes mataron a balazos a 39 palestinos e hirieron a más de 300 desde que comenzaron los levantamientos el 9 de diciembre.

El periódico independiente "Harretz" consignó que 197 personas habían sido tratadas por fracturas como resultado de los golpes en la Franja de Gaza en los últimos dos días.

Un corresponsal de "Reuter" vio en la Franja de Gaza a decenas de árabes severamente golpeados por soldados en el área de Ramallah, incluidos muchos no implicados en los disturbios.

Varios de los aporreados presentaban múltiples fracturas y graves heridas.

JERUSALEN. — Arabes pasan juntò a un vehículo del ejército israelí en camino al templo para las oraciones Cien tos de palestinos efectuaron una manifestación que no tuvo incidentes. (Foto Reuters, vía satélite para EL DIA)

La directora interina del Organismo de Obras y Socorro de las Naciones Unidas en Gaza, Angela Williams, informó que dos ancianos, uno de 85 y otro de 75 años, fueron llevados ayer a una clínica de esa dependencia luego de ser golpeados en la cabeza.

"Estamos profundamente alarmados por la evidencia de la brutalidad con la que se golpea a la gente", comentó Williams. "Estamos particularmente alarmados por los golpes a ancianos".

El vocero del Departamento de Estado norteamericano, Charles Redman, dijo ayer que Estados Unidos estaba "molesto por la adopción por parte del gobierno de Israel, de medidas que propician los golpes como medio de mantener el orden".

"Creemos que Israel puede llevar a cabo su responsabilidad de mantener el orden.. por medio de medidas humanitarias, que no provoquen más víctimas civiles", agregó.

En Nueva York el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, pidió ayer a las cinco grandes potencias que inicien una concertación en el marco del Consejo de Seguridad, a fin de posibilitar la celebración de una conferencia internacional de paz en el Medio Oriente.

En espera de la concertación, Pérez de Cuéllar presentó un expediente consagrado a los disturbios actuales en Cisjordania y Gaza junto con una serie de medidas provisionales para mejorar la seguridad y la protección de las poblaciones palestinas en los territorios ocupados

8801970

Montevideo, lunes 25 de enero de 1988

Persisten sólo dos bases de resistencia palestina tras 47 días de disturbios

JERUSALEN. — Tras 47 días de disturbios en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, sólo dos núcleos de resistencia palestina siguen en pie, según fuentes militares israelíes: el campo de refugiados de Jabalia, en la banda de Gaza y Jerusalén este.

De los ocho campos de refugiados palestinos de la banda de Gaza, el campo de Jabalia (más de 50.000 habitantes) sigue bajo el régimen de toque de queda desde hace dos semanas, indicaron esas fuentes.

Mientras tanto, en Jerusalén este, la huelga general de comerciantes árabes prosigue por segunda semana consecutiva, pese a todos los esfuerzos desplegados por las autoridades israelíes por romper el movimiento, señalaron los observadores.

En Cisjordania, un solo campo, el de Askar, cerca de Naplusa, sigue aún bajo toque de queda, según las fuentes militares israelíes.

A raíz de esta calma relativa, y de las protestas en la escena internacional por la reciente política de "bastoneo" adoptada por el Ministerio de Defensa, el Estado Mayor israelí comenzó a dar consignas para "limitar" los golpes y la violencia física contra los civiles palestinos, señaló hoy la prensa israelí.

Al respecto, y para paliar la mala calidad de los bastones utilizados, que se rompen fácilmente, el general Ehoud Barak, jefe del Estado Mayor Adjunto, se reunió con un grupo de "cerebros" de la Industria Militar Israelí para pedirles que fabriquen nuevas "armas" antimotines, informaron fuentes militares.

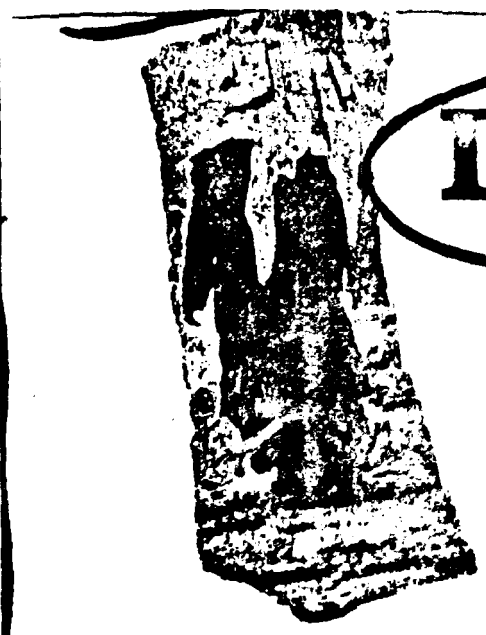
"Es inadmisible que en el siglo de los misiles, aún estemos reducidos a emplear cientos de soldados equipados con bastones para dispersar a los manifestantes", estimó un oficial superior israelí que pidió guardar el anonimato.

Por otro lado, el comandante israelí de la región militar centro, general Amram Mitzna, decidió hoy colocar a un periodista palestino, Salah Zuheikeh (35 años), jefe de Redacción del diario "Al-Chaab" (Pro-OLP) en detención administrativa por seis meses, dijo una fuente palestina en Jerusalén.

Zuheikeh, originario de Cisjordania, fue detenido hace dos semanas. Desde el comienzo de la ola de agitación en los territorios ocupados, 32 palestinos fueron colocados bajo detención administrativa.

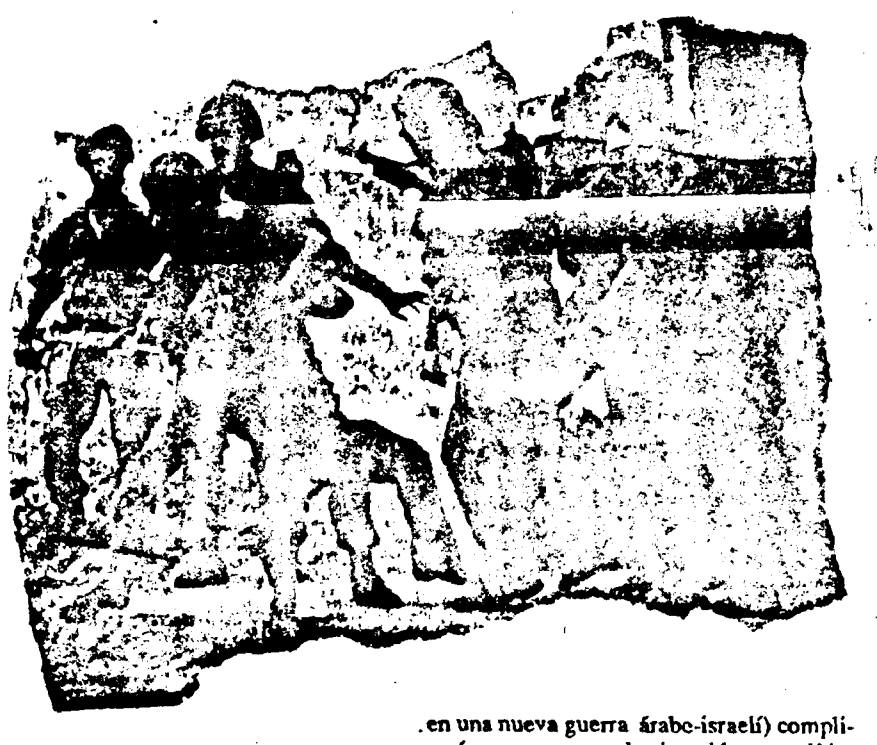
Otro conocido periodista árabe, Hanna Siniora, jefe de Redacción del diario "Al-Fajr" (Pro-OLP), que aparece en Jerusalén este, anunció hoy que era víctima de una prohibición, por 3 meses, de salir del territorio israelí.

8801971



Israel-Palestina: ocupaciones peligrosas

Desde principios de diciembre, los territorios palestinos ocupados por Israel desde la "Guerra de los Seis Días" se han convertido en un grave polo de tensión. La actitud intransigente del gobierno israelí ha logrado incluso, deteriorar las relaciones con Estados Unidos, su aliado hasta ahora incondicional. Al cumplirse las dos décadas de la ocupación, los territorios han sido escenarios no de festejos sino de duros enfrentamientos, con alto costo en vidas humanas y un futuro incierto.



El comienzo de los incidentes, producido el 8 de diciembre, se basó en hechos menores, pero que expresaban la carga de violencia que se había ido acumulando a lo largo de los últimos meses, como lo demostró la realimentación permanente que ha seguido impulsando los choques entre palestinos y fuerzas de seguridad hasta hoy. En un accidente de tránsito un camión israelí mató a cuatro palestinos de la faja de Gaza, un enclave de 36 kilómetros de largo administrado por Egipto hasta su ocupación en 1967. Seguros de que se trataba de un hecho premeditado (incluso se afirmó que se trataba de una venganza por la muerte de un comerciante israelí) los palestinos más jóvenes de la zona organizaron masivas manifestaciones de repudio. Las fuerzas de seguridad reaccionaron con insólita dureza, y contestaron las piedras con balas. Pronto las convulsiones se generalizaron, pasando a la Ribera Oeste del Jordán (o Cisjordania) e incluso a la propia Jerusalén, donde las festividades navideñas se realizaron en medio de fuertes controles de seguridad.

A lo largo de las semanas los enfrentamientos fueron produciendo un siniestro goteo de muertos y heridos, que al cumplirse un mes del principio de los hechos llegaba a unas 30 víctimas fatales y alrededor de 200 heridos.

Las bases de la revuelta son múltiples. Una de las principales es el tenaz estancamiento de todo tipo de conversaciones de paz entre Israel y Palestina. Otra, las pésimas condiciones de vida en muchos de los campos de palestinos dentro de las zonas ocupadas. Una tercera, la actitud poco mesurada de un alto funcionario del gobierno israelí, el ministro de Industria y Comercio Ariel Sharon, figura altamente polémica que inauguró un departamento propio en pleno barrio musulmán para hacerlo más seguro para los judíos. Previsiblemente el acto operó más bien como combustible para la ardiente situación local.

Antecedentes

Las tensiones en las zonas ocupadas no son nuevas. Los testimonios sobre las malas condiciones de existencia abundan, y no sólo desde fuentes palestinas. A mediados de año el novelista israelí David Grossman publicó El viento amarillo, un testimonio sobre una visita de tres meses a la faja de Gaza, donde figuraban impactantes datos sobre la humillación a que se sometía a la población árabe, y sobre la dureza de actuación de la policía secreta israelí.

Poco antes un grupo de 50 colonos israelíes armados habían decidido tomar justicia por su mano después de que un grupo de árabes apedreó un vehículo israelí. Una noche de junio invadieron un campo de refugiados palestinos cercano a la legendaria Belén, rompiendo coches y ventanas y tiroteando las casas de la zona, atacando incluso a los soldados israelíes que quisieron detenerlos. Pertenecían al grupo Gush Emunim, una asociación de colonos militantes. Meses antes, en abril, la secretaria general de la misma, Daniella Weiss, había guiado [illegible] nómica del país había llevado al gobierno israelí a reducir la ayuda anual a esos grupos (apoyados en su momento ardientemente por Menahem Begin) de 250 a 150 millones de dólares.

Uno de los datos que contribuyen a complicar el problema es que en buena parte la economía israelí depende de la mano de obra palestina: diariamente cientos de miles de habitantes de las zonas ocupadas viajan a trabajar en Tel Aviv, muchas veces por salarios menores a los normales. Esos mismos trabajadores dan cuenta, como consumidores, de buena parte de los bienes manufacturados israelíes. Los sectores menos violentos y extremistas propugnan justamente la resistencia pasiva a través de un boicot comercial escalonado, que comience con los cigarrillos israelíes, luego siga con las gaseosas y termine por rechazar todo tipo de mercadería de ese origen, a la vez que se niegan a pagar los impuestos, en especial el del valor agregado, considerado ilegal por sectores palestinos.

Señales de alarma

La dureza con la que el gobierno israelí actuó ante los disturbios provocó de inmediato reacciones de alarma en varios países [illegible] en una nueva guerra árabe-israelí) complicaría enormemente la situación geopolítica de la región. Hay temores muy concretos de que las medidas excesivas sean el combustible ideal para alimentar la estrategia extremista (ataques suicidas, culto al martirio) de organizaciones fundamentalistas islámica como la Hezbollah.

Ya en los primeros días Phyllis Oakley, vocero del departamento de Estado norteamericano, denunció la dureza de las medidas israelíes, mientras Richard Murphy, Secretario de Estado delegado, urgía al ministro de Defensa israelí Itzak Rabin, de visita en Estados Unidos, a ser más cauto. La respuesta israelí fue una decidida defensa de su derecho a manejar el problema como mejor le pareciera. Por un breve período Washington limitó las críticas a su aliado, pero la situación volvió a tensarse cuando se decidió deportar a nueve dirigentes palestinos jóvenes. Entretanto David Mellor, ministro de Relaciones Exteriores de Inglaterra, visitó un campamento de refugiados palestinos y opinó que las condiciones de vida en el mismo eran "una afrenta a los valores de la civilización"; tuvo además un violento altercado verbal con un militar israelí.

Las tensiones siguieron aumentando hasta que el martes 5 de enero el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas votó respecto a las deportaciones, que violaría disposiciones expresas de la Convención de Ginebra respecto a territorios ocupados. Era la primera vez en siete años que Estados Unidos votaba contra Israel en el ámbito de la ONU.

La reacción israelí fue de desilusión y furia, acentuando el tono de dureza definitiva. El primer ministro Itzak Shamir llegó a afirmar que Israel no evacuará "jamás" los territorios de Gaza y Cisjordania, y rechazó cualquier comparación de la situación con las de Sudáfrica, o –en el pasado– Argelia y Vietnam. Confirmó la decisión de deportar a los líderes palestinos y afirmó que la misma "devolverá la calma a los convulsionados territorios".

A la posición estadounidense se agregaron entonces gobiernos de Europa: Inglaterra no desautorizó las declaraciones de David Mellor, y el gobierno de Alemania Federal anunció que está preparando una iniciativa sobre el tema. Entretanto las zonas ocupadas sufrían una serie casi ininterrumpida de choques entre manifestantes y fuerzas de seguridad, a las que se agregaron huelgas promovidas por organizaciones palestinas. La reacción de los militares fue en algunos casos extravagante: llegaron a soldar las persianas de algunos negocios para obligarlos a seguir abiertos.

La ONU, por su parte, decidió enviar un emisario para iniciar una investigación de las condiciones en las zonas ocupadas. La respuesta del gobierno israelí siguió en su línea de intransigencia: cuando Marrak Goulding (el emisario enviado por Pérez de Cuellar), llegó al aeropuerto de Tel Aviv, no había ningún funcionario oficial para recibirlo.

La guerra interior

Como ya ocurriera en ocasiones anteriores (la invasión del Líbano), los hechos desencadenaron un intenso debate interno en el parlamento y el pueblo israelíes. Nuevamente, como en tantos otros países del mundo, se enfrentan no sólo los extremistas con los moderados, sino también la franja civil con la militar. Esta última parece ir ocupando terrenos apoyándose en la necesidad del control, y desea aumentar además la zona de sus actos que permanezca oculta al público. En más de una ocasión se impidió el acceso de periodistas a las zonas de los disturbios.

La población fue impactada por noticias como las de un incidente en que soldados israelíes realizaron una incursión en un campo palestino y ataron a dos jóvenes rehenes árabes al techo de sus jeeps, como escudos humanos contra los apedreamientos. O por el noticiario televisivo donde se veía a un hombre de civil disparando una ametralladora Uzi contra una multitud de manifestantes, más tarde identificado como agente de Shin Bet, el servicio de seguridad interno. La existencia de casi un millón y medio de palestinos en las zonas ocupadas, con una tasa de natalidad mucho más alta que la de los israelíes, hace que el futuro sea incierto, y que la monolítica dureza del gobierno de Tel Aviv pueda terminar por resul-

Luego de gira por Gaza y Cisjordania

Juristas denuncian represión israelí

Una misión de juristas franceses denunció la brutalidad de la represión y los juicios injustos contra el pueblo palestino, que protesta por la ocupación sionista de sus territorios.

Una misión de la "Asociación de Juristas Demócratas" divulgó ayer un informe denunciando la represión militar y jurídica israelí en los territorios árabes ocupados, tras una gira por Cisjordania y Gaza.

Integrada por tres juristas y abogados, la misión se entrevistó con varios palestinos heridos durante los últimos enfrentamientos en los territorios ocupados y asistió a los juicios organizados por los tribunales militares israelíes.

"Hemos comprobado que numerosas personas fueron heridas por armas largas, causando daños en el vientre que no hubieran hecho balas normales, y es evidente que se disparaba a poca distancia, solamente a una docena de metros", escribió el ponente, Jean-Paul Chagnollaud, profesor de Derecho en la Universidad de Nancy.

Chagnollaud reveló que las personas arrestadas, generalmente adolescentes palestinos, fueron **"sistemáticamente golpeadas antes de ser transferidas a los diferentes centros de detención, que no pudimos visitar"**.

Los juristas franceses señalaron igualmente que los juicios se realizaban en tres o cuatro minutos, dando lugar a penas muy severas, entre tres y ocho meses de prisión para niños que tiraron piedras contra los militares.

Tropas sionistas golpean a un detenido palestino

Asimismo subrayaron la **"violación flagrante"**, por parte de Israel, de la cuarta Convención de Ginebra —del 12 de agosto de 1949— relativa a la protección de las personas civiles en los teritorios ocupados.

La misión confirmó también la intervención del ejército israelí en un hospital de Gaza, el 12 de diciembre pasado.

"Hemos visto impactos de bala sobre una pared a cinco metros de un bloque operatorio", dijeron los juristas, estimando que la intensidad de la represión rebasa la tesis del mantenimiento del orden.

La tensión provocada por la represión israelí en los territorios árabes ocupados continuó ayer en Gaza y Cisjordania, después de motivar el debate de cuatro mociones de censura en el parlamento de Israel.

Informaciones procedentes de esos territorios detallan nuevos enfrentamientos entre la población árabe y los sionistas en las localidades de Rafah y Tulkarem, este último en Cisjordania.

01 01 0 8802158

ISRAEL CONTRA EL MUNDO

Una vez más, el gobierno de Israel ha quedado absolutamente aislado, y sus acciones criminales contra los palestinos concitan el repudio de la comunidad internacional en su conjunto. Así lo expresa el voto unánime de los 15 miembros —permanentes y no permanentes— del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El gobierno de Tel Aviv recoge lo que ha sembrado: más de sesenta palestinos —mujeres, hombres, jóvenes— asesinados, y por añadidura, el intento de deportar de su propia tierra a nueve palestinos, cuatro de los cuales se hallan en huelga de hambre. Cabe recordar que Shamir fue en su tiempo expulsado por los británicos, y ahora da la orden de deportar a los palestinos de su territorio propio, ocupado desde hace más de 20 años (a partir de la guerra de los Seis Días, en 1967) por las tropas del Tsahal, ejército israelí.

Son estas tropas de ocupación reforzadas —incluso en proporciones mayores que durante la guerra misma— las que están segando la vida de los palestinos que reivindican el derecho a vivir en su patria y a usar su bandera, también prohibida por los invasores ocupantes. A sus manifestaciones se responde con saña, a balazo limpio, con la cárcel y la deportación.

Esto es lo que rechaza la comunidad internacional, como se expresa en manifestaciones efectuadas en Israel mismo, en Egipto, en las Filipinas y en otros lugares. La ocupación de territorios como resultado de la guerra no otorga derechos jurídicos. Tampoco resuelve políticamente el problema, como se comprueba ahora, porque ningún pueblo se resigna a vivir despojado de su territorio.

Lo que resulta lamentable, y censurable, es la siguiente circunstancia: los judíos sufrieron mucho por la discriminación; y un sector de ellos anhelaba vivir en un territorio propio. Ahora, el gobierno de Israel aplica contra los palestinos la misma política que en su hora aplicaron los nazis contra los judíos.

• • •

Por unanimidad, el Consejo de Seguridad entendió que la Convención de Ginebra de protección a los civiles en tiempo de guerra, del 12 de agosto de 1949, es aplicable a los territorios palestinos ocupados por Israel desde 1967, lo cual incluye no solamente la franja de Gaza y Cisjordania, sino también Jerusalén este.

Es la segunda decisión de condena al gobierno de Tel Aviv en dos semanas, ya que el 22 de diciembre el Consejo reprobó las acciones israelíes en esas zonas, por voto unánime y con la abstención de Estados Unidos.

Ahora, Estados Unidos no se pudo abstener. El gobierno de Shamir se declaró "consternado y decepcionado por este voto de EEUU". Como se sabe, el régimen de Tel Aviv se ha colocado puntualmente al servicio de la política injerencista de EEUU en la región, expresada ahora en la preocupante visita del secretario de Defensa, Frank Carlucci, en la convulsionada zona del golfo Pérsico, para reforzar allí la presencia militar norteamericana.

No obstante, una vez más, el gobierno israelí —como lo hizo en ocasión de su invasión al Líbano, que ahora agrede nuevamente, o como lo hacía invariablemente Hitler— demuestra que considera las resoluciones del organismo internacional como simples tiras de papel. Manejándose entre la arrogancia y el cinismo, pero siempre con desprecio de la ley internacional, su embajador en la ONU ha dicho que "Israel no ve motivo para observar una resolución unilateral (sic) y continuará haciendo lo que considere necesario...".

• • •

Mientras se encuentra cercado por la repulsa universal, el primer ministro Shamir ha propuesto al rey Hussein de Jordania conversaciones directas, rehusándose nuevamente a una Conferencia Internacional sobre el Oriente Medio, cuya necesidad ha madurado plenamente y cuyo obstáculo principal es precisamente el gobierno de Tel Aviv.

Este intento parece destinado al fracaso. El tema fue examinado en la reciente conversación del rey Hussein con Gorbachov (Moscú, 22 de diciembre). El comunicado conjunto dice que ambos "fueron unánimes en que al logro del arreglo mediooriental justo y global sólo conduce un camino: la convocatoria de una Conferencia Internacional con plenitud de poderes. Sólo así, con los esfuerzos colectivos y sobre la base de la interacción honrada se puede hallar el denominador común de los intereses de los árabes, incluidos los palestinos, de Israel y demás estados". Y se agrega que "el factor palestino es el elemento clave del arreglo mediooriental, y sin la Organización para la Liberación de Palestina es imposible asegurarlo".

8802159

Terror israelí

Por Rafael Cribari

Además de 20 años de la ocupación militar de Israel de los territorios árabes —Gaza, Cisjordania y Jerusalem este— nuevamente se asiste al terror frente a la rebelde y digna lucha del pueblo palestino por su soberanía y la creación de un Estado independiente.

En el último mes se protagoniza una real rebelión popular en la margen occidental del Jordán y la franja de Gaza, que cuenta con la solidaridad de la población árabe, del sector más consciente de la población israelí y de la comunidad internacional.

El saldo parcial de la brutal agresión israelí muestra a siete decenas de muertos, más de 500 heridos, millares de detenidos, toque de queda en varias poblaciones y la orden de deportación para varios palestinos.

Por otra parte, en el plano político internacional el gobierno de Israel sufrió una gran derrota, días pasados, cuando el Consejo de Seguridad de la ONU condenó la brutalidad de las prácticas militares utilizadas en los territorios ocupados. La administración de Shamir y Peres alcanzó el mayor grado de aislamiento desde la guerra de los seis días en junio de 1967.

Además, el lanzamiento de una campaña de desobediencia civil de los palestinos, que incluye el no pago de los impuestos y la no compra de productos israelíes, junto a la solidaridad con sus compatriotas ubicados en los campos de refugiados introduce un elemento de desestabilización en el seno de la heterogénea sociedad israelí.

Grandes sectores de Israel asisten al fracaso de los acuerdos de Camp David suscriptos con Egipto en 1979, a instancias de Estados Unidos. En aquella oportunidad se pretendió consolidar la presencia israelí en los territorios ocupados e imponer la política norteamericana en esa área. Nueve años después, es rotundo el rechazo a esa política.

Es que no se tuvo en cuenta que cuando la única perspectiva es nacer, vivir y morir en un campamento de refugiados, bajo la permanente amenaza de la cárcel, la tortura o la deportación —en los últimos 20 años fueron 2.500 los palestinos expulsados de sus tierras—, o ser un paria en su propia patria, queda una sola opción: la rebelión.

Sin embargo, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) insiste en una conferencia internacional de paz que allane el camino a un entendimiento y viabilice la concreción de la aspiración legítima del pueblo palestino, la creación de su Estado propio como lo tuvo Israel, con el apoyo de la comunidad internacional, en 1948.

Precisamente quienes hoy se levantan frente a la prepotencia y se colocan al frente de las luchas son los jóvenes nacidos bajo la ocupación israelí. No han conocido otra situación que la violencia presente día a día de las tropas de ocupación. Pero sí han recibido el legado histórico de sus padres del significado que tienen las luchas por la liberación nacional, a pesar del alto costo en vidas humanas.

En las últimas horas las fuerzas de ocupación se vieron obligadas a decretar el toque de queda en Kalkilia, Ramallah, El Bire, en el campo para refugiados de Al Azzah, cercano a Belén y Nasserat. Israel ante el fracaso de las fuerzas antimotines, utiliza métodos de guerra regular contra la población civil indefensa. Quien está al mando de esta acción de terror y crimen, el general Dan Shomon, reconoció que tendrán que permanecer "**un tiempo considerable**" en esa zona transformada en un volcán presto a una erupción con incalculables resultados regionales e internacionales.

El futuro inmediato deberá asistir al freno de la prepotencia israelí, poner coto al baño de sangre que se está llevando a cabo y obligar a Israel a participar en una negociación internacional —con la presencia de la OLP— que allane el camino a una solución en esa zona que se ha transformado, rápidamente, en un polvorín próximo a estallar.

Es vital poner en marcha los mecanismos que conduzcan a la conferencia internacional. La resolución de la ONU de condena a Israel —que contó también con el voto de Estados Unidos— es un paso trascendental para que Tel Aviv cambie su posición intransigente de no conversar con la OLP.

Crece la posición en favor del diálogo multilateral que pueda contemplar las aspiraciones de todas las partes participantes.

En la reciente reunión del secretario general de PCUS, Mijail Gorbachov, y el rey Hussein de Jordania, se analizó la situación en el Medio Oriente, y en particular el problema palestino, arribándose a la conveniente y necesaria realización de la conferencia internacional sobre el tema.

Quien obstinadamente prosigue negándose es el gobierno de Israel.

El cinismo de las autoridades de Israel, la agresión al pueblo palestino y las misérrimas condiciones en que deben vivir quienes están recluidos en los campos de refugiados, junto al desconocimiento del derecho internacional perdió el apoyo —hasta ahora incondicional— de su socio de Washington. Es que las acciones de Tel Aviv sobrepasan el límite de las relaciones civilizadas entre pueblos y naciones e ingresan en la peor historia de la humanidad.

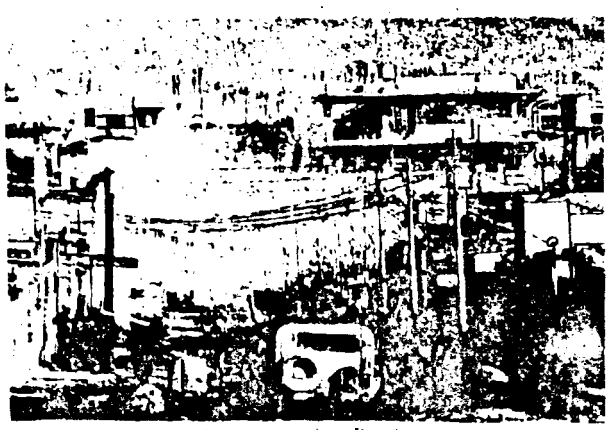
Los niveles de terror y represión alcanzados en las últimas semanas han llevado a disensos entre la propia sociedad israelí. Un pueblo que sufrió la bestialidad nazi no puede permanecer al margen de la actitud de sus principales dirigentes políticos. El gobierno israelí debe enfrentar ahora a cada vez más vastos sectores de su pueblo que se niegan a enrolarse en el ejército para reprimir a los palestinos, o bien comienzan a pronunciarse contra la política de terror que adelanta el gobierno de Yitzah Shamir.

La condena es por partida doble. Profundo aislamiento internacional y rechazo interior.

Las próximas acciones políticas de la comunidad de naciones serán determinantes para detener esta ola de terror y de apartheid que está practicando el gobierno de Israel.

Una escena cotidiana en los territorios ocupados. Palestinos manifestando y soldados israelíes reprimiendo.

Los tanques desplazaron a las fuerzas antimotines. Terror y violencia caracterizan la acción de Israel.



Verdaderas batallas campales. Piedras y palos frente a las balas de los militares israelíes. Unidades de Israel "toman" un barrio de Jerusalem este.

01 | 0

880216 0

001

ISRAEL

LA CRISIS DE MEDIO ORIENTE

ENFOQUE

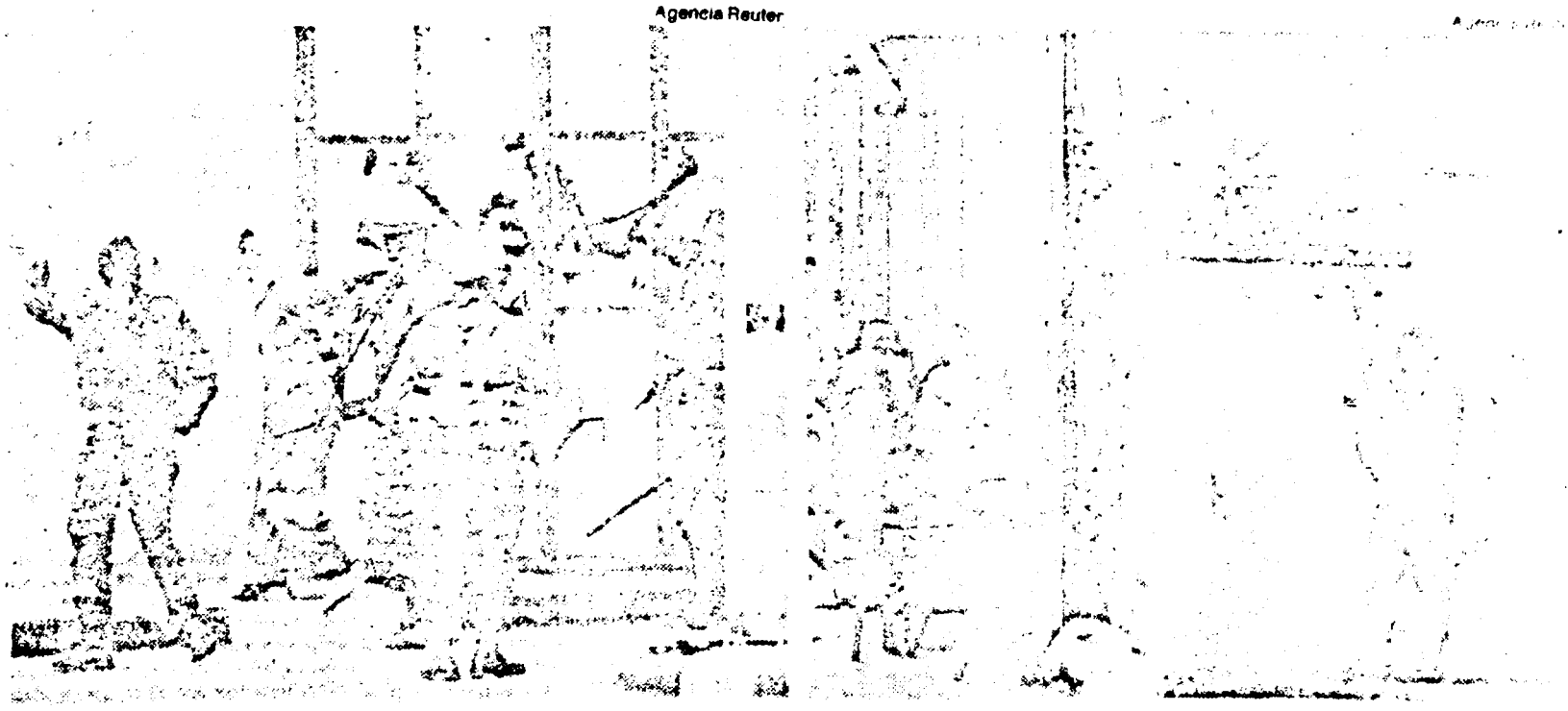
Liderazgo discutido

Yasser Arafat nunca formuló su oferta de reconocimiento de Israel en términos tan claros. Su nueva flexibilidad posee un referente: la Organización para la Liberación de Palestina cumplió un rol marginal en los disturbios de Cisjordania y Gaza, abriendo la posibilidad de una pérdida de influencia tanto entre los palestinos como ante el mundo árabe. Sin embargo, Arafat traduce esta debilidad relativa, potencial si se quiere, en una palanca de fuerza: Israel y los Estados Unidos siempre rechazaron la participación directa de la OLP en las negociaciones, con el argumento de que la OLP primero debía reconocer a Israel. La súbita aceptación de Arafat pone a Washington y a Jerusalén en un brete, mientras aspira a asumir una representatividad dispersa. Algo, entretanto, resulta claro: las dinámicas social y política de la revuelta no son idénticas ni correlativas.

Teóricamente, la aceptación de Arafat resuelve el problema de la representación palestina en eventuales negociaciones de paz. Jerusalén, por el momento, mantiene una postura difícilmente cuestionable: no abrirá negociaciones mientras prosiga la revuelta, en tanto hacerlo implicaría aceptar que la violencia palestina marque los ritmos del diálogo. Sin embargo, y más allá de esta situación específica, la aceptación de Arafat, acoplada a la dinámica de calles, se mueve dentro del horizonte conceptual del establecimiento de un Estado palestino independiente, en Cisjordania y en Gaza, posiblemente con un status binacional para Jerusalén. La colonización de los territorios vuelve esta idea probablemente inaceptable para Israel, sin olvidar que la creación de un nuevo estado puede traducirse en enclaves de irradiación de movimientos revolucionarios hacia los países vecinos. Con lo que el horizonte de la independencia tiende a cerrarse.

Antes, se discutía: ¿quién representará a los palestinos? La pregunta, en realidad, quería decir: ¿quién controlará los territorios? Ahora, la pregunta se ha invertido: se trata de saber quién controla la revuelta, porque el lid-

Agencia Reuter



Una palestina de Gaza discute con un soldado israelí durante los enfrentamientos de ayer. En Nablus (arr. der.) un joven manifestante palestino apedrea a los soldados israelíes durante la violenta represión.

Atacan a palestinos reunidos con un alto enviado de la ONU

La rebelión palestina en Cisjordania y en Gaza ha acelerado los ritmos de la negociación política. Yasser Arafat, jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, declaró esta semana su disposición a reconocer a Israel a cambio de la convocatoria de una conferencia internacional de paz (ver reportaje). Ayer el líder soviético Mijail Gorbachov reiteró que considera a la OLP como el legítimo representante de los palestinos.

JERUSALEN, 16 (AFP, AP, Reuter y UPI). — Soldados israelíes lanzaron hoy gases lacrimógenos y dispararon balas de goma contra una multitud de palestinos que se había congregado en un campo de refugiados en el norte de Cisjordania para recibir al enviado especial de las Naciones Unidas, **Ifarrak Goulding.**

El incidente, que tocó de cerca a Goulding y a su comitiva, marcó un día de relativa apatía en los territorio ocupados, aparentemente debido al toque de queda y la presencia de una persistente lluvia. Se registró, en cambio, una intensa actividad diplomática con eje en los territorios ocupados. Goulding, por su parte, criticó la represión israelí como **"indebidamente dura".**

▲ **Arafat reitera su oferta**

Yasser Arafat, presidente de la Organización para la **Liberación de Palestina**, reiteró en una rueda de prensa realizada en **Bagdad** su oferta de reconocer al Estado de **Israel** a cambio de que se celebren negociaciones internacionales, que ya había realizado esta semana (ver nota aparte). Además, Arafat manifestó haber recibido un mensaje del líder soviético **Mijail Gorbachov**, confirmando el reconocimiento legítimo [illegible] anunciando el propósito de la URSS de [illegible] campaña internacional en pos de la convocatoria de una reunión mundial de paz.

Arafat, quien exhortó a Israel a participar en una reunión de este tipo, mantuvo asimismo una entrevista con el presidente egipcio **Hosni Mubarak**, quien se encontraba en Bagdad en el marco de la gira que realiza por varios países del golfo Pérsico. Mubarak, en esta gira representó una virtual readmisión en el mundo árabe, del que había sido excluido tras la firma de los acuerdos de Camp David con Israel en 1979. Viajó seguidamente a Jordania, donde mantuvo una reunión con el rey **Hussein**, cuya figura es considerada [illegible] los esfuerzos por lograr un marco de negociación aceptable para todas las partes sobre el tema.

Tras la reunión Arafat-Mubarak, la agencia **Wafa** informó que se había tratado "la necesidad de una acción política en colaboración con los países árabes e influyentes del mundo, con el objetivo de llevar a cabo una conferencia de paz internacional para Oriente, poner fin a la ocupación israelí y asegurar los derechos nacionales del pueblo palestino".

PARTES ILEGIBLE

01 | 02

8802376

[illegible] ...OMATICO

[illegible] a Yasser Arafat

[illegible] ...AD, 16 (por Francois Chimoux, de Le Monde, [illegible] Clarín). [illegible] ...ando las dos de la madruga- [illegible] Yasser Arafat aún despliega una activi- [illegible] ...samente. Vestido con el uniforme verde o- [illegible] "keffieh" arrollado al cuello como [illegible] ...ada, da instrucciones a uno de sus represen- [illegible] uno de los campamentos de Gaza. Los últi- [illegible] ...n solo enfrentadores también en la resi- [illegible] Arafat, en el corazón de un barrio residen- [illegible] ...de se vive el ritmo de los [illegible] ...entos entre las fuerzas de seguridad israelí- [illegible] ...estinos.

[illegible] alrededor de un aparato de televisión, un [illegible] un video, tomado por la cuarta cadena [illegible] donde se ve a jóvenes apedreando a soldados [illegible] En un salón contiguo, unos jóvenes toman té [illegible] con un embajador latinoamericano que se [illegible] a expresar su solidaridad al presidente [illegible] ejecutivo de la Organización para la Libe- [illegible] ...estina.

[illegible] centro neurálgico es la sala de telecomuni- [illegible] ...ntada en otro cuarto, donde los teletipos [illegible] incesantemente noticias frescas más sobre [illegible] y los últimos balances de fuentes tanto [illegible] como israelíes, y hasta las mínimas decla- [illegible] de los responsables israelíes. Creado por ini- [illegible] del consejo central, que se reunió la semana [illegible] en Bagdad, este comité de urgencia trabaja en [illegible] permanente junto a representantes del comité [illegible] del consejo central y un miembro de la co- [illegible] militar de la OLP. Cuando se le pregunta [illegible] si éste da órdenes a los refugiados de [illegible] poder responder: "En todo caso —res- [illegible] una sonrisa—, las relaciones son fluidas [illegible] territorios ocupados y la comandancia de la [illegible] el momento, la orden es no recurrir a las [illegible] de fuego. Los palestinos sienten que ganan el [illegible] la simpatía del mundo al enfrentar a los [illegible] sólo con piedras y quieren capitalizar ese [illegible]

[illegible] a la pregunta, Arafat no se ofusca cuan- [illegible] sobre el papel real que ha jugado la [illegible] estas revueltas. "Al principio todos decían que [illegible] de grupos islamistas fanáticos. Luego, [illegible] que los islamistas apoyaban a la [illegible] de ellos integran el Consejo Nacional de [illegible] y tienen representación en el [illegible] central, buscaron otro argumento. [illegible] dice Arafat— todos los manifestantes [illegible] de refugiados, aun los árabes israelíes, [illegible] de la OLP y exhiben nuestra ban- [illegible] La negativa de hablar con la OLP [illegible] norteamericano-israelí que aquellos [illegible] que encontrarán a un Petain pales-tino. Pero no será así, nunca podrán provocar una fractura en nuestro pueblo, en sus dirigentes, en sus combatientes y militantes. La generación joven —el 70 por ciento de la población de los territorios ocupados, nación después de 1967— vivió toda su vida bajo el temor de la revolución palestina. Esta nueva generación sólo conoce un liderazgo, que no es el de Jordania ni el de otro país árabe, sino únicamente el de la OLP".

Cuando se le pregunta a Arafat hasta dónde llegará la lucha, el líder responde sin vacilación "hasta que termine la ocupación israelí, hasta la recuperación de nuestras tierras y nuestro derecho a la autodeterminación y a un estado independiente".

Arafat prosigue: "Nosotros pedimos una protección internacional a cargo de las fuerzas de las Naciones Unidas, el retiro de Israel de todos los territorios ocupados, la conferencia internacional por la paz en Medio Oriente con el auspicio de la ONU en presencia de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, las partes en conflicto —incluida la OLP— en un pie de igualdad y sobre la base de las resoluciones de la ONU que incluye la número 242, que reconoce al Estado de Israel. En cuanto a la autodeterminación —explica el líder palestino—, no es lo que preten-

Yasser Arafat: ¿La OLP dirige? El líder palestino trata de enfatizarlo.

de hacer creer Tel Aviv, no se trata del fruto de la desesperación, sino que expresa voluntad de hacer aplicar esta plataforma política. En todos mis discursos del año pasado, en mis instrucciones cotidianas, he aludido a los jóvenes de los territorios ocupados como «los nuevos generales, los nuevos jefes militares».

♦ La necesaria adhesión internacional

Para el jefe de la OLP los acontecimientos actuales se desencadenaron a partir del 24 de octubre de 1986, cuando los palestinos del interior manifestaron su solidaridad con los refugiados del Líbano, sitiado por la milicia chiita Amal. Desde entonces, los hechos se sucedieron con distinta intensidad pero nunca volvieron a la calma absoluta.

La pregunta es cuánto tiempo podrá prolongarse la situación actual. "Hace un par de días recibí un cuadro de situación de los campamentos de Gaza", dice el líder, y exhibe el texto de un informe sobre los seis campamentos de la franja de Gaza, donde escasean alimentos y medicinas. "Ya tomé contacto con el alto comisionado de la ONU para refugiados, a fin de que remedie esta situación con el envío de cargamentos de emergencia, los mismos que fueron enviados a los campamentos libaneses y que no pudieron llegar a la ribera oeste debido a la oposición de Amal. También Austria y Rumania enviaron donaciones, pero sólo el alto comisionado puede disponer esto y con ellos estamos en tratativas." Un allegado a Arafat también se pregunta cuánto tiempo más esos jóvenes conscriptos israelíes podrán seguir disparando contra esos otros jóvenes que les arrojan piedras a la vista del mundo entero.

En la actualidad, los dirigentes palestinos aguardan con esperanza la próxima reunión del consejo de seguridad de la OLP. A esta seguirá una reunión de los ministros de Relaciones Exteriores de la Liga Arabe, que entonces podrá decidir el envío de una delegación a Nueva York, con el propósito de pedir una reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad para la cuestión de Medio Oriente. "Estamos en contacto permanente con todos los países árabes —explica Arafat— y esperamos que nuestro pueblo encuentre el necesario apoyo que exige esta hora."

El entorno de Arafat también señala la falta de apoyo soviético (ver recuadro), uno de sus allegados comenta que "esta es una buena ocasión para sacar a relucir el tema de los derechos humanos y retrucar las reiteradas preocupaciones de Ronald Reagan sobre el tema". Con todo es indudable que la OLP controla muy bien los acontecimientos recientes, que marcan un episodio con derivaciones hasta ahora imprevisibles en la historia trágica del pueblo palestino.

PARTES ILEGIBLES

8802376

...NCIO QUE NO C... PURA LA RESOLUCION DE LAS NACIONES UNIDAS

...pasos de "desvío" en ...ones de Israel con EE.UU.

(Der.) El embajador israelí, Benjamin Netanyahu, ante el Consejo de Seguridad. (Izq.) Herbert Okun, de los EE.UU.

...erno no tendrá en cuenta el pedido de ...spender las expulsiones, coincidiendo ...n Pazner, quien descartó toda posibili... de que Israel renuncie a la utilización ...esa arma (la deportación) contra "los ...provocadores palestinos".

La resolución pide a Israel que revise ...testión; exige que se atenga al dicta... de la Convención de Ginebra y hace ...lícita referencia a todos los territorios ...upados por Israel en 1967, incluida Je... ...alén oriental, que fue anexada en 1980. ...ra Jerusalén, "esta resolución solo ...ede favorecer las actividades de los ele... ...entos palestinos más extremistas, que ...esean la prosecución de los disturbios. ...os los medios que usamos están desti... ...os a devolver la calma".

Otras voces

...l golpe que supone el voto norteame... ricano (el pasado 22 de diciembre se abstuvo en una votación similar cuando normalmente los Estados Unidos han echado mano a su derecho a veto para trabar decisiones en contra de Israel) viene a sumarse a otras expresiones de condena en el ámbito internacional.

El consejo de ministros de la Comunidad Europea, que preside el canciller de Alemania Federal, Hans-Dietrich Genscher se prepara a tomar una mayor iniciativa en el problema palestino, según lo anunció el propio Genscher. Este afirmó que "la cuestión árabe-israelí es, sin duda, el tema principal de la agenda para la política europea de cooperación". El ministro no adelantó cuál sería esa iniciativa, pero sus declaraciones revelan hasta qué punto el problema preocupa a la CEE. Otro dato en este sentido es el reciente episodio protagonizado en los territorios ocupados por el diplomático inglés David Mellor, quien hoy, al comentar su violento cambio de palabras con un oficial israelí, dijo que no lamentaba haber reprendido públicamente al militar. La actitud de Mellor aún amenaza con transformarse en una disputa diplomática entre Londres y Jerusalén.

Mientras el embajador israelí ante la ONU había calificado de hipócrita la actitud norteamericana, hoy, el vocero del Departamento de Estado, Charles ...man, dijo que el voto de su país "demuestra la continuidad de nuestra política" y a despecho del voto señaló que "los vínculos entre nuestros países continúan siendo muy fuertes".

Egipto, por su parte, acogió favorablemente la resolución y volvió a instar a Israel a cesar en el uso de la fuerza contra los residentes en los territorios árabes...

...Más víctimas de la represión

...ERUSALEN, 6 (AFP). ...oincidentemente con el ...ate diplomático que sufre para Israel el Consejo de Seguri... ...d de la ONU, para que ...ese a expulsar a nue... palestinos de los territo... ocupados, los entre... ...mientos en Cisjordania ...en Gaza prosiguieron durante la jornada de hoy.

A pesar del mantenimiento de considerables efectivos de las fuerzas del orden en los territorios ocupados y de la consigna de que se evite disparar contra los manifestantes, la agitación continúa y otros tres palestinos resultaron heridos de bala.

El incidente más grave ocurrió en el campamento de refugiados de Tulkarem (Cisjordania), donde, según el ejército israelí, un palestino fue alcanzado por balas en el pecho después de haber reaccionado superficialmente a una orden israelita.

Esto fue ayer cuando ...ndaba en un automóvil en compañía de un oficial, ...ue abrió el fuego sobre el ...hículo alcanzándolo en el ...echo. El estado del palestino herido es "estacionario". A raíz de este incidente fue impuesto el toque de queda en el campamento, agregó la fuente.

...mismo, fuentes locales de Cisjordania y de Gaza observaron, por otra parte, ...ación general.

En la faja de Gaza, la violencia continúo cuando jóvenes palestinos, algunos con máscaras, arrojan piedras a las tropas israelíes y a los fotógrafos.

Para obligar a los irreductibles a mantener sus negocios abiertos, el ejército procedió en Nablus a la soldadura de las persianas metálicas, se supo en fuentes militares israelíes.

♦ La represión

En la misma ciudad, según la agencia de prensa Palestina Press Service (PPS), varias mujeres de las que desfilaban reclamando que no se efectúen las expulsiones previstas fueron detenidas.

Varios campamentos de refugiados están sometidos al toque de queda, en especial los de Balata (cerca de Nablus), Tulkarem (Cisjordania), Djabaliya y Khan Younis (Gaza).

Por segunda vez en tres días, en la localidad de Kalkylia (este de Tel Aviv), se decretó el toque de queda después de las escaramuzas de esta mañana entre "boinas rojas" (los paracaidistas) y jóvenes manifestantes que lanzaban piedras y quemaron neumáticos. Dos palestinos más recibieron heridas.

Las autoridades israelíes declararon hoy al sector cisjordano de El-Bire y Ramalla "zona militar", prohibiendo a la prensa trabajar en el mismo, dijo un fotógrafo de la AFP.

Finalmente, los 9 expulsados palestinos comparecieron esta mañana, por demanda propia, ante la corte militar de apelaciones, a fin de oponerse a una medida que tanta emoción suscita entre la población palestina, según sus abogados.

Yitzhak Rabin había reiterado empero, ante el Parlamento, su intención de expulsar a esos palestinos. "Se trata de una medida eficaz"

000197

041

La Nación 11-1-88

Punto crucial en las relaciones árabe-israelíes

La violencia, signo de un problema aún no resuelto

Por Carol Giacomo

WASHINGTON, 10 (Reuter).- La violancia que estalló en Cisjordania y Gaza representa un punto crucial en las relaciones árabe-israelíes, según funcionarios y expertos norteamericanos preocupados por el desenlace de la situación.

Un experto en temas del Medio Oriente, el ex funcionario de Defensa Harlan Ullman, del Centro para Estudios Estratégicos Internacionales, se aventuró a especular que "Israel enfrenta grandes posibilidades de una guerra civil".

Un destacado funcionario norteamericano y otros analistas consultados por Reuter coincidieron, sin embargo, en que ello era una posibilidad demasiado extrema.

Punto crítico

Estuvieron de acuerdo, no obstante, en que el último mes de agitación, en el que las tropas israelíes ultimaron por lo menos a 29 palestinos, se convertirá en un punto crítico para Israel.

"Representa un nivel de protestas mucho más elevado que las que se produjeron en los últimos 20 años de ocupación de Cisjordania y Gaza", dijo el funcionario, que pidió no ser identificado.

"El hecho de que los árabes israelíes se unieran a la protesta fue un nuevo y preocupante hecho para Israel", agregó.

Frustración árabe

La participación de jóvenes palestinos fue un cambio profundo que reflejó la "frustración árabe sobre el problema irresuelto de la ocupación y la falta de toda esperanza en su perspectiva de una solución de esta disputa de larga data", comentó el funcionario.

James Placke, ex subsecretario de Estado adjunto y ahora consultor privado, dijo que en disturbios anteriores Israel pudo apelar a los veteranos líderes palestinos para mantener a los jóvenes quietos, "pero la generación de dirigentes palestinos mayores parece que no tiene manejo de ellos esta vez", señaló.

Pedido de negociaciones

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, dijo la semana pasada que Washington estaba preocupado por las protestas y enfatizó la necesidad de negociaciones, señalando que la violencia nunca llevó paz al Medio Oriente.

Pero no tiene ninguna esperanza de que pueda realizarse algún rpogreso en las conversaciones árabe-israelíes en el futuro cercano.

El martes Estados Unidos se unió a una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que instó a Israel a no deportar a nueve palestinos a los que había acusado de incitar a la violencia en los territorios ocupados.

La medida fue aprobada por unanimidad y el apoyo norteamericano a ella fue calificado por Israel como decepcionante, espoleada por la infrecuente crítica pública implícita en la posición norteamericana.

Una mera ilusión

Un funcionario norteamericano dijo que la creencia entre algunos israelíes de que los palestinos pueden llegar a aceptar un gobierno israelí en los territorios ocupados fue una mera ilusión.

"Los palestinos han sido terriblemente útiles para la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) porque ésta, en lugar de dedicarse a los problemas de orden práctico de los palestinos, siguió su propia agenda política internacional", sostuvo el funcionario.

La agitación –y la violenta reacción israelí– ha motivado lo que algunos analistas dicen es una opinión más comprensiva en los Estados Unidos de la causa palestina.

Los funcionarios norteamericanos dicen que esperan que dirigentes israelíes moderados realicen un esfuerzo serio para manejar los problemas palestinos y esperan que éstos actúen de forma similar.

01 | 01

8802403

041

OTROS TRES PALESTINOS MUERTOS EN LO

Anuncian en Israel para terminar con

Las fuerzas de seguridad israelíes dieron muerte a un palestino en la zona de Gaza. Otros dos jóvenes murieron ayer tras haber sido gravemente heridos el lunes último. El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, anunció que se aplicará mano dura y que se "impondrá el orden por todos los medios, aunque esto no resulte agradable para el mundo". Seguidamente, y con la abstención de los EE.UU., el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó una resolución que "condena vivamente" las medidas de represión.

JERUSALEN, 22 (AP, EFE, ANSA y Reuter). — Israel "impondrá el orden por todos los medios" en los territorios ocupados, con medidas más drásticas, "aunque no resulten agradables al mundo", anunció hoy el ministro israelí de defensa, **Yitzhak Rabin.**

Entretanto, otro joven palestino fue muerto a balazos por las tropas israelíes, durante una violenta protesta en un campamento de refugiados de Gaza, y dos palestinos más, que habían quedado heridos ayer, murieron.

Altos jefes militares —según informó hoy la emisora del ejército— prevén más arrestos y deportaciones entre los dirigentes de la revuelta palestina iniciada en Gaza y Cisjordania más de dos semanas atrás y extendida a zonas de población mixta en el propio estado israelí.

El ejército de Israel envió hoy refuerzos a los territorios ocupados, después del anuncio gubernamental de que se actuará con mayor energía aún para restablecer el orden.

"A los árabes hay que aclararles, mediante palabras y hechos, que con amenazas de guerra, terror y violencia no conseguirán nada de Israel", afirmó el general Rabin, conquistador de esos territorios en la Guerra de los Seis Días, de 1967.

"Con todo el pesar que puedan causarnos las víctimas entre los árabes —continuó el ministro israelí—, **quienes salgan a manifestar tendrán que cargar con las consecuencias"** de sus actos.

Altas fuentes militares de Jerusalén indicaron que la política de mano dura también se impondrá contra los manifestantes árabes en Israel.

♦ Explicación

Un vocero del ejército israelí indicó que la víctima de hoy, un joven palestino identificado por versiones periodísticas como **Halel Shakel Hameid**, de 17 años, participaba en una manifestación en el campamento de refugiados de Jabaliya, en las afueras de la ciudad de Gaza, y arrojaba piedras contra los soldados.

"Los soldados estaban en peligro y se vieron obligados a disparar", explicó el oficial, quien pidió no ser identificado.

Añadió que tres manifestantes habían sido heridos en Jabaliya, otros en la aldea cisjordana de Ithna, cerca de Hebrón, y dos más en la de Yatta, también próxima a esa ciudad.

♦ Más víctimas

Además, un vocero palestino confirmó que dos adolescentes palestinos murieron en hospitales israelíes, como consecuencia de las heridas recibidas ayer en un choque en la población cisjordana de

8802468

TERRITORIOS OCUPADOS

Drásticas medidas a ola de violencia

...mún, cien kilómetros al ...rte de Jerusalén.

La agencia informativa ...res' de **Wafa**, en cam... anunció en Túnez que ...y habían muerto **cinco** ...alestinos, tres de ellos por ...s heridas recibidas ayer. ...os tres son —afirmó— ...mad **Rached Abu Azi**... de 20 años; **Mohamed ... Hassan Al Ghul** y **Iu**...f Arraul, de 25, todos ...ndos de Jenine, al nor... de Cisjordania.

Los dos muertos hoy fue...n identificados por **Wafa** ...mo **Ghassan Motlak**, de ...9 años (también de Jeni...) y **Mohamed Abdelka...er Jadallah**, de 20 (oriun...o de *Odjna, cerca de He...rón*).

La situación reinante hoy en los territorios ocupados es descripta por los corresponsales como **tensa** y en relativa calma.

Soldados israelíes lanzan gas lacrimógeno en la puerta de una iglesia siria ortodoxa, en la ciudad de Belén.

El ministro de Defensa de Israel, Yitzhak Rabin, durante su breve visita a la franja de Gaza: "Se adoptarán drásticas medidas para terminar con la violencia palestina".

♦ Severidad norteamericana

Por primera vez desde que comenzaron los choques en los territorios ocupados por Israel, el gobier... de los Estados Unidos fue más lejos de los genéricos llamados a la **moderación** y criticó abiertamente al Estado de Israel por el **uso de armas de fuego** en la represión de los manifestantes palestinos.

"Las balas no pueden ocupar el lugar de un genuino diálogo", indicó hoy una declaración leída por el vocero presidencial norteamericano **Marlin Fitzwater**, en nombre del presidente **Ronald Reagan**.

No obstante, la declaración asigna la responsabilidad por los episodios de violencia a **"ambas partes"**, que son invitadas a la serenidad. Las críticas son especialmente dirigidas a Israel, país al que se pide *explícitamente que "ponga fin al uso de armas de fuego"*.

♦ Nueva reunión

La firme declaración estadounidense coincidió con la **séptima condena de Egipto** a la represión desde que comenzaron los disturbios, dos semanas atrás. También, con el anuncio, en Nueva York, de una nueva reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas —hoy, martes, por la noche— para tratar sobre los incidentes en los territorios ocupados por Israel.

Una treintena de **organizaciones judías de los Estados Unidos** han trasmitido al gobierno de Israel su **preocupación** por la crítica situación reinante en los territorios ocupados.

0202

8802468

El Consejo de Seguridad votó contra Israel

Censura los planes de deportación de palestinos; por primera vez en seis años Washington no defendió a Tel Aviv; nuevos choques

041

NACIONES UNIDAS, 5 (AP).- El Consejo de Seguridad aprobó hoy una resolución contra los planes israelíes de deportar palestinos de los territorios ocupados, en una sesión en la cual los Estados Unidos votaron contra Israel por primera vez en seis años.

Los Estados Unidos suelen ser el primer defensor de Israel en las Naciones Unidas y hace prevalecer su poder de veto en nombre del estado judío.

Víctimas

JERUSALEN, 5 (AP). - Los soldados israelíes mataron hoy a tiros a un palestino e hirieron a siete durante un choque con manifestantes que arrojaban piedras en la franja ocupada de Gaza, dijo el ejército.

"Hubo varios disturbios en Khan Younis durante los cuales un residente fue muerto y siete resultaron heridos", expresó un oficial del ejército que habló con la condición de no ser identificado.

El militar informó que cinco soldados israelíes resultaron heridos en incidentes con manifestantes que arrojaban piedras en las poblaciones de Khan Younis y Rafah, unos 80 kilómetros al sur de Tel Aviv.

La muerte ocurrida hoy eleva a 24 el número de árabes que han perecido a tiros por soldados israelíes desde que la ola de desórdenes comenzó el 8 de diciembre en la margen occidental ocupada del Jordán y en la franja de Gaza.

El servicio de prensa palestino dirigido por árabes identificó al muerto como Ali Mohammed Dahlam, de 25 años, de Khan Younis. La agencia dijo que su primo, de 16 años, Basil Dahlam, resultó herido.

Bomba incendiaria

La policía dijo hoy también que una bomba incendiaria fue arrojada contra un ómnibus israelí que transportaba turistas por una barriada árabe en el sector oriental de Jerusalén. La bomba estalló pero no hubo heridos.

Los jóvenes de la ciudad de Gaza utilizaron piedras para bloquear la principal avenida comercial, la calle Omar Al Mukhtar, donde las tiendas están cerradas debido a una huelga comercial.

Maher Nasser, vocero de la agencia de las Naciones Unidas que administra los campos de refugiados, dijo que fuerzas israelíes entraron en cuatro o cinco vehículos al campo Al Shati, donde tenían lugar las manifestaciones.

Añadió que el cielo se había ennegrecido debido al humo de neumáticos incendiados en las poblaciones de Khan Younis y Rafah.

Desobediencia civil

Entretanto, sectores moderados palestinos amenazaron con emprender una campaña de desobediencia civil para protestar contra las acciones israelíes en la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza, capturadas por Israel durante la guerra del Medio Oriente de 1967.

Mubarak Awad, organizador de la campaña, dijo que exhortaría a los palestinos a boicotear los productos israelíes, retener el pago de impuestos y la mano de obra del mercado israelí y vestir de negro en protesta por la represión del Estado judío contra los palestinos de la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza.

Unos 60.000 palestinos de la franja de Gaza y 55.000 de la margen occidental del Jordán van a Israel todos los días para trabajar en fábricas o en líneas de montaje, fuente barata de mano de obra de la que Israel depende ahora.

Awad dijo que anticipa desfiles de centenares de palestinos a las prisiones, donde demandarán ser encarcelados junto con sus hermanos.

Advertencia de Peres

Por su parte, el ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, quien habló a través de la radio del ejército israelí, dijo que los actos de desobediencia civil perjudicarían sólo a los palestinos. "No creo que ocurrirá porque los residentes de los territorios (ocupados) tienen también sus propias limitaciones. Quienquiera que desobedezca hará miserable su propia vida...", dijo Peres. "Quienquiera que sugiera hacer más difíciles las condiciones estará lanzando el balón hacia su propia arco", añadió.

Israel ha sido objeto de críticas internacionales por la forma en que ha venido disparando contra los manifestantes y por haber emitido órdenes de deportación contra nueve activistas palestinos acusados de instigar los disturbios.

Los Estados Unidos, estrecho aliados de Israel, y Egipto, único país árabe que ha hecho la paz con el Estado judío, advirtieron a Israel que las órdenes de deportación podrían causar nuevos desórdenes.

Incidentes en Egipto

EL CAIRO, 5 (AP). - La policía antimotines utilizó bastones y gas lacrimógeno para dispersar a estudiantes que se manifestaron contra la represión israelí de los disturbios palestinos en las zonas ocupadas de Gaza y la margen occidental del Jordán, según trascendió aquí.

Fuentes policiales y testigos dijeron que unos 30 estudiantes, entre ellos por lo menos dos mujeres, fueron arrestados en las inmediaciones de la Universidad Ein Shams de El Cairo, donde comenzó la manifestación.

En el centro de El Cairo, unos 200 abogados organizaron una manifestación pacífica antinorteamericana y antiisraelí, en el jardín de la Asociación de Abogados de esta capital. Los letrados quemaron una bandera israelí dibujada en un papel.

Las manifestaciones egipcias contra la política israelí en las zonas ocupadas comenzaron a mediados de la semana última. Tres guardias de seguridad resultaron lesionados y 26 personas fueron detenidas en una protesta realizada el viernes, tras las oraciones musulmanas del mediodía. Los 26 fueron dejados en libertad bajo fianza.

Consejo de Seguridad

NACIONES UNIDAS, 5 (Reuter). - Jordania, actual presidente del Grupo Arabe, pidió, y logró, hoy una inmediata reunión del Consejo de Seguridad para considerar la situación en los territorios árabes ocupados por Israel.

El Consejo adoptó una resolución el 22 de diciembre deplorando severamente las prácticas y políticas israelíes que violaron los derechos humanos del pueblo palestino en la franja de Gaza y Cisjordania, escenario de violentos disturbios el mes último, en los que por lo menos 25 palestinos fueron muertos por tropas israelíes.

Controversia diplomática

LONDRES, 5 (AP). - La condena de Israel por parte de un secretario de la cancillería británica, Davis Mellor, quien dijo que las condiciones del campamento de refugiados Jabaliya de la franja ocupada de Gaza eran una afrenta para los valores de la civilización, provocó hoy una controversia diplomática entre los dos países.

El encargado de negocios de Israel en Londres, Mosbe Raviv, rechazó las críticas, dijo que no eran equilibradas y probablemente alentarían el extremismo árabe.

Avi Pazner, vocero del primer ministro israelí Yitzhak Shamir, dijo hoy en una entrevista por la radio BBC que Mellor fue envuelto por la propaganda árabe acerca de los campamentos. "Es un poco sorprendente que un visitante de nuestro país exprese esos puntos de vista teniendo un conocimiento muy parcial de la situación", dijo.

La controversia, destacada en primera plana hoy por el Times de Londres y otros medios de difusión británicos, se originó en declaraciones formuladas por Mellor después de visitar ayer el campamento próximo a Gaza en que viven 52.000 palestinos.

01 01 8802481

041

Israel y los palestinos

La Nación 18-1-88

Los episodios de violencia registrados en las últimas semanas en la zona de Cisjordania y en la franja de Gaza como consecuencia de las medidas aplicadas por Israel para contener las protestas de los refugiados palestinos conforman una realidad dolorosa, que la comunidad internacional no puede mirar con indiferencia. El trágico saldo que los enfrentamientos han dejado –36 palestinos muertos, a los que habría que sumar las víctimas de la ofensiva lanzada por el ejército israelí en territorio libanés– es la demostración elocuente del alto precio que las naciones suelen tener que pagar cuando los conflictos sociales y políticos se dilatan más allá de lo razonable y las soluciones de fondo tardan demasiado en llegar.

Para Israel el costo ha sido esta vez elevado, si se lo evalúa en función de la actitud adoptada por sus aliados occidentales. Tanto Washington como Londres censuraron a las autoridades de Jerusalén por su conducción del problema palestino.

Los Estados Unidos prestaron su voto en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para condenar la decisión de Israel de deportar al Líbano a un grupo de activistas árabes y el vocero de la Casa Blanca manifestó oficialmente que el gobierno de Reagan deplora esa medida, que –a su juicio– aumentará peligrosamente las tensiones en el Medio Oriente. En Londres hubo juicios similares acerca de las condiciones de vida impuesta a los palestinos en los territorios ocupados y revivió la propuesta de Margaret Thatcher de realizar una conferencia internacional dedicada a crear un marco político serio y viable para que judíos y árabes negocien globalmente todas las cuestiones pendientes.

El gobierno de Israel, entretanto, ha concretado, en oposición a la resolución de la UN, la anunciada deportación de activistas palestinos hasta el límite de la autoproclamada zona de seguridad en el sur libanés. Los expulsados fueron entregados por el gobierno del Líbano al Frente Popular para la Liberación de Palestina, grupo alineado con Siria, que se opone a la jefatura de Yaser Arafat.

Mientras tanto, la presencia del subsecretario general de las Naciones Unidas, Marrack Goulding, en las zonas ocupadas, dio motivo a nuevos incidentes y desórdenes, reveladores de la dificultad que existe a esta altura de los acontecimientos para encontrar una solución a la crisis.

El alto funcionario de la organización mundial tropezó en un principio con la negativa de las autoridades israelíes a franquearle el acceso a los centros de refugiados. Finalmente, se le permitió recorrer uno de los más poblados –el del campo de Rafah–, donde intentó expresarle a una multitud de nacionalistas palestinos la preocupación de las Naciones Unidas por su situación y, sobre todo, por sus duras condiciones de vida. Mientras Goulding procuraba hacerse oír, una violenta refriega entre guardias judíos y grupos de palestinos obligó a poner abrupto fin a su visita. El enviado de la UN quedó prácticamente encerrado en el centro mismo de los disturbios, mientras su buena voluntad naufragaba entre los gases y las balas de goma disparados por los soldados y las pedradas que los refugiados lanzaban contra las tropas de ocupación desde sus barricadas.

La cuestión palestina ha venido arrastrándose penosamente a lo largo de las dos últimas décadas. El conflicto planteado a raíz de la ocupación por Israel de los territorios ganados a Egipto y Jordania en la guerra de 1967 no podía seguir abierto indefinidamente. Los años se sucedieron, sin embargo, sin que aflorara la posibilidad de una solución, mientras el terrorismo criminal de la OLP contribuía a hacer más remota la esperanza de un arreglo satisfactorio.

Hoy parece haberse llegado a un límite que exige definiciones urgentes. La nación israelí, que ha sido históricamente un baluarte de la democracia en el convulsionado Oriente Medio y ha bregado en todos los foros por la causa de la dignidad del hombre, deberá superar las agudas disensiones planteadas entre nacionalistas y laboristas, que no terminan de armonizar sus concepciones estratégicas y sus puntos de vista. La comunidad internacional, por su parte, debe seguir bregando para ayudar a la búsqueda de una solución humanitaria y justa de esta profunda crisis.

8802487

041

Nuevo ataque israelí con cohetes a Teherán

Numerosos muertos, muchos heridos y numerosos edificios destruidos, entre ellos un hospital, es el resultado de nuevos ataques de Irak con cohetes contra Teherán, según un despacho de la agencia noticiosa iraní IRNA.

En total cinco cohetes iraquíes hicieron impacto en las últimas horas sobre Teherán. Hasta el mediodía habían sido rescatados 19 cadáveres. Irán disparó un cohete contra Bagdad, como represalia.

Una radioemisora iraquí confirmó que el cohete iraní hizo blanco en una zona de Bagdad sin entrar en detalles. Era el sexto día de la llamada "guerra de las ciudades" en la que ambas partes en conflicto emplean con preferencia cohetes de largo alcance.

Desde que se reinició la guerra de los cohetes el pasado lunes, Irak disparó 32 cohetes sobre Teherán y tres contra la ciudad santa de Qom, donde reside el líder revolucionario Ayatollah Jomeini. Irán respondió con 15 cohetes sobre Bagdad.

Radio Teherán informó que aviones iraquíes bombardearon las ciudades de Hamadan y Dezful en el oeste del país. La Hora 6-3-88 **Teherán/DPA**

01 | 01

8802592

LA PRENSA

Israel: Nación

Suplemento dominical

de judíos, cristianos y árabes

Buenos Aires, domingo 3 de enero de 198

Un pañuelo de arena, roca y desierto suficiente como para mantener preocupado al mundo y la geopolítica de los grandes Estados

Tel Aviv (ANSA) – El Estado de Israel mide sólo 20.255 kilómetros cuadrados a los que se añaden los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania con una superficie de 4.280 kilómetros cuadrados. Sin embargo, este pañuelo de forma que recuerda a un trapecio, de arena, roca y desierto, es suficiente para mantener preocupado al mundo y la geopolítica de los grandes estados. En el país bíblico de la "promesa" vibran y chocan sin solución de continuidad histórica milenarias emociones de civilizaciones y religiones distintas.

La Palestina geográfica parece contener en miniatura la multiformidad de la corteza del globo terrestre. El desierto se alterna en el espacio de algunos kilómetros a los campos cultivados. La nieve invernal de Jerusalén se derrite en el calor tórrido del Mar Muerto que dista sólo una quincena de kilómetros. Si la ciudad Santa sube hasta 800 metros sobre el nivel del mar, Jericó va debajo de este nivel hasta los 300 metros. Si Tel Aviv vive perezosa en las orillas del Mediterráneo, Elat, la norteamericana, lame el oceáno del golfo de Akaba.

Multiplicidad de religiones

A la variedad de su territorio corresponde perfectamente la multiplicidad de sus religiones, de sus grupos étnicos, de las civilizaciones que están frente a frente. El beduino del desierto del Negev convive con el tecnócrata de la ciudad, la era del nomadismo con la de la computadora. El cristianismo, el islam y el judaísmo están uno cerca del otro en los lugares santos, trasformando el Santo Sepulcro en una especie de Babel.

No hay un único Israel. Si al exterior le presenta la cara ceñuda del gendarme del Medio Oriente, observado en su nerviosa alma interna es un conjunto de piedras engarzadas en mosaico. Es destino de Palestina nacer de varios éxodos de su pueblo. Así ocurrió para Moisés quien no ha guiado la única huida desde el Egipto de la esclavitud. Así ocurrió en el último éxodo hebreo desde el occidente y desde el Medio Oriente, en más de una oleada y en épocas diversas. De hecho, los equilibrios actuales en la misma componente hebrea del Estado sionista resultan precarios. ¿Puede llamarse nación un pueblo que evidencia la profunda distinción entre judíos "asquenazitas", originarios de la Europa central y oriental, y judíos "sefarditas" procedentes de países asiáticos y africanos, que los primeros llaman "negros"?

Ahora se advierte la necesidad de un largo período de paz para formar una cultura, costumbres comunes, pero las jóvenes generaciones, las nacidas en Israel, maduran rápidamente según cánones completamente occidentales. Y en los "kibutz" no se celebran las grandes memorias litúrgicas del éxodo y del templo, sino mas bien las fiestas nacionales como la que recuerda la victoria del año 1948.

Israel se encuentra todavía en guerra. Es una especie de gran campo militar donde los soldados con breves intervalos de tiempo no están en una larga vacación. Israel necesita el judaísmo y el sionismo, pero tal vez la nación nueva mira hacia una identidad completamente occidental.

Nazareth cumple su papel de identidad árabe, pero ya se encuentra engordada por la riqueza y el desarrollo israelí. La OLP, Organización por la Liberación de Palestina, aparece aquí lejana. Son estos los árabes de 1948, ya ciudadanos israelíes a todos los efectos: tienen el derecho de votar, pagan impuestos y tienen pasaporte, aunque no hagan el servicio militar.

Sin duda no hace falta ser un especialista para distinguir las zonas habitadas por los árabes palestinos de los barrios de residencia hebrea: de un lado, la confusión típica del bazar, del otro, el orden de la memoria europea.

Los "otros" palestinos

Pero están también los "otros" palestinos: los árabes de los campos de refugiados de Nablus en las márgenes de la montaña de la Samaria y los árabes de Cisjordania conquistados en 1967 y desprovistos de todo derecho político.

Aquí la violencia y las revueltas tienen un ritmo diario. Los soldados israelíes vigilan armados y nerviosos desde las torrecillas construidas desde los techos de las casas. Hebrón es la ciudad símbolo del choque. Los judíos integracionistas han sacado a los árabes las capillas de las tumbas de los patriarcas, para trasformarlas en sinagogas. Y esto sin tener nada en cuenta que Hebrón es una de las cuatro ciudades sagradas del islam: de todos modos el choque aumentó la religiosidad de los árabes; antes de la ocupación, el viernes, día festivo para los árabes, la mesquita quedaba casi desierta.

El cristianismo constituye un tercer segmento de Israel. Instalado en los lugares sagrados, está fraccionado en distintas confesiones, a veces en lucha entre sí.

Los cristianos católicos están divididos entre latinos y griegos, con dos patriarcados no siempre en perfecto acuerdo. Mas la constelación católica cuenta también maronitas, armenios, sirios, caldeos y coptos.

Jerusalén, Belén, Nazareth y todo el resto de Israel tienen tres calendarios litúrgicos, tres fiestas semanales.

El director del diario árabe "Al Fajr" propuso una lista palestina para las elecciones municipales de Jerusalén en 1988. El proyecto fracasó. Entretanto, aquél dijo, siempre en editoriales de su diario, que ha llegado el momento de salir de una división radical y odio entre poblaciones destinadas a vivir juntas.

Leroy Fitzpatrick

01 | 01

8802615

Panorama internacional

Israel

La situación en Israel parece ir a contramano de la tendencia general a la negociación de los conflictos que sigue a los acuerdos entre Reagan y Gorbachov. Es notable que así sea, puesto que el ex primer ministro y actual canciller, Shimon Peres, se adelantó en su momento a los acontecimientos cuando planteó la necesidad de una conferencia sobre el Medio Oriente de todas las partes interesadas, con asistencia de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que mantuvieran relaciones con Tel Aviv.

Esa iniciativa se conectaba con otro tema sustancial, como lo es el restablecimiento de vínculos diplomáticos con Moscú y, a favor de ello, la posible salida de contingentes de judíos protestatarios de esa potencia. Tal posibilidad parecía estar al alcance de la mano y, de hecho, las autoridades israelíes comenzaron a trabajar en la infraestructura destinada a aposentar a esa nueva inmigración. Tel Aviv deseaba que ella se canalizara por su territorio y no a través de países europeos o los Estados Unidos.

La posición de Yitzhak Shamir en aquellos momentos era cauta. Por un lado, se hacía eco de las ideas de sus correligionarios del frente del Likud. Por el otro, no había roto todavía sus puentes con Peres. Los analistas consideraban que maniobraba con precauciones, para no ser desbordado por la derecha por el general Sharon y para no perder tampoco los beneficios de la asociación con Peres en el caso de producirse hechos cargados de gran contenido emocional, como hubiera podido ser la llegada de los judíos soviéticos. Shamir tenía a su cargo la Cancillería, mientras Peres era, por entonces, primer ministro, conforme a un acuerdo de rotación que buscaba, en un sistema de unidad nacional, avanzar —como se hizo— sobre graves problemas económicos y militares. De hecho, Peres consiguió estabilizar la economía y operar la retirada del Líbano. La paz negociada, con la bendición de las superpotencias, parecía destinada a coronar esa acción de gobierno.

Los hechos, sin embargo, fueron apartando al gobierno israelí de ese camino. Es cierto que la Unión Soviética comenzó a otorgar visas de salida a notorios disidentes judíos y que inició conversaciones para reatar las relaciones, comenzando por el nivel consular. Pero el desacuerdo interno en Israel acerca de la conferencia de paz se mostró de repente insuperable. Ello trajo una serie de consecuencias. Por de pronto, Shamir se recostó más hacia la derecha. Peres no se sintió

Ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres: negociar.

8802635

y los palestinos de adentro

con fuerza para romper la coalición y llamar a nuevas elecciones. Los miembros del Consejo de Seguridad comenzaron a concordar en la necesidad de que sean aplicadas las resoluciones de las Naciones Unidas referidas al desalojo de los territorios ocupados a partir de la Guerra de los Seis Días. Los Estados Unidos dejaron de brindar un apoyo irrestricto a Tel Aviv. Y las dificultades con los árabes se trasladaron del plano externo al interno; en adelante, los palestinos "de adentro", los que habían rehusado abandonar el territorio para incorporarse al activismo de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) comenzaron a hacer sentir su protesta.

La actitud de Shamir puede explicarse por la simple consideración de que, según las encuestas, los israelíes no ven con buenos ojos la retirada de los territorios ocupados. Esa tendencia se hace mucho más definida en la juventud, hasta alcanzar a casi tres de cada cuatro de los compulsados. Estos últimos no han vivido los grandes debates históricos de Israel, a partir de la fundación del Estado, y toman la situación de hecho como un punto de partida. Curiosamente, lo mismo ocurre con los palestinos nacidos en la franja de Gaza o en la Cisjordania (territorios ocupados), los cuales parten de buenos niveles de vida y de educación y pretenden mantener su propia cultura en el territorio que habitaban sus antepasados. Sin contar con la efervescencia de los campamentos de refugiados que constituyen, en Gaza, una fuente permanente de descontento.

Entre los israelíes que desean negociar con los Árabes a fin de dejar superado el pleito de fronteras y pasar a alguna forma de coexistencia —o hasta de asociación— en Medio Oriente y aquellos otros que buscan conformar el "Gran Israel", considerándose los únicos herederos de los lugares sagrados que, de hecho, son el patrimonio de tres culturas (la judía, la musulmana y la cristiana), hay una distancia sideral. Pero como Israel está inmerso en el mundo, es evidente que sobre él influyen las peripecias del tablero internacional. Una cosa era, en efecto, la época de la guerra fría exacerbada y otra distinta la actual etapa de distensión, donde la tendencia es a resolver los conflictos y no a hacerlos más acerbos.

El debate histórico a que nos referíamos tuvo, al comienzo de la construcción del Estado, su expresión en las posiciones de —por ejemplo— Ben Gurión y Naum Goldmann. Este último señalaba que la negociación era necesaria hasta por la política de apaciguamiento que interesa al mundo entero. "Vivimos —decía— en un mundo donde nada se hace sin las dos superpotencias. Se lo puede deplorar, pero hay que ser realista. Cuando los israelíes exclaman: '¡Que no se metan en nuestros asuntos!', sueñan. (...) Ninguna paz podrá sostenerse sin el acuerdo y el respeto de los intereses de las dos superpotencias."

Ben Gurión, por su parte, consideraba que "toda la política" estribaba en mantener un Estado fuerte, con un ejército poderoso. Pues la tendencia árabe era, ineluctablemente, a la erradicación de Israel. Creía, por otra parte, que el bache intelectual y técnico entre los israelíes y el mundo árabe se iría agrandando con el correr del tiempo.

Ambos términos de la ecuación expresan un dilema que todavía se muestra como lacerante para los israelíes. Cuando Beguin firmó los acuerdos de Camp David con el egipcio Sadat (apadrinados ambos por el ex presidente norteamericano Carter), detuvo las hostilidades con la potencia militarmente más importante del mundo árabe. Pero esa paz por separado no resolvía definitivamente el problema. Lo que ocurrió finalmente es que Egipto quedó separado del resto de los países de su región (solo en los últimos años ha vuelto a reatar lazos) y ninguno de aquellos se incorporó al tratado de paz, explícitamente abierto. En cuanto a la posterior incursión por el Líbano, la misma descolocó a Israel, pues sus tropas entraban allí como cuchillo en la manteca y el cerco a Beirut solo sirvió para mostrar la agonía de un pueblo. El Líbano quedaba "libanizado" y el mundo encontró una expresión adicional para referirse a la disgregación nacional de un pueblo.

Lo que ahora ocurre es que la presión externa invita a sentarse a la mesa de negociaciones, cosa a la que Shamir se niega. En Israel hay una conducción bifronte, lo cual significa que ese país ha interiorizado en alguna medida el desgarramiento. La rebelión —espontánea— de los jóvenes de Gaza es algo sensiblemente diferente al terrorismo ciego de algunas organizaciones de los palestinos emigrados. El aumento de la población árabe —de la concentrada en los territorios ocupados y también de la desperdigada en el Israel "legítimo" de la partición primitiva del mandato británico— es vertiginoso con respecto al equilibrio interno de las dos poblaciones. Las diferencias de status y derechos civiles entre ambas se hacen explosivas. Y ya no existe la coraza de Washington, pese a que, desde luego, los Estados Unidos no tienen la menor intención de renunciar a las buenas relaciones con Tel Aviv.

El caso de Israel, entonces, de alguna manera se ha encapsulado. Esto es: la radicalización de las posiciones en el plano interno (corrimiento hacia la derecha de los israelíes, rebeldía de los palestinos) no parece corresponderse con la tendencia mundial a la distensión. Aparentemente, el Medio Oriente no ha sido considerado todavía en las conversaciones intersuperpotencias. Pero la tendencia que se advierte ya en Afganistán, Camboya, el Golfo Pérsico y hasta América Central parece constituir un rasgo definitorio de nuestra época. Algo así como la contrapartida obvia de los avances en el desarme. La región del Levante, en una perspectiva tal, no puede considerarse a sí misma al margen.

Por otra parte, la represión en Gaza, por sus características, choca al sentido moral de muchos judíos, especialmente de la diáspora. En este caso, el hilo histórico no ha quedado sepultado por el vértigo de los acontecimientos. Ellos saben que la autoridad moral del Estado de Israel proviene de las desventuras del pasado y que ello reclama no solamente mantener los rasgos de una cultura humanista, sino también respetar en los otros lo que se reclama para sí.

Israel logró, con la fundación del Estado, algo que parece una suerte de milagro: la recuperación de un territorio que los judíos habían habitado dos mil años antes. Una restitución de esa naturaleza no reconoce precedentes. Fue posible cuando la revelación de los campos de concentración golpeó la conciencia humana tras la segunda gran guerra. Israel tuvo su hogar nacional. ¿Puede negarse ahora a que otro pueblo a su vez lo logre? El terrorismo de la OLP es abominable. La reivindicación nacional de los jóvenes de Gaza está en la naturaleza de las cosas.

Enrique Alonso
Copyright Clarín, 1988

Primer ministro Yitzhak Shamir no cederá jamás.

8802635

011

Continúan en Gaza los choques entre israelíes y palestinos

Jerusalén, 18 (UP) – Soldados israelíes mataron hoy a dos manifestantes palestinos más e irrumpieron en un hospital de la franja de Gaza como consecuencia de nuevas protestas anti-israelíes en los territorios ocupados.

Un tercer palestino herido por los soldados durante una protesta a principios de semana, murió hoy en un hospital, informaron fuentes palestinas.

En ciudad de Gaza, una enfermera del hospital Shifa, el escenario de la violencia más intensa de los últimos días, señaló que unos 200 soldados algunos disparando al aire, entraron en el hospital al mediodía para arrestar a ciertos manifestantes heridos en los choques de hoy.

Algunos de los soldados usaron las culatas de sus fusiles M-16, de fabricación estadounidense, para golpear a los médicos y las enfermeras que trataron de intervenir. Una de las víctimas fue el subdirector del hospital, declaró la enfermera.

La radio israelí informó que el ejército entró en el hospital para contar a los heridos y llevarse los cadáveres de los dos jóvenes muertos. La presencia de las tropas en el hospital enfureció a los palestinos iniciando los enfrentamientos.

Los soldados dispararon al aire para dispersar a la multitud. Las tres muertes elevaron a por lo menos 19 el número de palestinos muertos por las tropas judías de ocupación, desde que el 9 de diciembre brotara una ola de protestas anti-israelíes sin precedentes.

Los soldados se enfrentaron con jóvenes armados con piedras en varios pueblos y campamentos de refugiados de la ribera occidental del río Jordán, [illegible] por Israel a Jordania en la Guerra de los [illegible] 1967.

[illegible]

provocó heridos ni daños. A principios de semana, dos bombas del mismo tipo estallaron en el consulado estadounidense.

Cientos de policías con equipos antimotines patrullaban las calles del sector musulmán de Jerusalén hoy, viernes, el feriado semanal de Islam, y se enviaron refuerzos a la amurallada ciudad vieja.

El ejército situó controles a las entradas de Jerusalén e hizo retornar a "un número de automóviles con matrícula de la ribera occidental, informó el servicio de prensa palestino.

En la ciudad vieja varios miles de árabes manifestaron contra Israel en el Monte del Templo, el tercer lugar sagrado del Islam, después de asistir a las plegarias de hoy en la mezquita de Al-Aqsa.

Amenaza

Beirut, 18 (EFE) – La organización Yihad Islámica para la Liberación de Palestina amenazó con adoptar medidas contra los cuatro norteamericanos que tiene secuestrados desde el 24 de enero de este año, si continúa la represión israelí en Cisjordania y Gaza, según emisoras locales.

En un comunicado escrito en árabe entregado junto a una fotografía en color del rehén Robert Polhill a una agencia de prensa occidental en Beirut, Yihad Islámica advirtió que, si las fuerzas israelíes siguen realizando actos violentos en Gaza y Cisjordania ocupadas, tomará represalias contra los cuatro rehenes.

Las esposas de los cuatro profesores norteamericanos secuestrados en Beirut hicieron, el pasado 15 de diciembre, un llamamiento a los secuestradores para que liberen a sus maridos en Navidad.

Alan Steen, Robert Polhill, [illegible]

LA PRENSA 19/12/87

Partes Poco Legibles

01/01

8802643

041

Clarín 16-1-88

NOVENTA HERIDOS Y 1 MUERTO TRAS NUEVOS ENFRENTAMIENTOS EN GAZA Y JERUSALEN

Tropas israelíes atacan 2 mezquitas

Un palestino resultó muerto ayer en los territorios ocupados de Gaza, elevando a 36 el número de víctimas en los actos de violencia en casi seis semanas de disturbios antiisraelíes. A su vez, violentas manifestaciones se produjeron en Jerusalén y en Gaza, donde fuerzas de seguridad asaltaron dos mezquitas durante los servicios religiosos de la jornada de descanso musulmana. Nueva condena del Consejo de Seguridad de la ONU.

JERUSALEN Y GAZA, 15 (AP, EFE, Reuter y ANSA). — Agentes de la policía antimotines de Israel **entraron hoy en la mezquita de Al Aqsa, hiriendo a por lo menos 70 manifestantes árabes**, después que algunos feligreses golpearon a un policía y robaron su pistola en Jerusalén, durante los **peores choques de violencia que jamás se hayan visto en el Monte del Templo**, considerado un lugar sagrado por la tradición religiosa musulmana.

A su vez, un portavoz del ejército informó que un oficial **"abrió fuego de acuerdo a las reglamentaciones y dio muerte a un palestino"** cuando este atacó con un puñal a un soldado israelí en el distrito **Jeque Radwan de Gaza.**

Cientos de policías en uniforme de combate y portando bastones y rifles lanzadores de gases lacrimógenos se enfrentaron en Jerusalén a aproximadamente **300 palestinos** que los atacaban a pedradas tras finalizar los servicios religiosos de este viernes, día sagrado para los musulmanes.

En el más violento incidente durante los enfrentamientos, que duraron una hora, palestinos portando palos y bastones **golpearon a un policía, robaron su pistola y trataron de arrastrarlo hacia el interior de una mezquita de Al Aqsa**, informó el vocero de las fuerzas de seguridad, **Rafi Levi**. En tanto, testigos palestinos revelaron que la policía había tomado represalias **disparando gases lacrimógenos hacia el interior de la mezquita** y golpeando a los feligreses a medida que éstos salían de la misma.

Levi negó que la policía hubiese disparado gases o golpeado a aquellos, **pero admitió que los agentes habían ingresado a la mezquita** y habían registrado a las personas que salían.

En **Gaza** las tropas acordonaron y después **asaltaron** por lo menos otra mezquita y chocaron con musulmanes congregados en torno a otra durante las oraciones de la jornada.

Los servicios del descanso islámico en los templos de la antigua ciudad de Jerusalén, a unos 200 metros del Muro de los Lamentos, coincidieron hoy con una jornada de "recuerdo por los caídos" desde el alzamiento del mes pasado en los campos de refugiados. Según algunos testigos, en Jerusalén un policía cubierto de sangre fue llevado en camilla después de haber sido golpeado por una piedra, a la vez que médicos del hospital islámico Mukassed informaron haber atendido a por lo menos 70 personas que presentaban heridas causadas por bastonazos o efectos del gas lacrimógeno.

La policía indicó que **arrestó a cinco personas** en el curso de la manifestación que se concretó después que se distribuyeran volantes que exhortaban a una jornada de plegarias y **marchas. Los manifestantes arrojaron piedras** contra la policía y **quemaron banderas israelíes y estadounidenses.**

En la ciudad de **Gaza efectivos militares** que disparaban salvas de tiros y granadas de gas lacrimógeno **penetraron en la mezquita Omar El-Mukhtar** donde fanáticos islámicos **coparon el sistema de altavoces del edificio y formularon llamamientos en favor de una guerra santa contra los judíos.**

Soldados de la brigada Golani cerraron todos los accesos a la plaza Palestina, donde en otras ocasiones los manifestantes ocuparon la mezquita **Salah Al Din**, y otros grupos fueron apostados en los techos desde donde se domina el templo.

Las leyes islámicas prohíben que individuos no musulmanes entren en las mezquitas durante los servicios religiosos.

8802645

041

…TICA … EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS

[illegible] Cisjordania y Gaza

… de Gaza, con lo … ejército israelí. Fueron … del Líbano, cuatro de … se habían negado … recluido israelí … las críticas de Ariel … en el Parlamento … político para la crisis.

…, por su parte, acusó a … "pretender regalar deru… …", lo cual fue re… por el canciller, califi… general Sharon, autor … de la invasión israelí … de "mentiroso y cuen…". Sharon replicó inmediata… mente … alando que "sabemos muy bien … quién es el verda… … roso".

… horas después, en el … sesión de la Knesset (Parlamento), Shimon Peres in… sistió en una pronta autonomía de los territorios ocupados por Israel en la guerra de 1967, en el marco de "una confederación jordano-palestina". En la interpelación parlamentaria, Peres recalcó su conocida postura: "La crisis palestina tiene una sola solución, … política".

Peres inmediatamente aclaró que "no habrá un Estado palestino. La solución tendrá que encontrarse a través de una confederación jordano-palestina". Shimon Peres dijo en la Knesset que el primer paso para esa solución sería "poner en práctica el plan de autonomía en los territorios" ocupados, conforme a las disposiciones de los acuerdos de Camp David, signados en 1978.

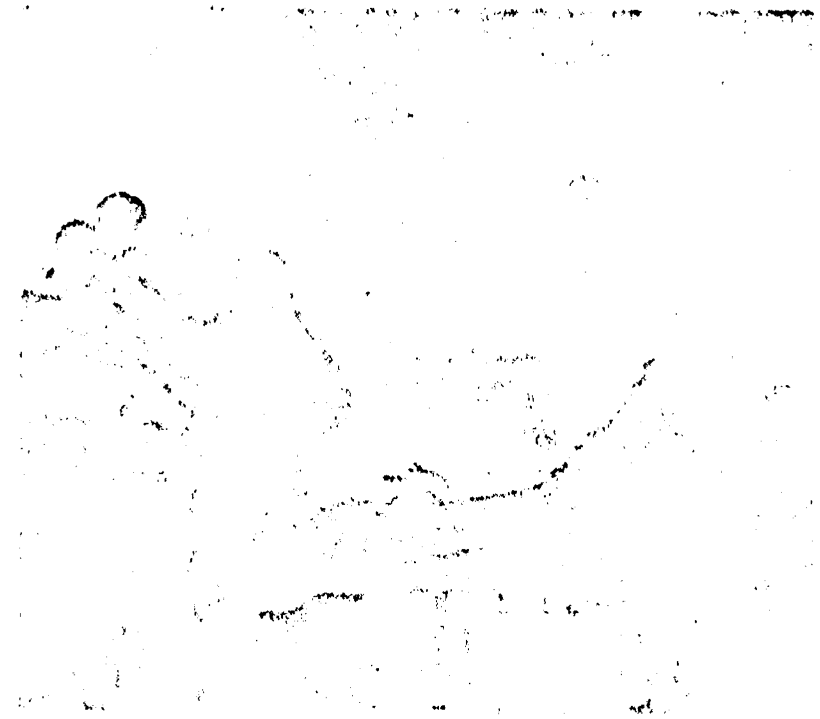
Deportaciones

Entretanto, la prensa israelí … deporta… … pales… tinos condenados al destierro tras un juicio sumarísimo. Los cuatro afectados, residentes en Cisjordania, renunciaron al derecho de apelación ante la Suprema Corte de Justicia.

A ese respecto, el ministro de Justicia israelí, Abraham Sharir, dijo a Radio Israel que "no serán deportados a Siberia sino a un estado árabe, donde se habla su misma lengua y se profesa su misma religión".

Mientras, el director del Instituto Jaffe para Estudios Estratégicos, general Aaron Jariv, dijo hoy … un nuevo conflicto podría es… tallar en caso de que se prolongue la cadena de protestas palestinas y no se logren progresos en el proceso de pacificación.

Simultáneamente, se dio a conocer el texto de un mensaje verbal enviado por Shimon Peres al presidente egipcio Hosni Mubarak, prometiéndole reanudar el proceso de paz a la brevedad, a la vez que promovió la participación de Israel en una conferencia internacional de paz afirmando que a partir de esa apertura, la URSS se abstendría de interferir en las "negociaciones directas".



Tropas israelíes persiguen a los manifestantes palestinos en la franja de Gaza.

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE

01 | 03

8802799

PARTES ILEGIBLES

[illegible] violencia: 4 muertos

[illegible]

[illegible] al norte de Cis[illegible]

[illegible] campo de [illegible] Yabandiya, [illegible] norte de [illegible] que [illegible] resultó [illegible] en la [illegible] perdi[illegible] en[illegible] vida y la muerte.

[illegible] israelí [illegible] la [illegible] en [illegible] y [illegible] "dispararon" [illegible] de In[illegible]fantes vanamente recha[illegible] con gases lacrimógenos a los manifestantes que los atacaban con piedras y barras de hierro.

En cambio, el mismo vocero desmintió las muertes del bebé y de la niña en el campamento de Deir Ammar. Sin embargo, testigos palestinos identificaron incluso a esas víctimas como Samer Ali Juma (el bebé) y Fahma Soleima Shahabi (la niña).

Visita prorrogada

El secretario adjunto de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Marrack Goulding, fue testigo hoy de graves enfrentamientos entre manifestantes palestinos y tropas israelíes en el campamento de Rafah, en el extremo sur de la franja de Gaza.

"Lo que realmente los enfureció (a los pobladores) fue que los soldados vinieran al campamento durante nuestra visita", dijo Goulding a los periodistas, y sostuvo que los árabes "no estaban enfadados con nosotros; nos recibieron muy bien, estaban entusiasmados".

El delegado del secretario general Javier Pérez de Cuellar señaló que los palestinos "estaban además furiosos por las condiciones en que viven, y tienen razones para estarlo".

Contra sus apreciaciones, el mando militar israelí formuló una declaración en Tel Aviv según la cual la visita de Goulding y de los camarógrafos de televisión desató la manifestación.

"Hasta que (Goulding) entró en el campo de refugiados reinaba en el área una calma [illegible]. Cuando entró en el área los lugareños comenzaron a lanzar piedras y a organizar desórdenes", señaló el comunicado militar [illegible].

Cuando se desataron esos desórdenes las fuerzas israelíes se lanzaron con un vehículo blindado contra el núcleo [illegible] de revoltosos, y en la confusión algunas piedras cayeron muy cerca del grupo que acompañaba a Goulding, dijo la radio israelí.

La visita del delegado de la organización internacional fue prorrogada sin fecha precisa, de modo que Goulding no regresará a Nueva York este jueves, como estaba previsto, sino que lo hará la semana próxima, según lo indicó un vocero de la ONU.

[illegible]aron a más palestinos

[illegible] 12 (EFE y AP). — Israel [illegible] a cuatro dirigentes [illegible] Cisjordania, acusados de [illegible] de acciones en los territorios [illegible], informó hoy un portavoz militar [illegible].

Los cuatro expulsados fueron trasladados en un helicóptero militar que cruzó la frontera [illegible] y los entregó al norte de [illegible] Jashaya, agregó.

Una declaración del comando militar que anunció la expulsión dijo que los cuatro figuran "entre los líderes que han instigado y organizado los disturbios" en la margen occidental ocupada del Jordán.

[illegible] apelaron las órdenes de deportación que les fueron comunicadas oficialmente el pasado 8 de enero.

El más prominente de los expulsados es Jabril Mahmoud Rojub, de 35 años, condenado a cadena perpetua por pertenecer a una célula guerrillera y liberado en 19[illegible] en un canje de prisioneros.

Los otros tres son: Jawal Mohammed Jibara, de 28 años, Bashir Ahmed Al [illegible], de 45, y Hussan Abdul Khader, de [illegible] años. Todos son oriundos de la margen occidental del Jordán.

Las autoridades israelíes han deportado a más de 1.000 palestinos de la margen occidental del Jordán y de la faja de Gaza, después que capturó esos territorios en 1967. Inclusive el año pasado fueron expulsados de esa zona 13 palestinos.

TEX | Asun | Pedi | 406

Partes ilegibles

02

8802799

JUNTA DE COMANDANT
SERVICIO DE INFORMACION
DEPARTAMENTO II (EX

Perido de Informe Nro

Asunto:

TEXTO:

ILEGIBLE

Nro. Hoja

ARCHIVAR EN: ISRAEL (041).

TEMA: GRECIA NO RECONOCE A ISRAEL

PROCEDENCIA : LA MAÑANA, 12-3-88

ARCHIVADO EN: GRECIA (014)

01 | 01

8802806

0 41

MAYOR OPERATIVO MILITAR QUE EL [illegible] LA ZONA HACE 20 AÑOS

Imponente despliegue de refuerzos israelíes por los disturbios en Gaza

Yitzhak Shamir, primer ministro de Israel, aseguró ayer que su país expulsará a algunos palestinos implicados en los recientes actos de protesta en los territorios ocupados, a pesar de la oposición norteamericana a esa medida. Jerusalén triplicó sus fuerzas militares en Gaza (y las duplicó en Cisjordania) en prevención de nuevos estallidos.

Agencia Reuter

JERUSALEN, 29 (A.P., ANSA y EFE). — Israel triplicó las fuerzas [illegible] nadas en la franja de Gaza, en prevención de la reanudación de los motines con motivo del aniversario, el próximo viernes, de la fundación de la organización palestina Al Fatah.

El comandante en jefe de las fuerzas armadas israelíes, teniente general Dan Schamorón, declaró que los refuerzos enviados a Gaza y Cisjordania evitarán que se vuelvan a producir las violentas manifestaciones antijudías de las últimas semanas, que costaron la vida a 21 palestinos.

El jefe militar reveló que el ejército tenía ahora en Gaza más efectivos que los que necesitó para quitarle la zona a Egipto y ocuparla hace 20 años. También duplicó el número de sus soldados en Cisjordania, que Israel le arrebató a Jordania en 1967, según una información publicada por el "Jerusalen Post".

Al mismo tiempo, el primer ministro israelí Yitzhak Shamir, y el titular de Defensa, Yitzhak Rabin, anunciaron hoy que Israel expulsará a ciertos palestinos implicados en los recientes motines en los territorios ocupados, pese a la oposición de los Estados Unidos.

Ayer, funcionarios norteamericanos advirtieron en Washington al consejero de la embajada israelí, Oded Eran, contra una generalizada expulsión de palestinos detenidos como consecuencia de la agitación.

Por lo menos un millar de palestinos fueron arrestados bajo sospecha de organizar los recientes disturbios y para evitar nuevas manifestaciones en el aniversario de Al Fatah.

"Agradecemos a los Estados Unidos por su consejo pero actuaremos según nuestro [illegible] a los [illegible]", [illegible] Shamir durante una visita a Abu Gosh, una localidad árabe situada al oeste de Jerusalén.

"En el pasado ya utilizamos el arma de la expulsión para garantizar nuestra seguridad y lo seguiremos haciendo cuando la situación así lo exija", agregó.

Rabin, por su parte, señaló ante la Comisión de Defensa y de Relaciones Exteriores del Parlamento israelí, que la posición norteamericana "no es nueva".

"Washington estima desde hace años que las expulsiones y las detenciones administrativas constituyen violaciones de la Convención de Ginebra. Pero nosotros [illegible] actuando según las leyes israelíes y continuaremos realizando arrestos y expulsiones", acotó el titular de Defensa.

Los abogados de los palestinos procesados por los motines dijeron que los juicios que se están llevando a cabo no eran imparciales. "No tiene sentido comparecer", señaló Faiz Abu Rahma, uno de los 300 abogados de Gaza que boicotearon las audiencias. Los abogados de Cisjordania manifestaron que consideraban la posibilidad de unirse al boicot.

El portavoz de la cancillería soviética, Gennady Gerasimov, criticó duramente la política de Israel [illegible] que "la [illegible] [illegible] es una flagrante violación del derecho fundamental del hombre de tener patria y elegir libremente las vías de su desarrollo".

"La cancillería soviética opina que Israel, como país agresor, tendría que respetar la Convención de Ginebra acerca de la protección de la población civil durante la guerra", añadió.

"La URSS condena —acotó— la práctica por las autoridades israelíes de castigos corporales colectivos en Cisjordania y Gaza, así como los múltiples arrestos, detenciones administrativas y deportaciones de árabes", manifestó Gerasimov.

Partes poco legible

01 | 01

8802809

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.

Expediente Nro.

Asunto:

88 Dec 16-3-88

Ejército israelí impuso toque de queda en Gaza

TEL AVIV. — El ejército israelí ordenó ayer establecer toque de queda nocturno en la ocupada franja de Gaza — donde viven 650.000 palestinos— hasta nuevo aviso, para evitar que se acentúe la intranquilidad, dijeron fuentes militares.

El toque de queda y la prohibición de ingresar a la franja durante cinco horas por la noche, impuesto por primera vez desde el comienzo de la rebelión palestina hace 13 semanas, se ordenó para impedir que "elementos hostiles" provoquen disturbios, dijo un oficial militar.

"Hasta ahora, estos elementos podían ir de casa en casa, de pueblo en pueblo", dijo el oficial. "Ellos tenían libre acceso a toda la zona. El toque de queda impedirá que esto siga ocurriendo".

El toque de queda y el cierre de la entrada, acciones sin precedentes durante el levantamiento en los territorios ocupados por Israel, fueron ordenados luego que cientos de policías árabes renunciaran a pedido de los líderes de la rebelión.

Por otra parte, el ejército israelí prohibió también ayer el acceso de la prensa a la ciudad palestina de Kalkilia y al campamento de refugiados de Al-Amari, donde se produjeron violentos choques entre manifestantes árabes y efectivos m

Shamir-Shultz

Mientras tanto, e Washington, el primer mi nistro de Israel, Isaac Shamir y el secretario estadounidens George Shultz, mantuviero ayer conversacione "constructivas" pero no lleg ron a un acuerdo en sus pos ciones sobre Oriente Medio.

A la salida de la reunió Shultz reconoció a los p riodistas que habían discuti todos los elementos de conflictiva situación del áre "pero no hemos sido capac —agregó— de ponernos acuerdo en nuestras diferen cias".

TEXTO

01|01

8802814

El ejército palestinos

Un jefe militar israelí y uno de sus subordinados fueron dados ayer de baja tras la muerte de una mujer en los alrededores de Jerusalén, producida accidentalmente. Ascienden a 21 los muertos y a más de 30 los heridos al bombardear la aviación israelí campamentos guerrilleros en territorio libanés. El ejército hebreo dispuso la deportación de 9 activistas palestinos de las zonas de Cisjordania y Gaza.

JERUSALEN, 3 (AP y EFE). — **El ejército israelí ordenó hoy la deportación de 9 activistas palestinos a** pesar de las protestas de los Estados Unidos y de Egipto y las advertencias de que esa acción era ilegal y podría provocar nuevos hechos de violencia.

Las órdenes de expulsión fueron parte de una controvertida operación israelí, que incluyó la detención de unos 1.200 palestinos, en un esfuerzo por poner fin a los motines árabes en los territorios ocupados.

El teniente coronel **Ranaan Gissin** dio lectura a una declaración del ejército israelí que destacó que las órdenes de expulsión fueron aplicadas selectivamente a conocidos agitadores.

"Algunos son los principales organizadores e instigadores de la reciente violencia y desórdenes públicos en los territorios ocupados, dijo. **En su mayor parte son ex prisioneros que cumplieron largas penas de cárcel por actividades e incitación terroristas".**

Sugirió que no habría más deportaciones si se mantenía la calma. Pero dijo que el ejército se reservaba el derecho de expulsar a los amotinados.

Gissin indicó que desde agosto de 1985 fueron deportados 19 palestinos.

Dijo que probablemente las actuales órdenes de expulsión no serían ejecutadas durante varias semanas o más si, como se anticipa, los afectados apelan ante un tribunal militar y [illegible] la Suprema Corte israelí.

Egipto, Jordania y el Líbano anunciaron que no aceptarían que el ejército israelí expulsara a los palestinos expulsados por Israel. Aunque el ejército declinó comentar sobre su posible destino, el más probable parecía ser el Líbano, debido a que su gobierno es el más débil.

Según el ejército, tres de los palestinos sujetos a expulsión son ortodoxos islámicos y los otros pertenecen a la guerrilla Al Fatah de Yasser Arafat o al Frente Popular de George Habbash.

Tres de ellos fueron calificados como líderes del grupo juvenil de Al Fatah llamado Shabiba, al que los comandantes del ejército culparon por organizar los motines de diciembre.

Mientras tanto, el ejército anunció que liberó a 1.200 árabes detenidos durante las recientes redadas, además de 86 liberados anteriormente.

Las expulsiones podrían afectar las relaciones con Egipto, el único país árabe que firmó un tratado de paz con Israel.

Las expulsiones también podrían afectar las relaciones con los Estados Unidos, que provee a Israel una ayuda militar y económica de 3.000 millones de dólares anuales. El departamento norteamericano de Estado instó la semana pasada a Israel a no deportar a los palestinos.

La Convención de Ginebra de 1949 prohíbe la deportación de civiles de territorios ocupados. Pero los funcionarios israelíes sostuvieron que la ley se refería a deportaciones en masa y no a la expulsión de algunos individuos.

Al mismo tiempo las autoridades israelíes anunciaron la liberación de 136 personas de las 1.000 arrestadas días atrás y procesadas sumariamente por tribunales militares, en una "señal de buena voluntad" que parecía querer "suavizar" los enardecidos ánimos árabes.

Por otra parte, un jefe militar israelí y uno de sus subordinados fueron dados hoy de baja tras la muerte de una mujer palestina, de 25 años, en la aldea Aram, al norte de Jerusalén.

La mujer fue herida de muerte por efectivos del ejército que perseguían a un grupo de jóvenes palestinos encapuchados, después de ser apedreado su vehículo en la carretera que une a Jerusalén con Ramallah.

Los soldados abrieron fuego contraviniendo las órdenes, según el comandante de la región militar central, Amram Mitzna, quien ordenó inmediatamente una investigación de los hechos.

La radio israelí asimismo reveló este mediodía que los bombardeos "por oleadas" de la fuerza aérea esta

8802819

[illegible] a nuevo [illegible] armadas

[illegible] ataque contra [illegible] palestinos en el sur del [illegible] Líbano [illegible]

[illegible] en una aldea [illegible] fueron [illegible] nocturno [illegible] anco [illegible] de los [illegible] ene- [illegible] anoche [illegible] de la medianoche de [illegible] por la infiltración [illegible] mando de [illegible] en [illegible] ando a [illegible] ametralladora, [illegible] anoche en territorio

libanés en ayuda del jefe miliciano druso Walid Jumblatt, y destruir en la región de Shuf posiciones de artillería y varias bases para entrenamiento.

[illegible] el año pasado 23 incursiones aéreas contra guerrilleros en el Líbano, que dejaron por [illegible] muertos y 51 heridos.

[illegible] israelí dijo en Jerusalén que los pilotos informaron haber logrado blancos precisos, y que todos regresaron a salvo.

El vocero, que no fue identificado según las normas vigentes, indicó que el ataque de anoche formó parte de la política de atacar bases terroristas en territorio libanés.

La versión oficial indicó que las bases atacadas están ubicadas en el campamento de refugiados Ein El-[illegible]eh, cercano al extremo meridional de Saida, en el [illegible] costero, y que [illegible] al norte, y en la cercana región de Shuf, controlada por los drusos.

Una mujer palestina salva milagrosamente su vida durante el operativo israelí contra campamentos guerrilleros en el sur del Líbano.

PARTES ILEGIBLE

8802819

041

La Mañana
MONTEVIDEO, JUEVES 7 DE ENERO DE 1988

Revelaciones del acusado han perjudicado al país

Testificó Peres en "caso Vanunu"

Las revelaciones de Mordejai Vanunu, sobre el poderío atómico atribuido a Israel, han perjudicado al país, dijo ayer Simon Peres, Ministro israelí de Relaciones Exteriores.

JERUSALEN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Peres prestó testimonio en el proceso contra Vanunu, acusado de espionaje grave y traición por revelar supuestos secretos nucleares de Israel a la prensa inglesa, en setiembre de 1986.

El Ministro de Asuntos Exteriores, citado por la defensa, no especificó los daños causados por las revelaciones de Vanunu, ex técnico del reactor nuclear de Dimona.

Peres reiteró la política de Israel, de no ser el primer Estado en introducir armas atómicas al Medio Oriente, y se pronunció en favor del desarme nuclear en la región.

El testimonio de Peres, prestado a puerta cerrada, contradice el del experto norteamericano George Kwaster, de que las revelaciones de Vanunu no atentaron contra la seguridad de Israel.

Kwaster dijo este último lunes que la información proporcionada por Vanunu al diario inglés Sunday Times no incluía nada que no supiera anteriormente sobre el poderío atómico atribuido al Estado judío.

Peres desempeñaba el cargo de Jefe del Gobierno de Unión Nacional cuando Vanunu fue apresado en Europa y traído a una prisión en Israel.

El Primer Ministro Isaac Shamir expidió anteayer un documento de identidad, para impedir que su asociado laborista Peres sea interrogado y tenga que responder ante el Tribunal sobre cinco temas.

Avigdor Feldman, abogado defensor de Vanunu, calificó el documento como contrario a las prácticas democráticas.

Feldman señaló que se trata de una interferencia intolerable del Poder Ejecutivo en el sistema judicial.

8802833

0212

La cuestión palestina

A comienzos de la tercera semana de enero parecieron entrar en un clima menos tenso los hechos de violencia que desde comienzos de diciembre pasado se han venido desarrollando en la franja de Gaza y en Cisjordania. Los disturbios se caracterizaron por la aparición en escena de grupos que desde el ocaso de Arafat no habían participado de protesta alguna contra la presencia de fuerzas israelíes en la región. No pocos analistas coinciden que en esa presencia se perfila nítidamente la acción de elementos "fundamentalistas" que responden, por encima de las fronteras, a Khomeini. Para quienes siguen de cerca los acontecimientos del Medio Oriente no constituyó una sorpresa la presencia a que nos referimos, muy característica en su accionar de los militantes del islamismo iraní de los primeros años posteriores a la revolución de 1979 que derrocó al sha de Persia.

Inesperadamente, Jerusalén fue castigada por Estados Unidos mediante un voto contrario a los "métodos de represión" ejercidos por los israelíes contra los palestinos. Se han registrado decenas de muertos, circunstancia que motivó un pronunciamiento en [illegible] del Consejo de Seguridad, la [illegible] de [illegible] los [illegible] cuyo [illegible] del Ministerio de Relaciones Exteriores argentino, siempre dispuesta a secundar a los árabes en cuanto proyecto - salvo muy pocas excepciones, en las que los delegados [illegible] se abstuvieron [illegible]

[illegible] interesándo [illegible] la [illegible] judía, según [illegible] del [illegible] viaje del [illegible]

[illegible] la ver[illegible] [illegible] palestino, lo que [illegible] en [illegible] de mil [illegible] [illegible]

[illegible]

mano, durante los últimos cuatro siglos) y otorgaron los dos tercios a los palestinos y el tercio restante a los judíos. Los primeros se negaron a aceptar y rechazaron toda posibilidad de negociación. Los judíos, aun haciendo presente que el tercio ofrecido era menos que lo que en justicia les correspondía, aceptaron. Así nació el Estado de Israel. Ni bien la ONU consagró el nacimiento del nuevo Estado (14 de mayo de 1948), los países árabes (50 millones de habitantes) atacaron a Israel (menos de 800.000 habitantes en ese entonces). Fueron vencidos en esa oportunidad y en tres guerras posteriores. Israel no arrojó a los palestinos de su territorio, tarea que estuvo a cargo de Jordania que en el famoso "septiembre negro" de 1970, los masacró por miles.

Tras la Guerra de los Seis Días, en 1967, Israel revió su comportamiento bélico-político, y decidió ocupar, en carácter de "administración", los territorios desde donde habían partido las sucesivas invasiones contra su territorio. Desde entonces no volvió a ser invadida. En 1979, Egipto firmó la paz con Israel y a los pocos días, Anwar Sadat fue asesinado por fanáticos palestinos. Desde los primeros años de la contienda árabe-israelí, los enemigos de Israel han jurado "arrojarla al mar" (Pacto Nacional Palestino, artículo 18 todavía vigente), adoptando por unanimidad su política permanente contra Israel: "no reconocimiento, no negociación, no paz". Todavía es ley [illegible] los palestinos.

[illegible] violencia, asaltos al sur de Israel, asesinatos de judíos en varios lugares del mundo, incendios de sinagogas y [illegible] Entebbe. Israel no conoció un [illegible] de paz desde la fundación del Estado, [illegible] 40 años. La Unión Soviética, debemos consignarlo, apoyó todo cuanto se perpetró en el mundo contra Israel y en su propio territorio no deja emigrar a los [illegible]

[illegible] ejerce una represión [illegible]

La Prensa 27/1/88

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8802845

041

ILEGIBLE

[illegible] Kyriat Arba [illegible] de [illegible] No hay ni [illegible] Sólo que [illegible] de refugiados [illegible] se cierran las cortinas. ¿Para no ver o para protegerse de las piedras? Un poco las dos cosas, ya que [illegible] se intenta de[illegible] [illegible] la [illegible] extranjera, se admite que el clima cambió.

[illegible] 34 años, [illegible] "[illegible] no es nada nuevo —dice—. Hace un mes que estoy aquí y es cosa de todos los días".

Dana se mostró sorprendida por las acusaciones hechas a las fuerzas del orden israelíes. "Los soldados son pacientes, disparan solamente cuando reciben órdenes. Es uno de los ejércitos más disciplinados del mundo". ¿Y los palestinos? Desde la ventana de su modesto departamento, la doctora puede ver las colinas de Judea. "Estamos aquí —explica— porque para nosotros ésta es una tierra [illegible]

8802847

041

ILEGIBLE

Blanca 12/2/88

8802848

EL PRIMER MINISTRO YITZHAK SHAMIR SE OPUSO TERMINANTEMENTE

Shimon Peres propuso anticipar las elecciones por la crisis palestina

La condena mundial a la represión israelí sobre los refugiados palestinos preocupa al laborismo. El primer ministro Yitzhak Shamir reafirmó su jefatura del gabinete y desestimó el posible anticipo de los comicios parlamentarios. Se levantó el toque de queda en los campamentos palestinos de Cisjordania, manteniéndose en la mayoría de los de Gaza.

JERUSALEN, 18 (EFE, Reuter y UPI).— Shimon Peres, líder laborista y canciller israelí, pidió hoy elecciones parlamentarias para mayo, en vistas a una conferencia de paz sobre el futuro de Gaza y Cisjordania. El primer ministro Yitzhak Shamir persiste, en cambio, en su idea de negociar una "autonomía" para los palestinos, además de pretender mantenerse al frente del gabinete.

Peres fundamentó su pedido de adelanto en los comicios (que deberían realizarse en noviembre) en que "el gobierno está paralizado. Israel no puede seguir sin tomar una decisión política" sobre la crisis de las zonas ocupadas. Por su parte, Shamir rechazó ayer una propuesta de Peres por la que Israel podría encontrar líderes palestinos locales para negociar si autorizara elecciones locales en Cisjordania y Gaza.

Aunque las últimas elecciones en dichas zonas fueron ganadas, en 1976, por la Organización para la Liberación de Palestina, Peres dijo que ningún gobierno israelí negociará con el líder de la OLP, Yasser Arafat, pues "ningún israelí sería aceptaría un ejército palestino armado por la Unión Soviética a cien yardas de Jerusalem".

El canciller israelí centra su preocupación en el deterioro de la imagen internacional de su país. "Estamos perdiendo amigos y apoyo", explicó, para agregar que "ha llegado la hora en que no se pueden ocultar los esqueletos políticos detrás de los esqueletos militares, sino que deben ser puestos frente a frente con las situaciones difíciles". Permanece el interrogante sobre cómo podría el líder laborista revertir la situación parlamentaria, de mayoría adversa, a lo que Peres expresó: "Quizá no podamos, entonces el pueblo tendrá que decidir y quizá cuanto antes mejor". Shamir se opone terminantemente, arguyendo que "una guerra electoral debilitaría nuestra posición ante los árabes" y que la mayoría del pueblo israelí apoya al gobierno.

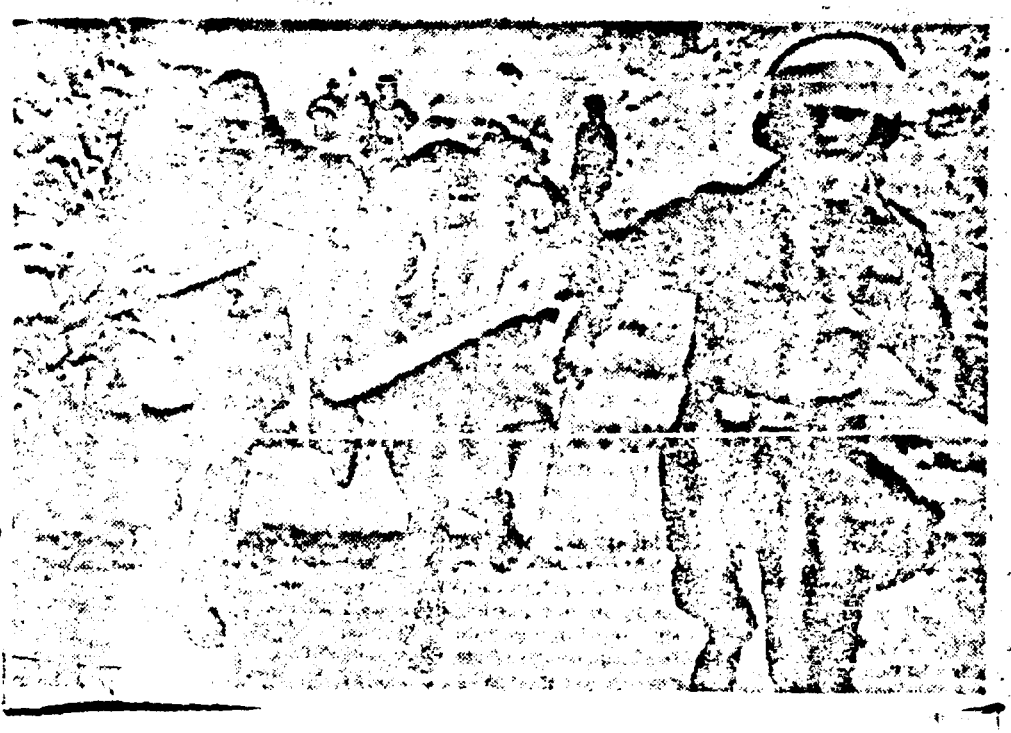
Por otro lado, ayer por la noche regresó a Nueva York el subsecretario de la ONU, Marrack Goulding, que inspeccionó los territorios en crisis a fin de informar al secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, y al Consejo de Seguridad. Goulding, quien ya criticó duramente la represión israelí, prometió hacer recomendaciones "realistas y productivas" al Consejo de Seguridad y reprodujo los deseos palestinos de obtener un Estado independiente en Gaza y Cisjordania, junto con el evacuamiento de judíos de esas zonas.

♦ Levantan toque de queda

Mientras se cumple el tercer día de calma relativa en las regiones críticas, el ejército israelí levantó hoy el toque de queda en los campos de refugiados palestinos en Cisjordania, aunque dicho bloqueo se mantiene en Gaza. Otra innovación militar es la decisión de remplazar a soldados de unidades regulares por reservistas, la que se basa en el fin de "devolver los combatientes a su entrenamiento y alejarlos de una función policial ajena a su misión", según una fuente del ejército.

Siete de los ocho campamentos de refugiados palestinos administrados por la ONU en Gaza continuaban hoy bajo el toque de queda y sus 200.000 habitantes recibieron permiso para salir de sus casas solo una hora por día. Fuentes militares predijeron que las restricciones se levantarán en los próximos días, pero que volverían a imponerse si renacía la violencia.

Agencia AFP



ENFOQUE

Los juegos políticos

Shimon Peres sabe que no tiene consenso en el Parlamento para promover elecciones adelantadas. Sin embargo, el canciller israelí lanzó ayer esa especie de "bomba política" en el marco de dos coyunturas fácticas: la presión internacional por los sangrientos acontecimientos últimos en los territorios ocupados y por sus diferencias reales con el premier Yitzhak Shamir en torno de la realización de una conferencia internacional de paz.

Aunque las divergencias entre Peres y Shamir no son antagónicas, la relación de fuerzas favorece al premier: detrás de sí tiene como apoyaturas importantes al ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, y al ministro de Industria, Ariel Sharon, autor intelectual de la "invasión" al Líbano.

Esa correlatividad de fuerzas le permiten a Shamir —acompañado por el ala dura del ejército— asumir la represión sin importarle demasiado las repercusiones internacionales. De modo tal que ayer el premier subrayó, en el momento de ser interpelado por la comisión parlamentaria para Asuntos de Defensa y del Exterior, su disposición de negociar una suerte de "autonomía" para los palestinos.

En realidad, la fórmula de autonomía no significa, en modo alguno un cambio en el statu quo político. Es más: reafirma la ocupación israelí de los territorios de Cisjordania y Gaza.

En este marco, en el que se están jugando posiciones políticas en el gobierno israelí, hubo una suerte de contradicción: Peres, quien había condescendido ante Arafat cuando el jefe de la OLP afirmó estar dispuesto a reconocer la resolución 242 de la ONU, sostuvo ayer tajantemente: "Ningún gobierno israelí negociará con Arafat". ¿Una concesión a Shamir para allanar el camino a elecciones anticipadas o un cambio de opinión? Las palabras, a veces, no expresan lo que

01 | 01

8802857

041

[illegible] cede la violencia en Gaza y Cisjordania

[illegible] israelíes mataron a otros dos palestinos; treinta activistas podrían permanecer encarcelados seis meses sin juicio

[illegible] (Reuters). Israel admitió [illegible] ordenado un [illegible] espe[illegible] contra [illegible] activistas [illegible] que les puede [illegible] meses de cárcel sin juicio, [illegible] aumentaba hoy a 27 la cifra [illegible] muertos durante un mes de [illegible] en los territorios ocupados [illegible] y Gaza.

[illegible] de las Naciones Unidas, [illegible], era esperado para [illegible] condiciones de seguridad [illegible] de habitantes en los [illegible] ocupados, no obstante la ne[illegible] primer ministro Ytzhak Sha[illegible] cooperar con su misión.

[illegible] palestinos muertos

[illegible] del organismo interna[illegible] que dos palestinos, Ma[illegible], de 15 años, y Maher [illegible] 20, murieron en un [illegible] ser baleados por las [illegible] los violentos enfrenta[illegible] en el campamento [illegible], en la franja [illegible]

[illegible] militar confirmó la [illegible] y dijo que se esta[illegible] investigaciones sobre el [illegible]

[illegible] palestinos fueron colo[illegible] el miércoles bajo de[illegible] en Cisjordania, [illegible] que permite a [illegible] militar encarcelar sos-

Una pareja de palestinos frente al campo de detención Ansar 2 (AP)

Niños y jóvenes árabes en un campo de refugiados (AFP)

pechosos sin juicio hasta por seis meses.

Luego se realizaron nuevas detenciones pero no se dieron a conocer las cifras.

Nuevos disturbios se produjeron hoy en varias zonas de Gaza luego de los servicios religiosos musulmanes del viernes cuando algunos manifestantes quemaron neumáticos, apedrearon soldados y automóviles y el ejército respondió con gases lacrimógenos, dijeron testigos.

En Rafah, en la frontera con Egipto, el Servicio de Prensa Palestina, dijo que el Ejército lanzó gases desde un helicóptero.

En el Monte del Templo de Jerusalén, donde se encuentra la mezquita de Al-Aqsa, uno de los santuarios más venerados del Islam, dos policías resultaron heridos cuando un pequeño grupo de palestinos que salía de los oficios arrojó piedras contra un destac[illegible] neto que los dispersó con gases.

Toque de queda

El ejército impuso toques de qu[illegible] en tres campamentos de refugiad[illegible] Cisjordania: Balata, Amral y Jelazo[illegible] debido a violentos incidentes [illegible] bombas de gasolina y pedreas.

Un vocero dijo que el canciller [illegible]mon Peres se reunirá con el enviad[illegible] la UN, para informarle acerca de l[illegible]tuación en los territorios ocupad[illegible] las razones de Israel para oponers[illegible] manejo de la situación que realiz[illegible] Consejo de Seguridad, especialm[illegible] la resolución 605.

La medida, aprobada por unan[illegible]dad el martes exhortó a Israel a no [illegible]portar a los nueve activistas palest[illegible] que sindicó como vinculados a la [illegible]tación que produjo la última ola de [illegible]tación.

El vocero de la Cancillería, Ehud [illegible] informó que Goulding no había s[illegible]tada asistencia más allá de la fron[illegible] anterior a 1967 pero agregó: "Est[illegible] un país abierto y libre y la gente p[illegible] viajar a donde quiera". Yossi Ahim[illegible] vocero del premier declaró: "[illegible] supuesto que no estamos felices [illegible] esta visita pero él puede hacer lo quiera".

La televisión israelí había dicho [illegible] que la oficina de Shamir estaba co[illegible]derando prohibir a Goulding viaja[illegible] los territorios ocupados.

PARTES ILEGIBLE

01-01

8802858

ISRAEL

27/12/87

041

Rabin dispondría fuertes represalias contra dirigentes palestinos detenidos

JERUSALEN, 26 (AP). – El ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, prometió eliminar a los dirigentes del motín árabe que dejó por lo menos 21 palestinos muertos en la Margen Occidental y la Franja de Gaza ocupados por Israel.

El ejército informó que han sido arrestados por lo menos 800 palestinos desde que empezó el motín el 8 del actual. Un oficial del ejército, que pidió no ser identificado, dijo que los detenidos están en diferentes lugares no conocidos.

Informes árabes dicen que más de 1700 palestinos han sido detenidos, y Radio Israel dijo que son más de 600, incluyendo a varios con edades de hasta 14 años.

Funcionarios israelíes dijeron que 158 palestinos, 31 soldados y 19 civiles israelíes también resultaron heridos en el motín.

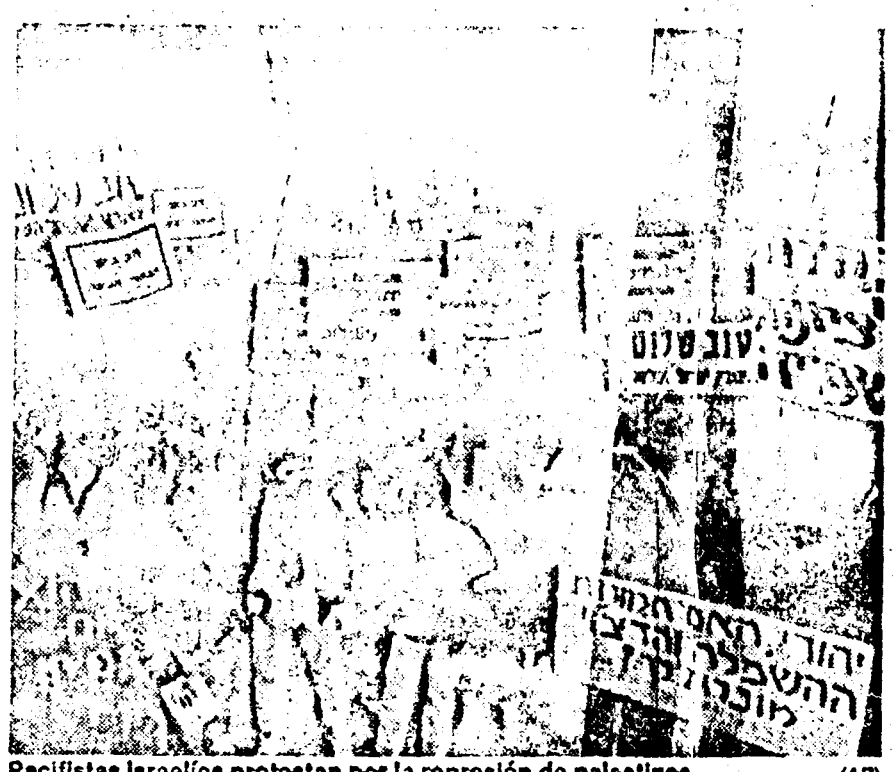
"Estamos detrás de los organizadores que han ingresado en los colegios, con las caras cubiertas, forzando a los alumnos, incluso en contra de su voluntad, a amotinarse", dijo Rabin al diario Jerusalen Post.

Expresó que las autoridades cerrarán las escuelas que han permitido que sus estudiantes participen en las manifestaciones.

Ayer fue el tercer día en que no se informó de heridos graves después de dos semanas de violencia diaria. El ejército impuso el toque de queda en dos campos de refugiados en la Margen Occidental, y amplió el toque de queda en un tercero.

El gobierno del presidente Ronald Reagan condenó las tácticas israelíes para acabar con el motín, y esta semana se negó a vetar una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que criticaba duramente las medidas.

Rabin (Archivo)



Pacifistas israelíes protestan por la represión de palestinos (AP)

Según la versión radial, la mayoría de los arrestados tienen entre 17 y 30 años, mientras que un asesor legal de las autoridades militares en la Franja de Gaza indicó que los detenidos de entre 14 y 16 años fueron dejados en libertad luego que sus padres prometieron controlarlos.

Penas

Un número indeterminado de detenidos fue juzgado por cargos de incitar o participar en manifestaciones violentas, dice el informe. Los encontrados culpables por primera vez fueron sentenciados a ocho meses de cárcel y multas de hasta de 940 dólares, mientras que otros fueron sentenciados hasta más de dos años, informó la radio.

Alrededor de 250 de los arrestados, bajo acusaciones de incitar y tomar parte en violentos disturbios, están retenidos en el campamento Ansar-2 de la Franja de Gaza, dijo la radio estatal.

Ayer el ejército impuso el toque de queda en el campo de refugiados de Balata cerca de la ciudad de Nablus, en la Margen Occidental, para prevenir disturbios después de las oraciones del mediodía, informó un oficial israelí que pidió no ser identificado.

Balata, el campo de refugiados más grande de la Margen Occidental, con 12.000 residentes, es considerado como el centro de la resistencia a la ocupación israelí.

En la Franja de Gaza el ejército amplió el toque de queda en el campo de refugiados de Jabalya, con 60.000 personas, por cuarto día consecutivo.

El corresponsal de prensa palestino dijo que también se impuso el toque de queda en el campamento de refugiados de Bureij en la Franja de Gaza y en partes de la ciudad de Gaza.

Israel ocupó la Franja de Gaza en Egipto y la Margen Occidental de Jordania durante la guerra de 1967. Estos territorios albergan a unos 1,5 millón de palestinos.

Captura de guerrilleros

JERUSALEN, 26 (AP). – Tropas israelíes capturaron hoy a tres guerrilleros árabes vestidos con uniformes israelíes, que se infiltraron a través de la frontera con Jordania, cerca de una cooperativa agrícola, dijo hoy un vocero del ejército.

Un guerrillero resultó herido en un tiroteo suscitado al ser descubierto el grupo por soldados del ejército, y dos fueron capturados.

El ejército dijo que los guerrilleros pertenecían al Frente Palestino de Liberación (FPL), una facción de la Organización Pro Liberación de Palestina encabezada por Mohammed Abbas –también conocido como Abul Abbas– principal organizador del secuestro del barco italiano de turismo Achille Lauro en 1985.

En Saida, el grupo de Abbas dijo que había lanzado el ataque para respaldar la "revuelta civil en los territorios ocupados", dijo la radio israelí en una información no atribuida.

La declaración se refería a los disturbios desatados en los territorios de Gaza y la Margen Occidental del Jordán desde el 8 del actual, en que por lo ménos 21 árabes han resultado muertos.

8802869

041

Crisis israelí

La expresión **territorios ocupados** designa hoy una realidad con alto grado de institucionalidad y, al mismo tiempo, enorme potencial conflictivo. Su raíz histórica se remonta a la **guerra árabe-israelí de 1967**. Los combatientes que Israel necesitó para ocupar y mantener en aquellos primeros momentos la **faja de Gaza** y el sector occidental del río Jordán —**Cisjordania**— fueron **menos que los soldados hoy instalados allí para reprimir las manifestaciones antiisraelíes de los palestinos.**

Veinte años han trascurrido entre ambos puntos. Una visión nada desdeñable, aunque no agote las complejidades de la situación, asigna a las **jóvenes generaciones** de uno y otro bando la condición de protagonistas centrales en las graves tensiones actuales.

Efectivamente, en su mayoría, quienes participaron en los recientes acontecimientos de violencia en los territorios ocupados son palestinos **nacidos después** de aquella guerra de 1967: los **chicos de la ocupación**, como han sido denominados con elocuencia.

Al mismo tiempo, muchos de los soldados israelíes que hoy reprimen a los **revoltosos**, son apenas unos pocos años mayores. Pertenecen a una generación que no recuerda el viejo Estado israelí de sólo 20 mil kilómetros **cuadrados** previo a la guerra de Los Seis Días, y conoce únicamente el actual, de superficie triple; ellos acostumbran ir de paseo a Belén y no se sorprenden por ver a los **palestinos barriendo las calles de Tel Aviv.**

Ciertamente, no resume eso el problema de los territorios ocupados. Por algo el diario israelí **Hadashot** llegó a asociar los recientes hechos de Gaza y Cisjordania con la insurgencia en el gueto negro de Soweto. El símil, obviamente, implica hermanar a los chicos palestinos con los negros sometidos por el racismo sudafricano. Los palestinos se sienten, por lo menos, parias.

La violencia, por lo tanto, provoca más temor que estupor. Y es convocada desde ángulos crecientemente diversos. Allí está la OLP, reivindicada por algunos sectores como auténtica representante de la nación palestina y rechazada con igual intensidad por sus oponentes no solamente israelíes. Pero junto a quienes exaltan la odisea de esa otra **nación sin patria** —antes lo habían sido los hebreos—, está también el **fanatismo integrista** de **Jihad**, la organización Guerra Santa islámica.

Una **Conferencia Internacional para la paz en Oriente Medio**, al principio solo propiciada por la URSS, ha hallado respaldo en el pronio canciller **Shimon Peres**. Pero el primer ministro **Yitzhak Shamir** y su sostén político conservador la rechazan enconadamente. Prefieren un triple diálogo que sume a Egipto —único país árabe que se halla **en paz** con Israel— y a Jordania, a pesar de que ambos gobernantes, **Hosni Mubarak** y el rey **Hussein**, se inclinan más hacia la conferencia.

Y mientras cada estallido cuestiona **el equilibrio de toda el área**, la **militarización extrema**, junto con una rígida **represión** —en poco más de dos semanas, decenas de muertos, centenares de heridos, miles de detenidos, y juicios sumarios y amenazas de destierros— difícilmente parecen aproximar la anhelada solución, aunque la **línea dura** israelí asegure creerlo.

El tiempo histórico, alimentado ahora por vientos de **rebelión** dudosamente asimilables al simple **terrorismo**, reclama en cambio prodigios de flexibilidad y negociación.

César Pelaez

01 | 01

8802870

041

[illegible] LOS [illegible] OCUPADOS

[illegible] y el ejército de Israel [illegible] sobre los palestinos

Continúan los procesos militares sumarios [illegible] palestinos [illegible] los [illegible] esposados y con los ojos vendados. Los abogados defensores denuncian falta de garantías, pero el ejército israelí sostiene que se respetan las normas legales.

Agencia Reuter

Jóvenes palestinos se despiden de familiares antes de dirigirse a un tribunal militar israelí en Gaza, durante el segundo día de juicios sumarios. Son acusados de atacar a las tropas israelíes en territorios ocupados

JERUSALÉN, 18 [illegible] R y AFP). [illegible] Las divergencias existentes en medios del gobierno y de las fuerzas armadas de Israel obligaron a aplazar las decisiones sobre el previsto destierro de numerosos palestinos de los territorios ocupados de Cisjordania y de Gaza.

Fuentes de seguridad indicaron que las autoridades israelíes de Defensa pretenden expulsar a unos cincuenta activistas palestinos de Gaza y Cisjordania, pero aún no se ha adoptado la decisión por cuestiones políticas y judiciales.

El funcionamiento del sistema legal israelí y la oposición de los estados árabes fueron dos de los principales obstáculos a las expulsiones, afirmaron.

Las autoridades, informa hoy el diario independiente Jerusalem Post, parecen dudar acerca del [illegible] de las [illegible] y del momento [illegible] de [illegible] decirse.

El gobierno de los Estados Unidos ha expresado sus "reservas" ante el anunciado propósito de desterrar a personalidades palestinas, hecho que según una fuente gubernamental [illegible] también puede "quebrar las [illegible]" de Egipto, único Estado árabe en paz con Israel.

La presencia masiva de tropas israelíes en los territorios árabes ocupados es considerada el factor que mantiene en tensa calma a un millón y medio de palestinos.

Sin embargo esta mañana, mientras se reanudaban los juicios contra los palestinos que participaron en los choques con el ejército, un israelí resultó herido levemente a cuchilladas por un palestino en Jerusalén.

También se mantiene la confusión respecto del número de palestinos que fueron detenidos durante la rebelión popular. Esta mañana, aunque se había anunciado que en total los arrestados eran 1.038, fuentes militares declararon que se trata de 800 solamente, de los cuales 190 corresponden a Gaza.

En cambio, los abogados palestinos de la faja de Gaza —que boicotean los procesos militares alegando falta de garantías legales para los encausados— afirman que los detenidos en esa zona son 350. Otras fuentes palestinas sostienen que los detenidos suman unos 2.500.

Esposados y vendados

En medio de denuncias asobre falta de garantías legales, 120 palestinos comparecieron hoy ante las cortes militares de Israel por participar en los desórdenes iniciados hace tres semanas en Cisjordania y en Gaza.

A 70 de los encausados, de 17 a 30 años de edad, se les impuso penas de uno a cinco meses de prisión y multas de hasta 700 dólares, informó la radio estatal de Jerusalén. Los restantes 50 negaron los cargos y los juicios debieron ser pospuestos.

En el local de la administración militar israelí de Nablus (Cisjordania), bautizado para la ocasión "tribunal militar de Nablus", fueron juzgados 25 niños y adolescentes palestinos. Los más "viejos" tienen 18 años y los menores, 12. Llegaron al tribunal con las manos esposadas y los ojos vendados, en ómnibus con las ventanas cubiertas por cortinas.

La abogada israelí Felicia Langer denunció hoy que los jueces se niegan a registrar en el protocolo las señales de violencia física visibles en los cuerpos de los acusados. La letrada —militante del Partido Comunista israelí Rakaj— añadió que los magistrados militares tampoco permiten la liberación bajo fianza de sospechosos. Se trata —aseguró— de "juicios relámpago" en los que el acusado no está debidamente representado.

"Mi cliente está herido en la cabeza" afirmó el abogado defensor de Ibrahim Mohamed, un muchacho de 16 años, al pedir clemencia al juez. "Si tiene una herida en la cabeza, es prueba de que participó en una manifestación", replicó, no obstante, el magistrado, teniente coronel Yeshoshua Halevy, quien devolvió al adolescente a la prisión. Ibrahim, con el pantalón manchado de sangre, salió de la sala esposado y con la mirada perdida. Su juicio había durado dos minutos.

Partes Poco Legibles.

01/01

8802885

EL [illegible] DE LA CANCILLERIA ISRAELI HABLA SOBRE EL PROBLEMA PALESTINO

"[illegible] Camp David"

[illegible]

[illegible] los diferencias entre el primer ministro [illegible] y el canciller Shimon Peres [illegible] conferencia [illegible]

[illegible] sera el logro [illegible] acuerdo con agenda [illegible]

[illegible] segundo punto que divide al Likud y a los laboristas [illegible] una conferencia internacional [illegible] integrada con los cinco miembros [illegible] del Consejo de Seguridad de la ONU [illegible] la negociación, por su historia [illegible] Unión Soviética. Shamir [illegible] regional que incluya a los [illegible] Estados Unidos. La coalición [illegible] parte de la premisa que no existe [illegible] para las negociaciones si no se convoca [illegible] conferencia internacional con la participación [illegible]

[illegible] canciller Peres, la convocatoria a esta conferencia es [illegible] necesario, imperioso. Desea que esta [illegible] internacional sea el marco para la iniciación [illegible] negociación directa, en la cual no se impongan [illegible] imponga el veto sobre acuerdos ya [illegible] soviética en esta [illegible] muy importante para lograr una paz [illegible]

—¿De qué depende la aceptación de la presencia de la URSS?

[illegible] condicionada al cambio de su política a la [illegible] de los judíos de su territorio a Israel y [illegible] reanudación de las relaciones diplomáticas [illegible] Este último punto también recae sobre [illegible] como miembro permanente del Consejo de [illegible] China quiere participar de una conferencia internacional para el Medio Oriente debe tener relaciones diplomáticas con nosotros.

Abraham Tamir (foto de arriba en el centro) junto al embajador israelí en Buenos Aires. En la foto de abajo, el director general de la cancillería de Israel durante una entrevista con Clarín.

—¿Cuáles son, a su juicio, los motivos que originaron la violencia en Cisjordania y Gaza, territorios ocupados por Israel a partir de 1967 luego de la Guerra de los Seis Días?

—Esta fue siempre una zona de tensiones, pero la Organización para la Liberación de Palestina exacerbó esas tensiones con sus llamados públicos a la violencia generalizada y a otros actos de perturbación.

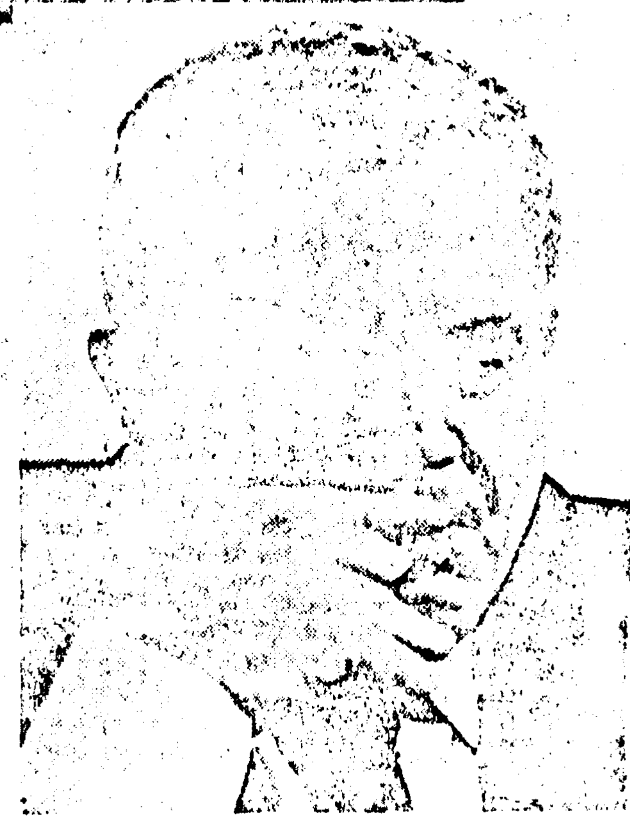
—Usted se refirió a una zona de tensión. ¿Cuál sería la solución según Israel para poner fin a este conflicto?

Nosotros afirmamos a través de los acuerdos de Camp David que su futuro político está abierto a las negociaciones y debe llegarse a un acuerdo en esta negociación. Por eso Camp David ha establecido claramente que Israel no puede anexar los territorios. Hay unanimidad en mi país en que se deben mantener la calma y el orden en esa zona

—¿Qué papel juegan los Estados Unidos?

—Hay una iniciativa norteamericana para reanudar y reactivar el proceso de paz. Washington llegó a la conclusión de que debe ser convocada una conferencia internacional de paz, que tendría dos etapas. En la primera, que debería comenzar en mayo, se deben lograr acuerdos de transición para estabilizar la situación y, sobre esta base, en una segunda etapa, para diciembre de este año, podrá comenzar a debatirse la solución definitiva del problema de los territorios y de los palestinos.

Pablo Cerón



01 | 01

Poco legible

041

8802953

041

Las revueltas de Gaza y Cisjordania, una situación sin salida para Israel

Después de más de un mes de comenzados los enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad israelíes y los palestinos en los territorios ocupados de la Franja de Gaza y la margen occidental del Río Jordán —Cisjordania—, las soluciones del conflicto parecen cada vez más lejanas.

¿Qué fue lo que determinó que se desatara la más grave agitación en los territorios ocupados por Israel desde 1967?

La causa inmediata fue un incidente ocurrido el pasado 9 de diciembre, cuando cuatro palestinos fueron muertos en un accidente carretero por un vehículo israelí.

Pero dicho incidente sólo sirvió para desbordar una situación que viene arrastrándose desde la Guerra de los Seis Días, iniciada el 5 de junio de 1967.

Israel fue, hasta el '67, un estado minúsculo y vulnerable. Galilea estaba a merced de los ataques sirios desde las alturas del Golán, la capital Tel Aviv se hallaba a tiro de los cañones jordanos apostados en la margen occidental del Jordán, y los egipcios controlaban Gaza.

En una de las operaciones militares más brillantes de la historia, Israel sin embargo varió radicalmente esa situación. Corrió a los egipcios hasta el otro lado del canal de Suez, desalojó a los sirios del Golán dejando abierta la ruta a Damasco, y quitó a Hussein la parte más rica de su reino, unificando Jerusalem bajo dominio hebreo.

■ También vinieron problemas

Junto con los territorios, también vinieron como contrapartida un millón de árabes palestinos, "quienes impusieron una permanente amenaza a la seguridad de Israel", según se estimó en un informe de "Los Angeles Times" de junio pasado, al conmemorarse el 20º aniversario de la Guerra de los Seis días. (Ver **Búsqueda** Nº 386)

Veinte años más tarde, Israel sigue controlando Jerusalem oriental y los territorios de Gaza y Cisjordania. La "presencia (palestina) y sus aspiraciones frustradas siguen desafiando al Estado judío y los ideales sobre los cuales se fundó", expresó el "Times".

El primer ministro israelí, Yitzak Shamir, se opone férreamente a una concesión territorial a los palestinos y nunca disimuló su voluntad de anexar al estado hebreo los territorios ocupados, consigna un cable de AFP, fechado en Jerusalem.

Según el profesor de ciencias israelí, Yishiyahu Leibowitz, después de la guerra de 1967 hubo un momento de decisión: "al séptimo día tuvimos que decidir si esa guerra era una guerra de defensa o una guerra de conquista, y decidimos posfacto que era una guerra de conquista".

Y como principal factor adverso de esa conquista, está la presencia árabe-palestina, que hoy suma 1.400.000 habitantes en una población total del estado de Israel de más de 4.000.000: un 35% de la población.

Según el "Times", algunas estimaciones señalan que [illegible]

"Si los territorios son retenidos, anexarlos legalmente y ofrecer la ciudadanía (israelí) a sus habitantes palestinos, implicaría una amenaza al carácter judío del Estado", expresó el ex embajador israelí en Estados Unidos, Samuel Lewis. "Y mantenerlos sin anexarlos, mientras se continúa negando todos los derechos a los palestinos, significaría una "apartheidización" de Israel y comprometer los principios democráticos que los israelíes dicen reverenciar", añadió.

es lo que debemos hacer. Estamos haciendo las cosas por nosotros mismos".

"No es que no apoyemos a Arafat" continuó el activista, "pero las cosas aquí tienen que ser diferentes".

Fisher señala que esta es una imagen muy diferente a la de "organizaciones terroristas" que algunos funcionarios israelíes prefieren dar sobre estos últimos levantamientos. Estos enfrentamientos son fruto de una reacción espontánea de un pueblo marginado.

Los palestinos que viven en la Franja de Gaza ocupan solo la mitad de ese territorio, señaló un informe del "The Washington Post" de junio de 1987. El resto es utilizado por las autoridades israelíes para establecimientos judíos o para zonas fronterizas restringidas. Esto significa que la Franja es una de las zonas más densamente pobladas del mundo, estimándose la presencia de unos 7.500 palestinos por milla cuadrada.

En cambio, reveló el citado informe, en la margen occidental del Río Jordán viven solo 360 palestinos por milla cuadrada.

Casi dos tercios de la población palestina de Gaza es clasificada como refugiados por las Naciones Unidas, y más de la mitad viven en uno de los campos más escuálidos, donde la gente y los animales pelean por espacio.

En Cisjordania, solo un refugiado cada cuatro vive en un campo. Y mientras Cisjordania mantiene excelentes relaciones con Jordania, Gaza no es apadrinada por nadie.

Los residentes de Gaza carecen de Estado y su nacionalidad es clasificada como indefinida por las autoridades israelíes. Aun más, la Franja de Gaza es un satélite económico de Israel, siendo fuente de mano de obra barata.

■ Desilusión

Pero los enfrentamientos que hoy se dan entre los palestinos y las fuerzas de seguridad de Israel también reflejan, según el corresponsal de "Los Angeles Times" en Jerusalem, Dan Fisher, una desilusión de los palestinos con su liderazgo tradicional, tanto interno como en el exterior.

"¿Ha visto acaso una foto (del líder de la Organización para la Liberación Palestina —OLP— Yasser) Arafat du[illegible]

El control israelí de los territorios ocupados, a falta de una solución política, [illegible] pendido de la suposición de que mientras haya un número relativamente pequeño de activistas nacionalistas, la gran mayoría de quienes viven bajo la ocupación permanecerá sumisa e inerte.

Pero esta premisa —dice el corresponsal de "The Guardian", Ian Black— llegó a su fin.

Esto se debe a que los disturbios muestran un importante cambio generacional.

■ Una nueva generación

"Es el mensaje de la generación de 1967 que llega a la mayoría de edad" señala un líder cisjordano, citado por Fisher, refiriéndose a los palestinos nacidos después que las tropas israelíes ocuparon los territorios en la Guerra de los Seis Días.

Más de la mitad de la población de los territorios ocupados es menor de 20 años, y alrededor del 65% está por debajo de los 25 años. Hay aproximadamente unos 300.000 jóvenes en Gaza y Cisjordania entre los 14 y los 24 años, que han sido los más activos en las protestas.

Estos jóvenes ofrecen sus vidas, invitando a los soldados israelíes a que disparen o se vayan. Tal vez no sean tan elocuentes como los viejos palestinos que hablan inglés y que saben cómo comportarse en las reuniones diplomáticas, pero sí manejan un vocabulario hebreo rico en vulgaridades, del que están orgullosos de utilizar contra los soldados israelíes, expresó Fisher en su artículo.

Esta nueva generación obviamente siente simpatía por Arafat y la OLP. Pero es más un apego emocional a un símbolo de las aspiraciones nacionalistas palestinas, que una expresión de adhesión a

Una vez que los disturbios comenzaron, la OLP y otros grupos con base fuera del territorio alentaron a los manifestantes. Pero, señalaron los mismos analistas, se vio un esfuerzo desesperado de los líderes tradicionales para aprovechar la situación y darse cierto crédito, pero en rigor sólo probaron que están ajenos a lo que hoy viven estos jóvenes palestinos.

Los levantamientos aún no han dado lugar al reconocimiento de un nuevo liderazgo que en un futuro pueda ser un desafío a la OLP y a otros grupos.

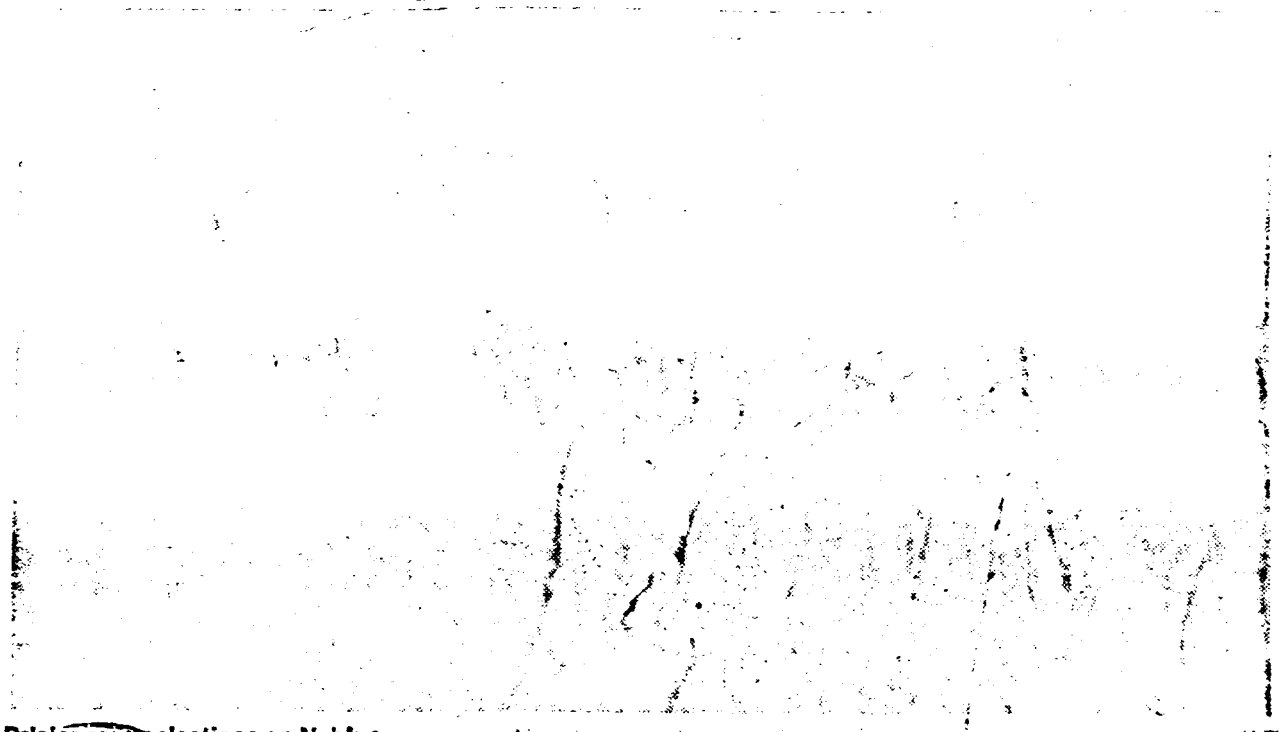
Los jóvenes activistas se denominan a sí mismos como "shebab", un vocablo árabe que los israelíes utilizan para denominar a la "gentuza", pero que significa juventud, y cuya traducción literal en el idioma corriente sería "los muchachos".

Muchos de estos jóvenes culpan a sus padres de haber dejado su tierra en 1948, durante el primer enfrentamiento árabe-israelí, que derivó en la independencia de Israel. "Si no fuera por ellos, hoy no estaríamos manifestando en las calles", fue uno de los testimonios recogidos por el corresponsal del "Times".

8802975

041

30/12/87



Prisioneros palestinos en Nablus (AP)

Israel tiene más soldados en Gaza que cuando la conquistó en 1967

JERUSALEN, 29 (AP).- Israel triplicó el número de soldados acantonados en la franja de Gaza, anticipando la reanudación de los motines con motivo del aniversario, el viernes próximo, de la fundación del principal grupo guerrillero palestino, dijo el jefe de Estado Mayor, teniente general Dan Shomron, según el Jerusalem Post.

Reveló que el Ejército tenía ahora en Gaza más efectivos que los que necesitó para quitarle la zona a Egipto y ocuparla hace 20 años. También duplicó el número de sus soldados en Cisjordania, que Israel le arrebató a Jordania en 1967, agregó.

Las precauciones se deben a que el 1 de enero se cumplirá el 23º aniversario de la fundación de Al Fatah, el más importante de los grupos guerrilleros que constituyen la Organización de Liberación Palestina (OLP).

"No volverá a haber motines en los territorios (ocupados)", dijo el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, en una entrevista que publica el diario Haaretz. "No permitiremos que se repitan los hechos de la semana última, aunque tengamos la fuerza".

Mientras tanto, el consulado norteamericano en Jerusalén envió a Nablús un observador de los procesos militares de 900 palestinos detenidos en las últimas dos semanas de violencia.

Rabin dijo que Israel "continuará usando" la deportación para castigar a los infractores de las normas de seguridad, a pesar del temor de que "a largo plazo puedan afectar el apoyo de la opinión pública norteamericana a Israel".

Pero el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ehud Gol, dijo que Israel no había decidido aún expulsar a los cabecillas de los motines.

Los motines estallaron después del accidente de tránsito, el 8 de diciembre último, en el cual un israelí embistió con su camión, en Gaza, a dos automóviles de árabes y causó cuatro muertos. Se hicieron circular rumores de que el choque fue deliberado, para vengar la muerte a puñaladas de un israelí el día anterior.

Liberarán a niñas francesas

BEIRUT, 29 (Reuter).- El grupo guerrillero palestino liderado por Abu Nidal dijo hoy que liberará a dos niñas francesas capturadas junto con seis adultos en un yate, y que las entregará a sus padres en Francia lo antes posible.

El Consejo Revolucionario Fatan (CRF) anunció que trasladaría a Marie-Laure Valente, de cinco años, y a su hermana Virginie, de seis, a una capital árabe, tras los esfuerzos de mediación de los Estados árabes y sus "amigos" en Francia.

8803040

CLARIN 24/12/88

NUEVA ADVERTENCIA DE WASHINGTON

Severa crítica de Israel por el voto de EE.UU. en la ONU

NACIONES UNIDAS, WASHINGTON y TEL AVIV, 23 (AP, UPI, AFP, Reuter, ANSA y EFE). — El ministerio de Relaciones Exteriores de **Israel criticó hoy al gobierno de Estados Unidos, por no haber votado la resolución adoptada anoche** por el Consejo de Seguridad de **las Naciones Unidas**; el documento del organismo internacional **deploró en términos muy duros la violencia** con que los israelíes reprimieron la agitación palestina en **Cisjordania y Gaza**.

Estados Unidos **se abstuvo** de participar en la votación del Consejo de Seguridad, compuesto por 15 países, y cuyo resultado fue de **14 votos a favor y ninguno en contra para una resolución de compromiso presentada** tras ocho días de arduo debate por **los países no alineados**: la misma posibilitó decidir una **neta reprimenda a Israel**, si bien no constituyó una condena explícita.

La resolución señaló que "el Consejo de Seguridad deplora **enérgicamente** las políticas y las prácticas de Israel, **la fuerza ocupante**, que **violan los derechos del pueblo palestino** en los territorios ocupados, y en particular **los disparos hechos por el ejército de Israel**, con el resultado de **la matanza y heridas de los indefensos civiles palestinos**". También reclamó a Israel que **respete "escrupulosamente"** los principios de la Convención **de Ginebra** para la protección de civiles bajo ocupación militar.

Para diplomáticos árabes en **Washington** y en la ONU, la **abstención** norteamericana de anoche constituyó **una de las desautorizaciones más severas de Estados Unidos a Israel**, que no **afecta en esencia las estrechas relaciones** entre los dos estados pero equivale a una **significativa toma de distancia en un tema clave**.

"En el contexto político norteamericano su abstención equivale a un voto de conde[illegible] **Clovis Maksud**, repre[illegible] de la Liga Arabe ante las Naciones Unidas.

Washington justificó [illegible] tención señalando que [illegible] aprobado dejó de lado [illegible] de que **las fuerzas israel**[illegible] **ron provocadas, y que** [illegible] **peligraron**.

En la fecha, una decla[illegible] **gubernamental israelí** [illegible] que **"no existe fundame**[illegible] **justificación para culpa**[illegible] el por los recientes grav[illegible] mentables sucesos" en [illegible] rritorios ocupados por Isra[illegible] rante la guerra de 1967 [illegible] países árabes. La declara[illegible] añadió que Israel hace lo [illegible] para mantener el orden [illegible] áreas y "desplegar e[illegible] grado de autocontrol". T[illegible] el embajador alterno isra[illegible] la ONU, Johanan Bein, [illegible] dió que "lo que está ocu[illegible] **en mi país es un proble**[illegible] **seguridad** que **sólo nos** [illegible] **a los israelíes**".

[illegible]

La OLP crearía un gobierno en el exilio

TUNEZ, 23 (AFP). — La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) **proyecta crear un gobierno palestino en el exilio** y proclamar **un Estado palestino independiente en Cisjordania, Gaza y Jerusalén**, declaró hoy en Túnez **Yasser Abed Rabbo**, jefe del departamento de información de la OLP.

Abed Rabbo informó que el comité ejecutivo de la OLP está reunido en Túnez para discutir sobre esta cuestión y sobre **un cierto** [illegible] **medidas a tomar**, especialmente después de la adopción por el Consejo de Seguridad de la ONU de una resolución que **reconoce que los territorios de Cisjordania y Gaza son tierras** [illegible] **nas**".

El Consejo de Seguridad adoptó [illegible] la noche una resolución que denuncia [illegible] la represión ejercida por **Israel en** [illegible] **rios ocupados en 19**[illegible]

[illegible]

PARTES ILEGIBLE

041.

01-01

8803065

Shamir proclamó que Israel no cederá "jamás" Cisjordania y la zona de Gaza

El portavoz de la cancillería soviética, Vadim Perfiliev declaró ayer en Moscú que el gobierno hebreo "se puso en pleno aislamiento internacional". Las notas que se trascriben en esta página dan cuenta, paralelamente, de la preocupación en Washington y en la Comunidad Europea

JERUSALEN, 7 (AFP, EFE, ANSA, AP). — El primer ministro **Yitzhak Shamir** reafirmó hoy que **Israel no evacuará "jamás" los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza. Lo hizo durante una conversación con el presidente del Parlamento canadiense, John Fraser.**

El gobernante israelí, cuyas expresiones fueron difundidas por una fuente allegada a la presidencia del Consejo de Ministros, **descartó de inmediato toda comparación entre la situación actual en esos territorios y las de "los británicos ante Nehru en Palestina, los franceses en Argelia y los norteamericanos en Vietnam".**

"Es nuestra tierra, no tenemos lugar adonde ir", declaró Shamir a su interlocutor. Subrayó que la lucha palestina en los territorios ocupados por Israel **no es más que la "continuación de la lucha árabe contra el Estado israelí".**

En un discurso pronunciado días atrás ante la joven guardia del **Partido Nacional Religioso (PNR)**, Shamir se había pronunciado en favor de **la extensión de la soberanía israelí a los territorios ocupados, tras un período de cinco años, de acuerdo con lo previsto en los acuerdos de Camp David.**

Precisamente esas expresiones de Shamir, y en particular la estrategia del partido **Likud** (derecha nacionalista) habían sido duramente denunciadas el pasado jueves último por el presidente de la comisión de Relaciones Exteriores y de la de Defensa del Parlamento, el laborista **Abba Eban.**

Paralelamente, esta misma noche Shamir afirmó que **la orden de deportación** dictada por el gobierno israelí contra nueve palestinos de los territorios ocupados, **"será ejecutada"**.

Al hablar por la televisión estatal el primer ministro Shamir aseguró además que **"las deportaciones devolverán la calma a los convulsionados territorios"**.

Declaró además que Israel **rechaza la resolución 607** del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas —aprobada el miércoles por el voto **unánime** de sus 15 integrantes, incluso los Estados Unidos— que exige **anular las deportaciones**. Informó que **no recibirá** al subsecretario general de la ONU, **Mark Goulding**, cuya visita es aguardada mañana en Jerusalén.

También dijo Shamir que **no cree en el éxito del boicot económico** que se disponen a aplicar desde mañana los palestinos de Cisjordania y Gaza.

♦ "Tierra de Israel"

La declaración de Shamir **repite** con exacta fidelidad conceptual el principio enunciado en octubre de 1978, en relación con las negociaciones de paz egipcio-israelíes, por el entonces primer ministro israelí, **Menajem Beguin.**

"No habrá soberanía extranjera en la tierra de Israel", sostuvo el entonces gobernante, con referencia a la zona bíblica de ambos lados del Jordán. **"De esta manera, habrá paz con seguridad"**.

En aquel momento, las palabras de Beguin agregaban un elemento crítico al proceso de la negociación de paz entonces en plenas tratativas. En efecto, **la soberanía de los territorios de Gaza y de Cisjordania**, y de la zona de **Jerusalén**, tomados durante la guerra de 1967, había constituido uno de los elementos centrales de las negociaciones a partir del viaje del presidente egipcio **Anuar Sadat** a Jerusalén, en noviembre de 1977.

Sadat exigió que Israel se comprometiera a reconocer la soberanía árabe como prerrequisito para negociar. El gobierno israelí **se negó rotundamente**, en un principio, y tras recibir fuertes presiones de los Estados Unidos declaró que sólo **se comprometía a negociar la soberanía de Gaza y Cisjordania al cabo de un "período de transición" de cinco años**, durante el cual funcionaría un "autogobierno palestino" con la presencia de tropas israelíes, mientras se negociaba el "status" definitivo de esos territorios.

Esa reticencia israelí determinó que Sadat quebrara las negociaciones pero, por iniciativa de James Carter las reabrió en Camp David. El esquema de solución para la cuestión de Gaza y Cisjordania **terminó en un cono de sombras** porque finalmente Sadat retiró su prerrequisito e Israel **mantuvo silencio** sobre el tema.

Agencia AFP

Yitzhak Shamir, primer ministro israelí.

Agencia AP

Tres escenas de los reiterados disturbios en las zonas ocupadas de Cisjordania y Gaza. Jóvenes palestinos prisioneros y soldados israelíes arrojando gases lacrimógenos contra manifestantes.

Desobediencia civil palestina

JERUSALEN, 7 (AFP, Reuter y UPI) — Dio comienzo la **campaña de "desobediencia civil no violenta"** en los territorios árabes ocupados por Israel, de acuerdo con la convocatoria lanzada por personalidades palestinas que, en una primera etapa, llamaron a **boicotear los cigarrillos israelíes.**

Entretanto, si bien durante las últimas horas habían **disminuido** los incidentes entre manifestantes palestinos y fuerzas del orden tanto en Cisjordania cuando en Gaza y en Jerusalén oriental, hoy **tropas israelíes dieron muerte a un manifestante, por lo menos, en una violenta demostración antiisraelí en Gaza.**

La campaña de desobediencia civil fue lanzada, entre otros, por **Hanna Siniora**, el jefe de redacción del diario **Al Fajar**, de Jerusalén oriental, partidario de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

"Nos inspiramos en la lucha no violenta de Gandhi en la India, en contra del colonialismo británico. El movimiento había comenzado allí con un boicot de la sal. Nosotros emprendemos el combate con los cigarrillos", declaró Siniora.

Esa elección no es casual, agregó. **"Elegimos los**

población a los métodos de la no violencia. En las próximas semanas ingresaremos en una nueva etapa, extendiendo el boicot a las bebidas sin alcohol israelíes. Luego, si tenemos éxito, apelaremos a los palestinos para que no paguen sus impuestos al fisco israelí".

El llamamiento a la desobediencia civil **ha provocado cierta inquietud en Israel.** El ministro de la policía, **Haim Bar Lev**, lanzó esta tarde una **advertencia** y anunció una **investigación.** En cambio, el diputado de extrema derecha **Yuval Neeman** exigió la **inmediata expulsión de Siniora y otro dirigente**, así como el **cierre de los diarios palestinos de Jerusalén oriental.**

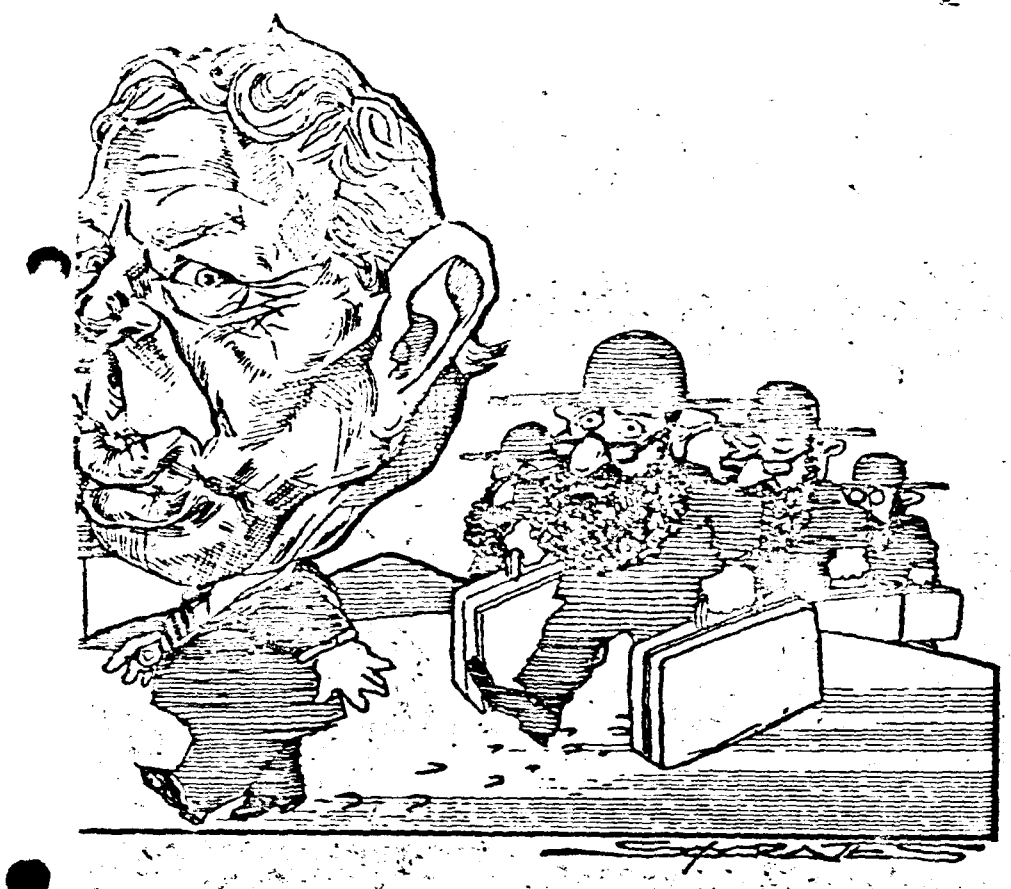
En cuanto a los incidentes de hoy, el palestino muerto recibió un **balazo en el corazón** en el campamento de refugiados de **Mugazi.** Funcionarios de asistencia internacional lo identificaron como **Zaki Mudsaliam.**

Residentes del campamento afirmaron que las tropas de Israel habían dado muerte **a una segunda persona** y herido **a otras tres.**

Un vocero del ejército israelí declaró que los heridos estaban siendo asistidos en el hospital de la ciudad de Gaza, pero puntualizó que **aún no conocía el número de**

041

las riendas del imperio



se proyecta sobre países como Colombia y Perú hasta convertirse en el principal problema de seguridad del continente, tal como fue reconocido en la reciente Conferencia de los Ejércitos Americanos, en Mar del Plata.

Pero al defenderse de las críticas norteamericanas, colombianos, peruanos y bolivianos nos hacen notar, con cierta razón, que no habría corrupción política entre ellos si no hubiera corrupción social entre los norteamericanos. Millones de drogadictos constituyen en el Norte el mercado hacia el cual vuela la codicia de miles de latinoamericanos.

En una punta de la trama opera el adicto, que reniega de las maravillosas posibilidades de la libertad rindiéndose ante un vicio que lo anula como persona. En la otra punta, míseras familias campesinas extraen su subsistencia de unos pocos surcos de coca o marihuana, que de otro modo, con tabaco o maíz, no les darían de vivir.

En el medio, el narcotráfico y el narcoterrorismo extienden sus redes criminales frente a Estados democráticos débiles, sin fuerzas todavía para evitar su propia corrupción. Esta sombría descripción recuerda que la libertad de la que disponen hace tanto tiempo los norteamericanos, y la democracia que hoy reanudamos los latinoamericanos, no garantizan sin más la plenitud o la felicidad de quienes viven en [illegible] desarrollo moral.

Atenas y Esparta

Al describir la guerra del Peloponeso, Tucídides habla de "Atenas y sus aliados" y de "Esparta y sus aliados". Naval y democrática, Atenas presidía una asociación de ciudades democráticas. Terrestre y autoritaria, Esparta capitaneaba un conjunto de ciudades autoritarias.

Si llamamos "imperio" al poder de Esparta, desde entonces ha habido muchos imperios: Roma, el Sacro Imperio Romano-Germánico, Napoleón, Hitler, la Unión Soviética... El "imperio", así considerado, es una masa continua de tierra bajo un solo mando militar.

Pero también sería posible dar el nombre de imperio a un rosario de plazas comerciales hilado por una potente marina de guerra. Atenas, Cartago y la Inglaterra victoriana lo han sido. Los herederos de este estilo son, hoy, los Estados Unidos.

Los imperios continuos, "centrales", a la manera espartana o soviética, han sido en general más duros con sus aliados que los imperios territorialmente discontinuos, "periféricos", como Atenas o los Estados Unidos, con los suyos. Lo que más sorprende en estos tiempos, empero, es la relativa "debilidad" de los imperios.

Opresora dentro y fuera de sus fronteras, la Unión Soviética no puede contener hoy por más tiempo ni la rebelión afgana ni el ansia de libertad interna que el propio Gorbachov trata, en cierto modo, de representar. Fuertes y libres dentro de sus fronteras, los Estados Unidos no pueden disciplinar a sus aliados fuera de ellas, ya sea en Jerusalén o en Bogotá.

Contra lo que vaticinaron potentes antiutopías como "El nuevo mundo feliz", de Huxley, o "1984", de Orwell, ¿marcharemos quizás a un mundo cada vez más plural, donde miles de millones de personas, y sus representantes, definan cada día su forma de vivir, su código moral?

Mariano Grondona

(c) LA NACION

Partes Poco Legible

01 | 02

8803086

Declaración a Bogotá:

Mientras el presidente Alan García apuntala [illegible] al "capital" [illegible] la [illegible] privada nacional, a raíz de [illegible] la empresa lechera Perulac, subsidiaria de Nestlé, acusándola de "especulación en gran escala"–, la oposición al APRA converge en torno de Mario Vargas Llosa. El año próximo habrá en el Perú un frente liberal alternativo al populismo de García.

Por diversos caminos, el liberalismo económico abandona en América latina la alianza "non sancta" con los regímenes militares –la política económica liberal del general Pinochet es un residuo de esta época– para apelar directamente al pueblo a través de las instituciones democráticas. Bajo este signo gobiernan ya el presidente Febres Cordero, en el Ecuador, y el presidente Paz Estenssoro, con su aliado el general Banzer, en Bolivia. Bajo este signo avanzan en la Argentina los votos liberales y una candidatura no antiliberal, como la del gobernador Angeloz. Bajo este signo se perfilan en el Brasil precandidatos presidenciales alternativos al populismo: en una reciente encuesta que cubrió todo el país, el líder populista Lionel Brizola obtuvo el 19 por ciento de las preferencias de los votantes brasileños con vistas a las elecciones presidenciales de este año, en tanto que el gobernador centrista de San Pablo, Orestes Quercia, y el ex presidente militar João Figueiredo lograban el 14 por ciento cada uno.

Después de haber encabezado vastas manifestaciones contra la estatización de la banca, donde reveló que su talento va de la ágil prosa a la oratoria popular, Mario Vargas Llosa se suma a la cruzada democrática de los liberales en América latina. Pero la semana internacional no se agotó en noticias como ésta, internas a la vida de nuestras naciones. También mostró cómo y hasta dónde logran los Estados Unidos influir en sus aliados. En Nueva York, al sumarse a una condena del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas contra Israel por la deportación de activistas palestinos, Washington votó contra Jerusalén por primera vez en seis años.

El vocero del Departamento de Estado Charles Redman anunció, por su parte, que a partir de ahora el Servicio de Aduanas pasará por la más fina criba las importaciones colombianas en busca de drogas. Era una manera de demostrar el disgusto de Washington ante la [illegible] en Bogotá de Jorge Luis Ochoa Vásquez, [illegible] jefe del [illegible] Cartel de Medellín, al cual se [illegible] la introducción del 80 por ciento de la cocaína que consumen los norteamericanos.

La sanción de los Estados Unidos al aliado israelí fue diplomática. La sanción al aliado colombiano, comercial. Largas y variadas son las riendas del imperio. ¿Cuán efectivas? En Jerusalén y en Bogotá, gobiernos supuestamente aliados con Washington siguen sus propios caminos.

La razón y la pasión

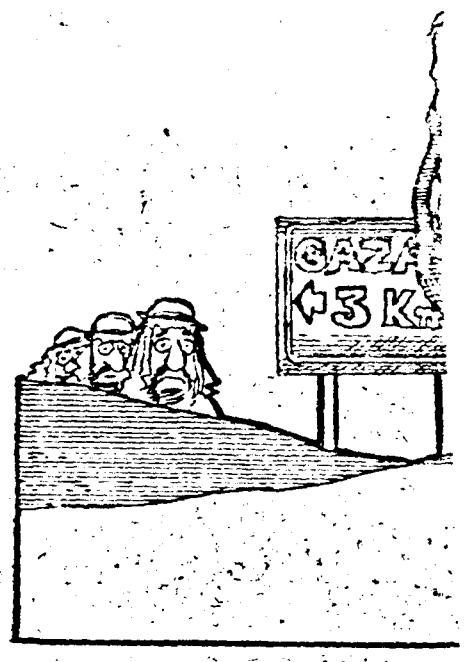
Por milenios, Israel fue un pueblo sin tierra. Ahora, lo son los palestinos. Todo el Occidente civilizado reconoció al pueblo judío el derecho de volver a su hogar ancestral. El mundo árabe, empero, se empeñó en negárselo. La instalación de los judíos en lo que había sido hasta entonces la Palestina británica no se logró por ello a través de negociaciones donde los derechos del pueblo palestino habrían sido protegidos, sino a través de la sangre y el fuego.

En 1967, la Guerra de los Seis Días volcó la historia en favor de Israel. Tres años después, el rey Hussein de Jordania expulsaba a los activistas palestinos de su territorio. Desde entonces, el pueblo palestino es un conglomerado de masas sin rumbo que se hacinan en el corredor de Gaza y en la ribera occidental del Jordán, controladas por Israel, o una categoría de ciudadanos necesariamente de segunda dentro del propio Estado de Israel.

Si bien a partir de una nueva guerra, la de 1973, Egipto decidió bajo El Sadat convivir con Israel, los demás Estados árabes continuaron desconociéndolo. No es la primera vez que la pasión ahoga a la razón en el Medio Oriente. Si se va allí de visita, se aprende que la tierra tiene para árabes y judíos, por igual, una dimensión sagrada. Dueños de vastos espacios sin pasado, los americanos no lo podríamos comprender.

Cada piedra es allí el asiento de una epopeya o una leyenda. Siendo como son sagrados los muros de Jerusalén, en 1967 judíos y jordanos lucharon por ellos a cuchillo y a fusil, sin atreverse a usar cañones ni aviones. De ambas partes hubo así más bajas humanas, pero las piedras, a cambio, quedaron en pie.

Sobre esta trágica y maravillosa pasión por la tierra, sobre este amor por



Ariel Sharon

el espacio que anula al tiempo, débiles impulsos racionales invitan a las partes a negociar. En Jerusalén, los moderados, apoyados por los norteamericanos, se abren a esta perspectiva, pero mientras tanto, el "halcón" Ariel Sharon –ahora ministro de Comercio– se ha mudado en actitud de abierto desafío al barrio árabe de la ciudad y pequeñas colonias de judíos ortodoxos se implantan en Gaza. En El Cairo, quizá recordando el trágico fin de El Sadat, Mubarak se mueve con cautela entre la convivencia egipcio-israelí que no se anima a promover y una confrontación a la que no quiere volver.

En los Estados Unidos, en Israel, en el mundo árabe, muchos reconocen en abstracto los derechos del pueblo palestino sin que nadie acierte a canalizar con éxito su descontento, que ahora se convierte en desesperación.

Dos corrupciones

No puede decirse que los Estados Unidos consigan disciplinar al aliado israelí en Jerusalén. En Bogotá, entretanto, la liberación judicial del narcotraficante Ochoa Vásquez sonó como una bofetada al gobierno norteamericano, que había intentado infructuosamente su extradición.

Se habla, por supuesto, de corrupción. ¿Es creíble que un juez haya llegado honestamente a decidir la libertad de uno de los máximos cabecillas del Cartel de Medellín? El dinero y la intimidación del narcotráfico, se sabe, han penetrado profundamente en el sistema político colombiano. Un siniestro neologismo, el "narcoterrorismo",

Punto poco creíble

8803086

102

041

AMIR Y PERES: REPRIMIR CON "MANO DURA"

...masivos en las zonas palestinas

...ncidencia en mucho tiempo del primer ministro israelí ...res, ambos pretcalizaron que la "mano dura" sofocará ...sporádicos. La cancillería del Estado judío rechazó ...eguridad sobre la política represiva de Israel. La ola ..., pero el ejército israelí realizó 300 detenciones en los ...tiempo que habilitó dos nuevos centros de detención.

...que pudiera haber sido infligido a la imagen de Israel ante la opinión pública mundial.

♦ **Mano dura**

...ientanto, el primer ministro israelí **Yitzhak Shamir**, y el canciller, **Shimon Peres**, adversarios irreconciliables en lo que concierne al proceso de paz, parecen haber aplazado sus diferencias y coincidieron en que "con mano dura" será sofocado el alzamiento palestino en Gaza y en Cisjordania.

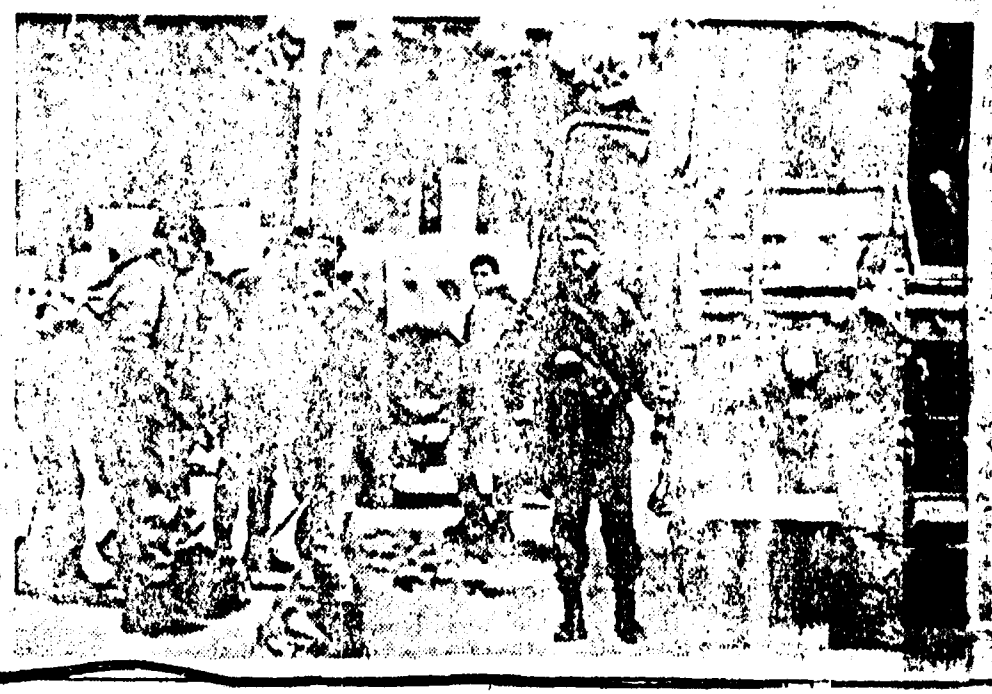
Ayer, en dos oportunidades, el ministro de Defensa israelí, **Yitzhak Rabin**, había alertado que "Israel puede perder el control" sobre esos territorios, donde residen 1.400.000 árabes, en el caso de que persistieran las divergencias internas entre los dos grandes bloques de la coalición de Unidad Nacional. Lo hizo en la víspera, hablando ante los residentes del asentamiento judío en Ariel (Cisjordania). **Shamir dijo que "ante la ola de violencia, terror y odio, lo imprescindible es que todos nos mantengamos unidos".** Mientras, el líder laborista **Shimon Peres** exhortó a sus correligionarios en la Knesset (Parlamento) a "abstenerse, por ahora, a ser arrastrados por cualquier tipo de provocación" por parte de sus adversarios del bloque Likud.

Asimismo, en un comunicado publicado hoy en Jerusalén, la cancillería israelí rechazó con enérgicos términos la denuncia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas relativa a la represión israelí en Gaza y Cisjordania. El comunicado subraya que "Israel lamenta la adopción de la resolución del Consejo de Seguridad y rechaza la denuncia en torno de su política en Judea-Samaria y en la faja de Gaza, al igual que el hecho de que se la responsabilice directamente de estos acontecimientos".

Prosigue la declaración de la cancillería del Estado judío afirmando que "esa decisión (de la ONU) marcha en un solo sentido, no menciona en ningún momento los elementos hostiles que tratan de imponer su voluntad a las poblaciones civiles, recurriendo a la violencia y al terror. Esos elementos son los factores esenciales que provocaron y desataron la lamentable situación imperante en esos territorios".

Agencia AP

Un soldado israelí controla la documentación de un conductor árabe, como parte de disposiciones aplicadas en territorios palestinos ocupados.



Tropas israelíes ingresan en el campo de refugiados de Djabalia, para reforzar a las fuerzas de ocupación en la región de Gaza.

ARCHIVAR EN: Israel (041)

TEMA: La OLP no acuerda sobre un Gobierno.

PROCEDENCIA : Jaén 26/12/87

ARCHIVADO EN: OLP (050)

01|01

8803226

0111

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.

Ejemplar Nro.

Asunto:

La Prensa 23/12/87

(Radiofotografía de Reuter)

Soldados israelíes patrullan las calles de Gaza, mientras se cruzan con uno de los habituales residentes de la zona

Severa advertencia israelí a manifestantes palestinos

Nazareth, Israel, 22 (UP) – Dos palestinos heridos por los soldados israelíes murieron hoy, y las autoridades advirtieron sobre duras medidas de represión para contener las protestas sin precedentes que se han propagado desde los territorios ocupados hasta dentro mismo de Israel.

Los dos palestinos fueron heridos el lunes por soldados israelíes, y murieron hoy elevando a 23 el número de árabes muertos en las protestas más violentas en la ribera occidental del río Jordán, y la Franja de Gaza, desde que Israel capturó los territorios a Jordania y Egipto en la Guerra de los Siete Días en 1967.

Los soldados mataron a balazos a otros tres palestinos ayer mientras miles de árabes realizaban una huelga general dentro de Israel en solidaridad con los palestinos de los territorios ocupados.

Hoy había mayor calma en los territorios, y sólo se informó de aislados incidentes a pedreas y de barricadas con neumáticos incendiarios.

Las autoridades israelíes advirtieron que la agitación, desencadenada tras la muerte el 9 de diciembre de cuatro palestinos en un accidente de tránsito con un conductor israelí y acentuada por la primera muerte durante una protesta, no será tolerada y que se adoptarán medidas muy rígidas para ponerle fin.

"Debemos explicar a los árabes, con hechos y con palabras, que por medio de la amenaza de guerra, terror y disturbios violentos nada lograrán", dijo el ministro de defensa, Yitzhak Rabin, anoche luego de volver de los Estados Unidos. "El problema central, por lo tanto, es restablecer el orden".

Fuentes militares dijeron que el Ejército mostrará "menos paciencia" y llevará a cabo más arrestos, detenciones administrativas y expulsiones.

8803242

LA HORA 17/1/88

15

041

La rebelión palestina

Sin temer al ejercito miles de manifestantes en el campamento de refugiados de Balatah, en Cisjordania.

En las últimas semanas ardieron los territorios ocupados y fue sacudido el dominio israelí en ellos. Indudablemente se trató de un levantamiento popular unánime en contra de la ocupación que mantiene el gobierno de Tel Aviv.

La juventud palestina, piedras en mano; los trabajadores en huelga, los comerciantes cerraron las puertas de negocios, las mujeres manifestando, todos ellos pusieron en jaque el dominio israelí en la Franja de Gaza y en Cisjordania ocupadas. Las causas del estallido residen obviamente en la ocupación misma, en veinte años de represión, en la frustración de las "soluciones" importadas (Camp David), en la continuidad de la colonización israelí que amenaza con eternizar la ocupación en el impasse político causado por la negativa israelí a negociar con la OLP.

Todo esto se conjuga en una población palestina desesperada que siente que no tiene nada que perder.

El detonante fue en la franja de Gaza, el lugar más densamente poblado del mundo, y donde los refugiados palestinos se encuentran en la peor situación socioeconómica. Bastó un rumor no confirmado acerca de la intencionalidad de un accidente de tránsito en el cual murieron cuatro obreros palestinos atropellados por un camión israelí, para que miles de pobladores de Gaza salieran a manifestar bloqueando rutas y calles, y enfrentando con piedras y botellas "molotov" a las patrullas israelíes. Estas al ver que perdían el control de zonas enteras y que las granadas de gases no bastaban, respondieron en diversas ocasiones abriendo fuego sobre los manifestantes. Las noticias sobre los primeros muertos y heridos en Gaza desencadenaron manifestaciones similares en Cisjordania, acompañadas de huelgas generales. La cruel e ineficaz represión del ejército solo condujo a una escalada de los enfrentamientos y ampliar las expresiones de repudio a la ocupación, por parte de todos los sectores de la población. Más de 70 manifestantes muertos y cientos de heridos son el resultado de la represión. La mayoría de los muertos son jóvenes, entre ellos dos niños de 10 y 11 años de edad.

Los informes tranquilizadores de las autoridades durante los primeros días se vieron rápidamente rebasados por los acontecimientos. Los voceros gubernamentales se vieron obligados a reconocer su preocupación y sorpresa por la amplitud, la duración y el carácter violento de lo que aún no aceptan como levantamiento popular o rebelión civil, sino que prefieren denominar "tumultos" o "desórdenes". Dentro de Israel las fuerzas de la paz junto con la población árabe-israelí, alzaron su voz exigiendo el fin de la ocupación y el inicio de un proceso de paz que dé solución al problema palestino.

Durante los primeros días del levantamiento centenares de personas en breves actos "relámpagos" repudiaron la sangrienta represión; en cuatro universidades israelíes estudiantes árabes y judíos se manifestaron exigiendo el fin de la ocupación y soluciones políticas. El sábado 19 del mes pasado miles de personas marcharon y se concentraron en Tel Aviv convocadas por los movimientos de protesta "Basta de ocupación" y "Paz ahora". Dos días después los ciudadanos árabes de Israel se declararon en huelga de solidaridad con la población de los territorios ocupados, la gran mayoría de los 700 mil árabes-israelíes se plegaron a la huelga; en diversos lugares huelguistas protagonizaron violentos choques con la policía.

Las cárceles están repletas. Los ocupantes han inaugurado un nuevo campo de detención a escasa distancia de uno de los campamentos de refugiados. El ministro de Defensa, Rabín, y diversos voceros gubernamentales amenazan continuamente con la expulsión de decenas de dirigentes palestinos.

El levantamiento de diciembre —que se prolongó durante los primeros días de enero— no tiene precedentes y puede ser considerado como un salto cualitativo en la lucha del pueblo palestino por su liberación nacional. El estallido fue espontáneo y fueron la juventud y sus organizaciones locales quienes se colocaron al frente del movimiento; a él se adhirieron prácticamente todos los sectores políticos y sociales.

Quedó claro para la opinión pública mundial, para sectores realistas en el laborismo y en otros sectores de centro israelíes, y especialemnte para vastos sectores de Estados Unidos, dentro y fuera de la administración Reagan, que el impasse político, provocado por la negativa de Shamir a una conferencia internacional de paz, es insostenible.

Dentro de Israel se notan tendencias contradictorias. Por un lado hay un reactivamiento de los movimientos de protesta por la paz, tras un largo período de casi inexistencia retomó a disputar la calle el movimiento "Paz ahora"; mientras que "Basta de ocupación", más radical y de clara plataforma, continúa creciendo. Por otro lado se registra un endurecimiento en las actitudes "halconas" de distintas personalidades (obviamente en la derecha, pero también en sectores laboristas). El hecho se inscribe en el ambiente hostil hacia la población árabe, agravado tras los sucesos violentos de la huelga de solidaridad. Los medios de comunicación y el "establishment" privaron a ojos del israelí medio la toma de posición por parte de los árabes ciudadanos de Israel, acusando a los huelguistas de infidelidad al Estado.

La movilización palestina puso al desnudo la dependencia de ciertas ramas de la economía israelí de la mano de obra barata de los árabes. Durante las semanas del levantamiento, y más aún el 21, la construcción, fábricas de alimentos, talleres mecánicos, servicios de limpieza y recolección de basura se vieron suspendidos.

La población palestina en los territorios ocupados descubrió en estas trágicas jornadas, fuerzas de cuya existencia no era consciente. No hay represión que vuelva atrás la situación; tarde o temprano el gobierno israelí se verá forzado a cambiar su actitud. En el tarde o temprano se cuenta

la sangre ajena se habrá de derramar

041

El ejército israelí dispuso dividir Cisjordania en tres zonas [illegible]

El presidente egipcio Hosni Mubarak obtuvo un inicial ***apoyo de Alemania occidental*** *a su proyecto de paz para Medio Oriente. En Israel, persiste el* ***descreimiento del primer ministro Shamir*** *en dicho plan, mientras que el opositor líder laborista y* ***canciller, Shimon Peres,*** *lo acepta con reservas. El* ***ejército israelí dividió en tres zonas militares el*** *territorio ocupado de Cisjordania.*

Agencia AFP

Un soldado israelí utiliza un martillo para abrir una tienda en el centro de la ciudad de Gaza.

JERUSALEN, 25 (AFP y UPI) — **El ejército israelí dividió el territorio ocupado de Cisjordania en tres zonas militares y nombró nuevos jefes en el sector, de graduación mayor que los anteriores.**

Mientras los observadores opinan que la presencia masiva de tropas en la región puede continuar por mucho tiempo, el **ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, aseguró que la nueva represión a bastonazos "seguirá aplicándose como la dicto yo, y no conforme a las reacciones que provoca"**, aludiendo a las quejas y denuncias judiciales contra el nuevo método destinado a que no haya más muertos en las regiones ocupadas.

Según el diario independiente **Haaretz**, el aumento en el grado de la comandancia se debe a que las **fuerzas armadas "ya extrajeron las lecciones correspondientes de los disturbios de las semanas pasadas y al alto número de tropas en operaciones."**

Agrega que los destacamentos habituales en los últimos 20 años en las zonas ocupadas se reforzaron con "decenas de compañías", con 120 hombres cada una.

♦ Informe y denuncia

Una de las "reacciones" a las que se refirió el general Rabin es el **informe sobre castigos corporales que presentarán hoy en el Parlamento Nacional los diputados José Sarid y Dadi Tsuker, del partido opositor, por los derechos del ciudadano.**

Estos legisladores acusan al gobierno de haber impuesto "una misión diabólica" a soldados cuya misión específica es defender su país.

También se opone al nuevo método de los "bastonazos" la abogada **Felicia Langer,** militante del **Partido Comunista,** que presentó la **primera denuncia contra el gobierno israelí por "malos tratos"**, "[illegible] **debido de fuerza contra palos**[illegible]" **y "atentado a la propiedad privada". Langer exigió al asesor legal del gobierno, José Harish, que investigue a Rabin y al general Isaac Mordejai, jefe militar de la Franja de Gaza, quienes ordenaron golpear con bastones y allanar casas en dicha zona, agrediendo a personas que, según la abogada, no habían cometido delito alguno.**

El ejército informó que todas las denuncias sobre excesos serán investigadas, y las tropas recibieron órdenes expresas de actuar según los reglamentos.

♦ Discordia en el gobierno

El gobierno de "unión nacional" **se ve afectado** por una polémica entre los dos bloques principales, el nacionalista Likud y el Partido Laborista, alrededor de cómo solucionar el conflicto en las zonas ocupadas.

[illegible] Shamir, [illegible] líder del [illegible] "[illegible]" a una [illegible] **conferencia internacional de** paz [illegible] que es un "[illegible]" [illegible] que [illegible] los [illegible] **de Camp David** [illegible]

El primer ministro [illegible] vez [illegible], líder [illegible] Shimon Peres, de frenar el [illegible] con su adhesión a la conferencia internacional. Peres [illegible] y [illegible] que esta beneficiará a Israel [illegible]

Peres piensa que los [illegible] las zonas ocupadas [illegible] los intentos pacifi[illegible] Shamir sostiene que cualquier [illegible] la calma en Cisjordania [illegible]

Por otra parte, el Partido [illegible] **clina** [illegible] promesa del [illegible] lista [illegible] para que [illegible] generales [illegible] **noviembre se adelanten** [illegible]

El [illegible] **ministro** [illegible] el [illegible] último [illegible] Shimon Peres, quien [illegible] postura en el despres[illegible] nacional de Israel ante los [illegible] de los territorios [illegible] pero la propuesta fue [illegible] por el premier Yitzhak [illegible] aduciendo que ello atenta [illegible] seguridad del Estado de Israel.

PARTES ILEGIBLE

01|01

8803279

042

ISRAEL

Al otro lado del Jordán

AMMAN, 16 (Por **Veronique Maurus, de *Le Monde*** especial para Clarín). — "La revolución palestina continuará y también encenderá la mecha en los países árabes. Ya estamos hartos de concesiones políticas que no conducen a nada. Debemos continuar hasta la muerte", quien lo dice parece un viejo gnomo, con su espeso bigote blanco y la cara a medio cubrir con la típica keffieh palestina de color rojo y blanco.

Cuarenta años de éxodo en medio de la injusticia han dado a su corazón un solo sentimiento: el odio, una sola esperanza, la revancha y un solo deseo: volver a "su" tierra. "No hay justicia en Occidente. Nos han sacado todo, ya no tenemos nada, y nadie nos defiende... Tengo siete hijos. Si los jordanos nos abren las fronteras para ir a combatir a Israel, yo le daré un fusil a cada uno de ellos".

El hombre tiembla, a su alrededor hay un silencio aprobatorio. Son cuatro hombres acodados sobre una mesa con mantel de plástico: cuatro hombres sin edad, desarraigados, echados dos o tres veces por el avance del ejército israelí. Cuatro marginales exasperados por su impotencia, detenidos aquí desde hace veinte años...

Bakaa, uno de los más grandes puntos de refugiados palestinos del mundo árabe. El asentamiento es un dédalo de callejuelas nauseabundas. Aquí y allá aparece una silueta bíblica ataviada con una larga túnica negra. En las casas miseras de la ruta principal, las plantas de decoración también son de plástico, como una evocación irónica de las huertas perdidas.

Bakaa, una extensión larga, abierta a los flancos de las colinas de "Amman, la blanca" y sus orgullosas mansiones de piedra rubia. De los 800 mil refugiados palestinos que se cuentan en el reino jordano, uno de cada cuatro vive en un campo; y uno de cada ocho vive aquí.

♦ Vigilancia y temor

Bakaa es un polvorín potencial inquietado por las revueltas de Cisjordania y vigilado de cerca por las autoridades. El campo sigue abierto: se sale y entra de allí a discreción. Pero cada centímetro del asentamiento es escudriñado de cerca por los servicios de seguridad jordanos y el extranjero queda afuera de órbita enseguida. Los interlocutores oficiales se disculpan con gentileza, no se puede hablar de política...

Pero por otro lado, esto hace que la política y la cuestión palestina, quede a salvo de las orejas indiscretas. El levantamiento de Cisjordania, que aquí se denomina "la revolución", es vivido como la expresión de una auténtica y violenta autodeterminación palestina. Después de tres décadas de manipulación israelí, los estados árabes y aun la OLP son acusados de impotencia, de contubernio con los "políticos". Así, los sucesos de Cisjordania aparecen como un liberación. "Es como una jaula que se derrite lentamente para dejarnos en libertad", según la metáfora del más joven de nuestros interlocutores.

Todos los refugiados han dejado algún lazo al otro lado del río Jordán, algún hermano, un padre o sobrinos, cuando no una esposa. Al principio incrédulos y luego sorprendidos por la prolongación de las revueltas, hoy siguen los acontecimientos hora a hora con absoluta pasión, mejor informados por el "teléfono árabe" que por la prensa jordana, largo tiempo silenciada y deliberadamente cauta por temor a encender nuevas pasiones.

Cierto intelectual palestino asegura que el levantamiento creó en los gobiernos árabes un sentimiento de inseguridad. Jordania, con dos terceras partes de su población de origen palestino, está en capilla. Si en el plano internacional las revueltas alimentan las tesis jordanas, al ratificar la urgencia de una conferencia internacional —explica un diplomático—, en el plano interno implican el riesgo probable del contagio. Aunque nadie lo nombre, el "setiembre negro" acude a todas las memorias.

Las autoridades, que observaron total silencio sobre el tema durante dos semanas, tras el comienzo de los enfrentamientos, acabaron por respaldar oficialmente la revuelta. Pero reprimieron con severidad la mínima manifestación solidaria en todo el país. Fueron arrestados algunos simpatizantes del Frente Popular de la Liberación Palestina y, según los habitantes de campo, se retiró el pasaporte a una docena de hombres que intentaron, hace dos semanas, organizar una manifestación.

Estas precauciones, que hasta ahora resultaban eficaces, acabaron por exasperar el sentimiento de impotencia que reina en los residentes de Bakaa. "No exageramos al decir que lo que más nos apena es no poder participar", asegura el jeque Atta Al Woheidi, guía espiritual del campo y miembro del Congreso Nacional Palestino: un viejo de aspecto venerable que guarda en su memoria recuerdos y citas de De Gaulle, la resistencia, Gandhi y la Guerra de los Cien Años.

♦ El desengaño ante la OLP

"Aquí, como en la ribera oeste del Jordán, se nos ha acabado la paciencia, porque no hay nada [illegible] del exterior", asegura el doctor Nabil Tes[illegible] del campamento. La cumbre árabe de Ar[illegible] detonante y creó una dolorosa toma de conci[illegible] afirma un joven palestino que regresa de los territorios ocupados: "Hasta ese momento todavía guardábamos esperanzas de un acuerdo internacional. Pero de pronto advirtieron que la cumbre no trataría en absoluto la cuestión palestina. La pretendida «cumbre de la victoria» pasó a ser la «cumbre de la socarronería».

Sin mayores ilusiones de una solución internacional ni de la ayuda de los países árabes, desvestidos por la OLP, heridos e impotentes, los olvidados Bakaa parecen estar listos también para el levantamiento. "Al principio los refugiados creían que todo era todo. La OLP también se la vistó afectada por los gobiernos árabes que nos estrangulan. La gente creyó por entender que debería ayudarse sola, porque no iba a ayudarla nadie", acota otro refugiado.

♦ Colectas

Bajo cuerda se organizan colectas para apoyar el movimiento de la ribera oeste. Todo el mundo da algo, según asegurarán los vecindarios. Un sueldo cada mes a la hora de comer para el nuevo liderazgo emergente de la revolución. Pero [illegible] Discreción sobre el tema. "Todos pensamos [illegible] todo lugar donde se los oprima", responde con seriedad un adulto. "Hay que rechazar todos los compromisos y todas las concesiones. Ya están auspiciadas por la OLP o los gobiernos árabes, serán abortadas".

No hay nada que perder. Desde los más jóvenes hasta los ancianos, la misma determinación ciega y desesperanza. "Esto es una prisión", dice Mirvat, de quince años, que oculta su rostro tras el velo blanco y ropa austera de joven no islámica. "Somos libres pero no tenemos nada que hacer fuera de aquí", explica su madre. "Los hombres no encuentran trabajo y las mujeres jóvenes no tienen dinero para salir". Una vecina nos lleva a su casa: nos muestra las fisuras en la pared, las ventanas sin vidrios cuando hace más de diez grados: las cortinas son ondeadas. "Esta vida no es la que merecemos", dice lacónicamente. Debemos volver a casa".

Esperanzas lejanas y dignidad, en las casas precarias muchas veces se come en el suelo. A veces hasta necesita personas comparten tres pequeños cuartos provistos solo de cinco camas. Están construidos en varios pisos y con materiales resistentes. Hace veinte años el asentamiento fue declarado "en emergencia".

Clarín 17/2/88

PARTES ILEGIBLE

PARTES ILEGIBLE

8803299

041

ENTAN LOS ATENTADOS MASIVOS EN CISJORDANIA Y EN GAZA

Tensión entre Israel y EE.UU. por la eventual expulsión de palestinos

El ejército israelí duplicó su presencia en Gaza y prácticamente la triplicó en Cisjordania, en previsión de incidentes que pudieran tener lugar mañana, día de la conmemoración de la fundación, en 1964, de la Organización para la Liberación de Palestina. El ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, amenazó a los palestinos a "no poner a prueba, ese día, al ejército israelí". Murió un palestino herido de bala en los disturbios de la pasada semana, ascendiendo a 23 el número de víctimas fatales desde el comienzo de la revuelta.

JERUSALEN (AFP, AP y DPA). — En [illegible] israelí continuaba con los [illegible] palestinos acusados de haber encabezado los recientes disturbios en los territorios de Gaza y Cisjordania, el [illegible] del Estado judío ratificó [illegible] los planes para deportar a los [illegible] años en aquellos desórdenes, a pesar de la oposición manifestada [illegible] Estados Unidos.

El proyecto de expulsión anunciado por [illegible] provocó [illegible] una sensible tensión diplomática entre Tel Aviv y Washington. Como se sabe, el primer ministro israelí Yitzhak Shamir se negó a seguir las recomendaciones del subsecretario de Estado norteamericano, Philip Habib, de dar marcha atrás en la decisión de deportaciones. Entretanto, ayer el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin —quien ya se había pronunciado favorablemente en torno de las expulsiones— trató de minimizar el grave [illegible] con los [illegible], ante la Comisión de Relaciones Exteriores y Defensa.

Rabin puntualizó que "los Estados Unidos consideran que las expulsiones y las detenciones administrativas son contrarias al derecho internacional, pero nuestra [illegible] de conducta sólo deben dictarla los intereses de la seguridad". Según Davar —órgano de la central sindical israelí Histadrut— Israel se apresta a expulsar a [illegible] activistas palestinos, que fueron detenidos en la jornada de la víspera en los territorios ocupados.

Diez ex detenidos, liberados en mayo de 1985 en el marco de un intercambio entre Israel y el Frente Popular de Liberación de Palestina-Comando General (FPLP-CG), dirigido por Ahmed Jibril, forman parte de ese grupo, según la misma fuente radical. La misma versión fue manejada hoy en el editorial del "Jerusalem Post".

Mientras tanto, **Egipto advirtió hoy a Israel para que no concrete expulsiones en gran escala de palestinos** y dijo que una medida de ese tipo "violaría las leyes internacionales, profundizaría la frustración de los palestinos y plantearía un nuevo obstáculo a las gestiones de paz para Medio Oriente".

En una declaración efectuada en El Cairo frente a periodistas de agencias internacionales, el canciller egipcio, Esmat Abdel-Meguid, **instó a Israel a "seguir la voz de la razón"**. El ministro egipcio difundió sus declaración de manera que coincidiera con la reunión de hoy del gabinete reducido israelí —de diez miembros— que abordó la cuestión de la expulsión.

En su declaración, Abdel-Meguid instó a Israel que "inicie una nueva página y aborde el problema de los palestinos con un enfoque civilizado, democrático y humano, lejos de los métodos de represión y del uso de la fuerza que, según demuestra claramente la historia, son absolutamente inútiles".

♦ Refuerzos militares

Entretanto, el ejército israelí envió refuerzos a los territorios ocupados con el objeto de prevenir o atajar nuevos brotes de violencia, al tiempo que el primer ministro Yitzhak Shamir realizó una visita "conciliatoria" al pueblo de Abu Gosh, localidad mayoritariamente poblada por árabes, 12 kilómetros al oeste de Jerusalén.

Frente a los residentes de Abu Gosh, que se reunieron junto a la casa de su "mukthar" (líder local), Shamir aseguró que "los problemas de los árabes-israelíes pueden y deben resolverse tal y como cualquier otro problema entre un estado y sus ciudadanos. Ahora la gran mayoría de los árabes-israelíes se da cuenta de que debe distanciarse más aún del extremismo y las manifestaciones de violencia".

Mientras, el ejército judío duplicó prácticamente su presencia en Gaza y la triplicó en Cisjordania, en previsión de manifestaciones que podrían producirse el viernes —el Día del Fatah— que conmemora la fundación de la Organización para la Liberación de Palestina, en 1964. En tal sentido, el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, en una visita a un centro de detención de Daharya —Cisjordania ocupada— advirtió a los palestinos y a los miembros de la OLP que "no pongan a prueba, el viernes, al ejército israelí". Agregó que las fuerzas armadas ("tsahal") están preparadas para enfrentar cualquier eventualidad".

Mientras, aumentó a 23 el número de muertos durante los disturbios, al fallecer hoy un palestino, de 17 años, que había resultado herido de bala en los disturbios del pasado 21, en un campamento de refugiados de Gaza.

Agencia Reuter

Agencia Reuter

PONER POCO LOGRADO

8803516

Nuevos choques palestino-israelíes

Fueron dispersadas varias manifestaciones en la margen occidental del Jordán; hubo un muerto; Shamir afirmó que no recibirá al enviado de las Naciones Unidas y que nunca evacuará los territorios árabes ocupados

RAMALLAH, Margen occidental ocupada del Jordán, 7 (AP). - Soldados israelíes dispararon gas lacrimógeno para dispersar hoy violentas manifestaciones en la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza, que arrojaron un saldo de por lo menos un palestino muerto, mientras que la policía golpeó y arrestó al director del servicio de prensa palestino que informaba de las protestas.

Por otra parte, el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, dijo hoy que se negará a recibir a un alto funcionario de las Naciones Unidas, el subsecretario Marrack Goulding, que partió a Israel para investigar los disturbios.

La televisión israelí dijo que la oficina de Shamir tratará de impedir que el funcionario recorra las áreas ocupadas.

"Nosotros, como se sabe, no aceptamos esta decisión de la UN, y no cooperaremos con ningún paso destinado a implementarla", señaló Shamir.

Arrestos

El ejército ordenó el arresto por seis meses sin someterlos a juicio de 15 palestinos, algunos de los cuales están acusados de participar en los recientes disturbios, dijo la radio israelí.

Las detenciones se producen a causa de la deportación por el ejército de nueve palestinos y es parte de la acción represiva emprendida por el gobierno israelí para sofocar los disturbios en los que 24 palestinos han muerto por disparos de soldados desde el 8 de diciembre último.

Con 200 palestinos han sido arrestados desde que fueron puestos en libertad y los restantes esperan ser enjuiciados.

Arrestados

Unos 80 estudiantes de secundaria [illegible] izaron la bandera [illegible] de una [illegible] oriental [illegible] versiones [illegible] israelí.

La [illegible] Zaneriri, director [illegible] palestino, [illegible] fotografías de las protestas [illegible] propiedades árabes.

La policía ordenó a Zaneriri que no tomara fotografías y exigió que entregara su cámara, dijo Karasik. Cuando éste se negó, fue golpeado con un bastón y arrestado, añadió.

Entre [illegible] la policía, Alex Lapidot, [illegible] periodistas y un hombre [illegible] fueron [illegible] por [illegible] del [illegible]

Palestinos detenidos durante las manifestaciones (AP)

Se informó, por otra parte, de choques entre soldados israelíes y manifestantes palestinos en varias ciudades y campos de refugiados de la margen occidental ocupada del Jordán y la franja de Gaza.

Los comerciantes cerraron sus comercios en Ramallah, en el sector oriental de Jerusalen, y en partes de la ciudad de Jericho, en la margen occidental, cerca [illegible] que [illegible] ha sido [illegible] por los recientes [illegible].

Barricadas

En el campo de refugiados de Jabaliya, en la franja de Gaza, manifestantes que arrojaban piedras levantaron barricadas con neumáticos en llamas.

En otro incidente, el automóvil del general Yitzhak Mordechai, comandante militar de Gaza que recorría el campo, fue alcanzado por piedras lanzadas por manifestantes, dijo un periodista palestino que no quiso ser identificado.

En [illegible] del ejército [illegible] dejó [illegible] Ge[illegible] [illegible]do

a un periodista de The Associated Press después de que éstos detuvieron el vehículo en que viajaban frente a un restaurante para hablar con un joven palestino.

El oficial les dijo que estaban arrestados porque habían hecho caso omiso a las instrucciones de abandonar el sector. Dijo que la totalidad de Ramallah y los campos de refugiados circundantes habían sido declarados zona militar cerrada.

El oficial desistió de su actitud tras varios minutos de negociaciones, pero les ordenó que abandonaran el lugar. Los militares negaron que vastas zonas de la margen occidental del Jordán hubieran sido cerradas a los periodistas.

La policía fronteriza anunció ayer con arrestar a varios integrantes de la cadena de noticias de televisión independiente británica que [illegible] una manifestación en el campo de refugiados de Balata, en la margen occidental del Jordán.

Los [illegible] de la [illegible] dejó [illegible] Ge[illegible] [illegible]do

Laborista británico, que visitaba el campo, interviniera en su favor.

Definición de Shamir

JERUSALEN, 7 (AFP). - El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, reafirmó hoy que Israel no evacuará "jamás" los territorios ocupados de Cisjordania y de Gaza, en el transcurso de una conversación con el presidente del Parlamento [illegible], Abba Eban.

El primer ministro, cuyas expresiones fueron difundidas por una fuente allegada a la presidencia del consejo, descartó de inmediato toda comparación entre la situación actual en esos territorios y las de los "británicos frente a los judíos en Palestina, de los franceses en Argelia y de los norteamericanos en Vietnam".

"Es nuestra tierra, no tenemos lugar donde ir", declaró Shamir a su interlocutor, subrayando que la lucha palestina en los territorios no era más que la "continuación de la lucha árabe contra el Estado judío".

En una [illegible] para la [illegible] Partido Nacional Religioso (PNR), Shamir se pronunció en favor de la extensión de la soberanía israelí a los territorios ocupados, tras un período transitorio de cinco años, previsto por los acuerdos de Camp David.

Esas expresiones, y particularmente la estrategia del partido Likud (derecha nacionalista) fueron vivamente denunciadas el jueves por el presidente de la comisión de Relaciones Exteriores y de la Defensa del Parlamento, el laborista Abba Eban.

Gobierno palestino

BAGDAD, 7 (AFP). - La creación de un gobierno palestino en el exilio forma parte del orden del día del consejo central de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que iniciará sus trabajos el jueves por la noche en Bagdad, indicaron fuentes palestinas bien informadas de la capital iraquí.

Las discusiones abordarán "la oportunidad" de tal decisión y sus efectos sobre el levantamiento palestino en los territorios ocupados por Israel, añadieron las fuentes.

El consejo central es la instancia intermedia entre el comité ejecutivo de la OLP y el Consejo Nacional Palestino (CNP, Parlamento en el exilio). El mismo está compuesto por 95 miembros, que representan a todas las organizaciones de la OLP.

El líder de la OLP, Yasser Arafat, indicó el martes último en una entrevista publicada por el diario kuwaití Al Anbaa, que la formación de tal gobierno era objeto de "serias discusiones". Con anterioridad, fuentes palestinas autorizadas afirmaron en Bagdad que la cuestión sería examinada por el Consejo Central.

No obstante, los dirigentes palestinos que llegaron el jueves a Bagdad para participar en el consejo se negaron a dar precisiones sobre el orden del día de la reunión.

Desobediencia civil

JERUSALEN, 7 (ANSAL). - Hanna Siniora, el combativo exponente palestino de Jerusalén Este, director del diario Al Fajar, anunció que mañana comenzará una campaña de desobediencia civil en los territorios ocupados: el llamado a todos los palestinos es de no comprar y no fumar cigarrillos israelíes. A esta primera fase de la resistencia pasiva sucederá dentro de dos semanas el boicot a los bancos israelíes y luego gradualmente, el rechazo a pagar los impuestos y de viajar a Israel. [illegible]

01 01 PARTES ILEGIBLE

8803541

La Nación 8/1/88

041

Shamir evitó nuevamente que votara el plan de paz de EE.UU.

Shamir y Peres

Sólo el ministro de relaciones exteriores Shimon Peres, jefe del centrista partido Laborista y vocero del plan de Shultz no fue [illegible] palabra

Ro Prensa 14-3-88

ILEGIBLE

8803658

Paz en Palestina

Por Adolfo Gass (*)
(Para LA NACION)

El conflicto en la franja de Gaza y Cisjordania ocupadas por el Estado de Israel constituye una amenaza a la paz mundial, no sólo por los pueblos directamente implicados, sino por la posible intervención de otros actores internacionales, dada la importancia estratégica de la región, los intereses de aquellos actores y la emergencia de factores ideológicos.

Desde la creación del Estado de Israel el statu quo en la región ha sido de conflicto permanente, tanto en la forma declarada como en la larvada del terrorismo y la represalia. La consecuencia de este enfrentamiento directo ha sido la tendencia a las posiciones irreconciliables, la desconfianza y el temor, bases poco propicias para una solución pacífica.

En la búsqueda de la paz, árabes y judíos deben erradicar el maniqueísmo que se agota en la estéril discusión de quiénes lanzaron la primera piedra. Deben analizar objetivamente la causa de la problemática actual, incluyendo la prehistoria del conflicto, cuando la potencia imperial ocupante de esos territorios se limitaba a una explotación colonial. Cuando la evolución histórica la obligó a reconocer los derechos de las poblaciones sometidas lo hizo en función de sus intereses imperiales. Así llegó a crear inclusive nuevos Estados o distribuir el poder a dinastías fieles a la corona.

Arabes y judíos conocieron en carne propia la perfidia de esos procedimientos políticos, que consisten en dejar en una región ya conflictuada otros gérmenes de antagonismo para impedir la paz. Es la vieja máxima de dividir para reinar, tan cara a los constructores del mayor imperio colonial del mundo. La huella británica en este proceso parece indeleble a la luz de esta casi imposibilidad de alcanzar la paz.

Los límites

Tanto los límites de los Estados vecinos como los de los Estados de Palestina e Israel se diseñaron a raíz de un proceso que va desde la decadencia del imperio Otomano hasta el diagrama geográfico aprobado por las Naciones Unidas en 1947. Entre ambas guerras mundiales Francia y Gran Bretaña ocuparon territorios árabes cuyas fronteras sufrieron modificaciones en función de sus intereses imperialistas. No había, por lo tanto, antes de la fundación del Estado de Israel una definida personalidad nacional en las tierras palestinas y menos una nación palestina.

Correspondió al presidente El Sadat, sucesor de Nasser, dar un vuelco al enfoque del problema. Hasta entonces la doctrina en vigencia había sido definida por Nasser y posteriormente por el acta fundacional de la OLP, que desconocían el derecho a la existencia del Estado de Israel. Hasta la guerra del Yom Kippur este criterio era unánime en las cancillerías y en los estados mayores árabes.

El Sadat tuvo el realismo y el coraje de afirmar que esa postura inflexible dejaba la cuestión en un punto sin retorno. Con su iniciativa obtuvo los territorios que no lograba por medios militares, porque Israel, devolviéndole el gesto pacifista, cedió el Sinaí con algunas modernas poblaciones construidas por los ocupantes, y hasta los pozos petrolíferos, los únicos de que disponía el joven Estado para [illegible]abastecimiento. Hay, pues, [illegible]iente real que busca el entendimiento y que se robustece con los acuerdos de Camp David.

Sin embargo, los actos de hostigamiento y terrorismo por un lado, y los de represalia, por el otro, continúan incesantes, y se llega a la situación actual en que Israel es puesto en la picota mundial por los actos represivos en la zonas ocupadas. Debe reconocerse que estos actos son criticados por vastos sectores políticos, la prensa y la opinión pública de Israel.

Como ocurre en todo conflicto, los involucrados tienen parte de razón, pero ninguno toda. Es necesario un fuerte ejercicio de ponderación para no ser atrapado por prejuicios y para proponer un principio de solución. Más allá de fijar culpabilidades o defender posiciones, pragmáticamente hay que buscar cómo poner término a la violencia.

Nuevas actitudes

Para lograrlo debemos establecer contacto con la realidad del naciente nuevo régimen internacional producido por el acercamiento de las superpotencias. Los cambios de actitud, a veces más allá del discurso, que pueden advertirse sutilmente en los gobiernos de los Estados Unidos y la Unión Soviética son un indicio de mutación de conceptos políticos. La "perestroika" y su complemento político, la "glasnost" o transparencia de procedimientos, puestas en marcha por la gestión de Mikhail Gorbachov son otro síntoma del acercamiento de los bloques mundiales, o al menos de una mayor vocación de cooperación.

Con esta perspectiva en el escenario, el intento de pacificación debe reunir tres requisitos básicos:

1) Asegurar las fronteras del Estado de Israel sin necesidad de una constante vigilia armada ni del mantenimiento de un costoso aparato disuasivo de represalia.

2) Iniciar la cuenta regresiva de un proceso de asentamiento y autonomía política de los grupos desplazados o de las poblaciones bajo ocupación.

3) Articular un régimen eficiente de garantías para asegurar el estricto cumplimiento de las estipulaciones de paz.

El término del conflicto es una cuestión de interés universal. Nadie puede ser indiferente, en primer lugar por razones de humanidad y, sin descartar otras, de seguridad mundial. Por eso creemos que si bien a la mesa de negociaciones deben sentarse las partes, éstas no prosperarán si la garantía de terceros es insuficiente. Ninguna de las superpotencias debe estar ausente. Es más: la ausencia de una de ellas exacerbaría las posiciones ultristas, las más difíciles de armonizar. La participación soviético-americana en plan de cooperación, por el contrario, alentaría a los moderados de todos los bandos y constituiría una sólida base de apoyo para terminar con los demás conflictos localizados, como el de Irán-Irak, mucho más costoso en vidas humanas que el que nos ocupa.

La política argentina

Estas reflexiones podrán ser complementadas con una exposición de la política argentina en la materia. Como ha sido práctica constante de nuestra diplomacia, nuestra participación en los debates de las Naciones Unidas sigue una línea de imparcialidad en razón de los vínculos que nos unen con dos antiguos pueblos que aportaron a nuestra población un gran caudal humano.

Nuestra postura permanente pone énfasis en una solución que pase por la paz, la seguridad y el reconocimiento a la existencia de los Estados de la zona. La Argentina reconoció al Estado de Israel en 1949, poco después de finalizada la guerra que comenzó el 14 de mayo de 1948.

Se debe recordar que la resolución del organismo mundial se refería a la "partición de Palestina" en dos Estados, árabe y hebreo. En consecuencia, todos los países que intervinieron en esa decisión y los que sucesivamente fueron efectuando los reconocimientos diplomáticos se convierten en garantes a perpetuidad de la existencia de esos dos Estados.

Por regla general, la intervención argentina ha deplorado la violencia en la zona y, obviamente, [illegible] tado a las partes a no apelar a los recursos violentos, respetando las garantías a los derechos humanos que prescribe el derecho internacional. En la última intervención del embajador argentino en el foro internacional éste manifestó que "la situación en los territorios ocupados no es sino una manifestación del problema fundamental subyacente, que es la falta de solución del conflicto árabe-israelí. Para alcanzar esa solución será necesario un acuerdo amplio, justo y duradero, que contemple el respeto de todos los Estados de la región". (c) LA NACION

(*) Senador nacional por la provincia de Buenos Aires (UCR), presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto del Senado [illegible]

01/01
8804114

041

Gaza: Entre Violencia y Represión

JERUSALEN, 24 (AP).— Soldados israelíes derribaron hoy alrededor de una docena de viviendas y comercios en un campamento de refugiados en la franja de Gaza, mientras policías en Jerusalén ordenaron que varios comerciantes árabes abrieran sus comercios en horarios normales, en un nuevo esfuerzo para neutralizar los disturbios palestinos.

Los policías impartieron las órdenes a unos 25 comerciantes en una tradicional calle de la ciudad vieja, mientras agentes a caballo mantenían alejados del lugar a turistas y transeúntes, se informó.

Entretanto, fuentes árabes dijeron que un jóven de 23 años fue muerto a tiros por soldados israelíes en el poblado Bet Rosh en la márgen occidental, cerca de la ciudad de Hebrón, y el Ejército señaló que investiga esa versión. Hasta ahora, el levantamiento en dos territorios ocupados dejó desde diciembre pasado 172 palestinos y dos israelíes muertos.

Por otra parte, las autoridades levantaron hoy la prohibición de que palestinos de la franja de Gaza y la margen occidental viajen a Israel, la cual estuvo en vigor durante cuatro días, y permitieron entregas de gasolina a esas áreas por primera vez en más de un mes.

También se levantó un toque de queda de seis días en más de una docena de poblados y campamentos de refugiados, lo que permitió que miles de árabes llegaran a sus trabajos en territorio israelí, dijo un vocero del Ejército.

El Nuevo Herald 25/9/88

8804686

041

POCO ILEGIBLE

...pués de que la mayoría de los 650.000 ciudadanos árabes de Israel realizó una huelga general.

La huelga fue convocada por el ... de los árabes israelíes ... y en la ribera occidental del río Jordán.

Las violentas protestas en las habitualmente tranquilas localidades de Nazaret, Lod y Jaffa conmovieron a muchos israelíes.

"Los problemas de los israelíes árabes pueden y deben ser resueltos como cualquier otro problema entre un estado y sus ciudadanos", declaró Shamir a residentes de la aldea que se congregaron en la casa de Mukhtar, el jefe de la villa.

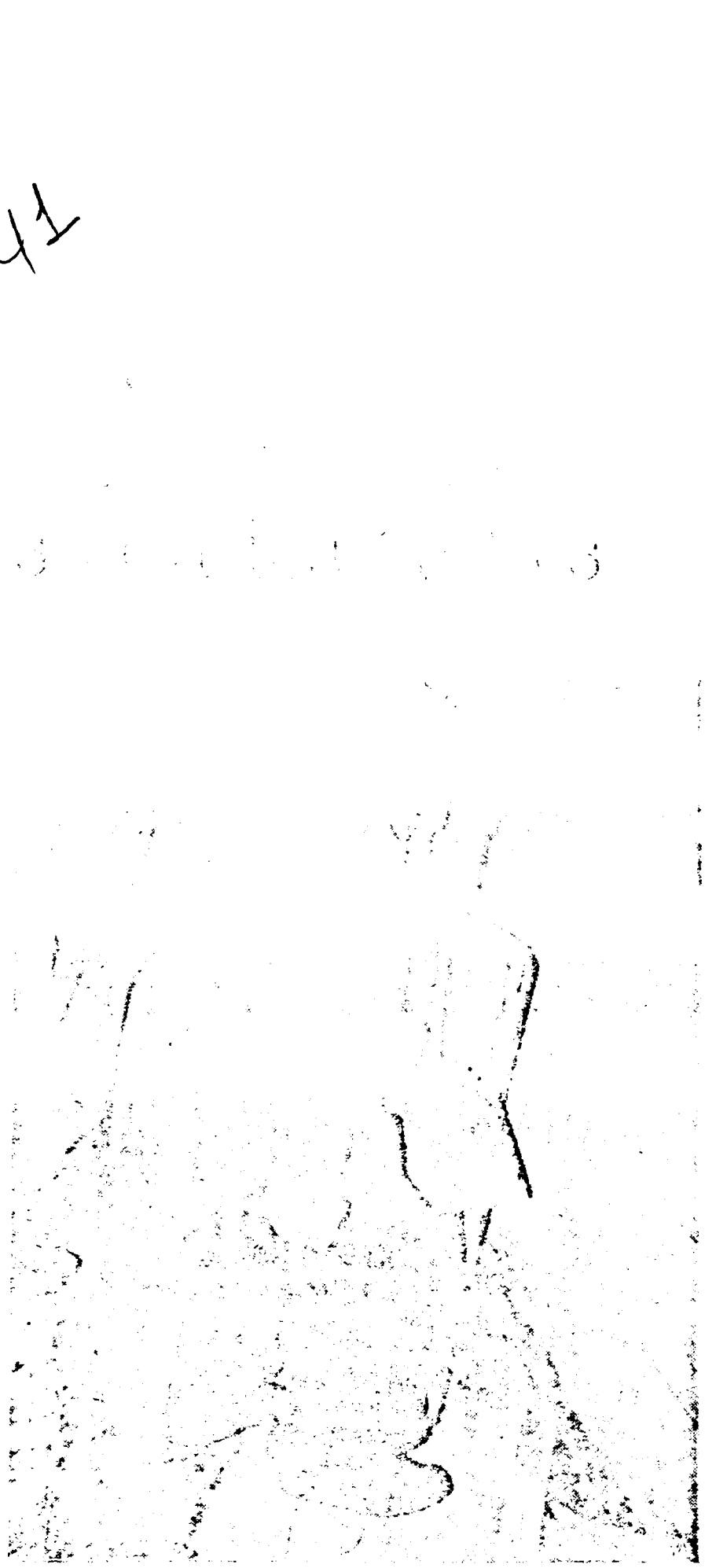
"La gran mayoría de israelíes árabes se da cuenta ahora de que deben distanciarse del extremismo y la violencia", dijo el primer ministro.

Mientras Shamir viajaba a Abu Ghosh, el Ejército siguió adelante con los juicios militares a jóvenes palestinos acusados de participación en los disturbios que comenzaron el 9 de diciembre en los territorios ocupados.

Por lo menos 900 sospechosos han sido detenidos, y los militares han acelerado el ritmo de los juicios para tratar de evitar nuevos desórdenes y apresurar posibles deportaciones.

Funcionarios israelíes descartaron hoy una petición de los Estados Unidos de que Israel se abstenga de deportar a palestinos sospechosos de haber estado involucrados en los incidentes.

"Seguimos actuando como lo creemos necesario", declaró Shamir a Radio Israel.



(Radiofotografía de Reuter)

El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, se pone los zapatos después de visitar una mezquita en Abu Ghosh

Poco Legible

01 (0 :

8804803

¿Estado de derecho divino?

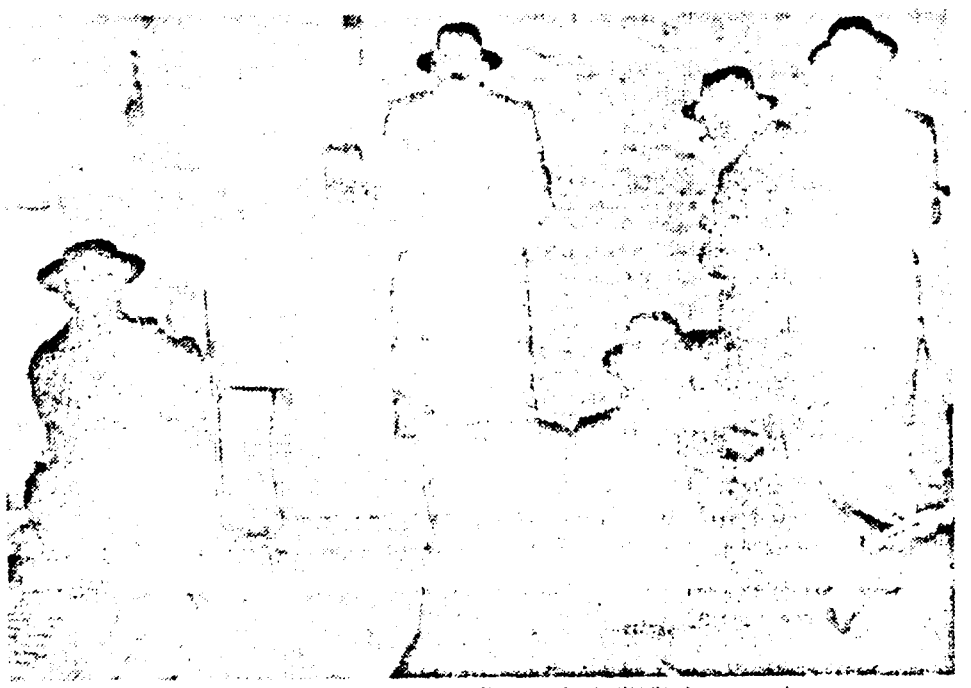
Israel debe elegir entre la demografía y la Biblia

La represión acumula muertos, acosa la ética y la moral de los judíos en el mundo entero, divide a Israel en dos o tres vertientes de pensamiento, ninguna de ellas —salvo la minoría de colonos fascistas— plenamente convencida de sus razones. Una nación interroga su conciencia, mientras los palestinos de los Territorios prosiguen su revuelta contra la ocupación

Se le adivina inquieto, desgraciado, desubicado: **"Ante el levantamiento de los Territorios no he podido ni puedo escribir, como lo hice en 1982, donde fui uno de los primeros, en protestar contra la intervención israelí en el Líbano. Esta vez no encuentro otra respuesta a los acontecimientos que un silencio doloroso. Odio esta represión, no resisto esos muertos cuya imagen nos devuelve cada día nuestra cadena de televisión. Pero busco en vano una alternativa".**

Yeshua Porath forma parte de un círculo de escritores, diputados e intelectuales israelíes de izquierda, que proponen desde 1967 un compromiso con los palestinos de los Territorios. Cuatro de ellos -de los cuales, Amos Oz es una de las "voces de Israel"- han publicado recientemente un texto en un diario norteamericano. Piden a los judíos de Estados Unidos que intervengan vigorosamente ante la Administración Reagan para que el Plan Shultz sea impuesto a Israel. La gestión de sus amigos sumerge a Porath en un cólera sombría: **"Me dan ganas de estrangularlos. Nuestro destino debe ser decidido por nosotros. Mis camaradas están desorientados, se han dejado llevar por la desesperación. Ya no creen en la democracia de este Estado y eso me parece vergonzoso".** Cuando se le pregunta si la búsqueda de un arreglo del problema palestino podría provocar una guerra civil en Israel, Porath responde con lucidez e ironía: **"La guerra civil ocurrirá cuando hayamos encontrado una solución...".**

Después de haber conquistado involuntariamente los Territorios, como consecuencia de la Guerra de los Seis Días, los israelíes habían preferido eludir esa contradicción existencial. **"Hoy** -dice Porath- **nadie puede continuar engañando a nadie. Los palestinos —y los árabes de Israel que les manifiestan su solidaridad— han sido útiles. Nuestros verdaderos enemigos, los árabes de los Territorios, se han desenmascarado y nos obligan a definirnos. Está en juego ahora la naturaleza misma de Israel."** Ben Porath, corresponsal de la TV francesa en Tel Aviv, pero sobre todo redactor en jefe y editorialista influyente del mayor diario israelí, Yediot Aharonot, ha sido tajante, por su parte. Israel debe abandonar los Territorios, no por filantropía o complejo de generosidad, sino para evitar su perdición.



JUDIOS RELIGIOSOS ANTE EL MURO DE LOS LAMENTOS: su escritura de propiedad es la Biblia

Quienes comparten ese punto de vista invocan el argumento demográfico. No se lo ha usado nunca tanto como en estos tiempos difíciles, cual si la necesidad de un dato objetivo incontestable se impusiera para confortar una elección ética. El argumento, por cierto, tiene peso. Los árabes representan el 37,5 por ciento de la población de Israel y de los Territorios (2:200.000, contra 3.600.000 judíos). Dadas las tasas de natalidad -1,9 para los árabes de Israel -2,8 para los judíos, 4,6 para los palestinos-, en veinte años Israel ya no será un Estado hebreo. El hogar nacional de los padres fundadores y la Ley del Regreso excitarán otra vez la memoria y el encantamiento. He ahí una razón fundamental para evacuar los Territorios. Detrás de la exigencia moral y el realismo político de estos israelíes, se siente la punzada del remordimiento por haber fracasado en el cumplimiento del ideal pionero y, debido a cierta blandura, haber puesto en peligro lo esencial: la judaicidad del Estado.

Me reprocho -dice Ariela- **aun estando resueltamente contra las colonias religiosas del Gush Emunim, haber dejado hacer a los gobiernos de derecha e izquierda que las estimularon. Como si nunca fuera a pasar nada. Los laboristas no creamos a Israel para**

Por su parte Baruch Barkai, viejo caballero originario de Lituania, secretario general de los empresarios de obra y constructores de Jerusalén, analiza: **"Antes de 1967 los judíos cumplían por sí mismos el 90 por ciento del trabajo en todos los sectores y, especialmente, en la construcción. Hoy, 120 mil árabes están insertados en la economía general de Israel, 50 mil de ellos en la construcción. Nuestras carreteras, nuestras viviendas, nuestras escuelas, nuestros hospitales, están edificados por ellos. En Jerusalén hemos descuidado, incluso, explotar las canteras de esa piedra simbólica que ahora nos cae encima. Hemos perdido la Cavod, el honor, la gloria de trabajar con nuestras manos".** Doble error ya que, utilizando esa mano de obra árabe tan disponible y barata, los israelíes han retardado la modernización de sus estructuras económicas. Mientras algunos empresarios establecen hoy redes de importación de trabajadores turcos y portugueses, el gobierno, alertado, decide -todavía muy tímidamente- revalorizar el trabajo manual.

Pero la mayoría de los israelíes está lejos de compartir esos análisis. La insurrección palestina refuerza, por lo contrario, a los sostenedores de una concepción más bíblica del sionismo. Si bien muchos judíos sefaraditas los comparten, sería equivocado concluir que los animan exclusivamente el espíritu de revancha o el odio racista. Se trata de otra cosa. Emmanuel Alperin, sobrino de Menahem Begin, explica: **"Mi justicia entra en contradicción con la del otro. No tengo elección. O renuncio a mi justicia o cometo una injusticia y, para que me reconozcan, no tengo más que la intransigencia. En otros términos: si no afirmo mis derechos sobre Jericó, no tengo más derechos sobre Tel-Aviv y llegaré, de a poco, a admitir la posición árabe".** Como los otros invocan la demografía, éstos se atrincheran en la seguridad y no son menos convincentes. Según ellos, se ha proporcionado la prueba de que las fronteras de 1967 no son viables, de que un Estado sin retaguardia territorial está expuesto a los asaltos, de que Hussein no se ha sentido tranquilo sino después de la implantación del ejército israelí en las alturas de la margen occidental del Jordán. "Quien gobierna la montaña gobierna el país." Pero su verdad está en otra parte: en la Biblia, que consideran como una escritura de propiedad y donde se dice, en efecto, que es en Hebrón donde Abraham, Isaac y Jacob están enterrados.

Israel Eldad, 78 años, con la misma mirada de determinación que posa sobre sus compañeros del comité central del grupo Stern, expresa con talento lo que otros no osan decir. **"Puede ser que el sionismo sea una idea loca, pero ha cambiado la realidad de esta tierra donde los judíos eran, a principios del siglo XX, sólo el 10 por ciento. Hemos tenido necesidad de la utopía sionista. El problema continúa planteándose exactamente en los mismos términos. Desgraciadamente, estamos asistiendo a la deslonización de los israelíes. Quizás porque hoy 60 por ciento de ellos han nacido aquí y viven su ciudadanía primero y el sionismo después. Algunos están cansados; se les nota una disminución del ardor combatiente. Demasiados judíos, aquí, no comprenden ya que la pregunta fundamental es la siguiente: ¿Hay sitio, sobre este pequeño territorio, para dos: Israel e Ismael?"**

En el fondo de su alma o en las conversaciones familiares, muchos israelíes responden: **"No"**. Si no van públicamente hasta el fin de su lógica, es por pudor. La solución les parece inmoral e imposible, porque consiste en la transferencia o cambio de población. En 1983 la cuestión fue planteada por primera vez, mediante una encuesta: sólo un 22 por ciento de los israelíes aprobaron la eventualidad de una partida de los árabes de Cisjordania. Y nadie, salvo el histérico rabino Kahane, hablaba de ello. En febrero de 1986, 29 por ciento de los interrogados respondían favorablemente; 38 por ciento en octubre del mismo año. No es absurdo afirmar que, hoy, por lo menos 40 por ciento de los israelíes apoyan esa transferencia de poblaciones.

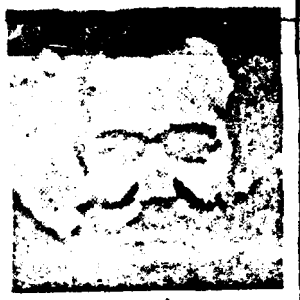
La transferencia -especialmente, la de los palestinos de los campos de refugiados- hacia Jordania, por ejemplo, es una idea que, aunque realmente controvertida, forma ahora parte del debate político.

No alcanza con decir que las dos corrientes de la sociedad israelí -la que preconiza la restitución y la que quiere la judaización definitiva de los Territorios- aparecen más que nunca incompatibles. En el plano político, los elementos inconciliables reunidos en un gobierno de unión nacional prueban, desde principios de este año, que, esterilizándose mutuamente, impiden toda solución, buena o mala. Unas elecciones anticipadas, de las que la derecha podría salir claramente vencedora, aparecen como un imperativo. Al mismo tiempo, los palestinos ponen a Israel ante la decisión más grave que ha debido enfrentar a lo largo de una historia decididamente singular: ser un Estado de de-

Los ultras de Israel imponen otra vez su línea

Israel puede haber cometido uno de sus peores errores políticos, al ejecutar el fin de semana pasada, por medio de sus servicios, al segundo hombre de la Organización para la Liberación de Palestina, Jihad. Cuando los tumultos en los Territorios Ocupados parecían ir perdiendo ímpetu, el asesinato de Abu Jihad reencendió los fuegos palestinos y los excesos represivos, que han merecido casi unánime reprobación mundial, recrudecieron: las tropas israelíes abandonaron las etapas previas de golpes y gases lacrimógenos, y dispararon directamente sobre la multitud, con el resultado de una veintena de muertos. La imagen israelí volvió a oscurecerse internacionalmente, al tiempo que la operación del asesinato de Jihad, llevada a cabo en territorio de Túnez, complicaba la situación para el gobierno de Jerusalén. A los problemas de los Territorios Ocupados, Israel deberá sumar ahora una denuncia tunecina ante el Consejo de Seguridad de la ONU, por violación de territorio, el endurecimiento de la OLP y de su jefe Yasser Arafat (quien parecía estar siendo impulsado por la Unión Soviética a un reconocimiento preluminar de la soberanía israelí, antes de una posible conferencia internacional destinada a un arreglo integral de la cuestión del Medio Oriente). No menos importante ha sido otro efecto: la aproximación de Arafat a Siria (cuyo gobierno, hace unos años, lo había declarado persona no grata) y, junto a la protesta casi unánime del mundo árabe por la incursión en Túnez, la recomposición del frente contra el Estado judío.

La operación en Túnez fue llevada a cabo, según se reconoció en Jerusalén por fuentes oficiales el lunes 18 -después de una serie de displicentes negativas de las autoridades israelíes- por la Mossad (servicio de Inteligencia), con la colaboración de la Marina y el ejército de Israel. Como todas las incursiones israelíes en territorios extranjeros,



ABU JIHAD: la política israelí de decapitación política

tuvo el sello de precisión y desprecio por las normas del Derecho internacional que caracterizan a la Mossad. Un comando de unas 40 personas desembarcó unidades de la Marina israelí en la costa tunecina, llegó en tres vehículos (después abandonados) al suburbio tunecino de Sidi Busaid, donde Abu Jihad tenía su residencia, y lo ultimó sin dejar nada librado al azar: su cadáver presentaba 75 balazos. La esposa y el resto de la familia del dirigente palestino fueron respetados. Una mujer, se verificó después, filmó toda la operación en videotape y se retiró con el comando, que volvió a la playa y fue recogido por la Marina. En Jerusalén, las fuentes oficiales admitieron después que, junto a la Mossad, había actuado un equipo de hombres ranas de la Marina y un contingente del Ejército. En la operación se usaron, aparentemente, medios sofisticados de interferencia no conocidos hasta ahora. Un avión de transporte israelí, con dispositivos electrónicos y volando sobre el espacio aéreo tunecino, bloqueó por medios ignorados la red telefónica de Sidi Busaid durante el transcurso del ataque a la casa de Jihad.

Los antecedentes de Israel en materia de violación del territorio de otros países para el asesinato de líderes palestinos, son múltiples: en 1973, un comando de la Mossad entró en Beirut (en una operación análoga similar) para asesinar, con éxito, al antecesor de Jihad en el cargo, Kamel Adwan; otro comando, en Noruega, ultimó después a quien creía dirigente palestino, en Chipre, el mes pasado, tres dirigentes de la OLP que procuraban llevar un barco con inmigrantes árabes hacia Israel, fueron igualmente asesinados por los servicios israelíes. Túnez había sido atacado anteriormente por los mismos servicios para matar a Arafat.

El terrorismo de Estado de Israel ha cumplido un nuevo episodio. Los elementos ul-

— Israel

041

SECRET - PRIORITY

31st May, 1988

Report Nº 3448/

Subject: Terrorism/Sensitive Dates in June 1988

Following are dates on which Palestinian terrorists are especially liable to carry out attacks against Israeli, Jewish and other targets:

A. 3 June - Memorial service for Abu Jihad. The central event, with the participation of Palestinian activists, will take place in Tunis. We have information to the effect that Palestinian terrorists intend to carry out attacks against Israeli/Jewish targets in revenge for Abu Jihad's assasination.

B. 5 June - Anniversary of the outbreak of the Six-Day War in 1967.

C. 6 June - Anniversary of the peace for Galilee Operation in 1982.

D. 28 June - Anniversary of the annexation of East Jerusalem to the State of Israel in 1967.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
(EXTERIOR)
Fecha de Entrada 7-6-88
Fecha de Salida 9-6-88
Pase a Jefe/Dpto/Archivo
Nº. de Identificación 0942/88

8806162

VEJA Nº 17 27/4/89

Israel aos 40 anos

042

Ao completar quatro décadas de lutas e conquistas, o Estado judeu compara os sonhos de seus fundadores com a nação hoje dividida

Às 11 horas da manhã da última quarta-feira, um mesmo som foi ouvido em todos os cantos do Estado de Israel. Ao toque das sirenes que ecoavam pelo país inteiro, tudo parou. Quem estava de carro desceu no meio da rua mesmo. Nas praças, nos parques, nas varandas dos apartamentos e nos locais de trabalho, milhões de pessoas puseram-se em posição de sentido, durante 1 minuto, para homenagear os mortos tombados nas três guerras que ceifaram o Estado judeu. Oito horas depois, o silêncio respeitoso e as cerimônias fúnebres ao som melancólico do *kaddish*, o canto dos mortos, deram lugar à festa — a grande festa de comemoração dos quarenta anos de declaração de independência nacional.

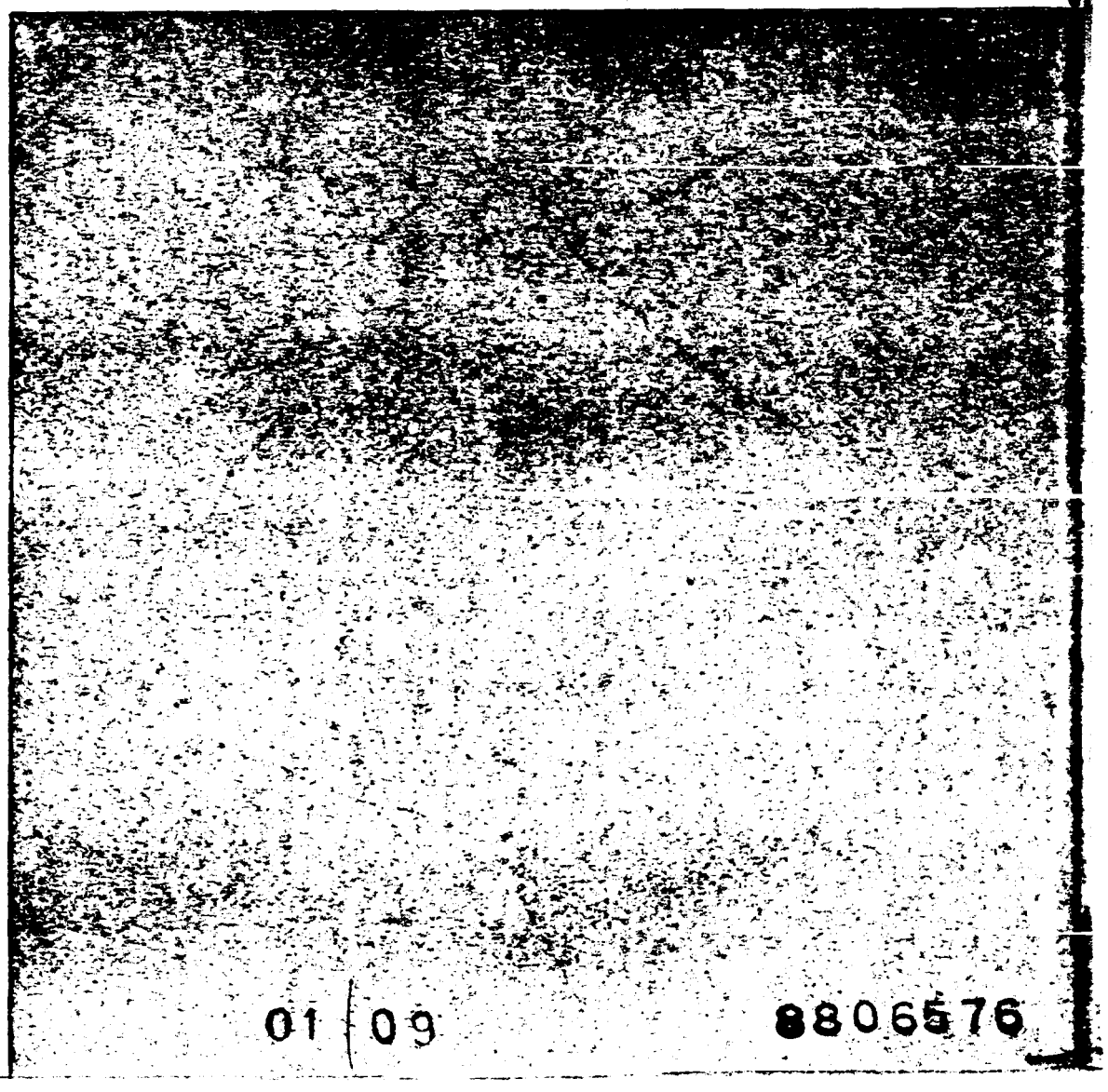
Assinado no quinto dia do mês de Iyar do ano de 5708 — ou 14 de maio de 1948 da era cristã —, o ato formalizara a reunificação do povo judeu com sua antiga nação depois de vinte séculos de exílio. Assim, num mesmo dia, os israelenses lembravam seus mortos e celebravam a vida. Em clima de feriado prolongado viu-se uma sucessão de festejos, concertos em praça pública, espetáculos de dança, excursões pelos lugares históricos — o que, em Israel, significa virtualmente cada palmo de terra.

Mas foram festejos de uma nação sitiada dentro de si mesma, convulsionada há cinco meses por um estado de rebelião civil de mais de um terço de sua população. Para os israelenses, marcados pela dura experiência de quarenta anos de fronteiras externas hostis, a constatação de que a sua nação está sendo corroída por dentro é assustadora. Na raiz do problema estão os mais de 1,5 milhão de palestinos que vivem nos territórios ocupados por Israel desde a Guerra dos Seis Dias, de 1967, e que vislumbram poder celebrar também, algum dia, a fundação de seu próprio Estado. Com pedras na mão, manifestam-se em espasmos e já perderam mais de 150 defensores de sua causa em choques com as

FOTOS GAMMA/SYGMA

De órfão a general

Ao embarcar no Exodus, *o pequeno* Moshe Tiomkin *havia perdido o pai dois anos antes na luta contra os nazistas e já sabia manejar uma arma. Hoje, ele é um dos generais da polícia de Israel e está preocupado. Tiomkin, que é sionista, quer paz com os árabes. "Os nossos filhos e os filhos deles não têm outro lugar para viver."*



01 09 8806576

forças de segurança de Israel. Quarenta anos atrás, o embrião do que é hoje o soberano Estado judeu também nascia das mãos de defensores de uma causa na qual acreditaram até a vitória.

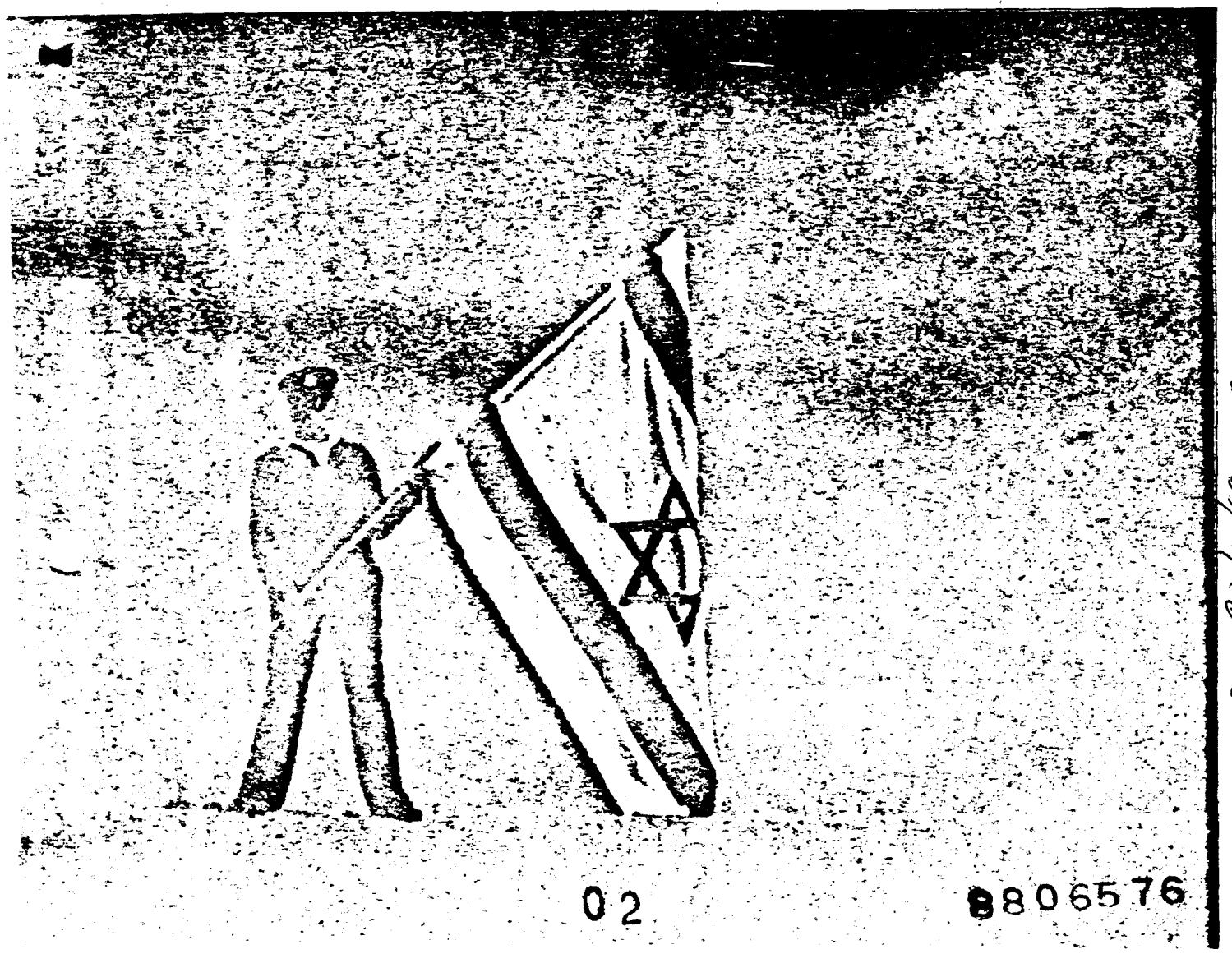
Protagonista de um dos mais dramáticos episódios da História de um povo que há milênios vem acrescentando novos significados à palavra drama, Micha Peri, 67 anos, bem-sucedido sócio de uma das mais renomadas empresas de engenharia do país, teria fartos motivos para ocupar um lugar especial entre os muitos heróis homenageados nas cerimônias dos quarenta anos de Independência de Israel. Sentado a sua mesa de trabalho coberta de plantas e cálculos, num escritório da Rua Arlozorov, em Telavive, a poucos quarteirões da avenida à beira-mar onde fincou uma fileira de edifícios imponentes, Peri relembra sua epopéia. Em nenhum momento, ele usa qualquer palavra grandiloqüente — Peri tem a simplicidade dos homens que fizeram História como cidadãos comuns.

O sonho da criação de um Estado judeu nascera em 1897, por iniciativa do jornalista austro-húngaro Theodor Herzl, que reunira 197 judeus de várias nacionalidades na Basiléia, Suíça, para debater o crescimento do anti-semitismo na Europa. A Palestina, naquela época, era um território habitado quase que exclusivamente por árabes, dominados pelo poderoso Império Otomano, e uma pequena comunidade de 50 000 judeus. Uma das decisões da reunião da Basiléia foi criar mecanismos para aumentar a emigração de judeus para a Palestina. De início, os novos habitantes ainda eram bem recebidos pelos árabes, pois traziam dinheiro e aumentavam as possibilidades de emprego.

EXODUS — Finda a I Guerra Mundial, em 1918, a Jordânia e a Palestina passam para as mãos dos ingleses e a população judaica na região aumenta espantosamente: dos 50 000, de 1918, ela salta para meio milhão em 1948. O bastante para sobressaltar os palestinos e levar a Inglaterra a controlar severamente o fluxo de imigração. Daí para um confronto aberto, foi um passo.

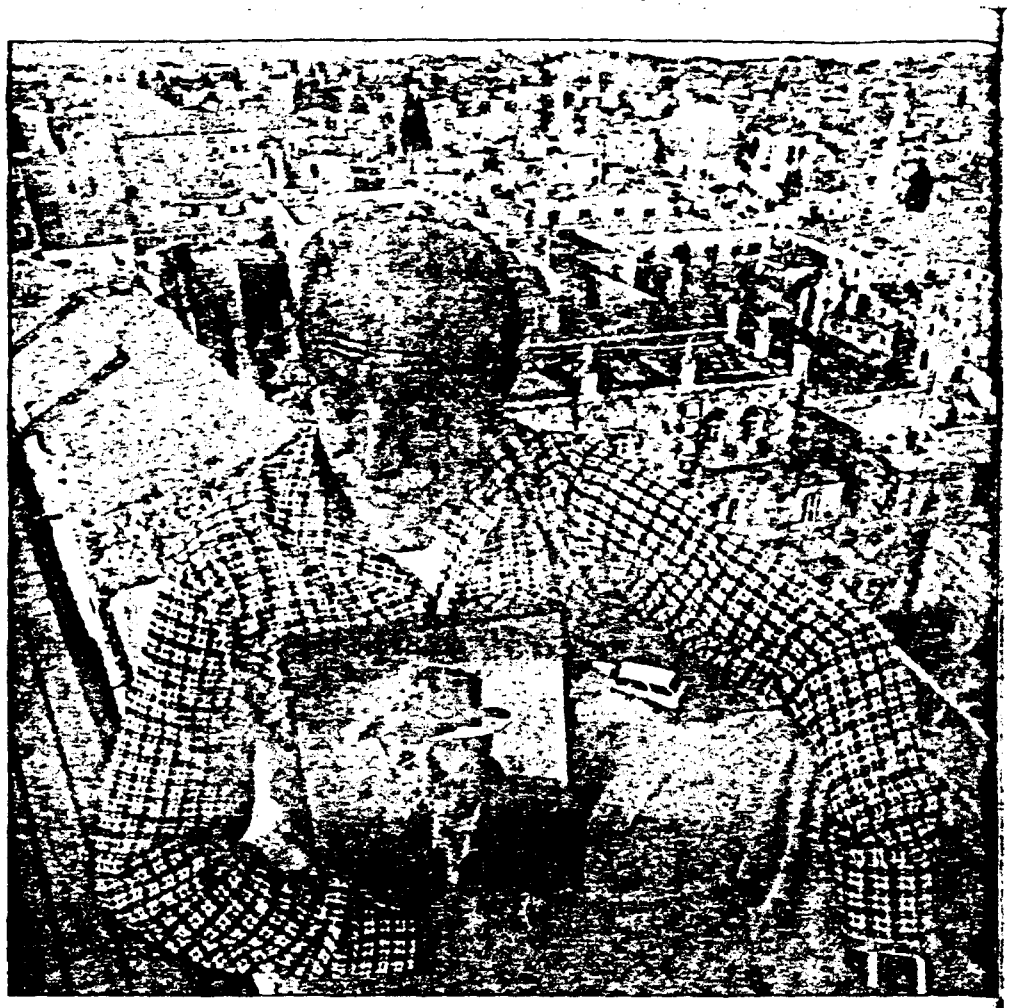
Nascido em Jerusalém mais de duas décadas antes da criação de Israel, filho de pai russo e mãe polonesa, Micha Peri cresceu imbuído da ideologia sionista. Aos 20 anos, já estava na linha de frente da luta pela independência — mais precisamente no Palmach, a ala dos comandos especiais do exército clandestino chamado Haganah, o maior dos três grupos armados decididos a arrancar a criação de Israel das mãos da Inglaterra, a potência colonial que dominava o território então chamado de Palestina.

Foram muitos os combates travados por Peri — ao lado dos ingleses, na campanha pela conquista da Síria, a mesma em que o depois célebre Moshe Dayan perderia um olho, e contra eles. Mas a história que faz de Peri um personagem especial ocorreu em 1947. Foi no começo daquele ano que o jovem militante recebeu ordens do Haganah de seguir para a Europa com uma missão especial: retirar os chamados "sobreviventes", os judeus que haviam escapado ao genocídio promovido pela Alemanha nazista durante a II Guerra, e levá-los ilegalmente para a Palestina, desafiando a proibição do governo britânico, empenhado em cortar o fluxo migratório para preservar suas relações com os países árabes. Peri foi uma espécie de coordenador de operações. Instalado em Marselha, no sul da França, ele organizou em apenas três dias a viagem clandestina de 4 515 pessoas — na



02 8806576

VEJA - N: 12 - 23/4/68



Convite inesperado
Teddy Vardi (primeiro à direita, foto acima) *não teve dúvidas quando os amigos o convidaram para rumar para a Palestina. Abandonou o sonho de ser ator em Nova York e rumou para a França, de onde o navio partiria. Hoje, a pose de galã com o cigarro pendurado na boca é apenas uma fotografia emoldurada. Vardi não saiu mais de Israel e desempenha a tranqüila função de guia turístico de Jerusalém.*

maioria velhos, mulheres grávidas, adolescentes e crianças. Assim começou o drama conhecido no mundo inteiro como a incrível epopéia do navio *Exodus*.

PROMETO — O navio que partira dos Estados Unidos com o nome de *President Warfield* era tripulado por jovens judeus americanos. Acomodava no máximo 400 pessoas mas estava destinado a receber uma carga humana dez vezes maior, na Europa. Previsivelmente, os ingleses detectaram o navio clandestino e passaram a segui-lo. A abordagem se deu já às portas do porto de Haifa, ou seja, com a sonhada Palestina quase ao alcance, e a luta que se seguiu foi desigual: de um lado, a carga de emigrantes ilegais armados de latas e garrafas, do outro, dois caças-bombardeiros e um cruzador britânicos. Com dois mortos e 120 feridos a bordo, os homens do Haganah puseram em ação a segunda parte do plano: afixaram um painel de madeira previamente preparado com o nome *Exodus 1947*, rebatizando assim o navio, e se renderam, na esperança de que os passageiros clandestinos fossem levados, como de praxe, a campos de refugiados na Ilha de Chipre, então também controlada pelos ingleses, mas de onde, futuramente, poderiam ser mais facilmente resgatados.

Só que os ingleses decidiram fazer do *Exodus* um caso exemplar, capaz de desestimular de uma vez por todas a onda de emigração ilegal para a Palestina: a exaurida massa de mais de 4 000 refugiados foi colocada nos porões de três navios de guerra e simplesmente redespachada a seu ponto de partida, a França. As etapas seguintes do drama dos passageiros do *Exodus* são conhecidas. Da França, foram embarcados à força em trens para a Alemanha e daí enviados a campos de refugiados — supremo horror para quem conseguiu sair com vida dos campos de concentração nazistas. Foi então que Micha Peri assumiu um compromisso com cada um dos seus irmãos errantes. Num pedaço de papel, encimado pelo símbolo do Haganah — a espada e um ramo de oliveira, improvisados em partes de sola de sapato —, ele escreveu: "Em nome do Haganah, *prometo* que vamos levar você à Palestina na primeira oportunidade". Foi realmente o que aconteceu.

TEMPOS DIFÍCEIS — Este ano, Micha Peri, que já recebeu honrarias de todos os tipos, preferiu passar o dia dos quarenta anos da Independência de Israel falando. Homem tranqüilo, de gestos contidos e nenhuma atividade política, ele tem se dedicado a isso ultimamente. Na semana passada, seu público foi um grupo de 200 jovens de Ramat Ashron, uma pequena localidade perto de Telavive. "Conto a eles por que os judeus da Europa queriam vir para cá, por que este país foi construído. É importante que os jovens saibam. São eles que vão decidir, pelo voto, qual o futuro deste país."

O ex-combatente de várias guerras e atual homem de negócios fala aos jovens por que está preocupado. E Peri não é o único. Muitos pioneiros de sua geração — a geração que construiu Israel ancorada nos ideais socialistas e humanitários do sionismo — também estão preocupados. Os motivos apontados são sempre os mesmos. A ascensão dos partidos religiosos de extrema direita, as disputas políticas cada vez mais amargas, o gradual desequilíbrio na composição racial da população do país e, finalmente, a "situação". É esta a palavra genérica para designar a raiz da atual sangria moral de Israel. Ela tem outros nomes: os distúrbios, a rebelião, a *intifada*, a explosão de protestos da população palestina na Cisjordânia e na Faixa de Gaza, os territórios ocupados por Israel desde a Guerra dos Seis Dias, em 1967. Esse turbilhão desencadeado há quase cinco meses e que já causou a morte de mais de 150 palestinos mudou o panorama político do país. Para Micha Peri as perspectivas imediatas são pessimistas. "A situação vai piorar muito, não vejo solução num futuro próximo", lamenta. "Não se pode resolver um problema assim pela força. Temos tempos difíceis pela frente."

"Nossa imagem já não é tão brilhante", concorda Ytzhak Artzi, membro do Parla-

03

0806576

A longa peregrinação
O olhar triste da adolescente Rina Singer *depois do frustrado desembarque em Haifa e da volta ao campo de concentração de Poppendorf, na Alemanha, resume o drama de vários anos de perseguição. Depois de perder os pais durante a ocupação nazista em Paris e da epopéia do* **Exodus**, *Rina chegou finalmente a Israel com a ajuda secreta dos americanos. Hoje, ela é secretária em Beer Sheva, na região da Judéia.*

mento e homem da mesma geração de Peri. Nascido na Romênia, Arnzi sobreviveu ao holocausto, ajudou na fuga de judeus caçados pelo nazismo e ele próprio deixou a Europa em 1947, rumo à Palestina. Arnzi sente falta de alguns valores antigos. "Lembro que em 1950 recebi de parentes nos Estados Unidos uma lata de carne de galinha que guardei durante meses, esperando um feriado para saboreá-la", conta ele. "Mas nos últimos anos enfrentamos uma dura crise econômica porque queríamos consumir mais e trabalhar menos. Deixamos as atividades mais pesadas, o trabalho duro, para os árabes. Isso não é bom para o país."

Problemas de sobrevivência, às vezes, são mais simples de encarar do que problemas de convivência. O desafio que Israel enfrenta ao completar quarenta anos de existência é justamente este: tendo servido de exemplo para o mundo em sua luta pela sobrevivência, como emergir com integridade de sua convivência fatal com a população árabe dos territórios ocupados?

ESPARTA E ATENAS — As "impossibilidades históricas" desafiadas e vencidas por Israel em apenas quatro décadas são estarrecedoras e sugerem que a nação está longe de ter esgotado suas reservas. Primeiro houve a reunificação de um povo disperso durante 2 000 anos. Depois, a criação e a sobrevivência de um Estado numa região hostil, construído por pessoas vindas de mais de 100 países diversos. A lista de conquistas é longa. Conseguiu-se ressuscitar o hebraico como língua nacional, após milênios de preservação apenas nos mais restritos círculos religiosos. Constituiu-se um Exército forte e popular, no sentido mais amplo do termo, visto que por ele passa a população inteira, homens e mulheres, e os reservistas são convocados regularmente até os 54 anos. Montou-se uma economia que conseguiu vencer o dragão da inflação, uma agricultura moderna e uma tecnologia de ponta. Sobretudo ergueu-se uma sociedade funcional e democrática — numa região onde, segundo definição cunhada pelo senador americano Daniel Moynihan, "desde os tempos dos faraós só foram realizadas onze eleições livres, e todas elas em Israel".

Todas essas conquistas também têm seu peso. "Os israelenses produziram um país moderno, com eletrodomésticos, música de câmara e aviões", observa o escritor de origem judaica Saul Bellow, prêmio Nobel de Literatura em 1976. "Eles formam um Estado militar e uma sociedade cultivada. São Esparta e Atenas ao mesmo tempo. Tentam fazer tudo, entender tudo, prever tudo. São um povo engajado ativamente na História universal. Não sei como é que agüentam." Não é fácil, de fato, carregar os 4 000 anos de História do povo judeu e os agitados quarenta anos de História do Estado moderno de Israel. Neste início de primavera, com o verde de volta aos campos e papoulas vermelhas despontando entre as pedras das montanhas, muitos israelenses sonhavam com um clima mais normal para celebrar a festa da independência.

Tudo parecia propício. Na semana anterior, num tribunal de Jerusalém, haviam se desenrolado as etapas finais de um dos poucos acertos de contas que Israel e o povo judeu ainda podem fazer com os carrascos nazistas: o julgamento de John Demjanjuk, apontado como o cruel "Ivan, o Terrível" do campo de extermínio de Treblinka. O julgamento fora acompanhado com emoção pelo país inteiro durante um ano. Ainda assim, na última segunda-feira, quando o veredicto — "culpado" — foi anunciado pelo juiz Dov Levin, ao final de exaustivas 10 horas de sessão, as atenções do país já estavam em outra parte. Os territórios ocupados voltavam a explodir em seguida ao assassinato do líder palestino Abu Jihad, o segundo homem da hierarquia militar da OLP, golpeado pela longa mão de comandos israelenses num subúrbio de Túnis, capital da Tunísia. De uma só lufada, o clima mais descontraído trazido pela primavera, a quase acomodação à rotina de manifestações, repressão e sua cota diária de mortos, a ilusão dos que acham —

0 4

8806576

Namoro no navio
Entre o grande número de jovens do navio, quase todos solitários, era natural que muitos casos de amor surgissem em meio à tensão. Fira *e* Ephraim *conheceram-se num baile a bordo e nunca mais se separaram. Na foto maior, eles mostram os documentos da épica viagem.*

Ou pelo menos afirmam publicamente, como o primeiro-ministro Itzhak Shamir — que a rebelião vai acabar com o tempo, tudo isso foi engolfado numa nova onda de violência. E a "situação", a revolta, a *intifada*, voltou a confrontar os israelenses em sua semana de festa.

QUE FAZER? — O problema não é absolutamente novo e seria difícil encontrar algum dos grandes pensadores do sionismo que não tenha falado, escrito e discutido exaustivamente a "questão árabe". Seria difícil também encontrar entre eles quem, depois de aportar na Palestina, continuasse a repetir a frase famosa que inspirou o sionismo: "Uma terra sem povo para um povo sem terra". O povo judeu, dispersado há quase dois milênios, de fato não tinha terra, mas a terra que pretendia — a Palestina, sua antiga nação — tinha um povo, mais de 1 milhão de árabes vivendo primeiro sob o domínio dos turcos e depois sob mandato britânico, mas com crescentes aspirações nacionais próprias.

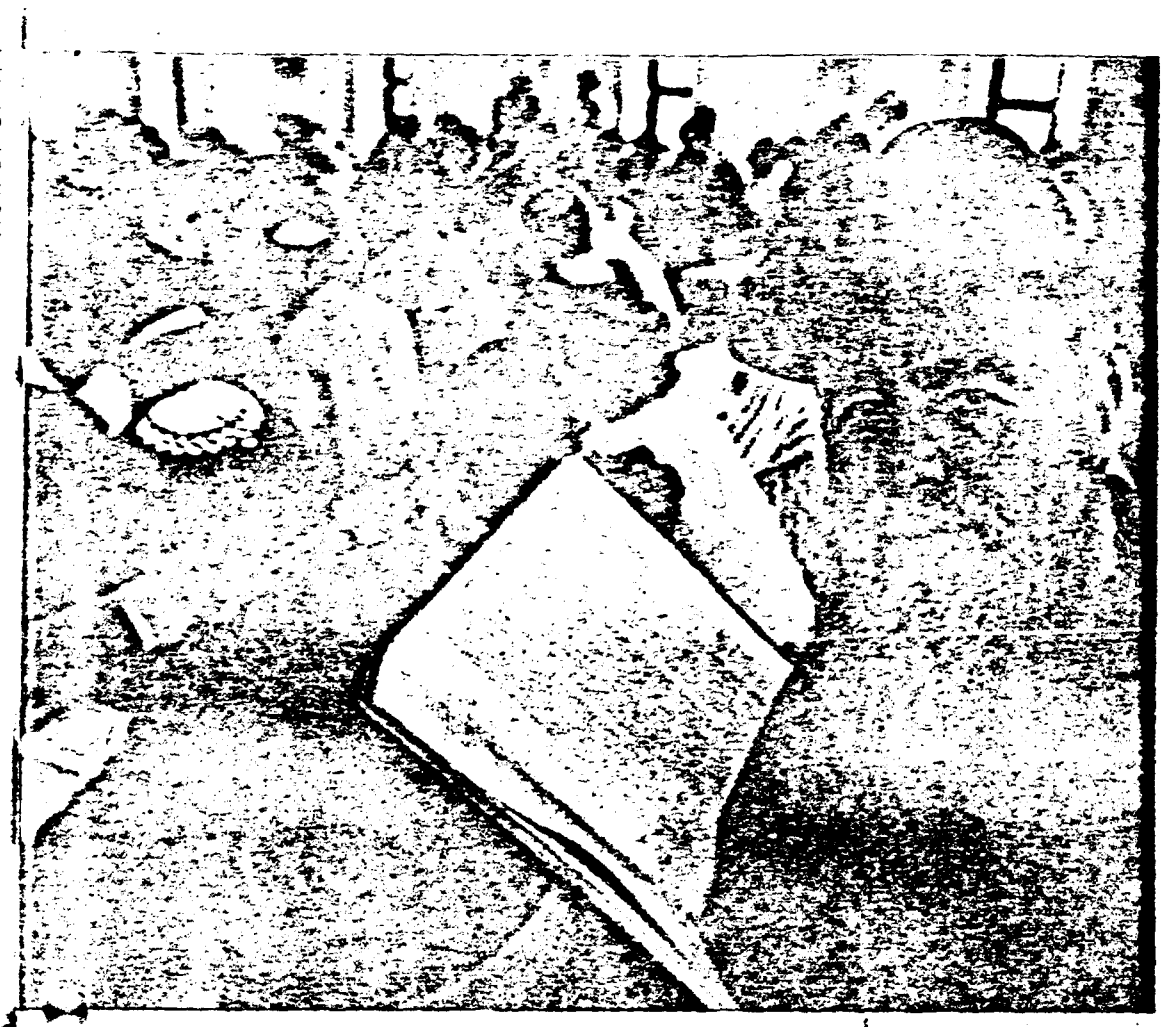
O confronto se formou quando os novos imigrantes passaram a chegar em número cada vez maior dispostos a formar o embrião da futura nação judaica. "Não é desejável nem concebível que os atuais habitantes sejam expulsos da terra. Em nenhuma circunstância seus direitos serão infringidos", escrevia David Ben Gurion no começo da década de 20. Ao mesmo tempo, porém, o homem que se tornaria o pai do Estado de Israel custava a acreditar que os árabes rejeitassem as "grandes bênçãos" que o sionismo, com suas idéias européias e seu impulso modernizante, traria para a "população local" e seu estilo de vida quase feudal.

E no entanto os árabes rejeitavam — e quanto mais rejeitavam mais recorriam à guerra, e quanto mais guerreavam mais perdiam sua terra. Foi assim quando não aceitaram a partilha da Palestina, em 1947, e foram à luta, encerrada com espantosa vitória israelense e com a diáspora de centenas de milhares de palestinos. Foi assim na Guerra dos Seis Dias. Outra derrota árabe, outra brilhante reação de Israel — só que acrescida de um problema de proporções monumentais. Ao contrário do ocorrido com os árabes remanescentes em território nacional depois da Guerra de Independência, que, embora não sendo vistos como cidadãos de primeira classe, desfrutam todos os direitos formais dos demais israelenses, inclusive a cidadania, os 800 000 palestinos da Cisjordânia e os 600 000 de Gaza — os dois territórios ocupados em 1967 — permanecem sendo um pesado ponto de interrogação para a alma de Israel. O que fazer deles?

Desde o início, a idéia de anexar simplesmente os territórios, além de desafiar as convenções internacionais, foi vista como uma dor de cabeça desnecessária. Se incorporados oficialmente a Israel e somados à população árabe que já tem cidadania adquirida, em questão de anos o país teria uma distribuição populacional praticamente equilibrada: metade judia, metade árabe, algo impensável. Assim, a idéia era devolver os territórios tão logo se chegasse a algum acordo de paz. Aos poucos, no entanto, Israel foi se acostumando à idéia de não abrir mão dos territórios até que se chegasse a um consenso em torno de algum tipo de autonomia à população palestina. Enquanto os anos se passavam, e sucessivos governos se acomodavam à situação indefinida, outro fator, bem mais concreto, tomou forma: a instalação de judeus em colônias freqüentemente criadas sob a inspiração religiosa de reocupar todas as áreas que, segundo a *Bíblia*, formavam a antiga Eretz Israel, a Terra de Israel.

"PSICOLOGIA ÁRABE" — A imagem criada pela palavra colônia, com suas evocações de pioneiros dormindo em barracas e *trailers* para povoar a Terra de Israel, está muito distante da realidade. Se não fosse pela paisagem bíblica ao redor, com suas ruas impecáveis, jardins floridos, supermercados e casas confortáveis, as colônias nos territórios ocupados poderiam estar em qualquer subúrbio americano de classe média. Em seu sobrado no centro de Efrata, colônia de 1 400 habi-

05
8806576



FOTOS GAMMA/SIGLA

O rabino da epopéia
Ainda bebê, nos braços do avô, Dove Lior *morava na Polônia. Com apenas 13 anos de idade, embarcaria sozinho no* **Exodus**, *onde começou a ler o sagrado* Torah. *Acabou se tornando um grão-rabino e é hoje um dos líderes religiosos mais importantes do país.*

tantes a 25 quilômetros de Jerusalém, Efraim Zuroff, um pacato historiador que começou a estudar a fundo o holocausto dos judeus na II Guerra e hoje se dedica a localizar criminosos nazistas, em nada evoca a figura de um fanático religioso.

Zuroff veio de Nova York e sente-se tranqüilo quanto ao futuro: se houvesse um hipotético acordo de devolução dos territórios, Efrata fica numa região que, por "consenso nacional", jamais sairia do controle israelense. "Mas não podemos continuar a *manter* os árabes assim, 1,5 milhão de pessoas sem esperança. Eu até me espanto que isso não tenha explodido antes. Eles querem tudo, nós queremos tudo. Temos que chegar a um acordo."

Na direção oposta a Efrata, ao norte de Jerusalém, essa disposição ao entendimento soa estranha a Ron Nachman, prefeito de Ariel, que não é mais uma colônia, mas uma verdadeira cidade com 8 000 habitantes e um impressionante programa de expansão econômica. Com a mesma energia com que mostra as incontáveis fileiras de casas novas no mais moderno estilo arquitetônico — que já valeu a Ariel o apelido de "a colônia dos yuppies" —, o shopping center com 72 lojas, as 55 fábricas em construção ou já operando e sua menina dos olhos, o parque industrial para indústrias de alta tecnologia, Nachman fala de sua solução para a questão palestina. "Quem quiser ficar aqui e se comportar, não tem problema. Para os agitadores, a expulsão é o único caminho", prega ele, exibindo com orgulho os arranhões conquistados dias antes num confronto com manifestantes de esquerda.

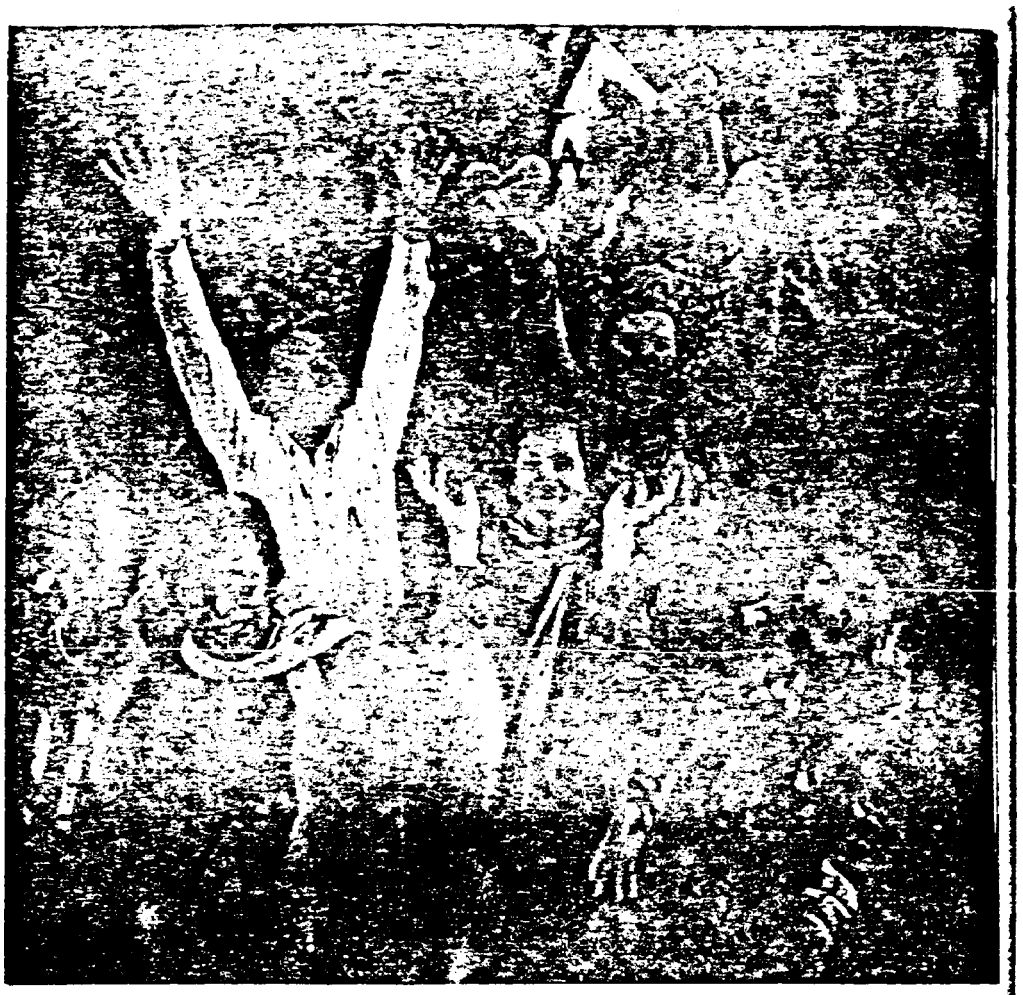
O equivalente religioso de Nachman pode ser encontrado em Kiryat Arba, uma colônia desafiadoramente fincada bem na entrada de Hebron, considerada a cidade mais antiga do mundo, com sua população de 80 000 árabes. O rabino Igal Kutai não fala em medidas práticas, como a expulsão dos "agitadores". Sua linguagem é diferente. "É preciso entender a psicologia árabe", afirma ele, com gestos largos. "Os árabes admiram quem tem poder." O rabino de 38 anos, que interrompeu uma nascente carreira de ator aos 23 para se lançar no caminho da conversão religiosa, prossegue com sua lição de psicologia árabe. "A maioria dos árabes quer viver em paz. Nós trouxemos desenvolvimento para eles, trabalho, belas casas. Acho que os árabes sentiram a luz trazida pelos judeus." Para Kutai, os protestos e a reação internacional adversa à mão pesada de Israel na repressão à revolta se devem a um único fator: o mundo ocidental não entende a diferença entre seus próprios valores e os vigentes no Oriente — um argumento obsessivamente repetido por muitos israelenses. "Olhe para a guerra entre o Irã e o Iraque", compara ele. "Olhe para o que o rei Hussein fez com esses mesmos palestinos. Em apenas duas semanas de 1973, ele matou 23 000. Acabou-se o problema palestino. Aqui nesta região, o preço que dão à vida é diferente. Nós damos mais valor à vida."

CAUSAS SANTAS — "É como morrer, é como arrancar um pedaço do coração." Sara Maffi está sentada na sala de sua casa no campo de refugiados de Kalandia, a 10 quilômetros de Jerusalém. Dois dias antes, ela ouviu pela televisão a notícia de que seu filho Bashir, de 27 anos, preso há três meses por "razões de segurança", fora deportado para o Líbano. "Foi o terceiro filho que perdi", diz Sara. Dos outros dois, deportados antes do início da *intifada*, ela sabe que um está em Amã, na Jordânia. O outro, as autoridades israelenses dizem que fugiu da prisão — mas ninguém na família acredita, todos o dão por morto. A casa onde moravam teve as portas e janelas concretadas pelo Exército.

"Levei dez anos para ter uma casa de dois cômodos. O Exército veio e fechou. Não tenho terra, não tenho filhos, quarenta anos de sofrimento e no fim não tenho nada", diz Sara. Ela veio com a família da aldeia de Sariz, depois da guerra de 1948, uma entre a legião de refugiados. Já se passaram quatro décadas, mas Sara lembra todos os detalhes da vida perdida para sempre no passado: a casa

06

8806576



Amizade eterna
Entre as centenas de órfãs de guerra presentes na viagem, elas formavam o grupo mais unido e ruidoso. Quando finalmente chegaram a Israel, foram levadas para um kibutz próximo à fronteira da Galiléia (foto acima) *e juraram que não se separariam jamais. Quase todas ainda estão vivas e mantêm a promessa de pé.* Raquel, Sarah, Esther *e* Ziona (foto à direita) *plantam laranjas até hoje no mesmo lugar da chegada.*

com arcos, as plantações de uva, as oliveiras, os animais. "Perdi tudo. Mas não estou reclamando. Tenho certeza de que um dia vai existir o nosso Estado palestino. A próxima geração vai continuar."

São dois mundos, cada um com sua própria lógica interna, perfeitamente coerente dentro de seu próprio sistema, mas em choque total com a lógica oposta. Dois mundos que se confrontam e se combatem diariamente, mas um não reconhece o outro. Dois povos, segundo a frase corrente, com muita história e pouca geografia, disputando um mesmo país. O círculo vicioso de negação recíproca não tem fim — e quem procura rompê-lo parece que acaba sempre marginalizado. Foi o que aconteceu com Moshe Amirav, um desses espantosos exemplos que se encontram em Israel de pessoas que de repente passam por uma total transformação de idéias. Amirav foi expulso do Likud, o bloco direitista liderado pelo primeiro-ministro Shamir, por defender nada menos que negociações diretas com a OLP para resolver o impasse — e não só defender, como arregaçar as mangas e se lançar ele próprio na tarefa.

"Encontrei-me com Faissal Al Husseini, o principal representante da OLP nos territórios ocupados, no dia 28 de agosto passado", conta Amirav. "Ele sempre sonhou com a Grande Palestina e eu com a Grande Israel. Nossos pais sonhavam a mesma coisa. Mas eu estou disposto a abrir mão de sonhos e acho que a OLP também. Sei que sou minoria", reconhece Amirav.

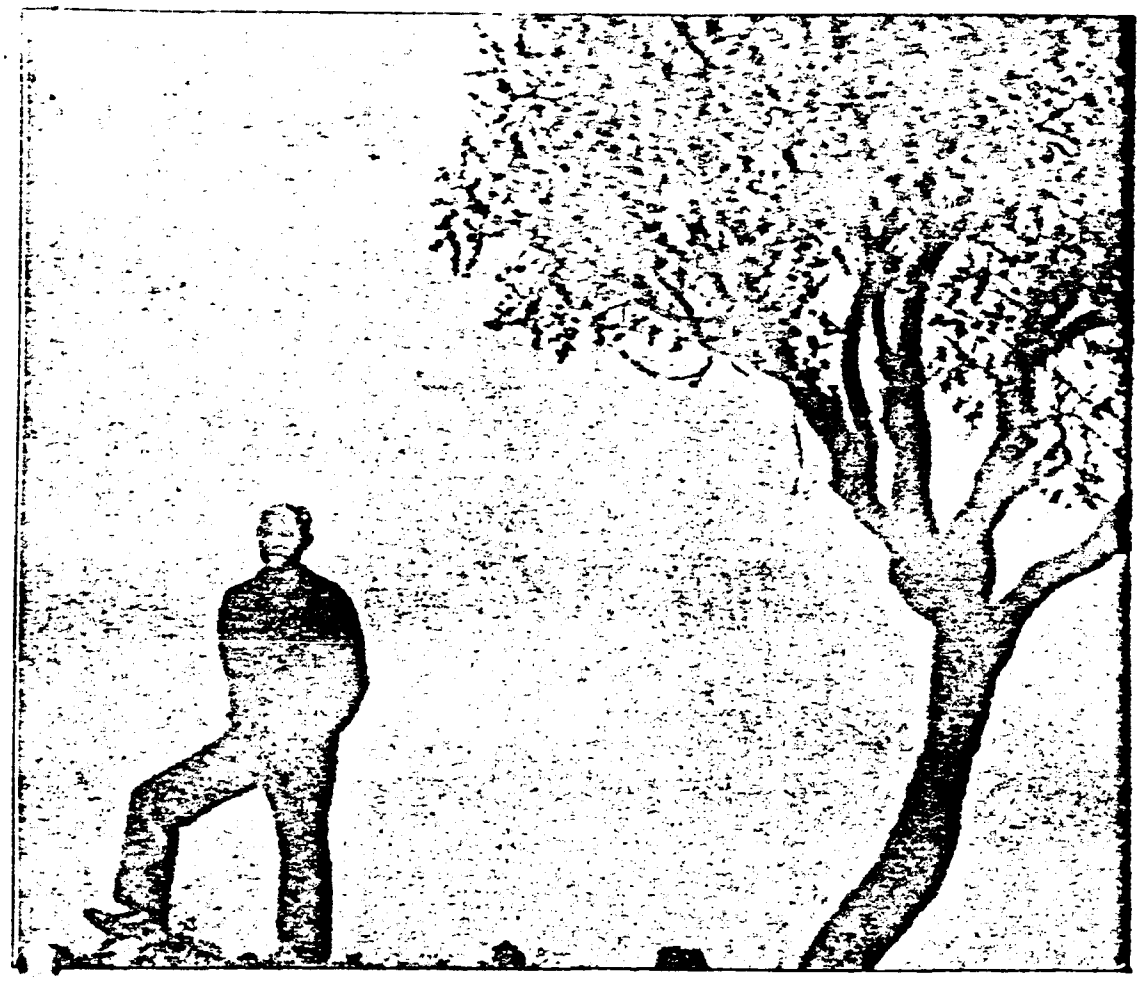
"Não é fácil conciliar as duas causas santas que se enfrentam aqui, os direitos nacionais dos palestinos e os interesses de segurança de Israel", concorda o jornalista Hanna Siniora, uma espécie de porta-voz não oficial das posições não oficiais do que seria a linha moderada na OLP. Numa situação tão fluida como essa, Siniora transformou-se numa equipe de negociação de um homem só. Foi ele que, no mês passado, se reuniu em Bruxelas num encontro que pôs frente a frente israelenses e palestinos interessados em discutir saídas para a crise. Lá apresentou a proposta que ficou conhecida como "Os sete pontos de Hanna Siniora": reconhecimento mútuo, garantias recíprocas e negociações visando à instauração de um Estado palestino na Cisjordânia e em Gaza.

ALMA DO PAÍS — Tudo parece de uma lógica cristalina — mas outra vez a lógica esbarra no teste da realidade. "Quando um político israelense apresenta uma proposta, eu sei exatamente qual o seu peso, quantos votos ele tem no Parlamento e qual a sua possibilidade de cumprir o prometido", rebate Samuel Scolnicov, diretor do Instituto de Filosofia e História da Universidade Hebraica, nascido no Rio Grande do Sul, criado no Rio de Janeiro e morando em Israel desde 1959. "Mas quando pessoas como Hanna Siniora falam, eu não sei qual a sua representatividade. Em nome de quem ele fala?" Para Scolnicov, a rebelião dos palestinos nos territórios ocupados e sua eventual solução colocam Israel diante de um dilema moral. De um lado, o país precisa garantir a própria sobrevivência — e isso significa fronteiras seguras, pelo menos tão seguras quanto se possa ter. "Não podemos nos dar ao luxo de cometer um único erro. Para nós, isto significaria a extinção pura e simples", frisa ele, consciente de que Israel é um país criado à sombra literal do apocalipse.

Do outro lado, ergue-se outra sombra poderosa: a consciência moral — o grande legado do pensamento judaico. "Quando o sionismo trouxe os judeus para esta terra, trouxe também uma ideologia política, social e cultural que era um dos frutos mais avançados da civilização européia", analisa Scolnicov. "O nosso Estado precisa ser a realização dessas concepções. Em caso contrário, simplesmente vai acabar. No dia em que perdermos a consciência moral, o Estado desaparece. Pode até permanecer, mas será alguma coisa como o Líbano, uma ficção." Para Scolnicov, há razões para ter esperança — e ele lembra o caso dos dois terroristas palestinos, presos e mortos sob tortura pelo serviço de inteligência, Shin Bet, depois de um atenta-

07

8806576



O homem da costa
Yossi Harel *foi designado para chefiar o desembarque clandestino em Haifa por conhecer a costa como a palma da mão. Mas de nada adiantou. Harel é hoje um empresário bem-sucedido em seu país. "Não podemos seguir com essa guerra para sempre", diz.*

do, em 1984. "Quando se soube o que acontecera, o chefe do serviço secreto foi demitido. Em quantos outros países acontece a mesma coisa? O que me preocupa não é o que o serviço secreto faz — todo mundo sabe o que os serviços secretos fazem. Terei motivos para ficar preocupado no dia em que isso não chegar aos tribunais."

Nesse sentido, o trágico episódio ocorrido na aldeia palestina de Beita é exemplar nessa batalha pela alma do país. No último dia 6, um grupo de adolescentes de Elon Moreh, uma colônia de adeptos do movimento religioso ultranacionalista Gush Emunim, resolveu se lançar numa arriscada aventura: uma excursão pelo campo, como se vivessem no mais normal dos mundos e não no meio de uma rebelião popular que vê nos novos habitantes judeus um dos símbolos da odiada ocupação israelense. Acompanhavam o grupo dois guardas de segurança da própria colônia, armados com metralhadoras Uzi, como é praxe na região. "Nós queríamos mostrar aos árabes quem é que manda nesse país", admitiu mais tarde uma menina do grupo. O inevitável aconteceu. Os colonos aproximaram-se da aldeia de Beita, jovens árabes da localidade jogaram pedras, um dos guardas atirou. Na confusão que se seguiu, morreram dois palestinos, Hatem Jaber e Mousa Shamshe, e a adolescente judia Tirza Porat, de 15 anos.

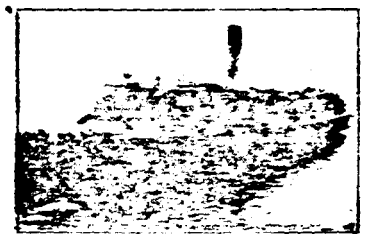
Israel entrou em convulsão. O ministro da Justiça pediu nada menos que a aldeia inteira fosse varrida do mapa e todos os seus 6 000 habitantes expulsos. O Exército tomou Beita de assalto, explodiu treze casas de "suspeitos" de participar do apedrejamento, fez centenas de prisões, colocou todo mundo sob toque de recolher. Ao mesmo tempo, no entanto, as investigações oficiais avançaram. Quatro dias depois da tragédia, o chefe do Estado-Maior das Forças de Defesa de Israel, general Dan Shomron, veio a público com palavras surpreendentes. Tirza Porat, disse ele, foi morta por uma bala disparada pela arma de um dos guardas — não se sabe em que circunstâncias —, muitos moradores de Beita protegeram e socorreram os adolescentes judeus e pelo menos uma casa fora explodida por "engano" — seu proprietário na verdade prestara ajuda aos colonos e seria devidamente indenizado. A ultradireita reagiu com ultraje. Arik Sharon, o falcão do Likud, criticou o Exército pela investigação "superficial". A deputada Geula Cohen, a Passionária da direita israelense, pediu a renúncia do general Shomron. O chefe do Exército manteve suas conclusões.

"QUERO JAFFA" — A Guerra dos Seis Dias foi um divisor de águas na História de Israel. Com ela, rompeu-se o círculo vicioso do judeu perseguido, caçado, exterminado, e o país teve sua existência afirmada como fato incontestável. Em Israel e na Diáspora, uma grande e aliviada sensação de euforia tomou conta. Poucos deram ouvidos às palavras de advertência de David Ben Gurion, que interrompeu sua aposentadoria para pedir a rápida devolução dos territórios conquistados. "Pois mantê-los vai distorcer e, em última instância, pode destruir o Estado judeu", avisou o leão da independência israelense. Para quem preferiu ignorar o conselho, a *intifada* — que não por acaso significa em árabe, literalmente, o despertar da nação — funcionou como um choque.

"Pela pedra, nós mandamos uma mensagem", resume Dahes Khishk, professor secundário atualmente trabalhando como operário em Nablus. "Conseguimos muita coisa, a começar pela unidade entre nós mesmos." Em qualquer ponto dos territórios ocupados, a disposição de ir até o fim mencionada por Khishk é a mesma. "Se não tem comida, comemos ervas. Se eles cortam a gasolina, andamos a pé. Se cortam o combustível, queimamos mesas, cadeiras, sapatos velhos para cozinhar. Mas a nossa dignidade ninguém tira", garante Assad, um morador do campo de refugiados de Kalandia.

"A *intifada* é o centro de tudo, mudou a consciência do povo, o equilíbrio do poder", concorda o jornalista e escritor israelense Uri Avneri, veterano da Guerra de Independência. "Não há solução sem a OLP", diz. Av-

880576



"Paz para todos"

Ao estrear como capitão no comando do Exodus, Ike Arane, *então com 23 anos, conseguiu chegar à costa da Palestina, apesar do ataque inglês. Celebrado como um dos heróis da epopéia, Arane compara a aventura que viveu ao presente. "Israel", ele diz, "é um navio que deve navegar em direção a outra terra prometida: a paz para todos."*

GAMMA/SIGLA

neri fala com conhecimento de causa: tem um longo e raro currículo de contatos com líderes palestinos, incluindo o próprio Arafat, e espera mais da cúpula palestina do que da israelense. "A saída está em combinar a *intifada* com uma atitude política moderada por parte da OLP." Se isso acontecer, ele está convicto de que Israel terá a melhor solução possível ao alcance da mão. "A criação de um Estado palestino na Cisjordânia e em Gaza é o limite mínimo que eles podem aceitar", insiste Avneri. "E mesmo assim não é nada fácil.",

É verdade. Basta perguntar a praticamente qualquer palestino qual é seu sonho e a resposta não demora. "Quero Jaffa, quero Telavive" — ou seja, Israel inteiro. A realidade, porém, parece começar a se impor, depois de décadas e décadas de derrotas sucessivas. "Eu quero Jaffa, quero Telavive", repete o sociólogo Said, com a mesma e amarga intensidade com que todos os palestinos falam sobre o assunto. "Não fomos nós que matamos os judeus na II Guerra. Por que uma parte da minha família, que vive num campo de refugiados na Síria, tem que pagar por um erro cometido na Europa? Eu quero o meu país inteiro de volta. Mas reconheço: nós fomos derrotados. Eu sou um perdedor. Vamos sentar e negociar a Cisjordânia." Será que a maioria dos palestinos concorda com esse "limite mínimo"? A Casa de Israel está dividida entre os que acham que vale a pena apostar para ver e os que não querem nem ouvir falar nessa hipótese.

A oportunidade de decidir qual a corrente que deve prevalecer tem data marcada: as eleições de novembro. Para os defensores do caminho da negociação, as perspectivas parecem sombrias. Numa situação de crise, como a atual, a tentação do endurecimento é muito grande. "Eu não mudei minhas posições políticas em nada, foi o centro de gravidade que guinou para a direita. Ao ficar no mesmo lugar, de repente me vi marginalizado", disse numa recente entrevista o ex-chanceler e deputado Abba Eban, líder trabalhista histórico e autor do famoso discurso na ONU quando se decidiu o nascimento do novo Estado. "Hoje, eu não ousaria repetir as mesmas palavras", confessa Eban, amargurado. "A retórica era utópica demais, eu não diria de novo que nós seríamos um 'farol para as nações do mundo'."

No choque entre a utopia e a realidade, muitos sonhos se perderam, mas outros se realizaram. Durante as comemorações dos quarenta anos do Estado de Israel, na semana passada, o documento original da Declaração da Independência, com suas 37 assinaturas, estava em exposição pública no prédio do Knesset, o parlamento israelense, fincado no maior parque de Jerusalém. Para as multidões de israelenses que foram até lá, as palavras lidas há quatro décadas por Ben Gurion, lembrando o pioneirismo dos primeiros judeus a retornar a sua terra ancestral, mantêm a mesma vitalidade: "Eles fizeram o deserto florescer, restabeleceram a língua hebraica, construíram aldeias e cidades e criaram uma comunidade fervilhante, que controla sua própria economia e sua cultura, que ama a paz, mas sabe se defender, que leva as bênçãos do progresso a todos os habitantes do país". Muitos sonhos realizados. Outros, ainda tão distantes. "Estendemos nossa mão a todos os Estados vizinhos e a seus povos, numa oferta de paz e boa vizinhança, e apelamos a eles para estabelecer laços de cooperação e ajuda mútua com o povo judeu", diz outro parágrafo da Declaração da Independência.

"Eu falo aos jovens porque é importante que conheçam o passado, mas também porque pessoas como Geula Cohen estão fazendo a mesma coisa", diz Micha Peri, o herói do *Exodus*. "É fácil dizer: precisamos lutar, criamos este país pela força. Mas não é verdade. Este país foi fruto do trabalho de muita gente. Só usamos a força quando foi necessário." Enquanto isso, ele espera. "Os nossos sonhos não foram completamente realizados, mas vai chegar o dia. A minha esperança é que aqueles que podem pensar livremente, aqueles que não são loucos, entre árabes e judeus, encontrem a solução."

VILMA GRYZINSKI, de Jerusalém

09/09

88065 76

VEJA N: 17
27/4/88

Lenha na fogueira

Com o atentado que matou o líder palestino Abu Jihad, Israel afasta ainda mais possibilidade de acordo na região

O caixão em Damasco, na Síria: procissão de ódio a caminho do cemitério

Bandeiras negras hasteadas por toda parte, melancólicas preces do Corão transmitidas pelos alto-falantes das mesquitas, funerais simbólicos e uma das mais furiosas explosões de protesto já registradas desde dezembro, quando começou a rebelião popular palestina contra a ocupação militar dos territórios tomados por Israel na guerra de 1967. Foi assim na Cisjordânia e na Faixa de Gaza que centenas de milhares de pessoas choraram, na semana passada, a morte de seu "herói e mártir" Khalil al Wazir, conhecido pelo nome de guerra de "Abu Jihad", o mais importante dirigente da OLP a cair em quase trinta anos de luta armada com Israel. Enquanto os palestinos, submetidos a um toque de recolher e proibidos de cruzar a Linha Verde — a fronteira invisível que demarca seus territórios —, choravam e protestavam, os israelenses, todos, comemoravam os feriados do Dia da Independência e, muitos, o que consideravam o justo castigo ao responsável por vários dos mais impiedosos atentados terroristas já lançados contra Israel. Em comum entre os palestinos confinados, enraivecidos e revoltados, e os exultantes israelenses, apenas uma certeza: Abu Jihad fora estraçalhado pelos tiros de um comando especial despachado por Telavive para consumar o bem-sucedido atentado do penúltimo sábado, dia 16 de abril, na Tunísia *(veja o quadro à página 42)*. Também em comum entre palestinos e israelenses será o crescente estado de tensão depois do atentado, mesmo quando não houver motivo aparente. Na festa da Independência de Israel *(veja reportagem à página 50)*, um grupo de meninos manejando pesadas metralhadoras num estande de tiro sintetizava os ânimos de dois povos fadados a dividir o mesmo território. Mesmo na festa, preparava-se o futuro para enfrentar a violência.

O assassinato de Abu Jihad, chefe das operações militares da Al Fatah, o braço armado da OLP criado por ele juntamente com Yasser Arafat, o líder número 1 da organização, teve um efeito explosivo nos territórios ocupados. As reações foram mais violentas em Gaza, onde Abu Jihad viveu sua adolescência e ainda tem parte da família. Assim que a notícia de sua morte foi ouvida, multidões de jovens furiosos, os *shebab* que estão na linha de frente da rebelião iniciada há quase cinco meses, tomaram as ruas dos campos de refugiados e das cidades. Na repressão imediata aos protestos, soldados das forças de defesa de Israel mataram treze pessoas — o maior número de mortos num único dia desde o início da *intifada*, o protesto palestino.

PROTESTOS DIÁRIOS — No meio dos confrontos, desafiando o toque de recolher decretado pelas autoridades israelenses, fileiras e mais fileiras de pessoas desfilaram diante da improvisada tenda instalada defronte da casa de Ahmad Wazir, primo de Abu Jihad, para apresentar condolências. Nos três dias seguintes — de luto oficial, segundo decisão do Supremo Conselho Islâmico e das organizações palestinas —, os confrontos diminuíram de intensidade, até retomar impulso na última sexta-feira, quando pela primeira vez em três meses voltaram a ocorrer grandes choques no centro histórico de Jerusalém. Ao sair das preces da sexta-feira, o dia santo muçulmano, das mesquitas de Al Aqsa e do Domo da Roca, plantadas na imponente esplanada que há 1 300 anos domina a cidade velha, uma multidão de palestinos entrou em choque com os militares israelenses, clamando por "vingança para o sangue derramado do mártir". Tivera assim início a "Semana do Ódio", que deve estender-se até a sexta-feira desta semana, com protestos diários. No primeiro dia, mais dois palestinos morreram.

"Abu Jihad era um assassino que teve o que mereceu. Os executores desse ato de justiça ainda tiveram a compaixão de não

01 | 05
8806578

matar sua mulher e seus filhos. Tenho certeza de que 99% dos israelenses concordam comigo", disse a Vilma Gryzinski, editora internacional de VEJA, o deputado Ehud Olmert, do Likud, o bloco de direita que divide o governo com o Partido Trabalhista. Como Olmert, a maioria dos israelenses identificou a mão do Mossad, o serviço de espionagem *(veja quadro à página 40)*.

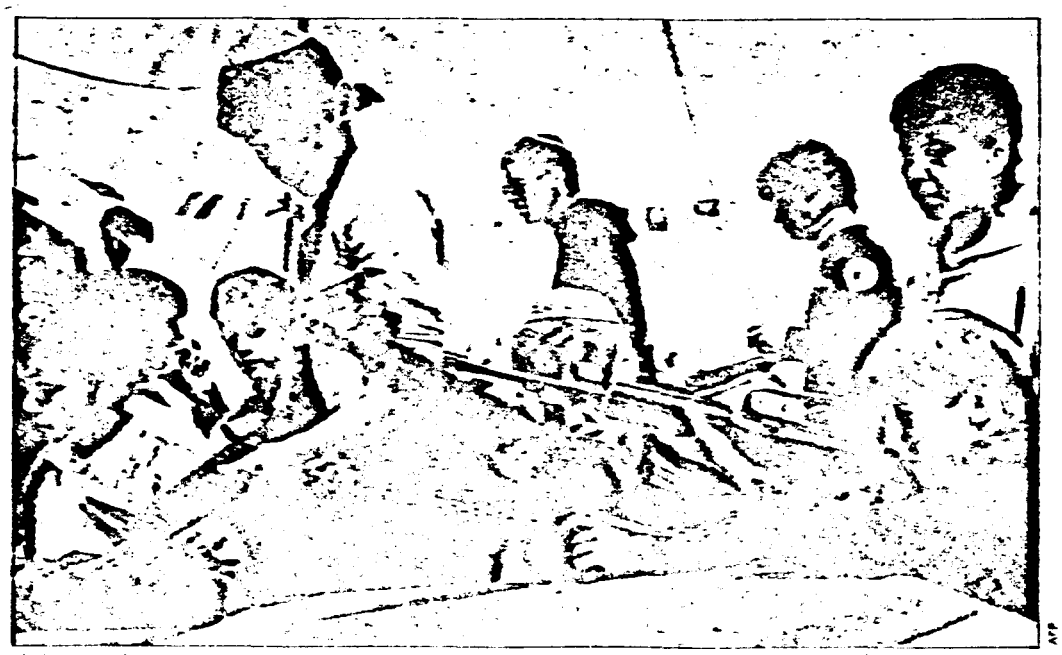
UM ALVO FÁCIL — O governo israelense, por sua vez, só faltou confirmar oficialmente a autoria do atentado. "Ouvi pelo rádio", limitou-se a declarar o primeiro-ministro Yitzhak Shamir, com sua tradicional economia de palavras. "É claro que o senhor ouviu pelo rádio, todos nós ouvimos", rebateu um jornalista israelense. "O que queremos saber é quanto tempo antes o senhor já sabia que essa notícia viria." Em lugar do "sem comentários", Shamir sorriu. Enquanto isso, algumas fontes do governo encarregavam-se de tornar pública a autoria do atentado fornecendo detalhes da operação.

Abu Jihad: a OLP perde um moderado

O Mossad agiu por ordem do governo. Em três ocasiões anteriores, segundo informações publicadas na imprensa americana e na própria imprensa israelense, o Mossad pedira autorização ao governo para matar Abu Jihad — um alvo fácil e fixo no sobrado de Túnis, onde morava com a família contrariando as mais elementares normas de segurança. Depois de três respostas negativas do gabinete de ministros, no último dia 8 de março — menos de 24 horas depois do atentado em que três terroristas da OLP seqüestraram um ônibus de trabalhadores da central nuclear de Dimona, no Deserto de Negev —, veio o sinal de que os planos para a execução de Abu Jihad poderiam entrar em fase operacional. O assassinato do líder palestino foi aprovado pela maioria dos dez ministros — cinco de cada partido — que tomam as decisões mais importantes do governo israelense. Três dos principais líderes trabalhistas — Shimon Peres, que divide rotativamente a chefia do governo com Shamir e agora está à frente da chancelaria, o ministro da Educação, Yitzhak Navon, e o ministro sem pasta Ezer Weizman — foram votos vencidos. O fim de Abu Jihad começava a ser escrito.

CHAMA DA REVOLUÇÃO — O sinal verde definitivo foi dado numa reunião no último dia 13. Segundo o jornal *The Washington Post*, somente Weizman voltou a se pronunciar contra o assassinato, temeroso de que a ação pudesse acirrar ainda mais os ânimos nos territórios ocupados. Navon estava viajando e Peres "permaneceu em silêncio" — o mesmo silêncio que manteve depois de consumada a operação. Weizman, no entanto, teve a surpreendente atitude de defender em público a mesma posição. "Se coubesse a mim, eu teria decidido não executar a operação", disse ele na última terça-feira. "Nós nunca fizemos coisas desse gênero. Por que haveríamos de fazer agora?", perguntou Weizman, que foi ainda mais longe na enumeração de seus temores: a morte de Abu Jihad aumenta o que ele chamou eufemisticamente de hostilidades entre israelenses e palestinos, prejudica as tentativas em favor de uma solução negociada e afeta as relações com o Egito, o único país árabe que não só assinou um tratado de paz — o de Camp David, em 1979 — como reconheceu a existência do Estado de Israel.

O que Weizman não falou, a OLP se encarregou de anunciar. "Os palestinos irão se vingar. O martírio de Abu Jihad não será em vão", proclamou, em Túnis, o porta-voz da organização, Ahmed Abdel Rahman. Surpreendido em Bahrain pela notícia da morte de seu amigo de juventude e companheiro de três décadas de luta, o líder da OLP, Yasser Arafat, falou apenas ao se despedir da família de Abu Jihad, quando o corpo saía de Túnis para Damasco, onde seria enterrado na quarta-feira, atendendo ao último desejo de Abu Jihad. "Descanse em paz. Em breve nós vamos levá-lo para a Palestina, muito breve", disse Arafat, que não acompanhou o corpo devido às hostilidades que vem trocando com o presidente sírio, Hafez Assad, desde 1983, quando foi expulso da Síria junto com Abu Jihad por determinação de Assad, por causa da presença de quadros militares da OLP no Líbano — um país da esfera de influência síria. Ao se despedir do caixão antes do embarque no avião, Arafat fez sua única ameaça a Israel. "Eles pensam que podem apagar a chama da revolução palestina e das revoltas que hoje ocorrem nos territórios ocupados, mas seu sangue irá aumentar ainda mais essa chama e acabar por destruí-los", afirmou Arafat.


Crianças israelenses, na festa da Independência: espíritos armados para o futuro

Dois dias depois do enterro, as arestas entre a OLP e seus amigos adversários árabes começaram a ser aparadas pelo impacto da morte do

02 8806578

líder assassinado. Primeiro, Arafat seguiu para a Líbia, a convite do ditador Muammar Kadhafi, com quem não se encontrava desde 1983. Nada transpirou do encontro. No dia seguinte, sexta-feira, foi a vez de o governo sírio abrir as portas para a reconciliação de Arafat com Assad, a fim de ambos acertarem uma política comum acerca da presença de palestinos no Líbano.

Apesar do novo fôlego, Arafat tem diante de si o dilema de encontrar um substituto com as mesmas qualidades de moderação entre as várias facções da OLP e um chefe militar respeitado pela população palestina nos territórios ocupados. Até a manhã do último sábado, nenhum nome para substituir o antigo chefe da Al Fatah havia surgido nas conversações de Arafat com outros líderes da organização. Há o risco de surgir um novo comandante mais radical do que Al Jihad e de o poder escapar das mãos de Arafat. Uma coisa, porém, já foi decidida pelos dirigentes da organização: o quartel-general da OLP será transferido da Tunísia para a Síria, onde as condições de segurança são melhores.

ATENTADOS BRUTAIS — Com a momentânea volta à cordialidade entre os líderes árabes antes desunidos, pode-se prever, desde já, uma articulação maior contra Israel. Este era exatamente o temor de um funcionário do governo de Israel. "Embora não existisse ninguém que merecesse mais este tipo de ação, a morte de Abu Jihad é contraprodutiva para a paz", afirmou. Se antes do atentado não havia o menor sinal de paz na região, muito pelo contrário, agora haverá mais violência, além da exaltação dos ânimos, das esperadas represálias da OLP. Contraditoriamente ao poder moderador que exercia entre várias facções palestinas, a morte de Abu Jihad vai pôr fim a um de seus objetivos nos últimos meses: o de assinar um hipotético, muito distante, acordo que limitasse as aspirações nacionais palestinas à Cisjordânia e à Faixa de Gaza — um sinônimo de extrema moderação nas atuais circunstâncias. Ainda vivo, Abu Jihad havia dado mais de uma mostra de moderação apesar do largo currículo de chefe de células terroristas. As atuais manifesta-

CAMPPA PIRES

Peres: silêncio

A multidão transporta o caixão de Abu Jihad:...

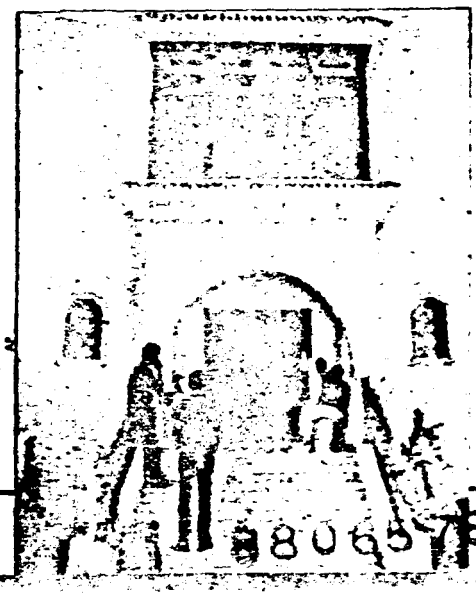
Ousadia, sangue-frio e precisão

Em 5 minutos, 75 tiros em Abu Jihad

Passava pouco das quinze para a uma da madrugada do penúltimo sábado, dia 16 de abril, quando Khalil al Wazir, o segundo homem mais importante da Organização para a Libertação da Palestina, OLP, revia alguns papéis em sua escrivaninha, no andar superior do sobrado em que morava num bairro da periferia de Túnis, a capital da Tunísia. De repente, Khalid al Wazir, um dos fundadores da OLP, chefe do braço armado da organização, a Al Fatah, e mais conhecido como Abu Jihad — ou "pai da guerra santa" —, escutou o ruído de motores e uma série de estampidos abafados vindos do jardim do sobrado. Temeroso e possivelmente já prevendo que algo de anormal acontecera com seu serviço de segurança, Abu Jihad saiu do escritório já com uma pistola na mão direita. Ao abrir a porta que dava ao saguão, sua mulher, Intissar, e uma das filhas, Bassem, já haviam abandonado o quarto de dormir, alertadas pelos mesmos ruídos. Ele não teve tempo sequer de reagir. Diante da porta, três homens armados, acompanhados por uma mulher loira com uma câmara de vídeo que filmava toda a operação, descarregaram suas pistolas Uzi, de fabricação israelense, sobre o dirigente palestino. Abu Jihad, ao final dos estampidos secos, tombou com 75 tiros diante da mulher e da filha, que nada sofreram. A mão em que levava a arma estava estraçalhada. No jardim de seu sobrado, o motorista e seus dois guarda-costas também estavam mortos.

RETALIAÇÃO — Toda a operação durou menos do que 5 minutos. Cumprida a missão de assassinar um dos dirigentes mais antigos da OLP, tido como o poder moderador entre as várias facções da organização, dois microônibus marca Volkswagen e um automóvel Peugeot 305, transportando ao todo cerca de trinta pessoas, deixaram rapidamente o local. Em toda a capital tunisiana, reinava o silêncio imposto pelo ramadã — o mês de jejum e reflexão da religião islâmica. Refeitas do impacto, a esposa e a filha de Abu Jihad ainda tentaram pedir socorro pelo telefone, mas foi inútil: o aparelho, como já fora percebido horas antes, estava mudo.

Embora até o final da semana passada não havia sido admitido oficialmente, pelo governo israelense, assim que a notícia da morte do líder palestino foi divulgada mais pól-



A casa de Abu Jihad, em Túnis: cerco de trinta homens

03

...comoção e ódio alimentam a violência

ções de protesto nos territórios ocupados, que eram articuladas desde Túnis por ele, seguiam rigorosamente um princípio determinado pelo líder: os palestinos não deveriam usar armas de fogo contra os soldados israelenses, mas apenas pedras — o que tem sido feito e deve continuar.

Para os que decidiram sua morte, o rastilho começou a queimar no rastrilho de violência que desde dezembro queima nos territórios ocupados por Israel, várias pistas surgiram apontando o serviço secreto de Israel como executor do crime. Um dia depois do atentado, sem que fosse contestada, a rede americana de televisão NBC denunciou que o crime fora cometido por um grupo de elite das forças de segurança de Israel — o Sayeret Matkol, um corpo especial que reúne homens das três Armas supervisionado pelo Mossad, a inteligência israelense. Nos dias seguintes, novos indícios confirmariam a nova ação espetacular da "guerra de fantasmas" entre Israel e os palestinos — uma série interminável de ações armadas de retaliação, quase todas utilizando métodos terroristas.

A viúva, Intissar, e a filha Bassem, no velório: poupadas

O primeiro indício a confirmar a versão da NBC foi a semelhança da operação que matou Abu Jihad com a atuação do comando israelense que, em abril de 1973, no Líbano, sob o comando do general Ehud Barak, invadiu um quartel-general da OLP em Beirute, a capital, e fulminou o antecessor de Abu Jihad na condução da Al Fatah, Kamel Adouane — acusado de ser o principal responsável pelos atentados contra atletas israelenses nas Olimpíadas de Munique, em 1972. Na ocasião, durante a tragédia que se tornou conhecida como "Setembro Negro", um comando da OLP matou nove atletas da equipe de Israel numa das ações terroristas que mais indignação provocou na opinião pública mundial.

CÍRCULOS NO ESPAÇO — Como a ação de Beirute, o comando que matou Abu Jihad também era composto por cerca de trinta pessoas especialmente treinadas para a operação. Como em Beirute, os homens do comando entraram e saíram da Tunísia pelo mar sobre barcos infláveis de borracha, abandonando os carros na praia, antes alugados com passaportes falsos do Líbano. Como em Beirute, somou-se ousadia, sangue-frio e precisão. A única sofisticação acrescentada à operação na Tunísia foi a utilização de um avião Boeing 707, com número de inscrição 4x977, que permaneceu voando em círculos no espaço aéreo da Tunísia. Sem cores que o identificassem como sendo de origem israelense, o avião levava uma equipe de estrategistas que acompanhava toda a operação do céu através dos rádios de um dos microônibus e da lancha ligeira que retiraria o comando do território tunisiano. Ainda segundo as investigações iniciais do governo da Tunísia, o avião transportava aparelhos de interceptação telefônica conhecidos pela sigla ECM — Electronic Counter Measures, em inglês — que teriam sido utilizados para emudecer os telefones da capital durante o desenrolar da operação.

FOTOS @PA PRESS

Weizman: por quê?

massacre na estrada de Telavive—Haifa em 1978 e, finalmente, o seqüestro do ônibus no deserto de Negev, em março passado.

CANDIDATOS AO MARTÍRIO — Aliás, foi o caso do ônibus de Negev, que marcou uma mudança no método operacional de Abu Jihad, que chamou a atenção e levou preocupações às autoridades israelenses. Em lugar das células eximiamente bem treinadas do passado, às quais costumava dar pessoalmente as instruções finais, Abu Jihad foi levado pela *intifada* — a resistente rebelião popular nos territórios ocupados —, cuja intensidade pegou todo mundo de surpresa, inclusive a própria OLP. Agora, Abu Jihad estaria sendo levado a improvisar seus comandos terroristas formados às pressas, abrindo a possibilidade de incluir candidatos certos ao "martírio". Uma versão do Médio Oriente comum entre os xiitas pró-iranianos, mas incomum entre os palestinos. Segundo David Tal, especialista em terrorismo no Centro Jaffee de Estudos Estratégicos da Universidade de Telavive, a idéia de Abu Jihad era mandar o maior número possível desses esquadrões, na esperança de que pelo menos algum conseguisse desfechar um atentado de grandes proporções.

O próprio Abu Jihad confirmara essa nova tendência ao dar a última entrevista de

VEJA 27/4/88 01 8800578-3

sua vida ao jornal do Kuwait *Al Anbaa*. "Começou a contagem regressiva para a segunda fase da rebelião, que envolve operações de comando contra alvos militares israelenses selecionados", disse ele. "Essas operações vão levantar o moral do nosso povo nos territórios ocupados porque serão dirigidas contra aqueles que agem como instrumentos de opressão." Essa segunda fase já teria começado. David Tal afirma que, desde o começo do ano, pelo menos sete comandos palestinos tentaram cruzar as fronteiras de Israel. Só um conseguiu — o que foi responsável pelo episódio de Negev.

A partir daí, foi selada a morte de Abu Jihad, o "pai da guerra santa", herói dos palestinos e algoz dos israelenses, um homem que sintetizou em sua carreira a história contraditória de toda uma geração que, expulsa de sua terra, lançou-se a um combate que pode ser considerado legítimo pelos métodos mais ilegítimos possíveis. De fala mansa e avesso ao uso do uniforme, ao contrário de Arafat, Abu Jihad era conhecido na OLP como "o homem honesto da revolução". Entre seus guarda-costas, seu apelido era o de "muro das lamentações", devido às dezenas de pessoas que aceitava receber todos os dias para ouvir problemas.

Barak: o general do atentado

Yasser Arafat: os palestinos irão se vingar

ASSASSINATO POLÍTICO — Para selar o seu fim, segundo todas as informações indicam até agora, dois militares israelenses — o chefe do Estado-Maior do Exército, Dan Shomron, e seu imediato, o general Ehud Barak — foram escolhidos para organizar o atentado. A Barak, que já havia participado pessoalmente de um atentado contra um quartel-general da OLP no Líbano, em 1973, coube chefiar pessoalmente a operação. Barak, um dos melhores estrategistas do Exército, cunhou com suas ações a especialidade de executar grandes operações com um número reduzido de homens. No atentado a Abu Jihad, ele estava entre os tripulantes do Boeing que permaneceu sobrevoando a capital tunisiana dando instruções pelo rádio e coordenando as interrupções do sistema telefônico.

Se a ação diminuiu o poder de fogo e de organização da OLP, no campo das relações exteriores tratou de roer o poder político de Israel. Nos Estados Unidos, o porta-voz do Departamento de Estado, Charles Redman, criticou o assassinato. "Esse tipo de violência não se inclui em nenhuma tentativa de solução para os conflitos", disse, depois de classificar o atentado como "um assassinato político". Na ONU, o embaixador soviético Aleksandr Belonogov afastou definitivamente a possibilidade de o chanceler soviético, Eduard Shevardnadze, visitar Israel e classificou a ação de Israel como "um exemplo de terrorismo de Estado". Mesmo sem acusar formalmente Israel — afinal, o atentado não fora oficialmente reconhecido, apesar de todas as evidências —, todos os países do Conselho de Segurança da ONU, em sua plenária da última sexta-feira, não pouparam críticas ao atentado, ao mesmo tempo em que reconheciam Abu Jihad como um autêntico líder palestino.

Além de ser classificado como um patrocinador de atos terroristas, o governo de Israel afastou ainda mais o sonho de Ben Gurion, fundador do Estado de Israel, que pretendia criar uma comunidade pacífica na Palestina. Num de seus textos, escrito em 1931, Ben Gurion tratou a "questão palestina" com olhos diferentes do atual governo. "Pode ser que a realização da aspiração dos árabes à autodeterminação dificulte muito a nossa situação, mas isso não pode constituir um motivo para negar aos árabes esse direito (...) Os sonhos sobre um poder baseado na força sionista, que não se empenha em cumprir integralmente o direito dos árabes, revelam não só uma total insensibilidade e indecência política mas também uma falta de sentido de realismo político."

05/05

8806578

Israel

041

COPIA N°

III.- MEDIO ORIENTE

01-8-88 al 03-8-88

1.- FACTOR POLITICO

Durante la Conferencia Cumbre Arabe de Emergencia que se celebró a principios del mes de junio próximo pasado en Argelia y en la cual uno de los principales puntos a discutir fue precisamente el del levantamiento palestino que desde principios de este año se registra en Cisjordania y Gaza, el Rey Hussein de Jordania destacó en su discurso que no tenía interés en reemplazar a la OLP en las negociaciones sobre los territorios ocupados por Israel, los que en su concepto pertenecen a los palestinos.

Confirmando lo expresado en dicha oportunidad, a comienzos del mes en curso el Monarca jordano anunció la ruptura de relaciones "administrativas y jurídicas" de su país con Cisjordania, justificando su decisión en el hecho de que desea respetar y apoyar la voluntad de la Organización para la Liberación de Palestina, respecto a crear un Estado independiente de Israel en los territorios ocupados.

A través de un discurso que fue transmitido por la radio y la televisión, Hussein habló de la OLP como "única representante del pueblo palestino" y explicó que la actual situación en Cisjordania y Gaza "supone un obstáculo para la aspiración árabe de reforzar su identidad". Reiteró el apoyo de su Administración al proceso de paz en el área y a la convocatoria de una conferencia internacional para Medio Oriente, que garantice un arreglo justo y global.

En el marco de esta nueva política, el Rey de Jordania dejó sin efecto un plan de desarrollo para Cisjordania de unos 1.300 millones de dólares. También disolvió la Cámara Baja compuesta por 60 Diputados, de los cuales 30 son palestinos de dicha región y anunció que unos 21.300 empleados, en su mayoría funcionarios públicos, maestros y profesores, quedarán a raíz de esta medida sin empleo a partir del 16 de agosto próximo. Israel, que ocupó Cisjordania y Gaza en 1967 tras la Guerra de los Seis Días, nunca aceptó los reclamos de Jordania sobre el territorio que le había sido quitado, sin embargo permitió que dicho país continuara administrando los asuntos de

COPIA Nº

la zona. El Gobierno de Amman siempre pagó los sueldos de los empleados públicos y docentes que allí desempeñaban sus funciones, administraba los servicios de Educación y Salud, manejaba las cooperativas y era quien emitía los certificados de nacimiento, matrimonio y defunción.

La determinación de Hussein, que causó sorpresa en el mundo árabe en general, ha enfrentado también a los principales partidos políticos de Israel, a poco tiempo de las elecciones nacionales que tendrán lugar el próximo mes de noviembre. Parlamentarios del Likud han sugerido que ante el vacío de poder en los territorios ocupados tras la decisión jordana, Israel debería anexarse los mismos. Los representantes del Partido Laborista en cambio, han advertido que el hecho de absorber a los aproximadamente 850.000 palestinos radicados en las áreas ocupadas, significa un verdadero riesgo para el Estado judío. Precisamente en un estudio publicado recientemente por un Comité israelita especializado, se destaca que para el año 2.000 habrá en Israel y los territorios anexados un millón y medio más de palestinos menores de 18 años que pobladores judíos. Algo similar a lo que está ocurriendo en las Repúblicas Soviéticas del Asia Central, donde la población musulmana está creciendo mucho más que la rusa propiamente dicha.

A raíz de los últimos acontecimientos, la OLP convocó a una reunión de emergencia a realizarse aproximadamente en un mes. La decisión fue tomada al término de un encuentro de tres días celebrado por el Consejo Central Palestino en Irak, no descartándose la posibilidad de que en dicha oportunidad se decida la formación de un Gobierno en el exilio, el que se haría cargo de las cuestiones políticas, administrativas y jurídicas del pueblo palestino que vive en Cisjordania.

La nueva situación planteada en este territorio sin duda tendrá derivaciones aún difíciles de prever en toda su magnitud. Jordania siempre fue considerada como el país mediador por excelencia en los conflictos generales de la región y un interlocutor válido tan-

to para Estados Unidos como para Israel, los que ahora tendrán que negociar directamente con la OLP. A su vez esta organización se ve de pronto enfrentada a una gran responsabilidad y realmente le será difícil poder administrar la zona sin "distraer fondos" que son imprescindibles para sus necesidades militares.

Para Israel, el hecho de que la organización palestina se consolide aún más en el área constituye un peligro latente, especialmente en momentos en que allí está cobrando cada día más fuerza el fundamentalismo islámico, el que constituye una seria amenaza para la supervivencia del Estado judío, debilitado ya por divisiones internas.

En síntesis, cualquiera sean los alcances de la decisión jordana, es evidente que la misma ha agregado un nuevo factor de tensión a una región ya sumamente convulsionada y dificultará aún más las posibilidades de que se concrete un diálogo árabe-israelí que permita la pacificación del área.

"Respuesta a la Violencia"

JERUSALEN, 10 (AP) — Mientras en la margen Occidental y la franja de Gaza se cumple el segundo día de una huelga general, soldados dieron muerte a un joven palestino en un campamento de refugiados y el Ministro de Defensa israelí Yitzhak Rabin afirmó que en el levantamiento árabe se responderá a la violencia con la violencia.

La huelga general ordenada por dirigentes palestinos con motivo de cumplirse el octavo mes del levantamiento, paraliza por segundo día consecutivo las actividades en los territorios ocupados, ya que los trabajadores árabes no acudieron a sus centros laborales y los comercios se mantienen cerrados.

Entretanto hubo choques con soldados en el campamento de refugiados Askar, en la margen Occidental, y un vocero árabe de un hospital en la ciudad de Naplusa dijo que un joven palestino de 17 años murió al ser alcanzado por un balazo y que otro se halla herido de gravedad.

Oficiales del ejército dijeron que los soldados abrieron fuego cuando docenas de jóvenes árabes comenzaron a apedrear a las tropas en la principal carretera fuera del campamento.

8808097

ARCHIVAR EN: Israel (041)

TEMA: Judíos de URSS sólo a Israel

PROCEDENCIA : El País 20-6-88

ARCHIVADO EN: URSS (026)

8809773

01|01

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

88027 26 - 88144 01

041

Israel y medida europea

JERUSALEN. — Varios miembros del gobierno israelí reaccionaron ayer con indignación, tras conocer la votación en la que el Parlamento Europeo ha rechazado la concesión de ventajas económicas a este país. El ministro de Agricultura, Arik Nehemkin, calificó el resultado de injusto e indecente. El vocero del Ministerio de Comercio habló de una medida antiisraelí, indignante y farisaica.

El Parlamento Europeo rechazó el miércoles por 205 contra 143 votos la ratificación del acuerdo comercial entre la CEE e Israel por la actitud israelí en los territorios ocupados. Este acuerdo concede rebajas arancelarias a determinados productos israelíes y es una adaptación del acuerdo vigente antes de la ampliación comunitaria a España y Portugal.

El Ministerio del Exterior israelí lamentó que se mezclasen problemas técnicos y económicos, con otros políticos. El ministro de Agricultura, el sector más afectado, señaló que el rechazo del acuerdo daña más las relaciones entre la CEE e Israel, que la amenaza económica que pueda representar.

El Día
11-3-88

01|01

8802726

041

Domingo 24 de abril de 1988
2ª Sección LA PRENSA

Explicaron detalles del plan de estabilización en Israel

F. Zuv

"En un país que no puede estabilizar su economía, y donde existen altas tasas de interes los ricos se volverán más ricos y los pobres, más pobres: cuanto mayor es la inflacion se produce una brecha mayor entre ricos y pobres, y la denominada clase media desaparece".

Así lo señaló el ex ministro de finanzas de Israel Itzhak Modai, quien se encuentra en la Argentina en visita privada, invitado por la Organización Sionista Femenina Argentina, para participar en los actos celebratorios del 40° aniversario de la creación del Estado de Israel.

Modái, que en la actual es ministro sin cartera del gabinete de su país, llegó acompañado por su esposa, Micial, presidenta de la WIZO, organización femenina internacional no gubernamental, que cuenta con 300.000 adherentes y desarrolla actividades en cincuenta naciones.

El ministro israeli Itzhak Modai, durante su exposición

El desarrollo israelí

Durante una reunión con periodistas, acompañado por el consejero cultural de la embajada de su país, Daniel Gazit, el funcionario, quien tuvo a su cargo el plan antiinflacionario que con éxito realizó Israel, brindó detalles de su implementación y resultados.

Como síntesis manifestó que desde el 1° de julio de 1985, en que comenzó el plan, se transita ya casi tres años de estabilidad. "Este último año –destacó– la inflacion fue del 16 por ciento y en el anterior a su lanzamiento alcanzó el 90,8 por ciento y al siguiente bajó al 19,8 por ciento".

Alcances del plan

Advirtió sin embargo que lograr su éxito no fue facil, y después de detallar la situacion de Israel hasta 1984, con pronunciados déficits en sus balanzas comercial y de pagos, un considerable crecimiento del prestamo externo, afectado por el aumento del precio del petróleo y con una tasa de interés para préstamos bancarios, que era la mayor del mundo, entre otros múltiples factores desequilibrantes de la economía; se refirió a los alcances del plan de estabilizacion, que se cumplió en etapas.

"Tuvimos que preparar un programa amplio y comprensivo para revertir todos los cursos que afectaban a nuestra economía"; precisó para agregar: "Primero, por computación reunimos un cuadro completo de la nueva economía a implementar; ese estudio de planeamientos nos llevó seis meses, pero yo lo tenía en mente hace seis años. Después dimos información adelantada a la población sobre su alcance, mes a mes. Esta fue la etapa mas importante –indico–, ya que adelantamos hasta en doce meses cual sería la tasa de interés vigente; anunciamos montos de los incrementos de salarios y cuánto dinero pensábamos retirar del Banco Nacional.

"Al principio hubo muchas dificultades, porque el pueblo no confiaba en el plan, desalentado por fracasos anteriores, pero después de tres meses y con los primeros logros, cambió su actitud y encontramos amplia colaboracion, lo que nos ayudó mucho", afirmó Modai.

Medidas

Informó que entre otras medidas hubo una devaluación de la moneda del 25 por ciento, se redujeron los salarios en un 15 por ciento y después de seis meses se devolvió ese dinero al 18 por ciento: la inflación se redujo a cero y por ley se congelaron precios y valores de servicios. También se crearon nuevos impuestos sobre derechos de importación y con respecto a los viajes al exterior, y teniendo en cuenta que el pueblo israelí viaja mucho durante el verano", se redujo de 2.000 a 200 dólares la cantidad de dólares a adquirir para viajar y se impuso un impuesto adicional de cien dólares por viajero, más un 15 por ciento de interes sobre el precio de los pasajes.

Además y también a través de sendas leyes, se estableció que aquellos funcionarios del gobierno con autorización para realizar gastos, quedarían automáticamente exonerados, en caso de realizar gastos por encima del presupuesto asignado; y que a partir de 1986, el gobierno estaba autorizado a retirar del Banco Nacional sólo el 50 por ciento del monto comparativo del año anterior: en 1987 la cuarta parte de esa cifra, y en 1988, nada.

"De esta manera –acotó–, desapareció el déficit en el presupuesto del gobierno y se redujeron hasta casi desaparecer las quiebras comerciales; no aumentaron las tasas de desempleo y se inició una etapa de crecimiento en la economía del estado, del orden de 4,5 por ciento".

Al abundar en otros ejemplos, Modai advirtió sobre la necesidad de reducir al personal estatal, "ya que en Israel –dijo– del total de personas que trabajan el 42 por ciento lo hacen en la administración pública. Es una cifra muy elevada si tenemos en cuenta que en la mayoría de las naciones europeas sólo alcanza al 25 por ciento; en Estados Unidos, el 21 por ciento y en el Japón, menos del 20 por ciento", subrayó.

Finalmente y después de otras consideraciones, el funcionario israelí manifestó que otras de las medidas adoptadas, fue la de reducir el porcentaje en el impuesto a las ganancias.

"Sobre una ganancia de 25.000 dólares –explicó–, la retención alcanzaba al 60 por ciento: ahora se redujo al 42, como una forma de alentar y servir de incentivo a los industriales".

Pablo Pozo Legiole

01 | 0

88041 94

041

Aumenta la inflación en Israel

Jerusalén (Reuter) — Israel informo que el costo de vida aumentó en abril al 2,7 por ciento, del 1,6 por ciento que subió en marzo, llevando el total de los ultimos 12 meses a 16.3 por ciento.

La Oficina Central de Estadísticas dijo que el aumento se debio principalmente al costo mayor de frutas y verduras, vestimentas y calzados.

La inflación anual llegaba al 400 por ciento hasta julio de 1985, cuando entro en vigencia un plan de emergencia para controlar precios y salarios.

La tasa de inflación en abril de 1987 fue del 2,2 por ciento.

8805971

041

Israel: un "austral" pero con control del gasto fiscal

Escribe
Juan N. Ferrotti

Dos semanas después de lanzado en la Argentina el plan austral, Israel puso en marcha un plan de estabilización económica que le permitió, en dos años y medio, bajar el déficit de 12 a 1,7 puntos del PBI, reducir la inflación de 500% a 19% anual y pasar gradualmente de una economía controlada a una de mercado.

¿Cuáles fueron los determinantes para que ambos planes, de características semejantes, tuvieran en el tiempo tan disímiles resultados? Según explicó recientemente el diputado Domingo Cavallo al comparar ambas experiencias, "la indisciplina fiscal" es el factor que divide las aguas.

Concretamente, el plan israelí cumplió la meta fiscal, más allá de las medidas tomadas en la primera y segunda fases, al punto que cuando se lanzó el plan "shekel" (la moneda israelí), el gobierno de los Estados Unidos autorizó a Israel un descubierto de 2500 millones de dólares por eventuales desajustes que nunca fue utilizado

Tal vez la disciplina hebrea en el manejo presupuestario explique el cumplimiento de las sucesivas metas del plan de estabilización. Israel gasta un tercio del presupuesto en defensa, un tercio para cumplir religiosamente con los pagos de capital e intereses de su deuda externa (25 mil millones de dólares) y el tercio restante para vivir.

A principios de julio de 1985, el plan "shekel" implicó una devaluación de 19% de la moneda, congelamiento de precios y salarios, elevación de la presión tributaria sobre renta y patrimonio (se bajaron impuestos al consumo) y control cambiario. Pero, en esa primera fase, también se pactó una salida

llegaría en enero de 1987. El acuerdo implicó el compromiso de la Confederación de Trabajadores (Histadrut), una curiosa organización similar a la CGT pero que controla 67% de la economía israelí porque es propietaria de las empresas más importantes del país.

Este "matrimonio" entre el Estado y la Histadrut garantizó la meta presupuestaria, básicamente en precios y salarios. Cuando en enero de 1987 se decidió salir gradualmente del congelamiento, el incremento salarial se pactó por debajo de la devaluación que corrigió el tipo de cambio, por única vez desde 1985, en 10%. Sin embargo esta caída del salario se recuperó, ya que la paridad del dólar descendió, al punto de ubicarse actualmente en 1,5 shekel por dólar (en julio de 1985, cuando se lanzó el plan, el dólar equivalía a 1,30 shekel). Al mismo tiempo se liberó el mercado de

8806213

El plan económico de Israel y el "austral"

Viene de pág. 14

cambios, incluido el giro de divisas al exterior, garantizando total independencia al capital extranjero para entrar y salir del país.

Algunos datos complementarios pueden orientar al lector a la hora de hacer comparaciones. Según Sergio Fabrykant —asesor en asuntos económicos de la embajada de Israel—, el plan "shekel" cumplió el compromiso de "no emitir".

• Títulos

"No se concedieron redescuentos de ningún tipo", y las empresas públicas definieron "de golpe" el aumento tarifario para cubrir sus costos y "no generar déficit". En la actualidad, el sector de empresas públicas —se trata de las compañías de servicios similares a las argentinas— "no es deficitario". La emisión de títulos públicos se reduce exclusivamente a Bonos del Tesoro de Israel, garantizados por la Reserva Federal de los Estados Unidos, con un rendimiento cercano a las rentas en dólares que ofrece la colocación de dinero a plazo fijo en cualquier plaza internacional. En el sector privado, el salario medio se ubica entre 900 y 1500 dólares, en tanto que alquilar un departamento de 2 ambientes, ubicado en una buena zona de cualquier ciudad israelí, cuesta entre 400 y 600 dólares. Si se asume que la vida (alimentación y esparcimiento) implica un gasto mensual de entre 200 y 400 dólares, la capacidad de ahorro (o consumo) de la población oscila en 300 dólares.

Para la Argentina, la experiencia del plan israelí, primo hermano del austral, debe servir al menos para comprobar que un plan de ajuste exitoso no puede convivir con descontrol en los gastos del Estado.

8806213

EL ISRAEL DE LA PAZ

Las agencias telegráficas, por lo general, trasmiten la versión de un Estado de Israel permanentemente en guerra o afectado por problemas internos, ignorando muchas veces que su verdadera imagen es la de un país que trabaja, investiga y produce.

Esa acción, sin embargo, no se limita a su propio territorio, sino que se expande al resto del mundo, alcanzando en sus efectos también a nuestro Uruguay. Es oportuno en ese sentido, recoger de cuatro comunicados de prensa que han salido dispersos, una conclusión común sobre nuevas formas de cooperación técnico-científica que se han producido en los últimos meses entre ambos países y que tienen que ver con un más amplio aprovechamiento de las posibilidades comunes.

Ha trascendido, así, la reciente organización, en la U.T.U. de Trinidad, de un aviso móvil organizado conjuntamente con el Ministerio de Ganadería y con Conaprole sobre ordenación de la exportación lechera, utilización de la computación y estudio de nuevos métodos para incrementar el rendimiento, en el cual tres especialistas venidos de Israel departieron durante dos semanas con más de treinta agrónomos veterinarios uruguayos, lo que permitió, no sólo sacar una provechosa enseñanza, sino, además, poner de manifiesto el alto nivel de nuestros especialistas.

En Montevideo, por su parte, en la Facultad de Agronomía y Veterinaria, tres técnicos del Ministerio de Educación de Israel impartieron cursos de alto nivel sobre los más modernos métodos para la docencia, vinculada al tema agrícola, en el que participaron también más de treinta docentes, asegurando un efecto multiplicador que va a tener, sin duda, gran incidencia, en el futuro de esa casa de estudios.

Finalmente, llegarán en las próximas semanas, técnicos encargados de estudiar la factibilidad del cultivo de algodón y de cítricos en esa rica zona que es Canelones oeste y otra misión que analizará la posible creación de un Centro de Cardiología Juvenil al frente de la cual estará el jefe de Cardiología de la Universidad de Tel Aviv, personalidad reconocida internacionalmente, de amplia experiencia en la materia.

A todo ello debe agregarse que en los últimos diez años se han otorgado más de trescientas becas de dos meses cada una para que los uruguayos estudien fuera del país, aplicadas especialmente a temas agropecuarios, médicos, de medicina social y ciencias, en cursos prácticamente de postgrado para egresados de la Universidad, que han significado 600 meses de estadía, en un equivalente a cincuenta años.

Esta es la imagen de un mundo en paz que anhelamos para todos los países y que Israel se esfuerza en ofrecer, superando sus dificultades y enfrentando el distorsionado retrato que de ella se quiere presentar ante el mundo.

Se trata de un ejemplo a imitar y a estimular.

El País 12-8-88

8811464

EMPREENDEDORES

Ele começou como balconista de uma ferragem e, hoje, é presidente da Ferramentas Gerais, a maior empresa especializada no ramo no País. Um de seus segredos foi sempre respeitar e incentivar os funcionários.

Herz: o povo precisa é de salários decentes

Valorizar o empregado, a filosofia de Walter Herz

A trajetória profissional do empresário Walter G. Herz iniciou há 48 anos, quando ainda menino ingressou no ramo de atividade no qual desenvolveria a maior empresa especializada do País: a Ferramentas Gerais. Hoje, o grupo que leva o nome da firma que deu origem a ele reúne também a segunda empresa no mesmo ramo de atuação, a Ico Comercial, com sede em Curitiba. A filosofia de trabalho de Herz é marcada pelo respeito e o incentivo aos seus funcionários, que comprovam os resultados nessa política via produtividade e estabilidade na empresa — três vezes maior do que a média do mercado.

De balconista de uma ferragem em Santiago, passou a viajante comercial de uma empresa de Pelotas, trabalhou em outra ferragem em São Borja e, finalmente, com o know-how adquirido em 10 anos de experiência profissional e principalmente do trabalho com uma firma alemã do Rio de Janeiro comprou o estoque de uma ferragem em Porto Alegre, na avenida Farrapos, onde iniciou a Walter G. Herz. Nei Palmeira Monteiro — hoje o presidente executivo — e mais um menino formavam a equipe da empresa que hoje conta com 1.800 empregados distribuídos em quatro empresas mais uma holding (Ferramentas Gerais Comércio e Importação S/A, Ico Comercial, Ferragem Kircher Hillmann, Beira Rio Armazenagens e Valor Empreendimentos Imobiliários).

Salários

Trabalhando 14 horas diárias durante 30 anos, o presidente do conselho de administração do Grupo Ferramentas Gerais criou e pôs em prática uma política que soa como inovação e que, em um período em que os salários dos trabalhadores são reajustados pela URP, o empresário faz questão de corrigi-los pela taxa de inflação do mês. "O povo precisa é de salários decentes", defende. Antes, quando a sistemática de reajuste salarial era anual, Walter Herz já praticava a semestralidade que, quando chegou, foi trocada pela trimestralidade. Assim, sempre à frente nos benefícios aos empregados, o empresário toca o negócio há 31 anos. Até há algum tempo fazia questão de manter controle direto sobre as queixas dos funcionários, recebendo-os pessoalmente. A impossibilidade de manter esse sistema fez com que criasse um conselho de representantes dos trabalhadores que se reúne periodicamente com a [illegible]

desde garoto e com freqüentes viagens ao exterior com a observação da sistemática de operação de outras empresas européias. Sua disposição de dar condições de trabalho para poder exigir retorno em produtividade é apontada como a causa do crescimento da empresa. Apesar de não alcançar ao desempenho previsto inicialmente, o faturamento de 1988 deverá atingir os 122 milhões de dólares este ano, ou 11 milhões de dólares mensais, dos quais 10% são comprometidos com a folha de pagamento. O Departamento de Ferramentas responde por 37% do montante das vendas do grupo, conforme Walter Herz.

O salário inicial na empresa para função não qualificada, no mês de agosto, esta em Cz$ 42 mil, que passam para Cz$ 52 mil se o funcionário tiver ultrapassado os 90 dias de contrato de experiência. Os vendedores lojistas são remunerados com salários da ordem de Cz$ 150 mil e os externos ganham aproximadamente Cz$ 300 mil mensais. Uma projeção até o ano 2.000 indica que serão gastos com indenizações de aposentadorias por tempo de serviço somente em Curitiba Cz$ 124,8 milhões, para por em prática medida que já é praxe na empresa, conforme a política do fundador.

Rigoroso no trabalho — diz que nunca atrasou um título — cita o exemplo do comércio para apontar onde está o problema na condução da economia do País: o Governo gasta mais do que ganha. Porém, assegura que o presidente José Sarney não tem força para tomar medidas de contenção do déficit público. Assim, a atual situação econômica se prolonga em prejuízo da iniciativa privada. Ressalta que há cinco anos tem projeto de expansão do negócio em Gravataí, que geraria 500 novos empregos, mas prorroga a decisão enquanto a empresa se mantém com crescimento contido, atingindo a crescimento real "razoável". Apóia a política feijão com arroz do ministro da Fazenda, mas acha absurdo o desestímulo ao trabalho que é o congelamento da URP.

Para 1989, deverá ser implementado projeto de instalação de computadores on line para que os principais clientes passem a fazer suas compras via terminais agilizando os negócios. Atualmente, o controle dos aproximadamente 100 mil itens comercializados (85% no estado) pelas seis divisões da Ferramentas Gerais e dos 35 mil clientes, além de mais de mil fornecedores, já é efetuado via informática, como forma de tornar mais segura a

MOMENTO

ISRAEL

Administrando o "milagre econômico"

Por LASLO TRANKOVITS
DPA/Especial ZH

O milagre econômico israelense prossegue. Apesar de um endividamento externo bruto de 19 milhões de dólares (por habitante, o maior do mundo), de novos recordes no déficit comercial e sem levar em conta as sangrentas desordens nos territórios ocupados, que já duram seis meses, com suas múltiplas conseqüências econômicas, para os israelenses a situação está melhor de que antes. Sem dúvida que a nova crescente inflação causa preocupações no ano eleitoral e à politicamente controlada crise no setor turístico.

Durante anos Israel enfrentou altas taxas inflacionárias (em 84 foram de 450%), graves lutas sindicais e enormes déficits comerciais. No verão de 85 aconteceu a mudança. O Governo da Unidade Nacional — uma grande coligação amargamente dividida — impôs um rígido programa de controle de preços e salários. O fechamento de empresas não-rentáveis, demissões e perdas reais de 20% nos salários foram as conseqüências. Porém, até hoje foi possível garantir amplamente a paz social graças à aliança entre a poderosa federação de sindicatos Histradrut — também um poderoso patrão — e os governantes.

Agora, os israelenses aproveitam os resultados destas medidas. A taxa de inflação foi diminuída a 16% em 1987; apesar do programa de arrocho a taxa de desemprego jamais superou 7,1% (atualmente é de 6,5%); o produto interno bruto cresceu 5% em 1987 e, para este ano, é esperado um aumento de 3,7%. Ainda em 87, houve um crescimento de 7% na oferta de empregos.

Nivel subiu

Desde 1985 o nível de vida subiu em 20%. Em 1987, indústria e agricultura exportaram 14,2 bilhões de dólares, equivalentes a 11,3% a mais do que no ano anterior. Já em 1988 as previsões são de um crescimento de 5,5%. A reserva de divisas chega hoje a 5,4 bilhões de dólares, cifra que não era alcançada há muitos anos. Para George Shultz, secretário de Estado norte-americano, a recuperação da economia israelense é um "milagre". Não obstante estes números terem muito a ver com os 13,5 bilhões de dólares concedidos pelos EUA entre 1985 e 1988 na forma de ajuda militar e econômica, além de outros vários milhares de milhões de dólares enviados por judeus de todo mundo e os pagamentos alemães como reparação dos danos causados na última grande guerra.

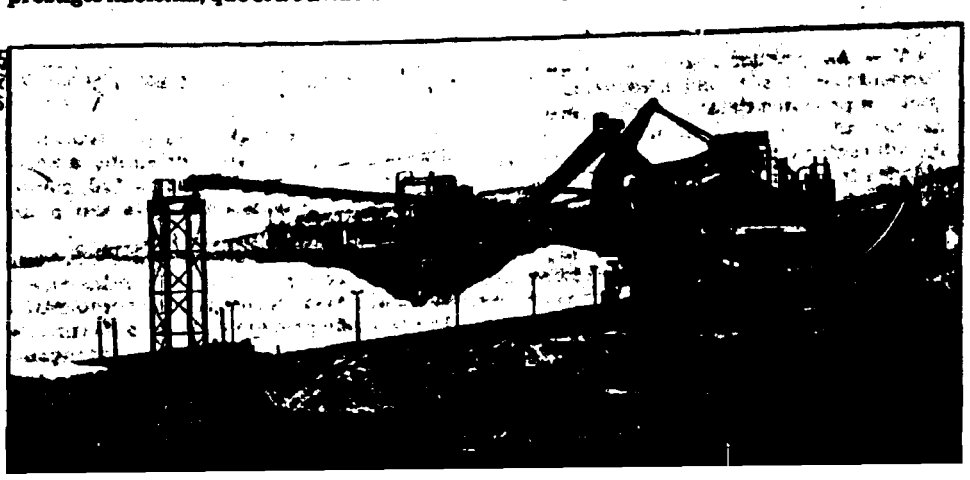
Porém, o governo israelense também pode estar orgulhoso por seus próprios méritos. Manteve firme seu conceito de saneamento e renunciou à construção de um projeto de prestígio nacional, que era o avião de combate Lavi. Apesar de 1988 ser um ano de eleições, até o momento não houve divisão de "presentes eleitorais" e os objetivos planejados para 1988 estão sendo mantidos. Como deseja o poderoso aliado norte-americano, estão sendo privatizadas empresas estatais como a Israel Chemicals e a empresa aérea El Al. A venda da petroquímica Paz também já foi iniciada.

Ameaças

De qualquer forma, ainda existem ameaças. Reduzir a inflação este ano a 12% parece ser uma tarefa impossível de cumprir. Em abril os preços subiram 2,7% em comparação com o mês anterior e em maio foram suprimidos vários subsídios a alimentos. Especialistas afirmam que uma taxa de 16% para este ano será uma meta exitosa. O déficit no comércio exterior é enorme, apesar dos êxitos na exportação. Em 1987, os israelenses não se assustaram com as taxas de até 200% para importação de automóveis e televisores e caíram num consumismo que elevou este déficit a 5,9 bilhões de dólares. Já no ano seguinte ele cairia para 4 bilhões de dólares e as previsões para 1988 indicam um déficit de 4,9 bilhões de dólares. Porém, há uma esperança: até abril as exportações subiram 19%. Junto ao consumo do setor privado, os gastos militares também são uma grande carga para Israel. Os 2,6 bilhões de dólares gastos em armas em 1987 representaram mais do que o dobro dispendido no ano anterior. Para 1988, as previsões são de gastos de 1,8 bilhão de dólares no setor.

O turismo também é fonte de preocupações. Dificilmente se cumprirá este ano a previsão de aumento no número de visitantes, que em 1987 ameaçou a cifra recorde de 1,8 milhão de turistas. Os processos de paz com os palestinos se refletem na vontade de visitar o país. No início deste ano o número de visitantes diminuiu ligeiramente, mas para o próximo inverno os especialistas esperam uma diminuição de até 40% em relação a 1987.

Israel paga um alto preço pelos distúrbios sociais. As perdas no turismo e de impostos nos estados ocupados, assim como os investimentos militares, custaram até agora 500 milhões de dólares, segundo o ministro da Economia Gad Jakobi. Também as empresas de Israel — principalmente as das áreas têxtil e da construção — lamentam a falta da mão-de-obra barata palestina e de consideráveis recuos nas vendas de mercadorias israelenses nos territórios ocupados. O ministro igualmente teme os efeitos a longo prazo. Caso não seja alcançada a paz no Oriente Médio, Israel deverá ter que encarar a crescente ameaça de um novo grande confronto militar com gastos de defesa ainda maiores e tirando mão-de-obra do mercado para as tropas de seus exércitos. Com isso faltariam capital para os investimentos futuros e para a formação de novos especialistas.



DPA/ZH

OPINIONES/ECO

CON ELEVADOS INDICES MENSUALES?

¿COMO SE COMBATIO LA INFLACION EN UN PAIS

Publicamos hoy la tercera nota del famoso plan antiinflacionario israelí. Es comprensible que no todos los lectores puedan asimilar el tecnicismo de este artículo, pero es también deber de los diarios acercar este tipo de trabajos a los expertos porque hay algo seguro: aun los lectores que no lo entiendan se verán involucrados si algo puede aportar este artículo a la solución del grave problema inflacionario argentino. Por eso damos el trabajo en toda su amplitud en 4 entregas que concluirán mañana:

LAS VARIABLES MONETARIAS EN EL PLAN ANTIINFLACIONARIO DE ISRAEL

3ª NOTA

Entre los hechos sobresalientes en los mercados de capital y dinero se halla el rápido incremento, desde la adopción del programa de estabilización, en los balances reales de los activos en sheqel a expensas de los activos indexados. El crédito bancario al público también se expandió rápidamente, especialmente desde mitad de 1986, y las tasas de interés real promedio cayeron sustancialmente comparadas con su nivel de 1985. No obstante el interés al crédito no dirigido en moneda local permaneció en un nivel relativamente alto (sumado a esta categoría de crédito hay crédito bancario en moneda extranjera, cuyo volumen está restringido por techos, y por el crédito dirigido para las exportaciones; las tasas de interés de muchos de estos créditos están cerca de las tasas internacionales).

Costo real anual del crédito bancario al público, 1984-86

	1984	1985	1986	1985 2ª mitad	1986 1ª mitad	1986 2ª mitad
Crédito por sobregiro	67,0	100,4	31,1	168,3	37,2	25,2
Crédito indexado en moneda local	21,2	16,8	11,6	88,3	11,6	11,7
Crédito no dirigido en moneda extranjera (sujeto a techos)	37,3	13,7	9,4	18,8	14,9	4,2
Otros créditos en moneda extranjera	21,6	−6,5	−11,6	−5,2	−8,8	−14,2

Fuente: Banco de Israel, Informe Anual 1986, Cuadro VIII-10.

Escriben Michael Bruno y Sílvia Piterman

• Monetización

Como puede verse hasta fines de 1986 M1 y M2 se incrementaron en términos reales aproximadamente 2.5 veces, mientras que un total más amplio, M4 el cual está compuesto de M2 más los depósitos en moneda extranjera de los residentes y los bonos negociables en poder del público se han incrementado sólo en 3% (12). Este cambio de valores refleja por supuesto la disminución en las expectativas inflacionarias. El proceso de ajuste ha sido precisamente lento (13) y aparentemente aún no ha concluido. Como el tiempo pasa, el público también se está sintiendo más dispuesto a mantener los activos en sheqels por plazos más largos. Por lo tanto la utilidad de los depósitos en moneda local por más de un mes, que en junio '86 había alcanzado 10% del total de los activos en sheqels, en marzo de 1987 había aumentado a 26%.

Detrás de la expansión real de totales monetarios mencionados anteriormente hay una aun mayor expansión nominal ya que la inflación, como se dijo antes, no fue vencida completamente. Esto, junto con la caída de las tasas de interés real, demuestra que la política monetaria de 1986 fue expansionista. Sin embargo, para un mejor entendimiento de esa política deben considerarse los objetivos señalados en el programa al Banco de Israel, los instrumentos de la política, y el hecho de que en 1986, la tasa de interés marginal permaneció muy alta por los niveles internacionales (ver cuadro).

Un programa que tiene éxito en reducir la inflación de precios posiblemente no pueda mantener el dinero sin cambiar, ya que la inflación más baja genera una mayor demanda de dinero. Las autoridades en Israel decidieron adaptar este aumento, aunque esto podiera ser interpretado como una política expansionista (véase Fischer, 1984). Sin embargo fue posible frenar la expansión del crédito, porque la desinflación como tal no afecta significativamente su tasa de interés real (véase Fischer y Fraenkel, 1983 y Fraenkel, Piterman y Sokoler, 1984). Se dio por sentado que los individuos obtendrían por lo tanto la cantidad de dinero que utilizan cambiando los activos en moneda extranjera o los activos indexados que mantenían como activos casi líquidos antes de que la inflación disminuyera, y no por una expansión del crédito bancario.

En el programa, el rol del Banco Central era permitir la adaptación del crédito bancario al shock de precios de julio de 1985 menos un porcentaje de 10 puntos y evitar toda otra expansión nominal en el período subsiguiente. Esta fue una difícil tarea para el Banco de Israel por varias razones. Primero porque la política [illegible] apuntaba principalmente a una reducción de las ganancias privadas disponibles. El público tiende a balancear esta política tomando dinero prestado, especialmente si se percibe a la política como temporaria. Segundo, se anticipó que el esperado regreso de la moneda extranjera llevaría a mayor afluencia de capitales, lo cual compensaría la política considerablemente. Tercero, se esperaba un abrupto mejoramiento de la liquidez bancaria puesto que fueron convertidos a depósitos en sheqels con menores requerimientos de reservas los bonos indexados y las extracciones de las cuentas en moneda extranjera (para los cuales el requerimiento de reservas era de 100%).

• Depósitos

Con el objetivo de evitar la expansión del crédito a pesar de estas presiones el Banco de Israel aumentó sus requerimientos de reservas para los depósitos en sheqels y mantuvo una tasa de interés extraordinariamente alta para sus préstamos a bancos comerciales. Esto se reflejó en las tasas de interés real sobre créditos por giro en descubierto, las cuales alcanzaron más de 320% anual en agosto de 1985; a continuación de la implementación del programa y un promedio del 168 % anual en todo el período de 6 meses siguientes al programa (ver cuadro).

La tasa de interés nominal y real fue reducida gradualmente durante la segunda mitad de 1985 y hasta marzo de 1986 aunque el crédito superó en exceso su objetivo. La caída actual en las tasas de interés se debió por lo tanto a la pesada presión política del gobierno y de varios sectores de la economía. También se tuvo la sensación, en el mismo Banco de Israel, que una tasa de interés tan alta estaba dañando a la economía, y que paradójicamente estaba resultando en un aumento en la balanza de crédito más que una disminución ya que las firmas tenían que financiar los enormes pagos de intereses.

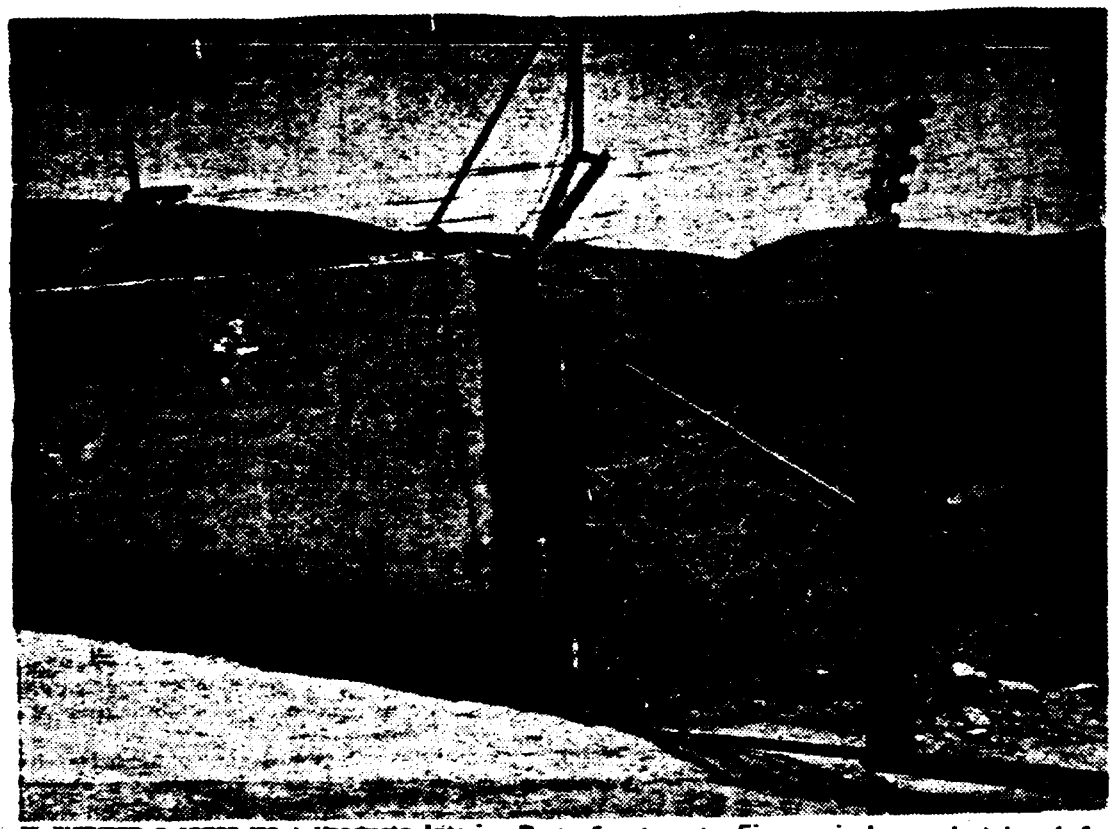
• Otro esquema

Como el Banco de Israel abandonó su objetivo original, comenzó a establecer su política tomando en cuenta el comportamiento de la economía: la tasa de inflación, la expansión de la demanda, la cuenta corriente externa y la cuenta de capital, etc. No obstante continuó sus esfuerzos para lograr alguna moderación en la expansión de crédito, y para este efecto interrumpió el proceso de baja de tasas de interés en diciembre en marzo de 1986. En todo caso, en la segunda mitad de 1986 un "boom" en la demanda y el deterioro en la cuenta corriente del sector privado, junto con un rápido aumento en el crédito, provocaron que el Banco elevara la tasa "prime" en 3% por año (ver capítulo notas anteriores) aunque su nivel real era todavía muy alto.

En retrospectiva, dos años más tarde, parece que la elección del volumen del crédito bancario como objetivo de la política monetaria no era la apropiada. Ante todo, en el contexto de un régimen de tasa fija de cambio debe prestar-

01 | 03

8811739



Parte del éxito del programa antiinflacionario israelí se debe a la cohesión nacional de sus habitantes, hecho surgido básicamente del estado de enfrentamiento permanente con 90 millones de árabes que rodean el territorio propio y el anexado. La foto muestra un sector de la frontera con Jordania. Son dos alambradas separadas por unos 3 metros de ancho, a su vez minados.

es atención a todas las
es internas de la expan-
monetaria —crédito al
rno y al público por par-
l Banco de Israel y los
s comerciales— a pesar
estricción de crédito ban-
al público. Esto signifi-
e los objetivos nomina-
sados en alguna defini-
del crédito interno neto
que en el crédito banca-
público solamente, ha-
parecido más adecuado.
ando, si el crédito ban-
es no obstante, estable-
omo el objetivo nominal
política monetaria, y por
to el Banco Central quie-
mitir la adaptación a la
nda de dinero ascenden-
ninguna expansión del
o, debe suministrar dine-
rementando la base mo-
a y al mismo tiempo ele-
porcentaje de reserva a
evitar cualquier expan-
le crédito. Esto implica
querimientos de reserva
levados. Si, por otro la-
l Banco Central es re-
e a incrementar los re-
nientos de reservas debe
tir algún crecimiento en
dito. La mayor deman-
dinero debe estar ajus-
n parte por el crecimien-
la base monetaria y en
por la expansión del cré-

no puede verse en el cua-
, el verdadero ajuste en
nda mitad de 1985, con
reciendo en 17,7% del

Producto Interior Bruto fue principalmente debido a la expansión de la base monetaria en 10%[14] del Producto Interior Bruto, mientras que la expansión del crédito bancario aportó en este período 8% del Producto Interior Bruto, a pesar del abrupto aumento en los requerimientos de reserva.

Por el contrario, durante 1986 el incremento en los activos en moneda local fue alimentado principalmente por la expansión del crédito bancario. La expansión del crédito en este período se debió a la política del banco de tratar de reducir la base monetaria por medio de las ventas de bonos y descendiendo simultáneamente las exigencias de reservas. Sin embargo el Banco de Israel estaba muy relacionado con el incremento en el crédito, y en el segundo trimestre de 1986 la disminución en las tasas de interés fue dejada sin efecto. Parece, por lo tanto, que la falta de consideración para este punto puede haber llevado a elevar las tasas de interés más de lo necesario en esta etapa de la implementación del programa.

5. Política de la tasa de cambio y la sincronización de puntos fijos nominales.

Uno de los más importantes componentes del programa de estabilización fue el establecimiento de un grupo de varios puntos fijos nominales, con la intención de estabilizar los precios sin volcar todo el peso en un solo punto fijo. Estos puntos fijos son: la tasa de cambio, los salarios, el crédito bancario y el congelamiento de precios impuesto en una amplia gama de bienes y servicios.

Estos puntos fijos nominales sólo pueden funcionar correctamente a condición de ser establecidos en un nivel real sostenible al principio del programa, o, si esto no se hace, el programa de estabilización por sí mismo debe contener estos cambios reales en estas variables que les permitirán alcanzar un nivel razonable.

El programa fue iniciado con un aumento general de precios antes de ser congelados, un abrupto aumento en la tasa de cambio, una erosión de los salarios reales y un bajo nivel de crédito debido a las altas tasas de interés real sin precedentes como la tasa de cambio nominal fue congelada mientras que era claro que algunos precios todavía aumentarían al principio del programa, se planeó que la tasa de cambio real sería erosionada en los primeros meses. Además el acuerdo salarial concluido con el Histadrut dispuso una erosión real por algunos meses, y que los incrementos salariales se pagaran en varias cuotas hasta el primer trimestre de 1986. La tasa real de interés fue también disminuida gradualmente y más o menos estabilizada desde el primer trimestre de 1986. Fue por lo tanto natural que después de una erosión al principio del programa, la expansión real del crédito hiciera paralela la caída en las tasas de interés.

Estos cambios reales que tenían que venir a continuación del excepcional nivel inicial de los puntos fijos nominales, deben ser tomados en cuenta al evaluar el comportamiento. Los cambios nominales, en los salarios, en los precios de importación y el crédito bancarios relativos al índice de precios al consumidor son mostrados en el cuadro 6, dando por sentado un cierto nivel inicial real para cada una de estas variables (ver notas al diagrama).

• Impulso

La intención de las autoridades fue fijar salarios nominales y crédito bancario nominal, luego del ajuste inicial, para apoyar el régimen de tasa de cambio fija. Como puede verse en el cuadro 6, todas las variables nominales en realidad impulsaron el alza de los precios. El hecho de que los salarios y el crédito bancario excedieran su senda nominal planeada, ya ha sido comentado en capítulos anteriores pero es interesante hacer notar que los precios de importación estaban también claramente en una tendencia ascendente durante 1986, a pesar de la ausencia de inflación en el exterior y de la adopción de un régimen de tasa de cambio fija, y que estos fueron un factor más que impulsaba el aumento de los precios, pero más lentamente que los salarios y el crédito.

Esto nos pone frente al interrogante de qué fue lo que provocó que aumentaran los precios de importación y si la inflación habría bajado más rápidamente si los precios de importación se hubieran estabilizado. Durante un año luego de la adopción del programa de estabilización el sheqel quedó fijado al dólar estadounidense. Este tipo de cambio fijo, en un momento en que el dólar se depreciaba rápidamen-

Cont. en pág. 49

02 9
ojo
8811739

Plan antiinflacionario de Israel (3ª nota)

Viene de pág. 45

te frente a las monedas europeas, causó lógicamente que el sheqel se depreciara frente a la canasta monetaria, lo cual refleja la composición del mercado extranjero mejor que el dólar. Así, la tasa de cambio de la canasta[15] para las exportaciones (excluidos los diamantes) se depreció en 15% entre el tercer trimestre de 1985 y el último trimestre de 1986. Parece entonces que la continua alza de los precios hasta el tercer trimestre de 1986 fue impulsada por la depreciación del sheqel frente a las canastas monetarias importantes además de los salarios y el crédito.

En agosto de 1986 el tipo de cambio del sheqel fue fijado a una canasta de cinco monedas en vez de al dólar estadounidense[16]. Si en vez de fijar la tasa de cambio frente al dólar se la hubiera fijado a la canasta monetaria (en su nivel del tercer trimestre de 1985) y dando por sentado que la menor depreciación resultante hubiera sido trasladada totalmente al Indice de Precios al Consumidor; entonces la inflación de 1986 habría alcanzado sólo 13% anual (en vez de la tasa actual de 20%). Sin embargo en este caso la tasa de cambio del dólar y los precios de exportación hubieran descendido nominalmente. Además para que una depreciación más lenta sea trasladada a un índice más bajo de inflación, los salarios y los precios de las industrias importantes tendrían que caer. Dada la inflexible tendencia descendente de los salarios, la inflación habría descendido en un porcentaje menor, los salarios reales se habrían elevado en un porcentaje mayor y la tasa de cambio real habría caído en un porcentaje mayor. Esto habría reducido más abruptamente el rendimiento de las exportaciones, con las implicaciones derivadas para el Producto Interior Bruto, el empleo y el excedente en las importaciones.

Por lo tanto, parecería que, teniendo en cuenta los cambios en las "cross-rates" de las monedas extranjeras y los precios relativos internacionales, el tipo de cambio operó en favor de la economía porque hizo menos necesario reducir los precios y salarios en algunos sectores, aliviando así las presiones que podrían haber afectado adversamente el programa de estabilización. Por supuesto el precio que se pagó por aliviar estas presiones fue una inflación más alta.

La reducción del consumo público, los recortes de subsidio y el proceso de desinflación en sí mismo requerían un traslado de los factores de producción entre industrias y cambios en los salarios y los precios relativos entre ellos. Con la inflexible tendencia descendente de los precios y los salarios tales cambios estructurales tienden a ser inflacionarios, de modo que una rígida política antiinflacionaria puede tener un costo muy alto de desempleo y pérdida de producción.

• Ajuste

Se desprende de esto que un ajuste mensual de la paridad del cambio hubiera sido más apropiado para los programas de estabilización que una tasa de cambio fija. En las circunstancias de la economía israelí, una tasa de cambio fija y un congelamiento de precios hacen más fácil llegar a un acuerdo con los trabajadores, sin lo cual la rápida estabilización que se logró no habría sido posible.

Con esta visión es posible que la lenta depreciación accidentalmente impuesta a Israel como resultado de los cambios en las "cross-rates" extranjeras hizo posible que la economía se beneficiara con lo mejor de dos mundos: por un lado el congelamiento de la tasa de cambio aportó estabilidad mientras que la efectiva depreciación hasta agosto de 1986 facilitó el ajuste gradual de los precios relativos.

La oportuna devaluación correctiva de 10% en enero de 1987 fue acompañada por un nuevo acuerdo entre empleadores y trabajadores en el cual los últimos aceptaron renunciar a la mitad de 5,4% de la asignación por costo de vida que debía pagárseles en marzo de 1987 como resultado de la devaluación. Por la otra mitad, los empleadores fueron compensados con una reducción en sus impuestos del mismo 2,7%. En el primer trimestre de 1987 los precios —particularmente los reflejados en el Indice de Precios al Consumidor— realmente aumentaron menos de lo que se había esperado: el Indice de Precios al Consumidor se elevó a una tasa promedio mensual de 1,5% y 1,3% en el primero y segundo trimestre de 1987, respectivamente, frente a 2,3% en el último trimestre de 1986. El índice de venta mayorista de la producción industrial total se elevó más rápidamente y reflejó los incrementos de los precios que se esperaba resultaran de la devaluación: luego de un retraso de los incrementos de los precios mayoristas a 1% mensual en la segunda mitad de 1986 (lo cual puede ser atribuido al cambio a la canasta monetaria), el aumento en este índice aceleró a 2,3 % en el primer trimestre de 1987 y disminuyó a 1% en el segundo trimestre de 1987. Esto es equivalente a un aumento de 5% acumulativo luego de una devaluación de 10%. En el momento de escribir este informe todavía no se sabe qué mostrarán los índices de precios en el resto del año. Se espera que los acuerdos salariales, que deben firmarse pronto, serán limitados y harán posible sostener una tasa de cambio estable. La inflación en este caso puede ir disminuyendo gradualmente por debajo de la tasa promedio de 1986.

La devaluación fue muy exitosa al incrementar el rendimiento de las exportaciones, pero trastornó el equilibrio en el mercado de activos: durante los meses siguientes a la devaluación, había un flujo de capital de aproximadamente u$s 1 billón. Este flujo de capital, que comenzó como resultado de la abrupta disminución en el costo del crédito en moneda extranjera luego de la devaluación, cuando se confirmó que no se esperaba otra devaluación en el futuro cercano, podría haber causado expansión monetaria, un incremento adicional en la demanda, presión en los precios internos y una apreciación real rápida. La política de absorber dinero por un lado evitó un rápido estrangulamiento de las importaciones de capital pero contribuyó, por el otro lado, a limitar la demanda y moderar los incrementos de precios luego de la devaluación. Los incrementos de precios eran, como se mencionó anteriormente, más bajos, y se extendieron por un período más largo del que se había esperado. Los moderados aumentos de precios que se produjeron inmediatamente después de la devaluación eran altamente valiosos al reforzar las expectativas del público de que la estabilidad de precios se mantendría.

(12) La rápida expansión de M4 en la primera mitad de 1987 está relacionada con el establecimiento de índices diferenciales de los depósitos en moneda extranjera luego de la devaluación de enero de 1987 y al amplio flujo de capitales en este período. Nos referimos a este fenómeno en el próximo capítulo.

(13) Cómo exportamos realmente: estimaciones econométricas; véase Banco de Israel, Informe económico, 1985.

(14) Este gran incremento en la base monetaria, comparado con su expansión en 1981-84, se debió principalmente a la disminución en las ventas de moneda extranjera al sector privado y a la reducción de la deuda interna, dos evidencias la reducción considerable del déficit de gobierno.

(15) La tasa de cambio para la canasta de importación se elevó más rápidamente, pero si la caída de los precios de las materias primas se toma en cuenta, la depreciación de la canasta de importación es muy similar a la de la canasta de exportación. Por lo tanto hemos tomado la última como indicadora de la depreciación del sheqel.

(16) La canasta está compuesta por las siguientes cinco monedas (porcentaje entre paréntesis): el dólar estadounidense (60); el marco (20); la libra esterlina (10); el franco francés (5), y el yen (5).

8811739

Pag. 14 Ambito Financiero Martes 13 de setiembre de 1988

OPINIONES/ECONOMIA

¿COMO SE COMBATIO LA INFLACION EN UN PAIS CON ELEVADOS INDICES MENSUALES?

SEGUNDA NOTA

Damos hoy la segunda nota sobre el plan antiinflacionario israelí iniciado, curiosamente, un mes después del plan Austral en la Argentina. Mientras éste fracasó, el de Israel lleva tres lozanos años de vida y mantiene la inflación anual por debajo de 20 %. La primera

Las medidas que se tomaron con la implementación del programa acarrearon una presión en la demanda y una considerable expansión en la oferta. Este resultado fue muy importante para el éxito del programa ya que apoyó la rápida desinflación y permitió que el congelamiento de precios funcionara inmediatamente sin presiones (véase Bleijer y Liviatan, 1987). Sin embargo esta presión hacia la disminución de los precios internos no duró mucho tiempo. Ya a fines de 1985 —durante el segundo trimestre del programa— la oferta y la demanda comenzaron a retomar sus niveles anteriores, y luego los sobrepasaron en 1986.

Varios hechos se hicieron evidentes inmediatamente, cuando se revisó el rendimiento de la economía en 1986: a) alza sustancial de los salarios reales (7), mucho más de los incrementos previstos en el acuerdo salarial; b) caída en las tasas de interés real; y c) apreciación real de la moneda. Estos progresos están claramente expuestos en el cuadro el cual también muestra la abrupta alza en el consumo. Como puede verse en el cuadro 2 más adelante, el incremento del consumo privado tuvo más peso que la disminución en otros componentes de la demanda interna (consumo privado e inversión) y el incremento en las exportaciones. A pesar de esta expansión en la demanda hubo apenas un leve aumento en el Producto Interior Bruto Real —principalmente hacia el final del año—. El excedente de importación creció significativamente, a pesar de que su valor absoluto es aún bajo en comparación con 1982 o 1983.

Estos acontecimientos están obviamente interrelacionados, pero queda el interrogante si alguno de ellos puede ser considerado conductor de los otros, o si tienen otra causa. La explicación aquí presentada tiene en cuenta tanto los factores de oferta como los de demanda. El alza excesiva de los salarios brutos a principios de 1986 dio como resultado menor rendimiento y frenó el crecimiento del Producto Interior Bruto. Al mismo tiempo, el incremento masivo de los salarios netos (incluyendo "transfer payments") junto con el mayor bienestar (ver más adelante), con la disminución de las tasas de interés y la expansión del crédito (ver notas más adelante) dieron como resultado un profundo incremento en la demanda de bienes y servicios con consumo privado. El aumento del consumo privado apoyó la apreciación real de la moneda y el incremento en el excedente de importación y fue consecuente con los incrementos reales de salario al principio del año.

El primer interrogante que surge es, por consiguiente, qué fue lo que causó este elevado incremento de salarios. Parece tener su explicación en una combinación de factores. Primero, parece que ha existido un sentimiento ampliamente difundido de que el estado de la economía había mejorado, particularmente respecto a la continuidad de la austeridad. Esto puede haber reforzado las demandas salariales que encabezaban los incrementos salariales acordados con el Histadrut (ver nota anterior). Esta interpretación se basa en los aumentos salariales de las industrias que quedaron deprimidas en 1986 (construcción y agricultura); en estos sectores de los salarios habían caído abruptamente en los años anteriores.

Segundo, las empresas y los trabajadores aparentemente no esperaban que durara la estabilidad de precios; por consiguiente a principios de 1986 las empresas acordaron contratos de aumentos de salarios. Tanto las firmas como los trabajadores, en otras palabras, esperaron la devaluación y nueva inflación y en consecuencia fijaron incrementos del salario nominal a niveles excesivamente altos.

Finalmente, los incrementos en varios componentes salariales que habían sido acordados antes del programa de estabilización fueron pospuestos hasta la primera oportunidad. Además la compensación de beneficios adicionales por costo de vida no estuvo incluida en el acuerdo de asignación por costo de vida, y por lo tanto los beneficios adicionales no estaban fijados nominalmente. Esto junto con las excesivas demandas salariales mencionadas anteriormente, resultó en una completa compensación de la abrupta alza de los precios al principio del programa y los beneficios adicionales aumentaron considerablemente en términos reales.

• Salarios

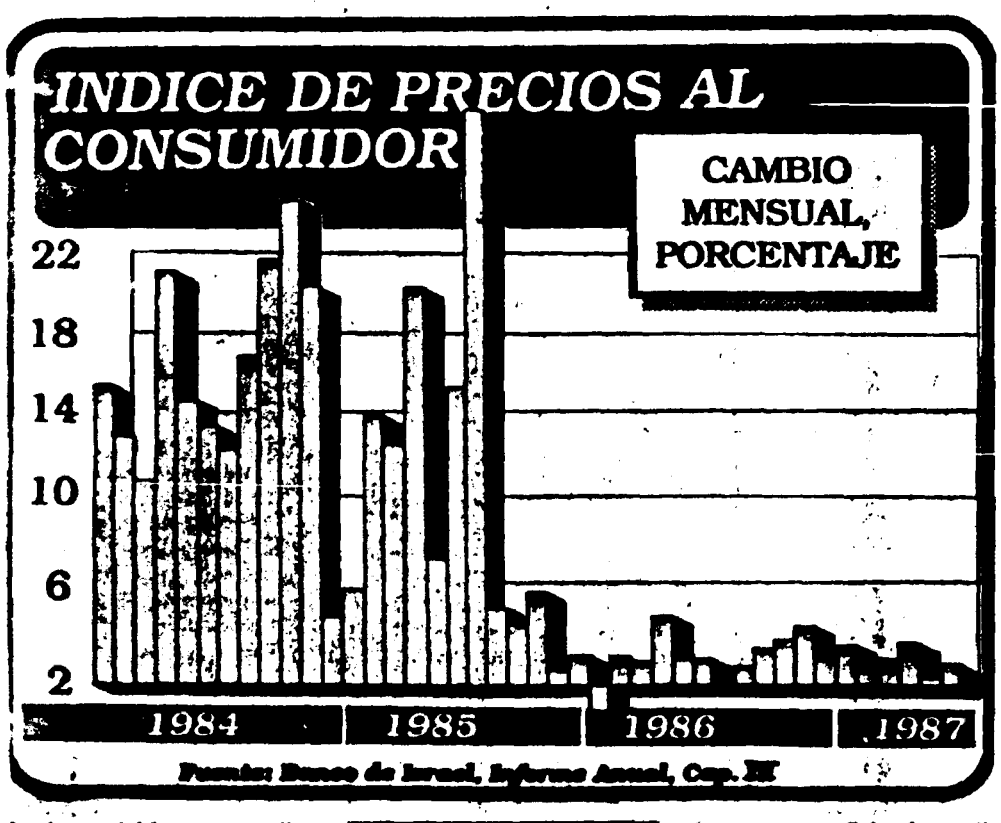
Los incrementos salariales se apoyaron en una política monetaria de expansión, que se manifestó en reducciones de tasas de interés y la ampliación del crédito bancario. Como los precios, al mismo tiempo, estaban congelados, las firmas no pudieron trasladar rápidamente los incrementos de salarios a precios más altos. La "confortable" liquidez, sin embargo les permitió financiar el aumento y esperar hasta la devaluación que era esperada con seguridad.

Aunque el gobierno inicialmente no hubiera tenido la intención de devaluar, podía suponerse razonablemente —sobre la base de más de una década de experiencia en este aspecto— que el gobierno no podría resistir por mucho tiempo la presión de los exportadores y del potencial descalabro para la devaluación. Había por lo tanto poco riesgo en ceder a demandas salariales. Tampoco debe pasarse por alto que el programa nunca se comprometió a mantener la tasa de cambio absolutamente estable bajo todas las circunstancias. De hecho, la política oficial siempre condicionó la estabilidad de la tasa de cambio a la estabilidad en los

8813206

nota sobre el raelí iniciado, spués del plan Mientras éste a tres lozanos e la inflación %. La primera nota se publicó ayer en Ambito Financiero y continuará hasta el jueves, dada la extensión de este trabajo exclusivo que fue presentado en un seminario en Toledo, España y es considerado el más completo para explicar el plan de Israel. Su publicación se la estima útil en un país como la Argentina —y otros latinoamericanos, Perú, inclusive— que aún no han encontrado los caminos para doblegar el desgastante crecimiento de los precios que agobia a sus economías y sume a las naciones en permanentes conflictos sociales.

INTERRELACION DE SALARIOS Y TASA DE CAMBIO EN PLAN ANTIINFLACIONARIO ISRAELI



Escriben Michael Bruno y Silvia Piterman

Michael Broglas, profesor de la Universidad de Tel Aviv y uno de los 5 autores del plan antiinflacionario israeli hace 3 años. Recientemente, Broglas visitó la Argentina.

j misma rígidamente antiinflacionaria.

La moneda, en efecto, fue ievaluada mucho más tarde —en enero de 1987—, pero la preciación relativa de las moedas europeas durante 1986, rajo como consecuencia que l sheqel se depreciara gralmente contra la canasta sonetaria (hasta agosto de 986, cuando el tipo de camio del sheqel fue fijado a la anasta en vez de al dólar). Esa devaluación, junto con descuentos impositivos para los mpleadores, compensó parialmente la erosión del rendiiento de las exportaciones ebido a los grandes increentos salariales. (Para un ayor tratamiento, ver notas iguientes.)

La explicación de que la exsiva alza en los salarios del ctor comercial se debió a la resión de la clase obrera y a rrores en las expectativas, uede ser válida para un punen el tiempo, el comienzo de ño, pero no para todo el año, urante el cual los empleadoes tuvieron la oportunidad de justar sus costos salariales, or ejemplo reduciendo la tencia salarial. Las estadísticas de empleo dan soporte a ta teoría: muestran que en la rimera mitad de 1986 la tasa e desempleo se elevó junto on el incremento salarial.

En la segunda mitad del ño, por el contrario, los salarios reales aumentaron ientras que la tasa de empleo disminuyó (ver curo). Los datos sobre salaos por sectores muestran ue los aumentos salariales excepcionales estuvieron concentrados en sectores en los cuales, las alzas de los precios fueron altas y en los que la tasa de empleo aumentó. Además en los sectores que producen valores comercializables, tales como en la industria manufacturera, los salarios alcanzan a la tasa que de hecho había sido planeada para 1986. En contrapartida, en los sectores con menor proporción de valores comercializables —varios servicios por ejemplo— los salarios se elevaron lentamente. Las únicas excepciones fueron la construcción y la agricultura, ambos sectores son deprimidos, como se dijo antes; los aumentos de salario en estos dos sectores reflejan los pedidos de los trabajadores cuyos salarios en años anteriores se habían erosionado mucho más abuptamente que en el resto de la economía. Estos dos sectores constituyen menos de 10% del total del empleo, por lo tanto no tuvieron progresos salariales en 1986. Sin embargo, los incrementos salariales en estos dos sectores pueden indicar que en las industrias deprimidas los salarios tienen una inflexible tendencia descendente, particularmente cuando el estado general de la economía está mejorando y por lo tanto los cambios en los salarios relativos tienen que darse a través de un alza de los salarios en los sectores con actividad en aumento y demanda de mano de obra.

Para concluir: los aumentos de salario de comienzos de 1986 parecen haber sido autónomos, pero el mantenimiento del alto nivel de los salarios reales a través de 1986 parece ser una combinación de una súbita demanda total de mano de obra y de la inflexible tendencia descendente de los salarios en los sectores deprimidos. Esto eleva el interrogante sobre cuáles factores causaron el incremento en la demanda total en el curso del año. Para una explicación debemos tener en cuenta qué condujo la expansión sustancial del consumo privado.

Ante todo, el alza en los salarios se hizo sentir en el incremento del consumo. Tomando en cuenta el freno inamovible en los impuestos y el aumento en los "transfer payments" del gobierno, el incremento en ganancia real disponible de los asalariados es estimado 11 % per cápita, mientras el consumo privado se elevó en 12 %. El ingreso por salario (incluyendo los salarios imputados a los cuentapropistas) constituye alrededor de 80 % de los ingresos totales disponibles, y sin duda tiene una mayor participación en el incremento del consumo privado, particularmente en el corto plazo.

Luego, la caída en la tasa de interés real ciertamente tuvo un efecto directo en el aumento del consumo privado principalmente al reforzar la adquisición de bienes durables (que las estadísticas registran como consumo privado). Sin embargo el consumo corriente aparentemente se vio también afectado por la mayor disponibilidad de crédito de los consumidores. Este punto será retomado en el capítulo 6.

Tercero, el alza en el consumo privado puede, de hecho, ser un síntoma de gran éxito del programa de estabilización. Parece que la mejoría en la posición financiera de la economía, —superación de las dificultades financieras— en la balanza de pagos, rehabilitación del sistema impositivo y freno a la inflación trajo aparejado un incremento del bienestar percibido en el público y por ello un alza en el consumo privado.

Finalmente, puede observarse que el incremento en el consumo privado puede haberse visto favorecido por el sostenido congelamiento de los precios (incluyendo de los artículos importados) y por la gradual liberación de los controles de precios en el curso de 1986, lo cual aventó las expectativas de aumentos de precios. (8)

El incremento tan grande en el consumo privado nos fórmula el interrogante de cómo esto afectó al Producto Interior Bruto y a la demanda de mano de obra, pero antes de internarnos en este tema debería decirse algo sobre los otros componentes de la demanda total y sobre los posibles cambios en la composición de la demanda como las importaciones y la producción interna total.

• Inversiones

Como el rendimiento disminuyó junto con el alza en los costos salariales, y como el Producto Bruto Interior comenzó a crecer recién a fines de 1986, no se advirtió un restablecimiento de las inversiones en equipos y estructuras, ni hubo, ya que el crecimiento de la población se detuvo, ningún incremento en la construcción de viviendas. Al mismo tiempo, hubo un incremento sustancial en los stocks de productos finales importados y materias primas los que estaban siendo abastecidos con creces cuando cayeron las tasas de interés. El consumo público civil se redujo entre 1984 y 1986 a 1 % del Producto Bruto Interior y el consumo de defensa a 3 % del Producto Interior Bruto. El recorte en los gastos de defensa fue principalmente alcanzado por la reducción en las compras a industrias relacionadas con la defensa, los cuales desplazaron gradualmente su producción para la exportación. Por lo tanto, una parte sustancial del alza de 15 por ciento en las exportaciones y manufacturas se debe industrias que normalmente producen para el Ministerio de Defensa (exportaciones de productos industriales, además de los de industrias altamente orientadas a la defensa, productoras de equipamiento eléctrico y electrónico y artículos de transporte, incrementados en estos dos años por un mero 5 %). El uso total de recursos se elevó a 7 % sobre 1985 y 19[illegible]

Cont. en pág. 49

Excedente de importaciones por componentes 1983/86
(por ciento del PBI, promedios anuales a precios constantes)

	Cambios entre el año anterior			Cambio promedio anualizado	
	1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1983/86 (1+2+3)	1984/86 (2+3)
Caída en inversión	2,3	3,7	— 1,2	4,8	2,5
Incremento en ahorros	6,1	3,0	— 4,8	4,3	— 1,8
Ahorro privado	16,3	— 6,1	—12,3	— 2,1	—18,4
Ahorro público (a)	—10,2	9,1	7,5	6,4	16,6
Incremento en impuestos netos	(— 8,2)	(7,1)	(3,4)	(— 3,2)	(10,6)
Declinación del excedente de importación (b)	8,4	6,7	— 6,0	9,1	0,7
Aumento exportaciones	5,0	2,7	1,2	8,9	3,9
Importaciones (caída)	3,4	4,0	— 7,2	0,2	— 3,2

(a) Excedente doméstico menos gastos netos en el exterior sin incluir importaciones de defensa.
(b) Excluyendo importaciones directas de defensa.
Fuente: Oficina Central de Estadísticas, Cuentas Nacionales, 1983/86.

8813206.

FALTA ESTA PARTE

ISRAEL (F.E.)

Plan antiinflacionario israelí (2ª nota)

Viene de pág. 43

yoría de su incremento debido al alza en el consumo privado.

El consumo privado generalmente tiene un componente más alto del producto interior que las exportaciones o la inversión en equipamiento y maquinaria.

• Consumo

El consumo privado generalmente tiene un componente más alto del producto interior que las exportaciones o la inversión en equipamiento y maquinaria. En 1986 la composición de la demanda sin embargo, se inclinó hacia los artículos importados, como resultado del incremento masivo en las compras de artículos de consumo durables y del sustancial incremento en los stocks mencionado anteriormente. Cuando el incremento real del Producto Interior Bruto, las importaciones y otros insumos se estiman sin estos dos componentes, obtenemos todavía una mayor alza de importaciones que del Producto Interior Bruto a pesar de que u incremento alcanza a sólo %. El incremento en la com ra de bienes consumibles du bles y de stocks explica por tanto la parte del león del za en las importaciones de tículos y servicios en compa ción con su nivel en 1985 o cluso 1984. En comparación n 1984, las importaciones se crementaron 11 % mientras ue la productividad del sector comercial se elevó 8 %. El cambio en 1986 comparado con 1985 es notable —las importaciones se elevaron 5 % mientras que el aumen de la productividad del sector comercial alcanzó sólo 4 por ciento. La conclusión del análisis precedente es que cuando las compras de bienes durables y los incrementos en los stocks estuvieron excluidos, la demanda no se expandió significativamente y exhibió sólo una moderada preferencia por las importaciones.

Además hubo una disminución en los stocks de productos internos (ver Apéndice cuadro 2), la cual aparentemente refleja una liquidación no planeada de existencias. Esto puede ayudar a explicar las presiones en el nivel de precio interno,lo cual llevó a una apreciación de la moneda en la segunda mitad del año, y es consecuente con la renovación de la actividad económica hacia fines de año.

• Discrepancia

Esto, sin embargo, todavía no explica la discrepancia entre la expansión del consumo de recursos y el lento incremento en el Producto Interior Bruto en 1986, a menos que tengamos en cuenta los factores que afectaron la oferta total (bienes, servicios y art. import.). La abrupta caída en la inflación, lo cual aumenta la productividad, y el mejoramiento en las condiciones del comercio aumentaron la oferta total en 1986 aunque la caída en los precios del petróleo fue sólo parcialmente trasladada a las empresas y a las familias, ya que el gobierno efectivamente incrementó los impuestos indirectos del combustible al reducir su precio en una proporción menor que la caída de su precio de importación. En contrapartida, hubo factores que frenaron la oferta total. Ante todo, quizás el factor más importante desde el punto de vista de la oferta, estaban los incrementos salariales mencionados anteriormente, los cuales reflejan la inflexible tendencia descendente de los salarios en sectores que se enfrentan a una demanda descendente, y aun mayores incrementos del salario real en sectores donde la demanda se expandió. Segundo, hay barreras ocupacionales e institucionales para la movilidad de la mano de obra que impiden un traslado de la mano de obra de las industrias deprimidas a aquellas en las cuales la demanda se expandió. Esto también produce una reducción en el programa de la demanda total o provoca que sea más lento de lo que habría sido en otra circunstancia. (9)

Finalmente la demanda total decreció al mismo tiempo que los impuestos indirectos aumentaron abruptamente principalmente por el recorte en los subsidios pero también como resultado del proceso de desinflación en sí mismo, el cual eliminó la ganancia procedente de los impuestos atrasados.

Para resumir este tema presentamos el cuadro 4, el cual combina los hipotéticos traslados de las curvas de la oferta y la demanda totales durante el período en revisión. El cuadro muestra la posición de la economía en el período 1983-1986, donde un eje mide la producción del sector comercial y el otro mide el nivel de precio interno relativo a precios de artículos comercializables. (10) Hemos proyectado las curvas de demanda total, deduciendo su posición hipotética de datos del uso de recursos de la economía.

• Comercio

Los puntos A83, A84 y A85 muestran un incremento de la producción del sector comercial junto con una real devaluación, y la transición de A85 a A86 muestra también una modesta alza en la producción del sector comercial junto con una apreciación real. La interpretación del diagrama de estos acontecimientos es que el traslado entre 1983 y 1985 se debe a la disminución de la demanda y a una sustancial expansión de la oferta total procedente de la erosión de los salarios reales en 1984 y 1985 del descenso de los precios de materias primas y energía importadas en 1985. La transición de 1985 a 1986 representa la combinación de la reducción de la oferta junto con la expansión de la demanda. (11) Esta interpretación es también consecuente con el mejoramiento en el excedente de importación de 1983 a 1985 y con su empeoramiento de 1985 a 1986.

Observando los acontecimientos durante 1985 y 1986 uno podría enunciar esta interpretación de los hechos. Los datos más detallados indican que se alcanzó un gran incremento en la demanda total en la segunda mitad de 1985, pero el Producto Interior Bruto permaneció bajo porque la demanda se redujo dramáticamente. Estos hechos estuvieron asociados con la etapa inicial del programa de estabilización. En la primera mitad de 1986 tanto la demanda como la oferta totales volvieron a estar muy cerca del nivel de la primera mitad de 1985 —antes del programa de estabilización—. Como se estableció anteriormente el alza en los salarios reales en la primera mitad de 1986 fue compensada con el sector de la oferta por condiciones de comercio mejoradas y el beneficio de la desinflación. En la segunda mitad de 1986 la demanda total alcanzó aun más (los salarios reales siguieron aumentando), pero el cambio prominente fue el incremento sustancial en la demanda total y causó un aumento en el Producto Interior Bruto, una disminución real y un creciente excedente de importaciones. En ambos períodos hubo una apreciación real de la moneda, pero según el argumento aquí presentado, su fuente difiere entre la primera y la segunda mitad del año —proviniendo de incrementos salariales en la primera mitad y de reactivación de demanda interna en la segunda—.

Puede considerarse el cambio en el excedente de importaciones al examinar los respectivos cambios en importaciones y exportaciones, pero para nuestros propósitos es también útil revisarlo desde la perspectiva del equilibrio entre inversiones-ahorros, particularmente por el importante papel desempeñado en este período por los ahorros públicos. El cuadro muestra en 1985 el incremento en el ahorro privado, pero en 1986 este último cayó tan drásticamente que afectó la cuenta corriente adversamente a pesar de la continua disminución en el déficit interno.

Sin embargo, como se ve en las columnas 4 y 5 del cuadro, el excedente de importación estaba todavía a un nivel mucho más bajo que el de 1983 y era similar al de 1984. Las otras entradas del país en moneda extranjera hacen posible sostenerlo en este nivel, pero la tendencia actual es la de un aumento en el excedente de importación, la que ha continuado incluso después de la devaluación de 1987. A pesar de esto, muchos de los aumentos recientes en las importaciones corren por cuenta de las entradas de producción intermedia, junto con la iniciación de mayores importaciones de bienes de capital. Esto puede reflejar una incipiente y notable mejoría de la actividad económica y una expansión de la capacidad.

Este incremento en el excedente de importaciones sin embargo, no ha causado nuevas dificultades de pagos extranjeros del país, debido al incremento en las reservas y la estabilidad de la tasa de cambio que resultó de la confianza del público en el éxito del programa, y también a la brecha entre las tasas de interés internas y las utilidades esperadas de la moneda extranjera. Estos factores, junto con los subsidios especiales de los Estados Unidos, provocaron afluencia de capitales. El mejoramiento de la liquidez externa del país puede verse en el cuadro, y representa la faceta financiera de la estimación real comentada más arriba y que retomaremos en los capítulos siguientes.

• Exito

Si se concluye que un aumento en los salarios y en el consumo privado y la apreciación real de la moneda son en parte el resultado endógeno de programas de estabilización exitosos, entonces el corolario es que contienen un mecanismo incorporado que balancea parcialmente el éxito del programa. Esto tiene varias razones. Primero, estos programas están pergeñados para un período de crisis; aunque la apreciación real de la tasa de cambio refleja un cambio en la composición del insumo de recursos —por ejemplo de artículos comercializables a artículos no comercializables— las autoridades dudan en asumir el riesgo de una caída significativa de la tasa real de cambio. Dicha caída podría empeorar la posición de la balanza de pagos, por lo tanto las autoridades se inclinan por llevar a cabo devaluaciones nominales a fin de corregir el camino de la tasa de cambio real. Estas devaluaciones, por otra parte, trastornan la estabilidad de precios que se había alcanzado.

Segundo, si las autoridades adoptan una actitud firme en el aspecto nominal y considerando la balanza de pagos como todavía sólida, permiten la apreciación real de la moneda, la tasa de cambio real generalmente reacciona excesivamente. Los posibles impactos externos a la economía requerirán luego un abrupto descenso desde una alta escalera, lo [illegible]

ausencia de impactos, si existiera una reacción excesiva de la tasa de cambio se hace necesario volver a una tasa de cambio más razonable. Sólo si los precios tienen una tendencia descendente flexible es posible lograr la devaluación re requerida para este propósito. Cuando los precios tienen un inflexible tendencia descen dente, este proceso ocasiona rá un alto nivel de desemple y pérdida de productividad menos que las autoridades ll ven a cabo devaluaciones no minales, las cuales, por su pa te, tienen el efecto inflaciona rio notado más arriba.

• Restricción

Finalmente, el aumento e el consumo privado puede s frenado por la restricción mo netaria —un componente principal de la política— que opera a través de sus efectos sobre el bienestar y la liquidez. Sin embargo, cuando hay fuertes presiones para recortar las tasas de interés y el programa tiene el objetivo de promover la renovación del creci miento económico, es difíci mantener una política monetaria restrictiva por un período prolongado. Los programas de estabilización, son por lo tanto, un instrumento de política muy problemático. Requieren [illegible] fiscal y una política de [illegible] que sea sostenida por largo tiempo, en un marco de repetidos "package deals". Es difícil, obviamente, persuadir a los sindicatos que renuncien a las demandas salariales cuando la situación económica es favorable pero si no se pueden lograr límites salariales se hacen necesarios ajustes nominales periódicos de la tasa de cambio —con la consecuencia de que la economía será condenada a una tasa de inflación más alta que en los países occidentales—.

(7) Los costos de mano de obra —con los salarios deflacionados por los precios de producción— se incrementaron aún más abruptamente.

(8) Un argumento adicional de [illegible], 1977 (véase comentarios en capítulo II del informe anual del Banco de Israel para 1986) se refiere a la falta de discriminación de los individuos al momento del cambio de la tasa de inflación, entre los cambios en los precios relativos y los cambios en el nivel general de precios. Cuando la inflación se acelera, esto aumenta la proporción de ahorro por encima de lo normal y disminuye la proporción de ahorro cuando la inflación se desacelera. En la realidad de la economía de Israel la verificación de esta hipótesis es sumamente difícil porque en años de inflación acelerada, p.ej. 1980 y 1984, cuando los ahorros se elevaron, hay una explicación para el fenómeno en los cambios en ingresos disponibles y bienestar privado. Si los ahorros aumentan con la estabilidad, esto apoya el argumento.

(9) Permaneciendo [illegible] programa de oferta [illegible] en este caso consiste en la [illegible] ción de las ventajas por parte de las [illegible] mas sujetas al salario real y un [illegible] de mano de obra mínimo restringido junto con las materias primas como único factor verdaderamente variable.

(10) El índice de precios mayoristas de productos industriales para usos internos (excluyendo comida, minería) dividido por la tasa de cambio del shequel, por la canasta monetaria y el índice de precios mayoristas en el extranjero. Para usar este diagrama para el análisis de los hechos económicos de 1965 a 1982, véase Bruno, 1986b.

(11) Sin embargo, como puede verse en el diagrama, la curva de la demanda total en 1986 se ubica a la derecha de la curva de 1983, a pesar de los salarios reales más elevados en 1986. Es [illegible]

04/04

0013206

¿COMO SE COMBATIO LA INFLACION EN UN PAIS CON ELEVADOS INDICES MENSUALES?

Con esta cuarta nota completamos un aporte importante para la Argentina que permanentemente sufre el azote inflacionario. El trabajo facilitado a este diario por la Universidad de Tel Aviv —que fuera presentado por sus dos autores en un seminario en Toledo, España— es considerado el más completo para conocer el plan antiinflacionario israelí que lleva tres años de vigencia con éxito. Ya al finalizar con esta cuarta nota el lector podrá apreciar que la reducción del sector público fue y es aún un problema en Israel y que no hay plan antiinflacionario que alcance éxito si se descuida el gasto del Estado. También el lector deberá tener en cuenta que la experiencia de Israel debe medirse dentro de un contexto político y con la ubicación especial de ese país en Medio Oriente. Concretamente dentro de la estrategia mundial de los Estados Unidos figura un aporte considerable a Israel de tal manera que 80% de la deuda exterior israelí —que es considerable en función de sus 3 millones de habitantes ya que llega a 25.000 millones de dólares— es, precisamente, con el gobierno norteamericano que es un "acreedor blando". De la misma manera debe tomarse en cuenta el aporte económico permanente de la colectividad judía mundial a ese pequeño Estado. Pero tampoco hay que exagerar estos aspectos y considerar que la experiencia israelí tiene factores que no se pueden considerar en el flagelo inflacionario argentino. Por caso, tengamos en cuenta que el argentino es el octavo mayor territorio nacional del mundo y de una riqueza muy superior a la de Israel además de tener 31 millones de habitantes y no tener que vivir en estado de guerra permanente con sus vecinos con todo el numeroso gasto que ello implica para la economía de una nación.

TANZI Y OTROS EFECTOS EN EL SECTOR PUBLICO DEL PLAN ECONOMICO ISRAELI

Ultima nota

Escriben Michael Bruno y Silvia Piterman

La inflación es un fenómeno nominal, pero tiene efectos de largo alcance en la economía real: determina la retribución del dinero afectando de ese modo el sistema de pagos, las formas en las cuales se mantienen los activos y los patrones de consumo.

Algunos de estos efectos han sido tratados anteriormente. Este capítulo revisará algunos hechos salientes que ocurrieron desde que se puso en marcha el programa de estabilización y que todavía no hemos tratado. Estos están en parte relacionados con la rápida desaceleración de la inflación, y en parte con el modo particular en que fue implementado el programa. Es difícil determinar la cantidad de efectos específicos de cada uno de estos factores.

A. Ingresos y egresos del gobierno: Un efecto importante del proceso de estabilización fue su impacto sobre los ingresos y los egresos reales del gobierno. Siempre que la inflación subiera a un índice alto los ingresos y los egresos podían ser distribuidos en el tiempo, a fin de efectuar cambios sustanciales reales. Con una inflación mensual de 15% es evidentemente posible aumentar el gasto real en 15% por encima del volumen planeado en el presupuesto concentrando desembolsos al principio del mes. Igualmente aplazando los pagos de impuestos para el final del mes, su monto real puede ser reducido en 15%. Un simple cambio en los tiempos de los pagos podría en consecuencia duplicar el déficit del gobierno. Cuando la inflación alcanzaba este índice, estas posibilidades eran tomadas en cuenta a tiempo y el presupuesto era ajustado a la inflación de muchas maneras. Sin embargo, su componente nominal dejó todavía considerables oportunidades de maniobra (el desembolso de partidas a los ministerios con un mes de adelanto fue un ejemplo).

Siempre que la inflación llegue a un índice estable, aunque ese índice sea alto, el incremento en el gasto real y la disminución en el ingreso real es de una medida constante. Los grandes cambios ocurren en el marco del programa de estabilización tenían dos aspectos: primero había una reducción de gastos planeada, y segundo, las ventajas de regular los gastos para el comienzo del mes fueron eliminadas. Esto dio por resultado un plan de reducción de gastos más largo de lo planeado.

EL DEFICIT DE GOBIERNO, SUS FUENTES DE FINANCIAMIENTO, EL CREDITO BANCARIO Y LOS ACTIVOS FINANCIEROS NO INDEXADOS DEL PUBLICO, 1981-86
(Por ciento del Producto Interior Bruto)

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1985	1986	
							2do. semestre	1er. semestre	2do. semestre
1) Déficit del gobierno financiamiento del déficit	11,6	10,0	6,0	12,1	9,0	2,6	5,7	2,9	2,3
2) Aumento de la deuda interna neta	8,1	6,2	—1,0	0,8	—1,2	—0,4	—6,1	2,6	—3,4
3) Ventas de moneda extranjera al sector privado	1,9	2,6	6,3	8,6	4,8	2,5	2,2	2,4	2,6
4) Cambio en dinero base, neto	1,6	1,2	0,7	2,7	5,4	0,5	9,6	—2,1	3,1
5) Expansión debida a la actividad bancaria (principalmente crédito bancario) (G)-(4)=5	2,7	5,3	5,0	5,7	8,3	7,5	8,1	6,2	8,7
6) Cambio en M2	4,3	6,5	5,7	8,4	13,7	8,0	17,7	4,1	11,8

Fuente: Banco de Israel, Informe anual 1986, Cuadro VIII-6.

Moshe Nissin, ministro de Hacienda y políticamente de derecha, que integra la coalición polipartidista que hoy gobierna Israel. En la foto con Adrian Werthein, del Banco Mercantil Argentino, y Julio A. Ramos, director de este diario. Nissin sobrelleva una de las tareas más sacrificadas del plan israelí: mantener bajo el déficit del sector público. Y lo logra aunque, obviamente, es de los más odiados en su país. Pero se le admira y reconoce su esfuerzo.

• Tanzi

El incremento sustancial en los ingresos reales del gobierno como resultado de la desinflación aparece en la literatu-

El programa además de los cambios que trajo desde el punto de vista de los gastos, también abarcó medidas para rehabilitar el sistema impositivo, el cual se vio sometido a graves sobrecargas en 1984. Estas medidas combinadas con los efectos reales de la desinflación en sí misma, provocaron que el nivel general impositivo se excediese en su objetivo.

Este efecto de desinflación en los gastos del gobierno y los impuestos a las ganancias ayudaron a reducir el déficit y reformar el presupuesto, tales como las universidades, el fondo para enfermos del Histadrut, hospitales y otros. En el período de alta inflación estas entidades habían logrado, por medio de una administración ajustada a estas condiciones, mantener un cierto nivel de actividad real. La disminución de la inflación los privó de las ganancias financieras potenciales, y causó que se encontraran con dificultades financieras mucho más graves que las implicadas por las reducciones de presupuesto como tales.

ras dominaban sus actividades. Con las tasas de interés nominales de 20% mensual, los errores en la distribución de los tiempos son muy costosos para las empresas comerciales, de modo que se asignan a las operaciones financieras recursos considerables, para una mejor administración del cobro de la deuda y la programación de pagos para bienes y servicios. Con la desinflación, la actividad real volvió a tener un puesto más importante. Las industrias cuya actividad real estaba deprimida, como por ejemplo la industria de la construcción, habían sido capaces de sobrevivir con la inflación alta gracias a una administración financiera apropiada a tales condiciones, pero con la desinflación esta opción desapareció.

Además, las reglas convencionales de contabilidad hicieron posible mostrar ganancias cuando había pérdidas reales. Los informes financieros que parecían mostrar ganancias hicieron posible que los bancos continuaran otorgando crédito a esas firmas. La desinflación expuso su situación real. Así sólo la disminución de la inflación reveló que Solel Boneh, la empresa constructora más grande de Israel, había estado perdiendo realmente durante muchos años. A pesar de que la crisis en la construcción era indudablemente en parte empeorada por el alza sin precedentes en las tasas de interés real al comienzo del programa de estabilización, parece que la disminución de la inflación en sí misma desempeñó un papel bastante importante.

• Agro

En la agricultura, en particular, una grave crisis afectó sus dos más importantes ramas organizacionales, el kibbutzim (el movimiento de poblados colectivos) y el moshavim (los establecimientos cooperativos). Su crisis financiera fue causada por malas inversiones financieras realizadas durante el período de alta inflación, por sobre-inversión en activos reales que servían de

diado, y por el interés alto en las primeras etapas del programa de estabilización. Las dificultades financieras fueron una causa particularmente agravante en las dificultades del movimiento de Kibbutz. Sin embargo, ya que los kibbutzim se han basado cada vez más en la industria manufacturera y como el movimiento tiene incorporados mecanismos de ayuda mutua, fueron capaces de montar un amplio programa de recuperación. El gobierno y los bancos han cooperado en esto principalmente por consolidación de deudas. El movimiento moshav, por el contrario, continúa en una profunda crisis, principalmente porque no tiene sistema de ayuda mutua similar al del kibbutzim, y se duda que puedan salir solos de sus dificultades sin una ayuda sólida del gobierno.

Una observación final es que los efectos del traslado de actividad financiera a real cuando la inflación baja se harán sentir primero en el sistema bancario, por la reducción en las transacciones en moneda extranjera y en títulos.

• Bancos

El sistema bancario terminó 1986 realmente con muy pocas ganancias, principalmente a causa de un abrupto incremento en la provisión por malas deudas que se debían en parte a las tasas de interés extremadamente altas al principio del programa. Había, contra esto, un número de factores que aumentaron las ganancias bancarias. Primero entre esos fue el cambio del público de los depósitos en moneda extranjera de los residentes —sobre los cuales el margen de los bancos es desdeñable— a depósitos en moneda local en los cuales el margen es más alto. Segundo, los márgenes financieros en operaciones en sheqels fueron excepcionalmente altos en las primeras fases del programa de estabilización, cuando el Banco Central llevó adelante una política monetaria altamente restrictiva. Este factor, sin embargo, desempeñó un papel importante en el corto plazo. En el futuro la li-

nes financieros de los bancos, de modo que con baja inflación y menos actividad financiera en la economía los bancos tendrán que reducir aun más el campo de alcance de sus actividades y liberar recursos para actividades productivas.

La reducción en el tamaño del sistema bancario ya había comenzado con la quiebra de los valores bancarios en 1983, pero el proceso se vio retrasado en 1985 y una nueva reducción se llevó a cabo en 1986. A pesar de que no está claro cuánto de la reducción de 1986 se debe al retraso de la inflación como tal, probablemente éste tuviera alguna participación en ella.

C. **Crédito al consumidor:** En el primer trimestre de 1986

"El incremento sustancial en los ingresos reales del gobierno como resultado de la desinflación aparece en la literatura (el efecto Tanzi)."

un aumento repentino en la actividad del ya incrementado crédito al consumidor hizo su aparición en los sistemas de cadenas de tiendas. Estas campañas de crédito causaron preocupación en las autoridades porque eran consideradas como alentadoras del consumo privado y ejercían presiones en el nivel de precios y la balanza de pagos.

• Consumo

Una explicación para semejante expansión del crédito cuando la inflación baja es que en condiciones de alta in-

ra instrumentos financieros de corto plazo que tienen un rendimiento real negativo, los consumidores tienden a mantener un stock relativamente grande de productos de consumo. Cuando la tasa de inflación cae, el nivel óptimo de los stocks también desciende, la tenencia de stocks es trasladada a los distribuidores, quienes, sin embargo, pagan altas tasas de interés real. Estos luego se esfuerzan por inducir a los consumidores para que nuevamente mantengan grandes stocks, lanzando campañas de ventas con descuento o extendiendo créditos por plazos más largos.

• Más plazos

La extensión de crédito por un plazo más largo puede observarse desde un aspecto diferente. Las cadenas de tiendas acostumbraban a dar a sus clientes crédito por una o dos semanas (por el uso de tarjetas de crédito) incluso antes de la disminución de la inflación. Antes del programa de estabilización el costo del crédito por dos semanas era de alrededor de 10% y este costo por supuesto se veía reflejado en el nivel de precios. Al final del primer trimestre de 1986, el costo del crédito para 2 meses y medio era de 10%. Para las cadenas de tiendas era por lo tanto óptimo alargar el plazo del crédito, y es razonable presuponer que sus proveedores también extendían el plazo por el cual otorgaban crédito. Semejante extensión del plazo del crédito significa un incremento anterior en la balanza de crédito y esto podría explicar en parte el rápido incremento de crédito durante 1986, aunque la tasa de interés real fuera todavía muy alta. La caída gradual de las tasas de interés nominales desde niveles muy altos postergó este efecto hasta comienzos de 1986, y debido a esto actuó como un factor estabilizador.

7. ¿De la estabilidad al crecimiento?

El programa de estabilización junto con los factores externos favorables ha sido [illegible] exitoso en sus [illegible]

una freno a la inflación y mejorar la posición externa del país. Sin embargo, el objetivo de reducir la inflación hasta presentar niveles mundiales todavía no ha sido alcanzado, y la política económica todavía no puede ser manejada sin una estricta vigilancia a las nuevas dificultades en la balanza de pagos. También hemos visto que el proceso de estabilización ha sacado a la luz un número de graves problemas estructurales los cuales requieren soluciones. Pero por encima de estos ítems queda pendiente un interrogante mucho más importante sobre la nueva etapa. Esto tiene que ver con el prolongado estancamiento que pesa sobre la economía como consecuencia de la crisis de los años '70. La pregunta es si ya han sido creadas las condiciones para una renovación de crecimiento rápido, bajo una estabilidad relativa continua.

• Actividad

Como se establecía más arriba, la actividad económica se recobró y el desempleo descendió a fines de 1986 y principios de 1987. No se puede disponer de los datos sobre inversiones al momento de escribir este informe pero las importaciones de bienes de capital han comenzado a aumentar nuevamente. Estos cambios pueden presagiar un cierto cambio en la tendencia al crecimiento de la economía —un

Cont. en pág. 46

Sigue

Viene de pág. 45

cambio que se esperaba como resultado de la desinflación, la reducción del gasto público, la caída en los precios de energía, el descenso en las tasas de interés real, y la menor necesidad del pedido de préstamo público.

Una economía estancada en la cual las capacidades están subutilizadas puede incrementar su posición por un corto período si la demanda aumenta incluso sin inversión adicional, si la posición de la balanza de pagos permite semejante expansión de producción. En general, sin embargo, el proceso de formación del capital debe ser renovado para que el crecimiento real y sostenido sea restablecido. El stock neto de capital en el sector comercial de Israel casi ha dejado de crecer así como la inversión decayó rápidamente en los últimos años. El restablecimiento del proceso de formación del capital con una base sólida (por oposición con los alimentados artificialmente por inyección de fondos públicos) depende de dos variables principales: una, el regreso real a la inversión para la economía como un todo y para el productor individual y la otra; el costo real de la financiación de la inversión en el mercado de capital. Comentaremos estos dos factores brevemente.

Plan antiinflacionario israelí (4ª nota)

• Utilidades

No se encuentran disponibles los datos sobre las utilidades de las nuevas inversiones. El único indicador general a mano que puede indicar qué dificultades existen en el camino para renovar la inversión es la tasa bruta promedio de utilidades sobre stock de capital del sector comercial, como se estimó según la distribución funcional del Producto Bruto Interno, entre ingresos salariales y ganancias por el capital. El cuadro 7 suministra una serie histórica de esta estadística y el cuadro 8, que es casi su espejo, muestra la serie de utilidades del capital. Los diagramas muestran claramente lo que sucedió en la economía de Israel desde el final del período de prosperidad de 1968-75. La porción de los salarios en las ganancias internos se elevó a 75/80% del total, y en 1986 casi a 85% —reflejando el aumento en los costos salariales más que el incremento de la productividad. Este hecho tuvo como consecuencia que la utilidad bruta para el capital en 1986 cayó a su más bajo nivel desde la recesión de 1966[17].

En realidad, sin embargo, la situación con respecto a la rentabilidad fue incluso peor en 1985-86. Para el productor individual lo que cuenta es la ganancia neta una vez descontados los impuestos y con respecto a esto el éxito del programa de estabilización en elevar el impuesto a las ganancias del sector comercial al mismo tiempo implicó un deterioro en la rentabilidad después de la deducción de los impuestos. Un indicador parcial de esto es suministrado por los datos sobre el cambio drástico en la distribución del impuesto a las ganancias de salarios e impuestos sobre ingresos no devengados.

Participación del impuesto a las ganancias proveniente de los ingresos salariales:			
1980	1984	1985	1986
44,8	53,3	43,5	37,4

Esto conduce a cuestionarse por medio de qué mecanismos pueden corregirse estas tendencias. La disminución de la inflación y las modificaciones en el funcionamiento del sector comercial mencionadas más arriba podrían facilitar también un alza en la productividad. Hay indicios de que en la industria manufacturera, por ejemplo, la producción por hora-hombre comenzó a aumentar rápidamente en la 2ª mitad de 1986. La pregunta crucial es qué sucederá con los costos salariales cuando se renueve el crecimiento. Esto nos retrotrae a la estructura del mercado de mano de obra, la posibilidad de los sindicatos de hacer caso omiso de los mecanismos automáticos de aumento de salarios generales, y su disposición favorable a permitir que el mercado de mano de obra determine ajustes más flexibles de salarios de acuerdo con tres condiciones en diferentes industrias. Los impuestos directos e indirectos sobre los salarios son otro componente central de los costos salariales.

• Impuestos

Israel tiene una de las tasas impositivas más altas en el mundo. Es casi dos veces tan alta como durante el período de crecimiento rápido en los años '60. El hecho de que la mayor parte del aumento sea aplicado en las tasas de impuestos brutos es la consecuencia del incremento considerable en los "transfer payments", subsidios y una amplia gama de varias exenciones impositivas. Esto significa que la proporción de la tasa de impuesto neto es mucho menor que las tasas de impuestos brutos. Requiere una reforma impositiva que por un lado reducirá las tasas de impuestos brutos a fin de incrementar la motivación para trabajar e invertir, y por la otra para expandir la base impositiva y reducir transferencias a fin de no rebajar la tasa neta impositiva demasiado y para permitir al gobierno financiar sus otros gastos.

La tasa marginal individual del impuesto a las ganancias se vio reducida en abril de 1987 del 60 al 50%, y los impuestos a las corporaciones fueron reducidos al mismo tiempo. Las reducciones de las exenciones impositivas planeadas todavía no han sido negociadas, éstas son esenciales porque una disminución al impuesto a las ganancias como la medida exclusiva de la reforma impositiva incrementará el déficit lo cual podría desestabilizar nuevamente la economía. A largo plazo, las reducciones impositivas dentro del marco de una reforma impositiva dependen de una reducción continua de la participación del gasto público en el Producto Interior Bruto. Políticamente ésta es una salida muy intrincada.

Con respecto al financiamiento de la nueva inversión, el mercado de capital de Israel ha estado siempre caracterizado por un alto grado de intervención del gobierno, como resultado de la gran cantidad de requerimientos financieros y a causa del deseo de asignar los ahorros restantes a propósitos preferidos. El descenso sustancial reciente en la necesidad de financiar el déficit por un lado y por el otro, la menor intervención administrativa, permitirá al sector privado asignar ahorros más eficientemente[18].

Las medidas adoptadas en la reforma parcial del mercado de capital desde abril de 1987 van en esta dirección: a) la participación obligatoria en la inversión en bonos del gobierno como cobertura de depósitos a largo plazo (esquemas de ahorro, fondos de previdencia y pensiones) ha sido reducida; b) la discriminación en favor del interés en bonos del gobierno así como con los títulos ha sido abolida; c) el requerimiento de la aprobación del gobierno para salidas de capital privado ha sido eliminada y tales salidas sólo están sujetas a la aprobación de las autoridades supervisoras de la Bolsa de Valores. Sin embargo, la salida de bonos de bancos, todavía está restringida a fin de evitar que usen su poder monopólico en el mercado de capital. Las restricciones a los movimientos de capital con el resto del mundo siguen también vigentes.

• Capital

La verdadera utilidad de las salidas de capital privado, esto puede observarse, cayó sustancialmente hacia fines de 1986 y a principios de 1987 —de 10/11% a 7/8%— por año. Para el largo plazo ésta es todavía una tasa de interés más alta de lo deseable, pero podría indicar un progreso en las posibilidades financieras de inversión privada. Como con la necesidad de reducir la tasa impositiva los próximos sucesos en el mercado privado de capital dependen del balance presupuestario. Si las recientes tendencias presupuestarias favorables pueden ser mantenidas, podría reducirse la proporción de la deuda interna sobre el Producto Bruto Interior (la cual en el presente se ubica en 1.4), y así también el costo de reciclar la deuda. La continua estabilidad y el nuevo fortalecimiento de la posición de pagos en moneda extranjera por parte del país puede hacer posible aumentar los fondos externos para inversión a tasas de interés razonables. Elevar la productividad y una política de restricción y flexibilidad salarial pueden aumentar la rentabilidad del sector comercial.

Las reformas al sistema impositivo y el mercado de capital todavía están en sus etapas iniciales de implementación, igualmente los cambios estructurales requeridos para retornar al crecimiento rápido. Sólo el tiempo dirá si el tercer objetivo del programa de recuperación, el de restablecer el crecimiento económico, será logrado realmente en una medida significativa.

(17) Debemos observar, sin embargo, que éste es el promedio de ganancia sobre el stock de capital el cual no necesariamente representa el regreso a nuevas inversiones. El restablecimiento del stock de mercado y de nuevos emisiones en la primera mitad de 1987 puede indicar que los niveles de [illegible]

CARP. Nº 142

NO TIENE DOCUMENTOS

CARP. Nº 143

JAPON

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801913/8812410
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8800952/8815893
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800018/8810849
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos.	8800103/8815974
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	8800951/8806314

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8801913- 8812410

043
Japon

LA MAÑANA
MONTEVIDEO, MARTES 9 DE FEBRERO DE 1988

Detonantes revelaciones de agente de Corea del Norte

"Sociedad" para secuestros en Japón

Japón fue conmovido por las confesiones de la agente norcoreana Kim Hyon Hi, alias "Mayumi", que reveló la existencia de una Sociedad Anónima de Secuestros (SAS) responsable, hace diez años, del secuestro, en Tokio, de una profesora que fue destinada a enseñar lengua y costumbres japonesas a las escuadras terroristas de Pyongyang.

TOKIO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La prensa y la televisión otorgaron ayer amplia cobertura a las últimas revelaciones de Kim Hyon Hi, la bella espía de 26 años que, el 15 de enero pasado, confesó haber hecho estallar una bomba en el avión de línea surcoreano que cayó el 29 de noviembre de 1987 entre Birmania y Tailandia con 115 personas a bordo.

"Mayumi" reveló a los investigadores de Tokio, que viajaron la semana pasada a Seúl donde la agente está detenida, que su "profesora" fue secuestrada en Tokio hace diez años y es una mujer divorciada con dos hijos, nacida el 5 de julio de 1957, educada en la capital japonesa que "llora desesperadamente" por su familia y la patria perdida.

100.000 DESAPARICIONES POR AÑO

Las revelaciones tuvieron el efecto de una bomba que sacó a la luz un fenómeno increíble: la desaparición de cerca de 100 mil personas por año en un país celebrado por su seguridad y baja tasa de criminalidad.

"Por ahora no hemos identificado a la profesora de Mayumi. No es fácil con esta cantidad de personas desaparecidas", dijo una fuente de la Policía japonesa.

La Policía conoce por ahora sólo el nombre coreano de la profesora de Mayumi, Li Un Hye y su identificación comenzó a difundirse en todos los medios.

"Las desaparecidas japonesas, de 30 años de edad promedio, son más de 50", afirmó el diario Mainichi.

Un portavoz de la Policía dijo que los cien mil desaparecidos anuales, hombres y mujeres de todas las edades, comprenden sólo los casos denunciados: "Sabemos que otras familias silencian otras desapariciones".

El fenómeno más desconcertante entre los "desaparecidos" (muchos son chicos y chicas que escapan de sus casas o gente que fracasa en negocios) se refiere a los "secuestrados".

La Policía japonesa es prudente al respecto, pero fuentes informadas dan por cierta la existencia de una "empresa de secuestros" norcoreana encargada de suministrar personal para las actividades terroristas de Pyongyang.

Mayumi hizo declaraciones espectaculares que implican a personajes de relieve en Japón, afirmó el diario Yomiuri.

ASOCIACION DE COREANOS ESTARIA IMPLICADA

En la mira de los investigadores está la poderosa Chosen Soren, la asociación que organiza a los cerca de 200 mil coreanos residentes en Japón fieles al Estado comunista de Corea del Norte.

"Alguno de [illegible] seguramente implicados", afirmaron [illegible] fuentes de Corea del Sur en Tokio.

Un vocero de la organización desmintió [illegible] cargos, calificó como "un colonial invento" [illegible] confesiones de Mayumi y reiteró que Corea [illegible] Norte no estaba implicada en el atent[illegible] contra el avión.

"El asunto es vergonzoso, no existe ningu[illegible] prueba material del atentado, solamente [illegible] confesión de Mayumi. En cualquier [illegible] civilizado sería imposible un proceso [illegible] estas bases", dijo uno de los dirigentes [illegible] Chosen Soren.

La opinión pública japonesa se ve [illegible] certada. Están en aumento los casos [illegible] vejaciones contra estudiantes coreanos [illegible] das como "compañeras de Mayumi y [illegible] del terrorismo" y muchas cadenas de [illegible] se interrogan preocupadas por la seguridad [illegible] las mujeres, potenciales objetivos de la "[illegible] presa de secuestros".

El Gobierno dio orden de formar [illegible] brigada especial, antiterrorismo, encargada [illegible] identificar a la profesora de Mayumi [illegible] estudiar medidas de prevención.

8801913

Panorama Internacional

Japón y el secreto de su futuro

En 1976, el Japón fijó una suerte de límite para sus gastos militares: el uno por ciento de su producto interno. El año pasado, por primera vez, transgredió esa cota. Las presiones de Occidente se habían agudizado. Tokio debía ampliar sus responsabilidades en la defensa. No podía permanecer bajo el "paraguas atómico" norteamericano y, a la vez, continuar su agresiva política de exportaciones, capturando porciones cada vez mayores del mercado de sus aliados. Es evidente que su bajo presupuesto castrense liberaba fondos para el "boom" productivo. A la vez, comenzó a exigírsele que aumentara su consumo interno y lo hiciera, en parte, con un incremento de sus importaciones.

En 1976 la diferencia de asignaciones para la defensa era restallante. El 1% del Japón contrastaba con el 3,5 de Alemania Federal, el 4 de Francia y el 7 de los Estados Unidos. Un cambio de actitud se impuso, pero en forma harto pausada y gradual. El porcentual del PBI de este año dedicado a la defensa será del 1,03. Los escalones para esa alza significan incrementos del 6%, promedio, desde 1984. Aproximadamente unos 20.000 millones de dólares anuales.

La reticencia de las autoridades niponas a armarse se debe adicionalmente al imperio de la Constitución de posguerra. La oposición política interna se muestra muy celosa en la estricta aplicación de ese texto pacifista. A su vez, en la medida misma en que la influencia económica del Japón se extiende por su entorno asiático, sus vecinos miran con recelo la perspectiva militar. No en vano el país nipón tuvo un expansionismo de ese orden que se manifestó en ocupaciones de territorios asiáticos y luego en el alineamiento con el Eje en la Segunda Guerra Mundial.

La desvinculación entre el poder económico y el poder militar aparece, así, como una de las claves del "milagro" japonés. Al menos, es la clave de la aceptación de su hegemonía por los países de su entorno. Para algunos autores, como William Van Dusen Wishard (que asesoró al subsecretario de Comercio de los Estados Unidos), la expansión japonesa es, a la vez, un rasgo estructural de nuestro tiempo, que contribuirá a dibujar el paisaje del siglo XXI.

En apoyo de esta opinión señala que Japón se está convirtiendo en el principal inversor y acreedor del mundo y que su peso en la economía tal vez llegue, a la larga, a compararse "con el que tuvieron Gran Bretaña en el siglo XIX y los Estados Unidos inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial". Es que el capital japonés invertido en el exterior supera ya en aproximadamente 100.000 millones de dólares a las inversiones extranjeras en el Japón. "O sea que el Japón está por encima de los Estados Unidos y Gran Bretaña como inversor internacional", concluye Van Dusen.

La proyección económica mundial y los estrechos lazos trabados con varias naciones del Este asiático tienen, naturalmente, un correlato en la diplomacia. Jean-Claude Pomonti recuerda, en una nota publicada recientemente en **Le Monde**, que Tokio ha mandado observadores a Afganistán, tras los acuerdos de Ginebra para el retiro de las tropas soviéticas. A la vez, ha ofrecido financiar una fuerza internacional de paz en el caso de que se logre una solución para Camboya. También prepara un programa de rehabilitación para los países no comunistas del sudeste asiático que insumiría unos dos mil millones de dólares.

Estos pasos son importantes y pueden ser considerados desde diversas ópticas. Por un lado, Tokio aumenta su presencia mundial, favoreciendo programas de pacificación en los conflictos regionales y ayudando a las Naciones Unidas a solventar los cuerpos de paz que ayuden a llevar a buen fin esos procesos. Es sabido que una de las preocupaciones del señor Pérez de Cuellar, secretario general del organismo mundial, es la escasez de los fondos que dispone ante la multiplicidad de nuevas responsabilidades que la distensión ha puesto en sus manos.

Por otro lado, el Japón refuerza el crecimiento de los países de su zona de influencia. Ya actuó en salvataje de Singapur, cuando dicho enclave se vio afectado por un amago de "crac" financiero y por el cierre de mercados a los productos que exporta. Y también defendió la causa de los "4 tigres asiáticos" (Corea del Sur, Taiwán, Hong Kong y Singapur) en la "cumbre" de los siete más industrializados. El Japón es también un activo protagonista en el Banco Asiático de Desarrollo, el equivalente del BID latinoamericano.

Muchos observadores contemplan estos acontecimientos en función de un esquema según el cual los Estados Unidos constituirían una estrella declinante, mientras que el Japón surge como un nuevo astro en el cielo. En Toronto, y por primera vez —aseguran—, el Japón se manifestó como una potencia "no occidental". Ello quiere decir que sus representantes no se consideraban ya como "invitados" a la cumbre, sino que hablaban con derecho propio y representaban intereses consistentes de su región. Región respecto de la cual —dice Philippe Pons— "el Japón ha indicado claramente a sus vecinos que consideraba llenar un rol diplomático real". La ausencia de objeciones a ello por parte de sus socios occidentales indicaría, a juicio de este autor, "una aceptación del nuevo rol regional que se propone asumir el Japón, aunque en las capitales asiáticas siga existiendo una extrema sensibilidad con respecto a toda evolución sustancial de las capacidades militares niponas".

La tesis de la "deriva" del Japón con respecto a Occidente (no se trataría de un alejamiento político sino de la afirmación de su papel regional) no es avalada por todos los autores. También se sostiene que las contradicciones económicas actuales entre el Japón y los Estados Unidos pueden ser resueltas en el marco de una asociación todavía más estrecha que la existente.

Expositor de esta línea de pensamiento es Zbigniew Brzezinski, que fue asesor del ex presidente Carter en asuntos de seguridad. En un artículo de mediados de 1987 señaló la necesidad de "un sistema mundial bien ordenado, con economías igualmente abiertas al comercio internacional". Dentro del mismo, "los Estados Unidos necesitan el acceso al mercado japonés, inversiones japonesas y cooperación nipona para estimular la salud económica mundial, tanto en términos de desarrollo como de estabilidad financiera". Un Japón así —decía Brzezinski— "es más necesario que un Japón empujado por los Estados Unidos a desempeñar un mayor papel militar". La utopía de la unión más íntima llegó a tener nombre: "Janidos" o "Unipón", según elección.

Estas dos líneas de pensamiento no están tan alejadas una de otra como pudiera pensarse. Si el Japón necesita mantener su impulso de crecimiento, debe multiplicar los mercados de colocación de sus productos. El este asiático, los países del Pacífico sur, Australia, China, merecen su especial atención.

A la vez, los Estados Unidos no pueden gerenciar su revolución productiva y hacerse cargo de todas las tareas de remodelación del planeta (a compás del desarme y de la solución de los conflictos regionales) sin un activo apoyo de un centro económico tan dinámico como ha revelado ser el Japón.

La estrella que sube y ya rutila en el firmamento económico del Oriente podrá, o no, asociarse a los Estados Unidos en una forma tan íntima como quiere Brzezinski, pero no puede ir a una despiadada guerra comercial con su aliado principal.

Las contradicciones del mundo actual no pueden resolverse "a la antigua", esto es, con guerras comerciales o verdaderas. Necesitan, en cambio, el allegamiento de nuevos mercados y la multiplicación del intercambio internacional. Necesitan, en suma, del desarrollo de las regiones subdesarrolladas del planeta. Tal es el secreto del futuro y no solo para el Japón.

Enrique Alonso

Copyright Clarín, 1988

01101

8812410

Copy

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8800952 - 8815893

La Vanguardia 16/1/88

No adoptara medidas

Japón: Gobierno muestra cautela

TOKIO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Japón no tomará, por el momento, ninguna medida de represalia contra Corea del Norte por haber provocado la explosión de un avión comercial de las líneas aéreas sudcoreanas (KAL) el pasado mes de noviembre, informaron ayer en Tokio fuentes gubernamentales.

Japón adoptó represalias contra Corea del Norte, entre ellas prohibir la entrada en territorio nipón de funcionarios de ese país, tras probarse que agentes norcoreanos activaron una bomba en Rangun en octubre de 1983 para asesinar al Presidente de Corea del Sur, Chun Doo Hwan, que, a pesar de fallar en su objetivo, mató a cuatro de sus ministros.

Analistas políticos de Tokio afirmaron que la actitud japonesa es de cautela puesto que con las represalias se corre el peligro de aislar a Corea del Norte de la comunidad internacional, multiplicando con ello la tensión en la península coreana.

Keizo Obuchi, secretario jefe y portavoz del Gabinete japonés, en un comunicado emitido ayer, calificó el atentado del avión coreano de asunto realmente lamentable y dijo que tal violencia debía ser duramente criticada.

Obuchi añadió que Japón hará lo posible para prevenir actos terroristas similares antes de los Juegos Olímpicos de Seúl que se inaugurarán el próximo mes de setiembre.

Fuentes oficiales señalaron que el Gobierno nipón establecerá con Corea del Sur un comité de cooperación en materia de seguridad para celebrar con éxito las olimpiadas.

El comité fue propuesto esta semana por el Presidente electo de Corea del Sur, Roh Tae Woo, a Michio Watanabe, Presidente de Asuntos Políticos del Partido gubernamental japonés Liberal Democrático (LPD).

8800952

043

JAPON POLITICO EN SU AÑO 63 (I)

Volvemos a nuestras reflexiones sobre los países del este asiático introduciéndonos en uno a uno para proporcionar, mayor idea de lo que pasa en aquella región transformada en centro económico-comercial de primera magnitud, donde un dinamismo humano difícil de prever entre sus tradiciones, sus hábitos, sus climas, sus organizaciones socio-administrativas, ha llevado a que estén allí los mejores hoteles del mundo, las mejores compañías aéreas, las realizaciones más brillantes de la arquitectura moderna, un muy fuerte consumo de artículos de todas partes del mundo desde los más genuinos a los mejor imitados.

———

Empecemos por Japón pues el Imperio del Sol naciente es el sol que ilumina el panorama de la región que enfocamos.

Aunque el bullir allí es más económico que político, nosotros somos más políticos que económicos y comenzaremos por lo político.

Japón entró en su año 63. En algunos documentos de consumo internacional los japoneses insertan como año el 1988 pero para ellos éste es el año 63 de la era del Emperador Hirohito. Sesenta y tres años de reinado, ochenta y cuatro de vida y no obstante los males que lo aquejaron a fines del año 62, ahí está Herohito el mismo que contra su voluntad según dicen, lanzó la guerra en 1940 y forzó la aceptación de la rendición en 1945. El mismo que padeció el espectáculo desolador del Japón de post-guerra y ve ahora el brillo del Japón de hoy.

Japón inicia el año 63 con un nuevo conductor al frente del Gobierno.

Noboru Takeshita asumió el cargo de Primer Ministro después de cinco años de liderazgo de Yasuhiro Nakasone. Es el mismo Partido Democrático Liberal (302 legisladores en 507) y los mismos hombres o muy semejantes en los puestos de mando.

De Takeshita no se esperan cambios súbitos en la política japonesa. "Iré paso a paso en términos de esfuerzos domésticos para ganar la comprensión de las políticas".

———

Japón a lo largo de su historia política se ha mostrado como la más rotunda y exitosa negación del culto de la personalidad.

¿Quién conoce los nombres de los primeros Ministros de Japón a lo largo del siglo? No nos avergoncemos aquí en las antípodas de nuestra ignorancia.

Una muy leída revista asiática lanzó para la región una serie de preguntas. Nombre algún Primer Ministro de Japón entre 1885 y 1925 cuando del feudalismo pasó por la apertura al exterior la revolución industrial, la derrota de Rusia hasta llegar al poderoso imperio que inquietó al mundo.

Entre el 25 y el 40 ¿quiénes eran los líderes japoneses contemporáneos de Stalin, Mussolini, Hitler, Chiang-Kai-shek, Roosevelt?

La encuesta no ofrecía premios por conocer el nombre del general Tojo, dos años y nueve meses en funciones durante la guerra pero sí daba puntos a quien recuerde los nombres de Koiso y Suzuki en los años 44 y 45.

¿Quiénes dirigieron el Japón durante el milagro económico de la post-guerra? ¿Quiénes guiaron los destinos de aquel país entre 1948 y 1965 cuando Nehru, Sukarno, Nasser, Tito, llenaban las primeras planas de la prensa internacional? Finalmente, ¿quién fue el predecesor de Yasuhiro Nakasone?

Muy poca gente aún en la región, conoce las respuestas e incluso los mismos japoneses se ven en figurillas para acertar. No obstante Japón desde 1885, ha tenido una extremadamente estable y ordenada sucesión de gabinetes de Gobierno.

En otros países la ciudadanía pide hombres o mujeres carismáticos al frente de la responsabilidad gubernamental. No ocurre así en Japón aunque se respeta mucho a quienes han ejercido altos cargos pero, quién puede negar los logros de Japón sin personalidades augustas.

Takeshita asegura orgullosamente que nunca en su carrera tomó posiciones divisivas. Siempre buscó el consenso entre los conflictivos matices de opinión de sus colegas. Los discursos de Takeshita van a ser llamativamente ambiguos, su sentido previsiblemente oscuro. Será siempre correcto y afectuoso con los líderes internacionales pero no forjará con ellos lazos de amistad. No habla inglés y por tanto sus declaraciones van a estar sometidas al cuidadoso escudriñamiento de las interpretaciones oficiales.

———

Yasuhiro Nakasone en sus cinco años como Primer Ministro alcanzó un relieve personal extraño en la modalidad japonesa. Incluso entre los líderes del mundo ocupó un lugar descollante. Poeta, maestro en el arte de la caligrafía japonesa, hablaba mucho de la modestia como cualidad inherente al japonés pero en el sentir general se le señaló que hablaba de modestia pero no la practicaba tanto.

Para continuar el camino que Japón ha traído hasta ahora la administración Takeshita deberá encarar el problema fundamental de las fricciones comerciales con Estados Unidos y con la Comunidad Europea también. El enorme superávit comercial de Japón ha provocado una tensión en las relaciones que podría llegar a alcanzar lamentables repercusiones en la interrelación occidental. "Takeshita y el Partido Liberal Democrático deben recomponer la relación EE.UU-Japón y así ayudarán a terminar con los ataques contra Japón" dijo un analista.

Otro punto importante es la presión para que Japón aumente sus gastos de defensa. Aquí Estados Unidos pide ahora lo que prohibió en la Constitución de post-guerra pero los vecinos de Japón no ven con buenos ojos, un incremento del presupuesto militar japonés.

La reforma de la política agrícola es otro hueso duro con el antagonismo entre el interés externo y el interés local.

Controlar la espiral inquietante de los precios de la tierra y la modificación del sistema educacional son expedientes sumamente complejos a los que se agrega la búsqueda de una reforma impositiva. Aún en la prosperidad japonesa el Gobierno central padece carencias de disponibilidad. Nakasone intentó pero no logró llevar adelante la implantación del impuesto a las ventas Takeshita va a tener que emprender algo en el mismo sentido.

———

Se le ha reprochado a Japón que no ha acompañado su preeminencia económica con un paralelo incremento de su rol en la política internacional.

La vaguedad de su mensaje no debería ser tal cuando habla con países los que les vende, les compra, presta e invierte.

Japón no puede permanecer en cama tapándose con las frazadas de una modestia colectiva y complaciente cuando en términos dólares es el pueblo más rico del mundo, su producción industrial excede la de la Unión Soviética y su balanza comercial lo muestra más fuerte que Estados Unidos y la Comunidad Europea.

Podrían plantearse dificultades a Japón en el 63 si sus líderes no acentúan la transparencia de mensaje y procedimientos que han anunciado y si no asumen un rol mayor en los asuntos políticos internacionales. Sería grave si la exasperación con los procedimientos de la más pacifista de las naciones toma un feo giro y peor aún si los japoneses, sorprendidos y decepcionados por la corriente de desconfianza, desarrollan sentimientos anti-extranjeros contrastando con su ejemplar actitud de post-guerra, de amistad y deseo de cooperación con el resto del mundo.

Nakasone mostró un perfil más en consonancia con la expectativa internacional. Takeshita parece mayormente integrado a la tradicional opacidad individual japonesa pero, ¿el Japón, el japonés de hoy, activamente internacionalizado aunque firmemente apegado a sus legados, prefiere el estilo Takeshita o el estilo Nakasone?

A.A.

El País 18-2-88

8801740

Japón y su próximo Emperador

TOKIO. (Por David Butts de UPI).- En tono respetuoso, los japoneses empiezan a discutir lo que no se podía mencionar: el próximo deceso del Emperador Hirohito y el impacto que tendrá en el futuro del país.

El enfermizo Emperador, de 86 años de edad, se sometió a cirugía intestinal en setiembre y todavía se encuentra convaleciendo, delegando sus responsabilidades más difíciles a su hijo y heredero, el Príncipe Akihito, de 54 años.

"Después que fallezca el Emperador, la vida nacional se verá de otra manera", dijo Toshiaki Kamahara, autor de 12 libros sobre la historia de los 124 Emperadores de Japón. "Habrá una nueva forma de vida".

Los grupos políticos de los extremos están listos para fortalecer o debilitar la posición del Emperador.

Akihito está en favor de una monarquía copiada de la realeza británica: popular, pero sin poder.

El pequeño grupo conservador califica a Hirohito como el último símbolo importante de la humillante caída de Japón en la Segunda Guerra Mundial, y dice que cuando él desaparezca, "los japoneses ganarán repentinamente un espíritu nuevo y libre del yugo de la derrota".

Invadido con este nuevo nacionalismo, el país volverá a ser una potencia militar en el mundo, siendo el nuevo Emperador una figura importantísima, dijeron.

Los dirigentes militares del Japón invocaron el nombre del Emperador durante la guerra para obtener aprobación pública sobre sus planes. Muchos soldados sacrificaron sus vidas por él.

Por su lado, los antiimperialistas aprovecharán el cambio de Emperadores para preguntar por qué razón se mantiene el Palacio Real sobre un terreno avaluado en casi 270.000 millones de dólares, con un costo anual para los contribuyentes de 22,5 millones de dólares.

El debate será impetuoso, pero no se espera ningún cambio radical.

• LA MAYORIA

Por medio de una encuesta conducida el año pasado se descubrió que sólo el 5 por ciento de los japoneses están de acuerdo con la propuesta de los conservadores, que dice que el poder del Emperador debe aumentar. Sólo el 11 por ciento quiere que desaparezca el sistema por completo.

En su mayoría -81 por ciento- están de acuerdo en mantener la actual posición del Emperador como un símbolo de Japón.

De cualquier forma, cualquier cambio en el viejo "trono crisantemo", que tiene 2.600 años de antigüedad, no pasará inadvertido.

El funeral de Hirohito y la coronación de Akihito comprobarán el apego del Japón a la Constitución democrática impuesta por los aliados que lo venció en 1946.

La Constitución redujo el papel del Emperador, de dios viviente a símbolo del Estado, prohibiendo al gobierno participar en actividades religiosas.

A pesar de esto, las ceremonias de coronación del Emperador están basadas en el sintoísmo, la religión oficial del Estado anterior a la guerra y que aún predomina en el país.

Esto no parece molestar a la mayoría de los japoneses, quienes ven al sintoísmo como una tradición cultural más que como religión.

"Soy budista", dijo Junya Yano, dirigente del Partido Gobierno Limpio (Budista). "La casa imperial es creyente del sintoísmo. Es decisión personal de cada quien".

Pero para los conservadores, el apoyo de las autoridades para las ceremonias sintoístas será una victoria moral.

"Los japoneses dejarían de comer si fuera necesario para mantener a la familia imperial", enfatizó Shizuka Kamei, miembro del Parlamento del Partido Democrático Liberal en el poder.

Muchas de las ceremonias, que simbolizan la elevación del Emperador al estado divino, se realizarán a pesar de que Hirohito renunció a la deidificación después de la guerra.

"La renuncia del Emperador al 'estado divino" fue brutalmente forzada por los vencedores", dijo Kase. "Ahora no hay nadie que lo fuerce, así que se le puede dar su anterior estado al Emperador".

Sin embargo, esta predicción va en contra de los deseos del Príncipe heredero.

• IDEAS LIBERALES

Las inclinaciones liberales de Akihito son bien conocidas. Se dice que él se opuso a las ideas del ex Primer Ministro Yasuhiro Nakasone para aumentar el presupuesto de Defensa, y ha hecho votos para permanecer solo como un símbolo de Japón cuando se convierta en Emperador.

Lo más probable es que Akihito traiga un nuevo esclarecimiento a la residencia imperial.

"Bajo el mando de Akihito, los japoneses podrán hablar abiertamente acerca de la Casa Imperial", dijo Kawahara. "El cambiará radicalmente el estilo de la Casa Imperial y se parecerá más al de la familia real de Inglaterra".

001912

043

LA HABANA 27-1-88

F.Pd. ef

Gobierno afirma poseer evidencias

Japón acusa a Norcorea por atentado terrorista

TOKIO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- "Estamos convencidos de que el incidente fue organizado desde Corea del Norte", dice una declaración oficial del Gobierno japonés.

El Gobierno japonés acusó ayer a Corea del Norte de provocar el acto terrorista que causó el derribo de un avión surcoreano con 115 personas a bordo, el pasado noviembre.

El portavoz del Consejo de Ministros, Keizo Obuchi, dijo que el atentado "debe ser firmemente denunciado y despreciado por la comunidad internacional porque cualquier acto de terrorismo es una accion inexcusable contra la paz y el orden en el mundo".

El Gobierno japonés anunció también una serie de medidas en sus relaciones con Corea del Norte que consisten en la restricción de contactos entre diplomáticos de ambos países, cese de visitas de autoridades japonesas y prohibición a funcionarios de Corea para que visiten Japón.

Asimismo todos los aviones con destino a Corea del Norte tendrán prohibido su aterrizaje en Japón y los ciudadanos norcoreanos que deseen entrar en Japón serán examinados mucho más estrictamente que antes.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, preguntado sobre la ausencia de sanciones económicas, dijo que "las medidas tomadas son las adecuadas a las actuales circunstancias y por ahora no tenemos intención de cerrar todas las puertas en nuestra relación con Corea del Norte".

Japón es el principal país no comunista por su volumen de comercio con Corea del Norte con un valor total anual de 300 millones de dólares, principalmente en productos piscícolas.

El suceso que motiva estas medidas ocurrió en noviembre cuando un avión Boeing 707 de la compañía 'Korean Air' con 115 pasajeros en vuelo Bagdad-Abu Dabi-Séul desapareció, a la altura de Birmania a causa de una explosión a bordo.

Una mujer que viajó en el avión en el primer tramo del vuelo, y que intentó suicidarse al ser investigada por la policía en Bahreia, confesó haber colocado una bomba en el avión junto con otro complice que se suicidó.

La mujer, de nacionalidad coreana, que viajaba con un pasaporte japonés falso, confesó ante la televisión surcoreana haber colocado la bomba siguiendo instrucciones de las autoridades de Corea del Norte.

Este país negó su responsabilidad en el incidente y acusó a Corea del Sur de fabricar la acusación y no proporcionar suficiente evidencia. Los restos del avión y de las víctimas no han sido localizados y se cree que estan en el fondo del mar.

EVIDENCIA

Un portavoz del Ministerio japonés de Asuntos Exteriores se negó a detallar la "evidencia" que tienen para probar su acusación y el contenido de la conversación entre un investigador japonés y la principal implicada, celebrada la semana pasada en Corea del Sur.

"No queremos desvelar todos los detalles que obran en nuestro poder pero tenemos bases que nos han llevado a nuestra conclusión y argumentos suficientes para tomar las medidas que hemos tomado", dijo el portavoz.

En cuanto a las razones por las que Japón se negó a aplicar sanciones comerciales contra Corea del Norte, señaló que su país "debe tomar en cuenta la estabilidad de la península de Corea en su conjunto ya que somos país vecino y también implicado en la seguridad de la zona".

"Japón, dijo el portavoz, apoya la declaración de Estados Unidos que considera a Corea del Norte como 'país que apoya el terrorismo' y que 'no se sitúa a la altura de un comportamiento civilizado".

EU3

 Clarín 9 1 80

Japón gastará más en mantener las bases de los Estados Unidos

Ante las tensiones comerciales entre los dos países, Japón estaría dispuesto a incrementar su aporte a la financiación de las bases militares de los Estados Unidos. El premier Noburu Takeshita, quien manifestó sentirse "nervioso" ante su próxima gira norteamericana, llevará esta concesión a la reunión que realizará el próximo miércoles con el presidente estadounidense, Reagan.

TOKIO, 8 (Reuter). — El primer ministro **Noboru Takeshita** prometió hoy **aumentar el aporte económico para financiar las bases estadounidenses en Japón**, pero **desalentó** las expectativas de que podría realizar **concesiones comerciales** cuando visite Washington la próxima semana.

"No iré a la cumbre con ideas preestablecidas sobre los temas específicos a discutir (con el presidente Ronald Reagan), tales como **el comercio agrícola y obras públicas"**, dijo a la prensa extranjera.

♦ **Nervios**

Takeshita se inclinó en su asiento y admitió estar nervioso ante su próximo viaje a los Estados Unidos y Canadá.

"Visitaré esos dos países con cierto sentimiento de tensión", señaló, "pero trataré de relajarme tanto como pueda y ser yo mismo".

Manifestó que Tokio decidió hoy hacerse responsable de **una mayor participación en los costos** de las bases militares norteamericanas en Japón.

El ministerio de Relaciones Exteriores, por su parte, dijo que Japón se haría cargo para 1990 del **costo total** de los beneficios de empleo con que cuentan los japoneses que trabajan en las bases.

Según el actual acuerdo con los Estados Unidos, Japón solo debe abonar hasta la mitad de tales costos, o sea **21.000 millones de yenes** (160 millones de dólares) en 1988.

Los Estados Unidos han presionado a Tokio para que importe más alimentos y conceda más contratos de construcción para las empresas extranjeras.

Pero las compañías agrícolas y de la construcción son dos de los principales respaldos con que cuenta el oficialista **Partido Demócrata Liberal**, haciendo difícil para Takeshita otorgar concesiones en tales áreas, dijeron funcionarios.

Aunque insistió en que el mercado de la construcción estaba abierto a las empresas extranjeras, el primer ministro **reconoció** que ellas **enfrentaban dificultades** para obtener contratos.

"Estoy estudiando ahora cómo pueden aliviarse tales dificultades", agregó.

Señaló que Japón estaba interesado en entrar en negociaciones con los Estados Unidos sobre las cuotas de importación japonesas de carne y cítricos —que expiran a fin de marzo— pero señaló que no podía hacer promesas sobre el resultado.

El primer ministro aclaró que Japón **no levantará unilateralmente** su prohibición sobre las importaciones de arroz.

El tema será considerado en el marco de las conversaciones multilaterales que se celebran con el auspicio del GATT, señaló.

Poco Legible

043

POLITICA

Derrota del oficialismo

Triunfó candidato comunista en Osaka

Los principales diarios japoneses destacan ayer en primera plana la victoria en Osaka del candidato comunista Hidekatsu Yoshii a la Cámara alta del Parlamento que consideran un rechazo a la reforma fiscal propuesta por el gobierno.

Yoshii obtuvo 455 mil 064 votos y se impuso sobre los otros tres candidatos en las elecciones efectuadas el domingo en Osaka, la segunda ciudad más importante del país, convocadas para cubrir la vacante dejada por Fujio Tashiro, del Partido Komei (Por un Gobierno Limpio), quien renunció al estar envuelto en un escándalo de soborno.

Los diarios más grandes del país, Asahi, Mainichi, Yomiuri y Nihon Keisai, dicen que el triunfo del candidato comunista fue una sorpresa y "constituye un revés al liderazgo del partido gobernante y para el gobierno del primer ministro Noboru Takeshita".

La campaña de Yoshii estuvo basada en la lucha contra la reforma fiscal y un impopular nuevo impuesto indirecto que Takeshita ha propuesto introducir en el Parlamento, para su aprobación, dentro de unos meses.

Con esta bandera, el aspirante comunista atrajo los votos de electores no miembros de ese partido, comentan varios diarios.

JAPON

Tokio/PL

88036 11

043

LA PRENSA 13/2/89

Otra renuncia agrava el escándalo japonés

Tokio, 12 (UP) – Un miembro del partido en el poder renunció hoy agravando así un escándalo que ha conmovido a la agrupación política del primer ministro Noboru Takeshita.

El partido Demócrata Liberal, que ha gobernado conservadoramente en el Japón durante tres décadas, presenció en una semana la dimisión de dos de sus directores de comisión, como parte de un escándalo que ha revelado la fuerte influencia del dinero en la política del país.

Takeshita, elegido primer ministro en noviembre, se ha distanciado cuidadosamente del creciente escándalo.

Kiochi Hamada, quien dimitió de su cargo de presidente de la comisión presupuestaria de la Cámara de Representantes, es famoso por la violencia de sus intervenciones contra la oposición y su actitud "irrespetuosa" hacia sus oponentes, fue acusado de entregar "regalos económicos" a miembros de la oposición dentro del comité de presupuestos.

El último problema de Hamada surgió el lunes cuando acusó de "asesino" al dirigente del partido Comunista japonés, durante una sesión de la comisión televisada a toda la nación.

Hace una semana, el presidente de la comisión judicial, Hideyuki Aizawa, renunció después de admitir que evadió impuestos por 1,5 millones de dólares.

Irónicamente, Aizawa es el antiguo jefe de la oficina fiscal, y como dijo un observador, "es difícil creer que interpretara mal el código tributario".

Los dos políticos han mantenido sus escaños en la Dieta, el Parlamento Japonés.

El duro comentario de Hamada detuvo los debates parlamentarios, ya que al partido Comunista, el cuarto grupo de oposición en importancia, se le unieron otros partidos para censurar la acusación.

Difícil persuación

Los dirigentes del partido Demócrata Liberal trataron en masa por cuatro días de persuadir a Hamada de que dimitiera como presidente de la comisión. Takeshita se mantuvo al margen en las conversaciones.

Analistas dijeron que al grupo político le costó trabajo conseguir la dimisión de Hamada porque temían que éste revelara todo lo que sabe acerca del flujo de dinero dentro del partido.

En un país donde la compra de votos es endémica –la Policía informó de 10.000 casos en las últimas elecciones parlamentarias– las cantidades de dinero que circulan en las esferas políticas más altas son asombrosas.

Takeshita reunió el año pasado 15 millones de dólares en una noche, durante una fiesta electoral.

La prensa ha recordado también que el político fue miembro de una organización "Yakuza", nombre con el que se conoce en el Japón al crimen organizado, algo parecido a la mafia.

Hamada es considerado un superviviente del escándalo de los sobornos internacionales de la "Lockeed", tras los que dimitió como miembro de la Dieta aunque volvió al Parlamento años más tarde.

Según varios informes, un receptor de estos sobornos ayudó a Hamada a pagar hasta dos millones de dólares, perdidos jugando en los casinos de la localidad estadounidense de Las Vegas.

El diario liberal "Asahi Shimbun" explicó hoy en un comentario el por qué de la fuerza política de Hamada, a pesar de haber estado envuelto en multitud de escándalos.

El periódico citó a un anónimo miembro del gobierno, quien dijo que si Hamada contara todo lo que sabe "muchos miembros de la Dieta, tanto del partido del gobierno como de los de la oposición, acabarían en la cárcel".

PARTES POCO LEÍDOS

8803270

11/81

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
ESTADO DE LA DEFENSA
DEPARTAMENTO EJECUTIVO

LA NACION 10-3-88

Japón no cederá a la presión de los EE. UU. para derrocar a Noriega

TOKIO, 9 (UPI).– El gobierno de Japón dijo hoy que tomará su propia decisión y que no cederá a la presión de los Estados Unidos para derrocar al hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega.

"Nosotros tomaremos nuestra propia decisión" dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores Japón, que tiene importantes vínculos comerciales con Panamá, dijo la semana pasada que se inclinaba a reconocer al nuevo gobierno panameño.

La posición de Washington es que el gobierno de Noriega es ilegal y apoya al depuesto presidente Eric Del Valle.

"No estamos en posición de comentar sobre si la posición norteamericana es correcta o errónea", dijo el vocero nipón quien pidió no ser identificado.

Japón es el principal vínculo comercial de Panamá después de los Estados Unidos, y la oposición nipona a Noriega daría credibilidad a los esfuerzos de Washington de derrocar al jefe militar.

El Ministerio de Relaciones Exteriores japonés negó que su indecisión se deba a un conflicto entre su política y la presión norteamericana. "No es por la presión de los Estados Unidos que seguimos indecisos. El hecho es que la situación allí requiere que nos mantengamos vigilantes", señaló el vocero.

Presentación en la UN

NACIONES UNIDAS, 9 (ANSA).– El gobierno de Panamá informó a las Naciones Unidas que considera inminente una intervención militar norteamericana como corolario de su campaña política y económica tendiente a separar al general Manuel Antonio Noriega de la jefatura de las fuerzas armadas de su país.

"Los ejercicios militares que los Estados Unidos ya están realizando ilegalmente en Panamá constituyen el preludio de una invasión armada contra mi país", declaró el embajador panameño en la UN, Jorge Ritter, en una carta entregada al secretario general Javier Pérez de Cuéllar.

El vocero del Pentágono, Dan Howard, por su parte, negó que las maniobras fueran un signo de descontento con el general Manuel Antonio Noriega.

Howard agregó que las maniobras, de las que participan 680 soldados de los 10.000 acantonados en el canal continuarán hasta mañana.

Negativa

WASHINGTON, 9 (EFE).– El jefe de gabinete del presidente Ronald Reagan negó que los Estados Unidos estén planeando invadir Panamá y afirmó que los ejercicios que se realizan en la zona del canal son rutinarios.

"Si Estados Unidos fueran a invadir Panamá ciertamente no podría hacerlo con la Guardia Nacional de Rhode Island. Por lo tanto no se trata de eso. No tiene ninguna relación", precisó.

Pedido de embargo

WASHINGTON, 9 (EFE).– Juan Sosa, embajador del depuesto presidente panameño Eric Arturo Del Valle, urgió hoy al gobierno norteamericano para que imponga inmediatamente un embargo económico contra su país y presione para la caída del general Manuel Antonio Noriega.

"El embargo será un paso adicional al mensaje que los Estados Unidos ya han enviado a Noriega advirtiéndole que tiene que irse", precisó el diplomático.

8804418

ARCHIVAR EN: Japón (043)

TEMA: Bush, virtual candidato presidencial. Japón no cederá a la presión de los EE.UU. para derrocar a Noriega.

PROCEDENCIA : La Nación 10/3/88

ARCHIVADO EN: EE. UU F. Pol. (058)

01|01 8804625

043

El Santo Padre recibió al primer ministro del Japón

Foto exh.

Ciudad del Vaticano, 1 (UP) — El primer ministro del Japón Noboru Takeshita comenzó ayer una visita de diez días a tres países de Europa occidental con una audiencia privada con el papa Juan Pablo II, poco después de bajar del avión que lo trajo desde Tokio.

La audiencia de Takeshita con el Sumo Pontífice, que duró media hora, tuvo lugar a dos horas y media de su llegada al aeropuerto militar de Ciampino en Roma, en medio de una fuerte lluvia.

En el aeropuerto fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Giulio Andreotti, con quien sostendrá hoy conversaciones preliminares, antes de su encuentro del lunes con las principales autoridades italianas.

Los dirigentes políticos italianos consideran muy importantes estas reuniones, antes de la próxima cumbre de los siete países industrializados de occidente, a realizarse en Toronto, Canadá.

Takeshita, de 64 años, elegido primer ministro el 6 de noviembre, acudió a la audiencia papal en compañía de su esposa Naoko y otros diez miembros de su comitiva. En la delegación figuran seis parlamentarios que acompañan a Takeshita en su primera gira por Europa como ministro.

El Vaticano *no* informó sobre lo tratado entre Takeshita y el Papa, pero algunas fuentes aseguraron que el tema principal fue el de la paz mundial.

Rol del Japón

En una ceremonia anterior en el Vaticano, cuando Teruo Kosugi, de 61 años, presentó sus credenciales como nuevo embajador nipón ante la Santa Sede, Juan Pablo II subrayó que el Japón "tiene un importante papel" en el proceso de construir la paz en el mundo.

(Radiofotografía de Reuter)

Juan Pablo II recibe en el Vaticano al primer ministro del Japón, Noboru Takeshita y su esposa, y observa el regalo que le hizo el funcionario nipón

"Al ser el único país del mundo en haber sufrido los horribles efectos de la bomba atómica, Japón es un testimonio único de que la familia humana tiene una sola senda a seguir: la senda de la paz", expresó el Sumo Pontífice.

En su audiencia de ayer Takeshita le obsequió al Papa una muñeca japonesa, que representa una figura teatral tradicional. Juan Pablo II, por su parte, le regaló al gobernante japonés medallas pontificias en oro plata y bronce.

Luego Takeshita visitó la capilla Sixtina donde observó la restauración de los famosos frescos de Miguel Angel. Esa restauración está patrocinada por la empresa japonesa Nippon Television Corp.

Antes de partir de Tokio, Takeshita expresó que el objetivo de su visita a Italia, Inglaterra y Alemania Occidental es ampliar el comercio japonés, en momentos en que su industria confronta una creciente ola de proteccionismo en los Estados Unidos.

Poco legible

01 | 01

8805829

HR

043

• Takeshita visita Alemania

BONN. — El primer ministro de Japón Noburu Takeshita llegó ayer a Bonn, procedente de Londres, entrevistándose acto seguido con el jefe de gobierno alemán, Helmut Kohl.

Takeshita, que en el marco de su gira por Europa había visitado previamente Roma, se reunirá con el presidente federal alemán, Richard Von Weizsaecker, y con el ministro del Exterior Hans-Dietrich Genscher, en el curso de su estancia de dos días en la República Federal. Tema central de las conversaciones serán las relaciones de Japón con Alemania Oeste y Europa Occidental. Según se informa de parte alemana no existen problemas especiales entre Bonn y Tokio.

El político japonés, que participó en la última cumbre económica en Bonn en calidad de ministro de Finanzas, abordará también con sus interlocutores alemanes la relación este-oeste.

01 | 01

8806232

ARCHIVAR EN: Japon F. Politico (043)

TEMA: Primer ministro de Japon
visita FRANCIA. -

PROCEDENCIA : El Dia 5/6/88

ARCHIVADO EN: FRANCIA F. Politico (011)

01|01

8806804

C43

La Nación 8/7/88

6

Venta de acciones a precios reducidos F.P.

Japón: cúpula política involucrada en escándalo

El Primer Ministro japonés Noboru Takeshita reconoció ayer que su secretario privado participó en transacciones con acciones utilizando datos confidenciales, en un escándalo que también involucraría a secretarios del ex primer ministro Yasuhiro Nakasone y del actual titular de Finanzas.

TOKIO (ANSA, EFE y UPI).- El creciente escándalo provocado por la venta de acciones adquiridas a precios muy reducidos, ya ha provocado la renuncia del presidente del directorio de la compañía involucrada y la del presidente de la principal publicación económica japonesa.

Takeshita dijo a los periodistas que su secretario, Ihei Aoki, admitió que se benefició con las operaciones y pidió disculpas al primer ministro por haber sido "inconsciente".

Takeshita, que asumió el gobierno en noviembre, expresó preocupación porque el escándalo pueda paralizar su amplio programa de reforma impositiva en la próxima sesión de la Dieta, el parlamento nipón, que será convocada a fines de julio o comienzos de agosto.

El escándalo estalló luego que el Ministerio de Finanzas aplicara controles más rigurosos en junio a las transacciones en que se utilice la información confidencial sobre empresas.

Recruit Co., una gran empresa de información, habría vendido acciones no cotizadas en bolsa de su subidiaria de bienes raíces, Recruit Cosmos Co., a algunas personas selectas, principalmente políticos y ejecutivos de empresas, en 1984.

Las acciones fueron vendidas en la bolsa dos años más tarde a cuatro veces su valor original, lo que permitió enormes ganancias a los tenedores.

8807050

043

Buenos Aires, viernes 7 de abril de 1989 ★ CLARIN

LOS EE.UU. PIDIERON A JAPON MAS ESFUERZO EN DEFENSA

Carlucci advirtió sobre la amenaza militar soviética

Las naciones occidentales deben fortalecer los controles de exportación hacia los países comunistas para mantener su ventaja tecnológica sobre ese bloque, afirmó ayer en Tokio el secretario de Defensa de los Estados Unidos, Frank Carlucci. También instó a Japón a jugar un rol estabilizante —incluso incrementando su presupuesto militar— en una zona a la que los Estados Unidos consideran estratégica.

TOKIO 6 (AFP). — El secretario norteamericano de Defensa, **Frank Carlucci, lanzó una advertencia a los aliados occidentales contra toda tentación de reducir su esfuerzo de defensa en el marco de la nueva fase del diálogo del desarme con la URSS**, al regresar de la cumbre presidencial celebrada en Moscú.

Las reformas del secretario general soviético **Mijail Gorbachov omitieron hasta ahora al complejo militar-industrial soviético, las inversiones de defensa continúan masivamente y "seguimos enfrentados a una muy sustancial amenaza militar"**, declaró el responsable del Pentágono.

Carlucci llegó para informar a Tokio de los resultados de la cumbre norteamericano-soviética de la semana pasada en la cual fue uno de los actores, y reforzar la alianza nipón-norteamericana.

"Debemos ser prudentes y no repetir la experiencia de los años 70. **La «perestroika» es importante, pero hasta ahora no hemos visto ningún impacto tangible en los dirigentes militares soviéticos**", dijo en conferencia de prensa.

♦ Advertencia

"Resulta demasiado pronto para decir hacia dónde **se orienta la URSS**", pese a **"los cambios muy sustanciales que manifiestamente Gorbachov intenta provocar dentro de la sociedad soviética"**, afirmó.

La perestroika puede llegar a reducir el carácter expansionista de la diplomacia soviética y la estructura ofensiva de sus fuerzas. Pero las reformas pueden mejorar también las performances de un sistema que Gorbachov se niega a modificar en su naturaleza, subrayó el funcionario militar norteamericano.

Carlucci reconoció que en la URSS, **un debate opone a los partidarios de una reducción de los gastos militares y a los dirigentes del aparato militar-industrial. Pero puso en guardia a los aliados occidentales, contra todo relajamiento en el esfuerzo de defensa, mientras la URSS moderniza su parque industrial y tecnológico.**

Si gracias a las reformas de Gorbachov la URSS "demostrara ser en los años 90 una sociedad capaz de producir una enorme cantidad de armas con más eficacia que la de hoy, habríamos hecho un enorme error de juicio", agregó.

Las maniobras de las unidades operativas soviéticas, su despliegue, la integración de los tanques en los regimientos de artillería motorizados son "toda una serie de hechos que indican claramente una estructura ofensiva adelantada" de las fuerzas soviéticas.

♦ Cifras

Las inversiones en la primera máquina militar-industrial del mundo continúan a un ritmo de 15 a 17% del producto nacional bruto (PNB), con un alza del 2% por año, recordó Carlucci.

Lanzó un llamado a los occidentales para mantener una **estricta vigilancia de las exportaciones de tecnologías de vanguardia hacia la URSS** a través del Consejo de Cooperación Económica (COCOM). Occidente sólo pudo conservar su ventaja cualitativa a través de la superioridad de su tecnología. **"Si perdemos esta ventaja estaremos en serias dificultades"**, dijo.

Lanzó también un nuevo llamado a Japón, para que aumente su ayuda económica para estabilizar regiones estratégicas, prioritariamente las Filipinas, donde el "aumento de la asistencia económica puede hacer la diferencia".

La ayuda es un campo en que Tokio puede realizar sustancialmente más sin entrometerse con las limitaciones militares de su constitución pacifista, subrayó. Además de las Filipinas [illegible] España, Portugal, Turquía, Pakistán y Marruecos.

El secretario norteamericano de Defensa tranquilizó a sus aliados sobre el compromiso norteamericano en Asia pese a una corriente aislacionista en los Estados Unidos. "Para Japón la mejor garantía de continuidad es, además de su ayuda económica, continuar su rearme y aumentar el funcionamiento de las fuerzas norteamericanas estacionadas en el archipiélago a la altura de su poderío económico".

"Japón tiene en su poder la capacidad de transformarse en una formidable fuerza de paz y de estabilidad", dijo.

PARTES ELEGIBLE

8887614

48
043

EL DIA

Montevideo, domingo 17 de julio de 1988

F.P.

EL [illegible]M

Escándalos financieros sacuden política japonesa

TOKIO, (Reuter). — Dos escándalos financieros sacudieron recientemente la vida política japonesa, pero los analistas sostienen que hechos como los revelados no son infrencuentes, con la diferencia de que en este caso los protagonistas tuvieron la mala suerte de ser descubiertos.

El ministro de Finanzas Kiichi Miyazawa se disculpó por la participación de su secretario en uno de esos episodios —en 1984 colaboradores de algunos políticos compraron acciones de una compañía inmobiliaria antes de que estas fueran colocadas en plaza.

Los secretario del actual primer ministro Noboru Takeshita y de su predecesor, Yasuhiro Nakasone, fueron acusados de haber tomado parte en ese escándalo.

Lo que hicieron no fue ilegal pero la vergüenza provocada por el descubrimiento condujo a la renuncia del presidente de la empresa inmobiliaria y a la del director del principal diario financiero de Japón.

Dimisiones

Cuatro altos funcionarios de la jefatura de gobierno también dimitieron el mes último como consecuencia de un escándalo de soborno relacionado con los contratos publicitarios para una campaña sobre la seguridad en el tránsito.

"En Alemania Federal u otro país esto habría provocado la caída del gobierno", manifiesta Toshihiko Hara, de la Universidad Tokai, quien realizó estudios en Alemania Federal.

"Pero esta clase de cosas ocurre todos los días en el terreno de la política japonesa. Lo único fuera de lo común en estos casos es que se produjeron en el más alto nivel y que fueron revelados", agrega Hara.

Tetsuro Murobushi, autor del libro "La estructura de la corrupción", coincide con el punto de vista de Hara.

Murobushi señala que ahora es común canalizar fondos a los políticos a través del mercado accionario, tras una escalada en las protestas del público por las fiestas extravagantes que los dirigentes solían ofrecer a los ejecutivos de las empresas a cambio de generosos donativos en efectivo.

Mecanismo

Se sabe que las firmas japonesas entregan acciones a los políticos y luego maniobran para que estos valores experimenten una súbita alza, con lo que disfrazan sus contribuciones a los líderes partidarios.

Las acciones que no cotizan en bolsa son un buen vehículo para este tipo de recompensas, ya que prácticamente no existen normas que regulen su funcionamiento, destaca Murobushi.

"Las empresas nunca han sido renuentes a entregar dinero a los políticos. Ahora simplemente están buscando modos seguros, cautelosos y que no presenten obstáculos para remitir esos fondos", subraya el profesor de la Universidad Tokai.

La mayor parte de los japoneses considera a los políticos como personas que los pueden ayudar a resolver sus problemas individuales y no se interesan en lo más mínimo por su filosofía o la política que aplican.

Los analistas políticos aseguran que una de las causas de que el Partido Demócrata Liberal (PDL) se haya mantenido tanto tiempo en el poder es que sus dirigentes tienen especial cuidado en hacer [illegible]

Yasuhiro Nakasone

se de favores a los que los respaldan, especialmente a los empresarios y a los productores agrícolas.

Favores

"Para los ciudadanos comunes, el hombre del Partido Demócrata Liberal en la ciudad es el que en ciertos casos le dará regalos, le conseguirá trabajo a su hijo o un marido conveniente a su hija", añade Hara.

"Todos procuran obtener favores de los políticos apoyándolos o prestándoles servicios", indica Murobushi.

Makoto Sataka, un escritor que se ha especializado en los temas empresarios, indica que la corrupción política es especialmente común en el campo inmobiliario debido a que los políticos frecuentemente conocen antes de que trasciendan los proyectos los proyectos de obras del gobierno.

"El escándalo de las acciones posiblemente se haya conocido sólo como consecuencia de la insatisfacción dentro de la empresa inmobiliaria con el presidente renunciante, que era un hombre de carácter dictatorial", agrega Sataka.

Hara sostiene que, en su opinión, el dinero recolectado por esos medios es utilizado por los políticos para llevar adelante sus campañas.

"Nadie puede sentirse francamente molesto por el escándalo. Todos hacen más o menos lo mismo", sostiene Hara.

"Si alguien, posiblemente alguien de las grandes ciudades, puede sentirse indignado, es porque no disfruta de esta clase de beneficios que dispensan los políticos. Pero esperen a las próximas elecciones para ver cómo se sienten al respecto", agregó Hara.

8808019

28
043

EL DIA 14-2-88

Escándalo político envuelve a Japón

F.P.

TOKIO. (ANSA). — Un editorial explosivo, para el estilo tranquilo del periodismo japonés, puso en danza, sin nombrarlo, al ex primer ministro japonés Yasuhiro Nakasone como uno de los responsables de los escandalos que estan sacudiendo este pais. "El ex procurador general del Estado, Hideki Ito, nos confio que hay un hombre que nunca deberia haberse convertido en primer ministro por su involucramiento en muchos casos de corrupcion. Ese nombre, empero, hace algunos años llego a la cima del poder", escribió el 10 de julio en un articulo de fondo el autorizado diario de Tokio "Asahi".

El cuestionamiento de "nombre politico", de inmediato identificado por algunos vespertinos y por muchos politicólogos como Nakasone, fue voluntariamente vago, según los modulos tipicamente japoneses, y no tiene background porque el "gran acusador", el ex procurador Ito, murió hace un mes y medio. El peso de la denuncia, empero, es grande en momentos que se repiten los escandalos como el del agio con titulos inmobiliarios en la bolsa y los "contratos falsificados" en la oficina del primer ministro.

Yasuhiro Nakasone

En el escándalo de la bolsa están involucrados los secretarios de los principales politicos japoneses: del actual primer ministro Noboru Takeshita, del ex premier Nakasone, del secretario general del Partido Liberal Democratico, Shintaro Abe, y del ministro de Finanzas Kiichi Miyazama. Todos los involucrados admitieron fabulosas ganancias logradas en dudosas especulaciones de bolsa pero, al unisono, todos dijeron también que habian actuado a titulo personal, sin conocimiento de sus jefes.

"Mentiras piadosas"

El asistente del ex primer ministro Masayoshi Ohira (muerto en 1980), ridiculizó en un programa televisivo las admisiones a medias de los secretarios, calificándolas de "mentiras piadosas". "El brazo derecho de un hombre politico nunca hace nada sin el consentimiento de su jefe, sobre todo en casos como éstos", dijo.

En el plano legal, el agio accionario en Japón no es un delito. Pero la opinión pública reaccionó indignada por las fabulosas ganancias logradas por la reventa de títulos Recruit Cosmos, adquiridos a precios irrisorios antes de su cotización en bolsa. Los secretarios de Nakasone, por ejemplo, obtuvieron beneficios por 140 millones de yens (unos 680 millones de dólares).

La impresión, por ahora, es que el escándalo no explotará con violencia. Los diarios y las cadenas de radiotelevisión encaran timidamente el tema y los politicos implicados ya saben al contraataque. "Es una operación hecha. Y además, todos saben que los politicos necesitan dinero", dijo el ex ministro de Finanzas Michio Watanabe. Por otra parte, también el presidente del partido socialdemocrata de oposición Saburo Tsukamoto, resultó involucrado y quienes pueden tronar, por ahora, son únicamente los comunistas y los socialistas.

8808067

043

La Prensa 22-9-88

Japón: provisionalmente asumiría la regencia el príncipe Akihito

F.P.

Tokio, 21 (EFE y Reuter) – El heredero del trono japonés, príncipe Akihito, de 54 años de edad, podría asumir mañana, en forma provisional, la regencia del país ante la enfermedad de su padre.

El "gran administrador" de la Corte imperial, Shoichi Fujimori, dijo hoy en una reunión de prensa que el gobierno decidirá mañana si pide al príncipe que asuma temporalmente las funciones de su padre, el emperador.

Fujimori indicó que el emperador sabe que se está considerando esta posibilidad ante su delicada salud que le impide firmar documentos de Estado y recibir visitas.

Estado de Hirohito

El emperador Hirohito se encuentra hoy bajo cuidados intensivos, aquejado de ictericia y anemia, dos días después de haber sufrido una hemorragia estomacal originada por un tumor en el páncreas.

El jefe médico de la Corte, Akira Takagi, informó hoy de que la condición del emperador es "muy estable" aunque sigue alimentado y medicado por vía intravenosa y no se ha podido curar la causa de la hemorragia, aunque sí detener ésta.

Hirohito debió recibir el martes tres trasfusiones de sangre con un total de 1.200 centilitros cúbicos que "tuvieron buen efecto", según los médicos, aunque no se ha podido evitar la difusión de líquido biliar en su sangre.

Aunque los médicos dieron hoy una estimación menos alarmante que ayer sobre la salud del enfermo, los indicios son que Hirohito difícilmente podrá superar este grave deterioro de su salud, con una dilatación de su tumor en el páncreas.

El gobierno japonés suspendió hoy varias visitas de sus ministros al extranjero y a otros puntos del país y pidió a Italia la cancelación de la visita del primer ministro, Ciriaco de Mita, prevista para el próximo domingo.

Esta sería la tercera vez que Akihito asumiría las funciones de su padre. La primera fue con ocasión de un viaje a Europa del este y la segunda, hace un año, cuando el emperador fue operado de una obstrucción intestinal.

Según la Constitución de 1947, actualmente en vigor, las funciones reservadas al emperador son puramente protocolares, mucho más que otros monarcas del mundo.

La Constitución define al emperador como "el símbolo del Estado y de la unidad del pueblo" y especifica que "no tendrá poderes relacionados con el gobierno de la Nación".

El emperador nombra al primer ministro, de acuerdo con la persona designada por la Dieta (Parlamento), y al juez jefe del Tribunal Supremo que designa el consejo de ministros.

Regularmente el emperador recibe a altos dirigentes extranjeros y al primer ministro que le informa de sus viajes y de su gestión de gobierno y firma documentos de Estado que le presenta el gobierno.

Los poderes y atribuciones del emperador fueron cortados en la Constitución de 1947, que muchos consideran "impuesta" a Japón por Estados Unidos, entonces constituido en fuerza de ocupación en nombre de los aliados al final de la Segunda Guerra Mundial.

Antiguamente, cuando un príncipe asumía automáticamente el título y condición de emperador, tras la muerte de su padre, se procedía a una ceremonia religiosa en la que recibía en su persona el "espíritu divino" heredado por todos los emperadores de Japón, todos ellos de una sola dinastía.

Pero Hirohito, forzado por los aliados, renunció públicamente en 1946 a su supuesta condición de "divino".

"Las relaciones entre mi pueblo y yo están basadas en la confianza y el respeto mutuos, nunca en la mera leyenda y en el mito –dijo–. No deben estar fundamentadas en el falso concepto de que el emperador es un dios viviente".

Perfil del príncipe heredero

Por su parte, el hijo de Hirohito rompió con las antiguas tradiciones de la familia imperial japonesa en varias oportunidades.

Es el primer heredero forzoso del Japón que se casó con una plebeya, además educó a sus tres hijos para

(Radiofotografía de Reuter)

El príncipe Akihito, en segundo plano, aparece junto a su padre, el emperador Hirohito, durante una recepción en Tokio en 1984

que vivieran como ciudadanos comunes.

Akihito ya puso su propio sello a la imagen de la familia imperial, encarnando el llamado nacional japonés de la década del ochenta de internacionalizarse y de encontrar un camino para mezclar sus tradiciones y valores antiguos con su papel moderno como uno de los líderes mundiales.

Comenzó a levantar la "cortina de crisantemos" que mantuvo envuelta a la familia imperial, y buscó comunicarse con el pueblo japonés.

En 1986 su familia se detuvo por primera vez ante un semáforo en rojo e hizo el primer viaje en un tren suburbano, si bien fue en un vagón al que no podían subir los demás pasajeros.

El príncipe, de acuerdo con la vieja tradición, fue separado a temprana edad de sus padres y educado por chambelanes en un palacio apartado. Pero en el Japón democrático de posguerra, su horizonte educacional se amplió para incluir temas prohibidos a sus antepasados.

En 1946, estando en una escuela especial para la nobleza en Tokio, estudió inglés con una maestra estadounidense, la señora Elizabeth Gray Vining, especialmente invitada al Japón por el emperador para ese propósito. A veces habla con un acento ligeramente impregnado por el inglés.

En 1983 Akihito envió a su hijo mayor, el príncipe Hiro, a Gran Bretaña, para estudiar en la Universidad de Oxford, la primera vez que un heredero a la corona japonesa concurre a una universidad en el extranjero. Su segundo hijo, el príncipe Aya, ahora también estudia en Oxford.

Akihito practica el tenis y la equitación y además es, al igual que su padre, un experto biólogo marino, especializado en la clasificación de gobios, una especie de pez.

01 01

8812360

17/10/88. El Dia. PERU

Japón: la enfermedad del emperador Hirohito

Las autoridades se aprestan a elegir el nombre de la nueva era dinástica

F.P.

TOKIO, (De nuestro corresponsal). Tema de especulación entre amigos y de conversaciones en los boliches, el nombre de la nueva era que se abrirá con la desaparición del emperador Hirohito y la inauguración del reino de su hijo es una cuestión política muy delicada. El ministro de Justicia expresó recientemente su *profundo* dolor, "dadas las circunstancias", luego de la difusión por la prensa de informaciones acerca del procedimiento en curso destinado a elegir el nombre de la era que sucederá a la actual era Showa comenzada en 1926 con el reino del emperador Hirohito.

Pero, más allá de estas consideraciones de buena voluntad, al no haber muerto el monarca, esta cuestión está preñada de controversias latentes que no dejarán de expresarse el día de su real desaparición.

Desde 1979, el sistema de denominación de las eras (gengo) ha sido formalmente legalizado por una votación del Parlamento. El gengo marca el tiempo en función de la dinastía imperial, dando cada emperador un nombre a su reinado. Así es como en 1988, según el calendario gregoriano, Japón vive el año septuagésimo tercero de la era Showa ("La paz esclarecida").

A partir de la restauración de Meiji (1868) se estableció el principio de una era por reinado. Anteriormente, se cambiaba frecuentemente, en función de los acontecimientos positivos o para conjurar las desgracias (epidemias, por ejemplo). En la época Meiji, se decidió que el nombre de la era sería también el nombre con el cual el emperador sería designado después de su muerte (así se habla del emperador Meiji o del emperador Taisho).

La Constitución de 1946 eludió el problema, y el sistema sobrevivió en forma consuetudinaria —todos los documentos civiles o relativos a la vida de la nación están datados en esa forma— hasta que el gobierno Fukuda, bajo la presión de la derecha del Partido Liberal Demócrata, decidió darle un estatuto legal. Al usarse complementariamente el calendario gregoriano, se necesita hacer una verdadera gimnasia intelectual para llevar las cuentas, cosa que no parece molestar en absoluto a los japoneses. El sistema se ha visto relativamente simplificado por el hecho de que el cambio de año de la era se efectúa el 1° de enero.

Un asunto de Estado

El gengo no plantea sólo una cuestión académica. Por ello provocó vivas polémicas en momentos de la discusión de la ley de 1979 (a la que se opusieron en especial el PS y el PC), las que se verán reavivadas con motivo de la proclamación de la nueva era. Por cierto, si bien esta proclamación sigue siendo una prerrogativa del emperador, la elección del nombre será resultado de un procedimiento más democrático: un comité de sabios hará proposiciones de las que se elegirá uno por parte del primer ministro y se promulgará mediante decreto tras consultas con representantes de los medios de comunicación.

La elección de dos ideogramas, que antaño eran sacados de los clásicos chinos, es pues un asunto de Estado. El cambio de era debiera producirse a partir del advenimiento del nuevo emperador. En previsión de este acontecimiento, que va a dejar obsoletos de un día al siguiente todos los sellos, timbres y formularios oficiales de la administración, los fabricantes de calendarios se han abstenido desde comienzos de este año de hacer figurar el nombre de la era Showa en sus productos. La operación quirúrgica sufrida por el emperador en setiembre pasado fue percibida por muchos como una advertencia.

A pesar de las disposiciones destinadas a democratizar el gengo, el sistema sigue provocando polémicas. En estos días, los socialistas han solicitado una revisión de la ley de 1979, y los comunistas han reafirmado su oposición, estimando que el gengo es "un residuo del militarismo". Yoshiaki Yoshida, profesor de Derecho Constitucional de la Universidad Meiji, piensa que al conferirle la ley fundamental la soberanía al pueblo, el nombre de la nueva era debería ser discutida en el Parlamento y que en una época en que Japón busca "internacionalizarse" debe dársele prioridad al calendario gregoriano.

El amo del tiempo

Numerosos intelectuales critican el gengo, señalando que perpetúa una concepción absolutista del emperador, que supuestamente domina el espacio y tiene también el dominio del tiempo. Desde el siglo VIII, los japoneses adoptaron el uso chino que consiste en modificar la medición del tiempo por período.

En efecto, el orden tradicional es una noción global de organización del espacio y del tiempo. En forma sintomática, cuando en el siglo XIV estalló un cisma en el seno de la casa imperial, las dos ramas rivales proclamaron cada una su propia era.

Según tal concepción, que de hecho corta a Japón de la historia del resto del mundo, tiende a imponerse la idea de una primacía biosocial del grupo. El eminente historiador Masao Maruyama distingue así la historia "hecha por el hombre", como la conoce Occidente, y aquella que es sólo "un movimiento de las cosas sobre las que no tiene control" que tradicionalmente ha prevalecido en Japón. El emperador, por el juego de las eras, es el amo del tiempo fragmentado, ya que tiene el privilegio de ritmar su curso. Su linaje es además el símbolo de una continuidad cultural que trasciende la historia.

"Las eras nos unen a una especie de historia íntimista", nos dice un estudiante. "La era Showa es un tiempo que tenemos en común con nuestros padres. Es una dimensión temporal concreta y emocional de la vida del individuo". Por ello es que, con excepción de las críticas de los círculos culturales progresistas, el sistema del gengo no encuentra oposición entre la opinión pública. Los sabios y los miembros del gobierno, que trabajan en la elección del nombre de la nueva era, se dedican a encontrar una expresión que refleje las aspiraciones de Japón en este fin de siglo. Pero es poco probable que se alejen mucho de las nociones de paz, de armonía o de generosidad, leit motiv de las eras del pasado.

Philippe Pons
(c) Le Monde

8815893

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800018 - 8810849

RM
043

Nuevo Primer Ministro del Japón

El Partido Democrático Liberal (PDL), que gobierna en el Japón, escogió al antiguo Ministro de Finanzas, Nobory Takeshita, de 63 años de edad, para suceder al Primer Ministro Yasuhiro Nakasone.

La lucha interna por el "Premierato" fue muy intensa en el PDL. Takeshita fue escogido, finalmente, después que Nakasone intervino en la contienda a su favor sobre sus dos rivales, el Ministro de Finanzas, Kiichi Miyazawa, de 68 años, y el antiguo Ministro de Relaciones Exteriores, Shintaro Abe, de 63. Después de que Nakasone anunció su decisión a favor de Takeshita, Abe y Miyazawa se retiraron y convinieron en respaldar a Takeshita, emergiendo Nakasone como el "coronador de reyes". En su respaldo, Nakasone indicó que las habilidades políticas de Takeshita eran la razón principal de que él le respaldara. "En la actual seria situación, lo que más se necesita en la política japonesa, es una fuerte acción para llevar a cabo reformas domésticas", dijo Nakasone.

Takeshita servirá durante por lo menos un período de dos años. Ha ocupado ya distintas posiciones en el Gabinete desde 1971, incluyendo las de Ministro de Finanzas y de la Construcción. Ha estado en la Dieta (Parlamento del Japón) durante 30 años. En su biografía oficial se lee: "En Japón existe un viejo adagio, gentil por fuera y duro como el hierro por dentro. Ese es Takeshita".

Takeshita se comprometió a continuar la política de Nakasone. "Puesto que operamos dentro del más amplio marco del PDL, no se harán cambios mayores. Tal vez diferencias menores en los métodos o enfoques, o matices diferentes en la ejecución de la política", declaró.

El progreso económico del Japón pudiera detenerse tan rápidamente como surgió. El índice de desempleo en la industria manufacturera, que es de alrededor del 3 por ciento, aumentará dos puntos de porcentaje como resultado del aumento en las importaciones, suponiendo que se mantenga la actual tasa de cambio. La reducción en las exportaciones probablemente añadirá otros 2,5 puntos de porcentaje al índice de desempleo, aumentando el índice total en el sector de la industria manufacturera al 7,5 por ciento.

Francisco Simonet.

País 3/12/87

MIL MILLONES DE DOLARES DE JAPON PARA LA REGION

SANTA CRUZ DE LA SIERRA (Bolivia), 17 (ANSA). — Bolivia pondrá a consideración de la Decimoséptima Reunión de Cancilleres de la Cuenca del Plata la oferta japonesa de apoyar con, por lo menos, mil millones de dólares a este organismo financiero subregional, informó a un grupo de corresponsales el canciller Guillermo Bedregal.

El Fondo Financiero, que actualmente tiene un capital de 50 millones de dólares, podría incrementar sustancialmente los recursos necesarios para hacer efectiva la vertebración física de la región y poner en marcha ambiciosos proyectos binacionales como el hidroeléctrico de "Las Pavas", que con las aguas del Río Bermejo se daría energía eléctrica a todo el norte argentino. El País 18/12/82

El Fondo tiene su sede en la ciudad boliviana de Sucre, pero ahora, debido a sus deficiencias en los medios de comunicación, existe el criterio de trasladar las oficinas del Fonplata a otra ciudad o, en su defecto, crear una "oficina operativa" en Santa Cruz o en Asunción.

"No vamos a admitir que cambien la sede del Fondo" dijo el canciller Bedregal pero admitió la posibilidad de que se instale una oficina operativa en Santa Cruz de la Sierra.

Según Bedregal, Bolivia mantuvo conversaciones preliminares con autoridades japonesas, quienes se mostraron predispuestas a dar todo el apoyo financiero necesario al organismo de la Cuenca del Plata.

8800134

Zerbino a Japón por préstamos

El ministro de Economía y Finanzas, Ricardo Zerbino, partirá en las próximas horas hacia Tokio a efectos de gestionar, durante una estadía de una semana en la capital japonesa, operaciones de financiamiento para los sectores público y privado.

La visita, promovida por el gobierno de nuestro país, se cumplirá entre el 13 y el 19 de este mes y Zerbino será acompañado por el director de Planeamiento de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Carlos Steneri, y por el representante financiero del Ministerio de Economía y Finanzas del Banco Central del Uruguay en Washington, Kenneth C[illegible]

8800149

Delegación va a Japón por financiamiento

Una delegación uruguaya viajará a Japón para gestionar entre el 13 y el 19 del corriente, en la ciudad de Tokio, operaciones de financiamiento para los sectores público y privado.

La representación fue designada en la víspera por el Presidente de la República, en acuerdo con los Ministros de Economía y Finanzas y Relaciones Exteriores y estará integrada por el Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Ricardo Zerbino, el Director de la División Planeamiento General, de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Ec. Carlos Steneri y el Representante Financiero del Ministerio de Economía y Finanzas y Banco Central del Uruguay en Washington, Ec. Kenneth Coates.

CRONICA 11/12/87

8800213

Japoneses Prometieron Fuertes Inversiones

Hoy Vetarían la Ley Modificativa de la Norma Sobre Refinanciación Tras Reunión del Equipo Económico

El Poder Ejecutivo estaría dispuesto a vetar hoy mismo la norma que con el apoyo de toda la oposición plantea algunas modificaciones a la Ley de Refinanciación del Endeudamiento Interno de Industriales, Comerciantes y Productores Agropecuarios. El equipo económico de Gobierno se reunirá en esta jornada para analizar detalles de la normativa aprobada recientemente por el Parlamento con la sola oposición del Partido Colorado.

El anuncio de la reunión al mas alto nivel, fue efectuada por el Cr. Ricardo Zerbino a poco de su retorno de Japón adonde asistió encabezando una misión oficial que tramita el logro de inversiones niponas en nuestro país.

Estas colocaciones, estarán concretándose a mediados de 1988 y estarán fundamentalmente destinadas a la capitalización de empresas privadas y al rubro "transporte".

La Ley modificatoria de la Refinanciación del Endeudamiento Interno, viene siendo analizada desde hace varios días por el Ministro Interino de Economía, Ec. Luis Mosca, por el Director de Planeamiento y Presupuesto, Cr. Ariel Davrieux, y por el propio presidente del BROU, Cr. Federico Slinger.

Habida cuenta de declaraciones efectuadas por altos integrantes del Gobierno Nacional, puede darse como un hecho la concreción del rechazo de la nueva Ley por parte del Ejecutivo.

ANALISIS DE LA LEY MODIFICATORIA

Al analizar la realización de una reunión del Equipo Económico, con los fines señalados líneas arriba, el Cr. Ricardo Zerbino, consultado por EL PAIS, declinó formular comentarios concretos sobre el posible veto, respondiendo que "desconozco el texto que se ha aprobado, pues ha acontecido durante mi ausencia y por lo tanto, las opiniones en general sobre la materia de la Refinanciación Interna, que tenemos en el Ministerio y en el Poder Ejecutivo, es conocida".

Subrayó: "no abriré juicio hasta conocer en profundidad el texto, y pueda hacer un juicio fundado y preciso sobre su contenido".

Acerca del momento en que se conocerá una determinación del Ejecutivo sobre ese tema expresó que "ello será una vez que nos reunamos en las próximas horas, los integrantes del Equipo Económico".

Consultas efectuadas luego por EL PAIS, permitieron establecer con algo más de precisión que el análisis de la nueva Ley se efectuaría en esta jornada y en esa reunión podrían estar presentes incluso el Presidente de la República y miembros del Directorio del Banco de la República.

INVERSIONES NIPONAS A MEDIADOS DE 1988

Al hacer un balance de la misión concluida en las últimas horas en Japón dijo Zerbino que los resultados "son positivos y auspiciosos".

Al hacer referencia a lo nutrido de la agenda cumplida durante su permanencia en tierras "del sol naciente" comentó que "se mantuvieron doce entrevistas, ocho a nivel gubernamental y cuatro con empresas privadas".

Existe una "muy buena disposición" por parte del Gobierno de Japón para considerar "algunos planteos que estamos haciendo", añadió el ministro.

Algunos de esos planteos vienen siendo estudiados desde hace algún tiempo y "están vinculados con todo el programa de reciclaje de fondos, que ha lanzado el Gobierno japonés" para apoyar los esfuerzos de los países en desarrollo, "particularmente aquellos con endeudamiento externo elevado".

El Gobierno uruguayo está interesado en participar de ese programa y "venimos considerando algunos créditos del EXIMBANK y de otra agencia japonesa".

En ese sentido aseguró Zerbino que el Gobierno uruguayo y la conducción económica están interesados en "inversiones directas de" —en este caso— "compañías japonesas".

Al analizar concretamente el ambiente existente para la real concreción de esas inversiones aseguró el conductor de la economía nacional que "se ha encontrado un ambiente receptivo por parte de las autoridades del gobierno japonés, mucho interés por América Latina, y especialmente por Uruguay y hemos tenido una recepción muy cordial".

Ante una consulta concreta de EL PAIS, sobre las fechas en que se estarían haciendo efectivas las primeras inversiones, dijo que "los logros a veces son difíciles de pronosticar en el tiempo".

Agregó que "hemos respaldado gestiones que el Gobierno viene haciendo y los logros se van a materializar con toda seguridad en el correr del primer semestre del año próximo".

Aseguró Zerbino que "hay temas que requieren un estudio, hay financiamientos por ejemplo con el EXIMBANK, para un proyecto del sector transporte y está planteado como una operación de co-financiamiento o co-participación con el Banco Mundial".

Por lo tanto, está atada a todo el esquema de evaluación y de aprobación que el proyecto —en este caso del sector Transporte— tenga dentro del seno del Banco Mundial.

Repitió que las previsiones en materia de tiempo "no pueden ser exactas "aunque podría decirse que "para mediados del próximo año ya empecemos a tener algunas novedades".

LEY DE ZONAS FRANCAS: RECIBIDA CON INTERES

Ante una consulta concreta sobre las reacciones de los inversores nipones al haber informado el Ministro sobre la recientemente aprobada Ley de Zonas Francas, respondió que "la nueva Ley ha sido recibida con interés, incluso por las autoridades niponas".

Se han planteado dos temas, añadió Zerbino. "No olvidemos que Uruguay tiene un mercado muy pequeño y de por sí, no es capaz de atraer inversiones extranjeras de empresas que vengan atraídas por nuestro mercado interno o doméstico".

El atractivo que Uruguay puede tener deriva "o de una posibilidad de instalarse en zonas francas, teniendo ahí posibilidades de manufacturar productos para reexportar luego al resto de la región o a otras regiones, o las facilidades que Uruguay ha ido logrando a través de las negociaciones comerciales con Argentina, Brasil, México, y con otros países del área, que pueden permitir que empresas que se instalen en nuestro territorio (en zonas no francas), puedan tener acceso a dichos mercados.

Destacó en ese marco "la intensificación que este año han tenido nuestras relaciones con Japón, por cuanto han venido al Uruguay dos misiones y han salido otras dos de nuestro país hacia Japón, todas con el objetivo de fortalecer las relaciones en el plano comercial y en el plano de las inversiones", concluyó.

01/01

8800224

Japón incrementará su importación de granos

En el marco de la **"X Reunión Plenaria del Comité Mixto Empresario Argentino Japonés"**, que se lleva a cabo en la ciudad de **Tokio**, fue elegido presidente del **"Comité de Comercio, Transporte y Turismo"**, el titular de la **Bolsa de Cereales de Buenos Aires, Guillermo Moresco.**

Durante el transcurso de las deliberaciones, que contaron con la asistencia de una numerosa concurrencia de empresarios de **Argentina** y **Japón**, el delegado **Fernando Frávega**, en su exposición hizo notar al sector japonés que **"la Argentina cuenta con un alto grado de eficiencia en el proceso productivo granario, estando dotada con un calificado nivel de competitividad en la gestión comercial"**.

Entre los puntos salientes de la posición argentina, se destaca que "dejando de lado el tema del trigo por ser bien conocidas las opiniones del sector japonés sobre la calidad del producto en nuestro país —que no son aceptadas en modo alguno técnicamente por la parte argentina, pues de ser así no se explicaría la aceptación que tiene nuestro trigo en otros mercados—, el análisis de las cifras señalan la fuerte declinación de las exportaciones durante el primer semestre del año en curso, particularmente en los casos del maíz y del sorgo sin perjuicio de los recientes acuerdos comerciales alcanzados en estos productos". Por otra parte, el representante **Frávega**, destacó que **"la calidad de dichos productos es sumamente apreciada en el mercado internacional y recalcó que la Argentina es un país proveedor de granos de suma confiabilidad"**.

• Compra de granos

Por último, cabe destacar que el sector japonés manifestó su **especial interés por incrementar sus compras de granos a la Argentina** y a tal efecto distintas empresas comprometieron el envío de misiones comerciales tendientes a lograr resultados en la materia.

8800291

US$ 2.000 millones en tres años

Japón promete ayuda financiera a países del sudeste asiático

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Japón, que conquistó casi totalmente el Sudeste asiático en la Segunda Guerra Mundial antes de su derrota, reveló ayer la existencia de un fondo de desarrollo de 2.000 millones de dólares para la región y prometió que no usará su riqueza con fines bélicos.

El comunicado vino poco antes del fin de la cumbre de dos días de los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), donde los gobernantes promovieron un Sudeste asiático desnuclearizado, propusieron la retirada vietnamita de Camboya y firmaron acuerdos comerciales.

En un almuerzo celebrado ayer con los jefes de gobierno, el Primer Ministro japonés Noboru Takeshita, representando al único país no miembro del ASEAN, develó los detalles de un programa de ayuda económica para los países miembro, que será financiado con 2.000 millones de dólares en los próximos tres años.

La ayuda, llamada Fondo de Desarrollo de Japón y la ASEAN, estará dirigida a proyectos privados del sector industrial y complementará programas bilaterales en existencia, declaró Takeshita.

Las autoridades filipinas se mostraron aliviadas por la ausencia de incidentes durante las reuniones de la cumbre, la primera de la ASEAN en una década y la tercera desde que el grupo se formó en 1967.

El Ministro de Relaciones Exteriores de las Filipinas, Raúl Manglapus, haciéndose eco de las declaraciones de la Presidenta Corazón Aquino, alabó la "magnífica muestra de determinación" de los gobernantes de Indonesia, Malasia, Tailandia, Singapur y Borneo, quienes desoyeron las amenazas de violencia y acudieron a la cita.

El Presidente Suharto de Indonesia y los primeros ministros Prem Tinsulanonda de Tailandia y Hassanal Bolkian de Borneo, salieron ayer al mediodía, mientras que los primeros ministros Lee Kuan Yew de Singapur y Mahathir Mohamad de Malasia, saldrán el miércoles.

8800308

La fortaleza de la economía japonesa

Tokio. (Por Carlos Domínguez de EFE).- La caída de los mercados bursátiles del mundo y la revalorización del yen frente al dólar parecen no haber afectado a la economía japonesa que se descubre como *sana y sólida frente* a la de Estados Unidos.

Al famoso lunes negro 19 de octubre de presente año, en que se derrumbó la Bolsa de Wall Street, le siguió por *contagio el martes negro* 20 de octubre en la Bolsa de Tokio.

En esa fecha, el mercado de valores de la capital japonesa sufrió una caída de 3.836,48 yenes o lo que es igual una *pérdida del* 14,9 por ciento sobre el día anterior: 57 billones de yenes inutilizados.

Los nubarrones de una posible recesión fueron desechados por los líderes *económicos del país y, en concreto*, por la Federación de Organizaciones Económicas del Japón (Keidanren), que afirmó el pasado 9 de diciembre que no había tal peligro y que *el mercado se recuperará en los próximos seis meses.*

Paralelamente, la moneda japonesa, el yen, ha ido tomando fuerza frente al dólar estadounidense.

Desde setiembre de *1985, fecha en la que las* autoridades monetarias de los países más industrializados de Occidente acordaron reducir el valor del dólar para ayudar a reducir el déficit presupuestario *estadounidense, el yen* ha conseguido una revalorización del 90 por ciento hasta situarse en el nivel de 125-127 *yenes por dólar.*

En un país netamente exportador como es éste, *la subida de su moneda* dificulta la competitividad y encarece los productos.

A pesar de todo ello, *el archipiélago sigue su marcha* ascendente de forma que se espera registrar durante el año actual *un* crecimiento económico real del cuatro por ciento, y se pronostica *para el próximo año un* 3,8 *por ciento* de alza.

Algo semejante que no se podría entender si las condiciones económicas del país fueran mediocres.

El Gobierno pretende *reducir las exportaciones expandiendo* la economía interna, especialmente centrándose en las obras públicas.

Contrariamente a lo que sucede en Estados Unidos, *el problema japonés es reducir los superávit*, el más importante de ellos, el comercial: 74.000 millones de dólares el pasado año y 71.200 desde enero a noviembre de 1987.

El índice de precios al consumo se mantiene en el uno por ciento y las estimaciones económicas lo sitúan en el mismo porcentaje en adelante.

En cuanto al paro, *Japón es uno de los países con índice más bajo del* mundo: estabilizado en torno al 2,7 por ciento con una población activa de 59,8 personas que trabajan sobre los 121 millones de japoneses.

La oferta de dinero crece a un ritmo de dos cifras año tras año y los economistas e incluso el Banco de Japón han advertido sobre un posible renacer de *la presión inflacionista.*

Las repetidas intervenciones del Banco Central nipón en los mercados de divisas para frenar la caída del dólar, han hecho que el archipiélago amase 80.000 millones de dólares en esa divisa.

Según las teorías económicas, Japón ya tenía que haber sufrido los efectos de la inflación y sin embargo tanto los precios al por mayor como los precios de los bienes al consumo permanecen increiblemente estables.

Todo ello se atribuye a la revalorización del yen frente al dólar.

También la reducción en los precios de las materias primas y del petróleo han favorecido la economía japonesa.

Además, con la baja en las facturas del gas, la luz, el teléfono y la gasolina las empresas han contribuido a revertir en la sociedad sus abultados beneficios fruto de la subida del yen.

Otro factor que muestra el curso de la economía japonesa es que la oferta de dinero ha reducido el coste de los créditos.

El actual boom de la *construcción privada de* viviendas refleja también el curso económico japonés y los bajos tipos de interés. El tipo oficial de descuento está en el 2,5 por cierto anual, el mínimo de *toda la historia japonesa.*

En contrapartida, las industrias exportadoras, las más afectadas por la subida del yen, se encuentran extendiendo su producción al exterior en países de *materiales y mano de obra más* barata.

También incluso diversifican sus áreas comerciales, para minimizar los efectos del fuerte yen, que como han anunciado *expertos económicos días atras, llegará en el próximo año a los 100 yenes* por dólar.

LA MAÑANA 24/12/87

8800312

FM
C43

Busca reunir a todos los sindicatos

Crean organización gremial en Japón

TOKIO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El mayor sindicato japonés se formó ayer bajo el nombre Confederación de Sindicatos del Sector Privado (RENGO), que pretende reunir bajo su nombre a todas las asociaciones laborales públicas y privadas de este país antes de que llegue el año 1990.

RENGO tiene 5,5 millones de afiliados, pertenecientes a 62 organizaciones de trabajadores como Zenmin Rokyo (Consejo Sindical Privado), Domei (Confederación Japonesa del Trabajo), Churitsuróen (Federación de Sindicatos Independientes) y Sohyo (Consejo General de Sindicatos), que han desaparecido o bien lo harán en las próximas fechas, para favorecer así a RENGO.

El primer Secretario general de la Organización Laboral es Toshifumi Tateyama, que fue elegido ayer por 535 representantes sindicales.

Dijo Tateyama que RENGO intentará conseguir el mismo nivel de calidad de vida que en los Estados Unidos y Europa occidental.

LA MONTAÑA 28/11/87

8800353

043

Privatización total de la línea aérea japonesa

TOKIO. (ANSA, EFE, Reuter y UPI).- El primer paso para la privatización total de la JAL (Japan Air Lines), la principal línea aérea japonesa, se dió ayer cuando la empresa dejó de ser, legalmente, semigubernamental y pasó a ser privada.

El Gobierno, a través del Ministerio de Finanzas, aún tiene la mayoria de las acciones, el 34,5 por ciento, pero las venderá en diciembre siguiendo el programa de privatizar empresas públicas o semipúblicas.

Para llegar a la situación actual, los accionistas de JAL -empresas aseguradoras, bancos y empleados de la propia compañia, además del Gobierno-, se reunieron esta semana para aprobar el cambio de sus estatutos para librarla de los controles gubernamentales.

Los articulos anulados establecian que los altos cargos directivos de la empresa debian ser aprobados por el Gobierno que también realizaba el planteamiento de la politica empresarial.

Con la venta de sus acciones en JAL y en NTT, la compañia telefónica japonesa, el Gobierno quiere disponer de recursos adicionales para financiar el actual programa de estimulo económico con inversión en obras publicas y proyectos de infraestructura.

JAL obtuvo de abril a septiembre del presente año fiscal unos beneficios, previa deducción de impuestos, de 31.500 millones de yenes (233 millones de dólares), la cifra mas alta en sus 34 años de historia.

El alza del yen ha popularizado las vacaciones en el extranjero y la empresa se ha beneficiado del enorme incremento del número de viajeros en sus vuelos internacionales.

La Vanguardia 19/11/87

8800422

043

Japón se niega a seguir forzando su economía

Tokio (*Reuter*) — El Japón ha hecho caso omiso de demandas foráneas para que adopte medidas para impulsar su economía tras el acuerdo alcanzado en Washington por la Casa Blanca y el Capitolio para reducir el déficit presupuestario estadounidense.

Tanto el ministro de Finanzas **Kitchi Miyazawa** como el gobernador del Banco del Japón **Satoshi Sumita** pusieron en claro que Tokio no piensa modificar su política económica para contrarrestar la retracción del crecimiento mundial que podría plantearse como resultado de las reducciones de gastos en los Estados Unidos.

• Medidas

Pero **Miyazawa** manifestó a los periodistas aquí que el Japón ya ha adoptado medidas para estimular su economía interna incluyendo una mayor flexibilidad en el control del presupuesto gubernamental. **Sumita** repitió en conferencia de prensa separada que el Banco Central no piensa reducir las tasas de interés. Menores tasas de interés estimularían la economía al abaratar los préstamos y créditos a los consumidores y las empresas.

Ambos funcionarios dijeron también que no creen que los Estados Unidos presionen al Japón para que adopte medidas adicionales, a pesar de las generalizadas expectativas en los mercados financieros en el sentido de que Washington convocaría pronto a una reunión de naciones importantes para exhortarlas a asumir un mayor papel en los intentos por conjurar una retracción mundial. **"Teniendo en cuenta el resurgimiento de la economía nipona no creo que los Estados Unidos vayan a plantear pedidos difíciles al Japón"**, señaló **Miyazawa.**

El Japón cree que un paquete económico de emergencia por 45 mil millones de dólares revelado en mayo y cinco reducciones de tasas de interés en los últimos dos años han sido suficientes para dinamizar la economía.

Kiitchi Miyazawa

A. BARRIOS R. 23/11/87

01 | 01

8800449

043

U$S 2.000 millones en tres años

Japón promete ayuda financiera a países del sudeste asiático

LA MAÑANA 16/12/87

MANILA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Japón, que conquistó casi totalmente el Sudeste asiático en la Segunda Guerra Mundial antes de su derrota, reveló ayer la existencia de un fondo de desarrollo de 2.000 millones de dólares para la región y prometió que no usará su riqueza con fines bélicos.

El comunicado vino poco antes del fin de la cumbre de dos días de los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), donde los gobernantes promovieron un Sudeste asiático desnuclearizado, propusieron la retirada vietnamita de Camboya y firmaron acuerdos comerciales.

En un almuerzo celebrado ayer con los jefes de gobierno, el Primer Ministro japonés Noboru Takeshita, representando al único país no miembro del ASEAN, develó los detalles de un programa de ayuda económica para los países miembro, que será financiado con 2.000 millones de dólares en los próximos tres años.

La ayuda, llamada Fondo de Desarrollo de Japón y la ASEAN, estará dirigida a proyectos privados del sector industrial y complementará programas bilaterales en existencia, declaró Takeshita.

Las autoridades filipinas se mostraron aliviadas por la ausencia de incidentes durante las reuniones de la cumbre, la primera de la ASEAN en una década y la tercera desde que el grupo se formó en 1967.

El Ministro de Relaciones Exteriores de las Filipinas, Raúl Manglapus, haciéndose eco de las declaraciones de la Presidenta Corazón Aquino, alabó la "magnífica muestra de determinación" de los gobernantes de Indonesia, Malasia, Tailandia, Singapur y Borneo, quienes desoyeron las amenazas de violencia y acudieron a la cita.

El Presidente Suharto de Indonesia y los primeros ministros Prem Tinsulanonda de Tailandia, Hassanal Bolkian de Borneo, salieron ayer a mediodía, mientras que los primeros ministros Lee Kuan Yew de Singapur y Mahathir Mohamad de Malasia, saldrán el miércoles.

Takeshita: el secreto es su reino

Por Jean Leclerc du Sablon

"Las montañas y los ríos no hablan"

PARIS (L'Express).– "En la larga historia de la nación japonesa, mi gobierno no puede ser más que efímero..." Tras esta comprobación de filósofo, discretamente prevenido por un colaborador que la hora del fin de la entrevista ha llegado, Noboru Takeshita desaparece. Se evapora. Sin el menor saludo. Concentrado en su libreta de apuntes, el honorable periodista visitante, desconcertado, ni siquiera lo vio partir. Al salir del salón, una hilera de funcionarios saluda al huésped extranjero con la tradicional reverencia "ojigi" ¡Oh sorpresa!: entre las siluetas inclinadas está la del primer ministro.

Ya sucedió, cuando era secretario general adjunto del gobierno Ikeda en los años 60, que algunos políticos lo confundieran con un criado: era posible verlo dirigir el movimiento de las limusinas. Su predecesor, Yasuhiro Nakasone, era la "veleta" de la escena política japonesa. Takeshita es el camaleón. Su terreno son los bastidores, donde reina con una sorprendente clarividencia.

"Jefe de tribu"

"Dígame, Otomo San, ¿usted es de Waseda, promoción 1970, ciencias económicas, no es así?" Nuestro intérprete se ruboriza. Takeshita, quien también estudió las ciencias comerciales en esta venerable universidad, conoce de memoria sus listas de ex alumnos. Desde su juventud, no pierde ocasión de mimarlos. Sobre todo a aquellos que hoy ocupan –son muy numerosos– posiciones claves en el Parlamento y en los partidos políticos.

El padrino de los "Waseda boys" se apoya además en otras camarillas. Como su mentor, el ex primer ministro Kakuei Tanaka, mantuvo un pie en su arrozal natal, pero forjó su carrera desde las cimas del mundo financiero hasta las más oscuras pequeñas y medianas empresas. Entre sus amigos y consejeros figuran así Setsuya Tabuchi, presidente de Nomura, segundo banco de inversiones del mundo, y Takuji Matsuzawa, dueño del Banco Fuji.

Fundó numerosos grupos de "estudios", como la "sociedad de discusión de las políticas a largo plazo", presente en todo el país. La rama de Hokkaido, la gran isla del Norte, es animada por el director de una empresa de obras públicas que organizó una vuelta ciclista de la isla, presidida por Takeshita. Una manifestación, como se ve, de carácter altamente político...

Como por casualidad es, por supuesto, la misma sociedad que realizó los correspondientes arreglos de carreteras y embolsó las ganancias. "Se le entrega mucho dinero a escondidas, reconoce un contratista, pero es rentable porque cuida muy bien nuestros intereses." Como Tanaka, Takeshita es en la actualidad el "jefe de tribu" de los industriales de la construcción, unos 600.000 en total en el archipiélago. Los campesinos profesan una admiración embobada por este mago al que deben rutas y puentes.

La política y el dinero

Todo eso no se hizo sin algunos inconvenientes. En 1979 el fisco se interroga acerca del "olvido", en su declaración, de un ingreso de 50 millones de yens. Pero él siempre niega, imperturbable.

En mayo pasado cosecha dos mil millones de yens –un récord– en una sola velada de apoyo. En julio soborna a 84 diputados: a razón de 2 millones de yens cada uno.

¿Están en venta los políticos japoneses? ¿Qué idea tiene el primer ministro del dinero? Las facciones demasiado de su rostro sueltan una sonrisa, sus ojos siempre chispeantes brillan como monedas nuevas de 100 yens. "Es uno de los medios necesarios para convertirse en un hombre político." No dirá más al respecto, fiel a su divisa: "Las montañas y los ríos no hablan".

Noboru Takeshita

Su filosofía: la resistencia. Al no tener nada de idealista, hubiera trepado la escala del poder en cualquier régimen, tanto bajo una dictadura como en la corte de un monarca. Pues ese hombre "sabe manejar el carácter y los defectos de los otros, controlar la burocracia apoyándose en los círculos de negocios y el partido y utilizar la burocracia para influir sobre el partido y los círculos de negocios". Tal la afirmación del senador Takuma Utsunomiya, quien, habiendo perdido toda ilusión después de treinta y cinco años de vida parlamentaria, no se anda con rodeos: "La política de Nakasone estaba corrompida pero era viril; la de Takeshita también está corrompida, pero es afeminada".

Un ábaco en la cabeza

Algunos de sus compatriotas juzgan más bien elogioso compararlo con un... fideo japonés, un plato modesto pero delicado. Sin embargo, este político miniatura –mide 1,60 m– no tiene complejos; "Cuando era ministro de Economía, no era el único cuyos pies no tocaban el suelo debajo de las mesas de las conferencias internacionales. Lo mismo le sucedía al italiano Fanfani". Nakasone, agrega, "es más alto y mejor parecido que yo, según los criterios japoneses, mientras que a mí me ven cara de bebe. es necesario que demuestre lo que soy capaz de hacer. Se me considera un hombre de consenso, Ahora, me digo todos los días: ¡a ti te toca decidir!" Las anchas espaldas acompañan la demostración. Sus hombros, impresionantes para su altura, revelan al ex campeón de judo: 5° dan.

Nacido en 1924, en la prefectura de Shimane, una de las más pobres del Japón, al oeste de la isla de Honshu, Noboru Takeshita conserva una afición por la adversidad, por el desafío. Hijo de un fabricante de sake descendiente de una dinastía de jefes de aldea, su juventud es relativamente acomodada. "Educado en una familia de propietarios, hice el penoso descubrimiento de que éstos eran calificados de explotadores", cuenta en un libro que publicó poco antes de su llegada a las más altas funciones. Aún estudiante, se une a los movimientos de reforma agraria y las organizaciones juveniles. Más tarde, como su padre, entra en política: consejero prefectoral a los 27 años, obtiene, en 1958, el primero de sus doce mandatos de diputado.

En la Dieta ya tiene un ábaco en la cabeza: su manía es llevar una contabilidad meticulosa de las horas de presencia de sus colegas y de sus votos. Una idea heredada de su gran iniciador, Eisaku Sato, quien sin duda fue uno de los más influyentes jefes de gobierno japonés. Convertido en director de su gabinete, aprenderá de memoria el pedigree de todo lo que tiene un nombre en la administración, el mercado financiero y la política.

La paciencia como arma

Esta "atención a los demás", así como exquisitamente la describe, oculta, de hecho, un temible talento de manipulador, "Si quiero saber lo que piensan, es preferible que me calle." Otra astucia: "Haga el trabajo, y deje que los otros crean que les corresponde la paternidad de lo hecho." ¿Por qué recoger los caquis? No hay más que juntarlos cuando están maduros. Su paciencia es un arma. "Nunca, en cuarenta y un años de casados, lo escuché gritar", confía su mujer, Naoko, a la prensa japonesa.

Maestro en el arte de "seguir su propio camino", según sus términos, en las zonas de sombra de la política japonesa –y Dios sabe que son tenebrosas–, Takeshita practica la alianza y la traición con el mismo éxito. "No tengo la menor intención de formar una facción en el partido, no estaría bien", asegura en julio de 1986. Un año más tarde había atraído hacia él todo el lobby de su bienhechor Tanaka, enfermo y debilitado.

Conversando con su amigo el pintor Hirayama –la pintura es la única distracción de este "homo politicus"– ya definía, en 1979, el "estilo Takeshita": "Churchill, Adenauer, Nasser eran hombres de acción. Los Giscard y Schmidt pertenecían a la segunda generación, que se destacaba por la manipulación de la administración. Soy de la tercera, la que debe buscar los arreglos".

8800673 (c) LA NACION

(Traducción de Claudia Mujica)

La Jornada 23/12/87

Aumenta apoyo para bases de EE.UU

Nuevo presupuesto japonés incrementa gastos militares

El gabinete japonés aprobó ayer un presupuesto para el año fiscal de 1988 que disminuye la dependencia japonesa de las exportaciones, aumenta el apoyo para las bases estadounidenses y apresura los preparativos para aumentar sus fuerzas militares.

TOKIO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El presupuesto de 56,7 trillones de yens (460.900 millones de dólares) está dirigido en parte a quitar la presión de Estados Unidos para que reduzca su superávit comercial e incremente su cuota en los gastos de defensa.

"Hemos hecho todo lo que podíamos para lograr la comprensión de Estados Unidos ente el 11 por ciento para colocarse en 120.300 millones de yens (unos 1.000 millones de dólares).

El primer ministro Noboru Takeshita anunciará otras medidas para aumentar el apoyo a las fuerzas estadounidenses el primero de enero, dijo el funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los gastos militares totales serán de más del uno por ciento del producto nacional bruto por segundo año consecutivo.

El presupuesto de defensa aumentará en el 5,2 por ciento a 3,7 trillones de yens (30.600 millones de dólares), lo que representa el 1,013 por ciento del producto nacional bruto.

Durante mucho tiempo Japón mantuvo sus gastos de defensa por debajo de uno por ciento, pero puso fin a tal práctica el año pasado. La medida fue criticada por los vecinos asiáticos del país que aún recuerdan la expansión nipona durante la segunda guerra mundial.

Para reducir la dependencia japonesa en la economía de exportación, el gobierno continuará su política de gastar más en proyectos de obras públicas a fin de estimular el consumo interno.

Un mayor consumo interno, inclusive la compra de productos importados, es uno de los modos en que Japón puede reducir su superávit con Estados Unidos, que el año pasado alcanzó una cifra sin precedente de 59 mil millones de dólares.

01 | 01

8800674

C43
JAPON

8/12/87

Fray Bentos: Firma Nipona se Interesa por ex-Frigorífico

FRAY BENTOS (por Miguel Demasel Carrancio, Corresponsal).— La firma nipona Kambara manifestó su interés en la infraestructura del ex Frigorífico Fray Bentos y trascendió su disposición de realizar las inversiones necesarias para poner en funcionamiento dicha planta.

Tal planteo lo formularon representantes de la citada firma al Intendente Municipal de Río Negro Dr. Mario Carminatti, expresándole que el deseo es el de desarrollar un proyecto de frigorífico agrícola para la zona.

En procura de un posible entendimiento fue enviada notificación al Ministro de Transporte y Obras Públicas para que se proceda al tratamiento del tema y el interés demostrado por la reactivación del puerto del ex-frigorífico.

8800676

ARCHIVAR EN: JAPÓN 043

TEMA: INCIDENTE AÉREO RUSO - NIPÓN

PROCEDENCIA: LA PRENSA 10/12/87

ARCHIVADO EN: URSS 026

8800713

01 | 01

Japón sancionará a Norcorea por atentado aéreo

TOKIO. — El primer ministro japonés Noboru Takeshita describió ayer el atentado contra un avión sudcoreano de pasajeros como un acto imperdonable y el Ministerio de Relaciones Exteriores indicó que se impondrán sanciones contra Corea del Norte por su participación en el siniestro.

"El terrórismo internacional es un desafío a la democracia y es absolutamente imperdonable", declaró Takeshita ante el Parlamento.

"La destrucción del avión comercial de la Korean Air Lines (KAL) en noviembre pasado fue realmente lamentable y el gobierno promoverá activamente la cooperación internacional para combatir el terrorismo", dijo en un discurso en el que no mencionó directamente a Corea del Norte.

Sin embargo, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores anticipó que Japón anunciará mañana sanciones contra Corea del Norte.

El funcionario no especificó cuáles serían esas medidas. Pero analistas políticos estiman que serán más severas que las que Tokio impuso en octubre de 1983, después que agentes norcoreanos dieron muerte a varios políticos sudcoreanos mediante un atentado con explosivos mientras visitaban Rangún, la capital de Birmania.

Un probable resultado sería un comité olímpico establecido por Corea del Sur y Japón para prevenir cualquier acto norcoreano de terrorismo que pudiera perturbar el desarrollo de los Juegos Olímpicos que se iniciarán en Seúl en setiembre.

Japón ha aceptado en principio las denuncias sudcoreanas de que Rue Pyongyang dirigió el complot para colocar una bomba en el avión, que estalló y provocó la muerte de las 115 personas que iban a bordo.

El Dia 26/1/88

8800954

Japón

El gobierno está dispuesto a aumentar sus gastos para tomar el relevo de EE.UU.

Japón: 'locomotora' del crecimiento

Tokio (Reuter) — Japón está dispuesto a adoptar medidas adicionales a fin de impulsar su economía y ayudar al mundo si el crecimiento estadounidense declinara después de la reciente caída mundial de los mercados de valores, informó ayer el ministro de Planificación Económica **Tetsuo Kondo.**

Pronosticó que la economía nipona se expandirá por lo menos **3,5 por ciento** el año próximo, aproximadamente lo mismo que en 1987-88 e indicó que el país deberá hacer todo lo que esté a su alcance por lograr esa meta.

"Si el crecimiento económico estadounidense declina por la caída del mercado de valores o por los esfuerzos para reducir el déficit, deberemos estar listos para hacer frente a la situación", dijo.

"Esta es la responsabilidad de la economía japonesa, la más fuerte y la más dinámica del mundo en la actualidad", añadió.

Algunos economistas han expresado preocupación por la posibilidad de que el colapso de las acciones en los **Estados Unidos** convenza a los consumidores de ese país de que deben reducir sus gastos, lo que sumiría a la economía estadounidense y a la mundial en general en una etapa de recesión.

Una reducción del abultado déficit presupuestario estadounidense, que según analistas es necesaria para estabilizar a **Wall Street**, podría también deprimir temporariamente la economía estadounidense, aunque a largo plazo sería beneficiosa, manifiestan los estudiosos del tema.

"Nuestra economía puede tener un efecto estabilizador", destacó el encargado de la Planificación en el gobierno de **Yasuhiro Nakasone.**

Yasuhiro Nakasone

Manifestó que **Japón** debería estar alerta ante la posibilidad de tener que adoptar un presupuesto suplementario para impulsar los gastos gubernamentales el próximo año o reducir las tasas de interés, si el crecimiento económico de los **Estados Unidos** desfallece.

• Medidas

Pero advirtió contra la adopción de medidas tendientes a reducir ya mismo las tasas de interés, diciendo que la brusca caída de los precios de las acciones en este centro financiero puede haber constituido precisamente una corrección o ajuste natural a lo que era un mercado "recalentado".

"La baja de los precios de las acciones puede no afectar significativamente la economía real de **Japón**", subrayó.

La economía nipona está atravesando un fuerte repunte. El crecimiento para el año que concluirá el próximo 31 de marzo podría incluso superar el pronóstico de 3-1/2 por ciento hecho por el gobierno, si las autoridades gastan este año en obras públicas todos los fondos destinados a ese fin, dijo.

La economía mundial está también mejorando en general y en última instancia tal hecho se reflejará en los mercados bursátiles globales, señaló el ministro japonés. Mirando hacia adelante, al ejercicio 1988-89, **Kondo** indicó que la economía nipona podría tener dificultades para alcanzar el crecimiento de cuatro por ciento que algunos analistas propician.

El incremento de los gastos gubernamentales desempeñará un gran papel en el impulso a la economía este año, pero actualmente se proyecta poco y gada de incremento adicional en esas erogaciones para el próximo ejercicio, aclaró.

Parte de las obras públicas que debían ser encaradas este año quizá deban comenzar el próximo debido a que la industria de la construcción esta trabajando casi al máximo de su capacidad. Ello podría ayudar al crecimiento en 1988-89, dijo Kondo.

8800955

La economía del Japón crece a un ritmo del 8,4% anual

TOKIO (Por Carla Rapoport, de *Financial Times*, especial para Clarín) — La economía del Japón creció a un notable ritmo anual de 8,4 % en el tercer trimestre de este año, la subida mayor en más de una década.

Esta cifra ahora asegura que el Japón exceda el objetivo de crecimiento del *producto bruto anual* fijado por el gobierno de 3,5 % para el actual año fiscal, *a pesar de haber* tenido crecimiento 0 en el segundo trimestre de este año. El aumento *refleja no* solo la capacidad de reacción de la industria japonesa frente a la brusca apreciación del yen sino también los resultados de las medidas de bombeo económico del gobierno tomadas en este año.

La fortaleza de la economía japonesa *ciertamente* alimentará la oposición del Japón a nuevas reducciones *en la tasa de interés* después de las reducciones efectuadas esta semana por los países europeos.

Al informar ayer (el viernes) las cifras del PBN la agencia de planeamiento económico dijo también que la producción de bienes y servicios del país creció 2 % en el tercer trimestre, comparado con el trimestre anterior, lo que se traduce en un índice anual de crecimiento de 8,4 %. La economía creció 1,5 % y 0 % en el primero y en el segundo trimestre respectivamente.

Mientras los indicadores internos, como inicio de construcción de viviendas y gastos de consumo fueron la principal causa del crecimiento, las exportaciones japonesas también crecieron bien en este período. La EPA informó que las exportaciones netas subieron 13 % en el trimestre comparados con el trimestre anterior.

♦ Excedentes

Realmente las cifras dadas a conocer para octubre muestran que el Japón se encamina a otro excedente comercial récord este año a pesar de la brusca apreciación del yen respecto del dólar.

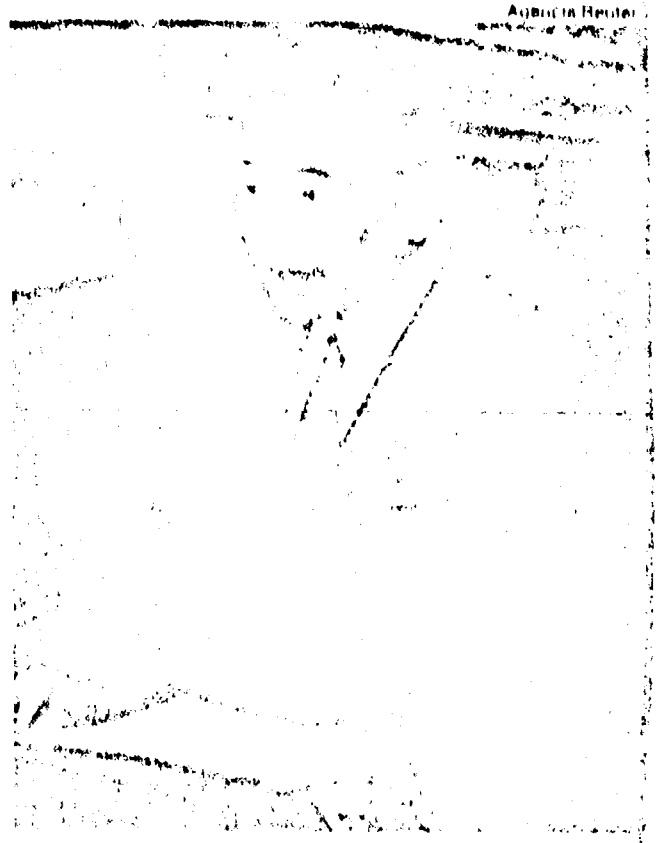
De acuerdo con las estadísticas del Ministerio de Finanzas dadas a conocer ayer, el excedente de cuenta corriente del Japón fue de 6.500 millones de dólares en octubre, mientras que el excedente comercial fue de 7.800 millones de dólares. Ambas cifras son menores que las del año anterior, pero, sobre una base acumulativa para los primeros 10 meses de este año, el excedente comercial japonés todavía está creciendo.

Las exportaciones en el mes de octubre aumentaron 6,6 %, a 20.000 millones de dólares, en comparación con octubre del año anterior, de acuerdo con las cifras del gobierno. "Somos conscientes del hecho de que un excedente de extraordinaria magnitud es algo indeseable", dijo un funcionario del ministerio ayer. "Esperamos que el superávit siga disminuyendo".

Según funcionarios del Ministerio, el aumento de las exportaciones fue ayudado por las demandas de bienes japoneses del exterior.

Los inversores institucionales japoneses todavía siguen alejados del mercado norteamericano de bonos de Tesorería, de acuerdo con las cifras del flujo de capital japonés. Las compras netas del país de bonos extranjeros totalizaron casi 3.000 millones de dólares en el mes, una suba respecto de los 2.000 millones de dólares de setiembre, pero bastante por debajo de las cifras registradas en los primeros nueve meses del año.

Agencia Reuter



Primer ministro del Japón, Noboru Takeshita

Poco Legible

8800956

EL DÍA 4/1/88

AGRO-PECUARIA

Japón instó a la eliminación de subsidios

GINEBRA. — Japón dió a conocer ayer un documento instando a un congelamiento y posterior eliminación paulatina de los subsidios a las exportaciones agrícolas; que sería presentado formalmente en las conversaciones comerciales del GATT en Ginebra el próximo mes.

En el documento el gobierno japonés —bajo la presión de algunos miembros del GATT por sus restricciones cuantitativas sobre las importaciones de arroz y otros productos— resaltó, no obstante, el derecho de cada nación a subsidiar a los productores locales a fin de asegurar los suministros alimenticios.

El pliego fue presentado a la secretaría del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) durante el período de vacaciones de fin de año y la delegación japonesa lo suministró a Reuter.

Los delegados comerciales nipones expondrían el plan durante la próxima reunión del grupo agrícola bajo la Ronda Uruguaya del GATT a realizarse el 15 de febrero. Las conversaciones, que apuntarán a eliminar barreras comerciales en 14 áreas de bienes y servicios, fueron iniciadas en setiembre de 1986 en Punta del Este, Uruguay.

"Como primer paso, es necesario que importantes países exportadores implementen un alto, sobre (una) base de emergencia y en términos concretos, por medio del congelamiento de los subsidios de exportación a los niveles actuales, creando así un firme y constructivo ambiente conducente a las negociaciones", dijo la propuesta nipona.

"Los subsidios agrícolas deberían ser eliminados por etapas después de un fijado período de tiempo a ser acordado mediante negociaciones", agregó.

8800957

043

CLARIN 22/11/87

JAPON COMPRO LA MAYOR FABRICANTE DE DISCOS DEL MUNDO

Una operación sorprendente

NUEVA YORK y TOKIO (Por **James Buchan en Nueva York, y Carla Rapaport en Tokio, de The Financial Times, especial para Clarín**). — Sony, la innovadora pero impredecible compañía japonesa de electrónica, ha acordado comprar CBS Records, la mayor fabricante de discos del mundo, por 2.000 millones de dólares. Se cree que este trato es el mayor que haya hecho nunca una compañía japonesa. Aumentará inmediatamente las ventas de Sony en todo el mundo en un 20 % y le dará acceso a artistas que van de la talla de Michael Jackson hasta Plácido Domingo.

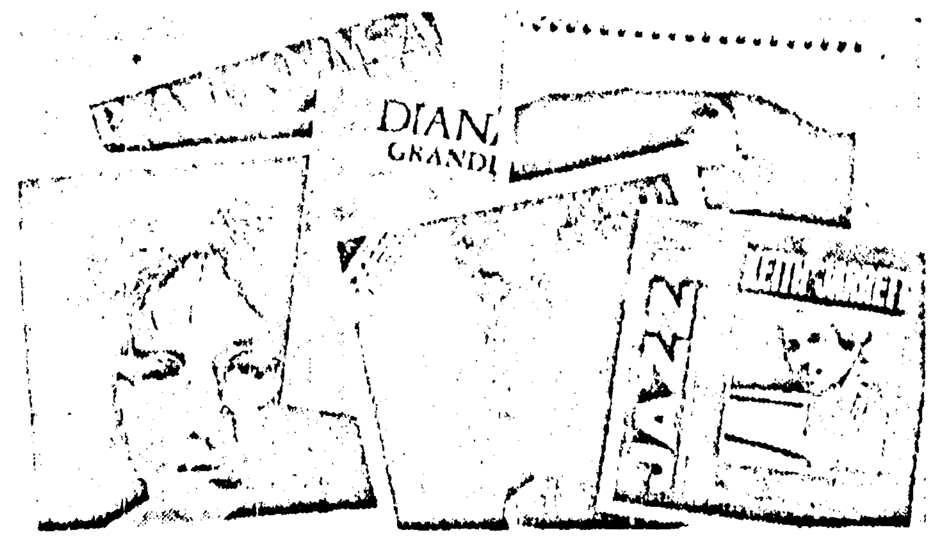
Aunque esta operación había sido discutida abiertamente por las compañías por varios meses, la comunidad empresaria de Japón quedó estupefacta por el precio que pagará Sony.

La venta de la División de Discos de CBS, que emplea a 10.000 personas en todo el mundo y tuvo el año pasado un ingreso de 1.400 millones de dólares, completa el retorno de CBS a sus actividades de origen, los medios de emisión, la radio y TV. El grupo ha obtenido más de 1.200 millones de dólares vendiendo sus activos fuera de ese ramo.

Esta venta cierra más de un año de negociaciones intermitentes con Sony, que hizo su primera oferta de 1.250 millones de dólares en diciembre del año pasado. En un comunicado emitido después de la reunión de directorio del miércoles 18 de CBS, donde se aprobó finalmente el trato, el señor Larry Tisch, que logró el control gerencial de la compañía en un "golpe de directorio" en setiembre de 1986, dijo que la oferta de Sony "provee una importante fuente de capital y nos permite enfocar toda nuestra energía y recursos en nuestro negocio principal que es la radioemisión".

El presidente y principal funcionario operativo de Sony, Norio Ohga, justificó ayer el precio ofrecido, diciendo: "Quizá no haya otra oportunidad de comprar una compañía de esa envergadura. A través de nuestra participación en un 50 % con CBS en Japón conocemos sus operaciones y su activo. Yo no creo que estemos pagando demasiado". Confirmó que los funcionarios principales de la compañía permanecerían en sus puestos, aunque dijo también que algunos ejecutivos podrían retirarse una vez que se hubieran completado la compra.

Ohga añadió que Sony quiere usar su nueva adquisición para desarrollar "una nueva generación en el negocio de los productos de entretenimiento para el hogar, no solo con sonido sino además con figuras". Aunque no quiso explicitarlo más, se sobreentiende que se refiere a seguir con el desarrollo de software de video y también a discos y discos compactos.



Al comprar Sony a la CBS Records en 2.000 millones de dólares se consumó la mayor transacción por parte de una compañía japonesa.

El precio de compra, que es igual a más de tres años de los gastos de capital de Sony, será sacado de las reservas de efectivo de la compañía y de préstamos bancarios en Japón y en el exterior.

Sony negó que la compra tuviera algo que ver con sus planes para la cinta de audio digital, DAT, un producto revolucionario para audio que está siendo resistido enormemente por la industria internacional de la música. También negó que piense usar a los artistas de CBS para promocionar sus propios productos. "Michael Jackson no va a estar haciendo propaganda para los productos de Sony; no podemos controlar a los artistas", dijo ayer un ejecutivo de Sony.

Ayer también aprobó Wall Street el precio de 2.000 millones de dólares que para los analistas es una valuación generosa. Este año el negocio hará muy buenas ganancias operativas, que serán de cerca de los 200 millones de dólares, pero es vulnerable a la caída de los gastos de consumo en una recesión.

Pero las acciones de CBS, que habían subido 8 5/8 de dólar hasta un monto de 176 dólares, anticipando el convenio del miércoles, cayeron más de 6 dólares en las primeras operaciones del jueves.

TEXTO: Asunto: Pedido

01 | 01

8801113

OTRAS DIVISAS COMPITEN POR EL MUNDO

El yen, rival del dólar

Por un ángulo, Japón y sus inversores siguen financiando el déficit federal y de varios estados norteamericanos. Por otro, se habla de títulos en "euroyenes", como parcial sustituto de obligaciones en dólares. No son hechos casuales ni independientes.

Dos novedades llamaron la atención, esta semana, en el peculiar mundillo de los intermediarios financieros. Una, que el ministerio japonés de Hacienda haya confirmado intenciones de comprar —por vez primera, directamente— bonos de la Tesorería estadounidense. "Nuestro objeto consiste en sostener el dólar, amortiguando la presión del déficit financiero", llegó a admitir una fuente del emisor oriental.

La otra novedad proviene de Estocolmo, aunque su escenario sea el London Stock Exchange (LSE, máxima pizarra del globo). La Svenska Export-Kredit (SEK), institución parecida al Eximbank norteamericano, ha resuelto lanzar el primer papel en yenes al mercado financiero europeo. Dicho de otra forma, la SEK emitirá obligaciones en euroyenes. Hasta ahora: la plaza estaba dominada por papeles en eurodólares y, en menor medida, en marcos, francos suizos y monedas del SME.

♦ **¿Cuánto?**

Volviendo a la iniciativa japonesa, se sabe que empezará a ponerse en práctica con la próxima licitación trimestral de bonos (letras, dirían acá) federales a largo plazo, febrero de 1988. "Inicialmente —explicó otro vocero, esta vez de Hacienda—, trataríamos de comprar alrededor de U$S 500 millones en papeles a diez y treinta años."

Poco antes de trascender esta decisión, otro sector del gabinete imperial se había manifestado dispuesto a adquirir letras de Tesorería norteamericanas. "Vamos a aplicar recientes reformas legislativas. Estas nos permiten —reveló Masaaki Nakayama, ministro de Correos y Telecomunicaciones— invertir fondos depositados vía ahorro y seguros postales. También podríamos destinar parte del dinero a colocaciones en el exterior, no ya exclusivamente dentro del país."

Nakayama aludía, claro, al equivalente japonés de la Caja Nacional de Ahorro y Seguros. En versión Tokio, la entidad maneja y administra el ahorro postal, los seguros por esa vía (inclusive seguros obligatorios del sector público) y un peculiar sistema de seguros individuales conocido como "kampo". No existen estimaciones sobre el monto de esos fondos, pero, según agentes bursátiles neoyorquinos, "su poder podría aproximarse al de los fondos mutuales y comunes en Wall Street".

En cuanto a los suecos, su inminente emisión de obligaciones en euroyenes intriga a los especialistas en Londres, París y Francfort. Para los británicos, es mejor esperar hasta ver qué pasa con la emisión. Para los alemanes hay perspectivas de sustituir eurodólares, pero lentamente: durante bastante tiempo, pesarán en plaza las necesidades de tomadores en eurodólares vía amortización de obligaciones anteriores.

Desde Tokio, el Ministerio de Hacienda dijo —el jueves— que había resuelto autorizar a intermediarios financieros no residentes para emitir papeles en yenes a partir de esta misma semana. La SEK debía estar en antecedentes, pues su proyecto menciona el 1° de diciembre como fecha de emisión legal. No obstante, los "brokers" suecos y franceses tenían como fecha el viernes 20 de noviembre.

"En pocos días, otro intermediario no japonés imitará el ejemplo de la SEK", manifestó —en Londres— un funcionario vinculado al grupo Nomura. Se ignoraba si serían tomas directas de euroyenes para financiar operaciones de terceros (caso SEK) o simple intermediación, quizá sindicatura combinada. "De cualquier modo —comentaban en Zurich—, debemos esperar que se emitan los papeles, se los lance y sepamos cómo van a reaccionar los inversores". Para una fuerte firma norteamericana, con vasta experiencia en Asia oriental, "los inversores occidentales necesitan tiempo para reeducarse y aprender cómo funcionan los papeles a corto plazo en yenes".

♦ **El trasfondo**

Tanto norteamericanos como suizos y alemanes coinciden en que la iniciativa es inteligente. "Europa está repleta de carteras múltiples basadas en eurodólares vía papeles en dólares, es cierto. Pero la inestabilidad cambiaria, el deterioro del dólar debido a los déficit en los EE.UU. y ahora serias dudas sobre las bolsas o el liderazgo económico de Washington, nos obligan a diversificar", han explicado veteranos de firmas como Banque Worms, Rothschild, Lazard Freres, Phillips & Drew o Sumitomo.

El párrafo anterior resume el trasfondo del asunto. No se trata solo del avance del superyén como fenómeno que, con altibajos, obra desde hace año y medio. Más bien, los técnicos que asesoran a intermediarios, bancos e inversores no creen que —de hoy al decenio entrante— el dólar vuelva a ser divisa clave o dominante.

"Primero, surgen inversores privados o públicos de Japón como captadores de títulos norteamericanos. O sea —reseñaba, en Milán, un ex ministro económico— como alternativa para amortiguar el déficit fiscal. Segundo, con el dólar a las bajísimas cotizaciones actuales, Japón, Alemania Federal y otros contribuyen a frenar el déficit comercial norteamericano. Tercero, ahora el eurodólar empieza a ser paulatinamente sustituido por las divisas que están creándole a Washington una red de salvamento. El futuro, a mi juicio, es claro . . ." Tan claro que, a pesar de la discreción natural de los intermediarios, ha trascendido que en el sensible mercado de metales preciosos al contado se opera cada día más en francos suizos o yenes que en dólares. Inclusive para establecer contizaciones.

Carlos Scavo

Agencia AFP

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 28 de diciembre de 1987

SIGNIFICATIVO PRESUPUESTO EN JAPON

Aumentos para la defensa

TOKIO, 27 (AP y Reuter). — En el próximo año fiscal Japón aumentará sus gastos para la defensa en un 5,2 por ciento y llegará así al equivalente de 29.130 millones de dólares, dijeron hoy en el Ministerio de Finanzas.

Un funcionario ministerial, que requirió mantener el anonimato, indicó asimismo que en el año fiscal 1988, que comenzará el 1° de abril, Japón aumentará sus asignaciones para la ayuda a países en desarrollo en un 6,5 por ciento, con lo que se alcanzarán a unos 5.510 millones de dólares.

El aludido monto correspondiente a los gastos para la defensa fue acordado tras negociaciones entre el ministro de Finanzas, **Kiichi Miyazawa**, y el director general de la agencia de Defensa, **Tsutomu Kawara**, agregó el informante.

♦ **Parlamento**

Según el funcionario, el presupuesto deberá ser aprobado durante la reunión de gabinete a efectuarse mañana, y a principios del año entrante será sometido ante la Dieta (Parlamento).

El Ministerio de Finanzas presentó el miércoles pasado un proyecto de presupuesto para el año fiscal 1988 por un total de 56,7 billones de yen (446.000 millones de dólares), o sea un 4,8 por ciento superior al del año pasado. Asimismo, propuso que los gastos para la defensa se incrementarán en un 4,4 por ciento para llegar al equivalente de 28.89 millones de dólares.

Como resultado de que el porcentaje de aumento acordado fue mayor que el sugerido originalmente, los gastos para la defensa representarán el 1,013 por ciento del producto bruto nacional (PBN) estimado.

En 1987 Japón asignó a la defensa 27.710 millones de dólares, lo que representó un aumento del 5,2 por ciento respecto al año fiscal 1986.

Por otra parte, el presupuesto japonés de 1987 para la defensa fue equivalente al 1,004 por ciento del PBN, lo cual puso fin a la política de limitar tales gastos a menos del 1,0 por ciento, vigente desde hacía 11 años.

En esa ocasión hubo protestas de los partidos opositores y de varios países asiáticos, pero el gobierno del Japón afirmó que no tenía ninguna intención de convertir al país en una potencia militar.

Los Estados Unidos, que cuentan con tropas emplazadas en territorio japonés según un tratado de defensa mutua, han instado a que este país se aboque en incrementar sus defensas.

En la reciente reunión cumbre de países del sudeste asiático, realizada en Manila, Filipinas, el gobierno japonés afirmó enfáticamente que no proyecta incrementar sus gastos de defensa. No obstante, dejó en claro que su país jugará un rol importante en defensa.

01 | 01 8801307

Temor de superproducción

Japón traslada la fabricación de sus automóviles al exterior

Tokio. (Por Masaru Sugimoto de DPA.) — La industria automotriz japonesa, que ya tiene una participación del 27 por ciento en el mercado mundial, destinando el 80 por ciento de sus exportaciones a Estados Unidos y Europa, aumenta cada vez más su capacidad de producción en el extranjero.

Para compensar el estancamiento de sus exportaciones y librarse de los crecientes costos de producción internos, ahora también Mazda sigue el ejemplo de Toyota, Nissan y Honda y empieza a producir automóviles en Estados Unidos.

También Mitsubishi Motor Corp. iniciará en 1989 una coproducción con el consorcio norteamericano Chrysler Corp. en Estados Unidos. Planes para una coproducción en Estados Unidos tienen también Fuji Heavy Industries Ltd. e Isuzu Motors Ltd., mientras Susuki Motor Co. pretende una coproducción en Canadá con el consorcio norteamericano General Motors.

Ya desde ahora, los expertos temen que la agresiva política japonesa de producción provoque una sobreproducción en el mercado estadounidense y con esto nuevas tensiones entre Estados Unidos y Japón. Sin embargo, la mayoría de los expertos es optimista, argumentando que los fabricantes estadounidenses podrían trasladar una parte importante de su producción a las fábricas japonesas o surcoreanas en Estados Unidos, a fin de bajar sus propios costos de producción.

Se estima que la capacidad de producción de los fabricantes japoneses establecidos en Estados Unidos aumente entre 120 000 y 250 000 unidades anuales hasta 1990, alcanzando una producción de más de dos millones de unidades por año, lo que equivaldría casi a las actuales importaciones japonesas, que gracias a una acuerdo voluntario de los productores están limitadas a 2,3 millones de automotores por año.

La industria automotriz nipona tiene también intenciones de aumentar sus capacidades de producción en Europa. En junio pasado, Toyota firmó un acuerdo con el consorcio automotor alemán occidental Volkswagen sobre la coproducción de vehículos utilitarios para el mercado europeo. A partir de 1989, la planta de Volkswagen en Hanover producirá unas 15 000 unidades anuales, que serán vendidas a través de las respectivas organizaciones de distribución y bajo su propias marcas.

El segundo mayor fabricante automotor japonés, Nissan, proyecta producir 100 000 automóviles a partir de 1991 en Gran Bretaña, donde Honda producirá 70 000 motores para sus automóviles que están siendo montados por el consorcio británico Rover. Isuzu aspira también a una coproducción en Gran Bretaña con el consorcio norteamericano General Motors. En España, Mitsubishi iniciará probablemente a partir de 1989 una coproducción de vehículos utilitarios con el grupo alemán occidental Daimler-Benz

Debido a la revaluación del yen, ha bajado sensiblemente la demanda de automóviles japoneses en el mercado estadounidense. Según los expertos, las exportaciones niponas de automóviles bajaron en el primer semestre del año en un 13,7 por ciento para llegar a un total de 995 000 unidades en comparación con el mismo lapso del año anterior. De seguir esta tendencia regresiva, se teme que las exportaciones japonesas de automóviles a Estados Unidos ni siquiera alcancen en el presente ejercicio (31 de marzo) la cuota voluntaria de 2,3 millones de unidades.

Al tiempo que baja la venta de automóviles nipones en el mercado estadounidense, la colocación de autos surcoreanos crece en forma rápida, sobre todo porque los vehículos japoneses de la clase de un litro y medio cuestan entre 660 y 2 000 dólares más por unidad que el modelo similar "Pony Excel" del fabricante surcoreano Hyundai Motor Co.

Para ganar nuevos clientes, los japoneses han comenzado a orientarse hacia el mercado para autos de lujo. Toyota y Nissan están desarrollando "limusinas" de cuatro puertas, equipadas con motor de cuatro litros, que costarán unos 30 000 dólares. Actualmente, los vehículos ofrecidos en Estados Unidos cuestan entre 6 000 y 10 000 dólares por unidad. También Mazda y Fuji Heavy Industries piensan avanzar en el mercado de vehículos de lujo con nuevos modelos de tres litros para amba, que costarán unos 20 000 dólares.

búsqueda 17 al 23 - 9 - 87

01 | 01

8801308

Sorprendente

Honda exportará automóviles de Estados Unidos al Japón

El consorcio japonés automotor Honda Motor Company dio cuenta de una revolucionaria decisión: venderá a los japoneses automóviles fabricados en los Estados Unidos, en sustitución de su política de vender a los estadounidenses autos producidos en las islas del Pacífico.

El presidente de la compañía, Tadashi Kume, efectuó la revelación al presentar los planes de expansión de la empresa para los próximos cuatro años. Anunció asimismo la construcción de una segunda fábrica en Ohio.

La innovadora decisión fue adoptada teniendo en cuenta que la debilidad del dólar ha eliminado la conveniencia de construir automóviles en Japón, para venderlos en Estados Unidos. Con la fortaleza del yen la situación se invirtió.

Honda tiene en la actualidad 5 000 dependientes en los Estados Unidos y produce allí 360 000 automóviles anualmente.

El segundo establecimiento ensamblador proyectado, elevará a 8 650 el número de operarios y permitirá para 1991, una producción anual de 510 000 vehículos, de los cuales 440 000 serán vendidos en los Estados Unidos. Otros 50 000 serán exportados a Japón y 40 000 con otros destinos.

La segunda planta de la empresa nipona se construirá en las cercanías de la primera, en Marysville (Ohio), y comenzará con el modelo "Integra" en agosto de 1989.

Para 1991, la Honda continuará con sus posibilidades de importar en Estados Unidos 420 000 automóviles, razón por la cual, con una disponibilidad en esa plaza de 860 000 unidades, estará en condiciones de amenazar a la Chrysley Corporatión, en el tercer lugar de ventas de automóviles de los Estados Unidos. (**Búsqueda**, ANSA y DPA).

BUSQUEDA del 14/10/87

8801309

043

Las empresas japonesas desplazan a las de EE.UU. entre las mayores del mundo

Este año la compañía más grande del mundo es la japonesa "Nippon Telegraph and *Telephone*", que con un valor de mercado de 263 500 millones de dólares, arrebató la primera posición a la norteamericana "International Business Machines Corp.", que está valuada en 98 900 millones de dólares.

El elemento descollante de la clasificación de las grandes empresas por acciones, bancos, compañías de seguros e instituciones financieras del mundo publicadas por el "Wall Street Journal", es el creciente número de compañías japonesas que desalojaron de los primeros puestos a las empresas norteamericanas tradicionalmente líderes de la clasificación.

Entre las primeras cincuenta empresas por acciones del mundo, 25 son japonesas, mientras que las norteamericanas son 17. En el puesto 50 figura la *Fiat*, que con un valor de mercado de 18 500 millones de dólares, es la primera empresa italiana.

Entre las europeas la primera es la holandesa "Royal Dutch Petroleum" en el puesto trece. Entre las primeras cincuenta solo figuran las inglesas "British Petroleum" y "British Telecom" y las alemanas "Daimler-Benz" y "Siemens".

En la clasificación de los primeros cien bancos del mundo compilada en base al valor de las actividades financieras, el japonés "Dai-Ichi Kangyo" está a la cabeza con un valor de 215 millones de dólares. El norteamericano "Citibank" sigue con actividades valuadas en 196 mil millones de dólares.

En lo que respecta a las compañías de seguros, la clasificación la lideran las compañías norteamericanas. Las primeras dos son las norteamericanas "Prudential" y "Metropolitan Life", mientras la japonesa "Nippon Life" ocupa el tercer puesto (ANSA)

BUENOS AIRES
8 al 14-10-88

043

reiteradas disputas de índole comercial

La acusada interdependencia de ambos países en el plano económico resta virulencia a sus r

La interdependencia económica que caracteriza en la actualidad a las relaciones internacionales convierte a las enormes inversiones japonesas en los Estados Unidos en virtuales rehenes de la política de Washington. En efecto, los conflictos comerciales que empañan los vínculos entre japoneses y norteamericanos tienen su reflejo más evidente en las presiones mutuas de ambos gobiernos para conseguir mejores posiciones en sus respectivos mercados. El resultado es que a pesar de las diferencias los dos gigantes dependen en gran medida el uno del otro.

Inversiones de Japón rehenes de la política estadounidense

Las enormes inversiones japonesas en los **Estados Unidos** se han convertido en virtuales rehenes de la creciente interdependencia entre las dos potencias económicas, porque un retiro de esos capitales no sólo hundiría al mercado norteamericano sino también afectaría la economía del **Japón.**

Las tirantes relaciones económicas entre los dos países han vuelto al candelero esta semana a raíz de la primera visita a **Washington** del nuevo primer ministro japonés, **Noburu Takeshita.**

Debido a serias disputas comerciales, el tirabuzón del dólar y la persistencia del gran superávit comercial nipón, son escasas las posibilidades de mejorar las relaciones económicas entre **Washington** y **Tokio.**

• Sanciones

El gobierno de **Takeshita** pidió a **Washington** que elimine las sanciones pendientes sobre los productos electrónicos japoneses, pero funcionarios norteamericanos rechazaron el pedido diciendo que las exportaciones de semiconductores estadounidenses al país asiático no han aumentado aún lo suficiente como para dejar sin efecto la medida de represalia.

Además de ese enfrentamiento, hay otras disputas comerciales que enturbian las relaciones entre los dos países.

Así, funcionarios comerciales norteamericanos dicen que las compañías extranjeras son excluidas de licitaciones de obras de construcción en el **Japón.**

Como ejemplo, citan el proyecto de aeropuerto en **Osaka,** por valor de **8000 millones de dólares,** al cual las compañías norteamericanas no tienen acceso debido a las restrictivas regulaciones niponas sobre licitaciones.

En represalia, el **Congreso** norteamericano decidió prohibir a las compañías japonesas participar en proyectos de obras públicas en los **Estados Unidos** por un año.

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en EE.UU.

• Seguridades

Funcionarios japoneses dijeron que **Takeshita** trae a **Washington** seguridades de que las compañías norteamericanas tendrán acceso a los proyectos japoneses.

Otra disputa, esta vez en la agricultura, parece estar en vías de solución luego de que el **Japón** dijo que aceptaría un reciente dictamen del GATT de que los cupos de importación que impuso sobre 10 productos constituyen una violación de las regulaciones del organismo comercial mundial.

Pero la resistencia de los agricultores japoneses a que se eliminen algunos de esos cupos podría conducir a que el **Japón** pague compensaciones a sus socios comerciales por el mantenimiento de esas restricciones.

• Enfrentamientos

Los enfrentamientos comerciales entre el **Japón** y los **Estados Unidos** han hecho que se analice la posibilidad de que el país asiático amenace con retirar sus masivas inversiones en el mercado norteamericano.

Según las últimas cifras anuales completas, en 1986 el Japón tenía **4100 millones de dólares** en inversiones directas en los **Estados Unidos.**

Un retiro de esos fondos en represalia por las sanciones comerciales estadounidenses haría aumentar abruptamente las tasas de interés norteamericanas, la Bolsa se hundiría y muchos empleos desaparecerían en los **Estados Unidos.**

Pero la conclusión es que el **Japón** no puede usar esa carta ganadora porque un retiro de inversiones del mercado norteamericano afectaría también su economía.

Primero, una recesión en los **Estados Unidos** haría que el lucrativo mercado norteamericano deje de comprar productos japoneses.

• Demostración

Segundo, como lo demostró la crisis de **Wall Street** en octubre, cuando la **Bolsa** norteamericana se resfría, la japonesa comienza a estornudar.

Además, la creciente interdependencia entre los dos países también se refleja en que el **Banco Central** japonés no ha podido frenar por sí mismo las caídas del dólar a menos que los **Estados Unidos** también decidan intervenir.

Así las cosas, mientras los norteamericanos presionan para que **Tokio** reduzca su superávit comercial y afloje las barreras comerciales, el **Japón** busca que **Washington** frene la caída del dólar y disminuya sus déficit comercial y presupuestario.

Pero su interdependencia ha hecho que ninguno de los dos países pueda doblar el codo del otro.

En resumen, el vencedor y el vencido en la Segunda Guerra Mundial, están ahora en un pie de igualdad, pero atados por un interés económico mutuo que ambos resienten.

Los recientes acuerdos Reagan-Takeshita abren paso a un mayor entendimiento en las relaciones entre ambos países.

Tokio exime la capitalización de impuestos

Tokio (Reuter) — El **Japón** eximirá a las empresas japonesas de pagar los impuestos sobre operaciones de capitalización de deuda, para ayudar a promover la inversión directa en países en desarrollo, dijeron funcionarios de la Agencia Tributaria Nacional.

Pero las exenciones sólo serán otorgadas ante la seguridad de que las compañías involucradas conviertan deuda en capital, agregaron.

Esas exenciones fueron propuestas por el gobierno de **Takeshita** y firmas privadas porque ayudarían a incrementar las inversiones japonesas en países deudores en desarrollo, dijeron.

• Inversores

La capitalización permite que los inversores compren a bancos acreedores parte de una deuda externa con un descuento sustancial, rediman el préstamo en el **Banco Central** del país deudor por casi todo su valor en moneda local y luego inviertan el dinero en el país en nuevos emprendimientos industriales.

A diferencia de los **Estados Unidos** en el **Japón** tales transacciones eran hasta el momento objeto de impuestos empresarios porque los diferenciales entre los precios de

01 | 01

-8801680

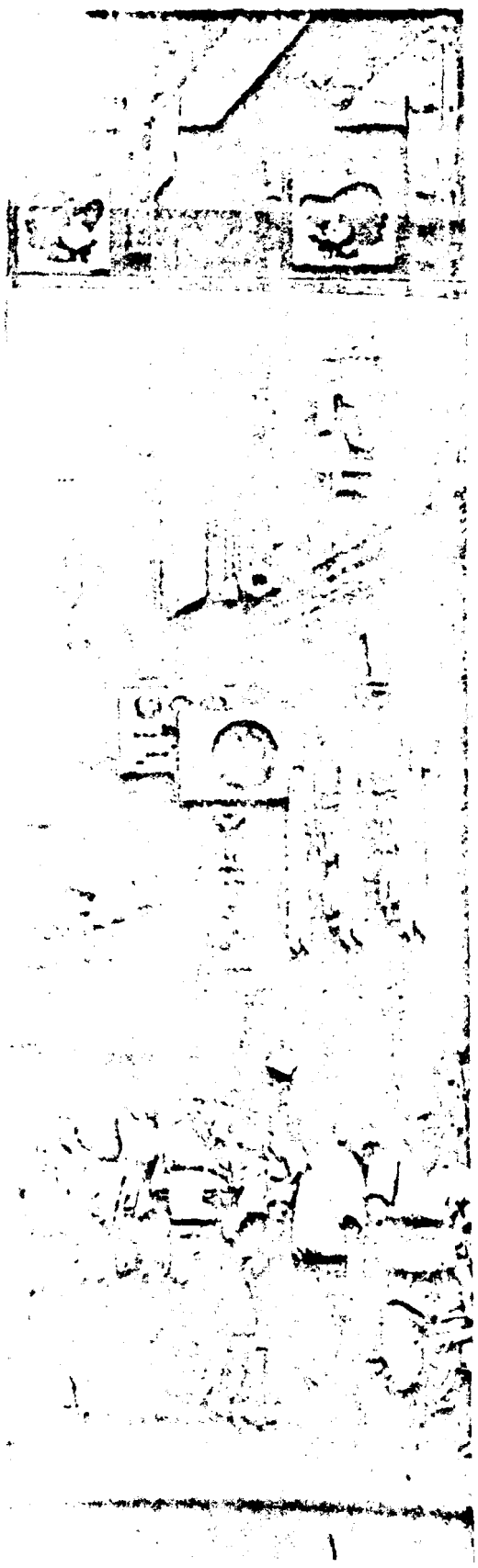
JAPON Y El poder

AMARILLO

No es fácil para un occidental señalar con claridad cuál es la clave del milagro económico japonés que ha llevado a este país en los últimos veinticinco años a convertirse en la segunda potencia del mundo industrializado. Los japoneses han alcanzado objetivos a los que aspiran todas las sociedades modernas, pero lo han hecho aplicando métodos de trabajo únicos en el mundo, difícilmente exportables.

Precisamente el trabajo es el recurso fundamental de este gran pueblo de más de 120 millones de habitantes apretujados en una superficie mínima. Todos se sienten llamados a cooperar en el trabajo como si se viviera bajo una situación de guerra, y sólo el aumento del individualismo de las nuevas generaciones, nacidas en la abundancia, puede alterar la solidez del consenso social sobre el que se ha edificado el crecimiento espectacular del Japón.

La edad moderna de este país se inicia en 1868 con la restauración de la dinastía Meiji, acontecimiento verdaderamente trascendental que dio paso a ingentes reformas sociales y políticas. Pero fue el sector privado el principal vehículo de modernización, desde la década de 1880 hasta el siglo XX, mediante la acumulación de capital y la inversión en tecnología importada.



EL AHORRO Y SU CAPITALIZACION

El ahorro constituye una parte fundamental de la psicología de los japoneses. Un asalariado japonés ahorra mensualmente más del 20 por ciento de sus ingresos. Estos ahorros son canalizados a través de los bancos hacia las empresas privadas, lo cual permite a los industrias japonesas realizar inversiones sin tener que depender demasiado de los préstamos del extranjero. Como resultado de este patrón de préstamos para inversiones de equipo, la composición del capital de las empresas se caracteriza por la preponderancia del capital prestado. El capital propio representa sólo un 20 por ciento del total en las empresas actuales, en comparación con el 30 por ciento de la República Federal Alemana y el 54 por ciento en los Estados Unidos.

JUBILACIONES Y PENSIONES

En la actualidad, la alta tasa de ahorro se explica en parte por el envejecimiento de la población, que después de Islandia es la más longeva del mundo. El gobierno está preocupado por el elevado número de jubilados que habrá en los próximos años, como consecuencia del "boom" demográfico posterior a las Segunda Guerra Mundial. Temen que el deterioro de las pensiones se incremente aún mucho más. En el año 2020 a cada 2,5 personas con trabajo corresponderá sostener a un jubilado.

La jubilación forzosa a los 55 años hasta hace poco y el hecho de que la mayoría de las pensiones de vejez no comenzaran a cobrarse hasta los sesenta han venido creado un desajuste muy perjudicial para los trabajadores, obligados en muchos casos a gastarse en cinco años la bonificación final. Para acabar con esta situación, en 1986 se promulgó una ley que establece los 60 años como edad de retiro obligatorio de las empresas.

EL EMPLEO VITALICIO

El sistema de empleo asalariado de Japón presenta algunos aspectos peculiares en el mundo. Uno de ellos se conoce con el nombre de "empleo vitalicio", que consiste en permitir a los trabajadores jóvenes entrar en una compañía, inmediatamente después de su graduación y permanecer en ella hasta el momento de su jubilación. El empleo de por vida se da en las grandes empresas, que ocupan unos 8 millones de trabajadores frente a los 60 millones del total, incluidos los empleados del Estado.

Cualquier empleado puede llegar a ser director de una compañía, porque casi todos comparten la responsabilidad y pueden sustituirse. Las decisiones, en consecuencia, se toman en grupo y de abajo a arriba. Esa es una de las claves del éxito japonés.

El trabajo es la primera prioridad tar de un sábado libre de cada tres; de una semana a quince días de vacaciones al año, que nadie toma íntegramente para no pasar por un despreocupado por los destinos y la rentabilidad de la empresa.

Está mal visto que un trabajador cambie de empresa; y la pertenencia al personal de las grandes corporaciones es un factor de prestigio social. La empresa puede corresponder con un interés análogo por los miembros de la familia, y son raros los despidos, incluso en los momentos de crisis económica.

En las organizaciones más sólidamente establecidas se puede observar cómo los cuadros más calificados actúan anónimamente y sacrifican el reconocimiento de su mérito personal a la eficacia del grupo. Incluso la vida privada de cada uno debe someterse a normas de grupo: todo el mundo se viste igual y tiene el mismo estilo de vida en el hogar. En el Japón el mundo se reduce a la sociedad en la que trabaja y de la cual no hay camino de salida hasta la hora del retiro. Es tal la sumisión de los trabajadores, que todas las mañanas suelen cantar frecuentemente, como una orquesta perfectamente coordinada y compenetrada, el himno de la empresa.

La vida cotidiana de la mayor parte de los japoneses es bastante dura, a veces resulta casi espartana. Diariamente se pasan más de tres horas metidos en el Metro para llegar desde sus casas a sus puestos de trabajo.

Los gestos de descontento con la empresa, con la "familia", no van más allá de retirar el tradicional saludo inclinando varias veces la cabeza, cantando, colocándose cintas rojas en la frente, o acelerando el ritmo de producción en la compañía.

Sin embargo, estas prácticas no pueden ser explicadas sólo por el espíritu de laboriosidad y sentido de la responsabilidad. En realidad subyace una dura competencia entre las empresas, que intentan lograr mayor participación en el mercado mediante la competitividad en precios, calidad y nuevos productos. Trabajar mucho y bien es lo que se persigue. Y no importa que el costo salarial por hora de trabajo sea inferior al de otros países industrializados: lo importante es producir.

En 1985 el número de horas trabajadas por un asalariado medio llegó a 2.152, que equivale a 269 días de trabajo de ocho horas. Esto es, unas 500 horas más que en la República Federal Alemana y 250 horas más que en Estados Unidos.

LA ESTRUCTURA DUAL

Paralelamente al peculiar sistema japonés de gestión empresarial y laboral, que tiende a mitigar la confrontación, existe una flexibilidad laboral generada por la llamada "estructura dual", en base a la cual el excedente laboral puede quedar parado durante la época de recesión. La "estructura dual" se da porque toda la producción se halla concentrada en torno a la veintena de grandes *zaibatsu* (grupos unidos de compañías monopolísticas en áreas económicas claves, controlados por familias) y a su alrededor gira el resto de las demás empresas perfectamente satelizadas. Los *zaibatsu* se dirigen a sus empresas satélites para los servicios más sujetos a las fluctuaciones, de modo que las pequeñas sociedades conocerán días difíciles o se retirarán de los negocios en periodos de recesión.

EL MOVIMIENTO SINDICAL

Un rasgo del movimiento sindical en el Japón es que, en su mayor parte, está organizado sobre una base vertical en lugar de horizontal. Es decir, organizados en cada compañía o incluso en cada una de las plantas de una misma fábrica, procurando abarcar toda la industria. La mayor parte de los sindicatos japoneses están afiliados en federaciones o asociaciones nacionales. Sin embargo, la unidad básica de la organización y de la actividad gremial es el sindicato individual de

EL PODER

amarillo

JAPON

cada empresa. Todos los años, a finales del mes de abril, se revisan los salarios y empiezan las sesiones de negociación colectiva conocidas como *Ofensiva Laboral de Primavera*, que suele resolverse en unas semanas y con resultados previsibles de antemano. Aunque se procura llevar a cabo negociaciones colectivas de toda la industria, con el respaldo de las federaciones laborales a nivel nacional, las decisiones finales se dejan en manos de los sindicatos basados en las empresas individuales. Esta forma de negociación colectiva ha estimulado en los sindicatos un deseo de negociar con la empresa sobre una base realista, de una manera conveniente para la situación de cada empresa y de mantener una relación de cooperación con la dirección, para garantizar la prosperidad de la compañía en la cual trabajan.

Una huelga salvaje o un sabotaje de la producción son cosas poco menos que inimaginables en el Japón. Si la empresa va mal, el sindicato disminuye sus pretensiones y el empresario le da las gracias y promete compensarles en el futuro. Para los sindicatos, lo más importante es mantener el empleo.

LA MUJER EN EL JAPON

Con la entrada de la mujer en el mundo laboral, los problemas se han acentuado cada vez más. Ha sido impresionante el avance de la mujer en el mercado de trabajo, y las estadísticas de los últimos años muestran que el empleo de las mujeres aumenta con mayor rapidez que el de los hombres. Para las mujeres, el primero de abril de 1986 pasará a la historia como el primer día de aplicación de la nueva ley de igualdad de oportunidades para el empleo, marcando un cambio simbólico en la tradicional discriminación que sufre en relación con el hombre.

La mayoría de las mujeres japonesas dejan su empleo después del matrimonio, ya que en la sociedad nipona la tradición obliga a que una mujer se case relativamente joven y, una vez casada, se ocupe de las tareas del hogar y la educación de los hijos. Una típica frase de un marido japonés comprensivo es: "Mientras no descuides las cosas del hogar y la familia puedes trabajar si te apetece".

Algunos medios de comunicación consideran, precisamente, que el relativo aumento de la delincuencuia en Japón -cuyos índices son muy bajos- es producto del abandono de la mujer de sus responsabilidades como ama de casa para dedicarse a trabajar fuera del hogar.

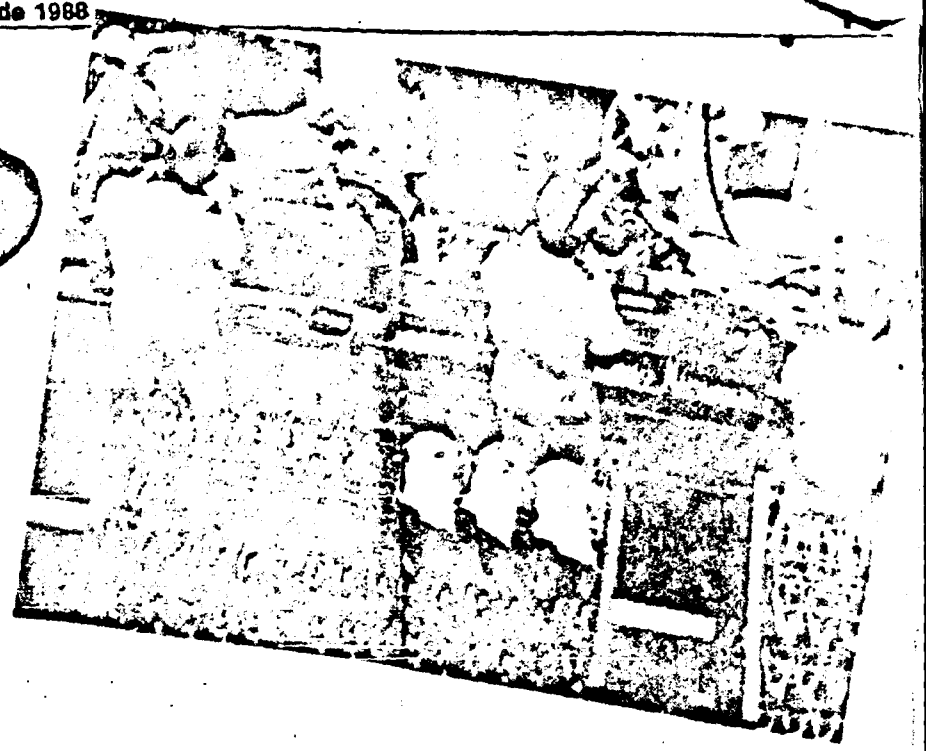
El matrimonio es el Japón se ha caracterizado desde hace mucho tiempo por la tradición del *o-miai*, según la cual, un mensajero que conoce a ambas familias presenta formalmente al hombre a la mujer con la que va a acasarse. La pareja establece relaciones durante un cierto periodo de tiempo, y

EL PROBLEMA HABITACIONAL

Actualmente el 75 por ciento de la población japonesa vive en ciudades. De esta población urbana, el 58 por ciento se encuentra aglomerada en cuatro grandes zonas metropolitanas que rodean a Tokyo, Osaka, Nagoya y Kitakyushu. Tokyo capital, con más de 12 millones de habitantes, es la ciudad más poblada del mundo. La densidad de población -840 personas por kilómetro cuadrado- es también la más alta del planeta.

Uno de los problemas que más acucia a la sociedad nipona, es el de la vivienda. Una investigación efectuada sobre este tema, realizada por la Oficina del Primer Ministro en 1985, demostró que en Tokyo y en las demás ciudades grandes, existía un fuerte descontento entre los habitantes, que expresaron su insatisfacción con el tamaño, instalaciones y medio ambiente alrededor de sus casas.

Un apartamento moderno, de unos cien metros cuadrados, puede costar más de 300.000 yens de alquiler mensual (unos 2.450 dólares). Y ya no digamos si un japonés quiere comprar un piso en el centro de la capital. Un metro cuadrado de terreno cuesta 81.800 dólares en los barrios céntricos, que es entre 10 y 30 veces más de la renta anual de un asalariado medio. No es de extrañar, por tanto, que el japonés medio viva en los alrededores de Tokyo, en su casa de madera, con unos veinticinco metros cuadrados.



LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

La crisis del petróleo no ha afectado mucho al ruido constante de las principales calles de las ciudades más importantes del Japón. El precio de la gasolina, por lo general bastante bajo, no incita a dejar el automóvil en el garage. La industria automovilística nipona es uno de los sectores más importantes de su economía. En 1985 se fabricaron más de 12 millones de unidades, lo que supuso un récord histórico. De esta manera, la industria automovilística llegó a ocupar el primer puesto de ventas en el mundo. Sin embargo, el rápido crecimiento de la exportación ha causado conflictos comerciales en muchos países importadores, y se han empezado a tomar medidas restrictivas para coches japoneses en los Estados Unidos y en Europa.

Pero, a pesar de las primeras reacciones, la situación sigue siendo poco favorable para la industria automovilística europea. Hoy en día, casi dos automóviles y medio de cada diez exportados en el mundo tienen su origen en el Mercado Común Europeo, mientras más de cinco proceden del Japón. Es tal la desigualdad de las principales compañías europeas con respecto a las niponas y norteamericanas, que desde 1970 han sido incapaces de atender adecuadamente el incremento de la demanda en el propio mercado comunitario. Baste señalar que desde principios de la pasada década la producción en serie japonesa se ha duplicado, quintuplicándose su presencia en los mercados internacionales.

Japón también es el principal exportador del mundo en productos manufacturados. En 1986, sus exportaciones alcanzaron los 205.560 millones de dólares. Por tanto, la balanza de pagos de Japón registró un superávit de unos 90.000 millones de dólares.

JAPON 55.

1042

laque 9/3/88

NOTA

Jóvenes *rockabilly* en Harajuku, el llamado *barrio joven* de Tokio.

La "nueva raza humana"

Una generación a caballo entre la rebeldía y la tradición. Así es la nueva generación de jóvenes japoneses. Una generación que no quiere seguir a pie juntillas las tradiciones de sus padres. Que no desea vivir sólo para trabajar.
La juventud nipona prefiere tener más tiempo para la vida privada y para el ocio. Quieren escapar de la colectividad tradicional, donde predominan la dedicación al trabajo, la fidelidad a la empresa y la obediencia confuciana a los superiores.

Vestirse con diseños y telas a la moda, frecuentar los *bares y discos* del barrio tokiota de Harajuku, comer hamburguesas con *coca-cola* o, si lo permiten las finanzas, degustar especialidades en restaurantes italianos o franceses y conducir un *N* son las principales características de la nueva generación de japoneses de 20 a 30 años, que desean mostrar su independencia frente a las rígidas tradiciones de sus padres. Son los denominados *shinjinrui*, cuya traducción literal equivale a la *nueva raza humana*. Una generación a caballo entre la rebeldía y la tradición.

"Es un término acuñado por nuestros padres", explica Minako, una joven nipona de 20 años, estudiante de económicas, al referirse a la expresión *shinjinrui*, forjada por los viejos.

Minako no quiere seguir, al menos a pie juntillas, las tradiciones de sus padres. No quiere vivir tan sólo para trabajar. "Prefiero disponer de mas tiempo libre, bien sea para viajar o para charlar con los amigos".

La opinión de Minako resulta sorprendente en un país donde se trabaja un promedio de 2.100 horas anuales, contra las 1.600 trabajadas en Estados Unidos o las 1.600 dedicadas al trabajo en Francia o la República Federal de Alemania. Sin embargo, el punto de vista de Minako es compartido por una mayoría de jóvenes japoneses, el 72%, según una reciente encuesta del diario *Asahi Shimbun*. De acuerdo con este sondeo, la juventud nipona prefiere tener más tiempo para la vida privada y el ocio.

La aparición del *shinjinrui*, ¿supondrá el fin de la sociedad homogénea en que está basada la estructura social de Japón? Los padres de los *shinjinrui* consideran inquietante este fenómeno para el futuro del país. Pero los sociólogos lo valoran como un símbolo de los nuevos tiempos, análogo al de los jóvenes de otras naciones desarrolladas, que, al final, acabarán por integrarse.

"Es evidente que hay una discrepancia de puntos de vista entre la gente mayor y las nuevas generaciones, en un sentido mucho más profundo que hace unos años", explica el profesor de la universidad de Waseda, Jumpei Susato. "El desarrollo económico y la desaparición del núcleo familiar", añade Susato, "han incidido en el cambio de las nuevas generaciones de japoneses".

Escapar de la tradición

"La única posibilidad que tengo para escapar realmente del camino de la tradición", continúa la joven Minako, "es marcharme a estudiar a Estados Unidos". Y así lo tiene programado. No obstante, son pocos los jóvenes japoneses con posibilidades de salir de su ambiente, lo que significa que sólo podrán gozar del privilegio de ser *shinjinrui* durante unos años, para pasar más tarde a ser recuperados por la colectividad tradicional, donde la dedicación al trabajo, la fidelidad a la empresa y la obediencia confuciana a los superiores les integrará de nuevo *dentro de la homogeneidad* nipona, núcleo de la armonía nacional.

El 75% de jóvenes nipones pasa por la Universidad. Los años de estudios superiores son los más *libres* de su existencia, si logran superar previamente la difícil barrera de acceso a las facultades —sobre todo a las consideradas de elite—, en un país donde hay un viejo refrán que dice: "Si se duerme más de cuatro horas no se entra en la Universidad". No en vano los fracasos para acceder a los estudios superiores son uno de los motivos que alimentan el alto índice de suicidio juvenil existente en Japón.

Concluida la Universidad, donde la rebeldía juvenil encontrará sus mejores cauces, los jóvenes japoneses —especialmente los varones— procurarán encontrar un buen puesto de trabajo, que, a los que hayan estudiado en las mejores universidades y pertenezcan a las *primeras promociones*, les será puesto en bandeja directamente por las futuras *madres-empresas*.

Para la mayoría, los años de discrepancia acabarán el *1º de abril*, fecha en que se celebran las fiestas de *entrada al trabajo*, un período en

PARTES POCO LEGIBLE

01|02

8802733

el que los jóvenes reciben sus primeras instrucciones sobre las rígidas reglas de las empresas donde van a laborar. A ellas llegarán antes de que se inicie la jornada oficial y procurarán salir siempre más tarde que su jefe, a fin de no dar mal ejemplo. Todo ello, acompañado de 12 días de fiestas oficiales al año y un promedio de vacaciones de siete días, que muchos de los padres de la generación de los *shinjinrui* no llegan a tomar en su totalidad, para que no decaiga la productividad en la empresa.

Un estilo de vida menos rígido sólo se da en profesiones más liberales, como la moda, el diseño o la publicidad, verdaderos *motores* de los *shinjinrui*. "Siempre serán, empero, una minoría", según el profesor Susato: "En el fondo, todos quieren seguridad".

La *rebeldía* de los jóvenes japoneses empieza a surgir en la escuela secundaria, donde, a pesar de la sobriedad de los uniformes, de corte castrense y color negro, inician su proceso de evasión con las lecturas de *mangas* (los voluminosos y superpopulares tebeos japoneses) frente a los libros de texto. Llegada la hora de la verdad, sin embargo, ninguno olvida el refrán de que "si se duermen cuatro horas [illegible]

En Japón hay un viejo refrán que dice: "Si se duerme más de cuatro horas no se entra en la Universidad".

Idolos de la canción

Para las chicas, también uniformadas, la primera expresión de sus gustos se manifiesta en su pasión por los jóvenes ídolos de la canción japonesa, cuyas fotos se venden por las calles. La vida de las *fans* llega a marcar tanto el estilo de las niñas-adolescentes que cuando se suicidó la cantante Yukiko Okada, de 18 años, en abril de 1986, a causa de un desengaño amoroso, hubo una ola de suicidios juveniles.

Los "shinjinrui"

Pero es al cruzar la barrera de los 20 años cuando una minoría entra en el mundo semimarginal de los *shinjinrui*. Su principal centro de concentración, en Tokio, está en el barrio de Harajuko, donde predominan las tiendas de ropa moderna y de presupuestos accesibles. Aquí, sobre todo los domingos, los *shinjinrui* pueden alternar su pasión por las compras de gafas, discos compactos y coloreados calcetines, con un paseo hasta la avenida que atraviesa el parque de Yoyogi. Allí los rockeros japoneses imitan a Elvis Presley al son de guitarras eléctricas equipadas con amplificadores y altavoces capaces de dar envidia a profesionales de otras latitudes.

Los precursores de este fenómeno rockero, que comenzó hace unos 10 años, llegaron originalmente de las barriadas de la capital tokiota. Procedían, en general, de Saitama, al sur, y se les apodaba provincianos entre los habitantes de Tokio. Representan, en cierto modo, la *línea dura de la nueva raza humana*, son jóvenes de cabezas semirrapadas, ataviados con brazaletes de púas y vestidos de cuero, en el más puro estilo *heavy*.

Otra característica de los *shinjinrui* es su avidez por el consumo. La generación entre los 20 y los 30 años da menos valor que la de sus antecesores al poderoso *yen* y se perfila como una de las más consumistas de la sociedad japonesa: desde la ropa de afamados diseñadores hasta ciertas vacaciones en la nieve o en las soleadas playas de Hawai. La mayoría, un 84%, explica en los sondeos que su única razón para trabajar reside en ganar dinero. Una confesión que causa gran preocupación entre los patriarcas de los *shinjinrui*, identificados con valores más metafísicos a la hora de enjuiciar su casi exclusiva dedicación al trabajo.

Con los *shinjinrui* ha llegado igualmente el fin de un tópico: la plena dedicación a la *empresa-madre* ya no se considera entre los jóvenes como algo inalterable. Al contrario, una gran mayoría dice estar dispuesta a cambiar de lugar de trabajo si les ofrecen mejores condiciones, no sólo económicas, sino también sociales. Es otro golpe duro para un pueblo donde los mayores se identifican, por lo general, con el nombre de la empresa, por delante del propio, diciendo "yo soy Hitachi" o "yo soy Nissan".

La mayoría de los jóvenes nipones trabajan exclusivamente para ganar dinero. Una confesión que causa gran preocupación entre los patriarcas, identificados con valores más metafísicos a la hora de enjuiciar su casi exclusiva dedicación al trabajo.

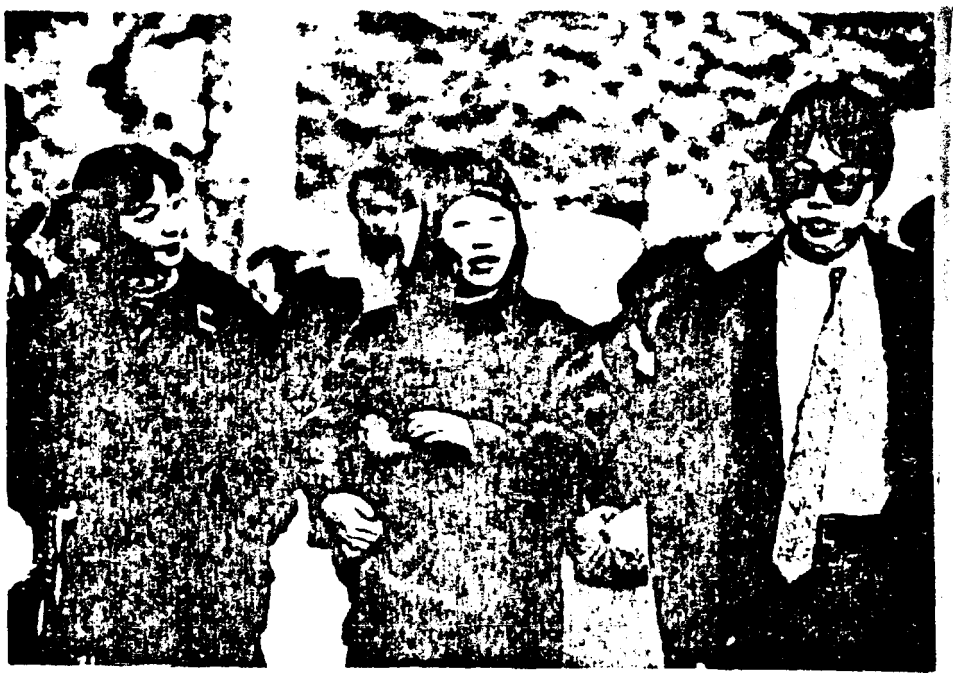
A los *shinjinrui* les apasionan las discotecas y bares de moda, con especial predilección por la nueva *catedral* del baile, Tuhria, decorada por el escenógrafo de la película *Blade Runner* con un coste superior a los 10 millones de dólares.

Aquí se reúne la *beautiful people* de la noche tokiota en medio de un ambiente *galáctico*, aunque la tradición obliga a que la *disco* cierre sus puertas a las doce de la noche.

Poca droga

"Dicen que porque hubo problemas de droga al principio de su apertura", comenta un *gaijin* (extranjero) asiduo al Tuhria. El hecho, caso de ser cierto, sería casi insólito en una sociedad donde, a diferencia del resto de países desarrollados, la circulación de droga es casi inexistente, incluso entre los *shinjinrui*. La policía confiscó unos 490 kilos de drogas y estimulantes ilícitos en los 10 primeros meses de 1987, para una población de más de 120 millones de habitantes.

Aunque todos los analistas del fenómeno *shinjinrui* en Japón coinciden en afirmar que la moda afecta sólo a unos pocos, el hecho de que sea el primer intento de ruptura con las líneas generales de comportamiento hace que los partidos políticos comiencen a tenerlo en cuenta.



El gobernante Partido Liberal Demócrata ha lanzado una operación de regreso a la *educación moral*, indicando que deben prevalecer los valores tradicionales por encima de las innovaciones que pueden llegar a representar una amenaza para un Japón basado en la *armonía* del consenso colectivo.

Las perspectivas para los *shinjinrui* son, no obstante, bastante sombrías. "No existen alternativas dentro del sistema", concluye el profesor Susato, al analizar este intento de cambio social cuyo análisis ha generado ya más de una treintena de libros.

Ramón Vilató

8802733

043

Japón, túnel submarino mas largo del mundo

La Nación 14-3-88

F. Tecnológico

TOKIO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).— El túnel ferroviario submarino más largo del mundo —un tubo de más de 40 kilómetros que une dos islas japonesas— se inauguró ayer y el Gobierno lo calificó de "hazaña tecnológica sin igual en el mundo".

Dos trenes de pasajeros del ferrocarril japonés —uno desde la isla de Hokkaido y otro desde la de Honchu, donde se encuentran la mayoría de las ciudades importantes de Japón— recorrieron en 31 minutos los más de 40 kilómetros del Túnel de Seikan, informaron funcionarios ferroviarios.

"El túnel es una hazaña tecnológica sin igual en el mundo. Es un mito hecho realidad", dijo el Ministro de Transportes, Shintaro Ishihara, después de viajar en el tren con dirección a Hokkaido.

Ingenieros calificaron de "el mayor logro de la ingeniería japonesa", a este túnel doble de 8,8 metros de alto, 11 de ancho y excavado a una profundidad máxima de 241 metros.

El nuevo enlace ferroviario puede ahorrar más de dos horas de viaje en comparación al servicio de trasbordador interinsular, pero la controversia ha rodeado al proyecto durante años. La iniciativa costó 5.300 millones de dólares —cerca de 1.500 millones más de lo originalmente estimado— y se necesitaron 16 años y medio para completarlo costándoles la vida a 34 trabajadores.

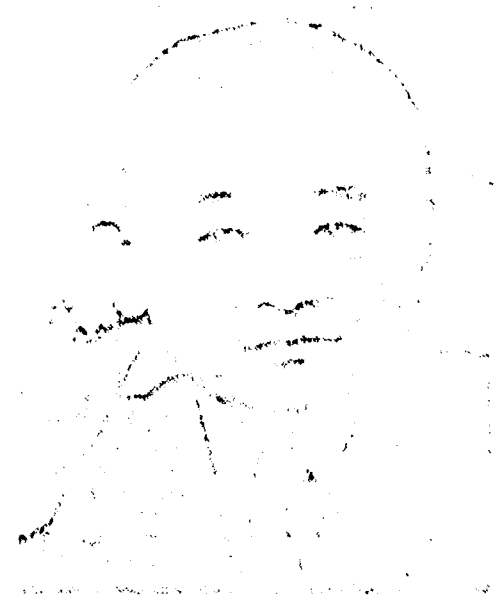
Los críticos llaman al proyecto "un elefante blanco" en la era del transporte aéreo y predicen que supondrá una enorme carga financiera.

También citan cifras que demuestran que la gente viaja preferentemente por avión entre Tokio y Sapporo, la capital de Hokkaido. El trayecto aéreo se cubre en menos de dos horas, mientras que, por tren, se tarda cinco horas y 40 minutos.

Funcionarios de los ferrocarriles japoneses están de acuerdo en que la extensa red ferroviaria no puede competir con los vuelos domésticos. Pero esperan atraer clientes sin prisa, que se dirijan al norte y que valoren una atmósfera y un servicio de lujo.

La compañía operará 24 trenes al día, incluidos coches-cama, vagones de recreo y secciones con restaurantes comparables al más lujoso estilo europeo.

8802784



Noboru Takeshita, primer ministro de Japón

que veníamos haciendo desde hace dos años sin llegar a ninguna parte".

Además, ejecutivos de la industria norteamericana de la construcción reaccionaron también con escepticismo ante la oferta del país asiático.

Takeshita se reunirá con los líderes del Congreso, quienes tratarían de convencerlo sobre la necesidad de una real apertura de los mercados japoneses si desea que los legisladores estadounidenses atemperen las leyes proteccionistas que están debatiendo.

Estas medidas son el resultado del creciente déficit comercial de los Estados Unidos, que ya asciende a 170.000 millones de dólares por año y del cual el Japón es responsable en una tercera parte.

Muchos parlamentarios argumentan que la importación de automóviles y de procesos japoneses cuesta millones de puestos de trabajo para los Estados Unidos.

043

ILEGIBLE

8802903

043

CLARIN — Buenos Aires, jueves 17 de diciembre de 1987

Japón tranquilizó a la región sobre su rearme

MANILA, 16 (EFE). — **Noburo Takeshita**, primer ministro japonés, intentó despejar hoy los temores de los países del sudeste asiático sobre la política de rearme nipona, al explicar que su país **"no tiene intención de revivir el viejo Japón"**.

Añadió que Japón **adhiere estrictamente a la Constitución**, y limitará sus actividades militares **solo a efectos de autodefensa**.

El primer ministro nipón finalizó una visita oficial de dos días a **Filipinas**, en el curso de la cual se reunió con los jefes de gobierno de la **Asociación de Países del Sudeste Asiático (ASEAN)**, que celebraron en Manila la tercera "cumbre" desde la creación de la organización, hace 20 años.

En un discurso ante los seis comunitarios de la cuenca del Pacífico (**Filipinas, Malabia, Indonesia, Singapur, Tailandia y Brunei**), a quienes ofreció un crédito **"blando"** de 2.000 millones de dólares para promocionar sus exportaciones, Takeshita insistió en la política antimilitarista, y señaló que Japón **"rechazó el sendero de una potencia militar"**.

En cuanto al conflicto de Camboya, considerado como la **"espina"** de la ASEAN, el primer ministro japonés reiteró su apoyo al área para buscar una solución pacífica del conflicto, así como a la retirada de las tropas de ocupación vietnamitas.

Preguntado por el comportamiento futuro de la economía mundial y la constante revalorización del yen japonés, Takeshita dijo que **"solo Dios puede contestar"** sobre la evolución de los mercados.

Sin embargo, añadió que la reciente crisis económica derivada de la caída de los mercados se está manejando mejor que la depresión de 1929.

♦ Zona crucial

La creación por Japón de un fondo de 2.000 millones de dólares de préstamos a favor del sudeste asiático ilustra la penetración creciente de esta gran potencia económica en un conjunto regional de 300 millones de habitantes para los que se ha convertido en el primer interlocutor comercial, por delante de los Estados Unidos, comprueban los observadores.

8802908

043

Ferrocarril bajo el mar de Japón

Las dos primeras estaciones, a 140 m de profundidad, se inaugurarán en marzo

TOKIO, 5 (EFE).- Las dos primeras estaciones de ferrocarril submarinas del mundo serán inauguradas en el Japón en marzo próximo y estarán a una profundidad de 140 metros bajo el nivel del mar.

Las terminales ferroviarias se han construido en el interior del túnel subacuático más largo del mundo, el Seikan, que conecta bajo el mar de Japón la isla de Honshu –en la que se encuentra emplazada Tokio– con la de Hokkaido, la más septentrional del archipiélago japonés, cuya capital es Sapporo.

El túnel tiene una longitud total de 54 kilómetros y será abierto al tráfico ferroviario en marzo próximo.

La estación más cercana a la isla Honshu, Tappi Kaitei, se encuentra a 32,5 kilómetros de la estación de Nakaogumi, la última antes del comienzo del túnel.

Entrando por el extremo opuesto, la otra estación submarina se llama Yoshioka Kaitei, a 32 kilómetros de Kikonai, en Hokkaido. Los turistas, acompañados por un guía, podrán salir a estirar las piernas en esas estaciones, aunque no haya ningún sitio de especial interés al que ir, salvo unos corredores en los que se colocarán fotografías de las diferentes fases del túnel, cuya construcción demandó 24 años.

La Nacion 6-1-88

8803046

043

EXTERIOR A.C. 28.12.87

Reducirá Japón en el '88 su fuerte presión exportadora

Tokio (UPI, Reuter)— El gabinete aprobó ayer un presupuesto para el año fiscal de 1988 que disminuye la dependencia japonesa de las exportaciones, aumenta el apoyo para las bases estadounidenses y apresura los preparativos para aumentar sus fuerzas militares.

El presupuesto de 56,7 trillones de yenes (460.900 millones de dólares) está dirigido en parte a quitar la presión de Estados Unidos para qúe reduzca su superávit comercial e incremente su cuota en los gastos de defensa.

"Hemos hecho todo lo que podíamos para lograr la comprensión de Estados Unidos en la preparación del presupuesto", dijo el secretario de gobierno Keizo Obuchi.

• Presupuesto

El presupuesto representa un aumento de alrededor de uno por ciento sobre el de 1987, dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Bajo sus provisiones Japón aumentará su cuota para los gastos de mantención de 60.000 soldados estadounidenses en el país. Su contribución subirá en aproximadamente 11 por ciento para colocarse en 120.300 millones de yenes (unos 1000 millones de dólares).

El primer ministro Noboru Takeshita anunciará otras medidas para aumentar el apoyo a las fuerzas estadou-

Noboru Takeshita

nidenses el primero de enero, dijo el funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los gastos militares totales serán de más de uno por ciento del Producto Nacional Bruto por segundo año consecutivo.

El presupuesto de defensa aumentará en 5,2 por ciento a 3,7 trillones de yenes (30.600 millones de dólares), lo que representa 1,013 por ciento del Producto Nacional Bruto.

Durante mucho tiempo Japón mantuvo sus gastos de defensa por debajo de uno por ciento, pero puso fin a tal práctica el año pasado. La medida fue criticada por los vecinos asiáticos del país que aún recuerdan la expansión nipona durante la Segunda Guerra Mundial.

Para reducir la dependencia japonesa en la economía de exportación, el gobierno continuará su política de gas-

tar más en proyectos de obras públicas a fin de estimular el consumo interno.

Un mayor consumo interno, inclusive la compra de productos importados, es uno de los modos en que Japón puede reducir su superávit con Estados Unidos, que el año pasado alcanzó una cifra sin precedente de 59 mil millones de dólares.

• Desarrollo

El gobierno del primer ministro Noboru Takeshita, también decidió elevar la ayuda al desarrollo externo a 701.000 millones de yenes (5650 millones de dólares) en el año fiscal 1988 que comienza en abril, desde 658.000 millones de yenes de este año. Anunció el ministro que el país nipón aumentará la ayuda al Tercer Mundo en 6,5 por ciento en 1988.

América latina recibirá cerca de 10 por ciento de la ayuda japonesa en 1988, al igual que las naciones de Africa y Medio Oriente, en tanto que los países asiáticos recibirán alrededor de 70 por ciento, dijo un funcionario de la Cancillería.

El incremento representa 40 por ciento en términos del dólar estadounidense, debido a la apreciación del yen.

El proyecto del presupuesto será remitido al Parlamento el próximo mes. Sólo se esperan alteraciones menores antes de que se convierta en ley porque el Partido Democrático Liberal de Takeshita tiene una dominante mayoría en ambas cámaras.

8803085

0431

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro. | Ejemplar Nro.

Asunto:

Japón aumenta sus gastos de defensa

TOKIO, 28 (UPI).- El gabinete aprobó hoy un presupuesto para el año fiscal de 1988 que disminuye la dependencia nipona de las exportaciones, aumenta el apoyo para las bases norteamericanas y apresura los preparativos para aumentar sus fuerzas militares.

El presupuesto de 460.900 millones de dólares está dirigido, en parte, a quitar la presión de los Estados Unidos para que reduzca su superávit comercial y aumente sus gastos de defensa.

"Hemos hecho todo lo que podíamos para lograr la comprensión de los Estados Unidos en la preparación del presupuesto", dijo el secretario de gobierno, Keizo Obuchi.

El presupuesto representa un aumento de alrededor del uno por ciento sobre el de 1987, dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Según sus previsiones el Japón aumentará su cuota para el mantenimiento de 60.000 soldados norteamericanos la que llegará a unos mil millones de dólares.

El primer ministro Noboru Takeshita anunciará otras medidas para aumentar el apoyo a tales fuerzas el 1° de enero, precisó el vocero.

Los gastos militares serán superiores al uno por ciento del producto nacional bruto por segundo año consecutivo. La medida desagradó a sus vecinos que aún recuerdan el expansionismo nipón de las décadas del 30 y el 40.

Se tomarán medidas para incrementar el consumo interno, uno de los modos en que Japón reducirá su superávit con los Estados Unidos, que en 1986 alcanzó la cifra sin precedentes de 59.000 millones de dólares.

La Nación 29-12-87

Poco Legible

8803497

0423

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO [illegible] (EXTERIOR)

Pedido [illegible]

Asunto [illegible]

TEXTO:

PARTES

ILEGIBLE

[illegible] declaraciones suponen un [illegible] en la política econó[illegible] el extranjero, pues basta el [illegible] aquel importe insular practi[illegible] sensible [illegible] ca de subsidios [illegible] productos exportables, pertur[illegible] equilibrio de la competencia. [illegible] con criterio similar al de la [illegible] Económica Europea (CEE), [illegible] ciona la producción, parti[illegible] de la agricola destinada al [illegible], con absoluta despreocupa[illegible] cado incumplimiento de los [illegible] nes mundiales del GATT, [illegible] que resiente otras economías. [illegible] ente la CEE continúa subven[illegible] fuertemente los productos [illegible] de los países miembros, que[illegible] el libre comercio con otras [illegible]

[illegible] entina hizo oir sus reiterados [illegible] sobre esa actitud, pero no [illegible] resultados positivos; y otros [illegible] condiciones similares, no se [illegible] en a adoptar acciones conjun[illegible] ntra de aquella política pro[illegible]a. Es posible que el Japón se [illegible] almente a levantar las barre[illegible] neras a productos agrícolas, [illegible] ancia que [illegible] recería signifi[illegible] de la colocación de nuestros [illegible] es en aquel país. El gobierno [illegible] deberá tomar nota de esta [illegible] posición nipona para intensifi[illegible] ativas destinadas a aumentar [illegible] exportaciones agropecuarias. [illegible] itud que corresponde para [illegible] a la vez la producción de [illegible] stigado por la voracidad [illegible] hace décadas.

La Prensa 6-2-88

PARTES ILEGIBLES

01 | 01

8803536

043

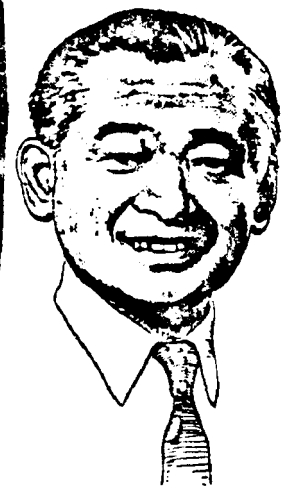
JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO I (EXTERIOR)

EXTERIOR

Ambito Financiero
Jueves 14 de enero de 1988

La reunión Reagan-Takeshita tuvo como fondo la presión proteccionista del Congreso

Compromete Japón la apertura de su mercado a las exportaciones de EE.UU.



Noboru Takeshita

Washington (Reuter)— El presidente **Reagan** y el primer ministro japonés **Noboru Takeshita** acordaron ayer tratar de impedir el proteccionismo comercial y de coordinar los esfuerzos económicos para promover el crecimiento mundial.

Tras una reunión de dos horas en la **Casa Blanca, Takeshita** dijo que el **Japón** estimularía el crecimiento de su economía y que trataría de reducir su superávit comercial con los **Estados Unidos,** un tema que ha creado roces en las cálidas relaciones de los **Estados Unidos** y el **Japón**..

Sus colaboradores dijeron que esperaban resolver muy pronto los complejos desacuerdos sobre los mercados japoneses de la construcción y de productos alimenticios, los cuales están cerrados a las firmas estadounidenses de esos sectores.

Las políticas restrictivas del **Japón** en estos campos llevaron al **Congreso** estadounidense a prohibir la presentación de firmas niponas en las licitaciones para la construcción de inmuebles en los **Estados Unidos** mientras que el organismo supervisor de los intercambios comerciales, el Acuerdo General de Tarifas y Comercio (GATT) acusó al país del Lejano Oriente de prácticas desleales por limitar la importación de sustancias alimenticias.

Un alto funcionario de la administación de los EE.UU. señaló que su país está convencido de que el **Japón** decidirá aumentar la cuota de alimentos importados.

Agregó respecto a la liberalización de la política de construcción: "En el Japón hay operaciones por miles de millones de dólares y queremos participar."

Luego de su entrevista presidencial **Takeshita** se reunirá con líderes del **Congreso** que

Cont. en pág. 34

Cumbre Reagan-Takeshita

Viene de pág. 1

probablemente tratarán de convencerlo sobre la necesidad de abrir los mercados nipones y cesar la venta a precios por debajo del costo en los **Estados Unidos,** conocida como "**dumping**".

Verá al líder demócrata de la Cámara de Representantes **Thomás Foley** y al líder del mismo partido en el **Senado Robert Byrd.**

Takeshita efectúa su primera visita a los **Estados Unidos** como primer ministro. El viernes partirá a la ciudad canadiense de **Toronto** para encontrarse con el primer ministro **Brian Mulroney**.

Según funcionarios del **Congreso** se le dirá a **Takeshita** que debe actuar rápidamente en favor de la apertura de los mercados de su país y el fin del "dumping" si desea que los legisladores estadounidenses atenúen las leyes proteccionistas que están debatiendo.

Estas medidas son el resultado del creciente déficit presupuestario de los EE.UU., que ya alcanza **170.000 millones de dólares** por año y del cual el **Japón** es responsable en una tercera parte.

Muchos parlamentarios argumentan que la importación de automóviles y televisores japoneses cuesta millones de empleos a los estadounidenses.

Un responsable de la Administración dijo a la prensa que las relaciones entre los dos países son mejores en otros ámbitos, tales como el militar y la política mundial.

En **Ottawa,** funcionarios canadienses afirmaron que **Takeshita** y **Mulroney** trataron la realización de una cumbre económica de "los siete" principales países industrializados, que se celebrará en Toronto en junio.

Las fuentes canadienses dijeron que no existen factores irritantes graves en las relaciones con el Japón, el mayor socio comercial de Ottawa luego de los **Estados Unidos.**

El déficit comercial canadiense con el **Japón** disminuyó a la mitad el año pasado, alcanzando **430 millones de dólares** estadounidenses y ambas partes anticipan una nueva reducción para el ejercicio 1986 había llegado a **900 millones de dólares.**

Takeshita partirá de **Canadá** el domingo.

01 | 01

8803545

14/1/88 OPINIONES/EXTERIOR Mundo Financiero

...otras Europa y los EE.UU. prevén una recesión los japoneses esperan crecer 4 % en 1988

La caída del dólar obligó a la economía japonesa a transformarse. Pero los dos años de reestructuración han vuelto a poner a su industria en ventaja con respecto a sus competidores de Occidente. Ahora aprovechará la firmeza del yen para instalar sus fábricas en el exterior. Algunas empresas, como Sony, planean exportar productos de vuelta a Japón. Los expertos esperan que la tasa de crecimiento en 1988 sea de 4 por ciento.

043

JAPON

El ritmo de su expansión confunde al resto del mundo

Escribe Fred Hiatt
Especial de "The Washington Post"

...e que el **Japón** se había vuelto demasiado triunfalista. Mientras que sus precios habían llevado a los fabricantes de automóviles y televisores en los EE.UU. a la bancarrota, Japón se negaba a comprar productos terminados en el exterior. En sólo cinco años su balanza comercial con los **Estados Unidos** creció de **10 mil millones de dólares** a su favor hasta un nivel de 50 mil millones de **dólares** en 1985.

Los cinco países industrializados, a los que luego se les unieron **Canadá e Italia**, decidieron **bajar el nivel del dólar** que en aquel entonces cotizaba a un valor de 240 yenes la unidad.

Los economistas pensaron que si el yen se volvía más caro los productos japoneses comenzarían a aumentar en el mercado estadounidense mientras que los productos de los EE.UU. serían más baratos en la plaza japonesa. La consecuencia sería una disminución de los desequilibrios comerciales. O, dicho de otra manera, los dólares ganados por **Sony** por cada televisor vendido en **Washington** valdrían menos cuando se los reconvirtiera a yenes en **Tokio**. Para recuperar los costos de producción, **Sony** se vería obligado a cobrar más dólares.

• Tropiezos

Mientras que el dólar cayó a un nivel de 200 yenes hacia fines de 1985 y 160 yenes un año más tarde, la economía japonesa comenzó a tambalear. En la segunda mitad de 1985 y a principios de 1986 creció a su tasa más baja desde la crisis petrolera de 1974 y 1975. Las empresas que dependían de sus exportaciones se vieron con serios problemas, y pese a que los productos estadounidenses continuaban sin venderse en los locales de **Tokio**, los textiles, refrigeradores y otras importaciones de **Corea** y las demás naciones del sudeste asiático comenzaron a disputarle el mercado local a los fabricantes japoneses. En dos años se perdieron casi 200.000 **empleos** en el sector manufacturero.

Pero las cosas comenzaron a cambiar. Prácticamente todos los televisores que **Sony** vende en los **Estados Unidos** hoy se producen en **Tijuana y San Diego**. El caso de **Sony** no es excepcional. **Sanyo** anunció la semana pasada que comenzaría a exportar televisores desde los **Estados Unidos** hacia el **Japón**.

• Inversiones

Las nuevas inversiones japonesas en el exterior han aumentado desde un nivel de **12.200 millones de dólares** en 1985 a un nivel de **22.300 millones de dólares** en 1986. Durante los primeros meses del año fiscal de 1987 las inversiones habían alcanzado un volumen de **31.600 millones**. Tales inversiones en el exterior le han permitido a los japoneses protejerse contra los repentinos cambios en los niveles de las divisas. Mientras que algunos de los componentes de los televisores que fabrica el **Japón** en los **Estados Unidos** son japoneses, funcionarios de la empresa aseguran que entre 70 y 75 por ciento provienen de los **Estados Unidos**, y agregan que para 1990 esta cifra podría ser de 90 por ciento. Esto significa que el precio de cada unidad no variará cada vez que se mueva el dólar.

Recientemente se le preguntó a **Rokuro Ishikawa**, el presidente de la Cámara de Comercio japonesa y titular de **Kajima Construction Co.** por qué las firmas japonesas habían dejado de quejarse sobre la suba del yen. **"El motivo por el cual dejamos de gritar es que la gente ya no tiene tiempo para gritar"** —dijo— **Están callados intentando sobrevivir".**

Los Estados Unidos van a tener problemas".

Hay sectores que han sido dañados por la suba del yen. Algunas industrias básicas, tales como los textiles, la metalúrgica y los astilleros se encuentran con problemas, junto con los pueblos y los empleados que trabajan en sus fábricas. Algunas empresas chicas y otras medianas se han declarado en quiebra. Inclusive algunos de los fabricantes de automóviles más pequeños se han visto obligados a buscar socios.

El futuro podría llegar a ser mucho más negro, por supuesto, si el dólar mantiene su pendiente declinante. **Johsen Takahashi**, un economista con el Instituto Mitsubishi de Investigación cree que el país sufrirá un vaciamiento de las industrias básicas que provocará un mayor aumento en los niveles de desempleo y más dislocación de lo que prevén los expertos. **"En el mediano plazo, los japoneses van a gozar de un más alto nivel de vida"**, opina Takahashi. **"Pero parecen aquellas personas que bailaban sobre el 'Titanic' cuando ya se encontraba mitad sumergido".**

Sin embargo inclusive el pesimista Takahashi concede que la capacidad de adaptación de los japoneses a las cambiantes circunstancias económicas es verdaderamente sorprendente. Recordó que el país se comportó de manera similar después de la crisis petrolera a principios de la década del setenta.

De todas maneras la actual prosperidad de los japoneses está lejos de los apocalípticos pronósticos efectuados por los empresarios nipones en 1985 cuando los países industrializados acordaron permitir que el dólar se devaluara. Los ejecutivos argumentaron que el milagro económico japonés se fundó en una economía dedicada a la exportación. Si el país dejaba de exportar el milagro llegaría a su fin.

Efectivamente, el milagro japonés dependía de la compra de materias primas baratas que luego eran transformadas en automóviles, televisores y otros productos industrializados. Al ser una isla superpoblada y con pocos recursos, los japoneses creyeron que no existía otra forma de

Viene de pág. 33

La reestructuración del Japón

PARTES ILEGIBLE

8803550

FABRICACION CONJUNTA DE UN NUEVO CAZA DE ALTA TECNOLOGIA

Estados Unidos y Japón acuerdan cooperar en la industria de guerra

Agencia AFP

Frank Carlucci: "Ayuda", pero el Pentágono...

Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos y Japón concertaron un acuerdo para el desarrollo conjunto de armamentos entre ambos países, como el nuevo caza FSX, según se dio a conocer ayer en Washington. Al mismo tiempo, el príncipe Norodom Sihanuk y el primer ministro camboyano, Hun Sen, se reunieron en momentos en que los gobiernos de China y de Vietnam parecen haber alcanzado un acuerdo sobre el retiro de tropas vietnamitas de Camboya, a más tardar para 1990.

WASHINGTON, 20 (ANSA). — **Los Estados Unidos y Japón acordaron, por primera vez, el desarrollo conjunto de armamentos, según informaron hoy aquí funcionarios del Ministerio de Defensa.**

De acuerdo con lo comunicado, el convenio fue perfeccionado en Washington por el ministro de Defensa norteamericano, **Frank Carlucci**, y su colega japonés, **Tsutomu Kawara.**

Uno de los puntos del acuerdo establece que ambos países desarrollen conjuntamente la **fabricación del nuevo avión caza FSX.** "El potencial tecnológico japonés es inmenso y está totalmente desaprovechado en este sector" afirmó un funcionario del Pentágono.

Los Estados Unidos, hasta ahora, habían mantenido una política abierta al desarrollo conjunto de armamentos con los países miembros de la OTAN, pero no habían extendido la misma hacia Japón. Sin embargo, cabe recordar que la semana pasada una comisión del Departamento de Defensa de los Estados Unidos elaboró un documento de estrategia militar a largo plazo (elevado al presidente Ronald Reagan) en el que recomienda la dispersión del poder mediante un mayor apoyo a las naciones aliadas. En el informe se señala que **Japón y China, entre otros países, podrían convertirse en potencias militares mayores y propone compartir con los aliados los riesgos de un eventual ataque contra Europa.**

El acuerdo para el desarrollo de armamentos entre los Estados Unidos y Japón, por otra parte, se concreta poco tiempo después de que el gobierno nipón anunció el incremento en gastos para la defensa, en el año fiscal correspondiente a 1988. El aumento del 5,2 % fue acordado tras negociaciones entre el ministro de Finanzas, **Kiichi Miyazawa**, y su colega de Defensa, **Tsutomu Kawara.**

Este anuncio y el hecho de que los Estados Unidos —que cuenta con tropas emplazadas en territorio japonés según un tratado de defensa mutua— haya instado a Japón a que se aboque a incrementar sus defensa provocaron, en su momento, las protestas de los partidos opositores nipones y de varios países asiáticos, a pesar de los intentos del primer ministro japonés, **Naburo Takeshita,** en despejar estos temores. Al respecto, en la reunión cumbre de países del sudeste asiático, realizada en Manila, Filipinas, a fines de 1987, el gobierno japonés afirmó enfáticamente que no existía el intentó de revivir al viejo Japón militarista, pero dejó claro que este país jugaría un rol importante en defensa.

♦ Takeshita en los EE.UU.

Durante los primeros días de esta semana, el primer ministro de Japón, Naburo Takeshita, realizó una significativa visita a Washington. En la misma, el jefe de gobierno reconfirmó las decisiones relacionadas con la política defensiva de su país como el incremento en los gastos militares. En la oportunidad destacó, igualmente, el importante crecimiento económico de su país y la voluntad de insertarse como "una nación capaz de contribuir en mayor medida a nivel mundial".

8803576

043

La Prensa 26/1/88

Japón promete ayuda a la economía mundial

Tokio, 25 (EFE y UP) — El primer ministro japonés, Noboru Takeshita, dijo hoy que su país debe realizar "las máximas contribuciones a la comunidad internacional" y "usar la vitalidad y riqueza de la nación en beneficio del mundo".

En un discurso pronunciado con ocasión de la apertura de la 112ª sesión de la Dieta (Parlamento), Takhesita prometió dar una "respuesta adecuada", aunque sin precisar cuál, a las peticiones extranjeras para que Japón liberalice su mercado agrícola.

Takeshita, que sustituyó a Yasuhiro Nakasone como primer ministro el pasado 6 de noviembre, señaló que es "muy importante para Japón conseguir ser un mercado más accesible para los exportadores extranjeros y contribuir a mantener el sistema de libre comercio".

También se comprometió a hacer todo lo posible para reforzar la unión entre los países industrializados, para el desarrollo armónico de la economía global y promover una política económica concertada entre ellos.

"Es imperativo que Japón, por ser la segunda economía del mundo, contribuya al máximo a forjar un orden económico mundial en el interés de la prosperidad y la paz mundial", manifestó Takeshita.

En cuanto a asuntos nacionales, indicó que Japón mantendrá una firme y estable expansión económica basada en el crecimiento de la demanda interna, con precios estables y una administración económica flexible.

Asimismo, prometió trabajar para terminar "una de las tareas más urgentes a las que Japón debe hacer frente: una reforma fiscal completa, así como una reforma financiera, adminsitrativa y del sistema educativo".

Sanciones a Norcorea

Takeshita calificó hoy al terrorismo internacional como "absolutamente imperdonable" y añadió que la destrucción de un avión surcoreano fue "verdaderamente deplorable".

Takhesita afirmó que "el terrorismo internacional es un reto a la democracia y es absolutamente imperdonable".

Sin mencionar a Corea del Norte, la cual ha sido implicada en el atentado, añadió que "la destrucción del avión de la Korean Air en noviembre fue verdaderamente deplorable y el gobierno promoverá activamente la cooperación internacional para combatir al terrorismo".

El primer ministro hizo la declaración mientras el gobierno se preparaba para imponer sanciones contra Corea del Norte.

La prensa japonesa informó que las medidas propuestas incluirán la suspensión de contactos oficiales con Pyongyang y restricciones contra marineros norcoreanos en escala en Japón.

El atentado ocurrió el 29 de noviembre en el espacio aéreo de Birmania, y murieron las 115 personas que iban a bordo de un avión surcoreano en vuelo desde Bagdad a Seúl.

Una sospechosa norcoreana, Kim Hyon-hui, extraditada a Corea del Sur, manifestó públicamente que ella y un acompañante colocaron una bomba de tiempo y una botella con explosivo líquido en el avión antes de abandonarlo durante una escala en Ahbu Dabi.

8803581

043

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 2 de abril de 1988

Los japoneses pagarán un impuesto del 20% por sus depósitos

La bonanza japonesa de los últimos años permitió a los orientales alcanzar la más alta tasa mundial de ahorros personales. El gobierno no aplicaba impuestos a los depósitos, pero ayer se decidió a gravar en un 20 por ciento esos ahorros para atender el reclamo de otras potencias capitalistas para que Japón modere los brillantes resultados de su economía y contribuya al crecimiento más homogéneo del sistema.

TOKIO, 1° (UPI). — En los últimos 67 años, los tradicionalmente frugales japoneses pudieron acumular dinero mediante **ahorros libres de impuestos** que ayudaron a su país a tener **uno de los ingresos por habitante más altos del mundo.**

Como mayores ahorristas del planeta, los japoneses conservaron el **16,6 por ciento de su ingreso disponible en 1986**, en comparación con un 4 por ciento de los estadounidenses y un 12 por ciento de los alemanes occidentales.

Hasta hoy, esas cuentas de ahorro, libres de gravámenes acumulaban **unos 2,4 billones de dólares, una cifra casi comparable a la capitalización de todas las empresas cotizadas en Wall Street o la producción económica de un año del Japón.**

Pero hoy, la ausencia de impuestos al ahorro se terminó.

Presionado por las demandas de otros países de reducir sus ahorros a fin de estimular el crecimiento económico mundial, **el gobierno aplicó hoy un impuesto del 20 por ciento sobre todas las cuentas de ahorro libres de comisiones, provocando una estampida de las instituciones financieras para atraer fondos de refugios antes libres de gravámenes.**

Agresivas campañas por una porción de la riqueza han sido montadas por corredores de bolsa, empresas de seguros, vendedores de metales preciosos y bancos.

Algunos expertos en finanzas creen que, a pesar del impuesto, el dinero se quedará mayormente donde está: en bancos y en cuentas postales gubernamentales. El sistema de ahorro postal, con casi 20.000 oficinas en todo el país, es la mayor institución financiera del mundo.

"Los japoneses, por tradición, son ahorristas conservadores", comentó un funcionario del Yasuda Investmen Trust Bank. "No creo que retiren sus ahorros en masa y comiencen a gastar".

"Creo que el dinero en el sistema postal aumentará más bien que caerá. Es muy conveniente. Uno ve oficinas de correos en casi todas las esquinas de la ciudad. Es un sistema histórico".

Otros expertos predicen que algunos de los grandes ahorros serán sacados de las oficinas de correos y los bancos, que previamente ofrecían intereses de hasta **3,64 por ciento anual** sobre depósitos de hasta dos años de plazo, pero que desde hoy pagarán solamente el **2,2 por ciento bajo la nueva ley.**

Aunque anticipan que solo una fracción menor de los ahorros se irá de las instituciones tradicionales, los japoneses podrían diversificar invirtiendo en acciones, fondos de inversión, seguros e inclusive oro, dicen analistas.

043

Misión comercial de Japón vendrá a nuestro país

MONTEVIDEO: El Director de Comercio Exterior Isidoro Hodara dijo ayer que nuestro país sólo comercia con Japón un dos por ciento del volumen total de su intercambio comercial internacional, y que este pequeño índice debería ser aumentado en los próximos años habida cuenta de la cada día creciente importancia del mercado interno nipón.

Dijo que próximamente llegará una misión comercial japonesa para mantener contactos a nivel empresarial y oficial en nuestro país y señaló que el ingreso de productos uruguayos a este mercado no sería fácil, pero tampoco imposible.

Señaló que en el rubro de productos lácteos se espera una importante expansión del mercado interno japonés en los próximos años y que esa sería una buena oportunidad para que nuestro país ingrese a este mercado.

Recordó la importancia cada día mayor del comercio con las naciones asiáticas y dijo que para nuestro país esta era una zona comercial de difícil acceso por la competencia de naciones como Nueva Zelanda y Australia que abastecen a esta área de los mismos productos que podría ofrecer Uruguay, pero a una distancia menor.

8803769

043

Explosiones sacudieron a Tokio

TOKIO (ANSA, EF REUTER y UPI).- Por menos dos explosion sacudieron anoche, ca simultáneamente, área alrededor del Palaci Imperial.

La policía dijo que n hubo heridos y agreg que estaba investigand la posibilidad de que s trate de atentados lle vados a cabo po ultraizquierdistas. U informe vinculó las ex plosiones a las protesta contra la expansión de aeropuerto internacional de Narita.

Una explosión des truyó las ventanas de una oficina de la aerolínea de Arabia Saudita y la otra se registró cerca de la embajada de Israel.

La agencia noticiosa japonesa Kyodo citó a fuentes policiales diciendo que las explosiones fueron causadas por bombas, pero la policía dijo que oficialmente no podía confirmar tal información.

043

EL PAIS 26-4-88

JAPON: MAS LAZOS CON AMERICA LATINA

Introducirse en el tema de un país como Japón representa para nosotros una experiencia fascinante. Esto, dejando de lado las originalidades propias de una cultura cualitativamente diferente a la nuestra y que conlleva en sí una confrontación entre tradicionalismo y modernismo, lo decimos más bien en el sentido de la atracción que comporta la trayectoria de un país que, en relativamente pocos años, ha pasado a ser una nación con un enorme grado de desarrollo desde el punto de vista no sólo cultural sino primordialmente social, económico y político.

En esto último radica para nosotros la fascinación del Japón, por eso es que escuchamos con mucho interés las alocuciones de los Profesores Hayashiya, Mizuno y Masuda, quienes visitaron Uruguay con el propósito de hacernos conocer más en profundidad distintos aspectos de la sociedad japonesa.

Evidentemente nosotros intentamos ejercer una comprensión práctica del tema y eso porque cada vez más nos interesan aquellos aspectos que pudiéramos, no por supuesto copiar ni imitar porque eso es imposible, sino los que nos pueden servir como orientación, en la acción. A pesar de que Japón está compuesto de tantos elementos que lo separan del nuestro, hay determinadas variables que ellos han aplicado que no son excluyentes de ninguna cultura y en el cual el éxito está más que nada en saberlas aplicar adecuadamente a los casos particulares.

Hay lineamientos básicos que compartimos y que comprendemos que hayan resultado exitosos: introducir lo bueno de lo extranjero y conservar lo bueno de lo nacional. Con esto Japón demuestra ser un ejemplo de país que sabe perfectamente que no puede vivir aislado del mundo sino todo lo contrario, en constante interacción y, efectivamente esto debe ser así para todo país que quiera progresar: el aislamiento sólo conduce a situaciones de atraso y empobrecimiento cultural.

Uruguay, constatamos con beneplácito, ha hecho punto explícito de este concepto con este gobierno y con el apoyo de otras fuerzas políticas, y así lo ha demostrado con las numerosas misiones al exterior que ha emprendido que nosotros juzgamos imprescindibles, no compartiendo el criterio de los que ven en ello un gasto inútil. Quedarse en casa para ahorrar dinero, sin posibilidad de cosechar amigos o clientes, es una solución miope y de corto alcance que no proporciona ningún beneficio futuro. Japón comparte esta misma concepción y constantemente vemos misiones de todo tipo (comerciales, culturales, políticas) visitando diferentes regiones del globo, con el afán de dar a conocer su cultura y absorber de culturas extranjeras aquellos aspectos que puedan redundar en la profundización de su desarrollo.

Japón, sin serlo, tiene la ventaja, según declaró uno de los disertantes de los países subdesarrollados: ha exteriorizado un fuerte deseo de alcanzar el nivel de desarrollo de los países occidentales y dio los pasos para que así sucediera.

Uno de esos pasos fue la importación de tecnología extranjera, la capacidad de absorberla y el cuidado de la forma cómo se usaba.

Otra decisión fue el destino del gasto público: sólo 1% del PBI destinado a defensa, lo que facilita el desarrollo económico.

Otra de las claves de este desarrollo fue la cooperación entre el Gobierno, la empresa privada y los sindicatos en procura de formar una conciencia de participación que resultara en el desarrollo del país. Para ello, se siguió un camino que surtió efecto positivo: hasta la década del 60 se practicó el proteccionismo de la industria nacional, y luego, cuando la misma fue lo suficientemente fuerte, se liberalizó el comercio y el capital. Cuando esto sucedió y en los últimos años, Japón dispuso gran parte de su capital para cooperar con la política de los países en vías de desarrollo y esto sirvió para la apertura total y definitiva.

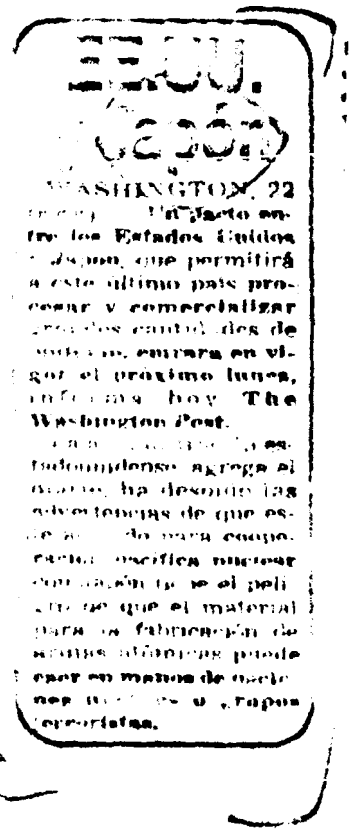
Japón encara el siglo XXI con el objetivo de contribuir en los países latinoamericanos. Esta contribución debe necesariamente hacerse en un clima de paz mundial. Según opinó uno de los profesores, Japón depende, para continuar su proceso de desarrollo de la paz mundial, y, nosotros agregaríamos, ¿quién no depende de ella en este siglo para lograr construir un nivel de vida aceptable para los pueblos del orbe? En ese intento entonces, Japón también nos encontrará de su lado.

Vale la pena hacer el esfuerzo de comprender la filosofía de vida y la esencia del pensamiento japonés, quien con interés hoy mira a América Latina, y a quien nosotros, por lo que es como cultura y por el papel que juega como país en el mundo de hoy, no podemos menos que recibir con gustosa aceptación en esta propuesta de intercambio y construcción del mundo futuro.

8804170

043

CLARIN 23-4-88



WASHINGTON, 22 [illegible] **Un pacto entre los Estados Unidos y Japón, que permitirá a este último país procesar y comercializar ciertos controlados de [illegible], entrará en vigor el próximo lunes,** informa hoy **The Washington Post.**

[illegible] estadounidense agrega al acuerdo, ha desatado las advertencias de que es[illegible] para empresas específicas ubicadas [illegible] el peligro de que el material para la fabricación de armas atómicas pueda caer en manos de países [illegible] o grupos terroristas.

ILEGIBLE

043

Panorama internacional

¿Cómo

En su reciente análisis sobre la década de los años '90 (publicado en este diario el 29 de marzo), el ex secretario de Estado de la Unión, Henry Kissinger, considera que en ese lapso declinará la relativa supremacía de las superpotencias y surgirán nuevos centros de poder. Ello significa una mayor "congruencia" en los principales países del mundo del poder político, económico y militar (inclusive del poderío nuclear).

La potencia de surgimiento más rápido sería, en ese esquema, el Japón, que hacia el año 2000 estará muy avanzado en el camino del rearme. Su expansión se operaría trasladando algunas de sus instalaciones productivas al entorno asiático, creando así vínculos que luego derivarían hacia lo político y, finalmente, alcanzando la capacidad necesaria para "proteger militarmente esos bienes".

No necesitamos avanzar más para identificar, desde ya, algunos elementos que invitan al comentario. Por de pronto, Kissinger prevé alternativas al predominio militar compartido actualmente por Washington y Moscú. No se identifica, desde luego, un momento en el cual Tokio pudiera incorporarse a la bipolaridad, transformándola en tripolaridad, pero sí se advierte la creencia en un amenguamiento del poder de las dos superpotencias y el aumento del poder de nuevos Estados emergentes.

La cuestión tendría poca importancia si se tratara solamente de postular una multiplicidad de los polos económicos. Es evidente que el Japón ha crecido hasta el punto de disputar los primeros peldaños del ránking productivo. Pero ello ha ocurrido en condiciones muy especiales, puesto que el Japón solo afronta reducidos gastos para la defensa (está bajo el paraguas atómico de los Estados Unidos). A la vez, ha consolidado su economía, mientras Washington realizaba un amplio reacomodamiento productivo, que muchos observadores califican de tercera revolución tecnológica. En cuanto a la URSS, es evidente que, a partir de la dimensión lograda, tiene dificultades para mantener el ritmo y, en todo caso, solo podrá hacerlo mediante la drástica reformulación en curso de sus políticas interna y externa.

Sin embargo, hay una diferencia entre las superpotencias consolidadas y el Japón, como aspirante a unirse a ellas. Esa diferencia reside, nada más y nada menos, en la extensión del territorio y en la importancia actual y futura de su mercado interno. Confinado a una serie de islas, el prodigio productivo nipón sigue dependiendo de insumos de los que carece, de mano de obra barata que debe captar localizando empresas en el entorno asiático y, sobre todo, de los mercados de consumo abiertos a sus productos, notablemente en los Estados Unidos y Europa occidental. Al Japón le falta retaguardia.

En esa perspectiva cabe evaluar sus logros. El Business Week se refería, recientemente, a una usina de montaje de magnetoscopios de la empresa Hitachi, donde, al duplicarse el número de robots empleados, la dotación de personal quedó reducida de 33 a 4 personas, a la vez que los tiempos de producción por unidad se reducían notablemente. Este ejemplo sirve para comprender la naturaleza de la revolución tecnológica.

Sin embargo, al limitarse la presencia del hombre en las fábricas, se altera la proporción entre producción de bienes y consumo de los mismos. Si la tendencia descripta se generalizara, dejando intocadas las otras variables (por ejemplo, el subdesarrollo y consiguiente marginación de dos terceras partes de la humanidad), ello desembocaría en una impiadosa guerra comercial, con amplio despilfarro de riqueza. A la vez, solo algunos centros de poder estarían en condiciones de reasignar los recursos humanos y de alterar las proporciones actuales entre trabajo y ocio. Lo notable de la irrupción de las nuevas tecnologías es que alteran los esquemas y requieren reformas de tal alcance en la organización de la sociedad que ellas no podrían ser encaradas fuera del contexto de los poderes generados por estados nacionales o multinacionales, con gran espacio de mercado.

Entonces aparece la contradicción. Si bien Washington estimula al Japón para que aumente su contribución a la defensa de Occidente, ese movimiento no podría llegar a tener una amplitud demasiado grande. En caso contrario, la economía japonesa, combinada con el poder militar, generaría un riesgo para las superpotencias actuales, que ellas en manera alguna consentirían. Kissinger parece pensar en ello cuando advierte, hacia el final de su extenso trabajo, que si la URSS dejara atrás su ideología y se transformara en un Estado clásico, sus relaciones con los Estados Unidos podrían mejorar, "especialmente si apareciera otro poder (o grupo de poderes) hegemónico".

El tránsito de Japón entre las dos grandes guerras mundiales es significativo. Al comienzo de ese período, el Japón había desplazado ya a Gran Bretaña en la producción de hilados y comenzaba a incursionar en la química y las industrias pesadas. Estas últimas, junto con máquina-herramientas, concentraban en 1914 el 20 por ciento de la mano de obra industrial para pasar al 31 % en apenas un

8804406

será Japón en los años '90?

lustro. La contratación especialmente de personal masculino, era de por vida, para lo cual se tomaba juramento; de esta manera se contrariaba la escasez de mano de obra. Se daba preferencia a recién egresados de las universidades o escuelas técnicas. Los salarios establecían una sustancial diferencia con otras actividades.

Las industrias pesadas y químicas tomaron un alto vuelo cuando Japón creó, tras el incidente de Manchuria, el Estado del Manchukuo (en 1932). El crecimiento fue entonces, a juicio de tratadistas japoneses, "fulgurante" y atemperó la crisis de los años '30. En 1933, China debió admitir la "independencia" de ese territorio que le pertenecía. En 1937, nuevos incidentes abrieron la guerra entre China y Japón, hasta el fin de la segunda guerra.

Por entonces se crearon nuevas empresas, instaladas en parte en el Manchukuo y, luego, también en China. El lema de la era Meiji (edificar "un país rico dotado de un ejército poderoso") se había transformado; en una carrera en la que la economía debía sacrificarse totalmente al servicio del poderío militar. [illegible]as a esta formidable experie[illegible] el cientista político japonés M[illegible] Morishima— el gobierno japonés, los industriales tanto como los obreros, todos, comprendieron cómo era posible realizar una revolución industrial. El hecho es que su gran flexibilidad... permitió a la economía japonesa adaptarse luego a las transformaciones radicales (necesarias después de la guerra). Ahora bien, parece que Japón adquirió esa capacidad de adaptación en el momento en que el ejército, en los años '30, le impuso una marcha forzada" (a la economía).

Ex secretario de Estado Henry Kissinger. ¿Un mundo tripolar?

Copyright Clarín, 1988

La opinión de Morishima es muy significativa porque, desde luego, este catedrático radicado en Londres condena la aventura militar japonesa. Y es útil para comprender cómo un "pattern" de alto desarrollo industrial permite reproducir más tarde, en otras circunstancias y aun en otro nivel de desenvolvimiento tecnológico, una economía capaz de una alta velocidad expansiva.

A la vez, permite visualizar la búsqueda de espacio territorial por los japoneses de preguerra para concretar sus avances productivos.

La capacidad de organización japonesa parece, por otra parte, inigualable. Según Christian Sautter (en su libro "Los dientes del gigante"), la General Motors hizo dos experiencias simultáneas. Una fue confiarle a Toyota la modernización de una vieja planta en California. La otra, construir otra planta totalmente robotizada en Michigan. El resultado fue que la empresa conjunta con Toyota alcanzó un rendimiento dos veces mayor que el promedio de las fábricas del grupo, y sobrepasó fácilmente a la usina robotizada.

En definitiva, cabe señalar que el mundo actual se caracteriza por la afirmación de las nacionalidades, a la vez que por la creación de espacios económicos más amplios. Estas dos tendencias marcan un contrapunto que se resuelve en la maduración de las situaciones nacionales y en el surgimiento de nuevos centros dinámicos de desarrollo económico. Ese policentrismo productivo no está reñido con la bipolaridad, que es un rasgo estructural de la sociedad internacional en nuestra época. Los acuerdos de desarme, con liberación de recursos y potenciación de la sociedad civil, difícilmente se compaginen con nuevos emergentes militares. En cambio, llaman la atención sobre la situación del vasto mundo subdesarrollado, pues la posibilidad misma de llevar hasta sus límites la revolución tecnológica actual depende de que sus multitudes ingresen al mercado de trabajo y consumo y no sigan siendo convidados de piedra.

Enrique Alonso

Copyright Clarín, 1988

Las nuevas realidades

El siglo XXI según Henry Kissinger

A la fecha, Henry Kissinger, el ex-asesor de seguridad nacional y Secretario de Estado de los EE.UU. es el más público de los ciudadanos que trabajan en la esfera privada de su país. Principal figura de una empresa de consultoría internacional especializada en cuestiones geopolíticas, su palabra es continuamente requerida por los medios de comunicación. En ocasiones su firma aparece en algunas de las principales publicaciones del mundo respaldando análisis sobre la situación mundial y perspectivas de futuro. En la nota que se resume a continuación, Kissinger se refiere a las nuevas relaciones de poder que apuntan al siglo XXI, al surgimiento de nuevos centros y al reacomodamiento que se impone en la política de las superpotencias.

KISSINGER empieza por advertir que una de las principales tareas del próximo Presidente norteamericano será guiar al país en lo internacional atendiendo a tres nuevas realidades: la progresiva declinación de la indiscutida supremacía de las dos superpotencias en el escenario mundial; la fuerza política, económica, militar y nuclear que se hará cada vez más determinante para las relaciones entre las principales naciones y el surgimiento de nuevos centros de poder. Lo que sigue son palabras de Kissinger.

JAPON Y CHINA

El Japón debería surgir al frente de otros países como gran potencia del siglo venidero. La capacidad comercial, industrial y financiera de los japoneses hará que Tokio determine los padrones mundiales de inversión y surja como una potencia militar significativa en el Asia. El país tendrá que transferir algunas de sus empresas hacia otros países asiáticos para extraer mayores ventajas de su mano de obra más barata y de sus monedas más débiles con respecto al dólar. Todo ello incentivará el estrechamiento de los vínculos políticos también importantes para la futura protección de dichas instalaciones. El aumento del poderío japonés genera desconfianza en otras naciones del Asia al tiempo que impulsa a los japoneses a jugar un papel más importante. Ello implica que habrá un período de ajuste que demandará capacidad de maniobra política de las partes.

En cuanto a China, fue durante milenios el país más poderoso y culturalmente influyente en su medio. Los chinos impusieron en las regiones vecinas su

Reagan y Gorbachov: minutos decisivos

conducta majestuosa y una especial habilidad diplomática para fomentar la discordia entre sus rivales bárbaros. Cualquiera de los líderes chinos sabe por intuición que la República Popular de China enfrenta dos problemas geopolíticos: el Japón emergente y el poderío militar que los soviéticos concentran en la frontera común de más de 4.000 kilómetros de extensión. Los chinos intentarán neutralizar la fuerza del Japón dando oportunidades a las inversiones de ese origen pero abriéndose al mismo tiempo a las inversiones europeas y norteamericanas. Deberán, al mismo tiempo mejorar sus relaciones con la URSS para, por lo menos, mantenerse a la par de la impetuosidad de Washington. Los chinos son bastante sutiles como para percibir que los *slogans* optimistas no protegen las fronteras ni cambian las relaciones de poder militar. China procurará lanzar unos contra otros a sus poderosos vecinos. Quizás recurra a la ayuda de Washington —el gobierno con menos ambiciones de tipo territorial en Asia— como ancla, pero en la medida en que mantenga confianza en la capacidad norteamericana de comprender las necesidades del equilibrio de poderes mundial. La política china, por tanto, deberá volverse más atrevida, aunque no temeraria, y más dirigida a asegurar los intereses específicamente propios, especialmente en los en desarrollo.

De esta manera, en el siglo venidero la política exterior norteamericana deberá hacer frente a dos relacionamientos de tipo triangular en el Asia: al nordeste, frente a China, Japón y la URSS y en el sudoeste frente a Japón, China y la India, atendiendo a que la URSS comienza a extender sus intereses en esa zona.

EL PAIS 24-4-88

Kissinger en su visita a la China

8804743

043

MONTEVIDEO, MARTES 19 DE ABRIL DE 1988 La Mañana

Llegó una misión del EXIMBANK

Prevén U$S 140: de asistencia nipona

Ayer llegó a nuestro país una delegación del EXIMBANK, que procurará organizar asistencia financiera de Japón a Uruguay con destino a proyectos para el desarrollo. Dicho acontecimiento se enmarca en la gestión realizada por el Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Ricardo Zerbino, el pasado año en Japón, que cristalizaría en la factible inversión nipona en Uruguay por una cifra cercana a los US$ 140 millones.

Los funcionarios de esta agencia crediticia internacional, que permanecerán en nuestro país hasta el próximo viernes, se entrevistarán con jerarcas y funcionarios del Ministerio de Economía y Finanzas y de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, confirmaron a La Mañana calificadas fuentes oficiales.

En estos encuentros buscarán evaluar con técnicos compatriotas la posibilidad de puntualizar áreas sensibles en el marco del mejoramiento de la infraestructura de comunicación y traslado de la producción del interior del país, señalaron nuestras fuentes.

Japón se indicó, estaría de acuerdo en cofinanciar proyectos uruguayos que fueran presentados al Banco Mundial y al BID, bajo una modalidad operativa en donde lo nipones aportarían el 30 por ciento del crédito.

El pasado año, el Ministro Zerbino realizó intensas gestiones ante autoridades públicas y privadas en Tokio, tendientes a estrechar vínculos con Japón, trasmitir la realidad económica del Uruguay y procurar incorporar a nuestro país al circuito de naciones contempladas en el marco de los programas de cooperación económica y financiera para países en desarrollo y afectados por endeudamiento externo.

Paralelamente, durante 1987, se efectivizaron dos incursiones niponas. Una en abril, encabezada por el Vicepresidente del Banco de Tokio, y la otra en setiembre, presidida por el Viceministro de Economía de Japón. Esta última tuvo especial importancia, dado que si bien la agenda del jerarca nipón incluía sólo a Argentina, Brasil, México y Venezuela, Uruguay consiguió ser incluido finalmente en la misma.

Concurrirá a

01 | 0 8804966

ARCHIVAR EN: Japón (043)

TEMA: Sanguinetti a Japon y China en Setiembre.

PROCEDENCIA: El País 6/5/88

ARCHIVADO EN: Rep. Popular de China (033)

01 | 01

8806088

043

La Prensa 82-3-08

Panorama mundial

Atentados con explosivos en Tokio

Tokio (UP) – Por lo menos dos explosiones sacudieron ayer, casi simultáneamente, áreas alrededor del palacio imperial.

La policía informó que no hubo heridos y agregó que estaba investigando la posibilidad de que se trate de atentados llevados a cabo por ultraizquierdistas. Un informe vinculó las explosiones a las protestas contra la expansión del aeropuerto internacional de Narita.

Una explosión destruyó las ventanas de una oficina de la aerolínea de Arabia Saudita y la otra se registro cerca de la embajada de Israel.

La agencia noticiosa japonesa Kyodo citó fuentes policiales diciendo que las explosiones fueron causadas por bombas, pero fuentes policiales indicaron que oficialmente no podía confirmar tal información.

La policía dijo que el primer estallido se registró cerca del edificio donde están ubicadas las oficinas de la firma de construcción encargada del proyecto de Narita.

Posteriormente hubo otra explosión, a 40 metros de la embajada de Israel, pero la mision no sufrió daños.

HR

043

AMBITO FINANCIERO.

23-3-88

LAS EMPRESAS EN EL MUNDO

Condenan a Toshiba por exportar a la URSS

Tokio (Reuters) — Toshiba Machine, de Japón, fue declarada culpable de haber exportado ilegalmente máquinas-herramienta de avanzada tecnología a la Unión Soviética, según informó un vocero de la Corte Municipal de Tokio.

La Corte, que anunció que la empresa, ilegalmente, exportó la maquinaria y "software" a la Unión Soviética entre 1982 y 1985, decretó que Toshiba deberá pagar una multa de 2 millones de yenes (15.000 dólares).

El Congreso de los Estados Unidos, escandalizado por las exportaciones ilegales que, según funcionarios estadounidenses, le permitieron a la Unión Soviética construir hélices para submarinos más silenciosas, prácticamente imposibles de detectar, está considerando la implementación de sanciones comerciales a Toshiba Machine y otras empresas del grupo Toshiba, incluyendo la Toshiba Corporation.

En julio del año pasado, el presidente de la Toshiba Corporation, Suglichiro Watari, y el gerente Shoichi Saba renunciaron repentinamente después de que el Senado estadounidense decidió prohibir la entrada de las exportaciones del gigante electrónico a los Estados Unidos.

8806221

01/01

043

Japón busca estimular el consumo gravando el ahorro

Tokio (Reuter) — Ahorristas japoneses tienen guardado en cuentas libres de impuestos suficiente dinero como para regalar 500 dólares a cada uno de los cinco mil millones de habitantes del planeta.

El 1 de abril, por primera vez en 67 años, esos ahorros serán sometidos a impuestos y gran parte de esas enormes sumas comenzarán a ser invertidas de alguna otra manera para eludir los gravámenes. Este cambio puede tener repercusiones insospechadas. El sistema libre de impuestos, conocido como "maruyu" ha sido un instrumento clave de la política económica japonesa alentando a los asalariados a guardar dinero para financiar el crecimiento económico de la Nación.

Las demandas planteadas en el exterior, de que los japoneses ahorren menos y gasten más para promover el crecimiento del resto del mundo influyeron sobre el gobierno para que resolviera poner fin al sistema "maruyu".

"La abolición del «maruyu» difícilmente provocará una disminución significativa de los ahorros o un auge de compras y lo que hará será desplazar fondos de un instrumento a otro", señaló Kazuaki Harada, director gerente del Sanwa Research Institute.

Las sumas involucradas en ese desplazamiento podrían ser realmente enormes. Se estima que la cuentas "maruyu" ascenderían a más de 300 billones de yenes (2,4 billones de dólares).

"Aun cuando se desplace una porción minúscula del dinero «maruyu» hacia las acciones, ello podría tener un efecto sustancial", indicó el agente bursátil Yozo Asai, de Yamaichi Securities Company

El oro también podría atraer a los frugales y previsores japoneses. "Será realmente un gran factor positivo para el oro, aun cuando sólo uno por ciento de esos depósitos sean invertidos en la compra de oro", manifestó un funcionario de la Tokyo Commodity Exchange for Industry (TOCOM).

Estudios realizados evidencian que una declinación en los ingresos reales de interés, sea o no resultado de un nuevo impuesto, no reduce normalmente el monto global de los ahorros, explicó Shoji Saito.

A. Fiadeiro 31/3/88

8806627

043

Japão quer produzir computador no Brasil

Enquanto o Governo dos Estados Unidos pressiona o Brasil por conta do modelo de reserva de mercado, o Japão inicia negociação promissora com a Secretaria Especial de Informática (SEI) para instalar aqui fábricas de computadores de grande porte, que irão competir diretamente com as companhias americanas de informática que operam no País. Foi o que revelou o titular da SEI, Comandante José Ezil Veiga da Rocha, estratégico interlocutor dos empresários japoneses, que com freqüência cada vez maior desembarcam em Brasília para audiências em seu gabinete.

O titular da SEI negou-se a divulgar o nome dos grupos japoneses interessados em montar parque industrial no Brasil. Mas vale lembrar que entre as maiores companhias de grandes computadores do Japão com fôlego para instalar fábricas em outros mercados estão a Fujitsu, Hitachi e Nec.

— Nós estamos cansados de dizer aos empresários estrangeiros que eles são bem-vindos — comentou o Comandante Ezil, que reconhece que os entendimentos com os japoneses segue o estilo de longuíssimo prazo: "Quando eles estão realmente interessados, levam no mínimo cinco anos para tomar uma decisão".

O fato é que a aproximação entre Brasil e Japão é cada vez maior, e o titular da SEI não esconde o interesse do Brasil da presença nipônica no mercado interno. Esta presença é especialmente desejada em áreas de fronteira tecnológica, como componentes de memória de um megabit, os semicondutores. Nenhuma empresa japonesa acenou até agora com propostas na área de microeletrônica, justamente aquela em que os americanos não são competitivos.

Nesta semana, a Associação da Indústria de Semicondutores dos Estados Unidos rompeu as conversações com a Associação das Indústrias Eletrônicas do Japão em torno do acesso ao mercado de chips. Os dois grupos negociavam uma forma de resolver a supremacia japonesa nesse mercado, com planos que incluíam o estabelecimento de relações de longo prazo entre fabricantes americanos e japoneses e o estímulo para que empresas japonesas projetassem novos produtos com semicondutores estrangeiros (AG)

28/06/90 Estado

PARTES ILEGIBLE

043

El ahorro interno en el Japón sería de 2,4 billones de dólares

Tokio (Reuter) – Ahorristas japoneses tienen guardado en cuentas libres de impuestos suficiente dinero como para regalar 500 dólares a cada uno de los cinco mil millones de habitantes del planeta.

A partir del 1° de abril, por primera vez en 67 años, esos ahorros son sometidos a impuestos y gran parte de esas enormes sumas comenzarán a ser invertidas de alguna otra manera para eludir los gravámenes. Este cambio puede tener repercusiones insospechadas.

El sistema libre de impuestos, conocido como "maruyu", ha sido un instrumento clave de la política económica japonesa, alentando a los asalariados a guardar dinero para financiar el crecimiento económico de la nación.

Las demandas planteadas en el exterior, de que los japoneses ahorren menos y gasten más para promover el crecimiento del resto del mundo influyeron sobre el gobierno para que resolviera poner fin al sistema "marayu".

Desplazamiento de fondos

"La abolición del maruyu difícilmente provocará una disminución significativa de los ahorros o un auge de compras, y lo que hará será desplazar fondos de un instrumento a otro", señaló Kazuaki Harada, director gerente del Sanwa Research Institute.

Las sumas involucradas en ese desplazamiento podrían ser realmente enormes. Se estima que las cuentas "maruyu" ascenderían a más de 300 billones de yenes (2,4 billones de dólares).

Eso es aproximadamente equivalente al valor de la producción económica japonesa de un año, igual a la capitalización de todas las compañías que cotizan en Wall Street o suficiente para pagar 24.000 veces la deuda externa de México.

"Aun cuando se desplace una porción minúscula del dinero maruyu hacia las acciones, ello podría tener un efecto sustancial", indicó el agente bursátil Yozo Asai, de Yamaichi Securities Company.

Oro: una alternativa

El oro también podría atraer a los frugales y previsores japoneses. "Será realmente un gran factor positivo para el oro, aun cuando sólo el uno por ciento de esos depósitos sean invertidos en la compra de oro", manifestó un funcionario de la Tokyo Commodity Exchange for Industry (TOCOM).

Estudios realizados evidencian que una declinación en los ingresos reales de interés, sea o no resultado de un nuevo impuesto, no reduce normalmente el monto global de los ahorros, explicó Shoji Saito, principal economista del Mitsui Bank.

Pero un análisis realizado por Wako Securities comprobó que más del 70 por ciento de las amas de casa en las áreas metropolitanas, que tienden a controlar los ingresos familiares, proyectan trasferir su dinero ahorrado hasta ahora en cuentas libres de impuestos a fin de obtener un rédito aun mayor.

Administrar inversiones personales es algo así como un nuevo pasatiempo en el Japón. Anteriormente, era siempre más fácil depositar dinero en cuentas de ahorro no gravadas para cuando fuera necesario para pagar casas, gastos médicos, educación o para cuando llegara la jubilación.

Un depósito bancario libre de impuestos, a un año de plazo, ofrece un interés de 3,39 por ciento. El mismo depósito, después del 1° de abril, ofrecerá 2,20 por ciento y los ahorristas están ya buscando nuevas formas de invertir su dinero.

Fondos de inversión

La inversión más probable para ellos es un fondo de inversión en fideicomiso, que permite a los individuos volcar dinero a un fondo común administrado por especialistas e invertir en forma igualitaria en grandes instituciones.

Sin embargo, esto está creando ansiedad entre los bancos japoneses porque sus competidores de las agencias bursátiles tienen un virtual monopolio sobre ese negocio debido a una división legal de actividades entre ambos sectores.

Por lo tanto, es probable que la liberación de los fondos "maruyu" acelere también el fin de esta antigua barrera legal, alentando al mismo tiempo una desregulación más rápida de los mercados financieros japoneses.

"La abolición del 'maruyu' seguramente impulsará a los bancos a demandar firmemente su ingreso a la industria de los fondos de inversión en fideicomiso", opinó un banquero comercial.

Johsen Takahashi, gerente general del Mitsubishi Research Institute, estima que el sistema de ahorro postal será el mayor perdedor al eliminarse el "maruyu".

La oficina postal gubernamental tiene en sus arcas ahorros por más de 100 billones de yenes (800.000 millones de dólares), lo que la convierte en la institución financiera más rica del mundo.

Fuga de cuentas

Hasta ahora había estado exenta de escrutinio por parte de los inspectores de impuestos. "Pero ahora las autoridades impositivas van a intervenir en el ahorro postal y ello probablemente provocará una gran fuga de cuentas", vaticinó Takahashi.

El fin del "maruyu" puede implicar que los japoneses eventualmente lleguen a ahorrar realmente menos. Los nipones ahorraron el 16,6 por ciento de sus ingresos disponibles en 1986, en comparación con el cuatro por ciento en los Estados Unidos y el 12 por ciento en Alemania Federal.

"A largo plazo, la eliminación del "maruyu", podría afectar la conducta de los ahorristas japoneses y conducir tal vez a una menor proporción de ahorro", indicó Nobuyuki Veda, destacado economista del Long-Tern Credit Bank of Japan.

01 | 01 8810849

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8800103 - 8815974.

Japón y su escasa demanda interna

TOKIO, (Especial de TWN/IPS).— Durante los últimos seis meses, líderes y analistas de economía del Japón han hecho un llamado en coro para un incremento en la demanda interna, con el apoyo ferviente de Estados Unidos.

La teoría tras esto es que el aumento en la demanda interna puede transformar la estructura industrial japonesa de una economía exportadora a un modelo consumidor. Estados Unidos afirma que la expansión de la demanda japonesa incrementaría la importación de bienes de los Estados Unidos y reduciría el déficit comercial del Japón.

El argumento en Japón es que la expansión es necesaria para mitigar el efecto deflacionario de la reducción del excedente comercial, y para estimular el comercio que disminuyó por la subida del yen. Sin embargo, hasta ahora los gobiernos y la industria han procedido en dirección contraria.

Los proponentes del esquema consideran que es necesario reducir el impuesto al ingreso personal y la jornada de trabajo semanal y también aumentar los salarios. Para las empresas, se propone un incremento del gasto público en infraestructura social, desregulación y reducción del impuesto a la renta empresarial.

Pero el impuesto de ventas propuesto por el Gobierno significa un aumento sustancial en los impuestos, y los recortes salariales en muchas industrias reducirán el gasto por consumo personal.

En el desarrollo de infraestructura social el mayor cuello de botella es el gran déficit fiscal del Japón. Entre los países industrializados, Japón sufre el segundo gran déficit fiscal, luego de Estados Unidos.

La inversión japonesa en infraestructura ha sido sustancial desde 1960, pero en términos de servicios reales para la población, el país está por detrás de muchos países europeos que poseen menor riqueza en términos de Producto Nacional Bruto (PNB).

Por ejemplo, en Gran Bretaña, el sistema de alcantarillado cubre el 100 por ciento del país, mientras que Japón se encuentra en solo el 30 por ciento. En la proporción entre caminos pavimentados y no pavimentados, Japón permanece en el 50 por ciento, comparado con el 90 por ciento de Estados Unidos y la mayor parte de Europa.

El incremento de la demanda interna de Japón depende del desarrollo de la agricultura y del sector servicios, para llenar el vacío causado por las industrias manufactureras que se han trasladado fuera del país.

Sin embargo, la industria agrícola japonesa no solo ha declinado, sino que también será afectada por la liberación de precios en la importación de productos para la agricultura que ha sido propuesta. Además, el sector servicios, aún se encuentra limitado por prácticas comerciales y sistemas de distribución al estilo del siglo XIX.

Las nuevas actividades comerciales de servicios incluyen las cadenas de restaurantes familiares, los servicios de alquiler, de mantenimiento de edificios, de seguridad privada, las tiendas de autoservicio, y el servicio de procesamiento de datos. Sin embargo, gran parte de este desarrollo es nominal debido al aumento en el precio de los servicios existentes.

La industria de la construcción de vivienda sufre el aumento drástico de los costos para la adquisición de tierras. El Gobierno ha lanzado nuevos proyectos de ingeniería civil y de construcción, como el proyecto del aeropuerto internacional Kansai y el de la construcción de un puente bajo el mar en la bahía de Tokio.

El aumento en la demanda interna no solo es poco probable por las políticas actuales, sino que también se ha pensado poco acerca de las consecuencias a largo plazo para Japón, ocasionadas por el traslado de muchas industrias a otros países.

8800103

01/01

8800103

01/01

D43

Con compra de Bonos de deuda

Japón promueve inversiones

Japón eximirá a empresas japonesas de impuestos sobre operaciones de capitalización de deuda, para ayudar a promover la inversión directa en países en desarrollo, dijeron funcionarios de la Agencia Tributaria Nacional en Tokio.

Se aclaró que las exenciones sólo serán otorgadas a la seguridad de que las compañías involucradas conviertan deuda en capital.

Esas exenciones fueron propuestas por el Gobierno y firmas privadas porque ayudarían a incrementar las inversiones japonesas en países en desarrollo con importantes deudas externas, agregaron las fuentes.

La capitalización permite que los inversores compren a bancos acreedores parte de una deuda externa con un descuento sustancial, rediman el préstamo en el Banco Central del país deudor por casi todo su valor en moneda local, y luego inviertan el dinero en ese país.

A diferencia de los Estados Unidos, en Japón tales transacciones eran hasta el momento objeto de impuestos empresariales porque los diferenciales entre los precios de compra y de venta eran considerados como ganancias.

La Prensa 20/1/89

01|01

8800949

EL DIA — PAGINA 9

Superávit comercial japonés se redujo por primera vez en 5 años

TOKIO. — Japón anunció ayer la primera declinación de su superávit comercial anual en cinco años, pero la mayor parte de la reducción se debió a un aumento del precio del petróleo y no a un incremento de las importacones, según evidenciaron cifras dadas por el Ministerio de Finanzas.

El superávit comercial de Japón en 1987, de 79.830 millones de dólares fue casi cuatro por ciento inferior a la cifra de 82.740 millones de dólares registrada en 1986.

Debido a que los precios del petróleo casi se duplicaron en el curso del año, subiendo desde un mínimo de nueve dólares el barril en 1986, la cuenta de importaciones en 1987 se incrementó en términos de dólares en forma apreciable. El petróleo representa aproximadamente un tercio de las importaciones japonesas.

Pero el factor petróleo no impidió a un funcionario pronosticar una declinación aún mayor de aproximadamente diez mil millones de dólares en 1988.

"Creemos que el superávit comercial está contrayéndose", dijo un funcionario del ministerio.

Algunos funcionarios expresaron la opinión de que esta tendencia podría ayudar a reducir las tensiones comerciales internacionales, especialmente con Estados Unidos.

El superávit con Estados Unidos en 1987 fue de 52.140 millones de dólares, levemente superior a los 51.400 millones de dólares en 1986.

Pero el saldo favorable de Japón con la Comunidad Europea se amplió a 20.120 millones de dólares en 1987, desde 16.690 millones en 1986, un incremento de más del 20 por ciento.

8800950

El Sol 26/1/88

"Japón debe apuntalar la economía mundial" Efe.

TOKIO. — Japón debe actuar para apuntalar la economía mundial porque los Estados Unidos ya no pueden hacerlo solos, declaró ayer el primer ministro Noboru Takeshita.

"El marco económico internacional durante tanto tiempo sostenido por el abrumador poderío económico de los Estados Unidos está siendo transformado", dijo al Parlamento. "Es necesario que Japón y Europa Occidental aúnen fuerzas con Estados Unidos a fin de apoyar la economía internacional", agregó.

Advirtió al pueblo japonés que el nuevo papel podría resultar penoso en algunas oportunidades al tratar Japón de reducir su enorme superávit comercial y abrir sus mercados a las importaciones. La situación económica sigue siendo difícil y las perspectivas de empleo son desfavorables para algunas industrias y regiones", dijo Takeshita. Los agricultores durante tanto tiempo sostenidos por fondos gubernamentales, deben aprender a valerse por sí mismos, agregó.

Los Estados Unidos y otras naciones occidentales han afirmado que la industria agrícola japonesa es la más fuertemente protegida del mundo.

Takeshita, si bien declaró que las relaciones con Estados Unidos siguen siendo el pilar de la política exterior nipona,

Primer ministro japonés Noboru Takeshita.

indicó que tratará de lograr un mejoramiento sustancial de los vínculos del país con la Unión Soviética.

Plan económico

El gobierno japonés ha aprobado un plan económico para el próximo año fiscal (a partir de abril de 1988) que contempla un crecimiento el 3,8 por ciento por encima del índice de inflación.

El plan contempla un aumento del 1,7 por ciento en el crecimiento del gasto público, menos de la mitad del 3,5 por ciento previsto para este año.

01|0 8800953

043

escribe Aureliano Aguirre

JAPON ECONOMICO: CON LOS SLOGANS CAMBIADOS

(II)

En Japón la ecuación económica ha llegado a imponer la fórmula más extraña para el resto del mundo. Producir menos y consumir más. El Gobierno se esfuerza para que se amplien y reactivicen las licencias de empleados y obreros. También que la semana laborable sea de cinco días. Un agudo observador compatriota comentó que lo único que le imitaríamos nosotros al Japón sería la disminución del trabajo.

Paralelamente se ha llevado a cabo un esfuerzo orientado también en sentido inverso al resto del mundo, de propaganda en favor del consumo de artículos extranjeros.

Japón exportaba demasiado y consumia poco lo cual llevó a tensión con sus socios comerciales que trata de corregir mediante las fórmulas citadas.

Asi, estimulando la demanda doméstica, disminuyendo la producción exportable, en el marco de la valorización del yen japonés respecto al dólar (un 60% desde setiembre de 1985) el superávit de la balanza comercial en 1987 va a ser de U$S 79.830 millones pero en 1986 fue de U$S 82.740 millones.

Las exportaciones totales japonesas en 1987 ascendieron a U$S 229.230 millones con un alza del 9.6% respecto al 1986. Las importaciones totalizaron U$S 149.400 millones. Un aumento del 13.2% de un año al otro.

En el punto clave de la interrelación comercial con Estados Unidos se prevé para el término del ejercicio 1987, en marzo 88, un excedente japonés de 50 mil millones de dólares, un 3% menor que el de 1986.

———oOo———

La valorización del yen y la tendencia a favorecer el consumo de productos importados afectaron las exportaciones manufactureras japonesas, en especial a la pequeña y mediana industria que vio declinar sus ventas y beneficios, disminuyendo las oportunidades de trabajo. Los dos últimos años mostraron un decaimiento de la prosperidad japonesa por causa de los ajustes a la interrelación comercial internacional, aumentó el desempleo y el incremento salarial obtenido por los sindicatos señaló una media del 3.6% en el 87, el más bajo aumento desde 1965.

Pero esos dos años de dificultades parecen haber pasado gracias a la capacidad de reacción, readaptación e imaginación propia del japonés.

La economía japonesa muestra signos de reacción al atenuar su inclinación a los mercados externos y promover el consumo interno.

Las fórmulas japonesas para intensificar el mercado doméstico fueron el manejo adecuado de la política fiscal y el incremento de los gastos en obra pública junto a la propaganda de apoyo a las tendencias consideradas oportunas.

El crecimiento en el ejercicio terminado en marzo 87 fue sólo del 2.6% pero para el ejercicio a finalizar en marzo 88 se estima en el 3.3% siguiendo en alza.

———oOo———

Junto al aumento de la demanda doméstica (4.5%), otro efecto de la adaptación japonesa a las nuevas circunstancias es el incremento en la importación de manufacturas muchas de ellas provenientes de inversiones japonesas en fábricas ubicadas en el exterior. La importación de manufacturas durante la primera mitad de 1987 marcó un incremento del 15% respecto al mismo período del año anterior. En la actualidad, calculadoras electrónicas, equipos estereo, máquinas de coser y ventiladores eléctricos hechos en Taiwan ocupan más del 20% del consumo japonés.

El poder adquisitivo del consumidor japonés se muestra en crecimiento con los precios estables. La valorización del yen tiene su parte en esto pues los precios bajos de los artículos importados así como el de la energía importada con repercusión en las tarifas de los servicios, hacen que quede más dinero disponible para gastarlo en los "department stores" y supermercados.

El panorama tiene por bases una baja inflación y tipos de cambio estables. Si la reactivación económica lleva a la inflación o si el yen vuelve a aumentar de manera aguda tanto el consumidor como los cálculos oficiales podrían sufrir considerablemente. "Lo importante es mantener el crecimiento de la demanda doméstica pero el enemigo Nº 1 es el surgimeinto de la inflación".

———oOo———

El auge de la construcción residencial tiene rol considerable en el aumento del consumo doméstico. "Si las ventas de casas marchan el amoblamiento lo sigue y tras ellos, los implementos para el hogar". Pero no todo lo que reluce es oro.

El crecimientoen espiral del precio de la tierra en las zonas urbanas y semi-urbanas ha afectado el mejoramiento del nivel de vida en Japón y es amenaza inflacionaria. El precio de una parcela de tierra en un suburbio de Tokio se ha triplicdo desde 1985 y en Tokio central el aumento ha sido en el año, del 93% con ofertas que van de U$S 10.000 por metro cuadrado en los suburbios, a U$S 70.000 por metro cuadrado en el Tokio céntrico. Y son ofertas que encuentran respuesta.

Este encarecimiento de la tierra y consecuentemente, de los arrendamientos es inquietud principal de las autoridades por cuanto plantea grandes dificultades en especial, a la gente joven que debe ir a vivir.muy lejos de sus lugares de trabajo dedicando horas al traslado diario de ida y vuelta lo que reduce la disponibilidad de tiempo para el esparcimiento y el hogar. A más la espiral aludida puede constituirse en un amenazador factor inflacionario.

Si bien la "per capita" japonesa está entre las más altas del mundo, el nivel de vida por lo expresado y los hábitos habitacionales, están muy por detrás de aquella preminente ubicación.

———oOo———

Cuando se habla de calidad de vida registramos lo duro de los traslados y comodidades hogareñas del japonés, pero también es del caso computar la excelencia de los servicios que ofrece el país. Teléfonos, luz, agua sin falla, puntualidad y frecuencia del transporte colectivo, taxis en todo momento, atención con la máxima amabilidad y mejor disposición. La sonrisa, la cordialidad del saludo son parte del ser japonés y por sobre todo, la seguridad que ofrece un país de 120 millones de habitantes con un Tokio de 12 millones, en que se está cierto de no ser molestado, de que la casa va a ser respetada aún si olvida cerrar la puerta y todo, calles, interior de comercios, interior de oficinas, va a presentarse perfectamente limpio y ordenado.

Todo esto hace a la calidad de vida y Japón que agrega la posibilidad de presenciar y escuchar los mejores espectáculos y mejores artistas del mundo, claro que a precios japoneses y ocupa por ello, una posición muy, muy destacada.

A.

El País 22-2-88

01 | 01

880911

043

La Nación

24-2-88

La economía de Japón resistirá la presión dólar

TOKIO. (Por Tsukasa Maekawa de REUTER).- Las empresas exportadoras japonesas podrían sobrevivir a otro aumento en el valor del yen gracias a la drástica reestructuración a la que se han sometido para reducir sus costos de producción en los últimos dos años a fin de mantenerse competitivas a nivel internacional, estiman economistas.

El éxito con el cual la economía nipona ha capeado la valorización del yen en el último bienio ha demostrado su potencial y su capacidad de adaptación aparentemente infinita.

Y los economistas señalan aquí que si bien la paridad dólar-yen parece estar estabilizándose en torno de los 130 yenes por ahora, el dólar podría seguir declinando gradualmente por un tiempo más debido a los persistentes y abultados déficit comerciales estadounidenses.

Aunque el yen se valorice aún más, tornando los productos japoneses todavía más caros en el mundo, las firmas japonesas deberían poder sobrevivir debido a los profundos cambios que introdujeron en el último par de años, dijeron.

"Creo que Japón puede soportar airosamente una suba adicional del yen si el ritmo de incremento es gradual", señaló Kenji Mizutani, principal economista del Tokai Bank.

Keikichi Honda, principal economista del Bank of Tokio coincidió con tal apreciación: "Podrán presionar a las empresas japonesas, pero éstas siempre sabrán sobrevivir", comentó.

A pesar de su pesimismo a largo plazo acerca del dólar, los economistas estiman que su caída no será acelerada excesivamente porque los bancos centrales de las principales naciones industrializadas de Occidente han indicado su predisposición a intervenir agresivamente en los mercados.

La valorización del yen en más del 80 por ciento frente al dólar desde 1985 es considerada en general por los economistas como el golpe más duro sufrido por la economía nipona desde la crisis petrolera de la década de 1970.

Ciertamente afectó la economía japonesa, reduciendo sus ventas y los márgenes de ganancia de los exportadores nipones, frenando el crecimiento económico hasta virtualmente detenerlo en el trimestre abril-junio de 1987. El desempleo aumentó hasta el nivel récord de 3,2 por ciento en mayo de 1987.

Pero la economía comenzó a recuperarse a mediados de 1987, hasta el punto en que se pronostica que la economía japonesa crecerá 3,8 por ciento en el próximo ejercicio financiero que se inicia el 1° de abril, después de un crecimiento estimado de 3,7 por ciento este año, cifras respetables según los cánones internacionales.

"El casi milagroso comportamiento de la economía en los últimos dos años evidenció las bondades del sistema japonés de administración empresaria", comentó Mizutani, del Tokai Bank.

Los economistas atribuyen el éxito a los esfuerzos empresarios por reducir los costos de producción y disminuir el énfasis que hasta ahora se ponía en las exportaciones, reemplazándolo por una mayor atención a las ventas en el mercado interno.

Muchas compañías han aumentado los precios de sus exportaciones, han radicado en ultramar operaciones de manufactura, han alentado la jubilación anticipada de empleados jerárquicos, disminuyeron los precios de contratos con pequeños proveedores y limitaron las horas extras de sus trabajadores.

Se estima que las inversiones directas japonesas en ultramar excederán los 30.000 millones de dólares en este año financiero, contra un récord de 22.000 millones de dólares el año anterior, según un estudio realizado por una organización comercial semioficial.

El Gobierno concedió amplio respaldo a los exportadores que quisieran compensar la valorización del yen, concediendo préstamos a bajo interés a las firmas para ayudarlas a vender más en el mercado interno.

El Bank of Japan, Banco Central del país, redujo las tasas de interés cinco veces desde fines de 1985, haciendo más fácil para las empresas tomar prestado dinero.

"La recuperación económica descansó inicialmente en la demanda interna creada por el Gobierno, pero la demanda del sector privado está ahora a la vanguardia", indicó Masaru Yoshitomi, Director del Instituto de Investigaciones Económicas de la Oficial Agencia de Planificación Económica.

En aspectos más prácticos, Yoshitomi elogió a las firmas japonesas por desarrollar nuevas tecnologías que les permiten diversificarse y ofrecer otros productos según surja la necesidad.

Pero la casi milagrosa capacidad de adaptación de las empresas japonesas para hacer frente al encarecimiento del yen también conlleva en su seno las simientes de una incertidumbre futura.

El incremento de la producción en ultramar por parte de las empresas niponas, por un lado priva a las empresas de la ventaja misma que las hizo tan exitosas originalmente: la fuerza laboral nipona.

Y el hecho de que las firmas japonesas no hayan aumentado los precios de exportación en proporción con los cambios en las paridades cambiarias ha intensificado las quejas de fabricantes estadounidenses en el sentido de que los productos nipones son vendidos en el exterior por debajo de sus costos de manufactura, señalan los economistas.

Agregan que la creciente competencia en los mercados extranjeros planteada por las naciones asiáticas recientemente industrializadas, como Corea del Sur, Taiwan, Hong Kong y Singapur, ha impedido en parte a los exportadores nipones elevar los precios en toda la magnitud que se hubiera justificado por la suba del yen.

"Las insistentes denuncias de prácticas comerciales desleales contra los exportadores japoneses podrían agravar las tensiones comerciales con los Estados Unidos", advirtió un economista.

01|01

8802042

043

F. Econ.

COLUMNISTAS

Japón y su comercio exterior

Escribe
Salvador
San Martin
Dirigente
empresario

Generalmente nos apoyamos en algunos aspectos parciales de la realidad para sacar conclusiones generales que en virtud de la incompleta información no expresan la verdad de los hechos.

Por esa razón es que en una de esas simplificaciones en que suelen incurrir algunos comentaristas, el extraordinario desarrollo del Japón ha sido asimilado prácticamente a la palabra exportación. Eso es bastante real, pero no es toda la verdad. Existen alternativas bastante singulares del comercio exterior japonés y quiero ponerlas de manifiesto para ayudar a la mejor interpretación de ese fenómeno económico japonés tan singular y deslumbrante que no se termina nunca de conocer a fondo.

Una firma de aquel país, una poderosa "trading" cuyos directivos me honran con su amistad, me permite exponer un aspecto muy especial de sus negocios. Si bien es cierto que el sólo caso de una firma comercial no permite sacar conclusiones generales, también es cierto que cuando las ventas de esa "trading" alcanzan a 100.000 millones de dólares anuales, o sea bastante más que todo el PBI de la Argentina, alguna conclusión válida se puede sacar del estudio de sus últimos balances.

La firma referida posee 161 agencias distribuidas en el mundo la mayor parte organizadas como compañías subsidiarias.

Sus operaciones abarcan cuatro campos de acción: (Cuadro N° 1).

Como puede observarse esta "trading" hace más negocios en el mercado interno que lo que exporta y hace más negocios entre terceros países, sin pasar por el Japón, que lo que exporta de aquel país. Por ejemplo: esa firma se ocupó hace años de abrir el mercado de los Estados Unidos al jugo de manzanas de una firma del Valle de Río Negro, y todavía sigue vendiendo una parte importante de ese producto del Valle. Un folleto en español "Guía de Servicios" ilustra detalladamente las muchísimas combinaciones "offshore" que esa firma emplea en sus transacciones. Compra en un país, vende en otro, cobra en productos que exporta a un tercero donde percibe parte en dinero, parte en créditos sobre otros países, etcétera...

El gráfico es bien ilustrativo.

Como puede observarse estos negocios "offshore" tienen una gran dimensión y esto es también lógico, pues esos negocios hechos fuera del Japón no están tan expuestos a las variantes del valor de la moneda japonesa. Si por la revaluación del yen no se puede exportar desde el Japón, nadie se preocupe: se tomará el producto del país A y se lo exportará al país B.

Si hay un negocio en el mundo, esta firma se ocupará de hacerlo, esté donde esté. Por esta razón los negocios fuera del Japón están creciendo con gran fuerza. Como todas esas transacciones se contabilizan en el Japón por vía de las subsidiarias, la economía del Japón sigue fortaleciéndose aunque sus exportaciones directas declinan un poco.

• Diferencia

Este mecanismo pone en descubierto una gran diferencia con nuestro país. En el Japón, como hemos visto, los réditos del capital invertido por los japoneses en el exterior, pasan por las cuentas nacionales incluso a los fines fiscales. En la Argentina el producido del capital que los argentinos tienen invertido en el exterior (30.000 millones de dólares) no pasa por las cuentas nacionales y tampoco hace ninguna tributación fiscal.

Estas cosas muestran que el Japón y su economía es muchísimo más complejo y difícil de conocer que lo que la mayoría cree. Por eso no hay una receta sencilla para imitarlos. Es bueno que exportemos; sin duda. Pero la cuestión no pasa solamente por ahí. Esta firma, como otras tan importantes como ella, tiene un sólido 40 % de transacciones en el mercado interno sin contar con 16 % de importaciones, que también se pueden atribuir a ese mercado. Esto demuestra una vez más la gran importancia de este mercado doméstico para la estructura económica de un país y de una empresa nacional. Pero por sobre todo, es notable el volumen de negocios que hacen fuera del Japón, entre terceros países, con mercancías que no salen del Japón, ni van al Japón. Es totalmente un comercio fuera de fronteras y en 1985/86 alcanzó a 27 % de todos los negocios hechos por esta firma.

Es interesante también la composición de sus negocios: (Cuadro N° 2).

Cuanto más se ahonda en el campo comercial japonés más sorpresas aparecen. Algunos creen, por ejemplo, que el Japón es por autonomasia el gran exportador de acero. En 1985/86 esta firma exportó por 530 billones de yenes, importó por 494 billones, hizo negocios en el exterior por 96 billones y vendió al mercado interno por 1168 billones o sea 50 %. En materia de alimentos importó por 436 billones e hizo transacciones entre terceros países por 862 billones, casi el doble. En cuanto a energía (especialmente petróleo) importó por 1512 billones de yenes y realizó negocios entre terceros países por 2346 billones, siendo curioso el contrato de 100.000 toneladas de coke de petróleo calcinado, fabricado en los Estados Unidos para la Unión Soviética por la firma referida, la cual se ha encargado incluso de exportar las porcelanas de Lladró (España) al resto del mundo, amén de otras increíbles actividades comerciales que descubren a un portentoso Japón creador de un mecanismo comercial completamente original en toda la historia del hombre civilizado.

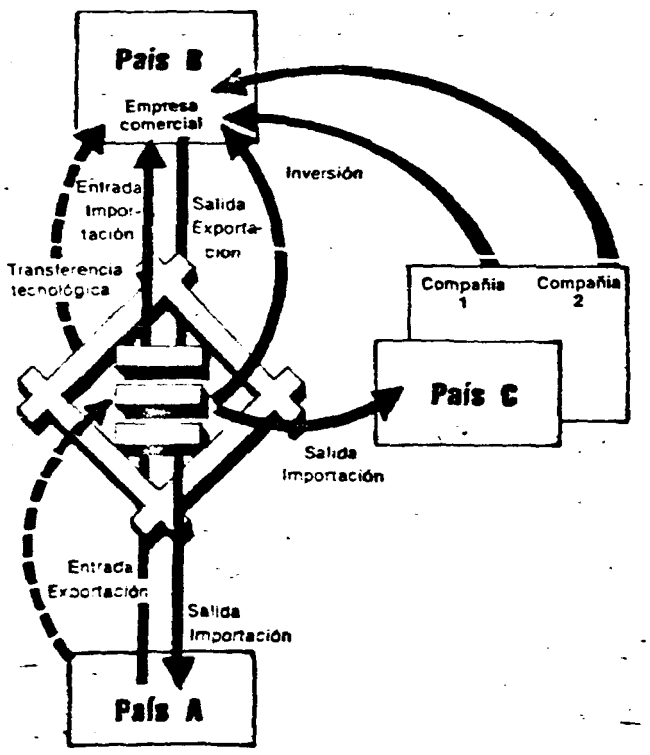
¡No es fácil de imitarlos!

¿Ganan mucho estos colosos comerciales?

Sobre 94.043 millones de dólares de ventas el "net income" fue en 1986/87 de 104.281.000 o sea un modestísimo 0,11 % sobre ventas. La firma paga 10 % de dividendos sobre el valor nominal de la acción que es de 50 yenes. Pero la acción se cotiza en Bolsa entre 700 y 900 yenes, con lo cual la rentabilidad es insignificante. No hay duda que en este caso lo importante es la seguridad de la inversión y muestra la gran sobriedad del capitalismo japonés.

Podríamos seguir contando muchísimas cosas más sobre el Japón y especialmente sobre esta "trading" gigante, pero la muestra sirve para poner de relieve cuántas cosas deben conjugarse simultáneamente para hacer un país grande y poderoso, que no son sólo recetarios economicistas, sino mentalidad, habilidad, laboriosidad, [illegible]

Organización de empresas comerciales



CUADRO N° 1

Exportaciones desde el Japón ..	2.932 (Billones de yenes)	21 %
Importaciones al Japón	2.244 (Billones de yenes)	16 %
Intercambio entre terceros países ("offshore")	3.333 (Billones de yenes)	23 %
Ventas en el mercado interno ..	5.659 (Billones de yenes)	40 %
Total	14.168 (Billones de yenes)	100 %

Tipo de cambio de Balance 1986/87 - 146 yenes/u$s

CUADRO N° 2

Hierro y acero	1.700 (Billones de yenes)	12 %
Metales no ferrosos	2.503 (Billones de yenes)	18 %
Maquinaria	3.010 (Billones de yenes)	21 %
Productos químicos	1.525 (Billones de yenes)	11 %
Alimentos y provisad.	1.951 (Billones de yenes)	14 %
Textiles	608 (Billones de yenes)	4 %
[illegible]	1.830 (Billones de yenes)	13 %

01 | 01

043

Japón propondría la eliminación de los subsidios a las exportaciones agrícolas

GINEBRA (Reuter).- Japón dio a conocer un documento en el que insta a un congelamiento y posterior eliminación paulatina de los subsidios a las exportaciones agrícolas, que sería presentado formalmente en las conversaciones comerciales del GATT por realizarse el próximo mes.

En el documento, el gobierno japonés -bajo la presión de algunos miembros del GATT por sus restricciones cuantitativas sobre las importaciones de arroz y otros productos- destacó, no obstante, el derecho de cada nación a subsidiar a los productores locales con el fin de asegurar los suministros alimenticios.

El pliego fue presentado a la Secretaría del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) durante el período de vacaciones de fin de año y, posteriormente, la delegación japonesa lo suministró a Reuter.

Ronda uruguaya

Los delegados comerciales nipones expondrían el plan durante la próxima reunión del grupo agrícola en la Ronda del Uruguay por realizarse el 15 del mes próximo.

Las conversaciones, que apuntarán a eliminar barreras comerciales en catorce áreas de bienes y servicios, fueron iniciadas en septiembre de 1986 en Punta del Este, Uruguay.

"Como primer paso, es necesario que importantes países exportadores instrumenten un alto, sobre la base de emergencia y en términos concretos, por medio del congelamiento de los subsidios de exportación a los niveles actuales, creando así un firme y constructivo ambiente conducente a las negociaciones", dice la propuesta nipona.

"Los subsidios agrícolas deberían ser eliminados por etapas después de un lapso a ser acordado mediante negociaciones", agregó.

Marcada distinción

Pero el plan hizo una marcada distinción entre los subsidios internos necesarios para la seguridad alimentaria y los subsidios de exportación que "por su naturaleza son obstáculos para la estabilidad y la expansión del comercio en la agricultura".

Dejó lugar para que las restricciones a las importaciones fueran incluídas en las negociaciones de la Ronda Uruguaya, pero destacó que las fuerzas del mercado deberían ser armonizadas con la necesidad de garantizar la seguridad alimentaria.

Dificultad

"Es esencial tomar muy en cuenta la dificultad de los países importadores de depender de fuentes externas para la mayor parte de sus provisiones", dijo la propuesta.

Diplomáticos contactados en las misiones comerciales de los Estados Unidos, la Comunidad Económica Europea y Australia -que han criticado a Tokio por sus limitadas importaciones- dijeron que aún no habían visto el documento.

Compromisos

"Esperamos que Japón se libere en consonancia con sus compromisos en la Ronda Uruguaya", dijo un delegado.

"Consideramos que todos los países, incluyendo a aquellos que proveen asistencia a través de subsidios internos, contribuirán al problema agrícola".

Los Estados Unidos, la CEE y el grupo Cairns, que nuclea a catorce naciones, incluyendo a importantes productores agrícolas como la Argentina, Australia, Brasil, Canadá y Nueva Zelanda, presentaron documentos pidiendo una liberación del comercio agrícola durante las conversaciones del GATT.

8802497

01 | 01

Japón lanzado a comprar las grandes propiedades

NUEVA YORK (AP). — Los japoneses que invierten en bienes raíces en los Estados Unidos suscitan reacciones encontradas. Mientras enfurecen a los norteamericanos que compiten por comprar las mismas propiedades, deleitan a los vendedores.

"Han entrado en el mercado con una enorme nueva fuente de capital, y han subido los precios de las propiedades en que están particularmente interesados", dijo Jan Minikes, director gerente de Jones Lang Wootton USA, una firma internacional de bienes raíces con sede central en Nueva York.

Entre esas propiedades particulares se encuentran el edificio Exxon de Nueva York, que fue vendido a Mitsui Fudosan por $610 millones de dólares; las torres Arco, en Los Angeles ($620 millones), a Shuwa Investments Corp., y el edificio Equitable, en Dallas ($250 millones), a Nissei Realty.

"Cuando hay más dinero detrás de un buen producto, los precios tienen que subir. Es economía básica", comentó.

Pero los norteamericanos que esperaban pagar menos por propiedades comerciales de calidad en las grandes ciudades "están disgustados con los japoneses", dijo David Shulman, director de investigación de bienes raíces de Salomón Brothers Inc., mientras "los vendedores están muy felices".

Shulman calculó que los precios de los grandes edificios de oficinas podrían bajar del 10 al 15 por ciento si los japoneses dejaran de comprar propiedades, o si fueran menos activos en sus compras.

Mayor rendimiento

Los japoneses pueden pagar más porque tienen garantizado mucho mayor rendimiento en los Estados Unidos que en su propio país.

Por ejemplo, una inversión de 100 millones de dólares en Japón probablemente les rendiría un 1 ó 2 por ciento anual, dijo Jim Montanari, vicepresidente de Cushman and Wakefield, firma nacional de propiedades comerciales. El rendimiento es lo que los inversionistas ganan luego de restar los gastos.

Rendimiento

Pero el rendimiento de los mismos 100 millones de dólares en propiedades en los Estados Unidos "seguramente será de un 6 al 9 por ciento. Comparando las oportunidades entre Japón y los Estados Unidos, aquí el rendimiento es, en el peor de los casos, triple", dijo.

8802685

048

Tokio adapta sus empresas al 'superyen'

Japón (Economía)

Escribe [illegible] de la agencia Reuter

Tokio — Las empresas exportadoras japonesas podrían sobrevivir a otro aumento en el valor del yen gracias a la drástica reestructuración a la que se han sometido para reducir sus costos de producción en los últimos dos años a fin de mantenerse competitivas a nivel internacional, estiman economistas.

El éxito con el cual la economía nipona ha capeado la valorización del yen en el último bienio ha demostrado su potencial y su capacidad de adaptación aparentemente infinita.

Y los economistas señalan aquí que si bien la paridad dólar-yen parece estar estabilizándose en torno de los **130 yenes** por ahora, el dólar podría seguir declinando gradualmente por un tiempo más debido a los persistentes y abultados déficit comerciales estadounidenses.

Aunque el yen se valorice aun más, tornando los productos japoneses todavía más caros en el mundo, las firmas japonesas deberían poder sobrevivir debido a los profundos cambios que introdujeron en el último par de años, dijeron.

"Creo que el **Japón** puede soportar airosamente una suba adicional del yen si el ritmo de incremento es gradual", señaló **Kenji Mizutani**, principal economista del **Tokai Bank.**

Keikichi Honda, principal economista del **Bank of Tokio** coincidió con tal apreciación. "Podrán presionar a las empresas japonesas, pero éstas siempre sabrán sobrevivir", comentó.

A pesar de su pesimismo a largo plazo acerca del dólar, los economistas estiman que su caída no será acelerada excesivamente porque los bancos centrales de las principales naciones industrializadas de **Occidente** han indicado su predisposición a intervenir agresivamente en los mercados.

La valorización del yen en más de **80 por ciento** frente al dólar desde 1985 es considerada en general por los economistas como el golpe más duro sufrido por la economía nipona desde la crisis petrolera de la década del 1970.

"El casi milagroso comportamiento de la economía en los últimos dos años evidenció las bondades del sistema japonés de administración empresaria", comentó **Mizutani**, del **Tokai Bank.**

Los economistas atribuyen el éxito a los esfuerzos empresarios por reducir los costos de producción y disminuir el énfasis que hasta ahora se ponía en las exportaciones, reemplazándolo por una mayor atención a las ventas en el mercado interno.

Muchas compañías han aumentado los precios de sus exportaciones, han radicado en ultramar operaciones de manufactura, han alentado la jubilación anticipada de empleados jerárquicos, disminuyeron los precios de contratos con pequeños proveedores y limitaron las horas extra de sus trabajadores.

Se estima que las inversiones directas japonesas en ultramar excederán los **30.000 millones de dólares** en este año financiero, contra un record de **22.000 millones de dólares** el año anterior, según un estudio realizado por una organización comercial semioficial.

Un fabricante de piezas electrónicas de **Hokkaido**, en el norte de **Japón**, por ejemplo, vende ahora sólo **35 por ciento** de su producción en el exterior, en comparación con 78 por ciento a fines de 1985.

La compañía, **Hokuto Electronics**, solía producir principalmente tubos de rayos catódicos, pero ahora fabrica piezas electrónicas para populares procesadores de palabra japoneses, indicó un ejecutivo.

El gobierno concedió amplio respaldo a los exportadores que quisieran compensar la valorización del yen, concediendo préstamos a bajo interés a las firmas para ayudarlas a vender más en el mercado interno.

El **Bank of Japan**, Banco Central del país, redujo las tasas de interés cinco veces desde fines de **1985**, haciendo más fácil para las empresas tomar prestado dinero.

"La recuperación económica descansó inicialmente en la demanda interna creada por el gobierno, pero la demanda del sector privado está ahora a la vanguardia", indicó **Masaru Yoshitomi**, director del **Instituto de Investigaciones Económicas** de la oficial **Agencia de Planificación Económica.**

En aspectos más prácticos, **Yoshitomi** elogió a las firmas japonesas por desarrollar nuevas tecnologías que les permiten diversificarse y ofrecer otros productos según surja la necesidad.

Pero la casi milagrosa capacidad de adaptación de las empresas japonesas para hacer frente al encarecimiento del yen también conlleva en su seno las simientes de una incertidumbre futura.

El incremento de la producción en ultramar por parte de las empresas niponas por un lado priva a las empresas de la ventaja misma que las hizo tan exitosas originalmente: la fuerza laboral nipona.

Y el hecho de que las firmas japonesas no hayan aumentado los precios de exportación en proporción con los cambios en las paridades cambiarias ha intensificado las quejas de fabricantes estadounidenses en el sentido de que los productos nipones son vendidos en el exterior por debajo de sus costos de manufactura, señalan los economistas.

Agregan que la creciente competencia en los mercados extranjeros planteada por las naciones asiáticas recientemente industrializadas, como **Corea del Sur, Taiwán, Hong Kong** y **Singapur**, ha impedido en parte a los exportadores nipones elevar los precios en toda la magnitud que se hubiera justificado por la suba del yen.

"Las insistentes denuncias de prácticas comerciales desleales **(dumping)** contra los exportadores japoneses podrían agravar las tensiones comerciales con los **Estados Unidos**", advirtió un economista.

A.F. 22.2.88

01 | 01

8802686

043

Mientras Wall Street y Londres aún sienten el "crac"

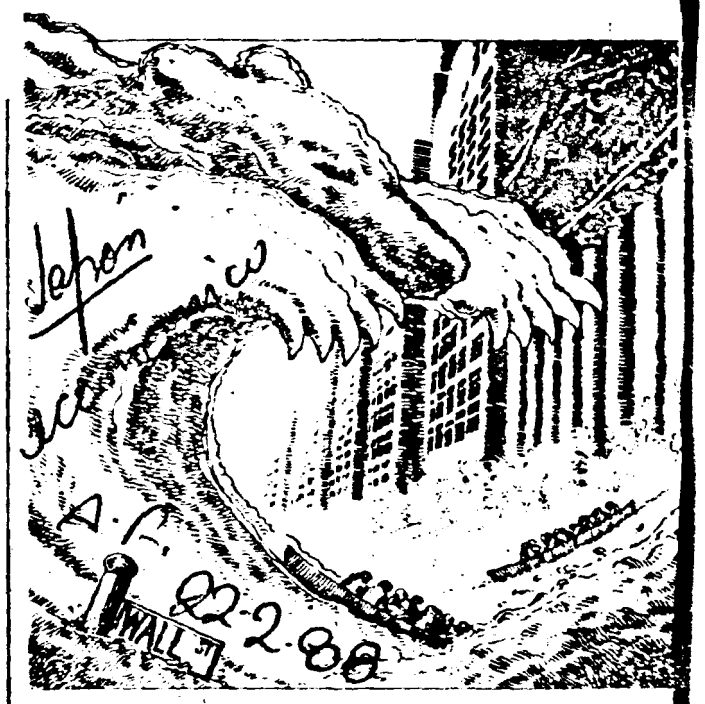
Tokio consolida su liderazgo como centro bursátil mundial

Escribe Christine Tierney
de la agencia "Reuter"

Nueva York (Reuter) — Temores y dudas aún agobian a los mercados de valores de **Wall Street** y **Londres**, cuatro meses después del aciago "**lunes negro**" del 19 de octubre, pero **Tokio** es un punto brillante donde los corredores de Bolsa pronostican que los precios de las acciones pronto volverán a sus anteriores elevados niveles record.

El mercado bursátil de **Nueva York**, el segundo por su volumen pero aún el primero en cuanto a sentar pautas, celebró el cuarto mes de la estrepitosa caída levantando el promedio industrial **Dow Jones** bien por encima de los 2000 puntos el viernes.

El mercado ha avanzado sostenidamente, recuperando más de 250 puntos, impulsado por una serie de estadísticas que hacen pensar que la economía de los **Estados Unidos** logrará eludir una recesión y por el resurgimiento de las fusiones empresarias y compras selectivas de "gangas".



• Repunte

Pero el índice de las principales acciones está aún **26 por ciento** por debajo del punto máximo al que llegó en 1987 y casi nadie prevé un pronto repunte más arriba de 2700.

Entre los más optimistas, **Michael Metz**, de **Oppenheimer and Co.**, predice que la curva ascendente llevará el índice **Dow a 2500** en los próximos cuatro a cinco meses.

"Un nuevo mercado de tendencia positiva comenzó el 4 de diciembre, cuando el mercado puso a prueba su nivel bajo, de 1739 registrado el 19 de octubre", señala **Metz**.

Pero la mayoría de los demás admite que los inversores se debaten en un mercado bajista. **Eugene Peroni**, de la firma de intermediación bursátil **Janney Montgomery Scott**, cree que el **Dow** subirá en las próximas semanas a 2200, o quizá hasta 2300 puntos, "pero no más allá".

Peroni estima que los inversionistas siguen aún preocupados por la ausencia de una explicación clara de las causas de la crisis del "**lunes negro**", que hizo caer el índice Dow **508 puntos** en una sola sesión e hizo esfumar **500.000 millones de dólares** de las carteras de los inversionistas.

Los inversionistas de **Londres** parecen aún más confundidos y ni los pronósticos de un fuerte crecimiento económico ni la próspera economía británica parecen capaces de despejar esa incertidumbre. El índice financial **Times-Stock Exchange** de 100 acciones clave cerró a 1.729,8 puntos el viernes, casi 30 por ciento más abajo que los niveles record del año pasado.

"Está todo deprimido y estático", indica **Ian Harwood**, de **Warburg Securities**. El mercado, el tercero en importancia después de los de **Tokio** y **Nueva York**, está agobiado por temores de que una economía excesivamente expansiva no deje otra alternativa al **Banco de Inglaterra** que restringir el crédito.

"Usualmente las cosas se presentan bien antes del presupuesto, pero este año pare-

Cont. en pág. 32

8802687

Optimismo en la Bolsa de Tokio

Viene de pág. 7

ce que se va a quebrar la tradición", indicó un operador londinense.

Sólo en el mercado de **Tokio** hay inversionistas ansiosos por superar los records del año pasado. "Existe la sensación actualmente de que el mercado llegará a sus anteriores altos niveles para mediados del verano", indica **Hank Sawa**, de **Prudential-Bache Securities**, en **Tokio**.

"El mercado debe alcanzar un nuevo record a fines de marzo, superando la marca de 26.646,43 fijada el 14 de octubre", manifiesta un comisionista aún más optimista en **Nikko Securities**.

El Mercado de **Tokio**, el mayor del mundo, está actualmente apenas siete por ciento debajo de sus niveles record, en comparación con 26 por ciento en el caso de **Wall Street**.

"No me sorprendería ver que el mercado japonés se comporte bien y que el nuestro no", indica el economista **Hugh Johnson**, de **First Albany Corp.**, de **Nueva York**.

"Las perspectivas económicas allí son más positivas de lo que son aquí y la razón es que han adoptado medidas, como ser menores tasas de interés, para estimular la demanda", indica **Johnson**.

Los pronósticos más optimistas hacen ascender el crecimiento estadounidense este año a una proporción de **2,5 por ciento**, mientras que se estima que la economía nipona se expandirá casi **cuatro por ciento**. La creciente demanda de los consumidores ha hecho subir nitidamente las ventas y las acciones de las empresas dedicadas a satisfacer esa demanda.

Otro signo de la buena salud del mercado de **Tokio** es el excelente desempeño de las grandes casas de títulos de **Japón**, en contraste con las firmas corredoras de Bolsa de **Wall Street**, que han informado pérdidas y despedido a más de **16.000 empleados**.

El mercado de **Tokio** aún podría desplomarse si el dólar cae sensiblemente, lo que oscurecería las perspectivas de las empresas exportadoras niponas y de la economía mundial.

"Si nos referimos a los **Estados Unidos**, los factores más importantes son que reduzcan el déficit del presupuesto y que el déficit comercial comience a declinar. Si ello sucede, **Tokio** podría estar tranquilo", indica **Hiroyuki Wada**, gerente de **Okasan Securities**.

En los meses previos a la crisis de octubre, algunos analistas estadounidenses se habían manifestado preocupados por la posibilidad de que las acciones japonesas, que se vendían a más de 60 veces el valor de sus ganancias, estuvieran grandemente sobrevaluadas. Ahora se venden aproximadamente 53 veces las ganancias, pero eso es aún cuatro veces más alto que las relaciones precio-ganancias que se registran en **Gran Bretaña** y en **Estados Unidos**.

8802687

043

Japón redujo ritmo del crecimiento económico

TOKIO. — La economía de Japón aminoró su febril ritmo de crecimiento de fines del año pasado, estableciéndose ahora en un saludable y sostenible nivel, dijeron economistas.

Si bien el crecimiento de este año será menos frenético que en los dos últimos trimestres de 1987, la economía se mantiene fuerte y ahora es menos dependiente del estímulo de los gastos del gobierno, señalaron.

"Estamos debajo del crecimiento tope, pero era un excesivo nivel de expansión", dijo David Gerstenhaber, economista de Morgan Stanley International. "Aunque está aminorando, es todavía muy acelerado", agregó.

Los economistas consideran que el pico de crecimiento económico fue alcanzado en los trimestres finales de 1987.

En el período julio/setiembre la economía creció el dos por ciento con relación al trimestre anterior y según estiman economistas del gobierno, creció el 1,5 por ciento entre octubre y diciembre (último trimestre).

Los economistas del gobierno han proyectado que para el 31 de marzo, cuando termina el año fiscal, el nivel de crecimiento estará por encima del 3,5 por ciento perseguido por el gobierno.

"Hemos dejado atrás el tope del año", dijo Ron Napier, economista de Salomon Brothers Asia. "La construcción de viviendas, las obras públicas, las inversiones financieras, la reposición de stocks y el consumo privado, todo estaba andando muy bien. Tuvimos un remanente en febrero, ahora hay indicios de una disminución", explicó el experto.

Cae construcción

El apaciguamiento del auge de la construcción de viviendas, que alimentó en gran parte el crecimiento del año pasado, es la señal más clara de que la tasa de expansión está declinando, dijeron economistas.

La construcción de viviendas disminuyó un 28,4 por ciento en enero con relación a diciembre, cuando también cayó el uno por ciento con respecto a noviembre.

Si como se espera, los gastos del gobierno en obras públicas en el próximo año fiscal aumentan menos que en el actual, eso significará también un menor incremento para la economía.

Napier estimó que el total de gastos centrales y del gobierno en obras públicas aumentará cerca del dos por ciento con respecto a la totalidad del paquete presupuestario para 1987/88, que incluye previsiones suplementarias.

"No está mal, pero no es un estímulo importante para la economía", dijo Napier.

Es probable que el gobierno también difiera la mayoría de los gastos en obras públicas hasta la segunda mitad del año fiscal, para evitar sobreestimular la economía y generar inflación.

8802704

043

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Información

Asunto:

El Día

TEXTO:

18-3-88

Alto nivel de ahorro causa serios problemas a Japón

F. ECONOMICO

TOKIO. — Para ayudar a equilibrar las pautas del intercambio comercial mundial, se suponía que los japoneses debían comenzar a trabajar menos y ahorrar también menos.

Nada de ello está sucediendo.

Estadísticas gubernamentales niponas revelan que el empleado administrativo promedio trabajó más horas en 1987 que el año anterior y ahorró una mayor proporción de sus salarios.

"Eso es preocupante y es un problema con repercusión a largo plazo", indicó un importante economista gubernamental.

Si los japoneses no modifican sus hábitos, muchos economistas temen que el país continuará acumulando enormes superávit en cuenta corriente como los que han resultado tan desquiciantes para la economía mundial hasta ahora.

El comportamiento de los japoneses es preocupante debido a algo llamado equilibrio entre inversiones y ahorro (I-A). Si un país ahorra más de lo que invierte internamente, el resto sale al exterior en forma de flujos de capital. Para equilibrar esa emigración, el país debe lograr superávit en el comercio de bienes y servicios.

Eso es precisamente lo que Japón ha estado haciendo desde hace años y no hay indicios de ningún cambio básico en las tendencias subyacentes.

Según un estudio gubernamental de los hogares nipones, el trabajador promedio gastó el 76,4 por ciento de sus sueldos en 1987, en comparación con 77,4 por ciento en 1986 y 77,5 por ciento en 1985.

Esas cifras sobreestiman la suma que está siendo ahorrada ya que no incluyen a solteros jóvenes y los trabajadores autónomos, quienes probablemente gastan una mayor proporción de sus sueldos que el asalariado promedio.

No obstante, la tasa de ahorro para toda la economía probablemente aumentó ligeramente en 1987, continuando la tendencia de los últimos años, informó un importante economista gubernamental.

En un intento por alentar a los consumidores japoneses a gastar más, el gobierno abolirá las franquicias impositivas para pequeños ahorristas en los bancos y en el sistema de ahorro postal a partir del 1° de abril.

Pero la mayoría de los economistas no creen que ello conduzca a una caída sensible de la relación de ahorro, y sólo logrará un desplazamiento de los fondos desde los bancos y cuentas de ahorro postal hacia las acciones, títulos y otras formas de inversión.

"El gobierno no ha podido alterar el comportamiento de los ahorristas japoneses", indicó David Pike, economista de los agentes bursátiles UBS Phillips and Drew International.

Ello es así porque los japoneses tienen buenas razones para ahorrar.

Aproximadamente el 76 por ciento de los que contestaron a un sondeo realizado por el Banco de Japón el año pasado dijeron que ahorran para hacer frente a gastos médicos y a otras situaciones de emergencia que pudieran presentarse. Un 46 por ciento explicó que ahorran para cuando se jubile y el 42 por ciento dijo que destinaría esos fondos oportunamente para brindar buena educación a sus hijos.

Aunque los jóvenes japoneses tal vez sean más dispendiosos que sus progenitores, su poder de compra es aún limitado. Para la mayoría de los japoneses, todavía rige la ética del trabajo duro.

Los empleados con dedicación exclusiva trabajaron un promedio de 175,9 horas por mes en 1987, contra 175,2 en 1986 y 175,7 en 1980.

Esas horas extras ayudaron a muchas compañías japonesas a seguir siendo competitivas en los mercados de ultramar a pesar del encarecimiento de sus mercancías por la suba del yen, explican algunos economistas.

01|01

8802796

Japón y su escasa demanda interna

LA HABANA 7-1-88

TOKIO, (Especial de TWN/IPS).— Durante los últimos seis meses, líderes y analistas de economía del Japón han hecho un llamado en coro para un incremento en la demanda interna, con el apoyo ferviente de Estados Unidos.

La teoría tras esto es que el aumento en la demanda interna puede transformar la estructura industrial japonesa de una economía exportadora a un modelo consumidor. Estados Unidos afirma que la expansión de la demanda japonesa incrementaría la importación de bienes de los Estados Unidos y reduciría el déficit comercial del Japón.

El argumento en Japón es que la expansión es necesaria [illegible] mitigar el efecto deflacionario de la reducción del excedente comercial, y para estimular el comercio que disminuyó por la subida del yen. Sin embargo, hasta ahora los gobiernos y la industria han procedido en dirección contraria.

Los proponentes del esquema consideran que es necesario reducir el impuesto al ingreso personal y la jornada de trabajo semanal y también aumentar los salarios. Para las empresas, se propone un incremento del gasto público en infraestructura social, desregulación y reducción del impuesto a la renta empresarial.

Pero el impuesto de [illegible] ventas propuesto por el Gobierno significa un aumento sustancial en los impuestos, y los recortes salariales en muchas industrias reducirán el gasto por consumo personal.

En el desarrollo de infraestructura social el mayor cuello de botella es el gran déficit fiscal del Japón. Entre los países industrializados, Japón sufre el segundo gran déficit fiscal, luego de Estados Unidos.

La inversión japonesa en infraestructura ha sido sustancial desde 1960, pero en términos de servicios reales para la población, el país está por detrás de muchos países europeos que poseen menor riqueza en términos de Producto Nacional Bruto (PNB).

Por ejemplo, en Gran Bretaña, el sistema de alcantarillado cubre el 100 por ciento del país, mientras que Japón se encuentra en solo el 30 por ciento. En la proporción entre caminos pavimentados y no pavimentados, Japón permanece en el 50 por ciento, comparado con el 90 por ciento de Estados Unidos y la mayor parte de Europa.

El incremento de la demanda interna de Japón depende del desarrollo de la agricultura y del sector servicios, para llenar el vacío causado por las industrias manufactureras que se han trasladado fuera del país.

Sin embargo, la industria agrícola japonesa no solo ha declinado, sino que también será afectada por la liberación de precios en la importación de productos para la agricultura que ha sido propuesta. Además, el sector servicios, aún se encuentra limitado por prácticas comerciales y sistemas de distribución al estilo del siglo XIX.

Las nuevas actividades comerciales de servicios incluyen las cadenas de restaurantes familiares, los servicios de alquiler, de mantenimiento de edificios, de seguridad privada, las tiendas de autoservicio, y el servicio de procesamiento de datos. Sin embargo, gran parte de este desarrollo es nominal debido al aumento en el precio de los servicios existentes.

La industria de la construcción de vivienda sufre el aumento drástico de los costos para la adquisición de tierras. El Gobierno ha lanzado nuevos proyectos de ingeniería civil y de construcción, como el proyecto del aeropuerto internacional Kansai y el de la construcción de un puente bajo el mar en la bahía de Tokio.

El aumento en la demanda interna no solo es poco probable por las políticas actuales, sino que también se ha pensado poco acerca de las consecuencias a largo plazo para Japón, ocasionadas por el traslado de muchas industrias a otros países.

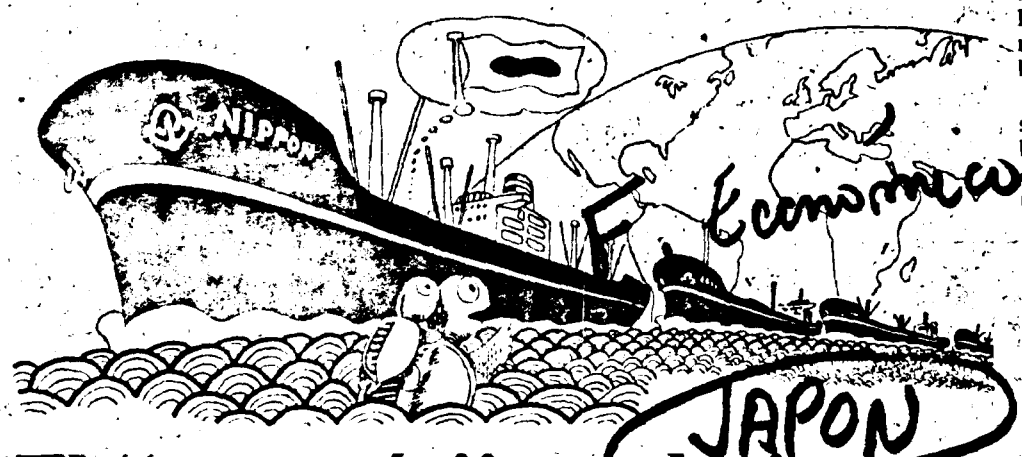
8802824

043

La obsesión por conquistar mercados externos comienza a ceder ante el desarrollo interno

El "superyén" revoluciona la estrategia comercial japonesa

La continua revalorización del yen y las reiteradas acusaciones de "dumping" lanzadas por Occidente contra las exportaciones japonesas comienzan a provocar cambios trascendentales en la estrategia empresaria japonesa. A medida que un dólar más bajo reduce los márgenes de ganancia de sus ventas al exterior. Las empresas niponas vuelven sus ojos a un mercado interno estable y de elevado poder adquisitivo. Las grandes corporaciones empiezan, por otra parte, a poner un mayor énfasis en los beneficios inmediatos dejando parcialmente de lado los objetivos a largo plazo que caracterizaron el crecimiento del Japón.



Escribe Linda Sieg
de la agencia "Reuter"

Tokio — El yen fuerte, una economía madura y temores acerca de fricciones comerciales están obligando a las empresas japonesas a reconsiderar la estrategia que posibilitó su sorprendente recuperación de la posguerra, señalan economistas y analistas industriales.

Los ejecutivos empresarios están ahora reflexionando acerca de si les conviene abandonar, o por lo menos limitar, la anterior práctica de tratar de capturar mercados, incluso a expensas de ganancias inmediatas, en favor de un énfasis más occidental en los resultados a corto plazo.

"Dado que están en el máximo nivel en los mercados globales, ya no tienen que seguir bregando por lograr una mayor participación en el mercado. Consideran que ahora pueden hacer negocios en una forma más adulta", indicó recientemente a los periodistas **Hisashi Shinto**, presidente de la **Nippon Telegraph and Telephone**.

El poderoso **Ministerio de Comercio Internacional e Industria de Japón (MITI)** está auspiciando públicamente el cambio y están creciendo los indicios de que la industria está dispuesta a reconsiderar sus anteriores métodos.

Se necesita reflexionar sobre las técnicas japonesas de administración empresaria", indicó un estudio de situación elaborado por la **Federación Japonesa de Asociaciones de Empleadores**, refiriéndose la semana pasada a las relaciones laborales.

• Fuerzas

Varias fuerzas están conjugándose para promover el cambio de mentalidad empresaria.

Firmas locales, así como el **MITI**, están preocupadas por acusaciones estadounidenses y europeas en el sentido de que algunas compañías niponas están incurriendo en prácticas comerciales desleales ("dumping", o sea vender en el exterior a precios inferiores al costo) a fin de mantener su participación en el mercado.

Funcionarios comerciales estadounidenses han reiterado que las empresas niponas no han incrementado sus precios en forma proporcional al aumento de valor del yen frente al dólar, habiendo sido ese incremento de más de 50 por ciento desde que el dólar llegara a su cotización más alta hace tres años.

En respuesta a orientaciones emanadas del **MITI**, varios exportadores, entre ellos algunos fabricantes de automóviles, elevaron recientemente sus precios en los **Estados Unidos**, destacaron analistas de la industria.

"A corto plazo, especialmente en el caso de compañías que colocan sus productos en el mercado estadounidense, existe una presión obvia para observar procedimientos intachables a fin de no dar lugar a acusaciones de dumping", indicó un economista extranjero.

El rudo impacto de la valorización del yen sobre los márgenes de ganancia está también presionando a los exportadores japoneses para que ponderen la viabilidad de su estrategia orientada a capturar porciones de mercado, señalan economistas.

"La valorización del yen ha llegado a una etapa en la que los fabricantes japoneses ya no pueden absorberla realmente mediante reducción de márgenes de ganancia y rentabilidad sin aumentar los precios", indicó **David Gerstenhaber**, economista de **Morgan Stanley International**.

"Hasta hace poco, había mucho margen para reducir ganancias, para racionalización sin perder la proporción de mercado conquistada. Pero ahora no se puede seguir por ese camino", agregó.

La necesidad de adaptarse a una economía interna madura, de crecimiento más lento, está también impulsando los cambios incipientes.

"En una situación de crecimiento muy alto, la proporción de mercado es la medida más importante del éxito empresario", indicó **James Abegglen**, presidente de la firma consultora **Asia Advisory Services**. "Se trata, en parte, de economía de ciclo vital", añadió.

A pesar de la creciente presión, pocos esperan que las compañías japonesas abandonen por completo y prontamente una tradición que se remonta a 40 años.

"Debido a las condiciones del mercado laboral, es difícil para las compañías orientadas a las exportaciones, cambiar drásticamente. Si maximizan las ganancias a corto plazo, tienen que despedir a una gran cantidad de trabajadores y eso va contra la tradición de las relaciones laborales", apuntó **Hirohiko Okumura**, economista principal de **Nomura Research Institute**.

"Las compañías japonesas se preocupan por la inmortalidad de la empresa, su proyección en el futuro. Existe sólo una pequeña indicación de que ahora les preocupa primordialmente la situación de la rentabilidad a corto plazo. Es fácil exagerar la velocidad del cambio", señaló **Abegglen**.

La tradicional política laboral empresaria se basa en el concepto de empleo de por vida y podría implicar un obstáculo a la reforma de mentalidad.

Los temores empresarios de que el **MITI** pueda tratar de incrementar su poder sobre el sector privado bajo el pretexto de erradicar una competencia exagerada también podrían frenar la velocidad del cambio.

"No sería deseable que el énfasis excesivo de las empresas en la proporción de mercado invite a adoptar reglamentaciones y una excesiva interferencia gubernamental", señaló un editorial del influyente diario económico "**Nihon Keisai Shimbun**".

Mientras tanto, podría estar perfilándose una división entre la conducta de la empresa en ultramar, donde la presión para abandonar la estrategia de proporción de mercado es máxima, y la seguida en **Japón**, donde la competencia despiadada sigue siendo la norma en muchos sectores.

"**Toyota** ha puesto en claro que piensa capturar la proporción mayor del mercado automovilístico japonés", destacó **Abegglen**.

01|01

8802910

043

Japón diversificaría sus proveedores de cereales

• *Japón diversifica sus mercados: Zenno, la Confederación de Cooperativas Agrícolas del Japón —el principal importador de cereales con casi 40 % de las compras—, estaría comenzando a diversificar sus mercados, dejando a los Estados Unidos como principal proveedor.*

Asimismo, algunas fuentes del trade indicaron que este movimiento también se debe a que los productores japoneses habrían expresado su descontento ante las presiones por parte de los Estados Unidos en el tema agrícola. Si bien el detalle de las importaciones de Zenno no es conocido, han comprado todos los granos forrajeros de los Estados Unidos, salvo sorgo.

• *La producción de insumos en China: Fuentes de información chinas indican que la falta de insumos fue la principal causa de que las cosechas no alcanzaran los objetivos para el '87. Para 1988 se estima que la producción de fertilizantes químicos crecerá 5,6% sobre el nivel del '87, y los pesticidas en 13%, por esta razón se tratará de mejorar la distribución para un mejor aprovechamiento.*

• Déficit

En un comentario aparecido en el "China Daily" se menciona que de no cambiarse los hábitos de alimentación y disminuir el consumo para fines de este siglo, se enfrentarían con un déficit de 100 millones de toneladas de granos. Esta cifra surge si el crecimiento del consumo de cereales continúa creciendo al ritmo de 15 millones de toneladas anuales. De esta forma, la demanda llegará a 600 millones de toneladas para el año 2000, mientras que la producción entonces sólo alcanzará a 500 millones de toneladas.

El periódico dice que hay dos maneras de evitar el problema, una de ellas es disminuir las pérdidas que se producen por mal manipuleo y almacenaje. La otra es cambiar los hábitos de alimentación de manera de comer más huevos, aves, pescado y menos cerdo, carne y beber menos cerveza.

Se menciona que un cerdo consume 4 kg de cereal para producir un kilo de carne, y que se utilizan 1 millón de toneladas de cereal para producir unos 5 millones de toneladas de cerveza.

• *Superávit chino: Según la agencia oficial de estadísticas, China tendrá en el '87 su primera balanza comercial con superávit desde 1983. Para los 11 primeros meses del año pasado las exportaciones fueron de 31.700 millones de dólares, lo que representa casi 30% más que para similar período del '86.*

Las importaciones se ubicaron en los 30.000 millones de dólares, o sea, 10% menos que en el '86.

El déficit con el Japón que llegó a 5000 millones de dólares en el '86, y que fuera motivo de fricciones políticas entre ambos países, fue disminuyendo notablemente, aunque oficialmente no se mencionaron las cifras. Las exportaciones a Hong Kong y Macao totalizaron 7800 millones de dólares en el '86 y 9370 en el '87, mientras que las exportaciones a los Estados Unidos, principalmente textiles, llegaron a 2680 millones de dólares y fueron superiores a las importaciones. A su vez, las reservas de moneda extranjera a setiembre llegaron a los 13.980 millones de dólares.

• Importaciones

Sin embargo, en los primeros 11 meses del '87 las importaciones de cereales crecieron a 14,12 millones de toneladas versus los 7,73 millones de tonaleadas de todo el '86, mientras que las exportaciones de granos fueron de 6,72 millones de toneladas contra 9,42 millones de toneladas de 1986.

A su vez, en lo que respecta a aceites vegetales, las importaciones alcanzaron las 473.010 toneladas, contra 187.980 toneladas de 1986 (cifra que corresponde a los aceites comestibles).

De todos modos, según fuentes del Ministerio de Agricultura, la cosecha de cereales de 1987 aunque fue mayor a la del año anterior, no alcanzó para cubrir la demanda. La estimación del '87 es de 400 mill/tn, lo cual es 5 mill/tn menor que la previsión oficial, aunque mejor que las 395 mill/tn del '86. Por su parte, el consumo interno viene incrementándose a un ritmo de 15 mill/tn anuales, con lo que se llegaría a un consumo de 600 mill/tn en el 2000.

8802940

043

Japón: el poder de los 60

El bienestar económico y las condiciones de vida mejores han creado en Japón un crecimiento considerable del sector de la población que supera los 60 años de vida. En la actualidad el país goza de las expectativas de vida más altas del mundo: 80.9 años para las mujeres y 75.2 años para los hombres. Se calcula que hacia el año 2020 casi una cuarta parte de la población total de la isla tendrá más de 65 años.

La disponibilidad de tiempo y dinero ha hecho que florezca todo un mercado destinado a captar dicha masa de probables consumidores de bienes y servicios. Entre las modas que hacen furor en los sectores de mayor edad se encuentra el reflotamiento del célebre "hula-hula" hawaiano de los años '60. En todo Japón se ralizaron competencias entre cientos de maduros participantes que hacen oscilar la cintura para mantener el aro en movimiento al ritmo de alegres melodías. Otro deporte favorito es una variante del croquet.

En Japón la edad de retiro oscila entre los 55 y los 60 años. Gran parte de los jubilados actuales inician una segunda vida al terminar con su primer trabajo. Se anotan en empleos como la fabricación de libros en sistema Braille para ciegos, o la jardinería. El propio gobierno ha comenzado a tomar en cuenta la nueva realidad demográfica: hace poco ofreció incentivos financieros a las compañías que empleen a mayores de 60 años, y existen ya proyectos para llevar la edad jubilatoria a los 65 años que imperan en la mayor parte de los países del mundo.

Un sector que ha florecido previsiblemente es el de comunidades de retiro muy sofisticadas, impulsadas por un clima general de apoyo, público y privado, a todo lo que signifique un nuevo polo de atracción para el creciente segmento de población mayor de 60 años.

LA RAZON 4-2-88

01|01

8802978

043

URSS Busca Ayuda Económica Japonesa

TOKIO 3 (EFE).— La URSS, aprovechando las nuevas normas de reforma empresarial, busca ayuda japonesa para el desarrollo de su economía mediante la transferencia de tecnología.

Una delegación empresarial soviética, compuesta por ochenta funcionarios, acaba de concluir en Tokio una amplia serie de reuniones con empresarios japoneses en busca de socios para establecer empresas conjuntas.

Los soviéticos quieren tecnología, más que capital, para una modernización de su industria, figura que necesita fabricar productos de calidad con destino a la exportación.

Las áreas en las que han mostrado más interés son la industria de manufactura y derivados de la pesca, la electrónica, la metalurgia, los servicios, la industria textil y los muebles.

EC País 4-2-88

Poco legible

8802988

043

Ambito Financiero
Martes 26 de enero de 1988

Los intercambios bilaterales alcanzaron en 1987 a u$s 4270 millones

Japón sustituye a los EE.UU. como el primer socio comercial de Sudáfrica

Tokio— La posición japonesa como mayor socio comercial de Sudáfrica está sorprendiendo a funcionarios de la Cancillería, y desencadenado mensajones de que el Japón está "llenando el vacío comercial" dejado por las firmas estadounidenses que se retiraron del país.

Irónico que, mientras el comercio nipón con Sudáfrica crece explosivamente, personas de raza japonesa son tratadas como honorosos blancos bajo las reglas de separación racial del "apartheid" que llevan a muchos países a restringir sus contactos.

Japón también mantiene una serie de restricciones en sus lazos con Sudáfrica, pero los datos comerciales siguen creciendo.

Escribe Graham Earnshaw
de la Agencia "Reuter"

Según datos del gobierno japonés, el **Japón** se convirtió en el socio comercial sudafricano número uno en 1986, dejando atrás a los **Estados Unidos** con un comercio bilateral de **3590 millones de dólares.**

Según una estimación, el año pasado el comercio totalizó 4270 **millones de dólares,** lo que representa un agudo aumento aun teniendo en cuenta fluctuaciones en la tasa de cambio, dijeron funcionarios.

"Estas cifras ciertamente perturban al gobierno", dijo un funcionario de la Cancillería, "Estamos absolutamente en contra del «apartheid», pero el comportamiento de las compañías japonesas en relación con Sudáfrica no cuadra con la política del gobierno."

Un vocero de la mayor confederación comercial, **Keindanren,** declinó formular comentarios.

Funcionarios negaron que las compañías japonesas estuvieran llenando un vacío comercial causado por el retiro del país de una serie de firmas estadounidenses. "Este es un análisis completamente inexacto", dijo un experto.

No obstante, un analista de una firma de valores dijo que "por lo visto, las compañías japonesas no tienen escrúpulos morales particulares sobre comercio con Sudáfrica o cualquier otro país".

Un funcionario del Ministerio de Industria y Comercio Internacional dijo que el Ja-

Cont. en pág. 37

Japón, primer socio de Sudáfrica

Viene de pág. 1

pón no era el único en experimentar un avance en el comercio con **Sudáfrica.** Una serie de países de **Europa Occidental** también sigue la misma evolución.

Las sanciones económicas del Japón contra Sudáfrica, introducidas en 1986, incluyen una prohibición en las exportaciones de computadoras a empresas donde rige el "apartheid" y sobre las importaciones de hierro y acero.

Sin embargo, **Sudáfrica** es una importante fuente de aprovisionamiento de carbón y metales preciosos para la rama industrial japonesa y la mitad de las exportaciones japonas a África se destinan a **Johannesburgo.**

Analistas políticos creen que en el futuro próximo el **Japón** difícilmente introducirá sanciones más severas contra **Sudáfrica.** Para empezar, el oficial Partido Democrático **Liberal** está fuertemente influenciado por intereses comerciales conservadores.

También existe una sorda disputa entre el poderoso Ministerio de Industria y Comercio Internacional y la Cancillería acerca de cuánta presión debe aplicar a las compañías japonesas para que respeten sus acuerdos comerciales.

Funcionarios dijeron que casi total falta de interés y conocimiento del pueblo japonés sobre el "apartheid" es otro factor. Uno de ellos afirmó que algunos hombres de negocios japoneses que visitaban Sudáfrica nunca paladeaban su status de "honorosos blancos".

A. FINANCIERO 26/1/88

PARTES POCO LEGIBLE

8803041

043

INTERVENCION DE LOS BANCOS CENTRALES EUROPEOS

El dólar recuperó un 3,2% en Japón

La activa intervención del Bank of Japan logró elevar el dólar un 3,2 % arrastrando aumentos del 2,4 %, en Londres 2,5 % en Francfort y del 2,5 % en Zurich. La moneda estadounidense recobró posiciones en forma parcial apuntalada por las intensas compras ordenadas por dos bancos centrales de Europa occidental. Aún existen dudas [illegible] de los alcances prácticos del compromiso secreto del Grupo de los Siete para estabilizar la cotización del dólar.

En un clima bastante contradictorio y con versiones [illegible], solo la masiva intervención de bancos centrales pudo generar un "rebote" del dólar. A partir del cierre en Tokio, el [illegible] culminó en Europa occidental y parecía [illegible] aquende el Atlántico.

Tras la mínima histórica de Y [illegible] registrada el lunes en Tokio, los principales emisores del globo se lanzaron a comprar dólares estadounidenses. En primer lugar, para frenar un desbarranque que [illegible] a los exiguos precios de fin de año— amenaza con prolongarse en enero. Segundo, para poner en práctica una especie de "gentlemen's agreement secreto" entre Japón, Alemania Federal, los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá e Italia. O sea, el "G-7" (Grupo de los Siete).

Reacción forzada

La activa intervención del Bank of Japan, por cierto, consiguió elevar el dólar de Y 121 a 124,80. Esto es, 3,2 %. Ocurre, claro, que durante 1987 la moneda norteamericana perdió [illegible] de Y 158,25 a 122,00. Vale decir, 22,4 %. El guarismo se amplía a casi 28 % llevando la comparación a setiembre de 1985, [illegible] [illegible] en efecto, se [illegible] el primer compromiso intervencionista explícito. Surgía el "G-5". Por entonces, "los Cinco" no abarcaban Canadá ni Italia. En la actualidad y a raíz de las drásticas reformas operatorias mientras en el cónclave de Zurich (diciembre) el "G-7" pasa a ser "G-10". Vale decir, el septeto precitado más Suecia, Suiza y Holanda.

El dólar recobró posiciones en forma parcial ayer debido a intensas compras ordenadas por los bancos centrales del Japón, los EE.UU., Alemania Federal, los Países Bajos, Inglaterra y Suiza. Los alcances reales de la intervención siguen siendo tan secretos como un "pacto entre caballeros" de "los Siete".

Tomando promedios o arbitrajes en cada cierre, la divisa norteamericana pasa de 0,533 a 0,546 libra (2,4 % en Londres), de DM 1,587 a 1,627 (2,5 % en Francfort) y de FS 1,288 a 1,32 (2,5 % en Zurich). La misma unanimidad del avance sembraría resquemores, dos horas después, en Nueva York y en Chicago. Por tanto, los cierres en América anglo-sajona no acompañan la reacción forzada en Europa occidental y promedian 1,5/1,8 por ciento.

Empiezan las dudas

Con vistas a las aperturas de hoy, empero, proliferaban dudas. Esencialmente, en torno de la existencia del "compromiso secreto" o sus alcances prácticos. Ayer mismo, en Nueva York, se difundía un informe privado según el cual, entre las cláusulas del gentlemen's agreement, figura una para "mantener el precio del dólar entre Y 125 y 130".

La versión cayó como una bomba. Sobre todo por su fuente, Nikkei Telecom. NT es un servicio de información financiera y económica subsidiario de Nihon Keizai Shinbun. En otras palabras, un periódico financiero comparable, en Asia oriental, con el Wall Street Journal. Según NT, esa cláusula le habría sido revelada por altos funcionarios del Imperio del Sol Naciente. "Aparte —reza el informe— el G-7 adoptará novedosas y enérgicas medidas para estabilizar los mercados cambiarios".

Tales medidas no se limitarían a intervenir para frenar el deterioro del dólar o volverlo a cotizaciones de uno, dos o tres días antes. Esta vez, la intención sería "provocar el alza sostenida del dólar durante un lapso prolongado". Justamente este remate de la versión inspiraba sospechas entre los grandes operadores de Nueva York, Chicago y Los Angeles.

Agencia AP

Un operador japonés exterioriza su júbilo por el alza del dólar.

EL DOLAR Y SUS PISOS

	Tokio Y por dólar	Zurich FS por dólar	Francfort DM por dólar
30/diciemb./1985	212,50	2,07	2,45
30/diciemb./1986	159,00	1,63	1,93
31/diciemb./1987	122,80	1,28	1,58
Enero 4	121,00	1,29	1,59
Enero 5	124,80	1,32	1,63

"La franja 125/130 yenes por dólar parece demasiado estrecha", señaló un vocero de Shearson Lehman Brothers E. T. Hutton. "Semejante compromiso no podría sostenerse por más de una semana —acotaban otros expertos—; a lo sumo, alcanzaría para neutralizar el profundo bajón registrado entre el miércoles 30 y el lunes 4". Exactamente, lo que sucedía ayer.

De acuerdo con otros análisis, prevalecientes en Alemania Federal y Suiza, el objetivo real de "los Siete" consistiría más en prevenir un desplome bursátil que en llevar a un alza prolongada del dólar. Por cierto, la intervención masiva y coordinada de los principales emisores abortó un fuerte descenso accionario en Francfort, Milán y París. Además, facilitó buenos cierres en Zurich, Londres, Amsterdam y Tokio.

Esta tesitura sería parcialmente confirmada desde Wall Street. El New York Stock Exchange (NYSE, máxima pizarra de Manhattan) pudo concluir la rueda con el segundo avance seguido. Su indicador clave, el Dow-Jones para 30 papeles industriales —los célebres blue chips—, marcó 2.031 puntos. Pero, aun dentro de la tónica firme, los resultados no eran claros.

C.S.

PARTES POCO LEGIBLE

01 01

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE

8803262

043

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 26 de enero de 1988

F. Econ.

TAKESHITA ANUNCIO UNA PROFUNDA REFORMA ECONOMICA

"Japón será menos agresivo"

TOKIO, 25 (ANSA, EFE y Reuter). — El primer ministro japonés, **Noboru Takeshita, anunció una profunda reforma económica tendiente a disminuir la agresividad de su país en el comercio mundial y abrir su mercado interno a la competencia internacional, al tiempo que advirtió a sus connacionales acerca de las dificultades que deberán afrontar a causa de la misma.**

"Japón debe actuar para apuntalar la economía mundial —declaró el primer ministro—, porque los Estados Unidos ya no pueden hacerlo solos" y agregó que "el marco económico internacional durante tanto tiempo sostenido por el abrumador poderío económico de los Estados Unidos está siendo transformado", considerando la necesidad de que Japón y Europa occidental aúnen fuerzas con los Estados Unidos a fin de apoyar la economía internacional"

Si se llevan a cabo las reformas anunciadas por Takeshita, los agricultores japoneses dejarán de percibir los fuertes subsidios que les permitían competir con los precios internacionales, aun en el mercado interno, los consumidores deberán pagar un impuesto al valor agregado como en varios países de Europa y Argentina y se intentará reducir el extraordinario superávit del intercambio comercial del país nipón con otros países.

Por eso, advirtió al pueblo japonés que el nuevo papel podría resultar penoso en algunas oportunidades y que "la situación económica sigue siendo difícil y las perspectivas de empleo son desfavorables para algunas industrias y regiones"

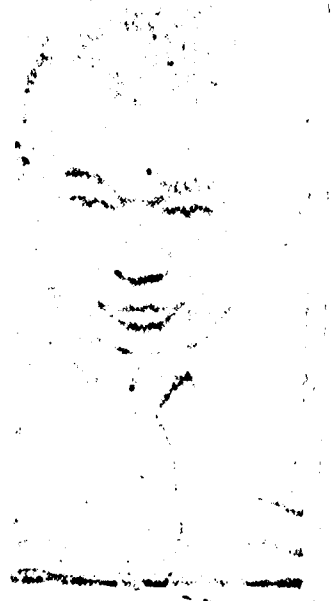
Takeshita expresó que su país debe realizar "las máximas contribuciones a la comunidad internacional" y "usar la vitalidad y riqueza de la nación, en beneficio del mundo", en el discurso pronunciado en ocasión de la apertura de la 112° sesión del Parlamento japonés, señalando que "es muy importante para Japón conseguir ser un mercado más accesible para los exportadores extranjeros y contribuir a mantener el sistema de libre comercio"

"Es imperativo que Japón, por ser la segunda economía del mundo, contribuya al máximo a forjar un orden económico atendiendo al interés de la prosperidad y la paz mundial", remarcó.

Takeshita indicó también que tratará de lograr un mejoramiento sustancial del país con la Unión Soviética Tokio y Moscú jamás firmaron un tratado de paz después de la Segunda Guerra Mundial debido a la ocupación soviética de cuatro islas al norte de Japón.

Entre las aclamaciones de sus partidarios, expresó que "el logro de una reforma impositiva radical es una de las cuestiones más importantes para Japón" aunque indicó que su nación mantendrá una firme y estable expansión económica basada en el crecimiento de la demanda interna, con precios estables y una administración económica flexible"

Su predecesor, cuyo mandato expiró el 6 de noviembre pasado, fracasó en sus intentos de reformar el sistema impositivo y se vio obligado a abandonar sus planes para introducir un impopular impuesto a las ventas.



Noburu Takeshita, primer ministro japonés

8803313

043

La caída del dólar favorece las exportaciones de Japón

Bruselas (Reuter). — [illegible]

ILEGIBLE

La Prensa 13-3-88

8803562

043

MONTEVIDEO, MIERCOLES 23 DE MARZO DE 1988

La Mañana (F. Com.)

Comercio de productos agrícolas

Alentadora medida tomada por Japón

EL Japón aceptó levantar las cuotas de importación que venia aplicando a diez productos agrícolas. El pronunciamiento respectivo tuvo lugar recientemente en el GATT, como consecuencia de un informe preparado por este organismo recomendando la adopción de tal medida.

Inmediatamente, la delegación estadounidense manifestó su complacencia ante la actitud que así asumía el Gobierno de Tokio. Recordóse entonces que hace dieciséis meses los EE.UU. habian protestado, en el Acuerdo General de Aranceles y Comercio, debido a la posición japonesa, reacia todavía por aquellas fechas a hacer a un lado las barreras comerciales en ese sector. El temperamento norteamericano contó, en su momento, con el franco respaldo de otros muchos países, entre los cuales se alinearon los agrupados en la Comunidad Económica Europea.

Ahora, por fin, Japón puso de manifiesto un criterio flexible y, más todavía, un ánimo conciliador en torno de los problemas de intercambio que vienen afectando las relaciones económicas en el mundo, a raíz de las prácticas proteccionistas en las cuales, unos más y otros menos, están embarcados desde hace años todas las naciones industrializadas y los grandes bloques, sin excepción.

La gravedad y recurrencia de dicho tema es lo que determinó la Ronda Uruguay, en el marco del GATT, cuyo objeto, como hemos tenido oportunidad de recordar en ocasión de la visita del Presidente Sanguinetti a Ginebra, es dotar de mayor fluidez al comercio de productos agropecuarios. Es en ese ámbito donde se cifran las esperanzas de los países en vías de desarrollo, que resultan ser los más perjudicados a causa de las dificultades existentes hoy día en el comercio internacional de tales bienes.

El planteo de la cuestión y su discusión actual implican una toma de conciencia realista, a la cual se ha llegado después de demasiados años en los que el asunto se ignoró de modo deliberado, por quienes mayor incidencia y responsabilidad tienen a su respecto.

La decisión japonesa vale en cuanto demuestra que están obteniéndose algunos progresos, en verdad dignos de ser señalados. La supresión del mecanismo proteccionista, ahora pronto a desmontarse, tiende a facilitar las posibilidades de colocación de los países agroexportadores en uno de los más ricos mercados del mundo moderno.

LOS efectos, aunque limitados a una nómina reducida y concreta de productos, se muestran igualmente beneficiosos y acaso sirvan como indicadores de una tendencia capaz de despejar el camino hacia un trato más justo para con los países de menor desarrollo y casi nulo poder negociador.

8803569

043

Deuda: proyecto de Japón

el Día 13/4/88
F. Econ.

TOKIO. — Japón preparó un proyecto para contribuir a solucionar el problema de la deuda externa de los países subdesarrollados, declaró hoy el ministro de Finanzas nipón Kiichi Miyazawa.

El ministro destacó que su país está en condiciones de hacerse cargo del endeudamiento, en una medida superior a la que el resto del mundo se espera.

Pese a que no suministró posteriores detalles, Miyazawa destacó que el plan japonés será presentado a los responsables monetarios de los países del Grupo de los Siete

8803669

043

La Nación COM. 9/4/88 49

Son 510.000 toneladas hasta agosto

Japón adquiere soja en Brasil y Paraguay

Los moledores japoneses podrían incrementar sus compras de soja a Sudamérica este año, siempre que la calidad y los precios continúen siendo buenos, dijeron fuentes de la industria.

TOKIO. *(Reuter).* Los japoneses han adquirido hasta el momento 410.000 toneladas de porotos de soja de Brasil y Paraguay para embarque desde fines de abril hasta principios de julio y se espera que compren una 100.000 toneladas más para despacho en el mes de agosto.

Las estadísticas muestran que Japón ha importado 306.536 toneladas desde Brasil y 62.723 toneladas de Paraguay en 1987.

El incremento fue atribuido en parte a la obtención de mejores márgenes de molienda de la soja sudamericana, que tiene un contenido de aceite y proteína más elevado que la estadounidense.

PRECIOS SIMILARES A ESTADOS UNIDOS

Los precios de la soja brasileña y paraguaya están actualmente casi nivelados con los de Estados Unidos, lo que provee un incentivo adicional para que los japoneses se vuelquen hacia Sudamérica.

Los moledores japoneses han adquirido sólo 150.000 toneladas de porotos norteamericanos para embarque en mayo, y se estima que el volumen no muestre cambios en los siguientes tres meses, con una significativa merma desde los promedios mensuales de alrededor de 300.000 toneladas en años anteriores.

01|01

8803715

C43

La Nacion 13/4/88 ED

comercial con EE.UU.

TOKIO (...) Sitarne de ... TER ... informó que ... en marzo su superavit comercial por undecimo mes consecutivo, detallando que esa disminución del saldo favorable fue de más del 10 ... ciento en su intercambio con los Estados Unidos.

"El superavit comercial está moviendose en una dirección muy deseable para Japón", manifestó Toshiaki Kakizawa, principal economista del Sumitomo Bank.

Japón ha estado haciendo todo lo que puede para reducir su superavit pero ahora son los Estados Unidos los que tienen que hacer su parte, agregó.

El Gobierno indicó que su comercio neto con el resto del mundo cayó en marzo a 7.460 millones de dólares, desde 8.950 millones en el mismo mes del año pasado. En febrero el saldo comercial positivo ascendió a 5.240 millones de dólares.

El superavit comercial de Japón con los Estados Unidos subió a 3.480 millones de dólares desde 3.190 millones de dólares un año antes. Aunque las exportaciones a los Estados Unidos se incrementaron un 4 por ciento, llegando a 7.170 millones de dólares, las importaciones aumentaron 55,8 por ciento sumando 3.770 millones de dólares.

Los efectos de los cambios registrados en la paridad del ... sobre el desequilibrio comercial van haciendose lentamente pero ... comenzando a hacerse palpables, dijo Takashi Kuchi, importante economista del Tokai Credit Bank de Japón.

... lapso ... que ... el impacto ... Esto es un ... mucho mas ... que ... que se requiere para ... los efectos de los cambios en los precios sean ... sobre ... mismo en el caso ... manufacturas y ... atado.

La razón es que ... empresas japonesas ... nuevos ... relaciones ... largo plazo ... posible por ... el mismo volumen ... siones con sus ... tes a los ...

ILEGIBLE

01|01

8803942

043

Clarín 20/1/88

Página 24 ★ ECONOMIA

Fuerte superávit de Japón en 1987

TOKIO, 13 (EFE). — El superávit de la balanza comercial de Japón durante 1987 fue de **79.830 millones** de dólares, en comparación con los 82.740 millones de 1986, lo que significa el primer descenso comparativo en los últimos cinco años a pesar de la magnitud de la cifra.

El superávit comercial japonés durante el mes de diciembre, en términos de declaración aduanera, fue de 8.600 millones de dólares con un descenso del 1,4 por ciento sobre el mes anterior.

Sin embargo, con relación a los Estados Unidos, el excedente comercial nipón el último mes fue mayor, con 4.910 millones de dólares, frente a los 4.210 millones de noviembre.

Con la Comunidad Económica Europea (CEE), el superávit comercial subió un 50,1 por ciento, con 1.930 millones.

En diciembre, las exportaciones supusieron 23.330 millones (más 18,6 por ciento) y las importaciones 14.730 millones (más 34,6 por ciento).

Las exportaciones globales de todo el año 1987 ascendieron a 229.230 millones de dólares, con un alza del 9,6 por ciento.

En el capítulo de las importaciones, estas totalizaron 149.400 millones, con un 18,2 de aumento porcentual.

01/01

8804385

043

Incrementará Japón su asistencia a Latinoamérica

Tokio 2 (UP) — El Japón aumentará su asistencia para el desarrollo a las naciones de la América latina, a fin de ayudar a aliviar el peso de su deuda externa y cooperar en proyectos que les permitan obtener ingresos de exportación, afirmó hoy el diario especializado en economía "Nihon Keizai Shimbun".

El rotativo indicó que la decisión representará un cambio mayor en la política nipona de ayuda al extranjero, que hasta ahora había enfatizado la asistencia a naciones de Asia.

El Japón proporcionó en 1986 a las naciones de Asia un 64.8 por ciento, 5 434 millones de dólares, de su ayuda para el desarrollo.

Solamente un 8.2 por ciento, 462 millones de dólares, fueron canalizados a América latina, indicó el "Nihon Keizai Shimbun".

La decisión de incrementar la ayuda japonesa a América latina será anunciada y detallada por el primer ministro Noboru Takeshita durante la conferencia "cumbre" de las potencias industriales en Toronto en junio, indicó el diario

Anuncio previo

Takeshita había anunciado ya una decisión de dar 4 000 millones de dólares en ayuda a las naciones en desarrollo durante una reunión con el presidente estadounidense Ronald Reagan en enero en Washington.

De ese total 4 000 millones de dólares deberían ser reservados a los países latinoamericanos, indicó el primer ministro.

El diario indicó que las medidas para aliviar la deuda externa acumulada de los países de centro y sur de América será uno de los principales temas de discusión en la conferencia "cumbre" de Toronto.

Takeshita urgirá a las naciones de América latina a elaborar planes para el desarrollo de proyectos que les permitan obtener ingresos de exportación, para los cuales será provista ayuda del Japón, afirmó el Nihon Keizai Shimbun".

El Ministerio de Comercio Internacional e Industria [illegible] grupos para estudiar tal tipo de proyectos en países como la Argentina, Brasil, Chile y México.

JUNTA DE COMANDANTES
SERVICIO DE INFORMACION
DEPARTAMENTO II (EX

Pedido de Informe No.

Asunto:

TEXTO:

PARTES ILEGIBLES

8804444

043

El Día 20/4/88

F. ECON.

Japón futuro amo de la economía mundial

Asia, en su conjunto, ha incrementado desde hace una década, su presencia y su influencia en la economía internacional. El estancamiento europeo y la impotencia de EE.UU. de competir en los mercados orientales, está permitiendo que ese continente, y en especial Japón, adquieran una ventaja que de acuerdo con los expertos, será realmente sustancial en el siglo que se avecina.

Es decir, que el poderío económico y político en el siglo XXI ya no será europeo y, quizás, tampoco americano.

En la década del 50, Europa tenía el control de no menos del 36% del comercio mundial. Hoy este porcentaje apenas alcanza un 13%, es decir, casi la tercera parte que hace 30 años. Esta tendencia a la baja, continuará acentuándose hacia fines del siglo.

Dos son los factores que están provocando esta situación: uno de ellos es el envejecimiento de la población europea y la baja natalidad; el segundo es la reducción del crecimiento de los países europeos, al compararse con Estados Unidos y los países asiáticos a lo largo de esta última década. Ello ha generado un retraso en uno de los rubros esenciales y de mayor futuro, cual es el de la alta tecnología. Es así que entre 1980 y 1985 la cuota europea del mercado ha descendido un 13% mientras que la de Estados Unidos y Japón se ha incrementado en un 22%.

Para los observadores, la declinación europea es la antesala de la de EE.UU. Si en la década del 50 la economía estadounidense representaba el 50% de la mundial, hoy su peso ha descendido considerablemente, habiendo cedido a los asiáticos, al igual que Europa, su predominio. En 1960, el comercio estadounidense con Asia era la mitad del que mantenía con Europa. En 1986, los intercambios con la cuenca del Pacífico, de EE.UU., han llegado a los 215.000 millones de dólares, excediendo en un 50% el mantenido con Europa Occidental. Se estima que para 1995, este volumen se duplicará en favor de los países asiáticos.

Asia, incluyendo China continental, es uno de los mercados potenciales más ricos del mundo y Japón, en razón de su proximidad, está aprovechando esta coyuntura para aumentar sus inversiones en el área. Curiosamente, la tendencia de los inversionistas estadounidenses, se vuelca hacia Europa y no a Asia, en contra de lo que la realidad está señalando. Japón ha incrementado en un 82,7% sus inversiones en todo el mundo y estas inversiones se han duplicado en la región asiática, ya que observa con profundo interés el accionar de sus vecinos más próximos, Corea del Sur, Taiwan, Singapur y Hong Kong, llamados en el mundo financiero "los cuatro dragones".

Es en estos países donde los japoneses han volcado su interés y así sus inversiones adquieren una relevancia indiscutible. Debemos agregar también Tailandia e Indonesia.

La presente situación se refleja directamente en los medios de transporte, ya que la diferencia de precios entre los astilleros europeos y los del Lejano Oriente, se ha incrementado en los últimos 15 meses, de acuerdo a un informe emitido por la Comisión Europea.

Según la firma consultora británica, que realizó un estudio al respecto, esta diferencia que dejamos señalada, puede oscilar entre un 36 y un 48 por ciento, dependiendo del tipo de buques. Son varios los factores que inciden en esta notable diferencia, entre ellos, las variaciones cambiarias, los precios del acero, que son inferiores en Oriente que en Europa, así como los costos de mano de obra y los rendimientos por productividad.

Estos factores y el decaimiento en la producción de los astilleros europeos, ha motivado el estudio anteriormente citado y es en base al mismo que los representantes de los astilleros europeos se reunieron con el ministro de la Comunidad para solicitar un aumento "realista" del apoyo financiero para el presente año.

C/F (R) E. Ravenna

8804538

Iniciativa de Tokio para condonar sus créditos a los países endeudados

Tokio (Reuter) — La Oficina Impositiva Nacional de **Japón** ha decidido permitir a las empresas locales, e incluso a los bancos comerciales, cancelar parte de sus préstamos a países en desarrollo fuertemente endeudados, entre ellos Perú, dijeron a **Reuter** funcionarios de ese organismo.

Las cancelaciones, que estarán exentas de impuestos, tienen la finalidad de permitir a los acreedores japoneses evitar problemas con algunos créditos con pocas perspectivas de ser reembolsados, dijeron.

Pero la cantidad de préstamos en condiciones de ser cancelados será limitada, agregaron, ya que deberán reunir ciertos requisitos.

Sólo serán autorizados aquellos créditos otorgados a países deudores que fueron declarados en incumplimiento de pago, o que no hayan efectivizado desembolsos de capital o intereses durante tres años o más, que carezcan de programas de reestructuración en vigencia, dijeron los funcionarios.

Si los préstamos reúnen estos requisitos, señalaron, las firmas acreedoras podrán cancelar hasta 50 por ciento de sus créditos pendientes a los países que estén interesados.

Hasta el momento Japón no ha permitido eliminación de préstamos, en parte porque temía que podrían perjudicar sus relaciones diplomáticas con los países involucrados, dijeron funcionarios del gobierno.

"Pero ahora que vemos que algunos países deudores tienen dificultades para pagar sus deudas, encontramos necesario tomar estas medidas", dijo un funcionario.

Agregó que la Oficina Impositiva espera emitir pronto una notificación formal de la decisión, para que los bancos y otras empresas puedan llevar a cabo las cancelaciones antes del cierre de sus asientos contables el 31 de marzo, cuando finaliza el año fiscal de la mayoría de las compañías japonesas.

Fuentes bancarias dijeron que recibían con beneplácito la decisión de las autoridades, pero remarcaron que la cantidad de préstamos en condiciones de ser cancelados será muy reducida.

"Recibimos bien la decisión de las autoridades, porque será un paso hacia la resolución del problema de la deuda y vamos a cancelar nuestros préstamos a Perú y otros países hacia fin de

Tokio (Reuter) — La Oficina Impositiva Nacional de **Japón** ha decidido permitir a las empresas locales, e incluso a los bancos comerciales, cancelar parte de sus préstamos a países en desarrollo fuertemente endeudados, entre ellos Perú, dijeron a **Reuter** funcionarios de ese organismo.

Las cancelaciones, que estarán exentas de impuestos, tienen la finalidad de permitir a los acreedores japoneses evitar problemas con algunos créditos con pocas perspectivas de ser reembolsados, dijeron.

Pero la cantidad de préstamos en condiciones de ser cancelados será limitada, agregaron, ya que deberán reunir ciertos requisitos.

Sólo serán autorizados aquellos créditos otorgados a países deudores que fueron declarados en incumplimiento de pago, o que no hayan efectivizado desembolsos de capital o intereses durante tres años o más, que carezcan de programas de reestructuración en vigencia, dijeron los funcionarios.

Si los préstamos reúnen estos requisitos, señalaron, las firmas acreedoras podrán cancelar hasta 50 por ciento de sus créditos pendientes a los países que estén interesados.

Hasta el momento Japón no ha permitido eliminación de préstamos, en parte porque temía que podrían perjudicar sus relaciones diplomáticas con los países involucrados, dijeron funcionarios del gobierno.

"Pero ahora que vemos que algunos países deudores tienen dificultades para pagar sus deudas, encontramos necesario tomar estas medidas", dijo un funcionario.

Agregó que la Oficina Impositiva espera emitir pronto una notificación formal de la decisión, para que los bancos y otras empresas puedan llevar a cabo las cancelaciones antes del cierre de sus asientos contables el 31 de marzo, cuando finaliza el año fiscal de la mayoría de las compañías japonesas.

Fuentes bancarias dijeron que recibían con beneplácito la decisión de las autoridades, pero remarcaron que la cantidad de préstamos en condiciones de ser cancelados será muy reducida.

"Recibimos bien la decisión de las autoridades, porque será un paso hacia la resolución del problema de la deuda y vamos a cancelar nuestros préstamos a Perú y otros países hacia fin de

Asunto:

TEXTO:

043

Japón: producción se incrementó 2,3%

TOKIO. — La producción industrial de Japón aumentó un provisorio y desestacionalizado 2,3 por ciento en febrero con respecto al mes anterior, informó el Ministerio de Comercio Internacional e Industria.

El Ministerio indicó que la producción no ajustada aumentó el 12,5 por ciento en febrero, con respecto a un año atrás, tras un incremento del 9,2 por ciento en enero.

El índice de producción industrial (base 1985) estuvo en 111,7 en febrero.

Las existencias de los productores ajustadas disminuyeron el 0,4 por ciento en febrero, tras un aumento del 0,9 por ciento en enero, mientras que las *no* ajustadas bajaron el 1,3 por ciento con respecto a un año atrás, luego de una caída del 2,1 por ciento en enero.

Los embarques de producción aumentaron en enero un 2,3 por ciento ajustado, tras un aumento del 0,7 por ciento en el mes anterior. Los embarques año a año aumentaron el 10,7 por ciento en febrero, tras un incremento del 8,0 por ciento en enero.

El índice de existencias de producción se fijó en febrero en 97,1 y el índice de embarques de producción en 112,2.

La mayoría de los líderes empresarios de Japón creen que la economía continuará expandiéndose durante el año fiscal que finaliza en marzo de 1989, según un informe de la Federación de Organizaciones Económicas de ese país, Keidanren.

La investigación fue realizada en marzo y comprendió a los vicepresidentes, presidentes de comité y directores permanentes de Keidanren, pertenecientes a 262 compañías, de las que el cincuenta y tres por ciento respondió.

De 138 empresas, el 21 por ciento opinó que la expansión económica continuaría al ritmo actual durante el año, y el 75,9 por ciento estimó que el avance se mantendría pero a un paso menor.

El 63 por ciento de las firmas previó que sus actividades mejorarían en 1988/89 desde los niveles del actual año fiscal y el 29,6 por ciento pronosticó que seguirían igual.,

El Día 29-3 88

U.

8804644

243

EXCEDENTES QUE NECESITAN SALIDA

Japón: ... el consumo

... creciendo. Ahora, la demanda del consumidor pesa más. Al mismo tiempo, algunos excedentes deben volcarse a radicaciones o incluso asistencia en el resto del mundo.

Según reciente informe del departamento imperial para Planeamiento, difundido por la propia red diplomática, la economía del Sol Naciente continúa expandiéndose. En esta fase, iniciada —no sin problemas— en 1986/7, el gasto del público influye decisivamente.

♦ **Croce el consumo**

Ello se observa en el número de viviendas nuevas o en construcción, obras públicas civiles (urbanas o afines), sectores adonde se dirigen inversiones privadas, y la paulatina reducción del desempleo. En enero último, la demanda laboral llegaba a 81 % de la oferta: es la máxima proporción desde diciembre de 1974. Al parecer ya sin obsesiones inflacionarias, el Bank of Japan —y los comerciales, vía "prime rates"— tiende a abaratar el dinero a corto plazo (los típicos 90 días del pequeño ahorrista o el inversor físico) y, poco a poco, los términos mediano y largo.

Por su lado, los artículos de consumo masivo o indispensable, durante diciembre, bajaban 0,5 % en el plano mayorista respecto de doce meses antes. Parte de la contracción obedece a que el relativo "superyen" ha reducido precios de productos, insumos y materias intermedias importadas.

En cuanto al gobierno, tras la expansión de 3,7 % a precios constantes en el año fiscal 1987, se propone casi lo mismo (3,8 %) para 1988. Con una diferencia: desde este ejercicio, Japón se transforma en la primera fuente de asistencia gubernamental no bélica a países periféricos.

♦ **También la asistencia**

Los propios datos oficiales aclaran que, en el imperio, el año fiscal va de abril a marzo. Dicho de otro modo, a la inversa de los Estados Unidos (donde el ejercicio 1988 ha empezado en octubre de 1987), en Tokio el presupuesto 1987 cierra el próximo 31 de marzo. Recién el 1º de abril arranca el 1988 fiscal.

Entonces, durante abril 1988-marzo 1989, la asistencia japonesa a naciones subdesarrolladas totalizará casi u$s 10.000 millones. Aparte de representar 8,8 % más que en abril 1987-marzo 1988, deja —por 25 %— en segundo lugar a la Unión. Se entiende, claro, que cada dólar de asistencia "pura" significa, para el recipiente, de tres a cinco veces más en términos de comercio, radicaciones y otras formas de presencia nipona (ya no estrictamente estatal) en su ciclo económico o financiero.

Gente de la cancillería imperial y varios expertos sostienen al respecto, que el país debería mejorar o reformar métodos, canales y destinos de este programa. Para el casi 65 % dirigido hacia naciones asiáticas periféricas, por ejemplo, tendría que haber mayor criterio social. Tal afirma, verbigracia, Toshio Watanabe (Universidad de Tsukuba), a cuyo juicio es hora de que las inversiones japonesas en la infraestructura básica de ciertas economías en desarrollo se combine con proyectos más próximos a la situación cotidiana, real, de los ciudadanos.

♦ **¿Problemas de estilo?**

La discusión, naturalmente, renace porque los excedentes financieros japoneses deben diversificar sectores de aplicación. Al mismo tiempo, desde afuera, se deduce que la conducta típica del funcionario/ banquero/ empresario/ técnico japonés ya no se compadece con metas como las propiciadas por Watanabe o por Mitsuya Araki (director del influyente Development Journal).

En efecto, el obsesivo distanciamiento, ínsito en el ... del imperio —similar a su progenitor, el confucianismo ...—, a veces ... la acción en el ... exterior ... el mundo ... región del Reino del Cielo ... Naciente.

♦ **Críticas**

Otro ... carece de ... lizada sobre ... cierta frecuencia: Filipinas, ... Indonesia, ... yectos poco ... tela de juicio en cada país ...

CLARÍN 14/2/88

PARTES ILEGIBLE

01/01

8804734

043

EL DIA 19-4-88

Japón de deudor pasa a proveedor

TOKIO, (ANSA). — A mediados de los años '50 a Japón le correspondía el segundo puesto después de la India entre los países endeudados con el Banco Mundial. Hoy se prepara a tornarse en el mayor proveedor de fondos a los países del Tercer Mundo. En su balance estatal 1988-1989 están, en efecto, previstas asignaciones de ayudas por un total de 10.400 millones de dólares: casi el 20 por ciento más de lo que figura en el balance estadounidense del año en curso. Japón ha llegado a desempeñar un papel clave en las relaciones entre mundo industrial y países en fase de desarrollo.

Hay, sin embargo, que descontar algo en la actual generosidad nipona. Ante todo, la evolución se debe a la revaluación del yen respecto al dólar (casi el 25 por ciento en dos años). Además, si se relacionan las asignaciones de Tokio con el Producto Interno Bruto (PIB) se ve que en 1986 Japón ha gastado en ayudas sólo el 0,29 por ciento del PIB, contra una media-OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) de aproximadamente el 0,35 por ciento.

Y si de las consideraciones relativas a las cantidades se pasa a las relativas a la calidad, el panorama no cambia.

Japón está último entre los países OCDE respecto de las erogaciones totales en ayudas y Tokio hace préstamos nada baratos para los países en desarrollo.

043

ECON 18-4-88

Japón estudia reducir el superávit comercial

TOKIO. — Japón planea reducir su superávit comercial global a niveles aceptables internacionalmente en cinco años y por medio de drásticas reformas económicas y un rápido crecimiento en la demanda interna, dijo hoy un alto funcionario japonés.

"Preveo una disminución dramática del superávit de la cuenta corriente de Japón", afirmó el funcionario, que pidió no ser identificado.

El superávit de la cuenta corriente, que mide la comercialización de bienes y servicios, aumentó a un record de 87.000 millones de dólares en 1987, o alrededor del 3,5 por ciento del total de la producción económica de Japón.

El funcionario reveló que una aplastante mayoría de los miembros del poderoso Consejo Económico prevé que el superávit caerá por debajo del nivel crítico del 1,5 a 2 por ciento de la producción total en los próximos cinco años.

Experiencias anteriores mostraron que las fricciones comerciales se intensifican cuando el superávit de la cuenta corriente aumenta por encima de ese nivel.

Inclusive, algunos miembros del consejo prevén que el superávit desaparecerá dentro de cinco años, dijo el funcionario.

El consejo, un organismo de asesoramiento del primer ministro Noboru Takeshita, tiene previsto establecer el mes que viene sus objetivos para la economía de los próximos cinco años.

No fijará un objetivo específico para el superávit comercial —en parte porque las medidas de otros países afectarán el resultado eventual— pero trazará objetivos para otras variables económicas de importancia, afirmó el representante.

8804996

043

EL DIA 26-4-88

Japón: nuevo intento ante Washington

TOKIO. — El ministro de Agricultura Tamshi Sato volará hoy a Washington en un último intento por resolver una disputa sobre las restricciones de Japón a las importaciones de carne vacuna y naranjas, dijeron ayer funcionarios del Ministerio de Agricultura de Japón.

Señalaron que Sato está dispuesto a permanecer en Washington hasta el 6 de mayo para tratar de persuadir a Estados Unidos de que no lleve la disputa ante el Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), la organización que regula el comercio internacional.

Los funcionarios declinaron comentar qué nuevas concesiones podría ofrecer Sato a Estados Unidos, si acaso ofreciera algunas. Pero algunos informes de prensa especulaban que Japón podría acordar la apertura total de sus mercados a la carne vacuna dentro de tres años y a las naranjas dentro de cinco años. A cambio, Tokio querría proteger a sus productores de la liberalización mediante recargos a las importaciones, indicó el informe.

8805051

043

El superávit comercial del Japón con Estados Unidos bajó en marzo

Tokio (Reuter) — El Japón redujo en marzo su superávit comercial por undécimo mes consecutivo, detallando que esa disminución del saldo favorable fue de más del 10 por ciento en su intercambio con los Estados Unidos.

"El superávit comercial está moviéndose en una dirección muy deseable para el Japón", manifestó Toshiaki Kakimoto, principal economista del Sumitomo Bank.

"El Japón ha estado haciendo todo lo que puede para reducir su superávit pero ahora son los Estados Unidos los que tienen que hacer su parte", agregó.

El gobierno indicó que su comercio neto con el resto del mundo cayó en marzo a 7.460 millones de dólares, desde 8.050 millones en el mismo mes del año pasado. En febrero, el saldo comercial positivo ascendió a 5.240 millones de dólares.

Pero el saldo comercial de la nación con los Estados Unidos disminuyó a 3.400 millones de dólares desde 3.790 millones de dólares un año antes. Aunque las exportaciones a los Estados Unidos se incrementaron un 15.8 por ciento, llegando a 7.170 millones de dólares, las importaciones aumentaron 55.8 por ciento, sumando 3.770 millones de dólares.

Paulatina disminución

El Japón ha podido reducir su superávit comercial con los Estados Unidos todos los meses desde comienzos de este año. El Japón disminuyó su superávit bilateral en enero en un 9,6 por ciento y en febrero en 14,4 por ciento.

Los efectos de los cambios registrados en la paridad dólar-yen sobre el desequilibrio comercial van haciéndose sentir lentamente pero ya están comenzando a tornarse palpables, dijo Takashi Kiuchi, economista del Long-Term Credit Bank of Japan.

"Fue necesario un lapso de 18 a 20 meses para que se hiciera sentir el impacto", señaló. Eso es un período mucho más prolongadó que el que se requiere para que los efectos de los cambios en las paridades cambiarias se hagan sentir sobre el comercio en el caso de naciones europeas y otras, añadió.

"La razón es que las firmas niponas siempre han puesto énfasis en las relaciones comerciales a largo plazo y harán todo lo posible por mantener el mismo volumen de transacciones con sus clientes", aclaró Kiuchi.

Pero han modificado esa posición y ahora están actuando para establecer plantas de manufactura en ultramar, donde los costos de mano de obra sean más bajos, en lugar de tratar de producir artículos en el Japón para exportarlos desde aquí, dijo Kiuchi.

Tendencia a largo plazo

Esta tendencia continuará y es improbable que las compañías japonesas vuelvan a una mayor proporción de manufactura interna, agregó. "Cuando las firmas japonesas adoptan una nueva idea, lo hacen en el marco de una tendencia a largo plazo", acotó.

Pero aunque el superávit comercial japonés ha venido disminuyendo con los Estados Unidos, Wáshington no ha reducido adecuadamente su déficit comercial porque ha permitido que países asiáticos recientemente industrializados y otros capturen porciones del mercado estadounidense perdidas por los fabricantes nipones, señalan algunos economistas.

Hasta que las cifras del comercio estadounidense mejoren, persistirán las presiones sobre el Japón a fin de que liberalice aún más sus mercados e importe más productos, señaló Kakimoto.

Sin embargo, algunos economistas creen que la presión alcista sobre el yen cederá ahora que se advierten indicios más claros de que las paridades yen-dólar están reduciendo el superávit comercial nipón.

"Una valoración adicional del yen podría no dar mucha más ayuda en cuanto a mejorar la balanza comercial japonesa", dijo un destacado economista bancario.

Los economistas estiman que Wáshington informará de un déficit comercial en febrero de aproximadamente 11.500 millones de dólares, contra el desequilibrio de 12.400 millones de dólares registrado en enero.

Las exportaciones totales japonesas en marzo, según cifras no corregidas, aumentaron 17.4 por ciento respecto de un año atrás, llegando a 22.660 millones de dólares, mientras las importaciones crecían 35 por ciento, sumando 15.210 millones de dólares.

La Prensa 17/4/89

01 | 01

8805167

043

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 18 de abril de 1988 • 5

F. ECON

Japón abre su mercado para la construcción

TOKIO, 17 (Por Jonathan Peterson, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El martes los funcionarios japoneses y norteamericanos anunciaron un plan —que supuestamente destrabará uno de los temas candentes del comercio entre ambos países— por el cual los contratistas norteamericanos podrán participar en las licitaciones de trabajos de construcción en el Japón, incluyendo aeropuertos, caminos, puentes y edificios, que totalizarán miles de millones de dólares de contratos.

El acuerdo llega después de dos años de negociaciones interrumpidas varias veces, y el motor han sido las crecientes protestas de la Casa Blanca de que el Japón bloquea la participación de las compañías norteamericanas en más de una docena de trabajos importantes que representan 25.000 millones de dólares o más

Se han dado a conocer apenas algunos lineamientos del acuerdo al que llegaron el representante de Comercio **Clayton K. Yeutter** y **Ochiro Ozawa**, el principal negociador

El tema de la construcción ha sido de mucha significación en los últimos meses ya que el Japón ha dedicado grandes cantidades de dinero a obras públicas. En particular, la administración Reagan ha pedido que los contratistas norteamericanos tengan acceso a las licitaciones de aeropuertos que están en construcción en Tokio y en Osaka. Otros proyectos mencionados específicamente en el acuerdo son un camino y la bahía de Tokio, el edificio de Nippon Telegraph and Telephone y un centro de investigación en el área Osaka-Kobe.

Japón ha destinado gran cantidad de fondos a las obras públicas, en parte para estimular su propia economía en vez de depender en las ventas de exportación. Los funcionarios norteamericanos han elogiado esos esfuerzos, que son un marcado contraste con la actitud económica más cauta de Alemania occidental y otras naciones europeas.

Al Donner, vocero del grupo Bechtel, una gran compañía constructora con sede en San Francisco, dijo que, de acuerdo a estimaciones de la industria, las inversiones japonesas en esos proyectos estarían entre los 60.000 a los 200.000 millones de dólares en los próximos 10 años.

8805292

"Tienen demasiado y no saben cómo disfrutarlo"

Los japoneses ya no son austeros desde que el yen se distanció del dólar

por Margaret Shapiro

Tokio — Las "Barbie dolls" aquí visten tapados de piel muy 'chics' y también lo hace casi todo el resto de la gente —por lo menos así parece en este país próspero—.

Los visones son solo uno de los tantos artículos de lujo a los que los japoneses tienen acceso. La lista es larga.

Después de años de zozobras y luchas, los japoneses finalmente están disfrutando de sus posibilidades, gastando sus yens, dejando que los turistas y empresarios norteamericanos se sientan como visitantes del Tercer Mundo, incapaces de gastar en lo que los japoneses parecen poder comprar con facilidad.

Según los economistas la alarmante riqueza que disfruta el pueblo nipón es relativamente nueva, creada en los dos últimos años por el valor creciente del yen y la caída del dólar.

El año pasado, Japón se convirtió en la principal nación acreedora del mundo mientras Estados Unidos cada vez se sumía más en la deuda.

En el último trimestre de 1987 Japón sobrepasó el PBI per cápita de Estados Unidos —aproximadamente 17.000 dólares en Estados Unidos y más de 20.000 en Japón—.

No obstante los japoneses se quejan de que no se sienten tan ricos como las estadísticas dicen que son. De alguna manera el norteamericano promedio vive mejor que el japonés promedio: estos últimos tienen una vida cara, pequeños parques y pocos lugares de desahogo. Comida cara, largos trayectos para ir a trabajar, y poco tiempo libre.

"No creo que la gente se sienta rica porque tenga para cubrir sus necesidades básicas.

Pero si definimos el ingreso como algo que nos permita gastar entonces supongo que somos muy ricos" señaló Mariko Fujiwara antropólogo y consultor de una agencia de publicidad.

Debido a que el yen fuerte ha puesto a los artículos lujosos al alcance de muchos japoneses y debido a que muchas parejas jóvenes han dejado el ahorro para comprar propiedades que se han vuelto muy caras, la gente aquí gasta visiblemente más dinero en pinturas impresionistas y objetos de lujo. Los japoneses salen a cenar afuera más a menudo, se hacen socios de clubes por primera vez, invierten en bienes raíces y en la bolsa de valores, y hay cifras récord de viajantes al extranjero.

En la tienda Mistukoshi por ejemplo la venta de diamantes y joyas subió un 20 % en 1987 respecto a 1986, la venta de pieles aumentó un 15 % y las alfombras persas un alarmante 40 %.

Las pinturas también han aumentado sus ventas sobre todo la de los impresionistas franceses y de la escuela clásica japonesa. La venta de artículos de arte en general aumentó un 40 %.

Las parejas gastaron promedialmente el año pasado 58.000 dólares para casarse e irse de luna de miel, según un reciente sondeo realizado por el Sanwa Bank.

Más de 5,5 millones de japoneses viajaron al extranjero en el último año, el doble que hace diez años. Con el yen tan alto los viajeros japoneses realizan cosas maravillosas como hacer algo que es el sueño de mundo y con lo accesible que son los hoteles y restaurantes más caros.

Si bien las viviendas y casas japonesas son típicamente pequeñas, sus ocupantes están deseosos en gastar dinero para decorarla con los mejores artículos. Los muebles caros, los adornos finos, y los artículos electrodomésticos y electrónicos son los preferidos.

Los japoneses quieren comprar lo más nuevo y lo mejor, en tanto los extranjeros que viven o están allí de paso se sienten empobrecidos, hecho que ha llevado a una nueva costumbre: los extranjeros van a los basurales por la noche y recogen muebles, televisores, equipos de audio, etc. todo en excelente estado.

En Japón uno puede encontrar zapatos Gucci, agendas Filofax, diseños de los grandes modistos, artículos que son vestidos y utilizados incluso por los trabajadores más jóvenes, a quienes también se los ve con bultos llenos de piel esperando en la estación del tren.

"Los japoneses solían caracterizarse por la perseverancia y la austeridad. Pero de hecho el fenómeno opuesto hoy es la norma, y los artículos caros y de buena calidad se venden como pan caliente mientras los artículos estándar no se venden" señaló el analista.

El gran problema de los japoneses es que tienen demasiado y aún no saben cómo disfrutarlo" según Taichi Sakaiya quien ha escrito abundantemente sobre el tema.

(DPA - The Washington Post - Especial para Busqueda)

043

F. Gorizio

Japón acumuló el mayor stock mundial de divisas

WASHINGTON, 7 (Reuter). — Japón superó el año pasado a Alemania Federal y se convirtió en el mayor tenedor de reservas no auríferas del mundo, informó el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Las reservas de Japón totalizaban 77.884,4 millones de dólares a fines de 1987 contra 47.058 millones de un año antes. Alemania Federal pasó de 57.687,2 millones de dólares, en 1986, a 75.702 millones, en 1987, es decir por debajo de Japón.

Taiwán, cuyo superávit comercial con los Estados Unidos se ha incrementado, también aumentó sus reservas hasta 52.200 millones de DEG (Derechos Especiales de Giro) —equivalentes a 71.206,8 millones de dólares— contra 37.900 millones —5[illegible],6 millones de dólares— del año anterior, convirtiéndose en el tercer mayor tenedor de reservas del mundo.

El DEG, la moneda del FMI, se cotizaba hoy a 1,3640 dólares.

Las reservas de Gran Bretaña casi se duplicaron en 1987, pasando de 15.1[illegible] millones de DEG a 29.400 millones. Pero los Estados Unidos, que gastaron buena parte de sus reservas durante 1987 para sostener al dólar, dijeron que las suyas se habían reducido a 24.500 millones de DEG —33.400 millones de dólares— contra 30.600 millones —41.739,4 millones de dólares— en 1986.

La definición de reservas del FMI incluye divisas, tenencias de DEG y las posiciones de reservas de los países en el Fondo, pero excluye el oro.

Francia, Nueva Zelanda, Noruega e Islandia experimentaron un descenso de sus reservas en 1987, al igual que los Estados Unidos, dijo el FMI.

Las reservas agregadas en los países industrializados se incrementaron por quinto año consecutivo, en un 28,2 por ciento, totalizando 319.000 millones de DEG.

Por el contrario, las reservas de los países en desarrollo cayeron por tercer año consecutivo, disminuyendo un 0,2 por ciento, a 131.600 millones de DEG, y finalizaron 1987 a su nivel más bajo de la década.

Las naciones en desarrollo no exportadoras de petróleo incrementaron sus reservas un 8,1 por ciento, a 84.000 millones de DEG en 1987, mientras las reservas de los exportadores de petróleo cayeron 5.5 por ciento.

Los cuatro países que tuvieron mayores avances fueron China, con un alza de 2.100 millones y un total de 11.500 millones de DEG, Portugal (1.200 millones, total 2.400 millones), Arabia Saudita (1 000 millones, total 16 000 millones) y México (alza de 5.300 millones en los primeros diez meses de 1987 y total de 10 000 millones).

El [illegible] muestra la lista del FMI de las reservas no auríferas de los países más importantes a fines del año pasado, en miles de millones de DEG.

Partes poco legible

8805593

043

Corea del Sur, Taiwan, Singapur y Hong Kong

"Cuatro tigres" se lanzan sobre Japón

Japón está abriendo sus mercados bajo la presión de Estados Unidos, pero los cuatro "tigres" asiáticos son los primeros en filtrarse.

Las tiendas japonesas tienen productos de "los cuatro pequeños tigres" – Corea del Sur, Taiwan, Singapur y Hong Kong – y son similares a aquellos que convirtieron a Japón en la envidia de las naciones comerciantes del mundo, aunque son más baratos de los que hoy se pueden producir en Japón.

El adagio de los consumidores japoneses, que patrióticamente compraron exclusivamente productos nacionales sin importar el precio, tal vez ya no funcione en la era de un yen caro.

El flujo de importaciones manufacturadas ha provocado la posibilidad de una "depresión" de la base industrial japonesa, similar a lo que ha ocurrido en Estados Unidos.

Pero los economistas señalan que ello es poco probable, con una tasa de desempleo tan baja –incluso en la industria pesada–, con ganancias colectivas tan elevadas y con la determinación de Japón de moverse agresivamente dentro del área de la alta tecnología.

Corea del Sur inunda a Japón con su producción industrial

Además, una parte de las importaciones que fluyen dentro del archipiélago son productos de filiales de compañías japonesas.

No obstante, los cuatro "tigres" con su mano de obra barata y una ascendente calidad de los productos, han sido capaces de hacer incursiones significativas en el rico mercado japonés.

Y recientemente, con el creciente valor del yen permitiendo que los productos importados sean más baratos, los cuatro "tigres" esperan encontrar una buena posición en Japón, al igual que los japoneses lo hicieron en Estados Unidos hace 25 años.

Las cámaras fotográficas, casseteros y vídeos, por ejemplo, se venden a un 30 o 50 % menos que el equivalente japonés.

Los "tigres" asiáticos aún tienen deficits comerciales con Japón, pero sus exportaciones al archipiélago aumentaron, el año pasado, más del 50 %, ingresando un total de aproximadamente 19.000 millones de dólares, según cifras del Ministerio de Industria y Comercio Exterior japonés.

El aumento se produjo en varios sectores –acero, electrónica, ropa, y hasta comida– y eso significa que los "tigres" ahora proveen un 13 % del total de las importaciones japonesas.

No es sorprendente que las compañías japonesas traten de tomar ventaja de esta situación. Muchas han llevado sus operaciones "off shore" a los cuatro "tigres" para reducir costos en mano de obra. Después llevan nuevamente sus productos a Japón, vendiéndolos en el marcado japonés con su grifa japonesa. **(De un artículo de "The Washington Post" - DPA - Especial para "Busqueda").**

01 | 01

8805598

04½ JAPON - ECON. CAMARANA 2-5-88

Ec. Benjamín E. Cababie

Modelo administrativo nipón

Particularmente en el correr de los últimos años, Japón ha estado siendo observado con expectativa y curiosidad.

Es notable su éxito en el plano económico y tecnológico: a mediados de la década del cincuenta, el ingreso por habitante del Japón llegaba a sólo unos ochocientos dólares, en 1987 llegó a veinte mil dólares superando -lo hace desde inicios de la década- al ingreso por habitante de los Estados Unidos (diociocho mil cuatrocientos dólares).

La industria japonésa de automóviles, electrodomésticos, y productos de alta tecnología compite con éxito en el mercado norteamericano; la de la óptica y fotografía supera a la alemana, y la de la relojería e instrumentos musicales mejoró al nivel de Suiza.

Ahora, ¿a qué se debe este éxito?.

En los últimos años es han publicado una serie de estudaos y monografías acerca de los factores que determinaron el desarrollo económico y tecnológico del Japón.

Algunos de ellos señalan elementos sociológicos, de administración, macroeconómicos (elevada tasa de ahorro, situación cambiaria), la coordinación entre el sector público y el privado, la investigación tecnológica entre otros.

En ésta, analizaremos uno de ellos, que es el Modelo Administrativo Japonés.

Hacia mediados de la década del setenta, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) realizó una investigación sobre la administración en Japón, e identificó tres factores que fueron determinantes en su desarrollo: el sistema de empleo vitalicio; las retribuciones por antiguedad; y las relaciones entre los obreros y la empresa.

EL EMPLEO VITALICIO

Uno de los elementos básicos del Sistema, es el empleo vitalicio.

Consiste en un acuerdo tácito por parte de la empresa en el sentido que, una vez que el empleado sea admitido, a no ser por una gran dificultad o la manifesta voluntad del trabajador de abandonar la empresas, éste será empleado hasta el momento de su jubilación.

De este modo, confiando enque la empresa lo protegerá del riesgo del desempleo y suponiendo que su futuro está íntimamente ligado al de ella, el trabajador dedicará el máximo de su esfuerzo en procura del progreso de "su" empresa.

¿Qué puede suceder si por alguna causa ajena a la voluntad del empleador, (situaciones críticas, sobreproducción), fuera necesario reducir el personal.

En primera instancia, la actitud que se adoptará es no sacrificar el nivel de empleo de la compañía.

Si la causa es un momento crítico, se reducirán los dividendos a distribuir, se disminuirán las remuneraciones de las ectegorías más altas, se procurará una cierta congelación del resto de los sueldos y salarios o se inducirá a una jubilación anticipada de empleados próximos a hacerlo.

Otras medidas pueden consistir en la reducción transitoria de la jornada laboral o en la transferencia de empleados a otras compañías.

Ante situaciones depresivas, los trabajadores colaboran con la empresa disponiendo de parte de su trabajo en forma honoraria.

Si la razón es una situación de sobreproducción, la empresa intentará la elaboración transitoria de otro tipo de artículos, aunque sea a pérdida transitoria.

De todas maneras, s intentará por todos los medios que las dificultades económicas no interfieran en el nivel de empleo.

REMUNERACION SEGUN LA ACTIVIDAD

Otra de las características fundamentales de este modelo es que las remuneraciones de los trabajadores comienzan con un salario inicial basado en la carrera educacional previa y aumenta lenta pero constantemente de acuerdo a la antiguedad del trabajador en la compñaía hasta su jubilación.

De esta manera, se procura que la retribución del trabajador vaya incrementándose a medida que va adquiriendo una mayor experinecia y madurez en su labgr.

En un sentido estricto se considera que todos los trabajadores que poseen el mismo tiempo de permanencia en la empresa debería obtener similar remuneración.

No obstante, en la acutalidad se están considerando otros factores adicionales para la determinación de las retribuciones tales como el rendimiento en el trabajo y la resonsabilidad.

Luego de un cierto tiempo, y habiendo desempeñado tareas en diversas secciones de la empresa los trabajadores de más antiguedad y capacitación, comienzan a ascender a puestos de mayor relevancia.

En este caso, continúan usando el mismo uniforme de la empresa y mantienen con sus compañeros la misma relación desenvuelta e informal que antes de ser ascendido.

De esta manera, se está asegurando una comunicacióninformal más fluida entre los mandos medios y las bases de la compañia.

Como consecuencia de la remuneración, según la antiguedad, los altos funcionariosjaponeses perciben relativamente más bajas remuneraciones que sus pares norteamericanos y europeos y por lo tanto viven en forma más modesta que ellos.

Dado elalto valor que se concede a la lealtad a la empresa, estos altos funcionarios aceptan cordialmente sus bajos salarios en el entendido que de ninguna manera serían contratados por otra compañía competidora.

RELACIONES OBREROS CON LA EMPRESA

El sistema administrativo basado en el empleo vitalicio y la antiguedad han contribuído para que los trabajadores adopten una conciencia de pertenencia a la compañía.

Asimismo, los directivos también han adoptado una postura para considerar a la empresa como una unidad familiar.

Akio Morita, fundador de la SONY, dice en su libro "Made in Japan", que el objetivo más importante de los ejecutivos japoneses es la consolidación de relaciones laborales sanas y sólidas a nivel de la empresa.

Al finalizar la jornada laboral, y aún durante los fines de semana los trabjadores de las diversas empresas se reúnen con el fin de practicar actividades (deportivas, sociales) organizadas por las empresas.

Las empresas poseen gimnasios, piscinas y aún equipos profesionales de competencia perfectamente equipados.

En muchas oportunidades grandes compañias sustituyen a bancos otorgando a sus funcionarios créditos para la compra de su vivienda, o de bienes durables.

Existe un ambiete amplio de cooperación a nivel de los diversos grupos y de la empresa en su conjunto.

A este respecto es claro el ejemplo de los llamados "Círculos de Control de Calidad" conformados a nivel de voluntarios con el fin de mejorar las condiciones de trabajo y mejorar la eficiencia productiva.

Hoy en día, los círculos de control de calidad, constituyen una fuerza impulsora de la competitividad internacional de los productos japoneses.

Ultimamente, la actividad de estos grupos se está extendiendo a nivel no sólo del sector manufacturero, sino además del comercio y el sector financiero.

En las relaciones laborales japonesas no [illegible] occidental.

La teoría dialéctica marxista fracaso en el Oriente: lo imnportante para ellos es la armonía y la capocidad de llegar a un compromiso.

Los sindicatos en Japón no están organizados por ocupación, como en el Occidente, sino por empresa. Si bien, cada sindicato tiene poder de negociación dentro de la empresa, no lo tiene a nivel nacional. No obstante, existen Asociaciones para compensar esta relativa debilidad : las Federaciones Industriales y los Centros Nacionales.

Auqneu el patrono y el empleado trabajan para distintos fines, ambos son conscientes que sólo pueden alcanzar sus objetivos a través de la prosperidad de la empresa. Por lo tanto, el crecimiento contínuo dela empresa es la premisa más importante para ambos. De ahí el esfuerzo de los sindicatos y los directivos de mantener buenas relaciones entre sí.

Otro punto importante es el sistema de ajustes salariales.

Durante todos los años la negociación de casi todas las industrias y empresas se realiza en primavera.

Primeramente, la demanda de ajsute salarial se realiza en los Centros Naiconales, basándose en la tasa de inflación y el aumento medio de productividad.

En segundo lugar, las federaciones industriales deciden la meta de ajuste salarial teniendo la situación an ivel de cada industria y la informan a los sindicatos de las empresas.

Terminada la negociación, se anuncia al público los nivels de ajustes de los salarios de diversas industrias y grandes empresas, siendo utilizados como base para ajustes salariales en las empresas que no tienen sindicatos y en el sector público.

CONCLUSION

A pesar que no es posible transferir las experiencias sociales, las compañías japonesas que se han isntalado en los Estados Unidos lo han hecho, obteniendo luego de algunos años de estilo de administración "a la japonesa" una mayor lealtad y productividad que sus similares norteamericanas.

De ahí que los administradores han estado observando con antención el fenómeno administrativo japonés intentado transferirlo a su propio país.

8806064

043

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE IN
DEPARTA

Pedido de Informe No.

Asunto:

TEXTO:

Japón reduce el superávit en el comercio

Gracias a la revaluación del yen, las crecientes importaciones comprimieron el superávit del comercio japonés por duodécimo mes consecutivo sobre una base año a año, anunció ayer el Ministerio de Finanzas.

El superávit del Japón con Estados Unidos también cayó en abril, por cuarto mes consecutivo sobre una base año a año, pero se elevó en 700 millones de dólares en comparación con marzo.

El Ministerio indicó que el superávit comercial global nipón totalizó 6.746 millones de dólares en abril, contra 7.535 millones en abril de 1987. Las importaciones —año a año— crecieron 31 por ciento a 15.570 millones de dólares, en comparación con un incremento de 15,5 por ciento en las exportaciones, a 22.420 millones de dólares.

El superávit comercial del Japon con América latina totalizó 3,31 millones de dólares, aunque el pais sufrió un déficit con México de 61,16 millones y con Brasil de 159,62 millones de dólares.

El superávit japonés con Estados Unidos se redujo a 4.100 millones de dólares de 5.100 millones hace un año.

Las exportaciones a Estados Unidos cayeron 1,2 por ciento a 7.337 millones de dólares en comparación con un año atrás, y representaron un 32,7 por ciento de las ventas totales del Japón en ultramar. Las importaciones crecieron 39,7 por ciento a 3.212 millones de dólares, un 20,5 por ciento del total. Un vocero del Ministerio de Finanzas atribuyó a un "factor estacional" el aumento del superávit nipón con Estados Unidos por sobre marzo, cuando había totalizado 3.400 millones de dólares.

"La apreciación del yen fue el factor principal de las lentas exportaciones japonesas", agregó. "Ha ayudado a las importaciones". El superávit del Japón con la Comunidad Europea totalizó 2.300 millones de dólares, con exportaciones por 4.170 millones, un aumento de 36,1 por ciento año a año, e importaciones de 1.870 millones, un incremento de 50 por ciento.

El Japón sufrió un déficit de 330 millones de dólares en su comercio con los seis miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático. Las exportaciones avanzaron 18,5 por ciento año a año a 1.680 millones de dólares y las importaciones ganaron 26,3 por ciento a 2.000 millones.

El Japón obtuvo un superávit comercial de 365,5 millones de dólares en su comercio con Corea del Sur, mientras su superávit con Taiwan sumaba 418,1 millones de dólares.

La Nación 14/5/88

01 | 01

8806398

013

Trabajar menos pide el gobierno japonés

TOKIO. — El Ministerio de Trabajo *japonés aprobó* un plan para incentivar al pueblo a trabajar menos, pidiendo a las empresas, por ejemplo, que ofrezcan vacaciones pagas más prolongadas.

Un vocero del Ministerio dijo que los japoneses trabajan un promedio de 2.111 horas anuales, frente a 1.900 de sus contrapartes en Estados Unidos y Gran Bretaña y 1.600 en Alemania Federal y Francia.

El vocero —quien admitió que trabaja unas 2.800 horas anuales— dijo que el plan quinquenal apuntaba a reducir las horas laborales de los japoneses a alrededor de 1.800 por año para 1992.

El Ministerio alentará a las compañías japonesas a que reduzcan el trabajo después de hora y a que ofrezcan vacaciones pagas de mayor duración.

Los japoneses algunas veces son llamados una nación de "adictos al trabajo", por su dedicada y ardua labor que contribuyó al éxito económico del país en la posguerra.

Superávit

El superávit comercial de Japón ha venido en permanente crecimiento en los últimos años, y ello permitió a este país un superávit del orden de los 82.666 millones de dólares en 1986 y las cifras primarias de 1987 indican que la balanza favorable es aun mayor.

Paralelamente, Japón se ha convertido en el principal país acreedor del mundo, y sus excedentes de capital lo han llevado a mantener un fuerte nivel de colocaciones en todo el mundo, principalmente en naciones como Estados Unidos y Gran Bretaña.

Asimismo, siete de los diez principales bancos del mundo son ahora japoneses. El único banco norteamericano que figura en el ranking, y en séptimo lugar, es el Citicorp.

8806506

043

Ambito Financiero
Miércoles 16 de marzo de 1988

F.(30).

Los beneficios crecieron 38,1% en el último trimestre

Inversión y ganancias record para las empresas japonesas

Japón (Reuter)— Las inversiones de capital y las ganancias de las compañías japonesas alcanzaron niveles record entre octubre y diciembre del año pasado, informó el Ministerio de Finanzas del país en su informe trimestral.

Los beneficios combinados de 372.633 compañías japonesas aumentaron **38,1 por ciento** desde el año anterior, a un record **de 7810 millones de yenes**, informó el ministerio dirigido por Kiitchi Miyasawa basándose en una investigación por muestreo. El pico anterior se había establecido entre abril y junio de 1987: **7500 millones de yenes.**

Las inversiones de capital se incrementaron **10,2 por ciento a 8822 millones de yenes,** mientras que las ventas registraron un alza de **12,7 por ciento a 244.890 millones de yenes.**

Kiitchi Miyazawa

masiado rápida y que esperaba que **la tendencia alcista continuara en los próximos meses.**

La expansión de la economía está sostenida por una firme demanda interna, agregó.

Las compañías orientadas hacia la exportación tuvieron un buen desempeño durante el trimestre, pero esto se debió principalmente a sus fuertes ventas internas, no a los embarques al exterior, declaró el ministerio.

En tanto, importantes hombres de negocios anunciaron que el valor del dólar frente a las divisas extranjeras ha sido corregido completamente, y el yen está sobrevaluado ahora contra la moneda estadounidense. **Takuji Matsuzawa**, asesor de **Fuji Bank Ltd.** estimó que un valor apropiado para el yen en términos de precios mayoristas sería de **127 por dólar** y en precios al consumidor, de **213 yenes por dólar.**

• Expansión

Los resultados del estudio muestran que la economía entró en una etapa de expansión en los últimos tres meses del año, dijo a los periodistas un funcionario ministerial.

Las conclusiones de la investigación se refieren a compañías con un capital de más de diez millones de yenes, excluyendo empresas financieras.

Las firmas manufactureras se recuperaron con rapidez durante el trimestre debido a que sus inversiones en plantas y equipos mostraron el primer incremento año a año en dos años, que ascendió a 5,3 por ciento, a 3020 millones de yenes.

El funcionario expresó que no consideraba que la tasa de crecimiento hubiera sido de-

01 | 01

8806636

043

El Día

Montevideo, miércoles 6 de julio de 1988

F.E. PERLA

Japón abre fronteras económicas permitiendo el ingreso de productos

TOKIO. — El mercado japonés se está abriendo en medida creciente a las importaciones, según afirma el semanario financiero "The Japan Economic Journal".

A medida que variaba progresivamente su política proteccionista, Japón parecía estar absorbiendo mayores importaciones, en especial de productos manufacturados procedentes de Europa occidental, EE.UU. Taiwan, Hong Kong, Corea del Sur y Singapur.

Según datos suministrados por el Ministerio de Finanzas, las importaciones de productos industriales han alcanzado en 1987 el 44,1 por ciento del total, un aumento del 2,3 por ciento respecto de 1986.

Las importaciones de whisky, vino y otras bebidas alcohólicas desde Estados Unidos se han duplicado en 1987, aun después de alcanzar —en 1986— un 64,9 por ciento de aumento, lo cual elevó las importaciones de ese rubro a niveles record.

Los productos análogos procedentes de la Comunidad Económica Europea (CEE) aumentaron un 35,7 por ciento en 1986 y un 46,7 por ciento en 1987.

Aumentan también las importaciones de automóviles. En este sector, en 1987, las importaciones desde Estados Unidos han crecido un 77,2 por ciento después de un incremento del 84,5 por ciento en el año anterior.

Las importaciones procedentes de la CEE aumentaron un 91 por ciento en 1987 y un 94,4 por ciento en 1986. Parecía también importante la dinámica de las importaciones niponas de productos procedentes de países de nueva industrialización, como Corea del Sur, Taiwan, Singapur y Hong Kong, que en 1987 aumentaron un 31 por ciento, porcentaje superior al registrado por las mercaderías estadounidenses (8,2 por ciento).

Los observadores consideran probable como explicación a estos aumentos el nivel tecnológico y la capacidad productiva de Taiwan, Corea del Sur, Singapur y Hong Kong, que ha mejorado de manera impresionante durante los últimos años.

"Esto ha sido posible —subrayó 'The Japan Economic Journal'— gracias también a la cooperación tecnológica japonesa y a las inversiones directas japonesas efectuadas en esos países".

Con el fortalecimiento del yen, la ya fuerte capacidad de competencia de Taiwan, Corea del Sur, Hong Kong y Singapur ha aumentado, y determinó el incremento de las adquisiciones niponas de productos fabricados por esos países.

En el panorama de los intercambios japoneses se destaca un acuerdo concertado con Estados Unidos.

El representante especial de Ronald Reagan por el Comercio, Clayton Yeutter, firmó recientemente en Tokio un acuerdo "histórico" sobre las importaciones al archipiélago de carne vacuna y cítricos. Estas importaciones serán liberalizadas en tres años y las de jugo de naranja en cuatro.

El primer ministro Takeshita había esperado esta firma, que ya deseaba desde antes de la 'cumbre' de Toronto.

El acuerdo puede llamarse "histórico" porque pone fin a una larga negociación, caracterizada por fuertes tensiones entre los dos países. Ahora, el volumen de las exportaciones de carne vacuna estadounidense a Japón debería duplicarse

8807064

043

Japón: inversión directa en el exterior por U$S 33.360 millones

F.C. DERLA

La inversión directa japonesa en el exterior notificada en el año fiscal 1987 (abril 1987-marzo 1988) alcanzó un record máximo de 33.360 millones de dólares, un 49,5 por ciento por encima del año fiscal anterior, según el Ministerio de Hacienda. Frente a los problemas comerciales y a la apreciación del yen respecto al dólar, la inversión directa de las compañías manufactureras en América del Norte, Asia y demás, alcanzaron los 7.830 millones de dólares, un incremento de más del doble sobre el año anterior. Las compañías inmobiliarias, financieras y aseguradoras, alcanzaron también incrementos record por segundo año consecutivo.

Se considera inversión directa en el exterior a la inversión en valores tales como la inversión en bolsa y créditos financieros y cuando la participación de capital de una empresa japonesa en una compañía extranjera es del 10% o más. No incluye la inversión en valores cuando la participación de capital de una empresa japonesa en una compañía extranjera es menor del 10% o la adquisición de bonos de EE.UU.

Al igual que en el sector manufacturero las financieras y aseguradoras (10,670) millones de dólares, un 47% por encima del año fiscal anterior), las compañías inmobiliarias (5.430 millones de dólares en 36%), servicios (2.780 millones de dólares, un 78%), y transportes (2.150 millones de dólares, un 11%) registraron todas fuertes incrementos. Las manufactureras, las financieras, las aseguradoras y las inmobiliarias en conjunto sumaban aproximadamente el 70% del total.

Especialmente sobresaliente fue el incremento de inversión directa de las empresas manufactureras en Estados Unidos, como resultado de lo cual, sus inversiones en América del Norte, incluyendo Canadá, se elevaron de 2.200 millones de dólares en el año fiscal 1986, a mas del doble, alcanzando los 4.800 millones de dólares en el año fiscal 1987. La inversión directa de todos los sectores en América del Norte alcanzó los 15.360 millones de dólares, un 47% por encima del año fiscal anterior.

La segunda cuota mayor tras las compañías manufactureras fue la registrada por las empresas inmobiliarias cuya inversión en América del Norte alcanzó un 19% de incremento hasta llegar a los 4.400 millones de dólares.

8807083

09

043

Incrementará Japón su ayuda a América latina

Tokio (UPI) — Japón aumentará su asistencia para el desarrollo a las naciones de América latina, a fin de ayudar a aliviar el peso de su deuda externa y cooperar en proyectos que les permitan obtener ingresos de exportación, afirmó ayer el diario especializado en economía "Nihon Keizai Shimbun".

El rotativo indicó que la decisión representará un cambio mayor en la política nipona de ayuda al extranjero, que hasta ahora había enfatizado la asistencia a naciones de Asia.

La decisión de incrementar la ayuda japonesa a América latina será anunciada y detallada por el primer ministro, Noboru Takeshita, durante la conferencia cumbre de las potencias industriales en Toronto, en junio.

De los 20.000 millones de dólares en ayuda, 4000 millones debían ser reservados para los países latinoamericanos, indicó el primer ministro.

El diario indicó que las medidas para aliviar la deuda externa acumulada de América Central y América del Sur será uno de los principales temas de discusión en la conferencia cumbre de Toronto.

ECONOMICO

A. Fuentes 3/3/88

Poco Legible

8807266

043

Cayó 20% en mayo el superávit japonés

Tokio (UPI-Reuters). El superávit comercial de Japón se redujo más de 20 por ciento durante mayo y el excedente con los Estados Unidos cayó aun mas, promoviendo entre los economistas una optimista expectativa de mayores declinaciones futuras.

*"Las importaciones del Japón están creciendo más rápidamente que antes... y podemos esperar aun una mejora mayor", dijo el economista **Masaru Takagi de Fuji Bank Ltd.***

*El gobierno anunció ayer que **el superávit global del Japón disminuyó a 5050 millones de dólares desde 6420 millones** en el mismo mes del año pasado, marcando el décimo tercer mes consecutivo de caída.*

*La mayor parte de la reducción de la brecha comercial se produjo con los Estados Unidos, destacó **Soichiro Akahane**, economista del **Banco de Tokio**.*

*El excedente de **Tokio** con **Washington descendió a 3300 millones de dólares** en mayo desde **4450 millones** un año antes, la quinta declinación mensual consecutiva.*

*Sin embargo la **Bolsa de Tokio** esta experimentando una semana de alzas record. La cotización de las acciones aumentó ayer a su nivel máximo en una jornada en la que se registraron las segundas mayores transacciones de la historia del mercado de valores de **Tokio**, elevando su indicador clave por encima de **28.000 yenes**. El promedio **Nikkei** de 225 acciones selectas había establecido un record anterior el lunes al finalizar a **27.996,24 yenes**. El volumen fue de **2600 millones de acciones**, inferior solamente a los **2830 millones** del 27 de marzo de 1987. Los operadores indicaron que el fuerte avance de las últimas jornadas se debió a la corriente compradora que está viviendo **Wall Street**.*

8807670

8

043

Medidas atacan su economía

Japón condena proteccionismo

El gobierno y los dirigentes empresariales de Japón condenaron ayer las medidas proteccionistas en el proyecto de ley de comercio aprobado por la Cámara de Representantes de Estados Unidos, y expresaron su esperanza de que "prevalezca la sensatez" y la iniciativa no sea promulgada.

"Confiamos en la sensatez de Estados Unidos y demandamos que el proyecto de ley de comercio aprobado por la Cámara no sea promulgado en su versión final con esos artículos", dijo el ministro de Comercio Internacional e Industria, Hajime Tamura.

El principal vocero del primer ministro Noboru Takeshita, Keizo Obuchi, dijo: "Es muy lamentable que el proyecto de nueva ley de comercio haya sido aprobado por la Cámara en Estados Unidos. Esperamos que quitaran las medidas proteccionistas. Esperamos que la ley de comercio no sea aprobada (definitivamente)".

Las cláusulas proteccionistas del proyecto —apuntadas principalmente hacia Japón— son idénticas a las incluidas en una ley vetada el 24 de mayo por el presidente Ronald Reagan.

A pesar de sus gestiones, Japón no logró que fuera eliminado un requisito por el cual el presidente de Estados Unidos deberá adoptar represalias contra los "abusos" del comercio internacional, y transfiere la autoridad al Encargado de Comercio Internacional estadounidense para decidir si una práctica comercial extranjera es "injusta".

El gobierno y los empresarios japoneses ven el proyecto de ley como un ataque a la economía de Japón, con el propósito de obligar a que este país abra más rápidamente sus mercados a las importaciones estadounidenses en detrimento de los productores japoneses.

Yutaka Takeda, presidente de la Asociación Siderúrgica de Japón, dijo que el proyecto perjudicará "el comercio libre en el mundo y causará un nuevo problema en la relación de Estados Unidos y Japón".

Takeda dijo que aunque la industria siderúrgica no resultara afectada de inmediato "nos inquieta el fortalecimiento del proteccionismo. Esperamos firmemente que el presidente tomará la decisión más apropiada otra vez, desde el punto de vista de la promoción del comercio libre".

15-7-88

Demanda interna estimula importaciones

Aumentó el superávit comercial japonés

El superávit comercial de Japón aumentó 19 por ciento en junio, a 5.930 millones de dólares, pero es 10 por ciento inferior al de un año antes, informó ayer el Ministerio de Finanzas.

La de junio, fue la decimocuarta declinación mensual sobre una base año a año. En el último mes, las exportaciones japonesas totales avanzaron 17 por ciento a 22.008 millones respecto a su nivel de un año atrás, y las importaciones saltaron 31,6 por ciento a 16.078 millones.

Japón sufrió un déficit de 32.647 millones de dólares con América latina, un gran cambio respecto al superávit de 193 millones de dólares de hace un año.

"Las cifras muestran [illegible] continuada expansión de la demanda interna estimuló las importaciones, en especial de productos manufacturados", agregó. "La política gubernamental de promoción de las importaciones y la reestructuración de la economía interna para reducir la dependencia de las exportaciones son los mayores factores detrás de la tendencia".

01/01

8808054

El monto aumentaría a u$s 50.000 millones

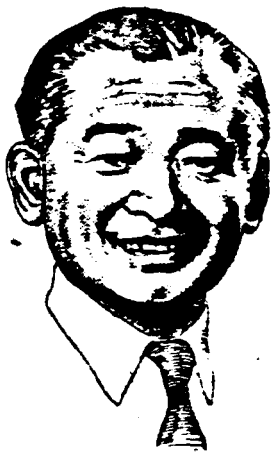
Duplicará Japón su ayuda a las naciones endeudadas

Tokio (Reuter) — **Japón anunció ayer que duplicará su presupuesto de ayuda a ultramar, elevándolo a más de 50.000 millones de dólares durante un lapso de cinco años.**

El cumplimiento de esa meta hará que **Japón supere a los Estados Unidos como el principal donante mundial de ayuda al exterior**, informó a los periodistas un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores del gobierno de **Takeshita.**

"Es evidente que ese momento llegará dentro de los próximos cinco años a partir del actual. No hay otro país en el mundo cuyo programa de ayuda al exterior supere los 10.000 millones de dólares por año", agregó el funcionario.

El año pasado, **Japón** desembolsó **7450 millones de dólares en ayuda al exterior, en**



Noboru Takeshita

comparación con **9800 millones de dólares** gastados por los **Estados Unidos**. Este año es probable que **Tokio** invierta en este rubro entre **8000 y 8500 millones de dólares**, detalló el funcionario.

Pero el gobierno no se ha fijado un objetivo claro para la ayuda a ultramar como porcentaje del Producto Bruto Interno, que mide el tamaño de la economía de un país. Se comprometió, en cambio, a tratar de mejorar sostenidamente tal relación.

• Críticas

Japón ha sido criticado por países occidentales por el **relativamente bajo porcentaje de su grande y creciente PBI que dedica a la asistencia a naciones en vías de desarrollo.**

En 1987 Tokio destinó **0,31 por ciento** de su **PBI** a ayuda al exterior, en comparación con un promedio de **0,36 por ciento** gastado en ese renglón por otros países industrializados en 1986.

Las metas ahora trazadas contemplan que Tokio trate de llevar su **proporción de ayuda externa al nivel en el que están los programas de asistencia de otras naciones industrializadas en relación con el PBI**

La participación promedio japonesa en la ayuda total desembolsada por los países industrializados en los últimos cinco años, fue de aproximadamente **15 por ciento**, mientras que la economía nipona equivale a **19 por ciento** de la riqueza de todas las naciones desarrolladas.

"En lugar de fijar una meta en forma de relación del PBI creemos que es correcto decir que estamos dispuestos a determinar nuestra contribución en proporción al poderío económico de Japón", dijo el funcionario del Ministerio de

Cont. en pág. 51

Duplicará Japón ayuda a países endeudados

Viene de pág. 10

Relaciones Exteriores.

Analistas políticos señalaron que el Ministerio de Relaciones Exteriores ha propiciado el **establecimiento de un porcentaje específico debido a que esto demostraría la decisión japonesa de hacer una mayor contribución a la ayuda al exterior.**

Pero el Ministerio de Finanzas, más preocupado por el amplio déficit presupuestario nipón que por la imagen nacional en ultramar, se opuso a tal paso.

Japón, blanco de críticas también por la baja proporción de donaciones en relación con los préstamos en el marco de la ayuda total, **proyecta mejorar la calidad de su asistencia expandiendo el componente de donaciones.**

También incrementará el alivio de la deuda de los países más pobres entre los indigentes, **llevándolo a más de 660 millones de dólares en cinco años**, indicó el funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores. Tal forma de asistencia totalizó **330 millones de dólares en los últimos 10 años.**

Tokio también tratará de mejorar sus préstamos para desarrollo mediante **nuevas reducciones de las correspondientes tasas de interés y desvinculando los préstamos con respecto a requerimientos de que los fondos sean gastados sólo en productos y servicios japoneses**, indicó.

• Conferencia

Se estima que el primer ministro **Noboru Takeshita** presentará el programa durante la conferencia cumbre de las siete principales naciones industrializadas que se iniciará en **Toronto, Canadá**, el **19 de junio**, pero analistas económicos señalaron que queda por verse **hasta qué punto los otros países se sentirán impresionados.**

El creciente valor del yen ha aliviado la carga de alcanzar metas estipuladas en dólares, estando **Japón** ya cerca de alcanzar otra meta anterior de gastar una cifra anual de **7600 millones de dólares** para 1990, destacaron. También persisten dudas sobre hasta dónde llegarán los esfuerzos por mejorar la calidad de la ayuda.

8808108

043

...ique y describiendo monumentos y
...ciudad y que son ofrecidos sin ningún tipo de paga para los ciegos en todas
...dependientes del Congreso.

Duras Reacciones a ley de Comercio Formulan en Japón

F.E. Perla

TOKIO, 4 (ANSA). — Duras reacciones y acusaciones de proteccionismo se registraron hoy en Japón ante la aprobación de anoche de la "Trade Bill", la ley que regula al comercio internacional de los Estados Unidos.

El gobierno japonés anunció que va a pedir al presidente norteamericano Ronald Reagan que anule la ley con su veto, mientras que también en los ambientes económicos de la Comunidad Europea se registran similares expresiones de desaprobación.

Una de las cláusulas de la "Trade Bill" que fue aprobada anoche por el senado norteamericano afecta directamente a la multinacional nipona "Toshiba". En 1985 "Toshiba" violó los acuerdos "Cocom", que regulan las ...merciales con los países comunistas, al vender productos con tecnología de punta a la Unión Soviética.

El primer ministro japonés Noboru Takeshita calificó de "abiertamente proteccionista" a la cláusula "anti-Toshiba" mientras que el Ministro de Industria y Comercio, Hajime Tamura, anunció que si la ley es aprobada definitivamente, su país va a presentar un reclamo formal al GATT (Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas), con sede en Ginebra.

El presidente de "Toshiba", Joichi Adi, calificó de "claramente injusta" a la ley, y destacó que la venta de alta tecnología a la Unión Soviética fue decidida por una filial del grupo, cuyos directivos no informaron a la casa central.

Entre tanto, el gobierno japonés afirmó que está dispuesto a acelerar la liberalización de su mercado financiero aumentando del 2.5 por ciento al 7.5 por ciento la cuota de suscripción de los bonos del tesoro a cargo de las empresas extranjeras.

La ley, que favorece a algunos sectores de la economía norteamericana (principalmente el petrolero, el agrícola, el de la alta tecnología y el de la exportación), fue duramente criticada por el Japón, por algunos miembros de la Comunidad Económica Europea y por otros socios comerciales de los Estados Unidos. Una de las medidas de menor agrado de Japón es la limitación de las exportaciones de la "Toshiba", la empresa japonesa que vendió tecnología militar a la Unión Soviética.

Algunos expertos consideran sin embargo que la legislación no impactará relevantemente sobre la política comercial norteamericana, en cuanto no introduce reformas de gran alcance, como la introducción de nuevas tarifas o de cuotas para las exportaciones. La facultad de aplicar las medidas de represalia previstas por la ley queda además en manos del Presidente, tal como ocurre hasta ahora.

5/8/88. El País.

01 | 01

8808287

RETROCESO NORTEAMERICANO

Japón, a la cabeza de la banca mundial

JAPON (Por Douglas Frantz, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — **Por primera vez en décadas no hay ninguna institución norteamericana entre los 25 bancos más grandes del mundo**, de acuerdo a las cifras compiladas por American Banker, un diario financiero norteamericano.

La lista está dominada por los bancos japoneses, que tienen los primeros *diez puestos* y 17 de los 25 primeros.

Citibank de Nueva York, que es el banco más grande de los Estados Unidos, está considerado en el Nº 28. Hace un año era el Nº 17 y el único norteamericano de la lista. Bank of América, de San Francisco, que fue uno de los más grandes del mundo es el Nº 45.

Nuevamente el banco más grande del mundo es el **Dai-Ichi Kangyo Bank**, de Tokio, seguido en este orden por Sumitomo, Fuji, Mitsubishi, Sanwa, Norinchukin, Industrial Bank of Japan, Mitsubish Trust Tokai y Sumitomo Trust.

Deutsche Bank of Frankfort, de Alemania occidental, es el Nº 11 y **Credit Agricole Mutuel de Paris**, el Nº 12.

Donald K. Crowley, analista de San Francisco que trabaja en Keefe Bruyette & Woods, una firma de inversiones con sede en Nueva York que se especializa en el negocio bancario, comentó "los bancos norteamericanos han estado trabajando con algunas **restricciones importantes**, lo que impidió enormemente su expansión".

"En primer lugar —dijo— **las leyes norteamericanas prohiben que el negocio bancario se pueda hacer en toda la Nación**. Esto implica que las grandes instituciones norteamericanas no tienen la libertad para expandirse en todo el país de la que gozan los bancos de Japón, Francia y Alemania occidental".

En segundo lugar, el dólar estuvo enormemente débil a fines de 1987, cuando se compilaron los datos.

La clasificación está basada en los depositos y, para la lista, las monedas se pasan a dólares. La conversión es uno de los factores que ayuda a los japoneses a subir a los primeros puestos.

Los bancos de Japón también han crecido por **sus préstamos a todo el mundo, especialmente de banco a banco**. De acuerdo con la revista Fortune, las instituciones japonesas tienen 1,2 billones (millones de millones) de dólares en préstamos interbancarios, casi la mitad del total mundial. La enorme dimensión de los bancos japoneses también significa que siempre hay efectivo disponible para las inversiones que realizan las corporaciones de esa nación en todo el mundo.

Pero las clasificaciones de acuerdo al tamaño a menudo tienen más valor simbólico o político que un real significado económico, porque no indican ni la eficiencia ni la rentabilidad.

"El tamaño relativo no es particularmente significativo mientras el banco tenga los recursos y la dimensión necesaria para hacer lo que quiere hacer", explicó Raphael Soifer, analista de bancos de la firma de inversiones de Nueva York Brown Bros. Harriman & Co. Citibank y Chase son lo suficientemente

Plan de expansión

Poco a poco, Japón proyecta actualizar las tasas internas de interés. Esta decisión está dirigida, al menos en primera instancia, a consolidar la hegemonía y la penetración en los mercados de Asia oriental, el Indico y el Pacífico sudoccidental.

En más de una oportunidad, durante julio, altos funcionarios económicos del Sol Naciente han dado a entender la intención de **"inducir un alza del costo para el dinero y de rendimientos para algunos tipos de colocaciones"**. Nadie menos que **Satoshi Sumita, presidente del Banco del Japón**, admitió lo mismo: "Vamos a favorecer el **aumento paulatino de tasas** —dijo, dos veces esta semana— en el mercado abierto. Esto es natural, ante las tendencias crediticias".

♦ Resquemores externos

Medios banqueros de **Surcorea, Formosa, Hong Kong y Australia** sostienen que, en realidad, **Sumita** trata de **"abrir la gama de opciones"**. Demasiados capitales japoneses *se han invertido en economías satélites*. "En parte —afirma un amplio estudio de un antiguo **merchant bank** chino—, por la relativa facilidad de ingreso en **Tailandia, Indonesia, Malasia, India o Pakistán**. En parte, porque el dinero nipón puede comprarlo casi todo. Inclusive, la vista gorda de contralores financieros en **Bangla-Desh, Birmania o Filipinas**".

No siempre los capitales del viejo imperio se sitúan tanta simpatía. En **Australia**, quizá por influjo del inveterado racismo anglosajón (que casi liquida a los aborígenes y resiste, hoy, a vietnamitas, chinos o melanesios), funciona ya **una sociedad "patriótica" opuesta a inversiones japonesas**. El arsenal incluye apelaciones sentimentales a la Segunda Guerra Mundial. Movimientos parecidos van surgiendo en **Hawaii, Sarawak (Malasia), Nueva Zelanda y Tailandia**.

A pesar de eso, el gobierno japonés estima que la economía interna sigue "ofreciendo **mayores perspectivas relativas que el resto del Pacífico occidental**". De ahí que **Sumita, sin sugerir siquiera cortapisas a la exportación de capitales** —el año pasado, los excedentes llegaron a casi **u$s 63.000 millones**—, hable ahora de **"flexibilidad en medidas monetarias"**.

♦ Cautela

No obstante, tanto el jefe del emisor como voceros de Economía advierten que **"no pensamos reformar radicalmente el encuadre monetario**. Ni, mucho menos, fomentar **inflación** vía tasas reales positivas. **La tasa positiva alta no debe tomarse como algo normal"**. Exactamente lo que solían sostener, hace veinte años, burócratas suizos, economistas alemanes y hasta algunos analistas argentinos (entre ellos, el difunto **Carlos S. Brignone**, máximo experto en el modelo japonés).

Lógicamente, la teoría contra una tasa real positiva es de tipo macroeconómica. Una de sus variantes —elaborada conjuntamente por **Alexandre Lamfalussy**, economista del BMI— sostiene que, si un sistema nacional mantiene rindes financieros positivos (es decir, **más de 0,5/1% sobre el ritmo de inflación**), **tarde o temprano los costos serán pagados, traumáticamente, por algún sector de la economía real.**

Esta clase de reparos se trasunta en expresiones de **Sumita** y altos funcionarios del mismo nivel. "Confiamos para esta flexibilización financiera, en la **expansión sostenida de la economía real**. Durante el primer trimestre de 1988 —recordó— el PBI ha crecido 11,3%. Disponemos de similares proyecciones para el primer semestre. En ambos casos la expansión se apoya en mayor demanda interna, inversiones y consumo del público".

La banca comercial en Tokio espera que, en agosto, el emisor comience a **acortar distancias entre tasas cortoplacistas (superiores a la inflación, prevista en torno del 3% este año) y el redescuento oficial**. La depreciación del yen ante el dólar, coyuntural y todo

Poco Legible

Japón adalid de su entorno asiático

El acontecimiento más impactante de la semana fue, indudablemente, el incidente del golfo Pérsico en el cual un buque de guerra estadounidense abatió a un avión de pasajeros iraní. Ello ha ocurrido en un contexto mundial que tiende a la distensión, donde la guerra entre Bagdad y Teherán es objeto de arduas negociaciones con vistas a un cese del fuego y donde, adicionalmente, se venían produciendo contactos —indirectos o tal vez directos— entre persas y norteamericanos. Más allá de su saldo luctuoso y lamentable, se trata entonces de un hecho al que es posible de despojar de detonantes. Las declaraciones del secretario de Estado Shultz parecen enderezadas a ello. Los "gatillos fáciles" que proliferaron en tiempos de la "guerra fría" son ahora un anacronismo y los errores militares no hacen sino certificar algo que ya se sabe: en un planeta sobresaturado de armas de toda naturaleza, la posibilidad de un incendio está siempre latente.

Cabe, entonces, analizar otras novedades que son expresivas de un reacomodamiento de las grandes potencias con vistas a afrontar el desafío que trae consigo la revolución tecnológica. En estos días, Europa se compacta y, por primera vez, es creíble que alcance una unidad de comportamiento que la identifique como una opción neta y compacta de poder económico. A su vez, el Japón diversifica sus líneas de relacionamiento. Pone los ojos en el Viejo Continente pero, sobre todo, se transforma en un polo de influencia en su entorno asiático. Se hace el adalid de los "4 tigres" (Corea del Sur, Singapur, Hong Kong y Taiwán) y se asoma a confines como la ascendente Australia.

El primer ministro japonés, Noboru Takeshita, dejó pasar las celebraciones del bicentenario de Australia para visitar Canberra. Encontró allí un país que puede ser descripto como la última frontera. Los viajeros dicen que es el lugar más nuevo del planeta y aquel que más habla sobre nuestra modernidad. De población fuertemente urbana, concentrada en un puñado de ciudades que eclipsan las grandes extensiones geográficas, muchas de ellas desérticas, Australia se muestra decidida a demostrar que "ser asiático no es un inconveniente". Para ello asume sus orígenes [illegible] con industrias sus riquezas.

Sociedad multiétnica, que permite las formas culturales provenientes de todos los rumbos del planeta, es, a la vez, un país que procura afanosamente dilucidar su identidad. Pero lo hace a partir del mayor despliegue de información. Sus canales televisivos están abiertos al mundo y difunden noticias y programas de todos los orígenes.

Sus ministros defienden la industria. Paul Keating, titular del Tesoro decía en 1982 a la revista francesa **Le Point**: "Quienes habían de la importancia de nuestras barreras aduaneras no se equivocan. Pero nosotros, a diferencia de los europeos, no subvencionamos nuestras exportaciones agrícolas. En definitiva, creo que será necesario mantener una actividad protegida, especialmente en la industria manufacturera. Así como no puedo imaginarme a Australia sin industria siderúrgica, aunque vendamos carbón y mineral de hierro al Japón".

Pero el proteccionismo japonés es todavía mayor. Justamente, Takeshita debió escuchar en los primeros días de julio quejas de su colega Bob Hawke por "el proteccionismo japonés que amenaza la prosperidad de Australia". Ocurre, por otra parte, que Japón prefiere ahora el carbón norteamericano, aunque su costo sea mayor, pues necesita atender los reclamos de Washington con respecto a la balanza comercial y abrir más su mercado. Prefiere, naturalmente, hacerlo con un bien primario, pero afecta con ello parcialmente un negocio con Australia, país que lo considera su principal socio comercial, pues le vende el 25 por ciento de sus exportaciones (en especial materias primas y productos agrícolas). Por eso, y en compensación, Tokio ha duplicado sus importaciones de carne vacuna australiana.

La visita de Takeshita es algo más que un gesto ritual. Los japoneses se han lanzado con avidez sobre el mercado inmobiliario australiano de hotelería y residencias, determinando un alza marcada de sus precios. A consecuencia de ello se han evidenciado recelos, que se expresan en incidentes con los turistas nipones. Incluso se ha evocado el fantasma del intento de invasión al continente-isla durante la Segunda Guerra Mundial.

Primer ministro Noboru Takeshita: "Afianzar la amistad con Australia".

Son problemas de ajuste. Pero es verdad que nuevamente el Japón hace sentir su influencia en Asia. No a la manera belicista de preguerra (piénsese en la aventura de Manchuria) pero sí por el peso específico de su despliegue económico, sin proporción con los países del entorno, incluso con los más promisorios, como ese verdadero gigante, Australia. Japón es, hoy, un superpolo económico.

Un signo corroborador de tal influencia son las declaraciones de un alto funcionario de Singapur al diario **Le Monde** en el sentido de que "no tenemos razones para estar descontentos de los japoneses en cuanto atañe a su presencia creciente en la región". Es más, Tokio ha tomado la defensa de los "cuatro tigres" ante las críticas que llegan de Europa y la decisión de los Estados Unidos de retirarles a partir del 2 de enero de 1989 los beneficios del sistema de preferencias, que facilitaba la entrada de muchos de sus productos al mercado del país del Norte. Es significativo que el gobierno japonés insista en la necesidad de tratar el caso de los "4 tigres" en el marco de los ajustes generales a la economía mundial y no como un caso separado.

En buen romance, ello significa que la época siguiente a Reagan deberá estar signada por un acuerdo general de las grandes potencias industriales de Occidente para tratar de llevar adelante sin fricciones el avance productivo que exhiben sus polos más expresivos.

El papel de cada cual deberá ser redimensionado a compás de la superación del anterior momento excepcional marcado por la fuerte afluencia de capitales y productos a los Estados Unidos durante la era Reagan. Ello determinó allí un cambio en la estructura productiva que ahora comenzará a rendir sus frutos. Pero también alentó en Europa y Japón la vocación exportadora, incluso en desmedro (relativo, sin duda) de sus consumos internos.

El reajuste no puede ser (o no debería ser) una implacable guerra comercial. Se imponen, pues, acuerdos. Y se impone, sobre todas las cosas, una ampliación del terreno sobre el cual opera la economía. Los países subdesarrollados se han convertido en un dramático anacronismo y la nueva faz de la organización económica del mundo seguramente los tocará, ya sea subordinando a los más débiles o estableciendo pautas de cooperación y expansión con los que hayan alcanzado un cierto nivel de crecimiento.

Es interesante señalar que el "milagro japonés" no existió como tal. En realidad el país nipón realizó en varias etapas de su historia procesos de acumulación y de industrialización que funcionaron como un "molde" en la última posguerra. Lo que cambió, indudablemente, es el aspecto "samurai" del desarrollo. No está centrado ya en el objetivo de dominación armada ni gerenciado por quienes así lo concebían. Pero, al retomar y potenciar el viejo impulso, con las tecnologías que le llegaban del epicentro norteamericano, Japón se asoma ya a su región como una suerte de "hermano mayor" y capitaliza sus influencias, en especial a través de Singapur y de los países de la ASEAN, haciendo base en Yakarta.

Según Philippe Pons, de **Le Monde**, "está claro que los japoneses tienen un interés común con los dragones. Combaten los riesgos de cierre de los mercados norteamericano y europeo en razón de la delocalización de una parte de su producción, puesto que ellos serían directamente afectados por cualquier limitación al acceso a los mercados occidentales de los llamados nuevos países industriales. Se defienden, pues, abogando por los dragones".

Pero la apuesta es todavía mayor. El mundo que se dibuja en el horizonte será ampliamente diverso al conocido en la "era Reagan", así como el mundo de Reagan era distinto al del segundo Roosevelt. La distensión entre las superpotencias, la entrada en escena de una Europa unida, la apertura china, los cambios internos en la URSS, todo ello es expresivo de grandes cambios mundiales a los que debe agregarse —último, pero no lo último— la revolución tecnológica. Todo esto se procesa en una suerte de cámara lenta con respecto a hechos más vibrantes, que sacuden a los canales de información. Les acompaña una suerte de acostumbramiento. Pero si se hiciera un inventario de cómo era el mundo de posguerra y cómo ha cambiado en cuatro décadas, el fenómeno de la aceleración se haría más patente y podría deducirse, por consiguiente, el sorprendente paisaje del siglo XXI. Al cual muchos quieren asomarse, pero sin pagar el boleto que autoriza el recorrido.

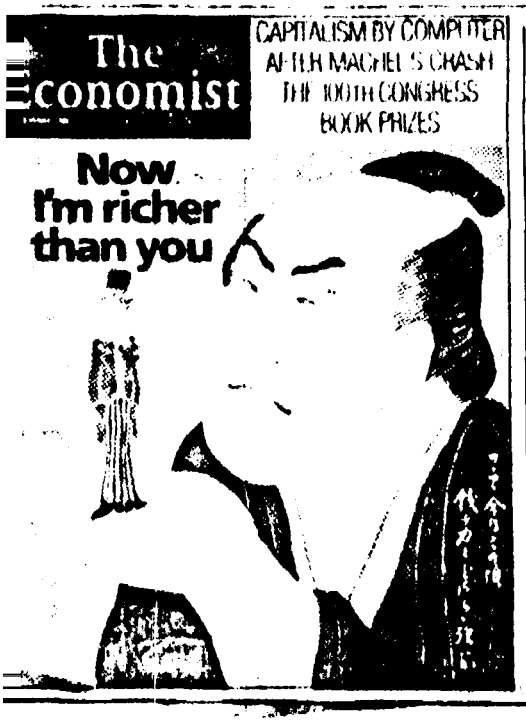
Entretanto, el polo japonés se afirma en Asia, determinando solidaridades. Los continuos desplazamientos de su primer ministro, Takeshita, y las cifras de su desempeño económico son el emergente de una vocación de grandeza que ni siquiera la tremenda derrota de la Segunda Guerra Mundial pudo inhibir. Centrada en sus propios datos culturales, tal vocación contribuye hoy al policentrismo económico mundial y muestra que, incluso sin grandes espacios territoriales y casi sin materias primas para alimentar el aparato productivo, las políticas de crecimiento terminaron por dar halagüeños frutos al Japón.

Enrique Alonso

Copyright Clarín, 1988

043

nversiones de Tokio sobrepasaron en 1987 la cifra record de un billón de dólares, manteniéndose a la cabeza del ranking mundial de países acreedores



Durante el año pasado las acreencias externas del Japón sobrepasaron la cifra de un billón de dólares (u$s 1.000.000.000.000) convirtiendo al gigante asiático en el mayor acreedor del mundo por tercer año consecutivo. Las perspectivas no pueden ser por otra parte más halagüeñas. Con el actual ritmo en los superávit comerciales, Tokio podrá duplicar esa cifra en los cuatro años que restan hasta 1992. Los Estados Unidos y Gran Bretaña son el principal destino de esa increíble masa de fondos que amenaza convertir al mundo en una colonia económica japonesa.

JAPON DUPLICARA EN CUATRO AÑOS SUS ACTIVOS EXTERNOS

Escribe Sam Jameson
Especial de "Los Angeles Times" para Ambito Financiero

El total de los activos japoneses en el exterior el año pasado **aumentó a más de 240.000 millones de dólares** y sus acreencias brutas externas se incrementaron **47,3 por ciento a más de 1 billón de dólares por primera vez**, informó el ministro de Finanzas, **Kiichi Miyazawa**. Las deudas del **Japón** con los demás países, dijo, alcanzaron los **830.900 millones**, frente a la anterir cifra de **546.900 millones de dólares**.

Se anticipa que el **superávit de 240.700 millones de dólares** que implica un aumento de **60.000 millones convertirá al Japón en el país más rico en términos de activos externos por tercer año consecutivo**.

Por el contrario, los **Estados Unidos** durante su pico de riqueza en el exterior en 1981, poseía un total de activos fuera del país, que sumaban **140.700 milones de dólares**. Hacia fines de 1986, los **Estados Unidos** se habían sumergido en una deuda externa que alcanzaba **263.600 millones de dólares**.

A pesar de que los demás países aún no han anunciado las cifras de sus activos externos durante el año pasado, **Miyazawa** manifestó estar prácticamente seguro de que el **Japón será el acreedor Nº 1 por tercer año consecutivo**. **Gran Bretaña** ocupó el segundo lugar en 1986, con **169.600 millones de dólares.**

• Superávit

El 16 de mayo, **Richard Drobnich**, profesor de la **Universidad de Southern, California**, consideró que el superávit promedio anual de **70.000 millones de dólares** en la cuenta corriente del **Japón**, que suman aproximadamente la misma cantidad que el total de los activos en el exterior, continuarán durante los próximos cinco años. Si así sucede, **los activos japoneses en el exterior aumentarán a más del doble para 1992**.

Yutaka Kosai, presidente del **Centro de Investigación Económica de Japón**, dijo que su país, como mayor acreedor mundial, debe contribuir más, por medio de la **redistribución equitativa del superávit japonés**. "Ha llegado la hora de que el **Japón** distribuya su creciente superávit en una manera más equitativa, entre la inversión interna y en el exterior. La formación de capital social en el país también es importante", declaró **Kosai** dijo que el aumento de la adquisición de "**securities**" estadounidenses ayudaron a "apoyar a la economía de los **Estados Unidos**" el año pasado, pero agregó que **las inversiones directas en el sector manufacturero, que son acompañadas por transferencias de tecnología, son la mayor contribución a los demás países**". Una creciente porción de las inversiones directas del **Japón** se dan en la forma de **adquisiciones de empresas extranjeras**, amenazando con causar mayor fricción.

La publicación económica "Nihon Keizai" sostuvo en su editorial que las inversiones japonesas en el exterior continúan centrándose en las adquisiciones de "**securities**" y **transacciones financieras a corto plazo**". Las inversiones extranjeras de **Gran Bretaña** y los **Estados Unidos** se concentran en inversiones directas.

La inversión japonesa en "securities" extranjeros creció **31,7 por ciento a 3000 millones en 1987**. La inversión directa, incluyendo las adquisiciones de empresas y la actividad en el sector inmobiliario avanzó **32,6 por ciento a 77.000 millones de dólares**, es decir, **7 por ciento** del total de los activos en el exterior.

01 01 8809962

La construcción, sector más dinámico

Japón: beneficios de empresas crecen 19%

Tokio (DPA) — La economía japonesa se encuentra en una fase de expansión, favorecida por el espectacular aumento de la demanda interna, según un análisis de la situación de 829 sociedades anónimas niponas publicado por la revista especializada "**Nihon Keizai Shimbun**".

En el ejercicio económico 1987/88, cerrado el 31 de marzo pasado, el análisis señala que la rama más acariciada por el "**boom**" económico fue la industria de la construcción japonesa, favorecida sensiblemente por masivos programas coyunturales del gobierno.

Sólo algunos sectores económicos, principalmente las navieras, continuaron registrando pérdidas.

Según la publicación, las 829 compañías estudiadas (sin bancos ni otros institutos financieros) registraron en el ejercicio 1987/88 un aumento medio de **18,8 por ciento** en beneficios, después de tres años en que la curva de beneficios marcó una tendencia descendente, el volumen de negocios se incrementó en 7,1 por ciento.

La industria eléctrica y electrónica, fuertemente orientada hacia la exportación, sufrió pérdidas en los mercados exteriores, pero consiguió más que enjugarlas en el mercado interior, gracias, sobre todo, a una serie de nuevos productos del sector.

Los "**cinco grandes**" de la industria del acero japonesa, que en el ejercicio anterior habían sufrido las mayores pérdidas de la posguerra, se recuperaron espectacularmente y lograron sensibles ganancias, el sector del acero japonés suprimió **16.000 puestos de trabajo**, al tiempo que aumentaba su producción en **6,5 por ciento**, elevándola a **66 millones de toneladas**.

También los bancos lograron beneficios record, los 13 grandes institutos financieros de **Tokio** registraron un aumento medio de beneficios de **36,6 por ciento**.

Por otro lado, este "**boom**" no provocó hasta ahora tendencias inflacionarias, los precios del consumo se mantienen estables, los precios mayoristas registran, incluso, desde principios de 1988, una tendencia a bajar. El índice medio de incremento salarial se estima en 4,4 por ciento, superior al del año pasado pero que según los analistas no tiene por qué traducirse en un aumento del costo de la vida.

01 | 01 8810260

Le Monde

Exclusivo EL DIA

JAPON

F.E.

La ayuda japonesa al Tercer Mundo

En un discurso pronunciado recientemente en Londres, donde se encontraba en visita oficial, el primer ministro japonés afirmó su determinación de reforzar la cooperación de su país con Europa y le pidió a la CEE que no continuara su proteccionismo. Por otra parte, Takeshita declaró que Japón iba a incrementar su ayuda al Tercer Mundo.

TOKIO, de nuestro corresponsal. — Uno de los grandes ejes de lo que los japoneses ya denominan la "**doctrina Takeshita**", que pone el acento en un mayor papel de su país en la escena mundial, es la ayuda pública al desarrollo (APD). El primer ministro prometió en Londres que la iba a desarrollar tanto en el plano cuantitativo como cualitativo.

Japón se ha transformado en el primer suministrador de ayuda después de Estados Unidos y desde ese año podría incluso superarlo con una contribución que se eleva a más de 10 mil millones de dólares. En 1987, la APD japonesa fue de 7 mil millones de dólares, un 25% más que el año anterior.

El impresionante crecimiento del monto en dólares de la APD japonesa se debe en gran medida a la revalorización en un 60% del yen en el curso de los últimos dos años. Evaluada en yenes, en efecto, la evolución es menos espectacular: 4,8% en 1986, 5,8% y 6,4%, respectivamente en 1987 y 1988. Lo que explica que, a pesar de este aumento, la APD nipona siga siendo débil en relación al PNB (alrededor del 0,3%). Por ello, Japón ocupa el decimoquinto lugar entre los 18 países miembros del comité de ayuda al desarrollo, lejos detrás de Noruega o de Holanda, por ejemplo, que proporcionalmente suministran de cuatro a cinco veces más ayuda al Tercer Mundo.

El año fiscal 1988 (que comenzó el 1° de abril) debería estar caracterizado por una mayor generosidad de parte de Japón. No sólo el monto de la ayuda que figura en el presupuesto aumentará (+ 6,4%), sino también el de lo que se ha convenido en llamar la ayuda "ampliada" que incluye todos los financiamientos, incluso privados. Tras un estancamiento de tres años, ésta debería conocer un incremento (+ 7,2%) y ubicarse en 1:350.000 millones de yenes, o sea, 10.800 millones de dólares, lo que hará de Japón el primer donante mundial.

Si bien los objetivos del tercer plan de APD japonesa (duplicación en cinco años de la ayuda dada en 1985 a fin de alcanzar los 16.600 millones de dólares en 1990; total acumulado de APD entre 1986 y 1992 de 40 mil millones de dólares; y mejoramiento de la relación ayuda/PNB) están alcanzándose, la política de Tokio sigue presentando grandes insuficiencias. Japón cumplirá este año, con dos años de adelanto, su primer objetivo (duplicación del monto de la ayuda) gracias a la revalorización del yen; pero no parece que la proporción del PNB destinada a la ayuda aumentará sustancialmente. Además, la parte de las donaciones es inferior en un 50%, lo que sitúa a Japón, a este respecto, en el último lugar de los miembros del comité de ayuda al desarrollo. Por otra parte, Tokio privilegia el financiamiento de grandes proyectos de infraestructura que pocas veces implican a las poblaciones empobrecidas de los países en desarrollo. Por último, la repartición geográfica de la ayuda nipona es desigual, yendo el 70% hacia Asia.

La política japonesa de ayuda presenta también insuficiencias estructurales graves, al punto que las administraciones tienen a veces dificultades para gastar las sumas acordadas por el gobierno.

Philippe Pons

EL DIA 3-6-88

01 | 01

8810283

Misión Japonesa Mantuvo "Franco Cambio de Ideas" con Empresarios

Durante tres horas estuvieron reunidos ayer empresarios japoneses y uruguayos, realizando lo que fue calificado como "un franco intercambio de información y opiniones" relativas a las posibilidades comerciales entre los dos países.

La misión de treinta industriales japoneses, presidida por Bunichiro Tanabe, asesor de Mitsubishi Corporation y dirigente de las Cámaras Industriales y Comerciales de Japón y de Tokio, concretaron el encuentro con un nutrido grupo de empresarios uruguayos en el marco de la visita que la misión nipona realiza a nuestro país, con el auspicio de la Cámara de Comercio Uruguay-Japón, la Cámara de Industrias del Uruguay, Cámara Nacional de Comercio, Cámara Mercantil de Frutos del País, Unión de Exportadores del Uruguay.

Este encuentro no estuvo referido a negocios concretos, sino al intercambio de sugerencias que tenderán al mejoramiento de los negocios, dijeron las fuentes.

HOY CON SANGUINETTI

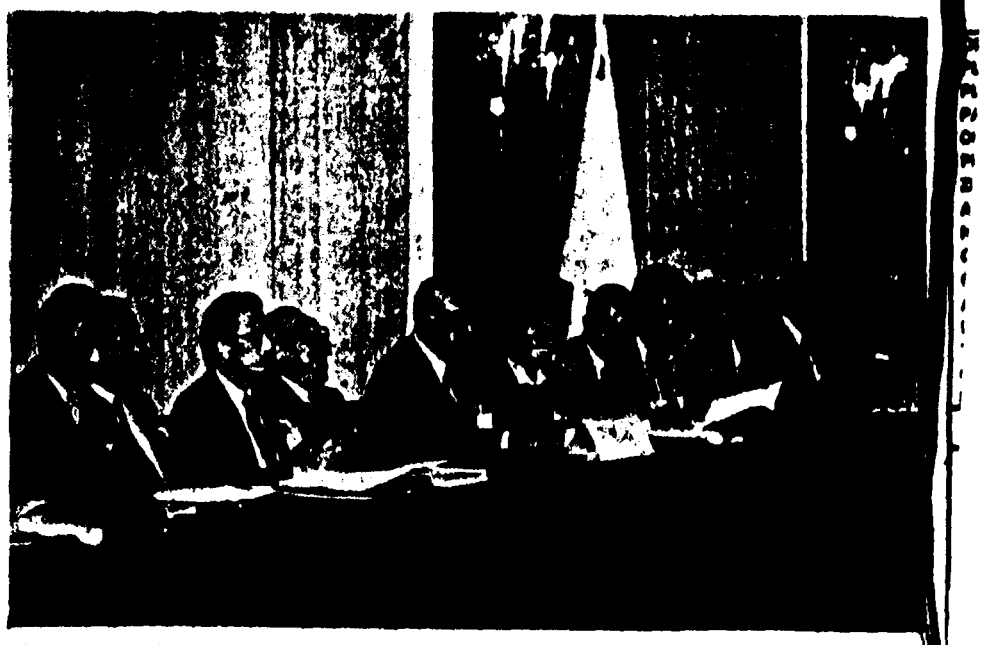
La misión japonesa que llegó ayer fue recibida primeramente, por el Ministro Interino de Relaciones Exteriores, Ope Pasquet Iribarne.

Hoy, el Presidente de la República doctor Julio M. Sanguinetti recibirá a la misma a las 9 horas. A las 9.30 hará lo propio el equipo económico integrado por el Subsecretario de Economía y Finanzas, Luis Mosca, el Director de Planeamiento y Presupuesto, Ariel Davrieux y uno de los directores del Banco Central.

Por la tarde, a las 13 horas, se reunirán con los Ministros de Industria y Energía, Ganadería, Agricultura y Pesca y el de Turismo, Jorge Presno, Pedro Bonino y José Villar, respectivamente.

La misión japonesa abandonará Uruguay mañana sábado, a las 16 y 20 hs.

EL PAIS 30-9-88



Un aspecto de la reunión que sostuvo la delegación de empresarios japoneses con sus colegas uruguayos en el Hotel Victoria Plaza. Los visitantes también sostienen contactos en el ámbito gubernativo

88122 78

01 | 01

Nutrida delegación de comercio viene de Japón

Desde el día de mañana una nutrida delegación japonesa mantendrá contactos con diversos representantes del acontecer comercial e industrial de nuestro medio, lo que según calificados voceros de dichos sectores no dudaron en calificar como un acontecimiento de singular importancia. Asimismo, a nivel oficial la visita reviste gran importancia para que se logre balancear el intercambio entre ambas naciones.

La delegación japonesa viene presidida por una personalidad del ámbito empresarial nipón, el Sr. Bunichiro Tanabe, e integrada por 36 empresarios representativos de las más diversas áreas de negocios de aquel país.

El hecho será un verdadero acontecimiento para los círculos comercial e industrial nacionales y sus representantes aseguraron a La Mañana que que brindarán importantes posibilidades de intercambio.

A nivel oficial el objetivo de mayor importancia con que arriba la delegación nipona, lo constituye el analizar la posibilidad de balancear el fuerte déficit que para Uruguay arroja la balanza comercial entre ambos países.

"Acrecentar las relaciones del intercambio e incrementar los términos de la balanza de pagos", constituirán los principales objetivos de los contactos que se mantendrán oficialmente, puntualizaron fuentes altamente confiables.

El intercambio comercial entre Uruguay y Japón, viene en ascenso sostenido reflejándose así una participación cada vez más creciente en el porcentaje del comercio de nuestro país con el resto del mundo, de acuerdo a las últimas cifras divulgadas oficialmente.

Durante 1987, con respecto al comportamiento observado en 1984, el aumento del intercambio comercial entre nuestro país y el archipiélago oriental, se situó en un 13,77 por ciento.

043

01 | 01

8812312

043

PAGINA 16 — EL DIA 23-3-88 F.E. ECONOMIA

Misión japonesa explora posibilidad de radicar inversiones en Uruguay

Arriba hoy y mantendrá numerosas entrevistas con autoridades de gobierno y empresarios

Arriba hoy a nuestro país una misión comercial japonesa que mantendrá diversos contactos con empresarios y autoridades de gobierno en procura de profundizar en el análisis de las posibilidades de concretar inversiones en Uruguay, así como de incrementar el intercambio comercial.

En relación a esta misión, la Embajada de Japón en Montevideo señaló que la presencia de la misma "abre perspectivas sumamente promisorias en lo referente a radicación de inversiones y promoción del intercambio económico-comercial entre Uruguay y Japón".

La delegación japonesa vendrá presidida por Bunichiro Tanabe, asesor especial de la Cámara de Comercio e Industria de Tokio y asesor de la Corporación Mitsubishi, y tiene previsto su arribo para la hora 13.50 de hoy.

A la hora 16 la misión será recibida por el ministro interino de Relaciones Exteriores, Ope Pasquet Iribarne, y una hora más tarde se reunirá con representantes de las principales cámaras empresariales en el Hotel Victoria Plaza.

Mañana, a la hora 9, el grupo japonés se entrevistará con el presidente Julio María Sanguinetti en el edificio Libertad, y a partir de la hora 9.30 mantendrá reuniones con los ministros interino de Economía y Finanzas, Luis Mosca, de Industria y Energía, Jorge Presno, de Ganadería, Agricultura y Pesca, Pedro Bonino, y de Turismo, José Villar, con el director de Planeamiento y Presupuesto, Ariel Davrieux, y con otras autoridades de gobierno.

Además de Tanabe, integran la delegación que permanecerá en Uruguay hasta la hora 16.20 del sábado, 28 delegados y siete funcionarios.

Los empresarios que componen el grupo representan a las más diversas áreas del comercio y la industria de Japón, tales como compañías de negocios, pesqueras, armadores, bancos y alta tecnología.

Se trata de la segunda misión que llega a Uruguay en respuesta a la invitación que formulara el presidente Sanguinetti al entonces ministro de Relaciones Exteriores japonés, Kuranari, en ocasión de celebrarse la Reunión del GATT en Punta del Este (setiembre de 1986). La primera misión oficial japonesa arribó al país en abril de 1987.

Luego, en octubre del año pasado, una delegación integrada por autoridades y representantes del sector privado uruguayo viajó a Japón continuando los contactos iniciados por aquella primera misión japonesa.

En un mensaje dado a conocer a través de los servicios diplomáticos japoneses, Tanabe dijo que "a pesar de que Uruguay y Japón están situados a gran distancia (...) están tradicionalmente unidos por lazos de amistad, poseyendo ambos países un sistema de libre economía". Tanabe hizo referencia luego a los contactos mantenidos por Kuranari y por el ministro de Comercio Internacional e Industria, Tamura, en setiembre de 1986, y a los realizados en abril y octubre de 1987, indicando que se guarda "profundo respeto a Uruguay, ya que en las ocasiones antes mencionadas, tanto el sector oficial como el privado, bajo el maravilloso liderazgo del presidente Sanguinetti, demostraron estar trabajando para la formación de un nuevo país".

8812370

Miguel A. Semino

Misión japonesa

La presencia de la segunda misión oficial japonesa que llega a Uruguay en el término de un año y medio constituye un hecho digno de destacar, tanto por las perspectivas ciertas que ello implica en el campo económico comercial, como por el significado que tiene desde el punto de vista de las relaciones internacionales.

Limitado en su proyección exterior durante más de una década, el país quedó aislado política y diplomáticamente, y la evolución tecnológica y el desarrollo constituyeron difusos puntos de referencia.

La dinámica impuesta por el presidente Sanguinetti permitió no sólo reinsertar a Uruguay en el concierto internacional sino, además, descubrir nuevos horizontes en materia de cooperación económica.

Tal el caso de Japón, país cuyo crecimiento económico observamos desde hace años con admiración, pero desde la distancia. Tal ha sido la falta de comunicación a que estuvo sometido el país que recién en 1986, es decir, un año después que asumiera el actual gobierno, ministros japoneses pisaron por primera vez tierra uruguaya.

Desde ese primer contacto que el presidente Sanguinetti tuvo en Punta del Este con los ministros de Relaciones Exteriores y de Comercio Internacional e Industria de Japón a la fecha, mucho se ha avanzado. Una misión uruguaya estuvo en el país asiático en octubre del año pasado, una delegación japonesa visitó Uruguay en abril de 1987 y ahora se concreta la segunda visita de empresarios de aquella nacionalidad.

A las firmes perspectivas en materia de inversión y comerciales que estas misiones alientan debe agregarse la cooperación financiera que el gobierno japonés ha otorgado para la realización de obras de desarrollo, todo lo que es una prueba más de que se está en el buen camino, aunque haya gente que se pone nerviosa... tal vez justamente por eso.

01|01

8812373

En sudeste asiático y América Latina

Japón apoyaría exportaciones e

Japón parece haber encontrado una forma de reciclar su enorme superávit comercial que podría resultar revolucionaria para países del sudeste asiático y de América Latina. En la búsqueda de hacer más efectiva la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD), la Federación de Organizaciones Económicas de Japón (Keidanren) creará una nueva unidad destinada a coordinar proyectos de desarrollo en los países beneficiarios, inyectándoles importantísimas sumas de dinero para la promoción de sus exportaciones y para el desarrollo de sectores claves de la economía como la industria de la construcción.

Japón, en cumplimiento de los compromisos contraídos con las demás potencias económicas mundiales, ha iniciado un proceso de apertura de sus mercados, incentivando las importaciones, y ahora comenzará una ayuda financiera masiva que recuerda, por su entidad, al Plan Marshall que llevó adelante Estados Unidos para recuperar a Europa durante la última posguerra mundial.

El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) acaba de aconsejar a los países de nuestra región, justamente incentivar las relaciones comerciales y financieras con Japón.

En este marco la llegada a nuestro país, el 29 de setiembre de una delegación empresarial nipona despierta grandes expectativas. La delegación integrada por 30 empresarios, y encabezada por B. Tanabe —ex presidente del Directorio de la Mitsubishi— tendría dos objetivos: incrementar las relaciones comerciales bilaterales y estudiar la posibilidad de orientar inversiones hacia Uruguay. Se entrevistará con el presidente de la República, Dr. Julio Mª Sanguinetti y con los integrantes del equipo económico. Estará dos días en Montevideo.

PLAN DEL KEIDANREN

La Federación de Organizaciones Económicas de Japón (Keidanren) ha anunciado que creará una nueva unidad destinada a suministrar un marco para el reciclaje a gran escala del superávit comercial japonés. Esta nueva organización, que comenzará a funcionar en abril de 1988, tendrá carácter de cuerpo público-privado, y será conocido tentativamente como "Empresa de Promoción de Proyectos de Cooperación Internacional".

Esa empresa de inversiones internacionales tratará de ayudar a reciclar ese masivo capital proveyendo garantías o préstamos o ambos, a "joint-ventures" establecidas entre firmas japonesas y empresas locales en países en desarrollo, particularmente —pero no exclusivamente— en el Sudeste asiático y en América Latina.

Proyectos que ya se encuentran a estudio incluyen minería, fábricas de papel y construcción de hoteles.

La organización que establecerá el Keidanren será la oficina coordinadora de esos proyectos. Procurará lanzar anualmente 10 proyectos con un monto total de 300.000 millones de yens.

Unas 50 firmas japonesas, incluyendo 10 bancos y las seis principales empresas de construcción y de comercio, aportarían 50 millones de yens cada una para establecer el capital inicial de la empresa de 2.500 millones de yens.

La mitad del capital orientado en los proyectos estará dedicado a programas específicamente dedicados a ayudar a países en desarrollo a promover sus exportaciones.

La iniciativa parece estar basada en el Plan Marshall, que tanto éxito tuvo en la recuperación del viejo continente después de la Segunda Guerra Mundial, uniendo la generosidad financiera estadounidense con las amplias reservas europeas de capital humano.

Requerirá por tanto como contrapartida, la existencia en el país receptor de elementos humanos capacitados como para hacer funcionar eficientemente la infraestructura industrial que el aporte japonés puede crear rápidamente.

El Keidanren ha informado que a los efectos de asegurar que el aporte local en mano de obra capacitada sea el adecuado, se proyecta, a través de las joint-ventures preparar a las personas que trabajarán en los proyectos.

Las joint-ventures, además, ayudarán a las firmas japonesas participantes a superar las dificultades que encuentran habitualmente en los países en desarrollo para operar directamente.

El potencial de inversiones es impresionante. La mitad que atenderá a la promoción de exportaciones de los países beneficiarios, puede provocar verdaderas explosiones, como sucedió cuando Estados Unidos apoyó masivamente a Corea del Sur a expandir sus exportaciones a mediados de la década de los 50.

CONSEJO DEL SELA

El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) que di-

8812416

desarrollo de industrias

rige el uruguayo Carlos Pérez del Castillo, ha aconsejado a los países de la región justamente "establecer vínculos financieros económicos más estrechos con Japón".

En un documento presentado en el XIV Consejo Latinoamericano celebrado en Caracas entre el 14 y el 20 de setiembre, la Secretaría Permanente del SELA informa que las prioridades japonesas están centradas en el sudeste asiático, en América Latina, en Africa, y en los países más pobres del mundo.

Señala que si bien América Latina deberá competir con el sudeste asiático en la distribución de los flujos financieros y comerciales, Japón "adoptó importantes decisiones con favorables consecuencias para la reestructuración de la economía mundial que deben ser sistemáticamente analizadas y exploradas".

Refiriéndose al aspecto puramente comercial, el documento advierte que Estados Unidos y Japón presentan situaciones muy diversas para América Latina, pues mientras EE.UU. es un mercado "crecientemente proteccionista que aplica represalias. Japón está liderando un proceso inverso de apertura de sus mercados".

Informa que en 1987, Japón exportó hacia América Latina por 8.748 millones de dólares e importó de la región por 6.359 millones, obteniendo un saldo positivo de 2.389 millones de dólares.

AMERICA LATINA Y JAPON

El politólogo argentino, técnico del SELA, Carlos Moneta, ha escrito que Japón ha permanecido —paradójicamente— como un actor relativamente marginal en la estrategia de relaciones con los centros de la mayor parte de los países latinoamericanos. (3)

Señala que en la década de los setenta se percibieron importantes cambios en el área del Pacífico que modificaron la estructura de relaciones políticas, económicas y estratégicas en esa región. Entre los factores que propulsaron estos cambios menciona: una retirada parcial de Estados Unidos, la aparición de Japón con un poder económicamente mundial y la aparición de los países asiáticos de reciente industrialización (PARI o NICs) como estados industriales emergentes; los progresos logrados en el proceso de descolonización y de apertura hacia el pluralismo político del sudeste asiático que incluso alcanzó la aparición de estados socialistas en dicha subregión; y en términos generales, el pleno ingreso del área al contexto de las interacciones estratégicas Este-Oeste y Norte-Sur. Durante esa misma década los países latinoamericanos del Pacífico, México y Brasil, comenzaron a explorar el potencial de vinculaciones económicas con Japón, Australia, Corea del Sur y los PARI (o NICs). Japón, en busca de nuevas zonas de inversión, materias primas y energéticos, puso en práctica un selectivo programa de vinculaciones comerciales e inversiones en algunos países latinoamericanos, que tuvo como centro a Brasil, México y Panamá.

El comercio entre América Latina y Japón logró un notable incremento y una modificación de su estructura en la década de los setenta. Las exportaciones japonesas a la región aumentaron de 1.187 millones de dólares en 1970 a 10.516 millones en 1981, retrayéndose posteriormente en virtud de la recesión mundial y de las políticas de ajuste aplicadas en América Latina. En 1983 las exportaciones japonesas hacia la región estaban en 6.392 millones de dólares, llegando en 1987 a 8.748 millones.

Las importaciones japonesas desde América Latina crecieron desde 1.373 millones en 1970 a 6.669 millones de dólares en 1981 y 6.464 millones en 1983, manteniéndose en esos niveles; en 1987 totalizaron 6.359 millones de dólares.

En cuanto a la diversificación del comercio, se produjo un aumento de las exportaciones latinoamericanas con mayor valor agregado.

El comercio de América Latina ha sido en general superavitario para Japón. El núcleo principal del comercio se concentra en cuatro países. Las importaciones japonesas principales provienen de Brasil, México, Perú y Venezuela; las exportaciones japonesas van principalmente a Brasil, México, Panamá y Venezuela.

La cooperación económica otorgada por Japón a la región: entre 1969 y 1982 América Latina recibió 11.900 millones de dólares, que ubicaron a la región en tercer lugar. Luego de Asia (51%), Medio Oriente (20%) estaba América Latina (18%). Después de 1982, el porcentaje de Asistencia Oficial al Desarrollo (ACD) se redujo.

Las inversiones japonesas en América Latina representaron en 1982 un 16,2% del total de las inversiones de Japón en ultramar, y ese porcentaje era el tercero en orden de importancia después de Asia (29%) y América del Norte (27,1%). El 41,3% de las inversiones japonesas en

América Latina se hallaban canalizadas en 1982 hacia el sector manufacturero y concentradas en Brasil y México.

Las inversiones directas japonesas representaban para algunos países latinoamericanos una proporción significativa de las inversiones extranjeras: en 1980 eran el 6% en México (con U$S 500 millones) y en 1979 eran el 9,5% en Brasil (con 1.518 millones incluyendo la reinversión acumulativa). Sólo las inversiones en Brasil significaban en marzo de 1981 el 5,6% del total de las inversiones japonesas de ultramar.

Algunos tipos de préstamos, incluyendo los de proveedores y los préstamos directos realizados por el Export-Import Bank of Japan, que se canalizan principalmente hacia los países más desarrollados de la región, alcanzaron a cubrir a fines de 1981 el 42% del total de ese tipo de préstamos efectuados a los países en desarrollo.

Los préstamos de corto plazo de las instituciones privadas japonesas ascendían a 11.500 millones de dólares en setiembre de 1982, y representaban entonces para México el 14% de su deuda externa; para Brasil, el 13%; para Venezuela el 17%, y para Argentina el 15%, respectivamente. (Esas cifras no incluían los préstamos del Export-Import Bank of Japan y de otras instituciones semigubernamentales).

Concluye Moneta señalando que Japón puede jugar un papel positivo relevante para la región en distintos ámbitos: el del comercio, el de la transferencia y generación de tecnología y el de los flujos financieros.

COMERCIO CON URUGUAY

El comercio bilateral del último quinquenio fue favorable para Uruguay en los tres primeros años, con saldos crecientes de 1983 a 1984 y bruscamente decreciente en 1985; en 1986 el saldo fue muy negativo y deficitario pero de menor valor en 1987. (4).

INTERCAMBIO URUGUAY-JAPON
Miles de dólares

	1983	1984	1985	1986	1987
Export Uruguay	21.230	25.589	17.911	15.516	17.433
Import Uruguay	14.915	13.287	28.518	36.097	17.096
Saldo Uruguay	6.315	12.302	1.477	-18.665	- 8.998

En el cuadro se aprecia que las exportaciones uruguayas llegaron a un máximo en 1984, cayendo posteriormente. Las importaciones en cambio se duplicaron en 1985 y aumentaron hasta un máximo en 1986, cayendo en 1987.

En las exportaciones, en 1984 alcanzaron valores importantes los rubros "Pescado entero congelado y filetes", con 8,4 millones; "Tops de lana", con 8,3 millones; y "Harina de Carne", con 3,1 millones. Ninguno de esos tres rubros mantuvo sus valores en los años posteriores. También bajaron en los tres últimos años rubros menores.

En las importaciones, aumentaron en 1986, particularmente, "Automotores" que llegaron a 7,2 millones; "Máquinas y aparatos eléctricos", que alcanzó a 5,8 millones; "Máquinas y aparatos mecánicos", con 4,1 millones; se mantuvo "Otros" con 6,0 millones.

Las conversaciones con la misión japonesa será, sin duda, de gran interés para el gobierno y para la empresa privada.

Héctor N. Di Blasi

(1) Japan Times, 1/7/88.
(2) "EL DIA", 8/9/88.
(3) Carlos J. Moneta: "Las relaciones económicas de América Latina con Japón en los escenarios de largo plazo". Capítulos del SELA de junio 1985.
(4) Cifras elaboradas en CEEX en base a datos del BROU, sin ajustar.

02|02
8812416

043

Misión japonesa buscará intensificar intercambio

Llegan mañana banqueros, industriales y empresarios nipones

El presidente de la Cámara de Comercio Uruguayo-Japonesa, Raúl Palacios afirmó que la presencia de los banqueros, industriales y empresarios nipones, a partir de mañana, se inserta en uno de los objetivos de la institución de "intensificar las relaciones interempresariales entre las dos naciones".

Hablando durante una conferencia de prensa cumplida ayer en el edificio de la Bolsa de Comercio, Palacios agregó que de tal manera "se propicia un marco para que los representantes de Japón nos conozcan un poco más, que vean cuáles son las posibilidades que ofrece Uruguay, estudien tipos de negocios, concreten acercamientos en torno a servicios, compra y ventas y que (sus anfitriones) tomen interés en atender un mercado tan importante como el japonés".

Explicó asimismo que la cámara "impulsará los contactos, pero los negocios deberán concretarlos los propios empresarios" privados, preguntándose sguidamente "si están interesados los uruguayos en aumentar su participación en ventas en el mercado de Japón y atenderlo con los productos tal como ellos los quieren, no como los hacemos aquí".

La balanza comercial uruguayo-nipona en los dos últimos años se mostró favorable a Japón, pero en los tres períodos precedentes benefició las ventas de nuestro país, dijo el directivo, acotando que "no solo debe cuidarse este aspecto, el saldo, sino que debe prestarse mayor atención al crecimiento de los negocios recíprocos en general".

Añadió que la relación de intercambio, es decir la comparación de las importaciones y exportaciones, "en alguna medida se está recuperando, tomando como base que estaba por debajo del dos por ciento. La participación de Japón en Uruguay estaba ubicada en ese nivel y ahora aspira a llegar al tres por ciento".

Los productos de nuestro país que mayor colocación han tenido en el mercado japonés son los tops, tejidos, buzos a mano, granito, mármoles y químicos, dijo Palacios.

Durante la conferencia que dictó, se encontraban presentes empresarios locales, el presidente de la Unión de Exportadores, Julio Franco y otras personalidades vinculadas al comercio entre las dos naciones.

Hubo consideraciones coincidentes en el sentido que mañana llega una de las misiones económicas japonesas más importantes que el país haya recibido y que, de los contactos a nivel oficial y privado que mantenga, podrán canalizar inversiones que redundarán en beneficio de Uruguay.

La imagen es elocuente. Los camiones de carga internacional son demorados al ingresar al país por problemas de los aduaneros brasileños en Livramento, y las pérdida que se provocan son cuantiosas.

8812495

043

La Mañana — MONTEVIDEO, VIERNES 9 DE SETIEMBRE DE 1988

Intentos oficiales por balancear intercambio

Se agudiza el déficit comercial con Japón

La misión empresarial japonesa que llegará sobre fines de setiembre a nuestro país, analizará con las autoridades oficiales y privadas la posibilidad de balancear el fuerte déficit que para Uruguay arroja la balanza comercial entre ambos países, dijeron a La Mañana, calificados voceros.

"Acrecentar las relaciones del intercambio e incrementar los términos de la balanza de pagos", según estas fuentes, constituirán los principales objetivos de la visita nipona a nuestro país.

El intercambio comercial entre Uruguay y Japón, viene en ascenso sostenido reflejándose así una participación cada vez más creciente en el porcentaje del comercio de nuestro país con el resto del mundo, de acuerdo a las últimas cifras oficiales divulgadas.

Durante 1987, con respecto al comportamiento observado en 1984, el aumento del intercambio comercial entre nuestro país y el archipiélago oriental, se situó en un 13,77 por ciento.

Sin embargo, la canasta de saldos comerciales del período 1984-1988 -computado el primer semestre de este último año- muestra un saldo deficitario para Uruguay.

En efecto, mientras las ventas uruguayas con destino al mercado nipón -en los últimos cinco años- fueron por US$ 84.059 millones, las importaciones de mercancías japonesas en igual período, rondaron los US$ 111.360 millones.

INTERCAMBIO COMERCIAL
RDU — JAPON
en miles de dólares

PERIODOS	1984/0	1985/0	1986/0	1987/0	1987/2	1988/2
EXPORTACION	25.389	17.911	15.516	17.433	8.191	7.618
PARTICIPACION EXPORT. —>	2.75 %	2.10 %	1.62 %	1.46 %	1.82 %	1.23 %
IMPORTACION	13.387	16.434	20.588	26.097	17.004	17.023
PARTICIPACION IMPORT. —>	1.69 %	2.32 %	3.42 %	3.13 %	3.76 %	3.73 %
SALDO	12.388	1.477	13.082-	18.665-	8.918-	9.413-

Cifras sin ajuste. /0 Anual
Fuente: D.N.E.E. /1 Primer Trimestre
/2 Primer Semestre
/3 Tercer Trimestre
(SALDO entre (+/-) [1]

A partir de 1985, se comienza a observar una sensible caída en las exportaciones uruguayas con destino a Japón, mientras el país oriental consolida nuestra plaza para la colocación de sus productos.

En 1985, la balanza comercial entre ambos Estados, fue superavitaria para Uruguay en sólo US$ 1 millón 477 mil, y en los años '86 y '87, se mostró francamente deficitaria, con guarismos de US$ 13.082 y US$ 18.655 millones, respectivamente.

Comparando incluso, el comportamiento del primer semestre de este año, con igual período de 1987, se constata que el déficit en el saldo de la balanza comercial se acumula aún más para Uruguay.

Mientras en los primeros seis meses del '87, el déficit se situaba en los US$ 8.998 millones, en igual lapso de este año, se agudiza y asciende a los US$ 9.413 millones.

MAYOR INTERCAMBIO

El intercambio comercial entre ambos países, tuvo su pico más alto el pasado año, de acuerdo a las últimas cifras oficiales.

Proyectando el comportamiento observado en esta variable sobre 1987 y con relación al primer año del ciclo de cinco que se viene analizando, se constata un aumento del 13,77 por ciento.

Las cifras del intercambio entre Uruguay y Japón en el '84 alcanzaron los US$ 38.878 millones, en el '85 los US$ 34.345 millones, en el '86 a US$ 44.034 millones y en el '87 a los US$ 53.530 millones.

Durante el primer semestre del corriente año, el intercambio comercial se niveló sobre los US$ 24.633 millones.

8812973

043

El crecimiento económico de Japón amenaza la estabilidad monetaria

Tokio (Reuter) — La cuidadosa estrategia delineada por las principales naciones para estabilizar los mercados monetarios podría dar resultados contrarios a los esperados, dijeron aquí operadores de comercio exterior.

Señalaron que el rápido crecimiento económico japonés, que fue una de las claves de esa estrategia, está amenazando con atraer inversiones hacia el yen y detraerlas del dólar, creando dificultades al delicado equilibrio de los mercados.

"Los operadores están vendiendo dólares debido a que espera una mayor suba del yen, sostenido por la fortaleza de la economía japonesa", dijo el asistente del director del Daina Bank, Takamsa Yamzaki.

La moneda estadounidense cayó el lunes 4 a 123,40 yens, su menor cotización en cerca de tres meses, pero desde entonces se ha recuperado hasta llegar a 125 yens y los especuladores volvieron a comprar algunos dólares que habían vendido anteriormente.

Bajo la estrategia multilateral de reducir los desequilibrios comerciales y estabilizar las monedas, Japón se comprometió a expandir su economía e incrementar así sus importaciones.

Japón ha cumplido con su promesa, pero su notable éxito sólo ha servido para convencer a algunos inversores de que la mejor inversión para su dinero está en el yen y no en el dólar, dijeron operadores.

No se pensó que pudiera ocurrir algo así, agregaron.

La caída del superávit comercial de Japón, resultado de su rápido crecimiento económico, ha llevado a los inversores a pensar que no es necesario un fortalecimiento superior del yen para ayudar a corregir los desequilibrios comerciales en el mundo.

Shigeki Kawano, operador jefe del Mitsubishi Bank, dijo que es muy probable que prosiga el alza del yen con respecto al dólar y otras monedas europeas. La reciente caída del dólar comenzó por las activas compras de yen realizadas por inversores extranjeros la semana pasada.

"Los operadores extranjeros comenzaron a ocuparse del yen porque estimaron que los títulos nominados en esta moneda eran la inversión más rentable", dijo Kawano.

La reciente efervescencia del mercado de acciones de Japón está alentando a los inversores extranjeros a desviar sus fondos hacia Japón, tendencia que se afirma por el consenso bursátil de que la economía japonesa permanecerá firme.

El mercado de acciones de Tokio ha subido más de 5.000 puntos desde el inicio del año y está muy cerca de su máximo récord de 26.646,43 puntos establecido el 14 de octubre, apenas unos días antes del colapso bursátil.

Los operadores dijeron que la estrategia multilateral para estabilizar las monedas podría no sufrir daños ya que los flujos de capital tienen ahora una influencia mayor sobre los mercados monetarios que sobre los flujos comerciales.

Cambio de divisas

La reducción en el superávit comercial de Japón significa que los exportadores se están desprendiendo de sus dólares y comprando yenes. Pero el impacto de esto sobre el mercado puede ser fácilmente aplastado si los inversores deciden desviar parte de sus abultados fondos en dólares a yenes.

Hasta el momento, las autoridades japonesas no parecen demasiado preocupadas. El ministro de finanzas, Kiichi Miyazawa, dijo que espera que las principales naciones reafirmen la estrategia económica multilateral cuando se reúnan en Wáshington la semana próxima.

El gobernador del Banco de Japón, Satoshi Sumita, atribuyó el reciente debilitamiento del dólar a la especulación y dijo que las tendencias básicas hacia la estabilidad monetaria se mantienen sin cambios.

La Prensa 10/1/88

8814043

043

Japão confia que país sairá da crise

Presidente do Banco de Tóquio diz não estar arrependido de ser um dos maiores credores do Brasil

Simon com Kobayashi: nova agência em Caxias

O presidente do Banco de Tóquio no País, Toshiro Kobayashi, declarou, ontem à noite, em Porto Alegre, durante a cerimônia de comemoração de dois anos da agência no Estado, que o Banco "não está arrependido" de ser um dos maiores credores do Brasil. "Pelo contrário, temos convicção de que contribuímos muito para a decolagem do Brasil", destacou, ao citar que boa parte dos recursos - a dívida é superior a um bilhão de dólares - foi direcionada ao sistema Siderbrás e à Eletrobrás.

Kobayashi manifestou a crença de que o Brasil "tem condições para superar a crise transitória e competir com os outros países industrializados" e deixou claro que o Banco de Tóquio quer que seus clientes "usem e abusem" dos seus serviços. Em entrevista, Kobayashi afirmou que o Banco "não tem limite para financiar investimentos" e acrescentou que há intenções de contribuir com a modernização do parque industrial brasileiro, condição que ele acredita estar começando a acontecer no País.

O governador Pedro Simon compareceu à solenidade de comemoração, realizada no Hotel Plaza São Rafael, elogiou a capacidade japonesa de progredir e rotulou o Banco de Tóquio de "banco do progresso e do desenvolvimento". Simon recebeu com satisfação a notícia de Kobayashi de que o Banco escolheu Caxias do Sul para abrigar uma nova agência. A agência prestará todos os serviços internacionais, inclusive operações financeiras mais sofisticadas, como conversão de dívida, financiamentos e investimentos, negócios corporativos, importação e exportação e leasing internacional.

A agência de Caxias estará interligada à rede nacional do Banco de Tóquio e também à rede internacional do The Bank of Tokyo, constituída por mais de 200 agências do grupo em todo o mundo. Kobayashi justificou a instalação dessa agência com base nos estudos dos técnicos do Banco que estão projetando uma expansão significativa da economia gaúcha para os próximos anos. Esse crescimento, na sua opinião, reabilitará sobretudo o intercâmbio econômico do Rio Grande do Sul com o resto do mundo, o que acentuará a demanda de serviços bancários de nível internacional.

O Banco de Tóquio comemorará, em 1989, 70 anos da instalação da primeira agência no Brasil, no Rio de Janeiro. O Banco tem sete agências no Brasil, uma em Porto Alegre. E Caxias do Sul será a oitava agência.

28/8/88

01 | 01

8814709

043

1/11/88. El Dí

Japón libera las tasas entre bancos

TOKIO, (Reuter). El Banco Central de Japón decidió permitir que a partir de hoy los mercados fijen las tasas de interés interbancarias, poniendo fin a su control del mercado financiero, dijo un funcionario de la entidad.

Hasta el momento todas las tasas interbancarias han sido estrictamente controladas por el Banco de Japón, el Banco Central japonés.

Atrevido intento

"Es un atrevido intento del Banco de Japón ceder —aunque parcialmente— su autoridad en el mercado sobre el que ha estado ejerciendo el control durante largo tiempo", dijo el director de una importante entidad financiera.

A partir de hoy, el Banco Central permitirá que los mercados determinen las tasas no avaladas que tengan vencimientos entre dos semanas y seis meses.

Solidez del yen

El banco decidió adoptar la medida ante la solidez del yen, las perspectivas de tasas de interés más bajas en Estados Unidos, la caída de los precios del crudo y porque un elevado superávit del mercado financiero ha eliminado en noviembre la posibilidad de que suban las tasas en yenes o que haya grandes fluctuaciones cambiarias, dijeron directivos bancarios.

El Banco Central ya ha reducido la brecha entre las tasas interbancarias y abiertas para moderar el alza del yen con respecto al dólar, dijeron operadores financieros.

01 \ 01

8815082

Si se ofrecen "buenos negocios", Japón invertirá

Aprovechar producciones complementarias, señaló Funichiro Tanabe

En la medida en que se ofrezcan "buenos negocios" se irá incrementando la inversión japonesa en Uruguay, dijo a EL DIA el presidente de la misión de ese país que visitó Uruguay, Funichiro Tanabé.

En un reportaje exclusivo ofrecido a EL DIA, Tanabé —que fuera presidente de la Mitsubishi— señaló también que el "aprovechamiento de la producción complementaria permitirá a las dos naciones aumentar los actuales niveles de intercambio comercial".

Precisó que actualmente Japón y Uruguay tienen un intercambio comercial que se fundamenta básicamente en la venta de automóviles y electrodomésticos por parte de la nación asiática, y en lana, productos marítimos y alimentos para ganado por parte de Uruguay. Para lograr un mayor intercambio, dijo Tanabé, es fundamental que exista "un mejor aprovechamiento de la producción complementaria" y en este sentido destacó que en los últimos años se han logrado avances de importancia.

Dijo también que las inversiones en todo el mundo están directamente relacionadas con la posibilidad de que se logren "buenos resultados" en la colocación de capitales. Si ello sucede, señaló el empresario japonés, habrá una inversión. En la actualidad, dijo, Uruguay ofrece dos elementos básicos que tiene en cuenta cualquier inversor: estabilidad política y estabilidad económica. A ello, señaló, hay que agregar esa posibilidad de

Funichiro Tanabe

facturados, que llegó a un aumento del 38 por ciento, todo con respecto al año anterior.

Dicho aumento de la importación de productos manufacturados, está sostenido básicamente por una mayor demanda interna y por la revaluación del yen. Un ejemplo que evidencia esta situación es que la cuota que ocupan los productos importados en el mercado doméstico japonés es más del 50 por ciento en cuanto a televisores en blanco y negro y radios portátiles, del 40 por ciento respecto a los pasacasetes y del 35 por ciento en cámaras fotográficas. Estas cifras demuestran que los productos importados han comenzado a asentarse en el mercado japonés.

—¿Se está operando un crecimiento de la inversión japonesa en la América Latina y especialmente en qué áreas?

—Las empresas privadas japonesas realizan inversiones en el exterior de manera activa y se estima que si se logra un ordenamiento de la infraestructura, estabilidad política y mejoramiento de la calidad laboral en los países en vías de desarrollo, aumentarán más aún esas inversiones de las empresas privadas de mi país en el extranjero.

Respecto a las inversiones, puede agregar que aunque existen en el campo inmobiliario, aquellas dirigidas a carteras (colocación en títulos públicos, acciones y empresas financieras) son predominantes.

Por otra parte, el establecimiento de fábricas en el extranjero por parte de empresarios japoneses y la activación de las inversiones directas del sector manufacturero impulsadas por la revaluación del yen se ha venido concentando en los últimos años, especialmente en Estados Unidos y Asia como destinos, y en áreas como las industrias automotriz y electrónica.

—¿El fortalecimiento del yen ante las monedas fuertes del mundo está significando una facilidad o una traba para aumentar las compras de Japón en el exterior?

—En principio se ha visto que la revaluación del yen funciona como un factor positivo para el rápido aumento de la importación de mi país.

Ciertamente, existe la posibilidad que si aumenta esa revaluación se reducirá la exportación y empeoraría la situación económica interna, reduciendo entonces la capacidad de demanda y haciendo declinar la importación.

Sin embargo, el actual crecimiento de la economía japonesa se debe principalmente a la ampliación de la demanda interna, por lo cual no se puede pensar que la situación económica empeore al avanzar la revaluación de nuestra moneda.

Por consiguiente, y respondiendo claramente su pregunta, no habrá menor importación a causa de la revaluación del yen.

—Se está operando actualmente una reconversión interna de la economía japonesa, ¿cómo está afectando ese cambio el nivel de desempleo?

—En la actualidad, la tasa de desempleo en Japón oscila en el 2,5 por ciento, pero no es el nivel más bajo de la historia, porque en los años setenta llegó al 1 por ciento.

Sin embargo, es claro que se está produciendo una rápida transformación en la estructura industrial de Japón, dejando mano de obra excedentaria en algunos sectores, por ejemplo la construcción naval.

Sin embargo, en las industrias crecientes, como la electrónica, informática y telecomunicaciones o servicios, se observa un aumento en la demanda de mano de obra, lo que mejora las oportunidades de empleo. Otro factor de importancia es que las empresas japonesas, cuyo principio es el empleo vitalicio, tienden a no despedir la mano de obra excedente, sino a resolver la situación alternando puestos de trabajo dentro de las mismas empresas. Por consiguiente, se considera que el cambio de la estructura industrial en Japón no afectará el empleo.

—¿Hay posibilidades de un mayor intercambio comercial con Uruguay?

—En la composición del comercio bilateral entre nuestros dos países predominan automóviles y maquinarias eléctricas en la exportación japonesa a Uruguay, y lana, productos marítimos y alimentos para ganado son los principales rubros de exportación uruguaya hacia Japón.

De cara al futuro, un aumento del comercio bilateral se puede lograr en base al mejor aprovechamiento de la complementaridad mutua.

01 01

8815157

043

Un gigante industrial en busca de su rol político en el escenario internacional

JAPON

Una aspiración que toma cada vez más fuerza

3/10/88. Leg. (F.E.)

Japón, un país que intenta sepultar definitivamente la humillante derrota militar que sufrió hace 43 años, al terminar la Segunda Guerra Mundial, busca ahora adoptar un nuevo papel político de liderazgo en el escenario internacional, sin poderío militar intimidante.

Hay indicios que demuestran que esta aspiración -mezcla que tan sólo hace unos años estaba totalmente descartada- está tomando cada vez más fuerza, tanto entre políticos como entre intelectuales japoneses.

La creciente importancia económica de Japón ha alimentado en estos últimos años esta aspiración, que busca convertir al país en una importante potencia política, sin necesidad de un poderío militar arrollador.

La población de Japón, que ha visto como los gastos de defensa de su país han ido aumentando gradualmente, aceptará un retorno al nivel de alta militarización que alimentó el sueño de un imperio y empujó al país a la Segunda Guerra Mundial.

Ese compromiso quedó consignado en el artículo nueve de la constitución, el cual prohíbe a Japón el derecho de construir su potencial de guerra y le niega el derecho a beligerancia.

Según el profesor de Ciencias Políticas en la Japonesa Universidad de Hosei, Kenzo Uchida, el sentimiento pacifista es tan fuerte que nadie podrá infundir al pueblo japonés un sentimiento guerrero.

GASTOS DE DEFENSA

El analista político aseguró que una abrumadora mayoría de japoneses favorecen el mantenimiento de los arreglos de seguridad establecidos hace 37 años, los cuales permiten el establecimiento de fuerzas militares para asegurar la defensa, con el apoyo externo de Estados Unidos.

Sin embargo, funcionarios estadounidenses se han quejado de que el rico país que es hoy Japón, ha podido beneficiarse de la protección nuclear que le ha brindado Estados Unidos. Y por esta razón intentan presionar para que Tokio aumente su gasto de Defensa a un dos por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

En términos de fuerzas convencionales, esta medida, de aplicarse, colocaría a Japón al mismo nivel que Estados Unidos y la Unión Soviética, advirtieron los analistas.

En 1988, el gasto destinado a la Defensa representó un total de 28 mil millones de dólares, un aumento del 5.2 por ciento en relación con el año fiscal anterior. Esa cifra es equivalente al 1.004 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Si Japón acepta estas exigencias norteamericanas, una creciente economía implicaría el automático aumento del gasto de Defensa, un desarrollo que sólo traerá pesares adicionales para Japón, tanto en lo referente a la autodefensa, con en el cumplimiento de lo que un experto calificó como "llenar un vacío de poder en el Pacífico".

Analistas políticos han dicho que una posible opción en esta dirección lo podría constituir el establecimiento de una agrupación económica y geoestratégica norte-sur, Pacífico-Japonesa.

EXPANSION COMERCIAL

Los principales grupos industriales japoneses, como Sony y Mitsubishi, ya establecieron plantas manufactureras y de ensamblaje en países vecinos como Corea del Sur, Taiwan y Tailandia.

Con sumo cuidado, para no poner en peligro las relaciones entre Japón y sus vecinos asiáticos más cercanos, el ministro de Relaciones Exteriores de Japón, Sousuke Uno, dijo durante una reunión reciente de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) celebrada en Bangkok, que Japón jamás se convertiría en una amenaza para ellos.

Recientemente, el gobernante Partido Demócrata Liberal (LDP) adoptó una posición de no confrontación en su relación tanto con amigos como con enemigos.

Como razones para ello, los expertos citaron la situación política internacional estable conformada por los esfuerzos hacia la paz mundial iniciados por ambas superpotencias, y, a nivel regional, por la capacidad personal del primer ministro Noboru Takeshita.

A diferencia del ex primer ministro, Yasuhiro Nakasone, quien insistía en demostrar la fuerza de su liderazgo, Takeshita es moderado, escucha a los demás e intenta emitir una opinión mediante el consenso, explicó Uchida.

Bajo el gobierno de Takeshita, Japón ha evitado con sabiduría un choque frontal con los norteamericanos sobre asuntos comerciales, al acceder a la apertura del mercado japonés a la penetración por parte de empresas norteamericanas y la liberalización de las políticas de importación.

Pero un alto funcionario japonés dijo que el principal objetivo de Tokio en la actualidad era mejorar sus relaciones con China y la Unión Soviética.

Una exitosa visita de Takeshita a finales de agosto a China culminó con un compromiso de entregar préstamos blandos por un total de seis mil millones de dólares, la mayor cantidad de dinero jamás ofrecida por Japón a China.

El proceso de modernización de China podría ofrecer inmensas oportunidades para los empresarios japoneses, otorgándole un incentivo agregado a un acuerdo bilateral de protección a la inversión japonesa, explicó el funcionario japonés.

China no es el único objetivo de la búsqueda japonesa de nuevos mercados. Otro mercado potencial es la Unión Soviética, bajo el actual programa de reformas económicas del líder Mijail Gorbachov, continúo el funcionario.

Al destacar la creciente influencia japonesa en los asuntos mundiales, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores subrayaron el papel desempeñado por Tokio en la promoción de las reuniones cumbres entre el presidente Ronald Reagan y el líder soviético Mijail Gorbachov, con sus promesas de un clima internacional más estable.

"Nuestro papel en este sentido no puede ignorarse". Pero el gran problema, según Uchida, consiste en ver si es posible que un gigante económico se convierta en un poder político, sin disponer de una fuerza militar que lo apoye.

Rawhi Abeidon
(International Press Service)

PARTES ILEGIBLE

8815350

043

F.E. 11-11-88 LC A Perla

Sigue creciendo excedente comercial en Japón

TOKIO (EFE).- El excedente comercial japonés registró un aumento del 13,1 por ciento, durante el mes de octubre, y se situó en 7.686 millones de dólares, informó el Ministerio de Finanzas.

El gobierno calificó este crecimiento de "imprevisto", y dijo que se debió a dos factores especiales: la caída de los precios del petróleo y el descenso de las importaciones de crudo y gas líquido, como reacción a una subida de impuestos en esos productos.

Japón exportó un 13,1 por ciento más que en setiembre: 23.382,6 millones de dólares, e importó un 13,2 por ciento más, hasta un total de 15.696 millones de dólares.

Con respecto a la CEE, Japón se anotó un excedente de 2.030,2 millones de dólares y un incremento del 14,4 por ciento sobre igual mes del año anterior.

8815573

043

El Japón se prepara para el "Día X" y se preocupa por mercado común

Relaciones con la CEE

Japón comparte la preocupación de los Estados Unidos, acerca del riesgo de un mayor proteccionismo cuando la Comunidad Europea se convierta en un verdadero mercado común en 1992 y existe también ansiedad por la lentitud con la que los europeos parecen estar fijando las reglas del juego.

Firmas niponas esperan sacar ventaja del nuevo mercado unificado de 320 millones de personas, señaló Takashi Suzuki, economista de Sanma Research Institute Corp.

Pero como la CE aún no ha adoptado una decisión acerca de casi 300 regulaciones que la gobernarán, esas firmas se muestran renuentes a llevar a la práctica sus planes.

OBSERVAR, ESCUCHAR Y ESPERAR

"Realmente no es mucho lo que una gran cantidad de empresas japonesas puede hacer por ahora, salvo observar, escuchar y esperar. No estamos seguros de cómo serán las regulaciones, de modo que no estamos seguros de cuál será el camino a seguir", indicó un portavoz de Honda Motor Co. Ltd.

Según una encuesta realizada entre 127 compañías importantes, más de la mitad dijeron que aún no están preparadas para 1992.

Otras, principalmente fabricantes de automóviles y equipos electrónicos y casas de comercialización, señalaron que tienen algunos planes pero están aún discutiendo la ubicación de eventuales nuevas instalaciones de producción en el ámbito de la CE.

El gobierno también está observando y aguardando, temeroso de que el nuevo y vasto mercado pueda no ofrecer igualdad de oportunidades a las firmas japonesas.

Lo que está en juego es si el mercado unificado será utilizado por algunos gobiernos europeos, como como una posibilidad de poner en práctica medidas proteccionistas, con miras a reducir el gran superávit comercial japonés con la CE.

EXPORTACION QUE SE EXPANDE

Las últimas estadísticas disponibles muestran que Japón está expandiendo aceleradamente sus exportaciones a Europa.

Esas ventas aumentaron 27,9 por ciento, sumando 23.600 millones de dólares, o sea 17,8 por ciento de las exportaciones totales en los seis meses transcurridos hasta setiembre, en comparación con similar período de 1987.

Las exportaciones a los Estados Unidos aumentaron sólo 4,3 por ciento aunque fueron mucho mayores, totalizando 44.650 millones de dólares, o sea el 33,7 por ciento del total de las ventas japonesas al exterior.

Un funcionario del Ministerio de Comercio Internacional e Industria (MITI) informó que las referencias europeas: "campos de juego nivelados" hacen pensar que sobrevendrán arduas negociaciones.

"Una preocupación inmediata es cómo Japón será tratado en cuanto al comercio", dice el vice Ministro de Relaciones Exteriores Michihiko Kunchiro.

"Con excepción del Reino Unido, los otros países de la CE, los once, mantienen restricciones de cierto tipo contra productos importados desde Japón.

RUMORES

"Se rumorea que están siendo consideradas algunas medidas de transición para limitar las importaciones de automóviles japoneses más allá de 1992 sobre una base global, ya que el mercado automovilístico, dentro de la CE, está siendo unificado", señaló Kunihiro el mes pasado.

Parte de la tensión comercial podría eventualmente ser aliviada si las firmas japonesas trasladan sus operaciones de manufactura a plantas instaladas en el ámbito de la CE.

Pero la atención está centrada ahora en una disputa interna de la CE sobre si los autos Bluebird construidos por Nissan Motor Co. Ltd. en su planta en Gran Bretaña deben ser considerados japoneses, y, en consecuencia, estan sujetos a una cuota francesa extraoficial sobre importaciones japonesas, o son de manufactura británica y por lo tanto quedan exentos de esa limitación.

1992

Para las grandes firmas japonesas, 1992 ofrece la promesa de nuevas ventajas comerciales.

"Toshiba tiene 30 subsidiarias en Europa", indicó un vocero de Toshiba, una de las principales firmas en el campo de la electrónica.

"Si pudiéramos unificarlas sería más fácil hacer negocios.

Si nace un sólo mercado, las actividades de cada subsidiaria no estarán limitadas a un sólo país, lo que creará algunas oportunidades importantes de negocios", añadió.

Pero firmas japonesas más pequeñas puede que encuentren menos oportunidades.

Las firmas más pequeñas, dedicadas a la producción de componentes especializados, por ejemplo, pudieron seguir a las grandes corporaciones en el mercado norteamericano.

Pero las reglas de la CE que estipulan un porcentaje de "contenido local" tienden a forzar a las firmas japonesas que tienen operaciones de manufactura en Europa a comprar piezas de firmas europeas, señaló Makoto Nakai, economista de Daiwa Securities Research Institute.

ECONOMIA MUNDIAL EN CONJUNTO

"La expansión económica que se espera de la integración es buena para la economía mundial en su conjunto... Pero es probable que solo grandes firmas japonesas, de algunos campos industriales, se beneficien", indicó Nakai.

"Básicamente, tenemos que convertirnos en una firma europea, en una compañía local. La tendencia es incrementar las compras locales, el empleo local, el control local", apuntó a su vez un portavoz de Matsushita Electric Industrial Co. Ltd.(REUTER)

El "Día X" JAPON

El gobierno japonés espera una radicalización ideológica de las tendencias derechistas y nacionalistas y "una situación social de histeria en las masas" cuando suceda la eventual desaparición del Emperador Hirohito, según informaciones recogidas en los últimos días por la prensa.

En una serie de documentos no divulgados a la opinión pública y elaborados para explicar los preparativos del llamado "Día X" y su significado, se señala que "el gobierno debe aprovechar la oportunidad de la muerte del Emperador para que el pueblo entienda el sistema imperial y para ganarse la confianza de la población hacia el Estado".

Estos documentos, que no han sido publicados oficialmente pero que circulan de forma reservada en medios empresariales e instituciones diversas, contemplan una serie de actos para esta "reafirmación" estatal y de la monarquía, que ya ha levantado críticas entre la oposición.

En algunos casos, como en el del Partido Comunista, se ha criticado al gobierno por el uso de la figura del Emperador para resucitar el concepto de Monarquía Absoluta como antes de la Segunda Guerra Mundial y en otros, como en el del Partido Socialista, el uso de fondos públicos para ritos religiosos en vulneración de la Constitución.

La muerte del Emperador supondrá un cambio radical en la vida social, empresarial y política de este país de forma especial durante los diez primeros días, según las normas de comportamiento ya establecidas y la reacción de la población, cuyas directrices también han sido marcadas en los citados documentos reservados.

Desde que ocurra la muerte del Emperador hasta los funerales, que tendrán lugar cuarenta días después, "deberán evitarse actividades empresariales llamativas, con el fin de mostrar una postura de luto", según se especifica en las "normas de referencia" dadas a las empresas.

En los primeros días, después del "Día X" desaparecerán los anuncios de neón en las calles, se prohibirán música y baile, no habrá cine ni teatro ni espectáculos ni anuncios publicitarios, no se ejecutará ninguna pena de muerte, no habrá programas de variedades en televisión y posiblemente se cierren las escuelas, la bolsa y los mercados de divisas durante dos días.

El funeral del padre de Hirohito, el Emperador Taisho, se celebró 43 días después de su muerte y en esta ocasión la Casa Imperial ha comunicado al cuerpo diplomático que se celebrará después de 40 días y a el estarán invitados dirigentes de todo el mundo.

Pero no se descarta en los documentos la posibilidad de que si esta fecha cae en Navidad o Fin de Año se adelante a 20 o 30 días después del "Día X", aunque no se ha decidido aún el lugar.

AKIHITO

El nuevo Emperador y sucesor de Hirohito, Akihito, será entronizado inmediatamente después de la muerte de su padre en el propio Palacio Imperial, donde recibirá los símbolos tradicionales de su autoridad y legitimidad.

Transcurrido un año de la muerte de Hirohito, el nuevo Emperador será coronado y concluirá el período de luto oficial.

Los medios de información también tienen ya prevista la forma en que reaccionarán ante la noticia de la muerte. La televisión tendrá preparados programas grabados suficientes para 48 horas y en los dos primeros días sólo se emitirán programas especiales salvo las noticias e informaciones meteorológicas.

8815574

Los periódicos nacionales sacaran dos ediciones especiales sobre el fallecimiento y tres ediciones normales, todas ellas sin anuncios.

Hirohito, el monarca de mayor edad y que más tiempo ha estado en el trono en Japón, tiene 87 años de edad y se encuentra en cama bajo cuidados intensivos desde hace casi dos meses a causa de los efectos de un cáncer en su aparato digestivo. (EFE)

Contra el individualismo

El milagro japonés

Por Daniel Passanit

Recientes noticias periodísticas dan cuenta de que se está produciendo un cambio respecto de los países que detentan el liderazgo económico mundial. Con notable resignación expresaba Lee Iacocca, uno de los líderes empresarios norteamericanos, refiriéndose a los japoneses: "Hasta que un día nos despertamos a la realidad de que nos estaban dando una paliza en el mercado internacional... Vimos que otros países como Corea y Taiwan ya no consideraban a los Estados Unidos como un ejemplo para su propio desarrollo económico, sino al Japón... Esto es fácil de entender. La gente sigue los ejemplos que funcionan. Con la mayor deuda externa del mundo y el déficit comercial más grande de la historia de todos los países, los Estados Unidos son ahora un ejemplo para evitar. El Japón, por otra parte, parece ser un ejemplo que funciona".

Clyde Prestowitz, ex funcionario del Departamento de Comercio Exterior de los Estados Unidos, refiriéndose a la economía estadounidense exhortó a que se produzca un drástico cambio de actitudes; así lo manifestaba: "Tratamos a nuestra economía como si su único propósito fuese satisfacer las necesidades de consumo... La administramos para la ganancia del corto plazo de inversionistas y consumidores, no para la prosperidad y seguridad nacional de largo plazo... Hoy, mayo de 1988... los Estados Unidos no son un líder en finanzas, no son un líder en industria, no son un líder en tecnología, aún son un líder militar, pero están reduciendo sus compromisos militares porque han perdido el liderazgo en todas las demás áreas... Y el Japón ha reemplazado a los Estados Unidos y ello tiene tremendas consecuencias para el pueblo estadounidense y para el resto del mundo. Será muy difícil que como economía de segunda continuemos jugando el papel que hemos jugado en el pasado..."

Pujantes economías orientales

En lo que concierne a estas pujantes economías orientales, las mismas noticias dan cuenta de que las inversiones de Tokio sobrepasaron en 1987 la cifra rércord de un billón de dólares, manteniéndose a la cabeza del ranking mundial de países acreedores siendo el Japón el acreedor número uno por tercer año consecutivo. Con el actual ritmo en los superávits comerciales, Tokio podrá duplicar esa cifra en los cuatro años que restan hasta 1992. Los Estados Unidos y Gran Bretaña son el principal destino de esa increíble masa de fondos que amenaza convertir al mundo en una colonia económica japonesa.

Muchas respuestas se han dado para fundamentar el éxito de estas economías orientales, en especial de la economía japonesa. Algunas de ellas —pecando de simplistas— creen que ese éxito se debe a los bajos costos de la mano de obra japonesa, otras alineadas en una extrema rigidez ideológica pretenden justificar el éxito en la exclusiva aplicación de los principios del liberalismo económico. Pero evidentemente, las causas son otras y más profundas. El mismo ex funcionario norteamericano anteriormente mencionado, Clyde Prestowitz, puso de relieve que la mejor política puede no dar resultados si están ausentes valores fundamentales. En ese sentido, hizo notar como factores negativos: la baja de los niveles de educación de los Estados Unidos, el deterioro de su ética en el trabajo, de la disciplina y el orden sociales, y el aumento de la criminalidad en las dos últimas décadas.

Valores fundamentales

Indudablemente, de valores fundamentales se trata. Es en las peculiares características de la sociedad japonesa, en su sistema educativo y en la nueva formulación de la máxima tradicional japonesa: la suprema importancia del saber, donde debemos buscar los fundamentos de dicho éxito económico. Los mismos japoneses han tenido en cuenta las reflexiones de autores norteamericanos, entre ellos Peter Drucker, que advirtieron que en las sociedades posindustriales el recurso más importante no era ya el capital sino el conocimiento.

Entre las características sociales que influyen eficazmente en la organización de la economía japonesa podemos apuntar las siguientes: a) el grupismo japonés: en contraposición al individualismo occidental: en la sociedad japonesa existe el espíritu de grupo, la preeminencia del bien común sobre el particular, respetando siempre la libertad e iniciativa privadas; b) intereses comunes: el *vínculo y compromiso comunitario se observan* en todas las comunidades e instituciones japonesas, la solidaridad y la justa participación de todos los grupos sociales se materializan a través de dichas instituciones, las que a su vez se mueven en función de los grandes objetivos nacionales; c) la armonía: el japonés es amante de la armonía, y esto es lo que garantiza la cohesión del grupo. Respecto de la empresa, es esta armonía la que permite resolver los problemas internos evitando la confrontación empleado-patrón. Ezra Vogel, estudioso del fenómeno japonés expresa: "Los éxitos del Japón no se derivan de una ideología precisa, sino de un fuerte compromiso colectivo... y de los persistentes e imaginativos esfuerzos de todos los grupos a todos los niveles para mantener su cohesión".

Pascale-Athos, en su libro "El secreto de la técnica empresarial japonesa" expresa que "en el Japón... las personas se consideran menos como individuos que como colaboradores en el conjunto de su papel social... Locke, Hobbes y Adam Smith contribuyeron a nuestra ideología moderna al subrayar la primacía de lo individual y la sabiduría de una sociedad basada en la autosuficiencia..."

Economía planificada

Precisamente es esta estructura social de neto corte antiindividualista, que tiene en cuenta la real dimensión social de la persona humana, la que signa la relación Estado-empresas, y la que determina también las relaciones entre los distintos agentes que integran la empresa misma. En el ordenamiento socioeconómico japonés, el MITI (Ministerio de Industria y Comercio) a través de la Agencia de Planificación Económica creada en 1955, elabora una "planificación indicativa" de la economía, orienta el crecimiento industrial, coordina el proceso económico, formula las políticas comerciales e industriales y procura fundamentalmente, cuidar la estabilidad de la economía y fijar los objetivos nacionales en dicha materia. Existe, a su vez, una cooperación voluntaria y vínculos muy estrechos entre el MITI y las empresas.

Contrariamente a toda concepción pragmática y utilitaria a toda mentalidad individualista a toda ideología que pretende fundar el éxito y el desarrollo económico en el simple juego mecánico de las fuerzas que interactúan en el mercado, como si las mismas tendieran espontáneamente hacia un orden social y económico cada vez más justo, y contrariamente a aquellas ideologías menos radicalizadas pero que creen que el rol del Estado se limita a cuidar que no se perturbe dicho juego mecánico y dicha espontaneidad: "Los avances más importantes se han realizado —en el Japón— gracias a la planificación administrativa central, a su labor de guía y orientación, a la cooperación entre el Estado y las empresas y a la rápida creación de grandes instituciones privadas mediante la concentración del capital y el desarrollo de programas de formación" (Ezra Vogel).

Es importante destacar que esta acción del MITI se lleva a cabo sin menoscabar la libertad de iniciativas privadas, es decir, actuando en el marco de la subsidiariedad, ayudando, estimulando, fomentando la iniciativa privada y supliéndola, tal como ocurre en algunos sectores de la investigación y desarrollo, donde la inversión privada resulta muy onerosa o arriesgada. Allí el gobierno japonés concentra sus gastos de investigación para luego poner los resultados de dichos estudios a disposición y para beneficio de las compañías japonesas.

Riquezas a largo plazo

Por otra parte, la empresa japonesa lejos de esa mentalidad individualista, utilitaria y pragmática, está menos interesada en la creación de ganancias inmediatas que en la creación de riquezas y resultados a largo plazo, la armonía prevalece sobre la dialéctica de los intereses contrapuestos, entiende al hombre en su dimensión social y espiritual y no lo considera como un simple factor de producción. "El japonés acepta como cosa natural esta conexión entre la filosofía y los fríos objetivos empresariales..." Un observador subraya que Matsushita proporciona dos tipos diferentes de formación: uno es la enseñanza del oficio, y el otro, y más fundamental, la enseñanza de los valores Matsushita" (Pascale-Athos). Y los valores fundamentales de toda empresa japonesa son: 1) industria al servicio de la nación, 2) honradez, 3) armonía y cooperación, 4) lucha por mejorar, 5) cortesía y humildad, 6) adaptación y asimilación, 7) gratitud. Muy bien explica Soichiro Honda, fundador de la conocida multinacional, el éxito del empresario japonés, el secreto —dice— está en aunar la aparente contradicción entre la libre competencia y protección a los débiles, en reconocer que la empresa no es patrimonio único del empresario, que el empresario debe ser eficiente, pero no pensar sólo en sus beneficios, sino también en los derechos de los trabajadores y en la felicidad de todos los ciudadanos que rodean la actividad empresaria.

No caben dudas de que estas características del ordenamiento social y económico japonés y su mismo éxito económico están íntimamente relacionados con la importancia que el japonés le asigna a la educación, siendo el estudio, para el japonés, una actividad social que tiene vigencia durante toda la vida y para todo tipo de personas de cualquier profesión u oficio. Es dable destacar, al respecto, que el curso escolar japonés es un tercio más largo que el americano (240 días contra 180), el índice de asistencia a las escuelas es más elevado en el Japón, el analfabetismo americano llega al 20 por ciento, mientras que el japonés al 1 por ciento, existe además alta calidad y uniformidad de la enseñanza en el sistema educativo japonés. Alrededor del 90 por ciento de los jóvenes que ingresan a las universidades completan sus estudios (Ezra Vogel, obra citada). Estos elocuentes datos son ratificados por el mismo Lee Iacocca, quien expresó: "... Y nuestros estudiantes promedio se están quedando muy atrás... Esta no es la manera en la cual funcionan las cosas en el Japón, donde nueve de cada diez estudiantes terminan la secundaria. Y porque asisten al colegio durante más tiempo cada año, y medio día los sábados... Ahora, me estoy cansando de compararnos con los japoneses cada vez que nos damos vuelta, pero en este caso no podemos dejar de hacerlo porque en el siglo XXI los países con los habitantes mejor educados van a dirigir el mundo".

Perspectiva católica

Desde una perspectiva ética y católica podemos establecer algunos puntos de contacto y algunos puntos de distanciamiento respecto de la filosofía que inspira el ordenamiento social y económico japonés, a saber: Puntos de contacto: a) se encuentran vigentes los principios de bien común, solidaridad y subsidiariedad como principios rectores de dicho ordenamiento, b) existe una moderada intervención del Estado "ordenando" el proceso económico, c) las relaciones dentro de la empresa son relaciones entre "agentes" y no entre simples factores de producción (carácter subjetivo del trabajo, Juan Pablo II - "Laborem Exercens"), d) respecto de la libertad e iniciativa privada, e) la cuestión social, los problemas sociales, antes que una cuestión económica representan una cuestión de educación y moral, f) Por último, lo temporal es animado por lo espiritual.

Puntos de distanciamiento: a) cosmovisión inmanente, antimetafísica, sin trascendencia. b) el más allá es la Nada, el Nirvana (budismo). c) el Sintoísmo es otra religión que tiene gran influencia en el Japón y también responde a una cosmovisión inmanente y gnóstica. Esta religión inmanente y esta cosmovisión exclusivamente temporal quizás explique el porqué del sufrimiento desmedido que experimenta el japonés ante el fracaso hasta llegar en algunos casos al suicidio.

De lo dicho se concluye que el éxito económico japonés no ha sido producto de una situación coyuntural, tampoco el resultado de un proceso económico guiado y ordenado por la "insatisfacción de los consumidores"; japoneses, por el contrario, el éxito económico japonés obedece a una programación inteligente del perfil nacional y a la incorporación de valores éticos fundamentales en el proceso económico; en síntesis, dicho éxito económico obedece al sitio privilegiado que el Japón le ha dado a la inteligencia y a su capacidad ordenadora por sobre todo voluntarismo, por sobre todo criterio pragmático y utilitario, y por sobre todo mecanicismo que confía el desarrollo económico a la espontaneidad de las fuerzas sociales.

Momento Político

Por Horatius

01/01
8815747

C43

La Semana 7-12-88

Japón ofreció crédito (F. de U$S 56: a Uruguay

El Director de Planeamiento y Presupuesto, Cr. Ariel Davrieux, anunció en la vispera que como resultado de la presencia en nuestro país durante dos semanas, de una misión japonesa del Fondo de Cooperación Económica para Ultramar, existe la posibilidad de que la nación nipona, financie parcialmente un proyecto de Desarrollo Regional en Uruguay, con un crédito de 56 millones de dólares.

Las negociaciones fueron coordinadas por la Oficina de Planeamiento y Presupuesto -agregó- participando el Ministerio de Transporte y Obras Públicas, AFE y UTE, para lo concerniente a obras de vialidad, equipamiento de AFE y electrificación rural, en los departamentos de Durazno, Tacuarembó, Colonia, Río Negro y Cerro Largo.

Indicó que había quedado abierta la posibilidad de ese crédito de 56 millones de dólares, para un proyecto de 95 millones, a 25 años de plazo con siete años de gracia y a una tasa de interés inferior al 5%.

Señaló Davrieux que, sobre el total del préstamo, 30 millones de dólares serán destinados a reequipamiento de AFE, 15 millones a vialidad y 11 millones de dólares a electrificación rural.

Este tipo de préstamos -afirmó- es ofrecido por Japón, solamente a países que tienen regímenes democráticos, que tengan una formulación de programa económico de interés y que tengan un comportamiento de cumplimiento de sus obligaciones internacionales.

Estas condicionantes que las reúne nuestro país -acotó- hacen de Uruguay un caso excepcional en América y del proyecto puede destacarse que va a llevarse a cabo prácticamente por el futuro gobierno y se procura el financiamiento para el desarrollo a partir de 1990.

Finalmente, el Director de Planeamiento y Presupuesto sostuvo que difícilmente puedan hacerse los desembolsos en el transcurso de este año, puesto que el trámite del préstamo llevaría a que fuera suscrito entre abril y mayo de 1989 y tras el cumplimiento de las condiciones de compromiso, se llegaría al comienzo de la ejecución para enero de 1990.

El gobierno que asuma podrá utilizar o no el crédito -concluyó- teniendo nuestro país todas las ventajas, surgidas de la muy buena colaboración de la Embajada de Japón y debe destacarse que el tramo del crédito destinado a AFE, es para reequipamiento en apoyo del programa de carga.

8815847

0113

Japón se negarán créditos a países con alto endeudamiento

20/12/88 El Día

KERLA F.E.

TOKIO, (Reuter). — Los bancos japoneses se negarán a otorgar más préstamos a los países altamente endeudados del Tercer Mundo, dijo ayer un banquero japonés, quien también afirmó que la reunión cumbre de Berlín occidental no realizó ningún progreso en el tema de la deuda.

Al referirse a las autoridades de las principales naciones industrializadas y de los organismos multilaterales, el presidente del Banco de Tokio, Yusuke Kashinagi, dijo que "no están dispuestos a encarar el problema (de la deuda)" y que en Berlín occidental "no se logró nada, ellos no saben lo que están haciendo", manifestó.

También expresó sus dudas acerca de si el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial realmente están preocupados por la crisis. "El futuro se está tornando difícil", alertó.

8815892

043

Japón crecen sus exportaciones

TOKIO (EFE).- Un importante aumento de las exportaciones en el último trimestre, después de varios meses de disminución, supondrá este año para Japón un superávit comercial mucho mayor de lo previsto y nuevas peticiones de todo el mundo para que este país abra más sus mercados.

Por primera vez en un año las exportaciones aumentaron a un ritmo mayor que las importaciones, en medio de un crecimiento anual que se situó en un espectacular 9,3 por ciento en el trimestre de julio a setiembre.

Los esfuerzos del gobierno japonés para dar cierto equilibrio a la balanza comercial mediante el estímulo del consumo y las importaciones se acercan a un *punto muerto*, con lo que el *"cambio estructural"* en tal sentido dará a muchos la sensación de ser solo cosmético.

Durante el trimestre de julio a setiembre las exportaciones japonesas aumentaron un 1,5 por ciento, mientras que las importaciones disminuyeron un 1,1 por ciento.

Durante los primeros veinte días de noviembre, las exportaciones crecieron un 20 por ciento, pese a la fuerza del Yen que teóricamente convierte los artículos japoneses en menos competitivos en los mercados mundiales.

En cambio las importaciones, que en los últimos meses aumentaron entre un 20 y un 40 por ciento, solo se incrementaron en un 4,7 por ciento en los primeros veinte días del mes anterior.

Los datos de comercio referidos a todo el mes de noviembre señalan que el superávit comercial se disparó en un 37,9 por ciento en comparación con el año anterior.

Ello supone un fuerte aumento también en relación con el mes de octubre, que fue del 13,1 por ciento.

Las razones de este incremento se deben a las exportaciones de automóviles y semiconductores y a la disminución de importaciones de petróleo.

A la vista de estos datos, los economistas prevén que el superávit comercial, que el gobierno pretendía mantener por debajo de los 81.000 millones de dólares, va a superar con creces esta cifra y se acercará a la cantidad más alta, alcanzada en 1987, de 94.000 millones de dólares.

Estas estadísticas aumentarán sin duda la presión sobre Japón por parte de sus asociados comerciales para que importe más y, sobre todo, para que abra más sus mercados, mediante la supresión de restricciones y barreras proteccionistas.

El éxito de la exportación japonesa pese a la revalorización del yen se debe a la adopción de medidas para reducir costos y organizar mejor la producción tomadas en las empresas orientadas a la exportación.

En muchos casos esta reducción de costes alcanza hasta el 35 y el 45 por ciento desde que el yen empezó su carrera ascendente frente al dólar hace unos cuatro años.

La fuerza del yen y el aumento del superávit comercial está convirtiendo a Japón en un país inundado de dinero, con mucha mayor liquidez de la que puede absorber su economía y por ello aumentan también cada vez más las inversiones

01 | 01

8815974

FACTOR

R. O. U.

ENTRE LOS Nºs

8800951 - 8806314

La Mañana 11/11/88

Posibilidades en el mercado japonés

La decisión recientemente adoptada por el Gobierno de Japón en orden a liberar la importación de determinados alimentos, entre los cuales figuran los quesos, podría constituir una buena oportunidad comercial para nuestro país.

Las autoridades de Tokio dispusieron la medida, como consecuencia de las negociaciones que se llevan a cabo en el marco de la actual "Ronda Uruguay" del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio).

Según se tiene entendido en esferas internacionales, Japón está interesado en estos momentos en hacer abandono de ciertas prácticas proteccionistas, para impedir el deterioro de su imagen como país defensor del libre comercio. A la vez, tras haber alcanzado una formidable expansión en su carácter de exportador de bienes manufacturados y de capital, estaría resuelto a estimular un mayor consumo interno, sobre todo de productos adquiridos en el exterior.

'Esta actitud coincide, además, con la voluntad política de efectuar cuantiosas inversiones en lugares donde hasta ahora no las había hecho; así, según es notorio, varias firmas japonesas se proponen ahora invertir fondos en Argentina.

Los cambios que de este modo están operándose en el próspero Estado asiático deberían ser seguidos con el máximo interés desde aquí.

En lo inmediato, como decíamos, Uruguay podría colocar lácteos en Japón, al amparo de los recaudos puestos en vigor estos días por la Administración nipona, y acaso también conseguiría atraer, en el futuro, el interés de empresas japonesas eventualmente resueltas a invertir en nuestro país, si las condiciones les son favorables. En uno u otro caso, lo evidente es que conviene mantenerse atento al giro que está tomando la economía de Japón, con miras a la posibilidad de aprovecharlo, procurando hacer buenos negocios.

8800951

043

Uruguay podría vender quesos para Japón

El gobierno japonés resolvió ayer liberar la importación de queso, carne procesada, cerdo, jugos de tomate y de algunas frutas no cítricas, maní y ananá, en una decisión considerada clave para el avance de las negociaciones de la "Ronda Uruguay" del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT).

La medida, que es resultado de las presiones ejercidas por el GATT y el gobierno estadounidense, eventualmente podría beneficiar a Uruguay en lo que se refiere a la venta de quesos, dado el potencial exportador que adquirió en los últimos años la industria láctea nacional.

Según se informó desde Tokio, la decisión del gobierno japonés fue tomada en una reunión entre los ministros del gabinete y dirigentes del partido Liberal Democrático, la principal corriente política del país.

Se indicó que el cambio de postura de Japón refleja, en apariencia, el temor del gobierno nipón a que una mayor resistencia pueda minar su posición como defensor del libre comercio.

Para hacer frente a las protestas de los agricultores, el gobierno japonés aplicará un sistema de contingentes de importación, de manera tal que si un determinado producto sobrepasa un nivel fijado, automáticamente se le aplicará una tarifa baja, de modo que su precio sobrepase al de similar artículo de producción local.

EL DIA 7/1/88

8800958

043

La Mañana 24/1/88

Uruguay recibirá buen contingente

Acuerdo turístico firmarán con Japón

Una delegación japonesa visitó al Ministro de Turismo, José Villar

El Ministerio de Turismo suscribirá un importante convenio de intercambio con Japón.

Una misión oficial japonesa a cargo del área de turismo visitó a las autoridades de la Secretaría de Estado de nuestro país. En la entrevista se trataron los aspectos tendientes a establecer los puntos sobre los que versará el convenio.

Es bien conocida la afición de los japoneses a viajar, lo cual permite anticipar que podamos participar, en el futuro inmediato, de las corrientes turísticas provenientes de aquella nación. La delegación ofreció importante cobertura promocional sobre la oferta turística uruguaya, en el Lejano oriente.

En la foto se observa un momento del encuentro, encabezado por el Ministro José Villar y por el Jefe de la delegación nipona Hirokazu Ishio, acompañado por Tomosuke Kowata, Masashi Yanagihara y la intérprete Margarita Yamada, conjuntamente con el Subsecretario de la cartera Ec. Fernando Crispo Capurro.

El País 17/4/88

ILPE Recibirá US$ 4,5 Millones del Gobierno Japonés Para Desarrollar la Pesca Artesanal

El Gobierno de la República de Japón concederá a la Industria Lobera y Pesquera del Estado un préstamo no reintegrable del orden de los 4,5 millones de dólares para ser invertidos en proyectos que favorezcan la pesca artesanal, lo que permitirá lograr una mayor tecnificación y desarrollo lo que finalmente redundará en beneficio del país, señaló el director del organismo, Sr. Dante Castiglioni.

Días atrás concurrió a conversar con el Directorio de ILPE el Sr. Tanaka, quien en representación del gobierno de su país, a través de la Trading establecida en Argentina, manifestó que está previsto realizar inversiones en todo el mundo por un monto cercano a los 20.000 millones de dólares, encontrándose entre los países a los que se les concederán los préstamos no reintegrables, el Uruguay.

Uno de los requisitos fundamentales exigidos por el gobierno de Japón, es que en los proyectos en que se vayan a invertir ese dinero, deben ser declarados por el gobierno de cada país de interés nacional. Para el caso del programa de mejora en la pesca artesanal una cosa importante a destacar es que se llevará adelante siempre y cuando sea ILPE la encargada de ello.

¿Qué se entiende por pesca artesanal? Es a todas aquellas personas que desarrollan una pesca ya sea en aguas costeras o interiores, con embarcaciones que van de los 7 a los 12 metros. Por encima de este rango, pasarían a ser de la clase de pesca semi-industrial de acuerdo con las características de las embarcaciones y de las artes de pesca que utilizan. Puede decirse que todos aquellos independientes que no aportan a una industria pesquera son considerados pescadores artesanales.

A NIVEL DE TODO EL PAIS

ILPE tiene previsto que la pesca artesanal no se haga solamente en un solo punto del país, como se tenía previsto realizarla en el departamento de Rocha, sino que la misma sea a nivel nacional. Esto es necesario ya que hay zonas con grandes riquezas como ser el Río Uruguay desde Paysandú hacia el sur, Rincón del Pino y hasta Punta de Yeguas, donde se puede capturar en todas ellas el sábalo que es un pescado muy rico en grasas y aceite, y que por ejemplo en Francia es utilizado para la elaboración de cosméticos.

Lo que se trata de hacer al no centralizar la pesca artesanal, es defender a todos los pescadores que operan en forma independiente, ya que muchas veces sufren pérdidas importantes de capitales al tener que comercializar sus volúmenes a través de intermediarios que no siempre les pagan los precios que corresponden. También por su forma rudimentaria de pescar, tienen una capacidad limitada de captura para colocar, impidiéndoles muchas veces poder realizar trabajos a mayor escala por no contar con la tecnología e implementos necesarios para ello.

Por ejemplo, en los meses de verano estos pescadores estarían en condiciones de poder realizar una mayor captura, pero se enfrentan con el problema de que el pescado sufre una rápida descomposición, por lo que ILPE tratará de darles suficientes elementos como para que puedan pescar cantidades ilimitadas. Para ello se está estudiando la posibilidad de que en algunos puntos que se pueden considerar estratégicos por los volúmenes que se pueden sacar, se dejarían cámaras móviles refrigeradas para que lo que obtengan no se eche a perder.

Todo el proyecto a realizarse con el capital que otorgaría el gobierno de Japón, ILPE ya lo ha hecho llegar a manos de ellos para que lo comiencen a estudiar sobre cómo y en qué forma se va a invertir el dinero. Ahora sólo resta elevarlo a través del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca a la Oficina de Planeamiento y Presupuesto para que el Poder Ejecutivo lo declare de interés nacional.

CURSOS SE DICTARAN EN LOCAL EN ROCHA

Los puntos más importantes del proyecto son: la creación de un centro de formación de pesca artesanal donde se dará vivienda y comida a más de 30 personas, durante el tiempo que duren los cursos, los que se podrán impartir semestralmente o anualmente. El lugar donde se tiene previsto emplazar esto, es en La Paloma en el departamento de Rocha, aprovechando la buena ubicación que tiene el terreno, la infraestructura existente y las cercanías con el puerto, lo que no sólo permitirá exportar sino, comprar capturas para ser procesadas, además de que es un buen lugar para la centralización de los pescadores.

Los cursos a impartirse contarán con la colaboración de la Universidad del Trabajo o del Instituto Nacional de Pesca, con los que se tiene previsto reunirse para planificar los pasos a seguir. También se les instruirá a los pescadores sobre los conceptos básicos para que puedan ejercer su profesión como ser: navegación, forma de pescar, equipos a utilizar, especies a capturar, además de la formación e información sobre la manera de procesar cada especie.

También se tiene pensado crear cinco locales en distintos puntos del país que contarán con cámaras de frío, centro de procesado y la infraestructura necesaria para realizar una correcta explotación. Aún no se ha determinado cuáles serían los sitios donde se emplazarían los mismos, estimándose que uno de ellos podría ser la zona del embalse del Río Negro.

Se comprarán varios vehículos los que contarán con buenos equipos de frío, que cumplirán la función al igual que si fueran contenedores, los que se dejarán en distintos puntos del país para que los pescadores puedan ir colocando lo que pescan y que de esa manera la correcta conservación permita que pueda ser procesada en la planta de ILPE con miras al mercado interno o externo.

También se tiene pensado adquirir embarcaciones pequeñas que sirvan para dictar los cursos prácticos a la vez que se podrán utilizar para realizar los sembrados de las especies en las grandes extensiones de agua.

Actualmente se estima que hay más de 10.000 personas entre los que pescan o ayudan a los independientes y que al estar apoyados por ILPE estarán en condiciones de lograr una mayor expansión al tener una colocación segura para sus capturas cualquiera sea el volumen y la época.

Con respecto a cuál es el beneficio que obtienen los japoneses al darle a Uruguay un préstamo no reintegrable, señaló Castiglioni que de acuerdo con lo manifestado por su representante, Japón como es de público conocimiento se encuentra hoy en día en una muy buena situación económica, y lo que busca, a través de estas colaboraciones, es ir entrando en países con distintos campos sociales y políticos que los de ellos.

8804893

093

Japón ofrece US$ 100: para racionalizar el transporte

El Banco de Exportación e Importación (EXIMBANK) de Japón está dispuesto a financiar un proyecto de reestructuración del sistema nacional de transporte. Dicha institución aportaría entre 50 y 100 millones de dólares, según la dimensión del proyecto a elaborarse, mediante un préstamo a largo plazo y a una tasa fija de interés.

En fuentes del EXIMBANK se dijo a EL DIA que dicho crédito estará destinado a formular y ejecutar un proyecto de racionalización del sistema nacional de transporte a través de un enfoque global de la problemática del sector y de las necesidades de desarrollo existentes en la materia.

El préstamo será otorgado a un plazo de hasta 20 a 25 años y la tasa de interés permanecerá fija durante todo el período de amortización. El nivel de dicha tasa podría situarse en torno al seis por ciento, frente al ocho por ciento en que oscila la LIBOR y al 8,25 por ciento en que se sitúa la "prima rate" (tasa preferencial) estadounidense.

Los fondos que el EXIMBANK podría aplicar a la financiación del referido proyecto, forman parte de los 20.000 millones de dólares originados en excedentes comerciales que Japón piensa reciclar hacia los países en desarrollo en el término de tres años.

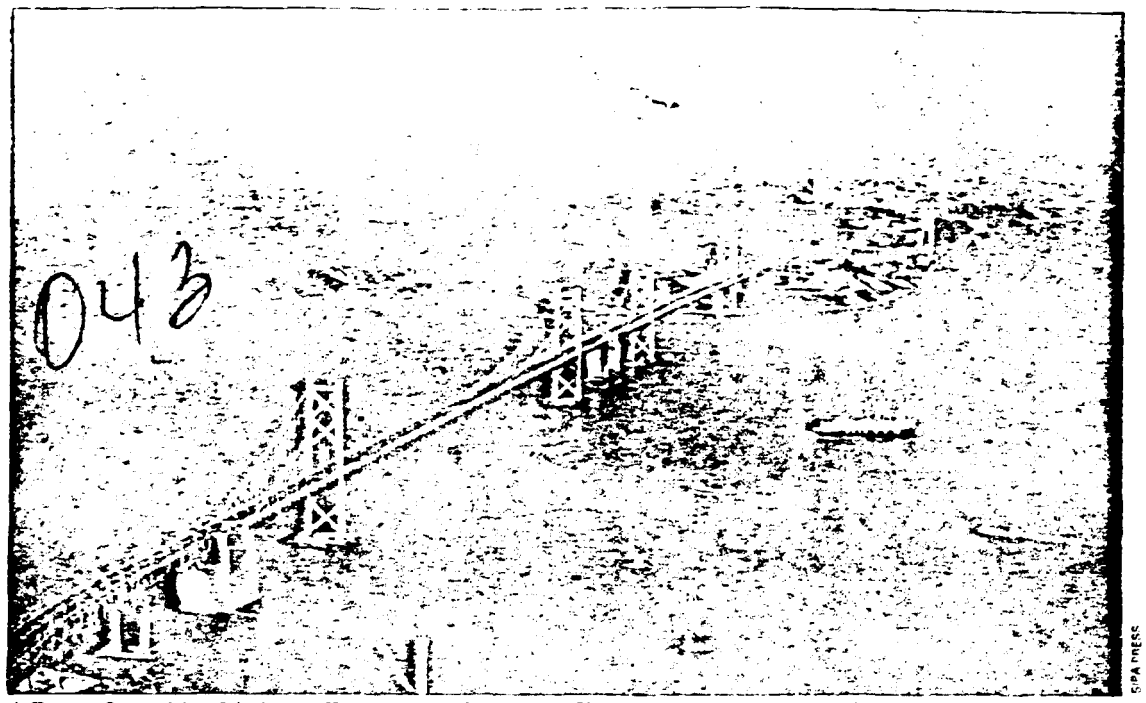
La semana pasada el banco japonés suscribió sendos acuerdos con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para la concesión de fondos no reembolsables por 80 millones de dólares para asistencia técnica a los países en desarrollo en el período 1988-90, y para un programa de cofinanciamiento que ya se puso en marcha a través de un préstamo por US$ 108 millones para la explotación de una mina de bauxita en Venezuela.

El Día 21/5/88

8805694

VEJA n: 16 20/4/88

043



A Ponte Seto Ohashi: 9,4 quilômetros sobre o mar ligando as ilhas de Shikoku e Honshu

SIPA PRESS

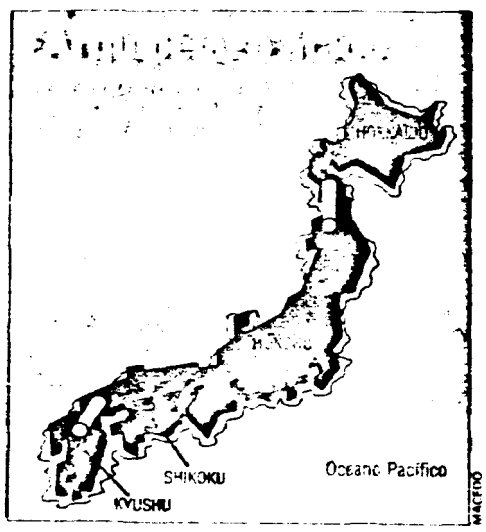
Tecnologia

Trilha oceânica

Ponte à prova de terremoto unifica o Japão

O oceano sempre foi um entrave à integração do Japão — o país é um arquipélago formado por quatro grandes ilhas, e a barreira marítima prejudicava o tráfego de riquezas pelas diversas regiões do país. Na semana passada, foi inaugurada uma obra que promete transformar o conjunto de ilhas japonesas num país com pretensões continentais. A Ponte Seto Ohashi, com seus 9,4 quilômetros de extensão sobre o oceano, acaba de ser aberta a um fluxo de milhares de veículos diários. Ela liga as ilhas de Shikoku e Honshu, duas das mais importantes do país. A ponte vai integrar duas regiões cujo desenvolvimento vinha se atrasando justamente devido à falta de ligação por terra com a parte industrializada do Japão — as ilhas de Hokkaido e Kyushu. Não bastasse o porte faraônico da ponte, sua estrutura guarda notáveis peculiaridades tecnológicas. Ela é imune aos furacões que, de tempos em tempos, varrem as costas do arquipélago e é capaz de suportar abalos sísmicos de até 8 graus na escala Richter. Outra novidade é que a ponte tem dois andares. No de cima, aberto ao tráfego na semana passada, quatro pistas para automóveis — duas em cada sentido — dão vazão a milhares de veículos que tinham de fazer este percurso em balsas. No piso inferior, duas linhas férreas vão escoar a produção agrícola de Shikoku rumo às regiões mais urbanizadas do país em poucas horas. Antes do advento da Seto Ohashi, as mercadorias demoravam mais de um dia para transpor o oceano.

INFILTRAÇÃO — "A ponte é o orgulho da engenharia japonesa", afirma o primeiro-ministro do Japão, Noboru Takeshita, a quem coube colocar em funcionamento a ponte na semana passada. Os cuidados de engenharia na construção da obra, de fato, foram intensos. O desenho da ponte foi testado em túneis de vento para auferir sua capacidade de resistência aos vendavais — que chegam a uma velocidade de 50 metros por segundo — e se mostrou apropriado para suportar ventos ainda mais fortes. As estruturas da ponte, fincadas no fundo do mar com o auxílio de um submarino, conferem à obra a segurança ideal para suportar abalos sísmicos. Segundo estudos de cientistas japoneses, um ou dois terremotos de alta intensidade explodem a 150 quilômetros da costa japonesa a cada 100 anos. Como os abalos, ainda que distantes, são muito fortes, certamente as ilhas — e conseqüentemente a ponte — sentirão seu reflexo. Segundo os projetistas da obra, a ponte permanecerá estável quando ocorrerem esses terremotos, como já acontece com muitos dos edifícios do Japão, cujos alicerces também estão vacinados contra os abalos. Um computador, acoplado às estruturas, registrará imediatamente a amplitude do abalo.



MACEDO

A Ponte Seto Ohashi certamente não é a mais longa do mundo. A própria ponte Rio—Niterói, com seus 14 quilômetros de extensão, supera a ponte japonesa. Em sua modalidade — a de ponte pênsil —, contudo, não se tem notícia de uma obra com a extensão da Seto Ohashi. A diversidade das estruturas também dá um caráter peculiar à obra. Além de seus 9 quilômetros sobre o mar, ela se estende por mais 25 quilômetros, apoiada em terra firme, sobre as pequenas ilhotas oceânicas existentes entre as duas grandes ilhas. "O arquipélago agora está ligado", festeja Ridenao Takizawa, diretor da Associação Nacional de Turismo Japonês. A ponte recém-inaugurada, porém, não é o único orgulho do Japão. Há um mês, entrou em funcionamento o maior túnel sob o mar do mundo. O Túnel Seikan, com 53,85 quilômetros, liga as ilhas de Hokkaido e Honshu sob o Estreito de Tsugaru e possui galerias para automóveis e trens. Essa obra começou a ser construída em 1946 e se utilizou de uma tecnologia inovadora capaz de deter o maior inimigo das escavações: a infiltração da água. Graças à injeção de argamassa fluida ao redor do eixo da escavação, 80 toneladas de água que se infiltrariam pelo túnel foram detidas. Os japoneses só resolveram construir a Ponte Seto Ohashi, em vez de um outro túnel, quando estudos geológicos mostraram que o subsolo entre as ilhas de Shikoku e Honshu era impróprio para escavações.

01 | 0

8806314 61

JORDANIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8809754 / UNICO DOCUMENTO
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801491 / 8813857
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800304 / 8811903
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR P.O.I.I. ENTRE Nos	

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8809754.-

ARCHIVAR EN: JORDANIA (044)

TEMA: Debate Israel anexar los territorios ocupados

PROCEDENCIA: El País 5-8-88

ARCHIVADO EN: ISRAEL (041)

01 | 01

8809754

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801491 - 8813857

ARCHIVAR EN: Jordania - F. Pol. (044)

TEMA: Porqué Israel Tendrá paz... por ahora.

PROCEDENCIA: Busqueda 22/1/87

ARCHIVADO EN: Israel (041)

01 | 01

8801491

044

... lunes 7 de marzo ...

... DEL PLAN DE PAZ ... LOS EE.UU. ... DE ISRAEL

[illegible]

... el próximo día ... Moscú, ...

... entre los responsables jord... el ... éxito o el fracaso del plan de paz propuesto por Shultz depenuerá de las concesiones del primer ministro israelí Yitzhak Shamir", quien visitará los EE.UU. el próximo 14 de marzo.

"Si Shamir no acepta emprender negociaciones basadas en el principio de paz por territorios, y la retirada completa por parte de Israel de los territorios que ocupa en 1967, ... plan de paz estadounidense será un fracaso", ... los medios de comunicación jordanos.

Entonces ... añadieron ... "habrá que ... la reanudación de los esfuerzos de paz ... después de las próximas elecciones en los Estados Unidos".

... que ... el plan de paz a votación en el gabinete ... a los Estados Unidos (vease pág. 24).

Por su parte, Siria ... que acepta "algunos puntos" del plan propuesto por Shultz.

El órgano oficial del partido Baas sirio ... el ... proyecto "al fin", ... que los Estados ...

nacional de paz para Oriente Medio y están a favor de la concesión al pueblo palestino "de sus derechos legítimos".

Por segunda vez ... semana el secretario de Estado norteamericano ... el viernes pasado Israel, Siria ... Washington ... territorios ocupados ... la Guerra de los Seis Días ... de 1967.

Además de ... a estos territorios, el plan ... Líbano ... (desde 1967).

Los medios de comunicación oficiales en Damasco y en Amán ... destacaron ... aceptación del proyecto por parte de Mubarak, quien declaró que "es necesario ... el proceso de paz".

El plan elaborado ... Washington plantea ... de abril ...

... Shultz ... Egipto ... una posición ... del plan de paz ...

... de diez días ... los Estados ... Israel ...

... ministro de Exteriores sirio Faruk Al-Shareh ... gira que emprenderá en ... los Estados Unidos

ILEGIBLE

8803177

044

... viernes 2 de marzo de 1988

Jordania, en un vuelco, pide que la OLP integre la negociación de paz

LONDRES, 1º (AFP, AP, DPA, EFE, Reuter) — El rey Hussein de Jordania recibió hoy con **suma reserva**, en Londres, las propuestas del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, en su misión de paz para Oriente Medio, pero **alentó a los Estados Unidos a persistir en su esfuerzo.**

Al término de la entrevista Shultz-Hussein —considerada crucial para la continuidad de la iniciativa norteamericana— la embajada jordana en Londres emitió un comunicado según el cual **"los elementos de las nuevas ideas estadounidenses deberán ser desarrollados para responder a las exigencias de lograr una paz justa y duradera".**

El texto precisó que el rey Hussein había expresado la esperanza de que los Estados Unidos **"prosiguieran el esfuerzo" tendiente a la convocatoria de una conferencia internacional de paz sobre Oriente Medio, con participación de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (incluida la URSS) y las partes interesadas.**

Shultz, por su parte, no formuló declaración alguna al término del encuentro. El [illegible] quien [illegible] El [illegible] su embajada [illegible] Zvi Rafi. Un vocero de Shultz [illegible] "Estamos donde estábamos antes".

En el avión que lo conducía de Jerusalén a Londres, Shultz había declarado a los periodistas que lo acompañaban que la decisión de continuar o no su mediación dependía en gran medida de Hussein, quien "representa un factor muy importante en todo esto".

Poco antes, Shultz dio a entender que había reunido ya suficientes **elementos positivos como para continuar su misión, aunque reconoció que "nadie se había comprometido" con sus propuestas.**

El giro de Hussein

Antes del encuentro funcionarios próximos a Shultz se habían declarado sorprendidos e inquietos por el reciente giro en la posición de Hussein, quien ya no insistirá en la formación de una representación conjunta jordano-palestina en las conversaciones de paz, y apoyará, en cambio, la presencia de **una delegación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).**

La nueva actitud jordana —y de la propia OLP, que después de tres meses de violencia en los territorios árabes ocupados por Israel declaró no estar ya interesada en una delegación conjunta— [illegible] una complicación adicional para la misión de [illegible] en busca de [illegible] que [illegible] el [illegible] Según el [illegible] de Asuntos Exteriores israelí, Shimon Peres, quien en principio apoya la iniciativa norteamericana, **modificó hoy su actitud respecto de la posición jordana.**

Al hablar en una escuela de la localidad de Eilat, Peres dijo que Israel **podría aceptar las sugerencias de Jordania. "Hussein tiene sus finezas"**, declaró. **"Quiere una OLP sin (Yasser) Arafat. Quiere (delegados) palestinos aceptados por la OLP. Entonces, aceptamos sus ideas. Digamos: OLP, sí, Arafat, no".**

Shultz se entrevistó posteriormente con la primera ministra británica **Margaret Thatcher** quien también le animó a continuar sus esfuerzos mediadores, que constituyen **"la mejor esperanza" de paz para la región.**

[illegible] de Estado [illegible] Londres esta noche **para dirigirse a Bruselas**, donde dará cuenta de su misión al presidente **Ronald Reagan**, en vísperas de la reunión cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, OTAN.

(ver página 20).

PARTES ILEGIBLES

9804356

044

Mubarak y Husein se reúnen para tratar el alzamiento palestino

JORDANIA EGIPTO

AMMAN. El presidente egipcio, Hosni Mubarak, viajó ayer a Ammán para tratar con el rey Husein de Jordania del alzamiento palestino en los territorios ocupados, la guerra entre Irán e Irak y relaciones bilaterales, informaron fuentes oficiales jordanas.

Mubarak viajó acompañado del viceprimer ministro y titular de Exteriores, Esmar Abdel Meguid, quien se entrevistará en Ammán con su colega jordano, Taher el Masri.

Según las fuentes, Mubarak y Husein hablarán sobre la postura común de los países árabes de los territorios ocupados, cuya devolución por parte de Israel forma parte de los acuerdos de Camp David, firmados por Israel y Egipto en 1979 bajo supervisión estadounidense.

La reciente visita que el secretario de Estado estadounidense George Shultz, efectuó a *Oriente* Medio fue calificada de "fracaso" por toda la prensa árabe.

En seis días, Shultz viajó a Israel, Jordania, Siria, Egipto y Arabia Saudí, donde justificó la postura de Israel y dijo que "nadie debe esperar de ese país que retire sus fuerzas a sus fronteras anteriores a 1967, por razones de seguridad".

Los países árabes consideran este punto una condición previa a toda negociación sobre los territorios ocupados por Israel en 1967 (Gaza, Cisjordania y los altos del Golán) y en 1982 (sur de Líbano).

8805081

ARCHIVAR EN: Jordania (044) F. Pol.

TEMA: Shultz continúa misión: Visita Siria y Jordania.

PROCEDENCIA : LA HABANA 6/4/88

ARCHIVADO EN: Siria F. Pol. (051)

01 | 01 8805098

5/8/88

044

Jordania inicia masivo despido de palestinos

AMMAN, y TEL AVIV. (Reuter y ANSA). — Jordania despidió ayer a unos 3.500 empleados, en particular funcionarios públicos y maestros, en Cisjordania ocupada por Israel y un funcionario señaló que los subsidios otorgados a otros 16.000 ya fueron reducidos.

Estas medidas son parte de las consecuencias de la decisión del rey Hussein de cortar sus lazos administrativos y jurídicos con Cisjordánia al cabo de 38 años de unión, aunque 21 de ellos transcurrieron bajo ocupación israelí.

La agencia noticiosa oficial "PETRA" señaló que Jordania decidió dar por terminado el empleo de su personal gubernamental en Cisjordania a partir del 16 de agosto.

Agregó que sólo los que se desempeñan en asuntos religiosos y de justicia retendrán sus cargos porque "encarnan la presencia cultural islámica en la tierra palestina ocupada".

Un funcionario del gobierno dijo que las medidas afectarían a 5.300 maestros, empleados publicos y otros al servicio del gobierno jordano antes de que Israel invadiera en 1967.

De entre ellos, unos 1.800 funcionarios del Departamento de Asuntos Religiosos y entre 50 y 100 personas que trabajan para el sector judicial retendrán sus puestos.

El funcionario dijo que los subsidios otorgados a los 10.000 maestros y 6.000 empleados públicos pagados por Israel desde 1967 fueron eliminados cuando Jordania canceló la semana pasada su plan de desarrollo en la Margen Occidental, de 1.300 millones de dólares.

"PETRA" dijo que los que quedan cesantes por la medida retendrán sus jubilaciones, pensiones y derechos contractuales.

Estas son las primeras aplicaciones de las medidas anunciadas por el monarca el domingo para allanar el camino de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en su empeño por crear un estado palestino independiente en Cisjordania y la Franja de Gaza.

Jordania también disolvió la cámara baja del Parlamento, donde los diputados cisjordanos ocupaban la mitad de las bancas.

Los dirigentes clandestinos del movimiento de revuelta palestino iniciado hace ocho meses en los territorios ocupados acogieron con beneplácito las medidas.

"Las recientes medidas jordanas destinadas a cortar los vínculos jurídicos y administrativos con Cisjordania constituyen importantes logros del *intifada* (levantamiento)" afirmó una declaración manuscrita en árabe dada a conocer ayer en Nicosia por la Dirección Nacional Unida del Levantamiento.

Revuelta apoya a Hussein

La dirección clandestina de la rebelión palestina en los territorios ocupados por Israel, aprobó ayer jueves la decisión del rey Hussein de Jordania de cortar los lazos administrativos Jordania-Cisjordania.

Segun "*Radio Israel*", que dio la noticia, la decisión jordana fue definida por los dirigentes palestinos como "uno de los resultados mas importantes" de la intifada (nombre arabe de la rebelión).

En un comunicado, la direccion clandestina invitó ademas a todos los palestinos a recibir con "manifestaciones y duros enfrentamientos con las fuerzas ocupantes", al ayudante del secretario de estado norteamericano, Richard Murphi, este llegó el jueves a Beirut y luego visitará Egipto, Siria, Jordania e Israel, para una serie de conversaciones sobre el plan de paz que propone Washington.

Gobierno en el exilio

La ruptura de lazos entre Jordania y la margen occidental ocupada por Israel reanimó intensos debates en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) sobre el establecimiento de un gobierno en el exilio, dijeron diplomáticos y analistas.

8808291

044

La Mañana MONTEVIDEO. VIERNES 5 DE AGOSTO DE 1988

OLP reclama ser único representante palestino

Jordania / F.P. Cisjordania: Hussein Pide despide a 21.000 empleados

El rey Hussein de Jordania tomó ayer nuevas medidas para distanciarse de los palestinos en Cisjordania y anunció el despido o la jubilación de 21.305 empleados en el territorio ocupado por Israel.

PUENTE ALLENBY, Cisjordania.- Un palestino y un soldado israeli trasnportan un carro con malestas, mientras efectivos del Ejército jornado se reúnen en una de las cabeceras del este puente fronterizo. (Foto Reuter vía satélite).

AMMAN (ANSA, EFE y UPI).- Un comunicado oficial del gobierno jordano dice que las nuevas medidas comenzarán a regir a partir del 16 de agosto, dos semanas después que Hussein anunciase que reduciría los vínculos con Cisjordania ya que la relación hallegado a ser un obstáculo para la formación de un estado palestino independiente.

"El gobierno ha decidido jubilar a los empleados del gobierno jordanos que trabajen en los departamentos en la Ribera Occidental del Río Jordán. La decisión se tomó en una reunión del Consejo de Ministros dirigida por el primer ministro Zeid Rifai", indica el comucado emitido ayer por la radio oficial jordana.

La decisión del Consejo de ministros fue tomada de acuerdo con la ruptura del compromiso administrativo y legal jordano con Cisjordania, mientras la Organización para la Liberación de Palestina reclama ser la una única representación legítima de los palestinos.

Hussein, en un discurso del domingo, se refirió a la Organización para la Liberación de Palestina como representativa de casi un millón de palestinos que viven en Cisjordania.

POSTURA DE LA OLP

La OLP, en un comunicado desde Bagdad el miércoles, dijo que estaba decidida cumplir sus obligaciones como "única y legítima" representante de los palestinos.

Pero la OLP criticó las palabras de Hussein cuando comentó que Jordania "tomó las últimas medidas sin consultar con la OLP y sin su conocimiento".

Funcionarios de la OLP planeaban sostener conversaciones con Jordania y otros estados amigos y someterían la decisión jordana a un exahustivo análisis, de acuerdo a la declaración divulgada por la agencia de noticias Medio Oriente.

La declaración hizo referencia a los "inalienables derechos de los palestinos, incluido el derecho a la auto determinación y el establecimiento de un Estado en su tierra".

El Consejo Central Palestino, cuerpo legislativo de la OLP, emitió la declaración después de haberse reunido por dos días en la capital iraquí. La reunión fue convocada para considerar caminos para impulsar el levantamiento palestino en los territorios ocupados por Israel.

"El Consejo Central reafirma el compromiso de la OLP a desempeñar todas las responsabilidades nacionales y pan-arabes como única y legítima representante del pueblo palestino", destacó la declaración.

8808296

044

EL MUNDO — Montevideo, domingo 7 de agosto de 1988

Jordania disuelve ministerio para los territorios ocupados

Dirigentes palestinos podrían declarar independencia territorial

AMMAN, (EFE, Reuter). — El rey Husein de Jordania anunció ayer la disolución del Ministerio jordano para los Territorios Ocupados y la reconstrucción de su gabinete, informó radio "Amman".

Fuentes palestinas, en tanto, señalaron que los dirigentes palestinos podrían declarar la independencia de los territorios ocupados por Israel, a causa de la decisión jordana.

La decisión del rey Husein de Jordania de anular el Ministerio jordano para los Territorios Ocupados (MTO) forma parte de las medidas tomadas por el monarca hachemí para transferir la responsbilidad sobre ellos a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

En un decreto citado por radio "Amman", Husein anunció ayer la disolución del MTO, acompañada de una reorganización limitada de su gobierno.

Anteriormente, el monarca jordano anunció la disolución del Alto Comité para los Territorios Ocupados, que se encargaba de los asuntos administrativos y jurídicos de aquellos.

El Ministerio para Territorios Ocupados fue creado a principios de los años 70 con el nombre de Ministerio de la Tierra Ocupada.

Tras la "cumbre" árabe de Rabat de 1974, cuando la OLP fue proclamada como único y legítimo representante palestino, este ministerio desapareció hasta 1980, en que fue formado el Ministerio para los Territorios Ocupados, englobado en el Departamento jordano para Asuntos Palestinos.

El responsable de este ministerio, Maruan Dudin, fue designado ministro de Trabajo en lugar de Rashid Araykat, que renunció por razones de salud.

Otros dos ministerios fueron creados: el de Aprovisionamiento, dirigido por Abdul Salam Kanaan, y el de Desarrollo Social, para Fauaz Nakan.

El comité para los Territorios Ocupados fue creado en 1980 y estaba presidido por el primer ministro, Said Er Rifai.

Estas medidas siguen la nueva política jordana de separación de Gaza y Cisjordania del reino hachemí.

El pasado 31 de julio Husein rompió los vínculos administrativos y jurídicos con Cisjordania y aun antes canceló un plan de desarrollo para los Territorios Ocupados que había sido enérgicamente criticado por varios grupos palestinos.

Igualmente el gobierno jordano despidió a más de 15.000 de sus 20.000 funcionarios públicos, palestinos, en Cisjordania.

Parte de los funcionarios palestinos serán dados de baja en sus puestos: otros cobrarán indemnizaciones de sus sindicatos (médicos, profesores y obreros) y el resto (unos 3.000 que cobran sueldos de entre 30 y 60 dinares jordanos —menos de 200 dólares al mes) dejarán de percibirlos.

Un 75 por ciento de los palestinos de Cisjordania tiene pasaporte jordano, aunque especificando su origen palestino, y la moneda que se utiliza es el dinar jordano.

Tres opciones

Dirigentes palestinos podrían declarar la independencia de los territorios ocupados por Israel a la luz de la decisión de Jordania de romper sus lazos con Cisjordania, dijeron ayer fuentes palestinas.

Agregaron que esa era una de las tres opciones que estaban siendo estudiadas por los líderes clandestinos vinculados a la OLP ante la medida adoptada por el rey Husein.

La declaración de un estado palestino independiente en Cisjordania ocupada tendría como fin presionar a la comunidad internacional para que reconozca la autodeterminación palestina, agregaron las fuentes.

La segunda opción es la creación de un gobierno en el exilio, posibilidad debatida por círculos de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) desde hace varios años.

La dirigencia palestina también pondera la factibilidad de solicitar a las Naciones Unidas que se convierta en "custodio" de Cisjordania y Gaza, haciéndose cargo de la administración de la vida cotidiana en lugar de Jordania e Israel, anunciaron las fuentes.

8808299

044

PARTES ILEGIBLE

DECISION LAMENTABLE

En un discurso transmitido por la radio y [illegible] televisión de su país, el rey Hussein de [illegible] del pago de sueldos a los jordania anunció la ruptura de relaciones [illegible] con el valor administrativas y jurídicas de su país con [illegible] Cisjordania y Gaza, que están bajo [illegible] que desde la Organización para la liberación de Palestina y el mundo árabe. Según el monarca jordano la relación entre ambas orillas del Jordán constituía un obstáculo para el objetivo árabe de creación de un estado palestino en esa zona. En el marco de esta política, Hussein también anunció la anulación de un plan de desarrollo de Cisjordania de 1.300 millones de dólares. Asimismo ratificó el apoyo de su país al levantamiento palestino iniciado a comienzos de diciembre del año pasado.

Todavía no están muy claros los alcances de la nueva política jordana. No se sabe, por ejemplo, si esta implicará un corte radical en las relaciones, incluyendo el cierre de los puentes y la interrupción del flujo de viajeros [illegible] implicarías [illegible] es claro que agrega nuevos factores de tensión a una situación ya de por sí tensa y difícil, aun más las perspectivas de la iniciación de un diálogo árabe-israelí positivo.

Hay aún una serie de interrogantes respecto a la nueva situación. Por ejemplo ¿qué rol desempeñará la OLP en [illegible] territorios y en qué medida podrá [illegible] Cisjordania? ¿Hasta dónde será [illegible] un co-gobierno entre Israel y la OLP? ¿En qué medida el mundo árabe seguirá sosteniendo el costo de la insurrección palestina?

Lamentablemente todas las respuestas posibles a estas interrogantes apuntan a la dirección del incremento de la polarización y las posiciones radicales en ambos bandos.

EL PAIS 3-5-88

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8808319

044

Decisión jordana será debatida por la OLP

Perla

JORDANIA F.P.

BAGDAD, (Reuter). — La OLP convocó ayer a la reunión de emergencia de su Supremo Consejo de Gobierno para discutir la decisión de Jordania de cortar sus lazos con la margen occidental, ocupada por Israel.

Un vocero de la OLP dijo a "Reuter" que el Consejo Nacional Palestino de 450 miembros. El Parlamento palestino en el exilio, se reuniría dentro de un mes, probablemente en Bagdad y que la decisión fue adoptada al término de una reunión que el Consejo Central Palestino, organismo asesor de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Un vocero de la OLP dijo que una delagación de alto nivel partiría la semana próxima rumbo a Jordania para discutir la decisión, pero dijo que no estaría encabezada por el líder palestino Yasser Arafat.

Un diplomático árabe dijo que la decisión del rey determinaba que la OLP tuviera que manejar una serie de arduos asuntos en la margen occidental, entre ellos la forma de abonar los salarios de 18.000 palestinos que figuran en la planilla de pagos de Jordania.

"La OLP está invitando a altos asesores legales palestinos a estudiar el impacto constitucional y legislativo de la decisión del rey Hussein", dijo un diplomático árabe.

Un alto auxiliar de Arafat, Bassam Abu Sharif, dijo en Abu Ohabi que la acción del rey no estaba dirigida a dañar a la OLP. Afirmó que dejó en claro que la OLP era una parte clave del conflicto del Medio Oriente.

Israel permitió que Jordania continuará a cargo de los asuntos de la margen occidenal durante su ocupación, y es difícil de prever la forma en que permitiría que la OLP asuma ese papel.

"Un acuerdo tal entre Israel y la OLP sería de facto un reconocimiento mutuo", dijo a "Reuter" un diplomático occidental en Bagdad.

EL PAIS 3-5-84

01 | 01

8808325

044.

EL PAIS 3-8-88

Cauta Reacción de la OLP a la Decisión de Jordania

NICOSIA, 2. (ANSA). — Las reacciones de las partes interesadas al discurso a la nación que el rey Hussein de Jordania hizo el domingo en Amman anunciando la ruptura de todos los vínculos administrativos y legales entre su Reino y Cisjordania, fueron inmediatas el bien caracterizadas por la cautela. Particularmente cautas fueron también las primeras reacciones de la OLP.

Si bien la Organización Para la Liberación de Palestina de Yasser Arafat se mostró gratificada por el hecho que con su

PARTES ILEGIBLE

una posición unitaria sobre la cuestión.

La gente de los territorios ocupados por Israel manifiesta en tanto abiertamente su preocupación. Si el Rey decidiese no renovar 900 mil pasaportes y eliminar del libro de pagos a 30 mil empleados públicos de Cisjordania, para muchos la situación se volvería bastante crítica. Además en Cisjordania la divisa jordana es usada como moneda corriente y las mezquitas son subvencionadas por el gobierno de Amman.

No por casualidad exponentes de la OLP hicieron saber que la OLP aprecia el mantenimiento de relaciones cordiales con Jordania y subrayaron la importancia de la salvaguardia de los derechos adquiridos por los palestinos en los territorios.

BRAA332

es.
044

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 2 de agosto de 1988

INCERTIDUMBRE EN ISRAEL ANTE LA JUGADA DEL REY HUSSEIN

Los mensajes en código

JERUSALEN, 1° (De **Le Monde**, especial para **Clarín**). — El monarca jordano, **Hashemi Hussein**, utiliza el método de los **"mensajes en código"**. Mensajes que luego es preciso descifrar. Desde hacía algunos días se minimizaba en **Jerusalén** el alcance de la revisión de la política del soberano hachemita con relación a **Cisjordania**. Se decía que (su política) era básicamente "táctica" pero luego de escuchar el discurso del monarca jordano —difundido por radio y televisión— **todo el mundo quedó perplejo.** La dureza de su tono y el hecho de que recurriera explícitamente al término **"ruptura"** (con Cisjordania) sorprendieron a la mayoría de los medios políticos de Jerusalén. De todos modos, ¿no se trata de un cambio **"estratégico"?**

Lo único que permitiría responder a esta pregunta sería la aparición de nuevas medidas concretas. Por el momento, lo que se constata en Jerusalén —con alivio, por cierto— es que el rey Hussein no hizo nada **"irremediable"**. No ha cortado el **"cordón umbilical"** que une a su país con Cisjordania. En este sentido, el canciller israelí, **Shimon Peres, no cesa de repetir que la principal prueba son los puentes sobre el Jordán.**

Mientras permanezcan abiertos, estos puentes simbolizarán no solo los lazos económicos vitales entre ambas riberas del Jordán sino, también, **los lazos humanos** (reunión de familias, visitas, etc.). La otra prueba a la que se refería Peres son **los salarios que el reino hachemita le abona a cerca de 20.000 funcionarios y maestros de Cisjordania y de Jerusalén Este.** Lo cual equivale a cerca de **70 millones de dólares anuales.** A través de estos salarios —esto es, en forma indirecta—, Jordania controla también instituciones religiosas.

Para el conjunto de los habitantes de Cisjordania, el lazo administrativo esencial con **Amman** es el **pasaporte** jordano que les es acordado en forma automática. ¿Qué pasará con esto en el futuro? El rey Hussein no aclaró nada en este sentido.

♦ Polémica para el gobierno israelí

"Sería realmente catastrófico que se tomaran medidas concretas de este tipo...", señaló **Moussa Abu Gosh**, un médico de **Ramallah** que formaba parte de la Cámara de Diputados de Amman, disuelta hace unos días por el rey Hussein.

Pero estas medidas no solo resultarían catastróficas para los **"projordanos"** —una minoría a decir verdad en Cisjordania— **sino también para el canciller israelí laborista: Shimon Peres.**

Ya que mientras se aguarda para saber cómo pondrá en práctica el rey Hussein su nueva política, todas estas gestiones **alimentan ya la polémica en Israel entre los dos socios del gobierno de unión nacional.**

"La muerte de la opción jordana" —una idea muy cara a los laboristas— es un tema clave para el **Likud** a tan solo tres meses de las elecciones.

♦ "Echar por tierra"

El jefe de gobierno del Likud, **Yitzhak Shamir**, no dudó en declarar que el discurso del rey Hussein **"echó por tierra en forma definitiva la ilusión de un compromiso territorial con Jordania".**

Peres reaccionó recordando que hace un año el Likud frustró toda chance de llegar a un acuerdo con Hussein a través de la realización de una conferencia internacional sobre la paz en **Oriente Medio.**

Otro laborista israelí, el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores y Defensa de la **Knesset** (Parlamento), **Abba Eban**, se preguntó por su parte si no sería preferible hablar de ahora en más de una **"opción jordano-palestina".**

♦ El arresto de Husseini

Otra de las cuestiones a resolver sería saber si el arresto, el sábado a la noche, de una de las personalidades palestinas más salientes del este de Jerusalén —**Faycal Husseini**— se inscribe también en el contexto de los **"mensajes en código"** que intercambian en estos momentos jordanos e israelíes. Faycal Husseini se desempeñaba como director del **Centro de Estudios Arabes** de Jerusalén Este. Fue puesto bajo arresto "administrativo" por un lapso de seis meses, al igual que otra personalidad de Jerusalén Este, el presidente de la asociación de comerciantes: **Mustafá Abu Zawa.**

Faycal Husseini es considerado, por las autoridades israelíes, como **el representante casi oficial del FATH** en Jerusalén. Es la **tercera vez** que es arrestado. La última vez fue liberado el 9 de junio luego de haber purgado un período de seis meses de "arresto administrativo" también. Según afirman fuentes policiales, ejercía las actividades de coordinador del levantamiento. Se le atribuye, incluso, el recrudecimiento de los incidentes del mes pasado en Jerusalén este. En su domicilio encontraron varios panfletos. El Centro de Estudios Arabes, que él dirigía, fue cerrado por un año. Pero Faycal Husseini también era **el interlocutor privilegiado** de la izquierda israelí.

De hecho, la semana pasada, Husseini había participado de una reunión del movimiento **Paz ahora** y se había pronunciado a favor de un arreglo político fundado en la creación de un estado palestino, próximo al

Shimon Peres (izq.), canciller de Israel, aparece junto al primer ministro, Yitzhak Shamir. La decisión de Hussein despertó una seria polémica entre los "socios" israelíes del Likud y el laborismo.

de Israel. Este movimiento protestó enérgicamente por el arresto de **"un palestino moderado, dispuesto al diálogo".**

El movimiento acusó también al ministro de Defensa israelí, **Yitzhak Rabin**, de haber querido enviar —a través de este arresto— un "mensaje" a los palestinos de la Cisjordania y de Jerusalén este: **no hay que suponer que los ocho meses de disturbios se traducirán en una victoria política para la OLP. Que el rey Hussein deje el campo libre para la central palestina no significa que Israel considerará, a partir de ahora, al representante de Arafat en Jerusalén como un "interlocutor válido".**

El diario **Jerusalem Post** hace un análisis singularmente **pesimista** sobre los acontecimientos de estos últimos días: **"Lo que demuestra el último zigzag del rey Hussein es que no puede existir un arreglo político entre Israel y el reino hachemita mientras exista la OLP y que no puede haber una solución con la OLP mientras exista Jordania. Lo único que puede haber es más conflictos y sufrimientos".**

8809755

EL DEPARTAMENTO DE ESTADO DIJO QUE SIGUE VIGENTE EL PLAN SHULTZ

Washington reafirmó su política de no negociar directamente con la OLP

El premier israelí, Yitzhak Shamir, afirmó que la decisión jordana de romper los vínculos administrativos y jurídicos con Cisjordania y Gaza demuestra que la cuestión palestina no es más que un tema de propaganda y se preguntó dónde está el único pueblo palestino. Por su parte, Washington anticipó que el secretario de Estado, George Shultz, insistirá con su plan de paz para Medio Oriente. Pese a algunas posiciones que señalan la posibilidad de un definitivo fracaso del plan, varios voceros del gobierno estadounidense ratificaron que la decisión jordana no alterará la política norteamericana.

WASHINGTON y JERUSALEN, 1° (Reuter, AFP, EFE y AP). — Funcionarios norteamericanos anticiparon hoy que el **secretario de Estado George Shultz insistirá con su plan de paz para Oriente Medio**, pese a la decisión tomada ayer por el rey **Hussein de Jordania** de romper los vínculos jurídicos y administrativos con los territorios de Cisjordania y Gaza y continuar su explícito apoyo a la creación de un Estado palestino independiente en la margen occidental del río Jordán.

El portavoz **Charles Redman** respondió que **"seguramente"** Shultz insistirá con su iniciativa. Ayer, el secretario de Estado dijo que la decisión jordana **no significa que los Estados Unidos e Israel estén obligados a tratar directamente con la OLP el futuro de Cisjordania y la franja de Gaza o a abandonar las conversaciones de paz entre Israel y sus vecinos árabes.**

Pese a este planteo, analistas diplomáticos estimaron hoy que la decisión del rey Hussein podría significar el fin del plan norteamericano. **Henry Kissinger** opinó que **"Shultz debería dejar las cosas como están. Yo recomendaría que no vuelva a Oriente Medio"**. Helena Cobban, erudita del centro de análisis Brookings Institute, afirmó que **"este es otro clave en el féretro del plan de paz, que parecía exangüe desde hace tiempo"**.

Shultz reconoció que **"no sabemos todavía cómo jugará esta decisión en nuestra iniciativa"**. Fuentes del Departamento de Estado aseguraron hoy que los Estados Unidos **consultarán al mismo Hussein** sobre las consecuencias de su actitud. Entretanto, diversos voceros norteamericanos opinaron sobre el tema.

Phillys Oakley remarcó que sigue siendo esencial el papel de Jordania en el proceso de paz y que, **"como hemos dicho repetidamente, los palestinos deben participar en todas las fases del proceso y esperamos que busquen responsablemente un diálogo con Israel"**. Su colega de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, señaló que la medida adoptada **no altera** la política de su país hacia la OLP. La administración norteamericana condiciona todo diálogo con dicha organización a la aceptación por parte de esta del derecho a que Israel exista.

Por su parte, el primer ministro de Israel, **Yitzhak Shamir**, afirmó hoy que la decisión de Jordania demuestra que no existe un solo pueblo palestino y se preguntó: **"¿Dónde está el único pueblo palestino?"** Tal la versión que la radio estatal israelí lanzó hoy al aire citando una conversación con el premier. La emisora dijo que Shamir opinó que la decisión jordana **"es un nuevo enfoque de la teoría de la unidad del pueblo palestino. Para el rey Hussein, una parte de los palestinos luchará por un Estado independiente y los demás seguirán siendo ciudadanos jordanos. Entonces, ¿dónde está el único pueblo palestino?"**, se preguntó.

Para el líder del Frente Nacionalista Likud —siempre según la radio— **"ahora está claro que la cuestión de Palestina no es más que un tema de propaganda. De hecho, tanto el rey Hussein como la OLP solo desean que Israel se retire de los territorios que controla, pero esto no ocurrirá"**.

En su primera reacción ante el discuso del monarca hachemita, Shamir se había congratulado, anoche, de que aquel **"renuncie prácticamente a conseguir la retirada de Israel"** de los territorios ocupados.

En cambio, el ministro de Defensa, el laborista **Yitzhak Rabin**, sostuvo prudentemente que **"solo entre diciembre y febrero sabremos si se trata de una argucia táctica o de un drástico cambio de actitud política"**.

♦ Cautela soviética

Un funcionario del ministerio soviético de Relaciones Exteriores —Vladimir Tarassov— dijo que la **Unión Soviética no reaccionará oficialmente** ante las decisiones jordanas porque no está **"directamente implicada"** en ese trámite. Tarassov, subdirector de la sección Medio Oriente en la cancillería moscovita, indicó en conferencia de prensa que Hussein había anticipado su decisión **"a otros países, entre ellos a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad"**.

Agencia AP

Yasser Arafat, líder de la OLP.

Debate en Jerusalén

El reciente movimiento del rey Hussein ha reabierto el debate en Israel sobre la paz y la seguridad del Estado judío. El actual disenso político entre Shamir y Peres está centrado en la conveniencia o no de reunir una conferencia internacional para resolver el problema palestino y lograr un tratado de paz entre Jordania e Israel que, en definitiva, es el denominado Plan Shultz.

Peres está a favor de esa propuesta porque cree que sin esta muestra de apoyo internacional, el rey Hussein, por razones políticas, no puede participar. Supone que los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU intervendrán solo en el diálogo inicial y dejarán luego las conversaciones a cargo de sus protagonistas: Israel, Jordania y representantes palestinos.

Shamir considera la propuesta a través de una abierta negativa. Puntualiza que los soviéticos afirmaron que no se dejarán utilizar y que influirán en la conferencia y en su agenda final. Además, el premier considera que la URSS, que no mantiene relaciones diplomáticas con Israel, no debe participar. Para él la opción más adecuada es continuar las tratativas actuales sobre la autonomía de los territorios.

Pero Shamir considera también que los otros miembros del Consejo de Seguridad, con excepción de los Estados Unidos, son pro árabes: China no reconoce a Israel, Gran Bretaña impuso un embargo a los envíos de armas a Jerusalén, y ambas naciones venden material bélico a los estados árabes.

Peres, como político astuto que es, comparte muchas de las preocupaciones de Shamir y sería difícil asegurar que está convencido de ue todos estos problemas se podrán remontar, o si su apoyo a la conferencia es una maniobra política con vistas a las elecciones de noviembre.

880756

01 | 01

El País 2-5-88

AL INICIAR SU ALEJAMIENTO DE PALESTINA

Diálogo Entre las dos Coreas

E[illegible] Asamblea [illegible]cional Sur [illegible] carta [illegible] Corea del [illegible] contactos [illegible]minares [illegible] men [illegible] par [illegible]

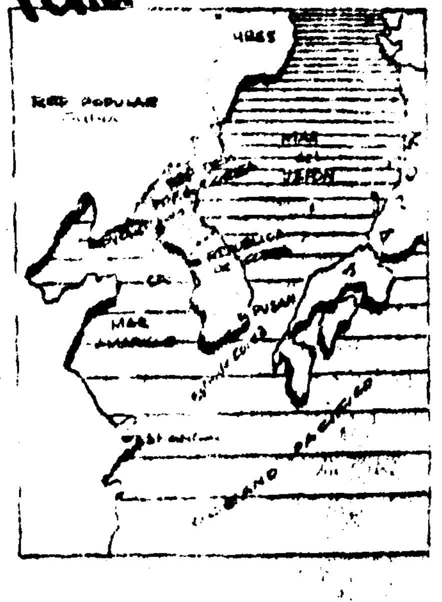
Entretanto, [illegible] tes radicales en Co[illegible] vano hoy de hacer [illegible] su propia [illegible] Norte, con [illegible] plan de rea[illegible] marcha hacia la [illegible] era el próximo viernes 15 con miras a [illegible] haya conversaciones entre [illegible] diarios de ambas Coreas [illegible] nacional.

El presidente [illegible] Asamblea Nacional aquí, Kim Chae-Sun, sugirió en [illegible] carta, dirigida a [illegible] norcoreano Yang Hyung Sup [illegible] tactos preliminares [illegible] el poblado de Panmunjom.

Esperamos que responderá afirmativamente a nuestra propuesta de mantener conversaciones a la brevedad posible [illegible] el Kim en su carta.

Asimismo, indicó que había designado a 15 delegados para tales conversaciones y solicitó que Corea del Norte [illegible] lo propio, a fin de tratar la realización de negociaciones parlamentarias sobre medidas destinadas a aliviar la tensión regional.

La delegación de Corea del Sur estará formada por seis legisladores del Partido



El mapa ilustra sobre la posición geográfica de las dos Coreas.

Justicia Democrática en el poder y nueve de los tres principales partidos opositores.

La carta surcoreana fue en respuesta a dos iniciativas que Corea del Norte formuló el mes pasado contemplando una sesión con[illegible] de las legislaturas de ambas naciones [illegible] el proyecto de un pacto de no agresión [illegible] se consideraría el [illegible] ingreso de la capital norcoreana de Pyongyang en las Olimpiadas a desarrollarse en Seúl entre el 17 de setiembre y el 2 de [illegible]tubre.

El IRA Ataca Otro Cuartel Británico y Cobra Víctimas

LONDRES, 1 (EFE). — Un soldado muerto y otros siete heridos de diversa consideración es el resultado definitivo del atentado perpetrado esta mañana por la organización terrorista IRA (Ejército Republicano Irlandés) contra un cuartel del Ejército británico en [illegible] de Londres.

Artificieros del ejército y la policía rastrean los escombros en busca de fragmentos que permitan averiguar detalles sobre la composición y colocación de la bomba o localizar otros posibles artefactos explosivos colocados por los terroristas.

La explosión — que demolió el edificio como si era un castillo de naipes se trata[illegible] según testigos — tuvo lugar poco después de las seis de la mañana, hora local, en los alojamientos de la tropa en el cuartel de Mill Hill.

Dicho cuartel, que se encuentra dentro del distrito electoral de Finchley, al que representa en el Parlamento Margaret Thatcher, alberga una serie de servicios postales auxiliares del Ejército y se utiliza también para alojar a mujeres soldados destinadas en otros puntos de la capital.

El atentado fue reinvindicado esta mañana en Dublín por el IRA, organización que, desde hacía cuatro años, no conseguía realizar un atentado con bombas en el Reino Unido.

El anterior atentado tuvo lugar en setiembre de 1984 en Brighton, cuando una bomba colocada por el IRA hizo explosión en el Grand Hotel donde se alojaba la Primera Ministra y una gran parte de su gabinete provocando la muerte de cinco personas.

Las [illegible] de seguridad [illegible] habían logrado hasta ahora evitar que el IRA cumpliese su promesa de atacar directamente al Ejército en el [illegible] del Rhin.

El IRA, consciente de estas medidas, había resumido su filosofía advirtiendo que "ellos necesitan tener suerte constantemente, a nosotros, nos basta con tenerla una vez".

Sin embargo, el atentado ha provocado una oleada de protestas y quejas de falta de seguridad en las instalaciones militares, y el Ministerio de Defensa ha reconocido que el cuartel de Mill Hill era lo que denominaron "objetivo poco protegido".

Un parlamentario laborista, David Young, ha llegado incluso a solicitar que el Parlamento — que está en período de receso por vacaciones — mantenga una reunión de urgencia.

"La laxitud en la protección de los blancos poco probables representa una amenaza aun mayor que el propio IRA. Si el gobierno no es capaz de defender apropiadamente los objetivos poco probables, habrá que debatir el asunto en el Parlamento", dijo.

BAGDAD, Irak, 1º (AP). — El Rey Hussein de Jordania planteó un desafío a Israel, Estados Unidos, la Organización de Liberación Palestina (OLP) y la firmeza de su propio régimen al iniciar un alejamiento de Palestina.

F[illegible] dy pareció descartar la idea de que Jordania represen[illegible] a los palestinos en conversaciones de paz y dijo que los vínculos de su país con los palestinos de los territorios ocupados afectaban su lucha contra la ocupación.

En Ammán circularon rumores de que habría nuevas medidas que [illegible] sustitución de los [illegible] que integran el Gabinete [illegible]

Hussein [illegible] disolvió la Cámara Baja del parlamento donde 30 de [illegible] miembros representaban a Cisjordania. También canceló un importante proyecto de desarrollo en la margen occidental del Río Jordán.

Ayer insistió a crear un Estado palestino independiente en los territorios ocupados por Israel y pareció descartar la idea de que Jordania representara a los palestinos en eventuales conversaciones de paz.

"Jordania no es Palestina", dijo el Rey en un discurso. El Estado palestino independiente será establecido en el territorio palestino ocupado, después de su liberación, Dios mediante.

No fue la primera vez que Hussein instó a crear un Estado palestino independiente, pero fue la primera vez que se desasoció categóricamente de los palestinos de los territorios ocupados y les dijo que tomaran sus asuntos en sus propias manos.

Pero una acción demasiado firme en este sentido podría sacudir los cimientos de un reino con una población mayoritaria de refugiados palestinos e inmigrantes con lazos de sangre y bancarios con Cisjordania y la Franja de Gaza.

Las acciones de Hussein son consecuencia de la rebelión palestina en esos territorios, arrebatados por Israel a Jordania y Egipto en la guerra de 1967.

Las manifestaciones evidenciaron claramente la abrumadora popularidad de la OLP y la relativamente escasa de Jordania.

La cimera árabe de junio en Argel, que instó a respaldar el levantamiento, atribuyó claramente el control político y financiero desde el exterior a la OLP, lo que contrarió a algunos funcionarios jordanos que arguyeron que los líderes árabes habían hecho caso omiso a la responsabilidad histórica de Jordania en la región.

Al retroceder Hussein accede a pedidos de la OLP. Pero también puede estar procurando forzar a la OLP y los dirigentes árabes a reconocer el papel crucial de Jordania en los territorios ocupados, donde la mayor parte de los palestinos son aun portadores de pasaporte jordano.

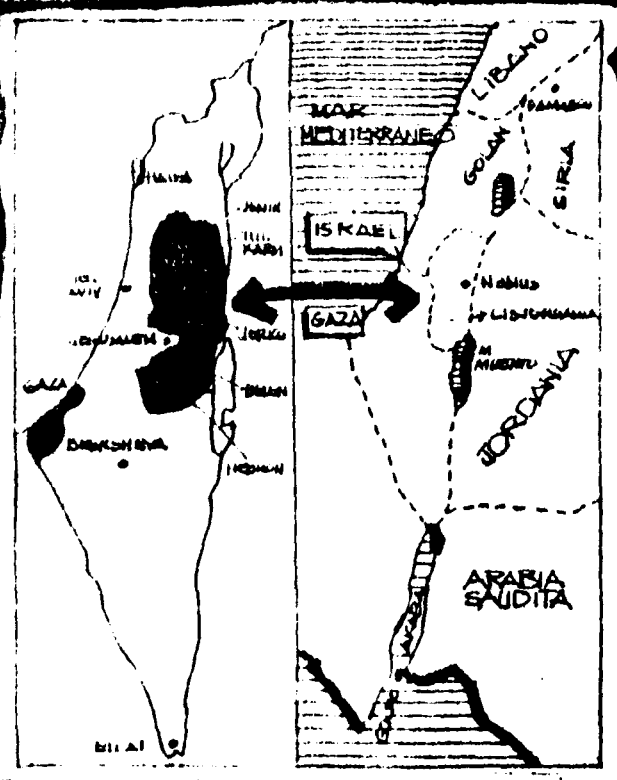
Para Israel y Estados Unidos podría significar que, por ahora, no hay otra alternativa viable que negociar con la OLP en[illegible]

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

881 08 95

044



El mapa de Amoretti señala Cisjordania y Gaza, las dos zonas de población palestina ocupadas por Israel tras su victoria sobre los invasores árabes y cuya suerte futura ha sido delegada por Jordania a la OLP.

F.P. Jordania se Desvincula y Deja a la OLP la Representación de Palestinos

AMAN, 31 (EFE). — El rey Husein de Jordania anunció esta noche la ruptura de relaciones "administrativas y jurídicas" de su país con Cisjordania y justificó esta decisión diciendo que es lo que desea la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y el mundo árabe.

En un discurso de media hora transmitido por la radio y la televisión jordanas, el monarca hachemí reiteró esta noche el apoyo de su país a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), "único representante del pueblo palestino, que desea crear un estado palestino independiente en los territorios ocupados" por Israel.

Según el monarca jordano, la relación administrativa y jurídica entre las dos orillas del Jordán suponía "un obstáculo" para el planteamiento árabe, expresado últimamente, de reforzar la identidad palestina.

Cisjordania, la orilla oeste del río Jordán, formó parte del reino hachemí desde el año 1950 hasta 1967, cuando Israel ocupó el territorio en la Guerra de los Seis Días.

"Con el fin de mantener una postura clara y en consecuencia con la voluntad de la comunidad árabe y de la OLP, Jordania decidió ayer poner fin a este vínculo y anular un plan de desarrollo para Cisjordania con un presupuesto de 1.300 millones de dólares", dijo Husein.

"Respetamos así la voluntad de la OLP de ser el representante único y legítimo del pueblo palestino, así como el deseo de los árabes de reafirmar la identidad palestina en todos los aspectos", dijo el monarca.

El rey Husein de Jordania reiteró el apoyo de su país al alzamiento popular palestino en los territorios ocupados, "hasta que logre liberar Gaza y Cisjordania", y se mostró a favor de una acción árabe común que colabore con la resolución de esta causa.

Destacó también que Jordania apoya el proceso de paz en la zona y la convocatoria de una conferencia internacional de paz para Oriente Medio que garantice una paz justa y global.

PRIMERA REACCION OFICIAL ISRAELI

JERUSALEN, 31 (ANSA). — Es imposible cortar el cordón umbilical entre las dos orillas del Jordán, mientras Amman no clausure los puentes sobre el río, no retire los pasaportes a los palestinos y no cese de pagar los sueldos a los dependientes públicos, los lazos permanecen.

Según la radio israelí, lo dijo el canciller israelí Shimon Peres comentando la decisión jordana durante la reunión dominical del gobierno israelí.

La emisora añadió que el premier Yitzhak Shamir manifestó prudencia y expectativa, mientras algunos ministros de su partido, el "Likud", llegaron a la conclusión de que se ha hecho insostenible la "opción jordana" para una negociación de paz que contó hasta ahora con el apoyo de los laboristas. La opinión general prevalente en el gobierno es considerar la decisión de Amman puramente táctica, decidida de acuerdo con los países árabes y especialmente con Siria.

Peres, según la radio, confirmó la intención de paz y de Israel "estamos dispuestos a discutir con palestinos y jordanos preferentemente con ambos, juntos".

CONSEJO CENTRAL PALESTINO REUNIDO EN BAGDAD

NICOSIA, 31 (EFE). - El Consejo Central Palestino (CCP) de la OLP inició hoy sus trabajos en Bagdad para analizar la situación en los territorios ocupados, especialmente de la última decisión del rey Husein de Jordania de dejar de intervenir en los asuntos de Cisjordania.

La agencia de noticias iraquí, INA, informó hoy de que Yaser Arafat, el máximo líder de la OLP, asistió a esta reunión inaugural que presidió el Presidente del CCP, jeque Abdul Hamid Al-Sayeh.

Las conversaciones se centrarán sobre la situación de Cisjordania y Gaza y los medios de apoyo al alzamiento popular palestino en estos territorios ocupados por Israel desde el año 1967, agregó INA.

La misma fuente indicó que el CCP discutirá un plan que prevé la formación de un nuevo Consejo Central Palestino.

ARRESTOS Y DESORDENES EN LA ZONA

JERUSALEN, 31 (ANSA). — Diez exponentes palestinos, entre ellos Faisal el Husseini, perteneciente a una de las familias más conocidas de Jerusalén este y considerado el más alto exponente de "al Fatah" en los territorios ocupados, fueron arrestados poco antes del amanecer por soldados y agentes del servicio de seguridad israelí y encarcelados por seis meses por orden de las autoridades militares.

Fue arrestado también Mustafá Abu Zahra, presidente de la Asociación de Comerciantes de Jerusalén este, que los servicios de seguridad israelíes consideran "la mente" que promueve y organiza las huelgas en los territorios ocupados.

Es opinión difundida que estos arrestos provocarán otra ola de desórdenes anti-israelíes. Ya esta mañana, en una calle del centro del barrio árabe de Jerusalén, fueron rotos los vidrios de la puerta de ingreso del banco "Hapoalim". Para mañana y pasado mañana está programada una huelga general, proclamada por el comando clandestino de la revuelta, en señal de solidaridad con los palestinos expulsados en los últimos meses y

PERCA

Shultz Reitera Apoyo a Israel, y no Busca Contacto con la OLP

WASHINGTON, 31 (EFE).— El Secretario norteamericano de Estado: George Shultz, interpretó hoy la decisión del Rey de Jordania de cortar los vínculos con Jordania y Gaza como su reconocimiento de que los palestinos de esos territorios "quieren hablar por su cuenta".

No obstante, Shultz dijo que con ello el Rey Hussein no deja de participar en el proceso de paz del Oriente Medio.

"Tiene que hacerlo y todos lo saben, porque Jordania tiene la frontera en común con Israel más larga de cualquier otro país árabe. Así que, si tiene que haber paz entre Israel y sus vecinos, Jordania está implicada", declaró Shultz.

En su entrevista con la cadena de televisión "CNN", el funcionario norteamericano dijo que la decisión de Jordania no obliga a Israel a tener que negociar con la OLP.

"Si la OLP quiere participar en el proceso de paz, tiene que cambiar de actitud", precisó Shultz refiriéndose a las acciones terroristas de la organización palestina y su propósito de echar a Israel de la región.

Shultz reafirmó la política de apoyo a Israel de EE.UU., pero negó que esté buscando contactos con la OLP.

"Siempre estamos dispuestos a reunirnos con los palestinos... no todos son miembros de la OLP", dijo Shultz.

El jefe de la diplomacia estadounidense agregó que EE.UU. no se niega a hablar con la OLP "cuando den ciertos pasos que son muy claros, y desde mi punto de vista, no demasiado difíciles".

"Al fin y al cabo, Israel estará allí ahora y siempre, y nosotros seguiremos apoyándolo", concluyó el Secretario de Estado.

01 | 01

8811076

044

JORDANIA (F.P.) 1-8-88

Hussein cedió Cisjordania

(Continuación de la Pág. 1, Col. 6)

ortan pasaportes jordanos. "Son una arte integral del Estado jordano. ertenecen a él, viven en esta tierra y rticipan en su vida y todas sus acti- dades", dijo.

"Jordania no es Palestina, y el Es- do palestino independiente será es- blecido en el ocupado territorio pa- stino después de su liberación, si ios quiere", expresó.

El rey dijo que las medidas jor- anas eran compatibles con la deci- ón de la conferencia de máximo ni- el de la Liga Arabe celebrada en 974 en Rabat de nombrar a la OLP el nico representante legítimo del pue- lo palestino.

Dijo que también estaban en línea on el llamado de la conferencia rabe de Fez de 1982 al estableci- iento de un Estado palestino inde- endiente en la margen occidental y aza.

Aclaró que la separación de las riberas occidental y oriental no implica que Jordania abandonará su deber hacia la causa árabe o la búsqueda de un acuerdo de paz para el Medio Oriente, y sostuvo que el estado continuaría apoyando el levantamiento palestino iniciado hace casi ocho meses contra el gobierno israelí.

Shamir, conforme

JERUSALEN, 31 (AFP). – El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, expresó su satisfacción esta noche por la decisión del rey Hussein de "renunciar a obtener una retirada completa israelí" de los territorios ocupados al anunciar la ruptura de los lazos legales y administrativos con Cisjordania.

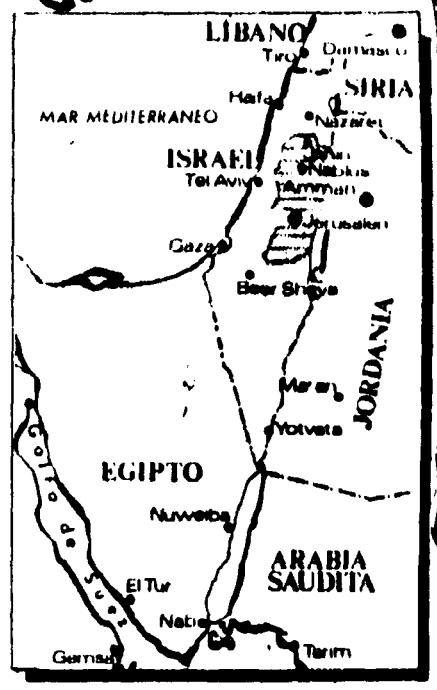
Shamir, quien es dirigente del Likud (derecha nacionalista), dijo a la televisión israelí que "hasta el presente del rey Hussein quería una retirada completa; esta noche desistió de ello y no tenemos por qué quejarnos".

"Desde el punto de vista israelí, el anuncio del soberano jordano no necesita cambio político alguno", agregó Shamir, subrayando que únicamente los acuerdos de Camp David podían traer la paz a la región.

Para Peres, no hay cambios

Shimon Peres, ministro de Relaciones Exteriores, estimó que "el objetivo del rey Hussein es decir a los palestinos: arreglense solos ahora".

"Pero estas declaraciones no cambian en nada la situación, ya que Jordania dispone de la más larga frontera con Israel, cerca de un millón de palestinos poseen pasaporte jordano y los puentes del Jordán siguen abiertos entre Jordania y Cisjordania", añadió Peres.



En grisado, Cisjordania

Hacia la independencia palestina

En su discurso de ayer, el rey Hussein señaló que la relación administrativa y jurídica entre las dos orillas del río Jordán es "un obstáculo" para el planteo político del mundo árabe que tiende a reforzar la identidad nacional palestina.

El soberano precisó que su decisión se hizo según la voluntad de la comunidad árabe y de la Organización para la Liberación de Palestina, "único representante del pueblo palestino, que desea crear un Estado palestino independiente en los territorios ocupados".

"Jordania no es Palestina y, si Dios quiere, el Estado independiente palestino será establecido, en la tierra palestina ahora ocupada, después de su liberación", dijo el monarca.

El actual reino de Jordania era, con los mismos límites de hoy, hace 40 años el emirato de Transjordania, regido por Abdullah, abuelo de Hussein.

01 | 01

Fue en aquella época cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la resolución 181 del 29 de noviembre de 1947, decidió votar la partición del mandato de Palestina, que Gran Bretaña había administrado durante una generación, desde la derrota turca en 1918.

Tres entidades

Tres entidades políticas debían surgir de allí: un Estado judío, única que se concretó (Israel); una árabe, es decir palestina, a la que se refiere el rey Haschemita, y la ciudad de Jerusalén para la que se fijaría un estatuto especial.

Al iniciarse la no concluida guerra entre judíos y árabes, un congreso de notables reunido en Jericó proclamó a Abdullah rey de Palestina y, dos años más tarde, las dos mitades de sus dominios separadas por el Jordán quedaron unidas con el nombre de Jordania, incluyendo parte de Jerusalén.

Luego de la guerra de 1967, cuando Israel conquistó Gaza a los egipcios y Cisjordania y toda la Ciudad Santa a los jordanos, se volvió a la situación anterior a 1948 en la que el rey Hussein ha introducido ahora un factor nuevo.

Algo más de la tercera parte de la población de Jordania, un 38 por ciento, según los cálculos oficiales, es de origen palestino.

8 & 1 3241

4A

044

(E.P.) La Prensa 2-3-88 Cuba

Apoya Jordania un estado palestino independiente

Bagdad, 1° (Reuter) – La "Organización para la Liberación de Palestina (OLP)" enviará una misión a Jordania dentro de las próximas 48 horas para discutir la interrupción de los lazos con Cisjordania anunciada ayer por el rey Hussein, afirmó hoy un diplomático árabe.

El diplomático dijo a Reuter que la misión sería encabezada por un miembro del comité ejecutivo de la "OLP".

Agregó que el consejo central de la "OLP" mantuvo anoche urgentes conversaciones en Bagdad, que se prolongaron hasta hoy, sobre los anuncios de ayer.

El rey Hussein dijo que decidió cortar los vínculos de Jordania con Cisjordania como señal de deferencia hacia la "OLP" y a fin de permitir la eventual creación de un estado palestino independiente.

El diplomático y un dirigente palestino estimaron que no cabía esperar una reacción inmediata de la "OLP" al paso dado por el rey, que trasfiere a la organización la carga de administrar la margen occidental del río Jordán.

"La 'OLP' está invitando a importantes asesores legales palestinos para que estudien los impactos constitucional y legislativo de la decisión del rey Hussein", expresó el diplomático.

Cuestión muy delicada

Un portavoz de la "OLP" describió la acción jordana como una cuestión muy delicada.

"Abu Ammar (Yasser Arafat, presidente de la "OLP") ha ordenado que todos los comentarios sean hechos por él o con su aprobación", señaló. El líder de la "OLP" se halla en estos momentos en Bagdad para mantener conversaciones.

Un destacado colaborador de Arafat, Bassam Abu Sharif, indicó en Abu Dhabi que la decisión jordana no está destinada a afectar los lazos con la "OLP".

Manifestó que pone en claro ante el mundo que la "OLP" es un actor protagónico del conflicto del Medio Oriente.

Israel, que ocupó la margen occidental del río Jordán en la guerra de 1967, permitió que Jordania continuara administrando los asuntos de esa zona. Pero Israel rehúsa tratar con la "OLP" y resulta difícil ver de qué modo permitirá que el grupo palestino asuma las funciones, hasta ahora en manos de los jordanos.

Reacción de Wáshington

Wáshington, 1° (Reuter) – La administración Reagan señaló hoy que la decisión jordana de romper vínculos formales con los palestinos en la margen occidental ocupada por Israel no provocará modificaciones en el plan de paz de los Estados Unidos para Medio Oriente.

Pero el vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, quien reveló que el rey Hussein de Jordania había notificado con anticipación a los Estados Unidos sobre su decisión, rehusó comentar acerca de si con el paso dado por Jordania se entorpecerá el logro de la paz.

"Esto no altera nuestro planteamiento. La medida adoptada no modifica para nada nuestra política", dijo Fitzwater en rueda de periodistas.

El plan de paz norteamericano, que el secretario de Estado George Shultz ha venido impulsando mediante varias visitas a la región, no llegaba a proponer un estado palestino independiente, pero propugnaba participación palestina en conversaciones con Israel, integrando una delegación conjunta jordano-palestina.

Declaraciones de Shamir

Jerusalén, 1° (Reuter) – El primer ministro israelí Yitzhak Shamir afirmó hoy que la decisión de Jordania de desvincularse de la ocupada Cisjordania demuestra que no existe un solo pueblo palestino.

"¿Donde está el único pueblo palestino?", inquirió, al formular comentarios sobre el discurso del rey Hussein en el que anunció la ruptura de los vínculos legales y administrativos de Amman con la margen occidental ocupada del río Jordán.

Shamir agregó que el soberano trazó distingos entre la Cisjordania, donde aspira a ver establecerse un Estado palestino, y los palestinos bajo régimen jordano en la margen oriental del río Jordán.

"Esto significa que toda la cuestión del pueblo palestino pertenece al campo de la propaganda", aseveró Shamir, líder del bloque derechista Likud, agregando que Israel no renunciará a los territorios capturados en la guerra del Medio Oriente librada en 1967.

8813857

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800304 - 8811903

RM
0414

Gran preocupación en Jerusalén

Jordania

Rey Husein viaja hoy a Moscú

JERUSALEN, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La visita oficial que hoy iniciara el rey Husein de Jordania en Moscú, genera "gran preocupación" en Israel, según el matutino independiente "Haaretz", de Tel Aviv.

Altas fuentes del gobierno sospechan que el monarca jordano concluirá un acuerdo para la adquisición de aviones de combate Mig -29, que las autoridades soviéticas le ofrecen en inmejorables condiciones, agrega el diario israelí.

Será la primera visita de Husein a Moscú en los últimos 5 años, y coincidirá con un alzamiento popular de los palestinos en los territorios árabes ocupados de Cisjordania y Gaza.

A la posible operación con la Unión Soviética se suman las intensas gestiones del rey jordano por concertar una reconciliación entre los presidentes Hosni Mubarak, de Egipto, y Hafez al-Asad, de la República Arabe de Siria, en estado de guerra con Israel.

Las fuentes del gobierno israelí creen que esas gestiones, y la adquisición de armas soviéticas, pueden alejar a Husein de la influencia de los Estados Unidos, y del proceso de paz.

El presidente egipcio ha exigido esta semana "poner fin a la opresión contra los palestinos" en Cisjordania, Gaza y Jerusalén oriental, en una nota al primer ministro israelí Isaac Shamir.

La protesta de Mubarak, la cuarta que formula Egipto en esta semana al gobierno israelí, ha dejado al borde de una crisis las relaciones entre ambos países, que firmaron la paz en 1979.

LA MAÑANA 21/12/87

01|01

8800304

044

La crisis del mundo árabe

EL DIA 8/12/87

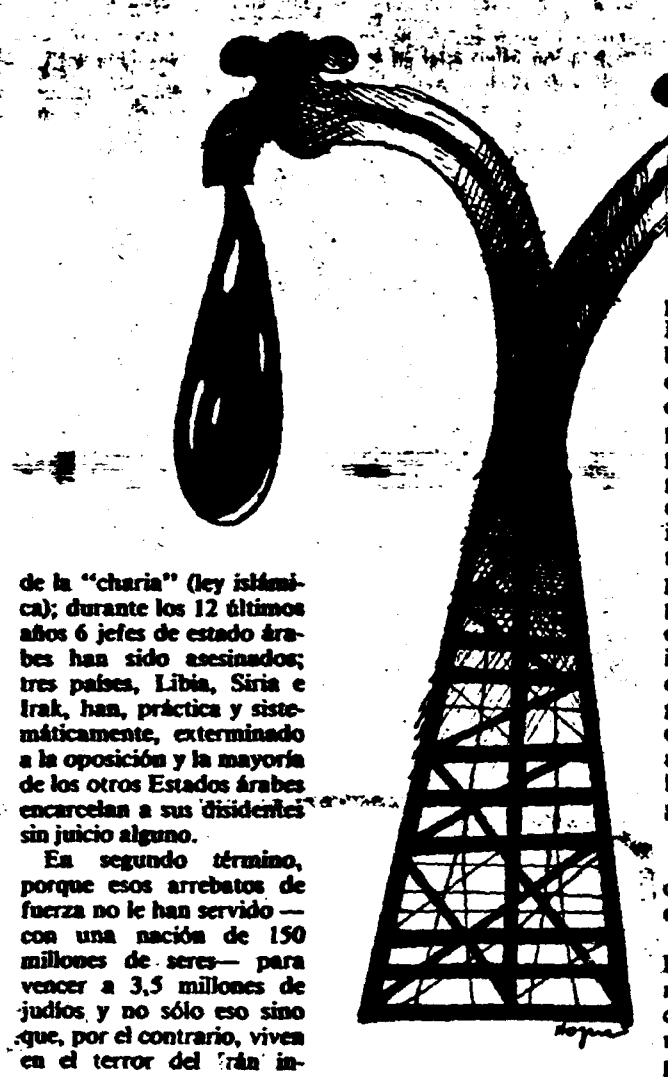
La última cumbre del mundo árabe realizada en la capital de Jordania no significó el fortalecimiento de una nación que ha dado variadas muestras de debilidad. Casi únicamente sirvió para dejar a sus miembros en libertad con respecto al restablecimiento de relaciones diplomáticas con Egipto (rotas en 1979, cuando este país firmó una paz separada con Israel) y para dejar a un lado la conminatoria unidad que siempre han preconizado, para dar paso a una fase de integración, cooperación y coordinación de esfuerzos.

En los últimos años la *"intelligentia"* árabe se ha convencido del atraso internacional que padecen y de la falta de libertades en regímenes que además son ineficientes. Gobiernos antidemocráticos e inestabilidad política han impedido una mayor inversión de los árabes en sus propios países, así como la falta de libertad de expresión, el nepotismo, han alejado a los elementos mejor preparados de los cargos políticos, prefiriendo dedicarse a los negocios y vivir la mayor parte del año en Londres, París o Nueva York.

¿Por qué son débiles?

La respuesta a esta interrogante quizás esté, en primer lugar, en la violencia que azota la región. Si algunas naciones árabes (Libia, Siria y los palestinos, principalmente) exportan terroristas a otros lugares del planeta, el mundo árabe sufre otra violencia en su propio territorio. Irak, debido a la guerra con Irán, que ya ha provocado un millón de muertos; Libia está, dos décadas ha, en conflagración con Chad y —por si fuera poco— el conflicto árabe-israelí es siempre una guerra en potencia.

Pero la furia sangrienta no es sólo en las fronteras y fuera de ellas, también es dentro: Líbano es desde hace años un campo de batalla; Sudán tiene en el sur una guerra por la abolición de la "charia" (ley islámica); durante los 12 últimos años 6 jefes de estado árabes han sido asesinados; tres países, Libia, Siria e Irak, han, práctica y sistemáticamente, exterminado a la oposición y la mayoría de los otros Estados árabes encarcelan a sus disidentes sin juicio alguno.



En segundo término, porque esos arrebatos de fuerza no le han servido —con una nación de 150 millones de seres— para vencer a 3,5 millones de judíos y no sólo eso sino que, por el contrario, vivan en el terror del Irán integrista.

En tercer lugar, quizá tuviese razón el filósofo e historiador árabe Ibn Khaldoun en el siglo XIV, cuando dijo que sus compatriotas pierden la fuerza cuando salen del desierto y se enfrentan con los lujos materiales. Porque es verdad que las ventajas económicas que a otros pueblos les ha significado la opulencia, a ellos les ha aumentado los problemas de corrupción y no han sabido aprovechar las experiencias extranjeras en sus propios países.

Riqueza y complejos

En los últimos 14 años los países árabes en su conjunto recibieron 1,5 billones de dólares por concepto de venta de crudo, pero como dijo Michael Field, en algún periódico británico que ahora no recordamos, "el problema con el petróleo es que no puede hacer nada por un país, excepto enseñarle a gastar sus ingresos". Porque los petrodólares fueron ideales para construir puertos, rutas y aeropuertos y para mejorar la salud pública y los beneficios sociales. Pero no crearon infraestructuras industriales para poder seguir produciendo bienestar en el futuro, cuando se agoten o mermen (como ya lo hicieron) las divisas del petróleo.

Además, ha habido otra consecuencia negativa de la opulencia del oro negro.

Este ha aumentado de tal manera el nivel de vida y consecuentemente los salarios, que los costos de la poca producción local no son competitivos con los productos importados y mucho menos puede encararse ningún negocio de exportación que no sea el del petróleo crudo. Esto último no sólo vale para los productores de petróleo sino también para los demás que se han beneficiado con los planes de asistencia económica intergubernamentales de los productores de crudo o con las remesas de sus conciudadanos que trabajan en los países petroleros.

En cuanto a los complejos, existe una línea de pensamiento que sostiene que la debilidad árabe no es más que la proyección histórica de un pueblo que soportó 500 años de decadencia con la inflexible opresión del imperio otomano.

Aunque, sin duda, esto que podíamos denominar "complejo histórico" se agudizó más tarde y llegó al trauma con la derrota de 1967 que, desde entonces, ha dominado el panorama político árabe.

Y un otro complejo, éste derivado de la riqueza: ninguno de los Estados árabes con sus miles de millones de petrodólares logró una economía de competencia mundial como los pequeños Singapur, Hong Kong o Corea del Sur.

Por todo esto tenía razón el rey Hussein de Jordania cuando, al inaugurar la cumbre de Amman, dijo: "Nuestros pueblos están perdiendo la fe en nosotros"...

Alfredo Costa Mil

044

Fue recibido por Gromiko

Jordania

Hussein llegó a Moscú

LA MAÑANA 22/12/87

MOSCU. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Rey Hussein de Jordania llegó ayer a Moscú en visita oficial, invitado por el Presidum del Soviet Supremo y por el Gobierno de la Unión Soviética.

Hussein, que viajó acompañado por su esposa, fue recibido en el aeropuerto moscovita por el Presidente del Presidium del Soviet Supremo (cargo equivalente a la Jefatura del Estado en la Unión Soviética), Andrei Gromyko, así como por el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, y otras autoridades.

La visita del Rey jordano a la Unión Soviética, la primera que realiza el monarca hachemita a este país en los últimos cinco años, fue saludada ayer por el diario Pravda, órgano del Partido Comunista soviético.

Pravda destacó su postura a favor de la unidad de los Estados árabes y de una conferencia internacional de paz para Oriente Medio, en un comentario publicado en primera página.

La visita de Hussein a la Unión Soviética coincide cuando tienen lugar los graves disturbios en los territorios árabes ocupados por Israel que, junto con la guerra Irán-Iraq y la convocatoria de una conferencia de paz para Oriente Medio, centrará las conversaciones soviético-jordanas, que hoy comienzan en Moscú.

El monarca hachemita se entrevistará con Andrei Gromyko y también con el líder soviético, Mijail Gorbachov.

ARCHIVAR EN: Tondonia (044)

TEMA: Reforzar el ojo árabe

PROCEDENCIA : Claim 22/3/88

ARCHIVADO EN: Egipto (128)

01 | 01

8805726

18

ARCHIVAR EN: Jordania (044)

TEMA: La Cumbre Islámica Ofrece Su Apoyo a IRAK

PROCEDENCIA : Clarín 26/3/88

ARCHIVADO EN: Cumbre Islámica (018)

01|01

8806263

044

7/8/88 Clarín

EL CAMBIO DE FRENTE DE HUSSEIN EN CISJORDANIA

¿Palestina, objetivo árabe?

CHICAGO. (Por **Charles Chi Halevi**, especial para **The Baltimore Sun** y **Clarín**). Todos los gobiernos árabes pregonan públicamente su adhesión a un Estado palestino regido por la OLP, pero, como **Jimmy Carter** observó en 1979, ningún líder árabe desea que eso suceda.

De manera que el rey Hussein, al renunciar recientemente a la margen occidental de Jordania, abandonando su apoyo a la OLP, deliberadamente desconoció la soberanía del organismo liderado por **Yasser Arafat** sobre esos territorios.

Al mismo tiempo, Hussein disolvió la Cámara baja del Parlamento jordano, la mitad de cuyos miembros son palestinos provenientes de Cisjordania, y los excluyó de sus futuras reuniones. **Hussein no goza de gran respaldo en estos territorios**, como ha probado sobradamente la actual intifada. Desembarazarse de una oposición parlamentaria problemática y leal a la OLP parece, entonces, lógico. **Hussein no ha resuelto "su problema con los palestinos" pero ha ganado tiempo y ha fortalecido su posición.**

El problema palestino de Hussein es que él, un hachemita, es considerado un **usurpador** por muchos palestinos. Su familia arrebató la margen occidental en 1948, cuando esta estaba a un paso de convertirse en un Estado árabe palestino regido por el plan de las Naciones Unidas que también creó el Estado de Israel.

Los hachemitas ocuparon ilegalmente Cisjordania e impidieron inescrupulosamente la formación del Estado palestino hasta 1967, cuando Jordania perdió el territorio a manos de Israel en la Guerra de los Seis Días. Durante esas décadas previas, solo Gran Bretaña y Pakistán reconocieron las aspiraciones de Jordania.

♦ Los temores de Hussein

Los palestinos de Jerusalén oriental y de Cisjordania sostienen que el mandato jordano, entre 1948 y 1967, fue brutal, implacable, y, en privado, muchos admiten que fue peor que vivir bajo el gobierno de Israel. En 1970 el ejército beduino de Hussein expulsó violentamente a la OLP de Jordania. Y los palestinos, que llaman a estos acontecimientos **Setiembre Negro**, jamás lo han olvidado.

Entre el 65 % y el 70 % de la población jordana es palestina y el gobierno de Hussein es poco popular. Su antecesor el rey **Abdullah**, fue asesinado por un palestino. Hussein mismo sufrió varios atentados contra su vida. El rey teme no solo la revolución eventual de sus súbditos palestinos, sino también si llega a formarse un Estado palestino en Cisjordania, la posibilidad de que este Estado busque la anexión a Jordania.

La "rendición" de Hussein, el pasado domingo, supone **una advertencia a la mayoría palestina de su país**. Consciente de que Jordania es un país artificial, formado por Gran Bretaña, a partir del mandato palestino en la Primera Guerra, el rey advirtió: **"Jordania no es Palestina. Salvaguardar la unidad nacional es un deber sagrado que no será negociado"**.

Sin embargo, pese a que Hussein ha repudiado la anexión de la margen occidental a Jordania, en 1948, no necesariamente ha anulado con ello los futuros reclamos de ese territorio, como tampoco se ha retirado en forma permanente de las conversaciones de paz para Oriente Medio. Lo que ha hecho es presionar **tácticamente a la OLP** y su primera movida fue poner fin al programa de desarrollo de mil millones de dólares en Cisjordania.

Al obligar a la OLP a tomar la responsabilidad política y financiera de los territorios ocupados, una tarea que será obstaculizada y hasta impedida por cualquier gobierno israelí, Hussein espera que los palestinos consideren a Jordania como una alternativa aceptable.

Hussein no es el único que desea tal cosa. En realidad, **todos los gobiernos árabes comparten la esperanza de que los palestinos nunca lleguen a formar un estado liderado por la OLP.**

Una vez más los líderes de la reciente cumbre árabe llamaron a la organización de Arafat "la guía **del pueblo palestino**" —pero de inmediato nombraron una comisión de sirios, sauditas y otros árabes para administrar, junto con representantes de la OLP—, la ayuda financiera destinada a los palestinos sublevados en Cisjordania y en Gaza. Un diplomático occidental afirmaba ayer que, hasta la fecha, Arafat no ha visto un solo dólar del dinero prometido en la cumbre de países árabes realizada en Argelia.

♦ Peligros de un Estado

Los estados árabes compraron el terrorismo de la OLP y la desestabilización de sus propios gobiernos con "subsidios" de miles de millones de dólares y mediante el apoyo verbal a la teoría del Estado palestino. Sin embargo, **en la práctica estos gobiernos se oponen a un Estado palestino y tienen sus buenas razones.**

El Líbano ha conocido el terror, la guerra civil y la desintegración de la política nacional después de que la OLP fue echada de Jordania. Con el gobierno de facto de la OLP en el sur del Líbano, entre 1975 y 1982 floreció el **narcotráfico, el soborno de la protección y el desprecio general por la ley y la propiedad.**

En un Estado gobernado por la OLP, Siria e Irak encontrarían a **un rival para la influencia política y la asistencia militar soviética**. En particular Siria detesta a Arafat, cuyos seguidores han peleado en muchas batallas sangrientas contra Siria y sus adictos del Líbano. Un Estado palestino se convertiría en un obstáculo **automático para las intenciones de Siria de reconstruir una "gran Siria"**, que incluiría a Israel, el Líbano y la mayoría de los territorios árabes ubicados entre Egipto y Turquía, los dos imperios que controlaron sucesivamente la región desde la Edad Media hasta la Primera Guerra Mundial.

La monarquía de Arabia Saudita, que ha pagado a la OLP más dinero en sobornos que ningún otro Estado, por lógica teme la instalación de otro satélite soviético en Oriente Medio. Los sauditas también temen que después de la destitución del sha de Irán, hace nueve años, la caída de otro monarca árabe, Hussein, no favorecería a la monarquía de su país.

Dada la beligerancia constante entre los árabes, **cualquier nuevo Estado** es considerado forzosamente una **amenaza militar potencial**, aunque no se tenga fronteras con él. Así, si la OLP derrocara a Hussein, las fronteras de su Estado serían Irak, Siria y Arabia Saudita.

En suma, si los gobiernos árabes realmente desearan la proclamación de un Estado palestino, la oportunidad inmejorable surgió entre 1948 y 1967, cuando Jordania tomó Cisjordania y Egipto se apropió de Gaza. Como comentaba cierto asesor sirio: **"Ayudar a los palestinos es inútil, ser su líder resulta fatal".**

* Charles Chi Halevi es escritor, vive en Oriente Medio.

[illegible]

Poco legible

01 | 01

8811903

CARP. N 045

(1)

KAMPUCHEA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801165 / 8814042
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801499 / 8815208
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800040 / 8814243
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8801165 - 8814042.-

045

Atentaron contra las oficinas de Panam en la ciudad de Kuwait

KUWAIT, 24 (AP). – Una explosión de origen hasta ahora desconocido que sacudió hoy el edificio que alberga las oficinas de la aerolínea norteamericana Pan American en el centro de Kuwait causó daños materiales pero no heridos, informaron las autoridades.

Kuwait ha sido escenario de una serie de atentados dinamiteros contra las embajadas norteamericana y francesa e instalaciones gubernamentales e industriales de este emirato en los últimos cuatro años; sin embargo, es posible que el estallido de hoy haya sido causado por una bomba, según se informó.

Esta ola de explosiones ha sido atribuida a simpatizantes shiitas de la revolución encabezada por el ayatollah Ruhollah Khomeini. Veintenas de ciudadanos de Kuwait y sospechosos de otras nacionalidades, en su mayoría shiitas, han sido arrestados y enjuiciados en este país por sabotaje. Varios fueron condenados a muerte, pero no han sido ejecutados aún.

Las autoridades expresaron que no había empleados en las oficinas de la aerolínea cuando ocurrió el estallido a las 9.10, la hora del almuerzo.

Añadieron que no se informó de bajas por el momento, pero que la explosión "causó algunos daños materiales". Agregaron que "otras oficinas próximas" resultaron también dañadas y que la policía y los bomberos fueron despachados al lugar, aunque no se informó de incendio alguno.

Jihad Islámico, grupo clandestino respaldado por Irán con sede en el Líbano, mantiene cautivos en ese país a dos norteamericanos y tres franceses por lo menos desde 1985, con el propósito de canjearlos por 17 extremistas encarcelados en Kuwait después de una serie de atentados dinamiteros cometidos en 1983 contra las embajadas de los Estados Unidos y Francia en este país y otros objetivos industriales y gubernamentales.

Otras facciones musulmanas que tienen cautivos a 19 extranjeros en el Líbano han condicionado también su liberación a la puesta en libertad de los condenados en Kuwait.

La explosión se produce dos días después que Jihad Islámico (Guerra Santa Islámica) amenazó en una declaración difundida en Beirut con atacar blancos de los Estados Unidos y europeos en represalia por la intervención de esos países en el Golfo Pérsico y por recientes enfrentamientos entre norteamericanos y fuerzas iraníes.

Aniversario

Ayer se cumplió el cuarto aniversario de dos atentados dinamiteros suicidas simultáneos que causaron la muerte de 241 soldados norteamericanos y 58 paracaidistas franceses en el Líbano.

"Millares como nuestros mártires suicidas están actualmente en el Golfo Pérsico a la espera del momento adecuado con el fin de ganar nuevas glorias para el Islam y los musulmanes", afirmó la declaración que Jihad Islámico envió acompañada de fotografías de sus rehenes, el norteamericano Terry Anderson y el francés Jean-Paul Kauffman a fin de demostrar su autenticidad.

El Departamento de Estado expresó ayer en Washington que las fuerzas norteamericanas en el Golfo Pérsico están tomando medidas para evitar atentados suicidas por parte de elementos extremistas proiraníes.

01 | 01

8801165

EL CAOS INTERNO, TRAS AÑOS DE POL POT, INTERVENCION VIETNAMITA Y GUERRA

Las ruinas de Camboya

En el mes de setiembre, durante una visita privada del príncipe **Norodom Sihanouk** a Francia, siete de sus antiguos colaboradores relanzaron una propuesta que **"preconizaba un diálogo entre las diferentes partes camboyanas en conflicto"**. Phnom Penh y Hanoi dieron su aval a la oferta de lo que se denominó el grupo de **Los siete sabios** y un mes después el jefe de Estado soviético, **Andrei Gromyko**, aprobó la propuesta.

A mediados de diciembre tuvo lugar la primera rueda de esas reuniones anunciadas, entre el primer ministro vietnamita, **Hun Sen**, y **Sihanouk**, en la capital francesa. Con esas primeras conversaciones **resurgieron las esperanzas de paz para la región Indochina.** Sin embargo, para los camboyanos, que reciben el reflejo cotidiano de aquellas luchas que se desarrollan en el frente y en el poder, la realidad no es hoy menos adversa.

♦ Un caos ingobernable

Se diría que hasta el clima conspira contra **un país aislado internacionalmente, falto de fondos y de una dirigencia confiable**, donde la intervención de las tropas vietnamitas, a fines de 1978, no logró revertir sustancialmente el caos en que lo sumió el régimen de tres años instaurado por Pol Pot.

La producción de alimentos en Camboya se verá reducida en un porcentaje sin precedentes en los últimos años, debido a una sequía inusualmente prolongada, a la que siguieron semanas de lluvias: de hecho se calcula que la merma para el rubro de arroz sea de unas 200 mil toneladas. A esto debe agregarse la abrupta alza en los precios de otros alimentos y bienes de consumo diario, debida a una serie de razones, entre ellas el surgimiento de **una poderosísima economía privada y a medias clandestina**, donde el consumidor puede encontrar todo artículo o prestación que se le ocurra.

En un reciente artículo publicado por el periódico **The New York Times** se describe el funcionamiento de ese mercado negro, multifacético, como un país paralelo. La periodista Bárbara Crossette comenta al respecto que "los comerciantes de Cholon —el sector chino de ciudad Ho Chi Mihn, ex Saigón— lo controlan; **llegan a financiar las exportaciones e importaciones y hasta a dominar y manipular la tasa cambiaria"**.

El viceministro de Planeamiento, **Nhim Vanda**, admite que **se toleraba cierta cantidad de contrabando** porque así se satisfacían las necesidades del consumidor y se mantenía la inflación a bajo nivel. La moneda de Camboya, el riel, que tenía paridad con la moneda de Vietnam, el dong, en 1986, hoy la supera ocho veces.

Pero en este país sin estadísticas, la realidad es que la población **no llega al mínimo de requerimientos nutricionales** recomendada por la Organización Mundial de la Salud, pese a que el país es rico, fértil y está poco poblado.

Un occidental residente en Phnom Penh cuenta: **"La mayoría de los camboyanos debe contentarse con un tazón de arroz y un trozo de pescado dos veces al día"**. El salario medio de un trabajador estatal es de **dos dólares mensuales a la cotización clandestina**, mientras una bicicleta común, el medio de transporte más frecuente, cuesta más de cien dólares. Al contrario de Vietnam, Laos y otros países comunistas, Camboya no ha anunciado medidas drásticas tendientes a revertir radicalmente la situación. La razón que da el gobierno de su incapacidad para operar eficazmente en esta realidad es que el régimen de Pol Pot dejó el país en un caos tan fenomenal que su pueblo solo podrá levantar ese legado nefasto con el tiempo.

♦ ¿Cambios en la composición demográfica?

La cantidad aproximada de vietnamitas que han inmigrado a Camboya desde que las fuerzas de Hanoi derrocaron el régimen de Pol Pot, en 1979, es otro de los problemas del país. **El gobierno afirma que solo han ingresado unos 60 mil vietnamitas**, mayormente se trataría de familias que vuelven a sus hogares después de la expulsión masiva que tuvo lugar a principios de la década pasada, durante el recrudecimiento del nacionalismo camboyano. Muchos occidentales residentes en la capital no están de acuerdo y afirman que, mientras la presencia de tropas vietnamitas ha sido limitada en Phnom Penh, **hay más de cien mil nuevos ciudadanos vietnamitas en las provincias del este y en Kompong Som.**

La mayoría de los observadores, sin embargo, niegan de plano la denuncia del príncipe Sihanouk y otros líderes insurgentes, de que Hanoi está llevando a cientos de miles de vietnamitas a Camboya con el designio de cambiar el carácter cultural y demográfico del país.

Pero es indudable que hay una mayor mezcla demográfica, y algunos diplomáticos advierten que, de hecho, **ha habido un crecimiento del volumen de negocios llevados a cabo por vietnamitas.**

Muchos camboyanos sostienen que los grupos de vietnamitas y vietnamitas chinos **gozan de preferencias en el alquiler de negocios y otros asuntos comerciales** con los funcionarios del gobierno. También se afirma que los vietnamitas compran pescado y mariscos en Kompong Som y los transportan a Ho Chi Minh, donde los industrializan y comercian, y que grandes cantidades de arroz son llevadas a Vietnam, donde la escasez del cereal crea habitualmente graves problemas.

♦ Una partida complicada

Fuera de la tragedia interna del pueblo camboyano, prosiguen los enfrentamientos armados entre el ejército de ocupación vietnamita y los guerrilleros Khmer Rojos de Pol Pot. Y por sobre ambos debe contarse el papel de las potencias en juego: la Unión Soviética, que apoya a Viêtnam, y China, que financia el frente rebelde.

Según describe la situación un diplomático francés de Phnom Penh, el conflicto es como **una dificilísima partida de ajedrez** que se desarrolla a distintos niveles simultáneamente. A veces lo que las facciones en pugna aceptan, resulta inconcebible para China y la URSS, y cuando estos países logran un acuerdo, este resulta deshonroso para los intereses en juego dentro de Camboya.

M. D.

045

6 DE ABRIL DE 1988 La Nación

Kuwait y Irán (cruzado)

Piden libertad de presos

Piratas desvían avión kuwaití al nordeste iraní

F. MILITAR

MANAMA, Bahrein (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Un avión con por lo menos 111 personas a bordo, entre ellas tres miembros de la familia real de Kuwait y un colombiano, fue asaltado ayer por piratas de habla árabe y desviado al nordeste de Irán, informaron fuentes de las aerolíneas.

Los cinco asaltantes amenazaron con usar granadas para destruir el aparato, un Boeing 747 de la empresa aérea kuwaití, informó la agencia noticiosa oficial irani, agregando que los aeropiratas también estaban armados con pistolas.

El jumbo jet fue asaltado mientras volaba entre Bangkok y Kuwait y desviado a la ciudad iraní de Mashad, 800 kilómetros al este de Teherán, cerca de las fronteras soviética y afgana.

Radio Teherán informó que los asaltantes exigieron que Kuwait libere a 17 individuos que están presos en ese país por colocar bombas en las embajadas de Estados Unidos y Francia en 1983.

El viceprimer ministro de Irán, Ali Reza Moayeri, se trasladó a la ciudad nordoriental de Mashad para supervisar las negociaciones con los asaltantes, informó Radio Teherán. Agregó que la torre de control del aeropuerto de Mashad, cerrado luego de que aterrizó la nave, había tenido dos contactos radiales con los asaltantes.

El gerente de la aerolínea de Kuwait en Tailandia, Elias H. Shiber, dijo que entre los pasajeros figuraban 30 kuwaitíes, 22 británicos, dos iraquíes, un colombiano y un egipcio-estadounidense. El colombiano no fue identificado. Inicialmente dijo que había cuatro miembros de la realeza kuwaití, pero luego señaló que sólo eran tres.

Shiber identificó a los tres miembros de la realeza kuwaití como Fadel Kaled Al Sabah, Ebessam Kaleff Al Sabah y Anwar Khaled Al Sabah. No se sabía su relación exacta con el gobernante de Kuwait, el jeque Jaber Al-Ahmed Al-Sabah.

La agencia noticiosa de Irán informó que los asaltantes eran de habla árabe y agregó que los aeropiratas amenazaron con usar granadas para destruir el Boeing 747 si "cualquier persona intentaba acercarse" a la nave.

Kuwait pidió a Irán que manejara la crisis "de una manera que garantice la seguridad de los pasajeros, la tripulación y el avión", dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores kuwaití.

"La cuestión está dentro de la responsabilidad directa del gobierno iraní, de acuerdo con las leyes y convenciones internacionales", manifestó el portavoz.

Kuwait apoya a Iraq en la guerra Irán-Iraq y los iraníes han estado atacando instalaciones kuwaitíes.

La agencia noticiosa iraní citó al primer ministro de Irán Hussein Musavi diciendo que su país estaba tratando de resolver la crisis pacíficamente y de salvar la vida de los pasajeros.

8805092

045

LA NACIÓN 08-5-88

Bomba en Kuwait

F.M.

KUWAIT, 7 (AP).– Una bomba estalló a las 7.23 en el centro de esta capital, donde tienen sus oficinas varias líneas aéreas y parece que ha causado grandes daños.

No se determinó aún si hubo víctimas pero se escuchó a una ambulancia que iba hacia el lugar que está a una cuadra de las oficinas de la línea aérea saudita que hace una semana sufrió un atentado dinamitero.

El emirato de Kuwait, el país que está más cerca del frente entre Irán e Irak, ha sido blanco en meses recientes de varios intentos similares y de un secuestro de avión. Estos incidentes se cree que han sido provocados por Irán, que acusa a Kuwait de ayudar a Irak en la guerra.

01 | 01

8805310

045

Retirada vietnamita en el sudeste asiático

Los cables del exterior anunciaron en estos días que el comando general de las fuerzas vietnamitas que desde hace una década operan en territorio de Kampuchea ha retornado y se ha instalado ahora en suelo de Vietnam, en lo que se considera como un paso en firme para poner término, en forma paulatina, a la ocupación militar del país vecino.

Envuelta en las intensas y prolongadas convulsiones que desde la Segunda Guerra Mundial envolvieron a la antigua Indochina, la milenaria nación camboyana se vio sometida, en los pasados veinte años, a las alternativas de los conflictos entre distintas fracciones del comunismo y enfrentada, al mismo tiempo, a la renovación de históricas rivalidades nacionales y ancestrales diferencias culturales que, como en otras regiones del mundo, siguió al proceso de descolonización, dejando a la vista recelos, resentimientos y animosidades que durante más de un siglo había ocultado la dominación extranjera.

El ejército vietnamita ha sufrido, en el transcurso de casi diez años de cruenta guerra contra la resistencia camboyana, más de 110.000 bajas, incluyendo 55.000 muertos: es decir, una cifra comparable con las pérdidas que padecieron las fuerzas armadas de los Estados Unidos a lo largo del conflicto que precedió a la reunificación de Vietnam bajo el gobierno comunista de Hanoi. Los cálculos de fuentes militares indican que más de 100.000 soldados vietnamitas se encuentran en territorio camboyano, y se cuenta con reducir las tropas a la mitad hacia fin de año. Un enviado de las Naciones Unidas es esperado en Phnom Penh para tratar de acelerar el fin de las hostilidades, y se anuncia una reunión de las partes enfrentadas para fin de mes, en Indonesia.

El incipiente repliegue vietnamita puede ser interpretado como un dato alentador en el panorama de distensión internacional que se observa a partir de las conversaciones soviético-norteamericanas de los recientes tres años, en las cuales la necesidad de resolver los conflictos regionales más problemáticos ha sido un tema recurrente e insistentemente planteado por los Estados Unidos, considerando que el desarme sólo es posible y útil si existe una efectiva renuncia a la propagación ideológica por imposición de las armas, y que aliados soviéticos han venido desempeñando un papel protagónico en el proceso de expansión comunista, actuando en diferentes escenarios más allá de sus propias fronteras.

Junto a la América Central, Afganistán y el Africa meridional, el sudeste asiático es una de esas áreas que constituyen focos de la preocupación mundial. Hay negociaciones de impredecible resultado en Nicaragua y complejos procesos de democratización en otros países del istmo centroamericano; la Unión Soviética ha comenzado a retirar sus efectivos de territorio afgano sin que haya cesado la lucha ni haya en Kabul un régimen realmente autónomo; y sobre Angola y Namibia, como hemos señalado aquí mismo pocos días atrás, se han abierto también gestiones todavía de incierto desenlace. Si concluyera la ocupación de Kampuchea y se instalase en Phnom Penh un gobierno genuinamente independiente, se habría dado un paso considerable hacia una paz estable.

La evolución de los hechos en estas regiones conflictivas puede ser considerada como un avance positivo hacia un mundo en paz, pero no es posible, en el estado actual de las circunstancias, un optimismo excesivo. La retirada que comienzan los vietnamitas de Kampuchea –como ocurre con el éxodo soviético en Afganistán como trata Cuba de hacer en Angola– deja tras de sí una organización política impuesta y con el tinte ideológico de las fuerzas ocupantes, y una resistencia armada que no abandona la idea de una independencia verdadera y sustentada sobre sentimientos nacionales vastamente difundidos.

En tanto las negociaciones en curso siguen su lento camino de obstáculos, el mundo libre debe mantenerse en guardia, consciente de que la paz sólo puede ser segura si preserva los derechos de los hombres y respeta la identidad de los pueblos.

La Nación 3/7/88

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

8809095

045

LA MAÑANA 23-6-88

CAMBOYA

Vietnam comienza retirada

PERU

KOMPONG CHHNANG, Camboya. (ANSA, EFE y UPI).- Cuatrocientos soldados vietnamitas, en la más grande retirada de tropas desde la invasión de Camboya en 1978, subieron ayer a autobuses y evacuaron bases militares en una provincia central para emprender la marcha de regreso a Vietnam.

Los soldados fueron los primeros de unas 50.000 tropas que Vietnam dice va a retirar este año de Camboya. Se estima que la evacuación aflojará las tensiones antes de las conversaciones informales que sostendrá la coalición de rebeldes y el gobierno apoyado por Hanoi, previstas para el 25 de julio en Indonesia.

Un número considerable de tropas ya ha llegado a Vietnam en avance del 30 de junio, fecha fijada para comenzar la retirada, dijeron fuentes camboyanas y vietnamitas, pero no se sabía exactamente cuantos habían salido.

8809326

045

Vietnam se retira de Campuchea y admite muerte de 25.000 soldados

(CAMBOYA (F.M.) PERLA)

BANGKOK, (EFE). — El alto mando del ejército vietnamita en Campuchea se retiró ayer del país vecino tras nueve años de ocupación y reconoció por primera vez que unos 25.000 de sus soldados habían muerto en combate desde su intervención en enero de 1979.

El comandante vietnamita en Campuchea, general Le Ngoc Hien y unos 300 oficiales del Estado Mayor abandonaron ayer Phnom Penh en aviones y helicópteros militares y regresaron a Ho Chi Min (antiguo Saigón).

Vietnam deja así bajo el mando de los militares camboyanos a las tropas que aún permanecen en Campuchea.

Fuentes oficiales vietnamitas indicaron que unos 3.000 soldados también emprendieron ayer el regreso a casa en camiones y autobuses.

El gobierno en Hanoi se ha comprometido a retirar la mitad de sus aproximadamente 100.000 soldados destacados en Campuchea antes de que finalice el año, y al resto antes de 1990.

Observadores políticos interpretan la retirada del mando militar vietnamita en Campuchea como un gesto de confianza hacia el gobierno del primer ministro Hun Sen (respaldado por Hanoi), para que continúe la lucha contra la guerrilla. El príncipe Norodom Sihanouk es el líder de la coalición antivietnamita, en la que se incluyen los jemeres rojos.

Vietnam envió en 1979 a la antigua Camboya un[os] 200.000 tropas para derrocar el régimen de terror [de] los jemeres rojos, considerados internacionalmente responsables de asesinar masivamente a camboyanos durante los cuatro años que estuvieron en el poder.

Tanto el gobierno en Hanoi como el de Phnom Penh han puesto como condición a cualquier acuerdo de paz el que se garantice que los jemeres rojos no vuelvan a tomar el poder en Campuchea.

Hun Sen expresó ayer su confianza en que la retirada vietnamita no propiciará tal evento. "Incluso después de la retirada definitiva de los voluntarios vietnamitas —dijo— los jemeres rojos no tendrán posibilidad alguna de volver a tomar el poder por [la] fuerza.

El Día 1-7-88

8810861

M

045

4/2/88 El País

DESASTRE Y RETIRADA

No son sólo los soviéticos los que se retiran de Afganistán. También lo hacen los soldados vietnamitas de Camboya, país que invadieron en 1979, permaneciendo desde entonces para mantener el régimen marxista de Heng Samrin. La diferencia está en que las razones de la retirada son diferentes. El régimen de Hanoi padece notorias flaquezas y no puede despilfarrar energías y recursos para someter a un pueblo que no es el suyo.

La situación de Vietnam es crítica. Pero además sufre un proceso de creciente deterioro, que se inició desde el momento de la victoria de Hanoi sobre Saigón. Parte del problema radica en que, si bien la guerra terminó en 1975, el antiguo odio entre los vietnamitas del Norte y los del Sur —que indudablemente gozaban de un mejor standard de vida— persiste. Ahora los están haciendo pagar esta bonanza con una durísima represión que ha convertido el área de Saigón en una de las zonas más devastadas del mundo. Los 2.000 millones de dólares que vierte la URSS cada año en Vietnam, además de insuficientes, tienen otro destino más al gusto de Hanoi.

Según fuentes autorizadas, más de siete millones de personas están afectadas por el hambre en Vietnam. La típica planificación central marxista impuso, junto con una buena dosis de corrupción, la escasez, el desempleo y, en consecuencia, el hambre. Ello ha dado lugar a uno de los fenómenos más dramáticos de nuestro tiempo: los tristemente conocidos "boat people", o sea gente que huye en cualquier elemento que flote.

Lo que puede calificarse como fantástico es que más de un millón de personas han huido de Vietnam de esa manera. La desesperación impulsa a ese pueblo a las hazañas más increíbles. Conforme a las estadísticas que lleva el Alto Comisionado de la ONU para Refugiados, el récord de fugas se registró en 1979, año de la invasión a Camboya, cuando llegó nada menos que a 202.000.

Ello no ha podido menos que preocupar a los países componentes de la ASEAN (Indonesia, Malasia, Brunei, Filipinas, Tailandia y Singapur), que al recibir la mayor parte de estos "boat people", se ven forzados a tomar medidas para ayudarlos, incluso indirectamente, intentando poner fin a la invasión de Camboya, una de las causas de la mencionante situación.

El nuevo líder de Vietnam, Nguyen Van Linh, ha introducido ahora su propia versión de la "perestroika" soviética (algo que se llama "Doimoi"), pero eso no ha sido suficiente. Su país tiene un larguísimo camino que recorrer y el primer paso es salir totalmente de Camboya.

01 | 01

88113?7

045

LA NACION 08-5-88

Bomba en Kuwait

KUWAIT, 7 (AP).– Una bomba estalló a las 7.23 en el centro de esta capital, donde tienen sus oficinas varias líneas aéreas y parece que ha causado grandes daños.

No se determinó aún si hubo víctimas pero se escuchó a una ambulancia que iba hacia el lugar que está a una cuadra de las oficinas de la línea aérea saudita que hace una semana sufrió un atentado dinamitero.

El emirato de Kuwait, el país que está más cerca del frente entre Irán e Irak, ha sido blanco en meses recientes de varios intentos similares y de un secuestro de avión. Estos incidentes se cree que han sido provocados por Irán, que acusa a Kuwait de ayudar a Irak en la guerra.

01 | 01

8814042

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801499 - 8815208

045

CAMBOYA
F. POLITICO

La Nación 31/1/88

Renunció Norodom Sihanouk

PEKIN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El príncipe Norodom Sihanouk renunció ayer a la presidencia del gobierno en exilio de Camboya y se distanció de la coalición de resistencia que encabezaba, atribuyendo su decisión a conflictos internos acerca de sus conversaciones de paz con el régimen camboyano, respaldado por Vietnam.

Sihanouk, que en mayo del año pasado "se apartó de sus funciones temporalmente" en otra protesta parecida, criticó agriamente las rencillas intestinas que la coalición ha sufrido desde que fue formada en 1982 por las tres principales facciones que luchan contra las tropas de ocupación vietnamitas en Camboya.

La coalición en el exilio es reconocida por muchos países como el gobierno legítimo de Camboya, siendo Sihanouk su dirigente más destacado. Sus combatientes han librado guerra contra los soldados vietnamitas desde que éstos invadieron el país en diciembre de 1978 e instalaron un nuevo régimen en Pnom Penh, capital de Camboya.

En un comunicado emitido en francés desde su residencia en Pekín y entregado a agencias de prensa, de Sihanouk, de 65 años de edad, dijo que renunciaba del cargo de presidente "definitivamente, irrevocablemente, e irreversiblemente".

Afirmó que "ya no es posible mantener" relaciones con sus socios en la coalición, que son el Khmer Rouge, de tendencia comunista, y la mayor de las facciones, y el Frente de Liberación Nacional del Pueblo Khmer, encabezado por Son Sann, Primer Ministro del gobierno en exilio.

El giro pone en entredicho la iniciativa de paz que Sihanouk realizó recientemente a través de dos rondas de conversaciones de paz celebradas en Francia con Hun Sen, Primer Ministro del gobierno de Pnom Penh, respaldado por Vietnam.

01 01

8801499

145

[illegible]

PARIS Y SAINT GERMAIN-EN-LAYE, 21 [illegible] Y AFP. — El premier del gobierno pro vietnamita de Camboya, Hun Sen, [illegible] hoy al ex monarca Norodom Sihanouk [illegible] de las tropas vietnamitas en [illegible] meses, [illegible] en Saint Germain-en-Laye, en las [illegible] de la capital [illegible].

Sihanouk se mostró dispuesto a ceder ante la exigencia de Hun Sen de retirar las tropas del Khmer rojo, a condición de que se forme un gobierno bipartito con el primer ministro, excluyendo de él al Khmer rojo y al movimiento [illegible] de Son Sann.

La [illegible] camboyana sólo tendrá "verdaderos [illegible]", al decir de Sen, si, luego de la retirada [illegible] se elimina la presencia [illegible] del Khmer rojo, [illegible] por China.

[illegible] de Sihanouk

El príncipe Ranariddh, hijo y vocero de Sihanouk, expuso la idea de un gobierno bipartito provisional, [illegible] "interesante" por el sector gobernante, [illegible] tres condiciones: desmantelar el régimen [illegible], instalar una fuerza internacional de paz [illegible] control [illegible] vietnamita e impida cualquier intento [illegible] de tomar el poder por la fuerza, y constituir [illegible] gobierno solo [illegible] de cumplida la segunda etapa de un retiro vietnamita programado en tres. [illegible] después de crear el gobierno se efectuaría el [illegible] de la retirada militar, para luego [illegible] elecciones libres.

[illegible] Sihanouk enfatizó, ante las cámaras de la [illegible] que el Khmer [illegible] una China [illegible], compuesta por más de [illegible] soldados [illegible] que no retirará antes de [illegible], la principal fuerza de combate de la [illegible], reconocida por la Organización de las Naciones Unidas, se integra con 20,000 soldados del Khmer [illegible].

El príncipe Ranariddh declaró que las condiciones [illegible] que se [illegible] deberían significar [illegible] para las otras partes de la coalición [illegible] (el Khmer rojo y el movimiento nacional [illegible] de Son Sann), que hasta el momento no han [illegible] a los franceses a participar en la discusión.

El conflicto ha cumplido nueve años, desde que Vietnam envió tropas, en diciembre de 1978, destinadas a detener el terror desatado durante tres años por los guerrilleros Khmer, apoyados por China.

Hun Sen y Sihanouk comenzaron, en diciembre pasado, una primera ronda de conversaciones en la localidad francesa de Fere-en-Tardenois, e [illegible] a las otras fracciones. El tercer encuentro entre los dos líderes se hará en Pyongyang, capital norcoreana, a fines de abril.

A pesar de la voluntad de acercamiento y arribo a acuerdos demostrada por ambos líderes, las principales diferencias siguen consistiendo en la falta de coincidencia en cuanto a los plazos de pacificación y reorganización camboyanos.

Poco LEGIBLE

01 | 01

8801637

Inéditos vientos de distensión parecen cerniese, estos días, sobre una ancha franja del sudeste asiático azotada —desde hace largos años— por las guerras intestinas entre distintos sectores comunistas enemistadas a muerte. Guerras que, en última instancia, reflejaban una implacable [illegible] la Unión Soviética y [illegible]

[illegible] ción sobre una [illegible] de relaciones entre China y Laos, este último tributario de las posiciones de [illegible], se [illegible] a comienzos de [illegible] en Corea del Norte o Indonesia. Esta cumbre [illegible] ha reducido sus exigencias para una cita entre Deng Xiaoping y Mijail Gorbachov, ciñéndose al requisito del retiro vietnamita de suelo camboyano. Las anteriores pretensiones chinas relativas a la evacuación soviética de Afganistán y a la solución de los litigios limítrofes, pasaron a un segundo plano.

Posiblemente no por azar, también está ahora en París Henry Kissinger, el ex secretario de Estado norteamericano, [illegible] sugestivamente, de un coloquio sobre Vietnam. Y, por si hiciera falta algo para cerrar el círculo, otra ciudad francesa, Saint-Ouen, albergó esta semana el segundo hombre de la URSS, Yegor Ligachov, y con él a [illegible] de Vietnam, [illegible]

[illegible] el pasado 11 de noviembre.

Los observadores valoraron que esta cita de alto [illegible]

PARTES ILEGIBLE

PARTES ILEGIBLE

8802132

ARCHIVAR EN: Kampuchea F. Pol. Exs. (045)

TEMA: Aumento de el Apoyo Armamentista de Peip'ing a los rebeldes de Campuchea.

PROCEDENCIA : Enlace China 7/5/88 Doc. 0258/88

ARCHIVADO EN: Enlace China (135/13) F. Pol. Exs

01 | 01

8802259

045

Camboya rechaza propuesta china para finalizar conflicto en ese país

Panka

F.P.

BANGKOK (ANSA, EFE y UPI).- El Gobierno de Camboya, que tiene el respaldo de Vietnam, rechazó ayer una propuesta china de cuatro puntos para poner fin al conflicto político y armado en ese país, afirmando que está destinado a obstruir el progreso hacia una solución pacífica.

La agencia oficial de noticias SPK dijo que la propuesta china, dada a conocer el primero de julio, se trataba de "un intento para bloquear el camino a una solución pacífica del problema de Kampuchea (Camboya)".

Afirmó que China estaba "buscando las formas y los medios de engatanar la genocida camarilla de Pol Pot que, para el público del mundo, sigue siendo el mayor obstáculo para una solución pacífica del conflicto camboyano".

La propuesta china incluye la retirada de las tropas vietnamitas de acuerdo con un itinerario fijo, un régimen de coalición provisional, un "congelamiento" de todas las fuerzas militares y la supervisión internacional de elecciones para un nuevo gobierno.

La propuesta ha sido considerada por diplomáticos como un esfuerzo para hacer disminuir la preocupación occidental sobre China, que arma y proporciona abastecimientos al Khmer Rouge, el grupo que desea volver al poder.

Bajo la dirección de Pol Pot, el Khmer Rouge fue culpado de la muerte de uno a dos millones de camboyanos durante su gobierno desde 1975 a 1979.

El Khmer Rouge fue sacado del poder por la invasión vietnamita pero, aliado con dos grupos de resistencia no comunistas, aún está empeñado en una guerra de guerrillas contra las fuerzas de Hanoi y el Gobierno con sede en Phnom Penh.

"Es ridículo que China pida un itinerario para la salida de los voluntarios del ejército vietnamita desde Kampuchea cuando se han llevado a cabo retiradas parciales anuales a partir de 1982 y el retiro total tendrá efecto en 1990.

Agosto 8/1988

La Tribuna

8807051

LA MAÑANA 21-8-88

Reorganizan Gobierno camboyano F.P.

BANGKOK (ANSA, EFE y UPI).- El presidente del régimen provietnamita de Camboya, Heng Samrin, hizo ayer cambios mayores en su gobierno, retirando o trasladando a 11 ministros y disolviendo la oficina de cooperación con el bloque soviético, dijo la radio oficial de Phnom Penh.

No están claras las razones del reajuste del gabinete, que incluyó el traslado de los ministros claves de Defensa y del Interior a otros puestos.

La emisora indicó que los cambios se hicieron ayer de mañana en "una sesión ordinaria del Consejo de Estado, en la presencia del camarada Heng Samrin, presidente del Consejo de Estado".

"Se ha decidido disolver la oficina del Ministerio de Economía y Cooperación Cultural con Viet Nam, Laos, la Unión Soviética y otros países socialistas hermanos", agregó.

Los analistas comentaron que su primera impresión es que esto no significa un debilitamiento de la dependencia de Phnom Penh de los países del bloque soviético, sino más bien un deseo de aparecer como menos dependiente ahora que el régimen busca un mayor reconocimiento internacional.

8808636

045

F.P. Peña

EL PAIS — Martes 26 de Julio de 1988

CAMBOYA Y VIETNAM; ROMPEN EL HIELO Y DIALOGAN PARA TERMINAR UN LARGO DRAMA

SINGAPUR 25 (por Alfonso Maffettone de ANSA).— El hielo se ha roto, pero las partes aun están muy alejadas entre sí como para un acuerdo sobre la crisis de Camboya, ocupada por tropas vietnamitas hace unos diez años atrás.

La primera jornada del histórico acuerdo en Bogor, Indonesia, vio reunirse por primera vez a los protagonistas del drama camboyano, todos rivales entre sí, y a los representantes de los seis países de ASEAN —Filipinas, Singapur, Indonesia, Malasia, Tailandia y Brunei interesados en la situación, en el palacio donde fue constituido el Movimiento de Países No Alineados, en pleno centro de Bogor, a unos 70 km., de Yakarta, muy amada por el desaparecido presidente Sukarno.

Ali Alatas, canciller de Indonesia, el país promotor de estos coloquios informales que durarían toda la semana sin una agenda precisa de trabajo, hizo observar que nadie esperaba hoy una varita mágica. "Nos contentamos, dijo, con apreciar los aspectos positivos: por primera vez todos los delegados "rivales" del conflicto camboyano se miraron a los ojos y se hablaron directamente. Nunca había pasado algo así. Todos estaba sonrientes en una atmósfera que yo definiría de optimismo. No anticipemos juicios, esperemos".

La reunión se desarrolló en dos fases, según la directivas de Vietnam que no quiere negociaciones directas con las facciones camboyanas. En la mañana se sentaron a una mesa redonda los representantes de Camboya: Khieu Samphan, de 57 años, por los Khmer rojos, Son Sann, de 77 años, católico, por los Khmer blancos, el príncipe Norodom Ranariddh, de 44 años, por los partisanos de su padre, príncipe Sihanouk y el primer ministro Hu Senn, de 38 años, exponente del régimen de Heng Samrin, instalado en Phnom Penh por las tropas vietnamitas en 1979.

Obviamente no se sabe que se dijeron los participantes del encuentro, pues todo se desarrolló a puertas cerradas. Por la tarde se unieron a los coloquios los cancilleres de Vietnam, Nguyen Co Thach y de Laos, Thongsavabath Khaikhamphithouune, y los delegados de ASEAN.

El gran ausente fue el príncipe Sihanouk, que renunció dos semanas atrás a la presidencia de la coalición democrática, el único gobierno reconocido por las Naciones Unidas, y prefirió hacerse sustituir por el hijo. El ex soberano igual se encuentra en Indonesia, huésped en Yakarta del presidente Suharto, pero no se sabe si durante la semana se unirá a las tratativas de Bogor.

El príncipe, considerado por los occidentales como el elemento clave para una solución política del añejo problema, no quiere aceptar a los Khmer rojos en la mesa de negociaciones. El teme que la facción, la más fuerte militarmente y la más feroz, pueda repetir las atrocidades cometidas en Camboya entre 1975 y 1979.

"Será inevitable otro holocausto cuando los vietnamitas se vayan. El mortal peligro de los Khmer rojos se está manifestando de nuevo frente a los ojos de todos los camboyanos", dijo hoy Sihanouk al Washington Post.

Camboya está ocupada por 100 mil soldados vietnamitas que a fines de 1988 se reducirían a 50 mil. Hanoi afirmó en estos días que está listo para retirar a todas las fuerzas para fines de 1989 o a más tardar para los primeros meses de 1990.

Sin embargo, quedará el problema de la administración del país, para lo cual se espera un acuerdo político. El obstáculo más grande está representado por los Khmer rojos, cuya ferocidad atemoriza a todos. Sihanouk los querría excluir de las negociaciones, pero su fuerza está reconocida por las Naciones Unidas y es la más aguerrida.

En los coloquios de hoy, según dijo el ministro Alatas, se habló de la solución preparada por ASEAN, los Estados Unidos y sus aliados occidentales: gobierno provisorio, contingente internacional de paz, elecciones bajo la supervisión de un ente internacional y constitución de un gobierno no alineado. "Pero puntos de vista divergentes surgieron sobre todo el proyecto", dijo el ministro indonesio. Del mismo modo habló el premier camboyano Hun Sen: "Necesitamos tiempo, no se puede alcanzar un acuerdo luego de una o dos sesiones".

8809114

CLARIN — Buenos Aires, miercoles 6 de julio de 1988

CAMBOYA

El Khmer Rojo acepta gobierno de coalición

BANGKOK, 5 (UPI) — **El Khmer Rojo, el grupo más fuerte de la coalición de resistencia de Camboya, aceptó desintegrarse para pasar a formar parte de un gobierno de coalición con el régimen patrocinado por Hanoi y otras organizaciones de resistencia en un futuro arreglo político de la situación camboyana**, afirmó hoy el príncipe **Norodom Sihanouk**.

A cambio Sihanouk, ex monarca de Camboya y jefe de la resistencia contra el gobierno apoyado por Vietnam, **retiró su demanda de que se instaurara un cuerpo de paz internacional en el país.**

"Estoy complacido de que este partido (el Khmer Rojo) aceptó, el 25 de junio de 1988, no sin una larga reflexión de varios meses, mis propuestas", dijo Sihanouk en un discurso preparado para la ocasión, en un banquete con los ministros de Relaciones Exteriores de la **Asociación de las Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN)**.

Sihanouk sostuvo que su primera propuesta fue **"desintegrar el gobierno de Camboya democrática (el gobierno de la resistencia) al mismo tiempo que se disolviera el gobierno de Phom Penh, patrocinado por Vietnam"**.

Anteriormente, el **Khmer Rojo**, el mayor de los tres grupos de resistencia, con unos treinta mil combatientes **había rechazado las peticiones tanto de Sihanouk como de Vietnam para "desintegrarse" como fuerza militar y política.**

No obstante, **Sihanouk no especificó la forma del proceso de desintegración de la organización de resistencia.**

El ex monarca camboyano dijo que el Khmer Rojo aceptó unirse a una coalición cuatripartita (los tres grupos de resistencia y el gobierno apoyado por Hanoi), y **permitir que el pueblo camboyano escogiera el nombre y la forma del nuevo gobierno a través de una "asamblea constituyente"**.

"A cambio de este muy importante acuerdo del Partido Democrático de Camboya (el Khmer Rojo), yo, Norodom Sihanouk, retiro la demanda de que se envíe a Camboya una fuerza internacional de paz".

El príncipe Norodom Sihanouk (centro), junto al ministro de Relaciones Exteriores de Tailandia, Siddhi Sawatasila, en Bangkok.

Sihanouk dijo que la no presencia de una fuerza de paz internacional **aumentaba los riesgos de que el pueblo camboyano "sea víctima otra vez de la crueldad de la época de Pol Pot"**.

El Khmer Rojo gobernó Camboya desde 1975 hasta 1979, con el liderazgo de Pol Pot. **Se estima que en ese período hubo entre uno y dos millones de muertes en el país a causa de la represión política.**

Sihanouk dijo que también había acordado unirse al actual líder del Khmer Rojo, Khiev Samphan, y a Son Sann, líder de un tercer grupo de resistencia, para formar un frente unido durante las conversaciones informales de paz en Indonesia, que comienzan el 25 de julio.

EL DIA 28-7-88

...incremento del 33,5%. Ello significa que el salario ... crecimiento real en el mismo período del orden del 37,7%.

Camboya:

045

Principios y práctica

F.P.

Perla

Si quieren un poco de aliento, consideren esto: la Unión Soviética no ha comenzado a retirarse de Afganistán, ni Vietnam ha prometido irse de Camboya, debido a una derrota militar en el lugar. Lo han hecho, en primer termino, debido a la supuestamente mítica fuerza llamada "opinión pública mundial".

Esta opinión ha sido ejercida, en la práctica, por gobiernos, y éstos no eran en absoluto todos gobiernos anticomunistas o antisoviéticos por principio. Muchos de los paises del Tercer Mundo, que siempre han condenado ambas invasiones, generalmente le tienen más simpatía a las posiciones soviéticas que a las de Occidente.

Pero había en juego un principio específico, y muy importante: no invadirás a tu vecino. De modo que año tras año los países del Tercer Mundo votaban casi al unísono junto a Occidente en Naciones Unidas, deplorando la "invasión extranjera" en Afganistán (código para tropas soviéticas).

Y año tras año, la ONU continuó reconociendo al atroz gobierno genocida del Khmer Rouge, llevado al exilio por la invasión vietnamita de 1978, en vez de aceptar al gobierno títere que Vietnam instaló en Phnom Penh. Nadie quería realmente ver al Khmer Rouge nuevamente en el poder, pero los principios eran más importantes. No invadirás a tu vecino, por más espantoso que sea su gobierno.

El asunto era reforzar una norma esencial del comportamiento internacional, y eso se logró verdaderamente bien. No estoy sugiriendo que la Unión Soviética ni Vietnam sean en alguna manera comparables a la Alemania de Hitler o al Japón de Tojo, pero hay un contraste muy significativo entre la década del 30 y la última década.

Entonces, las invasiones ilegales y las ocupaciones fueron toleradas, y como resultado la Liga de Naciones cayó en descrédito; al final tuvo que haber una gran guerra para acabar con esta corrupción. Esta vez, prácticamente todo el mundo se opuso a estas invasiones, y finalmente no prosperaron —y las Naciones Unidas tiene un importante rol en la negociación y supervisión de la retirada de los invasores.

Pero ahora que hemos puntualizado esto ¿qué pasa con la suerte de los pueblos afganos y camboyanos? Probablemente los afganos tendrán que esperar para ver qué grupo de mujaidines captura Kabul, pero cualquiera que sea el gobierno que obtengan es poco probable que sea mucho peor que el que tradicionalmente han tenido. Pero sin embargo, Camboya es otra cosa.

El príncipe Norodom Sihanouk, el anterior jefe de gobierno de Camboya, lo dijo recientemente en forma contundente: "Uno debe ser o ingenuo o idiota para creer que el Khmer Rouge de los 80 puede ser diferente del Khmer Rouge de los 70. No se le debe permitir volver al poder a los fanáticos que le dieron al mundo la innovación de los 'campos de asesinatos'."

Pero esto es algo delicado, porque hasta ahora prácticamente todo el mundo salvo Vietnam y los aliados del bloque soviético, han reconocido al Khmer Rouge como el gobierno legítimo de Camboya. Lo tuvieron que hacer, para mantener su posición.

Para ayudar a que la gente pase este trago amargo, el Khmer Rouge entró a una alianza con otros grupos nacionalistas camboyanos exiliados, encabezados por el mismo príncipe Sihanouk. Pero el Khmer Rouge dominó militarmente a esta alianza: de hecho, tiene casi la mitad de soldados que el gobierno de Phnom Penh apoyado por los vietnamitas, y tiene tropas mucho más duras y mejor disciplinadas.

A menos que se tomen algunas precauciones, cualquier acuerdo negociado que traiga de nuevo a los exiliados a Pnom Penh en un gobierno de coalición es probable que termine con la toma del poder por parte del Khmer Rouge —y tal vez comenzará nuevamente la matanza. De modo que hay que encontrar un camino para refrenarlos o sacarlos fuera del trato.

El 25 de julio, el primer ministro Hun Sen, el líder del régimen camboyano apoyado por Vietnam, se encontrará con Sihanouk, el Khmer Rouge y las otras dos fracciones de la oposición nacionalista de Camboya, en Bogor, Indonesia. En una posterior etapa de la reunion, se unirán también Vietnam, Laos, Tailandia e Indonesia. El propósito no dicho es sacar a los vietnamitas fuera de Camboya sin dejar que regrese el Khmer Rouge.

Los chinos, que han sido los principales abastecedores de armas al Khmer Rouge durante los nueve años de guerra, no esperan que un gobierno puramente comunista sobreviva en Pnom Penh después del retiro vietnamita. Pequín está deseoso de darle asilo político a los principales líderes del Khmer Rouge, como Pol Pot y Ieng Sary, y quiere fuerzas internacionales de paz en Camboya por lo menos hasta que haya habido allí elecciones libres.

La necesidad de mantener al Khmer Rouge bajo control hasta que un gobierno auténticamente popular con un ejército en quien se pueda confiar se instale en Phnom Penh, es aceptada por prácticamente todo el mundo: Vietnam, China, la Unión Soviética (que ha sido útil en empujar a los vietnamitas a retirarse), los vecinos regionales de Camboya y Occidente, que nunca gustó ni un poquito de sus clientes del Khmer Rouge. Pero son un grupo duro y fuerte, y muy poderoso en el terreno.

El retiro vietnamita de Camboya continuará —la mitad de sus tropas se habrá ido hacia fines de este año— pero es poco probable que haya un acuerdo final en la reunión de Indonesia a menos que los participantes puedan encontrar un camino infalible para sujetar al Khmer Rouge.

Esto va a ser muy difícil de manejar, pero es vital. Era necesario preservar el principio de que las invasiones son ilegales, pero el precio para el pueblo camboyano no debe ser otro genocidio.

Gwynne Dyer

045

Camboya avanza el diálogo China-URSS

PEKIN, 31 (UPI). — China y la Unión Soviética concluyeron hoy una serie de conversaciones, de cuatro días, encaminadas a buscar una solución pacífica en Camboya, entre señales de que se había logrado avances en los puntos más disputados, dijeron fuentes de las dos partes.

Las conversaciones son las primeras entre los dos colosos del campo comunista para buscar una solución pacífica del conflicto en ese país ocupado por Vietnam desde hace una década.

La Unión Soviética es el proveedor financiero y militar más importante de Vietnam, que invadió y ocupó Camboya en 1978. China es el proveedor de armas más importante de los guerrilleros que luchan contra la ocupación vietnamita, entre ellos el controvertido Khmer Rojo.

Fuentes cercanas a las conversaciones dijeron que el viceministro de Relaciones Exteriores de la URSS, Igor Rogachev, y el vicecanciller chino, Tian Zengpei, terminaron hoy sus cuatro días de "reuniones de trabajo" en las que discutieron los principales temas que habían impedido antes un acuerdo sobre la posible paz regional.

El resultado de las discusiones, que fueron realizadas entre estrictas medidas de seguridad en una residencia gubernamental china en el oeste de Pekín, fue calificado como positivo por funcionarios de ambos países.

Pekín ha insistido en que Vietnam debe retirar a sus 120.000 soldados de Camboya como condición básica para llegar a algún arreglo, y denunció como "trampas" el anuncio de Hanoi de este año de que retiraría parte de sus tropas del territorio ocupado.

Como quiera, recientemente ha surgido otro obstáculo y la preocupación de que el Khmer Rojo, la mayor de las facciones de resistencia, que es apoyado con firmeza por Pekín, regrese al régimen de terror que mantuvo de 1975 a 1978.

8810913

045

CAMBOYA

Retirada de tropas de Vietnam es prioritario

Principio de acuerdo de paz por Kampuchea

Las facciones de la resistencia kampucheana acordaron ayer en una amplia estructura de paz, y en que sus principales preocupaciones son la retirada de tropas vietnamitas y un potencial resurgimiento del Khmer Rouge que gobernó el país por tres años y dejó un millón de muertos.

BOGOR, Indonesia, (ANSA EFE y UPI).- Después de cuatro días de negociaciones la coalición tripartita reconocida por las Naciones Unidas como el Gobierno de Kampuchea, el Gobierno de Phnom Penh apoyado Vietnam, y otros seis países del sudeste de Asia llegaron a un acuerdo sobre los primeros pasos que se deberán tomar para acabar con el conflicto.

"Hicimos un importante avance," dijo el Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Ali Alatas, arquitecto de las conferencias que reunieron a la coalición de la resistencia kampucheana y al gobierno apoyado por Vietnam.

"Usted lo puede llamar un avance psicológico o político", dijo Alatas sobre la primera prioridad puesta en resistir el retorno del régimen del Khmer Rouge y del comienzo del plan de Vietnám de retirar 50.000 tropas este año y el resto a fines de 1989 o 1990.

Al completar la conferencia llevada a cabo en el palacio de Bogor, se supo que el Príncipe Norodom Sihanouk planeaba ir hoy a Pekín. Sihanouk, a quien se le considera la principal figura de la resistencia, a pesar de su renuncia al Gobierno en exilio hace dos semanas, fracasó en su intento por lograr un entendimiento entre las cuatro facciones kampucheanas.

La Unión Soviética, principal aliado de Vietnam, y China, que ha ayudado al Khmer Rouge con suministros militares, acordaron ,con tener una conferencia bilateral el próximo mes en Kampuchea.

Los participantes de las reuniones en Bogor también acordaron en la supervisión del retiro de tropas efectuada por una organización internacional, el establecimiento de un grupo de trabajo para examinar aspectos específicos de la situación política en Kampuchea, y en fijar una fecha antes de diciembre, para otra reunión, dijo Alatas.

8810945

045

Fecha

El Futuro de Camboya y un Hombre Clave Para el Acuerdo: Norodom Sihanuk

MANILA, 25 (EFE).- El príncipe Norodom Sihanuk, dirigente de uno de los tres grupos armados de oposición camboyanos se perfila como el futuro hombre clave destinado a dirigir el proceso de paz en el país asiático.

En el segundo día de conversaciones entre la oposición y el Gobierno de Phon Penh, las primeras después de casi diez años de enfrentamientos bélicos, las partes involucradas aceptaron a Sihanuk como el político más indicado para encabezar un futuro Gobierno de transición.

El propio Primer Ministro del actual régimen pro-vietnamita ya ha aceptado que sea Sihanuk, de tendencia neutralista, quien se haga cargo de un Consejo Nacional de Reconciliación en el que se integren todas las fuerzas políticas camboyanas con el propósito de convocar elecciones.

Sin embargo, el ambiente de la reunión, que se desarrolla en el palacio de estilo colonial holandés de Bogor, a 60 kilómetros de Yakarta, se crispó a la hora de concretar los detalles del borrador del acuerdo de pacificación.

Hun Sen dijo que era inaceptable la exigencia de Sihanuk de que el Gobierno actual de Camboya se disuelva antes de las elecciones generales, e insistió en que se forme un paralelo Consejo de Reconciliación, que garantizaría, bajo supervisión internacional, la limpieza de las elecciones.

El Primer Ministro camboyano confirmó que las fuerzas militares vietnamitas -estimadas en 100.000 soldados por fuentes occidentales- se retirarán de Camboya por completo en el primer trimestre de 1990, para permitir el inicio del proceso de paz.

A cambio, el ministro de Asuntos Exteriores de Vietnam, Nguyen Co Thach, pidió en el encuentro de Bogor que dé comienzo la disolución de los jemeres rojos, que con sus 35.000 hombres constituye la facción más fuerte de la guerrilla antigubernamental. Los jemeres rojos, representados en el encuentro de Indonesia por su máximo dirigente, Khieu Samphan, protagonizaron desde 1975 a 1978 un régimen de terror que costó la vida a cientos de miles de camboyanos.

Vietnam, que ocupó militarmente Camboya hace ahora diez años, quiere asegurarse de que los jemeres rojos, apoyados militarmente por la República Popular China, no vuelvan a hacerse con el poder absoluto en el país.

El régimen de Hanoi, que desea cerrar cuanto antes su costosa aventura militar en Camboya para poder relanzar su maltrecha economía, valoró positivamente la propuesta de Sihanuk de dejar vacante la plaza de Camboya en las Naciones Unidas.

De esta manera, según Sihanuk, se logrará el apoyo de la comunidad internacional en la búsqueda de una solución al conflicto camboyano.

Sihanuk coincide con los vietnamitas y el actual Gobierno de Camboya en su propósito de frenar las ambiciones de los jemeres rojos, hasta el punto de que el pasado día 10 abandonó la dirección de la guerrilla unificada después de acusar a los comunistas pro chinos de atacar a sus hombres.

Mañana, miércoles, los representantes de las partes negociadoras en Bogor se reunirán con Sihanuk -quien ha delegado en su hijo el príncipe Ranariddh- con el fin de lograr su aceptación de la presidencia del proyectado Consejo de Reconciliación.

Situado ya como árbitro de la situación, Sihanuk evita involucrarse directamente en las conversaciones y dedicó el día de ayer a entrevistarse con el Presidente indonesio Suharto, que desempeña el papel de anfitrión.

Indonesia, que llegó a un acuerdo con Vietnam para tutelar el proceso de paz en Camboya, opinó hoy a través de su ministro de Asuntos Exteriores, Ali Alatas, que el ambiente de las [illegible] es satisfactorio y productivo.

EL PAIS 27-7-88

Poco LEGIBLE

8811026

LA SOMBRA DE FEROCES KHMER ROJOS PESA EN LA REUNION POR LA PAZ

PERLA CAMBOYA (F.P.)

SINGAPUR 24 (ARSA). — La sombra de los Khmer rojos, los feroces guerrilleros camboyanos que exterminaron a un millon y medio de personas durante su dominio de 1975 a 1979, pesa sobre el historico encuentro entre todas las partes interesadas de Camboya que comienza mañana en Indonesia, en Bogor, un centro de Montaña a unos 70 km. de Yakarta.

Estrictas medidas de seguridad rodean el edificio donde por primera vez se reuniran los representantes de nueve paises de Asia en un intento de encontrar "informalmente" una solucion a la mas grave crisis regional desde hace nueve años, con la ocupacion del territorio camboyano por parte de las fuerzas vietnamitas.

Estaran presentes todos los protagonistas del drama, a excepcion del principe Sihanouk, de 65 años, señalado por los occidentales como el catalizador capaz de contribuir con su prestigio y su autoridad a la solucion del prolongado problema.

El principe renuncio dos semanas atras a la presidencia de Camboya -Kampuchea en el exilio, el unico gobierno reconocido por las Naciones Unidas y constituido por los representantes de las tres facciones de la resistencia, los Khmer rojos del Khieu Samphan, los Khmer blancos de Son Sann y los Partisanos del propio Sihanouk.

El ex soberano de Camboya atribuyo su renuncia a los temores de un retorno de los Khmer rojos, que en los últimos tiempos agredieron y mataron a hombres de su grupo armado, y dijo que su hijo, el principe Norodom Sihanouk, de 44 años, participaria en los coloquios como jefe y representante de su faccion, anunció que de todos modos estaria en Yakarta, donde llego ayer, como huesped del presidente Suharto.

Acostumbrado a decisiones de este tipo, el principe estimuló la curiosidad de las cadenas televisivas y diarios, que se preguntan si su ausencia de Bogor debe ser interpretada como un retiro definitivo de la escena politica o una jugada tactica para recuperar espacio de maniobra frente a los Khmer rojos.

En junio del año pasado Sihanouk renunció a la presidencia de la coalición, pero regreso tan campante como nunca en diciembre, para los primeros coloquios directos en Francia con el premier camboyano Hu Sen, representante del regimen de Heng Samrin instalado en Phnom Penh por los vietnamitas. En sus seis meses de alejamiento, Sihanouk trabajo secretamente a tiempo.

La ironia de la situacion camboyana se apoya sobre una de las propuestas basicas: los Khmer rojos son reconocidos por la ONU como parte integrante del Proceso de Liberacion de Camboya, pero todos —Vietnam, la poblacion camboyana, las otras facciones de la resistencia, los paises no comunistas del sudeste asiatico— no quieren su retorno, memoriosos de las atrocidades que cometieron.

Sin embargo, ellos estaran en Bogor y tendran un poder similar al de los otros participantes. ¿Será posible entonces un primer acuerdo sobre la liberacion y la administracion de Camboya?

En visperas del encuentro, el problema más grande no concierne a la partida de las tropas vietnamitas, para las cuales parece haberse desarrollado un clima internacional favorable, ausdiciado por todas las partes. la Union Soviética, la mayor potencia involucrada en la situacion, presiono a Vietnam, pais amigo y aliado, y obtuvo dos dias atras el compromiso para un anticipo del retiro de todas las tropas a fines de 1989 o a mas tardar en los primeros meses de 1990.

Jamas la agencia vietnamita habia hecho un anuncio de ese tipo. Hanoi siempre indico como fecha aproximativa los ultimos meses de 1990 luego del retiro a fines de este año de la mitad de los 100 mil soldados que permanecen sobre territorio camboyano. Esta nueva posicion indica que tanto la Union Soviética, como su aliado quieren poner fin a la crisis regional.

Moscu, empeñado en un proceso de restructuracion interna, quiere normalizar las relaciones con China y entablar una mayor cooperacion economica y comercial con la ASEAN (Filipinas, Malasia, Tailandia, Singapur y Brunei). Vietnam, por su parte, quiere salir del aislamiento internacional causado por Camboya y recibir ayudas para modernizar el pais amenazado por el hambre y la carestia.

China, que siempre puso a Camboya como uno de los obstaculos para su acercamiento con la Union Sovietica, reaccionó positivamente a estos esfuerzos, e hizo saber que estaba lista a iniciar coloquios en agosto con Moscú, a nivel de altos funcionarios de gobierno, para un examen de los resultados de Bogor.

El otro aspecto del problema, la administración de Camboya luego de la evacuacion vietnamita, parece ser el mas dificil en estos momentos.

A comienzos de julio los ministros de ASEAN, con la presencia del secretario de Estado George Shultz y los otros aliados occidentales CEE, Canada, Australia y Nueva Zelandia, se reunieron en Bangkok y lanzaron la idea de proceder a una normalizacion de Camboya en cuatro fases: gobierno provisorio, creacion de una fuerza internacional de paz, elecciones bajo la supervisacion de un ente internacional e instalacion de un gobierno no alineado que no sea una amenaza para los paises vecinos.

Japon ofrecio financiar y sostener el contingente, pero todo el proceso deberia basarse en una premisa varias veces reafirmada por los Estados Unidos y las otras partes: la desmilitarizacion de los Khmer rojos.

PARTES ILEGIBLE

8811028

045

El Día 25-1-88

Cita histórica en Indonesia

PARA CAMBOYA (E.P.)

YAKARTA. (Reuter). — Líderes de facciones kampucheanas rivales se reunieron ayer en Indonesia para asistir a las conversaciones de paz que comenzarán hoy y dijeron que era tiempo de poner fin al derramamiento de sangre en Indochina.

El líder de los guerrilleros del Khmer Rouge Khieu Samphan, voló ayer a Yakarta para sumarse a las informales conversaciones organizadas por Indonesia para perfeccionar un arreglo político al conflicto kampucheano iniciado hace nueve años.

"Durante casi 10 años ya, la guerra de agresión y ocupación ha devastado a Kampuchea, sembrando tremendos sufrimientos a su pueblo kampucheano y amenazado la paz, la seguridad y la estabilidad en el sudeste asiático y en toda la región del Asia-Pacífico", dijo Khieu Samphan tras su arribo desde Bangkok.

Las conversaciones de paz —que involucran a las cuatro facciones rivales en Kampuchea y a representantes de naciones claves del sudeste asiático— serán abiertas por el canciller indonesio Ali Alatas hoy por la mañana.

Diplomáticos asiáticos dijeron que sería fundamental lograr un arreglo que involucre al comunista Khmer Rouge sin permitir que el poderoso grupo guerrillero aprovisionado por China reasuma el control total ante una retirada vietnamita.

Khieu Samphan viajó junto con el príncipe Norodom Ranariddh, hijo del príncipe Norodom Sihanouk, quien condujo la resistencia a la ocupación vietnamita de Kampuchea. El príncipe Ranariddh representará la facción de Sihanouk.

8811095

ES.

045

La China y la URSS se reunen por Camboya

Pekín (UP).—La China inició una reunión sin precedentes con la Unión Soviética orientada a lograr un acuerdo de paz para Camboya, aunque criticó a Vietnam por dilatar su promesa de retirar sus tropas de ese país ocupado.

Las conversaciones comenzaron cuando el vicecanciller soviético, Igor Rogachev, y su homólogo chino, Tian Zengpei, se reunieron en la Casa de Huéspedes del Estado de Diaoyutai, en el sector oeste de Pekín, señaló la televisión china.

No se informó sobre las discusiones, pero la China deslizó su posición inflexible en un comentario publicado en primera página por el "Diario del Pueblo", órgano oficial del partido Comunista chino.

"Hasta ahora, Vietnam ha dilatado el retiro de sus tropas mediante el engaño o por medio de maniobras sucias", indicó el comentario del "Diario del Pueblo".

"Continuamente emplea diversas tácticas para engañar a la opinión pública mundial".

"La China apoya decididamente al pueblo de Kampuchea (Camboya) en su lucha contra el agresor", subrayó el periódico.

"Si Vietnam no pone término a su ocupación de Kampuchea, ese apoyo continuará", expresó el comentario.

A su llegada para reunirse con autoridades chinas, Rogachev, que permanecerá de visita hasta el próximo viernes, expresó un optimismo poco común, al sostener que se lograrán superar obstáculos claves para alcanzar un avance importante.

LA PRENSA 24-8

8811845

Pronostican difícil futuro para Camboya

NUEVA YORK.- Bajo el lema "prevengan el regreso a los campos de matanzas", la organización Oxfam América inició una campaña para atraer la atención sobre el potencialmente horrible escenario que sucedería a un eventual retiro de las tropas vietnamitas de Camboya.

"Un retiro vietnamita crearía un vacío militar que el 'Khmer Rojo está dispuesto a llenar", declaró el director ejecutivo de Oxfam América, John Hammock, "es una perspectiva que debe detener el mundo industrializado".

En mayo de este año, los vietnamitas anunciaron planes para retirarse del país. El proceso ya está en marcha, con 50 mil de los aproximados 120 mil soldados que deben abandonar Camboya antes de fin de año.

La principal preocupación es que recuperen el control del país las violentas fuerzas de Khmer Rojo, las cuales asesinaron cerca de dos millones de ciudadanos durante sus cuatro años de gobierno (1975-1979), y que es aún el poder militar dominante.

Hammock, cuya organización ha venido ejecutando operaciones de socorro y programas de desarrollo en Camboya desde que el Khmer Rojo fue desplazado por los vietnamitas en 1979, es uno de los cuatro miembros, de las organizaciones no gubernamentales, que participaron en una actividad de ayuno de tres días, frente a la sede de Naciones Unidas en Nueva York.

El próximo paso de Oxfam América involucrará el envío de un "llamado de conciencia" alrededor de Estados Unidos que, luego de su firma, será remitido al Congreso.

El derrocamiento del gobierno de Lon Sol por el comunista Khmer Rojo representó el inicio de uno de los regímenes más sangrientos y brutales de la historia moderna.

En su intento por establecer una dictadura del agro o una "sociedad de campesinos", el Khmer Rojo forzó una migración masiva desde las ciudades, instituyó un sistema de trabajo forzado e intentó destruir todos los elementos de la cultura extranjera o camboyana.

En el proceso, cientos de miles murieron de hambre o cansancio en los campos de trabajo y miles fueron ejecutados o torturados hasta morir.

CAMBIAR IMAGEN

Durante los últimos años, el Khmer Rojo ha intentado mejorar su reputación mediante el cambio de nombre por el de "Partido de Kampúchea Democrática" y mediante la remoción de Pol Pot de la dirigencia.

Sin embargo, es ampliamente aceptado que Pol Pot aún mantiene un poder considerable sobre los 35 mil hombres fuertemente armados del ejército de Khmer Rojo.

El camino para asegurar un futuro político pacífico, para un país cuyo destino ha sido ampliamente determinado por fuerzas externas y de ocupación, es largo y lleno de dificultades.

Unicamente reconocido por el bloque soviético e India, el gobierno del "Partido del Pueblo de la República de Kampuchea", encabezado por Heng Samarin, que reemplazó al régimen de Pol Pot en 1979, ha carecido de ayuda occidental y enfrentado un embargo comercial, aspectos que obstaculizan la reconstrucción de la demolida economía.

El Khmer Rojo, mientras tanto, cuenta con el apoyo de China y la Asociación de Naciones de Sudeste Asiático (ASIAN), la cual comprende a los vecinos de Camboya no comunistas. Estos consideran al Khmer Rojo el mejor instrumento contra la ocupación vietnamita. (IPS)

043

LEA 15/10/88

01 01

88 14985

045

El País 4/11/88.

Camboya: El Príncipe Sihanouk Recibe el Apoyo de Washington

SINGAPUR, 3 (ANSA).— El príncipe Norodom Sihanouk, recibió el apoyo de los Estados Unidos para la formación de un futuro gobierno de coalición al cabo de la liberación de Camboya de las tropas de ocupación vietnamitas. La actitud confirma las expectativas del mundo occidental que habla de la habilidad política y diplomática del Príncipe para una repacificación de todas las facciones en lucha en Camboya desde hace más de diez años.

Pero la situación interna sigue siendo poco clara, si bien a nivel internacional se verifica una cierta convergencia de puntos de vista por parte de las superpotencias del tablero asiático - Estados Unidos, URSS y China — para la conclusión del conflicto.

Indonesia, al hacer sentar por primera vez en la mesa de negociaciones en julio pasado, en Bogor, a representantes de todos los grupos armados que nunca antes siquiera habían llegado a conocerse los rostros, permitió a las tres superpotencias reanudar el discurso sobre Camboya, que parecía encaminado a perderse en el olvido, aunque no obtuvo progresos hacia un plan concreto y en cambio la iniciativa pareció haber echado indirectamente llena al fuego.

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800040 al 88144243.-

RM
Ch15

Valoran avance en diálogo para pacificación camboyana

88 OCC 6/12/87

FERE EN TARDENOIS, Francia. — El príncipe Norodom Sihanuk, de 65 años, y el primer ministro del régimen provietnamita de Pnom Penh, Hu Sen, de 36 años —quienes se reunieron en esta localidad de la región parisiense desde el miércoles al viernes— dieron un primer paso importante para el restablecimiento de la paz en Camboya, pero subsisten numerosas dificultades.

Para tentar de desbloquear una crisis originada por la intervención vietnamita en Camboya, en diciembre de 1978, los dos hombres aceptaron encontrarse "en calidad privada".

Se vieron durante cerca de 14 horas, se gustaron mutuamente —el príncipe encontró a Hu Sen "muy inteligente"— y decidieron reunirse nuevamente aquí a partir de enero y luego de Pyongyang, la capital norcoreana, donde Sihanuk posee una residencia, en una fecha que será fijada ulteriormente.

Luego de la euforia suscitada por la firma el viernes, durante una festiva ceremonia, de un comunicado conjunto ¿qué queda de este encuentro?, se preguntan los observadores.

Evidentemente, hay motivos de satisfacción: el simple hecho de que se produjo un encuentro, pese a la reticencia expresadas estos últimos meses por los dos aliados del príncipe en el seno de la coalición antivietnamita, así como por otros países, entre ellos China, representa por sí solo un triunfo.

Los dos hombres estimaron que el encuentro se desarrolló "mejor de lo que esperaban", y constituyó un acontecimiento "histórico" que abre la vía al restablecimiento de la paz en Camboya.

Más allá de los comentarios muy positivos de ambas partes, se firmó como resultado del encuentro un texto muy general que afirma la necesidad de una solución política en Camboya, garantizada por una conferencia internacional, pero que no menciona en ningún momento a Vietnam, que tiene una fuerza de unos 140.000 hombres destacada en ese país.

El comunicado llamó a "todas las partes camboyanas concernidas" a que acepten sentarse alrededor de una mesa de negociaciones para discutir la reconciliación nacional.

8800040

RH
045

[redacted]-Hun Sen

PARIS, 2 (ANSA) — Nueve años después de la intervención vietnamita en Camboya, el ex jefe de Estados Norodom Sihanouk y el primer del gobierno instalado en Hanoi por Pnom. Penh, Hun Sen, se encontraron esta mañana en Fere-En-Tardenois, a 100 kilómetros de París, para buscar poner fin al conflicto.

"Un encuentro histórico" fue definido por Hun Sen, que llegó anoche a París. Este primer contacto entre los dos dirigentes camboyanos podría ser el prólogo de una reconciliación nacional entre el actual gobierno filovietnamita y el "gobierno de coalición de la Kampuchea democrática", reconocido por la ONU, que agrupa a los partidarios de Sihanouk y de Son Sann y también a los "Khmer Rojos".

20 Paris 2/11/89

B 3 4 A

8800164

RM

045

ARCHIVAR EN: Kampuchea

TEMA: Luz Verde de Pekín

PROCEDENCIA : El Día 19/11/87

ARCHIVADO EN: China

Carp. 033

01 | 01

8800342

045

NORODOM SIHANOUK Y EL PREMIER HUN SEN FIRMARAN HOY UN DOCUMENTO CONJUNTO

Avance para lograr la paz en Camboya

FERE-EN-TARDENOIS, 3 (ANSA, AP, AFP, **Los Angeles Times** y **Le Monde**, especial para Clarín). — El dirigente de la resistencia antivietnamita y ex monarca de Camboya, príncipe **Norodom Sihanouk**, y el primer ministro del gobierno pro vietnamita de ese país asiático, **Hun Sen**, culminaron hoy en esta localidad al norte de **París** su segunda jornada de entrevistas sobre las perspectivas de una reconciliación nacional entre los sectores camboyanos enfrentados.

La distancia y desconfianza entre ambos líderes, enemigos desde hace años, parece haberse diluido: ambos acordaron en una atmósfera de gran cordialidad volver a reunirse en abril próximo en **Pyongyang, Corea del Norte**, donde el ex rey depuesto en 1970 reside hace tiempo, y encontrarse también nuevamente en este hotel construido sobre un castillo del siglo XVI en **Fere-en-Tardenois**, en una fecha no precisada.

Así lo indicó el príncipe **Ranariddh**, hijo de Sihanouk y responsable de las tropas leales al ex rey camboyano, al término de la reunión cumbre de la fecha, que duró dos horas y cuarenta minutos.

Sihanouk y Hun Sen, quien participa de estas reuniones como simple ciudadano, firmarán mañana un comunicado conjunto, se anunció; asimismo, beberán champán en el curso de una breve ceremonia oficial, para subrayar la importancia del acercamiento entre el joven premier —de solo 36 años— de un régimen que responde a Vietnam desde que este país invadió Camboya en 1978 derrocando a los khmer rojos y el anciano muy influyente es jefe de Estado de 65 años.

"Si no fuéramos optimistas no habríamos ilegado dos días", señaló hoy el príncipe Ranariddh, ante una pregunta de la prensa. Los observadores políticos y diplomáticos aquí hicieron notar que, hasta hace pocos días, nadie habría imaginado que este primer diálogo intercamboyano desde el estallido de las hostilidades en 1978, podía desarrollarse de un modo tan satisfactorio.

Sin embargo las dos partes, aun expresando su honda satisfacción por esta reunión cumbre, admitieron que aún queda mucho por hacer para hallar una solución a la crisis.

♦ "Una Camboya independiente"

Sihanouk, en una nota difundida anoche insistió por ejemplo en la imperiosa necesidad de crear un "nuevo estado camboyano", que en su opinión no deberá ser calificado de "popular, ni democrático, ni comunista, ni socialista", sino que estaría articulado "en un sistema político parlamentario, a la francesa. Según el documento del ex rey, el Estado a crearse sería "multipartidario e independiente al ciento por ciento, y funcionará mejor si mantiene buenas relaciones con sus grandes vecinos —Tailandia y Vietnam—, y las tres superpotencias: los Estados Unidos, la Unión Soviética y China".

Por otra parte, Sihanouk, a quien Hun Sen ofreció hace pocas semanas un "alto puesto" en Camboya también señaló en la nota que no volverá a su país sino "para presidir un gobierno contrapartido, en el cuadro del nuevo Estado" aludido.

Según la misma nota, Hun Sen se expresó ayer durante la primera ronda de conversaciones entre ambos en favor de una Camboya "totalmente independiente" y dijo contar con tropas de Vietnam en el país que las tropas de la ONU que asesoren a unos 70.000 efectivos, deberán estar retiradas para 1990". Sin embargo, prosiguió el primer ministro, "si nosotros, el pueblo khmer, logramos obtener la reconciliación nacional antes de 1990 el retiro total de las tropas vietnamitas tendrá lugar de inmediato, sin esperar hasta esa fecha".

Hun Sen indicó, por su parte, que él y Sihanouk arribaron ayer y hoy a "ciertos acuerdos".

El premier justificó la invasión vietnamita a su país en 1978 argumentando que "el reino de terror" de tres años implantado por el movimiento khmer rojo de Pol Pot, "fue peor que el régimen de Hitler".

Sihanouk, que tras su derrocamiento retiró durante un breve período como jefe de Estado en 1970, encabeza desde hace once

Poco Legible

01 | 01

8801157

043

LAS NEGOCIACIONES EN TORNO AL SUDESTE ASIATICO

PARTES ILEGIBLE

Buenos Aires, miércoles 16 de diciembre de 1987 ★ CLARIN

Anunciaron que se reanudará el diálogo político en Camboya

PARIS, 15 (AFP, ANSA, Reuter y UPI). — El ex jefe camboyano exiliado, príncipe Norodom Sihanouk, declaró hoy en París que está listo para reanudar las conversaciones de paz con el gobierno de Phnom Penh, respaldado por Vietnam.

El anuncio modifica la decisión anterior del voluble príncipe de 65 años de cancelar las próximas dos rondas de negociaciones con el primer ministro de Camboya Hun Sen.

Sihanouk, reconocido por las Naciones Unidas como el mandatario legítimo de Camboya, se entrevistó por primera vez con Hun Sen este mes durante tres días en un lujoso hotel situado en un castillo cercano a París.

Las esperanzas de poner fin a la guerra civil camboyana se vieron rápidamente frustradas la semana pasada, cuando Sihanouk canceló las nuevas conversaciones con Hun Sen que iban a realizarse en Francia en enero y en Corea del Norte en abril.

En ese momento, dijo que no valía la pena proseguir su esfuerzo pacificador si las dos facciones guerrilleras que luchan contra el gobierno de Phnom Penh no se unían a las conversaciones.

Sihanouk encabeza una coalición de tres grupos rebeldes, que incluye a los izquierdistas Khmer Rojo y las fuerzas no comunistas del ex primer ministro de su país, Son Sann.

Un vocero de Sihanouk manifestó que el príncipe modificó su decisión de romper las negociaciones al enterarse de las críticas en su contra formuladas por los jefes de gobierno de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN).

Al concluir la cumbre que se realiza en Manila, un vocero de la ASEAN, definió como "un paso atrás" el anuncio de anulación de los próximos encuentros entre Sihanouk y Hun Sen, y afirmó que esto hacía "más complejo" el retiro de las tropas vietnamitas de Camboya.

♦ **Cumbre**

Los jefes de gobierno de los seis países del pacto del sudeste asiático dieron hoy por concluida su reunión cumbre en Manila con un llamamiento a la solidaridad regional y a la cooperación "en cualquier circunstancia".

En un comunicado conjunto, los jefes de gobierno de la ASEAN destacaron como prioridad política de la región la búsqueda de una fórmula de paz permanente en el conflicto de Camboya, dentro de un proceso de autodeterminación que debe contar con la "retirada total" de las fuerzas de ocupación vietnamitas.

En el mismo contexto, la comunidad reiteró su apoyo a las iniciativas de paz del líder de la resistencia, el príncipe Norodom Sihanouk.

La tercera "cumbre" que celebran los jefes de Estado de la ASEAN desde su fundación, hace dos décadas, fue clausurada con resultados más bien modestos, aunque pragmáticos, en relación con las expectativas creadas antes del comienzo del diálogo.

La Asociación de Países del Sudeste Asiático (ASEAN), fundada en 1967, está integrada por Filipinas, Indonesia, Malasia, Tailandia, Singapur y el Sultanato de Brunei, último Estado en adherirse, en 1984, tras su independencia.

El escaso resultado de la cumbre de la ASEAN, que no se había reunido desde hacía diez años, dio la impresión a los observadores de que su objetivo principal, si no único, era simplemente que pudiese celebrarse en Manila y contribuir a la promoción del régimen de "Cory" Aquino en la escena internacional.

EL PRINCIPE SIHANOUK NO CUENTA CON EL APOYO DE DOS DE SUS ALIADOS

Suspendieron el diálogo en Camboya

El príncipe Norodom Sihanouk, admitiendo una evidente oposición de sus dos aliados en la coalición antivietnamita que integran khmer rojos y nacionalistas, envió un telegrama al premier camboyano Hun Sen para suspender las dos reuniones que ambos habían programado para el año entrante. De esta forma, el frágil proceso de reconciliación nacional sorpresivamente iniciado a comienzos de mes parece haberse frustrado.

PARIS, 10 (AFP ANSA y EFE) — El príncipe Norodom Sihanouk suspendió hoy el frágil proceso de reconciliación nacional camboyano, que se había iniciado la semana pasada, al anular las dos próximas reuniones que debía celebrar con el primer ministro del régimen provietnamita de Pnom Penh, el joven Hun Sen.

En un gesto realmente espectacular, el príncipe admitió que la oposición más o menos declarada de sus dos aliados en el seno de la coalición antivietnamita, hacía "inútiles" las dos entrevistas con Hun Sen, que habían sido anunciadas triunfalmente después del encuentro que ambos políticos sostuvieron en Fere-en-Tardenois, al norte de París.

Como es sabido, el príncipe Sihanouk lidera desde hace 9 años una coalición de tres partidos opuestos a la presencia de Vietnam en Camboya (los vietnamitas derrocaron al régimen de Pol Pot en 1978). El Frente que lidera el príncipe lo integran el khmer rojo y los nacionalistas dirigidos por su ex premier del propio Sihanouk, Son Sann. Unos 60 [illegible] hombres armados luchan por este frente y responden a las órdenes del khmer en sus dos terceras partes; el tercio restante sigue las directivas de Sihanouk.

♦ **Un telegrama**

En un telegrama enviado a Hun Sen, Sihanouk le comunicó que antes de volver a verlo (se habían citado en Francia para enero y en Corea del Norte en abril) "esperará a que las otras partes camboyanas" (Khmer Rojo, aliado de Pekín, y el movimiento anticomunista de Son Sann), acepten discutir el problema de Camboya. En ocasión del sorprendente encuentro entre Sihanouk y Sen, el 2 y 3 de diciembre, ambos describieron las reuniones como fraternas y dijeron en un comunicado que apenas se alcanzara "un acuerdo entre las partes camboyanas", se podía convocar a una conferencia internacional "para garantizar el mismo acuerdo, la independencia de Camboya, la paz y estabilidad del Sudeste asiático".

En el telegrama, el príncipe [illegible] a Sen [illegible] conclusión de lo que usted mismo expresó el 3 y 4 de diciembre: nosotros dos no llegaremos a nada positivo en nuestra búsqueda común de una solución justa hasta que su excelencia Khieu Rhamphan (líder del Khmer Rojo) y su excelencia Son Sann, no acepten participar efectivamente en esta búsqueda y hayan aceptado unirse a nosotros en los encuentros programados. En tales condiciones —continúa el texto— consideró perfectamente posible volver a encontrarnos en Francia, en Corea del Norte o aun en Jakarta".

♦ **Posdata**

En un agregado final, Sihanouk afirma que el problema camboyano no terminará hasta que Vietnam se comprometa "oficialmente" a retirar todas sus tropas del país y se forme un partido cuatripartito que incluya al actual gobierno, los seguidores del príncipe, los khmer y el movimiento de Son Sann.

EN FOCO

La clave es Pekín

Una respuesta inmediata ante los interrogantes suscitados por el estancamiento de las negociaciones camboyanas es que China no quiere honrar ningún principio de acuerdo de cuya elaboración no haya formado parte. Las conversaciones sin precedentes de Fere-en-Tardenois entre el príncipe exiliado Norodom Sihanouk y el premier camboyano Hu Sen tropiezan precisamente con el hecho de que es Pekín y no Sihanouk quien controla el flujo de dinero y armamentos para los 60 000 khmer rojos que forman dos tercios de la resistencia camboyana. "El príncipe reina —se podría decir— pero no gobierna", y las vacaciones de un año que a partir de mayo se tomó como jefe de la resistencia no bastaron para dejarlo en libertad de condiciones para un conflicto que sigue siendo predominantemente militar.

Las nuevas dificultades no significan el colapso de los esfuerzos para garantizar la salida de las tropas vietnamitas de Camboya. Sin ir más lejos, el viaje de Hu Sen a Fere-en-Tardenois difícilmente podría haber tenido lugar sin la aprobación de Vietnam, que a su vez está recibiendo indicios de que la URSS reduciría sus subsidios de tres millones de dólares diarios. Además, los movimientos distensivos del Sudeste Asiático se enmarcan en una nueva política de Moscú hacia el área, signada por la necesidad de reducir los gastos militares que implica mantener la tensión con Pekín. China urgida por necesidades similares, redujo últimamente al retiro de tropas vietnamitas de Camboya sus propias condiciones para un diálogo de alto nivel con los soviéticos, pero la negativa de Deng Xiaoping a interpretar el viaje de Hu Sen a Fere-en-Tardenois como indicio de un cambio de actitud del Kremlin sugiere que el imaginativo Sihanouk puede haber ido, por el momento, demasiado lejos y —lo que es peor— demasiado solo.

Los planes ulteriores del príncipe involucraban un retiro vietnamita de Camboya bajo el

8801241

045

CUMBRE DE PAISES NO COMUNISTAS DEL SUDESTE ASIATICO

Demandas para una solución política a la ocupación vietnamita en Camboya

Los dirigentes de las naciones no comunistas del sudeste asiático acordaron ayer trabajar "con gran vigor y urgencia" para hacer la región neutral y libre de armas nucleares, una decisión con mayores implicaciones para las bases estadounidenses en las Filipinas. Al hablar, la presidenta Aquino subrayó que las bases de Subic y Clarck asumen un papel de defensa regional.

Agence FP

La presidenta filipina, Corazón Aquino, pronunció ayer en Manila el discurso de bienvenida durante la tercera reunión cumbre del grupo de naciones del sudeste asiático, ASEAN.

MANILA, 14 (AP y Reuter). — Los nueve años de ocupación vietnamita de Camboya sigue siendo la principal preocupación política de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, que comenzó hoy una conferencia cumbre aquí, dijeron hoy dirigentes de esa agrupación no comunista.

El primer ministro de Tailandia, Prem Tinsulanoda, calificó el control de Hanoi de su país vecino como el principal obstáculo para la paz y la estabilidad en la región.

"Este problema permanece ya mucho tiempo", dijo en la ceremonia de inauguración de esta primera reunión cumbre de la Asociación en 10 años.

"Todos parecen estar de acuerdo con que la solución política, no una solución militar, es la clave para terminar con el conflicto. El problema está en acordar el tipo de solución política necesaria."

"En este mundo real de interdependencia en la seguridad, no se puede lograr ninguna solución política o que esta pueda durar el tiempo suficiente si no se basa en el balance de los legítimos intereses de seguridad de todos los interesados", dijo Prem.

La Asociación de Naciones del Sudeste Asiático quieren el retiro de más de 120.000 tropas vietnamitas, negociaciones con auspicio de Naciones Unidas sobre el futuro del país y la reconciliación de las partes en conflicto.

"La asociación ha mostrado su posición unida y consistente para ayudar al pueblo camboyano a encontrar una solución política que les permita determinar su propio futuro y crear un Estado independiente, no alineado y neutral", dijo el presidente Suharto, de Indonesia.

La asamblea escuchó breves referencias de las conversaciones que tuvieron en Francia entre el depuesto príncipe camboyano Norodom Sihanouk y Hun Sen, primer ministro del gobierno pro Hanoi en Phnom Penh.

Ambas personalidades emitieron una declaración conjunta de cuatro puntos donde afirman que estaban buscando una solución política para terminar con la guerra de guerrillas en el país y crear una Camboya "independiente y democrática".

Estas fueron las primeras negociaciones directas en búsqueda de la paz entre el gobierno de Hun Sen y la coalición dirigida por el príncipe que mantiene la representación del país en Naciones Unidas y está luchando contra la ocupación vietnamita.

Sihanouk ha estado "ausente" desde abril como jefe de la coalición, que se formó hace cinco años con el apoyo de la asociación. La coalición incluye a los seguidores del príncipe, el Khamer Rojo comunista que controló Phnom Penh hasta que fue tomado por Vietnam, y elementos anticomunistas que siguen al ex primer ministro Son Sann.

Sihanouk criticó la semana pasada a Hun Sen y canceló las negociaciones planificadas para el próximo mes. Sus conversaciones quedaron en el aire.

El primer ministro de Singapur, Lee Kuan Yew, dijo en la reunión cumbre que las aparentemente abortadas conversaciones de paz indican que Indochina está en problemas.

♦ Aquino

La presidenta Corazón Aquino inauguró hoy la cumbre de países del sudeste asiático con una declaración sobre el papel clave que desempeñan las Filipinas en la seguridad regional debido a la presencia de bases estadounidenses en su territorio.

Aquino, haciendo caso omiso del acuerdo al que se habría llegado para [illegible], abrió la conferencia de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático en Manila con una fuerte declaración sobre "el factor filipino" y sus repercusiones para la seguridad regional.

Sin referirse directamente a las inmensas bases navales y aéreas estadounidenses en su país, expresó: "Se dice que el factor filipino contribuye a la seguridad del espacio aéreo y las vías marítimas vitales para la continua estabilidad y crecimiento de nuestros vecinos".

Pero agregó que su país, protegido por la geografía, podría permitirse, si así quisiera, tener una actitud de "la mayor indiferencia hacia los acontecimientos de la región".

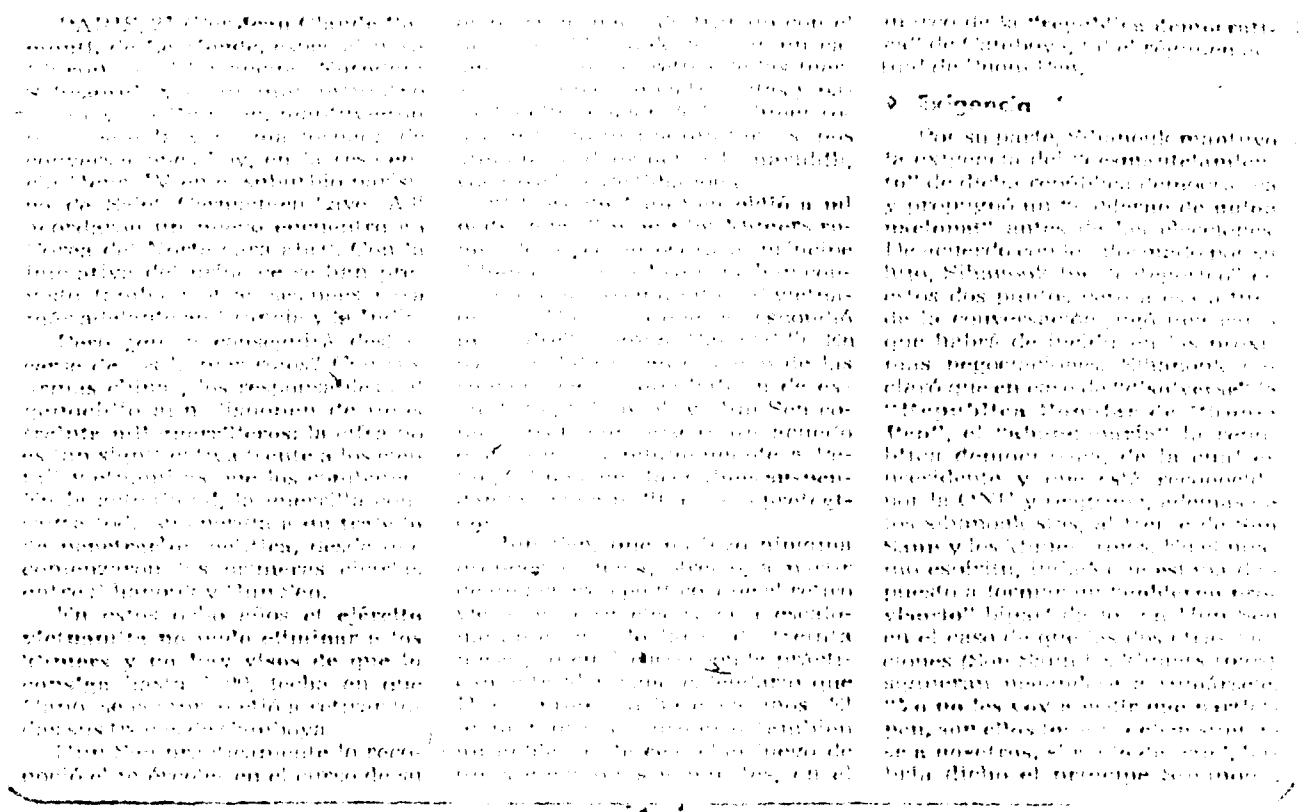
Según observadores políticos y diplomáticos, Aquino desea obtener así el reconocimiento de la ASEAN respecto del papel que desempeñan las bases estadounidenses, a fin de poder defender su presencia cuando comience a debatirse la renovación de pacto que permite su permanencia el año entrante.

La iniciativa filipina de debatir el tema durante la cumbre había sido rechazada inicialmente porque según fuentes diplomáticas los miembros de la ASEAN concuerdan sobre su importancia, pero no pueden decirlo públicamente por pertenecer al Movimiento de No Alineados u Organizaciones Islámicas o extrarregionales.

Así el primer ministro de Malasia, Datuk Seri Mamathia Mohamed, declaró que "el sudeste asiático debe ser para los asiáticos del sudeste y que la gente de esta región pueda hacerse cargo de mantener la paz y estabilidad en aras de su propio desarrollo y progreso".

8801275

Bloque 22-1-88



POCO LEGIBLE

8801636

045

Acuerdo para la paz en Camboya

Lo firmaron las partes en pugna; Deng condiciona un encuentro con Gorbachov

FERE-EN-TARDENOIS, Francia, 4 (AP). – El líder de la resistencia, príncipe Norodom Sihanouk y el primer ministro de Camboya firmaron un acuerdo destinado a hallar una solución política al conflicto de ese país a través de negociaciones con todas las facciones enfrentadas.

También prevé la realización de una conferencia internacional para garantizar un acuerdo entre las cuatro facciones implicadas en el conflicto camboyano y "garantizar la independencia de Kampuchea y la paz y estabilidad del sudeste de Asia".

Los dirigentes acordaron volver a reunirse en enero próximo, e invitaron a las otras partes a "entrar en las negociaciones con el fin de alcanzar una rápida solución".

Las discusiones entre Sihanouk, ex gobernante de Camboya, y Hun Sen, jefe del gobierno de Phnom Penh respaldado por Vietnam, fueron las primeras del gobierno camboyano, desde que fue instalado hace 9 años por Vietnam con un dirigente opositor. Sihanouk encabeza una coalición de tres facciones que combaten contra ese gobierno.

Primer paso concreto

El acuerdo representa el primer paso concreto de una acción encaminada a poner fin a la guerra de Camboya, que se inició en diciembre de 1978 con la invasión de las tropas de Vietnam que pusieron fin al reinado del terror que había ejercido el grupo denominado Khmer Rojo, respaldado por China.

La coalición de resistencia está integrada por los seguidores de Sihanouk, el Khmer Rojo y otro grupo denominado Frente Nacional de Liberación del Pueblo Khmer.

Tanto Vietnam como la Unión Soviética expresaron apoyo por las conversaciones entre Sihanouk y Hun Sen, pero China no divulgó su posición.

Los observadores dijeron que las conversaciones apuntaban en parte a presionar a China y sus protegidos para que entraran en un proceso de paz presentándoles un hecho consumado.

Condicionamientos de Deng

PEKIN, 4 (UPI). – El máximo dirigente chino, Deng Xiaoping, rechazó la reciente oferta del líder soviético Mikhail Gorbachov para una reunión entre ambos, e insistió en que primero Moscú satisfaga la antigua aspiración de Pekín de que deje de apoyar la ocupación vietnamita de Camboya.

Gobarchov dijo el 27 de noviembre último que estaba dispuesto a reunirse con el dirigente chino en Moscú, Pekín "o cualquier otro lugar conveniente" con el fin de acelerar los actuales intentos comunistas para remediar dos décadas de disputas políticas y territoriales.

La oferta ocurrió más de un año después de que Deng elevara por primera vez, en septiembre de 1986, la posibilidad de una reunión chino-soviética, diciendo que la consideraría si la Unión Soviética ponía fin a su apoyo a la ocupación por Vietnam de Camboya, ahora casi en su noveno año.

"Pero Gorbachov, verdaderamente, ha rechazado mis aspiraciones", dijo Deng a un alto político japonés que lo visitó hoy en el Gran Salón del Pueblo.

"Gorbachov se ha opuesto a cualquier precondición, aunque ha dicho que está dispuesto a tener una entrevista", afirmó Deng.

Tres obstáculos

"Mi propuesta contiene una precondición, y es que la Unión Soviética debe exhortar a Vietnam a que retire sus tropas desde Camboya", dijo Deng. "Sin la ayuda soviética, Vietnam no podría luchar en Camboya".

Pekín ha descrito la ocupación de Camboya como el más importante de los "tres obstáculos principales" para mejorar sus relaciones con Moscú. Los otros son la ocupación soviética de Afganistán y sus fuertes concentraciones de tropas a lo largo de la frontera norteña china.

8801678

045

En Kampuchea y Afganistan

El arduo camino de la reconciliación nacional

Por Niko Schvarz

Najib (jefe del gobierno afgano, y secretario general del PDPA) se reúne con jefes de los grupos armados que llegaron a Kabul a acordar el cese de los enfrentamientos.

El año 1987 estuvo signado, en el ámbito internacional, por acontecimientos que se precipitaron en los meses finales. Ante todo, por la firma de los tratados de Washington, que desbrozan una ruta inédita hacia el desarme y la paz, susceptible de afianzarse —en este año que se abre con augurios auspiciosos— mediante el logro de nuevos acuerdos a rubricarse en la programada visita de Reagan a Moscú. Al mismo tiempo, se han registrado avances en la solución de los problemas subsistentes en varias de las zonas conflictivas, de los *"puntos calientes"* del planeta: en América Central, con la puesta en marcha de Esquipulas II y de los acuerdos de la cumbre presidencial de Acapulco, que serán objeto de verificaciones en los próximos días; y en Asia (del sudeste y occidental), con las medidas adoptadas por los gobiernos de Kampuchea y de Afganistán, que tienen un denominador común, apuntan a la reconciliación nacional en sus respectivos países.

Hun Sen y Sihanouk en París

Sin duda lo más novedoso ha sido las conversaciones sostenidas por el primer ministro kampucheano Hun Sen y el príncipe Norodom Sihanouk, ex gobernante del país, en París. Este contacto inicial será seguido por otros, también en Francia, a partir del 27 de enero. Dichas negociaciones han contado con el pleno apoyo de los otros dos países indochinos, con los cuales Kampuchea lleva a cabo una consecuente promoción de propuestas de paz dirigidas al bloque de las naciones del sudeste asiático agrupadas en la ASEAN (Tailandia, Indonesia, Malasia, Filipinas, Singapur).

En Vientiane, capital de Laos, Hun Sen **"reafirmó su decisión de volverse a reunir con Sihanouk en la capital francesa en enero de este año, y expresó su confianza en que ningún obstáculo pueda impedir la puesta en práctica del acuerdo a que se arribó"**, señalan los cables.

Desde que triunfó la revolución kampucheana, conducida por Heng Samrin, el 7 de enero de 1979 (el mismo año de la victoria revolucionaria en Nicaragua), y destronó al régimen genocida de Pol Pot, éste ha estado agrediendo al nuevo régimen desde las bases instaladas en la zona fronteriza de Tailandia. Desde allí han partido múltiples ataques sangrientos a las poblaciones del norte de Kampuchea. El nuevo gobierno ha realizado en estos años verdaderos prodigios para levantar un país con una población diezmada por la política demencial de Pol Pot que además arruinó totalmente la economía kampucheana. El régimen de Phnom Penh cuenta —principalmente en materia de alimentación— con la plena ayuda de la Unión Soviética y de Vietnam. Este le proporcionó además ayuda militar para contribuir a su defensa frente a las agresiones de las bandas popotianas, las cuales no habían cesado de invadir territorio de Vietnam durante los tres años de horror en que Pol Pot se mantuvo en el poder.

En los últimos años, a medida que se afirma el nuevo régimen de Hen Samrin, se han ido retirando destacamentos de tropas vietnamitas. En este cuadro, las negociaciones con el sector nucleado en torno a Sihanouk tienden a ampliar las bases del gobierno, a reducir el campo de maniobras de la banda de Pol Pot —el único y jurado enemigo del pueblo kampucheano— y a transitar una ruta de reconciliación nacional que contribuya a restañar las profundas heridas infligidas al cuerpo vivo del país y a avanzar hacia un porvenir de progreso y bienestar, en la familia fraterna de las naciones indochinas: junto a Laos y a Vietnam reunificado y socialista fuego de la expulsión definitiva de los yankis en 1975.

Se ensanchan las bases del poder popular afgano

En el caso de Afganistán, lo nuevo del año recién finalizado ha sido, igualmente, los pasos adelante del gobierno de Kabul por el camino de la reconciliación nacional proclamado el 30 de diciembre de 1986. Las propuestas en este sentido se han hecho llegar a todos los sectores y destacamentos levantados en armas, particularmente en los 120 campamentos de la zona fronteriza con Pakistán. Simultáneamente, los representantes del poder popular afgano y del gobierno de Islamabad han seguido sus negociaciones en Ginebra, bajo los auspicios y con la presencia de Diego de Cordovez (representante personal del secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar), quien es esperado nuevamente este mes en Kabul.

Los resultados han sido positivos. Un conjunto apreciable de mujaidines —calculados en la mitad del total— depusieron las armas y se plegaron al poder popular. En muchos casos, representantes de estos sectores han entrado a participar en los órganos de poder, ya sea a nivel nacional como provincial. El Consejo Revolucionario se ha ampliado considerablemente, lo mismo que los órganos locales. A la gente que regresa, se le devuelve sus tierras y otros bienes. Sobre esta base ampliada se asiste a una renovación de la vida política y social. Se crearon "áreas de paz" en el territorio afgano. Las "jirgahs" de las distintas tribus aprueban esta orientación. Recientemente, también Najib ha visitado los países indochinos. Importa destacar su plena coincidencia con los líderes vietnamitas (como el secretario general del Partido Comunista Nguyen Van Linh), en el sentido de que solamente la reconciliación nacional podrá poner fin a las conflictivas situaciones camboyana y afgana. "Basados en nuestra experiencia —dijo Najib— estamos convencidos de que esta política es la única alternativa a la guerra y la condición básica para la revitalización nacional". Sobre estas bases se habla de una retirada del contingente militar limitado soviético en un plazo de 10 a 12 meses.

Ello depende exclusivamente del cese de la agresión fomentada, armada y financiada por EEUU desde Pakistán. Ellos han dotado a los mujaidines —la "contra" afgana— de armamento sofisticado, incluso cientos de cohetes Stinger, con los cuales derriban helicópteros y aviones de pasajeros y libran combates como en uno de sus últimos reductos en Khost, en la montañosa provincia fronteriza de Paktia. Estados Unidos lleva gastados más de 2 mil millones de dólares (670 solo en 1987) en esta guerra no declarada, que constituye —según "The Washington Post"— la más importante operación de la CIA desde los tiempos de la guerra de Vietnam". Y no son pocos los que lucran con el tráfico de armas, y de drogas duras, en la región.

88021 61

045

Vietnam: ¿retirada de Camboya a fin de año?

BERLIN, 12 (Reuter). — Vietnam está dispuesta a retirar sus tropas de Camboya para fin de año, se llegue o no a un acuerdo en el diálogo entre grupos locales opositores, indicaron hoy fuentes vietnamitas.

"Podemos esperar el retiro de nuestras tropas para fines de este año", señaló una fuente. "Lo hemos oído y confiamos en ello".

Diplomáticos occidentales expresaron sorpresa por esta actitud, adoptada luego de la publicación en un medio chino de un nuevo pedido del líder soviético Mijail Gorbachov para que se realice una cumbre chino-soviética.

El punto clave

Un retiro de tropas vietnamitas resolvería el punto más escabroso en el conflicto entre los guerrilleros, encabezados por un gobierno de coalición camboyano en el exilio, y la administración, respaldada por Hanoi, en Phnom Penn.

También allanará el camino para mejorar los vínculos entre los otrora aliados China y Vietnam y eliminaría el obstáculo más importante para mantener conversaciones de alto nivel entre China y la Unión Soviética.

"Vietnam podría retirar a sus hombres antes de 1990 independientemente de que se alcance una solución en el diálogo entre los camboyanos", agregó la fuente.

Las conversaciones de paz entre los dirigentes camboyanos rivales, con el objeto de poner fin a nueve años de un sangriento conflicto, están previstas para el 20 del actual en París.

Entre ellos estará el príncipe Norodom Sihanouk, ex monarca de Camboya y dirigente del exiliado gobierno de coalición, y Hun Sen, titular del gobierno respaldado por Vietnam.

Se espera que Sihanouk exija un cronograma para el retiro de los 100.000 soldados vietnamitas que respaldan al gobierno de Hun Sen, aunque no se ha formulado una petición precisa.

Un analista de Europa oriental expresó su sorpresa en la aparente voluntad de Vietnam de retirar sus hombres antes de 1990, el marco temporal más cercano propuesto hasta ahora.

"Creo que la Unión Soviética ha estado aplicando presiones económicas y de otro tenor sobre Vietnam", comentó el analista.

"Ellos dijeron: miren, estamos cansados del derroche de dinero y material", dijo. "No estamos en posición de financiar sus empresas bélicas, que no son parte de nuestros planes estratégicos."

8802486

La Hora 13/3/88

0415

Sihanouk (izq.)

La renuncia de Sihanouk abre varias puertas

La renuncia del príncipe Norodom Sihanouk al liderazgo de la coalición de resistencia Khmer abre nuevas e interesantes perspectivas en la solución del conflicto kampucheano, sin duda uno de los más trágicos episodios de la historia de la humanidad en el siglo XX.

La renuncia de Sihanouk fue motivada por las crecientes discrepancias con la facción de Son Sann y se produjo pese a las fuertes presiones ejercidas por el Khmer Rojo, el tercer integrante de la coalición opositora con asiento en las Naciones Unidas.

No obstante, la renuncia no se explica en sí misma en función de este único factor, meramente circunstancial y, al fin de cuentas, un epifenómeno de causas profundas. Entre dichas causas profundas está la propia actitud del príncipe Sihanouk frente a la historia del desgraciado país, de la cual él es destacado protagonista. Sihanouk ha llegado a la conclusión de que seguir derramando la sangre de sus conciudadanos carece de sentido.

Por otra parte la política de reconciliación nacional instituída por el gobierno de Phnom Penh ha comenzado a rendir sus frutos y miles de kampucheanos regresan a la patria a través de la línea de Air France que hace escala en ciudad Ho Chi Minh, en Vietnam. En abierto contraste con esta política de apertura y negociación —que culminara en las conversaciones de París entre Sihanouk y Hun Sen, primer ministro del gobierno kampucheano— está la actitud del Khmer Rojo, que no ha dejado de eludir cualquier responsabilidad en cuanto a esclarecer el paradero de Pol Pot, el principal responsable del genocidio y del régimen terrorista impuesto entre 1976 y 1979. Fuentes informativas vinculadas a la organización aseguran que Pol Pot cumple funciones de asesor en algún lugar de la selva, donde los guerrilleros preparan sus sistemáticas incursiones sobre poblaciones desarmadas.

Entre tanto la retirada de tropas vietnamitas, cuya culminación está prevista para 1990, se cumple rigurosamente, mientras que el programa de cinco puntos del 8 de octubre de 1987 se impone como la única base razonable para un acuerdo en el ámbito regional.

Ese ámbito regional es, precisamente, favorable a la solución negociada del conflicto, cosa que quedó claramente establecida en la reciente cumbre de la ASEAN en Manila. A las iniciativas ya en marcha se agregó la idea indonesio-vietnamita de realizar un encuentro previo entre todas las fuerzas políticas kampucheanas.

Al principio solo Tailandia —a partir de cuyo territorio se infiltran habitualmente los soldados del Khmer Rojo— se mostró reluctante ante las propuestas de la ASEAN. Pero posteriormente no tuvo más remedio que comprometerse a apoyar ciertos aspectos de la reconciliación nacional kampucheana, como parte de la cambiante correlación de fuerzas existente en el ejército tailandés.

La renuncia de Sihanouk inaugura la posibilidad de conformar un nuevo gobierno, dificulta el mantenimiento de la máscara democrática por medio de la cual la llamada Coalición de Gobierno de Kampuchea Democrática pretende sobrevivir un tiempo más

01 01

8802738

045

Clarín 27-1-88

[illegible] en Moscú [illegible] con Sihanouk

PARTES ILEGIBLE

[illegible] en la condición de [illegible] actual [illegible]

[illegible] situación en el sudeste asiático y, a largo plazo, la solución del problema camboyano".

[illegible] crítico ha[illegible] TASS que en Camboya "no existiría ninguna alternativa al [illegible] entre las [illegible]", subrayando la [illegible] de Moscú [illegible] el acuerdo Hun Sen-Sihanouk sobre los necesarios problemas, al igual que el acuerdo para llegar [illegible] de los coloquios".

[illegible] tal sentido, la Unión Soviética evalúa positivamente la idea de realizar una conferencia internacional de paz sobre Camboya, y confirma su disponibilidad en cooperar con las otras partes interesadas para llegar a una solución de la crisis del país asiático.

[illegible] el retiro de las tropas [illegible] de [illegible]

Los otros dos puntos que [illegible] la [illegible] entre Moscú [illegible] son el [illegible] soviética [illegible] militar en la frontera [illegible].

[illegible], por otra parte, que el coloquio entre el [illegible] soviético y Hun Sen se realizó en un clima de [illegible] y fraternal comprensión sobre todos los temas tratados.

En una entrevista acordada el domingo a la AFP en Orgeval (Francia) pocas horas antes de su partida hacia Moscú, Hun Sen volvió a afirmar que toda solución negociada del conflicto camboyano tenía que pasar necesariamente por la eliminación de los khmer rojos, apoyados por Pekín y Bangkok, al tiempo que reveló que el príncipe Nórodom Sihanouk no hizo concesiones durante las discusiones.

"No se puede comprar mercancía sin pagar al mercader", declaró Hun Sen, destacando que Sihanouk "no dio nada hasta ahora". "Yo sé que el príncipe no puede combatir por sí solo a los khmer rojos, pero basta con que sea neutral", agregó.

Con 20.000 soldados armados por China, los khmer rojos son la principal fuerza de la coalición antivietnamita reconocida por la ONU, de la que Sihanouk, que renunció temporalmente a su presidencia, [illegible] formando parte.

045

Se encara el retiro de Vietnam en Camboya

SAINT-GERMAIN EN-LAYE, Francia, 20 (AP, Reuter y ANSA). — Los mayores rivales en el conflicto armado que azota hace nueve años a Camboya —el jefe de la resistencia, príncipe Norodom Sihanouk, y el primer ministro pro vietnamita, Hun Sen— iniciaron hoy en esta ciudad francesa la segunda ronda de sus diálogos en busca de la paz. La primera serie de discusiones, calificada de "históricas", había tenido lugar en diciembre último.

♦ **Reunión secreta**

El diálogo, que se estima podría prolongarse tres días, comenzó a las 11 de la mañana, hora local, en una habitación de un lujoso hotel instalado en un antiguo castillo real donde creció el rey Luis XIV, en los suburbios del oeste de París.

Hun Sen fue llevado rápidamente a la suite donde se reuniría con el otrora monarca de Camboya, bajo estrictas medidas de seguridad y en medio de la incertidumbre acerca de si estas conversaciones alcanzarán a poner fin a la guerra que se libra en ese país asiático desde 1978, cuando fue invadida por las tropas vietnamitas, con respaldo soviético. las fuerzas invasoras depusieron entonces al régimen pro chino de los khmer rojos, que encabezaba Pol Pot y que actualmente son liderados por Khiew Samphan.

Un diplomático occidental señaló que "los dos jefes se niegan a decir dónde se reunirán mañana, porque aún no tienen aparentemente certeza de si podrán allanar algunos de los difíciles problemas que enfrentan". Sin embargo, el hijo de Sihanouk, príncipe Ranariddh, que estuvo presente en las conversaciones privadas, dijo que ambos líderes acordaron continuar su encuentro mañana y sostener otras tres rondas de reuniones adicionales.

Sihanouk, jefe del gobierno camboyano en el exilio —reconocido como legítimo por la ONU—, lidera un frente tripartidario, constituido además por los khmer rojos y por su propio ex premier Son Sann, de tendencia derechista moderada.

♦ **¿Quién elimina a los khmer?**

El ex monarca exigió, para las presentes negociaciones con Hun Sen, que éste presente un cronograma aceptable para el retiro de más de 100.000 soldados vietnamitas que respaldan al actual gobierno de Phnom Penh.

También se discutieron otros tres puntos sumamente delicados: la propuesta eliminación de los khmer rojos, un posible gobierno de coalición y la "naturaleza" de un futuro régimen camboyano, según informaron ambos bandos.

El pro vietnamita y prosoviético primer ministro camboyano, de 36 años, declinó todo comentario a su arribo a esta localidad. Pero después de la reunión de cinco horas y media señaló que el diálogo se desarrolló "en una atmósfera fraternal y amistosa, entre compatriotas".

Por otra parte, en Tokio el diario nipón Yomiuri Shimbun informó que merced a un acuerdo alcanzado en Hanoi en diciembre pasado, los gobiernos de China y de Vietnam convinieron entre otras cosas el retiro de las tropas de Hanoi de Camboya, a más tardar para 1990.

Citando a "fuentes vietnamitas", el diario dijo que ello se logró por tratativas entre el canciller vietnamita, Nguyen Co Thach, y el embajador "in situ" chino.

Hun Sen, según el príncipe Ranariddh, presentó un calendario para la evacuación "muy próximo" al propuesto por Vietnam, pero vinculado con el desmantelamiento militar de los temibles khmer sostenidos por Pekín. "Por supuesto que podríamos eliminar a los khmer en el papel, ¿pero cómo lo hacemos en la realidad?", recordó Ranariddh.

Sihanouk, tras señalar que sólo China puede eliminar a los khmer rojos, propuso un ejército nacional compuesto por todas las fracciones, como una forma de "neutralizarlas" mutuamente.

Clarín 21/1/88

EL PERIODISTA 25 al 31-12-87

045

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 172 · 25 DE DICIEMBRE DE 1987 AL 1º DE ENERO DE 1988 · Página

CAMBOYA MEDIA VUELTA Y VISTA AL FRENTE

El [illegible] camboyano Hun Sen [illegible] Sihanuk y la disposición del gobierno vietnamita [illegible] retirar sus tropas del [illegible] país asiático revelan un cambio de rumbo histórico [illegible] promesas [illegible]

La búsqueda de una solución pacífica al conflicto que desde hace nueve años ensangrienta a Camboya recorre caminos poco habituales y, tras un resultado prometedor, se aproxima a un momento de suspenso. Primera etapa: El príncipe Norodom Sihanuk, en su rol de líder en el exilio de la coalición que conduce la lucha armada contra los vietnamitas y contra el gobierno que estos apoyan en Phnom Penh, se reunió a principios de diciembre con el primer ministro Hung Sen, su máximo antagonista tras años de guerra civil, en un hotel-castillo del norte de Francia, y definió con él un acuerdo que sella un auténtico vuelco político. Los dos se citaron para el próximo mes en el mismo lugar, y planean un tercer encuentro en fecha a fijar en Pyongyang, capital de Corea del Norte.

Un acontecimiento que el editorialista de **Le Monde** no vaciló en definir como histórico. Lo esencial del comunicado emitido por los dos estadistas le da la razón. Afirma, ante todo, que el arreglo del problema camboyano *"pasa necesariamente por una solución política"*: ambas partes renuncian así implícitamente a la idea que alimentaban hasta ayer de que una podría prevalecer sobre la otra mediante las armas. Segundo, el problema *"debe resolverlo el pueblo camboyano mismo, mediante negociaciones entre todas las partes en conflicto"*. Tercero, una vez alcanzado el acuerdo "entre camboyanos", se llamará a una conferencia internacional para establecer *"garantías"* para el acuerdo mismo y la independencia del país. Lo que representa una neta línea de demarcación entre los problemas a resolver en el ámbito de la soberanía camboyana y los aspectos internacionales, y al mismo tiempo rechazo de todo obstáculo o discriminación entre los protagonistas.

Se supera así la brecha entre dos tesis opuestas. Por un lado, la de parte de las guerrillas que concebía el conflicto exclusivamente como un asunto entre estados, premisa de la que deducía que la negociación debía llevarse a cabo exclusivamente con los vietnamitas. Estaba, por otro lado, la tesis defendida por Phnom Pehn y Hanoi, para quienes el nudo fundamental era la guerra civil camboyana. Se consolida, por lo tanto, una nueva y compartida disposición a reconocer una realidad compleja, con más de un nudo que desatar. El comunicado no alude a la retirada militar de los vietnamitas, pero estos se han comprometido a completarla en 1990; antes incluso, si las soluciones políticas maduraran más rápidamente. Los sucesivos encuentros entre Sihanuk y Hung Sen debieran permitir esta aceleración.

Pero Sihanuk anticipa ya, en comentarios que van más allá del comunicado, la dirección en que —según él— hay que avanzar: la de una *"nueva Camboya"* tan lejana de la utopía que Pol Pot y los otros jefes de los *khmer* rojos persiguieron con celo mortífero, como del modelo *democrático-popular* vietnamita, exportado con la intervención del 78-79. Una Camboya *"independiente en un cien por ciento"* y neutral; fundada en *"un sistema de democracia liberal y parlamentaria a la francesa, con pluralidad de partidos"*. El príncipe habla con el prestigio que le depara haber conducido durante mucho tiempo y con éxito un experimento de convivencia tanto interna como con los países vecinos, hasta que en marzo de 1970 un golpe de mano de la derecha pilotead por Estados Unidos dentro de una lógica de intervención a toda la península indochina, lo expulsó de la dirección del Estado, hizo saltar equilibrios políticos vitales y abrió las fronteras a fuerzas extranjeras.

Sin esta instrumentalización, parece decir Sihanuk, el antagonismo entre camboyanos y vietnamitas no habría adquirido tanta virulencia, y probablemente no se hubiera producido el ataque de los *khmer* rojos en las fronteras de Vietnam en los últimos meses de 1978, ni *"la reacción excesiva"* que representó luego la intervención vietnamita. Hung Sen da a entender que acuerda con este análisis: *"Si Camboya hubiera permanecido bajo el liderazgo de Sihanuk entre 1970 y 1987, habría progresado mucho en todos los campos y hoy sería una nación desarrollada y próspera"*.

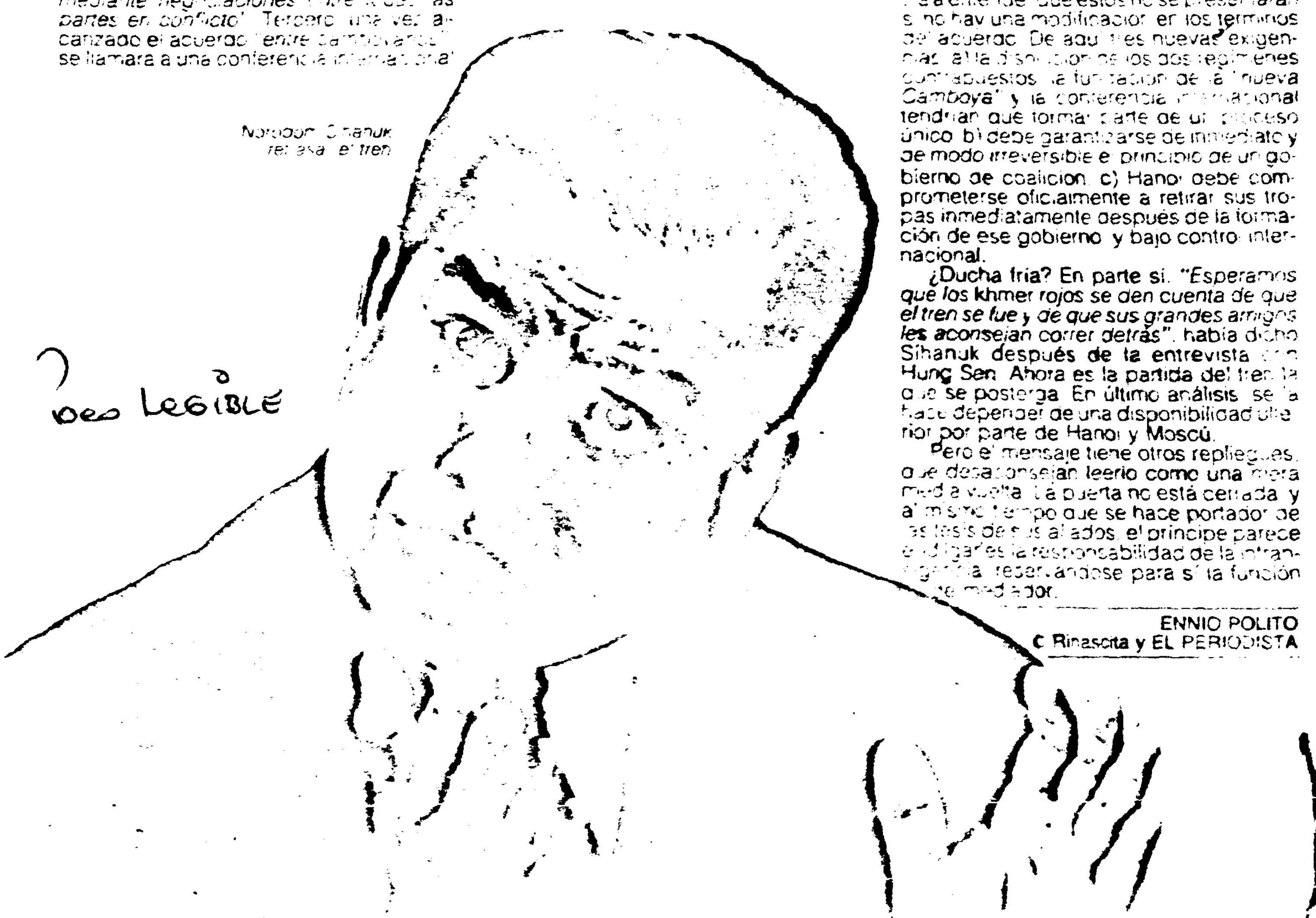
Sihanuk se siente confortado en su optimismo por los cambios internacionales que se produjeron o que están en curso. Los grandes que tuvieron que ver con el embrollo camboyano ya salieron de escena. En Moscú, Mijail Gorbachov se dedica a deshacer los nudos que ató Leonid Brezhnev en las relaciones con Pekín y con Washington. En el juego de Ronald Reagan, la *carta china* ya no tiene el valor que tuvo para Jimmy Carter, y mucho menos en este final de partida el Departamento de Estado se dice dispuesto a *"apoyar cualquier acuerdo que resulte en un arreglo político fundado en la retirada de los vietnamitas y en la autodeterminación camboyana"*. Pekín elogia a Sihanuk como *"un gran patriota, con una rica experiencia de lucha"*, pero nada dice sobre el núcleo del acuerdo.

Ahora viene el segundo tiempo. En un mensaje a Hung Sen, Sihanuk anuncia una revisión y cancela los encuentros programados. No servirán para nada, dice, sin la participación de las fuerzas políticas ausentes del convenio: los *khmer* rojos y el grupo anticomunista dirigido por Son San. Da a entender que estos no se presentarán si no hay una modificación en los términos del acuerdo. De aquí tres nuevas exigencias: a) la disolución de los dos regímenes contrapuestos, la fundación de la *"nueva Camboya"* y la conferencia internacional tendrían que formar parte de un proceso único; b) debe garantizarse de inmediato y de modo irreversible el principio de un gobierno de coalición; c) Hanoi debe comprometerse oficialmente a retirar sus tropas inmediatamente después de la formación de ese gobierno y bajo control internacional.

¿Ducha fría? En parte sí. *"Esperamos que los khmer rojos se den cuenta de que el tren se fue y de que sus grandes amigos les aconsejan correr detrás"*, había dicho Sihanuk después de la entrevista con Hung Sen. Ahora es la partida del tren la que se posterga. En último análisis, se la hace depender de una disponibilidad ulterior por parte de Hanoi y Moscú.

Pero el mensaje tiene otros repliegues, que desaconsejan leerlo como una mera media vuelta. La puerta no está cerrada y, al mismo tiempo que se hace portador de las tesis de sus aliados, el príncipe parece endilgarles la responsabilidad de la intransigencia, reservándose para sí la función de mediador.

ENNIO POLITO
© Rinascita y EL PERIODISTA



Norodom Sihanuk retrasa el tren

Poco LEGIBLE

045

045

LOS KHMER ROJOS SE PREPARAN PARA TOMAR EL PODER

Camboya: otra fase de la crisis

El conflicto camboyano entró en una fase decisiva: algunas fuentes indican que los khmer rojos están preparándose para tomar el poder cuando los vietnamitas se retiren del país.

BANGKOK, 13 (AFP). — **Los khmer rojos iniciaron preparativos secretos destinados a retomar el poder en Phnom Penh cuando los vietnamitas se hayan retirado a fines de 1990, según informaciones concordantes recogidas por la AFP en Bangkok.**

Diversas fuentes diplomáticas dan cuenta de una nueva estrategia de los khmer rojos consistente en evitar todo enfrentamiento directo con los vietnamitas, infiltrar hombres de confianza en la administración de Phnom Penh y esconder armas en previsión de lo que un diplomático occidental que sigue de cerca las cuestiones camboyanas llamó "el gran día".

Es la misma estrategia que utilizaron con éxito en 1975, cuando luchaban junto a los partidarios del príncipe Norodom Sihanouk, con la ayuda de los vietnamitas y de los chinos, contra el gobierno pronorteamericano del mariscal Lon Nol, y que llevó a la caída de Phnom Penh el 17 de abril, subrayó ese diplomático.

Derrocados del poder por una invasión vietnamita luego de tres años y nueve meses de un régimen sanguinario, responsabilizado de la exterminación de varios cientos de miles de camboyanos, los khmer rojos constituyen hoy el grueso de las fuerzas de la coalición de resistencia camboyana reconocida por las Naciones Unidas como el gobierno legal de Camboya.

Oficialmente fundada en Kuala Lampur (Malasia) en junio de 1982 para oponerse al gobierno instalado en Phnom Penh por los vietnamitas en 1979, la coalición reúne en torno de los khmers rojos a los partidarios de Sihanouk y a los nacionalistas del Frente Nacional del Liberación del Pueblo Khmer (FNLPK) cuyo líder es el ex ministro camboyano Son Sann.

La nueva estrategia de los Khemers rojos se ve confirmada en el terreno por las observaciones de las fuerzas leales al ex rey de Camboya: "Están ahorrando sus efectivos, y nosotros hallamos cada vez menos cooperación de su parte en las operaciones militares", dijo a la AFP un responsable del Ejército Nacional Sihanoukista (ANS).

"Se trata de una política deliberada, agregó. Poseemos documentos secretos que prueban que se están preparando para retomar el poder. Realizan provocaciones contra los vietnamitas y nos dejan cargar con todo el peso del combate".

Frente a la amenaza de los Khmer rojos al horizonte de 1990 —fecha en que Hanoi se comprometió a evacuar sus 140.000 efectivos de Camboya— el ANS se esfuerza, no sin éxito, de construirse una verdadera estructura militar.

Bajo el comando del Príncipe Ranariddh, hijo de Sihanouk, el ANS sigue creciendo, y ya cuenta con 17.700 hombres, entre ellos 11.200 que operan permanentemente en el interior de Camboya.

14-3-88

01 | 01

8804374

ARCHIVAR EN: Campañas (045)

TEMA: A la búsqueda de la reconciliación personal.

PROCEDENCIA : —

ARCHIVADO EN: Afganistan (029)

01|01

8805091

ARCHIVAR EN: Kampuchea (045)

TEMA: Afganistan y Kampuchea La Ofensiva del Repliegue.

PROCEDENCIA : El Periodista 9/3/88

ARCHIVADO EN: Afganistán (029)

01|01

8805097

HR

ARCHIVAR EN: CAMBOYA. (045)

TEMA: Viet-Nam retirará 50.000 soldados de Camboya.

PROCEDENCIA : EL PAIS 27/5/88

ARCHIVADO EN: Viet. Nam. (053)

01|01

8806237

ARCHIVAR EN: Kampuchea (045)

TEMA: Vietnam retira Tropas

PROCEDENCIA: LA HABANA 27/5/88

ARCHIVADO EN: Vietnam F. Mil. Fac (053

01|01

8806408

045

CHHBOYA

CHINA OBSTACULIZA SOLUCIONES PARA CAMBODIA

A pesar de que las conversaciones en Indonesia no resultaron concluyentes, se estima que por lo menos se ha descubierto una sabiduría convencional en el tema de Cambodia. Se dice que hay un arreglo político a la vista, estimulado por la mejora en las relaciones entre las superpotencias, especialmente China, la Unión Soviética y Estados Unidos.

La situación que permanece, sin embargo, es que si Vietnam continúa retirando sus fuerzas de Cambodia permitirá que el Khmer Rouge, la fracción guerrillera más fuerte de ese país, reinstale su gobierno demoníaco en Phnom Penh. Mientras el dique de contención inicial fue la ocupación de Cambodia por parte de Vietnam, el asunto es ahora cómo evitar que el Khmer Rouge se instale en el poder.

Vietnam ha rechazado la propuesta para crear una fuerza internacional de mantenimiento de paz para neutralizar al Khmer Rouge. El príncipe Norodom Sihanouk, ex-Jefe de Estado, se ha situado más cerca del compromiso en términos de arreglo político. Electo por todos como jefe de la reconciliación nacional, se ha separado de sus socios de coalición, incluido el Khmer Rouge, y parece dispuesto a aceptar una presencia militar vietnamita residual, como única forma de salida cuando el gobierno de transición acceda al poder.

Si el príncipe Sihanouk llega a un acuerdo con Hun Sen, Primer Ministro del gobierno de Phnom Penh apoyado por Vietnam, los intereses geopolíticos de Hanoi se verán bien servidos. Su actitud legitimaría una participación de poder que, excluyendo al Khmer Rouge, permitiría un balance de ventaja política en favor de Vietnam. Para algunos países, ese balance no significaría un precio intolerable en el logro del acuerdo, en especial si se consigue que todas las naciones indochinas ingresen a una estructura estable de cooperación regional.

El obstáculo para un arreglo viable no reside en la intromisión de Estados Unidos, como sugirieron algunos. Más bien es la obstinación de China. Es a causa de la hostilidad reiterada de Beijing, que Hanoi aceptó pagar un alto costo por cerca de una década, para conseguir un gobierno aceptable en Phnom Penh. El conflicto en Cambodia es, antes que nada, una expresión de la enemistad chino-vietnamita.

Vietnam invadió Cambodia en 1978 y desplazó al gobierno del Khmer Rouge, porque éste estaba visto por Hanoi como un agente insidioso de la amenazante China. El Ejército del Khmer repetidamente ha emprendido incursiones a través de la frontera, en Vietnam del Sur. El retorno de la fracción guerrillera al poder no plantearía, en sí misma, una amenaza seria a la seguridad de Vietnam. Es el patronato de China el que permanece siendo una amenaza.

La política de Beijing aparece como fundamental en cualquier solución del conflicto camboyano. Mijail Gorbachov así lo reconoció en su discurso de 1986 en Vladivostok, sobre la política del Asia que se asoma al Pacífico. Señaló que cualquier acuerdo dependía del retorno a la normalidad, en las relaciones entre China y Vietnam. Moscú mantiene un tratado de amistad con Hanoi y provee gran parte de la ayuda económica y militar que recibe Vietnam.

Ha sido la determinación de Beijing de que Hanoi pague un alto precio por intervenir en Cambodia, lo que ha convertido al Khmer Rouge en un obstáculo para las negociaciones de paz. La acción militar de China contra Vietnam en las disputadas islas Spratly, a principios de este año, fue parte de su estrategia. La fortaleza militar del Khmer Rouge en Cambodia se vería erosionada con el tiempo si China, el principal proveedor de armas, y Thailandia, que ofrece refugio a la guerrilla del Khmer, resolvieran detener la asistencia y el acceso.

Hasta ahora no ha habido signos de que Beijing esté deseoso de modificar su estrategia hacia Vietnam, a pesar de la mejora en el tono de las relaciones chino-soviéticas. Los chinos saben que cualquier arreglo en Cambodia que excluya al Khmer Rouge, dejará a Vietnam como el poder dominante en Indochina. El rechazo de Beijing a tolerar ese predominio, a pesar de su acercamiento a la Unión Soviética, ha despertado la aprensión del Sudeste de Asia, respecto a las intenciones de China en la región, en el largo plazo.

Resulta poco menos que irónico que ese punto de vista integrara la política de Washington, ahora repudiada, para contener la influencia de China en Asia. Esa política fue la que impulsó a los Estados Unidos a intervenir en Vietnam. Este se encuentra ahora en el punto que dejaron los Estados Unidos al retirarse. Con una importante diferencia: geopolíticamente, Vietnam está unido a China en perpetuidad.

Michael Leifer

Fuente: "The International Herald Tribune"
Traducción: Blanca Giuria
N. de R. El autor es profesor en el Instituto de Ciencias Económicas y Políticas de Londres.

ECPHIS 5-2-88

8814243

CARP. N045

(2)

KUWAY

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 8804764 /8812517

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos NO HAY /DOCUMENTOS

FACTOR POLITICO ENTRE Nos NO HAY /DOCUMENTOS

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos NO HAY /DOCUMENTOS

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos NO HAY /DOCUMENTOS

FACTOR R O U ENTRE Nos /

FACTOR MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8804764 - 8812517

Irán dice que EE.UU. presionó a Riyad

F.H. Atentan contra oficina saudita en Kuwait

Una explosión destrozó la oficina de la Aerolínea de Arabia Saudita en el centro de Kuwait, un día después que el gobierno saudita anunció la ruptura de relaciones con Irán, decisión que fue criticada ayer por el régimen de Teherán.

MANAMA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La agencia estatal de noticias kuwaiti, en un despacho captado en Manama, indicó que la explosión causó serios daños en la oficina de la aerolínea, pero no hubo informes inmediatos de bajas. Testigos en la capital kuwaiti dijeron que el estallido destrozó las ventanas de oficinas cercanas.

El incidente siguió a la airada condena de Irán contra Arabia Saudita después que el gobierno saudita hizo el anuncio sorpresivo de la ruptura de relaciones con Teherán. Irán acusó a Arabia Saudita de servir a los intereses de Estados Unidos.

Los iraníes asimismo acusaron al Presidente Ronald Reagan de apoyarse en los gobernantes sauditas para extender "la hegemonía norteamericana en el golfo Pérsico".

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores en Teherán dijo que la ruptura "unilateral de relaciones con Irán muestra que Arabia Saudita sigue fielmente la política exterior estadounidense".

El vocero Morteza Sarmadi, citado por la agencia oficial de noticias irani, dijo que la política estadounidense procura distraer la atención la opinión pública musulmana de la oposición saudita a la presencia de miles de peregrinos iraníes en la peregrinación islámica de este año.

"SOMETIMIENTO A EE.UU."

"La ruptura de relaciones con Irán prueba el sometimiento saudita a Estados Unidos", afirmó la agencia irani en un despacho desde Teheran. "La Casa Blanca ha elegido a los gobernantes sauditas para que jueguen un papel especial en la ejecución de sus tramoyas para extender la hegemonía norteamericana en el golfo Pérsico".

Fuentes diplomáticas dijeron que la decisión saudita de romper relaciones con Irán también fue un intento claro de aliviar la preocupación del Congreso de Estados Unidos por la adquisición saudita de misiles balísticos a China.

Los sauditas "quieren dejar en claro que los misiles se compraron para enfrentar cualquier posible agresión de Irán, y no para amenazar a Israel", dijo un diplomático.

En Bagdad, el Consejo Nacional de la Resistencia elogió la decisión saudita.

"PASO NECESARIO"

En un telegrama enviado al Rey Fajd, el jefe del Consejo, Massoud Rajavi, dijo que la ruptura de relaciones era "un paso necesario para el establecimiento de la paz y la tranquilidad en la región".

Rajavi exhortó a los otros países musulmanes a que sigan el ejemplo saudita y rompan sus vínculos con Irán.

Arabia Saudita e Irán estuvieron el año pasado al borde de la guerra cuando por lo menos 400 peregrinos, en su mayoría iraníes, murieron en disturbios en La Meca.

Irán acusó a la guardia nacional saudita de abrir fuego contra los peregrinos, matándolos a sangre fría. Riyad acusó a Irán de enviar a fanáticos Guardias Revolucionarios a Arabia Saudita para causar desórdenes en la peregrinación y obtener el apoyo del líder espiritual iraní ayatolá Ruhollah Khomeini.

8804764

KUWAIT

MAS FRAGIL QUE EL CRISTAL

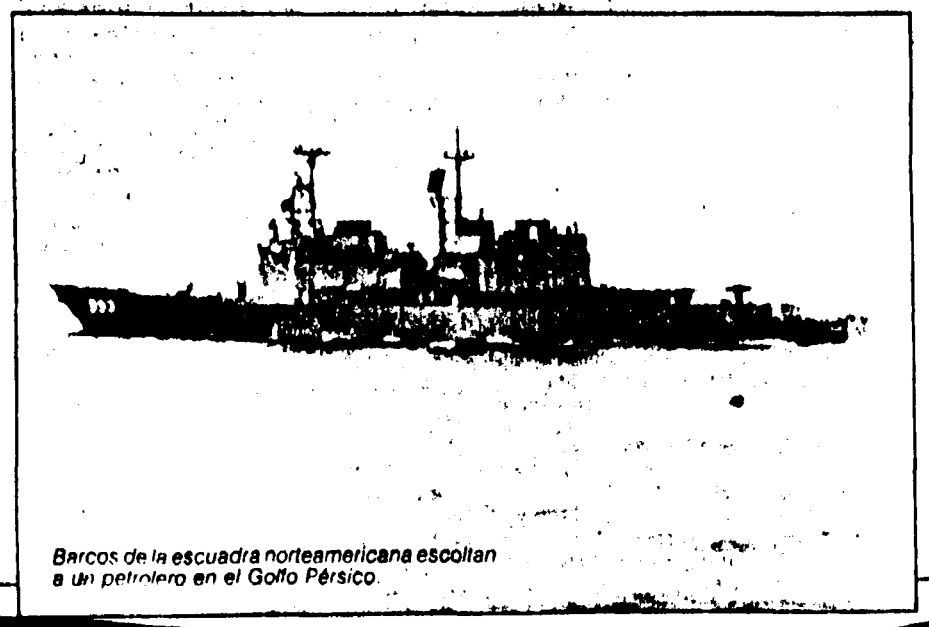
Demasiado lejos de Washington, demasiado cerca del Irán de Ruhollah Jomeini, el emirato árabe de Kuwait teme por su futuro. Mar adentro, se ven los buques de guerra de la Armada norteamericana que escoltan a sus transportes petroleros. Kuwait ha pedido la protección de Estados Unidos pero también la de la Unión Soviética y la de China. Eso sí, no concede bases porque, para decirlo con palabras de su ministro de Relaciones Exteriores, el jeque Sabah al Ahmed al-Jaber al-Sabah, *"Kuwait mantiene una rigida neutralidad"*.

Pero esto no convence a los iranies. Ali Jamenei, presidente de la republica islámica de Irán, amenaza: *"Kuwait pagará sus malas acciones"*. Y el canciller Akbar Velayati sostiene: *"Kuwait apoya políticamente a los iraquíes, y lo hace también económica y militarmente"*. Por eso, siempre según Velayati, *"Irán podría ejecutar represalias militares en ciertas áreas del territorio kuwaití"*.

Kuwait es un pequeño emirato del Golfo Pérsico, con 1.700.000 habitantes, de los cuales sólo el 40 % son ciudadanos nativos; el resto proviene de una inmigración reciente. Y este minúsculo Estado se encuentra hoy en el centro de la más delicada partida de la política internacional. Contra un eventual asalto iraní Kuwait puede contar con un ejército de 15.000 soldados y una fuerza aérea de setenta aparatos (eso sí, modernísimos: Mirages, F1, Skyhawk). Según cálculos de los diplomáticos occidentales residentes, una ofensiva iraní barrería con las fuerzas de defensa de Kuwait en pocas horas. Es por eso que el astuto emir Saad Al Abdullah al-Salam al-Sabah se colocó bajo la protección de los grandes de la Tierra.

El ejército iraní está a poco más de 150 kilómetros de la frontera, en la península de Fao. Los aviones iraquíes que bombardean los pozos petroleros del enemigo sobrevuelan Kuwait. Buena parte de las armas que la Unión Soviética envía a Irak llega a través de puertos kuwaitíes. La familia real del emirato provee desde hace siete años millones de dólares al régimen de Saddam Hussein para que pueda afrontar los gastos de la guerra.

Hasta ahora, la venganza iraní no ha asumido características de violencia extrema. Jomeini juega a largo plazo; apuesta, por ejemplo, a captar a la minoría shiita, que representa el 40 % de la población kuwaití nativa. En 1983, los terroristas del grupo shiita *Al Dawa* bombardearon las embajadas de Francia y Estados Unidos en Kuwait City; fueron arrestados catorce de ellos y desde entonces los grupos extremistas libaneses piden su liberación a cambio de los rehenes norteamericanos que aún se encuentran en sus manos. En 1985, el propio emir Al Sabah escapó por milagro de un atentado, y en mayo pasado otra poderosa bomba estuvo a punto de hacer saltar por los aires una gran refinería, vital para la economía del país.



Barcos de la escuadra norteamericana escoltan a un petrolero en el Golfo Pérsico.

Los shiitas de Kuwait provienen de Irán; son ricos, y están bien integrados a la sociedad. Ocupan cargos importantes en la Kuwait Oil Company, en el ejército y en la policía. Desde las grandes tensiones de 1983, se incrementó la propaganda de los partidarios locales de Jomeini. Los jóvenes de los grupos *Hezbollah* y del movimiento *Fuerzas del profeta Mahoma* distribuyen volantes contrarios al régimen en las mezquitas. El Parlamento debió disolverse tras los conflictos entre sunitas y shiitas. Desde la prensa, en gran parte controlada por los sunitas, se ha iniciado una sutil campaña contra la minoría shiita.

Desde hace algunos meses, la política del emir apunta a reducir el poder de los shiitas, marginándolos del control de centros vitales del país, sobre todo en las fuerzas armadas. Ahmed al-Khatib, un analista político de Kuwait, advierte: *"Mirar a cada shiita como un enemigo potencial es un error; equivale a empujarlo en brazos de Jomeini"*. Al-Khatib denuncia la represión indiscriminada: domicilios allanados, familias interrogadas por la policía, jóvenes encarcelados, funcionarios shiitas de alto rango que han sido despedidos. La mayoría sunita cree poder neutralizar la delicada maniobra de infiltración jomeinista en las estructuras de poder y en la vida política y económica del emirato. Según muchos diplomáticos occidentales, en los próximos años *"Kuwait será un país aún más difícil de controlar"*.

El emirato, que tiene reservas de petróleo para doscientos años, y un ingreso per capita de 20.000 dólares anuales, es una pequeña Suiza: Rolls-Royce y Mercedes se embotellan en las autopistas; la asistencia médica es gratuita; los recién casados reciben 7.100 dólares de subsidio por matrimonio; por cada hijo la familia cobra 140 dólares mensuales. Hábil en la administración de los capitales, el emir Al-Sabah tiene no menos de 50.000 millones de dólares invertidos en Wall Street, para garantizar un buen futuro a sus connacionales y sobre todo, a su familia. Pero la riqueza del emir, como la de todo Kuwait, necesita estabilidad para mantenerse: una estabilidad que abarque también a sus vecinos del Golfo. Se supone que las grandes potencias son las únicas que pueden ocuparse de este aspecto. En cuanto a la paz interna, en Kuwait, el futuro está en manos de Alá. Y en gran medida, también de Jomeini.

CARLO ROSSELLA
© Panorama y EL PERIODISTA

El Periodista 5/11/87

8805600

01 | 01

8805600

ARCHIVAR EN: KUWAIT. (045)

TEMA: Liberaron a 32 de los rehenes en el avión kuwaití secuestrado en Irán

PROCEDENCIA: Bonn 7-4-88

ARCHIVADO EN: Irán (040) FACTOR MILITAR

01 | 01

8805718

Sale of $1.9 Billion in Sophisticated Arms to Kuwait Proposed

By David B. Ottaway
Washington Post Staff Writer

The Reagan administration has informed Congress it wants to sell Kuwait $1.9 billion worth of arms, including hundreds of sophisticated missiles for use on the first F/A18 fighter-bombers the United States has sold to a Third World country.

The package is larger than previously disclosed and involves more than the sale of 40 C and D models of the McDonnell Douglas Hornet, a top-of-line Navy aircraft.

It also includes 400 laser-guided bombs, 200 cluster bombs, 200 radar-guided Sparrow and 120 heat-seeking Sidewinder air-to-air missiles and 300 Maverick air-to-ground missiles similar to the ones the administration was unable to sell to Saudi Arabia because of congressional opposition.

In addition, the package includes training, spare parts for the F/A18s and maintenance-related items. The aircraft portion of the package is estimated at $680 million, or about one-third of the total amount.

If the entire package is approved, it is likely to become the administration's largest arms sale to any Arab country this year. The sale underlines the important new security relationship developing between the United States and Kuwait as a result of the U.S. military protection of Kuwaiti tankers in the Persian Gulf.

The United States has previously sold Kuwait older A4 aircraft as well as Hawk and Improved Hawk antiaircraft missiles. But the present proposed sale would constitute a major qualitative change in the kind of arms the United States is providing to the gulf Arab sheikhdom.

An aide to Sen. Dennis DeConcini (D-Ariz.) said the senator plans to send a letter to President Reagan raising questions about the wisdom of, and need for, the sale at this time and seeking an explanation of administration arms sale policy. DeConcini also plans to question Secretary of State George P. Shultz today when he testifies before the Senate Appropriations subcommittee on foreign operations, the aide said.

But it is still not clear how widespread congressional opposition is to the proposed Kuwaiti arms package. The administration has so far informed Congress only informally. After a 20-day period that began last Friday, it must submit a formal notification after which Congress has 30 days to pass a joint resolution of disapproval killing the sale, provided a presidential veto can be overriden.

Kuwait is not considered a threat to Israel and its repeated refusal to give in to terrorist demands to free 17 Lebanese and Iraqis involved in the 1983 attacks on the U.S. and French embassies in Kuwait City has won wide administration and congressional praise. But the range of sophisticated weapons the administration is proposing to sell Kuwait in addition to the 40 F/A18s could become controversial.

Among the more controversial items is likely to be the Mavericks. Reagan was forced to drop the proposed sale of 1,600 Mavericks to Saudi Arabia last October in order to gain congressional approval for the sale of 12 additional F15 fighters.

The administration is now proposing to sell Kuwait 200 model D and 100 model G Mavericks, both infrared-guided air-to-ground missiles, according to congressional sources. The D model is lighter and essentially used by planes to knock out tanks. The G model, new even to the U.S. Air Force, is designed to attack underground bunkers. It depends on infrared guidance to reach targets.

045
01 | 01
8810330

Un Mirage F1-B

Kuwait estudia comprar aviones a Gran Bretaña

KUWAIT, 11 (Reuter). – Kuwait podría seguir el ejemplo de Arabia Saudita y comprar aviones interceptores británicos Tornado si el Congreso de los Estados Unidos impone restricciones inaceptables a las ventas de aviones norteamericanos, revelaron hoy algunos diplomáticos.

El primer ministro kuwaití Saad Al-Abdullah Al-Sabah viajó a Washington para entablar conversaciones dirigidas en parte a contrarrestar la oposición legislativa a la proyectada venta de cazas avanzados F-A-18 y misiles al principado árabe del golfo Pérsico.

Alternativas

Pero al mismo tiempo, Kuwait está explorando alternativas. El secretario británico de Defensa, George Younger, llegará en las próximas horas a Kuwait para discutir la posible venta de aviones Tornado y otros pertrechos bélicos del Reino Unido.

Kuwait firmó el sábado un acuerdo por el cual comprará a los soviéticos una partida de armas en lo que algunos diplomáticos interpretaron como una clara señal de que está dispuesto a diversificar sus fuentes de provisión de armamentos. Trascendieron escasos detalles hasta ahora, pero los diplomáticos anticiparon que inicialmente se tratará de un contrato por un monto relativamente reducido.

Gran Bretaña ganó una orden de compra por varios miles de millones de dólares hecha por Arabia Saudita la semana pasada, por entre 50 y 60 aviones Tornado y otras armas, contrato que algunos funcionarios norteamericanos atribuyeron a la renuencia del Congreso a autorizar las ventas de pertrechos bélicos a estados árabes.

El Senado de Washington decidió el jueves pasado en votación eliminar misiles aire-tierra Maverick de un "paquete" de armas por 1900 millones de dólares, que incluía como componente principal aviones F-A-18, solicitados por Kuwait como parte de un importante reequipamiento militar.

Temor

El Congreso teme que las armas compradas por los [e]tados árabes puedan ser utilizadas contra Israel, pero el g[o]bierno de Ronald Reagan dice que las naciones del gol[fo] Pérsico las están solicitando para hacer frente a una pre[su]nta amenaza planteada por Irán. Kuwait respalda a Ira[k] en su guerra con Irán y sus petroleros e instalaciones d[e] carga de crudo han sido atacadas reiteradamente por m[i]siles y cañoneras iranies.

Los diplomáticos indicaron que Saab, el más importan[te] funcionario kuwaití que haya visitado Washington en 20 años, dirá a las autoridades norteamericanos si Kuwait acepta el lote reducido de armas que estaría dispuesto a aprobar el Capitolio.

De lo contrario, Gran Bretaña podría aventajar a Francia en la puja por reemplazar los aviones kuwaities de fabricación norteamericana A-4 Skyhauk y los cazas Mirage F-1 franceses, destacaron los diplomáticos.

Kuwait había estado considerando la compra del Tornado, el Mirage 2000 francés y el F-A-18 desde fines del año pasado y optó por el avión norteamericano por razones políticas y económicas, dijeron los diplomáticos.

"Kuwait quiere tener un gesto de agradecimiento para con los Estados Unidos por la protección que está recibiendo su flota petrolera en el golfo Pérsico", comentó un diplomático europeo.

Gesto hecho

Pero el diplomático agregó que como ese gesto ya está hecho, Kuwait no tendría ahora reparos en buscar armas donde más le convenga. El Mirage 2000 tiene menos posibilidades en esta competencia, debido a su elevado precio, acotaron los diplomáticos.

Agregaron que si fracasa la venta de armas norteamericanas, ello implicaría un nuevo revés para Washington, en momentos en que su presencia naval en el golfo Pérsico había realzado su prestigio en la vital región petrolera.

Las monarquías árabes conservadoras del golfo Pérsico generalmente han acogido con beneplácito la presencia naval de los Estados Unidos a pesar de lamentaciones públicas por incidentes tales como el ataque de la semana pasada del crucero norteamericano Vincennes contra una avión comercial iraní.

8812517

CARP. N 046

LIBANO.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801399 / 8815505
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8801830 / 8804683
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801143 / 8815943
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800192 / 8805264
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / Doc.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / Doc

FACTOR MILITAR

ENTRE LOS Nos

8801399 - 8815505

046

Shiitas se retiran de Al Rashidiyeh

Levantan sitio en Líbano

TIRO (Líbano) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Milicianos shiitas prosirios de la organización Amal se retiraron ayer de los alrededores de un campo de refugiados palestinos en el sur del Líbano, levantando así un sitio en el cual combates han dejado un saldo de docenas de muertos.

Varios miembros jóvenes de Amal, que portaban cohetes y rifles Kalashnikov, abandonaron posiciones situadas entre dunas de arena y colinas en torno al campo de Al Rashidiyeh, al sudeste de Tiro, ciudad portuaria ubicada a 74 kilómetros al sur de Beirut.

Los milicianos, algunos de ellos vestidos en pantalones caqui y otros de civil, se llevaron cajas de municiones y pequeños pertrechos al dirigirse a Tiro, de mayoría shiita.

Dos máquinas topadoras retiraron bloques de cemento y barricadas de tierra de tres caminos que llevan al campo, al tiempo que los comandantes de Amal y los refugiados contemplaban la operación.

Por primera vez desde que Amal inició el cerco hace 16 meses, por lo menos media docena de refugiados varones se marcharon del campo, algunos de ellos llevándose sus pertenencias en pequeños sacos.

"Me voy para Sidón. Nunca volveré a este lugar miserable", dijo un palestino que pidio no ser identificado.

Solamente las mujeres en Al Rashidiyeh y otros dos campos sitiados al sur de Beirut —Chatila y Burj Al Barajneh— han podido salir de las comunidades desde abril, cuando el ejército sirio intervino y puso fin a sangrientos combates entre palestinos y milicianos Amal.

La retirada de Al Rashidiyeh forma parte de una inciativa anunciada el fin de semana pasado por el jefe Amal, Nabih Berri, a fin de mostrar solidaridad con los palestinos que en el último mes realizaron manifestaciones en Cisjordania y la Franja de Gaza, territorios ocupados por Israel.

El pasado miércoles, Berri retiró sus efectivos de los alrededores de Chatila y Burj Al Barajneh, dejando tropas sirias en puestos de control y observación en torno a los campos.

"Es una fiesta, es un día de alegría para la gente de aquí. Podemos volver a respirar", dijo Lutfi Lutfi, dirigente palestino en Al Rashidiyeh.

Según cálculos de las autoridades libanesas, por lo menos 200 personas murieron en los combates por el control de Al Rashidiyeh desde que estalló en 1985 el conflicto [redacted] y militantes palestinos.

LA NACION 25/1/88

8801399

04 P

Oficial Superior Norteamericano Secuestrado en Líbano por Chiítas

BEIRUT, 17 (Nota sobre fuentes ANSA y EFE). — Un oficial superior norteamericano de la ONUST (Organización de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua Palestina) fue secuestrado hoy en una localidad del sur del Líbano, controlada por el Movimiento Chiita Amal, se supo de fuentes cercanas a la ONUST.

El Oficial secuestrado es el teniente coronel Richard Higgins, del Cuerpo de Marines, quien fue detenido por algunos hombres armados mientras conducía su automóvil por una carretera en dirección a Naqoura, una localidad del sur del Líbano donde se encuentra el cuartel general de las Fuerzas Internacionales de las Naciones Unidas en el Líbano (FINUL).

El secuestro de Higgins fue posteriormente confirmado por la Embajada de Estados Unidos en Beirut.

Según fuentes diplomáticas en Beirut, Higgins provenía de Tiro (a 83 kms. al sur de la capital) donde había efectuado una inspección junto con observadores de la ONUST. Según se supo, los secuestradores lo habrían obligado a abandonar su automóvil y a subir a otro vehículo, que luego se alejó a gran velocidad.

La ONUST, con sede en Jerusalen fue fundada por el Consejo de Seguridad de la ONU para controlar la aplicación de los acuerdos de armisticio establecidos entre los países árabes e Israel en 1949. La Organización está compuesta por 298 militares de 17 naciones, de los cuales 74 actúan en Líbano y colaboran con la FINUL. El secuestro del Oficial representa el segundo duro golpe para las Fuerzas de las Naciones Unidas en Líbano, en menos de dos semanas. Dos funcionarios de la UNRWA (Oficina de la ONU en apoyo de los refugiados palestinos), el sueco Jan Stening y el noruego William Jorgensen, fueron secuestrados el 5 de febrero, en el sur del Líbano.

Actualmente, además de Higgins, existen ocho secuestrados estadounidenses en Líbano. Mientras tanto se supo que los secuestradores de los dos funcionarios escandinavos de la UNRWA, acusaron a sus rehenes de "ser espías..." en un comunicado una agencia de informaciones de Beirut, los secuestradores, que no se dan a conocer, sostienen que Stening y Jorgensen pertenecen a los servicios secretos de un país extranjero y que no serán liberados hasta que no demuestren su inocencia.

El gobierno estadounidense trata de recabar información sobre la situación del teniente-coronel William Richard Higgins, al mando de una fuerza de Naciones Unidas en Líbano, que desapareció hoy en el sur de ese país.

Charles Redman, portavoz del Departamento de Estado, no quiso decir si la Administración Reagan considera que el "marine" Higgins fue secuestrado, como había indicado previamente un portavoz de la Casa Blanca.

"En este momento, no estamos en condiciones de decir exactamente qué c... —subrayó—, aunque confirma que fue un se... "sin duda condenaría... acción y tendríamos ... ponsables de su segu... los secuestradores".

8801771

046

Libano (Prensa Libre)

Sería agente de servicio de seguridad

LA MAÑANA 3-2-88

Asesinaron a ciudadano francés en Beirut Este

BEIRUT (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Desconocidos mataron ayer a tiros a un comerciante francés en el sector oriental de la capital libanesa, en tanto, que un grupo radical palestino distribuyó una cinta de vídeo en la que aparecen tres de los ocho rehenes europeos que tienen en su poder.

El ciudadano francés Jacques Meurant, de 27 años, fue asesinado en horas del mediodía de ayer a balazos cuando tres individuos interceptaron el vehículo en que viajaba por el barrio de Dora, en Beirut Este.

Los asesinos escaparon hacia el barrio de Ashrafiyeh, mientras el cuerpo de Meurant quedó tendido en medio de un charco de sangre.

Un portavoz del hospital al que fue llevado el ciudadano francés, dijo que éste murió al ingresar a la sala de emergencia del nosocomio.

El agregado de prensa de la embajada francesa en el Líbano, declaró que Meurant era representante comercial de una compañía electrónica francesa y hacía frecuentes viajes de negocios a dicha ciudad.

Sin embargo, fuentes bien informadas, señalaron en París que Meurant es un agente de los servicios de seguridad franceses, sin especificar el tipo de actividad que realizaba para la DGSE (Dirección General de Seguridad Exterior).

Según informó la radio cristiana "Voz del Líbano", el cadáver de Meurant permaneció largo tiempo en la calle, porque la policía libanesa esperó la llegada de funcionarios de la embajada francesa.

La emisora que transmite desde el sector occidental de la capital libanesa había citado a "responsables franceses" para afirmar que el muerto se encontraba en el Líbano "en misión" y asegurar que trabajaba "para los servicios de seguridad" franceses.

Meurant es la última de una nutrida serie de víctimas francesas en la guerra civil del Líbano.

REHENES

Entretanto, una cinta de vídeo, distribuida ayer por el Consejo Revolucionario Fatah, muestra a tres de los ocho rehenes que tiene en su poder -entre los que se hallan dos niñas- a quienes vincula con el Mossad, el servicio de inteligencia israelí.

En la cinta, Fernand Houtekins, uno de los cinco belgas secuestrados, dice que agentes del Mossad le pidieron que fuera a Israel.

En la ciudad sureña de Sidon, Lucien Bitterlin, el mediador francés que intenta conseguir la liberación de dos niñas francesas en poder del Consejo Revolucionario Fatah, dijo ayer que las jóvenes cautivas se niegan a abandonar a su madre, también prisionera.

"Las dos niñas están a mi disposición, pero no quieren dejar a su madre. Todavía estoy negociando con el grupo la liberación de todos los rehenes", dijo Bitterlin.

Las niñas y su madre fueron capturadas el 8 de noviembre junto con cinco belgas en el yate Silko, frente a las costas de Gaza.

Libano (Prensa Militar)

01|0

880

LA MAÑANA 18-2-88

Integraba grupo de paz de la ONU

Secuestran a "marine" en la capital libanesa

BEIRUT. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Embajada estadounidense en Beirut y el Pentágono en Washington confirmaron la desaparición del teniente coronel William Richard Higgins, de 43 años, quien era el jefe de un grupo de las Naciones Unidas de 75 miembros que supervisaba la tregua entre Israel y Líbano en el Sur de Líbano.

Un funcionario del Pentágono en Washington dijo que Higgins, un condecorado combatiente de Vietnam, desapareció cuando su vehículo se perdió en momentos en que se dirigía con otro auto hacia el Sur, procedente de Tiro.

Desconocidos armados secuestraron ayer a un teniente coronel de la Infantería de Marina de Estados Unidos que trabaja con las Naciones Unidas, en el primer caso contra autoridades norteamericanas de la ONU.

Hombres armados sacaron a Higgins de entre sus compañeros, y lo empujaron a otro auto en el que huyeron hacia la región montañosa al Sureste de la ciudad portuaria, dijeron las fuentes.

Los autos iban hacia el campo de refugiados de Rashidiyah cuando los ocupantes del primer auto miraron hacia atrás y vieron que el segundo coche no estaba a la vista, dijo el vocero.

"Todo lo que sabemos es que no podemos encontrarlo", agregó el vocero, que pidió no ser identificado. Se negó a decir específicamente si Higgins había sido secuestrado.

Ningún grupo se responsabilizó de la desaparición de Higgins. La región de Tiro es controlada por la milicia chiíta amal y fundamentalistas hezbollah pro iranies.

Las fuentes amales dijeron que sus efectivos iniciaron una inmediata búsqueda de Higgins en el área. Los Comandantes de UNIFIL, otras fuerza de la ONU en el Sur de Líbano, enviaron helicópteros inmediatamente para buscar a Higgins en la región costera del Sur de Tiro y el área montañosa.

El funcionario del Pentágono dijo que el auto de Higgins estaba claramente marcado como vehículo de las Naciones Unidas, que usualmente llevan banderas de la ONU y el logo del organismo.

8801828

Militar acusado de ser agente de CIA en Líbano

Tropas de la ONU buscan al estadounidense secuestrado

TIRO (Líbano). (ANSA, EFE, EUTER y UPI).- Efectivos de las aciones Unidas y milicianos chiitas mal registraban ayer zonas monosas al este de esta ciudad libanesa busca de un militar norteameriano que fue secuestrado por preuntos extremistas islámicos.

Un grupo hasta ahora desconocido atribuyó la responsabilidad por el ecuestro del Teniente Coronel illiam Richard Higgins, acusándolo ser agente de la CIA.

Higgins, de 43 años y veterano ondecorado de la guerra de Vietnam ue dirigía una fuerza de vigilancia la ONU, fue secuestrado el miérbles mientras se dirigía en coche en irección sur desde Tiro, 70 kilóetros al sur de Beirut, hacia la calidad de Naqoura, cerca de la rontera con Israel.

En una llamada anonónima, un nformante atribuyó la responsabiidad del secuestro a las Brigadas slámicas Revolucionarias, grupo asta ahora desconocido, y acusó a iggins de ser agente de la Agencia Central de Inteligencia, de Estados Unidos.

"William Higgins se ha convertido en uno de los rehenes", dijo el informante en una llamada telefónica a una agencia de prensa en la zona occidental de Beirut. "No será puesto en libertad antes de que se le juzgue por ser uno de los directores de la CIA en el sur de Líbano.

Dijo además que la organización difundiría en breve un comunicado y una fotografía de Higgins para apoyar sus afirmaciones.

Con este incidente se eleva 23 el número de extranjeros mantenidos como rehenes en el Líbano, entre ellos nueve norteamericanos. Higgins es el primer militar estadounidense que ha sido secuestrado en este país.

RESPONSABILIDAD

Fuentes allegadas al grupo chiita Amal acusaron a Abbas Al Musawi, poderoso clérigo de la organización Hezbollah, de haber ordenado el secuestro. Se estima que Hezbollah, de tendencia proirani, está vinculado a la organización Jihad Islámica, la cual se ha adjudicado responsabilidad por los secuestros de cuatro franceses y cuatro norteamericanos.

La zona de Tiro está controlada por Hezbollah y milicianos de Amal. Fuentes de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL) dijeron que los efectivos de la ONU y Amal consideran el último secuestro un desafío a su autoridad en el sur del Líbano.

Un dirigente militar de Amal en Tiro dijo que Nabih Berri, jefe de la organización, dio "órdenes estrictas" para encontrar a Higgins. "Nuestro jefe nos dijo que no durmiéramos hasta encontrar el lugar donde está cautivo el norteamericano", afirmó el dirigente de Amal.

La totalidad de la UNIFIL, de 5.800 efectivos, fue puesta en estado de alerta tras el secuestro, iniciándose una operación continua de búsqueda. Varios helicópteros sobrevolaban la zona al sur de Tiro, además de la región montañosa al este de la ciudad.

046

Libano Emirates

Ignoran lugar de cautiverio de Higgins

Amal detuvo a tres implicados en el secuestro

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Daoud Daoud, responsable de la milicia chiita "Amal" en el sur del Líbano, anunció ayer que su organización tiene detenidas a tres persona simplicadas en el secuestro del militar estadounidense William Higgins.

Fuentes de "AMAL" anunciaron a radio Beirut que las detenciones se produjeron durante las operaciones de busqueda que los milicianos chiitas iniciaron la semana pasada, nada mas haber ocurido el secuestro de Higgins, jefe de la unidad de la ONU.

"AMAL" indicó que los detenidos afirmaron que ignoran el lugar del cautiverio de William Higgins.

Soldados de Naciones Unidas, del ejército libanés y del movimiento "AMAL", que sufre una fuerte oposición de lso chiitas pro iranies de Hizbullah (Partido de Dios), prosiguen las operaciones de búsqueda del último extranjero secuestrado en Líbano.

El teniente coronel Richard Higgins, secuestrado el pasado miercoles, pidió el lunes que sean aceptados las condicionees exigidas por sus secuestradores para liberarle.

En una cinta de vídeo entregada por la organización de los "Oprimidos en el Mundo", que se atribuyó el secuestro, , a una agencia de prensa occidental en Beirut, el militar dijo que sus captors piden la retirada de la s tropas de Israel de los territorios que ocupan en Líbano.

También exigen la liberación de todos los detenidos libaneses y palestinos de la carcel de "Al-Jiam" del sur del Líbano y de las prisiones de la palestina ocupada", así como el fin de la intervención norteamericana en la zona.

ACUSADO DE SER ESPIA

Un comunicado que acompañaba al video acusó a Higgins de ser espía de la CIA y pidió al movimiento "AMAL" que interrumpiera la búsqueda del teniente coronel. .

Las autoridades religiosa chiitas distribuyeron el lunes un comunicado en Beirut en el que condenaron a las milicias de AMAL por sus operaciones de búsqueda de Higgins en el sur del líbano.

Higgins, oficial de La organización de Naciones unidas para la supervisión de la tregua firmada en 1.979 por Israel y el Líbano (ONUST) , desapareció el pasado miercoles cuando circulaba ern un convoy en la carretera TIro-Nakura (90 kilómetros al sur de Beirut).

Una fuente cercana del Partido de Dios, citado por la "voz del Líbano", ha precisado que el secuestro de Higgins está dirigido contra los Estados unidos y no contra las Naciones unidas.

El subsecretario de la ONu para asuntos especiales, Marrack Goulding, que el día del incidente se encontraba en Damasco , modificó su itinerario y regresó a Beirut para converesar con los responsables libaneses sobre los motivos del secuestro.

Entre los obsevadores de la ONU hay 36 oficiales.

Co el secuestro de Higgins el número de rehenes occidentales en Líbano se eleva a 23, entre ellos nueve estadounidense.

8802037

01 01

046

CHARLIE 22/12/87

INTERNACIONALES

Nuevos enfrentamientos en el sur del Líbano

F.M.I.

JERUSALEN 21 (AP) — Guerrilleros musulmanes chiitas pro iraníes atacaron posiciones de la milicia del Ejército del sur del Líbano armada y respaldada por Israel, en una acción que provocó un **contrataque de represalia en gran escala**, informó la policía israelí.

Fuentes oficiales y hospitalarias revelaron que **doce personas habían muerto y 15 resultaron heridas** en la lucha, que estalló al amanecer de hoy y continuó incesante hasta el oscurecer.

Guerrilleros chiitas del grupo **Hezbollah** (Partido de Dios) atacaron esta madrugada **tres posiciones** controladas por la milicia del **Ejército del Sur del Líbano** (ESL) en las colinas de Ali Al-Tasher, Suwaida y Dibsheh, en la "zona de seguridad" proclamada por Israel en una franja de 10 a 15 kilómetros de ancho del territorio libanés que discurre a lo largo de la frontera con el Estado israelí. La zona es patrullada por unos **1.500 milicianos del ESL y menos de 1.000 soldados israelíes.**

La policía indicó que **cinco miembros del grupo Hezbollah murieron y dos milicianos del ESL resultaron heridos en combate**, antes de que los atacantes se retiraran, **después de dos horas de lucha.**

Un vocero del ejército israelí **confirmó** la batalla y ratificó que cinco guerrilleros de Hezbollah habían perecido y un miliciano del ESL resultó herido. El vocero dijo que los guerrilleros de Hezbollah atacaron con **armas ligeras y granadas propulsadas por cohetes.**

8802307

046

PARTES ILEGIBLE

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERV

Pedido de

Asunto:

TEXTO:

LA NACION

[illegible] en el Líbano a [illegible] de la UN

La [illegible] esta en contacto con [illegible] [illegible] musulmanes [illegible] Amal [illegible] del gobierno [illegible] a [illegible] las victimas.

[illegible] Pérez de Cuéllar

NACIONES UNIDAS, 5 [illegible] El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, hizo [illegible] a los secuestradores [illegible] funcionarios de la organización [illegible] para que los liberen [illegible]".

El secretario general envió un mensaje [illegible] gobierno del Líbano [illegible] todos los esfuerzos posibles [illegible] liberación de los secuestrados.

[illegible] a todos los gobiernos [illegible] que tengan influencia [illegible] que la utilicen con el [illegible].

Waite con vida

BEIRUT, 5 (AFP). – El emisario de la Iglesia Anglicana en el caso de los rehenes norteamericanos en el Líbano, Terry Waite, quien fuera secuestrado el 20 de enero de 1987, continúa con vida, afirmó hoy el embajador británico, John Gray.

Al mismo tiempo, la emisora falangista, La Voz de Líbano, que cita sus propias fuentes, afirmó que Terry Waite fue "eliminado por sus secuestradores, luego de haber sido interrogado", sin precisar cuándo.

"Esperamos que Waite esté vivo. No tenemos pruebas de lo contrario", contestó Gray a los periodistas.

"Espero que las informaciones del sheikh Mohammad Mehdi Chamseddine son verdaderas", añadió el diplomático británico, y aludió a una reciente declaración a la prensa del vicepresidente del Consejo Superior Shiita, quien afirmó que "todos los rehenes occidentales están vivos y sanos".

El rehén francés Roger Auque, liberado el 27 de noviembre, afirmó por su parte haber visto durante su detención a un hombre parecido a Waite.

Bomba en Trípoli

TRIPOLI, Líbano 5 (AP). – Un bomba que fue lanzada hoy desde un automóvil en marcha acelerada hizo explosión cerca de las oficinas del Partido Democrático Arabe (pro sirio), en esta ciudad, y causó daños materiales pero no personales, dijo la policía.

La carga explosiva, de dos kilogramos, estalló cerca de un muro fuera de las oficinas del partido, en una calle cercana al puerto, a las 12.20.

La policía dijo que la explosión, que destruyó vidrios de ventanas en la oficina y en edificios cercanos, parecía ser parte de una lucha del PDA con facciones fundamentalistas musulmanas en el sector de Trípoli, patrullado por Siria, 80 kilómetros al norte de Beirut.

01 | 01

8803534

046

Intensos combates en el Sur del Líbano

NABATIYEH, Líbano. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).— Miembros del grupo prosirio Amal y del pro iraní Hezbollah continuaron ayer, por segundo día, enfrentamientos que ya han dejado 16 muertos en las dos facciones, informaron fuentes militares.

Las fuentes dijeron que los milicianos, que interrumpieron el martes los choques, después de siete horas de lucha, se enfrentaron ayer de nuevo en la ciudad de Nabatiyeh, 53 kilómetros al Sudeste de Beirut, y en por lo menos otras tres poblaciones limítrofes.

Se observó que alrededor del mediodía, unos 30 guerrilleros de la milicia chiita Amal irrumpieron en un edificio de Nabatiyeh que había sido ocupado por el Hezbollah (Partido de Dios). Después de 30 minutos de lucha, los atacantes tomaron cuatro prisioneros entre los defensores de la posición.

A continuación se sucedieron combates con morteros, cañones, granadas y armas automáticas. Docenas de personas huían de la zona con sus pertenencias.

En principio se dijo que tanques intervinieron en la lucha, pero no se advirtió la presencia de ninguno.

El grupo Amal parecía estar en control de Nabatiyeh, pero elementos del Hezbollah luchaban en algunos puntos de la ciudad.

En la aldea de Siddiqine, al Sudeste del puerto de Tiro, 74 kilómetros al Sur de Beirut, miembros del Hezbollah respondieron con fusiles automáticos al verse atacados por milicianos de Amal, informaron fuentes militares.

Agregaron que cuatro guerrilleros de Amal resultaron muertos y cinco heridos, mientras que miembros de ambos grupos ocupaban carreteras en Siddiqine y otras aldeas del área.

Las fuentes agregaron que por lo menos 16 personas resultaron muertas, incluido un dirigente local de Amal, y 27 heridas en los enfrentamientos que empezaron al mediodía.

La tensión entre los dos grupos se ha incrementado desde el 17 de febrero, cuando guerrilleros pro iraníes secuestraron al teniente coronel estadounidense William R. Higgins en un área de Tiro controlada

LA HABANA 7/4/88

FACTOR RECITAE.

8803875

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

Irán Prepara Atentados en Occidente

EN PLENO MERCADO DE TRIPOLI, LIBANO, ESTALLA AUTO-BOMBA; HUBO 50 MUERTOS

BEIRUT, (AP y EFE).— El estallido de unos 100 kilos de explosivos dejados dentro de una camioneta, ocurrido hoy en medio de un concurrido mercado en la ciudad libanesa septentrional de Trípoli, dejó 50 muertos y 80 lesionados, dijo la policía.

La poderosa explosión, registrada a las 08:45 (0645 GMT), estremeció un barrio de bajo nivel económico en esa ciudad portuaria, la segunda en importancia del Líbano y a 80 kilómetros al norte de esta capital, agregó la información policial.

La policía dijo que la camioneta, aparentemente utilizada para el transporte de vegetales, llevaba una carga estimada en 100 kilos del explosivo TNT.

El estallido se produjo cuando el mercado estaba colmado de compradores musulmanes, al cumplirse hoy el séptimo día del mes religioso de Ramadan.

La mayor parte de los 850.000 habitantes de Trípoli pertenece a la secta musulmana Sunnita.

La explosión fue la peor registrada en el país en casi tres años. El 29 de junio de 1985 una carga similar estalló ante una heladera en Trípoli, dejando 50 muertos y 110 heridos cuando se celebraba la festividad religiosa de Pitr, que señala el fin del mes de ayuno del Ramadan.

Ningún grupo se adjudicó de inmediato la responsabilidad por el atentado de hoy, y la policía dijo que no cuenta con ninguna pista sobre los autores del hecho.

En cuanto a previas explosiones en Trípoli y en otras ciudades libanesas, se había dicho que eran consecuencia de las hostilidades entre sectas musulmanas y cristianas, así como de disputas que involucraban a palestinos, sirios, e israelíes.

El primer ministro interino libanés Salim Hoss, un sunnita, condenó el atentado de hoy, el primero de grandes proporciones registrado en el país en lo que va del año, calificándolo como una atrocidad bárbara.

Un vocero policial en Trípoli dijo que fue una verdadera matanza. Varios transeúntes y vendedores quedaron despedazados.

Asimismo, indicó que tropas sirias a cargo de la seguridad en esa ciudad acordaron el devastado lugar, mientras ambulancias llevaban a las víctimas a los cuatro hospitales con que cuenta Trípoli.

La policía dijo que las morgues de los nosocomios estaban colmadas de cadáveres, muchos de ellos quemados o mutilados al punto que no pueden ser identificados.

La explosión destrozó varios comercios y dejó decenas de automóviles envueltos en llamas, se indicó. Asimismo, hubo varios edificios que se desplomaron, y equipos de la Defensa Civil buscaban sobrevivientes entre escombros, al tiempo que los bomberos luchaban contra varios incendios originados por el atentado, dijo la policía.

En los últimos tres meses hubo cuatro atentados dinamiteros en Beirut y Trípoli, aunque de proporciones mucho menores, que dejaron cinco muertos y 15 heridos, y la policía había señalado que en ninguno se utilizaron explosivos dejados dentro de vehículos.

Durante 1987, un total de 16 atentados ocurridos en el Líbano mediante cargas de explosivos en automóviles o camionetas ocasionaron por lo menos 57 víctimas fatales, así como 288 lesionados.

Ese tipo de explosiones surgió de la guerra civil libanesa, iniciada hace 13 años entre musulmanes y cristianos, y que hasta ahora ha provocado más de 100.000 muertes.

PLANES TERRORISTAS IRANIOS

EL CAIRO, (EFE).— El jefe del grupo terrorista que secuestró el avión Kuwaití, el iraní Mohamed Takieddin, fue enviado con anterioridad a varios países europeos, entre ellos España, para preparar atentados contra personalidades saudíes en las zonas turísticas, según afirma hoy la prensa egipcia.

El diario "Ajba: El Yom" afirma, citando "fuentes periodísticas de París", que Irán prepara "la liquidación" de personalidades saudíes en zonas turísticas europeas y árabes durante este verano "en venganza por los sucesos de la Meca del año pasado".

01 | 01 8804283

D46

50 muertos y 80 heridos

Autobomba en la ciudad de Trípoli

LA MAÑANA 24/4/88

TRIPOLI.- Residentes de la ciudad de Tripoli inspeccionan los daños causados por una bomba colocada dentro de un automóvil la cual estalló en un centro comercial matando a 58 personas. (Foto Reuter via satélite).

Una camioneta cargada con explosivos estalló ayer en una área densamente poblada en la ciudad de Tripoli, en el norte de Beirut, matando a 50 personas e hiriendo a 80 más, informaron fuentes policiales y de hospitales.

TRIPOLI, Líbano (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- La Policía dijo que el vehículo con explosivos estalló a las 9 de la mañana (07:00 gmt) cerca del mercado de la ciudad en el centro de Trípoli, a 67 kilómetros al norte de Beirut, destruyendo comercios y autos y provocando incendios.

Un corresponsal en el lugar del accidente dijo que varias personas murieron quemadas dentro de autos y que había restos humanos en el suelo.

Fuentes de hospitales y de la Policía dijeron que 50 personas murieron y 80 más resultaron heridas, en uno de los atentados más sangrientos en Líbano desde que se inició la guerra civil en 1975.

Las tropas sirias y libanesas dispararon al aire en el lugar del atentado mientras los grupos de rescate llevaban a las víctimas a un hospital cercano.

La explosión fue una de las más poderosas en la ciudad, bajo control de miles de tropas sirias desde 1976, cuando Damasco envió una fuerza de 30.000 efectivos a Líbano bajo el auspicio de la Liga Arabe para intentar poner fin a la guerra civil.

8804319

Un país en busca de sí mismo

F. POL.

EL LIBANO

LA ANTIGÜEDAD

La mayoría de los historiadores están de acuerdo en afirmar que la presencia humana social y organizada sobre la tierra libanesa se remonta a seis mil años. Pero tres corrientes se dividen el dictamen en cuanto a los orígenes étnicos de los libaneses.

Una **primera** corriente sostiene que todos los ciudadanos de la república libanesa descienden directamente de los fenicios. La **segunda** corriente pretende que las transformaciones étnicas y la conquista árabe eliminaron la "descendencia" fenicia e impusieron la identidad nacional árabe. Finalmente, la **tercera** corriente rechaza estas dos tesis, al declarar que si bien es cierto que los ancestros de los libaneses fueron fenicios, esto no prueba la existencia de una "nación fenicia"; por otra parte, si los libaneses no "descienden" directamente de los fenicios, tampoco se han "convertido" en árabes.

Esta región del Cercano Oriente estuvo habitada por varios pueblos: asirios, babilonios, cananeos, amorritas, hebreos, arameos, etc.. Cada pueblo tenía su lengua y su cultura propias. Los territorios se extendían desde la Mesopotamia hasta las costas sirio-libanesas, en lo que tradicionalmente se llamó la **Media Luna Fértil**. En otras palabras, una región cuyos pueblos eran diversos y a menudo rivales, pero cercanos unos a otros geográfica, lingüística y culturalmente (religión, instituciones). Es decir, pueblos hermanos

Siria y Líbano fueron habitados por los diversos pueblos citados, aunque predominó el elemento arameo. Designaremos al conjunto de los habitantes sirio-libaneses con el término de "arameos", sin añadir en cada ocasión los demás diversos elementos.

LOS TRES GRANDES FACTORES DE UNIDAD

Aunque esta Media Luna Fértil haya sido invadida sucesivamente por conquistadores tanto del exterior (egipcios, hititas, persas), como del interior (asirios, babilonios), no estuvo realmente unida sino gracias a tres fenómenos fundamentales.

El primer factor de unidad surgió con los **griegos.** Paralelamente a las campañas de Alejandro el Grande, nació un embrión de unidad entre todas las poblaciones de la región a la que pertenecía el Líbano. En efecto: los griegos dieron a su presencia una dimensión cultural trascendental. Y a través de la participación de la civilización helénica, los habitantes de esa región -entre ellos, por supuesto, los fenicios del Líbano- se unieron en el cuadro de una visión universal basada en la filosofía y en la lógica. Euclides -hijo de Sidón y célebre matemático de la época helénica- es el prototipo del individuo oriental que participa en la visión griega del mundo.

El segundo factor de unidad fue la proeza de los romanos, que ocuparon toda la cuenca del Mediterráneo -incluida la Media Luna Fértil- y reagruparon los pueblos por medio del Derecho. Las administraciones romanas, las leyes, sus principios fundamentales, crearon un cuadro unificado para los pueblos mediterráneos. Fue así como la Fenicia aramea llevó a algunos de sus hijos al trono de los Césares romanos. También grandes juristas -como Ulpiano y Papiniano- fueron de origen libanés.

En cuanto a la región, ésta se encontraba en la intersección de dos impulsos: el griego y el romano. Los primeros habían llegado hasta el Río Indo; pero los segundos se detuvieron en los límites orientales de Siria. Las regiones incluídas entre los dos límites, se impregnaron de la **civilización greco-romana.**

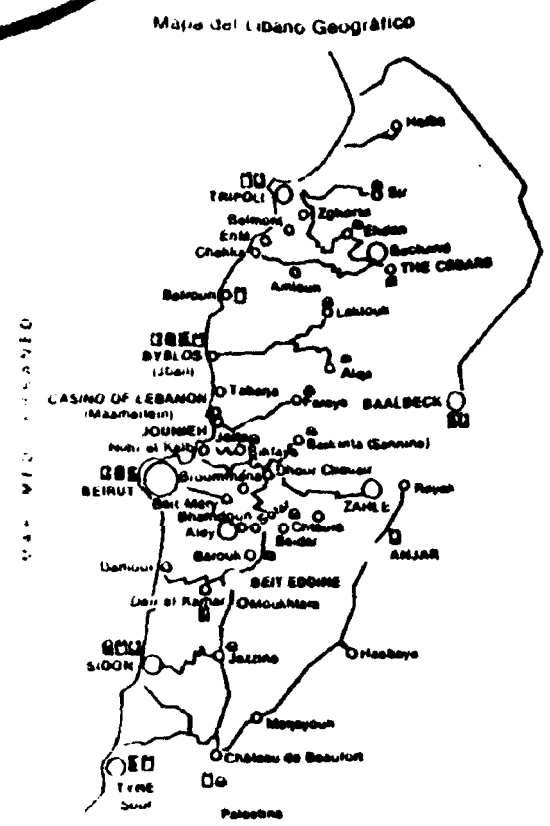
El tercer factor de unidad, el más importante, fue el del **Cristianismo** que se propagó desde Palestina hasta Europa y Africa, pasando por Asia Menor, Egipto y Cirenaica. Estas regiones, en cierta medida, fueron las primeras en ser tocadas por el Cristianismo. De donde los cristianos del Líbano en la actualidad, serían los descendientes de los **cristianos más viejos del mundo!!!.** Los arameos sirio-libaneses fueron los primeros pueblos que integraron el Cristianismo. Y por ese hecho, tendrían la experiencia cristiana más antigua: 19 siglos.

Este último factor vigorizó la unidad de los pueblos pertenecientes a la civilización **greco-latina.** Y así desde Inglaterra y Germania, pasando por las Galias, España, Mauritania, hasta este Oriente cristiano, nació una cierta cohesión a través del Cristianismo. Todos los pueblos citados -y muchos otros- se encontraron viviendo solidariamente en una religión única y en los ideales que inspiraba el Cristianismo. La solidaridad que une en nuestros días a los cristianos del Líbano con el mundo occidental, no procede de interés o de "influencias": tiene sus raíces en esta comunidad universal de los pueblos del mundo antiguo, desde el siglo III después de Cristo. Las relaciones del Líbano cristiano con Francia, por ejemplo, no se remontan solamente al Mandato o a la intervención de 1860, ni siquiera a San Luis y a las Cruzadas, sino mucho más atrás: a un período en el que la cuenca mediterránea unía a Europa, a Africa y a Asia a través de una **sola civilización, el Cristianismo.**

Que fueran los arameos de Siria o del Líbano, los coptos, los celtas o los germanos, lo cierto es que todos los pueblos **edificaron juntos una civilización común,** olvidando razas, lenguas, e incluso la geografía.

EL BILINGÜISMO

En el plan de la lingüística, una evolución sorprendente tuvo lugar en Siria-Fenicia-Líbano. Los habitantes de las regiones sirio-libanesas hablaban sobre todo el **arameo**, bajo su forma evolucionada que es el **siriaco.** Desde cinco siglos an-



-deseando llegar a las funciones públicas y tratar con el poder político- hablaron el latín, que se convirtió en la lengua del Estado universal.

En las campiñas -siempre auténticamente arameas- la masa de sus habitantes se limitaba al siriaco. En la ciudad, la burguesía hablaba fluidamente el griego y el latín, y el pueblo conocía las tres lenguas.

Poblada desde 3 000 años antes de Cristo y cristianizada casi inmediatamente después de Cristo, la Media Luna Fértil (incluida la costa fenicia) constituyó a lo largo de siete siglos el ala oriental de la gran civilización en la que participaba.

EL LIBANO ACTUAL

En todo el devenir histórico del Líbano, los múltiples episodios -el actual sería uno más- en sus días de conquista y en sus años de luchas y dolores, nos muestran una realidad: la presencia de una raza de perfiles peculiares que se mantuvo enhiesta frente a todas las contingencias, frente a todas la acechanzas y adversidades. Ha sido un país que ha prestado a lo largo de su existencia un insigne servicio a la causa de la civilización y de la humanidad. Ha sido un país de refugio, donde la libertad -al igual que la vida y los bienes- han encontrado protección y garantía.

La guerra civil en el Líbano se inició en 1975, coincidiendo con la entrada de los refugiados palestinos. Podrá existir un problema confesional religioso, podrán haber problemas entre fracciones de derecha e izquierda; pero el hecho real es que la llama se ha encendido a partir de la entrada de los palestinos, que llegaron a constituir campamentos con autonomía propia en relación al gobierno libanés, un Estado dentro de otro Estado. Existieron verdaderos actos de terrorismo, hechos vandálicos de un fanatismo inusual. Esta situación de violencia nos recuerda hechos similares a través de toda la historia libanesa, salpicada de influencias foráneas que tratan de aprovechar arteramente y atizar la guerra religiosa distanciando los distintos credos sociales de origen ancestral, pero que en el devenir histórico se han aunado frente al enemigo común para luchar contra los intereses bastardos, en armonía, sin distinción de comunión o de raza, ya musulmanes o cristianos, pero siempre libaneses para conservar la unidad tan fuertemente anhelada.

La Organización por la Liberación Palestina (OLP) se ha enquistado en el Líbano con 600.000 refugiados, sin registro alguno. Las fuerzas de disuasión sirias -cuya fecha de permanencia en tierras libanesas ha finalizado ya- no cumplieron con su cometido. Israel ha hecho ingresar sus fuerzas militares en territorio libanés para combatir a la OLP y aun al ejército sirio. Es así que el Líbano se ha transformado en un campo de batalla de ejércitos extranjeros: todavía están los palestinos en Trípoli y el norte libanés, los sirios en Bekaa y los israelíes en el sur.

Esta es la situación que enfrenta el presidente Amin Gemayel, hombre sensato, de gran prestigio, cuyo programa de gobierno consiste en dos puntos fundamentales:

- 1ro.) Apuntalar la postura del Gobierno Constitucional que pide y exige la salida de todos los ejércitos extranjeros del territorio libanés, sin excepción, y ello apoyado por una fuerza multinacional que está estructurando en sus visitas a Estados Unidos, Francia e Italia, y aun con el apoyo del Papa Juan Pablo II.
- 2do.) Aglutinar todas las sectas religiosas, así como las distintas tendencias políticas, superando las discrepancias entre las tradicionales familias y sus jefes. [illegible] del presidente Amin Gemayel para

046

Cruento Ataque de Israel en Sidón a Zonas Palestinas

LIBANO (ampliación)

El País 24-3-88

BEIRUT, Tel Aviv y Jerusalen 23. (Nota Sobre Fuentes de AP, EFE y ANSA).– Por lo menos 15 personas palestinas entre muertos y heridos, fueron víctimas hoy de un ataque de la aviación israelí en el Líbano Meridional, mientras se agrandan los disturbios en las zonas ocupadas con sangrientas agresiones a los soldados hebreos y réplicas de estos con armas de fuego.

Los ataques aéreos israelíes fueron contra los palestinos en Sidon.

El primer bombardeo aéreo israelí tuvo lugar a las 16.15 locales, el segundo a las 17.10 locales, y el tercero a las 17.15 que, por su intensidad, impidió a la Cruz Roja y otros organismos penetrar la zona.

Arde Sidón por las bombas

Seis cazabombarderos israelíes atacaron posiciones militares palestinas en el nordeste de Sidón (40 kilómetros al sur de Beirut), pero los bombardeos alcanzaron también poblaciones civiles de la zona y, según las primeras informaciones facilitadas por los servicios de socorro, "las víctimas son numerosas, entre muertos y heridos".

La aviación israelí sobrevoló Sidón a muy baja altura durante toda la tarde sin interrupción. Las sirenas de las ambulancias y las explosiones de cohetes lanzados por los aviones israelíes se mezclaron, mientras se realizaban las operaciones de socorro.

Sidón ha estado cubierto de humo durante toda la tarde a causa de los numerosos incendios provocados por el bombardeo.

El ataque aéreo de hoy es el segundo en seis días y el tercero en doce días que efectúa Israel en Líbano.

El gobierno libanés protestó la pasada semana ante Naciones Unidas por los reiterados e "injustificables" ataques israelíes contra el territorio libanés.

Dos personas murieron y otras tres resultaron heridas a consecuencia del bombardeo aéreo israelí el pasado jueves que alcanzó una posición del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP) y poblaciones civiles en la zona montañosa del sudeste de Beirut.

La aviación israelí bombardeó el pasado día 17 "posiciones militares" palestinas del FDLP en las localidades de Shemlán, Baysur y Ainab, a unos 20 kilómetros al sudeste de Beirut.

El Frente Democrático para la Liberación de Palestina advirtió entonces a Israel que responderá al ataque aéreo de la semana pasada contra posiciones palestinas en la montaña libanesa, efectuando una operación dentro del territorio israelí.

El ataque israelí contra la montaña libanesa era la respuesta al disparo el pasado miércoles de dos cohetes "katiusha" desde el sur de Líbano contra el norte Israel, y a la operación de la milicia drusa contra la milicia pro-israelí del Ejército del Sur de Líbano, en la "zona de seguridad" el sur de Líbano.

Por primera vez, el partido druso de Walid Jumblat se atribuyó la pasada semana una operación llevada a cabo en la "zona de seguridad" creada por Israel en el sur de Líbano, contra la milicia pro-israelí del Ejército del Sur de Líbano.

Noticias de manifestaciones de protesta, fuentes palestinas hablan hoy de desórdenes en Ramallah (Cisjordania), en el campo de refugiados de Jabaliya y en Gaza.

8804815 .

046

El ejército de Israel se acerca hacia posiciones militares sirias en Líbano

Inició arrestos casa por casa en aldeas drusas; Shamir desestimó un choque directo con Damasco

BEIRUT y JERUSALEN, 3 (AFP, AP, DPA,EFE y Reuter). — **Tropas israelíes apoyadas por milicias cristianas aliadas avanzaron hoy hacia el norte en territorio libanés y las fuerzas sirias** apostadas en el valle de la **Bekaa** fueron puestas *en estado de máximo alerta.*

El avance de las fuerzas hebreas, apoyadas por **helicópteros artillados y carros de combate blindados,** se produjo después de una serie de **redadas** en varias poblaciones del sur libanés en las que resultaron **detenidos** un número indeterminado de pobladores árabes.

Las tropas cercaron las aldeas de **Ain Aata, Libbaya, Mimosa y Kfair** en torno a las laderas occidentales del **Monte Hermon,** y utilizaron **artillería** para atacar colinas vecinas a fin de **disuadir** un posible contraataque guerrillero.

Un policía que habló con la condición de no ser identificado aseguró *que no hubo contacto* con las fuerzas sirias, pero un vocero del ejército que Damasco mantiene en el Líbano indicó que el **comando militar sirio** puso a sus casi **16.000 soldados** en estado de máximo alerta en el valle de la Bekaa.

"No hubo choques, pero los sirios tienen sus **tanques dispuestos en las colinas que dominan la zona de operaciones israelí**", añadió el anónimo informante.

El coronel **Ranaan Gissin,** uno de los voceros del ejército israelí, aseguró que la operación no constituía **ninguna amenaza** para las fuerzas sirias. "**No vamos más allá** (de la franja de seguridad) **para librar una guerra contra Siria,** sino simplemente para **controlar la seguridad de nuestros asentamientos** de la frontera norte", dijo el militar a la radio israelí.

"Hemos **indicado claramente** a los sirios que nos proponemos completar esta misión de búsqueda y regresar de nuevo. **Nuestra política es bien clara en cuanto a evitar un choque con los sirios**", aseguró Gissin.

Sus *afirmaciones* **resultan coincidentes** con la evaluación de la situación hecha por el primer ministro israelí, **Yitzhak Shamir,** quien reiteró que la avanzada de las tropas hebreas constituye "una **acción usual de vigilancia** y para asegurar la zona contra ataques a cargo de terroristas".

En una entrevista radial Shamir sostuvo que "**no hay peligro en lo absoluto de una intervención prolongada en el Líbano**". También descartó cualquier probabilidad de enfrentamiento con las fuerzas de Damasco: "Estoy seguro de que el ejército israelí tomó en cuenta todas las posibilidades", aseveró.

♦ Advertencias

Aunque las **desmentidas israelíes trataban de aquietar las expectativas** en torno a la tensión provocada por el **avance hebreo,** los observadores recalcaban que las fuerzas israelíes habían llegado a **posiciones apenas distantes cinco kilómetros de los puestos de avanzada sirios.**

El *ejército israelí* **estableció un control en la ruta** que conduce a la **zona de las poblaciones drusas** antes mencionadas, e **impidió** a los periodistas entrar en ella. Solo un vehículo del **Comité Internacional de la Cruz Roja** fue autorizado a pasar.

Corresponsales de **prensa aseguraron que 16 vehículos blindados israelíes** tomaron posiciones en esas aldeas, que en conjunto tienen una población de **cinco mil personas.** Los soldados, guiados por *milicianos* del **Ejército del Sur del Líbano** (milicia cristiana pro israelí) **penetraron en las casas en busca de militantes palestinos o izquierdistas.**

Los efectivos hebreos **obligaron a retornar a sus casas** a los pastores y aldeanos que hallaron en los campos del **lado oeste del monte Hermón,** y les entregaron **comunicados del estado mayor** israelí donde se afirma que la operación no solo busca detener a los activistas pro palestinos, *sino* a **quienes los ayuden** a evadir los controles.

La operación se realiza una semana después de la infiltración en Israel de **dos comandos palestinos** que provocaron la muerte de dos hebreos y heridas a otros tres.

Agencia AFP

Unidades médicas y de aprovisionamiento del ejército israelí, cerca de la frontera con el Líbano.

Postura de EE.UU.

WASHINGTON, 3 (DPA y Reuter). — **La Casa Blanca** y el **Departamento de Estado** deploraron hoy la **creciente violencia en el Líbano,** y el portavoz del presidente **Ronald Reagan** pidió el retiro de todas las tropas extranjeras del territorio libanés.

"Deploramos la violencia en el Líbano, y creemos que debería producirse un **retiro de todas las tropas extranjeras**", dijo el vocero presidencial **Marlin Fitzwater** a los periodistas, un día después que tropas israelíes traspasaran la autoproclamada "**franja de seguridad**" y penetraran el territorio libanés en operativos de rastreo de guerrilleros palestinos.

El portavoz del Departamento de Estado, **Charles Redman,** criticó tanto la incursión israelí como "las recientes **infiltraciones** en el norte de Israel" por parte de comandos palestinos.

Redman descartó como "**absolutamente falsas**" las versiones según las cuales Washington habría sido **informado previamente** por el gobierno judío sobre la incursión en el Líbano.

Termina una etapa

Entre 1983 y 1988, una "entente" no demasiado "cordiale" presidió el equilibrio de fuerzas militares en el conglomerado de sectas y bandas armadas en que se había convertido el Líbano. En esa "entente", **fuerzas pro israelíes mandaban en el sur** (patio trasero o delantero, como se prefiera, de Israel), mientras el ejército sirio mantenía el orden en el norte. Este equilibrio inamistoso se basaba en que los dos bandos tenían un enemigo común: la Organización para la Liberación de Palestina, que cumplió el papel de la carne del sandwich cuando las fuerzas de **Damasco, so pretexto de equilibrar la invasión israelí de 1983, barrieron desde el norte** con la única fuerza capaz de cuestionar su dominio de una parte del país.

Esa "entente" ha terminado, al menos por el momento. Los intentos del líder sirio Hafez Assad de crear una fuerza palestina dependiente de las prioridades de política externa de Damasco chocaron con una novedad: el levantamiento de los territorios ocupados. En ese contexto, el asesinato de Abu Jihad, número dos de la OLP de Arafat, dejó claro que esta última seguía siendo la depositaria de la legitimidad. Los palestinos de los territorios se levantaron en masa: 13 muertos en un solo sábado negro. Assad tuvo que hacer las paces con el hecho, es decir: se reconcilió con Arafat en Damasco.

Pero este cambio del equilibrio libanés reintroduce en la escena el mismo elemento que la invasión israelí estuvo destinada a extirpar. Es presumible, en efecto, que los hombres de Arafat vayan a tener una nueva capacidad de movimiento cerca de las fronteras israelíes. Como botón de muestra, los hombres de Arafat se trabaron anteayer en batalla contra los palestinos de Abu Musa, antiguo aliado sirio cuya actual relación con Damasco es uno de los reales elementos de duda. El otro es el grado en el cual esta *segunda invasión* israelí podrá consi-

Los objetivos en juego

JERUSALEN, 3 (Por **Alain Frachon,** de **Le Monde,** especial para **Clarín**). — Dar una advertencia a Siria y a los grupos palestinos allegados a Damasco (pero sin ir demasiado lejos), reafirmar perentoriamente que **Israel siempre responderá a las tentativas de infiltración de sus fronteras,** apoyar, en suma, y respaldar a la milicia libanesa aliada, el ejército del sur libanés: tales parecen ser los objetivos políticos y militares que persigue el gobierno de Jerusalén, al ordenar a su ejército franquear una vez más la frontera del Líbano para llevar a cabo uno de los raids más importantes desde el retiro de las tropas israelíes de ese país, en junio de 1985.

Desde la noche del lunes pasado, centenares de efectivos —la cifra de 2.000 fue dada por una fuente extranjera—, violan la frontera en el sector situado al noreste de Israel, en los alrededores de Monte Dov, casi en la intersección de las fronteras entre Israel, el Líbano y Siria. Es allí donde la semana pasada tuvieron lugar las dos últimas infiltraciones de comandos palestinos en territorio israelí. Esto tuvo como desenlace la muerte de dos militares israelíes, uno de ellos un teniente coronel y, a la vez, confirmó la estrategia seguida por los palestinos del exterior desde el principio de los *levantamientos* en los territorios ocupados, en el mes de diciembre, en su respaldo.

El lacónico comunicado militar publicado el lunes por **Jerusalén** señala, en su texto de seis líneas, que "para hacer frente al número creciente de tentativas de infiltración de terroristas"(...) el ejército ha emprendido una operación de búsqueda en la «zona de seguridad» al sur del Líbano".

De hecho, la radio israelí indicó que las fuerzas intervinientes habían ido más allá, es decir, al norte de la "zona de seguridad", especie de sector "tapón" que controla la milicia libanesa, equipada y financiada por el Estado hebreo.

Informaciones provenientes del Líbano señalan la participación de tanques y helicópteros en la operación. **Esta no debía prolongarse más de 48 horas,** según se afirmaba en círculos de Jerusalén preocupados por evitar **cualquier interpretación excesiva.** Tampoco se trata, como en 1982, de una "nueva invasión al Líbano, sino de un operativo como los que el ejército ha llevado a cabo en varias oportunidades desde su retiro de ese país".

Puesto que el operativo se lleva a cabo en sus fronteras, se parece también a una advertencia dirigida a Siria. La prensa y ciertos medios israelíes hicieron hincapié en el hecho de que las recientes tentativas de infiltración fueron reivindicadas por grupos allegados a Damasco. Estas fuentes estiman que el episodio de la "frontera norte" era una consecuencia directa del acercamiento sirio-palestino.

Al preguntarle al ministro de Defensa israelí si imputaba a Siria las infiltraciones, **Yitzhak Rabin** respondió de esta manera: "Las últimas cuatro infiltraciones en el sector oriental de nuestra frontera con el Líbano fueron perpetradas por grupos palestinos terroristas pro sirios —y agregó— ellos tienen sus cuarteles en Damasco y sus instalaciones en el sector del Líbano controlado militarmente por Siria. En cierta medida, resumió, Siria esta *implicada* en sus actos, aunque no es directamente responsable".

Otros 3 palestinos

JERUSALEN, 3 (AP, DPA, EFE y *Reuter*). — **Tres palestinos fueron muertos a tiros hoy por soldados israelíes** durante nuevas manifestaciones contra la ocupación en los territorios [illegible] festantes que atacaron con **piedras y palos** a una patrulla israelí.

En el campamento de refugiados de **Balata,** en el distrito de Nablus, otro joven palestino murió como menos **dos habitantes árabes de la Franja de Gaza,** cuando pretendían **detener a trabajadores** que se encaminaban hacia sus empleos, en desafío a una **huelga general** convocada

2ª

Clarín

Buenos Aires, domingo 24 de abril de 1988 SEGUNDA SECCION

EL ATENTADO MAS SANGRIENTO DESDE 1985

Medio centenar de muertos al estallar una bomba en Líbano

La guerra civil libanesa recrudeció, ayer, en Trípoli, con un atentado mediante un auto bomba, cuyo saldo en muertes fue el más elevado desde 1985: no menos de medio centenar de pobladores fallecieron. Ningún grupo se había atribuido la matanza, condenada por musulmanes y cristianos, y calificada por el premier como "una atrocidad bárbara". Las tropas sirias que controlan la ciudad realizaban intensos patrullajes, mientras sigue la búsqueda de cadáveres, entre escenas dantescas.

BEIRUT y TRIPOLI, 23 (UPI, Reuter, AP y EFE). — El estallido de un auto bomba mató hoy a por lo menos 50 personas e hirió a otras 75 en una atestada zona comercial, en el puerto libanés septentrional de Trípoli, aseguraron fuentes de seguridad y hospitalarias.

La policía indicó que el vehículo, un Mercedes Benz cargado con unos 150 kilogramos de explosivos, estalló a las 9.15 de esta mañana en una intersección entre un mercado de hortalizas y una arteria comercial, en la zona Tabaneh, en momentos en que los pobladores realizaban sus compras para Iftar, la tradicional cena durante el sagrado mes de Radamán o noveno mes musulmán.

La mayor parte de los 550.000 habitantes de la ciudad pertenece a la secta musulmana moderada sunnita. Estallidos por días en el Líbano fueron consecuencia de hostilidades entre sectas musulmanas y cristianas, así como de disputas que involucraban a palestinos, sirios e israelíes, en una guerra de 13 años que causó más de 100.000 muertes.

La explosión abrió un profundo cráter y desató la destrucción en alrededor de 300 metros a la redonda, haciendo volar vidrios y carruajes de venta de hortalizas, que quedaron esparcidos entre restos de cadáveres y charcos de sangre, además de destruir vehículos y tiendas próximas al lugar. Varias víctimas murieron quemadas en sus autos.

No hubo indicios inmediatos sobre la autoría del hecho, y tanto líderes cristianos como musulmanes denunciaron el atentado como una matanza de gente inocente. El premier interino, el sunnita Salim Hoss, calificó el episodio como "una atrocidad bárbara".

"El número de muertos dado hasta ahora no es definitivo", sino el saldo inicial hasta las 11, dijo una fuente policial, agregando que dotaciones de rescate y voluntarios de la Cruz Roja aún se esfuerzan con sus manos por localizar a las víctimas que se cree se hallan sepultadas bajo los escombros, tarea observada con ansiedad por sobrevivientes aturdidos y temerosos.

♦ **Sangrienta estadística**

"En toda nuestra vida en Trípoli, jamás escuchamos una explosión tan fuerte. Fue como un terremoto", expresó un testigo, Marwan Al-Haj Ali.

Las tropas sirias que controlan a Trípoli, la segunda ciudad en importancia del país —80 kilómetros al norte de Beirut, desde 1976, cuando Damasco envió 30.000 efectivos con el auspicio de la Liga Arabe para intentar poner fin a la guerra civil— establecieron puntos de control alrededor de la zona devastada, mientras revisaban cada automóvil. Asimismo dispararon al aire para imponer el orden y realizan un intenso patrullaje.

Los bomberos luchan por contener los incendios que estallaron en docenas de automóviles y edificios cercanos, mientras las motoniveladoras removían las ruinas. La policía informó que quedaron demolidas seis tiendas y averiados cinco edificios de viviendas, así como 16 automóviles incendiados y otros siete dañados.

Desde las mezquitas y vehículos equipados con altavoces se formularon urgentes pedidos para que la población se dirigiera al hospital más cercano para donar sangre. Asimismo, las estaciones radiales dijeron que el ministro de Salud libanés, Joseph Al-Hashem, pidió a funcionarios de la Cruz Roja que transportaran a algunos de los heridos a hospitales de Beirut, ya que los de Trípoli no dan abasto para atenderlos.

El saldo de víctimas fatales de esta explosión, la primera registrada en el Líbano en el mes en curso, es el más elevado causado por el estallido de un auto bomba desde agosto de 1985, fecha en que murieron 52 personas y más de 70 sufrieron serias heridas, también en Trípoli.

El 22 de marzo último, tres pobladores murieron y otros 15 quedaron lesionados cuando una bomba derribó un edificio en Beirut oeste (musulmán). No menos de 60 personas perecieron en atentados similares durante 1987.

Agencia AFP

Residentes de Trípoli deambulan entre los escombros producidos por la explosión de un auto bomba, ayer, que provocó no menos de 50 muertos.

No liberan rehenes franceses

BEIRUT, 23 (EFE). — Un avión francés de 12 plazas que había viajado a Beirut con cuatro comisarios especiales para recoger a tres rehenes franceses secuestrados en el Líbano, partió hoy de la capital libanesa con destino a Francia "sin los rehenes", según dijeron fuentes del aeropuerto.

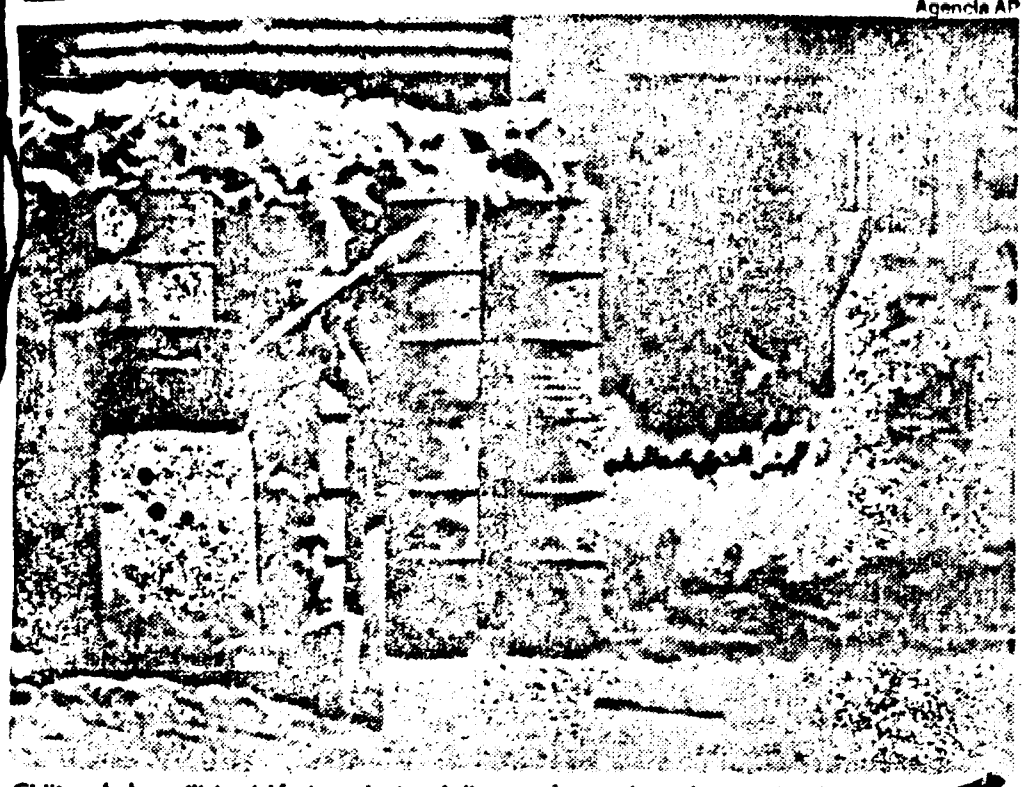
La organización del Yihad Islámico (fundamentalista pro iraní) anunció el 14, en Nicosia, la liberación inminente de dos rehenes franceses en su poder.

Francia viene negociando a través de Siria e Irán con los secuestradores, la liberación de dos diplomáticos, Marcel Carton y Marcel Fontaine, y del periodista Jean-Paul Kauffmann, desaparecidos en el Líbano desde hace 36 meses.

La liberación —hoy fracasada— según fuentes extraoficiales en Siria, iría seguida del restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre París y Teherán.

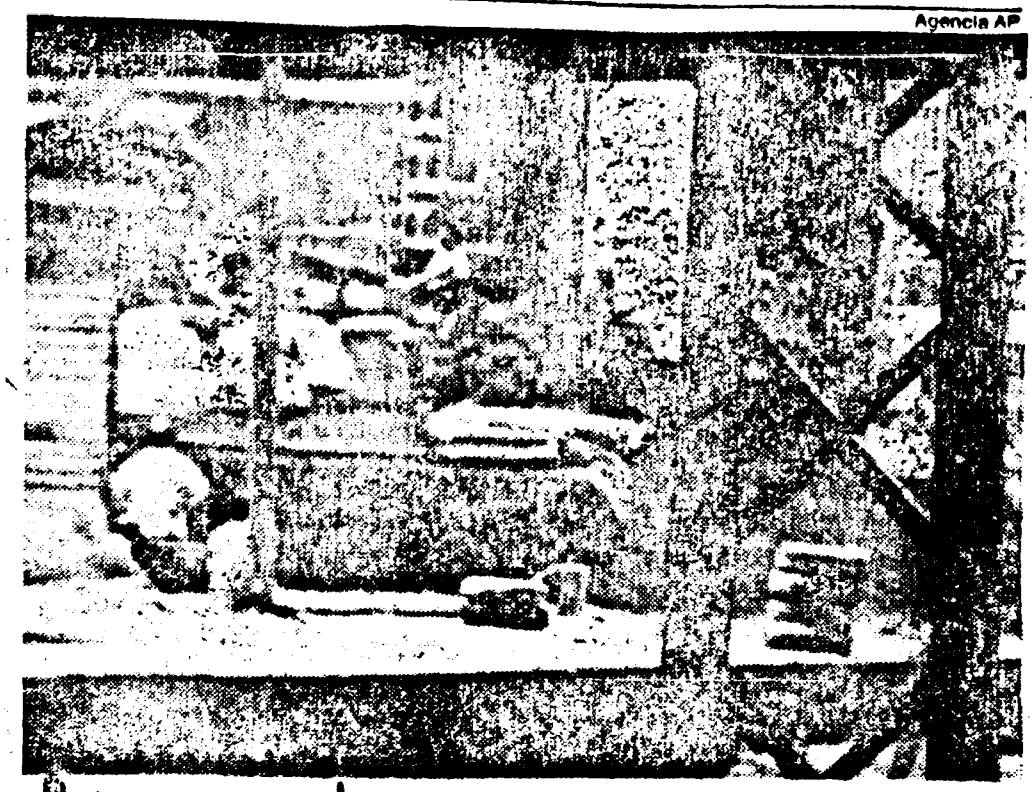
8805612

Agencia AP



Chiitas de las milicias islámicas de Amal disparan granadas cohetes sobre las posiciones de los hezbollah pro iraníes en los barrios del sur de Beirut.

Agencia AP



...de un tanque T-54 de fabricación soviética, milicianos de Amal atacan a militantes ...ezbollah, de tendencia pro iraní.

Feroces combates entre chiitas en Líbano: medio centenar de muertos

April Glospie, asistente del Departamento de Estado norteamericano para la región, abandona la residencia del primer ministro libanés, Salim Hoss, en el sector occidental de Beirut.

Agencia AP

Las organizaciones chiitas libanesas Amal, pro Siria, y Hezbollah, pro iraní, violaron un cese del fuego acordado el viernes por mediación de Irán y reanudaron ayer violentos combates en el sur de Beirut. Los muertos tras dos jornadas de enfrentamientos suman por lo menos 65, y los heridos 111. El ministro de Justicia y líder de Amal, Nabih Berri, acusó a Hezbollah de convertir a los barrios chiitas de Beirut en "nido del terrorismo".

BEIRUT, 7 (AP, EFE y Reuter). — **Por lo menos 49 muertos y 61 heridos** —según un informe de la policía libanesa— fue el costo humano de hoy en la **segunda jornada de encarnizados combates entre las fracciones pro siria y pro iraní de la comunidad chiita por el control militar de la periferia sur de Beirut, después de que las milicias de uno y otro lado rompieron el cese del fuego decretado anoche por mediación de la embajada de Irán.**

El ministro de Justicia libanés **Nabih Berri** —líder de la organización chiita pro siria Amal— denunció hoy a los efectivos pro iraníes de Hezbollah por la ruptura del cese del fuego y los acusó de "transformar nuestros barrios del sur en nido del terrorismo".

Se considera que es en los paupérrimos laberintos de esos barrios donde están escondidos los 22 rehenes extranjeros cuya captura fue reivindicada por el grupo Jihad Islámico, visualizado como brazo de Hezbollah para operaciones terroristas especiales.

Este nuevo período de enfrentamientos entre Amal y Hezbollah se desencadenó en la madrugada de ayer, viernes, aparentemente cuando efectivos pro iraníes emboscaron a milicianos de Amal y mataron a 4 de ellos.

Ayer, los combates cuerpo a cuerpo y los intercambios de disparos de misiles, morteros y tanques habían provocado la muerte de 16 personas y varias decenas de heridos. En las dos jornadas, aunque se considera que los datos son solo parciales y aproximados, el número de muertos confirmado por la policía asciende a 65 y el de heridos a por lo menos 111.

♦ **Abstención y mediación**

El estallido de violencia en el seno de la comunidad chiita en Beirut es vigilada de cerca por las tropas sirias estacionadas en la zona occidental de la ciudad aunque hasta el momento —y pese a la estrecha relación siria con Amal— se abstuvieron de intervenir.

Irán, por su parte, a través de su embajada en el Líbano, intentó oficiar de mediador, acompañando en sus esfuerzos pacificadores a la máxima autoridad religiosa chiita libanesa, el jeque Mohamed Chamseddin, y al propio guía espiritual de Hezbollah, jeque Mohamed Fadlalah.

Permanentemente, desde ayer, altavoces colocados en varias mezquitas de los barrios chiitas afectados por los combates difunden un mensaje grabado de Fadlalah en el que dice, hasta ahora infructuosamente, "hijos míos, los exhorto a detener esta guerra, en la que no hay ni habrá ningún vencedor; en esta guerra todos somos los derrotados".

Datos incompletos hablan de un panorama de los enfrentamientos en el que, durante la jornada de ayer, los milicianos de Hezbollah habrían conseguido hacerse fuertes en los barrios de Haret Hreik y Hey Madi y mantener la solidez de las posiciones en Bir El Abed, su principal bastión.

Hoy, en cambio, los combates estuvieron signados por una ofensiva general de Amal desde su base del barrio de Ghobeiri.

Los habitantes de los barrios afectados por los combates debieron guarecerse en sótanos y refugios y muchos de ellos abandonar sus casas para ponerse a salvo en las posiciones sirias cercanas.

El cordón tendido por Amal en las vías principales de acceso a los barrios controlados por Hezbollah dificultó hoy notoriamente el trabajo de las ambulancias y equi-

EN FOCO

Echar a Irán

Irán retrocedió militarmente —perdió la península de Fao, que había capturado a los iraquíes, y recibió duros golpes de la US Navy pero la guerra político-religiosa que inspira dista de agotarse en tanques y barcos. En los lugares con menos esperanzas —los territorios ocupados por Israel, el Líbano— el predicamente de los grupos pro iraníes ensaya una suerte de "política de la desesperación". Donde sea que un curso moderado, una política tradicional, o un liderazgo de muchos años fracasan en conseguir sus objetivos nuevas oleadas —y nuevas generaciones— parecen incorporarse a la confusa Meca del islamismo chiita combativo: un universo donde la revolución de Khomeini se superpone al fracaso de las revoluciones laicas.

En el Líbano, esta historia no es nueva. Siria, dueña virtual de la mitad del país, respaldó a Irán en la Guerra del Golfo solo hasta que un partido islámico radicalizado, el Partido de Dios, y su expresión armada, "Guerra Santa Islámica", comenzaron a ganar preponderancia libanesa. Ahora, el crecimiento de esos grupos —y el retroceso iraní en el golfo— determinan que se suba un escalón: hay lucha a muerte, desde las milicias pro sirias de Amal, para acabar con los emergentes más nuevos de la descomposición del país. Se plantea, como consecuencia, un recrudecimiento de la guerra civil libanesa, con una perversa variante: la guerra ya no es una sola, sino várias. Amal contra Hezbollah, palestinos pro sirios contra palestinos pro OLP, cristianos contra musulmanes, expresan luchas acotadas, donde el fin ya no es tanto el dominio del país (una abstracción geográfica) sino la disputa de determinadas parcelas de poder. Entretanto, en las próximas elecciones presidenciales, otro cristiano va a ser elegido, sin que el dispositivo tenga el poder de influir en el curso de los hechos.

Ataque y bomba: 4 víctimas fatales

BEIRUT, 7 (AFP). — **Dos mujeres francesas murieron en los bombardeos efectuados esta mañana por el Ejército del Sur del Líbano (ESL), luego de que dos miembros de esa milicia pro israelí perdieron la vida en la explosión de una bomba en el sector surlibanés.**

Una mujer de **45 años** y su hija de **18** perecieron en **Baraachit, 112** km al sur de Beirut, localidad situada **fuera de la "zona de seguridad" establecida por Israel en el Líbano**, víctimas de **obuses, lanzados desde las colinas cercanas, por miembros del ESL durante la mañana de hoy.**

También se supo que **más personas resultaron heridas en localidades circundantes.**

La "Voz de la esperanza", emisora del ESL, anunció algo más tarde **po de milicianos por las inmediaciones de Baraachit había ocasionado dos muertos y dos heridos.**

A su vez, la radio israelí había dado cuenta esta mañana de **la muerte de dos milicianos cerca de Baraachit**, por una bomba telecomandada a distancia.

Anoche, la "Niddle Fast Television", del ESL, había anunciado que los servicios de informaciones israelíes y miembros del propio servicio de seguridad volaron con dinamita escondites de armas del Partido Comunista libanés en El Arkur, al sudeste de la "zona de seguridad".

Junto con los combates de milicias chiitas rivales, estas nuevas bajas aportan un gran incremento del número de muertos de la guerra civil libanesa.

En días pasados, tam-

3/5/88

RECRUDECE LA GUERRA CIVIL EN EL LIBANO

Batalla entre palestinos: hubo 12 muertos y unos 40 heridos

El cadáver de un alto dignatario de la Iglesia maronita fue hallado ayer en la zona cristiana del Líbano con signos de previa tortura. Tropas israelíes invadieron la región meridional libanesa, bajo control sirio, y bombardearon varias aldeas en operativos contra la guerrilla palestina. Dos facciones disidentes de la OLP combatieron entre sí en dos campamentos cercanos a Beirut.

BEIRUT, 2 (EFE y AP). — La policía de esta ciudad informó que por lo menos 12 palestinos murieron y 40 resultaron heridos en los enfrentamientos entre dos facciones de la OLP, que tuvieron lugar en un campamento de refugiados de palestinos en Beirut y en las barriadas habitadas por musulmanes chiitas.

Los combates en los **campamentos de Chatila y Burj-El-Brajne** (en las afueras y al sur de Beirut) fueron causados por **enfrentamientos entre la facción que sigue al principal grupo Fatah del jefe de la OLP, Yasser Arafat, y los partidarios del disidente Abu Musa.**

Entretanto, en la zona cristiana (al este de Beirut) el sínodo de obispos maronitas programó una sesión de emergencia a fin de **investigar el secuestro y asesinato de monseñor Albert Khreish, de 58 años, principal de la corte espiritual de asuntos maronitas.**

♦ Conflictos internos palestinos

La Organización para la Liberación de Palestina se halla dividida, desde 1983, entre sectores moderados —liderados por Arafat— y sectores más radicalizados: los rebeldes liderados por Abu Musa y apoyados por Siria.

Este militar, formado en la academia militar de Sandhurst (Gran Bretaña), quebró, hace cinco años, la hegemonía de **Yasser Arafat** sobre el movimiento palestino.

Ahora, luego de la visita que el máximo líder de la OLP, **Yasser Arafat**, realizó a Damasco —el pasado 24 de abril— para tratar con el presidente **Hafez El Assad el tema de la reunificación de los palestinos**, recrudecen los enfrentamientos entre los dos sectores.

El domingo pasado, los grupos contendientes habían acordado dos treguas que no fueron respetadas. Los combates se intensificaron durante la noche. Según fuentes de la policía libanesa, los campamentos palestinos estuvieron en calma el lunes por la mañana. Estas informaron, además que los partidarios de Abu Musa se retiraron de sus posiciones en el centro del campamento de Chatila y se concentraron en el oeste.

En febrero de 1983, cuando Arafat intenta imponer su línea moderada y hegemonizar el movimiento palestino en la reunión del Consejo Nacional Palestino realizada en **Argel**, Abu Musa —hasta ese momento prácticamente desconocido en la escena política— condenó la política de Arafat como expresión de "derrotismo" y "oportunismo". El mes pasado, durante el encuentro **entre Arafat y Hafez El Assad, Abu Musa responsabilizó al líder de la OLP de haber mentido siempre y seguir mintiendo a los palestinos.**

Por otra parte, en un bosque de pinos cerca de **Ghazir** (en el sector cristiano del Líbano) se encontró acribillado a balazos —y con signos de haber sido previamente torturado— el cadáver del **sacerdote maronita Albert Khreish. El religioso era sobrino del ex patriarca maronita Mar Antonios Butros Khreish.**

Agencia AFP

Una mujer palestina sujeta a un niño al estallar disparos en el campamento de Chatila, ayer, entre grupos palestinos rivales.

Incursión israelí en el sur libanés

BEIRUT y JESURALEN, 2 (AFP, AP, EFE y Reuter). — **Tropas israelíes con apoyo de tanques y helicópteros artillados invadieron hoy la zona sur del Líbano**, en persecución y rastreo de guerrilleros palestinos.

Las fuerzas hebreas **bombardearon con fuego de artillería varias aldeas del distrito Nabatiyeh**, justo afuera de la zona autodeclarada **"de seguridad"** por Israel, sobre su frontera norte con la nación libanesa.

Los informes procedentes del área señalaron que las tropas hebreas invadieron la región **Arkoub**, al pie del monte **Hermón**, al sur del Líbano. "No tenemos aún información sobre el tamaño de la fuerza atacante o la distancia que recorrieron en la avanzada", dijo un portavoz del cuartel de policía de Beirut.

La cadena de televisión norteamericana NBC había afirmado que alrededor de **2.000 soldados israelíes** cruzaron al Líbano en busca de guerrilleros palestinos y de sus cuarteles.

Sin embargo **Timur Goksel**, portavoz de la **Fuerza Interina de las Naciones Unidas** en el Líbano, opinó que ese informe **era exagerado**. "Una operación de tal magnitud debía haber pasado por el área de la UNIFIL, y no vimos nada", aseguró.

Aviones israelíes volaron **a baja altura sobre Sidón y dos campamentos de refugiados palestinos** cercanos a esa ciudad meridional libanesa en reiteradas **incursiones simuladas.**

Artilleros israelíes **dispararon decenas de obuses** contra varias aldeas del distrito Nabatiyeh. "Hubo intenso cañoneo que se escuchó en otras zonas del sur", aseguró una fuente libanesa que reclamó el anonimato.

En la zona occidental del valle de la **Bekaa**, controlado por las tropas sirias, los uniformados judíos habrían **apresado** por lo menos **a tres guerrilleros palestinos**, según esa fuente.

Un portavoz de la policía libanesa dijo que los soldados judíos estaban **apoyados por milicianos del Ejército del Sur del Líbano**, un contingente principalmente cristiano aliado de Israel que tiene el control de la llamada "zona de seguridad".

Los informantes hebreos **reconocieron** los operativos de búsqueda, pero **negaron** que las fuerzas de Israel hubieran **traspasado** el límite de la franja de seguridad.

Los guerrilleros palestinos habían **multiplicado** últimamente sus **infiltraciones** en esa región bajo control israelí, y funcionarios de Tel Aviv **acusaron a Siria por los ataques**, originados en el valle de la Bekaa (bajo control de Damasco) según su versión.

En Jerusalén, el canciller israelí **Shimon Peres** dijo en una sesión parlamentaria que Tel Aviv debe conseguir **avances concretos hacia el proceso pacificador** en toda la región.

Peres recalcó que el **endurecimiento de las naciones árabes a raíz de las refriegas con los palestinos complica la situación**, e insistió en la necesidad de una **conferencia internacional para la paz entre las partes implicadas.**

EN FOCO

Escalada múltiple

El asesinato de un dignatario religioso maronita, la comunidad cristiana más numerosa entre la cristiandad libanesa, arroja algo más de oscuridad —si cabe— al proceso que enfrenta a árabes e israelíes, palestinos de los territorios ocupados en levantamiento contra Israel, palestinos entre sí por la rivalidad de facciones que alimentaron, y al parecer siguen alimentando, buena parte de la guerra civil libanesa y, finalmente, a las facciones cristianas de ese país, el Líbano, que se apresta a realizar elecciones presidenciales y cuyo flanco sur fue nuevamente objeto, ayer, de una incursión israelí.

El cuerpo acribillado por no menos de 30 balazos de monseñor Albert Khreish, encontrado el domingo en zona cristiana, describe una rara, además de trágica, excepción: es la primera vez desde que en 1975 estalló la guerra civil en el Líbano, que se consuma un asesinato de este tipo, en plena zona cristiana, al norte de Beirut. Nada se pudo saber por el momento sobre pistas o datos capaces de esclarecer el móvil de este nuevo asesinato. Lo que en cambio no se ignora es que la misión impulsada por la Santa Sede apunta a una reconciliación entre las facciones islámicas y cristianas como condición para encarar la posibilidad de unificar y reconstruir ese país.

Sin que nada autorice a extrapolar hilos conductores, es preciso mencionar que entre el llamado ejército libanés, de alineación cristiana, y sobre todo sus unidades que operan en el sur, hay una cierta "entente" con Israel y una desconfianza mutua y creciente con el actual presidente libanés, Amin Gemayel.

No menos importante a tener en cuenta es la presencia militar siria en ese país, cuya influencia en lo referente a las facciones palestinas se ha visto renovada por la reciente reconciliación, consumada en Damasco, entre Yasser Arafat y el presidente Assad. Para el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, quien compartió con su colega laborista en el gabinete, Shimon Peres, expresiones de inquietud o escepticismo sobre los levantamientos palestinos, esa alianza renovada va a fortalecer a los elementos más extremistas de todo el tablero.

8805646

046

CONCLUIDA OPERACION EN LIBANO

TEL AVIV, 4 (...) Operación militar israelí en el Líbano meridional que comenzó la noche del 2 de mayo concluyó hoy.

"Nuestros soldados efectuaron la misión a ellos confiada de alejar a los terroristas de la zona de seguridad y en particular de Maidum, su fortaleza, dijo el portavoz de las Fuerzas Armadas el coronel Raanan Gissin en un encuentro con la prensa israelí y extranjera.

En la operación participaron varios centenares de hombres de todas las armas y especialidades con el concurso de las unidades destacadas permanentemente en la zona de seguridad a lo largo de la frontera.

El portavoz confirmó por su parte el "alcance limitado" de esta operación y por otra parte el empeño que comportó en la segunda fase --la de hoy-- la batalla de Maidum, transformada según se precisó, en una fortaleza con trincheras y bunkers por los schiitas "Hezbollah" en la que daban hospitalidad a los guerrilleros de otras organizaciones, incluidos los de la OLP. En la batalla murieron varios "Hezbollah", los soldados israelíes tuvieron tres muertos, dos oficiales y un sargento, y 17 heridos. El portavoz no quiso ni desmentir ni confirmar la captura de prisioneros.

La primera fase de la operación militar estuvo dedicada al rastreo de una abrupta área a las faldas del Monte Hermon en la confluencia con las fronteras libanesa y siria que el portavoz definió "el talón de Aquiles de nuestra zona de seguridad". Los destacamentos se habían preparado a lo peor pero no hubo choques por que los guerrilleros habían preferido retirarse.

8805659

046

Cercan aldeas en el Sur del Líbano

Continúa operación israelí

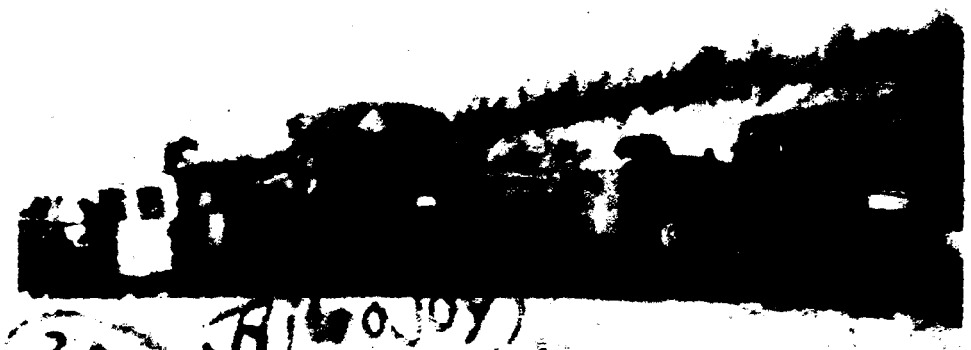
BEIRUT. (ANSA, EFE y UPI).- Unos 2.000 efectivos militares israelíes, apoyados por aviones y tanques, buscaron posiciones palestinas y acordonaron aldeas en el Sur de Líbano por segundo día consecutivo, en un intento por poner alto a una reciente ola de ataques guerrilleros en el Norte de Israel.

Los aviones israelíes realizaron simulacros de ataques contra campos de refugiados palestinos en el área de Sidón y los guerrilleros en el Sur de Líbano y las fuerzas sirias en el valle de Bekaa estaban en alerta, dijeron las fuentes de seguridad libanesas.

Por la tarde, las fuerzas israelíes se habían retirado de cuatro aldeas en una área supervisada por las fuerzas de paz de las Naciones Unidas, pero aparentemente permanecieron en aldeas al Norte, dijo Timor Goksel, vocero de las tropas de las Naciones Unidas.

Un vocero del Ejército israelí dijo que las tropas de su país estaban realizando "una búsqueda limitada" en las faldas del monte Hermon y en el sector oriental de la "zona de seguridad" declarada por Israel en el Sur de Líbano.

"El área ha servido recientemente como una infraestructura para las organizaciones terroristas



METTULA, Israel.- Unidades médicas y de aprovisionamiento del Ejército israelí fotografiadas cerca de la frontera con Líbano poco antes de entrar en la zona montañosa del Sur libanés. Las fuerzas israelíes llevan a cabo una operación de búsqueda de guerrilleros palestinos luego que éstos llevaran a cabo en los últimos días varios intentos de ingreso a Israel. (Foto Reuter vía satélite).

y como una infiltración para los terroristas palestinos que intentaron penetrar en territorio israelí y cometer atrocidades al igual que para tomar rehenes", dijo el Ejército en una declaración.

"UNA OPERACION NORMAL"

El Primer Ministro israelí, Yitzhak Shamir, defendió la operación. "No estamos hablando sobre una medida revolucionaria, un cambio de política", dijo.

"Es una pequeña rutina, una operación normal que estamos realizando en estos territorios", señaló.

Pero un dirigente del Frente Democrático para la Liberación de Palestina dijo que la acción tenía como objetivo levantar la moral de la opinión pública israelí luego de una serie de infiltraciones guerrilleras este año.

"Los israelíes desean intimidar a la población libanesa para que coopere y no ayude a nuestros guerrilleros", dijo el dirigente de la FDLP que solicitó anonimato. "Pero no van a intimidarnos y esta operación no afectará nuestro deseo de continuar esta lucha desde el Sur del Líbano y otras partes".

Entre 1.500 y 2.000 efectivos utilizando vehículos blindados y tanques avanzaron 10 kilómetros hacia Líbano para revisar por lo menos 10 aldeas, de acuerdo a fuentes de seguridad libanesas y de la ONU.

La Nación 4/5/88

01 \ 01

8805670

046

Alerta militar sirio ante avance israelí

LIBANO (F.M.)

BEIRUT. — Las tropas sirias apostadas en el valle libanés de la Bekaa se hallan en estado de máxima alerta hoy, mientras que fuerzas israelíes efectuaban una operación rastrillo ayudadas con tanques y helicópteros de combate, en una amplia zona del sudeste de este país.

Parece que la operación de los militares de Israel, que comenzó hace dos días como aparente represalia ante recientes acciones de guerrilleros, continúa, pero a Beirut llegan pocas noticias.

La operación se está realizando en las regiones de Arkub y de Kawkaba, que limitan con el valle de la Bekaa, donde están apostados 16 mil sirios y donde existen bases de adiestramiento de palestinos y de los fundamentalistas filoiraníes de "Hez Bollah". Los israelíes salieron de la "zona de seguridad" que crearon en Líbano al norte de sus límites y, apoyados por la milicia cristiana local del "Als", aislaron totalmente las localidades de Ain Ata, Mimes, Kfair, Lennaiya y Kalwat. Dos periodistas de la agencia nacional de prensa libanesa que se introdujeron en la zona fueron golpeados y alejados, según se refirió. Pero hasta ahora no fueron confirmadas por fuentes libanesas las noticias sobre "ejecuciones" y arrestos hechos por los israelíes dadas por fuentes extranjeras.

Radios locales refirieron que los 16 mil sirios apostados en la Bekaa se hallan en estado de

Itzak Shamir

máxima alerta, parte de ellos se encuentra en una colina que domina Ain Ata, una de las localidades en las que intervinieron los israelíes.

Según Timor Gdksel, el vocero de las fuerzas de las Naciones Unidas (UNIFIL) en el sur de Líbano, el número de israelíes empeñados en la operación sería de unos 1.500, otras fuentes sostuvieron en Beirut que los mismos tienen el apoyo de ocho helicópteros y 12 tanques. La operación rastrillo se limitó a la región sudoriental, más precisamente cerca de las faldas del Monte Hermón y de la ciudad drusocristiana de Hasbaya.

Seguridades

Las tropas israelíes que anoche invadieron el sur de Líbano y que entretanto rebasaron la franja de seguridad controlada por Israel juntamente con las milicias aliadas del ejército surlibanés (cristiano), no permanecerán en Líbano sino que regresarán a Israel una vez concluidas "las operaciones de rastrillo en busca de terroristas y sus colaboradores", aseguró ayer el primer ministro israelía, Itzjak Shamir.

Muertes

Mientras tanto, soldados israelíes mataron ayer a tiros a tres palestinos e hirieron a varios otros durante las extendidas protestas en las ocupadas Franja de Gaza y Cisjordania, dijeron fuentes militares y de hospitales.

El resurgimiento de la vigilancia pareció contradecir las afirmaciones de funcionarios israelíes de que estuviera cediendo la agitación palestina de 21 semanas.

Postura

Por su parte en Washington la Casa Blanca deploró ayer la creciente violencia en Líbano y pidió el retiro de todas las tropas extranjeras, incluyendo las de Israel, del territorio libanés.

"Deploramos la violencia en Líbano y creemos que debería producirse un retiro de todas las tropas extranjeras", dijo el vocero Marlin Fitzwater a los periodistas un día después de que efectivos de Israel penetraran en Líbano en persecución de guerrilleros palestinos.

8805696

HABRIAN INTERCAMBIADO FUEGO CON UNA PATRULLA DEL EJERCITO SIRIO

Israel se repliega en el Líbano tras atacar una aldea chiita: 43 muertos

Agencia AFP

Una guarnición militar siria habría sido atacada por disparos de artillería israelí durante una profunda ofensiva lanzada ayer por las fuerzas hebreas contra posiciones de guerrilleros chiitas en el valle de la Bekaa. Tres soldados israelíes y unos cuarenta combatientes árabes murieron en esas acciones. En Beirut, tres ciudadanos franceses cautivos de guerrilleros pro iraníes desde hacía tres años fueron liberados (ver página 30).

044

BEIRUT y JERUSALEN, 4 (AFP, AP, EFE, Reuter y UPI). — **Tres soldados israelíes y unos cuarenta guerrilleros árabes murieron hoy durante una incursión de las fuerzas hebreas en un poblado chiita en el valle de la Bekaa, bajo control sirio, y el alto mando judío puso fin al operativo en territorio libanés iniciado el lunes pasado.**

Bajo una andanada de fuego de artillería una columna mecanizada hebrea irrumpió en la aldea de Maydoun considerada un bastión de la guerrilla chiita de Hezbollah (Partido de Dios, pro iraní), a unos cinco kilómetros de las primeras líneas sirias en el sudeste del valle de la Bekaa.

Fuentes de seguridad israelíes dijeron que 17 soldados judíos resultaron heridos, y señalaron que otros guerrilleros de la milicia Amal (también chiita) habrían quedado sepultados bajo los escombros de las casas destruidas.

Maydoun está a unos 30 kilómetros al noreste de la frontera con Israel y 8 kilómetros al sur de Mashghara, donde la policía libanesa aseguró a la agencia AP que una guarnición siria de 50 hombres fue atacada por los disparos de artillería israelíes.

De confirmarse esa versión sería el primer enfrentamiento directo entre fuerzas sirias e israelíes después de la retirada hebrea del Líbano en 1984. Sin embargo, no se informó de bajas sirias, ni de que las fuerzas de Damasco hubieran contestado al fuego israelí.

Un helicóptero Cobra artillado lanzó cohetes para silenciar una unidad de artillería del Ejército Libanés (EL) que bombardeaba a las tropas israelíes que atacaban Maydoun, y uno de los tres soldados libaneses resultó muerto, dijo una fuente militar hebrea.

El vocero, que reclamó el anonimato, reveló que la operación de rastrillaje se encontró con una inesperada resistencia de los milicianos chiitas: "El plan original (de concluir las operaciones en 24 horas) fue alterado al ocurrir los choques", indicó.

El coronel Raanan Gissin, portavoz del mando militar israelí, dijo que la misión iniciada el lunes tuvo dos etapas: la primera, desarrollada el lunes a la noche y el martes, contra una serie de aldeas menores, en el sector oriental; la segunda, contra Maydoun, un presunto bastión de Hezbollah.

El anuncio del ejército observó que todas las bajas hebreas ocurrieron en esta segunda fase. El parte militar consignó que la mayor parte de las víctimas árabes eran miembros de la milicia chiita.

Gissin desmintió informes de que millares de soldados habían participado de la acción, y se limitó a decir que se movilizaron "varios centenares" de efectivos para esta operación.

Observadores de las Naciones Unidas en el Líbano meridional estimaron en unos 2.000 el número de soldados israelíes.

♦ **Confirmación y retirada**

[illegible] la operación en el Líbano estaba concluida y que las fuerzas hebreas estaban retirándose a sus bases.

Aunque no hubo plena confirmación oficial, corresponsales de prensa observaron tanques y vehículos blindados seguidos por jeeps y otros transportes de tropas que se dirigían hacia un cruce de caminos conocido como Tank Junction (Cruce de tanques), al pie de la cadena montañosa del monte Hermón, de regreso hacia territorio israelí.

Los informes judíos sobre las bajas árabes fueron de alguna manera confirmados por funcionarios de Hezbollah que reconocieron haber perdido todo contacto con unos 50 combatientes apostados en Maydoun.

"Ya no podemos enviarles refuerzos porque los israelíes están bombardeando todas las rutas y los campos adyacentes. No tenemos ninguna información sobre ellos", dijo a la agencia Reuter un tenso funcionario del Partido de Dios musulmán.

Una vez finalizados los combates, que corresponsales judíos describieron como muy cruentos y de varias horas de duración.

MILITAR

Condenas de Egipto y Francia

PARIS y EL CAIRO, 4 (AP y AFP). — **El gobierno egipcio del presidente Hosni Mubarak dijo hoy que Israel desarrolla en el sur del Líbano "un acto de agresión militar", que viola las obligaciones internacionales a las que debe estar sometido el Estado judío. Simultáneamente, en París, el gobierno francés protestó por la incursión de las tropas israelíes en esa fracción del territorio libanés.**

Como se sabe, Israel ha insistido en que el objetivo de esas acciones militares, que dieron comienzo por la tarde del lunes, es encontrar o detectar a grupos de guerrilleros palestinos a los que se considera responsables de haber protagonizado una serie de recientes ataques contra patrullas israelíes en el norte del Estado hebreo.

Un portavoz de la cancillería egipcia dijo en El Cairo que esa acción militar israelí "solo puede desencadenar un aumento en la tensión y complicar la situación en el área". El portavoz añadió que "Egipto condena la política de Israel de repetidos ataques en los territorios de países árabes, al tiempo que denuncia la agresión militar contra la soberanía e integridad territorial del hermano Estado del Líbano".

Egipto es el único país árabe que no mantiene conflictos con Israel, a través de los acuerdos de Camp David firmados en 1979, pero las relaciones bilaterales frecuentemente se han enturbiado por acciones israelíes contra estados árabes, como en los casos de la invasión al Líbano (1982) o el ataque contra el reactor nuclear de Irak (1981).

Entretanto, en París, el portavoz de la cancillería francesa puntualizó que "Francia, que adhiere firmemente al respeto por la soberanía e integridad territorial del Líbano, no puede sino protestar por cualquier nuevo ataque contra ese país amigo por parte de fuerzas extranjeras".

01|01

8805912

43

0476

Tratan asunto de rehenes en Líbano

Walters se reunió con Asad

LIBANO
SIRIA
U. S. A.

Vernon Walters, Embajador de los Estados Unidos en la Organización de las Naciones Unidas.

NICOSIA. (ANSA, EFE y UPI).- El embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Vernon Walters, trató con el Presidente sirio, Hafez Al Asad el asunto de los rehenes en Líbano y la situación en Oriente Medio, según informó ayer Radio Damasco.

Walters llegó el viernes a Damasco, procedente de Israel, y declaró que su gira por la zona - visitará también IRAK Y Arabia Saudí- no se limita a la discusión del tema de los rehenes sino también la situación en la región.

En la reunión con Asad se debatió el peligro que corre la vida de los rehenes con la posible entrada de las tropas sirias en los suburbios meridionales de Beirut, donde se enfrentan desde el pasado 6 de mayo, el partido proirani Hezbolah y el movimiento chiita prosirio Amal.

Los rehenes estadounidenses se cree que están secuestrados en dicha zona, controlada ahora pr Hezboláh (Partido de Dios).

Anteriormente, una fuente del Partido de Dios indicó que los rehenes serían muertos si las fuerzas sirias entran en son de guerra en las zonas de combates del sur de Beirut.

Seis mil soldados sirios en Beirut Oeste están desplegados en torno a esa zona, dispuestos para entrar en ella en cualquier momento, según Damasco.

Irán vinculó el pasado jueves la liberación de los 16 rehenes secuestrados en Líbano al cese de los combates entre facciones chiitas, que prosiguen en la zona sur de Beirut a pesar de los esfuerzos de emisarios sirios e iranies para poner fin a unos enfrentamientos que ocasionaron ya mas de 200 muertos y mas de mil heridos.

PAPEL MEDIADOR

El jefe de las fuerzas sirias en Líbano, general Gazi Canaán, llegó hoy a Beirut procedente de Damasco para continuar su papel mediador en los combates

Por otra parte, un emisario canadiense, Robert Barnett, llegó ayer viernes a Líbano por el puerto de Yunieh (15 kilómetros al norte de Beirut), en una misión relacionada con los rehenes estadounidenses en este país.

Barnett se dirigió al sector occidental de la capital libanesa para mantener contactos con los secuestradores de los ocho rehenes estadounidenses en el Líbano.

El enviado canadiense se reunirá con el líder espiritual de Hezboláh y con representantes del Yihad Islámico, según indicaron las emisoras locales.

Ocho estadounidenses, un indio residente en EE.UU., un alemán federal, tres británicos, un irlandés, un italiano y un surcoreano están secuestrados en Líbano y su desaparición se la atribuyeron el Yihad Islámico y otros grupos integristas.

Hezboláh está considerado como el brazo político del Yihad Islámico.

22-5-88

18 Noviembre

8806234

HR/

0416

Siria e Irán negocian paz en el Sur de Bejrut

BEIRUT (ANSA, EFE, UPI).- Siria e Irán, que tienen gran influencia en Líbano, están [illegible] un despliegue militar sirio en forma [illegible] para tratar de poner fin a la violencia en el Sur de Beirut [illegible] fuerzas [illegible]

La [illegible]

[illegible] iraní [illegible] y el jefe de los Guardianes Revolucionarios iraníes Moshen Rafik Doust, se reunieron en las últimas 24 horas en Damasco para discutir el planeado despliegue sirio en los barrios de Beirut.

"Las negociaciones se enfocaron en el tema de los rehenes extranjeros que se cree están cautivos en los barrios y el futuro de Hezbollah y su [illegible] en el [illegible]

[illegible]

Los Mañanas 17/5/88

PARTES ILEGIBLE

880671

046

"Aceptaremos fuerzas pequeñas"

Hizbollah pone condiciones

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- El grupo proiraní Hizbollah dijo ayer que da la bienvenida al [illegible] de Siria en los suburbios del Sur de Beirut para poner fin a [illegible] semanas de batallas [illegible] de la milicia [illegible] con la condición de que [illegible] fuerza sea pequeña y su misión se limite a supervisar la paz.

"Aceptaremos [illegible] fuerzas [illegible] en los suburbios con la condición de que sean pequeñas y [illegible] a cargo de supervisar la aplicación de la cesación del fuego", dijo un vocero de Hizbollah, grupo que se cree mantienen rehenes extranjeros en esa zona.

La posición Hizbollah no logró reducir los combates armados, que continuaron ayer con proyectiles, cohetes y armas automáticas.

Las diferencias para alcanzar un plan de pacificación afectan especialmente a [illegible] que se refiere a [illegible] [illegible]

[illegible] a finales de la próxima semana, si no surge ningún impedimento.

Se calcula que hay actualmente en Líbano [illegible]

de la Beika (este) y la región de Trípoli (norte del país).

DECLARACIONES DE FADLALAH

[illegible] ayer [illegible] que [illegible] mas de 200 muertos y mil heridos.

Dijo no oponerse al despliegue de una fuerza amiga en el barrio para proteger sus habitantes, pero añadió que "facciones buscan complicaciones para enrarecer las relaciones entre los integristas y el Ejército sirio".

El jeque Fadlallah [illegible]

[illegible]

Grupo proiraní bombardea carretera

Fuerzas sirias en Beirut en estado de "máximo alerta"

Las fuerzas sirias estacionadas en el sector occidental de Beirut y que esperan la orden para ingresar a los barrios del Sur de la capital, se hallan desde ayer en estado de "máximo alerta" luego que cayeran sobre la carretera al aeropuerto varios proyectiles lanzados desde los suburbios ocupados por Hizbollah. Por su parte, este grupo proiraní anunció que aceptaría la entrada de las tropas de Damasco a la zona del conflicto, pero bajo algunas condiciones.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Los [illegible] soldados sirios desplegados en Beirut Oeste [illegible] puestos ayer en estado de "máximo alerta" [illegible] el grupo proiraní Hizbollah [illegible] con artillería pesada la carretera del aeropuerto en el sur de la capital, informó Radio Líbano.

[illegible] de mediación sirio-iraní para conseguir un alto el fuego entre las facciones chiitas de Amal (prosiria) y Hizbollah (proiraní) han fracasado [illegible] milicias [illegible]

[illegible] ocasionaron desde la noche del [illegible] cinco muertos y [illegible] en los sectores de [illegible] y Ghobeire, donde la milicia Amal conserva algunas posiciones.

Las tropas de Damasco, que se encuentran en el sector occidental de Beirut desde el pasado [illegible] de febrero [illegible] la carretera del aeropuerto, pero no han podido hacerse con el control de los barrios del sur de la capital.

El ministro de [illegible]

[illegible]

sirios desplegados en Beirut Oeste (musulmán) entrarán "tarde o temprano" a los barrios del sur y agregó que Damasco "ha aplazado, pero no suspendido", la entrada de sus tropas en la zona de los combates.

Según la La Voz del Líbano (emisora de las falanges libanesas), las fuerzas sirias se desplegarían en los barrios del sur de la capital libanesa a finales de la próxima semana si no surge ningún impedimento.

Se calcula que hay actualmente en Líbano unos 30.000 soldados sirios, repartidos entre Beirut Oeste, la llanura de la Beika (este) y la región de Trípoli (norte del país).

Walters irá a Siria en busca de la libertad de los rehenes

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- La radio privada Voz de la Nación dijo que el embajador de Estados Unidos en las Naciones Unidas, Vernon Walters, visitará Siria dentro de 24 horas para hablar sobre la posibilidad de liberar a nueve rehenes estadounidenses que se cree son mantenidos en los suburbios del Sur de Beirut.

El anuncio sobre su visita tuvo lugar horas después de que una fuente de la milicia musulmana dijera que los captores de nueve estadounidenses y otros siete extranjeros habían amenazado con matarlos "uno tras otro" si Siria intenta acabar con la violencia por medios militares.

Se cree que los extranjeros son mantenidos en la base de Hizbollah en Beir Al Abed, uno de los siete barrios que conforman los 36 kilómetros cuadrados de la región.

La milicia Amal dijo ayer que Hizbollah había llevado a tres de los 16 rehenes de los suburbios del este cristiano de Beirut a través de la llamada "Línea Verde", que divide esta capital en sectores musulmán y cristiano.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8806375

046

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO
DEP

Pedido de Infor

Asunto:

TEXTO:

El País 2/6/88

[illegible] de Moscú [illegible] los cimientos para la pronta celebración de un acuerdo [illegible] "una alternativa multilateral a [illegible] bilaterales".

Beirut: Estalla Auto-Bomba en Barrio Musulmán; Aniversario del Asesinato de R. Karami

BEIRUT, 1 (AP).– Un automóvil cargado con dinamita explotó hoy en la zona musulmana de Beirut en el primer aniversario del asesinato del Primer Ministro Rashid Karami, que se celebró con una huelga general en los barrios islamitas.

La policía dijo que no se informó de víctimas.

La explosión del automóvil, la primera este año en Beirut Occidental, fue en el distrito Bir Hassan mientras se realiza una huelga conmemorando el primer aniversario del asesinato de Karami.

Un portavoz de la policía dijo que un Mercedes Benz blanco robado fue cargado con 20 kilogramos de TNT.

La explosión rompió vidrios en el área pero no causó heridos, según se informó, aparentemente porque las calles estaban vacías en razón de la huelga, dijo el portavoz que no puede ser identificado por reglamentos en vigencia.

Bancos, escuelas, tiendas, oficinas gubernamentales, estaciones de gasolina y otros [illegible] cerraron hoy en Beirut Occidental y otras ciudades musulmanas en respuesta al llamado de huelga.

Karami, un [illegible] musulmán [illegible] por Siria, tenía [illegible] años cuando fue asesinado el primero de junio del año pasado por la explosión de una bomba a bordo de un helicóptero del ejército libanés cuando estaba volando del norte del Líbano hacia Beirut.

Los dirigentes musulmanes pro sirios acusaron a Israel y a la alianza de fuerzas libanesas de milicianos derechistas cristianos de [illegible] a Karami.

Sin embargo, el [illegible] [illegible] [illegible] negaron en forma [illegible] su participación en el [illegible]. Una investigación [illegible] no ha hecho progresos.

La explosión de hoy fue la tercera de este año en el Líbano según [illegible] [illegible] [illegible] resultaron heridas en las dos explosiones anteriores.

El 23 de abril Trípoli, ciudad natal de Karami, fue sacudida por una potente explosión que mató a 69 personas e hirió a 111.

Un volvo azul cargado con 100 kilos de TNT explotó el lunes en la zona cristiana de Beirut, matando a 20 personas e hiriendo a 78.

Las fuerzas libanesas acusaron a Siria por el ataque, que surgió [illegible] días después que 2.400 soldados sirios ingresaron a las barriadas del sur de Beirut para acabar con tres semanas de sangrientos choques entre milicias rivales musulmanas chiítas que causaron la muerte a 300 personas y heridas a 1.000.

Los cristianos están enfrentados con Siria, el principal factor de poder en el Líbano, que controla Beirut Occidental, la mayor parte de los suburbios al sur de la ciudad y las provincias del este y norte del país.

F.11.

01 01

8806399

046

La Mañana MONTEVIDEO, VIERNES 27 DE MAYO DE 1988

Tropas prontas a entrar en barrios del Sur

Atentan en Beirut contra jefe sirio

Gasi Canáan, jefe de los servicios secretos de las fuerzas sirias estacionadas en Líbano escapó ileso ayer a un atentado terrorista cuando regresaba de una reunión con el líder espiritual del proirani Partido de Dios, Hizbollah, en el sur de Beirut.

BEIRUT (ANSA, DPA y UPI).- Según informó Radio Voz de Líbano, Canáan se encontraba en su automóvil blindado acompañado por un convoy de coches, camino del aeropuerto de Beirut, a la altura de los barrios sur de la capital, cuando fue objeto de disparos de ametralladoras.

El depósito de gasolina del automóvil del responsable sirio fue alcanzado y aunque Canáan no fue afectado por el incidente, tuvo que cambiar de vehículo.

Según informaron de medio [illegible] para la próxima [illegible] a los barrios [illegible] de la capital [illegible].

Mientras tanto, la milicia siria anunció ayer en Beirut que las tropas de su país se disponían a entrar al sur de la capital libanesa para poner fin a los combates entre [illegible] y Hizbollah.

Por su parte, el líder de Amal, Nabih Berri, aseguró que las tropas sirias penetrarán hoy en la zona con fuerzas de seguridad libanesas.

La fuente [illegible] por [illegible] Amal en el sur de Beirut.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8806406

046

Beirut: piden U$S3:

por niños raptados

LIBANO (F.M.)

BEIRUT, (DPA y EFE). — Tres millones de dólares de rescate exigieron los delincuentes que secuestraron ayer a los tres hijos de un millonario libanés en el sector musulmán de Beirut.

A plena luz del día tres pistoleros secuestraron ayer en el centro de Beirut a tres escolares hijos de un millonario libanés, después de disparar a las piernas al chofer del lujoso vehículo en que los niños eran llevados al colegio.

Los tres escolares, hijos del millonario musulmán Zuhair Aris, eran llevados al "colegio internacional" de Beirut, acompañados de un guardaespaldas, cuando ocho individuos, empuñando pistolas provistas de silenciador, interceptaron el vehículo, obligaron al chofer a bajarse del coche, le dispararon a las piernas y golpearon al guardaespaldas, huyendo luego con los tres muchachos en el mismo "Mercedes" en que eran llevados al colegio.

Bajas en resistencia

Cuatro integrantes de la resistencia libanesa antiisraelí murieron y otros cuatro resultaron heridos anoche a causa de un bombardeo efectuado por el "Ejército del Sur del Líbano" (ESL, formado y encuadrado por Israel) en el límite de la "zona de seguridad" controlada por los israelíes, informaron fuentes policiales de la zona.

Por su parte en Jerusalén afirmaban que efectivos del Ejército israelí dieron muerte esta madrugada a 4 milicianos libaneses, e hirieron a otros 7 en ese enclave de 14 kilómetros de profundidad, establecido por Israel tras la retirada parcial de sus tropas del sur de Líbano en 1985.

Asimismo soldados israelíes cercaron anoche un cuartel noruego de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas en Líbano (FINUL), en el sur del país, indicó ayer el portavoz de este contingente, Timor Goskel.

EL DIA 15-6-88.

8806521

046

Ocupan estratégico punto de Beirut

Hizbollah realiza sorpresivo ataque

En un sorpresivo ataque que los llevó a pocos metros de las tropas de Siria que controlan la zona, los milicianos de Hizbollah capturaron ayer las posiciones de la milicia Amal en la ruta al aeropuerto al sur de la capital, dijeron fuentes policiales.

BEIRUT, (ANSA, EFE y UPI).- Las fuerzas de seguridad anotaron que docenas de milicianos de Hizbollah, que en días pasados logró el control de barrios al sur de la capital, se aprovecharon de una frágil tregua de 48 horas y atacaron posiciones de Amal en el lado este de la carretera al aeropuerto.

Por el momento no se conocen las bajas sufridas en ambos bandos. El Hizbollah logró controlar casi 90 por ciento de un área de 36 kilómetros cuadrados en suburbios adyacentes a la carretera al aeropuerto, luego de las batallas que se desataron el viernes pasado.

Los combates, que han dejado por lo menos 175 muertos y unos 500 heridos, se suspendieron el miércoles, luego de una conversación telefónica de 45 minutos entre el Presidente de Siria, Hafez Assad y el Presidente de Irán, Ali Khamenei, afirmó la televisión del Líbano.

Siria, que tiene desplazados 30.000 soldados en el Líbano, respalda a la milicia Amal. Por su parte Irán, el principal aliado de Siria en el Medio Oriente, respalda a Hizbollah.

Las tropas de Siria están desplazadas en el oeste musulmán de Beirut desde febrero de 1986, para restaurar la paz entre las distintas milicias chiitas rivales. Esta vez las tropas sirias no han hecho ningún intento de intervención.

Los periodistas que visitaron la región dijeron que las tropas de Siria, que controlan el aeropuerto de Beirut y sus alrededores, observaban las actividades de la milicia Hizbollah desde puestos de guardia a unos diez metros de la carretera tomada por esa milicia.

Los efectivos de Hizbollah aplastaron las posiciones de Amal en el sorpresivo ataque de ayer, forzando a cientos de seguidores de Nabi Berri, Ministro de Justicia y jefe de la milicia Amal, a retirarse a puntos también cercanos a la carretera controlada por Siria, dijeron varias fuentes.

Los periodistas vieron a los militantes de Hizbollah izar banderas de Irán en una mezquita que antes estuvo en poder de la milicia Amal.

8806678

046

"O abren las puertas o las derribaremos"

Ingreso sirio a zona Sur de Beirut es "inevitable"

Mientras las facciones chiitas rivales de Amal (pro siria) y de Hezbollah (pro irani) sostenían encarnizados combates en el suburbio Sur de Beirut, el problema de los rehenes secuestrados en el Líbano se plantea aguamente, luego que el jefe de la inteligencia militar siria dijera que la intervención de tropas de Damasco en el Sur de la capital libanesa es "inevitable".

BEIRUT, (ANSA, UPI y UPD).- El brigadier Ghazi Kanaan, jefe de los servicios secretos del Ejército sirio en el Líbano, anunció ayer el despliegue inminente de sus tropas en los barrios Sur de Beirut, donde se sospecha que permanecen cautivos los rehenes.

"O abren las puertas de los suburbios o las derribaremos a golpes", dijo el general Ghazi Kanaan al periódico Le Monde, en una amenaza a la milicia Hezbollah (Partido de Dios) que domina en el área.

Kanaan dijo que funcionarios de Siria e Irán estaban negociando con Hezbollah para que Siria entrara a la zona, donde la milicia ha estado luchando por semanas contra su rival, la milicia chiita Amal pro siria.

Hezbollah, que está respaldado por Irán, ha dicho que aceptaría el despliegue de una fuerza pequeña de Siria que no se limite sólo a vigilar el alto al fuego.

"La entrada del Ejército sirio a los suburbios del Sur es inevitable", dijo Kanaan en la entrevista. "Por el momento, estamos dando a los negociadores el tiempo para llegar a un acuerdo político, esto sería la mejor solución".

Kanaan dijo que Siria no ha fijado un tiempo límite para las negociaciones que se están desarrollando entre las dos facciones en conflicto y entre funcionarios de Damasco y Teherán. Damasco apoya a la milicia de chiita Amal.

"No hay fecha" para el término de las negociaciones". "La decidiremos en el momento oportuno" dijo Kanaan.

"Pero las puertas se abrirán porque hay intereses por parte de los grupos involucrados)".

El corresponsal de Le Monde preguntó a Kanaan si la preocupación por las vidas de los 16 rehenes occidentales, algunos de los cuales se encuentran aparentemente en la zona, había sido la razón del traslado de Siria a ese lugar.

"No", dijo. "Lo que nos interesa es poner fin al conflicto. Esperamos que no haya rehenes en los suburbios o en cualquier otro lugar al que vayamos".

"Esperamos que los aspectos humanitarios de nuestra entrada a los suburbios pondrá fin al drama para todos", dijo Kanaan.

Poco legible

01 | 01

8806686

006 F. 4

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 17 de mayo de 1988

CONTINUAN LOS ENFRENTAMIENTOS EN BEIRUT

Acuerdo entre Siria e Irán

BEIRUT, 16 (Reuter). — **Siria e Irán anunciaron esta noche que habían acordado poner fin a los combates entre milicias musulmanas chiitas rivales que quieren lograr el control de los suburbios meridionales de Beirut.**

El brigadier **Ghazi Kanaan, jefe de inteligencia de** Siria en el Líbano, hizo el anuncio **después de una reunión** con el ministro de Relaciones **Exteriores** provisional de Irán, **Ali Mohammed Besharati, en** el comando sirio de la zona musulmana oeste de Beirut.

"Tras la reunión con el vice canciller iraní Besharati consideramos que había intenciones serias de poner fin a la crisis. Esperamos que podremos **acabar** con la crisis mediante negociaciones políticas", dijo **Kanaan a los periodistas** luego del encuentro.

Los enfrentamientos **entre las dos milicias rivales** proseguían esta mañana, con **combates con armas automáticas y morteros**, luego de que durante la noche se produjeran choques entre ambos bandos en el barrio de **Chiyah**, donde Amal mantiene aún varias posiciones.

Las barreras del ejército sirio fueron **reforzadas en la ruta del Aih**, y los soldados sirios se hallaban esta mañana **a solo cinco metros del primer puesto del Hezbollah**, que controla el principal acceso a los barrios del sur sobre esa carretera.

Mientras tanto, las **negociaciones iniciadas en Beirut** la semana pasada entre **responsables iraníes y sirios, continuaban hoy en Damasco.**

El vicecanciller iraní, **Hussein Cheikjoleslam**, representante de Teherán, debía **ser** recibido hoy mismo por el presidente sirio **Hafez Al-Assad**, según la embajada iraní en el Líbano.

Otro negociador iraní llegado a Damasco fue el **ministro de los Pasdaran (guardianes de la revolución), Mohsen Rafiq-Dust.**

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
(SIDE)
Pedido de Informe Nº:
Asunto:
TEXTO:

01 01

8806805

046

LA MAÑANA

MONTEVIDEO, VIERNES 17 DE JUNIO DE 1988

Intensos combates contra grupos guerrilleros

Líbano: intentan matar a jefe del Ejército del Sur

Las tropas de Israel enfrentaron y mataron ayer a dos efectivos de una patrulla guerrillera que se desplazaba por el sur de Líbano, al informarse de un intento de asesinato del comandante del Ejército del Sur de Líbano, fuerza patrocinada por Israel.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Las fuerzas de seguridad de Líbano dijeron que el choque armado ocurrió en las faldas del Monte Hermon, en un punto a ocho kilómetros de la frontera con Siria y cerca de la "zona de seguridad" declarada por Israel al sur del territorio libanés.

Unos 250 soldados de Israel, con respaldo de 12 tanques y cuatro helicópteros, combatieron intensamente durante nueve horas contra una fuerza combinada de milicianos libaneses y guerrilleros palestinos del Frente Popular Combatiente, con sede en Damasco, dijeron fuentes policiales.

Dijeron que dos guerrilleros resultaron muertos y dos soldados de Israel heridos en el combate que estalló al amanecer y se extendió hasta entrada la tarde.

En Israel un portavoz militar confirmó que hubo "un incidente" al sur de Líbano, pero no dio ningún otro detalle.

Un portavoz del Ejército del Sur de Líbano, una milicia que es respaldada por Israel, dijo "estamos ayudado a las Fuerzas de Defensa de Israel en las operaciones militares al norte de la zona de seguridad".

Otras fuentes citaron declaraciones de un guerrillero, que llegó de la zona de operaciones, diciendo que "hay muchos muertos y heridos de ambos lados en el combate".

Un portavoz del ESL reveló también el hallazgo de una bomba, con 44 kilos de explosivos, colocada cerca de la residencia del comandante de esa fuerza, general Antoin Lahd, que vive en el pueblo cristiano de Marjeyoun, 12 kilómetros al norte de la frontera con Israel.

El portavoz dijo que se ignora quienes colocaron el dispositivo, que tenía el objetivo de asesinar a Lahd. Desde 1986 es el segundo intento contra la vida de Lahd, según señaló la Voz de la Esperanza, una emisora del SLA.

Lahd, de 59 años, un general retirado del ejército de Líbano, comanda los 2.500 efectivos del SLA, establecido en 1984 por Israel para proteger su zona de seguridad.

8806900

046

El País 5/7/88

LIBANO (E.M)

"PARTIDO DEL DIABLO"

El "Hezbollah" o "Partido de Dios" libanés, ha perdido definitivamente su popularidad en el Líbano luego de sus sangrientos enfrentamientos con la milicia de "Amal" que dejó 300 muertos y provocó la fuga de un cuarto millón de libaneses.

El hasta hace poco muy popular partido islámico apoyado por Irán, es ahora denominado "Partido del Diablo" y muchos de sus ex-simpatizantes no quieren saber nada de los "extranjeros persas".

Según corresponsales occidentales en el convulsionado país de los Cedros, hay una vigorosa reacción popular contra el fanatismo y la intolerancia de los guerrilleros apoyados por Irán. Pero en los seis años que han pasado desde que los guardias revolucionarios iranies llegaron al país con el pretexto de defenderlo de Israel, el gobierno de Teherán hizo considerables inversiones en el Líbano con miras a su conversión en la segunda república islámica. Y al parecer, los ayatollahs no van a abandonar fácilmente ese objetivo.

8807057

040

LA INCURSION ISRAELI EN EL SUR LIBANES

Críticas en el frente interno

JERUSALEN 6 (Por François Chipaux, Alain Frachon de Le Monde, y por Ian Black, de The Guardian, especial para Clarín) — ¿Entonces los palestinos sólo eran un pretexto? Aunque oficialmente el objetivo era un raid contra los [illegible] en la frontera con el Líbano el ejército israelí finalmente se trabó en combate con los extremistas chiitas del Hezbollah el miércoles 4. [illegible] se enfrentaron [illegible] con esos mismos integristas pro-iraníes que en ese mismo sector sur del Líbano demostraron ser los adversarios más resueltos de los israelíes a principios de esta década y que finalmente contribuyeron enormemente para obligarlos a la retirada de la región, hace tres años.

Hoy todo hace pensar que los Hezbollah eran en realidad el blanco prioritario de las fuerzas israelíes en operaciones en el Líbano desde el pasado lunes. La jornada del martes fue consagrada, de acuerdo con las autoridades, a una demostración de fuerza en el noreste de la frontera judeo-libanesa. En las localidades de la zona de seguridad y más allá, en la ladera occidental de los montes [illegible] y Hermón, la idea era alertar a los pobladores sobre el [illegible] de que prestaran [illegible] a los [illegible] que buscaban [illegible] el país.

[illegible] desde el martes por la noche, cuando el gobierno anunció que el fin de la incursión estaba cerca, las operaciones sufrieron una modificación. La artillería israelí, acompañada de helicópteros, asedió la localidad de Maydoun, más al oeste. Vaciada de su población civil desde hace un año (según dicen los israelíes) y situada al sur del pueblo cristiano de Jezzine y a dos kilómetros de la zona de seguridad autodecretada por los israelíes, Maydoun se había convertido en un bastión de los Hezbollah. La localidad había sido transformada en un cuartel general, punto de partida de los ataques contra la milicia del Líbano Sur (ALS) milicia libanesa aliada a Israel y que controla la zona de seguridad. [illegible] Maydoun también sirviera como punto de apoyo a los comandos encargados de infiltrarse en Israel.

Las primeras movidas, [illegible] la madrugada, pusieron en fuga a la población refugiada en el campo [illegible] de la pequeña [illegible] Maydoun [illegible] donde [illegible] diez mil habitantes. El miércoles por la mañana todo estaba desierto y los paracaidistas israelíes se lanzaron al asalto de la ciudad. Los combates fueron "fuertes". Se prolongaron por algunas horas, hasta el mediodía. Según la radio israelí, los paracaidistas israelíes y los milicianos del Hezbollah se batieron "de una casa a la otra y de una puerta a la otra". Tres israelíes resultaron muertos y hubo unos diecisiete heridos. Las pérdidas del lado miliciano fueron, desde luego, mayores. [illegible] fueron muertos. Las [illegible] fueron completamente destruidas, así como las setenta casas originales del pueblo. Y el miércoles por la noche el jefe del estado mayor, general Dan Shomron, deslizó que el ataque a Maydoun no había sido fortuito sino que fue escrupulosamente planificado.

♦ Repercusión en Jerusalén

El ataque a Maydoun, dentro de Israel, desató recriminaciones y dudas acerca de la inteligencia de la política nacional en la protección de la frontera del norte.

Mientras transcurría el [illegible] soldados [illegible] la zona de seguridad [illegible] exposición [illegible] acerca de la operación [illegible] Desde luego, no se cuida del éxito técnico del ataque, pero el operativo toca un nervio sensible, ya que a muchos les recuerda cómo comenzó la invasión del Líbano en 1982 [illegible] posterior ocupación de tres años también comenzó exactamente igual: para los políticos y el público se trataba [illegible] de un operativo limitado contra la OLP.

Como el primer día de operaciones, el [illegible] nada [illegible] sospechar [illegible] contra [illegible] El ataque a Maydoun fue una [illegible] tanto para [illegible] como para el gabinete israelí y el [illegible] Varios ministros de primer orden, del Likud y del ala laborista del gobierno, se quejaron de que el ministro de Defensa Yitzhak Rabin, ni siquiera les hubiera avisado de la segunda etapa de la incursión.

Otros críticos señalan con áspero tono que [illegible] que las tropas [illegible] del ejército [illegible] de la [illegible] israelíes [illegible] de Maghdouché.

Pero el operativo también cuestiona el funcionamiento de la zona de seguridad, y al Ejército Libanés Aliado (ALS) respaldado por dos mil efectivos israelíes, al mando del general Antoine Lahad. Rabin [illegible] de hablar de [illegible] eficiencia. ¿Pero qué tan efectiva es la zona de seguridad? preguntan [illegible] es necesario [illegible] ataque [illegible]

En Ain [illegible] Maghdouché [illegible] se vivía la [illegible] de las [illegible] más numerosos y más movilizados que la milicia chiita. Un dirigente del Hezbollah, el jeque Subhi Toufaili, rodeado de unos cuarenta combatientes armados [illegible] ayudar [illegible] combatientes [illegible]

Partes poco LEGIBLE

01 | 01

8807578

8 046

LIBANO

F.N.

(PERIN)

Enfrentamiento en Beirut

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Cinco personas resultaron heridas ayer en un enfrentamiento entre soldados israelies y milicianos de la Resistencia Islámica, en el norte de la zona de seguridad, pasillo establecido por Israel al norte de la frontera.

La Voz del Islam, emisora de la Resistencia Islámica, dijo que el enfrentamiento se produjo cerca de la aldea de Libbaya a 27 kilómetros al norte de la frontera con Israel.

La emisora afirmó que una unidad israelí compuesta por 50 soldados y seis vehículos militares avanzó al norte de la denominada zona de seguridad y se enfrentó con los guerrilleros de la Resistencia cerca de Libbaya.

La Resistencia Islámica, coalición de musulmanes integristas de inspiración proiraní, es autora de la mayoría de los ataques contra el ejército israelí y su milicia libanesa aliada, el Ejército del Sur de Líbano (ESL).

Los guerrilleros proiraníes atacaron ayer a una patrulla del ESL cerca de la ciudad de Jezzine, a 36 kilómetros al Sureste de Beirut. Dos soldados aliados de Israel fueron heridos, según un comunicado difundido por la emisora de radio del ESL Voz de la Esperanza.

01/01

8808066

046

Perla

Damasco contra la OLP

LIBANO

E.M.

Le Monde
EXCLUSIVO EL DIA

Lo que no había logrado hacer completamente Israel, ni los milicianos cristianos libaneses, ni la milicia chiita Amal, poderosamente ayudada por Siria, han sido los palestinos, igualmente apoyados en forma masiva por Damasco, quienes lo han hecho: poner fin a toda presencia palestina en la capital libanesa. Pero, cualesquiera sean los actores, la salida de Beirut de los partidarios de Arafat depende ante todo de la voluntad de Siria.

La ficción de los disidentes palestinos de Abu Mussa, de la cual la mayor parte de los combatientes fueron llevados de Damasco para la circunstancia, no debe enmascarar ese hecho. Más que un enésimo combate interpalestino, lo que pasó en Beirut es la continuación de la lucha que desde años llevan a cabo, en Líbano, la OLP y Siria.

Con la distancia del tiempo, se plantea incluso la interrogante de si el presidente sirio, cuando recibió a Arafat a los pocos días del entierro en Damasco del número dos de la OLP asesinado en Túnez, Abu Jihad, no estaría tratando de ocultar un poco mejor el golpe que se aprestaba a asestarle en la capital libanesa.

La "victoria" siria responde en todo caso a dos objetivos distintos, pero que se conjugan. En la perspectiva de la elección presidencial libanesa que debería tener lugar próximamente, Damasco —cuyas tropas controlan ya, desde febrero de 1987, Beirut oeste y, desde mayo pasado, los suburbios del sur— querría permanecer como el único dueño de la situación. Los palestinos, si bien no representaban un real peligro, seguían siendo un obstáculo. Al reunir a todos los palestinos en los alrededores de Saida —donde están rodeados por todos lados simultáneamente, por el ejército sirio, por el ejército israelí y por sus aliados del "Ejército del Sur", a la vez que por chiitas de Amal— Damasco reduce considerablemente el margen de maniobra, aprontándose quizá para el golpe final.

Cumbre de Argel

Resulta significativo que Siria haya podido llevar a cabo esta operación dentro de la indiferencia casi general del mundo árabe, menos de un mes después de la cumbre de Argel, reunida en principio para apoyar el levantamiento, en los territorios ocupados por Israel. A pesar del discurso oficial, no hay duda que este levantamiento que le ha dado una nueva fuerza política a la OLP, no es visto con buenos ojos por Siria ni en la mayor parte de las capitales árabes, donde desconfían de la "independencia palestina".

Al asestarle un tan duro golpe a Arafat, Siria ha querido recordar igualmente que la carta palestina, según ella, no está exclusivamente en manos de la OLP. Dejando aparte los esfuerzos de Libia, de Argelia y de Kuwait, tres países alejados del campo de batalla que han debido renunciar ante la voluntad siria, es en los territorios ocupados donde, en todo caso, ha sido más duramente resentida esta derrota palestina.

¿La OLP no debería concretar políticamente los beneficios del levantamiento presentando una visión clara de lo que quiere para el futuro? La batalla política de los palestinos no es la de Líbano, sino la de los territorios ocupados. Ahí es donde se juega su futuro, en primer lugar.

(c) "Le Monde"

2/8/88: El Día

8808342

046

Embajador de EE.UU. en Líbano salió ileso de un tiroteo

BEIRUT. — El automóvil en el que se encontraba el embajador de Estados Unidos en Líbano, John Kelly, fue alcanzado ayer por un proyectil en el sector cristiano de la capital libanesa.

El diplomático resultó ileso.

La radio "La Voz del Líbano" dijo que el hecho se produjo durante un tiroteo, a raíz de un equívoco, entre un convoy de automóviles de la Embajada norteamericana y otro auto oficial.

Según la emisora, el automóvil de Kelly y dos vehículos de la escolta estaban regresando hacia la sede diplomática y el convoy disparaba al aire pidiendo que le dejaran libre el camino.

En sentido contrario llegaba un automóvil del servicio de emergencia de la región del Metn Septentrional, que también pedía a libre de la misma manera, cosa bastante corriente en Líbano. Por equívoco, ambas partes comenzaron a disparar una contra otra y a un cierto punto, el automóvil de Kelly fue alcanzado por un proyectil, que no tuvo efecto porque el vehículo es blindado.

"La Voz del Líbano" informó que el tiroteo no produjo víctimas y que ambas partes definieron como "accidental" lo sucedido.

EL DIA 3-6-88

Parte poco legible

01|01

8808508

046

Hombres de Arafat Expulsados

BEIRUT y NICOSIA, 28 (EFE).— Los ultimos palestinos del sector que encabeza Yaser Arafat abandonaron hoy el campo de refugiados de Chatila para dirigirse al sur del Libano, tras un acuerdo logrado por mediacion de Siria y Libia.

Los palestinos gritaban vivas a su lider e iban armados solamente con pistolas, ya que sus armas pesadas les seran devueltas cuando lleguen a Sidon.

La mediacion siria y libia se produjo tras los intensos enfrentamientos entre los partidarios de Arafat y de Abu Musa.

En Nicosia, la Organizacion para la Liberación de Palestina (OLP) acuso directamente a Siria de provocar los combates interpalestinos en los campamentos de refugiados de Beirut, en un comunicado hecho publico por el Comité Ejecutivo de la organización y difundido en la capital chipriota.

El comunicado afirma que "tras seis años de resistencia del heroico campamento de Chatila, en defensa de la libertad de expresion de nuestro pueblo y del regreso a nuestro territorio y de su derecho a defenderse del invasor sionista" causante de repetidas matanzas y del largo cerco impuesto por las fuerzas que conjuran contra el pueblo palestino. El campamento de Chatila se ha convertido en el simbolo de nuestra larga lucha nacional que culmino en el alzamiento popular en los territorios ocupados.

TEXTO:

Asunto:

Fecha de informe Nro. | Ejemplar Nro.

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

01 | 01

8809090

CS.

046

Libano (E.H

de julio de 1988

Perdió Yasser Arafat su último bastión en Beirut

Beirut, 8 (Reuter) — Guerrilleros palestinos leales a Yasser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), se retiraron hoy, tras una sangrienta batalla, de su último bastión en Beirut luego de tres meses de lucha con la facción palestina prosiria de Abu Musa.

Unos 200 guerrilleros con fusiles automáticos partieron del campamento de refugiados de Bourj Al-Barajneh hacia el sureño puerto de Sidón tras la última derrota de la facción de Arafat, por los combatientes de Abu Musa apoyados por Siria.

"Fue un baño de sangre calculado. Arrasaron el hospital, la mezquita, las viviendas y los refugios", indicó la enfermera escocesa Susan Winghton, uno de los dos extranjeros que presenciaron los enfrentamientos de tres meses. El otro fue un médico filipino.

"Lanzaron una lluvia de proyectiles por todo el campamento. Fue un ataque sin precedentes", dijo Wighton, quien asistió a cientos de heridos en su improvisada clínica.

Las mujeres y los niños lloraban abiertamente, mientras sus hijos y hermanos salían del campamento por las callejuelas cubiertas de basura y escombros.

Emotiva despedida

La emotiva despedida reflejó la popularidad de Arafat en Bourj Al-Barajneh, el mayor asentamiento en Beirut y hasta hoy el principal bastión en la capital libanesa.

La evacuación ocurrió 10 días después que las fuerzas de Abu Musa asumieran el control del cercano campamento de Shatila y expulsaran a más de 100 partidarios de Arafat.

El comandante de la facción militar de Arafat en Bourj Al-Barajneh, sultán Abu Al-Ainain, dijo a los periodistas en Sidón que se había retirado bajo las órdenes del líder de la OLP, "para salvar las vidas de los habitantes de los campamentos".

Arafat tuvo en cierto momento 1.200 combatientes en Bourj Al-Barajneh. Fuentes palestinas dijeron que aún quedaban algunos allí, mientras que más de 400 palestinos se habían rendido a Abu Musa la semana pasada.

Según fuentes palestinas independientes la toma de los campamentos por parte de las fuerzas de Abu Musa, fuertemente respaldadas por Siria, provocó la muerte de 110 personas en tres meses de enfrentamientos y significó para Arafat una derrota tanto militar como política.

"Hasta último minuto Arafat daba instrucciones a sus hombres en el campamento para que siguieran luchando, pero ellos dijeron que no podían seguir enfrentándose a Siria para siempre", señaló una fuente.

"Arafat tenía el apoyo de Argelia, Libia, Kuwait y los soviéticos, que intervinieron todos y pidieron a Siria que terminara con los ataques a los campamentos, pero los hombres de Arafat se dieron cuenta de que no podían seguir luchando", agrega.

(Radiofotografía de Reuter)

Milicianos leales a Arafat se retiran del último bastión que retenían en Beirut

Calma en Cisjordania

Jerusalén, 8 (UP) — Las fuerzas israelíes se desplegaron hoy en todo el sector este de Jerusalén y la ciudad vieja amurallada, esperando grandes manifestaciones palestinas después de las plegarias musulmanas del viernes, pero no hubo protestas.

El tránsito se atascó en las rutas con rumbo a Jerusalén desde Cisjordania, donde los militares establecieron puestos de control para reducir el número de palestinos que ingresaba al área.

En lo alto del monte del templo, un almuecín que dirigía las plegarias instó a miles de musulmanes, congregados para las oraciones vespertinas, a defender los lugares sagrados del Islam. Los fieles corearon "Dios es grande" y otras consignas cuando se iban, pero la policía no informó de violencias.

01 | 01

8809698

CS.

046

(F.H.)

Perdió Yasser Arafat su último bastión en Beirut

Beirut, 8 (Reuter) — Guerrilleros palestinos leales a Yasser Arafat, líder de la Organizacion para la Liberación de Palestina (OLP), se retiraron hoy, tras una sangrienta batalla, de su último bastión en Beirut luego de tres meses de lucha con la faccion palestina prosiria de Abu Musa.

Unos 200 guerrilleros con fusiles automáticos partieron del campamento de refugiados de Bourj Al-Barajneh hacia el sureño puerto de Sidón tras la última derrota de la facción de Arafat, por los combatientes de Abu Musa apoyados por Siria.

"Fue un baño de sangre calculado. Arrasaron el hospital, la mezquita, las viviendas y los refugios", indicó la enfermera escocesa Susan Winghton, uno de los dos extranjeros que presenciaron los enfrentamientos de tres meses. El otro fue un médico filipino.

"Lanzaron una lluvia de proyectiles por todo el campamento. Fue un ataque sin precedentes", dijo Wighton, quien asistió a cientos de heridos en su improvisada clínica.

Las mujeres y los niños lloraban abiertamente, mientras sus hijos y hermanos salían del campamento por las callejuelas cubiertas de basura y escombros.

Emotiva despedida

La emotiva despedida reflejó la popularidad de Arafat en Bourj Al-Barajneh, el mayor asentamiento en Beirut y hasta hoy el principal bastión en la capital libanesa.

La evacuación ocurrió 10 días después que las fuerzas de Abu Musa asumieran el control del cercano campamento de Shatila y expulsaran a más de 100 partidarios de Arafat.

El comandante de la facción militar de Arafat en Bourj Al-Barajneh, sultán Abu Al-Ainain, dijo a los periodistas en Sidón que se había retirado bajo las órdenes del líder de la OLP, "para salvar las vidas de los habitantes de los campamentos".

Arafat tuvo en cierto momento 1.200 combatientes en Bourj Al-Barajneh. Fuentes palestinas dijeron que aún quedaban algunos allí, mientras que más de 400 palestinos se habían rendido a Abu Musa la semana pasada.

Según fuentes palestinas independientes la toma de los campamentos por parte de las fuerzas de Abu Musa, fuertemente respaldadas por Siria, provocó la muerte de 110 personas en tres meses de enfrentamientos y significó para Arafat una derrota tanto militar como política.

"Hasta último minuto Arafat daba instrucciones a sus hombres en el campamento para que siguieran luchando, pero ellos dijeron que no podían seguir enfrentándose a Siria para siempre", señaló una fuente.

"Arafat tenía el apoyo de Argelia, Libia, Kuwait y los soviéticos, que intervinieron todos y pidieron a Siria que

(Radiofotografía de Reuter)

Milicianos leales a Arafat se retiran del último bastión que retenían en Beirut

terminara con los ataques a los campamentos, pero los hombres de Arafat se dieron cuenta de que no podían seguir luchando", agrega.

Calma en Cisjordania

Jerusalén, 8 (UP) — Las fuerzas israelíes se desplegaron hoy en todo el sector este de Jerusalén y la ciudad vieja amurallada, esperando grandes manifestaciones palestinas después de las plegarias musulmanas del viernes, pero no hubo protestas.

El tránsito se atascó en las rutas con rumbo a Jerusalén desde Cisjordania, donde los militares establecieron puestos de control para reducir el número de palestinos que ingresaba al área.

En lo alto del monte del templo, un almuecín que dirigía las plegarias instó a miles de musulmanes, congregados para las oraciones vespertinas, a defender los lugares sagrados del Islam. Los fieles corearon "Dios es grande" y otras consignas cuando se iban, pero la policía no informó de violencias.

01/01

8809698

Una fallida tentativa de Chirac

LIBANO (F.H.)

René Beckmann

La liberación de rehenes como maniobra electoral

El entonces primer ministro Jacques Chirac y su ministro del Interior Charles Pasqua graduaron las negociaciones sobre liberación de los rehenes aprisionados en Líbano para que ésta pudiera tener efectos favorables al primero en las elecciones presidenciales francesas. No ocurrió así, pero los rehenes volvieron a su país. Aquí se cuenta la historia secreta del episodio.

Cuando el entonces Ministro del Interior francés, Charles Pasqua, anunció que los tres rehenes se encontraban en "un sitio seguro del Líbano", en compañía de su emisario, Jean-Charles Marchiant, y bajo la protección del ejército sirio, pareció finalizar una larga negociación, entablada en 1986, al mismo tiempo que el calvario de los rehenes. En el centro de ese regateo estaba Marchiant, un hombre macizo, de una cincuentena de años, habituado a las misiones discretas, alias Alexandre Stefani, ex miembro de los organismos de inteligencia SAC y SDECE y corso como Pasqua, con quien hablaba por teléfono en el idioma cantarino de su isla natal para escapar a oídos indiscretos. Desde la llegada de Pasqua al Ministerio del Interior, el dossier de los rehenes estuvo a cargo de Marchiant. Secretivo, rodeado de un estrecho círculo de colaboradores y amigos, se convirtió en el interlocutor único de los hombres de la Jihad Islámica y de los emisarios iranies, con los que se encontraba en cualquier parte de Europa o el Medio Oriente, de Beirut a Ankara y de Viena a Ginebra. Desde algunas semanas antes del desenlace, el clima de las negociaciones se había vuelto, al mismo tiempo, tenso y febril.

Los iranies reprochaban a sus interlocutores franceses prestar más atención a la liberación de los rehenes que a la normalización de las relaciones entre París y Teherán. Y Marchiant, por su parte, presionaba cada vez más para arrancar los rehenes a sus carceleros antes de las elecciones presidenciales francesas. En vísperas de la primera vuelta de votación creyó posible, por primera vez, obtener su liberación. Pero el 22 de abril su regateo estaba lejos de terminar cuando el Jet Falcon 50, de Pasqua, aterrizó en el aeropuerto internacional de Beirut, rodeado por el ejército sirio.

Otros tres emisarios acompañaban al emisario de Pasqua: Iskandar Safa, hombre de negocios franco-libanés cercano al partido oficialista RPR, que acompañaba a Marchiant desde marzo de 1986; Boulos Ancache, uno de sus colaboradores libaneses, y Christian Millet, periodista de la Agencia France Presse.

Durante toda la noche del 22 de abril y la mañana del 23, Marchiant y sus compañeros de viaje, que circulaban en un Mercedes, un BMW y un Volvo bajo la protección de oficiales de los servicios secretos sirios, tratan vanamente de desbloquear una negociación que está en punto muerto. En el cuartel general de los servicios de información sirios y más tarde en varios apartamentos de ubicación discreta, los emisarios franceses y los representantes de la Jihad Islámica se enfrentan durante horas, bajo la mirada de "observadores" sirios, sin llegar a un acuerdo. A lo largo de toda la negociación, se mantiene un contacto telefónico entre los representantes de los secuestradores y la embajada de Irán en Beirut, donde los responsables principales de la Jihad Islámica están reunidos con los embajadores iranies en Siria y el Líbano, Mohammad Hassan Akhari y Ahmad Dastmalchian.

MINISTRO PASQUA: una acción póstuma

En el centro de la discusión hay dos problemas claves: 1) ¿Francia quiere solamente recuperar a sus rehenes antes de las elecciones o normalizar a plazo fijo sus relaciones con Irán? 2) ¿Qué garantías está dispuesto París a ofrecer antes del trueque de los tres franceses y los militantes árabes prisioneros en Francia?

Porque para liberar a los rehenes la Jihad Islámica reclama en efecto la liberación de tres detenidos: Anis Naccache, jefe del comando que intentó matar al ex primer ministro iraní Chapur Bakhtiar, Fuad Ali Saleh, implicado en la ola terrorista de setiembre de 1986, y Georges Ibrahim Abdallah, jefe de las Fracciones Armadas Revolucionarias Libanesas (FARL). Liberen a los tres franceses, propone en sustancia Marchiant, y arreglaremos reducciones de pena muy importantes a sus camaradas, apenas Jacques Chirac sea electo. Si Chirac no es electo, Mitterrand no tendrá más remedio que respetar la palabra que hemos dado. Nos comprometemos a ello.

Los emisarios de la Jihad Islámica no piensan así. Desde que el diario de la Hezbollah se ha hecho suscritor de la AFP, siguen atentamente la política interna francesa y no han perdido de vista las últimas encuestas de opinión, favorables a Mitterrand. Cuando proponen retomar las negociaciones después de la primera ronda de votación, Marchiant es presa de la duda. El sábado 23 de abril, poco antes de mediodía, el emisario de Pasqua hace llamar al Falcon 50, que ha pasado la noche en el aeropuerto chipriota de Larnaca. Al caer la tarde el avión aterriza en París. La Operación Beirut ha terminado. Provisoriamente.

Mientras se permanece a la espera, las operaciones de desinformación se multiplican. Fuentes pretendidamente autorizadas sostienen que emisarios de Mitterrand han llegado a Damasco y Ginebra para disuadir a los iranies y a los dirigentes de la Jihad Islámica de liberar a sus rehenes. Un cheque de 10 millones de dólares habría sido enviado a los jefes de la Hezbollah, acompañado por una carta que permitiría cobrarlo el 9 de mayo. Nadie acepta publicar esa fábula, salvo el diario kuwaití Al Qabas International, que la reproduce en su primera plana el 28 de abril, para rectificar al día siguiente... antes de desmentir su propio desmentido 24 horas después.

En Beirut y en París el resultado de la primera vuelta de votación desanuda las lenguas. Circula el rumor de que el hombre de negocios sirio Ghorane Adham, que fue uno de los emisarios de Mitterrand y ha seguido durante dos años el hilo de las negociaciones, se dispone a efectuar revelaciones explosivas. Habría afirmado poseer una grabación de las negociaciones donde se prueba que Marchiant estaba dispuesto a aceptar todas las exigencias de la Jihad Islámica, si los rehenes eran liberados antes de la primera ronda. ¿Verdadero o falso? Inverificable. Pero el martes 26 de abril, Pasqua y Robert Pandraud firman una orden de expulsión del territorio nacional de Ghorane Adham, que vive en Francia desde hace 20 años, en virtud de un "procedimiento de urgencia absoluta".

Sorpresa: en el mismo momento en que la polémica se agriaba con respecto al tema electoral, el acuerdo finalizaba en medio del mayor secreto entre los enviados franceses e iranies. "He creído que se trataba de una broma de muy mal gusto", decía el miércoles de noche, conmovida, la mujer de Kauffmann –uno de los rehenes–, Joëlle, "cuando la esposa de Marchiant me llamó para decirme que acababa de hablar con Jean-Paul por teléfono. Lamento haberla tratado tan mal". "Estamos aún bajo los efectos del shock, denos tiempo a respirar", decía al mismo tiempo el hijo de Marcel Fontaine.

Philippe Seguin anunció la buena noticia a Chirac, en Estrasburgo. El Primer Ministro ya no creía en una solución. "Estoy contento", dijo entonces, antes de agregar, aludiendo a Michel Seurat, el rehén francés muerto en cautiverio: "Pienso en el que no regresará más". El mismo tono se verificaba en Mitterrand. Por un instante, para celebrar el gran alivio nacional, la cohabitación pareció, de algún modo, resucitada.

Le Nouvel Observateur

046

CLARIN ★ Buenos Aires martes 27 de julio de 1987 INTERNACIONALES ★ Página 31

BATALLA POR EL CONTROL DE CHATILA EN BEIRUT

LIBANO (F.M.) PERLA

Se rinden los combatientes de Arafat

BEIRUT, 27 (Reuter). **Guerrilleros palestinos leales al líder de la OLP, Yasser Arafat, se rindieron hoy ante una facción rival apoyada por Siria después de una batalla de tres meses por el control de un campo de refugiados en Beirut.**

Testigos dijeron que los combatientes de la facción pro siria **Abu Musa**, con lanzacohetes y armas automáticas, habían tomado control de las polvorientas calles y derribado las precarias viviendas del campamento de Chatila.

Un funcionario de Abu Musa informó que **alrededor de 60 combatientes partidarios de Arafat se rindieron al amanecer frente a un ataque final lanzado después de un intenso bombardeo de artillería contra sus posiciones.**

Se informó que solo ocho guerrilleros leales a Arafat, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), resistían en un foco aislado en la periferia del campo.

No se informó sobre víctimas de la ronda final de combates, pero 90 personas murieron hasta anoche en las batallas entre palestinos por Chatila y el cercano campo Bourj Al-Barajneh.

Siria, que en 1983 apoyó a Abu Musa en una revuelta contra Arafat, no realizó acciones para poner fin a la lucha intrapalestina, pese a que sus tropas se desplegaron alrededor de ambos campos desde el año pasado.

Siria y Arafat, en conflicto desde la revuelta de 1983, zanjaron sus diferencias en abril, en una reconciliación que el líder libio **Muamar Kadafi** ayudó a instrumentar.

Un político libanés pro sirio dijo que **Arafat**, alentado por la reconciliación, **había querido forzar a los disidentes de Abu Musa a unirse a su principal movimiento Fatah.**

"Arafat controla los campos en el sur, mientras que Abu Musa controla el norte, de modo que Beirut era el punto decisivo y Siria no deseaba darlo gratuitamente a Arafat", agregó.

Afirmó que una fuerza de reserva sera desplegada entre Chatila y Bourj Al-Barajneh, donde Arafat aún disfruta de un amplio apoyo. Fuentes palestinas independientes dijeron que la tensión era alta en Bourj Al-Barajneh.

"Pero Siria no desplegará tropas en los campos hasta que Arafat se lo pida, lo que significará un reconocimiento del papel de Siria en el Líbano y su influencia sobre los palestinos", dijo el político.

La agencia oficial libanesa IANA informó que **funcionarios partidarios de Arafat se reunieron con oficiales del ejército libio en Trípoli antes del ataque final de hoy**, y discutieron formas de poner fin a la lucha.

Cerca de 20 oficiales del ejército libio desafiando el fuego de francotiradores, entraron hoy a Chatila para evitar más muertes en el campo, sembrado de escombros, restos de automóviles y basura.

"Estamos aquí para detener el derramamiento de sangre palestino", dijo a periodistas uno de los oficiales. Testigos sostuvieron que un oficial había sido herido en el brazo por un francotirador.

Fuentes palestinas dijeron que Libia y Siria —que aparentemente tratan de consolidar su control en el Líbano ante las elecciones presidenciales previstas para septiembre— discutieron los detalles finales de la retirada de los guerrilleros de Arafat.

"Libia quiere que se retiren con sus armas personales, pero Siria rechazó esto completamente diciendo que deberían dejar sus armas"

Partes Poco Legible

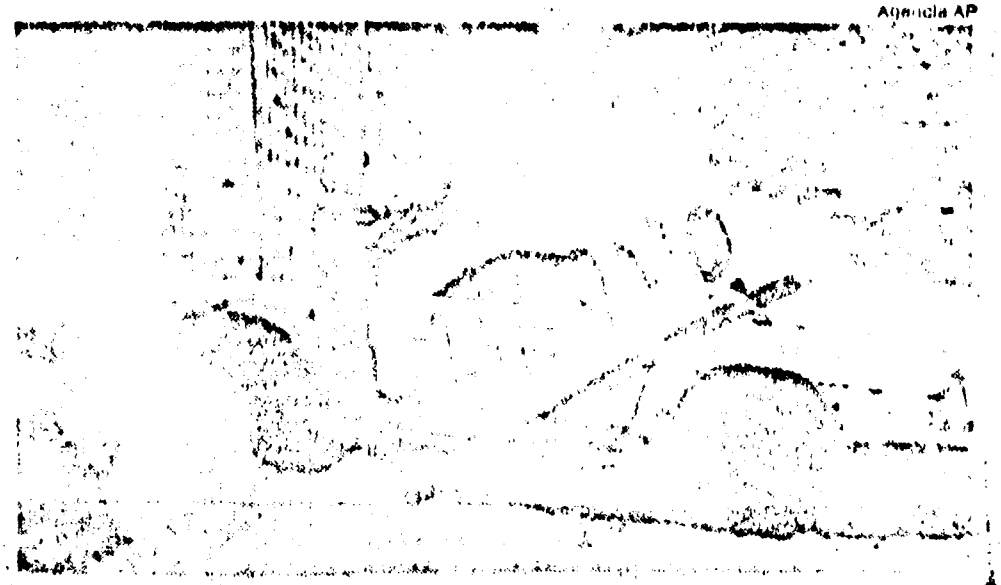
01 01

8810157

Siria envió 4.000 soldados al sur de Beirut ante el avance militar proirani

Con el último de los bastiones de la milicia pro siria "Amal" a punto de caer bajo el ataque de la guerrilla pro iraní de Hezbollah, Siria decidió enviar 4.000 soldados al sur de Beirut con el fin de preservar su dominio. Ésta es la última escalada de un conflicto que amenaza poner en peligro la supremacía siria en el norte del Líbano, con posibilidad de nuevos enfrentamientos armados y la liquidación de todo término de entendimiento entre Teherán y Damasco.

Agencia AP



Humo y polvo tras el ataque con granadas propulsadas por cohetes, por parte de los milicianos chiitas de Amal.

BEIRUT, 14 (AP y EFE). — **Miles de soldados y gran cantidad de unidades blindadas sirias** descendieron hoy desde las montañas centrales libanesas y **se estacionaron en la periferia sur de Beirut,** para poner fin a los combates que, desde hace nueve días, mantienen dos facciones chiitas rivales.

Entretanto, el grupo pro iraní **Hezbollah (Partido de Dios) atacaba el último bastión de sus rivales, el grupo pro sirio Amal,** en el sector occidental, cerca por donde se encuentran ubicados desde principios de mayo.

La policía informó que seis personas fueron muertas y trece resultaron heridas en los últimos combates entre ambas facciones musulmanas, con lo que el total de víctimas —en nueve días— asciende a 204 muertos y 574 heridos.

Los periodistas no pudieron ingresar a la zona debido a la intensidad de las batallas libradas. Un vocero policial dijo que Hezbollah lanzó un ataque antes del amanecer contra el distrito de Chiya, tratando de desplazar a Amal de su último bastión en la zona. El intercambio de artillería fue de tal intensidad que se escuchaba en el sector occidental de Beirut.

Mientras voceros de Hezbollah declaraban que sus combatientes avanzaban hacia Chiya, Amal decía que el asalto había sido repelido y que sus hombres contraatacaban para recuperar posiciones capturas por el Partido de Dios. Ambos grupos luchan en un radio de 41 kilómetros cuadrados, donde se cree que se encuentran retenidos la mayoría de los 18 rehenes extranjeros secuestrados por Hezbollah.

Por otra parte, fuentes militares dijeron que **miles de soldados y centenares de tanques y vehículos blindados de Siria** se estacionaron en la zona del aeropuerto, al parecer listos **para hacer su entrada inminente en los barrios del sur de Beirut.**

Las fuerzas [illegible] cuando los [illegible] grupo pro sirio [illegible] deben ser [illegible] en la zona se encuentran, hacia la caída de la noche, en más de 2.000 soldados y 250 tanques y vehículos. Las fuentes indicaron que las tropas sirias se estacionaron alrededor de esta zona de aproximadamente 40 kilómetros cuadrados.

La vanguardia de las fuerzas avanzó por la carretera litoral a bordo de 48 tanques T-55 (de fabricación soviética) a las 17, hora local. Según fuentes sirias, las fuerzas iban dirigidas por el brigadier general **Ghani Koman, jefe de inteligencia militar y el mayor general Said Betrakdar, comandante en jefe de la fuerzas sirias en el Líbano,** calculadas en 25.000 soldados. Ambos encabezaron, en un Mercedes-Benz blindado, el convoy militar compuesto por camiones con soldados de infantería y vehículos con cañones de 106 milímetros.

"Van a entrar pacíficamente de conformidad con un acuerdo concertado entre los presidentes de Siria e Irán", dijo una alta fuente militar libanesa que pidió no ser identificada. El propósito del desplazamiento de tropas, agregó la fuente, es constituir una "fuerza escogida capaz de garantizar la seguridad en los suburbios de Beirut" y que diversos partidos libaneses y pro sirios apoyaban la medida.

La tregua mencionada por la misma fuente militar libanesa entra en vigencia coincide con otra declarada en el campamento palestino [illegible] (en el sur de Beirut) donde [illegible] de Yasser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina, y disidentes pro sirios se enfrentaron ayer con un saldo de seis muertos.

Con respecto a la presunción de que las fuerzas sirias avanzan hacia la zona de combate donde además se encuentran los 18 rehenes extranjeros secuestrados [illegible] quincena! Ash-Shiraa publicó ayer que habían sido trasladados de una barraca de Hezbollah a la casa del jeque Ibrahim Al-Amin, vocero de esa organización, en una barriada menos vulnerable.

[illegible] primera en informar acerca de las ventas de armas de los Estados Unidos a Irán, en un intento por lograr la libertad de los rehenes norteamericanos, que constituyen la mitad del total de extranjeros secuestrados en el Líbano.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

88101165

HR

046

Terrorismo en Beirut

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Las Células de los Fedayines Árabes se atribuyeron ayer la autoría de los atentados cometidos el sábado 15 de mayo en Jartum contra el club británico y el hotel Acropol, en un comunicado con fecha del martes enviado ayer a una agencia de noticias extranjera en Beirut.

En este atentado murieron siete personas, cinco de ellas extranjeras, y otras 21 resultaron heridas.

La organización afirmó en el comunicado que había atacado los nidos de espías en Jartum, como el club británico y el hotel Acropol, que servían de centro de información sobre los dirigentes revolucionarios árabes, especialmente palestinos.

Tras estos atentados, un sirio y dos libaneses fueron detenidos por su relación con los incidentes.

El comunicado, escrito a máquina en árabe y fechado en Beirut, Jartum, El Cairo y Riad, advierte a las autoridades sudanesas que tomar represalias si se maltrata a los [illegible] militantes encarcelados.

Las Células de los Fedayines Árabes se responsabilizaron de la ejecución en 1984 y 1986 de tres extranjeros secuestrados en Líbano: el norteamericano Peter Kilburn y los británicos Philip Padfield y Robin Leigh Douglas.

Este grupo afirmó también ser responsable de un atentado, el pasado 25 de mayo, contra la compañía Air India en el aeropuerto de Bombay (India).

2-6-88

Partes poco legibles

8810251

La Mañana 2-6-88

046

"Amal" libera a 45 palestinos (F.P.)

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI). El [illegible] chiíta [illegible] Amal [illegible] 45 [illegible] en Tiro, al sur de Líbano [illegible] hace [illegible] la [illegible].

Los palestinos liberados fueron llevados hasta el campamento de refugiados de Bur Chemali, en las afueras de Tiro, cuya región está controlada por Amal.

La decisión fue tomada por [illegible] del movimiento [illegible] y Ministro de Justicia de Líbano, Nabih Berri [illegible] que liberaron [illegible] libaneses y palestinos, a excepción de aquellos hechos prisioneros por delitos comunes.

Amal detuvo a centenares de palestinos durante la guerra de los campamentos, que enfrentó a esa milicia con las organizaciones palestinas leales a Yasser Arafat [illegible] desde mayo de 1985 hasta enero de este año.

Ningún integrista ha sido liberado todavía por Amal, que hizo prisioneros a decenas de militantes de Hizbollah [illegible]

PARTE ILEGIBLE

01 | 01

8810252

946

LIBANO (F.M.)

• Gemayel salió ileso de atentado

BEIRUT, (EFE). — El presidente de la República de Líbano, Amin Gemayel, salió ileso de un atentado el pasado domingo, cuando se encontraba con su familia en una playa al norte de Beirut, zona controlada por la milicia cristiana de las Fuerzas Libanesas (FL), informó ayer Radio "Líbano".

Gemayel y su familia se salvaron arrojándose al suelo en la playa de Tabarsha, mientras elementos armados disparaban contra ellos.

Tras el atentado, los guardaespaldas de Gemayel le condujeron a su residencia veraniega de Bikfayya, precisó Radio Líbano.

EL DIA 20-7-88

PERLA

88107466

046.

La Prensa 8-7-87

LIBANO (F.H.)

Perdió Yasser Arafat su último bastión en Beirut

Beirut, 8 (Reuter) — Guerrilleros palestinos leales a Yasser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), se retiraron hoy, tras una sangrienta batalla, de su último bastión en Beirut luego de tres meses de lucha con la facción palestina prosiria de Abu Musa.

Unos 200 guerrilleros con fusiles automáticos partieron del campamento de refugiados de Bourj Al-Barajneh hacia el sureño puerto de Sidón tras la última derrota de la facción de Arafat, por los combatientes de Abu Musa apoyados por Siria.

"Fue un baño de sangre calculado. Arrasaron el hospital, la mezquita, las viviendas y los refugios", indicó la enfermera escocesa Susan Winghton, uno de los dos extranjeros que presenciaron los enfrentamientos de tres meses. El otro fue un médico filipino.

"Lanzaron una lluvia de proyectiles por todo el campamento. Fue un ataque sin precedentes", dijo Wighton, quien asistió a cientos de heridos en su improvisada clínica.

Las mujeres y los niños lloraban abiertamente, mientras sus hijos y hermanos salían del campamento por las callejuelas cubiertas de basura y escombros.

Emotiva despedida

La emotiva despedida reflejó la popularidad de Arafat en Bourj Al-Barajneh, el mayor asentamiento en Beirut y hasta hoy el principal bastión en la capital libanesa.

La evacuación ocurrió 10 días después que las fuerzas de Abu Muia asumieran el control del cercano campamento de Shatila y expulsaran a más de 100 partidarios de Arafat.

El comandante de la facción militar de Arafat en Bourj Al-Barajneh, sultán Abu Al-Ainain, dijo a los periodistas en Sidón que se había retirado bajo las órdenes del líder de la OLP, "para salvar las vidas de los habitantes de los campamentos".

Arafat tuvo en cierto momento 1.200 combatientes en Bourj Al-Barajneh. Fuentes palestinas dijeron que aún quedaban algunos allí, mientras que más de 400 palestinos se habían rendido a Abu Musa la semana pasada.

Según fuentes palestinas independientes la toma de los campamentos por parte de las fuerzas de Abu Musa, fuertemente respaldadas por Siria, provocó la muerte de 110 personas en tres meses de enfrentamientos y significó para Arafat una derrota tanto militar como política.

"Hasta último minuto Arafat daba instrucciones a sus hombres en el campamento para que siguieran luchando, pero ellos dijeron que no podían seguir enfrentándose a Siria para siempre", señaló una fuente.

"Arafat tenía el apoyo de Argelia, Libia, Kuwait y los soviéticos, que intervinieron todos y pidieron a Siria que terminara con los ataques a los campamentos, pero los hombres de Arafat se dieron cuenta de que no podían seguir luchando", agrega.

(Radiofotografía de Reuter)

Milicianos leales a Arafat se retiran del último bastión que retenían en Beirut

Calma en Cisjordania

Jerusalén, 8 (UP) — Las fuerzas israelíes se desplegaron hoy en todo el sector este de Jerusalén y la ciudad vieja amurallada, esperando grandes manifestaciones palestinas después de las plegarias musulmanas del viernes, pero no hubo protestas.

El tránsito se atascó en las rutas con rumbo a Jerusalén desde Cisjordania, donde los militares establecieron puestos de control para reducir el número de palestinos que ingresaba al área.

En lo alto del monte del templo, un almuecín que dirigía las plegarias instó a miles de musulmanes, congregados para las oraciones vespertinas, a defender los lugares sagrados del Islam. Los fieles corearon "Dios es grande" y otras consignas cuando se iban, pero la policía no informó de violencias.

01/01

8811061

046

LA MAÑANA 25-2-88

Llama a la negociación

LIBANO (EFE)

Aliado iraní pide libertad de los cautivos

PERLA

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).— En una aparente oferta a Washington, el jefe espiritual de la secta Hezbollah, aliada de Irán, formuló ayer un llamado para iniciar trámites que permitan liberar a nueve norteamericanos y a otros siete extranjeros que son mantenidos como rehenes en el Líbano.

El Jeque Mohammed Hussein Fadlallah, durante un sermón en una mezquita en el área de Beir Al Abed, predominantemente shiita, y ubicada en el sur de Beirut, culpó a Estados Unidos de complicar el asunto de los rehenes.

"Algunos Estados que tienen secuestrados en el Líbano explotan el asunto por el interés de su control en el mundo. Estados Unidos ha complicado las cosas", dijo Fadlallah, que predicó en una mezquita al término de la peregrinación musulmana a la ciudad santa de La Meca.

El jeque Fadlallah, considerado por muchos analistas como "el hombre más importante" de Irán en el Líbano alentó indirectamente a Washington para que realice esfuerzos extraoficiales orientados a obtener la libertad de nueve rehenes norteamericanos que supuestamente continúan en poder del grupo Hezboliah en los suburbios de Beirut.

"Formulamos un llamado a todas las partes para resolver este asunto en forma objetiva y llevarlo a feliz término sin las manipulaciones de los medios de comunicación", dijo Fadlallah.

El jeque agregó que "el secuestro de los norteamericanos es doloroso, ya que involucra un aspecto humanitario. Debe ponerse fin a las complicaciones políticas".

Los comentarios del jeque Fadlallah surgen en momentos en que hay mayores esperanzas de que los cautivos sean liberados, especialmente después que Irán aceptara una resolución de las Naciones Unidas para un cese el fuego en la guerra del golfo Pérsico.

"La declaración hecha ayer por Fadlallah, que es el hombre de Irán en el Líbano, representa una clara invitación a Washington y a otras capitales occidentales para que inicien negociaciones que permitan resolver el asunto de los rehenes", dijo un observador palestino en el sector occidental de Beirut.

01|01

8811070

046

LA MAÑANA 25-7-88

Carlucci: "No pagaremos rescate"

EE.UU. aceptaría dialogar con Irán sobre rehenes

Estados Unidos está dispuesto a conversar con Irán sobre los rehenes estadounidenses en el Líbano, afirmó ayer el secretario de Defensa, Frank Carlucci, que conjeturó que el fin de la guerra del golfo Pérsico podría llevar a la liberación de los cautivos. Con Irán e Irak hablando sobre una tregua en su lucha de ocho años, Carlucci también dijo que Estados Unidos podría reducir su presencia en el volátil golfo tan pronto sea posible.

WASHINGTON, (ANSA, EFE y UPI).— El secretario de Defensa, en el programa de NBC "Encuentro con la prensa", indicó que Estados Unidos estaría dispuesto a conersar con un funcionario iraní apropiado para avudar a obtener la liberación de los rehenes.

"De modo constante hemos dicho que estaríamos preparados a entrar en un diálogo con Irán", afirmó. "Todo lo que necesitan hacer es designar a alguien que oficialmente tenga poder para hablar con nosotros y estaríamos contentos de conversar con ellos sobre temas de política, rehenes, terrorismo, qué es lo que ocurre en la región".

Después de la trasmisión televisiva, Carlucci afirmó que "Irán ha decidido influenciar al Hezbollah", el "Partido de Dios" libanés que se supone mantiene a los rehenes.

"Si tuviésemos éxito en lograr el fin de la guerra, tal vez la generalizada disminución de las tensiones resultaría en una mayor posibilidad de liberación de los rehenes", agregó. "Pero es demasiado prematuro como para decir".

RECHAZAN RESCATE

El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, al volver a Washington con el presidente Ronald Reagan, expresó su acuerdo con Carlucci en que Estados Unidos estaría dispuesto a conversar con Irán sobre los rehenes, pero dijo que no se considerarían negociaciones o rescates por su retorno.

"No estamos dispuestos a pagar rescate. No hay necesidad. Ellos los tomaron. Ellos deberían liberarlos. Hasta donde a nosotros nos toca, nada ha cambiado respecto a los rehenes. No hemos recibido ni una palabra de que vayan a liberarlos y eso es lo principal que queda por hacer", afirmó Fitzwater.

Estados Unidos había acordado vender armas a Irán en lo que algunos describieron como intercambio de armamentos por rehenes. Carlucci sostuvo que tal trato no sería parte de futuras discusiones con los iraníes.

"Obviamente, no vamos a discutir ningún quid pro quo, pero si los iraníes desearen hablar con nosotros sobre la situación de los rehenes y como irían a influir en su liberación, estaríamos encantados de conversar con ellos sobre el tema", dijo Carlucci. "Pero de ninguna manera estoy sugiriendo que debería haber un trato por los rehenes. Eso es contrario a nuestra política".

El secretario de Defensa indicó que de haber una tregua durable entre Irak e Irán, Estados Unidos comenzaría a reducir su presencia en el golfo.

El Secretario de Defensa de Estados Unidos, Frank Carlucci. (Fotot de archivo)

PARTES

ILEGIBLE

01/01

8811072

LA MAÑANA 29-9-88

Atentado dinamitero en Líbano

f.H.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Mientras la división entre cristianos y musulmanes continúa agravándose, un nuevo atentado dinamitero, en el cual murieron tres militares sirios, agregó ayer otro elemento de tensión en el nuevamente convulsionado Líbano.

La Policía libanesa informó que tres personas murieron y otras 15 resultaron heridas por la explosión de un coche bomba cerca de un centro sirio en la región de Jalde (entrada Sur de Beirut).

Según testigos las víctimas fatales del atentado son soldados sirios que se hallaban dentro de un furgón, controlando el cruce de rutas que lleva a la capital libanesa.

La tensión existente en Líbano se refleja en la crisis institucional que opone el nuevo gobierno nombrado por el ex Presidente Amin Gemayel, que encabeza el general Michel Aoun (cristiano), al del sunnita Selim el Hoss, que los musulmanes consideran titular del Estado libanés.

Con una numerosa escolta, el nuevo Embajador de Estados Unidos en Líbano, John McCarthy, dejó su sede en Beirut Este para visitar al líder del movimiento chiita Amal, Nabih Berri, que en el gobierno de Hoss es Ministro de Justicia, y es reconocido como tal también en el Sur del país, habitado en su mayoría por musulmanes chiitas.

McCarthy se reunió también con el *mufti* (jefe religioso) de los musulmanes sunnitas, Hassan Khaled.

Según parece, en las conversaciones con Berri y Khaled, el diplomático estadounidense estuvo "completamente de acuerdo" en la oportunidad de realizar elecciones presidenciales, consideradas como la única solución para evitar la división del país.

(2)

046

15/10/80

Beirut: autobomba dejó tres muertos

LIBANO EM. PERCA

Un auto cargado de explosivos estalló ayer frente a los cuarteles del ejército sirio en el sector occidental de Beirut, matando a tres personas e hiriendo a más de 30 en el último de una serie de ataques contra las instalaciones sirias en el Líbano, informó un oficial de la policía.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- En el sector occidental de Beirut, la policía informó que un auto cargado con 50 kilogramos de explosivos y líquidos inflamables estalló en el vecindario de Tarik Jdideh, a unos 20 metros de una barricada adyacente a los cuarteles sirios.

La explosión ocurrió en un barrio popular cercano a un mercado de vegetales generalmente lleno de compradores. El área se vio sacudida por la explosión y una lluvia de chatarra de 15 autos y vidrios quebrados.

Testigos informaron que se vieron salir nubes de humo de los autos en llamas en tanto que las ambulancias hacían sonar sus sirenas mientras llevaban a las víctimas al centro médico de la Universidad Estadounidense y al hospital Makassed.

Ningún grupo se ha adjudicado la responsabilidad del ataque.

La explosión fue la segunda en menos de un mes contra las tropas sirias. El 28 de setiembre un auto cargado de explosivos estalló en un punto de control sirio en el sur de Beirut, dando muerte a tres soldados, incluyendo un oficial.

Las milicias cristianas han repetido constantemente que comenzarán una guerra contra la "ocupación siria" del territorio libanés.

En otro incidente, una lancha patrullera israelí interceptó y dio muerte a varios guerrilleros que navegaban en balsas de caucho por la costa meridional del Líbano, dijeron fuentes de seguridad.

Las fuentes agregaron que los guerrilleros, quienes fueron muertos en un tiroteo que duró 10 minutos, trataban de infiltrarse por el norte de Israel cuando fueron interceptados por la patrulla en las afueras de Tiro, 73 kilómetros al sur de Beirut.

01 | 01

8813168

046

Estalla cochebomba en Beirut Oriental

LIBANO (E.F.E.)

Un automóvil cargado de explosivos estalló ayer en el sector cristiano al este de Beirut, provocando incendios, matando a por lo menos tres personas e hiriendo a otras 25, entre ellas un ex Ministro del gobierno y dos de sus colaboradores, informó la Policía.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI). Según la Policía, el vehículo, cargado con una gran cantidad de explosivos y líquido inflamable, explotó a las 9 de la mañana (hora de Beirut) en la carretera principal de la zona Dora, disparando esquirlas que atravesaron a peatones y gente que pasaba en auto.

La explosión destruyó seis autos estacionados cerca, causó grandes daños a tiendas y edificios, e incendió a un camión cisterna y otros vehículos.

Entre los heridos se encuentra el ex Ministro de Información Joseph Skaff y dos de sus empleados que atravesaban la zona en un auto a prueba de balas cuando se produjo la explosión. La Policía dijo que Skaff sufrió heridas leves en su brazo derecho, y fue llevado a un hospital cercano.

Tres policías que formaban parte de una patrulla de dos furgonetas que escoltaba al ex Ministro también resultaron heridos, informó la Policía.

Fuentes de seguridad dijeron que el estallido estaba dirigido a los vehículos de Skaff, que se dirigía a la sede del Patriarcado Maronita en Bkerke, al norte de Beirut, para asistir a una reunión de dirigentes maronitas.

La reunión debía concentrarse en buscar formas de bloquear un trato del que se ha informado entre Estados Unidos y Siria para respaldar a un candidato único para suceder al Presidente Amin Gemayel, cuyo período en el cargo expira el viernes.

Una testigo dijo que un hombre de mediana edad estacionó el carro y se alejó corriendo sólo unos minutos antes de la explosión. La mujer informó que el hombre era de complexión oscura y de altura mediana.

La Policía dijo que milicianos de las Fuerzas Cristianas Libanesas cerraron la zona para despejar el camino para ambulancias y brigadas de bomberos.

01 01

8813204

La Prensa 31/8/88

En Siguen los atentados en el Líbano

(Radiofotografía de Reut

Un guardaespaldas de la embajada británica en el Líbano escolta al enviado de la iglesia británic reverendo John Brown, tras una reunión con Hassan Khaled, en el sector musulmán de Beirut

Beirut, 30 (UP) – Un automóvil con explosivos estalló hoy en un pueblo de la región oriental del Líbano, matando por lo menos a una persona e hiriendo a otras cinco en la serie más reciente de ataques contra la presencia militar siria de 12 años en el país, informó la policía.

Las autoridades dijeron que el automóvil, lleno de explosivos y líquido inflamable, estaba estacionado en la entrada de un banco cuando estalló poco después del mediodía en el pueblo de Chtaura, en el valle del Bekaa, a 35 kilómetros al este de Beirut.

La policía informó que una persona murió y otras cinco resultaron heridas, siendo llevadas a un hospital en la cercana ciudad de Zahleh. No hubo informes de bajas sirias.

Las tropas sirias encargadas de varios bloqueos a caminos en Chtaura cercaron el lugar del atentado y empezaron a interrogar a varios testigos de la explosión.

La policía dijo que la explosión destruyó cuatro automóviles y rompió las ventanas del banco y de comercios en el centro de la localidad ubicada junto a la carretera principal entre Beirut y Damasco.

La explosión fue la segunda en el valle del Bekaa y la decimosegunda en el Líbano este año. En otro atentado similar al norte de Trípoli murieron 80 personas el 23 de abril.

Por lo menos 108 personas, incluyendo más de 10 soldados sirios, han muerto en las explosiones de automóviles cargados con bombas.

Incidentes en Cisjordania

Jerusalén, 30 (Reuter) – Tropas israelíes dispararon hoy contra por lo menos un manifestante palestino, durante el primer día de la huelga de 48 horas convocada por árabes de Cisjordania y la franja de Gaza –ocupadas por Israel– en apoyo a activistas palestinos deportados.

Miembros del personal del hospital de Al-Ittihad de Nablus, la mayor ciudad de la ribera occidental, afirmaron que trataban a dos hombres por heridas de bala, pero no precisaron si los soldados habían disparado contra ellos.

Una vocera del Ejército dijo que las tropas hirieron a un manifestante árabe con municiones de guerra y a tres con municiones no letales cuando una multitud arrojó piedras y bloques de construcción a una patrulla del Ejército en Naplusa.

8813710

El País 4/12/88

Rehén Indio Liberado en Líbano, Entregado al Gobierno de EE.UU.

DAMASCO, 4 (AP). — El rehén indio Mithileshwar Singh, que fue liberado ayer lunes tras 20 meses y 10 días de captividad en El Líbano, llegó hoy martes temprano a Damasco y será entregado al Embajador norteamericano más tarde, dijeron fuentes gubernamentales.

Singh, de 61 años, profesor universitario de Finanzas y residente legal de los Estados Unidos, fue trasladado a la capital siria después de haber sido liberado en Beirut ayer lunes en la noche.

Descansará en una residencia gubernamental antes que el gobierno de Siria lo entregue al embajador norteamericano, Edward Djerjian, en una ceremonia programada para las 10:00 horas (07:00 GMT) en el Ministerio de Relaciones Exteriores, dijo un funcionario gubernamental que pidió no ser identificado.

En Beirut, la esposa de Singh, Laimani de 50 años, dijo entre lágrimas que este es el día más feliz de mi vida. Aún no lo he visto. Quiero verlo.

Dijo que las autoridades sirias ni la embajada norteamericana se habían puesto en contacto con ella y no sabía cuándo se reuniría con su esposo.

Sing fue liberado a las 10:05 P.M. (19:05 GMT) en Beirut Occidental frente a la sede central de la Agencia de Rescate de las Naciones Unidas para refugiados palestinos, dijo el portavoz policial, que pidió que su nombre no fuera divulgado.

La información sobre la liberación de Singh se produjo cinco minutos después del vencimiento del plazo establecido por la Organización Jihad Islámico Para la Liberación de Palestina, que se ha acreditado tener secuestrados a tres profesores norteamericanos junto al profesor indio.

Oficiales del Servicio Secreto sirio, con varios agentes civiles, tomaron a Singh bajo su control delante del edificio abandonado de la Embajada de Kuwait enfrente de las oficinas de la Agencia de las Naciones Unidas en Bir Hassan, en los suburbios meridionales de Beirut, dijo la policía.

En Damasco, el ministro de Relaciones Exteriores, Nasser Qaddor, dijo que había sido liberado un rehén norteamericano y que estaba en manos sirias.

Singh tiene pasaporte de la India pero también tiene tarjeta de residente legal de los Estados Unidos.

8813729

01 01

046

Liberan rehén en Líbano

F.M.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Los musulmanes chiitas del grupo "Combatientes de la libertad", dejaron anoche en libertad al ciudadano germano federal, Rudolf Cordes, tras 26 meses de secuestro, según se anunció oficialmente en esta capital.

El portavoz, Abdallah Rasy, un auxiliar del Ministro libanés del interior, precisó que el hombre de negocios alemán fue dejado libre en el barrio de Verdún, en el sector Occidental de la capital, junto a la casa del ministro.

La liberación se produjo tras un día tenso en noticias respecto a Cordes, en una de las cuales las que se daba a conocer su puesta en libertad sin haberse producido y en otras se negaba.

Gran número de periodistas se dieron cita en el hotel Beaurivage, a donde habían sido citados los embajadores de Irán y Alemania Occidental, Ahmed Dastemeijian y Wolfgang Gottelmann, además de un representante sirio.

Cordes, un hombre de negocios que ocupaba un alto cargo en una empresa química alemana, fue secuestrado el 17 de enero de 1987 en Beirut Oeste.

La Vanguardia 13/1/88

8813880

046

24/5/88. El Día

Siria rechazó plan iraní sobre Beirut

LÍBANO (F.M)

BEIRUT. — El gobierno de Damasco ha rechazado las condiciones de Irán para crear una fuerza conjunta sirio-iraní que ponga fin a los enfrentamientos entre las dos grandes facciones chiitas de Líbano por el control de los barrios sur de Beirut.

Más de 6.000 soldados sirios permanecen desde hace siete días rodeando los barrios en conflicto (Chiah, Gubeiri, Bir el Abed y la carretera del aeropuerto) esperando la "luz verde" para entrar en la zona.

Entretanto, representantes de Damasco y Teherán discutieron cómo y cuándo desplegar a estas fuerzas para separar a las milicias pro iraníes de Hizbollah (Partido de Dios) y de Amal (pro sirias), en pugna desde el 6 de mayo.

El jefe espiritual del proiraní Partido de Dios, Muhammad Husein Fadlalah, anunció tras el fracaso de las negociaciones sirio-iraníes que "las puertas de los barrios sur de Beirut están abiertas a las tropas sirias con la condición de que no se desarme dicha zona".

En dos semanas de enfrentamientos, Hizbollah se hizo con el control total de la zona y las fuerzas de Amal tuvieron que abandonar algunas de sus posiciones.

250 muertos

Los combates interchiítas dejaron hasta el momento un saldo de más de 250 muertos y mil heridos y un millón de civiles evacuaron los barrios más conflictivos y huyeron al sur de Líbano desde el principio de los enfrentamientos.

El máximo impedimento para la entrada de las tropas sirias a los barrios sur lo constituye el peligro que pueden correr 16 rehenes occidentales, que se cree están retenidos en esa zona.

Los rehenes son ocho estadounidenses, un indio residente en EE.UU., un alemán federal, tres británicos, un irlandés, un italiano y un surcoreano.

Todos ellos fueron secuestrados en Líbano y su desaparición reivindicada por el Yihad Islámico y otros grupos fundamentalistas. Hizbollah (Partido de Dios) está considerado el brazo político del Yihad Islámico (la Guerra Santa).

Fuentes políticas en la capital libanesa descartaron una intervención siria en el sur de Beirut hasta que no concluyan la próxima cumbre Reagan-Gorbachov, a finales de mayo, ni la cumbre árabe de Argel, que se reunirá con carácter extraordinario el próximo 7 de junio.

Treinta mil soldados sirios controlan el norte y este de Líbano, así como el sector occidental de Beirut, a donde llegaron en febrero de 1987, pero no han podido conseguir que los fundamentalistas de Hizbollah entreguen sus posiciones y armas en los barrios del sur de Beirut.

8814087

046

LIBANO (F.M.) PERIA

Nuevo atentado contra tropas sirias en Beirut

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Un automóvil cargado con explosivos estalló ayer cerca de un autobús que transportaba tropas sirias en la carretera Beirut-Damasco, en el sector este del Líbano, hiriendo a por lo menos 10 soldados, informó la Policía.

La radio Voz Cristiana de Líbano dijo que un número no especificado de personas murieron en la explosión, ocurrida cerca de la aldea de Bar Elias en la zona Este de Líbano bajo control sirio, pero no se pudo confirmar esa versión.

Nadie se responsabilizó del atentado, el tercero contra los sirios en el Valle de Bekaa y el 17º en Líbano este año. Más de 130 personas han muerto en los atentados.

El auto, cargado con más de 36 kilos de TNT, fue detonado mediante control remoto cuando pasaba el autobús junto al vehículo estacionado en la carretera al este de Beirut.

La Policía dijo que la explosión dañó una tienda y el autobús e hirió a por lo menos 10 soldados sirios. No se informó de muertos o civiles heridos.

Más de 25 efectivos sirios han muerto en atentados y enfrentamientos en Beirut occidental desde que Damasco desplegó una fuerza de 7.000 efectivos el 22 de febrero de 1987.

La explosión de ayer coincidió con las crecientes tensiones entre cristianos y la milicia apoyada por Siria y grupos políticos.

8814830

14/8/88. F.H. EL DIA — PAGINA 5

Ministro de Defensa de Líbano fue liberado ayer luego de 3 horas de rapto

BEIRUT (Reuter). — El ministro de Defensa de Líbano, el musulmán Adel Osseiran, fue liberado ayer en la cristiana Beirut oriental casi tres horas después de que hombres no identificados lo secuestraran a punta de pistola, dijeron fuentes de seguridad cristianas.

Afirmaron que el ministro, de 83 años, regresaba a su casa en la musulmana Beirut occidental a través del frente de batalla de la Línea Verde luego de ser liberado.

Osseiran se encontraba al mediodía camino al Ministerio de Defensa, situado en el suburbio cristiano de Yarzen, cuando varios hombres armados interceptaron su automóvil y se lo llevaron junto con su conductor.

Las fuentes dijeron que Samir Gerger, líder de la milicia de línea dura "Fuerzas Libanesas" que controla el enclave cristiano, impartió órdenes a su aparato de seguridad para que localizaran a Osseiran.

"Tuvieron éxito... y fue liberado", dijo una fuente.

La identidad de los secuestradores no se conoció de inmediato.

Poco después de que fuera secuestrado Osseiran, de cabellos blanquecinos y salud precaria, las tropas organizaron su búsqueda en la zona cristiana de Beirut.

Soldados con tanques, transportes blindados de tropas y vehículos con rifles antiaéreos tomaron posiciones en las áreas de Museo, Olivetti y Badaro, cerca del punto del secuestro.

Poco antes del rapto, hombres armados de las fuerzas libanesas intercambiaron cohetes y fuego de ametralladoras con tropas en el área de Saloumi, en Beirut oriental, unos pocos kilómetros al noreste del lugar donde fue secuestrado.

Fuerzas de seguridad dijeron que los intercambios —que se prolongaron durante más de cuatro horas— se habían desatado por una disputa local no ligada al secuestro.

El rapto de Osseiran, el primero perpetrado contra un ministro del gabinete, sucedió en medio de una profunda crisis política entre musulmanes y cristianos sobre la sucesión del presidente Amin Gemayel, quien culmina su período de seis años el 23 de setiembre.

Osseiran —chiita musulmán moderado de la ciudad meridional de Sidón— se desempeña como ministro de Defensa desde que se formara el actual gabinete en 1984. Posee firmes lazos con Siria, el principal agente de poder extranjero.

8815055

Estado de máxima alerta en sur de Líbano; temen represalia israelí

BEIRUT. [illegible] sistencias libanesa e islámica antiisraelies en el sur de Líbano se encuentran en estado de alerta en prevención de un ataque de Israel tras el atentado perpetrado el martes con un coche bomba contra un convoy militar israelí en el que murieron siete soldados.

La Resistencia Islámica que se atribuyó el atentado decretó anoche la movilización de sus filas en prevención a una posible represalia israelí.

"Esperamos una agresión israelí de un momento a otro y estamos preparados a hacerle frente", afirmó un responsable del grupo fundamentalista que informó que cañones y morteros han sido instalados en el sector.

Por su parte el jeque Muhammad Husein Fadlalah guía espiritual de Hezbulah (Partido de Dios fundamentalista pro iraní) dijo que el atentado produjo un triple golpe: para los políticos libaneses, para Israel y "para el pensamiento político árabe que no se ha liberado todavía del miedo de Israel".

Amenaza

El chií y pro iraní Partido de Dios (Hezbulah) amenazó con matar a los dos soldados israelíes en rehenes desde febrero de 1986, si el Estado hebreo toma represalias por el atentado suicida contra un convoy del Ejército de Israel el miércoles en el sur de Líbano.

El ataque causó la muerte de siete soldados, según fuentes israelíes, aunque Hezbulah asegura que fueron 42 los que murieron como consecuencia de la explosión.

La Resistencia Islámica, formación paramilitar del Partido de Dios, que se declaró autora del ataque, capturó el 1º de febrero de 1986 a dos soldados israelíes en el sur del país.

"Cualquier respuesta israelí tendrá repercusiones negativas para el destino de los dos soldados", afirmó hoy Ahmed Kamar, encargado de información de Hezbulah en la región de la Bekaa, fronteriza con la "zona de seguridad" implantada por Israel en el sur de Líbano.

Rabín: los buscaremos

En Jerusalén el ministro de Defensa de Israel, Isaac Rabin, aseguró ayer que "les buscaremos y castigaremos", refiriéndose a los autores del ataque de Hezbulah (Partido de Dios).

HOLON, Israel. — Los dos hijos de un militar israelí, que murió en una explosión de un vehículo suicida, muestran su dolor durante el funeral de su padre. Otros siete soldados murieron en el incidente (Foto Reuters)

El miércoles siete militares israelíes resultaron muertos en un ataque suicida que se atribuyó en Beirut la milicia de los musulmanes integristas.

8815199

046

Virtual acefalía en el Líbano y temores sobre rebrote de violencia

El nada sorpresivo nuevo fracaso en la elección del presidente del Parlamento libanés, quien, en teoría, debería fijar lugar y fecha para la realización de comicios presidenciales, ha puesto al país en serio peligro de partición, según coinciden líderes musulmanes y cristianos. Los parlamentarios cristianos volvieron a sabotear la convocatoria a elecciones de Hussein Husseini, presidente de ese organismo, quien ayer concluyó su mandato. Virtual acefalía.

BEIRUT, 18 (ANSA, AFP y EFE). — El Parlamento libanés no logró tampoco hoy elegir el nuevo presidente del cuerpo por falta de quórum, como había sucedido ya en las tres instancias anteriores, el 18 de agosto y los días 22 y 23 de setiembre. Solo 26 de los 71 diputados asistieron a la convocatoria para esta sesión electoral, que exige un quórum de 39 miembros.

Como en las anteriores ocasiones, los 42 diputados que residen en el área cristiana de Beirut boicotearon la elección del nuevo presidente, que había sido convocada por el actual titular del Parlamento, Hussein Husseini (musulmán pro sirio), cuyo mandato concluyó precisamente hoy.

El fracaso de esta sesión, planeada para una eventual reelección de Husseini o para la de un sucesor, paralizará la Legislatura, última institución del Líbano en la que todavía se reúnen musulmanes y cristianos, en medio de dos gobiernos paralelos rivales, y sin un presidente. Esta situación hizo aumentar los temores sobre una partición del país y de un rebrote de la violencia que azota al Líbano en el marco de una guerra civil sin pausas desde 1975.

En realidad, la Constitución libanesa no contempla una situación como la que hoy se vive. Por ello, existen controversias y puntos de vista diametralmente opuestos y, al parecer, irreconciliables: algunos expertos sostienen que Husseini debería continuar con sus obligaciones, aun si el Parlamento no logra reunirse; en tanto, otros afirman que el miembro más anciano de la Legislatura —el diputado chiita Kazem Al-Khalil de 84 años— debería asumir las responsabilidades.

Como se sabe, el presidente del Parlamento —tradicionalmente un musulmán chiita según el Pacto Nacional no escrito de 1943— designa, en circunstancias normales, el lugar y fecha para los comicios presidenciales que, en la emergencia, deberá elegir al remplazante de Amin Gemayel, cuyo período de gobierno de cuatro años finalizó en setiembre.

Poco después de la fallida sesión parlamentaria, la libra libanesa sufrió otra drástica caída en su relación con el dólar norteamericano, cerrando con una cotización de 470 libras por dólar, un diez por ciento mayor que el pasado viernes.

Soldados del ejército libanés custodian el Parlamento: no se eligió presidente y se ahonda la crisis

Hussein Husseini había convocado a los diputados para reunirse en la sede histórica del Parlamento, en la Plaza de las Estrellas de Beirut occidental, en el sector musulmán de la capital, lo que sirvió de nueva excusa para el boicot de los parlamentarios cristianos.

El anciano diputado Kazem Al-Khalil —quien tampoco asistió a la convocatoria— dijo a la emisora "La Voz del Líbano" (cristiana) que su país "había muerto" luego del estancamiento político provocado por las diferencias entre musulmanes y cristianos maronitas. En tono serio, el parlamentario afirmó: "Quiero anunciar la muerte de este país. Es sacrílego que dancemos sobre la sepultura del Líbano, que enterramos con nuestras manos y colaboramos para matarle".

Callejón sin salida

La reflexión parece calcada: el Líbano quedó nuevamente sumido ayer en una crisis constitucional de ribetes dramáticos tras el nuevo fracaso para la elección de un presidente del Parlamento, organismo que debe convocar a las elecciones presidenciales. Como en un laberinto, la salida no se avizora. Los diputados cristianos boicotean esa elección parlamentaria, clave para que el país desarrolle sus comicios presidenciales, enfrentado por dos gobiernos paralelos y rivales, que se desconocen mutuamente.

La participación parece estar a un paso, pero ese riesgo siempre ha sido sorteado en la extenuante crisis política que tiene ya una antigüedad de 12 años. Finalmente, eran los diputados (musulmanes y cristianos) los únicos que habían logrado cohabitar —dificultosamente— en el marco de un país con vaciamiento total de instituciones.

Los analistas políticos coinciden en sus expresados temores de que una lucha de poderes entre Siria e Irak —que respaldan a los dos gobiernos rivales— desate un rebrote en la violencia y derive inexorablemente en la partición. Siria, el país de mayor injerencia en el Líbano e históricamente el de mayor peso político, tiene apostados 25.000 efectivos en el territorio libanés y volcó su apuesta hacia el gabinete musulmán interino del primer ministro Selim Hoss, que lo respalda desembozadamente. Irak, en tanto, respalda al gobierno militar interino cristiano del comandante en jefe del ejército regular libanés general Michel Aoun, quien —en un no lejano momento— contó también con los avales de Washington.

Los maronitas de las fuerzas libanesas dicen que existe una orden proveniente de Damasco para la extinción del Parlamento, la última institución en pie en el país. Los diputados musulmanes responden acusando a las fuerzas libanesas de impulsar un complot israelí-norteamericano que desembocaría inevitablemente en la partición. Las milicias custodian los pasos estratégicos que separan los dos sectores de Beirut. Todo es caótico. Como desde hace trece años, como en un siniestro caleidoscopio.

PARTES ILEGIBLE

8815505

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8801830-8804683

046

Diez funcionarios de mantenimiento y soldados

Interrogan a detenidos por atentado a Gemayel

Libano
14-2-88
CAMARA N.A.

BEIRUT (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Investigadores interrogaron ayer a 10 personas detenidas luego del hallazgo de una bomba accionada por control remoto, en el avión del Presidente libanés Amin Gemayel, dijeron fuentes de seguridad.

Señalaron que los 10 eran funcionarios de mantenimiento y soldados que pudieron tener acceso a la aeronave de la aerolínea nacional Middle East Airlines (MEA).

Personal de mantenimiento encontró, el viernes, una bomba que contenía medio kilo de TNT, colocada en una de las ruedas delanteras del Boeing 707 de MEA, momentos antes de que despegara hacia Larnaca, Chipre, en donde debía recibir a bordo al Presidente cristiano.

Un investigador judicial dijo que "estamos convencidos que la bomba tenía por objetivo matar al Presidente. El artefacto estaba preparado para ser detonado por control remoto".

Gemayel, quien ha dicho que no buscará su reelección cuando su período de seis años expire en setiembre, reaccionó con filosofía al conocer el fallido atentado.

Diarios de Beirut lo citaron diciendo en Larnaca: "mi destino es similar al del resto de los libaneses que viven sobre un barril de pólvora desde hace 15 años".

8801830

044

Beirut: amenazan matar rehenes

BEIRUT, (ANSA, EFE, REUTER y UPI).— Un grupo clandestino proirani que tiene en su poder a dos rehenes estadounidenses amenazó ayer con "ejecutar" a los cautivos en represalia por lo que calificó como "crecientes agresiones norteamericanas en el Golfo Pérsico".

El grupo, la Organización de Justicia Revolucionaria, hizo la amenaza en una declaración de una página entregada a las oficinas de una agencia noticiosa internacional en el oeste de Beirut.

"Cualquier nueva agresión bajo cualquier pretexto, cualquiera sean las justificaciones, llevará a la ejecución del espia Edward Tracy primero y de (Joseph) Cicippio segundo...", dijo la declaración en árabe, acompañada de una fotocopia de un carnet de identidad con una fotografía de Tracy.

Tracy, de 55 años, un islámico converso y vendedor de libros, fue secuestrado el 21 de octubre de 1986. Cicippio, de 56, subcontralor de la Universidad Americana de Beirut, fue capturado en el interior del establecimiento el 12 de setiembre de 1986.

"Las agresiones que están ocurriendo en Golfo Pérsico no pasarán sin su castigo correspondiente. Nuestra represalia lógica para la invasión y las insolentes agresiones no nos dejan otra alternativa que llevar la lucha al interior de Estados Unidos, donde las cosas se irán de las manos", indicó la nota.

La amenaza vino seis dias después que barcos de guerra norteamericanos y cazabombarderos destruyeron dos plataformas petroleras iranies en la parte sur del Golfo, hundieron una lancha patrullera y atacaron a dos fragatas iranies.

Las plataformas fueron atacadas en represalia por la explosión de una mina que dañó a la fragata norteamericana Samuel. B. Roberts la semana pasada, hiriendo a 10 tripulantes. Funcionarios norteamericanos culparon a Irán por las minas.

Tracy lucía afeitado en la foto del carnet en blanco y negro que fue tomada antes de su secuestro.

LIBANO

F. SS. 4 columnas 25/4/88

01\01

8804683 :

FACTOR
POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801143 - 8815943.-

Anuncian fin de cerco chiíta a palestinos en el Líbano

BEIRUT. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El líder del movimiento chiíta Amal, Nabih Berri, declaró ayer que sus milicias pondrán término a los cercos de los campamentos palestinos en Líbano sin imponer condiciones, informaron las emisoras locales.

Berri sostuvo que el levantamiento del sitio de los campamentos palestinos es una recompensa al alzamiento del pueblo palestino en los territorios ocupados por Israel, tras una reunión que mantuvo ayer en su domicilio, en el sector occidental de Beirut, con los líderes de las diferentes facciones palestinas.

En la reunión se decidió crear un comité formado por miembros de Amal y de los grupos palestinos para supervisar el proceso de levantamiento de los cercos.

Los campamentos palestinos de Beirut se hallan cercados por las milicias chiítas del movimiento Amal, y por las fuerzas sirias, desde el pasado mes de abril.

01-01

88011437

046

... Jumblatt evitar que se ... tensión en Líbano

[illegible]

corbata de colores.

El jefe ... druso pronunció ... discurso ant... izquierdistas, docenas de ... soldados ... en trajes ... caquis y ... que se ... con ... del palacio del Jumblatt.

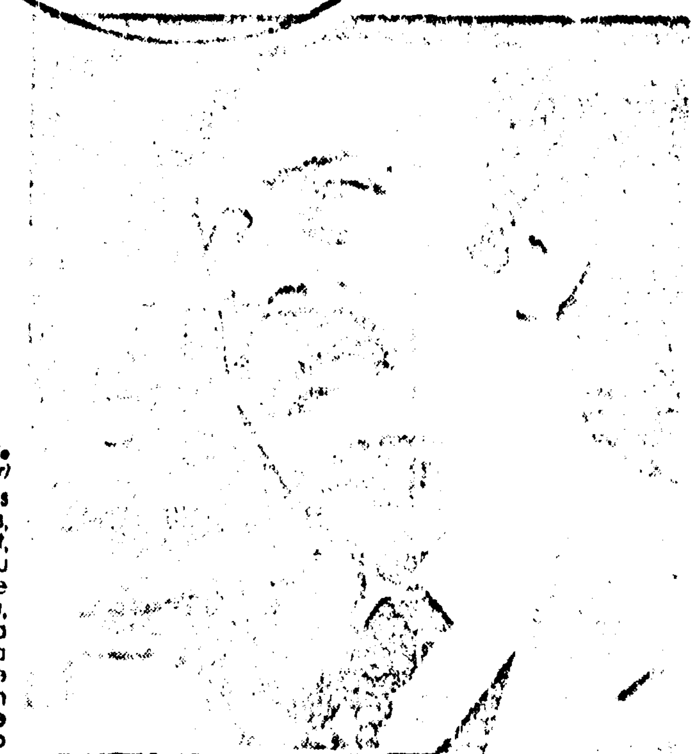
No hubo una reacción inmediata por parte ... comando del Ejército al anuncio de Jumblatt.

La deserción

El primer teniente Majed Karami, un piloto ..., abordó el helicóptero de ... francesa Gazelle, en una ... cristiana al norte de Beirut y ... en la nave hacia las montañas de Shouf el 30 del mes pasado.

El Ejército que exigió que la nave fuera ... a su base, ha impuesto un ... a dos de los puertos principales ... Jumblatt al sur de Beirut, ... que utiliza el dirigente militar para trasportar armas, alimentos ... combustibles.

Jumblatt también criticó al comando del Ejército, manejado por los cristianos, usando términos duros y poco diplomáticos.



(Radiofotografía de Reuter)

El líder de las milicias drusas, Walid Jumblatt, anuncia en su ciudad natal de Muktara, cerca de Beirut, la decisión de devolver un helicóptero que fuera robado

01-01

8802392.

POCO LEGIBLE.

044

LA NACION

Un pueblo diezmado por el caos y la desolación

Por Narciso Binayán Carmona

(Enviado especial de LA NACION)

BEIRUT.– La situación del Líbano puede definirse únicamente con la palabra "espantosa". Con envidiable entereza la población trata de llevar una vida normal: los negocios están abiertos, las oficinas atienden, el transporte camina, pero nada más. Se ha perdido la esperanza que, incluso durante los períodos más sombríos de la guerra, permitía aguardar un mañana mejor y el renacer del maravilloso Líbano de otrora.

Políticamente se mantienen las formas. Los tres poderes funcionan y el ejército existe, aunque debilitado. Pero esto no es más que la parte que el presidente, los diputados, los jueces y los oficiales y soldados ponen de sí dentro del gran esfuerzo nacional de mantener las apariencias de normalidad.

Tiros y bombas

En todas partes la seguridad es relativa. Es raro no escuchar tiroteos más o menos importantes varias veces por día. Las bombas explotan en cualquier parte. Nadie sabe en concreto quién las pone y en muchos casos se piensa que pueden ser simples venganzas personales o vulgares caprichos.

Los secuestros son comunes, especialmente en la parte sur de Beirut y en la región de Khalde, donde está el aeropuerto (ambas zonas, bajo control sirio). Los realizan pequeños grupos comandos, admirablemente organizados, que en instantes desaparecen con sus cautivos. Por rápido que lleguen la policía o los soldados, ya es tarde.

En la forma más categórica se aconsejó a este corresponsal que no cruzara la línea a Beirut occidental (musulmán). Y no lo hizo. Un periodista extranjero implica esa publicidad que, precisamente, buscan estos grupúsculos. Naturalmente que no es forzoso que un percance se produzca, pero no hay razón para que no pase.

Un programa poco tentador

Un viejo amigo del cronista, en importante función de gobierno, precisó: "Un periodista latinoamericano sería una novedad. Hasta ahora se han limitado a secuestrar a norteamericanos, ingleses, alemanes, franceses. Pero te puedo proporcionar un auto y una escolta con metralletas. Así podrás ir." El programa era, evidentemente, poco tentador.

En medio de este caos hay una organización. Se puede entrar en el país por dos vías terrestres seguras desde Siria; por barco, también seguro, desde Chipre, en seis horas, o por avión, con los riesgos que ello implica a la llegada. Pero, como ejemplo de las dificultades, el viaje desde Zahle u otra ciudad del valle de la Bekaa hasta Beirut, que técnicamente dura una hora y media, toma tres por la cantidad de controles. Por supuesto que son bienvenidos porque garantizan la seguridad del viaje, pero, a la vez, lo complican.

La situación de riesgo ha llegado al punto de que el gobierno de Washington, harto de problemas con sus ciudadanos, ha establecido una sanción de dos mil dólares o cinco días de prisión más el retiro del pasaporte para los que vengan al Líbano (esto no pudo ser verificado en fuentes norteamericanas).

Una economía en crisis

Mucho peor es la situación económica y la desmoralización general. "Vivimos para nada. Nuestra generación es de animales. ¿Cómo se mantiene un matrimonio con hijos? Dios es la única ayuda. Todavía podemos comer, pero llegará el día en que moriremos de hambre."

Esto fue recitado prácticamente como una letanía por cualquier persona consultada. Pero, curiosamente, la gente no vive en un lamento continuo. Si el tema sale, se cuenta. Si no, podría pasar inadvertido.

Nada mejor que algunas cifras. El sueldo mínimo es de 8600 libras libanesas (17 dólares) y un director de colegio gana 30.000 (60 dólares). Los precios son los siguientes: un envase de leche (tamaño familiar), 4000 libras libanesas; un kilo de arroz, 200; de azúcar, 100 a 150; un paquete de pan árabe, 100; un kilo de carne, 2000, y, alcanzando ya cifras astronómicas, un par de zapatos de mujer, 26.000 y una blusa, 16.000. Los remedios son un problema terrible, mucho peor que la comida o la ropa, ya que al ser importados deben comprarse en dólares y pagarse en libras libanesas.

Inflación galopante

La inflación es terrible, parecida a la de la Argentina, pero con la diferencia de que los reajustes de sueldos son mucho menores. Lo peor es que esta situación se les vino encima en sólo dos años: hasta 1985, luego de 11 años de guerra, el poder adquisitivo había caído sólo en un 40 por ciento.

La desocupación, según los cálculos más moderados, es del 30 por ciento; según los más pesimistas, del 50 por ciento. En cualquier caso, enorme.

Hay también problemas de suministro de electricidad y de agua. Todo ello con el marco tenebroso de los edificios en ruinas de los días de combates –que no pocas veces cubren varias manzanas– y por las señales de balazos en prácticamente cada casa.

Contraste chocante

Al mismo tiempo, dentro de cada zona en que hay alguna tranquilidad, por precaria que pudiera ser, se ven negocios de lujo, restaurantes espléndidos, cabarets, elegantes hoteles, suntuosos departamentos y mansiones con profusión de luz. Un contraste chocante y casi obsceno.

Casi, porque todo puede desaparecer como desapareció el viejo centro de la capital, zona de bancos y de riqueza sin parangón en Medio Oriente. Es que las apariencias no deben llamar a engaño. Caminando por una calle muy normal hubo que moderar el paso por las defensas de cemento. "Un recuerdo", dijo este corresponsal. "¡Qué iluso!", fue la respuesta. "Puede ser nuestra salvación dentro de diez minutos. O mañana. O pasado mañana".

(c) LA NACION

La Nación 3 1 88

1 - 11

0002457

046

LA PRENSA 4/12/88

Rescatan en Líbano a las víctimas del ataque israelí

Barja, 3 (UP) – Guerrilleros palestinos y equipos de rescate utilizando palas mecánicas rescataron hoy los cadáveres de 15 personas, incluyendo a seis niños, de los escombros de tres casas de la montaña que fueron destruidas durante un ataque israelí a un poblado musulmán.

Víctimas fatales

Cerca de 20 personas murieron en dos ataques aéreos israelíes ayer en la tarde, en la población costera de Jiyeh, en las afueras de Barja, un pueblo cercano al Mediterráneo, a 16 kilómetros al sur de Beirut.

Los escombros de las casas de un piso fueron esparcidos en las escarpadas faldas de la montaña, cerca de Barja, luego aplanados y apilados los fragmentos de piedra y metal retorcido.

Nabil Bashashi, un comandante de campo del comando general del Frente Popular para la Liberación de Palestina en el área, dijo que tres familias palestinas vivían en los devastados edificios.

Refugiados

"Todas las víctimas eran civiles inocentes que escaparon a la región de Tiro en el Sur y se refugiaron en estas pequeñas chozas que reacondicionaron", dijo Bashashi, que supervisó la operación de rescate.

Los aviones de combate y los helicópteros artillados israelíes, en una operación de 15 minutos, destruyeron los edificios del área y de la cercana población costera de Jiyeh ayer en tarde, matando a cerca de 20 personas e hiriendo a otras 11.

Entre los muertos se encontraban tres militares drusos, que fueron heridos en Jiyeh y dos guerrilleros del comando general del Frente Popular para la Liberación de Palestina de Ahmed Jebril.

Dramática escena

Los tractores niveladores se abrieron camino a través de las sillas y camas rotas, moviendo inmensas rocas mientras los miembros de los grupos de rescate escarbaban entre el lodo y los escombros, sacando los mutilados cuerpos de cinco mujeres, cuatro hombres y seis niños, entre los que se encontraba un bebe de seis meses.

El sonido de los motores de los aviones de guerra israelíes, que sobrevolaron el área donde los equipos de socorro batallaban con los escombros, aterrizó a los guerrilleros y a los periodistas que corrieron a refugiarse.

- 31

802612

046

Atacó Israel bases de la milicia "Hezbollah" en el sur del Líbano

Beirut, 2 (UP) — Helicópteros artillados israelíes atacaron hoy bases de la milicia musulmana "Hezbollah" en el sur del Líbano, hiriendo a cinco personas, entre ellas tres guerrilleros, dijeron fuentes de seguridad y de la milicia.

Las fuentes dijeron que dos helicópteros Cobra, de fabricación estadounidense, atacaron las bases de Hezbollah en una incursión de ocho minutos cerca del mediodía, en la aldea de Meidoun y sus alrededores, 20 kilómetros al norte de Israel.

Los informantes señalaron que los helicópteros dispararon misiles y fuego de ametralladoras sobre la aldea, provocando la respuesta de las defensas aéreas de la milicia de musulmanes fundamentalistas.

Los helicópteros, agregaron los informantes, también atacaron un puesto de vigilancia de una ruta, montado por soldados del Ejército libanés a la entrada de Meidoun. No se informó de bajas entre las tropas.

Las fuentes dijeron que cinco casas y un edificio que alberga las oficinas de Hezbollah en la aldea, fueron destruidos y otros varios quedaron con serios daños.

Meidoun, en el borde de la zona de seguridad declarada por Israel en el sur del Líbano, fue escenario de cruentos enfrentamientos el mes pasado entre tropas israelíes y guerrilleros musulmanes.

Hezbollah se ha atribuido la responsabilidad por muchos ataques guerrilleros en el sur del Líbano, contra Israel y el "Ejército del Sur del Líbano", una milicia financiada y armada por los israelíes.

Se estima que unos 1.000 soldados israelíes apoyados por 2.000 efectvos del "ESL" patrullan la zona de seguridad, un enclave establecido por Israel luego del retiro de la mayor parte de sus tropas del Líbano en 1985.

Incidentes con palestinos

Tel Aviv, 2 (ANSA) — Fue ampliado 48 horas el toque de queda en el campamento de refugiados palestinos de Jebalvia en la franja de Gaza, mientras fue levantado en Cisjordania en los dos campamentos de Balata, cerca de Naplusa y de Le Amari en las cercanías de Ramallah.

En los tres campamentos hubo ayer enfrentamientos entre soldados y manifestantes de "Al Fatah", principal componente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

En Jebalvia los incidentes duraron hasta entrada la noche convenciendo a las autoridades militares israelíes a mantener un estrecho control del campo.

También esta mañana en Cisjordania y Gaza fue mantenido el control por parte de miles de soldados y agentes de policía, pero las autoridades creen que pasado el "Fatah Day" la situación debería volver a su normalidad.

Mañana comenzarán de nuevo los procesos sumarios de los tribunales militares suspendidos por la fiesta del "shabbat", respetada por los jueces. Se esperan también las órdenes de expulsion de dirigentes palestinos. El primer ministro Yitzhak Shamir, hablando ayer en una reunión de la Cámara de Comercio Israelí-Norteamericana, confirmó esta decisión de su gobierno, sosteniendo que se impone "en la lucha que la democracia israelí efectúa contra las fuerzas antidemocráticas que quieren destruirla".

Shamir se refirió a las presiones que el gobierno norteamericano ejerció en varias ocasiones sobre Israel para que no ponga en marcha tal medida, considerando que no sólo violaría los derechos del hombre y haría más difícil la petición de una liberalizacion de la expatriación de los hebreos rusos, sino que comprometería también las perspectivas de una solución pacífica del conflicto.

El diario "Maariv" publicó mientras tanto el "balance de la violencia" de 1987, en base a datos de las autoridades militares.

01-01

01/1

8803451

ARCHIVAR EN: Libano F. Politico (046)

TEMA: Walters se reunió con ASAD.-

PROCEDENCIA : LA HABANA 22/5/88

ARCHIVADO EN: Siria F. Politico (051)

01-01

01-1

8806773

040

Líbano: serie de atentados en vísperas de elecciones

BEIRUT, 17 (ANSA, AP y Reuter). — En la víspera de la apertura de la sesión especial parlamentaria en cuyo marco se deberá elegir al nuevo presidente libanés —en sustitución de Amin Gemayel, quien concluye su mandato en setiembre— siete cargas explosivas estallaron en el sector de mayoría musulmana de Beirut, con control del ejército sirio desde hace año y medio, sin causar víctimas. La serie de atentados se produjo horas después del anuncio de la candidatura a la elección presidencial del ex presidente libanés Suleiman Franjieh, aliado de Siria, cuya nominación ha sido violentamente resistida por la poderosa milicia Fuerzas Libanesas (FL), la que, por otra parte, hizo un nuevo llamado a los diputados para que boicoteen la sesión de mañana.

Dos choques entre milicianos drusos —que apoyan a Franjieh— y falangistas sucedieron a las explosiones. Los enfrentamientos se produjeron cerca de la línea verde que divide en teoría a Beirut en sectores mayoritariamente cristianos o musulmanes. La policía libanesa dijo que una persona murió y cuatro resultaron con graves heridas, como saldo del intercambio de fuego de morteros y cohetes entre las dos milicias.

Un portavoz policial añadió que el intercambio de fuego, de tres horas de duración, cesó después que un comité de seguridad, que agrupa a representantes de varios ejércitos particulares libaneses, llamó a una tregua. Las dos facciones, las FL y las milicias del Partido Socialista Progresista (druso) liderada por Walid Jumblatt (musulmán), cambiaron acusaciones entre sí por el súbito —pero no inesperado— estallido de la violencia a lo largo del frente de la guerra civil, que había estado en relativa calma en los últimos seis meses.

En general, los residentes libaneses han comenzado a aprestarse para un estallido bélico de consecuencias imprevisibles y se apresuraron en acopiar víveres y medicamentos, al tiempo que, en masa, retiraron sus dineros de los bancos. La tensión provocó la baja de la libra libanesa que descendió a 356 por cada dólar. En el distrito comercial de Hamra, en el oeste de la capital, la gente se refugió apresuradamente en comercios y portales, dominados por el pánico, al escuchar el sonido de aviones a reacción, que luego se comprobó que pertenecía a la fuerza aérea israelí y cumplían una de las rutinarias misiones de reconocimiento.

Según el diario libanés Middle East Reporter, el jefe de las milicias maronitas, Samir Geagea, afirmó que la elección de Franjieh llevaría "ineludiblemente" a la división del Líbano. Añadió el comandante de las FL que en la sesión del Parlamento de mañana "no habrá quórum", pero, al tiempo, el presidente del Parlamento, Hussein Husseini, reiteró que "la sesión del jueves tendrá lugar".

Otros medios de prensa, entre ellos el diario An Nahar, afirman que "no más de 40 diputados se presentarán a la primera votación", cuyo quórum mínimo requiere la presencia de dos tercios del Parlamento, esto es 53 diputados. Se recordará que de los 99 diputados elegidos en 1982 solo quedan con vida 76.

En consecuencia, es posible —y probable— que la sesión de mañana sea aplazada, pero de todas formas el nuevo presidente libanés deberá ser elegido antes del 23 de setiembre, día que vence el mandato de Amin Gemayel.

En los turnos sucesivos es suficiente la simple mayoría absoluta, es decir, la mitad más uno de los votantes.

Funcionarios de seguridad libaneses puntualizaron que unos quinientos soldados del ejército regular libanés y un número igual de policías custodiarán los caminos que conducen a la sede del Parlamento, una residencia de dos pisos ubicada en el Paseo del Museo, sobre la línea verde. Cada diputado tiene asignada una escolta de seis policías.

01/1

8811045

046.

Clarín 19-8-88

Buenos Aires, [illegible] de agosto de 1988 • CLARIN

Boicotearon la elección presidencial en el Líbano

Milicianos falangistas impidieron la llegada al Parlamento de un grupo de diputados provenientes del sector cristiano de Beirut y de esa forma quedó frustrada la sesión parlamentaria en la que debía ser electo el nuevo presidente del Líbano, por falta de quórum.

BEIRUT, 18 (AFP, Reuter y UPI). — El Parlamento libanés no alcanzó hoy el quórum necesario para la elección de un nuevo presidente de la República, que suceda a Amin Gemayel, cuyo mandato caduca el 23 de setiembre, al tiempo que se multiplicaban las acusaciones de que la derecha cristiana, a través de su milicia falangista, Fuerzas Libanesas, había impedido la llegada al lugar de varios diputados, para que no fuera electo —como se suponía— el ex presidente Suleiman Franjieh, aliado de Siria.

A las 12.30, una hora después de la apertura de la sesión, solo 38 de los 76 diputados que componen el Parlamento habían llegado al palacio Mansur, sede de la Cámara, ubicado prácticamente sobre la "línea verde", que desde hace 13 años separa, en la práctica, a los sectores predominantemente musulmanes o cristianos de la capital libanesa.

Unicamente dos de los diputados presentes llegaron al Parlamento desde la zona oriental (cristiana), mientras que el resto de los parlamentarios, 36, pasaron la noche en la parte musulmana, en prevención de ser interceptados por la milicia FL.

El presidente de la Cámara de Diputados, Hussein Husseini (chiita), suspendió la sesión programada "por tiempo indeterminado". Se requería como quórum la presencia de por lo menos 51 parlamentarios, trece más que los presentes.

En tanto, el ministro del Interior, Abdallah Rassi (sunita), acusó a la milicia derechista FL de "impedir, por la fuerza, los desplazamientos de los diputados que residen en zonas lejanas" para sabotear la elección e impedir la nominación de Franjieh. En improvisada conferencia de prensa, Rassi, muy perturbado, dijo que "esta mañana [illegible] diputado no pudo arribar a la cercanía de la línea demarcatoria, debido al accionar terrorista de los milicianos. Así, empleando esos medios, alejaron a más de 15 parlamentarios, cuya llegada al Palacio Mansur hubiera posibilitado el quórum".

Agregó el titular del Interior libanés que se registraron nuevamente incidentes en zonas de Beirut que son controladas por las Fuerzas Libanesas.

Esta milicia derechista, cuyos líderes habían jurado impedir la elección de Franjieh, se felicitó por la postergación sin fecha fija. Como se recordará, ineludiblemente debe ser elegido nuevo presidente del Líbano antes del 23 de setiembre.

Entrevistado por la cadena televisiva norteamericana NBC, el comandante de la FL, Samir Geagea, afirmó que [illegible] es una victoria para los libaneses y una derrota para los sirios". Geagea, que había pronosticado hace tres días que no concurrirían a la sesión programada más de 40 diputados, fue consultado por los periodistas en torno de si su milicia obstaculizó la llegada al Palacio Mansur de algunos diputados, ante lo cual contestó, sonriendo: "Eso es fantasía pura". Pero agregó que su milicia y los cristianos en general "sabotearían cualquier próxima sesión, si no hay para entonces un candidato moderado".

Por la tarde, el ministro del Interior, Abdallah Rassi —pro sirio— acusó al ejército regular libanés de actuar en complicidad con la milicia cristiana y dijo que "los militares no cumplieron con su misión de garantizar el libre tránsito de todos los diputados". Muy ofuscado, insistió ante la radio libanesa: "Quiero decir que el comando del ejército no cumplió con su obligación".

01/1

881053

Franyie candidato a Presidente en el Volcánico País Libanés

LIBANO (F.P.)

...que fue fijado por el presidente del Parlamento libanés para que este organismo pueda elegir el sucesor de Amin Gemayel, cuyo mandato concluye el próximo día 23.

Franyie, cristiano maronita de 78 años de edad, cuenta con el apoyo de Damasco y su presentación a las elecciones presidenciales supondrá el boicot de parte de los parlamentarios cristianos, que pueden negarse a asistir a la sesión del jueves.

Paralelamente, el presidente del Parlamento libanés, Husein el Husseini, estipuló hoy que el quorum necesario para la elección de un nuevo presidente habría de ser de 53 parlamentarios —dos tercios de los 79 escaños.

Para ser elegido en la primera vuelta, el candidato necesitará los votos de dos tercios de los diputados asistentes, y de la 40 se produce por mayoría simple en una segunda vuelta.

De los 76 diputados con derecho a voto, hay por lo menos 20, entre ellos 17 cristianos maronitas, que pueden boicotear la sesión al oponerse a la candidatura de Franyie, y otros cinco diputaos armenios residentes en Beirut Este es posible que no puedan presentarse el jueves en la sede del Parlamento.

El anuncio de la candidatura de Suleiman Franyie, presidente del país entre 1970 y 1976, cuando estalló en el Líbano la guerra civil, y amigo personal del presidente sirio, Hafez el-Assad, refleja el deseo sirio de dictar la política futura del Líbano.

Entre los aspirantes a la Presidencia está el jefe del Ejército, general Michel Aoun, que propone la desaparición de las milicias, y el diputado Raymond Edde, crítico con Siria y con las Fuerzas Libanesas (FL)

Para la FL y el partido falanguista Kataeb, principales grupos cristianos maronitas, Franyie es un "candidato de desafío"

Franyie acusa al jefe de las FL, Samir Geagea, de ser el responsable del asesinato de su hijo, su nuera y dos hijas de ambos en 1978.

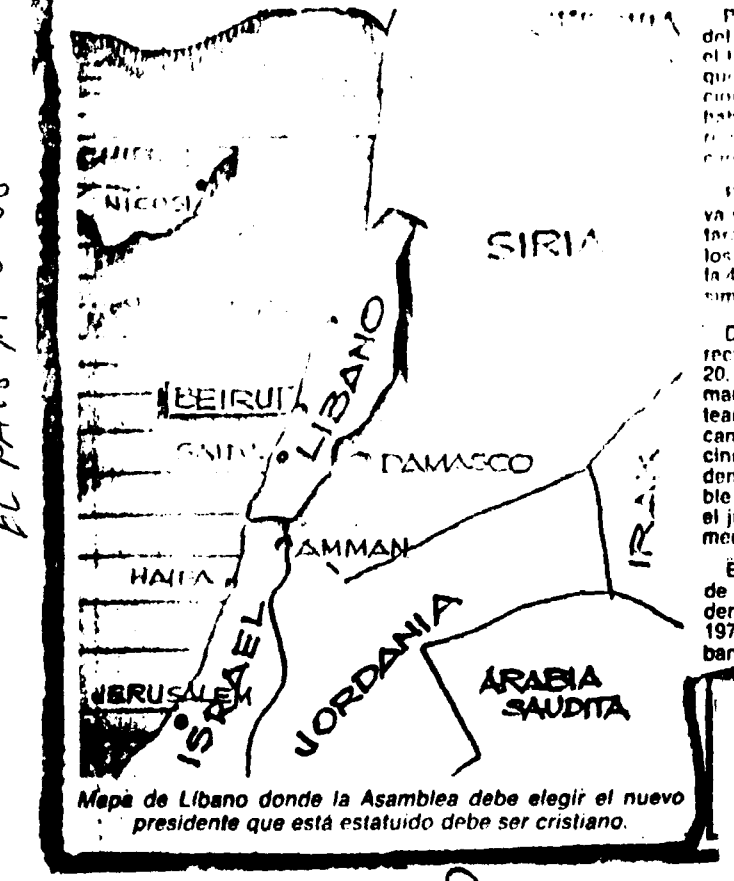
En ese mismo año Franyie hizo frente común con el líder druso, Walid Yumbalt y el fallecido primer ministro libanés, Rashid Karame contra el "Frente Libanés" —coalición de los partidos cristianos de derecha— al que acusaron de ser "esbirro" de Israel y de buscar la partición del país.

En 1983, Franyie participó en el "Frente de Salvación Nacional" junto con el Partido Progresista Socialista druso y el partido chiita Amal, además de otros partidos libaneses.

Se opuso en varias ocasiones al actual presidente libanés, Amin Yemayel, quien ha anunciado que bloqueará su elección, y le exigió a menudo que dimitiera de su cargo.

Por otra parte, el ejército libanés y la policía continuaron hoy sus reuniones para diseñar un plan que garantice la seguridad en el Palacio Mansur, sede del Parlamento.

El Paseo del Museo, donde se encuentra el Parlamento y que separa el Beirut Este del Oeste quedará cerrado al tráfico a partir de mañana miércoles por la tarde.



Mapa de Líbano donde la Asamblea debe elegir el nuevo presidente que está estatuido debe ser cristiano.

EL PAIS 17-8-88

POCO LEGIBLE

01/1

8811444

26/Set al 2/Oct-88

B Líbano

IV.- MEDIO ORIENTE

A.- LIBANO

1.- FACTOR POLITICO

La confusión continúa en este país, sin Presidente desde el pasado día 23 y con dos Gobiernos de transición paralelos que se han autoproclamado, cada uno por su lado, como los únicos representantes legítimos de esta nación devastada por una guerra civil que ya lleva 13 años de duración, luego que el Presidente Amín Gemayel dejara su puesto por haber caducado su mandato constitucional de seis años.

El pasado 18 de agosto el Parlamento se reunió para la elección de un nuevo Primer Mandatario, ya que éste no puede gobernar durante dos períodos consecutivos, debiendo ser clausurada la sesión por falta de quórum. El 22 de setiembre otro intento en este sentido también se vio bloqueado por la misma razón. Minutos antes de abandonar su cargo, Gemayel designó un Gabinete de transición encabezado por el Comandante en Jefe del Ejército, Mayor General Michel Aoun. Inmediatamente y como respuesta a esta decisión, el Presidente del Parlamento, Hussein Husseini, shiíta, rechazó el nombramiento del cristiano maronita Aoun y solicitó al Gabinete saliente, encabezado por el Primer Ministro sunita, Salim El-Hoss, que continuara asumiendo sus responsabilidades. Se destaca que tras un Pacto Nacional de 1943 no escrito y puesto en vigencia luego de la independencia de Francia, el Presidente debe ser un cristiano maronita, el Primer Ministro un musulmán sunita y el Presidente de la Cámara de Diputados o Parlamento, un musulmán shiita. Como se sabe, los musulmanes desean que el próximo Primer Mandatario apoye la presencia de Siria en el país. El histórico líder Suleiman Frangieh era el candidato preferido, pero los cristianos se oponen a un Primer Mandatario prosirio, lo que derivó en la actual situación.

Michel Aoun es rechazado por la mayoría musulmana del Líbano y también por Siria. El mencionado controla directamente cuatro Brigadas integradas por unos 15.000 hombres, acantonados en su mayor parte en el baluarte cristiano al norte de Beirut.

Salim El-Hoss es respaldado por el régimen de Damasco y le son fieles otras cinco Brigadas conformadas por aproximadamente 18.000 efectivos, las que están apostadas en el sector occidental de Beirut, así como en las zonas sur, norte y este.

Ante esta situación, el portavoz oficial de la Embajada de los Estados Unidos en Beirut, James Magmor, confirmó la evacuación de diplomáticos de su país hacia Chipre. El vocero no indicó el número exacto de los funcionarios evacuados, pero señaló que sólo quedaría en Beirut un número reducido.

Los cristianos no ocultan su temor por la eventual toma del poder por parte de musulmanes pro-sirios, lo que significaría el fin del país como entidad independiente. Desde hace más de medio siglo los sucesivos regímenes de Damasco no han disimulado su intención de anexarse el Líbano, incluso en reiteradas oportunidades numerosos representantes de dichos Gobiernos han señalado que "el Líbano era antes una parte de Siria y habremos de tomarlo nuevamente al primer intento serio de partición". Desde hace muchísimos años las autoridades de Damasco están directamente implicadas en la crisis libanesa, haciendo ejercer su influencia en las principales decisiones políticas de su vecino. Siria mantiene en territorio libanés unos 35.000 efectivos.

La comunidad cristiana también observa con preocupación la creciente influencia de Irán, cuyos partidarios en el Líbano no cesan de proclamar que desean establecer en el país una República Islámica. Una gran cantidad de grupos operan actualmente en territorio libanés bajo la influencia directa del régimen de Teherañ. El extremismo fundamentalmente shiíta se ha hecho sentir con toda su fuerza a través de secuestros y asesinatos sobre todo de ciudadanos occidentales que viven en esta nación. Además durante los últimos cinco años, cerca de 500 Guardianes de la Revolución enviados desde Irán han establecido su base de operaciones en el Líbano, teniendo a su cargo el reclutamiento, adiestramiento militar y movilización de los grupos pro-khomeinistas. A pesar del costo derivado de su guerra con Irak, el régimen de Teherán estaría gastando cerca

de 5 millones de dólares por mes en equipo militar, servicios de salud y actividades religiosas y educacionales para los shiítas que le son fieles en territorio libanés, entre otros los milicianos del "Hezbollah" (Partido de Dios).

LAS MILICIAS CRISTIANAS LIBANESAS SE OPONEN A LA CANDIDATURA DE SULEIMAN FRANJIEH

Crisis por la sucesión presidencial

Dos libaneses leen unas revistas mientras otro mira los titulares de los diarios.

Agencia Reuter

Agencia Reuter

A fojas cero

En el mosaico libanés, atomizado por una guerra civil que comenzó en abril de 1975 y que ya provocó 120.000 muertes, resulta verdaderamente difícil encontrar un candidato presidenciable que merezca consenso —o al menos una suerte de "pase"— entre las varias religiones y facciones que dominan la escena. La primera de las dificultades parte de la necesidad de tener en cuenta los intereses de dos incómodos vecinos: Siria e Israel.

Damasco mantiene 30.000 efectivos en territorio libanés y se ha constituido en una especie de socio mentor de todas las decisiones libanesas de los últimos años. Israel, que mantiene un regimiento de 1.000 soldados en el "colchón" defensivo del sur libanés, boicoteará, por todos los medios, la posibilidad de elección de cualquier candidato cuya postura sea cercana a la de Siria. En especial la del anciano líder maronita Suleiman Franjieh, aliado incondicional de Damasco, amigo personal del presidente Hafez Assad durante cuya presidencia (1975) precisamente estalló la sangrienta guerra interna, que no ha tenido pausa ni punto final.

En base al pacto nacional de 1943 —tras la independencia del mandato francés— el cargo del presidente quedó reservado a la comunidad cristiana-maronita, la cual, tradicionalmente, representaba un obstáculo a la "sirianización" del país. A 45 años de la promulgación de esa Constitución no escrita, la candidatura de Franjieh significa precisamente la contracara de esa intención: así lo ha hecho saber Israel, que asegura que la eventual elección de un candidato directamente ligado a Damasco lanzaría al Líbano a un multiplicado caos.

Así las cosas, es improbable —hasta demasiado optimista— pensar que mañana el Parlamento elegirá un nuevo presidente para sustituir a Amin Gemayel, poco carismático mandatario cuyo único logro parece haber sido el de "sobrevivir" en los seis años de su mandato. Todo obliga a suponer que los jaques desde todos los flancos boicotearán la elección.

El ex presidente libanés Suleiman Franjieh aparece en su residencia, luego de postularse para los próximos comicios.

BEIRUT, 16 (AP, EFE y Reuter).— El ex presidente libanés Suleiman Franjieh, de 79 años, anunció hoy que se presentará nuevamente como candidato a la primera magistratura —en decisión de último momento— pero el anuncio provocó la inmediata reacción de la poderosa milicia cristiana Fuerzas Libanesas, cuyos voceros advirtieron que la eventual nominación de Franjieh podría desatar una nueva guerra civil".

El veterano dirigente maronita, uno de los líderes "históricos" del Líbano, cuenta con el total respaldo de Siria. El anuncio de su postulación se difundió hoy por Radio Líbano Unido y Libre —de su propiedad— y Franjieh afirmó que "con la ayuda y la participación de Siria estoy decidido a tomar esta responsabilidad para poner fin a esta insoportable crisis y salvar al pueblo y al país".

Como fue anunciado el sábado por el portavoz parlamentario Husseín Husseini, los 76 miembros del Parlamento libanés se reunirán el jueves para designar al nuevo presidente —el noveno— en sustitución de Amín Gemayel, cuyo mandato de seis años expira el 23 de setiembre.

Pero la crisis desatada por el anuncio de Franjieh podría retrasar la efectivización de esa sesión parlamentaria. Líderes cristianos conservadores —incluyendo a Gemayel— ya habían amenazado con bloquear la elección en el caso de que Suleiman Franjieh fuera ungido como candidato. El gobierno libanés adoptó desde ayer severos recaudos para proteger a los diputados, pero se teme que la poderosa milicia Fuerzas Libanesas (de 12.000 efectivos, pro israelí) podría impedirles la llegada al Parlamento o presionarlos para que boicoteen la elección.

Paralelamente, el presidente del Parlamento, Husein Husseini, estipuló hoy que el quórum necesario para la elección del jueves será de 53 parlamentarios, un tercio de los 76 escaños. Para ser elegido en la primera vuelta el candidato requerirá los votos de los dos tercios de los diputados asistentes y de por lo menos 40 (mayoría simple) si se debatiera en una segunda vuelta. Se sabe que de los 76 diputados con derecho a voto, hay por lo menos 20 —entre ellos 17 cristianos maronitas— que pueden boicotear la sesión al oponerse a la candidatura de Suleiman Franjieh.

Otros aspirantes a la presidencia, menos populares que el anciano líder cristiano, son el jefe del ejército libanés, general Michel Aoun, quien propone la desintegración de todas las milicias particulares, y el diputado (cristiano maronita) Raymond Eddé, enemigo simultáneo de Siria y de las poderosas Fuerzas Libanesas, cercanas a Israel.

Se recuerda que Suleiman Franjieh acusa al jefe de las Fuerzas Libanesas, Samir Geagea, de ser responsable "directo" de los asesinatos de su hijo, nuera y sus dos nietas, ocurridos en 1978, hace diez años, en el marco de la guerra civil.

Amenaza israelí

En tanto, en Jerusalén, en rueda de prensa, el coordinador israelí para asuntos libaneses, Dri Lubrani, dijo que "Israel reconsideraría su presencia militar en el sur del Líbano si resultara electo un presidente fuerte e independiente". Pero añadió que los disturbios continuarán en ese país si el ex presidente Franjieh "u otro hombre bajo completo control de Siria" es ungido como presidente.

Lubrani expresó que el ex presidente "seguramente buscará instrucciones de Damasco" y que —por ello— "no es un buen candidato desde el punto de vista del Estado hebreo.

El alto funcionario israelí se apresuró a aclarar que "Israel no favorecerá a ningún candidato en particular"

8811607

046

¿Quién Gobierna en El Líbano?

BEIRUT, 26 (EFE).– La confusión continúa en Líbano, sin Presidente desde el pasado día 23 y con dos gobiernos de transición, uno militar cristiano y otro civil musulmán, cada uno a un lado de la línea de demarcación que divide Beirut en dos sectores.

Ambos gobiernos, el militar presidido por el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Michel Aun, y el civil encabezado por Salim El-Hoss, se autoproclamaron únicos representantes legítimos del país y pidieron a la administración pública que obedezca sus órdenes e ignore las del otro gobierno.

Las instituciones de la administración pública se paralizaron casi completamente desde el pasado día 23, dado que necesitan la autorización del gobierno para seguir en sus funciones.

El gobernador del Banco Central de Líbano, Edmond Neim, afirmó que esta organización pagará los sueldos de todos los funcionarios del país "sin distinción".

Faro de Vigo 21/1/68

01/1

AA11684

Aoun afirmó que sólo el ejército salvará al Líbano de la partición

BEIRUT, 28 (AP).-En una alocución destinada a los 42.000 miembros del ejército de este país, el comandante cristiano de la institución armada, general Michel Aoun, subrayó que "el ejército del Líbano es la única fuente que la nación tiene para salvarse de la partición, pese a todas las presiones regionales e internacionales... la solución será encontrada a través de ustedes y la crisis terminará con ustedes".

En medio de indicios de que los gabinetes rivales (musulmán y cristiano) tratan de hallar una salida en su lucha por ser reconocidos, el militar, al enfatizar que sus fuerzas impedirán la partición del país, agregó en su mensaje: "Cualquier otra solución sin ustedes, fracasará. Saben perfectamente que nadie ni nada más que el ejército podrá salvar al Líbano de la ocupación y de la partición".

Estallido de una bomba

Simultáneamente, un artefacto explosivo de gran poder estalló cerca de un puesto de control del ejército sirio, al sur de esta capital. Hasta el momento, ninguna organización se atribuyó el atentado. Las primeras informaciones, sin confirmación oficial, señalan que 19 personas resultaron heridas.

La detonación partió en dos el puesto de control y las versiones coincidieron en señalar que algunos soldados sirios y civiles que transitaban por el lugar habrían muerto.

Unos 150 soldados sirios, visiblemente conmocionados y blandiendo fusiles automáticos y lanzacohetes, clausuraron la estratégica ruta que une esta ciudad con el sur del país, y se replegaron hasta las colinas aledañas.

Baluarte cristiano

El general Michel Aoun fue rechazado por la mayoría musulmana del Líbano tras ser designado primer ministro por el presidente Amin Gemayel, en los últimos minutos de su mandato. Michel Aoun controla, directamente, cinco brigadas integradas por unos 15.000 hombres acantonados en el sector oriental de esta metrópoli y en la llamada cristiano al norte de Beirut.

Otras cinco brigadas, conformadas por cerca de 18.000 soldados, apostadas en el sector occidental de Beirut, así como en el Sur, Norte y Este, son fieles al gobierno del primer ministro interino, Salim Hoss, un musulmán shiita respaldado por el régimen de Damasco.

El gobierno de Salim Hoss tenía previsto reunirse hoy con la intención de alejar de sus funciones al general Michel Aoun y designar como comandante del ejército a un oficial maronita prosirio.

"Pero Hoss canceló la reunión y postergó el nombramiento de un nuevo comandante para evitar la intensificación del conflicto entre los dos gobiernos" aseguró una fuente parlamentaria que solicitó no ser identificada.

Reducir tensiones

En otra medida dirigida, aparentemente, a reducir las tensiones, Salim Hoss, quien encabeza el gabinete respaldado por Siria, indicó a los periodistas que su gabinete no adoptará medida alguna "que pueda confundir el funcionamiento de los departamentos del Estado, en la actual situación".

Michel Aoun y Salim Hoss han emitido directivas contradictorias a los funcionarios del gobierno desde el jueves último, día en el que el Parlamento no pudo elegir, en un tercer intento, a un nuevo mandatario para sustituir a Amin Gemayel.

Reunión de emergencia

BEIRUT, 28 (Reuter).- El titular del Parlamento libanés exortó a líderes musulmanes y cristianos para una reunión de emergencia, con el objetivo de poner fin a la crisis que amenaza con dividir a la nación.

Hussein Husseni, musulmán shiita, convocó a diputados, ex ministros y ex jefes de Estado a asistir, mañana, a una "conferencia nacional de emergencia".

Dos gobiernos rivales (musulmán y cristiano), luchan desde hace seis días, por el poder. Por esa razón Hussein Husseni busca consenso. Pero fuentes legislativas suponen que muy pocos de los 41 diputados cristianos, de los 76 miembros de la Cámara, asistirán a la reunión.

Sin embargo, se espera que algunos ex ministros cristianos participen de las conversaciones que se desarrollarán en el hotel Bristol, en la parte occidental (musulmana) de la capital, base de políticos libaneses prosirios y funcionarios del régimen de Damasco, área que el sábado último fue alcanzada por un explosivo propulsado por un cohete.

Acuerdo entre Siria y los EE.UU. sobre el presidente del Líbano

El ejército libanés anunció ayer que rechaza la designación por los Estados Unidos y Siria de un nuevo presidente de la república. En un comunicado, el ejército afirmó que su comandante en jefe, general Michel Aun, "no puede aceptar el principio de la designación de un presidente libanés, porque tan solo el Parlamento, que es la expresión de la voluntad nacional, puede elegir al nuevo jefe de Estado".

BEIRUT, 18 (Reuter) — El enviado especial estadounidense **Richard Murphy** inició hoy conversaciones con la dirigencia libanesa luego de haber llegado a un acuerdo con **Siria** sobre la designación del candidato para la postergada elección presidencial del Líbano, dijeron políticos.

Señalaron que ambas partes coincidieron "en principio" en que **Mikhael Daher** es el favorito para imponerse en la votación que se realizará en el Parlamento el 22 del corriente, un día antes de que el presidente **Amin Gemayel** concluya su mandato de seis años.

Aunque el voto parlamentario es secreto, en realidad es el resultado del consenso logrado entre Siria y los Estados Unidos, países que ejercen mayor influencia sobre los grupos rivales libaneses que luchan por imponer a sus propios hombres.

[illegible] nombres de Emanuel Yoinis y Michel Moawad, ambos moderados, también figuran en la lista de posibles candidatos.

Que Murphy entregará primer ministro interino Selim Hoss al presidente de la Cámara, Hussein Husseini, y a Gemayel, señalaron fuentes políticas.

Murphy se entrevistó con el presidente sirio **Hafez Assad** durante los cinco días de conversaciones que mantuvo con dirigentes sirios de Damasco con el fin de superar la crisis constitucional libanesa. El enviado llegó hoy temprano al Líbano.

Consultado sobre si la compulsa se realizará a término respondió: "Puede decirse que soy optimista".

La votación fue postergada la semana pasada porque muchos diputados cristianos boicotearon la sesión a fin de impedir la elección del ex presidente **Suleiman Franjieh**, respaldado por Siria.

Baher, de 60 años, diputado del norte del Líbano, es amigo personal de Franjieh y defiende la fuerte influencia siria [illegible]

El presente acuerdo entre Washington y Damasco [illegible] por la entrevista mitad [illegible] que se [illegible] a la intervención militar siria en el Líbano.

Agencia Reuter

Richard Murphy, secretario de Estado para Asuntos de Medio Oriente, a su arribo a Beirut tras haber acordado en Damasco el candidato presidencial para remplazar a Amin Gemayel en el Líbano.

Pero un político independiente comentó: **"Aunque la milicia se oponga a la elección de Daher no puede permitirse boicotear a un contrincante respaldado por los Estados Unidos. No quiere ser responsable por las consecuencias negativas".**

Fuentes allegadas a Hoss dijeron que después de su entrevista con Murphy expresó: **"Lo más importante es que vamos a tener una elección presidencial y eso es muy positivo porque de lo contrario el Líbano se verá arrastrado a un abismo".**

Según un político pro sirio las conversaciones de Murphy disiparon el temor de que se produzca un vacío de poder que haría recrudecer la violencia en el marco de la guerra civil [illegible] hace 13 años y a una nueva división del país.

De no elegirse un presidente [illegible] podría formar un gobierno cristiano remplazando al gabinete encabezado por Hoss, pero eso podría llevar a una escisión de los musulmanes pro sirios y de grupos izquierdistas.

Fuentes independientes señalaron que Murphy expresó reservas sobre Daher cuando inició sus conversaciones con funcionarios sirios y libaneses en agosto, pero que Damasco le brindó garantías de que ayudará a liberar a los 10 rehenes estadounidenses en manos de militantes pro iraníes en el Líbano.

Siria, además de ser un importante aliado de Teherán, posee 25.000 hombres acantonados en el Líbano y en ocasiones anteriores empleó su influencia para obtener la libertad de los cautivos occidentales.

[illegible] países occidentales para [illegible] libaneses.

01/1

0811686

046

Parlamento de Líbano se reúne el 22 para elegir nuevo presidente

BEIRUT (EFE). — Tras numerosas negociaciones entre Siria y los partidos principales de Líbano, el presidente del parlamento Husein Huseini, anunció ayer que el legislativo se reunirá el próximo día 22 para elegir un nuevo presidente del país.

La sesión se ha convocado para el día antes de que termine el mandato del actual presidente, Amin Gemayel, cuando crece el temor de que se origine una crisis constitucional en caso de que no lleguen a celebrarse las elecciones antes de la fecha indicada.

El pasado 18 de agosto, el parlamento libanés se reunió con el mismo fin, pero la sesión tuvo que ser cancelada por falta de quórum.

Numerosos diputados cristianos boicotearon la sesión para evitar que resultara elegido Suleimán Franjie, de 78 años, candidato pro sirio.

Las milicias libanesas de uno y otro signo saludaron el anuncio de Huseini lanzando tres bombas cerca del Palacio Mansur, sede provisional del Parlamento donde fue celebrada la primera ronda de los comicios, situada en la línea de demarcación que separa las dos partes de Beirut.

Husein el Huseini anunció que el quórum necesario para la elección de un nuevo presidente habrá de ser de 51 diputados, dos tercios de los 76 que componen actualmente el Parlamento, pues han fallecido 23 de los 99 diputados elegidos en las últimas elecciones parlamentarias, en 1972.

Los candidatos con más posibilidades, aunque algunos de ellos todavía no son oficiales, son Raymond Edde, jefe del Bloque Nacional, que vive en un exilio voluntario en París desde hace once años; Suleimán Franjie, ex presidente de la República, y aliado de Siria, Butros Harb, diputado independiente, Michel Edde, ex ministro independiente, Michel Aoun, comandante en jefe del Ejército, y Michel Juri, ex gobernador del Banco Central.

El sistema de elección del presidente en el Líbano exige que en una primera votación el candidato reciba dos tercios de los votos de la cámara a su favor. De no ser así, en una segunda votación se necesita la mayoría absoluta.

Rehén liberado

El industrial alemán Rudolf Cordes fue liberado ayer en Beirut occidental, según lo anunció la radio "La Voz del Líbano", poniendo término a más de veinte meses de cautiverio.

La liberación de Cordes había sido anticipada por la propia víctima en una carta al gobierno de Bonn y que fue publicada ayer por el diario libanés "Middle East Reporter", de Beirut.

El ex cautivo señalaba en la carta que iba a ser liberado ayer lunes.

01/01

8811687

046

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 27 de setiembre de 1988

SE AHONDA LA CRISIS INSTITUCIONAL EN EL LIBANO

FOTOCOPIADO

F.R

Destituyen a jefes militares

BEIRUT, 26 (Reuter). — El líder cristiano del gabinete militar interino —uno de los dos gobiernos rivales del Líbano— reemplazó hoy a tres importantes oficiales del ejército en un aparente intento por afianzarse en el poder.

Fuentes militares dijeron que el general Michel Aoun había destituido al coronel Simon Kassis, jefe de inteligencia militar, al teniente coronel Georges Shehwan, comandante de seguridad de la rama de inteligencia y al coronel Louis Kassis, comandante de la guardia presidencial.

Añadieron que todos eran cristianos maronitas leales al presidente Amin Gemayel, quien concluyó su período de mandato el jueves.

Las fuentes comentaron que los reemplazantes —los maronitas Amer Shehad, Fouad Al Ashkar y François Zein— eran individuos muy próximos a Aoun.

Fuentes políticas afirmaron que la medida fue el primer paso para afianzarse en el poder, y que también se reacomodarían los puestos claves de importantes ramas del gobierno.

Las fuentes dijeron que Aoun, quien fue uno de los contendientes en la fracasada elección presidencial de la semana pasada, estaba realizando cambios que tradicionalmente lleva a cabo un presidente en su primera jornada en el cargo.

Poco antes de partir sin sucesor, Gemayel designó al comandante del ejército Aoun como jefe de un gabinete militar destinado a asumir las tareas presidenciales.

Los musulmanes prometieron lealtad al gabinete existente del primer ministro en ejercicio Selim Hoss, un sunnita.

Los libaneses regresaron hoy a sus tareas sin que se vislumbre una solución para la situación de estancamiento entre los dos gobiernos rivales, que desencadenó temores de una partición formal.

"Estamos aún muy preocupados, pero debemos trabajar para ganarnos el sustento", dijo Aiman Haj, un comerciante de Beirut occidental.

El fracaso del Parlamento en elegir a un sucesor de Gemayel desató la peor crisis de gobierno en el Líbano desde la independencia en 1943.

Los comercios, bancos y otras dependencias abrieron hoy, luego de haber permanecido cerrados desde el jueves. Empleados gubernamentales volvieron a sus tareas, bajo las conflictivas órdenes de ambos gabinetes que exigen lealtad.

La mayor parte de los civiles acumularon comida y la escondieron en sus casas durante el fin de semana, a causa del temor de que la ausencia de un presidente y el problema entre los gobiernos desatara nueva violencia.

Pero mientras que ambos gabinetes se empeñan en consolidar el poder por medios pacíficos, muchos libaneses afirmaron que continuarían con su vida normal, pese al peligro de que recrudezca la violencia de la guerra civil.

Aoum, en un intento por mejorar la posición de su gabinete entre los aliados del mundo árabe, invitó a los embajadores árabes para conversaciones en el palacio presidencial, situado en el suburbio Barbda de Beirut oriental.

"Espero que todos los libaneses tengan éxito en la elección de un nuevo presidente que unifique al Líbano y mantenga alejado el mal de la partición", dijo Hassan Shash, que encabeza la misión de intereses egipcios en Beirut.

Aoun también se reunió con el encargado de negocios de Túnez, Mohammed Ali Abdallah, y el de Irak, Sabbar al-Hadithi, quienes en aparente referencia a Siria dijeron a los periodistas que Aoun culpaba a los extranjeros que ocupan el Líbano por la crisis de gobierno.

Los diarios en Siria, el principal factor de poder extranjero en el Líbano, reiteraron hoy su rechazo al gabinete de Aoun, diciendo que solo el gobierno de Hoss era legal.

Vera

01/1

8811688

046

Elegirán en Líbano nuevo mandatario

Beirut, 13 (UP) – El titular del Parlamento, Hussein Husseini, anunció hoy que convocará a sus miembros para el 18 de agosto a fin de elegir a un nuevo presidente para el convulsionado Líbano.

El anuncio fue hecho por Husseini al concluir una sesión de emergencia del Consejo Parlamentario, el que agrupa al vicepresidente del Parlamento, Alber Mukheiber, y a otros diputados.

"Queridos colegas, de acuerdo con las reglas de la Constitución libanesa, bajo el artículo 73, al Parlamento le corresponde elegir a un nuevo presidente de la república y se reunirá con este propósito a las 11 del jueves 18 de agosto en la sede temporal de la Cámara, en Villa Mansour", indicó Husseini en una declaración enviada a los diputados del país.

Fecha límite

De acuerdo con la Constitución de 1943, el Parlamento unicameral del Líbano debe reunirse antes del 23 de agosto para elegir a un sucesor del presidente Amín Gemayel, cuyo período de seis años en el cargo se cumple el 23 de septiembre.

Al contrario de otras democracias donde los jefes de estado son elegidos por el pueblo, el presidente del Líbano es escogido por los 99 miembros que componen la Cámara. El actual Parlamento fue elegido en 1972. Desde entonces no ha habido elecciones debido a la guerra civil que todavía perdura.

Ahora el número de diputados sobrevivientes ha disminuido a 76 después que 22 de los legisladores han muerto de causas naturales o violentamente. Un curul quedó vacante cuando Gemayel, que era diputado, fue elegido presidente en 1962.

"El Consejo ha cumplido sus obligaciones invitando a los diputados a asumir sus responsabilidades. Ahora cada colega debe tomar la posición que cree que sirva mejor al país", expresó Husseini, reflejando la confusión que todavía existe cuando faltan sólo 10 días para que concluya el periodo electoral.

Aunque hay consenso regional e internacional de realizar la elección presidencial en forma suave y ordenada, Estados Unidos y Siria, las principales potencias extranjeras en el Líbano, no se han puesto de acuerdo aún sobre "los detalles" del nuevo presidente, dijo una fuente política.

LA PRENSA 14-8-88

021

01/1

8811704

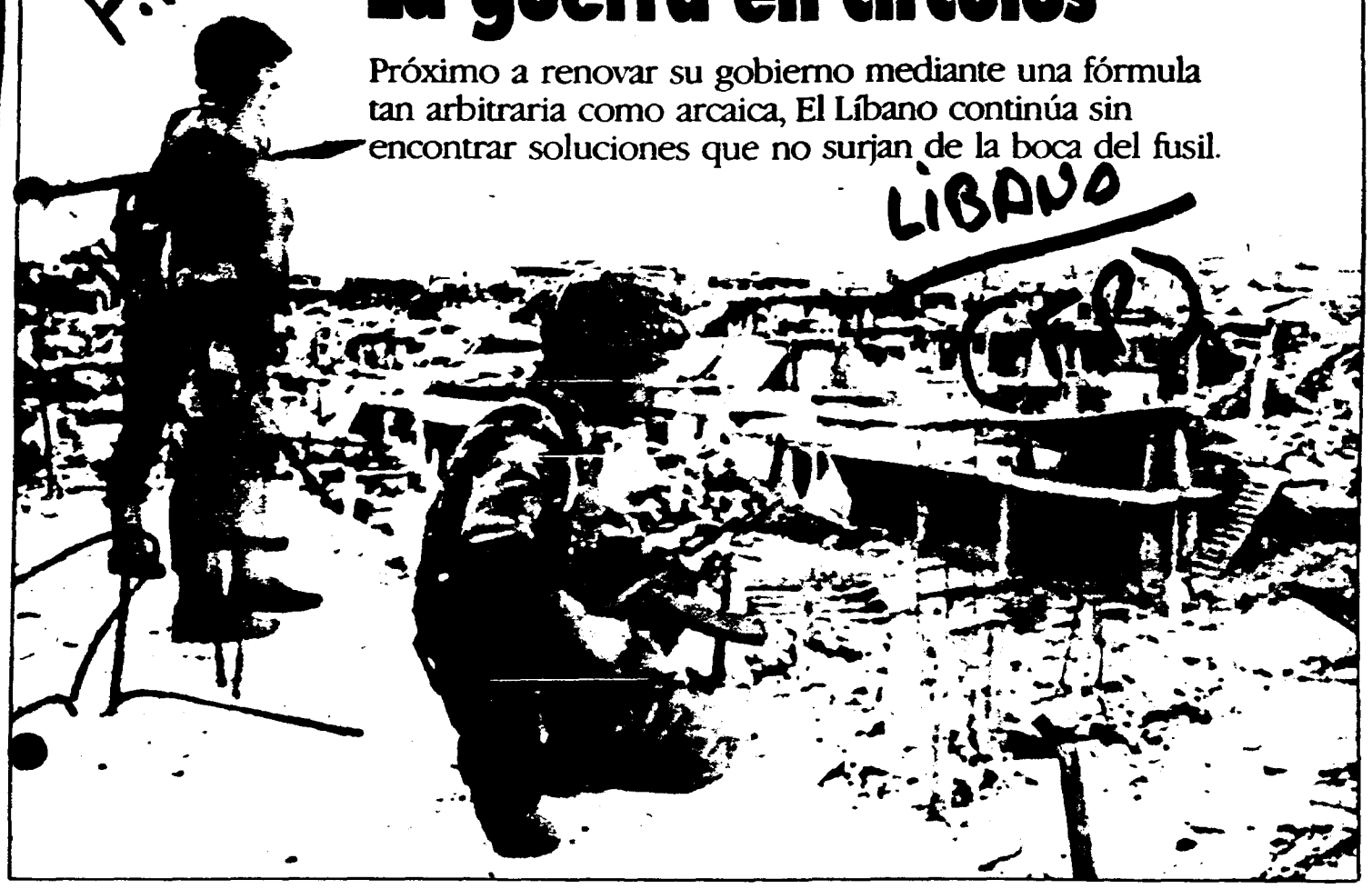
F.P. 04/0

EL SANGRIENTO ROMPECABEZAS LIBANES

La guerra en círculos

Próximo a renovar su gobierno mediante una fórmula tan arbitraria como arcaica, El Líbano continúa sin encontrar soluciones que no surjan de la boca del fusil.

LIBANO



Soldados sirios vigilan las ruinas del campamento palestino de Chatila.

En los próximos días El Líbano eligirá un nuevo presidente y –como ocurre desde 1943– el Parlamento unicameral de 99 miembros, en el cual los cristianos tienen 55 escaños fijos, deberá optar indefectiblemente por un católico maronita. El sucesor de Amín Gemayel nombrará a su vez al futuro primer ministro, que deberá ser un musulmán sunnita y la Cámara eligirá para presidirla a otro musulmán, pero de la secta shiita.

En esta estructura confesional y políticamente arcaica se encuentra la base de la guerra civil que se inició el 13 de abril de 1975 y que, con algunas intermitencias y varias intervenciones extranjeras, se prolonga hasta hoy. En ese lapso murieron 180.000 personas, fueron heridas 500.000 y al menos 45.000 sufrieron mutilaciones de distinta gravedad; son cifras impresionantes para un país que al comenzar la gran tragedia sólo tenía algo más de tres millones de habitantes.

El conflicto desencadenado en 1975 hunde sus raíces en la propia historia del país. La tutela francesa que se ejerció desde 1860 favoreció el desarrollo de las comunidades cristianas (católicos maronitas, armenios ortodoxos, griegos ortodoxos y católicos, melquitas, nestorianos), que se acostumbraron a actuar como apéndice de la metrópolis y que marginaron a los musulmanes hasta convertirlos en ciudadanos de segunda clase. Sobre estas desigualdades sociales se asentó el Pacto Nacional de 1943, que dio juridicidad a la injusticia e instauró un estado jerarquizado: la cúspide de la pirámide la ocuparon los maronitas y luego se escalonaron los sunnitas, los shiitas, los griegos ortodoxos, los drusos y las restantes minorías, que ni siquiera recibieron las migajas del poder.

Para construir semejante adefesio se tuvo en cuenta el censo de 1932, según el cual había en el país 402.362 cristianos (con una mayoría de 226.378 maronitas) y 383.180 musulmanes (de ellos, 175.925 sunnitas). Pero la incesante corriente migratoria de los cristianos hacia Occidente y el vertiginoso crecimiento demográfico de los musulmanes alteró el equilibrio de tal modo que en 1975 éstos ya constitutían el 60% del total de la población. Dentro del mundo islámico el predominio demográfico había pasado a manos de los shiitas, mayoritariamente localizados en el sur (como campesinos empobrecidos por la mala explotación de la tierra) y en el *cinturón de la miseria* de Beirut (como trabajadores marginales).

Los shiitas, que actualmente constituyen la tercera parte de la población, han terminado por desplazar a los sunnitas como grupo hegemónico musulmán. Su desarrollo político es un fenómeno reciente, determinado por el triunfo del ayatolá Jomeini en Irán y por la invasión israelí de 1982. Durante la primera fase de la guerra civil, que se prolongó hasta el 15 de noviembre de 1976 y que se interrumpió con la llegada de 30.000 soldados sirios, los shiitas cumplieron un rol secundario, aun-

LD1/03 8811736

ue la organizacion *Amal* (esperanza) había acido en 1975. Su fundador fue el imán lussa Sadr, un ambiguo personaje de lenuaje revolucionario y objetivos confusos, l vez vinculado a la CIA, que desapareció isteriosamente en 1978 cuando viajaba a ibia. (F.P.)

lartirio y pobreza. Históricamente, los hiitas han constituido una minoría en todo l mundo islámico, con la única excepción e Irán. Si la idea del martirio es el núcleo e su ideología, la certeza de que constiyen un grupo marginal generó en ellos na peculiar psicología de minoría perseuida, que los ha hecho particularmente ropensos a las actitudes extremas. En 982 seguían constituyendo en el Líbano na secta con las características del subroletariado, e Israel vio en ellos a potenales aliados, sobre todo por su furor antialestino. Pero los soldados israelíes cumieron tan celosamente su papel de potena ocupante que se enajenaron el apoyo hiita y desencadenaron un potencial que abía estado dormido durante siglos. Junto *Amal* apareció entonces un grupo fundaentalista mucho más radical: *Hezbollah*, Partido de Dios.

En las varias veces milenaria Baalbeck, meini y Mussa Sadr comparten con Alá el tar de los shiitas. En la superpoblada ciud, que se estira entre las serranías del ur, sus gigantescos retratos parecen imáenes vivientes que fulminan a los impuros arengan a los milicianos. *"No al imperiamo norteamericano"*, *"Alá es grande"*, *Para vencer al sionismo derramemos hasnuestra última gota de sangre"*. Pero, vueltos en la nebulosa de su fanatismo, *mal* y *Hezbollah* han olvidado al enemigo mún y han comenzado a dirimir sus difencias después de extender su control soe la parte sudoriental del país y Beirut este.

Tanto las milicias de *Amal* como las de *ezbollah*, prosiria la primera y proiraní la gunda, jugaron un rol importante en el pliegue israelí. Pero posteriormente *mal* se reveló a los sirios como un movilento poco confiable: combatió en forma cesiva, y sin poder vencer nunca, a sus ados drusos, a los morabitum (milicias nnitas de izquierda) y a los palestinos, a ienes intentó rendir por hambre en los mpos de Shatila y Burj el Barajneh. Lidedo por Nahib Berri, que sigue detentando cargo nominal de ministro de Justicia banés y que vive en Damasco, *Amal* conrtió los laberínticos callejones de Beirut este, trabajosamente abiertos entre ontañas de escombros, en el escenario su lucha contra *Hezbollah*.

La presencia en el líbano de 30.000 soldos sirios vuelve la lucha por la hegemoa shiita evidentemente desigual. Por otra parte, el bombardeo israelí al cuartel general de *Hezbollah* en Maidún indica que Tel Aviv está decidido a eliminar el jomeinismo del Líbano, como eliminó en 1982 a una guerrilla palestina que también molestaba a los sirios, a los cristianos y a los shiitas. De

Marcha de las milicias shiitas de Hezbollah (el Partido de Dios).

este modo, queda claro que las coincidencias entre Siria e Israel son considerables. Pero si ambos tutelan al Líbano y rehúyen un enfrentamiento directo, se han visto impedidos de alcanzar sus objetivos iniciales: ni Israel pudo establecer un gobierno maronita fuertemente centralizado ni Siria logró que los cristianos cedan una parte del poder que, de alguna manera, todavía detentan.

Entre los negocios y el exilio. La concentración de los cristianos en el litoral marítimo que se extiende desde Beirut a la frontera del norte se efectuó en etapas sucesivas. La última se remonta a 1983, cuando Israel evacuó las montañas del Chuf y los católicos maronitas cometieron un error terrible: queriendo vengar viejas afrentas invadieron los bastiones drusos, pero tras veintiún días de combates salvajes fueron derrotados de tal modo que 200.000 cristianos debieron abandonar para siempre las tierras que habían ocupado durante siglo. Es fácil identificar a esos nuevos emigrantes en Beirut Este, donde alimentan a los grupos más extremistas. *"No a la resistencia palestina, no a las árabes, no a los extranjeros, no al comunismo"*, dice una consigna de los *Guardianes del Cedro* que los cristianos del Chuf hicieron suya. Allí, en Beirut Este, los cristianos se sienten más seguros que nunca: parapetados detrás de la *Línea Verde* que parte en dos a la ciudad, con un ojo en los negocios –que pese a todo siguen– y otro en el exilio, intentan vivir como si se hubieran desembarazado de los musulmanes para siempre. (Ver recuadro)

Cuando comenzó la guerra civil los cristianos constituían una próspera comunidad que reivindicaba su improbable origen fenicio y celebrara su fidelidad a Occidente. *"Elegimos entre dos idiomas extranjeros"*, respondió el ex presidente Camille Chamoun cuando se le preguntó por qué razón los cristianos se empecinaban en hablar francés y no árabe. Esa sociedad privilegiada y sectaria recibió la afluencia masiva de emigrados palestinos (alrededor de 400.000 en 1975) como una maldición. No es casual entonces que la guerra civil –de hecho, una cuestión privada entre los cristianos y una aliana de las fuerzas palestino-progresistas– haya sido desencadenada por el Partido Falangista (Kataeb), ubicado en el extremo derecho del abanico ideológico libanés.

La Falange había sido fundada en 1936 por Pierre Gemayel (después de viajar a Berlín y deslumbrarse con la Alemania nazi) y constituía cuarenta años después un grupo de escasa relevancia, con sólo siete bancas en el Parlamento. Pero entre 1975 y 1976 creció vertiginosamente, hasta el extremo de que pudo armar en pocos meses a más de 70.000 hombres. Sin embargo, fue la intervención siria de 1976 lo que impidió la derrota de los cristianos en la guerra civil; luego, la invasión israelí convirtió a los maronitas en los más fieles aliados que Tel Aviv jamás había tenido y que posiblemente nunca volverá a tener. En la sede beirutí de la Falange, próxima a la aristocrática playa de Ouzai, enormes fotografías muestran a las tropas israelíes ingresando a la ciudad: el júbilo de la población recuerda las grandes explosiones de alegría que se produjeron en algunos países de Europa, tras la liberación.

En los años que siguieron a la *pax siria* de 1976, el Partido Falangista no vaciló en utilizar procedimientos tan expeditivos como crueles para desembarazarse de sus adversarios. Las milicias del Partido Liberal Nacional, de Camille Chamoun, fueron aniquiladas y las del Partido Conservador, de Suleimán Franjieh, reducidas de tal modo que desde entonces sobreviven penosamente en el enclave norteño de Zgharta. Más recientemente un hábil juego político

La desolación de una familia en una calle de Beirut.

LOS ENCANTOS DE BEIRUT

Partir es el sueño de todo libanés. Pierre, un médico de Beirut, está por dar ese paso. Tiene 38 años y su futuro parece cerrado. Los enfermos a quienes atiende no le pueden pagar. Se va a París. Por razones económicas pero también por sus hijos: *"No quiero que se vuelvan desequilibrados, como la mayoría de los jóvenes de aquí"*. El Líbano se vacía de sus élites. Incluso los que en determinado período volvieron invocando razones de patriotismo ya no piensan en otra cosa que en irse nuevamente. Tanto en el este como en el oeste se instalan la miseria y la saturación.

"Miren a los sunnitas", dice Jorge, un cristiano que estudia en la universidad norteamericana de Beirut". *Los acomodados se han ido casi todos. Hace mucho se dieron cuenta de que esta guerra ya no era una guerra religiosa ni una guerra civil, sino una guerra entre mafiosos, de un lado y del otro. Hoy hay gente inmensamente rica, los comerciantes de la guerra, y una masa de pobres"*.

Los ricos del bando cristiano se exhiben en las playas de Rimal, Holiday Brach, Jounieh. Salvo en Montecarlo, en ninguna otra parte del mundo se ve semejante concentración de Mercedes y BMW. Todo el mundo sabe de dónde viene ese dinero: del tráfico de armas, la droga, coches, divisas. En el sector musulmán la situación es la misma. A uno y otro lado de Beirut, los restaurantes no se vacían nunca. En Jounieh, el piano-bar **Dominó** está atestado todas las noches. Whisky, vodka, música norteamericana, **Top 50** francés, no les falta nada a los políticos, los diplomáticos y a los milicianos, que a la noche dejan sus armas en el vestuario. Vestidos por los mejores estilistas franceses o italianos, se divierten sin complejos en discotecas como **Huracán**. ¿Inconsciencia? Seguro. Pero también el deseo loco de aprovechar la vida a la espera de quién sabe cuál fin.

Ninguna esperanza de paz en el horizonte. Alda, maronita de la montaña, expresa la desesperación de los libaneses que no tienen nada que perder: *"Estamos listos, tenemos lo que merecemos. El Líbano se convirtió en un país de estafadores. La política libanesa es nauseabunda. Somos conscientes de su irresponsabilidad pero no podemos hacer nada. Nos venden. La crisis económica nos ahoga mientras enriquece a los políticos y los canallas a sueldo. Nos exprimen como a limones. Cuando no haya más jugo la guerra se acabará, pero nosotros estaremos muertos"*.

ELISABETH DREVILLON
© *Le Nouvel Observateur*
y *EL NUEVO PERIODISTA*

LÍBANO (F.P.)

neutralizó a las milicias violentamente antisirias de Samir Geagea, que de todos modos frustraron un acuerdo impulsado por Damasco para reformular el país a partir de una mayor participación política y social de los musulmanes.

Cuestión de familia. Los sunnitas, que en el Islam representan la ortodoxia y en el Líbano a las clases medias, estaban particularmente interesados en ese acuerdo que, de alguna manera, les hubiera devuelto su viejo poder. Pero con el acuerdo desapareció el ex ministro Rashid Kharame, despedazado por una bomba colocada bajo el asiento del helicóptero en que viajaba, y la situación escapó de las manos de los conservadores para quedar en disputa entre los nasseristas (*morabitum*) y el Partido Sirio Nacional Social, que evolucionó desde posiciones fascistizantes sin abandonar por ello sus tendencias integracionistas. Los sunnitas se han hecho fuertes en Trípoli, una ciudad atestada (ahora de 450.000 habitantes) que triplicó su población en la última década. En los oscuros callejones empedrados, con casas blancas de dos pisos, que parecen tumbas, los milicianos se observan con desconfianza. En la puerta del PSNS un viejo proverbio árabe se ha convertido en consigna: *"Si tienes dificultades vende tu casa. Si tus problemas continúan, vende a tu mujer. Pero solamente si no tienes otra alternativa vende tu fusil"*. Tal vez la consigna no sea un exceso. Trípoli, todavía más que Beirut, es sistemáticamente castigada por una de las peores formas de terrorismo que se ha inventado: la explosión de automóviles cargados con dinamita en las zonas más densamente pobladas de la ciudad.

Con una población reducida a 2.600.000 habitantes, éste es el Líbano atomizado –desangrado– que han dejado trece años de guerra civil. Aunque parezca mentira, las milicias no dan indicio de agotamiento. Los viejos líderes han muerto, asesinados o no, pero Dani Chamoun tomó el lugar de Camille Chamoun, Amin Gemayel el de Pierre Gemayel, Walid Jumblatt el de Kamal Jumblatt, como si se quisiera demostrar que el presente no es en el Líbano otra cosa que el pasado, que vuelve siempre. Su futuro es incierto, porque parece tan improbable la anexión a alguno de sus vecinos como una reestructuración sobre bases federales o la fragmentación definitiva en minúsculos estados. Seguramente, hay que darle la razón al banquero y teórico católico Michel Chiha, cuando afirma: *"El Líbano es un país que sólo se parece a sí mismo"*. Si realmente es así, toda solución que se imagine seguirá encontrando sus mejores argumentos en la boca del fusil.

CARLOS ABR

03/03.
8811736

El Líbano busca un presidente que haga milagros

La complicada sucesión de Gemayel se producirá en medio de un torbellino de violencia y destruc[illegible]

EP

Juan Carlos Gumucio (Beirut)

EL Líbano ha vuelto a sufrir otra batalla entre milicias rivales y está a las puertas de un baño de sangre, otro más en el país de la guerra civil perpetua. Un contingente de 7.000 hombres del Ejército sirio tomaba posiciones este fin de semana al sur de Beirut, tras haber recibido la orden de entrar a pacificar el área, donde se enfrentan las facciones chiítas de Amal (pro-sirios) y Hezbollah (pro-iraníes) desde hace dos semanas.

Esta misión de paz, que podría ser más mortífera que los enfrentamientos si Hezbollah resiste, cuestiona además el futuro de las relaciones entre Siria e Irán, aliados en la guerra del Golfo. Todo el mundo sabe aquí que quien controle Beirut sur tendrá el poder de toda la ciudad.

A las maldiciones que con frecuencia caen sobre El Líbano, desde hace tiempo, se sumará este verano la elección de un nuevo presidente. Cambiar de Gobierno provoca esperanzas en cualquier parte del mundo, pero a lo que más puede aspirar este país en guerra desde hace trece años es a una transición de personajes en la forma menos cruenta posible.

Si las condiciones de seguridad lo permiten, entre el 23 de julio y el 23 de agosto, los 76 sobrevivientes del Parlamento Unicameral —la vejez y la violencia han causado estragos en el foro de 99 escaños— se reunirán en un vetusto palacio colonial para elegir al sucesor del presidente Amin Gemayel. La Villa Mansur, en la que los venerables padres de la Patria (el promedio de edades es de 65 años) designarán al nuevo presidente, está ubicada nada menos que en la mitad de la volátil *línea verde*, esa cicatriz urbana de la guerra civil que desde hace trece años divide a musulmanes y cristianos.

No hay duda. El sucesor de Gemayel, quien llegó a la presidencia por un hecho fortuito —el asesinato de su hermano menor, Bachir, en plena invasión israelí en 1982— deberá ser un hombre extraordinario: para empezar, tiene que ser maronita. Son también indispensables la aceptación de los clanes tradicionales cristianos, el visto bueno de Israel y Siria, el aval de la poderosa milicia ultra-derechista Fuerzas Libanesas (FL), y la tolerancia de las entidades islámicas y de la izquierda. Tendrá idealmente que satisfacer a un país físicamente en ruinas por el que se pasea la resaca colonial, los ejércitos de Israel, Siria y los guardianes revolucionarios de Irán. (La presencia de tropas de otros nueve países que desde hace diez años contribuyen a la misión de paz de la ONU es desgraciadamente benéfica.)

Tropas sirias por el control del sur de Beirut.

El presidente tendrá que gobernar en un estado cansado, en bancarrota, vilipendiado hasta el cansancio y cuyos más ilustres ciudadanos son a veces interrogados con sospecha en los aeropuertos de todo el mundo, si es que tienen fortuna para moverse libremente. También tendrá que enfrentarse a una de las realidades más ingratas de la política libanesa: la función pública a ese nivel es una invitación a ser blanco de atentados. Para colmo, las atribuciones del presidente son tan limitadas que su poder quedará virtualmente circunscrito a las legiones de burócratas, asistentes y guardaespaldas que el cargo conlleva. Fuera de los muros fortificados del palacio de Baabda, la influencia del Primer Magistrado es insignificante.

Con todo, hay cuatro candidatos proclamados, aunque los aspirantes extraoficiales pasan de la docena.

Pero en este país inventado por Francia en 1926, las aspiraciones democráticas siguen [illegible] por un inflexible Pacto Nacional [illegible] Constitución [illegible] consagrada en Beirut en 1943. [illegible] Pacto [illegible] el dominio de los cristianos maronitas sobre los musulmanes, que hoy son mayoría.

Ese acuerdo sigue siendo el [illegible] de las crisis libanesas. El dilema actual es: o se modifica ese Pacto obsoleto o se consagra la partición de facto que ya existe en la diminuta geografía de 10.452 kilómetros cuadrados de El Líbano.

Hace [illegible] semanas efectivos de la quinta brigada del Ejército nacional, bajo el mando del general cristiano Michel Aoun, estuvieron al borde del enfrentamiento con milicianos bien armados de las Fuerzas Libanesas en Beirut oriental. El motivo de fricción sigue siendo confuso, pero el incidente ilustró cuán dispuestas están las FL, cuyo poderío reside en el apoyo de Israel, a disputarse la *tutela militar* del enclave cristiano.

La amalgama en el campo musulmán —fuerzas islámicas y de izquierda— tampoco es homogénea. Diferencias políticas, de influencia geográfica y de estrategia a largo plazo [illegible] guerras intestinas en las [illegible] —como en todo el país— las víctimas las pone la población civil.

Un botón de muestra: más de [illegible] personas murieron y cerca de [illegible] resultaron heridas en la feroz guerra entre la milicia chiíta Amal y las [illegible] también chiítas y pro-iraníes Hezbollah, o Partido de Dios. Ambas milicias se disputan el control de los suburbios del sur de Beirut, donde los Hezbollah (integristas) han consolidado su propio régimen islámico. Los sirios están tratando de pacificar la

POCO LEGIBLE

01/02

8811750

zona, que queda fuera del área de influencia del Ejército sirio desplegado a beirut occidental en febrero de 1987.

No fue el primer cruce de armas entre ambas milicias que se disputan la representatividad de la comunidad musulmana chiita, de cerca de un millón y medio de almas. En abril, Amal neutralizó a los integristas de Hezbollah en el sur del El Líbano pero sin liquidarlos. Esa conflagración tiene profundas complicaciones más allá de las locales. Amal y Hezbollah son apoyados por Siria y el Irán, respectivamente, aliados contra Irak en la guerra del Golfo, pero con ambiciones diversas en El Líbano.

La guerra se multiplica: cristianos contra israelíes, libaneses contra sirios, libaneses contra todos, pero especialmente contra sí mismos. palestinos contra israelíes, libaneses contra sirios, libaneses contra todos, pero especialmente contra sí mismos.

La violencia de El Líbano —cerca de 150.000 muertos desde 1975— se regenera, financia y multiplica con increíble velocidad y fiereza. Las comunidades cristianas de maronitas, ortodoxos y católicos tienen su enclave al norte de Beirut, con las espaldas al mar. Los chiítas dominan, en el sur del país, el Valle de la Bekaa y los suburbios de Beirut. Los drusos de las montañas del Chouf, que forman un siete por ciento de la población de tres millones y medio, ya viven en un país aparte con policía, aduana, Ejército e impuestos propios. Para algunos de ellos la nación de un país como el concebido por los franceses es una quimera antigua. La influyente comunidad suníta está principalmente en Beirut y en la región norteña de Trípoli.

Con más de treinta mil soldados en El Líbano, Siria es el principal factor de poder en su vecino. Pero no siempre se sale con la suya. Desde hace más de dos años, el presidente Hafez el-Assad está tratando vanamente de persuadir a Gemayel de que acepte un paquete de reformas políticas para reducir la hegemonía de los cristianos y ampliar los derechos de los musulmanes.

El plan de paz propuesto por Damasco en enero de 1986 fue rechazado por los cristianos porque, alegaron, suponía demasiadas concesiones en favor de la mayoría musulmana. El *impasse* generó la división del gabinete y la completa paralización del gobierno hasta el día de hoy.

Las posibilidades de que Gemayel cambie de parecer, incluso a instancias de los Estados Unidos, que han vuelto a la escena política libanesa con propuestas propias, son muy remotas. El presidente, dicen analistas políticos, está decidido a retirarse sin hacer la menor concesión porque sabe que en su inflexibilidad radica su futuro en el estridentemente anti-sirio Partido Falangista.

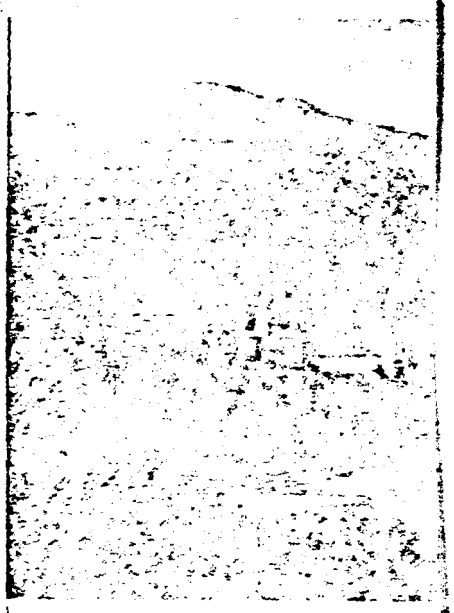
Gemayel: ¿Después de mí el diluvio?

El gobierno de Damasco, como era de esperar, tampoco va a dar un paso atrás, pues está convencido de que las reformas políticas son el único camino hacia la pacificación de El Líbano, cuya estabilidad es indispensable para la seguridad de Siria. Para comenzar, los sirios quisieran neutralizar a los sectores más radicales del campo cristiano, los milicianos de las Fuerzas Libanesas de Samir Geagea.

Políticos cristianos sostienen, sin embargo, que la eliminación de los extremistas debe comenzar en el sector musulmán, concretamente, en los suburbios del sur de Beirut, donde los sirios están encontrando enormes dificultades en desarmar al Hezbollah. En medios políticos se especula que si los sirios eliminan al Partido de Dios, algunos militares cristianos estarían dispuestos a terminar con el poder paralelo de las FL. Todo ello cae en el pantano de las hipótesis. Los sirios están constatando que su formidable influencia política y su impresionante poder de fuego —y mucho menos su milicia aliada, Amal— no bastan para deshacerse de los integristas. Al otro lado de la línea verde existe la impresión de que una eventual campaña contra las FL será inevitablemente una empresa cruenta que eclipsará las elecciones presidenciales y las pocas ilusiones que los libaneses más optimistas se hacen en torno al futuro inmediato. ■

En nuestro Hotel
la belleza del paisaje
es sólo un detalle

Lo importante es Vd.
Sus reuniones de trabajo,
la tranquilidad de sus fines de semana



HOTEL SANTA MARIA
DE EL PAULAR

[illegible] - Madrid
Tel. [illegible]

Central de [illegible]: Velázquez 47 6.º - 28001 Madrid
Tel. 431 38 92. Telex [illegible]. Fax [illegible]

CIGA HOTELS

Antigua tradición. Moderna eficiencia

8811750

CS
046

Día 30-9-88

Líbano: reunión de urgencia en pro de la unidad nacional

FP. (Pub)

BEIRUT, (EFE). — En medio de fuertes medidas de seguridad, los líderes musulmanes y cristianos libaneses prosirios comenzaron una reunión de emergencia para intentar la Unidad Nacional en el hotel Bristol de Beirut Oeste, sede de las fuerzas de Damasco.

A la reunión, convocada por el presidente del Parlamento, el chiíta Husein El Huseini, asisten los ministros del gobierno musulmán, parlamentarios musulmanes y dos de los candidatos a la presidencia de Líbano, ambos cristianos maronies y conocidos por sus buenas relaciones con el régimen sirio: Suleimán Franvie y Mijail Daher.

A su llegada al hotel Bristol, las fuerzas sirias entregaron a Husein El Huseini una misiva del vicepresidente sirio para Asuntos Exteriores, Abdel Halim Khaddam. En su discurso de apertura, El Huseini hizo hincapié en la necesidad de celebrar la elección de nuevo presidente para acabar con la crisis política que vive el país, sin jefe de Estado y con dos gobiernos que se proclaman legales: uno cristiano y otro musulmán.

Suleimán Franvie, ex presidente del país y líder de la paramilitar "Brigada Marada" que controla Zgorta (norte de Líbano), su "plaza fuerte" viajó al sector oeste (musulmán, de Beirut) rodeado de numerosos guardaespaldas.

Esta es la primera vez que Franvie viaja a Beirut Oeste desde 1975, fecha del comienzo de la guerra civil.

Las fuerzas sirias que controlan Beirut Oeste, equipadas con armas automáticas, rodearon el hotel Bristol para garantizar la seguridad de los líderes asistentes.

El hotel Bristol fue objeto de un atentado con más de 100 kilos de dinamita y granadas de mano el pasado viernes.

Piden retorno al orden

Los líderes libaneses pro sirios mantuvieron una reunión en Beirut Oeste para tratar la crisis política del país, y coincidieron en que es necesaria la "vuelta al orden constitucional" y la celebración de elecciones "lo antes posible".

La reunión fue convocada con carácter de emergencia, para tratar de controlar la crisis política sin precedentes suscitada en el país tras la creación por el presidente Amin Gemayel, en el último minuto de su mandato, de un gobierno militar presidido por el comandante en jefe del Ejército, general Michel Aun.

En primer lugar, los parlamentarios de Beirut Oeste reiteraron su apoyo al gobierno musulmán de Selim El Hoss y pidieron que se le reconozca como el "único legal".

El proyecto de resolución final, elaborado por el presidente del Parlamento, Husein El Huseini, hace un llamamiento a la unidad territorial, administrativa y popular de Líbano, así como a la coexistencia pacífica entre cristianos y musulmanes.

Día · 30/9/88

01/03

8811764

CLARIN 25/9/82

F.P.

...DIPLOMÁTICOS NORTEAMERICANOS DEL LIBANO

...rebrote de la guerra civil

Agencia AFP

Vista de un campo de refugiados en las afueras de Beirut: tensión política y militar

BEIRUT, 24 (ANSA, EFE y Reuter). -- El gabinete saliente del primer ministro **Salim Hoss**, tras una reunión de tres horas en la zona oeste de Beirut, de mayoría musulmana, exigió hoy al comandante en jefe de las fuerzas armadas, general **Michael Aoun**, ungido primer ministro del otro gobierno provisional, que se retire de la actividad política —lo cual implica que abandone el gobierno militar-- o de lo contrario "será destituido".

Radio Líbano informó que Hoss mantuvo hoy una reunión en la que estaban presentes los ministros **Nabih Berri** (chiita y jefe del grupo Amal), **Walid Jumblatt** (druso y líder del Partido Socialista Progresista), **Abdalah Rasi** y **Adel Oseirán**, en medio de crecientes temores rebrote de la guerra civil.

Oseiran, en su carácter de ministro de Defensa, puso en conocimiento de Aoun la decisión —en teoría se lo reconoce como comandante en jefe—, pero éste **replicó inmedintamente señalando que "el poder constitucional ha pasado a mí porque Amin Gemayel (el presidente saliente) no tiene el derecho constitucional de formalizar un nuevo gobierno".**

Luego, en una muy concurrida reunión de prensa, el general Aoun insistió en que el gobierno encabezado por Hoss **es "ilegal y *anticonstitucional* y *no debe ser reconocido*".** Añadió que Oseiran, quien le comunicó la decisión, **"es solo un ex ministro y no tiene tampoco ningún estatus legal".** Al comentar la grave situación de la existencia en el Líbano de dos gobiernos paralelos, Aoun dijo que "ese cisma parece haber formalizado la división del país en dos estados separados, uno cristiano y otro musulmán".

En la rueda de prensa, llevada a cabo en el palacio presidencial Baabda, Michael Aoun amenazó con "acciones legales" a los funcionarios civiles **que acepten órdenes del gobierno del primer ministro saliente Salim Hoss.** Concluyó puntualizando que "a pesar de las contradicciones y las complicaciones, la realidad es, sin dudas, **que mi gobierno es el único con capacidad para controlar la actual situación".**

El nuevo primer ministro (cristiano) se comprometió a preservar la unidad del país y garantizar la celebración de elecciones presidenciales libres. Dijo que el objetivo básico de su gobierno provisional es el de **asegurar la correcta transferencia de poderes.** "Por eso —refirmó— **no se nos puede mirar como un gobierno militar:** precisamente el gobierno anterior es el que realmente fue elegido por el Consejo Militar". También declaró Aoun que próximamente enviará una delegación oficial a Damasco **para que explique a las autoridades sirias las circunstancias que llevaron a la elección de este nuevo gobierno,** al tiempo que comunicará al presidente Hafez Assad sus principales objetivos.

Entretanto, el portavoz oficial de la Embajada norteamericana en Beirut, James Magmor, confirmó hoy la evacuación de diplomáticos de su país hacia Chipre. El vocero no indicó el número exacto de los funcionarios evacuados, pero dijo que solo quedaría en la capital libanesa "un reducido grupo" para urgencias.

Magmor dijo que los diplomáticos abandonaron el Líbano a bordo de tres helicópteros militares. El diario *As Safir* publica en su edición de hoy que "17 diplomáticos estadounidenses habían abandonado la embajada por razones de seguridad".

Según coincidían hoy los observadores, la partida de los diplomáticos es un nuevo signo de las actuales tensiones entre cristianos libaneses y Washington. Los cristianos libaneses afirman que los Estados Unidos los han abandonado y que el gobierno de Ronald Reagan apoya ahora a los musulmanes y a los sirios con la esperanza de que medien en la liberación de rehenes estadounidenses capturados, hace tiempo, por grupos islámicos.

Poco Legible

02

88117764

Dos gobiernos compiten por el poder en Líbano y temen la partición del país

BEIRUT, 23 (AFP, Reuter y UPI). — **Dos gobiernos paralelos, uno** encabezado por un cristiano maronita y otro por un musulmán, reclamaban hoy su derecho de gobernar el Líbano, devastado por una guerra civil de 13 años y con la inminente **amenaza de una partición**, luego de que el presidente saliente, **Amin Gemayel**, dejó su puesto por haber caducado el mandato constitucional.

Al ser suspendida sin fecha fija la segunda vuelta de la elección presidencial, que debía llevarse a cabo en el Parlamento, Gemayel nombró un nuevo gabinete **"de transición" encabezado por el comandante** [illegible] **ejército regular** libanés, general **Michael Aoun**, pocos minutos antes de expirar su mandato, sobre la medianoche.

Inmediatamente y como respuesta, el presidente del Parlamento, **Hussein Husseini** (chiita) rechazó la decisión unilateral de Gemayel de formar un gobierno encabezado por un militar y pidió al gabinete saliente, **encabezado por el primer ministro Salim Hoss** (sunnita) que asumiera sus responsabilidades.

Husseini, en improvisada conferencia de prensa, dijo a los periodistas que **"el gobierno de Hoss es legítimo y deberá asumir** sus responsabilidades hasta nuevo aviso. El gabinete militar nombrado a la medianoche **es anticonstitucional"**.

En medio de **ese vacío político**, el Parlamento canceló hoy una nueva sesión prevista para el mediodía, en lo que habría sido el tercer intento en cinco semanas para designar al nuevo presidente. Se recordará que las anteriores sesiones fallidas se produjeron cuando legisladores cristiano maronitas hicieron que los intentos del 18 de agosto y del 22 de setiembre **se vieran bloqueados por falta de quórum.**

El actual estancamiento político es visto por los observadores y analistas del Líbano como **el principal factor de una rápida transformación, en realidad de la partición del país** en cantones sectarios surgidos en los trece años de guerra civil entre cristianos y musulmanes. Según una convención no escrita —**el Pacto Nacional de** 1943 tras la independencia de Francia— el presidente libanés debe ser un maronita, el primer ministro un musulmán sunnita y el presidente del Parlamento un musulmán chiita.

Pero ahora los maronitas afirman que **el cargo de primer ministro** —el que se concedió al general Michael Hoss— **puede ser asignado a un cristiano cuando la presidencia quede vacante**. Esta interpretación **es categóricamente rechazada por los musulmanes**, que forman el 65 por ciento de la población, los que afirman que el gobierno designado por Amin Gemayel es inconstitucional.

En su discurso breve de despedida, Amin Gemayel, de 45 años, con aspecto sombrío y voz quebrada dijo: **"Aquí estoy dejando la presidencia y solo puedo decir que la conspiración continua impidió solucionar los conflictos y dar término a la lucha"**. Como se sabe, los musulmanes quieren que el próximo presidente del Líbano ajuste la presencia de Siria en el país —el histórico líder **Suleiman Frangieh** era el candidato preferido— pero los líderes cristianos (de derecha) se oponen a un presidente pro sirio, lo cual desencadenó **en el actual punto muerto**.

En realidad, la sorpresiva decisión de nombrar un gobierno militar ocurrió como derivación de **la negativa de tres propuestos ministros** (musulmanes) **para integrar el gabinete de emergencia o tran-**

sición. Los tres militares musulmanes que se negaron a integrar el gabinete de Hoss son el general Mahmoud Abu Dargham (druso) **para el Ministerio de Obras Públicas; el general Nabil Koreitem** (sunnita) **para la Cancillería; y el coronel Lutfi Jaber** (chiita) **para el Ministerio de Justicia y Agricultura.**

Así, son escasas las posibilidades de gobernar al país del gabinete encabezado por Michael Hoss que tiene solo tres miembros.

Agencia AP

General Michel Aoun, nombrado presidente interino por el saliente Amin Gemayel.

Un Estado dividido

Luego de haber "tenido" un presidente elegido por los Estados Unidos y por Siria —su nombre, Mikhael Daher, se esfumó en menos de 48 horas—, el Líbano tiene ahora dos gobiernos: uno cristiano-maronita encabezado por un militar, el general Michel Aun, y otro islámico-musulmán, presidido por Salim Al-Hoss, nombrado primer ministro interino por el presidente con mandato expirado, Amin Gemayel. Entre ambos suman, por ahora, un galimatías de nombres que recorta una figura de poder sin poder alguno.

Si algo representa, esa figura de dos cabezas expresa —desintegrada— la realidad étnico-política que alguna vez se articuló como pacto estable y llegó a funcionar como tradición institucional: una minoría cristiana que se reservaba el derecho a la presidencia y una mayoría musulmana que admitía relegarse a la investidura de un primer ministro.

En la práctica, y la presidencia saliente de Gemayel no fue una excepción, cualquier poder libanés no puede llegar a integrar hoy en día a un mosaico que va desde el campo maronita, que debe conciliar en su seno a griegos ortodoxos con griegos católicos, al arco musulmán, que abarca a sunitas, drusos y chiitas. La descomposición institucional, desplazamiento obvio de un país destruido y reducido a una especie de enclave sirio, conoció ayer otra obviedad: el correlato de dos gobiernos que no gobiernan.

Figura paródica, si se quiere, porque el poder real también juega en manos de un mosaico: desde las subpotencias regionales, especialmente Siria —que mantiene una fuerza expedicionaria de 25.000 soldados—, Irak e Irán, a potencias europeas, como Francia, hasta completarse con la injerencia directa o mediatizada de las dos superpotencias, sin olvidar la espada de Damocles blandida desde Israel.

Por eso, lo sucedido hasta ahora, la imposibilidad de abrir alguna continuidad a la extinción del mandato de Gemayel, prueba el fracaso de todas las fuerzas en juego para lograr —es un modo de decir— que no se extinga el Líbano. Hasta tanto algo

PARTES POCO LEGIBLE

03/03

C5

046

Gabinete f.a. militar en Líbano

BEIRUT, (Reuter). — El presidente libanés Amin Gemayel designó un gabinete militar para que presida sobre los destinos de este país desgarrado por la guerra civil, luego que el Parlamento no lograra designar a su sucesor en la presidencia, según un decreto difundido ayer.

El decreto, anunciado a medianoche cuando concluyó el mandato de seis años de Gemayel, establece que el gabinete será encabezado por el general Michel Aoun, un cristiano maronita que es comandante en jefe del Ejército, y está formado por cinco altos oficiales cristianos y musulmanes.

Fuentes políticas dijeron que la designación de un gobierno militar se produjo luego del aparente fracaso de Gemayel en estructurar un gabinete con políticos cristianos y musulmanes.

Los cinco oficiales nombrados ahora ministros son comandantes de las principales brigadas del ejército, representando a las comunidades religiosas del Líbano: maronitas, musulmanes, sunnitas, chiitas y drusos.

El rol del ejército de 35.000 efectivos se ha visto retaceado por las milicias cristianas y musulmanas que controlan la mayor parte del país, el que ha estado dividido en fronteras sectarias e ideológicas desde la guerra civil que estalló en 1975.

El decreto designó a Aoun, de 53 años, como primer ministro, y ministro de Defensa e Información, quien también conservará su uesto de comandante del ejército.

Los militares nombrados ministros son Issam Abu Jamra (comunicaciones y economía), Mahmoud Abau Dargham (obras públicas y turismo), Edgar Maalouf (finanzas, salud y petróleo), Nabil Kreitem (exterior, interior y educación), y Lotfi Jaber (justicia y energia).

El Día 23-9-88

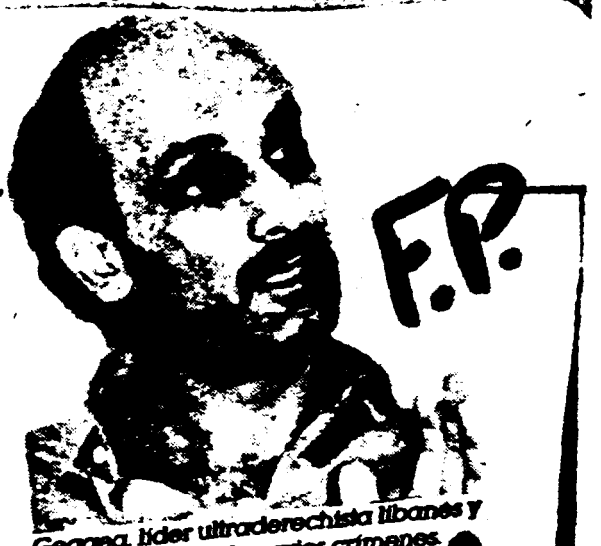
0001

01/1

8811802

LA HORA 11-9-88 INTERNACIONAL

046



Geagea, líder ultraderechista libanés y responsable de varios crímenes.

F.P.

LIBANO

La tragedia libanesa

Cuatro ejércitos extranjeros, más o menos disimulados en medio de la confusión, cuatro sectarismos confesionales provistos de sus respectivas milicias, pueden muy bien dar cuenta de la explosiva situación reinante nuevamente en el Líbano. Tropas israelíes por el sur, 30.000 soldados sirios en Beirut oeste, soldados iraníes mezclados con las milicias chiítas y tropas palestinas acantonadas en campos de refugiados constituyen una suficiente carga explosiva. A ellas es menester agregar las dos milicias chiítas, las fuerzas drusas, las de milicias cristianas, y del Ejército libanés. Cristianos, drusos, sunitas y chiítas; israelíes, sirios, palestinos e iraníes viven ahora pendientes de lo que sucede en el parlamento de Líbano.

Las tentativas realizadas hasta el momento para elegir un presidente han resultado frustradas. En ningún caso se obtuvo la ineludible mayoría de 51 miembros, necesaria para encontrar un sustituto de Amin Gemayel. La última intentona se frustró porque algunos diputados fueron detenidos por las Fuerzas Libanesas, el ejército cristiano maronita que dirige Samir Geagea. Otros diputados se abstuvieron de concurrir y adujeron, luego, haber sido detenidos por las temibles FL. Al igual que en 1982 la situación evoluciona mal y negros nubarrones se acumulan día a día en el horizonte de esta increíble tragedia contemporánea. La memoria de las pasadas elecciones cuando todo terminó en una invasión israelí, sangrienta como pocas, que impuso al actual presidente, está presente en todos los protagonistas.

Ahora las cosas son algo diferentes. Las FL están dispuestas a todo con tal de impedir la elección del veterano Suleimann Frangieh, de 78 años, candidato de la sulución libanesa en base a un programa de unidad nacional, capaz de asegurar la independencia del país superando las barreras confesionales y las fuertes tendencias autonomistas. Este programa incluye la supresión del estatuto constitucional del Líbano y la realización de elecciones según el principio un hombre un voto.

Las FL, por su parte, han sufrido una importante remodelación bajo la égida de Geagea, un cristiano maronita resuelto a todo con tal de impedir la ruptura del actual statu quo. Geagea dirige un ejército de 9.000 hombres, acantonados en el enclave cristiano del Líbano, definido por él como "la última línea de defensa del país contra los sirios". Tiene instalada una eficiente academia militar en las montañas donde entrena a sus hombres en las técnicas de la guerrilla urbana y rural, al tiempo que imparte una rígida instrucción en cristianismo. Geagea comandó, en 1978, el grupo de asalto que atacó la casa de Frangieh, asesinando al hijo, a la nuera y al nieto de 3 años del ex-presidente. Es también el principal ejecutor de la bárbara masacre de Sabra y Chatila, cuando por orden de Israel fueron ultimados 500 palestinos, hombres, mujeres y niños. Geagea ha emprendido una ofensiva diplomática que incluye contactos con Irak y la OLP, además de sus tradicionales lazos amistosos con Israel y Estados Unidos. Este enérgico ultranacionalista de derecha —acusado en reiteradas ocasiones de mantener su pequeño Estado cristiano en base al tráfico de drogas— preconiza la constitución de una federación de enclaves confesionales unidos por un débil poder central electo en base a criterios antidemocráticos.

01-01

AA11803

LIBANO (F.P.)

DOS GOBIERNOS, UNO APOYADO POR SIRIA Y OTRO CRISTIANO SE ATRIBUYEN EL PODER

BEIRUT, 24 (AP). — Dos gobiernos rivales aducían hoy tener el poder legítimo, en momentos en que se acentuaba la impresión de que el país podría quedar dividido en dos estados, uno cristiano y otro musulmán.

El gabinete de cinco personas del primer ministro musulmán Selim Hoss, apoyado por Siria, se reunió en la zona occidental de Beirut y dio instrucciones a su Ministro de Defensa de ordene al comandante del ejército cristiano, general Michel Aun, que se retire del gobierno rival.

Entretanto, se supo que la Embajada norteamericana ha ordenado la evacuación de 22 empleados, ante el agravamiento de la crisis política en este país.

El ministro de Defensa Adel Osseiran ha sido autorizado a enviar una nota al comandante del ejército pidiéndole que se abstenga de participar en política so pena de medidas disciplinarias, dice un comunicado dado a conocer por Hoss luego de una reunión de dos horas y media.

Pero Aoun, designado primer ministro del gabinete militar de seis personas en un decreto del presidente Amin Gemayel cinco minutos antes de que concluyera su mandato a la medianoche del jueves, rechazó de inmediato la demanda de los musulmanes.

El gabinete de Hoss no tiene capacidad legal, dijo Aoun, de 53 años, en una conferencia de prensa en el Palacio Presidencial en Baabda, un suburbio a ocho kilómetros al norte de Beirut, en la zona cristiana.

Daré instrucciones a todos los empleados que se abstengan de recibir órdenes del gabinete renunciante (de Hoss) so pena de procesamiento legal, dijo.

Tres funcionarios musulmanes designados para el gabinete interino de Aoun se han negado a hacerse cargo, pero el General insistió en que su gabinete ha recibido legalmente las facultades de Gemayel y ostenta el poder legítimo en el Líbano.

Hoss dijo hoy que ello no es así. Las facultades presidenciales han pasado a mi gabinete porque Gemayel no tenía derecho constitucional a formar otro gobierno antes de irse.

El enfrentamiento parece haber formalizado, según algunos observadores, la división del Líbano en dos países, uno musulmán y otro cristiano.

Hoss era primer ministro interino desde el asesinato del primer ministro Rashid Karami en un atentado en un helicóptero del ejército, el 1º de junio de 1987.

Hoss dijo en una conferencia de prensa que su ministro del Interior, Adbulla Rassi, el único cristiano en su gabinete, ha sido ascendido viceprimer ministro.

La conferencia de prensa de Aoun se realizó luego de reuniones por separado con representantes diplomáticos de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de quienes trató de obtener el reconocimiento legal para su gabinete.

Los cinco diplomáticos, empero, se abstuvieron de reconocer a los dos gobiernos. Por separado, dijeron a los periodistas en Baabda que sus gobiernos estaban preocupados por tratar de rescatar la unidad del Líbano.

EMBAJADA CONFIRMO EVACUACION DIPLOMATICOS

BEIRUT, 24 (EFE). — El portavoz oficial de la Embajada estadounidense en Beirut, James Magmor, confirmó hoy la evacuación de los diplomáticos de EE.UU. desde Beirut a Chipre.

Magmor, aunque no indicó el número exacto de diplomáticos evacuados, indicó que se tomó la decisión por la grave situación política en el país.

Agregó que los estadounidenses de la Embajada abandonan Líbano a bordo de tres helicópteros militares israelíes de la base de Adma, en el norte de Beirut.

El periódico "As-Safir" publicó hoy que 17 diplomáticos norteamericanos fueron evacuados de Beirut anoche en helicópteros hacia Chipre.

Según el diario, la evacuación es "una medida preventiva de seguridad" tras la oposición del sector cristiano de la sociedad libanesa al acuerdo sirio-estadounidense, que trataba de imponer su candidato a la Presidencia del país, lo que provocó el aplazamiento "sine die" de estos comicios, que se deberían de haber celebrado ayer como último día del período constitucional.

01/1

8812365

43

046

Reunión de emergencia en Líbano

F.P.

BEIRUT, (Reuter). — El presidente del Parlamento de Líbano exhortó ayer a líderes musulmanes y cristianos a mantener una reunión de emergencia para poner fin a una crisis que amenaza con dividir a la nación.

Hussein Husseini, musulmán chiíta, convocó a diputados, ex ministros y ex jefes de Estado a asistir hoy a una "conferencia nacional de emergencia".

Los gobiernos rivales, musulmán y cristiano, vienen luchando por el poder desde el jueves cuando el saliente presidente maronita cristiano Amin Gemayel designó un gabinete militar interino minutos antes de que su término en el cargo expirase sin que fuese elegido un sucesor.

Un político pro sirio dijo que Husseini buscaba lograr consenso, pero fuentes parlamentarias dijeron que esperaban que pocos de los 41 diputados cristianos de los 76 miembros de la cámara asistiesen a la reunión.

Explosión

Mientras tanto, tres personas murieron ayer y otras quince resultaron heridas por la explosión de un coche bomba cerca de un control sirio en la región de Jalde (entrada sur de Beirut), informó la Policía libanesa.

Las mismas fuentes no indicaron si hay soldados sirios entre las víctimas

EL DÍA 25.9.88

P.

12751

22-5-88

CLARIN 1988

SORPRESIVO VIAJE DE GEMAYEL A DAMASCO

El Líbano acuerda con Siria la elección presidencial de hoy

BEIRUT y DAMASCO, 21 (AF, EFE y Reuter). — Cuarenta y ocho horas antes de que expire su mandato, el presidente saliente del Líbano, Amin Gemayel, se entrevistó hoy en Damasco, por cuatro horas, con el presidente sirio Hafez Assad y acordaron realizar todos los esfuerzos posibles para que la elección de mañana de un nuevo presidente para el Líbano "resulte un éxito". Así lo hizo saber a la prensa el portavoz del gobierno sirio, Jibran Kurieh, quien añadió que los dos mandatarios acordaron la necesidad de que se concrete la elección de mañana "dado que el destino del Líbano y su existencia dependen de esa sesión".

Gemayel había mantenido una corta comunicación telefónica con Assad antes de emprender el viaje a Damasco, a donde también arribaron el presidente del Parlamento libanés, Hussein Al-Husseini (chiita), y el primer ministro Selim Al-Hoss (sunnita). También permanecían en la capital siria Suleiman Frangieh —uno de los candidatos presidenciales—, el ministro libanés del Interior, Abdallah Rasy, y el líder de la milicia chiita Amal (pro siria), Nabih Berri.

El punto muerto ante la elección presidencial surgió del desacuerdo de los 32 diputados cristianos ante la nominación de Mijail Daher como candidato. Se recordará que, tras varios días de reuniones en Damasco, el secretario adjunto de Estado norteamericano, Richard Murphy, y el presidente Hafez Assad se pusieron de acuerdo en respaldar la candidatura de Daher. Uno de los puntos del programa electoral presentado por Daher es el establecimiento de "relaciones distinguidas" con Siria. Ese acuerdo sirio-norteamericano no fue bien acogido en el Líbano, al tiempo que los parlamentarios cristianos —opuestos a Damasco— acusaron a Washington de "vender el Líbano" a cambio de la mediación siria para la liberación de nueve rehenes estadounidenses secuestrados en Beirut por extremistas chiitas.

Tres candidatos posibles

Los analistas políticos en el Líbano coincidían hoy en que hay tres candidatos con posibilidades ciertas de ser ungidos: Suleiman Frangieh, un anciano líder histórico, que mantiene óptimas relaciones con Damasco; Raymond Eddé, independiente y bien visto por los cristianos libaneses, y Mijail Daher, quien tiene la desventaja de una cerrada oposición de los diputados de la derecha cristiana.

Se recordará que la anterior vuelta de las elecciones presidenciales, el pasado 18 de agosto, fue boicoteada por los diputados cristianos que lograron evitar que resultara elegido, en esa instancia, Suleiman Frangieh.

Durante las reuniones en la capital siria, se exigió el cambio de lugar de la celebración de la elección de mañana, [illegible] del Palacio [illegible] cristiano lugar donde fue celebrada la primera vuelta de comicios. Los líderes cristianos exigieron que no se lleve a cabo en la sede principal del Parlamento, en la Plaza Neyme, en el centro de Beirut, área que está controlada por las fuerzas sirias.

En tanto, Amin Gemayel ha formado ya una lista con un eventual nuevo gabinete, para el caso que no haya acuerdo sobre la elección del nuevo presidente. Pero los líderes musulmanes anunciaron que no la aceptarán, lo cual provocaría la división "de facto" del país. Gemayel finaliza su mandato el próximo viernes.

El mandatario libanés, todos los integrantes de su gabinete y los líderes cristianos y musulmanes retornaron a Beirut, desde Damasco, por la tarde.

01/1

8812380

La Mañana MONTEVIDEO, VIERNES 23 DE SETIEMBRE DE 1988

Gemayel entregó el poder a militares

El Presidente del Líbano entregó ayer el poder a un Gobierno militar de siete miembros, luego que los legisladores no lograron ponerse de acuerdo en cuanto a la elección de un nuevo Mandatario, en tanto se informó de encarnizados combates en los alrededores del Parlamento.

LIBANO

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Coincidiendo con el término de su mandato, a las 00,00 locales de hoy, el Presidente libanés, Amin Gemayel, entregó el poder a un Gobierno de transición que estará presidido por el Comandante en Jefe del Ejército, General Michel Aun.

El anuncio fue acogido con estupor en medios musulmanes.

En Beirut oeste, el líder de la milicia Amal, Nabih Berri, calificó de golpe de Estado la formación del nuevo Gabinete.

Michel Aun se dirigió al Palacio Presidencial a las 21,05 locales (18.05 gmt) y continuó allí hasta la medianoche, hora en que se hizo el anuncio oficial.

Aun había advertido que, en el caso de no haber sido elegido un Presidente antes del 23 de setiembre, las Fuerzas Armadas se harían cargo de llenar el vacío constitucional.

Junto con Aun, que es un cristiano maroní, el Gobierno de transición libanés está integrado por otros seis militares: Coronel Issam Abu Jamra (griego ortodoxo) ocupará los cargos de Viceprimerministro y Ministro de Transportes y Comunicaciones; General Mahmud Tai Abu Dhargam (druso), Ministro de Turismo, Trabajo y Obras Públicas; Brigadier General Edgar Maalu (católico), Ministro de Finanzas, Salud e Industria; Brigadier Nabil Koreteim (musulmán sunní), Ministro de Asuntos Exteriores y del Interior y Coronel Lufti Jaber (chiíta), Ministro de Agricultura y Justicia, quien según fuentes oficiales habría rehusado formar parte del Gobierno.

Ayer fue la segunda vez, en menos de un mes, en que los legisladores no lograron ponerse de acuerdo en la elección de un sucesor de Gemayel. Se acordó otra sesión del Parlamento para hoy.

Encarnizados combates en Beirut

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI)- Encarnizados combates se registraron ayer entre facciones rivales atrincheradas alrededor del edificio del Parlamento.

La policía dijo que milicianos cristianos y musulmanes -parapetados tras barricadas y en edificios destruidos- dispararon morteros, cohetes y ametralladoras pesadas al saber que se había levantado la sesión del Parlamento.

La mayoría de los comercios de la ciudad ya estaban cerrados porque los comerciantes preveían que el desacuerdo acerca de la elección de un Presidente provocaría una nueva ola de violencia.

Cohetes fueron disparados en las calles alrededor del edificio del Parlamento, de 52 años de antigüedad. Un miliciano cristiano murió y dos soldados de la sexta brigada chiíta del Ejército resultaron heridos.

El combate duró una hora.

En un incidente no relacionado, cuatro jefes de la milicia chiíta Amal murieron ayer al ser alcanzado su automóvil por fuego de mortero en el barrio de Uzai, en la zona sur de Beirut, controlada por los sirios, informó la Policía.

Las víctimas fueron Daoud Daoud, Presidente del comité ejecutivo de Amal y jefe de la milicia en el sur del Líbano, y los dirigentes identificados como Mahmoud Fakih, Hassan Sbeyti y Mohammad Abdel Hafiz Akar.

01/1

8812389

F3/

046

LA MAÑANA 22-9-88 MONTEVIDEO, JUEVES 22 DE

Perla

Gemayel busca en Damasco acuerdo para elecciones

LIBANO (F.P.)

Sólo 48 horas antes de que expire su mandato presidencial, el presidente libanés, Amin Gemayel, viajó ayer a Damasco para tratar de acordar con el presidente sirio, Hafez el Asad, un nombre "de consenso" para la presidencia de Líbano.

BEIRUT (ANSA, EFE y UPI).- Gemayel llegó a Damasco al mediodía local e inmediatamente se trasladó al palacio presidencial para entrevistarse con el jefe del estado sirio.

El viaje a Siria es el primero efectuado por Gemayel desde enero de 1986, y constituye un último intento por parte del presidente libanés de salvar la eleccion presidencial, prevista para hoy.

Gemayel había mantenido una corta conversación telefónica con su homólogo sirio antes de viajar a Damasco, a donde también llegaron ayer el presidente del Parlamento, el chiita Husein el Huseini, y el jefe del gobierno libanés, Selim el Hoss (sunnita).

Viajaron también a Damasco Suleiman Franyie, candidato a la presidencia, Abdalla Racy, ministro del interior, y Nabih Berri, ministro de Justicia de Líbano y líder de la milicia chiita pro siria Amal.

El punto muerto ante la elección presidencial surgió del desacuerdo de los 32 diputados cristianos del parlamento ante la nominación de Mijail Dagher como "candidato de Siria".

Tras varios días de reuniones en Damasco, el Secretario de Estado adjunto de Estados Unidos, Richard Murphy y el presidente Assad se pusieron de acuerdo en apoyar la candidatura de Dagher, que en uno de los puntos de su programa electoral proclama el establecimiento de "relaciones distinguidas" con Siria.

La decisión no fue bien acogida ni por el libanés medio ni por los diputados cristianos, quienes acusaron a Washington de "vender a Líbano" a cambio de la mediación siria para la liberación de nueve rehenes estadounidenses secuestrados en Beirut por extremistas chiitas.

1

01/1

8812392

046

Atacan con Morteros el Parlamento Libanés que Debe Elegir Presidente

LIBANO (F.P.)

BEIRUT, 12 (AP). — La sede del Parlamento fue atacada con tres proyectiles de mortero en momentos en que una crisis política acerca de la elección de un nuevo Presidente creaba la amenaza de que se reanudara la guerra civil.

Los proyectiles hicieron impacto en los alrededores del edificio denominado Villa Mansour, situado sobre la denominada línea verde, que divide la capital en sectores musulmán y cristiano. No se informó de víctimas ni daños graves.

La Villa Mansour es sede temporaria del Parlamento desde que los legisladores se vieron obligados a abandonar su antiguo edificio del centro de Beirut en 1976, en los primeros días de la guerra civil entre musulmanes y cristianos.

La policía dijo que los atacantes no fueron identificados, y las facciones cristianas y musulmanes se culparon mutuamente.

El ataque se produjo en medio de un estancamiento entre las fuerzas izquierdistas y musulmanas apoyadas por Siria y los cristianos derechistas simpatizantes de Israel, acerca de la elección de un nuevo Presidente.

Varias horas después, el presidente de la Cámara, Hussein Husseini, convocó a sesión para el 22 de setiembre con el objeto de elegir un nuevo presidente.

Un intento previo, el 18 de agosto, fracasó porque no se logró cuórum. La sesión fue boicoteada por los cristianos, que se oponen al único candidato firme, el ex-presidente Suleiman Franjieh, respaldado por Siria.

El mandato de 6 años del actual presidente, Amin Gemayel, termina el 23 de setiembre. Según la Constitución, no puede ser reelecto.

No quedó en claro si la convocatoria por Husseini a una nueva sesión parlamentaria presanunció un acuerdo entre musulmanes y cristianos sobre un candidato de consenso.

Husseini dijo que la sesión del 22 de setiembre se efectuaría en el antiguo edificio del Parlamento, en una zona del sector musulmán devastada por la guerra civil, y no en la Villa Mansour, situada en un sector neutral.

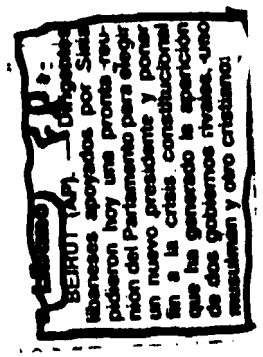
El de hoy fue el primer ataque a la Villa Mansour en dos años, lo que puso en peligro una tregua tácita iniciada en 1986 en la guerra civil de 13 años que causó más de 130.000 muertos.

01/1

88127122

EL PAIS

~~30-9-88~~


BEIRUT (AP) _ Diplomat
libaneses apoyados por Siria
pidieron hoy una pronta reu-
nión del Parlamento para elegir
un nuevo presidente y poner
fin a la crisis constitucional
que ha generado la aparición
de dos gobiernos rivales, uno
musulmán y otro cristiano.

046

23

046

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 4 de setiembre de 1988

Líbano: incertidumbre

Setiembre es un mes clave para la definición de los comicios

BEIRUT (Por François Chipaux, de Le Monde, especial para Clarín). — ¿El Líbano tendrá un presidente el 23 de setiembre próximo, cuando habrá de expirar el mandato de Amin Gemayel? Ante el compás de espera creado por la candidatura de Soleiman Frangie y el boicot del Parlamento impuesto por el este cristiano, a fin de obstaculizar las elecciones, todos se preguntan sobre los medios y la voluntad de salir de una situación en apariencia inextricable.

Pues si el campo cristiano, sostenido por los EE.UU., logró bloquear la candidatura de Frangie, **los aliados de Siria sus quienes deberán reaccionar** y reclamar la reforma del sistema político libanés antes de los comicios. Esta sería una forma disimulada de recomenzar todo desde cero, pero nadie se hace la *ilusión* de que en menos de un mes podrá solucionarse una cuestión que no se resolvió en el diálogo sirio-norteamericano, hace ya algunas semanas.

La huelga convocada por los partidos pro sirios para protestar contra "la injerencia de los EE.UU. e Israel" en la campaña electoral fue decididamente acatada el viernes en Beirut occidental, pero no podría haber sido de otro modo en una ciudad cuadriculada palmo a palmo por el ejército sirio.

De hecho, si la tensión aumenta en ambos sectores y la *inquietud* crece entre la población (la libra fue devaluada en un 12 por ciento respecto del dólar en menos de una semana), todos están convencidos de que el resultado de los comicios libaneses está vinculado a la prosecución del diálogo sirio-norteamericano y a lo que habrán de decidir Damasco y Washington.

♦ Las preguntas clave

Esta actitud norteamericana *habría* conducido a Siria a apoyar la candidatura de Soleiman Frangie, hombre seguro para Damasco, que siempre consideró el Líbano como una parte integrante de su seguridad. El respaldo al presidente Frangie fue decidido por el presidente Hafez el-Assad.

Damasco, que desde hace doce años mantiene tropas en más de la mitad del territorio libanés, no puede *hoy* aceptar la "pérdida" del Líbano. Resta saber cuál será su elección si no puede conseguir un Líbano fuerte y unido bajo su control. ¿Preferirá Siria un Líbano dividido, del que reservaría la mayor parte, o un Líbano caótico como el de la actualidad?

Si hemos de creer a los líderes cristianos, y pese a las apariencias, el diálogo entre Washington y Damasco jamás fue interrumpido totalmente. *Estos líderes* afirman a coro, como si hubieran recibido garantías de los EE.UU.: "Tendremos un presidente antes del 23 de setiembre"

1-01

8813625

016

No lograron elegir presidente en el Líbano por falta de quórum

Beirut, 18 (UP) – El Parlamento del Líbano no pudo hoy elegir un nuevo presidente debido a la falta de quórum, y el ministro del interior acusó a las milicias de las fuerzas cristianas de sabotear la sesión con la complicidad del Ejército.

Apenas 38 de los 76 miembros de Parlamento se presentaron al edificio legislativo, ubicado en la línea demarcatoria trazada hace 13 años para separar la parte musulmana de la parte cristiana de esta capital. El quórum requerido para elegir a un sucesor del presidente Amín Gemayel es de 51 legisladores.

El ministro del interior, Abdullah Al Rasi, partidario de Siria, acusó a las fuerzas libanesas de sabotear la sesión al arrestar a dos diputados e impedir de otros 15 al edificio del Parlamento.

"Los pistoleros impidieron hoy a varios legisladores regresar a sus casas en el este cristiano. El diputado Mikahil Al Daher está detenido junto a Elías Hirani", afirmo Al Rasi.

Luego el ministro acusó al Ejército de complicidad con las milicias cristianas, diciendo que los militares "no cumplieron su obligación de garantizar el libre tránsito de todos los diputados".

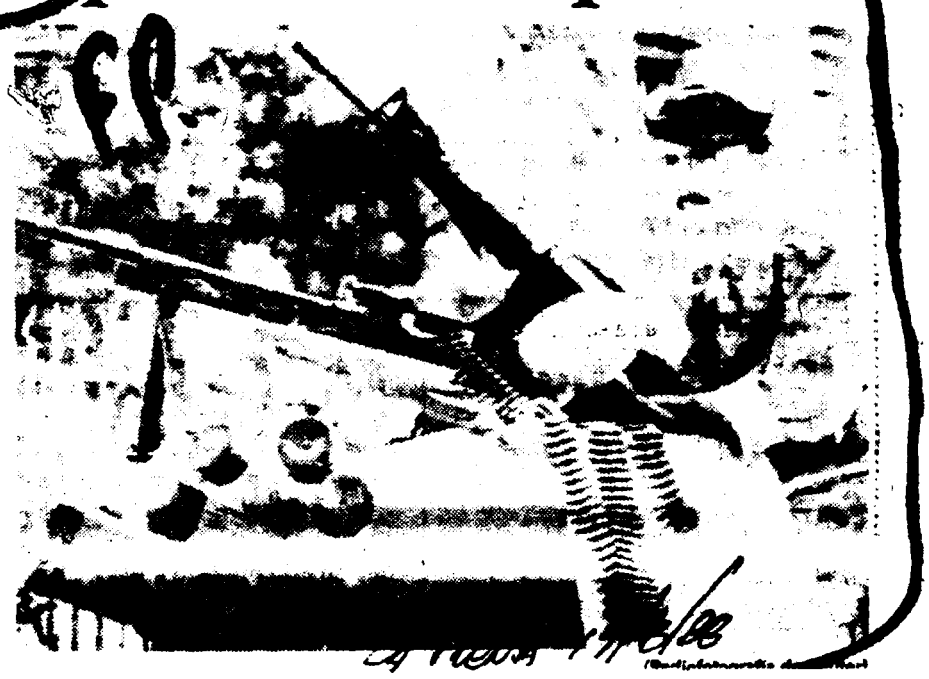
"Siento decir que el comando del Ejército no cumplió su misión", anotó.

El presidente del Parlamento, Hussein Al Hussein, un musulmán shiita, dijo al salir del edificio que la sesión "no pudo realizarse debido a la falta de quórum. Pronto habrá otra sesión".

A la frustrada sesión de hoy asistieron los embajadores de Francia, Gran Bretaña, Unión Soviética y China y el encargado de negocios de Estados Unidos.

El embajador británico John Ramsay dijo luego "teníamos la esperanza en que el proceso se cumpliese sin interferencias, pero esto no ocurrió

levar iniciativa restricciones



01/1

8813845

046

LA MAÑANA 19/10/83

Parlamento libanés no logra elegir nuevo Presidente

LIBANO

PERLA F.P.

BEIRUT (AMSA, EFE y UPI).- El Parlamento libanés no logró ayer elegir a un nuevo presidente, a menos de un mes de no haber podido elegir al nuevo Mandatario de la nación por idéntica razón: falta de quórum.

Sólo 28 diputados se presentaron al Parlamento, edificio devastado en el centro de Beirut para elegir a su nuevo presidente, o para reelegir a Hussein Al Husseini para otro año en el poder.

Los legisladores emitieron una declaración diciendo que debido a la falta de quórum no pudieron elegir otro presidente de la Cámara de Diputados, y exhortó a Husseini que continúe en esa capacidad hasta que se convoque otra sesión.

Fuentes políticas dijeron que el fracaso en elegir un nuevo presidente paralizaría la legislatura integrada por 76 miembros, el único foro gubernamental donde cristianos y musulmanes se pueden reunir dentro del Líbano.

La mayoría de los 41 legisladores cristianos habían dicho que boicotearían la sesión si Husseini insistía en que se realizara en el sector occidental de Beirut, controlada por los sirios, y pidieron que se llevara a cabo en los sectores cristianos o musulmanes de la capital.

1/01

8814823

046

CLARIN 23/9/88

Amin Gemayel nombró un gobierno militar transitorio en el Líbano

BEIRUT, 23 (AP, AFP, EFE y Reuter). — Coincidiendo con el término de su mandato —a la 0 hora local del viernes (21 GMT)— el presidente libanés, Amin Gemayel, entregó el poder a un gobierno de transición encabezado por el comandante en jefe del ejército cristiano), general Michel Aun, decisión que fue acogida con "estupor" en medios musulmanes, según una declaración conjunta de esa jerarquía religiosa. El militar, designado primer ministro, había advertido días atrás que en caso de no haber sido elegido un presidente antes del 23 de setiembre, las fuerzas armadas se habrían hecho cargo de "llenar el vacío constitucional".

El Parlamento no llegó a reunirse para designar al sucesor de Gemayel esta mañana, lo que desató nuevos enfrentamientos armados entre milicias cristianas y musulmanas en la Línea Verde que atraviesa el centro de Beirut.

Un total de dos mil soldados, pertenecientes a la sexta brigada del ejército (chiita), a otras fuerzas del ejército y a la policía tomaron posiciones con tanques en torno al Parlamento, en tanto otros seis mil soldados del ejército sirio ocuparon posiciones en el sector oeste de Beirut e instalaron numerosos puestos de control en las calles.

Tras los intercambios artilleros de hoy, las dos zonas de Beirut cesaron totalmente sus actividades, cerrando los comercios y refugiándose la población en sus casas. En el sector este, de mayoría cristiana, el ejército regular tomó posiciones y [illegible]ismo hicieron las milicias de las fuerzas libanesa.

Hussein Husseini, vocero del Parlamento libanés, anuncia la postergación de la elección presidencial.

Gemayel emitió un decreto nombrando un gabinete militar de seis miembros, que representan a las seis principales sectas en el Líbano, momentos después de que dirigentes civiles musulmanes se negaron a participar de un gobierno provisional encabezado por un premier católico maronita. Hasta ahora, y de acuerdo con el sistema político confesional (pacto nacional de 1943 y Constitución del año 1926) el primer ministro había sido un musulmán sunnita.

Advertencia

Una declaración conjunta de los respectivos jerarcas religiosos musulmanes, Hasan Jaled, gran Mufti sunnita, y Mohamed Mehdi Shamseddin, que encabeza el Supremo Consejo Islámico chiita, dijo que "el único gobierno legal en el Líbano es el de el primer ministro interino (sunnita) Salim Hoss, hasta que sea electo un nuevo presidente.

"Advertimos al presidente de la República que no forme un segundo gobierno porque eso creará dos autoridades rivales, y consagrará de facto la partición del país", añadió el documento. Por su parte, el líder de la milicia amal, Nabih Berri, calificó la designación del nuevo gabinete como "golpe de Estado".

01/01

8814825

Panorama mundial

Crisis institucional en el Líbano

Beirut (EFE) – El presidente de la República Libanesa, Amín Gemayel, rechazó la decisión del jefe del gobierno en funciones, Salim El-Hoss, de retirar la dimisión de su gobierno y la calificó de "anticonstitucional", lo que complica y agrava la crisis electoral y la convierte en crisis constitucional y política.

Hoss envió un mensaje al presidente Gemayel en el que anuncia su decisión de retirar la dimisión del gobierno presentada por el ex presidente del Consejo de Ministros, Rashid Karami, explicando que la formación de un nuevo gobierno conducirá el país a la "división de sus instituciones constitucionales".

En respuesta al mensaje de Salim- El-Hoss, la presidencia de la república publicó un comunicado en el cual afirma que la decisión del primer ministro interino es "anticonstitucional" y es contraria a las leyes, los principios generales y los usos constitucionales.

Tras la muerte del ex primer ministro Rashid Karami, dice el comunicado presidencial, el decreto número 3.936 con fecha del 1° de junio de 1987 nombró a Salim El-Hoss como primer ministro interino del gobierno dimisionario con el fin de asegurar la expedición de los asuntos corrientes en espera de la formación de un nuevo gobierno.

El hecho de que el decreto estipule que se trata de un gobierno dimisionario quiere decir que la dimisión del gobierno de Karami fue aceptada a título irreversible y definitivo, y por ende, Hoss no la puede retirar.

8815332

0016

LIBANO (F.P.

Se rindieron las fuerzas privadas de Amin Gemayel

PÉRIA

BEIRUT, 4 (AP).- El ejercito privado del ex presidente Amin Gemayel se rindio ante el jefe de la milicia derechista Samir Geagea, que consolido su control sobre el enclave cristiano del Libano, informó la policia.

Un vocero de la policia manifesto que los 3500 seguidores de Gemayel "entregaron pacificamente" anoche sus cuatro cuarteles en la zona controlada por los cristianos en el nordeste de Beirut a los hombres de Geagea

Agregó que la milicia Fuerza Libanesa de Geagea permitio que Gemayel retenga unos 30 guardaespaldas para proteger su residencia en el distrito de Sin el-Fil, en la zona cristiana del este de Beirut, y la mansion de la familia de Gemayel en el centro turistico montañoso de Bikfaya.

La medida fue adoptada despues que Geagea emplazo a los hombres de Gemayel a rendirse o enfrentar un ataque de parte de los 6000 milicianos de la Fuerza Libanesa, expresó el vocero que no puede ser identificado por el reglamento policial

Un vocero de la Fuerza Libanesa confirmó el informe, al describir la accion como "una operación sin derramamiento de sangre".

Los seguidores de Gemayel "se han unido a la Fuerza Libanesa. La milicia cristiana esta ahora unida bajo el comando de la Fuerza Libanesa", expreso el vocero que pidio no ser identificado

Soldados sirios sus aliados izquierdistas y milicianos musulmanes rodearon el enclave cristiano de 1000 kilometros cuadrados que defiende la Fuerza Libanesa y unidades cristianas del ejercito libanes de unos 15.000 soldados al mando del general Michel Aoun, comandante cristiano de las Fuerzas Armadas del Libano. Muchos de los hombres de Aoun son leales a Geagea

Unas 18.000 tropas musulmanas del ejercito libanes estan fuera del area cristiana y son leales al primer ministro Selim Hoss

Sin poder politico 5/10/88 La Nación

El diario ad-Divar, que se publica en Beirut oriental cristiano, manifesto que la milicia de Geagea controla ahora el tradicional centro de poder de Gemayel en el enclave cristiano en la provincia nortena de Metn.

La medida, expresa el periodico "deja al ex presidente sin ningun poder politico"

La fuerza libanesa acuso a Gemayel de abandonar a los cristianos al acordar con el presidente sirio Hafez Assad el respaldo para el parlamentario Mihail Daher para que reemplace a Gemayel como presidente del Libano

Aoun, Geagea, el patriarca católico maronita Nasrallah Sfeir y la mayoria de los parlamentarios cristianos han rechazado la candidatura de Daher al afirmar que se convertiria en un instrumento de Siria.

La crisis del Libano amenaza al pais con una division en la medida que dos gobiernos rivales, uno presidido por Aoun en el area cristiana, y el otro por Hoss en el sector musulman de Beirut occidental, buscan llenar el vacio politico dejado por el fracaso del Parlamento en elegir un presidente

8815440

046

Advertencia sobre la crisis de conducción en el Líbano

(Radiofotografía de Reuter)

Una mujer con su pequeño niño en brazos, camina entre los restos de los vehículos destruidos por la explosión del coche-bomba, en Beirut

Beirut, 14 (Reuter) – El presidente del Parlamento, Hussein Husseini, advirtió hoy que una creciente crisis de conducción amenazaba con envolver al Líbano en una guerra permanente, en tanto tres personas murieron al estallar en Beirut un automóvil cargado con explosivos.

Husseini hablaba a la nación después de exhortar a los diputados a elegir un nuevo presidente del Parlamento, en medio de temores de que su cargo pudiese quedar vacante luego de tres semanas de indefinición política.

El Líbano carece en estos momentos de presidente después de que el parlamento no lograse elegir un sucesor para Amin Gemayel, cuyo término de seis años expiró el 22 de septiembre.

Dos gobiernos rivales, musulmán y cristiano, vienen disputándose el poder desde el alejamiento de Gemayel, que sumió a la nación en la peor crisis política en sus 45 años de vida independiente.

El término de Husseini expira el martes y la ausencia de un presidente del Parlamento profundizaría el caos político que amenaza con quebrar al país.

"Su nación está bajo amenaza de aniquilamiento", dijo Husseini, musulmán shiita. "Les digo que si deja de existir un estado unido su nación desintegrada será la arena de una guerra incesante".

"Acelerar la elección de un nuevo presidente para todos los libaneses es un primer paso inevitable para poner fin a la guerra", apuntó.

En la parte occidental musulmana de Beirut, un automotor bomba estalló hoy en las horas de mayor tránsito cerca de un puesto de control sirio en el suburbio pobre de Sabra, matando a tres personas e hiriendo a 33, incluyendo a un soldado sirio. El soldado fue alcanzado por trozos de vidrio cuando alrededor de 50 kilos gramos de TNT colocados en un Fiat estallaron sacudiendo a la población, incendiando decenas de automóviles y provocando daños en 30 negocios.

1/01

3815441

Fisuras internas amenazan El Líbano

BEIRUT (REUTER).- Las fisuras políticas que amenazan con la partición permanente del Líbano se profundizaron ayer después que el gobierno musulmán pro-sirio introdujera una cuña en las fuerzas armadas al destituir a su comandante cristiano.

Analistas políticos indicaron que la destitución del líder del gobierno militar cristiano rival, General Michel Aoun, como comandante del ejército de 30.000 hombres ha ahondado las divisiones en las fuerzas armadas, ya escindidas según líneas sectarias.

"Esto puede ser el prólogo de arreglos políticos y preanunciar una nueva fase de consolidación de la partición", dijo una fuente política independiente.

El ministro musulmán de defensa Adeel Osseiran designó al general de brigada musulmán Sami Al-Khatib como sucesor temporario de Aoun, cuyos partidarios en las fuerzas armadas están mejor pertrechados que los de Khatib.

Aoun, designado por el ex presidente Amin Gemayel al frente de un gobierno militar interino después que el Parlamento no logró elegir a un nuevo Presidente en setiembre, no reconoce al gobierno musulmán encabezado por Selim Hoss.

RUPTURA DE ACUERDO

Un funcionario de la milicia cristiana Fuerzas Libanesas (FL) manifestó que la decisión constituyó un golpe a un acuerdo tácito entre los gabinetes rivales de abstenerse de efectuar designaciones que pudieran inducir nuevas divisiones.

"El nombramiento de Khatib anuló ese pacto y ciertamente traerá consecuencias negativas para el Líbano", manifestó.

Fuentes militares indicaron que las lealtades están divididas casi en partes iguales entre oficiales y tropa en algunos cuarteles de todo el país y que podría producirse un caos en el ejército.

Fuentes políticas musulmanas señalaron que Khatib podría comenzar a realizar una campaña de reclutamiento para fortalecer las cinco brigadas mayoritariamente musulmanas que totalizan 15.000 hombres bajo su comando. Sus efectivos son apoyados por tanques soviéticos T-54.

Aún cuenta con la lealtad de cinco brigadas mayoritariamente cristianas que suman 15.000 soldados en un enclave cristiano en Beirut y en montañas situadas al este. Controla la fuerza aérea, constituida por vetustos aviones a reacción Hawker Hunter y por 30 helicópteros y una reducida marina de guerra.

RESPALDO DE SIRIA

Las fuentes musulmanas dijeron que Siria, el principal factor de poder extranjero en el Líbano, donde tiene 25.000 hombres, probablemente respaldaría a las fuerzas de Khatib acantonadas en los sectores norte y sur del país, el valle de la Bekaa en el este y en el sector occidental musulmán de Beirut.

8815576

046

LIBAN PERIO F.P.

Endémica crisis libanesa

El Líbano, país signado por la diversidad étnica y religiosa, enfrenta cíclicamente estados de crisis política cuya génesis, limitando su rastreo a este siglo, debe buscarse a partir de 1922, año en el que la administración francesa –el país fue ocupado por los aliados en 1918– fundó el Gran Líbano, circunstancia que alteró la homogeneidad y la tipificación predominantemente cristiana del país.

Los enfrentamientos consecuentes se expresaron en la opción de un país independiente o integrado a la nación árabe, dicotomía que conformó y sigue constituyendo la principal idea-fuerza de la vida política libanesa, aunque, reiteradamente y entre bastidores, haya sido encubierta o minimizada por las coaliciones tácticas de los grupos de poder, de las que no fueron ajenas las familias tradicionalmente dominantes.

En 1926, en pleno mandato francés, un consejo representativo –elegido por las diversas comunidades– redactó la Constitución, que, con algunas modificaciones, se mantiene como la ley básica. Esa Carta Magna establece una representación equitativa de las distintas comunidades religiosas en el Parlamento, el Gobierno y la administración pública. Según ese pacto nacional, el jefe del Estado debe ser un cristiano maronita, el primer ministro un sunita y el titular de la Cámara de Diputados un shiita.

Lo que los musulmanes cuestionan es que tal representatividad confesional, como dato concreto de la realidad, ha variado: los cristianos –alegan– no serían ya la mayoría, condición básica y excluyente para acceder a la primera magistratura. En realidad, esa primacía porcentual data de 1932, año en el que se efectuó el último censo.

Microcosmos del Medio Oriente en el que se asentó el terrorismo shiita pro iraní, con un Norte ocupado por las tropas sirias y un Sur regenteado por las de Israel (en 1982 llegaron a Beirut, en su lucha contra la OLP) y en el que transitan distintas vías de legitimidad una cuarentena de partidos políticos, el Líbano atomizado accedió, tras el mandato de Amin Gemayel, a un estado de crisis cuyo futuro es, al menos, de difícil pronóstico.

Con un gabinete fantasma que plantea exigencias y un primer ministro, el general Michael Aoun, designado al frente de un gobierno provisional y que, al parecer, sólo cuenta con el aval del ex presidente y el de algunos sectores de las Fuerzas Armadas, la dinámica política inmediata del Líbano podría entrar en un tiempo de aceleración en el que una guerra civil, como la iniciada hace trece años, enlute al país. Desde entonces el Estado perdió, progresivamente, con mayor nitidez que en años anteriores, la iniciativa en tanto entidad política.

El Líbano vivió, casi sin interrupciones, una realidad ambivalente: a la vez que se marginaba del mundo árabe, se consideró una parte de Occidente y ofició como una especie de enlace entre ambos, lo que convirtió al país en una inestable *mensajería* de los factores de poder extraterritoriales.

La actual situación, en la que las comunidades reavivaron sus enfrentamientos, para mantener el poder los maronitas o para conquistarlo los musulmanes, es, apenas, un nuevo capítulo del drama libanés, en el que el pueblo, ceñido por una economía cercana a la parálisis, asiste como convidado de piedra a la lenta destrucción del Estado, mientras agoreras señales de partición van ganando una forma cada vez más concreta.

30/9/88. La Nación

01/1

8815599

044

LIBANO Irán media en Beirut E.P.

BEIRUT, Líbano.- El Viceministro iraní de asuntos exteriores, Mohammad Alí Besharati, llegó ayer de noche a Beirut procedente de Damasco, para mediar entre las dos milicias chiítas libanesas, Amal e Hizbulah.

El responsable iraní explicó a su llegada a la capital libanesa que sus conversaciones en Damasco con el Presidente Hafez El Asad sobre el conflicto entre Amal e Hizbulah estuvieron caracterizadas por una "total comprensión".

Ayer de mañana, Besharati se reunió en Beirut con el Primer Ministro del Gobierno civil, Selim El Hoss y con el Presidente del Parlamento, Hussein El-Husseini.

Los enfrentamientos Amal-e Hizbulah comenzaron a intensificarse a finales del año pasado y llegaron a su punto álgido en abril y mayo últimos, cuando 2.000 soldados sirios se interpusieron entre los rivales en los barrios al sur de la ciudad.

La Vanguardia 8/12/87

946

EL DIA 6-10-80

LIBANO

Gemayel no está seguro

f.p.

BEIRUT, (ANSA). — El ex presidente Amin Gemayel resolvió abandonar Líbano junto con su familia, al ser privado de su nutrida milicia personal, afirmó "Radio Beirut".

Gemayel parece haberse quedado sólo con una guardia de treinta personas, al haber sido obligado el lunes a devolver a las milicias "Fuerzas Libanesas" cristianas a 1.500 hombres armados partidarios suyos.

Según el "Middle East Reporter", Gemayel perdió así los restos de poder que le quedaban y por eso resolvió irse con su mujer y sus hijos a Francia.

PERLA

8815943

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800192 al 8805264.-

Montevideo, miércoles 16 de diciembre de 1987 EL DIA

Columna israelí entró en territorio de Líbano bajo ocupación de Siria

BEIRUT. — Numerosas unidades y vehículos militares del Ejército israelí acompañados de helicópteros penetraron ayer de tarde el territorio libanés, según emisoras locales.

El Ejército israelí penetró el sur de Líbano y llegó a dos kilómetros dentro del territorio controlado por las fuerzas sirias, en el oeste del valle de la Bekaa y las tropas sirias se movilizaron y se encuentran en máximo alerta.

Estas fuerzas se enfrentan en estos momentos a una fuerte resistencia popular.

Fue el mayor y más profundo avance israelí desde su autoimpuesta línea fronteriza en la "zona de seguridad" de Líbano este año, dijeron las fuentes.

Se produjo luego de tres ataques separados contra las fuerzas israelíes por parte de guerrilleros palestinos y libaneses en las últimas tres semanas, en los que murieron siete soldados israelíes y un oficial naval de esa nacionalidad.

Calma en Gaza

Mientras tanto en tensa calma amaneció ayer la franja de Gaza, en tanto se tranquiliza el resto de los territorios ocupados por Israel, excepto en Jerusalén, en donde la Policía prevé posibles incidentes cuando el ministro israelí de Industria, Ariel Sharon, se traslade a su vivienda del barrio musulmán de la ciudad.

La instalación de Sharon en este barrio ha sido considerada por medios árabes y pacifistas israelíes como una provocación en un momento tan delicado y desde primeras horas de ayer los comerciantes árabes comenzaron un paro de protesta.

En Gaza se levantó el toque de queda en el campamento de refugiados de Jebalya, lo cual posibilitó la salida de la mayoría de los obreros palestinos que trabajan en territorio israelí, informó la emisora de las Fuerzas Armadas.

El toque de queda también fue levantado en Jan Yunes, uno de los focos de tensión y violencia de estos últimos seis días y donde el lunes murió un palestino, después de arrojar un cóctel Molotov contra una patrulla militar y otros cuatro resultaron heridos.

Desde el comienzo de los enfrentamientos en Gaza y en Cisjordania murieron ocho palestinos y alrededor de 100 fueron heridos por la Policía y el Ejército, según fuentes israelíes.

Tropas de Israel apoyadas por tanques combaten con guerrilleros

Enfrentamientos en el Sur del Líbano

BEIRUT, (ANSA, UPI, REUTER y EFE) -- Unos 400 soldados israelíes apoyados por tanques y ametralladoras combatieron ayer a guerrilleros palestinos en un feroz enfrentamiento en el sur del Líbano, dijeron fuentes libanesas y guerrilleras.

Israel negó los informes de un gran asalto y fuentes no israelíes dijeron que la acción fue sólo un enfrentamiento entre una patrulla y los guerrilleros.

Las fuerzas de seguridad libanesas dijeron que las tropas de Israel estaban avanzando hacia la aldea de Meidoun, 21 kilómetros al norte de la frontera de Israel y por lo menos a 6,4 kilómetros de la zona de seguridad establecida por Israel en Líbano en 1982 para proteger su área fronteriza.

En Jerusalén, un vocero del ejército israelí dijo que "nada fuera de lo ordinario" ocurrió ayer en el área.

Una fuente no israelí dijo que el enfrentamiento ocurrió cerca de Meidoun entre los guerrilleros y una patrulla compuesta de tropas israelíes y efectivos del ejército del sur de Líbano apoyados por Israel.

Las fuentes dijeron que los enfrentamientos no eran un asalto mayor de los israelíes.

Las fuentes libanesas dijeron que las tropas israelíes aparentemente intentaban destruir las bases guerrilleras de Hezbollah, que lanzaron ataques hacia Israel el mes pasado dejando a seis soldados muertos.

La fuerza de ataque protegida por un baño de proyectiles y cohetes que cayeron sobre la aldea y la región de los alrededores, enfrentaron la resistencia de los guerrilleros de Hezbollah, que respondieron con cohetes antitanque y armas automáticas, dijeron las fuentes.

Las fuerzas de seguridad dijeron que los helicópteros de Israel sobrevolaron sobre la zona de batalla.

Fuentes de seguridad dijeron que la fuerza se retiró a la zona de seguridad controlada por Israel, que se extiende hasta 14 kilómetros a Líbano para la noche.

La estación de los guerrilleros, la Voz del Islam, dijo que "nuestros combatientes han resistido el avance de las fuerzas enemigas. Se vieron en una feroz batalla en la que se usaron varias armas. El enemigo sufrió muchas bajas".

01 | 01

8800280

OHC
LIBROS

La Vanguardia 8/11/87

Grupo desconocido se atribuye atentado

Un soldado sirio fue asesinado en Beirut

Un soldado sirio resultó muerto ayer en un barrio del sector Oeste de Beirut, y otro herido, al ser atacados desde un coche por elementos armados, al tiempo que se informó de enfrentamientos entre guerrilleros palestinos y milicianos sunitas en Sidón.

BEIRUT (EFE).- Un grupo desconocido hasta ahora y autodenominado Frente de Liberación se atribuyó el asesinato en Beirut Oeste (musulmán) de un soldado de la fuerza siria de interposición, ocurrido en la mañana de ayer.

En una llamada telefónica a una emisora de Beirut Este (cristiano), el Frente de Liberación se hizo responsable del atentado que costó la vida a un soldado sirio y heridas a otro cuando ambos patrullaban el barrio de Patriarquieh.

Fuentes policiales informaron de que el atentado ocurrió a primera hora de la mañana, cuando un grupo de hombres armados sin identificar abrió fuego contra los soldados desde un coche.

Este es el segundo atentado en un mes contra las fuerzas sirias en la zona musulmana de Beirut. En el mismo sector, fue asesinado otro soldado sirio el pasado 22 de octubre.

Las fuerzas sirias, que ocupan la zona Norte y Este de Líbano desde los años 70 en el marco de la Fuerza Arabe de Pacificación, entraron en el sector Oeste de Beirut el pasado mes de febrero.

El régimen de Damasco envió a sus fuerzas con la aprobación de las milicias musulmanas de Beirut Oeste, para interponerse entre las milicias chiitas de Amal y los guerrilleros palestinos en la llamada guerra de los campamentos.

Los soldados enviados a Beirut son unos 7.000.

Las fuerzas sirias en Líbano han sido objeto de numerosos atentados en lo que va de año, especialmente las desplegadas en la ciudad de Trípoli, norte de Líbano, a unos 80 kilómetros al Norte de Beirut, cerca de la frontera siria.

Entretanto, fuentes hospitalarias de la ciudad de Sidón informaron ayer que al menos seis personas resultaron muertas y otras 44 heridas en los enfrentamientos mantenidos el lunes entre guerrilleros palestinos y sus hasta ahora aliadas milicias sunitas.

La batalla, que tuvo como escenario los campamentos palestinos de Ain El Helue y Mieh Mieh y sus alrededores, se inició el lunes entre la guerrilla palestina y sus hasta ahora amigos de la Organización Naserista del Pueblo Musulmán Sunita (ONPM).

Según la Policía de Sidón, los contendientes acordaron un alto el fuego a última hora del lunes, "que todavía se mantenía en la mañana de hoy (ayer)".

8800413

046

Rehenes en el Líbano

BEIRUT, (AFP, EFE, REUTER y UPI).- El líder de Hesbulláh, Muhamad Hussein Fadlalla, declaró en una entrevista publicada ayer en el rotativo libanés Al-Hakika, que el problema de los rehenes extranjeros secuestrados en Líbano depende del resultado de las próximas elecciones en Francia y Estados Unidos.

El jefe del Partido de Dios pro-iraní, explicó que hasta los responsables libaneses más poderosos perdieron el control del asunto de los rehenes extranjeros en Líbano.

La solución de este problema depende del resultado de las próximas elecciones presidenciales que tendrán lugar en Francia y Estados Unidos en 1988, y de las relaciones bilaterales entre las fuerzas interesadas.

LA MAÑANA 22/11/87

8800458

046

LA MAÑANA 24/12/87

Helicópteros de Israel asistieron el ataque

Libaneses bombardean cinco pueblos árabes

Doce personas murieron ayer en choques entre guerrilleros y tropas apoyadas por Israel en el Sur del Líbano, en una escalada de violencia que coincide con los disturbios en los territorios ocupados, declararon testigos y fuentes militares.

BEIRUT. (UPI).— Mientras, en la misma región se produjeron manifestaciones palestinas, y numerosos negocios libaneses y de otros países árabes vecinos interrumpieron al mediodia sus actividades por un minuto, en solidaridad con el levantamiento palestino de los territorios ocupados.

Fuentes militares declararon que el Ejército del Sur del Líbano, una milicia apoyada por Israel, bombardeó por cuatro horas la ciudad de Nabatiyeh, a 53 kilómetros de Beirut, y otros cinco pueblos cercanos, en represalia por un ataque guerrillero.

Los artilleros libaneses dispararon 200 obuses y cohetes, causando seis muertos, 19 heridos y daños a varias casas y automóviles, añadieron las fuentes.

Helicópteros israelies asistieron al ESL disparando sus ametralladoras pesadas y misiles aire-tierra contra carreteras cercanas a Nabatiyeh, informaron las fuentes. Los pueblos atacados fueron Habboush, Arab Salim, Jarjou, Zawtar Al Sharkiyeh, Zawtar Al Gharbiyeh, Kfar Tbinin y Mayfadoun.

TESTIGOS

Fotógrafos que recorrieron el área después de los combates, dijeron que una ambulancia de la Cruz Roja Libanesa fue alcanzada por metralla y yacia en la cuneta de una carretera.

Un portavoz de la Cruz Roja declaró que tres obuses estallaron alrededor del vehiculo con un conductor y un camillero abordo. Este resultó herido cuando el equipo de rescate recorria el área en busca de victimas.

"Afortunadamente, nuestro colega resultó ligeramente herido", dijo el portavoz.

Los fotógrafos informaron que las calles de Nabatiyeh, una ciudad de 40.000 habitantes, estaban desiertas y todos los comercios estaban cerrados. Añadieron que por lo menos cinco autos y siete casas fueron dañadas, y restos de metralla y cristales estaban esparcidos por las carreteras.

Un portavoz del Ejército libanés, en un comunicado radiado por su emisora oficial, La Voz de la Esperanza, dijo que el bombardeo fue en represalia por un ataque en la madrugada de docenas de extremistas pro-iranies.

Los atacantes usaron cohetes antitanque y armas automáticas contra las posiciones libanesas, situadas justo dentro del la zona llamada por los israelies "de seguridad".

Según el portavoz libanés, las guerrillas sufrieron cinco muertos y las tropas libanesas un muerto y tres heridos.

8801142

01 \ 01

046

La Habana 20/1/88

Operación en el Líbano

Comando causa siete víctimas

BEIRUT (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) anunció ayer aquí que causó siete víctimas entre soldados isralíes y milicianos del Ejército del Sur de Líbano, en una operación realizada en la madrugada en la zona de seguridad.

El FPLP informó que un comando de su organización que opera con la Resistencia antiisraelí en el sur de Líbano efectuó ayer una operación en la denominada zona de seguridad creada por Israel.

Dicha operación causó siete víctimas a una patrulla mixta formada por soldados israelíes y milicianos del Ejército del Sur del Líbano (aliado de Israel).

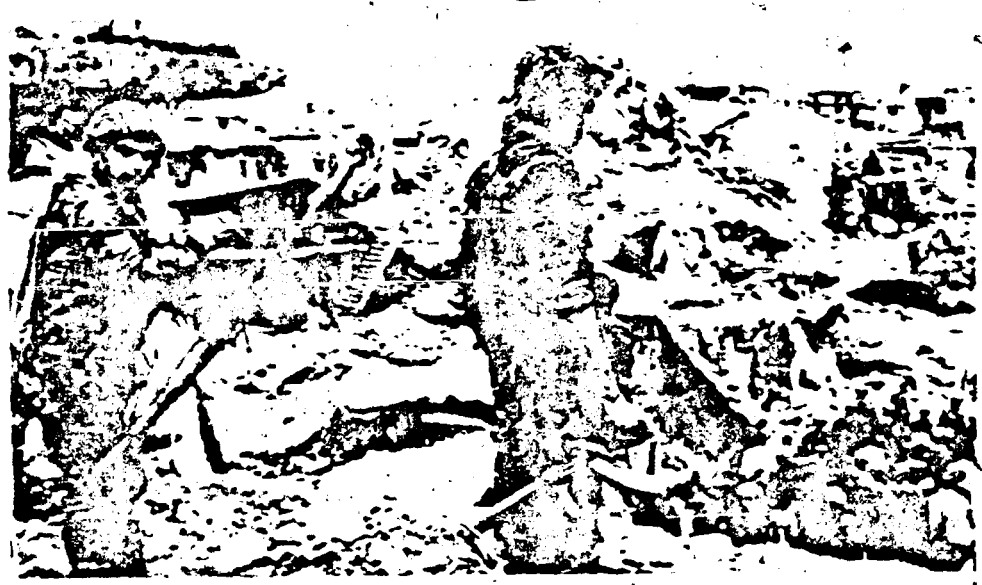
Por su parte, la emisora Voz de la Esperanza, órgano del ESL, anunció, al referirse a la operación, que sólo un civil libanés resultó herido ayer de madrugada al pasar su coche sobre una mina.

01 | 01

8801144

046

Cesó sitio a palestinos



BEIRUT- Refugiados y guerrilleros palestinos, superando un sitio de 15 meses, salieron ayer cautelosamente de dos campos en el sur de Beirut en la primera muestra de relajamiento de tensiones en tres años de guerra contra las milicias musulmanas amal shiitas.

Trabajadores con palas retiraban las barricadas de arena y escombros a las entradas de Shatila y el cercano campo de refugiados Burj Al Barajnesh bajo la supervisión de tropas sirias y entusiastas refugiados.

Unos 250 soldados sirios fueron desplegados en el lugar.

Los guerrilleros amal y sus aliados en la sexta brigada del Ejército libanés se retiraron ayer de los alrededores del campo de acuerdo a la decisión del jefe amal Nabih Berri de poner fin al bloqueo como un gesto de apoyo para los manifestantes árabes en los territorios ocupados por Israel de la Margen Occidental y Franja de Gaza. (Foto Reuter vía satélite).

89/1/22

La Nación

1

01 | 01

8801398

Podría relacionarse con juicio a Hamadi

Secuestran a ciudadano alemán en Beirut Este

Hombres armados disfrazados de policías secuestraron ayer a un alemán occidental en el Beirut occidental musulmán, llevándoselo cuando salía de su auto en una calle cercana al Hotel Bristol, dijeron la policía y testigos.

BEIRUT (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Nadie se atribuyó la responsabilidad del secuestro, que podría relacionarse con el juicio en Alemania occidental a un árabe, Abbas Ali Hamadi, acusado de complicidad en el secuestro de dos hombres de negocios germanooccidentales en Beirut en enero de 1987.

La emisora Voz Cristiana del Líbano inicialmente identificó al alemán como Ralph Strauss. Pero un empleado de la firma libanesa de ingeniería civil ISSACO lo identificó como Ralph Schray, de 30 años, y dijo que trabajaba para la empresa.

Un vocero de la Cancillería alemana informó en Bonn que el Embajador germano en Beirut está tratando de averiguar más acerca del secuestro de Schrei.

"No podemos conjeturar sobre ninguna conexión entre eso y el juicio a Hamadi", indicó el portavoz.

En Duesseldolf, el juez Klaus Arend, que está a cargo del caso Hamadi, dijo: "Yo no sé si los secuestradores son los mismos que secuestraron a los otros, pero si lo son, eso empeora las cosas".

Fuentes de seguridad dijeron que personas que llevaban uniformes policiales secuestraron a Schrei cerca del Hotel Bristol, a pocos metros de una barrera erigida por tropas sirias que forman parte de una fuerza de 7.000 efectivos emplazados en el Beirut occidental en febrero de 1987 en un intento por restaurar el orden. La Policía confirmó el secuestro.

La Vanguardia 21/1/88

Exige devolución de helicóptero artillado

Ejército bloquea vasta zona de dominio druso

El Ejército libanés declaró zona militar una región de la costa situada frente a las montañas Shouf debido a que la milicia drusa se niega a devolver un helicóptero artillado sustraído por un oficial desertor.

BEIRUT (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Ante la negativa del Partido Socialista Progresista (PSP) del líder Walid Jumblat, para la devolución de un helicóptero secuestrado el pasado viernes por un oficial desertor, el Ejército libanés declaró zona militar a una región de dominio druso.

La medida constituiría un bloqueo del puerto de Júnie, contra el que abastecimientos para la región dominio del PSP.

El pasado sábado, un helicóptero del Ejército libanés despegó a bordo de un aparato equipado con lanzacohetes aire-tierra, de la base aérea de Adma, en el sector cristiano de la capital libanesa, y tomó tierra en la región del Chuf, bajo control druso.

El Primer Teniente, Magid Karame, partió de la base de Adma, en una misión ordinaria, a las 09:30 hora local, (07:30 GMT), en el norte de Beirut.

La base perdió el control del helicóptero, diez minutos después del despegue, pero el radar de vigilancia lo localizó en su lugar de aterrizaje, al sudeste de la capital, en el Chuf, controlado por las milicias drusas de Walid Yumblat.

Karame, que partió acompañado de un compañero en el helicóptero, paró súbitamente en el polideportivo de Júnie al término de su misión en vez de volver a Adma, y pidió a su colega que bajara, antes de seguir viaje y aterrizar en el Chuf.

EXPLICACIONES

El jueves, Karame mantuvo una rueda de prensa en Baaklin (capital del Chuf), en la que explicó su acción diciendo que era una respuesta a la actitud del Ejército libanés que en vez de servir a todo Líbano, sirve únicamente al Presidente de la República, Amin Gemayel, y opera contra las fuerzas sirias y los palestinos.

Cabe recordar que el Ejército libanés se convirtió durante los doce años de guerra en un ejército confesional y se dividió de modo que, según las confesiones de sus tropas, opera al servicio de las diferentes milicias.

El Ejército libanés lanzó un ultimátum al Partido Socialista de Walid Yumblat, pidiendo que éste devolviera el helicóptero hoy, ya que, en caso contrario, el Ejército declarará las aguas de la costa sur de Beirut, como zona militar y de este modo, impediría el funcionamiento del puerto ilegal construido por este partido.

El partido de Yumblat afirmó que no devolverá el helicóptero.

PARTES ILEGIBLE

01/01

8802038

646

Provoca 12 muertos la violencia en el Líbano

Beirut, 21 (UP) — Doce personas murieron hoy en choques entre guerrilleros y tropas apoyadas por Israel en el sur del Líbano, en una escalada de violencia que coincide con los disturbios en los territorios ocupados, declararon testigos y fuentes militares.

Mientras, en la misma región se produjeron manifestaciones palestinas, y numerosos negocios libaneses y de otros países árabes vecinos interrumpieron al mediodía sus actividades por un minuto en solidaridad con el levantamiento palestino de los territorios ocupados.

Fuentes militares declararon que el Ejército del Sur del Líbano (ESL), una milicia apoyada por Israel, bombardeó por cuatro horas la ciudad de Nabatiyeh, a 53 kilómetros de Beirut, y otros cinco pueblos cercanos en represalia por un ataque guerrillero.

Los artilleros libaneses dispararon 200 obuses y cohetes causando seis muertos, 19 heridos y daños a varias casas y automóviles, añadieron las fuentes.

Los pueblos atacados fueron Habboush, Arab Salim, Jarjou, Zawtar Al Sharkiyeh, Zawtar Al Gharbiyeh, Kfar Tbinin y Mayfadoun.

Disturbios en Israel

Jerusalén, 21 (UP) — Los soldados israelíes mataron a tiros a por lo menos un palestino luego que los manifestantes atacaran una patrulla con bombas incendiarias hoy, y miles de árabes realizaran una huelga general de un día en protesta por las acciones de las autoridades de Israel en dos semanas de disturbios en la margen occidental del río Jordán y la Franja de Gaza.

Los servicios de prensa palestinos dijeron que un segundo hombre fue muerto por soldados en la margen occidental y que un tercero murió de las heridas sufridas luego de ser baleado el 9 de diciembre en la Franja de Gaza. El Ejército no confimó las muertes inmediatamente.

Las muertes confirmadas elevan a por lo menos 19 la cifra de palestinos muertos a tiros por las tropas israelíes desde que se desató una ola de manifestaciones anti israelíes el 9 de diciembre.

Explosión en Egipto

El Cairo, 21 (ANSA) — Centenares de personas resultaron intoxicadas esta mañana en Alejandría a causa del humo producido por la explosión de un depósito de municiones de la Marina egipcia.

Según informó la policía, decenas de ambulancias se dirigieron al lugar de la explosión para trasladar a los hospitales a las personas afectadas por el humo. Todos los hospitales de Alejandría fueron declarados en estado de emergencia.

La Prensa

22/12/87

8802811

C46

ANUNCIO DE LOS CHIITAS

Reconciliación en Beirut

25/4/88

BEIRUT, 24 (Reuter). — La enconada guerra de los campamentos, librada en el Líbano, en la que 2.500 personas resultaron muertas en batallas entre las dos más poderosas facciones del país, finalmente concluyó hoy como resultado del movimiento de protesta antiisraelí en los territorios ocupados.

"La guerra chiita-palestina ha concluido para siempre", declaró Nabih Berri, líder de la milicia musulmana chiita Amal, que luchó durante tres años para reducir el poder militar de los guerrilleros palestinos.

Barbados combatientes de Amal, con sus uniformes verde oliva, reabrieron hoy el último campamento palestino, guardaron sus pertenencias y se trasladaron desde Kasbidyeh, cerca de la localidad meridional de Iceo.

"El alzamiento de la Cisjordania y la faja de Gaza ha golpeado a los dos bandos. Sus sentimientos nacionales (árabes) se han impuesto a sus diferencias políticas", comentó un analista.

"De pronto se dieron cuenta de que ambos eran perdedores en una guerra que estaba agotando sus capacidades militares", añadió.

Sin embargo, otro analista advirtió que la euforia quizá sea efímera. "Solo el tiempo dirá si el entendimiento puede perdurar" dijo.

Una fuente palestina manifestó: "Israel ha sido el enemigo común de ambos bandos. Compartimos el mismo destino. Israel ha atacado, muerto y desplazado palestinos y chiitas por igual".

Poco legible

8803314

25 de ENERO 1988

046

ARTES ILEGIBLE

LA NACION

[illegible] la guerra de los demás

Por Narciso Binayán Carmona
(Enviado especial de LA NACION)

[illegible] ...lateralidad ... los libaneses ... historiador y ... ndante ... interrum... a un largo ... ejército? ... existencia. ... ecciones. Por eso ... ión militar. ... tica? ... la tenemos, ... ser es ... nes a la pales... ... tes? ... ellos contacto ... mante es Siria, ... de paz ... del terrorismo ... ción con ... s ocurrido ... terrorismo mu... ... Islam es terro...

... Tiene una con... ... que no ... y Estado ... volución ... mensión. ... el futuro del

Tenemos ... en cuatro puntos ... grama ... rada de ... sirios, palestinos, ... ese orden ... za internacional ... permita ... autoridad ... ya que en este ... armadas no pue... ... y el orden, decla... ... ad tipo Suiza o ... cristianos, por la identidad ... ; reformas políticas que mejo-

Juegos de guerra (Archivo)

ren el pacto de 1943, del que apoyamos la coexistencia ... lamo-cristiana, y aseguren la descentralización.

-¿O el federalismo?

-No estaría mal. Siempre se nos llamó "la Suiza del Medio Oriente". Tenemos muchas diferencias regionales. ¿Por qué no podemos ser un país federal?

-¿Es un plan posible?

-Se enmarca en una solución internacional a los problemas más visibles del Medio Oriente: el del Golfo, el pleito entre Israel y los árabes, nuestra crisis. A plazo más corto en las próximas elecciones apoyaremos a todo presidente que adopte -grosso modo- nuestra posición. Lo más importante es que quiera liberar el país y restaurar la soberanía nacional.

-¿Y si no?

-Seremos la oposición. Y ese presidente no podrá gobernar con la oposición de toda la comunidad cristiana.

Delirio insano

Un viejo amigo, funcionario importante, hizo un largo y prolijo análisis de la situación, que definió como "la guerra de los demás. No hay una guerra del Líbano sino en el Líbano".

Planteó la necesidad de una reforma en que se dé igualdad de oportunidades a musulmanes y cristianos y el mantenimiento del pacto de 1943, con algunos cambios.

"En este momento -dijo- el Parlamento tiene 54 cristianos y 45 musulmanes. Se piensa subir el número de éstos a 54. También retirar los poderes ejecutivos al premier y al primer ministro y pasarlos al consejo de ministros. Se está trabajando en esto.

"Pero seguir así es imposible. Somos el país más pequeño de la región con el problema más grande. En este momento somos el único país árabe que enfrenta a Israel. Hay cinco ejércitos aquí ¿Por qué? La situación es desastrosa. El gabinete sabotea al presidente. La mayoría de los ministros -jefes de grupos- no se habla con él. Es un reflejo de la situación o sea, un delirio insano."

Otro enfoque

Un parlamentario de larga experiencia planteó un cuadro distinto.

"Cuando la independencia libanesa, la mitad musulmana no la quería, estaba por la unión con Siria, y la mitad musulmana la quería, acercándose a Occidente. No había nación, sino varias comunidades y eso no se puede solucionar en 45 años. Cada ... tiene su propio plan ... Unos quieren proclamar una república islámica; otr... miento de los cristianos como base.

"La división es ... shiítas tienen dos grupos ... varios menores. Los sunnitas, ... bernaban hasta 1918 como ... tantes del poder otomano, han ... vado el gusto del poder, pero ... pen millones y se sienten frustr... Los drusos están mejor, con ... lia al frente, los Jumblatt, ... de una región, pero son el ...

"Si vamos al lado cristiano, ... trar en sectores, tenemos las ... Libanesas, que actúan genera... de acuerdo con la Falange de ... de Gemayel, pero no siempre. Y el presidente, que es un factor ... tante, ya que tiene la lealtad ... ejército, que puede tomar alguna iniciativa.

"A esto hay que sumar la prese... extranjera: libia, iraní, israelí, ... sin hablar de los palestinos. ... ha traído la desgracia de que todos han acostumbrado a arreglar sus ... mas a tiros y aquí.

"Y todavía hay que sumar la ... económica que dejó pobres a todos ... uno o dos años. Pero es un pro... puramente financiero. Las f... trabajan a pleno, ya que pagan ... obreros uno o dos dólares ... tienen competencia posible. A... vida no es fácil, ya que no hay ... para pagar el noventa por ciento ... los alimentos, que se importan. ... rioso es que se trata de algo que ... dría arreglarse fácilmente con ... tamos o ayuda de apenas algunos ... tenares de millones de dólares. ... mente, en lo económico, no ... nada para los países petroleros, ... requiere un acuerdo p... ... modos hay un buen punto a favor ... tenemos prácticamente deuda ... terna."

01.01

880342

046

Provoca 12 muertos la violencia en el Líbano

La Prensa 22/12/87

Beirut, 21 (UP) — Doce personas murieron hoy en choques entre guerrilleros y tropas apoyadas por Israel en el sur del Líbano, en una escalada de violencia que coincide con los disturbios en los territorios ocupados, declararon testigos y fuentes militares.

Mientras, en la misma región se produjeron manifestaciones palestinas, y numerosos negocios libaneses y de otros países árabes vecinos interrumpieron al mediodía sus actividades por un minuto en solidaridad con el levantamiento palestino de los territorios ocupados.

Fuentes militares declararon que el Ejército del Sur del Líbano (ESL), una milicia apoyada por Israel, bombardeó por cuatro horas la ciudad de Nabatiyeh, a 53 kilómetros de Beirut, y otros cinco pueblos cercanos en represalia por un ataque guerrillero.

Los artilleros libaneses dispararon 200 obuses y cohetes causando seis muertos, 19 heridos y daños a varias casas y automóviles, añadieron las fuentes.

Los pueblos atacados fueron Habboush, Arab Salim, Jarjou, Zawtar Al Sharkiyeh, Zawtar Al Gharbiyeh, Kfar Tbinin y Mayfadoun.

Disturbios en Israel

Jerusalén, 21 (UP) — Los soldados israelíes mataron a tiros a por lo menos un palestino luego que los manifestantes atacaran una patrulla con bombas incendiarias hoy, y miles de árabes realizaran una huelga general de un día en protesta por las acciones de las autoridades de Israel en dos semanas de disturbios en la margen occidental del río Jordán y la Franja de Gaza.

Los servicios de prensa palestinos dijeron que un segundo hombre fue muerto por soldados en la margen occidental y que un tercero murió de las heridas sufridas luego de ser baleado el 9 de diciembre en la Franja de Gaza. El Ejército no confirmó las muertes inmediatamente.

Las muertes confirmadas elevan a por lo menos 19 la cifra de palestinos muertos a tiros por las tropas israelíes desde que se desató una ola de manifestaciones anti israelíes el 9 de diciembre.

Explosión en Egipto

El Cairo, 21 (ANSA) — Centenares de personas resultaron intoxicadas esta mañana en Alejandría a causa del humo producido por la explosión de un depósito de municiones de la Marina egipcia.

Según informó la policía, decenas [illegible] en el lugar

Poco Legible

01 rge 01

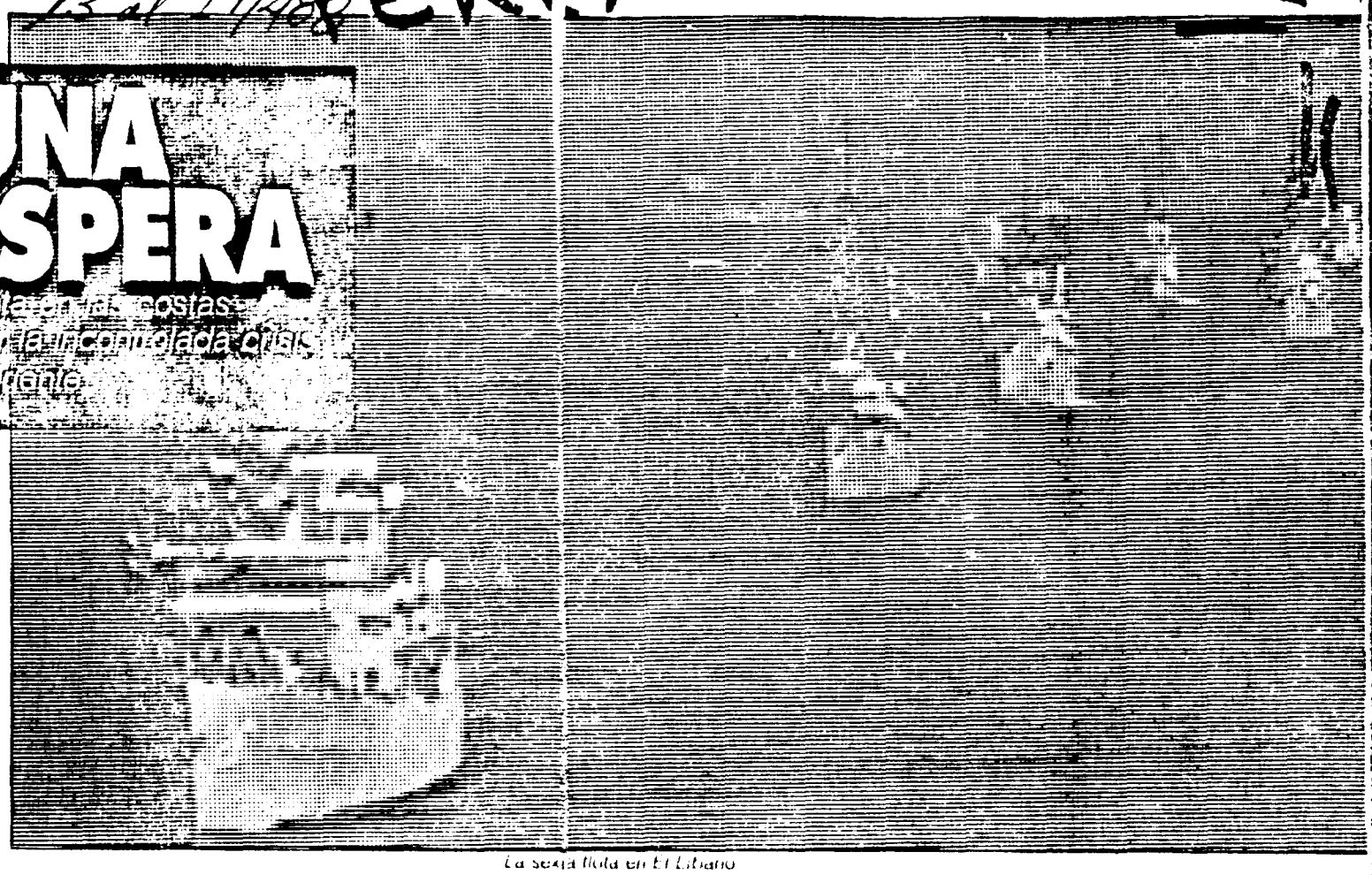
8803554

C46

El Periodista 13 al 19/2/87 ERIP

El Líbano UNA TENSA ESPERA

La presencia de la flota en las costas libanesas no puede resolver la encrucijada creada en el Medio Oriente



La sexta flota en El Líbano

Después de una semana durante la cual Beirut y el mundo permanecieron con el aliento suspendido, esperando un movimiento de los grupos shiitas que tienen en sus manos a los rehenes, o de los norteamericanos -que enviaron una treintena de naves de guerra frente a las costas libanesas, con dos portaviones y 3.600 soldados listos para desembarcar-, el ultimátum fijado para la medianoche del lunes 9 de febrero pasó sin que ninguno de los enemigos se haya movido.

Pocos minutos antes del vencimiento del plazo, un comunicado escrito a mano en árabe, y consignado a una *"agencia de prensa de Beirut Oeste"*, afirmaba que la *"Jihad Islámica por la Liberación de Palestina"* (el misterioso grupo que había reivindicado el secuestro de tres profesores norteamericanos y uno indio, el 24 de enero, y amenazó con matarlos si no eran liberados cuatrocientos árabes detenidos por los israelíes), había decidido prorrogar *"hasta nuevo aviso"*, la *"ejecución"*.

La JILP agregaba también que encontró *"puntos positivos"* en las declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores israelí, Shimon Peres, referidas al tema. Peres había dicho el domingo que el gobierno de Israel no recibió ningún pedido específico de Estados Unidos para la liberación de los cuatrocientos árabes, pero que *"si llegara, estamos dispuestos a considerarlo"*. En realidad, parece que hay en curso frenéticas negociaciones y consultas secretas, no sólo entre Israel y Estados Unidos (sobre las base de la variante introducida por el líder del movimiento shiita libanés *Amal*, Nabih Berri, el chantaje de la JILP: los cuatrocientos árabes podrían ser canjeados por un piloto israelí abatido hace un año sobre el valle de la Bequaa), sino también con la impenetrable Siria del presidente Hafez el Assad, el hombre que, se cree, tiene en sus manos muchas de las llaves para abrir la puerta libanesa.

El grupo extremista, hasta ahora desconocido (¿próximo al terrorista palestino Abu Nidal, el mortal enemigo de Arafat y de la OLP?, ¿filo sirio?, ¿filo iraní?), afirma haber suspendido la *"ejecución"* también por el pedido *"de los rehenes, de sus familias, de las organizaciones nacionalistas libanesas y del gobierno indio"*. En efecto, la India de Rajiv Gandhi había hecho publicar el domingo, en los principales diarios libaneses, un llamado recordando que Singh, uno de los cuatro rehenes, es indio, y que Nueva Delhi *"siempre tuvo buenas relaciones con el mundo árabe"*. A su vez, el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, utilizó el pasado domingo expresiones truculentas y *machistas* para referirse a Beirut y a los libaneses. En Beirut *"está la peste"*, dijo, *"el mundo debe ponerla en cuarentena"*. Los captores *"son bestias"*, y los norteamericanos *"deben encontrar el modo de hacerles pagar"*.

01/01

En cuanto a Terry Waite, el enviado de la Iglesia Anglicana al Líbano para obtener la liberación de otros dos rehenes norteamasco. El Líbano continúa siendo el punto más caliente de la crisis en Medio Oriente y, probablemente, del mundo entero. ¿Cómo se ha podido llegar a tanto?

Alguien dijo recientemente una cosa discutible pero interesante: si hay un lugar en el mundo que, a los ojos de las masas musulmanas, simboliza hoy el *"renacimiento"* islámico y la decadencia de la cultura occidental (entendida en sentido lato), ese lugar es el Líbano, y Beirut en particular. Si hay un lugar en el cual es posible golpear a fuerzas a menudo identificadas como enemigas del mundo islámico, ése es el Líbano, lacerado ininterrumpidamente desde hace doce años por la guerra civil, y precipitado en el infierno sobre la Tierra, -y especialmente infierno de Occidente- a partir de la invasión israelí en junio de 1982.

En este contexto, el arma del secuestro se reveló tremendamente eficaz y no se ha detenido ante nadie: norteamericanos, franceses, ingleses, alemanes, suizos, españoles, holandeses, canadienses, indios, coreanos, libios, sirios, hebreos libaneses y hasta rusos (cuatro diplomáticos soviéticos fueron raptados en noviembre de 1985 y liberados posteriormente por la mediación, se dice, de los sirios y los drusos de Jumblatt).

Cuando Terry Waite arribó a Beirut, el 12 de enero último, había entre catorce y dieciséis rehenes en manos de diversos grupos y numerosísimas siglas. Desde entonces, el número de rehenes se duplicó: incluyendo a Waite, se calcula que son entre veintiséis y veintiocho.

Todavía en el invierno del 85 Reagan repetía que el Líbano era uno de los muchos puntos de importancia estratégica para los intereses de Estados Unidos y un nudo vital en el conflicto Este-Oeste. Su objetivo, entonces, era mantener a la Unión Soviética fuera de cualquier hipótesis de solución de la crisis de Medio Oriente. Hoy, probablemente, haría lo imposible para que Gorbachov aceptase meter las manos en el rompecabezas libanés, y tanto Estados Unidos como Israel parecen mejor dispuestos a una conferencia internacional.

Mientras la vida de Waite y los rehenes está pendiendo de un hilo y la sexta flota norteamericana ha sufrido frente a la costa libanesa una nueva, quemante, humillacanjear un piloto, capturado en la Bequaa, por cuatrocientos prisioneros shiitas, mientras la guerra entre *Amal* (y Siria) y la OLP causó 2.000 muertos y 5.000 heridos, en tres meses, y los palestinos están obligados a pedir permiso para comer la carne de sus compañeros caídos, una cosa -quizá la única- queda clara: está muerta y sepultada cualquier hipótesis de que una fuerza militar occidental -incluso la más grande y arrogante del mundo- pueda ser usada para resolver el *problema* libanés, tal como cualquiera podía esperar en 1982. El *problema* se ha hecho insoluble para todos. Cualquier fuerza externa que haya probado meter la mano ha fallado terminantemente y el odio de las masas árabes e islámicas por las *"fuerzas del mal"* occidentales ha crecido en intensidad. ◆■

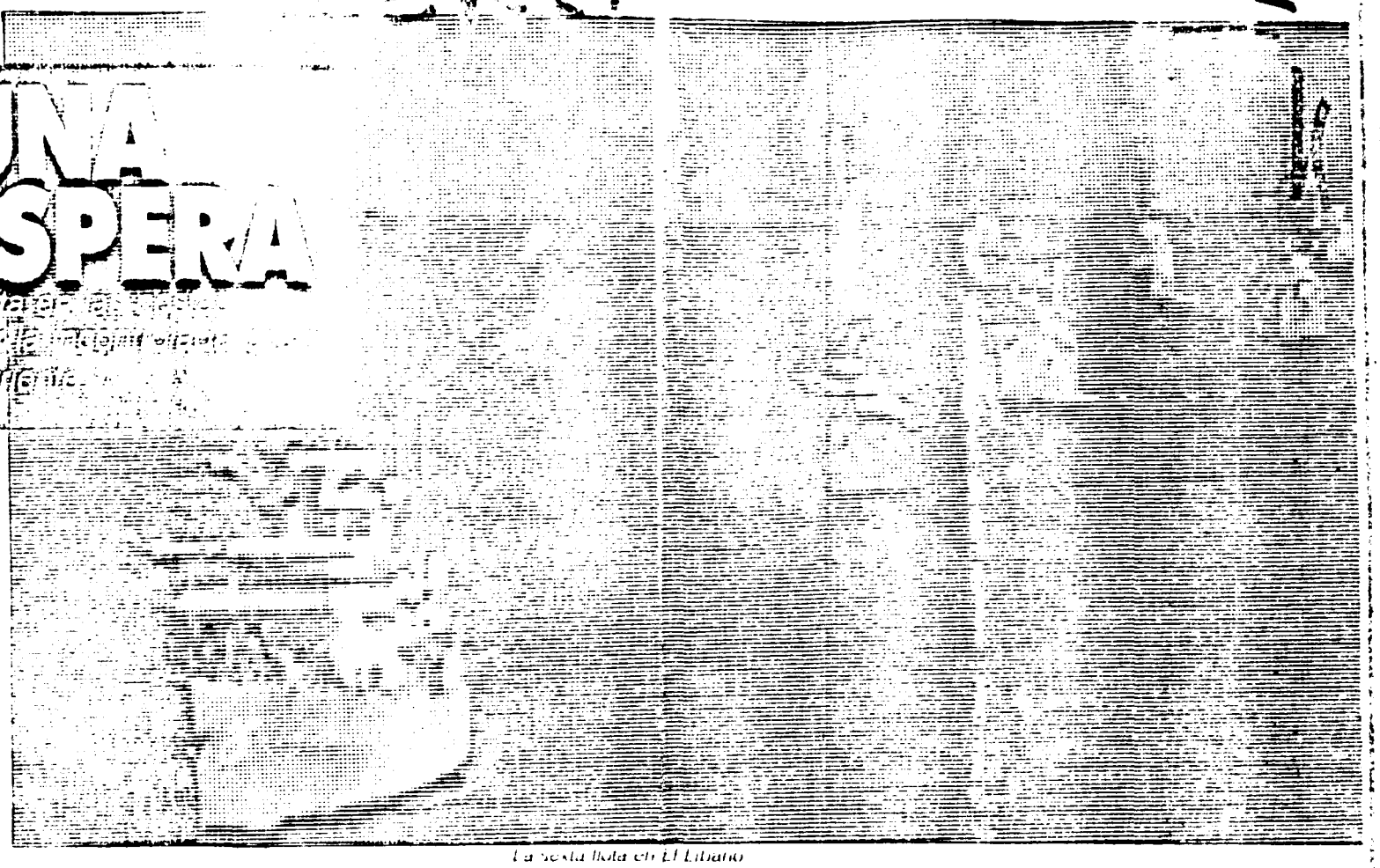
(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

8804043

EL PERIODISTA 13 a 19-2-88

040

EL LIBANO: UNA TENSA ESPERA



La sexta flota en El Líbano

Después de una semana durante la cual Beirut y el mundo permanecieron con el aliento suspendido, esperando el movimiento de los grupos shiitas que tienen en sus manos a los rehenes (o de los norteamericanos que enviaron una treintena de naves de guerra frente a las costas libanesas, con dos portaaviones y 3.600 soldados listos para desembarcar) el ultimátum fijado para la medianoche del lunes 9 de febrero pasó sin que ninguno de los enemigos se haya movido.

Pocos minutos antes del vencimiento del plazo, un comunicado escrito a mano en árabe, y consignado a una *"agencia de prensa de Beirut Oeste"*, afirmaba que la *"Jihad Islámica por la Liberación de Palestina"* (el misterioso grupo que había reivindicado el secuestro de tres profesores norteamericanos y uno indio, el 24 de enero, y amenazó, o con matarlos si no eran liberados cuatrocientos árabes detenidos por los israelíes), había decidido prorrogar *"hasta nuevo aviso"*, la *"ejecución"*.

La JILP agregaba también que encontró *"puntos positivos"* en las declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores israelí, Shimon Peres, referidas al tema. Peres había dicho el domingo que el gobierno de Israel no recibió ningún pedido específico de Estados Unidos para la liberación de los cuatrocientos árabes, pero que *"si llegara, estamos dispuestos a considerarlo"*. En realidad, parece que hay en curso frenéticas negociaciones y consultas secretas, no sólo entre Israel y Estados Unidos (sobre las base de la variante introducida por el líder del movimiento shiita libanés *Amal*, Nabih Berri: el chantaje de la JILP: los cuatrocientos árabes podrían ser canjeados por un piloto israelí abatido hace un año sobre el valle de la Bequaa), sino también con la impenetrable Siria del presidente Hafez el Assad, el hombre que, se cree, tiene en sus manos muchas de las llaves para abrir la puerta libanesa.

El grupo extremista, hasta ahora desconocido (¿próximo al terrorista palestino Abu Nidal, el mortal enemigo de Arafat y de la OLP?, ¿filo sirio?, ¿filo iraní?) parecía haber suspendido la *"ejecución"* también por el pedido *"de los rehenes, de sus esposas, de las organizaciones nacionalistas libanesas y del gobierno indio"*. En efecto, la India de Rajiv Gandhi había hecho publicar el domingo, en los principales diarios libaneses, un llamado recordando que Singh, uno de los cuatro rehenes, es indio, y que Nueva Delhi *"siempre tuvo óptimas relaciones con el mundo árabe"*. A su vez, el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, utilizó el pasado domingo expresiones incalificables y *machistas* para referirse a Beirut y a los libaneses. En Beirut *"está la peste"*, dijo, *"el mundo debe ponerla en cuarentena"*, los raptores *"son bestias"* y los norteamericanos *"deben encontrar el modo de hacerles pagar"*.

En cuanto a Terry Waite, el enviado de la Iglesia Anglicana al Líbano para obtener la liberación de otros dos rehenes norteamericanos en manos de la Jihad Islámica, apresado el 20 de enero, debería ser *"liberado pronto, en cuestión de días o semanas, no de meses"*, según Nabih Berri, entrevistado el martes a la mañana en Damasco. El Líbano continúa siendo el punto más caliente de la crisis en Medio Oriente y, probablemente, del mundo entero. ¿Cómo se ha podido llegar a tanto?

Alguien dijo recientemente una cosa discutible pero interesante: si hay un lugar en el mundo que, a los ojos de las masas musulmanas, simboliza hoy el *"renacimiento"* islámico y la decadencia de la cultura occidental (entendida en sentido lato), ese lugar es el Líbano, y Beirut en particular. Si hay un lugar en el cual es posible golpear a fuerzas a menudo identificadas como enemigas del mundo islámico, ése es el Líbano, arrasado ininterrumpidamente desde hace doce años por la guerra civil, y privado en el interior sobre la tierra -y especialmente frente de Occidente- a partir de la invasión israelí en junio de 1982.

En este contexto, el arma del secuestro se reveló tremendamente eficaz y no se ha detenido ante nadie: norteamericanos, franceses, ingleses, alemanes, suizos, españoles, holandeses, canadienses, indios, coreanos, libios, sirios, hebreos libaneses y hasta rusos (cuatro diplomáticos soviéticos fueron raptados en noviembre de 1985 y liberados posteriormente por la mediación, se dice, de los sirios y los drusos de Jumblatt).

Cuando Terry Waite arribó a Beirut, el 12 de enero último, había entre catorce y dieciséis rehenes en manos de diversos grupos y numerosísimas siglas. Desde entonces, el número de rehenes se duplicó incluyendo a Waite, se calcula que son entre veintiséis y veintiocho.

Todavía en el invierno del 85 Reagan repetía que el Líbano era uno de los muchos puntos de importancia estratégica para los intereses de Estados Unidos y un nudo vital en el conflicto Este-Oeste. Su objetivo, entonces, era mantener a la Unión Soviética fuera de cualquier hipótesis de solución de la crisis de Medio Oriente. Hoy, probablemente, haría lo imposible para que Gorbachov aceptase meter las manos en el rompecabezas libanés, y tanto Estados Unidos como Israel parecen mejor dispuestos a una conferencia internacional.

Mientras la vida de Waite y los rehenes está pendiendo de un hilo y la sexta flota norteamericana ha sufrido frente a la costa libanesa una nueva, quemante, humillación, mientras Israel, no obstante su firmeza y su negativa a las presiones del amigo norteamericano para participar en una eventual "blitzkrieg" (*"Beirut no es Entebbe"*, fue la respuesta), parece dispuesta a canjear un piloto, capturado en la Bequaa, por cuatrocientos prisioneros shiitas, mientras la guerra entre *Amal* (y Siria) y la OLP causó 2.000 muertos y 5.000 heridos, en tres meses, y los palestinos están obligados a pedir permiso para comer la carne de sus compañeros caídos, una cosa -quizá la única- queda clara: está muerta y sepultada cualquier hipótesis de que una fuerza militar occidental -incluso la más grande y arrogante del mundo- pueda ser usada para resolver el *problema* libanés, tal como cualquiera podía esperar en 1982. El *problema* se ha hecho insoluble para todos. Cualquier fuerza externa que haya probado meter la mano ha fallado lamentablemente y el odio de las masas árabes e islámicas por las *"fuerzas del mal"* occidentales ha crecido en intensidad. ◆

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

8804518

PRENSA

01 | 01

046

EL PAIS 13-5-88

Líbano: Casi 200 Muertos y Centenare de Heridos en Seis Días de Batallas

BEIRUT, 12 (EFE). — Al menos 172 personas murieron y 866 resultaron heridas en los últimos seis días de combates entre las milicias chiítas de "Amal" y "Hezbolah", que hoy llegaron a una nueva tregua, según datos de seis hospitales de la capital libanesa.

Un responsable del hospital de campaña que el Partido de Dios (Hezbolah) tiene en el barrio de Bir el Abed, donde se desarrollaron violentos enfrentamientos, dijo que la mayor parte de las víctimas tratadas allí eran civiles.

Los cadáveres fueron enterrados en ese barrio beirutí, al no poder ser trasportados debido a la intensidad de los combates.

Los enfrentamientos entre el proirani "Hezbolah" y el prosirio "Amal" por el control de los barrios sur de Beirut cesaron en la noche del miércoles, tras la intervención de los presidentes de Siria, Hafez el Asad, y de Irán, Alí Jamenei.

"Hezbolah" anunció que controla en la actualidad el 70 por ciento de los suburbios sur y que "refuerza posiciones" ante "la posibilidad de que 'Amal' rompa, como acostumbra, esta nueva tregua".

Las condiciones de la nueva tregua contemplan la creación de una delegación de observadores formada por cuatro miembros –uno de la Embajada iraní, un oficial sirio y dos representantes de los contendientes– para supervisar el alto el fuego.

La evacuación de los heridos de las zonas de combate, la preparación de listas con los nombres de los apresados por ambas partes, para organizar su próxima liberación, y la retirada de los milicianos de las zonas de enfrentamiento constituyen otras tres cláusulas de la tregua que fueron realizadas hoy.

A raíz de las hostilidades, medio millón de personas huyeron de sus residencias en los suburbios de Beirut hacia el sur del país, la llanura de Bekaa (este del país) y el sector occidental de Beirut controlado por las fuerzas sirias.

El Partido de Dios, Hezbolah, ganó la batalla al movimiento pro sirio Amal, pero no la guerra y corre el riesgo de perder su ventaja logística si no cede a las condiciones de Siria, que desea que su ejército o sus milicias aliadas de Amal controlen los barrios del sur de Beirut.

Tras una semana de enfrentamientos que causaron la destrucción completa de edificios y la evacuación de varios barrios por sus habitantes en el sur de Beirut, los integristas del pro iraní Partido de Dios tomaron el control exclusivo de la zona que compartían anteriormente con el pro sirio movimiento Amal.

Amal conserva el control de los sectores cercanos a las posiciones sirias al sur de la carretera del aeropuerto y cerca de Beirut Oeste, donde está desplegado el ejército sirio desde febrero de 1987.

El resultado de los enfrentamientos armados, que opusieron a combatientes chiítas de Amal con otros de Hezbolah apoyados por Irán durante los últimos seis días fue de unas 200 personas muertas y cerca de 900 heridas, en su mayoría civiles.

Fuentes diplomáticas señalaron que esta conquista territorial de los integristas pro iraníes constituirá la carta principal en las negociaciones iniciadas entre Amal y Hezbolah.

Estas negociaciones están auspiciadas por Siria –representada por el máximo jefe militar de las fuerzas de Damasco en Líbano, General Gazi Canaán– y por Irán –cuyo viceministro de Asuntos Exteriores, Husein Sheijoleslam se encuentra en Beirut desde hace dos semanas.

El objetivo de los integristas del Partido de Dios y de la República Islámica es preservar la autonomía política y militar de Hezbolah en Líbano, a tres meses de las elecciones presidenciales libanesas.

Hezbolah desea también recuperar su poder en el sur de Líbano, donde perdió gran parte de su fuerza a principios del pasado mes de abril en combates contra Amal, que pretende convertirse en el único portavoz de la comunidad chiíta libanesa.

8805264

CARP. N 47

NO EXISTE

CARP. Nº 044

LAOS

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801927 / 8806255
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801928 / 8809315
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8806174 / UNICO DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8801927 - 8806255.-

ARCHIVAR EN: LAOS (048)

TEMA: Tailandia y LAOS firman
Acuerdo.

PROCEDENCIA : LA HABANA 08/2/88

ARCHIVADO EN: Tailandia F. P.I. FAR(052)

001/01

8801927

048

Hanoi busca credibilidad

Tropas de Vietnam se retiran de Laos

VIENTIANE, Laos. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Vietnam ha sacado calladamente una mitad de sus 40.000 soldados estacionados en Laos para ahorrar dinero y dar credibilidad a sus promesas de retirarse de Camboya, dijeron ayer funcionarios de Laos y fuentes diplomáticas.

"Las tropas vietnamitas, que están aquí por un acuerdo bilateral, se están yendo porque somos cada vez más capaces de defendernos nosotros mismos", dijo Sone Khamvanevongsa, un funcionario a nivel de Gabinete.

"Muchas se han ido ya. Se están yendo porque somos lo suficientemente fuertes como para defendernos nosotros mismos", reiteró Sone.

El funcionario se negó a dar fechas específicas o cifras del retiro, pero [illegible]

dicó que el número de soldados vietnamitas ahora acantonados en Laos es mucho menor que los 40.000 estimados por diplomáticos occidentales.

Una fuente occidental confirmó parte de las afirmaciones de Sone.

"Hemos visto muchos soldados vietnamitas en los caminos, especialmente en la provincia de Xieng Khouang", indicó la fuente, que pidió no ser identificada. "En un lugar vimos una fila de 80 camiones cargados con todo su equipo".

"Hablé yo mismo con los soldados y decían que volvían a casa", agregó.

Un diplomático de un país no socialista también informó que hubo una disminución del número de tropas vietnamitas en Laos.

La fuente afirmó que el [illegible]

timos meses pese a un intenso conflicto de tres meses entre Tailandia y Laos, que produjo centenares de muertos de ambos bandos.

Por su parte, Sone dijo que las tropas vietnamitas no participaron en la lucha fronteriza, que terminó la semana pasada luego que oficiales militares de Laos y Tailandia acordaran una tregua y el retiro de tropas de la región.

El diplomático de la nación no socialista estimó que más de la mitad de los 40.000 soldados vietnamitas que anteriormente habían estado acantonados en Laos podrían haberse ido del país.

"Creo que se vincula con la promesa de Vietnam de retirarse de Camboya. Desean ser consistentes y ganar credibilidad", sostuvo.

Otro diplomático, basado en Hanoi, citó a un alto oficial vietnamita como diciendo que la presencia de Vietnam en Laos ha sido reducida "como parte de una situación más amplia, que incluye Camboya", y para aliviar el peso de su mantenimiento sobre la economía vietnamita.

01/01

8802619

048

Laos y Tailandia retiran sus tropas

f. militar

BANGKOK, Tailandia (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Tropas laosianas y tailandesas se retiraron ayer pacíficamente del campo de batalla donde cientos de soldados murieron en una disputa territorial, dejando detrás fortificaciones, cráteres y tumbas temporales, informaron oficiales tailandeses.

"La retirada bipartita empezó la noche del sábado. Hubo algunas retrasos por la lluvia, pero por lo demás todo discurrió normalmente", dijo el teniente general Siri Thiwaphan, comandante de las fuerzas fronterizas tailandesas.

Los dos bandos dejaron una zona neftral de seis kilómetros bajo la supervisión de [illegible] tar que inspeccionó el alto el fuego.

Dirigentes militares tailandeses y laosianos acordaron el miércoles el alto el fuego y la separación de tropas que acabó con una encarnizada batalla de tres meses por una zona fronteriza de 70 kilómetros cuadrados.

Un oficial [illegible] miembro del equipo de supervisión de 12 hombres que visitó las posiciones abandonadas laosianas, dijo que se construyeron por lo menos 10 fortificaciones subterráneas en la cresta de la Cota 1428, escenario de algunos de los combates más fieros del conflicto.

"La cota se encontraba en medio de una área de dos kilómetros cuadrados destrozada por fuego artillero y aéreo", declaró el oficial.

"Los árboles estaban partidos y había partes excavadas recientemente que parecían tumbas", agregó el oficial en una entrevista telefónica.

La emisora oficial Radio Laos informó que no se produjo intercambio de fuego desde que empezó la tregua el viernes "lo que prueba que el alto el fuego se está llevando a cabo estrictamente".

LA MAÑANA 22-2-88

01 | 01

8806255

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801928 - 8809315

ARCHIVAR EN: LAOS (048)

TEMA: Relaciones entre LAOS y TAILANDIA.

PROCEDENCIA : LA HABANA 17/2/88

ARCHIVADO EN: TAILANDIA F. Político (852)

01/01

8801928

ARCHIVAR EN: LAOS F. Pol. Ext. (048).

TEMA: La Unión Soviética y Vietnam dicen
Están Construyendo bases de S/S
Subterráneos en Laos del Sur. -

PROCEDENCIA : Embajada China 7/3/88 Doc. 0255/88

ARCHIVADO EN:
Embajada China F. Pol. Ext. (135/B)

AD1/01

8802256

048

Laos celebra primeras elecciones democráticas

F.P. PERLA

BANGKOK. (ANSA, EFE y UPI).- Las electores de Laos acudieron "alegres y en forma ordenada" a las urnas, en las primeras elecciones nacionales celebradas desde que el Partido Comunista asumiera el poder hace 13 años, dijo Radio Vientiane.

United Press International tuvo hoy acceso a una traducción de la transmisión radial, gracias a una embajada occidental en Bangkok.

"Informes provenientes de muchas localidades aseguran que la elección de nivel distrital se llevó a cabo de una manera alegre y ordenada en todo el país", dijo la radio.

Laos es un pequeño y montañoso país colindante con Tailandia y Vietnam, cuya población asciende a poco más de 4,2 millones de habitantes.

"Esta es la primera elección desde la 'formación de la República Democrática Popular Lao y la primera vez que el pueblo elegirá directamente a sus propios representantes en el gobierno del país", señaló el informe transmitido por radio.

El 2 de diciembre de 1975 se proclamó la República bajo la presidencia de Sufanuvong y la dirección política del Partido Popular Revolucionario de Laos.

La radio indicó que existen más de 1.793.032 personas pertenecientes a diversas etnias en todo el país — que representan 47,36 por ciento del total de la población — en posibilidades de acudir a las urnas.

El registro electoral se inició el 18 de mayo. Todos los habitantes mayores de 18 años tienen derecho a votar.

"La elección se llevó a cabo según los principios de igualdad, secreto y elección directa", dijo por su parte la agencia oficial de noticias de Laos.

La Nación 28/6/88

01 | 01

8809315

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

88061174.-

048

La Tera 6-3-88

Acercamiento de Laos y Tailandia

Los avances, lentos pero firmes, de la política de reconciliación nacional impulsada por el gobierno de Kampuchea, el clima favorable a la distensión y la paz en el seno de la ASEAN, así como la activa política regional emprendida por el actual gobierno de Vietnam han generado en el sudeste asiático tendencias en general positivas.

Sorpresivamente, hace unos tres meses, se registró una anomalía de entidad en la región, cuando Tailandia decidió iniciar una absurda guerra fronteriza contra Laos.

Durante dos meses, fuerzas considerables del ejército tailandés presionaron militarmente contra la ciudad de Nabo Noi, en la provincia de Sayaboury, reivindicando la alteración de una frontera acordada entre Francia, antigua potencia colonial en Indochina, y el Reino de Siam. Estos acuerdos fronterizos fueron firmados en 1907 y hasta el momento ambos gobiernos habían decidido respetarlos.

La guerra fue creciendo en intensidad y amenazaba convertirse en otro drama regional, hasta que a principios de febrero las fuerzas de defensa laosianas lograron abatir 5 aviones tailandeses. Simultáneamente, el gobierno progresista del primer ministro Kaisone Phomvihane envió una propuesta de cese del fuego a su homólogo tailandés, Prem Tinsulanonda.

Finalmente, después de dos días de tratativas en Bangkok, el 19 de febrero se firmó un acuerdo previo entre los generales Sisavath Keobounplan, de Laos y Chaovalit Yougchaigut de Tailandia. En él se estipula la retirada de las tropas a tres kilómetros de las posiciones ocupadas, la formación de una comisión militar supervisora y la renuncia a emplear la fuerza.

Los violentos enfrentamientos entre soldados de ambos países fueron motivados por las ambiciones territoriales de ciertos sectores de la derecha tailandesa, los mismos que alimentan la guerra contra Kampuchea desde su territorio que buscan desviar la actual orientación del gobierno tailandés, que pese a oscilaciones peligrosas, acepta el clima de diálogo imperante en la ASEAN y en el Sudeste asiático.

El gobierno de Vientiane, capital de Laos, sostiene la tesis de que deben mantenerse las fronteras de 1907, herencia colonial que debe ser respetada a pesar de su origen para evitar males mayores, capaces de crear grandes sufrimientos a los dos pueblos vecinos. El primer ministro Phomvihane ha reclamado el recurso a negociaciones políticas, como forma de dirimir los conflictos fronterizos.

Desde diciembre de 1975 Laos es una República Democrática Popular, donde la fuerza política gobernante es el Partido Popular Revolucionario de Laos. Durante la guerra de Vietnam el país fue duramente atacado por fuerzas norteamericanas y tailandesas.

01 01

8806174

CARP. Nº 43

PAKISTAN

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8812816	/ UNICO DOCUMENTO
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8811738	/ UNICO DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8803865	/ 8815797
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800061	/ 8811031
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY	/ DOCUMENTO
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY	/ DOCUMENTO.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8812816

entregar a los heridos en el Hospital Central, fueron masacrados *in situ*.

Los policías antidisturbios, que en julio pasado colmaron una camioneta con 41 jóvenes que murieron asfixiados, no sólo se dedicaron a matar y mutilar sino también a vejar a las jóvenes estudiantes que cayeron en sus manos. Nueve muchachas fueron atrozmente torturadas y violadas. Una de ellas era la hija de un comandante del ejército. Cuando las noticias corrieron por todo el país la revolución se generalizó. Muchos soldados y policías se negaron a disparar contra sus compatriotas y les entregaron sus armas.

MILITARES DECAPITADOS. La insurrección dio un poderoso paso adelante cuando los jóvenes decidieron que las piedras y el martirio no bastaban. Varios militares fueron decapitados y los estudiantes, asistidos por monjes budistas, se dedicaron a recaudar armas y constituir milicias.

El *perro* Sein Lwin anunció su retirada. Las manifestaciones aplacaron su furia esperando que la reunión del parlamento popular y el comité central del partido anunciaran medidas de democratización. De lo contrario, las protestas y la tragedia se recrudecerán.

En Thailandia, en toda Asia, los acontecimientos han tenido una extraordinaria repercusión. Convertida en el próximo *tigre de Asia*, Thailandia es el país que más contribuyera a la reconstrucción de una Birmania en transición. Las esperanzas de paz en Indochina han aumentado considerablemente después de la reunión en Indonesia de los cuatro grupos que luchan en la guerra civil camboyana. Si ellos se ponen de acuerdo, con la bendición de China y la Unión Soviética, Vietnam retirará sus tropas de Camboya y tratará de reconstruir un país también asolado por las guerras interminables y los errores de una colectivización agraria que ha terminado en un desastre.

En las zonas sin grandes conflictos, la prosperidad se extiende por toda Asia. «Las confrontaciones ideológicas han perdido toda su fuerza y al mismo tiempo los regímenes basados en una rígida centralización y autonomía han fracasado estrepitosamente. Nadie quiere perderse la fiesta del desarrollo», explicó a CAMBIO16 el doctor Phisit Pakasem, uno de los planificadores responsables de la espléndida bonanza de Thailandia.

Pero antes de que lleguen esos buenos tiempos, la dictadura de Birmania tendrá que cambiar profundamente. Y nadie pronostica una transición que no necesite transitar por las calles de fuego para alcanzar la victoria.

Muerte de un dictador

La desaparición de Zia Ul Haq deja un peligroso vacío de poder en Pakistán

LOS militares se apresuraron a controlar las ciudades paquistaníes, la semana pasada, tras la muerte del presidente Zia Ul Haq, del jefe del Estado mayor y buena parte de la cúpula militar al estallar el avión en el que viajaban acompañados del Embajador norteamericano.

La tensión subió peligrosamente ante el convencimiento, en los círculos políticos, de que podría tratarse de un sabotaje. Se dijo incluso que el aparato habría sido derribado por un misil. Aunque un Consejo de gobierno liderado por el presidente del Senado Ghulam Ishaq Jan se hizo cargo del gobierno, se declaró el estado de urgencia y se tomaron todas las medidas para controlar la situación, el vacío de poder era evidente y para muchos, los temores de atentado eran fundados.

Zia Ul Haq.

Zia, el Pinochet de Pakistán, dictador de mano de hierro desde hace 11 años, violador de derechos humanos, hombre de confianza del estamento militar y baluarte del anticomunismo, tenía muchos enemigos.

La invasión de Afganistán en 1979, dos años después de instalarse en el poder, le dio la ocasión de poner en práctica sus inclinaciones antisoviéticas convirtiéndose en el principal sostenedor, después de los Estados Unidos, de la guerrilla musulmana en el vecino país.

Se convirtió en uno de los hombres más odiados del país desde que, dos años después de derrocar al presidente Zulfikar Ali Bhuto, mandó ahorcarlo. No se olvida en Pakistán aquel 4 de abril de 1979, cuando Bhuto, encapuchado, con las manos atadas a la espalda, fue ejecutado por un delito —ordenar el asesinato de un opositor político— que nunca fue probado.

Contrariamente a Zia, Bhuto era un político brillante, hijo de aristócratas, odiado por los empresarios y amado por los trabajadores, representaba el orgullo de su país frente a los Estados Unidos y la India. Pero sobre todo es añorado por haber dirigido durante seis años una democracia sin precedentes en Pakistán.

Zia desoyó las llamadas de clemencia a favor de Bhuto por parte de toda la comunidad internacional, incluida su mayor enemiga, Indira Gandhi. Tras la ejecución sobrevino el aislamiento.

Pero la invasión soviética a Afganistán cambió las cosas: Zia empezó a recibir fuerte ayuda económica y militar norteamericana y de los países árabes e Irán.

Zia prometió llamar a elecciones a los pocos meses de su golpe de Estado, pero le tomó gusto al poder y parecía dispuesto a no permitir que nadie le hiciera sombra.

Con este propósito llevó a cabo una política de escarmientos y violaciones inmisericordes de los derechos humanos. Azotamientos públicos, lapidaciones hasta la muerte, amputaciones, fueron métodos frecuentes para castigar no sólo a sus opositores políticos, sino también a delincuentes o mujeres adúlteras. Porque, además, era un fanático religioso que aplicaba la ley islámica al estilo Jomeini.

Al parecer, ni los militares que lo patrocinaban ni él mismo habían previsto un final tan repentino. Lo cierto es que su muerte deja a Pakistán en un tremendo vacío de poder que sitúa al país al borde del caos.

Para algunos observadores, este vacío sólo podría ser llenado por el Ejército, porque los militares, que desconfían visceralmente de los civiles, nunca permitirán que uno de ellos se haga con el poder. Y menos que la oposición del Partido de Pueblo Paquistaní (PPP) de Benazir Bhuto, hija del presidente ahorcado, gane las elecciones previstas para el próximo mes de noviembre.

La opinión de los partidarios de Benazir Bhuto es diferente, creen que se abre ahora una esperanza de encaminar al país por la vía de la legalidad.

Amalia Barrón

N.º 874/29-8-88

FACTOR PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8811738

049

La Mañana MONTEVIDEO, DOMINGO 2 DE OCTUBRE DE 1988

Paquistán: la violencia étnica deja 207 muertos

F.S.S.

La policía y miembros de grupos étnicos rivales se enfrentaron ayer a tiros en las calles de Karachi, dejando por lo menos 57 muertos, y elevando a 207 el número de víctimas en dos días de violencia racial en el sur de Paquistán, informaron testigos y fuentes de los hospitales locales.

KARACHI, Paquistán. (ANSA, EFE y UPI).- El baño de sangre ocurrió en las ciudades de Hyderabad y Latifabad, a 140 kilómetros al norte de Karachi, en la provincia de Sind.

Las autoridades impusieron un toque de queda y despacharon tropas a por lo menos ocho zonas del austral puerto de Karachi, en un intento por evitar los violentos choques entre sindies e inmigrantes de origen indio.

El último estallido de violencia fue provocado por informaciones que sugerían que las matanzas del viernes en Hyderabad y Latifaba fueron ejecutadas por sindies, aunque las autoridades declararon que aún ignoran la filiación de los atacantes.

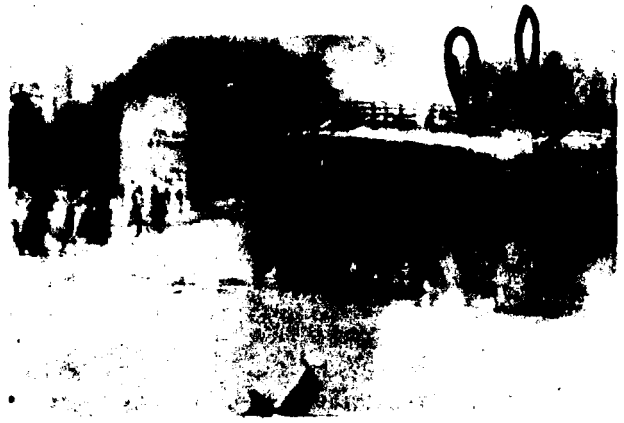
Fuentes de los hospitales informaron que la cifra de muertos llegó ayer a 207 y la de heridos a 250.

"Un grupo organizado planeó y ejecutó los ataques de Hyderabad y Latifabad para sabotear la realización de las elecciones del 16 de noviembre", afirmó Shah Farid Ul-haq, vicepresidente del partido islámico Jamaat, de tendencia derechista.

Begum Nusrat Bhutto, quien junto con su hija Benazir encabeza el opositor Partido del Pueblo, exhortó ayer a la ciudadanía a "mantener la calma y no caer en las provocaciones de los conspiradores, quienes intentan sacar provecho del enfrentamiento entre hermanos".

Los disturbios podrían provocar que el gobierno anule la realización de las elecciones convocadas en el mes de julio por el presidente Mohammad Zia Ul-haq, quien murió misteriosamente en un accidente aéreo el 17 de agosto.

Zia tomó el poder en un golpe de estado incruento en 1977 y gobernó al país por ley marcial antes de permitir una "democracia limitada" en 1985.



KARACHI.- Los restos de un ómnibus quemado yacen en una calle de esta capital, luego que centenares de personas incendiaran vehículos y comercios, en incidentes que dejaron un saldo de 57 muertos. (Foto Reuter vía satélite).

101 | 01

8811738

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8803865 - 8815797

045

f. Bl. ext.

Pakistán se orienta hacia el sur

Confirmando la tendencia actual del gobierno paquistaní a priorizar sus acciones hacia el sur —toda vez que los acuerdos de Ginebra firmados el pasado jueves limitarán seriamente las acciones desestabilizadoras emprendidas contra Afganistán— se denuncia en Colombo, capital de Sri Lanka, la injerencia paquistaní en el penoso y sangriento enfrentamiento entre tamiles y cingaleses.

En las localidades de Kulmanai y Karaitivu numerosos pobladores de origen tamil fueron atacados y secuestrados. Los graves incidentes obstaculizan seriamente el acuerdo de paz firmado entre los gobiernos de la India y Sri Lanka a mediados del año pasado.

Unos 60 muertos y más de cien casas y establecimientos comerciales destruidos atestiguan la envergadura alcanzada por acciones instigadas por elementos del ejército paquistaní, que proporcionaron explosivos, armas y municiones a una minoría fundamentalista musulmana que desencadenó los trágicos acontecimientos.

Los asesores paquistaníes no son, por otra parte, los únicos que actúan en Colombo. En 1984 llegaron al país, cuando los enfrentamientos entre cingaleses budistas y tamiles hindúes alcanzaron proporciones descomunales, expertos de Estados Unidos, Israel y Gran Bretaña. La cobertura de los servicios secretos fue, en la oportunidad, asesorar al ejército, pero lo cierto es que en los últimos cuatro años cada vez que se vislumbraba una posibilidad pacificadora —generalmente impulsada por el gobierno de la India— surgían, como en la presente ocasión, disturbios dirigidos a caldear los ánimos en medio del complejo problema étnico religioso y, por supuesto, político.

El acuerdo indo-srilankés estableció una solución de autonomía para los tamiles del norte y este y esta salida ha merecido el apoyo de las fuerzas democráticas y progresistas de ambos bandos. Pero el conflicto sirve a los intereses del imperialism[illegible] centro neurálgico del Océano I.

MP

La Hora

17-4-88

001

8803865

049

Golpe de estado legal en Pakistán

F.P.

NUEVA DELHI, de nuestro corresponsal en Asia del sur. — Contra todo lo esperado, el presidente paquistaní, el general Zia Ul Haq, anunció, el pasado 29 de mayo, la disolución de la Asamblea Nacional y la renuncia del gobierno encabezado por Mohammed Khan Junejo. Esta decisión fue hecha pública sólo unos minutos después del retorno a Islamabad del primer ministro, tras una gira triunfal por China y Filipinas. En los momentos en que Junejo celebraba una conferencia de prensa en el aeropuerto, el presidente Zia recibía a algunos periodistas para anunciarles las medidas que se habían hecho necesarias por el deterioro de la ley y el orden que, según él, habían alcanzado un nivel "alarmante". Por otra parte, el gobierno señalaba que "no podía proseguir su trabajo respetando la Constitución".

El general Zia anunció que se organizarían nuevas elecciones en un plazo de 90 días. Este plazo trae muchos malos recuerdos a los paquistaníes. Cuando derrocó al ex primer ministro Zulfigar Ali Bhuto en 1977, el general Zia también había prometido que se realizarían elecciones dentro de tres meses. Ahora bien, la ley marcial fue prolongada más allá de los "90 meses", es decir, ocho años y cinco meses, hasta las elecciones de febrero de 1985.

Sin embargo, parece que en el curso de su breve entrevista con la prensa paquistaní, el presidente dio garantías a este respecto: "Por el momento, la promesa es de efectuar la elección con los partidos políticos".

Para la sucesión de Junejo circulan varios nombres, en especial el de Ghulam Mustafa Jatoi, líder del Partido Nacional del Pueblo (NPP), y el del teniente (retirado) Fazle Haq, ex gobernador de la provincia del noroeste.

El jefe del Estado explicó que la Asamblea Nacional había "fracasado en la realización de los objetivos para la que había sido elegida", lo que no ofrece muchas indicaciones respecto de lo que algunos observadores en Islamabad califican de "un golpe de Estado legal". Por otra parte el general Zia indicó que el estatuto de las asambleas locales de cuatro provincias (Sind, Penjab, Beluchistán y provincia del Noroeste) sería anunciado ulteriormente. Confirmó, por último, que el primer ministro no había sido tenido al corriente de estas decisiones institucionales.

En el problema actual intervienen el arreglo del conflicto afgano, la islamización del país (cuyo principio fue confirmado por el referéndum de 1984), las relaciones con India (sobre todo lo que dice al controvertido glaciar de Siachen), pero sobre todo, el tema de la apertura democrática y del lugar de los partidos en la vida pública, asuntos todos en que han divergido el presidente Zia y su primer ministro. Este, con el correr de los años, había conquistado una "dimensión" que tanto en Pakistán como en la escena internacional, le hacía sombra al que había sido su mentor. Todo ello explica verosímilmente por qué se le alejó en forma tan abrupta y sin explicaciones.

Laurent Zecchini

01-01

8806550

049

LA MAÑANA 21-8-88

Shultz dialogó con jerarca interino

Presidente Zia es enterrado

ISLAMABAD, Paquistán (ANSA, EFE y UPI). El Presidente Mohammad Zia ul-Haq, el aliado de Estados Unidos que murió en un misterioso accidente de aviación luego de gobernar Paquistán por más tiempo que ningún otro hombre en su turbulenta historia de 41 años, fue sepultado ayer ante centenares de miles de dolientes.

Zia, un general que jugó un papel central en apoyar a los rebeldes antisoviéticos en el vecino Afganistán, fue enterrado en los amplios terrenos que rodean la mezquita Faisal al pie de las colinas de Margala, bajo un sol brillante ante su familia, dirigentes militares y civiles, dignatarios extranjeros y una gran multitud.

Antes del comienzo del funeral el Secretario de Estado norteamericano George Shultz se reunió con el Presidente interino Ghulam Ishaq Khan y luego, en una breve declaración a los periodistas, afirmó que "las relaciones entre Estados Unidos y Paquistán descansan en propósitos de larga data y objetivos comunes".

En observaciones que aparentemente apuntaban a la India y Afganistán, Shultz dijo a Ghulam que "el y la gente de todas partes debieran saber que Estados Unidos está firmemente comprometido con la independencia e integridad territorial de Paquistán".

Pkistán (F.P.)

01-01

8808627

049

LA HORA 21-8-88

Interrogan a militares sobre la muerte de Zia

Decenas de militares paquistaníes fueron detenidos y están siendo interrogados en conexión con el desastre que provocó la muerte del presidente Zia Ul Haq precisan informaciones provenientes desde Islamabad.

Entre los arrestados figuran los miembros del personal del aeropuerto de Bahawalpur desde donde despegara por última vez el C-130, que transportaba al general Zia.

Ese viaje aéreo solo era conocido por un reducido grupo de militares en Islamabad y Bahawalpur, lo que excluye la posibilidad de manos extranjeras en el accidente, como indica la versión oficial.

Un comité especial de la fuerza aérea, asesorado por especialistas norteamericanos, investiga en el lugar del desastre las causas que originaron la caída de la aeronave.

Sin embargo, la prensa pakistaní especula sobre la posibilidad de que una bomba de tiempo fue colocada dentro del avión en el aeropuerto de Bahawalpur.

El diario "The Nation" introdujo un nuevo elemento cuando aseguró la presencia de cajas de mangos en el aparato, regaladas al general Zia momentos antes del despegue del avión.

Una de esas cajas podía contener un explosivo de alto poder que ocasionó la caída del avión presidencial, sugiere el rotativo.

Por su parte, el periódico "Jang" que se edita en lengua urdu, atribuye el desastre a un sabotaje perpetrado en el sistema hidráulico de la nave.

Una emisión de Radio Pakistán informó, en tanto, que especialistas del comité investigador comunicaron la posibilidad de un sabotaje al control de sistema de la aeronave que provocó su caída, pero descartaron que explotara en el aire como indicara la nota oficial.

Nueva Delhi/PL

Pakistán (F.P.)

01-01

8808628

049

EL DIA 21-8-88

Abatido por control remoto avión de Zia

ISLAMABAD, (DPA). — La Fuerza Aérea paquistaní cree que fue "un acto de sabotaje" la causa de la caída de un avión de transporte C-130 en que murieron el miércoles pasado el presidente paquistaní Mohammed Zia Ul-Haq y otras 29 personas.

Las investigaciones deberán determinar si la causa del accidente fue un cohete tierra-aire o una bomba instalada en el avión, afirma el jefe de la Fuerza Aérea paquistaní, mariscal del aire Hakimullah Khan, en declaraciones publicadas hoy por el "Pakistan Times".

Otro diario paquistaní cita la opinión de un experto que no identifica, aseverando que el avión fue destruido por una carga explosiva accionada por control remoto. Esa teoría es la más aceptada por las autoridades paquistaníes.

La carga pudo haberse hallado en una cesta de mangos que fue llevada a bordo del avión presidencial antes de despegar de Bahawalpur, donde sus pasajeros habían ido a presenciar ejercicios militares con el tanque estadounidense M-1, añade un analista del diario "Nation".

Además del presidente Zia, en la caída de la nave perecieron el embajador estadounidense en Islamabad y cinco generales del Ejército paquistaní.

Islamabad es un hervidero de hipótesis sobre quién podría haber asesinado al presidente

Denuncia

En Londres, el hijo mayor del extinto presidente de Pakistán, Mohammad Zia Ul-Haq dijo que estaba seguro que su padre fue asesinado, acaso por la Unión Soviética.

"Oh sí, definitivamente, e incluso alguna superpotencia estaría implicada en ello", dijo el comerciante Ijaz Ul-Haq a un reportero de la televisión británica, cuando se le preguntó si sospechaba que hubo sabotaje en el accidente de aviación en que perdió la vida su padre.

Al insistir el reportero, dijo: "Naturalmente, a esta altura pienso en los soviéticos".

(F.P.)

Pakistán

01-01

8808629

049

LA HORA 21-8-88

EEUU apoya agresión

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, que asistió ayer en Islamabad a los funerales del presidente Zia Ul Haq, prometió a la "contra" afgana que Estados Unidos "seguirá haciendo lo posible para que ganemos ambos, ustedes y nosotros".

"Ya saben cuánto admiramos lo que están haciendo, seguiremos ayudándoles", agregó Shultz en una breve conversación con el dirigente integrista afgano Gulbuddin Hekmatyar, de la que dieron cuenta corresponsales de prensa.

Hekmatyar se dijo convencido de que el presidente Zia "fue víctima de la batalla por Afganistán", por lo que su muerte "aumenta la responsabilidad norteamericana" en la región.

Islamabad| AFP

Pakistán (F.P.)

8808630

LA MAÑANA 20-8-88

Arriban dignatarios para funerales de Zia

ISLAMABAD. (ANSA, EFE y UPI).- Dignatarios extranjeros comenzaron a llegar ayer para asistir al funeral del Presidente Mohammad Zia ul-Haq, mientras continuaban los informes sugiriendo que hubo sabotaje en el avión que se estrelló, causando la muerte del Mandatario paquistani y de otras 28 personas.

Jefes de Estado y funcionarios de alto rango de más de 35 países musulmanes se espera que asistan al funeral de Zia el sábado. El dirigente que gobernó el país durante 11 años era un aliado importante de Estados Unidos.

Mientras tanto, el periódico Jang relató que los expertos que investigan el accidente del avión que causó la muerte de Zia y de otras 28 personas, incluyendo al Embajador de Estados Unidos y a un alto jefe militar paquistani, sospechan que el sistema de control del avión fue objeto de sabotaje. Pero Jang dijo que habían descartado los informes de que el avión estalló en el aire.

Pakistán (F.P.)

00008311

Zia Decrees Islamic Law To Be Supreme in Pakistan

Los Angeles Times

ISLAMABAD, Pakistan, June 15—President Mohammed Zia ul-Haq decreed a sweeping law today that brings every facet of life in Pakistan under the direct supervision of fundamentalist Islamic scholars and priests.

Zia, who dismissed his Cabinet and dissolved the National Assembly two weeks ago, said the new law was to take effect immediately. He said he "bowed in gratitude to almighty Allah" for giving him the power to enact a law that the legislature had rejected as unworkable.

It was not yet clear how the new law will affect Pakistan's U.S. relations. The United States has sent more than $3 billion in aid to the Zia government in recent years.

Zia emphasized that the law is not retroactive. "It will not affect in any way the international commitments of Pakistan," he said, adding that non-Moslems in Pakistan will be subject only to the country's civil laws.

Appearing on national television, seated beneath a poster of a mosque and wearing a black Islamic coat, Zia said that from today, Islamic law is "the supreme source and fountainhead of law in Pakistan."

The announcement was hailed by Pakistan's fundamentalist religious leaders, who had charged that Zia was using the issue of "Islamizing" the overwhelmingly Moslem nation as a pretext for retaining authoritarian power.

Opposition leaders, among them government technocrats and legal experts dismissed by Zia on May 29, said the new measure was unworkable and "financially impossible."

Several speculated that the new Islamic law, which has been opposed by women's groups, could make it impossible for Benazir Bhutto, Zia's most formidable political opponent and the daughter of the man he overthrew and executed a decade ago, to be elected to public office.

At a meeting yesterday, the Pakistani Women's Action Forum denounced the Islamic law as "a dangerously retrogressive move."

Under strict Islamic law, women may work only at home and may venture out only if fully covered.

Iqbal Ahmed Khan, who served as Zia's law minister and later in the Cabinet that Zia dismissed, said several hours before the law was passed that it would threaten to create a "theocratic state run by the Islamic priests."

"We are not against *shariah*," the word for Islamic law, he said, "but Islam is a very progressive religion. This could make us like Iran, and Iran is not Islam, it is mullahism."

8809479

049

Nuevo gabinete en Paquistán

Islamabad, Paquistán (UP) – El presidente Mohammad Zia Ul-Haq anunció la formación de un gobierno interino, compuesto por algunos de los ministros del gabinete que hace 11 días destituyó, acusándolo de mal manejo de los asuntos del país.

Sin embargo Zia no designó un primer ministro y se comentaba que el propio presidente encabezaría el gobierno interino. Varios expertos señalaron que esa decisión sería inconstitucional dado que Zia, como jefe de Estado, no puede ejercer funciones de primer ministro.

Mientras tanto un senador, que pidió no ser identificado, dijo que Zia le comunicó el miércoles pasado que "dentro de unos diez días" anunciaría la fecha para las elecciones legislativas, "siendo posible que sean alrededor del 10 de agosto".

El nuevo gabinete de 17 ministros tendrá a su cargo la realización de las elecciones, que de acuerdo con la Constitución deben ser dentro los 90 días luego del anuncio que Zia hizo el 29 de mayo, disolviendo la Asamblea Nacional y destituyendo al gobierno iniciado hace tres años por el primer ministro Mohammad Khan Junejo.

Zia citó violaciones a la ley y el fracaso de la Asamblea para acelerar el proceso de institucionalización de la ley islámica en el país. También citó la corrupción oficial y el mal estado de la economía nacional para su abrupta decisión del mes pasado.

Pero Zia, que postergó una visita a Estados Unidos que debía iniciar el sábado debido a la crisis política en su país, llamó a varios funcionarios del gobierno de Junejo para componer el gobierno interino.

Los Tiempos 11/6/88

8810386

15

Un puño de hierro durante 11 años

ISLAMABAD, 17 (Reuter). — El general Mohammad Zia-Ul-Haq, líder militar de Pakistán que murió hoy a los 64 años, en un accidente aéreo, protagonizó en 1977 un golpe de Estado con el objetivo declarado de gobernar durante 90 días, pero pasado ese plazo se perpetuó en el poder y encabezó el más prolongado gobierno bajo ley marcial en la historia del país.

Zia, tercer militar al mando de Pakistán desde que fue creado en 1947 al dividirse la India británica, gobernó con puño de hierro aun después de que se levantara el régimen militar, en diciembre de 1985.

Durante sus dos primeros años en el poder, el general fue un paria internacional, criticado por sus constantes violaciones a los derechos humanos y, posteriormente, por la ejecución, en 1979, del ex primer ministro, Zulfikar Ali Bhutto.

Pero todo cambió en pocos meses con la intervención militar de Moscú en el vecino Afganistán: pronto, Zia pasó a ser considerado un importante aliado de Occidente y elogiado por apoyar a los rebeldes afganos.

Paralelamente, había empezado a enfrentar una oposición cada vez más generalizada: en abril de 1986, Benazir Bhutto, heredera política del premier asesinado, regresó del exilio, circunstancia que representó una prueba de fuego para su liderazgo. Durante tres meses, enormes multitudes se adhirieron a la campaña de Bhutto para exigir de inmediato nuevas elecciones, pero el movimiento de protesta fue sofocado en agosto de ese mismo año.

♦ Su llegada al poder

El golpe de Estado con el que llegó al poder siguió a tres meses de batallas callejeras donde murieron al menos 350 personas, después de que la opositora Alianza Nacional de Pakistán (ANP) acusara al premier Ali Bhutto de fraguar las elecciones que había ganado.

Al principio pareció que el objetivo de gobernar transitoriamente sería cumplido. Los líderes políticos fueron liberados de su arresto domiciliario y se les permitió iniciar la campaña para las elecciones presidenciales del 18 de octubre de 1977. Pero finalmente Zia abandonó toda pretensión de dejar el poder y se propuso destruir al hombre que lo promovió a la jefatura del Estado Mayor Conjunto.

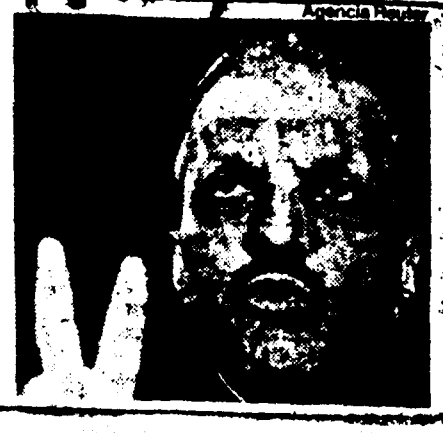
Bhutto fue juzgado por conspirar en el asesinato de un opositor político en 1974 y ahorcado en abril de 1979, pese a los pedidos de clemencia de líderes de todo el mundo.

Zia, nuevamente, eludió su promesa de convocar a elecciones (octubre de 1979) y más recientemente sofocó un boicot del Movimiento para la Restauración de la Democracia (MRD) a los comicios de marzo de 1985, en los que se eligió parlamentarios y un flamante primer ministro, sin la intervención de los partidos políticos.

Este año enfureció a sus opositores al despedir a su primer ministro y volver a prohibir a los partidos la participación en las elecciones parlamentarias a desarrollarse en noviembre.

Zia, a quien algunos contemporáneos del ejército lo describen como un oficial de inteligencia mediocre, inicialmente acercó a Pakistán hacia el fundamentalismo islámico, pero luego perdió el apoyo de algunos grupos de derecha al no forzar la sanción de ciertas leyes que ellos propugnaban.

En 1984 un referendo sobre reformas legales islámicas, que incluía estrictos códigos morales y la flagelación en público a los pecadores, le otorgó otro mandato de cinco años como presidente.



Agencia Reuter

Zia Ul Haq, desaparecido hombre fuerte de Pakistán

TAMBIEN PERECIERON EL JEFE DEL ESTADO MAYOR DE LAS FF.AA. Y EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO

Murió el presidente paquistaní al caer su avión: no se descarta un atentado

El gobierno paquistaní no descarta la posibilidad de que un sabotaje haya producido el estallido del avión en el que viajaba el presidente de Pakistán, general Mohammad Zia Ul-Haq. Además de él perecieron otras 30 personas, entre las que se hallaban el embajador de los Estados Unidos en Islamabad, Arnold Raphel, un general norteamericano, el jefe del estado mayor paquistaní y otros altos colaboradores militares del presidente.

ISLAMABAD, 17 (Reuter, AFP, EFE, ANSA, DPA y AP). — El presidente de Pakistán, general Mohammad Zia Ul-Haq murió hoy en un accidente de aviación junto con varios de sus más importantes asesores militares, y el embajador de los Estados Unidos en ese país, Arnold Raphel.

El Hercules C-130 de transporte militar perteneciente a la fuerza aérea paquistaní estalló muy poco después de haber despegado de la ciudad de Bahawalpur, 724 kilómetros al sur de la capital y 96 al oeste de la frontera con la India, con sus 37 ocupantes.

De inmediato asumió el cargo el vicepresidente de la Nación y presidente del Senado, Ghulam Ishaq Khan, quien anunció por televisión a todo el país el inmediato inicio de una investigación para conocer el motivo del accidente. Khan afirmó que "no puede descartarse el sabotaje". El presidente en ejercicio declaró el inmediato estado de emergencia, pero no suministró detalles sobre restricciones que hayan entrado en vigencia.

Por el contrario, dijo que las elecciones generales convocadas para el 16 de noviembre seguían en pie y que la Constitución se mantenía vigente. Dijo que se constituyó un comité de emergencia, de 12 miembros, con la participación de cinco ministros, líderes provinciales y los titulares de las tres fuerzas armadas.

De inmediato comenzaron a correr todo tipo de especulaciones acerca de los motivos del accidente. El presidente Ul-Haq había viajado esta mañana a Bahawalpur para pasar revista a varias unidades del ejército y —según se dijo— a observar una demostración de tanques norteamericanos M-1.

♦ ¿Accidente?

Diplomáticos occidentales en Islamabad especulaban acerca de que el avión pudo haber sido destruido por una bomba o incluso por un misil antiaéreo. "Los Hércules C-130 no explotan por sí solos. Zia Tenía tantos enemigos que existen docenas de posibilidades", comentó uno de ellos. En círculos de Washington se dijo y repitió que el avión chocó contra un helicóptero, pero hasta el momento en que el presidente en ejercicio se dirigió al país por televisión, cerca de la medianoche paquistaní y tras seis horas de reunión de gabinete, nada preciso se sabía.

Zia Ul-Haq tenía 64 años y había asumido el poder en 1977 luego de derrocar a Zulfikar Ali Bhutto, entonces primer ministro de un gobierno popular.

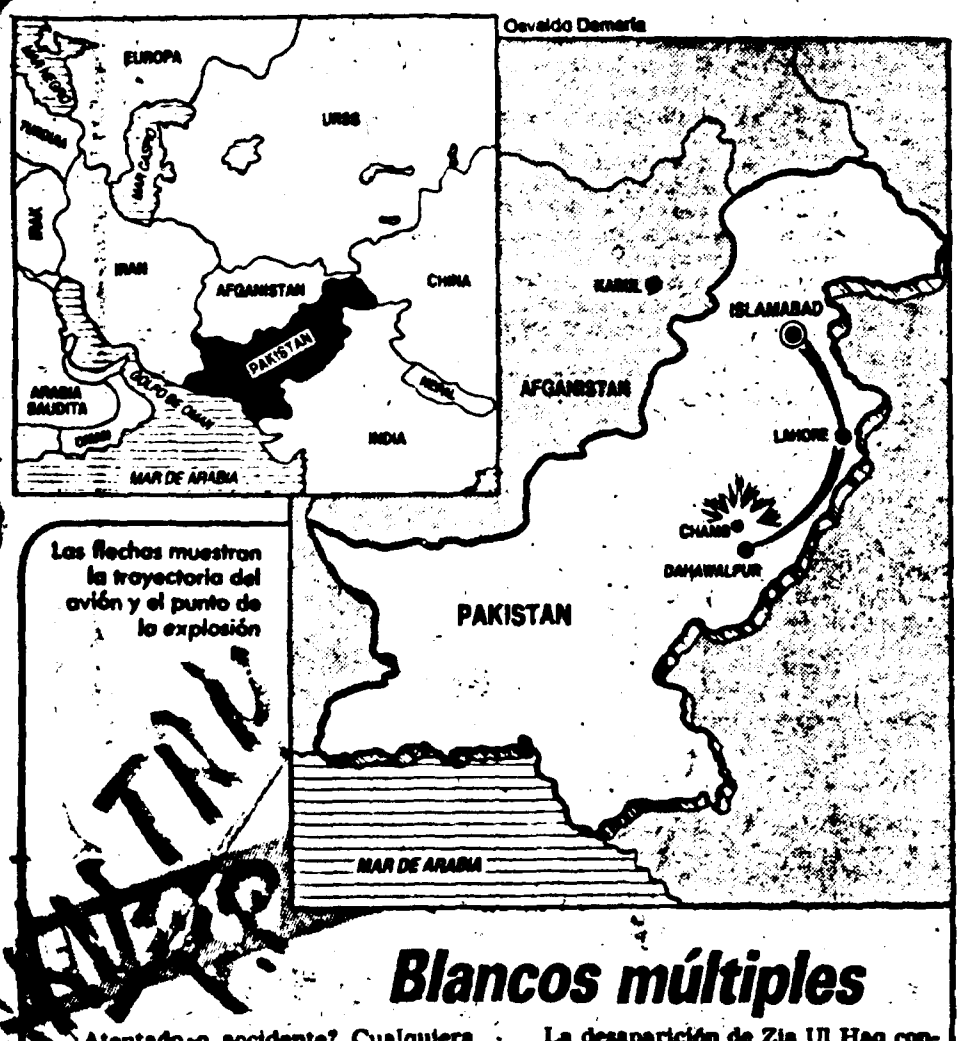
Zia Ul-Haq es el séptimo jefe de Estado o gobierno que muere en un accidente aéreo. Samora Machel (Mozambique), Omar Torrijos (Panamá), Jaime Roldós (Ecuador), Francisco Sá Carneiro (Portugal), Ahmed Ould Bouceif (Mauritania) y Barthelemy Boganda (República Centroafricana) integran la trágica lista.

♦ Los muertos

La zona donde cayó el avión se encuentra acordonada. No se permite el acceso al periodismo ni a cientos de personas que desde pueblos aledaños se acercaron al lugar donde se hallan restos de la nave. Junto al presidente de Pakistán murieron no solo el embajador norteamericano Arnold Raphel, de 45 años, nombrado el año pasado ante el gobierno de Islamabad. También perecieron el jefe del estado mayor de las fuerzas armadas paquistaníes, general Aftar Abdul Rahman, el jefe del estado mayor del ejército, teniente general Mohammad Afzal, quien además era jefe de la misión diplomática en los Estados Unidos, y alrededor de otros 30 oficiales y oficiales superiores.

Entre las víctimas también figura el agregado militar en la embajada de los EE.UU. en Islamabad, general Herbert Wassom, de 49 años. El general Mirza Aslam Beg fue nombrado hoy mismo jefe del estado mayor.

En los últimos meses el presidente muerto debió enfrentar el desafío de una oposición cada vez más unida alrededor de la figura de Benazir Bhutto, hija del ex primer ministro ahorcado por orden de Ul-Haq. "La vida y la muerte provienen de Dios —dijo hoy Benazir— yo no lamento la muerte de [illegible] Presidente [illegible] mo, apenas [illegible] muerte de su enem[illegible] presentó una demanda ante el tribunal supremo para que los partidos políticos puedan participar en las elecciones del 16 de noviembre, cosa que estipula la Constitución pero que Zia Ul-Haq había prohibido.



Blancos múltiples

¿Atentado o accidente? Cualquiera sea la hipótesis, un dato es inescapable: desaparecieron el presidente de Pakistán, el jefe del estado mayor de las fuerzas armadas y el embajador norteamericano en Islamabad. Estas tres ausencias, por acción o por azar, cambian cosas en una zona especialmente compleja, implican posibilidades nuevas en la relación entre Pakistán y la India, entre Pakistán y Afganistán, entre Pakistán y la URSS, entre Pakistán y los EE.UU., entre el gobierno de Pakistán y la resistencia afgana, entre las distintas fracciones que pueden estar dividiendo al propio gobierno de Islamabad, y entre estos y sus opositores internos.

Por ocho años, Pakistán funcionó como santuario para los rebeldes afganos apoyados por los Estados Unidos para combatir la intervención soviética. Por más de una década, Zia Ul-Haq construyó una estructura de poder fuertemente autocrática, donde la decisión personal del dictador islámico prooccidentalista se convertía en instancia primera y última de cada acción de gobierno. Y desde que tomó el poder, Zia Ul-Haq mantuvo con la India una relación intensamente competitiva: la búsqueda de la bomba atómica y el presunto apoyo paquistaní a los rebeldes sikh del Punjab marcan esa tensión.

La desaparición de Zia Ul Haq conviene a mucha gente. Al gobierno de Afganistán, desguarnecido en sus defensas por el retiro de tropas soviéticas. A la India, que puede guardar la esperanza de un oponente menos formidable tras la muerte de Zia. A la URSS, que puede creer que un Pakistán inestable es un buen contrapeso para un Afganistán inseguro. A oponentes palaciegos de Zia, que pueden estar preocupados por la disminución de ayuda norteamericana que implica el retiro soviético de Kabul. A sectores de la resistencia afgana, que pueden esperar mejores términos de un eventual sucesor. En una zona con gobiernos tan fuertes, sociedades tan atomizadas y tantos intereses encontrados, no se puede descartar ninguna hipótesis.

Pero, beneficiarios al margen, el dilema atentado-accidente también define cosas. El presidente interino no descarta la primera tesis, el Departamento de Estado norteamericano se inclina a la segunda, y sin duda existen usos políticos de lo que prefiera interpretarse o no. Pero la hipótesis de sabotaje implica un nuevo grado de vulnerabilidad para un gobierno decididamente férreo, y la presencia del embajador norteamericano en el avión sube la apuesta frente a las incógnitas del día después.

Un aliado clave para los EE.UU.

WASHINGTON, 17 (AFP, EFE y Reuter). — La muerte del presidente de Pakistán, Mohammad Zia Ul-Haq, podría suprimir a un aliado clave de los Estados Unidos y comprometer el apoyo a los rebeldes musulmanes que luchan contra el gobierno pro soviético de Afganistán.

El presidente Ronald Reagan experimentó un "gran sentimiento de pérdida personal" por la muerte de su colega paquistaní y de su embajador en Islamabad, Arnold Raphel, aseguró hoy el vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater. "El presidente [illegible] me al pueblo de Pakistán y a las familias del embajador y de los otros fallecidos", indicó el vocero en Santa Bárbara.

La portavoz del departamento, Phillis Oakley, declaró que su país "sentía profundamente" la muerte del presidente paquistaní y transmitió sus "profundas condolencias" a Pakistán. "Tenemos un largo pasado de cooperación estrecha y amistosa con Pakistán, y esta cooperación continuará", aseguró Oakley, quien informó que el gobierno paquistaní ha creado un equipo para investigar las causas del accidente en la falta de detalles sobre el número de personas que viajaban en el avión siniestrado, explicó que el grupo se había trasladado a Bahawalpur, a unos 150 kilómetros de la frontera con la India, para presenciar una demostración del carro de combate M-1. "Pakistán está considerando comprar varias unidades de ese aparato", precisó Oakley.

Fuentes del Departamento de Estado, en tanto, estimaron, "improbable" que Zia haya sido víctima de un atentado, porque estaba muy atento a la seguridad y "solo se movía tras haber adoptado todas las precaucio[illegible]

Caldero político, étnico y racial

Pakistán, cuyo nombre significa "país de la gente pura", y cuyo presidente falleció ayer en un accidente aéreo, nació de la partición del imperio británico con la India, en agosto de 1947 y es actualmente uno de los diez países más poblados del planeta, con más de 100 millones de habitantes.

Instituido desde 1956 como República Islámica, es asimismo la tercera nación musulmana del mundo, con una gran mayoría de sunnitas y una minoría activa —de alrededor de 19 millones de personas— de chiitas.

Inicialmente compuesto por dos territorios separados por unos 1.600 kilómetros, la república actual comprende solo el territorio occidental, después de la formación, en 1971, de Bangladesh.

Limítrofe con India, Afganistán, Irán y China, y con costas sobre el mar de Omán, Pakistán posee una superficie de 803.000 kilómetros cuadrados y está dividido en cuatro provincias federales: Baluchistan, Sind, la provincia del Noroeste y el Punjab, granero del país.

En un territorio con más de cinco mil años de historia en el subcontinente indio, el islamismo y el hinduismo predominaron sucesivamente.

Después de la Primera Guerra Mundial, y en momentos en que musulmanes de la India Británica comenzaron a reclamar por sus derechos, Mahomed Alí Jinnah (1876-1948) se convirtió en el arquitecto de Pakistán. Como líder de la Liga Musulmana trabajó por la independencia de la India, pero desde 1940 adhirió a la constitución de un nuevo Estado musulmán.

PAKISTAN

LA DIFICIL DISTINCION ENTRE C Y Z

JOSE JORGE MARTINEZ

CUANDO el sábado estaban enterrando a Zia Ul-Haq en la mezquita Faisal, la consternación era menor en Islamabad que en sus antípodas, Washington. Porque Pakistán es la más poderosa fortificación norteamericana en el vasto complejo afroasiático y para construirla la CIA había orquestado el golpe de Estado que el 5 de julio de 1977 llevó a Zia al poder. Al explotar su avión en forma aún no aclarada, algo se deterioró irremediablemente en la estructura mundial pentagonal. Por de pronto, Benazir Butho, carismática líder opositora e hija del presidente Alí Butho que Zia ahorcara luego de derribarlo, reclamó la instalación de un gobierno interino neutral y la celebración de elecciones libres para el 16 de noviembre.

EL GOLPE DE ZIA Y LA CIA

Excepto algunos aislados hechos de violencia, las ciudades de Pakistán se caracterizaron por una tensa calma tras la muerte del dictador. Partidarios y opositores se llamaron a sosiego: pero nadie podría olvidar que cuando Benazir Butho regresó a su país el 10 de abril de 1986, la enardecida multitud que la esperó en Lahore entonaba una consigna difícil de corear pero fácil de entender: "Butho, lamentamos que tus asesinos permanezcan con vida".

A una semana de su muerte, Zia está pasando a ser una figura mucho más evanescente que Zulfikar Alí Butho, muerto hace nueve años.

Butho había podido gobernar durante seis años. Poco había conocido Pakistán de vida democrática cuando estalló la tercera guerra con su gran vecina, la India. Es que Pakistán, conformado durante la descolonización con las regiones musulmanas del imperio británico de las Indias, había sido un país dividido en dos regiones, al oriente y al occidente del norte indio. La oriental, bengalí, sintiéndose olvidada por la zona metropolitana occidental, reclamó su independencia, se alzó en armas para obtenerla y logró el apoyo del gobierno de Nueva Delhi. La derrota del gobierno central pakistaní de Yahya Khan determinó su caída y la ascensión de un gobierno democrático tras quince años de dictadura.

Fue el gobierno Butho, al frente de su Partido del Pueblo. El PPP se alejó de la Comunidad Británica, redistribuyó tierras, nacionalizó sectores de la economía y propulsó la elevación del miserable nivel de vida de la población. Su propósito de romper con el pacto militar CENTO (que integraban, además, EE.UU., Irán y Turquía) llevó a Washington a buscar aliados para derribar a Butho.

Los encontró en el sector fundamentalista islámico. Y sobre esa base la CIA pudo urdir su golpe.

UN PAIS MILITARIZADO

Fue una ironía de la historia que Estados Unidos, que luego debiera sufrir la insurrección fundamentalista del ayatolah Khomeini en Irán, se apoyara en los contenidos regresivos de esta concepción religiosa para torcer rumbos progresistas en países islámicos; lo hizo en Pakistán y también, en esa época, lo hizo en Sudán, con Numeiry.

Zia gobernó con el Corán en una mano y la ley marcial en la otra. Pero ni aun así pudo lograr sensibles apoyos. Y el medio millón de simpatizantes que recibiera a Benazir fue una multitud totalmente insólita en ese país de multitudes.

No obstante, tras asumir la dirección del PPP, Benazir, a quien se la comparó con Cory Aquino, encontró un país muy cambiado.

Con cien millones de habitantes, Pakistán tiene un ejército de 480.000 hombres más extensos cuerpos paramilitares. Es uno de los países que más ayuda militar y económica ha recibido de los EE.UU. pero ello no obsta que invierta el 40 o/o de su presupuesto con fines militares. Tras un asordinado acuerdo con Francia, hace mucho que trabaja en la consecución de su armamento atómico. Un singular producto de exportación son sus efectivos regulares que actúan como mercenarios en el extranjero: alrededor de 40.000 hombres dislocados en varios países, particularmente en Arabia Saudita y algunos emiratos árabes.

Pero como sus otras exportaciones (arroz, textiles, fibras) apenas cubre el 45 o/o de sus importaciones, el descubierto de 3.000 millones de dólares es disimulado por los préstamos e inversiones norteamericanas.

Tenía además Zia otras dos fuentes de financiación: la agresión a Afganistán y el narcotráfico, fuentes que a menudo se entremezclaban.

DOUCHMANES Y NARCOTRAFICANTES

La situación de Zia por 1979 era muy difícil. A la oposición civil se agregaba el combate de fuerzas guerrilleras, particularmente del grupo Al-Zulfiqar, dirigido por el hijo de Alí Butho, Murtaza (posteriormente emigrado a Kabul). El asesinato de Butho y la sangrienta política represiva le enajenaban a Zia casi todo el apoyo exterior, excepto el de EE.UU., Inglaterra y China, ésta inmersa en el ajedrez de su enfrentamiento a la India y de su despecho por la política de amistad con la Unión Soviética que desarrollara Butho.

En tales condiciones, Zia se hundió hasta el cuello en el apoyo a la contra afgana, no solo brindando su territorio para la actuación y entrenamiento de los destacamentos armados, sino también prestando su activa colaboración en la instrucción, el enrolamiento y el apoyo logístico a los sectores más derechistas de la oposición al gobierno de Kabul. En ocasiones, se llegó a comprobar la participación directa de destacamentos pakistaníes en las acciones bélicas.

Tras los acuerdos de Ginebra, no mucho ha cambiado. El gobierno Zia ha continuado apoyando activamente a los contras fundamentalistas y ha admitido que en la ciudad de Peshawar, la llamada "alianza de los siete" formara un autotitulado gobierno afgano de transición.

Pero además, están los restos de la "Media luna de oro". Se trata de un triángulo conformado en las zonas fronterizas de Afganistán, Irán y Pakistán que durante decenios fue una de las regiones del mundo recordista en materia de producción de drogas. De allí surgieron las variantes de heroína conocidas como Cobra, Estrella y Media Luna, Afgán 707. Las revoluciones irania y afgana barrieron con las plantaciones de adormidera, mas, al mismo tiempo, depararon que los plantadores en territorio pakistaní multiplicaran sus ganancias.

Cabecillas douchmanes, jefes de tribus pashtúes y feudales emigrados, se fundieron con la delincuencia local para formar una poderosa narcomafia en la que los funcionarios de Zia están abrumadoramente comprometidos. Hoy es difícil en Peshawar y Karachi separar contras y narcotraficantes: son una sola cosa.

Hay dos terribles consecuencias: llegan a diez millones los pakistanies que consumen estupefacientes y se agravan los choques étnicos, particularmente entre pashtúes y bihares.

Mas estos conflictos nuevos se suman a los antiguos. Sociales, naturalmente, religiosos, étnicos. Y también internacionales.

La región suroccidental de Beluchistán erupciona permanentemente, fue la sustentante de la guerrilla de Murtaza Butho y está habitada por comunidades agrestes mal dispuestas al lejano gobierno de Islamabad.

La conversión de Pakistán en una república islámica no se sustentó como en Irán en un movimiento de rebelión nacional. Impuesta a la fuerza, si bien fue acogida por el clero sunnita y sectores conservadores, también recogió la oposición de otros vastos sectores musulmanes: los grupos chiítas, la secta Ahmediya y también vastos sectores moderados de los sunnitas. La "sharia", islamización de la justicia, ha servido para justificar vastas represiones y recoge un generalizado repudio. Tras los acuerdos de Ginebra, Zia se desembarazó de su primer ministro, Mohammed Khan Junejo, en un verdadero golpe de Estado que se atribuyó a la resistencia de Junejo a nuevos torniquetes en la islamización, escondiendo la real motivación: que Junejo era partidario de respetar los acuerdos de Ginebra.

Por último, en una enunciación de la madeja de conflictos que se entrecruzan en Pakistán, no puede omitirse las nuevamente deterioradas relaciones con la India: contando con la benevolencia de Washington, Zia había ido incrementando su involucramiento en los asuntos internos indios, procurando aprovechar regionalismos y conflictos religiosos para hipertrofiar los problemas en Punjab y la acción de los extremistas shiks.

La base política de Zia era el partido fundamentalista Jamaat-i-Islami, del que se segregó la Liga Musulmana tras la caída de Junejo. Pero se le oponía otro partido fundamentalista, el Jamiatul-Ulema, varias organizaciones de izquierda, particularmente el Mazdoor y, sobre todo, el Movimiento para la Restauración de la Democracia, integrado por once partidos encabezados por el PPP de Benazir Butho.

Evocando el ejemplo filipino, destacó Benazir: "No tengo un general Ramos ni un cardenal Sin, pero tengo un partido".

El programa de Benazir incluye la democratización, una política social, la superación de los conflictos interétnicos, el respeto a los acuerdos de Ginebra sobre Afganistán y el restablecimiento de buenas relaciones con la India.

Muchas razones para alarmar a la Administración Reagan. Sin el Zia con zeta, la CIA con c debe estar hoy trabajando horas extra para evitar que el dique de narcos y militares ceda ante el empuje pacificador y democrático.

01-01

8911475

049

Pakistán: "Fue Atentado"; en 2 Semanas el Informe

ISLAMABAD, (AP).— En dos semanas se conocerá el informe acerca de la explosión en un avión Hércules C-130 que mató al presidente Mohammad Zia Ul-Hak y otras 28 personas, entre ellas jefes militares paquistanies y diplomáticos norteamericanos, informó hoy una fuente norteamericana.

El presidente interino Ghulam Ishak Khan prometió publicar el informe tan pronto los investigadores norteamericanos y paquistaníes terminen de recoger los restos del avión.

Zia y las otras 28 personas murieron cuando el avión, un pesado turbohélice de transporte, explotó poco después de despegar el miércoles cuando el grupo partía de una inspección a los nuevos tanques M-1A1 de fabricación estadounidense.

Pakistán pidió un equipo especial de investigación a Estados Unidos para estudiar lo que según Ishak Khan sería un acto de sabotaje.

La fuente diplomática norteamericana, que pidió no ser identificada, dijo que se espera que el informe tarde dos semanas.

El nuevo Presidente calificó de crimen cobarde el accidente pero se negó a especular quien podría haber provocado la caída del avión.

Pakistán ha culpado a agentes del gobierno comunista de Afganistán y a veces a la India por oleadas de atentados terroristas en los últimos dos años.

El avión explotó y cayó a tierra alrededor de 50 kilómetros al oeste de la frontera con la India, cerca de la ciudad de Bahawalpur.

Varios diarios paquistanies publicaron informes sin dar fuentes en el sentido de que las autoridades creen que el avión fue alcanzado por un cohete, en tanto otros sospechan que una bomba estalló en la cabina del piloto. Otros medios de prensa dicen que es posible que haya habido explosivos escondidos en una canasta de mangos.

Ishak Khan dijo anoche, en su primera conferencia de prensa, que es mi deber publicar el informe sobre el accidente.

El ex Presidente del Senado, de 73 años, sorprendió a los dirigentes políticos al anunciar elecciones libres con candidatos de partidos políticos para el 16 de noviembre.

Zia había disuelto en mayo la Asamblea Nacional y había destituido su gabinete de la Liga Musulmana.

El ex Mandatario había fijado elecciones para el 16 de noviembre pero prohibió los candidatos por partidos políticos. Cuando impuso la misma restricción en 1985, una gran parte de la oposición boicoteó las elecciones.

Pakistán: ¿cuál es la diferencia?

F. P.

045

No sé lo que ocurrirá como resultado de la muerte del presidente Zia Ul Haq. Tal vez Pakistán se desintegre (bueno, se desintegre más —ya lo hizo una vez—), o tal vez no. Tal vez la ayuda a los mujaidines afganos deje de fluir a través de Pakistán y cambie el resultado de la guerra en Afganistán, o tal vez no. Para entonces, tampoco sabría realmente lo que podría ocurrir si el general Zia hubiese vivido.

Me estaba aprontando a escribir una columna sobre las consecuencias de la muerte de Zia cuando de golpe me vino un arranque de honestidad. (Los servicios normales se reanudarán lo más pronto posible.) Porque aunque se puedan hacer muchas predicciones amplias y a largo plazo sobre Pakistán y su región, con un buen grado de seguridad, realmente no se puede decir qué efecto tendrá la muerte de un individuo.

Por supuesto se puede predecir que los militares tratarán de retener el poder a corto plazo, en parte porque temen la retribución de todos aquellos civiles a los que han sometido durante tanto tiempo, y en parte porque temen que una apertura política conduzca a la desintegración de Paquistán. Pero todo esto también era cierto mientras Zia todavía vivía.

Se puede predecir que los diferentes elementos de la oposición paquistaní tratarán de unificarse tras Benazir Bhutto, hija y heredera política del martirizado primer ministro Zulfikar Ali Bhutto (a quien Zia asesinó judicialmente), en un intento por desplazar al gobierno militar —en las elecciones fijadas para el 16 de noviembre si se llevan a cabo, y si no en las calles. Pero eso también estaba en las cartas.

Se puede especular, también, que si Bhutto gana el poder existe una mejor posibilidad de un acuerdo negociado en Afganistán después que se vayan los soviéticos, en vez de un sangriento "replay" de Saigón 1975, con los victoriosos mujaidines pululando por Kabul y matando a todo aquel que colaboró con los soviéticos. Pero todo eso, también, estaba dentro del reino de las probabilidades el mes pasado, cuando Zia todavía estaba vivo.

No hay duda que las probabilidades de todos esos resultados se han modificado un poco como resultado de la muerte de Zia, ¿pero cómo se calcula este tipo de probabilidades? ¿Qué queremos decir exactamente con "probabilidades", cuando no estamos hablando de muestras estadísticas sino de una historia irrepetible e irreversible de un único país y región?

Lo que me lleva a mi punto. La gente inevitablemente tratará de hacer análisis políticos, porque todos necesitamos prever y por lo tanto tal vez controlar o al menos prepararnos para el futuro. No hay duda que estamos un poco mejor preparados para ello debido al trabajo que hacen los analistas políticos. Pero actualmente no pueden hacer mucho porque no tenemos una ciencia —ni siquiera una buena teoría— que explique la influencia de los individuos en la historia.

Tomemos al mismo Zia. Gobernó Pakistán durante mucho tiempo, y sin duda tuvo algún efecto en los hechos. ¿Pero cuántas cosas hubiesen sido diferentes si hubiese sido estrangulado en su cuna?

¿Qué cambios significativos ocurrieron, o fueron evitados, durante los once años de Zia en el poder? Bueno, primero, Pakistán no se desintegró. Segundo, se alineó estrechamente con Estados Unidos y se convirtió en un conducto de armas para las guerrillas afganas. Tercero, el gobierno de Zia se embarcó en un programa de largo alcance para la "islamización" de toda la sociedad.

Pero la realidad geopolítica es que Pakistán generalmente estará más o menos alineado con Estados Unidos, debido a su permanente confrontación con India (quien está más o menos permanentemente alineada con la Unión Soviética). Nada que ver con la ideología: simplemente una complicada versión del viejo principio diplomático de que el enemigo de mi enemigo es mi amigo.

Y prácticamente cualquier gobierno paquistaní, enfrentado a la tarea de mantener unido a ese país diverso y fisiparo, se hubiese refugiado en el islam como principio unificador durante la última década. La tendencia ha venido afectando a todos los países musulmanes, y en el caso paquistaní el islam es realmente la única cosa que le da a los punjabis, sindhis y baluchis una identidad compartida.

De modo que es difícil decir que hubiese habido realmente una diferencia si Zia estuviese vivo o muerto. Esto también es cierto respecto a algunos íconos políticos más reverenciados: ¿en qué cambió la cosa, realmente, el hecho que John Kennedy fuera asesinado hace un cuarto de siglo atrás?

Pero también uno sabe que a veces los individuos plantean una gran diferencia. Algún tipo de intento por reformar el sistema soviético era inevitable, por ejemplo, porque se estaba aproximando el colapso económico. Pero el éxito de ese intento no está bajo ninguna manera predeterminado. Aunque no estoy seguro que Mijail Gorbachov sea indispensable para el proceso, sinceramente espero que cuide su salud.

Pero en general, ¿en qué medida los individuos afectan el amplio curso de los hechos? Todo lo que puedo decir es que depende. La primera vez que conocí bien Pakistán tenía 19 años, allá por los queridos y muertos días del general Ayub Khan (quien incluso me detuvo por algún tiempo debido a una indiscreción política). Y cualquier cosa que pueda decir ahora con alguna confianza respecto al futuro de Pakistán, ya la hubiese podido decir entonces.

81-81

8811698

ACUSACION DEL NUEVO JEFE MILITAR DE PAKISTAN

"Complot exterior" para matar a Zia

Agencia Reuter

En medio de fuertes medidas de seguridad, funcionarios paquistaníes y especialistas de la fuerza aérea norteamericana prosiguen la investigación del accidente aéreo que costó la vida al presidente de Pakistán, general Muhammad Zia Ul-Haq. Por su parte, el nuevo jefe del ejército, general Aslam Beg, adjudicó el siniestro a un "complot exterior" y mencionó las recientes amenazas de India y la URSS contra Islamabad, al tiempo que refirmó el compromiso de las fuerzas armadas en la restauración de la democracia.

Muhammad Zia Ul-Haq, fallecido presidente paquistaní: su muerte deja un vacío y muchas preguntas.

ISLAMABAD, 26 (Por Laurent Zecchini, de Le Monde, especial para Clarín). — El nuevo jefe del ejército paquistaní, general Aslam Beg, recordó que la Unión Soviética y el primer ministro indio Rajiv Gandhi habían proferido amenazas contra su país. Sin acusar directamente a ambos países, Khan indicó que Moscú acusó a Islamabad de injerencia en los asuntos afganos y que Gandhi dijo que la India podría verse obligada a "tomar represalias" ante el apoyo proporcionado por Pakistán a los extremistas sikhs del Punjab.

El flamante número uno del ejército paquistaní reveló el jueves algunos detalles sobre cómo se efectuó el traspaso del poder, el 17 de agosto, y comentó la situación y objetivos de las fuerzas armadas. Entre estas, "restaurar la democracia en el país" fue una de las recomendaciones hechas, la noche misma del accidente aéreo del presidente Muhammad Zia Ul-Haq, por el general Aslam Beg al nuevo jefe interino de Estado, Ghulam Ishaq Khan. Al hablar ante un grupo de oficiales superiores del arma, Beg estimó que el estallido del avión donde viajaba Zia fue producto de una conspiración.

El general no dio más detalles sobre esta tesis del "complot exterior", sino que insistió en el "consenso" dentro de las fuerzas armadas para permitir una transición constitucional del poder y justificó la presencia de los tres jefes del estado mayor en el consejo de emergencia alegando la necesidad de mantener el orden en el país hasta las elecciones del 16 de noviembre y la designación de un nuevo gobierno.

El ejército —agregó Beg— "no tiene ansias de poder. Sus únicos objetivos son la seguridad y la integridad de la nación".

Estas declaraciones y la referencia a la restauración democrática (la cual parece admitir que tal sistema no existió realmente en el gobierno del presidente desaparecido) tranquilizaron un poco a la clase política, aún inquieta ante la posible imposición de la ley marcial, que hasta la fecha no puede descartarse. Islamabad es hoy más que nunca una ciudad de rumores. La última información, no confirmada, es el inminente pedido de renuncia al general Hamid Gul, "patrón" de los servicios secretos paquistaníes y encargado directo de la distribución de armas norteamericanas a los rebeldes muyahidines de Afganistán.

El presidente Ghulam Ishak, dirigirá un mensaje a la nación en la noche de hoy y se supone que anunciará la designación de un nuevo gobierno integrado por personalidades "no partidarias". En círculos políticos allegados al gobierno, prosiguen las grandes pulseadas. Así, en el seno de la Liga Musulmana, su presidente, el antiguo primer ministro Mohammad Khan Junejo, libró una suerte de combate político personal a fin de evitar un "golpe de Estado interno".

Entretanto, la oposición se mantiene sumamente alerta, ya que los conflictos dentro de la Liga Musulmana favorecen abiertamente al Partido del Pueblo Paquistaní (PPP) y las ambiciones presidenciales de su titular Benazir Bhutto.

EN FOCO

Reacción en cadena

Ya prácticamente existe un consenso, entre los investigadores paquistaníes y los norteamericanos, que el presunto accidente que causó la caída del avión del presidente Zia Ul Haq fue, en realidad, producto de un sabotaje. Hay dificultades para probar la tesis, que remite a la hipotética explosión de un artefacto en pleno vuelo. Sin embargo, cualquier falla técnica detectable también está conspicuamente ausente.

Cualquiera que fuera la conclusión final (hay análisis de laboratorio prometidos para dentro de dos semanas) el punto de partida es que la muerte de Zia liquida a un "hombre fuerte" sobre el cual se sustentaban demasiadas políticas y demasiadas alianzas. Concretamente, fue Zia quien, desde el primer momento, ayudó a contener la influencia de la URSS en el área, dotando de armas y santuario a la resistencia afgana. Y fue también él quien sostuvo esta política en un peligroso marco de revolución islámica en Irán, tensión con la India y dificultades con los Estados Unidos en el terreno atómico.

El Departamento de Estado norteamericano, en el metalenguaje de la diplomacia, registró de inmediato el significado de la pérdida. Poco después del hecho, la cancillería estadounidense despachó mensajes a Moscú y Nueva Delhi, advirtiendo contra cualquier intento de explotar la situación. Y en el funeral de Zia, el secretario de Estado George Shultz prometió públicamente que los Estados Unidos defenderían la "integridad territorial" de Pakistán, sin nombrar a los destinatarios del mensaje. Un silencio "estruendoso", se podría decir.

Pero los efectos de que se revele la existencia de un sabotaje pueden multiplicar las consecuencias del sabotaje mismo. El éxito de un acto terrorista como este, apuntado al corazón mismo de un poder fuertemente autocrático, puede desalentar a los militares paquistaníes a seguir en el camino trazado por Zia. Y si el origen del hecho tiene complicaciones internas (por complot palaciego o por terrorismo local) se acentuarían los peligros de división.

Un último problema: Pakistán es una dictadura militar, y las presiones de democratización se han acentuado en los últimos meses. Si el proceso avanza demasiado rápido, el estallido del avión de Zia puede ser el inicio de una peligrosa reacción en cadena.

01-01

049

Temen por el futuro de Pakistán

CLARIN 25-8-88

ISLAMABAD y WASHINGTON, 24 (Reuter y por **Richard Weintraub** y **Stuart Auerbach, de The Washington Post, especial para Clarín**). — Pakistán parece haber sobrevivido con integridad la primera semana tras la muerte del presidente **Muhammad Zia Ul-Haq** en un accidente aéreo, **sin que hasta ahora se haya vulnerado la Constitución Nacional, con su gobierno en pleno control y su ejército confinado a las bases** y dedicado exclusivamente a custodiar las fronteras del país.

Pero después de la súbita muerte de Zia, altos funcionarios gubernamentales y observadores políticos advierten que el peligro mayor —concretamente la intervención de la clase militar— apenas comienza. Por otra parte, mientras investigadores examinan los restos del avión, expertos estadounidenses y paquistaníes expresaban preocupación ante la posibilidad de que la verificación de un sabotaje en el avión presidencial ponga en peligro la estabilidad del país.

La lista de posibles sospechosos incluye desde agentes soviéticos y afganos hasta facciones del ejército regular paquistaní, grupos religiosos y políticos contrarios a Zia, de acuerdo con las evaluaciones de la comisión que analiza el desastre aéreo.

En cuanto a la estabilidad del gobierno, un líder político paquistaní recuerda que **toda vez que el país ha enfrentado una crisis, el ejército tomó el poder.** "Hasta ahora eso no ha ocurrido, pero todavía hay un 60 por ciento de posibilidades de que lo haga", concluye.

En las primeras horas, después de informarse sobre la muerte del general Zia, el alto comando del ejército habría asegurado al gabinete que no intervendrían. "Pero en esa reunión también dejaron en claro —prosigue otro alto funcionario de gobierno— **que no tolerarían el caos ni la violación de la propiedad privada. Los generales dijeron que se debe mantener la ley y el orden**". Luego agrega, "hasta ahora no se prevé que intervengan y una prueba de madurez política es no tentarlos con el poder...".

Diplomáticos occidentales, sin embargo, han detectado entre los militares una gran inquietud sobre la seguridad nacional. Ante las duras advertencias de Moscú sobre el continuo abastecimiento de tropas a los rebeldes afganos y las denuncias del primer ministro hindú **Rajiv Gandhi** acerca de la ayuda de Islamabad a los militantes Sikh, los militares se sienten en una situación comprometida, más aún porque su alto comando también pereció en el accidente de la semana pasada.

♦ Lista de sospechosos

En cuanto a las investigaciones sobre la explosión a bordo del avión, los analistas tendrían ya una lista de sospechosos en el caso de que llegue a verificarse el sabotaje. **La encabezan agentes soviéticos o del gobierno de Kabul.** Zia fue un denodado defensor de la guerrilla mujaidín. Otros analistas mencionan a una facción militar paquistaní, con la teoría de que elementos del ejército habrían colocado una bomba en la nave, cuyo mantenimiento estaba a cargo de personal castrense y que había despegado de un aerodromo militar.

Figuran asimismo en la lista **facciones musulmanas chiitas** contrarias a Zia, disgustadas por su campaña en favor de los conceptos sunitas, y partidarios del ex primer ministro **Zulfikar Ali Bhutto**, ahorcado por Zia en 1979.

Un experto paquistaní indicó que si se comprobara que la muerte de Zia fue consecuencia de un atentado, podrían desatarse **enfrentamientos entre facciones paquistaníes, en una ronda de derramamiento de sangre.** Esto sería mucho más grave si se responsabiliza del sabotaje a algún grupo religioso étnico. "Pakistán

Parte Para Archivo

01-01

8812160

Agencia AFP

Benazir Bhutto, líder de la oposición

PAKISTAN Y LA OPOSICION

La incógnita: los militares

KARACHI, 22 (Por **Karen De Young, de The Washington Post**, especial para Clarín). — La líder opositora paquistaní, **Benazir Bhutto**, declaró hoy que su **Partido del Pueblo es capaz de obtener una abrumadora mayoría** en las próximas elecciones para la Asamblea Nacional —previstas para el 16 de noviembre—, al tiempo que elogió a las fuerzas armadas de su país por haber reaccionado con cautela ante la muerte del presidente Zia Ul-Haq, ocurrida la semana pasada.

"El ejército está tratando de desentenderse de la política luego del trabajo de 11 años de Zia [como presidente y comandante en jefe del ejército]. Si hubieran querido tomar el poder, lo podrían haber hecho cuando murió Zia ...", agregó Benazir.

Al ser entrevistada en su residencia de Karachi, la hija del difunto líder paquistaní aclaró: "La cuestión es saber si esa cautela mostrada por los militares continuará .. En estos momentos, depende de los civiles cooperar y hacer un buen gobierno".

Suponiendo que los comicios de noviembre se desarrollen tal como está previsto, los próximos meses serán el momento que Benazir —de 35 años— esperó toda su carrera. Si bien es considerada en Pakistán como la política más popular de la nación, con la habilidad suficiente como para atraer a decenas de miles de simpatizantes, nunca se postuló para una elección y su poder electoral aún no ha sido probado.

Desde 1979, año en que su padre, el fundador del partido Zulfiqa, Ali Bhutto fue ejecutado por Zia, Benazir ha sido la figura más prominente dentro del Partido del Pueblo, el más grande de Pakistán. Su padre ocupaba el cargo de primer ministro cuando fue derrocado en 1977 y recién hace muy poco esta mujer educada en Oxford y en Radcliffe fue finalmente aceptada por la cúpula del partido.

Hoy, Benazir desempeña su cargo con total firmeza. Se casó el año pasado y actualmente está embarazada. Muchos de sus posibles votantes tienen sus dudas sobre una mujer que se dedica a la política —más aún en un país islámico— y que está embarazada. De todos modos, el tema del bebé que espera Benazir es solo una de las preocupaciones de la oposición paquistaní.

Por el momento se registraron dos niveles de reacción dentro de la oposición ante la imprevista e inoportuna muerte de Zia en un accidente aéreo sin explicación por ahora. En los sectores que eran contrarios a Zia se percibe una alegría disimulada, en particular en el seno del Partido del Pueblo, por el hecho de que haya desaparecido finalmente el hombre cuyo gobierno dictatorial evitó que pudieran acceder al poder.

Desde la muerte de Zia, los partidos de oposición —una docena aproximadamente— han venido celebrando infinidad de reuniones de modo de elaborar su estrategia para las próximas elecciones, que según el presidente interino Ghulam Ishaq Khan se realizarán en la fecha prevista.

Por el otro lado, la sombra de Zia y la historia de Pakistán de intervenciones militares y luchas partidarias aún sigue presente en este proceso político. Se percibe también el deseo de evitar provocar a los militares hasta tanto el gobierno civil esté firmemente afianzado.

En cuanto a los rumores que sugieren que es posible que las fuerzas armadas hayan querido deshacerse de Zia, Benazir Bhutto no descarta la teoría, pero advierte que es "peligroso" acusar a los militares de sabotaje.

Moscú niega acusación por la muerte de Zia

ISLAMABAD, 22 (AP, ANSA y UPI). — Cinco días después del accidente que costó la vida al presidente paquistaní, **Mohammad Zia Ul-Haq**, expertos de los Estados Unidos y Pakistán continúan sus investigaciones para determinar si el desastre, en el que también murió el embajador norteamericano en Islamabad, **fue resultado de un sabotaje o un accidente.**

En tanto, el diario **Pravda**, órgano oficial del Partido Comunista de la Unión Soviética, rechazó hoy las acusaciones que indicaban al Kremlin o a sus aliados afganos como responsables del desastre aéreo, a la vez que admitió que existen razones para suponer que los **Estados Unidos "desempeñaron un papel fatal en la suerte corrida por Zia".**

A pesar de que varios importantes funcionarios paquistaníes han concluido que la causa del accidente fue un sabotaje, no han ofrecido, hasta el momento, una evidencia sólida: **"Cualquiera que se opusiera a la política de Zia hacia Afganistán pudo haber estado detrás de esto"**, aseguró ayer el ministro de Información, **Illahi Soomro**, al tiempo que reveló que los investigadores examinaban tres posibles causas de la tragedia: **"El aparato pudo haber sido golpeado con algún objeto desde el exterior, algo pudo haber explotado en su interior o bien, hubo una falla mecánica".**

Por su parte, el diario **Pravda** indicó hoy que **"fueron los Estados Unidos los que impidieron que Pakistán saliera de una crisis crónica y lograra estabilidad, por lo que hay razones para creer que (los EE.UU.) desempeñaron un papel fatal en la suerte de Zia".**

"Si hubo atentado, sostiene el diario, **este debe atribuirse a las luchas políticas internas en Islamabad, y en última instancia, a los Estados Unidos".**

01-01

8812928

049

La Nación
30/5/88

Gobierno provisional en Paquistán

F.P.

ISLAMABAD (ANSA, EFE y UPI).- El Presidente de Paquistán, Mohamed Zia Ul-Hak, disolvió ayer la Asamblea Nacional y cesó al Primer Ministro Mohamed Jan Junejo y a su gabinete por no cumplir con su cometido, informó la agencia oficial paquistaní, APP.

El general Zia Ul-Hak, que presidía el primer gobierno civil en Pakistán desde el levantamieno de la ley marcial en diciembre de 1984, declaró que se mantendrán la Constitución y el Senado y que hoy [illegible] un comunicado sobre la formación de un gobierno provisional.

El presidente paquistaní anunció en conferencia de prensa, que de acuerdo con la Constitución, se convocarán elecciones generales [illegible] próximos 90 días, en las que los distintos partidos podrán proponer sus candidatos a ocupar los escaños parlamentarios.

El general Zia Ul-Hak explicó que el legislativo y el ejecutivo nacionales fracasaron en su principal misión de mantener el orden y la paz, en aparente alusión a la violencia étnica que en los últimos dos años se registra en las principales ciudades del país.

"La vida, la propiedad, el honor y la seguridad de los ciudadanos paquistaníes se han tornado totalmente inseguros y la integridad e ideología de Pakistán ha sido seriamente puesta en peligro", dijo.

La Asamblea Nacional, de signo conservador, fue elegida en marzo de 1985, por un periodo de cinco

3813985

045

PAKISTAN

JDO BRASIL 19.8.88

Terremoto na Ásia

Oposicionistas como Benazir Bhutto, a filha do ex-primeiro-ministro Ali Bhutto enforcado pelo atual regime, podem ter manifestado quase satisfação pelo acidente (ou atentado) que custou a vida ao homem forte do Paquistão, Zia Ul-Haq. Mas os que conhecem a complicada geopolítica onde o Paquistão está incrustado não têm nenhuma pressa em manifestar sentimentos negativos ou positivos; pois ninguém sabe o que vai acontecer ali.

O regime de ferro que Zia dirigiu a partir de 1977 (e que começou a abrandar em 1985, quando foi suspensa a lei marcial) é conseqüência quase direta da violenta história política do país (semelhante, nesse ponto, à do Iraque). Há um excesso de tensões na atmosfera de Carachi e outras cidades paquistanesas — como os conflitos raciais que cobram, periodicamente, centenas de vidas humanas.

O país nasceu, de fato, num banho de sangue: ao se retirarem do continente, em 1947, os ingleses concordaram com a criação de um estado nacional que absorvesse as populações muçulmanas da Índia — que também se tornava independente naquele momento. Caminhando em sentidos contrários, hindus e muçulmanos causaram, entre si, um milhão de mortes; e o Paquistão surgiu dividido em duas metades, distantes milhares de quilômetros uma da outra (a metade oriental acabaria por se transformar em Bangladesh, depois de conflitos incentivados pelos indianos).

Todos os países da região estão envolvidos numa complicada luta pela vida. A Índia tem como inimigos naturais, de cada lado, o Paquistão e a China. Por causa disso, dá-se muito bem com os soviéticos; e assim o Paquistão sente-se oprimido pela vizinhança de dois gigantes. O Paquistão, na verdade, é a linha fronteiriça entre a Ásia muçulmana e a não-muçulmana. Mas também está fracionado por dentro, com uma população dividida entre as etnias punjabi, sindi, baluqui e patan. Quando querem incomodar o Paquistão, os soviéticos têm apenas de estimular a rebeldia natural de grupos como os baluquis.

A entrada da URSS no Afeganistão colocou imediatamente o Paquistão em estado de alerta máximo. Por outra compensação natural, o governo de Carachi aproximou-se de Washington; e o Paquistão tornou-se o refúgio para mais de dois milhões de refugiados afegãos.

O princípio de retirada soviética alivia essa tensão; mas não chega a ser uma solução para um país que ainda traz a marca da artificialidade. Como o islamismo foi, afinal, o motivo que fez nascer o país, o regime de Zia proclamou uma República Islâmica que vem sendo explicitada pouco a pouco; mas deixou claro que não queria uma teocracia ao estilo khomeinista.

De qualquer forma, uma República Islâmica tem dificuldades em tornar-se uma democracia ao estilo ocidental. "Para o Ocidente", dizia recentemente o presidente morto, "eleições são normais. Para nós, querem dizer crise." Mesmo assim, ele se comprometia a realizar eleições "na hora apropriada"; e eleições gerais estavam marcadas para novembro deste ano. A absoluta instabilidade da política local, entretanto, torna imprevisível a evolução do Paquistão pós-Zia Ul-Haq.

Para os países ocidentais, o ponto nevrálgico dessa questão é que o território paquistanês, além de estar a cavaleiro da embocadura do Golfo Pérsico, é um dos caminhos de menor resistência para que a URSS realize o seu sonho histórico (sonho de Pedro, o Grande) de ter uma saída para os "mares quentes".

045

La Mañana — MONTEVIDEO, LUNES 3 DE OCTUBRE DE 1988

Paquistán derogan ley contra partidos políticos

ISLAMABAD (ANSA, EFE y UPI).- La Corte Suprema de Pakistán derogó ayer domingo una ley promulgada por el gobierno del desaparecido presidente Mohammad Zia ul-Haq, que había impedido la participación de la mayoría de los partidos políticos en las elecciones nacionales del próximo mes.

Con la decisión judicial se abre paso a las primeras elecciones libres en Pakistán, desde 1977.

La Corte Suprema acogió un recurso presentado por el Partido Popular de Pakistán, encabezado por Benazir Bhutto, derogando una enmienda constitucional aprobada en 1985, que según los magistrados "no reconocía la participación de los partidos políticos en el proceso electoral".

Zia, que murió el 17 de agosto en un accidente de aviación, cuyas causas aún se desconocen y en el cual pereció gran parte de la cúpula gobernante del país, Zia había disuelto la Asamblea Nacional en mayo, luego de obligar a renunciar al primer ministro Mohammad Khan Junejo. Zia llamó a comicios generales para el próximo 16 de noviembre.

Pero, el gobernante haciendo uso de los poderes que le entregaba la Ley Marcial indicó que las elecciones no serían sobre la base de los partidos, a los cuales se prohibía usar sus símbolos en las boletas electorales, única forma de individualizarlos para millones de electores en un país donde el 85 por ciento de la población no sabe leer ni escribir.

Benazir Bhutto, hija del ex primer ministro Zulfikar Ali Bhutto, quien fue ahorcado por Zia, dijo en su petición a la Corte Suprema que la enmienda del anterior gobierno violaba los derechos más elementales registrados por la Constitución.

El ministro de Justicia, Wasim Sajjad, anunció que el gobierno acatará la resolución judicial, despejando así los obstáculos para las elecciones.

Zia era el jefe del Estado Mayor en 1977 y derrocó a Zulficar Ali Bhutto, luego que éste ganó estrechamente unas disputadas elecciones. Luego lo hizo procesar y ahorcar a raíz de la muerte de uno de sus opositores, en un incidente callejero, dos años antes.

Zia gobernó bajo la Ley Marcial durante ocho años, antes de llamar a elecciones en 1985, sin que los partidos políticos fuesen autorizados a participar en dichos comicios.

Desde la muerte de Zia, Pakistán está siendo gobernado por su sucesor constitucional, Ghulam Ishaq Khan, quien encabeza un comité de emergencia integrado por altos funcionarios militares y civiles.

88141141

049

Pakistán después de Zia F.P.

Solo [illegible] presidente pakistaní Zia Ul Haq muriera al estrellarse su avión el mes pasado, su sucesor constitucional, Ghulam Ishaq Khan, se reunió con el liderazgo militar y les ofreció el gobierno.

Sin dudar ni por un segundo, el comandante del Ejército, general Mirza Aslam Beg, se negó. "No habrá ley marcial", respondió a Ishaq Khan.

Al día siguiente, los poderosos líderes políticos de las cuatro provincias de la nación, todos escogidos por Zia, visitaron a Beg. Ellos también le ofrecieron al general que declarara la ley marcial. Una vez más, Beg se negó.

Posteriormente, en un discurso pronunciado a los oficiales del Ejército, el general Beg dejó en claro que, tal vez por primera vez en la historia de Pakistán, sus fuerzas armadas no tenían deseos ni interés de tomar el poder.

"La nación ha encontrado sus amarras" dijo Beg en su discurso, al que muchos analistas políticos consideraron "revolucionario". "Lo que (Pakistán) necesita", continuó el general, "es un liderazgo positivo y objetivo para que lo guíe hacia sus codiciadas metas".

No obstante, el discurso de Beg fue considerado por los analistas como un arma de doble filo: también dejó bien claro que los militares esperan que los líderes políticos sean "limpios y serios". Además, muchos observadores señalan que el Consejo de Emergencia de 13 miembros —civiles y militares— que Ishaq Khan creó para gobernar el país en definitiva es "una ley marcial suave".

Pero nadie duda que, por primera vez en casi dos décadas, la sucesión presidencial tras la muerte de Zia fue constitucional.

Sin embargo, pese a todas las aseveraciones, el principal interrogante que está en las mentes de los pakistaníes es: "¿cuánto durará?"

Es una pregunta natural en un país que vivió 30 de sus 41 años bajo alguna forma de gobierno militar. Decenas de analistas occidentales y pakistaníes y líderes políticos oficialistas y opositores entrevistados indicaron que si el general Beg lleva a Pakistán nuevamente bajo una tutela militar sería fundamentalmente por un asunto político.

Cuando murió Zia, todos supieron de inmediato que no había otros herederos políticos que Ishaq Khan y Beg.

La oposición, liderada por Benazir Bhutto, quedó sin la base de su campaña para las elecciones de noviembre: "deshacerse de Zia".

Pese a que muchos analistas políticos creen que Bhutto puede beneficiarse con la muerte de Zia para hacer campaña en contra del sistema dictatorial que él creó, las fuerzas armadas se mantienen cautelosas frente a la hija del hombre que Zia y sus militares derrocaron y luego ejecutaron.

Y es dentro de este contexto —y vacío— político que muchos creen que la aplicación de una ley marcial está dentro de las más factibles posibilidades.

Aunque Zia asumió el poder a través de un golpe militar en 1977 y mantuvo a la nación bajo una ley marcial durante ocho años, mostró signos de democratización en los últimos años. Autorizó la formación de un parlamento durante las elecciones celebradas en 1985. Asimismo, se eligieron cuatro asambleas provinciales al igual que funcionarios locales.

En mayo 29, Zia disolvió unilateralmente todos los cuerpos electos. En una maniobra considerada por la mayoría de los analistas políticos como destinada a proteger a las fuerzas armadas del escrutinio y la interferencia política, Zia también expulsó a su gabinete, entre ellos a su escogido primer ministro Mohamed Khan Junejo.

Junejo había convertido a la Liga Musulmana Pakistaní en un posible partido de gobierno, y los observadores políticos resaltaban sus posturas independientes en muchos temas políticos sensibles, especialmente en el papel que debían cumplir las fuerzas armadas, y su rendición de cuentas como un paso hacia la democratización.

Pero después de que Junejo fuera expulsado del gabinete, la Liga Musulmana Pakistaní sufrió severas divisiones. Una fracción apoyaba a Zia, y otra al primer ministro expulsado.

Bhutto, de 35 años, pasó muchos años bajo arresto domiciliario y en exilio después que Zia ordenase la ejecución de su padre, el ex primer ministro Zulfikar Ali Bhutto. Ella ha intentado en sus últimos discursos hacer la corte a las fuerzas armadas. Pero según los observadores, sus esfuerzos no han sido suficientes.

"Zia Ul-Haq adoctrinó a los oficiales militares para que creyeran que si Benazir Bhutto accedía al poder, ella les recortaría influencia, fuerza y armamentos", explicó Iqbal Ahmed Khan, secretario general de la Liga Musulmana Pakistaní, y ex ministro de Zia.

Ahora que la Liga Musulmana está dividida, el Partido Popular Pakistaní de Bhutto podría obtener por lo menos 140 de las 237 escaños de la Asamblea Nacional, una clara mayoría que fácilmente la colocaría en la banca del primer ministro, puntualizó Ahmed Khan.

"Esta es la paradoja que da tanto miedo e incertidumbre a la gente", continuó Ahmed Khan. "Las fuerzas armadas no están preparadas para aceptar a Benazir Bhutto. Y si la Liga Musulmana no está unida, me temo que ellos (las fuerzas armadas) tomarán pasos para evitar que Bhutto acceda al poder. Y si, eso significa ley marcial". **(En base a un artículo del corresponsal de Los Angeles Times, Mark Fineman — DPA — Especial para Búsqueda).**

Búsqueda - Jueves, 8 de septiembre 1988

8814848

045

PAQUISTAN

¿Adiós a las armas?

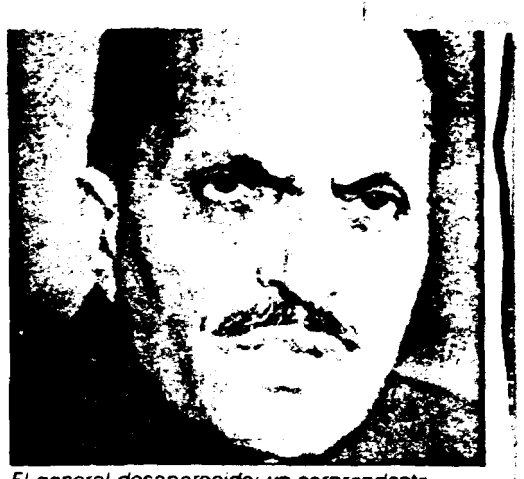
La muerte del general Zia, en un confuso accidente aéreo, provocó secretos suspiros de alivio en varias latitudes del planeta y facilita una apertura que tendrá consecuencias importantes en la región más convulsionada de Asia.

Aunque es indudable que las circunstancias –o sus enemigos– decidieron por él, el general Mohammed Zia Ul-Haq mostró al final de su carrera una virtud inesperada: un sorprendente sentido de la oportunidad para desaparecer de escena. Inicialmente un indeseable para la comunidad internacional, por su decisión de enviar al patíbulo al depuesto primer ministro Zulfikar Alí Bhutto, se convirtió, tras la intervención soviética en Afganistán, en un aliado irremplazable para Estados Unidos. Pero en el último tramo de su vida terminó siendo para todos un verdadero estorbo, tanto por su fanático apoyo a los mujaidines afganos como por su obstinada negativa a darle al país un saludable baño de democracia.

El general Zia, que al morir tenía 64 años, tomó el poder de julio de 1977 y prometió que gobernaría por 90 días. En ese lapso comenzó a desmontar el andamiaje profundamente renovador levantado pacientemente por Zulfikar Alí Bhutto, un aristócrata graduado en Berkeley y Oxford, que se preciaba de hablar mejor el inglés que su propia lengua y que ya a fines de la década del 60 había convertido a su Partido Popular en la fuerza política más importante de Paquistán. Bhutto había ganado en forma aplastante las elecciones generales de diciembre de 1970, pero tuvo que esperar hasta el año siguiente para tomar el poder, tras la desastrosa guerra con la India y la inmediata secesión de Bangladesh.

Entre 1971 y 1977 Bhutto pisó a fondo el acelerador del progeso: puso en marcha una reforma agraria de tono radical y un programa de nacionalizaciones que transfirió a manos del Estado los bancos y los seguros, los astilleros, el petróleo y el hierro y las industrias más importantes del país (aceite, fertilizantes, alimentos, algodón). Acusado de desarrollar tendencias cada vez más autoritarias y de impulsar un gigantesco fraude en las elecciones de 1977 (en las cuales el Partido Popular obtuvo 155 de los 200 escaños en juego) Bhutto fue derrocado finalmente por el hombre que él mismo había designado comandante en jefe del ejército: Zia Ul-Haq.

Las grandes manifestaciones opositoras que prologaron el golpe se hicieron bajo el signo del fundamentalismo islámico, pero detrás de los versículos del Corán convertidos en elemento movilizador se encontraban los terratenientes, banqueros e industriales perjudicados por el afán reformista de Bhutto. Inicialmente detenido y luego liberado, el antiguo oxfordiano, abogado y erudito en historia, descubrió rapidamente que la maquinaria montada por los vencedores terminaría por devorarlo: en marzo de 1978 fue acusado por seis oficiales de haberles ordenado personalmente el asesinato del dirigente opositor Nawab Ahmed Khan, ocurrido en 1974, y aunque nadie creyó esa historia Bhutto fue condenado a muerte y ahorcado en Rawalpindi el 4 de abril de 1979. Luego, para terminar de envolver el golpe en el celofán del fundamentalismo, Zia Ul Haq fundó una nueva capital (Islamabad) y convirtió el Corán y la Sunna en ley suprema del país: para los musulmanes sorprendidos bebiendo alcohol se estipuló una pena de 80 latigazos, para los ladrones la amputación de la mano derecha y para las adúlteras la muerte por lapidación pública.



El general desaparecido: un sorprendente sentido de la oportunidad.

☐ **Hombre de Washington.** Consolidado el viejo régimen –el mismo que orientado por Gran Bretaña separó en 1947 el actual Paquistán de la Unión India– el general Zia Ul-Haq seguramente habría permanecido poco tiempo más en el poder si no se hubiera producido la intervención soviética en Afganistán. Entonces, el oficial de mediocre inteligencia, discreta foja de servicios y desmesuradas ambiciones, se vio convertido en un aliado clave de Washington. Instrumento de intereses ajenos una vez, volvía a serlo ahora y se lo obligaba a interpretar un papel en el que, evidentemente, siempre se sintió muy cómodo. Pakistán se transformó entonces en santuario para los mujaidines afganos y Zia Ul-Haq procuró mostrarse más fanático que nadie y más obstinado que ninguno de sus predecesores en aflojar los nudos de un gobierno especialmente despótico.

Acusado por la India de alentar el separatismo *sikh* en el Punjab y por algunos sectores del ejército de comprometer al país en aventuras exteriores no deseadas, Zia Ul-Haq jamás comprendió que al firmar los acuerdos de Ginebra terminaba siendo víctima de una nueva realidad: la única forma de garantizar el cumplimiento de los acuerdos –y, por consiguiente, la evacuación soviética– es que Paquistán deje de interferir en los asuntos afganos, punto que aquél nunca estuvo dispuesto a cumplir.

Producida la desaparición del hombre fuerte paquistaní y siendo evidente que el ejército –que consume el 65% del presupuesto nacional– está dispuesto a replegarse a los cuarteles, el futuro parece abierto para una nueva democratización del superpoblado país de cien millones de habitantes, un proceso que sin duda tendría hondas repercusiones en Afganistán. Si ese tránsito hacia la democracia finalmente se concreta, a cargo del timón no podrá estar otra persona que Benazir Bhutto, una de las dos hijas del asesinado primer ministro, quien actualmente preside el Partido Popular y que, como Corazón Aquino en Filipinas, puede llegar al sillón presidencial con la bendición –compartida– de Estados Unidos y la Unión Soviética.

CARLOS ARROYO

Un mujaidin afgano llora la muerte de Zia

8814872

LEA - Sábado, 19 de noviembre 1988

Benazir Bhutto espera apoyo del Ejército pakistaní

KARACHI, PAKISTAN (REUTER).- Benazir Bhutto dijo que estaba segura que la cúpula militar de Pakistán la aceptaría como Primera Ministro, cargo que espera le será ofrecido en breve.

"Esperamos ser llamados lo antes posible... No hay motivo para demorar", dijo en una conferencia de prensa la líder opositora, de 35 años, que ya ha reivindicado su victoria tras las elecciones generales del miércoles.

Los militares han gobernado a Pakistán durante más de la mitad de sus 41 años de historia y sus opciones serán decisivas si Bhutto pretende formar un gobierno.

Cuando se le preguntó si estaba convencida que el Jefe del Ejército, el General Mirza Aslam Beg la aceptaría como Primera Ministro, contestó "Sí".

Se negó a decir si había estado en contacto con Beg desde las elecciones.

Pero fuentes informadas dijeron que Beg la había llamado anteriormente para felicitarla por su desempeño en la elección y prometió que transferiría pacíficamente el poder al nuevo Parlamento.

Beg, que se convirtió en Comandante en Jefe en agosto tras la muerte en un accidente aéreo del Presidente Mohammad-Zia-Ul-Haq, habló primero con la madre de Bhutto, Nusrat, en Larkana y luego con Benazir en Karachi, dijeron las fuentes.

Bhutto, que podría convertirse en la primera mujer en gobernar un Estado musulmán, dijo a Beg que había sabido de planes de bloquear su ascenso al poder, dijeron las fuentes. Pero el militar le aseguró que la transferencia se desarrollaría pacíficamente. Fue imposible contactar a un vocero del ejército para que comentara sobre los hechos.

Bhutto dijo en la conferencia de prensa que terminadas las elecciones había completado sus alianzas y que éstas le otorgaban la mayoría en la Asamblea Nacional.

Su Partido del Pueblo de Pakistán (PPP) ganó el 45 por ciento de los escaños musulmanes en la Cámara Baja de 237 asientos.

ISLAMABAD (REUTER).- La política exterior de Pakistán, dominada por la tensa relación con la India, su poderoso vecino, probablemente no sufrirá grandes cambios si Benazir Bhutto asume como Primera Ministra, dijeron analistas y diplomáticos.

La hija del derrocado y ejecutado Presidente Ali-Bhutto se encamina a dirigir los destinos de su país.

El extinto Presidente Mohammad Zia controló la política exterior personalmente durante sus 11 años de gobierno. Pocos paquistaníes estuvieron en desacuerdo con su postura básica sobre los temas fundamentales tales como la India, la Unión Soviética, los Estados Unidos y el mundo musulmán.

Pero el Partido del Pueblo de Pakistán (PPP) de Bhutto, que obtuvo el 45 por ciento de las bancas en las elecciones del miércoles, se apartó de su pasado antiestadounidense. Según diplomáticos, haría pocos cambios y ninguno en particular que pueda irritar al poderoso Ejército.

El principal punto de interrogación se refiere al vecino Afganistán.

El PPP prometió apoyar a los rebeldes anticomunistas afganos, apostados en Pakistán, pero se niega a manifestar si continuará con la política de Zia de suministrar armas a los guerrilleros.

"Cruzaremos el puente cuando lleguemos a él", dijo Rao Rashid, importante funcionario del PPP. "No sabemos qué está ocurriendo ahora".

"Si se retiran las tropas soviéticas y se forma un gobierno de acuerdo con las aspiraciones del pueblo afgano, se abrirá un camino para una mejora en las relaciones con la Unión Soviética y con nosotros", dijo Bhutto a la prensa.

Pero se quejó de un reciente envío de misiles SS-1 soviéticos a Afganistán y pidió a Moscú que reconsiderara el hecho.

Diplomáticos afirman que Bhutto debería evitar causar malestar a los Estados Unidos, el principal proveedor de armas y ayuda económica a Pakistán, que brinda un gran apoyo a la causa de los rebeldes afganos.

RELACIONES CON INDIA

Las relaciones con India, sobre una base de hostilidad y desconfianza mutuas, son decididamente el tema de principal preocupación entre diplomáticos y estrategas paquistaníes.

Ambos países han librado tres guerras desde su independencia en 1947, y el grueso de sus fuerzas armadas está apostado cerca de la frontera común.

Los diplomáticos afirman que el recelo con respecto a India es todavía muy fuerte entre los oficiales paquistaníes. El Ejército derrocó al padre de Benazir, Zulfikar Ali Bhutto, en 1977 y, si bien ella desea resolver el tema de la frontera con India, no hará nada contrario a los deseos de los militares.

Zulfikar Bhutto mantenía una línea dura en su retórica antiestadounidense y muchos de sus partidarios culparon a Washington por su caída.

Pero Benazir, quien estudió en la prestigiosa Universidad de Radcliffe en los Estados Unidos, se apartó de la orientación de su padre para inclinarse a una línea más amistosa.

Antes de que se conocieran los resultados, dijo ayer a los periodistas que deseaba mantener relaciones más estrechas con los Estados Unidos, en el marco de una política exterior independiente.

01-01

8815050

045

Pakistán se ha convertido en un estado clave de la política mundial

ISLAMABAD - Pakistan juega un papel importantísimo a favor de la política occidental en el explosivo tablero asiático.

La política interna e internacional de Pakistan es lo mas complicado y sutil que se pueda imaginar. Probablemente en un tratado contemporáneo de historia de las relaciones internacionales, Pakistan merecería un capítulo entero: una nación que internamente debe resolver muchísimos problemas típicos de los países en vías de desarrollo, y que en el plano internacional debe combatir, no solo diplomáticamente, contra "vecinos" de los más incomodos y belicosos del mundo.

Es indispensable, para localizar el objetivo, remontarse a las raíces de este país que se formó en 1947 del desmembramiento del subcontinente indio, hasta ese momento colonia británica. Pakistán nació con connotaciones únicas, pues reunió en si, casi toda la minoría musulmana de la India.

Se puede decir que fue un intercambio, más o menos forzado, de poblaciones de religión distinta. Los hindues dejaron el nuevo Estado para trasladarse a la India, mientras, los musulmanes dejaron las costas occidentales de la India para instalarse en Pakistán. Estos eventos determinaron las huellas geopolíticas fundamentales del subcontinente indio.

EL PRIMO POBRE DE LA INDIA

Pakistán se transformó en el primo pobre de la India, pues la población musulmana que lo formó era la parte de la población india más empobrecida, mientras que entre los hindues que se alejaron figuraban los más adinerados. De allí que se formó un país étnica y religiosamente homogéneo (el 95 por ciento de la población es musulmana), pero extremadamente pobre.

Además, India trata por todos los medios de "recuperar" Pakistan o al menos transformarlo en un país satélite.

La situación interna de Pakistán es la típica de los países en vías de desarrollo. Grandes contradicciones socio-económicas y notable inestabilidad política, por lo menos hasta 1977, año en el que el General Zia tomó el poder e instauró un regimen militar, imponiendo el orden a una nación devastada por luchas internas.

El regimen de Zia tomó medidas muy severas contra el narcotráfico y la corrupción pública, dos canceres que estaban devorando al país.

Pero los desequilibrios sociales permanecen y Karachi, la mas grande ciudad del país, es un espejo de ellos. Lujosos hoteles internacionales a un centenar de metros de "Bangla-Town", un fétido conglomerado de chozas de barrrio que acoge a los inmigrantes de Bangladesh, el Estado mas pobre del mundo. La "city" de Karachi está constituida por bancos internacionales situados en modernos rascacielos, "sitiados" por una multitud de mendigos.

HOSTILIDAD INDIA

La hostilidad recíproca entre India y Pakistan es el elemento desestabilizador del subcontinente. Es precisamente el miedo a la India, militarmente más poderosa y sostenida por la Unión Soviética, la que prácticamente obligo a Pakistán a apoyarse en los Estados Unidos y en Occidente.

El frente chino es actualmente más tranquilo: luego de años de relaciones muy tensas, Pakistán y China son ahora países amigos. El cambio se produjo en primer lugar con la ruptura URSS-China que llevó a Pekín a alejarse de la filosoviética India y en segundo lugar con el radical cambio de política interna China que condujo a esta nación a posiciones decididamente más "suaves" frente a Occidente y sus aliados.

El testimonio directo de esta joven alianza es la construcción de la "Karakorum Highway", una larguísima autopista que enlaza a China y Pakistán: el paso esta a 4.700 metros de altura.

EL PELIGRO IRANI

La frontera Pakistán-Afganistan era realmente "caliente" hasta hace poco tiempo. Con el comienzo del retiro de las tropas soviéticas parece haber perdido parte de su potencial peligrosidad, y Pakistán puede ahora respirar, luego de haber dado una notable contribucion a la resistencia afgana.

Otro peligroso vecino para Pakistán es Irán. Si los une la religión islámica, los diferencian las posiciones diametralmente opuestas frente a la mayoría de los temas internacionales.

Hasta ahora Irán estuvo empeñado en su sangriento conflicto con Irak en el que Pakistán logró hábilmente mantener una posición de absoluta equidistancia. Pero ahora que la guerra está terminando, Pakistan deberá considerar los arrebatos de Khomeini, pues allí donde al islamismo enfervorizado se le unen bajas condiciones de vida, como en Pakistán, el komeinismo podría encontrar fácil presa.

Por eso Irán es un doble peligro que amenaza a Pakistán, desestabilizandolo por dentro y por sus fronteras. Pese a todo, el país está empeñado en lograr la paz y mantenerse cerca de los intereses occidentales en un área muy delicada del mundo. (ANSA)

8815348.

045

La victoria de Benazir Bhutto

PAKISTAN

Esta semana la política internacional ha sido pródiga en noticias de importancia, que hemos ido destacando con puntualidad. A la histórica Declaración de la Independencia palestina en Argel se le sumó, casi simultáneamente, el anuncio de un preacuerdo sobre Angola y Namibia, que significa un considerable avance en el camino de la paz en Africa austral. Vino luego el espectacular triunfo de la izquierda brasileña en las elecciones municipales, un dato que inevitablemente se proyecta sobre el resto del continente latinoamericano.

Y ahora se trata del afianzamiento de la democracia en el lejano Pakistán, un multitudinario país que ha desempeñado, a lo largo de sus 41 años de historia independiente, un papel de primer orden en la política asiática.

Las elecciones pakistaníes del 16 de noviembre introducen un viraje radical en diversos aspectos de la ecuación política, cultural e ideológica de esta castigada nación. El triunfo ha sido para Benazir Bhutto, una mujer de 35 años, madre reciente, educada en Harvard y Oxford, que en el pasado sufriera cinco años de encarcelamiento como consecuencia del golpe de Estado acaudillado por el general Zia Ul Haq en 1977. Bueno es recordar que el padre de Benazir –Zulficar Alí Bhutto– era primer ministro en el momento del golpe, gozaba de un gran prestigio como fundador del Partido Popular Pakistaní y era una importante personalidad del movimiento democrático y progresista en aquel momento. Zulficar fue derrocado y posteriormente asesinado, para dar lugar a un proceso dictatorial de hondas repercusiones en toda la región. La caída de la dictadura del Sha en Irán (Persia) y el triunfo de la revolución democrática y popular en Afganistán, condicionaron la transformación de Pakistán en un bastión de la política imperialista de Estados Unidos en Asia occidental y central. Generosos préstamos, que llegaron, en su momento, a conformar la mayor erogación del Departamento de Estado en el exterior, 5 mil millones de dólares en los primeros tres años, y una masiva ayuda militar convirtieron al gobierno de Islamabad en un peón que pasó a desempeñar el mismo papel que durante 25 años había jugado el corrupto régimen del Sha. Fue a partir de Pakistán que la CIA y el Pentágono organizaron la mayor operación de contrainsurgencia de los últimos años, con el objetivo de derrocar al gobierno revolucionario de Kabul.

Zia Ul Haq se mantuvo en el poder once años, apoyándose en el ejército y en los sectores conservadores musulmanes, partidarios de la Sharía, un sistema legal que regimenta la sociedad de acuerdo al Corán. Durante más de una década la dictadura gobernó bajo la ley marcial y en base a una despiadada represión.

Benazir Bhutto emerge en el complejo panorama regional como una brillante y hábil personalidad democrática ampliamente respaldada por una exitosa votación del PPP. Hasta el momento Bhutto había ganado 80 de los 120 escaños parlamentarios contabilizados y es seguro que obtendrá una mayoría parlamentaria aliándose a sectores independientes. El perfil programático la sindica como partidaria de la socialdemocracia, del no alineamiento en política exterior y de utilizar la ayuda norteamericana para el desarrollo y no para la guerra. Ha declarado que su gobierno respetará los acuerdos de Ginebra sobre Afganistán, conflicto que, según ella, "vive sus etapas finales". Mantener al ejército en un segundo plano, evitar la fragmentación del país y restaurar el imperio de la justicia, son sus principales compromisos políticos.

Viernes 18 de noviembre de 1988

PERU

01-01

8815366

048.

Bhutto anuncia libertad de los presos políticos

La Primera Ministra Benazir Bhutto anunció ayer la liberación de centenares de presos políticos, cumpliendo así con sus promesas electorales.

PERU

ISLAMABAD, Paquistán (ANSA, EFE y UPI).- En su primera conferencia de prensa desde que asumió el poder el viernes, Benazir Bhutto también dijo que desea que el veterano estadista Sahabzada Yaqub Khan continúe como ministro de Relaciones Exteriores. Khan fue embajador en Washington y participó en las negociaciones para el retiro de las tropas soviéticas que se hallan en la vecina Afganistán.

El anuncio sobre la liberación de presos políticos indica que la primera ministra busca "deshacer el daño" de los 11 años de gobierno militar del general Zia ul-Haq, quien murió en acepto en un accidente aéreo.

"Durante la dictadura surgió una sociedad violenta", dijo la primera ministra, cuyo padre también ocupó el mismo cargo. "Así que ahora nosotros queremos restablecer las ideas pacifistas, de tolerancia, hermandad, armonía y dignidad".

Bajo un programa de ocho puntos, muchos de los presos políticos detenidos por el gobierno de Zia serán liberados y todas las sentencias de muerte serán conmutadas por cadena perpetua, dijo la gobernante.

También indicó que los casos de los presos declarados culpables por las cortes militares serán revisados.

La Primera Ministra dijo que espera que el ministro de Relaciones Exteriores Khan continúe en su cargo, aun cuando es miembro de la Alianza Democrática Islámica, la principal agrupación que disputó con el Partido Popular de Pakistán, de Benazir Bhutto, las elecciones generales del 16 de noviembre.

La Primera Ministra prometió "continuidad" en la política hacia Afganistán, la cual está basada en el apoyo a los rebeldes musulmanes que luchan contra las tropas soviéticas y el gobierno de Kabul respaldado por Moscú.

Pero, Benazir Bhutto aseguró que buscará una mejor relación con la Unión Soviética.

También reiteró su deseo de mejorar los vínculos con la India, y dijo que quería reunirse con el primer ministro indio Rajiv Gandhi.

"Espero que podamos encontrar una manera de reducir las tensiones" dijo.

8815729.

045

PERLA

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 17 de octubre de 1988

PAKISTAN (F.P.)

Zia: fue un acto criminal

ISLAMABAD, 16 (AP, DPA, EFE y Reuter). — Según los resultados de una investigación oficial, la caída del avión en la que perdieron la vida el presidente de Pakistán, **Mohamed Zia Ul-Hak**, y el embajador estadounidense en ese país, **Arnold Rapher**, entre otras 30 personas el 17 de agosto, **fue provocada mediante un acto de sabotaje**, informó hoy en esta ciudad un portavoz gubernamental.

El comandante **Abbas Mirza**, de la fuerza aérea, dio a conocer el informe durante una conferencia de prensa, durante la cual descartó que se hubiera registrado una falla mecánica en el avión, que se estrelló cinco minutos después de haber despegado de la ciudad sudoriental de **Bahalawalpur**.

De acuerdo con el informe, experimentos realizados en el instituto de tecnología nuclear de **Islamabad** revelaron, tras el análisis de una serie de partículas encontradas entre los restos del aparato, que **un explosivo de baja intensidad pudo haber sido empleado para detonar botellas de algún tipo de gas letal que produjo el desmayo de los pilotos y otras personas a bordo.**

Con todo, el subsecretario de Defensa paquistaní, Ijlal Zaidi, manifestó que la investigación llevada a cabo por la fuerza aérea de su país **no pudo determinar con precisión cómo se llegó al atentado y quiénes fueron los autores materiales e ideológicos. "Pero, sin duda —dijo— fue un acto criminal, de sabotaje de alta complejidad."**

El general Zia tomó el poder en Pakistán por un golpe militar efectuado en 1977 que derrocó al primer ministro **Zulfikar Ali Bhutto**, quien a su vez fue posteriormente ahorcado por una acusación de presunta conspiración para cometer asesinatos.

La muerte del general Zia abrió un gran interrogante en el futuro político de este país después de once años de régimen autoritario, ocho de los cuales transcurrieron con ley marcial.

AA15797

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800061 - 88110 31

La Mañana
MONTEVIDEO, MARTES 1° DE DICIEMBRE DE 1987

Diez personas resultaron muertas

Paquistán: violencia en las elecciones

La primera jornada electoral registrada en el país dos años después del levantamiento del estado de sitio, estuvo caracterizada por una ola de violencia cuyo saldo no oficial hasta el momento es de 10 personas muertas y otras 30 heridas, informaron voceros oficiales.

ISLAMABAD (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Se estimó que 49 millones de ciudadanos se registraron para votar en las elecciones municipales, en las que más de 300.000 candidatos contendieron para obtener los 75.000 puestos de los ayuntamientos locales en todo el país.

Luego de un día de votaciones masivas, las casillas cerraron a las cinco de la tarde hora local, dijeron los voceros.

En Karachi, la segunda ciudad más importante de Paquistán, voceros del hospital municipal informaron que dos personas murieron y otras dos resultaron heridas cuando un candidato disparó un revólver en contra de una casilla de votación en el distrito electoral de Korangi. Aparentemente, el agresor fue detenido por la Policía pero todavía no se ha demostrado su culpabilidad.

Estaciones radiales así como diarios locales por todo el país, anunciaron otros fallecimientos producidos durante los enfrentamientos que se suscitaron entre partidarios de distintas facciones políticas. Sin embargo, no se ha podido establecer el número exacto de víctimas.

En la ciudad de Faisalabad, los periódicos de la localidad reportaron que tres personas murieron durante un enfrentamiento a tiros entre candidatos opositores, mientras que en Multam se informó que una persona murió al ser agredida por una turba que llevaba palos y garrotes.

También en el norte del país se informó de muertos y heridos.

Un vocero del ejército paquistaní indicó que durante la jornada política, patrullas de soldados fuertemente armados custodiaron las casillas electorales e intervinieron para pacificar a los ciudadanos cuando hubo discusiones.

La prensa comentó, entre otros incidentes de la jornada, que en algunos distritos electorales cierto número de mujeres que llevaban el rostro cubierto con velos votaron varias veces por un mismo candidato. Se dijo también que hubo robo de urnas e irregularidades en el padrón electoral.

El conteo se inició una vez que terminó la jornada y se anunció que el resultado final se dará a conocer mañana de noche.

01 | 01

8800061

RM
049

Heridos y Daños Causaron Explosiones en Islamabad

12 Nov 20/12

ISLAMABAD, 26 (AP).– Tres autos cargados de explosivos estallaron hoy en dos zonas comerciales de esta capital, dejando un saldo de 36 heridos, en vísperas de cumplirse el octavo aniversario de la intervención militar soviética en Afganistán, informaron autoridades pakistanís.

Los atentados se produjeron a las 18.45 (1345 GMT) y, además de los 36 heridos, provocaron importantes daños en numerosos locales en dos centros comerciales situados a unos cinco kilómetros de distancia entre sí, se indicó.

En el primer sitio, denominado Shalimar-6 Markaz, el estallido despedazó el automóvil utilizado, dejando heridos y provocando un incendio que destruyó seis vehículos.

En el segundo lugar, el supermercado Shalimar, se registraron dos poderosas explosiones a pocos segundos de diferencia y los lesionados fueron retirados en ambulancias, produciéndose también extensos daños, dijeron autoridades y testigos.

Un médico en un hospital federal dijo a The Associated Press que fueron llevados allí 21 lesionados, tres de ellos en estado crítico y uno de los cuales es un ciudadano afgano, mientras que en el instituto de Ciencias Médicas se indicó que 15 personas ingresaron allí por diversas lesiones.

Desde que la intervención militar soviética comenzó en Afganistán el 27 de diciembre de 1979, cerca de 3,5 millones de refugiados de ese país han venido a Pakistán.

Un testigo dijo que dos ciudadanos afganos fueron vistos hoy cerca de uno de los automóviles en cuyo interior había una carga de explosivos, y uno de ellos quedó herido en gravedad.

No se supo de inmediato si los afganos fueron responsables de los atentados, o si las explosiones se produjeron prematuramente.

Los atentados fueron los primeros registrados en la zona céntrica de esta capital, y se considera que fueron perpetrados con motivo de cumplirse mañana el octavo aniversario de la intervención soviética en respaldo al gobierno afgano marxista.

El 5 de octubre último, un estallido en un mercado situado en las afueras de esta capital dejó cinco lesionados.

DOI/01

8800251

RM 049

El País 26/12/87

LA FIRMEZA DE PAKISTAN

Todos los grandes problemas de un país —particularmente los bélicos— repercuten de manera inevitable sobre los vecinos. Uno de los ejemplos más dramáticos es ahora Pakistán, que por el solo hecho de tener una frontera común con Afganistán, viene soportando desde hace años una situación muy dramática. La invasión soviética al país vecino en 1979 produjo una extraordinaria afluencia de refugiados afganos que se vieron obligados a abandonar sus hogares para huir de los horrores del yugo comunista. La cifra ronda los cuatro millones, configurando una imaginable carga logística y económica para el gobierno pakistaní. A esto se suman las nada infrecuentes incursiones aéreas soviéticas para hostigar a los mujahidines de la resistencia que buscan refugio en Pakistán, a lo que se ha sumado en los últimos tiempos una serie de sangrientos atentados con bombas, cuyo único objetivo visible es perturbar y desestabilizar al gobierno de Islamabad con vistas a que deje de prestar su apoyo a quienes luchan por la libertad de Afganistán. En esto, los soviéticos no han tenido ninguna suerte, ni la tendrán. El gobierno presidido por Zia Ul-Haq ha demostrado en las circunstancias, una ejemplar firmeza en la defensa de los principios de la democracia.

Moscú ha recurrido a los actos de terrorismo en Pakistán, para ablandar al gobierno de aquel país, por el apoyo que le presta a una resistencia que el poderoso Ejército Rojo no ha logrado doblegar en ocho años de lucha. Pero tampoco en esto ha tenido mayor éxito. La maniobra soviética es clara: crear la impresión de que el pueblo pakistaní está en contra de la política de Islamabad, y obligar así al gobierno a negociar directamente con el gobierno títere de Kabul. Pero el presidente Zia Ul-Haq tiene un panorama muy claro de la situación como para llamarse a engaño. Además de practicar una verdadera política islámica, lo que desea el Primer Mandatario de Pakistán es una solución pacíficamente negociada, sin excluir a ninguna de las partes en pugna, para que el pueblo de Afganistán pueda elegir su propio destino, sin interferencias extranjeras. Esto es también lo que quiere una abrumadora mayoría de la comunidad mundial, que en la última asamblea de las Naciones Unidas exigió con el voto de 123 de sus miembros el retiro de las tropas soviéticas de aquel país.

EDI 01

8800258

049

La Habana 21/1/88

Falleció líder de la independencia de Paquistán

Jefe de Gobierno hindú asistió a las exequias

El Primer Ministro Rajiv Gandhi se convirtió en el primer Jefe de Gobierno indio en visitar Paquistán en 28 años, luego de viajar a Peshawar para rendir homenaje al desaparecido líder de la independencia, el dirigente opositor Khan Abudul Ghaffar Khan.

PESHAWAR, Paquistán. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Gandhi llegó en un avión militar indio con su esposa italiana Sonia y varios Ministros de Estado a la capital de la provincia fronteriza noroccidental, a 160 kilómetros de Islamabad.

La comitiva fue recibida por altos funcionarios y el hijo de Khan, Abdul Wali Khan, quien dirige el opositor partido izquierdista nacional Awami.

El gobernante indio, de 42 años, y sus acompañantes, fueron trasladados bajo estrechas medidas de seguridad al sitio donde era velado el cuerpo de Khan, en el estado de Jinnah Park, y para darle las condolencias a sus familiares.

Cerca de 15.000 dolientes se reunieron en el parque, alrededor de la montañosa región fronteriza cerca de Afganistán. La ciudad estaba adornada con banderas negras, que fueron colgadas en memoria de Khan, quien murió esta mañana a los 98 años, después de una larga enfermedad.

Khan fue apodado "el Gandhi de la Frontera" por conducir una guerra con las tribus de Pathan en la frontera afgano-paquistaní, similar a la del movimiento no violento por la independencia del Gobierno colonial británico, que dirigía Mahatma Gandhi.

El fallecido dirigente también se opuso a la división subcontinental dentro de India y Paquistán durante la independencia en agosto de 1947, y fue el campeón de los derechos de los patans, que fueron calificados por Paquistán como un grupo étnico punjabi.

De acuerdo con su testamento, Khan será enterrado el viernes en la oriental ciudad afgana de Jalalabad, un centro de cultura Patan. El Gobierno de Kabul permitió que el cortejo fúnebre lleve el cuerpo a través de la frontera.

Khan era respetado en la India por su posición antidivisionista. El año pasado, Gandhi envió un avión de la fuerza aérea india a Peshawar, que llevó a Khan a Nueva Delhi para recibir tratamiento médico

01 01

88011721

049

El País 23/1/88

Héroe Pakistaní: Bomba en Funeral

JALALABAD, Afganistán, 22 (AP). — El estallido de una bomba dentro de un autobús dejó por lo menos 17 muertos y 25 heridos, mientras se realizaba hoy el funeral del anciano luchador pakistano por la independencia de la India, Abdul Ghaffar Khan, dijeron testigos. Según los informantes, la bomba explotó dentro de un autobús estacionado a unos cinco kilómetros del lugar donde se desarrollaba la ceremonia fúnebre, y afirmaron que por lo menos la mitad de las víctimas eran pakistanos que formaban parte de la multitud que había acompañado los restos de Ghaffar Khan desde Peshawar, donde el dirigente guerrillero murió el miércoles a los 98 años.

Ningún grupo se ha adjudicado hasta ahora la responsabilidad del atentado.

Miles de pakistanos cruzaron la frontera e ingresaron en Afganistán para participar en la procesión en homenaje al extinto, que desarrolló durante cinco horas.

El ingreso legal de los pakistanos a Afganistán fue el primero permitido desde 1979, cuando guerrilleros afganos recibidos en Pakistán lanzaron su lucha contra el gobierno de su país, respaldado por la Unión Soviética.

Miles de campesinos afganos acudieron a presenciar la procesión fúnebre en homenaje al dirigente musulmán Ghaffar Khan, que se había unido a Mahatma Gandhi en los esfuerzos para lograr la independencia de la India.

En la procesión también participaron representantes del gobierno indio y el Embajador soviético en la capital afgana de Kabul, y cuando llegó a esta ciudad de Jalalabad a 70 kilómetros de la frontera pakistana, el jefe del Gobierno afgano Najib se unió a los dolientes.

El ataúd con los restos del jefe guerrillero fue colocado sobre una cureña y arrastrado por un camión militar a través de la ciudad, hasta el jardín de la modesta casa donde una vez vivió.

01/01

8801233

045

La Mañana

MARGEN OCCIDENTAL.- Un soldado israelí tira una piedra hacia un joven palestino que devuelve otra piedra. Varios enfrentamientos tuvieron lugar en los territorios ocupados al ser impuestas medidas de control más severas. (Foto Reuter vía satélite).

Paquistán aclara posición a Kabul

GINEBRA. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Ministro de Estado paquistaní, Zain Nurani, se mostró ayer más cauto sobre la formación de un nuevo gobierno en Afganistán, al decir que no es una precondición para firmar los acuerdos de Ginebra.

En rueda de prensa, Nurani matizó las declaraciones efectuadas ayer de mañana antes de entrevistarse con el mediador de la ONU, Diego Cordovez, cuando dijo que su país no firmaría un acuerdo si antes no se formaba un gobierno de coalición en Kabul.

No obstante, esta tarde afirmó que las promesas de palabra realizadas por el representante de Kabul no son suficientes y a Pakistán le gustaría ver la puesta en marcha de un proceso para la formación de un gobierno de transición, para el que es necesario contar con todos los representantes afganos de todos los sectores, incluidos los 'muyaidín' y los del actual gobierno.

Cualquier propuesta -añadió- que discrimine a la resistencia afgana e ignore sus derechos e intereses no puede ser considerada por Pakistán.

Nurani dijo que sería conveniente que todos los representantes del pueblo afgano se reúnan y negocien en Ginebra, en Viena o en cualquier otro sitio para hablar del futuro de Afganistán, y es el propio mediador de la ONU quien podría iniciar este proceso.

El Ministro paquistaní afirmó que sentía que la negociación esté siendo tan lenta y su resultado tan escaso y débil, aunque quiero declarar -dijo- categóricamente que seguimos comprometidos en estas negociaciones, en los textos que se negocian y en firmar los acuerdos que se han propuesto tan pronto como los puntos que quedan pendientes sean satisfactoriamente resueltos.

01 | 01

8802773

Paquistán con Benazir Bhutto

Por Jean-F[illegible]

PARIS (L'Express). – Se adelanta de pie, soberana en una camioneta que progresa apenas entre una muchedumbre en trance. Parece emerger de una nube colorada y móvil: lanzados por la multitud, millones de pétalos de rosa caen en forma de lluvia sobre sus cabellos, su ropa, y se amontonan alrededor. Cientos de miles de sus partidarios, procedentes de todas partes, llegaron a Larkana, una ciudad de Sind, la provincia más meridional del Paquistán musulmán. Es el 10 de abril de 1986, y este día es un triunfo: Benazir Bhutto acaba de hacer una entrada resonante en la escena política. Tiene como destino, un día tal vez, ocupar el lugar de su padre, el "mártir" Ali Bhutto, colgado en 1979 por orden del general Zia, el nuevo amo de Paquistán.

Asia comienza a conocer las herederas, las dinastías democráticas. Indira Gandhi, en la India, sucedió a su padre, Jawaharlal Nehru. Sirimavo Bandanaraike reemplaza a su marido, en Sri Lanka. Cory Aquino, en las Filipinas, continúa el combate de Benigno, su esposo asesinado. Y las dos begums, Hasina y Zia, hija y viuda de ex presidente, esperan impacientemente que el general Ershad transmita el poder en Bangladesh. Pero Benazir Bhutto niega todos los paralelos históricos. "Si un día accedo al poder será por la voluntad del pueblo y no por ayuda de la filiación."

Por el momento, en todo caso, Benazir capitaliza el nombre de su padre. En la sede del Partido del Pueblo Paquistaní (PPP), que heredó de Ali Bhutto, éste es omnipresente a través de las fotos y de los slogans. La propia Benazir hace permanentemente referencia a él, a riesgo de ser asimilada por completo a un hombre que no era –es lo menos que se puede decir– un parangón de virtudes democráticas.

Este es el dilema al que se enfrenta Benazir en su búsqueda del poder: sacar provecho de la imagen del padre, pero distanciándose de ello lo suficiente como para borrar [illegible]

¿[illegible]?

Ali Bhutto, que la mimaba como se hace con una hija mayor y brillante, la veía "llena de impaciencia y de [illegible]". Sus adversarios [illegible] y autori[illegible] [illegible] Como todos los hijos de la gran burguesía paquistaní es educada por [illegible] [illegible]

Benazir Bhutto delante de un retrato de su padre

por medio de las urnas en presidente de Paquistán, después del fracaso del régimen militar, tuvo algo que ver en la elección de su hija como presidenta de la Oxford Union Association, donde debaten los futuros grandes políticos de este mundo.

El último adiós

En septiembre de 1977 Benazir tiene 24 años. Derrocado por el general Ziaul Haq, a quien personalmente había elegido como jefe del Estado Mayor, Ali Bhutto es encarcelado. Benazir acude desde Londres para apoyarlo. El 29 de septiembre es arrestada por la policía del nuevo régimen.

Hasta enero de 1984 permanecerá detenida de manera casi permanente, ya sea en prisión o cumpliendo arresto domiciliario. La autorizan a ver a su padre por última vez en la cárcel de Rawalpindi. Un adiós desgarrador a través de los barrotes. La horca ya está erigida. "Sin duda fue ese día –cuenta Benazir– cuando tomé conciencia de su talento. Era un visionario, podía predecir exactamente lo que debía producirse." Y –al rememorar los últimos instantes con él– agrega: "Me [illegible]"

Benazir [illegible] se arroja ciegamente a la batalla contra el régimen militar.

[illegible] del partido

[illegible]

su interinato durante sus períodos de cárcel. Hoy, Benazir terminó la reorganización del PPP. "Con un millón de miembros somos, de lejos, la primera formación paquistaní", declara.

Y por primera vez se organizarán elecciones, en abril, en el interior del PPP. Ideológicamente, Benazir trata de afirmarse menos a la izquierda que su padre. Sabe que, a falta del apoyo de los militares, no puede prescindir de la ayuda norteamericana para llegar al poder. Y además, recuerda, Ali Bhutto no era comunista, ni siquiera marxista.

La decisión más difícil

No por dedicarse a la política se es menos mujer. En el santuario de su vida privada es donde Benazir tomó, al comprometerse hace cinco meses apenas, la decisión más cargada de consecuencias para su joven carrera política. Y la más controvertida. El 18 de diciembre se casó, en Karachi, con Asif Zardari, un hombre de negocios paquistaní de 34 años, hacendado y jugador de polo.

¿Qué más natural, sin embargo, que un casamiento cuando se es joven, bella, inteligente y bien dotada? Si no se tratara de un país islámico y [illegible] Bhutto no fuera una mujer de [illegible], esta boda apenas habría sido notada por la prensa. "Fue una de las decisiones más difíciles de mi existencia", reconoce hoy. En efecto, en este país donde los integristas ejercen una in[illegible] "¿Qué [illegible] si hubiera sido [illegible] por jóvenes?" Más aún cuando Benazir tiene todo para [illegible] el talle es [illegible]

049

001 | 01

8803043

, revive la tragedia de Antígona

rançois Leven

hombres, los cubre con un chal de color claro.

Aceptar los riesgos

"A pesar de sus convicciones y de su educación occidental, Benazir no tenía otra opción que el matrimonio "arreglado". El asunto fue concertado el verano pasado, según la tradición musulmana. Su madre y su tía buscaron un partido aceptable y, una vez hallado, se reunieron con la familia del elegido. Se pusieron de acuerdo y la boda fue anunciada el 30 de julio en Londres, al mismo tiempo que el compromiso oficial. Hasta esa fecha, los futuros esposos no se conocían... Y no pudieron volver a verse hasta el día de la boda.

Benazir se da cuenta de las dificultades de su tarea. Casada, continuará estando sola en la escena pública, en un país profundamente hostil a la emancipación de la mujer.

¿Y los hijos? Los [illegible] circunstancia agravante [illegible] sospechosa de esterilidad [illegible] una familia con riesgos, p[illegible] los acepto. Y seré madre. Si [illegible] jeres de mi país tienen, por [illegible] tad, aún embarazadas, aún con sus hijos en brazos, [illegible] enfrentar a la [illegible] ¿por qué no habría de correr [illegible]

(Traducción de Claudia [illegible])

Poco Legible

02 | 02

8803043

049

Pakistán: más de 100 muertos en explosión

NUEVA DELHI. — Más de 100 civiles muertos y un número no especificado de soldados, además de otras mil personas heridas, ha causado la explosión de un polvorín cercano a Islamabad, capital del Pakistán, informó la agencia de noticias india "PTI".

Las autoridades paquistanies, que siguen sin confirmar el número de víctimas, han declarado tres días de luto nacional en el país.

El aeropuerto de Islamabad fue cerrado durante unas cuatro horas inmediatamente después de la explosión, mientras que todos los medios de comunicación paquistanies solicitan la donación de sangre para los heridos.

Fragmentos de material militar fueron proyectados hasta unos 15 kilómetros de distancia, causando daños en las ciudades de Rawalpindi e Islamabad, muy cerca de la cuales estaba situado el polvorín.

Unas 500 personas se suponen que estaban, cuando se produjo la explosión, en el polvorín, en cuyas cercanías vivían alojadas familias de militares.

Todo comenzó ayer a las 10, hora local, con una aterradora explosión que se oyó a muchos kilómetros de distancia. La causa del desastre, según informó el Ministerio de Defensa, fue un incendio que se produjo fuera del arsenal, pero nadie ha explicado hasta el momento como las llamas se propagaron hacia el interior del gigantesco depósito.

Los estallidos duraron casi una hora, con llamaradas, relámpagos, estelas de fuego, estruendos y una nube de humo que se elevó por más de mil metros de altura.

Los equipos de auxilio llegaron al lugar cuando la tragedia se había consumado.

01/01

8803624

049

LA HORA 22-4-88

Paris AFP

Arsenal de contra afgana

Pakistán: demandan a EEUU por explosión

Un partido islámico pakistaní, Tehrik-I-Isqlal, decidió ayer demandar del gobierno de Estados Unidos 10.000 millones de dólares por los daños ocasionados en las ciudades de Islamabad y Rawalpindi, tras el estallido del arsenal de Ojri.

La explosión del 10 de abril, el mayor desastre de su tipo en la historia de Pakistán, destruyó o dañó más de ocho mil viviendas y establecimientos comerciales y dejó mil muertos, cinco mil heridos, en su mayoría con mutilaciones y tres mil desaparecidos.

El depósito de Ojri es utilizado desde 1985 para almacenar armas y municiones suministradas por Estados Unidos a los contrarrevolucionarios afganos, quienes manipulaban esos artefactos bélicos en el momento del estallido.

Once días después de la tragedia, por la cual la oposición demanda la renuncia del presidente Zia Ul Haq y su primer ministro Mohammad Khan Junejo, prosiguen las explosiones en ese depósito debido a las altas temperaturas.

Igualmente será presentada otra demanda judicial contra el gobierno pakistaní por negligencia al permitir a Estados Unidos instalar un arsenal en una localidad superpoblada de la ciudad de Rawalpindi.

Nueva Delhi / PL

01 01

8805373

HR

ARCHIVAR EN: PAKISTAN (049)

TEMA: Los objetivos soviéticos.

PROCEDENCIA : Blois 14-3-88

ARCHIVADO EN: URSS (026)

A01/01

A 8806225

47

049

LLUVIA DE PROYECTILES AL VOLAR UN ARSENAL [illegible]

Explosión en Pakistán

Aunque las autoridades paquistaníes hablan de causa accidental, el jefe de Estado de Kuwait, jeque Jaber, dijo que el estallido de un arsenal militar cerca de Islamabad fue por sabotaje. Una lluvia de proyectiles cayó sobre la capital paquistaní

ISLAMABAD, Pakistán, 10 (AFP, AP, DPA, Reuter y UPI). — La explosión de un arsenal militar en las afueras de esta capital provocó una verdadera lluvia de proyectiles de guerra cuyo saldo podría llegar a un centenar de muertos y casi mil heridos.

El trágico episodio, cuyas causas hasta ahora no han sido totalmente aclaradas, comenzó a las 10, hora local (05.00 GMT) en el arsenal del campamento militar de Ujri, en el suburbio de Faizabad, a mitad de camino entre Islamabad y Rawalpindi, ciudades cuyas poblaciones suman más de cuatro millones y medio de personas.

Mientras el ministro de Justicia y Asuntos Parlamentarios Wasim Sajjad aseguraba a la Legislatura nacional que la explosión fue accidental, el jefe de Estado de Kuwait, jeque Jaber, se hizo eco de otras versiones y sostuvo que se trató de un sabotaje.

De acuerdo con esos trascendidos, el atentado podría atribuirse a la policía secreta afgana, el Khad, a la que anteriormente se responsabilizó por otros trágicos hechos en Pakistán. Sin embargo, observadores más objetivos desechaban hoy esa idea.

La explosión se produce precisamente cuando el negociador de las Naciones Unidas, Diego Cordovez, acaba de anunciar un acuerdo para el retiro de las tropas soviéticas del país afgano, el principal elemento de tirantez entre ambos países.

El gobierno decretó tres días de duelo nacional, y se afirmó que el presidente, Mohammad Zia-Ul-Haq, interrumpió su visita a Kuwait, adonde participaba de una cumbre de dirigentes islámicos.

"Por lo menos 65 personas murieron y más de 800 están heridas", consignó el ministro Sajjad en su informe ante el Parlamento. Sin embargo, él mismo admitió que las cifras podrían aumentar considerablemente, dado que los informes sobre el desastre continuaban en un flujo permanente, y que muchas personas llegaban a los hospitales en gravísimo estado.

El primer ministro Mohammad Khan Junejo expresó su "profundo pesar por la pérdida de vidas humanas" y ofreció sus condolencias a los familiares de las víctimas fatales, entre ellas el legislador Khaqan Abbasi, que murió en Rawalpindi.

Junejo ordenó la investigación de los orígenes de las explosiones por parte de funcionarios de alto rango, aunque las autoridades estiman que fue causado por un incendio accidental.

Escenas de pánico

El primer estallido, ocurrido cinco minutos antes de las diez de la mañana local, originó llamas de 150 metros de altura y sacudió a ambas ciudades. La semana laboral musulmana se inicia los días domingo, lo que agravó visiblemente la situación en comercios, industrias, escuelas y en las transitadas calles de Islamabad y Rawalpindi.

Las explosiones continuaron ininterrumpidamente durante más de media hora. Centenares de granadas y cohetes antiaéreos comenzaron a caer en todas direcciones, algunos de ellos a diez kilómetros de lugar de origen.

Toda el área urbana capitalina semejaba una zona de guerra, ya que los proyectiles disparados por la explosión hicieron blanco en edificios, carreteras y hasta en autobuses y automóviles.

Centenares de casas resultaron arrasadas en ambas ciudades, y las llamas aún no habían sido dominadas pasadas ya diez horas desde la explosión inicial. Un parque de diversiones para niños, a un kilómetro del depósito de armas, parecía un campo de batalla.

Restos de proyectiles, y algunos de ellos enteros y sin estallar, quedaron esparcidos por las dos ciudades. Las autoridades advirtieron a la población que se alejara de esos lugares y que diera inmediato aviso para proceder con equipos y personal especializado en desactivación.

Fuerzas del ejército y de la policía antimotines fueron desplegadas en gran número para impedir la circulación por las carreteras peligrosas y evitar el pánico. No obstante muchas personas, incluso con graves heridas, corrían dando gritos y lloraban en reclamo de sus familiares entre los restos humeantes de los edificios. Los médicos de tres hospitales de la zona cercana a la explosión dijeron que muchos heridos tenían quemaduras y fragmentos de metralla. Varias horas después del estallido inicial continuaban llegando víctimas a los centros sanitarios.

Las salas de urgencia de los hospitales [illegible] de la gran solidaridad demostrada por muchos que llegaban en autobuses y vehículos particulares para donar sangre o para averiguar sobre la suerte corrida por sus seres queridos.

La tarea de los socorristas se dificultó durante las

Clarín 11-4-88

101 | 02

8806366

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE

habría 100 muertos

A la izquierda: un niño sentado sobre un ladrillo llora al descubrir que no puede encontrar a sus padres después que su casa fue destruida por el estallido. Arriba: dos cadáveres entre fragmentos de los misiles que se dispararon como consecuencia del desastre.

primeras horas por los constantes estallidos, y a medida que avanzaba la tarde se empezaron a sentir los inconvenientes por la falta de energía eléctrica en vastos sectores de ambas ciudades, a raíz del derribamiento de torres y postes.

El aeropuerto de Islamabad fue cerrado, y a los costados de la carretera que lo comunica con la ciudad capital se veían cráteres aún humeantes y decenas de cohetes sin estallar.

Aunque no se informó sobre las características del armamento depositado en el campamento militar de Ojri, los observadores señalaron que el ejército paquistaní utiliza misiles de fabricación norteamericana como el Cobra antitanque y el Stinger antiaéreo. Varios de los cohetes que no explotaron medían entre 60 y 150 centímetros de largo.

L02/02

L8806366

Q49

ANEXO "ALFA"

15-8-88 al 21-8-88

PAKISTAN: LA MUERTE DEL GENERAL MOHAMMED ZIA UL-HAQ

GENERALIDADES

Este país, cuyo nombre oficial es el de República Islámica de Pakistán, limita al Noroeste con Afganistán, al Norte con China, al Este y Sureste con la India, al Sur con el Mar Arábigo y al Oeste con Irán. Coexisten en el mismo numerosas etnias, por lo que se detectan luchas periódicas entre grupos separatistas tales como los [illegible], los pathanes y los sindis y el Gobierno central [illegible] y los punjabis. Desde 1971 a la fecha, estos enfrentamientos [illegible] un saldo aproximado de 10.000 muertos.

Pakistán cuenta con casi 93 millones y medio de habitantes, de los cuales unos 300.000 están instalados en la capital, Islamabad. El idioma oficial es el "urdú", la moneda es la rupia pakistaní (que en 1985 equivalía a 15,98 dólares) y la religión predominante es la musulmana.

Junto con la actual India, formó parte del Imperio Británico hasta agosto de 1947, fecha en la que, a instancias de la denominada Liga Musulmana, que reivindicaba la creación de un Estado Islámico de Pakistán, ambas naciones pasaron a ser independientes una de la otra, en el marco de la Commonwealth (Comunidad Británica de Naciones).

En 1956, las provincias de Sind, Pendjab, Beluchistán y otros territorios de la frontera del noroeste, formaron el Pakistán Occidental y Bengala formó el Pakistán Oriental. De acuerdo a la Constitución se crea la República Islámica, dentro de la Comunidad Británica, con Iskandar Mirza como Presidente. En 1958 el mencionado deja sin efecto la Carta Magna y establece la Ley Marcial. Poco después Ayub Khan asume la Primera Magistratura. En 1962 se promulga una nueva Constitución. El 26 de marzo de 1971 Pakistán Oriental es proclamado como la República Popular de Bangladesh. Los nacionalistas bengalíes contaban con el apoyo de la India, la cual declaró oficialmente la guerra a Pakistán, derrotando a sus tropas el 3 de diciembre del mismo año. La independencia de Bangladesh es

COPIA Nº 2

reconocida entonces por numerosas naciones y finalmente, en febrero de 1975, también por Pakistán.

En 1971, Zulfikar Alí Bhutto asume la Presidencia, saliendo Pakistán de la Mancomunidad. En abril de 1973 la Asamblea Nacional promulga una segunda Constitución. El entonces Primer Mandatario, Fazal Elahi Chaudhry, formó un Gobierno bajo la dirección de Bhutto como Primer Ministro. En las elecciones de marzo de 1977, este hombre educado en Occidente y que lidera el Partido Popular resulta vencedor, siendo derrocado en julio de ese mismo año por un Golpe militar dirigido por el Jefe del Ejército, General Mohammed Zía Ul-Haq. En 1978 Bhutto es sentenciado a mucrte y en abril de 1979 es ejecutado. Zía Ul-Haq impone un severo régimen islámico en el país.

SISTEMA DE GOBIERNO

La Constitución de 1973, suspendida en 1977 por el Gobierno militar, implantaba un régimen parlamentario federal. El Poder Ejecutivo estaba representado en la figura del Primer Ministro, el que era responsable ante un Parlamento bicameral, compuesto por 216 miembros electos por sufragio universal. En marzo de 1981 se instaura un Orden Constitucional Provisional que retiene 119 Artículos de la Constitución de 1973 pero limita el poder del Primer Ministro y consolida el del Presidente. En 1982, Zía Ul-Haq promulgó una Constitución Provisional e inauguró un Comité Consejeros para orientar al país hasta que se disponga de un nuevo sistema político basado en los principios del Islam. En los años posteriores, el Primer Mandatario continuó efectuando reformas en la estructura gubernamental, pero en síntesis nada cambió en lo esencial, o sea el hecho de que centralizara todo el poder en su persona hasta el momento de su muerte.

PARTIDOS POLITICOS

El principal partido de oposición es el "Partido del Pueblo Pakistaní" de Benazir Bhutto, hija del extinto gobernante. También está el "Partido Nacional del Pueblo" (PNP), lidera-

do por Zafir Malik. Estas y otras agrupaciones, todas inhabilitadas, conforman el "Movimiento para la Restauración de la Democracia" (MRD).

EL PROBLEMA AFGANO

En el caso de Pakistán, Estados Unidos siempre tuvo en cuenta el relevante papel que juega su aliado asiático en lo referente a Afganistán, ya que a través del régimen de Islamabad se deriva la asistencia militar y económica a la guerrilla que lucha contra el régimen de Kabul y la presencia de las tropas soviéticas que lo sostienen.

Pakistán alberga en su territorio a una nutrida colectividad de refugiados afganos, unos 4 millones y en momentos en que más recrudecieron las hostilidades en Afganistán, los efectivos soviéticos llevaron a cabo acciones muy cerca de la frontera, con evidentes propósitos de intimidación. Muchas veces también se ha detectado en territorio pakistaní la presencia clandestina de mercenarios que llevaron a cabo varios atentados siguiendo órdenes de Kabul.

Se destaca además que la Unión Islámica de los Mujaidines Afganos, conformada por siete facciones rebeldes, tiene su base de operaciones en Peshawar (Pakistán), recibiendo ayuda a través de esta nación, de parte de los Estados Unidos.

PAKISTAN Y EL ARMAMENTO NUCLEAR

A pesar de que Pakistán en 1982 aseguró a la ONU que no desarrollará armas nucleares, en marzo del 87 el Dr. Abdel Qader Khan, hombre clave pakistaní en ese tema, señaló que su país cuenta ya con todos los elementos necesarios para efectuar una primera prueba pacífica a ingresar al selecto club nuclear. Tampoco descartó la posibilidad de que se utilizara dicha fuerza para contrarrestar cualquier avance de Nueva Delhi. Es sabido que la India y Pakistán han sostenido varios conflictos y que existe una desconfianza latente entre sus Gobiernos. Además el Presidente desaparecido , Zía Ul-Haq, jamás ocultó su intención de emular el logro de la India de 1974, cuando dicho país ensayó su primera experiencia nuclear haciendo detonar

COPIA Nº .....

un dispositivo atómico.

En una reunión que tuvo lugar en Nepal en noviembre de 1987, los Jefes de Estado y de Gobierno de Bangladesh, Bhután, India, Maldivas, Nepal, Pakistán y Sri Lanka, naciones miembro de la Asociación Sudasiática para la Cooperación Regional (SAARC), subrayaron en forma unánime los positivos aspectos que presenta la cooperación regional. El tema de las armas nucleares, un litigio bilateral que afecta desde hace tiempo a la India y Pakistán, fue expuesto por el Primer Ministro de este país; Mohammed Khan Junejo. India ha insistido en el carácter "exclusivamente pacífico" de sus experimentos y ha reaccionado con indignación ante los intentos pakistaníes de desarrollar un programa de armamento nuclear. Además, las relaciones con la India estaban deterioradas, por la ayuda que Pakistán daba a los rebeldes sikhs en Punjab, proveyéndolos de armas y entrenamiento.

EVOLUCION DE LA SITUACION

El fallecimiento del Presidente Mohammed Zía Ul-Haq, en un accidente aéreo que aún no se pudo determinar si fue casual o provocado (tanto el Gobierno pakistaní como el Departamento de Estado norteamericano han planteado la posibilidad de un atentado) tiene decisiva influencia en el desarrollo del panorama político interno del país, así como también en la situación internacional del área.

El Presidente Zía había empezado a enfrentar una oposición cada vez más generalizada, con campañas opositoras que exigían elecciones libres. Luego de la muerte del Primer Mandatario, mientras se declaraba el Estado de Emergencia en todo el país, el Presidente provisional, Ishaq Khan, declaró que las elecciones generales convocadas para el próximo 16 de noviembre, seguían manteniéndose, aunque aún no se sabe si se permitirá la participación de los partidos políticos. Esta elección será un test decisivo para calibrar el futuro del país. Si no se permite la participación de los partidos políticos, es más que probable que se generalice una campaña opositora violenta, que podría determinar incluso una guerra civil. Es de destacar que Pakistán es la tercera nación musulmana del mundo, con una gran mayo-

COPIA Nº .....
.....

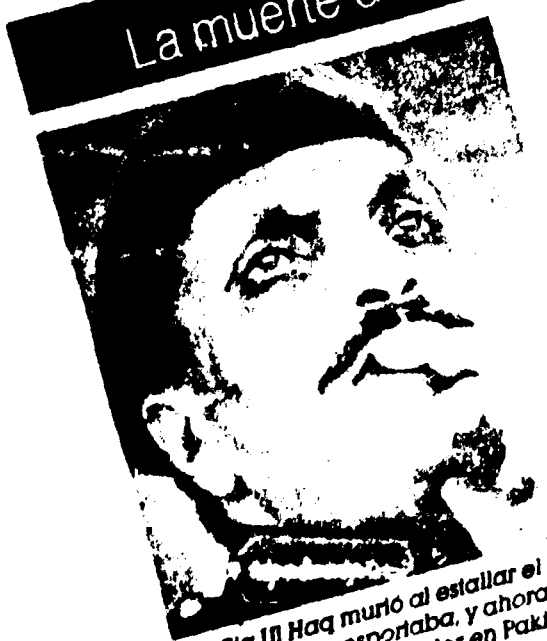
ría de sunitas y una minoría activa de shiítas. Si bien hasta el momento Irán no ha intervenido en el proceso interno pakistaní, cualquier desborde opositor podría ser aprovechado para que los shiítas comiencen a ejercer una mayor influencia. Si se permite la participación de los partidos políticos, el Partido Pakistaní del Pueblo, liderado por Benazir Bhutto, tiene grandes posibilidades de triunfar.

En cuanto al panorama internacional, luego de la intervención militar de la URSS en Afganistán, Zía pasó a ser considerado un importante aliado de Occidente, en particular por su apoyo a los rebeldes afganos. El extinto Presidente se convirtió en un aliado clave para Estados Unidos en la región, siendo Pakistán la vía de paso de la ayuda norteamericana a las guerrillas anticomunistas de Afganistán. La desaparición física del Primer Mandatario pakistaní, así como también la del Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, General Agtar Abdul Rahman y del Embajador norteamericano en Islamabad, Arnold Raphel y otras personalidades militares y diplomáticas, por su importancia modificarán situaciones en una zona especialmente compleja y fundamentalmente en lo que tiene que ver con la situación afgana. En este sentido, la resistencia afgana no puede esperar un apoyo ilimitado de los eventuales sucesores del Mandatario desaparecido y por lo tanto ésto favorece y perjudica a diversos interesados en el conflicto. El primer perjudicado sin duda será Estados Unidos, que pierde a un aliado clave. En segundo lugar los mujaidines afganos, que contaban con el apoyo de Zía y del General Rahman verían sensiblemente disminuída, por lo menos por un período, la ayuda recibida. Entre los favorecidos figura indudablemente el Gobierno de Kabui, desguarnecido en sus defensas por el retiro de tropas soviéticas y por supuesto la propia URSS, que podría sacar dividendos de un Pakistán inestable.

049

LA HORA 21/8/88

La muerte de Zia



Zia Ul Haq murió al estallar el avión que le transportaba, y ahora deja un vacío de poder en Pakistan

Benizar Bhutto, líder de la oposición –hija del asesinado presidente Zulfikar Ali Bhutto

PAKISTAN

El incierto futuro pakistaní

La muerte en un accidente aéreo del general Zia Ul Haq, presidente de Pakistán, quien había centralizado el poder 11 años con el apoyo del ejército y Estados Unidos, abre un paréntesis sobre cuál será el rumbo político futuro de ese país.

"Zia inició con sangre su gobierno y terminó con sangre", comentó Benazir Bhutto, la principal figura de la oposición pakistaní, hija del anterior gobernante Zulfikar Ali Bhutto, al que Zia primero derrocó y después ahorcó.

En la política norteamericana en el subcontinente indio, Pakistán con unos 93 y medio millones de habitantes, es un punto clave, tras la pérdida de Irán, para la estrategia hacia el Océano Indico y el Medio Oriente.

Este interés hizo que en los dos períodos sucesivos de Ronald Reagan, Zia se convirtiera en algo más que un aliado temporal, al que el Congreso norteamericano dispensó primero casi tres mil 500 millones de dólares de 1983 a 1987 y más reciente otros cuatro mil 200 millones de dólares de 1988 a 1991, como compensación en ayuda militar y de otra índole.

Medalla al "mérito"

El voluminoso sostén norteamericano se mantuvo pese a las contradictorias acciones del general de 64 años, obstinado en impulsar un plan secreto para la fabricación de artefactos atómicos bélicos, que eran notoriamente públicos.

Con la implantación de la ley marcial, durante casi ocho de sus 11 años en el gobierno, Zia violó todas las normas jurídicas relativas a derechos humanos o libertades individuales, sin que Washington adoptara medidas para frenar la represión interna.

Entre los méritos que Zia ostentó figuraba incluso su participación como asesor en el aplastamiento de las protestas palestinas en 1970 en Jordania, conocidas como setiembre negro, por las que recibió una medalla.

Los diversos procesos que intentó llevar a la práctica en busca de un consenso popular de apoyo siempre le fueron desfavorables pese a la presión que desplegó desde los cuarteles, apoyado por la ayuda económica foránea y una clerecía fundamentalista enemiga de todo proceso de avance social contemporáneo.

Dictador aislado

En el último año, el presidente Zia recelo hasta del propio parlamento que él mismo decidió crear, escogiendo a antiguos funcionarios y militares por regiones y provincias que formaban parte del gobierno y nombrándolos diputados a la cámara baja.

Ese cuerpo de evidente extracción gubernamental designó al gabinete del primer ministro Mohammad Khan Junejo, con vistas a dar una visión civilista al régimen, pero también fueron eliminados, la Cámara y el Consejo de Ministros, por entender Zia que perturbaban la línea política por él trazada.

La protección brindada a los movimientos armados antiafganos y los intentos de permitir una base aeronaval norteamericana en el puerto de Karachi, fueron en los últimos tiempos otro termómetro que puso de manifiesto el repudio del pueblo pakistaní a esos dictados oficiales.

Con un país dividido por graves problemas comunitarios entre pathans y moujahdires, ilegalizados los partidos políticos, un cuerpo legislativo disuelto en más de tres cuartas partes, y un jefe de Estado interino, Ghulaq Isham Jan, surgido en su carácter de presidente de un senado en crisis, el futuro rumbo político de Pakistán se evidencia incierto.

Desde La Habana, Joaquín Crespo Daga, especial de Prensa Latina

Agencia Reuter

Agencia AFP

Una cuadrilla examina los restos del avión siniestrado. A la izquierda, el líder indio, Rajiv Gandhi, redacta su mensaje de condolencias ante una foto de Zia.

SE MULTIPLICAN EN ISLAMABAD LAS SOSPECHAS DE SABOTAJE EN LA CAIDA DEL AVION

Acusan a "potencias extranjeras" por la muerte del presidente de Pakistán

Se encuentran ya en Islamabad los restos del fallecido presidente de Pakistán, Zia Ul-Haq, cuyas exequias se realizarán el sábado. Entretanto, aumentan las sospechas de que el avión en el que viajaba el general Zia, el embajador norteamericano Arnold Raphel y altos oficiales paquistaníes haya sido objeto de un "atentado". En círculos locales se habla, incluso, de la intervención de "potencias extranjeras", en referencias de la India y Afganistán.

ISLAMABAD y WASHINGTON, 18 (Reuter, EFE, ANSA, AP y AFP). — A veinticuatro horas de producida la muerte del presidente de Pakistán, general Muhammad Zia Ul-Haq, al estallar el avión en que viajaba, crecen las sospechas de que el accidente fue provocado. Aún más, en círculos oficiales paquistaníes se mencionó insistentemente que en él hecho estaría involucrada "alguna potencia extranjera".

Hoy fueron enterrados [illegible] embajador norteamericano Arnold Raphel y de varios generales paquistaníes. Con todos ellos fueron condecorados [illegible] cadáver de Zia [illegible] ya se encuentra en Islamabad, donde el sábado se realizarán sus exequias. Once de las víctimas fueron trasladadas en féretros de madera a la capital de Pakistán. Todavía hay informes encontrados respecto a la cantidad de pasajeros del Hércules C-130. El Departamento de Estado norteamericano dijo que murieron 28 personas, pero la prensa oficial paquistaní informó que fueron sólo 30 muertos.

Mientras [illegible] el ministro de Información **Ellahi Bakhsh Soomro**, dijo hoy en el aeropuerto de Islamabad, al ser consultado sobre si se trató de un sabotaje: **"¿Y qué otra cosa podría ser? El C-130 es un avión seguro y no puede aterrizar bailando con sus motores detenidos".**

Por su parte, un alto funcionario de seguridad paquistaní que inspeccionó los restos del avión afirmó que **"sin duda se trata de un acto de sabotaje. De los restos se desprende que el avión estalló debido a una acción extraña a su estructura".**

♦ Tres veces

Por su parte, el presidente en ejercicio, **Ghulam Ishaq Khan**, dijo hoy ante el Senado que **"pudo haber sido un sabotaje"** y agregó que él, hace un tiempo, **había** prevenido que los **"enemigos"** tenían **"proyectado asesinar a personalidades políticas de Pakistán"**. La **India** y **Afganistán** son mencionados con frecuencia en los corrillos oficiales locales como las dos potencias hostiles a Islamabad en la región, hicieron notar diplomáticos extranjeros.

Hoy, el diario **Muslim**, de Islamabad, recordó que **en los últimos años fueron perpetrados tres atentados contra el general Zia.**

Mientras especialistas paquistaníes se hallaban hoy a punto de terminar con el estudio de los restos, un equipo norteamericano especializado en el tema viajó hacia el lugar del hecho para colaborar en la pesquisa. Una información indicó hoy que se había encontrado la caja negra, que graba las comunicaciones entre una nave y la torre de control y que de su contenido no se desprendía ningún dato que señale problemas de ninguna índole. No obstante, parece excesivamente corto el tiempo transcurrido como para que los especialistas hayan podido analizar la cinta.

♦ En Washington

Entretanto, cables procedentes de la capital norteamericana indican que ya llegaron a esa ciudad **informes de funcionarios de seguridad, civiles y militares, que** aseguran que se **trató de un "atentado terrorista"**, aunque todavía no se sabe en qué basan sus aseveraciones. Según estos informes, **o bien se colocó una bomba en el avión o bien lo alcanzó un misil.**

La información fue estudiada ya por funcionarios de la Cancillería, la **CIA** y el **Ministerio de Defensa** norteamericano en una sesión conjunta realizada en la Casa Blanca. Fuentes [illegible] **"indudablemente a un sabotaje".**

Las mismas fuentes, que declinaron identificarse, dijeron ignorar quién es el responsable, pero expresaron que no se puede excluir a ningún enemigo del general, **incluyendo el servicio secreto afgano (KhaD).**

Pobladores de una aldea cercana al sitio donde se precipitó el avión, en las áridas planicies del centro de

POLITICA INTERNA: ¿TODOS CONTRA TODOS?

Tablero revuelto

ISLAMABAD, 18 (Por **Patrick de Beer**, de **Le Monde**, y **Christina Lamb**, de **The Financial Times**, especial para **Clarín**). — El tablero de la política paquistaní ha variado por completo con la muerte del general **Mohammad Zia Ul-Haq**. Ya no se trata de la solitaria batalla de una mujer contra el dictador que ahorcó a su padre **Benazir Bhutto**, hija del desaparecido primer ministro **Zulfiqar Ali Bhutto**, afirmó que la muerte del general **borró la sombra** bajo la cual han vivido todos aquellos empeñados en la democracia.

Las semanas posteriores a la reciente disolución del gabinete de Islamabad vieron el acercamiento de los partidos más disímiles, hermanados por el objetivo común de derrocar a Zia. El único partido importante que quedó fuera de la plataforma era la **Liga Musulmana**, conocida como el **partido del rey**. El ex primer ministro **Mohammed Khan Junejo** creó esta versión de la Liga Musulmana dentro de la asamblea no partidaria y atrajo a todos aquellos con ansias de poder.

Después de echar a todos los miembros del gobierno, el general Zia dejó en claro que deseaba ver a una Liga fortalecida, pero con alguien de su confianza a la cabeza. Así, sus tres ministros allegados se convirtieron rápidamente en jefes de partido a nivel provincial, de la Liga Musulmana. El general **Fazle Haq**, ministro jefe de la provincia fronteriza del noroeste, había denunciado que **el partido era un "muerto"**, pero a partir de las instrucciones presidenciales se sumó a la Liga un día después de su designación, en junio.

Dos días más tarde, Haq fue elegido jefe del partido provincial por unanimidad: los tres allegados al presidente no ocultaron su intención de arrebatar el partido de las manos de Junejo.

La muerte del general Zia, sin duda, perjudicará a ambas facciones de la Liga Musulmana. Sin su respaldo, los días de los tres adictos a Zia están contados, mientras la facción de Junejo ya **no podrá depender del voto de confianza del presidente**.

El gran beneficiario de la desaparición de Zia es, sin duda, el **Partido Popular de Pakistán** (PPP). Las banderas emblemáticas del grupo ya reemplazan en todas las ciudades de Pakistán las insignias negras de luto que recomendó el gobierno. Pero si el nuevo presidente (**Ghulam Ishaq Khan**, hasta ayer vicepresidente) cede a las presiones que exigen elecciones partidarias – rechazadas por Zia –, **Pakistán asistirá a una pelea de "todos contra todos"**, entre los muchos partidos que esperan una chance en el poder. Así, es probable que **se quiebre la tragil unidad** que representa la alianza de los nueve partidos opositores, el **Movimiento para la Restauración Democrática**, del que el PPP es el más numeroso.

♦ El tablero mundial

En el plano internacional, la muerte de Zia y su reemplazo por un gobierno inestable **reducirá aún más el peso de Pakistán**, en momentos en que la situación es cada vez más confusa sobre el terreno en Afganistán. Como este hecho se produce solo un día después del retiro de la mitad del cuerpo expedicionario soviético, el 15 de agosto, **Moscú podría verse tentado a aumentar su presión sobre Islamabad**. Tanto más cuanto que los políticos paquistaníes nunca tuvieron (al contrario del general desaparecido) **ningún compromiso emocional, ideológico o religioso hacia la resistencia afgana: a ellos les importa casi exclusivamente la repercusión de la crisis en su propio país.**

Moscú, por mejorar las relaciones

MOSCU, 18 (EFE y TASS). — **Guennadi Guerasimov**, portavoz oficial del Ministerio de Asuntos **Exteriores de la URSS**, afirmó hoy que la Unión Soviética se ha pronuncia[illegible] **Haq**. Después de indicar que el gobierno soviético había enviado un mensaje de condolencias, se le preguntó acerca del futuro del país asiático.

Guerasimov dijo que **"es ambos pueblos y a la causa de la paz y la estabilidad en Asia".**

Recordó, además, el gesto paquistaní de enviar de regreso a la URSS al piloto soviético derribado el pa[illegible]

CARP. Nº 050

NO TIENE

DOCUMENTOS

CARP. Nº 051

(1)

SIRIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8812708 / 8813983
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8805086 / 8810735
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800013 / 8810379
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8812708 - 8813983

051

F.I.- Base de URSS en Siria

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- Gennady Gerasimov, portavoz del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores, negó que la URSS tenga una base militar en Siria.

Gerasimov hizo esta afirmación al comentar en rueda de prensa una alusión realizada en ese sentido por el Vicepresidente estadounidense y candidato a la Presidencia, George Bush.

Según el portavoz, lo fundamental es que la Unión Soviética no tiene ningún barco de guerra con base permanente en el puerto.

Asimismo, indicó que los barcos soviéticos acuden al puerto de Tartus para realizar reparaciones y recoger abastecimientos, y utilizan un área del mismo como embarcadero provisional y para almacenamiento.

14-9-88

LA MAÑANA

'01 | 01

951

29/5/88

La Vanguardia

Asesinan a candidato de elecciones provinciales en Sri Lanka

NUEVA DELHI (ANSA, EFE y UPI).- Miembros del extremista partido cingalés Janatha Vimukti Peramuna (JVP) asesinaron ayer en Sri Lanka a un candidato a las elecciones provinciales de la izquierdista Alianza Socialista Unida (USA), según informaciones oficiales de la capital srilankesa citadas por los medios informativos de India.

Las fuentes, que no facilitan más detalles sobre la víctima, añaden que el incidente, en el que murieron otros dos militantes del partido, se produjo en la ciudad de Matal, a unos 100 kilómetros de Colombo.

Miembros del JVP, asesinaron la semana pasada a otro candidato de la USA, que agrupa a cuatro partidos de izquierdas: el Sri Lanka Mahajana, el Lanka Sama Samaja, el Nava Sama Samaja y el Comunista.

Según la agencia de noticias de Sri Lanka, éste es el decimosexto candidato asesinado por supuestos miembros del JVP desde que se anunció la fecha de celebración de las elecciones hace más de un mes.

Otras dos bombas colocadas el viernes por miembros del JVP estallaron a unos 200 metros de acto que celebraban en un parque del centro de la isla el Primer Ministro de Sri Lanka, Ranasinghe Premadasa, y otros dos ministros, sin que se produjeran víctimas.

Las elecciones a los consejos provinciales, que el JVP trata de impedir con una violenta campaña de asesinatos, se celebrarán en la provincia central y occidental el 2 de junio y en la del sur el día 9.

'01|01

8813983

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8805086 - 8810735

051/1

MONTEVIDEO, MARTES 26 DE ABRIL DE 1988 La Mañana

"Oportunidad para la reconciliación"

Presidente sirio recibió a Arafat

SIRIA

F.P.

El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, se reunió ayer con el Presidente Hafez Assad para tratar de terminar cinco años de rencillas en torno a sus posiciones respecto al conflicto árabe-israelí.

DAMASCO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Arafat, vestido de caquí y luciendo un revólver al cinto, llegó al palacio presidencial, a bordo de un automóvil en medio de una caravana oficial.

La tan comentada reunión entre los adversiones de Israel comenzó apenas llegaron Arafat y sus asistentes, entre ellos Farouk Al Kaddoumi, de la Comisión Ejecutiva de la OLP, considerado Ministro de Relaciones del grupo.

Es la primera reunión entre Arafat y Assad, luego que, hace cinco años, se enfrentaron al disentir sobre la manera de confrontar a Israel y sobre el respaldo a Siria a grupos palestinos opuestos al mando de Arafat en la OLP.

Horas antes hubo una reunión del comando de la OLP para analizar los temas que Arafat conversaria con Assad, dijo a la prensa George Habash, jefe del Frente Popular para la Liberación de Palestina.

"OPORTUNIDAD"

Habash afirmó que la OLP estaba dispuesta a "aprovechar la oportunidad" para la reconcialición "dado que es una rara oportunidad poder respaldar el levantamiento en los territorios ocupados por Israel y restablecer las relaciones entre la OLP y Siria".

Arafat llegó el domingo a esta capital en su primera visita a Siria desde que ,en junio de 1983, fuese declarado persona no grata y expulsado del pais.

Una fuente palestina dijo que Siria "no quiere bullicio con esta visita de Arafat, al menos hasta no terminar sus conflictos políticos. Sin embargo el hecho que esté aqui significa mucho".

Miembros del Comité Central del Al-Fatah, grupo de Arafat y principal dentro la OLP, y Nayef Hawatmej, jefe del Frente Democrático para la Liberación de Palestina, también asistieron a las charlas en una residencia oficial.

"Es posible una reunión entre Arafat y el Frente Nacional de Salvación Palestina",, aseveró Habash, refiriéndose a la coalición de seis facciones palestinas respaldada por Siria en 1985 para confrontar a Arafat.

Por su lado Nayef Hawatmej dijo que los principales puntos en la agenda de charlas entre Assad y Arafat eran: el levantamiento palestino en Cisjordania y la franja de Gaza, el plan de paz propuesto por Estados Unidos, la reunión cumbre árabe prevista para junio en Argelia y las relaciones entre Siria y la OLP.

F01/01

8805086

051

MONTEVIDEO, MIERCOLES

Hussein ni aceptó ni rechazó plan

Shultz continúa misión: visitó Siria y Jordania

El Secretario de Estado norteamericano visitó ayer Jordania y Siria en el marco de su misión de paz en Medio Oriente, que se centra especialmente en el futuro de Cisjordania y Gaza, territorios ocupados actualmente por Israel.

DAMASCO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El jefe de la diplomacia estadounidense, George Shultz, se reunió ayer con el presidente sirio Hafez Assad para buscar el apoyo de éste al nuevo plan de paz estadounidense para el Medio Oriente.

La reunión con Assad siguió a la llegada de Shultz de Amman, donde se entrevistó con el rey Hussein de Jordania. Shultz espera que los dos líderes árabes accedan por lo menos a no rechazar la iniciativa norteamericana.

El portavoz del Departamento de Estado, Charles Redman, aseveró que el rey Hussein ni aceptó ni rechazó el plan, al igual que lo hicieron dirigentes israelíes un día antes.

"El secretario de Estado informó que nadie había dicho 'que no'. Eso no ha cambiado. Es un tema que llevará algún tiempo", afirmó el vocero.

Redman precisó que el rey Hussein sigue insistiendo en que se convoque a una conferencia internacional que cuente con la participación de Estados Unidos y la Unión Soviética para resolver el conflicto en el Medio Oriente.

La propuesta de Washington pide la celebración de una conferencia de paz internacional como paso previo a dos etapas de negociaciones directas entre Israel y varios países árabes en torno a la situación de los palestinos.

Las primeras conversaciones entre Israel y una delegación jordano-palestina, que comenzaría el primero de mayo, conduciría a una autonomía interina para los 1,5 millones de palestinos que residen en Cisjordania y la Franja de Gaza, territorios ocupados por Israel.

Tras estas negociaciones se celebraría una segunda ronda antes de diciembre para decidir el estatuto final de los territorios, que Israel ocupó tras la guerra de 1967.

En la primera jornada de su misión de paz, Shultz se reunió el lunes por se[illegible] el primer ministro de Israel, Yitzhak Shamir, quien se opone al plan de paz, y con otros dos dirigentes israelíes que respaldan la propuesta, los ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa, Shimon Peres y Yitzhak Rabin, respectivamente.

Un alto funcionario del Departamento de Estado que viaja con Shultz dijo que "lo esencial que se deriva de las tres conversaciones es que el proceso prosigue".

"Lo que sí hemos logrado es una sensación de avance", dijo el funcionario.

Shamir, que no rechaza formalmente el plan de paz, dijo que su encuentro con Shultz fue caracterizado por "un diálogo básico y satisfactorio. Hemos decidido continuarlo en los próximos días".

Shultz volverá a dar cita hoy con Shamir y Peres.

01 | 01

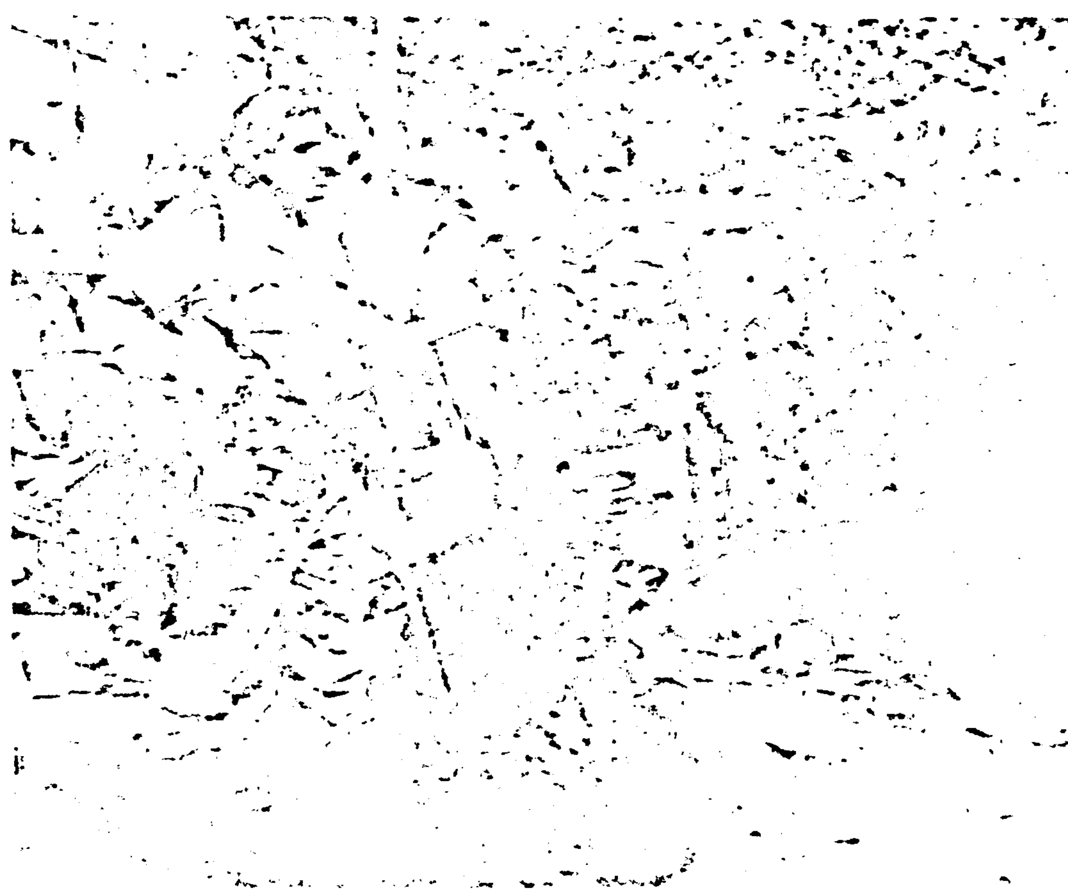
8805098

051 26/4/88

LA PRENSA

Reinició Arafat el diálogo con Siria poniendo fin a 5 años de fricciones

[illegible]



[illegible]

POCO LEGIBLE

951

El Día 7/6/88

EL DIA — PAGINA 3

Shultz descartó (P.P.) estado palestino independiente

DAMASCO. — El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, desestimó ayer la idea de crear un estado palestino independiente, calificándola como no viable.

Habló para cadenas internacionales de televisión y estaciones de radio antes de reunirse con el presidente sirio Hafez Al-Assad para discutir esfuerzos de paz sobre el Medio Oriente.

Preguntado si los Estados Unidos accederían a un estado palestino independiente, Shultz dijo: "Personalmente, creo que es algo no viable, y no creo que fuera necesario proporcionar un buen resultado político".

"Simplemente, no tiene sentido para mí creer que pudiera haber un estado viable que fuera como un país sobre la ribera occidental y Gaza".

Shultz, quien realiza su cuarta visita a Medio Oriente para promover respuestas estadounidenses a fin de poner fin al conflicto árabe-israelí, mantuvo tres horas de conversaciones con Assad antes de partir de regreso a El Cairo.

El futuro palestino

Sobre el futuro de los palestinos, dijo a los periodistas: "Creo que resulta mucho más viable pensar en un grupo de personas que tenga una relación, una confederación o una vinculación, a otro estado o estados".

"Eso es más viable. Pero eso no resta importancia al hecho que se tiene más control sobre las condiciones en las cuales uno vive."

Consultado sobre si había traído algunas nuevas ideas a Siria para contribuir a avanzar hacia la paz, Shultz dijo: "No creo que sea mucho lo que es nuevo. Aquí radica lo que resulta importante para enfocar las posibilidades".

La situación en el Medio Oriente se torna crecientemente peligrosa, dijo, añadiendo: "Hay problemas muy difíciles que no desaparecen y creemos que se están perdiendo posibilidades".

Se mostró pesimista

Shultz, quien previamente mantuvo conversaciones con líderes en Egipto, Jordania e Israel, sobre el plan de paz estadounidense, se ha expresado en tono cada vez más pesimista sobre la posibilidad de que su misión tenga éxito.

Realiza su gira justo antes que líderes árabes se reúnan en Argelia mañana para discutir formas de apoyar la revuelta palestina de seis meses en los territorios ocupados por Israel, ribera occidental y Franja de Gaza.

Antes de llegar a Siria admitió que no se habían producido avances sobre la iniciativa norteamericana.

"No puedo informar sobre ningún viraje importante en la posición de nadie", dijo Shultz a los periodistas en Tel Aviv la víspera tras concluir sus conversaciones en Israel.

Assad, uno de los líderes árabes más escépticos del plan estadounidense, reafirmó el sábado pasado que Siria quería una solución al Medio Oriente lograda a través de una conferencia internacional con amplios poderes para influenciar el resultado.

El líder sirio también expresó que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) debe participar en la conferencia. Añadió que Siria continuaría resistiendo la ocupación israelí de la ribera occidental y Gaza y su anexión de las Alturas de Golán, que Israel se apoderó de Siria en 1967..

01 | 01

8806501

051

LA MAÑANA 5/5/88

Murphy en Damasco

(E.P.) SIRIA

DAMASCO (ANSA, EFE y UPI).- El subsecretario de Estado norteamericano, Richard Murphy, inicio ayer en Damasco conversaciones con el ministro sirio de Asuntos Exteriores, Faruk Esh-Shareh, sobre la situación en Líbano y Oriente Medio.

Murphy, que comenzó su actual gira por Oriente Medio en Israel, viajó ayer a Líbano y llegó anoche a la capital siria, donde estará acompañado por el embajador estadounidense en Jordania, William Eagelton.

PERLA

'01 | 01

8808295

051

LA HANANA 5/8/88

Murphy en Damasco

(E.P.) SIRIA

DAMASCO (ANSA, EFE y UPI).- El subsecretario de Estado norteamericano, Richard Murphy, inició ayer en Damasco conversaciones con el ministro sirio de Asuntos Exteriores, Faruk Esh-Sharah, sobre la situación en Líbano y Oriente Medio.

Murphy, que comenzó su actual gira por Oriente Medio en Israel, viajó ayer a Líbano y llegó anoche a la capital siria, donde estará acompañado por el embajador estadounidense en Jordania, William Eagelton.

PERLA

8808748

PR

051

El País 31-7-88

Acuerdo de Washington y Damasco

EL CAIRO, (ANSA). — El presidente sirio Hafez al Assad y el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, habrían pactado un acuerdo secreto para terminar con la presencia palestina en Líbano, sostuvo la agencia noticiosa egipcia "MENA".

El despacho cita a "una fuente palestina responsable de El Cairo", sin dar más detalles.

Según la misma fuente, dice la agencia, la reunión del Consejo Central Palestino que comienza mañana en Bagdad tendrá como tema central la acción contra la presencia palestina en Líbano y sobre todo "las amenazas contra la revolución palestina por fuerzas apoyadas por Siria".

Durante la reunión del Consejo Palestino, que durará tres días, se examinará además la política árabe e internacional y se estudiará la forma de consolidar la revuelta palestina en los territorios ocupados por Israel.

El jefe de la OLP, Yasser Arafat, será uno de los participantes de la reunión de Bagdad.

01 | 01

8810735

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800013 - 8810379

RM
051 SIRIA

S E C R E T O

16 de noviembre de 1987

Informe Nº: a 5237

Asunto : SIRIA - Devaluación oficial de la moneda
Informe analítico

1. En una comunicación oficial al Fondo Monetario Internacional (12 de octubre de 1987), SIRIA le informaba que había devaluado la tasa de cambio oficial de la libra siria de 3,925 LS por dólar, a 11,225 LS por dólar. Por el momento no se sabe que se haya dado expresión pública a este paso. Esta devaluación del 65% se llevó a cabo tras once años en que la cotización oficial de la libra siria se había mantenido invariable.

2. La nueva tasa de cambio que entró en vigor el 20 de setiembre de 1987, fue utilizada de inmediato para calcular transacciones de importación y exportación del sector público, y a partir del próximo año fiscal sirio que comienza el 1º de enero de 1988, será empleada también en la presentación de datos de la contabilidad nacional siria.

3. Hasta la presente devaluación, SIRIA manejaba 8 cotizaciones diversas de su moneda, empezando por la cotización oficial de 3,925 LS por dólar y terminando con la cotización de incentivo aplicada a las transferencias del exterior y al intercambio comercial, principalmente del sector privado, de 30 LS por dólar. Al instituirse la nueva cotización oficial fueron anuladas las tasas de cambio que eran inferiores a la misma: la cotización paralela; la cotización para turistas, utilizada también en la exportación del sector público; y la cotización de importación del sector público, con la excepción de tasas particulares para el cálculo de gastos especiales (gastos de estudiantes sirios en el exterior, cálculo del valor de la importación para impuestos aduaneros, parte de la importación agrícola siria y la importación de medicamentos por el sector público). Las tasas de cambio superiores a la nueva cotización -para la adquisición de pasajes aéreos (16,25 LS por dólar), para las transferencias de las compañías aéreas (18 LS por dólar) y la cotización de incentivo- no fueron modificadas después de la alteración de la tasa de cambio oficial, aunque la cotización de incentivo fue devaluada en cerca del 3% a fines de octubre, para ajustarla al valor de la libra siria en el mercado negro.

8800013

Evaluación

4. Con la declinación de la economía siria y al acelerarse el ritmo de la inflación, la cotización oficial de la libra siria fue perdiendo su valor real, lo cual provocó el subsidio no deliberado de productos de importación por parte del gobierno y contribuyó a aumentar el déficit en la balanza de pagos. Con el objeto de corregir esta situación, SIRIA instituyó varias tasas de cambio alternativas -en 1986 su número alcanzaba a ocho- cada una de las cuales estaba destinada a otra finalidad, en lugar de devaluar la cotización oficial. Paralelamente, fue disminuyendo el empleo de la cotización oficial, que quedó limitada al cálculo de los ingresos producidos por la exportación de petróleo y algodón, a los donativos y préstamos recibidos por SIRIA de factores exteriores, y en particular, para exponer datos de la contabilidad nacional siria.

5. La existencia de ocho cotizaciones diversas ocasionó daño a la economía siria, ya que:

a. Embrollaba el sistema sirio de moneda extranjera (comercio exterior y depósitos).

b. Distorsionaba la economía siria, especialmente en el terreno de la balanza de pagos.

c. Los datos económicos de SIRIA eran sobredimensionados de manera significativa con respecto a su verdadero valor. Una de las consecuencias de ello fue SIRIA no cumplía los requisitos para recibir ayuda de factores árabes, occidentales e internacionales en la producción per cápita (de acuerdo con la tasa de cambio anterior, este dato aparecía como 2000 dólares anuales, en tanto que su valor real era mucho menor. Según la nueva tasa de cambio, la producción per cápita será de unos 670 dólares anuales, lo cual le permitirá a SIRIA recibir una ayuda cuantiosa de estos factores).

6. La nueva cotización es igual a la que se utilizaba para la importación de mercaderías por parte del sector público y por lo tanto la devaluación no producirá presiones significativas para un aumento de precios por razones económicas directas, si bien podría suscitar tendencias de esta clase por el hecho en sí de que con esta medida se admitía la debilidad de la moneda siria. Quizás por esta razón los sirios se habían abstenido de dar publicidad a esta medida. Con todo, es posible que tal medida pueda mejorar un poco el estado de la balanza de pagos al rebajar el precio relativo de las exportaciones sirias en el

mundo, dado que es más alto que la tasa de cambio utilizada para la exportación del sector público.

7. La devaluación oficial de la moneda y la presentación de los datos económicos de SIRIA bajo una luz más real, reflejan la firme resolución del régimen a corregir distorsiones en la economía, tal como se manifestara durante el último año y medio, como parte de sus esfuerzos para librarse de la crisis económica.

Siria espera represalia israelí por el ataque del planeador palestino

DAMASCO. — Siria se prepara para posibles represalias por un ataque con un ala delta palestino a un campamento del ejército israelí la semana pasada, pero diplomáticos occidentales dudan aquí que Israel pueda asestar un golpe en la profundidad del territorio sirio.

Damasco elogió el ataque, en el cual murieron seis soldados israelíes antes que el guerrillero fuera abatido, e Israel acusó a Siria de contribuir a planear la incursión.

Los diplomáticos dijeron que algún tipo de respuesta israelí resulta casi inevitable, pero descartaron un golpe en profundidad en el territorio sirio en vista de la probable reacción de Damasco.

"No cabe esperar que Siria permanezca quieta si los líderes israelíes deciden traducir sus amenazas en acción... Siria aceptará el desafío", dijo un diplomático a Reuter.

El primer ministro israelí Yitzhak Shamir acusó a Damasco de contribuir a planear el ataque y dijo que su gobierno aguardaba informes jefes de la defensa antes de decidir el curso de acción a seguir.

"Todos nosotros sabemos que Shamir es el halcón número uno de Israel... pero pese a ello, sabe que cualquier golpe contra Siria, que posee misiles de largo alcance, no se haría sin castigo", dijo otro diplomático.

"Lo máximo que puede hacer Israel en este caso es atacar tropas sirias en Líbano, lo cual podría también tener graves consecuencias en lo que concierne a la paz regional."

Los medios de prensa sirios elogiaron la incursión del miércoles.

El grupo Frente Popular para la Liberación del Comando General de Palestina (PFLP-GC), apoyado por Siria y encabezado por Ahmed Jibril, se adjudicó la responsabilidad por el ataque.

8800157

ARCHIVAR EN: SIRIA (051)

TEMA: Walters se reunió con Assad

PROCEDENCIA : La Mañana 22-5-88

ARCHIVADO EN: LIBANO (046)

01|01

18806234

951

EL DIA 28-2-88

Carlos Menem en Siria

DAMASCO, (ANSA). — El vicepresidente sirio Abdul Halim Kahddam recibió aquí ayer a Carlos Menem, candidato por el justicialismo a las elecciones presidenciales de Argentina.

El coloquio mantenido entre ambos —se supo ayer— tuvo como tema principal el futuro de las relaciones bilaterales entre Siria y Argentina.

Menem llegó a Damasco el domingo pasado encabezando una numerosa delegación.

R410375

051

RECONCILIACION DE SIRIA Y LA OLP

VIEJOS ENEMIGOS, NUEVOS ALIADOS

Tras cinco años de cruento enfrentamiento, el presidente sirio Hafez El Assad y el líder palestino Yasser Arafat hicieron las paces, compelidos por la sostenida sublevación en Gaza y Cisjordania.

Arafat volver a Damasco

El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat abandonó el martes 27 de abril la ciudad de Damasco, adonde había llegado el domingo anterior, después de una intensa preparación diplomática que tuvo como protagonista al jefe del departamento político de la OLP, Faruk Kaddumi, y a Georges Habbash, líder del Frente Popular. El lunes 25, Arafat y el presidente sirio Hafez El Assad, su enemigo mortal, se entrevistaron durante tres horas y media en el palacio presidencial de Mujairjin, en Damasco.

Se trata de una entrevista histórica. Hace cinco años, en junio de 1983, el mismo Assad, empeñado en desplazar a Arafat del liderazgo de la OLP (después de tratar de asesinarlo tantas veces como lo intentaron los israelíes), expulsó de Siria al representante del líder palestino.

Aquel fue un período arduo para la OLP. Obligados a abandonar Beirut en 1982 por la invasión israelí, expulsados al año siguiente de Trípoli, por los sirios, Arafat y la OLP tuvieron que refugiarse cada vez más lejos de Palestina, en el Túnez de Habib Burguiba, donde, por otra parte, fueron alcanzados en octubre de 1985 por un mortífero raid israelí.

Dos años después Assad seguía aumentando la cruel "*guerra de los campos*", cuando los shiitas libaneses de Nabih Berri, líder del movimiento *Amal*, asediaron, hambrearon y bombardearon los campos con el objetivo de expulsar del sur de Beirut y del Líbano a centenares de miles de prófugos palestinos que no tenían otro lugar a dónde ir.

La "*guerra de los campos*" favoreció el acercamiento entre las diferentes fracciones de la organización palestina: los principales grupos opositores al liderazgo de Arafat, empezando por los histórica y políticamente más importantes, como el Frente Popular de Georges Habbash y el Frente Democrático de Nayef Hawatmeh, superaron sus enfrentamientos ante la nueva amenaza de exterminio, y en una reunión memorable del Consejo Nacional Palestino (una suerte de parlamento en el exilio) en Argel, en abril de 1987, sancionaron la reunificación. Era el paso preliminar necesario para que la OLP pudiera recobrar todo su peso ante sus enemigos declarados, como Estados Unidos, o enmascarados, como la mayor parte de los países árabes. En esa conferencia de Argel nacieron las premisas de la extraordinaria insurrección *palestina en los territorios* ocupados, que estalló en el último mes de diciembre y que todavía no ha sido dominada.

La Unión Soviética y Argelia favorecieron la recomposición de la OLP. La actual reconciliación con Siria tiene entre sus promotores más decididos al líder libio Muamar Kadhafi. Se empezó a hablar del regreso de Arafat a Damasco inmediatamente después del asesinato de Abu Jihad, el número dos de la OLP, el sábado 16 de abril en Túnez, por obra de un comando israelí. La decisión de celebrar los funerales en Damasco, en la guarida del enemigo, se contempló de inmediato como una oportunidad para la reconciliación.

Según fuentes palestinas, los puntos tratados entre Arafat y Assad fueron esencialmente tres: el pleno apoyo a la insurrección palestina en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, la decidida oposición al proyecto del secretario de Estado norteamericano George Shultz, y la situación libanesa donde la "*pax siria*" no resolvió los problemas trágicos de ese país. Sería probable que para fin de mes, cuando se cumplan los cuarenta días del asesinato de Abi Jihad (fecha que los árabes celebran), Arafat vuelva a Damasco. En todo caso parece seguro que los dos enemigos, que no dejan de serlo por el hecho de haberse entrevistado después de cinco años de insultos, se volverán a ver a principios de junio en Argel, en oportunidad de una cumbre extraordinaria de la Liga Arabe, convocada para discutir la *insurrección palestina en los territorios* ocupados.

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

8810373.

CARP. Nº 151

(2)

SRI LANKA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801923 / 8815309
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8814312 / 8815940
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8802494 / 8809775
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800078 / 8806068
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR R.A.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8801923 - 8815309

051

Atentado en templo hindú causa siete muertos

Extremistas singaleses asesinaron a dirigente político en Sri Lanka

COLOMBO, Sri Lanka. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Extremistas singaleses asesinaron al Presidente de un grupo político de izquierda y conocido actor cinematográfico, dijeron las autoridades, en tanto que por los menos siete personas murieron en un atentado perpetrado contra un templo hindú.

Vijaya Kumaranatunga, de 44 años, Presidente del Partido Popular de Sri Lanka, fue asesinado ayer de mañana en su propia casa en los suburbios de esta capital.

El Inspector General de la Policía, Cyril Herath, dijo que dos individuos llegaron en una motocicleta a la residencia de Kumaranatunga a las once de la mañana, y cuando el actor y dirigente político salió a recibirlos le dispararon a quemarropa.

Kumaranatunga estaba muerto cuando fue trasladado al Hospital General de Colombo. Otras dos personas estaban en una residencia vecina, pero no tuvieron tiempo de repeler el asalto. Los atacantes huyeron.

Herath dijo sospechar que los asaltantes pertenecen al grupo Jonatha Vimukthi Peramuna, una organización extremista budista-singalesa acusada de asesinar a más de 60 dirigentes políticos en protesta por el acuerdo del 29 de julio dirigido a poner fin a la guerra civil de más de cuatro años entre el Gobierno, de mayoría singalesa, y los separatistas tamil.

La organización, compuesta en su mayoría por estudiantes de izquierda, considera que el acuerdo minó la soberanía del país al concederle demasiada autonomía a las regiones de mayoría tamil en el Norte y el Este de la nación.

Kumaranatunga apoyaba públicamente el acuerdo. Su partido, de izquierda, y dos agrupaciones comunistas, están en negociaciones para formar una coalición electoral con un partido político tamil, el Frente de Liberación Nacional del Pueblo del Eelam.

ATENTADO

Entretanto, fuentes judiciales informaron ayer que por lo menos siete personas resultaron muertas y más de una docena heridas por la explosión de dos bombas en el interior de un concurrido templo hindú de la capital del país.

Las explosiones se sucedieron en un intervalo de pocos segundos y causaron numerosos daños al templo Sri Maikapillayar, donde se habían congregado centenares de hindúes para celebrar una fiesta religiosa en honor del dios Shiva, añadieron las fuentes.

01/01

AB01923

Atentado en Sri Lanka

COLOMBO, Sri Lanka, (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Rebeldes tamiles, en su segundo ataque contra budistas sinhaleses en dos días, hicieron detonar ayer una mina debajo de un ómnibus repleto en la zona oriental de Sri Lanka, causando la muerte de por lo menos 22 personas, dijeron las autoridades.

Un funcionario militar indicó que por lo menos hubo otros 32 heridos a causa de la explosión, que ocurrió a las 10 de la mañana debajo de un ómnibus estatal que viajaba hacia una plaza de mercado cerca de la villa de Sittaru, en la provincial Oriental, a unos 200 kilómetros de Colombo.

El funcionario aseguró que habían sido guerrilleros de los Tigres de Liberación del Tamil Eelam — grupo que lucha por la independencia de la región — quienes hicieron detonar la mina que destruyó el vehículo.

La explosión causó la muerte de 22 personas, por lo menos, de las 54 que viajaban en el ómnibus.

El funcionario, que visitó el lugar, dijo que la explosión abrió un cráter y lanzó cuerpos y partes del vehículo hasta unos 30 metros de distancia en los arrozales cercanos.

"Casi todos los muertos eran sinhaleses y parece que el ómnibus fue escogido como blanco porque viajaba al pueblo de mayoría budista de Kantali", dijo.

"Fue una escena horrible", dijo el militar. "Vi a una niña de tres años muerta, con caramelos en la boca. La mayor parte de los muertos estaban terriblemente mutilados, al punto de no poder ser reconocidos, y muchos heridos perdieron miembros".

8805675

951

21 DE MAYO DE 1988 La Mañana

Asesinan a político en Sri Lanka

COLO[illegible]anka. (ANSA EFE y [illegible]PI).- Radicales cingaleses asesinaron ayer a un alto dirigente del partido gobernante como parte de una campaña dirigida a interrumpir las elecciones de junio en la parte sur de la isla, que está dominado por los budistas, dijo la Policía.

Más de 300 personas murieron en un periodo de 11 meses a manos del Frente de Liberación del Pueblo, que se opone a un acuerdo de paz firmado en julio del año pasado entre Colombo y Nueva Delhi con el fin de terminar con la revolución tamil en el norte y este del país.

Tres activistas del frente dispararon rifles de asalto contra el secretario general del Partido Unidad Nacional, Nandalal Fernando, cuando éste se dirigía en automóvil a su oficina desde su residencia en el suburbio del sur de Wellawatte, dijo la Policía.

La Policía dijo que por lo menos 14 impactos dieron en el auto, pero el chofer logró conducir el vehículo hasta el hospital general de Colombo, donde el político herido murió tras una operación de emergencia de dos horas.

Un oficial que viajaba en un automóvil detrás de Fernando, disparó contra los asaltantes, pero éstos escaparon en motocicleta, dijo un vocero policial.

El Presidente Junius Jayewardene dio a conocer de la muerte de Fernando durante un discurso a altos clérigos budistas.

El pacto de paz busca terminar con la guerra civil de cinco años, permitiendo la creación en áreas de concentración tamil de consejos semiautónomos en cada provincia.

Las elecciones están programadas en tres lugares de las provincias dominadas por los cingaleses a principios de junio y el Frente de Liberación del Pueblo ha prometido interrumpir las votaciones.

01|01

951

Sri Lanka: Ministro del Gabinete asesinado

COLOMBO, Sri Lanka. (ANSA, EFE y UPI).- Un ministro del gabinete de Sri Lanka fue asesinado ayer a balazos en una emboscada frente a su residencia, hecho que fue adjudicado por la policía a un grupo extremista cingalés.

El guardaespaldas y el chofer del ministro resultaron gravemente heridos, dijo la policía.

El ministro de Rehabilitación, Lionel Jayadiltake, de 64 años de edad, fue asesinado cuando regresaba procedente de una manifestación del gobernante Partido Nacional Unido, organizada en Kiliyapitia, a 90 kilómetros al nordoeste de Colombo.

La policía dijo que el ataque se registró a las 3:20 de la tarde y que el ministro murió después de que fue llevado a un hospital. Su guardaespaldas y el chofer fueron hospitalizados.

La policía responsabilizó del crimen al grupo extremista cingalés Frente de Liberación Popular.

El mismo grupo fue también culpado del asesinato del secretario de un sindicato oficialista y su hijo, registrado el domingo. La esposa e hija del sindicalista resultaron heridas, en el atentado que ocurrió en el suburbio de Maharagama, a 16 kilómetros al este de Colombo.

LA MAÑANA 27-9-88

01/01

051

Toque de queda en Sri Lanka tras atentado

PERLA E.M.

COLOMBO, Sri Lanka. (ANSA, EFE y UPI).- El gobierno impuso ayer un toque de queda de 33 horas en las zonas aledañas a Colombo y lanzó un operativo antiinsurgente en gran escala, luego de que guerrilleros cingaleses mataron a dos soldados y a un civil.

El incidente ocurrió en el suburbio oriental de Talawatugoda, donde miembros del partido Janatha Vimukthi Peramuna, armados con fusiles, dispararon contra los soldados, quienes escoltaban un autobús.

Un pasajero civil también resultó herido en el ataque. Los soldados y la policía cerraron las vías de acceso al poblado y a los de Athurugiriya, Battaramulla, Malabe y sus alrededores.

Se impusieron controles camineros y se revisaron los vehículos que entraron y salieron del área. Un portavoz del Comando de Operaciones Conjuntas de las Fuerzas de Seguridad dijo que el toque de queda tendrá vigencia desde las nueve de la noche hasta las seis de la mañana del lunes 28 de noviembre.

Según el vocero, 46 personas —funcionarios del gobierno, miembros del oficialista Partido Nacional, policías y soldados— han muerto en ataques del partido Janatha en las últimas veinticuatro horas.

Agregó el portavoz que 25 de los ataques ocurrieron en la convulsionada zona sur, donde están concentrados los rebeldes.

El vocero no dio detalles de los incidentes, pero dijo que las fuerzas de seguridad continuaban sus operativos contra los rebeldes.

LD1/01

8814991

01

Marcha antigubernamental en Sri Lanka deja 20 muertos

Un paro convocado por extremistas paralizó ayer al país isleño y por lo menos 20 personas murieron en los choques registrados ayer durante protestas antigubernamentales, informaron las autoridades.

COLOMBO (ANSA, EFE y UPI).- El gobierno del Presidente Junius Jayewardene otorgó ayer amplios poderes a las fuerzas de seguridad para que combatan la nueva ola de violencia del grupo extremista cingalés Janatha Vimukti Peramuna.

La peor violencia ocurrió en el pueblo costero de Debarawewa, 232 kilómetros al sureste de Colombo, controlado por Janatha, cuando unas 4 000 personas realizaron una marcha antigubernamental, desafiando la prohibición del gobierno, dijo un funcionario de seguridad.

Tropas policiales ordenaron a los manifestantes que se dispersaran y luego abrieron fuego sobre la multitud cuando se negó, dejando a por lo menos siete muertos y nueve heridos, añadió.

Los miembros de Janatha que se encontraban entre los manifestantes, respondieron también abriendo fuego sobre la policía, matando a dos, y se escondieron un templo budista que luego fue rodeado por el personal de seguridad. Se produjo un tiroteo, pero los extremistas se rindieron una hora después.

Las fuerzas de seguridad arrestaron a 145 personas, incluyendo a los radicales, señaló el funcionario.

En Tangalle, 210 kilómetros al sur de Colombo, extremistas armados balearon una estación de policía mientras que unos 500 manifestantes marcharon cerca del lugar, agregó el funcionario. Por lo menos seis personas murieron y otras tres resultaron heridas durante el incidente.

Un sinnúmero de hombres armados sitiaron la estación de policía y se produjo un tiroteo, dijo el funcionario, que no tenía mayores detalles sobre el enfrentamiento.

En Moneragala, sobre la costa cercana de Debarawewa, manifestantes pro Janatha lanzaron piedras contra una patrulla militar, la cual respondió con balazos que dejaron cinco muertos y siete heridos, dijo el funcionario.

Miembros de Janatha fueron culpados por el asesinato de un minte del opositor Partido de la Libertad de Sri Lanka y un funcionario del progubernamental Sindicato Nacional de los Trabajadores.

El gobierno se movilizó para prevenir ataques en Colombo, solicitando a la Fuerza Aérea de la India que transportada 3.000 tropas de Sri Lanka que tiene apostadas al noreste de la capital, con el fin de apoyar a los soldados y policías que ya tiene desplegados en esta ciudad, dijeron fuentes del gobierno.

COLOMBO.- Soldados de Sri Lanka, en un vehículo armado, patrullan una calle de esta ciudad. Las tropas recibieron orden de disparar contra cualquier persona que realice manifestaciones contra el gobierno. (Foto Reuter vía satélite).

F.M. Prensa

La Mañana. 11/1/88.

101/01

881530 9

FACTOR PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8814312 - 8815940

LA MAÑANA 22/10/88

(51)

S.S. PERÚ

Huelgas paralizaron la mayor parte de Sri Lanka

COLOMBO. (AIRSA, EFE y UPI).- El comercio y los servicios de transporte se paralizaron ayer en varias ciudades de Sri Lanka, en respuesta al llamado a huelgas hecho por extremistas singaleses, al tiempo que las autoridades impusieron toques de queda para contener las protestas contra el Gobierno, informaron las autoridades.

El más serio de los paros ocurrió en Kandy, una pintoresca ciudad en la zona de las plantaciones de té, donde empleados del Gobierno, e incluso el personal de los dos principales hospitales, solidarizaron con oficinistas y comerciantes uniéndose a la huelga.

Las autoridades dijeron que la Policía y las tropas fueron reclutadas para distribuir comida a 1.800 pacientes en los dos hospitales, y personal especializado fue llamado desde Colombo.

Los servicios de transporte público, tanto privados como estatales fueron suspendidos en toda la zona alrededor de Kandy, a 116 kilómetros al Este de la capital, y en algunas localidades hubo apagones eléctricos, según informaron fuentes oficiales.

La huelga también paralizó las actividades en Polonnaruwa, ciudad provincial del Norte Central, 200 kilómetros al Noroeste de Colombo. La Policía y las tropas dispersaron a grupos que intentaban organizar una manifestación contra el Gobierno, sin que se produjeran mayores incidentes.

Las autoridades impusieron un toque de queda de 12 horas en la ciudad de Matale, 169 kilómetros al Este de la capital, dijeron las autoridades.

En el suburbio capitalino de Ratmalana el Gobierno impuso el toque de queda por tiempo indefinido luego que los trabajadores de una fábrica trataron de realizar manifestaciones antigubernamentales, dijeron fuentes del servicio de seguridad.

El lunes el Gobierno impuso un toque de queda en Colombo y en el Sur y Oeste del país, luego del llamado a huelga que hizo el Frente de Liberación Popular, o Janathan Vimukthi Peramuna (JVP).

El JVP llamó a las huelgas como parte de su campaña de asesinatos y protestas con el objeto de derrocar al Gobierno del Presidente Junius Jayewardene.

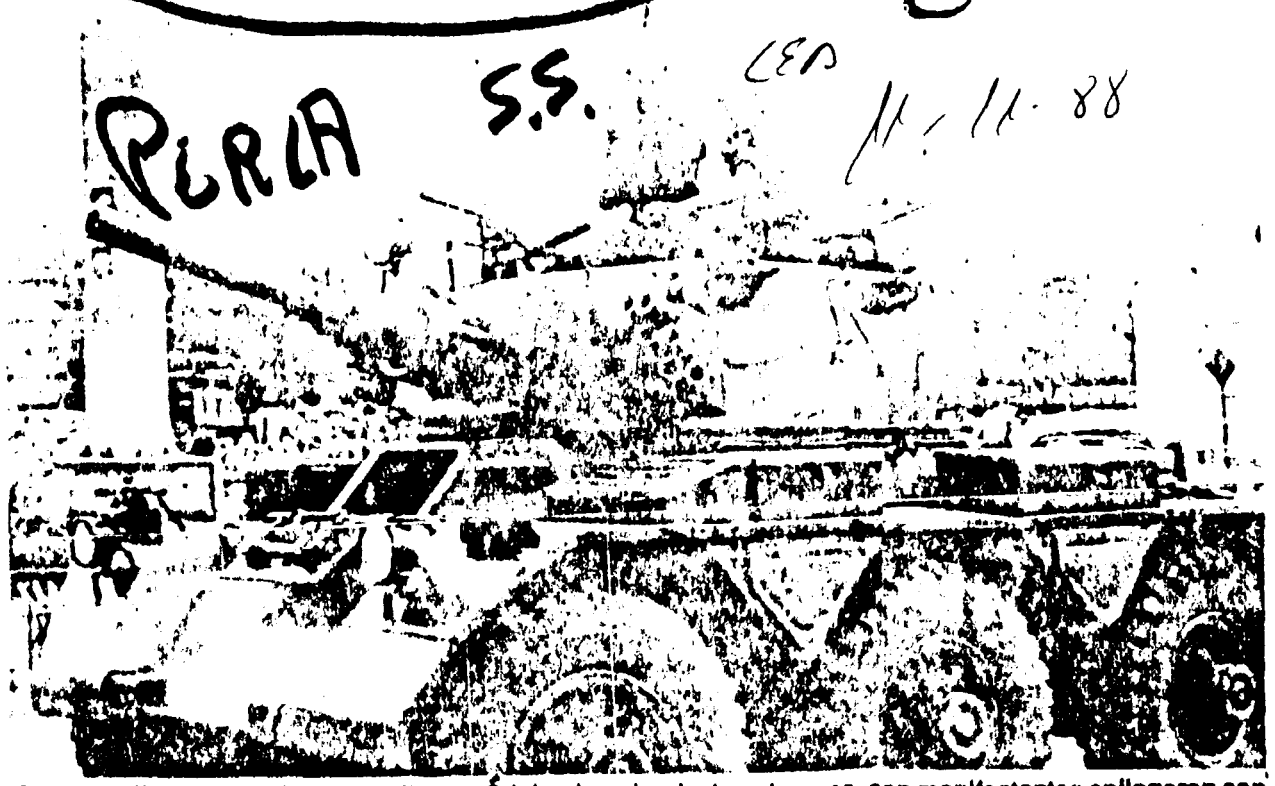
L01/01

8814312

10/10

Sri Lanka: trágicos disturbios

PURIA S.S. CEP 11-11-88



Tropas militares patrullan las calles de Sri Lanka, donde los choques con manifestantes epilogaron con varias victimas. (Foto Reuter).

NUEVA DELHI (ANSA).- Por lo menos unas veinte personas murieron en Sri Lanka en los choques registrados ayer entre la policía y la oposición, que había convocado a una manifestación de protesta.

Las demostraciones tuvieron lugar en coincidencia con la huelga general proclamada por la organización clandestina singalesa "Frente Popular de Liberación" (JUP), que acusa al gobierno de haber hecho demasiadas concesiones a la minoría tamil.

El ejército y la policía lograron controlar la situación en la capital, mientras que en Tisamaharan hubo por lo menos diez muertos y otras 5 personas murieron en Badalgama y en Tangalle.

Según la oposición el saldo es mucho más grave, ya que en las refriegas habrían muerto mucho más personas.

GOBIERNO PROVISORIO

La huelga de ayer coincide con la presentación de las candidaturas a las elecciones presidenciales que tendrán lugar el 19 de diciembre. El "JUP" y los partidos opositores piden la disolución del Parlamento y la formación de un Gobierno Provisorio.

El Presidente, Junus Jayewardene, que acepta los reclamos, propuso que algunos miembros del JUP y de la oposición entren en el Gobierno Provisorio, a condición de una inmediata renuncia a la violencia.

Por otro lado, 26 guerrilleros del JUP que estaban en una ciudad del norte del país lograron huir ayer, mientras que en la península de Jaffna miembros de la organización "Tigres" hicieron estallar una bomba provocando la muerte de 4 personas.

8815940 I

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8802494 - 8809775

ENFOQUE

Fanatismo sangriento

La masacre que enlutó en las primeras horas del año a la India y a la vecina isla de Sri Lanka —ex Ceylán, un promontorio montañoso extendido en el océano Indico, al sur de la península india—, es solo un hito más en la larga sucesión de enfrentamientos étnicos que se libran en esa región: un explosivo triángulo definido por el citado océano, el mar Arábigo y el golfo de Bengala.

Hay un dato importante a tener en cuenta. Tanto en el caso de la guerra que, en Sri Lanka, opone desde hace años a la activa minoría de separatistas tamiles —de religión hindú— y a los cingaleses adscriptos al mayoritario culto del Buda, como en los cruentos conflictos raciales-religiosos que se libran en suelo indio entre dos matices del mismo tronco hinduista, hay un denominador común: el papel jugado en ambos litigios por la India, cuyo estado de Madrás constituye un verdadero santuario para todos los grupos autonomistas tamiles cuyo liderazgo detentan los extremistas "Tigres".

Pero el gobierno de Rajiv Gandhi no las tiene todas consigo; en julio de 1985 había suscrito un tratado de paz con el dirigente sikh moderado Harchand Singh Longowal, que solo duró un

Premier indio Rajiv Gandhi.

mes: en agosto de ese año Longowal fue asesinado por los sikhs extremistas, los mismos que desde su bastión del Templo Dorado de Amritsar complotaron hasta matar en octubre del 84 a Indira Gandhi. Y, en Sri Lanka, el acuerdo de paz rubricado en julio entre Rajiv y el gobernante srilankés Junius Jayawardene también hace agua por el sangriento sabotaje contra ese pacto, a manos de los extremismos allí enfrentados. Es que tamiles y cingaleses repudian el acuerdo por razones exactamente opuestas: juran que favorece a la fracción rival.

Los sikhs que en la India buscan diezmar a la corriente hinduí mayoritaria, y los hindúes que en Sri Lanka pretenden desalojar por la violencia a la inmensa mayoría budista, con la intención —en uno y otro caso— de constituirse en estados independientes, son hoy dos caras de un mismo estallido de fanatismo étnico sin salida a la vista.

MASACRES ETNICAS ENTRE HINDUES Y BUDISTAS

El terror sikh: 18 muertos en la India

CHIMA BATH, India, 1° (AP). — Separatistas sikhs dieron muerte a tiros a no menos de 16 personas, nueve de ellas integrantes de una familia de su propia secta, en este poblado del estado de Punjab, porque el padre era un colaborador de las autoridades, informó hoy la policía, señalando que los extremistas **también asesinaron a un político hindú en el estado de Harvana, lo que hace un total de 17 víctimas en Año Nuevo.**

Entre las víctimas de la familia del asesinado Bira Singh figuraban dos mujeres y tres niños menores de dos años, agregó el funcionario policial local. **Seis pobladores resultaron heridos.**

Una nota hallada en la humilde choza de la familia, situada en el distrito de Amritsar del estado septentrional de **Punjab,** dominado por los sikhs, afirmó que **la familia fue asesinada porque el padre era un informante de la policía,** indicó el funcionario S.S. Virk, quien añadió que unos seis extremistas intervinieron en el crimen.

La nota estaba firmada en nombre del grupo clandestino sikh **Fuerza de Liberación de Khalistan,** nombre que los militantes separatistas dan al estado independiente que pretenden crear en Punjab.

Durante 1987 los extremistas en este estado dieron muerte a un millar de personas, en su mayoría hindúes o sikhs moderados.

La policía dijo que hoy tomó conocimiento del asesinato de la familia, **14 horas después de ocurrido,** porque los pobladores estaban atemorizados.

♦ Otro atentado

Entretanto, otros extremistas sikhs en el vecino estado de **Harvana hirieron hoy de gravedad** al legislador estatal hindú **Shiv Prashad y dieron muerte a un asistente suyo** en la ciudad de Ambala, 177 kilómetros al norte de Nueva Delhi, señaló la agencia United News of India (UNI).

Luego que los atacantes abrieron fuego contra Prashad en un comercio, hiriéndolo gravemente, **mataron al asistente, que trató de impedir que huyeran.**

Los sikhs constituyen el 2 por ciento de los 780 millones de habitantes de la India, en su mayoría de religión hindú, y los elementos extremistas de esa secta afirman que sufren de discriminación, por lo que luchan por lograr un estado propio.

Los rebeldes tamiles matan a 13 personas

COLOMBO, 1° (AP). — Trece personas murieron y no menos de 61 resultaron heridas en las últimas horas por los ataques de los rebeldes tamiles de culto hindú a dos aldeas, y la explosión de una bomba en un tercer poblado, dijeron hoy las autoridades.

Los rebeldes atacaron durante la madrugada dos poblaciones cerca de la ciudad portuaria de Trincomalee, asesinaron allí a nueve cingaleses e hirieron a otros 11, según indicaron las autoridades militares.

Señalaron que entre las víctimas de las aldeas de **Morewawa y Mahadivulwewa había dos niños,** agregando que **más de una decena de viviendas** fueron incendiadas.

Una fuente militar dijo que los ataques parecían formar parte de una campaña de **Los Tigres para la Liberación de Tamil Celam,** la principal agrupación armada de la minoría tamil, a fin de desalojar a los cingaleses, la mayoría de religión budista, de la región oriental de **Sri Lanka.**

Los Tigres aspiran a formar una nación tamil independiente en las provincias del norte y este de Sri Lanka.

En la ciudad de Kandy, en las colinas de la zona central de la isla, a 201 kilómetros al sur de los poblados atacados, **una bomba hizo explosión al término de una procesión cingalesa budista** en la víspera del nuevo año, ocasionando la muerte de cuatro personas e hiriendo a 50, según la policía.

♦ La cuarta explosión

La zona estaba repleta de peregrinos y espectadores por la procesión de miles de fieles, monjas y un centenar de elefantes que se dirigían a un templo budista, que guarda como reliquia un fragmento de uno de los dientes de Buda.

La policía señaló que **nadie se atribuyó la responsabilidad** del atentado en Kandy, 116 kilómetros al nordeste de Colombo, si bien es atribuido a la guerrilla tamil, **en actividad desde 1979.**

Kandy, **la segunda ciudad importante del país después de Colombo,** es predominantemente cingalesa.

La explosión de ayer fue la cuarta ocurrida en Kandy desde que fue firmado un acuerdo de paz por la India y Sri Lanka, el 29 de julio último, para poner fin a cuatro años de guerra étnica librada por la minoría tamil, de origen hindú.

8802494

CJ 1

Tratan asunto de rehenes en Líbano

Walters se reunió con Asad

NICOSIA. (ANSA, EFE y UPI).- El embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Vernon Walters, trató con el Presidente sirio, Hafez Al Asad el asunto de los rehenes en Líbano y la situación en Oriente Medio, según informó ayer Radio Damasco.

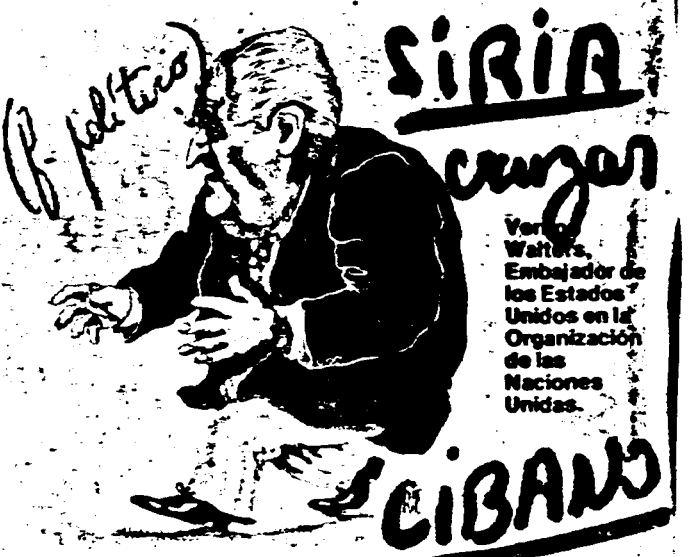
Walters llegó el viernes a Damasco, procedente de Israel, y declaró que su gira por la zona - visitará también IRAK Y Arabia Saudí- no se limita a la discusión del tema de los rehenes sino también la situación en la región.

En la reunión con Asad se debatió el peligro que corre la vida de los rehenes con la posible entrada de las tropas sirias en los suburbios meridionales de Beirut, donde se enfrentan desde el pasado 6 de mayo, el partido proirani Hezboláh y el movimiento chiita prosirio Amal.

Los rehenes estadounidenses se cree que están secuestrados en dicha zona, controlada ahora pr Hezboláh (Partido de Dios).

Anteriormente, una fuente del Partido de Dios indicó que los rehenes serían muertos si las fuerzas sirias entran en son de guerra en las zonas de combates del sur de Beirut.

Seis mil soldados sirios en Beirut Oeste están desplegados en torno a esa zona, dispuestos para entrar en ella en cualquier momento, según Damasco.



Vernon Walters, Embajador de los Estados Unidos en la Organización de las Naciones Unidas.

Irán vinculó el pasado jueves la liberación de los 16 rehenes secuestrados en Líbano al cese de los combates entre facciones chiitas, que prosiguen en la zona sur de Beirut a pesar de los esfuerzos de emisarios sirios e iranies para poner fin a unos enfrentamientos que ocasionaron ya mas de 200 muertos y mas de mil heridos.

PAPEL MEDIADOR

El jefe de las fuerzas sirias en Líbano, general Gazi Canaán, llegó hoy a Beirut procedente de Damasco para continuar su papel mediador en los combates.

Por otra parte, un emisario canadiense, Robert Barnett, llegó ayer viernes a Líbano por el puerto de Yunieh (15 kilómetros al norte de Beirut), en una misión relacionada con los rehenes estadounidenses en este país.

Barnett se dirigió al sector occidental de la capital libanesa para mantener contactos con los secuestradores de los ocho rehenes estadounidenses en el Líbano.

El enviado canadiense se reunirá con el líder espiritual de Hezboláh y con representantes del Yihad Islámico, según indicaron las emisoras locales.

Ocho estadounidenses, un indio residente en EE.UU., un alemán federal, tres británicos, un irlandés, un italiano y un surcoreano están secuestrados en Líbano y su desaparición se la atribuyeron el Yihad Islámico y otros grupos integristas.

Hezboláh está considerado como el brazo político del Yihad Islámico.

La Nación 22/5/88

01/01

8806773

CS.

051

Sri Lanka: cruentas elecciones

NUEVA DELHI (ANSA-EFE y UPI).- Las elecciones a los consejos provinciales en Sri Lanka concluyeron en la tarde de ayer con la muerte al menos de tres personas, entre ellos un policía, y quince heridos, informó la agencia india PTI.

Para ocupar los 102 escaños en la provincia del oeste y 56 de la central han concurrido en un clima de violencia el Partido de Unidad Nacional, la Alianza para la Unidad Socialista (que agrupa a cuatro partidos de izquierda), el Congreso Musulmán de Sri Lanka y el Partido Liberal.

Según informó la agencia PTI, miembros del extremista Partido Cingalés Janatha Vimukti Peramuna (JVP) realizó ayer varios ataques contra colegios electorales en un intento de impedir las la celebración de las elecciones.

La Nación

3.6.88

101/01

8809775

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800078 - 8806068

PM
651

La Mañana
MONTEVIDEO, SABADO 5 DE DICIEMBRE DE 1987

Feroz combate entre Indios y Tamiles

Masacre en Sri Lanka con un total de 33 muertos

NUEVA DELHI (EFE).- Un total de 33 personas, 24 de ellas civiles musulmanes, murieron ayer en Sri Lanka en un nuevo combate entre los rebeldes tamiles y los soldados indios de la Fuerza de Mantenimiento de la Paz, informó un portavoz de la Embajada hindú en Colombo.

Los otros nueve muertos son soldados indios, que se enfrentaron con miembros de los Tigres de Liberación del Eelam Tamil (organización separatista de Sri Lanka) en la localidad de Ottamawadi, este del país.

Los civiles resultaron muertos al encontrarse en medio del fuego cruzado del combate, añadió el portavoz, saliendo al paso de informaciones en el sentido de que las tropas indias atacaron deliberadamente a los habitantes del pueblo.

El mismo portavoz acusó a los rebeldes tamiles de utilizar a los civiles como escudo ante el ataque de los soldados.

El ministro de Asuntos Musulmanes de Sri Lanka también negó que las muertes de los lugareños fueran intencionadas.

101/01

88000078

RM
651

LA MAÑANA 24/10/84

Atentado mortal en Sri Lanka

COLOMBO (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Extremistas cingaleses, desconformes con un acuerdo entre India y Sri Lanka sobre la autonomía para la minoría tamil, asesinaron ayer al Presidente del gobernante Partido de Unidad Nacional, y a otras tres personas en un asalto con granadas y armas de fuego, informó la Policía.

Harsha Abeywardena, Presidente del PUN, cayó asesinado momentos después que salió en automóvil de su residencia en un suburbio al sur de Colombo, según la Policía.

Las autoridades culparon por el ataque al grupo Janatha Vimukthi Pera-muna (Frente Popular de Liberación), al cual se considera responsable por la muerte de más de 60 miembros del PUN, en reacción al acuerdo del 29 de julio entre India y Sri Lanka que apunta a poner fin a la guerra de cuatro años entre el gobierno de Sri Lanka, controlado por la mayoría cingalesa, y los rebeldes de la minoría tamil.

El grupo proscrito, integrado principalmente por estudiantes cingaleses, afirma que el acuerdo socava la soberanía de la nación al otorgar mayor autonomía a las regiones norte y este donde los tamil son mayoría. También objeta la presencia de 20.000 soldados indios en áreas tamiles, donde fueron desplazados para desarmar a los rebeldes, en cumplimiento del acuerdo.

Testigos dijeron que dos hombres esperaron por unos 90 minutos en un taller de reparación de bicicletas a unos 300 metros de la casa de Abeywardenas, fingiendo que tenían un neumático pinchado que necesitaba reparación.

Cuando se aproximó el vehículo, uno de los hombres empuñó un fusil de asalto, de fabricación china, oculto tras una pila de leños, y descargó sobre el automóvil los 30 proyectiles, dijeron los testigos.

RM
051

LA HISTORIA NO SE MIDE POR AÑOS

Las distintas situaciones se mantienen intactas en las cincuenta zonas de conflicto que he podido detectar en distintas regiones del planeta. El asesinato del líder del partido gubernamental de Sri Lanka, por estimarse que el acuerdo realizado por aquél con la minoría tamil socava la soberanía nacional, fue seguido por la muerte -dichosamente "natural" del principal dirigente tamil de la India, donde los tamiles suman 50 millones-, que congresó una multitud de un millón, con muertos y heridos por parte de los manifestantes y de la represión. Sri Lanka pesa poco, claro está; pero incluso lo que nada pesa gravita sobre el terror y la muerte en el mundo.

En el Cercano Oriente, la paz depende en el Líbano del ejército sirio, el odio impera entre las parcialidades religiosas y políticas y, como si todo eso fuera poco, la rebelión de los árabes y de los palestinos en la zona de Gaza y la Cisjordania ha penetrado en el sur. El Consejo de Seguridad, sin participación de los Estados Unidos, "deplora enérgicamente" la represión israeli en las zonas ocupadas y tanto Jerusalén como Belén celebran la Nochebuena y la Navidad con pocos peregrinos, oficiantes y muchos soldados vigilantes, aunque, gracias a Dios, no ocurrieron incidentes "de significación".

Irán e Iraq parecen aprestarse a proseguir la guerra hasta que, por consunción, alguna de las partes ceda o a las dos se les caigan las armas de las manos.

01/01

8800243

RM
051

Bomba provocó 50 muertos

Grave atentado en Sri Lanka

COLOMBO, Sri Lanka (ANSA). Un grave atentado ensangrentó el lunes nuevamente la capital de Sri Lanka, donde el estallido de una bomba provocó más de 50 muertos -aunque algunas fuentes hablan de más de 200 víctimas fatales- y alrededor de 60 heridos.

El artefacto explosivo estalló en las proximidades de una comisaría de policía de Colombi, en el importante barrio comercial de Maradana, a 2 kilómetros del centro de la capital.

La bomba de alta potencia, habría sido colocada en un autobús o un automóvil estacionado en las inmediaciones.

· LA MAÑANA MIAMI P ·

R800313

RM
051

Fue ordenado a las tropas indias

Sri Lanka: alto el fuego

NUEVA DELHI (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El Gobierno indio ordenó ayer un alto el fuego de 48 horas a sus fuerzas de pacificación destacadas en Sri Lanka.

El alto el fuego, que entrará en vigor a las 07,00 horas (01.30 gmt) de hoy, fue anunciado ayer en el Parlamento por el Ministro indio de Asuntos Exteriores, K. Natwar Singh.

Esta decisión ha seguido a la liberación de 18 soldados indios, hechos prisioneros el pasado 11 de octubre, llevada a cabo el jueves por los Tigres de Liberación de Tamil Eelam.

El Ministro indio de Exteriores ha instado también a los rebeldes tamiles a que depongan las armas.

Hasta ahora no se ha producido ninguna reacción por parte de los Tigres de Liberación de Tamil Eelam ante el anuncio de la tregua por parte de las tropas indias, pero en el curso de las negociaciones desarrolladas en la ciudad india de Madrás los representantes del citado grupo guerrillero srilankés pidieron un alto el fuego.

Tras la liberación, el lunes, de los 18 soldados indios que habían hecho prisioneros, los Tigres de Liberación de Tamil Eelam incrementaron sus ataques en el norte y este de Sri Lanka.

Las fuerzas indias de pacificación fueron enviadas a Sri Lanka en virtud de un acuerdo pactado el pasado mes de julio entre el Primer Ministro indio Rajiv Gandhi y el Presidente srilankés Junius Jaywardene que prevé una autonomía limitada para la minoría tamil en un tercio del país.

Los Tigres de Liberación de Tamil Eelam desean constituirse como estado independiente del Gobierno de Colombo.

8800360

La Mañana
28 DE DICIEMBRE DE 1987

Sri Lanka: represalia por atentado guerrillero

COLOMBO, Sri Lanka, (UPI).— La reacción de las fuerzas de seguridad contra un atentado de militantes tamiles en el que murió un policía y dos resultaron heridos, dejó por lo menos 23 civiles muertos y otros 15 lesionados, informaron ayer las autoridades.

El agente del gobierno, K. Selvaratnam, el funcionario de mayor rango en Baticaloa, 300 kilómetros al este de Colombo, declaró que más de 250 jóvenes habían sido detenidos después de la masacre en esta ciudad portuaria al noreste de la antes llamada isla de Ceilán.

El agente añadió que miembros de los Tigres Libertadores de Tamil Eelam, el mayor grupo en lucha por la independencia de la región de Tamil, dispararon a policías fuera de servicio que estaban de compras en un mercado cercano a la comisaría.

Los pistoleros mataron a un oficial e hirieron a dos, antes de que las fuerzas policiales les obligaran a retirarse dentro del mercado en el centro de la ciudad, dijo Selvaratam.

El vocero oficial agregó que la acción fue seguida por un intenso tiroteo entre los pistoleros y la policía en el bazar atestado con unas 400 personas, en su mayoría nativos de Tamil.

Testigos declararon que los guerrilleros arrojaron granadas a la policía, la cual, apoyada por tropas indias, les hizo replegarse dentro del mercado en medio de fuego indiscriminado que dejó por lo menos 23 civiles muertos y 15 heridos.

En los meses recientes las guerrillas de los Tigres de Tamil han incrementado su ofensiva contra las tropas regulares indias y las fuerzas de seguridad de Sri Lanka.

El mes pasado, los guerrilleros hicieron estallar una mina terrestre en la ciudad de Valachenai, cerca de Baticaloa, matando a un oficial y a cuatro soldados indios.

Por lo menos 40 civiles perecieron en medio del fuego cruzado cuando las tropas indias contraatacaron a los rebeldes Tamil, según dijeron las autoridades.

01 | 01

8800663

051

Luchas internas entre tamiles

COLOMBO, Sri Lanka, (ANSA, REUTER y UPI) — Miembros del mayor grupo rebelde tamil mataron a cuatro militantes de otra organización separatista rival, mientras que tropas indias arrestaron a 45 supuestos miembros de la guerrilla, informaron ayer fuentes militares y policiales.

La policía dijo que tres miembros del Tamil Ealam murieron el sábado por la noche en un asalto de los Tigres de Tamil a un campamento de aquéllos cerca de Vavuniya, 260 kilómetros al norte de Colombo.

Añadieron que el ataque se realizó en la aldea de Pulivankulam, pero no dieron detalles del incidente.

Las fuentes digres de Tamil ataron a un poste a un dirigente del Tamil Eelam, identificado como Sunilmanni, y lo fusilaron en la aldea de Omanthai.

Cientos de militantes han muerto en los últimos cuatro años en rencillas internas y luchas de poder entre los Tigres de Tamil y otras cuatro organizaciones guerrilleras que luchan por la independencia de la región de Tamil, en el norte de Sri Lanka.

Los cuatro grupos rivales —que generalmente se ciñen más a la doctrina marxista— aceptaron un acuerdo de paz y desarme firmado el 29 de julio por la India y el gobierno de Colombo, controlado por budistas singaleses.

La Mañana 11/7/88

01/01

8801128

REPRESION DE LA INDIA

Cien arrestados por los disturbios en Sri Lanka

COLOMBO, 9 (DPA). — Las tropas de paz indias en Sri Lanka apresaron hoy a **más de cien guerrilleros tamiles en el norte y este de la isla**, después de la ola de terror que asoló al país en los últimos días.

Un portavoz de las fuerzas armadas de la India en Nueva Delhi se negó a comentar versiones de que entre los detenidos se encontrarían importantes figuras de los **Tigres de Liberación de Tamil-Eelam (L.T.T.E.)**, el principal grupo rebelde.

Según el acuerdo de paz suscripto el 29 de julio entre Nueva Delhi y Colombo, las tropas indias tienen la misión de desarmar totalmente a los separatistas tamiles en el *norte* y este de Sri Lanka.

En los asaltos de los Tigres a poblaciones de la mayoría cingalesa, murieron en los últimos días más de 200 personas.

En tanto, el ministro de Defensa indio, **K. C. Pant**, se entrevistó hoy en Colombo con el primer mandatario cingalés **Junius Jayawardene**.

Anteriormente, dos sindicalistas murieron al explotar una bomba en la sede portuaria de la Unión Nacional de Trabajadores, allegada al gobernante Partido de Unión Nacional, en Colombo.

Según la policía, uno de los muertos es el jefe del sindicato portuario, y se sospecha que el artefacto fue colocado por el **Frente de Liberación Popular**, un grupo rebelde activo

CLARÍN
10/10/87

01/ 01

8801129.

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 13 de octubre de 1987

SRI LANKA

COMBATEN CUERPO A CUERPO EN LA CIUDAD DE JAFFNA

Tropas de la India cercaron a miles de rebeldes tamiles

Tropas indias rodearon ayer la ciudad srilanquesa de Jaffna, donde 2.000 separatistas tamiles permanecen atrincherados. Los combates "cuerpo a cuerpo y casa por casa" causaron ya más de 260 muertos.

NUEVA DELHI, 12 (EFE, DPA y UPI). — **Tropas indias cercaron hoy la ciudad srilanquesa de Jaffna,** sobre la que han sido lanzados paracaidistas en apoyo de la infantería que combate enconadamente contra guerrilleros tamiles, informó hoy la radio oficial de India.

Las fuerzas indias destacadas en Sri Lanka lanzaron hace cuatro días una gran ofensiva contra los rebeldes tamiles del grupo **Tigres de Liberación de tamil Eelam** (T.L.T.E.) en la península se Jaffna, a 300 kilómetros al norte de Colombo, la capital srilanquesa.

La misma emisora dijo que las fuerzas indias **cuentan con el apoyo de artillería pesada y carros de combate** y que los guerrilleros tamiles están oponiendo una "fuerte resistencia".

"Se combate cuerpo a cuerpo y casa por casa", indicaron fuentes del contingente militar indio, y agregaron que **"los enfrentamientos se desarrollan entre la población civil."**

Se calcula en dos mil el número de guerrilleros del grupo de los Tigres de Liberación que luchan en Jaffna contra las tropas indias.

Fuentes militares srilanquesas informaron que **250 rebeldes tamiles han resultado muertos desde que se inició la ofensiva de las tropas indias,** pero un portavoz indio dijo que no podía confirmar esa cifra.

El portavoz informó que **18 soldados indios habían muerto y otros 79 resultaron heridos** durante los combates a través de las zonas norte y este, dominadas por los tamiles.

Agregó que los separatistas capturaron a cinco soldados indios durante los combates de esta mañana, y los mataron en forma brutal.

"Los cinco fueron encontrados más tarde cortados a pedazos", dijo.

Mientras tanto, la organización guerrillera T.L.T.E. **acusó a los indios de estar cometiendo un genocidio contra el pueblo.** "Las tropas indias —se dice en un comunicado dado a conocer ayer—, que estaban destinadas a proteger al pueblo tamil, están matando tamiles inocentes en el norte y este de la isla".

Por otro lado, el líder de L.T.T.E. **Velupillai Prabhakaran,** reiteró su pedido al primer ministro judio, **Rajiv Gandhi,** para que ponga fin a la operación, advirtiendo que en caso contrario las consecuencias serán desastrosas.

♦ Los combates

Paracaidistas indios fueron lanzados hoy sobre Jaffna para ayudar a las tropas de infantería que luchan casa por casa contra los rebeldes tamiles.

Fuentes militares dijeron que la fuerza de paz enviada por Nueva Delhi **está utilizando artillería pesada y tanques para terminar con la tenaz resistencia que le opone la organización guerrillera.**

Un oficial indio señaló que **se emitieron advertencias para que la población evacue el área de lucha,** pero **"no estamos peleando en un campo de batalla, sino entre casas y civiles y no sabemos cuántos días durará. Tenemos rodeada a Jaffna por todos lados".**

Jaffna estaba dominada por el Grupo de los Tigres **desde hace cuatro años, hasta que en julio pasado se enviaron a las tropas indias para que verificaran la entrega de armas de los rebeldes según el pacto de paz firmado por India y Sri Lanka, el 29 de julio,** con la finalidad de terminar la lucha.

01/01

8801130

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 9 de octubre de 1987

REPRESION DEL LEVANTAMIENTO EN SRI LANKA

India dio orden de tirar a matar contra los tamiles

COLOMBO, 8 (AP y Reuter). — El contingente indio destacado en Sri Lanka para preservar la paz **lanzó hoy una operación a fondo, con órdenes de tirar a matar contra los tamiles que se resistan a entregar las armas**, luego que militantes de ese grupo separatista asesinaron entre ayer y hoy a casi 180 personas.

El portavoz gubernamental **Amura Gunasekera** señaló que efectivos indios comenzaron a reprimir el estallido de violencia protagonizada por los **Tigres de Liberación del Eelam Tamil** (T.L.T.E.) quienes repudiaron un acuerdo de paz después que 13 de sus guerrilleros se suicidaron mientras estaban sometidos a detención por parte de fuerzas gubernamentales.

El saldo de víctimas fatales de la matanza se elevó a por lo menos 176, con el asesinato hoy de 16 personas más, entre ellas dos altos funcionarios gubernamentales.

"Se ha impartido a las fuerzas indias orden de tirar a matar contra cualquier elemento contumaz y de detener a los alborotadores", reveló en conferencia de prensa Gunasekera, director general de la televisión estatal.

Un diplomático indio manifestó que **las tropas de su país abrirán fuego contra cualquiera que sea encontrado portando un arma**. Por lo menos 11.000 soldados indios y policías paramilitares se hallan destacados en Sri Lanka.

"La fuerza de mantenimiento de la paz encarará las acciones militares que sean menester contra cualquiera que incurra en sabotaje del acuerdo de paz, **independientemente de su comunidad étnica y aunque sean integrantes del ejército de Sri Lanka**", dijo.

♦ Atentados

Fuentes militares de Sri Lanka informaron que combatientes del T.L.T.E. hicieron estallar hoy una mina debajo de un camión de la policía en Vandarvanoolai, una aldea cerca de Batticalda, 230 kilómetros al nordeste de Colombo. El grupo retornaba a una base después de visitar un campo de refugiados en la aldea Kalkudah.

Los informantes señalaron que el estallido mató a los nueve ocupantes de vehículo, entre ellos al comandante militar de Batticaida, Nimal Silva, y al funcionario civil de mayor rango en el distrito, M. Anthonymuttu. Los otros ocupantes del vehículo eran miembros de un comando policial de elite.

En otra explosión, según las fuentes militares, los rebeldes mataron a cuatro soldados y a un civil cuando detonaron una mina bajo un camión del ejército

01/01

8801131

051

Tropas indias en Sri Lanka

Los tigres aún resisten

Hace 50 años el *mahatma* Gandhi clamaba por la paz en la ciudad de Jaffna. Su heredero Rajiv Gandhi clama también hoy por la paz, aunque empleando métodos muy diferentes al pacifismo de su "abuelo". El ejército indio llegó hace poco más de cuatro meses a Sri Lanka como fuerza de paz, y hoy está involucrado en una guerra que ya ha producido más muertes que los cinco años de guerra civil entre cingaleses budistas y tamiles hindustas. La paz social entre ambas colectividades fue sólo una ilusión, un espejismo en un país en guerra.

El ejército indio llegó con unos 5.0[illegible] hombres a fines de agosto para asegurar el cumplimiento del acuerdo de paz firmado por el primer ministro Rajiv Gandhi y el presidente de Sri Lanka, e indirectamente aceptado por Velupillai Prabhakaran, el jefe máximo de los "Tigres", el grupo insurrecto más importante de las tamiles. Gandhi, presionado por los conflictos internos en su país, fue el artífice del acuerdo, a través del cual el gobierno de Colombo se comprometía a aceptar una autonomía relativa de dos provincias tamiles, y los guerrilleros a deponer las armas. Dichas provincias están situadas una al norte, donde los tamiles son amplia mayoría (Jaffna es su capital) y la otra al este, donde representan el 40% de la población (razón por la cual debía realizarse un referéndum para decidir su estatuto definitivo).

Los términos del acuerdo complacían las reivindicaciones históricas de los tamiles y fueron considerados por los cingaleses como excesivamente favorables para los insurrectos. Así lo hicieron saber a través de sus representantes políticos y religiosos. Estos últimos presionaron insistentemente sobre el presidente Jayewardene para impedir el triunfo tamil en el referéndum de la provincia del este de la isla. Mientras el gobierno ofrecía tierras y facilidades de instalación para los cingaleses que quisieran instalarse allí, los tamiles empleaban sus habituales métodos de intimidación contra sus rivales: amenazas, atentados, asesinatos. La violencia volvía a estar presente en la vida cotidiana del antiguo Ceylán.

Aunque al principio se produjeron escaramuzas y hechos violentos más o menos aislados, nadie podía afirmar entonces que los términos del acuerdo no llevarían a cumplirse. Hoy, a casi cinco meses de haberse firmado, ninguna de sus cláusulas ha sido cumplida. Finalmente, el acuerdo sólo legitimó la llegada del ejército indio y su intervención directa en la guerra civil. Así, los antiguos aliados y protectores de la guerrilla tamil, son hoy sus enemigos. El ejército indio creyó que la destrucción de las bases rebeldes sería una tarea fácil, pero ha debido aumentar sus efectivos a unos 30.000 hombres y reclamar todas las atribuciones de la llamada "guerra total".

Es un ejército de ocupación bien equipado y preparado para el combate —sólo registra una derrota contra el ejército chino en 1962—, que intenta vencer a una guerrilla aparentemente bien implantada en una colectividad de 4 millones de personas.

A los tanques T12, la artillería de 105 mm y los helicópteros de asalto soviéticos, los guerrilleros oponen sus morteros de 60 mm, sus minas Claymore, sus rifles con mira telescópica infrarroja, sus armas automáticas. Y también sus cápsulas de cianuro, que cada combatiente lleva colgada al cuello para el caso de caer prisionero, como sucedió con los 17 guerrilleros detenidos en el mar a principios de octubre. Antes de ser entregados a los cingaleses para ser interrogados, optaron por el suicidio y se transformaron en mártires tamiles, hecho que justificó nuevas matanzas contra los cingaleses.

Ahora, Sri Lanka es un gran campo de refugiados. Se estima en más de medio millón las personas desplazadas a causa de la guerra. Los tamiles huyen de los cingaleses y del ejército indio, los cingaleses huyen de los tamiles y también de los indios, los escasos musulmanes también huyen para escapar de un conflicto que no les concierne. Los únicos que no huyen, por ahora, son los soldados indios. Al intervenir directamente en Sri Lanka, el ejército indio arriesga empantanarse como le ha sucedido a muchos ejércitos de ocupación. Y el mayor riesgo es que su presencia moleste también a los cingaleses, y estos se arrepientan de haber invitado un viejo enemigo, a poner orden en su propia casa.

Luis A. Guirin

JAQUE 16/12/87

01/011

8801304

Sri Lanka

Los tigres tamiles y la intervención hindú

Para los tigres no hay cuartel", era una consigna que prevalecía en la capital de Sri Lanka, con la cual pretendían animar a un pequeño y mal equipado ejército de la mayoría cingalesa. Pero debió ser la India (al igual que en 1971 cuando se enfrentó a Pakistán y ayudó a crear Bangladesh), la que resolvió el problema militar creado por el control de la península de Jaffna y su ciudad capital, por los grupos tamiles. Estos grupos se lanzaron en una abierta rebelión con la finalidad de conformar un estado separado en el norte y este de Sri Lanka.

Antes, hubo un acuerdo histórico que se estimaba iba a dar la calma al ex Ceylán, mítico proveedor del té que los ingleses se encargaron de difundir por el mundo como producción propia. Consistía en una tregua negociada y la posibilidad de una participación de la minoría tamil en forma más directa en la administración de la república.

Pero era una paz impuesta desde afuera. Los cingaleses la aceptaron por su propia impotencia; los tamiles se replegaron y esperaron el momento para volver. Abocados al accionar armado, sus grupos más radicales se hicieron conocer con algunas masacres aisladas, hipotecando una parte del capital político que durante años les permitió crecer en el seno de la patria cingalesa.

La India tuvo el pretexto para intervenir. Antes se había limitado a arrojar por aire ayuda alimenticia a grupos tamiles sitiados por el ejército. Luego mediaron y consiguieron la tregua. Cuando la situación se fue de la manos, intervinieron.

LAS RAZONES PROFUNDAS

Para la multifacética India, la minoría étnica de Sri Lanka está emparentada con 50 millones de tamiles hindúes. Ingresar a Sri Lanka no sería una cosa que le gustase mucho al gobierno de Junius Jayewardene, pero se impuso y punto. "No teníamos alternativa", reconoció un alto oficial hindú evaluando la acción de 15 mil hombres que fueron cercando y exterminando a los tigres tamiles. A su paso se encontraron con férrea resistencia y para la crónica de episodios heroicos, las agencias rescataron la muerte por hambre de varios combatientes tamiles, que eligieron esa forma de expresión frente al invasor. Ahora, recapturada Jaffna y hecha una operación de limpieza, queda la certeza de que el "adiós a las armas" de los tamiles es sólo provisorio y que, haciendo de la selva su coto privado, recomenzarán una lucha que les lleva décadas.

Los cingaleses forman un 74% de los 15 millones de habitantes del país, mientras que los tamiles (descendientes de los dravidianos del sur de la India) suman un 18%, divididos en dos grupos: los tamiles de Sri Lanka y los tamiles hindúes, un 5,6%. Estos son inmigrantes más recientes. En mayo de 1972 se creó el Frente Unido Tamil (TUF), que unificó tres partidos de esta etnia: el Federal, el Congreso Tamil y el Congreso de los Trabajadores de Ceylán, pro hindú.

FUNDADOR DE LOS NO ALINEADOS

En tiempos de S.D.W.R .Bandaranaike, el país desarrolló una activa política exterior no alineada, a punto tal que en 1954 se reunieron en Colombo con el Pandit Nehru, de la India; Mohamed Alí, de Pakistán, U Nu, de Birmania (después secretario general de las Naciones Unidas) y Sastroamidjojo, de Indonesia, en una conferencia de la que surgió la cumbre de los países afroasiáticos de 1955, en Bandung. En la década del 70, la inflación galopante, las dificultades de abastecimiento, la acusación de nepotismo y el reiterado uso de la censura de prensa y el estado de emergencia, fueron deteriorando la imagen de un gobierno y una posición política, que había tenido la suficiente solidez para resistir la continuidad de Bandaranaike en su viuda, Sirimavo.

En las elecciones de 1977, un nuevo gobierno, liderado por Jayewarede comenzó a imponer un paquete de recetas fondomonetaristas.

MUNDO AMARGO 23/2/87

'01/01

8801305

051

Tamiles emboscan a patrulla del ejército

Norte de Sri Lanka estuvo paralizado por una huelga

COLOMBO, Sri Lanka. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Guerrilleros separatistas Tigres que paralizaron prácticamente el Norte y el Este de Sri Lanka con el cierre del comercio por un día, emboscaron ayer a una patrulla del Ejército y mataron a ocho soldados.

Una fuente de seguridad de Sri Lanka dijo que la confirmación de los muertos se supo cuando interceptaron una transmisión radial de los rebeldes conocidos por sus siglas LTTE, pero el comando de operaciones conjuntas de Colombo y las fuerzas indias supervisoras de la paz continuaban sin confirmarlos, limitándose a reconocer que había ocurrido un incidente.

La Policía decretó un toque de queda de 24 horas en el nororiental distrito de Mullaitivu, poco después del incidente. Con órdenes de disparar a matar a los que violen la orden, las tropas indias realizaron allanamientos casa por casa en busca de los guerrilleros que emboscaron a la patrulla.

El cierre de comercios en la provincia norteña y los barrios orientales de Mullaitivu, Mannar, Batticaloa, Trincomalee, Kalmunai y Ampara paralizó virtualmente la vida en la zona. Todas las oficinas del Gobierno, las tiendas y las escuelas cerraron en estos distritos y el transporte público fue suspendido.

La decisión la tomaron los comerciantes en respuesta a un llamado de la LTTE a protestar contra la presencia del Presidente Junius Jayewardenes en las celebraciones de la independencia de la India como invitado de honor.

En una declaración pública, LTTE dijo que "el Gobierno indio ha invitado como huésped de honor para la ocasión al jefe del régimen de Sri Lanka, que ha cometido 11 años de genocidio contra el pueblo tamil".

LA NACION 27-1-88

8801774

951

Asaltan prisión en Sri Lanka

COLOMBO (Srí Lanka) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Guerrilleros tamil asaltaron ayer la prisión de la ciudad oriental de Batticaloa y forzaron a los guardas a punta de pistola a que liberaran a 55 reclusos en el cuarto día de una campaña desestabilizadora, informó la policía.

Un oficial de las fuerzas del orden dijo que el ataque contra la capital de la provincia oriental, fue protagonizado por 25 miembros de los Tigres de Liberación de Tamil, el grupo separatista más poderoso en lucha por la independencia de la nación tamil, al norte y este de Sri Lanka.

El policía agregó que la mayoría de los guerrilleros se quedaron fuera de la prisión protegiendo el asalto realizado por ocho hombres que irrumpieron en la prisión y desarmaron a los 24 guardias de la cárcel.

Los asaltantes forzaron a los carceleros a punta de pistola a liberar a 40 presos en espera de juicio y otros 15 que cumplen diversas condenas, dijo el oficial.

Añadió que seis de los liberados se negaron a seguir a los asaltantes, y se les encontró más tarde vagando por las calles de Batticaloa en busca del camino de vuelta a la cárcel.

Otros cinco se entregaron voluntariamente en la residencia del alcaide, pero los restantes 44 estaban todavía en libertad haciendo que la policía de Sri Lanka y las tropas de pacificación indias realizaran registros casa por casa, dijo el oficial.

La fuente añadió que no había guerrilleros en la prisión cuando ésta fue asaltada, ya que los Tigres de Tamil habían perpetrado otras tres acciones similares contra el establecimiento penal desde que el movimiento inició su lucha independentista en 1983.

Agregó que éste fue el cuarto asalto que los extremistas llevarom a cabo con éxito en los últimos años en contra del recinto penitenciario de Batticalo.

La Habana

20-1-88

101 | 01

88020 47

951

Le Reve 6-3-88

Asesinato político en Sri Lanka

El asesinato de Vijaya Kumaranatunga, ultimado a balazos en el umbral de su casa por dos desconocidos que huyeron en una motocicleta, no dejará de tener profundas repercusiones sobre el inmediato curso de los acontecimientos políticos en Sri Lanka.

A los 46 años de edad, Kumaranatunga se perfilaba como un candidato presidencial de primer orden, en las elecciones previstas para fines del presente año. Líder de la izquierda, el extinto era un popular actor cinematográfico y hacía apenas cuatro días había protagonizado un hecho político de primera magnitud: la conformación de la Alianza de Unidad Socialista, frente de izquierda integrado por el Partido del Pueblo —dirigido por el propio Kumaranatunga—, el Partido Socialista, el Partido Comunista, un grupo trotskista y el Frente Revolucionario Popular de Liberación Tamil (EPRLF), la primera, y hasta el momento única, organización de la minoría tamil que acepta participar en la institucionalización política del país.

Esta coalición levanta un programa avanzado, democrático, de claro apoyo al proceso de paz y reconciliación étnica inaugurado por los trabajosos acuerdos entre Sri Lanka y la India. La nueva congregación política proyectaba realizar su congreso constitutivo el pasado 21 de febrero, fecha en la que se hubiera concretado la proclamación del líder asesinado a la presidencia de la república.

La popularidad de Kumaranatunga le convertía en un serio desafiante para el gobernante Partido de la Unidad Nacional.

El atentado fue reivindicado por la organización ultraderechista cingalesa Janatha Vimukti Peramuna, autora de más de 150 crímenes contra partidarios de la reconciliación de la mayoría cingalesa y budista del país, con la minoría hinduista tamil.

Precisamente, el ascenso político de Kumaranatunga estuvo directamente vinculado a su destacado papel como mediador en todo el proceso de negociación que llevó a un acuerdo que otorga autonomía a los tamiles, predominantes en dos de las nueve provincias en que se divide la isla del océano Indico.

La misma organización terrorista había asesinado antes a Hasha Abeyawardene, presidente del gobernante partido Unidad Nacional, en diciembre último.

Mientras en Colombo se realizaban los funerales del líder asesinado, el presidente Junius Jayewardene hacía un llamado a cesar la violencia y el primer ministro de la India, Rajiv Gandhi, víctima él mismo de un peligroso atentado el año pasado, señalaba que la muerte de Kumaranatunga era un significativo golpe al proceso de pacificación étnica y religiosa de la isla.

La escalada de violencia, sin embargo, no ha cesado, alimentada sin cesar por los extremistas de ambos bandos, cingaleses y tamiles, convenientemente azuzados por la CIA y el Mossad israelí.

01/01

8802593

051

La Nación
12-3-88

Atentado en Sri-Lanka

COLOMBO, Sri Lanka, (UPI) — Asaltantes no identificados hicieron disparos y arrojaron granadas a un autibús de pasajeros ayer en una región del centro de Sri Lanka, causando la muerte de por lo menos 18 personas e hiriendo a otras 15, informó la policía. Las autoridades agregaron que los terroristas incendiaron el autobús antes de escapar a pie hacia la selva luego del incidente en la aldea de Rote, 160 kilómetros al noreste de Colombo. La policía dijo no saber quienes eran responsables del ataque, pero muchas de las víctimas eran miembros de la comunidad minoritaria hindú tamil.

01/01

8802804

051

Tamiles piden retiro de las tropas indias

MADRAS, India. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El jefe del más poderoso de los grupos rebeldes tamiles pidió al Primer Ministro de la India, Rajiv Gandhi, que retire a las tropas que tratan de desarmar a los insurgentes tamiles en Sri Lanka, se informó ayer.

Un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores de la India calificó de "una maniobra propagandística" el último gesto de los Tigres de Liberación de Tamil Eelam, diciendo que se trata del "mismo vino en una botella nueva".

Miembros de los tamiles que se encuentran en el exilio en Madrás, capital del estado indio de Tamil Nadu, dieron a conocer el miércoles un comunicado que el jefe de la organización insurgente, Vellupillai Prabhakaran, difundió desde un lugar no especificado en Sri Lanka, isla situada al Sudeste de la India.

"Le pido que ponga fin a las hostilidades y reanude negociaciones para restablecer la paz y la normalidad en las atribuladas zonas Este y Norte (de Sri Lanka)", dijo una carta que Prabhakaran envió a Ghandi, según los militantes tamiles.

Los tamiles integran el más poderoso de los grupos de rebeldes tamiles que luchan desde 1983 por la creación de un estado independiente en las zonas Norte y Este de Sri Lanka, regiones de mayoría tamil. Los rebeldes afirman que son objeto de discriminación de parte del gobierno, controlado por el grupo étnico cingalés, que practica el budismo. La mayoría de los tamiles son hindúes.

Los gobiernos de la India y de Sri Lanka firmaron un pacto el 29 de julio del año pasado para poner fin a la guerra civil, concediendo un cierto grado de autonomía a las zonas tamiles, pero los tamiles rechazaron el alto al fuego estipulado en el acuerdo.

El 9 de octubre, los rebeldes iniciaron combates contra tropas de la India que fueron enviadas a Sri Lanka para tratar de desarmar a los 2.500 militantes del grupo.

LA MAÑANA 12-1-88

01/01

8802829

Crimen de los nacionalistas en Sri Lanka

COLOMBO, Sri Lanka, 23 (AP). – Nacionalistas cingaleses asesinaron hoy a tiros al presidente del partido gobernante y a tres acompañantes, pocos días después que el presidente Junius Jayewardene prometió que esos elementos extremistas serían eliminados.

El automóvil en el que iban las víctimas fue interceptado esta mañana en un cruce de calles en esta capital por dos hombres, que abrieron fuego de ametralladora y luego lograron darse a la fuga en una bicicleta, dijo el coronel del ejército Vijaya Wimalaratna.

El presidente del Partido Nacional Unido (PNU), Hasha Abeywardene, de 43 años, el conductor del vehículo, un asistente y un guardaespaldas fueron alcanzados por los disparos de ametralladora y murieron dentro del automóvil, dijo la policía.

Los asesinatos se produjeron tres días después de que el presidente Jayewardene afirmó que eliminaría a los extremistas cingaleses, que han atacado a sus adherentes. Los cingaleses, que profesan el budismo, forman el 75 por ciento de la población de Sri Lanka, donde el grupo étnico minoritario de los tamiles [illegible] federa separatista desde [illegible]

Una ametralladora [illegible]

El coronel [illegible], dijo [illegible] tros, dos [illegible] ción de [illegible] que ocupaban [illegible], y después otros dos [illegible] cleta y [illegible] acercando [illegible]

Agregó [illegible] minutos [illegible], los atacantes abrieron fuego con la ametralladora.

LA NACION 24/12/87

PARTIDO POCO LOGRADO

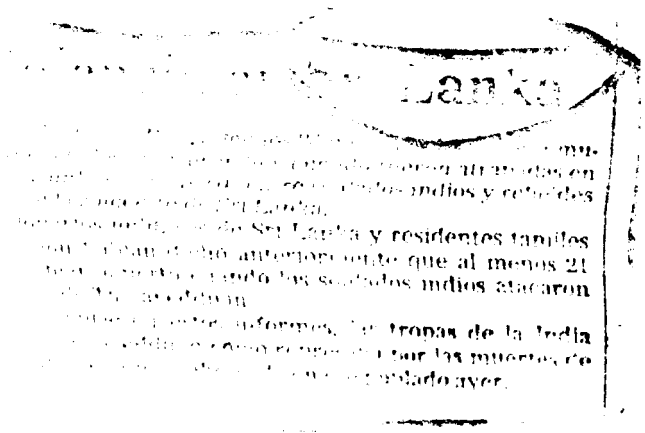
8803069

151

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II - EX ENIOR

Pedido de Informe Nro.	Ejemplar Nro.
Asunto:	

TEXTO:



POCO LEGIBLE

8803491

051

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 10 de abril de 198

Catorce muertos por el terror tamil

COLOMBO, 9 (AP) — **Rebeldes tamiles dieron muerte a 14 civiles cingaleses en el distrito septentrional de Anuradhapura**, informaron hoy autoridades militares.

Según las fuentes, que pidieron no ser identificadas, los civiles [illegible] en ómnibus y en un camión cuando fueron interceptados en un camino cercano a la ciudad de Anuradhapura, conocida por su santuario budista y situada a unos 165 kilómetros al nordeste de Colombo.

Entre las víctimas hubo **varias mujeres**, dijeron las autoridades, aunque no brindaron detalles.

Las **dos únicas personas** del grupo que lograron escapar informaron al puesto policial más cercano sobre la matanza que ensombrece la festividad de año nuevo que tamiles y cingaleses celebrarán el próximo día 13.

♦ **147 víctimas**

Con estas víctimas alcanzan a por lo menos 147 los pobladores muertos en la región norte de **Sri Lanka** desde el 2 de marzo, en su mayoría integrantes de la comunidad de los cingaleses.

Asimismo, por lo **menos 22 miembros** de la minoría **tamil murieron** en un ataque de represalia lanzado el 11 de marzo presuntamente por cingaleses, y el 31 del mismo mes **17 musulmanes** fueron muertos en una acción de la que se responsabilizó a tamiles separatistas.

Los tamiles militantes desarrollan una lucha guerrillera desde 1983 para lograr una mayor autonomía política o un **estado tamil**, en la región del norte y este de la isla.

Los tamiles, en su mayoría hindúes, son el 18 por ciento de los 16 millones de habitantes de Sri Lanka, y afirman que sufren discriminación por parte de la mayoría de cingaleses budistas, que controlan el gobierno y las fuerzas militares.

Rollos Poco Legible

01/01

8804284

LA MAÑANA 23-4-88

Soldados controlan situación

Combates en Sri Lanka

COLOMBO (ANSA, E F E, REUTER y UPI) — Un combate se desató ayer en el aeropuerto principal de la fuerza aérea de Sri Lanka, en las afueras de esta capital, lo que condujo a una cancelación de los vuelos en el adyacente aeropuerto internacional, informaron las autoridades.

Se desconocía de inmediato qué grupos se enfrentaron en la base de Katunayake, 35 kilómetros al norte de Colombo. Varios helicópteros militares se trasladaron a la base desde otro aeropuerto de la Fuerza Aérea al sur de la ciudad, dijeron funcionarios policiales.

"Los soldados han llegado y la situación está controlada", dijo el Secretario de Defensa, Sepala Attygalle. "Aún no se dispone de los pormenores de lo que pasó", agregó.

Pero en entrevistas telefónicas, varios residentes de la zona dijeron que los combates, que comenzaron a las 8:30 de la tarde (15:30 gmt), continuaban en la base militar.

Fuentes policiales dijeron que una explosión destruyó la sala de control de la base, la mayor del país, resultando heridos dos oficiales. La versión no pudo ser confirmada de manera independiente.

La Policía dijo que el enfrentamiento obligó a las autoridades a cancelar durante una hora todos los vuelos en el aeropuerto internacional de Colombo, pero el servicio se reanudó a las 9:45 de la noche (16:45 gmt).

El Ministro de Defensa precisó que el Presidente Junius Jayewardene había ordenado que se le mantuviera al tanto de la situación en la base, donde según los residentes de la zona, se registraban combates "encarnizados" con muchos disparos de armas ligeras.

La Policía dijo que se había dictado el alerta rojo en Colombo, y que sus oficiales erigieron puestos de control en las carreteras.

Los individuos huyeron en un jeep, y se desconocía si el incidente guardaba relación con lo que ocurrió en la base de Katunayake.

01/01

8804968

051

MONTEVIDEO. SABADO 21 DE MAYO DE 1988 La Mañana

Asesinan a político en Sri Lanka

COLOMBO, Sri Lanka. (ANSA EFE y UPI).- Radicales cingaleses asesinaron ayer a un alto dirigente del partido gobernante como parte de una campaña dirigida a interrumpir las elecciones de junio en la parte sur de la isla, que está dominado por los budistas, dijo la Policía.

Más de 300 personas murieron en un periodo de 11 meses a manos del Frente de Liberación del Pueblo, que se opone a un acuerdo de paz firmado en julio del año pasado entre Colombo y Nueva Delhi con el fin de terminar con la revolución tamil en el norte y este del país.

Tres activistas del frente dispararon rifles de asalto contra el secretario general del Partido Unidad Nacional, Nandalal Fernando, cuando éste se dirigía en automóvil a su oficina desde su residencia en el suburbio del sur de Wellawatte, dijo la Policía.

La Policía dijo que por lo menos 14 impactos dieron en el auto, pero el chofer logró conducir el vehículo hasta el hospital general de Colombo, donde el político herido murió tras una operación de emergencia de dos horas.

Un oficial que viajaba en un automóvil detrás de Fernando disparó contra los asaltantes, pero éstos escaparon en motocicleta, dijo un vocero policial.

El Presidente Junius Jayewardene dio a conocer de la muerte de Fernando durante un discurso a altos clérigos budistas.

El pacto de paz busca terminar con la guerra civil de cinco años, permitiendo la creación en áreas de concentración tamil de consejos semiautónomos en cada provincia.

Las elecciones están programadas en tres lugares de las provincias dominadas por los cingaleses a principios de junio y el Frente de Liberación del Pueblo ha prometido interrumpir las votaciones

01 01

8805835

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 10 de abril de 1988

Catorce muertos por el terror tamil

COLOMBO, 9 (AP). — **Rebeldes tamiles dieron muerte a 14 civiles cingaleses en el distrito septentrional de Anuradhapura**, informaron hoy autoridades militares.

Según las fuentes, que pidieron no ser identificadas, los civiles iban en bicicletas y en un camión cuando fueron interceptados en un camino cercano a la ciudad de Anuradhapura, conocida por su santuario budista y situada a unos 165 kilómetros al nordeste de Colombo.

Entre las víctimas hubo varias mujeres, dijeron las autoridades, aunque no brindaron detalles.

Las dos únicas personas del grupo que lograron escapar informaron al puesto policial más cercano sobre la matanza que ensombrece la festividad de año nuevo que tamiles y cingaleses celebrarán el próximo día 13.

♦ **147 víctimas**

Con estas víctimas alcanzan a por lo menos 147 los pobladores muertos en la región norte de Sri Lanka desde el 2 de marzo, en su mayoría integrantes de la comunidad de los cingaleses.

Asimismo, por lo menos 22 miembros de la minoría tamil murieron en un ataque de represalia lanzado el 11 de marzo presuntamente por cingaleses, y el 31 del mismo mes 17 musulmanes fueron muertos en una acción de la que se responsabilizó a tamiles separatistas.

Los tamiles militantes desarrollan una lucha guerrillera desde 1983 para lograr una mayor autonomía política o un estado tamil, en la región del norte y este de la isla.

Los tamiles, en su mayoría hindúes, son el 18 por ciento de los 16 millones de habitantes de Sri Lanka, y afirman que sufren discriminación por parte de la mayoría de cingaleses budistas, que controlan el gobierno y las fuerzas militares.

8806068

CARP. Nº 152 (1)

TAILANDIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801927 / 8815089
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8813850 / UNICO DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801928 / 8803348
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800408 / 8806174
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR.-

ENTRE LOS Nºs

8801927 - 8815089

052

Alto el fuego en la frontera

Tailandia y Laos firman acuerdo

BANGKOK. (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Los jefes militares de Tailandia y Laos acordaron ayer un alto al fuego y retiro de tropas para poner poner fin a tres meses de enfrentamientos por una disputada franja en las colinas fronterizas, que han cobrado cientos de vidas.

"Hemos acordado hacer del límite Tailandia-Laos una frontera de paz y nunca dejar que sangre tailandesa o de Laos corra de nuevo", dijo el general Sisavat Keobounphan, jefe de personal de las fuerzas armadas de Laos y el dirigente de la delegación laosiana al término de dos días de conversaciones en Bangkok.

Un comunicado oficial conjunto dijo que el acuerdo incluyó el inmediato fin a los ataques con un formal alto al fuego a partir de las 8 de la mañana de hoy.

Señaló que los dirigentes militares también acordaron retirar sus tropas hasta a tres kilómetros de su línea de contacto en 48 horas y establecer una comisión militar conjunta para hacer cumplir el cese de hostilidades.

La declaración dijo que las negociaciones para buscar "una solución política y social a la disputa fronteriza se iniciarán en 15 días, luego del alto al fuego. Las negociaciones están basadas en un tratado de 1907 para delimitar la frontera y en "mapas relevantes".

Ambos países han sostenido enfrentamientos en un área de 70 kilómetros cuadrados en los colinas fronterizas. Aunque no se han dado cifras oficiales de bajas, fuentes militares tailandesas estiman que han muerto unos 700 soldados de ambas partes.

El jefe militar de Laos brindó con champaña, estrechó las manos y abrazó al general Chavalit Yongchaiyudh, comandante del Ejército tailandés.

En su único comentario sobre la disputa territorial Sisavat dijo: "Laos tiene poca gente pero mucho territorio. No necesitamos ningún territorio adicional".

La delegación de Laos abordó un avión de regreso a Vientiane inmediatamente después del anuncio.

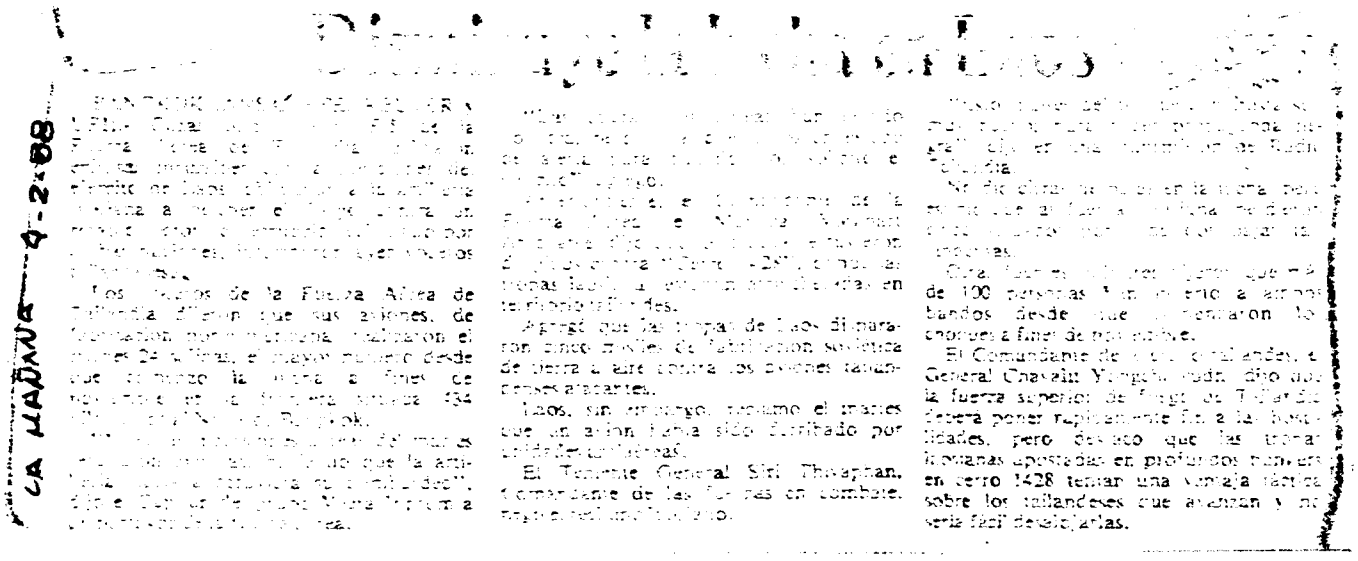
Chavalit dijo a los periodistas que "el lado tailandés no utilizará la fuerza militar para solucionar los problemas en Laos".

"Los resultados de esta reunión son la base para un cambio histórico en las relaciones laosio- tailand[illegible], dijo.

01 01

8801927

052



LA MAÑANA 4-2-68

Los [illegible] de la Fuerza Aérea de Tailandia [illegible] que sus aviones, de reconocimiento [illegible] realizaron el [illegible] 24 salidas, el mayor número desde que [illegible] la guerra a fines de [illegible] en la [illegible] 434 [illegible] Bangkok.

[illegible] que la artillería [illegible] "bien dirigida", [illegible] a [illegible] Viena [illegible] a [illegible].

[illegible] que [illegible] de 100 personas [illegible] a [illegible] bandos desde [illegible] [illegible] lo [illegible] a fines de [illegible].

El Comandante de [illegible] tailandés, [illegible] General Chavalit Yongchaiyudh, dijo que la fuerza superior de Tailandia [illegible] [illegible] a las hostilidades, pero destacó que las tropas tailandesas apostadas en profundos [illegible] en cerro 1428 tienen una ventaja táctica sobre los tailandeses que avanzan y no sería fácil desalojarlas.

Laos, sin embargo, reclamó el ataque que un avión había sido derribado por artilleros tailandeses.

El Teniente General Siri Thiwaphan, Comandante de las Fuerzas en combate, [illegible] [illegible].

Poco legible

F01 | 01

8805721

ARCHIVAR EN: Zaibaldis (052) (F. Militar.

TEMA: Laos y Zaibaldis retiran sus tropas

PROCEDENCIA: La Nación 22-2 88

ARCHIVADO EN: Laos (048)

01 | 01

8806255

052

Tailandia: nuevo Primer Ministro

BANGKOK (ANSA, EFE y UPI).- El general retirado Chatichai Choonhavan, un empresario millonario y dirigente político, fue aprobado ayer formalmente como nuevo primer ministro de Tailandia.

Chaticahi, de 56 años, es el primer hombre que llega en 12 años a primer ministro luego de haber sido elegido al Parlamento.

Chatichai, conocido como un "bon vivant", festejó el anuncio con champaña y anunció que completaría la formación de un gobierno de coalición de seis partidos la semana próxima.

El dirigente del Partido de la Nación Tailandesa, apoyado por el sector privado, indicó que abriría el comercio con los países comunistas vecinos de Tailandia.

"Me gustaría que Laos, Vietnam y Kampuchea se conviertan en mercados comerciales más bien que campos de batalla", dijo a United Press International poco antes del anuncio de su nombramiento por parte del rey Bhumibol Adulyadej.

LA NACION

5-8-88

'01 | 01

8808281

ARCHIVAR EN: Turquía F. Político (052)

TEMA: El Teatro Absurdo Norteamericano.

PROCEDENCIA : El día 1/3/88

ARCHIVADO EN: Grecia F. Político (014)

01|01

8810884

952

Derrota en el referendo sufrió el gobierno turco

TURQUIA (F.P.)

ANKARA, (Reuter). — El prestigio del primer ministro turco Turgut Ozal se ha visto deteriorado por la categórica derrota sufrida en el referendo, que presagia problemas para el partido gobernante, dijeron ayer fuentes diplomáticas.

Ozal, un conservador pro occidental de 60 años, dijo después de perder la votación de ayer por una proporción de 2-a 1 que su Partido de la Patria continuaría gobernando en los próximos restantes cuatro años del período de cinco.

"Es una derrota, pero él se adjudica una victoria", dijo un diplomático. "Su prestigio completo ha recibido un golpe en una cuestión preparada por él".

El margen de derrota podría dificultarle a Ozal el mantenimiento del orden en su amplio partido, que integra a políticos de la derecha religiosa con liberales de corte occidental.

Banqueros y diplomáticos no anticipan ningún cambio político de importancia, pero predicen medidas para reducir la inflación, que se acercó al 80 por ciento en agosto y fue uno de los puntos del referendo.

Ozal, en el cargo desde 1983 después de que tres años de gobierno militar pusieran fin a la violencia política extremista, consultó a los votantes acerca de un pequeño cambio en la constitución que permita adelantar las elecciones locales de marzo del año próximo a noviembre.

Expresó la semana pasada que podría abandonar el cargo si no obtenía suficientes votos afirmativos en el referendo.

"La amenaza de la renuncia fue un verdadero golpe. La vieja e intangible magia se perdió", aseveró un diplomático.

"Estaremos en el poder otros cuatro años. El resultado fue bastante satisfactorio para nosotros", dijo Ozal por la televisión estatal luego de conocerse los resultados del plebiscito.

La cifra provisoria fue de 35,1 por ciento "si", frente a 36,3 por ciento de votos afirmativos de los 26,6 millones de electores, que en los comicios generales de noviembre le dieron a Ozal 292 bancas de las 450 del Parlamento.

Los partidos de la oposición, que describieron acertadamente el referendo como un voto de confianza para Ozal y sus políticas económicas de libre mercado, denunciaron claramente la situación.

"El apoyo concedido a Ozal no es suficiente. Es un hombre en quien no se puede confiar... La nación dijo 'no' pero él insiste en quedarse", dijo Erdal Inonu, líder del principal opositor, el Partido Populista Social Demócra-

EL PAIS 28-9-88

01/01

8813684

052

PERU

TURQUIA EN LA CUERDA FLOJA ESTRATEGICA

Turquía se encuentra bajo presión; tanto del Este como del Oeste, desde la firma del acuerdo FNI (Fuerzas Nucleares de Alcance Intermedio) entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Los aliados occidentales parecen estar presionando a Turquía para que acepte nuevos compromisos militares, particularmente en el sistema de armas nucleares de corto alcance —que pueden usarse en el campo de batalla— a fin de impedir el debilitamiento de la capacidad defensiva de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico del Norte) en la nueva era, en tanto que la Unión Soviética advierte que el despliegue de tales nuevas armas en suelo turco lesionaría las relaciones entre los dos países vecinos.

El dilema que este país de la OTAN encara ahora encabeza la cargada agenda del gobierno prooccidental del Primer Ministro, Turgut Ozal. Los turcos dieron la bienvenida a la firma del Tratado FNI, como un paso para mejorar las relaciones entre el Este y el Oeste y posiblemente para un más amplio programa de desarme. Sin embargo, su reacción favorable va acompañada de la mayor cautela en relación con los posibles efectos colaterales que este acuerdo pudiera tener en su seguridad.

Diversos estrategas occidentales comparten el punto de vista de los funcionarios turcos en el sentido de que el acuerdo FNI aumenta la importancia de la posición estratégica de Turquía, que posee el segundo ejército más grande de la OTAN, inferior sólo al de los EE.UU. El grueso de esta fuerza de 700.000 hombres se encuentra desplegada cerca de la frontera de 610 kilómetros entre la Unión Soviética y Turquía. En suelo turco se encuentran también más de una docena de importantes bases militares y estaciones de rastreo de los Estados Unidos.

La eliminación de los cohetes de alcance medio y corto por parte de los EE.UU. y la URSS aumenta el valor de las fuerzas convencionales así como el de las armas nucleares tácticas de corto alcance.

Aunque Turquía cuenta con un gran ejército, su armamento es anticuado. En estos momentos se lleva a cabo un programa de modernización para sustituir los aviones tanques y artillería, que datan de la época de la Guerra de Corea, pero se calcula que ello requeriría otros 12.000 millones de dólares. Turquía depende considerablemente de la ayuda militar de los EE.UU. y los expertos estiman que su necesidad anual de ayuda exterior es de no menos de mil millones de dólares.

El saliente Secretario General de la OTAN, Lord Carrington, y su comandante, el General John Galvin, han subrayado recientemente la importancia de fortalecer las fuerzas convencionales en el Flanco Meridional de la Alianza, y la importancia que revestirá Turquía. Los turcos se encuentran ciertamente ansiosos por modernizar y aumentar la calidad de sus fuerzas convencionales, pero demandan una mayor contribución por parte de los aliados occidentales. Turquía ya dedica un cuarto de su presupuesto y más del 5 por ciento de su producto nacional bruto a la defensa. El gobierno turco ha dicho a sus aliados, repetidas veces, que deben ver en Turquía un puesto de avanzada de la defensa de la OTAN, y que ellos deben compartir la pesada carga que recae sobre los hombros turcos para la seguridad del mundo libre.

Una declaración oficial emitida en Ankara, expresa que el próximo paso debía ser el comienzo de serias negociaciones para una equilibrada reducción de las fuerzas convencionales. El Primer Ministro Turgut Ozal, dijo que no había duda de que existe un gran desequilibrio entre las fuerzas turcas y las soviéticas que se encuentran frente a frente a lo largo de su frontera.

Funcionarios de la OTAN ya han sugerido que los aviones de combate F-16, que Turquía ha comenzado a adquirir recientemente, pudieran estar equipados con cohetes crucero con un alcance de hasta 400 kilómetros. Aunque el Ministro de Defensa ha dicho que Turquía no se propone desplegar tales nuevas armas nucleares, del Primer Ministro Ozal dependería la decisión sobre la nueva estrategia de Ankara.

Aquí se espera que el nuevo gobierno turco convenga en usar los aviones F-16 con una "doble capacidad": equipados con las ojivas nucleares ya existentes en Turquía, pero no con los cohetes crucero que provocarían la ira de Moscú. Lo probable es que Ozal negocie la aceptación de estas condiciones a fin de obtener un mejor acuerdo de los aliados de Turquía con vistas a una ayuda más sustancial, así como la aceptación de la solicitud de Turquía de convertirse en miembro de la Comunidad Económica Europea en plano de igualdad.

Los soviéticos ya han dado muestras de nerviosismo por la actitud de Turquía. Radio Moscú ha estado repitiendo sus advertencias a Turquía. Del mismo modo que sigue siendo incierto el futuro curso que tomará el gobierno de Ozal en este controversial asunto, la opinión pública turca parece dividida. Sea como sea, Ozal está convencido de que los intereses de Turquía están con el Occidente y no asumirá una actitud que afecte los vínculos del país con sus aliados. De aquí el dilema de Ankara. Se requerirá una buena dosis de habilidad diplomática en la cuerda floja para encontrar una solución satisfactoria.

23/10/88. El País.

Sami Kohen

(El autor es un prestigioso periodista turco)

8815089

FACTOR PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8813850

952

Deciden disolver el Parlamento tailandés y convocan a comicios

Bangkok, 29 (UP) – El primer ministro Prem Tinsulanonda, asediado por disputas entre las facciones de su coalición gubernamental, disolvió hoy el Parlamento y convocó a elecciones generales para julio, informó Radio Tailandia.

La emisora estatal informó que el rey Bhumibol Adulyadej había aprobado la decisión, que procede de la renuncia, efectuada horas antes, de los 16 ministros del gabinete del mayor partido de la coalición gubernamental.

La medida aumentó la incertidumbre política en uno de los principales aliados de Estados Unidos en Asia sudoriental, que ha prosperado bajo un arreglo en que comparten el poder el Parlamento multipartidista y el poderoso Ejército.

Sanan Kachornprasat, secretario general del partido Demócrata, dijo a la prensa que las renuncias se debieron a una división en las filas del partido en torno a legislación aprobada ayer para proteger los derechos de autor en Tailandia.

"Nuestra renuncia es resultado de los hechos ocurridos ayer, cuando miembros del partido Demócrata votaron con la oposición, lo que es una violación de la disciplina política. El partido tiene que asumir la responsabilidad", afirmó Sanan.

En la votación de ayer, 32 miembros del partido Demócrata se pronunciaron en contra del proyecto de ley referente a los derechos de autor. Los demócratas disidentes, airados al quedar marginados del gabinete tras los comicios generales de julio de 1986, ya habían causado problemas para el gobierno pero la votación rompió sus últimos lazos con la coalición.

(Radiofotografía de Reuter)

El primer ministro tailandés anuncia a la prensa la disolución del Parlamento

LA PRENSA 30/4/88

8813850.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8801928 - 8803348

052

Adelantos para lograr acuerdo

Negociación entre Laos y Tailandia

BANGKOK (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Jefes militares tailandeses y laosianos informaron ayer de progresos en las negociaciones de alto el fuego y anunciaron una segunda ronda de conversaciones para poner fin al conflicto fronterizo que ya ha dejado 700 soldados muertos para ambas partes.

Fuentes militares de la zona en disputa informaron que las hostilidades se interrumpieron durante las cinco horas de negociaciones celebradas en el cuartel general de la Real Fuerza Aérea tailandesa.

Tailandia estuvo representada por el general Chavalit Yongchaiyudh, y el general Sisavat Keoboumphan, lo hizo por el lado laosiano.

"La atmósfera de sinceridad dominó el encuentro", dijo Chavalit, después que finalizaran las conversaciones de ayer. "Este es el camino que lleva a discusiones efectivas".

El teniente general Sihadej Bunnag, portavoz del Comando Supremo tailandés, informó que las negociaciones fueron amistosas, pero que no se llegó a acuerdos claros.

Agregó que se había programado una segunda rueda de conversaciones para el miércoles, a pesar de un comunicado anterior del primer ministro tailandés en el que expresó su deseo de que los encuentros terminaran hoy.

Después de dos horas y media de diálogo, el secretario de la Fuerza Aérea tailandesa, Sommot Sundravej, dijo que el diálogo se centraba en conseguir un alto el fuego.

"La representación laosiana propuso un cese de hostilidades y la retirada de ambos lados. Ahora estamos discutiendo la distancia que separará a los contendientes", agregó.

"Laos sugirió una gran distancia, pero respondimos que dos kilómetros serían suficientes", dijo Sommot.

Una separación de dos kilómetros y medio retiraría al ejército laosiano de la zona reclamada por Tailandia, pero dejaría a las tropas de Bangkok dentro del área en disputa.

Funcionarios tailandeses informaron que los contactos eran el preámbulo de negociaciones más intensas.

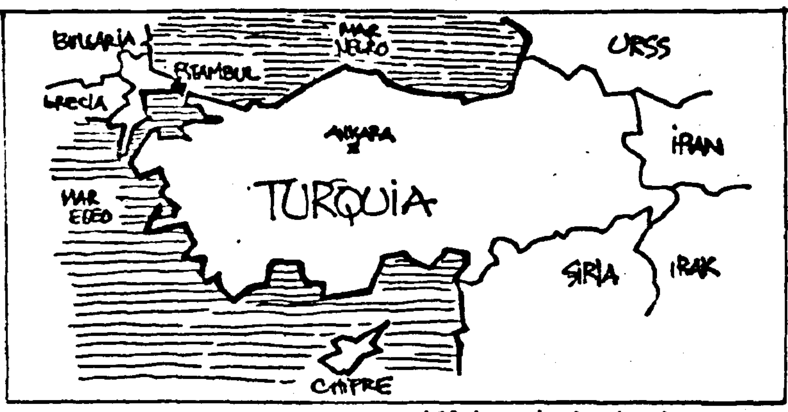
LA MAÑANA. 17-2-88

01|01

8801928

Turquía, el europeo que no lo es y los vaivenes de sus militares

Turquía, ese país que es (y no es) europeo. Sus vaivenes, o el de los militares, preocupa a los observadores mundiales al punto que un excelente informe al respecto fue publicado recientemente en la prestigiosa revista chilena Apsi. AQUI sintetiza los conceptos fundamentales de ese informe elaborado por la periodista Mónica Blanca, por considerar que tiene particular vigencia.



Aunque son proclives a los golpes de estado, los militares turcos nunca se quedan en el poder por mucho tiempo. A lo más, por tres años. Se sienten guardianes del pensamiento de Kemal Ataturk, el fundador de la república, y eso los induce tanto a tomarse el poder como a devolverlo. Lo primero, para frenar las tendencias desviacionistas que, según ellos, muchas veces surgen entre los políticos. Y lo segundo, porque su permanencia en el gobierno sería muy mal vista por sus aliados europeos, y occidentales en general, hacia quienes Ataturk quiso abrir a Turquía.

Las elecciones generales que se hicieron el domingo 29 en el país fueron el punto culminante de un proceso democratizador que se inició en 1983 con otras elecciones en las cuales sólo pudieron competir tres de los siete partidos políticos existentes, pero que llevaron al poder a un civil, Turgut Ozal, quien ahora podrá conservar el cargo de Primer Ministro hasta 1992 debido al triunfo que obtuvo su Partido de la Madre Patria, tal el informe de Mónica Blanco, publicado en la revista Apsl.

En los recientes comicios, los candidatos oficialistas lograron ocupar 292 de las 450 bancas que componen la asamblea nacional turca. O sea, la mayoría absoluta. Ello –según se quejan los opositores– a causa de la legislación electoral, que mezcla el sistema de mayorías con el de representación proporcional de tal forma que favorece al partido de Turgut Ozal. En número de votos, el gobierno no sacó una mayoría tan aplastante.

Detrás suyo llegó el Partido Popular Socialdemócrata (PPSD), de centroizquierda, que encabeza Erdal Inonu, hijo de Ismet Inonu, el sucesor de Ataturk. El PPSD sacó 99 bancas. El tercer lugar, con 59 bancas, lo obtuvo el Partido de la Recta Vía (PJV), del ex Primer Ministro Suleiman Demirel, quien es de derecha, al igual que Ozal. Es más: Ozal fue ministro de Economía de Demirel y ambos militaron en el mismo partido hasta que la crisis política que derivó en el golpe de estado de 1980 los llevó por distintos caminos y ahora son rivales irreconciliables, informa Apsl.

En la izquierda, antes de las elecciones, se intentó establecer una alianza entre el PPSD y el Partido Democrático de Izquierda (PDI), del ex Primer Ministro Bulent Ecevit. Pero no fue posible y ello perjudicó más al PDI: quedó en el cuarto lugar, seguido por tres pequeños partidos de derecha.

El Partido Comunista, proscrito desde 1923, no pudo presentarse, y sus dos principales líderes, que volvieron del exilio a mediados de noviembre, fueron arrestados.

En otro párrafo de su informe la revista Apsl dice que Demirel y Ecevit se turnaron en el poder en el período anterior al golpe de 1980, que se caracterizó por una gran corrupción, una creciente crisis económica, y sobre todo, un grado de violencia tal, que morían como promedio 20 personas al día, víctimas de la extrema derecha, la extrema izquierda, los fundamentalistas islámicos, los separatistas armenios o los kurdos.

Demirel, quien era Primer Ministro al momento del golpe, se había aliado con un partido de derecha –llamado de Acción Nacional– que era el brazo político de los Lobos Grises, un escuadrón de la muerte. Eso ató de manos al gobierno, el que no hizo casi nada por frenar la violencia.

El día en que los militares se tomaron el poder fue el primero, en dos años, en que nadie fue asesinado por motivos políticos.

El nuevo gobierno fue encabezado por el general Kenan Evren, ahora en retiro y titular de la Presidencia. Una de sus primeras medidas fue proscribir a 241 dirigentes políticos; entre ellos, a Demirel y Ecevit. Y en la nueva Constitución, refrendada en 1982, se incluyó una cláusula transitoria en la cual se estableció que se les restablecerían sus derechos políticos recién en 1992, agregó Apsl.

Pero en febrero pasado, el Primer Ministro Ozal, en una decisión apoyada por los opositores y los militares, pidió formalmente el ingreso de su país a la Comunidad Económica Europea (aunque la mayor parte del territorio turco está en Asia, también ocupa la extremidad oriental de la península de los Balcanes, que es europea).

Y para que esa solicitud pudiera ser aceptada –cosa nada fácil– había que empezar por hacer méritos democráticos. Al parecer por esa razón Ozal impulsó una votación de la asamblea nacional, controlada por su partido desde 1983, mediante la cual se optó por levantar las proscripciones. Sin embargo, en una actitud muy difícil de explicar, el Primer Ministro decidió después someter el asunto a un referéndum, el 6 de setiembre.

Quizá esperaba que los 25 millones de turcos que tenían derecho a voto –la población total es de 52 millones– votaran *no*, lo cual habría hecho más presentables las proscripciones desde el punto de vista democrático. Y había posibilidades de que ganara el no, dice Apsl.

Con los interesados en el *sí* proscritos, era muy difícil hacer campaña y, además, sus partidarios tuvieron acceso a la televisión sólo en la semana anterior al plebiscito. Además, el gobierno planteó las cosas de modo que muchos turcos –sobre todo los de las zonas campesinas donde hay un alto índice de analfabetismo– pensaran que se trataba de elegir entre la estabilidad y el retorno a la situación anterior a 1980. Por si eso no bastara, la palabra no en turco –*hayir*– tiene un segundo significado: "buen augurio".

A pesar de todo, Ozal erró el cálculo, pero por una cantidad ínfima: el *sí* sacó apenas 75 mil votos más que el *no*.

Más adelante, la revista chilena Apsl añade que veinte minutos después de que se cerraron las mesas de votación en el referéndum, Ozal llamó a elecciones generales anticipadas para el 1º de noviembre (en rigor, correspondía hacerlas en un año más). Las protestas opositoras contra esa medida consiguieron que los comicios fueran aplazados hasta el 29, lo cual resolvió algunos problemas, pero mantuvo otros.

Permitió, por ejemplo, que votaron cerca de dos millones de personas que, por haberse abstenido en 1983 –muchas de ellas en señal de protesta–, fueron castigadas con la prohibición de votar durante cinco años, plazo que se cumplió el 7 de noviembre pasado. Además, se dejó sin efecto un artículo de la ley electoral dictada por el gobierno de Ozal, según el cual las directivas de los partidos podían designar a los candidatos sin consultar a las estructuras locales, como exige la Constitución.

Antes de que se anulara esa disposición, a mediados de octubre, los dirigentes alcanzaron a confeccionar listas de candidatos y ello dejó al descubierto la fragilidad de los principios de muchos parlamentarios: algunos cambiaron de partido varias veces en una semana buscando una candidatura.

La consecuencia más importante del anticipo de las elecciones fue para los proscritos, que no les dio tiempo de hacer sus descargos y quedaron así en desventaja frente a la propaganda oficial,. que llevaba siete años prediando en contra de ellos, agrega Apsl.

El apuro de Ozal por hacer las elecciones se habría debido en parte a la crisis económica que, probablemente, se habrá agravado en un año más. Economista de Chicago, el Primer Ministro ha puesto en práctica un plan económico de corte liberal ortodoxo que no le ha permitido superar el problema de la deuda externa de 30 mil millones de dólares y que últimamente ha elevado la inflación a un 40 por ciento anual y ha mantenido el desempleo en el mismo 20 por ciento que cuando se dio el golpe de estado.

Turquía pertenece a la OTAN desde 1952 debido a su estratégica posición geográfica –con la URSS al norte y el Medio Oriente al sureste– y ello ha significado recibir una importante ayuda económica y militar de sus aliados, en particular de EE.UU. y Alemania Federal.

Estados Unidos interrumpió esa ayuda en 1974 a causa de la invasión turca a Chipre, en la cual se usaron armas de origen norteamericano. En respuesta, Turquía cerró las veinte bases de Estados Unidos existentes en su territorio. Pero, en 1979, las cosas se arreglaron luego de que el Congreso de EE.UU. resolvió levantar el embargo.

En otra parte de su nota Apsl dice que las relaciones entre las fuerzas armadas y el Partido de la Madre Patria de Ozal no son tan fluidas como podría parecer. De hecho, en 1983 los militares preferían a uno de los otros dos partidos de derecha que compitieron con el de Ozal.

Aunque el antikemalismo militante solo lo practican grupos minoritarios, el kemalismo activo entusiasma más a los militares que a los políticos. La mayoría de estos últimos reconoce las indiscutibles virtudes de Ataturk, pero también piensa que los nuevos tiempos plantean nuevas necesidades y eso hace que los militares les tengan cierta desconfianza.

Las fuerzas armadas parecen creer que Ozal no considera tan peligrosos a los fundamentalistas islámicos y les molesta que algunos de ellos hayan alcanzado puestos en la administración pública.

No es que los militares sean antimusulmanes. En un país donde más del 90 por ciento de la población es islámica, muchos de ellos incluso son observantes. Pero –como Kemal Ataturk– piensan que la religión y el ejercicio del gobierno son cosas distintas y se oponen a muchas de las estrictas reglas que observan los integristas.

Sin embargo, no son los fundamentalistas los causantes del remanente de violencia que aún hay en Turquía, sino la lucha contra los separatistas kurdos. Sin ir más lejos, en junio pasado, éstos masacraron a 31 civiles en la aldea de Pinarcik. Y lo cierto es que los militares no han sido mucho más suaves para conducir el combate contra los kurdos, que no ha discriminado entre grupos armados y civiles indefensos, dice Apsi.

Poco antes de la matanza de Pinarcik, el parlamento europeo había emitido una condena contra el trato que reciben los 20 millones de kurdos en los cinco países que abarca el Kurdistán —Turquía, Siria, Irán, Irak y la URSS– y también contra el "genocidio armenio" ocurrido durante el imperio otomano.

Así, a pesar de la masacre de junio, el gobierno turco decidió levantar, a partir del 19 de julio, la ley marcial vigente desde 1979 en cuatro provincias kurdas. Claro que la reemplazó por un todopoderoso "gobierno de coordinación" que en la práctica no significó un gran avance. Además, suscribió un acuerdo de seguridad con Siria –país al cual acusaba de servir de refugio para los separatistas kurdos–, por el cual se comprometieron a impedir que sus territorios fueran usados en actividades hostiles al vecino.

En el plano interno, la masacre de Pinarcik le dio pie a Ozal para tomar la mas audaz iniciativa de su gobierno, una que podría cambiar el rumbo de la historia turca. Fue lo que se llamó un "golpe de estado civil": con el argumento de que los militares se demoraron diez horas en reaccionar frente a la masacre, nombró jefe de estado mayor de las fuerzas armadas no al sucesor designado por el general saliente, como había sido siempre, sino a otro oficial.

Su propósito al adoptar tan arriesgada medida fue afirmar el papel de los civiles por sobre el de los militares y no otra cosa, ya que el nuevo jefe del estado mayor, Necip Torumtay, no representa un cambio respecto a la línea tradicional de los militares. Es un kemalista, finaliza el informe de Mónica Blanco, la colaboradora de la revista chilena Apsi. ♦

MARTES, 23 DE FEBRERO DE 1988

8803348

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800408-8806174

052

Monarca brinda bienvenida

Tailandia recibió a los Reyes de España y su hija Cristina

Tailandia, el país de los mil templos y de los tais -hombres libres-, recibio ayer con una ceremonia plena de color a los reyes de España y su hija la infanta Cristina, en su primer viaje de Estado a esta nación del sudeste asiatico.

BANGKOK (ANSA, EFE, UPI y REUTER).- El rey Bhumibol Adulyadej, noveno monarca de la dinastia Chakkry, y sus dos hijas, las princesas Chulabron y Shirindom, dieron la bienvenida a don Juan Carlos y doña Sofía, y a la infanta Cristina, en la zona militar del aeropuerto de Bangkok, donde aterrizó el dc-10 de la compañía Iberia que transportó desde Madrid a la comitiva real y al medio centenar de periodistas que la acompañan.

La reina Sirikit, esposa de Bhumibol, recibió solemnemente a los soberanos españoles en el gran palacio de Boromabiman, dado que, según fuentes diplomáticas españolas, no suele ser habitual la presencia de la reina tailandesa en las ceremonias de bienvenida a Jefes de Estado al pie del avión.

Un extremado calor con alto indice de humedad, que culminó en una tormenta tropical, invadía Bangkok, la "Venecia de Oriente", en el momento de la llegada de los Reyes de España, que se dirigieron de inmediato al puente de Pan-Fah, donde el gobernador de la capital les hizo entrega de las llaves de la ciudad.

Lo mismo que Venecia, la capital de Tailandia, se sumerge cada año algunos centímetros y ofrece al visitante el aspecto de una ciudad construida sobre aguas, surcada por numerosos canales y atravesada centralmente por el gran rio Chao-Prayha (Mekong)

El contraste de las calles de Bangkok, donde conviven la grandeza de sus suntuosos templos y pagodas, como el Wat Pra Kheo, con la miseria de sus chabolas y los edificios de corte moderno, suscitó el asombro de la infanta Cristina, que viaja por vez primera a este país surasiático.

01 | 01

8800408

052

El País 24-3-88

Escribe Aureliano Aguirre

DESDE "EL REY Y YO" A "NIC"

TAILANDIA (XI)

NORA

Tailandia, el Siam de antes, el de "[illegible]" el "Rey y Yo", 513 mil kilómetros cuadrados, 51 millones de habitantes. "Per cápita" de 725 dólares. El más amistoso y mejor dispuesto pueblo de Asia. Con el Hotel Oriental en Bangkok, su capital, el mejor hotel del mundo según las encuestas, año tras año, rodeado por un enjambre de hoteles de primerísima categoría internacional. Otra vez el mágico resultado del espíritu, la fineza asiática con el confort y adelanto occidental. Lo mismo en los hoteles, restaurantes y en su muy calificada línea de aviación, "Thai Líneas Aéreas", dentro de cuyos aviones se siente uno como protagonista del famoso musical de Yul Bryner.

——oOo——

Un reino que durante varios siglos, conoció sólo la ocupación japonesa durante la Segunda Guerra Mundial. Desde 1973 un semi-golpe político mantuvo al Rey pero redujo sus poderes que pasaron a una organización del Estado parlamentario y un Primer Ministro con respaldo parlamentario que es quien conduce la nave del Gobierno.

El Rey es Bhumibol Adulyadej y tanto él mismo como toda la familia real son *profundamente* respetados y venerados por el pueblo "thai".

El Primer Ministro, el General (R) Prem Tinsulanond fue confirmado después de las elecciones de julio de 1987, por lo que se encuentra al frente de la quinta sucesiva coalición gubernamental. El Primer Ministro no aparece embanderado con ninguna de las fuerzas políticas que actúan en Tailandia. Esa neutralidad lo favorece para ser aceptado por todos, es decir, todas las fuerzas integrantes de la coalición, como el conductor del país. Por lo demás, Prem cuenta con el apoyo de la Casa Real y del Ejército, las dos instituciones cruciales para el orden político tailandés.

Con anterioridad a las últimas elecciones, tuvo lugar un levantamiento de algunas unidades del Ejército que conmovió Bangkok pues el teatro de las operaciones entre amotinados y gubernamentales fue en lugares céntricos de la ciudad.

El movimiento quedó dominado y los cabecillas arrestados pero se buscaron formas de no extremar la severidad con los mismos. La causa fue algo, motivo de crónica inquietud en filas del Ejército: el periódico relevo de mandos que afecta a quienes pasan a retiro y defrauda a quienes no resultan promovidos.

Actualmente, los dos contenciosos principales en Tailandia son un proyecto de ley para contener la habilidad tailandesa de copiar los productos de las grandes firmas internacionales, contención por la que presiona Estados Unidos al punto de amenazar con restricciones comerciales si no se establece; y un proyecto que afirma la libertad de prensa poniendo el ejercicio del periodismo bajo la esfera de un Consejo integrado mayoritariamente por periodistas. Los "duros" del Gobierno entienden que el Estado no debe dejar de prevalecer en un cierto control respecto a la "seguridad" y la "emergencia".

——oOo——

Tailandia ha experimentado un repunte económico llamativo en 1987 por el dinamismo del sector no-agrícola.

El crecimiento en 1987 fue del 7 % después de un 3.5 % en 1986. La política oficial busca insistentemente hacer de Tailandia un país menos dependiente de su producción agrícola, más industrializado, al punto que insinúa su nombre ya entre los NIC (New Industrialized Countries). También respecto a inversiones extranjeras se ha buscado que las mismas vayan a las industrias de exportación más que al consumo doméstico.

La exportación de productos industrializados aumentó en 1987 un 23 % respecto al año anterior. La declinación del "bath", su moneda, ligada al dólar, ha permitido ofrecer productos tailandeses a precios bajos en los mercados internacionales y la amplia oferta de mano de obra a bajos salarios (una quinceava parte de los niveles salariales en Japón), ha atraído la inversión japonesa y de Taiwan. Se calcula en 4 mil millones de dólares la inversión extranjera directa en 1987.

El turismo tradicionalmente intenso, aumentó un 23 % en 1987, por obra de la propaganda, "El año de Tailandia, visítela" con muy atractiva programación, y el bajo costo del "bath".

——oOo——

Las exportaciones tradicionales como el arroz aumentaron en 1987 un 2 % en volumen pero cayeron un 8 % en valor. Los [illegible] dieron un salto adelante de casi el 50 % sumando en medio año 830 millones de dólares. La reducción de las barreras aduaneras de Japón para la importación de aves congeladas, del 18 al 14 %, benefició a los productores "thai", así como el levantamiento de la prohibición para el acceso a Japón, de los "mangos" de Tailandia, lo cual fue posible por la lograda erradicación de "la mosca del Mediterráneo" mediante la aplicación de un tratamiento tecnológico apropiado.

La paralela de las importaciones marcó un incremento del 27 % en 1987, llegando a casi 12 mil millones de dólares, frente a 10 mil millones de dólares en exportaciones. Un déficit de intercambio de casi 2 mil millones de dólares, tres veces más ancho que el de 1986, pero el incremento en las entradas por turismo y otros servicios reduce la diferencia según apreciaciones, a 300 millones de dólares.

——oOo——

"La gente ha levantado su estilo de vida y se muestra dispuesta a pagar elevados precios por la mercadería de calidad", comentó el jerarca de uno de los grandes "Department Store" de Bangkok, quien agregó que la ropa de alta moda y los cosméticos son los preferidos.

Los beneficios del crecimiento económico se perciben intensamente en la capital aunque no ocurre lo mismo en las áreas rurales y hay sectores de la fuerza laboral todavía a la espera de los beneficios de la recuperación.

El 10 % de la población de Tailandia está en Bangkok pero hay en el país 30 millone de agricultores que aun con su buen espíritu "thai", se ven constreñidos a privaciones y escaseces para mantener el equilibrio presupuestal.

En entrevista que tuvo quien esto escribe con el Primer Ministro Prem, surgió la inquietud que causaba al Gobierno la situación del sector rural y la importancia que le daba a la gestión del llamado Grupo Cairns, dentro del cual, como países de producción agrícola no subvencionada, están asociados Tailandia y Uruguay.

El salario diario mínimo fue elevado en 8 centésimos de dólar en abril del pasado año, después de dos años sin aumentos. Con este beneficio el salario año llegó a dólares 2.85 por día. En tanto los precios de artículos de consumo aumentaron respecto a los dos últimos años, un 3.8 %, y los planes gubernamentales no prevén nuevo aumento salarial hasta 1989. El desempleo es del 8.5 % y la inflación del 3 %.

La deuda externa suma más de 14 mil millones de dólares y el porcentaje por el pago de servicios es más del 16 % bajando del 20 % del año anterior.

——oOo——

El agrado que produce Bangkok por la calidad de sus hoteles con el Oriental al frente, donde se conserva la "suite" que ocupaba Somerset Maughan y la de Jack London. Sus templos en plena actividad dentro de los ritos budistas, con decoraciones y esfigies impresionantes. Atravesada la ciudad por el río Cha Prao que lleva en placentera navegación hasta el mercado flotante o los vestigios de la antigua capital, compite todo esto y mucho más, con las playas del Sur como Pukhet donde por su original belleza natural se filmaron escenas de películas de James Bond, o al Norte Chiang Mai donde en los cerros permanecen tribus enteras de seres que siguen viviendo tal cual si no hubiera pasado el tiempo para ellos, no integrados a ninguna nacionalidad pues tienen de chinos, de laosianos, de birmanos y de tailandeses.

En esas fronteras difíciles, con Laos, con las fuerzas vietnamitas instaladas en Cambodia, Tailandia mantiene un conflicto permanente con periódicos encontronazos bélicos que no perturban la vida del país pero no dejan de aportar su dosis de preocupación pues, el exitoso modelo económico y político liberal que es Tailandia se encuentra rodeado de países comunistas "a la asiática" (Burma, Laos, Cambodia), con un marxismo característico de cada uno, cuyos bajos niveles económicos los hacen mirar con envidia el ejemplo tailandés.

Queremos terminar con una palabra de homenaje al Cónsul Honorario de Uruguay en Tailandia, Lee Sritipongchai y su familia, que han ayudado tanto a cuanto uruguayo llegó por allí y nos guiaron a nosotros para conocer algo más, su país.

A.A.

8804813

052

LA MAÑANA 23-4-88

Cuatro soldados murieron

Tropas tailandesas fueron emboscadas

BANGKOK (Tailandia) (ANSA, EFE, REUTER y UPI) — Tropas de Vietnam emboscaron ayer una compañía de soldados de Tailandia en un estratégico punto en la frontera de Tailandia con Camboya, matando a cuatro e hiriendo a otro, informaron las autoridades.

"Una patrulla fronteriza tailandesa cumplía una misión cuando de pronto fue emboscada por los vietnamitas", dijo Payon Pirenthon, vicegobernador de la provincia de Buriram, en la frontera entre Tailandia y Camboya, 280 kilómetros al este de Bangkok.

El ataque de ayer es el primero desde que más de 100 soldados vietnamitas y 45 tailandeses murieran en una ofensiva de tres meses lanzada en abril del año pasado por tropas de Tailandia para recuperar Bok, un estratégico paso en Buriram, cinco kilómetros dentro Tailandia, bajo control vietnamita desde enero de 1986.

El paso de Bok es el punto más alejado hasta el que Vietnam llegó al invadir Camboya en diciembre de 1978.

Los vietnamitas comenzaron su ataque esta mañana lanzando una granada contra la patrulla, a la que disparó luego con ametralladoras para matar a cuatro efectivos y herir a otro.

El sobreviviente, herido por la granada, mientras los otros perecieron por las balas, fue rescatado en un punto a 500 metros dentro de territorio de Tailandia, luego que los vietnamitas huyeran a Camboya.

Vietnam comenzó en 1979 sus intrusiones en diversos puntos de la frontera entre Tailandia y Camboya, que es de 12.000 kilómetros. Vietnam tiene hasta unos 140.000 soldados en Camboya, en respaldo al régimen de Pnom Penh.

Una coalición tripartita camboyana, liderada por el Príncipe Norodom Sihanouk, está librando una guerra de guerrillas contra el gobierno de Pnom Penh.

En 1986 las tropas del Vietnam entraron en Bok para aplastar a guerrilleros del Khmer Rouge, la facción más importante y mejor armada de la resistencia camboyana, oculta en lo más denso del bosque.

8804969

ARCHIVAR EN: Tailandia (052)

TEMA: Acercamiento de Laos y Tailandia.-

PROCEDENCIA : LA HOJA 6/3/88

ARCHIVADO EN: LAOS (048)

201 | 01

8806174

CARP. Nº 052

(2)

TURQUIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8804039 / 8807191
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8814860 / UNICO DOCUMENTOS
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8806256 / 8811187
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800029 / 8808156
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8802843 / UNICO DOCUMENTO
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8804039-8807191

052

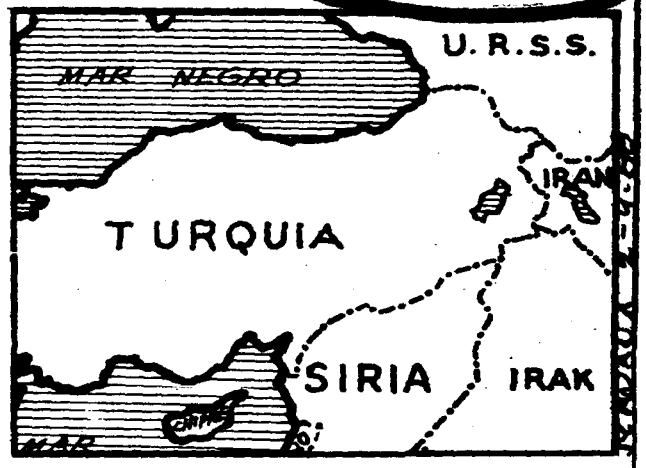
F.M.

Kurdos chocan con tropas del ejército

Enfrentamientos en Turquía

ANKARA. (EFE).- Veinte miembros del Partido de los Trabajadores Kurdos (PKK) y tres soldados turcos resultaron muertos en el mayor enfrentamiento habido entre los guerrilleros nacionalistas kurdos y el Ejército turco en zonas limítrofes con Siria.

Fuentes militares turcas manifestaron que se prevé un recrudecimiento de la lucha, dado que se ha iniciado el deshielo en las inhóspitas montañas que sirven de refugio a los kurdos.



Viven en Turquía casi la mitad de los aproximadamente 17 millones de kurdos que hay en este país, Irán, Iraq y Siria, sin que los turcos reconozcan su existencia o su idioma.

El PKK, guerrilla de izquierda no comunista, inició una ofensiva en 1984, desafiando a los militares que justificaron precisamente su golpe militar de 1980 en la "represión del terrorismo"

01 |01

8804039

El Día 19/6/82

EL MUNDO — DIA — PAGINA 3

Levemente herido escapó premier turco a atentado

Ozal hablaba ante 5.000 personas en convención partidaria

ANGORA (Reuter - EFE - DPA). — El primer ministro turco, Turgut Ozal, fue herido en una mano y casi alcanzado en la cabeza por un disparo durante un intento de asesinato ocurrido ayer, dijo uno de sus asistentes.

Un hombre armado abrió fuego desde 10 metros de distancia cuando Ozal pronunciaba un discurso desde un palco elevado. Por lo menos 11 personas resultaron heridas en el ataque y en el pánico subsiguiente, dijo la agencia noticiosa semioficial, "Anatolian".

Las fuerzas de seguridad capturaron al atacante, que el ministro del Interior identificó como Hayati, aunque después dijo que su primer nombre era Kartal.

"El atacante efectuó dos disparos hacia el primer ministro", dijo al periodismo Erkal Zenger, asesor de publicidad de Ozal.

"El primer ministro fue herido en el pulgar derecho y otra bala pasó por encima del palco", dijo.

Las primeras informaciones habían indicado que Ozal resultó ileso en el atentado.

Dos estallidos

El incidente comenzó con el estallido de dos disparos en el salón Ataturk, repleto de gente. Ozal se agachó detrás de la tribuna retirándose de su posición de relieve, mientras 10 guardaespaldas de civil, con sus armas en la mano, se apresuraron a rodearlo.

Al producirse el pánico entre las 5.000 personas que asistían al congreso del partido gobernante, delegados y diplomáticos se lanzaron cuerpo a tierra y la policía disparó al aire para tratar de restaurar la calma.

El atacante disparó por lo menos cinco balazos durante su intento por asesinar al gobernante, de 60 años, dijo la agencia noticiosa semioficial, "Anatolian".

Gracias a Alá

"Nadie puede quitar la vida que Alá da. Estamos en sus manos", declaró Ozal a los presentes tras volver a la tribuna poco después del atentado.

El primer ministro pareció tranquilo, con su esposa, Ezpidiéndole, según los presentes, que terminara el discurso y que se fueran de allí.

Según comentaron los asistentes al acto, la rapidez y sangre fría de Ozal, hombre obeso, de 60 años, con tres puentes arteriales en su pecho, fue lo que le salvó de males mayores.

01 | 01

8807191

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8814860

INTERNACIONAL

Kurdos: exterminio químico

Trágica situación de la población kurda refugiada en Turquía tras el ataque iraquí con gases letales contra esta etnia

Juan Carlos Gumucio
(enviado especial en Turquía)

LLEGARON exhaustos, con las cuatro cosas que les ha dado la vida y el horror de una pesadilla reciente. Pero los millares de kurdos iraquíes que cruzaron la frontera con Turquía huyendo de la implacable campaña desatada por el gobierno de Bagdad el mes pasado seguramente desconocían que su largamente ignorada tragedia provocaría esta vez un terremoto político que amenaza al dictador Saddam Hussein.

En Bagdad, a más de 600 kilómetros de distancia de las carpas que albergan a aproximadamente 100.000 refugiados, los hombres de Hussein preparan ahora todo tipo de ofensiva: una campaña propagandística para tratar de convencer al mundo de que han librado una «guerra limpia» contra la insurgencia kurda del nordeste. El gobierno iraquí está invitando a periodistas de todo el mundo para mostrarles que su lucha contra los «traidores» y los «terroristas» kurdos fue una campaña justa y que jamás empleó su vasto arsenal químico contra sus compatriotas.

Basta un recorrido por los campos de refugiados para poner en duda los argumentos de Bagdad. Sucumben ante el dramático, uniforme testimonio de centenares de kurdos que tienen una palabra para definir su tragedia: «Hiroshima».

FOSFORO Y CIANURO. Los muertos, afirman algunos, pasan de 10.000. «El ejército iraquí ha arrasado aldeas enteras. Nos bombardearon con fósforo y cianuro», dice Servess Berwari, un *peshmerga* del Partido Democrático Kurdo (PDK) que se infiltró en Turquía la semana pasada, poco antes de que el ejército iraquí sellara herméticamente la frontera. Confinado a una carpa del flamante campamento de Uzunsirt, una meseta bajo vigilancia del ejército turco, a pocos kilómetros al este del pueblo de Yuksekova, Berwari jura que una fuerza guerrillera y varios millares de civiles siguen asediados en la zona de Suleimania. Mucha gente en el campamento de Uzunsirt ya los ha dado por muertos.

Los refugiados dicen que los iraquíes utilizaron artillería de campo, cohetes, helicópteros y aviones para el bombardeo químico que provocó el desesperado éxodo a Turquía. La sola idea de morir a causa de agentes químicos desató la fuga a través de las estrechas cañadas de las rocosas montañas fronterizas, donde médicos turcos dicen haber registrado casos de inflamación cutánea, vómitos y problemas respiratorios entre muchos de los refugiados.

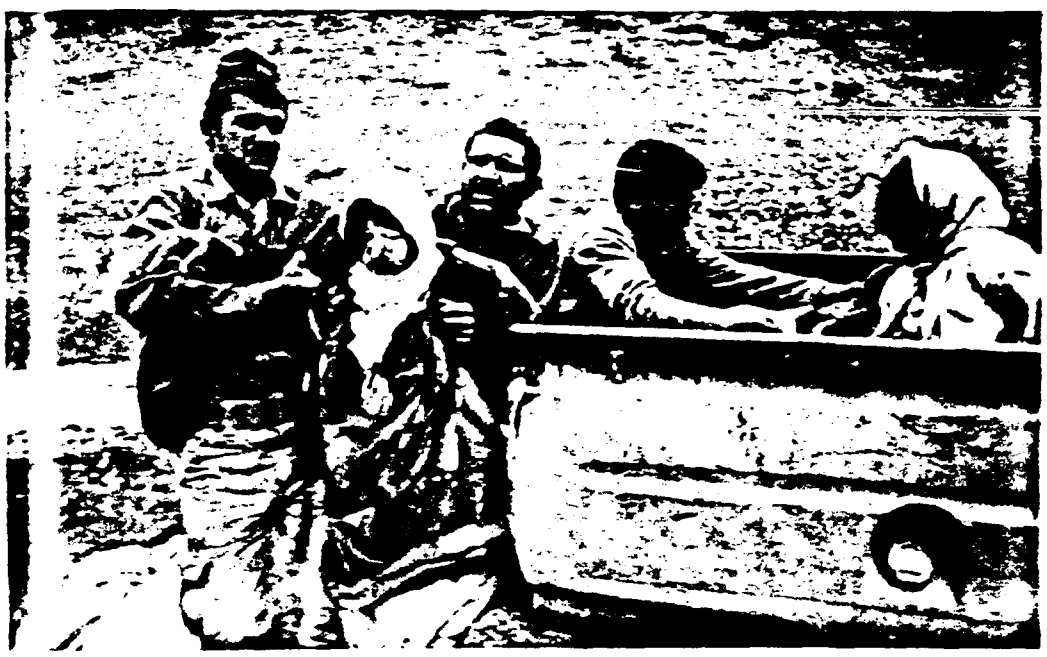
El gobierno de Ankara, que oficialmente no ha encontrado vestigio alguno de uso de armas químicas y conscientes de cuán delicado resulta el asunto para el futuro de sus relaciones con Bagdad, se ha abstenido de acusar categóricamente a Irak. Pero al primer ministro Turgut Ozal se le atribuye haber condenado la «masacre de inocentes» por tropas iraquíes.

El primer grupo de periodistas extranjeros que alcanzó la aldea fronteriza de Uludere la semana pasada fotografió el rostro y los brazos en llagas de Mohammed Hussein, un kurdo de 40 años que contó su travesía bajo nubes de gases tóxicos que olían «a manzana y ajo».

Los kurdos describen la campaña como un genocidio. Maasoud Barzani, el líder del PDK y enemigo jurado de

Hasta el momento, unos 10.000 kurdos han sido víctimas del terror químico desatado por los iraquíes.

IRAQUÍ



La ciudad de Halabja, arrasada por el gas mostaza en marzo pasado, es el testimonio contemporáneo más escalofriante de la utilización de estas armas.

Saddam Hussein, sostiene que por lo menos 1.500 kurdos han sido fulminados por gases tóxicos en los distritos de Zakho, Amadiyah y Sheikhan, bastiones de la guerrilla que con generoso apoyo a Teherán se convirtieron en un formidable *frente interno* a lo largo de la guerra del Golfo.

La ofensiva iraquí comenzó en la última semana de agosto, poco después de entrar en vigor el alto al fuego entre Irán e Irak. Mientras los viejos enemigos del Golfo se trenzaban en la mesa de negociaciones de Ginebra, Saddam Hussein inició el largamente esperado ajuste de cuentas con los kurdos que compartieron trincheras con los iraníes.

FALTA DE CREDIBILIDAD. A pesar del alud de testimonios, el gobierno iraquí niega categóricamente haber usado armas químicas contra los kurdos. Actúa en su favor la falta de pruebas avasalladoras en cantidad e intensidad, pero Bagdad tiene un serio problema de credibilidad. Sólo en julio pasado el ministro de Asuntos Exteriores iraquí, Tarek Aziz, admitió que Irak había recurrido a su arsenal químico «en defensa propia» contra Irán, a pesar de las evidencias que expertos de las Naciones Unidas han venido acumulando desde 1984.

Bagdad seguramente habría seguido negando el uso de armas químicas —la «bomba atómica de los países pobres»— si los iraníes no hubieran llevado a periodistas extranjeros al pueblo fronterizo kurdo de Halabja en marzo pasado. Las fotografías de cadáveres ennegrecidos de hombres, mujeres y niños, tendidos en las calles en desesperada posición de fuga, dieron la vuelta al mundo, recreando los horrores de la Primera Guerra Mundial por obra y gracia de Saddam Hussein.

«Lo que falta esta vez es sólo el cuerpo del delito», comentó un diplomático occidental en Hakkari, un somnoliento pueblo kurdo escondido entre las montañas del sudeste turco que sirve de base a investigadores de países escandalizados por la reciente campaña iraquí. Con todo, los informes de la zona han convencido al gobierno de los Estados Unidos, que la semana pasada se convirtió en abanderado de la campaña internacional contra Saddam Hussein. Poco después de que el Senado norteamericano aprobara sanciones económicas contra Irak por el uso de armas químicas contra los kurdos, las calles de Bagdad estallaron en estridentes manifestaciones antinorteamericanas que auguran el final del matrimonio de conveniencia entre Washington y Saddam Hussein.

«Tenemos evidencias contundentes»,

02103 8814860

declaró George Shultz, el secretario de Estado norteamericano. Londres se ha hecho eco de esas acusaciones y diez países miembros de la ONU han solicitado formalmente una investigación de las Naciones Unidas para determinar si, en efecto, Irak ha vuelto a emplear gas mostaza y otros agentes prohibidos específicamente por la Convención de Ginebra de 1925.

Recientemente una comisión de la Cruz Roja Internacional visitó a los refugiados kurdos en el noroeste de Irán y no encontró ningún caso de heridas químicas. A la misma conclusión llegó el doctor francés Bernard Benedetti de la organización *Médicos del Mundo* tras trasladarse al sureste de Turquía.

COMPLOT SIONISTA. La cuestión ya ha cobrado dimensiones geopolíticas. El gobierno de Hussein rechaza las acusaciones como parte de un complot americano-israelí contra el mundo árabe y esa posición recibió el espaldarazo de la Liga Arabe, que la semana pasada expresó su total solidaridad con Irak. Bagdad, por su parte, ha anunciado pasos legales contra «la prensa enemiga» que, afirma, obedece sólo a designios «sionistas».

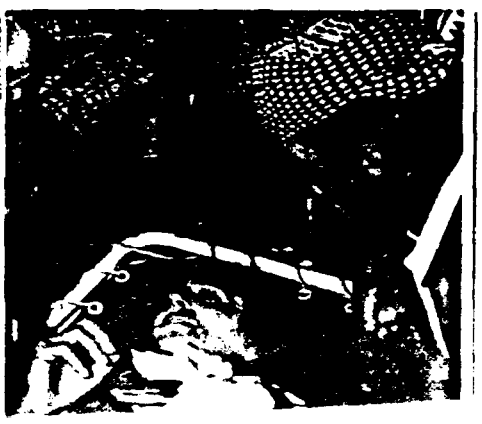
En la óptica iraquí, la tregua en la guerra del Golfo está siendo aprovechada por los Estados Unidos para tratar de debilitar la posición de Bagdad que, tras ocho años de conflicto con Irán, es una formidable potencia militar que provoca escalofríos en Israel.

Pero esas y otras consideraciones políticas resultan nociones remotas e incongruentes entre los kurdos que han encontrado refugio en territorio turco. En las hileras de carpas verdes lo que existe es incertidumbre y desconfianza. El futuro de los refugiados está en manos del gobierno turco, de por sí alarmado por la magnitud que va cobrando su propio «problema kurdo».

Más de 1.000 personas han muerto en Turquía desde que el extremista Partido Kurdo de los Trabajadores, más conocido por sus siglas PKK, inició su violenta campaña separatista en 1984. La llegada de millares de guerrilleros kurdos a Turquía, temen políticos en Ankara, podría infundir bríos a la campaña del PKK o convertir el sudeste del país en un trampolín para incursiones de la guerrilla kurda contra Irak. Ambas posibilidades multiplican los dilemas de Ozal, cuyo gobierno parece estar considerando la cancelación de un «acuerdo de persecución» que permitía a tropas iraquíes y turcas operar libremente en una ancha franja de la frontera.

Por el momento los turcos han toma-

Desde que se iniciara la represión por parte de Bagdad, unos 100.000 kurdos se han refugiado en Turquía huyendo del ejército iraquí y de sus bombardeos.



pasarán el invierno en tiendas de campaña bajo la constante vigilancia del ejército turco. Irán ha ofrecido asilo a los guerrilleros y sus familiares, pero no se advierte mucho entusiasmo. Los iraníes también tienen un historial de represión contra el pueblo kurdo y la presencia de los *peshmergas* iraquíes podría dar argumentos a Bagdad para acusar a Teherán de inspirar una rebelión kurda contra Bagdad.

La penosa marcha de los kurdos ya no pasa desapercibida, pero su lucha por una patria propia en el Kurdistán

8814860

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8806256 - 8811187

IR/

ARCHIVAR EN: Turquía F. Político (052)

TEMA: Mejoría de relaciones precarias

PROCEDENCIA: LA HABANA 1/2/68

ARCHIVADO EN: Grecia F. Político (014)

-01-01

8806256

La Semana 8/7/88

Turquía desea integrar la Comunidad Europea

La solicitud de adhesión a Turquía ha situado a las Comunidades Europeas en una situación difícil. La dificultad surge de varios elementos: el nivel de vida en Turquía, la economía agraria turca y la religión turca son obstáculos. En cambio, la ubicación geográfica turca y la potencialidad del ejército turco, son datos netamente positivos, que llevan a pensar que la adhesión sería conveniente. Hasta hace muy poco, era posible soslayar la resolución, porque Grecia había anunciado que vetaría esa adhesión. Pero, en fecha reciente, el primer ministro griego Dr. Andreas Papandreu ha anunciado que Grecia apoyaría la solicitud turca si previamente se garantiza un arreglo satisfactorio al problema de Chipre. Ahora, por lo tanto, el Consejo de Ministros de las CE tiene que plantearse el dilema partiendo de la base de que depende de los doce, no de Grecia únicamente.

La República de Turquía, fronteriza con el Mar Negro, la URSS, Irán, Irak, Siria, el Mar Mediterráneo, el Mar Egeo, Grecia y Bulgaria, aloja 48:265.000 habitantes (1984) en 780.586 kilómetros cuadrados. Una pequeña parte del territorio ocupa el extremo oriental de los Balcanes de Europa el resto se encuentra en la meseta asiática de la Anatolia. La agricultura emplea el 60% de la población y produce el 75% de los ingresos de exportación. En 1984 exportaba por 7.086 millones de dólares e importaba por 10.822 millones. Desde 1983 es primer ministro Turgut Ozal. El 99,2% de los habitantes son musulmanes. La Fuerza Militar cuenta con 694.000 personas (1985). (1)

LOS COSTOS DE TURQUIA

Desde el punto de vista comunitario, Turquía es un país con ingresos bajos, con alto desempleo y población migrante, lo que quiere decir mano de obra muy barata; y con una alta tasa de crecimiento de la población, lo que representaría una temible competencia para los trabajadores de los doce países comunitarios a partir de 1992, cuando las CE lleguen a un mercado interno único, y en momentos en que la desocupación es un problema para la CE. También es un país musulmán, y sería el primer país musulmán que ingresaría a la hasta ahora cristiana Comunidad.

Desde hace casi cinco años, el primer ministro Ozal ha maniobrado pacientemente de manera de dificultar un rechazo a su solicitud. Aunque es miembro asociado de las CE desde 1963, ahora Turquía necesita con urgencia el acceso al enorme mercado que se creará y previsiblemente se integrará definitivamente en 1992.

Claro está que para la CE, el momento no puede ser peor. Las finanzas comunitarias aún están "dirigiendo" los ingresos de España y Portugal, y contabilizando una y otra vez el costo que tendrá cumplir con las obligaciones asumidas en la Ronda Uruguay del GATT. El ingreso de un socio aún más pobre que España y Portugal podría obligar a la CE a replantear la adopción de una estrategia política agrícola nueva, en momentos en que la Política Agrícola Común (PAC) absorbe dos tercios del Presupuesto comunitario.

Por último, atento a la tasa de crecimiento de la población turca, que es predominantemente joven, se prevé que para el año 2000, Turquía tendría derecho a reclamar más asientos que otros miembros antiguos y más poderosos en el Parlamento Europeo.

LA DEFENSA DE EUROPA

"Turquía es muy importante para nosotros en lo que se refiere a la OTAN" ha declarado la primera ministra británica Sra. M. Thatcher a la BBC en abril, durante una visita a Ankara. "Turquía está entre Europa y el Este, y, por supuesto, está haciendo agotadores esfuerzos para poner su propia casa económica en orden y tiene éxito en ello". Si bien, preguntada que seguridades podría dar al primer ministro Ozal en relación a un apoyo británico a la solicitud, la Sra. Thatcher fue cautelosa "No podemos ir más allá antes de que a Comi-

sión haya examinado su solicitud". "Esto lleva un largo tiempo".(2)

Dentro de Turquía, Ozal también trabaja para obtener el reconocimiento europeo. Realizó un referendum, llamó a elecciones, y obtuvo un nuevo mandato de un quinquenio para levantar la interdicción que tienen gobiernos no democráticos. Para mejorar sus relaciones con los vecinos, especialmente Bulgaria, Siria y URSS; se ha presentado como un voluntario intermediario entre Irán e Irak, y finalmente inició conversaciones con el primer ministro griego, A. Papandreu, que lo llevaron a visitar Grecia el mes pasado.(1)

Ozal se ha manifestado dispuesto a negociar un ingreso transicional, pero no antes de que la CEE acepte la membrecía total de Turquía.

RELACIONES CON GRECIA

El 20 de mayo, el primer ministro de Grecia, A. Papandreu, dijo al "Financial Times" que apoyará la solicitud turca de ingreso a la CE si previamente se obtiene un arreglo satisfactorio en la cuestión de Chipre. Hasta ahora la posición griega había sido totalmente negativa, sosteniendo que la solicitud turca no debería ser siquiera considerada mientras quedaran tropas turcas en Chipre. Ahora Papandreu ha declarado: "Si las tropas turcas se van de Chipre, eso para mí sería suficiente". Claro está que Chipre puede tener otros requerimientos, por ejemplo una agenda para la partida de los 60.000 hombres asentados en el norte de la isla y adecuadas garantías internacionales para la permanencia del arreglo. Papandreu aseguró al "Financial Times" que estaba preparando para recibir a Ozal en Grecia en visita oficial.(3)

Así, los doce miembros de la CE se encuentran en un dilema donde confluyen como tantas veces los intereses económicos y los políticos. El ingreso de Turquía a la CE sería terriblemente costoso, pero el rechazo sería sumamente peligroso. Sólo EE.UU. provee a la OTAN con un ejército mayor que el turco, y ningún país europeo tiene fronteras más sensibles; Turquía es la barrera geográfica a la expansión soviética en el Mediterráneo, el punto más cercano de la OTAN al Golfo Pérsico, y la base de asentimientos militares crítico para Estados Unidos. Una Turquía rechazada por la CE sería de inmediato cortejada por la URSS y por los fundamentalistas árabes.

Héctor N. Di Biase

1. Almanaque Mundial 1987
2. The Asian Wall Street Journal 16 05 88
3. Financial Times 21 05 88

01 8810387

ARCHIVAR EN: Turquía F. Político (052)

TEMA: Reconciliación griego - Turco

PROCEDENCIA: LA SEMANA DEL DÍA 30/4/88

ARCHIVADO EN: Grecia F. Político. (014)

01/01

8811187

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800029 - 8808156

Enfrentamientos en Turquía dejan nueve muertos

ANKARA. — Fuerzas antiterroristas de la provincia sudoriental turca de Mardin han iniciado una vasta operación contra comandos separatistas kurdos, que ayer mataron a dos soldados y sufrieron siete bajas en un enfrentamiento de casi tres horas.

Mardin está cerca de Siria, que es el país fronterizo de Turquía más permisivo con los separatistas kurdos. Se supone que entre los 52 millones de turcos hay más de cinco millones de kurdos, de etnia e idioma no reconocidos por Ankara.

Hacia la medianoche del sábado, un grupo de guerrilleros kurdos atacó un aparcamiento de camiones en la pequeña ciudad de Deric, incendió varios vehículos y se dio a la fuga con unos rehenes a los que más tarde liberó.

Estos facilitaron a las autoridades datos sobre los parajes a donde se dirigieron los kurdos. Localizado el comando se produjo una dura batalla que duró más de dos horas y media.

Cayeron siete separatistas y dos soldados y el Ejército ocupó varios "bazookas" y un arsenal de bombas de mano y metralletas "kalachnikov", al tiempo de iniciarse una vasta operación de peinado de la zona, escenario frecuente de enfrentamientos. El pasado febrero cayeron cerca de 34 personas y en marzo 22.

Tras levantarse hace meses la ley marcial se ha instaurado un estado de excepción cuya coordinación corre a cargo de un gobernador especial encargado de la lucha antiterrorista en las provincias de mayoría kurda.

El Dia 7/12/87

8800029

052/2

EL DÍA 17/12/87

TURQUIA

Elecciones turcas

Un paso hacia Bruselas

En las elecciones legislativas turcas del pasado 29 de noviembre se confirmó la tendencia de los últimos años de ir poco a poco caminando hacia un régimen pluralista. Estos comicios consagraron la esperada victoria del actual primer ministro Turgut Ozal y como dice "The Economist" (5/12/87) "con una admirable firmeza, los turcos decidieron que querían romper con el pasado, pero gozando de los placeres de la continuidad".

El conservador Partido de la Madre Patria (PMP), de Ozal, obtuvo —reforma electoral mediante— con el 36% de los votos, 64% de las bancas, o sea 292 en una asamblea de 450. Su rival más cercano el izquierdista Partido Popular Social-Demócrata (PPS) de Erdal Inonu, logró solamente 99 escaños y los restantes 59 fueron para el liberal-conservador Partido de la Justa Meta. Los demas, empezando por el Partido de la Izquierda Democrática de Bulent Ecevit, quedaron fuera del Parlamento al no obtener el 10% mínimo de votos aprobado en la reforma electoral de Ozal.

Por su lado, las FF.AA. están relativamente satisfechas, porque si bien nunca endosaron la candidatura de Ozal, consideran que es el político que puede darle más estabilidad a esta transición hacia el completo pluralismo.

Ozal y el golpe

El 12 de setiembre de 1980, después de un periodo de disturbios y de la rebelión de Izmir donde fueron detenidos 1.000 militantes izquierdistas, el general Kenan Evren, al frente de una junta militar y respaldado por la casi totalidad de las FF.AA., da un golpe de Estado, mucho más institucional que personal y disuelve todos los partidos políticos. Luego de dos años de dictadura, el 7 de noviembre de 1982 los militares se deciden a legalizar de alguna forma el pronunciamiento y someten una nueva Constitución a referéndum popular, obteniendo el respaldo de unas urnas controladas. Esa carta magna que les permite ser liberales sin democracia y les asegura el control de la situación hasta 1989, autoriza la actividad de partidos políticos, menos el comunismo y la extrema izquierda.

Mientras tanto Ozal, que había colaborado con los militares en el inicio como viceprimer ministro a cargo de los asuntos económicos, en 1983 rompe con estos, pasa un año de "travesía del desierto" y luego funda su propia agrupación política: el PMP. En diciembre de 1983, el PMP gana unas elecciones legislativas controladas por los militares, y con el estado de sitio en vigencia Ozal es nombrado primer ministro y lanza un programa de liberalismo económico y conservadurismo político. Tres años después esa "democracia limitada", como la calificaba Evren, se empieza a ensanchar y los militares poco a poco van cediendo posiciones, hasta la realización de estas últimas elecciones de noviembre, las primeras desde el golpe de 1980, que se celebran sin ninguna presión de las FF.AA.

Turquía y Europa

¿Qué había pasado en el entretanto para esa progresiva liberalización? Pues dos cosas fundamentales: la política económica de Ozal y la necesidad de Turquía de entrar como socio en la CEE. En efecto, el primer ministro siguió fielmente las recetas del FMI, consiguió un crecimiento excelente (8% anual), convirtió a Turquía de un estado semiindustrializado y proteccionista que era, en un país un poco más moderno, con un comercio y una industria respetables, suprimió los subsidios a la exportación y adoptó una tasa de cambio realista.

Sin embargo debía luchar con altos índices de inflación (40%) y de desocupación (20%), pese a la emigración. Así como con una deuda externa de 31.000 millones de dólares y un déficit en su balanza comercial de 1.800 millones en 1986. Por todo eso, el primer ministro y todo su gabinete estiman que la solución es insertarse en la CEE y para ello deben —amén de otras cosas— necesariamente democratizarse.

Mismo así, el ingreso no va ser fácil porque requiere la unanimidad de los socios comunitarios y cuenta, en primer lugar, —por obvias razones seculares y contemporáneas— con el veto griego. Luego están las preocupaciones de Alemania y Francia por la libre circulación de turcos en sus territorios (sin ella, ya son casi un millón de inmigrantes en el primero y más de 100.000 en el segundo).

Pero, además, internamente hay mucha oposición al ingreso de Turquía a la CEE. Por un lado los musulmanes fanáticos, por otro muchos militares de la vieja guardia y además un grupo importante de industriales que prefieren un mercado doméstico protegido y la autosuficiencia.

Por todo ello la victoria de Ozal ha sido muy importante pero no suficiente para la causa pro comunitaria. Porque si bien el PMP consiguió un gran triunfo electoral, 292 bancas en 450, le faltan 8 votos para los dos tercios necesarios para reformar la Constitución y poder introducir los cambios que pongan a Turquía en los parámetros de Europa occidental. No hay que olvidarse que pese a los progresos realizados, los turcos tienen un ingreso per cápita que es la tercera parte del de Portugal, el más pobre de los socios comunitarios.

Aunque hay que tener en cuenta que pese a todas las dificultades reseñadas, Turquía cuenta con dos comodines en su manga: la renovación del acuerdo DECA sobre cooperación económica y defensa con EE.UU. hasta 1991 y el ser el país que aporta el contingente de tropas más numeroso a la OTAN. Valores que la CEE, por más organización político-económica que sea, también toma en cuenta.

Alfredo Costa Mills

101/01

88005O4

052

Referendo en Turquía

Barcha 25-9-88

Perla

● Convocado a plebiscitar si se restablecen los derechos políticos de líderes civiles que actuaron anteriormente al golpe militar de 1980, el pueblo turco votó afirmativamente. Por la Constitución de 1982, promulgada por los militares, los dirigentes habían sido privados de aquellos derechos. El Sí ganó por un ajustado margen: 50,16 a 49,84 por ciento. Entre los políticos rehabilitados están los ex primeros ministros Suleyman Demirel y Bulent Ecevit. Comentó un diario de Estambul: **"El referendo significó Sí a la restauración de los derechos, No a los viejos políticos".**

8801320

CONSPIRACION EN TURQUIA

Sr. Director:

Turquía se halla situada en el Sureste de Europa y también en el Suroeste de Asia. O sea en una posición estratégica. Tiene límites con Bulgaria y Grecia en Europa. En Asia posee fronteras con la URSS, Irán, Irak y Siria. Transcribo parte de un artículo de Alain Besancon publicado en el semanario francés "L'Express" del 21-8-987: "Todo a lo largo de los años 70 la Unión Soviética —por intermedio de Bulgaria— ha hecho entrar clandestinamente tanta cantidad de armas, ha nutrido a una tan grande escala la guerrilla urbana y el terrorismo que las fuerzas armadas que después de Osman Bajazet han sido siempre el supremo recurso de la nación, han debido en 1980, para hacer un cambio, puro suspender la democracia. Desde 1984 ella es restablecida. Pero —esta vez a través de la interposición de Siria— Moscú despierta al terrorismo kurdo". Poco después Besancon expresa lo siguiente: "Turquía se encuentra limitada por la Unión Soviética, Bulgaria, Siria, Irak, Irán; con tal vecindad, para que la democracia subsista es necesaria la virtud y la más heroica". (Fin de la transcripción. En lo que he citado, Besancon se refiere naturalmente a Turquía.)

"Moscú despierta al terrorismo kurdo", señala Besancon. Lo despierta para que aterrorice a Turquía. En el Sureste otomano viven aproximadamente 8 millones de kurdos. Ahí mismo un pequeño grupo de kurdos emplea actualmente el terror.

La posición geográfica de Turquía es importante. La navegación que sale del Mar Negro lo hace a través del canal de Bósforo, del Mar de Mármara y del estrecho de los Dardanelos. Turquía tiene costas en ambos lados de la vía de salida del Mar Negro.

Turquía por la cantidad de sus efectivos ocupa el segundo lugar dentro de los efectivos con que cuenta la OTAN.

La legislación electoral turca protege a los grandes partidos. Se necesita un mínimo del 10% de los votos para ingresar al Parlamento. El primer ministro Turgut Ozal y su Partido de la Madre Patria ganaron las elecciones de 1983 y las de 1987. En estas últimas obtuvieron una mayoría aún más amplia. Ozal es un dirigente de valor en una Turquía que pertenece a la OTAN, crece industrialmente, se moderniza, está ligada a Occidente siendo un país de mayoría musulmana y presentó en abril de 1987 su solicitud para convertirse en miembro pleno de la Comunidad Europea. El Estado otomano lleva 23 años asociado a la Comunidad.

En este marco de la vida turca el convicto de 32 años fugado de la cárcel con vínculos otrora con la extrema derecha, Kartal Demirag, le disparó 2 tiros hace pocos días a Ozal cuando éste decía un discurso en una asamblea política. El segundo tiro hirió levemente a Ozal en su pulgar derecho. El semanario británico "The Economist" de 25-6-988 señala la existencia de aspectos similares de este atentado con el perpetrado por el turco Mehmet Ali Agca contra el Papa en 1981. Demirag y Agca se escaparon de cárceles otomanas en diferentes ocasiones y en condiciones sospechosas. Agca —al igual que Demirag— había estado ligado otrora a la extrema derecha. Agrega "The Economist" que el atentado contra Ozal pudo haber partido de una conspiración, con posibilidad de intervención extranjera. Ozal es un valioso dirigente de Occidente y jefe del Gobierno otomano y del Partido de la Madre Patria. Esto último pretende explicar algo del por qué del atentado contra el máximo líder turco.

Dr. Juan Carlos Arrosa Carve

El País 12-7-88 TURQUÍA

Poco legible

01 | 01

8808156

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8802843

Apertura y modernización

Cambios económicos en Turquía

Por Carlos Luzzetti

Hace ya algún tiempo, abordé la experiencia liberalizadora en la que a partir de 1985 se había embarcado el gobierno laborista de Nueva Zelanda. Los responsables de la conducción económica en ese país, urgidos por la fuerza de las circunstancias, habían emprendido el camino del crecimiento económico instalando en esa nación una economía de mercado libre. Se abandonaba, así, el intervencionismo y el dirigismo omnipresentes durante muchos años en esa nación en el ámbito de lo económico.

Nueva Zelanda para mantener el nivel de vida de su población, necesitaba crecer y los jefes laboristas llegaron a la conclusión de que para lograrlo, ni el intervencionismo ni el dirigismo, servían en absoluto. Ahora, otro país que pertenece al mundo subdesarrollado, está haciendo lo mismo.

Se trata de Turquía, nación que bajo la conducción de su primer ministro Turgut Ozal, viene desde 1983, a través de oportunas medidas gubernamentales también convirtiéndose, en una economía de mercado.

Un país agrícola

Turquía, a diferencia de Nueva Zelanda que era un país desarrollado con un alto nivel de vida que había que preservar, es una nación relativamente pobre, su economía se basa, predominantemente, en la agricultura, con un sector de empresas públicas deficitarias, extenso y protegido, que abruma financieramente la vida nacional.

Turgut Ozal comprendió ya afortunadamente en 1983 que había que archivar el intervencionismo y el dirigismo, imperantes desde hacía bastantes años en la economía turca.

Era necesario un proceso de modernización y de apertura económica. Ese fue en 1983 su programa de acción, cuya ejecución se dejó sentir benéficamente en diversas áreas de la economía, especialmente en el comercio exterior y en el área impositiva.

Ahora, el dirigente turco que ganó una nueva elección parlamentaria, quiere profundizar y ampliar las reformas introducidas por él en los últimos años.

Sus declaraciones y sus planes de acción no dejan lugar a dudas sobre la política que desea seguir. Afirma contundentemente que el Estado no debe de ser industrial ni comerciante y que la mayoría de las empresas públicas deben de ser privatizadas a la brevedad posible.

También, anticipa que el tipo de cambio y las tasas de los intereses se fijarán libremente por las fuerzas del mercado.

Grandes cambios

Turgut Ozal aspira convertir a Turquía en una verdadera economía de producción con un crecimiento rápido y sostenido. El factor dinamizante en la Turquía de hoy será el individuo, no el Estado.

Así, se auguran grandes cambios en Turquía. Las exportaciones que ya venían expandiéndose considerablemente: se estima que en 1987, superaron los 8 mil millones de dólares, y se espera que bajo el régimen de libertad cambiaria, alcancen nuevos logros y conquisten nuevos mercados. La base productiva del país dejarían de ser las actividades agrícolas y las industrias asumirían el papel principal.

Después del ejemplo de Nueva Zelanda, es oportuno descubrir lo que está ocurriendo en Turquía porque nos revela la incorporación decidida de este país a la constelación de naciones que a lo largo y ancho del mundo ya han logrado, o están intentando, su expansión económica bajo el signo del mercado libre.

La experiencia turca, como la de otras naciones del mundo subdesarrollado —Corea del Sur, Taiwán, Hong Kong, Singapur y Malasia, entre otras— nos enseñan concluyentemente la forma cómo deben encararse apropiadamente las cosas cuando una nación está dispuesta a emprender la ruta del progreso.

La opinión pública y los gobernantes de nuestro pueblo no pueden seguir ignorando lo que está pasando en el ámbito mundial con los éxitos obtenidos por sociedades que han confiado al mercado libre sus procesos de crecimiento y de aumento de bienestar. De cerrar los ojos y de continuar con las actuales políticas estatistas, intervencionistas, inmovilistas el país estará inexorablemente condenado a seguir debatiéndose en el atraso y la pobreza.

Los Tiempos 2/2/88

F01/01

8802843

CARP. Nº 157

(3)

MALASIA..

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos.	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8801643 / 8811269
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8801643 - 8811269.-

052

Un modelo obsoleto

Buenos 18-12-87

Malasia: modernizar reprimiendo

El arresto de 88 militantes de organizaciones sociales en Malasia revela las limitaciones de un modelo de modernización que era puesto como ejemplo a seguir por todo el Tercer Mundo.

El doctor Mahathir Mohammed se jacta de ser un gobernante liberal, progresista, capaz de combinar la fe islámica con las exigencias de la modernización: "aprender de Occidente" y "combatir el atraso feudal" son algunas de sus frases favoritas. Los microcomputadores fabricados en las zonas francas y los rascacielos son sus símbolos. La reducción del número de presos políticos de 500 a apenas algunas decenas es su carta de presentación.

Pero esta imagen celosamente cultivada en seis años de permanencia en el cargo amenaza con desmoronarse ante al resurgimiento de las tensiones raciales y el recurso a las viejas técnicas represivas. Entre el 26 y el 30 de octubre, 88 ciudadanos fueron detenidos, entre ellos 33 diputados opositores, dirigentes sindicales, abogados defensores de derechos humanos y militantes de organizaciones sociales. Amparado en la Ley de Seguridad Interna, el gobieno malayo los mantiene incomunicados, sin derecho a abogados defensores, y en muchos casos los familiares ni siquiera conocen su paradero. En vez de identificarse con Filipinas entre las "nuevas democracias" que los Estados Unidos promueven (liberalismo económico y apertura al capital extranjero en regímenes legitimados por la voluntad popular), Malasia vuelve a encontrarse con Tailandia e Indonesia en la categoría de represores por motivos de "seguridad nacional", como en la época del auge de la guerra de Vietnam cuando todos los países de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) tenían gobiernos autoritarios aliados a los Estados Unidos.

La Federación de Malasia es una monarquía constitucional federal, con un parlamento bicameral central y una constitución y asamblea legislativa por cada estado. Nahmood Iskandar es el yang-di-pertuan-agong (rey), un cargo que es elegido cada cinco años por los nueve regentes (sultanes) entre uno de ellos. Mahathir es el primer ministro desde julio de 1981, y pertenece a la Organización Nacional de Malayos Unidos (UNMO) el sector más numeroso del Frente Nacional, una coalición de partidos que en las elecciones de 1982 logró la mayoría. La población de Malasia está formada por malayos, que constituyen la mitad de sus habitantes y su crecimiento demográfico es estimulado por el gobierno; los chinos representan algo más de un tercio y los indios alrededor del 13 por ciento.

En las últimas semanas la situación racial se ha deteriorado, especialmente en torno al tema de la educación de la población china. Muchos partidos de base étnica china protestaron contra el nombramiento de maestros que no hablan el mandarín como administradores y directores de escuelas chinas. Se produjeron manifestaciones convocadas incluso por la juventud del UNMO y por partidos chinos integrantes del Frente Nacional. Es en ese contexto que el Primer Ministro inicia los arrestos y prohibe toda concentración pública, con el argumento de impedir que se acentúe la tensión racial. Pero sucede que la mayoría de los detenidos no son políticos que militen en partidos de base étnica, sino dirigentes o miembros de organizaciones sociales y profesionales vinculadas a temas del consumo, medio ambiente, trabajo y derechos humanos. Muchos de los detenidos trabajaban o brindaban apoyo social o legal a comunidades pobres y desprotegidas tales como granjeros, grupos tribales, ocupantes precarios y trabajadores estatales e industriales. Ninguno de ellos participó en el tipo de agitación racial que según Mahathir llevó a las tensiones que hicieron necesarias las medidas represivas. El argumento racial resultó ser una conveniente pantalla para ocultar la depuración de militantes sociales.

Observadores políticos y diplomáticos sospechan de otros motivos: el intento de provocar desórdenes que justifiquen la declaración del estado de emergencia, eliminar las críticas a la corrupción gubernamental y asegurar el control de la conducción del UNMO obtenida por una estrecha mayoría de 40 votos que permitió a Mahathir acceder a la presidencia del partido y al cargo de Primer Ministro. Además de las detenciones, el gobierno clausuró tres periódicos incluido el influyente The Star, el diario de habla inglesa de mayor circulación, y prohibió los actos públicos, seminarios, asambleas y concentraciones, aun las realizadas a puertas cerradas que antes eran autorizadas si obtenían permiso policial. La era liberal en Malasia parece estar llegando a su fin.

Ted Vurek

01/01

8801643

052

Escribe Aureliano Aguirre

El País 17-3-88

MALASIA SE DEBATE ENTRE PRECIOS Y CONFLICTOS RACIALES

(IX)

Malasia, 329.000 Kilómetros cuadrados, 15 millones de habitantes. Independiente desde que en 1957 terminó con el dominio británico quedando dentro del Commonwealth. En 1960 fue superado un fuerte movimiento comunista que buscaba las riendas del poder.

Entre la península de Malasia y la isla de Malasia del Este, un conjunto de pequeños estados regidos por sus sultanes, dieron forma a una democracia parlamentaria con un monarca constitucional elegido por los demás príncipes por un período, el cual no tiene rol alguno en la conducción del gobierno.

El Primer Ministro es la figura máxima y responde a la mayoría parlamentaria.

Actualmente el Primer Ministro es Mahathir Mohamad (61) quien lleva seis años en el cargo. Acaba de ser confirmado Presidente del Partido político que lo sostiene, el UMNO (Organización de la Unidad Nacional Malasia), en una muy pareja contienda en la que en un total de 1.479 votantes, obtuvo una mayoría de 43 votos sobre su contendor, Tengku Razaleigh Hamzah.

El UMNO es la fuerza principal en la coalición gubernamental llamada Barisan Nasional (Frente Nacional) integrada por formaciones políticas con mayoría china (MCA) y con mayoría hindú.

Esta distribución política obedece al marcado carácter multiracial de Malasia, 44% de malayos, 36% chinos, 10% hindúes y 10% de otras etnias, donde se dice que el poder político lo ejercen los malayos y el económico los chinos.

Las dificultades interraciales han sido el gran conflicto en Malasia desde la independencia pero ahora acaba de plantearse otra dura disyuntiva: a raíz de la elección partidaria en que triunfó el actual Primer Ministro por la escasa diferencia señalada, un sector desconforme con el resultado interpuso recurso ante la Corte de Justicia para la anulación de esa elección. La Suprema Corte de Kuala Lumpur, capital de Malasia, en fallo del Juez Harun Hashim, reputado por su sentido de la independencia del Poder Judicial, decretó no sólo que las elecciones no eran válidas sino que el propio partido UMNO, era ilegal por vicios de registro.

Según este fallo, el Primer Ministro que lo es en su carácter de Presidente del Partido mayoritario, UMNO ha quedado sin Partido lo cual plantea un verdadero "imbroglio" jurídico-político que se encuentra en plena efervescencia. El UMNO es para los malayos algo así como una institución sagrada. Desde su creación en 1946 ha sido como el tronco alrededor del cual se ha desenvuelto y crecido el país mismo. Por lo demás, en las peculiaridades de la vida pública de Malasia aparece el hecho que el Partido político UMNO prevalece como accionista principal de una importante red económica de Malasia, con diferentes tipos de actividades de lucro.

Mahathir Mohamad preguntado en entrevista reciente sobre si el UMNO estaba en negocios contestó que así había sido desde el comienzo. "Debemos financiar nuestras actividades políticas. Hay dos posibilidades: o pedimos continuamente dinero, en cuyo caso quedamos obligados con los donantes; o tenemos nuestra propia fuente de entradas lo que significa interesarse en negocios. Esos negocios son oficialmente de Partido".

País con escaso consumo interno, Malasia va mejorando su situación económica. Su producto que en 1985 fue negativo, por los mejores precios de los productos básicos y nuevas inversiones pasó al 1% positivo en 1986 (lejos del crecimiento del 7% que tuvo entre los años 1979 a 1984), y a casi el 3% en 1987 en un curso creciente.

Las exportaciones constituyen la locomotora de la economía malaya, las cuales después de un retroceso del 6% en 1986 acusaron un aumento del 7% en 1987 llegando a 15 mil millones de dólares.

Exportaciones de petróleo integran el 15% de las ventas malayas y la mejora de precios en 1987 repercutió en el todo de la economía.

Malasia es el mayor productor de caucho del mundo exportando más de mil millones de dólares de dicho producto, con incremento en la demanda de estaño y aceite de palma. En aceite de palma Malasia es el mayor exportador del mundo pero choca con los intereses de los plantadores de granos de soya en Estados Unidos que han hecho campaña caracterizando el aceite de palma como inseguro para la salud.

Entre los rubros de exportación por obra de las inversiones extranjeras, especialmente las japonesas, aparecen ahora los componentes electrónicos y productos de madera con lo que la exportación de manufactura ha aumentado un 25% de un año al otro, sumando 6 mil millones de dólares.

Las importaciones cayeron en 1986 un 8% situándose en 11 mil millones de dólares pasando a 12 mil millones de dólares en 1987, lo que configura un superávit comercial de 3 mil millones de dólares.

Las exportaciones a Estados Unidos no obstante las vicisitudes entre el aceite de palma y la soya son el 17% del total.

La "per capita" de U$S 1.858 ubica a Malasia por encima de muchos de sus vecinos pero el gasto de los consumidores ha disminuido un 9% y el desempleo llegó al 8.5%. La media de los salarios subió un 6.8% en 1986 pero el Gobierno, siguiendo su programa de una Nueva Política Económica, llamado NEP, clama por restricción en las alzas hasta que se afirme la recuperación económica.

El mismo NEP que se extiende hasta 1990 planteando incertidumbre sobre cual va a ser la política económica después de esa fecha, ha logrado mantener un índice inflacionario bajo con aumentos de los precios al consumo de un 0.7% en 1986, 1.2% en 1987 calculándose un 1.5% en 1988.

En cuanto a la deuda externa alcanzó a 20 mil millones de dólares en 1986 pero tiende a disminuir llevando el pago de servicios el 18% de las entradas.

Kuala Lumpur, entre medio millón y un millón de habitantes, es la capital y centro de un fuerte intento por atraer mayor número de turistas a Malasia.

Se trata de una ciudad cosmopolita con una rica mezcla de estilos arquitectónicos, del Morisco al Tudor, y las torres modernas de viviendas, oficinas y comercios se levantan en el corazón de la ciudad que preserva el encanto de otra época, en completa armonía.

Hay 12 grandes hoteles de nivel internacional con una ocupación anual del 60% de sus posibilidades. La mayor atracción del país son sus playas y la riqueza cultural pero no ha alcanzado un "boom" turístico como el de varios de sus vecinos. En tanto 377.686 japoneses viajan anualmente a Singapur que está a su lado, 106.571 lo hacen a Malasia.

A.A

01/01

8803088

(3)

ARCHIVAR EN: MALASIA (052)

TEMA: MALAYSIA: Readiness TO PARTICIPATE IN UN PEACE FORCE IN SOUTH WEST

PROCEDENCIA: Anfaa Cuadfica 16/5/88 Doc. 558/88

ARCHIVADO EN: Anfaa Suedfrica (135)

0811269

CARP. N 052

(4)

SINGAPUR

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8803144 / 8811182
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8803144 - 8811182

012

Escribe Aureliano Aguirre

F.P.C.J El País

SINGAPUR O LAS CONTRADICCIONES DEL SUBDESARROLLO

21.388

Singapur, una ciudad que es un Estado, 620 kilómetros cuadrados. Dos millones y medio de habitantes con una "per capita" de U$S 7.800 que obliga a preguntarse por qué Singapur es considerado país en desarrollo.

Sólo en 1965 estableció su soberanía pues formaba parte de la federación malaya y aún antes, los comerciantes británicos hacían la ley con Stamford Raffles como figura saliente.

Durante el período previo a la independencia el puerto de Singapur era un importante depósito de mercaderías en tránsito entre Europa y el Lejano Oriente pero bajo la conducción de sus hombres de empresa y políticos fue formándose la rica ciudad-estado que es hoy, con industria liviana, construcción de buques y turismo junto a su auge como centro financiero en Asia.

Los dos millones y medio de habitantes son en un 76% chinos que hablan mandarín e inglés, 15% malayos, 7% hindúes y 2% otros. En la conducción de los asuntos públicos los gobernantes tratan de evitar la mezcla entre lo religioso y lo político por cuanto en la comunidad minoritaria musulmana hay grupos radicales que protagonizan incidentes poco gratos al espíritu singapureano, como cuando el Gobierno recibió oficialmente la visita de Shimon Péres, Primer Ministro de Israel.

———oOo———

Desde que se proclamó la sobeanía, Lee Kuan-yew es el Primer Ministro confirmado a través de cinco elecciones sucesivas efectuadas cada cuatro años. La última tuvo lugar en diciembre de 1984 por lo cual la próxima ha de ser en diciembre 1988 pero crea incertidumbre el que Lee anunció el propósito de retirarse al cumplir 65 años lo que ocurrirá el próximo setiembre.

Constitucionalmente el Parlamento es disuelto cada cinco años y se llama a elecciones del nuevo cuerpo en 90 días.

El Partido de la Acción del Pueblo, el del Primer Ministro, que obtenía el 76% hasta 1980 bajó al 63% en 1984 pero perdió sólo dos puestos de los 79 que integran el Congreso.

Sólo dos Partidos están representados en el Congreso, el PAP ampliamente mayoritario y el Partido Democrático de Singapur (SDP) con un miembro. El líder del Partido de los Trabajadores, Joshua Jeyaretnam fue electo en 1981 quebrando el monopolio que hasta entonces tenía el PAP y reelecto en la siguiente elección pero perdió el cargo por un juicio contra él.

Nadie duda que el PAP volverá a vencer en 1988 con Lee Kuan-yew como líder si se presenta o con alguno de sus herederos, Goh Chok-tong y el General Lee Hsien-loong, hijo del Primer Ministro.

Durante 1987 el liberalismo político de Lee Kuan-yew fue puesto en tela de juicio por sus restricciones a la prensa extranjera comprometida en política doméstica. La restricción se materializó reduciendo el número de ejemplares en circulación al punto que para leer alguno de esos órganos, había que ir a las bibliotecas.

También en 1987 un grupo de jóvenes de Singapur fueron arrestados por cuanto se dijo, animaban una conspiración marxista para echar abajo el Gobierno. La mayoría de ellos fueron ya liberados.

———oOo———

Singapur pasó por dos años de decaimiento económico, 1985 y 1986, durante los cuales su crecimiento fue del 1.8% y 1.9% pero en 1987 la recuperación se mostró rápida pues el crecimiento alcanzó casi el 8%. Esta recuperación tuvo por base la situación internacional con alzas de precios y recuperación de la construcción de barcos y las industrias de refinamiento de petróleo pero las medidas gubernamentales jugaron rol preponderante. Se redujeron las contribuciones de los patrones al plan nacional de pensiones, hubo cortes en los impuestos, bajaron la electricidad y los precios de la nafta.

La declinación del valor del dólar de Singapur respecto al yen japonés dio lugar a un sustancial aumento de la inversión japonesa. Compañías japonesas invirtieron U$S 430 millones en el año, la mayor parte en la manufactura de alta tecnología.

Singapur como lo decimos, es una ciudad-estado, s territorio por lo cual depende totalmente del comercio exterio

Después de los poco favorables 1985 y 86, las exportacion de manufacturas en 1987 crecieron rápidamente aprovechan la desvalorización de la moneda que está ligada al dól americano. Como resultado, Japón y Europa acrecentaron s compras.

Las ventas aumentaron un 8% de un año al otro y l compras un 14% totalizando las primeras 23 mil millones d dólares y las segundas 26 mil millones de dólares.

Exportaciones de productos no petroleros subieron un 32% y la campaña que lleva diez años, para atraer compañía constructoras de elementos de alta tecnología dio dividendo con un incremento en la exportación de componentes electrónicos y computadores, del 44%.

Estados Unidos sigue siendo el mayor socio comercial d Singapur, 23% de sus exportaciones, pero han aumentado considerablemente las ventas a Japón.

———oOo———

Como en Hong Kong, en Singapur la masa de trabajadores es insuficiente en relación a la creciente demanda. No obstante, el Gobierno se esfuerza por mantener estable el nivel de salarios entendiendo que el incremento salarial reduciría la ventaja competitiva de los productos y servicios del país con amenaza de llegar a una recesión.

Con salarios estables, la inflación es igualmente estable. Los precios al consumo cayeron un 1.4% en 1986 para subir un 0.1% en 1987 con pronósticos del 2 o 3 % en 1988.

La corriente exportadora genera trabajo y estimula la demanda doméstica con un aumento de los gastos domésticos del 12%.

En cuanto a deuda externa, ésta es casi insignificante sumando U$S 207 millones.

———oOo———

El turismo tiene lugar superlativo en Singapur y en el interés de las autoridades. En los dos años malos, la cantidad de hoteles lujosos que ofrece Singapur vieron decaer mucho la demanda y debieron recurrir a cerrar pisos enteros y bajar precios pero la recuperación se hace sentir ya. El último año el total de visitantes para un país de dos millones y medio de población, fue de 3.191.058.

En este movimiento merece párrafo la compañía aérea de Singapur considerada en las encuestas internacionales, la mejor del mundo destacándose por el número de sus conexiones, la calidad "singapureana" de la atención, en vuelo con la fineza y el encanto asiático en su grado mayúsculo y lo nueva que es su flota de aviones. "La media de edad de nuestros aviones es de 41 meses, lo que la hace más nueva que cualquier otra línea aérea del mundo" comentó uno de los gerentes generales de Singapur Air Lines.

Con U$S 7.800 de "per capita" y las condiciones descriptas agregadas al intenso movimiento del Puerto, entre los má activos del mundo. Una ciudad popurrí de Oriente, con las má notables realizaciones arquitectónicas modernas en medio de u panorama de verde y frescura sabiamente preservado, contrast con muchas otras ciudades de Asia por llamativamente limp con un constante recordar que se "mantenga la ciudad limpia" con multas de hasta 25 dólares por una colilla de cigarrillo suelo, difícil es identificar aquel centro como país en desarroll

Nueva Zelanda consideró borrar a Singapur de la nómina países con beneficios comerciales por sub-desarrollados, co que en definitiva no hizo, pero la iniciativa surgió de las cifras Banco Mundial que le daban a Singapur una "per capita" U$S 7.420 en tanto la de Nueva Zelanda según la misma fuente de U$S 7.310.

01/01

8803144

052

Unico legislador opositor mantuvo su banca

Triunfo oficialista en elecciones en Singapur

El partido gobernante del Primer Ministro Lee Kuan-yew ganó ayer por abrumadora mayoría las elecciones generales al retener 80 de las 81 bancas en el Parlamento de esta nación insular asiática, aunque su proporción de los votos populares declinó ligeramente.

SINGAPUR. (ANSA, EFE y UPI).- Los resultados oficiales mostraron que el Partido de Acción Popular, que ha gobernado a esta próspera ciudad estado desde su independencia de Gran Bretaña en 1965, ganó el 61,8 por ciento del voto popular, una merma con respecto a las elecciones de hace cuatro años, en que obtuvo el 63 por ciento.

Los siete partidos de oposición, que presentaron candidatos para desafiar a 70 miembros oficialistas del Parlamento, esperaban ganar por lo menos cinco bancas, pero fueron rechazados rotundamente por los 1.460.000 electores de Singapur.

Chiam See-tong, el único legislador de la oposición en esta república insular antes de las elecciones que fueron convocadas con 15 meses de anticipación, retuvo su banca al derrotar al candidato del partido gobernante.

"Les agradezco su voto valiente", dijo Chiam a sus partidarios en su discurso de la victoria. Chiam es el Presidente del Partido Demócrata de Singapur.

El heredero aparente de Lee, Goh Chok-tong, que estuvo a cargo de la dirección de la campaña electoral, consideró los comicios como una prueba para la segunda generación de líderes políticos. Goh fue, asimismo, uno de los elegidos ayer en los comicios y agradeció emocionado a sus partidarios en una entrevista por televisión después de aplastar a su rival. "Les agradezco su apoyo abrumador, nos han dado un mandato claro".

Lee encabezó a los candidatos victoriosos de su partido, con un triunfo abrumador, mientras que su hijo, Lee Hsien-loong, a quien se considera un posible futuro Primer Ministro, retuvo su banca con una mayoría cómoda.

Lee hizo su campaña con la consigna de "más años buenos", con la esperanza de que sus compatriotas, que disfrutan de uno de los más elevados niveles de vida en Asia, darán crédito a su gestión por la prosperidad económica.

Las fuerzas de oposición acusaron al Gobierno de Lee de autocracia creciente y de intolerancia frente a la crítica, además de constituir una amenaza para las garantías individuales y estar de espaldas a la realidad que vive el país.

CARP. N° 053

VIET NAM.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8806408 / 8810279
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8802123 / 8815774
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	NO HAY / Doc.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800173 / 8810338
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos.	8801772 / 8815509
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / Doc.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8806408 - 8810279

053

Vietnam retira tropas

BANGKOK, Tailandia (ANSA, EFE y UPI).- En junio Vietnam retirará unos 50.000 hombres de la fuerza de 120.000 soldados que despliega en Camboya para respaldar al regimen de Phnom Penh, dijo ayer un funcionario diplomatico de Vietnam. "Hemos decidido retirar parte de nuestras tropas estacionadas en Camboya, unos 50.000 hombres", dijo un portavoz de la Embajada de Vietnam en Tailandia.

El portavoz dijo que el retiro tendrá lugar en junio, con la fecha especifica a ser anunciada "cuando sea determinada por los Ministerios de Defensa de Camboya y Vietnam".

Vietnam invadió Camboya el 25 de diciembre de 1978, movilizando unos 200.000 soldados que en 15 días ocuparon la capital de Phnom Penh, acabando con el reino del terror implantado por el Kimer Rouge, que torturó y asesinó a una cifra que oscila entre 1,2 y 3 millones de camboyanos.

Alertado por el embargo [illegible] y aislado por [illegible] Vietnam se [illegible] y abrió conversaciones amistosas de [illegible] colectiva. Vietnam se ha comprometido a sacar de Camboya todas las tropas hasta fines de 1990 y dejar la defensa del país al Gobierno que Hanoi colocó en Phnom Penh.

"La manera de resolver el conflicto camboyano es que Vietnam se sume a las negociaciones directas para lograr un acuerdo y retirar todas las tropas de ese país", afirmó Ross Petzing, portavoz de la Embajada de Estados Unidos al conocer la noticia.

"Entonces el pueblo camboyano podrá decidir sus asuntos libremente", añadió.

Otros funcionarios consideran que el [illegible] de Vietnam es [illegible] por el [illegible] para [illegible] de Camboya.

La Nación
27/5/88

Poco Legible

FDI/01

8806408

13 Años Después del Triunfo Militar Ante EE.UU. el (Vietnam) se Muere por el Hambre

HANOI Y BANGKOK (Nota sobre fuentes de EFE y ANSA) — A trece años de su victoria militar sobre Estados Unidos, Vietnam está combatiendo una nueva guerra para asegurar un puñado de arroz para cada habitante de la zona norte del país amenazado por el hambre y la carestía.

Aunque en algunas regiones, afloran algunas esperanzas, observadores extranjeros enfatizan que la situación general es grave, que incluso, no se descarta un pedido de ayuda al "odioso enemigo" de años atrás: Washington.

Diariamente, Radio Hanoi emite boletines sobre las dramáticas condiciones de los habitantes de las provincias norteñas donde por lo menos tres millones de personas corren peligro de muerte por inanición.

Los reiterados pedidos de ayuda a la comunidad internacional y los países industrializados provocaron alarma en los gobiernos del sudeste asiático, pero también surgieron dudas sobre la veracidad de las informaciones, puesto que Hanoi no da posibilidades de verificarlos.

Fuentes diplomáticas que tienen parcial acceso a informes de Hanoi, sin embargo, opinaron que realmente Vietnam se halla frente a un grave problema de escasez de alimentos y de desnutrición.

LOS MOTIVOS

Las fuentes estimaron que las causas son políticas y técnicas y criticaron, ante todo, la falta de una adecuada política de control de la natalidad.

Cada año, Vietnam añade un millón de bocas para alimentar a una población de más de sesenta millones de personas que desde el fin del conflicto en Indochina viven en el límite de la subsistencia.

Este aumento demográfico no cuenta con un adecuado soporte en la agricultura del país conducida con criterios anacrónicos y sin la incorporación de nuevas tecnologías.

La producción de alimentos está en continua disminución. En 1986, se produjeron 18,6 millones de toneladas de arroz y en 1987, 17,6 millones. Este año parece inalcanzable la meta de 19 millones de toneladas fijada por el programa económico.

El gobierno atribuyó la crisis a las malas condiciones metereológicas.

El norte, que tiene cuatro estaciones, sufrió mayores lluvias que las normales y se vio invadido por insectos y ratas.

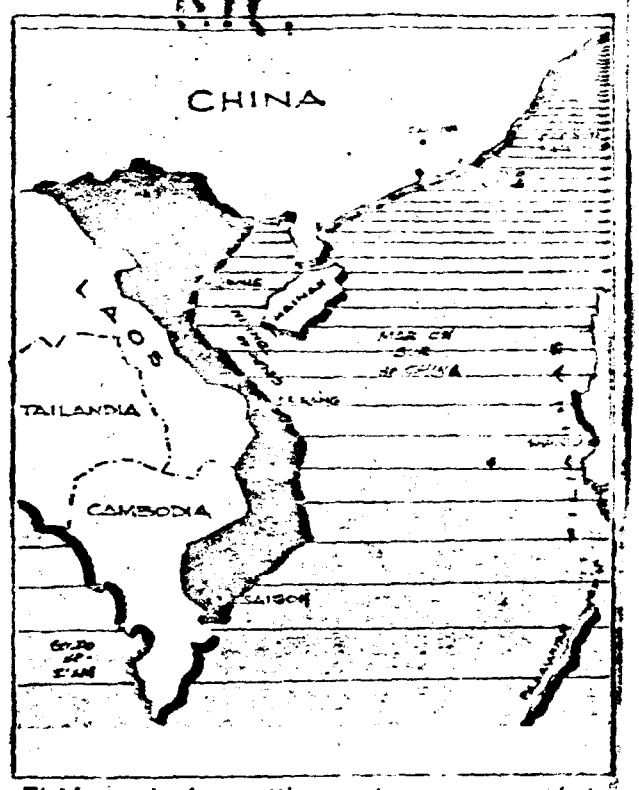
"Hubo pérdidas [illegible] arroz de entre el 15 y el 20 por ciento por las lluvias y de entre el 5 y el 10 por ciento por las ratas, insectos y otros parásitos", informó Radio Hanoi captada en Bangkok.

Agrónomos occidentales opinan que si Vietnam no diversifica sus medios de producción agrícola se verá cada vez más inerme ante las condiciones metereológicas.

S.O.S. A USA

El gobierno vietnamita dijo que necesita urgentemente 120 mil toneladas de arroz para asegurar la supervivencia de los tres millones de norteños, pues la cosecha no podrá ser recogida hasta dentro de dos meses.

Las autoridades tienen dificultades para adquirir arroz en las prósperas áreas del sur pues los agricultores se niegan a venderlo a causa de la inflación que ha provocado un deterioro del 100% por ciento de la moneda nacional.



El Mapa de Amoretti muestra en negro Vietnam desde Haipong sobre el mar (cerca de Hanoi adentro) hasta Saigón (abajo, hoy Ciudad Ho-Chi-Min).

Washington que, tras haber sido derrotado militarmente, se encuentra en la irónica situación de tener que prestar ayuda a su vencedor.

Fuentes diplomáticas dijeron que, de todos modos, Estados Unidos no parece dispuesto a prestar oídos a la solicitud de Hanoi por dos motivos: Vietnam no permitió todavía la recuperación de los restos de todos los soldados norteamericanos muertos en la guerra y no dio suficientes garantías para terminar con la ocupación militar de Camboya comenzada en diciembre de 1978.

Según los analistas, la negativa occidental a suministrar ayuda podría afectar seriamente la política de reformas ("Doi Moi", la perestroika vietnamita) encarada por el secretario del partido Comunista Nguyen Van Linh, favoreciendo el retorno de la a la dura partidaria de volver al aislamiento total de Vietnam del mundo no comunista.

AYUDA URSS Y PEKIN

Más de cuarenta años de una economía de guerra han dejado a Vietnam en una situación desesperada a pesar de la cuantiosa ayuda de China, primero, y de la Unión Soviética ahora, a un ritmo de tres millones de dólares diarios.

La imagen de unos jóvenes en las calles de Hanoi sacando gasolina de un autobús de la "aeroflot" (líneas aéreas soviéticas) para que su vetusta moto pueda funcionar es la mejor para ilustrar esta relación umbilical con el actual país protector de Vietnam.

Trece años de derrocar a los Estados Unidos, para Vietnam la guerra aún sigue en tres frentes distintos, en la frontera con China, en Kampuchea y en las islas Spratly, en el mar de China Meridional.

Estatuas y grandes efigies de Marx, Lenin y Ho Chi Minh, el héroe de la independencia, presiden una ciudad en permanente [illegible] un grave problema de vivienda y de higiene.

En el campo, la infraestructura viaria es casi inexistente, el transporte público está al borde del colapso y las cosechas no son suficientes para alimentar a la población de sesenta y dos millones de habitantes.

Vietnam, con una renta per cápita de 160 dólares al año, una inflación astronómica, una economía en bancarrota, es uno de los países más pobres y técnicamente atrasados del mundo.

"No avanzamos en la batalla económica. Cometemos muchos errores", reconoce un funcionario del gobierno que añade "No podemos realizar obras porque falta dinero y porque nuestro principal empeño es vencer el hambre".

EL HAMBRE

Y, a pesar de ello, el hambre ha hecho su aparición porque calamidades naturales y "errores" políticos y de gestión han motivado que la cosecha de arroz más importante de la actual temporada haya sido un desastre.

En una situación así no es de extrañar que el número de refugiados que abandonan el país a la desesperada desafiando todas las dificultades aumente de día en día. Solo en los cuatro primeros meses de este año llegaron a Hong Kong 4.000 de ellos.

Pero diplomáticos extranjeros con larga experiencia en Vietnam aseguran que el país empieza lentamente a salir de la ruina y que políticamente se están sentando las bases para un desarrollo económico que puede situarle a un nivel similar al de otros países de la región.

Este desarrollo se ha iniciado ya en el sur donde hay más vitalidad, experiencia y mentalidad mercantil, mientras que en el norte muchos años de comunismo primario, con una rígida planificación burocrática, han convertido en absurdas [illegible] como ahora

Paris Poco Legible

801/01

8806423

053

Miles de oficiales pasarán a retiro

Vietnam reducirá fuerza de combate

CARACAS 14/6/88

BANGKOK (ANSA, EFE y UPI).- Vietnam, que es uno de los países más pobres del globo y cuenta, sin embargo, con el quinto ejército más numeroso del mundo, reducirá sus fuerzas de combate comenzando este mes por llamado a retiro de miles de oficiales de alto rango.

"Debemos reducirnos ahora y este mes más de 70 generales y 3.000 coroneles pasarán a retiro", dijo ayer Bui Tin, editor en jefe asistente del periódico Nhan Dan, órgano oficial del Partido Comunista de Vietnam.

Tin dijo que después de que se reuna la Asamblea Nacional de Vietnam a fines de junio, 40.000 soldados serán evacuados de Camboda y posteriormente regresarán otros 10.000 efectivos.

Vietnam invadió Camboda en 1975, derrocando al gobierno genocida de Khmer Rouge, que se estima mató entre uno y tres millones de camboyanos.

Unas 120.000 tropas vietnamitas apoyaron al régimen de Heng Samrin que Hanoi instaló en Phnom Penh.

Tin, un ex coronel del ejército, dijo que continuarían los llamados a retiro en los próximos meses, pero en escala más reducida.

Tin dijo que las tropas vietnamitas que permanecen en Cambodia podrían retirarse el próximo año, es decir doce meses antes del plazo fijado por el propio gobierno de Vietnam.

"El gobierno de Phnom Penh tiene gran confianza", dijo Tin. "Dispone de un ejército de entre 40.000 a 50.000 efectivos, además de sus unidades provinciales, y de una extensa fuerza policial, y todos se someten a un riguroso entrenamiento".

Tin dijo que el regreso de las tropas vietnamitas agravará los problemas de la deteriorada economía.

Tin calificó de muy mala la situación económica

POCO LEGIBLE

ED1/011

8806558

053

La resistencia camboyana acusó a Vietnam de enviar más efectivos

BANGKOK, 27 (UPI). — El Khmer Rojo, el grupo más fuerte de la coalición camboyana de resistencia formada por tres partidos, calificó de "mentira absurda" el reciente anuncio de Vietnam de que retiraría 50.000 de sus soldados de Camboya este año.

La Voz de Kampuchea Democrática, la radio clandestina del grupo guerrillero, dijo que en realidad Vietnam está aumentando el número de sus efectivos en Camboya porque está sufriendo reveses en los campos de batalla.

La emisora ridiculizó la promesa de Hanoi del retiro de 50.000 soldados para diciembre y el resto para fines de 1990.

"Es una mentira absurda", afirmó. "De hecho, Vietnam ha continuado enviando más tropas a Camboya para apoyar su guerra de agresión en Camboya e impedir que fracase demasiado temprano", agregó.

La radio contradijo declaraciones del canciller tailandés Siddhi Savetsila y de un vocero militar estadounidense de que el retiro por Vietnam de 20.000 tropas en 1987 había sido real.

La emisora, controlada por el Khmer Rojo, que gobernó Camboya por tres años brutales hasta la invasión vietnamita de 1978, dijo que sus fuerzas pusieron "fuera de acción" a 11.200 soldados vietnamitas en los últimos cinco meses de lucha en la estación seca.

Presión soviética

El líder de la Unión Soviética ... llegó a un momento ... a Vietnam para que ... a mante-... ner conversaciones en busca de llegar a un acuerdo político para resolver la situación en Camboya, dijo hoy el primer ministro de Tailandia, Prem Tinsulanonda.

Prem dijo que informó de los resultados de sus conversaciones en la Unión Soviética al presidente Ronald Reagan a pedido de este.

Prem, en una conferencia de prensa que dicta en el aeropuerto a su regreso de un viaje de dos semanas a la Unión Soviética, Finlandia y Hungría dijo que también Reagan plantearía el tema de Camboya durante las conversaciones de esta semana en la cumbre de Moscú.

"Si bien la Unión Soviética no está directamente envuelta en este problema, Moscú tiene un papel importante en reducir su severidad", dijo el primer ministro tailandés.

La Unión Soviética provee armas y vituallas que ayudan a mantener a 120.000 soldados vietnamitas que se estima se encuentran en Camboya.

Prem dijo que enfatizó la importancia de que todas las partes envueltas en el conflicto de Camboya participaran de una reunión que está programada a realizarse en Jakarta en ju-

Moscú quiere garantías

HANOI, BANGKOK, 29 (UPI, AFP y Martin Walker de The Guardian, especial para Clarín). — Vietnam anunció que la totalidad de los 90 mil soldados vietnamitas que se encuentran actualmente en Camboya abandonarán ese país antes del primero de enero de 1991, como declaró el viernes el viceprimer ministro y ministro de Relaciones Exteriores de Vietnam, Nguyen Co Thach, después de asegurar que el ejército camboyano había derrotado a las fuerzas de los khmer rojos. Se recordará que el jueves Hanoi había anunciado un primer retiro de 50 mil efectivos, recortando a casi la mitad el total actual.

Vietnam por otra parte pidió a los EE.UU., China y la Asociación de Países del Sudeste asiático (ASEAN) garantías de que los khmer rojos no retornarán al poder tras la salida de las tropas de Hanoi. "Lo importante —dijo el viernes radio Hanoi, en un comentario captado en la capital tailandesa— es qué hacer para garantizar que Pol Pot y sus khmer rojos no regresen al poder y repitan sus genocidios en Camboya." Cabe recordar que en abril de 1975 los hombres de Pol Pot derrocaron al gobierno camboyano, respaldado por los EE.UU., y desataron feroces purgas contra las tendencias occidentalistas del país, que costaron la vida de más de un millón de personas.

Por su parte Moscú ratificó que respalda el retiro de tropas vietnamitas y que el Kremlin desea "garantizar un acuerdo en Camboya". El anuncio del retiro de efectivos vietnamitas constituye otro gesto de buena voluntad, en vísperas de la cumbre de las superpotencias y también está especialmente dedicado a Pekín, donde el tema de Camboya es el requisito clave para la recomposición de las relaciones chino-soviéticas.

En los últimos diez días, el ministro vietnamita Thach mantuvo una serie de altas reuniones en Moscú, acompañado de cerca por el premier tailandés, Prem Tinsulanon, para quien el tema de Camboya es vital para la ASEAN. A su regreso a Hanoi, Thach manifestó que la situación "ha progresado desde el retiro de la mitad de las tropas vietnamitas", y afirmó que el gobierno de Phnom Penh controla todos los puestos de avanzada.

"Las infiltraciones de khmer rojos, dijo, Thach, no constituye un gran peligro, pues ellos no pueden obtener armamento pesado". El ministro definió que la situación es buena en las provincias como Siem Reap y Battambang, defendidas actualmente por las fuerzas regulares camboyanas. "Las tropas de oposición no pueden contar con ninguna ayuda", añadió el ministro.

En respuesta a una pregunta sobre eventual continuidad de la ayuda china a las fuerzas de Pol Pot tras el retiro vietnamita, Thach destacó que tal actitud en Pekín sería "un desafío a la comunidad internacional".

Además del retiro de efectivos soviéticos de Afganistán, que ya ha comenzado, Moscú ha estado presionando a su aliado vietnamita para el retiro de Camboya o para que, por lo menos, haga un gesto decisivo que allane el camino hacia la cumbre con el presidente Ronald Reagan. La resolución del conflicto es vital para Gorbachov por tres razones principales.

En consecuencia, constituye un factor tangible de irritación en las conversaciones con los EE.UU. Pero, por sobre todo, es una de las tres condiciones de China para el mejoramiento de las relaciones sino-soviéticas. Los primeros dos requisitos —el retiro de Afganistán y la reducción de las fuerzas soviéticas en Manchuria y en la frontera china— ya han comenzado a ser cumplidos. Camboya es, entonces, el asunto pendiente.

La presión soviética para que Vietnam retire a sus efectivos comenzó en 1984, cuando Vladimir Dolgikh, miembro del Politburó, viajó a Hanoi para pasar revista al destino que recibían las millonarias inyecciones de dinero soviético. Desde entonces, el número de asesores militares soviéticos en Hanoi se redujo de 7.000 a 2.700.

Asimismo, la actitud de Moscú hacia Camboya es el principal punto de interés de la inminente cumbre desde la perspectiva de Pekín. La prensa china ha consagrado numerosos comentarios a la voluntad negociadora de las superpotencias en lo relativo a los conflictos regionales. La agencia oficial de noticias china señaló recientemente que Moscú ya no puede desligarse de la responsabilidad de la ocupación "con el argumento de que Vietnam es un estado soberano a quien la URSS no puede imponer sus propuestas". Según la agencia, Moscú puede indirectamente determinar el retiro "si pone fin a la ayuda financiera a Vietnam".

Poco Legible

01/01

880688

CS

F.N.

Buenos Aires, [illegible] de junio de 1988 ★ CLARIN

China asilaría a Pol Pot en un arreglo con Vietnam

La ocupación vietnamita de Camboya podría encaminarse hacia una salida negociada, estimaron fuentes del gobierno norteamericano. Las fuentes revelaron que China indicó su disposición a asilar al controvertido líder guerrillero camboyano Pol Pot. A esto se agrega el anuncio, formulado el viernes por el canciller vietnamita en el sentido de que su país está dispuesto a un diálogo directo con la resistencia.

WASHINGTON, 18 (Por Don Oberdorfer de The Washington Post, especial para Clarín). — China, en un movimiento que aumenta las perspectivas de poner fin al conflicto camboyano —que lleva ya nueve años—, **informó a los Estados Unidos que estaría dipuesta a asilar, en forma permanente, al líder guerrillero Pol Pot y a sus** más altos ayudantes, cuando se alcance un acuerdo político.

Este anuncio se suma a las declaraciones hechas el viernes por el gobierno de Hanoi, el que por primera vez accede a reunirse con los jefes rebeldes cambayanos con miras a resolver un largo conflicto que podría finalizar con el **retiro de la tropas vietnamitas de Camboya.**

En marzo, durante su visita a los Estados Unidos, el entonces ministro de Relaciones Exteriores chino, **Wu Xuequian**, conversó con funcionarios norteamericanos sobre la posibilidad de brindar asilo al líder de la guerrilla camboyana, según fuentes de la administración. Conversaciones posteriores —incluyendo un encuentro anunciado entre el nuevo ministro de Relaciones Exteriores de China, **Qian Qichen** y representantes norteamericanos, en las Naciones Unidas, la semana pasada— **ayudaron a generar, en el Departamento de Estado, la creciente certidumbre de que China está cambiando su postura con respecto a Camboya**, en el sentido de facilitar la vias para un acuerdo negociado.

El futuro de Pol Pot y de los khmer rojos, acusados de la muerte de una gran cantidad de camboyanos —entre 1 y 2 millones—, durante el período que dirigieron Phnom Penh (1975-78), ha sido una de las cuestiones más importantes sin resolver en los acuerdos de la guerra.

Ni los vietnamitas ni las naciones no comunistas aceptarían un arreglo según el cual Pol Pot y su guerrilla retornaran al poder después del retiro de las tropas vietnamitas, aunque estos temidos guerrilleros podrían tener una clara oportunidad de hacerlo si China continúa ayudándolos con armas y provisiones.

Los chinos no aclararon bajo qué circunstancias Pol Pot y su plana mayor podrían ser sacados de Camboya ni en qué lugar de China estaría su asentamiento, así como tampoco discutieron en términos concretos sobre la finalización de la ayuda militar china a los khmer rojos, de acuerdo con lo señalado por las fuentes norteamericanas.

Ahora, por primera vez, funcionarios chinos sugieren, en encuentros privados, que China está dispuesta a encarar esta cuestión y que está más interesada en terminar con una guerra de años que continuar su campaña contra Vietnam.

El fin del conflicto en Camboya, si se llega a un arreglo, sería muy significativo en el nivel internacional, especialmente para las **relaciones entre Pekín y Moscú**, los dos gigantes del mundo comunista. La guerra de Camboya junto con la ocupación soviética a Afganistán y el asentamiento de tropas soviéticas a lo largo de la frontera china han sido los **"tres obstáculos"** que, desde hace mucho tiempo, China esgrime para no restablecer relaciones más estrechas con la Unión Soviética.

La noticia de esta actitud china se conoce en un momento en que la Unión Soviética también **muestra un creciente interés en llegar a un acuerdo con lo de Camboya, posiblemente, en parte, por el fuerte impacto que este punto tiene en la disputa chino-soviética.**

Funcionarios norteamericanos dijeron que, recientemente, la Unión Soviética solicitó a los Estados Unidos unirse para constituirse ambos en "garantes" internacionales en el caso de Camboya, reiterando la actitud que las dos superpotencias nucleares tuvieron en abril último, en Ginebra, por los acuerdos de retiro de las fuerzas soviéticas de Afganistán. La administración no ha tomado una decisión al respecto.

También Vietnam ha variado significativamente su posición cuando anunció, el mes pasado, que retiraría 50.000 soldados de los 120.000 que se encuentran en Camboya, a fin de año y, por consiguiente, acordar un encuentro para discutir un acuerdo diplomático en términos aceptables para las naciones no comunistas.

El ministro de Relaciones Exteriores vietnamita, Nguyen Co Thach, mantuvo el viernes, en Bangkok, las primeras conversaciones en dos años con su colega tailandés. El canciller de Tailandia, Siddhi Savetsila, dijo, posteriormente, que, ambas partes, habían encontrado "muchos puntos en común para arribar a una solución en Camboya" y que las hostilidades podrían ser resueltas en el curso de un año.

Siddhi comentó a los periodistas que los planes era mantener conversaciones diplomáticas informales —un "cocktail party"—, que podrían tener lugar en Indonesia el 25 de julio, como un primer paso hacia las negociaciones generales con Camboya.

El ministro de Relaciones Exteriores de Tailandia afirmó que a las conversaciones asistirían las cuatro partes involucradas: el gobierno de Phnom Penh apoyado por Vietnam y las tres facciones guerrilleras —la que responde al ex mandatario el príncipe Norodom Sihanouk, los khmer rojos de Pol Pot y un grupo no comunis-

EN POCO

Ficha de presión

Las pinzas de un acuerdo pueden estar por cerrarse. La novedad no depende tanto de las movidas concretas de Vietnam y China, sino de las razones que están detrás.

Vietnam cuesta a la URSS 3 millones de dólares por día, y es un desastre económico. El Kremlin está interesado en recomponer relaciones con China, pero la presión económica puede ser contraproducente para que Vietnam retire sus tropas de Camboya: Moscú corre el riesgo de perder las estratégicas bases de Camb Ranh Bay y De Nang. En lugar de eso, un expediente se presenta más seguro, aumentar la ayuda económica. Anteayer, Vietnam dio su acuerdo a un diálogo directo con los rebeldes del país que ocupa, removiendo un obstáculo para la paz.

China respalda a los khmer rojos, que forman dos tercios de la resistencia camboyana, y que son el argumento de Vietnam para permanecer en el país. Sin embargo, hay razones para suponer que China usa a los khmer simplemente como ficha de presión en relación con Vietnam. los khmer son maoístas de ultraizquierda, extremadamente remotos a la posición que los reformadores de Deng Xiaoping impulsan hoy en Pekín y es difícil creer que China permitirá que Camboya siga siendo un foco de conflicto cuando sus prioridades domésticas exigen pacificar el tablero asiático.

El marco estratégico de estas movidas viene precedido por el retiro soviético de Afganistán, primera de las tres condiciones interpuestas por Pekín para reanudar vínculos con Moscú. La segunda es la evacuación vietnamita de Camboya y la tercera —reducción de tropas fronterizas— puede suponerse por añadidura.

El gran cambio corresponde a China, que hasta ahora demoraba las negociaciones como forma de extraer el máximo de concesiones del Kremlin. El terrible Pol Pot, en la tierra de Deng, puede parecer menos un huésped que un rehén.

LA PRENSA 19-6-88

F.N.

El Ejército de Vietnam

Una reciente noticia acerca de la reducción de los efectivos del Ejército vietnamita en lugar de tranquilizar como debiera suponerse, produce fundada alarma por la potencialidad que revela de sus Fuerzas Armadas. Debe señalarse que la nación del sudeste asiático, una de las más pobres del continente, ocupa el quinto lugar en el mundo por el número de hombres que tiene bajo bandera. La información proporcionada agrega que más de 70 generales y de 3.000 coroneles pasarán a retiro como consecuencia de la limitación de oficiales y tropas dispuesta

Semejante contraste, entre la penuria económica del país y su poderío militar, denuncia a las claras que éste no está concebido para una labor meramente defensiva como correspondería, sino para cumplir una función ofensiva y agresiva. Esto no es tampoco una novedad, como lo prueba la ocupación que se prolonga desde hace años de su vecina Camboya, invadida y sometida a sus designios expansivos e imperialistas. La circunstancia de que en los próximos meses alrededor de 50.000 soldados acantonados en esa nación limítrofe podrían ser evacuados, pone de manifiesto la envergadura de la penetración militar realizada.

El retiro de esas tropas no engaña a nadie, ya que permanecerán otras en número suficiente como para asegurar su dominio del territorio ocupado y aunque éstas también fueran desplazadas, quedará siempre dentro de él, el ejército vernáculo, debidamente adoctrinado durante estos años de ocupación, como para apuntalar al dócil gobierno títere instalado por las fuerzas invasoras.

Pero por sobre cualquier otra consideración, a pesar de la reducción dispuesta, la existencia de un ejército tan poderoso constituye un motivo de justificada inquietud para las demás naciones cercanas geográficamente, principalmente las asentadas en la península de Indochina, y dentro de ellas, las que —como Tailandia— no comparten el credo comunista vigente en la belicosa franja territorial vietnamita. Por lo demás, el indisimulado apoyo —tanto técnico como específicamente militar— que le presta la Unión Soviética, representa otro factor de desequilibrio en la poco tranquilizadora región.

Por esas razones, una noticia que debiera ser confortante como lo decimos al comienzo, no hace más que acentuar una preocupación que se tenía de antemano, al confirmar lo que ya se suponía.

88 10279

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8802123 - 8815774.-

CONGELAMIENTO ECONOMICO Y DIPLOMATICO

Las dificultades de Hanoi

Diplomáticos de Bangkok estimaron que el régimen de Hanoi —en el marco de la nueva política del líder soviético Mijail Gorbachov— está dando pasos diplomáticos para la resolución del conflicto en Camboya. Las dificultades económicas, por ello, parecen también haber contribuido a cambios en la visión política. Ayer se produjo el retiro de 5.000 soldados vietnamitas del territorio camboyano.

BANGKOK, 29 (Por Nick Williams, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El viceprimer ministro vietnamita, **Vo Van Kiet**, estuvo en Bangkok la semana pasada en busca de posibles inversiones para su país, y sobre todo mencionó los hoteles de turismo y los criaderos de camarones.

En el mismo momento, el viceministro del Exterior, **Nguyen Dy Dien**, se hallaba en Bali examinando con autoridades indonesias las perspectivas de los pasos iniciales de un arreglo político en Camboya.

Desde la intervención vietnamita en Camboya, hace nueve años, las autoridades de ese país no habían montado una iniciativa diplomática de tanto despliegue como la realizada en los últimos meses, según diplomáticos en Bangkok.

La nueva dirección política de Hanoi, tal vez estimulada por la imagen del líder soviético **Mijail Gorbachov**, intenta romper el congelamiento económico y diplomático que había provocado al país la intervención militar en Camboya.

Un diplomático occidental interpretó que esa es "**la cosa más lógica y racional que pueden hacer, dada la situación económica desesperada en que se encuentran**". Pero añadió: "**La cuestión es saber qué precio están dispuestos a pagar y si llegarán a comprometer sus objetivos en Camboya**".

En lo inmediato —estiman algunos analistas—, Vietnam no puede recuperar su economía sin importante ayuda de los países no comunistas y comerciando con ellos. Pero ninguno de estos lo hará si antes no se retiran las tropas vietnamitas de Camboya.

♦ "Economía de guerra"

Kiet, un hombre que alcanzó altas posiciones políticas, con reputación de reformista económico, expresó a empresarios tailandeses —durante su visita a Bangkok— que "**las relaciones comerciales bilaterales serían impulsadas**" por una nueva ley de inversión, que aparecerá antes de fines de año.

Pero un diplomático occidental con sede en Hanoi, quien también acaba de visitar Bangkok, estimó que se necesitaría **mucho más** que eso. "**No ayudará a Vietnam tener una bella ley de inversión cuando no hay electricidad suficiente y todos los negocios son sofocados con una cinta roja**".

La dirección revolucionaria vietnamita, renovada hace justo un año, se formó en una escuela de rigurosa economía de guerra, sostenida por potencias comunistas extranjeras. "**Vinieron cosas, se usaron y fueron reemplazadas**", señaló el diplomático occidental.

"Cuando terminó la guerra, el tren de aprovisionamiento se detuvo", añadió; pero debieron pasar más de 10 años y un recambio en la dirección para que Hanoi comenzara a aceptar la realidad. "**Será un país en desarrollo por mucho tiempo**", afirmó el diplomático; "**eso, ellos ahora lo saben. Se terminó la gloria de la victoria**".

Las dificultades económicas han orientado cambios en la visión política. Los refugiados vietnamitas que viven en el exterior, antes denostados como **criminales y lacayos de Occidente**, han sido llamados ahora "la patriótica comunidad vietnamita de ultramar", por lo menos aquellos que envían dinero a sus familiares residentes en el país.

La cuestión clave es si el giro en el tono político se traducirá en un verdadero cambio de la política vietnamita. En la semana próxima, el príncipe **Norodom Sihanuk**, líder de una coalición armada opositora, debe entrevistarse con **Hun Sen**, primer ministro del gobierno instalado en Phnom Penh (capital de Camboya) en enero de 1979, con apoyo de las tropas vietnamitas. Será el primer encuentro entre Sihanuk —quien presidió el gobierno camboyano, intermitentemente como príncipe y como político, entre los años 40 y los 60 — y un dirigente del gobierno respaldado por Vietnam.

♦ Primer contacto

Las conversaciones, que según la agenda deben comenzar el miércoles próximo, tendrán lugar en un hotel de las afueras de París, indicó un vocero de Sihanuk. Hun Sen visitará la capital francesa durante un congreso del Partido Comunista de ese país.

Una circunstancia aún más importante es que el canciller vietnamita, **Nguyen Co Thach**, puede también hallarse en París en la misma ocasión y quizá podría entrevistarse con el príncipe. El embajador vietnamita en Bangkok ha dicho que Thach no estará allí, pero el rumor no desapareció todavía.

El diálogo Sihanuk-Hun Sen no promete más que un primer contacto tentativo. El régimen de Phnom Penh asegura que las conversaciones serán sin condiciones, pero un plan de cinco puntos que propuso en octubre último ofrecía a Sihanuk solo un "**papel dirigente**" en el gobierno. Y el príncipe, según sus declaraciones públicas, parece aspirar a otra cosa: "**el papel dirigente**".

El Frente de Resistencia, coalición gubernamental de Camboya Democrática, en su propio plan de paz, ha sugerido un retiro vietnamita de Camboya "por etapas" y elecciones libres. Ambos socios de la coalición de Sihanuk, el **Frente de Liberación Nacional del Pueblo** y el **Khmer Rojo**, se oponen a cualquier contacto con el régimen de Phnom Penh. La guerra de guerrillas entre ambos está estancada.

♦ Potencial intercambio

En mayo último, Sihanuk declaró que se retiraría de la conducción de la coalición. Esa actitud le dio libertad de movimiento y muchos diplomáticos occidentales estiman que así puso en marcha un intensificado proceso de actividad diplomática respecto de la cuestión camboyana.

Algunos sospecharon que este disminuiría tras la votación sobre la representación camboyana en las Naciones Unidas. Sin embargo, la medida y su correlativo llamado al retiro de las tropas vietnamitas de Camboya, obtuvo un dictamen altamente favorable para la resistencia.

En esos términos políticos, es poco lo que puede haber cambiado para Hanoi desde la intervención en Camboya. Pero la presión proveniente de la irresuelta situación económica de aislamiento, estructurada por los Estados Unidos y los estados no comunistas del sudeste asiático, ha trastornado la vitalidad de Vietnam.

Algunos países están interesados en el potencial intercambio comercial. Indonesia, por ejemplo, exportó casi 30 millones de dólares en bienes a Hanoi el último año, y Singapur y Tailandia enviaron varias veces más. Los empresarios japoneses son visitantes regulares en Vietnam.

Pero la intervención en Camboya —país con 7 millones de habitantes— ha imposibilitado el comercio en gran escala y las inversiones que Vietnam necesita para alimentar y dar trabajo a sus 62 millones de almas.

Hanoi ha declarado que retirará sus tropas —estimadas en 140 mil— hacia 1990, pero que no permitirá una situación que amenace su seguridad. Específicamente, mientras insiste en que los sectores camboyanos deben resolver por sí mismos el problema de la conducción del país, Vietnam ha dejado en claro que no aceptará el retorno al poder de las facciones de los Khmer Rojos, que mantuvieron una guerra fronteriza con los vietnamitas en los últimos años de la década del '70.

VIET-LAOS (F. Político)

01 01 8802123

La Hoja
20/3/88

Heroismo vietnamita

La vieja guardia vietnamita

A los 76 años dejó de existir otro destacado miembro de la vieja guardia vietnamita, el primer ministro Pham Hung, uno de los legendarios compañeros de Ho Chi Minh y protagonista de esa renovada épica contemporánea que es la historia de Vietnam en el siglo XX.

La vida de Pham van Thien, verdadero nombre de esta gran personalidad del movimiento de liberación nacional, de la democracia y del socialismo, estuvo indisolublemente unida a los destinos de su pueblo. Junto a él recorrió Pham Hung todas las dramáticas vicisitudes de la opresión colonial nipona y francesa, la guerra de resistencia contra la invasión norteamericana, el durísimo período de la reunificación nacional y los más recientes fenómenos modernizadores en el plano de la economía, de la vida social y de la estera espiritual.

Nacido el 11 de junio de 1912 en el sur, provincia de Vinh Long, en los meandros del delta del Mekong, convertido durante los años de la agresión norteamericana a Vietnam en mítica obsesión de la Casa Blanca, Pham Hung estuvo entre los primeros colaboradores del **"Tío Ho"**, ingresando al Partido Comunista de Indochina en 1930, el mismo año de la fundación de dicha organización. Contando apenas 16 años, en 1928, Pham Hung hizo sus primeras armas en la lucha contra la ocupación japonesa. Muy tempranamente, en 1931, fue arrestado por las autoridades coloniales francesas que lo condenaron a muerte. La irrupción de las protestas anticoloniales en 1932-35 posibilitó que la pena máxima le fuera conmutada por una sentencia a prisión perpetua en la siniestra mazmorra de Con Dao, famosa por la crueldad del régimen carcelario. Recién con el triunfo de Dien Bien Phu, en agosto del 45 —histórico episodio que marca el derrumbe definitivo del sistema colonial del imperialismo— Pham Hung recuperó la libertad, pasando a desempeñar importantes cargos de dirección en el Partido Comunista de Vietnam. Tras ingresar en 1951 a su comité central y en 1956 al buró político, Pham Hung ocupó el cargo de viceprimer ministro de la flamante República Democrática de Vietnam.

Durante los años de la guerra promovida por el Pentágono en toda la península de Indochina, el dirigente vietnamita participó activamente en la mayor parte de las históricas decisiones que el pueblo de Vietnam hubo de adoptar especialmente en el plano militar y en la organización de una economía de guerra singularmente dura y difícil.

Cuando en 1980, cinco años después de la retirada norteamericana, se instituyó un Consejo de Ministros, Pham Hung pasó a ejercer el cargo de Ministro del Interior y de vicepresidente del máximo órgano ejecutivo.

Por sus incuestionables méritos como patriota, demócrata y partidario de la paz al servicio de la construcción de un Vietnam socialista, el dirigente recientemente fallecido fue condecorado en la Unión Soviética, en Cuba, en Checoslovaquia y en Bulgaria.

Para la Lebisig

F01 | 01

8804122

053

Jaque
2-3-88

F.Pk.

Vietnam escapa

La semana pasada JAQUE publicó un artículo sobre los ex soldados americanos que visitan la patria del ejército que los derrotó: Vietnam. Ahora publicamos la otra cara de aquel artículo: el Vietnam de hoy, 13 años después de finalizada la guerra. Los vientos de reforma que soplan en Moscú y Pekín, han llegado a Hanoi. Ahora en los bares también se escucha el rock, y ya no se arresta a quien instale un negocio de procesamiento de comida para obtener ganancias, como sucedía hace muy pocos años.

Tet, la fiesta lunar de año nuevo, es la celebración más importante en Vietnam. Hace veinte años, un 29 de enero, los vietnamitas del Norte y el Viet-Cong marcaron la fiesta lanzando una devastadora ofensiva sobre lo que entonces era Vietnam del Sur. Siete años más tarde, después de la caída de Saigón, Norte y Sur se unieron bajo el liderazgo comunista.

Desde entonces, los líderes de Vietnam han demostrado ser tan ineptos en crear prosperidad como exitosos eran en hacer la guerra. Tet 1988 señala el comienzo del Año del Dragón, el cual promete prosperidad, una especial ironía para Vietnam, uno de los países más pobres del mundo.

La población del país creció en más de un millón el año pasado, llegando a 63 millones; sin embargo, la cantidad de alimento per-cápita cayó de 350 kg. en 1985 a 320 kg. en 1987.

A nivel oficial se culpa de este retroceso a la corrupción, la ineficiencia y dos años de mal tiempo. Observadores occidentales opinan que la responsabilidad también es de la mala administración y de la rígida adhesión del gobierno de Hanoi a los principios marxistas-leninistas de planificación estatal.

De todas maneras, hay señales que pueden marcar el inicio de un lento escape de la pobreza y la desesperación. Los vientos de reforma y renovación que soplan en otras capitales comunistas han llegado a Hanoi. Como en Moscú y Pekín, un nuevo liderazgo ha señalado el fracaso de políticas pasadas, abriendo la puerta a innovaciones económicas que en realidad, aunque no en nombre, garantizan un deslizamiento hacia el capitalismo.

El momento de cambio en Vietnam data del Sexto Congreso del Partido Comunista, en diciembre del '86, cuando fueron purgados un grupo de veteranos, quienes habían mantenido el poder durante 35 años de guerra contra Francia y Estados Unidos. Fueron reemplazados por cuadros jóvenes, liderados por el nuevo secretario general *Nguyen Van Linh*, de 72 años.

Linh había sido excluido del Politburó entre 1982 y 1985 a causa de sus, por entonces, "impopulares ideas sobre las reformas económicas". Cuando se convirtió en secretario general, Vietnam sufría una inflación anual de 900%. Su ingreso per-cápita alcanzaba escasamente los 100 dólares y su deuda externa era de 6.6 billones de dólares. El desempleo superaba el 30%. A pesar de las masivas infusiones de ayuda soviética, la economía estaba virtualmente parada. Particularmente en el Sur, el gobierno enfrentaba el descontento general; revelándose contra el precio fijado por el gobierno para los productos agrícolas, los granjeros se negaban a entregar su arroz a los agentes gubernamentales. Algunos conflictos se volvieron violentos, transformándose en pequeñas guerras civiles con su secuela de muertes.

Los problemas de Hanoi comenzaron durante el esplendor: la captura de Saigón y el colapso del gobierno sudvietnamita de *Nguyen Van Thieu* en 1975. Habiendo derrotado a los franceses primero y luego a los americanos, los líderes de Vietnam estaban convencidos de que no podían equivocarse en nada y se embarcaron en una serie de programas descabellados.

La expulsión de 260 mil chinos a mediados del '70 y peleas sangrientas con tropas de Pekín a lo largo de la frontera norte en el '79, descontrolaron al gobierno chino que había apoyado activamente a Hanoi durante las dos guerras. Hasta los simpatizantes que el régimen tenía en Occidente se horrorizaron por los duros programas de "reeducación impuestos a civiles y militares del antiguo Vietnam del Sur (5 mil pueden estar, aún hoy, confinados en campos especiales), y por la indiferencia de Hanoi hacia los 750 mil vietnamitas que en pequeños barcos se arriesgaron a huir de un país sin esperanzas.

Luego, en 1978, vino la invasión a Kampuchea y la instalación de un gobierno marioneta por parte de Hanoi en Lhom Penh. 140 mil soldados fueron destinados a evitar el retorno al poder del Khmer Rouge y la ocupación del país continuó a pesar de la opinión contraria de gran parte de la opinión pública mundial.

En asuntos económicos los errores de Hanoi fueron igualmente graves. Primero vino el intento de imponer en la economía liberal del Sur, el rígido socialismo ortodoxo que se practicaba en el Norte. Presionado por Moscú, el gobierno vietnamita debió construir una planta de industria pesada a expensas de la industria liviana y de la agricultura. Pronto, la prolongada escasez de mercadería, excepto en el mercado negro, contribuyó a quebrar la moral. La negligencia en la producción de arroz y pescado produjo una malnutrición generalizada.

Un banco capitalista

Con *Le Duc Tho*, número 2 del Partido y líder de la línea dura, criticando desde la trastienda, *Linh* debía moverse con cuidado. Pero lo hizo. Una de sus primeras medidas fue abolir las odiadas aduanas donde los militares locales despojaban a los campesinos de sus producciones, trayéndolas a mercados urbanos.

En la ciudad de Ho Chi Minh (ex Saigón), abrió sus puertas el primer banco capitalista. Permitiendo rápidos retiros de dinero, sin trámites burocráticos, la institución recibió 20 mil dólares en depósitos por día, cuarenta veces más que el banco estatal. En diciembre pasado, la Asamblea Nacional aprobó una liberal ley de inversiones, tratando de atraer capitales occidentales. En su primera reunión con periodistas occidentales, en la última semana de enero, *Linh* señaló que Vietnam, como un "país agrícola atrasado" tenía mucho que aprender del mundo capitalista.

Esa irresistible atracción por la música yankee

Si bien tras la guerra se decidió mantener el estilo arquitectónico que fue casi totalmente destruido por los bombardeos norteamericanos, un nuevo Hanoi está surgiendo en los suburbios. En sus grises edificios, que parecen cajas, hechos de hormigón y acero, el alquiler mensual cuesta 10 dólares, muy barato en relación a lo que se cobra en el resto de la ciudad.

El inglés es la segunda lengua en Hanoi. En los bares la música es rock o country. Michael Jackson, Tina Turner y Steve Wonder son conocidos. Un jefe militar confiesa: "No podemos hacer nada contra el entusiasmo juvenil hacia la música americana. Es irresistible. Es la relación amor-odio entre América y Vietnam."

Hay algo curioso acerca de los jóvenes de la ciudad. Cuando se encuentran, todas las noches de viernes y sábados en los bailes, muestran un interés especial en el tipo de baile que se asocia con Fred Astaire y Ginger Rogers. El vals, el fox-trot y el tango son hits, integrantes de una sociedad que vive en constante represión, los jóvenes se encuentran cómodos y exhiben elegancia cuando bailan. Se abrazan, pero es la única vez que la proximidad física es visible. Se sentirían muy incómodos caminando de la mano en público. Un sicólogo de Hanoi lo explica: "Son como los políticos de Vietnam. No son ruidosos, conversadores. Todo se hace en el transcurso del tiempo. Los jóvenes no se acercan espontáneamente. Se hacen la corte a distancia. No hay apuro".

La mujer de la jungla

Uno de los más espectaculares ejemplos de emprendimiento económico lo brinda una mujer de 65 años llamada *Nguyen Thi Thi*, más conocida como "la mujer de la jungla". Ella era una de las favoritas de *Ho Chi Minh*, pero ni esa condición ni el hecho de que su marido fuera un destacado miembro del Partido —muerto en acción durante la guerra con los americanos—, pudo salvarla de la envidia de los oficiales del Partido que la acusaron de "desviacionismo".

En 1981, poco después de haber instalado un negocio de procesamiento de comida en la ciudad de Ho Chi Minh, un oficial de seguridad vino a su casa tratando de arrestarla. Una autoridad del Partido, aparentemente, la había denunciado como una "campeona del capitalismo" y, secretamente, había inspeccionado sus libros de cuentas, encontrando evidencia de ganancias. *Thi* telefoneó a *Linh*, quien por entonces era miembro del Comité Central del Partido. El llegó a su casa y dijo al oficial: "Si arresta a la señora *Thi*, me arresta a mí". El oficial saludó a *Linh*, hizo una reverencia a la mujer y se fue.

Hoy, *Nguyen Thi Thi* es directora ejecutiva de la planta procesadora de alimentos más grande de Vietnam, así como la principal directora del nuevo banco capitalista. Su compañía procesa 55 productos, entre ellos arroz, soja, galletitas, fideos. El negocio genera 500 millones de dong por mes (seis millones de dólares); la mitad de esa cantidad va al Estado. Los empleados reciben un salario que va de

CONTINUA EN EL

R.E.N.: 8804384

NOTA F. Pol.

te de sus ganancias para colocarla a interés. "No dudo en usar técnicas capitalistas para obtener resultados socialistas", dice *Thi*, cuyo imperio también incluye una pequeña refinería de petróleo y 35 arroceras.

Ohan, el economista de Harvard

Otro hálito de esperanza está personalizado en *Nguyen Xuan Ohan*, un economista graduado en Harvard, conocido por sus amigos como "Jack". Es el vicedirector del banco capitalista que él mismo estableció, dirige una oficina de investigación económica e integra la Asamblea Nacional. Su salario es un poco mayor que mil dólares al año. Con un trabajo similar en Nueva York podría ganar 100.000 dólares.

Ohan prevé la necesidad de más medidas casi capitalistas si Vietnam quiere recuperarse. El cree que el gobierno va a tener que cortar los gastos para bajar el déficit, lo cual puede significar adoptar medidas impopulares como terminar los subsidios en productos tales como arroz y aceite de mesa. Aparte de eso, los directores tendrán que tener más libertad para decidir y fijar sus propias cuotas de producción.

Cuando el status lo marca la bicicleta

De un lado a otro de Vietnam, la bicicleta es el medio básico de transporte. Cuanto mejor es la bicicleta, *más alto es el status de la persona*. Familias con dos o tres están consideradas como influyentes.

El mejor lugar para comprar una bicicleta es el mercado negro. No se hacen preguntas y la entrega es inmediata. Todos ponen candados en sus vehículos, porque es el blanco preferido de los ladrones.

Cerca del 90% de las granjas de Vietnam están organizadas en coopetivas. El resto es del Estado.

Dan Hai (4.800 habitantes) es considerado un pueblo modelo. Produce para el Estado 200 toneladas de arroz por año, 80 de cerdo; 450 de frutas y verduras (cebollas, melones). 10% de la ganancia de la cooperativa automáticamente va a un fondo de ahorro con el cual la gente del pueblo construyó un teatro con capacidad para 750 personas, un salón de casamientos y compraron libros y papel para la escuela local. El fondo otorga además asistencia social para 15 familias que perdieron hijos y esposos durante la guerra.

Pham Quang Le, de 59 años, Jefe del Partido Comunista en Dan Hai tiene un principio que lo guía: "Cuanto más produces más ganas"

Restricciones a la religión

No hay una política que castigue la práctica religiosa, pero hay restricciones. Las pagodas budistas no pueden tener más de dos monjes cada una y sólo pueden ofrecer dos servicios al mes. La publicación de literatura religiosa está controlada, aun el número de biblias que puede imprimirse por año.

El Arzobispo *Nguyen Van Binh*, el segundo líder espiritual de los cinco millones de católicos, tiene dos fotos de igual tamaño en el living de su casa: *Juan Pablo II* y *Ho Chi Minh*. "No crean que la iglesia está muerta en Vietnam —dice—. En realidad estamos creciendo. Desde la liberación, por lo menos 3.000 personas se unen a la iglesia cada año y, como siempre, bautizamos, casamos y enterramos a nuestros muertos con rito completo". Las cosas no son tan fáciles en el Norte, el cual sufrió un éxodo masivo de católicos después que el acuerdo de Ginebra en 1954

El status lo marca la bicicleta

VIETNAM

¿El sexo es mejor en Asia?

La vida es más tranquila ahora en Ho Chi Minh que cuando era Saigón. Los bares de "chicas" han desaparecido, así como también los espectáculos "obscenos" y los vendedores de droga. Aún, en las tardes, aparecen las prostitutas. Les gusta que les paguen en moneda extranjera y sus principales clientes son los germano-orientales que vienen aquí en grupos y han oído hablar de que el sexo es *mejor en Asia*.

Los rusos están aquí

La ayuda económica y militar soviética llega a dos billones de dólares anuales. Los vietnamitas son recatados al hablar de los rusos, pero hay cierta resistencia a comprar algunos productos soviéticos, como por ejemplo tractores, que fueron diseñados para climas más fríos. Hay poca evidencia que la ayuda de Moscú tenga impacto en la vida diaria.

¿Qué piensan los soviéticos? *Yuri Miakotnikh*, encargado de negocios de Moscú sostiene que "La URSS valora en gran medida el curso renovador elaborado en el Congreso (del P. Comunista). Creemos que es creativo y realista. La cooperación de la Unión Soviética en los próximos tres o cuatro años se centrará en la producción agrícola, bienes de consumo y el desarrollo de fuentes de energía".

Un nuevo camino

Desde la asunción de Linh, un "programa de purificación" se desarrolló en el país. Cerca de 10% de los dos millones de miembros ha sido purgado, acusado de corrupción, ineficiencia, robo, posesión de pornografía o vida decadente.

"El porcentaje de degenerados y desviados permanece alto", según el diario del Partido Nham Dan. "Muchos individuos continúan obstinados con sus viejas costumbres. No tendría sentido secar las gotas de agua en la casa cuando el techo está goteando".

Conservadores de línea dura son menos que entusiastas acerca de los cambios que introdujo *Linh*. Algunos observadores en Hanoi creen que aplacar a los conservadores fue uno de los motivos para el "show trial" de diciembre en la ciudad de Ho Chi Minh: 17 acusados fueron castigados con diversas sentencias de prisión por tratar de invadir Vietnam desde Laos, supuestamente ayudados por Thailandia y Estados Unidos.

Otro ejemplo de los problemas que enfrenta el líder vietnamita para consolidar su posición se vio en el informe del Cuarto Plenario del Comité Central del Partido, que se reunió a principios de diciembre. El informe considera "tibias" las reformas de Linh; dice que el progreso económico ha sido lento, los movimientos hacia la reforma negligentes, afirmando que provocarán un desarrollo industrial lento, desocupación y disminución de la producción de granos. De todas maneras, el informe predice que las cosas pueden mejorar "si los trabajadores y los granjeros se unen estrechamente al Comité Central del Partido".

En pocas palabras, *Linh* tiene mucho que andar si quiere conducir su país por nuevos caminos. La pregunta para Vietnam y el mundo es: ¿cuánto tiempo tiene *Linh* para demostrar que la reforma sirve?

(Extractado de "Time")

01 | 01

8804384

Dirigentes promueven apertura económica y política

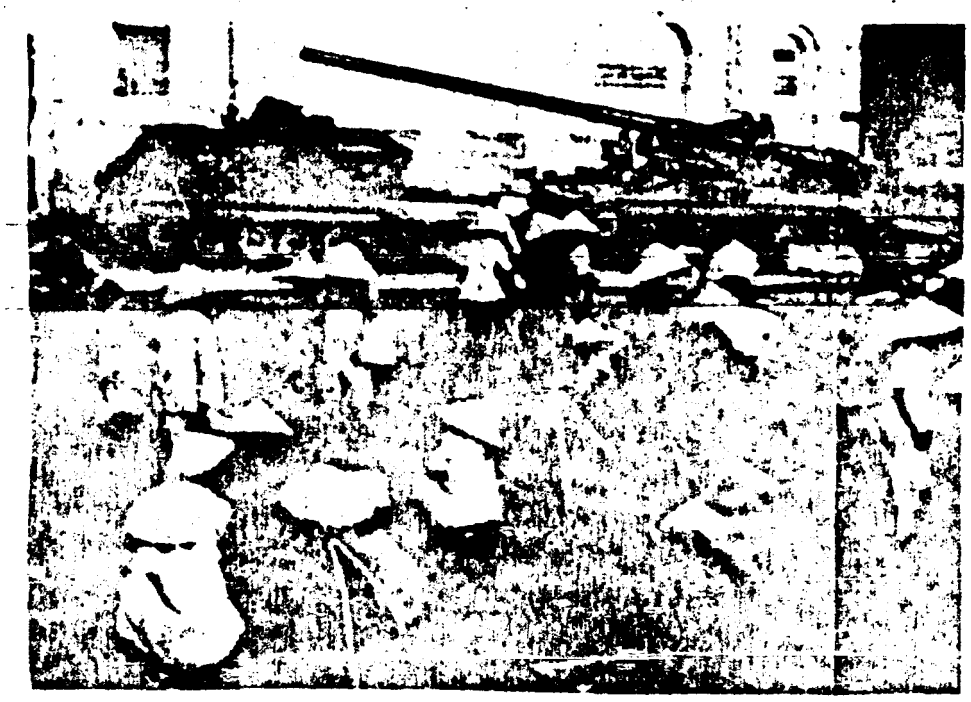
La perestroika llega a Vietnam

«Me opongo a la centralización burocrática, aunque tampoco queremos producir sin planificar. Los tres aspectos sustanciales de la reforma vietnamita son la captación de capitales, acabar con los subsidios que paralizan el sistema y cambiar la organización y mejorar los cuadros". La declaración, hecha hace dos semanas en Ho Chi Minh, la antigua Saigón, por un alto funcionario, habría sido anatema hace tan sólo dos años. Pero es real en la medida en que refleja la decidida voluntad de los responsables vietnamitas de llevar adelante la reforma en profundidad, económica y política, de uno de los países más herméticos del mundo.

Las calles céntricas de Ho Chi Minh han comenzado a poblarse de tiendas de artículos electrónicos, de cafeterías al estilo occidental donde se escucha música *rock* y de pequeñas motocicletas japonesas que avasallan a la *bici* omnipresente. El nuevo clima, del que la gente comienza a hablar sin rebozo, impregna todo, desde los periódicos hasta las declaraciones gubernamentales.

El día 1 de marzo los diarios de Saigón publicaban la noticia de que los vietnamitas iban a poder viajar al extranjero para hacer turismo, visitar a sus parientes o casarse. Era una bomba esperada y la Prensa se agotó a las pocas horas. "Ahora tenemos libertad para criticar decisiones políticas", afirma eufórico **Vu Tuat Viet, un periodista miembro de redacción del más importante diario de la ciudad, *Saigón Liberación*,** 100.000 ejemplares diarios y, de creerle, adalid en la lucha contra la burocracia estatal y la defensa de los derechos de los ciudadanos.

La bicicleta, un transporte popular.



Feria de flores. Al fondo, vestigios de la guerra.

Nguyen Van Linh

El artífice de la *perestroika* en Vietnam es Nguyen Van Linh, de 72 años, secretario general del partido comunista e indisputado *hombre fuerte* del país asiático desde que hace poco más de un año asumió la dirección del Estado. Linh se ha impuesto a la línea dura del partido y ha colocado a sus peones en los lugares clave para la toma de decisiones. La inveterada pugna entre Hanoi —el norte, la capital político-administrativa, rígida ortodoxia, mentalidad de estado de sitio— y Saigón —el sur, los aires de reforma y apertura, la descentralización económica y política— ha sido ganada por Linh, norteño de nacimiento pero abanderado desde hacía años de las ideas que Saigón está imponiendo ahora a marchas forzadas.

Vietnam, uno de los países más pobres de Asia —vale decir del mundo—, ha iniciado un proceso de cirugía radical. Se trata de evitar una bancarrota servida por la ineficiencia de su encorsetado sistema económico y su aislamiento internacional, impuesto por sus vecinos no comunistas y la mayoría de los países occidentales tras la invasión de Camboya por Hanoi, hace ahora nueve años. Pero los *grandes remedios* que el nuevo equipo dirigente intenta llevar a la práctica no son sólo económicos.

No hace todavía dos semanas que 161 ex generales y ministros del derrotado Ejército y Gobierno de Vietnam del Sur eran puestos en libertad después de 13 años en "campos de reeducación". Y el mes pasado fueron excarcelados más de 1.000 oficiales y funcionarios del mismo régimen. La medida formaba parte de una amplia amnistía, que afectaba a otros 8.000 prisioneros políticos y delincuentes comunes, decretada con motivo del Año Nuevo Lunar.

Hace dos años, en Hanoi los miembros del Gobierno no aceptaban discutir con un periodista extranjero la cuestión de los prisioneros políticos. La respuesta al tema eran las rituales alusiones al peligro de la contrarrevolución y la necesidad de socializar de nuevo a la *fruta podrida*.

Para el vicepresidente del Comité Popular de Saigón, Nguyen Cong Ai, un cargo ocupado antes por el actual *número dos* del régimen, Vo Van Kiet, la suerte está echada después del 6° congreso del partido, en diciembre de 1986, y la liberalización es irreversible. Dice con convicción: "El Estado no puede controlarlo todo; es necesario que florezcan las economías privadas y se produzcan los bienes que demanda la sociedad".

Nuevo rumbo económico

En consonancia con esta letra está la música. Vietnam ha promulgado un código de inversiones que permite, entre otras cosas, que la gente instale sus propios negocios y que los inversores extranjeros puedan repatriar los beneficios de su inversión. La consecuencia inmediata es que es difícil encontrar una buena habitación de hotel en Ho Chi Minh, porque las pocas que hay están ocupadas por ejecutivos japoneses, tailandeses, surcoreanos o de Singapur.

Samsung, una multinacional surcoreana de la electrónica, comienza a montar televisores en Vietnam. Olivetti, la firma italiana de maquinaria de oficina, estudia la fabricación de máquinas de escribir. Y Michelin, el gigante francés de los neumáticos, deshoja la margarita para volver a producir caucho en la antigua colonia de París...

Por tanto no se sorprenda usted de que en la monacal Hanoi, donde hasta hace muy poco el negro era el favorito color indumentario, se vean ahora multitud de jóvenes vestidos al último grito de Bangkok o de que en la antigua Saigón empiecen a funcionar restaurantes coquetones, con pretensiones de intimidad en la iluminación y sus menús expuestos en el exterior para atraer a los visitantes. Hasta la revolución de los ordenadores personales ha llegado al país que derrotó a los norteamericanos: en el mostrador del hotel sigonés Rex le inscribirán como huésped en un libro de papel de estraza, pero le pasarán la cuenta en una impecable factura informatizada. Y, con suerte, en la habitación puede tener instalado un moderno televisor Sanyo o un acondicionador de aire japonés para combatir el asfixiante calor.

El panorama, sin embargo, dista años luz de parecer rosa. La inflación es galopante, como el desempleo. Las previsiones oficiales contemplan un incremento anual de precios del 1.000%, y el dong, moneda nacional, ha pasado de cambiarse a 60 por dólar, a finales de 1985, hasta los 450 dongs que rigen hoy. Eso en el mercado oficial, porque en el floreciente mercado negro se puede obtener 1.100 dongs por un billete de dólar.

Y es el cambio del mercado paralelo el que rige a la hora de fijar

JAGUA 13-4-88

lema en el escudo de la República de Pa-

precios de los artículos de consumo. En un país donde el sueldo de un empleado o un funcionario oscila entre 4.000 y 6.000 dongs mensuales —aproximadamente 1.200 o 1.600 pesetas—, un frasco de champú cuesta un dólar de cambio oficial, y para comprar una cazadora infantil de plástico hay que desprenderse de un tercio de los ingresos mensuales. Por beber una cerveza nacional pagará el equivalente de 100 pesetas, y hasta 1.000 si se trata de agua mineral importada y consumida en su hotel.

Un Vietnam que renace

Por eso, como dice *madame* Dai, ex vicepresidenta del Senado cuando en el sur había Gobierno propio y hoy dueña del único restaurante de Saigón donde es posible comer decentemente a la europea, en Vietnam todo el mundo tiene dos empleos. La necesidad ha hecho del país asiático el paraíso de los oficios menudos, aquellos que pueden desempeñarse cuando se ha salido del trabajo fijo y remunerado.

De noche, las oscuras calles de las grandes ciudades vietnamitas —tanto Hanoi como Saigón parecen estar siempre esperando un bombardeo— son un hervidero comercial. Unos venden chicle o cigarrillos en una cajita iluminada por una lamparilla; otros, unas piezas de papaya o piña o unos plátanos colocados con esmero. El segundo oficio por excelencia es, sin embargo, el *taller* callejero de reparación de bicicletas, uno en cada esquina. El taller consta de un *técnico*, normalmente en cuclillas, y junto a él un casco de combate lleno de agua, para verificar los pinchazos, y una rudimentaria prensa para pegar bien los parches; la bomba de hinchar completa la instalación.

Vietnam quiere recuperar [illegible] ya los vídeos de *Platoon*, la música que pega en Occidente y las maravillas de la electrónica japonesa, pero los vietnamitas todavía siguen huyendo por miles no de la guerra o de la represión, sino de las condiciones de vida en que se desenvuelve la gran mayoría.

La *boat people* que hizo durante años las primeras páginas de los periódicos mundiales sigue existiendo, aunque haya pasado informativamente de moda. Centenares de personas se embarcan todos los días en las costas de Camboya, adonde han viajado en autobús, para iniciar clandestinamente un largo peregrinaje, pagado con oro o dinero y siempre astronómicamente, que comienza con la llegada a Tailandia o Hong Kong y puede acabar en Francia, Estados Unidos o cualquier otro paraíso capitalista donde los que huyen tengan amigos o parientes.

Los que huyen

Para los que tienen menos suerte, la escapada termina en un campo de refugiados en la frontera entre Tailandia y Camboya, o en Hong Kong, sin patria y sin esperanzas de ser dirigidos a ninguno de los lugares largamente soñados. O robados o muertos por los piratas que infestan los mares de China. En Tailandia, donde en el último año han desembarcado más de 12.000 vietnamitas, las autoridades impiden ya su entrada o les devuelven directamente al agua. Hong Kong estudia la modificación de su legislación, como país de *primer asilo*, para acabar con un ritmo de llegadas de 300 refugiados cada mes.

La práctica totalidad de la clase turista, más de 300 pasajeros, que abandonó Vietnam en un Boeing 747 hace pocos días la formaban vietnamitas con destino a Bangkok. Habían sufrido en el aeropuerto de Saigón registros humillantes, mientras los altavoces difundían *Muñequita linda* o *Moon river*, e iban convenientemente numerados e identificados mediante credenciales prendidas de las solapas. Abandonaban su país. Formaban parte del porcentaje que tiene suerte y obtiene el dinero y los permisos necesarios para hacerlo civilizadamente.

02/02

PAUTAS POCO LEGIBLE

8804451

253

Eligieron F.P. Premier en Vietnam

BANGKOK. (ANSA, EFE y UPI).- La Asamblea Nacional de Vietnam eligió ayer Primer Ministro al veterano comunista Do Muoi, dijo Radio Hanoi.

"El camarada Do Muoi fue elegido Presidente del Consejo de Ministros de la República Socialista de Vietnam", dijo la radioemisora.

Los dirigentes comunistas, que celebran una semana de reuniones antes de la inauguración de la Asamblea, dejaron entrever que Do Moui, conocido por sus esfuerzos por combatir la corrupción y la ineficiencia en la estructura del partido, sucedería al Primer Ministro Pham Hung, que falleció el 10 de marzo tras sufrir un ataque cardiaco.

La Mañana 23/6/82

La Mañana
MONTEVIDEO, DOMINGO 17 DE JULIO DE 1988

VIETNAM (F.P.)

Tras diálogo con EE.UU.

Hanoi autoriza emigración

BANGKOK (ANSA, EFE y UPI).- En conversaciones sostenidas por representantes de Estados Unidos y Vietnam en Hanoi, el gobierno del país asiático aceptó que los soldados que permanecieron detenidos puedan emigrar a Norteamérica, dijeron ayer informes de la prensa gubernamentales vietnamitas.

"Las delegaciones de Estados Unidos y Vietnam concluyeron dos días de conversaciones francas y constructivas sobre la salida de los prisioneros liberados que permanecieron en campos de reeducación y de sus familiares más próximos todos los cuales podrán viajar para radicarse en Estados Unidos", dijo Radio Hanoi citando una declaración conjunta.

El Ministro del Interior de Vietnam, Mai Chi Tho, dijo el mes pasado que más de 500.000 personas, la mayoría soldados y autoridades del gobierno de Vietnam del Sur, apoyado por Estados Unidos, permanecieron en campos de reeducación".

"Ambas partes consideran que los asuntos relativos a la salida de los ex prisioneros pueda comenzar en los próximos meses", dice la declaración conjunta de Estados Unidos y Vietnam.

Un funcionario de la embajada estadounidense en Bangkok dijo que la gran mayoría de los detenidos fueron encarcelados por su estrecha vinculación con Estados Unidos y sus aliados durante los 15 años de conflicto entre norteamericanos y Vietnam.

PABLO LOCO LOBIDLE

01 | 01

8807415

053

PERLA

Vietnam corrige su Constitución

BANGKOK (ANSA, EFE y UPI).- La Asamblea Nacional de Vietnam aprobó por unanimidad una enmienda al preámbulo de la Constitución en un esfuerzo por mejorar las relaciones de Hanoi con otros países, dijo ayer Nguyen Van Quan, vocero de la Embajada vietnamita en Tailandia.

"El propósito de la corrección es *mejorar* las relaciones amistosas entre Vietnam y todos los otros países, y para la normalización con China", dijo Quan.

En el preámbulo existente, en casi todos los párrafos se hace mención al "imperialismo estadounidense". El "hegemonismo de China" se menciona dos veces.

En una grabación de las sesiones de la Asamblea, difundida por Radio Hanoi, Phan Quan, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la asamblea, dijo que los cambios procuran "ampliar las relaciones con todos los demás países, independientemente de los sistemas sociales diferentes, y sobre la base de los principios de la coexistencia pacífica".

El martes la Asamblea Nacional aprobó unánimemente la resolución.

El Consejo de Estado de Vietnam, que es la comisión permanente de la Asamblea cuando ésta está en receso, debe considerar los cambios propuestos para el preámbulo por las comisiones de Relaciones Exteriores y Asuntos Judiciales, y debe preparar una nueva versión para someterla a la votación en la próxima sesión

Hoy, Hanoi
30/6/88

8810388

LA PRENSA 23/7/88

Panorama mundial

Nombran primer ministro de Vietnam

Bangkok (UP) — La Asamblea Nacional del Vietnam eligió primer ministro al veterano comunista Do Muoi, dijo Radio Hanoi.

"El camarada Do Muoi fue elegido presidente del consejo de ministros de la Republica Socialista de Vietnam", dijo la radioemisora.

Los dirigentes comunistas, que celebran una semana de reuniones antes de la inauguración de la asamblea, dejaron entrever que Do Muoi, conocido por sus esfuerzos por combatir la corrupción y la ineficiencia en la estructura del partido, sucedería al primer ministro Pham Hung, que falleció el 10 de marzo tras sufrir un ataque cardiaco.

La radioemisora citó palabras del presidente de la Asamblea Nacional, Le Quang Dao, que dijo que la sensación del organismo se enfocó fundamentalmente en la aprobación de una ley sobre procedimientos criminales y de ciudadanía.

La radioemisora dijo que Quang Dao también indicó que en las reuniones se buscaron alternativas "respecto a diversos asuntos relativos a la situación socioeconómica en los primeros seis meses de 1988, incluyendo escasez de alimentos, inflación y crecimiento incontrolado de la población".

053

La Tora 18-12-88

VOLUNTAD DE VIETNAM PARA CONVERSAR CON CHINA

Do Van Tai hace entrega de un recuerdo con la figura de Ho Chi Minh, al presidente del comité central del PCU, Rodney Arismendi.

F.P.

PERLA

01/02

8815774

Do Van Tai, dirigente del Partido Comunista de Vietnam (PCV), aseguró que su país está dispuesto a reanudar las conversaciones con la República Popular China, para resolver los conflictos existentes entre ambas naciones.

Desde la tribuna del XXI Congreso del PCU, Tai sostuvo que Vietnam siempre respeta y quiere mantener la amistad tradicional entre ambos pueblos. Aseguró que la dirección vietnamita reafirma su voluntad de negociación sin llegar al uso de la fuerza para dirimir las diferencias.

Tai manifestó que su país apoya una solución política negociada al problema de Kampuchea sobre la base de excluir a los genocidas polpotistas e impedir su retorno al poder. Recordó, que la humanidad y la opinión pública mundial no olvidan los horribles crímenes cometidos por los seguidores de Pol Pot, que asesinaron a más de tres millones de personas de su propio pueblo y destruyeron su milenaria cultura.

Renovación de la sociedad

Do Van Tai, quien actualmente es el embajador vietnamita en Cuba, se refirió a los acuerdos del sexto congreso de su partido y señaló que las resoluciones del mismo reafirman la necesidad de seguir cumpliendo dos tareas estratégicas para la revolución vietnamita que son: construir exitosamente el socialismo y defender sólidamente la patria socialista.

Expresó que los comunistas vietnamitas están enfrascados en dedicar los recursos humanos y materiales para desarrollar los tres grandes programas de producción: alimentos, artículos de consumo y artículos para la exportación.

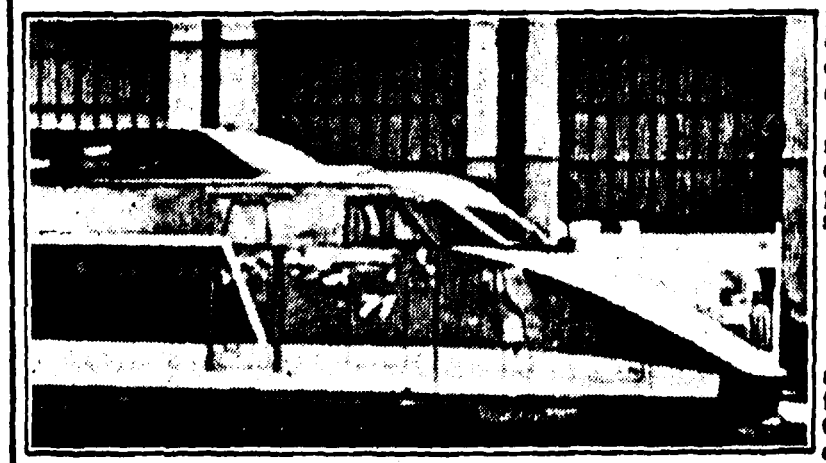
Sostuvo que para cumplir correctamente estos tres objetivos, se hace necesario practicar la renovación en todos los aspectos de la economía y la sociedad, en la cual el cambio de mentalidad, estilo de trabajo y organización de cuadros juega un papel clave, importante. Para ello el fortalecer la dirección y la construcción del partido, juega un rol fundamental, aseguró Tai.

Reconocimiento al PCU y nuestro país

El delegado vietnamita recordó que en su patria está presente con profunda gratitud las hermosas muestras de los comunistas, jóvenes, obreros y fuerzas democráticas y progresistas de Uruguay que salieron a la calle contra la guerra sucia de la agresión imperialista contra su país.

También rememoró la amistad y solidaridad combativa e indestructible cultivada por el líder de su país, Ho Chi Minh y Rodney Arismendi.

SOCIALISMO A LA FRANCESA



El representante del Partido Comunista Francés (PCF), Guy Ducolone, dijo que los comunistas franceses han definido una perspectiva: el socialismo a la francesa.

Explicó que en su país el PCF lucha por una sociedad socialista, democrática y autogestionada. Ducolone recordó que el 26 Congreso —realizado a fines de 1987— proclamó que Francia debe tomar a nivel internacional, iniciativas necesarias que permitan una anulación de la deuda externa de los países llamados del Tercer Mundo, deuda que de cualquier manera nunca podrá ser pagada, subrayó.

Sostuvo que Francia debe renunciar ya a sus pretenciones de cobrar la deuda contraída por los países pobres y recordó que otros países capitalistas se encaminan hacia esta solución.

Se agudiza la crisis en Francia

Ducolone sostuvo que en Francia la agudización de la crisis es cada día más profunda y lleva a consecuencias desastrozas. Como ejemplo citó que existen 3,5 millones de desocupados, 8 millones de personas sin recursos para vivir decorosamente, notorias injusticias y un importante retroceso de los derechos sociales y de las conquistas democráticas, una mayor dependencia exterior, son algunas de las graves consecuencias de las políticas conducidas en Francia desde hace 15 años y que solo favorecen a los intereses de la gran burguesía.

Recordó que con el proyecto del "Gran Mercado Europeo Unificado" para 1992, se pretende seguir —e ir aún más allá— en esta dirección. Quieren acabar con los derechos conquistados por los trabajadores durante estos 10 últimos años de lucha, puntualizó. Calificó el proyecto de peligroso y que aumentaría la dependencia francesa de los capitales oeste-alemanes, americanos y japoneses.

02 | 02

8815774

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800173 - 8810338

Retirada vietnamita

BATTAMBANG (Camboya) (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Unos 10.000 soldados vietnamitas se retiraron ayer de la estratégica provincia de Battambang en el oeste de Camboya, y retornaron a su país como parte de la sexta retirada parcial de tropas desde que Vietnam invadió Camboya en 1978.

Las tropas fueron despedidas por unos pocos cientos de pobladores de Battambang, que agitaban banderitas de papel vietnamitas y camboyanas y ejecutaban música folklórica camboyana.

Los vietnamitas debían llegar a Phnom Penh, la capital de Camboya, el domingo y luego, junto con otros 10.000 soldados de Vietnam retirados de otras áreas de Camboya, cruzarán la frontera hacia su patria.

La retirada deja unos 120.000 efectivos vietnamitas en Camboya. Vietnam ha insistido por mucho tiempo que retirará sus tropas totalmente hacia 1990 y desearía ver un arreglo político basado en la participación de sus aliados en el gobierno de Phnom Penh.

Los diplomáticos extranjeros y los otros gobiernos del sudeste de Asia han criticado estas retiradas como representaciones teatrales, denunciando que las tropas son reemplazadas una vez que los periodistas abandonan el país.

CANBERRA 24/11/87

B800173

Grave Problema Tiene Vietnam: Alimentación

BANGKOK, Tailandia, 28 (AP). — Un alto funcionario vietnamita dijo que Vietnam estaba perdiendo su crónica lucha por alimentar a su pueblo, y la cantidad de alimentos disponibles por persona disminuyó casi un 8 por ciento desde 1985.

Vo Van Kiet, viceprimer ministro y presidente de la Comisión de Planificación Estatal, informó sobre éste y otros fracasos económicos en la Asamblea Nacional, dijo la agencia oficial vietnamita. La Asamblea empezó a sesionar el miércoles pasado. El informe, fechado el jueves pasado, fue captado en forma incompleta en Bangkok por problemas técnicos.

Kiet culpó de la situación alimenticia a los desastres naturales de los últimos dos años y también a la planificación anticuada, las inversiones inadecuadas y una dependencia excesivamente prolongada del sistema de subsidios estatales.

Reveló que la producción agrícola bajó 2 por ciento en 1987 con relación a la del año anterior. La producción alimenticia permaneció en alrededor de 18 millones de toneladas en 1985, 1986 y 1987. Pero como la población creció en más de 1 millón de personas por año, la disponibilidad de alimentos per cápita, medida en el equivalente al arroz, bajó de 304 kilos en 1985 a 280 kilos en 1987, dijo Kiet.

Muchos de los 62 millones de habitantes de Vietnam están desnutridos, informaron las agencias internacionales de ayuda. "En los últimos años, la tasa de crecimiento de población en nuestro país permaneció alta, por sobre el 2 por ciento, conduciendo a una continua disminución de la producción alimenticia per cápita", dijo Kiet.

"El Programa de Planificación Familiar no fue bien dirigido en todos los niveles", expresó. La necesidad de fuentes de trabajo aumenta, creando inestabilidad social. La política de reasentar parte de la población de zonas superpobladas en regiones no explotadas no recibió una guía adecuada.

Acerca de la industria, Kiet informó de inversiones inadecuadas, falta de incentivos debido a los subsidios estatales e irracionalidades en la fijación de precios de las materias primas.

Dijo que las entradas de dinero extranjero, incluso las remesas de vietnamitas que viven en el exterior a sus familiares, no justificaron las expectativas.

Kiet dijo que los esfuerzos por controlar las enfermedades no bastaron y la incidencia de la malaria estaba aumentando en algunas zonas montañosas.

Kiet informó en cambio de un incremento del valor de las exportaciones y un progreso en la cooperación con la Unión Soviética y otros países comunistas en la producción de bienes. Los actuales funcionarios, de tendencia más pragmática, asumieron el poder en el Sexto Congreso Nacional del Partido Comunista en diciembre de 1986. Hicieron de la producción alimenticia su prioridad número uno. También respaldaron reformas de estilo capitalista para revertir los efectos de la aplicación de políticas dogmáticas durante varios años.

El Mes. 29/12/87

8800239

Vietnam retiró de Camboya un contingente de efectivos

MOC BAI, Vietnam, 29 (AP). — **Un convoy de miles de soldados vietnamitas regresó hoy de lo que funcionarios calificaron como años de sangrienta lucha contra guerrilleros de la resistencia en Camboya occidental,** y recibieron una cálida bienvenida.

Los soldados llegaron a este poblado fronterizo en la provincia de Tay Ninh luego de un largo trayecto por la ruta 1, una de las principales vías de acceso **utilizadas por las tropas vietnamitas que invadieron Camboya en diciembre de 1978.**

Además de los vítores que les brindaron miles de pobladores locales, alrededor de 5.000 soldados que regresaban de la capital camboyana de **Phnom Penh** fueron saludados en su camino a la **Ciudad Ho Chi Minh** por multitud de niños.

Previamente, las mismas fuerzas habían recibido en Phnom Penh el tributo de monjes, escolares, grupos étnicos y otros ciudadanos camboyanos.

Autoridades dijeron que **el retiro de las tropas de la provincia de Battambang correspondía a parte del retorno de unos 20.000 soldados vietnamitas,** el mayor de los **seis retiros anuales que Vietnam afirma haber** efectuado desde 1982.

Según estimaciones occidentales, unos 140.000 soldados vietnamitas armados por la Unión Soviética luchan contra 50.000 o más guerrilleros, respaldados por distintos países asiáticos y occidentales.

Vietnam **afirmó que habrá completado su retiro de Camboya para 1990,** y que derivará la lucha contra los rebeldes al ejército del gobierno en Phnom Penh.

Más de 60 periodistas occidentales aceptaron las invitaciones a presenciar este retiro de tropas, que críticos de Hanoi han dicho que solo es una rotación de fuerzas.

Autoridades vietnamitas dijeron que fueron retiradas fuerzas de Battambang y del área del importante puerto meridional de Kompongsom.

La tragedia de Camboya comenzó en 1970, cuando el golpe militar encabezado por Lon Mol derrocó al príncipe Norodom Sihanuk y comenzó la lucha contra una insurgencia comunista de los Khmer Rouge, que ganaron la guerra en 1975.

Los Khmer Rouge dieron muerte a centenares de miles de personas, con la idea de reestructurar la sociedad camboyana. **A esa situación se sumó la invasión vietnamita,** que trajo consigo la hambruna y la huida de centenares de miles de refugiados, aunque **la lucha entre esas tropas y la resistencia guerrillera se** ha visto estancada últimamente.

URSS-China

La prensa oficial china comentó hoy el deseo del secretario general del Partido Comunista soviético Mijail Gorbachov de encontrarse con el número uno chino Deng Xiaoping, dos semanas después de que este último renovara una oferta para una cumbre, si se llega a una solución pacífica del problema camboyano.

Reproduciendo las declaraciones de Gorbachov con dos días de atraso, la agencia oficial China Nueva, que depende directamente de la autoridad del Partido Comunista chino, citó también **los deseos expresados por el jefe del Kremlin por el éxito de la modernización económica china.**

CLARIN · 30/11/87

JUNTA DE C
SERVICIO DE I
DEPART

Pedido de Informe Nro.

Asunto:

TEXTO:

01 | 01

8801124

COMUNISMO Y HAMBRE

Uno de los grandes argumentos que suelen utilizar los partidarios y simpatizantes del comunismo es que se trata del único régimen que ha logrado eliminar la miseria y el hambre.

Parece muy hermoso y muy convincente pero lamentablemente se trata de una falacia absoluta. Hay dos ejemplos actuales muy elocuentes: Etiopía y Vietnam.

Ningún país en la tierra, ni siquiera el paupérrimo Bangladesh es equiparable en materia de sufrimiento humano a Etiopía, donde el gobierno no sólo no hace todo lo posible por alimentar a la población víctima de la sequía (un número cercano a los cinco millones de personas) sino que además obstaculiza acciones de ayuda internacional en regiones donde los alimentos destinados a los desnutridos podrían caer en manos de rebeldes. Mientras la solidaridad del bloque socialista es ínfima en materia alimentaria es bastante más generosa en armas. Por su parte el régimen comunista de Etiopía, se desentiende de su deber de cuidar de su población y deja graciosamente esa tarea en manos del Occidente capitalista. En cambio no se desentiende del poder al que se aferra con uñas y dientes, a pesar del terrible costo que esto acarrea para su pueblo.

En Vietnam, la situación no llega a esos extremos dramáticos, pero a juzgar por declaraciones de un alto jerarca vietnamita, es sumamente inquietante. La producción agrícola bajó en un 2% en relación a 1987 pero como la población aumentó en un millón de almas, la disponibilidad de alimentos per cápita decreció de manera importante.

El jerarca vietnamita Vo Van Kiet, Viceprimer Ministro y presidente de la Comisión de Planificación Estatal reconoció una cantidad de errores debido a la "política dogmática" seguida durante varios años.

Según agencias internacionales de ayuda, un alto porcentaje de los 62 millones de habitantes de Vietnam están desnutridos.

Por supuesto, Etiopía y Vietnam no son los únicos países comunistas en que hay hambre. El problema es que no hay una información clara y asequible como la hay en los países occidentales por lo que sólo llegan a los titulares los casos más dramáticos. Pero sin duda, si pudiera trazarse un mapa real del hambre y la desnutrición en los países comunistas con datos completos y fidedignos, nos llevaríamos muchas sorpresas.

*01|01 8801125

053

Incursiones vietnamitas

PEKIN (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Tropas vietnamitas han atacado zonas fronterizas chinas desde finales del año pasado, habiéndose producido muertos y pérdidas materiales, segun la agencia oficial Xinhua.

Desde el 1° de enero unidades de soldados vietnamitas bombardearon la línea fronteriza de Laoshan, en la provincia de Yunnan, y a mediados de este mes lanzaron varios ataques sorpresa contra puestos de vigilancia.

El 17 de diciembre, un grupo de soldados vietnamitas se adentró en territorio chino en un pueblo a cuatro kilómetros de la demarcación para llevar a cabo un sabotaje, pero fue cercado y aniquilado por fuerzas locales de la milicia, añadió la agencia sin precisar el numero de victimas.

Desde 1979, los dos países se han enfrentado repetidamente en la frontera comun aunque han mantenido las relaciones diplomáticas.

LA MAÑANA 25/1/88

8801268

053

Autocrítica en Vietnam

● Nguyen Van Lunh, nuevo secretario general del PC vietnamita (desde diciembre último) es un economista de 72 años de edad, que intenta ahora enderezar el rumbo que el país ha seguido en su desarrollo.

"Enfrentamos dificultades –ha confiado la semana pasada al semanario Time– creadas por los destrozos de 40 años de guerra. Posteriormente, cometimos costosos errores en nuestro esfuerzo por reconstruir el país. Ahora descubrimos esos errores y también su precio. Fuimos demasiado apresurados, demasiado simplistas, demasiado subjetivos. Intentamos construir el socialismo sin pasar por el necesario período de desarrollo capitalista. Hoy estamos corrigiendo esos errores con una profunda y cuidadosa renovación. Ya ha comenzado una política que anulará a la burocracia centralizada y basada en subsidios estatales, que causó sufrimientos a nuestro pueblo."

*01/01 8801645

053

Empresa hizo "negocio del año" con Vietnam

Una empresa española firmó un contrato por dos mil millones de dólares con el gobierno de Vietnam, para realizar varios proyectos en cinco años.

Antonio Calleja, presidente de la sociedad de importación y exportación española Transcomin, informó ayer en rueda de prensa que para realizar los proyectos industriales, comerciales y de servicio, se constituyó la empresa mixta "Transcomin Vietnam".

En esa empresa la sociedad española tiene 60 por ciento de las acciones y el 40 por ciento restante pertenece al Estado vietnamita.

Calleja informó que entre otras actividades la Transcomin Vietnam ampliará una refinería de petróleo y construirá otra nueva, una fábrica de lubricantes, un submarino equipado para prospección de petróleos, un petrolero de diez mil toneladas de registro bruto compensado (TRBC) y de tres a cinco buques cargueros de cinco mil TRBC.

Asimismo, se instalará un astillero de nuevas construcciones y reparaciones, una planta de fabricación y montaje de vagones, otra de laminación de acero y una de montaje de automóviles, que incluirá la venta de 500 motores y chasis para su montaje experimental en 1989.

En el programa inicial también se incluye la construcción de centrales térmicas y solares, una planta para fabricar urea y otra para fabricar monoglotamato de sodio (aditivo alimentario y condimento), el equipamiento de un laboratorio de microbiología, la construcción de un hospital general con dos a tres mil camas y la transformación y modernización de otros hospitales.

El empresario explicó que la legislación de la República Democrática de Vietnam, que entró en vigencia hace una semana, es considerada la más liberal de todo el mundo socialista agrupado en el CAME, ya que permite la construcción de sociedades mixtas, las participaciones de capitales extranjeros, las actividades en Vietnam de empresas controladas desde el exterior y reglamenta las inversiones conjuntas con una garantía de total repatriación de los beneficios.

La nueva legislación sólo excluye a los sectores de seguridad nacional, defensa y servicio de transporte público.

Calleja trabaja desde hace varios años en comercio exterior con países socialistas. Al frente de Transcomin gestionó negocios con la República Democrática de Alemania y Cuba.

Madrid/IPS

6/1/88
La Hora

01/01 8802162

ENCRUCIJADA POLITICA Y ECONOMICA DE VIETNAM

Piden socorro [illegible]

BANGKOK (Por **Peter Ungphakorn**, del Financial Times, especial para Clarín) — **Vietnam está buscando ayuda del Fondo Monetario Internacional en un esfuerzo para salir de su aislamiento económico y restaurar su economía deshecha por la guerra. Nguyen Xuan Oanh**, asesor económico del gobierno de **Hanoi**, dijo el lunes que Vietnam pediría en préstamo **"una cantidad considerable"** del fondo de **ajuste** estructural del FMI.

♦ Inelegible

Vietnam es uno de los cinco países que han sido declarados **"inelegibles"** para nuevos créditos por el FMI después de haberse atrasado en sus pagos. No quedó claro ayer si se habían dado algunos pasos para quitar esta barrera a los nuevos préstamos.

Esta iniciativa llegó cuando un funcionario principal del Departamento de Estado de los Estados Unidos, dijo que **"había señales de movimiento hacia una solución política en la guerra de Camboya donde Vietnam tiene 140.000 hombres"**.

Gastón Sigur, subsecretario de Estado norteamericano para Asuntos del Pacífico y del Este Asiático, señaló ayer en esta ciudad que "[illegible] los mismos **vietnamitas** están **cansados de la situación"** y que Moscú, el **principal aliado de Hanoi, también** estaba **cansado.**

La Unión Soviética contribuye al costo de la guerra en Camboya que es por una parte un impedimento para las mejores relaciones en el noroeste de Asia y una situación cada vez más embarazosa para Moscú.

La reforma económica ha sido discutida públicamente por varios meses, particularmente desde que los **líderes más jóvenes asumieron el poder en Hanoi hace poco más de un año.** La inflación galopante, el desempleo y la carga de mantener más de 100.000 hombres en la vecina Camboya **están** entre los problemas **más serios.**

Ahora que el código de inversiones [illegible] promulgado, se están haciendo esfuerzos [illegible] ra de Vietnam para atraer capital extranjero. El señor Oanh debe visitar **Australia, Singapur, Japón, Taiwán** y los Estados Unidos en **las próximas semanas.** Esos esfuerzos han sido complementados con indirectas de los **líderes de Hanoi** indicando **que** Vietnam **pronto se retirará de Camboya.**

En sus esfuerzos por atraer inversiones Vietnam [illegible] capitalistas más [illegible] número de países [illegible] dado sus negocios [illegible]

"C[illegible] que esto [illegible] sión en [illegible]

[illegible] una [illegible] tranjera en Vietnam [illegible] la competencia [illegible] para [illegible] reducir [illegible]

[illegible] mejor opción para [illegible] que el gobierno [illegible] oficial de [illegible]

[illegible] "[illegible] clases de economía [illegible]".

Partes poco legible

8803316

01 | 01

ARCHIVAR EN: VIETNAM (053)

TEMA: Vietnam y Filipinas "Amigos" Acuerdo de Asia.

PROCEDENCIA: CA MANAUA 4/4/88

ARCHIVADO EN: FILIPINAS (037)

01/01 8804118

053

La Hora 14/4/88

Vietnam rechaza la anexión china de dos archipiélagos

Vietnam calificó de ilegal la decisión de la Asamblea Nacional de Representantes del Pueblo de China de anexar a la nueva provincia de Hai Nam los archipiélagos de Hoang Sa (Parecels) y Truong Sa (Spratly).

La disputa por la posesión de los referidos archipiélagos se profundizó a partir del mes de enero último con denuncias de Hanoi sobre la presencia de barcos de guerra chinos en la zona y el incidente naval del 14 de marzo, en que fueron hundidos tres cargueros vietnamitas, con un saldo —refieren fuentes oficiales— de tres muertos, 21 heridos y 74 desaparecidos.

Un comunicado de la cancillería vietnamita reitera la soberanía sobre los grupos de islas Hoang Sa y Troung Sa, que China denomina a su vez Tay Sa y Nam Sa, respectivamente, y propone a Pekín sostener conversaciones para resolver el diferendo, así como renunciar al uso de la fuerza para no agravar la situación.

Señala el documento que la creación de la provincia de Hai Nam, isla al sur del territorio continental de China, tiene como objetivo legalizar la ocupación de los archipiélagos de Hoang Sa y Truong Sa.

Vietnam y China se adjudican la soberanía de los grupos nombrados de islotes y arrecifes coralinos. Estos son de gran importancia económica y estratégica en el Mar Oriental.

Las dos naciones asiáticas se acusan recíprocamente de la responsabilidad del conflicto y de las consecuencias que del mismo pudieran derivar.

Hanoi/PL

8804697

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 26 de marzo de 1988

La URSS sostuvo que Vietnam se retirará de Camboya para 1990

El vicecanciller soviético, Igor Rogachev, quien se encuentra desde el martes en Filipinas, afirmó en Manila que la URSS propicia una "drástica reducción" de las fuerzas militares en el área y que su gobierno seguirá con atención las negociaciones filipino norteamericanas sobre las bases de los Estados Unidos en aquel país. El alto funcionario confirmó que Vietnam evacuará Camboya en 1990.

MANILA, 25 (EFE). — **Un alto funcionario del gobierno de la Unión Soviética aseguró hoy en la capital filipina, Manila, que las tropas vietnamitas se retirarán de** —donde respaldan desde 1979 a un gobierno pro soviético— **Camboya en un plazo de dos años.**

"Puedo decir que Vietnam reafirmará su decisión de retirarse de Camboya en 1990", afirmó **Igor Rogachev**, viceministro de Asuntos Exteriores soviético.

Rogachev llevó a cabo en los dos últimos días una visita oficial a **Filipinas.** Previamente, había visitado **Vietnam, Laos y Camboya.**

Durante una **conferencia de prensa** ofrecida **aquí, el vicecanciller soviético descartó las acusaciones de expansionismo de la URSS en el sudeste asiático,** señalando que por el contrario, el gobierno de Moscú "favorece una drástica reducción de la presencia militar en la región".

Añadió que la Unión Soviética es partidaria de una reducción de las actividades navales de las dos superpotencias, incluyendo limitaciones de las áreas de patrulla de los barcos con cabezas nucleares y de los barcos antisubmarinos.

En es en Filipinas

La visita del diplomático soviético tiene lugar dos semanas antes de que comiencen, aquí, las negociaciones para la revisión del tratado sobre bases militares entre los gobiernos de Manila y Washington que expira en 1991.

Ambas delegaciones abordarán desde el 5 de abril la presencia de las bases norteamericanas de **Subic y Clark, a unos 90 kilómetros al norte de la capital filipina, consideradas de gran importancia geoestratégica,** dentro de los planes occidentales de defensa del **Pacífico y del Indico.**

Por otro lado, la presencia militar soviética en Vietnam —en la base de Cam Rahm Bay— y el expansionismo vietnamita preocupan a los países del sudeste asiático, que quiere convertir la cuenca del Pacífico en una zona desnuclearizada.

Rogachev dijo que el gobierno de la Unión Soviética seguirá "con atención" el desarrollo de las próximas conversaciones sobre las bases, entre los gobiernos de Corazón Aquino y de Ronald Reagan, aunque el asunto —añadió— es de "carácter bilateral" entre ambos países".

A una pregunta sobre los posibles vínculos en lo militar y en lo político del gobierno soviético con la guerrilla comunista filipina del Nuevo Ejército del Pueblo, Rogachev señaló que "no tenemos contactos de ningún tipo. Creemos que es un asunto doméstico".

Apuntó Rogachev que la **presidenta Aquino, el canciller filipino, Raúl Manglapus, y un grupo de parlamentarios, aceptaron la** invitación para visitar a Moscú.

PARTES POCO LEGIBLE

8805250

ARCHIVAR EN: VIETNAM (053)

TEMA: Afganistán y Vietnam por la reconciliación

PROCEDENCIA : Blois 27-12-87.

ARCHIVADO EN: Afganistán (029)

01/01

8805719

ARCHIVAR EN: Vietnam (.053).

TEMA: Bonar combate

PROCEDENCIA : Los Mañanas 10-4-88.

ARCHIVADO EN: CHINA (033.)

01\01

8805723

ARCHIVAR EN: VIETNAM (053)

TEMA: Choque naval entre China y Vietnam.

PROCEDENCIA : Clarin 15/3/88

ARCHIVADO EN: China (033)

01 | 01

8805956

¿Renovación pragmática en Vietnam?

Bangkok, UPI — El principal órgano teorico de prensa de Vietnam exhortó a una "renovacion" pragmática de la politica exterior del país, descartando los dogmas comunistas y la violencia revolucionaria contra los países capitalistas.

El artículo significaría tambien un alegato teorico para justificar el retiro de Vietnam de Camboya, siguiendo el ejemplo sovietico de Afganistán.

"Sería miope si nos refiriéramos solamente a la naturaleza de la clase dirigente de un país para determinar si es un amigo o un enemigo", sostiene un artículo firmado por Phan Doan Nam, en el periódico "Tap Chi Cong San" ("Análisis comunista").

Se trata del artículo mas audaz en demanda de una revision de la política exterior de Vietnam, desde que el nuevo secretario general del partido Comunista, Van Linh, asumiera ese cargo hace mas de 18 meses.

Linh ha abogado por cambios para la economía del país, pero, en materia de política exterior las demandas eran menos elocuentes.

Nam, en el artículo publicado en febrero y cuya traducción recien fue conocida en la capital tailandesa, afirma que el liderazgo de Vietnam está comprometido en la "renovacion" de su política exterior.

Pasajes poco legible

01/01

8805972

053

EL PAIS 27/5/88

Retirada

BANGKOK, 26 (AP). — Vietnam retirará 50.000 soldados de Camboya este año y colocará el resto de sus tropas en territorio camboyano bajo la autoridad del gobierno de Pnom Penh, se anunció hoy oficialmente.

La agencia oficial de noticias del gobierno camboyano SPK citó un comunicado del Ministerio de Defensa en el cual se afirma que los soldados vietnamitas realizarían la operación del retorno a su país entre junio y diciembre de este año.

EL PAIS

01/01

8806237

AB

ARCHIVAR EN: Vietnam (053)

TEMA: ¿Vuelve el conflicto fronterizo China-Vietnam? Por ahora, las amenazas.

PROCEDENCIA: Clain 6/3/88

ARCHIVADO EN: Rep. Popular China (033)

01/01

8806271

ARCHIVAR EN: VIET NAM (053)

TEMA: China ofrece a Vietnam un plan para la retirada de Camboya.

PROCEDENCIA: Clarin 2-7-88.

ARCHIVADO EN: CHINA (033

01 | 01

8810338

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8801772 - 8815509

053

Buena suerte, Sr. Oanh

F. Económico

El Día
6-2-88

Vietnam y el F.M.I.

Como es sabido, una de las más sentidas y difundidas consignas de la izquierda nacional es, desde tiempos inmemoriales, la de romper todo tipo de relación con el Fondo Monetario Internacional.

Se aspira así que nuestro país siga el camino que en toda la comunidad internacional sólo han tomado cinco países que, por haberse atrasado en los pagos, se encuentran en el estatus de inelegibles para obtener nuevos préstamos.

Lo que se deriva de tal situación es, como todos saben, el más absoluto aislamiento económico al punto de que algunos regímenes políticos tan queridos por nuestra izquierda aspiran no ya a romper con el Fondo sino a tratar de volver a vincularse a él, para no seguir siendo tratados como inelegibles.

Así, las agencias internacionales traen la noticia de que uno de esos cinco países, Vietnam, está buscando la ayuda del Fondo Monetario Internacional a través de un préstamo de monto considerable, en su intento por salir del aislamiento económico y restaurar su economía destrozada por la guerra.

Es en el marco de un plan de reforma económica que Hanoi se plantea su retorno al Fondo Monetario Internacional, en especial a partir del momento en que los líderes más jóvenes asumieran el control del gobierno desde hace poco más de un año.

Los problemas más serios que se intenta resolver son la inflación galopante, el desempleo y la enorme carga que significa mantener un ejército de 140.000 hombres en la guerra con Camboya.

Al mismo tiempo que se busca restablecer las relaciones con el Fondo Monetario Internacional como forma de acceder a un préstamo del Fondo de ajuste estructural, se realizan esfuerzos considerables para atraer la inversión extranjera. En tal sentido el representante del gobierno vietnamita para todas estas tratativas, el Sr. Nguyen Xuan Oanh habrá de visitar Australia, Singapur, Japón, Taiwan y Estados Unidos.

Por supuesto que no sólo en el frente económico se avizoran cambios. Ya hay indicios de movimientos hacia la solución política en la guerra con Camboya, que tanto le cuesta económicamente a Vietnam como a la URSS, y que se constituye en un obstáculo para toda reforma económica interna.

Este tipo de noticia internacional, que siempre conviene seguir de cerca, no es comentada habitualmente por la prensa de izquierda; pero por lo que se puede ir apreciando los jóvenes dirigentes vietnamitas que controlan el poder deben ser, ellos también, miembros de la "derecha lúcida".

Esperamos que el Sr. Oanh, por el bien del pueblo vietnamita, tenga suerte en sus negociaciones y consiga superar el aislamiento, obtener nuevos préstamos y atraer la inversión extranjera.

Lo que no estamos seguros de lograr es que se den a conocer los términos de la segura Carta de Intención a suscribir entre el gobierno de Vietnam y el odiado Fondo Monetario Internacional.

8801772

Vietnam busca capital y tecnología en Occidente

La República Socialista de Vietnam ha promulgado un liberal Código de Inversiones Extranjeras para tratar de atraer los capitales, la tecnología, y la capacidad de administración occidentales que le resultan necesarios para desarrollar su estancada economía. El Consejo de Estado promulgó la ley correspondiente el sábado 8 de enero, después que la Asamblea Nacional la adoptó el 29 de diciembre, informó la radio "Voz de Vietnam".

La agencia "Vietnam News" citó a Vo Dong Giang, presidente de la Comisión Estatal para Relaciones Exteriores Económicas, como diciendo el lunes 10 de enero que la nueva ley garantiza "seguridad de la propiedad, efectividad en la administración de los negocios, y altos beneficios"(1).

ASEGURAR LOS PRINCIPIOS

Giang declaró en conferencia de prensa en Hanoi que el gobierno emitirá una serie de documentos tendientes a asegurar los principios del Código de equidad y mutuo beneficio. Dijo que una única autoridad manejará inversiones extranjeras y creará favorables condiciones para los inversores. Agregó que el gobierno preparará otras normas sobre inversiones provenientes de países socialistas y de ciudadanos vietnamitas que viven en ultramar.

El código, de 42 artículos, publicado por la agencia noticiosas vietnamita, recoge un año de reformas bajo Nguyen Van Linh, secretario general del Partido Comunista. La administración de Linh ha realizado reformas de estilo occidental internamente, y ha tratado de expandir las relaciones económicas internacionales con países no comunistas, para revivir una economía estrangulada por años de políticas dogmáticas.

La adopción del código fue postergada por años, y provocó duros debates entre militantes del partido, reformistas y conservadores. Sustituye a un decreto del gobierno de 1977 que las autoridades dicen que falló en su objetivo de atraer inversiones significativas.

POCO OPTIMISMO

Observadores calificados pusieron en duda la eficacia que tendrá el código(1). Muchas naciones comerciales occidentales restringen los lazos comerciales con Vietnam para protestar contra la ocupación militar de Camboya; y los inversores occidentales enfrentan aún grandes problemas, tales como la pesada burocracia vietnamita, y su primitiva infraestructura.

El código, que parece ser uno de los más liberales en los países comunistas, garantiza la total repatriación de beneficios y de inversiones no nacionalizadas.

En el caso de Joint-Ventures, no hay límite en el monto de aportes por inversores extranjeros. Cada parte estará representada en el directorio administrador en proporción a su inversión. El presidente del directorio será designado por ambas partes, pero el director general y el primer vice deben ser ciudadanos vietnamitas.

Joint Ventures y empresas de propiedad de extranjeros serán gravadas del 15% al 25% de sus beneficios generados, pero ciertas Joint Ventures pueden ser exentas hasta por dos años. Los impuestos serán mayores para compañías que comercian con petróleo, gas, y otros recursos valiosos.

UN PAIS MUY POBRE

La República Socialista de Vietnam, establecida en julio de 1976 en una superficie de 328.566 kilómetros cuadrados que alberga hoy aproximadamente a 60 millones de habitantes, es uno de los países más pobres del mundo. Su ingreso per cápita se estima en US$ 150 dólares. La agricultura contribuye aproximadamente en un 50% con el PNB y emplea aproximadamente el 70% de la fuerza laboral. A pesar de que el país puede autoabastecerse de alimentos, inundaciones, sequías, y temporales, han obligado a menudo a importar alimentos para la población, que crece el 2,2% anual. La industria, que aporta un 25% del PNB, se centra en la minería, el procesamiento de alimentos, y la producción textil. La producción industrial sufre cuellos de botella originados en inadecuado abastecimiento de materia prima, carencia de mano de obra calificada, escasez de partes y piezas, y defectos en la infraestructura. Un elemento que neutraliza muchos esfuerzos por mejorar la situación industrial, lo constituye el drenaje de recursos productivos resultante del mantenimiento de un ejército de 1.200.000 hombres(2).

No obstante, el PNB, después de un crecimiento real del 6% en 1983, del 5,1% en 1984, y 8,5% en 1985, habría mantenido su ritmo en 1986 gracias a la industria. En agricultura, la producción de arroz habría caído por debajo de la meta de 19 millones de toneladas en 1985, agregando problemas al abastecimiento de alimentos.

La inflación, impulsada por la política de precios y salarios, se estimó en 700% en 1985/1986. En el mercado oficial la moneda nacional, el dong, se cotizaba entonces a 11,7 por dólar; en abril de 1986 se devaluó llevándolo a 100 por dólar; pero en el mercado negro, se vende a 350 dong por dólar.

Vietnam conduce 60% de su comercio exterior con países comunistas integrantes del Consejo de Asistencia Económica Mutua (COMECON) —que integra— en tanto Japón, Singapur y Hong Kong son sus mayores socios comerciales fuera del bloque soviético. En 1983, Vietnam exportó por 763 millones e importó por 1830 millones, con un déficit de 1.067 millones de dólares.

La deuda externa se estima en 5.700 millones de dólares, un 25% con acreedores occidentales. Las reservas, en unos US$ 10 (diez) millones de dólares. Su balanza de pagos depende totalmente de la URSS.

AYUDA EXTERNA E INVERSIONES

Las relaciones exteriores de Vietnam fueron distorsionadas por la guerra en la cual ambas partes tuvieron que confiar íntegramente en ayuda militar y económica extranjera. En 1961, la URSS canceló las deudas de Vietnam Norte y luego le proporcionó sumas no reembolsables, hasta 1973; la República Popular China también le otorgó sustanciales ayudas. En 1976, el nuevo gobierno de la RS de Vietnam fue autorizado a asociarse al Fondo Monetario Internacional (FMI), al Banco Asiático de Desarrollo (ABD). El FMI le concedió US$ 85 millones en 1977 para cubrir déficit comerciales, pero en 1982 suspendió su ayuda ante la negativa vietnamita a establecer una política de largo alcance de promoción de exportaciones. El BIRF otorgó US$ 60 millones hasta 1980, año en que EE.UU. vetó nuevos créditos. El ADB le ha concedido US$ 45 millones. En PNUD (Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo) le ha otorgado US$ 118 millones en proyectos de desarrollo(3).

Vietnam ha recibido ayuda de países de toda Europa, pero en 1978 se integró al CAEM, y la ayuda desde entonces proviene predominantemente de la URSS y de la RDA.

Héctor N. Di Biase

---

(1) The Asian Wall Street Journal, 15/1/88 pág. 2.
(2) ABECOR, October 1986.
(3) The Far East and Australasia, 1988.

LA SEMANA - EL DIA - 30-1- 5-2-88

ED1/01

8802521

OPINION

EL DIA (IMPORTANTE) 14/10/88

Vietnam:

"Detestada" perestroika

"Siempre solíamos decir que la situación de la Unión Soviética ahora será la situación del futuro de Vietnam. Pero ahora nos dimos cuenta que debemos aprender de las experiencias de otros... países".
—Bui Tin, director, "Nhan Dan"

El factor interesante de la economía vietnamita no es que está en pedazos y total confusión, condenando a los 64 millones de vietnamitas a una agobiante pobreza e incluso a alguna hambruna ocasional.

Sino que desde 1975, Vietnam ha atravesado por todas las fases que le llevaron 70 años a la economía soviética. Y Hanoi se ha sumergido ahora mucho más que Moscú en el atolladero que le espera a un régimen comunista que se embarca en un ejercicio como la política de perestroika (restructuración) del secretario general [illegible]soico Mijail Gorbachov.

En vietnamita se dice "doi moi" (rejuvenecimiento), y en la superficie la reforma económica y la glasnost reinan triunfantes también en Vietnam en estos días. El secretario general Nguyen Van Linh escribe una columna llena de devastadoras críticas respecto a las escaseces del régimen en "Nhan Dan", el principal diario del partido, y en el frente económico la perestroika al estilo vietnamita ha ido más allá de su equivalente soviética.

Se ha hecho un esfuerzo radical para eliminar los vastos subsidios a las empresas estatales y a los consumidores, que en definitiva distorsionan por completo la economía. La industria privada a pequeña escala y el comercio son actualmente activamente estimulados, y los campesinos reciben ahora un precio más justo por lo que cultivan.

Incluso en el mes de diciembre pasado Vietnam aprobó una ley modelo respecto a la inversión foránea, permitiéndole a empresas totalmente extranjeras establecerse en el país, utilizando personal de dirección también del exterior [illegible]n rigurosas garantías respecto a la repatri[illegible]ión de las ganancias y el capital.

Inversiones extranjeras

Y aun así Vietnam es catalogado hoy por las Naciones Unidas como uno de los cuatro países más pobres del mundo. Alrededor del 40% del presupuesto de Hanoi proviene de ayuda del exterior (principalmente soviética) y la inflación ha alcanzado el 1.000%.

Un tercio de la población vietnamita entre 16 y 30 años —alrededor de seis millones de personas— está efectivamente desempleada, y tan sólo un tercio de los niños continúan la educación secundaria. Incluso en años en que no hay sequía, la agricultura proporciona doscientos kilos de arroz por persona al año, lo que significa desnutrición crónica para mucha gente.

Vietnam es mucho más pobre que la Unión Soviética, pero su economía ha seguido el mismo sendero serpenteante que lo ha conducido hasta esta situación crítica. Al igual que la Unión Soviética durante las penurias de la revolución y la guerra civil antes de 1920, Vietnam del Norte hasta 1975 mantuvo una economía de "guerra comunista" brutalmente dirigida hacia ese único propósito que no le prestaba atención al nivel de vida, pero que era efectiva para mantener el esfuerzo de guerra.

Después que terminó la guerra, hubo un breve interludio emparentado a la "Nueva Política Económica" de Lenin, de comienzos de los años 20, cuando Hanoi moderó la colectivización, permitió el comercio y la industria privados a pequeña escala para poder sobrevivir, y buscó la inversión extranjera. Pero en 1977 los radicales de línea dura del Partido Comunista se embarcaron en una fase stalinista de inmediata colectivización y [illegible] esfuerzos por construir una base indus[illegible]

Hacia 1980 las penurias económicas del país eran tan graves, y los sufrimientos humanos tan grandes (fue el momento pico del éxodo en los "boat people"), que el régimen tuvo que suavizar su política. Fue la era Kruschev-Brezhnev vietnamita, con reformas económicas parciales y gestos esporádicos hacia la liberalización que generalmente se desplomaban después de un tiempo al enfrentarse a la intrincada resistencia de la burocracia del Partido. Y el declive económico del país continuó.

Finalmente, en 1985, la mera desesperación económica le permitió a los reformistas de buró político empujar el tipo de reformas con las que sueña Gorbachov: finalizar el racionamiento, precios realistas para todo, y autogestión empresarial y una contabilidad de pérdidas y ganancias para la industria.

La economía comenzó a despegar, y los ingresos de los campesinos, los pequeños comerciantes y cualquiera que brindara un servicio útil aumentaron dramáticamente. Pero los cinco millones de cuadros del Partido, soldados y otros que trataban de sobrevivir con sus bajos salarios gubernamentales simplemente no lograban hacerlo —y esa gente, en Vietnam como en la Unión Soviética, son la base de poder del Partido Comunista.

Mientras tanto, las empresas estatales, en definitiva no preparadas para el exigente mundo del comercio, se metieron en toda clase de problemas, acaparando mercaderías, especulando ampliamente con las materias primas, y subiendo arbitrariamente sus precios para cubrir sus pérdidas. El precio del transporte público se multiplicó por diez en 1985-86, y el precio de la electricidad para los consumidores privados aumentó noventa veces. Una reforma fiduciaria espectacularmente mal manejada completó la ruina.

A comienzos de 1986 el gobierno tuvo que reinstituir el racionamiento de alimentos y dedicar un tercio del presupuesto nacional a subsidiar nuevamente los bienes de consumo básicos. En diciembre de 1986 el principal reformista Nguyen Van Linh ganó el liderazgo del partido y unos pocos de los principales opositores reformistas perdieron sus puestos. Pero a pesar de todo su compromiso con el campo económico y la glasnost el nuevo líder está efectivamente neutralizado por los conservadores del Partido.

En el mes de junio pasado en un debate inusualmente abierto en el cual la lucha intrapartidaria entre los conservadores y los reformistas estuvo brevemente a disposición pública, el "apparatchik" de 73 años Do Muoi (que dirigió el desastroso vuelco a la colectivización en el sur durante 1975-79) fue elegido como primer ministro ganándole al candidato reformista Vo Van Kiet.

Un año atrás Nguyen Khac Vien, un ayudante intelectual comunista que a menudo actúa como vocero no oficial de los reformistas, dijo: "La organización del Estado y de aparato del Partido sigue incambiada... Ninguna reforma por más bien fundada que esté, puede llevarse a cabo a través de la vieja organización y de la vieja guardia".

¿Pero cómo persuadir a la vieja organización y a la vieja guardia que traicionen sus intereses y renuncien a su poder? No es un problema único de los estados comunistas, pero Gorbachov debiera ponderar con mucha atención la profundidad la experiencia vietnamita.

PARTES POCO LEGIBLE

8815509

CARP. N 054

(1)

YEMEN DEL NORTE

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8814808 / UNICO DOCUMENTO
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR

POLITICO

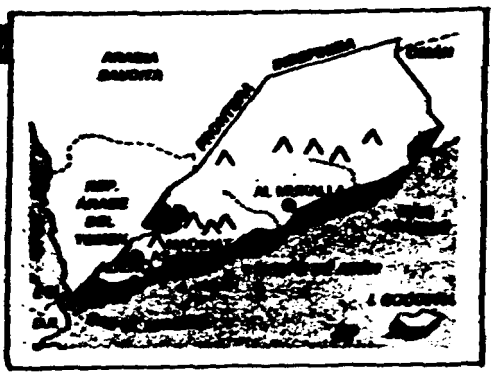
ENTRE LOS Nos

8814808

054

LA HORA 23/10/88

El camino de la reunificación yemenita



Separados por la turbulenta historia colonial de la península arábiga —más específicamente por las disputas que giraron en torno al control del mar Rojo por parte de las grandes potencias— la República Socialista de Yemen, situada al sur, y el Yemen Arabe —situado al norte— albergan un mismo pueblo árabe y tienen desde hace más de una década un *sueño común*: la reunificación.

En el pasado los factores de separación fueron las guerras coloniales entre el imperio otomano —que colonizó el norte— y el imperio inglés —que tomó la región de Adén, al sur, para asegurarse un enclave estratégico a la salida del canal de Suez. Cuando en 1958 germinó la idea de Gamal Abdel Nasser y se conformó la República Arabe Unida, ambos países formaron parte de ella, junto a Egipto y Siria. Esta experiencia, abortada en función de las intrigas imperialistas, fue la primera aproximación hacia una unidad que ambos pueblos han demostrado desear en más de una ocasión.

En los años posteriores el gobierno de Arabia Saudita, punta de lanza de la reacción árabe y directamente ligado a los intereses regionales de Washington, hizo todo lo posible por sabotear esta tendencia hacia la reunificación, promoviendo golpes de estado, realizando inversiones financieras en la rica economía agrícola de Yemen del Norte y al mismo tiempo, buscando desestabilizar política y militarmente el régimen socialista de Yemen del Sur.

Pese a estos esfuerzos sauditas, en 1972 los gobiernos del norte y del sur firmaron un Tratado de Reunificación, que ha sufrido vicisitudes diversas. Recién en 1980 fue posible dar algún paso en concreto. Posteriormente la cruenta guerra civil que estalló en Yemen del Sur en 1985 exageró las dificultades, dejando al Yemen socialista al borde del colapso económico.

En los *últimos seis meses* se han vuelto a reanudar los intentos y hace poco el secretario general del Partido Socialista de Yemen, Ali Salem al Beedh, se refirió al tema en el periódico *"Althewarit"*. El líder de Adén recomendó cautela en la conducción del proceso y señaló la necesidad de *"superar antes las causas que impidieron la realización del ideal unificador y observar bajo qué condiciones se volverá a intentar y qué fuerzas sociales se beneficiarán con ello"*.

El gobierno de Saana'a —capital de Yemen del Norte— *está dispuesto a ir* más rápido y propone realizar una amplia consulta popular. Al Beedh insiste en la necesidad de reforzar el clima de paz y afirmar el proceso en base a la materialización de proyectos conjuntos. También propone el restablecimiento del Consejo Supremo Yemenita, una entidad supranacional de estructura parlamentaria. Recientemente se puso en marcha el acuerdo de libre tránsito entre ambos países, el que ha mostrado resultados positivos. La próxima construcción de una carretera asfaltada facilitará los intercambios comerciales entre el norte rico y el sur pobre. Hace diez días una delegación noryemenita, encabezada por el coronel Abdullah Mohammed Ahha puso en marcha en Adén un acuerdo referido a la energía (petróleo) y a la minería. Está pronto ya un protocolo de cooperación militar, lo que constituye una prueba del avance logrado en una senda escarpada pero también muy sentida por dos pueblos hermanos.

01 01

814808

NO TIENE

DOCUMENTOS

CARP. Nº 056

CANADA.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8807303 / UNICO DOCUMENTO
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8815196 / 8815455
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8801166 / 8811270
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

88073O3

RESERVADO

1|5

— Canada
F. Seo-Social

05/p

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO.-
081040JUN988.-

M E M O R A N D U M

I) **EVALUACION:** B - 2

II) **REFERENTE A:** Panfleto sobre el Referendum en nuestro País, confeccionado y distribuído en CANADA.-

III) **T E X T O:** Se adjunta al presente, panfleto mimeografiado, fechado en abril de 1988, confeccionado en la Ciudad de TORONTO, CANADA, por el "COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY", escrito en inglés, titulado: "URUGUAY - REFERENDUM A PESAR DEL GOBIERNO Y LOS MILITARES", el cual fue repartido de mano en mano en dicha Ciudad.- Se adjunta traducción de dicho panfleto.-

El Jefe del Departamento I de la D.G.I.D.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL - Dirección General de Información de Defensa - Gral. - Departamento I - República O. del Uruguay

Pedro Barneix.-

E 001/05

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 08 JUN. 1988
Pasa a Bio. Foto
Nº. de Orden 802345

RESERVADO

8807303

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I (EXTERIOR)
Fecha de Entrada 8-6-88
Fecha de Salida 21-7-88
Pasa a Archivo
Nº. de Identificación 0965/88

COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

P. O. Box 474 Station "U" TORONTO ,ONTARIO
CANADA
M8Z 5Y8

APRIL, 1988

URUGUAY - REFERENDUM IN SPITE OF GOVERNMENT AND MILITARY

MARCH OF 1985 MARKED FOR THE PEOPLE OF URUGUAY, THE END OF OVER A DECADE OF MILITARY DICTATORSHIP.

A NEWLY ELECTED CIVILIAN GOVERNMENT, REPLACED THE DICTATORSHIP THAT SINCE THE COUP D'ETAT OF JUNE, 1973, SUBJECTED THE NATION OF LESS THAN THREE MILLION INHABITANTS TO THE REIGN OF TERROR. THIS MILITARY REGIME INSTITUTIONALIZED, IN A COUNTRY THAT HAD BEEN KNOWN AS THE "SWITZERLAND OF LATIN AMERICA", THE PRACTICE OF STATE TERROR. IN THAT PERIOD, ONE OUT OF FIFTY URUGUAYANS, HAD BEEN ARRESTED OR DETAINED BY THE ARMED FORCES. URUGUAY HELD, DURING THAT PERIOD, THE SAD RECORD OF HAVING THE HIGHEST NUMBER OF POLITICAL PRISONERS PER CAPITA IN THE WORLD.

THE ARMED FORCES WERE DIRECTLY RESPONSIBLE FOR THE TORTURE, DISSAPEARANCES AND POLITICAL MURDER OF URUGUAYAN CITIZENS.

DURING 1984, THE PEOPE OF URUGUAY LOST THEIR FEAR AND TURNED TO THE STREETS. THAT WAS A YEAR OF PROTEST AGAINST THE MILITARY. ALL THE SOCIAL POLITICAL AND LABOUR ORGANIZATIONS INCLUDED IN THEIR DEMANDS, AMNESTY FOR ALL POLITICAL PRISONERS AND THAT ALL THE MILITARY TORTURERS AND ASSASSINS BE BROUGHT TO TRIAL.

ON MARCH OF 1985, AN AMNESTY LAW GRANTED FREEDOM TO ALL THE REMAINING POLITICAL PRISONERS. DURING THE FOLLOWING MONTHS, THE HUMAN RIGHTS ORGANIZATIONS, FRUITLESSLY ATTEMPTED TO BRING TO TRIAL THE MILITARY RESPONSIBLE FOR THE TERROR OF THE PREVIOUS REGIME. THE LEGAL (OR ILLEGAL) TECHNICALITIES, INTERPOSED BY THE MILITARY, COUNTED WITH THE COMPLACENCY OF THE ELECTED COLORADO GOVERNMENT, THAT WITH THESE ACTIONS, WAS GOING AGAINST ITS OWN PRE-ELECTORAL PROMISES.

FINALLY, WHEN THE TRIAL OF TWO MILITARY OFFICERS WAS IMMINENT, THE GOVERNMENT RUSHED THROUGH PARLIAMENT, ON DECEMBER 22, 1986, A LAW THAT GRANTED IMPUNITY TO ALL MILITARY AND POLICE PERSONNEL THAT HAD BEEN RESPONSIBLE FOR THE CRIMES AGAINST HUMANITY DURING THE DICTATORSHIP. THIS INSTANTLY CREATED IN URUGUAY, A CLASS OF CITIZENS (THE MILITARY), THAT ARE ABOVE THE LAW.

THE IMMEDIATE REACTION OF THE PEOPLE, WAS TO RESORT TO THE CONSTITUTIONAL MECHANISM OF THE REFERENDUM. ACCORDING TO THE CONSTITUTION, FOR A REFERENDUM TO BE HELD, IT IS NECESSARY TO

002/05

8807303

OBTAIN THE SIGNATURES OF SUPPORT OF 25% OF THE REGISTERED VOTERS.

DURING 1987 THE LIFE OF THE COUNTRY REVOLVED AROUND THIS ISSUE. ON DECEMBER OF 1987, THE NATIONAL COMMISSION PRO- REFERENDUM, TURNED OVER TO THE ENNUMERATING OFFICE 634,702 SIGNATURES, - 79,000 MORE THAN REQUIRED - OF CITIZENS DEMANDING THE ANNULMENT OF THE LAW OF IMPUNITY.

THE GOVERNMENT WAGED A FORCEFUL CAMPAIGN AGAINST THE REFERENDUM, PREVENTING ACCESS TO THE MEDIA FOR THE CAMPAIGN ADVOCATES, AND USING THE THREAT OF POSSIBLE MILITARY RETALIATION, SHOULD THE REFERENDUM SUCCEED. RUMORS WERE SPREAD THAT SENIOR CITIZENS WOULD LOSE THEIR PENSIONS AND CIVIL SERVANTS THEIR JOBS, IF IT BECAME KNOWN THAT THEY HAD SIGNED FOR THE REFERENDUM. THOSE WHO SIGNED, DID IT WITH THE FEAR OF PERSONAL RETALIATION, CAUSED BY THE RUMORS THAT THE GOVERNMENT OR SECURITY AGENCIES WOULD EVENTUALLY OBTAIN COPIES OF THE SIGNATURES. NEAR THE END OF THE SIGNATURE COLLECTION CAMPAIGN, WHEN MOST OF THE SIGNATURES HAD BEEN GATHERED, GENERAL MEDINA WAS APPOINTED MINISTER OF THE INTERIOR. MEDINA WAS ONE OF THE KEY FIGURES, RESPONSIBLE FOR THE POLICY OF TORTURE AGAINST POLITICAL PRISONERS. THIS MOVE, MADE THE PARTICIPATION OF THE MILITARY IN THE GOVERNMENT MORE VISIBLE.

THE ENUMERATING OFFICE HAS THE RESPONSIBILITY OF VERIFYING THE SIGNATURES. WHEN ALREADY 80% OF THE SIGNATURES HAD BEEN GATHERED, THE ENUMERATING OFFICE, INSTRUCTED BY THE GOVERNMENT. RESOLVED TO CHANGE THE "RULES OF THE GAME" PREVIOUSLY ESTABLISHED BY THEM, WHICH LEAD TO THE INVALIDATION OF LARGE NUMBERS OF SIGNATURES. THIS WAS A GRAVE SITUATION, BECAUSE NOT ONLY WERE THE POLITICAL RIGHTS OF THE CITIZENS DISREGARDED BY INVENTING NEW ARGUMENTS TO STOP THE REFERENDUM, BUT IT RAISED THE QUESTION OF WHETHER OR NOT THE RESULTS OF FUTURE ELECTIONS WOULD BE RESPECTED. THE MOBILIZATION OF THE SUPPORTERS OF THE REFERENDUM MANAGED TO PUT A STOP TO THAT SCAM, AND THE ENUMERATING OFFICE CANCELLED THE RESOLUTION.

THE MILITARY CONTINUE TO HOLD THEIR GROUND IN THIS TRANSITION TO DEMOCRACY. ON DECEMBER OF 1987, THEY PARTICIPATED IN A MEETING OF THE ARMED FORCES OF THE AMERICAS. THE THEME: THE DOCTRINE OF NATIONAL SECURITY. THEY HAVE NOT YET PRODUCED A REPORT DISCLOSING THE PROCEEDINGS.

THE FUTURE OF THE COUNTRY IS SHADOWED BY THE PROSPECT OF A FUTURE THAT MAY BRING BACK THE TERROR OF THE PAST, IF THOSE RESPONSIBLE FOR IT ARE NOT DEALT WITH IN THE PRESENT. THE PRACTICE OF TORTURE CONTINUES IN A SMALLER SCALE TO BE APPLIED NOW TO SOCIAL PRISONERS, AND HAS IN SOME CASES RESULTED IN DEATHS.

THERE IS A CLEAR CONCERTED PLAN OF THE GOVERNMENT AND MILITARY, TO STOP THE REFERENDUM. IF THIS PLAN SUCCEEDS, THE DEMOCRATIC FUTURE OF THE COUNTRY IS IN QUESTION, SINCE THERE WILL NOT BE FREEDOM AND PEACE WITHOUT JUSTICE.

[redacted]

111.3 | 05

8807303

URUGUAY. REFERENDUM A PESAR DEL GOBIERNO Y LOS MILITARES

Marzo de 1985 marcó para la gente de Uruguay, el fin de más de una década de dictadura militar.

Un nuevo gobierno civil electo, reemplazó la dictadura que desde el golpe de estado de Junio de 1973, sometió a la nación de menos de tres millones de habitantes al reino del terror. Este régimen militar institucionalizó, en un país que había sido conocido como "La Suisa de América", la práctica del terror de Estado. En ese período, uno de cada cincuenta uruguayos había sido arrestado o detenido por las Fuerzas Armadas. Uruguay tuvo, durante ese período, el triste récord de tener el más alto numero de prisioneros políticos per cápita del mundo.

Las Fuerzas Armadas fueron directamente responsables de las torturas, desapariciones y asesinatos políticos de ciudadanos uruguayos..

Durante 1984, la gente de Uruguay perdió su miedo y se volcó a las calles. Ese fué un año de protesta contra los militares. Todas las organizaciones sociales políticas y de trabajadores incluyeron en sus demandas la amnistía para todos los presos políticos y que todos los militares torturadores y asesinos fuesen llevados a juicio.

En Marzo de 1985, una ley de amnistía otorgó la libertad a todos los presos políticos remanentes. Durante los meses siguientes, las organizaciones para los derechos humanos, intentaron infructuosamente llevar a juicio a los militares responsables del terror del régimen previo. Los artificios técnicos legales (o ilegales), interpuestos por los militares, contaron con la complacencia del electo gobierno Colorado, el que, con estas acciones, estaba actuando en contra de sus propias promesas pre-electorales.

Finalmente, cuando el juicio a dos militares oficiales era inminente, el gobierno precipitó al Parlamento, el 22 de Diciembre de 1986, una ley que otorgaba impunidad a todos los militares y personal de Policía que habian sido responsables de los crímenes contra la Humanidad durante la dictadura. Esto creo instantaneamente en Uruguay, una clase de ciudadanos (los militares), que estan por encima de la ley.

La reacción inmediata de la gente , fue recurrir al mecanismo constitucional del referendum. De acuerdo a la Constitución, es necesario obtener las firmas de apoyo del 25% de los votantes registrados.

Durante 1987 la vida del país giró en torno de este tema. En diciembre de 1987, la Comisión Nacional pro-Referendum, llevo a la oficina de escrutinio 634.702 firmas, 79.000 más de las requeridas, de ciudadanos que pedían la anulación de la ley de impunidad.

El gobierno lanzó una fuerte campaña contra el referendum, evitando el acceso a los medios a los promotores de la campaña, y usando la amenaza de una posible represalia militar, si el referendum tenía éxito. Se corrieron rumores que los ciudadanos mayores perderían sus jubilaciones, y los empleados civiles sus empleos, si se sabía que habían firmado por el referendum. Aquellos que firmaron, lo hicieron con el temor de una represalia personal, causada por los rumores de que el gobierno o las agencias de seguridad podrían eventualmente obtener copias de las firmas.

III.4 105

8807303

Hacia el final del período de colección de firmas, cuando casi todas las firmas habían sido obtenidas, el general Medina fue designado Ministro del Interior. Medina fué una de ls figuras clave, responsable de la práctica de tortura contra los presos políticos. Este hecho, hizo más visible la participación de los militares en el gobierno.

La oficina de escrutinio tiene la responsabilidad de verificar las firmas. Cuando el 80% de las firmas había sido recolectado, la oficina de recuento, instruída por el gobierno, resolvió cambiar las "reglas del juego", previamente establecidas por ellos, lo que llevó a la anulación de un gran número de firmas. Esto fué una situación grave, porque no solo no se comtemplaron los derechos políticos de los ciudadanos al inventar nuevos argumentos para detener el referendum, sino que también hizo surgir la interrogante de si el resultado de futuras elecciones podría o no ser respetadoLa movilizacion del comité de apoyo del referendum se las arregló para detener este desorden, y la oficina enumeradora cancelo la resolucion.

Los militares continuan conservando su terreno en esta transición a la democracia. En diciembre de 1987, participaron en un meeting de las Fuerzas Armadas de las Americas. El tema: la Doctrina de la Seguridad Nacional. Aun no han redactado un informe revelando lo tratado.

El futuro del país esta ensombrecido por la perspectiva de un futuro que puede hacer volver el terror del pasado, si no se tienen en consideración ahora a los responsables del mismo. La práctica de la tortura continúa siendo aplicada en menor escala ahora a los presos comunes, y en algunos casos ha resultado en la muerte.

Existe un claro plan concertado del gobierno y los militares, para detener el referendum. Si este plan tiene éxito, el futuro democrático de la nación está en un interrogante, puesto que no habrá libertad y paz sin justicia.

: 11:5 | 05

[redacted]

88 07303

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8815196 - 8815455

056

CANADA

Campaña electoral convertida en referendo tratado con EE.UU

4.POL.

Los cerca de 17 millones de ciudadanos canadienses con derecho a voto elegirán el próximo día 21 a los 282 representantes de la Cámara de los Comunes, en elecciones ya convertidas en un referéndum popular al tratado de libre comercio con Estados Unidos.

La campaña electoral ha polarizado aún más a Canadá, que se encuentra dividido sobre el tratado de libre comercio con Estados Unidos y ha confundido al electorado a tal extremo que parece muy poco probable que ningún partido logre la mayoría en las elecciones.

Independientemente de quien gane o pierda, lo que está realmente en peligro es el tratado, que actualmente está bloqueado en el Senado y que, de aprobarse, crearía en un plazo de 10 años el mercado común de Norteamérica, el más grande del mundo con intercambios anuales cercanos a los 127.000 millones de dólares estadounidenses.

EN CONTRA Y A FAVOR

Liberales y nuevos demócratas están en contra del acuerdo, y sólo los conservadores y gran parte de la familia económica canadiense considera que es imprescindible asegurarse el mercado estadounidense si Canadá quiere mantener su crecimiento, ya que el 80 por ciento de las exportaciones canadienses van a Estados Unidos.

El Primer Ministro de Canadá, el conservador Brian Mulroney, espera que el discurso que pronuncia hoy en Washington el Presidente de EE.UU., Ronald Reagan, haga reflexionar a los canadienses sobre las consecuencias negativas de rechazar el tratado y le permita lograr la mayoría suficiente para aprobarlo antes del próximo uno de enero.

Los conservadores recibieron hoy el apoyo de uno de los diarios más influyentes del país "The Globe and Mail", que afirma en un editorial que decir no al acuerdo con EE.UU. sería un "grave error, quizás trágico", mientras rechaza las acusaciones liberales de que aquellos que están a favor son poco patriotas o nacionalistas.

El líder del Partido Liberal, John Turner, contrario al tratado, criticó hoy en la francófona ciudad de Montreal a Mulroney, a quien llamó, una vez más, "cobarde", "vendedor de Canadá" e incluso "camarero de la Casa Blanca", por estimar que se ha plegado a las órdenes y deseos de Washington en la negociación del acuerdo.

La cruzada nacionalista de Turner ha obtenido el apoyo de otro de los principales periódicos del país "The Toronto Star", que, al igual que la provincia anglófona de Ontario, parece totalmente inclinado contra el tratado, por considerar que representaría la pérdida de la identidad canadiense.

Los últimos sondeos electorales conceden a ambos partidos las mismas intenciones de voto, mientras que el tercero en discordia, el socialista Nuevos Demócratas, que, con un posible 20 por ciento, podría convertirse en la "clave" para formar un gobierno mayoritario.

DIFICIL PARA AMBOS

Turner ya descartó públicamente ayer que pueda formar coalición parlamentaria con este partido socialista que dirige Ed Broadbent, y también parece muy difícil que el conservador Mulroney, que hace gala de estar próximo ideológicamente a Ronald Reagan, una sus fuerzas a un partido miembro de la Internacional Socialista.

Con estas perspectivas, los conservadores esperan mantener una ligera mayoría en la Cámara de los Comunes sólo si logran muy buenos resultados en la Provincia de Quebec, de donde es Mulroney.

Turner, que con su campaña populista ha logrado reavivar los sentimientos patrióticos de los canadienses, espera ganar en Ontario y en las provincias del Pacífico, pero los expertos consideran que es muy difícil que logre la mayoría, pues tendría que obtener más de 150 escaños y no perder ninguno de los actuales.

Actualmente, la Cámara Baja está formada por 282 congresistas, de los cuales 203 son conservadores, 38 liberales y el resto de otros partidos minoritarios.

El Senado, la Cámara Alta del sistema parlamentario canadiense, está formado por 100 miembros, quienes, elegidos unilateralmente por el gobierno en el poder, permanecen en el cargo hasta que a los 75 años se jubilan.

HASTA EL 2008

Esto trae consigo la peculiaridad de que hasta el año 2008 habrá mayoría liberal en el Senado, cualesquiera sea el partido que domine la Cámara de los Comunes, ya que antes de 1984, año en que Mulroney logró arrebatar a Turner el puesto de Primer Ministro, hubo muchos gobiernos liberales.

Esta mayoría en el Senado es lo que permitió a los liberales bloquear indefinidamente la aprobación del tratado de libre comercio con EEUU y obligar a Mulroney a convocar las elecciones, que se han convertido, en la práctica, en un referéndum popular sobre el polémico acuerdo comercial. (EFE)

LEA - Sábado 19 de noviembre 1988

101 | 01

8815196

Nuevo gobierno se elige mañana en Canadá

Los votantes harán conocer a través de las urnas, el tipo de relación que desean con Estados Unidos

OTTAWA (EFE). El fantasma del "gigante" vecino del sur, Estados Unidos, ha sido, paradójicamente, el gran protagonista de los escasamente 60 días de campaña electoral canadiense, una de las más importantes en la historia del país según algunos observadores.

Cuando mañana lunes 21, los canadienses salgan a votar no solo decidirán quién será el primer ministro para los próximos cuatro años, sino más bien qué tipo de relaciones quieren con Estados Unidos y cuáles son los rasgos de identidad que los diferencia.

La razón de este debate nacional acerca de EE.UU. y Canadá es el Acuerdo de Libre Comercio que el conservador Brian Mulroney quiere aprobar y que, a juicio de los liberales, representaría el final de la experiencia de Canadá como un Estado único y diferente, ante la invasión de la cultura económica y social estadounidense.

"Demuestra el sentimiento de inferioridad que tienen los candienses, ese temor a que un día Canadá pierda su singularidad y se convierta en el Estado numero 51 de la Unión", declaró a EFE el profesor canadiense David Hanglund, quien incluso tiene dificultad para explicar cuál es realmente la marca de identidad de este joven, frío y despoblado país.

Para muchos, Canadá es un Estado, pero no es una nación, y la búsqueda de su personalidad solo se encuentra por ahora, en contraposición con Estados Unidos.

Los canadienses se sienten orgullosos de ser un pueblo mucho más preocupado por la paz, el desarrollo y la moderación que los estadounidenses y cada vez que pueden se desmarcan de su vecino en temas como Cuba o Nicaragua, países con los que mantienen importantes relaciones políticas y económicas.

"Sabemos lo que no somos, sabemos que no queremos ser como los estadounidenses, pero no sabemos qué queremos ser realmente. Es algo que tenemos aun que construir", afirma no sin cierto pesar el historiador canadiense Bruce Hutchison, quien recuerda que Canadá no nació como consecuencia de una guerra o revolución, y que hasta hace unos años vivía bajo la tutela formal de la Reina de Gran Bretaña.

Todos estos miedos, dudas y recelos son los que ha explotado en esta campaña el liberal John Turner gracias al Tratado de Libre Comercio que el conservador Brian Mulroney quiere aprobar a toda costa con Estados Unidos, país a quien Canadá vende el 80 por ciento de sus productos y con quien comparte no solo 5.000 kilometros de frontera, sino sus periódicos y todos sus canales de televisión.

Turner, ha realizado este año una tremenda campaña antiestadounidense con violentos ataques a Mulroney, a quien ha llamado hasta "camarero de la Casa Blanca" y poco patriota por "vender a Canadá".

Para los liberales, el tratado solamente produciría una inevitable integración económica que eliminaría las subvenciones regionales y produciría a la larga la pérdida de los logros sociales candienses, mucho mejores que los norteamericanos y de los que los primeros se sienten muy orgullosos.

Mulroney, originario de la francófona Quebec, la provincia con mayor identidad y herencia de todo el país, se ha presentado en los últimos cuatro años como el hombre de los negocios y las cadenas de televisión no se cansan de repetir el ofrecimiento que hizo hace unos años a los empresarios estadounidenses: "Canadá está de nuevo abierto a los negocios".

El mundo económico y financiero, asombrado de que un acuerdo comercial pueda plantearse como la pérdida de la identidad nacional, está "muy preocupado" por la posiblidad de que el Tratado sea rechazado, lo que, según algunos economistas, provocaría inmediatamente una caída del dólar candiense y una recesión económica.

El prestigioso diario económico estadounidense "The Wall Street Journal" estimó hace una semana que Canadá sin el Acuerdo se convertiría en "la Argentina del Norte" y perdería el tren del Mercado Comun Norteamericano lo que, a la larga, aislaría a este país, cuya economía está volcada hacia las exportaciones.

Un diplomático occidental, que pidió el anonimato, explicó que el error de Mulroney en estas elecciones ha sido menospreciar a Turner y su equipo de imagen que, magistralmente, ha utilizado la televisión para vender su mensaje nacionalista.

La intervención de Turner en un debate televisado el 25 de octubre, que fue visto por seis millones de canadienses, y un anuncio que presentaba a un funcionario estadounidense borrando la frontera entre EE.UU. y Canadá, dieron la vuelta a estas elecciones, que hasta ese momento parecían ganadas por Mulroney, quien venció en 1984 a Turner por amplia mayoría.

A partir de entonces, el país se polarizó en pro y contra del Tratado con más de 50 millones de dólares norteamericanos en campañas de publicidad en los dos sentidos.

Craig Oliver, uno de los más prestigiosos periodistas de la cadena de Televisión CTV, resume estas elecciones en esta simple frase: "nos parecemos a los Estados Unidos, nos gustan, pero no queremos ser como ellos".

056
10/10
8815455 I

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8801166 - 8811270

Panorama internacional

Canadá

"Sigo creyendo que no hay otro desarrollo que no sea nacional y que los esfuerzos para preparar el porvenir solo son asumidos por aquellos individuos con conciencia de pertenecer a una colectividad cuya suerte determina, en buena parte, su porvenir personal y el de sus hijos".

Alain Touraine.

Tras 18 meses de duras negociaciones, Estados Unidos y el Canadá han alcanzado un acuerdo para derribar las barreras aduaneras subsistentes entre ambos países, en procura de una suerte de mercado común al que eventualmente podría incorporarse México y que, en tal caso, abarcaría más de 21 millones de kilómetros cuadrados y unos 350 millones de habitantes.

El tratado con Canadá es un hecho. Falta, desde luego, que lo apruebe el Congreso norteamericano, donde habrá que vencer opiniones proteccionistas opuestas a la entrada indiscriminada de productos canadienses como el papel y la pasta de madera. La contraparte debe, a su vez, lograr que los estados integrantes de la federación canadiense (y en particular el más renuente, Ontario) aprueben el documento, antes de su trámite parlamentario.

No es la primera vez que intentan el "libre comercio". Un proyecto semejante tuvo cierto tratamiento a principios de siglo, pero determinó una reacción nacionalista en el Canadá, donde la oposición conservadora derrumbó al primer ministro liberal sir Wilfrid Laurier en 1911, esgrimiendo el eslogan de "No truck or trade" con los norteamericanos. Es decir "ni tratos ni comercio".

Han pasado 76 años y las circunstancias varían. En la práctica, las tres cuartas partes del comercio bilateral están ya libres de derechos aduaneros. El primer ministro Brian Mulroney considera que, de ratificarse los acuerdos el intercambio superará rápidamente los 129.000 millones de dólares por año actuales, lo cual provocará la creación de nuevos empleos en el Canadá. Un estudio realizado al respecto asegura que ellos ascenderán a 350.000 a largo plazo, aunque en lo inmediato ocurrirá lo contrario: los estados de Quebec y

Primer ministro Brian Mulroney: ¿350.000 nuevos empleos?

8801166

se une a un sueño milenario

Ontario —los más industrializados— reducirán en unas 7.000 plazas la ocupación.

En todo caso, si las previsiones se cumplen, Canadá podría afrontar decisivamente el problema de un desempleo que afecta a casi el 9 % de la población activa.

Es difícil saberlo: las empresas utilizan en esta época menos personal y más alta tecnología. A la vez, Estados Unidos constituye, con el Japón, el centro emisor de tecnología en Occidente.

Si los canadienses temen las barreras opuestas a sus productos (pastas de papel, potasios) que compiten con la producción norteamericana, Washington a su vez considera que Canadá subsidia en forma desleal a las industrias basadas en la agricultura, la forestación y la pesca. En todo caso, sus negociadores pusieron de manifiesto la dificultad para convencer al Congreso de que renuncie a las barreras.

Preocupaciones similares deben haber surgido en Ottawa, pues los canadienses exigieron un tribunal bilateral de arbitraje, cuyas decisiones serán inapelables, para poder plantear ante el mismo las dificultades que surjan en el ámbito administrativo de uno y otro país.

Ello fue otorgado (después que las tratativas llegaron a un punto de ruptura a fines de setiembre) a cambio de: a) incluir en el acuerdo el sector de servicios (un logro que Estados Unidos no pudo alcanzar todavía en el seno del GATT), y b) el levantamiento por Canadá de las restricciones que todavía se oponen a las inversiones norteamericanas.

Con lo cual quedó perfeccionada (aunque pendiente de aprobación parlamentaria) la flexibilización de la extensa frontera entre los dos socios comerciales más importantes del mundo, que en estos momentos orientan entre sí el 77 y el 21 por ciento, respectivamente, de sus colocaciones externas. El proceso de liberalización abarcará una década y 1999, al borde del tercer milenio, será el momento de trazar la raya y hacer el primer balance de la espectacular experiencia.

Con respecto a la misma, puede decirse que prolonga situaciones e ideas vigentes. En realidad, el 60 % de la industria canadiense está controlada por capitales norteamericanos y, si a ello se agregan las cifras del comercio, puede aceptarse que las dos economías se hallan ya profundamente imbricadas. El ex primer ministro Pierre E. Trudeau dijo en su momento que es "difícil dormir en la misma cama con un elefante". Sin embargo, las afinidades se han acentuado en los últimos tiempos y nuevos desafíos (los negocios de la cuenca del Pacífico, el polo de crecimiento constituido por el Japón, las tentativas de una mayor compactación de Europa, entre otros) aparecen en el horizonte. De manera que todo ello favorece cambios que apuntan a la ampliación del mercado de inmediata referencia, al redimensionamiento de las empresas, a una más rápida innovación en materia de tecnologías de punta y a una marcha (todos juntos y adelante) hacia la "nueva frontera": a través del promisorio Pacífico, hacia el Asia deseada.

Que la operación es ambiciosa (mucho más de lo que evidencian los trascendidos formales sobre el acuerdo entre Washington y Ottawa), lo demuestra el hecho de que, aparentemente, se estaría tramitando, según el "U. S. and World Report", un acuerdo similar con México. Se lograría así "la zona de libre comercio más grande del mundo". Para decirlo con palabras del profesor de comercio internacional de la Universidad Northwestern, de Illinois, Douglas Lamont, lo que ocurre es que se "está avanzando hacia una zona de libre comercio que iría desde el mar Artico hasta Yucatán".

Esa zona sería, según Dwayne Andreas, "inmediatamente competitiva con Japón, Corea del Sur y Taiwan", permitiría a las grandes industrias de Estados Unidos y de Canadá "dar un gran salto adelante" y sentaría las bases "para cincuenta años de prosperidad en esta parte del mundo". Sin perjuicio de estirarse luego hacia el Caribe y la América del Sur. Dwayne Andreas es el titular de la comisión que asesora a Ronald Reagan sobre la empresa privada internacional.

Estas "grandes maniobras" están señalando algunas características de nuestra época en cuanto a la expansión de las potencias, que no se basa ya, como en el siglo XIX, en la incorporación de nuevos territorios, sino en la articulación de espacios económicos unificados bajo su dirección. La proyección asiática de Estados Unidos se halla ya patente en la compra de Alaska a los rusos en 1867 y en la incorporación de territorios insulares del Pacífico como Midway (1867), Tutuila (1878), Guam (1888), Hawai (1898) y Wake (1899), así como la presencia en China, Japón y Corea, para forjar la apertura de esos países, a mediados del siglo XIX.

Ahora, sin perjuicio de la valorización de esos puntos insulares, que permiten un amplio despliegue estratégico y de influencia sobre la cuenca del Pacífico, el interés de Estados Unidos se centra más bien en la constitución de una suerte de "comunidad económica" de una serie de estados ribereños del mencionado océano, con respecto al cual se predice que será el escenario de la "revolución económica" del año 2000. Es significativo que en fecha tan temprana como 1968, se creó el Consejo Económico para el Pacífico, con sede en Estados Unidos. El hecho de que los intercambios en ese escenario superaran por primera vez en la década del '80 a los realizados en el ámbito atlántico es harto elocuente al respecto.

La diferencia entre las formas decimonónicas de expansión territorial y las formas actuales de asociación supranacional son, a su vez, perceptibles en el caso del Canadá. Según el Atlas Histórico coordinado por Geoffrey Barraclough para "Times Books", la compra de Alaska por los norteamericanos (primera manifestación de su voluntad de expansión) constituyó a la vez "una ventana hacia el Canadá" y "un dedo apuntando al Asia". Por aquel entonces —agrega—, "muchos creían que las comunidades británicas del Canadá, de tal manera rodeadas, se verían obligadas a incorporarse a la Unión". Así, "acariciaban la idea de un imperio que llegaría a extenderse al conjunto de la América del Norte".

Sin embargo, los canadienses tomaron otro rumbo. En 1867 formaron una federación y dos años más tarde compraron las tierras ocupadas por la compañía de la bahía de Hudson (británica y dedicada al comercio de pieles). Cuando la Columbia británica y Manitoba se unieron al nuevo dominio, quedó contenida (1870/71) la presión estadounidense hacia el norte.

Sea como fuere, es interesante notar que Estados Unidos ha retrocedido, a lo largo de esta década, en su participación en las exportaciones mundiales (del 12 al 11%), mientras Europa occidental muestra el comportamiento más dinámico (del 42 al 46%), acompañada por Japón (del 7 al 11 %), los "nuevos países (Corea del Sur, Brasil, México, Hong Kong, Singapur y Taiwan) industrializados" (del 6 al 9 %) y Canadá (del 4 al 5 %). Ello entre 1980 y 1986. Lo cual explica las preocupaciones proteccionistas del Congreso, aunque a largo término, evidentemente, la reconversión industrial emprendida por Estados Unidos, sumada a un presumible respiro en la carrera armamentista, deba impulsar nuevamente a esta superpotencia a la disputa por los mercados internacionales, modificando su actual tendencia al endeudamiento.

Faltaría decir algo acerca de la eventual incorporación de México al "mercado común" proyectado con Canadá. Por lo pronto, se sabe que el ex presidente López Portillo no estaba de acuerdo con esa iniciativa de Ronald Reagan, y así lo manifestó públicamente en su visita al Canadá. Desde entonces han pasado muchas cosas en el país azteca. La última de ellas es la candidatura de un joven economista (39 años) a la presidencia, sostenida por el PRI. Carlos Salinas de Gortari ha dejado de ser el "tapado" y el público comienza a interesarse por sus ideas que, según se sabe, incluyen la "modernización". Una palabra en cierto modo ambigua en nuestra época, por las grandes diferencias de interpretación que motiva, según sus diversos y entusiastas cultores.

Enrique Alonso

Copyright Clarín 1987

02/02 2801166

ARCHIVAR EN: CANADA (056)

TEMA: Integración Norte EE.UU y CANADA

PROCEDENCIA : LA SEMANA 29/1/88

ARCHIVADO EN: EE.UU (058)

01/01

8801185

956

Canadá ordenó la expulsión de 17 soviéticos

TORONTO, 21 (Reuter). — El gobierno canadiense ordenó la expulsión de 17 diplomáticos soviéticos por cargos de espionaje industrial, dijo hoy el primer ministro Brian Mulroney.

Mulroney no suministró más detalles cuando se le interrogó en el Parlamento de la ciudad económica.

"Puedo confirmarles que hemos adoptado algunas medidas firmes la semana pasada", dijo el primer ministro a los periodistas, y agregó que se suministrará más información en Ottawa mañana, en un documento dirigido a la Cámara de los Comunes.

Fuentes de gobierno indicaron que dos de los diplomáticos expulsados son de la Embajada soviética en Ottawa y otros seis del consulado soviético en Montreal.

Otros nueve diplomáticos soviéticos que ya abandonaron el país fueron notificados de que no deben retornar al Canadá, agregaron las fuentes.

"No nos hacemos ilusiones en cuanto a las diferencias que existen entre nuestras sociedades", dijo Mulroney.

No se aclaró de inmediato si las acusaciones tenían relación con el arresto practicado en Terranova, a principios de este mes, de un hombre al que se acusó de espía de la Unión Soviética.

Stephen Joseph Rathal, un canadiense descendiente de húngaros, fue el acusado al cabo de una investigación conjunta seguida por autoridades de inteligencia canadiense y funcionarios norteamericanos de seguridad naval.

♦ **Ley de reforma del régimen de trust**

En otro orden, el gobierno federal de Canadá ha aceptado reconsiderar la propuesta de Quebec sobre cambios en la legislación que rige la titularidad de trusts comerciales.

El ministro de Finanzas del Estado, Tom Hockin, dijo que la ley para los trust y compañías (créditicias, que sería debatida esta semana, ha quedado pospuesta para mediados de julio. Las cuatro provincias del oeste canadiense apoyan la postura de Quebec, que se opone a algunos tramos de la nueva ley.

POCO LEGIBLE

01/01

8807587

ARCHIVAR EN: CANADA (056)

TEMA: CANADA/IRAN. Resumen diplomatic relations.

PROCEDENCIA: ENLACE SUDAFRICANO Doc. 1596/88

ARCHIVADO EN: ENLACE SUDAFRICANO (135)

NO EXISTE

CARP. N° 058

E.E. U.U.

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 8801976/8802815

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos 8801297/8805253

FACTOR POLITICO ENTRE Nos 8801185/8815705

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos 8800340/8815364

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos. 8801979/8815598

FACTOR R. O. U. ENTRE Nos NO HAY DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8801976 - 8802815

Piden más asesores militares

Clarín 7-288

EE.UU.
MILITAR

WASHINGTON, 6 (EFE). — Para mantener su influencia, los EE.UU. tendrían que aumentar el número de asesores militares en los países latinoamericanos, según el jefe del Comando Sur estadounidense, Fred Woerner.

En un encuentro ayer con periodistas dedicados a temas militares, Woerner se quejó de que en El Salvador solo hay 55 asesores militares norteamericanos, mientras que hay 130 asesores soviéticos en Cuba y 150 en Perú.

La combinación de una menor ayuda de los Estados Unidos y los precios prohibitivos de las armas norteamericanas empujaba a los dirigentes latinoamericanos a establecer relaciones políticas, comerciales y militares con otros países, advirtió el general: "Esto no nos conviene en absoluto", agregó.

POCO LEGIBLE

8801976

058

Pagaría EE.UU. a un desertor sandinista

Washington (EFE) — Estados Unidos pagará al mayor Roger Miranda Bengoechea 800.000 dólares para recompensar su deserción de Nicaragua y contratar sus servicios para un trabajo no especificado, informó "The Washington Post".

La cantidad, agrega el diario, es considerablemente mayor que las dadas anteriormente por la CIA a otros desertores, algunos de los cuales recibieron sumas que alcanzan los 600.000 dólares.

El dinero que se entregará a Miranda, de 35 años, uno de los más importantes asesores del Ministerio de Defensa nicaragüense, que desertó a los Estados Unidos en octubre pasado, parece reflejar la satisfacción del gobierno republicano con la deserción del militar.

Desde entonces, el mayor ha concedido docenas de entrevistas y conferencias de prensa preparadas por el Departamento de Estado para denunciar a los sandinistas.

Según las fuentes del "Washington Post", Miranda se beneficiaría con medio millón de dólares de recompensa, 75.000 dólares como ayuda para su asentamiento y un contrato por cinco años de 45.000 dólares anuales.

El militar nicaragüense, con acceso a los altos mandos sandinistas y a los secretos gubernamentales, ha asegurado en sus declaraciones, que el régimen de Managua está utilizando el plan de paz de Esquipulas para consolidarse en el poder y acabar con los insurgentes antisandinistas.

Poco legible

8802106

958

Develaron el misterio del "Pía Vesta"

Wáshington (EFE) — El misterio del "Pía Vesta", el carguero que repleto de armas fue detectado en aguas peruanas, quedó develado al conocerse que el objetivo era simular la "prueba irrefutable" de que los sandinistas arman a los guerrilleros salvadoreños.

La operación, reveló el diario norteamericano "The New York Times", fue montada por la Casa Blanca en complicidad con el hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, y los militares salvadoreños.

La administración del presidente Reagan necesitaba una prueba para demostrar que el gobierno de Nicaragua estaba armando a los guerrilleros de El Salvador y justificar así su apoyo a los rebeldes nicaragüenses.

Para ello Noriega compró en Alemania oriental el tipo de armas utilizadas por el Ejército sandinista y alertó a las autoridades militares salvadoreñas para que las detuvieran cuando, a bordo del "Pia Vesta", llegaran a El Salvador.

Pero la operación fue desbaratada por el propio Noriega al sentirse "traicionado por los Estados Unidos", al sospechar que era la propia administración Reagan quien "filtró" una información aparecida en el "Times" en la que funcionarios del Pentágono y de la CIA lo acusaban de estar implicado en el tráfico de armas y drogas, lavado de dinero y asesinato de un opositor panameño.

El misterio en torno del "Pia Vesta" produjo todo tipo de especulaciones en el Perú, por cuyas aguas navegó el 6 de junio de 1986, y obligó a las autoridades peruanas a abrir una investigación a miembros de la Armada y pedir explicaciones a Alemania oriental.

EE.UU. (Armada)
La Prensa 5.2.88

Poco Legible

01|01

8802107

Una visión del "Washington Post"

La lucha de los Estados Unidos contra el terrorismo

Por Eduardo Roca

No es fácil el acceso a la intimidad de un gobierno. Tiene valor, por eso, que Bob (sic) Woodward, uno de los secretarios de redacción del "Washington Post", nos haga conocer con detalle cómo procuró el Poder Ejecutivo norteamericano detener el terrorismo internacional y atacar a los países que lo apoyan.

El libro

Es, por cierto, pesado (511 páginas), no bien escrito; permite, empero, una visión profunda y verosímil de los esfuerzos que en aquel campo llevaron la CIA y el Consejo Nacional de Seguridad, por sí mismos, desde los intersticios del poder que el Congreso y sus comisiones, por un lado, y las secretarías de Estado y de Defensa, por otro, dejaban libre.

En lugar de una exposición metódica, Woodward ha preferido seguir el orden cronológico de las cosas. Comienza con la designación de William Casey como director de la CIA el 28 de enero de 1981, ocho días después del juramento de Reagan, y termina con la muerte de aquél, ocurrida en mayo de 1987. Su técnica, él mismo lo dice, "está más cerca del periodismo que de la historia". El título: "VEIL: The Secret Wars of the CIA 1981-1987". Editado recientemente por Simon and Schuster, en Nueva York.

El autor es conocido por los dos libros más leídos sobre el famoso episodio Watergate. Ex oficial de marina; apenas incorporado al "Washington Post" le tocó en suerte trabajar en el caso proyectándose al estrellato. Tiene, pues, un prestigio que cuidar. Manifiesta haber mantenido esta vez arriba de 50 conversaciones (más de cuatro docenas, dice) con el señor Casey y haber entrevistado por lo menos a 250 personajes (casi once docenas en su sistema de cuenta), para componer el relato. No es dado minimizar su verosimilitud.

Desde luego, no debe ser olvidado que el "Post" es un diario único: no tiene mentalidad nacional como el "New York Times" ni regional como el "Los Angeles Times" o el "Chicago Tribune", sino pueblerina, ¡pero de qué poblado! Es como un foro romano donde aparecen por derecha y por izquierda todas las opiniones, para tratar de aniquilar las demás. Es demócrata, liberal y, salvo a Kennedy a quien amó, detesta a todos los presidentes. A Reagan, por lo menos, tanto como a Nixon. No le interesa el fenómeno del terrorismo o cómo debió habérsele combatido; le preocupa sólo el gobierno.

Propósito del comentario

No intenta resumir los hechos de los distintos campos: contra Libia o, mejor dicho, Khadafy, Irán, Nicaragua, Angola o lo acontecido en Libia o Afganistán. Tampoco las posibilidades espeluznantes de observación que ofrecen los satélites como bases fotográficas o las penetraciones que permite la escucha electrónica en las comunicaciones de los enemigos y de los amigos, ni los daños horribles que producen las deserciones. Todo eso requiere la lectura metilucosa. El propósito es otro: deducir de la narración cuál es el funcionamiento institucional de ese gobierno imperial con domicilio en Wáshington DC. Porque para una reflexión de este tipo, el contenido del libro es particularmente interesante: toma un tema muy definido y lo sigue cronológicamente a lo largo de un período no breve, en cuyo trascurso se desempeñan los mismos hombres.

Primacía del Congreso

La conclusión principal a extraer es que el Congreso de los Estados Unidos es actualmente el órgano de gobierno con más vigor.

La sorprendente estabilidad de su composición le asegura poder utilizar efectivamente dos instrumentos políticos: el clásico poder de la bolsa y el de investigación. Sin asignación de fondos el presidente no puede, por ejemplo, sostener a los "contras" o ayudar a los guerrilleros en Afganistán o Angola. Y con la posibilidad de investigar puede desbaratar cualquier intento prolongado de la administración de esquivar las leyes precisas que se vienen dictando desde 1973. Cuando los hombres del Consejo de Seguridad (Poindexter y North) conocen que su operación de rescate de rehenes y compraventa de armamentos a Khomeini está descubierta ante la comisión por denuncia de los propios iraníes, entran automáticamente en pánico, dándose por perdidos.

Desde luego, un órgano encarnado en dos cuerpos (uno de 435 personas y otro de 100) no tiene reacciones instantáneas ni claras; su accionar está fundamentalmente delegado en dos comisiones. El Senado constituyó hace ya tiempo la Especial de Inteligencia que presidió, hasta 1986, el senador Goldwater, republicano, y desde la elección adversa de ese año, David Boven de Oklahoma, demócrata. Los diputados tienen una semejante, presidida por Edward Boland. La primera es la fuerte, y cuando sus miembros en conjunto se encolerizan, los funcionarios tiemblan. Buena parte del relato de Woodward explica cómo Casey procuró engañar, seducir, eludir o aplacar a la comisión presidida por Goldwater que, de entrada, le había obligado a designar su segundo, el almirante Bobby Inman. Hubo, además, un choque frontal que dio mucho dolor de cabeza al gobierno: el minado por la CIA de los puertos de Nicaragua, con desconocimiento del Congreso. Cuando se enteró, Goldwater hizo saber oficialmente a sus colegas senadores que se sentía orinado por Casey ("pissed of"). El tema, se sabe, llevado por Nicaragua a la Corte Internacional de La Haya, obligó a los Estados Unidos a declararse en rebeldía, seguramente porque su defensa sería pobre en esa circunstancia concreta.

Debilidad del presidente

Poco se refiere Woodward a Reagan, ahí radica la crítica cruel que le

8802815

lleva. Está claro, según el relato, que la ideología única del señor Reagan era una vigorosa convicción antisoviética; recuérdese lo del "evil empire" de 1983. Pero sus poderes en el campo estaban muy limitados por las leyes del Congreso y las personalidades de Schultz (secretario de Estado) y Weimberger (de defensa). De manera que le quedaban sólo los recursos presupuestarios de la CIA y la personalidad concomitante de Casey o las posibilidades operativas que forzando sus atribuciones podrían llevar a cabo los funcionarios del Consejo Nacional de Seguridad.

Lo subrayable es, entonces, tal limitación. Puede nombrar a los secretarios, pero éstos, una vez en el cargo, son como barones ariscos difíciles de manejar, tanto más si en la preparación y ejecución de operaciones encubiertas "trenzan" con un grupo poderoso del Congreso. El presidente puede, es cierto, inspirar a la opinión pública y hasta conseguir buenas encuestas, pero no son ellas las que cuentan en las decisiones cotidianas. Reagan pudo, por ejemplo, llevar adelante el costosísimo y revolucionario programa de la Defensa Estratégica Defensiva (la guerra de las galaxias), pero no ayudar a los "contras".

Es, sin duda, un cargo singular. No es raro, entonces, que mucha gente auténticamente presidenciable, como ocurre ahora con algunos hombres del partido Demócrata, opten por no someterse a la extenuante ordalía del proceso electoral norteamericano, si no tienen altísimas probabilidades de triunfar; de lo contrario, no vale la pena arriesgar las posiciones que se tengan.

Reagan queda descripto en el libro como una personalidad pasiva. No actúa sino en respuesta de las acciones de otros o de las circunstancias. Aprueba los planes que se le presentan con breves lugares comunes y se desentiende de quiénes y cómo los ejecutan. Aparece en la obra simplemente como un proveedor de "findings", apreciaciones que el presidente debe hacer de acuerdo a la ley de inteligencia para que las operaciones encubiertas puedan seguir adelante. Sólo a él cabe considerarlas necesarias para la protección de los Estados Unidos; sin ellas, los funcionarios actúan en la ilegalidad.

Un aspecto que interesa localmente

Corresponde hacer una excepción al propósito de no resumir las operaciones concretas, se refiere a la intervención de asesores militares argentinos en la operación antiterrorista de Centroamérica.

En noviembre de 1981, el director de la CIA envió a Buenos Aires su nuevo jefe de la División Latinoamericana. Encuentra al gobierno preocupado con los "montoneros" que operaban desde Nicaragua, apoyando militarmente a la resistencia antisandinista (página 172). Al principio, aparentemente, Casey no consideró políticamente acertado fomentar esa colaboración y pensó reemplazarla con apoyo chileno, pero no resultó viable.

En diciembre, el presidente, en una reunión especial del National Security Planning Group, del más alto rango ministerial, aprobó destinar 19.000.000 de dólares para el desarrollo por asesores argentinos de una fuerza de quinientos hombres que debía ser el núcleo de una resistencia antisandinista (173). Hubo reticencia de parte del Pentágono, considerando la lejanía del campo de operaciones para los argentinos (174); también se registraron protestas de parte de la comisión de inteligencia del Senado (176). Casey observó, sin embargo, que mucho no se podía hacer porque los asesores argentinos estaban allí "motu proprio", y que los hondureños permitían voluntariamente el uso de su territorio como base (177). La idea, agregó, era cruzar la frontera y atacar la estructura cubana de apoyo a los sandinistas. Los legisladores no quedaron convencidos pero la existencia del mágico "finding" les impedía hacer algo (177 y 187). En marzo, la noticia ya corría por Wáshington (191). Un año después la situación se resolvió por sí misma. Cuando la Argentina reocupó las Malvinas, la presidencia procuró por un momento permanecer neutral, pero muy luego, según es conocida, se alineó con Gran Bretaña.

La observación final de Woodward sobre el punto es que la salida posterior de los asesores argentinos no molestó a Casey porque dejó "a su gente" las manos libres (212).

8802815

La Nación 2/4/88

E. Militar

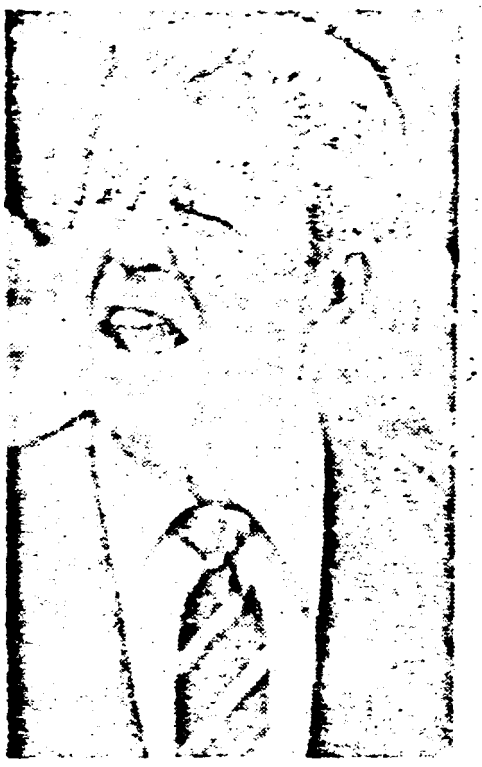
058

Washington enviará más tropas a Panamá

WASHINGTON, 1° (AP).– La administración de Reagan decidió enviar unos 1300 soldados adicionales a Panamá, para mejorar la seguridad de las bases norteamericanas y la protección de la vida civil, anunció el Pentágono.

También serán emplazados helicópteros del ejército. La decisión se adoptó una semana después de que el Pentágono duplicó el número de los guardias de seguridad en sus bases de Panamá.

La medida también se registró cuatro días después de que tropas panameñas ingresaron en un hotel de la capital panameña, confiscaron cintras de grabación, y detuvieron a periodistas norteamericanos.



Reagan (AP)

Noriega tiene fuerza

WASHINGTON, 1 (AP). – El gobierno del presidente Ronald Reagan señaló que el comandante de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, "tiene fuerza y sabemos que la está usando en un intento para ganar tiempo".

El vocero oficial, Charles Redman, hizo tal comentario a la luz del aparente éxito del gobierno panameño al quebrar la huelga de comerciantes y empleados públicos desatada hace 10 días.

Al consultársele si en vista del levantamiento parcial de la huelga se adoptarían nuevas medidas económicas, Redman dijo: "Se continúan considerando todas las opciones disponibles para demostrar nuestro apoyo a Del Valle y al pueblo panameño".

La huelga se había iniciado en medio de la tensión financiera creada por la congelación de los fondos panameños depositados en los Estados Unidos.

Declaración

WASHINGTON, 1 (AP). – El Senado norteamericano aprobó una declaración que no tiene fuerza de ley, en la que expresa su desacuerdo ante el hecho de que compañías norteamericanas hayan pagado sus impuestos en efectivo al gobierno panameño respaldado por el general Manuel Antonio Noriega.

Aceptación

PANAMA, 1 (EFE). – La Cruzada Civilista y dos partidos de la oposición aceptaron la mediación del arzobispo de Panamá, Marcos Gregorio McGrath, para entablar el diálogo nacional.

Según la oposición, previamente es necesaria la salida de la jefatura del ejército y del país del general Manuel Antonio Noriega.

"Con el inicio de esta mediación, es necesario que Noriega responda positivamente a los planteos del Consejo Episcopal, en el sentido de que es indispensable restablecer la autoridad ejecutiva constitucional, y que él esté dispuesto a dejar su cargo y salir del país inmediatamente", señalaron los grupos opositores en su carta a McGrath.

La misiva está firmada por el coordinador de la opositora Cruzada Civilista, Alberto Boyd; el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Ricardo Arias Calderón y el presidente del Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (Molirena), Alfredo Ramírez.

El obispo auxiliar de Panamá, Oscar Brown, declaró que la Iglesia entregó a Noriega un documento en el que le pide que haga "efectiva su separación del cargo lo antes posible", y que "aclare la legitimidad de la autoridad ejecutiva de la nación, desconocida hasta el momento por grandes sectores de dentro y fuera del país".

Las autoridades religiosas "creen en la necesidad de la salida inmediata del ge-

ral, que calificó a la Iglesia de "autoridad moral del país y la única institución por la cual los panameños podemos evitar el derramamiento de sangre".

Al nuncio apostólico

PANAMA, 1 (UPI). – El presidente de Panamá, Manuel Solís Palma, envió una carta al nuncio apostólico, monseñor José Sebastián Laboa, en respuesta a los pronunciamientos de la Iglesia Católica respecto de la separación del general Manuel Antonio Noriega de su cargo como jefe de las Fuerzas de Defensa, para que no "imponga decisiones" que representen un desconocimiento de su gobierno.

"Aspiramos a que el auténtico sentido de nuestra lucha nacionalista sea comprendido por la iglesia católica y que sus dignatarios locales, que han reconocido por escrito que no les incumbe inmiscuirse directamente en el cambio de ninguna autoridad civil o militar, acompañen al gobierno a la búsqueda de soluciones de paz", dijo Solís Palma en la carta dirigida al arzobispo de Panamá, Marcos G. McGrath, y a los obispos de la Conferencia Episcopal.

Dudas

PANAMA, 1 (AP). – El gobierno controlado por el general Manuel Antonio Noriega, dirigentes de oposición y líderes de la iglesia católica, expresaron sus dudas en torno de las perspectivas de poner fin a la crisis en Panamá mediante negociaciones.

Los interrogantes fueron expresados horas después que se anunciara la iniciativa de mediación en que participa el arzobispo Marcos McGrath.

Advertencia

MIAMI, 1 (AP). – El abogado que representa al general Manuel Antonio Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, dijo que había advertido a su cliente acerca de que los Estados Unidos podían intentar secuestrarlo para someterlo a juicio por su presunta vinculación con el narcotráfico.

Sonnett agregó que el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams, dijo recientemente que los Estados Unidos se reservan el derecho de poner en práctica cualquier op-

Poco Legible

01/01

8803751

CLARIN 13/3/88

Ejercicios militares en zona del Caribe

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 1° (EFE). — Más de **10.000 soldados norteamericanos** inician hoy las maniobras militares denominadas **Ocean Venture 88**, planificadas por unidades del mando del Atlántico estadounidense.

Los ejercicios, que se extenderán hasta el **22 de abril**, se desarrollarán en el **océano Atlántico**, el **golfo de México** y el **mar Caribe**.

La mayoría de los soldados permanecerán en la base naval **Roosevelt Road**, en Ceiba (Puerto Rico), y otros pernoctarán en los barcos que se encuentran en aguas territoriales portorriqueñas.

Dirigirá las maniobras el almirante **Lee Baggett**, informó **Javier Irizarry**, oficial de Relaciones Públicas de la marina en Roosevelt Road.

Agregó que los ejercicios se realizan "para **demostrar el poderío militar y capacidad de las fuerzas del mando del Atlántico para proteger los intereses nacionales y dar apoyo militar a países caribeños amigos**".

Irizarry explicó que las maniobras comprenderán **diversos supuestos tácticos**, tales como **defensa antiaérea o antisubmarinos**.

Asimismo las maniobras incluyen participación de **portaaviones, acciones terrestres y anfibias de infantería, lucha aérea, transporte aéreo y naval de equipo militar, lanzamiento de paracaidistas, defensa de puertos y operaciones de búsqueda y rescate en combate**.

EE.UU. (Caribe)

Poco legible

CLARIN 10-4-88

EEUU F. MILITAR 0.3

Consecuencias de las reducciones del presupuesto de defensa

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)

El dragaminas norteamericano N° 437 Enhance navega frente a una plataforma petrolera en el Golfo Pérsico

WASHINGTON. – Un aspecto desalentador de la percepción por parte del público del presupuesto nacional es la evidente tendencia a separar los gastos de la defensa de otros rubros, como si la protección de los intereses de los Estados Unidos no fuera un elemento intrínseco de nuestra sociedad. Esta actitud parece particularmente peligrosa en un momento en que los intereses nacionales de esta potencia mundial se extienden a todos los continentes y todos los mares. A algunos no les gusta, pero así es como son las cosas.

Los recortes en el presupuesto de defensa llevan naturalmente aparejados ciertos riesgos, que no son muy graves si se entienden correctamente y si las reducciones se verifican en las áreas apropiadas.

La marina de guerra, por ejemplo, va a poner en naftalina 16 fragatas de la clase Brooke y García de acuerdo con las nuevas restricciones del presupuesto. Se habla de radiar del servicio a dos portaaviones relativamente antiguos, pero el grueso de la flota de portaaviones permanecerá intacto.

La índole de la actual situación internacional parecería indicar que los requerimientos navales en la próxima década van a estar en la línea de los destructores, fragatas y todo otro tipo de buques ligeros de combate, más bien que portaaviones. Esos son los que se necesitan en el Golfo Pérsico y los que se necesitarían en otros eventuales conflictos del Tercer Mundo.

Los almirantes de los portaaviones de la Marina consideran una guerra con la Unión Soviética como una oportunidad para enviar una flota de portaaviones a las costas de Noruega para bombardear las bases soviéticas en la península de Kola. ¿Qué se supone que debieran hacer entretanto los rusos? Estarían enviando submarinos –que en el curso de los cinco últimos años se están tornando cada vez más silenciosos y, por ello, más difíciles de localizar– en el mar de Noruega y disponiendo los bombarderos con bases en tierra para salir al encuentro de los portaaviones.

Entonces es [illegible] a necesitar las 16 fragatas [illegible] fuera de servicio.

A ustedes les toca juzgar: ¿Hemos efectuado las reducciones correctas en el presupuesto de la Marina?

NATO-Varsovia

Las reducciones en los gastos de la defensa seguramente han de inspirar en nuestro país llamamientos para que sean retirados algunos contingentes de fuerzas terrestres de los Estados Unidos en Europa. En este punto, tanto por razones militares como políticas, cualquier gobierno tendrá que andar con pies de plomo.

Por supuesto que los Estados Unidos y sus aliados de la NATO esperarían que la Unión Soviética redujera por su parte una porción de sus fuerzas convencionales. Y, como se ha dicho en artículos anteriores, la desproporción de fuerzas del Pacto de Varsovia en relación con las de la NATO significa que las reducciones soviéticas tendrían que ser en una escala mucho mayor.

Las tropas norteamericanas deberían ir a los Estados Unidos, donde serían mantenidas a un costo tan elevado o más aún que en Alemania. Los rusos volverían a la Unión Soviética, no serían desmovilizados. Lo que menos necesita en estos momentos la economía soviética es un par de cientos de miles sin trabajo.

Otro aspecto desde el punto de vista militar: los soldados del VII Ejército norteamericano de la NATO se cuentan entre los mejores de la Alianza. Retirarles aunque sólo sea una división, y la calidad tanto como la cantidad de la defensa occidental se vería gravemente disminuida. Más que eso equivaldría a un desastre.

La respuesta flexible

La estrategia de la NATO de una respuesta flexible depende tanto de buenas tropas como de armas nucleares tácticas. El alto mando presta toda su atención al perfeccionamiento de los proyectiles Lance y a la disponibilidad de otras armas tácticas, pero eso constituye solamente la mitad de la respuesta. La otra mitad son las tropas selectas.

Aquí interviene el factor político. La primera reacción por parte de la población europea a la noticia de que los Estados Unidos van a retirar tropas del continente será una firme resistencia a toda política nacional orientada a lograr mayores esfuerzos militares por parte de algunos de los aliados.

Se puede esperar que los europeos interpreten cualquier retirada norteamericana como un indicio de que Washington considera la actual amenaza soviética a Europa occidental como de menor importancia. Eso se traduciría no sólo en una vigorosa oposición a todo fortalecimiento de las defensas europeas, sino también en demandas generalizadas de nuevas reducciones en los gastos de la defensa.

Hay algo de razón en el concepto de que la amenaza soviética a Europa occidental ha disminuido... aunque sólo sea temporalmente. Casi todo lo que ha sido dicho y mucho de lo que ha sido hecho por el régimen de Mikhail S. Gorbachov señala un enfoque en los problemas económicos internos.

La propuesta retirada de Afganistán, las evidencias de que la ayuda soviética a sus clientes en el sudeste asiático, en África y en América Central está siendo reducida y una mayor disposición para discutir los acuerdos sobre armamentos –que salvarán a los rusos de hacer más gastos en armas– todo parece sugerir un cambio provisional en la política de la Unión Soviética.

Algunos hechos

Antes de que los norteamericanos comencemos a felicitarnos a nosotros mismos por el triunfo en la guerra fría convendría no perder de vista algunos hechos, aunque no nos agrade.

El cambio en la política de la Unión Soviética puede que dure solamente lo que necesite Gorbachov para convertir la industria soviética en una que adopte las tecnologías más modernas y, al mismo tiempo, suministre a los rusos géneros de consumo aceptables.

Evidentemente, teniendo en cuenta el estado actual de la economía soviética, todo eso demandará un largo tiempo, tal vez hasta el próximo siglo.

Pero no hay que olvidar con quiénes estamos tratando. Gorbachov podrá sobrevivir o no a la turbulencia que sus reformas han de suscitar. Los rusos son un pueblo muy antiguo acosado no solamente por los problemas a los que Gorbachov asigna prioridad, sino también por factores de carácter étnico representados por los ucranios, los bálticos, los uzbekos, los khazaks, los georgianos y toda una serie de problemas diversos.

Son, asimismo, un pueblo violento. De manera que, como norteamericanos, no confiemos demasiado en la presente calma chicha. Confiemos en Dios y mantengamos nuestra pólvora seca... y en cantidad adecuada.

(Traducción de Jorge Ortiz F.)

Poco legible

001/01

8804415

Panamá, base de agresión

Pese a que en 1989 deberían comenzar los preparativos para retirar su formidable base militar en Panamá, Estados Unidos prosigue reforzándola, ahora con comunicaciones por satélite. Objetivo final: 100 mil hombres dentro de la Zona.

En nombre de "los intereses de seguridad nacional", el Departamento de Defensa norteamericano realiza actualmente urgentes gestiones ante la Comisión Federal de Comunicaciones, con sede en Washington, para que la Corporación National Gateway Telecom Inc., pueda adquirir y operar circuitos de satélites digitales junto con circuitos de conexión, para proporcionar servicio entre Fort Belvoir, Virginia. y Corozal, Panamá.

El requerimiento especifica que todo el personal vinculado con el proyecto posea "habilitación para secretos de máxima seguridad" y la calificación de que el servicio será "esencial en el apoyo de los esfuerzos de defensa nacional".

En su punto 1, la solicitud deja constancia de que el Asistente de Secretario de Defensa (Comando Sur, Control de Comunicaciones de Inteligencia), "ha determinado que el suministro de un sistema de comunicaciones por satélite alquilado entre Fort Belvoir y Corozal, sobre instalaciones de satélite doméstico, es necesario para satisfacer propósitos de seguridad nacional bajo las disposiciones del artículo 14 (G) del tratado de Intelsad".

El objetivo lógico que se desprende de esta información es la militarización del istmo, con fines estratégicos continentales.

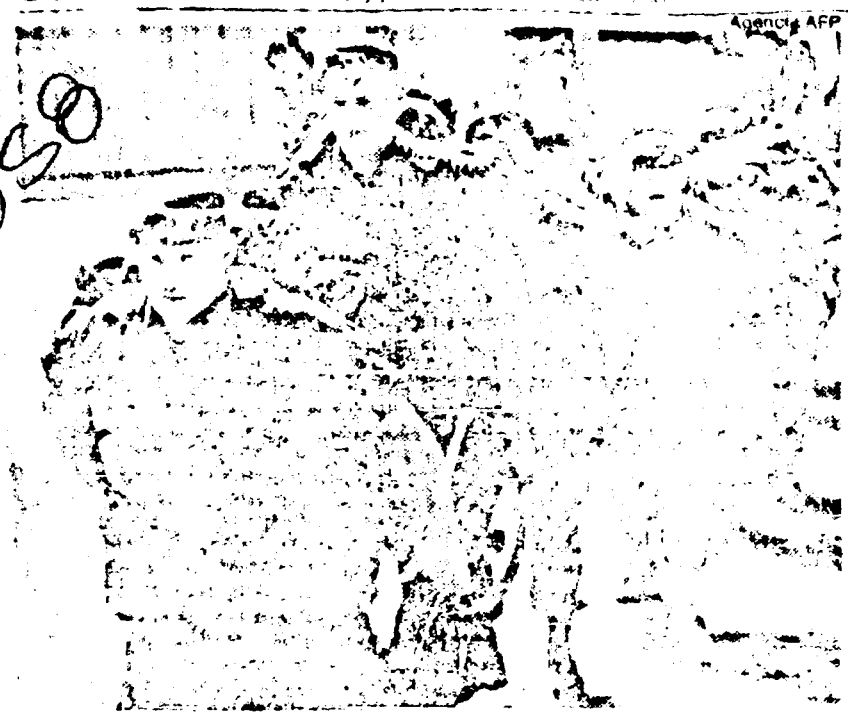
Para tener una idea de como sirve el Comando Sur, situado en la zona del Canal de Panamá, a los objetivos bélicos y de seguridad norteamericanos, basta citar la función de las instalaciones ubicadas en la isla Galeta o "Isla de las Antenas", que cuenta con un centro de comunicaciones electrónicas de mando y control de las fuerzas armadas norteamericanas. En una plataforma submarina tiene ubicado un centro electrónico que efectúa operaciones de recolección de datos. Descifrado de claves, recepción, interdicción e interferencia.

Las condiciones geológicas y magnéticas del lugar –según la información proporcionada por la periodista panameña Norma Nuñez–, facilitan las comunicaciones electrónicas. Es el único punto en el mundo con capacidad de transmitir en baja frecuencia –300 kilohertz– a ochenta pies de sumersión hacia ambos oceanos. Ello posibilita las comunicaciones con y entre los submarinos nucleares y convencionales en ambas areas. Según una fuente de la Fuerzas de Defensa Panameñas –citada por Nuñez–, desde la isla Galeta se manejó informaticamente todo el apoyo de Estados Unidos a Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas.

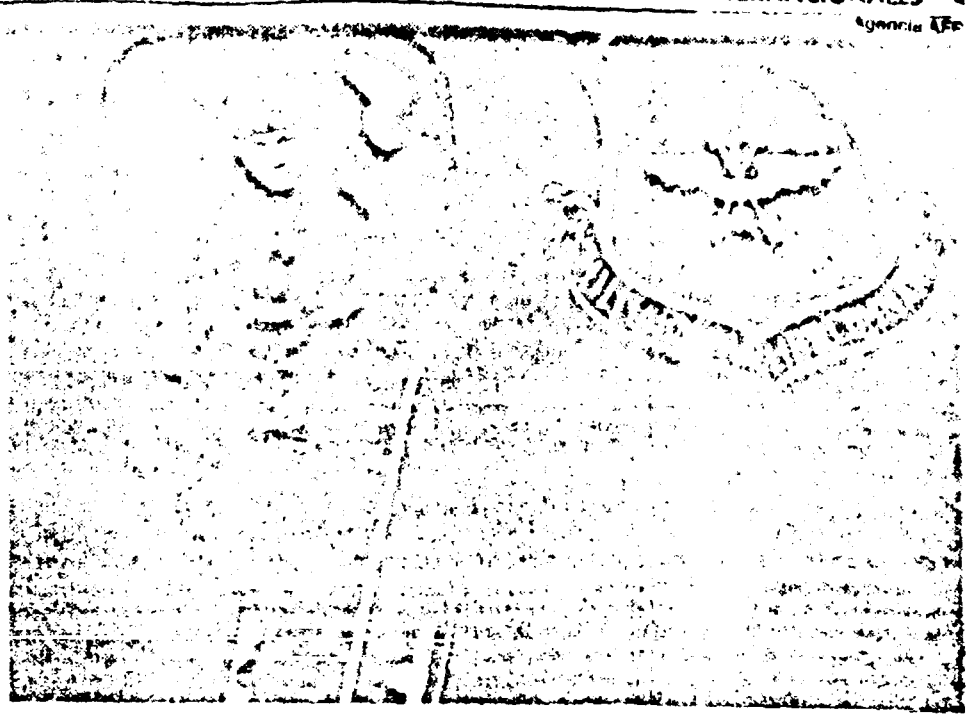
En este contexto, es facil presumir cual puede ser la función de la conexión via satélite entr Fort Belvoir y Corozal, pedida con tanta premura por el Secretario de Defensa Frank Carlucci, a solicitud expresa del comandante en jefe del Comando Sur de Estados Unidos. La admisión de Carlucci en el sentido de que todo el personal vinculado al proyecto deberá tener "habilitación para secretos de máxima seguridad", permite concluir que la conexion Fort Belvoir Corozal estara destinada, en un cien por ciento, a fines de Inteligencia y espionaje.

De acuerdo con el contenido de documentos confidenciales la conexión Belvoir-Corozal, es clave para los intereses de seguridad norteamericanos. El Comando Sur es uno de los tres comandos estratégicos que Estados Unidos mantiene fuera de su territorio. Este enclave estratégico militar incluye bases de entrenamiento y experimentación. Tareas de reaprovisionamiento naval, aereo y terrestre, labores de reparación y mantenimiento, vigilancia marítima y aerea.

8804852



Agencia AFP

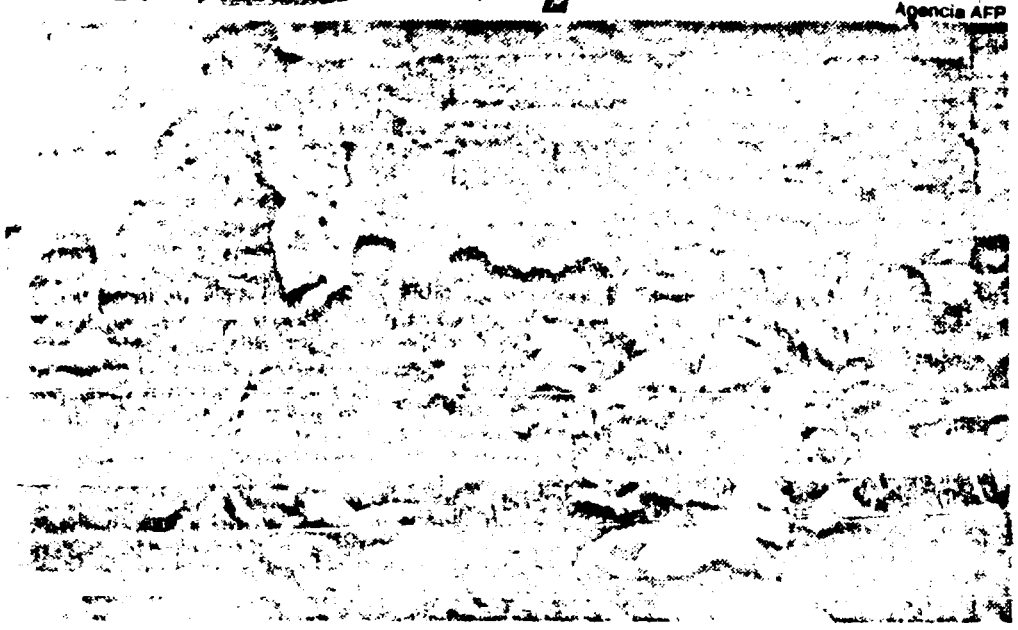


Agencia AFP

A la izquierda, efectivos de la 193ª brigada de la policía militar norteamericana se preparan para subir al avión que los llevará al Canal. A la derecha, uno de los hombres del primer contingente de los 1.300 efectivos adicionales desciende en la base aérea de Pope.

ENVIAN OTROS 800 SOLDADOS MIENTRAS EL REGIMEN DE NORIEGA ORGANIZA MILICIAS VOLUNTARIAS

EE.UU.: puente aéreo a Panamá



Agencia AFP

Voluntarios panameños son entrenados por las fuerzas de defensa para resistir la posible invasión estadounidense.

El gobierno panameño aceptó ayer la mediación de la Iglesia Católica en un diálogo "sin condiciones" con la oposición. Grupos civiles empezaron a ser adiestrados por oficiales militares para "repeler la invasión norteamericana". El Pentágono ha establecido un verdadero puente aéreo para el traslado de tropas norteamericanas hacia la zona del Canal.

PANAMA y WASHINGTON 6 (AP, AFP, DPA, Reuter y UPI). — Un **puente aéreo** entre los Estados Unidos y Panamá servía hoy para el **desplazamiento de tropas y armamentos** hacia la Zona del Canal, mientras el Pentágono anunciaba el envío de **otros 800** "marines", el próximo viernes, en un operativo independiente de los **1.300 soldados** actualmente en traslado.

El diario **Los Angeles Times** afirmó en la edición de hoy que el ex presidente panameño **Eric Del Valle**, a quien Washington sigue reconociendo como legítimo mandatario, amenazó con abandonar su voluntaria reclusión y renunciar a la investidura presidencial a menos que se tomen acciones decisivas para el alejamiento del poder del general **Manuel Antonio Noriega.**

Contingentes de civiles empezaron a ser adiestrados hoy por oficiales del ejército para "repeler la invasión norteamericana", según lo señaló un comunicado del gobierno donde se anunció la formación de esas "milicias populares".

Gigantescos aparatos de carga establecieron hoy un verdadero puente aéreo entre los dos países para el traslado de tropas, armas y helicópteros que prácticamente de hora en hora siguieron arribando a la Zona del Canal. Como se recordará, la Casa Blanca decidió el envío de 1.300 efectivos de refuerzo —a los 10.000 apostados permanentemente en las bases norteamericanas— para **garantizar la seguridad de los militares y civiles norteamericanos** con residencia en ese país centroamericano.

Independientemente de esos desplazamientos, el Departamento de Defensa anunció hoy que el viernes próximo serán enviados a Panamá otros **800 infantes de marina** para recibir entrenamiento en la selva.

"Este despliegue de tropas de entrenamiento estaba programado desde diciembre, y no está relacionado con la situación actual en Panamá", señaló el Pentágono en un comunicado oficial.

Allí se indicó que esos efectivos pasarán tres semanas en el Centro de Entrenamiento de Operativos de la Selva del ejército norteamericano en Fort Sherman, y que esos ejercicios se realizan habitualmente 14 veces al año, para unidades del tamaño de un batallón de infantería.

En tanto la Casa Blanca desestimó la publicación del diario Los Angeles Times [illegible] en que el ex

donar su ocultamiento y renunciar oficialmente a la primera investidura, en caso de que los Estados Unidos no fuerzan el inmediato alejamiento del general Noriega.

♦ **Aceptan mediación**

El gobierno panameño anunció hoy oficialmente que **acepta la mediación del arzobispo Marcos McGrath para la realización de un diálogo con la oposición**, "sin condiciones ni exigencias irreconciliables" para poner fin a la crisis política.

En una carta al prelado, el presidente **Manuel Solís Palma** señaló que su gobierno designará "a la brevedad posible" cuatro delegados, que se reunirán con igual número de opositores de la Cruzada Civilista y de los partidos Democrata Cristiano, Panameñista Auténtico y Movimiento Liberal Republicano Nacionalista.

La nota de Solís Palma sostiene que la mediación eclesiástica debe ser "en términos concertados, sin exigencias irreconciliables", y que un delegado gubernamental y otro de la oposición se reunirán a la brevedad para preparar la agenda.

La misiva señala que las Fuerzas de Defensa, ligadas por el general Noriega, estarán representadas por los delegados del gobierno en el diálogo.

Por otra parte el gobierno desmintió esta mañana las "versiones propaladas en el exterior según las cuales llegó a Panamá una brigada internacional comunista de mil hombres para dar apoyo al general Noriega".

El comunicado oficial asegura: "No hay llegada de ninguna brigada internacional al país y desmentimos categóricamente esa información".

En la misma nota el gobierno afirmó que "las milicias populares en Panamá están compuestas de panameños que voluntariamente [illegible]

OPINA UN EX ASESOR DE REAGAN

Blanco equivocado

WASHINGTON, 6 (Por **Fred C. Ikle** especial para **The Washington Post** y para **Clarín**). — La semana pasada, antes de que el Congreso norteamericano comenzara su receso de Pascuas, un aire festivo se respiraba en la capital estadounidense. Los cerezos estaban en flor y se escuchaban avidos llamamientos a la guerra. Estos llamamientos pedían —concretamente— la caída de Manuel Noriega, el general que controla al gobierno panameño. Con este fin, según algunos artículos aparecidos en los diarios, funcionarios del gobierno y miembros del Congreso lanzaron varias sugerencias creativas.

Uno de los rumores indica, por ejemplo, que los Estados Unidos levantarían una suerte de "ciudadela" en alguna base norteamericana de Panamá, la rodearían con 6.000 infantes de marina, y desplegarían un arsenal de abogados del Departamento de Estado para que explicaran que el proyecto es completamente lícito. Acto seguido, entronarían —en el centro de esta ciudadela— a Eric Del Valle como presidente "legal" de Panamá (cabe recordar que Del Valle, quien fué inicialmente seleccionado por Noriega para figurar como presidente de Panamá, fue recientemente alejado de sus funciones por el propio general).

Era de esperar que el Pentágono se opondría a cualquier uso arrevido de la fuerza militar. Curiosamente, el elemento nuevo en Washington fueron las ganas de una guerra con Panamá que evidenciaron ambos partidos norteamericanos (en el Congreso).

El espíritu bipartidista que reinó en el Senado antes de estas Pascuas no se limitó a Panamá, nada más. El régimen sandinista de Nicaragua también se convirtió en el objeto de un "bipartidismo" extraordinario en el Congreso norteamericano, aunque con un movil diametralmente opuesto. Los mismos senadores que pidieron una guerra económica contra el "régimen corrupto de Noriega" para derrocar al "déspota despreciable" pidieron, el mismo día que los Estados

Como política nacional, este repentino brote de activismo bipartidario en contra de Noriega no tendría mucho sentido. La deshonrosa personalidad de Noriega así como sus conexiones con los narcóticos eran conocidos desde hacía tiempo. El general tiene buena compañía, sin embargo, en el negocio de la droga, Fidel Castro, por ejemplo. La repentina cruzada de Washington en contra de Noriega solo tiene sentido como "terapia psicológica".

Uno podría llegar a sospechar que este repentino fervor dentro del Congreso para derrocar a Noriega se debe —en gran parte— al temor de traicionar a los "contras". (Como los EE.UU. no pudieron deshacerse de las piedras más pesadas —Daniel Ortega y su pandilla sandinista— los norteamericanos necesitaban probar su machismo expulsando al pequeño malhechor panameño, Noriega.)

Los panameños se merecen un gobierno mejor y, con el tiempo, se las arreglarán para deshacerse de Noriega. Pero la fiebre de guerra que se vivió en Washington antes de la Pascua no estuvo exenta de riesgos. Los agentes de Fidel Castro, por ejemplo, podrían intentar provocar un enfrentamiento armado entre fuerzas norteamericanas y panameñas. Un conflicto armado de este tipo beneficiaría ampliamente a Castro. Estimularía el sentimiento antinorteamericano en todo el hemisferio, ofrecería una cortada perfecta para la represión por parte de los sandinistas de la oposición democrática y brindaría argumentos —desde Grecia a Filipinas— para no dejar que las bases sean usadas por fuerzas norteamericanas.

Para ayudar a nuestros vecinos centroamericanos a deshacerse de los dictadores no debemos usar nunca, pero nunca, la fuerza militar de los EE.UU. En lugar de ello, debemos apoyar enfática y fielmente a los patriotas de cada país que estén dispuestos a luchar y de ser necesario a combatir por la democracia.

058

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 5 de abril de 1988

ENVIAN REFUERZOS A LA ZONA DEL CANAL

Crítica norteamericana a Panamá por incidente

PANAMA y WASHINGTON, 4 (AFP, EFE, Reuter y UPI). — El Departamento de Estado norteamericano reveló hoy el "deliberado hostigamiento" de las Fuerzas de Defensa panameñas contra el embajador norteamericano ante ese país, Arthur Davis.

El vehículo del diplomático fue perseguido por una patrulla de tránsito en la capital panameña. El hecho agrega tensiones a las ya difíciles relaciones bilaterales, en la misma semana que Washington planea enviar unos 1.900 efectivos militares a la zona del canal para reforzar la seguridad de las bases norteamericanas en el país del istmo.

La portavoz oficial del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, dijo que se están adoptando "las medidas necesarias para garantizar" la seguridad del embajador Davis y de todos los residentes norteamericanos en Panamá.

De acuerdo con la versión norteamericana, difundida por el gobierno panameño, una patrulla de tránsito panameña (supuestamente al amplio conjunto de las Fuerzas de Defensa) intentó detener el automóvil del embajador Davis mediante una serie de maniobras de hostigamiento.

El ministro panameño de Justicia, Rodolfo Chiari de León, dijo que el incidente comenzó cuando un sargento de la policía nacional vio que tres vehículos seguían al automóvil del embajador con "una exagerada demostración de armas automáticas".

Chiari dijo que el gobierno del presidente interino Manuel Solís Palma espera "que no se usen falsas excusas para justificar una invasión a Panamá. El gobierno reitera su disposición de proteger la vida y la propiedad de todos los extranjeros, inclusive los norteamericanos", añadió.

De alguna manera esa fue la única respuesta oficial al anuncio de Washington sobre el envío de 1.900 soldados a la zona del canal, para reforzar la seguridad de las bases militares y de toda la población norteamericana con residencia en Panamá.

El Pentágono dijo que los soldados, además de 10 helicópteros, de los que siete son artillados, serán enviados entre el martes y el viernes próximos. Unos 10.000 soldados norteamericanos están asignados a la zona del canal, donde tiene su asiento el Comando Sur del ejército estadounidense.

Las presiones para forzar el alejamiento del poder del general Manuel Antonio Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa y "hombre fuerte" del gobierno panameño, continuarán esta semana también desde el frente interno donde la opositora Cruzada Civilista tiene programados varios actos y marchas de protesta.

El paro empresarial convocado por esa entidad de oposición continuó hoy, aunque con visibles mermas, a lo que se pudieron ver mayor número de establecimientos comerciales e industriales en actividad.

Mientras tanto las fuerzas oficialistas iniciaron hoy el denominado diálogo nacional a cuyo llamamiento no respondieron ni la Cruzada ni los cuatro partidos mayoritarios de oposición ni la Conferencia Episcopal panameña.

Poco legible

101/01

8805595

Panamá invadirá a los EE. UU., pero con inmigrantes

Por Mario Pérez Colman

(Corresponsal de LA NACION en América latina)

PANAMA, 30.– Una larga fila de solicitantes de visa norteamericana se renueva permanentemente durante las 24 horas del día en el consulado de los Estados Unidos. La gente pasa la noche en la calle para no abandonar su puesto y concretar su propósito cuanto antes. También son largas las ... de panameños que gestionan la ...tención o la renovación del pasaporte y que luego, en su mayoría, irán a formarse ante el consulado norteamericano.

Con buen sentido de la oportunidad el gobierno incrementó al doble el valor de la tasa aeroportuaria. De esta manera, los residentes que se vayan del país por vía aérea deberán pagar treinta dólares. El rédito impositivo será considerable porque, al parecer, aquí se asiste a los prolegómenos de un **éxodo de grandes proporciones. Antes de que los Estados Unidos invadan a Panamá, Panamá invadirá a los Estados Unidos.**

De medios del Comando Sur pudo saberse que una intervención militar para poner fin a la crisis panameña no se considera improbable, pero sí sumamente problemática. En primer término se aducen razones de imagen internacional, especialmente entre los gobiernos latinoamericanos. El prurito sorprende a quienes consideran que los Estados Unidos, más que cualquier otro país, se "rascan para adentro".

En segundo lugar, las razones señalan la presencia de unos 20.000 civiles norteamericanos en Panamá, cada uno de ellos blanco potencial de represalias en el caso de una intervención armada.

Los cuarteles norteamericanos en este país no tienen capacidad suficiente para refugiar a tantas personas. Por otra parte, el solo intento de hacerlo alertaría a las autoridades panameñas.

Lamentaciones y sospechas

La invasión se considera, pues, un problema intrincado. Pero como hecho significativo debe señalarse que esa consideración es producto de un análisis del problema y, seguramente, de un análisis preliminar.

Hasta ahora, la invasión militar era impensable y estaba fuera de los cálculos norteamericanos.

Ayer por la mañana, el conspicuo dirigente oficialista Rigoberto Paredes descalificó moralmente a la Iglesia de Panamá y especialmente al arzobispo McGrath tras el anatema dirigido contra el general Noriega y el doctor Solís Palma por la jerarquía eclesiástica.

Seguidamente, Paredes ensalzó las personalidades políticas de Oscar Arias Sánchez, Felipe González, Carlos Andrés Pérez y Daniel Oduber ... para de inmediato señalar a estos presidentes y vicepresidentes como víctimas de la desinformación "porque no queremos pensar que lo sean de intereses creados por los Estados Unidos".

Aumentan las filas de los interesados en pasaportes (Reuter)

Con tales lamentaciones y sospechas, Paredes aludía al fracasado proyecto de solución que aquellos cuatro concibieron para Panamá sobre la base de la renuncia del general Noriega y la mediación del arzobispo McGrath.

El régimen panameño, está visto, ha profundizado su aislamiento político en las últimas horas y se lo considera parado sobre el filo de la navaja.

La única posibilidad de subsistencia que le restaría es su alineamiento fuera del sistema y junto a Cuba y Nicaragua, según sostienen opinantes seguramente atinados.

Pero ese paso debería resultar impracticable y, en consecuencia, el régimen se muestra carente de un asidero definitivo.

Deterioro progresivo

Mientras el desgaste que lo aqueja se produce naturalmente con el solo paso del tiempo, factores agravantes y aceleratorios ciernen su influencia sobre este proceso de deterioro progresivo. Uno de ellos, el más grave en estos momentos, lo constituye la desaparición del dirigente de la Cruzada Civilista Carlos Ernesto González de la Lastra.

Se lo vio por última vez con vida en el hotel Marriot, cuando policías y soldados golpearon y arrestaron a empresarios, políticos y periodistas.

Como se recordará, todos ellos, excepto González de la Lastra, fueron puestos en libertad tras 24 horas de dura detención y mediante el pago de fianzas por un total de 8000 dólares.

A la hora de remitir este despacho, la mujer del empresario desaparecido expresaba, en rueda de prensa, serios temores de que su marido pudiera no salir con bien de la situación en que presuntamente se halla.

(c) LA NACION

Maniobras militares de la Unión en el Caribe

WASHINGTON, 30 (AFP).– Más de 40.000 soldados norteamericanos realizarán maniobras en el Caribe a partir del viernes, anunció la Casa Blanca donde se aclaró que los ejercicios nada tienen que ver con Panamá.

La maniobras Ocean Venture 88 se llevan a cabo cada dos años y tienen por objeto demostrar la capacidad norteamericana "de proteger los intereses nacionales (de los EE.UU.) dando apoyo militar a sus vecinos amigos de la cuenca del Caribe", dice un comunicado del Pentágono. Los ejercicios se realizarán entre el 1 y el 22 de abril, y de ellos participarán fuerzas del Comando Atlántico, del golfo de México y del Caribe.

En Caracas, entre tanto, el ex presidente Carlos Andrés Pérez, afirmó que el general Manuel Antonio Noriega "dio su palabra" de que saldría de Panamá en abril si se llega a un acuerdo nacional para iniciar el proceso de democratización.

"No soy vocero de Noriega", aclaró, "pero tenemos su palabra en el sentido de que no será obstáculo y que está dispuesto a renunciar a la comandancia de las fuerzas de defensa panameñas cuando se haya producido este proceso de entendimiento".

0590

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 28 de marzo de 1988

Reducen el programa IDE

WASHINGTON, 27 (Por **R. Jeffrey Smith**, de **The Washington Post**, especial para **Clarín**) — Cinco años y doce mil millones de dólares después de que el presidente **Ronald Reagan** lanzara su importante programa para volver "**incapaces y obsoletos**" a los misiles balísticos soviéticos, el **Departamento de Defensa norteamericano está reduciendo drásticamente sus esfuerzos para hacer realidad el "sueño" del presidente a raíz de problemas económicos y dificultades técnicas insuperables.**

En lugar de crear el "**escudo de seguridad espacial**" que había concebido el presidente el 23 de marzo de 1983 —para proteger a las ciudades norteamericanas— el Departamento de Defensa **se ha fijado ahora un objetivo mucho menos ambicioso: salvaguardar de un ataque soviético a las instalaciones militares de los EEUU.**

Este repentino cambio en la orientación del programa de Reagan llamado **Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE)** —conocido más popularmente como "**guerra de las galaxias**"— está mencionado —en parte, al menos— en un documento confidencial de los jefes del estado mayor conjunto de los EE.UU. en el que se pide ahora la fabricación y emplazamiento de un sistema de **defensa capaz de detener, solamente, al treinta por ciento de las ojivas nucleares soviéticas** (en caso de un primer ataque por parte de la URSS)

Este documento secreto de cuatro páginas de extensión —considerado como la declaración más seria sobre los objetivos de la IDE— acepta la opinión de funcionarios del proyecto en el sentido de que aun el nuevo sistema de defensa —más limitado— podrá detener un ataque soviético **Sin embargo, si esta teoría resulta equivocada y los soviéticos lanzan primero un ataque masivo contra los Estados Unidos, el sistema que el Pentágono ha previsto ahora podrá detener solamente 1.500 ojivas nucleares soviéticas permitiendo el ingreso de otras 8.500, que equivaldría a una devastación de proporciones impensables del territorio norteamericano y países vecinos**

E.E.U.U. (F.Mil.)

8806736

01 | 01

Enrique Bermúdez, dirigente militar de los "contras", habló ayer en Washington, en el Club Nacional de la Prensa. A su lado, Adolfo Calero (der.) y Alfredo César. Bermúdez declaró que los "contras" necesitan ayuda militar.

Reagan analiza la ayuda a los "contras"

WASHINGTON, 14 (DPA y AFP). — El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, dijo hoy que su gobierno estaba analizando la reanudación de la ayuda militar a los rebeldes de Nicaragua.

"Eso es algo que está bajo consideración en este mismo momento", añadió el titular de la Casa Blanca.

Asimismo, el Secretario de Estado **George Shultz recibió esta tarde a los líderes de la resistencia en el Departamento de Estado y al finalizar el encuentro expresó a los periodistas que "reitero mi firme apoyo a los combatientes de la libertad".**

En la conversaciones mantenidas la semana pasada en Managua entre líderes rebeldes y miembros del gobierno nicaragüense los representantes insurgentes fueron "hostigados, intimidados y sometidos a abusos", dijo el secretario de Estado.

Shultz afirmó que el verdadero propósito de los sandinistas es "desarmar y eliminar a la resistencia **para poder consolidarse en el poder** y enumeró recientes medidas de represión que han dictado en ese país afirmando que demuestran que "sus promesas de democracia no tienen contrapartida en términos de medidas concretas".

"Su tipo de régimen nunca será aceptable como legítimo para los Estados Unidos. Seguiremos junto a la resistencia porque su causa es justa y correcta", añadió.

Alfredo Cesar, uno de los directores de la RN, dijo que las negociaciones sostenidas la semana pasada en Managua fracasaron porque el gobierno nicaragüense **rehusó garantizar las reformas democráticas** que se ha comprometido a implementar, y Shultz añadió que esa actitud demuestra que los sandinistas **no están negociando de buena fe.**

Cesar dijo que tras la ruptura de las negociaciones, el jueves pasado, la delegación de la RN viajó a **San José de Costa Rica**, donde se entrevistó con el presidente **Oscar Arias** y le pidió su apoyo para **reactivar las negociaciones en un clima más positivo.**

Arias, autor del plan de paz que firmaron los cinco presidentes de América Central en agosto de 1987, **"es el único que puede dinamizar las negociaciones, que están absolutamente estancadas"** opinó Cesar.

Adolfo Calero, otro de los directores de la RN, opinó que solamente **una reanudación de la ayuda militar de los Estados Unidos** a los "contras" podría hacer que el gobierno nicaragüense negocie seriamente, pero el líder de la bancada oficialista en la Cámara de Representantes, **Bob Michel**, se declaró **hoy pesimista sobre esa perspectiva.**

♦ Otras reuniones

Los jefes rebeldes tienen programado reunirse también con líderes de **ambas cámaras del Congreso** y con el asesor presidencial para Asuntos de Seguridad Nacional, **Colin Powell, en procura de volver a recibir asistencia militar norteamericana.**

La última ronda de conversaciones finalizó sin **que se llegara a un entendimiento** y los rebeldes sostienen que el ministro de Defensa nicaragüense, **Humberto Ortega**, no está interesado en negociar un acuerdo global.

Clarín 15/6/88

Poco Legible

8806846

RJ

OJB

La Prensa 31/3/88

Analiza EE.UU una opción militar contra Noriega

Wáshington, 30 (Reuter y EFE) – Importantes funcionarios gubernamentales estadounidenses dijeron ayer que la Casa Blanca no ha descartado la fuerza militar como una opción para desplazar al hombre fuerte panameño, general Manuel Antonio Noriega.

Hablando desde Moscú por la televisión de los Estados Unidos, el secretario general de la Casa Blanca, Howard Baker, el secretario de defensa Frank Carlucci y el asesor de seguridad nacional Colin Powell rehusaron rechazar el uso del poder militar estadounidense tras el fracaso la semana pasada de las gestiones diplomáticas para desplazar a Noriega.

"Tenemos en pie una amplia gama de opciones, incluyendo opciones militares y no formularé conjeturas acerca de cómo podríamos utilizar esas opciones", dijo Powell.

"Jamás formulamos comentarios sobre opciones militares. Queremos un Panamá democrático y un régimen constitucional civil", dijo a su vez Carlucci en otra entrevista.

"No descarto ninguna perspectiva de plano", señaló por su parte Baker en otra entrevista.

Análisis gubernamental

Mientras tanto, el gobierno de Estados Unidos analiza los fallos de su estrategia en Panamá, cuya crisis política sigue estancada tras un año de esfuerzos diplomáticos que sólo han conseguido apuntalar el poder del "hombre fuerte" panameño, el general Manuel Antonio Noriega.

En ese proceso, y mientras se celebra la "cumbre" de Moscú y el secretario de Estado norteamericano George Shultz mantiene sus planes de viajar después a Medio Oriente y Europa, funcionarios estadounidenses reconocen que el fracaso en Panamá es fruto de una falta de coordinación y de errores de cálculo.

Entre ellos, destacan las pugnas entre las dependencias del gobierno sobre los métodos para resolver la crisis panameña, lo que, según dijo un funcionario de la Casa Blanca al diario "The New York Times", impidió el "delinear un instrumento eficaz para conseguir nuestros objetivos".

Errores de cálculo

Los errores de cálculo fueron más evidentes en el Departamento de Estado, que predijo la caída de Noriega como jefe de las Fuerzas de Defensa y sobrevaloró la cohesión de la oposición civil y militar, a la que creía capaz de derrocar al general en marzo pasado, dijeron las fuentes.

Otro de los errores fue considerar que Noriega cedería a las presiones económicas y a la amenaza que supone los cargos por narcotráfico presentados en su contra por dos grandes jurados de Florida agregaron en febreropasado.

Además de aislar a la oposición panameña en sus negociaciones con Noriega, Estados Unidos jugó sus cartas apoyando al depuesto presidente Eric Arturo Delvalle, quien no sólo carece de arrastre popular en Panamá, sino que es considerado como un "títere" del general, indicaron.

Estados Unidos se equivocó también al juzgar la reacción de los países latinoamericanos a sus presiones sobre Panamá y, finalmente, a su deliberada política de ignorar las ofertas de mediación en la crisis de dirigentes del hemisferio.

Por último, el gobierno norteamericano cayó en la trampa de negociar con Noriega e, incluso, de creer que el militar iba a aceptar la oferta de retirar las acusaciones judiciales en su contra a cambio de que abandonase su cargo y el país.

8810293

Seguir adelante con "wars star"

MOSCU, 2 (DAN, especial para Clarín). — En su **primera entrevista** a un medio de prensa soviético, el secretario de Defensa norteamericano, **Frank Carlucci**, advirtió aquí que los **Estados Unidos continuarán** desarrollando su programa **militar espacial o guerra de las galaxias**.

Con la **inusual franqueza** que lo caracteriza, en el extenso diálogo sostenido con **Galina Sidorova** —redactora del semanario **Novi Mir, Tiempos Nuevos**—, Carlucci señaló que su país llevará adelante dicho proyecto oficialmente denominado **Iniciativa de Defensa Estratégica** (IDE), "tanto más porque **ustedes también realizan ese tipo de trabajos**".

Carlucci enfatizó que "las **diferencias** entre nuestras dos naciones **no han desaparecido. Somos dos sociedades disímiles**, y tenemos todavía **mucho que hacer para superar esas diferencias**". Seguidamente, los tramos principales de la entrevista.

—En la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) despierta ahora particular intranquilidad el problema de los armamentos convencionales. ¿Cómo ve usted la propuesta de la Unión Soviética en cuanto a intercambiar datos sobre dichos armamentos y sobre las fuerzas armadas?

—Mi gobierno, por supuesto, no está en contra de tal intercambio de información, más aún cuando la mayoría de esos datos han sido publicados. Pero pensamos que semejante intercambio debe producirse en el contexto de las negociaciones pertinentes. Hemos convenido, con la URSS, la realización de conversaciones acerca de la estabilidad militar en todo el territorio europeo. Naturalmente, en cuanto elaboremos el mandato para dichas negociaciones —hasta ahora están enredadas con el ítem de los derechos humanos, discutidos en Viena en el marco de la Conferencia de Seguridad y Colaboración Europea—, hemos de pronunciarnos en favor de un intercambio de datos aunque, repito, junto con las correspondientes negociaciones. En los Estados Unidos publicamos una enorme cantidad de datos sobre temas militares: yo mismo presento como promedio unos 550 informes al año, y confío en que la "glasnost" toque también ese campo en la Unión Soviética.

♦ Sobre la "guerra de las galaxias"

—¿Cuál es ahora, a su criterio, el obstáculo fundamental para concluir el acuerdo sobre reducción en el 50 por ciento de los armamentos estratégicos ofensivos: radica en causas militares, políticas o psicológicas?

—Ni una cosa ni la otra: el problema radica en los detalles. Las dos partes consideran que un control es muy importante para la implementación de tal acuerdo. Pero el "quid" está cuando uno comienza a ocuparse de problemas tales como, por ejemplo, el control sobre la eliminación de los cohetes balísticos móviles (CBM) —que, a propósito, nosotros consideramos posible—: en esta esfera ya fue alcanzado cierto progreso, pero todavía habrá que hacer mucho antes de concordar sobre el régimen de control.

Otra cuestión es que todavía no hemos elaborado todos los principios de cálculo de los cohetes aéreos con base en vehículos también aéreos. Y restan los problemas en cuanto a la defensa cósmica: las partes interpretan de distinta manera la declaración suscripta en la cumbre de Washington entre Ronald Reagan y Mijail Gorbachov. Por ahora, en esto no nos hemos movido demasiado. Es sabido que el presidente Reagan no permitirá demorar o detener los trabajos de la defensa cósmica, o Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE), tanto más que ustedes también realizan esos trabajos.

—En los últimos tiempos, en la prensa norteamericana he encontrado informes de que la IDE ha sufrido una transformación: parecería hoy un programa totalmente distinto al del presidente Reagan en 1983...

—En los diarios se subrayó que el Congreso no nos da todo el dinero requerido. Por eso debimos cambiar la estructura del programa, conservando su tendencia general. He designado una comisión para estudiar esta situación como ministro, quiero tener la seguridad al respecto y he invitado a tal efecto inclusive a científicos independientes. En su informe ellos señalaron que la concepción básica de la IDE es fundada, y recomendaron llevarla a cabo por etapas.

—¿Ha cambiado su actitud respecto de la URSS y de sus presuntas intenciones en el ámbito militar luego de sus conversaciones con el ministro de Defensa, general Yasov, y otros altos jefes castrenses soviéticos?

—No se trata, pienso, de mi actitud. Nosotros respetamos el derecho que tiene la URSS a una fuerte defensa nacional. Por otro lado, desde nuestro punto de vista su potencia militar supera las necesidades de defensa de la porción continental del país. Esto ha contribuido al incremento del armamento atómico.

Detalles del escándalo desatado en el Pentágono

Wáshington, 24 (EFE) — El ex secretario adjunto de la Marina Melvyn Paisley, la figura central de las investigaciones del escándalo en el Pentágono, convenció a sus antiguos compañeros para que le entregaran documentos secretos y, tras fotocopiarlos, los facilitaba a las empresas militares.

Parece ser que en este proceso, detallado por fuentes cercanas a las investigacioens, James Gaines, un antiguo colaborador de Paisley, era la principal fuente de entrega de los documentos, con los que las compañías fabricantes de equipos militares se servían para obtener contratos del Pentágono.

Confesión de un implicado

Gaines, cuya oficina fue allanada el 14 de este mes, un día antes de que se revelase oficialemtne el caso, podría estar ahora colaborando estrechamente con los investigadores, quienes han obtenido ya información importante.

El diario "Los Angeles Times", el primer medio que reveló la conexión entre Gaines y Paisley, señala que el ex secretario adjunto fotocopiaba los documentos con ayuda de su esposa y luego iban a parar a manos del McDonnell Douglas Inc., con la que trabajaba como consultor y de la que recibía elevados pagos.

Según las pesquisas judiciales, Paisley entregó a la empresa información confidencial sobre las necesidades armamentísticas del Pentágono y las ofertas de venta a países extranjeros de los aviones F-18 y los F-16 de su competidor, la General Dynamics Corp.

El escándalo que podría afectar a casi un centenar de contratos valorados en cientos de miles de millones de dólares y en el que podría ser acusado otro centenar de personas y entidades, se extendió hasta el Congreso.

Los representantes demócratas Bill Chappell y Roy Dyson reconocieron ayer haber recibido en los últimos cuatro años alrededor de 34.500 dólares en contribuciones para sus campañas de personas vinculadas a la empresa Unysis System, objeto también de las investigaciones oficiales.

La Prensa 25/6/88

881305

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8801297 - 8805253

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 20 de diciembre

Iván Boesky fue condenado a tres años de prisión

Archivo 1987

Iván Boesky, condenado a tres años de prisión.

NUEVA YORK, 19 (UPI). — Ivan Boesky, el más destacado inversionista involucrado en un escándalo del comercio bursátil de Wall Street, ha aceptado su condena a tres años en prisión y está ansioso por empezar una nueva vida, declaró su abogado.

León Silverman, el defensor de Boesky, habló a los periodistas en las escaleras de la Corte Federal del bajo Manhattan después que el financista fue sentenciado a tres años de prisión, sin multa ni cargos por delito mayor.

A Boesky, de 50 años, se le ordenó presentarse el 24 de marzo en una prisión federal todavía sin especificar.

Silverman dijo que su cliente aceptó la sentencia del juez federal Morris Lasker. "Ahora Boesky tiene que recoger los cristales rotos y continuar con su vida".

Boesky, hijo de inmigrantes rusos que poseían una tienda de comestibles en Detroit, estado de Michigan, se convirtió en uno de los hombres más ricos de los Estados Unidos especulando en el mercado de valores y la adquisición de empresas.

La sentencia fue parte de un arreglo por el cual Boesky accedió a pagar 100 millones de dólares, y se le permitió declararse culpable de mantener archivos falsos para la comisión de Intercambio bursátil sobre la compra de acciones de la Fischbach Corporation en 1984. A cambio, el acusado accedió a cooperar en las investigaciones que se llevan a cabo sobre delitos en el mercado de valores.

Lasker manifestó que estaba enviando "una señal alta y clara" diciendo que los crímenes financieros son inceptables y penados con sentencias como la de Boesky, quien en principio se enfrentaba a cinco años en prisión y 250.000 dólares de multa.

"Tenemos que advertir a la comunidad financiera que este tipo de actividades criminales no se pueden pagar solo con devolver el dinero", dijo Lasker al acusado.

"La ofensa de Iván Boesky no puede quedar impune. El alcance es demasiado amplio, la insolencia demasiado profunda y la seriedad demasiado sustancial como para tan solo perdonar y olvidar", manifestó el juez.

El acusado aceptó las palabras de Lasker con un inaudible comentario de remordimiento.

8801297

Reducirían en EE.UU. derechos de los negros

La Corte Suprema cambiaría un fallo de igualdad racial

WASHINGTON, 26 (Reuter).- La Corte Suprema de Justicia provocó un enérgico repudio de los defensores de derechos civiles al decidir hoy que reconsiderará un trascendental fallo que dio derechos igualitarios a negros y blancos en cuanto a oportunidades para ocupar puestos de trabajo y otras actividades del sector privado.

El máximo tribunal de la Nación, en un voto por cinco a cuatro, anunció hoy que anularía su decisión de 1976, que constituyó uno de sus fallos más trascendentales en el área de los derechos civiles al colocar a blancos y negros en un nivel de igualdad.

El fallo tiene vigencia desde hace doce años cuando ratificó una ley promulgada tras la guerra civil y prohibía todo tipo de discriminación racial en los contratos particulares. El cuerpo legal estableció rigurosas penalidades para quienes la violaran, incluyendo el pago de multas.

La ley cubre una amplia gama de actividades particulares, incluyendo las relaciones en el área del trabajo, la vivienda y la educación, ofreciendo una protección más amplia que la brindada por medidas sobre derechos civiles que se promulgaron más recientemente.

La Corte Suprema podría resolver la declaratoria de inconstitucionalidad de la ley.

Anthony Kennedy, el jurista recientemente designado por el presidente Ronald Reagan para ocupar un cargo vacante en el alto tribunal, dio el quinto voto necesario para que el grupo de jueces conservadores alcanzara su objetivo de revisar la ley.

Las protestas negras arreciaron en la década del 60 (Archivo)

Ira Glasser, director ejecutivo de la Organización Norteamericana de las Libertades Civiles dijo que "esto demuestra que la Corte Suprema, con su nueva justicia, está abierta para atacar principios establecidos de los derechos civiles. Demuestra una hostilidad hacia principios establecidos".

La decisión de revisar la ley dejó en descubierto las profundas discrepancias que existen en el seno de la Corte Suprema.

"No puedo comprender los motivos de cinco miembros de este tribunal para considerar la interpretación de un estatuto sobre derechos civiles que refleja tan claramente el profundo compromiso de nuestra sociedad para terminar con la discriminación racial", declaró Jarry Blanckmun, miembro del máximo tribunal.

Uno de sus colegas, John Paul Stevens, advirtió que la iniciativa aprobada por la mayoría del cuerpo plantearía una gran preocupación entre quienes deben confiar en las leyes federales sobre derechos civiles para lograr protección contra la discriminación en el sector privado.

Consecuencias imprevisibles

La historia de los derechos civiles de los negros en los Estados Unidos fue larga y azarosa, y, jurídicamente, comenzó con la decisión de 1865 según la cual la esclavitud era inconstitucional.

La enmienda 14, poco después, estableció los derechos de los ex esclavos y la protección de su igualdad ante la ley. No obstante, no pudo impedir una tradición de varias generaciones, reforzada, además, por los recientes embargos de la guerra civil y de la época de posguerra.

Menos de cuatro lustros después, en 1883, el Congreso dictó una ley contra la segregación en hoteles, ferrocarriles y otras empresas privadas. La Corte Suprema la declaró inconstitucional, ya que, a su entender, la enmienda 14 sólo se refería a "actos de Estado" no pudiendo el Parlamento prohibir actos privados de discriminación.

Comenzó entonces lo que se llamó "el letargo de la enmienda 14" y 13 años más tarde el tribunal supremo se pronunció en el caso Plessy contra Ferguson.

El juez Marshall, miembro negro de la Corte, dijo hace algunos años que con esa decisión se "destruyó el movimiento hacia la completa igualdad. Por casi un siglo no se tomó acción alguna y esa institución contaba con el acuerdo tácito de los tribunales".

Esta política se revirtió por el fallo de 17 de mayo de 1954 que anuló la doctrina del caso Plessy contra Ferguson.

Allí comenzó una serie de alternativas legales y de hecho que provocaron enfrentamientos, numerosas muertes, fallos y leyes. Singularmente importante fue la de Derechos Civiles de 1964, iniciativa de Lyndon Johnson.

"Garantiza –se escribió en aquel– el derecho de todo ciudadano de raza negra profesionalmente capacitado a valerse de sus conocimientos o destrezas sin menoscabo en razón de su raza, y a competir en igualdad de condiciones".

La Cámara de Representantes la aprobó por 289 votos contra 126. Pocos meses después, en diciembre de 1965, por primera vez un blanco fue condenado por homicidio de un negro.

La decisión que inmediatamente ha sido anulada la Corte Suprema modifica, aparentemente, el criterio aplicado a partir de 1964. Tanto los alcances concretos de su nuevo fallo como las reacciones entre los partidarios de los derechos civiles y sobre todo entre los negros, son tan imprevisibles como sus consecuencias.

01 01 Poco LEGIBLE 8805253

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801185 - 8815705

Integración entre EE.UU. y Canadá

F. Pol.

El mundo comercial se ha visto impactado por la firma, el 2/I/88 de un acuerdo de Libre Comercio entre EEUU y Canadá.

Este acuerdo fue firmado simultáneamente por el presidente Ronald Reagan y el primer ministro canadiense Brian Mulroney; éste será aprobado próximamente por el Congreso de EEUU y por el Parlamento Canadiense. En este país hubo cierta oposición a esta determinación política tan cambiante, en principio, para Canadá, por parte de los partidos opositores al gobierno del citado primer ministro; a tal fin el "Partido Liberal" y los "Nuevos Partidos Democráticos" se comprometieron a luchar duro frente a este acuerdo del que opinan viola la soberanía de Canadá, ya que éste será el socio menor.

Resumiendo, este acuerdo bilateral elimina en principio todas las tarifas en el comercio entre ambos países en el lapso de 10 años y a su vez disminuye también las llamadas "barreras no tarifarias" entre ambos signatarios. Cabe acotar, como lo comenta la agencia "Reuter", que hoy en día estos son los principales socios comerciales del mundo.

El presidente Reagan dijo que "tiene esperanzas de que el acuerdo logrado sea un ejemplo para el resto del mundo y que determine el tono para las conversaciones sobre comercio internacional y tarifas en la llamada Ronda Uruguay de las reuniones del GATT.

Recordemos que (GATT mediante) en los países capitalistas el arancel de aduanas es la principal de las instituciones del comercio exterior. En él figuran los tipos impositivos "Porcentaje por unidad, por medida y por valor" que gravan los productos importados. Es decir que el arancel puede ser —según la decisión política coyuntural— de tendencia librecambista (que favorecen al comercio en general), o proteccionista, en el cual se reservan para el mercado nacional los productos domésticos preferencialmente.

La primera conferencia internacional sobre comercio y empleo se celebró en La Habana el 21/11/47, de ésta salió un código de comercio internacional que se llamó "Carta de La Habana".

Para refrescar la memoria del lector recordemos que las diferentes formas de integración económica son:

—1) Sistema de Preferencias Aduaneras
—2) Zonas de Libre Comercio
—3) Uniones Aduaneras
—4) Uniones Económicas

Aclarando los conceptos:

1) SISTEMAS DE PREFERENCIAS ADUANERAS

Dos o más países, en este caso, se otorgan entre sí ciertas ventajas aduaneras las cuales no son extensibles a los demás países (Suspensión o rebajas de aranceles).

Actualmente los más conocidos son:

a) La Commonwealth Británica que establece preferencias entre la Gran Bretaña y aquellos países que de una u otra forma integraron el gran imperio (Canadá, India, Australia, Nueva Zelandia, Pakistán, etc.).

b) El Benelux y sus posesiones —el sistema de preferencia es entre Holanda, Bélgica, Luxemburgo y sus respectivas ex colonias.

c) Los territorios de la Unión Francesa, aquí la preferencia aduanera es entre Francia y los territorios que integraban su imperio.

2) ZONAS DE LIBRE COMERCIO

La mayoría de los autores coinciden en que esta forma de integración es el paso intermedio entre la preferencia aduanera y la unión aduanera. La podemos definir como una zona económica formada por dos o más países que suprimen las trabas comerciales y aduaneras entre sí pero con la característica que mantienen cada uno frente al resto del mundo su sistema particular de comercio y su arancel aduanero.

3) UNION ADUANERA

La Unión Aduanera es el paso final de la integración económica entre los dos o más países.

Ella conlleva: a) eliminación de las barreras comerciales y arancelarias en la zona económica creada, b) el mantenimiento de un arancel aduanero común frente al resto del mundo. Dado este importante paso, la unión aduanera creada no puede subsistir como tal, a corto o mediano paso moriría, por ello se debe dar aún un paso adelante y transformarse en unión económica.

4) UNION ECONOMICA

Al desaparecer las fronteras económicas aparecen una serie de problemas que deben subsanarse en el corto y mediano plazo, es así que se llegará a tener comúnmente, entre otros, el mismo sistema fiscal, educacional, de seguridad social, monetario, etc., culminando el proceso con la Unión Política.

VENTAJAS

Veamos finalmente las ventajas fundamentales que ofrece la integración.

1) Disminución del permanente problema de la balanza de pagos deficitarios por la disminución de las necesidades de divisas para el pago de las importaciones a terceros debido al intercambio interno y a mecanismos de compensación de pagos.

2) Un fuerte aumento del poder negociatorio frente al resto del mundo.

3) Al fabricar bienes en gran escala con alta tecnología y grandes empresas se logra optimizar la producción bajando los costos y aumentando la calidad y el nivel de empleo.

4) El mayor mercado creado hace que aumente la competencia, derivando ello en mejor calidad y precios tanto para el mercado interno como el externo.

5) Se pueden llevar a cabo grandes proyectos que un país solo no puede llevar a cabo, por ejemplo el avión Concorde, el programa aeroespacial de la CEE.

6) Todo esto lleva a la realización de una política económica homogénea para toda la Unión Económica y a coherentes reformas en las estructuras de estos países (agraria, industrial, de servicios, fiscal, educacional, etc.).

7) Lo anterior lleva a un aumento del ritmo de desarrollo económico, social, cultural y político, es decir lleva al DESARROLLO GLOBAL.

Con respecto a América Latina ALADI es la respuesta a lo visto anteriormente.

Ubaldo Alario

8801185

La Izquierda 01 01 13-29/1/88

LA [illegible]
MONTEVIDEO, VIERNES 8 DE ENERO DE 1988

Revelaciones afectarían aspiraciones presidenciales

Fantasma del Irangate persigue a George Bush

El fantasma del escándalo Irán-Contras persigue ahora al vicepresidente norteamericano, George Bush, y nuevas revelaciones sobre su participación podrían afectar a sus aspiraciones presidenciales.

WASHINGTON (ANSA, EFE. REUTER y UPI).- Bob Woodward, el periodista estrella del Washington Post, reveló ayer que Bush estaba más al tanto de los detalles de la venta de armas a Irán que lo que previamente ha reconocido.

El diario informa que Bush estuvo presente en varias reuniones en la Casa Blanca donde se discutió la controvertida venta de armas a Irán a cambio de los rehenes norteamericanos secuestrados en Beirut.

Bush, según el testimonio de uno de los presentes en esas reuniones, nunca expresó su oposición a esos planes y cuando habló, lo hizo siempre en apoyo del presidente, Ronald Reagan.

Hasta ahora, el vicepresidente no ha dado una explicación amplia sobre su participación en el tema y se ha negado a revelar los consejos que dio a Reagan, amparándose en la confidencialidad de sus conversaciones.

Bush ha dicho, sin embargo, que tal vez hubiera adoptado una posición diferente si hubiera estado enterado de que los secretarios de Estado, George Shultz, y el de Defensa, Caspar Weinberger, se oponían terminantemente al plan.

ESTABA PRESENTE CUANDO SE FIRMO LA AUTORIZACION

Pero el Washington Post publica que Bush estaba presente en la reunión del 17 de enero de 1986 donde el Vicealmirante John Poindexter, Consejero de Seguridad Nacional, dio a firmar a Reagan la autorización para vender armas a Irán.

El diario agrega que Poindexter entregó también un memorándum, aparentemente también a Bush, donde se hacia notar que Shultz y Weinberger se oponían al plan.

Los comentaristas políticos creen que estas revelaciones y otras que pudieran ir surgiendo en el futuro, podrían ir minando poco a poco la figura de Bush, que es principal aspirante a la candidatura presidencial republicana, y dañar sus posibilidades de sustituir a Reagan en la Casa Blanca.

Bush, en campaña política en Iowa, dijo que está dispuesto a contestar a las preguntas que le quiera hacer el Fiscal Independiente que investiga el Irán-Contras, Lawrence Welsh, aunque advirtió que seguirá guardando silencio sobre lo que habló con Reagan.

Las aparentes contradicciones de Bush en el escándalo Irán-Contras han sido aprovechadas más que nadie por sus rivales republicanos, quienes se cree que volverán a la carga este viernes en un debate televisado.

El ex Secretario de Estado Alexander Haig, aspirante también a la candidatura presidencial republicana, le dijo a Bush en el último debate televisado, realizado en Houston, que el pueblo norteamericano tiene el derecho de saber la posición que adoptó cuando se discutía un plan que resultó ser ilegal y que fue contra los intereses del país.

8801299

058

La presión de EE.UU.

WASHINGTON, 17 (Reuter). — A pesar de la nuevas concesiones otorgadas por Nicaragua, el gobierno de Ronald Reagan reafirmó su intención de intentar obtener fondos suplementarios para los "contras" a los que respaldan los Estados Unidos, convencido de que solo la persistente presión obligará a los sandinistas a cumplir sus compromisos.

"La presión de la resistencia nicaragüense es lo que llevó a los sandinistas a la mesa de negociaciones", dijo ayer la Casa Blanca en una declaración.

El presidente Reagan "está comprometido a apoyar la resistencia. Si bien no se elaboró específicamente, suponemos que el presidente contará con una propuesta de fondos para el plazo del 26 del actual".

El presidente nicaragüense Daniel Ortega sorprendió a la crucial cumbre centroamericana de Costa Rica ayer ofreciendo entablar conversaciones directas con los "contras" y levantar el estado de emergencia vigente desde hace seis años. (Ver crónica.)

Antes del anuncio fuentes diplomáticas especulaban que la conferencia podría llegar a un punto muerto aunque las concesiones prometidas por Ortega dan una nueva oportunidad al proceso de paz, consideran.

Escépticos funcionarios estadounidenses manifestaron que la presión de su país y de la región está funcionando, pero se preguntaron si los sandinistas cumplirán sus palabras de hecho.

"Son cosas que Daniel Ortega prometió hacer en 1979, son cosas que prometió en agosto, son cosas que prometió en noviembre", declaró un alto funcionario.

"Ahora tenemos otra vez su palabra, pero todavía no tenemos sus acciones. Es muy difícil juzgar qué constituyen estas (promesas) hasta que no veamos qué significan en términos reales en el lugar de los hechos", acotó el funcionario que solicitó no ser identificado.

Antes de la reunión, funcionarios estadounidenses señalaron que el asesor de seguridad nacional, Colin Powell, visitó las cuatro democracias centroamericanas —Honduras, Guatemala, Costa Rica y El Salvador— instándolas a ayudar a Reagan a obtener más fondos del Congreso para los "contras" y declarar que Nicaragua no cumplió con el plan.

Washington otorgó cientos de millones de dólares a los "contras" desde que Reagan accedió a la presidencia en 1981 y la Casa Blanca prometió hacer todo lo posible para que se remueve la ayuda militar en una votación del Congreso que tendría lugar en la primera semana de febrero. Clarín 18-1-88

EE.UU. (Pol.)

8801634

DANIEL ORTEGA ESPERO EL RESULTADO REUNIDO CON TODO SU GABINETE

La Cámara de Representantes rechazó el pedido de Reagan para los "contras"

WASHINGTON y MANAGUA, 3 (UPI, AP y AFP). — **La Cámara de Representantes de los Estados Unidos rechazó esta noche el pedido del presidente Ronald Reagan para otorgar 36 millones de dólares en ayuda a los rebeldes que luchan para derrocar al gobierno de Nicaragua.**

Luego de un **debate de casi 12 horas**, la Cámara rechazó **por 219 votos a 211** la propuesta de Reagan de entregar a los "contras" **32,8 millones de dólares en ayuda humanitaria, dejando otros 3,5 millones de dólares en ayuda militar en reserva hasta el 31 de marzo.**

La propuesta de Reagan condicionaba el desembolso de la porción en asistencia militar al cumplimiento **por parte de Nicaragua de los acuerdos de paz y democratización en América Central**, firmados el 7 de agosto por los presidentes de Nicaragua, Guatemala, Honduras, Costa Rica y El Salvador.

El martes a la noche, en un último esfuerzo por persuadir a unos 20 legisladores indecisos, Reagan había ofrecido al Congreso un papel en la certificación del cumplimiento nicaragüense con los acuerdos de Guatemala.

Para tratar de inclinar la balanza a su favor, el presidente llamó por teléfono y recibió a un indeterminado número de legisladores en la Casa Blanca durante la jornada, agregó Fitzwater al destacar una vez más el carácter "crucial" de la votación.

Líderes de la oposición demócrata —que controla las dos cámaras del Congreso— **denunciaron como un "truco cínico", que no va a dar resultados**, la promesa presidencial de dar al Congreso un mayor papel en la decisión sobre el desbloqueo de fondos para armas a la "contra" nicaragüense.

En su alocución de anoche, Reagan instó al Congreso a aprobar los 36,25 millones de dólares —incluidos 3,6 millones para armas— **por estar en juego Centroamérica, la "paz y libertad" en Nicaragua y la "seguridad nacional" de los EE.UU.**

♦ En Nicaragua

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, permanecía reunido esta noche con todo su gobierno a la espera de conocer el resultado de la votación en el Congreso de los Estados Unidos.

Ortega llegó el martes de su gira europea y se ha sumado al silencio que mantienen sobre este crucial debate para Nicaragua todos los dirigentes del frente sandinista.

En realidad, **la vida política nicaragüense entró en los últimos días en una fase de suspenso, determinado por la votación de los legisladores estadounidenses, que entre hoy y mañana deberán decidir si continúa o no la ayuda a los "contras".**

Ni el presidente, Daniel Ortega, ni ningún otro líder sandinista, han adelantado las medidas que adoptará el gobierno de Nicaragua en caso de que sean aprobados los 36,2 millones de dólares, que reclama la administración Reagan para un período de cuatro meses.

Fuentes diplomáticas en Managua consideran muy improbable que el gobierno nicaragüense dé marcha atrás en el proceso de apertura y diálogo iniciado tras la firma de los acuerdos de Esquipulas, el pasado mes de agosto.

Agencia AFP

Brooklyn Rivera, líder miskito (izq.), saluda a Tomás Borge luego de suscribir un acuerdo sobre reivindicaciones y derechos de los indígenas de la costa atlántica de Nicaragua.

Pasa LEGIBLE

INCOGNITAS TRAS EL VOTO DI

Agencia AFP

Al comentar el rechazo legislativo norteamericano a toda ayuda para los "contras", estos y el presidente Ortega coincidieron en que la lucha continuará. El mandatario nicaragüense (ver página 18) dijo que fue un voto por la paz, pero que el enfrentamiento seguirá si el presidente Reagan no cambia su política. Los dirigentes "contras" aseguraron que sobrevivirán y se mantendrán en lucha. El presidente norteamericano dio a conocer su "decepción" por la derrota.

Jim Wright, vocero de la Cámara baja, anuncia el resultado de la votación parlamentaria, que rechazó el pedido del presidente Ronald Reagan.

Reagan analiza formas alternativas de asistencia a los antisandinistas

Más de 200 millones de dólares

WASHINGTON, 4 (Reuter). — La Junta de Control Armamentista y Política Externa, un grupo de legisladores norteamericanos en su mayoría liberal, fijó en **276,9 millones de dólares** la cifra del total de la ayuda militar recibida por los "contras" nicaragüenses desde fines de 1981.

Según el grupo, los "contras" recibieron —a través de la CIA— **19 millones de dólares en el año fiscal de 1982, 32 millones en 1983 y 24 en 1984,** dinero destinado en su totalidad a la ayuda militar.

En 1986 obtuvieron **27 millones de dólares** en la forma de ayuda "no letal" o "humanitaria" y **13 millones en fondos a través de la CIA.**

La cifra se elevó a 100 millones de dólares en 1987, incluyendo **70 millones de dólares en ayuda militar y 30 millones en ayuda "no letal".**

Además de los fondos aprobados por el Parlamento, el total elaborado por el grupo de estudio incluye **40,5 millones de dólares recibidos por los rebeldes con ayuda del gobierno de Ronald Reagan**

WASHINGTON, 4 (Reuter, EFE, AP y AFP). — **El presidente Ronald Reagan** hizo conocer hoy, a través de un comunicado, **su decepción por la decisión de la Cámara de Representantes** de rechazar su pedido de ayuda a los "contras" por 36 millones de dólares. El presidente, quien sufrió uno de los más importantes reveses políticos desde que ocupa en cargo, **fustigó a los representantes al tiempo que advirtió a Nicaragua que debe mantenerse en camino hacia la democracia.**

Un comunicado de la Casa Blanca fue leído hoy al periodismo por el vocero presidencial. **Marlin Fitzwater** comentó el resultado de la votación de anoche (219 en contra, 211 sufragios a favor de la postura presidencial, luego de 12 horas de debate) afirmando que **el presidente se halla profundamente decepcionado** por la decisión, pero que **"seguirán las consultas con quienes nos apoyan en el Congreso y con otra gente sobre el futuro de la Resistencia** ('contras') **y el proceso de paz"** en Centroamérica.

Con estas palabras, el vocero dio a entender que Ronald Reagan solo puede plantear nuevas solicitudes de asistencia a la guerrilla nicaragüense de forma indirecta, a través de representantes y senadores republicanos.

No obstante, **hoy mismo, el presidente se reunió con sus colaboradores más cercanos para estudiar los futuros planes de acción** luego de su compromiso personal de continuar apoyando a los "contras".

♦ Una advertencia

Fitzwater afirmó que el presidente cree que el voto de anoche **"socava los esfuerzos de aquellos valientes hombres y mujeres** (los "contras") **en una instancia crítica en el proceso de pacificación de América central".** Se refirió luego, directamente, a Nicaragua, para afirmar que **"el régimen comunista de Managua no debería interpretar la decisión de la Cámara como una señal que les permita revertir los pasos dados en cumplimiento de los compromisos asumidos bajo el acuerdo de paz de Guatemala".**

El vocero aseguró que los "contras" **siguen contando con el apoyo personal de Reagan,** pero no dio indicios acerca de lo que hará su administración para mantener el flujo de ayuda. Aseguró, **eso sí, que consultaría con los líderes del Congreso y de América central** "sobre la mejor forma de avanzar en el impresionante progreso que ha tenido nuestra política centroamericana en los últimos seis años".

Este párrafo del comunicado presidencial evidencia, según los analistas, un

Fitzwater— contempla consultar estrechamente con el Congreso si los sandinistas realizan avances mensurables hacia el logro de reformas democráticas". No indicó, en cambio, qué actitud tomaría la administración si el Congreso entendiera que tal democratización no se cumple.

♦ Final de un capítulo

El vocero del presidente Reagan describió el resultado de la votación como **"el triunfo de quienes sostienen que la paz es mejor atendida eliminando la presión militar".** Reagan, luego de una espectacular campaña en procura de la ayuda, llegó a prometer que los previstos 3,6 millones de dólares en ayuda militar serían modificados si el Congreso estimaba que los sandinistas acataban el plan de paz.

Si bien el Senado se proponía hoy discutir si considerará o no la cuestión de la ayuda, la acción de la Cámara ya es suficiente para evitar todo otorgamiento de ayuda a los "contras".

En cambio, a partir de hoy, el Congreso cuenta con tres semanas para elaborar un plan alterno de apoyo llamado **"humanitario" a los "contras".** Ese plan será elaborado por los **demócratas,** dominadores de la Cámara y el Senado, y la promesa de presentarlo fue uno de los factores fundamentales del éxito en la votación, que empujó a 12 diputados republicanos a apoyar a los 207 demócratas para derrotar el pedido del presidente.

El presidente de la Cámara, **Jim Wright,** dijo que los Estados Unidos tienen **la obligación de atender a la subsistencia de los antisandinistas,** a quienes llamó **"fuerzas irregulares que hemos atraído al combate".** Hasta el 29 de febrero, en que expira la ayuda votada anteriormente, la CIA continúa arrojando desde el aire armas, comida, ropa y medicamentos a los "contras".

♦ La alternativa demócrata

Se afirma que la alternativa demócrata podría cifrarse en una ayuda de **entre 10 y 15 millones de dólares** en ropa, alimentos y medicinas. Lo que no está decidido aún y constituye un punto crucial es **la forma en que esa ayuda se entregará, ya que los demócratas se oponen a que la CIA maneje las entregas.**

Por su parte, **grupos privados aseguraron hoy que intensificarán sus esfuerzos en procura de fondos a los "contras".** A la cabeza de este movimiento se halla el general retirado **Singlaub,** recordado como uno de los estrechos colaboradores del coronel **Oliver North** en el "affaire" conocido como **Irangate** (ver recuadro aparte).

Jim Wright y otros legisladores demó-

Grupos privados de EE.UU. procuran recaudar fondos

WASHINGTON, 4 (Reuter y AFP). — En declaraciones públicas realizadas hoy, el general retirado **John Singlaub,** estrecho colaborador del coronel **Oliver North** en el financiamiento clandestino de los "contras" durante la operación conocida como **"Irangate",** anunció que **"redoblará esfuerzos"** para recabar donaciones en procura de fondos para los antisandinistas.

Mientras la administración Reagan desistió precisar si acudiría a la ayuda privada alentando a grupos de apoyo a los "contras" y el asesor nacional de seguridad general **Colin Powell** afirmó hoy que el gobierno **"no está buscando"** otras fuentes de financiamiento, como ocurrió con la venta de armas a Irán y el desvío de fondos hacia la Resistencia Nicaragüense, el general Singlaub anunció que venderá **"bonos de guerra".**

"El pasado fin de semana nos permitirán colocar lo obtenido en bancos extranjeros y comprar armas y municiones. Hay millones de personas firmemente convencidas de que no podemos permitir a los soviéticos que establezcan las bases que están desarrollando en Nicaragua. Lo hacemos en aras de la seguridad nacional", aseguró.

♦ "Todo lo que sea legal"

El empresario **Carlos Pérez** anunció hoy, en **Miami,** que aumentará **"al mil por ciento"** sus esfuerzos por financiar a los "contras", aunque se cuidó de aclarar que **"haremos todo lo que sea legal"** para sostenerlos.

La Nicaraguan-American National Foundation, de Washington, anunció también haber comenzado a estudiar una estrategia que le permita sostener económicamente a los antisandinistas.

previos a la crucial votación de ayer en la Cámara de Representantes, una campaña televisiva en favor de los "contras". **Hoy anticipó que se propone intensificarla durante los próximos tres o cuatro meses.**

David Lane, consultor de Washington que ayuda a obtener este tipo de ayuda, estimó que **son necesarios alrededor de un millón trescientos mil dólares por mes para alimentar a los que, estimó, son 15.000 combatientes**

Por su parte, el general Singlaub, cabeza del grupo anticomunista **Consejo por la Libertad Mundial,** dijo estar dispuesto a hacerlo de nuevo (refiriéndose a la operación "Irangate") para neutralizar este corte de la ayuda oficial.

Singlaub anticipó, incluso, que **"estamos trabajando en la formación de una coalición entre todos los grupos dispuestos a no**

LA GUERRA A LOS REPRESENTANTES

Los líderes "contras" afirmaron que continuarán la lucha armada

EN EL CONGRESO

Prueba

"Ahora, la responsabilidad por resolver el problema recae sobre los hombres que creyeron en Ortega, y también quedaron en deuda los otros presidentes centroamericanos, el grupo Contadora, el de apoyo y algunos países europeos", fue la indignada repartición de culpas" lanzada por el líder "contra" Alfonso Robelo por la derrota del pedido de nueva ayuda para sus fuerzas en el Congreso norteamericano.

Su búsqueda de responsabilidades no es del todo caprichosa. Los representantes demócratas, más una docena de republicanos, que infligieron este duro revés al presidente Ronald Reagan y su estrategia para el "patio trasero" estuvieron claramente influenciados por la opinión de varios países europeos y de por lo menos uno de los mandatarios centroamericanos, Oscar Arias, de Costa Rica.

También resultó esencial, a no dudarlo, el poco publicitado contenido del informe sobre el estado del proceso de paz de Guatemala elevado a la cumbre de presidentes de la región del 15 de enero pasado por la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento, ...iderado en su momento como excesivamente favorable al sandinismo por parte de los Estados Unidos, Honduras y El Salvador.

En todo caso, en el año que culminará con elecciones presidenciales, la mayoría legislativa demócrata decidió solidificar las posibilidades de sus candidatos a la sucesión de Reagan fortaleciendo su imagen de apoyo a la alternativa de paz que representa Esquipulas II.

La votación, por cierto, no implica el fin de los "contras" ni mucho menos, abiertas como están las vías para financiamientos "privados" a los que no permanecerán totalmente ajenos algunas instancias gubernamentales más o menos encubiertas.

Para Nicaragua, entretanto, el resultado ofrece un respiro prác-

MIAMI, TEGUCIGALPA y SAN JOSE DE COSTA RICA, 4 (AP, ANSA, EFE y Reuter). — La decisión del Congreso norteamericano de rechazar una ayuda adicional de 36,25 millones de dólares solicitada por la Casa Blanca para los "contras" nicaragüenses, lo que según medios diplomáticos podría significar el fin de su lucha contra el gobierno sandinista, ha suscitado diversas reacciones entre los dirigentes rebeldes, aunque la mayoría de ellos, a la par de criticar la decisión estadounidense, aseguraron que "la lucha continuará".

Adolfo Calero, líder de la Resistencia Nicaragüense, declaró en Miami, donde se encuentra para planear una nueva campaña de recaudación de fondos, que "esto es un duro golpe para nuestras finanzas y es un serio golpe a la causa de la democracia y al proceso de paz para América Central, ya que esta decisión no solo va a desmoralizar posiblemente a los combatientes sino también a la oposición cívica interna".

Aunque el dirigente destacó que "debido a esta medida en la próxima reunión cara a cara con los sandinistas, que se realizará a mediados de este mes, acudiremos a la mesa de negociación en una posición muy debilitada", aseguró que "hemos sufrido este tipo de reveses antes y hemos sobrevivido, y vamos a sobrevivir una vez más".

Por su parte, el jefe rebelde Alfonso Robelo responsabilizo por el proceso de paz a los legisladores que votaron en contra de la ayuda y afirmó que "le creyeron al dictador Ortega, de modo que son ellos, sin presión militar, quienes deben hacer que un dictador comunista se convierta en un líder democrático".

"Creo que eso va a tomar mucho esfuerzo, y si alguna vez consiguen ese milagro estaré más que dispuesto a admitir que me equivoqué", aseguró el dirigente, que por otra parte señaló que "las esperanzas de democracia y cambio del pueblo nicaragüense están cifradas en los combatientes de la libertad porque en Nicaragua nunca se ha cambiado un gobierno si no es por la fuerza".

Con respecto al futuro del movimiento antisandinista, Robelo afirmó que "seguirá la lucha tanto en el campo político, que es el que siempre hemos preferido, como en el militar, con el que se ha hecho presión sobre la dictadura sandinista".

Bosco Matamoros, portavoz rebelde, aseguró por su parte en Tegucigalpa que "con o sin ayuda estadounidense la resistencia nicaragüense está viva y continuaremos nuestra lucha hasta que haya democracia en Nicaragua, ya que en el '84 y '85 nos suspendieron la ayuda y sobrevivimos", a la vez que sostuvo que "aún nos quedan fondos de la partida de 100 millones que nos dieron el año pasado".

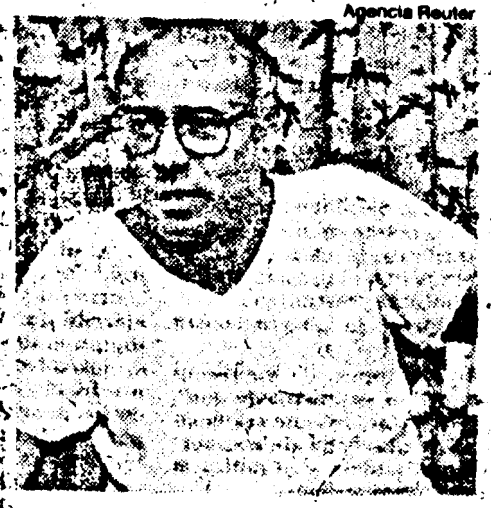
Matamoros también se refirió a los congresistas que se opusieron a la ayuda y aseguró que los mismos "se han convertido en aliados de los sandinistas".

Por su parte, el gobierno sandinista se comprometió a adoptar importantes pasos hacia la democratización, y en las últimas semanas levantó el estado de emergencia impuesto seis años atrás, celebró conversaciones directas con los rebeldes, prometió una amplia amnistía para los presos políticos y desmanteló los tribunales populares que juzgaban delitos contra el Estado, pero los dirigentes antisandinistas las calificaron de "cosméticas" y aseguraron que las mismas estaban dirigidas, básicamente, a menoscabar el apoyo norteamericano a los "contras".

El líder rebelde Walter Calderón, uno de los comandantes de los casi 12 mil hombres que desde hace siete años luchan contra el sandinismo, afirmó que "la lucha continuará, aunque en condiciones menos favorables para una guerra de guerrillas como la nuestra, ya que si bien al comienzo éramos débiles ellos también lo eran, pero ahora ellos tienen helicópteros de fabricación soviética y cuentan con fuerzas mucho mayores".

Por su parte, la portavoz de los rebeldes antisandinistas en Miami, Marta Sacasa, calificó el resultado de la votación como "un grave revés en nuestra lucha por la libertad y la democracia, pero esto no significa que nos detendremos", mientras que el presidente del antisandinista Consejo Superior de la Empresa Privada y financista "contra", Enrique Bolaños, afirmó que el fin de la ayuda "significará el fin del plan para la paz regional, porque no habrá presiones para introducir reformas democráticas".

Agencia Reuter



En Hara... el vocer... los "con... antisand... tas, Bos... Matamo... afirmó, ... guerra ... seguirá"

Arias: "No hay excusas"

SAN JOSE, 4 (AFP). — El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, saludó hoy la decisión del Congreso norteamericano de suspender la ayuda militar a la "contra" nicaragüense, pero advirtió a sus homólogos centroamericanos que ha llegado el momento de cumplir con los compromisos de "paz, democracia y libertad".

"Si desterramos la guerra no habrá excusas ni pretextos para no cumplir con el principio y la letra" del plan de paz Esquipulas II, dijo Arias en un mensaje a sus homólogos de Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua.

"Tenemos una gran responsabilidad. Si el Congreso le ha dado una oportunidad al plan de paz, no le podemos fallar", dijo Arias, agregando que "es hora de demostrar que no estábamos equivocados, que mediante el diálogo y la negociación se puede traer la paz para 27 millones de centroamericanos".

Arias se refirió brevemente a la deci... sión del Congreso norteamericano du... rante un acto oficial celebrado esta ma... ñana en la Universidad de La Paz.

El mandatario costarricense, pro... motor del plan de paz suscripto por lo... gobiernos centroamericanos en agost... de 1987, también tasó a Europa ... América latina a brindar apoyo "si... condiciones" para impulsar la pacifica... ción y el desarrollo regional.

Arias no hizo ninguna referencia ... futuro de los "contras" nicaragüense... cuya existencia se verá seriament... amenazada con la decisión de la Cáma... ra de Representantes.

Entretanto, el ex canciller costarri... cense y asesor de la "contra" en la... negociaciones del alto el fuego, Gonzal... Facio, lamentó la decisión de los con... gresistas y dijo que ello significará "... principio del fin de la resistencia nica... ragüense".

02/02

8801978

F-Político

TRAS EL VOTO EN WASHINGTO

Los "contras" advirtieron que podrían interrumpir el diálogo

WASHINGTON, 6 (AFP Y EFE). — Las negociaciones directas entre el gobierno de Managua y los "contras" podrían cancelarse, según un líder antisandinista, debido a que su posición negociadora estaría "en una situación muy desventajosa" ante el rechazo del Congreso norteamericano de la renovación de la ayuda.

Pedro Joaquín Chamorro, uno de los seis miembros del directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN), al aludir a la posibilidad de cancelar el diálogo con los sandinistas para establecer un cese del fuego, respondió que "no se puede ejecutar una maniobra militar desde una posición de debilidad".

La alusión de Chamorro fue virtualmente confirmada por un portavoz de la RN, quien, al ser consultado sobre el tema, dijo que la cancelación de las negociaciones es una de las diversas opciones que analizan los dirigentes de las diferentes estructuras que conforman la Resistencia Nicaragüense en las sesiones que realizan en Miami desde ayer.

Las negociaciones directas, iniciadas hace poco más de una semana en San José (Costa Rica), deberían reanudarse el próximo miércoles en Guatemala y constituyen el primer encuentro cara a cara de los dos bandos en casi ocho años de lucha.

Por su parte, el presidente norteamericano Ronald Reagan anunció ayer que está dispuesto a colaborar con el Congreso con vistas a una nueva definición de las modalidades de ayuda a los "contras" nicaragüenses, pero que rechazará firmar cualquier plan que represente "una rendición disfrazada".

Tras el rechazo, el miércoles, por la Cámara de Representantes del plan de ayuda militar y humanitaria de 32,8 millones de dólares, solicitado por Reagan para los "contras", los demócratas —que controlan la Cámara y el Senado—, anunciaron que elaborarán un plan que ve únicamente la ayuda humanitaria a los antisandinistas.

"Estoy dispuesto a colaborar en los miembros de ambos partidos para garantizar que la realidad de nuestros desacuerdos (respecto a la ayuda a los "contras") no significa que los Estados Unidos se hallen impotentes", declaró el mandatario.

"No aceptaré en cambio un programa de ayuda que solo represente una rendición y un abandono disfrazados" añadió.

Archivo 1988

Jim Wright, líder demócrata e[n] la Cámara d[e] Representantes, ... arquitecto d[e] una derrota para la Casa Blanca.

LA SITUACION EN LOS ESTADOS UNIDOS

Fin de una política

La era post Reagan ha llegado a América Central. Una coalición parlamentaria liderada por el demócrata Jim Wright virtualmente ha reemplazado al Poder Ejecutivo en la formulación de la política de los Estados Unidos hacia el área, controla el equilibrio entre los restos de la vieja política y un post de desbande "a la Vietnam" y hasta determina sus propios puntos de tensión y distensión en relación a Nicaragua: negaron los 36 millones de dólares que el presidente requería para los "contras", pero piensan en un paquete alternativo de "ayuda humanitaria" que tiene tanto que ver con prioridades tácticas (impedir que la "contra" estalle, mantener palancas de presión en relación al sandinismo) como con el exiguo margen de 8 votos que posibilitó que la Cámara de Representantes negara la política del ejecutivo.

Si hubiera que definir la orientación de Jim Wright como secretario de Estado paralelo, se podría decir que se trata del conservatismo clásico. Vale decir: se vuelve de la política de "rollback" (movilización activa del retroceso izquierdista), que dominó la década del '50 y la primera mitad de los '80, a la de "containment" (contención del peligro), que presidió los '60 y los '70. Wright, en otras palabras, tiene más que ver con la política que racionalizó el permiso de Cuba a una existencia vigilada que con intentos de alteración del statu-quo como la frustrada invasión a Bahía de los Cochinos, y la exitosa pero meramente simbólica invasión a Granada, en 1984. Ya no se trata de liquidar al gobierno sandinista de Nicaragua, sino de acotarlo en el plano regional (acuerdos de Esquipulas II, medidas para equilibrar los potenciales militares) e internamente (creación de espacios respetados de disenso, garantías para el empresariado local). Granada, por así decirlo, queda como la metáfora de lo que no ocurrió.

Intersecciones

Una forma de caracterizar la política de la administración Reagan hacia Nicaragua consistiría en decir que constituyó una guerra de posiciones que se prolongó por siete años. También puede decirse que fue una apuesta y también, en cierto sentido, un símbolo.

Una variable económica sirve para ilustrar el punto. Si el "contra" fuera un signo monetario, las oscilaciones de su paridad con el dólar año tras año (remesas de dinero que el Congreso aprobaba o no) servirían para determinar qué lejos y qué cerca estuvo Washington de intervenir directamente en cada caso. La paridad "contra"-dólar —la ayuda oficialmente aprobada para cada ejercicio dividida por el número de combatientes in situ en ese momento— medía, en efecto, el grado de compromiso públicamente aceptado de los Estados Unidos como nación con la estrategia de Reagan: 36 millones de dólares, aun por cuatro meses, son una suma exigua par mantener un ejército de entre 8.000 y 16.000 hombres, para no hablar de la logística, la infraestructura y los "fondos discrecionales" necesarios para hacer que Honduras —y, en un momento, Costa Rica— operaran como bases. Y la presencia de los "contras", además de acicatear el deterioro de la economía nicaragüense, tenía como necesario correlato la sombra de la intervención directa su preservación en pleno en una zona de fronteras calientes hubiera desencadenado incidentes, y habría determinado que un conflicto de baja intensidad dejara de serlo.

Contra este escenario se movieron Wright y los suyos. Si el entusiasmo del público norteamericano por los "contras" nunca fue muy alto (y el país es tan insular que muchos encuestados ignoran de qué lado están los Estados Unidos en el conflicto) su rechazo a una intervención era terminante. Aunque Granada fue popular en su momento, las diferencias con la guerra prolongada e incierta que hubiera implicado invadir a Nicaragua bastan para que la comparación se volviera operativamente irrelevante. La diaritmia entre las consecuencias estratégicas finales de la política de Reagan y el margen acotado de sus posibilidades prácticas aparecía reflejada en la cotización del "contra", y entre la imposibilidad norteamericana de intervención directa ...

tente" regional de los acuerdos de Esquipulas II, que fueron precisamente el punto de apoyo regional necesario para que Wright pudiera desarrollar su política paralela. Al fin y al cabo la política de la administración quedó desvinculada de la realidad, y la falta de éxito de los "contras" en el terreno fue tan grande que Ortega pudo acceder a dialogar directamente con ellos (una concesión que solamente era pensable desde un enorme retroceso o desde una seguridad inconmovible) sin otro cambio de paisaje que el tablero electrónico de cómputo de votos en la Cámara. Los "contras" quedaron como un mero instrumento de sabotaje económico y constituyen la última palanca de que dispone Wright para que Nicaragua cumpla Esquipulas II en los términos de los Estados Unidos.

Guerra y paz

Quien habla de acuerdos de paz, necesariamente está mencionando su opuesto: guerra contra quienes amenacen esa paz. La Pax wrightiana para Centroamérica, como la del presidente costarricense Oscar Arias, toma la presente relación de fuerzas para potenciar una reforma del equilibrio regional que sea imposible de modificar sin revolución o guerra: la paloma de la paz no viene sola. Hoy, en Centroamérica, esta política tiene traducciones precisas: tender un cordón de seguridad alrededor de Nicaragua, y congelar el desarrollo de su revolución en el plano interno. Aparecen, sin embargo, dos problemas:

- **Qué hacer con los "contras".** Washington necesita imperativamente impedir un desbande caótico que cree desórdenes en la frontera Honduras-Nicaragua, o un eventual intento de los milicianos por apoderarse de territorio hondureño (parte del cual ya controlan de hecho), sin olvidar la posibilidad de que los antisandinistas, librados a su suerte, vuelquen sus recursos al narcotráfico (de lo que han sido reiteradamente acusados). Asimismo, Honduras, diseñada para albergarlos, deberá ser objeto de cambios. Como mínimo, Estados Unidos y sus socios del área enfrentar un desagradable problema de refugiados en armas.
- **Cómo mantener control de los hechos.** Negar una política no necesariamente constituye otra, y el talentoso Mr. Wright puede encontrarse con que las presiones disolventes implícitas en el fin de la presidencia de Reagan, los cortes en gastos de defensa forzados por el déficit presupuestario y la apertura en pleno del año electoral ...

Poco Legible

01 | 01

IOWA COMIENZA ESTA SEMANA LA LUCHA POR LA PRESIDENCIA NORTEAMERICANA

Dole y Gephardt al frente

El demócrata Richard Gephardt y el senador republicano Robert Dole son los favoritos, según las encuestas, para ganar en los "caucus" de Iowa, en los Estados Unidos. Este sondeo —para muchos de definitiva importancia, para otros de puro artificio— es el comienzo de la carrera electoral, que terminará, en noviembre, con la designación del nuevo presidente norteamericano.

a próxima semana se larga, de lleno, la campaña oral norteamericana con los caucus de Iowa. Estas iones tienen características especiales: son un sonfel que saldrán los delegados que serán elegidos asistir, dentro de unos meses, a las convenciones darias y que consagrarán al candidato presidencial itivo tanto del partido Demócrata como del Repuno. Este primer banco de pruebas se ha convertido, r de 1972, en un hecho decisivo para quienes an a ser el presidente del país.

in embargo, a pesar de ser tan importante como definir las posibilidades reales de cada candidato, y ultar a los vencedores a nivel nacional, los caucus no de tener ribetes que fluctúan entre el ridículo y surdo.

Desde hace varios meses, el estado de Iowa está invapor periodistas al acecho de notas jugosas, por exos en encuestas que pronostican posibles resultados candidatos presidenciales que intentan disuadir a proximadamente, 200 mil votantes del estado, de las tades de sus plataformas políticas y de su populari-

Según la última encuesta realizada por el canal de sión WNEV-TV el preferido de los candidatos reicanos es el senador **Bob Dole** con el 28 % de los s. Lo siguen el vicepresidente **George Bush** con 23 % vangelista **Pat Robertson** con 17 %. El preferido por artido Demócrata es el representante de Missouri, ard Gephardt que, según la encuesta, obtendría el de los votos. El senador **Paul Simon** de Illinois en el segundo lugar en preferencia con el 20%, el nador de Massachusetts, **Michael Dukakis**, el tercon 19%, mientras que **Gary Hart** ha quedado a un lejano cuarto puesto.

Todo vale en la carrera por ganar la adhesión de estos votantes que, aunque no representan el pensamiento nacional, pueden lanzar a la Casa Blanca a políticos de segundo plano (como a Carter en 1976) o provocar el final político del derrotado. Las estrategias de sondeo y de propaganda alcanzan una originalidad insospechada. Por ejemplo, el sondeo llevado a cabo en la aldea de Emmetsburg, donde los residentes debieron mostrar sus preferencias tirando de la cadena del baño. Un locutor radial invitó a la audiencia a hacerlo en el momento en que, a intervalos, era nombrado el candidato de su preferencia. Para calcular el resultado bastaba con mirar el descenso del nivel del agua del tanque de almacenamiento que abastece al pueblo. Los ganadores fueron **Dukakis** para los demócratas y **Dole** para los republicanos.

Entre los candidatos, Richard Gephardt comenzó su campaña hace dos años. Lleva invertidos 300 mil dólares en una martilleante propaganda televisiva en la que promete una política de protección a la agricultura y en las últimas 48 horas su equipo realizaba cerca de 3.000 llamadas telefónicas pidiendo el voto. El ex gobernador de Arizona, **Bruce Babbitt**, recorrió todo el estado en bicicleta con su familia. El reverendo **Jesse Jackson** se hizo acompañar por el actor más conocido de la televisión norteamericana, **Bill Cosby**. Y todos pasean entre la gente y saludan personalmente a todos los que pueden, intensificando la presión entre la población; visitan jardines de infantes y fábricas; asedian asilos de ancianos, a tal punto que los dueños se han visto obligados a poner horarios restringidos y armar agendas.

Entre los duelos verbales, el más sonado fue el encarado entre el senador Dole y el vicepresidente Bush. Violando la norma no escrita de su partido de no atacar personalmente a otro candidato republicano, Bush atacó duramente a su contrincante y lo acusó de ayudar ilegalmente a algunos de sus ayudantes para lograr contratos oficiales. Dole exigió al actual vicepresidente que se disculpara y comentó irónicamente en el Senado **"me temo que la próxima vez el bando de Bush afirmará que Dole se disparó a sí mismo** (aludiendo al brazo que perdió a causa de una herida de guerra) **y que en realidad no fue herido durante la Segunda Guerra Mundial"**.

♦ Los indecisos

Las últimas encuestas realizadas en Iowa demuestran, sin embargo, que el número de indecisos es enorme, a pesar del lugar de "supervotantes" que —especialmente los medios masivos— le han otorgado. Este estado norteamericano tiene un electorado sofisticado, educado e informado sobre temas de política nacional e internacional. Sin embargo, las características de los caucus (reuniones vecinales, informales y donde se emite el voto en forma oral y pública) son, para algunos observadores, solo un artificio de los medios.

El próximo paso importante en la carrera electoral son las primarias en New Hampshire, pero con otros rasgos: voto secreto y sin el despliegue-espectáculo de Iowa.

EE.UU.
E. Delgado
ARTES ILEGIBLE
01/01
8801981

GRAVES DENUNCIAS CONTRA EL GOBIERNO DE LOS EE.UU

Narcotráfico y "contras"

Agencia AFP

El teniente coronel Oliver North, ex funcionario del Consejo de Seguridad Nacional: un involucrado perenne.

WASHINGTON, 6 (UPI). — Las informaciones de prensa fueron como una bola de nieve a mediados del año pasado sobre la red secreta de armas establecida por funcionarios norteamericanos para los "contras" de Nicaragua, pero solo asomos de otra información llegaron a los medios de comunicación: **dinero proveniente del narcotráfico para la causa antisandinista.**

El libro **Out of control** (Fuera de control), que publicó recientemente **Leslie Cockburn**, ex productora de la cadena de televisión CBS, empieza en el punto donde se cerraron las audiencias del escándalo Irán-"contras" y da detalladas injerencias sobre negocios de **narcotráfico conducidos con el conocimiento de los Estados Unidos como una fuente de fondos para los "contras".**

El rastrear la historia no fue una misión muy fácil: "Pasé mucho tiempo recorriendo la selva", dijo Cockburn en una reciente entrevista.

"Los mercenarios que estaban presos en Costa Rica dijeron que **estamos trabajando para John Hull (el ex funcionario de la CIA). El** mantenía **campos de entrenamiento para los "contras" en su rancho (de Costa Rica). Estaba recibiendo dinero del Consejo de Seguridad Nacional, de Oliver North».** Bueno, para comprobar eso hay que pasar mucho tiempo en las zonas de guerra de Nicaragua."

En su relato de oscuras conspiraciones, Cockburn confronta al lector con todas las curvas con explosivas afirmaciones. La autora sostiene que, por su conocimiento de la conexión con las drogas, la CIA y las redes de operaciones cubiertas relacionadas con el asunto que abastecían a los "contras", **estaban envueltas en la "inundación de los Estados Unidos de cocaína y otros narcóticos".**

Hull, un ranchero norteamericano y ex de la CIA que vive en Costa Rica y un supuesto coordinador de tráficos de armas y drogas, fue **un agente de campo de North.**

♦ Sencillamente, el gobierno

Aunque algunas de las acusaciones de la autora del libro han sido sustanciadas por investigadores congresionales, Cockburn a veces saca conclusiones basadas principalmente en su equipo de investigación. Por ejemplo, está convencida de que como ciertos funcionarios de la CIA **supuestamente solicitaron dinero del narcotráfico para comprar armas a los "contras", estaban actuando con la aprobación de altos funcionarios de Washington.**

"Mi opinión es que este **no fue algún tipo de gobierno dentro de un gobierno, fue solo el gobierno**", señala. Sostiene que **Joe Fernández**, un ex jefe de estación de la CIA, "de seguro fue advertido" de los vínculos con el narcotráfico.

"Entonces se sube por la cadena hasta el jefe de la fuerza de operaciones (de la CIA en América Central), **Alan Fiers**, por cierto que **él sabía lo que estaba pasando**. Luego uno mira por sobre Fiers y se tiene (al ex subdirector para operaciones de la CIA), **Clare George**. Clare George sabía lo que estaba pasando. ¿Estaba entonces al margen de esto (el desaparecido director de la CIA) **William Casey**? Yo pienso que **él era el que dirigía la operación**", sostiene.

Pero Cockburn **no consigue apoyar los cargos** con pruebas firmes en su libro.

"Out of control" pasa rápidamente de la red de armas a las drogas, afirmando que altos funcionarios del gobierno del presidente **Ronald Reagan estaban informados del narcotráfico.** Cita como prueba un memo fechado el 10 de febrero de 1986 enviado por Owen a North, en el cual se queja de que **contrabandistas de drogas estaban volando los aviones usados para llevar armas y otros abastecimientos a los "combatientes por la libertad" antisandinistas.**

Cockburn también se refiere a entrevistas de la CBS con **Ramón Millán Rodríguez**, un convicto por narcotráfico cuya lista de clientes incluían figuras centrales del cartel de la cocaína colombiana, incluso **Pablo Escobar y Jorge Ochoa.**

"Lo más chocante para mí es haber encontrado a Ramón Millán Rodríguez y darme cuenta que se trataba de una figura muy importante en el cartel de la cocaína y que **había sido entrenado por la CIA"**, agregó Cockburn.

"Y que parece haber una asociación muy estrecha con ex agentes de Miami, y con el tráfico de drogas, y que **este gobierno recurrió a esa gente en busca de ayuda".**

Algunos de los hallazgos de Cockburn fueron compartidos con miembros de la subcomisión de Relaciones Exteriores del Senado sobre terrorismo y narcóticos, la que el año pasado lanzó una investigación del brumoso vínculo entre las drogas, los "contras" y la CIA. Las suposiciones de que Hull ayudó a dirigir el movimiento de armas y drogas de su rancho en Costa Rica, no muy lejos de la frontera con Nicaragua, son una pieza central de la investigación del Senado.

El investigador de la comisión, **Jack Blum**, se ha negado a revelar datos específicos hasta las audiencias públicas, ahora programadas para marzo. Pero después de meses de indagaciones, Blum reconoció en una entrevista periodística que **cualquier cosa es posible.**

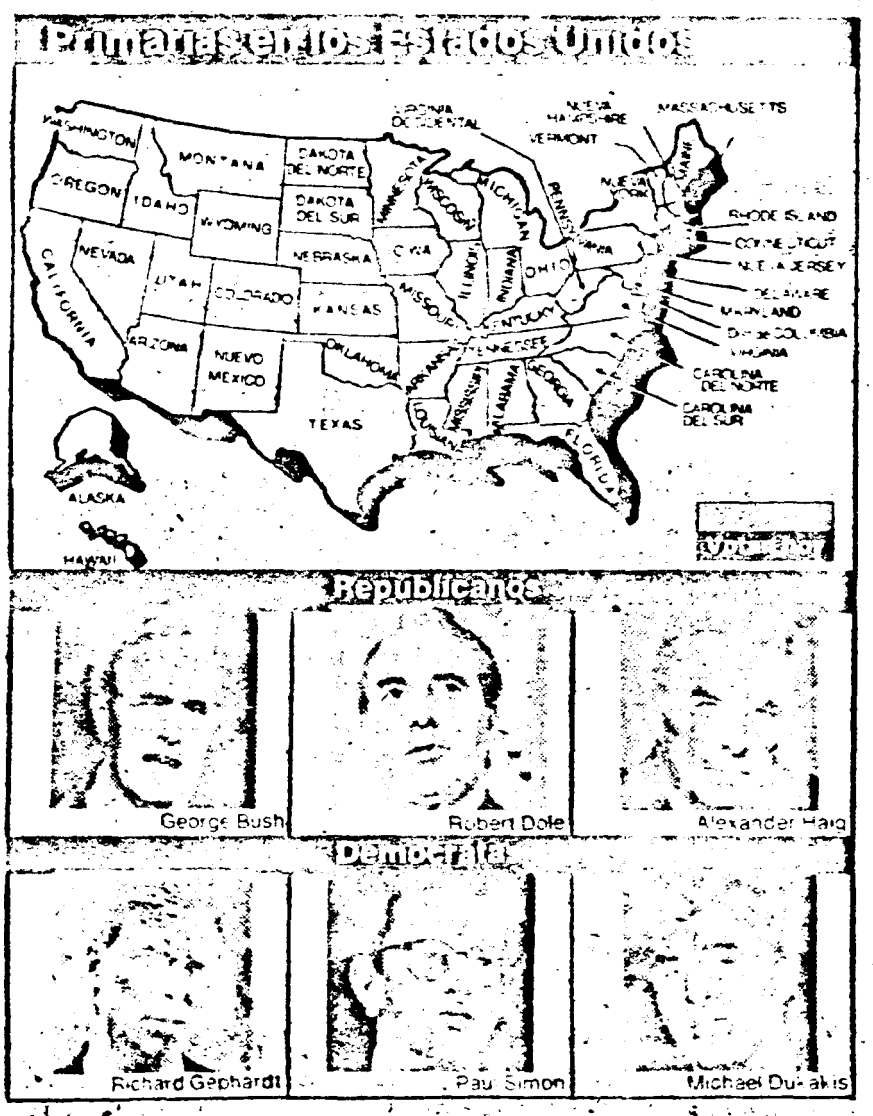
"Las prioridades se estaban enfocando en la cuestión del derroca-

EE. UU.: se inician hoy las primarias

Las de Iowa constituyen el primer paso para elegir, el 8 de noviembre, al nuevo presidente norteamericano

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)



Iowa, primer escalón hacia la Casa Blanca

DES MOINES, Iowa, 7.- Con temperaturas de alrededor de diez grados bajo cero, los votantes de Iowa dejarán mañana sus casas para asistir a las juntas partidarias y protagonizar el primer paso importante en el largo proceso para elegir al próximo presidente de los Estados Unidos.

Demócratas y republicanos, congregados en 2943 recintos a través de todo el Estado, elegirán a los representantes para las convenciones de distrito, donde serán designados los electores que, a su vez, en la convención estatal, elegirán a los delegados que Iowa enviará a las **convenciones** nacionales de los dos partidos.

Los representantes elegidos en cada etapa están comprometidos a votar por determinados candidatos, de manera que, después de la votación de hoy en el recinto, podrá saberse ya quién ha salido ganador en el Estado.

Este sistema de juntas partidarias (caucuses) -complicado en su descripción pero no en la práctica- es el más antiguo en vigencia en los Estados Unidos, y se diferencia del de las primarias porque en estas últimas los ciudadanos votan directamente por los delegados a la convención.

Las juntas de Iowa, que se realizan hoy a la noche, y las primarias de New Hampshire, el martes próximo, deben prefigurar el destino de los candidatos. Es muy difícil que quienes obtengan resultados pobres en las dos tengan capacidad para seguir adelante mucho tiempo con sus campañas, mientras que el triunfo en una de ellas confirma las posibilidades de un aspirante a la presidencia.

El Estado que debe dar la primera

(Continúa en la pág. 2, col. 4)

8802103

Primarias en Estados Unidos

(Continuación de la pág. 1, col. 6)

senal sobre la marcha de los candidatos está lejos de ser de los más representativos del término medio norteamericano.

Su población -2.800.000 habitantes- comprende apenas poco más del uno por ciento del total del país. Su economía basada en la agricultura y la ganadería ha llegado a un alto grado de sofisticación, razón por la cual emplea cada vez menos trabajadores y ha convertido a Iowa en un estado del que la gente emigra.

En las últimas encuestas en el estado, sólo un 19 por ciento de los republicanos y un 15 por ciento de los demócratas eran partidarios de aumentar los gastos de defensa (la media para todo el país es respectivamente el 30 y el 28 por ciento).

Castigados por la baja de los precios agrícolas, casi la mitad de los republicanos de Iowa considera que las iniciativas económicas de la presente administración han sido malas o muy malas, y la mayoría desea que el nuevo presidente siga rumbos distintos.

Competencia entre Bush y Dole

Iowa es atípico también, en cuanto a su posición frente a los dos candidatos republicanos con mayores posibilidades.

Mientras en todo el país el vicepresidente Bush aparece claramente como el favorito, a buena distancia de su seguidor más próximo, el senador Robert Dole, las encuestas en Iowa dan a Dole una ventaja de hasta catorce puntos.

Esto llama particularmente la atención porque fue precisamente en Iowa donde, en la campaña de 1980, Bush emergió triunfador y se perfiló como un serio rival para la nominación de Ronald Reagan.

En los ocho años transcurridos desde entonces, Bush, en su carácter de vicepresidente, ha aparecido identificado con muchas políticas de Reagan impopulares en Iowa, y las discusiones sobre su posible participación en el asunto Irán-contras no lo han favorecido.

Frente a Bush, cuya imagen se asocia con los banquetes del Nordeste, Dole aparece como representante de otro Estado agrícola (Kansas), y capaz, por lo tanto, de interpretar los problemas de los productores.

Los directivos de la campaña de Bush han tratado de restar importancia a una eventual derrota del vicepresidente en Iowa, destacando su seguro triunfo en New Hampshire la semana próxima. Sin embargo, los observadores piensan que un resultado pobre en las juntas de hoy podrían debilitar su candidatura.

Otros candidatos republicanos

Sorprendentemente, quien aparece en tercer lugar en la competencia republicana en Iowa es el ex predicador evangelista Patt Robertson, al que las encuestan atribuyen un 13 por ciento de los votos (frente al 37 por ciento de Dole y el 23 por ciento de Bush).

Entre ciertos grupos religiosos Robertson cuenta con seguidores empedernidos, que no dejarán de presentarse en los recintos. Por lo tanto, un índice alto de deserción entre los partidarios de Bush o Dole quizá podría permitir al predicador ganar el segundo puesto.

Pero las mismas raíces religiosas que le aseguran cierto sector del electorado lo apartan también de la gran mayoría. El año pasado, el escándalo alrededor de Jim y Tammy Baker, un matrimonio de predicadores famosos acusados, entre otras cosas, de malversación, afectó el prestigio de todos estos grupos.

Muy cerca de Robertson está el representante Jack Kemp, de Nueva York, que encarna el ala derecha del Partido Republicano.

Quinto en las encuestas de opinión, con un 7 por ciento de los posibles votos, aparece el ex gobernador de Delaware, Pierre "Pete" du Pont, cuyas propuestas llevan al extremo las políticas de reducción del candidato del gobierno federal iniciadas por Reagan.

Ultimo en la lista de los candidatos, aislado de todas las otras posiciones, y con la adhesión de sólo el 1 por ciento de los posibles votantes republicanos, figura el ex secretario de Estado Alexander Haig.

Los demócratas

Richard Gephard, congresista de Missouri, está situado al frente de los candidatos demócratas según las encuestas realizadas en Iowa, que le atribuyen el 19 por ciento de los votos.

Su mayor base de apoyo está en los agricultores y obreros, cuyo favor ganó con decididas declaraciones sobre la necesidad de proteger a los precios agrícolas y a las industrias locales frente a la desleal competencia extranjera.

Casi igualados, en el segundo puesto, están Paul Simon, cuya postulación fue uno de los hechos más sorprendentes de 1987, y el gobernador de Massachusetts Michael Dukakis.

Simon lleva una ligera ventaja, y para él los resultados de Iowa deben determinar que continúe o no su campaña. Dukakis, en cambio, se perfila como el más firme candidato a ganar en New Hampshire, y ese triunfo podría compensarlo de una derrota en las juntas de hoy.

Desde el comienzo la campaña de Dukakis se concentró en las primarias de New Hampshire, estado vecino al suyo en el que, gracias a la difusión de las emisoras de Boston, su imagen es muy conocida.

El derrumbe de Gary Hart

El hecho más espectacular -aunque no inesperado- de las últimas semanas ha sido el desmoronamiento de la gravitación política de Gary Hart. Aquí en Des Moines, la mayor ciudad de Iowa, Hart reunía el 65 por ciento de los votos demócratas, antes de abandonar su campaña, en mayo del año pasado, después de las revelaciones sobre sus relaciones con una modelo de Miami.

Cuando se reintegró a la carrera, en diciembre último, todavía conservaba la mitad de ese caudal. Ahora, la encuesta del diario Des Moines Register le atribuye solo el 20 por ciento de los votos potenciales.

El slogan de la última campaña es "Dejemos que la gente decida", pero esa decisión ya parece haberse inclinado en contra de las posibilidades del ex senador.

Bruce Babitt, ex gobernador de Arizona, necesita figurar entre los tres primeros en Iowa para que su campaña siga siendo viable. Ha concentrado sus mayores esfuerzos en los comicios de hoy, para los que comenzó a prepararse ya en mayo del año pasado, con el lanzamiento de sus primeros avisos. Sus asesores confían en la efectividad de lo que califican como "llamado honesto" para reducir los gastos y el déficit. Sin embargo, las últimas encuestas lo ubicaban sólo en el quinto lugar.

Jackson y Gore

Nadie atribuiría mayores posibilidades a Jessie Jackson, el único candidato negro en un estado en que el 98,5 de la población es blanca. Sin embargo, sus asesores esperan que el predicador dé una sorpresa y logre alrededor del 15 por ciento de los votos. Cuenta, igual que Simon, con el apoyo de grupos de agricultores y de algunos sindicatos.

El último candidato en la lista demócrata es el congresista Albert Gore, el primer veterano en la guerra de Vietnam en competir por la presidencia y el más joven de los candidatos (todavía no ha cumplido 40 años).

Gore parece contar con su derrota en Iowa, y ha concentrado todas sus energías en las primarias y juntas que se realizarán el 8 de marzo (llamado el Supermartes), en que se eligen delegados en varios estados.

Poco legible

8802103

Ambito Financiero
Jueves 4 de febrero de 1988

Un conservador elevado por Reagan a la Corte Suprema

*Washington (Reuter) — La accidentada y por momentos embarazosa peregrinación de **Ronald Reagan** para completar la Suprema Corte de **Washington** concluyó ayer cuando el Senado aprobó la designación de **Anthony Kennedy**, un jurista conservador moderado, como "noveno hombre" del máximo tribunal estadounidense.*

*El Senado aprobó la designación de **Kennedy** —hasta ahora juez de la **Corte Federal de California**— por **97 votos a favor y ninguno en contra**, luego de que otros dos candidatos vieran frustradas sus posibilidades en medio de una ola de críticas ideológicas e imputaciones escandalosas.*

***Kennedy**, de 51 años, asumirá su cargo el 22 de febrero, cuando la Corte reanude sus actividades luego del receso de fin de año, reemplazando a **Lewis Powell** que renunció en junio pasado.*

***Robert Bork**, el primer candidato de **Ronald Reagan**, fue rechazado en el Senado por 58 votos en contra y 42 a favor, en una decisión que pasó por encima de las divisiones partidarias, provocada por sus posiciones dogmáticas en materia constitucional.*

***Douglas Ginsburg** se vio obligado a retirar su candidatura antes de que llegara al escrutinio del Senado, luego de admitir que siendo profesor universitario había usado marihuana.*

*A diferencia de los dos, **Kennedy** obtuvo el apoyo unánime de liberales, moderados y conservadores, en el Senado. **La American Bar Association** —que agrupa a los profesionales del Derecho en Estados Unidos, y emite regularmente evaluaciones de los candidatos a los cargos judiciales— otorgó a Kennedy la calificación más alta de su escala.*

• Resistencias

*La candidatura de **Kennedy**, sin embargo, había despertado resistencias entre algunos grupos de interés. Cuestionaban decisiones suyas que podían interpretarse como restricciones a derechos consagrados. Entre ellos, la no discriminación sexual en el trabajo y los cargos públicos y el derecho a la privacidad.*

*Junto con el presidente **William Rehnquist** y los otros dos jueces designados por **Reagan** —**Antonin Scalia** y **Sandra Day O'Connor**—, **Kennedy**, sin embargo, conformará un sólido bloque conservador que imprimirá un nuevo rumbo a la jurisprudencia constitucional estadounidense, apartándola de su pasado liberalismo.*

8802104

01 01

El debate continúa

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– A pesar de la derrota que la iniciativa presentada por el presidente Reagan sufrió en la Cámara de Representantes, el tema de la ayuda a los rebeldes nicaragüenses parece lejos de haberse agotado. Ayer, el Senado abrió el debate sobre la misma propuesta, a pesar de que su destino había quedado sellado en la votación del día anterior.

En las dos cámaras del Congreso, tanto los partidarios como los opositores a la ayuda reiteraron viejos argumentos y, a esta altura, parece imposible que alguien tenga algo nuevo que decir. Sin embargo el debate continúa.

La situación centroamericana ha sido el punto más discutido de la política exterior de Reagan y el que marcó los enfrentamientos más agudos. En este año de elecciones, y en momentos en que los países de América Central se acercan por primera vez a la posibilidad de un entendimiento, los debates sobre el papel que cumplen los contras asumen un carácter definitivo.

Antes de la votación del miércoles, los dos bandos insistieron en que los resultados podían marcar o no el fin de siete años de esfuerzos de la administración Reagan para apoyar y armar a los rebeldes. Si esto era cierto, la causa habría quedado liquidada.

Sin embargo, aun los detractores de los contras y los que consideran que, en estos momentos, la presión militar contra el sandinismo crea un obstáculo para el proceso de pacificación del área, prefirieron no dejar completamente abandonados a los rebeldes.

El mismo Jim Wright, presidente de la Cámara de Representantes y líder de los demócratas, anunció que propondría su propio plan de ayuda. Al mismo tiempo que rechazaba la idea de Reagan de que los contras constituyen el mejor baluarte contra la expansión comunista en América Central, señaló que era partidario de conceder lo que se llama "ayuda humanitaria".

Naturalmente, el plan de ayuda demócrata está lejos de las aspiraciones de la Casa Blanca, que, aún después de muchas concesiones, había solicitado 36,2 millones de dólares, parte de los cuales podría ser utilizada en elementos estratégicos. El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, dijo que el proyecto demócrata era "poco más que un plan para refugiados".

Fitzwater también expresó la frustración del presidente Reagan ante los resultados de la votación, y anunció que continuarían las consultas con los partidarios de los contras en el Congreso acerca del futuro de la resistencia nicaragüense.

24 horas antes de la votación, el presidente Reagan había hecho un último intento de salvar su propuesta, prometiendo que, en caso de ser aprobada, el Congreso tendría la palabra final, acerca de si, llegado el momento, debía hacerse efectiva la llamada "ayuda letal" a los rebeldes.

La propuesta lanzada en un discurso, que ninguna de las tres grandes cadenas de televisión quiso transmitir, fue criticada por la oposición demócrata. El representante Tony Coelho, de California, dijo que la oferta del presidente era "demasiado poco demasiado tarde", y que no bastaría para ganar la aprobación.

El apoyo privado a los contras

El jueves, la afirmación del presidente Reagan de que trataría de ayudar a los contras dio origen a una cantidad de especulaciones acerca del camino que se propondría seguir. La Casa Blanca, al mismo tiempo que informó acerca de los contactos que se iniciarían con congresistas adictos, aclaró que no era propósito de la administración envolverse con las organizaciones privadas que tratan de ayudar a los contras.

Estas organizaciones ya anunciaron su propósito de iniciar campañas de recolección de fondos. Gary Jarmis, director de la llamada Coalición Americana por la Libertad, mencionó la posibilidad de vender bonos de guerra a contribuyentes privados. En ese esfuerzo se sumarían otras agrupaciones conservadoras, como el Consejo por la Seguridad Interamericana y Ciudadanos por Reagan.

Según los representantes de esos grupos, hay ahora más apoyo privado para los contras que el que había el año pasado.

Es posible que los balances confirmen una afirmación de ese tipo. Pero no hay duda de que la derrota de la causa se produjo en un momento en que la opinión pública está fatigada del tema.

Después de las revelaciones sobre la conexión con el tema de las ventas de armas a Irán y los esfuerzos de la administración para neutralizar la suspensión de la ayuda a los rebeldes que antes había votado el Congreso, la causa de los contras parece más lejos que nunca del apoyo mayoritario de la población, para no hablar de suscitar entusiasmo. Las expectativas están puestas ahora en el proceso de paz, y sólo un fracaso en las negociaciones, del que se pudiera responsabilizar a los sandinistas, abriría las puertas para una nueva corriente de apoyo a los rebeldes.

(c) LA NACION

EE.UU. F. Político

Carta abierta a los norteame

Por Jimmy Goldsmith

Si el Japón hereda la preeminencia económica, y la Unión Soviética la supremacía militar –que ambas codician–, entonces el mundo temblará bajo el choque de un cataclismo histórico

PARIS (L'Express). – De modo, pues, que el mundo libre tiene fijos los ojos en su líder, los Estados Unidos, una vez más afectados por una depresión nerviosa, política y económica.

De 1981 a 1985 tuvimos la impresión de que ustedes, los norteamericanos, habían recobrado su espíritu de confianza, de orgullo y de responsabilidad. En el curso de esos años ustedes han mostrado cómo una democracia, fundada en la libertad, la iniciativa individual y la empresa, podía alcanzar el éxito y, a su paso, repartir la justicia y la prosperidad entre su pueblo.

Vuestro ejemplo ha sido contagioso. Por todas partes en el mundo la democracia comenzó a florecer, como la naturaleza en primavera. Naciones que prácticamente habían perdido el recuerdo de la libertad, tales como la Argentina, Guatemala, Turquía y muchas otras volvían a descubrir la democracia. En el mundo entero los hombres políticos emprendían la tarea de hacer retroceder la intervención del Estado para privatizar sus empresas nacionalizadas y anquilosadas, para liberar las energías de sus conciudadanos. Y he aquí que a través de la televisión mundial el planeta entero contempla cómo se destruye a sí misma vuestra democracia.

Quizá sea de utilidad evaluar algunas de las consecuencias de esta tragedia:

1– Europa

Si ustedes llevan a cabo el proyecto de acuerdo sobre misiles de alcance intermedio (INF) y, ulteriormente, la reducción prevista del 50 % de las armas estratégicas, también habrán renunciado a vuestra capacidad de intervención. Enfrentados con la aplastante superioridad militar soviética, se encontrarán nuevamente aislados en vuestro propio continente. No estarán en condiciones de conservar sus tropas en Europa, porque esas fuerzas de combate se transformarían en rehenes potenciales.

Por supuesto que vuestros amigos de Europa les pedirán que se mantengan ahí, pero ellos sabrán –y ustedes también– que esas tropas no serían otra cosa que un detonador destinado a implicarlos en una guerra europea que ustedes no tendrán los medios de conducir eficazmente. Por esa misma razón todos nosotros sabemos que ustedes, en uno o en otro momento, se verían obligados a retirar vuestras fuerzas de Europa. Y ese día la dirección soviética habrá alcanzado su objetivo prioritario: desconectar a Europa de los Estados Unidos.

La segunda etapa de la estrategia soviética, ya iniciada, tiene por objetivo evitar que Europa, bajo los efectos del miedo, decida dotarse a sí misma de un sistema militar independiente y eficaz. Los rusos saben perfectamente que una empresa tal es inconcebible, económicamente, sin Alemania occidental. Por eso jugarán la carta de una posible unificación alemana en el marco de una zona neutral.

Tal cosa desestabilizará a la República Federal de Alemania, particularmente vulnerable en un momento en que la tentación del pacifismo es muy fuerte. El canciller Kohl no podrá resistirse, pues su ministro de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, un partenaire poco digno de confianza, amenazará con denunciar las alianzas llevándose a su formación –el partido liberal FDP– para aliarse con los socialistas del FDP, sellando así la destrucción de la coalición de gobierno CDU-FDP.

La tercera maniobra de la estrategia soviética consistirá en persuadir a los europeos de que el mercado natural para sus exportaciones no es otro que el bloque oriental. Moscú les explicará que sus industriales tendrán que soportar una competencia ruinosa en los mercados internacionales frente al Japón, mientras que las cosas irán mucho mejor en el bloque oriental, donde están dispuestos a otorgarles un tratamiento preferencial.

Esa parte de la estrategia ya está en marcha. Ya los líderes sindicales comunistas y los políticos de izquierda se han erigido en abogados de esa política por toda Europa. Sólo resta a los soviéticos persuadir a los bancos europeos para que financien esa ola de exportaciones con destino a la Unión Soviética y sus satélites.

Resultados: Europa habrá sido finlandizada militarmente; dependerá de los rusos para sus exportaciones y, por vía de consecuencia, para su actividad industrial y sus índices de ocupación laboral. Peor aún, los bancos europeos financiarán el desarrollo de la Unión Soviética. Europa se habrá convertido en la vaca lechera del imperio soviético.

2– La economía

Como todas las naciones que han perdido la voluntad de vencer, ustedes, los norteamericanos, han elegido sistemáticamente las soluciones fáciles. Ejemplos:

Cuando vuestra economía nacional pierde en competencia dejan que su moneda se envilezca. A lo largo de la historia, esa política, practicada a menudo, ha fracasado siempre. Cuando ustedes devalúan la divisa reciben menos dólares por vuestras exportaciones y gastan más en concepto de importaciones. Para compensarlo tienen que exportar cada vez en mayor volumen.

Como cuando se trata de una droga, los primeros efectos son muy agradables. Vuestras fábricas producen más y, expresados en dólares devaluados, los ingresos industriales aumentan. Pero, un poco más tarde, pagaréis las consecuencias. Vuestra industria no habrá realizado las adaptaciones indispensables para hacer frente a la competencia, porque una continua devaluación crea la ilusión de la competencia. Peor aún, el funcionamiento de esa estrategia alimenta los riesgos de la inflación.

Washington, 4 de febrero de 1987. El vicepresidente, George Bush, y el entonces vocero de la Cámara Thomas O'Neill aplauden al presidente Reagan antes de pronunciar su mensaje al Congreso sobre el estado de la Unión. La administración republicana ha perdido la confianza en sí misma y parejuno la popularidad más que el respeto. En tanto el Congreso demócrata se regocija del fracaso de sus adversarios políticos y ofrece como medicamento los remedios demagógicos y tóxicos habituales

El aumento de la producción ejercerá una presión sobre la desocupación que registra ya, entre ustedes, un nivel récord si se consideran las cifras en una perspectiva histórica. Ustedes importarán la inflación: desde el momento en que el costo de vuestras importaciones se eleve sin cesar, vuestros industriales podrán aumentar los precios. Repentinamente suscitarán ustedes de nuevo comportamientos inflacionarios, cuyos desastrosos efectos sobre la economía ya se conocen. Es la calesita infernal. Cada devaluación da lugar a otra devaluación.

Proteccionismo

Si alguno de vuestros sectores industriales se siente incapaz de hacer frente a la competencia internacional, vuestra solución es radical: "Eliminemos la competencia". El Congreso propone la promulgación de medidas proteccionistas.

Si esta o aquella compañía dejara de ser competente por falta de una buena administración, ustedes hacen votar leyes específicas que, como diques, protegerán a la gerencia deficiente de la sanción de los accionistas y del mercado. Al mismo tiempo erigen ustedes un obstáculo al cambio, creando una oligarquía que jamás rinde cuentas y se perpetúa como una credencial vitalicia a la ineficacia. El mundo se burlaba otrora de Gran Bretaña, cuando sus gobiernos socialistas protegían a los sectores incompetentes de su industria. Actualmente, vuestros legisladores dan la impresión de que quisieran santificar a los menos eficaces entre vuestras empresas.

Desgraciadamente todo eso andará mal. Ustedes tienen necesidad de empréstitos extranjeros para financiar vuestro déficit de presupuesto. Pero, ¿por qué pretenden ustedes que los inversores, en los Estados Unidos y en el exterior, sigan colocando sus ahorros en bonos del Tesoro norteamericano si vuestro gobierno persiste en su política de continua devaluación del dólar? Se verán ustedes en la necesidad de aumentar la tasa de interés, como lo hacen los que emiten bonos en moneda vil. De ahí a la bancarrota no hay sino un paso.

3– El resto del mundo

La ausencia de *leadership* que habrán suscitado ustedes tendrá profundas consecuencias en todas partes. En el Cercano y Medio Oriente y en el Sudeste asiático otros Estados se apresurarán a llenar el vacío.

En vuestro propio continente, en América latina, se marchitarán las jóvenes democracias. Tras la dimi-

8802127

01 02

ricanos

sión norteamericana se asistirá a la instalación de los agentes soviéticos, como lo han hecho en Cuba y en Nicaragua. Habrán perdido ustedes hasta vuestro espléndido "aislamiento continental": habrán traicionado la doctrina Monroe.

Tal vez vivamos un período trágico. Tal vez nos encontremos en uno de esos períodos de cambio decisivo en la historia. No es imposible que nuestra civilización, la civilización euronorteamericana, haya entrado en una fase en la que el *leadership* que ejercía pase progresivamente a otros actores de la escena mundial.

En las décadas del 20 y del 30 también Inglaterra había perdido su voluntad. Y fue a ustedes, norteamericanos, a quienes transmitió su *leadership* económico. Ustedes no estaban muy predispuestos, pero aceptaron finalmente la pesada carga con valor y sentido de la responsabilidad. Era, después de todo, una transferencia de poderes entre primos y en el seno de una misma cultura.

La próxima transmisión del poder no será tan sencilla. Si el Japón hereda la preeminencia económica y la URSS la supremacía militar, que ambos codician, el mundo temblará entonces bajo los efectos de un cataclismo histórico. Ustedes pueden todavía evitar esta catástrofe si comprenden que la economía es ahora global y que los problemas globales imponen soluciones globales.

Es evidente que no podrán sustraerse en adelante a la recesión. Tal vez puedan ustedes retrasarla un poco. Pero no será sino más severa cuando reaparezca. Es innegable que tendrán ustedes que reducir el déficit comercial y que les resultará cada vez más difícil financiar vuestro déficit de presupuesto. Les será, pues, necesario moderar vuestra demanda interna, reducir los gastos federales y acrecentar los ingresos fiscales mediante un incremento de los impuestos indirectos.

Pero, al mismo tiempo, será preciso extender la reactivación fuera de los Estados Unidos, en los países con posibilidades, y ante todo en Japón y en Alemania. Es la única forma de compensar la recesión norteamericana con una expansión en el extranjero. Eso evitará una recesión mundial y permitirá a vuestra industria atenuar en parte la declinación de la demanda interna a través de la exportación hacia los mercados extranjeros en crecimiento.

Los dólares de Extremo Oriente

Simultáneamente podría decidirse cierto número de medidas de acompañamiento:

• El Japón debería ayudar a los países en desarrollo a salir a flote y convertirse así en partícipes activos de la economía mundial. Japón podría hacerlo prestándoles de 30 a 40.000 millones de dólares.

• Los países industrializados deberían seguir, en función de sus posibilidades respectivas, el ejemplo de la reactivación alemana y japonesa.

• Los "cuatro dragones del Pacífico" –Hong Kong, Taiwan, Singapur y Corea del Sur– deberían liberar sus monedas de la zona dólar y dejarlas flotar en el marco de un mercado libre.

Pero, para que todo eso se produzca, es necesario que los Estados Unidos señalen el camino. No sin razón los alemanes y los japoneses estiman que si ellos reactivan su economía aun antes de que actúen ustedes, la presión repercutirá: una vez más hablarán ustedes de reducción de los gastos y no harán nada.

Es, pues, necesario un acuerdo general y verificable. Si Washington propone un acuerdo semejante, los demás seguirán el ejemplo, pues está en su propio interés cumplirlo.

Una recesión mundial tendría consecuencias desastrosas no solamente para la economía de cada país sino también para las estructuras sociales y políticas.

Si se considera la actual impasse entre el Congreso y la Administración, parece como si la Casa Blanca tuviese especial interés en concluir primeramente un acuerdo internacional con los partenaires comerciales de los Estados Unidos. Este acuerdo debería comprender una serie de medidas concretas concernientes a la reducción de los gastos y el aumento de las recaudaciones fiscales en los Estados Unidos. El gobierno podría someter entonces ese texto a la aprobación del Congreso.

A éste no le sería fácil rechazarlo, porque de ese modo quedaría ante los ojos del pueblo norteamericano como responsable de la recesión que resultara. Es el único lenguaje que entienden los políticos en años electorales. Pero lamentablemente todo ese dispositivo razonable no tiene mucho de verosímil: la administración republicana ha perdido su confianza en sí misma y persigue la popularidad más bien que el respeto.

En cuanto al Congreso demócrata, se regocija del fracaso de sus adversarios políticos y ofrece, a guisa de medicamento, los remedios demagógicos y tóxicos habituales.

Los norteamericanos y los ciudadanos de las demás naciones del mundo merecen algo mejor.

(c) LA NACION

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

02|02

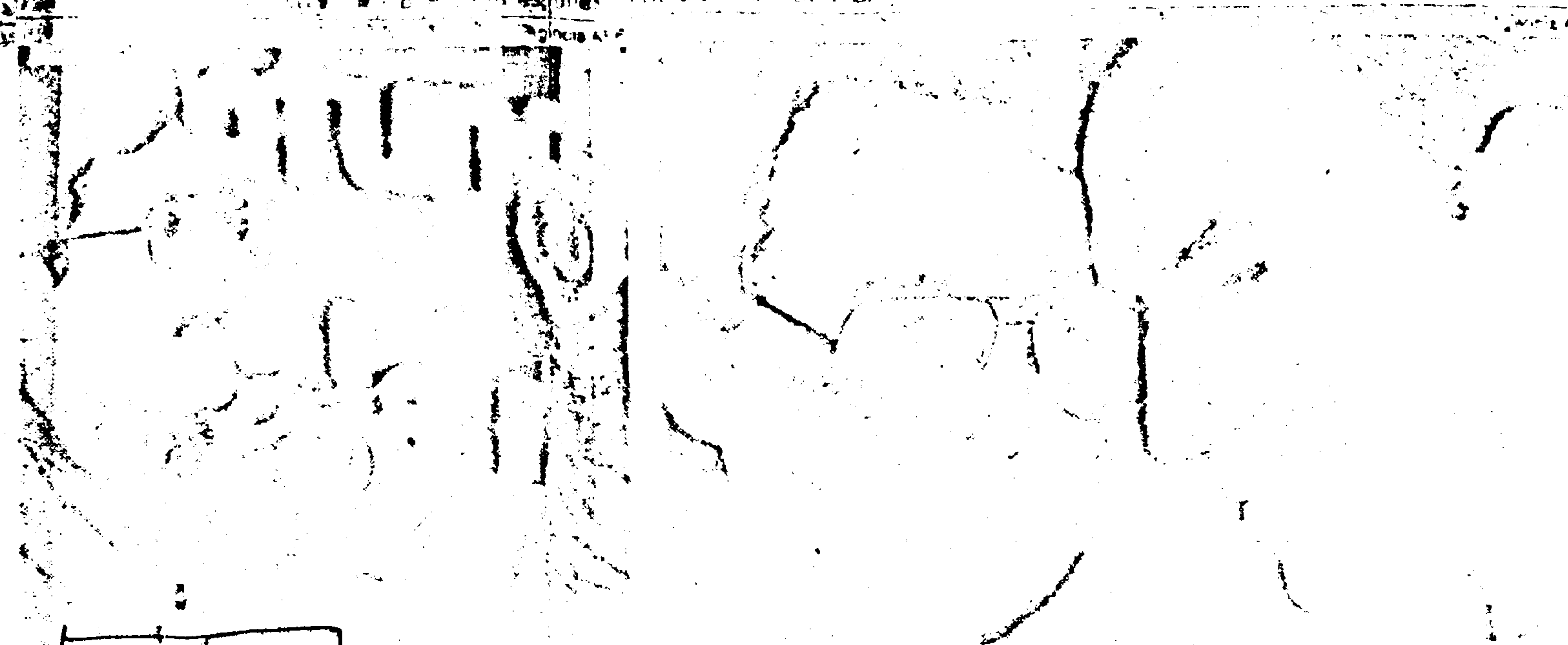
8802127

[illegible]evera advertencia de los EE.UU. a la URSS por un eventual envío a Nicaragua de MIG 21

declaraciones formuladas [illegible] por el ministro de Defensa nicaragüense, Humberto Ortega, [illegible] aumentar el número de efectivos militares y comprar nuevo y moderno armamento, preocupan a los [illegible] los. El general Colin Powell, asesor de seguridad de la Casa Blanca, lanzó una severa advertencia a la URSS [illegible] Nicaragua afirmando que tal decisión [illegible] representaría [illegible] a la región y que sería co[illegible] grave.

WASHINGTON, 13 (AP y EFE). [illegible]

[illegible]



PARTES ILEGIBLE

El ministro Ortega (izquierda), al anunciar el fortalecimiento de las [illegible]. Arriba, el secretario de Estado Elliott Abrams [illegible] Fernández.

[illegible]

[illegible] The [illegible] — Un [illegible] De[illegible] [illegible]

[illegible] Humberto Ortega [illegible] sindicalistas [illegible] confirmar [illegible] Miranda.

Luego de este [illegible] que, según [illegible] Miranda, [illegible] militar [illegible] Soviética. Estos [illegible] en hombres y equipos [illegible] implementados [illegible] de la actual [illegible] armas en los próximos [illegible] años.

Este masivo [illegible] a la empobrecida Nicaragua en el [illegible] tarizado de todo el continente [illegible].

Humberto Ortega —hermano del presidente Daniel Ortega— manifestó [illegible] mentos 250.000 hombres y [illegible] tran bajo las armas [illegible] mar a 600.000".

En una [illegible] adelantarse a las [illegible] Washington [illegible], Ortega [illegible] planes para proseguir con el programa de refuerzo militar de 15 años que según indicó se inició en 1979.

En su combativo discurso de 90 minutos ante cerca de 600 delegados sindicalistas Ortega declaró: "No renunciaremos a este derecho, le guste o no al señor Reagan". Agregó que este esfuerzo es preciso a fin de resistir a una eventual invasión por parte de los EE.UU. y de hacerle saber a los "gringos que esto no es Granada".

El ministro de Defensa añadió que Nicaragua cuenta con cientos —si no miles— de oficiales que están siendo entrenados en [illegible] del bloque del Este [illegible] los mismos equipos que serán recibidos próximamente.

Sin nombrar a su ex colaborador (Miranda), Humberto Ortega indicó que la administración Reagan está [illegible] "una campaña de difamación [illegible] la opinión pública y lograr que el Congreso apruebe otros 270 millones de dólares en ayuda para los rebeldes nicaragüenses más conocidos como contras".

"Lo que tratan de hacer es lograr que la gente [illegible] que el hecho de que Nicaragua, una nación [illegible], tenga relaciones con el [illegible]

[illegible] Según el acuerdo [illegible] años y que se extiende hasta 1995 [illegible] adquirirá modernos [illegible] fensa aérea, artillería [illegible]

Los Estados [illegible] que Nicaragua [illegible] Guardia Nacional [illegible] ron una gran [illegible] dista.

[illegible]

En [illegible]

[illegible]

Recordó [illegible] Granada en 1983, y advirtió: "Eso no volverá a ocurrir..."

01 01 8802131

0J8

EE. U.U. (F. Político)

[illegible] rechazó exigencias de Noriega

[illegible] ejército panameño – [illegible] de las tropas de EE.UU. [illegible] país. La Casa Blanca dijo [illegible] de este siglo

Blandón declara ante la comisión parlamentaria (AFP)

Los tropas no partirán

Al preguntarle un periodista "¿En... las tropas no partirán" Fitzwa... contestó, "No".

...uerzas norteamericanas tienen ... su cuartel general regional ... efectivos que custodian el ... construido y controlado por los ...

... discurso transmitido portr te... anoche, N...iega dijo que la ... militar norteamericana no ... previsto en los acuerdos de 19... ...plían los derechos de Washing... y de Panamá sobre el Canal.

"...presencia militar debería ser es... ...ente panameña", dijo.

Expresó que las acusaciones de los Estados Unidos de que estaba involucrado en el tráfico de drogas, estaban motivadas políticamente y apoyó un reclamo de las Fuerzas de Defensa de Panamá, en el sentido de que los Estados Unidos retiraran su Comando Sur, del istmo.

Más agresión

"Rechazamos el Comando Sur. Constituye más agresión contra Panamá", afirmó Noriega por televisión.

Pero funcionarios del Departamento de Defensa norteamericano dijeron que bajo los términos de los tratados, las fuerzas norteamericanas permanecerán en Panamá hasta fines del siglo.

"Daremos cumplimiento a estos tratados", dijo Nancy Laluntas, vocera del Departamento.

El ex cónsul general panameño en Nueva York, Jose Blandón, declaró entretanto ante un subcomité del Senado de Washington, que Noriega controla un imperio criminal que envía armas y drogas a otros países de la región.

Blandón declaró que Noriega acató los consejos que le pidió el presidente cubano Fidel Castro luego de que fuerzas panameñas capturaran un laboratorio de cocaína del Cartel de Medellín.

Dijo que Castro, para proteger a Noriega de un complot para asesinarlo ordenado como represalia por los ... colombianos, aconsejó que devolviera al Cartel cinco millo... dólares que habían sido pagados a ...cionarios panameños.

Castro aconsejó también que Noriega devolviera al Cartel bienes confiscados durante el allanamiento de laboratorio, inclusive aviones, y que ...rara a 23 personas arrestadas en el ...cedimiento, añadió.

Dijo también que Castro tenía ...terés en mantener buenas relaciones con Noriega porque Panamá actúa como conducto de alta tecnología norteamericana hacia Cuba y permite a Cuba exportar crustáceos y tabaco a los Estados Unidos.

Según Blandón, la fortuna personal de Noriega es de entre 200 y 300 millones de dólares, a pesar de que sus ingresos como jefe de las Fuerzas de Defensa no exceden los 60.000 dólares por año.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8802378

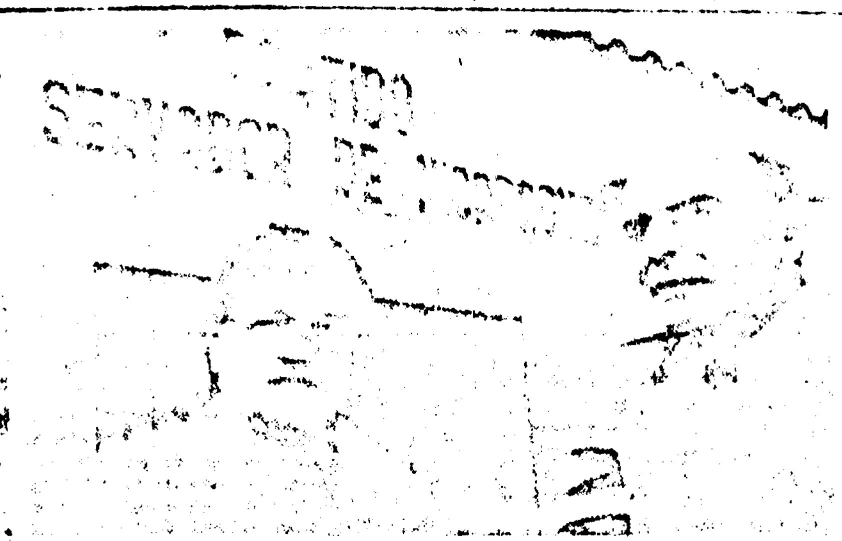
038

EE.UU. (CASTRO)

[illegible] BLANCA RESPETARÁ AL CONGRESO

[illegible] el pedido de ayuda extranjera para los "contras"

Los gobiernos de Noruega y Suecia declararon su disposición a participar en el proceso de verificación de los acuerdos de paz en Centroamérica. La Casa Blanca [illegible] esté en la [illegible] de otras fuentes de financiación para los "contras".



Fernando Chamorro (der.) anunció que se unirá a la "lucha política" contra el sandinismo.

WASHINGTON, [illegible] — El gobierno de los [illegible] fuentes de financiación [illegible] se negara esta [illegible] ayuda [illegible] para los rebeldes [illegible] Powell, consejero de [illegible] Nacional de la [illegible].

"[illegible] del Congreso", agregó Powell [illegible] televisión [illegible] informaciones periodísticas de que, [illegible] si el Congreso rechazara la nueva ayuda, [illegible] pedir a terceros países que asistieran a los rebeldes.

Esta opción, revelada por el diario Miami Herald, hoy, sería una táctica [illegible] empleada por Oliver North, figura clave del escándalo Irán-"contras" y entonces miembro del Consejo de Seguridad Nacional, para ayudar a los combatientes antisandinistas después que el Congreso se negara a aprobar fondos para ellos.

Otras alternativas consideradas por la administración [illegible] el diario — incluyen la evacuación de los "contras" de Nicaragua o la permanencia de una pequeña [illegible] de rebeldes en el terreno para seguir hostigando a los sandinistas hasta que el Congreso apruebe fondos.

Thomas Foley, líder de la mayoría demócrata en la Cámara de Representantes, advirtió a la administración que pedir ayuda a terceros países para los "contras", si el voto el miércoles fuera negativo, sería una "violación" de la voluntad de los legisladores y representantes del pueblo norteamericano.

El Congreso —dijo Foley a la NBC— tratará de tomar medidas para impedir a la administración que solicite fondos a otros países para los "contras".

Foley también predijo que el Congreso rechazará los 36,25 millones de dólares que el presidente Ronald Reagan ha solicitado para los "contras", de los cuales 3,6 serían para asistencia militar.

Powell, al defender la necesidad de mantener la "presión" sobre el gobierno de Nicaragua para que cumpla el acuerdo de paz Esquipulas II, reconoció que la votación será muy ajustada.

Sería "terrible" —advirtió el consejero de Seguridad Nacional de Reagan— si los "contras" no tuvieran el "apoyo" de los Estados Unidos cuando vuelvan a la mesa de negociaciones con los sandinistas para un alto el fuego a mediados de febrero.

Ortega

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, consiguió hoy que el gobierno noruego declare su disposición a verificar los acuerdos de Esquipulas, y se señaló que logrará el mismo apoyo del gobierno sueco.

Tras entrevistarse con la primera ministra socialdemócrata Gro Harlem Brundtland, Ortega confirmó que Noruega "está dispuesta a formar parte" de un proceso de control y verificación de los acuerdos de pacificación de América Central.

Brundtland anunció que el presidente nicaragüense "obtendrá la misma seguridad" del primer ministro sueco, Ingvar Carlsson, con quien se entrevistará esta noche en Estocolmo.

Entretanto, un ex comandante rebelde que dejó las armas y regresó a Nicaragua, dijo que la guerra en su país está paralizada y que los "perdedores son todos los nicaragüenses".

Fernando Chamorro, que luchó con los sandinistas para derrocar la dinastía de los Somoza y luego se unió a los "contras" para combatir al sandinismo, aceptó la amnistía gubernamental y regresó el viernes a su hogar en Managua.

"No he cambiado mi opinión sobre los sandinistas, solo mi método de lucha", dijo Chamorro, quien agregó que se unirá a la "lucha política" contra el gobierno.

"He llegado a la conclusión de que somos peones en el gran juego de las superpotencias. Nosotros aportamos la sangre y los muertos en el juego por sus intereses".

Poco legible

01/01

8802472

AC. 15-2-88

Resurgen las ideas proteccionistas. Los electores preocupados por la economía

Las elecciones primarias de Iowa, mostraron a los electores preocupados por la declinación económica de los Estados Unidos. El candidato triunfante de los demócratas, Richard Gephardt, exhibió una plataforma populista donde campea el proteccionismo. El republicano Robert Dole, si bien no [illegible] tan lejos, no ha ocultado sus esfuerzos para distanciarse de la política económica de Ronald Reagan. Claro, Iowa es importante, pero no define la elección. El populismo económico no funciona en los más grandes y prósperos estados de California, Massachusetts o Nueva York, decisivos en las elecciones primarias.

Elecciones de EE.UU.: el primer round lo ganaron los candidatos populistas

Los primeros resultados concretos de la reñida campaña electoral para los comicios presidenciales de noviembre próximo, muestran que el tema dominante es ahora **la preocupación por la declinación económica de los Estados Unidos.**

Ello surge al analizar la campaña luego de que los votantes del estado de **Iowa** expresaron su preferencia en la primera votación interna de los partidos Demócrata y Republicano sobre los candidatos presidenciales.

La votación en **Iowa** y sus repercusiones permiten hacer una evaluación del sentir del electorado y las perspectivas de la campaña.

Entre los demócratas, el triunfo del diputado por **Missouri, Richard Gephardt** encumbró a un candidato cuya **plataforma populista ha captado la insatisfacción sobre el estado de la economía.**

Entre los republicanos, la victoria del senador por **Kansas, Robert Dole** ha proyectado a un candidato de origen humilde que **se esfuerza por distanciarse de la política de Ronald Reagan,** orientada hacia la capa más afluente de la población.

• Derrota

El candidato republicano más identificado con esa política, el **"patricio"** vicepresidente **George Bush,** sufrió una estrepitosa derrota en **Iowa** porque no sólo fue ampliamente superado por **Dole** sino también por el ex predicador evangelista **Pat Robertson.**

La atención se ha centrado en **Gephardt** porque es quien mejor ha interpretado, o explotado, el malestar económico en el país.

Enarbolando las banderas de los trabajadores fabriles y rurales, **Gephardt aboga abiertamente por una política proteccionista, de represalias comerciales, para proteger a cualquier costo los empleos norteamericanos.**

Por ello la mayoría de los

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en EE UU

votos de **Gephardt** en **Iowa** provinieron de los sectores menos afluentes.

Pero **Gephardt** también ganó en **Iowa** porque habló apasionadamente sobre la declinación económica del país, reflejada en una erosión del nivel de vida y el enorme déficit comercial.

Refiriéndose constantemente a los remates de granjas y al flujo de automóviles extranjeros, el mensaje de **Gephardt** es que el país debe "contraatacar".

Fuera de **Iowa** su mensaje puede aplicarse fácilmente a otros estados donde la competencia exterior está haciendo estragos.

El [illegible] latente, captado por **Gephardt,** es qué pasará con los trabajos de los obreros estadounidenses ante la intensa competencia de los productos extranjeros, principalmente japoneses.

Con todo, el resultado de **Iowa no necesariamente significa que 1988 será el año del populismo.**

Iowa es un estado particularmente maduro para el mensaje populista, porque su economía agrícola hasta hace poco estaba peor que la del resto del país.

Pero el populismo económico, especialmente cargado de proteccionismo, podría no funcionar en los más grandes y prósperos estados de California, Massachusetts o Nueva York, decisivos en las elecciones primarias.

• Puntos fuertes

Lo que ya se perfila, ahora que la campaña electoral ha entrado en el período de las primarias, son los puntos fuertes de los dos partidos.

Los republicanos están en **mejor posición para [illegible] a la ansiedad [illegible] sobre la Unión Soviética y la preocupación de los profesionales suburbanos sobre los impuestos.**

Pero los demócratas, ayudados por [illegible] opositores, están en [illegible] **ición para aprovechar [illegible] satisfacción y preocupación** sobre el futuro económico del país.

• Declinación

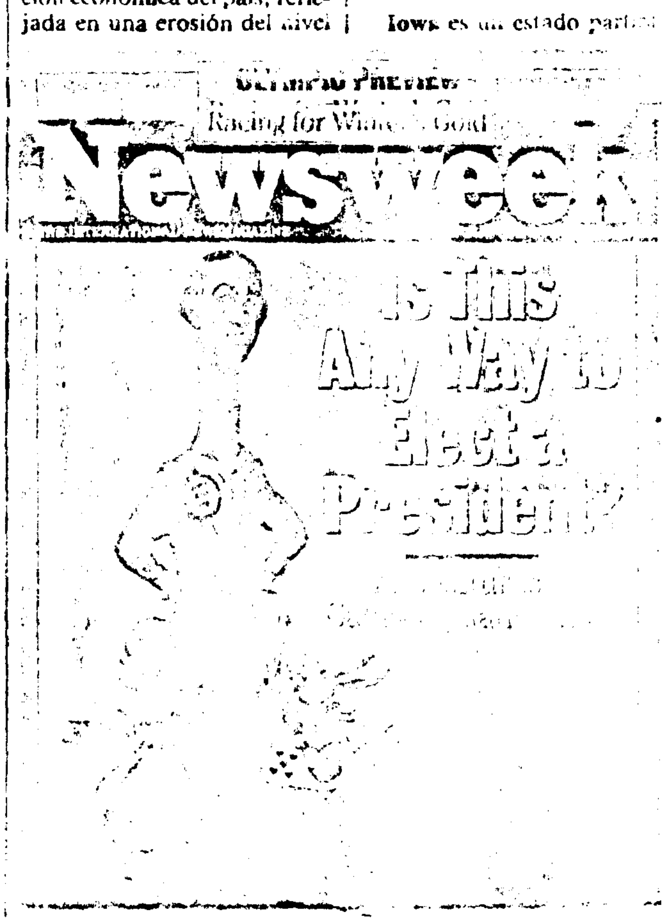
Las últimas dos elecciones fueron peleadas en torno de cuál de los dos partidos estaba mejor equipado para detener la declinación política del país.

Así, en 1980 Reagan [illegible] prometer al electorado [illegible] volvería a poner a los Estados Unidos **"en su lugar bajo el sol".**

En 1984 Reagan volvió a [illegible] nar al afirmar que el país estaba **"de vuelta en su lugar".**

Pero ahora [illegible] no [illegible] en comparación [illegible] militares con los soviéticos [illegible] el recuerdo de la humillación norteamericano en Irán.

En 1988, otra clase de declinación, la económica, parece que lleve a los demócratas **de regreso a la Casa Blanca.**



En puertas de las presidenciales estadounidenses, la revista "Newsweek" da cuenta del acoso de los medios (en este caso representados por los personajes de "Alicia en el país de las maravillas") sobre el candidato.

Pat Robertson: ¿el milagro republicano?

Washington (UPI) — Pat Robertson, el ex evangelista televisivo que afirma que conversa con Dios, se ha convertido en el milagro de la competencia republicana por la presidencia de los **Estados Unidos.**

Apoyado por lo que llama su **"ejército invisible"**, sus innumerables y dedicados colaboradores de campaña, **Robertson** infligió una atroz humillación al vicepresidente **George Bush** en las asambleas republicanas de **Iowa**, el 8 de febrero, al relegarlo al tercer lugar de las preferencias, en las que salió primero el senador **Robert Dole.**

Las encuestas de opinión indican que **Robertson** se convirtió en el canal de la protesta de sectores poco [illegible] y sin mayor educación, [illegible] con [illegible] son atacó en **Iowa** a quienes desean **"echar a Dios de la escuela"** y del centro de la vida de los Estados Unidos.

Sin embargo, a fin de competir con su contendiente republicano, Marion Gordon, **"Pat" Robertson** ha sufrido por lo menos una segunda conversión.

David Boaz, vicepresidente del Instituto Cato, un grupo de estudios moderadamente conservador, [illegible] hace poco a Robertson en el "Wall Street Journal" por abandonar ideas que defendió toda su vida.

Boaz recuerda que en [illegible] 1960, "Robertson [illegible] las mayores [illegible] de la vida", Robertson [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] de [illegible]

[illegible] medios de producción" [illegible]

[illegible] que en recientes [illegible] Robertson [illegible]

[illegible]

058

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 13 de febrero d

OLP: hay polémica en EE.UU.

La decisión de cerrar la representación diplomática de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) motivó el siguiente editorial del periódico **Los Angeles Times:**

Quienes en el Congreso apoyan la medida del levantamiento de la representación palestina ante las Naciones Unidas han obtenido del procurador general del Departamento de Justicia, **Edwin Meese II**, la promesa de que su deseo será cumplido. El Departamento considera que su única posibilidad es ejecutar la voluntad del Congreso. Desde luego esto no es así y existen otras posibilidades, tal como salta a la vista cuando echamos un vistazo a la legislación existente. Lo que el procurador puede y debe decirle al Congreso es que **lo que pide está en abierta contradicción con las obligaciones legales del acuerdo de la nación sede, compromisos que Washington firmó con las Naciones Unidas hace más de cuarenta años.**

Por una abrumadora mayoría el Congreso votó la clausura de la misión de la OLP en Nueva York y sus oficinas de información en Washington, debido a los supuestos lazos históricos de la OLP con el terrorismo. Pero debe saberse que **nunca nadie hizo ninguna acusación de actividades criminales a esos despachos.** Por oposición, ha habido mucho ruido sobre el derecho solemne y soberano de los EE.UU. para demostrar ante Dios y todos los santos que puede ser muy duro con el terrorismo. Entre los principales promotores altisonantes de esta legislación efectista y barata se encuentran cuatro precandidatos presidenciales: el representante **Jack Kemp** y el senador **Bob Dole** por el partido republicano y por el demócrata el representante **Richard Gephart** y el senador **Paul Simon.**

Pero el principal agitador de esta legislación contra la OLP es el Comité de Asuntos Públicos Americano-Israelí, un lobby y grupo de propaganda que goza de gran popularidad en la colina del Capitolio. Este grupo tiene un campo limitado de intereses. Es por eso que la cruzada antiterrorista del Congreso se privó justo a tiempo de cerrar las misiones ante las Naciones Unidas de Irán y Siria y el despacho de observación de Corea del Norte, representaciones oficialmente identificadas por el Departamento de Estado como promotoras de terrorismo.

El organismo internacional ha manifestado que llevará el caso a la Corte para tratar de detener lo que considera una violación flagrante de los compromisos norteamericanos suscriptos en el acuerdo de 1947. Una solución mucho más elegante de arreglar el desparramo sería que el Congreso rescindiera su voto, motivado por los malos consejeros. Sería un absurdo que la legislatura de una nación que aboga por el imperio de la ley simplemente ignorara las reglas que no le resultan convenientes desde el punto de vista político. Resulta intolerable que una nación que predica las virtudes de la diversidad y la libre expresión tratara de silenciar las opiniones que le resultan incompatibles. La decisión del Congreso no tiene nada que ver con la lucha contra el terrorismo. Sí tiene mucho en contra del respeto por la ley y los principios éticos.

8802560

CSB

EEUU (F. Político)

Haig dio su apoyo a Bob Dole, perjudicando a George Bush

Agencia AP

El senador republicano Bob Dole (izq.), en la conferencia de prensa con Alexander Haig: acuerdo.

MANCHESTER y WASHINGTON, 12 (EFE, AFP y UPI). — **El ex secretario de Estado Alexander Haig retiró hoy su precandidatura presidencial por el Partido Republicano, concluyendo su campaña con críticas al vicepresidente George Bush y respaldó a su principal rival, el senador Robert Dole.**

Faltan tres días para la crucial primaria de New Hampshire, y el ingreso de Haig a las filas de Dole es un duro golpe para Bush, cuya ventaja en los sondeos hechos en este estado sigue disminuyendo luego de su derrota en Iowa.

Haig —mediador entre la Argentina y Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas— reconoció en Manchester, capital de New Hampshire, que carecía de posibilidades de ser candidato por su partido a la Casa Blanca después de haber obtenido menos del 1 por ciento de los votos en los caucus de Iowa del último lunes y pidió a sus partidarios que voten a Dole. El ex comandante de la OTAN en Europa se convirtió así en el primero de los trece candidatos (siete demócratas y seis republicanos) a la Casa Blanca en arrojar la toalla.

Bush debe necesariamente ganar en New Hampshire —estado en el que todos los presidentes elegidos desde 1952 ganaron la primaria— **si quiere sobrevivir en su campaña orientada a suceder a Ronald Reagan.** Pero Haig lo ha dejado mal parado al compararlo con Dole, de **este dijo que es "el candidato mejor capacitado para dirigir a nuestro país en los años noventa", enfrentarse a los enormes déficit comerciales y presupuestarios y negociar cara a cara con el líder soviético, Mijail Gorbachov; del vicepresidente comentó, que se había limitado a "estar allí" (en la vicepresidencia) todos esos años, es decir, sin hacer nada.**

A pesar de haberlo considerado "un amigo que he conocido por 20 años", Haig opinó que Bush —quien repetidas veces se jactó de ser copiloto de Reagan— "no estaba en la cabina sino en la clase turista, voló en la dirección equivocada o se estrelló".

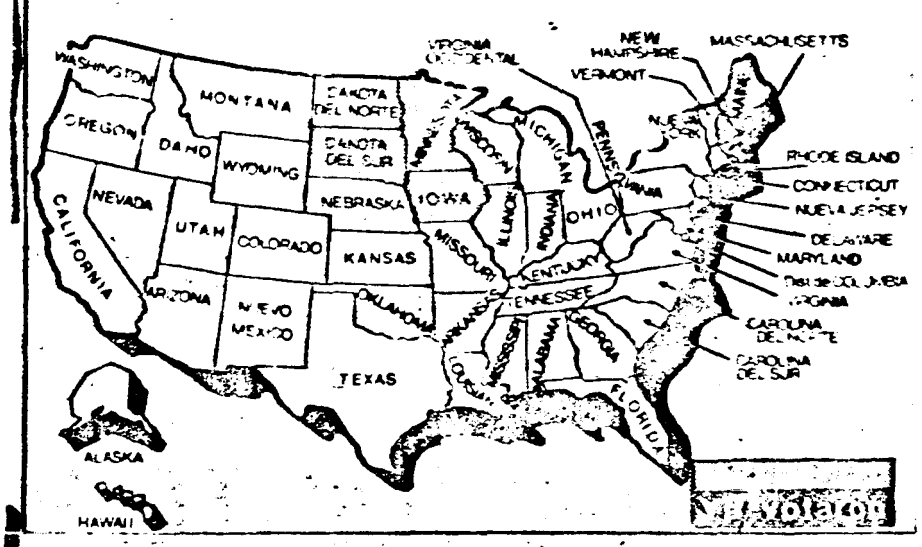
Dole respondió a las alabanzas del ex general calificándolo como "un patriota", y prometió que "no lo decepcionaré".

En su efímera campaña, de la que algunos insinúan maliciosamente que solo fue emprendida para ser una buena plataforma desde la que atacar a Bush, Haig criticó duramente la política económica de Regan y el tratado de desarme que el presidente firmó con Gorbachov en diciembre último.

Del lado demócrata, la lucha en New Hampshire es cada vez más encarnizada entre Richard Gephardt y Paul Simon, quienes se disputan el segundo lugar tras Michael Dukakis, que es dado como ganador por los sondeos.

8802561

Primarias en los Estados Unidos



Bush y Dukakis se impusieron en el Estado de Maine

PORTLAND, EE. UU. 29 (AP). – El vicepresidente norteamericano, George Bush, y el gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, resultaron vencedores en las reuniones electorales del Estado de Maine anoche, pero el pastor protestante Jesse Jackson fue la sorpresa del momento al quedar en segundo lugar entre los demócratas.

"Nuestro mensaje es la victoria", declaró Jackson, quien obtuvo el 28 por ciento de los votos demócratas en las reuniones de anoche, mientras que en el proceso electoral de 1984 obtuvo sólo el uno por ciento.

Dukakis obtuvo el 42 por ciento de los delegados de Maine, mientras que Paul Simon ganaba el 4 por ciento y Richard Gephardt el 3 por ciento. Los otros dos candidatos a la nominación demócrata, Albert Gore y Gary Hart, obtuvieron cada uno el uno por ciento.

"El día de hoy ha dado a nuestra campaña nacional otro empujón hacia el triunfo del super martes", dijo Dukakis desde Connecticut, refiriéndose al martes 8 de marzo, en que 20 Estados y un territorio tendrán en un mismo día sus elecciones primarias o sus reuniones de sondeo comunal.

En el lado republicano no se conocían aún los resultados oficiales.

Pero según las oficinas de la campaña de Bush, éste había obtenido una "aplastante victoria" en Maine, y había recibido el 65 por ciento de los votos en un total de 259 reuniones electorales celebradas durante el fin de semana.

En segundo lugar quedó Pat Robertson, con el 14 por ciento, seguido por Robert Dole con el 8 por ciento y de Jack Kemp con el uno por ciento, según la campaña de Bush.

"Me siento muy complacido con lo que parece ser una victoria aplastante en las reuniones de Maine, que han dado a mi campaña 22 delegados nacionales", dijo Bush desde Washington.

Si los resultados en el lado demócrata se mantienen en la convención del Estado, Dukakis ganaría 10 de los 23 delegados del Estado a la convención nacional del partido. Jackson estaría en vías de obtener 8 delegados.

Al evaluar los resultados de Maine, tanto Dukakis como Jackson cifraron sus esperanzas en el super martes, en el que se decidirán 1307 delegados a la convención nacional.

REPUBLICANOS		DEMOCRATAS	
Candidato	%	Candidato	%
George Bush	65	Michael Dukakis	42
Pat Robertson	14	Jesse Jackson	28
Robert Dole	8	Paul Simon	4
Jack Kemp	1	Richard Gephardt	3
		Albert Gore	1
		Gary Hart	1

Poco legible

01 01 8802673

Elecciones primarias en los EE.UU

Incógnitas en los umbrales del supermartes

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– Faltan menos de tres días para el supermartes, el próximo 8 de marzo, en que se realizarán internas en 20 Estados para los demócratas y en 17 para los republicanos, además de Samoa.

En la campaña de 1984, el supermartes había incluido sólo 9 Estados y a Samoa. Si ahora creció hasta estas proporciones espectaculares fue iniciativa de los demócratas del sur (14 de los 20 Estados involucrados pertenecen a esa área geográfica.

La idea de los demócratas del sur, frustrados con el desarrollo de la campaña de 1984, que dio predominio a los liberales del nordeste, era fortalecer las posibilidades de un candidato moderado, más afín con el temperamento político de la región, tradicionalmente más conservadora. Al expresarse en un sólo día, el peso electoral del sur podría ser decisivo, tal vez hasta el punto de determinar la nominación.

Sin embargo, a pesar de la aparente coherencia entre métodos e intenciones, varios factores parecen ahora sumarse para que los resultados puedan ser diferentes.

Lo primero es la transformación operada en el área después del

(Continúa en la página 2, Col. 1)

01 02

Elecciones primarias en los EE.UU.

Un supermartes con incógnitas

(Continuación de la página 1, Col. 6)

triunfo de Reagan en 1980. Un número considerable de demócratas del ala conservadora se volcaron hacia los republicanos.

El segundo es el éxito de Jesse Jackson a partir de 1984 en su esfuerzo para acercar a las mesas electorales a una gran masa de población negra que antes no había votado.

El tercero es el hecho de que, a pesar de que el supermartes fue diseñado para reforzar la voz independiente del sur, los estudios muestran que las internas realizadas al comienzo de la campaña en Iowa y New Hampshire, ya ampliamente comentada por todos lo medios de difusión, tuvieron su *efecto* en el electorado de la región.

Después de su triunfo en Iowa, la popularidad de Gary Gephardt creció en zonas tan diferentes como Texas, Florida y Maryland, y Michael Dukakis, que era poco o nada conocido en el sur, subió de catorce a veinte puntos en una encuesta realizada en Texas, después de su victoria en New Hampshire.

Un partido más liberal

Como consecuencia de estos y otros factores, el perfil del partido demócrata en el sur ha cambiado de manera estimable. Se ha hecho más liberal, más negro, más sensible a problemas sociales y cuestiones de derechos civiles.

Por lo tanto, las posibilidades de que el supermartes favorezca, como se había esperado, a un candidato moderado o conservador no son tan claras. No es una buena noticia para Albert Gore, que prefirió no gastar demasiadas energías en Iowa o New Hampshire y reservar sus fuerzas para la campaña en el sur.

Para los republicanos, debido al crecimiento de la presencia del partido en el sur, hasta una proporción que nunca había alcanzado antes, el supermartes se ha convertido en una fecha decisiva, especialmente para el vicepresidente Bush, que a partir de allí podría consolidar su posición de manera definitiva.

El supermartes no es Únicamente el sur, incluye también a Massachusetts, Road Island y el Estado de Washignton para los dos partidos, además de Idaho, Hawaii y Nevada para los demócratas. Sin embargo son los resultados en el sur los que concentran la mayor expectativa.

Los dos predicadores

Muchas son las diferencias que separan a dos candidatos como Jesse Jackson, demócrata, y Patt Robertson, republicano. Sin embargo, tienen, por lo menos dos cosas en común: la raíz religiosa de su *mensaje* y *cierto* grado de impredecibilidad en la reacción del electorado frente a sus propuestas.

Los buenos resultados obtenidos por Jackson en Maine y Vermont, dos Estados en los que el porcentaje de población negra es insignificante, llamaron la atención sobre el avance que el predicador bautista ha logrado más allá de las divisiones raciales.

Este panorama es muy diferente del de su campaña de 1984. Su mensaje se ha hecho más amplio y su candidatura más aceptable para un número mayor de gente.

A comienzos de la campaña se esperaba un triunfo de Jackson en Mississippí, donde los negros constituyen el 31 por ciento de la población en edad de votar y más del 40 por ciento de los votantes en las primarias demócratas. Ahora las posibilidades de Jackson parecen más amplias y es serio candidato a una victoria en Louisiana, Alabama y Georgia.

La medida –todavía difícil de anticipar– en que Jackson logre captar parte del electorado blanco en ese Estado será también decisiva para la suerte de otros candidatos que podrían ver restringido su caudal como consecuencia del arrastre de Jackson.

El banquillo de los acusados

El alcance de la gravitación de Patt Robertson en el sur constituirá, hasta los últimos momentos, la mayor de las incógnitas en la campaña republicana.

En las últimas semanas, algunas declaraciones de Robertson, seguidas por retractaciones parciales, sumadas a revelaciones nunca totalmente refutadas sobre sus actividades en el pasado, habrían podido disminuir las perspectivas de cualquier otro candidato.

Pero los seguidores de Robertson pertenecen a una categoría muy especial, y no se desengañan fácilmente. El ex predicador de la televisión lanza denuncias que, si no tienen fundamento en la realidad, lo encuentran en los *temores de cierta gente*. Eso le da una fuerza particular a su mensaje que algunos consideran peligrosa.

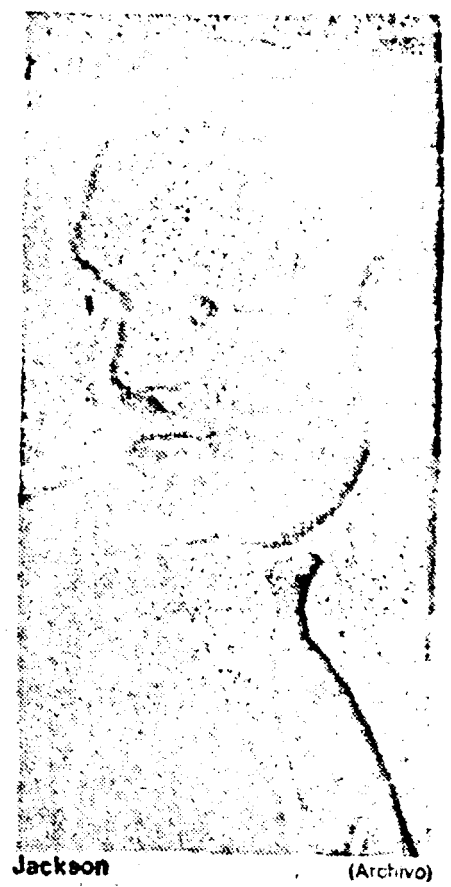
En los últimos días, sin embargo, un nuevo desarrollo podría conmover la firmeza de los seguidores de Robertson. Tiempo atrás, Robertson había iniciado querella por libelo contra el ex congresista Paul Mc Closkey, porque éste había escrito que, durante la guerra de Corea, Robertson usó la influencia política de su padre senador para rehuir el servicio en el frente del combate.

Robertson anunció el martes pasado que desistía de la demanda, porque la audiencia había sido fijada para el 8 de marzo, el supermartes, y no podía ocuparse al mismo tiempo de la campaña y del juicio.

Mc Closkey no retiró sus afirmaciones y dijo que sólo daría por terminado el juicio si Robertson se hacía cargo de todas las cosas.

La posición del predicador después del incidente no parece demasiado adecuada para un candiato a la presidencia, ni siquiera a los ojos de sus más convencidos seguidores.

Bush (Archivo)



Jackson (Archivo)

Robertson calificó a Mc Closkey de "mentiroso patológico", pero debió reconocer que, a diferencia de los otros miembros de su compañía, nunca había estado en las trincheras.

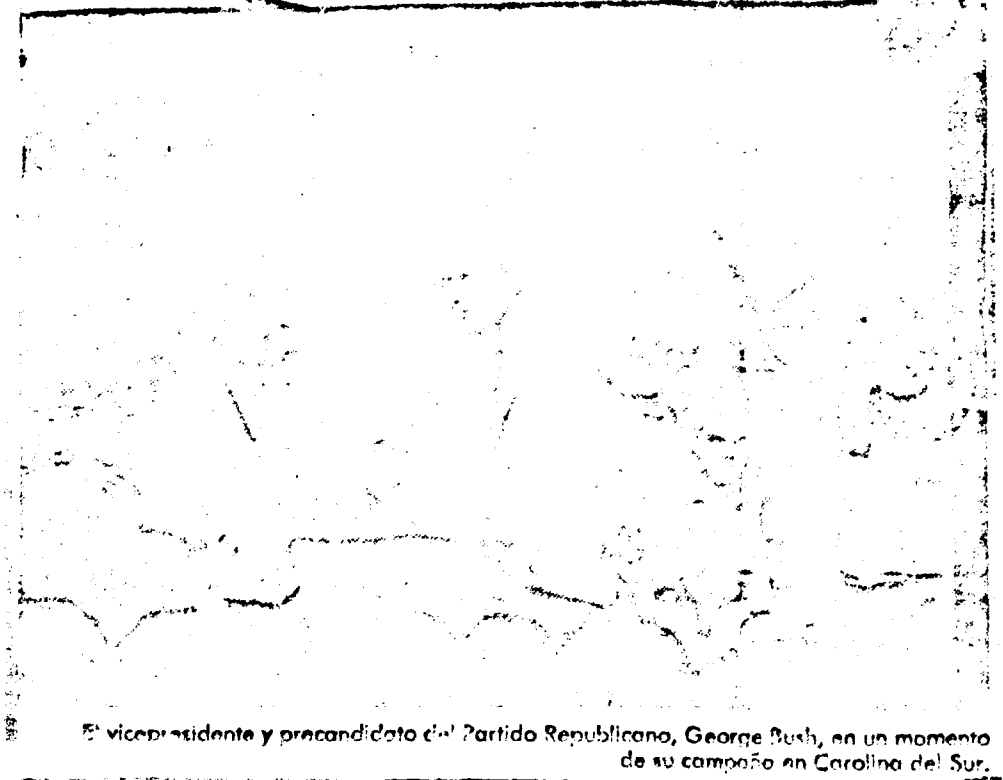
Además, distintos testigos ratificaron las versiones de Mc Closkey. Algunos dijeron *recordar que* Robertson se había jactado de la influencia política de su padre; otros lo vincularon con cierto contrabando de licores en Corea mientras permanecía alejado del frente de batalla.

(c) LA NACION

8802881

058

[illegible] encabeza a los [illegible] republicanos y [illegible] demócratas



El vicepresidente y precandidato del Partido Republicano, George Bush, en un momento de su campaña en Carolina del Sur.

Los estados [illegible] jueves [illegible] el Partido [illegible] primarios" o "Supermartes" son Alabama, Arkansas, Florida, Georgia, Hawaii, Illinois, Kentucky, Luisiana, Maryland, Massachusetts, Misisipi, Missouri, Nevada, Carolina del Norte, Oklahoma, Rhode Island, Tennessee, Texas, Virginia y Washington. En los estados del oeste (Idaho y Nevada) sólo votarán los demócratas. La importancia de estas elecciones y asambleas locales reside en que definirán las posibilidades de los futuros candidatos y posibilitarán el apoyo de ambos partidos norteamericanos, para los comicios generales de noviembre.

NUEVA YORK (AP y UPI) — [illegible] te Gore, [illegible] dicial [illegible] senador [illegible] de [illegible] sen y Michael Dukakis aparecen como favoritos para las elecciones primarias del "supermartes" 8 de marzo, según indican varias encuestas de opinión aparecidas este fin de semana en los Estados Unidos.

En un sondeo publicado por el New York Times, Bush encabeza en 14 estados del sur con 41 % de las intenciones de voto contra 20 % para Dole, 12 % para el teleevangelista Pat Robertson y 3 % para el conservador y ex jugador de fútbol americano Jack Kemp. El sondeo fue realizado del 28 de febrero al 2 de marzo.

Entre los demócratas, el sondeo da ventaja al reverendo Jesse Jackson con 21 % de las intenciones de voto contra 17 % de Michael Dukakis, 14 % de Al Gore, 8 % de Gary Hart y 2 % de Paul Simon.

Otra encuesta realizada entre el 25 y el 28 de febrero, publicada hoy por USA Today, da un 45 % de las intenciones de voto a Bush contra 27 % a Dole entre los republicanos. Entre los demócratas, Dukakis obtuvo 19 % de las intenciones de voto delante de Jesse Jackson con 18 % y Albert Gore y Richard Gephardt 14 %.

Según otro sondeo, de NBC-Wall Street Journal publicado hoy, la carrera a la investidura parece reducirse a una competencia entre Bush y Dole por los republicanos, y entre Dukakis y Gephardt, para los demócratas.

Este sondeo da a Bush como favorito para todo el país, con 39 % de las intenciones de voto republicano delante de Dole (31 %). En los estados del sur la diferencia entre los dos aumenta, dando 45 % a Bush contra el 24 % a Dole.

Entre los demócratas, Dukakis llega primero con 29 %, delante de Gephardt (17 %), y Jackson (10 %).

Otra encuesta publicada por el Washinton Post y realizada en el estado de Carolina del Sur entre el 25 de febrero y el 2 de marzo, destaca aun más claramente a Bush como favorito con 49 % de los votos contra el 26 % para Dole, 14 % para Robertson y 7 % para Jack Kemp.

♦ Comicios especiales

Los aspirantes de los partidos demócrata y republicano a las respectivas candidaturas presidenciales enfrentarán la prueba que se conoce con el nombre de "Supermartes". Veinte de los cincuenta estados del país votarán para elegir a los principales candidatos antes de las elecciones de noviembre próximo.

Nunca antes había sido tan elevado el número de delegados que serán designados para asistir a las convenciones de postulación partidarias.

Poco Legible

01 | 02

8802906

DERROTA DE "SUPERMARTES" 8

Una elección fragmentada

WASHINGTON, 5 (Por Michael Barone, del Washington Post, especial para Clarín). — Ahora resulta solo un día para el "supermartes" y comprobamos que el gigantesco plebiscito partidario sobre el que se basó la gran expectativa de los candidatos presidenciales norteamericanos, después de la campaña en Iowa, cuyas telas se tuvieron especialmente en temas nacionales, los primeros resultados de la campaña de 1988 muestran que nuestra política —y nuestro país— están cada vez más fragmentados. Pero no se trata de la tradicional fragmentación en bloques de intereses o clases económicas —ricos contra empleados, agricultores contra banqueros, dobes y labores—. Esta elección muestra a una nación dividida en fragmentos culturales y regionales.

Algunos ejemplos. Las primeras comuniones arrojaron victorias regionales. "Es de los nuestros", comentaba el flash de Iowa del senador republicano Robert Dole. El representante demócrata Dick Gephardt, con su único acento monocorde del oeste medio, convocaba a los "trabajadores y agricultores" que se sienten excluidos en su estado por la prosperidad reaganista. Ambos candidatos estuvieron caracterizados por la hostilidad frente a los "otros": Dole se enfrentó a los que hicieron ricos, y Gephardt a un "establishment" convenientemente acomodaticio.

New Hampshire, un estado que estalla de prosperidad, el de mayor crecimiento al este de las montañas Rocallosas y al norte de Florida, votó a favor del demócrata Michael Dukakis, que basó su campaña en "el milagro de Massachusetts". Ese estado también se inclinó por George Bush, que arrebató al republicano [illegible] Iowa y en Dakota del Sur y [illegible] triunfó en Dakota del Sur y [illegible] os ganaron en Maine y Vermont y este último, con una organización fuerte centrada en la tecnología y el rápido crecimiento de las ciudades gemelas, ganó también en Minnesota.

Ø "La base de los religiosos"

Razones culturales, más que económicas, respaldan a dos candidatos. El ex predicador televisivo Pat Robertson, del Partido Republicano, depende mayormente de los estadunidenses evangelistas, mientras que el demócrata Jesse Jackson, de los votantes negros. Robertson ganó en Michigan, Hawai, Iowa, Minnesota y Alaska, que consigue llevar a miles de simpatizantes a los "caucus", pero le fue mal en [illegible] de New Hampshire. Como el 77 por ciento de los delegados republicanos son elegidos en los estados primarios, debería ir mejor y ya tiene en la mira la primaria de Carolina del Sur, el sábado. En Iowa y New Hampshire, Jackson se ganó al electorado blanco en Texas más izquierdista, preferentemente entre el profesorado estudiantil ya graduado, cuya cifra le dio el cinco por ciento de los votos blancos en Iowa y New Hampshire y una cifra superior en Maine y Vermont. El porcentaje blanco será inferior en el sur profundo, un estado polarizado por el tema racial, y donde al ganar oponente negro, Jackson podría ganar la primaria en marzo.

Pero ninguno de los "religiosos" podrá ganar la nominación por su partido: sus [illegible] son minoritarios y no tienen experiencia en cargos públicos. Las peculiaridades de ambos que encienden la pasión fervorosa de sus simpatizantes, son las mismas que ahuyentan a la mayoría de los otros votantes. Jackson y Robertson ya han fragmentado a sus respectivos partidos, que finalmente designarán a candidatos que no se molestaron en capitalizar los votos personales de los evangelistas.

A esta altura se sabido que los candidatos con plataformas deliberadamente moderadas no tendrán [illegible] El gobernador demócrata de Arizona, Bruce Babbitt, y el gobernador republicano de Delaware, Pete du Pont, cuyas plataformas fueron diseñadas en mayor consternación por las sensibilidades locales, no pasaron a mayores en Iowa y New Hampshire, aunque por un momento, antes de perder el respaldo de Dos Moines a manos de Paul Simon, Babbitt estuvo a punto de ocupar ese sector. La lección final es clara: ocasionado, si no se empieza a partir de una base [illegible] en los fragmentos regionales y demográficos de la sociedad norteamericana, el resultado no es bueno, pero cuando e activamente se parte de allí, el riesgo es [illegible] otros.

El "supermartes" sureño, creado para dar una clara voz del sur a la campaña, quizás sea el menos [illegible] nacional, finalmente se convirtió en una compulsa entre fragmentos de 20 estados, 37 mercados periodísticos y 627 distritos legislativos. Entre los demócratas, Jackson apunta a los negros y Albert Gore a los blancos, pero solo en algunos estados. Dukakis mira a las áreas de crecimiento en Florida, las Carolinas y Georgia y a los hispanos en Texas. Gephardt se dirige a los blancos menos educados, a los agricultores y ancianos, que le dieron su base en Iowa y New Hampshire. Los demócratas coinciden en que debería ganar el "supermartes" no sobre la base de los triunfos sino al número de delegados. Con la representación proporcional, es posible que todos los candidatos que concursan en el "supermartes" todavía puedan tener nuevas chances [illegible]

Ø "Comportamientos distintos"

Tal fragmentación no es en sí un accidente histórico. Vivimos en un país [illegible] mente, cuya voz y prosperidad [illegible] elegir en [illegible] variedad de estilos de vida. Cada cual, en su [illegible] estéreo, escucha su radio preferida y no ve [illegible] TV por cable a su elección. No reconocemos [illegible] gente de distintos hábitos cul-

rales: quien juega al tenis ignora todo sobre los fanáticos del bowling. Las experiencias universitarias que nos mantienen juntos (el cine de los años [illegible] cumbre comunitaria y los programas televisivos, los sindicatos y la maquinaria política) se han ido o decrecen en importancia. Parte del éxito de Ronald Reagan fue su habilidad para hablar en el idioma universal de la época gloriosa del cine, la mayor fuente de cultura popular después de Dickens. Pero eso ha desaparecido y aun la lealtad vitalicia a un partido se ha esfumado.

Poco Legible

8802906

058

Panorama internacional

EE.UU.

La idea de que la industria norteamericana se encuentra en decadencia y de que la economía del porvenir se desplaza rauda, por sobre el océano Pacífico, hacia un puñado de naciones del sudeste y el sur de Asia, forma parte del conjunto de "ideas prestadas" contemporáneas.

La culminación de las mismas es que el desarrollo, en nuestro tiempo, solo sería posible a condición de tomar el supuesto atajo que ofrece la llamada economía de enclave.

Países con territorio mínimo —Singapur, Hong Kong— ofrecen las condiciones ideales para ello. Su carácter puntual obvia las necesidades de la planificación nacional. Pueden, entonces, adaptarse rápidamente a las necesidades de las empresas que en ellos se establecen, como eslabones de una cadena transnacional, aprovechando ventajas que van desde la mano de obra barata hasta la liberación de gravámenes. En el límite, ese afincamiento apenas si necesita territorio. Algunas empresas pueden funcionar a bordo de un buque, con tal de lograr una bandera que las respalde.

Junto con estas supuestas ventajas de los "enclaves", consistentes desde luego en la introducción de alta tecnología, la teoría del mundo posindustrial —como lo desenvolvió en su momento Bruce Nussbaum, por ejemplo— indica que los productos contemporáneos necesitan cada vez menos materiales y menos mano de obra. El "chip" de la electrónica y el "gen" biológico ilustran esa miniaturización, junto con los robots que reemplazan con ventaja al hombre.

De manera que, según esta línea de pensamiento, la posibilidad de que los países subdesarrollados salgan de su condición fabricando acero, automóviles y cosas por el estilo queda de pronto descartada. Si lo hacen, serán prontamente penalizados. Las costosas inversiones del pasado dejarán de servir en un mundo que se orienta hacia la inmaterialidad (o poco menos). De nada les valdrá pensar en las necesidades irresueltas de sus poblaciones, o en la integración de sus territorios y de sus economías. La industria pesada es un mamut que pertenece al pasado. Otros vientos soplan y otras locomotoras, más esbeltas, conducen el crecimiento de la economía.

En su libro, Nussbaum habla también del "renacimiento" de los Estados Unidos. El cual operaría de la siguiente manera: Stan T., sin estudios secundarios, ingresó muy joven a la siderurgia en Youngstown (Ohio). Durante 30 años trabajó bien, como obrero calificado, y tuvo un sindicato para defenderlo. Luego, quedó cesante porque la siderurgia cerró. No pudo reclasificarse. Ahora, a los 48 años, trabaja en una gasolinera. Y su mujer sirve en un restaurante.

En cambio, Bob T. se recibió de ingeniero. Vive en Sunnyvale, San Francisco. Fue contratado por uno de los principales fabricantes de semiconductores. La empresa le proporciona un club privado para deporte y recreación y le ha dado un paquete de acciones. Se halla en vías de fundar su propia compañía. Tiene 39 años.

El esquema es muy ilustrativo. El obrero calificado de la siderurgia gozó de excelentes ingresos durante varias décadas, pero luego esa actividad decayó. El técnico de la electrónica prospera a favor de las nuevas tecnologías. Ni las edades, ni las formaciones educativas, ni el lugar de residencia son casuales. Pues la teoría indica que junto con la industria pesada decaen en los Estados Unidos las regiones que la albergaban, mientras el eje productivo se desplaza hacia el oeste. De la misma manera, la menor necesidad de obreros deja fuera —y descalificados— a vastos contingentes. En cuanto a los sindicatos, tienden a debilitarse.

Este tipo de especulaciones surgen cada tanto, planteando una suerte de discontinuidad en el orden natural de los asuntos económicos. Recuérdese el caso de la OPEP. El monopolio de la oferta por los países exportadores de petróleo fue presentado, en su momento, como una ruptura con la tendencia histórica a la desvalorización de los precios de las materias primas en relación con los productos con alto valor agregado (intercambio desigual).

Ahora bien, la OPEP mostraba el camino para alterar decisivamente esa tendencia. De pronto proliferaron intentos imitativos en otras producciones agrícolas o minerales. Pero, aunque la valorización del petróleo haya terminado con la llamada "civilización de consumo", las aguas bajaron a niveles más moderados. Quedó, eso sí, el avance que los países centrales hicieron en la investigación de nuevas tecnologías para combustibles optativos y la rehabilitación de yacimientos que habían sido abandonados por ser poco rentables o por estar situados en lugares lejanos.

El oleoducto de Alaska, la explotación off shore en el Mar del Norte, la entrada al mercado internacional de nuevos oferentes del hidrocarburo, etc., fueron consecuencias de una iniciativa que interesó tanto a los exportadores como a las grandes compañías vendedoras e industrializadoras. Y el reciclaje de los petrodólares en

Poco legible

8802913

F. editado

la buena y vieja industria

las finanzas occidentales permitió fuertes inversiones en sectores industriales de avanzada, así como préstamos a terceros países que redituaron amplias ganancias con la variación posterior de las tasas de interés.

Es por ello que, para medir este tipo de fenómenos y su influencia probable, conviene referirse antes que nada al ámbito de la producción. En relación a ello, en estos días vemos que los Estados Unidos, con la baja de valor de su signo monetario, han vuelto a recobrar productividad, hasta el punto de que varias compañías japonesas y algunas alemanas han decidido ya fabricar allí ciertos artículos que luego introducen en su propio mercado. Es el caso de las japonesas Honda, Mazda y Sony, y de la alemana Hoeschst.

Al mismo tiempo, la siderurgia se yergue como un ave fénix. La ex United Steel, hoy USX, vuelve a exportar. Y, según Eric Le Boucher, de *Le Monde*, las exportaciones norteamericanas en general han crecido en los últimos diez meses en volumen a un ritmo (10 % positivo) tres veces mayor que el registrado para la demanda mundial. "La industria es nuevamente —dice—, la locomotora del crecimiento norteamericano". Ello coincide con un crecimiento de los gastos de investigación para el desarrollo de un 8 por ciento anual durante los últimos siete años, el cual triplica lo registrado durante la década de los años '70.

No necesitamos avanzar más para advertir que la industria pesada norteamericana, a la cual se daba en cierto modo por difunta, goza de buena salud. Desde luego que en los Estados Unidos se está desarrollando una revolución productiva, pero la misma está lejos de carecer de sustentación, como un cultivo aeróbico. Tiene los pies perfectamente afirmados en el terreno de las realizaciones industriales que la precedieron. La renovación y modernización del equipamiento es una cosa y el abandono de sectores de la producción es otra muy distinta.

Si ello es así, queda claro que la apatía sugerida a los países subdesarrollados en cuanto a los logros de sus propias industrias está lejos de corresponderse no ya con sus intereses nacionales sino con la naturaleza del mundo moderno (y, si se quiere, posmoderno). No será la solución heroica del enclave (la declinación del proyecto histórico nacional) la que vaya a empujar por el camino del desarrollo sino, al contrario, la apoyatura en las calidades expansivas del mercado interior, que en la Argentina son amplias y están desaprovechadas.

La robotización es la culminación de un proceso industrial, en sociedades que han madurado lo suficientemente como para administrar de otra manera su organismo social. En los Estados Unidos hay una cifra de desocupados del 6 % de la población activa y el período de desempleo no excede las quince semanas. El fenómeno no alcanza, por lo tanto, la intensidad que conoce en varios países de Europa.

Pretender que en la Argentina el sector obrero esté en vías de desaparecer, lo que entrañaría una menor importancia relativa de los sindicatos, es tomar el rábano por las hojas. Pues aquí no se están produciendo desplazamientos por diferentes calificaciones para el trabajo sino, lisa y llanamente, por la desaparición de las fuentes de trabajo. No vivimos la famosa etapa "posindustrial", estamos retrocediendo con respecto a los niveles de industrialización y de inversión ya alcanzados. Estamos como hace diez años, o tal vez veinte. No hay recambio de locomotoras, hay falta de ellas.

Según decía Nussbaum, "las naciones que durante 40 años han luchado para desprenderse de sus raíces agrícolas y penetrar en la era industrial van a descubrir bruscamente que el mundo ya ha cambiado" En cuanto a "los grandes complejos siderúrgicos de la India y Pakistán, están a punto de transformarse en monumento a la inutilidad" Más allá de la natural actualización de las instalaciones, es de esperar que ni la India ni el Pakistán hayan prestado oídos a esos cantos de sirena Sin acero serían más pobres, más débiles y estarían más enajenados.

Enrique Alonso

Copyright Clarín, 1988

Presidente Ronald Reagan. Una locomotora que todavía funciona.

Poco legible

02 02

Reagan: pocas posibilidades en el Congreso

WASHINGTON, 29 (UPI, AP, ANSA, Reuter y EFE). — La Casa Blanca, preparándose para una campaña de persuasión de último minuto, reconoció hoy contar sólo con algunas posibilidades de obtener la aprobación legislativa, la próxima semana, para la nueva ayuda de 36,25 millones de dólares a los "contras" nicaragüenses.

El vocero presidencial, Martin Fitzwater, reiteró en la fecha la esperanza de que el gobierno pueda evitar una severa derrota política, aunque añadió: "no negamos que va a ser muy duro". Otros funcionarios señalaron que la ayuda a los rebeldes antisandinistas —dramáticamente reclamada por el presidente Ronald Reagan, y que será votada el miércoles por la Cámara de Representantes— es de difícil pronóstico, por incluir 3,6 millones de dólares para armas y municiones.

Entre tanto se confirmó que Reagan dará el martes venidero, un día antes del crucial voto legislativo, un discurso televisado a toda la nación, en un denodado intento de volcar a su favor esta batalla. Lo reafirmó anoche el propio mandatario, durante una cena en honor del presidente egipcio, Hosni Mubarak.

Hablando con los periodistas, Reagan definió como "una cosa terrible para nosotros" la posibilidad de que las cámaras —donde cuenta con mayoría el opositor Partido Demócrata— aprueben una asignación exclusivamente humanitaria. "No sé si la ayuda pasará o no, la votación será muy reñida", añadió el jefe del Ejecutivo.

♦ **"Espionaje ilegal"**

El portavoz Fitzwater dijo hoy a su vez que los demócratas siguen hablando de un auxilio en "frijoles y mantas", aclarando que la ayuda no letal incluiría piezas para helicópteros, camiones, repuestos, equipos de radio y radar, uniformes, medicinas" y otros elementos "necesarios para mantener una fuerza de combate".

Hoy el vocero de la Casa Blanca indicó asimismo que Reagan pidió al nuevo director del Buró Federal de Investigaciones (FBI), William Sessions, un informe "completo" sobre la presunta vigilancia gubernamental a ciudadanos críticos de su política centroamericana. El presidente está "preocupado", porque "no debería investigarse a norteamericanos por sus creencias", dijo.

La organización privada Centro para los Derechos Constitucionales hizo la acusación y calificó el hecho como un "espionaje" ilegal.

También en la fecha, el portavoz Fitzwater definió como "la mejor prueba sobre las intenciones" del presidente nicaragüense, Daniel Ortega, la afirmación del diario conservador Washington Times según la cual aquél había amenazado durante la reciente cumbre de mandatarios en Costa Rica, que suministraría misiles a la guerrilla salvadoreña si Washington da más fondos a la "contra".

En esa misma cumbre el gobierno de Nicaragua formuló sustanciales concesiones —como el diálogo directo con los rebeldes, el levantamiento del estado de emergencia y la liberación de miles de prisioneros— considerados "insuficientes" por la Casa Blanca.

8802915

058

EL LIBERAL

Victoria de Dole en Dakota del Sur

SIOUX FALLS, EE.UU., 23 (Reuter).-Robert Dole ganó las elecciones primarias republicanas de Dakota del Sur, y Richard Gephardt se encontraba a la delantera en las demócratas, de acuerdo con proyecciones realizadas por cadenas de televisión.

Las estimaciones del servicio de noticias de la CBS, basadas en encuestas a los votantes que salían de los comicios, mostraban que Michael Dukakis, gobernador de Massachussetts, seguía de cerca a Gephardt, un congresal de Missouri.

La CBS dijo que el vicepresidente George Bush, el favorito nacional, que optó por no hacer campaña en Dakota del Sur, se encontraba en la situación de competir poor el segundo puesto cabeza a cabeza con el predicador evangelista de televisión Pat Robertsopn.

Una encuesta nacional publicada hoy por el diario The New York Time revela que el pastor Jesse Jackson y el senador por Tennesse, Albert Gore, son los candidatos demócratas favoritos en el sur de los EE.UU. para las elecciones del "Super martes" ocho de marzo, cuando veinte estados elegirán a sus delegados para las convenciones del próximo verano. Según el sondeo telefónico, Jackson, que cuenta con el apoyo del electorado negro, obtiene el 19 por ciento de las intenciones de voto en quince estados

Poco Leible

8803045

LA CUPULA REBELDE EVALUA LA SITUACION EN UNA REUNION CONVOCADA EN MIAMI

EE.UU. se oponen al diálogo directo entre el sandinismo y los "contras"

La dirigencia de la Resistencia Nicaragüense, conocida como los "contras", se reunió ayer en Miami para determinar la aceptación o el rechazo al ofrecimiento de diálogo directo efectuado en la cumbre de San José por Daniel Ortega. El Departamento de Estado norteamericano, por intermedio del secretario adjunto, Elliott Abrams, denunció que esa propuesta solo quiere impedir que el Capitolio apruebe la renovación de la ayuda militar para los antisandinistas. En Managua se anunció ayer la liberación de siete dirigentes políticos opositores detenidos el pasado fin de semana, luego de haberse reunido con líderes "contras" en Guatemala.

WASHINGTON, 18 (AP, Reuter, UPI y EFE). — **El Departamento de Estado norteamericano denunció hoy la propuesta del presidente Daniel Ortega de dialogar directamente con los "contras", por considerarlo una maniobra a fin de frustrar el pedido del presidente Reagan al Congreso para la ayuda a los rebeldes.**

En tanto, se anunció en Managua que las autoridades sandinistas **dejaron en libertad a los siete dirigentes políticos de la oposición detenidos el pasado fin de semana, tras haber mantenido una reunión con la dirigencia antisandinista en Guatemala.**

El secretario de Estado adjunto, **Elliott Abrams**, al referirse al ofrecimiento efectuado por Ortega para dialogar con los "contras" señaló: **"Lo podría haber hecho en cualquier momento en los últimos ocho años. Dos semanas antes de que el Congreso vote sobre la ayuda a los antisandinistas hace más promesas".**

"Está muy claro que el objetivo de todo esto **es ganar en la votación**", agregó el funcionario estadounidense durante una entrevista televisiva.

La Cámara de Representantes **deberá votar el proyecto de renovar la ayuda militar a los "contras" el próximo 9 de febrero.** Ni Abrams ni otro funcionario de la administración Reagan han divulgado el monto que busca otorgar Washington.

El portavoz de la Casa Blanca, **Román Popadiuk**, dijo ayer que el pedido formal de ayuda será enviado al Congreso el 26 de enero, al día siguiente que el presidente Ronald Reagan difunda su informe sobre el estado de la Unión.

Las declaraciones de Abrams y de Popadiuk fueron emitidas a pesar de las advertencias hechas por **congresistas opositores** y el gobierno de Nicaragua respecto de **que mantener esa ayuda podría "aniquilar el proceso de paz" en América Central.**

Varios legisladores **norteamericanos que asistieron a** la cumbre de los cinco presidentes del área en Costa Rica en calidad de observadores, manifestaron que el pedido del presidente Reagan sería "un gran error".

"Literalmente, cualquier ayuda a los «contras» podría matar el proceso de paz", dijo **David Bonior**, uno de los cinco congresistas que fueron enviados por el titular de la Cámara de Representantes, **Jim Wright**, a la reunión en San José.

Durante **ese encuentro, el presidente de Nicaragua**, Daniel Ortega, **ofreció iniciar un diálogo directo con los antisandinistas, el levantamiento del estado de emergencia y decretar una amnistía general en el país.**

♦ Dudas y exigencias

El directorio de los "contras", que puso en duda **la sinceridad de la oferta de Ortega**, y, además, **rechaza su** condición de que el diálogo se limite al cese del fuego, exigiendo que englobe cuestiones políticas, **se reunía hoy en Miami para tomar una resolución al respecto.**

En tal sentido, el corresponsal de la agencia EFE en Managua, **Filadelfo Martínez**, al ser consultado telefónicamente, señaló que aún no se tenían novedades sobre esa reunión, pero dijo que **versiones llegadas a la capital nicaragüense** indicarían que la mayoría de los miembros de la cúpula "contra" **rechazaría el ofrecimiento de Daniel Ortega.**

De acuerdo con lo manifestado por Martínez, los rebeldes, en coincidencia con lo afirmado por el Departamento de Estado norteamericano, acusan a Ortega de **"usar" esa oferta con vistas a la votación del Congreso estadounidense sobre la ayuda militar.**

Adolfo Calero, uno de los miembros del directorio de los "contras", subrayó que de cualquier manera se negaría a mantener conversaciones con el sandinismo **hasta que varios políticos nicaragüenses, detenidos el sábado pasado en Managua, no fueran puestos en libertad. Lo que hoy sucedió.**

El Ministerio de Interior nicaragüense afirmó en una declaración que los **siete dirigentes políticos arrestados** el último fin de semana **fueron liberados después de asegurar a las autoridades que habían rechazado propuestas de los rebeldes para coordinar actividades políticas y militares contra el gobierno de Managua.**

La declaración oficial sandinista agrega que los siete dirigentes opositores se reunieron en Guatemala con el jefe militar de los "contras", **Enrique Bermúdez**, en presencia de **"dos asesores norteamericanos no identificados".**

♦ "No hubo conspiración"

El secretario general del Partido Social Cristiano (PSC) de Nicaragua, **Agustín Jarquín**, afirmó hoy que **"no hubo conspiración"** contra el gobierno sandinista en la reunión que líderes opositores mantuvieron la semana pasada en Guatemala con dirigentes "contras".

Jarquín, liberado hoy junto con otros seis opositores políticos por las autoridades sandinistas, aclaró también que la delegación de la **Coordinadora Democrática Nicaragüense** que acudió al encuentro de Guatemala **"no lo hizo con el propósito de conferenciar con la oposición armada".**

Agregó que acudieron al vecino país para asistir a un seminario sobre el tratado de Esquipulas y que, estando allí, recibieron **la invitación para sostener una reunión "pública y abierta" con los líderes de la resistencia nicaragüense.**

Agencia AFP

Poco Legible

01/01

8803108

038

Advierten en EE.UU. sobre ofensiva militar sandinista

W[illegible]NGTON Y MANAGUA, 15 (AFP, AP, DPA, EFE). — El gobierno [illegible] afirmó hoy que las fuerzas sandinistas nicaragüenses "preparan su mayor ofensiva militar contra la resistencia", lo que se encontraría "al [illegible] del [illegible]" [illegible] en el marco de reforzadas presiones del presidente Ronald Reagan sobre los líderes parlamentarios para obtener nuevas partidas de ayuda a los "contras" esta misma semana.

Paralelamente en Managua el presidente nicaragüense Daniel Ortega advertía a su vez sobre la posibilidad de que los "contras" [illegible] en la última [illegible] para no concurrir a las reuniones directas entre el gobierno y la oposición armada [illegible] los días 21, 22 y [illegible] en la localidad de Sapoá, [illegible] de la frontera con Costa Rica.

Las sospechas sobre la preparación de una gran ofensiva militar sandinista [illegible] alrededor de una reunión convocada por Reagan en la Casa Blanca con los principales líderes parlamentarios del oficialismo republicano y de la oposición demócrata para tratar de acordar un [illegible] paquete de ayuda a los "contras" — fueron dadas a [illegible] por el vocero del Departamento de Estado Charles Redman.

"Es visible —dijo— que el ejército sandinista está preparando una gran ofensiva contra la resistencia; lo que sabemos indica que se trataría de la mayor ofensiva que hayan [illegible] los sandinistas."

Redman recogió declaraciones efectuadas poco antes en Miami por un vocero de los "contras", Jorge [illegible], según las cuales "los sandinistas [illegible] con [illegible] grandes cantidades de tropas en la región de Bocay, en la frontera con Honduras".

"En Bocay —afirmó Redman— se están concentrando [illegible] que [illegible] más de 6 mil hombres y por lo menos [illegible] helicópteros soviéticos MI 17."

Agregó como dato especialmente significativo que los sandinistas "establecieron una nueva base [illegible] en Bonanza y desviaron sus escasos recursos de combustibles para los helicópteros en misión".

"Posición difícil".

Según el vocero del Departamento de Estado, "la posición de la resistencia es difícil: sus fuerzas deben defender lo que les queda de abastecimientos, lo que significa que no pueden utilizar las tácticas normales de la guerrilla para dispersarse y escapar del poder de fuego y humano superior de los sandinistas".

Las [illegible] por las que [illegible] pasando [illegible] militar [illegible] pasado 29 de febrero [illegible] legislativo [illegible] de Seguridad Nacional del presidente, Colin Powell, quien aseguró que "se encuentran al borde del colapso; es sólo cuestión de semanas".

Tras la reunión en la Casa Blanca, Redman había señalado que "instó al Congreso a aprobar un pronto [illegible] un programa de ayuda [illegible]".

ILEGIBLE

038

LAS PRIMARIAS DE AYER EN EL ESTADO INDUSTRIAL DE ILLINOIS

Se define el perfil de la campaña

CHICAGO [illegible] Stugan [illegible] Los Ang[illegible] [illegible] Smith de N[illegible] [illegible] Chicago [illegible] [illegible] primario de cara campaña presidencial en este [illegible] estado [illegible] [illegible] [illegible] hoy [illegible] gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis [illegible] y del vicepresidente George Bush [illegible] preferido entre los republicanos [illegible]

las [illegible] de opinión, a [illegible] de la [illegible] demócrata [illegible] que [illegible] los dos hijos [illegible] de ese estado, el senador Paul Simon y el reverendo Jesse Jackson corren cabeza a cabeza por el [illegible]

[illegible] una improvisada conferencia de prensa, el gobernador neoyorquino Mario Cuomo dijo ayer que el reverendo Jackson podría resultar electo presidente de los EE.UU., puesto que ha [illegible] "un importante mensaje" para todos lo[illegible]

[illegible] su campaña [illegible] Jackson [illegible] "extro[illegible] [illegible] "atractivo" mensaje [illegible] cual [illegible] en la [illegible] ción y [illegible] social y económica. [illegible] es solo una cuestión de [illegible] pasión —destacó el [illegible] gorquino— sino de sentido común."

Pero volviendo a Illinois, Dukakis parece estar ganando terreno a expensas de Simon, en las encuestas. Muchos líderes demócratas, sin embargo, opinan que a menos que Dukakis pueda sorpresivamente mejorar su posición de número tercero en las compulsas de Illinois, perderá la oportunidad de aprovechar la [illegible] de su éxito en el "Supermartes" de la semana pasada.

El otro contendiente demócrata en este [illegible] el se[illegible] Albert Gore de Tennessee, [illegible] hoy por evitar una derrota abrumadora que empañe [illegible] las vic[illegible] del Supermartes [illegible]

[illegible] tanto en el bando republicano, y a pesar de los resultados de la encuesta que indican que perderá a [illegible] de Bush el senador de Kansas Bob Dole reiteró su consigna de seguir la batalla más allá de Illinois. "No importa lo que pase (en Illinois)" [illegible] Dole.

Más tarde, en un reportaje en el noticiero de la cadena NBC y al ser [illegible] sobre la cuestión, Dole fue más sincero. "[illegible] decisión de seguir [illegible] después de mañana".

En cuanto al último sobreviviente de la batalla republicana [illegible] al telepredicador Pat Robertson [illegible], que siempre había declamado que seguiría hasta el final de la campaña, por primera vez [illegible] una frase ambigua [illegible] el futuro: "No soy Don Quijote, así que no pienso luchar contra molinos de viento".

Por lo demás, tanto republicanos como demócratas se [illegible] cumpliendo en dos niveles. Uno, que [illegible] llamar "concurso de belleza", más el [illegible] popular [illegible] [illegible] [illegible] segundo nivel, que es [illegible] concreta por [illegible] delega[illegible] de la [illegible] elegal [illegible] [illegible] en el [illegible] donde el [illegible] su [illegible] adquirido [illegible] y Simon [illegible] al [illegible] per[illegible] campaña de [illegible] que [illegible] margen es [illegible] que se cumpl[illegible] la [illegible] ción del gobernador de Nueva York.

Poco legible

01 | 01

8803155

Reagan [illegible] en pedir ayuda para los "contras"

El gobierno nicaragüense [illegible] al presidente norteamericano Ronald Reagan a realizar contactos directos con su colega Daniel Ortega y al comentar el bloqueo de fondos para los "contras", resuelto el jueves por la Cámara de Representantes, señaló que la oportunidad es propicia para que los Estados Unidos cesen en forma total su ayuda a los rebeldes. Pero en Washington, voceros de la administración Reagan anticiparon la intención de comenzar "rápidamente" a elaborar con el Congreso un nuevo pedido de ayuda.

WASHINGTON, MANAGUA 4 (ANSA, AP, EFE y [illegible]). La administración Reagan [illegible] tendencia de avanzar "rápidamente" en la elaboración de un nuevo pedido de ayuda a los "contras", la portavoz del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, [illegible] hoy, al comentar [illegible] la votación que anoche [illegible] rechazó una nueva remesa económica para los antisandinistas, [illegible] que existe el propósito de [illegible] con el Congreso para formular un nuevo proyecto de ayudas. [illegible] presente la necesidad de [illegible] y mantenga [illegible] bajo presión al [illegible] de manera [illegible] compromisos [illegible] del plan de paz [illegible] Central".

[illegible] presidente norteamericano Ronald Reagan se [illegible] manifestó muy feliz [illegible] declaración formulada al [illegible] la Casa Blanca [illegible] de Bruselas minutos después del pronunciamiento parlamentario. [illegible] inmediatamente [illegible] por el vocero Marlin Fitzwater, quien anticipó que [illegible] el [illegible] había [illegible] satisfacción [illegible] ahora [illegible] paquete [illegible] completo.

"Las perspectivas de paz y democracia en Nicaragua" [illegible] "disminuirán rápidamente" si la Cámara y el Senado [illegible] "con celeridad para desarrollar una propuesta de ayuda [illegible] con efectividad en cantidad suficiente para [illegible] a los combatientes por la libertad".

Lo rechazado el jueves en la Cámara de Representantes era una propuesta demócrata que se oponía a aportes de carácter bélico apoyados por los republicanos, y destinaba ayuda humanitaria [illegible] millones de dólares bloqueados. [illegible] y ante la inexistencia de otra [illegible] los grupos que combaten al gobierno de Managua han quedado por el momento sin ningún tipo de respaldo económico.

La portavoz de los "contras" en Miami, Marta Sacasa, expresó el disgusto de los rebeldes respecto de la votación, señalando que "esta vez que los Estados Unidos vuelven su [illegible] a los "contras" nos pone en una posición menos favorable". "Estamos luchando contra un enemigo que no tiene este tipo de problemas. La ayuda de la Unión Soviética no [illegible] de seguir llegando a los sandinistas".

[illegible] admitió que se necesitan [illegible] para [illegible] la renovación de [illegible] ayuda [illegible] administración [illegible] batalla".

[illegible] Jim Wright, [illegible] demócrata y presidente de la Cámara, quien culpó a los republicanos [illegible] en [illegible] cuando [illegible] pudiera [illegible].

[illegible] que la [illegible] legislativa [illegible] pueda pasar [illegible] expertos [illegible] posibilidad [illegible] de ayuda [illegible] fondos [illegible] Senado, más favorable a los "contras" que la Cámara baja.

Nicaragua llama al diálogo

El gobierno nicaragüense [illegible] la decisión de la Cámara de Representantes norteamericana, y en un comunicado emitido por la presidencia, consideró que "es la oportunidad para que el presidente Ronald Reagan desista [illegible] a las fuerzas mercenarias [illegible] las iniciativas de diálogo [illegible] presentadas en las últimas [illegible] por el presidente Daniel Ortega.

Managua reiteró, asimismo, la convocatoria a Reagan para que "realice negociaciones directas que, tomando en cuenta los aspectos de seguridad, lleven a la normalización de las relaciones entre Estados Unidos y Nicaragua".

En el comunicado se [illegible] también que la administración Reagan "tiene hoy una oportunidad para cesar de inmediato todo tipo de ayuda a las fuerzas mercenarias, respaldar las iniciativas de diálogo directo entre el gobierno y los "contras"".

Ortega había [illegible] en la noche del miércoles la decisión de su gobierno de realizar reuniones directas con los rebeldes en territorio nicaragüense presididas de la mediación del cardenal Miguel Obando y Bravo.

Ayer, atendiendo a protestas internas, el vicepresidente Sergio Ramírez visitó al cardenal en la curia arzobispal. El prelado [illegible] mañana su disposición a servir de enlace en las conversaciones, siempre que Managua acepte su inclusión como "moderador".

Blocín 5-3-88

Poco LEGIBLE

8803165

01

058

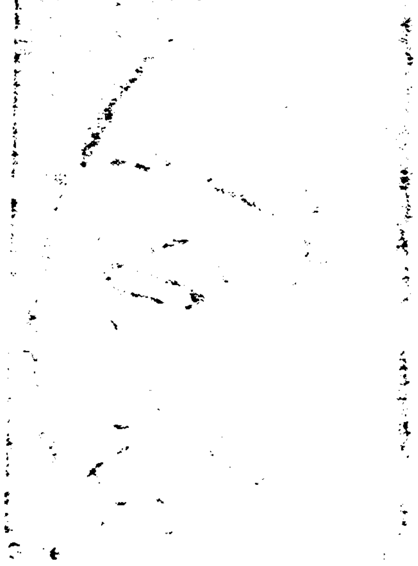
Jackson se impuso en Carolina del Sur

LA NACION 14-3-88

Demócratas

Candidato	Carolina del Sur*	[illegible]
Jackson	24	417
Gore	7	354
Dukakis	4	476

* [illegible] ayer.



[illegible]

ILEGIBLE

01 | 01

8803183

Bush y Dukakis son los ganadores en las primarias de New Hampshire

El vicepresidente norteamericano George Bush logró sobrevivir políticamente al adjudicarse ayer la victoria por la nominación republicana en las primarias de New Hampshire, después de un desastroso resultado la semana pasada en Iowa. A la vez, el gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, arrebató a Richard Gephardt el papel de puntero de los demócratas. Las campañas de Gary Hart y Bruce Babbit están al borde del colapso.

CONCORD, New Hampshire, 16 (AP y EFE).-El vicepresidente George Bush, por los republicanos, y el gobernador de Massachussetts, Michael Dukakis, por los demócratas, se perfilaban hoy como los ganadores de las elecciones primarias del estado de New Hampshire, según las estimaciones de la cadenas televisivas CBS y ABC.

Cuando los resultados todavía eran parciales, la CBS indicó que Bush aventajaba a su principal rival, el senador Robert Dole, por un estrecho margen. Simultáneamente, y por el lado demócrata, Dukakis aparecía como el ganador por amplia mayoría, quizás por 20 puntos. La batalla por el segundo puesto aparecía reñida, con el reverendo Pat Robertson, el congresista Jack Kemp y el ex gobernador de Delaware, Pete Du Pont, compitiendo por esa posición entre los republicanos, y el congresista Richard Gephardt y el senador Paul Simon, en ese mismo forcejeo, pero en el lado demócrata.

La confirmación de estos resultados significaría que Bush ha salido airoso de una lucha por sobrevivir políticamente después del desastroso tercer puesto que obtuvo la semana pasada en los caucus de Iowa. Al mismo tiempo, y del lado demócrata, se confirmaría la fragmentación de las tendencias electorales, dado que los votantes parecen estar eligiendo sus candidatos de acuerdo a temas estatales específicos. Asimismo, las candidaturas demócratas del una vez favorito Gary Hart y de Bruce Babbit se hallan al borde del colapso. Con todo, y por la misma razón que estas primarias rescatan a Bush de un pantano, agregan incertidumbre al resultado final, al impedir la conformación de tendencias fuertes que puedan representar una orientación nacional confiable.

♦ La temperatura

El aumento de la temperatura permitió que más ciudadanos de los esperados acudieran hoy a las urnas, mientras los siete precandidatos presidenciales demócratas y los cinco republicanos esperaban los resultados de las primeras y esenciales elecciones primarias del país.

Los 12 candidatos habían visitado por la mañana varias oficinas electorales de las principales ciudades del estado de New Hampshire —Manchester, Nashua y Portsmouth— en un día que impulsó con nuevos bríos a algunos precandidatos y terminó con las esperanzas de otros.

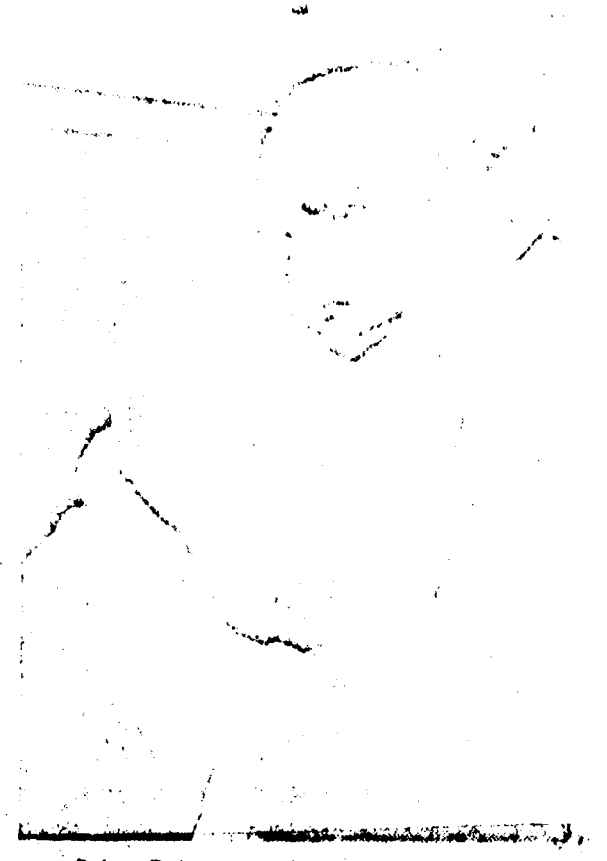
La última encuesta previa a la votación de la cadena de televisión CBS había mostrado al vicepresidente George Bush con una ventaja del 4 por ciento sobre el senador Robert Dole (34 al 30 por ciento).

La encuesta, con un margen de error del cuatro por ciento, mostró al gobernador Michael Dukakis con una ventaja sobre el resto de los contendientes demócratas. Dukakis tenía el 30 por ciento, seguido por Paul Simon con 16 y Richard Gephardt con 13.

"Ojalá que trabajemos bien. Todavía nos falta mucho. Esto no ha terminado todavía", dijo el favorito. A diferencia de la semana pasada, cuando una tormenta de nieve arrasó el estado, la temperatura, cinco grados más alta que el promedio (10 grados), permitió una importante afluencia de votantes.

Agencia AFP

George Bush, vicepresidente de los Estados Unidos y precandidato presidencial por el Partido Republicano.



Robert Dole, precandidato republicano a la pres[idencia] de los Estados [Unidos]

Se eligieron 28 delegados republicanos y 18 [demó]cratas a las convenciones de los partidos. Las [convenciones] celebrarán durante el verano, y allí se elegirán [los] aspirantes presidenciales, uno por cada uno de los [dos] mayoritarios.

Pese al número reducido de delegados, estas [primeras] elecciones primarias tienen un gran efecto en [los] elegidos.

Por ejemplo, Bush necesitaba ganar estas [elecciones] para mantener su aspiración a la Casa Blanca [y el] esfuerzo por la contienda, el vicepresidente [trajo] a [lado] al ex gobernador Barry Goldwater, calificándo[lo] como "la medicina que el médico me recetó hace [una] semana".

Por su parte, Goldwater afirmó que apoyaba a Bush porque no había candidato más conservador que el.

01-01

1803300

058

PARTES ILEGIBLE

Ambito Financiero
Miércoles 17 de febrero de 1988

Logró en New Hampshire una amplia ventaja sob[illegible] Dole mientras en el bando demócr[illegible]

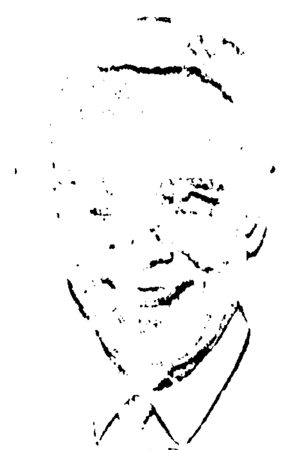
El vicepresidente George Bush logró ayer una importante victoria en las elecciones primarias de New Hampshire al imponerse al vencedor en Iowa, Robert Dole, haciendo resurgir sus posibilidades de alcanzar la nominación en la convención republicana. Dentro del campo demócrata se impuso el favorito, Michel Dukakis. La trascende[illegible] de la votación de Iowa respond[illegible] a una tradición de la política norteamericana [illegible]

Un sorprendente triunfo de Bush [illegible] mantiene en la lucha por la presidencia

Manchester, Estados Unidos (Reuter-UPI) — Si la tradición política norteamericana se mantiene, el actual vicepresidente, **George Bush**, y el gobernador de Massachusetts, **Michael Dukakis**, deberán disputar entre [illegible] como representantes de republicanos y demócratas, la presidencia de los **Estados Unidos**. La victoria conseguida ayer en las cruciales primarias de **New Hampshire** pone a ambos en cabeza de la carrera por la sucesión de **Ronald Reagan**, aunque en rigor lo que hace es [illegible] a ambos a la primera se[illegible] de candidatos que en los "**caucuses**" de **Iowa** habían formado [illegible] el líder de [illegible] [illegible] el senador Robert **Dole**, y el congresista [illegible] Missouri, **Richard Gephardt**.

La elección de ayer —por encima de su escaso significado numérico, se disputaban 23 compromisarios republicanos [illegible] demócratas— representaba [illegible] especial [illegible] para cada uno de los candidatos con reales [illegible] de acceder a la Casa Blanca. Desde 1952 [illegible] [illegible] presidencia del país sin haber conseguido el triunfo en **New Hampshire**, un estado de poco más de un millón de habitantes, considerado [illegible] estandar de los **Estados Unidos** [illegible] por lo tanto en que se [illegible] a escala nacional [illegible] sentimiento de los electores.

[illegible] Gephardt



[illegible] Dole

Proyecciones efectuadas por las cadenas de televisión "ABC" y "CBS" confirmaban el triunfo de **Bush** sobre **Dole**, así como el de **Dukakis** sobre **Gephardt**.

[illegible] lo que sería una espectacular recuperación para **Bush**, [illegible] había sido derrotado por [illegible] en las [illegible] previas de Iowa, "CBS" predijo que [illegible]

[illegible] "ABC" [illegible] de **Bush** ser[illegible] por [illegible] margen.

[illegible] "ABC" [illegible] pronosticaron [illegible] seria [illegible] en New Hampshire.

[illegible] tres aspirantes [illegible]

PARTES ILEGIBLES

8803315.

EL VICEPRESIDENTE GEORGE BUSH Y GARY HART FUERON DERROTADOS EN IOWA

Dos grandes perdedores

Agencia AP

Agencia AFP

Los ganadores del caucus: el senador Robert Dole, del Partido Republicano y el legislador demócrata, Richard Gephart

Agencia Reuter

Agencia AP

El precandidato demócrata Gary Hart y el vicepresidente George Bush, los dos perdedores en el estado de Iowa.

MANCHESTER, NEW HAMPSHIRE, DES MOINES, IOWA, 9 (Por **David Broder**, de **The Washington Post**, y **George Skelton**, de **Los Angeles Times**, especiales para Clarín) — El vicepresidente **George Bush** aparece como una figura vulnerable desde el lunes por la noche. De acuerdo con los informes de la encuesta de **The Washington Post** y la agencia ABC, que dan las primeras impresiones valederas sobre el tema, el apoyo en franca disminución a la candidatura de Bush en New Hampshire deja en claro en su posición en el tercer lugar, a favor del senador **Robert Dole**, de Kansas; los resultados de la encuesta muestran **ha cambiado la dinámica de la carrera republicana por la presidencia.**

Los caucus demostraron que el ex evangelista televisivo **Pat Robertson** ha tenido la suficiente habilidad para organizar a los indecisos políticos y ganar un segundo lugar. También logró convencer a muchos líderes políticos como **Jim Henry**, presidente del Partido Republicano por Tennessee, de que Robertson "será muy fuerte en la contienda, no importa dónde se presente".

Por la parte demócrata, el legislador de la Cámara baja, Richard Gephart consiguió lo que, en las palabras del influyente líder Robert Strauss, parece "una victoria pírrica", la cual no bastó para eliminar a su principal rival, el senador Paul Simon, de Illinois. Gephart también dejó en **una posición ventajosa al gobernador de New Hampshire, el gobernador de Massachusetts Michael Dukakis**, que enfrentó una oposición mínima.

Iowa también significó el desbancamiento virtual de dos demócratas venidos del oeste, el ex gobernador de Arizona **Bruce Babbitt** y el ex senador **Gary Hart**. Los dos demócratas —el senador Albert Gore Jr. de Tennessee y **Jesse Jackson**— tendrán la oportunidad de medir sus fuerzas el 8 de marzo, el "súper martes" en el que se realizarán las elecciones primarias.

De acuerdo con una compulsa realizada por **Los Angeles Times**, el senador Dole y el ex evangelista Robertson capitalizaron el **desencanto de los republicanos de Iowa respecto de la conducción actual, para ubicarse en órbita al vicepresidente.**

El mismo Dole y el demócrata Gephart se impusieron **debido a su insistencia en los problemas agrícolas.**

Las cuestiones agrícolas fueron el tercer punto en importancia para los republicanos y quienes se interesaron en el tema apoyaron a Dole por un margen de 3 a 1 sobre el senador de Kansas.

La totalidad de los votos a favor de Gephart también provino de electores interesados en la agricultura.

Es interesante observar que el presidente **Ronald Reagan**, **que gozando de considerable inmunidad entre los republicanos de Iowa; casi tres cuartas partes** de los encuestados aprueban su gestión de gobierno. Pero la política de la administración que gobierna **no goza de tal aprobación. Tres cuartas partes de los encuestados** [illegible] **"Necesitamos cambios básicos en la forma en que se está gobernando el país".**

Los puntos de mayor importancia

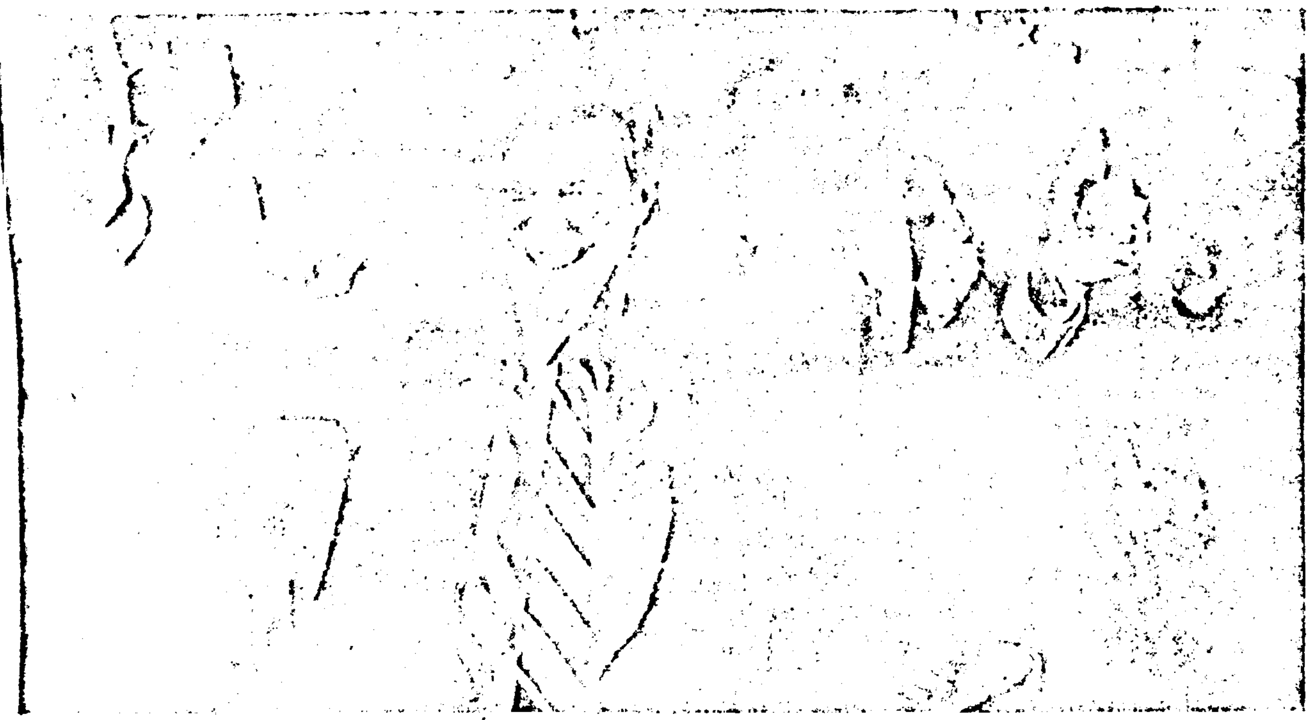
[illegible] republicanos que [illegible] el caucus del martes pasado, el presupuesto federal y [illegible] temas que declararon que [illegible] importante a la hora de [illegible] candidato.

El segundo punto en importancia para los republicanos [illegible] tercer punto de ellos le [illegible] importante". Entre quienes [illegible] el tema de la moral, Robertson venció a [illegible].

[illegible] republicanos, los demócratas se [illegible] preocupados por el déficit [illegible] ellos creían que ese era "el [illegible]" del gobernador Dukakis y el [illegible] utilizaron exitosamente este punto [illegible] terceras [illegible] pequeño [illegible].

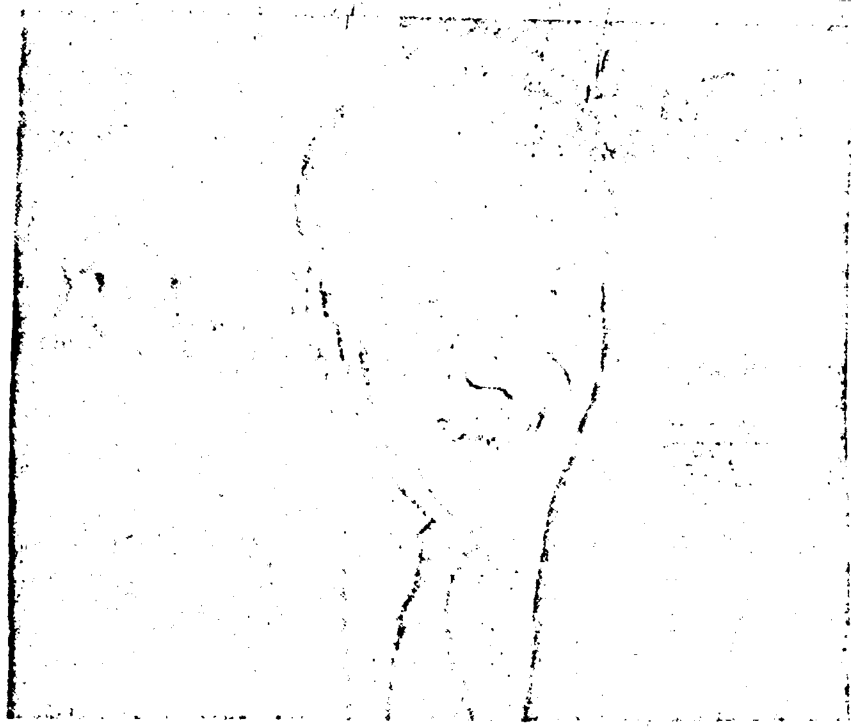
[illegible] no fue importante [illegible] los electores de Iowa [illegible] "sus votos no son necesarios" y "no me [illegible]". Cuando [illegible] preguntó cuál [illegible] los "profetas menos que lograra la [illegible]" dos candidatos en juego eran Gephart, Dukakis, Babbitt y Hart, los terceras [illegible] por orden último.

8803317



Ge[illegible]l, ya ganador (Reuter)

Robertson, festeja (AP)



Dole, con la victoria (AP)

Grandes sorpresas en las primarias de Iowa

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

DES MOINES, Iowa. – El debilitamiento de [illegible] Bush y el espectacular avance de Pat Robertson fueron las dos mayores sorpresas de las internas de Iowa.

[illegible] resultados obtenidos por [illegible] Bush –que sólo al[illegible] tercer puesto entre [illegible] con el 19 por ciento [illegible] a la candidatura de Robert Dole, [illegible] salió triunfa[illegible] de los candidatos de su partido. [illegible]

[illegible] New [illegible] Iowa [illegible]

[illegible] vicepresidente [illegible]

Lo que nadie pareció haber previsto fue la magnitud de ese poder de convocatoria.

Tan sólo 24 horas antes de las internas, una encuesta del Des Moines Register, el diario más importante de Iowa, anticipaba que Pat Robertson podría lograr un [illegible] por ciento de los votos y [illegible] lugar entre [illegible] de Dole y Bush.

Los hechos desbordaron esos cálculos. Robertson ganó el 25 por ciento de los votos y relegó al vicepresidente a un distante tercer puesto. [illegible] Robert Dole [illegible] el 27 por ciento de los votos.

El ejército invisible

Detrás de esos resultados está lo que los conservadores han dado en llamar "el ejército invisible de Pat Robertson" [illegible]

[illegible] mediante [illegible] que se acercaron por primera vez a las internas republicanas.

[illegible] sólo religioso y el [illegible]

En sus discursos [illegible]

REPUBLICANOS	
Candidato	%
Robert Dole	37,0
Pat Robertson	25,0
George Bush	19,0
Jack Kemp	11,0
Pierre Du Pont	7,0
Alexander Haig	0,0
Sin preferencia	1,0

DEMOCRATAS	
Candidato	%
Richard Gephardt	27,0
Paul Simon	24,0
Michael Dukakis	21,0
Jesse Jackson	11,0
Bruce Babbitt	9,0
Gary Hart	1,0
Albert Gore	0,0
Sin preferencia	6,0

Los largos años de Robertson como conductor de un servicio religioso por televisión le aseguran rápido reconocimiento entre el público, pero también pueden fomentar reacciones negativas.

Aunque él no estuvo relacionado en ninguna forma con Jim y Tammi Bakker, el [illegible] de este [illegible] de la televisión, acusados de malversar fondos, ha reforzado la desconfianza de muchos norteamericanos acerca de la identidad de líderes religiosos [illegible] recaudar dinero.

[illegible] estrategia para [illegible] el avance del predicador.

La encrucijada de Bush

Los resultados de Iowa fueron un golpe inesperado para los dirigentes de la campaña de [illegible]

Se sabía que [illegible] aquí [illegible] Robert Dole había capitalizado el [illegible] hacia la política agrícola de la administración Reagan. Pero, hasta [illegible] día antes de las internas, Bush parecía [illegible] en el segundo puesto [illegible]

[illegible] que el [illegible] por [illegible] en su [illegible] más [illegible]

[illegible] los votos [illegible] a Dole).

Fue justamente en Iowa donde en las internas de 1980 Bush salió ganador y se constituyó en un serio adversario para la candidatura de Reagan (que luego ganó en New Hampshire). Pero ocho años después de aquellas internas, el vicepresidente [illegible] gan y a las revelaciones sobre la conexión Irán-contras.

El efecto inmediato de la derrota de Iowa es que la imagen de triunfador de Bush aparece ahora seriamente [illegible] y el vicepresidente [illegible] de ganar en New Hampshire (perder en New Hampshire sería algo muy cercano a perder la nominación). Por eso Bush decidió intensificar su campaña en este Estado antes de las primarias del próximo [illegible] 16.

[illegible]

Los primeros puestos [illegible] demócratas se repartieron de manera [illegible] a lo [illegible]

[illegible]

Del lado demócrata la mayor sorpresa la produjo Jesse Jackson, el único candidato negro, que en un Estado de población 98 por ciento [illegible] consiguió el 10 por ciento de los votos de su partido. El resultado indica la penetración que su prédica ha logrado en [illegible]

Aunque no se espera que [illegible] la nominación, su [illegible] en las internas es importante [illegible] diferencia de otros candidatos [illegible] a él y [illegible] valer su peso en favor de uno u otro finalista. Además, Jackson tiene un enorme poder de convocatoria para movilizar hacia las urnas [illegible]

[illegible] de Arizona, Bruce Babbitt, y [illegible] la terminación de la carrera política de Gary Hart.

[illegible]

[illegible] de New [illegible]

ARTES
[illegible]IBLE

01/00

8803433

058

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.	Ejemplar Nro.

Asunto:

F. Político

Protesta de EE.UU. [illegible]

ESTOCOLMO, 5 (Reuter) — El embajador estadounidense en Estocolmo acusó hoy al primer ministro sueco, Ingvar Carlsson, de entrometerse en los asuntos internos de su país al exhortar al Congreso que votara en contra de la ayuda para los rebeldes nicaragüenses.

"Exhortar al Congreso norteamericano sin conversaciones o consultas previas, a que se pusiera en contra del presidente de los Estados Unidos es inaceptable", dijo el embajador Gregory Newell a la prensa tras una urgente reunión con Carlsson.

Newell pidió la reunión para manifestar una queja por el artículo escrito por Carlsson, urgiendo a la Cámara de Representantes [illegible] el pedido de ayuda por 36 millones de dólares para los rebeldes "contras".

La disputa evoca memorias de las décadas del '60 y el '70, cuando el primer ministro Olof Palme atacó repetidamente la actuación de los Estados Unidos en Vietnam.

Algunos diplomáticos dijeron que se trata de la peor fricción en las relaciones sueco-norteamericanas desde aquellas épocas.

El artículo de Carlsson fue publicado en el diario sueco Reformatorisk el miércoles, pocas horas antes de que el paquete de ayuda fuera rechazado por escaso margen de votos.

Carlsson rechazó las críticas de los Estados Unidos, diciendo que la votación sobre la ayuda a los "contras" era un tema internacional [illegible] asunto interno.

"Mi propósito no fue oponerme al presidente de los Estados Unidos sino apoyar [illegible] lo posi[illegible] [illegible] con[illegible] Carlsson.

"[illegible] apoyo a los "contras" [illegible] rebeldes que [illegible] Nicaragua [illegible] Carlsson.

[illegible] de Suecia [illegible] americana en Centroamérica [illegible] tre los dos países [illegible] en [illegible] generales.

Clarín 6/2/88

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8803524

Notas La Opinión 10/4/88

Un político debe

WASHINGTON (The New York Times) – Lo más irónico que he oído sobre esta desconcertante elección presidencial es lo escuché a Phil Dunne, de California, hijo del extinto Finley Peter Dunne: "La leche descremada –la de menor consistencia– se va para arriba".

Precisamente, después de mucho ruido y tantas discusiones y escándalos todo lo que se ofrece a los votantes es el vicepresidente Bush, el gobernador Dukakis, el reverendo Jesse Jackson y el senador Gore.

Y es curioso que los votantes se traguen ese magro porcentaje de tan poca consistencia como si no pudieran hacer nada para evitarlo.

En los pocos Estados donde hubo primarias o juntas electorales, la mayoría de los votantes no participó y muchos de los que lo hicieron eligieron a candidatos a los que luego criticaron por no estar a la altura del cargo que pretendían.

Es un misterio. George Bush hizo suya la designación republicana antes de que los votantes de los grandes Estados tuvieran la oportunidad de no incluir a ninguno de ellos.

Mike Dukakis promueve su campaña contra una convención de operadores políticos e intermediarios como si los delegados no tuvieran derecho de emitir juicio respecto de quién está mejor preparado para unificar y gobernar la nación norteamericana.

"Parar a Jesse"

Y los partidarios de Jesse Jackson insinúan que votar a otro significa "parar a Jesse" porque es de raza negra. Algo de verdad hay en esa insinuación, pero se pasa por alto el hecho de que mucha gente piensa que las políticas de Jesse Jackson en materia económica, impositiva y de defensa perjudican a la Nación e infligirían a los demócratas su cuarta derrota en las últimas seis elecciones presidenciales.

No obstante, hay que dar a Jackson el crédito por haber despertado a los demócratas. Todas sus encuestas primarias indicaron que Dukakis perdería el Sur y mantendría el Norte. No fue hasta que Jackson ganó en Michigan que los demócratas comenzaron a pensar que Jesse podría obtener la nominación y que podrían perder no sólo la Casa Blanca, sino también el control del Senado y la Cámara de Representantes.

Los demócratas no están preparados para correr el riesgo de perder el Congreso –por improbable que fuera eso–, pero todo lo que hacen es arriesgado.

En la final

Si optan por Jackson dividirán al partido y afrontarán la campaña más perversa desde Al Smith, en 1928. Si no son muy cuidadosos en la forma de rechazarlo, se pondrán de punta con su considerable electorado negro. Si prefieren al gobernador Cuomo o a los senadores Bradley o Nunn harán enfurecer a los candidatos que lucharon en las primarias. Por su parte, Jackson se pronunció en contra de una convención negociada: "Sin un entendimiento permanente, uno no puede tener la esperanza de jugar en la final".

El dandi y el duque

Si los votantes tuvieran que optar entre Bush y Dukakis (el dandi y el duque) los demócratas tendrían que hacer si sólo siguen [illegible]se y nada más–, los delegados [illegible] en Atlanta como en Nueva Orleans probablemente dirán: "Es la voluntad del pueblo". Nada de eso. Puesto que los votantes designados –en su mayoría– no tendrán nada que decir respecto de quién obtiene la nominación y probablemente no les guste lo que obtengan.

La actual tendencia, sin embargo, no es inevitable, pero, como ejercicio democrático, es intolerable. Y aunque es muy tarde, algo se puede hacer para contener el derrumbe.

La prensa, en privado

Los diarios podrían comenzar a decir públicamente lo que la mayoría de sus editores responsables dice en privado: ésta no es la manera de elegir un presidente. Y, más importante, hay mejores candidatos a los costados. Muy pocos diarios lograron tener una gran circulación cuando imprimían críticas contra el sentir popular, pero incluso los padres fundadores –los próceres que tuvo la

PARTES ILEGIBLE

8803656

estar a la altura del cargo que pretende

Por James Reston

República- cuestionaban la teoría de que el pueblo nunca se equivoca.

Los votantes de Nueva York tendrán una oportunidad en la primaria, no para promover a Cuomo, sino para indicar que el gobernador será, en parte, responsable de la derrota de su partido, en caso de que ocurra. Podrían incluir su nombre aun cuando no contara en absoluto.

La mejor oportunidad de contener la corriente y tanta alucinación está en manos de los 800 superdelegados que irán imparcialmente a la convención y seguramente comprobarán que ni Dukakis ni Jackson tendrán mayoría de sufragios en la primera o segunda votación. Son *superdelegados* porque tendrán experiencia en el Senado, la Cámara de Representantes y las legislaturas de Estado y saben más acerca de la experiencia, el carácter moral y la inteligencia de los candidatos que el resto de los delegados juntos.

Lo más probable es que conservarán el equilibrio de poder en caso de producirse un punto muerto y tendrán entera libertad para considerar no sólo las primarias y las juntas electorales, sino también lo que es mejor para la Nación.

Después de todo, las convenciones no fueron organizadas simplemente para ratificar votos anteriores, sino para deliberar. No hay evidencias de que se estén organizando esta vez con ese propósito, pero comienzan a murmurar al respecto y a pensar lo que una victoria del Partido Republicano significará en el Congreso y en la Corte Suprema.

Mucho dependerá de lo que la opinión pública diga o no en los próximos tres meses. Lo que la gente ve ahora es lo que posiblemente obtendrá y merecerá en noviembre próximo, puesto que los candidatos nunca pueden ser peores que los votantes que los eligen para sus cargos.

Si la opinión pública no hace más que quejarse y afligirse tendrá que prepararse para quedar resignada a ver fiestas por TV en Atlanta y Nueva Orleans, llenas de sombreros graciosos, chachara, grandes globos dentro y fuera del escenario y alaridos de falso entusiasmo. En suma, se deberá contentar con la leche descremada, es decir, lo menos consistente. ¿Y a quién le gusta eso?

(c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 2 de abril de 1988

EE.UU. ¿UN NUEVO "IRANGATE"?

Graves cargos contra el ministro de Justicia

WASHINGTON, 1° (Reuter, AP, UPI, EFE y Los Angeles Times). – La investigación criminal actualmente en curso respecto del titular del Departamento de Justicia, Edwin Meese III, ha sumido a ese ámbito de la administración Reagan en su peor crisis desde el escándalo del "Irangate", y colocado al vicepresidente George Bush en notorias dificultades como precandidato presidencial republicano.

Meese ha negado reiteradamente toda irregularidad e intenta resistir a diversas presiones para que renuncie, fundadas todas en la necesidad de salvar la reputación de un gobierno que, según los deseos del actual presidente, Ronald Reagan, debe ser recordado por sus altos niveles éticos.

Aunque Reagan declaró esta mañana tener plena confianza en Meese, quienes critican al ministro entienden que su permanencia en el cargo empañará la imagen del Departamento, deprimirá aún más la moral de su personal y creará un vacío de conducción.

♦ Seis renuncias

"No me cabe ninguna duda que esta es la peor crisis sufrida por el Departamento de Justicia desde Watergate", declaró el abogado Thomas Puccio, quien había actuado como fiscal de ese departamento en el escándalo que culminó con la renuncia del presidente Richard Nixon en agosto de 1974.

"Quienes actúan en política deben ser irreprochables. Si finalmente se llega a una instancia en la que surge una nube de sospecha, uno tiene la obligación de renunciar por consideración hacia el Presidente", opinó el senador republicano Robert Packwood. Igual actitud asumió el titular del comité judicial del Senado, Strom Thurmond (republicano), quien además le advirtió ayer que algunos miembros del comité quieren convocar una audiencia para tratar el problema.

El propio subsecretario de Justicia, Charles Fried, ha instado a su superior a renunciar por cuanto su presencia es "perjudicial" para el departamento.

Seis funcionarios del Departamento de Justicia renunciaron el martes último, presionados por los posibles daños que esa cartera judicial sufrirá debido a la responsabilidad de Meese en el proyecto de un oleoducto iraquí, a sus vínculos con la Wedtech Corporation (empresa afectada por un escándalo y sometida a proceso judicial) y a sus asuntos financieros personales.

Dos de los renunciantes son el subsecretario de Justicia, Arnold Burns, y el secretario adjunto, William Weld. Los restantes son cuatro asesores.

Las presuntas irregularidades de Meese son investigadas desde hace once meses. En lo inherente al oleoducto en Irak, se analiza un memorándum secreto de 1985 a Meese, que describe un acuerdo con el ex primer ministro israelí Shimon Peres para trasferir a Israel hasta 700 millones de dólares en 10 años a cambio del compromiso de no atacar el oleoducto.

Parte de los fondos estaba destinada al Partido Laborista israelí, que preside Peres. El "memo" había sido escrito por E. Robert Wallach, amigo íntimo de Meese y su asociado durante largo tiempo, quien representaba a uno de los socios en el proyecto del oleoducto.

Se estima que pronto habrá una decisión sobre si corresponde plantear una denuncia criminal contra Meese. El fiscal independiente James McKay anunció hoy que "sobre la base de las pruebas reunidas hasta ahora" no se propone pedir que un jurado presente cargos.

Miembros republicanos del Congreso han expresado preocupación por la creciente controversia y por la medida en que ella puede afectar las posibilidades del partido en los comicios presidenciales de noviembre.

♦ La campaña electoral

En cuanto a los demócratas, el jefe del bloque en el Senado, Robert Byrd, calificó a Meese de "joya de la corona del factor vileza" en el gobierno.

Tres de los cuatro precandidatos demócratas ya han declarado que Meese debería renunciar. Albert Gore afirmó: "No podemos tolerar una situación en la que el principal funcionario del sistema judicial de un país está operando bajo la sombra de constantes dudas sobre sus actividades". Y al criticar el hecho de que tanto Meese cuanto el propio Reagan han restado importancia a las acusaciones, añadió: "Qué desprecio por el pueblo norteamericano".

También el líder negro de los derechos civiles Jesse Jackson criticó ayer a Meese y lamentó que el presidente Reagan —amigo personal del ministro desde hace veinte años— no tome cartas en el asunto. "Una vez más el país depende de la primera dama, Nancy Reagan", dijo, en alusión a los rumores de que la esposa del mandatario es partidaria de la dimisión de Meese.

A su turno, Michael Dukakis expresó: "Espero que, a la larga, el secretario de Justicia renuncie, lo que debió hacer tiempo atrás, y que el presidente designe a alguien de quien podamos sentirnos orgullosos".

El vicepresidente Bush, por su parte, se ha declarado cansado por el asedio de incorrecciones éticas en el gobierno de Reagan, cuya gestión ha defendido durante su campaña por la candidatura presidencial. Un centenar de funcionarios gubernamentales han sido acusados de conducta ilegal o no ética desde 1981.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8803744

058

Crisis en la Justicia de los Estados Unidos

Por considerarlo una presencia perjudicial, piden que dimita su titular, Edwin Meese

WASHINGTON, 1 (EFE). – El subsecretario norteamericano de Justicia, Charles Fried, ha instado al ministro de Justicia Edwin Meese, a que dimita, porque su presencia es perjudicial para el departamento, indicaron aquí fuentes oficiales.

Desde hace varios meses, Meese es objeto de una investigación interna del Departamento de Justicia sobre una serie de presuntas irregularidades que cometió en relación con la empresa Wedtech y el proyecto de construcción de un oleoducto entre Irak y Jordania.

El martes último dos altos funcionarios y cuatro asesores del Departamento de Justicia dimitieron, al parecer por las tensiones internas creadas por la insistencia de Meese en seguir en su cargo.

Fried, que se entrevistó con Meese el miércoles último, expresó al ministro que la situación en el Departamento de Justicia es insostenible y que estaba considerando presentar su dimisión, indicaron las fuentes ministeriales.

El presidente del Comité Judicial del Senado, el republicano Strom Thurmond, también ha instado a Meese a que renuncie y le advirtió ayer que algunos miembros de su comité quieren convocar una audiencia para tratar el problema.

Opinión del fiscal

WASHINGTON, 1 (UPI). – El fiscal independiente James McKay anunció que, "sobre la base de la evidencia lograda hasta ahora", no planea pedir que un jurado investigador presente cargos contra el secretario de Justicia, Edwin Meese.

La breve declaración del fiscal fue alentadora para Meese, cuya renuncia ha sido pedida por varios políticos. Dos de los principales asesores de Meese dimitieron esta semana debido a las cuestiones éticas en torno de la situación del secretario.

McKay divulgó su declaración para contrarrestar "recientes informes de prensa en el sentido de que una presentación de cargos era inminente".

El fiscal expresó que no había suficiente evidencia para sostener que Meese sabía de una oferta de soborno a Israel para que ese país no atacara un oleoducto que iba a ser construido en Irak. Una empresa norteamericana participaba del proyecto.

La Nación - 2/4/88

8803749

PARTES
ILEGIBLE

Los dos desafíos de América Central

CAMBRIDGE, Massachusetts.- En los Estados Unidos, ésta ha sido la semana de América Central. Comenzó con rumores sobre el posible exilio del general Noriega en España y siguió girando en torno de Panamá al registrar la descomposición política y social que allí genera la falta de dólares. Hizo eclosión, al fin, con dos episodios simultáneos y espectaculares; el procesamiento criminal del teniente coronel Oliver North y sus asociados Poindexter, Secord y Hakim por el enredo Irán-contras, con acusaciones que podrían enviarlos por muchos años a la cárcel, y la decisión del presidente Reagan de mandar una brigada de infantería aerotransportada a Honduras como respuesta a incursiones sandinistas a través de la frontera entre Honduras y Nicaragua.

En el Congreso, demócratas y republicanos se acusan recíprocamente por haber dejado a los contras sin fondos como consecuencia de sus querellas partidarias. La ofensiva sandinista responde, sin duda, al objetivo de liquidar a los contras ahora que carecen de ayuda financiera norteamericana. Lo que está en juego, sin embargo, es un tema más profundo: ¿quién está a cargo de la política exterior norteamericana?

Desde comienzos de su primer mandato, en 1981, el presidente Reagan quiso ayudar a los contras. Una y otra vez el Congreso ha bloqueado sus intentos. El escándalo Irán-contras no plantea en este sentido sólo un problema moral; también es parte de la lucha entre la Casa Blanca y el Congreso por conducir la política exterior de los Estados Unidos.

Una vez que el Congreso prohibió el envío de fondos a los contras, en 1981, la Casa Blanca los consiguió por vías laterales: primero, generosas contribuciones de Arabia Saudita; después, los beneficios comerciales que obtenía el grupo Secord-Hakim al actuar como intermediario en la venta secreta de armas a Irán.

Si el grupo North-Poindexter-Secord-Hakim desvió algunos de esos fondos en su propio beneficio, queda planteada la cuestión moral. Pero el desafío institucional que suscita el asunto Irán-contras es este otro: al prohibir el envío de fondos federales a los contras –a lo que tiene derecho por controlar el presupuesto–, ¿puede también prohibir el Congreso la ayuda de cualquier otra naturaleza que el presidente quiera procurarles? Si puede, ata de pies y manos al presidente, arrebatándole el control de la política exterior norteamericana.

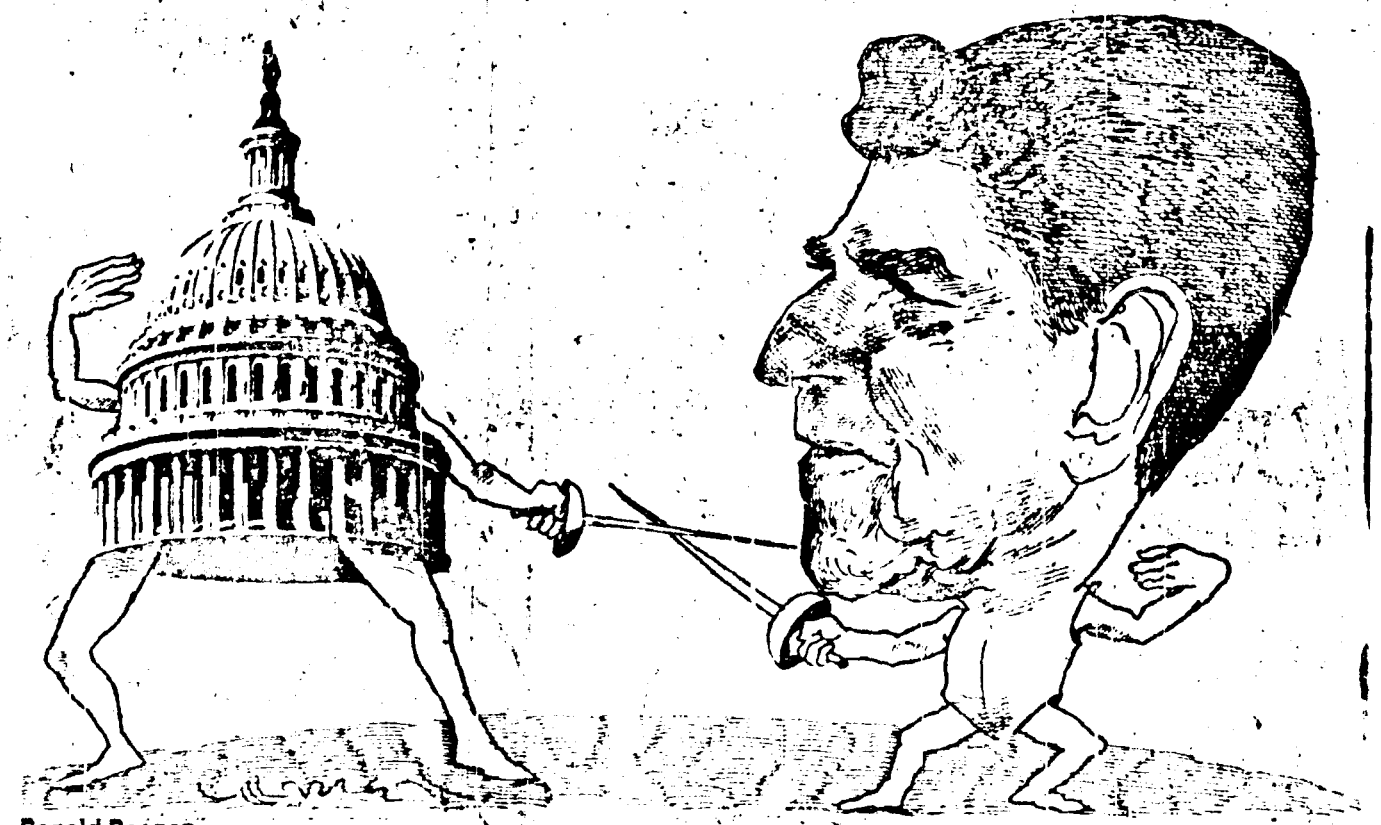
De John Locke en adelante, los constitucionalistas anglosajones encomendaron la política exterior al Poder Ejecutivo. Lo mismo establece, dicho sea de paso, nuestra Constitución. A través de los acuerdos senatoriales y el manejo del presupuesto, empero, el Congreso retiene fuertes poderes de control. En los Estados Unidos, el conflicto se agrava debido a que los votantes suelen otorgar la mayoría de las bancas legislativas a los demócratas y la presidencia a los republicanos.

En última instancia, la pregunta es si una república, con sus divisiones y conflictos de poderes, puede ser simultáneamente un imperio. Frente al mismo dilema, Atenas perdió su imperio por continuar siendo república; Roma, a la inversa, escogió el imperio.

El segundo desafío de la crisis centroamericana tiene que ver con esta otra dimensión del "imperio" norteamericano. Los Estados Unidos han intervenido una y otra vez en los asuntos internos de las naciones centroamericanas. Su herramienta preferida fueron los "marines". Su objetivo, contener el comunismo como se pudiera.

Tanto la actual intervención en Panamá como el envío de tropas a Honduras muestran hasta dónde ha cambiado el intervencionismo norteamericano. De un lado, el recurso de la fuerza retrocede decisivamente. Después de Vietnam, los Estados Unidos agotan los recursos diplomáticos antes de comprometer directamente a sus soldados. En Panamá, en vez de enviar a sus "marines" recogen sus dólares. En Honduras ponen sus tropas a ciento veinticinco millas de la línea de fuego, en un gesto simbólico antes que en un acto de guerra.

En tiempos recientes, los métodos de intervención de los Estados Unidos se han vuelto más sofisticados en América Central. Sólo en la minúscula Granada combatieron directamente los "marines", contra un núcleo de "asesores" cubanos; en Haití bastó el teléfono contra Duvalier. Los objetivos de las intervenciones, por otra parte, también han variado. En vez de defender a cualquier dictador que fuera anticomunista y pronorteamericano como lo hicieron en su tiempo con Trujillo o con el propio Duvalier, los Estados Unidos



Ronald Reagan

actúan ahora en nombre de la democracia, ya sea en Honduras, frente a Noriega, o contra Ortega.

Esta suerte de "progreso" del intervencionismo norteamericano en América Central, ¿adónde deja, en todo caso, a los latinoamericanos? La corrupción del régimen de Noriega, la amenaza marxista-leninista de Ortega, los vuelve ética o políticamente indefendibles. ¿Quién rechazaría, por otra parte, que hay que promover la democracia en Honduras, en Panamá, en Nicaragua?

De otro lado, al ver cómo se puede poner de rodillas a un gobierno con sólo cortarle la provisión de dólares, ningún latinoamericano dejará de albergar inquietantes reflexiones. Altamente endeudados como todos lo estamos, ¿quién sería invulnerable a una presión financiera similar? ¿Qué pasaría, por ejemplo, si mañana se cortara abruptamente el cordón umbilical de créditos puentes entre Washington y Buenos Aires?

Queremos atacar la corrupción y defender la democracia en América latina, pero nos inquieta al mismo tiempo que esta tarea quede librada a la discreción unilateral de los Estados Unidos. Poco y nada hacemos los latinoamericanos, sin embargo, por asumir la que debería ser nuestra preocupación, nuestra cruzada.

Nixon discrepa

Mikhail Gorbachov, mientras tanto, no se cansa de distribuir sonrisas. En medio de la euforia popular, declaró en Belgrado que la culpa por la ruptura entre la Unión Soviética y Yugoslavia fue de Stalin. Pese a dificultades diplomáticas considerables, parece resuelto a retirar sus tropas de Afganistán. Ante la inquietud de los armenios ofrece una mayor autonomía a las repúblicas no rusas de la Unión Soviética. Y si en Hungría y en Alemania Oriental estallan protestas populares contra el totalitarismo, todavía los manifestantes corean su nombre.

Fascinados por su simpatía, son muchos los norteamericanos que creen en la sinceridad reformista del líder soviético. En Harvard, al menos, el diagnóstico de los expertos es prácticamente unánime: después de tres años en el poder, Gorbachov ha mostrado ser un hombre de buena voluntad. Aun concediéndole altas calificaciones políticas, casi todos los expertos dudan de que pueda tener éxito. El enemigo burocrático es demasiado poderoso.

No faltan quienes pronostican que, al cabo de algunos años de inútiles forcejeos, Gorbachov devolverá el poder a los conservadores.

El ex presidente Richard Nixon está por publicar un libro, "1999: Victoria sin guerra", en el cual se opone frontalmente a la tesis dominante. Gorbachov no es, según Nixon, el Quijote antiburocrático que imaginan los sovietólogos, sino el líder más capaz que ha producido el comunismo soviético en procura de su objetivo permanente: la conquista del poder mundial.

De ahí el mensaje de Nixon: no bajar la guardia, no dejarse encantar por la simpatía de este hombre de poder cuya meta es envolver a Occidente en el sueño de una paz imposible para alcanzar la única victoria imaginable en esta edad nuclear: una victoria "sin guerra", de aquí a 1999...

El diagnóstico del ex presidente expresa su propia visión del mundo, alejada del idealismo de los "liberals" de Harvard, con quienes coincide ahora, sorprendentemente, el propio Reagan. Educado en la escuela de la "realpolitik" de Morgenthau y Henry Kissinger, Nixon cree que lo que cuenta en el mundo no es el dulce aleteo de la comprensión entre los pueblos, sino el duro perfil de las ambiciones de poder.

EX-NIXON. FOL. POL
EE.UU. F.POL
88041 1
01/01

PARTES
ILEGIBLE

Los dos desafíos de América Central

CAMBRIDGE, Massachusetts.- En los Estados Unidos, ésta ha sido la semana de América Central. Comenzó con rumores sobre el posible exilio del general Noriega en España y siguió girando en torno de Panamá al registrar la descomposición política y social que allí genera la falta de dólares. Hizo eclosión, al fin, con dos episodios simultáneos y espectaculares; el procesamiento criminal del teniente coronel Oliver North y sus asociados Poindexter, Secord y Hakim por el enredo Irán-contras, con acusaciones que podrían enviarlos por muchos años a la cárcel, y la decisión del presidente Reagan de mandar una brigada de infantería aerotransportada a Honduras como respuesta a incursiones sandinistas a través de la frontera entre Honduras y Nicaragua.

En el Congreso, demócratas y republicanos se acusan recíprocamente por haber dejado a los contras sin fondos como consecuencia de sus querellas partidarias. La ofensiva sandinista responde, sin duda, al objetivo de liquidar a los contras ahora que carecen de ayuda financiera norteamericana. Lo que está en juego, sin embargo, es un tema más profundo: ¿quién está a cargo de la política exterior norteamericana?

Desde comienzos de su primer mandato, en 1981, el presidente Reagan quiso ayudar a los contras. Una y otra vez *el Congreso ha bloqueado sus intentos*. El escándalo Irán-contras no plantea en este sentido sólo un problema moral; también es parte de la lucha entre la Casa Blanca y el Congreso por conducir la política exterior de los Estados Unidos.

Una vez que el Congreso prohibió el envío de fondos a los contras, en 1981, la Casa Blanca los consiguió por vías laterales: primero, generosas contribuciones de Arabia Saudita; después, los beneficios comerciales que obtenía el grupo Secord-Hakim al actuar como intermediario en la venta secreta de armas a Irán.

Si el grupo North-Poindexter-Secord-Hakim desvió algunos de esos fondos en su propio beneficio, queda planteada la cuestión moral. Pero el desafío institucional que suscita el asunto Irán-contras es este otro: al prohibir el envío de fondos federales a los contras -a lo que tiene derecho por controlar el presupuesto-, ¿puede también prohibir el Congreso la ayuda de cualquier otra naturaleza que el presidente quiera procurarles? Si puede, ata de pies y manos al presidente, arrebatándole el control de la política exterior norteamericana.

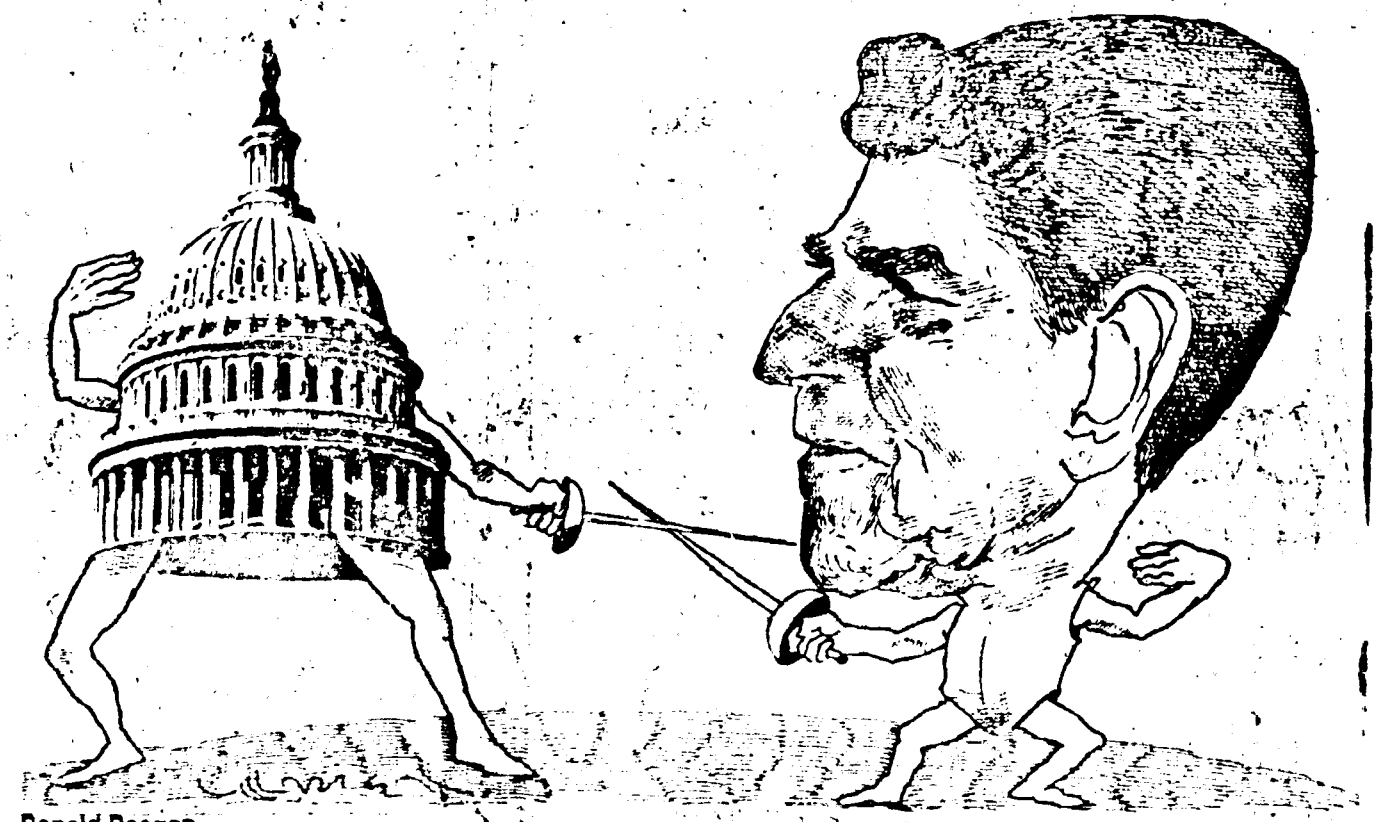
De John Locke en adelante los constitucionalistas anglosajones encomendaron la política exterior al Poder Ejecutivo. Lo mismo establece, dicho sea de paso, nuestra Constitución. A través de los acuerdos senatoriales y el manejo del presupuesto, empero, el Congreso retiene fuertes poderes de control. En los Estados Unidos, el conflicto se agrava debido a que los votantes suelen otorgar la mayoría de las bancas legislativas a los demócratas y la presidencia a los republicanos.

En última instancia, la pregunta es si una república, con sus divisiones y conflictos de poderes, puede ser simultáneamente un imperio. Frente al mismo dilema, Atenas perdió su imperio por continuar siendo república; Roma, a la inversa, escogió el imperio.

El segundo desafío de la crisis centroamericana tiene que ver con esta otra dimensión del "imperio" norteamericano. Los Estados Unidos han intervenido una y otra vez en los asuntos internos de las naciones centroamericanas. Su herramienta preferida fueron los "marines". Su objetivo, contener al comunismo como se pudiera.

Tanto la actual intervención en Panamá como el envío de tropas a Honduras muestran hasta dónde ha cambiado el intervencionismo norteamericano. De un lado, el recurso de la fuerza retrocede decisivamente. Después de Vietnam, los Estados Unidos agotan los recursos diplomáticos antes de comprometer directamente a sus soldados. En Panamá, en vez de enviar a sus "marines" recogen sus dólares. En Honduras ponen sus tropas a ciento veinticinco millas de la línea de fuego, en un gesto simbólico antes que en un acto de guerra.

En tiempos recientes, los métodos de intervención de los Estados Unidos se han vuelto más sofisticados en América Central. Sólo en la minúscula Grenada combatieron directamente los "marines", contra un núcleo de "asesores" cubanos; en Haití bastó el teléfono contra Duvalier. Los objetivos de las intervenciones, por otra parte, también han variado. En vez de defender a cualquier dictador que fuera anticomunista y pronorteamericano como lo hicieron en su tiempo con Trujillo o con el propio Duvalier, los Estados Unidos



Ronald Reagan

actúan ahora en nombre de la democracia, ya sea en Honduras, frente a Noriega, o contra Ortega.

Esta suerte de "progreso" del intervencionismo norteamericano en América Central, ¿adónde deja, en todo caso, a los latinoamericanos? La corrupción del régimen de Noriega, la amenaza marxista-leninista de Ortega, los vuelve ética o políticamente indefendibles. ¿Quién rechazaría, por otra parte, que hay que promover la democracia en Honduras, en Panamá, en Nicaragua?

De otro lado, al ver cómo se puede poner de rodillas a un gobierno con sólo cortarle la provisión de dólares, ningún latinoamericano dejará de albergar inquietantes reflexiones. Altamente endeudados como todos lo estamos, ¿quién sería invulnerable a una presión financiera similar? ¿Qué pasaría, por ejemplo, si mañana se cortara abruptamente el cordón umbilical de créditos puentes entre Washington y Buenos Aires?

Queremos atacar la corrupción y defender la democracia en América latina, pero nos inquieta al mismo tiempo que esta tarea quede librada a la discreción unilateral de los Estados Unidos. Poco y nada hacemos los latinoamericanos, sin embargo, por asumir la que debería ser nuestra preocupación, nuestra cruzada.

Nixon discrepa

Mikhail Gorbachov, mientras tanto, no se cansa de distribuir sonrisas. En medio de la euforia popular, declaró en Belgrado que la culpa por la ruptura entre la Unión Soviética y Yugoslavia fue de Stalin. Pese a dificultades diplomáticas considerables, parece resuelto a retirar sus tropas de Afganistán. Ante la inquietud de los armenios ofrece una mayor autonomía a las repúblicas no rusas de la Unión Soviética. Y si en Hungría y en Alemania Oriental estallan protestas populares contra el totalitarismo, todavía los manifestantes corean su nombre.

Fascinados por su simpatía, son muchos los norteamericanos que creen en la sinceridad reformista del líder soviético. En Harvard, al menos, el diagnóstico de los expertos es prácticamente unánime: después de tres años en el poder, Gorbachov ha mostrado ser un hombre de buena voluntad. Aun concediéndole altas calificaciones políticas, casi todos los expertos dudan de que pueda tener éxito. El enemigo burocrático es demasiado poderoso.

No faltan quienes pronostican que, al cabo de algunos años de inútiles forcejeos, Gorbachov devolverá el poder a los conservadores.

El ex presidente Richard Nixon está por publicar un libro, "1999: Victoria sin guerra", en el cual se opone frontalmente a la tesis dominante. Gorbachov no es, según Nixon, el Quijote antiburocrático que imaginan los sovietólogos, sino el líder más capaz que ha producido el comunismo soviético en procura de su objetivo permanente: la conquista del poder mundial.

De ahí el mensaje de Nixon: no bajar la guardia, no dejarse encantar por la simpatía de este hombre de poder cuya meta es envolver a Occidente en el sueño de una paz imposible para alcanzar la única victoria imaginable en esta edad nuclear: una victoria "sin guerra", de aquí a 1999...

El diagnóstico del ex presidente expresa su propia visión del mundo, alejada del idealismo de los "liberals" de Harvard, con quienes coincide ahora,

CLARIN ♦ Buenos Aires, jueves 21 de abril de 1988

EE.U.U.
E. Dpto.

Michael Dukakis se afianza en el liderazgo demócrata

Tras haberse consagrado ya como el virtual seguidor de Reagan a la Casa Blanca por el partido republicano, el gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, anunció en Nueva York un "mensaje de esperanza y optimismo". El moderado político y descendiente de inmigrantes griegos formuló además una exhortación a la unidad partidaria, en tanto que su rival, el pastor bautista negro Jesse Jackson, ratificó su confianza en la victoria de su partido. En el bando republicano, George Bush obtuvo otra fácil victoria.

NUEVA YORK, 20 (UPI, AP, R., AFP y EFE). — **Con su aplastante victoria de ayer en las primarias del Partido Demócrata en el estado de Nueva York, Michael Dukakis ha quedado como líder prácticamente indiscutido en la carrera por la candidatura de esa agrupación.**

Dukakis reunió ya 1.059 delegados, algo más de la mitad de los 2.082 que necesita para ser ungido candidato y aunque no contará con mayoría propia en la convención a realizarse el 18 de julio parece tener el camino libre para enfrentar al ya virtual aspirante republicano, George Bush, en las elecciones de noviembre próximo.

Además, Dukakis cuenta a su favor hasta el momento con 304 de los 648 llamados "superdelegados" (líderes y congresistas del partido).

El actual gobernador de Massachusetts ganó en la víspera las primarias demócratas neoyorquinas con el 51 por ciento de los sufragios gracias a los católicos blancos y a buena parte del electorado judío, su principal contendor [illegible]

[illegible]

dores de Wall Street", fustigó, agregando: "Yo quiero que el sueño norteamericano vuelva a revivir, y no solo en unos pocos vecindarios privilegiados".

En el lado republicano, precisamente, Bush venció con facilidad la primaria en Nueva York con los **91** delegados allí obtenidos, reunió ya un total de **1.099**, a pocos pasos de los **1.139** necesarios para asegurarse oficialmente la candidatura presidencial.

♦ "Resistié la tentación"

En lo que debió haber sido la velada más decepcionante de su campaña, Jackson expresó que quiere "hacer posible que nuestro partido gane". Enfatizó con energía: "Mantengamos la esperanza, porque nosotros, el pueblo, **ganaremos**".

En varias entrevistas celebradas anoche, el pastor negro —cuya campaña ha sido de todos modos la gran sorpresa del mapa político norteamericano

por los triunfos logrados hasta aquí, inclusive con un apoyo inédito de los votantes blancos— resaltó que no abandonará sus aspiraciones a la Casa Blanca, aludiendo quizás a un posible pacto con Gore.

Jackson, con todo, eligió a su rival por abstenerse de atacar a los otros aspirantes, en cambio arremetió contra el alcalde neoyorquino, **Edward Koch**, por los ataques que formuló en su contra, y haciendo la salvedad de que "Dukakis resistió la tentación de [illegible] la contienda".

El martes 26 [illegible] su elección primaria en el estado de Pennsylvania, en 178 delegados en juego.

allí las cosas se presentan favorables para Dukakis, quien tiene una fuerte organización mientras que Jackson no tiene candidatos propios en cerca de un tercio de las listas de delegados. La segunda [illegible] de Ohio e Indiana [illegible] ninguno de ellos [illegible] podría contar con un caudal semejante de electores negros para un triunfo expresivo.

El 3 de mayo se votará en el distrito de Filadelfia [illegible] se presenta [illegible] para [illegible] que [illegible] que surja [illegible] de políticos de último momento contra el demasiado [illegible] Dukakis.

PARTES ILEGIBLE

8804254

Illinois puede ser el final para Robert Do

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.- Las primarias de ... en el Estado de Illinois pueden ... ar la despedida de Robert Dole ... a carrera presidencial.

... porque el senador de Kansas ... a abandonar inmediatamente su ... ampaña, tal como lo avisó por televi... Domingo último -en un movi... o que tomó por sorpresa aun a ... s de sus allegados-, Dole piensa ... adelante cualesquieras que ... las cifras de las primarias de hoy. ... ¿hasta cuándo?

... lo un saldo excepcionalmente ... en Illinois permitiría revitali... la campaña de Dole, y las en... stas anticipan justamente lo con... un nuevo triunfo de Bush.

... ese resultado favorable, Dole po... continuar, seguramente, hasta las ... nas de Connecticut, el martes 29 ... marzo, y de Wisconsin, el 5 de ... il, pero habría perdido ya toda cre... bilidad como candidato.

... ahora esa credibilidad es -poco ... s, o poco más- que puramente ... al. Para aventajar al vicepresi... y llegar a la Convención Repu... na con mayoría relativa, Dole tendría que ganar el 80 por ciento de los delegados que quedan por elegir hasta el fin de las primarias. Una posibilidad por la que nadie se atrvería a apostar.

Dole y las causas del derrumbe

¿Cómo fue posible ese derrumbe?, ¿Cómo el ganador de Iowa, que después de ese triunfo parecía conmover las sólidas bases de la campaña de Bush, llegó a convertirse en el definitivo perdedor del "supermartes", que ahora espera una definitiva derrota en Illinois?

Los analistas atribuyen el espectacular fracaso a una combinación de errores de estrategia política y manejo de las finanzas durante la campaña.

Dole acertó en la contraposición de su figura con la de Bush insistiendo en la supuesta falta de carisma del vicepresidente, pero no logró separar su propia imagen de ciertos rasgos que le habían atribuido sus oponentes.

El más peligroso de esos rasgos era el que lo presentaba como partidario de un aumento impositivo.

Dole nunca llegó a contraatacar eficazmente y pagó las consecuencias en New Hampshire, donde la oposición a cualquier suba en las alzas fiscales es particularmente fuerte.

Otro error estratégico que tuvo consecuencias negativas en el "supermartes" fue el fracaso en los intentos de asociar a Dole con una figura de arraigo político en el Sur. Sin ese complemento, la competencia con Bush, que contaba con las mejores apoyos en la región, resultó desigual.

Pero de todos los factores adversos, el que finalmente parece haber resultado el más negativo para Dole fue la mala organización financiera de su campaña, que comenzó gastando sumas enormes y se encontró con serias carencias de dinero en el momento en que más lo necesitaba para enfrentar la formidable organización de Bush.

Bush, primero en las encuestas

Para Bush, después de su enorme triunfo en el "supermartes", la perspectiva de una nueva victoria en Illinois consagra virtualmente su nominación a la presidencia. Refuerza también la posición que detenta como candidato más popular, sin distinción de partidos.

Una encuesta de la revista Time dada a conocer el domingo último da al vicepresidente una ventaja de 42 a 37 puntos sobre Dukakis, de 55 a 29 puntos sobre Jessie Jackson, de 53 a 29 sobre Gore, y de 53 a 28 sobre Gephardt.

Las cifras parecen refutar de manera definitiva uno de los argumentos básicos de la campaña de Dole: que su candidatura tendría mayores posibilidades que las del vicepresidente para derrotar a los demócratas en las elecciones.

Euforia de Jackson

Del lado demócrata, Jesse Jackson eufórico, después de su triunfo en Alaska el jueves, y en Carolina del Sur el sábado, confía en ganar el mayor número de votos en las primarias de su partido en Illinois.

Su campaña en este Estado, que incluyó una visita muy cargada emocionalmente a tres iglesias bautistas negras, donde fue presentado ante abrazos y exclamaciones de júbilo, como el "presidente de los Estados Unidos".

Una encuesta del Chicago Tribune señaló a Jackson como el favorito, con el 32 por ciento de los votos demócratas a su favor en las primarias. Sin embargo, los demás estudios indican a otro hijo de Illinois, Paul Simon, como candidato a ganar.

Ultima oportunidad para Simon

Las aspiraciones presidenciales de Simon se han ido diluyendo en la medida en que su campaña decaía. El proceso es, a esta altura, irreversible, pero Illinois, su Estado de origen, significa su última oportunidad de lograr un cierto número de delegados a la convención que le den algún peso.

El esfuerzo de Simon tropieza con la campaña negativa de Dukakis, quien afirma que sólo votando por él los demócratas pueden evitar llegar a una convención dividida, sin un ganador claro en las internas, que terminaría deteriorando los intereses del partido.

Simon sostiene el argumento opuesto, el único que puede justificar la continuación de su campaña, afirma que es inevitable llegar a la convención dividida, y que allí es necesaria una voz como la suya, que sepa representar a Illinois y los Estados Unidos.

Esta es también la posición de Gore, un candidato con fuertes bases en el Sur, cuya posición en Illinois es difícil.

En el Sur, Gore logró arrebatar a Richard Gephardt la mayoría de los votos obreros y también consiguió el apoyo de los demócratas que en las últimas elecciones habían votado por Ronald Reagan.

Esto le da a su candidatura una fuerza particular, capaz de sostenerse después de las primarias de hoy, más a las de Jackson y Dukakis, y eventualmente, capaz también de darle considerable poder de negociación en la convención partidaria.

© LA NACION

PARTES FLEXIBLE

01 | 01

8804348

Nueva York, decisiva para los demócratas

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

NUEVA YORK.– A casi tres meses de iniciada, la contienda por la nominación para la presidencia por el Partido Demócrata parece haber llegado por fin al momento en que dará un vuelco decisivo. Eso ocurrirá hoy en Nueva York, a medida que comiencen a conocerse los resultados de las primarias que se realizan en este Estado.

Después de Nueva York, el segundo Estado por su población y por el número de delegados que envía a las convenciones, juega siempre un papel importante en la promoción del candidato.

Sin embargo, en las últimas campañas, cuando las primarias llegaban aquí, la competencia estaba en alguna medida decidida. Por ejemplo, en 1984, el Estado dio la victoria a Walter Mondale en las primarias cuando este candidato ya llevaba ventaja sobre Gary Hart y contaba además con el apoyo de los grupos de interés más importantes dentro del partido.

Los tres candidatos

Este año la situación es bien diferente. Dos candidatos, Dukakis y Jackson, consiguieron hasta ahora un número casi parejo de delegados y ninguno da muestras de estar en condiciones de llegar con mayoría propia a la convención.

Jesse Jackson se ha revelado capaz de generar entusiasmo como no se veía desde la época de Kennedy; al mismo tiempo provoca enormes resistencias.

Esto crea un balance casi perfecto con Michael Dukakis, que no despierta semejantes recelos, pero tampoco entusiasma.

Como un distante tercero, Albert Gore ha venido concentrando sus ataques contra sus dos delanteros.

Además de que esta es, posiblemente, su última oportunidad de quedar en una posición lo suficientemente fuerte como para aspirar a integrar la fórmula, el senador de Tennessee arriesga allí mucho. Si no consigue por lo menos el 20 por ciento de los votos, ya sea en Nueva York o en las primarias de Pensylvania el martes 26, no estará calificado para recibir fondos federales para el resto de su campaña.

En esta dura disyuntiva las perspectivas no son nada estimulantes para Gore. A pesar del respaldo que le dio el alcalde de Nueva York, es difícil que pueda llegar a recibir más del 16 por ciento de los votos.

Las últimas encuestas

Este pronóstico fue confirmado por las últimas investigaciones, que siguen mostrando una extrema polarización del electorado entre Dukakis y Jackson.

Una encuesta del Washington Post y de ABC News, realizada entre el sábado y el domingo último, puso a Dukakis con el 50 por ciento de los votos, Jackson con el 36 por ciento y Gore con el 9 por ciento.

Sin embargo, si además de los porcentajes se tiene en cuenta el grado de convicción de los votantes, las posibilidades del gobernador de Massachussets no aparecen tan sólidas.

La misma encuesta del Washington Post y de la ABC señala que los partidarios de Jackson son en general más firmes y más resueltos a votar en las primarias. En el extremo opuesto, un sector considerable de demócratas que no se sienten particularmente entusiasmados con Dukakis están, no obstante, decididos a apoyarlo para evitar el triunfo de Jackson.

Delegados obtenidos hasta hoy

Demócratas		Republicanos	
Michael Dukakis	872	George Bush	948
Jesse Jackson	738	Pat Robertson	17
Albert Gore	417		
Paul Simon	183		
No comprometidos	613	No comprometidos	227
Necesarios para nominar	2082	Necesarios para nominar	1139

La ciudad y el Estado

En la ciudad de Nueva York vive algo más de la mitad de la población del Estado, que se extiende hacia el Norte. Otro 20 por ciento habita en los suburbios. El segundo centro urbano es Buffalo, en el límite con Canadá.

La prosperidad general del Estado contrasta con bolsones de pobreza en algunas áreas rurales en el Norte y, por supuesto, en la ciudad de Nueva York, donde en pocos minutos se puede pasar de las zonas más opulentas a las áreas más devastadas.

La población es heterogénea, a caso como en ningún otro Estado, sólo comparable en vez a la de California. Los negros constituyen la cuarta parte, los judíos el 2% por ciento; los católicos alrededor de un tercio. Hay un 6 por ciento de personas de origen italiano y un 5 por ciento de hispanos.

Dentro de esta diversidad, las minorías se han alineado en general con los demócratas. Como grupo, los negros han sido los seguidores más fieles del partido; los únicos entre los cuales no se registró un significativo vuelco hacia Ronald Reagan en 1984. Judíos y católicos son también predominantemente demócratas.

Dos pilares

La oposición entre negros y judíos –dos pilares de los demócratas– en relación a la candidatura de Jesse Jackson ha creado tensiones, que comenzaron en la campaña de 1984 y que pueden ser fuente de futuros problemas.

La declaración del alcalde Koch no contribuyó a aliviar tensiones, ya que dijo que para un judío sería una locura votar por Jesse Jackson, a quien acusó de desear la destrucción del Estado de Israel.

Los dirigentes judíos se muestran resentidos por la pasada vinculación de Jackson con el activista musulmán, Louis Arrakhan, y por algunas declaraciones en la última campaña.

Koch también acusó a Jackson de haber mentido, hace 20 años, en ocasión del asesinato de Martin Luther King. En esa oportunidad Jackson dijo que había sido el último en sostener la cabeza del líder, en el hotel de Memphis, donde ocurrió el crimen. A la mañana siguiente apareció en televisión con la camisa todavía manchada de sangre.

Algunas personas cercanas a King dijeron luego que la versión de Jackson no era exacta y que éste había alterado los hechos, pero el tema no volvió a discutirse hasta ahora, en que Koch sacó a relucir los ataques a Jackson.

Críticas de dirigentes negros

Del otro lado, los dirigentes negros han expresado abiertamente su disgusto ante los ataques a Jackson, a los que califican como racistas.

En una mesa redonda organizada por el New York Times denunciaron una campaña para dejar al líder negro fuera de la fórmula presidencial con el argumento de que su presencia podría ahuyentar a un sector considerable del electorado blanco.

Los participantes de la mesa redonda también lamentaron la insistencia en querer presentar a Jackson como opuesto a los intereses judíos.

Después de recordar que Jackson se había retractado de algunos comentarios y había repudiado declaraciones de Louis Arrakhan, uno de los participantes comentó que seguir insistiendo en estos temas era una forma particular de racismo, por no permitir a un hombre negro ninguna de las disculpas acordadas a políticos blancos, por ejemplo a Ronald Reagan.

En busca de los votos hispánicos

Los hispánicos constituyen un 5 por ciento de la población en condiciones de votar en el Estado y son demócratas en abrumadora mayoría.

Jackson recibió respaldo unánime de los parlamentarios hispánicos de Nueva York, pero en las encuestas Dukakis aparece primero en las preferencias.

Una investigación de la cadena de televisión en español, Univisión, indicó que Dukakis contaba con el 41 por ciento de los votos hispanos, Jackson con el 32 por ciento y Albert Gore con el 3 por ciento. Había además un 19 por ciento de indecisos.

Otra encuesta de CBS fue más favorable a Jackson, ya que le adjudicó casi el mismo porcentaje que a Dukakis.

Para acercarse a la población hispánica –de la cual los puertorriqueños forman el 60 por ciento, seguidos a escasa distancia por los mexicanos y colombianos– Dukakis contó con dos auxiliares importantes: su perfecto dominio del español y el respaldo del gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón.

Pero aunque su mensaje se concentra en temas de alto interés para la comunidad –educación, viviendas, nuevos empleos–, su desapasionado estilo de tecnócrata no consigue despertar gran entusiasmo.

Y entusiasmo es, justamente, algo que Jackson sabe como comunicar, identificándose con los problemas de los grupos que tienen bajos ingresos. A esto se suma la excelente organización de Jackson en los barrios hispánicos.

Es posible que a pesar de los esfuerzos de los candidatos, ninguno consiga atraer una mayoría significativa del voto hispánico. De no ser así, este sector de la población podría resultar decisivo en determinar quién será el triunfador en las primarias de hoy.

© LA NACION

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8804493

058

Veinte estados celebrarán simultáneamente sus elecciones primarias

Bush espera que el "supermartes" lo corone como el candidato republicano

Washington (Reuter-UPI) — Siempre irritó a los patriarcas de las máquinas partidarias del sur de los Estados Unidos la trascendencia que se le otorgaba a los resultados de las primarias electorales en el estado de Nueva Hampshire. Argumentaban que pese a que el estado sólo representaba un minúsculo porcentaje del electorado, el privilegio de inaugurar la campaña presidencial le otorgaba una importancia desproporcionada en la elección de los candidatos finales. Los hechos confirmaban sus reclamos: en los últimos veinte años ningún candidato obtuvo la presidencia sin antes ganar la interna de su partido en este pequeño estado de Nueva Inglaterra.

El "supermartes" es la respuesta sureña a lo que los patriarcas han considerado una injusticia histórica. Los líderes del Partido Demócrata y el Republicano de los estados del sur decidieron celebrar en un mismo día su elección primaria. La idea era unir fuerzas para que el sur juegue un papel preponderante en la nominación de los dos candidatos.

Pero a un mes de iniciada la campaña los analistas estiman que, por lo menos en el Partido Republicano, los candidatos más trascendentes ya están definidos. El éxito de George Bush en Nueva Hampshire y Carolina del Norte el sábado lo coloca en una situación privilegiada para la contienda electoral del martes. Dicen los analistas, que una victoria del vicepresidente mañana prácticamente lo definiría como el candidato republicano para la elección de noviembre.

El panorama entre los demócratas es más complejo. Jesse Jackson, el único candidato negro, y Mike Dukakis, el progresista gobernador de Massachusetts, lideran las encuestas en los estados más importantes: Texas y Florida. Estos aportan casi una cuarta parte de los 1307 delegados en juego el martes. Serán escogidos un total de 4162 para la convención nacional.

Ganar en Texas sería un gran golpe para Dukakis, ya que se trata de un estado que rara vez respalda a candidatos progresistas. Todo lo que necesita es 30 por ciento de los votos y podría alcanzarlos apelando a hispánicos liberales y a los habitantes de las ciudades.

La intención de los demócratas sureños había sido la de realzar la importancia de sus votantes, tradicionalmente más conservadores que los demócratas del norte, y hacer más probable la nominación de un candidato más centrista. Para ello impulsaron la candidatura de Albert Gore, y Richard Gephardt, ambos sureños. Sin embargo el avance de Dukakis y de Jackson ha tenido el efecto de enfrentar a los dos hombres del sur en una lucha por el segundo puesto detrás de Dukakis ya que, aunque nunca se especifica como tal, el partido coincide en que Jackson no es presidenciable.

Los demócratas han perdido cuatro de las últimas cinco elecciones presidenciales al desertar los sureños, en un tiempo demócratas en su amplia mayoría, en gran número hacia el Partido Republicano. La única victoria de los demócratas en este campo se produjo en 1976, cuando el sureño Jimmy Carter se erigió como su abanderado.

Pero las posibilidades de los centristas se han visto efectadas por la presencia de Gore y Gephardt. "Gore y Gephardt podrían anularse mutuamente", explicó el presidente del Partido Demócrata, Robert Slagle, quien respalda a Gore. "Si sólo uno de ellos estuviera en carrera, triunfaría ampliamente en esta región. La presencia de ambos no hace más que beneficiar a Dukakis y Jackson", agregó.

Por su parte Bush ya este fin de semana se comportaba como si hubiese sido elegido el candidato republicano. El vicepresidente ha emprendido la estrategia de mostrarse como veterano del gobierno e insistir en que no recurrirá a los intercambios de críticas que caracterizaron las elecciones primarias y asambles locales de Iowa y Nueva Hampshire. No obstante, aun cuando denuncia la campaña de críticas mutuas que realizan los demás aspirantes de su partido.

8804548

EE.UU. E. POL

EN NEW HAMPSHIRE, EL VICEPRESIDENTE LUCHA POR SU [illegible]

Crítica votación [illegible]

Según una encuesta de la cadena CBS, el senador Robert Dole aventaja al actual vicepresidente George Bush como favorito para la candidatura republicana a la presidencia de los Estados Unidos, en las elecciones primarias de New Hampshire, que se llevarán a cabo el próximo martes. En el Partido Demócrata, el [illegible] sigue abierto entre los siete candidatos.

MANCHESTER, New Hampshire, 13 (De Los Angeles Times, especial para Clarín). — La atención de los republicanos se dirige, ahora, a New Hampshire. Los resultados de las elecciones primarias que se llevarán a cabo [illegible] el próximo martes serán una indicación clave sobre las preferencias del electorado para la futura elección presidencial.

La posición más difícil parece ser la del actual vicepresidente, George Bush, quien quedó en tercer lugar en los "caucus" de Iowa detrás del jefe de la minoría republicana en el Senado, Robert Dole, y del ex evangelista de la televisión, Pat Robertson. Un factor importante es el tiempo: en 1980 (la última vez que se realizaron elecciones primarias), Ronald Reagan tuvo un mes para rehacerse de la derrota sufrida en Iowa. Este año, Bush tiene solo una semana para revertir la impresión de que el primero será Dole y el segundo Robertson. A esto debe sumarse el apoyo de Alexander Haig a Dole, luego de [illegible] su candidatura.

A Dole, New Hampshire le ofrece la oportunidad de demostrar que la victoria de Iowa no se basa solo en favoritismos regionales. En muchos sentidos, el discurso de Dole se parece al de Bush. Ambos **deploran el déficit, ensalzan el reciente tratado sobre armas nucleares con la Unión Soviética, avalan la protección de Seguridad Social y prometen mejorar la educación.** Aparentemente se dirigen a **los mismos votantes.** Para definir la diferencia, el equipo de Bush argumenta que **Dole fue triunfador en Iowa porque representa los intereses de los granjeros del medioeste.**

Por su parte, Dole, en su campaña televisiva, **descalifica, gráficamente, la habilidad como dirigente de Bush.**

Según ciertos analistas, sin embargo, Robert Dole, a veces, parece hostil a las ideas conservadoras. Su sombría visión sobre los Estados Unidos, su tendencia a la ira, su deseo de administrar "medicina amarga", sus ambiguas promesas con respecto a cómo "encarar el déficit", no fueron bien vistas durante su campaña.

En cuanto a Robertson, parece no tener chances en New Hampshire, un estado con un número pequeño de votantes evangelistas y tradicionalmente escéptico a respecto a mezclar religión y política. El discurso de Robertson evade toda referencia a su carrera como pastor y se centra en la oposición al aborto, [illegible] te anticomunismo y la crítica a un gobierno y educación liberales.

[illegible] en el campo republicano [illegible]

Ronald Reagan, presidente norteamericano: cuando [illegible] realizó [illegible] Bush.

[illegible] el [illegible] de los siete candidatos sigue [illegible]

A pesar de que Michael [illegible] tercer puesto en Iowa, [illegible] el candidato favorito [illegible] de New Hampshire [illegible] gobernador del vecino estado [illegible] ejerce [illegible] locales. [illegible] por el segundo puesto. [illegible] el triunfo [illegible] representante de Missouri, [illegible] (primero), y del [illegible] Illinois, Paul Simon (segundo), no es evidencia suficiente para suponer que corre peligro el éxito de Dukakis en las primarias del martes.

Según opiniones recogidas, [illegible] da simpatía por los intereses de los granjeros que desplegó Gephardt en Iowa fue percibida como un desenvolvimiento [illegible] del partido demócrata. Aparece como un oportunista [illegible] entre pollos y [illegible], por ejemplo, con el tema [illegible] "madura".

Simon, por su parte, [illegible] de [illegible] que sus [illegible] — [illegible] campaña [illegible] televisión [illegible] más débil [illegible]

El próximo paso [illegible] de New Hampshire [illegible] martes [illegible] marzo, [illegible] demócratas [illegible] sus candidatos [illegible] convención [illegible] vicepresidente de cada [illegible]

PARTES ILEGIBLE

¿Dole vs. Reagan?

George Bush ha puesto en juego su carrera política. Después del **desastre electoral de los caucus de Iowa, donde terminó tercero detrás del reverendo televisivo** Pat Robertson, el vicepresidente necesita por lo menos un respetable segundo puesto en New Hampshire para que su candidatura a la nominación republicana siga resultando creíble. En caso contrario, Iowa y New Hampshire habrán cumplido con eficiencia su rol de eliminatorias, y Robert Dole podrá vindicar con derecho el título de puntero republicano.

El rasgo paradójico de la confrontación viene **ilustrado por el hecho de que Bush y Dole no poseen mayores diferencias políticas.** Como ocurre en el espectro demócrata, la campaña de primarias se parece más a una operación de "marketing" donde se trata de definir quién es el candidato mejor capacitado para vender al electorado [illegible] conjunto [illegible] de posiciones políticas. Esta regla reconoce dos excepciones: [illegible] Robertson, que aspira a aglutinar a la derecha religiosa, y [illegible] demócrata negro [illegible] la [illegible] izquierda. Ninguno [illegible] condiciones de [illegible] la nominación [illegible] partido, pero el [illegible] de abstencionismo [illegible] aspiran a [illegible] en favor o en contra de las posiciones de cada partido [illegible] De [illegible] que el de [illegible] influencias [illegible] de una agenda [illegible] ca, y cuyo propósito [illegible] colocar determinado programa, [illegible] determinado candidato, en la Convención.

No hay pistas seguras, porque no hay tendencias nacionales. En otras palabras, cada estado está votando según sus propias prioridades, y los candidatos triunfantes no representarán otra cosa que una media de la opinión pública. Como consenso, se obtiene un conservatismo moderado en medio del horizonte conceptual -pero y [illegible] mente las políticas del reaganismo. Dentro de esto, un dato del imaginario [illegible] es clave: [illegible] voto por Bush [illegible]

01 | 01

8804584

Esquizofrenia en los E.U.

WASHINGTON, 27 (por John Goshko de The Washington Post especial para Clarín). — En sus intentos de desestabilizar al hombre fuerte de Panamá, el general Manuel Antonio Noriega, la administración Reagan parece haber estado aplicando una versión modernizada del clásico golpe de Estado, que consiste en jaquear al gobierno prescindible, no a través del poder militar, sino de las presiones legales y económicas y el desgaste diplomático.

Las movidas norteamericanas incluyeron desde las presiones directas del presidente Ronald Reagan y el secretario de Estado George Shultz a Noriega para que renuncie y permita el regreso a la democracia, hasta la suspensión de la asistencia militar y económica, y acusaciones sin precedentes contra Noriega de tráfico de drogas, emprendidas por dos grandes jurados federales de Florida.

El jueves se produjo otro acontecimiento en ese mismo sentido cuando el presidente civil Eric Arturo Del Valle se reveló contra Noriega, que lo había designado en su cargo. La movida infructuosa de Del Valle para destituir a Noriega se produjo una semana después de que el primero se entrevistara en Miami con Elliott Abrams, secretario de Estado adjunto para los Asuntos Interamericanos, a fin de discutir las medidas posibles para alejar al militar del poder.

La jugada del civil era conocida de antemano por los asesores de la Casa Blanca, quienes suponían que Del Valle intentaría usar su poder para atacar al atrincherado general. Aunque la intentona fracasó, el gesto parece positivo a largo plazo debido a su posible impacto en los líderes políticos de los demás países latinos y su efecto potencial dentro de Panamá.

Un funcionario del Departamento de Estado observa que Panamá es un lugar hecho a la manera de la manipulación política norteamericana: "Un Estado diminuto, de suma importancia estratégica, debido al canal, con un dictador militar corrupto y odiado por todos los sectores de Washington. Si alentáramos la idea de que llevamos adelante una campaña de desestabilización premeditada hasta el detalle, todos nos aplaudirían por estar trabajando a favor de la democracia y contra el narcotráfico". Pero el funcionario agrega que Washington se limitó a actuar como respuesta a hechos originados objetivamente allí: "No creamos los hechos, sino que nos limitamos a reaccionar".

Fuentes diplomáticas y de inteligencia coinciden en que la gran cantidad de agencias norteamericanas con intereses en Panamá acabaron ocasionando un proceso de decisión rayano en la esquizofrenia.

Antes del verano pasado, cuando comenzó la oposición a Noriega, la administración, muy influenciada por el Pentágono, la CIA y la Agencia de Control de Drogas consideraban a Noriega como un valor estratégico a nivel de inteligencia. Pero "cuando se resolvió al militar como un mal tipo", según las palabras de un funcionario de la Casa Blanca, de pronto algunos se vieron envueltos en indecisiones y enviaron señales contradictorias sobre las intenciones de Washington.

Fuentes confiables sostienen que los cargos de narcotráfico contra Noriega no fueron una medida calibrada con cuidado por el gobierno. Por el contrario, el despacho del procurador en Miami forzó el expediente por su cuenta.

8804608

018

EE.UU.
F. POL

Japón reconocería al gobierno de Solís: tensión con EE.UU.

TOKIO - WASHINGTON, 4 (ANSA-EFE). — Los Estados Unidos [illegible] con Japón sobre el posible reconocimiento del gobierno panameño encabezado por Manuel Solís Palma que fue anunciado por un portavoz ministerial en Tokio, en disidencia [illegible] postura norteamericana de [illegible] sanciones económicas en favor del depuesto presidente Eric Del Valle.

El secretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams se entrevistó hoy con el encargado de negocios de Japón en Washington para explicar "nuestra posición", según anunció la vocera del Departamento de Estado, Phillys Oakley.

Agregó que "el diplomático japonés aseguró que ello [illegible] a la administración de Solís Palma; acordó informar a Tokio de nuestras preocupaciones y consultar estrechamente con nosotros este asunto", dijo Oakley.

Por su parte el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores japonés, Yoshifumi Matsuda, declaró ayer a la prensa que "Japón tomaría su propia decisión", implicando que no tendría en cuenta los criterios de los Estados Unidos.

"Hay una tendencia favorable al reconocimiento de la nueva administración", agregó, fundamentalmente por considerar que el poder del nuevo gobierno es efectivo y el cambio de presidente fue constitucional.

El cuidado mostrado en la toma de la decisión japonesa se debe a la importancia de las relaciones económicas entre ambos países [illegible] los últimos años. Varias empresas japonesas y también instituciones públicas han mostrado su interés por su participación en la construcción de un segundo canal que permita aumentar la capacidad [illegible] océano Pacífico y el Atlántico. Igualmente Japón es el segundo país que usa el canal de Panamá con un [illegible] después de los Estados Unidos y el 16 por ciento del tráfico a través del mismo [illegible] a Japón como procedencia o destino.

Clarín 5-3-88

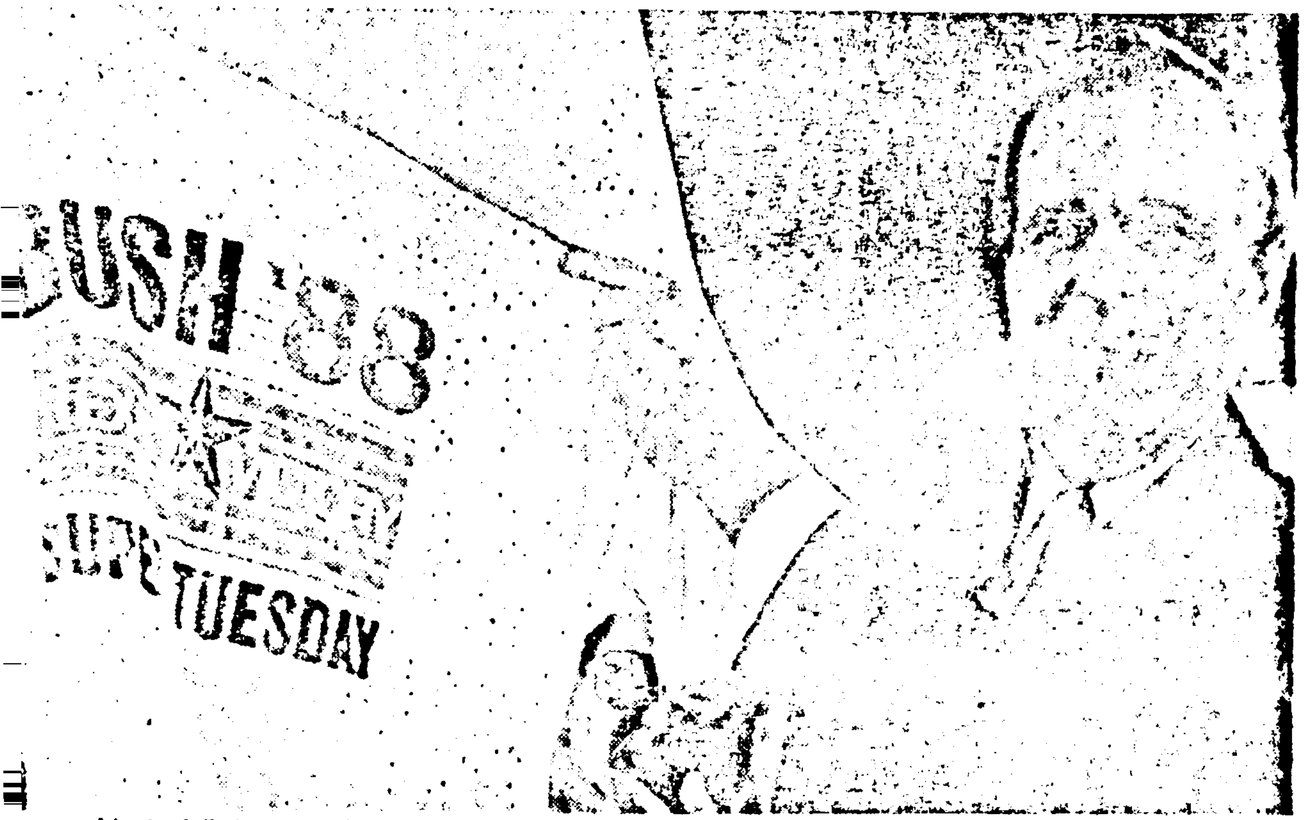
ILEGIBLE

01 | 01

8804601.

Elecciones primarias en los Estados Unidos

Bush, virtual candidato presidencial



[illegible]presidente, feliz tras su aplastante victoria (Reuter)

[illegible]personaje en la noticia

[illegible]esse Jackson, un político [illegible]ara ser tenido en cuenta

[illegible] arco iris de [illegible] hace un tiempo [illegible] vez se postuló como [illegible]crata a la presidencia [illegible] Estados Unidos y que ahora, a [illegible] finalizado el "supermartes" [illegible] empleando un término tur[illegible] "cabeza a cabeza" con Michael [illegible] y aventaja, "por varios cuer[illegible] a Albert Gore. Se trata, por [illegible], del pastor bautista Jesse [illegible], el político negro que hizo [illegible] lo que por ahora semeja una [illegible]topía- que si llega a ocupar un [illegible]do puesto en las preferencias de [illegible]legados demócratas en las prima[illegible] podría ser el primer vicepresi[illegible] de color de los norteamericanos. [illegible] algunos, este hombre de ojos [illegible], sonrisa fácil, gestos ampu[illegible], palabra rápida, es un heredero [illegible] Martin Luther King. Ello conforma [illegible]sibilidad más que una certeza. [illegible] si se puede señalar es que este [illegible] emprendedor e imprevisible [illegible] y da que hablar.

[illegible] representante de la izquierda [illegible] de los Estados Unidos. Y para [illegible] definición sea más o menos creíble, no oculta sus simpatías para con el régimen nicaragüense, demanda limitaciones en el presupuesto de defensa y, alguna vez, aseguró que, de ser electo jefe del Estado, reconocería oficialmente al barbado presidente de Cuba. Pero lo imprevisible siempre merodea en torno de sus actos y palabras. Una especie de asesor de Jackson es un musulmán negro: Louis Farrakhan, quien sin tapujos expresa su antisemitismo y que acepta como válidas algunas de las posturas de Adolfo Hitler.

Más allá de tales aproximaciones a este personaje, lo cierto es que son sus palabras y actos los que lo llevaron, al menos como un aire fresco aunque no definitivamente necesario, a ser considerado algo más que una simple anécdota, o una curiosidad. En Panamá, hace cerca de cuatro años, afirmó que la administración de su país en el canal había producido "vergüenza, dolor, desgracia y explotación". También en esa época, y desde La Habana, afirmó que Reagan y Castro "deben verse". Eran los tiempos en que ejercía una especie de "diplomacia paralela" que lo llevó hasta Siria, Cuba, Nicaragua y El Salvador, viajes que le provocaron más que una simple inquietud a Ronald Reagan y a George Shultz, a quienes criticó porque ninguno de los dos conocía a Fidel Castro y a la isla caribeña.

No siempre ha tenido suerte en sus gestiones. Tras hablar con Castro logró liberar a 48 detenidos políticos. [illegible] que era una victoria sin antecedentes. Lo que no advirtió fue que más de una veintena de esos liberados si los tenían. Por ello, al ingresar en territorio norteamericano, fueron detenidos por sus vinculaciones con el narcotráfico.

En lo que él denomina su "coalición del arco iris", han tenido lugar los hispanoparlantes, los negros y, también, los asiáticos, pacifistas y ecologistas, sectores considerados como marginales dentro de la sociedad norteamericana. Sin embargo, en las actuales primarias, se afirmó como un líder de vuelo propio, como un político que no puede ser olvidado o dejado de lado. Tal su mérito, aunque las proximidades del salón oval de la Casa Blanca le hayan sido, una vez más, negadas.

Dura derrota de Gephardt

(Continuación de la Pág. 1, Col. 5)

dad del presidente ha disminuido. Estos factores permitirían esperar que los resultados de Bush fueran menos notables y las posibilidades de Dole mayores. Sin embargo, todo se mantiene en el terreno de la imaginación. Es cierto que el arrastre de Reagan es menor en este Estado, pero aun así, la posición del vicepresidente es fuerte y cuenta, además, con el respaldo del gobernador James Thompson.

Al celebrar su triunfo en Houston, Bush tuvo cuidado en evitar toda afirmación formal de que la nominación estaba decidida, pero no pudo controlar un arrebato de entusiasmo.

"Esto supera mis mejores expectativas -dijo- voy a ser el próximo presidente de los Estados Unidos".

Los resultados del "supermartes" mostraron también que la posición de Pat Robertson en el sur es más débil que lo que se esperaba. En muchas oportunidades el ex predicador se había referido a la región como su patio trasero y su principal reserva de fuerzas, debido a la importancia que tienen allí los grupos religiosos evangelistas.

Pero las cosas no se desarrollaron de acuerdo con sus expectativas y una gran proporción del voto religioso conservador se volvió hacia Bush.

Este cambio en muchos votantes, que en un principio parecían inclinados hacia Robertson, respondió a las muchas dudas que suscitaban algunas actitudes del candidato.

La primera de esas dudas se refería a la posibilidad de que efectivamente pudiera llegar a lograr la nominación y, en caso de que lo hiciera, acceder a la presidencia.

La inconsistencia de algunas declaraciones del ex predicador hicieron que, aún entre los religiosos más conservadores que básicamente coincidían su ideología, muchos prefirieran dar su voto a otro candidato.

Para Jack Kemp, el cuarto contendiente por la nominación republicana, los resultados del martes fueron inapelablemente desalentadores.

Kemp ha llamado para hoy a una conferencia de prensa y es probable que anuncie su retiro de la campaña.

Sin embargo ese anuncio no quiere decir que haya perdido el optimismo. Algunos de sus partidarios manifiestan esperanzas de que, si Bush gana la nominación, Kemp pueda ser llamado para completar la fórmula.

Los candidatos demócratas

Del lado demócrata, el saldo más duro fue la derrota de Richard Gephardt, que sólo logró ganar en su Estado de Missouri.

Dukakis celebra su triunfo (Reuter)

El congresista había iniciado muy bien su campaña, con un triunfo en Iowa y, hasta el martes pasado, aparecía junto con Dukakis como el candidato de perspectivas más firmes.

Ese panorama ha quedado completamente alterado, hasta el punto de que parece difícil que su campaña pueda sobrevivir mucho tiempo.

El gobernador de Massachussetts, Michael Dukakis, queda como delantero en la competencia, pero la solidez de su posición es todavía discutible. Sin embargo, Dukakis cuenta con algunos hechos a su favor:

1º) Pese a ser un candidato del Nordeste, muy identificado con esa región y, hasta hace muy poco escasamente conocido en el Sur, logró triunfar en los dos Estados más importantes del sur: Texas y Florida.

2º) El rival más cercano por el número de delegados elegidos hasta ahora es Jesse Jackson. Este seguirá siendo un factor importante en la campaña y sus delegados pueden jugar un papel decisivo en la convención. Sin embargo, en las internas que quedan por realizarse, tal vez sólo en Illinois está llamado a jugar un papel preponderante. Esto permitirá a Dukakis agrandar la ventaja que lleva en estos momentos.

Jackson, por su parte ha tenido la satisfacción de cosechar los frutos de una campaña coherente, realizada con medios financieros escasos en relación con los de otros candidatos.

Su victoria en cinco Estados y el hecho de haber podido capitalizar alrededor de un diez por ciento del voto de la población blanca son índices de los enormes progresos que logró desde su campaña de 1984.

Incógnita resuelta

Una gran incógnita del "supermartes" era la medida en que la novedosa estrategia del senador Albert Gore -descartar la lucha en las primeras internas de Iowa y New Hampshire y reservar energías para el "supermartes"- iba a dar resultado.

Las cifras indican que la jugada fue acertada. Con su triunfo en cinco Estados Gore ahora emerge aceptado en el Sur y tal vez la única alternativa para los demócratas de orientación más conservadora.

Otro objetivo de Gore en el "supermartes" -aparte de ganar el mayor número posible de delegados- era derrotar a Richard Gephardt de manera que el representante de Missouri quedara prácticamente excluido y Gore pudiera ser contemplado en la competencia con Dukakis.

Ese propósito también parece logrado. Aún antes de conocer las cifras, Gore anunció que a partir de ese momento las internas del Partido Demócrata serían una contienda circunscripta a él y Dukakis.

Esa sería una manera de leer los resultados. También, al quedar enfrentados los nombres del gobernador de Massachussetts y el senador de Tennessee podría estar empezando a tomar cuerpo lo que sería una fórmula presidencial para los demócratas en las próximas elecciones: Dukakis-Gore.

Todavía queda mucho por ver pero la necesidad de conciliar dos de los pilares del partido -el liberalismo del nordeste y cierto conservadorismo moderado por el Sur- podría hacer viable la unión de los dos candidatos. (e) LA NACION

01 | 02 PARTES ILEGIBLE

8804625

Hart y Kemp se retiran

WASHINGTON, 9 (AP).- El ex senador demócrata Gary Hart se apresta a anunciar el retiro de la campaña electoral tras sus escasos resultados del "supermartes" y el representante conservador Jack Kemp, quien finalizó en un lejano cuarto lugar en las primarias republicanas, anunciará mañana el retiro de su precandidatura a la presidencia.

Un canal de televisión dijo hoy que Hart anunció su decisión al equipo de asesores que colaboran en su campaña.

Una persona allegada a Kemp dijo que éste pondrá fin a su campaña durante una conferencia de prensa.

El representante por Nueva York trató, durante diez meses, de obtener el apoyo de sus correligionarios, pero las elecciones del martes aparentemente lo convencieron de que no tiene posibilidades de ser el candidato.

Según los informante, Kemp no apoyará a ninguno de los otros precandidatos y se cree que no buscará la reelección como representante de su distrito, cerca de la ciudad de Buffalo, cargo que ha desempeñado durante 16 años.

Aunque su intento parece haber terminado, los expertos políticos especulan que si los republicanos eligen a Bush, Kemp tendría posibilidades de acompañarlo en la fórmula como candidato a vicepresidente.

Delegados obtenidos por cada candidato en el "supermartes"

Republicanos	Samoa	Alaska	Arkansas	Florida	Georgia	Hawaii	Idaho	Kentucky	Luisiana	Maryland	Massach	Mississipi	Missouri	Nevada	C/d.Norte	Oklahoma	Rhode I.	Tennesse	Texas	Virginia	Whington
Bush	(*)	35	14	82	48	(*)	(*)	27	34	41	30	27	22	(*)	29	33	15	29	111	(1)	10
Dole		3	7	0	0			11	0	0	13	2	18		25	3	6	10	0		0
Kemp		0	1	0	0			0	0	0	3	0	0		0	0	0	0	0		0
Robertson		0	5	0	0			0	0	0	2	2	0		0	0	0	0	0		0
Demócratas																					
Dukakis	1	0	10	90	10	12	8	12	6	47	79	1	1	5	17	7	19	0	43	15	0
Jackson	0	30	9	33	37	8	4	6	32	20	19	24	14	3	31	8	3	14	42	38	2
Gore	0	26	19	6	30	0	0	37	23	0	0	15	62	7	34	23	0	56	25	22	0
Gephardt	1	0	0	7	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	13	0	0	9	0	0
Simon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hart	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(*) Los republicanos no celebran primarias.

(1) Aunque se votó ayer, aún no se distribuyeron los delegados.

Japón no cederá a la presión de los EE. UU. para derrocar a Noriega

TOKIO, 9 (UPI).- El gobierno de Japón dijo hoy que tomará su propia decisión y que no cederá a la presión de los Estados Unidos para derrocar al hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega.

"Nosotros tomaremos nuestra propia decisión" dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores Japón, que tiene importantes vínculos comerciales con Panamá, dijo la semana pasada que se inclinaba a reconocer al nuevo gobierno panameño.

La posición de Washington es que el gobierno de Noriega es ilegal y apoya al depuesto presidente Eric Del Valle.

"No estamos en posición de comentar sobre si la posición norteamericana es correcta o errónea", dijo el vocero japón que pidió no ser identificado.

Japón es el principal vínculo comercial de Panamá después de los Estados Unidos, y la oposición nipona a Noriega daría credibilidad a los esfuerzos de Washington de derrocar al jefe militar.

El Ministerio de Relaciones Exteriores japonés negó que su indecisión se deba a un conflicto entre su política y la presión norteamericana. "No es por la presión de los Estados Unidos que seguimos indecisos. El hecho es que la situación allí requiere que nos mantengamos vigilantes", señaló el vocero.

Presentación en la UN

NACIONES UNIDAS, 9 (ANSA).- El gobierno de Panamá informó a las Naciones Unidas que considera inminente una intervención militar norteamericana como corolario de su campaña política y económica tendiente a separar al general Manuel Antonio Noriega de la jefatura de las fuerzas armadas de su país.

"Los ejercicios militares que los Estados Unidos ya están realizando ilegalmente en Panamá constituyen el preludio de una invasión armada contra mi país", declaró el embajador panameño en la UN, Jorge Ritter, en una carta entregada al secretario general Javier Pérez de Cuéllar.

El vocero del Departamento Juan Howard, por su parte, dijo que las maniobras fueran un ejercicio de entrenamiento, con el general Manuel Antonio Noriega.

Howard agregó que las maniobras, de las que participan [illegible] de los 10.000 acantonados en el área, continuarán hasta mañana.

Negativa

WASHINGTON, 9 (EFE).- El jefe de gabinete del presidente Ronald Reagan negó que los Estados Unidos estén planeando invadir Panamá y afirmó que los ejercicios que se realizan en la zona del canal son rutinarios.

"Si Estados Unidos fueran a invadir Panamá ciertamente no podría hacerlo con la Guardia Nacional de Rhode Island. Por lo tanto no se trata de eso. No tiene ninguna relación", precisó.

Pedido de embargo

WASHINGTON, 9 (EFE).- Juan Sosa, embajador del depuesto presidente panameño Eric Arturo Del Valle, urgió hoy al gobierno norteamericano para que imponga inmediatamente un embargo económico contra su país y presione para la caída del general Manuel Antonio Noriega.

"El embargo será un paso adicional al mensaje que los Estados Unidos ya han enviado a Noriega advirtiéndole que tiene que irse", precisó el diplomático.

02/02

PARTES ILEGIBLE

880625

Tapar los errores

WASHINGTON, 14 (De The Washington Post, especial para Clarín). — El foco de la política norteamericana en Centroamérica está virando del anticomunismo al antinarcotráfico. El cambio brusco despertó la sospecha de que algo tortuoso se estaba tramando, como el intento de la administración de esconder el fracaso en la ayuda a los "contras" nicaragüenses y el intento de los que se oponían a esto de encubrir sus propias fallas al haber colaborado con ese fracaso. Aunque los norteamericanos, no tenemos, necesariamente, que comparar esto, es evidente que se produjo un cambio inmediatamente después que un cese del fuego tuvo lugar en Nicaragua.

El modo en que Washington opera provoca tensiones posteriores. Hay componentes de unilateralidad, de dependencia, de limitaciones de la soberanía, de cruzada. Las presiones económicas y diplomáticas contra el régimen del general Noriega es, para nosotros, una actividad legítima de los Estados Unidos, pero también es evidente que esas medidas deben ser aplicadas de forma más discriminada, discreta y restringida que lo que se hizo en Panamá. Hasta el momento, el intento de remover a Noriega fracasó.

En Honduras, un país amigo cuya alianza con Washington contra el sandinismo expuso a su gobierno a la acusación de ser simple herramienta de los Estados Unidos, funcionarios norteamericanos secuestraron a un narcotraficante, actuando por sobre la soberanía hondureña, y provocando un brote antinorteamericano.

El Congreso proyecta imponer sanciones económicas a una serie de países latinoamericanos que no cooperan en forma adecuada con la política de lucha contra el narcotráfico que conducen los norteamericanos.

Esta década de revoluciones en Centroamérica encontró a los norteamericanos mal preparados. Una forma de acceder a una política más exitosa, puede ser la de considerar el consenso sobre lo que deberían ser los objetivos y los significados de la política en esa región. La política agresiva contra el narcotráfico de los últimos meses no pasa la prueba de ese consenso. Para que Latinoamérica tenga en cuenta la sensibilidad y las prioridades de los Estados Unidos, los norteamericanos deben demostrar también consideración para con ellos.

CLARÍN 15-4-88

ARCHIVAR EN: EE.UU (058) F. Político

TEMA: Noriega, el tráfico de drogas y los "contras". Comando Sur, pieza clave en el forcejeo.

PROCEDENCIA : Clarín 24/2/88

ARCHIVADO EN: PANAMA F. Político (079)

01 | 01

8805094

058

EE.UU.: la Cámara baja prohibió enviar tropas

WASHINGTON, 3 (EFE y AFP). — Por tercer año consecutivo, la **Cámara de Representantes** de los Estados Unidos votó por **la prohibición del envío de tropas estadounidenses a Nicaragua.**

Pero en otra enmienda la Cámara aceptó el lunes que los soldados norteamericanos que realizan maniobras de adiestramiento en otros países de Centroamérica puedan **movilizarse hasta una distancia de 32 kilómetros** de los lugares donde se produzcan enfrentamientos bélicos.

Defensores de la política estadounidense de apoyo a las guerrillas antisandinistas de Nicaragua opinaron que la prohibición para enviar tropas a ese país supone una **restricción inconstitucional a los poderes del presidente.**

"No creo que podamos rechazar el derecho del presidente a ser el comandante en jefe" de las tropas estadounidenses, indicó el republicano **Henry Hyde.**

La Cámara rechazó después, por **238 votos contra 147**, una propuesta del demócrata **Edward Markey** que pretendía **restringir la movilidad de las tropas estadounidenses en el extranjero.**

La ley actual establece que los soldados norteamericanos que asisten a los **"contras"** nicaragüenses **no podrán operar en una zona de 32 kilómetros cercana a la frontera con Nicaragua.**

En marzo, cuando los Estados Unidos enviaron alrededor de 3.200 soldados a Honduras para ayudar a repeler una incursión sandinista en ese país, las tropas norteamericanas se acercaron a **16 kilómetros de la frontera nicaragüense.**

4/5/88

01 01

8805249

Jesse Jackson, un problema para los propios demócratas

Washington, 28 (EFE) – Tras su triunfo en Michigan, donde dobló en votos a su rival Michael Dukakis, el reverendo negro Jesse Jackson lucha ahora en Connecticut para demostrar que puede conseguir algo impensable hace sólo unos meses: alzarse con la candidatura demócrata a la Casa Blanca.

Todos los sondeos dan como favorito en las primarias de mañana en ese estado del noroeste al gobernador del vecino Massachusetts, Michael Dukakis.

Pero, tras la victoria de Jackson en los "caucus" demócratas de Michigan, cada vez resulta más difícil hacer predicciones que resulten seguras.

La victoria del pasado sábado de Jackson en ese estado lo iguala prácticamente en delegados con Dukakis, y crea problemas no sólo para el gobernador de Massachusetts sino también para el propio partido Demócrata.

Aunque no se atreven a confesarlo en voz alta, muchos funcionarios de ese partido dudan de que el reverendo Jackson, en el caso hipotético de llegar a la convención demócrata con el mayor número de delegados y conseguir la candidatura, pudiese llevar a los demócratas a la Casa Blanca el próximo enero tras las elecciones de noviembre.

Según sus propios estrategas, Jackson logró "romper la barrera de la raza" y su mensaje, tachado por muchos de populista, llega con fuerza no sólo a los "campus" universitarios sino también a cada vez más trabajadores blancos, sobre todo en los sectores más afectados por el desempleo.

Pero ambos factores, su color y su mensaje radical, aunque cada vez más moderado, son un fuerte obstáculo en su carrera hacia la primera magistratura del país.

Según algunos sondeos, el discípulo del apóstol de los derechos civiles Martin Luther King, puede arrastrar en esta ocasión a más del 90 por ciento del electorado negro.

Sin embargo, aún en el mejor de los casos, no conseguirá mucho más del 10 por ciento de los votantes blancos, cifra a todas luces insuficiente para llegar a la presidencia de los Estados Unidos.

El partido Demócrata se encuentra ante un difícil dilema: por un lado se debe al electorado más fiel, el negro, y a la ley según la cual el candidato será quien más delegados obtenga en la convención del partido.

Una reacción de Dukakis

Por otro lado y en esto coinciden la mayoría de los observadores, se enfrenta a un desastre electoral en noviembre si su candidato frente al ya casi seguro republicano George Bush es un carismático predicador negro, que nunca fue elegido para ningún cargo y que en su mensaje de corte populista da pocas soluciones concretas a los problemas que denuncia.

Pero los últimos triunfos de Jackson significan otros tantos golpes para el precandidato que parecía contar hasta ahora con más posibilidades, Dukakis.

Según los estrategas de sus rivales demócratas, Dukakis tiene suficiente dinero para su campaña pero "muy poco que decir".

Dukakis se entrevista hoy en el Congreso con el líder de la mayoría demócrata, Jim Wright, y otros dirigentes del partido, cuyo apoyo trata de obtener.

Según el diario "Washington Post" éstos intentarán convencerle para que haga más incisivo un mensaje que muchos califican propio de un tecnócrata, frío y falto de garra.

(Radiofotografía de Reuter)

Jesse Jackson, cuando salía ayer de su hotel en Hartford para iniciar otro día de campaña proselitista

A pesar de todo el gobernador de Massachusetts, de origen griego, parte en principio como favorito en las primarias de mañana en Connecticut, aunque sólo sea porque se trata de un estado vecino.

Elecciones de delegados en las que no participará ya otro de los precandidatos demócratas, el congresista Richard Gephardt, quien anunció hoy su retirada de la carrera presidencial al vencer el plazo para presentarse a la reelección a su escaño por Missouri.

Aunque por el momento y a pesar de sus magros resultados en los distritos "caucus" y primarias continúan en la carrera el senador por Tennessee Albert Gore y su colega de Illinois Paul Simon, pocos dudan que al final la batalla demócrata se decidirá entre Dukakis y Jackson.

Consiga o no este último la designación de su partido, lo cierto es que llegará a la convención de Nueva Orleans con fuerza suficiente para marcar con su sello la plataforma y la orientación general del partido, así como para influir de modo decisivo en su triunfo o en su derrota.

8805268

Bush deberá ayudarse más a sí mismo que a Reagan

Por James Reston

WASHINGTON (The New York Times). – La campaña electoral del vicepresidente Bush es un enigma. Trata de ser tan jovial como Ronald Reagan y tan sencillo y campechano como Jessy Jackson, pero el grueso de sus partidarios no está muy feliz con la forma en que actúa.

La razón es que Bush, en realidad, no es jovial ni sencillo y campechano, sino que es un hombre serio, convencional.

Más que en el caso de los otros dos candidatos que figuran en la carrera presidencial, sus antecedentes –particularmente en el plano de la política exterior– lo autorizan a hablar inteligentemente de los problemas que se avecinan en el mundo, pero, en cambio, Bush prefiere hablar de Jimmy Carter y de malestares pasados.

Bush afirma que quiere ser el presidente educacion" y uno de los objetivos de la campaña electoral consiste en educar. Pero hasta ahora ha seguido la línea de Reagan en el sentido de que la fórmula del éxito en política consiste en eludir cuestiones y hablar ambiguamente, gastar y gastar cada vez más y pedir más y más prestado.

Imagen y semejanzas

Bush no pretende, sin embargo, vender una nueva imagen del estilo de Reagan. Por lo menos no durante mucho tiempo. La película terminó, la audiencia es otra y muchos problemas –tanto en el plano interno como en el externo– han cambiado.

Su forma de ser no es la de Reagan. En contraste con el presidente, Bush no es capaz de saludar con la mano en alto frente a las cámaras de televisión para que lo vea la gente que no está allí. Tampoco es capaz de simular que la economía durante la gestión de Reagan –popularmente conocida como Reaganomics– fue un triunfo.

Además, una de sus virtudes es que, cuando trata de ser falso, lo parece. Reagan fue el último de los grandes que pedían prestado sin cesar e incluso Wall Street está en la búsqueda de algo diferente.

El vicepresidente está en una buena posición para sacar a esta campaña electoral de la rutina. Su candidatura está asegurada. La campaña lleva ya seis meses y no ha producido ni un solo discurso memorable tanto de parte de los republicanos como de los demócratas. Bush tiene la capacidad y el equipo de colaboradores necesarios para modificar eso, pero ultimamente, cuando anduvo por el Estado de Ohio –en plena campaña–, no dejó de referirse a su lealtad con el pasado.

Con cuidado

No serán fáciles para Bush estas elecciones, pero podría perderlas si da la espalda al futuro y es más leal al presidente que a sí mismo. Hubert Humphrey intentó eso en 1968, cuando odiaba la guerra de Vietnam, pero la respaldó por consideración al presidente Johnson y perdió frente a Richard Nixon.

Esta nueva elección presidencial, a diferencia de las últimas dos, no será ganada por el candidato que imponga su personalidad y salga victorioso gracias a las relaciones públicas televisivas. Afortunadamente, ni Bush ni el gobernador Dukakis son la clase de individuos propios de Hollywood o de la avenida Madison.

Bush y Dukakis tal vez aburran o no inspiren ánimo, pero los dos son competentes, reflexivos, moderados, hombres que tienden a la unidad, lo cual podría ser precisamente lo que se necesita después de ocho años de incompetencia, sectarismo e ideología.

El vicepresidente ha aprovechado a fondo sus antecedentes políticos como copiloto en la Casa Blanca, ex jefe de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), miembro del Congreso, empresario y embajador en las Naciones Unidas y en China.

Distinción

Bush sostiene –legítimamente– que eso es lo que lo distingue. Pero esto es importante sólo si demuestra que su experiencia le permite ser un visionario de la generación que vendrá: si realmente tiene una visión de lo que vendrá, hasta ahora ha sido bastante discreto al respecto.

Entre las tareas fundamentales para el futuro figuran la recuperación de una política exterior no partidaria, la formación de un gabinete, la conformación de colaboradores –hombres y mujeres con talento– en la Casa Blanca, el control de las armas nucleares, el presupuesto y la tiranía en el mundo.

Como consecuencia de su larga carrera pública podría esperarse que Bush dijera al país lo que piensa acerca de esas cosas en vez de defender a Ed Meese, quien es casi tan intrascendente para el futuro como Jimmy Carter.

Podría esperarse que Dukakis lo presionara para obtener respuestas a esas preguntas y, a la vez, dar las propias. Lo menos que pretenderá Dukakis es que haya un debate público sobre esos interrogantes más adelante, una perspectiva con la que el vicepresidente no ha estado muy entusiasmado hasta ahora.

A menos que yo haya interpretado erróneamente la actitud de los votantes, me parece que están cansados de pendencias partidarias, falsas promesas de seguridad gracias al programa "Guerra de las galaxias", desventurados déficit comerciales y presupuestarios, promesas tentadoras y falsos anuncios de que todo va mejor cuando, simultáneamente, la evidencia indica claramente que hay desamparo y enfermedades y que no se observa tanta decencia ni se oyen palabras francas.

Desde hace ocho años hemos tenido un gobierno que se concentró en la opinión pública en vez de hacerlo en el interés público, que dijo a la gente lo que ésta quería oír y que podría obtener lo que no estaba dispuesta a pagar. Pero ahora llegan las facturas y se supone que los votantes estarán listos para imponer un sentido común más imaginativo.

Por fortuna, Bush y Dukakis –a diferencia de los últimos dos presidentes– no culpan al Gobierno de todo. Saben –o deberían saber– que el Gobierno no es mejor que los empleados públicos de los cuales debe depender y que, si uno hace favores políticos a los parientes o amigos, obtendrá lo que merece.

Sin embargo, hasta ahora el problema de la campaña es que los candidatos realmente no abordan esas cuestiones fundamentales, sino que se ocupan superficialmente de ellas.

Hay que admitir que es un poco prematuro. Faltan más de tres meses para las convenciones de Atlanta y Nueva Orleans, de donde saldrán los candidatos en firme. A menos que la opinión pública y la prensa hagan preguntas más directas y comprometedoras y exijan respuestas francas, todo parece indicar que se repetirán las falsas promesas. (c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

01 | 01

8805278

058

El fuerte déficit del comercio exterior norteamericano en febrero se vuelve un signo positivo: la industria se capitaliza para modernizarse

Empresas de EE.UU. se preparan para concretar inversiones record en 1988

Washington — Anticipando una economía en formidable expansión, las empresas de los Estados Unidos programan un aumento de 8 por ciento real en sus inversiones de 1988 a su nivel más alto de la historia, muestra una encuesta del Departamento de Comercio.

El gigantesco nivel de inversiones previsto para 1988 indica que el sector privado olvidó el pánico bursátil de octubre, echó por la ventana el temor a una recesión y se prepara a **expandir su producción con ferocidad** para penetrar los mercados extranjeros, gracias al dólar más barato.

Las empresas planean dedicar **422.960 millones de dólares** a nuevas plantas y equipos en 1988, **8,8 por ciento** nominal más que en 1987, según una encuesta realizada entre enero y marzo por el Departamento de Comercio. En 1987, las inversiones subieron **2,4 por ciento** nominal a **388.600 millones de dólares.** Hasta sectores, que parecían condenados al olvido, como la siderurgia, están entre los que programan mayores incrementos de sus inversiones.

El avance del sector industrial, que espera expandir sus ventas **6,8 por ciento** en 1988, explica el agravamiento del déficit del comercio exterior en febrero a **13.828 millones de dólares,** ya que se ha incrementado la demanda de bienes de capital importados a fin de superar la insuficiente capacidad instalada de varios sectores clave.

A esa luz, el déficit adquiere un significado positivo al mostrar que **la industria invierte para modernizarse.** Entre las importaciones de mayor avance en febrero estuvieron **maquinarias eléctricas, computadoras y equipos automatizados de oficinas, partes de tractores, equipos de generación de energía, equipos de telecomunicaciones y maquinaria industrial en general.**

• Demanda

A la vez, el surgimiento de la demanda del sector industrial explica el avance de la inflación a nivel mayorista a **7 por ciento anual** en marzo. Por ello, los excelentes datos sobre inversiones podrían obligar a la junta de la **Reserva Federal,** presidida por **Alan Greenspan a ajustar el crédito y elevar los intereses para impedir el recalentamiento de la economía.**

Escribe Carlos Brezina
de la agencia "UPI"

La inversión real, ajustada para remover cambios en los precios, debiera aumentar, en **1988,8 por ciento,** luego de haberse incrementado **1,7 por ciento** en 1986 y bajado **2,6 por ciento** en 1986. El deflactor de precios para 1988 es calculado en **0,8 por ciento.**

De realizarse las inversiones, los **Estados Unidos** disfrutarían, en 1988, de **un segundo record consecutivo.**

Alan Greenspan

Antes de 1987, el record de inversiones había sido de **387.100 millones de dólares** en 1985. El avance de **2,4 por ciento** nominal en 1987 fue el primero desde 1985, cuando la inversión había saltado **9,6 por ciento real.**

El sector industrial programa **9,8 por ciento** nominal de incremento en sus inversiones de 1988, a **159.680 millones de dólares.** El sector de bienes durables anticipa un avance de **6,8 por ciento,** con las mayores inversiones en siderurgia **(17,8 por ciento)** y metales no ferrosos **(16,9 %).** Incrementos superiores a **10 por ciento** son programados en maquinaria eléctrica: **11,8 por ciento;** otros durables: **10,1 %** y metales elaborados: **10 por ciento.** El sector automotriz planea una reducción de **4,8 por ciento.**

Las industrias de bienes no durables planean un aumento de **12,6 por ciento** en 1988, con el mayor avance en papel: **26,5 por ciento.** Incrementos superiores a **10 por ciento** son también programados en "Otros no durables": **14,9 por ciento** (petróleo, 11,1%) y alimentos y bebidas, **10,6 por ciento,** con incrementos menores en químicos, textiles y caucho.

• Estimaciones

Las estimaciones de aumento de la inversión real para 1988 son de **8,9 por ciento** en industrias, con **6,5 por ciento** en bienes durables y **11,2 por ciento** en no durables.

El sector no industrial de la economía programa un incremento de **8,3 por ciento** nominal en sus inversiones en 1988, a **263.280 millones de dólares.** Incrementos superiores a **10 por ciento** son programados en transporte aéreo **(14,7 por ciento),** "Otros transportes" **(10,6),** y ferrocarriles **(10,2 por ciento).** Aumentos menores son anticipados en minería **(6,4 por ciento),** y servicios públicos eléctricos **(1,8 por ciento).**

El sector comercial y otros esperan incrementar sus inversiones **9,1 por ciento** en 1988.

El avance real de las inversiones del sector no industrial en 1988 serían de **7,5 por ciento.** El alud de inversiones se basa en un optimismo generalizado acerca de la economía.

01 | 01 8805434

ARCHIVAR EN: EE.UU F. Político (058)

TEMA: Washington consideró la formación de un Gobierno paralelo en el CANAL.

PROCEDENCIA: Clarín 4/4/88

ARCHIVADO EN: PANAMA F. Político (079)

8805527

01 | 01

58,

LA CASA BLANCA SIGUE CON CAUTELA EL ACUERDO DE SAPOA

Para Washington es vital mantener a los "contras"

Los Estados Unidos están decididos a mantener a los "contras" como una fuerza militar "viable" que ejerza presión sobre el gobierno sandinista, luego que Ronald Reagan reiteró su "cautela" frente a los acuerdos alcanzados en Nicaragua entre el gobierno y los grupos armados. El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, negó las especulaciones sobre el "desconcierto y malestar" de Washington por la firma del acuerdo.

WASHINGTON, MANAGUA y GUATEMALA, 25 (AFP, AP, EFE y UPI). — El gobierno norteamericano a través del presidente Ronald Reagan y del vocero de la Casa Blanca, **Marlin Fitzwater**, reiteró su actitud de "cautela" ante los acuerdos para el cese del fuego alcanzados en Nicaragua por el sandinismo y los "contras", así como de "escepticismo" respecto de la voluntad de Managua de cumplir con sus términos.

Washington también volvió a rechazar la exhortación efectuada por el presidente nicaragüense Daniel Ortega, tras la firma de los acuerdos con los "contras", en el sentido de que se restablezca un diálogo bilateral entre los dos gobiernos.

En fugaces declaraciones a la prensa durante la sesión de pose para los fotógrafos al recibir la visita del presidente dominicano Joaquín Balaguer, Reagan se refirió a los acuerdos de Sapoá al asegurar: "esperábamos que ocurriera ésto y queremos que prosiga, pero hay que tener en cuenta que las dos partes deberán respetar lo acordado en esas reuniones".

"Hay motivos para la cautela —agregó—, las actitudes anteriores de los sandinistas indican que tenemos que ser cautelosos".

Poco antes, Fitzwater había desautorizado las generalizadas interpretaciones de los medios de prensa según las cuales el gobierno norteamericano se sintió desconcertado y molesto por la firma de los acuerdos.

"Es atroz, insultante", comentó el vocero a propósito de una ilustración del prestigioso caricaturista Herblock, aparecida hoy en "The Washington Post", que muestra a Reagan y a su secretario de estado adjunto para Asuntos Interamericanos, **Elliott Abrams**, con gestos desolados ante un titular sobre el acuerdo de Sapoá.

Fitzwater aseguró que la caricatura "no refleja el sentimiento del gobierno" y afirmó: "Estamos muy esperanzados en que de resultados y queremos hacer todo lo posible para apoyarlo".

De cualquier modo, insistió en que "seguimos siendo escépticos sobre el cumplimiento por parte de Nicaragua" y, en ese sentido reiteró la tesis reaganiana que sostiene que "la primera forma de ejercer presión sobre los sandinistas es la 'contra', y ese recurso ha de mantenerse abierto cuidando de que subsista como una fuerza militar viable".

◆ **Polémica**

Este tema, sin embargo, es objeto de varias de las principales polémicas abiertas en los Estados Unidos tras la reunión de Sapoá.

En estas mismas declaraciones, Fitzwater negó versiones del "New York Times" que sostenían que la administración Reagan está molesta con la conducción de los "contras", especialmente porque el tenor de los acuerdos firmados descarta la reanudación de ayuda militar norteamericana.

De acuerdo con el mismo diario, el consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, **Colin Powell**, había asegurado que "el gobierno no sabía que los dirigentes 'contras' fueran a firmar esa clase de acuerdo".

Fitzwater dijo que los "contras" firmaron un acuerdo que, "presumiblemente, sintieron que era beneficioso para ambas partes, ésta es su conclusión y estamos de acuerdo en que debe ser respetado".

"Sería un error sugerir que los 'contras' firmaron algo que no consideran beneficioso", insistió como único comentario a lo declarado por el dirigente de la resistencia **Alfredo César**, para quien la decisión de firmar el acuerdo de cese del fuego obedeció al hecho de que "vimos que en los Estados Unidos no existía voluntad política para seguir apoyando la guerra y nosotros no podíamos ganar en esa situación".

Fitzwater también explicitó las esperanzas de la Casa Blanca de que, ahora, se logre un rápido acuerdo parlamentario para otorgar un paquete de ayuda "humanitaria" a los "contras".

También el presidente de la Cámara de Representantes, el demócrata **Jim Wright**, se mostró dispuesto a pactar sobre ese tema para tenerlo listo antes del receso de Semana Santa.

Todo indica que, pese a los últimos intentos de la administración, la ayuda no contemplará la posibilidad de que Reagan disponga fondos para la ayuda militar en caso de que se frustren los acuerdos de paz.

También, que se respetará el texto de lo acordado en Sapoá, de manera que la ayuda humanitaria sea distribuida por organismos neutrales, posiblemente la Cruz Roja, y no por la CIA, tal como sucedía hasta ahora.

Entretanto, en Nicaragua se reanudó hoy el "diálogo nacional" entre el gobierno sandinista y las fuerzas de la oposición no armada, cuyos representantes expresaron su satisfacción por los acuerdos de Sapoá y por la posibilidad de que, en su marco, se incorporen al diálogo 8 representantes de los "contras".

El anuncio coincidió con una comunicación oficial del gobierno de Honduras de que "ya se retiraron del territorio nacional, de forma pacífica" las tropas sandinistas que, presuntamente, habían incursionado en persecución de efectivos "contras".

Intensas consultas diplomáticas tras la nueva situación

CANCUN, México, y MADRID, 25 (AP, EFE, AFP y Reuter). — Los presidentes de México y Guatemala, Miguel de la Madrid y Virgilio Cerezo, iniciaron hoy en esta ciudad una reunión de dos días con un rechazo coincidente a las injerencias externas en América Central, en tanto el jefe del gobierno español, Felipe González, partió hoy en visita de trabajo a Costa Rica, en donde reforzará el apoyo de su país al acuerdo de paz regional de Esquipulas II.

El presidente De la Madrid, al recibir hoy a su colega guatemalteco en el aeropuerto de Cancún, señaló que "observamos con preocupación cómo en Centroamérica cobran nuevo impulso las amenazas militares y las injerencias externas. Frente a la agresión económica y la intimidación militar, México reclama respeto absoluto a la soberanía de los pueblos".

Agregó que ante estas circunstancias "no podemos auspiciar ni el vacío político ni la indiferencia ni el silencio".

En su mensaje de respuesta, Cerezo dijo que ambos gobernantes se esforzarían por asegurar la libre determinación de los pueblos centroamericanos.

La agenda oficial del encuentro de dos días incluye la situación política y económica que vive Panamá y el estado actual de los 41.000 refugiados que residen en los estados fronterizos de México desde la época de gobiernos militares, según datos del alto comisionado para Refugiados de las Naciones Unidas (ACNUR).

También será analizado el panorama resultante en la región tras el envío de tropas estadounidenses a Honduras la semana pasada y las presiones económicas norteamericanas para forzar la salida del general Manuel Noriega de Panamá.

De la Madrid denunció en su mensaje un sistemático quebrantamiento del derecho en América Central, con agresiones económicas, intervenciones militares e interferencia en los asuntos internos de sus países.

◆ **González**

Durante su visita a Costa Rica, el presidente español, Felipe González, reiterará su apoyo al plan de paz de Esquipulas II y estudiará la situación de Centroamérica, aunque precisó que la colaboración de su país solo será posible "siempre que estén de acuerdo los países de la zona más directamente afectados y aquellos que llevan años haciendo un esfuerzo de pacificación en la región".

Soldados sandinistas miran hacia Honduras desde un monte en San Andrés de Bocay, Nicaragua, en el marco de la ofensiva a los "contras".

"PANAMA ES UNA AMENAZA SIN PRECEDENTES PARA NUESTRA SEGURIDAD"

Senado de EE.UU.: más sanciones

WASHINGTON y PANAMA, 25 (AP, Reuter y AFP). — El Senado norteamericano pidió hoy que se intensificaran las presiones políticas, económicas y diplomáticas sobre Panamá para desalojar al general Manuel Antonio Noriega como comandante de las Fuerzas Armadas.

La declaración senatorial, aprobada por 92 a 0 no tiene fuerza de ley. En ella se dice que la actual situación de Panamá "es una amenaza desusada y extraordinaria contra la seguridad, la economía y la política externa de los Estados Unidos".

Por su parte, el presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, dijo hoy que ofrecerá asilo al jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general Noriega si éste se lo solicita, pero el presidente Ronald Reagan dijo que el panameño [illegible]

adoptado una política de discreción confiado en que la gradual erosión de la economía panameña provocará un nuevo golpe de Estado.

El portavoz presidencial, Marlin Fitzwater, dijo que "no nos hemos trazado ningún plazo. Las medidas adoptadas hasta ahora han tenido los resultados deseados".

Las fuentes norteamericanas, que entraron en mayores detalles a condición de que no se las identificara, revelaron que se confía que el "peso acumulativo de la situación produzca un serio resquebrajamiento de las fuerzas armadas panameñas".

Las fuentes dijeron que "no es prudente que los Estados Unidos adopten nuevas medidas que puedan ser percibidas como [illegible]

lís Palma durante la reunión especial de la Organización de Estados Latinoamericanos (SELA).

Los Estados Unidos han actuado hasta ahora en un plano legal congelando los fondos panameños porque considera que el gobierno legal sigue siendo encabezado por el presidente Eric Del Valle.

La Asamblea Nacional designó a Solís Palma después de revocar los poderes que había dado en otra situación de excepción a Del Valle cuando éste intentó relevar a Noriega de los mandos.

Los diplomáticos latinoamericanos consideran que los grupos panameños en el exterior pueden haber debilitado a la oposición interna con los pedidos de una intervención militar norteamericana.

[illegible]

que las guerrillas aparezcan en las montañas".

El embajador panameño aquí, Juan Sosa, que también se ha pasado a la oposición, dijo que "cualquier acción para lograr la caída de Noriega es justificable".

◆ **En Panamá**

Balaguer declaró en una entrevista con la emisora La Voz de América que "estamos dispuestos a recibir a cualquiera que tenga problemas políticos. Si el señor Noriega o cualquier otro solicita nuestra hospitalidad, se la ofreceremos, no porque estemos de acuerdo con su régimen, sino porque la tradicional política de nuestro país ha sido abrir las puertas a todos los refugiados políticos".

[illegible]

El Partido Demócrata prefiere la oposición, incluso cuando gobierna

Por Julián Marías
(Para LA NACION)

MADRID. – Los europeos –y lo mismo habría que decir de otros extranjeros de diversos continentes– no entienden bien la actitud de los ciudadanos de los Estados Unidos en tiempo de elecciones. Por supuesto, no les resultan claros los complicados mecanismos, muchos de ellos tradicionales, a través de los cuales se llega al resultado final.

Hay un hecho que resulta claro, y que se está imponiendo en la opinión americana: el período electoral es demasiado largo, requiere movilizaciones excesivas de atención, tiempo y dinero, y todo eso resulta inconveniente dadas las dimensiones y complejidad del país. Se piensa que todo ello debería simplificarse y condensarse en un tiempo limitado.

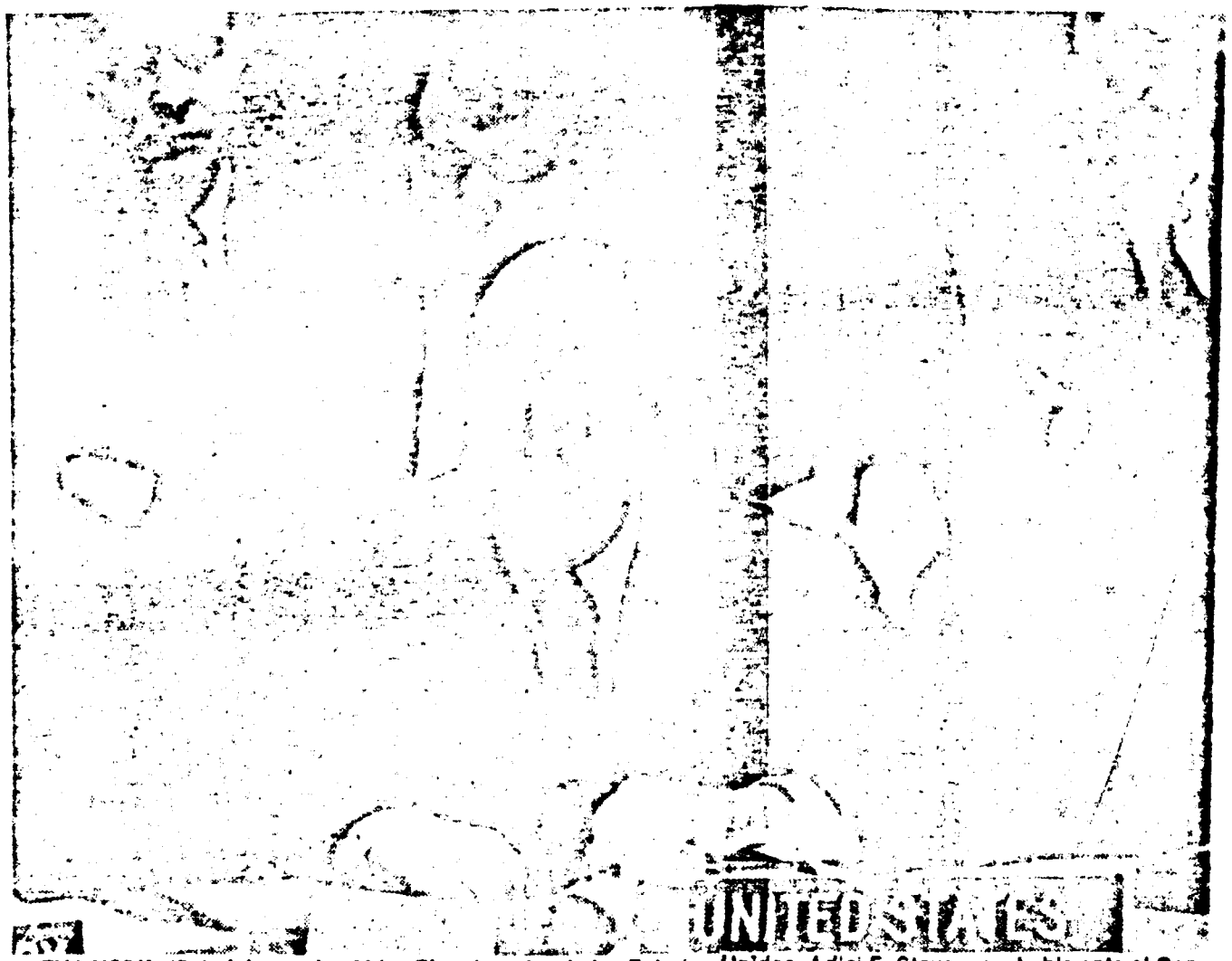
La dificultad mayor para entender las elecciones norteamericanas estriba, sin embargo, en otra cosa. Es sabido que los dos partidos que tienen posibilidades reales de triunfo son el Demócrata y el Republicano.

El primero es el mayor, con bastante diferencia; si esto fuera lo decisivo, gobernarían siempre o casi siempre los demócratas; pero no es así. Aunque ambos partidos tienen muchos afiliados –a diferencia de lo que ocurre en otros países, por ejemplo en España, donde son una ínfima parte de la población–, los no adscriptos son la mayoría, y éstos prefieren uno u otro partido, según las circunstancias y los candidatos.

Distinción de elecciones

Pero lo más interesante es que los norteamericanos distinguen enérgicamente entre las elecciones *presidenciales* y todas las demás. Quiero decir que los afiliados a un partido, o vivamente simpatizantes de él, votan casi siempre por sus candidatos –y por esto son frecuentes las mayorías demócratas en el Congreso (Senado y Cámara de Representantes) y en otros puestos, desde los gobernadores de los Estados hasta los puramente locales–, pero cuando se trata de elegir al presidente, las cosas cambian.

La importancia de la presidencia es enorme en los Estados Unidos; significa la política *del país*, y no de sus detalles; cuando los norteamericanos se disponen a elegir su presidente, intentan una visión de conjunto, bastante independiente de la que los lleva a elegir en todos los demás casos.



NUEVA YORK, 15 de febrero de 1961. – El embajador de los Estados Unidos, Adlai E. Stevenson, habla ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el debate por la situación en el Congo.

Por eso es muy probable que las mayorías se inclinen hacia un candidato demócrata o republicano, por motivos bastante diferentes de la mecánica de los partidos y de su magnitud. Ha habido derrotas memorables de candidatos de los dos partidos; por lo general, cuando han tomado una postura excesiva, maniática, en desacuerdo con las aspiraciones profundas del país.

Lo que pasa es que hay ciertas "fijaciones" en algunos grupos norteamericanos significativos, que influyen en la opinión de los demás, especialmente de los medios de comunicación. Por ejemplo, en los ambientes universitarios, sobre todo en el Este, y en el periodismo de esa parte del país, hay una evidente fijación demócrata.

Recuerdo el desdén con que hablaban mis amigos y compañeros universitarios de Eisenhower; siempre me pareció una postura poco inteligente, y hoy se suele reconocer que los ocho años de presidencia de Eisenhower fueron uno de los períodos más prósperos y brillantes de los Estados Unidos.

En esos medios había enorme entusiasmo por Adlai Stevenson, que yo compartía. Era una figura admirable de inteligencia, pulcritud, apertura. Tuve con él tres largas conversaciones, que recuerdo con emoción. El Partido Demócrata lo destruyó al presentar su candidatura en 1952, cuando había la seguridad de que sería derrotado, y volver a presentarla cuatro años después.

Necesidad de cambio

¿Es que los norteamericanos iban a preferir al candidato inferior? No se trataba de eso. El prestigio de Eisenhower, reciente vencedor en la Segunda Guerra Mundial, era incontrastable; además, los demócratas llevaban gobernando *veinte años*, desde Franklin Roosevelt.

Una democracia se corrompe cuando un partido se eterniza en el poder: era menester cambiar. Para perder, cualquier candidato servía; ¿por qué sacrificaron inútilmente al mejor? Y luego, la verdad es que no aprovecharon adecuadamente los talentos de Stevenson.

Hace unos meses, un amigo mío, profesor de una universidad norteamericana, de unos setenta años y demócrata afiliado de toda la vida, me decía que en su opinión Reagan es el mejor presidente que ha conocido; votó por él dos veces, y volvería a votar por él en noviembre próximo, si fuera posible. Y todo ello sin dejar de ser demócrata. Esto es lo que no comprenden bien los que no son norteamericanos.

Y hay un aspecto que se suele pasar por alto, del que muchos norteamericanos no se dan cuenta. El Partido Demócrata, después de Kennedy, ha experimentado cambios muy importantes. Ha ido tomando una actitud de "oposición", que conserva hasta cuando está en el poder.

Siempre que he expresado esta idea hablando con norteamericanos, se han sorprendido y después de reflexionar un momento han asentido. No se tiene idea de la fatiga que esto produce en la opinión electoral. La crítica generalizada, el descontento universal, la desvalorización de casi todo lo existente, producen malestar a los norteamericanos, especialmente a lo que podemos llamar el *pueblo* norteamericano, instalado en la vida del país, participante de ella, lleno de esperanza, confiado en que se pueden y se deben superar las dificultades.

Confianza de Reagan

He dicho a veces que en España el *negativismo* suele premiarse, a él se debe el éxito de figuras políticas intelectuales o literarias en el pasado y en el presente. Es improbable, en cambio, que tenga particular éxito el hombre afirmativo, dispuesto a ver lo valioso de la realidad en su conjunto, cuya preocupación y crítica sean localizadas y se recorten sobre un torso de esperanza.

Los ejemplos se podrían acumular. Los Estados Unidos tienen diferente contextura. Todos recuerdan la irritación de los obreros norteamericanos –los *hardhats*– frente a la crítica global e indiscriminada de grupos de estudiantes universitarios, entre 1967 y 1970 sobre todo, que parecían privilegiados que se permitían el lujo del descontento frente a una sociedad que los había dado todo y que no [illegible] crear. Si [illegible] español, habrían [illegible] ritos".

Es evidente que el éxito [illegible] de Ronald Regan se debe sobre todo a que ha afirmado su confianza en los Estados Unidos, su convicción de que es un país lleno de problemas y de posibilidades.

Cuando se señalan sus aspectos negativos, el norteamericano cuenta con ellos y quiere superarlos, no le parecen motivo para desesperarse, menos aun para volver la espalda a lo que significa su país. Y tiende a preguntar si algún país del mundo tiene menos problemas y más voluntad real de resolverlos.

Atentos a la realidad

Creo que esto es decisivo en este momento, cuando se inicia una campaña electoral. ¿Se darán cuenta los demócratas del error que vienen cometiendo desde hace muchos años? ¿Volverán a ser el factor de innovación que en otro tiempo significaron? ¿Se curarán de la parálisis [illegible] identificación del "liberalismo" [illegible] verbalmente profesan con un [illegible] vencionismo" [illegible] estroso, del que buena parte del mundo se aparta?

Por otra parte, ¿evitarán los republicanos la tentación de [illegible] con demagogia [illegible] a la vanguardia [illegible] Estados Unidos, [illegible] que está a la cabeza de todo lo [illegible] navador, que está llamado a ser [illegible] *pena* del mundo occidental? A todos nos convendría que [illegible] el resultado de las elecciones los dos contendientes fueran lo más inteligentes posible, los más atentos a lo que es la realidad. © LA NACION

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8805612

"SUPERMARTES" Y REAGANISMO

El Partido Demócrata busca líder

WASHINGTON, 9 (UPI, AP, ANSA, AFP, Reuter, EFE, DPA, **Los Angeles Times** y **The Washington Post**, especial para **Clarín**). — **"Seré el próximo presidente de los Estados Unidos"**, exclamó hoy eufórico el precandidato presidencial republicano y actual vicepresidente **George Bush**, *tras conocerse esta madrugada su* **arrasadora victoria en 16 de los 17 estados** que ayer dirimieron comicios primarios de ese partido, para las elecciones de noviembre venidero.

El "número dos" de la Casa Blanca, quien más que duplicó los sufragios de su directo rival, el senador **Robert Dole**, de **Kansas**, cuenta ahora con el apoyo de **706 de los 1.139 delegados** necesarios para la **nominación** en la convención republicana de **Nueva Orleáns**, en agosto. Dole no obtuvo ayer **ninguno**, por lo que cuenta con los **164 delegados** cosechados en las primarias anteriores.

No existen antecedentes en la historia política norteamericana de lo que Bush hizo este "supermartes", con una campaña en la que **diluyó su propia personalidad**, *identificándose con la* **revolución conservadora** del presidente **Ronald Reagan**, se comentó hoy aquí.

El único estado en que el Bush no triunfó en la víspera fue **Washington**, donde solo se realizó una compulsa **en asambleas de afiliados**, o "caucus": allí se alzó con la delantera republicana el ex predicador evangelista televisivo **Pat Robertson**, quien en el total apenas obtuvo **9 delegados**.

En el opositor **Partido Demócrata**, que entre primarias y "caucus" sufragó ayer **en 20 estados** —ya que también se votó en **Nevada, Idaho y Hawaii**— el liberal gobernador de **Massachusetts e hijo de un inmigrante griego Michael Dukakis** parece haberse **consolidado como el postulante con mayores posibilidades**, seguido de cerca por el reverendo negro **ultraliberal Jesse Jackson**, que inclusive logró respaldo **en el 10 por ciento del electorado blanco**, y por quien constituyó la **gran sorpresa** del histórico "supermartes": el senador por **Tennessee Albert Gore**, de solo 39 años.

Este **hijo de una familia blanca sureña buscará ahora demostrar que no es un "candidato de atractivo regional"**.

Pero los demócratas aparecían tras esta compulsa **muy divididos y sin un candidato único de suficiente carisma**: los analistas no descartaban que pueda surgir un **"tapado"**, **citando al gobernador neoyorquino, Mario Cuomo**, quien podría **entrar en carrera en junio.**

♦ **Las perspectivas**

Las proyecciones extraoficiales esta tarde sobre **91 por ciento del total de distritos**, arrojaron estas cifras **hasta ayer para uno y otro partido**:

—**Republicanos: Bush, 57 por ciento (598 delegados ayer y 706 hasta el momento). Dole, 24 por ciento (164). Robertson, 13 por ciento (9). Jack Kemp, quien en horas anunciaría su retiro de la campaña, 5 por ciento (4). Alexander Haig, 0.**

—**Demócratas: Jackson, 27 por ciento (376 delegados**. Dukakis y Gore, **26 por ciento** (366 y **367 delegados**, respectivamente). **Richard Gephardt**, quien **decepcionó** al imponerse solo en su estado natal, **Missouri**, pero anunció que **"llevaré adelante hasta la convención** mi defensa de la economía norteamericana, los sueldos y el trabajo", **26 por ciento (94 delegados).**

Gary Hart, que tras su sonado **affaire de faldas** resultó "invisible" a la hora de los cómputos: sólo logró **5 por ciento en Texas (0 delegados). Paul Simon, 2 por ciento (0)**. Ambos juraron **continuar hasta julio**.

Dukakis, el demócrata **liberal por excelencia**, ganaba en **Maryland, Idaho, Rhode Island y Hawaii además de Florida, Texas y Massachusetts, cruciales por su número de delegados**, y tenía esperanzas en **Washington**. Gore venció en **seis estados y Jackson en cinco.**

Los últimos totales extraoficiales de esta noche correspondieron al **territorio de Samoa**, donde Dukakis y Gephardt obtuvieron **un representante cada uno**.

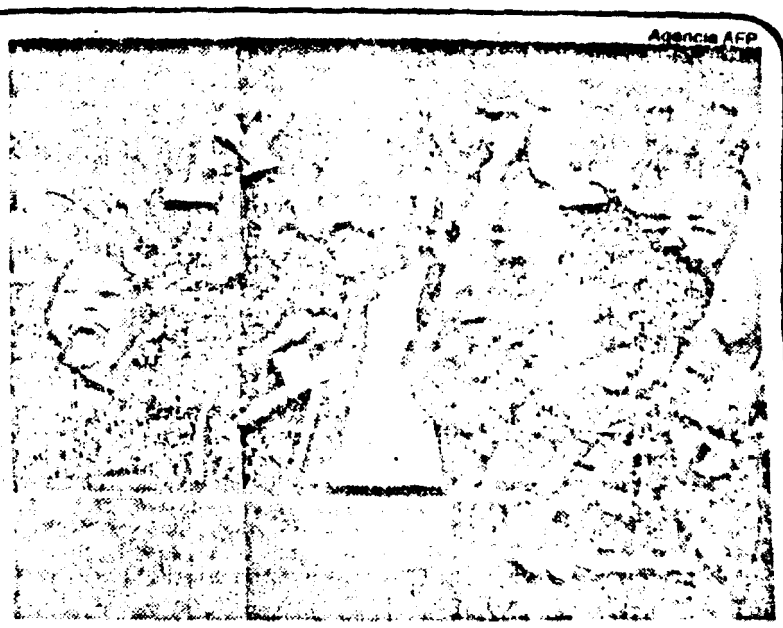
Dole felicitó esta madrugada a Bush por lo *que calificó de* **"un día extremadamente bueno"** para aquél, añadiendo que "probablemente va a gobernar mejor que yo". Bush recorrió en la víspera dos tercios del camino.

Pero Dole, que **no ganó ayer ninguno de los estados en disputa** —parecía tener buenas perspectivas en **Missouri**, hasta que su victoria allí quedó **truncada** por el despliegue promocional de Bush y sus avisos televisados de los últimos días —, se remitió a las primarias de **Illinois** dentro de siete días al comentar que **"mañana estaré encaminado hacia la recuperación"**.

Gran parte de la fuerza de Bush reside en los estados **sureños** —14 de los cuales sufragaron ayer — lindantes con su **Texas** natal. Dole, oriundo de Kansas, sueña recuperar terreno en los **estados del medio oeste**.

Se estima que para ello **haría falta un milagro**. Sin embargo, aún no está todo dicho: para ambos partidos serán **decisorias las primarias en California**, el 7 de junio, ya que los demócratas elegirán allí **nada menos que 314 delegados** y los republicanos **175**, que podrían **asegurar la nominación de Bush o postergarla**.

Agencia AFP



El aspirante a la candidatura demócrata Jesse Jackson celebra su performance en las primarias del "supermartes".

Poco legible

01 | 01

8805614

8/3/88

Demócratas y republicanos [illegible] hoy en veinte estados norteamericanos —la mayoría sureños— a casi [illegible] de los delegados a las convenciones partidarias [illegible] a los candidatos a presidente y [illegible] para los próximos comicios generales de [illegible]. [illegible] en un solo día la mayor serie de [illegible] [illegible] [illegible] televisados, son [illegible] con gran expectativa. [illegible] se espera que [illegible] se simplifique en forma determinante en el campo republicano, no así en el demócrata donde ninguno de los candidatos registra hasta el momento ventaja decisiva. Los seis aspirantes demócratas y los cuatro republicanos [illegible] actividad proselitista: en el oficialismo, las mayores [illegible] vicepresidente George Bush, y en la oposición a Michael Dukakis, seguido del pastor negro Jesse Jackson.

El sur es el que decide hoy

[illegible]SHINGTON, 7 (AFP y The Washington Post especial para Clarín). [illegible] de los candidatos a la Casa Blanca [illegible] hoy el sur de los Estados [illegible] en un último esfuerzo por seducir [illegible] electores, en vísperas de las [illegible] del "súper martes" [illegible] de enorme importancia en la batalla electoral.

[illegible] el campo demócrata, donde las [illegible] verdade[illegible] entre los cuatro candidatos [illegible] ventaja para Jesse Jackson [illegible] Dukakis, Albert Gore y [illegible] [illegible] los escrutinios finales y [illegible] pueden eventualmente modificar [illegible] resultados esperados.

[illegible] el partido republicano, por el contrario, [illegible] que el vicepresidente George Bush obtendrá una amplia victoria.

[illegible] estados, entre ellos 14 del sur y [illegible] electores votarán mañana en las primarias, lo que constituye un acontecimiento sin precedentes en los anales de las elecciones presidenciales norteamericanas. Cerca de una tercera parte del total de los delegados a las convenciones demócrata y republicana serán designados en esta oportunidad.

El demócrata Dukakis, siguiendo el ejemplo de otros candidatos, visitó hoy al ex presidente Jimmy Carter en su ciudad de Plains (Georgia). Carter declaró que no apoyaría a ninguno [illegible] antes de la convención demócrata de Atlanta del próximo mes de julio.

El territorio norteamericano es tan vasto que para hacer llegar su mensaje los candidatos han debido recurrir a videos de treinta segundos de duración que son difundidos en los diferentes estados. Tom Cosgrove, director de la campaña en Texas del gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, comentó por ejemplo que tiene "un empleado que se dedica exclusivamente a llamar a las 72 radios de Texas para enterarse de que avisos publicitarios están pasando sus rivales".

Hacer campaña en un país tan grande es una tarea demasiado agotadora como para que la realice el candidato solo. Es así como la mayoría se lleva a sus familiares de gira para que colaboren con ellos. En este sentido Harry Ellis Dickson, el suegro de Dukakis, es el que más se destaca.

Uno de los candidatos que más atareado se halla es el pastor negro Jesse Jackson, quien la semana pasada tenía previsto en su agenda visitar cerca de seis estados por día. Jackson llegó a [illegible] tarde y hasta tuvo algunos problemas con los vuelos. El entusiasmo de Jackson por la contienda de hoy era muy notorio. Toda vez que se preguntaba cómo se sentía respondía: "Me siento super. El martes será un día super".

Jackson llevó incluso a un grupo de periodistas a visitar la casa de Greenville, Carolina del Sur, en donde [illegible].

Sam Nunn, el influyente presidente de la Comisión de las Fuerzas Armadas del Senado, expresó su [illegible] de Tennessee, Albert Gore, [illegible] candidato blanco del sur, [illegible] las esperanzas de su [illegible] en el apoyo que pueda brindarle [illegible].

Tanto Gore como [illegible] demócratas ambos [illegible] difundiendo en el sur un mensaje [illegible] nacionalista que no se basa [illegible] sino en la economía. [illegible] Gephardt y luego Gore [illegible] un llamado populista dirigido a los [illegible] del sur, quienes ven [illegible] sus fuentes de trabajo a raíz de las [illegible] del comercio extranjero.

Las reglas del Partido Demócrata prohíben primarias en las que un vencedor "se lleve todo". Y es que a cada candidato se le asignan delegados basándose en su porcentaje de votos. Expertos políticos esperan que por lo menos tres demócratas —Jackson, Dukakis y Gephardt o Gore— se lleven cada uno una parte considerable de los 1.307 delegados que estarán en juego hoy. Pero como se necesitan 2.O17 delegados para ganar la nominación, un resultado tan dividido acabará con uno de los objetivos del "súper martes": que las luchas intestinas demócratas —tradicionalmente muy extensas— tengan un fin prematuro.

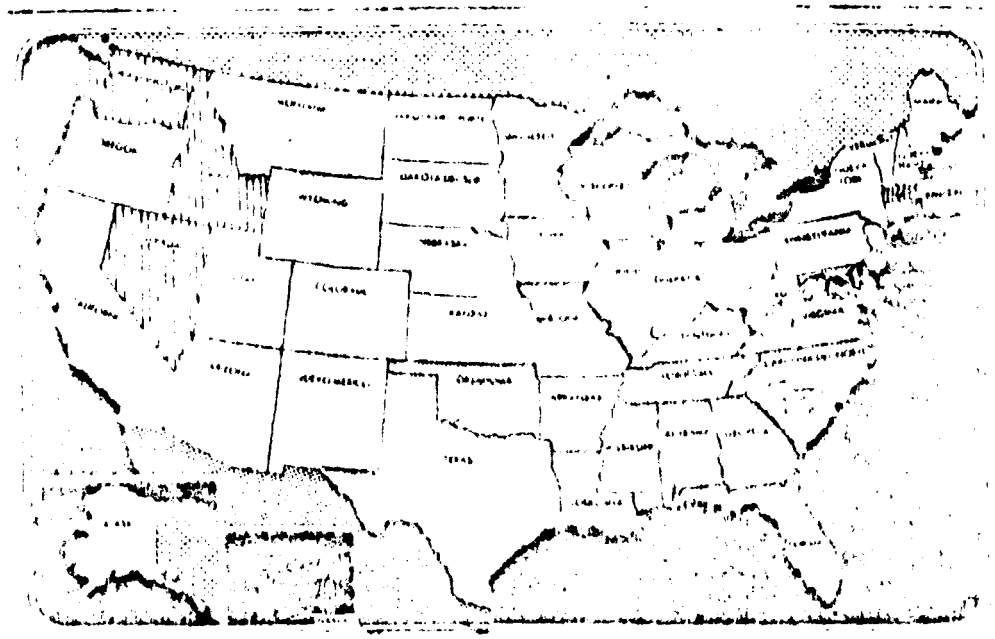
"Lo contrario [illegible] las cosas en el Partido Republicano es que sacará partido de esta característica de la estructura demócrata. Y es que se estima que el vicepresidente George Bush se lleve la parte del león. Se estima que conseguirá [illegible] delegados [illegible] la mitad de los 1.139 que necesita para ganar la nominación por su partido.

En tres de las grandes contiendas de este martes, en donde Bush es el favorito, las reglas del Partido Republicano permiten que el vencedor de distritos congresionales individuales se lleve a todos los delegados para la convención final. (Esta re-

PARTES ILEGIBLE

01 | 04

8805841



El grisado en el mapa muestra los estados sureños en los que hoy se realizarán las elecciones primarias. En algunos estados del norte (rayado) también se vota.

gía se aplica en Florida, Texas y Georgia en donde Bush es fuerte, así como en Luisiana, Maryland, Mississipi y Oklahoma). Por consiguiente, tanto el senador por Kansas, Bob Dole, como el evangelista de televisión, Pat Robertson, llevarían las de perder en esta carrera por delegados si la supremacía de Bush se mantiene.

Sin embargo, en **Carolina del Norte**, por ejemplo, en donde Dole tiene mejores posibilidades de victoria, el ganador debe **compartir** con el perdedor **los delegados para la convención**, los que son asignados en base al voto popular de cada distrito. Por ende, aún cuando Bush perdiera aquí, igual se llevaría algunos delegados.

♦ Texas

Cuatro candidatos demócratas —Jackson, Gore, Gephardt y Gary Hart— y un republicano, Pat Robertson, decidieron pasar su último día de campaña en Texas, **el estado que más delegados aporta a las convenciones** (183 del lado demócrata y 111 del lado republicano). Dukakis quien encabeza los sondeos allí pronunció el domingo un discurso **en español** ante los miembros de su importante comunidad hispánica.

La jornada del "súper martes" fue creada por iniciativa de los dirigentes demócratas del sur, interesados en dar a su región un papel más importante en la selección de los candidatos y recuperar electores —en general blancos conservadores— que en las últimas elecciones presidenciales votaron a favor de los republicanos.

Los dirigentes del Partido Republicano, en especial el presidente de su comisión nacional, **Frank Fahrenkopf**, predijeron nuevamente este año que "la fuga de blancos" del sur se produciría en detrimento del Partido Demócrata.

Poco Legado

8805841

Demócratas

De los seis demócratas que se presentan en las elecciones primarias de hoy, el gobernador de Massachusetts Michael Dukakis, y el reverendo negro Jesse Jackson aparecen como los candidatos más favorecidos. Richard Gephardt deberá alcanzar un perfil satisfactorio para mantener sus posibilidades, en tanto los resultados serán definitivos para el futuro de Gore, Simon y Hart

Michael Dukakis

Hijo de inmigrantes griegos y gobernador de **Massachusetts** a los 54 años **Dukakis** se presenta ante todo como un buen administrador, luego de una gestión que le permitió convertir la tasa de desempleo de ese estado en una de las más bajas del país (3,6 por ciento en 1986) y crear 300.000 puestos de trabajo.

Michael Stanley Dukakis, cuyo padre fue el primer obstetra de origen griego de **Boston**, se casó en 1963 con la hija de un matrimonio de inmigrantes europeos de origen judío **Kitty**, con quien tuvo tres hijos de 28, 22 y 18 años.

Ejerció la abogacía luego de recibirse en **Harvard**, pasando luego a ser elegido como representante por **Massachusetts en 1962**. Doce años más tarde se postuló como gobernador de ese estado y logró vencer fácilmente al republicano **Francis Saregent**.

Los políticos que más influyeron en su juventud fueron **Joseph Mac Carthy** y el presidente **John Kennedy**. El primero **"me enfureció"** y el segundo **"me inspiró"**, y **"siguen provocándome lo mismo"** según el relato del propio candidato.

Jesse Jackson

Este pastor bautista y discípulo de **Martin Luther King**, de 46 años, se ha convertido en el político negro de mayor influencia en los Estados Unidos. Desde su primera postulación presidencial en las primarias de 1984 **Jackson moderó considerablemente sus posturas**, aunque la defensa de los desposeídos y las minorías étnicas continúan siendo los pilares de su campaña.

Oriundo de **Carolina del Sur**, nació en 1941 en el poblado de Greenville. Es hijo natural de **Noah Robinson** y **Helen Burns**, y cuando aún era niño, su madre se casó con **Charles Jackson**, quien decidió adoptarlo legalmente.

Durante sus estudios en el Seminario Teológico de Chicago, en los 60 conoció al reverendo **Luther King**, quien lo incorporó al movimiento de lucha por los derechos civiles. Cuando ingresó por primera vez al ruedo electoral, propuso formar la llamada **"coalición del arco iris"** que incluyera a todas las minorías negros, hispanos, judíos, mujeres y jóvenes en general, que no llegó a prosperar a causa de sus contactos con el mundo árabe.

Casado con Jacqueline Brown, **con quien tuvo cinco hijos, postula una política de respeto a los derechos humanos, la justicia social y la negociación en materia externa.** Para Jackson **"hay que terminar con la política beligerante en Centroamérica y aplicar un instrumento adecuado, como el Grupo de Contadora"**.

Richard Gephardt

Congresista por **el estado de Missouri**, **Gephardt basa su campaña** en una propuesta que es considerada de carácter populista. Es defensor de tesis proteccionistas en materia de comercio exterior y sus posibilidades se mantienen en virtud a los buenos resultados conseguidos en las elecciones primarias realizadas recientemente.

A los 46 años, posee un cierto carisma que lo asocia con el ex presidente demócrata **Carter**, con quien tiene un cierto parecido físico.

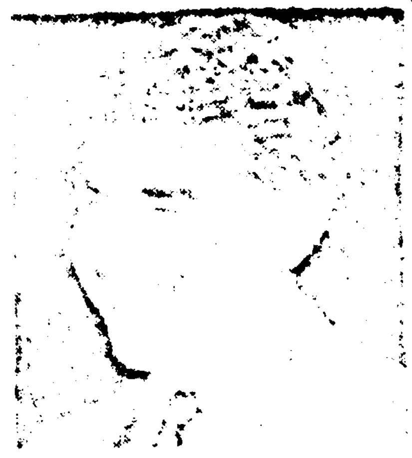
En 1985 participaba de la carrera en busca de la nominación demócrata junto a otros candidatos, que recibieron una mayor atención luego de conocerse el retiro del senador **Edward Kennedy**.

Albert Gore

Con 39 años el senador por **Tennessee Albert Gore Jr.**, es el más joven de todos los candidatos demócratas que compiten en la carrera presidencial norteamericana.

Hijo de otro prestigioso político, de quien heredó su reputación y una banca en la Cámara alta, su principal capital se encuentra en el sur del país en donde espera renovar el apoyo recibido tradicionalmente por los demócratas.

El alejamiento de otro sureño, el **senador Sam Nunn**, perteneciente al estado de **Georgia**, despejó las posibilidades de Gore como candidato de esa región e incluso le permitió reforzar apreciaciones localistas para reencauzar la fuerza y las potencialidades del sur norteamericano en la política nacional.



Michael Dukakis

Su edad constituye otro de los atractivos de su postulación, permitiendo mostrar la energía y vitalidad de un hombre joven en contraste con la figura del actual presidente Ronald Reagan, de 76 años

Paul Simon

El senador **Paul Simon** del estado de **Illinois**, no parece tener grandes posibilidades en las elecciones primarias del "supermartes", entre otros motivos por haber anunciado que no efectuaría su campaña proselitista en los estados sureños debido a dificultades financieras.

Simon es un **hombre que a los 59 años exhibe una larga trayectoria** en el Partido **Demócrata**, hecho que se ha preocupado en destacar, exponiéndose como impulsor de los "principios tradicionales", aunque sin que eso le proporcione un mayor atractivo a su candidatura.

Está considerado como defensor de una filosofía neorooseveltiana que, para los observadores de la campaña electoral, **no lo favorecerá** para atraer a los conservadores votantes sureños.

Gary Hart

El controvertido ex senador por **Colorado**, regresó a la contienda electoral después de haberse retirado a causa de la revelación de sus aventuras con la modelo **Donna Rice** aunque la prensa norteamericana considera que sus posibilidades disminuyeron luego de ser el favorito hasta mayo del año pasado.

Nacido en 1936 en la ciudad de **Ottawa**, estado de **Kansas**, su carrera política se inició junto a **Bob Kennedy** para convertirse en 1972, en uno de los principales ayudantes del candidato **George Mc Govern**. Dos años más tarde, a la edad de 38 se convirtió en senador por Colorado y alcanzó su reelección en 1980.

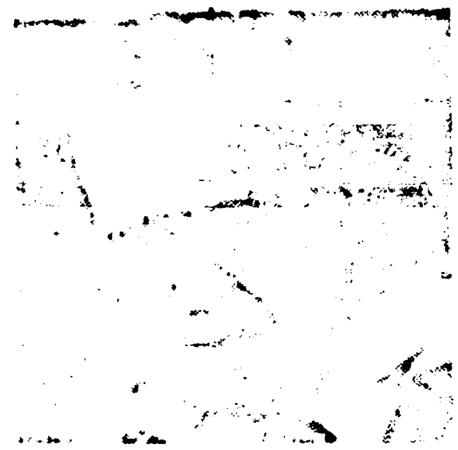
Poco legible

03

8805841

Republicanos

George Bush dueño del más completo currículum y favorecido por la maquinaria partidaria, Robert Dole, decidido a hacer valer su fama de "político experimentado" y sus [illegible] en el Senado, "Pat" Robertson, solo un ex predicador pero que confía en su conocimiento de los medios de propaganda, y Jack Kemp representante de la "nueva derecha". Los cuatro competidores republicanos


George Bush

George Bush

Fue en 1980 el adversario de Ronald Reagan en las primarias republicanas, y como su compañero de fórmula llegó luego a la vicepresidencia de los Estados Unidos, que aún ocupa.

Bush, de 63 años, reúne en su currículum datos que lo muestran fogueado en distintos campos de influencia en la política norteamericana: fue representante por su estado, Texas, en el parlamento, titular de la sede diplomática de Washington en Pekín y luego embajador ante las Naciones Unidas; fue director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y cofundador y presidente de la firma petrolera Zapata.

Su calidad de actual vicepresidente lo favorece pero también lo obliga a hacerse cargo de los malos momentos de la administración Reagan, si bien logró salir airoso de la investigación sobre el caso "Irangate". La prudencia es señalada como una de sus virtudes.

Robert Dole

Nacido en Russell, una pequeña localidad de Kansas, en un hogar modesto, inició allí su actividad política, que se consolidó a través de 27 años de permanencia ininterrumpida en el Congreso.

[illegible] líder de los republicanos en el Senado, Robert Dole, de 64 años, adquirió [illegible] últimos años fama de conciliador [illegible] a través de sus "mediaciones" [illegible] Casa Blanca y el Parlamento. [illegible] este antecedente Dole avala su [illegible] político experimentado y sus [illegible] tendientes a una mayor aper[illegible] su partido hacia las reformas [illegible] política exterior se encua[illegible] posiciones conservadoras, en el [illegible] interno, su tema prioritario es [illegible] contra el déficit presupuestario.

[illegible] candidato a vicepresidente integró en 1976 la fórmula con Gerald Ford, perdedor ante James Carter, como precandidato, participó, en 1980, de las primarias que consagraron a Ronald Reagan.

Marion "Pat" Robertson

El ex predicador televisivo "Pat" Robertson, quien obtuvo sorpresivamente algunos buenos resultados en las primeras compulsas partidarias de esta campaña, para luego descender, no tiene antecedentes como para confrontar con políticos que disputan con él la nominación republicana.

En la presentación de su figura está ausente la experiencia de gobierno, pero en cambio se destaca su entrenamiento en la televisión. Junto con uno de sus hermanos, Robertson adquirió en 1959 un pequeño canal de Virginia, y poco menos de dos años después comenzó a salir al aire con sus espacios evangelizadores. En 1987 su canal era sintonizado en más de 30 millones de hogares.

A los 52 años, en carrera hacia la nominación presidencial, Robertson se dirige al electorado ultraconservador y a lo que se llama su "grey de cristianos renacidos".

Jack Kemp

Dueño de una banca en la Cámara de Representantes, para la que fue elegido en el estado de Nueva York, Jack Kemp se ha destacado por posturas que lo ubican en la franja más derechista del Partido Republicano: como un "halcón" en materia de defensa y como un enemigo acérrimo de iniciativas de liberalización social como la de legalización del aborto.

Tiene 52 años y fue ocho veces representante ante el Congreso. Antes de ingresar a la política, Kemp fue jugador profesional de fútbol americano en el equipo Buffalo Bills. En sus comienzos debió enfrentar un [illegible] público, y luego desmentido [illegible] presunta homosexualidad, tema que sus asesores buscaron dejar aclarado antes de iniciar su campaña para la nominación.

PARTES ILEGIBLE

04|04

8805841

El caso Noriega abonda las diferencias en la Casa Blanca

Por Georges Deschodt

WASHINGTON, 21 (AFP). – Las múltiples revelaciones, desmentidos e incómodas explicaciones sobre las negociaciones entre Washington y el general Manuel Antonio Noriega pusieron de manifiesto las divergencias en el seno del Gobierno respecto de la política por seguir para obtener la partida del hombre fuerte de Panamá.

Dos campos se enfrentan: por una parte, aquellos para quienes lo esencial es que Noriega, inculpado por tráfico de drogas en los Estados Unidos, abandone el poder y permita el establecimiento de una democracia en Panamá.

Este primer campo teme que la prolongación de la actual situación refuerce los sentimientos antinorteamericanos de una buena parte de la población panameña y perjudique a la oposición, volviéndola responsable ante la opinión pública de las dificultades económicas provocadas por las sanciones norteamericanas.

El canal

Principalmente, temen comprometer lo que en el fondo está en juego en esta batalla: la seguridad a largo plazo del canal de Panamá, vía marítima esencial para los intereses norteamericanos.

El otro sector afirma que el gobierno de este país no puede rebajarse ante un pequeño dictador centroamericano, involucrado, además, con el Cartel de Medellín.

Según ellos, la Casa Blanca debe continuar exigiendo la partida de Panamá del general Noriega en las condiciones establecidas tras su inculpación por un tribunal de los Estados Unidos: su exilio a un país lejano, sin garantía de protección contra las diligencias que pueda adelantar la justicia norteamericana.

En el primer campo se hallan principalmente varios consejeros de política extranjera del presidente Ronald Reagan, dirigentes del Pentágono y varios responsables del Departamento de Estado. Este sector mantiene que se deben proseguir las negociaciones, aun cuando no sea posible garantizar una salida exitosa.

Noriega (en el centro), motivo de división entre Reagan y Bush (Archivo)

EL segundo campo reúne al Departamento de Justicia, al vicepresidente George Bush y al Congreso, así como a partidarios del Departamento de Estado y de la Casa Blanca, e incluso, al parecer, a la esposa del presidente, Nancy Reagan.

Las filtraciones

Es aparentemente de este sector que provienen las filtraciones de estas últimas semanas sobre la inminencia de un acuerdo que permitiría a Noriega nombrar a su sucesor y limitar su exilio a unos pocos meses.

Según algunos, si el objetivo de las revelaciones fue provocar un revuelo de protesta en contra de las negociaciones, lo consiguió ampliamente.

El Senado adoptó una resolución condenando enérgicamente cualquier anulación de las diligencias contra Noriega. Asimismo, el vicepresidente Bush, por primera vez desde 1981, se distanció de la presidencia solicitando la suspensión de las negociaciones.

En momentos en que la droga se ha convertido en uno de los temas centrales de la campaña electoral norteamericana, las consideraciones electorales son fundamentales para Bush. Además, un acuerdo en el que Noriega salga beneficiado sería una arma de peso en las manos de su rival demócrata, Michael Dukakis.

El presidente Reagan, que pasa el fin de semana en su residencia de Camp David, será el árbitro de esta batalla.

—Uno de los argumentos que deberá tomar en cuenta es que inclusive los partidarios de un acuerdo reconocen que es casi imposible saber si Noriega negocia con seriedad o si sólo busca ganar tiempo.

8805963

El proyecto podría incrementar las subvenciones agrícolas perjudicando gravemente a las exportaciones argentinas

Reagan vetó por proteccionista una ley comercial del Congreso de EE.UU.

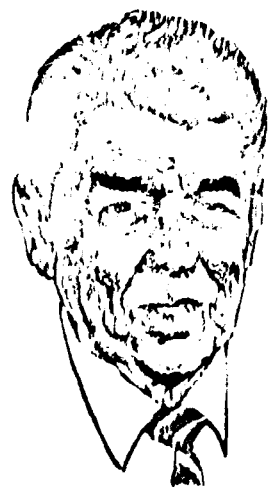
Washington (UPI, Reuter) — El presidente **Reagan** vetó ayer el proyecto de **Ley de Comercio** cuya aprobación implicaría la adopción de represalias estadounidenses contra aquellos países que imponen barreras comerciales o utilizan procedimientos "desleales" contra los productos que proceden de los **Estados Unidos**. El proyecto, de ser aprobado, afectaría obviamente a la **Argentina** en aspectos agrícolas.

Horas más tarde, la **Cámara de Representantes** ratificaba el proyecto de ley (308 contra 113 votos), superando la mayoría de dos tercios necesaria para esterilizar el veto presidencial y dejando en manos del Senado el destino de la iniciativa legislativa, aunque los analistas políticos descuentan que difícilmente los senadores partidarios de la conversión del proyecto en ley consigan el resultado que buscan.

"Aunque el **Congreso** hizo un destacable trabajo reformando o eliminando las cláusulas más proteccionistas, quedan aún aspectos del proyecto que tienden en la dirección del proteccionismo", dijo **Reagan** en una declaración escrita. "**Cerrar nuestras fronteras no es la solución para abrir los mercados externos**", agregó.

Reagan ofreció trabajar con el Congreso para revisar el proyecto, del cual dijo que sería aprobado este año siempre que se eliminen dos cláusulas.

La principal preocupación de Reagan es una cláusula que no tiene nada que ver con la política comercial y que fue insertada en el proyecto por los demócratas. Esa cláusula forzaría a las empresas estadounidenses a anunciar con 60 días de anticipación a sus obreros sobre el cierre de una planta o el despido de un gran número de sus empleados.



Ronald Reagan

La disposición del proyecto se ha convertido en tema de la campaña presidencial y es apoyada por el probable candidato demócrata, el gobernador de **Massachusetts, Michael Dukakis**. El casi seguro candidato republicano y vicepresidente, **George Bush**, apoya la postura de **Reagan**.

La segunda cuestión objetada por Reagan impondría límites a la cantidad de petróleo que puede ser exportado desde los nuevos pozos de **Alaska**.

El vocero de la **Casa Blanca, Marlin Fitzwater**, dijo a los periodistas que **Reagan** "indicó que si se sacan esas dos cláusulas, probablemente firme el proyecto".

En un ofrecimiento para contrarrestar la retórica política de los partidarios del proyecto, **Reagan señaló** las mejoras de las cifras del comercio estadounidense reveladas la semana pasada por el **Departamento de Comercio**. Los datos mostraron que el déficit comercial cayó en marzo a **9750 millones de dólares** —su menor nivel en tres años— mientras las exportaciones se incrementaron 23 por ciento, equivalentes a unos **29.000 millones de dólares**.

"El presidente no firmará un proyecto que vaya en contra de este progreso", dijo

01 | 01
PARTE ILEGIBLE
8805967

058

EE.U.U. (F. Políticos)

Dukakis o Jackson, la dramática disyuntiva demócrata

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION)

WASHINGTON.– La victoria en Connecticut llegó justo a tiempo para revitalizar la campaña de Dukakis, que desfallecía después de los reveses de Illinois y Michigan. Sin embargo, ese triunfo, merecido y esperado, no parece todavía suficiente ni para devolver al gobernador de Massachusetts su carácter de "candidato inevitable", ni para disipar el sentimiento de desorientación surgido entre muchos demócratas por la sorprendente carrera de Jesse Jackson.

"El candidato inevitable derrotado por el candidato imposible". La frase servía para describir la situación creada en las internas de los demócratas. Pero no es tan fácil expresar en una sola frase el cúmulo de reacciones suscitadas dentro del partido frente a la posibilidad de que el predicador negro obtenga mayor número de delegados a la convención y pueda ganar la nominación para la presidencia.

La disyuntiva demócrata

La disyuntiva no podría ser más dramática. Muchos opinan que, en esa circunstancia, el partido deberá elegir entre nominar a otro candidato –ignorando la pluralidad de votos de Jackson y dando por tierra con los principios sostenidos hasta ahora por los demócratas– o poner a Jackson en la fórmula y marchar hacia una derrota segura en las elecciones. Esto significaría perder, no sólo la presidencia, sino también la mayoría en el Senado y muchas gobernaciones, debido al efecto de arrastre de la votación presidencial.

Este argumento encuentra apoyo en los resultados de varias encuestas. Según la investigación hecha en Connecticut por ABC News antes de las primarias, un 28 por ciento de los demócratas afirmó, que si Jackson ganaba la nominación de su partido, ellos votarían por el candidato republicano.

Pero no hay unanimidad en cuanto a este criterio. También son muchos –en primer lugar, desde luego, el mismo Jackson– los que afirman que el predicador bautista no es menos elegible ni más inelegible que los otros candidatos del partido.

"Jimmy Carter era blanco y ocupaba la presidencia –recuerda Jackson–, sin embargo perdió las elecciones. Walter Mondale también era blanco, había sido vicepresidente, tenía el apoyo del partido y de los sindicatos y también fue derrotado. Yo no soy menos elegible que ninguno de ellos. Puedo ganar si el partido se alinea conmigo."

Delegados obtenidos hasta ahora

DEMOCRATAS		REPUBLICANOS	
Dukakis	647	Bush	813
Jackson	634	Dole (se retiró)	187
Gore	364		
Simon	169		
No comprometidos	500	No comprometidos	67
Necesarios para nominar	2082	Necesarios para nominar	1139

Para reclamar ese alineamiento del partido en torno de su posible candidatura, Jackson esgrime un argumento poderoso: su contribución fue decisiva para que los demócratas recuperaran la mayoría del Senado en 1986. Muchos senadores ganaron sus bancas gracias a los votos de la población negra que Jackson les entregó. "Ahora es el momento de que ellos me apoyen a mí –dice–, espero reciprocidad".

El funcionario y el líder

A los que le recuerdan su falta de experiencia en la administración, Jackson responde que "hay líderes que no tienen cargos públicos y funcionarios que no son líderes". Recuerda que fue él quien consiguió la liberación de prisioneros norteamericanos que ningún miembro del gobierno había obtenido. "Yo he logrado más con menos, trabajando desde abajo", concluye.

No es un razonamiento fácil de digerir para los otros candidatos. El dinamismo de Jackson, su capacidad de comunicación directa, su manera de referirse a problemas cotidianos del hombre de la calle, hacen resaltar, por contraste, la insustancialidad de otros mensajes.

El efecto se ha traducido en algunos resultados de las primarias. Su campaña ha venido a contradecir muchos supuestos aceptados antes, entre otros el de la relación entre capacidad financiera y posibilidades de éxito. Frente a los 20 millones de dólares de la campaña de Dukakis, Jackson movilizó recursos francamente modestos. Sin embargo, logró aventajarlo en Illinois y derrotarlo completamente en Michigan.

Según un comentarista político la explicación de los sorprendentes triunfos de Jackson es que "desde los tiempos de John Kennedy no se había producido esta combinación de capacidad de comunicar y comprensión de los problemas del americano medio".

Atención al mensaje

La consecuencia más obvia del rápido ascenso del líder negro ha sido que los otros candidatos, que lo habían aceptado, indulgentemente, como un posible factor de decisión en las primarias, pero no como un contendiente al que había que enfrentar, han comenzado, por primera vez, a prestar atención a su mensaje.

El mensaje de Jackson, que le ha ganado, además del sólido respaldo de la población negra, un número creciente de votos blancos, se concentra en algunos puntos básicos: terminar con las drogas, terminar con la violencia económica (causante del cierre de empresas y de distorsiones) invertir en los niños y reinvertir en el país.

El tratamiento de estos temas le ha valido la adhesión de granjeros del Medio Oeste, obreros de las ciudades industriales, y estudiantes universitarios. Hasta ahora había suscitado pocas críticas.

Pero las críticas tenían que llegar. Mientras se despedazaban entre ellos, los otros candidatos se habían abstenido de atacar a Jackson porque, desde todo punto de vista parecía un movimiento inadecuado: no lo consideraban un rival capaz de ganar la mayoría y que, por lo tanto, debía ser derrotado, y, además, criticarlo podía provocar el rechazo de los votantes negros, fundamentales para ganar las elecciones.

Ese punto de vista ha cambiado ahora, al extremo que, aunque todos los candidatos lo niegan, se habla de un movimiento dentro del partido para detener la candidatura de Jackson.

Comienzan los ataques

El ataque más decidido hasta el momento provino del senador Albert Gore y se concentró en uno de los aspectos más discutidos del candidato negro: sus opiniones sobre política exterior. Muchos consideran que las posiciones de Jackson en este y otros terrenos son excesivamente liberales y se sitúan demasiado a la izquierda de la mayoría partidaria.

Al atacar a Jackson, Gore se dirigió a uno de los sectores más reacios a aceptar al predicador, el electorado judío de Nueva York, decisivo para una victoria en el Estado, que recuerda con poco agrado algunas expresiones de Jackson en la campaña de 1984, su acercamiento a los palestinos y sus críticas a la actitud de Israel con respecto a los árabes.

Las críticas de Gore, que, después de un buen comienzo en los Estados del sur en las primarias del "super martes" tuvo muy pobre actuación, apuntan a un doble objetivo: frenar el avance de Jackson y terciar entre él y Dukakis en las primarias de Nueva York, el próximo 19 de abril.

Después de California, Nueva York es el Estado que aporta mayor número de delegados a la convención y las cifras de las primarias allí pueden marcar un vuelco decisivo.

Será en Nueva York donde se defina si Dukakis es en realidad el candidato inevitable, si Jackson puede aspirar a la nominación y si Albert Gore está en condiciones de continuar en la carrera o deberá, él también, abandonar la competencia.

©LA NACION

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8806131

Neutralizados, los contras observan el cese del fuego (AFP)

En el Capitolio se acordó otorgar ayuda humanitaria a los contras

WASHINGTON, 30 (Reuter).- Legisladores norteamericanos acordaron un nuevo paquete de asistencia humanitaria para los contras, y se comprometieron a votar, expeditivamente en el futuro, ayuda militar si Managua viola el pacto de cese del fuego que los sandinistas suscribieron con los rebeldes nicaragüenses.

La Cámara de Representantes debía votar hoy sobre un paquete de ayuda de 47,9 millones de dólares para seis meses, 17,7 millones de los cuales serán en alimentos, ropas, medicinas y refugio para los contras.

El proyecto, que sufrió modificaciones de último momento, preveía, además,17,7 millones de dólares en asistencia para las víctimas infantiles de la guerra civil nicaragüense, 10 millones para que la OEA verifique la tregua de 60 días que deberá comenzar el viernes próximo, y 2,5 millones de igual moneda para la Agencia Internacional de Desarrollo.

El acuerdo para una nueva votación, en el caso de que Managua viole el cese del fuego, se logró hoy en la reunión previa, y se formalizó en una carta que el titular de la Cámara Baja, el demócrata Jim Wright, envió al líder republicano, Robert Michel.

Wright, informó que también escribiría una misiva al titular de la Casa Blanca, Ronald Reagan.

Breves del exterior

8806132

George Bush se

(Continuación de la página 1, Col. 8)

(75). Los cinco caucus fueron en Hawaii (20), Idaho (18), Nevada (18), Estado de Washington (65) y Samoa (3).

Los republicanos tomaron parte en 17 votaciones, en un total de 16 primarias y un caucus.

Las primarias en programa fueron (entre paréntesis los delegados en juego): Alabama (38), Arkansas (27), La Florida (82), Georgia (48), Kentucky (38), Lousiana (41), Maryland (41), Massachusetts (52), Misisipi (31), Missouri (47), Carolina del Norte (54), Oklahoma (36), Rhode Island (21), Tennessee (45), Texas (111), Virginia (0). El caucus es en el Estado de Washington (41).

El resultado de las primarias de Virginia no será vinculante para la asignación de los 50 delegados en juego en este Estado.

Los delegados conquistados hasta ahora por los candidatos son: demócratas, Michael Dukakis 38, Richard Gephardt 35, Paul Simon 20, Jesse Jackson 6, Al Gore y Gary Hart ninguno. Republicanos, George Bush 80, Robert Dole 61, Jack Kemp 35 y Pat Robertson 8.

Sufragio de Bush

HOUSTON, Texas, 8 (EFE).– El vicepresidente George Bush, favorito en el Partido Republicano para adjudicarse la victoria en el llamado "supermartes", sufragó hoy en Houston y se mostró cauteloso en sus declaraciones.

Por su parte, el gobernador de Massachussetts, Michael Dukakis, aspirante a la designacion del Partido Democrata para las elecciones presidenciales de noviembre, votó en Boston, el cuartel general de su campaña.

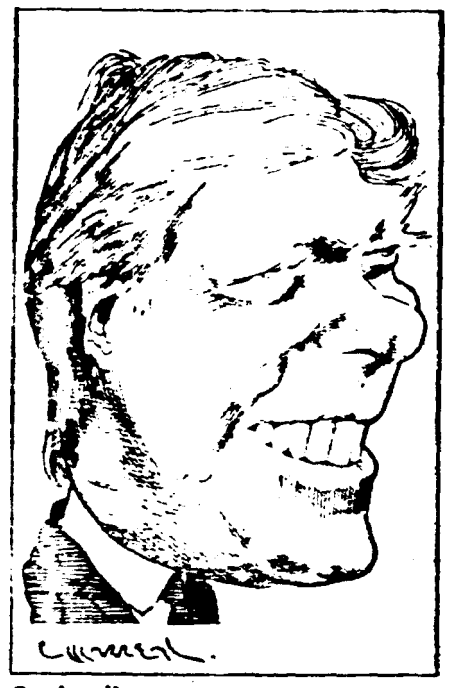
Las elecciones primarias y los caucuses se celebran hoy en más de una veintena de Estados, la mayoría del sur de los Estados Unidos, en el complicado proceso para la designación de los candidatos de los dos partidos para las elecciones de noviembre próximo.

Bush, al ser preguntado sobre el resultado de las encuestas que le atribuyen la victoria en las urnas expresó cautelosamente que "es un buen perfil".

La última encuesta divulgada en la madrugada por la cadena noticiosa CNN dio a Bush el 56% de las preferencias electorales, mientras que el senador Robert Dole obtuvo el 24%.

Por su parte, el gobernador Dukakis depositó hoy su voto en el distrito de Brookline, en Boston, donde se declaró optimista por los resultados de las elecciones de hoy.

Según la encuesta de CNN, en el lado demócrata las preferencias del electorado respaldan con el 29% al predicador Jesse Jackson y otorgan el 20% al gobernador Dukakis.



Gephardt

Dole, ante periodistas en Kansas

FLORIDA	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	59
Robert Dole	21
Pat Robertson	14
Jack Kemp	4
DEMOCRATAS	
Michael Dukakis	36
Jesse Jackson	19
Richard Gephardt	17
Gary Hart	3
Paul Simon	2
(Escrutado el 10 por ciento)	

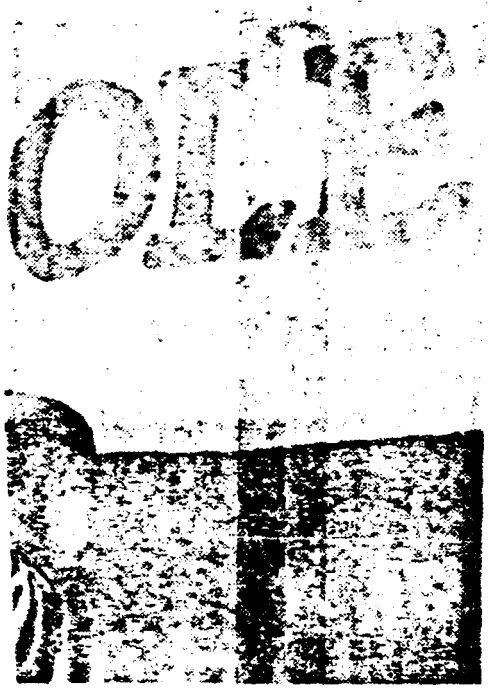
KENTUCKY	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	58
Robert Dole	23
Pat Robertson	11
Jack Kemp	4
DEMOCRATAS	
Albert Gore	39
Michael Dukakis	23
Jesse Jackson	18
Richard Gephardt	9
Gary Hart	4
(Escrutado el 40 por ciento)	

MISSOURI	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	43
Robert Dole	42
Pat Robertson	90
Jack Kemp	4
DEMOCRATAS	
Richard Gephardt	56
Jesse Jackson	17
Michael Dukakis	12
Paul Simon	4
Albert Gore	3
(Escrutado el 35 por ciento)	

MISISIPI	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	63
Robert Dole	18
Pat Robertson	15
Jack Kemp	3
DEMOCRATAS	
Jesse Jackson	50
Albert Gore	34
Michael Dukakis	6
Richard Gephardt	5
Gary Hart	2
(Escrutado el 6 por ciento)	

PARTES ILEGIBLE

impuso fácilmente



(AP)

La tierra del Dixie

WASHINGTON, 8 (AFP). – Los Estados del sur, donde hoy se desarrolló la fase más decisiva de las elecciones primarias norteamericanas, son designados en forma colectiva con el nombre de Dixie o Dixieland.

Según la explicación más aceptada, el término Dixie viene de la palabra francesa Dix (diez).

El Banco Federal de los Ciudadanos de la Nueva Orleáns imprimia hacia 1850 billetes de 10 dólares y como la población de la ciudad era aún parte francófona, llevaban detrás la palabra "dix".

Esos billetes fueron llamados "dixies" y luego, por extensión, todo el Sur se convirtió en el país de los "dixies", Dixieland.

Otra explicación quiere que un propietario de esclavos neoyorquino, M. Dixie, partiera para establecerse en el Sur en momentos en que la esclavitud comenzaba a ser mal vista en el Norte.

Su nuevo dominio se llamo Dixieland.

Variante de esta versión: Dixie permaneció en Nueva York, pero vendió en el Sur sus esclavos que pidieron regresar a la casa de su antiguo amo, en Dixieland.

El término Dixie era ampliamente utilizado antes de la guerra de secesión.

La cancion "Dixie", que fue uno de los cantos de los ejercitos confederados, y siguió siendo popular en los Estados Unidos, fue compuesta en 1859 por un compositor neoyorquino, Daniel Emmet.

GEORGIA	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	54
Robert Dole	22
Pat Robertson	19
Jack Kemp	5
DEMOCRATAS	
Albert Gore	37
Jesse Jackson	33
Michael Dukakis	13
Richard Gephardt	9
Gary Hart	5
(Escrutado el 12 por ciento)	

VIRGINIA	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	52
Robert Dole	23
Pat Robertson	17
Jack Kemp	4
DEMOCRATAS	
Jesse Jackson	46
Albert Gore	25
Michael Dukakis	19
Richard Gephardt	4
Gary Hart	2
(Escrutado el 23 por ciento)	

TEXAS	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	64
Pat Robertson	15
Robert Dole	13
Jack Kemp	5
DEMOCRATAS	
Michael Dukakis	32
Albert Gore	21
Jesse Jackson	20
Richard Gephardt	17
Gary Hart	6
(Escrutado el 7 por ciento)	

CAROLINA DEL NORTE	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	45
Robert Dole	39
Pat Robertson	10
Jack Kemp	4
DEMOCRATAS	
Albert Gore	40
Jesse Jackson	32
Michael Dukakis	20
Richard Gephart	6
Gary Hart	2
(Escrutado el 55 por ciento)	

MASSACHUSETTS	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	57
Robert Dole	27
Jack Kemp	7
Pat Robertson	5
DEMOCRATAS	
Michael Dukakis	60
Jesse Jackson	23
Richard Gephardt	7
Albert Gore	3
Paul Simon	3
(Escrutado el 50 por ciento)	

ALABAMA	
REPUBLICANOS	**%**
George Bush	61
Robert Dole	20
Pat Robertson	14
Jack Kemp	5
DEMOCRATAS	
Albert Gore	56
Jesse Jackson	25
Richard Gephardt	9
Michael Dukakis	8
Gary Hart	2
(Escrutado el 8 por ciento)	

Los sandinistas deben tener claro

Por Richard M. Nixon

que hay un límite...

"LA NACION"
31/3/88

Por el momento, los Estados Unidos no parecen estar amenazados por el gobierno sandinista de Nicaragua, pero podrían verse frente a una grave crisis antes de que finalice el siglo si continúan las acciones "increíblemente ingenuas" del Congreso

(Los Angeles Times Syndicate). – Aunque los intereses vitales de los Estados Unidos no se encuentran directamente comprometidos en los conflictos de Nicaragua y El Salvador, esas luchas afectan el interés fundamental norteamericano de impedir que la Unión Soviética obtenga una cabeza de puente en la región. Eso pondría al Kremlin en posición de amenazar desde muy cerca al canal de Panamá y a México. Esos intereses vitales, acaso, no estén inmediatamente en peligro en la crisis centroamericana, pero tarde o temprano lo estarán.

En los medios de la izquierda se encuentran los que ponen en tela de juicio que Nicaragua sea una amenaza para sus vecinos. No pueden negar que los sandinistas han acumulado la más grande fuerza militar en la historia de América Central. Pero aducen que fue creada exclusivamente con el propósito defensivo de combatir a los contras apoyados por los Estados Unidos. Están doblemente equivocados. Pasan por alto el hecho de que el rearme nicaragüense fue *anterior* a la existencia de los contras, y olvidan que la verdadera amenaza de Nicaragua a la América Central no consiste en una invasión abierta con fuerzas convencionales sino en la subversión encubierta con fuerzas no convencionales.

Revolución sin fronteras

Los líderes comunistas nicaragüenses no habrían de negar ese hecho. Ellos lo admiten libremente y hasta se jactan de que van en busca de "una revolución sin fronteras" en América Central... clara confesión de que tratan de imponer el comunismo en los países limítrofes. Fue una cuestión de causa y efecto, no una coincidencia, el que a la victoria sandinista en Nicaragua siguiera una escalada geométrica en la amenaza de la guerrilla en El Salvador. Si Nicaragua se convierte en puerto seguro y canal de pertrechos bélicos para los revolucionarios comunistas, podemos esperar décadas de confusas guerras de contrainsurgencia en la región. Moscú tendrá la ocasión de conquistar América Central con la mayor comodidad.

Si los Estados Unidos no actúan ahora contra esta amenaza tendrán luego que hacer frente a otra mucho más grave. Los que aconsejan una política de contención contra Nicaragua urgen, en efecto, que esperemos hasta que nuestros problemas de seguridad se tornen agudos antes de actuar. Esa táctica puede socavar en su totalidad la posición norteamericana en el mundo.

La política de "containment" sólo se revela eficaz contra un ataque abierto. No es aplicable contra la subversión. Si Nicaragua logra en-

una línea de defensa en la frontera de Honduras, pero preconizando una política de contención contra un México comunista mediante una línea erigida frente a las fronteras de México.

Desastroso para el Oeste

Eso equivaldría a un desastre estratégico para el Oeste. La única razón para que los Estados Unidos puedan desplegar 350.000 soldados en Europa y 40.000 en Corea está en el hecho de que no tienen que defender ninguna de sus fronteras. Si los comunistas de Nicaragua consolidan su dominio en el interior y exportan el comunismo al exterior, los Estados Unidos tendrán que redistribuir sus fuerzas, repatriando una parte considerable de nuestras fuerzas en Europa para defender nuestro flanco sur. Es interesante hacer notar que el rearme de Nicaragua ha obligado ya a los Estados Unidos a destacar en Honduras una fuerza semipermanente de 2000 hombres.

Muchos tienen la opinión de que los Estados de la región van a resolver sus diferencias a través del plan de paz del presidente Oscar Arias, de Costa Rica. El presidente Reagan ha aceptado el plan. Pero los Estados Unidos no deben reincidir en el fracaso de las conversaciones de paz de Contadora. Nicaragua utilizó esas negociaciones para "hacer tiempo" mientras consolidaba su posición militar. Durante seis años hablaron sin ponerse de acuerdo. Aunque bien intencionado, el plan de Arias corre el riesgo de caer en el mismo estancamiento.

En el extremo opuesto están los que sostienen que los Estados Unidos deberían, sin más trámite, intervenir con sus propias fuerzas en Nicaragua. Si optamos por la invasión, no hay duda de que los Estados Unidos tienen los medios para prevalecer, y prevalecer rápidamente. El ejército de Nicaragua es grande y bien armado para el Tercer Mundo. Pero sus filas están llenas en su mayor parte por reclutas renuentes que se han mostrado poco eficientes en el combate frente a los contras y sus líneas de abastecimiento de Cuba y la Unión Soviética serían cortadas de inmediato. A diferencia de Grenada, los Estados Unidos experimentarían bajas de consideración. Sin embargo, una intervención no significaría otro Vietnam. Venceríamos.

El gobierno, después

Nuestros problemas no estarían en ganar sino en decidir qué hacer una vez que se ha ganado. Por muy eficientes que se revelen los contras como una fuerza de guerrillas, no son un gobierno previsto. Si los Estados Unidos intervienen, tendrán que estar prevenidos para una larga permanencia. A los aliados les demandó seis años establecer un gobierno en Alemania Occidental y otro tanto a los Estados Unidos para organizarlo en Japón. En Nicaragua se tardaría más todavía.

Como con las negociaciones solamente no se llegará a una solución genuina y como un compromiso militar de los Estados Unidos a largo plazo no es una opción satisfactoria, la única alternativa para detener la agresión sandinista está en acompañar las conversaciones de paz con la renovación del apoyo a los combatientes anticomunistas.

Salvo que los Estados Unidos ejerzan alguna forma de presión sobre los sandinistas, éstos no tendrán ninguna razón para desistir de su política de agresión mediante la subversión.

El más frívolo de los argumentos que se opone a la ayuda a los contras es la centinela "no más Vietnams". La única forma de evitar otro Vietnam es precisamente ayudar a los contras ahora, para no verse luego ante la necesidad de enviar a las fuerzas de los Estados Unidos para suprimir una base soviética en el hemisferio occidental.

Hay quienes dicen que los contras no tienen posibilidades de vencer. El que tengan razón o estén equivocados depende de la definición de la victoria. Si se entiende por ello marchar sobre Managua en menos de un año, tienen razón. Si quiere decir que se obligue a los jefes sandinistas a negociar un acuerdo, están equivocados.

Auxilio soviético

Con el apoyo ininterrumpido de los Estados Unidos, la guerrilla de los contras estará en condiciones de mantener una prolongada guerra de desgaste. Con más de 20.000 hombres en pie de guerra, los contras disponen ya de un ejército más poderoso que el que tenían los sandinistas cuando derrocaron a Somoza.

El ejército regular de Nicaragua tiene alrededor de 60.000 hombres y ha recibido modernos pertrechos soviéticos, pero no se ha comportado con eficiencia en combate. Inclusive cuando los contras no recibían ayuda militar de los Estados Unidos, fueron capaces de rechazar el ataque de las fuerzas sandinistas contra una base en Honduras.

Las unidades del gobierno no han podido impedir la infiltración de millares de combatientes y toneladas de armas y municiones por parte de los contras en territorio nicaragüense. El quid de la cuestión está en que Managua no puede evitar que los contras emprendan una considerable campaña de guerrillas.

Si facilitamos a los contras...

LA NACION 31/3/89

una confrontación directa con los Estados Unidos a 10.000 millas de distancia de la Unión Soviética. No están en condiciones de proyectar su poderío convencional hasta un teatro de operaciones tan lejano.

Y a pesar de su capacidad nuclear, superior a la de 1983, no han de arriesgarse a una guerra con los Estados Unidos para salvar a sus clientes de Managua. Y si las cosas pasan a mayores, los rusos dejarán al gobierno de Nicaragua que se defienda por sí mismo. Ese hecho redunda en una mayor ventaja para los Estados Unidos.

Solución alternativa

Es preciso que tengamos una política de dos vías. Por una parte, debemos dar a las negociaciones previstas en el plan Arias una razonable posibilidad de éxito. Por otro lado, sin embargo, nuestro compromiso en esa línea no puede empeñarse por tiempo indefinido. Tiene que haber un límite. Debemos asegurarnos de que el presidente Arias y los demás líderes de América Central plantearán sin equívocos a los sandinistas la cuestión crucial del establecimiento de una democracia genuina en Nicaragua.

Tenemos que insistir, asimismo, en la reducción por parte de Nicaragua de sus desproporcionadas fuerzas armadas y en que cesen los gigantescos embarques de armas procedentes del bloque soviético. Porque no bastará con que se interrumpa la ayuda rusa solamente. Cuba y otros países del bloque comunista se encargarían de compensarlo. Si las negociaciones fracasan en esos puntos, tenemos que estar preparados para transitar la segunda vía: presión militar sobre Managua.

Hemos de ser realistas en cuanto a las motivaciones que están detrás de las maniobras políticas de los sandinistas. Ellos tienen un objetivo in mente: desarticular a los contras. Las figuras políticas norteamericanas que se entrevistaron con los dirigentes sandinistas y que luego hablan hasta por los codos acerca de cuán sinceramente desean la paz los nicaragüenses, son de una candidez inconcebible. Daniel Ortega y sus socios quieren la paz únicamente si ésta significa el triunfo de su gobierno comunista sobre la oposición anticomunista.

Los líderes sandinistas han adoptado una astuta estrategia política: Quieren dar la impresión de progreso político en Nicaragua para inducir al Congreso a interrumpir la ayuda a los combatientes de la libertad nicaragüense. En tal sentido, han liberado alrededor de 1000 presos políticos, han permitido que la radioemisora de la Iglesia reanudara sus transmisiones, han autorizado la reaparición del diario La Prensa e inclusive han entrado en conversaciones indirectas con los contras.

Pero los sandinistas retienen todavía 4000 presos políticos, prohíben nuevos programas a la radiodifusora de la Iglesia y censuran a la prensa. Y lo que es más importante, en sus conversaciones indirectas los sandinistas se muestran dispuestos a discutir únicamente las cláusulas de rendición de los contras antes que tratar sobre la manera de instituir elecciones democráticas.

Responsabilidad del Congreso

Para contrarrestar esa táctica, la administración Reagan debe fijar una fecha en la cual se pida al Congreso nueva ayuda para los contras y atenerse estrictamente a esa fecha. Ello es necesario para ejercer presión sobre los sandinistas en el proceso de las negociaciones y para estar prevenidos en el caso probable de que fracasen las conversaciones. Los miembros del Congreso que quieran matar la causa de la democracia en Nicaragua deben tener en cuenta que toda vez que la rama legislativa se atribuya la autoridad del Ejecutivo en asuntos de política exterior, será considerada responsable por las consecuencias.

Si fracasa el plan Arias tenemos que apoyar a los contras... y en una escala mucho mayor de lo que lo hemos hecho hasta ahora. Pero no debemos dejar la defensa de nuestros vitales intereses en América Central exclusivamente en manos de una fuerza delegada como los contras. Debemos utilizar nuestras propias fuerzas para poner a Nicaragua en cuarentena. Hemos de impedir que el expansionista y represivo gobierno comunista siga recibiendo embarques de armamentos y materiales de la Unión Soviética y de Cuba.

Desde que se apoderaron del gobierno, los sandinistas se han dedicado a provocar incendios por toda América Central. No tiene sentido que los Estados Unidos corran de un lado para otro apagando incendios mientras los incendiarios continúan recibiendo abastecimientos para propagar el fuego.

Una nueva doctrina Monroe

Tenemos que declarar una nueva versión de la doctrina Monroe. Debemos establecer que los Estados Unidos se opondrán a la intervención en América latina no solamente por parte de gobiernos extranjeros sino también por gobiernos latinoamericanos controlados por una potencia extranjera.

Una cuarentena militar de Nicaragua formaría parte de esa política. Impediría que Managua fomentara la subversión en países amigos de la región. Asimismo, permitiría a los contras ejercer la mayor presión en el más corto plazo sobre los sandinistas para que consientan en un acuerdo que establezca un proceso de genuina democracia en Nicaragua, que es la única solución a largo plazo practicable en la crisis de América Central. (c) LA NACION

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

(Continuará mañana)

Bush y Simon son favoritos en el Estado de Illinois

Elecciones primarias en los EE.UU.

CHICAGO, 15 (Reuter).- Las primeras proyecciones realizadas por las cadenas de televisión norteamericanas indican que el vicepresidente, George Bush, y el senador Paul Simon son los favoritos para triunfar en las elecciones primarias del Estado de Illinois.

De acuerdo con una estimación de la cadena CBS, Bush derrotará nuevamente al senador Robert Dole en la primaria republicana de hoy.

Por su parte, y según la misma encuesta, Simon superará a Jesse Jackson en su propio Estado nacional en la puja por los delegados a la convención del Partido Demócrata que elegirá al candidato presidencial para las próximas elecciones nacionales.

Las proyecciones de CBS se basan en encuestas realizadas a los votantes a la salida de los comicios.

La lucha interna demócrata

WASHINGTON, 15 (AP).- El presidente del Partido Demócrata, Paul Kirk, quiere evitar una perjudicial lucha interna antes de la convención que debe designar el candidato presidencial de su partido y podría ser un mediador en los esfuerzos destinados a escogerlo si ninguno de los aspirantes logra el suficiente apoyo en las elecciones primarias.

Fortalecer a un candidato

"Cuando se llega al punto en que ninguno logra la mayoría matemática, creo que existe la *oportunidad* para tratar de fortalecer a uno de los candidatos y no debilitarlo cuando lleguemos a la convención", dijo ayer Kirk.

Los delegados que podrían hacer variar el balance para tal candidato son los 645 llamados "superdelegados", o dirigentes del partido, miembros del Congreso o gobernadores de Estados y territorios que automáticamente son miembros de la convención por el cargo que ostentan.

Cuando terminen las elecciones primarias y las reuniones electorales en junio, Kirk dijo que cree que tendrá que ser considerado candidato el que esté a la cabeza en número de delegados.

En ese momento, agregó Kirk, "tendremos que reunirnos con los candidatos y analizar la posibilidad de fortalecer la candidatura demócrata para las elecciones presidenciales".

Los demócratas concluyen la elección de sus delegados el próximo 7 de julio con las primarias de California y Nueva Jersey, Estados que juntos suman más de 400 delegados a la convención nacional.

La impresión de que el candidato presidencial demócrata deberá surgir de una negociación apareció luego de que hasta el momento no hay un precandidato que tenga una gran ventaja cuando ya se ha elegido más del 40% de los delegados a la convención nacional.

8806170

058

La Nación 29.3.88

EEUU

E. Pol.

Richard Gephardt anunció el retiro de su candidatura

Elecciones primarias en los EE.UU.

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– Hace apenas 50 días Richard Gephardt emergía de las internas de Iowa como el candidato más dinámico para la nominación por el Partido Demócrata; ahora, luego de una serie de resultados frustrantes en las últimas primarias acaba de anunciar que se retira de la carrera por la presidencia.

La trayectoria del representante de Missouri ilustra los peligros de confiar en viejas fórmulas para resolver situaciones nuevas. La verdad aceptada hasta el comienzo de esta campaña, de que un candidato no podría lograr la nominación sin ganar en las internas de Iowa o las primarias de New Hamshire empieza a ser tomada en cuenta. En todo caso, su validez se acepta sólo, para el pasado. En 1988 las cosas podrían ser *diferentes*. Véase, por ejemplo, el caso de Gephardt.

Partiendo del axioma de la necesidad de un triunfo en uno de esos dos estados claves, Gephardt dedicó 140 días de su campaña en Iowa. Las cifras del escrutinio parecieron en su momento justificar el esfuerzo. Gephardt salió triunfador en Iowa y una semana después, segundo en New Hampshire.

Resultados desalentadores

Pero si los principios fueron promisorios lo que vino después fue claramente desalentador. De las 20 internas que se realizaron el "súpermartes", Gephardt sólo consiguió triunfar en las de su propio estado, Missouri. Fuera de la fecha del "supermartes", ganó únicamente en Dakota del Sur, estado vecino a Iowa.

¿Cómo pudo producirse este contraste entre la victoria inicial y las mediocres actuaciones que le siguieron? Hoy, después de que el candidato anunciará el fin de su campaña y supostulación para un nuevo período en laCámara de Representantes, él y sus allegados trataban de encontrar la explicación.

"En general,tuve todas las consecuencias negativas de ser el delantero y ninguna de las positivas", explicó Gephardt.

El congresista se se estaba refiriendo a los ataques concentrados que, desde que ganó en Iowa, recibió de losotros contendientes. Nunca, según él, se había dado un volumen tan grande de publicidad negativa.

Gephardt anuncia su deserción (AP)

Los avisos, pagados por las campañas de Michael Dukakis, Paul Simon y Albert Gore, criticaban el proteccionismo económico defendido por Gephardt, pero sobre todo – y esto fue lo más perjudicial– señalaban los cambios deposición del representante a lo largo de su carrera política, sus oscilaciones en cuanto a temas como impuestos, salario mínimo, derechos civiles, aborto y déficit comercial entre otros. Todos estos cambios fueron presentados como manifestaciones de oportunismo, y esa imagen, recogida y difundida por la prensa, hizo mucho daño a Gephardt.

Después de una serie de actuaciones deslucidas el golpe final llegó en las internas de Michigan, el sábado pasado, donde Gephardt quedó como un distante tercero después de Jackson y Dukakis.

El significado de Michigan

Michigan no sólo marcó el final de la campaña de Gephardt; también puso en evidencia que, después de realizar internas en 32 Estados, los demócratas están lejos de encontrar un candidato seguro a la nominación.

Si hasta el fin de semana último Michael Dukakis parecía tener las mejores posibilidades, su imagen aparece ahora considerablemente debilitada, después de su derrota frente a Jesse Jackson.

No se espera que Jackson pueda triunfar hoy en las primarias de Connecticut, pero está muy fuerte para las internas de Wisconsin el 5 de abril y de Nueva York el 29 de abril. Si lograra nuevas victorias en esos Estados –especialmente en el segundo– emergería como una figura política de peso formidable y haría *inevitable* un replanteo de todos los esquemas. Ninguno de los candidatos estaría en condiciones de tener, por sí solo, mayoría de votos en la convención, y la hipótesis de nominar a alguien que no hubiera participado en las primarias volvería a reabrirse.

Michigan marcó la primera victoria de Jackson en un gran Estado industrial del Norte y, hasta el momento, su mayor porcentaje de votos de la población blanca (entre un 15 y un 20 %).

Del total de votos, Jackson obtuvo el 55 %, Dukakis el 28 % y Gephardt el 11 %. El significado de estas cifras puede verse en alguna medida disminuido por el escaso nivel de participación (menos de un 10 % de los demócratas registrados), determinado en parte por el complejo sistema de juntas partidarias.

Pero lo que los resultados de Michigan muestran es que Jackson ha logrado penetrar en algunos sectores del electorado difíciles para otros candidatos; por ejemplo, entre los estudiantes. Esto fue decisivo el sábado en un distrito como Ann Arbor, sede de la Universidad de Michigan, donde Jackson superó a Dukakis por 2 a 1, y puede ser importante en un Estado como Wisconsin, con una considerable población universitaria.

Dilema para Dukakis

Si en la campaña de Michael Dukakis habían comenzado a sonar algunas notas de triunfalismo, el *tono* pareció cambiar a partir del sábado. También hubo que dejar en suspenso uno de los argumentos favoritos del gobernador de Massachussets: que la oposición a su nominación significa obstaculizar al partido el camino para presentar un candidato fuerte en las elecciones.

Por el momento, la idea de Dukakis como candidato fuerte suena con amarga ironía. Los 20 millones de dólares gastados en su campaña no le permitieron lograr nada mejor que un tercer puesto en Illinois y no lograron *evitar* su derrota en Michigan.

Ayer, en el mismo momento en que Gephardt ofrecía su conferencia de prensa, a poca distancia de allí, Dukakis se reunía con el presidente de la Cámara de Representantes, Jim Wright y otros líderes demócratas, con el objeto de lograr nuevos respaldos para su campaña.

Por el momento, la suma de adhesiones que el gobernador de Massachussets había logrado parece haberse detenido. Los dirigentes de su partido están resueltos a esperar.

Mientras tanto, por distintas vías, Dukakis estaría recibiendo asesoramiento. Sobre ciertos puntos, los consejos se hacen unánimes: para que su nominación prospere, debe dar mayor precisión a su mensaje; dejar las generalidades y ofrecer soluciones concretas. Esa es la actitud que ha ganado una serie de triunfos para Jesse Jackson.

(c) LA NACION

01 | 01

8806177

058

La Prensa 8 3.88

Primarias en 20 estados norteamericanos

Nueva York, 7 (ANSA) — Los electores de veinte de los cincuenta estados norteamericanos, casi todos del Sur, concurrirán mañana a las urnas en forma simultánea, para elegir a los candidatos de las elecciones presidenciales de noviembre próximo. La jornada que, si bien no será definitoria, al menos puede contribuir a simplificar la situación reduciendo el número de candidatos.

Triunfador el sábado último en las primarias de Carolina del Sur, el actual vicepresidente, George Busch, es unánimemente considerado como el favorito en el partido Republicano, en el cual la lucha se ha reducido entre él y el senador por Kansas, Robert Dole.

Sólo Carter en 40 años

En el partido Demócrata —que en las últimas cuatro décadas sólo tuvo el control de la Casa Blanca durante cuatro años, con Jimmy Carter, entre 1977 y 1981, y que en los papeles deberían ser favoritos para una victoria final— continúa faltando un candidato destacado y el favorito para mañana, el activista negro, Jesse Jackson, difícilmente podrá imponerse a nivel nacional.

En Alabama, como en Arkansas, Florida, Georgia, Kentucky, Lousiana, Misisipí, Carolina del Norte, Tennessee, Texas y Virginia (todos estados del Sur, con importante porcentaje de población negra), los más recientes sondeos de opinión dan como vencedor a Jesse Jackson, con por lo menos el 25 por ciento de los votos, mientras que el gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis (quien hasta ahora ha logrado los mejores resultados en las primarias ya celebradas), se encuentra en segunda posición con el 19 por ciento, seguido por el joven senador por Tennessee Albert Gore y por el diputado por Misuri Richard Gephardt.

Fuera de competencia

Fuera de competencia parecen ya los otros aspirantes a la nominación demócrata: Gary Hart y Paul Simon, a quienes los sondeos no atribuyen más del seis y tres por ciento de los votos, respectivamente. Ambos candidatos, de confirmarse los pronósticos, podrían anunciar su retiro al término de la jornada de mañana, cuyos resultados decidirán más de un tercio de las bancas de la Convención Nacional Demócrata y a la cual corresponderá la nominación del candidato a la Casa Blanca.

De ser cierta la percepción común de que los Estados Unidos aún no están maduros para un presidente negro, y que Jackson prácticamente no tendría esperanzas frente a su adversario republicano, cualquiera sea éste, la lucha en el seno del partido Demócrata debería continuar después de las primarias de mañana entre Dukakis, Gephardt y Gore, con los dos últimos en posiciones defensivas y comprometidos no tanto en ganar sino en mantener vivas sus precandidaturas.

Simplificación

Posiblemente, tras los resultados de las elecciones de mañana se simplificarán también los pronósticos en el campo republicano. Varios expertos, efectivamente, prevén el abandono de la competencia por parte del diputado neoyorquino Jack Kemp e incluso del predicador televisivo ultraconservador Pat Robertson.

Dole —líder del grupo senatorial republicano— fue literalmente "borrado" el sábado pasado por Bush en Carolina del Sur (50 contra 20 por ciento de los votos), pero de todas maneras continuará en competencia hasta el final, a pesar de los sondeos previos que lo ubican con fuerte desventaja, con porcentajes similares a los ya logrados.

Las esperanzas de Robertson

Carolina del Sur, por otra parte, redujo también las esperanzas de Robertson, quien se había dicho seguro de ganar las primarias locales y que, en cambio, fue superado no sólo por Bush, sino también por Dole.

El mismo predicador ha comenzado a dejar entender que podría renunciar a la competencia, diciendo ayer a sus partidarios que no tendrían más tantas dificultades para apoyar al senador por Kansas.

Peor aún se encuentra Kemp, que después del cuarto lugar logrado el sábado pasado en Carolina del Sur y de los desilusionantes resultados en todas las precedentes consultas, prácticamente dio por descontado su retiro de la competencia diciendo que "quizás éste no es mi año".

Recuento de delegados

George Bush ha ganado hasta el momento el mayor número de delegados para la convención nacional republicana que elegirá al candidato presidencial de su partido.

Por parte de los demócratas, Michael Dukakis, gobernador de Massachusetts, va en primer lugar en el recuento de delegados logrados en las primarias y "caucus" electorales hasta ahora realizados:

Republicanos	Delegados en firme	Inclinados a ganar	Total
George Bush	101	22	123
Robert Dole	65	0	65
Jack Kemp	35	0	35
Pat Robertson	8	20	28
No asignados	10	0	10
Necesarios para candidatura presidencial			1.139
Total de deleg. que asistirán a la convención			2.277
Faltan elegir			2.016
En disputa el "súper martes"			712
Demócratas			
M. Dukakis	53	34	87
R. Gephard	32	32	64
P. Simon	15	17	32
A. Gore	21	5	26
J. Jackson	17	6	23
G. Hart	0	0	0
No asignados	247	7	254
Necesarios para candidatura presidencial			2.082
Total de deleg. que asistirán a la convención			4.162
Faltan elegir			3.651
En disputa el "súper martes"			1.307

01\01

8806181

OSA

EE. U.U. F. Pol

Entre la definición republicana y la dispersión demócrata van las primarias

Nueva York, 16 (UP) — Las elecciones primarias realizadas en el estado de Illinois brindaron una victoria muy especial a George Bush ya que virtualmente le aseguran la candidatura presidencial republicana y, por otra parte, mantiene la dispersión en las filas demócratas.

Bush se impuso cómodamente contra su otrora peligroso rival, el senador Bob Dole, logrando el 54 por ciento de los votos frente a 36 por ciento del legislador.

Con esto el vicepresidente suma 767 delegados por 179 de Dole, frente a una mayoría necesaria para el triunfo de 1.139. Quedan por elegir 1.222 delegados y si Dole aún aspira a la mayoría, tendría que ganar el 80 por ciento en la veintena de primarias (elecciones internas) restantes, lo cual equivale a un milagro político.

Illinois ha sido así para Bush el momento culminante de la campaña y esto hace recordar lo que ocurrió hace ocho años. En aquel entonces Ronald Reagan se aseguró la candidatura presidencial republicana en el mismo estado.

Mientras Dole evalúa este nuevo revés, que sigue a la serie de derrotas en las 20 primarias realizadas el "súper martes" de la semana pasada, Bush puede mirar más allá y ya comenzar a desarrollar su campaña, no ya como aspirante sino como virtual candidato, y así lo indicó claramente en su discurso de triunfo el martes, por la noche, en Illinois diciendo: "De aquí vamos derecho a noviembre".

Entre Dukakis y Jackson

Por otra parte, el senador demócrata Paul Simon, desafiando a las encuestas, logró que los electores le dieran un triunfo —el primero y posiblemente el único de su campaña— a fin de poder jugar un papel en la convención del partido, con unos 136 delegados.

El triunfo de Simon, hizo desvanecer las esperanzas de victoria del gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, que deseaba fortalecer así la ventaja en materia de delegados sobre el predicador negro Jesse Jackson.

Jackson terminó en segundo lugar y Dukakis, en un pobre tercer puesto, dejando a ambos virtualmente empatados en cantidad de delegados, 473 para el gobernador y 462 para el reverendo.

La mayoría simple en la convención demócrata es de 2.082 delegados y quedan por elegir 2.268.

Barreras raciales

Jackson logró ayer otro sorprendente resultado electoral, pero al mismo tiempo se acentúa la impresión de que no podrá vencer las barreras raciales que aún persisten enlos Estados Unidos.

Analistas políticos y destacadas publicaciones han señalado que el hecho de ser negro, el principal obstáculo para Jackson. Además, se le atribuye una "ideología izquierdista", lo que también lo perjudica aún en las capas más liberales.

Jackson, de 46 años, se opone abiertamente a la actual política de los Estados Unidos hacia Centroamérica y es partidario de negociaciones tanto con Nicaragua como con Cuba.

En las internas de Illinois, Jackson, disputó mano a mano la victoria con Simon, quien en su propio estado aventajó levemente al carismático líder de los derechos civiles. Ambos fueron los únicos que consiguieron delegados en el partido Demócrata en la votación del martes.

Hacia la negociación

Cualquiera de los dos necesitaría conquistar entonces más del 80 por ciento, lo que es imposible, y por eso se presenta el panorama de una convención sin mayoría para nadie, abierta a la negociación.

Simon fue bien claro y le dijo al pueblo de Illinois que como nadie iba a tener mayoría, él necesitaba las cartas para poder jugarlas en la reunión. El llamado fue efectivo y Simon logró el 43 por ciento de los votos.

Jackson logró el 90 por ciento de los votos de los negros y el 10 por ciento de los blancos y también para él Illinois fue una prueba decisiva. Al no poder romper la barrera de ese 10 por ciento se hace clara la valla que hay para su candidatura. Además en los estados en los que aún resta por realizar elecciones primarias, el bloque de población negra, la fuerza principal de Jackson, no es tan decisivo.

Cuomo, una opción

El presidente del comité nacional del partido Demócrata, Paul Kirk, aceptó que no habrá un candidato con la mayoría suficiente y dijo que al terminar en junio la etapa de las primarias, convocará a una reunión de dirigentes partidarios.

Allí, según Kirk, se tratará de unificar fuerzas en torno al candidato en ventaja, uno que pueda ser llevado como el abanderado del partido, con buenas posibilidades de triunfo en todo el país.

El gobernador de Nueva York, Mario Cuomo, mencionado muy a menudo como una opción de alternativa si se produjese un estancamiento, coincidió en líneas generales con Kirk.

Ya es evidente que los demócratas marchan hacia una negociación a puertas cerradas para elegir la fórmula presidencial, solución que no siempre tiene buenas repercusiones políticas.

Pero esa fórmula no estará lista hasta junio y, mientras tanto, Bush ya puede ir tomando ventajas como el virtual candidato, sin contar con la exposición que le brinda su cargo de vicepresidente.

(Radiofotografía de Reuter)

Arriba, el vicepresidente George Bush, virtual candidato presidencial republicano, saluda a sus simpatizantes al conocerse su triunfo en las primarias de Illinois. Abajo, el candidato demócrata, Paul Simon, y su esposa, celebran su victoria en las internas de su partido

01 01

Oso

Clarín 20.3.88

DOLE ABANDONO LA CAMPAÑA PRESIDENCIAL

Dukakis gana en Connecticut

EE.UU. F. Pulse

WASHINGTON, 29 (AFP, AP y Reuter). — Michael Dukakis, gobernador de Massachusetts, se encaminaba hoy a una victoria sustancial en la primaria demócrata de Connecticut sobre su rival Jesse Jackson, de acuerdo a proyecciones de las cadenas de televisión ABC y NBC.

Al mismo tiempo, el vicepresidente George Bush ganó las primarias del lado republicano. Poco antes, el senador de Kansas Robert Dole había abandonado la campaña por la investidura para la elección presidencial del próximo 8 de noviembre, dejando el campo libre a Bush, quien está seguro ahora de ser el candidato del Partido Republicano.

Robert Dole, quien no ganó ninguna primaria en más de un mes, pronunció un discurso en Washington anunciando su retiro. "Soy un luchador y no me gusta perder", dijo para luego agregar que iba a "hacer todo lo que pudiera" para ayudar a Bush "a mantener a los republicanos en la Casa Blanca". Dole agregó que tenía esperanza en su regreso al trabajo como senador y como líder de la minoría republicana.

Jesse Jackson, el hombre que ningún demócrata creyó que pudiera ser el candidato presidencial de su partido, encontraba difícil repetir en Connecticut la sorpresiva victoria que obtuvo previamente en Michigan sobre Michael Dukakis.

Pero los observadores notaban que, en esta ocasión, el líder del movimiento de defensa de los derechos civiles de los negros ni siquiera necesitaba terminar primero para ser considerado ganador. Si Jackson lograba ubicarse segundo, cerca de Dukakis, en un estado que este considera como dentro de su esfera de influencia, asestaría un serio revés para la campaña del gobernador del vecino estado de Massachusetts.

Sin embargo, profesionales políticos del Partido Demócrata temen que Jackson no pueda ganar la presidencia si es nominado candidato de ese partido. Millones de estadounidenses no están dispuestos a votar por un negro como jefe de la nación, dicen.

01 | 01

8806195

La Nacion 27-3 88

Notas

Se busca un presidente

WASHINGTON (The New York Times). – Cumplida la mitad de la carrera por la nominación presidencial, el hecho más significativo es que los candidatos moderados son los ganadores y sus pares más extremistas, los perdedores.

Todos los aspirantes que pensaron que tenían soluciones simples para los complejos problemas de la nación norteamericana –con la excepción del reverendo Jesse Jackson– quedaron a la zaga o fuera de carrera. Y Jackson quiere redistribuir la riqueza del país, una iniciativa no muy popular.

Richard Gephardt, del Estado de Missuri, con su dilema del populismo y el proteccionismo y contra los extranjeros y las grandes corporaciones, no pudo ser rescatado, ni siquiera por los sindicatos.

Jack Kemp, de Nueva York, quien con voz chillona proclamaba las glorias de la "guerra de las galaxias" y de la economía monetarista, quedó tirado a un costado del camino.

El fibroso Al Haig, quien nos ofrecía armas en vez de lisonjas; Gary Hart, quien proponía "nuevas ideas" y mucha diversión y Bruce Babbitt, quien confiaba en el categórico remedio del sentido común, fueron todos perdedores y, por otra parte, ni siquiera Dios pudo salvar al reverendo Pat Robertson.

Los restantes

De manera que nos quedamos con George Bush, Bob Dole, Mike Dukakis y Al Gore, todos muy inteligentes, pragmáticos y bastante insulsos. Quizá después de trazar –prestamos mediante– nuestro camino hacia la "prosperidad" y de soñar con la conquista del "imperio del mal" y del espacio exterior, eso es lo que el país necesita.

Incluso antes de la elección, los "confrontacionistas" –Cap Weinberger, Jeane Kirkpatrick, Pat Buchanan y Richard Perle por citar sólo a los más destacados– abandonaron el barco mientras Ronald Reagan se apartaba de su lucha para modificar el equilibrio de la Corte Suprema, se comprometía con los soviéticos a reducir las armas nucleares y giraba nuevamente –muy tambaleante– hacia el centro.

No a la ideología

Esa tendencia a apartarse de la ideología también se vuelve aparente en el resto del mundo. El presidente François Mitterrand, quien afronta una elección próximamente, ya no habla como aquel trovador socialista de antes. En Gran Bretaña y Alemania Federal, los socialistas se mueven hacia el centro. La Unión Soviética y China, en efecto, recurren a remedios capitalistas debido a sus espectaculares fracasos económicos.

En este momento, Bush es el único y claro ganador. Ha sido más leal a Reagan que a sí mismo y tiene más experiencia en materia de política exterior que el resto de los candidatos juntos. Pero, en cierto modo, con su sonrisa melancólica y su aire desgarbado, no logró conciliar a Yale con Texas y deja la impresión de ser, tal vez, un buen preliminarista, pero con escasas dotes para jugar en primera.

Demócratas a los tropiezos

Mientras tanto, los demócratas no dejan de titubear ni de cometer errores. Nunca desde la Gran Depresión y desde que Roosevelt fue el oponente de Hoover tuvieron tantas posibilidades de competir contra tantos déficit, tantos escándalos y tantos fracasos en el plano externo. Pero se pasaron gran parte del tiempo criticándose mutuamente por TV.

Perdieron cuatro de las últimas cinco elecciones presidenciales. Reagan, asesorado por el procurador general Edwin Meese III, designó 324 jueces para el distrito federal y los tribunales de apelación, casi la mitad de los magistrados nombrados de por vida. Si los republicanos ganan en noviembre próximo –lo cual es factible según las actuales circunstancias– todo parece indicar que los conservadores predominarán en la Corte Suprema hasta el siglo próximo.

8806203

E.E.U.U. (F. Pol.)

moderado que no engañe tanto a la gente

Por James Reston

Quizá los demócratas comenzarán a pensar en eso y en otras cuestiones importantes una vez que se acallen los gritos en las convenciones. Pero nada prueba que hasta ahora hayan calculado las probabilidades, que hoy por hoy están en su contra.

Acaso sea posible, simplemente, que los 600 superdelegados –así llamados– de las filas de los representantes, senadores y gobernadores demócratas obligarán a la convención a salir del punto muerto y a traer de uno de los flancos al gobernador Mario M. Cuomo, de Nueva York. Esos "profesionales" conocen mejor que nadie el carácter moral y la capacidad de los candidatos que quedan y se hallan en la mejor posición para saber quién puede ganar en noviembre y, de ese modo, unificar y gobernar a la nación. Pero hasta ahora sólo temieron lo peor.

Tanto mejor para Bush, un buen hombre en una mala posición que podría desarrollar una enérgica campaña si se pudiera liberar de la influencia de Reagan.

Las principales cosas que Bush debe temer son una recesión económica, nuevas revelaciones sobre los escándalos "Irán-contras" y tener que enfrentarse con Mario Cuomo.

Pero sea cual fuere el resultado, la perspectiva es que habrá un presidente moderado que no tendrá la habilidad de engañar tanto a la gente en los próximos cuatro años. No será emocionante, pero probablemente todo tendrá más sentido.

(c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

8806203

CS8

EE.UU. - Pol.

Despejado el temor a la recesión las perspectivas parecen favorecer al candidato republicano

La alarma que causó el crac de Wall Street y las consiguientes predicciones catastróficas acerca de la inminencia de una etapa de recesión en la economía mundial, parecen haber sido superadas por los hechos. Pocos meses después del "lunes negro" que conmovió el mundo de las finanzas, el ciudadano estadounidense ha vuelto a volcarse al consumo, incrementando su gasto y disipando los temores de una nueva Gran Depresión. El gran beneficiado puede ser el Partido Republicano, que ve así acrecentar sus posibilidades de retener la Casa Blanca cuando finalice el mandato del presidente Reagan. El actual vicepresidente, George Bush, se convierte de esta manera en el candidato ideal a la victoria.

LA ECONOMIA IMPULSA A BUSH A LA CASA BLANCA

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de **Ambito Financiero** en EE.UU.

Después de un respiro de sólo algunos meses luego del hundimiento de la Bolsa en octubre, el público estadounidense ha vuelto a aumentar sus gastos, apuntalando la economía, disipando temores de una recesión y acrecentando las posibilidades de que los republicanos retengan la Casa Blanca en las elecciones de noviembre.

Muchos economistas que tras la caída de Wall Street habían pronosticado escaso crecimiento o incluso recesión para el primer trimestre de este año, han sido los primeros sorprendidos por la fuerza que está mostrando la economía. Ahora, esos economistas están pronosticando que el Producto Bruto Interno crecerá hasta **dos por ciento** en el primer trimestre.

• Convertidos

El economista número uno del país por su posición, **Alan Greenspan**, presidente del independiente Banco Central, también se ha sumado al bando de los convertidos por una realidad que no esperaban. **Greenspan**, que sólo el mes pasado había anticipado posibilidades de una recesión este año, ahora ha descartado esa perspectiva en una presentación ante el Congreso.

La fuerza de la economía ha quedado en evidencia en los últimos informes sobre desocupación, deuda del público, producción y construcción de viviendas. El más reciente informe, mostrando un gran aumento de **8,9 por ciento** en la construcción de viviendas el mes pasado, confirmó la tendencia.

Nuevamente el motor detrás de la sorpresiva fuerza de la economía es el gasto del público, que ha estado impulsando la maquinaria económica en los últimos cinco años. El gasto del público, que representa las dos terceras partes de todas las erogaciones, es un motor económico no sólo poderoso sino también bastante estable, a diferencia de factores más volubles como la construcción de viviendas o las ventas de automóviles, cuyos cambios repentinos pueden impulsar auges o precipitar caídas en sólo meses. Sin un aumento del gasto del público es imposible que la economía crezca en un período prolongado.

• Indicadores

Uno de los indicadores que anticipan aumento del gasto del público es el informe del Banco Central sobre préstamos para el consumo. El último tiene más para gastar porque la fuerza laboral está creciendo mucho. El mes pasado la desocupación en el país cayó a 5,6 por ciento, el nivel más bajo en ocho años y medio.

Desde que comenzó 1988, la industria ha creado nada menos que 700.000 empleos, muchos más incluso de lo que había previsto el siempre optimista **Reagan**. Los nuevos empleos representan alrededor de 2000 millones de dólares anuales en salarios, un poderoso estímulo que se volcará en la economía y que nadie había esperado.

• Impuestos

Otro factor que también mejorado el bolsillo del público es la reducción del impuesto a los réditos, que el Congreso sancionó en 1987 pero recién este año se halla en plena vigencia. El gran aumento de empleos y la rebaja impositiva son dos importantes victorias de **Reagan** que han beneficiado directamente al público. Los defensores de **Reagan** esperan que ello compense los errores de una política económica que permitió exorbitantes déficit presupuestario y comercial y el gran endeudamiento del país. Por ahora, esos serios problemas parecen no preocupar a un público que ha vuelto a su tradicional hábito gastador, impulsando así la economía.

El beneficiario político de ello es el vicepresidente **George Bush**, que está a punto de lograr la nominación presidencial republicana. Aunque **Bush** tenga en mente cambiar la política económica de **Reagan**, por el momento le viene bien estar asociado a un presidente que a fin de cuentas ha hecho lo que el público norteamericano ha vuelto a hacer ahora: gastar hoy y preocuparse mañana.

01\01

8806210

AMBITO FINANCIERO 22-3-88

Jesse Jackson, sorprendente triunfador en Puerto Rico

San Juan de Puerto Rico (UPI-DPA)— El aspirante **Jesse Jackson** lideraba cómodamente ayer las elecciones primarias de los partidos estadounidenses en **Puerto Rico**, aunque este triunfo no significa que los delegados demócratas voten por él en la Convención Nacional del partido que se realizará en **Atlanta** en julio.

Jackson encabezaba las preferencias con 38 % de los votos escrutados, seguido por el actual gobernador de **Massachusetts, Michael Dukakis** con el 26 %, el senador **Paul Simon** con 21 % y **Albert Gore** con 17 %.

Simultaneamente, la lista encabezada por **Miguel Hernández Agosto**, presidente del Senado de la isla, y dirigente del gobernante **Partido Popular Democrático (PPD)**, obtuvo 57 % de los votos, controlando así la filial demócrata en **Puerto Rico**. De esta forma, el partido ya se aseguró 33 de los 56 delegados que enviarán a los **Estados Unidos**.

Juntamente con ésta, también se realizó la elección para representantes del **Partido Republicano**, en este caso, la participación de electores fue escasa, y le dio la victoria al grupo que apoya al candidato **George Bush**, al que le otorgaron el total de los 14 delegados.

• Condición

Aun cuando estas "primarias internas" lograron movilizar a cientos de miles de electores puertorriqueños (se estima alrededor de 1 millón, sobre los 3,5 millones de votantes), éstos no votan por el presidente de los **Estados Unidos**, ni por ningún otro oficial de dicho gobierno ya que el presente status de la isla es el de un "estado libre asociado".

En lo referido a la elección interna, el **Partido Popular Democrático (PPD)** entendió su victoria como un rechazo al candidato opositor **Carlos Romero Barceló** del **Nuevo Partido Progresista** (que obtuvo 43 % de los sufragios). A su vez, **Romero** justificó la derrota en el hecho de la enorme cantidad de recursos de propaganda que utilizó el **PPD** para recuperar el control del Partido Demócrata local.

De todos modos, la campaña para designar al candidato presidencial en los **Estados Unidos** quedó en segundo plano durante la primaria local, que se centró en la obsesión puertorriqueña: su relación con los Estados Unidos. Ya que el **Partido Demócrata** aquí se encuentra dividido entre el **Nuevo Progresista**, partidario de que la isla se convierta en estado de los **Estados Unidos**, y el PPD que prefiere la condición actual de libre asociado.

• Preferencia

Aun así, miles de electores prefirieron las playas, el cine o quedarse en su casa en lugar de acudir a los centros de votación que evidenciaron fallas y desorganización.

Según el líder del **Partido Independentista Puertorriqueño, Rubén Berrios Martínez**, esto se debe a que el "pueblo de **Puerto Rico** ha empezado a dar el castigo que se merecen los líderes populares, negándose a ser cómplices de estas primarias sin sentido".

En 1976 el presidente Gerald Ford propuso convertir a la isla en el quincuagésimo primer estado de la Unión, lo cual le habría garantizado la victoria electoral.

8806217

058

EXTERIOR

Ronald Reagan

Reagan anunció que viajará a Moscú en mayo

24-3-88
A-F-

Washington (UPI) — El presidente Ronald Reagan, con el ministro de Relaciones Exteriores soviético Eduard Shevardnadze, a su lado, anunció ayer planes para visitar Moscú desde el 29 de mayo hasta el 2 de junio en lo que será su cuarta reunión con el líder soviético Mijail Gorbachov.

Una reducción de 50 por ciento en armas estratégicas es el tópico prioritario en la agenda de la próxima conferencia cumbre, y aunque Reagan ha manifestado dudas de que pueda concluirse un acuerdo durante su visita a Moscú, declinó conjeturar sobre ese asunto y enfatizó que habrá "varios otros temas" de discusión si el acuerdo sobre armas resulta elusivo.

Fuentes del gobierno han dicho que el viaje de Reagan a Moscú está siendo planeado para que se parezca en estilo y sustancia a la visita que Gorbachov realizó a Washington en diciembre. Así como Gorbachov no salió de Washington durante su visita, prefiriendo concentrarse en la firma de un tratado de reducción de misiles de alcance medio y la discusión de un acuerdo sobre armas estratégicas, Reagan no saldrá de Moscú durante su visita a la Unión Soviética.

8806223

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 6 de abril de 1988

EE. UU. (6b.)

Decisivas victorias de Dukakis

MILWAUKEE, 5 (Reuter y EFE). — **Michael Dukakis**, gobernador del estado de Massachusetts derrotó esta noche al líder negro de los derechos humanos **Jesse Jackson**, en las elecciones primarias del Partido Demócrata en el estado de **Wisconsin**.

El servicio noticioso de la **cadena CBS** dijo que de acuerdo con las proyecciones realizadas por medio de computadoras, sobre la *base* de los datos suministrados por los votantes al salir del conflicto, Dukakis había logrado una "sólida" victoria.

Con solo la mitad de los votos contados, el gobernador de Massachusetts, Dukakis, **adelanta** a Jackson en voto popular y delegados (46 por ciento frente al 40 por ciento) en Colorado y confía en **aumentar** la ventaja hoy en Wisconsin, estado con **solo un 3 por ciento de población de color**, pero nada de ello impide que la campaña de Jackson marche viento en popa.

Las primarias demócratas de Colorado y Wisconsin ante Jackson

No solo sus mítines diarios, en los que hace gala de una **fogosa oratoria**, son los **más concurridos**, sino que su campaña recibe cada vez **más contribuciones** de particulares. 2,2 millones de dólares solo en marzo, casi tanto como los 2,5 millones conseguidos por Dukakis.

Eso significa que por primera vez Jackson podrá comprar abundantes espacios publicitarios en televisión fundamentales sobre todo con vistas a otras primarias aun más importantes, las de **Nueva York**.

Por si fuera poco, la foto de Jackson aparece esta semana en la portada de dos de las revistas de información general más importantes de este país, "**Time**" y "**Newsweek**", lo que, en opinión de expertos en medios de comunicación, **equivale al impacto de 6 millones de carteles de propaganda electoral.**

La carrera **codo a codo** entre Jackson y Dukakis, que muchos temen que pueda **continuar hasta la convención demócrata de** julio en Atlanta (Georgia), introduce un elemento de "suspense" en la campaña electoral que contrasta con su ausencia en el campo republicano, donde el vicepresidente **George Busch** tiene ya prácticamente **asegurada su candidatura.**

El nerviosismo se acentúa en el Partido Demócrata, que puede verse enfrentado al dilema de ir a las elecciones con un **candidato negro y de posiciones**, para muchos, **radicales** —si logra al final una mayoría de delegados— y arriesgase a perderlas, o buscarse a un **candidato sin entrenar** como el gobernador de Nueva York, **Mario Cuomo**, y frustrar a los más fieles votantes demócratas, la población negra.

Elsmplar

Pedido de informes Nro.

Asunto:

TEXTO:

JUNTA DE COMPAÑIAS EN SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACION Y ARCHIVO

8806392

¿Fuera de control?

Movimientos como trances de definición podrían leerse, a modo de resumen, bajo el cúmulo informativo que se abatió ayer desde Centroamérica y su zona aledaña no menos crítica, el istmo panameño. En ambos casos está en juego una región de primera importancia estratégica para la superpotencia dominante en esa parte del planeta; y en consecuencia la política que implemente hacia esa crisis el gobierno de Ronald Reagan.

Podría decirse que en ambos casos la estrategia reaganiana se descontrola o, cuando menos, endurece cualquier posibilidad de solución pacífica e independiente. En otras palabras, todo lleva a pensar que Washington prefiere atizar el fuego en lugar de aplacarlo. El gobierno sandinista, por su parte, parece haber elegido la misma política como moneda de cambio: presionar militarmente al enemigo para doblegarlo en eventuales negociaciones, lo que Reagan pide —y no logra obtener— de los "contras" ni de su propio Congreso.

En cuanto a Panamá, el presidente norteamericano proclamó el martes ante un grupo de legisladores que "los Estados Unidos quieren que se vaya Noriega", consigna inquietante sobre todo en boca del jefe de una superpotencia, porque no parece presagiar nada bueno ni para el equilibrio regional ni para las relaciones internacionales, como no sea la explicitación de una voluntad de "protectorado" que desafía al tiempo histórico o, si se quiere, que alza el desafío de "avanzar para atrás". Hasta qué punto los panameños, con o sin Noriega, lograrán resolver por sí mismos el atolladero, es un tema que ayer no se lograba entrever, no solo por las humaredas que ensombrecían la capital panameña: todavía todo está por verse. Parecía claro, sin embargo, que ninguna de las dos situaciones —Nicaragua y Panamá— pueden prolongarse por los andariveles actuales. El presidente costarricense, Oscar Arias, acaba de enviarle una carta al líder soviético Mijail Gorbachov para pedirle que cese de armar a Managua y advertirle a Reagan que "basta de ayuda para los «contras»". En los pedidos del fundador de Esquipulas tal vez se escuche lo que sí puede constituir un esbozo de solución posible.

01\01

8806396

EE.UU
E.Pol

Dukakis; atrás, el Capitolio (AP)

Bush, ocasional cocinero en California (Reuter)

Dukakis disputará la presidencia con Bush

Derrotó a Jesse Jackson en Nueva Jersey y logró los delegados necesarios para asegurar su nominación en la convención partidaria; lleva ventaja en California, Montana y Nuevo México

NUEVA YORK, 7 (AP).– El gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, ganó esta noche la nominación presidencial del Partido Demócrata al imponerse ampliamente en las elecciones primarias de los Estados de Nueva Jersey, Nuevo México, Montana y California sobre el pastor negro Jesse Jackson, informaron las cadenas CBS y NBC, de televisión.

De acuerdo con la tradición del Partido Demócrata, este triunfo significa la consagración de Dukakis como candidato presidencial para disputar, el próximo 8 de noviembre, con el virtual candidato republicano, el vicepresidente George Bush, la jefatura de la Casa Blanca por los próximos cuatro años.

Dukakis será designado formalmente en la convención nacional de su partido, que se realizará en Atlanta el 18 de julio.

Antes de conocerse estos cruciales resultados, Dukakis abandonó su habitual cautela y expresó que "la victoria se percibe en el aire", mientras que el virtual candidato republicano, George Bush, se declaró ansioso por enfrentarlo.

Jesse Jackson, que en su desafío a Dukakis desarrolló la más exitosa campaña de un aspirante negro, manifestó que su postulación había contribuido a fomentar la tolerancia racial.

En las elecciones primarias de hoy, con las que concluye, luego de nueve meses, el proceso electoral para elegir los candidatos presidenciales, estuvieron en juego un total de 466 delegados demócratas.

Encuesta televisiva

California ofreció el mayor número de delegados y una encuesta de una cadena de televisión pronosticó que Dukakis aventajaría allí a Jackson en una proporción 2-1.

Antes de las primarias de hoy, Dukakis había logrado 1900 delegados y le faltaban menos de 200 para los 2081 necesarios para obtener la candidatura de su partido. Jackson tenía menos de 1000. Sólo ayer, más de 70 delegados se pronunciaron en favor del gobernador de Massachusetts.

Poco legible

01 | 01

8806492

PARTES ILEGIBLE

Hacia la batalla final por la Casa Blanca

[illegible]

...libre antidroga del gobierno y a la de los lazos existentes entre el general Noriega y la CIA (Central de Inteligencia ...) ... dirigida por Bush.

... favor de la contra nicaragüense, no está totalmente claro.

En el plan de los programas, el gobernador de Massachusetts debería defender esencialmente un refuerzo de la lucha contra la droga y un aumento de la ayuda federal para la educación.

... de los Estados Unidos y mal administrador ... a su liberalismo ... las finanzas de su Estado de Massachusetts.

Utilizará, sin lugar a duda, este ...

... de Dukakis ... la materia ... de servicios.

... ahora no ... poder.

Espectro de temas

... continuará ... Bush ...

... que es uno de los medios para resolver la baja de la competitividad de la industria norteamericana frente a sus competidores, relacionándola de cierta manera con el problema del déficit comercial norteamericano, mientras que el ... exterior puede ser también uno de los temas de la campaña, debido al veto ... por el presidente Reagan a la ley ... el Congreso.

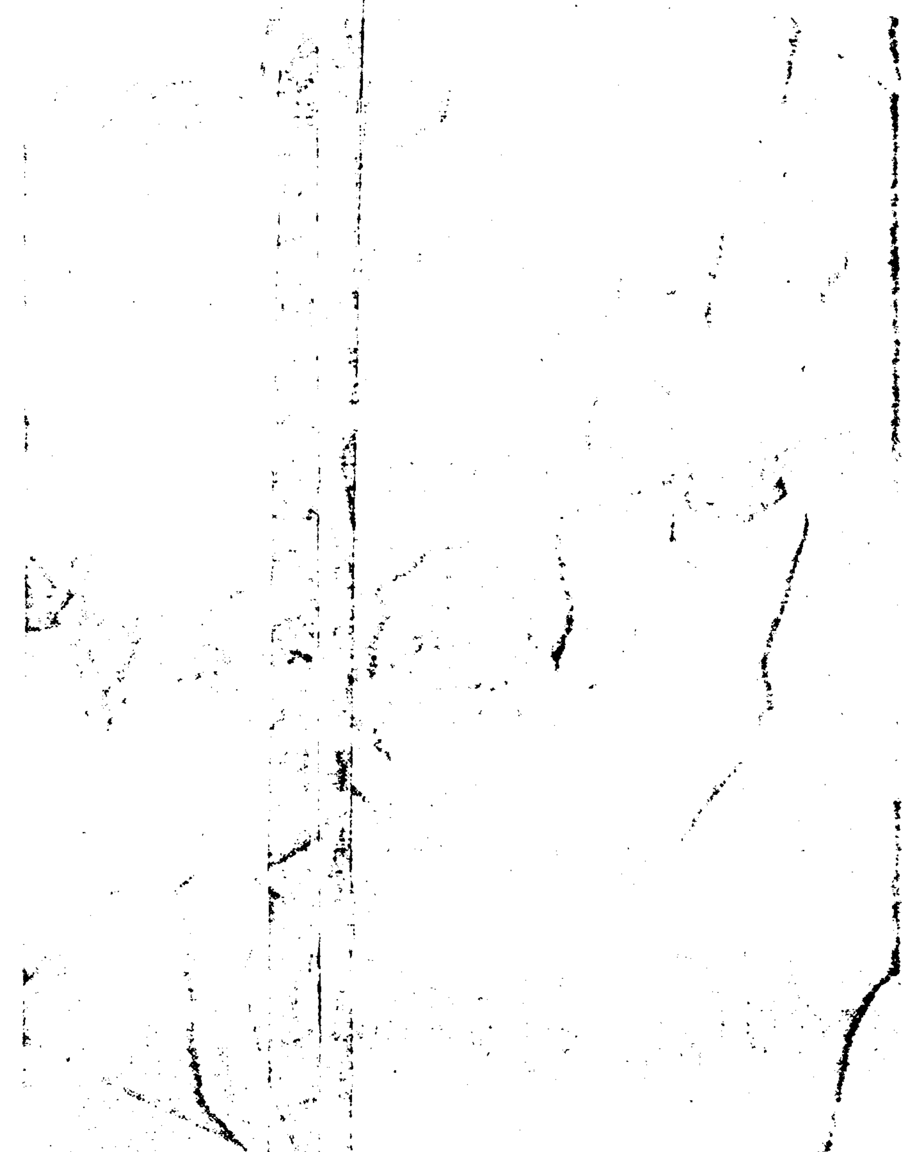
Aprovechar los traspiés

Su adversario, en cambio, se beneficiará de los distintos traspiés de la administración Reagan en el transcurso de los últimos meses.

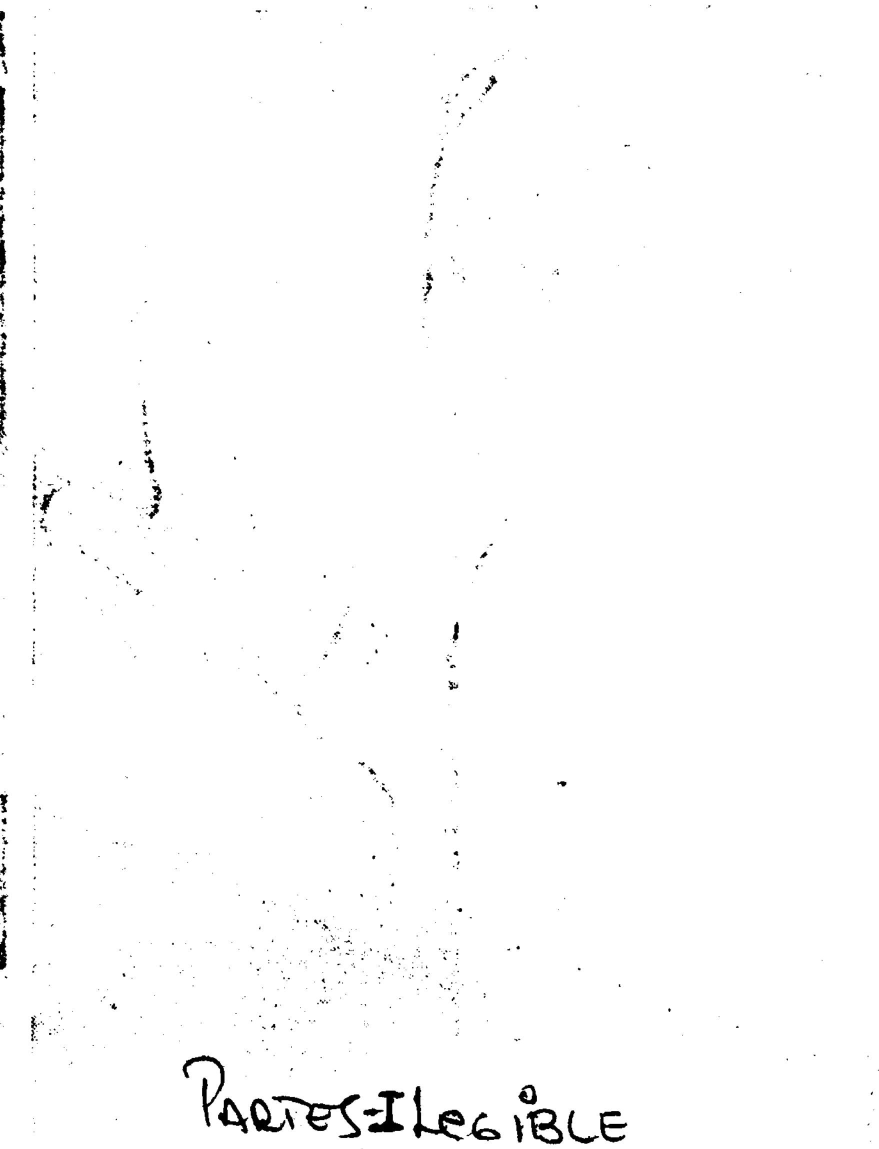
El fracaso de Washington en sus esfuerzos para desalojar del poder al hombre fuerte de Panamá, el general Manuel Antonio Noriega, resulta uno de los mejores ...

El caso Noriega ... para ...

01/02



El festejo de Dukakis (AP)



Bush, feliz al festejar ... (AP)

... de la ... o de ... Al ... ligero aumento ...

... de la defensa ... (Guerra de las Galaxias), una ... Masa.

PARTES ILEGIBLE

8806515

Jackson busca ser el número dos

LOS ANGELES, 8 (AP). – Mientras el republicano George Bush y el demócrata Michael Dukakis [illegible] la [illegible] conclusión de la campaña de elecciones primarias, el líder negro Jesse Jackson, quien disputó con Dukakis la nominación demócrata, dijo que [illegible] debe ofrecerle la candidatura a vicepresidente.

"[illegible] el derecho de [illegible] puesto [illegible]

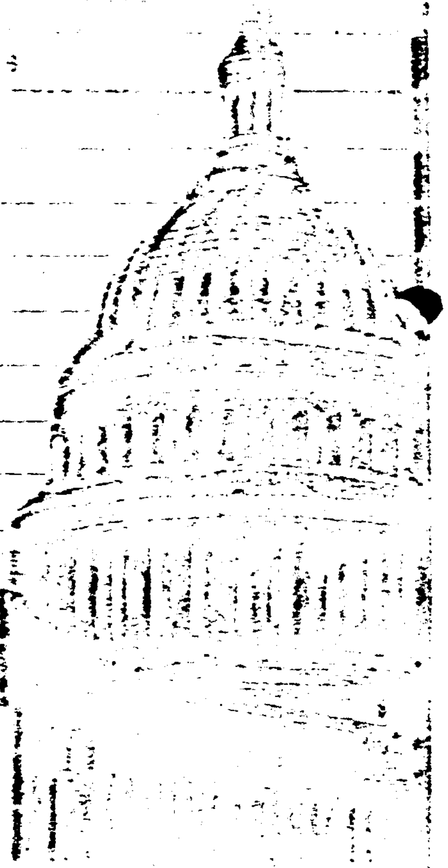
[illegible] en una entrevista de la [illegible] (AP).

[illegible] lección".

"La carrera para alcanzar la línea de llegada ha comenzado", proclamó ayer Michael Dukakis luego de su triunfo.

Resultados finales

Delegados	
[illegible]	
Dukakis	2.251
Jackson	1.122
Gore (*)	293
Simon (*)	146
Otros (*)	5
No comprometidos	338
Necesarios para nominar	2.081
[illegible]	
Bush	1.669
[illegible] (*)	47
[illegible]	3
No comprometidos	207
Necesarios para nominar	1.139



(*) Abandonaron antes de terminar las primarias.

PARTES ILEGIBLE

02|02

8806515

058

EXTERIOR

Ahora trata de incluir ayuda en el "paquete" del Congreso

Insiste Reagan en conseguir apoyo militar a los "contras"

Washington (UPI) — El presidente **Ronald Reagan** advirtió ayer que están en juego **el prestigio y la seguridad de los Estados Unidos**, e insistió en que el Congreso debe incluir provisiones contingentes para suministrar armas y municiones, en cualquier paquete de ayuda "humanitaria" para los rebeldes nicaragüenses.

"Nada tiene de humanitario el pedirle a la gente que vaya a combatir contra helicópteros de ataque soviéticos, armados con botas y vendajes", declaró **Reagan** en un discurso ante miembros de la **Legión Americana**, una agrupación de ex combatientes.

Mientras los demócratas en el Congreso promueven un paquete de ayuda por **30 millones de dólares** para los "contras", **Reagan** pareció cambiar levemente su aceptación renuente de la semana pasada de la ayuda puramente "humanitaria" a los insurgentes.

El 3 de febrero la Cámara de Representantes rechazó un pedido del Poder Ejecutivo de ayuda por **36,3 millones de dólares**. Los críticos del pedido creen que el aspecto negativo era la inclusión de **3,6 millones** de dólares en municiones y misiles tierra-aire.

La semana pasada en una conferencia de prensa, **Reagan** indicó que cualquier concesión

Ronald Reagan

de ayuda adicional a los "contras" sería mejor que darles nada. Pero ayer vencía el plazo para las entregas de ayuda a los insurgentes y por parte de la Agencia Central de Inteligencia, y **Reagan** hizo un nuevo intento por mantener las perspectivas de suministros de armas. "Cualquiera sea el paquete que apruebe el Congreso, debe incluir una estipulación de procedimientos expeditos que nos permitan solicitar ayuda militar adicional para los combatientes de la libertad, si el proceso de paz se desmorona", dijo.

Esto es diferente del enfoque que **Reagan** adoptó en su último pedido cuando solicitó que el Congreso aprobara la asistencia militar con una promesa de que no sería entregada por más de un mes para dar tiempo a que progresara el proceso de paz en América Central.

Reagan sostuvo que sin una permanente presión militar de los sediciosos, el gobierno de **Nicaragua** no tendrá incentivos para adoptar reformas "democráticas".

Advirtiendo que la seguridad de los **Estados Unidos** "demanda una Nicaragua libre y democrática", **Reagan** dijo que el resultado sería no sólo "una payasada vacía" para el proceso de paz sino la peligrosa consolidación de la influencia soviética en el hemisferio occidental.

Reagan también pidió una mayor participación de los europeos occidentales en la planificación y el financiamiento de la defensa de los aliados.

Este a Ac- Tucumán 1/3/88

Poco Legible

01 | 01

8806628

También en dólares Bush encabeza la larga carrera hacia la Casa Blanca

Escribe Charles R. Babcock
Especial de "The Washington Post"

El senador **Albert Gore** pidió prestado **un millón de dólares** para financiar un **"blitz"** de avisos televisivos que ayudaron en su actuación el martes pasado. Los ayudantes de **Gore** se han rehusado discutir cómo planea capitalizar su importante éxito en el Sur.

Washington — El vicepresidente **George Bush** emergió del **"Supermartes"** a la cabeza de los candidatos republicanos tanto en dinero en la mano como en delegados, mientras que el demócrata que obtuvo mayor éxito, el gobernador de Massachusetts, **Michael Dukakis**, tiene una menor ventaja financiera frente a sus rivales.

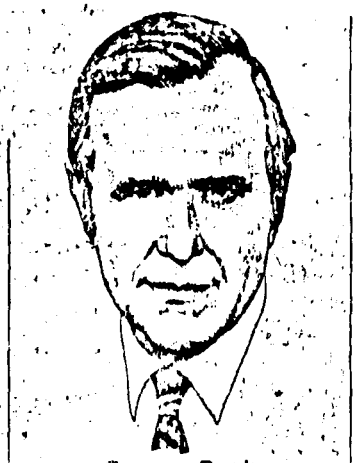
Bush se dirige hoy a las primarias de **Illinois** con más de **5 millones de dólares** en el banco, según un miembro de su equipo, mientras que el senador **Robert J. Dole**, su principal rival, ha tenido que recurrir al superávit de **1,8 millón de dólares** de su última campaña en el **Senado** para poder financiar los próximos comicios.

Fuentes cercanas a **Pat Robertson** dicen que con renuencia utilizará los **7 millones de dólares** en fondos federales que aceptó pero no había utilizado, y el republicano **Jack Kemp** ya ha presentado su renuncia.

Dukakis ha logrado obtener aproximadamente **1,7 millón de dólares** en efectivo para utilizar durante las elecciones en **Illinois** según su director de campaña, **Kristin S. Demong.** Sus opositores demócratas tienen problemas financieros. Mientras que muchos de los empleados de los equipos presidenciales estaban *muy* dispuestos a explicar el éxito obtenido por sus candidatos en la obtención de fondos durante las últimas semanas, el miércoles, después del **"Supermartes"**, la mayoría se rehusó a contestar las preguntas referentes a los gastos que se habían hecho, y más importe aún, cuánto les quedaba.

• Gore

Gore declaró el miércoles pasado que logró sumar **500.000 dólares** en los días anteriores y que su campaña intenta comunicarse por teléfono con **10.000 personas** en **48 horas** para pedir contribuciones.



George Bush

Jess Hay, el financiero de **Dallas**, que recientemente se unió a **Gore**, sostuvo que recibió el mes pasado **unos 643.000 dólares. Hay** dijo que mantendría una reunión con el equipo de la campaña de **Gore** y que intentará persuadir a los seguidores de **Richard Gephardt** de **Texas** y del ex gobernador de Arizona, **Bruce Babbitt** de que consigan fondos para **Gore** "como la única alternativa viable a **Dukakis**".

Gephardt logró obtener más de **uSs 1 millón** en febrero, su mejor mes, pero lo gastó en publicidad y probablemente no se presentará en **Illinois**, dijo su representante **Terence Mc Auliffe.**

Su vocero **Mark Johnson** dijo que **Gephardt** terminará de pagar los **75.000 dólares** en préstamos bancarios esta semana y posee aproximadamente **300.000 dólares** en efectivo junto con unos **300.000 dólares** en fondos a ser otorgados por el gobierno. La deuda es de casi **uSs 500.000**, pero **Johnson** sostuvo que la campaña contará con los fondos suficientes para una amplia cobertura publicitaria en **Michigan**, cuyas primarias se celebran el 26 de marzo.

Jesse Jackson, quien consiguió más de 300 delegados en el sur, a pesar de ser el candidato que goza del peor financiamiento, vuelve a su estado adoptivo de **Illinois**. Su tesorero **Howard Renzi** dijo que las donaciones han estado aumentando debido a una fuerte campaña por correo.

• Costos

Jackson recibió más de **750.000 dólares** en febrero, incluyendo **uSs 400.000** a través del correo, dijo **Renzi.** Agregó que no está en conocimiento de cuánto costó la campaña hasta el **"Supermartes"** ni de cuántos fondos quedan disponibles, pero sostuvo que **Jackson** ha sido muy exitoso al obtener muchos votos sin mayores gastos por medio de comerciales televisivos.

Renzi agregó que un cambio en el equipo computarizado de la campaña ha demorado el registro de los contribuyentes de enero en la **Comisión Federal Electoral** (FEC).

El senador **Paul Simon** de **Illinois**, quien no tenía el dinero suficiente como para competir en el **"Supermartes"**, espera ganar en su estado natal por medio de la utilización de avisos televisivos gratis, según el vocero **Terry Michael.**

La campaña de **Simon**, que se refiere a **Dukakis** como el **"Governor Big-Bucks"** (gobernador de enormes fondos) obtuvo **932.000 dólares** en febrero, el mejor mes de su campaña. Al no competir en el sur, ha logrado eliminar casi **500.000 dólares de deudas. Michael** no quiso anunciar cuánto dinero en efectivo tienen disponible, pero sostuvo que "es más de lo que poseen **Gephardt** y **Gore**".

Funcionarios de la campaña de **Bush** que inició febrero con unos **9 millones de dólares** en el banco dijeron el miércoles pasado que el vicepresidente ha logrado obtener aproximadamente **un millón y medio** desde el primero de febrero, pero que no tiene una cifra definitiva para los gastos del **"Supermartes"**.

Los voceros de **Dole** declararon que no poseen datos actualizados con respecto a su situación financiera, pero que no se ha pedido dinero pres-

Cont. en pág. 44

Poco Legible

01 | 02

880638

Los candidatos y sus fondos

Viene de contratapa

tado. El consejero de **Scott Morgan** dijo que la campaña transfirió **uSs 250.000** de la cuenta del **Senado** al Comité Presidencial la primavera pasada y que está transfiriendo más, pero no especificó cantidades.

Otros empleados de la campaña de **Dole** dijeron que ha recibido **uSs 250.000** este mes y que está dispuesto a gastar **uSs 500.000** en publicidad en **Illinois.**

El director de la campaña de **Robertson, Marc Nuttle** dijo el miércoles pasado que su candidato ha decidido no cuestionar las regulaciones del **FEC** y que utilizará los fondos proporcionados por el gobierno que ha mantenido congelados. **Robertson ha gastado más que cualquier otro candidato,** casi **24 millones de dólares,** según **Nuttle** y está cerca del límite nacional de gastos para los candidatos que reciben dinero del público.

Trabajadores de la campaña de **Dukakis, quien encabeza a los demócratas con casi 13 millones recibidos,** estaban entusiasmados el miércoles pasado por la victoria del candidato en el sur, especialmente en **Texas** y **Florida.**

Robert A. Farmer, el tesorero de la campaña dijo que **Dukakis** había hecho llamados el martes por la noche a 40 de sus principales recaudadores de fondos en todo el país para agradecerles su apoyo.

La "campaña nacional" que Dukakis dice que ha estado llevando a cabo, está complementada **por su plan para la obtención de fondos,** dijo **Demong.** Sostuvo que la campaña ha utilizado el **correo directo** para alcanzar las regiones del país que el candidato no ha visitado, especialmente los del oeste.

"Cuando alguien hace una donación aunque sean cinco dólares es más probable que siga el progreso del candidato y vote por él, dijo. Lo ven como una inversión".

E. Pol.
A. Financiero 15/3/88

Poco Legible

8806638

VIRTUAL ENFRENTAMIENTO ENTRE LA CASA BLANCA Y EL SENADO POR EL DIALOGO CON PANAMA

Reagan dijo que seguirá negociando para que Noriega abandone el poder

Ronald Reagan caracterizó la situación del conflicto entre los Estados Unidos y Panamá como el de una "verdadera negociación" entre sus representantes y el general Manuel Noriega para acordar el retiro del poder del líder militar. En una implícita respuesta a las críticas del Senado norteamericano, Reagan se negó a considerar la posibilidad de volver atrás en el esfuerzo negociador.

WASHINGTON y PANAMA, 17 (AFP, ANSA, AP, Reuter y UPI). — El presidente norteamericano **Ronald Reagan** aseguró hoy que no retrocederá en el camino de "verdaderas negociaciones" iniciado por su gobierno con el hombre fuerte de Panamá, general Manuel Noriega, para convencerlo de que deje el poder, pese al explícito rechazo del Senado norteamericano a las presuntas concesiones que incluiría el buscado acuerdo.

Este virtual enfrentamiento entre la Cámara alta y la Casa Blanca sobre el tema adquirió un nuevo matiz de expectativa luego de que, según algunas versiones, en charla con dirigentes opositores el embajador norteamericano en Panamá, Arthur Davis, habría asegurado hoy que su gobierno presentó un ultimátum a Noriega, de acuerdo con el cual tiene una semana de plazo para llegar a un acuerdo con los enviados de Washington, finalizado el cual los Estados Unidos "tomarán decisiones directas".

Reagan asumió hoy por primera vez públicamente la existencia de negociaciones con Noriega en el curso de una sorpresiva conferencia de prensa, convocada para responder a la tajante actitud del Senado.

Ayer, por 86 votos a favor y 10 en contra, esa cámara aprobó una resolución no vinculante —no obliga al ejecutivo— en la que exhortó al presidente a abstenerse de retirar los cargos por narcotráfico sustanciados en la justicia norteamericana contra Noriega a cambio de su abandono del poder.

Este sería uno de los puntos fundamentales de la propuesta de acuerdo presentada al líder militar panameño por el grupo de negociadores que encabeza Michael Kozak, subsecretario de Asuntos Hemisféricos del Departamento de Estado.

"No es prudente formular declaraciones en medio de una verdadera negociación; uno tiene que guardarse algunas cosas cuando se está discutiendo con otra persona", dijo Reagan en la conferencia de prensa, para neutralizar las presiones de los hombres de prensa que le pedían detalles del contenido de las conversaciones con Noriega.

El presidente se limitó a enfatizar, ante las consultas sobre un eventual cambio de marcha ante los planteos del senado, que "no, no voy a retroceder en lo que estamos tratando de hacer".

También se negó a confirmar o desmentir la inclusión del ofrecimiento de la cancelación de los juicios a Noriega en el paquete que discute Kozak en Panamá.

"Muchos de los rumores sobre el contenido de las negociaciones —dijo— están vaciados en [illegible] o sean informativos".

Reagan tampoco formuló un comentario directo cuando un periodista le recordó su frase, dicha en febrero, según la cual quería a Noriega "lo más lejos posible de Panamá", en relación con la versión de que la propuesta negociadora de Washington prevé ahora que el líder panameño permanezca en su cargo y en el país hasta agosto y que, luego, tras un paréntesis en el extranjero, retorne después de las elecciones presidenciales del año próximo.

"De lo que se trata —aseguró el presidente— es de la restauración de la democracia en Panamá". Y agregó que "la cosa no comenzó con este hombre en especial, pero desde hace algún tiempo el comandante de la Guardia nacional de Panamá comenzó de alguna manera a imponerse sobre el presidente de ese país y a dar órdenes al gobierno y es tiempo de que eso termine".

Respecto de las versiones sobre los comentarios de Davis en su reunión con los dirigentes opositores panameños, el embajador habría coincidido con lo declarado hace pocos días por el propio Noriega en cuanto al virtual fracaso de las negociaciones impulsadas por el gobierno norteamericano.

Davis también habría asegurado a sus interlocutores que Washington, pese a lo informado por el "Los Angeles Times", no incluyó como concesión el reconocimiento del ex presidente Manuel Noriega.

Sin embargo, en Washington, el secretario de Estado adjunto Elliott Abrams habría confirmado ese punto a Juan [illegible], embajador designado [illegible]

Agencia AP

Ronald Reagan, presidente de los Estados Unidos.

La Justicia, distorsionada

WASHINGTON, 17 (De The Washington Post, especial para Clarín). — En el Capitolio, y en altas secretarías relacionadas con el poder judicial, corrió la alarma que los EE.UU. podrían abandonar las causas federales que se siguen contra el general Manuel Antonio Noriega, sobre sus conexiones con el tráfico de drogas, como parte de un trato a cambio de que el hombre fuerte abandone el poder y salga de Panamá. Pero el verdadero escándalo es que el gobierno norteamericano se enredó en una trama en que la manipulación de un proceso por narcotráfico se convirtió en la solución del problema. El gobierno ha llevado a cabo, hasta ahora, dos campañas distintas, pero relacionadas entre sí, contra el general Noriega y el narcotráfico, con un estilo ineficaz y a veces un extremo cuidado. La negociación del proceso criminal es una prueba de ello.

Es preciso aportar una cuota de realismo a la discusión. No es tarea fácil conseguir que un líder extranjero abandone su cargo, el poder y su país y que parta al exilio con toda calma en un buque que zarpe al atardecer —es especialmente difícil si se quiere evitar el uso de la violencia militar—. Dos ejemplos de tal milagro fueron la caída de "Baby Doc" Duvalier, de Haití, y el destierro de la familia Marcos, de Filipinas. Es preciso poder dar algo a cambio (asilo y seguridad personal, por ejemplo), para hacer atractiva esa chance. Con Noriega lo que se tiene para negociar es el tema del juicio. Pero no se trata de un acusado común que se encuentra bajo custodia y sujeto al proceso. Parece muy poco probable que este acusado se presente a la corte en forma voluntaria. Tampoco parece posible traerlo a los EE.UU. contra su voluntad.

En Panamá es necesario restaurar una economía debilitada y sanear de raíz toda la estructura del tráfico de drogas. Es necesario garantizar el sistema democrático. Quien se disponga a encarar estos objetivos con seriedad debe tener presente la naturaleza del problema básico —un problema que el gobierno de Ronald Reagan no ha percibido—. Pese al efecto que da toda la manipulación del proceso criminal, no se trata de una cuenta a saldar entre el general Noriega y los EE.UU., sino entre Noriega y los panameños.

El principal factor de distorsión ha sido que el gobierno norteamericano se ubicó, desde el principio, en medio de los esfuerzos para saldar esas cuentas, entre las dos partes en conflicto. Las mejores recomendaciones para abordar esta crisis hacen hincapié en el valor de los mediadores latinoamericanos.

PARTES ILEGIBLES

8806718

Aprobaron la asistencia humanitaria para "contras"

WASHINGTON, 30 (UPI). — La Cámara de Representantes aprobó hoy por abrumadora mayoría una ayuda humanitaria de 48 millones de dólares para los rebeldes nicaragüenses, y expresó su respaldo a las negociaciones de los sediciosos con el gobierno para llegar a la paz.

La propuesta fue forjada en un acuerdo bipartidista entre el presidente de la Cámara, el demócrata Jim Wright, adversario de la política del presidente Ronald Reagan hacia Nicaragua, y un fiel partidario de Reagan, el republicano Robert Michel. El acuerdo puso fin al estancamiento de la ayuda que consiste en suministros humanitarios, pero no armas, para los rebeldes.

El proyecto, aprobado por 345 votos contra 70, pasa ahora al Senado donde se espera que sea aprobado mañana para que Reagan lo promulgue en ley el viernes.

"Estamos complacidos y aguardamos una votación en el Senado el jueves", dijo el vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater.

Fitzwater indicó que el gobierno prefirió "no tomar una posición" acerca de las estipulaciones referidas a una votación sobre ayuda militar.

"Necesitamos con urgencia la ayuda humanitaria", agregó.

El proyecto no provee ayuda militar para los "contras" como quería Michel, pero comprende alimentos, ropa y medicamentos para los rebeldes y da apoyo a una comisión de cesación del fuego.

"No trabajo con mucha ilusión de que la aprobación de esta resolución obtenga lo que quiero para el pueblo nicaragüense", dijo Michel. "No es la llave mágica para facilitar la [illegible] cación de un cese del fuego, o negociaciones fructíferas y todo lo demás. Pero por el momento es lo único que tengo para dar".

El demócrata David Bonior, opuesto a la ayuda militar a los sediciosos, dijo que los rebeldes merecen la asistencia humanitaria mientras buscan una reconciliación política con el gobierno.

Wright prometió por escrito a Michel que no obstaculizará un posible pedido de Reagan para reanudar la ayuda militar a los rebeldes si fracasan la cesación del fuego por 60 días que ha de comenzar el viernes.

"Yo de todos modos no iba a obstruir algo. No es mi estilo", añadió Wright. "Pero este acuerdo no permite que el Poder Ejecutivo, o el presidente, dicten el paquete o el día de votación".

EE.UU. (Pol.) Clarín 31/3/88

8806740

Si sigue el avance del candidato negro deberán nominarlo para las elecciones

El reverendo Jackson ha puesto a los demócratas entre la espada y la pared

La sorpresivamente exitosa campaña electoral del carismático Jesse Jackson ha colocado a los demócratas entre la espada y la pared: **Si las cosas siguen así su nominación podría ser inevitable, aunque ello signifique la derrota electoral en un país aún no preparado para elegir a un presidente negro.**

El espectacular triunfo de Jackson en las elecciones internas de Michigan el fin de semana —la primera histórica victoria de un candidato presidencial negro en un estado grande— arrojó a los dirigentes demócratas en la mayor de las confusiones.

Se calcula que en Michigan, además del voto negro, Jackson ganó entre 25 y 30 por ciento del voto blanco, algo que ni él mismo esperaba.

Si Jackson gana en Nueva York el 19 de abril y en Pennsylvania una semana después, la nominación podría estar a su alcance.

Los demócratas se verían entonces en una situación imposible.

Si le niegan la nominación, arriesgarían alienar a la población negra. Pero si lo nominan, ello podría ser la mejor receta para la derrota ante los republicanos en las elecciones de noviembre, según muchos analistas políticos.

• Sin mensaje

Hasta Michigan las internas demócratas parecían ir en favor del gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, cuya campaña es un dechado de organización y está apuntalada por abundante dinero.

Pero el talón de Aquiles de Dukakis es la falta de mensaje, lo que le sobra a Jackson.

Mientras Dukakis habla de generalidades, Jackson se refiere a problemas específicos de la gente, especialmente la de menores recursos, como trabajo y vivienda.

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en EE.UU.

Para el país en general, la buena noticia del surgimiento de Jackson es que **el racismo es una fuerza declinante en los Estados Unidos.**

Jackson ha comenzado hacer para los negros lo que John Kennedy hizo para los católicos en la década del 60: **demoler las barreras para llegar a la Casa Blanca.**

Pero las posibilidades de ser nominado han convertido a Jackson en un candidato "serio" y de ahora en adelante sus palabras y acciones serán analizadas como nunca antes.

Jackson está ubicado a la izquierda del espectro político norteamericano tanto en economía como en relaciones exteriores.

Aunque están en lados opuestos en la mayoría de las cuestiones, **Jackson y Ronald Reagan tiene algo en común: carisma.**

Al igual que Reagan, Jackson no tiene problemas en "conectarse" con la gente.

Pero en el lado negativo, también al igual que Reagan, Jackson es proclive a ofrecer simplificaciones de los problemas más complejos.

Con todo, pase lo que pase de aquí a noviembre, **Jackson ha cambiado la estructura de la política norteamericana.**

Aunque los Estados Unidos no estén aún preparados o dispuestos a elegir un presidente negro, Jackson está demostrando que ese día quizás no está lejano.

Si la histórica misión de Jackson es demoler las barreras raciales en el país, ello podría ser un premio mayor que la misma presidencia.

Ronald Reagan aceptó la renuncia de Baker

Wáshington, 14 (Reuter) — El presidente Ronald Reagan aceptó hoy "con profundo pesar" la renuncia por motivos personales del secretario general de la Casa Blanca, Howard Baker y designó a su segundo J. Kenneth Duberstein, para reemplazarlo.

Baker, de 62 años, ex jefe del bloque republicano del Senado, quien sucedió al depuesto Donald Regan como principal colaborador del presidente en la época del "Escándalo Irán-Contras", presentó su renuncia, efectiva a partir del 1 de julio, a causa de la enfermedad de su esposa, informó la Casa Blanca.

Joy, la esposa de Baker e hija del extinto senador Everett Dirksen, es una alcohólica recuperada quien ha sufrido problemas de espalda en los últimos años. Se sumó a la preocupación de Baker la reciente hospitalización de su anciana madre.

"Ha realizado un gran trabajo, tanto en el Senado como en su cargo actual", dijo Reagan a los periodistas durante una sesión fotográfica en el Salón Oval ante la presencia del primer ministro italiano Ciriaco de Mita de visita allí.

"Lo extrañaré, por supuesto. Ha trabajado muy bien. Pero tuvo sus razones para hacer lo que hizo", comentó el presidente.

Reagan rechazó dos veces las sugerencias de los periodistas de que la partida de Baker señalaba el ocaso de su presidencia, que concluirá en siete meses.

"No, significa que se ha producido un pequeño cambio", dijo.

El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, afirmó que Reagan había gozado de una estrecha relación laboral con Baker y aceptado su renuncia "con profundo pesar".

Responsable trayectoria

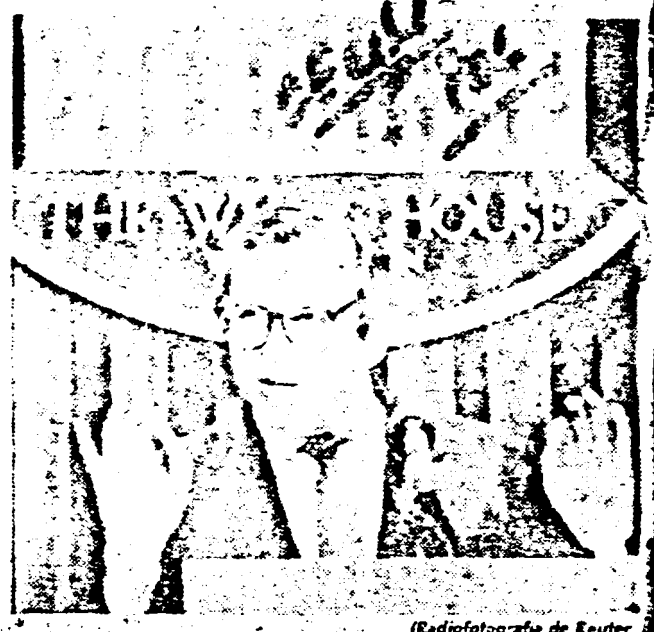
Baker, un hábil experto en temas de Wáshington, quien obtuvo renombre como miembro del panel del Senado que investigó el escándalo Watergate, asumió como secretario general de la Casa Blanca en medio de la peor crisis política de Reagan, la conmoción por la venta de armas a Irán y el desvío de fondos a los rebeldes contras de Nicaragua.

Fitzwater dijo que Baker, quien abandonó sus propias ambiciones presidenciales para ayudar a Reagan había tenido un excelente desempeño desde su llegada a la Casa Blanca como sucesor de Reagan el 27 de febrero de 1987.

Fitzwater atribuye a Baker la reorganización de la Casa Blanca y el Consejo de Seguridad Nacional (NSC) en las postrimerías del escándalo Irán-contras y el haber desempeñado un rol clave en el primer gran acuerdo de la presidencia de Reagan —el tratado entre Estados Unidos y la Unión Soviética— para eliminar misiles nucleares de alcance intermedio (FNI).

Baker también ayudó para que la reciente cumbre de Moscú entre el líder soviético Mikhail Gorbachev y el presidente estadounidense fuera un éxito, del mismo modo que la cumbre celebrada en diciembre en Wáshington, agregó.

"El senador sintió que éste era un punto en el cual él se podía tomar una licencia para cumplir con muchas obligaciones personales, y al mismo tiempo, concederle bastante tiempo al nuevo secretario general para encaminarse correctamente en los últimos meses (de la presidencia de Reagan)", dijo Fitzwater.



(Radiofotografía de Reuter

Howard Baker

PARTES

ILEGIBLE

Las Provincias 15/7/88

9806851

058

clarín 22-5-88

EL HOROSCOPO DE REAGAN INDICA TORMENTA

Cuando los astros generan la política

Tradicionalmente se imagina que las grandes decisiones históricas se toman en gabinetes llenos de rostros preocupados, analistas refinados e interminables evaluaciones políticas; algunas de ellas, sin embargo, tienen mucho más que ver con las fechas y cuadrantes de una carta astral. De eso se ha enterado el público norteamericano a partir del libro que acaba de editar Donald Regan, ex titular de la Casa Blanca, donde revela que la primera dama efectúa consultas sistemáticas a una astróloga e influye así en el calendario del presidente.

Cuando Marlin Fitzwater, [illegible] a la prensa sobre tales revelaciones, el vocero de la Casa Blanca leyó el horóscopo de Regan para el día en que dejó su cargo: "Se sacó un fardo pesado de la espalda. Mejorará su situación económica".

La estrategia de salvar la situación con una humorada parece, sin embargo, confirmar el acierto de la astrología. Regan se sacó de encima [illegible] presidencia [illegible] la Casa Blanca [illegible] con la [illegible] de sus memorias.

Pero tampoco [illegible] en Washington [illegible] las indiscreciones [illegible] del ex [illegible], quien dimitió a principios de 1987 [illegible] el escándalo "Irangate", bajo presión de Nancy. Según Regan, ésta lo echó como a un [illegible]. Pero quien menos celebra su inminente [illegible] de lectura es el vicepresidente George Bush, para quien, a pocos meses de las elecciones presidenciales, vuelve el fantasma de las informaciones que se filtran.

El libro de Regan es una evaluación de sus seis años en ejercicio, primero como secretario del Tesoro y luego como titular de la Casa Blanca, y su objetivo principal es [illegible] que se fue el [illegible] de que el [illegible] desgracia.

Asimismo, rechaza el cargo de la comisión Tower, acerca de que él fue "el principal responsable del caos que descendió sobre la Casa Blanca". En su libro Regan sostiene que él no estaba al tanto de los primeros tratos con Irán, y que cuando se desató la crisis, sus esfuerzos se vieron contrarrestados por Nancy Reagan y su amiga astróloga, Joan Quigley, una dama de 60 años que reside en San Francisco y ya lleva tres volúmenes publicados sobre la incidencia estelar.

Según Regan, Nancy dependía de los augures de Quigley para determinar el calendario de viajes y discursos de su marido. Aunque desde el comienzo de la gestión fue notoria la gran influencia de Nancy sobre el presidente, nadie podía suponerla de tal magnitud, ni de ese color, en su publicación del 9 de mayo [illegible] asegura que [illegible] consultar a [illegible] marido, insistió en que el tratado de armas intermedias nucleares fuera firmado el 8 de diciembre a la 1.30, por ser esa la hora propicia.

♦ Voceros apurados

Las explosivas declaraciones de Regan motivaron salidas al paso por parte de [illegible], vocero personal de la primera dama, quien afirmó que Nancy y la astróloga continuarán sus charlas [illegible], "no encuentra nada malo en ella".

Fitzwater admitió, sin embargo, que Reagan cree en los números de suerte -el suyo es el 13- y en la indudable existencia del fantasma de Abraham Lincoln, que habita la Casa Blanca. Un ex asistente presidencial, Lyn Nofziger, aseguró que Reagan "jamás programó un discurso o aparición en público determinado por la astrología; sólo es aficionado a leer el horóscopo del diario". Sobre su esposa Nancy, intentó una justificación por el consuelo: Nancy habría incursionado en la consulta astrológica tras el atentado contra su esposo, en marzo de 1981, un episodio muy traumático y atemorizante para ella. Fitzwater explicó que los astros "le dieron algún tipo de alivio. Y Dios sabe cuánto necesita ella de esas cosas".

Según Regan, en ocasiones el presidente posponía ciertas actividades porque "sencillamente no era el buen día", aunque otras veces se atrevía a desafiar una nefasta configuración estelar. En 1985, la señora de Reagan recomendó posponer la operación de colon de su esposo debido a cierto atascamiento fatal de los planetas; sin embargo la intervención se llevó a cabo el día previsto.

Ciertos lectores norteamericanos recordaron, [illegible] de su presidente, [illegible] en 1965, y su [illegible] con el astrólogo Carroll Righter. Allí escribía: "Cada mañana Nancy y yo íbamos a verlo para que nos dijera algo sobre nuestros signos", Cáncer y Acuario, respectivamente, aunque, como todo buen mandatario, celoso de los secretos de Estado, Reagan se ha cuidado muy bien de decir su hora exacta de nacimiento, indispensable para la confección de una carta natal.

Un allegado a Jim Wright, el demócrata que preside la Cámara de Representantes, señaló sobre las bromas que actualmente circulan que "este es el último incidente que convertirá al presidente en un personaje directamente cómico". En un ejemplo de [illegible] sarcasmo, el mismo Wright había [illegible] sobre el [illegible] de la astróloga Quigley: "Siempre es tranquilizador saber que al menos consultaba a alguien...".

♦ Quien menos ría

Pero hay alguien que permanece con [illegible] mientras la [illegible] se multiplica [illegible] nombre es George Bush, vicepresidente y candidato republicano favorito para las elecciones de noviembre, es precisamente quien informó a Regan que todo estaba en marcha para su despido de la Casa Blanca.

El libro del ex secretario del Tesoro lo deja considerablemente bien parado. Al comentarle Reagan a Bush sobre las consultas de Nancy, en febrero de 1987, este habría exclamado: "¡Dios mío! No tenía idea sobre eso".

Bush también intentó minimizar el hecho por el humor: respondió a la prensa que jamás consultaba el horóscopo y ni siquiera sabía encontrar esa sección en un diario. Pero lo cierto es que el escándalo no sólo ridiculiza la gestión de Reagan, sino que también reactualiza el tema del "Irangate", en el que su participación quedó de algún modo [illegible].

Es evidente que Bush basará su campaña en la continuidad de la gestión y estas revelaciones no [illegible] aspectos [illegible] por lo que [illegible] recuerdo de [illegible] pasados, de [illegible]. Sin duda a Bush no le será fácil insistir en los méritos de una gestión que vuelve a mostrarse azarosa, [illegible] sujeta a la fascinación de la esposa del presidente, cuando no a los cálculos adivinatorios de una sexagenaria de San Francisco.

El vocero de Bush, Pete Teeley, dijo al respecto que seguramente los demócratas aprovecharán el asunto por su propia debilidad: "No tienen nada para criticar en materia económica. Tratarán de explotar esos incidentes menores". Teeley agregó que "es demasiado pronto" para medir el impacto de esos ataques.

Cierto estratega republicano allegado a la Casa Blanca, sin embargo, admitió que el episodio era perjudicial para Bush y, fundamentalmente, por el rastro que quedará de Reagan en la historia norteamericana. El analista evocó tristemente a su bisnieto leyendo sobre un presidente que consultaba a los astros antes de decidir.

Matilde Sánchez

PARTES ILEGIBLE

8806866

050

[illegible]

W[illegible] (Por Georgi Arbatov especial para The Washington Post y Clarín). — En mi opinión, la característica más saliente de la actual etapa de la historia norteamericana es la necesidad de hacer elecciones.

[illegible] no me estoy refiriendo a las elecciones presidenciales sino a algo mucho más importante que tiene que ver con los propios fundamentos de la sociedad norteamericana: su economía, su política interior y exterior y hasta su imagen moral.

Lo que tengo en mente no es el poderío o las virtudes de los EE.UU., o los norteamericanos, ni si este país seguirá siendo una gran potencia sino el carácter de "excepción" que encierra esta nación.

En muchos sentidos esto es algo imaginario, construido sobre la base de los mitos y de las ilusiones que existieron en las mentes de los estadounidenses durante mucho tiempo, desde la llegada al Nuevo Mundo de los primeros colonos probablemente.

"Una ciudad bíblica resplandeciente ubicada en la cima..." Así es como muchos colonos [illegible] sus descendientes [illegible] veían a la sociedad americana. Esta apreciación se encontraba, además, a un paso de la idea del "destino manifiesto", esto es, la misión especial y los derechos de América en el mundo.

Pero esta "excepcionalidad" de los EE.UU. era real. Los Estados Unidos fueron, desde sus comienzos, mucho menos vulnerables a las perturbaciones y peligros del exterior que otros países y estaban mucho más aislados de los eventos del resto del mundo.

Luego de la Segunda Guerra Mundial, a este fenómeno se le sumó el hecho de que los EE.UU. alcanzaron una posición de notoria [illegible] tanto en el campo militar [illegible] del monopolio atómico que ostentaba [illegible] como en el [illegible] económico. Fue la época en que muchos norteamericanos comenzaron a creer firmemente en que había llegado el "siglo americano" y la "pax americana".

Pero ya a mediados de los años sesenta la situación comenzó a cambiar. Si bien seguían siendo una potencia grande y poderosa, los EE.UU. comenzaron a convertirse en un Estado bastante común.

Perdieron [illegible] posibilidades para asumir a una supremacía [illegible] que se [illegible] más interdependientes con otras naciones. [illegible] También que los EE.UU. eran tan vulnerables como el resto de los países, a muchas amenazas.

♦ Una humillación nacional

Los norteamericanos reaccionaron penosamente ante todos estos cambios y se negaron durante [illegible] tiempo a reconciliarse con ellos. Junto con las dificultades de orden económico y con la inusual situación [illegible] la paridad militar con la Unión Soviética, estos [illegible] mientos se vieron catalizados por una humillación nacional: el secuestro de todo el personal de la embajada norteamericana en Teherán y los frustrados intentos de rescate.

Todas estas circunstancias crearon un campo [illegible] para la demagogia de la extrema derecha que [illegible] que volvieran a hacer poderoso a los EE.UU. y que recuperara su superioridad militar sobre la [illegible] Ofrecían también un retorno a nivel local a los [illegible] valores, reducción a un mínimo de los gastos so[illegible] del gobierno, concesión de nuevos beneficios y [illegible] siones a las corporaciones, desregulación de la em[illegible] sa privada.

[illegible] ocho años de todo esto, los Estados U[illegible] vuelven a verse en la obligación de hacer eleccion[illegible] mayores, [illegible] porque esta "contrarreforma" no [illegible] [illegible] logró resolver los problemas [illegible] en su lugar.

[illegible] un símbolo más claro [illegible] el "crack en la Bolsa" de [illegible] de octubre de 1987. [illegible] podríamos citar la pérdida de la mayoría [illegible] Senado de los republicanos, el escándalo Irán-[illegible] tras" y [illegible] la necesidad de realizar [illegible] tros cumbre y hasta de concertar acuerdos con [illegible] Unión Soviética que [illegible] muy poco fue calificada [illegible] el presidente norteamericano como "el imperio [illegible] mal".

♦ La moral también ha cambiado

Pero también se perciben cambios en la atmósfera moral de los EE.UU.: la disminución de la cultura [illegible] la costumbre de hacer alarde de la riqueza y de [illegible] [illegible] desvergonzada.

[illegible] con la decadencia de la cultura del [illegible] cayeron [illegible] estafadores de la [illegible] que [illegible] en la cárcel, los [illegible] de la TV Jim y Tammy

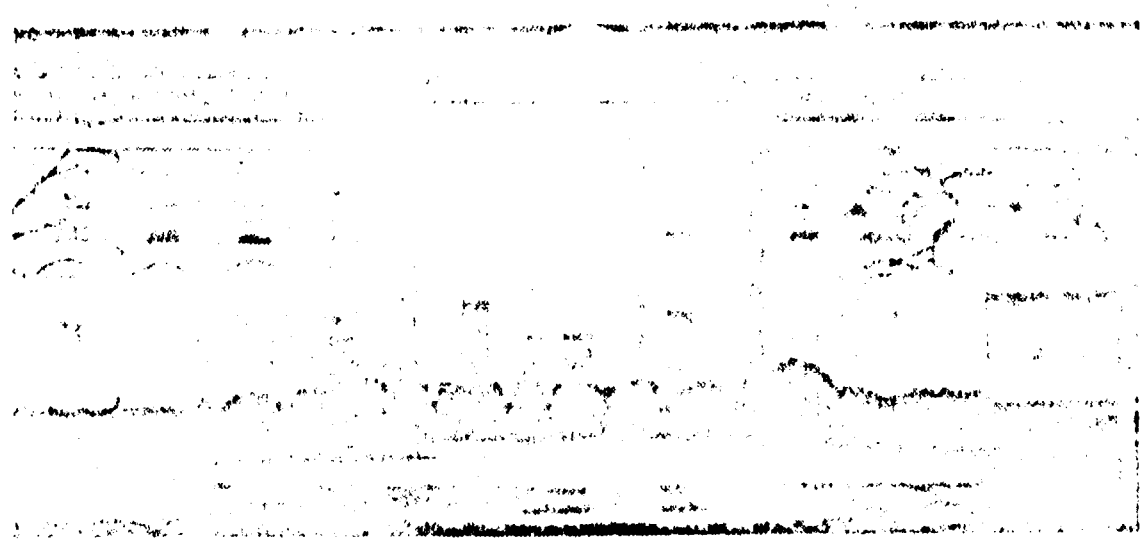
PARTES ILEGIBLE

01 | 02

8806867

CONSEJOS DE UN ALTO EXPERTO SOVIETICO PARA SU RIVAL

Reagan: el enemigo



La Casa Blanca, destinataria de un mensaje soviético distinto.

ker descubiertos en acciones de fraude y adulterio y todos los otros funcionarios de gobierno, incluyendo a algunos muy próximos al presidente implicados en malversación de fondos, abuso del cargo y otras ofensas criminales.

Todo esto sin embargo, estaba en la superficie. La esencia electoral era: a los norteamericanos se les había prometido no "gastar" del poderío y la prosperidad de los EE.UU. y los líderes norteamericanos —que sabían muy bien todas estas cosas— creían en estas promesas.

Muy pronto, sin embargo, debieron despertarse, con una brusca resaca. Y tal tuvo que ser porque muchas de las cosas que les habían prometido habían resultado ser inalcanzables (la superioridad militar sobre la URSS, la capacidad de los EE.UU. para imponer su voluntad a otras potencias, el "Reaganomics" propuesto para una solución idílica de todos los problemas económicos a través de la liberación total del capital del excesivo control del gobierno —electoral en tanto que las otras, las más promisorias (un aumento significativo en el consumo y el período inusitadamente prolongado de crecimiento económico) fueron pedidas prestadas en su mayoría.

Sí, "pedidas prestadas", literalmente. **La prosperidad actual fue comprada con créditos e inversiones de otros estados y esperanza de la futura generación de norteamericanos que serán los que "pagarán la cuenta".**

Todo esto se vio acompañado por una creciente **polarización de la sociedad** y por alto desconocimiento del problema de la pobreza que también será heredado por el sucesor del presidente Reagan.

¿Qué opción les queda entonces a los norteamericanos en la nueva situación política y económica?

Para evitar dar una impresión equivocada me gustaría subrayar que los problemas que tienen los EE.UU. en toda su magnitud, interconexiones e importancia, **aun no han sido objeto de un debate a nivel nacional. Hasta** en la actual campaña proselitista, se habla más de aspectos específicos del problema que del problema en general.

La opción económica es muy clara: **hay que consumir menos e invertir menos a fin de producir más.** Desde luego que no se trata de una elección muy simple. Para producir más hay que invertir más.

Según algunos cálculos norteamericanos, **se precisan inversiones adicionales** debido al lamentable estado de muchas áreas. Pero, ¿en dónde pueden encontrarse dichas inversiones? Este es el tema político más agudo de los EE.UU. Que la hechura de los expertos se devanen los sesos para "pensar" en todas las posibles reservas de la economía, **incluyendo una reducción de los gastos militares.**

En cuanto a la reducción del consumo de los norteamericanos, se estima que es algo inevitable posiblemente. Pero ¿cuáles son las consecuencias políticas de estas medidas, en especial, si se tiene en cuenta que ha aumentado la brecha entre ricos y pobres —en estos últimos años— y que el número de indigentes ha crecido?

La lucha será dura y compleja. Siempre es difícil escoger una opción que implica cambios radicales. Esto lo sabemos por experiencia. A veces pienso que los EE.UU. no podrán evitar una perestroika y una **glasnost** propias.

¿Por qué una **glasnost**? Porque el país necesita imperiosamente un *debate serio*, que no puede ser remplazado con mensajes proselitistas por televisión de 30 segundos de duración. ¿Por qué una **perestroika**? Porque es tanto lo que ha cambiado que los pensamientos y las políticas obsoletas amenazan con conducir al país hacia un callejón sin salida. Además, podrían tener efectos perjudiciales para la situación internacional.

Me gustaría agregar otra cosa más: los problemas internos de los estados y las sociedades cada vez se vuelven más complejos. Los problemas de desarrollo económico se agravan. Los conflictos sociales adoptan nuevas dimensiones. La amenaza ecológica cada vez es mayor. Las relaciones entre los diferentes etnos ocupan el tapete en muchos países.

(Georgi Arbatov es director del Instituto de Estudios sobre EE.UU. y Canadá de la Academia Soviética de Ciencias. Esta nota fue adaptada del "Komsomolskaia", diario soviético del Partido Comunista).

PARTES

ILEGIBLE

A806867.

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 5 de junio de 1988

DEPURACION EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD NACIONAL

Estados Unidos moderaría su política hacia Centroamérica

WASHINGTON, 4 (UPI). — En un intento de moderar la actitud de la Casa Blanca hacia América Central, un alto funcionario del Pentágono ha sido elegido para sustituir a José Sorzano, un hombre de línea dura, como principal especialista en Latinoamérica del Consejo de Seguridad Nacional.

Un funcionario de la Casa Blanca que pidió no ser identificado indicó que el nombramiento del subsecretario asistente de Defensa, Robert Pastorini, en sustitución de Sorzano "está en marcha", pero no ha llegado al punto "en que estemos prontos para anunciarlo públicamente".

♦ Ideólogos contra realistas

"Es una reorganización mayor", dijo un funcionario gubernamental que afirmó que los "ideólogos derechistas" del consejo "son reemplazados por realistas".

Un funcionario del Pentágono señaló que hasta ahora hubo "una desafortunada tendencia a ver en la América Central un campo de batalla entre la Unión Soviética y los Estados Unidos" en lugar de "una región complicada con sus intereses particulares".

Los ex colegas conservadores de Sorzano en la Casa Blanca rechazaron esa caracterización.

Sorzano anunció su renuncia el mes pasado y dejó su cargo el martes.

Un vocero del Consejo indicó que un colaborador de Sorzano, Nin Flower, también se está retirando, pero que las dos renuncias "no están conectadas".

Preguntado si hay una reorganización, el vocero del consejo dijo "no, que yo sepa".

Funcionarios del gobierno indicaron que la influencia de Sorzano en el Consejo fue reducida dramáticamente a comienzos de año cuando John Negroponte, el ex embajador en Honduras, fue nombrado subsecretario de Seguridad Nacional.

Funcionarios afirmaron que Negroponte tenía "poca paciencia" con lo que consideraba el enfoque ideológico sin compromisos de Sorzano en cuanto a política estadounidense en América Central.

♦ Se va la derecha

Sorzano se ha convertido en el tercer funcionario de línea dura en dejar su cargo en los últimos años. Fue precedido por Néstor Sánchez, que se desplazó al Pentágono como subsecretario asistente para Asuntos de Seguridad Internacional, y por Constantine Menges, un estrecho aliado del conservador representante republicano Jack Kemp.

Sorzano enseñaba ciencias políticas en la Universidad de Georgetown, en Washington, cuando se hizo amigo de la entonces embajadora ante las Naciones Unidas Jeane Kirkpatrick, dijeron funcionarios gubernamentales.

A pedido de ella asumió un cargo en la ONU en Nueva York, donde trabajó por cuatro años. Dejó su puesto para convertirse en el director en Washington de la Fundación Nacional Cubanoestadounidense, un grupo anticastrista, dijeron funcionarios.

Sorzano fue reclutado para el puesto en el Consejo de Seguridad Nacional en diciembre de 1986 por el entonces flamante consejero de Seguridad Nacional Frank Carlucci.

Poco legible

8806891

OSB

A. Financiero 9/6/88

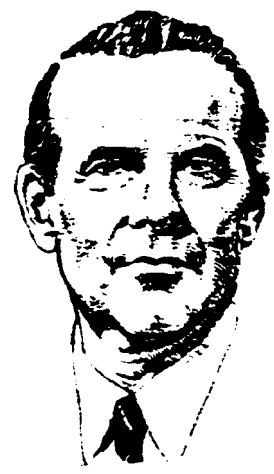
EXTERIOR E.E.U.U. Pol

Baker dejaría el Tesoro para dirigir la campaña de Bush

Washington (AFP) — El banquero Nicholas Brady sería designado como sucesor de James Baker en la cabeza del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos s:. como preven medios especializados. Baker presenta su renuncia en los próximos dias para dirigir la campaña presidencial del candidato republicano George Bush.

Esa solucior. pareceria la mas ventajosa para Bush ya que le permitiria confiar a un viejo amigo la direccior de su campaña presidencial, que tropieza con dificultades por el avance en las encuestas del candidato democrata Michael Dukakis, colocando al tiempo en la administracion clave del Tesoro a un hombre de confianza como Brady.

Nicholas Brady reúne ademas importantes bazas para ser designado como secretario del Tesoro durante los últimos meses del gobierno de Ronald Reagan. En su calidad de ex senador obtendria



James Baker

con facilidad —prevén— la confirmacion de su designación por parte del Senado. Su carácter de vicepresidente del banco de inversiones Dillon, Read and Company, asi como su nominación por el presidente Reagan como responsable del grupo de trabajo gubernamental que estudió los efectos del crac bursátil de Wall Street en octubre, le aseguran la confianza de los mercados financieros.

Por último, sus estrechos lazos con el propio James Baker le permitirian ser percibido, por los responsables económicos de los grandes paises, como su continuador en la estrategia de coordinación de las politicas económicas internacionales.

De cualquier forma, la cuestion del reemplazo de Baker aún no habria sido decidida por el presidente Reagan, y el secretario del Tesoro ha afirmado en repetidas ocasiones que no tiene intención de abandonar su puesto.

9807604

058

CLARIN

Reagan considera si reanuda la ayuda militar a los "contras"

MANAGUA, 10 (AP, AFP, UPI y Reuter). — La Casa Blanca acusó hoy al gobierno de Nicaragua por el fracaso de la cuarta ronda de conversaciones de paz con los "contras" finalizada ayer en Managua sin alcanzar un acuerdo, pero indicó que **por ahora no planteará al Congreso norteamericano que se reanude la ayuda militar a los "contras".**

El vocero presidencial **Marlin Fitzwater** declaró hoy que **"esta claro que la falta de progresos se debe a la intransigencia sandinista** en el tema de las **reformas democráticas"**, sin las cuales no pueden esperarse **"concesiones unilaterales de la Resistencia Nicaragüense".**

En medio de **mutuas acusaciones** entre el gobierno sandinista y la Resistencia Nicaragüense (RN) por la ruptura del diálogo, el jefe de la delegación negociadora rebelde, **Alfredo Calero**, dijo hoy que **"los «contras» necesitan urgentemente un paquete de ayuda integral de los Estados Unidos** que incluya **asistencia militar y humanitaria para recomponer la moral y potencia de sus fuerzas".**

Fitzwater aceptó que la reanudación de la ayuda militar **"sigue siendo una opción"**, pero señaló que el gobierno norteamericano del presidente **Ronald Reagan "aún mantiene la esperanza de que se logre una solución pacífica".**

"Advertimos — agregó — **que ambas partes han expresado interés en la extensión de la tregua y que ninguno descartó la posibilidad de un diálogo futuro."**

El gobierno nicaragüense **anunció que hasta el 30 de junio** — vencimiento de la actual tregua — **el ejército sandinista se abstendría de realizar operaciones militares ofensivas,** en tanto que el dirigente rebelde **Alfredo César** indicó igual determinación por el lado de los "contras". En ambos casos, no obstante, se reiteró la **preparación defensiva de las partes.**

El jefe de la delegación gubernamental, general **Humberto Ortega**, culpó del fracaso de las conversaciones a sectores **"recalcitrantes y guerreristas de la administración norteamericana"**, representados por el coronel Bermúdez, dijo, y sostuvo que al negarse a firmar la propuesta del gobierno de un cese del fuego definitivo los rebeldes, **"en vez de matar la paz, se suicidaron políticamente; se hicieron el «harakiri»"**

Por su parte el ex guardia somocista **Enrique Bermudez**, comandante militar de la RN, afirmó que **"nuestros combatientes están con la moral bien alta y dispuestos a continuar la lucha por la liberación de Nicaragua"**, y lamentó que **los Estados Unidos hubieran suspendido este año la ayuda militar a los rebeldes,** asegurando que de haberse mantenido tal asistencia **"en este momento los sandinistas se enfrentarían a un colapso"**

Bermúdez acusó al gobierno de Managua de **"utilizar la negociación como una estrategia"** para reanimar su imagen internacional y atenuar la crisis interna, y aseguró que la tregua acordada tras las reuniones de marzo en Sapoá fue aprovechada por Nicaragua para su **"recuperación y fortalecimiento en el campo militar".**

En sus declaraciones de hoy Calero indicó que **"no volveremos a la mesa de negociación si no median acciones concretas,** como la **puesta en libertad de presos políticos"**, y mencionó la posibilidad de que próximamente el directorio de la RN sea recibido por el presidente Reagan.

El cardenal **Miguel Obando y Bravo**, arzobispo de Managua y testigo en las conversaciones de paz, consideró que el fracaso del diálogo se debió una vez más a la **creciente desconfianza recíproca y a los "diferentes conceptos de democracia de ambas partes". "La RN propuesta un sistema democrático occidental y el gobierno proponía un calendario de desarme",** opinó el jefe de la Iglesia Católica nicaragüense, quien actuó como mediador en el proceso de paz en sus primeras instancias.

Prohíben el ingreso a EE.UU. de los allegados a Noriega

WASHINGTON, 10 (AFP y Reuter). — El presidente Ronald Reagan ordenó hoy que a los funcionarios panameños vinculados con el general Manuel Antonio **Noriega** y con el presidente Manuel **Solís Palma,** se les prohíba por tiempo indefinido ingresar a los **Estados Unidos.**

"He decidido que corresponde a los intereses de los Estados Unidos restringir el ingreso al país, como inmigrantes o no inmigrantes, **de ciertas personas que formulan o aplican las políticas de Manuel Antonio Noriega y de Manuel Solís Palma",** dijo Reagan en una declaración.

La medida indica otra instancia en el esfuerzo iniciado hace varios meses por los Estados Unidos para obligar a Noriega, gobernante militar de Panamá, a renunciar.

Reagan dijo que había tomado la medida **("a la luz de la presente crisis política y económica en Panamá y las acciones de Manuel Antonio Noriega y de Manuel Solís Palma y sus fuerzas, que engendraron esta crisis y están evitando que el legítimo gobierno del presidente Eric Arturo del Valle restablezca el orden y la democracia en ese país".**

Del Valle, considerado por la Casa Blanca como el legítimo jefe de Estado panameño fue depuesto el 26 de febrero pasado por la Asamblea Legislativa panameña luego de que intentó relevar a Noriega del mando de las **Fuerzas de Defensa Panameñas (FDP).**

Manuel Solís Palma, hasta entonces ministro de Del Valle, se hizo cargo de la presidencia con el respaldo de Noriega.

No se indicó inmediatamente a cuántos funcionarios panameños afectará la disposición ni si esta tendría algún impacto en la campaña de Reagan para sacar a Noriega del poder.

A principios de junio fracasaron negociaciones reservadas entre la Casa Blanca y Noriega cuando el líder militar panameño rechazó una propuesta estadounidense.

Los Estados Unidos ofrecían desistir de acciones penales contra Noriega por narcotráfico a cambios de que este renunciara al mando de las FDP y se alejara de Panamá por un lapso.

Reagan dijo que su orden se haría efectiva inmediatamente y que duraría hasta que **"el secretario de Estado determine que se ha restaurado la democracia en Panamá".**

"El ingreso a los Estados Unidos como inmigrantes y no inmigrantes por parte de ciudadanos panameños (y sus familiares directos) **que formulan o aplican las políticas de Manuel Antonio Noriega y de Manuel Solís Palma** quedó por este acto **suspendida",** dijo Reagan en su declaración.

Reagan emitió su proclama sobre la base de sus poderes con las leyes federales de inmigración. Las personas que tengan prohibido el acceso a los Estados Unidos serán elegidas por el Departamento de Estado.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8807669

Bush y Dukakis: solo un "test" de confirmación

WASHINGTON, 6 (AFP, EFE y UPI). — El primer acto de la campaña presidencial norteamericana terminará mañana martes con las últimas cuatro primarias, entre ellas la de California, las que **no harán mas que confirmar lo que todo el mundo ya sabe: George Bush será el candidato de los republicanos y Michael Dukakis el de los demócratas**.

Del lado republicano, el vicepresidente Bush carece de 15 al desde el pasado mes de abril y hace ya mucho tiempo que consiguió la mayoría de delegados necesaria para obtener la investidura a la convención de su partido, que se celebrará en agosto en Nueva Orleáns.

Dukakis, por su parte, debe **aun vencer al pastor protestante Jesse Jackson**, pero matemáticamente no debe tener problema alguno para asegurarse la investidura en las cuatro primarias de mañana martes y adjudicarse por lo menos los 267 delegados que aún le faltan, entre los 466 que estarán en juego. **344 en California, 109 en Nueva Jersey, 24 en Nuevo Mexico y 19 en Montana**.

Las sondeos le atribuyen actualmente más del 55 % de los votos en California contra 30 al 35 % para Jackson. Dukakis también obtendría la victoria en otros estados.

Jackson concedió ya prácticamente la investidura al gobernador de Massachusetts y comenzó a pensar en lo que vendrá después de las primarias, en la convención del mes de julio en Atlanta (Georgia).

Jackson reclamará para su electorado **"una parte del poder"** que deberá reflejarse **"en la plataforma, en el partido y en el binomio a la presidencia"**.

Después de haber estimado la semana pasada que se había **"ganado el derecho a ser tomado en consideración"** para el cargo de vicepresidente, el pastor negro no precisó si aceptaría en caso de que Dukakis se lo propusiera.

Este asunto, señalan los observadores, es bastante delicado si se tiene en cuenta algunas de las controversias suscitadas por Jackson tanto en el pasado como en el presente, así como su estatuto de hombre de Iglesia y su raza, que podrían llevar a muchos electores a no votar por los demócratas.

Por su parte, Dukakis declaró que **se dedicaría a buscar un compañero de lista a partir del miércoles**, e indicó que su criterio principal sería **la aptitud del candidato a ser un buen presidente**, en caso de que tuviera que reemplazar al presidente elegido.

Solo en segunda instancia, según Dukakis, entrarían en juego los aspectos de presentación geográfica (para el equilibrio del binomio) y de experiencia en los distintos campos.

Los votos de California, o el **"Estado de oro"**, no han permitido que los demócratas lleguen a gobernar este país desde 1964, pero una encuesta realizada por la cadena nacional de televisión **ABC** y el diario **The Washington Post** la semana pasada, mostró que **Dukakis ha establecido allí un sólido liderazgo**.

Agencia AFP

George Bush, candidato presidencial por el Partido Republicano.

PARTES ILEGIBLE

8807698

058

La Prensa - 26-6-88.

Las elecciones primarias en los Estados Unidos de América

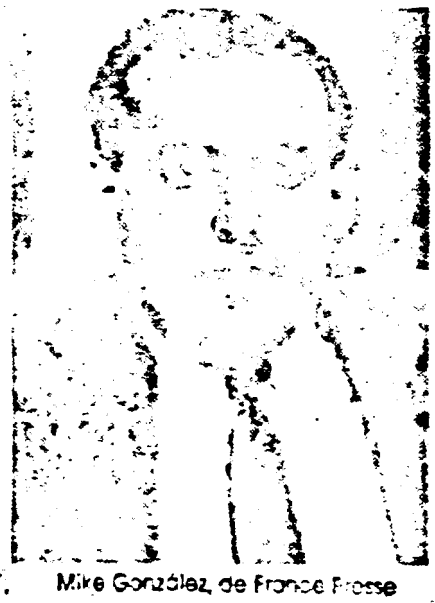
Los periodistas Mike González (France Presse), Alejandro Rodrigo (ANSA) y Rudy García (Noticias del Mundo) brindaron su opinion personal sobre las elecciones primarias de la campaña presidencial en los Estados Unidos de America, a través del programa "Worldnet" del servicio cultural e informativo estadounidense, que se difunde por television, via satélite, a distintos países americanos.

Los hombres de prensa invitados expusieron sus puntos de vista sobre los resultados observados en los estados de California, Nueva Jersey, Montana y Nueva México y tambien acerca del futuro de los candidatos durante el resto de la contienda que culminara en noviembre proximo con la eleccion de un nuevo presidente en los Estados Unidos.

Rodrigo destacó los resultados obtenidos por el candidato del partido Demócrata Michael Dukakis, aunque indicó que el apoyo obtenido por Jessie Jackson, quien obtuvo menos delegados a la convencion del partido, ha sido destacado y como es un hombre de empuje tratará de influir en la convencion que realizará este sector en julio próximo en Atlanta.

De todos modos, aclaró Dukakis —que obtuvo una amplia mayoria para la candidatura presidencial—, necesita el caudal de votos de Jackson para las elecciones de noviembre, aunque éste, según se estima, no procure obtener la candidatura a vicepresidente, a pesar de que podría llegar a ofrecérsele.

Jackson, señaló seguidamente, no es ningún novato en la política norteamericana y sabe que en este momento no le conviene la vicepresidencia y tampoco al partido Demócrata. De todos modos se supone que se le seguirá brindando todo el apoyo económico para que siga aumentando el caudal electoral y, eventualmente, en el plano de las suposiciones, se le podria llegar a ofrecer un importante cargo en la lucha contra las drogas.



Mike González, de France Presse

Alejandro Rodrigo, de ANSA

que ha sido una de las banderas esgrimidas durante la campaña.

Comentaron luego Rodrigo y González que constituye un perjuicio para el candidato republicano George Busch —actual vicepresidente de la Nación— que los medios de prensa se hayan volcado en una gran proporción a seguir el desarrollo de la interna demócrata.

Asimismo destacaron que resulta muy difícil para un vicepresidente, tal el caso de Bush, desprenderse de la figura del presidente, a pesar que el candidato republicano trata actualmente de definir claramente una diferencia con Reagan. Un ejemplo de esto está dado en el caso de Richard Nixon, que fue vicepresidente de Eisenhower y debió esperar ocho años para ganar la presidencia.

En otro orden de cosas, González indicó que la definicion para el cargo de la vicepresidencia, en el caso de los demócratas, puede llegar a resolverse en la convencion, ya que ésta es la postura que sustenta Jackson, aunque es también posible que antes de la convencion Dukakis y Jackson traten de llegar a un entendimiento para llenar una boleta que sea del agrado del electorado.

De todos modos, indicaron los periodistas que los delegados no van a imponer a ninguno de los candidatos, tanto demócrata como republicano, quien será el vicepresidente y mas bien aceptarán la decision que los candidatos pudiesen tomar al respecto.

En el caso de Dukakis se destacó que necesitaría un complemento regional, mas conservador, que sirva para atraer los votos del ala conservadora del partido Demócrata, ya que él es considerado un liberal.

Por otra parte, se aclaró que el norteamericano común es de pensamiento conservador en el sentido de no ser proclive a los cambios de administracion, especialmente en aquellos en que la parte económica —por ejemplo— es estable. Lo que al pueblo le interesa, fundamentalmente, es que no lo vayan a meter en otra guerra y teniendo en cuenta las premisas señaladas suele importarle poco todo lo relacionado con latinoamérica. Este —se comentó— será posiblemente uno de los temas mas difíciles de vencer por parte de Dukakis.

Con relación a la política que cualquiera de los dos posibles candidatos podrían llegar a encarar en el futuro respecto de América latina, García expresó que consideraba que Dukakis basará mas su proceder en la política de derechos humanos lo que podría llegar a traerle enfrentamientos en casos como el de Chile, en tanto que Bush seguiría con la posicion sustentada por el presidente Reagan de no confrontaciones.

Tal vez Dukakis pueda llegar a adoptar el plan Brady para el pago de la deuda externa latinoamericana y que difiere del plan Baker, que es el que se aplica actualmente ya que perdona parte de la deuda extranjera y esto puede llegar a ser muy importante para esos países.

Con relacion a las conversaciones sobre el desarme realizadas recientemente en Moscú por el presidente Reagan y Mikhail Gorbachev y su posible influencia en la economía norteamericana, se destacó durante la charla que no sería tal por cuanto se estimaba que el presupuesto militar estadounidense va a seguir creciendo, ya que el mantener armas atómicas no es caro pero si lo resulta el mantener las armas convencionales.

Tratados como los suscriptos, se aclaró, fuerzan a mantener o incrementar las fuerzas convencionales.

Finalmente al preguntarsele a los periodistas entrevistados su opinion sobre las reuniones que mantuvo el presidente argentino Raúl Alfonsín con los candidatos presidenciales y la trascendencia que podrían llegar a tener para el futuro, éstos respondieron que el noventa y cinco por ciento del pueblo americano no sabe que Alfonsín estuvo en los Estados Unidos ni que se reunió con los candidatos estadounidenses.

Rudy García de Noticias del Mundo

PARTES POCO LEGIBLE

8807814

058

CLARIN 27-4-88

Primarias: Dukakis conserva su ventaja

WASHINGTON, 26 (EFE y AFP). — El gobernador de Massachusetts, **Michael Dukakis, ganó** hoy sin problemas las **primarias demócratas de Pensilvania** (sobre el activista de los derechos civiles de los negros **Jesse Jackson**), en la imparable carrera hacia la candidatura presidencial de su partido, según las proyecciones de las tres principales cadenas de televisión.

El vicepresidente **George Bush**, por otro lado, obtuvo finalmente esta noche su candidatura presidencial republicana al ganar los 78 delegados en juego en Pensilvania y superar así los 1.139 compromisarios necesarios en la Convención Nacional en Nueva Orleáns (Louisiana), también según las cadenas televisivas.

Se esperaba que **Dukakis** gane la mayoría de los 178 delegados del estado, acumulando de esa manera un poco más de la mitad de los 2.081 delegados necesarios para ganar la candidatura presidencial demócrata, ya que hasta el momento lleva 1.059.

Una encuesta realizada en Filadelfia y Pittsburgh había indicado que **Dukakis le ganaría a su único contrincante, el reverendo negro Jesse Jackson, por 57 a 31 por ciento.**

Se esperaba que Jackson ganara en Filadelfia, una ciudad que tiene un alcalde negro, **Wilson Goode**, pero, en el resto del estado, el electorado parece inclinarse hacia Dukakis.

El ímpetu que le dio a Dukakis su sonada victoria en las primarias de Nueva York la semana pasada ha venido a restar dramatismo a las elecciones de hoy en Pensilvania, que, según las expectativas, solo servirán para que el gobernador de Massachusetts siga acumulando delegados.

Dukakis, no obstante, en un mitin electoral en Pittsburgh, advirtió sobre los peligros de un exceso de confianza y dijo que no había que fiarse de los sondeos optimistas.

En un estado industrial como Pensilvania, con problemas sindicales y de desempleo, los dos precandidatos demócratas han destacado en sus mítines sus programas económicos y de ayuda a las clases menos privilegiadas.

8807877

Agencia Reuter

El candidato presidencial por el Partido Demócrata, Michael Dukakis (der.) y el senador por Texas, Lloyd Bentsen, saludan a sus simpatizantes.

LLOYD BENTSEN, SENADOR POR TEXAS

Dukakis eligió a su candidato para vice

BOSTON, 12 (Reuter). — El candidato presidencial demócrata **Michael Dukakis anunció hoy que el senador Lloyd Bentsen, de Texas, será su compañero de fórmula, arriesgando enemistarse con el dirigente negro Jesse Jackson,** quien aspiraba a ser el candidato a vicepresidente de los Estados Unidos.

Dukakis, actual gobernador del estado de Massachusetts, dijo en una conferencia de prensa que una victoria de su partido lo llevaría junto a Bentsen a la Casa Blanca. **"Lloyd Bentsen da a esta fórmula y dara a esta nación años de experiencia (y) un profundo compromiso con los derechos civiles que data de la década de 1940"**, dijo Dukakis a una multitud de entusiastas en el Faneuil Hall de Boston.

Jackson, quien dijo que su desempeño en la campaña interna le hizo merecer la vicepresidencia, dijo ser **"demasiado maduro" para enojarse con el anuncio.**

Sin embargo **se rehusó a respaldar la elección de Bentsen y no aclaró si se esforzaría mucho para** que la fórmula demócrata gane las elecciones de noviembre.

De evidente buen humor, Dukakis anunció la designación de Bentsen recordando cómo otro demócrata de Massachusetts, **John F. Kennedy**, eligió a un senador texano, **Lyndon Johnson**, como compañero de fórmula para las elecciones presidenciales de 1960.

Ese año Kennedy derrotó al candidato republicano, el entonces vicepresidente **Richard Nixon**. Dukakis dijo que vencerá al actual vicepresidente y candidato republicano, George Bush, en las elecciones del 8 de noviembre.

"Kennedy y Lyndon Johnson vencieron al vicepresidente republicano en funciones en 1960 y Mike Dukakis y Lloyd Bentsen lo van a vencer en 1988", seguró.

Bentsen ha sido senador desde 1971, tras ganarle en una elección de 1970 a Bush. Este texano de 67 años, ex juez y piloto condecorado durante la Segunda Guerra Mundial, es un abogado que preside la comisión de Finanzas del Senado.

La elección de Bentsen, que sorprendió a especialistas políticos, representó un desaire para Jesse Jackson, el dirigente negro que había reclamado para sí la vicepresidencia.

Al pasar por alto a Jackson, Dukakis ha corrido el riesgo de perder el voto negro, que en las elecciones presidenciales de 1984 representó un 20 por ciento del caudal electoral logrado por los demócratas.

Moderado, casi un conservador

NUEVA YORK, 12 (ANSA) — La designación de **Lloyd Bentsen** como candidato a la vicepresidencia en las elecciones de noviembre próximo parece haber estado motivada sobre todo en consideraciones de equilibrio en la fórmula a presentar al electorado.

Pese a no haber figurado en la lista de favoritos que manejaban la prensa y los observadores, Bentsen, un experimentado senador de Texas notorio por sus posiciones moderadas e incluso conservadoras, **parece tener todas las credenciales para formar un binomio capaz de desafiar seriamente la hegemonía ejercida durante ocho años por los republicanos.**

Nacido el 11 de febrero de 1921 en Mission, Texas, y doctorado en jurisprudencia, Bentsen a menudo demostró no tener ningún temor a los desafíos: en 1970 obtuvo su primer mandato en el Senado derrotando al actual presidente y candidato a la presidencia, George Bush.

En esa época Bentsen ya era un veterano de la política: hijo de un terrateniente, en 1948 había sido el más joven miembro de la Cámara de Representantes. Reelecto por otros dos mandatos, renunció para ingresar al mundo de los negocios, en el que forjó una fortuna de millones de dólares en el sector de los seguros.

Alto, delgado, de porte aristocrático, Betsen volvió a abrirse camino en los ambientes políticos primero al derrotar a Bush y luego figurando entre los aspirantes a la candidatura demócrata para la vicepresidencia.

Pese al eclipse de su partido, permaneció como una de sus principales figuras en Texas y mantuvo su banca en el Senado, en el que actualmente preside la Comisión de Finanzas.

La elección de Bentsen, por lo tanto, parece haberle sido dictada a Dukakis por múltiples y atentas consideraciones, entre ellas **la popularidad que la fórmula demócrata parece tener ahora en los Estados Unidos.**

Al mismo tiempo, en el plano de las orientaciones políticas, la figura del Senado permitirá a Dukakis contrarrestar mejor las acusaciones de radicalismo que hasta ahora le endilgaron los republicanos.

Por ejemplo, Bentsen a menudo demostró en estos años compartir la política conducida por la Casa Blanca para limitar los impuestos como medio de estímulo para las inversiones y sanear la economía.

En las filas del partido hubo voces discordantes por la decisión de Dukakis: "Sin comentarios, debo atenerme a un sin comentarios", declaró a los periodistas uno de los principales aspirantes a la candidatura, el ex astronauta **John Glenn.**

Sin embargo, la mayoría de los demócratas se mostró de acuerdo en la necesidad de cerrar filas en torno a la fórmula. Fue "una excelente elección", dijo el senador **Edward Kennedy** quien agregó: "Conozco bien a Bentsen y tengo el máximo respeto por su capacidad e integridad".

8808104

R8
0158

LA NACION 15/6/88

En la carrera por la Casa Blanca

Un discurso anticastrista para calmar a los cubanos

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– No hay indicios de que el nuevo diálogo político entre Washington y Moscú vaya a afectar, por el momento, la actitud de los Estados Unidos con respecto a Cuba.

Así, al menos, lo afirmó el vicepresidente Bush, en una reunión con miembros de la Fundación Cubano-Americana.

En un discurso que parecía hecho a medida para tranquilizar los ánimos de más de 800 mil cubanos americanos, vigorosamente anticastristas, que viven en el Estado de Florida, Bush se pronunció de manera lapidaria contra cualquier forma de condescendencia hacia el régimen de La Habana.

Al hacerlo salía al cruce de versiones difundidas recientemente por el Miami Herald, según las cuales se estaría estudiando un aflojamiento de tensiones, a través de medidas que incluirían "levantar restricciones sobre viajes y un acuerdo de inmigración.

"No ha habido arreglos con el corrupto gobierno comunista de Castro y no las habrá mientras Ronald Reagan esté en la Casa Blanca (...) y, si yo soy elegido presidente, puedo garantizarles que tampoco habrá arreglos", dijo en una parte de su discurso.

Con el mismo estudiado lenguaje, aseguró luego que "no habrá acuerdos diplomáticos o económicos que prolonguen la tiranía de los comunistas y los sufrimientos del pueblo cubano".

Bloque de apoyo a Reagan

El vicepresidente se estaba dirigiendo a los representantes de uno de los bloques más inconmovibles de respaldo al presidente Reagan durante sus dos períodos.

A diferencia de otras comunidades de origen hispano, predominantemente demócratas, los cubanos de Florida han votado en su gran mayoría por los republicanos y apoyan los lineamientos conservadores de la actual administración. En la presente campaña constituyen un sólido pilar para la candidatura de Bush.

Interrumpido frecuentemente por los aplausos, Bush expresó también su apoyo a la creación de Televisora Martí, destinada a cumplir las mismas funciones cubiertas desde hace tres años por Radio Martí: penetrar en el espacio de Cuba con programas creados especialmente en los Estados Unidos para despertar la conciencia política y estimular la oposición al régimen de Castro.

El lobby cubano constituye una importante fuerza financiera y política. Según la opinión de Jorge Mas Canosa, empresario basado en Miami y presidente de la Fundación Cubano-Americana, la creación de Televisora Martí, que estará dotada con 25 millones de dólares de capital inicial y una asignación de 5 millones de dólares anuales como presupuesto operativo, constituye un nuevo e importante logro que ratifica el mantenimiento de una política firme hacia Castro.

La batalla de Ginebra

"En este último año hemos tenido otros triunfos –comentó Jorge Mas Canosa en una entrevista–, el más importante ha sido la batalla de Ginebra". Con ese nombre se refería al tratamiento de la situación cubana por la Comisión de Derechos Humanos de la ONU reunida en Ginebra, que concluyó con una invitación del gobierno de Castro para que una comisión especial viaje a Cuba a verificar la situación de los derechos en la isla.

"Logramos que Vailadares presidiera la comisión –dijo– y que se hiciera la presión suficiente para que Castro, por fin, tuviera que ceder".

En cuanto a su apoyo a la candidatura de Bush, Mas Canosa aclaró que la fundación, como tal, no respalda a ningún candidato. Eso corresponde a un Comité de Acción Política, que actúa como un brazo independiente, se ocupa de recoger fondos y respalda al vicepresidente Bush.

© LA NACION

PARTES POCO LEGIBLE

01 | 01

88081 32

El Congreso de EE.UU. se une contra Nicaragua

Washington (DPA, UPI, Reuter) — La batalla diplomática que libran los **Estados Unidos** y **Nicaragua** cobró ayer una nueva dimensión al asociarse la **Cámara de Representantes** y el **Senado** de los **EE.UU.** para condenar al gobierno nicaragüense por "**la brutal supresión de opositores**" que está llevando a cabo el régimen de **Managua.**

Ayer los siete diplomáticos norteamericanos expulsados por el presidente **Daniel Ortega** partieron de **Managua** apenas horas antes de que expirase el plazo de tres días impuesto por el gobierno sandinista.

Por 385 votos contra 18, la **Cámara Baja** aprobó una resolución exhortando a la adopción de reformas democráticas en **Nicaragua.**

Robert Dole

La Cámara se pronunció un día despues de que el Senado, por 91 votos a 4, condeno la postura de **Nicaragua** y previno a **Managua** de que el **Congreso** podria considerar la reanudación de la asistencia militar a los "contras".

El presidente **Ronald Reagan** ha anunciado su respaldo a un proyecto de ley presentado en el **Senado** por el líder republicano **Robert Dole**, que proveería **27 millones de dólares en ayuda humanitaria a los "contras", y 20 millones en asistencia militar**, que quedaría en reserva, supeditada a una votación adicional del Congreso para ser efectivizada.

Se ignora qué gravitación tendria la nueva campaña del gobierno sandinista en **Nicaragua** contra la oposición sobre cualquier nueva votación acerca de ayuda militar a los "**contras**", tema éste que ha generado amargas divisiones y disputas en el **Congreso.**

8808727

Bentsen completó la fórmula demócrata

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

ATLANTA – En la noche de cierre de una convención que se desarrolló sin mayores sorpresas, el Partido Demócrata proclamó la fórmula Michael Dukakis-Lloyd Bentsen para las próximas elecciones de presidente y vicepresidente en los Estados Unidos.

Como en las jornadas anteriores, tanto desde el podio como desde todos los sectores del recinto, los participantes volcaron su entusiasmo en la afirmación de la unidad partidaria y de su optimismo con respecto a los resultados de los comicios que se realizarán en noviembre.

Dukakis había sido nominado el miércoles, después de una votación en la que superó con amplitud a su único oponente, el líder negro Jesse Jackson.

Recibió luego una aclamación general a la que se sumaron los delegados de Jackson, que subrayaron así, una vez más, la cohesión de todas las fuerzas del partido para la próxima campaña.

Esa cohesión –indispensable si los demócratas quieren borrar la impresión creada en pasadas elecciones, de un partido fragmentado en una multitud de intereses contradictorios– resulta más sorprendente si se tiene en cuenta que, hace apenas diez días, la selección del senador por Texas, Lloyd Bentsen, provocó reacciones indignadas en los grupos más liberales.

Bentsen, que representa una línea conservadora moderada, con profundas raíces en el Sur, y tiene extensas vinculaciones con el mundo empresario, fue nominado ayer, y la fórmula quedó así completa.

Algunos de los delegados que respondían a Jackson, miembros del ala izquierda de su coalición, hubieran deseado que su líder compitiera también por la vicepresidencia, disputando los votos a Bentsen en la convención, y en los primeros días formularon agrias críticas contra el senador. Pero finalmente se impuso el llamado de Jackson a estrechar filas.

John Glenn y Olympia Dukakis

Le tocó a John Glenn, senador por Ohio y protagonista, años atrás, de hazañas espaciales, hacer la presentación de Lloyd Bentsen.

Hasta último momento, Glenn –quien en 1984 había aspirado a la nominación presidencial– fue uno de los candidatos entre los que Dukakis debía seleccionar a su compañero de fórmula. Su presencia en el podio anoche añadió un nuevo énfasis a lo que los demócratas se empeñaron en lograr como saldo más importante de la convención: la idea de unidad.

Glenn representa a Ohio, un estado del medio-Oeste, otra región clave en las próximas elecciones, que el partido necesitaría ganar para recuperar la Casa Blanca.

Continuando con el énfasis en los vínculos familiares marcado por los cinco hijos de Jesse Jackson, que presentaron a su padre, y por John John Kennedy, que hizo la introducción al discurso de su tío, Edward Kennedy, la subida de Dukakis al estrado fue precedida por las palabras de su prima, la actriz Olympia Dukakis, quien, en breves minutos hizo una entusiasta celebración de la vida de familia, la personalidad del candidato y los ideales del partido.

Olympia, que vive en Nueva Jersey, había tratado sin éxito de ser elegida delegada a la convención por ese estado, pero fue luego designada delegada especial.

La de anoche fue su actuación política más visible para el gran público, después de marzo último, cuando recibió el Oscar como mejor actriz de reparto y, enarbolando la estatuilla, exclamó, dirigiéndose a su primo que, supuestamente, la estaba mirando por televisión: "Vamos adelante Michael".

Bentsen frente a la convención

Para Lloyd Bentsen, su discurso señaló su primer encuentro con una convención en la que predominaban los liberales –encuestas realizadas en estos días mostraron que el promedio de los delegados estaba ligeramente a la izquierda del promedio de los afiliados al partido–, muchos de los cuales habían acogido su nominación con expresiones de protesta.

La oratoria del candidato a la vicepresidencia está por debajo de la de Dukakis, o sea que no puede asegurarle el triunfo en ningún debate. Pero sus palabras fueron concisas y firmes, claramente encaminadas a reforzar dos aspectos del mensaje de está convención: la unidad de todos los demócratas y el rechazo a las políticas de la administración republicana.

"Por supuesto, tenemos diferencias de opinión –recalcó–, pero en los temas básicos de justicia y oportunidad permanecemos unidos". Mencionó como puntos de acuerdo las posiciones con respecto a comercio, desempleo, política energética, defensa, vivienda y educación.

"A la administración Reagan-Bush le gusta hablar de prosperidad –dijo en uno de sus ataques a los republicanos–; pero los agricultores de Iowa no la oyen, los trabajadores del petróleo en Texas, Oklahoma y Lousiana no la oyen, los trabajadores en las fábricas en el Ohio, de John Glenn, no la oyen".

Para borrar cualquier posible recuerdo de pasadas diferencias, tuvo palabras de elogio para Jesse Jackson y concluyó con una referencia al sueño americano de igualdad y oportunidad para todos, que habría de ser luego del tema central del discurso de Dukakis.

"Quiero ayudar a Michel Dukakis a proteger ese sueño para la próxima generación –dijo–; quiero ayudarlo a mantener la libertad como la fuerza más poderosa sobre la tierra. Y quiero agradecerle a todos ustedes con esta oportunidad para servir a América".

Dukakis en el podio

Dukakis, que anoche apareció por primera vez en la convención, había visitado el recinto cuando estaba vacío, en la mañana de ayer y en la tarde del miércoles, sólo para porbar los micrófonos y el podio que iba a utilizar en su discurso.

Un elevador hidráulico permitía aumentar la parte del estrado ocupada por él, de manera que su estatura no apareciera excesivamente disminuida frente al metro noventa de Bentsen.

Su discurso de aceptación marcó también la primera aceptación del candidato frente a una vasta audiencia que lo seguía por televisión.

A pesar de los viajes realizados durante las primarias del partido, y del éxito que logró finalmente, Dukakis seguía siendo hasta anoche una figura relativamente poco conocida para el gran público norteamericano fuera del estado de Massachussets del que es gobernador.

El candidato a la presidencia está lejos de ser un gran orador. En ese terreno no puede compararse con otras figuras de su propio partido, como Jessie Jackson, Edward Kennedy y Mario Cuomo. Tampoco posee el sentido del tiempo y delhumor, el tono casual y el arte de parecer espontáneo de Ronald Reagan. Pero por suerte para él, y para su partido, a Dukakis no le competerá competir con ninguno de esos políticos, sino con Georges Bush, y puede decirse que los dos estan más o menos parejos, con cierta ventaja para el candidato demócrata (un miembro de la Cámara de Representantes observó que ninguno delos dos estarí entre los 10 millones de personas más carismáticas de los Estados Unidos).

Pero, así como es difícil que el gobernador de Massachusetts llegue a arrebatar a una audiencia con su palabra, no hay duda de que es un estratega. No cometió el error de tratar de deslumbrar. En cambio optó por un discurso sencillo y directo en el que reiteró los objetivos de su campaña y los ideales de su partido, a los que relacionó con el gran "sueño americano".

Habló de una nueva era de grandeza para América y de un Partido Demócrata que cree en ese sueño americano, al que no pueden debilitar las barreras geográficas, lingüísticas o sociales.

"Yo lo sé porque soy un producto de ese sueño", afirmó. Señaló después que mantener el estatu quo no es la actitud adecuada.

Volvió sobre ideas de unidad, no ya en el partido, sino en el país para el logro de objetivos comunes. "Objetivos no para el gobierno solamnete –recalcó–, sino para la población que trabaja en conjunto".

Preanunció algunos de los temas de su próxima campaña electoral y contrapuso sus propósitos con los de la administración actual,y volvió a usar la expresión "economía vudú", empleada por primera vez por Georges Bush contra Ronald Reagan,en 1980, cuando competía con él por la nominación republicana.

"Es hora de retomar el espíritu americano de invención y audacia; de cambiar la "economía vudú" por la economía de realizar las posibilidades; de construir la mejor América haciendo surgirlo mejor en cada americano".

Un partido renovado

La convención terminó, como había comenzado, en medio de expresiones de triunfo y manifestaciones de entusiasmo. La figura del candidato a la presidencia, Michael Dukakis, debe ser juzgada, no por sus modestos logros oratorios sino por todo lo que ha obtenido con el apoyo de su partido, antes y durante la convención de Atlanta.

Consguió consolidar fuerzas por encima de las divisiones, emerger con el apoyo entusiasta de todas las facciones e integrar una fórmula en que la presenciade Lloyd Bentsen promete mayor penetración en áreas del país y en sectores de opinión que en 1980 y 1984 se habían apartado de los demócratas.

Pudo hacer todo eso sin perder el respaldo del ala liberal -que él en cierta medida representa-y consolidar la participación de Jessie Jackson.

Como resultado, los demócrtas pudo estar en condiciones de llegar a competir, en noviembre, con una fuerza que no habían tenido en las últimas elecciones.

Frente a estos avances y a la euforia que generó en la convención, la mediania de un discurso tiene poca importancia.

0 1 0 1

0 8 0 9 1 0 2 (c) LA NACION

Bentsen y Dukakis, ya candidatos (AP)

Culpan a la televisión por el desinterés de los votantes por la política

Paradojas de los Estados Unidos: la mayor abstención electoral del mundo

Los **Estados Unidos** han pasado a ser el país democrático con mayor abstención electoral en todo el mundo, y la culpa se la están echando a una televisión que está convirtiendo a los norteamericanos de participantes en meros espectadores de un proceso político en deterioro.

En las últimas dos décadas, la abstención en las elecciones presidenciales norteamericanas aumentó **10 por ciento**.

En la elección de 1960, en la cual **John F. Kennedy** derrotó a **Richard Nixon**, la abstención fue de **36.9 por ciento**.

En los comicios de 1984, en los cuales **Reagan** fue reelegido frente a **Walter Mondale**, la abstención fue de **46.9 por ciento**.

El Servicio de Investigaciones del Congreso afirmó que ese porcentaje ha hecho que los **Estados Unidos** tengan ahora el menor nivel de participación del electorado de todas las democracias en el mundo.

Por añadidura, se calcula que hay **50 por ciento** de posibilidades de que en la elección presidencial de noviembre próximo la abstención sea aún mayor que la de 1984.

La falta de carisma de los dos probables candidatos en noviembre, el republicano **George Bush** y el demócrata **Michael Dukakis**, es un factor que puede contribuir a una mayor abstención.

Pero analistas políticos señalan que no es la falta de atracción de los candidatos sino la televisión la responsable del poco interés del electorado por votar.

Según algunos estudios, el norteamericano promedio pasa seis horas —sí, seis horas— diarias mirando a la pantalla chica.

Si consideramos que, según otros estudios, el norteamericano promedio trabaja ocho horas diarias, duerme por lo menos seis horas y media, viaja dos horas hacia y desde el trabajo y usa una hora y media para sus comidas, la televisión le absorbe todo el resto de su tiempo en la semana laboral.

Escribe
Abel
Dimant
Corresponsal de
Ambito Financiero
en los Estados Unidos

Y el norteamericano en general dedica el fin de semana a los deportes, que en los EE.UU. enciende muchas más pasiones que la política.

Ello significa que el norteamericano promedio no dedica tiempo para leer o discutir sobre política, muchos menos para actividades cívicas.

Otro problema es cómo la televisión norteamericana enfoca la política y los programas de interés público.

• Cadenas

Primero, se calcula que en la última década ha habido una disminución de 30 por ciento en los programas de interés público en el horario nocturno central en las tres grandes cadenas —**ABC, CBS** y **NBC**— que dominan el mercado.

Y los programas de ese tipo que se pueden ver actualmente tienen por objeto no tanto informar sino entretener.

En general, el "menú" diario de la televisión comercial norteamericana se podría resumir así: por la mañana entrevistas a personalidades que hablan sobre sus últimos éxitos; al mediodía y a la tarde juegos, dibujos animados y telenovelas; a la noche, series o películas escapistas.

En cuanto a los programas noticiosos nocturnos, lo que los televidentes ven de política se reduce a "cápsulas" de un minuto y medio con reportajes marcados por un enfoque cínico y opiniones cuestionables de un periodismo "apurado" que no quiere o no puede poner las cosas en perspectivas.

Otro factor citado como contribuyendo al desinterés por votar es que las campañas políticas de los candidatos están crecientemente dominadas por avisos negativos.

El aviso negativo —básicamente hablar mal del rival— es usado cada vez más porque los consultores políticos independientes, que manejan la mayoría de las campañas políticas, encuentran que la crítica destructiva es efectiva para minar la fe y el interés de votar de los simpatizantes del candidato atacado.

Debido a que el tono, formato y contenido de esos avisos cargados de acusaciones solapadas hacen imposible para el político acusado responder en forma efectiva, el atacado devuelve el golpe en la misma forma, con un aviso negativo sobre su adversario.

Así, lo que el público televidente ve entonces es una serie de ataques y contraataques que no solo cuestionan el carácter y conducta de los candidatos sino envenenan el proceso político en general.

Ante esa situación, algunos creen que la única solución es que el **Congreso** restablezca ciertas regulaciones sobre la programación de los canales.

Si no se hace nada, los analistas afirman que el proceso seguirá deteriorándose y la abstención electoral podría llegar a superar **50 por ciento**.

Pasada esa cifra, la democracia norteamericana se desnaturalizaría porque un verdadero gobierno "**del pueblo**" no puede ser elegido por una minoría

Curiosamente, la mayor democracia del mundo es la que tiene el más grande porcentaje de abstención electoral. La tendencia indica que pronto apenas la mitad de los ciudadanos en condiciones de votar, ejercerá ese derecho. La televisión es la principal acusada por este desinterés que convierte en espectadores a los protagonistas de la democracia. En 1960, cuando Kennedy derrotó a Nixon, la abstención había sido de 36,9%. Veinticuatro años después, para la reelección de Reagan se abstuvieron 46,9% de los votantes. En Estados Unidos, cabe aclarar, el voto no es obligatorio.

8809110

SECRETARIO DE JUSTICIA DE LOS EE.UU.

Renuncia de Edwin Meese

SACRAMENTO, California 5 (Reuter). El secretario de Justicia de los Estados Unidos, **Edwin Meese**, anunció hoy que **renunciará a fines del mes en curso o principios de agosto**.

Manifestó en conferencia de prensa que un fiscal independiente que investigaba sus asuntos financieros personales **no había encontrado razones** para iniciar acciones legales en su contra y que por ende **podía abandonar la administración Reagan con su nombre limpio**.

El desempeño de Meese en el **Departamento de Justicia** estuvo marcado por una **prolongada controversia** en torno a su conducta, y ensombrecida por renuncias de sus principales colaboradores.

Explicando por qué había decidido ahora renunciar, Meese —que siempre declaró su inocencia— expresó que "permitir que me alejaran del cargo acusaciones o imputaciones falsas, ataques políticos injustos y el clamor de los medios de comunicación sería socavar la integridad de nuestro sistema de justicia, por el que he abogado...".

Agregó: **"He informado al presidente que abandonaré la administración hacia fines de julio o principios de agosto"**.

Previamente en la jornada de hoy, en Washington, el procurador especial **James McKay** concluyó sus investigaciones sobre Meese —**amigo íntimo del presidente Reagan durante años— sin plantear acusaciones penales.**

Pero dirigió un informe sellado a un panel de tres magistrados del Tribunal de Apelaciones, y fuentes próximas a la investigación dijeron **que se formularon interrogantes en torno al comportamiento ético de Meese.**

Expresaron las citadas fuentes que la compulsa de 14 meses transfirió ciertos aspectos de la conducta ética de Meese a nueva consideración del Departamento de Justicia.

McKay, quien previamente había dicho que **carecía de pruebas suficientes para procesar a Meese** en la mayoría de los puntos claves investigados, detalló en su informe varias acusaciones **en torno a conflictos de intereses contra el procurador general.**

Meese, de 56 años, se había convertido en frecuente blanco de los demócratas, que acusan a la **administración Reagan de consentir bajas pautas éticas.**

Su permanencia continuada en el gobierno era considerada un obstáculo **para Bush en su batalla contra el demócrata Michael Dukakis para suceder a Reagan en la Casa Blanca.**

El grueso de la investigación de McKay giró en torno a medidas adoptadas por Meese como funcionario del gobierno que beneficiaron a su antiguo amigo y ex abogado **Robert Wallach**, y la ayuda que Wallach suministró a Meese.

05

010

Abril 19-6-90

Pentágono: implican a legisladores en fraude

WASHINGTON 18 (Reuter) — **La investigación del Departamento de Justicia sobre corrupción en la industria de defensa se extendió al Capitolio y podría dar lugar a imputaciones contra algunos congresistas**, según fuentes judiciales.

Los informantes dijeron ayer que el estudio iniciado hace dos años sobre algunos de los mayores contratistas de defensa estadounidenses, consultores militares y destacados empleados del Departamento de Defensa **también había alarmado al Congreso**.

"Ahora mismo existe una posibilidad de que uno o dos congresistas sean procesados", aseguró a Reuter un funcionario al discutir la investigación sobre la presunta venta de secretos del Pentágono a firmas de defensa a través de sus consultores rentados.

Las fuentes declinaron identificar a los congresistas o a su personal presuntamente implicado en la investigación por fraude y soborno.

Pero **William Chappell**, un demócrata de Florida que supervisa el presupuesto del Pentágono como presidente del Subcomité de Asignaciones para Defensa de la Cámara de Representantes, tildó de "ridículos" los informes que lo señalaban como uno de los investigados.

De acuerdo con la información, la parte de los congresistas podría aplicarse como resultado de las evidencias descubiertas esta semana después de más de 200 citaciones y cerca de 40 allanamientos en el Pentágono y a contratistas de defensa del país.

Más pruebas podrían surgir después de que los investigadores se acerquen a las figuras clave de los hechos, quienes pueden ser obligados a cooperar cuando se encuentren con la prueba de conversaciones telefónicas interceptadas en su contra, dijeron las fuentes.

La investigación, que se mantuvo en secreto hasta esta semana, constituyó la **mayor y más agresiva medida aplicada** hasta el momento sobre los fraudes militares.

PARTES ILEGIBLE

CS

058 — EE.UU. / F. POC

Michael Dukakis

La discreción pragmática

[illegible] nidad cada rasgo de las circunstancias a su favor.

Se [illegible] la simpática figura de Hart —en [illegible] y actor de por medio— y el [illegible] en Derecho de la Uni[illegible] [illegible]

En la [illegible] de la batalla y con el s[illegible] de una gran campaña en el S[illegible] Jesse Jackson se le colocó a [illegible]. A muchos la duda se les hizo carne. ¿Podrá el "griego" mantenerse ante un rival de diferente personalidad? Avasallante y ganador. Seguramente tendrá que atacarlo duramente, lanzarle dardos con dirección a quebrar la imagen desteñida de un candidato presidencial [illegible], repetían algunos comentaristas políticos. No fue así.

Afi[illegible] en Dukakis el [illegible] y un manejo [illegible] de la situación. Sólo [illegible] su propuesta como la [illegible]

[illegible] por sustentar una [illegible] Deja de lado políticas de anteriores presidentes demócratas que permitían un gran papel al Estado, pero no las rechaza absolutamente si son necesarias para fomentar el [illegible] de comunidades e industrias.

Dukakis debe enfrentarse ahora con el más importante rival en su vida política. Seguramente sabe que George Bush puede hacer valer aspectos que él aún no ha transitado. Pero también parece casi seguro que Mike no cambiará su etiqueta política. ¿Por [illegible]? Así le fue [illegible]

Todo se inició en el distrito de Brookline, Massachusetts, cuando Dukakis logró ser [illegible] representante estadual en [illegible]. Todo puede terminar en [illegible] un griego [illegible]

George Bush

El peso de la experiencia

[illegible]

A los 18 años se enroló en la Marina y fue uno de los pilotos de bombarderos más jóvenes que participó en la [illegible] del Pacífico. Atravesó varias situaciones de riesgo y por su valor en combate le otorgaron la Distinguished Flying Cross y tres Air Medals.

Ya de regreso y reintegrado [illegible]

[illegible] operador petrolero, a los 30 años se volcó a la política.

Comienza allí una sucesión de cargos [illegible] representante por su [illegible] en la Cámara [illegible], embajador de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas [illegible], presidente del Comité Nacional Republicano [illegible], director de la CIA (1976-1977). Candidato a la primera magistratura en 1980, la convención partidaria lo designó para secundar a Ronald Reagan en la fórmula presidencial.

En este último cargo fue un leal acompañante del presidente en la aplicación del ideario conservador, sello distintivo de la actual administración republicana.

Ya como candidato a la presidencia Bush comenzó a alejarse de Reagan en varios temas urticantes, en búsqueda de un perfil propio. Exhibió durante la campaña que culminó ayer [illegible] formidable capacidad organizativa y su control de la maquinaria partidaria, que le permitieron dejar en el camino a sus eventuales oponentes: Bob Dole, Pat Robertson, Jack Kemp, Alexander Haig y Pete DuPont.

En cierta oportunidad se definió a sí mismo: "No siento en absoluto la necesidad de ser el tipo fascinante, [illegible] Creo que la [illegible] la coherencia [illegible] el saber [illegible] la gente es la mejor forma de [illegible]".

Protestante episcopal, la familia es para él un valor irreemplazable. Cuando se le preguntó cuál había sido su [illegible] respondió: "Que mis hijos aún vengan a casa".

¿Qué hará Bush de ahora en más? Tras su virtual nominación, dijo: "No creo que sea necesaria una campaña negativa y desagradable. Se debe presentar al pueblo norteamericano lo que uno quiere hacer realmente por el país. Dukakis afirmó que no cerrará la posibilidad de subir los impuestos. Yo niego esa posibilidad".

La Nación 9/6/88

Doc. ILEGIBLE

01|01

8809416

CS

058

EEUU (EPOL)

MENSAJE DE ACEPTACION DE SU CANDIDATURA

Dukakis afirmó que no cree en las soluciones económicas mágicas

ATLANTA, Estados Unidos, 21 (Reuter, AP y AFP). — En su discurso de aceptación de la candidatura de su partido para la presidencia de los Estados Unidos, Michael Dukakis vaticinó con firmeza que los demócratas reconquistarán la Casa Blanca "porque creemos en el sueño americano".

Dukakis habló ante una entusiasta audiencia de convencionales **unificados tras su candidatura** pero también ante las cámaras de televisión, que transmitieron su mensaje a millones de televidentes a los que exhortó a "reavivar el espíritu americano de iniciativa y desafío".

Previamente, la convención [illegible] mensaje a su candidato presidencial, [illegible]a, tal como lo propusieron los partidarios del **líder negro Jesse Jackson**, formula [illegible] del senador texano **Lloyd Bentsen** [illegible] **de la fórmula**.

En relación con Bentsen, Dukakis reconoció **"diferencias de opinión"**, pero subrayó que **"en los asuntos básicos de justicia y oportunidad coincidimos. Los demócratas consideran que un buen trabajo con un salario justo es el pasaporte a la oportunidad en Estados Unidos"**.

Al rescatar el **"sueño americano"**, del que —dijo— **"yo mismo soy producto"** subrayó Dukakis que **"se trata de un sueño tan poderoso que ninguna distancia terrestre, ninguna expansión del océano, ninguna barrera de idioma, ninguna distinción de raza, credo o color podrá debilitar su atracción sobre el corazón humano"**.

El candidato, que competirá en las elecciones presidenciales de noviembre con el actual vicepresidente **George Bush** —quien se descarta que será confirmado por la convención del **Partido Republicano**—, retomó sin mencionarla la consigna del **"pongámonos en marcha"** que hizo famosa el asesinado presidente **John Fitzgerald Kennedy** en su campaña proselitista de 1960.

Luego de llamar al rechazo a las soluciones económicas mágicas y a su reemplazo por una **"economía efectiva"**, puntualizó Dukakis que **"si mantenemos el statu quo, corriendo en el mismo lugar, si nos quedamos quietos, no será bueno para América"**.

Observadores políticos consideraron que con **estas** palabras el senador de origen griego nacido hace 54 **años** en Massachusetts buscó englobar los conceptos **inspiradores** que ayer pronunció **Jackson**, su más difícil rival para la nominación, autor de un discurso que cautivó a los norteamericanos, y consagrado como interlocutor insoslayable **para Dukakis en los meses** de la campaña presidencial.

Michael Dukakis y su esposa, Kitty, celebran con champán la nominación presidencial: éxito y expectativas.

Cambio de guardia

ATLANTA, 21 (Por **Susan Page** de Newsday especial para Clarín). — Este año, durante la convención del Partido Demócrata norteamericano, **Edward "Ted" Kennedy** fue tan sólo el protagonista de una breve aparición que sirvió para ir caldeando los ánimos. **Walter Mondale**, por su parte, fue simplemente **el delegado de Minnesota**. En tanto que **Tip O'Neill** —ex presidente de la Cámara baja de los EE.UU.— fue presentado en la convención y ubicado al fondo casi del salón.

Este año, la convención demócrata proyectó una imagen bastante diferente de la de cuatro años atrás. Los analistas políticos coinciden en que ha habido **"un cambio de guardia"**, de alcances mucho mayores que los vistos en cualquier otra convención anterior.

El mensaje fue mucho menos liberal que de costumbre. Un analista de los denominados **"tanques de pensamiento"** comentó: "Liderado por Dukakis, los tecnócratas se han hecho cargo de todo. Es como si el sector activista del partido le hubiera dicho al sector dirigente: está bien, si piensan que ustedes pueden ganar, inténtelo".

A decir verdad la **"guerra generacional"** dentro del partido se libró hace cuatro años. **Mondale representaba a la "vieja guardia" y el senador por Colorado, Gary Hart, a la nueva guardia. "Fue el último hurra que pudo gritar el sector Mondale del partido"**, comentó **Al From**, quien ahora se desempeña como director ejecutivo del **Consejo (Conservador) de la Conducción Demócrata**. Se recordará que Walter Mondale fue nominado por estrecho margen —como candidato presidencial demócrata en las elecciones de 1984— pero perdió y **solo pudo retener Minnesota —su estado natal— y el distrito de Columbia —mayoritariamente demócrata—**.

Esa derrota fue la que marcó el fin, en realidad, de toda una **dinastía** política liberal demócrata que existía —con algunos blancos— desde la nominación de **John F. Kennedy** en 1960.

"Después del '84, la impresión que todos teníamos era que seríamos testigos de un cambio de guardia en el partido" indicó **Paul Maslin**, de [illegible] años, uno de los encargados de encuestas más jóvenes que tienen los demócratas.

Así fue como Michael Dukakis, —producto del suburbio de **Brookline**, en **Boston**, y modelo del político moderno de corte empresarial— fue elegido sin mayores obstáculos como el candidato presidencial por su partido. Curiosamente, fue nominado por otra figura de su misma raza, el gobernador por Arkansas, **Bill Clinton**, integrante de la próxima clase de potenciales candidatos a la presidencia en el futuro. Hoy a la noche otro posible candidato a la presidencia, el senador **por Nueva Jersey, Bill Bradley**, tenía previsto pronunciar un discurso antes de la clausura de la convención.

En lo que respecta a Jesse Jackson —el gran excluido de 1984—, el reverendo se ha convertido en un importante protagonista de los asuntos del Partido Demócrata además de ser reconocido como un prominente líder de los derechos civiles norteamericanos.

Sin embargo, no cabe duda de que algunos de los cambios percibidos en el Partido Demócrata son simplemente **un reflejo del paso del tiempo**. El senador por Massachusetts, Edward Kennedy, fue presentado este martes a la noche por su sobrino **John F. Kennedy Jr.**

Cabe destacar, también, que por primera vez en más de un cuarto de siglo el Partido Demócrata ha elegido a un nominado presidencial sin considerar para ese cargo a ningún Kennedy.

PARTES ILEGIBLE

01/01

8809422

Anão Zangado avança contra Rambo

Dukakis, que já foi classificado como um dos sete anões, é a arma dos liberais contra o império de Reagan

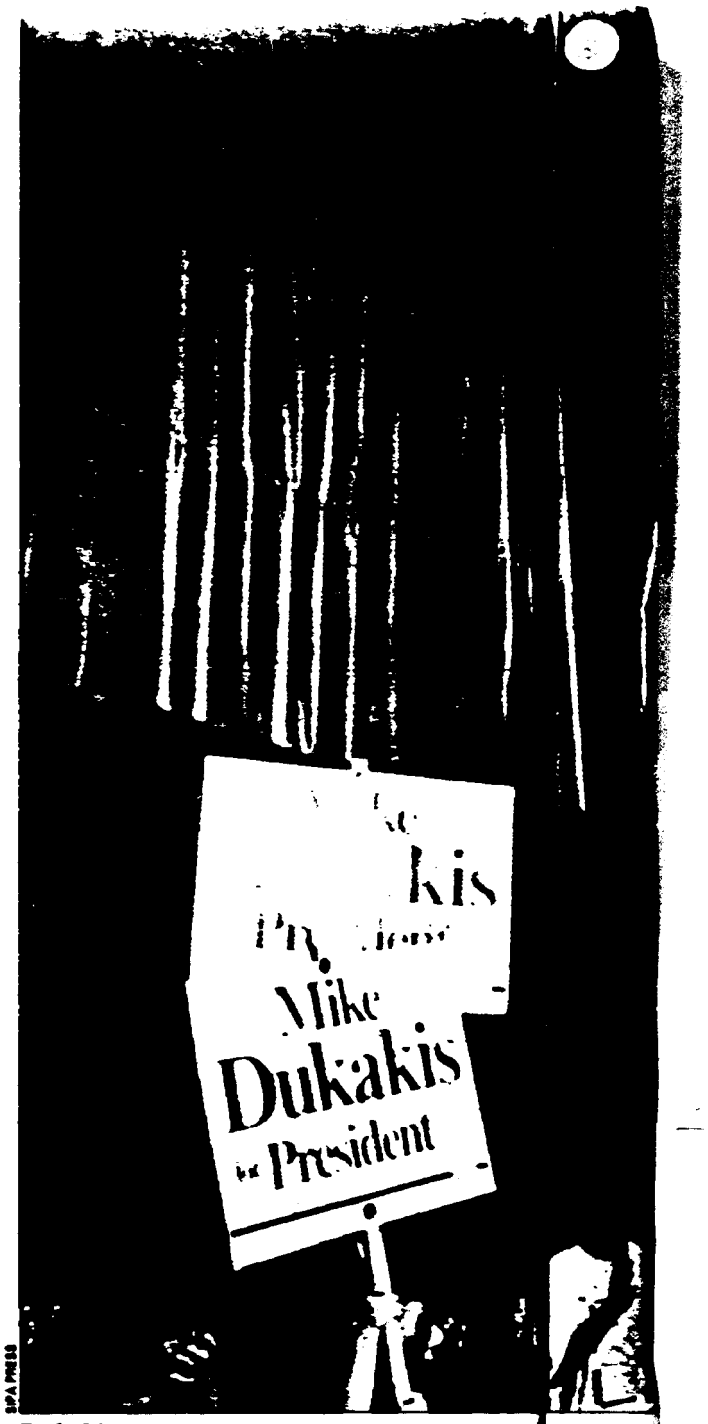
"O reaganismo acabou, está falido, gasto e superado. Creio que, dentro de alguns anos, o reaganismo será apenas uma lembrança de algo irreal e fantástico, um estranho interlúdio de alucinação nacional, algo que veremos como hoje vemos o macarthismo do início dos anos 50 e a revolta juvenil do final da década de 60." Essa frase do historiador americano Arthur Schlesinger Jr., um dos assessores do falecido presidente John Kennedy, indica que para os liberais americanos chegou a hora de tentar a revanche contra a maré conservadora que manteve Ronald Reagan na Casa Branca por oito anos. Nesta semana, o Partido Democrata lançará seu mais trabalhado projétil contra a fortaleza da supremacia republicana. Em meio à verdadeira festa que desde a semana passada mudou a rotina de Atlanta, a capital do Estado da Geórgia, para receber os 4 162 delegados do partido para sua convenção nacional, prepara-se o disparo de Michael Dukakis. Esse projétil tem 1,73 metro de altura, 54 anos de idade, um diploma de advogado pela Universidade de Harvard e um currículo de três eleições como governador do Estado de Massachusetts. O alvo específico é o vice-presidente George Bush, seu concorrente nas eleições presidenciais de 8 de novembro próximo e herdeiro político do reaganismo.

Quando lançou sua candidatura, há pouco mais de um ano, Dukakis não passava de um dos "sete anões", o apelido pejorativo que se deu na época aos aspirantes à indicação do partido, por causa de sua pequena expressão no cenário político. Há apenas quatro meses, uma pesquisa do jornal *USA Today* mostrava que Bush derrotaria facilmente qualquer um dos candidatos democratas. Há dois meses, porém, a situação se inverteu e Dukakis despontou como favorito ocasional e Bush praticamente desapareceu dos noticiários e das pesquisas.

Dukakis cresceu mais em virtude dos erros do reaganismo do que por sua própria habilidade política. Governador do pequeno e próspero Massachusetts, Dukakis, até o final do ano passado, era conhecido apenas na sua própria região — onde adquiriu a fama de político honesto, administrador competente e tecnocrata aborrecido.

PRAGMATISMO — "Ele é tão equilibrado, tão controlado", exclama Sandy Cohen Bakalar, namorada nos tempos de colégio e amiga até hoje. "Ele nunca perde a cabeça", acrescenta. Dukakis é um homem de hábitos simples, filho de imigrantes gregos que chegaram nos Estados Unidos durante a I Guerra Mundial. Quando dois escritores de Boston, a capital de Massachusetts, procuraram sua mãe, Euterpe, para uma entrevista em que ela falaria sobre o filho, a senhora de 84 anos respondeu: "Mas o que há para escrever sobre ele?" De fato. Dukakis parece um homem comum. Ele continua morando no mesmo subúrbio onde nasceu, faz suas próprias compras, arremata ternos em liquidações e vai para o trabalho de metrô. Uma qualidade que não parece ser o forte de Dukakis, no entanto, é a simpatia. Ele quase nunca deixa transparecer suas emoções e até mesmo sorrisos são raros em seu rosto, no melhor estilo do mais duro e malhumorado dos sete anões de Branca de Neve — o Zangado. "Não estou bem certa de que ele sangra quando corta um dedo", ironizou Beryl Cohen, ex-deputada democrata que rompeu com Dukakis há quinze anos.

Como político, ele já demonstrou que não sangra sequer se lhe cortarem uma perna. O exemplo mais recente disso aconteceu na semana passada, quando Dukakis anunciou o nome do senador Lloyd Bentsen para compor sua chapa. Ele não se incomodou sequer em informar Jackson a respeito de sua decisão, uma consideração que o pastor protestante merecia, diante do cacife de 1 200 delegados que ele conquistou nas primárias. "Ele tinha uma forte confiança na



AP/A PRESS

Dukakis comemora seu avanço:...

01 07 8809431

...um tecnocrata duro que atraiu os liberais e oferece competência ao eleitorado americano

sua própria infalibilidade", acusa Francis Hatch, um republicano que já trabalhou com Dukakis. "Ele acreditava que podia resolver qualquer problema", emenda. De fato, Dukakis tem um certo ar de auto-suficiência. Não costuma dizer obrigado, não gosta de cultivar relações políticas e nem retribui favores. Isso, aliás, quase acabou com sua carreira política. Eleito pela primeira vez governador em 1974, Dukakis não conseguiu se reeleger quatro anos depois porque não distribuiu os cargos em seu governo, segundo as normas da política, preferindo empregar técnicos em sua administração. O peso da derrota, porém, lhe ensinou a ser mais pragmático e, nas eleições seguintes, em 1982, Dukakis venceu e foi reeleito depois graças ao que se costuma chamar de "o milagre de Massachusetts".

"VENDEDOR DE OTIMISMO" — Há seis anos consecutivos como governador do Estado, o desemprego caiu de 14% ao ano para 3,2%, um índice abaixo da média nacional, e Massachusetts viveu — nas palavras do economistas James Howell — "uma dramática revitalização, que só perde no capitalismo de mercado para a Revolução Industrial na Inglaterra, dois séculos atrás". Sem dúvida, Dukakis é um administrador competente e inovador. Mereceu até o título de melhor governador de 1986, eleito pelo voto de seus outros colegas. Mas ele não caminha sobre as [illegible]ras. Certamente, o milagre de Mass[illegible]usetts tem muito a ver com o MIT, o Instituto de Tecnologia de Massachusetts, e com o grande número de empresas de alta tecnologia que cercam a capital, Boston. O MIT atraiu nos últimos anos, sozinho, os melhores profissionais e estudantes do mundo na área de ciência e tecnologia, que por sua vez arrastaram com eles milhares de novas empresas, dando empregos e contribuindo com impostos. De qualquer forma, é muito difícil avaliar até que ponto a economia andou com suas próprias pernas no Estado, e o crédito do crescimento econômico não pode ser tirado de Dukakis sem o risco de se cometer uma injustiça. Uma coisa é cer-

Partes Pouco Legíveis

02

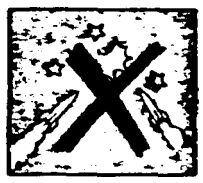
88094431

Uma nova política externa

Dukakis e os temas mais polêmicos

O candidato democrata pretende virar pelo avesso a política externa dos oito anos da administração Reagan. Em vez de bancar a polícia do mundo, propõe Dukakis, os Estados Unidos devem apostar na diplomacia e na capacidade de exercer influência no poderio econômico. "Todas as vezes que nós interviemos", afirma o candidato, "o resultado foram tiranias."

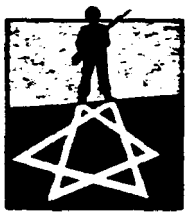
■ **América Latina** — Considera "um fracasso" a política americana na América Central e promete suspender a ajuda aos contras nicaragüenses no dia seguinte à posse. Não crê numa "solução militar" em El Salvador. Condena o governo Reagan por ter colaborado com o general Noriega, o homem forte do Panamá envolvido em tráfico de drogas. Quer mais dinheiro para combater o narcotráfico na Colômbia e em outros países. Acha que a dívida externa deve ser tratada de uma maneira que não inviabilize o desenvolvimento econômico da região.



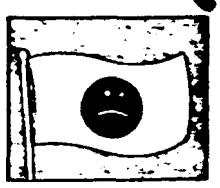
■ **Defesa** — Quer um acordo com os soviéticos para cortar pela metade os arsenais nucleares e suspender todos os testes com armas atômicas. Rejeita, como "uma fantasia", o programa Guerra nas Estrelas, do presidente Reagan. É contra os novos mísseis MX e Midgetman, mas dá sinal verde para os projetos do submarino *Trident* e do bombardeiro *Stealth*, ambos equipados com mísseis nucleares. Prioriza, no entanto, os investimentos em armas convencionais.

■ **Relações Leste—Oeste** — Sem se opor à *perestroika* do dirigente soviético Mikhail Gorbachev, acha que os Estados Unidos devem usar o comércio para pressionar em favor dos direitos humanos no bloco comunista. Propõe uma nova estratégia de defesa da Europa Ocidental baseada no aumento do poder de fogo das forças convencionais da Otan, a aliança militar liderada pelos Estados Unidos. Isso reduziria a importância dos mísseis nucleares como fator de dissuasão.

■ **África** — Defende a suspensão de todos os investimentos americanos na África do Sul e um boicote econômico internacional ao regime do apartheid. Concorda com o líder negro Jesse Jackson, que propõe que a África do Sul passe a ser estigmatizada como um "Estado terrorista". Pretende reconhecer o governo esquerdista de Angola e colocar um ponto final na ajuda aos rebeldes da Unita.



■ **Oriente Médio** — Cautelosamente, evita criticar Israel no conflito com os palestinos nos territórios ocupados. Corteja o voto judeu ao propor a transferência da embaixada americana de Telavive para Jerusalém, como quer o governo israelense. Endossa, porém, a abertura de negociações que resultem em algum tipo de autonomia para a Palestina. Quanto à participação ou não da OLP nas negociações, prefere ficar em cima do muro. É a favor da presença militar dos EUA no Golfo Pérsico.



■ **Ásia** — Cobra maior participação do Japão nos gastos com a defesa do Ocidente, sem que isso implique o rearmamento do país. Acha também que os japoneses deveriam dar mais dinheiro para o combate à pobreza no Terceiro Mundo. No caso da Coréia do Sul, chegou a ameaçar reduzir as tropas americanas se o governo continuasse a reprimir a oposição, mas logo voltou atrás.

RICK FRIEDMAN/BLACK STAR

Com judeus: apoio a Israel

ta: tendo os músicos. Dukakis mostrou a orquestra.

Seu currículo de bom administrador é um dos principais trunfos de Dukakis na campanha presidencial. "Vai ser difícil vencê-lo", admite Roger Stone, um dos estrategistas republicanos. "Dukakis vende boas notícias, otimismo, fé no futuro. Ele é realmente perigoso para nós."

Dukakis só parece tropeçar mais quando o assunto é política externa. Ele dificilmente demonstra conhecer os pormenores dos problemas do país no exterior. Um caso raro entre políticos americanos, habitualmente monoglotas, ele fala grego, italiano, francês e espanhol, além de arranhar o coreano, como ex-combatente do Exército. O espanhol ele aprendeu no verão de 1954, que passou no Peru convivendo na miséria do país. Sua experiência peruana marcou-o de tal forma que ele chegou a procurar conseguir uma família que recebesse uma de suas filhas, pois queria que ela passasse pela mesma experiência.

DANÇA EM WASHINGTON — Toda a frugalidade de Dukakis, porém, consegue conviver — e bem — desde 1961 com a irreverência de Kitty, sua mulher e mãe de suas duas filhas, Andrea, de 22 anos, e Kara, de 19 *(veja quadro à pág. 55)*. Mas não é só da esposa que vem a torcida pela vitória de Dukakis. No país de seus pais, Dukakis já é festejado como o primeiro filho de imigrantes não anglo-saxões a morar na Casa Branca. Perdida no norte da ilha grega de Lesbos, a pequena aldeia de Pelopi poderá parecer uma cidade-fantasma no próximo dia 8 de novembro, data das eleições. Se depender do empenho de sua Câmara Municipal — que pretende arrecadar fundos para fretar dois aviões —, seus 614 habitantes estarão em Washington nesse dia para comemorar a vitória de seu mais ilustre filho, Dukakis. Até o grupo de dança local está ensaiando com afinco,

03

8809431

STEVE LEONARD/BLACK STAR

Com hispânicos: experiência no Peru

preparando-se para uma apresentação na Casa Branca.

Mas para que tudo dê certo para Dukakis ainda é preciso mostrar que a plataforma política redigida para ele pelo Partido Democrata é capaz de atrair votos. Trata-se de um documento curto, relativamente vago, e neutro o bastante para não gerar polêmicas que possam afugentar os eleitores. O texto, que deverá ser aprovado durante a convenção, é dez vezes menor que o aprovado em 1984, na campanha de Walter Mondale. Sobre impostos, não se fala nada e, mesmo para criticar os oito anos de governo Reagan, os democratas não se atreveram a dar nome aos bois. O documento chega a abordar do controle de armas convencionais à Aids, mas não ousa entrar em detalhes sobre nada. Posições objetivas, no entanto, não parecem ser o mais importante para o candidato democrata.

Dukakis avança em direção à Casa Branca muito mais à custa das debilidades de seus adversários do que pela exibição de suas virtudes. Ele tem conseguido, com paciência e cautela, tirar todo o proveito possível da crise do "reaganismo". A administração republicana, que há quatro anos parecia uma fortaleza inexpugnável aos democratas, depois que Reagan deu uma das maiores surras eleitorais da História do país em Walter Mondale, mostra-se vulnerável.

O SONHO ACABOU — Reagan levou para a Casa Branca o sonho americano de Metrópolis, com um super-homem a protegê-la, castigando os malvados e protegendo o mundo. Depois de um período de decadência da autoridade presidencial, esse mito merecia pelo menos ser experimentado.

Em oito anos os Estados Unidos não sofreram nenhuma derrota humilhante em sua política externa, mas colecionaram becos sem saída. O superpoderio militar americano está encurralado nas águas do

Um parceiro escolhido a dedo

Vice é conservador e sulista

Ao contrário do que rezam as Constituições, o principal papel de um vice-presidente não é o de eventual substituto do titular. Ninguém pensa nisso quando indica um vice. Sua função principal se resume em ajudar o candidato a presidente a ganhar a eleição.

Político que se orgulha do pragmatismo, Dukakis tinha na cabeça, provavelmente, um raciocínio desse tipo ao escolher como companheiro de chapa o senador Lloyd Bentsen, de 67 anos, sepultando as últimas esperanças dos que torciam para que o indicado fosse o homem que empolgou as prévias do Partido Democrata e chegou, em alguns momentos, a tornar verossímil a idéia de um negro chegar à Casa Branca — Jesse Jackson.

Bentsen, um congressista obscuro para a maioria dos americanos, jamais seria cogitado para o cargo se não fosse a feliz combinação de duas particularidades que, somadas, tornaram seu nome especialmente atraente aos olhos de Dukakis. Em primeiro lugar, ele pertence à ala direita do partido. Em segundo, é senador pelo Texas, o Estado mais populoso do sul e o terceiro do país. Com esse perfil, Bentsen abre para os democratas a possibilidade de minar o candidato republicano, George Bush, justamente nas duas fatias do eleitorado tidas até então como garantidas: os sulistas e os conservadores.

A receita já foi testada uma vez, e deu certo. Tanto que ao anunciar a chapa, na última terça-feira, Dukakis comparou a dobradinha com a de John Kennedy, em 1960. Como ele, Kennedy era de Massachusetts e escolheu um senador texano, Lyndon Johnson. Para cúmulo da coincidência, o candidato republicano derrotado pela dupla era, como Bush, um vice-presidente que tentava chegar à Presidência, Richard Nixon. "Infelizmente", admitiu um senador do Partido Republicano, "os democratas fizeram a melhor escolha."

VOTO NEGRO — Certamente, Dukakis sabe que, ao fazer sua opção, corria um risco: o de provocar reações furiosas na multidão que Jackson conseguiu arregimentar para a convenção em Atlanta — 1 200 delegados, um quarto do total, eleitos por 7 milhões de americanos. Se é verdade que sem o eleitorado do sul os democratas não ganham, mais certo ainda é que, sem os votos dos negros, 12% da população dos Estados Unidos, as chances de vitória são ainda mais escassas.

FOTOS AFP

Bentsen e Dukakis: receita testada por Kennedy

Jackson: preterido

"Sou um homem maduro o bastante para não ficar zangado", reagiu Jackson friamente, ao ser indagado da escolha de Dukakis. De qualquer maneira, ele tinha claro, desde o princípio, que dificilmente haveria lugar para seu nome na chapa democrata — o contingente de eleitores que deixa de votar num partido por causa da cor da pele de um candidato ainda é considerado motivo suficiente, nos Estados Unidos, para definir o resultado de uma eleição presidencial. Jackson, porém, considera-se com razão o dono de uma campanha triunfal: "Hoje nós somos uma força permanente na política americana. Queremos, agora, dividir as responsabilidades".

Parte Pouco Legível

04

8809431

John Wayne: inspiração

JOHN PICARD/NEWSWEEK

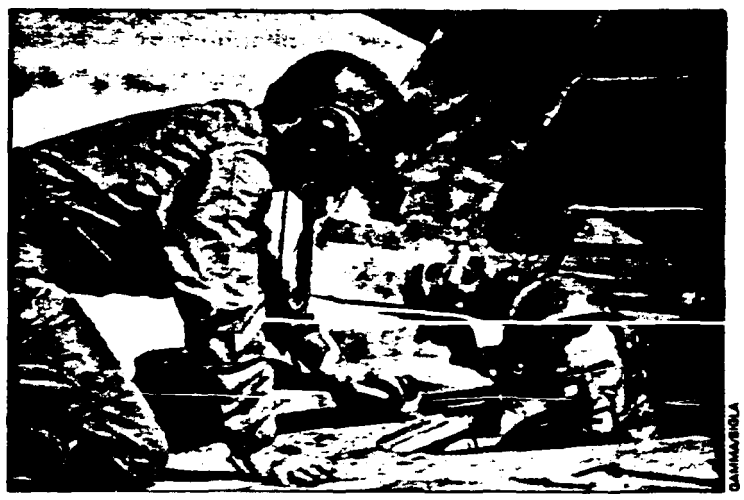
Reagan: dias de glória chegam ao fim

Rambo: heroísmo desbotado

Golfo Pérsico e nas montanhas da América Central. Dukakis se insurge contra essa concepção dos Estados Unidos como uma espécie de *cowboy solitário*, sempre pronto a sacar seu Colt 45 contra as injustiças do mundo. "Todas as vezes em que nós interviemos, fizemos isso em nome da democracia", afirma o candidato. "E, em quase todos os casos, o legado de nossa intervenção foi a tirania."

Enquanto sua política de polícia do mundo mostrou-se inepta no varejo, a postura imperial custou, no atacado, o distanciamento da Europa. Reagan, que se glorificava na comparação com o dirigente soviético Leonid Brejnev e sua gerontocracia, se vê agora acossado pelo avanço de Mikhail Gorbachev, que vem impondo aos EUA seu próprio ritmo rápido de negociações, além de tirar ao presidente americano o que ele mais cultiva: espaço na televisão. O que ele chamava de "império do mal", tornou-se, em poucos anos, o país da *perestroika*. Reagan, com sua preferência por imagens cinematográficas, ascendeu apresentando-se como uma espécie de John Wayne, com um arsenal na mão e idéias simples na cabeça, pronto para restabelecer o primado da águia americana no mundo. Para o eleitorado americano, porém, o sonho paternal de John Wayne foi simplificado no aparecimento de Rambo, o herói típico do reaganismo, vingativo, eficaz e musculoso, mas artificial e ridículo. "Quando Reagan teoriza sobre a necessidade de agir como uma superpotência", analisa o historiador sir Michael Howard, de Oxford, "está dizendo que os Estados Unidos deveriam imitar a União Soviética na atitude de rejeição de todos os limites de comportamento, penosamente construídos pela comunidade internacional ao longo dos últimos 300 anos."

CRAQUE DA BOLSA — A mediocridade da política externa de Reagan seria insuficiente para que o Partido Democrata pudesse acreditar na forte possibilidade de tirar os conservadores da Casa Branca. É na política interna que Dukakis encontra a base para uma campanha relativamente confortável.



Bush visita quartel: um legado difícil de carregar

O desgaste dos conservadores está simbolizado num número e numa data. O número é o déficit público americano, que bateu em 150 bilhões de dólares. Ele mostra que a prosperidade da atual política econômica pode acabar na próxima esquina, libertando um surto inflacionário. A data é 19 de outubro de 1987, quando a Bolsa de Nova York teve a sua maior queda desde 1929.

"O reaganismo vai deixar a República como uma potência militar de primeira linha e uma potência econômica de segunda", sentencia, implacável, o historiador Félix Rohatyn. De fato, em meio a uma onda de prosperidade só comparável ao *boom* econômico do pós-guerra, os Estados Unidos amargam a situação paradoxal de conviver com uma dívida externa calculada em cerca de 250 bilhões de dólares. A ascensão de Dukakis sinaliza uma vontade de pôr um pé no freio, após a gastança desenfreada dos anos 80. "Você não pode fazer ao mesmo tempo a Guerra nas Estrelas, construir uma esquadra de porta-aviões e lançar um avião espacial que faz em 3 horas o trajeto de Washington a Tóquio", pondera o candidato democrata.

CULTO À RIQUEZA — Assim como o ascenso conservador de 1980 acabou com uma safra de idéias políticas distribucionistas, Dukakis lança-se na crista de uma onda que parece pronta para afogar o culto à riqueza que marca a vida americana sob o império de Reagan. Em seus dois mandatos chegou a surgir uma palavra — "greed" — para designar a gana das pessoas que

05

8809431

enriqueciam para mostrar que eram ricas e gananciosas. Magistralmente pintado pelo escritor Tom Wolfe no romance intitulado *The Bonfire of the Vanities*, produto dessa sociedade foi o personagem Sherman McCoy, que ganhava 20 000 dólares por mês (4,3 milhões de cruzados) e no dia 30 estava sem dinheiro, depois de pagar a prestação do antiquário, a tripulação do iate, o joalheiro da amante, os jardineiros da casa de campo, o massagista e o camiseiro. Esse exemplar começou a cair em desuso quando a sua riqueza, de alguma forma, foi associada ao produto da pura e simples especulação financeira. Durante seis anos o dólar fortaleceu-se, o desemprego caiu, a inflação foi abatida e tudo correu às mil maravilhas, mas, nos últimos dezoito meses, ficou 20% mais fácil ganhar 1 milhão de dólares não porque a economia americana tenha prosperado, mas simplesmente porque o dólar perdeu um quinto do seu valor.

De certa maneira, o reinado dos conservadores deixa aos democratas uma brecha que lhes permite demonstrar o caráter ilusório do otimismo reaganista. A frota americana está no Golfo Pérsico e as limusines de vidros pretos inundam Nova York, mas o produto dessas duas aparências não é, nem de longe, um aumento de importância dos Estados Unidos no cenário mundial nem uma prosperidade estável no mercado interno. Bush, que carrega o balanço republicano nas costas, bem que avisara, em 1979, quando tentava sair candidato a presidente. Ele acusava Reagan de propor ao país uma "macumba econômica". Depois retratou-se, e o resultado é que a macumba poderá envenenar seu sonho de ser presidente dos Estados Unidos.

LIBERALISMO RECICLADO — Com o déficit de Reagan numa das mãos e a falência da política de polícia do mundo na outra, Dukakis avança sobre os conservadores com todas as cautelas possíveis. Ao rascunhar as linhas mestras de um programa que um dia poderá ser chamado de *dukaonomics* — uma espécie de *reaganomics* às avessas —, o candidato democrata toma o cuidado de manter distância, ao mesmo tempo, do velho liberalismo americano, sepultado por Reagan com a vitória sobre Mondale em 1984. "Ele tenta fugir aos rótulos de liberal ou conservador", constata o *Washington Post*. Quando governador em Massachusetts, gostava de falar em uma "parceria público-privada" como a chave que permitiria abrir to-

Uma rival para Raisa

Kitty traz paixão à campanha

Ela reúne a energia inesgotável de Rosalynn Carter e a personalidade marcante de Nancy Reagan — as duas últimas mulheres a ocuparem o posto de primeira-dama dos Estados Unidos. Kitty Dukakis, de 51 anos, sabe que o seu temperamento extrovertido e sua determinação lembram mais uma líder feminista do que uma recatada dona de casa. "Sou mesmo impetuosa e desorganizada", reconhece. Kitty conta, porém, com um trunfo para o dia em que

Kitty Dukakis: idéias próprias

pisar na Casa Branca — justamente a sua intimidade com o cargo de primeira-dama, graças à experiência acumulada ao longo das três vezes que o marido, Michael Dukakis, foi governador de Massachusetts. Neste período, ela sempre teve uma sala de trabalho próxima à de Dukakis. "Kitty não queria saber se um pedido não podia ser cumprido", lembra hoje um ex-assessor do governador. "Ela exigia, e ponto final."

Caso Michael Dukakis seja eleito presidente, ela espera dar seguimento ao seu trabalho assistencial — um leque de atividades que vai da recuperação de viciados à solidariedade a refugiados e presos políticos. "Sinto que é minha responsabilidade ajudar os que estão sofrendo", diz. Em 1985, por exemplo, ela chegou a implorar de joelhos perante um coronel tailandês que se recusava a deixá-la entrar em um campo de refugiados cambojanos. A cena patética surtiu efeito — o oficial permitiu que Kitty visitasse o campo e levasse para os Estados Unidos, ao encontro da irmã, residente em Boston, um jovem cambojano que fugira da guerra em seu país.

Michael e Kitty Dukakis formam o exemplo clássico do casal que tinha tudo para dar errado, mas acabou dando certo. Michael é calmo, introvertido e grego-ortodoxo, exatamente o oposto de Kitty — judia expansiva e desorganizada. E eles se dão muito bem. Há um ano, porém, quando Dukakis já estava em plena campanha presidencial, Kitty confessou que foi viciada em pílulas de emagrecimento à base de anfetamina durante 26 anos, até se curar em uma clínica, em 1982. Embora a dose de remédio que ela tomava diariamente fosse reduzida — cerca de 5 miligramas de Dexedrine —, a revelação causou impacto, como, aliás, já se esperava. Kitty, porém, saiu fortalecida do episódio — capitalizou seu próprio exemplo de recuperação como um símbolo na luta contra as drogas.

Ao longo de toda a campanha eleitoral de Dukakis, Kitty preferiu posicionar-se discretamente ao lado do marido nos comícios, ajudando-o quando era possível — como em uma visita ao Brooklin, em Nova York, o[nde] fal[ou] em iídiche com os eleitores j[udeus]. (importante, para ela, é reverter a imagem de mulher intransigente [adora] que trouxe de Massachusetts. [Ela é o] tipo de mulher que não aceita [ser] relegada a segundo plano", diz o [deputado] Barney Frank, velho conhecido [dos] Dukakis. Kitty, porém, perde [a] alma quando é questionada sobre [o que] se costuma chamar de "questões [femininas]". Recentemente, uma [jornal]ista quis saber como o candidato [demo]crata conseguia manter sua [camisa] sempre limpa. "Não cuido das [camisas] de Michael", disparou Kitty. "Você vai ter que perguntar a ele." Graças a tiradas como esta, já há quem aposte que Kitty Dukakis é a melhor resposta americana ao surgimento de Raisa Gorbachev.

Partes boa legível

06 8809431

das as portas. "Dukakis tenta juntar na mesma pessoa o advogado dos pobres e o amigo dos empresários", escreve David Osborne em seu *Laboratories of Democracy*, um estudo sobre inovações em administrações estaduais.

A plataforma de lançamento é o passivo dos republicanos e faz todo o possível para avançar sempre à direita. O candidato democrata encontra-se numa situação semelhante à de John Kennedy, que, em 1960, derrotou o vice-presidente Richard Nixon depois de um período de esplendor republicano no governo do general Dwight Eisenhower.

Dukakis: "Não podemos impor nossas opiniões aos outros"

Na última semana, os assessores de Dukakis deliciaram-se distribuindo ao mundo comparações entre o candidato e o falecido presidente. A comparação é útil porque Kennedy venceu Nixon, no entanto é mais falsa que uma nota de 3 dólares. Ambos são do Estado de Massachusetts, ambos estudaram na Universidade de Harvard, ambos enfrentam um vice-presidente republicano e ambos colocaram na sua chapa um senador texano. John Kennedy, porém, passou três quartos de seus 46 anos de vida sendo conhecido como filho do milionário Joseph Kennedy, enquanto ninguém jamais soube o nome do pai de Dukakis. Em Harvard, ambos tiveram uma passagem medíocre pelos boletins escolares, mas Kennedy deixou uma inesquecível lembrança no balanço da escola pelas doações que seu pai depositava na tesouraria. O estilo de príncipe renascentista, que há trinta anos era charme em Kennedy e em sua bela mulher e é hoje uma riquíssima vulgaridade na Casa Branca de Reagan, nada tem a ver com a biografia do candidato democrata.

A grande pergunta — se Dukakis poderá derrotar Bush — só será respondida na manhã do dia 8 de novembro, quando os votos estiverem contados. Até lá, persistirão as mesmas técnicas de profecia segundo as quais o candidato democrata só ganha se conseguir alguns Estados do sul e se não perder o apoio dos militantes negros. Da mesma forma, o republicano perde se não conseguir atrair o eleitorado de trabalhadores industriais do norte. No fundo, todas essas questões são de importância relativa por serem simples derivadas de outra questão: o peso específico das idéias que acompanham um candidato, para o bem e para o mal.

Aí está, hoje, a grande força de Dukakis. Bush carrega um conservadorismo que parece idéia velha, enquanto ele pode se apresentar como adversário da antiguidade, mesmo sem ter exibido ainda muitas idéias novas. Seu slogan de campanha é "Competência e Esperança", amontoado de palavras que no Brasil pareceria ter saído do arsenal de trivialidades do "tucano" Franco Montoro. Dukakis, em quatro meses, tentará juntar o trivial a uma plataforma neoliberal. Nesse mesmo tempo, Bush terá que convencer o eleitorado de que não é um Ronald Reagan requentado, pois, para surpresa geral, o reaganismo pode não ter acabado, como acredita Arthur Schlesinger, mas o que sobra dele não dá para eleger um presidente dos Estados Unidos. ●

Brasileiros na festa

Um observador que quisesse prever qual seria a política de Michael Dukakis em relação ao Brasil, se eleito presidente, a partir da lista de brasileiros convidados a assistir à convenção do Partido Democrata, estaria diante de uma tarefa impossível. Entre os que desembarcaram em Atlanta havia figuras tão díspares quanto Fernando Henrique Cardoso, Affonso Celso Pastore, José Serra e Leonel Brizola. "Convidamos os senhores porque queremos nos apresentar aos futuros líderes mundiais", alardeou Brian Atwood, presidente do Instituto Democrata Nacional, aos 300 ouvintes de 79 países, na abertura de um simpósio, sexta-feira. Os brasileiros com melhor trânsito eram Fernando Henrique Cardoso, pela familiaridade com o meio acadêmico. Quem obteve tratamento preferencial, entretanto, foi Brizola, recebido em particular pelo ex-presidente Jimmy Carter e por Bert Lance, personagem central do mais estrondoso caso de corrupção de seu governo.

KATHERINE KOLD

Fernando Henrique com Atwood: familiaridade acadêmica

O tema que galvaniza naturalmente os mais diversos grupos de políticos brasileiros — a dívida externa — foi posto em evidência pelo conselheiro Joseph Nye. "Dukakis acredita que ajudar nossos amigos do México e do Brasil é um modo mais certo de levar estabilidade à América Latina do que armar os contras da Nicarágua", disse Nye. Sob um governo democrata, não haveria a couraça da era Reagan, para quem a dívida é assunto para ser tratado com banqueiros. É improvável, porém, que a Casa Branca deixe de se opor à reserva de mercado na informática. Além da tradição protecionista dos democratas, Dukakis, como técnico, se viesse a conhecer os computadores *made in Brazil*, seria tentado a tomar medidas extremas para livrar os brasileiros da obrigação de trabalhar com essas autênticas carroças em comparação com os aparelhos disponíveis no mercado americano.

07 07 8809431

Cleaning Up the Mess

After the freewheeling reign of William Casey, Judge William Webster, Washington's Mr. Fixit, puts the CIA back onto the straight and narrow

Somewhere in the Middle East, William Webster meets with CIA employees in the bugproof "bubble" of a U.S. Embassy. Clandestine embassy staffers and undercover agents crowd into the room to hear the agency's new director explain what he intends to do in the wake of the Iran-contra affair and the death of his freewheeling predecessor, William Casey. There will be no purge at the CIA, Webster promises, and agents will not be saddled with so many new rules that they cannot get anything done. "I know it is your job to take risks," he says. He compares the CIA's covert actions to the use of undercover agents by the FBI, which he ran for nine years. "I want you to know, we didn't stop Abscam when there was criticism," Webster says. But from now on, all covert actions will have to pass two tests. They must be in keeping with public U.S. policy. And, in case their cover is ever blown, covert operations must "make sense" to the American people.

WEBSTER'S CIA

William Webster did not want to be director of Central Intelligence, and he was not one of Ronald Reagan's first several choices for the job. But with the CIA in disarray after the Iran-contra scandal, the president finally turned to the staid Missouri lawyer and former federal judge who has become Washington's most successful Mr. Fixit. Webster, who rescued the FBI from the blighted legacy of J. Edgar Hoover, now was asked to clean up William Casey's mess at the CIA. Judge Webster, as he still prefers to be known, took over on May 27, and by last week, when the agency observed its 40th anniversary, he had made up his mind about what needs to be done.

"I inherited the same kind of problems with the FBI," he told a group of NEWSWEEK editors in an exclusive interview, the first he has granted since taking office. "The important thing is not to destroy the momentum of the organization while you're strengthening it and making sure that whatever went wrong doesn't repeat itself." Webster has called a halt to off-the-books covert operations that Casey organized, often bypassing his own agency in the process. The new director has tried to rebuild morale and refurbish the CIA's reputation with Congress, the public and the press. But he is a conservator, not a radical reformer. He refuses to look for "scapegoats" in the CIA. "I'm not going in there to take it apart brick by brick," he told NEWSWEEK, "but rather to strengthen it and support it and make it go well."

The task became a little more difficult last week with the publication of Bob Woodward's exposé, "VEIL: The Secret Wars of the CIA 1981-1987," which was excerpted in the U.S. edition of NEWSWEEK and The Washington Post. The book portrayed Casey as a buccaneer—organizing a death squad in the Middle East, spying on American friends overseas and, in a controversial deathbed scene, admitting that he knew about the diversion of Iranian arms money to the anticommunist rebels in Nicaragua. Among the book's many critics was President Reagan, who charged that Woodward had written "an awful lot of fiction" about Casey's final days. Webster was more circumspect about a book that he (like Reagan) hadn't yet read. He ordered his staff to do some quick "damage assessment." His "sense" of things, he told NEWSWEEK, was that the book would drag very few CIA people "close to the flame."

New 'assets': Not everyone was confident that the CIA could put Casey behind it so quickly. "We think that all the private operations have been shut down," said David Boren, chairman of the Senate Intelligence Committee. "We think we've got control. But you can't be completely sure." In terms of congressional "oversight," Casey's dealings with foreign intelligence agencies were a black hole; the watchdogs could not be certain that he hadn't cooked up other schemes that so far have escaped the light. Critics also complained that CIA capabilities in the Soviet Union, its most important target, were devastated on Casey's watch

JUDY SLOAN—GAMMA-LIAISON

Buccaneer? *The late 'DCI,' William Casey, with the president in 1984*

01 | 21

8809519

WALLY McNAMEE—NEWSWEEK

"I inherited the same kind of problems with the FBI": *Webster in his CIA office*

by the loss of undercover agents there. Webster took a more sanguine view of the CIA's abilities in Moscow. "We are still able to recruit assets in place over there," he said. "We're not out of business."

The "sting" is still three days off when CIA representatives go to Capitol Hill to give unusually candid briefings on the operation to the chairmen and vice chairmen of the House and Senate intelligence committees. In a conspicuous change from the Casey days, the briefers answer all the questions that are put to them. Then Fawaz Yunis, mastermind of a 1985 airliner hijacking, is lured onto a yacht off the coast of Lebanon. The "drug dealers" who were supposed to be throwing a party turn out to be FBI and CIA agents, carrying out one of Webster's first covert operations. They arrest Yunis and ship him to the United States for trial. Now the full intelligence committees get a thorough briefing—even before the operation is announced at a press conference.

One of Webster's first priorities was to restore the CIA's relations with the congressional watchdog committees, which had been driven to distraction by Casey's mumbled evasions and seemingly deliberate omissions. Webster, in contrast, gives good briefings. "We never leave a meeting feeling like he's held something back," says Senator Boren. "We never ask, 'Did I get the whole story?' " Actually, Webster has warned the congressmen that there may be times when he cannot tell them everything. But so far, he says, "I haven't encountered anything that I've thought was so sensitive and so life-threatening that I couldn't share it with the committees."

Counting heads: Despite all the good will, Webster is under pressure from Congress. Many members want him to get rid of CIA officials who are accused of being too cooperative with Casey. The prime target is Duane (Dewey) Clarridge, the swashbuckler whom Casey involved in off-the-books operations in Central America. Others include Clair George, the director of clandestine operations, and Alan Fiers, chief of the Central American task force. Neither of them was exactly forthright with Congress about the secret network that Casey and Lt. Col. Oliver North built to support the Nicaraguan contras during a congressional aid cutoff. Some congressmen also want Webster to bring them the head of Joe Fernandez, the former station chief in Costa Rica and a key helper of the contras.

Webster has resisted a housecleaning. He says he would rather take the heat for moving slowly than do something unfair. "I don't believe that looking for scapegoats is the answer to a problem," he says. Instead, Webster has instructed his special counsel, Russell Bruemmer, to review all the evidence that has been dug up and to "fill the gaps," if necessary. Bruemmer's probe is a replay of Webster's early tactics at the FBI. There, 68 wayward agents were disciplined, but none of them was fired. Webster says the key test is whether employees have "lost their effectiveness in a particular area," in which case they can be dealt with. Already, Fernandez has been given a training job that will keep him out of covert operations.

"I think they're giving me some time," Webster says of the oversight committees. But perhaps not much time. "The bloom could come off the rose," warns Boren, "if Thanksgiving and Christmas come and go, and no housecleaning takes place."

Oct. 1 is a fairly typical day. In the director's dining room at CIA headquarters in Langley, Va., Webster has a working breakfast with Reps. Louis Stokes and Henry Hyde, chairman and ranking minority

02

11
8809519

SUSAN T McELHINNEY

'The CIA is three-headed: the technical side, the analysts and the spooks. Nobody is going to be perfectly tuned to all three'

ADM. STANSFIELD TURNER CIA DIRECTOR 1977-81

'Information collection and analysis thrived under Casey. Webster's challenge is to improve relations with Congress'

WILLIAM COLBY CIA DIRECTOR 1973-76

LARRY DOWNING—NEWSWEEK

member of the House Intelligence Committee. He plans to attend the swearing-in of Judge William Sessions, his successor at the FBI. But when Sessions falls ill with an ulcer, the ceremony is postponed, and Webster gets some work done at Langley. There, he hosts a lunch for a visiting foreign minister; the CIA won't say which country. Next Webster meets with his deputy director, Robert Gates, after which he heads into Washington for a technology briefing. From there, he's off to the White House to see Frank Carlucci, Reagan's national-security adviser. Finally, after another stop at Langley, Webster goes home to Bethesda, Md., where the 63-year-old widower lives alone with a basset hound named Baba.

While Reagan was looking for a CIA director, Webster was looking for a job. He had decided to quit the FBI before his term expired in the heat of the 1988 presidential campaign. He was at loose ends. His wife, Drusilla, had died in 1984, and her death hit hard. By early this year, Webster was planning a return to the practice of law. He had several lucrative offers of partnerships in Washington law offices, and he had become a fixture on the capital's social circuit. When Reagan offered him the CIA job, Webster wasn't eager to succeed Casey, whom he still describes as "an old friend."

Bob Woodward and Bill Casey: The Odd Couple

William Casey and Bob Woodward. In the many-mirrored world of intelligence, the very implausibility of the relationship is what makes it so logical. It is hard to imagine two institutions more at odds than the CIA and The Washington Post, yet for three years the spymaster and the muckraker talked to each other repeatedly, by the author's count, "more than four dozen times." Woodward's book "Veil: The Secret Wars of the CIA, 1981-87," excerpted in the Post and the U.S. edition of NEWSWEEK last week, provides extensive details about scores of clandestine meetings. But it is tantalizingly sketchy on the author's ties to the late CIA director. And Woodward was reluctant last week to elaborate. The result is that, at least initially, some of the impact of his explosive and carefully reported story of where the Reagan administration's covert foreign policy went wrong is being lost amid questions of journalistic technique.

Woodward is not sure how to evaluate a relationship he calls perhaps "the most complicated I've ever had as a journalist and as a human being." Maybe Casey was "playing defense," he says. If so, he was hardly the first official to try to shape a story. Moreover, like Woodward, the CIA chief was an author with a passion for collecting information. "In entirely different ways, we were both obsessed with secrets," Woodward writes. On a more personal level, Woodward, like Oliver North and several other Casey protégés in their 40s, seemed to have brought out some of the older man's paternal instincts. The respect went the other way, too. The book's portrait of Casey is not entirely unsympathetic. "Woodward's Casey is close to the real Casey," wrote New York Times columnist William Safire, an old friend of the CIA chief.

Woodward is pure reporter, one of the best alive. So it is ironic that a classic reportorial trick—the now-famous hospital-room interview with Casey—is causing such disbelief. Slipping into a hospital, even with CIA guards around, is not so hard for experienced journalists. "Is security at a hospital really going to be greater than security for highly classified documents [obtained for the book]?" Woodward asks. Woodward is upset over the claim last week by the White House and Casey's widow that the CIA chief, recovering from brain surgery, could not even speak. At the time, officials were quoted as saying Casey was visiting with other patients and even receiving briefings. "There was this burning question then: did Casey know [about the Iran-contra diversion]. So why was I the only one who went to the hospital?" he asks.

The question last week among some journalists was slightly different: if Casey did speak with Woodward that day last January, why wasn't it in the Post? Clearly, Woodward's prodigious output of almost daily CIA scoops earned him the right to save some ma-

Did Casey talk? *Woodward, CIA*

SUSAN McELHINNEY

'Webster's first priority is to identify any problems resulting from the Iran-contra hearings and the Woodward book'

RICHARD HELMS CIA DIRECTOR 1966-73

'Webster needs to polish the CIA's public image because it affects the agency's ability to attract and keep good people'

ADM. BOBBY RAY INMAN DEPUTY CIA DIRECTOR 1981-82

LARRY DOWNING—NEWSWEEK

But after talking it over with his three grown children and with friends, Webster accepted.

Now he considers his new post "a hell of an interesting job and a window to the world." He wishes he could copy Casey's speed-reading techniques to help him plow through all the intelligence reports. He'd like to know who invented the working breakfast—that innovator, one suspects, could be the next station chief in Tierra del Fuego. Intelligence acronyms torment the new DCI. In one recent conversation, Lt. Gen. Leonard Perroots, the head of the Defense Intelligence Agency, "hit me with about five of them in one sentence," Webster recalls. "He said, 'I'm sorry ... but after all, this is peaches and cream.' And I said, 'You mean P&C.'"

The arcane world of clandestine operations has drawn a lot of Webster's attention, even though, as he points out, "covert actions represent less than 3 percent of our resources." New guidelines for "covert ops" have been drawn up by John Hotis, an FBI veteran who wrote guidelines for the bureau's agents after the scandals of the 1970s and then followed Webster to the CIA. In the past, says Gates, "it was a very informal kind of process, [but] now they actually sit down and debate the issue. They talk about it; they go through a long checklist of questions."

Webster says he wants to know "the why of it, and will it work, have all the legal issues been addressed, and is it consistent with American overt foreign policy?" To get answers, the agency's Covert Action Review Group has been restructured with the addition of two people from Webster's personal staff —Hotis and Nancy McGregor, one of the director's two law clerks. All current covert operations have been reviewed by the group, although none of them has been shut down. As for proposed operations, Webster says: "There have been some that I have not approved or put on hold."

Glass houses: It still isn't clear how much harm Woodward's book has done to intelligence operations. "One of the problems with the book," says Webster, is that "there are a couple of [agents] named that we would have preferred not to have been [in] there." There also may be a price to pay in relations with American allies, among whom the latest revelations can hardly be expected to inspire confidence in the CIA. One European spymaster haughtily dismisses the book as another example of "a periodic

terial for the book; if it didn't, he might have left the paper, a terrible loss. Moreover, the hospital interview was viewed by editors as an extremely short and ambiguous reed on which to hang a major newspaper story. *"I believed,"* Woodward quotes Casey, in explaining why he appproved the diversion of funds. Casey was a notorious mumbler even when healthy. Incapacitated, might not those words have referred to something else?

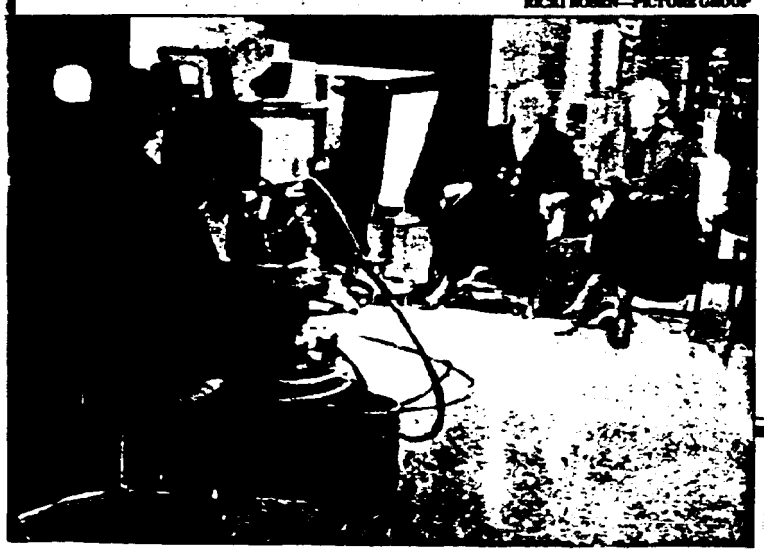
Woodward defends ending his book with that scene because it is "placed in context." It is—and it isn't. Noting that sources who might have helped him at the hospital could be compromised, he will not answer any questions about it (although before publishing an artist's rendition of the scene, NEWSWEEK did confirm with him that Casey was sitting up in a chair). The "protecting sources" argument is less persuasive when applied to his overall relationship with Casey. He will not say, for instance, what the ground rules of their conversations were, or how many were conducted in person versus on the phone.

Because he is such an accurate reporter, Woodward's major scoops have mostly withstood scrutiny. Over time, similar controversies involving "The Final Days" and "The Brethren" have been resolved in his favor. Fifteen years after Watergate, however, there is still no answer to the riddle of "Deep Throat." Because he cannot speak for himself, Casey's role may become a similar breeding ground for doubts and outlandish theories. As an old-fashioned reporter, Woodward likes to let his work speak for itself. But perhaps someday he should write something explaining how he got this story. The description of his reportorial technique and the strange relationship at the heart of "Veil" would make a good read. In the interests of symmetry, Bob Woodward's covert operations might also stand a little light.

JONATHAN ALTER

director's widow and daughter on 'Nightline'

RICKI ROSEN—PICTURE GROUP



8809519

American obsession with self-flagellation." But the inhabitants of other glass houses shouldn't throw stones. Many Western intelligence services have little to boast about these days. The French are still in disarray from the Greenpeace affair in New Zealand. The British are always just getting over a spy scandal, while the West Germans are forever finding East German agents under their beds (or in them). And the Israelis are still trying to live down the Jonathan Jay Pollard case, in which they were caught—by Webster's FBI—spying on their most important ally.

On the payroll: In Latin America and the Mideast, where many American friends were burned by Woodward, the reaction was generally low key. El Salvador's President José Napoleón Duarte, who was described as a former CIA informant, called the charge "a dirty lie," but his countrymen seemed more interested in the approaching peace talks with left-wing rebels. Saudi Arabia's alleged participation in the attempted murder of a Lebanese religious leader was denounced by the Saudi government as "wrong information." (Spokesmen for the Lebanese leader, Sheik Muhammad Hussein Fadlallah, denounced as a "cheap allegation" the claim that the CIA and the Saudis bribed him after failing to kill him.) Disclosures about CIA ties to Middle Eastern leaders were no surprise to a legion of cynics. Said a politician in West Beirut: "People *know* their regimes are on the payroll of foreign intelligence services—if not the CIA, then the Mossad, the KGB or whoever else has money to pay."

At a July meeting of the National Security Planning Group, Webster presents an intelligence report on the prospects for the U.S. naval operation in the Gulf. It is going to be dangerous, he warns; the Iranians may retaliate. "He was brand new," Senator Boren says later, "yet he was telling the president what he did not want to hear." Months later, Webster rereads the CIA's National Intelligence Estimate on the Gulf and concludes: "Boy, was it ever right."

Webster has tried to draw a clear line between intelligence work and policymaking. That line was all but wiped out by Casey, the first director of Central Intelligence to be a member of the cabinet. Webster did not want to be appointed to that rank. His role, he says, is to inform policy and to implement it, but not to make it. Casey was widely suspected of slanting reports to serve his own purposes, but Webster takes pains to avoid any impression of "cooking" the intelligence product. "It goes out over my signature," he says. "If it isn't what I think, I'm still going to forward it. But I might also say what I think." It is not his business what policymakers do with his intelligence estimates, he says: "They can read it, they can follow it, they can tear it up ... [or] do anything they want with it—except change it."

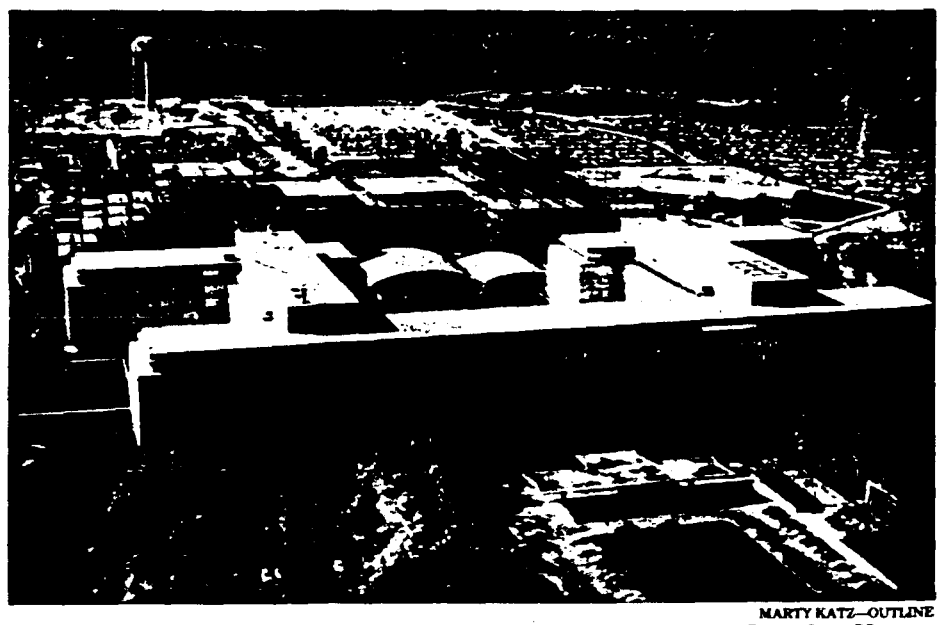
In fact, the agency's reporting under Casey often was razor-sharp. All along, agency analysts have disagreed with the administration on key issues. While the White House pushed its Star Wars defensive program, for example, the CIA reported that the Soviet Union has made far less progress on such technology than the administration claimed. On another highly political subject, the CIA has been skeptical of some administration charges about Soviet cheating on arms-control agreements. Casey was a harsh but effective taskmaster. "He sharpened the analyses, made them more relevant to policymakers by forcing the analysts to address the questions that the policymakers wanted answered," says a senior administration source. The agency's major failures under Casey were operational—notably the decimation of its network in the U.S.S.R. after the defection of CIA agent Edward Lee Howard in 1985.

Some intelligence professionals are not convinced that Webster is the man to rebuild the CIA. The skeptics, many of whom regarded Casey as a kindred soul, complain that Webster has no background in intelligence, or in foreign policy. They fear that he is too cautious, too judicial. "He is a stiff Wasp," a senior Israeli official says disparagingly. Edward Luttwak, a senior fellow at the Georgetown University Center for Strategic and International Studies, says that "it takes a maniacally activist person" to get the CIA bureaucracy moving, and he doubts that Webster is the man for the job. To some CIA veterans, it is significant that the headstrong Casey moved the agency's general counsel out of Langley to Tysons Corner, five miles away, while Webster plans to bring the lawyers back. "Webster is the kind of guy who would want the lawyers close by," complains a former CIA executive, himself a lawyer. "This can hamstring things." Already, charges a former operations executive, "the whole operations end, aside from embassy reporting, is probably in neutral."

On tenure: Webster is not likely to change his style. "I really believe that you can be aggressive and imaginative and useful with a principled approach to what you're doing," he says, "and that without a principled approach, you're very likely to get into serious trouble." Webster may be a sedately cautious man, but he can count on his reputation to cushion whatever criticism arises. Already, he is looking to the future of his own post. The FBI director serves a single, 10-year term. Although Webster does not want anything so rigid at the CIA, he would like to make the relationship between director and president less political. "I don't think the DCI should ever have job security," he says, "but I think there should be a mutual expectation that programs in support of Central Intelligence are not at the risk of political elections."

It is clear that Webster would like to stay on in the next administration. Says David Boren: "My advice to the next president would be to keep him." Webster isn't counting on that. "If I can do it, fine," he says. "If I can't do it, I'd [at least] like to move the agency in the direction of DCI's who serve at the pleasure of the president but are not seen as serving a political cause ... It's not a question of hanging on to a job," he says. "If the next president wants to continue the relationship, it's a step forward—if only for a month."

RUSSELL WATSON *with* RICHARD SANDZA
in Washington and bureau reports



MARTY KATZ—OUTLINE

Have all the 'private operations' been shut down? *CIA headquarters in Langley, Va.*

05

8809519

The Director: 'We're Not Out of Business'

Webster talks about his plans for a scarred agency

For his first on-the-record interview as director of central intelligence, Judge William Webster met last week with a group of NEWSWEEK *Editors. Excerpts:*

The Impact of Iran-Contra

I think morale is fine, and especially so overseas where [our people] are not in any way caught up in this sort of thing. They want to know what's going on and they want to know what we're doing and how we're addressing any problems that are there, but they're not spending a lot of time sucking their thumbs about it.

I don't really sense that we have a morale problem here [at CIA headquarters]. I think there's a fair amount of concern that too much detailed exposition in the form of published testimony and other things of that kind—people commenting on what was said in closed hearings—makes it difficult to perform certain kinds of duties overseas, particularly those that require liaison or cooperation with foreign services which are extremely sensitive about any reference to them or to any association with us.

In the main, foreign government officials were very polite about that. When the president wrote his letter to Congress about his intentions with respect to notification, we got inquiries from our friends abroad wanting clarification: "What does that mean? Does that mean that you'll tell him about us?"

WALLY McNAMEE—NEWSWEEK

'The entire system had come under question': *At home*

WEBSTER'S CIA

The Woodward Book

I know the quality of people in the agency. I know how they feel about the work that they're doing, and this is not going to be a setback for them. I have to concern myself with whether it affects the public's view, whether it affects Congress's view. People may be tempted to write laws on the strength of this sort of thing—whether or not there's anything in there that requires further investigations. We looked at it. I directed my inspector-general to read it and see if any allegations were made in there that warranted our doing anything further about it.

My sense is that few people in all of this will come close to the flame. The question is really does our system protect and further our responsibilities or do we need to do anything more to better protect people from being left hanging out there without proper guidance? Do we have ways of knowing when we're getting problems? Do I have ways of making sure that those problems are coming to me or are they getting decided at some other level by some other authority and so on? I don't have the answers, though. That's what I'm working on.

Operating Within the Law

I made a speech at the Aspen Institute, a public lecture, in which I said that there were a couple of things that I thought were articles of faith as far as I was concerned, and one of them was absolute fidelity to our Constitution and our laws. The other is dealing with Congress absolutely in truthfulness. I'm very comfortable with that. [But] I really believe that you can be aggressive and imaginative with a principled approach to what you're doing. And that without a principled approach you're very likely to get into serious trouble.

Operatives for Hire

In general I think it's very bad and very risky policy. Professionals within the organiztion, subject to its discipline, dedicated to its laws, are best equipped to represent this country abroad. And I think that's the way it must be—with no private interest and profit potential involved.

Pressures for Reform

I think [the committees] are giving me some time. And I think that that's a healthy thing for them to do and a necessary thing for me. It's important for our organization to know that I'm not going in there to take it apart brick by brick, but rather to strengthen it and support it. . . . And any precipitous action on my part would be counterproductive internally. I'm going about it in an orderly way, I think. I have a special counsel. I didn't think it was enough to try to rely on the internal procedures, since the entire system had come under question—even our own Inspector General Division was questioned as to its effectiveness—and I wanted an objective look, uninfluenced in any way by internal pressures.

I think we're going about it at a pretty good pace. I really do. I'm looking for ways to identify improvements that will have lasting value and not just be tinkering. I don't want to send any false signals by running around trying to create a showpiece by offering heads and doing that sort of thing. I'm more concerned about what's going on inside the organization than I am about how individual critics see it from the outside. As far as covert action [is concerned], I've tried to make this point: the procedures are already there. We need only people who will follow the procedures.

Covert Action

I don't want to answer the question on the basis of whether there will be more or less covert action than under Bill Casey. I believe very firmly in maintaining a covert

06

8809519

action capability within this agency. But I also believe that it does not drive the wagon. You have an established foreign policy in which secret activities are necessary because of relations with other countries that do not want that relationship made public.

[Covert action] is not necessarily a last resort but it tends to become a last resort. I think we always have to ask ourselves whether there are alternatives. Would the alternative always be preferable? Perhaps I can answer that indirectly by saying that covert actions represent less than 3 percent of our resources.

Question of Control

I've put in place a set of standards to be applied about covert activity—the why of it, and will it work, have all the legal issues been addressed, and is it consistent with American overt foreign policy?

And even the broader question: if it comes out, is it consistent with American values as we understand them so that it would be accepted and approved? I don't know that I'm looking for a popularity contest but I'm looking for people to understand it, the why of it.

I have some general understanding of the policies of some of the people with whom I work most closely—[Secretary of Defense] Cap Weinberger and [Secretary of State] George Shultz—to be sure that what we're doing continues to be consistent with those policies. I'm also trying to be sure I'm in a position to know of any change in policies or shifts in policies that would affect us. Because we don't have a policy of our own. That's the part I keep emphasizing—the CIA does not [have a policy of its own].

Lethal Operations

I think it depends upon conditions in the world. I mean that very sincerely. You have to look at what's going on around the world.

We're going to have to make very serious value judgments about whether or not lethal force is necessary—either to protect or to foster an insurgent effort that is intended to restore government, or to institute a democratic government, or to help an established government, prevent its overthrow by Communist oriented insurgent groups.

So those are decisions that have to be made in connection with our foreign policy. It's not the CIA's choice to do that; [The question should be:] is it our foreign policy to do it?

ARTURO ROBLES—JB PICTURES

'Consistent with American foreign policy?' *Flier Eugene Hasenfus*

The Soviet Union

You know, strangely enough, and I may be talking out of school, I don't think I am—but one of the first thing policymakers want to know, when they're looking at what's happening in Soviet Russia, is are these changes real? Is Gorbachev for real? Or is it the same old Russia, and a leopard can't change his spots?

Then having passed that threshold, the more difficult question is, well, if it is for real, do we want him to succeed?

Soviet Penetration

There is a very intensive espionage activity against U.S. institutions. We know that's part of what [they] do and it's part of what we do. We know what happened in Moscow [the embassy spy scandal]. We did take some hits—and I can't go into too much detail here—but we are still able to recruit assets in place over there. And if we have kept what we're doing from being detected, or being compromised by a kind of absence of security that we experienced in Moscow, we can continue to do it. We're not out of business. There have been some real hits, but on the other hand, we have given back some hits, too, and they've experienced similar problems.

Penetration is probably one of the worst words in the language of the intelligence community; it's not just betrayal. A lot of assumptions on which information you provided to policy makers and decision makers may have been wrong.

Once you start looking inward and trying to find the mole, you do an awful lot of damage to yourself and your organization. You have to do it if there is a basis for it, but it's like yelling fire in a crowded theatre—"There's a mole!"

Relations with Congress

I think we've got extraordinarily good oversight committees right now, and they're being managed in a way that I think protects our sources and our methods as well as you can in a society like this. At the same time, they don't hesitate to tell us when they think we're wrong or that we ought to look at something. We keep them extraordinarily well-informed. [We do], far more briefing than we did in the FBI.

I think there is a recognition of the fact that Central Intelligence Agency and the intelligence community have an important job and they've got to do it well, and there's no desire to keep banging away for political reasons. [The oversight committees] want it to work right and they have certain things they insist on, but they want to rebuild, just as I do, the kind of trust that has to be there, and it can be lost on either side.

Congress makes its presence and view known. And one of the purposes of notifying the two intelligence committees is to be sure that any major differences surface before we're too far into a program that will be publicly denounced by a substantial part of the Congress if and when it becomes public.

I keep reminding myself that the members of Congress are elected representatives of the American people. The president represents all of us; he's one of the few people who's elected by all the people. But these are elected representatives; they are close to their constituents. Unless covert action would make sense to the American people if it became public, we ought to think very seriously before we institute that action.

So I value the reaction of members of the committees. It carries no force of law but it is essential that we have a pretty good idea of how these policies are viewed. In partisan terms I suppose there are going to be differences among members of the committee [as to] whether a policy is good or bad. In the end it's the president's policy, the foreign policy of the country. But I still think we need to know how members of the Congress view it.

As for not telling Congress some things, that's a door that I've left open for myself. I haven't encountered anything that I've thought was so sensitive and so life threatening that I couldn't share it with the committees. But from time to time some questions are asked in the area of sources and methods that I feel I would be obliged to protect.

07

8809519

LARRY DOWNING—NEWSWEEK

A campaign to discredit the Nicaraguan rebels' opponents: *Anticontra demonstrators*

Casey's Domestic 'Covert Op'

A propaganda operation right here at home

After more than four months on the job, CIA Director William Webster is still facing the problems left for him by his predecessor, William J. Casey. One largely unexplored area of Casey's activity involves a domestic-propaganda campaign designed to rally support for the Nicaraguan contras and discredit Americans who opposed them. NEWSWEEK has learned that the operation was far more extensive than formerly realized. By summer 1983 Casey knew the contra operation was in serious trouble both at home and in Central America. Congressional forbearance was wearing thin and the American public remained unenthusiastic. But Casey was determined *not to abandon the contras.* Working behind the scenes, he masterminded a complex effort to manipulate U.S. public opinion—a domestic covert-propaganda operation that may have violated the executive order prohibiting the CIA from interfering in American politics.

WEBSTER'S CIA

Much like his involvement in the Iran-contra affair, Casey's role was often indirect and carefully disguised. Documents released by the congressional Iran-contra investigation show him to be the prime mover behind the operation, much of which was actually run by his protégé Oliver North. Casey seems to have tried whenever possible to keep the agency's hands clean, farming out the campaign to former CIA officials. Walter Raymond Jr., a longtime veteran of CIA overseas-propaganda work, left the agency to conduct "public diplomacy" from the National Security Council. Raymond told NEWSWEEK last week that Casey did not interfere with his work at the NSC, but at the time he wrote to his boss, Adm. John Poindexter, that Casey was "negative about turning the ball over" to anyone else. Other officials, in the administration and Congress, claim that Casey sent Raymond to the NSC in order to "insulate" the CIA. And sources say Casey occasionally involved the agency directly. In 1986, for example, he hired advertising specialist Peter Dailey as a CIA consultant. His job, according to a report Raymond wrote for Casey, was to "generat[e] private-sector support and funding" for the PR campaign.

The operation began in earnest in August 1983 when Casey gathered a group of public-relations consultants for what Raymond's report called a brainstorming session on how "to sell a 'new product'—Central America." By spring 1985 the idea had blossomed into a coordinated effort. Some of the tactics seemed innocuous enough: North reported in a memo that the NSC was arranging press interviews for contra fighters. Other stratagems proposed in the memo were more elaborate: using U.S. intelligence agencies to research Sandinista human-rights abuses while the White House conducted opinion polls on "what turns Americans against Sandinistas." By itself, this effort might not have been unusual: the Reagan White House was hardly the first to wage a political battle for a cause. But its PR drive was more extensive and sophisticated than previous efforts—and the CIA director's involvement, even from a distance, was highly irregular.

Much of the campaign was run by the State Department's Latin American public-diplomacy office, installed in 1983 against the wishes of Secretary George Shultz. Run by State official Otto Reich, the unit actually reported to an NSC task force headed by Walter Raymond, and it was caught several times disseminating what one official called "selective" facts. A report to be released this week by the General Accounting Office confirms that the team conducted "prohibited, covert propaganda activities." According to the report, NSC officials ghostwrote op-ed pieces for The New York Times and The Washington Post and planted a story on NBC News—yet portrayed the material as coming directly from contra sources.

The GAO investigators missed some of the unit's most blatant deceptions. In 1984 the team told reporters that high-level Sandinistas were involved in drug trafficking even as Drug Enforcement Administration officials said they lacked evidence for such a charge. And on the day of the 1984 presidential election it leaked a report, later discredited, that the Sandinistas were importing Soviet MiG-21s. The GAO did find that the unit violated laws prohibiting use of government funds for domestic propaganda. Says Democratic Rep. Dante Fascell: "It demonstrates even further how laws and common sense were ignored by the administration."

Hidden intentions: In some instances, the administration disguised its own intentions in Central America in an effort to win moderate support. In 1984, for example, the White House publicly backed regional peace efforts while privately ruling them out. Even the installation, in 1985, of new contra leaders was partly a ploy: North aide Robert Owen wrote North in 1986 that "UNO [the United Nicaraguan Opposition] is a creation of the USG [U.S. government] to garner support from Congress."

Perhaps the most troubling arm of the PR operation was the campaign to discredit the contras' U.S. opponents. Much of this effort, too, was left to North's network, particularly fund raiser Carl (Spitz) Channell, who worked with North to orchestrate TV ads against anticontra congressmen. But on one occasion at least, Casey himself became involved. In February 1986 he met with two large groups of congressmen and handed out brown paper bags containing a classified report on Sandinista "disinformation." Republican Sen. Dave Durenberger noted then that the report was "outrageous" and that it tried "to portray every senator and congressman who votes against lethal [contra] aid as a stooge of communism." It was further testament, if any was needed, as to just how far Bill Casey would go on behalf of his cause.

TAMAR JACOBY *with* ROBERT PARRY *in Washington*

08

8809519

ACLARANDO EL PANORAMA

Luego del reinado indiscutible de William Casey, el Juez William Webster, (el Sr. Estable de Washington), recompone la CIA.

En algún lugar de Medio Oriente, William Webster, se reunió con los funcionarios de la CIA en una "burbuja" a prueba de ruidos de una Embajada de los EE.UU.. Personal clandestino de la Embajada y agentes encubiertos, llenaron el salón para escuchar al nuevo director de la agencia explicar lo que intenta llevar a cabo en el asunto Irán-contras y la muerte de su predecesor, W. Casey. No habrá depuración en la CIA, prometió Webster, y los agentes, no serán presionados con nuevos reglamentos de forma que no logren hacer nada bien. "Se que es vuestro trabajo, el correr riesgos", dijo. Compara a las acciones de cobertura de la CIA, con el uso de agentes de cobertura por parte del FBI, al cual dirigió durante nueve años.

- "Quiero que sepan" -dijo- "que no detuvimos a Abscam cuando hubo críticas", agregó. Pero, a partir de ahora, todos los trabajos de cobertura deberán aprobar dos tests. Deben concordar con la pública política expuesta por los EE.UU. y, en caso de que alguna de sus coberturas se vea descubierta, las mismas deben "tener sentido" para el pueblo americano.

William Webster, no quería ser Director de la Central de Inteligencia, y no figuraba entre los primeros de la lista de varios que el Presidente Reagan tenía para dicho cargo. Pero con la CIA en caos como consecuencia del escándalo Irán-contras, el Presidente finalmente se inclinó por el serio y formal abogado de Missouri, ex juez federal, quien se convirtió en uno de los más exitosos hombres en Washington (Mr. Fixit). Webster, que logró rescatar al FBI de la añeja legalidad de Edgar Hoover, ahora le fue solicitado limpiar la CIA del desorden en la que dejó Casey. El Juez Webster (como todavía prefieren que lo llamen) se hizo cargo el 27 de mayo, y cuando la agencia cumplía su 40° aniversario, decidió que era lo que se debía hacer. "Heredé el mismo tipo de problemas con el FBI" dijo a un grupo de editores de Newsweek en una entrevista exclusiva, la primera que concedió luego que tomara posesión del cargo. "Lo importante no es destruir el ímpetu de la organización al hacer los reajustes, sino asegurarse de que lo que sea que estuvo mal, no se vuelva a repetir". Webster hizo un llamado para un alto a las operaciones de cobertura fuera del libreto, que Casey había organizado, involucrando, a menudo, su propia agencia en el proceso. El nuevo director ha tratado de levantar la moral y pulir la imagen de la CIA ante el Congreso, el público y la prensa. Pero es conservador y no un reformador radical. Rehusó buscar "víctimas propiciatorias" y dijo que no había ido allí para remover ladrillo por ladrillo sino para fortalecer, apoyar y hacer más eficaz la Central de Inteligencia.

La tarea se le hizo algo más difícil la semana pasada con la publicación de la exposición de Bob Woodwards "VELO: Las Guerras Secretas de la CIA 1981-1987", que fue extractado en las ediciones estadounidenses del Newsweek y Washington Post. El libro describía a Casey como un bucanero, que organizó un escuadrón de la muerte en Medio Oriente, espiando los aliados americanos en el exterior, y en una controversial escena en su lecho de muerte, admitió que co-

conocía la desviación de los fondos por la venta de armas a Irán hacia los rebeldes anticomunistas de Nicaragua.

Entre las muchas críticas al libro está la del Presidente Reagan quien acusó a Woodward de haber puesto "mucha ficción" acerca de los últimos días de Casey. Webster fue más circunspecto acerca del libro, que él (al igual que el Presidente Reagan, todavía no había leído). Ordenó a su personal hacer alguna rápida "declaración perjudicial". Su "sentido" de las cosas dijo a Newsweek, era que el libro iba a llevar a muy poca gente de la CIA "hacia las llamas".

No todos tenían confianza en que la CIA, pusiera por delante a Casey tan rápidamente. "Pensamos que todas las operaciones privadas, han sido clausuradas" dijo David Boren, jefe del Comité de Inteligencia del Senado. "Pensamos que logramos el control, aunque uno no puede estar completamente seguro". En términos congresales dijo que las tratativas de Casey con agencias de inteligencia extranjeras, son una página negra; "los investigadores" no tienen la seguridad de que no haya habido otras tratativas que hasta ahora no salieron a luz.

Las críticas además aducían que la capacidad de acción de la CIA en la Unión Soviética, su objetivo más importante, quedó desvastada bajo la dirección de Casey, debido a la pérdida en ese país de los agentes encubiertos.

Webster tiene un punto de vista más confiado acerca de la permanencia de la CIA en Moscú. "Aún somo capaces de reclutar elementos allí" -dijo- "No estamos fuera del asunto".

La "pica" llevaba ya tres días cuando representantes de la CIA llegaron al Capitolio a brindar un inusual informe sobre el operativo a Presidentes y Vicepresidentes de las comisiones especiales de inteligencia del Senado y la Casa Blanca. En un conspicuo cambio de actitud desde los días de Casey, los expositores contestaron todas las preguntas que les fueron formuladas. Entonces Fawaz Yunis cerebro del secuestro de un avión en 1985, fue atraído hacia un yate fuera de la costa del Líbano. Los "traficantes de drogas" que se suponía irrumpieron en una fiesta, resultaron ser agentes del FBI y la CIA llevando a cabo uno de los primeros operativos encubiertos bajo las órdenes de Webster. Arrestaron a Yunis y lo enviaron a los EE.UU. para ser juzgado. Ahora las comisiones de inteligencia del Senado, disponen de un informe completo, aún antes de anunciarse el operativo, ante una conferencia de prensa.

Uno de los objetivos prioritarios de Webster, fue restaurar las relaciones con los comités de investigaciones del congreso, los que fueron llamados a confusión por las evasivas de Casey que se tomabam como deliberadas omisiones. Por contraste, Webster da claros informes. "Nunca dejamos una sesión sintiendo que él dejó algo escondido" -dice el Senador Boren. "Nunca preguntamos ¿Tengo la historia compelta?"

En realidad WEbster hizo saber a los congresistas que puede haber ocasiones en que no deba relatarles toda la verdad. Pero hasta ahora, dice, no he encontrado nada tan impresionable o amenazador que no pudiera compartirlo con los comités.

Cortando cabezas: No obstante su buena disposición, Webster está presionado por el Congreso. Muchos de sus integrantes, desean que se desaga de los funcionarios acusados de colaborar estrechamente con Casey. El primero es Duane (Deney) Carridge el aventurero a quien Casey involucró"fuera del programa", en las operaciones en América Central.

8809519

Otros, incluyen a Clair George, el director de operaciones clandestinas, y Alan Fiers, Jefe de la fuerza de tarea de América Central. Ninguno de ellos fue exactamente honesto con el Congreso acerca de la red secreta que Casey y el Tte. Cnel. Oliver North habían montado para ayudar a los contras durante una suspensión de los fondos por parte del Congreso.

Algunos congresistas quieren también que Webster les brinde a Joe Fernandez, Ex Jefe de estación en Costa Rica y contacto clave de los contras Webster resistió a una depuración en la CIA. Dijo que era partidario de moverse *lentamente antes que hacer algo injusto. No creo que buscar víctimas propiciatorias* sea la respuesta a un problema. En su lugar, dio instrucciones a su consejero especial, Russell Bruemmer para revisar toda la evidencia que hubiera quedado oculta y "tapar los agujeros" si fuera necesario.

Los sondeos de Bruemmer son una réplica de las primeras tácticas de Webster en el FBI. Así, 68 agentes fueron sancionados aunque ninguno de ellos despedido.

Webster dice que la pregunta clave es si los empleadores "han perdido su efectividad en un área en especial" en cuyo caso se puede tratar el problema. Empero, a Fernandez se le consiguió un trabajo de entrenamiento que lo irradia de los operativos encubiertos. "Creo que me están dando tiempo", dice Webster acerca de los comités. Aunque quizás, no mucho. "El pimpollo puede tornarse rosa" -previene Boren "si transcurre el tiempo y se deja todo como está".

El 1º de octubre es casi un día típico. En el comedor del director en la sede central de la CIA en Langley Virginia, Webster tiene un desayuno de trabajo con los representantes Louis Stokes y Henry Hyde , Jefe y uno de los miembros de la minoría del Comité de Inteligencia de la Casa Blanca. Planea asistir a la toma del juramento del cargo del Juez William Sessions, su sucesor en el FBI, pero cuando Sessions cae enfermo debido a una úlcera, la ceremonia se pospone, y Webster trabaja en Langley. Allí, hace de anfitrión en un almuerzo al que asiste un Ministro de Relaciones extranjero, que se encuentra de visita, la CIA no dirá de que país es. Seguidamente, se reúne con su director designado Robert Gates. Luego, se dirigió a Washington para un informe técnico. De allí hacia la Casa Blanca para entrevistarse con Frank Carlucci asesor de seguridad de Reagan. Finalmente, luego de otra parada en Langley, se dirigió a su casa en Bethesda (Maryland) donde el viudo de 63 años vive sólo con un perro cocker llamado Babs.

-Mientras Reagan buscaba un director para la CIA, Webster buscaba un trabajo. Había decidido renunciar al FBI antes que expiara su mandato, en el apogeo de la campaña presidencial de 1988. Se encontraba mal. La muerte de su esposa, Drusilla, ocurrida en 1984, hizo que se sintiera muy deprimido. A principios de este año, planeaba retornar a la práctica de la ley. Tenía varias y positivas ofertas por parte de compañeros en las oficinas de Washington, y se había convertido en el hombre definido, en los círculos sociales de la capital. Cuando Reagan le ofreció el puesto en la CIA, Webster no estaba muy ansioso de suceder a Casey, a *quien describe todavía como* "un viejo amigo". Pero luego de conversarlo con sus tres hijos adolescentes y amigos, aceptó.

Ahora considera su nuevo destino como "un infierno de incesante labor y una ventana al mundo".

8809519.

Desearía poder copiar las rápidas tecnicas expeditivas de Casey para que lo ayuden a tener éxito por medio de los informes de inteligencia. Le gustaría saber quién inventó los desayunos de trabajo -este innovador, sospecha debe ser el Jefe de la próxima estación en Tierra del Fuego.

Las siglas atormentan al nuevo DCI (Director de la Central de Inteligencia) Nota: haciendo juego de palabras.

En una reciente conversación que sostuvo con el Tte. Gral. Leonard Perroots, Jefe de la Agencia de Inteligencia de Defensa (DIA) dijo: "me apabulló con casi cinco en una sola frase", y agrega: "Dijo lo siento... pero después de todo, estos son duraznos con crema chantilly . "Y yo dije "Quiere usted decir peaches and creme".? P y C.

El misterioso mundo de las operaciones clandestinas le llamó mucho la atención a Webster, aunque señala "las acciones encubiertas representan sólo un 3 por ciento de nuestros recursos. A efectos de las "operaciones encubiertas "se han dado nuevos lineamientos por parte de John Hotes, veterano del FBI, quien antes los había impartido para agentes del Buró Federal luego del escándalo de los años 70 y que acompaña a Webster en la CIA.

En el pasado, -dice Gates- era un muy informal tipo de proceso, actualmente se sienta uno y se debate el tema.

Se discute el tema frente a una lista de interrogantes.

Webster dice que quiere conocer los porqué y si resultará, Los temas legales ¿están bien definidos y tienen una base consistente de acuerdo a la política exterior abierta del país?

Para obtener las respuestas, el Grupo de Revisión de Acciones Encubiertas de la agencia, cuenta con dos nuevos integrantes del propio personal de Webster: Hots y Nancy Mc Gregor uno de los dos secretarios jurídicos del director. Todas las actuales operaciones encubiertas serán revisadas por el grupo, aunque ninguna ha sido clausurada. En cuanto a las operaciones propuestas, Webster dice "hay algunas que no he aprobado, o puesto a considerar".

Casas de vidrio: No está aún muy claro cuanto daño pudo hacer el libro de Wodward a las operaciones de inteligencia: "uno de los problemas con el libro", agrega Webster -es que se nombra una pareja (de agentes) que hubiéramos preferido no estuvieran (allí)". Existe además un precio a pagar con los aliados norteamericanos, entre los que, las últimas revelaciones no les debe inspirar mucha confianza en la CIA.

Uno de los más expertos espías europeos, rechazó el libro diciendo un tanto arrogante que el mismo "era un claro ejemplo de la periódica obsesión norteamericana de autoflagelación".

Pero los habitantes de una casa de vidrio no deben arrojar piedras a otra. Muchos de los Servicios de inteligencia occidentales tienen poco para jactarse en estos días.

Los franceses aún están en caos por el caso Greenpeace, los británicos tienen siempre un escándalo de espionaje en el tapete, mientras que los germano-occidentales encuentran espías en Alemania oriental, bajo sus lechos (cuando no dentro).

Los israelíes están tratando de borrar lo sucedido con el caso de

Jonathan Jay Pollard, donde fueron atrapados por el FBI de Webster, espiando a su más importante aliado.

A cuenta de: En América Latina y Medio Oriente, donde muchos aliados americanos, quedaron desacreditados por el libro de Woodward, la reacción no fue muy airada en general.

El Presidente del El Salvador quien es descripto en el libro como un antiguo informante de la CIA, dijo que la acusación era "una sucia mentira", aunque sus conciudadanos parecen más interesados en un acercamiento hacia las conversaciones de paz, con los rebeldes de extrema izquierda.

La pretendida participación de Arabia Saudita en el intento del asesinato de un líder religioso libanés fue denunciada por el gobierno saudita como"una errónea inforamción". Un vocero del líder libanés, el Sheik Muhammad Hussein Fadlallah tildó de un "alegato barato" la declaración de que la CIA y los sauditas habían tratado de sobornar al líder luego de fallar el intento de asesinarlo.

El descubrimiento de lazos existentes entre la CIA y líderes del Medio Oriente, no fueron sorpresa, para una legión de cínicos.

Un político dijo en Beirut Occidental "la gente sabe que sus regímenes están en el debe de los servicios de inteligencia extranjeros; si no la CIA, es el Mossad, la KGB o cualquiera que disponga de efectivo para pagar".

Durante una reunión del Grupo de Planeamiento de Seguridad Nacional, celebrada en julio, Webster presenta un informe de inteligencia sobre la perspectiva de operaciones navales americanas en el Golfo. "Será peligroso" -previene- Irán puede tomar represalias. "Era recién llegado" -diría más tarde el Senador Boren "no obstante, le estaba diciendo al Presidente lo que este no quería oir".

Meses más tarde Webster, re-expone la Evaluación Nacional de Inteligencia de la CIA sobre la situación del Golfo y Boren concluye "caramba..., siempre tuvo razón".

Webster trató de hacer una clara división entre lo que es trabajo de inteligencia y hacer política.

Esta división nunca fue tomada en cuenta por el anterior Director Casey quien fue el primer Director de la CIA. Webster no deseaba ser designado para el mismo cargo. Su rol, explica, es informar, e implementar política, no hacerla. Casey era sospechoso de distorsionar los informes para su propio beneficio, pero Webster, trata por todos los medios, de evitar dar esa impresión.

"Lo puedo dar por firmado" -explica- que aun no siendo lo que yo estimo, lo llevaré adelante de todos modos, aunque también puedo expresar lo que pienso". Dice que no es su problema lo que hagan los políticos con sus informes de inteligencia -y agrega- "Pueden leerlos, seguirlos, o aún romperlos.... hacer con ellos lo que quieran.... excepto cambiarlos".

De hecho, los informes de la agencia bajo la dirección de Casey, eran a menudo el filo de la navaja. Casi siempre además, los analistas de la agencia estaban en desacuerdo con la administración sobre temas claves. En tanto la Casa Blanca exponía su programa de defensa de la Guerra de las Galaxias, por ejemplo, la CIA reportaba que la Unión Soviética había logrado bastante menos avance en esta tecnología de lo que aducía la administración. Sobre otro tema de alta índole política, la CIA fue algo escéptica respecto a algunas acusaciones hechas por la administración en cuanto a que la Unión Soviética había actuado en forma engañosa en relación a algunos acuer

dos sobre control armamentista.

Casey fue un severo pero efectivo conductor. "Hacía que los análisis fueran más agudos, de manera de hacerlos más relevantes para los políticos, obligando a los analistas respaldar las interrogantes que los políticos querían ver contestadas". -dice una alta fuente de la administración- La mayor falla de la agencia, bajo la dirección de Casey, fue operativa -en especial- la gran disminución de la red de agentes en la URSS, luego de la deserción del agente de la CIA Edward Lee Howard, en 1985.

Algunos especialistas en inteligencia, no están muy convencidos que Webster sea el hombre indicado para rearmar la CIA. Los escépticos, muchos de los que veían a Casey como un alma gemela, se quejan de que Webster no tiene experiencia en inteligencia o política exterior. Temen que sea demasiado cauteloso, y demasiado jurídico. "Es rígido e inflexible", -dijo con menosprecio un alto funcionario israelí- Edward Lutwak, antiguo compañero del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de la Universidad de Georgetown dice que se requiere "una persona maniaticamente activista" para lograr que la burocracia de la CIA, cambie, y duda que Webster sea la persona para tal fin.

Para algunos veteranos en la CIA, es significativo que Casey trasladara el consejo general de la agencia fuera de Langley hasta Tysons Corner, cinco millas afuera, mientras Webster planea hacer retornar a los abogados. "Webster es el tipo de persona que le gustaría rodearse de asesores jurídicos" se queja un antiguo ejecutivo de la CIA, abogado también. "Esta situación podría desvirtuar las cosas", agrega otro ejecutivo de operativos. "Todo tipo de operativos, aparte de los reportes procedentes de embajadas, están en punto muerto".

<u>En posesión del cargo</u>: No es probable que Webster cambie su estilo. "Creo, realmente, que se puede ser agresivo e imaginativo además de útil. 1) Sobre una base honesta de aproximación a lo que se desea -dice- y sin este fundamento uno puede caer en serios problemas". Webster puede ser considerado un hombre cauteloso y precavido, pero cuenta con su reputación para contrarrestar cualquier crítica que le sea atribuída. Contempla además el futuro de su propio puesto. El Director del FBI, cumple un único mandato de 10 años. Aunque Webster no desea nada tan rígido en la CIA le gustaría hacer que la relación entre director y presidente fuera menos política. "No creo que el DCI, deba tener alguna vez tarea de seguridad, -dice- "pero creo que debe haber una mutua comprensión según la cual los programas en apoyo de la Central de Inteligencia, no dependan de una elección política.

Está claro que a Webster le gustaría permanecer en el cargo en la próxima administración. "Mi consejo para el próximo Presidente, sería que lo mantuviera" -dice David Boren-, Webster no cuenta con eso.

"Si lo logro... mejor" -dice- "y si no lo logro por lo menos me gustaría llevar la agencia en el sentido de un Director que está a disposición del Presidente, pero que no se vea como sirviendo a una causa política. "Si el próximo presidente quiere continuar esta relación, es un paso adelante... aunque sólo sea por un mes".

El Director: "No estamos fuera del asunto".
Webster habla de sus planes para una cuestionada agencia.

EL IMPACTO DE IRAN CONTRAS

Creo que el mantenimiento de la moral, es positivo, especialmente en el exterior, donde nuestra gente no está bajo ningún concepto acostumbrada a este tipo de

8809519

cosas.

Ellos quieren saber que es lo que está pasando, y lo que estamos haciendo y como vamos a encarar los problemas que existen, aunque este asunto no les"quita el sueño".

No tengo la sensación de que tengamos un problema de moral aquí (en la CIA). Creo que sí existe una cierta preocupación, acerca de que una muy detallada exposición en forma de público testimonio y cosas similares , -la gente comentando algo que sea secreto;- hace difícil llevar a cabo ciertas funciones en el exterior, particularmente aquellas que requieren el enlace o la copperación de servicios extranjeros, que son particularmente sensibles a cualquier referencia hacia ellos .

Por otra parte, los funcionarios de gobiernos extranjeros fueron muy corteses acerca de esto. Cuando el Presidente envió la carta al Congreso acerca de sus intenciones, respecto a la notificación, recibimos pedidos de nuestros amigos en el exterior solicitando aclaración: ¿Qué es lo que eso significa?. Significa que ustedes le dirán todo acerca de nosotros?

EL LIBRO DE WOODWARD

Conozco la calidad de la gente de la agencia. Sé como sienten acerca del trabajo que desempeñan, y esto no va a ser algo que los afecte negativamente. Mi preocupación radica en ver si esto afecta a la opinión pública, o afecta al Congreso. La gente puede sentirse inclinada a emitir opinión acerca de relatos de este tipo, exista o no algo que requiera posterior investigación. Tomamos medidas. He dado instrucciones al inspector general de leer el libro y ver si existe algún alegato que justifique el que iniciemos la acción respectiva.

Creo que muy pocos saldrán perjudicados con esto. La interrogante es; nuestro sistema respalda y protege nuestras responsabilidades, o se hace necesario tomar alguna otra medida para mejor proteger a la gente de verse involucrada en algún hecho y dejarlo librado a las consecuencias sin darle el respaldo apropiado?

Tenemos formas de saber cuando tendremos dificultades?

En lo personal; tengo medios de asegurarme que los problemas que surjan derivarán hacia mi o se decidirán a otro nivel, por otra autoridad?, etc.

Aún no tengo las respuestas... Para eso estoy trabajando.

OPERANDO DENTRO DE LA LEY

En una conferencia pública que dí en el Instituto Aspen, dije que había un par de cosas que estimaba eran artículos de buena fe en lo que a mi concernía, y una de ellas era absoluta fidelidad a las leyes y la Constitución. La otra es tratar con el Congreso sin reservas y con veracidad. Me siento muy bien con ambas. Pero, creo que, en realidad se puede ser agresivo e imaginativo con una posición de principios en lo que se hace. Y sin esta posición de principios, uno puede caer en serias dificultades.

Reclutamientos temporales

Creo que esto está mal y es una política riesgosa. Profesionales dentro de la organización, sujetos a la disciplina y reglamentos de la misma, están en mejores condiciones para representar al país en el exterior. Y estimo que esta es la forma en que debe ser, -sin que entren en juego intereses personales o beneficios potenciales.

PRESIONES POR REFORMAS

Pienso que (los comités) están dándome tiempo. Y estimo que esto es lo mejor que podrían haber hecho y algo necesario para mi. Es importante para la organización saber que voy a ella, no para remover ladrillo por ladrillo, sino más bien para reforzarla y apoyarla. Por lo que cualquier acción precipitada por mi parte ejercería efectos contraproducentes a nivel interno. Voy a actuar en forma ordenada, estimo. Tengo un consejo especial, que creo no es suficiente, para tratar de rever los procedimientos internos ya que es todo el sistema el que está cuestionado, -aún nuestro Inspector de la División General fue cuestionada como también su efectividad, y lo que deseo es un panorama objetivo, sin influencias de ningún tipo debido a presiones internas.

Creo que lo estamos logrando a buen paso. Lo que busco son mejoras que tengan valor permanente y no cosas enmendadas. No quiero crear falsas expectativas, ni perjudicar a nadie, haciendo este tipo de cosas. Me preocupa más lo que está sucediendo dentro de la organización que las críticas individuales desde afuera.

En cuanto a los operativos de cobertura, me he hecho esta planificación: los procedimientos están allí. Sólo necesitamos gente que los siga.

OPERATIVOS DE COBERTURA

No voy a contestar a la pregunta de si habrá mayo o menor operativos de cobertura que bajo la dirección de Bill Casey. Creo firmemente en mantener dentro de la agencia gente especializada en operativos de cobertura.

Pero también creo que no conducirán el tren.

Se tiene una política exterior ya establecida en la cual las actividades secretas son necesarias a causa de relaciones con otros países que no desean que esa relación se haga pública.

Dichos operativos no son necesariamente el último recurso pero tienden a convertirse en el último recurso. Creo que siempre debemos preguntarnos si existen alternativas. La alternativa es siempre preferible? Puedo contestar eso en forma directa diciendo que los operativos de cobertura, representan menos del 3% de nuestros recursos.

CUESTION DE CONTROL

He impartido una serie de directivas para ser aplicadas a las acciones de cobertura: El porqué de ello, y si resultará; habiendo definido los temas legales.., y concuerdan con la política exterior norteamericana?

Y la interrogante mayor: si ello resulta, está en concordancia con los valores norteamericanps como los entendemos para que sea aprobado y aceptado? No sé si estoy buscando entrar en encuestas de popularidad, sino buscando que la gente entienda el porqué.

Tengo un conocimiento general de la política de algunas de las personas con quien trabajo en estrecha colaboración, el Sec. de Defensa Caspar Weinberger y el Sec. de Estado George Shultz, para estar seguro de que lo que estamos haciendo está de acuerdo con esa política. También quiero estar seguro de que estoy en posición de saber cualquier cambio o derivación en política que pueda afectarnos. Dado que no tenemos una política propia. Y esto es lo que quiero enfatizar. La CIA no tiene una política propia.

OPERACION LETAL

Depende de las condiciones mundiales. Digo esto muy siceramente. Hay que mirar lo que está pasando en el mundo. Deberíamos hacer un serio juicio de valor acerca del empleo o no de una fuerza letal si es necesario -ya sea para proteger o fomentar alguna insurgencia con intención de restaurar un gobierno, o instituir un gobierno democrático, o ayudar a un gobierno vigente, a impedir el que sea derrocado por grupos de orientación comunista.

Por lo que esto son decisiones que deben concordar con nuestra política exterior. No es elección de la CIA el hacer esto; la interrogante sería: es nuestra política exterior quien lo va a llevar a cabo?

UNION SOVIETICA

Ustedes muy bien saben, que una de las primeras cosas que los políticos quieren saber al contemplar lo que está sucediendo en Rusia, es: son reales estos cambios? Es real lo de Gorbachov? O es la Rusia de siempre y el leopardo puede cambiar sus manchas?

Luego y habiendo traspasado estas interrogantes;, la interrogante más difícil es: si todo esto es real, queremos realmente que tenga éxito?

PENETRACION SOVIETICA

Existe una intensa actividad de espionaje contra las instituciones estadounidenses. Sabemos que es parte de lo que hacen y es parte de lo que hacemos.

Sabemos lo que pasó en Moscú (el escándalo de espionaje en la Embajada) Hemos recibido algunos golpes -y no entraré en detalles-, pero aún somos capaces de obtener allí alguna ventaja. Y si hemos mantenido lo que vinimos haciendo sin que fuera descubierto, o comprometido un operativo por cierta falta de vigilancia por parte de Moscú, podemos seguir haciéndolo. No estamos fuera de la cuestión. Hemos recibido algún golpe, pero, por otra parte, hemos devuelto otros, por lo que ellos también padecerán el mismo problema. Penetración es quizás una de las peores palabras dentro del leguaje de inteligencia; no sólo significa traición. Es una serie de presunciones sobre las cuales, la inforamción que deba ser suministrada a políticos y a los encargados de tomar decisión pueda ser errónea.

Una vez que se hace una revisión interna para tratar de encontrar la causa, se ocasiona considerable daño a sí mismo y a la organización. Hay que hacerlo habiendo una base para ello, pero es como gritar fuego en un teatro lleno de gente. La causa está también allí.

RELACIONES CON EL CONGRESO

Creo que contamos con muy buenos comités de investigación que están siendo manejados de una forma que, estimo, protege nuestras fuentes y nuestros recursos de acuerdo a la sociedad en que vivimos.Al mismo tiempo, no vacilan en decirnos cuando creen que estamos equivocados o si debemos prestar mayor atención a determinado hecho. Los mantenemos muy bien informados brindando informes bastante mas detallados de lo que lo hacíamos en el FBI.

8809519

- Creo que hay un reconocimiento general al hecho de que la Agencia Central de Inteligencia y los que cumplen funciones de inteligencia, tienen una importante misión que deben cumplirla en forma adecuada, y que no hay un deseo expreso de que la misma se vea sacudida por razones de índole política. Los comités quieren que se trabaje bien e insisten con ciertas cosas, pero quieren reconstruir como lo hago yo, la clase de confianza que debe imperar hacia ella y que no puede verse debilitada por ningún lado.

El Congreso hace notar su presencia y su punto de vista. Y uno de los propósitos de notificar a los dos comités de inteligencia, es estar seguro de que cualquier diferencia mayor que surja, sea debatida antes de que hayamos llevado adelante algún programa que sea denunciado públicamente por una parte sustancial del Congreso, si o cuando el mismo tome carácter público.

Siempre me digo a mí mismo, que los miembros del Congreso son representantes electos del pueblo americano. El presidente representa a todos nosotros;es una de las pocas personas elegida por todos, pero los representantes son los que están cerca de sus electores, y a menos que los operativos de cobertura tengan sentido para el pueblo americano, cuando se hacen públicos, debemos pensar seriamente antes de ejecutar alguno de estos operativos.-

Por lo tanto, valoro y mucho la reacción de los miembros de los comités. No tienen fuerza de ley, pero es escencial que tengamos una clara idea de como es contemplada esta política. En términos personales, supongo que existen diferencias entre los distintos miembros en cuanto a lo mala o buena que pueda ser determinada política a seguir. De hecho, es la política del presidente, la política exterior del país. Pero aun así, estimo que debemos conocer como lo ven los miembros del Congreso.
En cuanto a la no información al mismo, de ciertos hechos, es una puerta que dejo abierta para mí. Aún no he encontrado nada que me haya hecho pensar que es tan grave o amenazador que no pueda ser compartido con los comités. No obstante, cada tanto se hacen preguntas que caen dentro del área de fuentes que siento estoy obligado a proteger.-

8409519

OPERATIVOS DE COBERTURA LLEVADOS A CABO POR CASEY A NIVEL INTERNO

OPERATIVO DE PROPAGANDA

Luego de más de cuatro meses en el cargo, el Director de la CIA, William Webster enffenta todavía los problemas legados por su predecesor, William J. Casey. Una extensa e inexplorada área de actividad de Casey, involucra: una campaña de propaganda interna destina a lograr apoyo para los contras de Nicaragua y desacreditar a los norteamericanos que se opongan.
Se pudo saber que dicha campaña fue mucho más extensa de lo que se había planificado previamente.
Durante el verano de 1983, Casey tuvo conocimiento que la operación contra, enfrentaba serios problemas tanto en EE.UU. como América Central. El que el Congreso se abstuviera, resultaba cada vez más difícil, y la opinión pública no presentaba mayor entusiasmo. No obstante Casey estaba decidido a no abandonar a los contras.Actuando en forma velada, ideó y dirigió una compleja campaña para manipular la opinión pública norteamericana - fue una operación de cobertura de propaganda interna, que quizá hasta haya violado la orden del ejecutivo que prohibe a la CIA de interferir en la política americana.-

En forma similar a su intervención en el caso Irán-contras, el rol de Casey fue a menudo, indirecto y cuidadosamente encubierto. Documentos dados a conocer por la investigación congresal sobre este caso, lo muestran como ejecutivo responsable de la operación,cuya mayor parte fue en realidad dirigida por su protegido Oliver North
Parecería que Casey trató hasta donde le fue posible, mantener a la agencia fuera de la campaña, encargándola a ex-funcionarios de la misma.
Walter Raymond Jr. veterano de la CIA en el trabajo de propaganda exterior, abandonó la agencia para dirigir "diplomacia pública" del Consejo de Seguridad Nacional. La semana pasada Raymond dijo a Newsweek, que Casey no había interferido con su trabajo en el CSN, pero en su momento, escribió a su Jefe el Almirante John Poindexter, que Casey "no era partidario de pasar la pelota " a nadie.- Otros funcionarios, tanto en la administración como ante el Congreso, manifestaron que Casey habíaenviado a Raymond al CSN, a fin de no involucrar a la CIA. Algunas fuentes indican que Casey ocasionalmente, involucraba la agencia directamente. Por ejemplo en 1986, contrató al especialista en publicidad Peter Dailey como asesor de la agencia.
Su misión, según informe de Raymond a Casey, era lograr el apoyo y los fondos del sector privado para la campaña del P.R.
El operativo empezó en 1983 (agosto) cuando Casey reunió un grupo de especialistas en relaciones públicas en lo que Raymond llama en su informe una sesión de genios sobre "como vender un nuevo producto -América Central-"

3009519

Para primavera de 1985, la idea había germinado en un coordinado esfuerzo.Algunas de las tácticas parecían demasiado inocuas: North informó en un memo que el CSN estaba arreglando conferencias de prensa para los contras. Otra estratagema que aparece en el informe; ésta más elaborada era: hacer uso de agencias de inteligencia para investigar abusos en los derechos humanos del régimen sandinista, mientras la Casa Blanca dirigía compulsas de opinión sobre el tema "que vuelve a los americanos contra los Sandinistas". En sí mismo, el hecho no era inusual; la Casa Blanca de Reagan es casi la primera en respaldar una campaña política en favor de una causa. Pero esta del P.R. fue más extensa y sofisticada que las anteriores, y que el director de la CIA se viera involucrado, aunque a distancia, fue algo sumamente irregular.

La mayor parte de la campaña fue dirigida por la oficina de diplomacia pública para América Latina dependiente del Departamento de Estado, creada en 1983 en contra de los deseos del Secretario de George Shultz. Dirigida por el miembro del Departado Otto Reich, respondía a una fuerza de tarea del CSN encabezada por Walter Raymond, el grupo fue encontrado en varias oportunidades diseminando lo que un integrante llamó hechos "selectivos"

Un informe que se hizo público por medio de la Oficina General Contable,confirma que el grupo efectuaba "actividades encubiertas de propaganda que están prohibidas" De acuerdo al informe, miembros del CSN, preparaban fragmentos para diarios y esbozaron una historia para la cadena NBC presentando el material como venido directamente de fuentes allegadas a los contras.

Los encargados de la investigación de la Oficina General Contable, (GAO), pasaron por alto algunos de los hechos engañosos más destacados efectuados por dicho grupo.-

En 1984, dijeron a los reporteros que personas de influencia dentro del régimen Sandinista, estaban involucradas en narco-tráfico, aun cuando la División Drogas de la Administración dijo carecer de evidencia para sustentar dichos cargos.
Y el mismo día de las elecciones presidenciales de 1984, emitieron un informe luego desmentido, diciendo que los Sandinistas, estaban adquiriendo MIG 21.

El GAO encontró que el grupo realmente había infringido la ley que prohibe el uso de fondos del estado para propaganda interna.
El Representante Demócrata Dante Fascell dice: " Esto demuestra, mas allá de cualquier otra consideración, como el sentido común y las leyes fueron ignoradas por la administración.

8809519

INTENCIONES OCULTAS: En algunos casos, la administración trató de encubrir sus propias intenciones sobre América Central, en su esfuerzo por obtener un moderado apoyo. Por ejemplo, en 1984, la Casa Blanca respaldó públicamente los esfuerzos de paz para la región, al tiempo que en forma privada los rechazaba. Aún el establecer nuevos líderes contras en 1985, fue en parte un complot: el asistente de North, Robert Owen le escribió en 1986, diciendo que la OPOSICION UNIDA DE NICARAGUA (UNO) es una creación del gobierno norteamericano para lograr el apoyo del Congreso.-

Quizás el lado más problemático de la operación PR, fue la campaña para desacreditar a los oponentes norteamericanos de los contras. La mayor parte de la misma le fue encargada a la gente de North, en particular a Carl (Spitz) Channell el recolector de fondos, quien trabajó junto a North para orquestar la campaña de propaganda en TV contra los congresistas opuestos a los contras.

Pero, por lomenos en una ocasión, el propio Casey se vio involucrado. En febrero de 1986, se reunió con dos grandes grupos de congresistas y portaba dos grandes bolsas de papel conteniendo un informe clasificado sobre "desinformación" Sandinista. El Senador Republicano Dave Durenberg expresó que el informe era "ultrajante" y que trataba de "hacer aparecer a cada Senador y Congresista que votó contra la ayuda letal para los contras de Nicaragua, como esbirros del comunismo."
Este fue un testimonio más, si algún otro faltaba, de cuan lejos podría llegar Bill Casey en beneficio de su causa.-

NC.

8809519

LA NACION 24-7-88

En Atlanta, "los retazos de la abuela"

Después de perder su batalla contra Michael Dukakis, el predicador Jesse Jackson se comprometió ante la convención de Atlanta a unir los diversos sectores del Partido Demócrata "como lo hacía mi abuela cuando, con distintos retazos, tejía una manta".

El Partido Republicano de Reagan y de Bush es más pequeño pero más homogéneo que la amplia coalición demócrata. Podría encontrarse aquí un símil: nuestro partido radical también es más pequeño y disciplinado que el vasto conglomerado peronista.

Según las encuestas, George Bush acaba de pasar por muy pocos puntos a Michael Dukakis. El Partido Republicano encarna a los WASP -blancos anglosajones y protestantes. "Whites, Anglosaxons, Protestants" que forman el núcleo de la nación norteamericana. El Partido Demócrata es, por su parte, la suma de las minorías migratorias que fueron llegando a los Estados Unidos. En este mosaico conviven difícilmente todos los que no son WASP y todos los que, siéndolo, se inclinan por razones ideológicas en favor de las masas de origen migratorio. Cuando hay elecciones legislativas o locales los demócratas, más numerosos, desbordan a los republicanos. Cuando hay que elegir presidente en cambio, estos suelen ofrecer candidatos más experimentados, más confiables, que a veces invierten el resultado. El símil con peronistas y radicales, todavía, se mantiene.

Los "liberales" del Este constituyen el primer "retazo" de la manta demócrata. Ya sea en Nueva York o en Boston, un segmento de la tradición WASP se inclinó ideológicamente por los desheredados. Franklin Roosevelt y más tarde los Kennedy han pertenecido a ese segmento. Si bien es de origen católico e irlandés, el clan Kennedy prolongó el paternalismo aristocrático del Este. Un paternalismo "liberal", con acento en la "i", que aquí llamaríamos "progresista" o de centroizquierda.

Como amigo y ex protegido del senador Edward Kennedy, como "liberal" y gobernador de Massachusetts -el Estado de los Kennedy donde se levanta el templo intelectual de los "liberals", la Universidad de Harvard-, Michael Dukakis resulta la manifestación más reciente de esta tradición. El columnista Sidney Blumenthal acaba de afirmar en The Washington Post que, al apoyar la candidatura presidencial de Dukakis, Edward Kennedy renunció definitivamente a su propia candidatura. La había buscado todavía en 1984, contra Walter Mondale. De esta manera, continúa Blumenthal, el último de los Kennedy "escapa al destino" de sangre y poder que golpeó a sus hermanos John y Robert.

Pero los "liberals" son solo un retazo de la manta demócrata. En el Sur dos tradiciones conviven difícilmente. Una, de orientación conservadora, se remonta hasta los blancos segregacionistas que fueron vencidos por el Norte yanqui en la Guerra de Secesión. La otra representa a la masa de ciudadanos negros que se instaló en el partido mucho más tarde, cuando Kennedy y Johnson promovieron decisivamente sus derechos civiles en los años sesenta. Unir estas dos tradiciones es como sumar peras y manzanas. Dukakis lo ha intentado unitando por lo pronto a John Kennedy que en 1960 escogió como vicepresidente a Lyndon Johnson, tejano y conservador. El Lyndon Johnson de Dukakis se llama Lloyd Bentsen. Pero Dukakis ha tenido que apaciguar además a Jackson en la convención de Atlanta. Es que ahora los negros ya no se conforman con las concesiones de los años sesenta. Ahora ven en Jackson, que es joven y seguirá en campaña con vistas a 1992 y más allá, el principio de ejecución de un sueño hasta ayer inconcebible: sentar a un líder negro en la Casa Blanca.

La tarea conciliadora de Dukakis en Atlanta no fue del todo efectiva. Las convicciones conservadoras de Bentsen lo acercan a Reagan en asuntos tales como el apoyo a los contras en Nicaragua, la promoción del escudo antinuclear en el espacio que otros llaman "la guerra de las estrellas", la lucha frontal contra las drogas y el respaldo a la religión en las escuelas. Ninguna de estas posiciones es aceptable para el pacifismo y el permisivismo de los "liberals". Jackson, por su parte, va más allá que el propio Dukakis en asuntos tales como el aumento de los impuestos a los ricos y el pacifismo. Llegó a proponer que los Estados Unidos renuncien unilateralmente a usar primero las armas nucleares, lo cual equivaldría a desproteger a Europa contra la superioridad soviética en armas convencionales.

Jackson, Bentsen, Dukakis

Con "retazos" tan distintos, ¿cómo tejer una manta? Desde el punto de vista ideológico, los norteamericanos se dividen en una derecha conservadora, un centroizquierda "liberal" y una izquierda "radical" (con acento en la primera "a"). "Ultras" o moderados, prácticamente todos los republicanos navegan dentro de las aguas conservadoras. Pero en el Partido Demócrata hay de todo: conservadores como Bentsen, "liberals" como Dukakis y "radicals" como Jackson. "El Partido Demócrata -viene de escribir el columnista Richard Cohen- siempre ha sido una colección de contrastes culturales: el Sur segregacionista y el Norte liberal; «liberals» con chofer de libreas, negros e hispanos en mameluco; halcones y palomas. Pero el contraste ha llegado al extremo ahora, cuando Jesse Jackson ya no representa meramente a un grupo de interés sino a todo un pueblo, el pueblo negro, con su propia personalidad dentro de la cultura norteamericana."

En nuestro país el sector popular es básicamente uno y, en el fondo, homogéneo; la variedad resulta, más bien, de la lucha entre los dirigentes que compiten ardorosamente por representarlo. El problema de los demócratas es inverso. Lo que ellos llaman "mayoría" es, en la base, una suma de minorías finalmente incompatibles entre sí. Negros, hispanos, antes que ellos católicos y judíos, se han ido integrando junto con otros sectores del más diverso origen como retazos de una manta que los dirigentes tratan empeñosamente de tejer.

Comparado con el norteamericano, nuestro partido popular es homogéneo en la base a pesar de las rencillas entre sus dirigentes. Comparado con el nuestro, el partido popular norteamericano es heterogéneo a pesar de la conciliación entre sus dirigentes. Sea por dificultades en la cúpula o en la base, a ambos les cuesta ofrecer una imagen armónica cuando llega la hora de gobernar. Por eso, en las elecciones presidenciales los votantes miran, a veces, hacia el otro lado.

PARTES ILEGIBLE

01 01

EE UU. E. Pol

8809595

ALLANAMIENTOS SORPRESIVOS, TELEFONOS INTERVENIDOS Y MAS DE 200 CITACIONES JUDICIALES

Escándalo en el Pentágono: la Casa Blanca ordenó abrir una investigación

El presidente Ronald Reagan exigió ayer a sus más inmediatos colaboradores que se investiguen hasta las últimas consecuencias presuntos fraudes y sobornos a funcionarios del Departamento de Defensa (Pentágono) por parte de consultores y contratistas. Doscientas citaciones judiciales y allanamientos en todo el país.

WASHINGTON, 16 (EFE, UPI y Reuter). — El descubrimiento de que el **fraude** y la **corrupción** parecen estar muy extendidos en el **sistema de contratación del ministerio de Defensa norteamericano (Pentagono)**, amenaza con convertirse en **un nuevo escándalo** político en las postrimerías del gobierno del presidente **Reagan.**

El miércoles pasado, el senador republicano y ex secretario de Marina estadounidense **John Warner** aprovechó un receso de la Cámara para decirle a su colega: **"La corrupción dentro del gobierno es desenfrenada".**

Warner no sabía que los micrófonos de la televisión estaban abiertos. Por eso siguió: **"Hay un montón de casos en que se pagaba a funcionarios gubernamentales entre 500 y 1.000 dólares a cambio de una información que luego se vendía por 40 ó 50 mil".**

El caso, que tomó estado público el martes pasado, es producto de una investigación **iniciada hace dos años por la Oficina Federal de Investigaciones (FBI)** y el Servicio de Investigación de la Armada que se llevó a cabo tan en secreto que **ni el actual secretario de Defensa, Frank Carlucci, ni su antecesor Caspar Weinberger habían sido informados. El mismo presidente Reagan conoció el tema el lunes de esta semana.**

El Departamento de Justicia, se conoció hoy, **emitió 200 citaciones judiciales** para que se preste testimonio o se presenten documentos en relación a presuntos fraudes en contratos con el Departamento de Defensa. Las citaciones emanaron de un **gran jurado y se suman a los allanamientos a nivel nacional realizados por** agentes federales el martes, **en las oficinas o casas de contratistas de Defensa y en el propio Pentágono.**

Lo investigado hasta ahora echa sombras de sospecha sobre algunos de los principales contratistas de Defensa, consultores militares y empleados gubernamentales. Se estima que en dos meses más, el gran jurado presentará acusaciones formales. La revelaciones sobre el caso se produjeron **un día después que el presidente Reagan ordenó al Departamento de Justicia que siguiera adelante con la pesquisa, hasta sus últimas consecuencias.**

No ha podido confirmarse, todavía, si el FBI intervino, o no, los teléfonos de importantes funcionarios del Pentágono. No hay arrestos, pero los dos entes investigadores realizaron **allanamientos sorpresivos, el martes, en 38 casas y oficinas de contratistas, consultores y funcionarios del Pentágono, en 12 estados.**

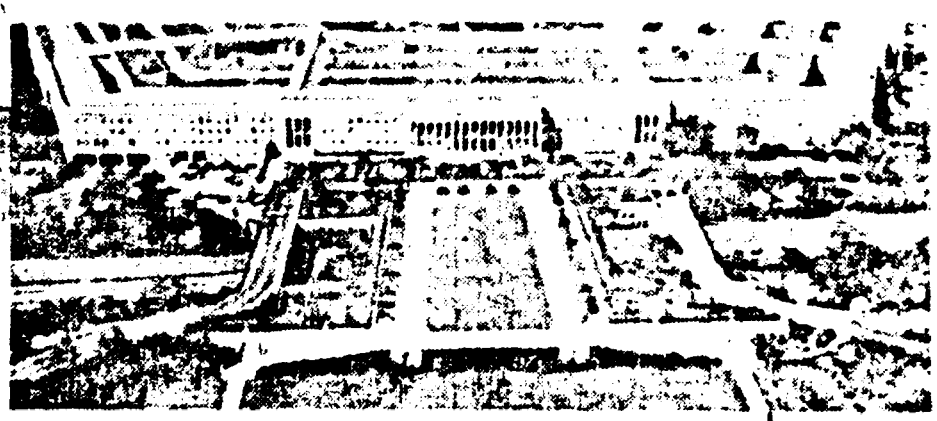
♦ Lo listo

El diario **Washington Post asegura que si se efectuaron intervenciones telefónicas autorizadas judicialmente** y menciona entre los aparatos vigilados los de los funcionarios del Pentágono **Victor Cohen y James Gaines.**

Los investigadores, afirma el diario, también allanaron la casa de **Melvyn Paisley, en los suburbios de Washington. Paisley abandonó hace poco su cargo de secretario-asistente de la marina para investigaciones, ingeniería y sistemas transformándose de inmediato en consultor privado de Defensa.**

También se impartió una orden de allanamiento a las oficinas de la fábrica de aviones **McDonell Douglas**, en Saint Louis, de la que Paisley fue consultor desde que dejó el gobierno. Se estudian, según fuentes citadas por el diario, los antecedentes de las compañías **United Technologies, Litton Industries, Teledyne Inc., Loral Corp., Northrop Corp., Whittaker Corp., Unisys Corp. y otras firmas.**

Una práctica dolosa en absoluto desconocida es la que habrían puesto en práctica los consultores investigados: **la de sobornar a funcionarios del Departamento de Defensa para lograr información que luego le permitiría a sus clientes conseguir contratos a veces millonarios.**



Visto aéreo del Pentágono, uno de los principales destinatarios de dinero de los últimos ocho años.

"Reagangate"

Primero fue Richard Allen, el asesor de seguridad nacional, que **obtuvo 10.000 dólares y un reloj pulsera** a cambio de la primera entrevista periodística de Nancy Reagan cómo primera dama. Después, Raymond Donovan, secretario de Trabajo, se vio obligado a renunciar a consecuencia de un escándalo donde se lo acusó de tratos con la mafia en la concesión de **obras públicas** en la ciudad de Nueva York. William J. Casey, hoy difunto, director de la CIA, fue acusado de haber usado en el pasado la información interna de que disponía sobre el movimiento bursátil en Wall Street para hacer sus propios negocios. Michael K. Deaver, integrante de la primera "troika" de asesores del presidente Reagan, aparentemente vendió influencias durante y después de su estada en la Casa Blanca. Otro de los integrantes de ese grupo, el ahora secretario de Justicia, Edwin Meese, despidió a su portavoz de prensa por no defenderlo suficientemente contra acusaciones de haber conseguido empleos públicos a asociados de negocios. Por si fuera poco, la explosión del "Irangate" reveló, bajo la ilegalidad intrínseca del "gobierno secreto" que quedó al descubierto, toda una trama de enriquecimiento ilícito de miembros del gobierno público. Y ahora, el **Pentágono, la agencia del gobierno más favorecida presupuestariamente durante estos ocho años, está bajo la lupa por acusaciones de fraudes en contratos.**

La adhesión del sufijo "gate" a determinado sustantivo o nombre propio denota, en los Estados Unidos, casos de corrupción gubernamental. Esto viene de Watergate, por el escándalo de espionaje electoral que gatilló el defenestramiento del presidente Nixon. Luego, durante la administración Carter, el "gate" fue aplicado a un asesor de dudosas conductas financieras y a un hermano impresentable. En la administración Reagan muchos fueron señalados, pero las piedras nunca llegaron a golpear al presidente (que actuaba, valga el juego de palabras, como prescindente). De los tiempos modernos, la de Reagan es la administración que **más escándalos registra. Esto tiene un referente: el sorprendente grado de autonomía que el Ejecutivo logró mantener**, durante la mayor parte del doble término presidencial, respecto del Congreso y el Poder Judicial. Por eso los escándalos no acabaron con Reagan, pero por eso mismo, paradójicamente, es posible situarlos bajo la definición global de "Reagangate".

CONTRATISTAS, CONSULTORES Y LA DELGADA LINEA ENTRE ASESORIA Y CORRUPCION

Cómo se alquila un general

WASHINGTON, 16 (Por **Elizabeth Tucker** de The **Washington Post** especial para Clarín) — La investigación sobre un supuesto fraude generalizado en los contratos del gobierno norteamericano está permitiendo aclarar las viejas y estrechas — a veces— relaciones entre los **contratistas de Defensa** y los **ex funcionarios del Pentágono** que toman como consultores para ayudarlos a ganar lucrativos contratos.

Estos consultores, denominados **"alquila-generales"** por algunos y considerados "clave" para el proceso de contratos por otros, son tomados para trabajar a raíz de **sus conexiones, su información y su sofisticación para manejar el laberíntico proceso de adquisiciones del Pentágono.** Ahora, algunos de ellos se han convertido en el eje de una investigación nacional por **soborno, fraude y favoritismo** en la otorgación de los contratos de gobierno.

La noticia sobre la realización de esta investigación **conmovió este miércoles** a los círculos de consultores y de contratistas locales y nacionales, aun a aquellos que no están implicados en esta vasta pesquisa de irregularidades. Varios de los que operan este tipo de negocios se **negaron a hacer comentarios** sobre la relación que existe entre los contratistas y los consultores. Preguntado si había recibido una orden de allanamiento, el funcionario de una compañía los al contestó: **"No, no, ¿por qué? ¿Usted sabe algo?"**

La forma como hacen negocios los contratistas, sobre todo en épocas de reducción de los presupuestos de defensa cuando el hecho de ganar o perder un contrato depende frecuentemente de saber enseguida qué es lo que desean los militares y "en qué andan" otros contratistas. Los consultores ayudan a las empresas a elaborar las licitaciones de los contratos tratando de ubicarse en una posición ventajosa para los pedidos de propuesta del Pentagono —punto inicial del proceso de adquisiciones del gobierno—.

"Uno desea que el pedido de propuesta se parezca tanto a lo que uno quiere construir que hasta el nombre de uno puede leerse entre líneas. Para hacer eso hay que tener mucha información y acceso a distintas fuentes. Por ello es que vemos, en parte, una suerte de puerta giratoria entre el Departamento de Defensa y los contratistas. Esta gente es importante por lo que sabe, por su oficio y por el acceso que tienen a distintas fuentes", explicó **Gordon Adams**, director del proyecto de presupuestos de defensa, un grupo de elaboración política que analiza los presupuestos y política del área de defensa.

Sin embargo, aquellos grupos que siguen de cerca a la industria de los contratos de defensa sostienen que esa fina línea que existe entre la recopilación de información y la oferta de influencias se cruza muchas veces, tal como quedó de manifiesto con la presente investigación.

"Todos están en el mismo negocio. A todos les contratos continúen. Además, el Pentá-

están en el Pentágono —especialmente los militares— corren el riesgo de perder su trabajo a una edad temprana", comentó **Danielle Brian-Bland**, investigadora del proyecto sobre adquisiciones militares.

"Como resultado de todo ello, son conscientes de que el lugar más natural en donde buscar trabajo es con los contratistas", agregó Brian-Bland. Muchas veces, estos señores vuelven a trabajar en el gobierno, en puestos de alto rango, pero no mantienen relaciones distanciadas con los contratistas, como deberían.

Danielle Brian-Bland recordó también que **las leyes que regulan la conducta de los funcionarios de gobierno que abandonan sus cargos para aceptar trabajos en compañías contratistas son muy débiles ya que atañen a personas que se hallan en los niveles más altos de gobierno. "Estos individuos son los que terminan, generalmente, como consultores porque cuentan con grandes dosis de influencia y cientos de amigos que aun están en el Pentagono."**

Sin embargo, varios consultores y expertos de esta industria comentaron este *miércoles* —con la condición de que su nombre se mantuviera en el anonimato— que los consultores son **una parte vital** en los negocios que se hacen dentro del vasto, complejo y frustrante por momentos proceso de adquisiciones del gobierno nacional.

El precio que se le paga a un consultor es de **1.075 dólares diarios. La empresa gana cerca de 4 millones de dólares por año** y el año pasado trató con ochenta y siete **[illegible] la Boeing Co., la TRW Inc. y la**

CS.

OSA

A.F. 27-7-88

EXTERIOR

Demócratas aprueban programa elaborado a gusto de Dukakis

Escribe Michael Posner
De la agencia "Reuter"

Denver, Estados Unidos (Reuter) — Los políticos demócratas elogiaron ayer la amplia plataforma de principios partidarios, poco detallista pero ajustada a las necesidades de Michael Dukakis para competir contra el virtual candidato presidencial republicano, George Bush.

El documento, aprobado en la víspera por el Comité de la Plataforma del Partido Demócrata, critica los siete años y medio de la gestión del presidente Ronald Reagan y promete un futuro mejor bajo la actual oposición.

El titular del Comité, Jim Blanchard, gobernador del Estado de Michigan, dijo que la plataforma es "un documento hecho a medida" que podría llevar a Dukakis a la victoria.

El titular del Partido Demócrata, Paul Kirk, manifestó que los demócratas "adoptaron una breve plataforma de principios sin rencores, pruebas de PH o discordia".

Los elevados objetivos planteados en la plataforma podrán ser escuetos y vagos pero un asesor político de Dukakis, Christopher Edley, dijo que el gobernador de

Michael Dukakis

Massachusetts podría aceptarlos.

"No hay nada en este documento con lo que él esté en desacuerdo... a fin de cuentas, lo que resulta es que (la plataforma) logra un buen equilibrio entre ser fanático y ser directo", dijo Edley.

Representantes de Dukakis dominaron el proceso de redacción final de la plataforma y vencieron en votaciones a todas las propuestas importantes presentadas por el reverendo Jesse Jackson, el único rival del gobernador de Massachusetts.

Jackson propugnaba congelar gastos de Defensa, subir los impuestos para personas con ingresos anuales superiores a 100.000 dólares y para corporaciones y apoyar la autodeterminación de los palestinos para crear un Estado.

Los representantes de Dukakis además se opusieron a mociones de Jackson para formular un compromiso de que los Estados Unidos no será la primera potencia en utilizar armas nucleares en caso de guerra y una prohibición para pruebas de misiles y ojivas nucleares.

Pero las partes acordaron una propuesta de Jackson para denominar "Estado terrorista" a Sudáfrica por su política de segregación racial y reclamar "una fecha cierta" para que las empresas estadounidenses se retiren de ese país.

Representantes de Jackson dijeron que esperan que Dukakis elija los temas que serán debatidos en la Convención Nacional Demócrata en julio, en la que habrán de aprobarse finalmente las plataforma.

Algunas temas serían propuestas de Jackson para congelar gastos de Defensa, aumentar impuestos con el fin de frenar la escalada militar de Reagan, reinstaurar programas sociales orientados equilibrar el presupuesto, dijo un asesor.

8809802

01 | 01

12-C-84

988 Clarín Ee UU. F. POL INTERNACIONALES ★ Página 9

Washington envía un experto negociador a Centroamérica

WASHINGTON, 11 (ANSA, EFE y DPA). — El gobierno norteamericano enviará a Centroamérica al negociador para el control de armas estratégicas Max Kampelman, para examinar la situación que surge de la interrupción de las conversaciones de paz entre Nicaragua y los "contras".

Kampelman, consejero del Departamento de Estado, fue oficialmente encargado de informar a los gobernantes de la región sobre los resultados de la reciente cumbre de Moscú, según lo señaló hoy el periódico The New York Times, pero fuentes de la administración indicaron que su verdadera tarea será la de explorar la posibilidad de poner en movimiento el proceso de negociaciones en Nicaragua.

La Casa Blanca informó que Kampelman, que de todos modos debía visitar Centroamérica para difundir información sobre la cumbre, analizará también, a petición del presidente Ronald Reagan, la situación de Nicaragua y la realidad respecto a la ruptura definitiva o no de las conversaciones de paz.

La decisión de enviar a la región a Kampelman fue adoptada en circunstancias en que en Washington aumentan las presiones sobre la administración del presidente Ronald Reagan para que solicite al Congreso nuevas ayudas, incluso militares, para los "contras" antisandinistas.

Fuentes de la Casa Blanca citadas por el mencionado diario consideran que una propuesta en tal sentido tendría ciertas posibilidades de ser aprobada por el Congreso. Ayer, el vocero presidencial Martin Fitzwater indicó que por el momento no se ha decidido solicitar nuevas remesas para los "contras", si bien no descartó la opción y admitió que el tema "está en estudio".

El representante republicano por Oklahoma Mickey Edwards, uno de los dirigentes parlamentarios más favorables a la continuidad del respaldo estadounidense a los rebeldes nicaragüenses, informó que espera presidir la próxima semana una delegación que pedirá al presidente Reagan más ayuda para esos grupos que combaten al gobierno nicaragüense.

Sin embargo, David Bonior, representante demócrata de Michigan, que se opone a la ayuda, considera que los "contras" han adoptado posiciones irreales porque "este no es el momento de hablar de ayuda militar".

El representante republicano por Nueva York Jack Kemp propuso hoy que Reagan solicite 100 millones de dólares en asistencia militar para la Resistencia.

Mientras tanto, y pese a la tregua que fue acordada entre el sandinismo y los "contras" estará vigente hasta el 30 de junio, el Ministerio de Defensa de Managua informó que en ataques a poblaciones de las regiones de Chontales y Río San Juan, grupos rebeldes secuestraron a más de 60 campesinos a quienes retienen en calidad de rehenes. Al mismo tiempo informó que en choques armados en la región de Matagalpa, norte nicaragüense, cuatro antisandinistas resultaron muertos.

PARTES ILEGIBLE

01/01

8809935

058

El pensamiento de Dukakis sobre política exterior

Wáshington, 5 (Reuter) — A pesar de la noción generalizada de que Michael Dukakis carece de experiencia en política internacional, del análisis de discursos y entrevistas se desprenden lineamientos precisos que guiarían su acción en ese campo si llega a la Casa Blanca.

Un estudio de sus pronunciamientos y de los comentarios de sus asesores en cuestiones diplomáticas permite colegir que, como presidente, preferirá evitar acciones unilaterales siempre que sea posible.

"Una de las lecciones que ha tomado de la historia reciente es que los Estados Unidos actúan mas eficazmente cuando lo hacen en concierto con sus amigos y aliados", señaló a Reuter el destacado asesor en política exterior Jim Steinberg.

El gobernador de Massachusetts, casi seguro candidato presidencial demócrata frente al republicano George Bush para los comicios de este año, ha señalado varias veces que el gobierno de Ronald Reagan ha adolecido de una tendencia a apresurarse y actuar solo.

"Eso no quiere decir que, en algunas circunstancias, no actuaríamos por nuestra cuenta cuando estén en juego intereses vitales de los Estados Unidos", señaló Steinberg.

"Pero, por instinto, Dukakis afirma, que si podemos actuar con otros seremos más efectivos y alcanzaremos más fácilmente nuestros objetivos".

Promesas preelectorales

Durante su campaña por la nominación presidencial demócrata Dukakis ha prometido que si es elegido:

—Invitará a una reunión "cumbre" con países latinoamericanos para buscar la forma de aliviar la carga que la deuda externa impone a la región.

—Apoyará entusiastamente las gestiones del presidente costarricense Óscar Arias Sánchez por restablecer la paz en América Central.

—Propiciará una acción internacional concertada para presionar en procura de la eliminación de la política de segregación racial imperante en Sudáfrica.

—Propiciara un embargo de armas sobre Irán e Irak en un intento por poner fin a la guerra del golfo Pérsico.

"Creemos en la defensa de la libertad. Pero pensamos que la mejor manera de hacerlo no es actuando solos, sino forjando alianzas fuertes y eficaces", declaró Dukakis en la Universidad de Wisconsin.

Críticas al gobierno

En otro discurso en New Hampshire, Dukakis criticó la predisposición del gobierno actual por actuar en forma unilateral.

"Ha actuado por su cuenta cuando debería haber buscado el apoyo de potencias regionales. Ha recurrido a la fuerza cuando debería haber apelado a la diplomacia. Ha tratado de manipular naciones cuando debería haber tratado de comprenderlas", señaló.

Dice, por ejemplo, que años de ayuda unilateral estadounidense a los rebeldes nicaragüenses no lograron hacer avanzar los objetivos políticos norteamericanos. Agrega que el gobierno sandinista ha dado pasos tendientes a aliviar la represión política gracias únicamente a la gestión regional de paz puesta en marcha por el presidente costarricense Arias Sánchez.

Dukakis también ha prometido trabajar más estrechamente con los aliados europeos en la adopción de tácticas de negociación con la Unión Soviética sobre desarme y en el establecimiento de una política militar del bloque occidental.

"Tenemos interés en que nuestros aliados se sientan partícipes del proceso de toma de decisiones", manifestó Steinberg.

También, es muy poco probable que Dukakis se dedique a ordenar el desarrollo y construcción de nuevos sistemas de armas nucleares.

Las fuerzas convencionales

Indica que una política de austeridad fiscal como la que él propicia, exige un análisis minucioso de los gastos en armamentos y que, en todo caso, la necesidad militar estadounidense más apremiante es mejorar las fuerzas convencionales.

"Quien siga diciendo hoy —ya sea en Moscú o en Wáshington— que el liderazgo mundial impone derrochar miles de millones de dólares mas en sistemas de armas estratégicas que no agregaran nada a la capacidad de disuadir la guerra nuclear, está muy equivocado", manifestó en New Hampshire.

Y en un importante discurso político pronunciado en Dallas, señaló que fuerzas convencionales adecuadas son esenciales para reducir las perspectivas de una guerra nuclear.

"La debilidad en armas convencionales invita a una guerra convencional y ésta puede agravarse hasta llegar a un conflicto atómico", apuntó.

Su política exterior también tendría un elevado contenido moral.

Derechos humanos

Dukakis habla apasionadamente de los derechos humanos y de cumplir las obligaciones de los Estados Unidos emanadas de tratados. Abogado de profesión, ha fustigado reiteradamente al gobierno de Reagan por violar los tratados internacionales al respaldar a los rebeldes nicaragüenses.

"Creemos —aunque nuestro gobierno no piense igual— en el respeto al imperio de la ley, en el país y en el exterior. Y creemos en los derechos humanos básicos", dice en un comentario típico.

(Radiofotografía de Reuter)

El candidato presidencial demócrata, Michael Dukakis, durante su campaña en Nueva Jersey. Detrás, las cataratas de Paterson

PARTES ILEGIBLE

Dukakis, dirigiendo un coro escolar en California (AP)

Elecciones primarias en los Estados Unidos

Dukakis conseguiría hoy la candidatura demócrata

WASHINGTON, 6 (AP). – Jesse Jackson, el segundo principal precandidato presidencial del Partido Demócrata, amenazó hoy con una dura lucha en la convención nacional de su partido si no se declara a Sudáfrica una "nación terrorista", mientras el candidato Michael Dukakis avanzaba camino de lograr la candidatura.

Dukakis obtuvo hoy en Kentucky el apoyo de 37 delegados del ex precandidato Albert Gore.

Es casi seguro que Dukakis logre ser nominado por su partido en la ronda final de primarias por realizarse mañana en California, Nueva Jersey, Montana y Nuevo México. Dukakis tiene una amplia ventaja sobre Jackson, y necesita menos de 300 delegados de los 2081 requeridos para obtener la nominación.

Jackson y Dukakis visitaron hoy California, concluyendo la prolongada campaña primaria de los demócratas con un postrer intento por lograr el grueso de los sufragios en un Estado que proporciona el premio mayor en la disputa final.

A su vez, el vicepresidente George Bush, que logró la nominación de su partido hace seis semanas, también realizó hoy campaña en California, con una serie de presentaciones destinadas a llamar la atención sobre el tema de las drogas.

Delegados obtenidos hasta hoy	
Demócratas	
Candidato	
Michael Dukakis	1729
Jesse Jackson	931
Necesarios para nominar	2081

Algunos asesores de Bush, ante las últimas encuestas que indican una amplia ventaja para Dukakis, han apremiado al vicepresidente a distanciarse del gobierno de Ronald Reagan en algunos temas.

En semanas recientes, Bush criticó las negociaciones entre el gobierno de los Estados Unidos y el jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general Manuel Antonio Noriega. Pero el vicepresidente ha dicho que no proyecta cambios de envergadura en su estrategia electoral.

A su vez, Jackson dijo en Los Angeles que "California puede producir mañana una sorpresa". Pero en declaraciones formuladas a una emisora radial, dio mayor énfasis a los objetivos que intentará imponer en la convención demócrata por realizarse en julio en Atlanta.

El dirigente negro dijo que presionara para que su partido declare a Sudáfrica una "nación terrorista". Eso involucraría mayores sanciones económicas por parte de los Estados Unidos contra el régimen de minoría blanca de Pretoria.

Jackson dijo que, si Dukakis no cede en ese tema, llevará la lucha al seno de la convención demócrata.

Entretanto, en Kentucky, el gobernador Wallace Wilkinson respaldó hoy a Dukakis y dijo que casi toda la delegación de su Estado a la convención demócrata hará lo mismo.

01 | 01

8809970

LA LUCHA POR

Con la formalización de la candidatura demócrata para las próximas elecciones presidenciales de noviembre, Michael Dukakis abrió esta semana una campaña proselitista signada por una ventaja inicial de 12 puntos sobre su opositor republicano George Bush. A lo largo de la convención demócrata, Jesse Jackson emergió como un dirigente capaz de recomponer el mapa político norteamericano. Las notas que siguen dan cuenta de este fenómeno y de las estrategias electorales para el candidato a presidente.

Estrategia del favorito

ATLANTA 23 (Por Robert Shogan de **Los Angeles Times** especial para **Clarín**) Trazemos las líneas que atraviesan el mapa político demócrata *anclados en* **Nueva Inglaterra** una raya cruza hasta los estados del **Atlántico medio y los Grandes Lagos** tuerce en dirección a **Texas**, choca contra las **Rocosas** para terminar en la **Costa Oeste**.

Para acceder a la Casa Blanca en noviembre este es, aproximadamente, el trayecto que el gobernador de Massachusetts, **Michael Dukakis**, deberá realizar.

El plan de lucha demócrata intentará apoyarse en el cinturón del hielo (zona tradicionalmente fuerte para este partido), explotar las contradicciones de **disconformidad económica** del cinturón industrial y el agrícola, y capitalizar la inherente intranquilidad de la costa del Pacífico. A esto debe sumarse la posibilidad de que una deslealtad similar transforme a Texas en demócrata.

De todas formas el camino es arduo porque **ningún candidato** a **la presidencial demócrata comienza con importantes ventajas estructurales y demográficas**.

El modelo electoral, los cambios en la población, las tendencias económicas, entre otros factores, otorgan, hoy día, una significativa chance puesta, en la carrera electoral, a cualquier candidato republicano.

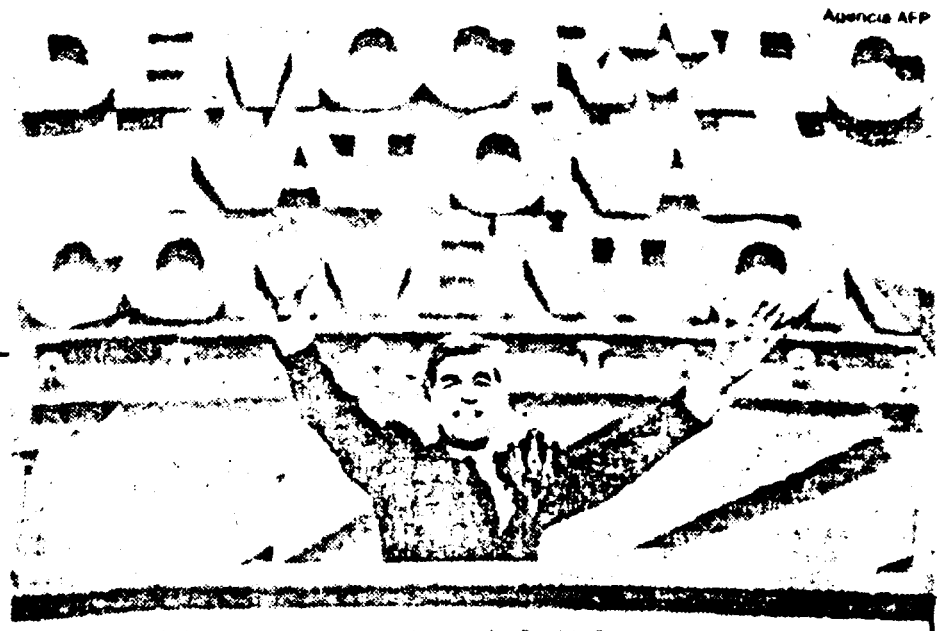
En teoría, **Dukakis comienza su campaña con una foja sin antecedentes**. Si la insatisfacción de los votantes es mucha con lo que un estratega demócrata denomina "el melón podrido" de la administración Reagan si no se muestran entusiasmados con el virtual candidato republicano, George Bush, y encuentran **en Dukakis una alternativa más segura, entonces, el modelo electoral del pasado no significa nada.**

Sin embargo, **la marea de la historia ha estado fluyendo en favor de los republicanos**. Simplemente por ser demócrata, Dukakis se enfrenta a un problema adicional que no debe dejar de considerar al planificar su campaña.

En los últimos veinte años —desde 1968— el Partido Demócrata ha ganado, de cinco elecciones presidenciales, solo una, la de **Jimmy Carter** en 1976. Durante esas cinco elecciones, **28 estados, con 222 electores, fueron siempre republicanos y el distrito de Columbia fue siempre demócrata**.

Si consideramos las últimas nueve elecciones presidenciales —desde 1952— los republicanos ganaron todas menos tres y, durante ese período, obtuvieron un promedio del 56% de votos en, por lo menos, 27 estados, con **208 electores (de los 270 necesarios para la mayoría en el Colegio Electoral)**.

Por el contrario, los demócratas promediaban un 50% o más, en 6 estados y el distrito de Columbia, lo que sumaba en total apenas 52 electores.



Agencia AFP

Michael Dukakis, candidato presidencial del Partido Demócrata, ahora, la lucha

El encuestador demócrata **Mark Mellman**, que colaboraba con el senador por Tennessee, Albert Gore, en el comienzo de su campaña, confirma: "Somos un partido sin piso para las elecciones presidenciales".

Más aún, el tradicional modelo del éxito republicano *parece reflejar cambios demográficos fundamentales dentro del país: desplazamientos de* la población de las zonas urbanas a las suburbanas, desplazamientos del norte y el este hacia el sur y el oeste, desplazamientos de las fuerzas de trabajo de las fábricas y sindicatos a los servicios industriales y a los empleados. Todo confluye **para erosionar los tradicionales cauces que fortalecen al Partido Demócrata.**

Los republicanos cuentan, también, con una **ventaja estructural** sobre los demócratas. Las fuerzas republicanas están dispersas por todo el país, mientras que las demócratas están concentradas en unos pocos extensos estados. Esto significa que, si todo sigue igual y **con la misma cantidad de votos generales, los republicanos ganarán en más estados que los demócratas y tendrán, por lo tanto, mayor posibilidad de alcanzar los 270 electores necesarios para lograr la mayoría en el Colegio Electoral.**

Generalmente, los republicanos ganan por amplia diferencia en el total de los votos electorales. En las últimas cinco elecciones presidenciales, por ejemplo, los republicanos obtuvieron el 53% de los votos generales, pero alcanzaron el 77% de los votos electorales.

La misma anomalía se refleja en las encuestas a la opinión pública. En los estudios hechos a lo largo de toda la nación, Dukakis aventaja, cómodamente, a su adversario por 10 o más puntos. Sin embargo, un reciente análisis efectuado por el Field Institute, dirigido por el encuestador californiano **Mervin Field, demuestra que Dukakis gana por muy poco margen en el Colegio Electoral** —227 a 214— ya que **el vicepresidente George Bush triunfaría en 27 estados mientras que Dukakis solo en 17.**

"Dukakis está remando contra la corriente" opina **Robert Brischetto**, director del Instituto de Investigación del electorado del sudoeste, que testea los modelos del **electorado latino**. "Va a ser muy difícil que gane sin la ayuda de algún tipo de crisis o de algún gran escándalo."

Pero para consternación de los demócratas, reina la paz en todo el país y se disfruta de una relativa prosperidad. Hay diseminados focos de necesidad y angustia —en los sedientos estados del cinturón agrícola y en el área industrial golpeada por la competencia extranjera, por ejemplo— pero para acertar en tan precisos blancos Dukakis tendrá que contar con un rifle y no con un revólver.

Los analistas demócratas coinciden en cuál debe ser la clave de la estrategia del candidato, una vez sobrellevado el [illegible] estos problemas.

Sin embargo, en esta cuestión tan crítica —más allá de que el líder demócrata debería concentrar sus esfuerzos en aquellos estados que constituyen un objetivo especial—, Dukakis tiene un punto de vista diferente al de los otros líderes del partido.

"Dukakis está abocado completamente a los 50 estados" afirma Jack Corrigan director de las operaciones proselitistas, que asegura que su jefe es "extremadamente obstinado" y empeñado en no concederle ni un solo rincón del país a la oposición republicana.

Algunos políticos acuerdan con estas afirmaciones. "Es importante tener un buen plan estratégico para tener sujetos a los republicanos", dice William Carrick, quien dirigió la [illegible]

Poco legible

01 | 01

8810132

Pidió Reagan al Congreso más ayuda para los antisandinistas

Washington, 18 (UP) – El presidente Reagan reiteró hoy su exhortación al Congreso para que siga apoyando a los sediciosos que pretenden derrocar al gobierno de Nicaragua, y se preparó para enviar al secretario de Estado, George Shultz, a América Central.

En su mensaje radial semanal, Reagan sostuvo que si los rebeldes no reciben ayuda, el comunismo prevalecerá en la región centroamericana, que tiene importancia estratégica para Estados Unidos.

"Aún estamos a tiempo para asegurar la paz y la libertad en América Central pero el tiempo se acaba y lo que está en juego es cada vez mayor", dijo Reagan. "Si no actuamos, el pueblo estadounidense sabrá por qué".

En el Departamento de Estado, un vocero dijo que Reagan pidió a Shultz que viaje a la región del 29 de junio al 1° de julio para consultar con los gobernantes de El Salvador, Guatemala, Honduras y Costa Rica.

Fuentes diplomáticas informaron que Max Kampelman acaba de retornar de la región, en una misión que se aparta de manera desusada de sus habituales deberes en las negociaciones sobre armamentos nucleares con la Unión Soviética.

"Este es un problema cercano a nuestro país y que demanda nuestra atención", dijo Reagan.

El Congreso rechazó en marzo sus pedidos para más ayuda militar a los subversivos nicaragüenses.

Llamamiento rebelde

Managua, 18 (UP) – El directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN) pidió hoy a los gobernantes centroamericanos que reactiven el proceso de paz para obligar al régimen de Managua a que cumpla sus compromisos y al gobierno de Estados Unidos a que presente en el Congreso un nuevo paquete de ayuda militar para las fuerzas rebeldes.

Desde Miami, la RN dio a conocer a UP un comunicado que indica las consultas hechas a cuatro gobernantes centroamericanos y con dirigentes del Congreso de los Estados Unidos a fin de informar del fracaso de las negociaciones con el gobierno nicaragüense que se rehusa a poner en vigor las reformas democráticas propuestas.

Las pláticas entre el gobierno del presidente Daniel Ortega y los rebeldes se encuentran estancadas desde el día 9, luego de la última reunión al más alto nivel en esta capital, cuando ambas partes se acusaron de "intransigencia" para firmar los acuerdos que conduzcan a un cese del fuego definitivo.

Esta semana el presidente Ortega rechazó una solicitud del jefe negociador de la RN, Alfredo César, para que el presidente de Costa Rica, Oscar Arias actúe como garante en futuras conversaciones.

Según Ortega, se trata de "una maniobra de la administración yanqui para tratar de manipular al presidente Arias en la línea de matar los acuerdos de Sapoá, borrando a los testigos Joao Baena Soares (secretario general de la Organización de Estados Americanos) y al cardenal Miguel Obando y Bravo".

En los mismos términos se expresó el general Humberto Ortega, hermano del presidente y jefe negociador por el gobierno en carta enviada a Baena Soares y al cardenal Obando y Bravo.

"Esa propuesta constituye otro paso tendiente a desbaratar el proceso de Sapoá que ya cuenta con una comisión verificadora de reconocida autoridad", dijo el también ministro de defensa.

(E. U. Tel.)

8810276

La ayuda a los contras, un tema que divide a Dukakis y Bentsen

MC ALLEN, Texas, 23 (EFE). – Los candidatos demócratas a la presidencia y vicepresidencia de los Estados Unidos, Michael Dukakis y Lloyd Bentsen, comenzaron su campaña electoral reafirmando sus diferencias sobre la futura ayuda a los contras nicaragüenses.

Ambos se trasladaron ayer de Atlanta (Georgia), donde fueron elegidos como candidatos por la convención partidaria, a Mc Allen (Texas), ciudad con numerosa población de origen hispano, donde reside el senador Bentsen, para comenzar la conquista del rico y decisivo estado electoral de Texas.

La acción para la obtención de votos en todo el país comenzó tras el denominado "desayuno de la unidad" que tuvieron Dukakis, Bentsen, el pastor bautista de la raza negra Jesse Jackson, principal rival del ahora candidato presidencial demócrata, y dirigentes del partido de todas las corrientes políticas.

Según observadores, Dukakis utiliza su conocimiento del español para intentar conseguir el sufragio hispano, al explicar su plataforma política en esta lengua.

Con Bentsen a su diestra, en un acto de recepción, Dukakis expresó en el aeropuerto de Mc Allen que ha comenzado la segura marcha demócrata hacia la Casa Blanca, para la que pidió el "total apoyo" de todos.

Los dos políticos reiteraron que su gobierno trabajará por dar más protección a la familia, mayores oportunidades de trabajo para todos y otros programas de beneficio social expuestos durante los cuatro días que duró la convención demócrata clausurada el jueves último por la noche.

Más tarde, al hablar en inglés y español en el valle del Río Grande, el gobernador de Massachusetts durante tres períodos, pronosticó su triunfo "paso a paso, mano a mano, punto".

Sin embargo, una de las principales diferencias entre el candidato presidencial y el aspirante a la vicepresidencia, el senador Bentsen, considerado de tendencia conservadora, se hizo evidente durante una rueda de prensa después de los actos callejeros.

Bentsen aseguró que sostiene su posición de que los Estados Unidos otorguen más ayuda económica a los contras nicaragüenses, aunque aclaró que finalmente será el presidente de los Estados Unidos quien tome la decisión definitiva "sobre este tipo de cosas".

Dukakis sonrió al escuchar esto y reafirmó: "No más ayuda para los contras".

Los candidatos demócratas en plena campaña

La droga, más peligrosa

WASHINGTON, 23 (AFP). – El gobierno sandinista es menos peligroso para los Estados Unidos que la droga, afirmó el candidato demócrata a la presidencia, Michael Dukakis, disociándose de la actual política centroamericana de Washington.

En el discurso de investidura del martes último, caracterizado por su brevedad en cuanto a política exterior, el gobernador de Massachusetts evitó toda propuesta original, aplaudiendo los esfuerzos del presidente Reagan sobre desarme y destacando que hay que hacer un mayor esfuerzo por la paz en América Central.

Dudas en el campo republicano

SACRAMENTO (California), 23 (EFE). – El gobernador de California, George Deukmejián, confirmó que no está interesado en formar parte del binomio republicano para las elecciones presidenciales norteamericanas de noviembre próximo.

El vicepresidente norteamericano y virtual candidato republicano para las elecciones de noviembre proyecta elegir a su compañero de fórmula antes de la convención del partido, que se realizará entre el 15 y 21 de agosto próximo en Nueva Orleans (Louisiana).

Al autodescartarse Deukmejián quedan como favoritos para acceder a la postulación a la vicepresidencia los senadores Robert Dole y Jack Kemp.

No se descarta la posibilidad de que Bush pueda elegir a una mujer para atraer a este influyente sector del electorado norteamericano.

8810594

A seis meses de los comicios presidenciales en los Estados Unidos

Dukakis aventaja a Bush en las preferencias electorales

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– ¿Hasta qué punto podrá George Bush heredar la popularidad de Ronald Reagan?

Según los resultados de una encuesta dados a conocer ayer por el New York Times y la cadena CBS de noticias, las perspectivas no parecen muy alentadoras para el vicepresidente. Un 28 por ciento de las personas que dicen haber votado por Reagan en 1984 afirma que ahora prefieren al probable candidato demócrata Michael Dukakis.

En el otro extremo, sólo el 9 por ciento de los que en 1984 votaron por el candidato demócrata Walter Mondale se muestran ahora partidarios de Bush.

En conjunto, la encuesta indica una ventaja de 10 puntos para Dukakis, con el 40 por ciento de las preferencias, frente al 30 por ciento de Bush.

Un hecho sorprendente es que Dukakis, cuya base de poder está en el nordeste y los Estados industriales del medio este, lleva ventaja en todas las regiones del país, aun en los bastiones republicanos del oeste.

Al comentar los resultados de la encuesta en su edición de ayer, el New York Times admite que una investigación hecha seis meses antes de las elecciones no puede tomarse como anticipación de posibles resultados. Señala, sin embargo, que, desde que este tipo de encuestas fue iniciado en 1976, el candidato más favorecido en mayo resultó también el preferido en los comicios de noviembre.

En mayo de 1976, Jimmy Carter aventajaba a Gerald Ford por 46 a 41 por ciento; en el mismo mes de 1980 Reagan iba adelante de Carter por cuatro puntos y, aunque en una encuesta realizada en septiembre, Carter había recuperado el primer puesto, fue derrotado por Reagan por una diferencia de 10 puntos. Finalmente, en mayo de 1984, Reagan aparecía con una diferencia de 13 puntos a favor sobre Mondale y ganó en noviembre por 18 puntos.

Un fenómeno único

Lo ocurrido con Reagan fue un fenómeno único. Repetidas veces se llamó la atención sobre el hecho de que el presidente gozaba de un índice muy alto de aprobación por su gestión en el gobierno aún cuando, tomadas por separado, muchas de sus políticas sobre distintos puntos no eran respaldadas por la mayoría de los norteamericanos.

Esa magia no parece operar de la misma manera con Bush. Según el análisis del New York Times, mientras el presidente sigue siendo popular, Bush sufre las consecuencias de los que se consideran fracasos de la administración.

Hubo varios puntos en que la mayoría de las personas consultadas estuvieron de acuerdo en señalar fallas de la actual administración y en considerar que Bush no haría mejor las cosas. Esos puntos fueron:

- El manejo del déficit del presupuesto. Solamente el 32 por ciento de los encuestados dijo que había sido correcto frente a un 60 por ciento que opinó que no.
- Problemas de drogas ilícitas. Un 55 por [illegible] estaba trabajando bien sobre este tema. El 36 por ciento respondió que sí.
- El conflicto en América Central. Sólo el 32 por ciento consideró que se había actuado de manera adecuada, frente a un 52 por ciento de opiniones negativas.

Las nuevas generaciones

La encuesta mostró también que es entre los votantes más jóvenes, los menores de 30 años, donde Bush parece estar perdiendo terreno. En esta generación, como en el electorado en general se registra un movimiento hacia cierta ampliación del papel de gobierno.

Según el New York Times, esta tendencia a un gobierno más grande "no había sido tan popular desde 1976, que fue la última vez que los demócratas ganaron una elección presidencial". Ahora esa actitud es compartida por un 44 por ciento de los votantes, frente a un 43 por ciento que sigue deseando una reducción del gobierno.

Un factor que beneficia a Dukakis es que, ante los ojos de los encuestados, no aparece como un liberal, a pesar de los esfuerzos de los republicanos de caracterizarlo como tal. Esto permite que el gobernador de Massachussetts gana en favor de algunos círculos conservadores.

Ese favor, aparentemente, se diluiría con rapidez si Jesse Jackson acompañara a Dukakis en la fórmula. En cambio, la presencia de los otros dos candidatos sugeridos en la encuesta, el senador Sam Nunn, de Georgia, y el senador George Glenn, de Ohio, aumentarían la ventaja en favor de Dukakis.

Oportunidad para Bush

Aunque los pronósticos parecen poco estimulantes para el vicepresidente, son varios los elementos que pueden jugar en su favor para modificar los resultados de la encuesta.

Uno es que la mitad de los votantes registrados afirman que todavía no tienen opinión formada sobre Dukakis y otros se muestran preocupados frente al hecho de que al gobernador le pueda faltar la experiencia necesaria, sobre todo en cuestiones internacionales, para manejar la presidencia.

El respaldo del presidente Reagan, manifestado por primera vez de manera oficial e inequívoca la semana pasada, influirá también sobre el ánimo de los votantes.

Pero, al capitalizar este apoyo, Bush se verá enfrentado con cierto aire de cambio que se percibe en los votantes y que aparece reflejado en la encuesta.

Este cambio difícilmente pueda orientarse hacia posiciones marcadamente liberales. Pero después de ocho años de administración conservadora puede inclinarse hacia un candidato como Dukakis, que parece combinar la eficiencia del tecnócrata con un moderado énfasis en cuestiones sociales.

01701
881074

E.U. Pol.

ESTADOS UNIDOS

O homem invisível

O candidato republicano, George Bush, encara seu pior obstáculo, a falta de identidade política

O cenário costuma ser usado para lutas de boxe e finais do campeonato de basquete ou futebol americano. Protegido por um telhado de poliuretano e com capacidade para 97 000 pessoas, o gigantesco estádio coberto de Nova Orleans, no Estado de Louisiana, será utilizado nesta segunda-feira para dar a largada da etapa final de outro tipo de competição — que só vai terminar 85 dias depois, com as eleições para a sucessão do presidente Ronald Reagan. No centro do ringue, com 64 anos, há mais de vinte na política, estará o vice-presidente George Bush. O resultado da Convenção Nacional do Partido Republicano é mais do que conhecido: os 2 277 delegados vão sacramentar Bush como o adversário do candidato do Partido Democrata, o governador de Massachusetts, Michael Dukakis, nas eleições presidenciais do próximo dia 8 de novembro. "Vou ganhar as eleições porque ninguém conhece Dukakis", raciocinou Bush recentemente, ignorando o fato de que o pouco conhecido governador de Massachusetts se transformou, nos últimos meses, no político mais comentado dos Estados Unidos.

Bush: "Não preciso bater no peito como Tarzan para provar que sou durão"

Apesar de toda publicidade que tem obtido como candidato democrata, Dukakis pode de fato parecer um enigma para muitos eleitores. Bush, no entanto, não fica muito atrás — e isso do alto de um invejável currículo de vinte anos de vida pública. A imagem pouco definida e a aparente falta de idéias próprias já valeram ao candidato republicano o apelido de "homem invisível" e o pejorativo título de "político frouxo". Eleito deputado duas vezes, mas derrotado em suas duas tentativas de conseguir uma cadeira no Senado, Bush montou seu currículo político à custa de cargos de confiança. Ele já foi embaixador na ONU, presidente do Partido Republicano, chefe da representação diplomática americana em Pequim e diretor da CIA. Todos esses cargos — além dos oito anos de Vice-Presidência —, no entanto, só lhe trouxeram uma coisa: a imagem de um servidor honesto e leal aos seus superiores. O que os americanos esperam de um presidente, porém, é firmeza na liderança do país, com base em idéias próprias.

PRESTÍGIO POR TABELA — "Não sou o que se costuma chamar de intelectual", defende-se Bush. "Na vida, temos de ser o que somos. A gente não pode ser tudo só porque está concorrendo à Presidência", acrescenta. Na prática, porém, esta não parece ser a atitude mais comum do atual vice-presidente. Nos seus esforços de agradar a todo mundo, Bush abre mão de suas próprias convicções para adotar um tom de conciliação. O resultado acaba por soar mais a capitulação. Isso o afasta certamente da imagem de durão, tão bem encarnada pelo presidente Reagan. "Eu não preciso sair por aí batendo no peito feito o Tarzan para provar que sou durão, sendo rude com as pessoas", justificou Bush certa vez, como se machismo e grosseria fossem sinônimos de firmeza e princípios.

Às voltas com seu problema de imagem, Bush mal tem tempo para desfrutar uma admirável combinação de fatores que pareceria o paraíso para qualquer candidato governista. Os focos mais estridentes de embaraço para o governo Reagan — e por extensão para o candidato republicano — estão neutralizados, pelo menos temporariamente. A situação no Panamá do general Manuel Noriega entrou numa fase de esquecimento, o controvertido Edwin Meese deixou na semana passada a Secretaria da Justiça e o julgamento do tenente-coronel Oliver North, do escândalo Irã-contras, foi providencialmente adiado para depois das eleições. No plano externo, o mundo vive um período de vitórias para a paz *(veja reportagem à pág. 42)*, Reagan e Mikhail Gorbachev trocam abraços e acordos de desarmamento, a temperatura na América Central baixou vários graus. Mais importante ainda, diante de um eleitorado tradicionalmente preocupado com o próprio bolso, a economia americana vai de vento em popa. O índice de desemprego — de 5,3% — é o menor dos últimos catorze anos, a inflação de 4,4% está sob controle e o crescimento econômico se acelera.

Bush, no entanto, não consegue faturar por tabela o prestígio e as conquistas do governo Reagan. As pesquisas de opinião encomendadas pelo próprio Partido Republicano indicam que boa parte dos eleitores considera que sua vida melhorou nos últimos oito anos — mas gostaria de uma correção de curso nos rumos do país. Pior ainda para Bush, seu nome atinge índices de rejeição que giram em torno de 40% — superiores aos obtidos por candidatos muito mais controvertidos em eleições passadas, como o ultraliberal George McGovern ou o arquiconservador Barry Goldwater.

"COMO CUSTER" — Além de Dukakis, Bush terá de enfrentar nas urnas em novembro um estigma que o perseguiu durante anos — o senador Lloyd Bentsen, o candidato a vice-presidente na chapa democrata. Na sua segunda e última tentativa de ocupar uma cadeira no Senado, em 1970, Bush foi derrotado precisamente por Bentsen. "Ele nunca conseguiu aceitar isso", conta George Christian, que trabalhou para a campanha de Bentsen na ocasião. A Robert Mosbacher, atualmente o chefe de sua campanha política, Bush chegou a di-

01 | 02

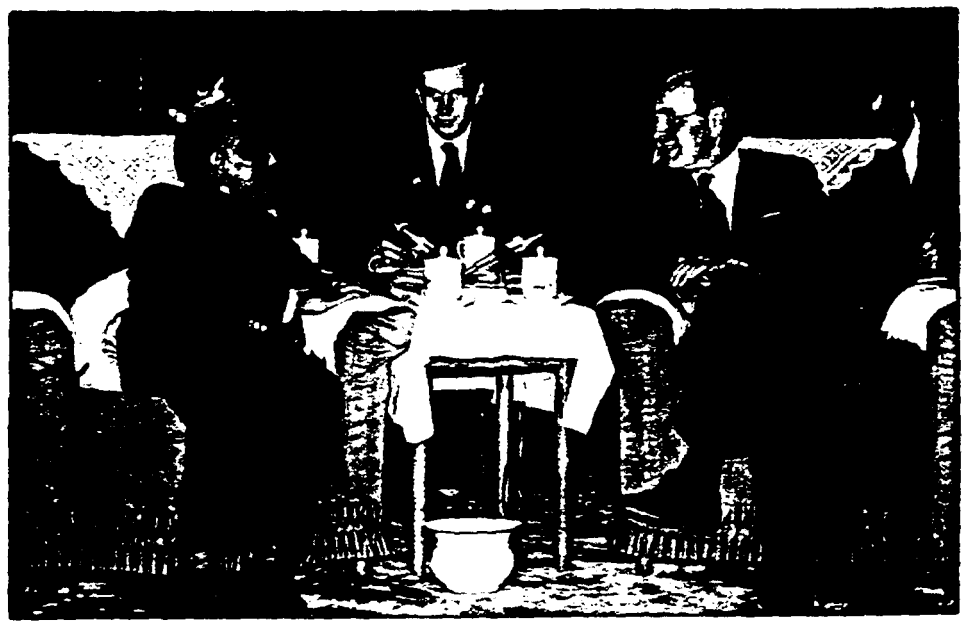
881.07.58

zer. "Eu me sinto como George Custer", comparando-se ao lendário general da cavalaria americana que em 1876 levou todo o seu regimento para a morte, contra os índios de Touro Sentado, na batalha de Little Bighorn, uma das mais controvertidas da História americana.

De fato, a carreira de Bush poderia ser dividida em duas fases: antes e depois de Bentsen. Até então, ele era um corajoso e bem-sucedido empresário com uma carreira política em franca ascensão. Depois de formar-se em Economia pela Universidade de Yale, em 1948, Bush foi para o Texas conhecer de perto os macetes da prospecção de petróleo e acabou dono da Zapata Petroleum, uma empresa que ajudou a criar. Ao contrário da imagem de "frouxo" que passou a transmitir mais tarde, antes disso ele já tinha demonstrado sua coragem na II Guerra Mundial. Voluntário da Marinha, Bush se tornou, aos 18 anos, o mais jovem piloto naval americano. Participou de 58 missões contra o Japão, foi abatido, saltou de pára-quedas no mar e, depois de resgatado, ganhou uma série de condecorações por bravura. Derrotado por Bentsen em 1970, Bush nunca mais teve cargos eletivos até acompanhar Reagan em suas duas vitórias, transformando-se num superburocrata de contornos cinzentos.

PERGUNTA SIMPLES — É essa a imagem apagada que os eficientes profissionais de relações-públicas acoplados à campanha republicana tentam apagar. Discreto e reservado, segundo a melhor tradição das famílias ricas do norte dos Estados Unidos, Bush tem aparecido recentemente cercado pelos cinco filhos e onze netos em cenas íntimas ou comendo torresmo em mangas de camisa, na tentativa de parecer um homem simples — o que definitivamente não é. Sua experiência em cargos importantes, como a direção da CIA e a missão diplomática na China, também é ressaltada, em contraposição ao estreito horizonte em que Dukakis sempre se movimentou. A bem montada campanha, no entanto, esbarra na pergunta simples e direta que, desde a convenção democrata, no mês passado, passou a azucrinar Bush. "Onde estava George?", perguntam os democratas, provocadoramente, numa alusão ao homem invisível e ausente em momentos críticos do governo Reagan, o homem que hesita em tomar posições e que pouca gente sabe o que pensa. "Eu sei quem sou", responde Bush. "Sei exatamente para onde quero ir e como levar este país até lá." Aos eleitores americanos cabe decidir se querem embarcar nesse caminho. ●

FOTOS BIPA PRESS



CARMA SILVA

O patriarca, o estadista e o homem de ação: "Mas onde estava George?", perguntam os democratas

02/02 881075 458

Dukakis eligió al senador por Texas Lloyd Bentsen

BOSTON, 12 (AP).– El virtual candidato presidencial demócrata Michael Dukakis designó compañero de fórmula para las elecciones de noviembre al senador de Texas Lloyd Bentsen, y dijo "Vamos a Atlanta e iniciamos el camino a la victoria".

En ese lugar se efectuará, la semana próxima, la Convención del Partido Demócrata que debe confirmar las candidaturas a presidente y vice.

Bentsen, como Dukakis, habla español. El propuesto candidato a secundar la fórmula lo aprendió en su hacienda del valle del Rio Grande, fronterizo con Mexico.

Michael Dukakis se comparó con John Kennedy, quien ganó las elecciones como candidato de su partido en 1960, llevando como compañero de fórmula al texano Lyndon Johnson cuando los republicanos postularon a un vicepresidente en ejercicio.

Dijo Dukakis: "Jack Kennedy y Lyndon Johnson derrotaron al vicepresidente republicano en 1960, y Michael Dukakis y Lloyd Bentsen lo van a derrotar en 1988".

Dukakis dijo que Bentsen aportaba a la fórmula demócrata "años de experiencia y un profundo compromiso por los derechos civiles... que datan de 1940", y que Bentsen " propugnaba buenos empleos y buenos salarios", un tema central en su campaña.

Bentsen, quien fue ovacionado por el público, declaró que "el hecho de que Dukakis haya elegido a un senador de Texas, un senador del Sur, evidencia que vamos a luchar por cada Estado de la Unión y salimos a ganar".

Dukakis alabó a Bentsen por su labor en el Congreso, "porque como presidente del Comité de Finanzas del Senado, ha encabezado exitosamente la campaña de reforma del sistema de bienestar social, del seguro de salud para situaciones catastróficas".

Como Kennedy

El presidente del Partido Demócrata, Paul Kirk, también recordó la elección por Kennedy de Johnson como compañero de fórmula de 1960. "Hoy vemos que la historia se repite y la veremos repetirse en noviembre de 1988", afirmó.

Con esta selección, Dukakis señaló su determinación de competir en el Sur, baluarte republicano en el Colegio Electoral, y especialmente en el Estado en que Bush es presumiblemente más fuerte.

Texas tiene 29 votos en el Colegio Electoral, más que los demás Estados, con excepción de California y Nueva York. Y algunos colaboradores de Dukakis dijeron que esperaban que la selección de un sureño por lo menos obligara a un candidato republicano a dedicar más tiempo del que pensaba defendiendo la región.

Bentsen fue seleccionado entre otros seis dirigentes: el reverendo Jesse Jackson, los senadores John Glenn (Ohio), Albert Gore (Tennesee) y Bob Graham (Florida); y los representantes Richard Gephardt (Missouri) y Lee Hamilton (Indiana).

Bentsen, un empresario multimillonario, desempeñó un importante papel en la pugna del Congreso con el presidente Ronald Reagan por la ley sobre comercio, una cuestión que los demócratas proyectan poner en primer plano de la campaña.

Reacción de Jesse Jackson

Por su parte, Jesse Jackson calificó como "una medida estratégica" la selección del senador Lloyd Bentsen como el compañero de fórmula de Dukakis, y dijo que "soy lo suficientemente controlado como para no enojarme", por no haber sido tenido en cuenta.

En una conferencia de prensa, Jackson dijo que respaldará la formula que decida la convención nacional del Partido Demócrata, pero dejó de lado las preguntas sobre si hará una campaña entusiasta por su partido.

Anteriormente, en el aeropuerto nacional de Washington, cuando se le preguntó si Dukakis le había informado sobre la designación de Bentsen, Jackson dijo que "no".

"El estilo que Dukakis utilizó hoy fue por su puesto determinación de sum propia campaña, al tomar una medida estratégica destinada a solidificar su organización. Tiene el derecho de "hacerlo", dijo Jackson.

El personaje en la noticia

Un demócrata muy conservador

Hasta que hace doce años fue derrotado en sus esperanzas de ser designado candidato del Partido Demócrata para la Casa Blanca, Lloyd Bentsen habia triunfado en cuanto se propuso. Fue su único traspié.

Con un optimismo que resultó infundado habia dicho entonces: "No habria entrado en esta postulación si no creyera que la voy a ganar".

Defraudado en sus expectativas presidenciales, Mondale pensó en él como compañero de fórmula al lanzar su campaña hace cuatro años, pero luego prefirió a Geraldine Ferraro.

Ahora, por segunda vez, pero ya más oficialmente tiene una posibilidad de figurar en la historia como algo más que un viejo politico y un próspero empresario, aunque ya la Casa Blanca se le presenta como meta lejana y casi imposible, aunque si ganan los demócratas estaría separado de ella sólo por el titular, Dukakis.

Nacido en 1921 en el condado de Rio Grande, en Texas, es nieto de un inmigrante danés que se hizo rico con especulaciones de tierras. Concluyó sus estudios de Derecho apenas entrados los Estados Unidos en la guerra y fue piloto militar.

Condecorado por su valor fue comandante de escuadrilla y cumplió cincuenta misiones de bombardeo a Alemania.

Con la paz entró en la carrera política, primero como juez y luego durante tres periodos como diputado, el más joven de la Cámara de Representantes.

Apenas pasados los treinta años y ya veterano en la vida pública se consagró, con un rotundo éxito, a hacerse una fortuna personal y a partir de préstamos de su propia familia terminó millonario por derecho propio.

Bentsen (Reuter)

Tras un eclipse de quince años se decidió a volver a la lucha política y contra la opinión de su comprovinciano, Lyndon Johnson, que no le vio posibilidades de triunfar, se presentó como candidato a senador.

Hombre de centro, su contrincante era el "liberal" (en el sentido norteamericano), Ralph Yarborough, también demócrata, al que derrotó. Tan conservadora (en el sentido norteamericano) es su posición que Nixon lo consideró un "aliado ideológico". Bentsen lo defraudó al anunciar que sería leal a su propio partido.

Hombre moderado, sin embargo, formó sus propios juicios y siguió una línea más bien independiente en una cantidad de asuntos candentes. Finalmente pagó su precio y no ganó ni la nominación, pero se ha mantenido como el demócrata más poderoso de Texas.

Ahora, aunque su designación deberá ser todavía ratificada la semana próxima en la convención de Atlanta, vuelve al primer plano.

El Christian Science Monitor señaló hace doce años que "es el opuesto de la imagen popular de Texas. Habla en forma suave y no estridente...Se lo reputa frío, casi indiferente y en las entrevistas resulta cálido y con sentido del humor".

Acaso su peor enemigo sean sus propias cualidades, la moderación social y política que ha evidenciado en su larga carrera, y que eventualmente pueden pesar en el electorado. No obstante Bentsen, como conservador y contrapeso de Dukakis, para muchos demasiado "liberal", puede ser quien de al Partido Demócrata una combinación ganadora.

8811036

058

PROCLAMARON LA CANDIDATURA REPUBLICANA

Bush: perfil bajo en el lanzamiento electoral

La inesperada revelación del candidato a vicepresidente, Dan Quayle, de que se había hecho recomendar por influyentes amigos para eludir ser enviado a combatir en Vietnam en la década de 1960, lesionó, según se estima, las posibilidades de la fórmula republicana en un momento crítico de su campaña para derrotar al demócrata Michael Dukakis en la contienda por la Casa Blanca.

NUEVA ORLEANS, 18 (Reuter, ANSA, EFE y UPI). — El vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush, tras admitir su desventaja ante su rival demócrata, aseguró que el "trabajo más importante de mi vida es completar la misión que comenzamos en 1980", a la vez que adelantó que "no voy a permitir que este país vuelva a ser débil", durante su mensaje preparado para la jornada de cierre de la convención nacional republicana que se celebró en esta ciudad.

En el discurso más importante de su carrera política, Bush anunció que gestionará mayores recortes en los arsenales nucleares y convencionales de las grandes potencias, la modernización y preservación de la ventaja tecnológica estadounidense y la "prohibición de las armas químicas y biológicas de la faz de la tierra. Me propongo hablar por la paz, sostener la libertad y ser un amigo paciente ante cualquiera, Este u Oeste, que luchará por la libertad."

Al referirse al temor de los estadounidenses de que su nación transite una etapa de declinación y decadencia, el candidato republicano declaró que "este ha sido llamado el siglo de los Estados Unidos, porque fuimos la fuerza dominante para bien del mundo. Salvamos a Europa, curamos la poliomielitis, fuimos a la Luna y cubrimos al mundo con nuestra cultura; al borde de un nuevo siglo, yo digo que va a ser otro siglo americano, porque nuestra fuerza no se ha gastado".

Bush identificó a su rival Dukakis como un "liberal defensor de los grandes gastos" que marcha a contramano de las aspiraciones del norteamericano medio, y que en caso de acceder a la Casa Blanca "elevará los impuestos". Por otra parte, puntualizó que Washington estableció una nueva relación con la Unión Soviética, mencionando el tratado sobre eliminación de los misiles de alcance intermedio y la retirada de las fuerzas soviéticas de Afganistán. "No es un accidente, se trata de una divisoria de aguas, porque actuamos sobre la base del antiguo conocimiento de que el poderío y la claridad conducen a la paz", añadió.

Agencia Reuter

El vicepresidente y candidato republicano George Bush festeja su nominación junto a su nieta.

♦ Quayle

En tanto, el candidato republicano a la vicepresidencia, Dan Quayle, admitió hoy que recibió el apoyo de antiguos amigos para cumplir el servicio militar en la Guardia Nacional de Indiana, eludiendo así ser enviado a Vietnam en la década de 1960.

Con todo, Quayle, un conservador de línea dura que se ha distinguido por su apoyo a los "contras" nicaragüenses y al rearme militar, negó que se opusiese al conflicto y que eludiera participar en la guerra. "Es cierto que me plantré algunas dudas sobre cómo se dirigió la guerra de Vietnam. La historia nos ha enseñado la importante lección de que si vamos a involucrarnos en algo debemos tener una meta y cumplir unos requisitos, cosa que no sucedió", admitió.

8811054

Dukakis atira na testa

O candidato democrata fecha a convenção com um duro ataque ao governo Reagan e dá um tom agressivo à campanha presidencial americana

Dukakis começou batendo duro: "Vamos ter um Ministério da Justiça que não seja motivo de piadas para a nação. Não faremos negócios com ditadores panamenhos traficantes de drogas. Vamos ter um vice-presidente que não ficará sentado silenciosamente quando alguém no Conselho de Segurança Nacional surgir com a idéia maluca de que deveríamos entregar armas para o aiatolá Khomeini em troca de reféns. Vamos ter um vice-presidente que entrará no gabinete presidencial e dirá: 'Senhor presidente, isso é uma loucura'."

No primeiro discurso após sua sagração como candidato do Partido Democrata à sucessão do presidente Ronald Reagan, Michael Dukakis mostrou uma agressividade inusitada para quem era tido até então como um tecnocrata frio e comedido, do qual uma inimiga chegou a dizer que "quando corta um dedo não sangra". Os temas escolhidos por ele não deixam dúvida sobre a disposição de prosseguir, até o confronto decisivo em 8 de novembro, golpeando sem piedade os pontos mais vulneráveis de seu adversário: casos de corrupção como o que provocou a renúncia do secretário de Justiça Edwin Meese, um dos melhores amigos de Reagan; as nebulosas transações entre a Casa Branca e o ditador do Panamá, general Manuel Noriega; escândalos como o Irã-contras, que promete novas e saborosas revelações caso o coronel Oliver North, o principal acusado, resolva contar o que sabe no julgamento marcado para o próximo mês. O assunto e os personagens variam, mas o alvo é um só: o vice-presidente George Bush, candidato republicano à Casa Branca, atolado direta ou indiretamente nas trapalhadas que marcam o melancólico final dos oito anos da era Reagan. "Não se trata de derrubar governos na América Central", fulmina Dukakis, "mas de criar empregos em nossa América. Vamos vencer, porque essa eleição nada tem a ver com ideologia, mas com competência."

FINAL FELIZ — O devastador ataque à administração Reagan foi, na realidade, a única nota surpreendente da convenção que reuniu no Omni Coliseum, em Atlanta — um ginásio de basquete especialmente adaptado para a ocasião —, uma multidão de 35 000 pessoas, entre as quais nada menos de 13 500 jornalistas — uma média de aproximadamente três para cada um dos 4 000 delegados. Dukakis — 54 anos, advogado formado em Harvard, filho de imigrantes gregos que subiu na vida e exerce pela terceira vez o cargo de governador de Massachusetts — passou quatro dos cinco dias da convenção entre o hotel e a pista de cooper de um parque nas imediações, onde cuidava da forma física com longas caminhadas, levando em cada uma das mãos um peso de aproximadamente 2 quilos. Assistiu, quarta-feira à noite, pela televisão, no conforto de sua suíte, seu nome ser aclamado pela convenção, após suplantar, por 2 876 votos contra 1 218, o pastor e líder negro Jesse Jackson. E só apareceu na convenção depois ter a certeza de que tudo correria conforme o esperado — desde o apoio da torcida de Jackson, que ao final erguia cartazes coloridos com os nomes dos dois candidatos, até o elevador discretamente instalado no pódio da convenção, de modo a dar a impressão de que Dukakis mede mais do que seus 1,73 metro, uma estatura modesta para os padrões americanos.

O final feliz da convenção democrata ficou definido poucas horas antes de seu iní-

DPA PRESS

881192
01 03

cio — na segunda-feira de manhã, numa reunião entre Dukakis e Jackson, numa sala fechada do hotel Hyatt Regency, onde se hospedava o líder negro. As relações entre os dois pré-candidatos democratas estavam tensas desde a semana anterior, quando Dukakis, sem consultar Jackson, anunciou o nome do milionário texano Lloyd Bentsen como seu companheiro de chapa. Os estrategistas do partido acreditam que ele será capaz de atrair os votos dos democratas do sul do país, que nas últimas eleições têm deslizado em favor dos republicanos. Para Jackson, porém, a escolha representou uma dupla bofetada: em primeiro lugar, o candidato negro vinha insinuando pretensões ao cargo, credenciado pelos 7,6 milhões de votos que obteve nas primárias — um desempenho não muito distante dos 9,6 milhões de Dukakis. Além disso, dificilmente poderia existir, para a ala esquerda do partido aglutinada em torno de Dukakis, um nome menos palatável do que Bentsen — um conservador cujos votos no Senado muitas vezes o tornam mais próximo de Reagan do que dos democratas, como no apoio que deu à ajuda aos contras. A reação de Jackson e seus seguidores constituía, assim, o único fator imponderável na convenção — temia-se que os negros, descontentes em ver seu líder excluído da chapa, simplesmente deixassem de votar, o que para os democratas seria sinônimo de derrota certa.

GAMMA/SIGLA

Dukakis e Bentsen, na festa da convenção *(ao lado)*: agressividade inesperada

APARANDO ARESTAS — Após três horas de reunião, o perigo parecia conjurado. "Quero que Jackson tenha um papel importante nesta campanha", disse Dukakis, ao aparecer à porta abraçado com seu rival. "É impossível deixar de lado uma força como a de Jackson, o homem que até o momento conseguiu dois milhões de novos integrantes para o nosso partido." Jackson, por sua vez, deixou claro que, mesmo levando sua candidatura ao voto dos convencionais, iria trabalhar com afinco pelo vencedor — sem reivindicar a Vice-Presidência na chapa nem postos no partido. "Não quero cargos, nem salários", disse Jackson. "Quero o melhor para o meu país."

Se não conseguiu dessa vez garantir seu ingresso na Casa Branca, Jackson chegou mais perto dela do que qualquer outro negro na História dos Estados Unidos e assinalou, com sua campanha, um marco na luta contra a discriminação racial *(veja quadro à página 52)*. A proeza de Jackson foi capitalizada, em grande estilo, no discurso que pronunciou terça à noite na convenção: uma brilhante peça de oratória, interrompida por aplausos 55 vezes ao longo de seus exatos 55 minutos de duração. "Os antepassados de Dukakis vieram para a América em navios de imigrantes. Os meus antepassados vieram em navios de escravos. Mas, seja qual for a origem, agora estamos no mesmo barco."

Dukakis conseguiu outro prodígio de equilibrismo na elaboração da plataforma democrata — um documento enxuto, de apenas 400 linhas, em contraste com o programa anterior, de 1984, que era dez vezes maior. "O texto é deliberadamente vago em determinados assuntos, que despertam maiores controvérsias", admite Ted Sorensen, antigo redator dos discursos de John Kennedy e responsável pelo texto final. "Vencer em novembro é o nosso principal objetivo", justifica o sindicalista James Booe, que também participou da redação do documento. "Não podemos dar munição aos republicanos."

No esforço de agradar gregos e troianos, o programa democrata passa ao largo de questões como aumento de impostos, fim da ajuda aos contras ou a integração racial nos ônibus escolares, temas altamente polêmicos dentro do partido. Em compensação não faltam platitudes do tipo "promover o crescimento econômico sem inflação" e "lutar sem tréguas contra o tráfico de drogas".

Apenas dois pontos da plataforma foram levados à votação dos convencionais, em ambos os casos com a derrota dos partidários de Jackson. Uma das teses rejeitadas propunha um aumento de impostos para os mais ricos e a outra um compromisso formal de que os Estados Unidos não serão o primeiro lado a usar armas nucleares na hipótese de um conflito. Uma terceira tese — o apoio à criação de um Estado independente para os palestinos — foi abandonada depois que seus autores se conformaram em debater o tema por 20 minutos, sem levá-lo à votação.

EROSÃO ELEITORAL — Por trás da cautela dos democratas há um retrospecto eleitoral dos mais desfavoráveis. Nas cinco últimas eleições para presidente, o partido perdeu quatro — a única exceção foi a eleição de Jimmy Carter, em 1976. Em 1984, a desastrosa campanha de Walter Mondale resultou numa vitória de Reagan em 49 dos cinqüenta Estados americanos, com uma folgada vantagem de dezoito pontos percentuais — 59% a 41%. "Esses 18% correspondem aos democratas conservadores que Reagan nos

88111192
02

tomou". analisa Ann Wexler, uma delegada pró-Dukakis.

Os democratas tentam exorcizar o passado incômodo lembrando insistentemente que, em 1960, o partido chegou à Casa Branca com uma dobradinha parecida com a atual. Como Dukakis, John Kennedy era liberal e nortista, ambos do pequeno e próspero Estado de Massachusetts. Seu parceiro, Lyndon Johnson, também tinha pontos comuns com Bentsen — era texano e conservador. O apego dos democratas ao passado, no fundo uma forma de disfarçar a insegurança atual, se manifestou também no peso que tiveram, na convenção democrata, personagens como Jimmy Carter e Ted Kennedy. Carter, que subiu ao palco ao som de uma suave melodia executada pela orquestra acompanhado de sua esposa Rosalynn, foi recebido por um aplauso que ele não ouvia desde que deixou a Casa Branca, oito anos atrás. Já a presença do senador Ted Kennedy, um dos políticos mais badalados na convenção, serviu na prática para mostrar a sobrevivência de uma espécie de culto que envolve a família Kennedy — um clã cujos sobreviventes, embora já não tenham maior relevância para a política, continuam a ser tratados com o misto de reverência e curiosidade que na Europa só é reservado às famílias reais.

Se a composição Dukakis-Bentsen vai conseguir arrebanhar de volta os votos sulistas desgarrados, isso é coisa que ainda depende de comprovação. As pesquisas mais recentes, de âmbito nacional, apontam um empate técnico entre republicanos e democratas: 47% para Bush, 46% para Dukakis, segundo a rede de televisão ABC.

A temperatura dos debates deve continuar subindo pelo menos até a convenção republicana, que começa no dia 15 de agosto, em Nova Orleans. Bush, que passou a semana da convenção democrata pescando em Wyoming, já emite sinais de que escolherá para vice o senador Bob Dole, seu principal rival durante as primárias. "Nossas divergências não passam de sombras em comparação com as que separam os democratas", disparou Bush. Dukakis, por sua vez, logo no dia seguinte à convenção, mostrava que não pretende dar um momento sequer de fôlego ao seu adversário: seu primeiro comício como candidato à Casa Branca, na sexta-feira, foi na pequena cidade de McAllen, Texas — o Estado onde Bush passou a maior parte de sua vida. ●

O longo caminho até Atlanta

Cresce o espaço dos negros na política

O pastor protestante e líder negro Jesse Jackson pode não ter conseguido a candidatura democrata à Presidência dos Estados Unidos, mas consolidou a participação política do negro americano, que precisou trilhar um doloroso caminho em pouco mais de trinta anos. A principal prova disso estava sentada na primeira fila do Omni Coliseum Center, em Atlanta, para a Convenção Nacional do Partido Democrata, na semana passada. Tratava-se dos 44 membros da delegação do Estado de Mississipi, divididos igualmente entre brancos e negros. Até a convenção de 1964, em Atlantic City, o Partido Democrata do Mississipi proibia a participação de negros em seus quadros. Naquela convenção, além disso, o número de delegados negros não chegou a 3% do total. Na semana passada, porém, o chefe da delegação do Mississipi era precisamente um negro chamado Ed Cole, o primeiro na história do bipartidarismo americano a comandar a executiva estadual de um partido.

Jackson com Rosa Parks: aplausos

FOTOS AP

A festa dos negros: sabor de vitória

"Meu direito e o privilégio de estar aqui diante de vocês foram conquistados com suor e sangue", disse Jackson em seu discurso, na última terça-feira, para uma platéia que incluía 962 delegados negros — nada menos que 23% do total. De fato, muitas pessoas se sacrificaram para isso. Uma das mais importantes foi Fannie Lou Hamer, uma simples trabalhadora rural do Mississipi. À frente de um grupo de 64 negros e quatro brancos, ela foi à convenção de Atlantic City exigir a participação dos negros de seu Estado na escolha do candidato do partido. Fannie emocionou os convencionais ao narrar as humilhações e as agressões que sofrera por tentar exercer o seu direito de voto.

APLAUSOS — O desempenho de Jackson na campanha presidencial é acima de tudo a continuação da luta de personagens como Fannie, Martin Luther King Jr. ou Rosa Parks — a mulher que detonou o movimento pelos direitos civis. Em dezembro de 1955, ela foi presa e multada porque se recusou a dar seu lugar no ônibus a um passageiro branco, em Montgomery, no Alabama, e seu gesto desencadeou uma gigantesca mobilização da comunidade negra. Na semana passada, 33 anos depois, Rosa Parks sorria e era aplaudida na convenção democrata, assim como a viúva de Luther King, Coretta. Dias antes, Jackson ainda estava preocupado com seu papel na saga do negro americano. "Fannie Lou Hamer e Luther King estão me observando", disse ele. "Não posso decepcioná-los."

03|03 8811192

CLARIN 11-8-88

"Contras": otra derrota de Reagan

WASHINGTON, 10 (Reuter). — El Senado aprobó hoy por estrecho margen un plan demócrata que provee 27 millones de dólares en ayuda humanitaria a los "contras" nicaragüenses, pero posterga una decisión en materia de asistencia militar.

De acuerdo con el plan que fue aprobado por 49 votos contra 47, el presidente Reagan podrá gestionar la liberación de 16,5 millones de dólares ya autorizados para ayuda militar, luego de cumplir una serie de rigurosas condiciones y complicados procedimientos en el Congreso.

El Congreso tendría que votar sobre esa solicitud, antes de entrar en receso en octubre por el resto del año.

La votación se produjo luego que el Senado rechazó un proyecto republicano rival y después de enfervorizadas exhortaciones de los demócratas por un apoyo bipartidario a su paquete de ayuda, elaborado al cabo de prolongadas negociaciones orientadas a atraerle apoyo en un amplio espectro.

El debate, último de una serie de encrespadas controversias en torno de la política norteamericana hacia Nicaragua, mostró acusados sesgos de política electoral. Los republicanos se alinearon sólidamente en contra del plan. Cuatro legisladores demócratas se sumaron a los republicanos.

Los republicanos adujeron que los demócratas no tenían verdaderas intenciones de renovar la ayuda militar —suspendida en febrero último por estrecho margen en la Cámara baja— y estaban meramente apuntando a proveerse de cobertura política antes de los comicios de noviembre.

También fustigaron la estrategia desplegada por el líder demócrata Robert Byrd, de añadir su plan de ayuda a un proyecto de asignaciones para la defensa plagado de controversias porque está en juego un veto emitido previamente por el presidente Reagan a un proyecto de adjudicaciones para la defensa.

El proyecto, junto con el plan para los "contras", debía volver a la Cámara de Representantes para someterse a una nueva votación.

♦ Las características del plan

El plan propuesto por el líder demócrata Robert Byrd contempla la entrega de 27 millones de dólares en concepto de ayuda llamada humanitaria para los "contras" así como cinco millones de dólares destinados a las víctimas civiles de la guerra en Nicaragua.

Solo permitiría la remesa de unos 16,3 millones de dólares en fondos militares ya autorizados cuando el Congreso haya aprobado por separado un complicado procedimiento, que incluye un informe detallado del presidente demostrando que los sandinistas provocaron una "situación de emergencia".

Dole propuso asimismo 27 millones de dólares en ayuda humanitaria y permitiría la entrega de los fondos militares sin necesidad de una segunda votación.

Notando que en virtud del plan demócrata los "contras" no recibirían ayuda militar hasta que el Congreso reanude sus sesiones en setiembre, luego del receso de agosto, Dole preguntó: "qué hemos logrado, fabricamos hoy para que algunos senadores puedan decir ayer voté por la ayuda [illegible]"

POCO LEGIBLE

8811445

08.

055

Buenos Aires, sábado 17 de setiembre de 1988 ★ CLARIN

Asumió Brady en el Tesoro de EE.UU

WASHINGTON, 16 (EFE). — **Nicholas Brady**, un experto en la **Bolsa de Valores de Wall Street**, tomó hoy posesión del cargo de **secretario del Tesoro de los Estados Unidos con la promesa de seguir la senda de su antecesor, James Baker**, ahora jefe de campaña de **George Bush** y futuro secretario de Estado si este gana el 4 de noviembre.

"Seguiré las marcas que ha dejado en su camino Baker", declaró Brady al jurar su cargo en la Casa Blanca como tercer secretario del Tesoro del presidente **Ronald Reagan**, quien afirmó que lo había elegido por su **indiscutible reputación**.

"En su carrera como inversor durante las últimas tres décadas, «Nick» Brady ha logrado el respeto de las comunidades financiera y económica por su integridad y éxitos profesionales", declaró el presidente Reagan.

Nicholas Brady, de 58 años, es doctor por la **Universidad de Harvard**, fue senador y hasta ahora era director de la empresa **Dillon Read and Co.**, una firma de inversiones y corredores de Bolsa del Mercado de Valores de Nueva York.

Reagan nombró el año pasado a Brady presidente de una comisión especial que investigó el derrumbe de la Bolsa de Nueva York el 19 de octubre, y el presidente norteamericano recordó hoy que logró "reconocimiento nacional" por su informe.

La toma de posesión de Brady se anticipó para que tuviera tiempo de **prepararse de cara a las asambleas generales del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial**, que tendrán lugar la próxima semana en Berlín.

Fuentes norteamericanas dijeron que Brady mantendrá en estas reuniones **la misma estrategia de Baker** respecto de los grandes asuntos económicos tales como la deuda externa, la estabilidad del dólar, las tasas de interés y el déficit fiscal y comercial de los Estados Unidos.

Baker abandonó el Tesoro estadounidense para ocupar el puesto de director de la campaña electoral de su amigo George Bush.

01 | 01

8811766

La estructura del partido desequilibra la igualdad entre los candidatos

Cuando se acerca el momento decisivo para elegir al candidato que debe suceder a Ronald Reagan al frente de la Casa Blanca, la eficacia de la estructura del Partido Republicano parece estar marcando las distancias entre George Bush y Michael Dukakis. La incapacidad de ambos postulantes para decidir la elección por sus propios méritos deja el resultado final prácticamente en manos de las respectivas maquinarias electorales de los dos grandes partidos norteamericanos y aquí es donde los republicanos cuentan con una gran ventaja frente a los demócratas, la profesionalización de la estructura del partido.

LA EFICAZ MAQUINARIA REPUBLICANA PUEDE EMPUJAR A BUSH A WASHINGTON

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en los EE.UU.

El alto grado de organización y disciplina que el **Partido Republicano** está mostrando nuevamente ha llevado a decir que si gana las elecciones presidenciales el 8 de noviembre, no lo logrará debido a su candidato **George Bush**, sino pese a él.

Hasta el mes pasado, el candidato demócrata **Michael Dukakis** llevaba a **Bush** amplia ventaja en las encuestas de opinión.

Pero una vez que los republicanos realizaron su convención nacional a mediados de agosto y pusieron en marcha su eficiente maquinaria partidaria, dieron vuelta los resultados y ahora **Bush** encabeza las encuestas.

Como **Bush** es a todas luces un candidato flojo, sin carisma, casi todo el mérito por ese repunte es para un partido que sabe que es lo que debe hacerse para ganar elecciones, quienquiera sea el nominado.

Los republicanos comenzaron esta campaña electoral representando a sólo **20 por ciento de los votantes**, según lo admitió el especialista de la Casa Blanca en materia de encuestas, **Richard Wirthlin**.

Debido a que en todo el país hay más demócratas que republicanos, éstos se ven obligados a realizar campañas impecables, lo que los ha convertido en el grupo político más organizado de los **EE.UU.**

El **Partido Republicano (PR)** está organizado profesionalmente operando con una estructura similar a los partidos europeos que incluye personal remunerado, instituciones de capacitación y programas dirigidos a captar jóvenes reclutas con "adoctrinamiento amistoso".

• Ironías

Una de las ironías de la política norteamericana es que el **PR**, reducto de los conservadores, estructuralmente es parecido a los partidos comunistas y socialistas europeos.

En cambio el liberal **Partido Demócrata**, aunque tiene algunas organizaciones locales fuertes, básicamente opera según el año, el candidato y la campaña.

Los demócratas de 1988 no son muy diferentes de la organización diversa, dividida y frecuentemente derrotada que hace medio siglo hizo popular el dicho **"yo no soy miembro de ningún partido político organizado; soy demócrata"**.

Un contratista que trabajó con los dos partidos en sus recientes convenciones nacionales comparó a las dos instituciones así: "Es un placer trabajar con los republicanos. Uno trabaja siempre con la misma gente cada cuatro años, va todas las veces y siempre cometen los mismos errores".

Como son menos que los demócratas, los republicanos no pueden darse el lujo de cometer tantos errores como sus rivales. Y normalmente no cometen muchos.

Un candidato republicano puede contar siempre con el dedicado esfuerzo profesional de la permanente estructura partidaria.

Incluso, si el candidato es un "perdedor" nato, como muchos republicanos ven a **Bush**, el partido irá adelante sin él o pese a él.

Un buen ejemplo de la eficiencia republicana es lo que pasó con su candidato vicepresidencial **Dan Quayle**.

La decisión más importante de un candidato presidencial estadounidense es elegir por sí solo su compañero de fórmula.

Cuando después de muchos meses de pensarlo y desechando buenos candidatos potenciales **Bush** eligió a **Quayle**, los funcionarios republicanos quisieron morirse.

La campaña de **Bush** sintió que la presidencia se les iba de las manos al ver que su candidato vicepresidencial era un joven y mediocre senador que para colmo había eludido ir a luchar a **Vietnam**.

Pero los funcionarios republicanos rápidamente comenzaron a "educar" políticamente a **Quayle** orientándolo por los vericuetos de la campaña y hoy en día el electorado parece no prestar atención a lo que hace o dice el senador, para desesperación de los demócratas.

En resumen, si bien es cierto que los multicolores demócratas están más "sintonizados" con los cambios que se producen en la sociedad norteamericana, los pragmáticos republicanos saben más cómo funciona este complejo país.

La elección del próximo presidente de los Estados Unidos puede ser definida por la igualdad entre Bush y Dukakis. Sólo la eficacia del Partido Republicano desequilibra a favor del vicepresidente esa paridad entre los candidatos.

Dukakis retrocede en Texas

Houston, Texas (Reuter) — La campaña proselitista del candidato presidencial demócrata **Michael Dukakis** para la elección del 8 de noviembre está en problemas en **Texas**, un estado crucial porque ningún demócrata llegó jamás a la presidencia sin triunfar en **Texas**.

Según encuestas de opinión y expertos políticos, **Dukakis** está fallando porque a los texanos les disgusta su imagen anticonservadora y no ha logrado granjearse la confianza de la industria petrolera local.

Los sondeos muestran que la competencia es todavía pareja pero también indican que el nominado republicado, el vicepresidente **George Bush**, va logrando una ventaja que se acrecienta lentamente. Algunos muestreos recientes, otro estado petrolero con una economía en dificultades, indican que **Dukakis** no ha logrado sacar todo el partido que hubiera deseado de la insatisfacción de la industria petrolera con el gobierno de **Ronald Reagan**.

La ventaja de **Bush** no es insuperable, pero expertos políticos indicaron que **Dukakis** debe hacer algo por inspirar más entusiasmo si quiere tener posibilidades en la región.

El ganador de los sufragios populares en un estado recibe todos los votos de ese estado en el Colegio Electoral. **Texas**, de donde son oriundos tanto **Bush** como el candidato demócrata a la vicepresidencia, el senador **Lloyd Bentsen**, tiene asignado el tercer bloque en importancia de votos en el Colegio Electoral.

Bush ha hecho mella en la campaña de su

En Washington, Bush prepara su discurso (Reuter)

Los republicanos se aprestan a nominar a Bush

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

NUEVA ORLEANS.- En medio del clima de fiesta con que esta ciudad recibe a los delegados de la Convención Republicana, George Bush deberá dar en los próximos días pasos que pueden decidir el futuro de su campaña presidencial.

En la semana que se inicia hoy, el vicepresidente tendrá que demostrar si puede o no remontar la diferencia de mas de 10 puntos en las encuestas de opinión que lo sitúan en desventaja frente a su rival demócrata Michael Dukakis, y convertirse en un sucesor creíble de Ronald Reagan.

Formalmente, la Convención marcará la proclamación oficial de Bush como candidato del partido a la presidencia y, en la última jornada, después de un suspenso deliberadamente prolongado, se conocerá por fin el nombre de su compañero de fórmula.

Las bandas de jazz y de country music se alternan durante las 24 horas del día en el barrio francés, los restaurantes especializados en comidas cajun y creole, los tranvías

(Continúa en la Pág. 2, Col. 3)

LA NACION 15-8-88

Bush, a punto de ser nominado

(Continuación de la Pág. 1, Col. 6)

y las calles con nombres tan prometedores como Deseo, Abundancia, Placer o Alegría, las estructuras del viejo mercado construido por los franceses o del cabildo levantado por los españoles, contribuyen a crear un espontáneo sentimiento de exaltación. Algo seguramente muy necesario en la difícil transición que debe enfrentar el partido.

Durante los casi 8 años de la administración Reagan, los republicanos experimentaron un fortalecimiento extraordinario. En sus mejores momentos –en 1985 y 1986, antes de que estallara el escándalo de la conexión Irán–Contras– Reagan llegó a gozar de un índice de aprobación de dos tercios del electorado. En esos momentos se hablaba con frecuencia de un "realineamiento" de los votos, de acuerdo con el cual los republicanos pasarían a reemplazar a los demócratas como partido mayoritario.

Sin embargo, eso no ocurrió. Por el contrario, en las elecciones legislativas de 1986, los demócratas recuperaron la mayoría en el Senado, que habían perdido en 1980.

Problemas de la transición

Ahora, aunque Reagan sigue siendo un presidente enormemente popular, y se aprecian los logros de su gobierno (7 años de crecimiento económico sin inflación, reducción en los índices de desempleo a sus niveles más bajos en los últimos 30 años, fortalecimiento de la defensa, avance en las negociaciones con la Unión Soviética), ese reconocimiento no parece fácilmente transferible hacia su partido.

Y, en especial, hacia el nuevo candidato; el hombre que en los últimos 8 años fue el colaborador más fiel de Reagan, el vicepresidente George Bush.

Las encuestas indican que entre los llamados "demócratas de Reagan" (gente que se identifica con los demócratas, pero que votó por Ronald Reagan en las últimas elecciones) el margen en favor de Dukakis es ahora de más de 2 a 1.

Y los problemas del vicepresidente no terminan en esa franja del electorado que parece ahora dispuesta a volver a los demócratas; tiene también dificultades dentro de su propio partido. De distinta manera y en diferentes oportunidades, grupos de la derecha republicana –religiosos y no religiosos– han manifestado indiferencia frente a Bush.

El reverendo Jerry Falwell, líder de la llamada "mayoría moral", llamó la atención sobre la posible actitud de esos grupos: "De ninguna manera van a apoyar a Dukakis, pero, en lugar de ir a votar, pueden preferir ir a pescar o quedarse en sus casas".

En las dos últimas entrevistas que concedió por televisión –una con CNN y otra con CBS– Bush no perdió oportunidad de reafirmar todo lo que podía tranquilizar a esos grupos. Aseguró que la posición del partido iba a ser "explícitamente conservadora" y dijo que lo más importante acerca de sí mismo que el público todavía no conocía era "la fuerza que recibo de mi familia y de mi fe".

La incógnita del compañero de fórmula

La necesidad de fortalecer posiciones frente al ala más conservadora del partido hace que el número de posibles candidatos a la vicepresidencia sea ahora más reducido.

Deliberadamente, los orquestadores de la Convención han hecho crecer la incógnita acerca de quién será el elegido por Bush como compañero de fórmula. Mientras, en los últimos dos meses, algunos nombres entraron o salieron de la lista, los más firmes siguen siendo los que desde el principio parecieron con mayores posibilidades: los senadores Robert Dole, de Kansas, y Jack Kemp, de Nueva York.

Dole es tal vez el único que podría asegurar una inmediata revitalización de la campaña de Bush y, de alguna manera, las cualidades de uno y otro parecen complementarse. Dole goza de la confianza de los conservadores y ha mantenido su predicamento en los Estados de la llanura central donde hay un considerable resentimiento hacia las políticas agrícolas de la administración Reagan.

Jack Kemp puede ofrecer una perfecta complementación ideológica y ganar el apoyo de los conservadores, pero es dudoso que su presencia en la fórmula dé mayores posibilidades de éxito en su propio estado, Nueva York, y otros del Nordeste.

La lista de posibles candidatos incluye también a la esposa del senador Dole, Elizabeth Dole, quien fue secretaria de Transportes; al senador Dan Quayle, de Indiana, líder conservador, de 41 años, cuyas perspectivas de llegar a la vicepresidencia parecen haber aumentado en la última semana; a los senadores Pete Domenici, de Nuevo México, y Alan Simpson, de Wyoming, y al ex senador y actual secretario general de la Casa Blanca, Howard Baker.

Bush y las mujeres

Uno de los problemas más serios que deben enfrentar los republicanos en su campaña es la llamada brecha de los sexos, la abrumadora diferencia en favor de los demócratas entre el electorado femenino.

Las encuestas realizadas en distintos momentos mostraron a Bush entre 10 y 25 puntos más abajo entre las mujeres que entre los hombres. Si se tiene en cuenta que, de acuerdo con lo que se espera, este año votarán entre 8 y 10 millones más de mujeres que de hombres, las perspectivas pueden resultar alarmantes.

Se han intentado muchas explicaciones del fenómeno. Las más atendibles parecen ser las que señalan que, a medida que ingresan en la fuerza del trabajo, crece en las mujeres un sentido de vulnerabilidad económica y tienden a sentirse más protegidas por una administración demócrata.

Ningún tema pone tanto en evidencia esta situación como el de las guarderías, que en un país de 240 millones de habitantes donde dos tercios de las madres trabajan fuera del hogar toma proporciones gigantescas.

Este tema, que podría considerarse incidental dentro de una campaña política, se ha convertido en uno de los principales. Hasta ahora, el punto de vista de los demócratas que proponen una participación más directa del Estado como regulador, ha resultado más convincente.

Frente a esto, Bush anunció un plan que preveía exenciones de impuestos de hasta mil dólares para familias que deban atender gastos de guardería, pero el plan no parece hasta ahora impresionar. "Mil dólares al año, cuando estamos pagando quinientos dólares mensuales, no resulta un descuento excitante", comentó un ama de casa frente a las cámaras de TV.

Papel de Reagan en la Convención

Durante los últimos años, muchas veces la falta de popularidad de algunas políticas de la administración fue ampliamente compensada por la popularidad de su presidente. Pero la magia ejercida por el carisma de Reagan llega ahora a su fin.

Aquí, en Nueva Orleans, Reagan tendrá una oportunidad, tal vez la última, de ejercer ese carisma y tratará de volcarlo en favor de Bush. Pero, para lograrlo, deberá actuar con extremada precisión.

La presencia de Reagan, con la inevitable carga de afecto y nostalgia que despertará en los delegados, podría, como ha ocurrido en los últimos ocho años, eclipsar al que aspira a ser su heredero.

Una minuciosa organización de los movimientos y una cuidada elección de tonos y palabras serán necesarios para que, después del discurso del presidente, el centro de la atención y el fervor de los militantes se desplacen hacia el que aspira a ser su sucesor.

(c) LA NACION

Breves del exterior

8811800

LA NACION 12-8-88

Por sólo dos votos aprobaron la ayuda humanitaria

Contras: honda división en el Senado norteamericano

Por Michael Myers

WASHINGTON, 11 (UPI). – El Senado, que aprobó por un margen de apenas dos votos el envío de alimentos, medicamentos y otros suministros por 27 millones de dólares a los rebeldes que luchan contra el gobierno de Nicaragua, quedó profundamente dividido después de derrotar una propuesta de los republicanos para reanudar la asistencia militar.

Los demócratas expresaron su sorpresa y su decepción porque el presidente Ronald Reagan y los legisladores republicanos ni siquiera se sumaron al voto en favor de la ayuda no militar, como reflejo de la enconada disputa que separa a ambos partidos sobre este tema.

"Nosotros cedemos y cedemos. Ahora a último momento nos enteramos que vamos a aprobar esta iniciativa sólo con los votos demócratas", se quejó el jefe de la bancada demócrata, Robert Byrd, enfurecido por la maniobra republicana que derrumbó la coalición que Byrd estuvo construyendo en difíciles negociaciones durante una semana.

Byrd seguía exaltado hoy y expresó a los periodistas: "Tenemos una Casa Blanca dedicada a la politiquería. Hicieron politiquería con la Ley de Comercio, con la clausura de fábricas, el veto de la defensa. Es una Casa Blanca que a esta altura debería haber aprendido. Para ellos se trata sólo de tomar y nada de dar. La credibilidad de la Casa Blanca, o lo poco que le quedaba, debe haber desaparecido ahora porque dejó abandonados a los contras".

El plan demócrata, aprobado por 49 votos en favor y 47 en contra agregado al proyecto de ley de gastos del Pentágono para 1989, da a los republicanos otra razón para batallar porque Reagan podría vetar la ley si es aprobada con restricciones a los controles de armas.

En la Casa Blanca, el vocero presidencial, Marlin Fitzwater, manifestó que era "muy probable" que Reagan vetase el proyecto de ley si va enganchado a una ley de asignaciones de defensa que el mandatario considere inaceptable. "Pienso que es muy probable que lo vete, así es".

Byrd, sin embargo, estaba frustrado porque buscó el apoyo de los republicanos a fin de enviar a la sala en pleno una propuesta con fuerte apoyo bipartidista.

La Cámara, donde siempre ha habido mayor oposición al suministro de ayuda militar a los rebeldes nicaragüenses, probablemente no aceptará un proyecto que no tiene un impacto político fuerte después que fue aprobado por tan escaso margen en el Senado.

En consecuencia, la situación bien puede favorecer a legisladores como el senador republicano John McCain, quien instó a sus colegas a buscar un nuevo plan de ayuda militar después del receso de agosto.

El jefe de la bancada republicana en el Senado, Robert Dole, quien luchó en vano para renovar la ayuda militar con 16 millones de dólares aprobados antes de que esa asistencia fuera cortada en febrero, explicó que su partido decidió que no podría aceptar un plan que no proporcionase algo de lo que los republicanos consideran como ayuda significativa para los insurgentes.

Dole expresó que había pedido a los asesores de Reagan que avalaran el plan de Byrd después que la propuesta de Dole fue derrotada por 57 votos a 39, pero ellos rehusaron, quizá con la mirada puesta en las implicaciones para la campaña presidencial en la cual el candidato republicano, el vicepresidente George Bush, está acusando a los demócratas de abandonar a los "combatientes de la libertad" nicaragüenses

01/01

8812120

Dukakis mantendrá los compromisos con la NATO

BOSTON, 11 (Reuter). – El candidato presidencial demócrata, Michael Dukakis, ratificó hoy a los aliados de la NATO que continuará el mantenimiento de los compromisos de los Estados Unidos con la alianza, incluyendo los actuales niveles de acantonamiento de tropas.

"Mi compromiso con la NATO es muy fuerte", dijo Dukakis en conferencia de prensa, luego de sostener una reunión con un grupo de legisladores de ambas cámaras del Congreso para discutir temas de seguridad nacional.

El gobernador de Massachusetts, enzarzado en pugna electoral con el vicepresidente republicano George Bush, ha formulado críticas contra las prioridades de gastos para defensa del presidente Reagan, tesitura que según algunas interpretaciones podría afectar las relaciones con la organización.

"La alianza será cada vez más fuerte y se consolidará cada vez más, particularmente en la medida que avancemos hacia el inicio de negociaciones para lograr la reducción de fuerzas convencionales en Europa, con profundas disminuciones del lado soviético", dijo Dukakis.

"Si llegamos a tener éxito en estas negociaciones, al tiempo de mantener nuestra fuerza y conservar el poder de la alianza, habrá entonces una cooperación estrecha, y yo me propongo que así sea", acotó.

Disminuir el déficit

En el Congreso se han alzado voces propugnando que los Estados Unidos –que invierten alrededor de 100.000 millones de dólares anuales en compromisos con la alianza–, debieran reducir sus obligaciones a fin de disminuir su abultado déficit presupuestario.

Jim Steinberg, asesor de la campaña de Dukakis en materia de política exterior y seguridad nacional, dijo que el candidato "se opone a un retiro unilateral de fuerzas norteamericanas".

Dukakis y Bush, que durante este fin de semana han descansado en Washington, retomarán mañana la senda proselitista: Bush se trasladará a Nueva Jersey e Illinois, mientras que Dukakis recorrerá Pennsylvania, Ohio e Illinois.

Dukakis se propone enfocar asuntos de defensa y seguridad nacional durante esta semana, mientras que Bush tiene previsto abordar asuntos que afectan a los trabajadores, incluyendo un vuelco en su actitud opositora a aumentos en el actual sueldo mínimo de 3,35 dólares por hora.

Los partidarios de Bush y Dukakis han acordado concertar dos debates presidenciales de 90 minutos, el primero para el 25 de septiembre en Winston-Salem, Carolina del Norte, y el segundo en Los Angeles, para el 13 o 14 de octubre.

Encuentas recientes indican que Dukakis ha perdido la otrora abultada ventaja que llevaba a Bush. Los guarismos que solían mostrar una ventaja de 17 puntos de porcentaje para el demócrata revelan ahora que el vicepresidente marcha al frente con cinco puntos.

Juan Pablo II

8812127

050

Posiciones antagónicas de Bush y Dukakis en importantes temas

Wáshington, 16 (ANSA) – Ya se verificó el primer duelo aunque a distancia, entre George Bush y Michael Kukakis.

Ambos candidatos a la Casa Blanca respondieron a las mismas preguntas de la revista "Reader's Digest" durante entrevistas efectuadas por separado y surgió que el vicepresidente Bush y el gobernador Dukakis tienen visiones bastante antagónicas sobre el futuro de los Estados Unidos.

El republicano Bush alabó ampliamente la política reaganiana: se pronunció por nuevas y mayores ayudas para los rebeldes nicaragüenses, se pronunció sin medios términos a favor del proyecto de "guerras estelares", de la pena capital y de la prohibición del aborto.

El vicepresidente excluyó nuevos impuestos, dijo que bregará por la restauración de la religión obligatoria en las escuelas y contra restricciones federales en la venta de armas a los ciudadanos privados.

El gobernador tomó posiciones totalmente opuestas y puede que haya alarmado a muchos electores arriesgando que "ningún candidato serio a la presidencia está en condiciones de asegurar a los norteamericanos que no solicitará aumentos de impuestos".

Dukakis tomó partido contra las ayudas a los antisandinistas contra la pena de muerte y en favor del aborto. Dejó en claro que no luchará por el retorno de la religión a las escuelas y que, en cambio, favorecerá restricciones federales para la venta de armas.

En lo que se refiere a la Unión Soviética de Mikhail Gorbachev, el gobernador de Massachusetts y el vicepresidente opinan de manera diferente sobre las causas que impulsaron al Kremlin al diálogo: para Dukakis los dirigentes de Moscú quieren la distensión porque advirtieron la profunda crisis económica en la cual se debate el país. Para Bush el diálogo es principalmente el fruto del rearme y del vigoroso acercamiento de la administración Reagan a los problemas internacionales.

Dukakis cuestionó al rival haber "permanecido silencioso" sobre el escandalo del "Irangate" trasformándose de esa manera en un cómplice de "concesiones hechas a terroristas o a naciones terroristas". Bush negó toda responsabilidad directa en la venta secreta de armas norteamericanas a Irán y ayer, al hablar en San Francisco, auspició que el principal protagonista del "Irangate" –el teniente coronel Oliver North– sea declarado inocente y no excluyó la hipótesis de la concesión de una gracia en caso de que sufra una condena.

La última pregunta del "Reader's Digest" estuvo dedicada a temas como cuáles serán los factores decisivos en la carrera hacia la Casa Blanca. "Fuerza y valores", dijo Dukakis. "El estado de la economía y la experiencia de los candidatos en política exterior", rebatió Bush.

ERA PRENSA 17-9-88

8812142

058

EE.UU. E. POLITICO

Júbilo en la proclamación de Dukakis

(Continuación de la Pág. 1, Col. 6)

paldo formal al gobernador de Massachusets antes de la votación.

"Llevar mi nombre a la votación es una gran satisfacción personal –dijo–, pero además, y fundamentalmente, es algo que debo a la gente que votó por mí".

Se refirió luego a la materialización de "un sueño histórico, que en un nivel es político, porque incluye delegados y votos. En otro nivel es sociológico, porque está transformando a América de muchas maneras. En otro nivel es teológico, porque es resultado de las oraciones de la gente que trabajó duramente conmigo".

Tratando de resumir en una sola frase el sentido de toda su campaña y de su persistencia hasta los momentos finales, el líder afirmó que su "misión" era preparar el camino para que un candidato negro gane la Casa Blanca.

La noche de gloria de Jackson

Jackson tuvo su noche de gloria el martes, cuando, ante una audiencia que colmaba el recinto de la convención –muchos delegados que habían salido encontraron que no podían volver a sus lugares–, fue presentado ante el público por sus cinco hijos y pronunció un discurso de 49 minutos en el que volvió sobre los grandes temas de su campaña.

Sus palabras arrancaron aplausos y lágrimas cuando se refirió a sus orígenes humildes: "Nací en un barrio miserable, pero el barrio miserable no nació en mí. Y no nació tampoco en ustedes".

Con sus espectaculares metáforas se refirió a la necesaria unión dentro del partido, comparando a los distintos sectores con los retazos que su abuela cosía para formar una manta.

"Sólo ganamos cuando estamos unidos", dijo y recordó los triunfos de Kennedy y Johnson en 1960 y 1964 y de Carter en 1976, contraponiéndolos a las derrotas de 1968 y 1980, cuando predominó la división.

Ejemplo y elocuencia

La aclamación de su discurso, el martes, y la presentación de su nombre para la nominación, ayer, marcaron la culminación de la campaña de Jackson. Edward Kennedy, quien lo precedió en el podio, se había referido en su discurso al ejemplo y la elocuencia del líder negro, al que calificó como "uno de los individuos más talentosos de esta nación".

Jackson, por fin, parecía haber logrado así el "respeto" que había reclamado para su mensaje y para los siete millones de votos que logró en las primarias. Dejó de ser una figura marginal dentro del partido para convertirse en uno de sus representantes más conspicuos.

Jackson

Pero, inmediatamente después, la proclamación del candidato oficialista del partido marcó el momento en que Jackson, que había dominado la primera parte de la convención, debía dejar ese lugar preponderante. No había espacio para dos primeras figuras. Como en una pieza teatral, las indicaciones para la puesta en escena eran claras: "sale Jackson, entra Dukakis".

Dukakis tuvo su momento de gloria anoche, cuando su nombre fue proclamado, y volverá a tenerla hoy, cuando pronuncie su discurso de aceptación y señale a Lloyd Bentsen como el hombre elegido para la vicepresidencia.

Jesse Jackson prometió ya su adhesión a Dukakis –después de negociaciones en las que se le otorgó un lugar en la campaña para él y sus colaboradores– y la presencia de Bentsen en la fórmula puede contribuir a recuperar para los demócratas votos del ala conservadora del partido, que en las últimas elecciones se volcaron a los republicanos.

El objetivo primero, repetido a lo largo de la convención, prácticamente en todos los discursos, es recomponer la unidad partidaria. Pero si el tema de la unidad se reitera con tanta frecuencia es precisamente porque aparece como un logro elusivo frente a las muchas contradicciones que el partido engloba.

La elección de Bentsen busca equilibrar el liberalismo de Dukakis –que el gobernador trata de atenuar en sus expresiones tanto como sus adversarios republicanos procuran exacerbarlo– y la gravitación adquirida por Jesse Jackson como un político que, salvo en cuestiones de derechos civiles, ha defendido posiciones conservadoras.

También se quiere –y esto es tal vez lo más importante– dar un lugar al Sur y recuperar esa región para los demócratas.

El Sur es ahora como el hijo pródigo que el partido quiere hacer regresar después de las dos últimas elecciones en las que la región –que tradicionalmente había sido un bastión demócrata– dio el triunfo a Ronald Reagan.

Ese objetivo de recobrar el Sur estuvo presente en los estrategas del partido mucho antes de que Dukakis pensara en Bentsen como compañero de fórmula. Por esa razón se eligió a Atlanta, la ciudad más importante del Sudeste, como sede de la convención y se designó una figura política de Texas –la secretaria del Tesoro de ese Estado, Anne Richards– para que en su discurso del lunes diera el tono de la campaña.

Preparación de la campaña

Los resultados concretos de esta estrategia dependerán de cómo se organice la campaña a partir de septiembre y, de cualquier manera, no podrán medirse antes de las elecciones de noviembre. Lo que puede apreciarse hasta ahora es el efecto que esta nueva actitud está teniendo en los militantes.

En una entrevista en la televisión, Geraldine Ferraro, quien fue la primera candidata a la vicepresidencia por uno de los grandes partidos, comparó el espíritu de esta convención con el que predominaba en San Francisco, en 1984, cuando su nombre fue unido al de Walter Mondale en la fórmula demócrata.

"Había un clima de desaliento –recordó–, porque sabíamos que no podíamos ganar. Ahora es muy diferente. El partido está unido detrás de un objetivo: ganar las elecciones."

Si en el ambiente tan poco promisorio de 1984, el nombre de Geraldine Ferraro, por la novedad que significaba, trajo un breve momento de esperanza, ahora, nuevamente la figura del vicepresidente es base para muchas expectativas optimistas.

Denostado por muchos liberales del partido, que critican su posición favorable a la ayuda a los rebeldes nicaragüenses y a un fortalecimiento de la defensa, el nombre de Bentsen significa, por encima de posiciones que puedan discutirse, la vuelta a ciertas raíces tradicionales del partido.

Esas raíces serán reafirmadas esta noche, cuando Dukakis, luego de su discurso de aceptación, anuncie el nombre de su compañero.

Con Jackson en el ala izquierda –para seguir con una de las metáforas del líder negro– y Bentsen en el ala derecha, Dukakis se prepara para el vuelo que puede llevarlo a la presidencia.

Para llegar a destino deberá sortear ciertos obstáculos: algunos preparados por la oposición, otros surgidos de las fuerzas centrífugas que pueden volver a hacerse sentir dentro del partido.

(c) LA NACION

Delegados obtenidos en las primarias

Estados	Alabama	Alaska	Samoa	Arizona	Arkansas	California	Carol. del Norte	Carolina del Sur	Colorado	Connecticut	Dakota del Norte	Dakota del Sur	Delaware	Florida	Georgia	Guam	Hawaii	Idaho	Illinois	Indiana	Iowa	Islas Vírgenes	Kansas	Kentucky	Luisiana	Maine	Maryland	Massachusetts	Michigan	Minnesota	Misisipí	Missouri	Montana	Nebraska	Nevada	New Hampshire	Nueva Jersey	Nuevo México	Nueva York	Ohio	Oklahoma	Oregón	Pensilvania	Puerto Rico	Rhode Island	Tennessee	Texas	Utah	Vermont	Virginia	Washington	Virginia Occ.	Washington DC	Wisconsin	Wyoming	Totales
DUKAKIS	22	7	6	25	34	225	57	15	24	47	14	16	9	105	38	6	22	17	105	62	46	6	27	56	23	16	56	103	71	46	11	43	21	21	16	22	103	19	106	136	38	35	161	56	22	6	141	28	16	25	46	44	6	54	14	2805
JACKSON	36	7	0	14	9	121	38	31	16	16	2	0	7	34	38	0	6	4	47	16	15	0	12	8	31	6	22	19	76	26	28	37	6	7	6	0	16	6	36	44	3	6	17	0	3	16	76	3	6	26	23	6	17	24	4	1789

Se requerían 2082 para ser nominado.

01 | 01

8812187

Dukakis y Bentsen iniciaron su campaña por la Casa Blanca

Wáshington, 22 (EFE) – Con "el viento a favor" los demócratas Michael Dukakis y Lloyd Bentsen llevarán ahora su mensaje de "competencia" a los distintos estados de la Unión con la esperanza de vencer en las elecciones presidenciales de noviembre al virtual candidato republicano George Bush.

Dukakis y Bentsen, a quienes los delegados asistentes a la convención que finalizó ayer en Atlanta designaron por aclamación candidatos a la presidencia y vicepresidencia, respectivamente, comienzan hoy en Texas la etapa decisiva de su carrera hacia la Casa Blanca.

El gobernador de Massachusetts, que puede convertirse en el primer presidente de los Estados Unidos hijo de inmigrantes, denunció el alto índice de desocupación –habló de un 25 y hasta un 35 por ciento– en algunas regiones de Texas que visitará hoy y dijo que "esa no es la igualdad de oportunidades que queremos para todos los norteamericanos".

"Amigos, si alguien nos dice que el sueño americano es para unos pocos privilegiados y no para todos, respondedles que la era Reagan se acabó y está a punto de comenzar una nueva", dijo Dukakis en su discurso de aceptación de la candidatura el jueves por la noche.

Los estadounidenses no acaban de creerse aún hoy al Dukakis que vieron anoche en sus pequeñas pantallas: un orador emotivo que levantó una y otra vez de sus asientos a los delegados que abarrotaban el centro de convenciones, en contraste con la imagen de tecnócrata, racional y frío que los medios de comunicación habían proyectado hasta entonces.

(Radiofotografía de Reuter)

Michael Dukakis (derecha) y el senador demócrata Lloyd Bentsen saludan a los asistentes a la convención demócrata

"Vamos a ganar porque somos un partido que cree en el sueño americano. Un sueño tan poderoso que ninguna distancia terrena, ninguna extensión oceánica, ninguna barrera de idioma, ninguna distinción de raza, credo o color puede debilitarlo", dijo Dukakis, que se definió a sí mismo como "producto de ese sueño y orgulloso de serlo".

Pero Dukakis no sólo consiguió conjurar el mayor peligro del partido, una convención dividida y caótica como otras anteriores, gracias a los puentes tendidos al líder del ala izquierda, Jesse Jackson, sino que hizo que triunfase un programa electoral capaz de atraer al electorado de centro y recuperar a los votantes demócratas que contribuyeron en 1980 y 1984 al triunfo del republicano Ronald Reagan.

Los demócratas dejan Atlanta con arcas y entusiasmo rebosantes, dispuestos a resarcirse de la derrota sufrida en las presidenciales de 1984, cuando su candidato, Walter Mondale consiguió los votos electorales de sólo un estado, el suyo de Minnesota, y los del distrito de Columbia, y Reagan se llevó los de los 49 restantes.

Los observadores políticos prevén una dura batalla en estados como California e Illinois, donde los demócratas no han conseguido llevarse una sola de las cinco últimas elecciones, Michigan, que perdieron cuatro veces seguidas, y Ohio, Texas, y Tennessee, que votaron por los republicanos cuatro veces en las cinco últimas elecciones.

La selección como candidato a vicepresidente del senador de Texas, Lloyd Bentsen, puede ayudarles a ganar ese importante estado (29 votos electorales), aunque no todos lo dan por seguro, en especial porque el republicano Bush tiene también allí su feudo, aunque sólo sea hijo adoptivo y no texano de origen como el demócrata.

Consideran que Jackson podría restarles votos

Londres, 22 (Reuter) — La prensa soviética opinó hoy que mientras se extingue la era Reagan, los demócratas ya perciben una aureola de victoria para su candidato a la presidencia de los Estados Unidos, Michael Dukakis.

Pero algunos comentaristas occidentales siguen considerando que el ex rival de Dukakis, el líder de los derechos civiles negros Jesse Jackson, constituye una amenaza para los esfuerzos demócratas encaminados a reconquistar la Casa Blanca en noviembre.

Dukakis se granjeó elogios por su estilo aplomado y controlado y por conducir a los demócratas a una inesperada exhibición de unidad en la convención celebrada en Atlanta.

"Parece que los demócratas percibieron el aroma de la victoria por primera vez en un largo tiempo, y esto afectó a los delegados de la convención demócrata en Atlanta como un narcótico", dijo el periódico del partido Comunista "Pravda".

"Pravda" afirmó que era demasiado temprano para predecir una victoria de Dukakis, pero que "parece que la ola conservadora derechista que condujo a Reagan al poder en 1980 está perdiendo su fuerza".

Periódicos occidentales destacaron la función de equilibrista que afronta Dukakis, intentando sujetar por un lado a los adeptos de la fogosa oratoria y actitudes radicalizadas de Jackson, sin perder votos conservadores a manos del candidato republicano, el vicepresidente George Bush.

El periódico de centroderecha "Frankfurter Allgemeine" dijo que la elección hecha por Dukakis del senador texano Lloyd Bentsen como su compañero de fórmula al tiempo que concitaba el apoyo de Jackson demuestra su pericia táctica.

La atención se desplaza ahora hacia el campo republicano

Wáshington, 22 (ANSA) — Concluida la convención demócrata con el triunfo de Michael Dukakis quien se declaró seguro de conquistar la Casa Blanca en las elecciones de noviembre próximo relanzando después de 28 años el desafío kennedyano de la "nueva frontera", la atención política estadounidense se desplaza ahora hacia el campo republicano y a cuanto podrá hacer George Bush para remontar la desventaja en que se encuentra, según los sondeos de opinión.

Precisamente en coincidencia con la reunión de Atlanta que proclamó por aclamación la fórmula Michael Dukakis-Lloyd Bentsen y que superó exitosamente el temido enfrentamiento con el ala más progresista del partido, liderada por Jesse Jackson, los expertos de la red televisiva ABC modificaron las dudas en cuanto a la ratificación de su candidatura a la Casa Blanca, pero en la cual no pocos problemas deberán resolverse acerca del programa electoral republicano así como la designación del candidato a vicepresidente.

Es cierto que precisamente ayer Bush dijo que cuando se anuncie su decisión para cubrir el puesto número dos de la fórmula republicana —probablemente no antes de la convención—, "todos dirán que se trató de una elección fantástica".

De hecho, empero, si se consideran los nombres de las personas cuyos nombres figuran hasta ahora como probables para el cargo, ninguna parece capaz de provocar excesivo entusiasmo. Por ejemplo, señalan los analistas, no lo suscita Jack Kemp, el diputado neoyorquino de derecha que fracasó en su intento de obtener la nominación

demostrado los últimos acontecimientos, los humores del electorado cambian con gran rapidez y para las elecciones presidenciales faltan todavía más de tres meses: Dukakis era dado como el gran favorito por todos los sondeos durante mayo y junio. Imprevistamente, sin embargo, en julio su popularidad sufrió una fuerte caída y hasta antes de la convención demócrata (18 al 21 de julio) Bush pasó a encabezar las listas de preferencias. El impacto de Atlanta volvió a dar vuelta los datos y quizá esto suceda varias veces más de aquí hasta el día de la votación, el martes 3 de noviembre.

En cuanto al programa, Bush —identificado como está con los ocho años de presidencia de Reagan—, hará lo imposible para distanciarse de su predecesor y pre-

REAGAN Y EL PRESUPUESTO MILITAR

Contraataque demócrata

WASHINGTON, 4 (Por Sara Fritz, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Al vetar la ley de presupuesto de defensa, el presidente Ronald Reagan desató este miércoles una airada reacción política entre los demócratas del Congreso, que podría desembocar en la promulgación de una medida relacionada con los gastos del Pentágono para el año fiscal 1989, aun más inaceptable para la Casa Blanca.

"Creo que todo este asunto hará que el tiro salga por la culata. Los demócratas se han unido en una forma que nunca había visto antes...", señaló el presidente del Comité de Servicios Armados de la Cámara baja, Les Aspin. En respuesta al veto —que en opinión de los demócratas fue una medida política "desesperada", destinada a ayudar al vicepresidente George Bush en su carrera por la presidencia—, líderes del Congreso amenazaron con aprobar otro recurso legal que le asigne aún menos dinero al sistema de defensa misilística de Reagan, "guerra de las galaxias", y con eliminar otros proyectos que apoyan los republicanos.

♦ **Dificultades**

Pero además los demócratas del Senado prometieron dificultarle aún más a Reagan el veto de la ley de defensa sustitutiva, relacionándola con un tema que el presidente desea fervientemente: 27 millones de dólares en ayuda humanitaria para la resistencia nicaragüense.

Según Aspin y el senador de Georgia Sam Nunn, la estrategia demócrata apunta a unir a una medida similar a la ley de presupuesto de defensa que Reagan vetó, con otro proyecto de ley sobre los gastos del Pentágono, que en estos momentos se está tratando en el Congreso. Esta medida será seguramente devuelta a la Casa Blanca el mes entrante, en una forma que Reagan encontrará aún más inaceptable que el primer proyecto de ley.

Si, tal como se espera, Reagan veta [illegible] demócratas ya vaticinaron que incorporarían este tercer proyecto sobre los fondos del Pentágono a un proyecto de ley de gasto global más conocido como "resolución continua", que es habitualmente promulgado al final de cada sesión del Congreso. Nunn tildó a esta medida como "proyecto esquelético", ya que se eliminarían muchos de los programas del Pentágono que defiende la administración actual. Este tipo de proyectos no pueden ser vetados porque contienen ítem necesarios para que el gobierno continúe funcionando.

El resultado de esta estrategia legislativa de los demócratas —cuidadosamente planificada— se convertiría —en caso de llegar a sus últimas instancias— en una confrontación partidaria decisiva entre el Congreso (controlado por los demócratas) y una Casa Blanca republicana a punto de concluir su gobierno y en vísperas de las elecciones presidenciales.

♦ **El proyecto IDE**

En el transcurso de esta "batalla", el principal tema de conflicto será, sin ninguna duda, la Iniciativa de Defensa Estratégica o "guerra de las galaxias". Si bien Reagan criticó al Congreso por aprobar solamente 4.800 millones de dólares para la "guerra de las galaxias" —esto es, cerca de 800 millones menos de los que había solicitado—, el senador Nunn adelantó que el presidente podría recibir aun menos dinero para el polémico programa con el próximo proyecto de defensa que llegue a su escritorio.

Entre las medidas que algunos demócratas están preparando para añadir al proyecto sustituto figura un paquete que aspira a [illegible] los [illegible] que provocaron el reciente escándalo en el Pentágono por corrupción en contratos de suministros. Una de las propuestas [illegible] crear [illegible] independiente [illegible] de compras de armas y demás para [illegible]

8812274

La carrera hacia la Casa Blanca

Bush tuvo su agosto, pero se prepara el contraataque de los demócratas

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– Agosto no resultó propicio para el candidato a la presidencia Michael Dukakis.

Después de su rápido ascenso en julio, cuando, al terminar la Convención Demócrata, llegó a aventajar a su rival, el vicepresidente George Bush, por una diferencia de 17 puntos en las encuestas de opinión, el gobernador de Massachussetts parece ahora replegado en la defensiva, mientras Bush multiplica sus ataques.

Ni siquiera las dificultades de su compañero de fórmula, el senador Dan Quayle, enredado en sus respuestas acerca de su servicio militar, demoraron de manera significativa la carrera de Bush.

En buena medida, el avance del vicepresidente había sido previsto. Es lo que siempre ocurre luego de una convención partidaria, que concentra durante varios días la atención de todos los medios, y da oportunidad al candidato para pronunciar su discurso de aceptación ante millones de espectadores.

También se contaba con los ataques de Bush, que en esta primera etapa posconvención pareció concentrar sus esfuerzos en una campaña negativa contra su oponente.

Tres blancos para el ataque

Bush apuntó a tres blancos principales, en los que señaló la presunta debilidad de Dukakis: defensa, lucha contra el crimen y patriotismo.

Con respecto a los temas de defensa, hizo valer su larga experiencia en la administración para caracterizar al gobernador como débil en su posición.

Al hablar de lucha contra la delincuencia, los republicanos volvieron una y otra vez sobre el caso de un violador y asesino que, de acuerdo con una ley aprobada por la administración de Dukakis en Massachusetts, fue autorizado a salir temporariamente de la cárcel y aprovechó la oportunidad para cometer un nuevo crimen. También criticaron la oposición del gobernador a la pena de muerte.

Pero fue el tema del patriotismo, el más abstracto y, aparentemente, el menos propicio para formular cargos concretos, el elegido por Bush para sus críticas más insistentes.

El punto de ataque fue el veto opuesto por Dukakis en 1977 a un proyecto de ley que hubiera hecho obligatorio para maestros y alumnos en el Estado de Massachusetts la recitación diaria del juramento de lealtad a la bandera, con imposición de sanciones para los docentes que no lo hicieran. Dukakis alega que vetó la medida bajo una advertencia de la Corte Suprema de que sería inconstitucional.

Antecedentes de la decisión

En 1943, una decisión de la Corte Suprema estableció que la exigencia del Estado de Virginia occidental de que los estudiantes recitaran el juramento de lealtad violaba los derechos consitucionales de los alumnos que lo objetaban sobre la base de principios religiosos.

Desde entonces, el tema volvió a plantearse en distintas oportunidades, especialmente en relación con los Testigos de Jehová, el grupo más numeroso de los que plantean un conflicto entre su religión y la reverencia a los símbolos patrios.

Actualmente, hay unos diez Estados en los que las leyes requieren el juramento en las escuelas, con la salvedad, en la mayoría de los casos, de que quienes tienen reparos de conciencia pueden abstenerse.

El hecho es que, aún sin ninguna exigencia legal, el juramento es una práctica legal en los establecimientos de educación de todos los Estados, incluido Massachusetts.

Aunque a primera vista el tema del veto a esa ley parece lejos de figurar entre los que debe manejarun candidato a la presidencia, contiene una carga emocional que pude ser utilizada en los discursos. Y Bush insistió en que la decisión de la Corte Suprema no debía haber sido causa suficiente para que el gobernador vetara la ley.

Las críticas personales

Otro tipo de ataques contra el candidato demócrata fueron de orden más personal y provinieron no de Bush, que, naturalmente, se guardó muy bien de entrar en ese terreno, sino de voceros de distintos grupos.

Uno de esos ataques presentó a Dukakis como sujeto a estados depresivos. Se dijo que en dos ocasiones, cuando su hermano murió en un accidente, y cuando perdió una elección en su Estado, debió ser sometido a tratamiento psiquiátrico.

El otro cargo se refirió a la esposa del gobernador.

El senador republicano Steve Symms, de Idaho, afirmó que había una fotografía de Kitty Dukakis, tomada años atrás, cuando quemaba una bandera norteamericana durante una demostración contra la guerra de Vietnam.

Las dos versiones fueron inmediatamente desmentidas por Dukakis, y muy pronto el senador Symms se retractó de su imprudente afirmación, pero para ese entonces los medios ya se habían ocupado del tema, provocando cierto malestar.

También hubo malestar cuando el senador Lloyd Bentsen, compañero de fórmula de Dukakis, habló ante veteranos de guerra en Chicago. Allí, un grupo de republicanos venidos de Massachussetts abucheó el nombre del gobernador y el del ex presidente Jimmy Carter.

Bentsen resultó más efectivo en Arkansas, al contraatacar a un grupo antiaborto que interrumpió repetidamente su discurso.

Saliéndose del texto que tenía preparado, el senador confrontó la protección de los no nacidos con la de los recién nacidos.

Recordó que él era padre de un hijo adoptivo y miembro de la Junta de Adopción en el Senado. Señaló luego que Dan Quayle, candidato republicano a la vicepresidencia y opuesto al aborto, había votado contra los programas de almuerzo escolar, contra los planes de inmunización infantil y contra los programas federales de nutrición.

Planes para septiembre

Los que siguen de cerca la campaña de Dukakis señalan que la aparente pasividad mantenida por el candidato en las últimas semanas es sólo una preparación para la actividad que desplegara en el mes próximo.

En realidad, la campaña propiamente dicha no comienza hasta después del primer lunes de septiembre, en que aquí se celebra el Día del Trabajo. Coincide con lo que se considera la terminación de la temporada de verano, el fin de las vacaciones escolares y la reanudación a pleno de todas las actividades.

Frente a la impaciencia de algunos demócratas que se preguntan cuando su candidato va a retomar la campaña en gran escala, otros se muestran tranquilos y recuerdan la estrategia que el gobernador usó con tanto éxito para ganar las internas de su partido.

Paul Brountas, director de la campaña presidencial de los demócratas, hizo el mismo paralelo en sus declaraciones al New York Times: "Ustedes vieron lo que ocurrió en las primarias. Hubo una serie de avisos negativos por parte de algunos candidatos y el mismo clamor de la prensa para que nosotros respondiéramos. Cuando llegó el punto en que la campaña y el gobernador Dukakis sintieron que era apropiado responder, resopondimos, y creo que de manera muy efectiva".

(c) LA NACION

88 12290

EL PRESIDENTE ABRIO LA CONVENCION QUE NOMINARA AL CANDIDATO REPUBLICANO

Reagan instó a votar por Bush para mantener "vivo su legado político"

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, abrió ayer la convención republicana repasando los 8 años de su gobierno e instando al pueblo de su país a apoyar a quien será nominado candidato republicano a la presidencia: George Bush. Afirmó que hará todo cuanto esté a su alcance para que Bush triunfe.

NUEVA ORLEANS, 15 (Reuter, UPI y AP). — El presidente **Ronald Reagan cedió hoy la jefatura del Partido Republicano** y urgió a los estadounidenses a mantener su legado vivo **por medio de la elección, en noviembre, de George Bush para ocupar la Casa Blanca.**

"No me corresponde a mí conceder este cargo, sólo ustedes, el pueblo, pueden hacerlo. Pero amo demasiado a los Estados Unidos y me preocupo demasiado acerca de dónde estaremos en los próximos años", dijo Reagan en un discurso que pronunció ante la **Convención Nacional Republicana.**

"Me preocupo para que dejemos la custodia de esta oficina a alguien que continúe construyendo sobre nuestros cambios, que no regrese al pasado, alguien que continuará el cambio por el que todos luchamos", agregó. **"Así que George, estoy en tu rincón... pero, George, solo un pedido personal: ve y sé uno más en favor del «gipper»"**, dijo.

La referencia al "gipper" apuntaba a **George Gipp**, un astro del equipo de fútbol de la **Universidad de Notre Dame** que murió en la flor de la edad. Reagan protagonizó a Gipp en el filme **Knut Rockne, All-American**, en una de sus más famosas intervenciones como actor.

Reagan, ocupando el centro de la escena **en el primero** de los cuatro días de la Convención **Republicana**, elogió al vicepresidente George Bush y **practicó su deporte favorito, denostar a los demócratas.**

Bush deberá enfrentar al demócrata **Michael Dukakis** en las elecciones presidenciales del **8 de noviembre.**

"Se resistieron a nuestro robustecimiento **de defensa**, resistieron a nuestras reducciones impositivas, **se resistieron** a eliminar la grasa del gobierno y **se resistieron a** nuestra designación de jueces comprometidos **con la ley** y la Constitución", dijo Reagan.

♦ Revisión

El discurso, *considerado como* **la canción del cisne de** Reagan fue, asimismo, una **nostálgica revista de sus casi ocho años en el poder** como uno de los más conservadores y populares presidentes estadounidenses.

Pasando revista a sus logros dijo que **"reconstruimos nuestras fuerzas armadas, liberamos a Granada de los comunistas y ayudamos a esa isla a retornar a la democracia".**

"Asestamos un duro golpe al terrorismo libio, hemos visto el desarrollo de la democracia *en el 90 %* de América latina y los soviéticos han comenzado a retirarse de Afganistán", agregó.

"La sangrienta guerra entre Irán e Irak está tocando a su fin. Y en los 2.765 días de nuestro gobierno ni una pulgada de terreno cayó en manos de los comunistas", dijo Reagan.

Reagan también dijo que con la ayuda de **Bush** había reducido el desempleo, **bajado los impuestos y dirigido a América** hacia su más **prolongada expansión económica** en época de paz.

Bush, que ha sido **un leal lugarteniente de Reagan**, pero ha tenido dificultades para proyectarse **como líder** por derecho propio, **aceptará formalmente la nominación** presidencial republicana el **jueves**, día último de la convención.

Bush debe llegar aquí mañana por la mañana y se reunirá con Reagan brevemente en una base naval cercana antes de que el presidente parta para California, para pasar unas vacaciones en su hacienda de las montañas. Reagan dijo que estaba dispuesto a hacer todo lo que pudiera para que Bush logre la victoria en las elecciones.

"Estoy dispuesto a ofrecer algunos consejos de vez en cuando y a ofrecer algunas orientaciones en estrategia, si se me piden", dijo.

Agencia AFP

El presidente norteamericano, Ronad Reagan, y su esposa, Nancy, son recibidos al arribar a Nueva Orleáns por el alcalde de esta ciudad, Sidney Barthelemy, y su mujer, Mickey.

Imagen y sombras

George Bush es ya el virtual candidato para la presidencia por el Partido Republicano, aunque formalmente esa nominación será confirmada el jueves. Pero su imagen no parece representar factor de aglutinamiento ni en las propias filas republicanas.

Desde los sectores más conservadores —que entusiastamente apoyaron a Ronald Reagan en sus dos períodos en la Casa Blanca— se ve, en ocasiones, su contrincante acusándolo de "demasiado moderado". Uno de los principales problemas a que parece enfrentarse el actual vicepresidente norteamericano es la **imagen que** proyecta y **su estilo de orador. Su figura ha aparecido, en los ocho años en esa función, eclipsada por la del actual mandatario y, únicamente, al iniciar su carrera para sucederlo en la Casa Blanca, hubo intentos de distanciarse de los errores de la** administración y de convertirse en un dirigente político autónomo.

Sin **embargo**, ante las *encuestas de opinión* que señalan que Bush se encuentra atrás en las preferencias de los demócratas que apoyaron a Reagan, los asesores **del** candidato republicano variaron su estrategia y recurrieron al "viejo líder", un verdadero experto en campañas electorales. El mensaje pronunciado por el titular de la Casa Blanca fue claro y contundente: "Bush es el único candidato capaz de continuar con la revolución reaganiana".

Bush tiene a su favor su experiencia en el gobierno, especialmente en el campo de la política exterior. Además fue director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y embajador de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas. Pero su trayectoria no parece haber servido para mitigar los cuestionamientos surgidos desde la derecha norteamericana que lo ven a la como alguien [illegible] demasiado liberal.

La designación de su compañero de fórmula se ha transformado en el único motivo de interés para el desarrollo de una convención sin mayores suspensos.

El campo demócrata

LOS ANGELES (Por **Adrienne Leban**, especial para **Los Angeles Times** y para **Clarín**). — **¿Adónde fue a parar el Partido Demócrata norteamericano?** Y no estoy preguntando si se *izquierdizó* —como dicen algunos—, como reacción a los años **Reagan**, o si viró hacia la derecha, como sostienen otros. **Parecería, más bien, que ha desaparecido por completo**. Pero si existe aún, ¿a quién representa exactamente el Partido Demócrata?

Durante la convención nacional de **Atlanta** y **durante** los meses que la precedieron, los **partidarios del Partido** Demócrata trataron de alejarlo de los temidos **intereses especiales** que supuestamente abundaban antes entre los demócratas.

Mencionaron a los obreros sindicalizados **como ejemplo de un** *grupo de intereses especiales* (que si lograra su cometido llevaría a la **derrota al partido**, nuevamente). Las mujeres, otro **de los grupos que** desea supuestamente una **parte no democrática** de la atención de los **demócratas**, **tendrían que ser controladas** si el partido deseara **prevalecer**.

Los **ecologistas**, los pacifistas, los que no tienen vivienda, los pequeños comerciantes, los granjeros, los homosexuales, los ancianos, los pobres, la **juventud**, los estudiantes y los grupos minoritarios —negros, latinos, etc.— **podrían, todos, perjudicar** al Partido Demócrata en noviembre próximo si sus necesidades acapararan demasiado la atención.

Pero **entonces**, ¿los intereses de quiénes exactamente son de izquierda (de los que quedan, se entiende)? Después de todo, la **mayoría** de los norteamericanos que trabajan son obreros (y millones de ellos están sindicalizados) y más de la mitad del país pertenece al sexo femenino. **De hecho, casi todo el mundo puede encuadrarse en uno, o en varios, de los "grupos de intereses especiales"** mencionados **anteriormente.**

Es posible que los demócratas (cualesquiera que fueran) no se dan cuenta de que su esfuerzo para representar **"a todo el mundo"** se está convirtiendo **en un no representar a ninguno de nosotros.** Ya que, a menos que tratemos de convertirnos en un pedazo de nación indistinguible (nos vienen a la mente palabras tales *como fascismo, racismo* y sexo con connotaciones aún peores que las de los intereses especiales), estas identidades precisas con sus persistentes necesidades continuarán representando lo que son los **Estados Unidos.**

♦ Tierra de nadie

Con todo, los demócratas **han nominado a alguien con una identidad que se esfuma rápidamente. Michael S. Dukakis** se ha convertido, desde su surgimiento el año pasado, en **una presencia gris y evasiva.** Se parece cada vez más al presidente Reagan y sus helicópteros: nos es difícil imaginar en dónde está, qué desea y qué es lo que hará. Obviamente, su estilo es **diferente al del jefe de Estado actual, pero el resultado es el mismo. La impresión que da es que no está en condiciones de escuchar o que no está dispuesto a responder las preguntas que podría formularle la variada población norteamericana. Es posible que no se lo pueda acusar de de ser obsecuente con los grupos de intereses especiales, pero está descendiendo a la tierra de los intereses de nadie — salvo la de su propio ascenso al poder—.**

Y mientras Dukakis abandona su identidad liberal para convertirse en un **"hombre común y corriente"** ficticio, lo mismo ocurre con el Partido Demócrata. El que fue alguna vez **"el partido del pueblo"** se esfuerza ahora por ser el partido de nadie, de modo de aproximarse al "partido de todos".

Un buen juego de palabras, a pesar de que uno de los orgullos de los EE.UU. ha sido su **tolerancia de la diversidad** (es posible que no todos estén de acuerdo) y su **capacidad para soportar y equilibrar la lucha de los intereses en pugna** [illegible] los EE.UU. **un país especial** en la historia de las civilizaciones. La verdad es que todos son especiales y eso es decir **"alguien"**, no **"nadie"** —cosa que **Jesse Jackson** parece saber y **no es** él, precisamente, el abanderado del partido.

En caso de que el Partido Demócrata llegara a ganar con la fórmula **Dukakis-Bentsen**, ¿a quiénes representarán? ¿A una entidad humana anónima que tiene **"un buen trabajo"** o es **"educada"**? Una nación de hombres comunes trabajadores es la visión única y espartana [illegible]. **La perpectiva es aterradora**. Sin esos "intereses especiales" —no confundir con **privilegios injustos**—, la vida sería un trabajo servil, monótono y desprovista de todo color.

Si el Partido Demócrata representa **solo a** los trabajos mientras evita a la **clase trabajadora** y es **un buen trabajo** (la vaga pero **entusiasta** promesa de Dukakis) es la mayor aspiración que este partido le ofrece al pueblo **norteamericano, entonces el Partido Demócrata se ha convertido, simplemente, en la fuerza laboral no sindicalizada de los líderes del empresariado estadounidense**. En síntesis, los demócratas se habrían convertido meramente en **los empleados de los republicanos**, preparados para una vida regida por una obsesión económica que emule el combate con los japoneses y otros.

Teniendo en cuenta las alternativas, creo que el partido de los "intereses especiales" —como los que tienen que ver con el medio ambiente, la igualdad de la **mujer**, los **derechos** civiles, la justicia económica, la **salud**, los servicios humanos, el desarme nuclear y **todo el** resto— suena bastante bien. No se debería permitir, de hecho, que desapareciera el Partido Demócrata. Ya que sin él la mayoría de nosotros no tendría ninguna representación.

Adrienne Leban enseña Ciencias de la Comunicación en el Colegio de Artes Visuales, ciudad de la ciudad de Nueva York.

Agencia AP

Dan Quayle, durante los tiempos de la "defensa" de Indiana: Vietnam era muy lejos.

Agencia AP

Vicepresidente George Bush: todavía sin perfil, una sombra de Reagan.

TRAS EL LANZAMIENTO DE SU

Bush y

La inesperada confesión del aspirante republicano a la vicepresidencia sobre su evasión del servicio militar en Vietnam acumuló nuevos problemas al binomio encabezado por George Bush. Simultáneamente, inquieta el vacío en ambos partidos de una estrategia de política externa para la era "pos-Reagan".

En la misma cinta de largada de una crucial campaña para decidir quién será el próximo presidente de los Estados Unidos en 1989, el afán de diferenciarse parece haber jugado una mala pasada al candidato republicano, George Bush.

En efecto, al escoger como compañero de fórmula al oscuro pero joven y apuesto senador por Indiana y fogueado en la Comisión senatorial de Fuerzas Armadas Dan Quayle —un gesto descrito por los consejeros del aspirante a la Casa Blanca como "su primer acto presidencial"— y con el que buscó marcar un contraste con la ima-

¿EE.UU. pierde la brújula?

Un nuevo debate sobre seguridad nacional está tomando forma en los principales centros de elaboración política de los Estados Unidos. El eje —para acotar los márgenes— podría situarse así: qué ocurre cuando la Unión Soviética, el principal competidor de los Estados Unidos por 40 años, deja de buscar el logro de sus aspiraciones por métodos revolucionarios (por "revolucionario" debe entenderse aquí cualquier trastocamiento del orden por medios violentos) y se embarca en una estrategia de coexistencia competitiva dentro de un marco de paz deducido de sus prioridades domésticas. Cobran nueva importancia las contradicciones internas del mundo capitalista (competencia económica con Japón, Europa occidental y los nuevos países industrializados, como Corea del Sur) en un momento en que los Estados Unidos, si bien siguen siendo los dueños del producto bruto y las reservas de armamentos estratégicos más grandes del mundo, han cedido largamente la hegemonía que mantenían en los años '50. Al mismo tiempo, problemas sistémicos (como la deuda externa del Tercer Mundo) adquieren un perfil más amenazante que cualquier "dominó" regional. La pesadilla norteamericana es la de aquel que ve cumplidos sus deseos de la noche a la mañana, pero descubre dentro de ellos contenidos indeseados. El eclipsamiento (parcial, por cierto) de la figura del enemigo, del obstáculo, obliga a replantear objetivos, estrategias: la identidad de toda alianza entra en crisis cuando desaparece su otro.

El marco político de este debate (qué hacer con el poder, podría definírselo) es la expiración de la administración Reagan, con una política que ayudó a promover aquel cambio (pero que ya ha sobrepasado su necesidad histórica) y dos candidatos que no aciertan a definir una sucesión: el vicepresidente George Bush porque meramente repite en tonos apagados la retórica de su jefe; el demócrata Michael Dukakis porque sus posiciones de política externa son improvisaciones puntuales que pueden ser populares en su estado de Massachusetts, o en la Cámara de Representantes, pero cuya totalidad resulta menos que la suma de las partes. Algunos estrategas (notablemente el ex secretario de Defensa Harold Brown, que favorece a Dukakis) hacen el balance de la administración en retirada como el último "hurra" de la política de contención del comunismo, y vislumbran una nueva era. Otros (como el ex secretario de Energía, James Schlesinger, que critica a Dukakis desde su propio partido) se preocupan por el efecto de continuidad necesario para la política de una superpotencia (los ex secretarios de Estado Henry Kissinger y Cyrus Vance, uno republicano y el otro demócrata, han coincidido en esto, aunque sus recomendaciones conjuntas se leen como una colección de generalidades) y atacan las aristas más rupturistas de la plataforma del candidato opositor. Un telón de fondo apocalíptico para esta discusión viene constituido por el exitoso libro Decadencia y caída de las grandes potencias, donde el historiador Paul Kennedy, de la Universidad de Yale, llega a proponer la hipótesis de que los Estados Unidos se encuentran a las puertas de una decadencia inevitable.

Conviene dar anclaje fáctico a la discusión. La administración Reagan, para empezar, no fijó sus estrategias iniciales en el horizonte de la contención, sino en la propuesta de que era posible dar marcha atrás a procesos históricos y hacer retroceder el comunismo. Abrazó, con este fin, un ideario general que juntó con una realidad económica y tácticas puntuales: a esta amalgama denominó, tal vez generosamente, "política externa". Los ejes eran la reconquista de la hegemonía nuclear sobre la URSS (notablemente a través del proyecto de "guerra de las galaxias") y una resurrección de la política del garrote hacia el Tercer Mundo (notablemente en Nicaragua). Los datos económicos que justificaban esta plataforma eran la revolución tecnológica occidental (ensanchamiento del diferencial de productividad con el bloque del Este) y la acumulación de recursos, vía déficit fiscal y de balanza de pagos, para financiar su reconversión industrial. Simultáneamente, y en relación a focos de conflicto como Oriente Medio y el golfo Pérsico, se mantenía una actitud de prescindencia. La clave era el unilateralismo, practicado incluso con respecto a los aliados más próximos. Si se justifica el oxímoron, puede hablarse de un aislacionismo intervencionista: aislacionismo porque descartaba estrategias de conjunto y diseños globales a lo Kissinger; intervencionista porque no se excluían (más bien al contrario) las acciones puntuales.

Un vistazo rápido permite hablar de éxito, aunque acción y resultado no siempre coinciden y, en algunos casos, la administración meramente opera como "deus ex machina" del proceso histórico. Algunos ejemplos: el sistema soviético debió ser replanteado, aunque la política de la administración probablemente solo sumó el último grano de arena a una crisis larvada; la revolución se detuvo en América Central (El Salvador es el gran éxito del Departamento de Estado en la región), pero Ronald Reagan se asoma al fin de la presidencia sin ver cumplido su sueño de que los sandinistas dejaran el poder en Nicaragua. Al mismo tiempo, el esfuerzo de guerra fría también tensó la economía norteamericana, y dialécticamente condujo a Reagan a firmar el primer acuerdo de desarme de la historia. Un balance general sería decir que la administración logró los fines de la contención y el apaciguamiento con los métodos de la confrontación y de la guerra fría. El retiro soviético de Afganistán, los esfuerzos para que Vietnam abandone Camboya y el general descrédito de las propuestas socialistas en el mundo pueden considerarse correlativos a esta tendencia general.

El problema es que estos logros tienen su costo. El pánico de Wall Street a fines de 1987 reflejó límites al modelo Reagan de acumulación posindustrial. El crecimiento de la deuda del Tercer Mundo abre una ventana hacia el desorden, de lo que Washington tiene el ejemplo más cercano en la quiebra del sistema unipartidista en México. Los grandes déficit comerciales con países clave han reducido los márgenes políticos para que Washington se mantenga financieramente como gendarme del mundo. Tales los límites de una política esencialmente pasiva de contención de crisis, como la que parece seguir proponiendo Bush.

Sin embargo, negar una política no necesariamente constituye otra. Los demócratas parecen haber reducido su propuesta a un negativo fotográfico de la estrategia de Reagan: quieren liquidar la "guerra de las galaxias" cuando esta es la vanguardia militar-industrial de la competencia con los soviéticos, y proponen cesar la ayuda a los "contras" nicaragüenses sin proponer un modelo de remplazo para garantizar la estabilidad en América Central. Son posiciones reactivas, cuya referencia sigue siendo el universo conceptual del atacado.

Hasta el momento, la brújula que sigue guiando a los EE.UU. sigue siendo el intento de la administración de reconquistar la hegemonía. Los demócratas sostienen, con los datos en la mano, que ese horizonte ya es impracticable, pero carecen de una estrategia para administrar la difusión del poder que se plantea como alternativa. Y, entre el agotamiento material de una política y el desenfoque conceptual de sus opuestos, aumentan las posi-

LA NACION 8-8-88

La carrera hacia la Casa Blanca

Bush lucha por mejorar su imagen

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– Los esfuerzos de George Bush para ganar el favor del público norteamericano en su carrera hacia las elecciones presidenciales de noviembre siguen tropezando con serios problemas de imagen del actual vicepresidente y con un cambio en la disposición del electorado que, después de casi ocho años de administración republicana, parece estar inclinándose hacia los demócratas.

Cuando falta sólo una semana para que la convención republicana, que se reunirá a partir del lunes próximo en Nueva Orleans, proclame oficialmente su nominación como candidato, Bush figura en todas las encuestas entre 12 y 17 puntos por debajo del candidato demócrata Michael Dukakis. Esta diferencia se da en todas las regiones del país con excepción del Sur.

La incorporación del ex secretario del Tesoro James Baker como director de la campaña de Bush a fines de la semana pasada, vino a levantar los ánimos entre las filas republicanas. Sin embargo, las últimas noticias siguen indicando que el vicepresidente deberá enfrentar serias dificultades.

Los demócratas recuperan la clase media

Los resultados dados a conocer ayer de una encuesta realizada por el New York Times y la cadena CBS muestran que los demócratas están recuperando terreno entre los votantes de clase media.

Ese sector del electorado, tradicionalmente demócrata, se había volcado hacia Ronald Reagan en las dos últimas elecciones, contribuyendo de manera decisiva al triunfo republicano.

Pero Bush no parece hasta ahora capaz de retener ese caudal. Todos los indicadores apuntan hacia una fuerte recuperación de esos votos por parte de Dukakis.

De acuerdo con las cifras del New York Times y CBS News, sobre 941 entrevistados, de los cuales el 85 por ciento se identificó como de clase media, el 74 por ciento considera que los demócratas harán más por ayudar a los pobres, y sólo el 12 por ciento piensa eso de los republicanos.

Con respecto a la clase media, el 56 por ciento opina que los demócratas harán más en su favor, frente a un 23 por ciento que espera lo mismo de los republicanos.

En cambio, un abrumador 73 por ciento piensa que los republicanos beneficiarán más a los ricos, contra un 10 por ciento que cree lo mismo de los demócratas.

En cuestiones que afectan a amplios sectores, como educación y control del déficit federal, la mayoría da más crédito a los demócratas.

Con respecto a quién manejará mejor la educación, los demócratas ganan un 55 por ciento frente al 23 por ciento de los republicanos, y en cuanto a la reducción del déficit, su ventaja es de 41 a 30 por ciento.

En el campo de la defensa es donde los republicanos siguen gozando de mayor confianza. El 58 por ciento de los entrevistados en la encuesta opinó que el partido de Bush haría un mejor trabajo en cuanto a defensa, y sólo el 28 por ciento dijo creer que los demócratas harían un mejor trabajo.

Dos personalidades

Es en el terreno de la apreciación personal donde Bush, a pesar de todos los esfuerzos y de sus ataques contra Dukakis, continúa teniendo dificultades.

Las opiniones desfavorables con respecto al vicepresidente siguen prevaleciendo sobre las favorables por 33 a 27 por ciento.

En cambio Dukakis registra un 38 por ciento de opiniones favorables y sólo un 19 por ciento en el sentido opuesto.

El gobernador de Massachusetts también aventaja a Bush en credibilidad. El 37 por ciento de las personas consultadas dijo pensar que Dukakis dice realmente lo que cree y sólo el 23 por ciento opinó lo mismo de Bush.

El factor credibilidad

Pero ninguno de los dos candidatos goza de un grado extraordinario de credibilidad. Un porcentaje elevado (48 por ciento para Dukakis y 60 por ciento para Bush) opina que los candidatos dicen lo que consideran que la gente quiere oír.

Dukakis también merece mayor confianza que Bush en cuanto a competencia para manejar el gobierno federal (40 a 35 por ciento).

Acerca de la capacidad para enfrentar una difícil crisis internacional, los datos son ambivalentes. Un porcentaje mayor dice que tendría confianza en Bush (37 por ciento frente a 35 de Dukakis), pero también son más los que consideran que no se sentirían seguros con él (51 por ciento y sólo 37 por ciento para Dukakis).

Antes de la convención

Aunque este panorama parece francamente adverso, hay dos hechos de los que se espera que puedan producir un repunte de Bush en las encuestas. Uno es la incorporación de Baker a la campaña y el otro es la convención partidaria que comenzará la semana que viene.

Las convenciones siempre concentran la atención de los medios, modifican la percepción de los candidatos por parte del público y reactivan el interés por el partido. Después de la convención demócrata realizada a mediados de julio en Atlanta, Dukakis subió un promedio de 10 puntos en todas las encuestas de opinión.

Sin embargo, a pesar de la ola de entusiasmo que surja de Nueva Orleans y de la medida en que el candidato a la vicepresidencia –cuyo nombre no se conocerá antes de la convención– refuerce el poder de convocatoria de la fórmula, Bush deberá enfrentar serios problemas.

Una imagen que persiste

Gran parte de esos problemas proviene del hecho de que Bush, a diferencia de Ronald Reagan, es percibido como un representante de la capa más privilegiada, poco conectado con los intereses y las necesidades de la mayoría de la población. Esa imagen persiste, a pesar de todos los esfuerzos de los encargados de la campaña.

Una serie de notas biográficas que el Washington Post comenzó a publicar ayer tampoco parece destinada a modificar la percepción que el público tiene del vicepresidente. En el primero de esos artículos se detallan los vínculos de Bush con Skull and Bones, una sociedad secreta de estudiantes de la Universidad de Yale de carácter elitista.

También se hace referencia a la serie de alianzas que ayudaron a Bush a consolidar su carrera política y se recogen opiniones de personas que lo conocieron a lo largo de toda su vida.

A través de esos testimonios, el vicepresidente aparece como un hombre extremadamente leal a sus amigos, más inclinado al compromiso que al desafío y no siempre dotado de las cualidades que suelen esperarse de un líder político.

(c) LA NACION

8812375

Agencia AFP

El candidato demócrata, Michael Dukakis.

Se inició en los EE.UU. la campaña presidencial

WASHINGTON, 5 (AFP, AP, EFE y Reuter). — El demócrata **Michael Dukakis** y el republicano **George Bush**, candidatos a la Casa Blanca prácticamente igualados en los sondeos de opinión, celebraron hoy el Día del Trabajo en los Estados Unidos con la tradicional inauguración formal de sus campañas para las elecciones de noviembre.

"Ahora estamos en la fase explosiva de la campaña", dijo Dukakis, gobernador de Massachusetts, ligeramente aventajado por Bush, actual vicepresidente de los Estados Unidos, en las últimas encuestas.

Bush inauguró su campaña viajando a California —el estado cuyos 47 votos electorales son considerados claves por los analistas para la victoria de cualquiera de los candidatos en los comicios—, Oregón y Washington.

Dukakis, por su parte, se dirigió a Filadelfia, Detroit, San Luis y Chicago, ciudades a las que normalmente se considera bastiones del Partido Demócrata.

El formal comienzo de la batalla entre Dukakis y Bush fue matizado también por giras de sus candidatos a vicepresidente Lloyds Bentsen y Dan Quayle respectivamente.

"La más negativa"

Analistas políticos afirman que las respectivas campañas comenzarán con un tono optimista, pero que luego desarrollarán críticas mutuas abarcando desde leves comparaciones hasta vociferantes denuestos.

La campaña será "la más negativa en la historia de la televisión", vaticinó la profesora Kathleen Jamieson, autora de dos libros sobre comunicaciones políticas.

Por ejemplo Michael Dukakis y Dan Quayle fueron blanco hoy de hostigamientos por parte de provocadores de ambos extremos del espectro político.

El candidato presidencial Dukakis, en su visita a un distrito obrero de Filadelfia, vio ahogado su discurso por estribillos provenientes de manifestantes contra el aborto.

Sin embargo, Dukakis resurgió en Detroit, donde exhortó a millares de obreros sindicalizados a retornar a las huestes del Partido Demócrata, tras ocho años de coqueteos con Ronald Reagan.

El gobernador de Massachusetts, cuya campaña parecía haberse empantanado en las últimas semanas, durante las que se esfumó una ventaja de 17 puntos que llevaba a Bush en las encuestas de opinión, sostuvo que la administración Reagan ha promovido una prosperidad periférica, en la que los norteamericanos de clase media se ven en figurillas para pagar sus cuentas.

"Durante los últimos siete años, como la Oficina del Censo nos dijo esta semana pasada, los ricos se han vuelto más ricos, los pobres se han vuelto más pobres, y nosotros en el medio, y eso significa la mayor parte de nosotros, nos estamos viendo más estrujados... Yo les pregunto, ¿podemos soportar cuatro años más de eso?", añadió.

Por su parte, George Bush comparó a Dukakis con la actriz Jane Fonda, cuando era una disidente contra la guerra de Viet-

01 | 01 8812927

EN LOS ESTADOS UNIDOS

Bush: viento en contra

A su ya célebre colección de aserciones equivocadas, errores que ponen en aprietos a sus voceros o simples furcios de dicción, el presidente **Ronald Reagan** acaba de añadir esta semana —durante la cumbre de países industrializados de Occidente realizada en Toronto— una frase enigmática: **"Tendrá que pasar por sobre mi cadáver"**, dijo, para responder a un periodista que quiso saber su opinión **sobre las inesperadas posibilidades del precandidato demócrata Michael Dukakis para sucederle en el cargo.**

Lo que tal vez estaba queriendo decir Reagan es que sigue pensando en su actual vicepresidente, **George Bush**, como **el mejor apresto para la carrera a la Casa Blanca** que se define en las elecciones de noviembre próximo. Hasta hace poco, esto parecía efectivamente así: con un Partido Demócrata casi en disgregación y, sobre todo, falto de liderazgo, Bush, virtual candidato republicano, se perfilaba prácticamente como un cómodo pasajero en tránsito entre sus actuales labores de segundo y la instalación en el despacho oval para inaugurar un tercer período consecutivo del viejo partido del elefante ("The Grand Old Party") y consumar, por añadidura, lo que imagina Reagan: **un reaganismo sin Reagan.**

Sin embargo, el propio equipo de asesores de la campaña de Bush —encabezado por el poderoso **James Baker III**, actual secretario del Tesoro y pilar de lo que queda de la vieja guardia reaganiana— ha llegado ahora a conclusiones alarmantes: **el aspirante a sucesor no logra presentar ante el electorado un perfil personal definido** que diluya, por un lado, lo que se conoce como su "falta de carisma" y destaque, por el otro, una identidad propia que lo diferencie de la administración Reagan.

Una cosa es hablar sobre qué es ser presidente y otra actuar como tal, afirma en un editorial el influyente **The Wall Street Journal**, señalando, precisamente, la necesidad de que el candidato republicano asuma un "tono propio de voz" y "delimite sus posiciones" con respecto al presidente Reagan. "Debería mostrarse claramente enrolado en algo y defendiendo el puesto al que aspira", agrega el diario neoyorquino.

A estas dificultades se suma, ahora, el escándalo del Pentágono: las investigaciones sobre corrupción en la industria de defensa que involucraría, directa o indirectamente, a consultores militares y altos funcionarios del Departamento de Defensa, entre los que se encontraría el ex secretario de Marina, John Lehman, amigo personal de Bush y candidato a liderar el Ministerio de Defensa en el caso de que el actual vicepresidente accediera a la presidencia en noviembre.

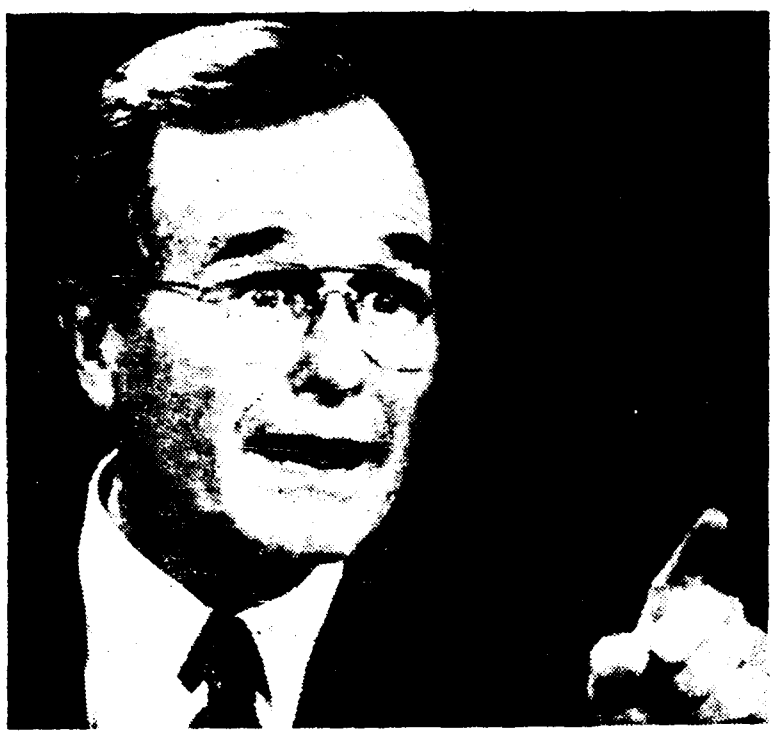
"No hay dudas de que esto pesa en la opinión de la gente" dijo a **The Baltimore Sun** el asesor en comunicación de Bush, **James Lake**. Por un lado, el público tomará precauciones frente al tema del gasto aplicado al fortalecimiento de la defensa —tema central en la campaña del virtual candidato republicano— y, por otro, el escándalo obligará a Bush a probar su nivel de honestidad.

Construir una identidad diferenciada de la administración Reagan no deja de ser una ardua tarea. Parte de la **estrategia electoral de Bush enfatizaba su estrecha vinculación con el presidente Reagan** y su participación en la mayor parte de las decisiones tomadas por la administración.

Si en otro momento esta estrategia apuntó a neutralizar su imagen "vicepresidencial" (que influía negativamente en el electorado y era un arma constante de sus opositores: "es un verdadero seguidor, no es un verdadero líder", remarcaba el candidato demócrata Jesse Jackson), ahora la imagen de Bush ceñida a la de la administración puede resultar un escollo.

El escándalo del Pentágono, el "Irangate" y los procedimientos contra el secretario de Justicia, Edwin Meese III —quien debe responder a una prueba ética en setiembre próximo— **desacreditaron ante el público la gestión de esta administración. Las conexiones** entre la CIA (de la que Bush fue director en 1976-1977), el narcotráfico y el general panameño Manuel Noriega es otro tema vidrioso que el precandidato republicano tiene que enfrentar durante su campaña.

Por otra parte, el **principal asesor en la campaña electoral de Bush es el eficiente y poderoso secretario del Tesoro de los Estados Unidos, James Baker III.** Según analistas políticos, el apoyo de **este prestigioso funcionario puede ser considerado un decisivo aval en la instancia electoral pero puede, también, aumentar la imagen de indefinición del** precandidato republicano. "Si Jim Baker está siempre acertado en sus decisiones políticas —señala el editorial de **The Wall Street Journal**— él debería ser el futuro presidente y no George Bush".



George Bush: ante un rompecabezas.

♦ Resbalones y caídas

Otro foco de atención durante las campañas presidenciales son las entrevista televisivas. Hace unos días —según comenta el diario **The Baltimore Sun**— el vicepresidente fue "demolido" por el periodista Ted Koppel, durante su conocido programa de televisión.

Durante una hora de programa, **Bush se enmarañó en explicaciones tortuosas —y torturadas— mostrándose como un candidato sin definiciones, en un momento en que su contrincante,** Michael Dukakis, se presenta como una figura representativa del Partido Demócrata y como una clara opción frente a una administración Reagan implicada en escándalos.

Las últimas **encuestas** organizadas por **The Washington Post** otorgan el **51 %** de las preferencias electorales al precandidato demócrata y **solo el 39 % para Bush.** Si bien las encuestas son prematuras, debe recordarse que tanto en el caso del ex presidente **Carter** como del presidente **Reagan** se cumplieron las predicciones. Pero, en todo caso, enfrenta un cuadro inverso al del principio de su campaña: ahora, la pendiente es cuesta arriba.

T. L.

01 | 0

8813346

EEUU

Bush y Dukakis coinciden: no hay soluciones económicas fáciles

Los candidatos republicano y demócrata que se disputan el sillón presidencial norteamericano coinciden en que no hay soluciones fáciles para resolver el problema del déficit presupuestario nacional.

George Bush promete no crear nuevos impuestos. Michael Dukakis sostiene que los nuevos impuestos serían el último recurso.

Ninguno se arriesga a cometer el error de decir a los electores que aumentará la carga impositiva.

Pero sus promesas pueden limitarles el campo de acción en el manejo del déficit cuando uno de ellos ocupe la Casa Blanca en enero próximo.

LA DEUDA NACIONAL

El próximo presidente heredará una deuda nacional de 2.800 billones de dólares, un déficit del presupuesto Federal de 150.000 millones de dólares y un gobierno con poco espacio para más recortes en los gastos.

Ni Dukakis ni Bush han presentado una estrategia global para manejar el conflictivo tema. Ambos parecen esperar que el país encuentre su propio camino ya que una economía expansiva produce mayores ingresos por impuestos sin necesidad de aumentar las tasas impositivas.

Los asesores económicos de Bush estiman el crecimiento económico anual en 3 - 3,5 por ciento combinado con una caída en las tasas de interés que proveerá suficientes nuevos puestos de trabajo y aumentará las utilidades para equilibrar el presupuesto para 1993.

En tal contexto, el nuevo presidente y el Congreso sólo tendrán que mantener la línea en los gastos oficiales, un concepto que Bush considera en su propuesta de "congelamiento flexible" según la cual los gastos totales permencerán iguales pero algunos programas individuales podrían incrementarse mientras otros sean reducidos.

TASAS DE INTERES

Pero las tasas de interés han estado aumentando y el economista Robert Reischauer, de la Brookings Institution, considera que las estimaciones de crecimiento de Bush son excesivamente optimistas.

Reischauer, frecuente asesor de Dukakis, dice que no está aconsejando al gobernador de Massachusetts para que aumente los impuestos. Pero ha dicho que algunos programas federales buenos y deseables deberán ser interrumpidos para desacelerar el déficit.

"Si no queremos crear nuevos impuestos, no podremos llevar adelante tan buenos programas como en el pasado", dijo.

Dukakis se refirió en reiteradas oportunidades a la necesidad de presentar opciones rígidas sobre gastos y enumera varios programas de desarme que le gustaría cercenar incluso el sistema de defensa anti-misilístico Guerra de las Galaxias al que reduciría en tres cuartas partes, a mil millones de dólares anuales.

Pero el corte presupuestario a dicho programa palidece comparado con el déficit total y los demócratas aún tienen que identificar cualquier programa interno para aplicarle reducciones.

EVASION IMPOSITIVA

En lugar de ello habla sobre aplicaciones severas de la legislación impositiva diciendo que los evasores se abstienen de aportar al tesoro nacional 110.000 millones de dólares anuales.

Pero las estimaciones de los expertos sobre cuánto podría reunirse de los ingresos perdidos oscilan de 40.000 millones de dólares hacia abajo y el republicano Bush ridiculizó a Dukakis por buscar enviar un ejército de inspectores detrás de los votantes.

Bush ha dicho que buscará una reforma constitucional al presupuesto equilibrado y el derecho presidencial a vetar temas específicos en proyectos de financial logrado obtener la aprobación de propuestas similares, aún durante su primer período de gobierno entre 1981 y 1986, cuando los republicanos controlaban el Senado y Bush tiene menos posibilidades de hacerlo.

Respecto a las únicas propuestas económicas específicas realizadas por Bush se trata de reducciones en la tasa impositiva sobre ganancias de capital y una variedad de eximiciones para promover determinadas políticas sociales.

Bush argumenta que la reducción de las utilidades de capital en última instancia aumentaría los ingresos del gobierno estimulando la inversión y el crecimiento económico pero sus otras propuestas todas pierden ingresos. (REUTER)

8813682

Una clásica confrontación norteamericana: el hijo de inmigrantes Dukakis versus el patricio Bush

Las elecciones primarias de Nueva York dejaron fuera de la contienda al reverendo Jesse Jackson. En los estados que restan para elegir al candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos el voto negro es poco importante. Pero Jackson se dio un gran gusto sobre Dukakis: si bien perdió en el estado, ganó en la ciudad de Nueva York, el ombligo del mundo. Ahora, todo se resume en una clásica confrontación norteamericana. En las elecciones seguramente se enfrentarán un demócrata hijo de inmigrantes versus un patricio de rancia familia representando a los republicanos que simbolizan el protestantismo blanco.

Jackson quedó fuera de carrera pero algo cambió en los EE.UU.

Al soslayar al reverendo negro **Jesse Jackson** y sus ideas extremas, **el decisivo estado de Nueva York ha preparado el escenario para que la elección presidencial de noviembre sea una clásica confrontación norteamericana:** el exitoso hijo de inmigrantes griegos, **Michael Dukakis,** contra el patricio norteño, **George Bush.**

Pero pese a perder la elección interna de Nueva York frente a Dukakis por 51 a 37 por ciento, Jackson, convertido ya en el máximo líder negro de los Estados Unidos debido a su gran campaña, **se ha ganado el derecho a desempeñar un papel clave en el Partido Demócrata.**

Además, Jackson tuvo el "**triunfo moral**" de haber derrotado a **Dukakis,** aunque por escaso margen, en el "**ombligo del mundo**", la ciudad de Nueva York.

Con las elecciones internas demócratas reducidas a Dukakis y Jackson, el resto del calendario de las primarias favorece al candidato blanco, en gran medida por razones raciales.

• Comicios

A diferencia de Nueva York, los votantes negros no serán factor importante en las restantes primarias en los estados grandes: **Pennsylvania, Ohio, Nueva Jersey y California.**

La situación será aún peor para Jackson en otros estados más chicos como **Indiana, Dakota del Norte, Idaho y Oregon,** donde la presencia negra es casi inexistente.

Aunque Jackson desea ser una voz poderosa en el Partido Demócrata, si piensa en la agrupación sabe que no podrá ser nominado como vicepresidente, porque los Estados Unidos aún no **están preparados para que un negro sea morador de la Casa Blanca, aun como número dos.**

Si Jackson, respaldado con su masivo voto negro, fuerza su nominación vicepresidencial, ello podría significar el triunfo de Bush ante un electorado racialmente polarizado.

Por ello se espera que Dukakis, gobernador del norteño estado de Massachusetts, elija como compañero de fórmula a un blanco del sur, una región cuyo apoyo será clave para las posibilidades demócratas en noviembre.

Los nombres que se barajan para la nominación vicepresidencial demócrata son los de los senadores **Sam Nunn,** de Georgia, y **Bob Graham,** de Florida.

• Foco

Luego de la primaria en Nueva York, el foco de atención se ha centrado en Dukakis, sus ideas, estilo y personalidad.

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de **Ambito Financiero** en EE.UU.

Un aspecto saliente es su preocupación por América latina.

El gobernador de Massachusetts es un hombre mesurado que sólo muestra apasionamiento político al discutir un tema: **el papel de los Estados Unidos en América latina.**

Dukakis no es experto en cuestiones internacionales, y su voz baja cuando habla de asuntos diplomáticos.

Pero ha vivido brevemente en Sudamérica, habla español y discute temas latinoamericanos en tonos nunca escuchados en una campaña presidencial norteamericana.

Criticando la participación norteamericana en la política interna de Guatemala en 1954 y Chile en 1973, Dukakis levanta la voz cuando dice: "**El legado de nuestra intervención en esos países ha sido años y años de brutales tiranías**".

Dukakis no es carismático, pero si el arte de la política no es tanto hacer amigos sino no crearse enemigos, el gobernador de Massachusetts es un gran político porque nadie está enojado con él luego de elecciones internas en 38 Estados que provocaron odios a diestra y siniestra.

Para su esperada confrontación con Bush en noviembre, Dukakis tiene una ventaja por "**algo**" que se percibe en torno al vicepresidente republicano.

Una inquietud parece cernirse sobre Bush, como si algo estuviera por "**saltar**". Algo que podría desbaratar su malabarismo político para mantenerse alejado del escándalo Irán-contras que ha empañado la imagen del gobierno de Reagan.

• Drogas

O peor aún, algo que podría involucrar drogas, un tema que Dukakis está explotando crecientemente, al mencionar los anteriores lazos, de Washington con el mandamás panameño **Antonio Noriega.**

Entre su anterior actuación como director de la CIA y su inclinación por operaciones encubiertas, **Bush podría verse enredado en la maraña de drogas, dólares y armas que caracterizan la política centroamericana.**

Pero al margen de la posibilidad de un escándalo o eventuales complicaciones estratégicas en las convenciones, la confrontación Bush-Dukakis será un clásico enfrentamiento norteamericano, por que **ellos representan casi perfectamente el alma de sus partidos.**

El Partido Republicano, virtualmente la institucionalización política del protestantismo blanco, es el guardián de los viejos valores norteños.

El Partido Demócrata es visto por Dukakis y muchos otros líderes de su generación como el bastión reformista de los inmigrantes.

Dos partidos que cuentan dos historias diferentes pero ambas válidas para la democracia norteamericana.

Jesse Jackson y Michael Dukakis

18

050

E.E.U.U.
F. Post

Ambito Financiero
Miércoles 27 de abril de 1988

El presidente dice que vetará la nueva ley comercial si hoy es aprobada por el Senado

Reagan enfrenta al Congreso

Washington (Reuter)— Los demócratas del Senado estadounidense alientan una mesurada confianza en que podrán imponerse en el enfrentamiento en el que el presidente **Ronald Reagan** ha amenazado vetar la nueva legislación comercial, a pesar de intensas presiones de la Casa Blanca para que se modifique el proyecto en su actual redacción.

El proyecto de ley comercial, un documento de 1100 páginas, **fue aprobado por 312 votos contra 107** en la Cámara baja la semana pasada y es probable que sea sometido a votación en el Senado hoy. **El presidente Reagan** ha advertido que **no lo firmará** porque no está de acuerdo con algunas cláusulas que considera demasiado proteccionistas. La propuesta destinada a **abrir los mercados extranjeros a las exportaciones estadounidenses,** incluyendo cláusulas que contemplan sanciones contra países de los que se sospeche que incurren en **prácticas comerciales desleales para penetrar en el mercado estadounidense.** La iniciativa comprende también estipulaciones que promoverían **investigaciones exhaustivas de esas presuntas prácticas desleales,** entre las que se destaca la de vender a menos del costo o "**dumping**".

El senador **Lloyd Bentsen,** demócrata por **Texas,** indicó el lunes que alienta la esperanza de que el Senado dará su aprobación al texto y que lo hará con un margen **lo suficientemente amplio como para demostrar a la Casa Blanca que el Congreso está dispuesto y tiene posibilidades de neutralizar el veto presidencial si se llega a tal situación.** Haría falta una votación con mayoría de **dos tercios de los miembros de ambas cámaras** en favor del proyecto para que el eventual veto presidencial quedara sin efecto.

El senador **Howard Metzenbaum,** demócrata por **Ohio,** indicó "si fuera menester llegar a tal instancia, la votación sería sumamente reñida, pero me siento optimista".

La principal objeción de **Reagan** se centra sobre una cláusula que obligaría a las grandes empresas estadounidenses a dar un **preaviso de 60 días antes de cerrar una planta o despedir a una gran cantidad de trabajadores.** La Casa Blanca sostiene que un preaviso de ese tipo **dificultaría los negocios y no tiene cabida en un proyecto tendiente a reformar la política comercial.**

El New York Times condenó ayer el proyecto de ley comercial, culpando tanto al Congreso como al presidente **Reagan** por sus falencias.

8813773.

La Convención Republicana

EE.UU.(F.Pol.)

Dan Quayle acompañará a Bush

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

NUEVA ORLEANS.– Dan Quayle, senador por el Estado de Indiana, de 41 años, será el compañero de fórmula de George Bush en las próximas elecciones para presidente y vicepresidente.

El anuncio fue hecho esta tarde por Bush, después de haber sido triunfalmente recibido en la ciudad y de que el nombre del candidato a la vicepresidencia hubiera comenzado a circular extraoficialmente.

Se sabía que Bush había tomado ya una decisión, pero no se conocía el nombre del elegido. El vicepresidente, que llegó a la ciudad desde el aeropuerto navegando por el Mississippi en un viejo barco de vapor, comenzó a llamar a los que habían figurado en su lista para anunciarles que no habían sido escogidos. Entonces, por eliminación, los periodistas pudieron establecer fácilmente el nombre de Quayle.

La averiguación fue luego confirmada por Bush, quien calificó a Quayle como "senador sobresaliente" e "innovador". Dijo que era "un hombre del futuro" y "un joven líder dinámico". Destacó la importancia de un plan del senador para el reentrenamiento de trabajadores para nuevos empleos como un esfuerzo para formar la fuerza de trabajo del mañana.

Designación sorpresiva

El anuncio sorprendió por dos motivos: por el nombre del candidato y por su anticipación en el tiempo. Bush había dicho que se proponía revelar el nombre de su compañero de fórmula el jueves, y luego se había mencionado que podría hacerlo el miércoles.

Aunque, desde que comenzó a figurar en la lista de Bush, se habían atribuido a Quayle serias posibilidades, su nombre no era el que aparecía en primer término. Hasta ayer, los observadores y los columnistas de los grandes diarios mencionaban a Robert Dole antes que a ningún otro, y a Jack Kemp en segundo lugar.

Ayer, cuando el vicepresidente llamó al senador Dole, le dijo que su nombre había estado entre los dos finalistas.

En cuanto a la anticipación del anuncio, se explica, entre otros motivos, por la necesidad de orientar rápidamente la atención hacia Bush y la próxima campaña; en otras palabras, hacia el futuro.

Después de la apoteosis de Ronald Reagan el lunes por la noche, ante el fervor de casi 37.000 republicanos, Bush debía asumir el centro de la escena.

"América necesita a George Bush", había dicho Reagan, y al vicepresidente le hizo falta poco tiempo para mostrar que había tomado las riendas de la Convención.

Un candidato para el futuro

¿Por qué Dan Quayle? El nuevo candidato a la vicepresidencia no presenta, a primera vista, credenciales comparables a las de otros aspirantes a la nominación. Hasta el punto de que, hace apenas tres días, el domingo pasado, en un programa de televisión, le preguntaron cómo era que alguien como él podía estar junto a otras figuras tan importantes.

Efectivamente, frente a trayectorias como la de Bob Dole, el único atributo que parece distinguir a Quayle es su juventud. Y todo indica que ése puede haber sido el factor decisivo.

Quayle nació en 1947. Forma parte, por lo tanto, de la generación de los *baby-boomers*, los nacidos inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial, cuando los Estados Unidos conocieron la mayor explosión de crecimiento demográfico.

Considerando los grupos de edad, los *baby-boomers* constituyen el sector más grande de la población. Pero esa proporción no se refleja siempre en el número de votos. Tienden a votar en menor número que la generación anterior.

La llegada del primer *baby-boomer* a una fórmula presidencial puede tener enorme repercusión. Especialmente si el candidato reúne cualidades como las de Dan Quayle, que llegó al Senado cuando tenía sólo 33 años y fue reelegido en 1986, cuando otros republicanos perdieron sus bancas.

Desde un principio, Quayle se distinguió por su posición independiente. A pesar de su orientación claramente conservadora, expresó su oposición a los puntos de vista del presidente Reagan con respecto a los gastos militares.

Dos generaciones

Quayle tiene, además, buena presencia, cualidad que, en momentos en que las campañas se hacen básicamente por televisión, llega a tener –como se vio ya en fecha tan temprana como 1960, en los debates entre Kennedy y Nixon– importancia decisiva.

Su fluidez en el discurso, además de su juventud, marca un agudo contraste con Lloyd Bentsen, el candidato demócrata a la vicepresidencia, cuyas dotes de orador son, en el mejor de los casos, modestas.

Finalmente, Quayle tiene la misma edad que el hijo mayor de George Bush, y esta coincidencia aparece cargada de cierto simbolismo. Marca la unión de dos generaciones y subraya la orientación hacia el futuro. Completa una imagen de dinamismo y energía que Bush difícilmente hubiera podido alcanzar por sí mismo.

"Dan Quayle nació en el medio del siglo y en el medio de América. Es un hombre del futuro", proclamó Bush.

Esa cualidad de hombre del futuro puede compensar la ausencia de otras. Quayle, cuya base está en Indiana, no ofrece un balance geográfico, como el que Bentsen proporcionó a Dukakis al abrirle nuevas posibilidades en Texas. Tampoco es una figura de proyección nacional, como el congresista Jack Kemp o el senador Pete Domenici.

Ofrece, en cambio, un contrapeso ideológico capaz de compensar a los conservadores que hubieran querido ver a Jack Kemp en la fórmula.

En una convención cuyos delegados, según las encuestas, están, como promedio, mucho más a la derecha que los afiliados al partido, el peso de los conservadores y, en especial, de la derecha religiosa, se hace sentir de manera constante. La plataforma, que fue aprobada ayer sin que se discutieran contrapropuestas, muestra el predominio de esos grupos conservadores frente a cualquier intento de disidencia de los moderados.

En todos los temas, desde la oposición a sanciones contra Sudáfrica, a la propuesta de una enmienda anti aborto en la Constitución, la reducción de un 15 % en los impuestos a las ganancias de capital a largo plazo y el apoyo a la Iniciativa de Defensa Estratégica, el documento reitera, a veces acentuándolas, las mismas propuestas de la plataforma republicana aprobada en Dallas antes de las elecciones de 1984.

Hay algunos cambios, dictados por los acontecimientos, en lo que se refiere a las relaciones con la Unión Soviética (se menciona la continuación del trabajo con los líderes de la URSS) y los tratados de reducción de armamentos.

El tono altamente conservador de la jornada fue reforzado por dos oradores de anoche, representantes de dos aspectos diferentes de la derecha dentro del partido: la ex embajadora ante las Naciones Unidas Jeanne Kirkpatrick y el ex candidato a la vicepresidencia y líder evangelista Pat Robertson.

El podio fue también ocupado por dos moderados. El gobernador Thomas Kean, de Nueva Jersey –el único gobernador republicano respaldado por el 60 % de los votos negros–, pronunció el discurso de apertura que, como generalmente se considera, debe fijar el tono de la convención.

Luego, el ex presidente Gerald Ford cerró la sesión con un nuevo llamado a unir todas las fuerzas.

(c) LA NACION

El personaje en la noticia

Un veterano senador joven

Sin ser absolutamente inesperada, ya que su nombre había sido deslizado con otros muchos en el curso de las semanas previas, la candidatura del joven senador Dan Quayle para la vicepresidencia de la República por el Partido Republicano ha sorprendido a la opinión pública en general.

Nacido en Indianápolis el 4 de febrero de 1947, estudió en las universidades De Pauw y de Indiana, donde se recibió de abogado en 1974. Heredero de una dinastía periodística, fue nombrado inmediatamente director asociado del Huntington Herald-Press, dirigido por su padre.

Su abuelo materno, Eugene Pulliam, era propietario del Indianapolis Star y su edición vespertina, el News, el Arizona Republic y el Phoenix Gazette. En diciembre de 1950 efectuó con su esposa, prestigiosa periodista, una amplia gira por el continente "interesados en el estudio de los problemas políticos, económicos y sociales" para "poder atender con mayor eficacia sus funciones de información y comentario".

En esa oportunidad, el abuelo del flamante candidato, visitó a LA NACION saliendo a colación que sus dos diarios de Indianápolis consumían "ellos solos en un año el 40 por ciento del papel que la Argentina necesita en igual tiempo para todas sus publicaciones".

Quayle conoció a su esposa, Marilyn Tucker, en la Universidad y se casaron tras un noviazgo de dos meses y medio. Es presbiteriano.

Conservador, se inició como político en 1976, al ser elegido diputado

Quayle (AP)

antes de los treinta años y en 1980 comenzó su carrera senatorial.

Disputó entonces la banca al veterano demócrata Birch Bayh, utilizando frases de su adversario en 1962. Pidió así "una nueva generación de liderazgo" y afirmó que "18 años en Washington es bastante para un hombre". En la campaña fue más duro con el cruel slogan: "Si Bayh gana, usted pierde". Quayle logró el 54 por ciento de los votos del Estado.

Su parecido con el actor Robert Redford, que ha calificado de "estigma", se vincula con su apostura que, durante algún tiempo, hizo que los medios políticos lo consideraran como una personalidad frívola.

Pero Quayle actuó desde su banca con una seriedad que desarmó esas críticas. Miembro de la comisión de Fuerzas Armadas, se especializó en los asuntos de la NATO como integrante de la subcomisión de fuerzas convencionales y defensa aliada. También integró las comisiones de Presupuesto y de Trabajo y Recursos Humanos.

Ideológicamente, ha apoyado invariablemente las políticas de Reagan, en especial los trabajos para la "guerra de las galaxias", y es lo que en Estados Unidos se denomina un "conservador", por lo que se estima que su designación trata de compensar la impresión de que Bush es, en el fondo, un "liberal" (en el sentido que se le da en su país).

Pero, al mismo tiempo, ha discrepado con los "conservadores" al apoyar la apertura laboral para las minorías, al oponerse a los esfuerzos para prohibir el aborto, legalizar la oración en las escuelas y otras medidas en que actuó según sus opiniones y no de acuerdo con las de su partido o su línea. Su posición, en suma, no es dogmática.

El único escollo que se ha presentado en su carrera fue el haber participado en compañía de otros legisladores en un fin de semana con la sugestiva compañía de Paula Parkinson, que posó después, desnuda, para Playboy. Pero de este episodio que ocurrió hace varios años, Quayle salió indemne y se demostró que el affaire era con otro de los invitados.

Rodo Legible

01 01

8813859

112

0576

EE.UU. EFE

La Nación 6/4/88

Dukakis triunfa en Wisconsin

MILWAUKEE, Wisconsin, 5 (Reuter).- Michael Dukakis, gobernador del Estado de Massachusetts, derrotó esta noche al líder negro de los derechos humanos, Jesse Jackson, en las elecciones primarias del Partido Demócrata en el Estado de Wisconsin, dijeron esta noche noticieros de televisión.

El servicio noticioso de la cadena CBS dijo que, de acuerdo con las proyecciones realizadas por medio de computadoras, sobre la base de los datos suministrados por los votantes luego de sufragar, Dukakis había logrado una "sólida" ventaja.

También en Colorado

DENVER, Colorado, 5 (EFE).- El gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis, se impuso a su principal rival en el Partido Demócrata, Jesse Jackson, en las asambleas políticas de Colorado obteniendo el 46 por ciento de los votos contra el 39.

El lento recuento de los sufragios provocó la reacción del predicador negro, quien acusó al presidente del partido en el Estado, Buie Serell, de manipulación del escrutinio para favorecer a Dukakis.

En Colorado estuvieron en juego 45 delegados que deberán participar en la convención demócrata de julio en Atlanta.

Con los resultados de anoche, el gobernador Dukakis dispone de 631 delegados, mientras que Jackson totaliza 615, según datos extraoficiales divulgados esta noche.

8813904

George Bush se puso en ventaja

WASHINGTON, 8 (EFE).- La candidatura del republicano George Bush consiguió tomar por primera vez la delantera sobre su rival demócrata, Michael Dukakis, en la última encuesta del diario The Washington Post y la cadena de televisión ABC.

El resultado del sondeo otorga a Bush el 51 por ciento del respaldo de los electores, mientras que Dukakis cuenta con el 43 por ciento.

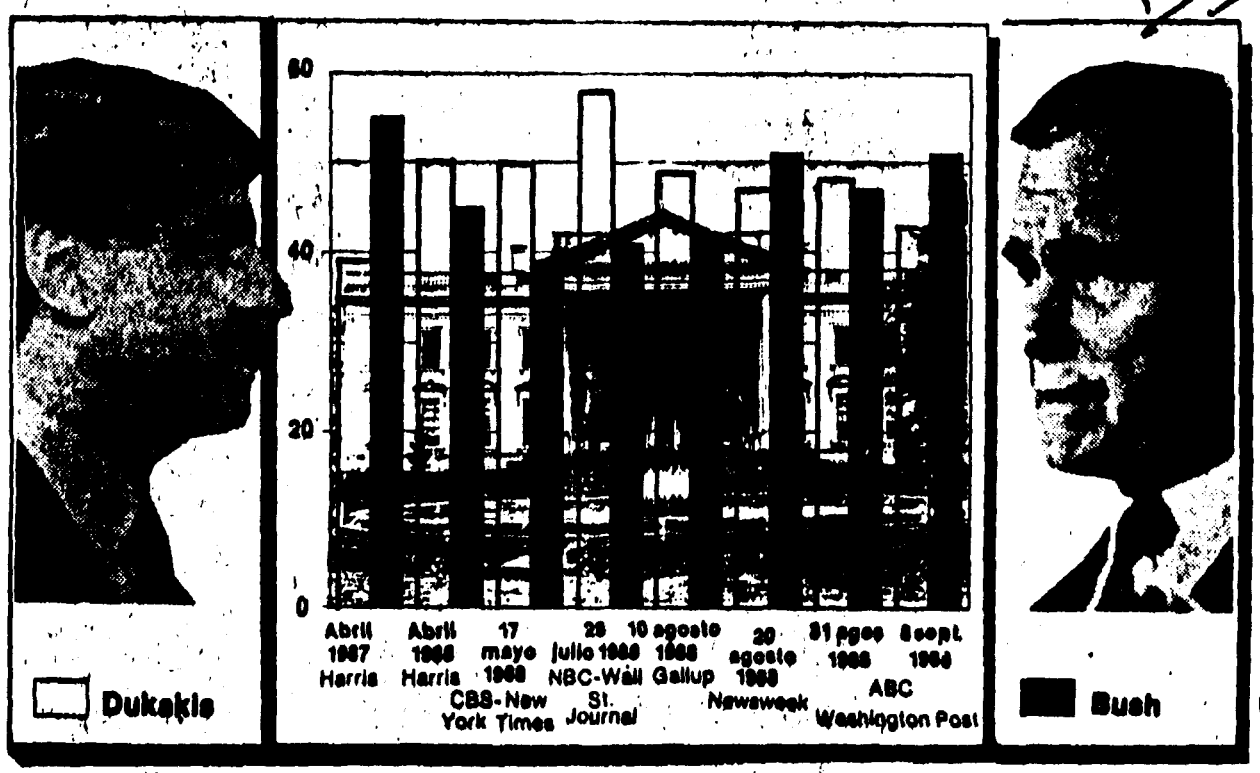
A nueve semanas de las elecciones, la lucha entre Bush y Dukakis se desarrolla con mayor intensidad en una reñida búsqueda de votos, especialmente en los Estados de mayor concentración urbana.

La puja electoral alcanzará mayor intensidad cuando, el 25 de este mes, ambos candidatos se enfrenten, en un debate público, en la Universidad Wake Forest, de Winston-Salem, Carolina del Norte. El 13 o el 14 del mes próximo, Bush y Dukakis volverán a encontrarse en una tribuna.

Las minorías, la educación, las drogas, y sobre todo, la economía, forman parte de la artillería de ambos candidatos que acusan y contraatacan con rapidez militar.

La campaña empieza a mostrar al candidato demócrata a la defensiva, lo que en la opinión de los analistas políticos le resta terreno para exponer su plataforma electoral.

Dukakis, en un discurso ante los dirigentes de la influyente comunidad judía norteamericana, acusó al gobierno republicano de vender complejas armas a las naciones árabes y prometió que en caso de ganar las elecciones se opondría a ese



La evolución de las encuestas desde 1987

comercio que pone en peligro la seguridad de Israel.

Bush contraatacó y expresó que Reagan buscó la solución de los problemas entre judíos y árabes.

Desde los círculos oficiales se salió en apoyo de Bush y se anunció que Reagan estaría dispuesto a reunirse con los cancilleres de Egipto e Israel antes de fin de mes, con motivo del nuevo período de reunión de la UN.

Ataque de Dukakis

En otro discurso, Dukakis atacó a los republicanos a los que acusó de haber reducido las oportunidades de educación superior para los jóvenes por el alto costo de las carreras en las universidades, y el escaso apoyo a los esfuerzos estudiantiles para lograr fondos de respaldo.

Pero a la alegría que puedan despertar en los republicanos los buenos resultados de los sondeos se oponen las informaciones de las cadenas NBC y CBS que revelaron que Bush contrató asesores que, en el pasado, trabajaron para un gobierno que fue investigado en relación con el narcotráfico.

01 01

8814153

Según "Time", Bush ha perdido popularidad

Toledo, Ohio (Reuter) — **Michael Dukakis**, sin confiarse en encuestas que predicen una nueva victoria suya, y **Jesse Jackson**, que se niega a admitir que la lid haya terminado para él, realizaron ayer una intensa actividad proselitista en **Ohio** donde hoy habrá una votación primaria, al mismo tiempo que en el vecino estado de **Indiana**. Estas dos compulsas serán las últimas antes de las de **California** y **New Jersey** con las que se clausurará la etapa de las primarias el 7 de junio.

Los sondeos de opinión anticipan **un amplio triunfo del gobernador de Massachusetts** en las votaciones de hoy. Pero **Jackson**, activista de los derechos civiles y predicador bautista negro, declaró que **piensa seguir en campaña por la nominación presidencial hasta el último minuto.**

En el lado republicano, el vicepresidente **George Bush** tiene que luchar solo contra sí mismo, ya que, a pesar de tener la candidatura virtualmente asegurada, una encuesta publicada ayer por la revista "Time" reveló que su popularidad está disminuyendo.

Según la revista, tras consultar a 1075 personas, se comprobó que 47 por ciento tiene una imagen favorable de Bush, en comparación con **43 por ciento que piensa lo contrario**. Un muestreo similar efectuado a comienzos de marzo asignaba al vicepresidente **30 por ciento** de opiniones desfavorables.

Por su parte, **Dukakis** al ser informado de que una encuesta vaticina que se impondría a **Jackson** por un margen de 3 a 1 en **Ohio** y lograría asegurarse el apoyo de los **159 delegados demócratas a la convención nacional del partido** no se durmió sobre sus laureles.

8814259

EN FOCO

Opciones

La simple mención de nombres como los de Henry Kissinger, Zbigniew Brzezinski y Alexander Haig, entre otros, representa de por sí una definición contundente: poner el énfasis en una severa política de defensa, precisamente, en momentos en que la administración Reagan ha logrado progresos significativos con la Unión Soviética en materia de desarme.

Y fue Bush, candidato emergido de la entraña republicana, el que se precipitó a retomar las banderas de los primeros años del gobierno de Reagan en una materia a la que vastos sectores del "establishment" norteamericano otorgan un papel fundamental para los Estados Unidos: la asunción de las responsabilidades en el liderazgo de dirección del mundo.

Brezinski, hombre demócrata, definió esa posición. Dijo que Bush no es un novato "en esa área crítica de la política exterior, de la que depende nuestra supervivencia".

Kissinger fue también contundente: "Estoy convencido de que las opiniones de Dukakis sobre la seguridad nacional son incompatibles con unos Estados Unidos fuertes".

Es la visión de un mundo que, más allá de la bipolaridad demócrata o republicana avala una política de fuerza frente a lo que ellos consideran el "avance comunista".

Para Dukakis, por su parte, también ha llegado el momento de hablar de la seguridad nacional: "La administración Reagan —dijo— ha malgastado miles de millones de armas que no funcionan". Por eso Dukakis pide al Pentágono un presupuesto "estable" con otras prioridades: menos gastos en misiles y en el sistema de defensa de "guerra de las galaxias" y más fondos para armas convencionales. Porque —agregó— "esa será la dirección que tome el futuro".

Dos visiones distintas que, empero, no dejan de tener en cuenta las relaciones con el otro bloque. Uno (Bush) podrá ser más duro; otro (Dukakis), que intenta ganarse a los sectores moderados del electorado. La opción es el punto de competencia y no el de la ideología. Por eso eligió como compañero de fórmula al demócrata más conservador de su lista.

EL VICEPRESIDENTE NORTEAMERICANO ENFRENTA DENUNCIAS POR RACISMO

Bush convocó a los más importantes estrategas en seguridad nacional

Frederick Malek, vicepresidente de la campaña presidencial del candidato republicano George Bush, debió renunciar ayer al ser acusado de racismo. Bush, por su parte, anunció la formación de un equipo de expertos que lo asesorarán en materia de seguridad nacional, entre los que se cuentan los ex secretarios de Estado Henry Kissinger y Alexander Haig y el ex asesor del presidente James Carter, Zbigniew Brzezinski. Asimismo, el pastor negro Jesse Jackson acusó al vicepresidente norteamericano de efectuar declaraciones "encubiertas" que denuncian racismo.

WASHINGTON, 12 (AFP, EFE y UPI). — El vicepresidente norteamericano, George Bush, candidato republicano a la Casa Blanca, anunció hoy la formación de un grupo de expertos que lo asesorará sobre seguridad nacional, integrado, entre otros, por los ex secretarios de Estado Henry Kissinger y Alexander Haig y el ex asesor de James Carter, Zbigniew Brzezinski.

Kissinger fue secretario de Estado durante las presidencias de Richard Nixon y Gerard Ford (ambos republicanos). Haig estuvo al frente de ese mismo cargo durante la primera presidencia de Ronald Reagan y Brzezinski fue asesor de seguridad nacional del ex mandatario demócrata James Carter.

Zbigniew Brzezinski, quien dijo hoy que sigue llevando "carne del Partido Demócrata", afirmó que Bush es quien "mejor puede elaborar una política exterior bipartidista eficaz", mientras que su rival demócrata Michael Dukakis es "un novato en esa área crítica... de la que depende nuestra supervivencia nacional".

Además de Brzezinski, copresiden el grupo, que según Bush representa "lo mejor en nuestra tradición de política exterior bipartidista", Kissinger y Brent Scowcroft, que fue consejero de seguridad nacional de Ford.

Aunque los moderados predominan en el grupo, este incluye, sin embargo, entre sus trece miembros, al senador ultraconservador de Carolina del Norte Jesse Helms, y "halcones" como el ex senador de Texas John Tower y el ex secretario de Estado de Ronald Reagan y ex aspirante presidencial Alexander Haig.

Haig, que durante las primarias republicanas atacó repetidamente a Bush, le apoyó hoy para las elecciones presidenciales del 8 de noviembre, y dijo que Dukakis "carece de experiencia" en política exterior y "desarmaría" a los Estados Unidos.

Bush, que hoy emprende una gira por cinco estados del país, bajo la sombra de una controversia sobre el supuesto antisemitismo de algunos colaboradores (ver crónica aparte), afirmó que su objetivo es configurar una política exterior basada en los principios de "realismo, fuerza, diálogo y participación".

Tras recalcar que "la fuerza hace posible la paz", declaró que los Estados Unidos deben cumplir con sus responsabilidades y estar preparados para acciones como la intervención de Granada, el bombardeo de Libia o reforzar su presencia naval en el golfo Pérsico.

Según Bush, Dukakis considera eso como "un uso erróneo del poderío norteamericano" y prefiere la vía multilateral, pero los Estados Unidos "no pueden renunciar a su responsabilidad de liderazgo".

Tanto Brzezinski como Scowcroft —Kissinger no asistió al acto— destacaron que los cuatro próximos años serán "críticos" para la política de seguridad nacional de los EE.UU., y contrastaron la "veteranía" de Bush con la "inexperiencia" de Dukakis en ese campo.

En una declaración escrita, Kissinger afirmó que las posiciones del candidato presidencial demócrata sobre defensa son "incompatibles con una Norteamérica fuerte" y su enfoque de las relaciones Este-Oeste "minarían nuestra capacidad de impulsar a la URSS hacia un comportamiento más responsable".

8814384

01 | 02

La renuncia de un asesor

WASHINGTON (AFP). — La campaña electoral del vicepresidente George Bush sufrió el domingo un nuevo tropiezo con la renuncia de uno de sus principales responsables, Frederick Malek, acusado de antisemitismo.

Según el Washington Post, en 1971 Malek había confeccionado una lista de funcionarios judíos del Departamento de Trabajo, a pedido del entonces presidente Richard Nixon, que quería neutralizar a esa "cábala judía".

Hace unos días, Bush tuvo que prescindir de otro de sus colaboradores, Jerome Brentar, igualmente acusado de antisemitismo.

Malek, que dirigió la reciente Convención de Nueva Orleáns y acababa de ser nombrado presidente adjunto del Comité Nacional Republicano, **presentó su renuncia el mismo día en que el Post anunció sus averiguaciones.**

Poco después, un comunicado del propio Bush confirmó que la renuncia apunta exclusivamente a impedir el uso electoralista que "algunos hubieran hecho de alegaciones relativas a lo que pasó hace muchos años".

George Bush, candidato republicano

Según los archivos de Nixon, citados por el Washington Post, hace 17 años Frederick Malek, a la sazón jefe de personal de la Casa Blanca, *sef*aló que 13 de los 35 funcionarios de la oficina de Estadística del Departamento de Trabajo eran judíos. Dos meses después, dos de los 13 fueron trasladados a puestos menos importantes.

Entrevistado por el diario, el propio Malek dijo que se acordaba de haber investigado al personal del Departamento de Trabajo por encargo del propio presidente, pero negó tener que ver con ninguna afectación de los investigados a otros puestos.

En cuanto al anterior renunciante, Jerome Brenter, director de uno de los grupos que apoyan la candidatura de Bush, su caso se produjo cuando un diario judío reveló que había salido en defensa del criminal de guerra de origen ucraniano John (Ivan) Demianjuk, juzgado y condenado por un tribunal israelí.

El candidato demócrata, Michael Dukakis, había aprovechado la ocasión para poner en duda el buen juicio de su adversario en la elección de colaboradores, unos sospechosos de simpatías pronazis y otros de apoyar al gobierno de las Bahamas, presuntamente implicado en negocios de narcotráfico.

Kissinger

Henry Kissinger

Henry Alfred Kissinger, nacido en Alemania el 27 de mayo de 1923 y nacionalizado ciudadano norteamericano en 1943, irrumpe en la escena política de los Estados Unidos como consejero nacional de seguridad del ex presidente Richard Nixon, a finales de la década del 60, con una orden directa del mandatario: retirar el medio millón de tropas norteamericanas entonces en Vietnam asegurando "una paz con honor".

En julio de 1971, dos años antes de ser nombrado secretario de Estado, posición que de hecho ocupaba, produjo las condiciones para lo que fue considerado el episodio más importante de la política mundial después de la Segunda Guerra: el acercamiento negociado entre los Estados Unidos y China

Coincidentemente, este maestro de arte y doctor en filosofía de la Universidad de Harvard, pavimentó la visita de Nixon a Moscú en mayo de 1972 para firmar el acuerdo inicial sobre limitación de armas nucleares estratégicas y en diciembre del año siguiente sentó por primera vez a Israel, Egipto, Jordania y la Unión Soviética a una mesa de paz.

Tiene una fabulosa fuerza de trabajo, una filosofía política republicana, capaz de mantenerlo durante más de diecisiete horas diarias en su despacho debió soportar *insistentes presiones* sobre el escándalo que derrumbó la presidencia de Nixon: el caso Watergate.

Kissinger inició entonces al nuevo presidente Gerald Ford en la intricada diplomacia internacional, y aunque permaneció como principal asesor en asuntos internacionales, abandonó su cargo de secretario de Estado a fines de 1975.

Haig

Al general Alexander Haig se lo definió como "un soldado con poco olor a pólvora", en alusión a una carrera militar más ligada a los escritorios que a los frentes de combate.

Este oscuro egresado de West Point ya había conocido de cerca Japón (durante la ocupación norteamericana) y Corea, pero recién supo pisar terreno bélico en Vietnam (1967) y eso le valió su ascenso a coronel.

Hasta entonces Haig había cumplido funciones administrativas en el Pentágono, pero en 1969 el entonces asesor de Seguridad Nacional, Henry Kissinger, lo nombró su asesor militar.

La confianza en su trabajo llegó al presidente Richard Nixon, que en 1972 lo promocionó a teniente general y jefe adjunto del Estado Mayor del Ejército, un salto sin precedentes en tiempos de Paz que dejó atrás a 243 generales de mayor antigüedad.

Cuando comenzó el derrumbe de Nixon por el escándalo Watergate fue nombrado jefe de staff de la Casa Blanca. Un subalterno suyo, John Dean, identificaría a Haig —años más tarde— con Garganta profunda, el anónimo informante del periodista Bob Woodward en sus investigaciones sobre el espionaje a las oficinas demócratas.

En 1974 el general era designado comandante supremo de la OTAN por el Presidente Gerald Ford. En 1979 renunció y tentó fortuna en la interna republicana con rápido desistimiento.

El primer secretario de Estado del presidente Ronald Reagan encontraría en Malvinas (junto a Oriente Medio y la situación política polaca) una de las causas principales para su renuncia, en junio de 1982.

Alexander Haig

Brzezinski

Zbigniew Brzezinski

Hijo de un diplomático polaco, Zbigniew Brzezinski llegó a los Estados Unidos en 1953. Tenía entonces 24 años y ya era considerado un experto en asuntos soviéticos, por lo que dedicó los primeros años de residencia en su nuevo país a la enseñanza de esa materia en la Universidad de Harvard.

En 1960 la docencia pasó al plano del derecho político, en la Universidad de Columbia. Sus relaciones con el banquero David Rockefeller lo pusieron al frente de la organización del grupo de trabajo sobre problemas internacionales contemporáneos, conocido como la Comisión Trilateral, de la que fue su primer director.

De aquella función data su primera vinculación con el entonces candidato Jimmy Carter, a quien asesoraría en la Casa Blanca a partir de 1977 desde el Consejo de Seguridad Nacional.

Sobre el oriundo polaco recayeron en aquel entonces muchas acusaciones por la cuestión de los rehenes de la Embajada norteamericana en Teherán.

Ya fuera de aquel cargo, durante la administración Reagan y en el transcurso de la guerra de Malvinas, Brzezinski declaraba: "No veo por qué los Estados Unidos deberían sacrificar sus relaciones hemisféricas para que Gran Bretaña mantenga la posesión de unas islas habitadas por 1.800 británicos".

Un escéptico en cuanto a la efectividad de la ayuda a los "contras" nicaragüenses, este ex funcionario de una administración demócrata ha sido, al mismo tiempo, un defensor de la Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE), a la que llegó a calificar como "una importante palanca para la negociación" sobre desarme nuclear.

Acusación de Jesse Jackson

WASHINGTON, 12 (Por Jack Nelson, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El líder de los derechos civiles, Jesse Jackson —quien en estos momentos se prepara para cumplir con una nutrida agenda proselitista en apoyo del gobernador de Massachusetts, Michael Dukakis— acusó este domingo al vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush y a sus colaboradores de valerse de declaraciones racistas sutilmente encubiertas.

Jackson declaró que el calificativo que usó Bush para describirlo (el "buscavidas" de Chicago), así como las declaraciones hechas por colaboradores de la campaña del vicepresidente y demás simpatizantes en el sentido de que la fórmula demócrata que integran Dukakis y el senador Lloyd Bentsen es una "troika" o "monstruo de tres cabezas" que incluye en forma extraoficial al pastor negro, tienen como propósito atraer a aquellos votantes que se oponen a que los negros gocen de igualdad de derechos en los Estados Unidos.

"Un día me llaman el buscavidas de Chicago, otro, mi proximidad a la fórmula demócrata es comparada a un monstruo de tres cabezas. Después, el equipo de Bush difunde rumores sobre el tratamiento psiquiátrico que recibiría Dukakis (nunca confirmado) y pone en duda el patriotismo del gobernador de Massachusetts. Creo que este tipo de conductas no son solo conservadoras, sino despreciables . . .", declaró Jackson al ser entrevistado por la oficina de Los Angeles Times, en Washington.

Por su parte, el vocero de la campaña de Bush, Mark Goodin, desmintió enfáticamente que el vicepresidente o sus colaboradores hayan recurrido a mensajes de tipo racista para captar votantes. Goodin aclaró, de todos modos, que la campaña republicana seguirá refiriéndose a la fórmula demócrata como "el monstruo de tres cabezas" para poner de reflejo las objeciones conservadoras al papel liberal que juega Jackson en la campaña.

Dukakis descalificó a Bush como interlocutor de Moscú

El candidato presidencial demócrata, Michael Dukakis, en un discurso en el que abordó en forma destacada el tema de las relaciones soviético-norteamericanas, instó al Kremlin a producir avances en cuanto a la garantía de los derechos humanos y a contribuir con la finalización de los conflictos regionales. Dukakis incluyó en su discurso ataques al candidato rival, George Bush, de quien dijo que "no está a la altura necesaria" para negociar con el líder soviético Mijail Gorbachov.

WASHINGTON, 13 (EFE y AP). — El candidato demócrata a la Casa Blanca, **Michael Dukakis**, reiteró hoy sus ataques a su rival republicano, George Bush, al que acusó de no estar a la altura que se exige para negociar con el máximo líder soviético, Mijail Gorbachov.

Dukakis, quien parece haber tomado finalmente la iniciativa tras varias semanas de aguantar los ataques republicanos a sus posiciones en temas de defensa, afirmó en Chicago que si Bush "no supo decir no al ayatollah Khomeini o al jefe de las fuerzas de defensa panameñas, Manuel Antonio Noriega, ¿cómo va a medirse con Gorbachov?".

El gobernador de Massachusetts aludía así al papel del vicepresidente Bush en el llamado escándalo Irangate, que consistió en el canje con Irán de armas por rehenes estadounidenses en el Líbano, y al frustrado trato del gobierno de Ronald Reagan con Noriega para retirarle las acusaciones de narcotráfico a cambio de su salida temporal de Panamá.

Dukakis afirmó en el Consejo de Relaciones Exteriores de Chicago que el próximo presidente de los Estados Unidos "debe entender los obstáculos que existen en las mejoradas relaciones con la Unión Soviética, pero que no debe ser apabullado por ellos".

Agregó que "debemos actuar, no reaccionar, si queremos regir y mantener la iniciativa en los asuntos mundiales. Sí, sería inocente de nuestra parte creer en todo lo que dice Gorbachov, pero también sería peligroso que sus declaraciones no sean respondidas o comprobadas en la corte de la opinión pública en todo el mundo".

Agencia Reuter

Michael Dukakis, candidato presidencial demócrata, ayer, en Chicago.

Michael Dukakis dijo que ve con buenos ojos una ampliación del papel de la Unión Soviética en el comercio mundial si el Kremlin logra avances largamente esperados en garantizar los derechos humanos, acabar con los conflictos regionales y no hacer más envíos de armas a naciones terroristas.

Dukakis dijo que las declaraciones de Gorbachov sobre reformas de la sociedad soviética fueron más allá de los hechos.

Pidió a Gorbachov reducir la ventaja soviética en fuerzas convencionales en Europa y prometió que un gobierno del Partido Demócrata cooperará para negociar más reducciones de armas nucleares.

Dukakis pidió a los soviéticos no solo contribuir a la finalización de los conflictos regionales en el Oriente Medio y Nicaragua, sino también respaldar a los sindicatos y partidos políticos alternativos en las naciones del bloque oriental.

"Debemos recordar constantemente a los soviéticos el conflicto regional que han creado en Europa oriental, un conflicto que ha resultado en gobiernos totalitarios en seis orgullosas naciones por más de 40 años", dijo.

Nuevas renuncias

WASHINGTON, 13 (EFE). — La campaña electoral del vicepresidente y candidato presidencial republicano, George Bush, está pasando por una racha inusitada de dimisiones debido al presunto antisemitismo de sus miembros.

Tras la dimisión, el domingo, de Frederic Malek, asesor político que había sido escogido personalmente por Bush como vicepresidente del Comité Nacional Republicano, otros cinco colaboradores de Bush lo abandonaron.

Los cinco funcionarios eran miembros de la Coalición de Nacionalidades Estadounidenses, grupo de asesoramiento étnico formado hace un mes por Bush para mejorar sus relaciones con las minorías estadounidenses; entre ellos figura el presidente de la coalición y sacerdote ortodoxo rumano Florian Gindau.

"Hemos decidido dimitir... y apartarnos de la controversia porque hemos sido atacados injustamente por los contrincantes políticos de Bush", reza el comunicado conjunto de los cinco.

CAMBIO DE ESTRATEGIA EN LA CAMPAÑA

Con Jackson

WASHINGTON (Por Arch Parsons, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — El reverendo Jesse Jackson y el candidato presidencial demócrata, Michael Dukakis, rivales para la nominación partidaria, han llegado a lo que una importante asesora del pastor negro define como un acuerdo histórico sobre el papel que desempeñará Jackson en la campaña del candidato presidencial.

Si bien ninguno de los dos políticos ha anunciado ni confirmado tal acuerdo, fuentes del cuartel general de Dukakis en Boston afirmaron que el anuncio se efectuará el viernes, cuando ambos hombres participarán en el "fin de semana legislativo". Se trata de la reunión anual de la Fundación del Caucus Negro del Congreso, rama educativa de la organización política a la que pertenecen los 23 integrantes negros del Congreso norteamericano.

Esto representa un considerable cambio en la estrategia de la campaña, ya que la semana pasada el nombre de Jackson había sido retirado de distintas presentaciones y actos proselitistas, en lo que algunos interpretaron como un gesto autoritario por parte de los asesores de Dukakis. Si hasta hace una semana se temía que la presencia del pastor podría ahuyentar a una porción del electorado blanco, hoy se consideraría más importante ganar al sector negro de los votantes. Y es aquí donde la figura de Jackson comienza a circular.

Sin embargo, la información sobre el acuerdo comenzó a trascender el domingo y el lunes por la mañana, después que Jackson asistió a un desayuno especial con periodistas en esta capital, donde pudieron saberse algunos detalles salientes.

En principio, Jackson desempeñará un papel importantísimo en la campaña de Dukakis, que se centrará en el sur y tres estados clave para las elecciones: California, Illinois y Nueva York, de acuerdo con un informe del diario Los Angeles Times.

En el desayuno de trabajo, Jackson se limitó a decir que su papel en la campaña de Dukakis será la de un "voluntario", cuyo principal objetivo será sumar votos, pero que "en algún momento en este otoño" trabajaría para el voto demócrata "a pedido". Jackson habrá de encabezar una campaña de registro de votos, especialmente orientada a las minorías y fundada por el Comité Demócrata Nacional.

En el desayuno, Jackson señaló que la campaña será conducida a nivel nacional, en lugar de a través de organizaciones locales o provinciales, "cuyos intereses podrían chocar con los de la campaña misma".

Un acuerdo sin precedentes

Donna Brazile, estrecha colaboradora de Dukakis y ex asesora de Jackson en 1984, indicó que los problemas en la "relación" entre ambos demócratas "han sido resueltos". Brazile describió el pacto como "histórico" y "sin precedentes" y afirmó que estaba "muy contenta de que las cosas se hayan encarrilado finalmente".

El acuerdo corona dos meses de negociaciones intensas aunque intermitentes desde que el gobernador de Massachusetts y sus funcionarios de color firmaron una tregua durante la Convención Nacional Demócrata en Atlanta. A partir de entonces, Jackson se habría disgustado por lo que él interpretaba como incumplimiento por parte de Dukakis de algunas promesas hechas. De allí que el accionar de Jackson, en lo que hace al respaldo a Dukakis, haya sido tibio más que entusiasta.

De acuerdo con Brazile, la alianza tiene el propósito de "asegurar masivamente el electorado negro para el 8 de noviembre".

8814396

LA CARRERA PRESIDENCIAL

A pesar de una leve ola de optimismo entre el público norteamericano por la marcha de la economía en los últimos meses del gobierno de Reagan, el prácticamente seguro candidato republicano George Bush se encuentra en pérdida de prestigio y espacio político propio ante su virtual contrincante demócrata, Michael Dukakis. Este giro, sancionado por recientes encuestas —que ubican a Dukakis con unos 12 puntos de ventaja sobre Bush—, otorga un inesperado suspenso a la carrera por la presidencia, que se define en noviembre próximo. Las notas que siguen describen la situación de ambos pretendientes.

Dukakis, junto a su esposa Kitty, durante unas breves vacaciones antes de encarar el tramo final.

Dukakis: sorpresa de un hombre gris

No ocurría un fenómeno semejante desde 1976: aquel año, un **relativamente desconocido** ex gobernador de **Georgia** y agricultor en **maníes**, se proyectó desde la **penumbra** hasta el primer plano de la escena política estadounidense, apelando a una **campaña de largo alcance**: una suerte de **misil al principio inocuo** y crecientemente eficaz. Ese candidato —y luego presidente— **sorpresivo** se llamó **Jimmy Carter**.

Doce años después, otro **"long shot candidate"**, o candidato "de tiro largo", como se lo bautizó en los **Estados Unidos**, ofrece varios motivos adicionales para el **estupor** de los politólogos. Su nombre: **Michael Dukakis**, actual gobernador reelecto de **Massachusetts** (el estado de los **Kennedy**) y **paciente triunfador** en la agotadora serie de comicios primarios del Partido Demócrata. Su **ratificación** por la convención de la corriente hoy opositora, a celebrarse el próximo **18 de julio en Atlanta, Georgia**, será una mera **formalidad**; M. D. **rebasó cómodamente la cifra requerida de 2.081 delegados**. Por ello quedó aventado el temor de una convención sin un ganador claro, y al borde del **crac**.

Cuando este **moderado de centro**, e hijo de un **inmigrante griego**, nacido en **1933** en un suburbio residencial de **Boston**, decidió hace ya **17 meses** postularse a la nominación demócrata, muchos le imputaron **delirios de grandeza**.

Nada más distante en efecto de la imagen de un líder carismático que su **personalidad más bien gris**, su anodino tono de voz y una gama de **gestos módicos** envasados en un **cuerpo pequeño**: apenas si las anchas cejas permitían sospechar a un **David dispuesto a enfrentarse al Goliat electoral**. Pero esas cejas lo **diferencian también de un norteamericano típico**, como sin duda es su rival, el vicepresidente e indisputado candidato republicano, **George Bush**: curiosamente, otra figura **agrisada**, otro cultor del **"low profile" político**.

En la actualidad, **sondeos de opinión** como el de la red NBC o el **Wall Street Journal** asignan a Dukakis **10 a 15 puntos de ventaja sobre Bush**. Inclusive una encuesta regional le reconoció **probabilidades similares a las de Bush en el sur**, un **baluarte republicano**. Más todavía: **entre las mujeres, 52 de cada 100 están con el demócrata** ("nos representa mejor") **y sólo 22 con Bush**: ellas ven más TV, quizás adviertan más las **ambigüedades** de este.

♦ Banderas remozadas

No resulta fácil, a primera vista, explicarse el ascenso de Dukakis, quien hasta las primarias del denominado **"supermartes"** 8 de marzo aún dirimía una **reñidísima competencia** con el pastor bautista de raza negra **Jesse Jackson**, aun ahora el **gran dolor de cabeza para el candidato** por su **pretensión** (electoralmente imposible, y él lo sabe, pero avalada por un millar de delegados) de optar a la **vicepresidencia**.

Jackson, **el líder más fascinante de la campaña**, fue el único que introdujo desde la largada **temas tan riesgosos como el SIDA, las desigualdades sociales**; la discriminación a las **minorías**; supo ganarse a **secciones sindicales y bases obreras-universitarias multirraciales** con su prédica en favor de **los trabajadores amenazados con suspensiones**; y alzó otras banderas prima facie **inviables**: **ruptura con Sudáfrica, diálogo OLP-Israel**.

Por esto y por sus **antecedentes "radicalizados" de 1984**, cuando fue ungido candidato **Walter Mondale**, e inclusive por el **hándicap negativo del color de su piel**, Jackson alineó **en su contra** en la recta final al propio **Edward Kennedy**, y los núcleos más liberales **se volcaron a Dukakis**, sabedores de que **Jesse sería seguro perdedor a escala nacional**. Pero sin la **capacidad de maniobra** y la **habilidad para captar el espíritu de una ancha franja popular, reveladas por el hoy candidato de origen griego**, Jackson hubiera progresado acaso mucho más que el pasmoso salto de 400 a 1.000 delegados entre 1984/1988.

Curiosamente, Dukakis se propone restituir a los demócratas en la Casa Blanca, de donde estuvieron excluidos durante 16 de los últimos 20 años, mediante el arbitrio de **remozar las "viejas" consignas** del partido de **Roosevelt o Kennedy: desarrollo con justicia social, política exterior pacifista y disminución del armamentismo**, a las que él sumó el **respaldo al pacto de paz centroamericano, la prohibición de venta de armas a Irán e Irak** y la oposición a la **"guerra de las galaxias"**: banderas **enfrentadas a las de un Bush**, y que podrían dar idea de **debilidad**: es el riesgo calculado.

Dukakis **supo adaptarlas** a una nación que cambió en forma gigantesca en las pasadas décadas. En lugar de asfixiar con **mayores tasas** para nutrir los servicios del **Welfare**, o asistencia social, apeló a un **nuevo consenso**: un **acuerdo social** por el que **los empresarios ayuden a proveer a los seguros de salud o auxilio a la niñez**. Programa que él **aplicó con éxito en Massachusetts, y aún más "radicalizado"** que el añoso **New Deal**.

Las **nuevas banderas dukakianas de "buenos empleos con buenas remuneraciones, apoyo al trabajo y a la capacitación profesional, a la familia y la comunidad"**, exhibieron **enorme fuerza catalítica para sublevar un electorado demócrata** tradicionalmente **disperso en mil parcelas**. Esta semana, Dukakis juró **"no arriar el paño blanco de la rendición en la lucha contra las drogas"**, y propuso una **alianza nacional para combatirlas**.

Dukakis, que **habla español**, **ensanchó mucho su** base entre las minorías **hispana**, obviamente **la griega**, y **la judía**: su esposa, **Kitty**, es de esa religión. **Pero**, sobre todo, tal vez sean **su tenacidad, su aptitud para superar golpes muy duros** y la demostración de **ética** dada varias veces en plena campaña aun a costa de perder votos (como cuando **echó a su fiel asesor John Sasso por usar métodos indignos contra su rival en la interna, Joseph Biden**), los otros **factores esenciales** para explicar su **lenta seducción** dentro del partido del

01/01

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN LOS EE.UU.

El senador tejano Lloyd Bentsen será el compañero de fórmula de Dukakis

Boston (Reuter, UPI, DPA) — **Michael Dukakis**, el virtual candidato a la presidencia de los **Estados Unidos** por el Partido Demócrata, ayer anunció que había elegido al senador tejano **Lloyd Bentsen** como compañero de fórmula para la elección del 8 de noviembre. El candidato hizo el anuncio en la tarde de ayer en **Faneuil Hall**, el edificio en el centro de la ciudad conocido como la **"Cuna de la Libertad"** por haberse reunido en ese lugar los revolucionarios que planeaban la independencia de **Gran Bretaña** durante la época de la colonia.

Una enorme concurrencia de dirigentes del **Partido Demócrata** nacionales y locales colmó el salón. Los presentes respondieron con ovaciones al anuncio que ofrecía a **Bentsen** la candidatura por la vicepresidencia. De esta manera, el proceso queda terminado una semana antes de que se inicie la convención demócrata en la ciudad de **Atlanta**, donde se elegirá formalmente a los candidatos.

Según algunos informes, **Jesse Jackson**, el último rival del candidato a presidente, reaccionó con enojo al saber que no había sido seleccionado. **El lunes había dicho claramente que deseaba el cargo de vicepresidente.** Sin embargo, en una conferencia de prensa en **Washington**, 90 minutos después del anuncio de **Dukakis**, **Jackson** dijo: "Soy muy controlado. Soy muy claro. Soy muy maduro como para estar enojado. Mi foco es que lo que debemos hacer es mantener la esperanza viva".

Jackson agregó que de todas maneras pondrá su nombre para ser nominado porque "en este momento hay una contienda, una contienda por la designación, una contienda por la dirección de nuestro partido".

El anuncio de la candidatura de **Bentsen** fue muy bien recibido, tanto por sus colegas demócratas dentro del Congreso como por algunos republicanos. **Robert Dole**, el jefe de la bancada republicana del **Senado**, ex candidato a la presidencia y —según algunas fuentes— aspirante a la vicepresidencia de la fórmula de **Bush** dijo que **Dukakis** hizo "una notable selección. En mi opinión, no podía haber elegido un hombre mejor", dijo el senador por **Kansas**.

Curiosamente existe un precedente similar para la decisión de **Dukakis** de elegir a un tejano. En 1960, **John Kennedy** seleccionó a **Lyndon Johnson**, el entonces senador de **Texas**, para acompañarlo en la fórmula que enfrentó a **Richard Nixon**. El senador **Edward Kennedy** recordó ayer a ese dúo ganador haciendo notar que "la combinación **Massachussetts-Texas** hizo avanzar nuevamente a este país en los años de 1960, y ahora hará lo mismo por la nación en 1988".

Lloyd Bentsen

• Moderado

Bentsen, de 67 años de edad, es presidente de la poderosa **Comisión de Finanzas**, y ampliamente respetado en el **Congreso**. Un demócrata de tendencia moderada a conservadora se considera que **añadirá un cierto equilibrio ideológico a la fórmula, y su presencia podría ayudar a aplacar las acusaciones del candidato republicano, George Bush, quien insiste en que Dukakis es demasiado "liberal" para la mayoría del país.**

Bentsen también ayudaría a **Dukakis** en su estado de **Texas**, un estado que aporta gran cantidad de votos y sobre el que el candidato republicano **Bush** sostiene que es uno de sus lugares de residencia. Ningún candidato presidencial demócrata que no haya podido ganar en **Texas** ha llegado jamás a la **Casa Blanca**.

Sin embargo, **Dukakis** y **Bentsen** también difieren en algunos puntos, entre ellos el caso de los "contras" nicaragüenses, quienes han recibido ayuda de los **Estados Unidos** para derribar al régimen sandinista.

Reemplazan a Meese

Washington (Reuter) — El presidente de los EE.UU., Ronald Reagan, designó ayer a Richard Thornburgh como reemplazante de Edwin Meese al frente del Departamento de Justicia. La selección de Thornburgh, un ex gobernador por dos períodos del estado de Pensilvenia, fue recibida con entusiasmo por miembros de ambos partidos dentro del Congreso, algunos de los cuales indicaron que el nuevo funcionario no enfrentaría mayores problemas durante las sesiones de confirmación en el Senado.

Reagan describió a Thornburgh, quien además ha funcionado como jefe de los fiscales federales, como un hombre de demostrada integridad.

Los analistas consideran que la elección de Thornburgh también podría ayudar al candidato George Bush, quien ha hecho de la lucha contra el crimen uno de los principales pilares de su campaña por la presidencia.

A EE.UU. F. Doc

01 | 01

8814452

058

CADERNO D

PORTO ALEGRE, 06.11.88

ZERO HORA

NESTA EDIÇÃO

Eleição dos EUA/68 (continuação) Páginas 2, 3 e central
Flávio Alcaraz Gomes Página 6
Sofrenildo, de Sampaulo Página 7
Fernando Sabino Página 7
Livros, por Danilo Ucha Página 8

1968

A mais dramática eleição dos EUA

Na próxima terça-feira, os norte-americanos irão às urnas, para escolher o sucessor de Ronald Reagan. George Bush, pelos republicanos, e Michael Dukakis, pelos democratas, fizeram uma campanha morna, sem maiores emoções. Como, aliás, têm sido as mais recentes eleições presidenciais nos Estados *Unidos*. Mas, há quase 20 anos, o quadro era outro. Aquela campanha eleitoral, que culminou nas eleições do *dia 5 de novembro de 1968*, marcou a história da política norte-americana, pela sucessão de acontecimentos inesperados e pela dramaticidade desses acontecimentos. Esta edição do Caderno D conta como se desenvolveu aquela campanha.

Um Presidente que se recusa a concorrer, um candidato assassinado, guerra, motins e um final apertado. Quem esperava que os resultados da campanha presidencial de 1968 fossem previsíveis, dificilmente poderia estar mais errado. Foi uma das mais traumáticas e, ao mesmo tempo, mais significativas campanhas de toda a história política norte-americana.

Mas os jornalistas ingleses Lewis Chêster, Godfrey Hodgson e Bruce Page, autores do livro-reportagem *"An American Melodrama - The Presidential Campaign* of 1968" ("Um melodrama Americano", editado em dois volumes pela Editora Expressão e Cultura, em 1969), não escreveram simplesmente a narrativa de um ano de crise, repleto de episódios burlescos e trágicos: traçaram um retrato impressionante e completo dos Estados Unidos, no ato de escolher um chefe. Com outros membros da espetacular equipe de enviados especiais do jornal britânico Sunday Times, percorreram mais de 400 mil quilômetros durante o ano de 1968 para fazer a cobertura das eleições do modo mais completo possível, à maneira ortodoxa. Estavam presentes do princípio ao fim, desde os primeiros instantes da rebelião de Eugene McCarthy até a posse de Richard Nixon. Encontravam-se a poucos metros de Robert Kennedy quando ele sofreu o atentado a bala que o matou. Foram atacados a bomba *de gás* pela polícia do prefeito Richard Daley, durante a convenção do Partido Democrata, em Chicago. Mas fizeram muito mais do que isso. Entrevistaram políticos locais em 48 dos 50 estados americanos; estiveram com o chefe da Ku-Klux-Klan, com militantes do Poder Negro, com [illegible] em Khe Sanh, no Vietnam, e com professores de Harvard - com todos, de fato, cujas idéias pudessem ser interessantes, influentes ou representativas.

O resultado é um livro que foi aceito nos Estados Unidos como um relato global, compreensivo e profundo da política americana que destrói a retórica e o mito, *deixando* as realidades a descoberto. Em muitos aspectos, reveste-se hoje da mesma importância, como documento crítico imparcial, da que foi exercida em seu tempo pelo clássico *Democracia na América*, de Alexis de Tocqueville, o francês que, no século passado foi ver de perto o funcionamento do sistema político americano e voltou com opiniões que hoje têm a ressonância de profecias.

01 | 01 8814828

Michael Dukakis, ahora primero

WASHINGTON, 1 (UPI). – El candidato presidencial por el Partido Demócrata, Michael Dukakis, recuperó posiciones y aventaja ahora levemente al republicano George Bush, según una encuesta de la cadena televisiva ABC-News y el diario The Washington Post.

La encuesta, aplicada del 24 al 30 de agosto último a 1129 ciudadanos empadronados, muestra que Dukakis va a la cabeza con 48 % frente a un 47 % de Bush. Con un margen de error de 3,5 puntos porcentuales, dicha ventaja es estadísticamente insignificante.

La posición de los candidatos se ha mantenido virtualmente inalterada desde la última encuesta aplicada por la ABC-The Washington Post y que concluyó el 23 de agosto último. Dicho estudio también mostró que la carrera por la Casa Blanca iba pareja con Bush manteniendo una ligera ventaja de 48 % frente a 46 % de Dukakis.

Mientras que la popularidad de los candidatos a la presidencia está equilibrada, las encuestas muestran que el doble de electores consideran al candidato demócrata a la vicepresidencia, Lloyd Bentsen, como una persona más apta que su contrincante republicano, Dan Quayle. Bentsen fue el favorito del 53 % de los electores encuestados mientras que Bush lo fue del 26 %.

El aporte de Jackson

NUEVA YORK, 1 (UPI). – Los asistentes del demócrata Jesse Jackson argumentan que el candidato nominado a la presidencia por ese partido, Michael Dukakis, le solicitó no hacer campaña en algunos estados en donde Jackson podría apartar a los electores, informó hoy The New York Times.

El informe citó a varios importantes asesores de Jackson, quienes expresaron que al popular político de color se le había solicitado no hacer apariciones públicas de campaña en los estados de Mississipi, Alabama, Michigan, Nueva York y Texas.

Agregaron que Dukakis le pidió no presentarse en esos lugares debido a que el resultado de algunas encuestas mostró que Jackson podría alejar en vez de atraer a un importante número de electores.

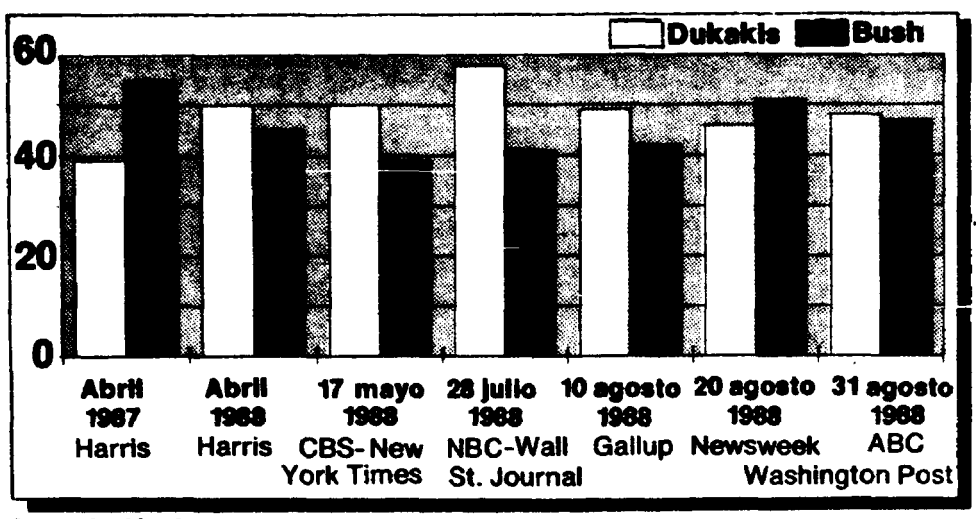
Indicaron que en un momento dado, los miembros del equipo de Dukakis sugirieron que Jackson tampoco visitara Georgia y Louisiana.

Deterioro

Los asesores de Jackson consideraron que dicha petición manifiesta el deterioro de la relación entre ambos políticos, iniciada desde que aparecieran uno junto al otro en un gesto de unidad durante la convención demócrata realizada en Atlanta.

Sin embargo, importantes asesores de Dukakis manifestaron que las opiniones de miembros del equipo de campaña de Jackson sobre dicha petición muestran una reacción extrema, acotó el periódico.

Negaron también haber presentado una lista de estados a Jackson.



La evolución de las encuestas desde 1987

Dukakis simula jugar al beisbol en el aeropuerto de Topeka, antes de pa Angeles

Notas

LA NACION 15/09/88

EE.U.U. (F. Pol.)

Dukakis y Bush pulen su imagen y las decisiones políticas

Por Flora Lewis

PRINCETON, Nueva Jersey, EE. UU. (The New York Times). – Los funcionarios europeos, tanto del Este como del Oeste, están bastante tranquilos –algo poco frecuente– respecto de las elecciones norteamericanas de este año. Piensan que no van a correr grandes riesgos por el resultado y no porque las decisiones norteamericanas sean hoy menos importantes para ellos, sino porque no esperan que se produzcan demasiados cambios sea quien fuere el ganador.

Aun cuando los candidatos norteamericanos se esfuerzan por pulir su imagen, la política exterior no es una cuestión trascendente en un sentido amplio. Por esa razón el vicepresidente Bush insiste una y otra vez en la "experiencia" en lugar de hablar de algo más fundamental, aunque el término suene un tanto extraño en boca del compañero de fórmula de Ronald Reagan desde 1980. En ese entonces, la fórmula republicana ni hablaba de eso.

En todo caso, hay falsas apariencias. Bush ha figurado bastante en el plano externo, pero eso de ninguna manera es lo mismo que tomar decisiones.

Antecedentes

Ciertos funcionarios que estaban en las Naciones Unidas cuando Bush era embajador allí vieron a un efusivo y enérgico hombre de presión, lo cual forma parte del trabajo, pero afirman que no parecía estar bien informado acerca de los planes norteamericanos ni tampoco trataba de gravitar sobre ellos. Los diplomáticos extranjeros que lo vieron en Pekín sostienen que Bush no tenía dominio sobre lo que pasaba. Y una investigación del diario The Washington Post acerca de la impresión que dio Bush en la CIA reveló que la gente que trabajó allí con él señaló que Bush nunca adoptaba una posición en firme ni formulaba recomendaciones cuando surgían controversias.

Es cierto que tal vez con la sola excepción del caso de América latina, la opinión pública norteamericana y las circunstancias establecieron el probable curso de la política exterior norteamericana para los próximos años.

Habrá negociaciones con la Unión Soviética y con los aliados comerciales de los Estados Unidos; serán permanentes los conflictos en el Medio Oriente, así como las iniciativas para contener y, de ser posible, resolver los conflictos regionales. Al respecto, las alternativas de Washington son magras. El aislacionismo y también las nuevas iniciativas dramáticas están fuera de toda cuestión.

Un presidente republicano que se encargue de aplacar a los partidarios de la línea más dura podría tener menos dificultades para lograr que se ratifiquen los nuevos tratados sobre control de armas, a pesar de que los duros a ultranza se opondrán a cualquier acuerdo con los soviéticos, mientras que un presidente demócrata probablemente pueda imponer mejores relaciones de trabajo con el Congreso.

Dos factores

Pero los funcionarios extranjeros pasan por alto dos importantes factores que gravitan en las decisiones políticas. Uno es el estilo presidencial, no sólo en la presentación de las cuestiones ante la opinión pública y en las reuniones personales con otros jefes de Estado e importantes figuras políticas, sino también en el hecho de afrontar las decisiones. Gran parte de las controversias sobre las decisiones políticas durante la gestión de Reagan responde al hecho de dejar las cuestiones libradas a las circunstancias y a la discusión, de manera que los enfrentamientos entre los departamentos de Estado y Defensa, por ejemplo, continúen hasta que los acontecimientos impongan la decisión que se tome.

La otra diferencia clave está en la gente a la que el presidente designe para llevar a efecto las decisiones políticas. Reagan designó un número sin precedentes de funcionarios políticos en cargos ministeriales y diplomáticos. Y muchos de ellos sin experiencia en el plano externo y en el propio gobierno. El Servicio Exterior lo padeció bastante. Algunos funcionarios que no son de carrera introducen un criterio renovado e incisivo; otros cometieron errores espantosos en los últimos años.

El último discurso del gobernador Dukakis sobre política exterior fue evidentemente basado en las ideas concebidas por Graham Allison Jr., director de la Escuela Kennedy, de Harvard. Los críticos insinuaron: "¡Eso huele a plagio!" Pero es ridículo pensar en eso. Por supuesto, un presidente tiene que confiar en asesores y lo que importa es que los elija aptos, inteligentes y apropiados y no que sean simplemente presentables agentes de relaciones públicas.

Si Allison fue un ejemplo de hacia dónde mira Dukakis, entonces fue uno bueno.

Sería interesante saber quién asesoró a Bush para adoptar esa línea de ataque y culpar a Dukakis de no atribuir al gobierno de Reagan todos los cambios que actualmente se producen en la Unión Soviética y en el mundo comunista. Dukakis ha respaldado la actual política de Reagan respecto de su posición frente a Mikhail Gorbachov mientras que Bush parece apartarse un poco de ella para complacer a la ultraderecha.

Pero, por supuesto, Dukakis acierta al analizar los cambios extraordinarios introducidos por el Kremlin y considerar que responden principalmente a los problemas internos soviéticos a la vez que es prudente de su parte mostrar que comprende los límites de la influencia norteamericana.

Exito y fracaso

La verdad es que la iniciativa de transformación de Mikhail Gorbachov obedece al resultado acumulativo de dos generaciones de éxito general en Occidente y un innegable fracaso en el Este. Hasta los funcionarios checoslovacos, la línea dura del Este, admiten ahora que la planificación central no da buenos resultados y que el problema es cómo reformarla sin tropezar con mayores dificultades.

Dukakis tiene razón cuando señala que en el presupuesto de defensa no deben existir cifras mayores que las actuales, que ya son altas. "En materia de defensa –ironizó– es fácil tratar de resolverlo todo con dinero."

Ahora habrá que tomar lo que no se tomó durante la acumulación de arsenales en la gestión de Reagan, es decir, las decisiones difíciles.

(c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

01 | 01

8815346

858
20/11/88
01/01

Exclusivo EL DIA

James Baker es un estratega político y diseñó la línea económica

WASHINGTON, (Exclusivo de EL DIA). — El secretario de Estado designado, James Baker, amigo y asesor político del presidente electo George Bush durante tres décadas, fue un destacado estratega político y formulador de la política económica por más de siete años de la administración Reagan.

Baker, anteriormente jefe de personal y secretario de Hacienda de Reagan, es conocido por su visión política y excelentes aptitudes gerenciales. Ha sido llamado el "estratega por excelencia" conocedor de Washington más integresado en los resultados que en la ideología.

Baker dejó su puesto en el Departamento de Hacienda el pasado mes de agosto para asumir el mando de la campaña de elección presidencial de su compañero tejano Bush, acción que los estrategas republicanos y funcionarios de la campaña citaron posteriormente como un elemento clave en la gran ventaja sacada por Bush al candidato demócrata Michael Dukakis

De acuerdo con un alto funcionario de la campaña de Bush, el enfoque de Baker permitió a la campaña "avanzar con una velocidad que nunca habíamos tenido antes".

Bush, al anunciar su selección de Baker como jefe de la Secretaría de Estado el 9 de noviembre, alabó sus "demostradas aptitudes como negociador" y dijo "que el respecto personal de que goza le permitirá nuevamente demostrar las más altas normas de cumplimiento como nuestro próximo secretario de estado".

El secretario de estado Shultz proclamó la selección de su sucesor por Bush calificándola de "un acontecimiento bienvenido y alentador".

Baker está "íntimamente familiarizado" con las cuestiones de política exterior, dijo Shultz, y "tiene la confianza de los líderes en todo el mundo que le conocen por su excelente actuación" como secretario de Hacienda.

Como ex jefe de personal en la Casa Blanca, Baker "conoce nuestro sistema de gobierno al dedillo y cuenta con la admiración y confianza del Congreso", agregó Shultz. "Y lo que es más importante, Jim Baker está inmerso en la política de nuestra democracia y conoce las necesidades y aspiraciones del pueblo norteamericano Su estrecha, cálida y productiva relación con el presidente electo Bush le convierte en la persona adecuada para servir como asesor mayor del presidente en política exterior y como principal portavoz del presidente y de nuestros intereses nacionales en la nueva y preclara era que hemos iniciado".

Como jefe de personal del presidente desde enero de 1981 hasta enero de 1985, Baker se ganó reputación de avezado estatega político. Introdujo las reducciones en los impuestos y gastos de 1981 en el Congreso y desempeñó un papel fundamental en negociar un compromiso en 1983 que apuntaló las finanzas de nuestro sistema de seguridad social.

Al anunciar la designación de Baker como secretario de Hacienda en 1985, Reagan le llamó "un destacado miembro de nuestros grupos de seguridad nacional, jurisprudencia y economía"

En el Departamento de Hacienda, Baker se ganó aclamación por hacer que el Congreso dictaminara una modificación general de las leyes fiscales que eliminó muchas exenciones fiscales y redujo los tipos de impuestos. Dirigió negociaciones para un acuerdo de libre comercio con Canadá y también concertó convenios con importantes países industriales que han sido acreditados como contribuyentes a mejorar la postura comercial norteamericana al reducir la paridad del dólar. Su propuesta para hacer frente a los problemas de la deuda del Tercer Mundo se ha convertido en una estrategia básica de los países industrializados para abordar esta cuestión.

El Washington Post llamó a Baker "una presencia internacional dominante, quizás el secretario de Hacienda de Estados Unidos más influyente de los tiempos modernos".

"En el curso de siete años y medio de la administración Reagan", declaró el Post, "salió ileso de escándalo. Y el mal cálculo presidencial más grave —el trato de armas por rehenes— no ocurrió mientras que el estaba al cargo en el primer mandato de Reagan".

Baker, que administró las campanas presidenciales del ex presidente Ford en 1976 y el vicepresidente Bush en 1979-80, fue el responsable de la abrumadora victoria de la reelección de Reagan en 1984.

El "New York Times" observó que el estilo de Baker en la política incluye algunas aptitudes "dignas de un avezado domado de caballos pura raza". Baker tiene "habilidad cronométrica en tareas tales como las de calcular los presupuestos de una campaña o determinar el numero de constituyentes a favor de una cuestión", declaró el "Times". "Baker también tiene un excelente sentido de cuando ha llegado el momento de aceptar un buen compromiso o emprender una iniciativa nueva y cuando lanzarse decididamente a cruzar el primero la línea de la victoria. Por lo demás, tiene un gusto juvenil por la competición que le convierte en buena compañía durante una carrera".

Baker, de 58 años, y su esposa, Susan, tienen 8 hijos. Es descendiente directo de uno de los padres fundadores de Houston, Tejas. El tatarabuelo de Baker ayudó a establecer Baker and Botts, ahora una de las doce principales empresas de abogados de Estados Unidos. Posteriormente su abuelo fundó y se convirtió en presidente del South Texas Commercial Bank, que después pasó a ser el Texas Commerce Bank.

El alto y delgado Baker entró relativamente tarde en el mundo de la política en el que ahora es muy respetado.

El futuro secretario de Estado de EE. UU., James Baker.

Después de graduarse de la Universidad Princeton en 1952, sirvió dos años en el Cuerpo de Infantería de Marina de Estados Unidos y recibió un grado de abogacía con honores de la Facultad de Jurisprudencia de la Univesidad de Tejas en 1957. Ese mismo año comenzó una asociación de 23 años con las oficinas de abogados de Houston Andrews, Kurth, Campbell y Jones.

Baker sirvió con el secretario de Comercio desde agosto de 1975 a mayo de 1976, dimitiendo para unirse a la campaña presidencial de Gerald Ford. "Tranquilo" y "sosegado" son palabras utilizadas típicamente por los observadores para describir la actuación de Baker en el Departamento de Comercio.

Frank Hodsoll, alto ayudante de Baker en el Departamento de Comercio, dijo que Baker tiene un excepcional "sentido de la gente, un sentido de hacer que todo el mundo cumpla con su cometido". Baker tiene capacidad para "establecer las bases apropiadas, formular las medidas pertinentes y seguirlas para asegurar que se llevan a la práctica", declaró Hodsoll.

Después de emprender una infructuosa campaña por ser designado republicano para procurador general de Tejas en 1978, dirigió la campaña de George Bush en 1980 para la designación presidencial republicana.

En la primera campaña presidencial de Reagan, Baker sirvió como persona encargada de resolver los problemas generales y llevó las negociaciones para los debates por televisión entre los candidatos. Fue su actuación en esta última capacidad lo que aparentemente convenció a Reagan de convertir a Baker en ayudante jefe durante su primer mandato.

El "Christian Science Monitor" lo recuerda de esta forma: "Fue Baker quien a veces por si mismo insistía que Reagan debatiera con el (ex presidente) Carter aun en las últimas etapas de la campaña cuando Reagan prosperaba en los sondeos y cuando podía argumentarse que Carter pudiera ser capaz de utilizar la confrontación por televisión para cortar el empuje de Reagan... Reagan escuchó el consejo de Baker. Los sondeos de la opinión después del debate demostraron que la tranquilidad y buenhumor de Reagan le dieron una ventaja clara sobre un presidente demasiado sombrío y casi taciturno... Los allegados de Reagan afirman que el presidente considera que fue el debate con Carter como el punto decisivo en su campaña electoral lo que le puso a la cabeza".

Con frecuencia se ha mencionado que Baker tiene un futuro político independiente. Hace varios años, se dice que uno de los allegados a la administración Reagan declaró que Baker va a ser "una fuerza importante en la escena política durante los próximos 10 o 15 años, independientemente de lo que ocurra al presidente, casi independiente de lo que ocurra al partido republicano".

8815365

Clarín EN LA CAMPAÑA ELECTORAL

El nuevo

A poco más de una semana de las presidenciales norteamericanas, el candidato republicano, George Bush, afianza su ventaja —según los sondeos— sobre su rival demócrata, Michael Dukakis. Sin embargo, Bush instó ayer a sus partidarios a no dar por ganada la batalla. La nota que sigue ilumina la zona oscura no sólo de esta campaña sino de un modificador futuro del escenario político de los EEUU: el pastor negro Jesse Jackson, un novedoso "líder de los pobres".

WASHINGTON (Enviado especial). — Un fantasma, de presencia o por omisión, ronda la elección norteamericana. **Jesse Jackson**, el líder izquierdista negro que en 1984 introdujo un nuevo factor en la ecuación electoral norteamericana y que en 1988 amenazó con revolucionar el sistema con la introducción de 7 millones de electores que votaron por su nominación para el Partido Demócrata, en una campaña de proteccionismo económico, liberalismo político y solidaridad con los pobres de dentro y afuera. Hoy, en una campaña inusualmente aséptica, Jackson aparece relativamente poco: el candidato demócrata **Michael Dukakis** lo hizo a un lado con poca ceremonia. Jackson no va a apoyar a un candidato que no lo apoya demasiado a él.

Una fotografía de la década del 60 muestra a un Jackson más joven, vestido de campera, parado junto al líder negro **Martin Luther King** en un balcón, el mismo en el que una bala disparada desde la "América profunda" terminó con la vida de King. Algunas versiones que se dan hoy sobre las circunstancias de esa foto delatan los alineamientos del presente: sostienen que King había tenido una disputa previa con Jackson (aunque los partidarios de Jackson dicen que King había invitado a Jackson a cenar esa noche para reparar la pelea) y que Jackson, después del tiroteo, se manchó la camisa con pintura roja para aparecer como el hombre que estuvo junto a King hasta sus últimos momentos. Aunque esta versación no se sostiene —Jackson estuvo junto a King hasta los últimos momentos (incluso en fotos), y si quería mancharse la camisa con algo, la sangre de King estaba más cerca que cualquier lata de pintura roja— es un dato interesante de dos cosas: la **fobia** que produce Jackson entre los votantes establecidos y el rechazo que hasta hace poco provocaba en el "lobby negro" establecido representado por gente como **Andrew Young**, ex delegado norteamericano de las Naciones Unidas y actual alcalde de Atlanta, y Coretta Luther King, viuda del legendario líder de los derechos civiles.

La divisoria se traza entre quienes están conformes y básicamente sólo quieren conservar y hacer progresar las conquistas de las décadas del 50 y del 60, y quienes quieren desbordar hacia la política la estrecha esfera de la reivindicación racial. Jackson no se presenta como el candidato de los negros sino como el candidato de los pobres y de los que están económicamente menos favorecidos, un sector que creció con Ronald Reagan. El nombre de su campaña, "Rainbow Coalition" (coalición del arco iris), subraya ese enfoque multirracial, y este año, en las primarias, los colores raciales y políticos de ese abanico se materializaron por primera vez: cientos de miles de obreros industriales en crisis sufragaron por Jackson. Un "Partido de los Pobres" asomaba al espectro político.

♦ Los ricos y los pobres

La pobreza y el **analfabetismo** están lejos de ser problemas superados en los Estados Unidos. La política de modernización salvaje de Ronald Reagan ha aumentado y empobrecido aún más a los pobres y ha aumentado y enriquecido aún más a los ricos, y además ha ayudado a crear una **nueva categoría social lumpenesca**, que aquí se denomina "underclass" (subclase), y que designa a unos dos millones de habitantes, generalmente urbanos, de los que ya se espera que salgan de su situación de pobreza abyecta y que parecen incrustaciones petrificadas en los bancos de espera de los subterráneos, parados en las esquinas con ojos extraviados o sentados a las puertas o bajo las vitrinas de las grandes tiendas. Clarín pudo contabilizar no menos de 20 de ellos durmiendo a las nueve de la noche de un día de semana en la céntrica estación subterránea neoyorquina de **Columbus Circle**.

La impresión que se transmite al visitar un **barrio pobre**, en cualquier gran ciudad, es la desolación, la falta de esperanza, la profunda sensación de fracaso de comunidades atomizadas, sacudidas por el **crimen**, desintegradas por la **droga**, que viven en la indigencia y en la vergüenza, a escasa distancia de donde otros consumen a todo lujo. Un "apartheid" invisible divide mágicamente las "partes buenas" de las "partes malas": el visitante menos perceptivo advierte de inmediato cuándo ha cruzado el umbral, y a veces cruzar el umbral es solamente cruzar una cuadra de un sector iluminado de casas prolijas, edificios cuidados, restaurantes atractivos y negocios florecientes a otra sección más oscura, más sucia, más desprolija, que recuerda a algún filme neorrealista de posguerra ("zonas de combate", se las denomina en la jerga local), donde el peligro y la tensión parecen electrizar el aire y donde parece haberse detenido el tiempo. El aislamiento no es solo físico: los pobres votan menos que los ricos, y hay un 50 por ciento de los norteamericanos

Poco Legible

8815400

DE LOS EE.UU., UN LADO OCULTO

fenómeno: Jesse Jackson

girse a explicar el centro de la problemática de los sectores más alienados. Contra la **mística reaganiana** de la libre empresa, Jackson describió a las multinacionales como piratas que privan de trabajo a los obreros norteamericanos, mudan sus operaciones a países de mano de obra barata y perjudican de este modo a los trabajadores de uno y otro país. El "patriotismo", que está de moda en estos días, Jackson lo redefinió como capacidad de suministrar **educación, trabajo y servicios de salud a los** menos favorecidos de los norteamericanos. **¿Nicaragua?** Terminar la intervención. **¿Seguridad nacional?** No hay seguridad sin justicia social. "Con el costo de un solo portaaviones se puede dar seguro de salud a millones de norteamericanos". **¿Centroamérica?** "El crimen y la droga están destruyendo a nuestros jóvenes, y la administración y **George Bush** se embarcan en tratos con los narcotraficantes". ¿La deuda externa de América latina? "Si ellos no pueden comprar, nosotros no podemos vender"

A pesar de los siete millones de votos de Jackson —que sonó al terminar la convención como si fuera el candidato—, el promedio demócrata se personificó en Michael Dukakis —**más lavado, menos militante, más tecnocrático**—, y Dukakis, de quien en un principio se pensaba que podía ofrecer a Jackson la **vicepresidencia**, terminó entregándole tan solo un **avión gratis** para que hiciera campaña por él. Hoy a ese avión se lo apoda aquí el "bombardero Stealth", el avión invisible al radar que está construyendo el Pentágono; Jackson hace campaña para sí mismo (para 1992) y, aunque atrae a miles de personas en sus actos, su rol marginal en la campaña demócrata lo deja también al margen de las grandes coberturas de prensa.

♦ Conquistar un lenguaje

Con todo, quizás el logro más significativo de Jackson a la fecha es que está conquistando un **lenguaje** para sus votantes, dando voz a quienes nunca hablaron. Con la mecánica del **líder religioso** que también es, se ha probado capaz de electrizar a multitudes removiendo las capas de miedo y de silencio y proyectándose violentamente con consignas fuertes, provocativas, que desafían el saber convencional, hacen todas las conexiones censuradas y demuestran que los ciudadanos de **segunda clase** tienen también **derecho a la política**.

Asistir a un acto de Jackson es como presenciar una comunión casi mística. Sus partidarios se unen a él, se relacionan entre sí y se vuelven una unidad a través de él. él es el medium que los conecta con una trascendencia histórica. No hay nada en un acto de Jackson que recuerde la estructura prolijamente coreografiada de un acto político norteamericano. Hay tensión y hay amor, hay ataques y un humor desarmante. Jackson establece una relación dialoguista, de ida y vuelta, con sus oyentes; y sin embargo, cuando les habla, es como si solamente estuviera escuchándolos y comprendiéndolos, decodificando y dando voz a su inconsciente. Jackson, en cierto modo, es solamente un lenguaje.

La religión, tiene que ver con la pobreza, con la desesperanza. No hay gueto negro o hispano que no esté lleno de iglesias, y en algunos de ellos, de santerías. Los Cristos que brillan en la oscuridad, las esfigies de plástico y los retratos tridimensionales donde los ojos del Redentor "siguen" al observador dondequiera que se desplace, son un ingrediente común en las casas de las familias pobres y en la clase media baja. Las iglesias de los barrios pobres ayudan a combatir la droga y se establecen como centros autónomos de **solidaridad social**.

El dato no está ausente en el discurso de Jackson. Su organización matriz en Chicago se llama PUSH, y la sigla tiene dos significados: una organización para "salvar a la humanidad" (discurso redentorista, religioso) y la palabra inglesa "push" (**empuje**), que define todo lo que Jackson ha hecho hasta el momento: apretar, hacer retroceder los límites, avanzar y permitir avanzar.

Sin embargo, y si hay mecánica de líder religioso en las apariciones de Jackson, no se parece en nada a las técnicas humillantes, manipulatorias, que emergen en los actos de "pastores electrónicos" de la ultraderecha, como **Jimmy Swaggart y Jerry Fadwell**. La religión no es entendida como un método de **ofuscación**, sino en su sacro etimológico de colligar: unir, dar valor, hacer una entidad de millones de problemáticas atomizadas, ya que la religión aparece como el único primer punto posible donde los seguidores de Jackson pueden adquirir una conciencia de sí. No se trata del "opio de los pueblos" sino de evitar que el "crack" destruya a los chicos desde la escuela primaria.

♦ Críticas

Los críticos de Jackson lo acusan de **megalomanía**, de culto a la personalidad. Se acuerdan, por ejemplo, de cuando rescató con su intervención personal a rehenes cautivos en Siria, y las numerosas ocasiones en que pisó los talones del Departamento de Estado embarcándose en misiones individuales de política externa. Tal vez, pero estas iniciativas contenían un mensaje más profundo para sus votantes: un negro no es solamente sujeto de derechos civiles, sino también política de Estado; la confinación de los negros por el liberalismo clásico a los problemas sociales es también una forma de racismo; y si un negro puede tratar con éxito con el presidente de Siria, tal vez pueda un día hacer lo mismo con el líder soviético. Jackson se "agranda", pero lo que toma para esto, por las mismas características de sus votantes, lo devuelve como autorrespeto, como aserción personal de lo anulado, lo reprimido.

A Stalin se le atribuye haber dicho alguna vez: "Todos los príncipes están hechos de basura", y sin duda, "la basura" (lo mudo, lo inarticulado, el cuerpo mutilado del sujeto social que carece de manos para hacer y de palabras para hacerse entender) forma parte integral de lo que Jackson procesa y transforma. Jackson recoge el material de desecho de la sociedad industrial y lo convierte en política; amenaza con la esperanza en el tiempo de la desesperación y su punto de arranque son precisamente todas las vías muertas donde la esperanza se detuvo.

Claudio Uriarte

Copyright Clarín, 1988

02 02

8815400

En la nueva democracia se vota antes de votar

058

"LA NACION" 30/10/88

CAMBRIDGE, Massachusetts – Se dice que una vez un norteamericano, para impresionar a su interlocutor mexicano, le comento que, gracias a un complejo sistema de computadoras en los Estados Unidos el resultado electoral se conoce casi inmediatamente despues de cerrados los comicios. A lo cual el mexicano respondio muy suelto de cuerpo: "Bah. Entre nosotros el resultado se conoce un ano antes"

Pues bien, las cosas han cambiado. Ahora que Mexico se abre al pluralismo politico sera dificil que el resultado de la proxima eleccion sea decidido autoritariamente un ano antes. En cuanto a los norteamericanos, algunas semanas antes de votar ya saben como van a votar gracias a las encuestas.

A nueve dias de la eleccion presidencial cuatro gigantescas organizaciones, cada una de las cuales interroga a una muestra de miles de ciudadanos, ya han notificado a los norteamericanos que George Bush sera su proximo presidente. Tres de estas organizaciones estan formadas por la asociacion entre un diario lider y una cadena lider de television. La cuarta es Gallup. Segun la encuesta de The Washington Post y la cadena ABC, Bush gana por el 52 por ciento frente al 44 por ciento de Michael Dukakis. Segun The New York Times y la cadena CBS, por 51 a 38. Para The Wall Street Journal-NBC, por 55 a 38. Finalmente Gallup otorga el 50 por ciento a Bush y el 40 por ciento a Dukakis.

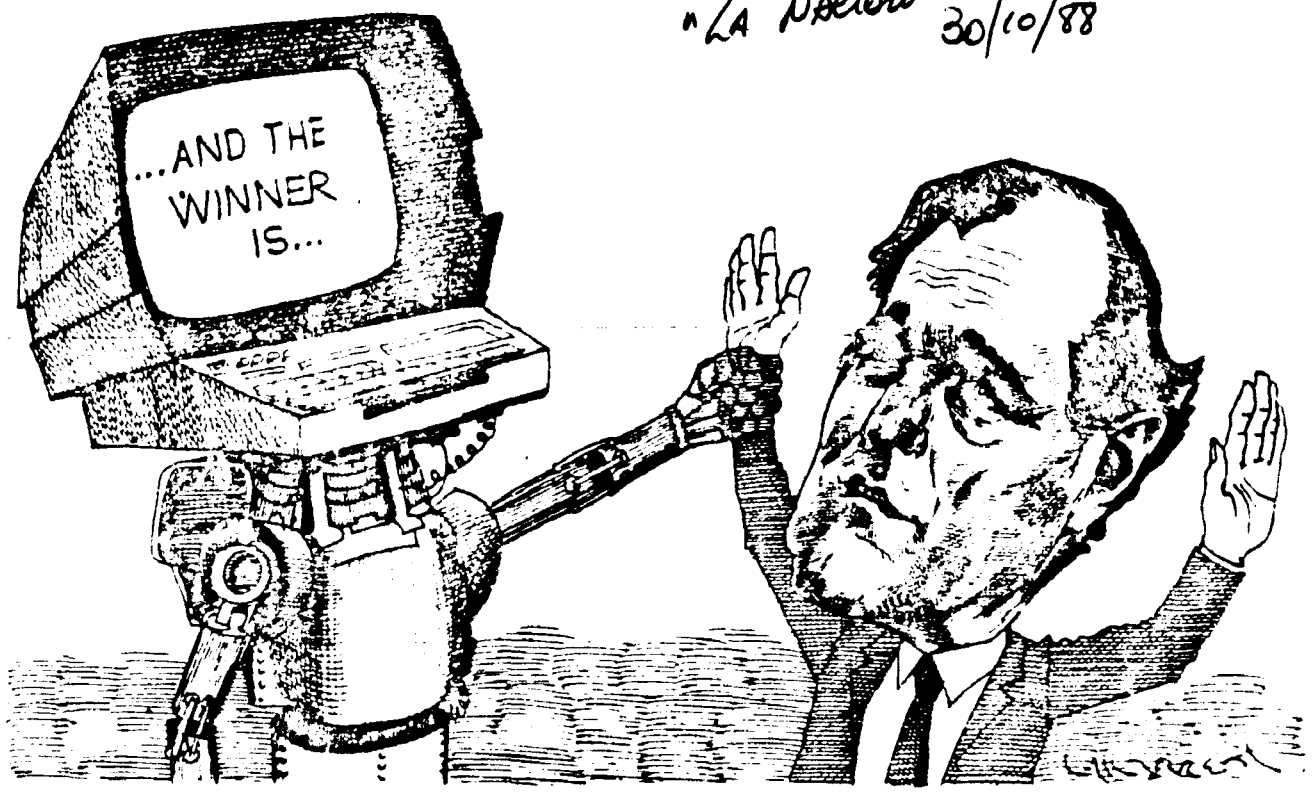
Despues de estas cifras convergentes, ¿que duda puede quedar? Las encuestas son inferiores al escrutinio solamente en dos casos. Primero, si ocurre un cambio brusco en el electorado entre el momento en que se realiza la encuesta y el dia de la votacion; por eso las encuestas muy alejadas de la fecha del comicio tienen menor credibilidad. Segundo, cuando senalan cifras tan renidas que habra que esperar que los ciudadanos voten para aclararlas.

A sólo nueve dias de las elecciones norteamericanas, ninguna de estas dos circunstancias atenua el pleno impacto de las encuestas convergentes. A menos que estalle una hecatombe de aqui al 8 de noviembre, no es una exageracion decir que Bush ya gano. Al dar su victoria por sentada, los diarios se dedican estos dias a analizar temas tales como la personalidad del futuro presidente, su probable gabinete o las razones por las cuales triunfa. Y esto hasta tal punto que, el martes último, Ted Koppel, el periodista estrella de la cadena ABC, inició un diálogo exclusivo con Michael Dukakis en los siguiente términos: "Las encuestas lo dan por perdedor. ¿Cuál ha sido entonces su principal error en esta campana?" A partir de ahi, Dukakis quedó a la defensiva. Cuando dijo que aun puede ganar, Koppel le pidió datos de encuestas serias que avalaran su afirmación. Dukakis no los tenia. Cuando se puso despues a analizar aciertos y errores de la campana cayo en las redes de Koppel al mirar a la campana como algo ya ocurrido, como un segmento inexorable de la historia.

Los análisis que ya se hacen de la campana contienen, por cierto, valiosas lecciones tacticas para todos aquellos que, en la Argentina o en otra parte, se dediquen al deporte electoral. La primera de ellas es la terrible eficacia de la llamada "propaganda negativa", cuando el objetivo del candidato no es ensalzar sus propios meritos sino destruir la credibilidad del adversario. Esta fue el arma principal de Bush contra Dukakis, a quien pintó como un lider no confiable en áreas tales como la defensa nacional, la lucha contra el delito y la preservacion del bienestar ascendente del que goza la mayoritaria clase media.

Por un lado, una mayoria censura a Bush por abusar de las criticas a Dukakis. Del otro, le creyó. Es que en una campana en la que ninguno de los rivales es atractivo, lo mejor es mostrar que el otro es aun peor: el 60 por ciento de los encuestados confeso que le hubiera gustado algun otro candidato presidencial que los que, efectivamente, se presentaron.

Es casi infinita la riqueza de datos que traen las minuciosas encuestas. En ellas se ve, por ejemplo, que Bush obtiene casi toda su mayoria del voto masculino, en el voto femenino, apenas si sobrepasa a Dukakis. También se ve que, en tanto los negros de las generaciones mayores votaran masivamente por Dukakis porque aun los alienta una reivindicacion racial que no ven posible en el aristocrático Bush, un porcentaje no desdenable de negros jovenes –18 por ciento– votarán por él. Son negros educados, con buen futuro, cuya motivación dominante ya no es la solidaridad con su raza sino la ambición personal.



George Bush

Bush, decíamos, es lo mas parecido a un aristócrata que tienen los norteamericanos. Mediante una cuidadosa ofensiva de dichos y de gestos ha conseguido sin embargo acercarse al hombre de la calle, a quien terminó por convencer de que el verdadero elitista es Dukakis por los lazos intelectuales que aun conserva en su condición de ex alumno de Harvard.

Vieja y nueva democracia

Más allá de estas y otras consideraciones tácticas, la batalla Bush-Dukakis plantea con fuerza una cuestión fundamental: si la democracia es el sistema por el cual los votantes eligen a los gobernantes, ¿hasta dónde la afecta el hecho de que los votantes sepan cómo han votado antes de votar? En la democracia clásica, cuando las encuestas no existian o eran precarias, la decisión ciudadana se producia y se conocia el dia de los comicios. En la nueva democracia, los votantes ya saben como van a votar antes de haberlo hecho. Lo que cuenta entonces no es su decisión, sino la reflexión que hacen sobre ella. Se miran en el espejo de las encuestas antes de votar y esta conciencia que tienen sobre cómo van a votar quizás influya en su manera de hacerlo. Si van a los comicios –algunos decidiran no hacerlo: ¿para qué, si todo está resuelto?– su sensación es que sólo concurren a él para *confirmar* lo que ya saben. Han perdido la inocencia. Nos hallamos ante algo así como una democracia narcisista o, si se quiere, ante una democracia que se observa a si misma: *reflexiva*.

A la democracia inocente, en la cual las decisiones se tomaban el dia en que se tomaban sin la intermediación de ningún interprete del pueblo, sucede ahora la democracia reflexiva en la que el principal entretenimiento de los ciudadanos ya no es decidir sobre los candidatos y sus plataformas, sino estudiarse a si mismos, a sus propias tendencias.

La democracia reflexiva se halla tan lejos de la democracia inocente que, para preservar a esta, son varios los parlamentos europeos que han prohibido la publicacion de encuestas antes. Quieren que los ciudadanos decidan por si mismos, no segun lo que los sociólogos les dicen que ya decidieron.

Pero la democracia reflexiva avanza por todas partes. Antes, los actos públicos estaban destinados a establecer una relación intensa entre el candidato y sus oyentes. Hoy, el acto público es una representación televisiva en que el candidato y algunos miles de oyentes se muestran en la pantalla frente a millones de espectadores, para que éstos formen su propia opinión sobre lo que ven. Así perdió el peronismo en 1982 gracias a Herminio. No por el efecto indudablemente positivo que este lograba en su audiencia directa, sino por el efecto negativo que él y su audiencia directa producian en la audiencia indirecta, mucho más amplia, que los observaba por televisión.

Estamos tan acostumbrados al ideal de la democracia que describen los libros, la hemos buscado tanto como meta, que cuesta reconocer que no es despues de todo, el punto terminal del camino. A la democracia inocente sigue la democracia reflexiva. ¿Qué vendrá después? Inclusive el sólido principio de la mayoria. Pero en el resto de los paises subdesarrollados, todavia los relativamente pobres son la mayoria, los que están peor. Mientras esto siga así, el reclamo de "justicia social" y la "mayoria politica" serán terminos equivalentes. Pero, en los Estados Unidos, la mayoria son los ricos, los que están mejor. En el fondo Reagan y Bush son populistas de derecha. ¿Como atender entonces a la minoria de los desempleados, los sin techo, los que estan peor? Dukakis pierde por defenderlos. A la izquierda del panorama politico norteamericano ya hay pensadores, como el afamado profesor de Harvard, John Rawls, para los cuales lo que justifica a un sistema no es el voto de la mayoria, sino la suerte que en él corran los que estan peor. ¿Como llamaremos al sistema que él propone? ¿La *trans-democracia*?

Tanto la discutida tesis de Rawls como el revolucionario advenimiento de la democracia reflexiva muestran, en todo caso, que ningun sistema politico es definitivo, que el debate politico no tiene fin.

Mariano Grondona

© LA NACION

01 | 01

8815438

La Convención Republicana

Bush fue proclamado candidato presidencial

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

NUEVA ORLEANS.- Entre despliegues de oratoria –que la mala acústica del gigantesco estadio hacían a menudo difíciles de seguir– y exuberantes manifestaciones de entusiasmo, George Bush fue proclamado anoche como candidato oficial del Partido Republicano.

La nominación fue precedida por un extenso y enérgico discurso de Robert Dole, líder de la minoría republicana en el Senado, quien compitió con Bush por la candidatura a la presidencia y hasta último momento era considerado su probable compañero de fórmula.

Desde el encuentro que Ronald Reagan y George Bush tuvieron el martes, en la base aérea cercana a esta ciudad, pareció claro que se había operado una transición.

Después del exaltado homenaje que recibió el lunes, Reagan sigue siendo el presidente y la máxima figura del partido. Pero el partido respo. de ahora a Bush y está al servicio de su campaña.

Anoche, la reticencia respecto de Bush, que al principio de la convención se había percibido en algunos sectores republicanos, parecía haber desaparecido por completo, y todos los grupos aclamaron con entusiasmo la nominación.

En el logro de esa unidad había tenido mucha importancia el buen efecto que la selección de Quayle produjo en la derecha del partido, que hasta último momento parecía no confiar de manera total en el vicepresidente.

Bush, Quayle y la prensa

Dan Quayle, cuya nominación como candidato a la vicepresidencia será propuesta esta noche, en la última jornada de la convención, tuvo ayer al mediodía su primer encuentro con el periodismo, en una conferencia de prensa conjunta con Bush. Parte del diálogo constituyó un temprano anticipo del minucioso escrutinio al que el joven senador de Indiana se verá sometido en los próximos días.

El encuentro también ofreció la primera oportunidad de observar a Bush en actitud presidencial (o presidenciable). Después de casi ocho años en los que invariablemente cedió el primer plano a Ronald Reagan, manteniendo un deliberado medio tono, el vicepresidente pareció dispuesto a asumir toda la autoridad.

Esa actitud fue subrayada por el contraste entre su veteranía y la relativa juventud y falta de experiencia de su compañero.

Aunque la mayoría de las preguntas fueron dirigidas a Bush (quien además completó algunas de las respuestas de Quayle), el centro de la curiosidad y de la atención estuvo en el senador de Indiana.

Preguntas embarazosas

Hubo tres grupos de preguntas que pudieron resultar embarazosas para el nuevo candidato.

Quayle despachó rápidamente una. La que se refería al hecho de que en 1981, cuando estaba en la Cámara de Representantes, él y otros dos congresistas habían compartido, durante unas cortas vacaciones, una casa en Florida con Paula Parkinson, quien entonces era agente de relaciones públicas en Washington.

Tiempo después, Parkinson posó desnuda para la revista Playboy y reveló que había tenido aventuras con "una docena" de congresistas republicanos. El episodio no afectó a Quayle, pero los otros dos legisladores no fueron reelegidos.

Ayer Quayle reiteró que había dejado la casa de Florida un día después de la llegada de Parkinson y que el episodio había sido tratado y aclarado en su oportunidad.

Respuestas trabajosas

La respuesta a otro grupo de preguntas resultó un tanto más trabajosa.

Interrogado acerca de cuál era la experiencia de gobierno que lo acreditaba para un cargo tan alto como la vicepresidencia, Quayle mencionó sus 12 años en el Congreso y su conocimiento de los temas de seguridad nacional ("conocimiento como el de casi nadie, salvo algunas excepciones", aseguró).

Pero en cuanto a experiencia ejecutiva, sólo pudo hablar de cargos menores en la gobernación de su Estado y de un puesto directivo en la empresa de su familia.

Hubo un tercer grupo de preguntas (en realidad la misma pregunta con ligeras variantes) que el senador nunca respondió totalmente.

¿Por qué no estuvo en Vietnam? ¿Por qué, siendo uno de los mayores abogados para el fortalecimiento de la defensa, no tiene antecedentes comparables a los del vicepresidente Bush, que actuó en la Segunda Guerra Mundial? ¿Por qué prestó servicios en la Guardia Nacional en lugar de ir al frente?

Lo más cercano que Quayle dio a una respuesta completa fue decir que en 1969 él y su hermano se habían alistado en distintos cuerpos.

Reacción de los delegados

Anoche, entre los delegados, la sorpresa por la designación de un candidato que la mayoría había ubicado en los últimos lugares de la lista todavía no se había disipado.

Algunos sólo en la última semana habían comenzado a conocer algo acerca del senador.

Los conservadores eran, de lejos, los más entusiastas.

El senador Gordon Humphrey, de New Hampshire, quien había afirmado que no apoyaría al vicepresidente propuesto por Bush si el candidato no satisfacía las expectativas de la derecha del partido, se mostró extremadamente satisfecho.

"Sería difícil imaginar una opción más adecuada", dijo Humphrey.

El predicador evangelista y ex candidato a la vicepresidencia, Pat Robertson, habló de "una selección muy inteligente", y Steve Wark, líder conservador de Nevada, afirmó que Quayle era un "supercandidato".

Delegados satisfechos

Otro grupo muy satisfecho con la designación estaba formado con los delegados del Estado de Quayle, Indiana.

El senador Richard Lugar hizo un elogio de su colega y destacó la importancia de que un miembro de la generación de los llamados baby boomers estuviera en la fórmula.

Otros afirmaron que la oratoria, la buena presencia y la fotogenia del candidato le asegurarían éxito entre los jóvenes y las mujeres.

Los menos satisfechos parecían los viejos estrategas del partido, que no se mostraban demasiado convencidos de que las cualidades de Quayle compensaran su falta de experiencia y el hecho de ser muy poco conocido.

Aunque se guardaron de formular objeciones explícitas a la decisión, estos dirigentes hubieran preferido en la fórmula a alguien como John Dole, capaz de reforzarla y de hacerla más atractiva para los demócratas que en las elecciones pasadas se volcaron hacia Ronald Reagan.

Bush como líder

El discurso de aceptación que Bush pronunciará esta noche señalará el fin de la convención y constituirá una prueba de fuego para el vicepresidente.

Ese será el momento en que se hará efectivo el traspaso del liderazgo. A partir de allí todas las fuerzas del partido estarán a su servicio.

Se ha hablado mucho de la importancia que el discurso de Dukakis, en la pasada Convención Demócrata, tuvo para afianzar sus posibilidades y hacerle crecer en el favor del público.

El discurso de aceptación del candidato demócrata no era una pieza particularmente memorable, pero tuvo el efecto de armonizar a todos los sectores del partido y proyectar esa imagen de armonía hacia el público, en una amplia propuesta para las próximas elecciones. El índice de popularidad de Dukakis subió considerablemente a partir de allí.

De Bush se espera que consolide su imagen como dirigente. Esa imagen estuvo hasta ahora a la sombra de Ronald Reagan. Será ésta la primera vez que ante el partido, y ante el inmenso auditorio que lo seguirá por televisión, se proyecte en forma totalmente independiente, como el líder que aspira a conducir los asuntos del país en los próximos cuatro años.

(c) LA NACION

8815475

Bush reemplazará a Elliott Abrams

El subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos había sido cuestionado durante el Irangate

DELRAY BEACH, Florida, 13 (Reuter). El presidente electo de los Estados Unidos, George Bush, reemplazará al subsecretario de Estado Elliott Abrams, quien dirigió la política del presidente Reagan en América Latina y es un firme defensor de la ayuda a los contras, afirmaron hoy fuentes del Congreso.

Se ha elaborado una larga lista de posibles reemplazantes, que incluyen los nombres de algunos de los actuales y anteriores embajadores norteamericanos en la región.

La designación para el puesto clave de subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos podría tener importantes implicancias para una región que soporta una gigantesca deuda externa y se encuentra dividida por los conflictos en América Central.

Abrams estuvo en el poder durante el escándalo Irán-contras, una operación en la que se vendieron armas secretamente a Teherán y cuyas ganancias fueron desviadas a los contras, en lo que fue la peor crisis del gobierno de Reagan.

Legisladores demócratas pusieron en duda en ese entonces el testimonio dado por Abrams y pidieron su renuncia, pero Abrams fue respaldado por Shultz.

Paz y prosperidad

WASHINGTON, 13 (AP). - Mientras los colaboradores del presidente electo George Bush desarrollaban gestiones para designar a los titulares del próximo gabinete, el presidente Ronald Reagan dijo que "el pueblo puede sentirse orgulloso de la firmeza de *nuestro sistema político*".

"George Bush obtuvo su mandato del pueblo, un mandato para continuar la política que brindó paz y prosperidad al pueblo norteamericano, para dar esperanza y oportunidades a todos los norteamericanos y expandir las fronteras de la libertad en todo el mundo", agregó Reagan en su disertación radial semanal.

Bush, de vacaciones en Florida, mantuvo reserva sobre sus planes de transición. Reiteró que no habría anuncios antes de que regresara mañana o el martes a la capital y que no tenía listas de candidatos por designar.

Robert Teeter, codirector de transición junto con Craig Fuller, secretario general de la vicepresidencia, dijo que ambos darán a Bush "algunas recomendaciones cuando vuelva el martes o el miércoles".

Uno de los funcionarios clave en el proceso de nombramientos es Chase Untermeyer, director de personal, que el viernes se reunió con el vicepresidente electo Dan Quayle.

Mientras tanto se intensificaban las especulaciones sobre quiénes serían los más altos colaboradores de Bush en el poder ejecutivo.

Hasta el momento sólo anunció la designación de un miembro del gabinete, el futuro secretario de Estado, James Baker, jefe de su campaña electoral.

Las versiones atribuyen a John Tower, ex senador republicano por Texas, las mayores probabilidades de ser designado *secretario de Defensa*. Pero una fuente dijo que no era "por accidente" que también se mencionaba como probable jefe del Pentágono al empresario Paul O'Neill.

Bush fue preguntado sobre las especulaciones de que el secretario del Tesoro, Nicholas Brady, muy allegado al presidente electo, retendría el cargo.

Una fuente del equipo de transición, que pidió no ser identificada, dijo que Bush buscaba una nueva figura como reemplazante del director de la CIA, William Webster. Pero agregó que eso no necesariamente significaba que no estuviera satisfecho con el desempeño de Webster sino que Bush "quiere poner su sello personal" en las características de su futuro gobierno.

Un posible candidato a director de la Agencia Central de Inteligencia es James Lilley, según las fuentes. Lilley, embajador en Corea del Sur, fue jefe de estación de la CIA en Pekín cuando Bush se desempeñó como enviado especial a China.

Desafío de Wall Street

WASHINGTON, 13 (AFP). – La bolsa de Nueva York y los mercados financieros que reaccionaron negativamente *la semana pasada ante la elección* de Bush a la presidencia norteamericana, lanzaron hoy su primer desafío al presidente electo al recordarle que su tarea principal era reducir el déficit presupuestario de los EE.UU.

"Los tres problemas económicos más urgentes son el déficit, el déficit y el déficit", dijo Robert Heller, uno de los gobernadores de la Reserva Federal (FED).

Alan Greenspan, presidente de la FED, tiene además la intención de lanzar próximamente una advertencia personal a Bush para decirle que si no se inicia una acción rápida sobre el déficit presupuestario, los mercados financieros podrían sufrir una nueva crisis.

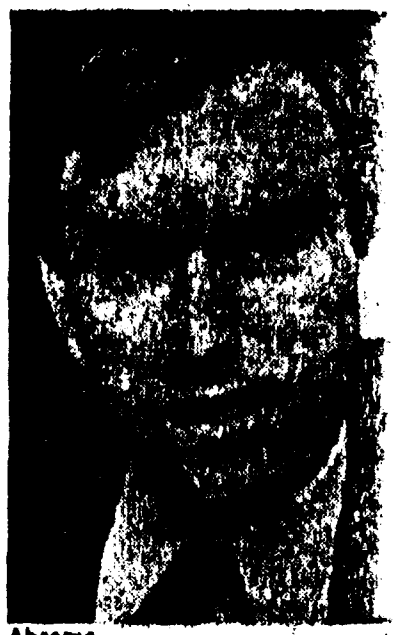
Para la FED, una caída pronunciada del dólar obligaría al Banco Central a subir las tasas de interés para defender la moneda norteamericana, lo que podría ser, como en octubre de 1987, el comienzo de una crisis.

Propuesta de Thatcher

LONDRES, 13 (EFE). – La primera ministra británica, Margaret Thatcher, propondrá al presidente electo de los Estados Unidos, George Bush, la realización de una reunión extraordinaria de dirigentes de países de la NATO, informa The Sunday Times.

El periódico afirma que Thatcher hará esta propuesta durante la visita a los EE.UU. la semana próxima.

La reunión tendría como objetivo elaborar una estrategia común para las relaciones Este-Oeste y el control de armas antes que Bush se reúna con Mikhail Gorbachov.



Abrams

Mensaje de Ortega

MANAGUA, 13 (AP). – El presidente Daniel Ortega envió un corto mensaje enviado al mandatario electo de los Estados Unidos, George Bush, lo saludó por el triunfo obtenido y expresó "la voluntad de Nicaragua de trabajar para normalizar las relaciones" entre ambas naciones, informó hoy el diario oficial sandinista Barricada.

8815510

050

Una agenda para 1989 (I)

La inconstancia de los Estados Unidos

Por Henry Kissinger y Cyrus Vance (*)

Hemos decidido escribir este artículo en forma conjunta en razón de nuestra íntima convicción de que la seguridad de los pueblos libres así como la consolidación de la libertad demandan el restablecimiento del consenso bipartidario en materia de política exterior norteamericana.

NUEVA YORK (Newsweek). – Es verdad que discrepamos en relación con ciertos arbitrios de política. Pero estamos convencidos de que las metas nacionales de los Estados Unidos tienen que ser invariables en alguna medida. Si han de ser definidas nuevamente –o tan sólo sujetas a redefinición– con cada cambio de gobierno en Washington, los Estados Unidos corren el riesgo de convertirse en un factor de inconstancia en el mundo. La tendencia nacional a oscilar entre una exagerada beligerancia y una expectativa poco realista va camino de incrementarse.

Las manos del poder. Encuentro de Ronald Reagan (izquierda) con Mikhail Gorbachov

01 03

8815705

Otras naciones –amigas o adversarias– incapaces de ajustar sus normas a la cadencia norteamericana seguirán su propio esquema condenando a los Estados Unidos a un papel cada vez menos importante. Si pueden lograrse acuerdos de fondo en los objetivos esenciales de política exterior, el cuadragésimo primer presidente de los Estados Unidos estará en condiciones de iniciar su mandato con un fuerte respaldo para la dirección de los asuntos en el país y en el exterior.

Hacia fines del presente siglo, muchos de los pilares sobre los cuales se estableció el orden global después de la Segunda Guerra Mundial habrán experimentado un cambio fundamental. Por lo que toca a los Estados Unidos, nuestro monopolio nuclear hace tiempo que ha desaparecido y nuestra participación relativa en la economía mundial será menos de la mitad de lo que era hace 40 años.

Otras naciones han tenido ya un impacto decisivo en los intereses de los Estados Unidos: las economías de Japón, Europa occidental y las "nuevas naciones industrializadas" representan claros ejemplos de ello; varios países tienen capacidad de armas nucleares y otros la tendrán muy pronto. Persisten las antiguas cuestiones de seguridad entre el Este y el Oeste, pero nuevos problemas tales como el terrorismo fomentado por algunos Estados y el tráfico internacional de estupefacientes reclaman urgente atención.

El papel rector de los EE. UU.

Al mismo tiempo, las naciones más pobres seguirán necesitadas de asistencia humanitaria.

Una serie de factores adversos a la acción norteamericana ha de tenerse en cuenta; pese a la magnitud de nuestro poderío militar, nuestra posibilidad de dar forma unilateral al mundo se ve cada vez más limitada. Ya no está a nuestro alcance hacer financieramente en el ámbito internacional tantas cosas como podíamos hacer en el período inmediato de posguerra.

En opinión de muchos de nuestros más firmes aliados, la amenaza soviética al mundo libre parece haber disminuido, sobre todo después del acceso al poder de una dirección con mentalidad reformista en la Unión Soviética. Esa percepción tiende a reducir la dependencia occidental del papel norteamericano. Los Estados Unidos son llamados así a desempeñar nuevas, más sutiles y más generales formas de liderazgo.

Desde 1941, sucesivas generaciones de norteamericanos han aceptado las responsabilidades globales depositadas en los Estados Unidos. Se tiene ahora la impresión de que un número creciente de norteamericanos se pronuncia por un papel menos activo de los Estados Unidos en la esfera internacional. Quieren que otras naciones asuman una cuota más grande de riesgos, responsabilidades y cargas financieras para el mantenimiento del orden y la prosperidad en el mundo. Comprendemos la frustración que refleja este sentimiento nacional, pero es deber de los conductores de la nación evitar que ese estado de ánimo ponga en peligro los intereses fundamentales de los Estados Unidos y la defensa de la libertad.

Relaciones con la URSS

En el más alto nivel de nuestras decisiones políticas, los candidatos presidenciales de los dos partidos deben definir no los movimientos tácticos específicos, sino su visión del papel de los Estados Unidos en el mundo. Tienen la obligación de explicar cuáles son los compromisos internacionales que están dispuestos a fortalecer, a reducir o a transferir a otros. Y tenemos la esperanza de que comprendan que los Estados Unidos han contraído determinados compromisos en pro de intereses vitales que no pueden establecerse sobre la base de modas transitorias.

Para dar un ejemplo, aplicaríamos esos principios a una cualquiera de [illegible] importantes de política exterior, empezando por la cuestión clave de la línea por seguir con respecto a la Unión Soviética.

La posesión por parte de las superpotencias de vastos arsenales nucleares les impone la obligación especial de mantener la paz. Pero ello ocurre en el contexto de diferencias ideológicas y rivalidades geopolíticas. Los Estados Unidos tienen asimismo la obligación de asegurar que la disposición para defender la libertad y la Justicia no sufrirá menoscabo por las negociaciones soviético-norteamericanas que den pábulo a falsas expectativas.

En la actualidad, la aparición de una rejuvenecida dirección soviética ha permitido concebir nuevas esperanzas acerca de las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Nosotros nos hemos reunido varias veces con Mikhail Gorbachov y lo consideramos sumamente inteligente y decidido a remediar las deficiencias de la economía soviética con soluciones socialistas. Es elocuente al declarar que prefiere vivir en paz con Occidente y reducir los gastos soviéticos de la defensa con la finalidad de transferir recursos a la economía civil.

Al mismo tiempo, no tenemos duda alguna de que Gorbachov está asimismo firmemente determinado a defender los objetivos internacionales de la Unión Soviética. ¿Qué es, entonces, lo que quiere significar cuando habla de "equilibrio de intereses"? ¿Y cómo definiría él, con precisión, los legítimos intereses soviéticos?

Del dicho al hecho

Ningún presidente norteamericano puede basar sus políticas con la URSS en las presuntas intenciones de un secretario general soviético. No podemos predecir si sus intenciones han de cambiar radicalmente bajo la presión de circunstancias políticas internas. Un sucesor puede cambiar de política, como ha sucedido antes. Inclusive la *glasnost* y la *perestroika*, que están apelando intrínsecamente a Occidente, no han de afectar por sí mismas de modo fundamental nuestra manera de conducir las relaciones con la Unión Soviética.

Por supuesto que damos la bienvenida a cualquier indicio de una mayor libertad interna en la URSS y una mayor emigración de las minorías. Pero a fin de cuentas el Oeste solamente de un modo marginal podría afectar el desenlace de una lucha que tiene su origen en las fallas internas y en las contradicciones del sistema soviético y que se libra alrededor de cuestiones que no nos incumben necesariamente de manera directa.

Hasta ahora, el principal –casi exclusivo– objeto de las negociaciones Este-Oeste ha sido el de limitación de armamentos. El propósito de esas conversaciones ha sido el de contribuir al alivio de las tensiones Este-Oeste, mejorar las relaciones políticas y facilitar las comunicaciones entre Washington y Moscú. El tratado sobre fuerzas nucleares de alcance intermedio (INF) fue el primer acuerdo sobre armas ratificado por ambos países en más de quince años. Como quiera que sus estipulaciones se referían a los aspectos más elementales de la agenda de control de armamentos y no presentaba difíciles problemas de verificación, el acuerdo fue alcanzado dentro de los requerimientos esenciales de la cooperación atlántica.

Los futuros acuerdos con la Unión Soviética, empero, van a ser mucho más difíciles de alcanzar. La Iniciativa de Defensa Estratégica (SDI) ha contribuido a hacer más flexibles las posiciones de los negociadores soviéticos, pero el lugar de las defensas del espacio en un futuro tratado sobre armas o en una futura planificación de la defensa occidental es algo que no está nada claro aún. Aunque todavía motivo de preocupación para los rusos, el valor de la SDI como elemento de persuasión de los Estados Unidos ha declinado en forma proporcional al aumento de la oposición interna y las objeciones de presupuesto. Este es un buen ejemplo de la necesidad de consenso en los Estados Unidos.

Aunque podamos diferir en cuanto a su despliegue, la investigación y el desarrollo de la SDI deben proseguir y las ventajas que se derivan de nuestro programa de SDI tienen que preservarse. (1)

Espinoso problema

Es imperativo que la próxima fase del tratado de limitación de armamentos se concentre en las fuerzas convencionales y las armas en Europa. El renglón de las armas convencionales y reducción de fuerzas en cualquier acuerdo futuro de limitación de armamentos ha de ser de capital importancia para Occidente. Creemos que la NATO debe examinar la estructura de sus fuerzas y sus planes de control de armamentos a la luz de eventuales negociaciones. Ninguno de nosotros preconiza nuevas reducciones de armas nucleares tácticas en el teatro europeo

* Al momento de la muerte de Lucullo mal pagado.-

88157 05

peración internacional contra el terrorismo con el apoyo de algunos Estados; disposición a aceptar reducciones asimétricas en las fuerzas convencionales soviéticas de modo de eliminar su ventaja militar en Europa, y medidas encaminadas a poner fin a los conflictos regionales. En términos generales, creemos que existe ahora una oportunidad de tangibles progresos en las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. La cuestión es ver cómo se aprovecha esa oportunidad. Ello requiere un programa político concreto entre Washington y Europa occidental.

Tarea del futuro presidente

En ese contexto habrá una apertura para conversaciones sin precedentes entre el próximo presidente norteamericano y el secretario general soviético a comienzos del año venidero. Para entonces, Mikhail Gorbachov habrá completado cuatro años en el poder. Estará preocupado con la redacción del 13° plan quinquenal de su país, que ha de guiar la economía soviética en los primeros años de la década de 1990-2000. Habida cuenta de los problemas internos, y a la luz del nuevo equilibrio internacional de fuerzas, la dirección soviética puede presumiblemente llegar a la conclusión de que un serio y continuado diálogo con los Estados Unidos es conveniente para ellos.

De tal modo, desde el comienzo mismo de sus relaciones, el nuevo presidente norteamericano y el secretario general soviético estarían en condiciones de iniciar una discusión de amplio alcance con referencia al punto en que se encontrarán las relaciones soviético-norteamericanas en los albores del próximo siglo y cómo proponen contribuir a un clima de moderación internacional. Por nuestra parte, estaríamos en favor de la realización de reuniones cumbres regulares entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, de manera que los encuentros entre ambos líderes no sean considerados como premios al buen comportamiento ó razones para hacer concesiones o pretextos para la firma de acuerdos.

Las relaciones atlánticas

La NATO ha preservado la paz en Europa durante cuatro décadas. Es el período más extenso desde que entró en vigor el sistema de Estados europeos. Enlaza a los Estados Unidos con países de análoga herencia cultural. Debe seguir siendo la piedra fundamental de la política de los Estados Unidos.

Pero las condiciones internacionales han cambiado mucho desde los primeros días de la NATO. Existe paridad nuclear con la URSS. Esto ha originado dudas en algunas partes acerca de la continuidad del compromiso norteamericano para la defensa de Europa. Un segundo cambio importante desde la década del 40 ha sido la recuperación económica de Europa y la creciente importancia de la Comunidad Económica Europea como entidad económica y política; ello suscita una más intensa competencia económica con los Estados Unidos.

En ambos lados del Atlántico ha surgido una nueva generación que no comparte ni la sensación de peligro ni el compromiso emocional de cooperación con la NATO tal como se percibían en los años iniciales de la organización. Aparte de ello, la era de una más activa diplomacia con el Este crea nuevos desafíos y el riesgo de contactos rivales, separados, con Moscú.

Es tiempo de que la NATO actualice sus objetivos. Inmediatamente después de las elecciones en los Estados Unidos, los aliados de la organización atlántica deberán iniciar un amplio estudio de situación para evaluar su misión y sus planes para la próxima década... quizá mediante la designación de un selecto grupo de ciudadanos privados que tendrían a su cargo elevar un informe dentro de los doce meses. Una estructura revisada de la alianza y posición de fuerzas surgirían de ese análisis, así como claros parámetros para el nuevo round de negociaciones sobre limitación de armamentos con la Unión Soviética.

(c) LA NACION

(Traducción de Jorge Ortiz Baril)

(*) Los autores son ex secretarios de Estado de los Estados Unidos. Henry Kissinger de presidentes Nixon y Ford. Cyrus Vance, del presidente Carter.

(1) Kissinger opina que las fuerzas defensivas deben ser limitadas en relación con los límites de las fuerzas ofensivas. Cree que los Estados Unidos deben seguir las investigaciones y desarrollo del programa SDI y desplegarlo eventualmente, teniendo en cuenta los trabajos científicos de la URSS en ese campo, y en razón del posible valor futuro de SDI para las defensas occidentales. Vance considera asimismo que se deben continuar las investigaciones y desarrollo, pero a una cadencia más moderada; es muy escéptico en cuanto al costo militar y ventajas políticas para los Estados Unidos de un despliegue, aun parcial de elementos de un sistema SDI.

(Continúa en página anterior)

sin una reducción paralela de las fuerzas convencionales soviéticas.

Lamentablemente, el Oeste no ha efectuado los análisis pertinentes en el campo esencial del control de armas convencionales.

También estamos convencidos de que es hora de atribuir un énfasis mayor al diálogo político entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Los rusos han comenzado a retirar sus ejércitos de Afganistán. Si lo hacen de manera de permitir que el pueblo afgano determine su propio destino, esto será un acontecimiento significativo. En las discusiones con los funcionarios occidentales, la parte soviética puntualiza que sus estrategias militares y sus doctrinas son "de carácter defensivo", y parecen más flexibles en algunas negociaciones sobre limitación de armamentos.

Sin embargo, la verdadera prueba de las intenciones de todo gobierno no está en su retórica, sino en los actos específicos que realiza. Estas son algunas de las cuestiones que esperan una respuesta soviética: coo-

8815705

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800340 - 8815364

B4
C58

CONGRESO VS. CASA BLANCA

El largo pleito por el Presupuesto

WASHINGTON, 4 (Reuter). — Durante siete largos días, los más altos funcionarios de la Casa Blanca y los líderes del Congreso estuvieron sentados cara a cara para hablar sobre los desajustes presupuestarios de la Nación.

Y hasta el momento, solo produjeron esas palabras y muy poca acción.

Sin embargo, las dos partes están comprometidas a trabajar tenazmente hasta alcanzar los objetivos buscados.

De no hacerlo, resultarían nuevamente conmocionados los ya alicaídos mercados financieros que aún tratan de restañar las heridas sufridas por el traumático "lunes negro" del 19 de octubre, cuando las cotizaciones de las acciones cayeron un 22,6 por ciento sin precedentes, dijeron los participantes en las deliberaciones.

Las negociaciones son seguidas de cerca por Wall Street, aunque uno de los asistentes puntualizó en privado la inexistencia de cualquier tipo de correlación entre las conversaciones y las agudas fluctuaciones que se registraron durante los últimos días en los mercados financieros.

Cuando todo funciona sin sobresaltos, recordó uno de los negociadores, los financistas quieren que Washington no se inmiscuya. Pero cuando las cosas se ponen difíciles, todos los ojos se vuelven hacia la capital en la búsqueda de una solución.

♦ El problema

El problema presupuestario se ha ido agravando durante los siete últimos años, ya que los enormes déficits han superado por más del doble todo el endeudamiento de los Estados Unidos, en ese período.

Aunque el déficit cayó de un récord de 221.000 millones de dólares en 1986 a 148.000 millones en el año fiscal que terminó el 30 de setiembre, los expertos dicen que la reducción fue una mejoría derivada del flujo de ingresos originado en el nuevo código de impuestos.

Las adversidades económicas de la nación se han combinado por la existencia de desequilibrios comerciales con el resto del mundo que han dado a los Estados Unidos una insaciable sed de capital extranjero.

"Las dos partes en estas negociaciones deberían actuar con una sensación de urgencia", dijo Robert Byrd, líder de la mayoritaria bancada demócrata en el Senado. "Confío en que el presidente haya dado a sus negociadores la plena libertad que necesitan para cerrar el acuerdo que debe lograrse esta semana", agregó.

Byrd hizo responsable al presidente Ronald Reagan de la lentitud en el accionar del panel, señalando que su renuencia a aceptar otra cosa que un paquete relativamente pequeño de medidas limitadas está atando las manos de los negociadores.

"La pieza accionaria todavía está nerviosa. Todavía no tiene la sensación de certidumbre que necesita para estabilizarse por sí misma. El mercado está esperando nuestra respuesta", dijo Byrd.

♦ Regateos

Pero uno de los negociadores más influyentes, Thomas Foley, jefe de la bancada demócrata en la Cámara de Representantes, puso en duda la posibilidad de un acuerdo para fines de esta semana, e incluso para la próxima.

Los regateos han sido arduos, ya que mientras los republicanos controlan el Congreso, los funcionarios de la Casa Blanca no tienen en los puestos necesarios para superar las diferencias ideológicas.

La discrepancia básica central es la oposición a la combinación de incrementos en la presión impositiva y el recorte de los gastos que resultan necesarios para lograr una reducción de por lo menos 23.000 millones de dólares del déficit estimado en 179.000 millones en el año fiscal que comenzó el primero de octubre.

A menos que el Congreso pueda establecer una propuesta de prioridades en inversiones y gastos que resulten aceptables para Reagan, el 20 de noviembre se producirá una autorización de la reducción de los gastos, una de cuyas mitades afectará el área de la defensa y la otra el sector de los programas domésticos.

Ambas partes desean evitar los riesgos que pueden originar esos recortes sin orden ni concierto, pero no logran ponerse de acuerdo sobre medidas alternativa.

Poco Legible

058

ARCHIVAR EN: EE. UU.

TEMA: U.S. Pressure Brought to Bear on Panama and Paraguay to Make Them Launch Political Reforms

PROCEDENCIA: Enlace Chino 8/10/87

ARCHIVADO EN: " "

Carp.

01|01

8800524

La dureza de los ultraconservadores

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– Todo está listo aquí para la llegada de Mikhail Gorbachov y los tres días de reuniones con el presidente Reagan, que tendrán como punto culminante la firma del tratado por el que se eliminan los misiles de mediano y corto alcance del continente europeo.

A diferencia de lo ocurrido en la reunión cumbre de Reykjavik, en octubre del año pasado, se anticipa que este nuevo encuentro de los dos líderes será menos una confrontación diplomática y más la coronación de los esfuerzos de las dos partes para llegar a un acuerdo.

Pero si los trabajos previos y el avance logrado hacen esperar un desarrollo exitoso de la reunión, acaso sin más batallas de la competencia por captar la opinión pública y la atención de los medios de difusión, en el frente interno, Reagan puede encontrarse, como consecuencia de este acuerdo, ante una crisis seria, por la cerrada oposición de muchos de los sectores que lo apoyaron.

Esa crisis, que amenaza con dividir las fuerzas republicanas, al comienzo mismo de una nueva campaña electoral, surge del enfrentamiento de Reagan con los elementos ultraconservadores de su partido, hasta ahora sus más fieles aliados.

Descontento y reacción

Los ultraconservadores no están conformes con la firma del tratado FNI, a pesar de que, como lo ha recalcado el presidente, supone el desmantelamiento de una cantidad mucho mayor de misiles soviéticos que norteamericanos. No aprueban la visita de Gorbachov ni las nuevas formas de diálogo, y amenazan con bloquear en el Senado la ratificación del acuerdo.

La reacción de Reagan fue más allá de los que se esperaba. Por primera vez en sus 7 años de gobierno atacó directamente a sus aliados de derecha. En una entrevista transmitida por televisión, directamente desde la oficina Oval de la Casa Blanca, dijo que los ultraconservadores que se oponen al tratado sobre misiles de alcance intermedio "han aceptado que la guerra es inevitable" y los calificó de "ignorantes de los progresos hechos en materia de verificación".

Con expresiones que, para los oídos de la derecha debían sonar particularmente irritantes, elogió a Gorbachov, y afirmó que se sentiría "muy defraudado" en caso de no poder viajar a Moscú para una nueva reunión cumbre el año próximo.

La derecha devuelve el golpe

Veinticuatro horas después de las declaraciones de Reagan, los dirigentes de derecha, que se habían sentido atacados por sus palabras, dieron una respuesta contundente, trazando las líneas para una futura división en la campaña política.

De parte de estos militantes, nunca demasiado proclives a atenuar su lenguaje, hubo manifestaciones crudamente agresivas. Howard Phillips, presidente de la Junta Conservadora, dijo que Reagan era "un idiota útil para la propaganda soviética"; Richard Viguerie, importante recaudador de contribuciones para la derecha, afirmó que el presidente se había convertido en "apologista de Gorbachov", y que él y los otros se sentían "abandonados y rechazados por el presidente".

Pero la reacción que tomó proporciones más dramáticas, por provenir de un hombre muy cercano al presidente, fue la del senador Robert Dole, de Kansas, líder de la minoría republicana en la Cámara Alta. Dole, que había anunciado su apoyo al tratado FNI con algunas modificaciones, envió una carta Reagan en la que dice que el tratado "no es un test de lealtad a nuestro partido o a usted, como algunos han querido presentarlo".

La actitud de Dole, que se postula como futuro candidato a la presidencia, puede pronunciar el giro que tomará su campaña el año próximo, y su alineamiento con las fuerzas más conservadoras, entre las cuales el vicepresidente Bush –hasta ahora el candidato republicano con mayores posibilidades– nunca fue demasiado popular.

El papel de Nancy Reagan

En sus descontrolados vituperios a Reagan, uno de los enfurecidos críticos conservadores llegó a decir: "Lo que tenemos es un presidente débil con una primera dama fuerte y un gabinete fuerte".

No es la primera vez que el nombre de Nancy Reagan aparece vinculado con algunas decisiones del presidente, en especial en relación con la política de distensión. Esas versiones parecen confirmarse ahora en un libro del ex asesor de Reagan Michael K. Deaver, que aparecerá en febrero próximo, y del que el Washington Times tuvo un anticipo.

"Fue Nancy la que movilizó a todos en la cumbre de Ginebra", afirma Deaver, quien dice también que la primera dama "tenía la convicción de que esto –la cumbre–, además de ser en interés de la paz mundial, era la acción política correcta".

El libro, titulado "Detrás de la escena", cuenta que Nancy Reagan influyó para que el presidente reemplazara a Richard Allen y William Clark como consejeros nacionales de Seguridad, a Donald Regan como secretario general de la Casa Blanca y a James Watts como secretario del Interior. La primera dama habría sido el motor principal para neutralizar a los ultraconservadores dentro de la administración y facilitar el camino hacia el primer encuentro de Reagan y Gorbachov.

El público apoya el tratado

Las últimas encuestas indican que la oposición de la derecha a la reunión cumbre y a la supresión de los misiles de alcance intermedio no encuentra eco en la población que, por abrumadora mayoría, apoya la visita de Gorbachov y la conclusión del tratado.

Sin embargo, eso no bastará para impedir que el proceso de ratificación del tratado encuentre dificultades.

Aunque sólo dos senadores, Jesse Helms de Carolina del Sur, y Larry Pressler de Dakota del Sur, anunciaron que se opondrán lisa y llanamente al tratado, muchos otros han expresado reservas y objeciones.

Frente a esta situación los demócratas –y entre ellos los más liberales, como Alan Cranston, de California– son los aliados más seguros de Reagan. Un panorama que quizás nadie hubiera podido prever un año atrás, pero que, a medida que avanzan los acontecimientos, va definiéndose con mayor precisión. Una vez más, la búsqueda de soluciones pragmáticas pone en segundo plano las diferencias ideológicas.

(c) LA NACION

8800659

01 | 01

058

E.E.U.U.

El conflicto de Centroamérica

La búsqueda

Por Henry Kissinger

Desde las audiencias del caso Irán-"contras", el bipartidismo en la política exterior estadounidense ha pasado a ser el slogan de moda. Ese objetivo no es meramente recomendable: es esencial. Pero si bien el excesivo partidismo últimamente ayudó a provocar muchos naufragios de la política exterior estadounidense, también pueden provocarse grandes daños cuando el bipartidismo se convierte en una maniobra básicamente política y táctica.

En las buenas épocas de la política exterior estadounidense bipartidista —desde la doctrina Truman de 1947 hasta aproximadamente la guerra de Vietnam— existía un acuerdo sustancial sobre los objetivos de la política exterior. El desacuerdo se refería a los medios. Exactamente lo opuesto es lo que sucede con respecto a Centroamérica después del acuerdo entre el presidente **Ronald Reagan** y el presidente de la Cámara de Representantes, **James C. Wright (h)** (demócrata de Texas).

Subsiste un amargo antagonismo acerca de los objetivos. El consenso que existe se refiere a movimientos tácticos que se formulan en los términos más vagos y que no van acompañados ni de plazos realistas ni de mecanismos de aplicación.

El acuerdo Reagan-Wright, que fijó la fecha límite del 10 de octubre para instaurar un proceso democrático en Nicaragua, fue reemplazado al cabo de pocos días por el **plan de paz de Guatemala, elaborado por los jefes de gobierno de Centroamérica,** quienes establecieron plazos y criterios diferentes. En la era del verdadero bipartidismo, los acuerdos entre el Ejecutivo y el Legislativo respaldaban una estrategia nacional acordada. En el caso de Centroamérica se han convertido en sustitutos de ella.

La opinión predominante (aunque no exclusiva) dentro del gobierno de Reagan es que el régimen sandinista de Managua **es una amenaza para la seguridad de sus vecinos** y en último término de Estados Unidos. Por lo tanto, el gobierno trata de lograr no tanto concesiones específicas cuanto una transformación del gobierno nicaragüense en una democracia pluralista. Es inevitable que la resistencia antisandinista sea para el gobierno un componente esencial, y tal vez decisivo, de un orden político possandinista.

Quienes critican al gobierno, por el otro lado, en gran parte se **oponen a los llamados "luchadores de la libertad" por una cuestión de principios.** Consideran que el apoyo estadounidense a una guerra de guerrillas es inadmisible según el derecho internacional e inmoral. Muchos ven a la resistencia nicaragüense como el principal obstáculo para un acuerdo. Por lo tanto, los "contras" son tratados por sus detractores como, en el mejor de los casos, un elemento de negociación que ha de ser abandonado con mayor o menor gallardía.

Verdaderos planes

Ninguno de los dos bandos revela su plan completo, o tal vez ni siquiera su plan real. El grupo predominante dentro del gobierno ve el proyecto de paz para Centroamérica como una táctica para obligar al Congreso a aprobar las sumas solicitadas para ayudar a los "contras" antes del receso parlamentario. Muchos opositores de la ayuda a los "contras" tratan de usar **los planes de paz para demorar esa votación** y para convertir el debate interno en una pulseada sobre los términos en los cuales puede abandonarse a los "contras".

Yo siento **considerable simpatía por el análisis básico del gobierno.** Lo cual no quita que casi no hubo relación entre la encendida retórica del gobierno y sus acciones. La ayuda solicitada hasta el momento para los "contras" no podría lograr por medios militares los objetivos formulados por el gobierno: en el mejor de los casos sería suficiente para un empate prolongado. El gobierno le debe a la opinión pública estadounidense respuestas a estos interrogantes: 1) **¿aceptaría alguna condición que no fuera el derrocamiento de la estructura política nicaragüense?** 2) en caso afirmativo, **¿cuáles serían esas condiciones?** y 3) si la respuesta es no, **¿qué esfuerzo preciso se requiere para alcanzar sus objetivos?**

Los opositores de la ayuda a los "contras", por el otro lado, se niegan a aceptar la realidad de que sin los "contras" no se habría producido ningún movimiento en el frente de las negociaciones. Deben responder a la pregunta de si están dispuestos a asumir la responsabilidad de perpetuar en Nicaragua un régimen marxista-leninista, no

8800977

de una solución realista

restringido por limitaciones de seguridad ni por disposiciones sobre derechos humanos. Si no están dispuestos, ¿por qué medios se proponen insistir y sobre qué condiciones?

Si no se da respuesta a estas preguntas caeremos en una situación en la que la política estará suspendida entre una búsqueda de la victoria con medios insuficientes y una apelación a la diplomacia, privada de incentivos

En una atmósfera en la que la liturgia prevalece sobre la esencia, el único objetivo en el cual coinciden tanto partidarios como opositores de la ayuda a los "contras" —el establecimiento de una democracia pluralista en todo Centroamérica— corre el riesgo de convertirse en una evasión de las cuestiones fundamentales. La comisión bipartidaria sobre Centroamérica (que yo presidí) —el último esfuerzo bipartidario auténtico sobre el tema— en 1984 llegó a la conclusión unánime de que Nicaragua sería una amenaza insostenible para todos sus vecinos en tanto siguiera dependiendo de miles de asesores militares y de inteligencia cubanos, fuera armada por la Unión Soviética y retuviera su estructura de inteligencia y comando de inteligencia entrenados por el bloque soviético y cubano. La agitación en Centroamérica en definitiva afectaría la seguridad de Estados Unidos, unos 800 kilómetros al Norte, y del Canal de Panamá, unos 500 kilómetros al Sur.

Es de suponer, entonces, que como mínimo, un plan de paz estadounidense evitaría amenazas específicas para su seguridad y haría propuestas concretas para reducirlas o eliminarlas.

Especialmente dado que la asistencia militar soviética y el apoyo cubano se han incrementado mucho más allá de los niveles de 1984. Pero el plan de paz Reagan-Wright, así como el plan de paz de Guatemala, solo hace vaguísimas referencias a los asesores de inteligencia y militares cubanos y del bloque soviético y a las dimensiones de las fuerzas armadas centroamericanas. Se concentraron primariamente en el establecimiento de instituciones democráticas en todo Centroamérica.

Acuerdo general

Sería una contribución a la seriedad del discurso público el reconocer que un acuerdo general sencillamente no es posible dentro de un marco temporal dependiente de las decisiones del Congreso sobre ayuda a los "contras". Una cuestión tan compleja como la democratización de Centroamérica no puede ser negociada antes del plazo del 7 de noviembre fijado en el acuerdo de Guatemala. Y si por milagro lo fuera, no habría manera de saber si se la respetaría.

Es demasiado tarde para que el gobierno de Reagan resuelva cuestiones fundamentales de filosofía y de estrategia o adopte los remedios organizativos que podrían acabar con el caprichoso aspecto que presenta gran parte de la política exterior estadounidense. Pero, en cambio, no es demasiado tarde para asegurarse de que esas cuestiones sean debatidas en una atmósfera lo más calma posible y después de un debate reflexivo. Los elementos de cese del fuego y de protección de los derechos humanos del plan de Guatemala merecen un cuidadoso análisis, pero eso exige separarlos de la ayuda a los "contras".

A esta altura, ambos bandos del debate interno pueden hacer su mejor contribución, manteniendo abiertas las opciones para el futuro. El gobierno debe hacer frente al hecho de que nunca buscó los medios de alcanzar sus objetivos. No puede evitar reducir sus exigencias o mostrar su precio real. Si lo hace, resultará claro que el esfuerzo actual —que es lo máximo que permitirá el Congreso— no hará nada más que mantener el empate.

Los opositores de la política del gobierno no deben asumir la responsabilidad histórica de perpetuar en este hemisferio un régimen marxista-leninista sin salvaguardias ni para la seguridad ni para los derechos humanos. Deben aceptar el hecho que, cualquiera fuera su opinión sobre la resistencia nicaragüense, sin ellos nunca habría habido tanto movimiento en las negociaciones. Sobre todo, Estados Unidos no puede, sin aislarse, abandonar a quienes confiaron en su promesa para todas las décadas y en todos los continentes.

Entonces, ambos bandos del debate interno deben tener interés en los siguientes puntos:

- Los diversos planes de paz deberían poner mucho mayor énfasis en elementos que sean concretos y verificables, especialmente el retiro de Nicaragua del personal de inteligencia y de los asesores militares del bloque comunista, el establecimiento de un límite severo a la ayuda militar del bloque comunista, la creación de un techo para las fuerzas armadas en Centroamérica y la finalización de las maniobras militares estadounidenses en Honduras.

- Las disposiciones del plan de paz de Guatemala sobre las instituciones democráticas deberían ser mucho más concretas. Seguramente no es exagerado pedirle a los sandinistas que otorguen a su oposición armada el mismo reconocimiento y derechos que el presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte, ofreció a sus opositores guerrilleros.

- El Congreso estadounidense debería aprobar la ayuda a los "contras" en el nivel actual por un período de 18 meses, para permitir al nuevo gobierno fijar su propia política y evitar que una cuestión de consecuencias nacionales fundamentales sea ahogada por la política de un año electoral. No puede seguir postergando esa decisión con el pretexto de apoyar un plan de paz porque eso, de hecho, destruirá a la resistencia nicaragüense.

- Si se lograra un cese del fuego verificable, la ayuda a los "contras" podría ser transformada en asistencia humanitaria (aun reconociendo el elemento de hipocresía de esta distinción).

Este curso de acción sería reflejo de un auténtico bipartidismo.

Henry Kissinger fue secretario de Estado norteamericano durante el gobierno de Richard Nixon. Los derechos de esta nota pertenecen a "Los Angeles Times". Traducción de Josefina Tapia.

12|02

8800977

Los demócratas y sus frustraciones

WASHINGTON, 12 (Por **Robert Shogan**, de "Los Angeles Times", especial para Clarín). — Comienza en **Estados Unidos** —por segunda vez en el curso de este año— la carrera por la nominación presidencial por el **Partido Demócrata.**

Del mismo modo en que en mayo pasado el retiro forzado de **Gary Hart** conmocionó a la campaña demócrata por la presidencia 1988, las recientes desdichas sufridas por el senador por **Delaware, Joseph Biden Jr.**, y por el gobernador de **Massachusetts, Michael Dukakis**, echaron por tierra presunciones anteriores y dieron lugar a *nuevas oportunidades.*

Aún no se han calmado los ánimos luego de la tormenta que se desató cuando Biden se retiró de la carrera por la nominación y de las **revelaciones posteriores que indicaron que la campaña de Dukakis había ayudado a precipitar su caída.**

En estos momentos, los tres **"contrincantes"** que parecen tener mejores posibilidades de sacar provecho de esta situación son el senador por **Illinois, Paul Simon**, el representante de **Misurí, Richard Gephardt** y el senador por **Tenessee, Albert Gore.**

Sin embargo, dos de sus tres rivales —el reverendo negro **Jesse Jackson** y **Dukakis**— siguen en carera. ***Dukakis es el que más fondos ha recibido*** (cerca de ocho millones de dólares), **en tanto que Jackson sigue encabezando la lista de "favoritos" en muchas encuestas.** El sexto candidato, el ex gobernador de **Arizona Bruce Babbitt**, espera sufrir un **repunte sorpresivo** durante los **"caucuses"** de **Iowa** (juntas políticas).

Con todo, el nuevo ambiente de la carrera demócrata no ha logrado cambiar la suerte de Jackson o de Babbitt, y ha afectado, de hecho, a Dukakis. Jackson, por su parte, a pesar de los grandes esfuerzos que hace para ampliar su número de seguidores, **aún debe demostrar que puede recibir una cuota de apoyo sustancial fuera del círculo de la comunidad negra.** Babbitt, entretanto, se ve afectado por sus problemas para juntar fondos y por su **mala imagen televisiva** durante los debates.

La lección más clara que han dejado estos primeros meses de campaña demócrata es que **las diferencias entre los candidatos tienen menos que ver con la política y las plataformas y mucho con su estilo, su "tono" y lo que se ha convertido en la palabra clave de esta carrera por la presidencia 1988: el carácter.**

Para muchos demócratas —en especial para el último que llegó a la Casa Blanca, **James Carter**— el énfasis actual sobre cualidades personales tales como **la confianza** y la **integridad** recuerda al clima que se vivió en EE.UU. luego del escándalo de **Watergate** y que Carter explotó hábilmente prometiéndole al electorado: **"Yo nunca les mentiré".**

"Carter comentó que el clima que se vive ahora es similar al que existía cuando él se postuló en 1976", comentó el director de la campaña de Simón, **Brian Lunde**, quien se entrevistó la semana pasada con el ex presidente norteamericano en su residencia de **Plains, Georgia.**

El acento que se pone ahora en rasgos de la personalidad como la sinceridad tiene su origen en **frustrantes revelaciones** que van más allá de las líneas partidarias, comenzando con las revelaciones sobre el **Irangate** del invierno (boreal) pasado. Luego surgió el escándalo por la relación amorosa entre Hart y la joven modelo **Donna Rice**, que acabó arruinando su candidatura.

Los **traumas** más recientes —el plagio y la tergiversación reconocidos por Biden, sumado al hecho de que el director de la campaña de Dukakis desencadenó todas estas revelaciones dañinas al facilitarle a los periodistas pruebas de video— han surtido un **doble efecto** en la campaña demócrata.

La combinación de estos elementos aumentó, en primer lugar, el énfasis que se le está dando a los rasgos de personalidad de los candidatos en lugar de las diferencias políticas, lo cual confunde las líneas generales de esta contienda.

Por ejemplo, a pesar de que **Albert Gore** ha tratado en recientes debates proselitistas de mostrarse como un duro en materia de política exterior y seguridad nacional, el director de su campaña, **Fred Martin**, comentó que los rasgos de personalidad que dejaron traslucir los argumentos de Gore eran **tan importantes, por lo menos, como sus programas políticos.**

"Uno de los efectos de lo que Gore está haciendo es demostrar cualidades personales: independencia, franqueza y tenacidad frente a la adversidad", agregó Martin.

Otro de los efectos fue no solo que Biden fue expulsado de la carrera sino que Dukakis **ya no es el contrincante más fuerte.** Lo cual significa que todos los políticos **perdieron su punto de referencia** frente al cual medir su campaña.

Agencia AP

Reverendo Jesse Jackson: en busca de su nominación por los demócratas.

"Ahora no hay ningún candidato que vaya primero", declaró el director de la campaña de Gephardt, **William Carrick.**

♦ Panorama

El que sigue es un breve panorama sobre las perspectivas que tienen Simon, Gephardt y Gore:

—**Simon.** La principal ventaja del senador, en el actual clima político, es que fue **el primero, quizá, que enfatizó el punto de la personalidad.** Puso de relieve su sinceridad y autenticidad antes de que se comenzara a poner el acento en este aspecto.

—**Gephardt.** Los puntos fuertes de este congresista de Misurí siguen siendo **su infatigable compromiso con la campaña, su identificación con una dura postura en materia de comercio, y sus seguidores del Congreso que han ayudado a dotar a su contienda de una gran cuota de credibilidad.**

—**Gore.** El senador por Ténesi es el único sureño blanco en esta contienda. Esta sería su mayor ventaja. Otra sería su edad. Con 39 años, Gore es el más joven **de los candidatos demócratas.** En un ambiente en el que no abunda el encanto de la juventud, su fresca energía y su buena apariencia física podrían redundar en algo positivo.

Clarín 13/10/88

8800978

Temores por un posible golpe de Estado

SAN JUAN, Puerto Rico, 29 (AP). — Ante la violencia desatada en Haití, que obligó a suspender las elecciones presidenciales programadas para hoy, **el dirigente político haitiano Paul Latortue dijo que, "de continuar esta situación, no descarto la posibilidad de una intervención norteamericana".**

Latortue vivió más de 15 años en el exilio en Puerto Rico, donde fue profesor de Economía en la Universidad de Puerto Rico y en la católica de Ponce.

En la entrevista, Latortue dijo que **su casa había sido ametrallada anoche por personas desconocidas que "salieron a aterrorizar por las calles de Gonaives"**, ciudad ubicada 160 kilómetros al norte de Puerto Príncipe. Los soldados atacaron también allí varios colegios electorales y dispararon para dispersar a los electores que se disponían a depositar sus votos esta mañana.

Cuando se le preguntó si la violencia podría ser controlada, Latortue dijo que **"depende. Si se ejecuta un golpe de Estado por el ejército, la violencia continuará. De lo contrario, celebraremos las elecciones el 20 de diciembre".**

Para el **20 de diciembre estaba prevista una segunda ronda** de elecciones para presidente y la asamblea nacional bicameral, en caso de que en los escrutinios de hoy los candidatos no obtuvieran por **lo menos la mitad más uno de los votos emitidos.**

Preocupación de los EE.UU.

WASHINGTON, 29 (UPI y AFP). — **El Departamento de Estado anunció hoy que que cesaba toda asistencia militar y suspendía la ayuda económica no humanitaria a Haití tras la cancelación de las primeras elecciones presidenciales en tres décadas.**

El año pasado los Estados Unidos asistieron a Haití con casi 100 millones de dólares en el área económica y algo más de un millón en ayuda para seguridad, dijo un portavoz del departamento.

"Nuestra asistencia será revisada para asegurar que ayude al proceso electoral", afirmó **Anita Stockman**, y agregó que parte de la ayuda económica será destinada a **financiar las elecciones.**

Stockman también dijo que los Estados Unidos **vigilan la situación de los ciudadanos estadounidenses que viven en Haití.**

Durante en el programa televisivo "Frente al país", de la cadena CBS, el secretario de Estado, George Shultz, deploró la violencia en Haití.

"Es una vergüenza que no se permita la continuación del proceso democrático", afirmó Shultz. **"Hasta donde sepamos, esta violencia fue causada por simpatizantes del depuesto dictador Duvalier."**

"La gente quiere votar, la gente quiere expresarse, la gente quiere libertad y nosotros continuaremos trabajando por ello", agregó.

El Departamento de Estado también emitió un comunicado diciendo, que **"el gobierno de los Estados Unidos se siente entristecido y desilusionado por la suspensión de las elección de hoy en Haití".**

"Condenamos a los perpetradores de la violencia, que forzaron a la comisión electoral a suspender hoy la votación. El número de los haitianos que fue a la urnas es clara evidencia **de que el pueblo de Haití deseaba estas elecciones y desea que Haití avance en el camino a la democracia"**, indicó el comunicado.

♦ Observadores evacuados

Los **once observadores** del gobierno norteamericano a las elecciones generales de Haiti, así como las personas que los acompañaban, serán repatriados hoy por un avión militar estadounidense, confirmó a la AFP un vocero de la Embajada de los Estados Unidos.

También serán evacuados el director del Servicio de Información de la Embajada de los Estados Unidos en Puerto Príncipe, **Geoffrey Lite, y dos empleados de una cadena de televisión que fueron heridos esta mañana**, así como un fotógrafo de prensa que resultó herido accidentalmente en la confusión que siguió a un sangriendo ataque contra un colegio electoral.

EE.UU.
CLARÍN
JUNTA DE CO
SERVICIO DE IN
DEPARTA
Recibido de Informe No.
Asunto:
Hoja:
01 | 01
8800979

COMIENZA LA CAMPAÑA HACIA LA CASA BLANCA

Bush anunció su candidatura oficial

La oposición demócrata estadounidense comienza febrilmente a prepararse para intervenir en los comicios presidenciales del año próximo. James Carter opinó que el clima actual es "similar al de 1976", cuando más arreciaba el vendaval del Watergate (ver pág. 26). Entre los republicanos, ingresó ayer en la carrera por la designación de candidato el actual vicepresidente, George Bush, quien pese a llevar la delantera en los sondeos aparece oscurecido por su larga sumisión a Ronald Reagan.

WASHINGTON, 12 (Reuter, ANSA, EFE y "Los Angeles Times"). — El vicepresidente estadounidense **George Bush**, favorito en los sondeos de opinión pero afectado por un problema de **imagen débil** tras pasar siete años a la sombra de **Ronald Reagan**, lanzó hoy oficialmente su propia candidatura a la presidencia para las próximas elecciones.

Para concretar su anuncio, eligió como escenario el salón de baile de un lujoso hotel de Houston, en Texas, estado donde tiene su más sólida base electoral. Es el mismo lugar donde, en 1980, **abandonó** la disputa de la candidatura ante Reagan.

El **republicano** Bush, frecuentemente criticado por **su actitud sumisa** hacia Reagan, asumió desde ya el compromiso de que **"no se subordinará a nadie"**.

Aunque **gran favorito** en su partido, debe todavía obtener la **nomination** (designación oficial de candidato) por parte de los republicanos, en su carrera hacia la **Casa Blanca**. Su rival de más envergadura es, por el momento, el líder de la minoría republicana en el senado, **Robert Dole**.

Hasta ahora, han declarado oficialmente su aspiración a la candidatura presidencial el representante (diputado) **Jack Kemp**, el ex gobernador de Delaware **Pierre du Pont**, el pastor protestante **Pat Robertson** y el ex secretario de Estado, **Alexander Haig**. Dole, según se espera, lo formalizará dentro de un mes.

Bush intentará así una empresa que nadie logró coronar con éxito desde 1836: pasar directamente, mediante una victoria electoral, del sillón de vicepresidente al de primer mandatario de la Unión. El último que lo consiguió fue **Martin van Buren**, en 1936. Durante los últimos 30 años, los estadounidenses dijeron "no" a dos vicepresidentes: **Richard Nixon**, en 1960 y **Hubert Humphrey** en 1968.

♦ A la defensiva

Anteayer, **cinco helicópteros** del cuerpo de **"marines"** que trasportaban a Bush y a los integrantes de su elenco de campaña aterrizaron y el precandidato apareció en uno de ellos, entre los vítores de unos tres mil adherentes en Greenfield. Durante **dos horas**, el actual vicepresidente debió estrechar manos y palmear a simpatizantes, intercambiando *eufóricas afirmaciones*: **"Un gran día"**.

Ya entonces venía mostrándose **a la defensiva**. Articuló cada palabra como mordiéndola para declarar: **"Sí, soy vicepresidente, y sí, estoy orgulloso de haber sido vicepresidente, y sí, he servido con lealtad a un presidente a quien respeto. Y allí estuve, tanto cuando las cosas marchaban bien como cuando se tornaban arduas"**.

"¿Y por qué? Porque aprendí hace muchos años, siendo piloto de la armada, que uno no se separa, no se va, no abandona al jefe del escuadrón para autoprotegerse cuando la situación se torna difícil. Y yo no hice tal cosa y estuve allí y no lo lamento".

Todas esas expresiones constituyen el tácito reconocimiento de Bush a su mayor problema. Muchos votantes *experimentan la incómoda sensación de que realmente no saben qué ha hecho estos años en que sus ideas permanecieron sometidas a las de Reagan*. Ignoran si realmente posee la fuerza necesaria para competir por la presidencia.

En ese rápido viaje de fin de semana a Nueva Inglaterra tuvo dificultad para referirse —aún sin detalles— a sus planes presidenciales.

♦ Impuestos y "contras"

Hoy, en Houston, afirmó a una multitud de adherentes: **"Deseo luchar por una nueva armonía, una gran tolerancia y un renovado reconocimiento de que este país es y fue siempre una asociación libre. Nuestro partido es el partido de ustedes. Somos todos una gran familia"**.

Se presentó con la imagen de un **hombre práctico que gusta de las cosas reales**, decidido a defender hasta el final a todos los **"luchadores por la libertad"**, desde Afganistán y África hasta Nicaragua. Coincidió con la **doctrina Reagan** acerca de un **"prudente escepticismo"** en el trato con la **Unión Soviética**.

El discurso de Bush expuso a lo largo de **veinte minutos** una mezcla de elogios a Reagan (**"un gran presidente"**) y diversos elementos de sus propuestas políticas.

Entre otras cuestiones, coincidió con el actual presidente en su **oposición a todo aumento significativo de impuestos**. Afirmó: **"No voy a aumentar sus impuestos"**, pero incorporó una ligera variación en la habitual tesis de Reagan sobre una **"declaración de derechos económicos"**; criticó el **código impositivo** y propició una **"declaración de derechos de los contribuyentes"**.

Los organizadores de la campaña de Bush prepararon *para el lanzamiento una numerosa serie de presentaciones y entrevistas por televisión*. Hace ya varios meses que el vicepresidente viaja por todo el país y mantiene contactos con antiguos aliados para recabar apoyo y *contribuciones*. Sus *colaboradores afirman* que ha acumulado fondos proselitistas por **más de 10 millones de dólares**.

George Bush, vicepresidente de Estados Unidos.

Solidez

Al cabo de **siete años** en el segundo cargo de Estados Unidos, **George Bush** ha acreditado una inconmovible **lealtad** al presidente **Ronald Reagan**. Simultáneamente, ha pasado casi **inadvertido** en sus altas funciones.

Hoy se perfila como el **más sólido** de los candidatos republicanos a suceder a Reagan. Ha acumulado incomparable **experiencia** en la Casa Blanca, en el Capitolio y en la diplomacia (como embajador en China y en las Naciones Unidas), tanto como en los negocios privados y aun en los secretos, desde su anterior jerarquía como jefe de la Agencia Central de Inteligencia.

El largo **silencio** de sus mandatos, la tardía corrosión del **Irangate** y sus manifiestos esfuerzos por evitarla mediante reiterados **pasos al costado**, no obran en su favor. Tampoco, quizá, la indisimulada premura con que tempranamente comenzó a urdir su candidatura. La confirmación requerirá el crucial apoyo del **ala conservadora** en la convención republicana, a la que hoy ya ofreció su **oposición** al **aumento de los impuestos** y su rígido apoyo a los **"contras" de Nicaragua y del mundo**.

800980

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 23 de octubre de 1987

EE.UU. EN EL GOLFO: "NO ES PARA INICIAR UNA GUERRA", DIJO EN CONFERENCIA DE PRENSA

La economía norteamericana no está en crisis, afirmó el presidente Reagan

"No creo que haya nada que pueda provocar pánico; no estamos allí para provocar una guerra", dijo el presidente norteamericano Ronald Reagan al analizar los últimos acontecimientos en el golfo Pérsico, en el curso de su primera conferencia de prensa en los últimos 7 meses, realizada ayer en la Casa Blanca. Reagan utilizó la mayor parte de sus respuestas para quitar dramaticidad a la crisis financiera desatada esta semana, y anunció reuniones con líderes del Congreso.

WASHINGTON, 22 (AP, DPA y Reuter). — El presidente norteamericano **Ronald Reagan**, en su **primera conferencia de prensa en los últimos siete meses**, dijo esta noche que puede haber **otros días turbulentos para el mercado de valores**, pero que **"no hay indicios de una recesión o de tiempos difíciles, de ninguna manera"**.

Reagan anunció además que **se reunirá con los principales legisladores demócratas y republicanos para buscar un acuerdo que reduzca el déficit fiscal.**

"Voy a poner **todo sobre la mesa**, con **excepción de la seguridad social**", dijo Reagan, quien abrió la reunión con los periodistas con **un informe sobre la salud de su esposa Nancy**, operada de cáncer de mama.

"Seguro que es buena noticia que Nancy haya vuelto a casa y esté muy bien", dijo el mandatario.

Además del cáncer de su esposa, el presidente tuvo en los últimos días que atender las dificultades económicas y la **tensa situación en el golfo Pérsico**, al tiempo que **aguardaba ansiosamente noticias sobre progresos con respecto al tratado de control de armamentos que quiere concluir con la Unión Soviética.**

Reagan **confirmó personalmente** el anuncio hecho horas antes por medio de un comunicado de que **se reunirá con los líderes demócratas del Congreso para negociar un acuerdo sobre el presupuesto federal.** Anunció también que el **déficit fiscal para 1987 será drásticamente reducido de 221 millones a 148 mil millones de dólares.**

El presidente agregó que, ante la situación de las inversiones bursátiles, lo que se impone es una actitud de **"calma y firmeza"** y que el sistema económico da **claras señales de estar funcionando normalmente** (ver más información en páginas 20 y 21).

"No debemos suponer —advirtió, sin embargo— que **la excesiva volatividad del mercado ya concluyó.** Pero el sistema **parece funcionar"**, dijo a los periodistas comentando la caída de las acciones de Wall Street ocurrida el lunes pasado.

Reagan reiteró en su conferencia de prensa **su oposición a incrementar los impuestos como solución al problema del déficit fiscal.** Pero moderó su actitud intransigente ante las propuestas de **aumentar la carga fiscal**, al decir que acepta colocar todo sobre la mesa.

"Estoy dispuesto —dijo— a colocar todo sobre la mesa, excepto el gasto en **seguridad social, sin ninguna otra condición".** Reagan **se había resistido en el pasado a reducir el gasto de defensa de los Estados Unidos**, considerándolo **"intangible"**.

El presidente había anunciado, por otra parte, que **vetaría cualquier proyecto de aumento de los impuestos** y, durante la campaña para su reelección, en 1984, había dicho que para incrementar la carga fiscal **"tendrían que pasar sobre mi cadáver"**.

♦ Nueva advertencia

Ronald Reagan advirtió nuevamente esta noche a Irán que **las fuerzas estadounidenses desplegadas en el golfo Pérsico se defenderán si son atacadas**, pero dijo que los Estados Unidos **no buscan iniciar una guerra.**

"Hemos dicho que si somos atacados vamos a defendernos y ciertamente continuaremos esa tarea y ahora **se nos han unido numerosas otras naciones para mantener las vías de navegación abiertas"**, dijo el presidente en la conferencia

Al responder a un periodista que le consultó si hubo un **"error de cálculo"** en su política en el golfo, a la luz de **los enfrentamientos entre fuerzas iraníes y estadounidenses en la región**, Reagan dijo **"no creo que hayamos errado en el cálculo; en absoluto estamos allí para iniciar una guerra".**

El presidente defendió su política de **dar bandera norteamericana y protección a 11 buques cisterna kuwaitíes en el golfo.**

La medida ha sido criticada por numerosos legisladores estadounidenses que temen que pueda llevar a los Estados Unidos a una guerra contra Irán.

"No le veo conduciendo una guerra o a algún otro conflicto. No creo que haya nada que pueda provocar tener pánico. Creo que lo hemos hecho muy bien".

Según palabras de Reagan, hasta esta tarde **no se había fijado aún fecha alguna para una conferencia cumbre con el jefe del Partido Comunista soviético, Mijail Gorbachov.**

E.E.U.U.

01 01 8800981

ARCHIVAR EN: EE.UU (038)

TEMA: Acciones contra Corea del Norte
Piden USA por Atentado a Avión.

PROCEDENCIA : El País 16/1/88

ARCHIVADO EN: COREA del Norte (032)

01 01

8801101

058

E.E. U.U.

Reagan explicó el tratado al Estado Mayor Conjunto

Wáshington, 7 (UP) — El presidente Reagan, horas antes de su reunión con Gorbachev, afirmó hoy que desea un acuerdo sobre misiles de largo alcance con los soviéticos "solamente si es bueno" y refuerza la seguridad occidental.

Reagan hizo su observación en una declaración formal al comienzo de su reunión por la tarde con el Estado Mayor Conjunto, cuyos miembros estaban de uniforme.

"Lo más importante de la 'cumbre' será la firma del tratado" sobre los misiles, dijo Reagan. "Es un sólido logro para los Estados Unidos y nuestros aliados, y por primera vez reduciremos las armas nucleares en lugar de solamente limitar su construcción. Teniendo límites globales, haremos más seguras a Asia y Eruopa".

"Hemos hecho esto no debilitando los otros elementos de nuestra postura defensiva en Europa y tendremos las provisiones más duras de verificación de ningún tratado", argumentó Reagan.

Sobre las anticipadas conversaciones con Gorbachev sobre un acuerdo para reducir a la mitad los arsenales de misiles estratégicos, Reagan afirmó: "yo quiero un acuerdo START pero solamente si es bueno, uno que *podamos verificar que refuerce nuestra seguridad*". START es la sigla de las negociaciones sobre misiles intercontinentales.

"Al mismo tiempo, quiero preparar el terreno para emplazar algún día defensas efectivas, de una manera que refuercen nuestra estabilidad estratégica", indicó Reagan en una referencia a su querido proyecto de sistema antibalístico, llamado "Guerra de las Galaxias".

La reunión de Reagan con el Estado Mayor Conjunto se produjo menos de tres horas antes de la llegada de Gorbachev.

"La URSS es una amenaza"

Wáshington, 7 (ANSA) — A pesar de la apertura de Gorbachev, los norteamericanos consideran mayoritariamente que la Unión Soviética constituye "una amenaza": grave en un 60 por ciento, secundaria en otro 31 por ciento.

De acuerdo con un sondeo de opinión encargado por el "Washington Post" y por la red televisiva CNN, sólo el ocho por ciento de los entrevistados tiene una idea positiva de la Unión Soviética y de su papel en el mundo, mientras el uno por ciento restante no opinó al respecto.

El sondeo detectó una profunda ignorancia entre los norteamericanos en lo que se refiere a la historia entre los dos países: sólo un tercio de los entrevistados recordaba que la Unión Soviética y los Estados Unidos fueron aliados durante la Segunda Guerra Mundial.

Sólo la mitad se mostró al tanto del hecho de que durante la "cumbre" en Wáshington, Gorbachev y el presidente Reagan firmarán un tratado para eliminar a los euromisiles nucleares de mediano alcance.

8801186

EE.UU.

El déficit fiscal no se verá reducido

WASHINGTON, 27. — Las leyes de gastos y de impuestos firmadas por el presidente Reagan, de acuerdo con expertos en el tema, no reducirán el déficit del presupuesto por debajo del nivel de 1987, sino que evitarán que aumente en forma significativa.

Además algunos de los ahorros que citan las legislaciones —tales como previsiones que simplemente mandan los gastos a una fecha futura— tienen efectos mínimos en los viejos problemas fiscales.

Pero también se ordenaron algunos ahorros genuinos, y el hecho de que la Casa Blanca y el Congreso finalmente sacaran su acuerdo sobre el presupuesto reducirá el riesgo de desastres en los mercados financieros en opinión de los economistas. Además este resultado es del agrado de los socios comerciales de los Estados Unidos, lo que hace más probable lograr su cooperación para mantener el crecimiento de la economía mundial.

Este es, en pocas palabras, el impacto de las variaciones en las leyes de presupuesto e impositivas que llevaron a los legisladores 9 días preparar y casi toda la noche del lunes aprobar.

Los expertos en presupuesto comentan que lo primero que hay que entender acerca de estas medidas es que no reducen el déficit, por lo menos no en el sentido en que la mayor parte de la gente lo cree. En el año fiscal 1987, que terminó el 30 de setiembre, la cifra federal en rojo totalizaba 148.000 millones de dólares. Si el crecimiento económico se desacelera el año próximo, como piensan muchos economistas, el déficit, probablemente, se ampliaría a entre 160.000 y 170.000 millones de dólares en el año fiscal 1988, de acuerdo a los analistas de presupuesto de la administración y particulares.

Pero eso representa un logro significativo porque el déficit se habría reducido de los niveles a los que hubiera podido llegar. "Sin esta ley veríamos al déficit volver a saltar a los 200.000 millones de dólares por año", dijo Carol Cox, presidente del Comité por un Presupuesto Federal Responsable, un grupo de ciudadanos prominentes y ex funcionarios oficiales.

Cox y otros estuvieron de acuerdo en que la mayor parte de los aumentos impositivos contenidos en el paquete elevarán las recaudaciones a las cifras mencionadas, alrededor de 9.000 millones de dólares en el año fiscal 1988 y 14.000 millones en 1989. Además el Congreso logró restringir algo las dos áreas de crecimiento más rápido del presupuesto, los subsidios al agro y Medicare, el programa de salud para los ancianos.

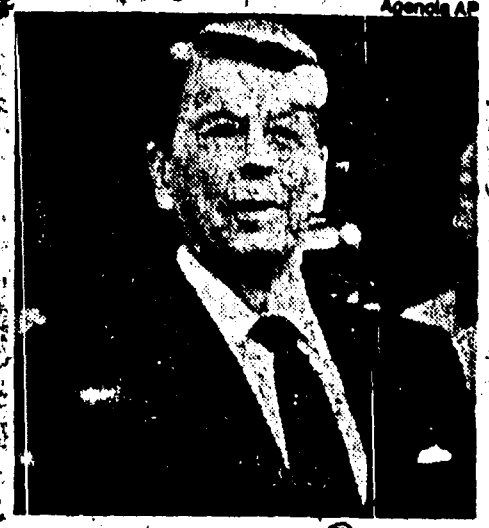
♦ Objeciones

Pero hay una serie de ahorros objetables —especialmente en las cuentas de gastos internos— en el paquete. La legislación propone achicar el déficit proyectado en 13.200 millones de dólares en el año fiscal 1988 y 45.800 millones de dólares en el año fiscal 1989. De ese total de 79.000 millones de dólares para dos años en ahorros prometidos, 1.100 millones se logran demorando los pagos de doctores y hospitales de Medicare, así que algo del costo es solo diferido. Otros 500 millones vienen por permitir a los jubilados federales ampliar los plazos de sus beneficios a dos años, o sea difiriendo gastos. Otros 500 millones de dólares surgen de una tenue promesa del servicio postal de mejorar la productividad.

De todos los ahorros objetables, el mayor es una previsión que promete reducir más de 7.000 millones de dólares los gastos del año fiscal 1988 haciendo que varias entidades que han recibido préstamos del gobierno —incluyendo al Estado de Israel y a las cooperativas rurales de electrificación— paguen sus préstamos en forma adelantada.

Pero quizás lo más significativo, dijo este funcionario, es el impacto potencial en los socios comerciales de los Estados Unidos especialmente Japón y Alemania occidental. Los gobiernos aliados han citado los déficits comerciales de los Estados Unidos como una de las causas más importantes de los desequilibrios comerciales del mundo; a su vez los Estados Unidos quieren que Bonn y Tokio tomen medidas para absorber más importaciones. "Sin esto (la implementación del acuerdo sobre el presupuesto) ¿cuál sería nuestra posición negociadora? —dijo el funcionario— ¿qué les podríamos decir a nuestros socios?".

Pero otros añaden que el aumento de impuestos es tan modesto que no representa un cambio de política. William Schneider, analista político del American Enterprise Institute afirmó: "La reducción sería del déficit ha sido pospuesta hasta la próxima administración".



Agencia AP

Ronald Reagan, presidente de los EE.UU.

8801298

BUSQUEDA.
10-16-9-87

La columna de Jack Anderson

Los nuevos submarinos de la Marina de EE.UU. serán inútiles

por Jack Anderson y Dale Van Atta

Washington. *La Marina de los EE.UU. quiere que el Congreso gaste miles de millones de dólares en un submarino que va a asegurar que EE.UU. permanezca peligrosamente detrás de la URSS en la carrera por la supremacía en submarinos.*

Esta es la deprimente, pero convincente, conclusión a que han llegado nuestras fuentes militares después de comparar los últimos avances de los soviéticos en submarinos con las capacidades inferiores de los submarinos de ataque de la clase "Seawolf" (Lobo Marino) de la Marina de los EE.UU. Y, sin embargo, la Marina espera gastar por lo menos 36 mil millones de dólares en los "Seawolf", a contar de 1989.

Los submarinos de ataque buscan y destruyen submarinos y navíos de superficie del enemigo con torpedos y misiles tácticos. El primer "Seawolf", que debiera entrar en operaciones en 1995 de acuerdo con los planes de la Marina, está ahora navegando por las lodosas y espesas aguas de los comités congresionales que deben aprobarlo y financiarlo.

La designación oficial de la clase "Seawolf" es SSN-21, una clasificación numérica que tiene por objeto describir el submarino nuclear del siglo 21.

Pero nuestras fuentes nos dicen que los SSN-21 serán el diseño para el siglo 21 solo para los EE.UU. Aunque el "Seawolf" no es un barco a velas, estará por lo menos una generación, o más, detrás de los submarinos de ataque de los soviéticos con los que tendría que enfrentarse.

La situación actual es suficientemente alarmante. Informes secretos de la Marina dejan en claro que los submarinos soviéticos son más rápidos, bajan más profundo, tienen más capacidad para sobrevivir, están más automatizados, tienen reactores nucleares de tecnología más avanzada y llevan torpedos y misiles más avanzados que su contrapartida estadounidense. Los submarinos de ataque soviéticos tienen una mayor variedad de armas (algunas con cabezas nucleares), lo que hace un contraataque extremadamente difícil.

Mucho se ha dicho recientemente de la capacidad de los submarinos soviéticos de moverse más silenciosamente gracias al uso ilegal de sofisticadas tecnologías de los noruegos y de los japoneses. Pero el incontortable hecho es que los soviéticos están significativamente más adelantados que los EE.UU. en tecnología submarina.

Hay evidencia creciente, por ejemplo, de que los submarinos soviéticos llevan un polímero líquido que puede ser bombeado sobre su superficie y que le permite aumentar su velocidad al reducir la resistencia. Este mismo líquido reduce también el ruido que producen los submarinos al avanzar por el agua, haciéndolos así más difíciles de detectar.

Los submarinos soviéticos están cubiertos con baldosas anti-eco que reducen la efectividad tanto de los detectores de sonar como de los sistemas de búsqueda de los torpedos anti-submarinos estadounidenses. Y la baja señal magnética de los nuevos submarinos soviéticos (algunos de los cuales tienen cascos de titanio) los hacen difíciles de detectar en los equipos para captar anomalías magnéticas de la Marina de los EE.UU.

Recién ahora los submarinos estadounidenses están siendo recubiertos de capas anti-eco. Ni siquiera hay planes de proveer a los "Seawolf" de algunas de las capacidades más avanzadas de los submarinos soviéticos, situación que preocupa a muchos congresistas y a expertos en submarinos, tanto dentro de la Marina como fuera.

La primavera pasada, el Comité de las Fuerzas Armadas de la Cámara de Representantes aprobó 100 millones de dólares adicionales para mayor investigación y desarrollo para reducir la diferencia entre los submarinos soviéticos y estadounidenses, además de 15 millones de dólares para estudiar qué mejoras se podrían hacer en los submarinos de la clase SSN-688 que se están construyendo en Los Angeles.

La posibilidad de mejoras en la clase SSN-688 podría ser extremadamente importante, ya que la Marina está poniendo en servicio de tres a cuatro al año, a un costo de 650 millones de dólares por submarino.

El primer "Seawolf" costaría 2.700 millones de dólares, de acuerdo a los cálculos oficiales, y los restantes alrededor de mil doscientos millones de dólares cada uno. Pero los críticos son escépticos. Indican que raras veces los subsiguientes submarinos cuestan menos que el original. De hecho, el modelo original es siempre el más barato porque los almirantes insisten en cambios de diseño durante la producción en pleno.

Pero cualquiera que sea el costo, el precio es ridículo para un submarino de segunda clase. Es posible que los EE.UU. ya hayan perdido la ventaja cualitativa que antes tenían sobre los submarinos soviéticos. Esta ventaja cualitativa fue usada muchas veces como justificación para construir menos submarinos pero más caros, concediendo a los soviéticos una ventaja numérica en submarinos tanto nucleares como diesel-eléctricos.

Una alternativa preferible a los ruinosamente caros "Seawolf" sería un esfuerzo doble.

Primero, continuar con las mejoras a los SSN-688 a un costo relativamente modesto. Los SSN-688 mejorados pueden ser construidos más o menos a la mitad del costo de los "Seawolf" dándole así a la Marina los números que necesita para contrarrestar la flota submarina soviética.

Segundo, se debiera dar comienzo a un esfuerzo sustancial de investigación y desarrollo para construir un submarino que realmente sea del siglo 21. Si la vida útil de los SSN-688 es una guía, los que se sumen a la flota en 1995 todavía estarán en servicio en 2035. Si esos submarinos son "Seawolf", serán inferiores a los soviéticos en todos los aspectos importantes.

Nuestras fuentes informativas nos indican que los esfuerzos de investigación y desarrollo debieran estar dirigidas hacia tecnologías como motores superconductores, construcción de casco doble, propulsión silenciosa, vehículos submarinos a control remoto lanzados desde el mismo submarino, aviones de reconocimiento sin piloto lanzados desde los submarinos y técnicas avanzadas de reducción de la resistencia.

Muchas de estas capacidades harían que el nuevo submarino fuera más "invisible", además de más eficiente. Todas ellas podrían ser incorporadas en un submarino que podría ser echado al mar a fines de siglo, solo un par de años después del tiempo planeado para los "Seawolf".

Este ataque doble puede ser la única manera en que la Marina recupere su supremacía en el crucial campo de batalla submarino del futuro. Por cierto que tiene mucho más sentido que conformarse con ser el segundo mejor: un submarino oveja con ropaje de lobo.

8801323

ARCHIVAR EN: EE.UU. (858)

TEMA: Kozmi — EE.UU.: Se profundiza la Crisis.

PROCEDENCIA: Clarín 7/2/88

ARCHIVADO EN: PANAMA (079

8802050

Notas

La campaña electoral del Partido Demócrata parece dirigida por el

Los mejores hombres no se

WASHINGTON (The New York Times). – Lo único que podría explicar la actual campaña electoral del Partido Demócrata con miras a las elecciones presidenciales es que de alguna manera esté dirigida por el Partido Republicano.

Los demócratas cometieron todos los errores posibles salvo postular una vez más al senador Kennedy. Sus mejores hombres no se presentan y sus peores no desisten de hacerlo. Si esto no fuera tan grave hasta sería divertido.

He aquí un partido que perdió cuatro de las últimas cinco elecciones presidenciales. No obstante, podría tener una buena oportunidad de ganar en 1988 frente a un Partido Republicano que ha sido responsable del más alarmante déficit comercial y presupuestario de la historia norteamericana. Pero, ¿qué hace al respecto?

Presenta una serie de personajes que no impresionan al electorado sino que lo confrontan mediante diversas opiniones personales que han eclipsado las cuestiones políticas.

El último error de Hart

Gary Hart está haciendo de su partido un hazmerreír. Lo trata como a su esposa, es decir, como si fuera algo que le conviene personalmente. Al volver a la carrera presidencial cometió una nueva falta y demostró, por segunda vez, que su criterio es tan errado como su conducta.

Dejen que el pueblo decida -como dice Hart-. Pero el pueblo ya lo descalificó y probablemente no le agrade que Hart esté de nuevo ahí porque, con su acostumbrada [illegible] afirma tiene el poder de la idea y puedo gobernar [illegible]

Como Hart [illegible] a sus padres y pidió clemencia aduciendo que era huérfano, el desempeño de Hart al [illegible] de la política y [illegible] de [illegible] en serio.

Votantes inflexibles

[illegible] cuestas de [illegible] pero [illegible] rtido [illegible]

cuenta de lo que Hart les ha hecho, podrían comenzar a contemplar desde una perspectiva totalmente nueva esta inusitada y sorprendente campaña electoral.

La cruda realidad los mira a los ojos. Con el vicepresidente George Bush y Bob Dole, el líder de la minoría en el Senado, los republicanos al menos presentan dos candidatos de primera línea y, a pesar de que existen ciertos desacuerdos en la extrema derecha republicana, a nadie sorprende que Bush y Dole aventajen a todos los candidatos demócratas.

Además, desde la visita a Washington que realizó el secretario general Mikhail S. Gorbachov, ambos partidos tuvieron la oportunidad de apreciar la energía y la inteligencia del jefe soviético a las cuales el próximo presidente norteamericano tendrá que hacer frente en los asuntos cruciales de la política mundial.

La cuestión no es ahora qué hará Gary Hart sino qué hará su partido. Hart sostiene: "Esta no va a ser una campaña como las que ustedes están acostumbrados a ver porque voy a dirigirme directamente a la gente". Eso es muy amable de su parte aunque no sea una idea totalmente nueva. Pero puede que a Hart lo sorprenda la reacción.

Sin fuerzas

Algo le sucede a un partido político que se ausenta tanto tiempo de la Casa Blanca. Por empezar, no cuenta con la fuerza para ubicar a sus jóvenes elementos en cargos ejecutivos y gubernamentales donde pueden adquirir la experiencia necesaria y saber [illegible] que tal partido necesita para [illegible]

Todavía hoy es difícil imaginar a quién colocarán los demócratas en el Departamento de Estado o en otros cargos de máximo nivel si, por casualidad, ganan las elecciones en [illegible]

Como están las cosas, su principal esperanza finca en lo que más teme la nación norteamericana, es decir, que los países extranjeros dejen de financiar la actual política norteamericana de déficit presupuestario y gastar y que la economía comience a tambalear en el [illegible]

Sin embargo, todavía existe la posibilidad -aunque no es mucha- de que los demócratas recapaciten e insistan en tener en cuenta a nuevos candidatos que hoy no figuran en la carrera presidencial.

Si los votantes demócratas no aprueban los candidatos que actualmente presenta el partido pueden expresar su disconformidad quedándose en casa el día de las elecciones primarias, con lo cual demostrarán a los delegados de la convención que nadie cuenta con los votos suficientes para adjudicarse la candidatura en la primera o segunda votación.

La Nación 27/12/87

Poco Legible

8802856

Partido Republicano

E.E. U.U.

presentan y los peores no desisten

Por James Reston

Es poco probable que así ocurra pero no es del todo descabellado a menos que los demócratas hayan resuelto –como lo han hecho algunos– que los republicanos deberían estar cuatro años más en la Casa Blanca para hacerse cargo de los déficit de los últimos siete años.

El gobernador del Estado de Nueva York, Mario Cuomo, y los senadores Bill Bradley, por el Estado de Nueva Jersey, y Sam Nunn, por el Estado de Georgia, siguen asegurando que no presentarán su candidatura, pero no han dicho que no puedan ser persuadidos.

Una convención electoral es –supuestamente– un cuerpo deliberativo que designa a la persona más idónea y capaz para gobernar el país y no simplemente un sello de goma que se otorga al ganador de unas cuantas elecciones primarias en 50 estados y distritos.

El sistema de elecciones primarias y de consejos electorales de distrito nos dio a Ronald Reagan, Jimmy Carter, Richard Nixon y Lyndon Johnson –ninguno de los cuales figura entre los más dignos de nuestros presidentes– y después de tantas vacilaciones y errores en los últimos años, el mundo –y no solo los norteamericanos– espera algo mejor.

Sin embargo, la participación de Gary Hart en la escena política resultó beneficiosa por lo menos en un aspecto. Hart ha provocado tanta confusión entre los demócratas que el partido no tiene otras alternativas o despierta definitivamente o tendrá que sacrificar otros cuatro años

(Traducción de Luis [illegible])

02 02

8802856

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

EMBARQUES DE COCAINA EN AVIONES NORTEAMERICANOS

La Casa Blanca insiste en el alejamiento de Noriega

Clarín 6/2/88

WASHINGTON y PANAMA, 5 (AFP, AP, EFE, Reuter y UPI). — El Departamento de Estado norteamericano reiteró hoy su reclamo para que los militares panameños se retiren del poder en ese país, al tiempo que se presentaban las acusaciones por narcotráfico contra el general Manuel Antonio Noriega en dos cortes de los Estados Unidos.

Mientras tanto, el Departamento de Defensa restó importancia al descubrimiento de dos cargamentos de cocaína transportados a bordo de aviones del Comando Sur del ejército norteamericano, con base precisamente en Panamá.

La portavoz del Departamento de Estado Phyllis Oakley dijo hoy ante los periodistas que "respaldamos los esfuerzos de democratización en Panamá", pero negó que su declaración estuviera destinada a fustigar al gobierno de ese país.

"La política de los Estados Unidos (respecto de Panamá) continúa siendo la misma", señaló Oakley. "Estimulamos a los militares a retirarse de su papel político y a permitir el fortalecimiento de las instituciones civiles y políticas panameñas", añadió.

"Permítaseme recalcar que no deseamos fustigar al gobierno panameño ni denigrar la institución de las fuerzas de defensa panameñas", insistió la portavoz.

A pesar de la pretendida desvinculación de los temas, Oakley no pudo eludir las preguntas que se le formularon con relación a los procesos judiciales iniciados contra el general Noriega. En una de sus respuestas consideró "poco probable" que se lograse la extradición del jefe de las fuerzas de defensa panameñas, ya que un tratado al respecto entre ambos países no obliga a ninguno de los dos gobiernos a extraditar a sus propios ciudadanos.

Dos encausamientos

Fiscales federales presentaron hoy formalmente las acusaciones contra Noriega ante dos cortes de Miami y Tampa, ambas en el estado de Florida.

De acuerdo con esas presentaciones el militar y "hombre fuerte" panameño aceptó sobornos por más de 5 millones de dólares para proteger envíos de cocaína, "lavó" fondos obtenidos de [illegible] de drogas y brindó refugio a altos narcotraficantes colombianos.

"El general Noriega controla Panamá y utiliza su posición para vender el país a los narcotraficantes", dijo el fiscal federal León Kellner después de hacer la presentación ante la Corte de Miami.

En ese proceso figuran otros quince individuos, entre ellos un presunto dirigente del cartel de Medellín, Pablo Escobar Gaviria, y un alto asistente de Noriega, el capitán Luis del Cid.

De ser hallado culpable de todas las acusaciones, Noriega podría ser condenado hasta a 145 años de prisión y 1,1 millones de dólares de multa, dijeron los fiscales, pero admitieron también que difícilmente se lograra su extradición de Panamá.

En la causa iniciada en Tampa se indica que los narcotraficantes pagaron a Noriega un millón de dólares por su autorización para el contrabando de [illegible] de kilos de marihuana y su posterior "lavado" de los fondos obtenidos de esas ventas.

En una entrevista con la cadena de televisión norteamericana CNN, Noriega negó todas las acusaciones, y dijo que el encausamiento en su contra era "un acto estrictamente político destinado a atemorizarme a mí y a otros dirigentes revolucionarios latinoamericanos que osan enfrentarse a los Estados Unidos".

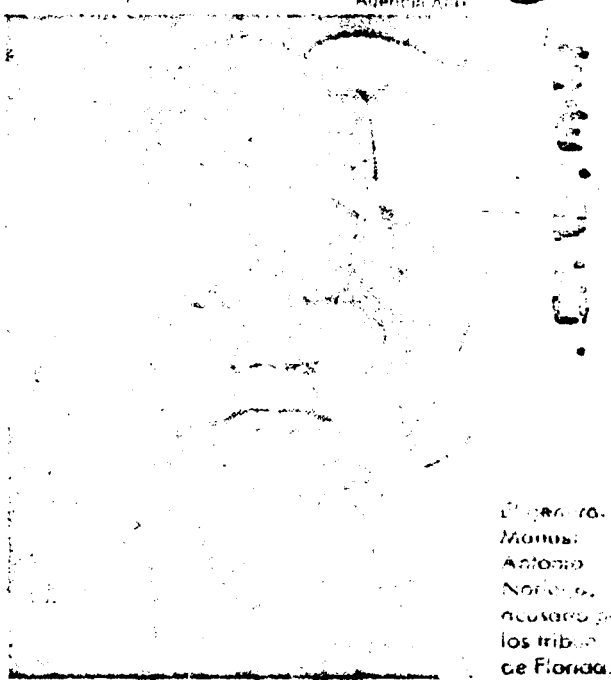
Tres de los más conocidos abogados criminalistas de Miami viajaron hoy a Panamá a pedido de Noriega, para discutir la posible representación del militar panameño ante la Corte de esa ciudad norteamericana.

Mientras tanto, el Pentágono restó importancia al descubrimiento de dos cargamentos de cocaína transportados a los Estados Unidos en aviones del Comando Sur del ejército norteamericano, con asiento en Panamá, y en un comunicado indicó que se trata de "casos aislados".

La vocera del Departamento de Defensa norteamericano estimó que las autoridades panameñas no habrían jugado ningún papel en esos casos.

El sábado pasado fueron descubiertos 25 kilos de cocaína en un avión militar norteamericano proveniente de Panamá, tres soldados estadounidenses y un panameño nacionalizado norteamericano fueron arrestados.

Dos días después se reveló que en el avión personal de un general norteamericano se habían transportado cinco kilos de cocaína.



Agencia AFP

El general Manuel Antonio Noriega, acusado por los tribunales de Florida.

Poco legible

01/01

8803529

958

Nevada: trágica serie de explosiones en una planta de combustibles

Henderson, Estados Unidos, 4 (UP) - Una serie de explosiones se registró hoy en una planta que fabrica combustible para el programa del trasbordador espacial, y murieron por lo menos nueve personas.

Las autoridades manifestaron que otras 130 personas resultaron heridas en las explosiones, que causaron una nube tóxica alrededor de esta localidad de Nevada.

Las explosiones ocurrieron antes del mediodía en la planta de Pacific Engineering, y destruyeron esa y otra fábrica cercana, así como las ventanas de los edificios del área.

Las ondas explosivas fueron sentidas en Las Vegas, a 32 kilómetros de distancia.

Fuentes del hospital Santa Rosa de Lima, en Henderson, dijeron que 96 personas habían acudido a ese establecimiento "con heridas de distinto grado". A un hospital de Las Vegas fueron trasladados otros 40 lesionados.

Henderson, que con 54 000 habitantes, es la tercera ciudad en importancia del estado, fue acordonada.

Centenares de residentes estaban siendo evacuados en ómnibus hacia el centro de convenciones de Las Vegas debido a daños en sus casas y al peligro de que se registren escapes de gas.

La Prensa 5/5/88

Poco Legible

8805870

OSB

THE WASHINGTON POST 28-2-97

High Court Rules Gay Man Can Sue CIA on Firing

By Al Kamen
Washington Post Staff Writer

The Supreme Court, acting in a case involving the firing of a gay Central Intelligence Agency employee, ruled 6 to 2 yesterday that national security considerations do not prevent federal employees from suing for violations of their constitutional rights.

Chief Justice William H. Rehnquist, writing the first high court ruling against the agency, rejected Reagan administration arguments that the CIA director has absolute discretion to fire any employee. Rehnquist said the National Security Act of 1947, which established the agency, does not bar judicial review of claims by fired employees that their constitutional rights have been violated.

If Congress wants to block courts from considering claims of constitutional rights, Rehnquist said, it must explicitly say so, since such an action would raise a "serious constitutional question."

Rehnquist, writing for the court in *Webster v. Doe*, also dismissed administration arguments that judicial review of such decisions would mean judges would be " 'rummaging around' in the agency's affairs to the detriment of national security."

The agency can be sued under civil rights laws for its hiring and promotion policies, he said, "and the inquiry and discovery associated with those proceedings would seem to involve some of the same sort of rummaging." Rehnquist said federal judges have the ability to ensure that any need for proof of unconstitutional actions will be balanced "against the extraordinary needs of the CIA for confidentiality and the protection of its methods, sources, and mission."

Justice Antonin Scalia, in dissent, sharply criticized the ruling for bringing "a significant decision-making process of our intelligence services into a forum where it does not belong. Neither the Constitution, nor our laws, nor common sense gives an individual a right to come into court to litigate the reasons for his dismissal." Justice Sandra Day O'Connor also dissented.

The ruling came in the case of a covert electronics technician who

See COURT, A24, Col. 1

8807592

CIA - EEOC

Ruling Hailed as Victory For U.S. Workers, Gays

COURT, From A1

joined the agency in 1973 when he was 17 and was fired in 1982 after he voluntarily told the agency he is gay. There was no evidence his sexual orientation, known to his family and friends, affected his work.

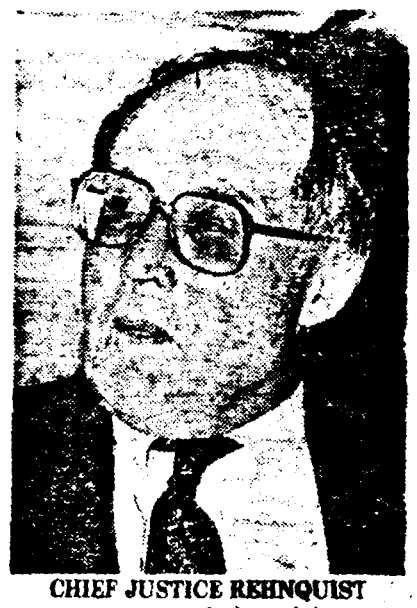
Rehnquist said the unidentified man, extensively questioned by a polygraph officer, denied having sexual relations with foreign nationals and said he had not disclosed classified information to any sexual partner. He was told that the tests indicated he had truthfully answered the questions.

Two months later, a CIA security agent told him that his homosexuality was a security threat but declined to explain further. He was asked to resign, and when he refused to do so, he was fired.

The man sued the agency in federal court, asking for reinstatement and claiming that then-CIA Director William Casey's decision to fire him because of his homosexuality violated his constitutional rights to due process and equal protection. He also claimed the agency violated his rights under the Administrative Procedure Act and that it had never given him a precise reason for his termination.

His lawyer, Mark H. Lynch, said his client is using the pseudonym "John Doe" because of his status with the agency, not because he wants to hide his sexual orientation.

A district judge and a divided three-judge appeals panel rejected the administration's efforts to have the case thrown out. The administration, in appealing to the high court, argued that courts could not review the firing.



CHIEF JUSTICE REHNQUIST
... wrote majority opinion

Rehnquist agreed that the firing could not be reviewed in federal courts under the Administrative Procedure Act.

But he said the administration's overall argument would mean that "all agency employment termination decisions, even those based on policies normally repugnant to the Constitution, are given over to the absolute discretion of the director."

The ruling was hailed yesterday by civil liberties lawyers as a victory for the rights of CIA and all government employees, as well as for gay rights.

Lynch said the ruling means "the CIA is held subject to the rule of law and not above the Constitution." There had been a "trend in recent years that whenever the government raised a national security claim, it won. This shows that the court will not always come out in favor of national security in cases involving civil liberties," he said, adding that it was "particularly gratifying that the chief justice wrote the opinion."

Morton H. Halperin, director of the Washington office of the American Civil Liberties Union, called the decision a "major victory in limiting what the agency can do in the name of national security" and for "showing the court's willingness to look more skeptically at broad claims of discretion."

Jeffrey F. Liss, an attorney for the Employment Law Center and the Women's Legal Defense Fund, which supported Doe, called the decision a "terrific victory for CIA employees and all federal employees and an encouraging development for homosexual rights."

Liss said the administration had argued that the agent's constitutional claims had no merit in any event because of the high court's 1986 ruling allowing states to make homosexual sodomy a crime.

"The government wanted the court to say there was no merit to a claim that gays were entitled to constitutional protection," Liss said, and the court, at least for the time being, did not do so, declining to address the issue.

Lynch said the ruling means Doe will be able to reassert his claim in district court and that "we will presumeably find out whether the CIA has a blanket policy against hiring homosexuals or whether there is anything about this fellow's homosexuality they find objectionable."

Lynch said that the agency has "never fully explained why they fired him," making it difficult to challenge the action.

8807592

EEW - Nicaragua

6-6-88 THE WASHINGTON POST

058

Shultz Says U.S. to Discuss Noriega at Economic Summit

By John M. Goshko
Washington Post Staff Writer

The United States plans to use the economic summit in Toronto next week to discuss with its major industrial partners ways to combat Panamanian Gen. Manuel Antonio Noriega's alleged drug trafficking and money laundering, Secretary of State George P. Shultz said yesterday.

Shultz and Treasury Secretary James A. Baker III were asked during a presummit press briefing at the White House whether the United States has a plan to replace its failed efforts last month to induce Noriega to give up command of the Panamanian armed forces and go into exile. Shultz replied:

"We don't have a new plan to get him out of Panama, but we can certainly describe to [the other summit participants] his association with drug dealing and the great undesirability of having a person who is that prominent in a country associated with drug dealing."

Shultz added that the United States wants to engage the other countries at the meeting—Britain, France, West Germany, Japan, Italy and Canada—in discussion of drug issues, including "enlisting their interest in a broad and comprehensive effort, which is needed on this problem. And the Noriega aspect of it will certainly be there."

Noriega was indicted earlier this year on narcotics charges by federal grand juries in Florida.

In regard to another sensitive foreign policy issue that will be discussed at the summit, Shultz reiterated the Reagan administration's opposition to increased U.S. sanctions against South Africa. His position was in strong contrast to the Democratic platform committee, which over the weekend agreed to label South Africa "a terrorist state" because its white minority government continues to practice apartheid against the black majority.

"We're against apartheid," Shultz said. "We're for a different kind of political process that gives everybody a crack at governing themselves . . . But it's important to be there and be part of the process . . . So, as far as bills that would cause us to end all trade, to end all investment, to end all contact between the United States and South Africa, we're opposed to that. It doesn't make sense."

On the U.S. Information Agency television program, "Worldnet," Shultz said that North Korea has positioned Soviet surface-to-air missiles within range of South Korea's capital, Seoul.

Shultz said Soviet leaders had assured him "they feel certain that there won't be any terrorist acts" by North Korea. "I have no reason to doubt the sincerity of that statement," he said, but added that "North Koreans are people you have to keep your eye on, and we will do so."

8810332

Contaminação de armas nucleares, pesadelo para Bush

Cass Peterson
The Washington Post

WASHINGTON — O presidente eleito dos Estados Unidos, George Bush, prometeu manter o formidável poderio militar construído pelo presidente Ronald Reagan mas também se comprometeu a defender o meio-ambiente, bastante negligenciado nos últimos oito anos. Bush terá pela frente uma conta de 130 bilhões de dólares para limpar a sujeira atômica e a contaminação nuclear das 60 mil bombas nucleares construídas nos Estados Unidos desde as experiências pioneiras da Segunda Guerra Mundial. As fábricas de armas são importantíssimas para a posição americana de superpotência líder do Ocidente mas, ao mesmo tempo, são modelos virtuais do mau comportamento ecológico.

Para avaliar as dimensões do problema, basta saber que o Departamento de Energia, responsável pela fabricação das armas nucleares operadas pelo Pentágono, terá que gastar pelo menos 1 bilhão de dólares (Cz$ 600 bilhões) para limpar a contaminação radioativa de apenas uma das 17 grandes instalações de produção de armas atômicas espalhadas pelo território americano.

Nas quatro décadas decorridas desde o Projeto Manhattan e o desenvolvimento da bomba atômica, o governo gastou cerca de 250 bilhões de dólares (Cz$ 150 trilhões) construindo e equipando um complexo maciço para montar armas nucleares. Nas próximas quatro décadas terá que gastar quase a mesma coisa para desfazer a sujeira que criou.

O Departamento de Energia informou ao Congresso que necessitará de mais de 45 bilhões de dólares (Cz$ 27 trilhões) para construir novas instalações para algumas antigas fábricas de bombas — mais do que o custo do programa do ônibus espacial. Apesar disso, funcionários do departamento dizem que o verdadeiro pesadelo fiscal não é o custo de novas construções — mas o custo virtualmente aberto de limpar as velhas usinas.

De costa a costa, as terras reservadas pelo governo para testar bombas são marcadas por escavações que eram — e às vezes ainda são — usados como depósito para refugos químicos industriais e radiativos. Só a Reserva Nuclear de Hanford, no estado de Washington, tem mais de 1 mil locais onde foram despejados materiais tóxicos.

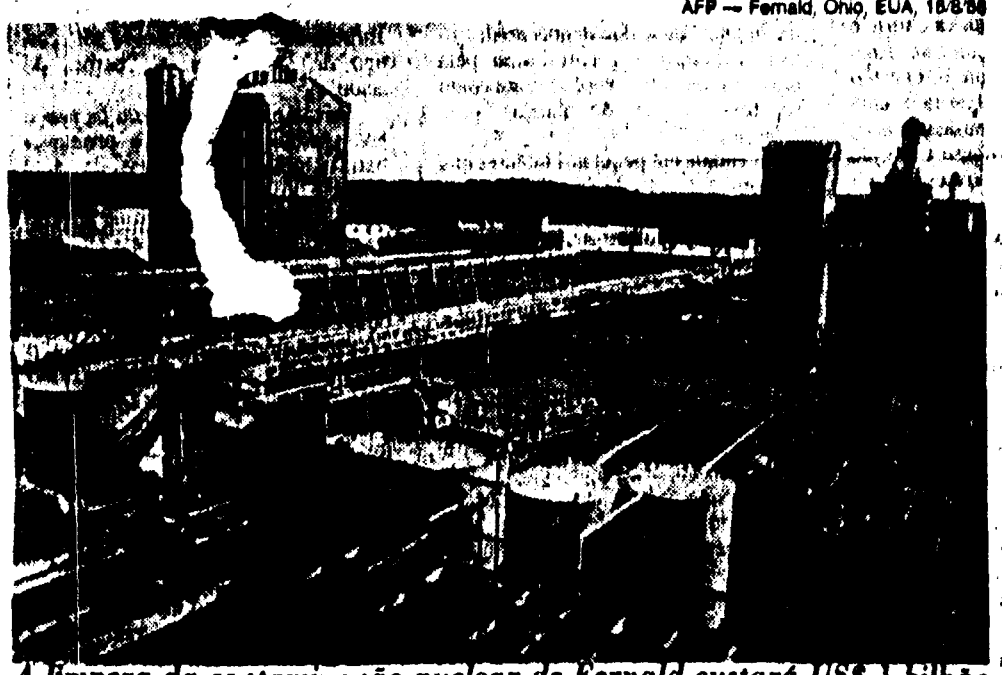
Sistemas de esgotos, muitos da década de 40 e nunca melhorados, vazam rotineiramente poluentes para o solo ou cursos d'água próximos. Os controles de poluição do ar são inadequados ou inexistentes, permitindo que toneladas de emissões industriais sejam lançadas à atmosfera.

Nos próximos cinco anos serão necessários cerca de 13 bilhões de dólares (Cz$ 7,8 trilhões) só para combater as ameaças mais graves à segurança do trabalhador e ao ambiente. Um relatório do governo divulgado em julho deixou claro que o governo Reagan nem desconfiava de onde poderia vir o dinheiro. O Congresso americano calcula a limpeza em mais de 130 bilhões de dólares, e alguns ecologistas familiarizados com o custo desse trabalho com resíduos tóxicos acreditam que o custo será muito mais alto.

O Conselho de Defesa dos Recursos Naturais observou que os trabalhos de limpeza do Departamento de Energia equivalem a aproximadamente 2 milhões de dólares (Cz$ 1 bilhão 200 milhões) para cada uma das 60 mil ogivas nucleares já produzidas desde os anos 40. Só para armazenar de forma permanente todo o lixo nuclear existente, serão necessários 20 bilhões de dólares (Cz$ 12 trilhões). Grande parte desse lixo está guardado temporariamente em tanques de aço na usina de Savannah River, na Carolina do Sul.

Para descontaminar e desmantelar "várias centenas" de instalações inativas, desde reatores ultrapassados a depósitos de armazenamento contaminados com radioatividade, o governo terá que gastar pelo menos 10 bilhões de dólares (Cz$ 6 trilhões). Nessa conta estão incluídos alguns complexos utilizados pelo Projeto Manhattan, o nome em código do programa que deu aos Estados Unidos a primeira bomba atômica em 1944.

AFP — Fernald, Ohio, EUA, 16/8/88



A limpeza da contaminação nuclear de Fernald custará US$ 1 bilhão

Poeira radioativa contaminou Ohio

Milhares de quilos de poeira de urânio altamente nociva à saúde espalharam-se sobre o estado de Ohio, um dos mais industrializados do país, numa pequena amostra do perigo que os depósitos de lixo radioativo e industrial representam para a saúde da população americana. Só para tornar os depósitos de Ohio seguros, o governo terá que gastar no mínimo 1 bilhão de dólares (Cz$ 600 bilhões, pelo câmbio oficial) até 1995 e talvez sejam necessários mais 1,2 bilhão de dólares (Cz$ 720 bilhões) nos cinco anos restantes até a virada do século.

Mas autoridades do Departamento de Energia reconhecem que as estimativas se baseiam em um conhecimento incompleto da extensão da contaminação ou dos métodos adequados de limpeza. "É um tiro no escuro", diz um funcionário.

Além disso, as estimativas para grandes projetos de construção, envolvidos nas atividades de controle de poluição e muitas das limpezas, mostraram-se notoriamente imprecisas. A Subcomissão de Verbas da Câmara para assuntos de energia e água constatou uma explosão de 500% nos custos de 21 projetos de construção do Departamento de Energia. A comissão do Congresso observou que, nesse ritmo, "os custos de limpeza podem realmente estar acima de meio trilhão de dólares".

A constante atualização do arsenal nuclear exigirá a construção de novas fábricas que custarão de US35 bilhões (Cz$ 21 trilhões) a US$ 45 bilhões (Cz$ 27 trilhões).

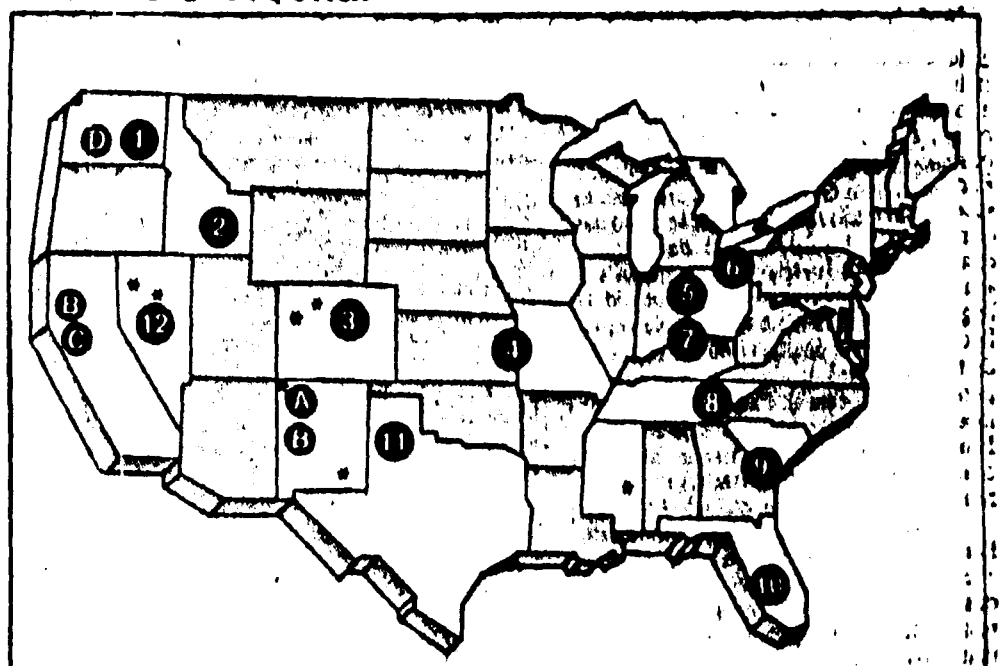
Assessores do Congresso acreditam que será mais fácil arranjar dinheiro para novas instalações para limpar as velhas usinas. Despesas para o complexo de bombas nucleares são contadas como verbas do Pentágono, e os pedidos referentes ao meio ambiente e segurança são alvos favoritos para cortes dos gastos militares.

O departamento deve divulgar agora em dezembro um relatório esboçando seus planos para o complexo de armas durante os próximos 20 anos. O relatório pretende aperfeiçoar a gerência das grandes fábricas de armas; atualmente a matéria-prima para bombas pode fazer até sete viagens através do país antes de terminar numa ogiva nuclear. O subsecretário de Energia, Joseph Salgado reconhece que economizar dinheiro também é uma coisa a considerar.

"É preciso que isso seja economicamente viável", diz. "Devemos reduzir os custos de transporte."

Uma das usinas presumivelmente assinaladas para fechamento é a de Fernald, que perdeu seu maior cliente há um ano, quando o departamento fechou o reator N em Hanford". Ecologistas manifestam-se preocupados com possíveis fechamentos, temendo que as usinas inativas sejam as últimas na fila das limitadas verbas para limpeza. Em Ohio, o governador Richard Celeste inicialmente solicitou o fechamento de Fernald depois que documentos revelaram a extensão da contaminação na área. Poucas semanas mais tarde, depois de pensar na perspectiva de 130 acres de edifícios cercados em meio a um depósito de lixo tóxico de 1 mil 90 acres, Celeste reconsiderou. "Estremeço só em pensar no que aconteceria se o governo se omitisse a respeito do assunto desta instalação."

Um vasto arsenal



Laboratórios de pesquisa

A — Laboratório Nacional Los Alamos: Especializado em pesquisa e teste de armas nucleares.

B — Laboratórios Nacionais Sandia: Desenham e fabricam componentes não-nucleares de armas atômicas.

C — Laboratório Nacional Lawrence Livermore: Pesquisa e teste armas nucleares.

D — Laboratório Pacific Northwest: Especializado em estocagem de resíduos nucleares (lixo atômico)

Fábricas de armas

1 — Reserva Nuclear de Hanford: Produz plutônio para armas nucleares, processa tubos de combustível nuclear de usinas atômicas para extrair resíduos de urânio para reciclagem e transforma plutônio em metal.

2 — Laboratório Nacional de Engenharia Idaho: Processa combustível nuclear usado para aproveitamento na fábrica em Savannah; estoca lixo radioativo.

3 — Rocky Flats: Fabrica gatilhos de plutônio para armas nucleares.

4 — Kansas City: Faz componentes não-nucleares, como sistemas elétricos e unidades de telemetria.

5 — Mound: Fabrica componentes não-nucleares, incluindo detonadores e mecanismos de tempo. Também reaproveita materiais como o trítio.

6 — Ashtabula: Embala urânio em tubos metálicos para que sejam transformados em bastões de combustível nuclear.

7 — Centro de Produção de Materiais: Embala urânio em tubos metálicos para transformação em bastões de combustível nuclear.

8 — Reserva de Oak Ridge: Faz componentes nucleares, processa urânio enriquecido e plutônio, fabrica armas nucleares experimentais.

9 — Rio Savannah: Produz trítio, plutônio e urânio altamente enriquecido.

10 — Pinellas: Fabrica componentes eletrônicos para armas nucleares.

11 — Pantex: Monta, faz manutenção e desmonta armas nucleares.

12 — Campo de Testes de Nevada: Explosões nucleares experimentais subterrâneas.

Locais contaminados

• Oito locais com resíduos de explosivos nucleares onde se realizaram testes nucleares subterrâneos entre 1963 e 1973. Ainda são considerados ativos e parte do complexo militar. Estão localizados em Fallon (Nevada), outro ponto identificado apenas como Nevada central, Hattiesburg (Mississippi), Carlsbad e Farmington (Novo México), Rifle e Grand Valley (Colorado) e Amchitka (Alasca).

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8801979 -8815598

LA ECONOMIA EN LOS ESTADOS UNIDOS

Industria, en fuerte ascenso

En los últimos cinco años la industria norteamericana tuvo un sostenido crecimiento y el año pasado aumentaron también (un 15%) las exportaciones industriales. El resurgimiento se debe en parte a la inversión, la reorganización administrativa de muchas corporaciones y la mejora en la paridad cambiaria. **Pero también a la reducción de los costos salariales, uno de los propósitos que la administración Reagan cumplió con más éxito.**

Hasta los años de la década del setenta la industria norteamericana venía perdiendo ventajas frente a las de los demás grandes países industriales que estaban capitalizándose a un ritmo mayor que los EE.UU. y tenían costos salariales notoriamente más bajos. Esto cambió drásticamente en los últimos años: **en la década pasada los trabajadores industriales alemanes ganaban menos que los de los EE.UU., ahora ganan un 25% más. En esa época los japoneses ganaban la mitad de sus colegas norteamericanos y ahora reciben el 85 por ciento.**

Ese cambio se debió a que las industrias norteamericanas, ante el bajo crecimiento y la competencia externa redujeron planteles, abandonaron plantas obsoletas en **ramas industriales y se trasladaron otras y, fundamentalmente, se decidieron a pagar menos. La administración Reagan dio el marco político proclamando el fin de la época del Estado benefactor y el principio del reinado del "capitalismo salvaje".** En 1981 dio el ejemplo con una **absoluta intransigencia ante una huelga de personal de control aéreo que fue derrotada y pasó a considerarse el punto del retroceso de los sindicatos que comenzaron a aceptar menores salarios a cambio de conservar más puestos de trabajo.** Desde ese momento se lamenta un sindicalista de AFL-CIO a **Business Week**: "Hay un sentimiento entre los empleadores de que el cielo es el límite".

El resultado fue que mientras en la década pasada los salarios crecían un 10% anual, en el último quinquenio lo hicieron a un 2,5% anual. En 1987 el costo laboral industrial cayó en los EE.UU. un 8%, mientras se mantuvo igual en Japón y aumentó un 6,5% en Alemania Federal.

La reducción del costo salarial contribuyó al aumento de la productividad en la industria que en los pasados cinco años aumentó a un 4% promedio anual mientras que en los años setenta lo hacía a un modesto 1,5% anual.

Las concesiones sindicales no implicaron un aumento sustancial de los empleos fabriles. En los últimos años la tasa de desocupación general se redujo en los EE.UU. por la creación de 12 millones de puestos de trabajo, pero sólo un millón fueron nuevos empleos fabriles.

Como consecuencia, también para el último quinquenio, mientras la producción industrial aumentó un 20%, los empleos en el sector crecieron un 3 por ciento.

Sin embargo durante 1987 y debido al crecimiento industrial, se ha registrado un aumento mayor del número de empleos y una mejora de las remuneraciones del sector. No obstante, el aumento de la productividad industrial fue algo mayor que la de Alemania y Japón.

♦ Corporaciones vacías

Cuando no encuentran salarios suficientemente bajos en casa, las corporaciones van a buscarlos afuera, en los países del sudoeste asiático o en México. La mayoría de los países exportadores del sudoeste tienen su moneda atada al dólar, por lo que la devaluación de este no significó un aumento del precio del trabajo en esas monedas. En México, las continuas devaluaciones del peso mexicano respecto del dólar deprimen periódicamente los costos laborales en términos de dólar.

Por eso muchas industrias norteamericanas aumentaron la proporción de partes importadas en sus productos, que son luego consumidos en los Estados Unidos o reexportados. Algunas se han convertido prácticamente en abrochadoras de partes fabricadas en el exterior y son ya muchas las corporaciones vacías.

Julio Sevares

Copyright Clarín, 1988

Para los bancos, el '88 es decisivo

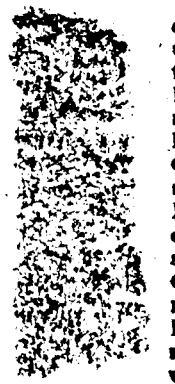
Crecientes reservas inmovilizadas contra pérdida. Reducción de personal, actividades, sucursales y geografía. Menos instituciones pequeñas, medianas o regionales. Ventas de activos. Todo esto se prevé, durante 1988, en la banca privada de los Estados Unidos.

"El pobre **Alan (Greenspan)** se ha sentado sobre un hormiguero gigante". Según amigos personales de **Paul Volcker**, ex presidente del directorio en el sistema de Reserva Federal 1979/87, así suele sintetizar este poderoso personaje la herencia abandonada en las vacilantes manos de su sucesor, **Máxime hoy**, cuando circulan por Manhattan, la City londinense o Tokio prospectivas nada fáciles para la actividad financiera en América anglosajona.

♦ Los incobrables

Ya antes del derrumbe bursátil del año pasado, las crecientes presiones de acreencias incobrables planteaban serios dilemas a entidades de primera o segunda línea. Frente a cada balance trimestral, las carteras de alto riesgo (básicamente, deudores soberanos insolventes o empobrecidos del Tercer Mundo) iban obligando a reducir beneficios, bajar dividendos, inmovilizar reservas preventivas contra futuras pérdidas. Tales pérdidas, claro, derivarán de créditos cuyo capital ya ni se sueña en recobrar a medida como tampoco sea posible recobrar los respectivos servicios. En síntesis, los bancos se cubren frente al peligro de rojos contables.

A su vez y merced a la hipertrofia del ritual contable, esos "rojos" son la primera manifestación en libros de una situación que, realmente, ya ha hecho crisis en rojos reales. Los países periféricos sobreendeudados han dejado de pagar hace años y recién en 1987/8, se esfuma la máscara formal en "libros". Con ella, el valor residual del Fondo Monetario Internacional (FMI) como adalid de la ortodoxia Bretton Woods (1944) y "recaudador" de una banca atada a su propio, imprudente reciclaje de petrodólares en 1975/80.



Presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspon.

Volviendo a los EE.UU., los cambios previstos por analistas y altos funcionarios no se detendrán en la banca propiamente dicha. Por supuesto, habrá instituciones que se fundirán con (o en) otras, algunas cambiarán de nombre o de propietarios, algunas sencillamente serán eliminadas y otras deberán desprenderse de activos, gente o franjas operacionales.

♦ "La crisis del 88"

Fuera del sector en sí, la "crisis del 88" —para emplear un término acuñado por el escéptico **Robert Solow**, reciente Nobel económico— modificará la va tensa relación entre acreedores y deudores (soberanos, en especial), entre acreedores y clientes (empresas multinacionales, esencialmente) y entre los propios bancos con accionistas y público. Es obvio que, tras la caída bursátil, también habrá (hay) alteraciones en la relación banca-inversores o en la actitud de estos, tanto personas como empresas e intermediarios en la colocación de papeles.

Si, por fin, este año desaparece la anticuada ley Glass-Steagall —que separa la plaza financiera norteamericana entre banca comercial y banca de inversión; merchant banking en la "parla" inglesa—, la banca regional tenderá a consolidarse mediante fusiones y avanzar a excusas de las viejas entidades "nacionales". Habrá, entonces, una segunda línea "nueva" que presionará contra la "vieja" primera línea. Naturalmente, estos antiguos líderes ya no son lo que fueron hasta 1985: hoy en día, ningún banco estadounidense puede disputar la cabeza del ránking mundial a los "seis grandes" japoneses...

Desde el ángulo externo, pese a tibias protestas del propio Volcker —máximo "lobbyist" de la vieja banca estadounidense, por lo menos en esta fase—, se intensifican presiones en favor de una drástica reforma de fondo. Al amparo del Banco de Ajustes Internacionales (BAI, Basilea), la Organización de Cooperación para Desarrollo Económico (OCDE, igual sede) y banqueros suizos, la comisión dirigida por Peter Cooke (Banco de Inglaterra, Schweizerischer Bankverein) promueve mecanismos para supervisar flujos internacionales de capital financiero, sanear la banca comercial con operaciones fuera de cada jurisdicción matriz e imponer (llegado el caso —se habla de 1993—, una especie de encaje remunerado supranacional (con su organismo de contralor respectivo).

♦ Vulnerabilidades

Casi todas las nuevas tendencias, regionalistas dentro de la Unión e internacionalizantes afuera se centran —claro— en las vulnerabilidades de la banca comercial norteamericana. Casi las mismas que, desde 1982, vienen señalando grupos afines a la Trilateral Commission (entre ellos la consultoría del propio Henry Kissinger) y, por tanto, a grandes tranquilizacionales no ligadas al sector puramente financiero.

Para la actividad que quera estadounidense 1988 será un año de l utilidades, pocas fr expansivas, regresi inestabilidad.

Carlos Se

01 | 01

8801979

818

EE.UU.: déficit comercial hasta

Washington (Reuter) — Independientemente de las cifras comerciales estadounidenses que serán difundidas hoy, el camino hacia un superávit en el intercambio será largo y los **Estados Unidos** podrían no llegar a la ansiada meta de un saldo positivo hasta la próxima década, señalaban ayer expertos en economía.

E incluso si las estadísticas, para diciembre y para todo el año 1987, muestran que continúa descendiendo el déficit, la brecha seguirá siendo un factor clave en la campaña electoral presidencial, acotaron analistas políticos.

En 1986 el déficit fue de **156.200 millones de dólares** y se estima que la cifra correspondiente a todo 1987 llegará a los **170.000 millones de dólares**, reflejando la avalancha de importaciones.

El representante comercial

Clayton Yeutter

estadounidense **Clayton Yeutter** advirtió que no debe asignarse exager[illegible] las estadísticas de [illegible].

Pero Yeutter admitió, durante una [illegible], que alienta la esperanza de

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8802478

Las empresas compensarán en 1988 la caída del consumo

Pese a los malos presagios de muchos economistas, los Estados Unidos podrían salvarse de la recesión en 1988. Es que el crecimiento industrial está reemplazando al tradicional consumismo del público norteamericano como principal fuente de crecimiento económico. Esta renovada pujanza industrial permitiría que en 1988 la economía registre su sexto año consecutivo de expansión, aunque probablemente sea de sólo 2 por ciento en comparación a 3 por ciento registrado el año pasado.

La recuperación industrial salva a EE.UU. de la recesión

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en EE.UU.

Los esfuerzos del gobierno de Reagan para evitar una recesión en este año electoral serán ayudados por un cambio fundamental registrado en la economía de los Estados Unidos: **la renovada fuerza industrial surgiendo como motor del crecimiento económico.**

Al comenzar 1988, otro hecho alentador —tanto para la economía estadounidense como para la mundial— es la imaginativa propuesta del Tesoro norteamericano para ayudar a México a pagar su deuda externa, un plan que podría tener profunda significación si se extiende a otros países del Tercer Mundo.

Esos dos elementos positivos han compensado estadísticas negativas en el período de las fiestas de fin de año, como las caídas del dólar, de la Bolsa y del índice de indicadores económicos —éste bajando 1,7%, la mayor disminución en seis años— y particularmente **las decepcionantes ventas minoristas de Navidad.**

La cifra de esas ventas —3 por ciento de aumento anual anulado por una inflación de 4 por ciento— era esperada con particular interés porque los gastos del público son uno de los principales impulsos del crecimiento económico.

• Perspectivas

Pero afortunadamente para Reagan y las perspectivas republicanas de retener la Casa Blanca en las elecciones de noviembre próximo, **el crecimiento industrial ha reemplazado al consumo del público como la principal fuente de crecimiento de la economía.**

Ese cambio, producido en los últimos 12 meses, ha sido ayudado por la gran caída del dólar y la reducción de costos en muchas empresas, lo que ha dado como resultado que **la industria norteamericana haya recuperado su capacidad de competir,** tanto en los mercados mundiales como en el interno.

Así, el Departamento de Comercio ha pronosticado que la producción industrial aumentará 2,4% en 1988, contra 2% en 1987.

El Departamento indicó que **82% de 219 empresas industriales incluidas en un informe tendrán aumentos de ventas este año, logrando el mayor porcentaje de la última década.**

La renovada pujanza industrial ha hecho que sea posible que en 1988 la economía experimente su sexto año seguido de crecimiento, aunque probablemente sea de 2% en lugar de 3 registrado el año pasado.

El hecho es que ya pocos desdeñan la meta oficial del gobierno para este año, que es de un crecimiento de 2,4% en el Producto Bruto Nacional.

La Casa Blanca también tiene sus esperanzas puestas en el efecto que pueda tener el plan de ayuda a México.

Según el plan, unos 400 bancos privados de los Estados Unidos y otros países olvidarán parte de lo que les adeuda México a cambio de recibir bonos mexicanos respaldados por valores del Tesoro norteamericano. El plan podría reducir hasta en 20.000 millones de dólares la deuda externa mexicana de 105.000 millones.

Aplicado a escala global, un plan similar para el Tercer Mundo haría, entre otras cosas, que esos países pudieran comprar más productos en los mercados mundiales, beneficiando a naciones exportadoras como los Estados Unidos.

Pero además de la recuperación industrial y un alivio de la deuda del Tercer Mundo, se están estudiando dentro y fuera del gobierno medidas fiscales y monetarias para evitar una recesión en 1988.

Así, la Asociación Nacional de Economistas ha llegado a un consenso sobre cómo mantener la expansión económica, sugiriendo medidas referidas a impuestos, tasas de interés y el dólar.

Los economistas proponen **una reducción y postergación de los aumentos impositivos dirigidos a achicar el déficit presupuestario,** para no ahondar el impacto negativo que el "crash" bursátil de octubre tuvo en la demanda.

Por otra parte, señalan, **las tasas de interés a corto plazo deberían ser reducidas inmediatamente a través de una expansión monetaria, independientemente de lo que se haga con el déficit presupuestario.**

Los economistas también proponen que debería dejarse caer al dólar rápidamente hasta niveles competitivos, eliminando así la necesidad de mayores tasas de interés, para despejar expectativas de que el Banco Central las aumentará para evitar nuevas bajas de la moneda norteamericana.

Por último, dicen que la Casa Blanca debería reconocer que es impracticable **la coordinación económica con Japón, Alemania occidental y otros importantes países industrializados para estabilizar las monedas, por lo cual esa política debería ser abandonada.**

Al margen de esos consejos, se espera que este año Reagan oscilará en respuesta a presiones y amenazas a la economía y al dólar, sin arriesgar grandes cambios que puedan provocar una recesión.

O sea, que su sucesor tendrá sobre su plato, tan pronto como entre en la Casa Blanca, los complejos problemas del presupuesto, comercio exterior y el dólar que Ronald Reagan creó y no supo o pudo resolver.

8802575

CAEN WALL STREET Y EL DOLAR POR DEFICIT COMERCIAL

Desequilibrio en los EE.UU.

Wall Street volvió a sacudirse. Las luces rojas volvieron a titilar en Nueva York y en todos los mercados del mundo: **el pasado jueves 15 de abril el índice de valuación de acciones Dow Jones cayó un 4,8%, la quinta mayor baja de su historia.** El mismo día volvió a desplomarse la cotización del dólar en los mercados internacionales, obligando a los bancos centrales de los mayores países industrializados a realizar compras masivas de esa moneda para sostener su precio.

¿Por qué semejantes turbulencias? Hasta hace pocos días la economía norteamericana parecía marchar por el mejor camino posible; el crecimiento de la producción y las exportaciones habían espantado los fantasmas del crac bursátil del pasado mes de octubre. Pero de pronto un rayo cruzó el cielo sereno: **el Departamento de Comercio de los EE.UU. anunció que en febrero el déficit comercial fue mayor que el de enero y que el que todos esperaban.** Las autoridades y algunos analistas se apresuraron a aclarar que el resultado de un mes no sirve para evaluar una tendencia general y que la balanza comercial de los EE.UU. seguiría mejorando. Pero igual la bolsa y el dólar se derrumbaron. Nuevamente ¿por qué? **Porque el sector externo sigue siendo uno de los puntos más débiles de la economía norteamericana y una desmejora puede tener graves consecuencias en los EE.UU. y en el resto del mundo.**

La economía norteamericana vive su sexto año de expansión consecutivo, la más larga desde la década del sesenta. No obstante, ese crecimiento se hace sobre fuertes desequilibrios, como el déficit estatal (el gasto público fue el principal impulsor económico en los pasados años) y el déficit de comercio exterior (que significa que los norteamericanos están consumiendo más de lo que producen). Esto explica las continuas dudas sobre el futuro de esta economía y la sensibilidad de los mercados de monedas y bursátiles ante situaciones adversas que pueden ser solo coyunturales.

En este cuadro el sector externo es una figura clave: la caída de los salarios y la desvalorización del dólar devolvieron competitividad a las mercaderías norteamericanas cuyas exportaciones crecieron un 15% el año pasado y se convirtieron en el principal motor del crecimiento en 1987. Ahora "el consenso de los economistas es que el crecimiento de Norteamérica este año dependerá, en gran medida, de su capacidad para

importaciones siguen en el mismo camino y siguen siendo un 50% superiores a las ventas y cualquier traspié en el lento proceso de reducción del déficit comercial pone en duda la continuidad del denominado proceso de "reconstrucción" de la economía norteamericana.

Si el déficit comercial no se corrige, y rápidamente, esto significa que el dólar podría devaluarse aún más. A su vez, si se abre una tendencia hacia una mayor devaluación del dólar, tanto el Tesoro norteamericano como las corporaciones deberán aumentar los intereses que ofrecen a los inversores extranjeros que los financian: el que cambia sus marcos o yenes por títulos valuados en dólares que pierden valor, va a requerir un interés que compense esa desvalorización esperada.

Para la economía norteamericana (y para los sensibles operadores de Wall Street) mayores intereses significan posibilidad de un crecimiento más bajo que el esperado para este año (un modesto 2% contra un 3,8% de 1987), cuando no una recesión.

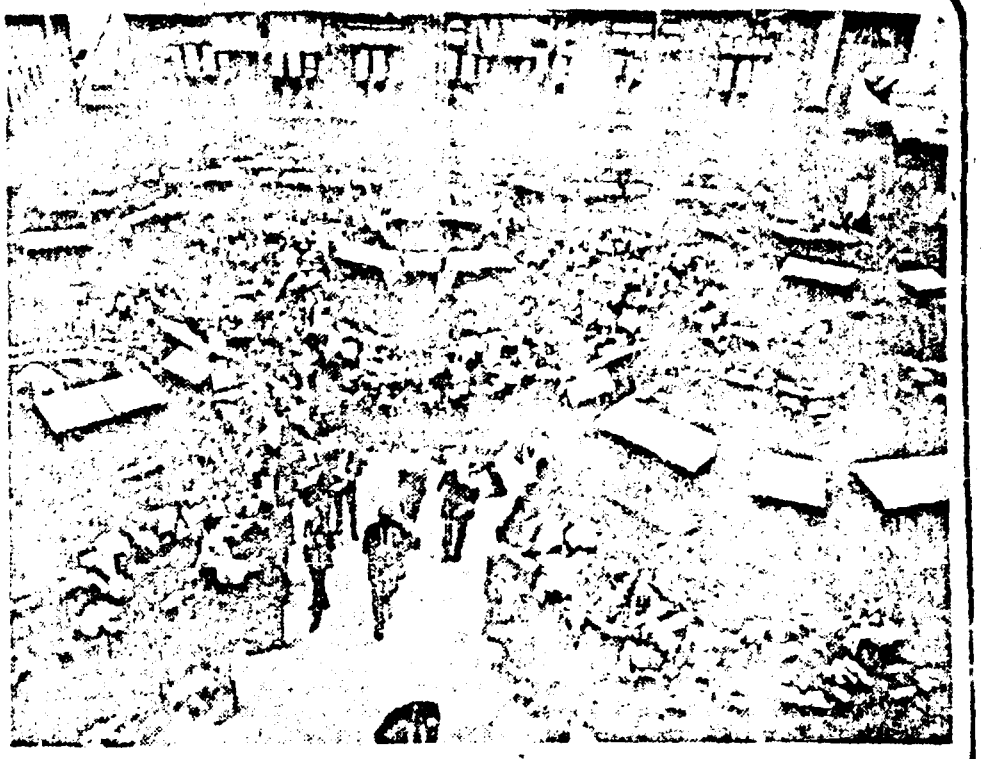
Esto se debe en parte a que aumentaría el costo del financiamiento del déficit público: en los pasados años el rubro de pagos de intereses de la deuda fue el de más rápido crecimiento en el presupuesto norteamericano, junto con el de defensa.

Las corporaciones no están mejor paradas. La deuda en relación con el PBI pasó del 32% en 1983 al 42% en 1988, lo que implica un aumento del 30%. En ese lapso sus pagos por intereses de la deuda se duplicaron.

Hasta ahora la economía soportó el endeudamiento y su elevado costo (los intereses son positivos en términos reales), la inversión productiva creció y buena parte del crecimiento de las importaciones del año pasado se debe a la compra de bienes de capital. Pero todavía hay grandes desajustes en el sector público y el externo y no se desvanece el peligro de que la Reserva Federal aumente los intereses para fomentar los depósitos y las inversiones financieras en dólares provocando tendencias recesivas

Julio Sevares

Copyright Clarín 1988



Wall Street: sensibilidad por déficit comercial

PARTES ILEGIBLE

8804477

Los demócratas admiten que la economía no está tan mal y que crecerá, pero moderadamente

A seis meses de las elecciones, los norteamericanos descubrieron que la economía que les deja Ronald Reagan no era tan mala como últimamente pensaban. Es más, el crecimiento continuará moderadamente y esto lo admiten hasta los mismos demócratas tan críticos de la administración Reagan. Con el crecimiento de 2,3 % durante el primer trimestre del año, lleva 65 meses de expansión consecutivos. La inflación proyectada para los primeros tres meses del año es de 4 % anual, exactamente la que estimó el gobierno. Hasta en la desocupación están en su nivel más bajo históricamente: es de apenas 5,5 por ciento.

VOLVIO EL OPTIMISMO A LOS ESTADOS UNIDOS

Michael Dukakis y George Bush van a las elecciones con mejores cifras sobre la economía de los Estados Unidos.

A sólo seis meses de los comicios presidenciales en los Estados Unidos, republicanos y demócratas están recurriendo crecientemente al tema de la economía para tratar de inclinar la balanza de lo que se perfila como una elección muy reñida. La disputa en torno de la ley de comercio ha dado a los candidatos munición fresca para subrayar cuestiones básicas que han dividido a los dos partidos durante décadas, como el papel del Estado en la economía.

Como hay consenso de que la economía seguirá creciendo, aunque moderadamente, hasta las elecciones del 8 de noviembre, republicanos y demócratas han establecido su estrategia básica en el tema económico. Los oficialistas republicanos han decidido concentrarse en los éxitos del pasado y el aceptable estado de la economía actual, en tanto los opositores demócratas han puesto el énfasis en el futuro de un país endeudado, explotando también la inquietud del electorado por el hecho de que los EE.UU. están perdiendo poderío económico y peso en el mundo.

Veamos en detalle los distintos aspectos de la economía que los republicanos y demócratas señalan para llevar agua a sus respectivos molinos.

• Positivo

Los republicanos, remarcando lo positivo, destacan que la economía creció 2,3% en el primer trimestre del año y que ha venido expandiéndose sin interrupción en los últimos 65 meses. También señalan que en el primer trimestre del año la inflación fue de sólo 4% anual, la cifra que el gobierno ha proyectado para todo 1988. Los republicanos asimismo indican que la desocupación fue de 5,5% en el primer trimestre de 1988, contra 6,5% en el mismo período de 1987.

Por su parte, los demócratas, acentuando lo negativo, señalan que el déficit comercial aumentó en febrero pasado a 13.800 millones de dólares, luego de haber declinado en los seis meses anteriores. El aumento, que proyectado anualmente significa un déficit de 165.000 millones de dólares, precipitó una caída de más de 100 puntos en el índice **Dow Jones** de la Bolsa neoyorquina.

Los demócratas destacan también que el déficit del Presupuesto en 1987 llegó a 170.000 millones de dólares, y que para este año ha sido calculado en 183.500 millones.

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de **Ambito Financiero** en EE.UU.

Por último los demócratas ponen el grito en el cielo al denunciar que desde que Reagan llegó a la Casa Blanca en 1981, la deuda federal se duplicó, alcanzando los 2,4 billones de dólares.

En otras palabras, los demócratas tácitamente admiten que la economía no está mal en la actualidad, pero advierten que los enormes déficit de presupuesto y comercio exterior, más la deuda acumulada por ocho años de gobierno republicano, constituyen una amenaza para el futuro del país.

En los últimos días ha sido el tema de la ley de comercio el que ha concentrado el interés en la campaña electoral. Las dos Cámaras del Congreso, dominadas por los demócratas, han aprobado la ley, pero Reagan ha dicho que la vetará porque objeta una cláusula por la cual las empresas deberán dar a sus empleados 60 días de preaviso en caso de cierre de la compañía.

Los republicanos dicen que esa cláusula viola uno de los principios básicos de la libre empresa y constituye el principio de una campaña demócrata para revivir el papel del Estado en la economía. Para los republicanos, la oposición a la cláusula también tiene el beneficio político de quedar bien con el empresariado, al tiempo de mostrar a los demócratas como "manejados" por los sindicatos.

Pero los demócratas dicen que la cuestión de la cláusula es ventajosa para ellos, porque los presenta como abogando por una causa de simple justicia. Al respecto comparan la cláusula con los beneficios, llamados "paracaídas de oro", que compensa los ejecutivos de empresas cuando pierden sus empleos.

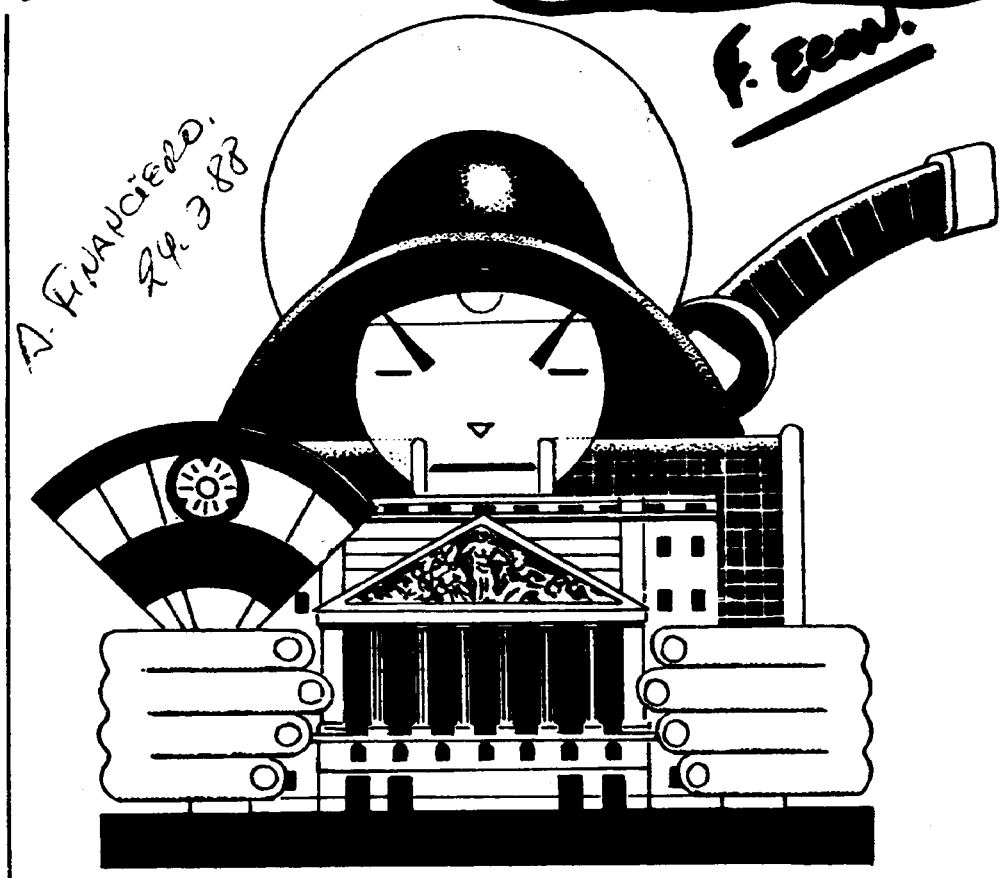
Los demócratas también están usando la cláusula como poderoso tema "humano" en la campaña. Por ejemplo, **Michael Dukakis**, que ya apunta como el candidato presidencial demócrata, dijo días atrás que "**no podemos tratar a nuestros trabajadores como partes reemplazables en una máquina anticuada**".

La disputada cláusula de la ley de comercio es así un catalítico que tiende a polarizar a empresarios y trabajadores. La cláusula es un elemento más que se suma al debate económico e indica que el 8 de noviembre los norteamericanos votarán nuevamente con el bolsillo.

Los norteamericanos se resisten a concretar operaciones con la banca minorista nipona

Japón lidera el ranking de inversiones en el sector financiero estadounidense con 30 instituciones que controlan 99 oficinas bancarias completas, además de controlar 20% de todas las sucursales extranjeras del país. Sin embargo, aún no han logrado penetrar profundamente en el sector financiero minorista. Por ahora, los buenos negocios de los bancos japoneses se limitan a la financiación de grandes proyectos industriales de su propio país. La apuesta nipona parece fijarse en el mediano plazo, y en esto tienen más experiencia que los norteamericanos.

Japón no alcanzó aún el éxito financiero en Estados Unidos



Escribe Douglas Frantz
Especial de "Los Angeles Times" para Ambito Financiero

Los Angeles (especial del "Los Angeles Times" para **Ambito Financiero**) — Hace pocos meses atrás, un gerente de una sucursal bancaria entró a la oficina de uno de sus competidores en **Los Angeles** para pedirle trabajo. Le explicó que el banco donde trabajaba había sido adquirido por una entidad japonesa y que la empresa madre en **Tokio** ya no permitía que se entregaran créditos de más de **10.000 dólares** sin garantía. **"Estoy perdiendo todos mis clientes"**, se quejaba el gerente de la sucursal al otro banquero quien a su vez contaba la anécdota para ilustrar una de las razones porque, pese a sus agresivas adquisiciones, los bancos japoneses han tenido un pobre desempeño en **California.**

A diferencia de sus compatriotas en la industria automotriz o en la electrónica, que dominan algunos segmentos del mercado estadounidense, la banca minorista japonesa en **California** no ha tenido resultados impresionantes. No han logrado controlar el negocio minorista y no han tenido éxito en su esfuerzo por ampliar su presencia entre los grandes tomadores de crédito. Parecen estar obstaculizados por diferencias culturales, tales como la aversión japonesa por otorgar grandes créditos y por la naturaleza misma del mercado que es sin duda uno de los más competitivos del país. Como resultado, algunos importantes indicadores del comportamiento financiero tales como el nivel de ganancias sobre los activos demuestra que los bancos japoneses no han logrado desempeñarse ni siquiera al nivel del medio de la industria.

"Su performance financiera ha sido mediocre", señala **James B. Bemowski**, un analista del mercado de Los Angeles de las oficinas de **McKinsey & Co.**, una consultora internacional. **"Para la mayor parte de las instituciones madres, sus sedes en California son tan pequeñas en relación al total de sus operaciones que se vería más damnificada si iniciasen una retirada que los daños que incurrirían al quedarse".**

• Opinión

Esta opinión era compartida por parte de muchos analistas y banqueros quienes coincidieron en que los bancos japoneses han tenido dificultades en ampliar su clientela de base en **California** más allá de las empresas japonesas e inversores de la comunidad asiáticoamericana.

"En mis conversaciones con los bancos (estadounidenses) a quien sigo, no denoto ninguna preocupación respecto al crecimiento de los bancos japoneses, señaló **Dan B. Williams**, un analista en **San Francisco** con la empresa corredora de **Sutro & Co.**

Pero en vez de retroceder, los japoneses continúan siendo manejados por las fuerzas económicas que las llevaron a expandirse en este estado y en el resto de los **Estados Unidos.** El mes pasado una filial del **Banco de Tokio** acordó pagar **750 millones de dólares** para el **Union Bank en Los Angeles**, un banco de nueve mil millones de dólares y el quinto más grande del estado.

La transacción representa la inversión más grande de los japoneses en una empresa financiera en los **Estados Unidos** y significa que los nipones controlarán cinco de los diez bancos más grandes en **California.** El acuerdo también representa el ascenso final de los bancos japoneses por encima de lós británicos los cuales han abandonado **California** después de haber sido alguna vez, la principal potencia extranjera del estado.

California es un caso excepcional debido al gran número de bancos controlados por los japoneses, que compiten en la región. Nueve de los bancos en el estado están registrados como bancos estadounidenses pese a que en realidad pertenecen a intereses japoneses. Estos bancos deben respetar pautas federales, que a menudo son más estrictas que las pautas japonesas, lo que significa que deben enfrentar las mismas restricciones de capital que sus rivales estadounidenses.

En otros rincones de los **Estados Unidos** la presencia japonesa es más visible mediante las ramas de las casas matrices de los bancos japoneses. Estas sedes concentran sus esfuerzos en las grandes empresas y en general han tenido más éxito que los bancos californianos. Además tienen la ventaja de estar financiados desde el **Japón** donde el costo de recolectar fondos es mucho menor que en los **Estados Unidos.**

En una encuesta anual realizada por la respetada publicación, **American Banker**, descubrió que los japoneses están liderando una nueva ola de préstamos a las grandes empresas en sus oficinas en los **Estados Unidos.** Los créditos bancarios en los **Estados Unidos** crecieron a un ritmo cinco veces mayor en los bancos extranjeros que en los estadounidenses entre junio 1986 y junio de 1987 y los japoneses fueron responsables por por ciento de esta expansi La encuesta también rev que los bancos extranjeros mayor presencia en EE.UU., son los japone con 30 instituciones que co trolan 99 oficinas bancar completas además de cont lar 20 por ciento de todas sucursales extranjeras del p

Los británicos, que están duciendo su inversión en **Estados Unidos** a la vez los japoneses están aument do la suya, representan la gunda potencia dentro del p con 12 bancos y 47 oficina

• Ventaja

Los bancos japoneses, q son los más grandes del mu do, se ven favorecidos por requerimientos de capital m elásticos que los de sus co petidores estadounidenses por el menor costo en que curren al recolectar fond Estas ventajas hacen que sea más barato operar, lo significa que sus filiales es dounidenses pueden redu sus márgenes de ganancias ra aumentar su porción mercado en este país.

Las sucursales japone han tomado una cantidad importante del mercado de las cartas de crédito en **Nueva York** al reducir sus márgenes de ganancias a menos de uno por ciento. Por ejemplo, al **Banco Mitsibushi** recibió una orden por una carta de crédito por **300 millones de dólares** para la ciudad de **Chicago** con un margen de 0,20 por ciento. **"Lo que buscan las grandes corporaciones es el precio más barato"**, dice **Stephen Berman**, un analista bancario con la firma de inversión neoyorquina **County Securities. "No les interesa la lealtad o las relaciones anteriores".**

Berman junto con otros analistas bancarios sostiene que las rebajas por parte de los japoneses es lo que está detrás de los problemas de ganancias de muchos bancos estadounidenses, especialmente aquellos ubicados en **Nueva York** y en **Chicago.** Mientras que las corporaciones provienen de los grandes **'money centers'** el foco de las adquisiciones continúa siendo **California**, donde hay una importante concentración de empresas japonesas y consumidores de origen japonés.

• Voluntad

La voluntad de los japoneses de permanecer en **California** a pesar de sus pobres utilidades demuestra una teoría central de la filosofía empresaria japonesa: la de enfocar objetivos de largo plazo, en vez de ganancias inmediatas. Los ejecutivos japoneses, incluyendo los banqueros, parecen estar contentos aceptando un menor ritmo de crecimiento y desdeñan las actitudes de corto plazo de sus colegas estadounidenses. **"Para los estadounidenses la avaricia, las ganancias, los objetivos de corto plazo son lo que justifican todo",** dice **Yukuo Takenaka**, un ciudadano estadounidense nacido en **Japón** y socio en la empresa consultora a la que acuden ejecutivos japoneses. **"Los japoneses miran a los Estados Unidos y razonan que éstos es el motivo porque su economía tiene tantos problemas".**

Los japoneses también han descubierto que es la aceptación por parte de los americanos de las compras y las fusiones en los EE.UU., lo que ha facilitado su crecimiento. Como explicó un japonés que hace negocios en este país. **"No se puede comprar lo que a la gente no le interesa vender. En el Japón se podría comprar un**

Cont. en pág. 42

01 102

8806209

Inversores japoneses en los bancos de EE.UU.

Viene de pág. 41

banco, sin embargo nadie lo vendería".

Otro de los factores detrás de la creciente presencia japonesa es la necesidad de los bancos japoneses de retener sus conexiones con las empresas manufactureras japonesas que se han mudado a territorio estadounidense. Para mantener esta ligazón los bancos deben seguir a la empresa cuando inicia operaciones en el extranjero.

Por ejemplo, cuando **Toyota** construyó su planta cerca de **Georgetown, (Kentuky)**, sus dos principales bancos, **Tokai** y **Mitsui**, rápidamente abrieron oficinas en la ciudad. Para los fabricantes esta lealtad les asegura una fuente confiable de fondos a tasas razonables. Para los bancos significa que las relaciones creadas en casa se mantienen y que sus oficinas en los Estados Unidos reciben negocios automáticamente. **"Cuando un banco japonés abre una sucursal en este país de inmediato se conecta con las empresas japonesas en la zona y les pide que lo ayuden. Así es como reciben sus negocios"**, dice **Takenaka**.

• Demoras

Sin embargo los bancos nipones se han demorado en sus esfuerzos por expandirse más allá de las empresas japonesas, según dicen muchos analistas. **"No sólo estamos aquí por los clientes japoneses, sino que por los estadounidenses también"**, dice **Michinori Nakajima**, el gerente del **Banco Mitsui** de Chicago. **"Ha sido un trabajo muy duro, es muy difícil trabajar con las empresas de este país. Pero cada día nuestra presencia se vuelve más importante"**.

8806209

F. Eaau

058

Japoneses y europeos ingresaron 800.000 millones de dólares durante los últimos 5 años

En sólo 5 años, las inversiones extranjeras en los Estados Unidos aumentaron 800.000 millones de dólares. Con la caída mundial del dólar, en lugar de retirarse, se acrecentaron. Los japoneses llevan la delantera, pero cuando se miran los números globales, los europeos son los mayores acreedores de Norteamérica. Y las inversiones no se limitaron a las finanzas; también incursionan en la economía real. Hoy muchas de las grandes marcas estadounidenses no pertenecen a accionistas de ese país. A algunos norteamericanos esto les preocupa. Al gobierno no, salvo casos excepcionales, no hace distinciones.

Estados Unidos, el paraíso de las inversiones extranjeras

Escribe John Burgess
Especial de "The Washington Post" para Ambito Financiero

Washington — Durante los últimos cinco años, cerca de **800.000 millones de dólares** en inversiones extranjeras han fluido a través de los **Estados Unidos**, comprando empresas, bancos, hoteles de lujo, y cadenas de ventas mayoristas, construyendo nuevas empresas, aumentando las cuentas bancarias y financiando una gran parte de la deuda nacional. Este flujo hacia el país constituye una de las más grandes transformaciones financieras de la era de la posguerra y ha ayudado a convertir a los **Estados Unidos** en el deudor más grande del mundo.

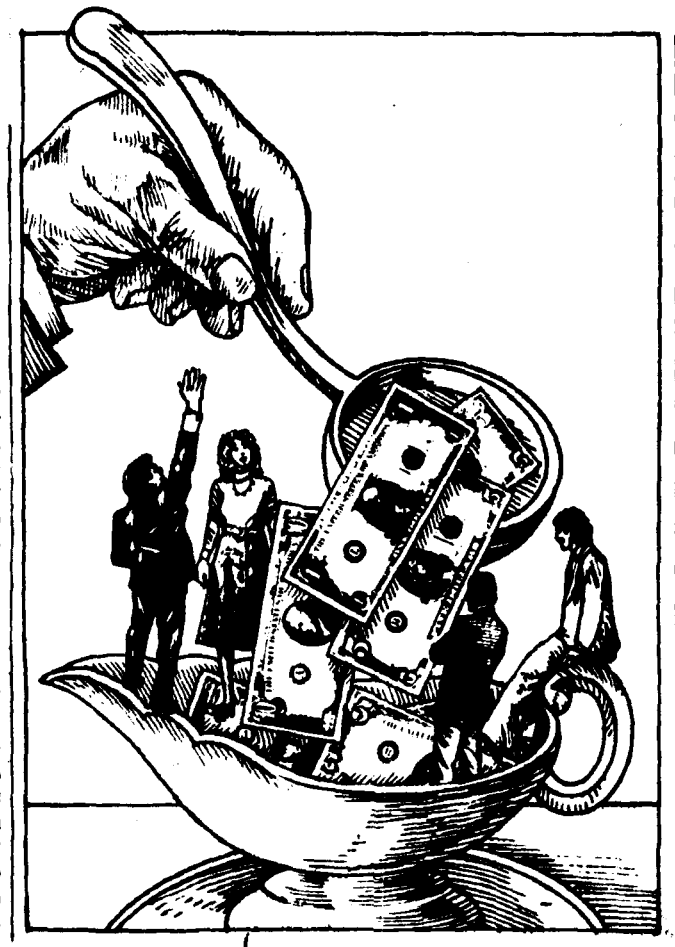
En la mayoría de los casos, los estadounidenses recibieron a los inversores extranjeros con los brazos abiertos. Los gobernadores de los distintos estados los festejaban con acuerdos especiales en materia impositiva, terrenos, y en algunos casos, la educación de sus hijos. Funcionarios federales los elogian por mantener bajas las tasas de interés y promover la eficiencia económica mundial. Los "brokers" de **Wall Street** luchan por sus comisiones y los trabajadores por los empleos que crean.

Pero gradualmente, algunos americanos se están comenzando a plantear las mismas preguntas que surgen en todo país en el cual se le permite estacionar dinero a no-ciudadanos: **¿las inversiones extranjeras en grandes cantidades son buenas o malas?**

ración de las inversiones extranjeras.

Algunos sectores empresariales están hablando de la necesidad de implementar controles a la adquisición de compañías estadounidenses clave.

A través de su historia, los **Estados Unidos** generalmente han permitido que el capital corra libremente por sus fronteras. Dinero europeo, en particular inglés, tuvo un papel clave en la construcción de ferrocarriles, minas, canales y empresas durante el siglo XIX. Desde la Segunda Guerra Mundial, en tanto la economía mundial se ha movido hacia una mayor integración, las empresas extranjeras han comenzado a abrir plantas productivas aquí para estar cerca de los consumidores, introducirse en los vastos recursos económicos de los **Estados Unidos** y evitar las barreras de importación. Las cuentas en los bancos estadounidenses y los "securities" del gobierno han sido vistos como un asilo para capital, inmune a los conflictos mundiales.



cadas con inmensas torres de vidrio que han cambiado de manos en los últimos años. **Citibank**, el banco más grande de los **Estados Unidos**, el año pasado vendió casi la mitad de su central en **Manhattan** a inversores japoneses por **670 millones de dólares**. El año anterior, **Exxon Corp**, la empresa petrolera más grande del mundo, dejó ir los 54 pisos de su edificio por **610 millones de dólares**.

Los japoneses son jugadores de importancia en el mundo corporativo y financiero mundial también. En 1987 **Sony Corp** cerró un acuerdo para comprar **RCA Records**, la empresa más grande del mundo de su tipo por **2000 millones**. Ahora **Bridgestone Corp de Japón** ha acordado pagar **1000 millones** para adquirir la mayoría de los activos inherentes a la producción de neumáticos de **Firestone Tire and Rubber Co**, y el **Banco de Tokyo**, por medio de una subsidiaria en los **Estados Unidos** ha acordado, en principio, pagar **750 millones por California Union Bank**.

8806222

• Incidencia

Su efecto final ¿es el de fortalecer la tecnología y el manejo empresario o bien el de promover el sometimiento económico? ¿Significa que la soberanía se está transfiriendo al exterior? ¿Debería limitarse el volumen y la industria? Como sucede muy seguido en el exterior, el debate se centra en el orgullo nacional tanto como en hechos económicos.

"Nos enfrentamos a muchas de las mismas cuestiones, que en distinto grado, deben enfrentar tradicionalmente los países del **Tercer Mundo**", dice **Paul Krugman**, *un profesor* del **Instituto de Tecnología de Massachusetts**. Considera que *el efecto final es positivo pero* predice que la participación de la inversión extranjera surgirá como un tema político muy conflictivo a principios de la década del '90.

"Tendremos que enfrentar un tremendo ajuste nacional en términos de nuestra auto-imagen", dice **Krugman**. "Por más de medio siglo, hemos sido el líder mundial en materia económica y tecnológica y el hecho es que no lo seguimos siendo. Estamos ahora prácticamente al mismo nivel que los japoneses y los europeos, mejor en algunas cosas, peor en otras".

Murmullos de protesta han surgido en diversos sectores, a pesar de que los que están en contra son todavía la minoría. El Congreso está estudiando un proyecto para ajustar los requerimientos para la decla-

Pero durante la década del '80, el flujo se ha acelerado considerablemente. Existen varias razones los **Estados Unidos** han cedido terreno, industria tras industria y las empresas extranjeras han comenzado a entrar para reemplazarlas. Persistentes déficit comerciales han puesto **miles de millones de dólares** en manos extranjeras. Desde 1985 el dólar ha caído en picada convirtiéndo al país en un local de ofertas para aquellos que poseen divisas como el yen japonés o el marco alemán. Para ellos, comprar en los **Estados Unidos** ahora cuesta la midad de lo que salía en 1985.

Si el *dólar continúa* cayendo, advierten algunos economistas, los extranjeros podrían *retirarse, preocupados porque* los activos que obtienen podrían ahora valer menos en sus monedas. Hasta el momento, sin embargo, los temores parecen infundados. El flujo ha continuado sin interrupción.

Nadie sabe exactamente cuánto dinero ha entrado. Pero las estadísticas del **Departamento de Comercio** muestran que a fines de 1982 los extranjeros poseían activos de **688.000 millones de dólares** en los **Estados Unidos**, incluyendo acciones y bonos, empresas, inmuebles, depósitos bancarios y demás. A fines de setiembre del año pasado, esta figura había crecido a más del doble, alcanzando aproximadamente **1,475 billón de dólares**. Los activos estadounidenses también declinaron durante el mismo período, *convirtiendo al país en un deu*dor neto.

El crecimiento es acelerado, pero en términos absolutos, la participación extranjera es todavía pequeña, sólo **5 a 6 por ciento** del total de los activos estadounidenses, calculan funcionarios federales.

Las adquisiciones japonesas han atraído, lejos, la mayor atención, con casi **31.000 millones** en capital entrando en los primeros meses de 1987. Los japoneses ahora tienen un papel importante en el financiamiento de los déficit presupuestarios estadounidenses, a veces absorbiendo hasta un tercio de las nuevas emisiones de bonos en las subastas del **Tesoro** (en total, los extranjeros, *se* calcula, poseen aproximadamente **10 por ciento** de la deuda nacional).

El sector inmueble también es otro favorito de los japoneses. Muchos de los hoteles bordando **Waikiki Beach** están ahora en manos de los japoneses. Los distritos centrales de **Los Angeles, Nueva York, Washington** y otras importantes ciudades están salpi-

• Diferencias

Pero pocos estadounidenses se dan cuenta de que los europeos son inversores mucho más grandes, y de mayor duración que los japoneses, con **745.000 millones de dólares** en activos desde setiembre de 1987, frente a los **187.000 millones del Japón**. A diferencia de los japoneses, que prefieren actuar en silencio, los europeos han, en algunos casos, aumentado sus posesiones por medio de agresivas adquisiciones.

El británico **Sir Gordon White**, gerente de **Hanson Industrias** es un pionero en este campo. Entre otras cosas, su enorme portafolio incluye **SCM Corp**, (máquinas de escribir **Smith Corona**). **Industrias BAT**, otro conglomerado británico intenta adquirir **Farmers Group Inc**, una importante agencia de seguros por **4200 millones de dólares**. Los canadienses también tienen una importante participación, superando a los japoneses hasta hace algunos años. Recientemente, los diarios financieros reiteradamente mencionan historias de los intentos de **Campeau Corp**, **de Toronto**, por adquirir a **Federated Department Stores**, propietario de **Bloomingdale's** e **I. Magnin**, por casi **6000 millones**. En 1986, **Campeau** pagó **3500 millones** por **Allied Stores Corp**.

El resultado es que muchas marcas "americanas" ya no lo son. Los extranjeros podrían encontrarse con la negativa de los reguladores federales cuando intentan efectuar compras en compañías radiodifusoras o proveedores de material para la defensa. Pero de otra manera, son recibidos con los brazos abiertos. La ley estadounidense y la política gubernamental no hacen distinción entre estadounidenses y extranjeros. Cualquiera que tenga el dinero puede jugar.

02|02

8806222

Ambito Financiero
Jueves 24 de marzo de 1988

Cayó a 0,2 por ciento en febrero

Cede la inflación en Estados Unidos

Washington (Reuter, UPI) — La tasa de inflación de los Estados Unidos ha caído durante los primeros meses de este año y la economía terminó 1987 más fuerte de lo que se había previsto, anunció ayer el Departamento de Trabajo.

El **Indice de Precios al Consumidor** aumentó sólo **0,2 por ciento** en febrero después de haber alcanzado un nivel de **0,3 por ciento** en el primer mes del año. Según el análisis de los economistas gubernamentales,la caída en los precios de la alimentación y el sector energético equilibraron las alzas de otros precios.

Combinando los resultados de enero y febrero se evidencia que los precios han desacelerado su avance y han adoptado un ritmo de 3,2 por ciento anual frente a su nivel de 4,4 por ciento el año pasado. El salario real de la población estadounidense aumentó a un paso de 0,2 por ciento semanalmente en los primeros dos meses del año, sin embargo se encuentran a un nivel de 0,7 por ciento menos de lo que fueron doce meses atrás.

• Crecimiento

A la vez, el Departamento de Comercio anunció que la economía estadounidense creció a un ritmo de 4,8 por ciento anual tras tomar en cuenta la inflación de los últimos tres meses de 1987. Esta cifra actualizada es aun mejor que el primer dato anunciado el 25 de febrero pasado. El crecimiento del Producto Bruto Interno, el índice que mide el total de la producción de bienes y servicios, superó 4,3 por ciento registrado en el tercer trimestre de 1987 y alcanzó su nivel más alto desde 5,4 por ciento registrado en el primer trimestre de 1986.

Los economistas mantienen que se había anticipado el aumento positivo en el PBI, sin embargo el dato ofrece nueva evidencia de la vitalidad que ha caracterizado a un período record de crecimiento de 64 meses expansión económica. Los republicanos esperan que este nivel de crecimiento se mantenga por lo menos hasta después de las elecciones presidenciales de noviembre.

"La corrección es pequeña, pero son buenas noticias y sostiene el concepto de que la economía no está a punto de derrumbarse después del crac de la Bolsa," señaló una economista.

• Demanda

El Departamento de Comercio informó que había corregido en aumento el nivel del PBI porque la demanda, la inversión en la construcción y en nuevos capitales, había sido mayor a lo que se había previsto en un primer momento. Sin embargo no se corrigió el crecimiento del PBI de 1987 que se había fijado en un nivel de 2,9 por ciento y que fue idéntico al del año anterior.

Los economistas ahora anticipan que el PBI aumentará a un ritmo de entre uno y dos por ciento en el primer trimestre del año y a un paso de entre dos a tres por ciento en el segundo. Mientras que el aumento moderado en los precios al consumidor es positivo, muchos economistas dicen que la tasa de inflación podría volver a aumentar si dejan de caer los precios de los alimentos y del petróleo. Los precios de los servicios, que representan más de la mitad del índice, aumentaron 0,4 por ciento en febrero, y han subido a un paso más acelerado que el de otros bienes.

"El factor más preocupante son los servicios," previno Allen Sinai, economista jefe del Boston Co. en Nueva York. "Si llegamos a tener un problema de inflación este año, los servicios probablemente sean el factor determinante", agregó.

Si la inflación comienza a subir debido a la fortaleza de la economía, la Reserva Federal se vería obligada a incrementar las tasas de interés para enfriar la demanda y la producción.

8806224

058

USA-URSS: Acuerdo Sobre Pesca

El País 23-3-88

WASHINGTON, (ANSA, EFE y AP).— Los pescadores norteamericanos y soviéticos tendrán una zona de pesca común en el Pacífico Norte después de un acuerdo que acaba de ser logrado entre representantes de las industrias de ambos países.

El acuerdo, resultado de una semana de conversaciones en Kabarovsky, Siberia, permitirá a los pescadores norteamericanos entrar a las aguas soviéticas a lo largo de Siberia a condición, empero, que las presas sean inspeccionadas y elaboradas juntamente con los soviéticos.

El acuerdo prevé además intercambio de informaciones sobre Acuacultura y Joint Ventures para la confección y distribución de productos ícticos.

Las aguas del Pacífico Norte y del Mar de Bering, muy ricas en variedades ícticas, pertenecen por una extensión de 200 millas cada uno, a los Estados Unidos y a la Unión Soviética.

Hasta ahora se permitia a los pescadores soviéticos entrar en la zona norteamericana, no para pescar sino para colaborar en las tareas de tratamiento de los peces. El acuerdo, aún en vias de perfeccionamiento, representa la primera apertura de las aguas soviéticas a pescadores norteamericanos.

8806226

258

CLARIN ★ Buenos Aires, [illegible] de Mayo de 1988

Reagan vetará la ley comercial sancionada

La Ley de Comercio recientemente sancionada por el Parlamento de los EE.UU. será vetada por el presidente, Ronald Reagan. Reagan dijo que "no me queda otra alternativa" porque la legislación aprobada "será un paso más hacia el proteccionismo".

Ronald Reagan, presidente de los EE.UU.

WASHINGTON, 15 (UPI y TASS). — El presidente **Ronald Reagan** reiteró que vetará la Ley de Comercio aprobada por el Congreso, aduciendo que **no tiene "otra alternativa"** que mandarla de vuelta a los legisladores.

En su mensaje radial de los sábados, Reagan dijo que el proyecto de ley, que se recibió en la Casa Blanca el viernes, **"nos moverá un paso más hacia el proteccionismo"**. Es verdad que tiene mucho de bueno, pero hay algunos de sus capítulos que serían un retroceso", dijo el presidente.

"No tengo otra alternativa que enviarlo de vuelta al Congreso", agregó luego Reagan, quien cuenta con **10 días** para actuar al respecto.

Frente a un Congreso decidido a imponer su voluntad, Reagan ha prometido repetidamente que vetará la ley, que estuvo **tres años en estudio**, si los legisladores no eliminan una reserva legal que exige que las compañías notifiquen con **60 días de anticipación** sus planes de despido y/o el cierre de cualquier planta o fábrica.

Reagan nuevamente expresó sus objeciones a la ley, diciendo que **aunque desearía ayudar a los trabajadores no era una tarea del gobierno hacer tal cosa.**

"Esto debería decidirse por la negociación libre entre el trabajador y la administración empresaria", dijo el presidente. "Y no por algunas leyes arbitrarias establecidas por políticos y puestas en práctica por burócratas de Washington".

El Congreso y la Casa Blanca han estado enfrentándose en lo que se refiere a la notificación sobre el cierre de establecimientos.

Los demócratas han adoptado ese artículo como un gesto importante para los trabajadores, en tanto que la Casa Blanca lo ha calificado como un símbolo de la interferencia gubernamental en los negocios.

En la respuesta demócrata al discurso del presidente, el jefe de esa bancada en la Cámara de Representantes, Jim Wright, instó a Reagan a desistir del veto y a firmar la ley, que calificó como vital para el país.

"El país necesita esta ley, por lo tanto, le pedimos al presidente Reagan: por favor, firme la ley de comercio", dijo Wright.

8806440

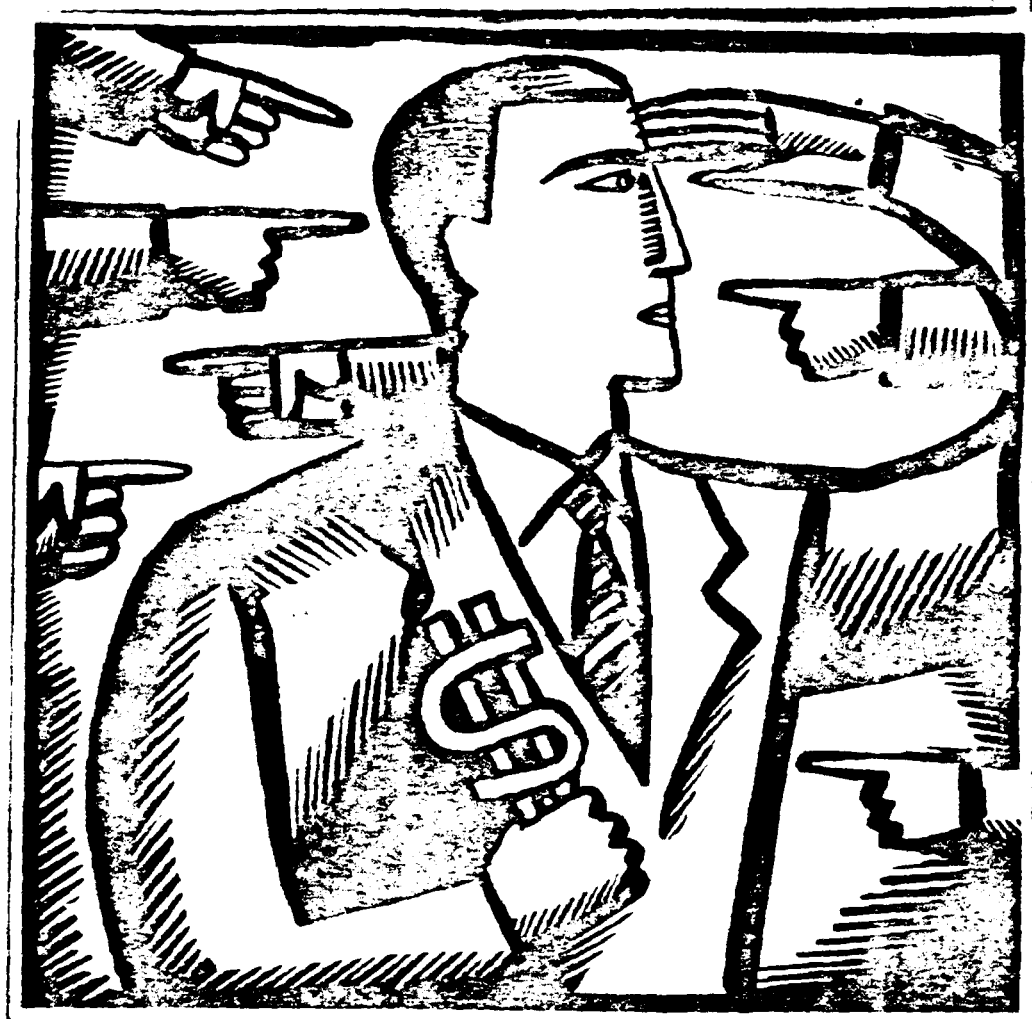
A. Financiero 15/6/88

La reforma tributaria de Reagan origina generalizadas reducciones de impuestos

La reforma tributaria auspiciada por Reagan en los Estados Unidos parece haberse convertido en la señal de partida para una generalizada tendencia a la reducción de impuestos en los principales países industrializados. En principio, se admite que las elevadas tasas impositivas de los últimos años en contextos de inflación superior a la promedio y la ineficiencia de los sistemas recaudatorios han llevado a las distintas economías nacionales a distorsiones que tratan de corregir las actuales reformas tributarias.

OCCIDENTE DECLARA LA GUERRA A LA VORACIDAD RECAUDATORIA

Escribe Edward Robert Page
Especial de "Eurocon"
para Ambito Financiero



Washington — La reforma tributaria que se esta aplicando en los **Estados Unidos** influye sobremanera en los sistemas recaudatorios de todo el mundo, especialmente al acentuar la tendencia general a la reducción de las tasas tributarias. Aun prescindiendo de esta influencia, el creciente interés mundial en la reforma tributaria indica tambien que, en general, se admite la existencia de distorsiones y desigualdades creadas por las altas tasas y gravamenes, varios años de inflación y las ineficaces preferencias tributarias. Estas son las principales conclusiones del estudio **World Tax Reform: A Progress Report**, publicado en **Washington** por **Brookings Institution.**

• Conferencia

El estudio, en el cual se incluyen las actas de una conferencia sobre la reforma tributaria a escala internacional, celebrada en la sede de **Brookings Institution** en noviembre de 1987, comprende trabajos preparados por altos funcionarios de la administración tributaria de 11 *paises industriales*. En su introducción se predice que **al final de los años '80 los paises desarrollados habran reducido las tasas tributarias y el número de preferencias tributarias, en especial los incentivos a la inversión, con respecto a los primeros años de la década.** Dado que en los presupuestos nacionales prácticamente no hay margen para una reducción neta del ingreso fiscal, ***todo ingreso fiscal que compense nuevas disminuciones de las tasas tributarias debe basarse en la reducción del gasto público o en*** una nueva expansión de la base tributaria, lo cual es muy poco probable.

Aunque la reforma tributaria constituye un fenómeno generalizado en los paises industriales, los planes de los diversos paises que se exponen en el estudio difieren considerablemente. No obstante, se pueden definir algunas tendencias generales.

• Categorías

En la mayoria de los paises se están reduciendo las tasas del impuesto sobre la renta de las personas fisicas —sobre todo en las categorías de mayor renta— y el número de categorías. A este respecto, se señala que **Estados Unidos** es uno de los paises con tasas mas bajas.

También están bajando —sobre todo en el **Reino Unido**— las tasas de los impuestos en los principales países industrializados. En principio, se admite que las elevadas tasas impositivas de los últimos años en contextos de inflación superior a la promedio y la ineficiencia de los sistemas recaudatorios han llevado a las distintas economías nacionales a distorsiones que tratan de corregir las actuales reformas tributarias.

pejar el terreno" y dejar que el mercado determine la asignación de los recursos.

Con excepción de la eliminación de las preferencias tributarias relacionadas con la inversión, la ampliación de la base tributaria prevista en las reformas sólo ha sido de grandes proporciones en **Australia** (donde, por ejemplo, las ganancias de capital se gravan como si se tratara de renta ordinaria) y en **Estados Unidos.**

La medida de ampliación de la base tributaria más inhabitual se adoptó en **Australia**; la medida consistió en aplicar a los empleadores la tasa del impuesto sobre la renta de las sociedades por las prestaciones suplementarias de los empleados que no sean en efectivo.

• Indexación

La indexación de las exoneraciones tributarias de las personas fisicas, así como las categorías tributarias establecidas en función de la inflación (muy comunes en los años '70), han sido eliminadas o suspendidas, generalmente con el fin de incrementar el ingreso fiscal. Sólo **Francia** y **Estados Unidos** han mantenido la indexación automática anual.

La mayoria de los paises procuran fusionar los impuestos sobre la renta de las personas fisicas y de las sociedades autorizando la deducción de los dividendos. No siguieron esta tendencia los **Estados Unidos** (donde los dividendos se gravan por partida doble), los **Paises Bajos** y **Suecia.**

En general, el **Impuesto sobre el Valor Agregado** (IVA) se considera un impuesto simple, pero en la mayoria de los paises que lo aplican se le ha dado una estructura complicada al adoptar diversas tasas para diversos bienes y servicios, exonerando otros.

El progreso en materia de simplificación del impuesto

Carlos Scavo

Deuda externa de los EE.UU. por u$s 368.200 millones

Presidente norteamericano Ronald Reagan.

WASHINGTON (Por Lionel Barber, de Financial Times, especial para Clarín) — A fines de 1987 los Estados Unidos debían al resto del mundo 368.200 millones de dólares, de acuerdo con informaciones dadas a conocer por el Departamento de Comercio norteamericano.

El nuevo peso neto de la deuda, que representa 99 millones más en relación con la misma fecha de 1986, posiblemente sea un tema que exploten en su campaña los demócratas, dado que pone aún más en evidencia la dependencia del exterior que tienen los Estados Unidos para pagar el servicio de su deuda.

En otras palabras, esto significa que los extranjeros tienen más activos en los Estados Unidos que lo que los Estados Unidos tienen en el exterior.

Esa deuda no puede compararse directamente con la deuda contraída por los países en desarrollo, como el Brasil, México o la Argentina que surge en su mayor parte de préstamos de bancos comerciales. Refleja el déficit de cuenta corriente de los Estados Unidos que es la medida más amplia del déficit comercial, que el año pasado llegó a 154 000 millones de dólares.

Aunque últimamente el déficit comercial ha disminuido levemente, ha obligado a los extranjeros a repatriar los dólares que ganaron en el exterior con las acciones, bonos, tierras y compañías norteamericanas, una orgía de compras que ha llevado a que el Congreso pida restricciones y a que la prensa publique artículos en los que se comenta con angustia la declinación de los Estados Unidos.

El presidente Reagan afirmaba que la posición deudora del país era una señal de su fuerza, que mostraba la voluntad de los extranjeros de invertir en esta economía. Pero se ha visto obligado a cambiar su punto de vista, como se evidenció en sus últimas declaraciones, en las que advirtió que los Estados Unidos se enfrentarán a un problema si no se les prestan dinero en el exterior.

El Departamento de Comercio hizo notar que la disparidad entre los activos norteamericanos en el exterior y los activos del extranjero en los Estados Unidos había aumentado desde 1986 a fin de diciembre de 1987; los activos norteamericanos en el exterior habían aumentado en un 9 por ciento, a 1 billón 17 000 millones de dólares durante el mismo período. Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumentaron en un 15 %, a casi 1 billón 54.000 millones de dólares.

Señal de "buena voluntad"

11/7/88 Clarín

Poco legible

01 | 01

8808722

058

F.ECON.

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 5 de julio de 1988

La sequía interfiere en el acuerdo URSS-EE.UU.

WASHINGTON, 4 (Reuter). — La implacable sequía que está asolando el cinturón cerealero estadounidense podría afectar desfavorablemente las perspectivas de un pacto por miles de millones de dólares sobre provisión de granos cerealeros de los Estados Unidos a la Unión Soviética.

La aguda falta de lluvias viene a sumar un elemento inesperado a las conversaciones de alto nivel que se celebrarán el 7 y 8 de julio en Viena, para negociar un nuevo acuerdo cerealero bilateral y podría tornar aún más arduas cuestiones de por sí difíciles de dilucidar.

Las diferencias sobre el volumen de granos que Moscú debería comprometerse a comprar, y a qué precios, parecen constituir el obstáculo principal en las actuales tratativas, arrastradas desde marzo.

Un acuerdo formal ha guiado el comercio agrícola durante 12 años entre los Estados Unidos (el mayor exportador mundial de cereales) y la Unión Soviética (el mayor importador). Generalmente es considerado como beneficioso para ambas superpotencias.

El actual pacto quinquenal, uno de los mayores acuerdos comerciales de la historia, expira a fines de setiembre. Contempla compras soviéticas anuales de por lo menos 9 millones de toneladas de trigo, maíz y soja de los Estados Unidos.

La sequía, la más grave en 50 años, ha amenazado significativamente con una reducción de la producción de cereales que los Estados Unidos venden normalmente a Moscú y, a diferencia de otros años, Moscú llega a las negociaciones con perspectivas de lograr una tercera buena cosecha consecutiva.

♦ Volumen y precios

Washington aspira a que Moscú compre más —12 millones de toneladas por año—, mientras que la URSS, en medio de una campaña tendiente a mejorar la productividad del campo, no quiere comprometerse a efectuar más importaciones que en otros años. Ha sugerido un nivel mínimo de compras de ocho millones de toneladas anuales.

Moscú también pretende mayores seguridades de parte de Washington de que los granos le serán vendidos a precios realmente competitivos.

"No estamos hablando de un acuerdo por un solo año. Estamos refiriéndonos a un plazo de cinco años. La sequía no afectará la posición de los Estados Unidos sobre compras mínimas", explicó Tom Kay, miembro clave del equipo negociador.

Pero el representante comercial estadounidense, Clayton Yeutter, manifestó la semana pasada que la incertidumbre acerca de los suministros cerealeros de los Estados Unidos podría hacer que Moscú adopte una posición más flexible en las conversaciones.

Pero la cuestión de los precios, podría tornarse aún más difícil debido a que ambas partes prevén alzas de precios si la sequía persiste.

Durante los últimos dos años, todas las compras soviéticas de trigo estadounidense fueron subsidiadas por el gobierno de los Estados Unidos. Para colocar los precios estadounidenses en los niveles inferiores del mercado mundial, Washington ha pagado alrededor de 500 millones de dólares para subsidiar a los exportadores que venden grano a bajo precio a la URSS.

♦ Cuestionan subsidios

Washington estaría mostrándose reacio a desembolsar más fondos en concepto de subsidios si los precios continúan ascendiendo.

"Una cosa es subsidiar a los agricultores estadounidenses y otra es subsidiar a los compradores soviéticos", explicó John Hardt, importante analista de asuntos soviéticos del Servicio de Investigaciones del Congreso.

Si bien la incertidumbre causada por la sequía podría interferir y demorar el proceso de negociaciones, algunos funcionarios indicaron que la falta de precipitaciones no hace peligrar un nuevo acuerdo.

8808823

CS

058

Clarín 3-7-88

Crece la deuda de los EE.UU.

El crecimiento de la deuda de los Estados Unidos señala que el balance entre las propiedades de norteamericanos en el exterior es negativo respecto a las propiedades de extranjeros en ese país.

A fines de 1987, la deuda externa neta de los Estados Unidos pasaba de 368.000 millones de dólares. Durante la primera mitad de 1988, de acuerdo con proyecciones, esa cifra tal vez haya aumentado a unos 438.000 millones de dólares. Paralelamente, Washington admite que —a diciembre último— las colocaciones externas en los Estados Unidos superaban en casi 100.000 millones de dólares a las inversiones norteamericanas en el mundo.

A estar del flamante informe difundido por el Departamento (ministerio) de Comercio, durante 1987 **los pasivos externos estadounidenses subieron casi** 37 %. Para 1988, técnicos del **Banco para Ajustes Internacionales** (BAI, Basilea), presuponen un ritmo cercano al 40 %.

Números duros

Hacia fines de 1986, **la deuda externa rondaba los 269.000 millones de dólares**. Dentro de seis meses, quizás alcance los **515.000 millones de dólares** —en la hipótesis "dura"— **o 485.000 millones de dólares**, en la "blanda".

En el caso de una **economía central**, como lo es la de los Estados Unidos, esa "deuda" significa que **hay más extranjeros** (o no residentes) **dueños de bienes o activos norteamericanos que residentes dueños de bienes o activos extranjeros. No es, por tanto, la clase de deuda "perversa" que las naciones subdesarrolladas ya no podrán pagar.**

También al concluir 1987, los activos en poder de no residentes, en los Estados Unidos, **acumulaban casi 1,54 billón de dólares** (se emplea un billón con el valor de millón de millones). Ello significa **14,6 %** de expansión en apenas un año. **A su vez**, las colocaciones de residentes norteamericanos en el exterior se han expandido en menos de **9 %** y ascendían, en total, a alrededor de **u$s 1,17 billón.**

Estos números reflejan una especie de involución norteamericana que ha entrado ya en el séptimo año. **En efecto**, todavía en **1981** los EE.UU. **lograban** casi **u$s 137.000 millones de superávit** en colocaciones externas. Era, pues, **acreedor neto.**

Tal condición, "natural" de las economías centrales hasta la crisis monetaria de los años 80, se perdió a raíz del creciente **déficit comercial** —en 1987 tocó el récord de **u$s 172.000 millones— en balanza de pagos** (cerca de **u$s 1,4 billón**) y en **pagos internos** (el consumidor estadounidense medio ha acumulado pasivos por alrededor de **u$s 600.000 millones**). La prolongada **declinación del dólar** —setiembre de 1985 a diciembre de 1987— infló compras de bienes o servicios importados. Mientras, los **altos diferenciales** nominales (y reales) entre **rendimientos financieros** dentro y fuera de los EE.UU. —en favor de los primeros— **iba aspirando dinero internacional.** Conjugando estos factores, no sorprende que durante la actual década, **los grandes bancos norteamericanos hayan desaparecido del liderazgo mundial.** En verdad, ya no queda uno solo entre los primeros diez y, de estos, **seis son grupos japoneses.** Como se sabe, una fracción importante de los capitales colocados en los EE.UU., desde 1981, proviene del Sol Naciente. Surge, entre las estadísticas, un signo clave: **los títulos y bonos públicos del gobierno federal, en poder de no residentes, han trepado de u$s 53.000 millones, en 1983, a u$s 146.700 millones, en 1987.** De la segunda suma, fuentes europeas estiman en casi **u$s 87.000 millones el monto suscripto por entidades japonesas.**

Carlos Scavo

8809487

Un triunfo de Bush catapultaría la carrera política del ex secretario

Para optar a la Secretaría de Estado Baker cedió el Tesoro a Nicholas Brady

Escribe Jacques Hubert-Rodier
de la agencia "France Press"

Washington — James Baker ha aceptado el riesgo de abandonar una vida dedicada a la escena financiera internacional, a poco menos de un año del **crac** de **Wall Street**, al renunciar el viernes a sus funciones como secretario del Tesoro para relanzar la campaña presidencial del candidato republicano **George Bush**.

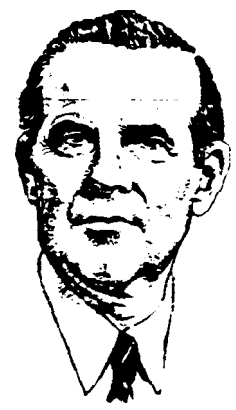
Baker, el último del trio inicial **Baker-Deaver-Meese** en abandonar el gabinete de **Reagan**, va a tratar de impulsar la candidatura de **Bush**, su amigo de largo tiempo atrás, utilizando como arma el balance de la economia estadounidense desde febrero de 1985, plantando cara a **Michael Dukakis**, que ha utilizado la excepcional prosperidad de su estado, **Massachusetts**, como argumento electoral.

El talento como organizador de **Baker** fue ya demostrado en 1980 durante su desempeño como director de campaña de Bush, precisamente frente a **Reagan** por la nominación republicana, posteriormente como secretario general de la **Casa Blanca** desde 1981 a 1985, antes de permutar este cargo con la Secretaria del Tesoro a **Donald Regan**.

El abandono del **Tesoro** por **Baker**, reemplazado por **Nicholas Brady**, un banquero también amigo del vicepresidente **Bush**, no sorprendió a los medios financieros que consideraban la renuncia de **Baker** como inminente desde hace varias semanas.

• Paralización

Su partida amenaza ahora con paralizar numerosas iniciativas económicas norteamericanas, entre otras la acción coordinada del "**Grupo de los Siete**" de cara a problemas como la deuda del Tercer Mundo, la inflación, los desequilibrios comerciales o la fragilidad de los mercados financieros internacionales.



James Baker

En los últimos años, **Baker**, un antiguo demócrata convertido en ardiente republicano, ha conseguido forjarse una reputacion extraordinaria tanto en el mundo de la política como en el de las finanzas y su nombre es citado como el del seguro próximo secretario de Estado en caso de una victoria de **George Bush**.

La política presupuestaria de la **Administración Reagan** deja un importante obstáculo en el camino del candidato que consiga llegar a la **Casa Blanca** en enero de 1989. Los **Estados Unidos** han pasado, bajo el gobierno de **Reagan**, a conseguir el dudoso honor de ser el primer deudor mundial abandonando dramáticamente su anterior **status** de mayor acreedor.

De todas formas, **Baker** ha sido a fines del pasado año uno de los principales artífices, junto con el **Congreso**, del acuerdo de reducción presupuestaria que sigue las pautas marcadas por la **Ley Gramm-Rudman-Hollings** de presupuesto equilibrado. **Baker** ha destacado en los meses pasados como hecho más positivo de la "**revolución Reagan**" la política de reduccion de los impuestos que ha sido seguida después por los principales paises industrializados.

Baker puede además enorgullecerse de haber evitado que el **crac** bursátil de octubre de 1987 se convirtiese en una crisis económica mundial, gracias al reforzamiento del que fue protagonista en la coordinación de las políticas de las grandes potencias.

• Detractores

Los detractores de **Baker** le recuerdan por el contrario que las acusaciones contra **Alemania Federal** efectuadas por el secretario del Tesoro fueron la espoleta que inició el **crac**, algo que los especialistas a su vez rebaten pues consideran que los problemas estructurales y no una frase fueron los verdaderos causantes del derrumbe de las Bolsas.

Baker quedará para la historia como el hombre de la devaluación del dólar. En setiembre de 1985 el entonces secretario del Tesoro y los ministros de Finanzas de **Alemania**,

Cont. en pág. 42

8809576

8809576

Baker quiere hacer presidente a Bush

Viene de contratapa

Japón, Gran Bretaña y Francia, decidieron en **Nueva York** auspiciar una fuerte baja del billete verde para reducir el gigantesco déficit comercial estadounidense.

El abogado texano, uno de los pocos allegados a **Reagan** que no formaba parte del **"clan de los californianos"**, será recordado también como el autor de un plan para solucionar el problema del endeudamiento del **Tercer Mundo**, lanzado en el otoño de 1985 en **Seúl**, el conocido **Plan Baker** que ha tropezado desde entonces con la reticencia de los bancos que debían encargarse del aporte financiero necesario.

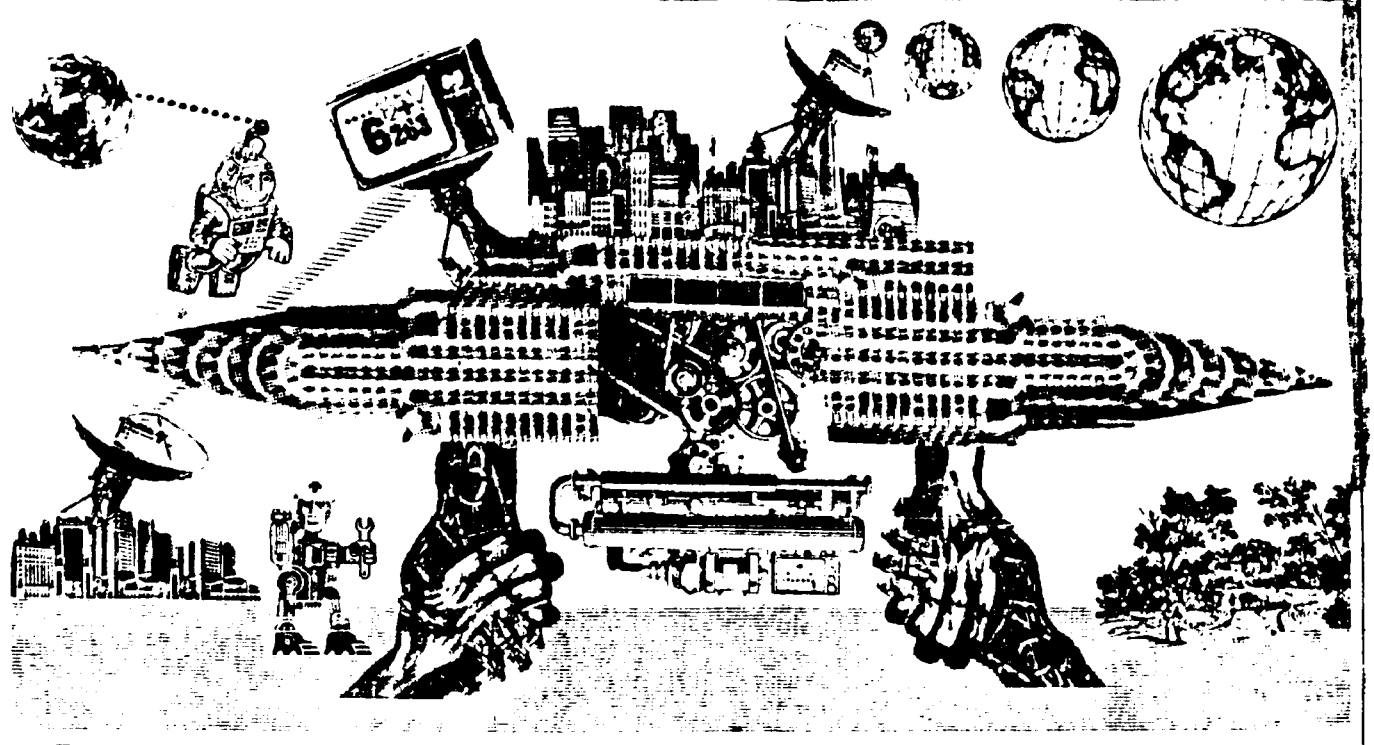
Su última intervención al frente de la Secretaría del Tesoro ha sido precisamente la concesión a la **Argentina** de un **préstamo puente** que solucionase transitoriamente las dificultades del país con los bancos.

La opinión de los medios financieros internacionales sobre la labor de **Baker** queda reflejada en el comentario efectuado por **David Wyss**, economista-jefe de **Data Resources: Baker "ha sido un muy buen secretario del Tesoro. Ha cometido ciertos errores, pero ha tenido sobradamente la estatura necesaria para cumplir su misión."**.

AMBITO FINANCIERO 8-8-88

El país que fue inversor neto del mundo, ahora se está transformando en el gran deudor

La diferencia entre los dólares que los Estados Unidos invirtieron en el mundo y los que llegaron del extranjero aumentó en 99.000 millones al totalizar, durante 1987, 368.200 millones de dólares. Es decir, se invirtió más en los EE.UU. que lo que lo hicieron los norteamericanos fuera del país, convirtiendo a la primera potencia del mundo en el primer deudor del mundo. Hasta 1984 su posición neta de inversiones internacionales era positiva, para después entrar en una brusca curva negativa. Los bancos norteamericanos reciben del exterior los dólares que se les fueron por tener su moneda sobrevaluada durante gran parte de la gestión de Ronald Reagan.



CRECIO LA DEUDA EXTERNA DE LOS EE.UU DURANTE 1987

Escribe Carlos Brezina
De la agencia "UPI"

Washington — La diferencia entre las inversiones de los Estados Unidos en el exterior y las que recibió del extranjero empeoró en 1987, en 99.000 millones de dólares para alcanzar a 368.200 millones, dijo ayer el Departamento de Comercio.

Los Estados Unidos, que por décadas fueron el país con mayor saldo neto de inversiones internacionales, se han unido al "club de naciones deudoras", con compromisos superiores a las deudas externas conjuntas del Brasil, México y la Argentina, debido a los inmensos déficit de presupuesto y comercio exterior generados por el gobierno del presidente Ronald Reagan, que debieron ser financiados con recursos extranjeros.

Sin embargo, la posición neta de inversiones de los Estados Unidos no es técnicamente equivalente a la deuda externa de las naciones en desarrollo, ya que comprende, entre otros factores, inversiones a largo plazo.

Los Estados Unidos sufrieron la baja de su posición neta de inversiones internacionales de 136.900 millones de dólares en 1982 a tan solo 3500 millones en 1984. En 1985, la posición neta estadounidense fue negativa en 110.700 millones de dólares.

En contraste, para 1987 Japón disfrutaba de una posición neta de inversiones internacionales de unos 270.000 millones de dólares, según datos de la publicación londinense "The Economist".

La posición de inversiones internacionales de los Estados Unidos empeoró de un neto negativo de 269.200 millones de dólares en 1986 a 368.200 millones en 1987, un aumento de 99.000 millones de dólares.

El incremento de la posición negativa neta se debió a un ingreso de 135.500 millones de dólares en flujos netos de capital a los Estados Unidos, parcialmente compensados por ajustes positivos de valuación de 36.500 millones de dólares.

Los grandes flujos de capital fueron producto de ingresos de fondos a bancos estadounidenses desde bancos de ultramar y mayores compras de dólares por bancos centrales extranjeros para sostener el valor de la divisa estadounidense, dijo el Departamento de Comercio.

Los activos de estadounidenses en el extranjero aumentaron 96.400 millones de dólares, a 1167,8 billones de dólares para fin de 1987. Los flujos de capital hacia el exterior fueron de 76.000 millones de dólares, y los ajustes de valuación, 20.400 millones.

Los créditos de bancos estadounidenses al extranjero, la mayor categoría de activos estadounidenses en el exterior, aumentaron 40.500 millones de dólares, a 547.900 millones. Los créditos de bancos extranjeros a los Estados Unidos aumentaron a la mitad de ese ritmo.

• Record

Las inversiones directas estadounidenses en el exterior aumentaron 19 por ciento en 1987, a un record de 49.300 millones de dólares en el año, y totalizan ahora 308.900 millones.

Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumentaron 15 por ciento en 1987 a 195.400 millones de dólares en el año, y totalizan ahora 1,536 billón de dólares. Los flujos netos de capital fueron de 211.500 millones de dólares y los ajustes de valuación un negativo de 16.100 millones.

Los pasivos estadounidenses con prestamistas extranjeros e instituciones financieras internacionales reportados por bancos estadounidenses, la categoría principal de activos extranjeros, aumentó un record de 87.800 millones de dólares a 539.400 millones.

Los bancos de los Estados Unidos tomaron prestado enormes sumas en ultramar para financiar tanto la expansión interna estadounidense como préstamos internacionales en divisas extranjeras.

Los activos de estadounidenses en el exterior reflejaron mayormente una apreciación de las divisas en que están definidos. Los ajustes de valuación para las inversiones foráneas en los Estados Unidos se deben a la depreciación de precios.

Los activos de estadounidenses en el extranjero aumentaron de 41.500 millones de dólares en 1987, y suman ahora 261.900 millones de dólares.

Los activos extranjeros oficiales en los Estados Unidos aumentaron 41.400 millones de dólares, a 283.100 millones en 1987, como resultado de la intervención de los bancos centrales del exterior en apoyo del dólar, señaló el Departamento de Comercio.

El aumento del rojo significa que los Estados Unidos no sólo tendrán que reducir su gigantesco déficit comercial de mercaderías con el resto del mundo, sino que también deberán generar un superávit para servir sus deudas al exterior.

También es probable que concentre la atención sobre los planes que proponen los candidatos a la primera magistratura para reducir el déficit de presupuesto de este país que, según los economistas, es la principal razón del insaciable apetito norteamericano por el capital extranjero.

El Departamento de Comercio dijo, en su informe sobre la deuda, que ese país tomó 135.500 millones de dólares más de capital de otros estados que lo que invirtió afuera en 1987. Esto fue parcialmente contrarrestado por un aumento de los títulos extranjeros en poder de los norteamericanos, debido a mayores tasas de cambio fuera del país.

Los activos estadounidenses en el exterior crecieron 96.400 millones de dólares, 9 por ciento, a cerca de 1,17 billón de dólares al finalizar 1987, según la oficina.

La tenencia de títulos extranjeros se elevó 13.500 millones de dólares en 1987 a 146.700 millones, mientras que las inversiones directas del país en el exterior se incrementaron en un record de 49.300 millones de esa moneda, es decir 19 por ciento, a 308.900 millones.

Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumentaron 195.400 millones de dóla-

recibir más ayuda

Preguntado sobre si el Banco Mundial podría apoyar nuevos programas de reducción de las deudas externas del mundo en desarrollo, **Qureshi** indicó que **el organismo ha participado en la reducción de la deuda de México**, y que puede repetir la experiencia con esquemas similares. Pero —agregó— que el banco sólo puede hacer una contribución **"pequeña, modesta, que sirva de pegamento en los paquetes financieros negociados con otros acreedores"**.

En el caso del financiamiento recientemente logrado por Brasil, aclaró que el banco no proveyó garantías sino **"vínculos de desembolsos y cofinanciamientos que probaron ser suficientes"** para concluir exitosamente las tratativas.

"Pero no habrá un programa generalizado" de reducción de deudas ya que se necesita resolver el problema caso por caso", afirmó.

Qureshi dijo que en 1988 hubo un marcado aumento de los préstamos del Banco Mundial para agricultura, a 23 por ciento del total de 17 por ciento en 1987, y que **"reflejando la urgente necesidad de progreso en la reforma de políticas industriales y comerciales los créditos para la industria también crecieron fuertemente a 23 por ciento"**.

Otro sector que se benefició de una gran expansión de las operaciones fue el de programas sociales, a 18 por ciento

El endeudamiento de EE.UU. es el legado negativo de Reagan

Wáshington, 10 (Reuter) — A medida que los ocho años de la gestión de Ronald Reagan se aproxima a su culminación, la atención está centrándose en lo que muchos expertos consideran como el lado oscuro de su legado económico —déficit récord presupuestario y comercial y una creciente deuda externa—.

Aunque las políticas de bajos impuestos aplicadas por el presidente ayudaron a impulsar 68 meses de crecimiento económico sostenido, algo sin precedentes en tiempos de paz, también han provocado los desequilibrios fiscales que, según los críticos, están socavando la influencia global de los Estados Unidos al minar su posibilidad de controlar su propio destino económico.

"Los Estados Unidos son un deudor neto y como tales ya no tienen el timón", destacó Robert Brusca, principal economista de Nikko Securities Co. International Inc., de Nueva York.

La dependencia estadounidense respecto del capital foráneo quedó puesta en relieve por un informe gubernamental difundido la semana pasada, que consigna que la nación debía al resto del mundo 368.200 millones de dólares en 1987, contra 269.200 millones en 1986.

En 1982, los Estados Unidos tenían un superávit internacional de inversión de 136.900 millones de dólares.

El principal deudor

"Ningún país en la historia humana pasó jamás, en tan breve lapso, de ser el mayor acreedor a convertirse en el principal deudor", subrayó Lester Thuron, decano de la escuela de Administración Sloan del Instituto Tecnológico de Massachusets.

El deslizamiento estadounidense hacia el déficit corrió parejo con el ascenso de Japón, que se erigió en el mayor acreedor mundial el año pasado, con activos netos de 240.000 millones de dólares.

Y no ha pasado desapercibido que Japón está comenzando a convertir su prosperidad financiera en influencia diplomática.

Funcionarios estadonidenses, por ejemplo, se sintieron sorprendidos durante la reunión económica del mes pasado en Toronto cuando Japón, ya no dispuesto a seguir mansamente las directivas del secretario estadounidense del Tesoro James Baker sobre la deuda del "tercer mundo", presentó su propio plan para aliviar la carga de la deuda que pesa sobre países tan importantes como Brasil y México.

"Su actitud es que tienen cierto poder sobre nosotros. Será más arduo lidiar con ellos en el futuro", comentó el especialista George Perry, de la Brookings Institution, refiriéndose a Japón.

A diario proliferan estudios acerca de la competitividad estadounidense, los diarios publican extensos artículos fechados en Tokio acerca del debilitamiento del poderío norteamericano, reflejado en la baja del dólar frente al yen, y los investigadores han dado con un filón rico en posibilidades de análisis.

Paul Kennedy, profesor de Yale, figuró durante 22 semanas en la lista de autores más leídos, preparada por el "New York Times", con un voluminoso tomo titulado "Auge y Caída de las Grandes Potencias", en el que aduce que los Estados Unidos, al igual que anteriores "hegemonías declinantes", como Gran Bretaña, está corriendo el riesgo de excesivo "expansionismo imperial".

"Quienes adoptan decisiones en Wáshington deben enfrentar el arduo y persistente hecho de que la suma total de los intereses y obligaciones de los Estados Unidos es actualmente mucho mayor que el poderío del país para defenderlos a todos simultáneamente", escribió.

La participación estadounidense en el producto bruto mundial era del 21,5 por ciento en 1960, lo que era inferior al 25,9 por ciento en 1960 y 40 por ciento o más hacia 1945, pero aún mayor que el 16-18 por ciento que su tamaño, población y recursos naturales le asignarían.

Hacia una "proporción natural"

"Lo que estamos presenciando actualmente son las primeras décadas del descenso desde esa cifra extraordinariamente elevada a una proporción más natural" señaló Kennedy.

Shafiqul Islam, del Consejo de Relaciones Internacionales de Nueva York, indicó que un realineamiento gradual del poderío global no es ni sorprendente ni debe ser alarmante. "Pero el despilfarro fiscal en la era de Reagan puede haber complicado aún más las cosas", destacó.

Al agotar los ahorros nacionales, los déficit presupuestarios de Reagan han obligado a los Estados Unidos a depender de fondos de ultramar, haciendo al dólar y a Wall Street vulnerables al cambiante talante de los inversionistas foráneos.

La deuda nacional aumentó de un billón de dólares en 1981 a más de 2,5 billones de dólares en la actualidad.

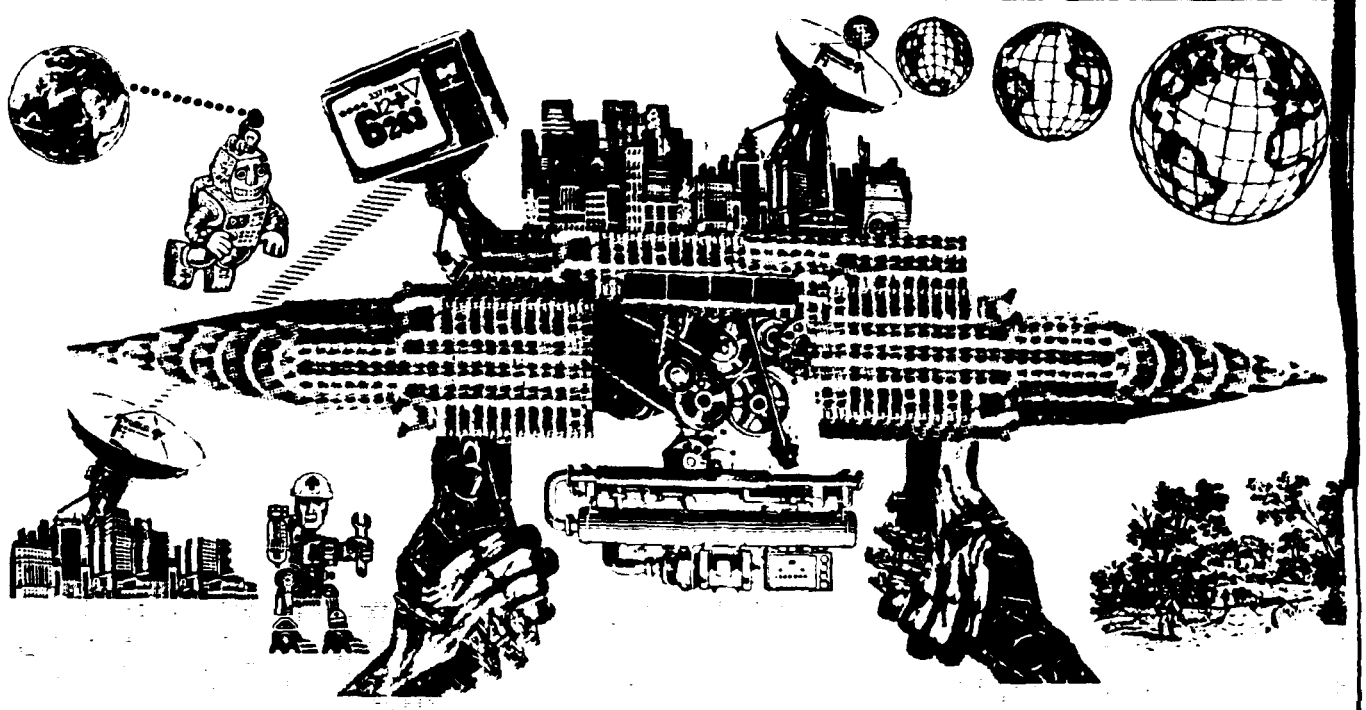
Aunque la deuda sigue siendo manejable en relación con los 4,5 billones de dólares de productos y servicios producidos por los Estados Unidos cada año, la necesidad de efectuar pagos de intereses y dividendos a inversionistas extranjeros pondrá un freno al alza del nivel de vida de la Nación.

"Esto significa que estaremos produciendo más de lo que estamos consumiendo ... Nos llevarán parte de los ingresos", indicó Robert Ortner principal economista del Departamento de Comercio, refiriéndose a los acreedores de los Estados Unidos.

8810184

El país que fue inversor neto del mundo, ahora se está transformando en el gran deudor

La diferencia entre los dólares que los Estados Unidos invirtieron en el mundo y los que llegaron del extranjero aumentó en 99.000 millones al totalizar, durante 1987, 368.200 millones de dólares. Es decir, se invirtió más en los EE.UU. que lo que lo hicieron los norteamericanos fuera del país, convirtiendo a la primera potencia del mundo en el primer deudor del mundo. Hasta 1984 su posición neta de inversiones internacionales era positiva, para después entrar en una brusca curva negativa. Los bancos norteamericanos reciben del exterior los dólares que se les fueron por tener su moneda sobrevaluada durante gran parte de la gestión de Ronald Reagan.



CRECIO LA DEUDA EXTERNA DE LOS EE.UU. DURANTE 1987

Escribe Carlos Brezina
De la agencia "UPI"

Washington — La diferencia entre las inversiones de los Estados Unidos en el exterior y las que recibió del extranjero empeoró en 1987, en 99.000 millones de dólares para alcanzar a 368.200 millones, dijo ayer el Departamento de Comercio.

Los Estados Unidos, que por décadas fueron el país con mayor saldo neto de inversiones internacionales, se han unido al "club de naciones deudoras", con compromisos superiores a las deudas externas conjuntas del Brasil, México y la Argentina, debido a los inmensos déficit de presupuesto y comercio exterior generados por el gobierno del presidente Ronald Reagan, que debieron ser financiados con recursos extranjeros.

Sin embargo, la posición neta de inversiones de los Estados Unidos no es técnicamente equivalente a la deuda externa de las naciones en desarrollo, ya que comprende, entre otros factores, inversiones a largo plazo.

Los Estados Unidos sufrieron la baja de su posición neta de inversiones internacionales de 136.900 millones de dólares en 1982 a tan solo 3500 millones en 1984. En 1985, la posición neta estadounidense fue negativa en 110.700 millones de dólares.

En contraste, para 1987, Japón disfrutaba de una posición neta de inversiones internacionales de unos 270.000 millones de dólares, según datos de la publicación londinense "The Economist".

La posición de inversiones internacionales de los Estados Unidos empeoró de un neto negativo de 269.200 millones de dólares en 1986 a 368.200 millones en 1987, un aumento de 99.000 millones de dólares.

El incremento de la posición negativa neta se debió a un ingreso de 135.500 millones de dólares en flujos netos de capital a los Estados Unidos, parcialmente compensados por ajustes positivos de valuación de 36.500 millones de dólares.

Los grandes flujos de capital fueron producto de ingresos de fondos a bancos estadounidenses desde bancos de ultramar y mayores compras de dólares por bancos centrales del exterior en apoyo del dólar, señaló el Departamento de Comercio.

El aumento del rojo significa que los Estados Unidos no sólo tendrán que reducir su gigantesco déficit comercial de mercaderías con el resto del mundo, sino que también deberán generar un superávit para servir sus deudas al exterior.

También es probable que concentre la atención sobre los planes que proponen los candidatos a la primera magistratura para reducir el déficit de presupuesto de este país que, según los economistas, es la principal razón del insaciable apetito norteamericano por el capital extranjero.

El Departamento de Comercio dijo, en su informe sobre la deuda, que ese país tomó 135.500 millones de dólares más de capital de otros estados que lo que invirtió afuera en 1987. Esto fue parcialmente contrarrestado por un aumento de los títulos extranjeros en poder de los norteamericanos, debido a mayores tasas de cambio fuera del país.

Los activos estadounidenses en el exterior crecieron 96.400 millones de dólares, 9 por ciento, a cerca de 1,17 billón de dólares al finalizar 1987, según la oficina.

La tenencia de títulos extranjeros se elevó 13.500 millones de dólares en 1987 a 146.700 millones, mientras que las inversiones directas del país en el exterior se incrementaron en un record de 49.300 millones de esa moneda, es decir 19 por ciento, a 308.900 millones.

Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumentaron 41.400 millones de dólares, a 283.100 millones en 1987, como resultado de la intervención de los bancos centrales del exterior en apoyo del dólar, señaló el Departamento de Comercio.

El aumento del rojo significa que los Estados Unidos no sólo tendrán que reducir su gigantesco déficit comercial de mercaderías con el resto del mundo, sino que también deberán generar un superávit para servir sus deudas al exterior.

También es probable que concentre la atención sobre los planes que proponen los candidatos a la primera magistratura para reducir el déficit de presupuesto de este país que, según los economistas, es la principal razón del insaciable apetito norteamericano por el capital extranjero.

El Departamento de Comercio dijo, en su informe sobre la deuda, que ese país tomó 135.500 millones de dólares más de capital de otros estados que lo que invirtió afuera en 1987. Esto fue parcialmente contrarrestado por un aumento de los títulos extranjeros en poder de los norteamericanos, debido a mayores tasas de cambio fuera del país.

Los activos estadounidenses en el exterior crecieron 96.400 millones de dólares, 9 por ciento, a cerca de 1,17 billón de dólares al finalizar 1987, según la oficina.

La tenencia de títulos extranjeros se elevó 13.500 millones de dólares en 1987 a 146.700 millones, mientras que las inversiones directas del país en el exterior se incrementaron en un record de 49.300 millones de esa moneda, es decir 19 por ciento, a 308.900 millones.

Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumenta-

Nicholas Brady superaría como candidato al vicesecretario de Estado, John Witehead

Dos son los principales candidatos a suceder a James Baker III al frente del Departamento del Tesoro, cuando éste abandone su puesto (se prevé que dentro de apenas dos semanas) para encargarse de la dirección de la campaña del vicepresidente George Bush. El primero y favorito de los expertos es el banquero Nicholas Brady, conocido por haber dado su nombre a la comisión que presidió el pasado año, para investigar las causas del crac de Wall Street. El segundo es el vicesecretario de Estado, John Witehead. Entre ellos se juega ahora la sucesión de Baker.

UN CONOCIDO BANQUERO SERIA EL SUCESOR DE BAKER EN EL TESORO

Escribe Warren Brown
Especial de "The Washington Post" para Asahi Financiero

Washington — El banquero **Nicholas Brady** sería el seguro candidato elegido por el presidente **Ronald Reagan** para reemplazar a **James Baker III** al frente del **Departamento del Tesoro**, según afirmaron fuentes de la administración. **Baker**, quien abandonaría el gobierno dentro de las próximas dos semanas, asumiría como director de la campaña presidencial del vicepresidente **George Bush**.

La **Casa Blanca** ha notificado a miembros del **Comité de Finanzas del Congreso** que pronto nombrará a un nuevo titular del **Tesoro**, según dijeron fuentes legislativas. Irónicamente, el presidente del Comité que evaluará la nominación del reemplazante de **Baker** será el candidato para la vicepresidencia de la fórmula demócrata: el senador **Lloyd Bentsen** del estado de **Texas**. **Brady** es un amigo personal de **Bush** y se descuenta que, de obtener el candidato republicano la presidencia, **Brady** asumiría como secretario del Tesoro.

• Comisión

Al frente de esta oficina pública se considera que **Brady** continuaría las políticas de la administración **Reagan**. Sin embargo cuando dirigió la comisión que investigó a los hechos que provocaron la caída de la Bolsa el 19 de octubre pasado, sus recomendaciones a favor de una mayor regulación de la plaza de valores excedieron las expectativas de la administración.

La selección de **Brady** aparece cuando algunos observadores dudan de que no pueda asumir el control del Tesoro de inmediato debido a que tardaría un excesivo periodo de tiempo investigar sus cuantiosos activos, prolongando la confirmación del **Senado**.

Un plazo demasiado extendido entre que **Baker** renuncia y **Brady** asume su nuevo cargo, podría amenazar la estabilidad de los mercados, dicen algunos funcionarios, ya que el Tesoro se encontraría bajo el mando temporario del vicesecretario. **Peter McPherson**. No es conocido en los mercados y tiene poca experiencia en negociaciones internacionales acerca de niveles de cambio y tasas de interés.

Sin embargo otros dicen que la administración espera que **Brady** pase el trámite de evaluación rápidamente, inclusive antes de las vacaciones de agosto. Uno de los motivos detrás del optimismo del gobierno se debe a que el Senado generalmente trata con cierta parcialidad a aquellas personas que le han rendido servicio anteriormente.

El otro único candidato cuyo nombre todavía se menciona como posible sucesor a **Baker** es el vice secretario de Estado, **John Witehead**. Una de las ventajas de nombrar a **Witehead** sería que ya tiene una posición encumbrada dentro del gobierno, lo que significa que el presidente podría nombrarlo secretario transitorio mientras que el Congreso evalúa sus finanzas. Pero no es probable que **Witehead** surja como candidato a no ser que la nominación de **Brady** se cruce con problemas excepcionales.

George Bush, el candidato del Partido Republicano, cuyo símbolo es el elefante, espera llegar a la Casa Blanca con la ayuda del actual secretario del Tesoro, James Baker.

01 | 01

8813024

ULTIMOS DATOS EN LOS EE.UU.

Las pérdidas de la sequía

El último informe del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos revela mayores pérdidas en la cosecha norteamericana de trigo, maíz y soja como consecuencia de la sequía que afecta al país. En algunos casos quedarán agotados los stock acumulados en años anteriores.

La prolongada sequía que afecta a más de 27 estados en el principal país productor de granos del mundo, nuevamente ha originado mayores pérdidas. El pasado 11 de agosto el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos dio a conocer la última evaluación; de allí surge que los volúmenes de cosecha de cereales que se habían estimado el 12 de julio volvieron a caer.

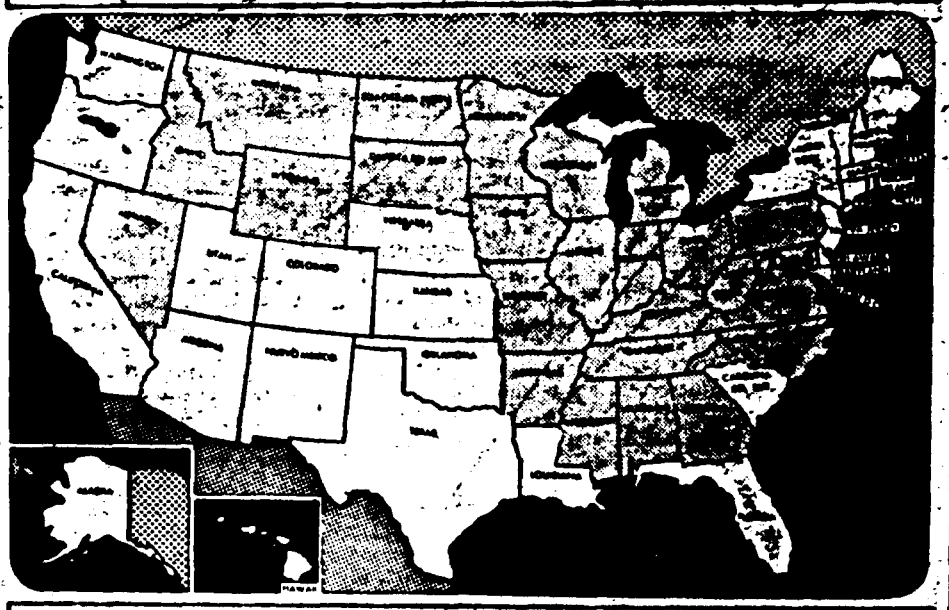
Entonces se pronosticó que la cosecha de maíz podía alcanzar los 132 millones de toneladas. Ahora, tras la reciente apreciación, las fuentes oficiales indican que se podrían recoger 113 millones de toneladas. Con respecto a la soja, el otro grano protagonista en esta verdadera encrucijada, la suerte corrida no ha sido mucho mejor. De acuerdo con los cálculos confeccionados por el organismo federal, la próxima cosecha podría ubicarse en las proximidades de los 43,2 millones de toneladas. En este caso la disminución entre esta medición y la efectuada el mes pasado señala una caída aproximada de 1,8 millones de toneladas.

El trigo, que, en un principio, se creía que iba a resultar poco afectado según los cálculos efectuados por el USDA, registrará una cosecha menor de 7,7 millones de toneladas, en comparación con el volumen obtenido el ciclo anterior. Con respecto a la última medición, las pérdidas fueron de 900.000 toneladas.

♦ Dificultades

Frente a estos niveles de producción las necesidades que tiene el país del Norte se tornan comprometidas en algunas circunstancias. En el caso del maíz el uso interno para este período muestra un volumen cercano a los 140 millones de toneladas. A esa cantidad debe agregarse el tonelaje que se destina a exportación, que se ubica en los 40 millones. En conclusión, la demanda tanto interna como externa exige de la disponibilidad de 180 millones de toneladas de maíz.

EE.UU: ESTADOS AFECTADOS POR LA SEQUIA



Fuente: American Farm Bureau Federation

La realidad ofrece una cara distinta. Entre los requerimientos y la producción existe una brecha de 68 millones de toneladas. Para cubrir este faltante la solución pasa, necesariamente, por recurrir a los stocks acumulados. Teniendo en cuenta que en julio pasado el USDA informó que se contaba con 86 millones de toneladas, la oferta máxima que pueden tener los Estados Unidos sería de 196 millones de toneladas. Este resguardo le permite contar aún con una reserva para el año próximo de 18 millones de toneladas.

Con respecto a la soja, las necesidades del mercado interno son de 29,7 millones de toneladas, a las que agregándole 17,6 millones que están comprometidas con la exportación determinan un requerimiento de 47,3 millones de toneladas. Entre la demanda y la producción de este año se presenta una diferencia en contra de 4,3 millones de toneladas, las que tendrán que ser cubiertas por el stock. En ese concepto se encuentran almacenados [illegible] millones de toneladas, cantidad que ajustadamente soportaría la presión del mercado.

Con trigo el consumo interno previsto para el año en curso oscila en los 29,7 millones de toneladas. Al añadirle los volúmenes que están comprometidos con la exportación, que son de 35,1 millones de toneladas, se acumula una cifra de 64,8 millones de toneladas. Esta cantidad, cotejada con la producción, estimada según la última evaluación en 49,1 millones de toneladas, arroja una diferencia negativa de 15,7 millones de toneladas, que se cubrirán con los 34,3 millones que existen en stock. En consecuencia, el sobrante de cobertura que le quedaría al país del Norte sería de 18,5 millones de toneladas.

Las particulares circunstancias que se ofrecen albergan una expectativa favorable para la producción granaria argentina. Desde el punto de vista del mercado internacional el horizonte se observa como pocas veces ha ocurrido en la historia del país. [illegible]

Cabe aclarar la etapa de lo que ocurre fronteras adentro. En estos momentos, dos factores parecieran que podrían atentar contra el éxito esperado. Desde el punto de vista climático la sequía que afecta a la parte sur de la provincia de Buenos Aires [illegible] ve en un [illegible] En el resto de la región húmeda este factor aparentemente estaría controlado.

El otro inconveniente que se presenta obedece a razones de carácter económico. Las últimas medidas implementadas con el Plan Primavera no han sido recibidas de buena manera por parte de los hombres de campo. A juicio de ellos, el desdoblamiento cambiario se ha constituido en una moderna forma de retención encubierta que podría desalentar el ánimo de siembra mostrado por los productores.

8813195

OCHO AÑOS DE "REVOLUCION CONSERVADORA" EN EE.UU.

El efecto "reaganomics"

Un reciente censo norteamericano puso en evidencia que la brecha entre ricos y pobres es más grande hoy que en cualquier otro período de las últimas cuatro décadas. La nota que sigue examina los resultados de la política económica del gobierno de Reagan y su legado, sólo comparable, en proporción, a los cambios del "New Deal" de Franklin Roosevelt.

WASHINGTON, 3 (Por Art Pine, de The Los Angeles Times, especial para Clarín). — La conducción de la economía norteamericana que ejerció durante ocho años **Ronald Reagan** será un proceso difícil de seguir, en más de un sentido.

En algunos aspectos, la revolución económica de Reagan ha sido espectacularmente exitosa. La inflación, por ejemplo, alcanza hoy en los EE.UU. un tercio de los valores que existían cuando Reagan llegó al poder en 1980. El desempleo, por su parte, se encuentra en los niveles más bajos de los últimos 14 años. Las tasas de interés son mucho más bajas que cuando llegó al poder —si bien la "prime rate" ha aumentado, desde mayo, de 1,5 a 10—. La economía abrió, además, 15 millones de nuevas fuentes de trabajo.

También han bajado, a niveles históricos, los impuestos a las ganancias. (Un revolucionario paquete de revisión impositiva eliminó muchas de las inequidades del antiguo código impositivo.)

"Tendrían que remontarse a Franklin Roosevelt para encontrar un presidente norteamericano que haya tenido el impacto de Reagan", comentó **Paul W. McCracken**, economista de la Universidad de Michigan, que se desempeñó como asesor económico de Nixon.

Sin embargo, las políticas de Reagan provocaron al mismo tiempo desequilibrios económicos masivos que amenazan con ponerle final período de expansión más grande desde la década del sesenta. Estos desequilibrios podrían limitar y hasta "preocupar" al próximo gobierno.

El futuro presidente heredará un déficit presupuestario anual del orden de los 150.000 millones de dólares. En estos momentos, los intereses por los préstamos nacionales ascienden a los 152.000 millones de dólares por año, esto es, un 14 por ciento del presupuesto total. Gracias a un déficit comercial que alcanzó el año pasado la cifra récord de 170.000 millones de dólares, los Estados Unidos se han convertido en una nación deudora. El exceso de consumo ha llevado a la economía a un punto peligroso que hace aumentar las presiones inflacionarias.

En consecuencia, la sensación de bienestar de la población sobre el momento presente se ve acompañada por un sentimiento de ansiedad por el futuro. Las encuestas muestran que la gente piensa que la economía está empeorando, en lugar de mejorar.

Esto no es, precisamente, el legado económico que Reagan y sus seguidores conservadores imaginaron en un comienzo.

Se suponía que la "reorganización" debía ganarse conforme a un plan de batalla estrictamente "ofertista": la administración debía reducir drásticamente los impuestos y disminuir los gastos federales internos, cercenando así el papel del Estado y dándole al sector privado más espacio para moverse. Todo ello traería como resultado mayor producción y mayores ingresos tributarios, eliminando el déficit presupuestario y "domando" a la inflación.

Esta logró dominarse de hecho, pero gracias a una profunda recesión —en 1981 y 1982— que amortiguó las demandas de grandes aumentos de sueldos y bajó las tasas de interés. La parte del león de este crédito fue para **Paul Volcker** —por entonces presidente de la Reserva Federal— que "le apretó las clavijas" al dinero y a las políticas crediticias, "exprimiendo" literalmente a la economía. El crédito que se lleva Reagan, según la mayoría de los analistas, es, simplemente, no haber interferido con la Reserva Federal.

La producción tampoco aumentó de inmediato, como reacción ante la revolución ofertista. Tal como lo había imaginado la administración desde el comienzo, los recortes de impuestos de Reagan, en 1981, debían desembocar supuestamente en un "boom" en las inversiones, aumentar drásticamente la productividad y alentar a los norteamericanos a ahorrar más.

Pero nada de esto ocurrió. La tasa de ahorro, en realidad, ha bajado, significativamente desde tiempos anteriores a Reagan.

Las inversiones están comenzando a repuntar ahora, pero básicamente porque las exportaciones volvieron a aumentar y porque la industria norteamericana debe expandirse para satisfacer las demandas del extranjero.

Los "ofertistas" siguen insistiendo en que la era Reagan perdurará como una prueba de que su fórmula funciona. **Paul Craig Roberts**, ex funcionario del Departamento del Tesoro de Reagan, declaró en un ensayo que apareció recientemente en el **Wall Street Journal**: "La razón de la permanencia del plan ofertista es más importante que los meros resultados. Se precisa una política para eliminar a otra política y nadie cuenta como una de alternativa. De hecho, ningún político serio la desea".

♦ La estrategia fiscal

En cuanto a la estrategia fiscal de Reagan —sus profundos recortes impositivos combinados con las reducciones en los gastos de defensa y con los recortes de los gastos internos— erró el camino ni bien llegó al Congreso.

El plan que Bush —como rival de Reagan en 1980 por la nominación presidencial republicana— había tildado de "economía de vudú" porque prometía recortes impositivos, aumentos en defensa y presupuestos equilibrados —todo al mismo tiempo— era bastante cuestionable de por sí.

El Congreso no solo aprobó las nuevas propuestas del presidente para reducir las tasas impositivas de los contribuyentes más adinerados y para disminuir los impuestos a las ganancias de capital, sino que también redujo los impuestos de una gran variedad de otros grupos de ingresos.

El gobierno perdió mucho más con los recortes impositivos y los aumentos en gastos de defensa que lo que ganó con los recortes de gastos internos. La recesión redujo además los ingresos por impuestos al "exprimir" los ingresos y desalentar los gastos del gobierno para bienestar social y programas de desempleo.

El resultado —tal como señaló **Edward Guay**, economista de la Cigna Corporation— fue una "explosión fiscal". El déficit anual —que ya se encontraba en niveles récord— se triplicó prácticamente entre 1981 y 1983.

El déficit presupuestario contribuyó, según la mayoría de los economistas, al otro déficit de Reagan: la brecha entre las importaciones y las exportaciones. Estimulados por el déficit, los norteamericanos gastaban más de lo que producían y compraban la diferencia afuera. El déficit también llevó al gobierno a pedir abultados préstamos, aumentando las tasas de interés —en los EE.UU.— y haciendo subir el dólar, hecho que volvió menos competitivas a las exportaciones y que hizo de las importaciones una "ganga" aún mayor.

01 01

8813626

27/4/88 · A.F.

EXTERIOR

El PBI de EE.UU creció 2,3% en 1988

***Washington (Reuter)**— La economía estadounidense superó ampliamente la crisis por el crac bursátil de octubre y creció a una tasa anual de 2,3 por ciento en los primeros tres meses del año, dijo ayer el Departamento de Comercio. La cifra coincidió con las expectativas de los economistas privados, de un crecimiento de 2,0 a 2,5 por ciento.*

La expansión del Producto Bruto Interno (PBI), el valor total de bienes y servicios, fue menor que la tasa de 4,8 por ciento registrada en el cuarto trimestre de 1987, señalaron analistas. El aumento de 2,3 por ciento, que es ajustado por inflación y variaciones estacionales, es una estimación preliminar que será revisada dos veces en los próximos meses a medida que el gobierno recolecte nueva información.

El Departamento de Comercio dijo que el ajuste del PBI, un importante índice de medición de la inflación, que considera el precio de una canasta de bienes y servicios, aumentó a una tasa de 2,4 por ciento anual entre enero y marzo. Esto fue menor al 3,0 por ciento previsto por los economistas y más bajo que 2,7 por ciento de inflación del cuarto trimestre de 1987.

Tomados conjuntamente, los informes muestran el panorama de una economía que aún crecía moderadamente en la primera parte del año sin generar una inflación excesiva, puntualizaron los especialistas.

8813772

Está programada una reducción de 3% anual en los precios hasta 1990

Cae 20% subsidio agrícola en EE.UU.

Creo que la futura ley agrícola estadounidense mantendrá la línea establecida en la legislación de 1985. Dicha normativa dio comienzo al proceso de reducción de los precios meta ("target price"), afirmó el economista Gale Johnson, de la Universidad de Chicago, tras su exposición durante el XX Congreso Internacional de Economistas Agrarios que finalizará hoy en el Centro Cultural San Martín.

Tales valores agregó, que son los que producen los mayores incentivos para los productores, están siendo rebajados. Entre 1987 y 1990 la disminución está programada a razón de 3% anual, a lo que debe agregarse una inflación cercana a 4% anual. En estas condiciones, para fines de la década, los "target" resultarán 20% inferiores en términos constantes, al nivel que tienen ahora. No veo que esta tendencia se pueda modificar, y tampoco creo que la sequía que sufrimos (excepto que se repita antes de 1990), tenga un impacto sustancial sobre la gestación de la nueva ley. Las razones para hacer esta afirmación estriban en que, muy probablemente, en los próximos años los Estados Unidos vuelvan a tener importantes niveles de producción.

• Maíz

Esto es positivo. En el caso del maíz, las importantes y relativamente altas stocks permitieron atemperar el impacto del efecto climático sobre el mercado. Si bien las cotizaciones subieron, el aumento no fue tan pronunciado, aunque probablemente la tendencia positiva continúe hasta la cosecha en octubre. De todas formas, asumiendo condiciones climáticas normales, en pocos períodos los efectos de la sequía se habrán disipado.

En el caso de las dos últimas leyes agrícolas (1981 y 1985), fueron sancionadas en momentos en que el ingreso de los productores estaba muy bajo.

La de 1981 fue precedida por una caída de los ingresos de 45% entre 1978 y 1980, lo que, no favoreció —justamente— los cambios.

En 1985 el problema preponderante era la crisis en el endeudamiento de los productores. Las tasas de interés habían subido, y creo que se sobreestimó la magnitud de la bancarrota.

De hecho, la recuperación de los productores fue relativamente rápida, aunque lamentablemente la seca de este año va a provocar un nuevo retroceso, y habrá un número importante de agricultores que enfrentarán problemas financieros de los que, seguramente, lograrán recuperarse para comienzos de la nueva década.

Ahora, la propia cautela en el comportamiento de los precios en el mercado está mostrando que, por sorprendente que parezca, parece que aprendimos algo del pasado. En 1983 los Estados Unidos

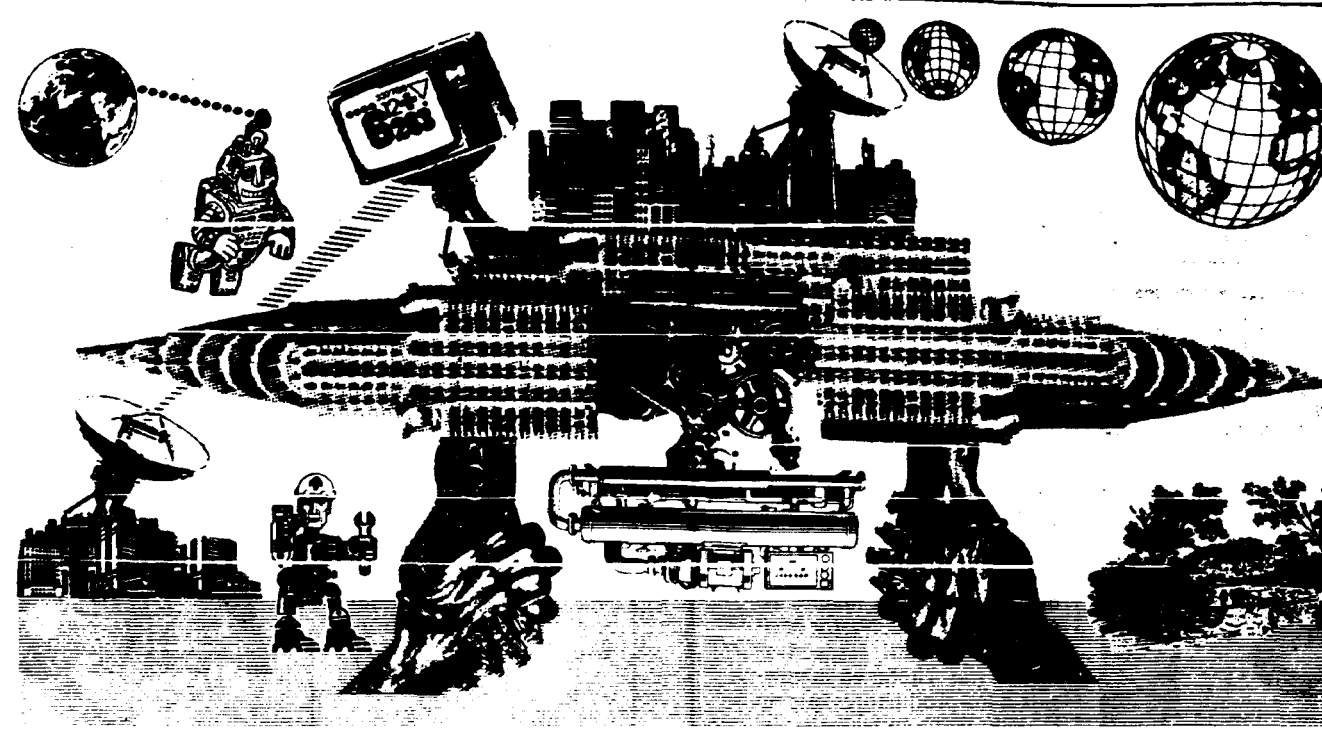
Ahora los Estados Unidos están encarando una expansión de sus áreas de siembra a través de cierta eliminación de restricciones en el programa de reducción de área. La Argentina probablemente expanda su producción, el Brasil hará lo mismo en soja, Australia en trigo, y así sucesivamente.

reducción en la producción que, en términos absolutos, se parece bastante a la que va a producirse este año. Los stocks cayeron, los precios subieron, y dos años después nos encontramos nuevamente con una situación de sobreoferta, aun superior a la de 1982.

01 \ 01 8814463

El país que fue inversor neto del mundo, ahora se está transformando en el gran deudor

La diferencia entre los dólares que los Estados Unidos invirtieron en el mundo y los que llegaron del extranjero aumentó en 99.000 millones al totalizar, durante 1987, 368.200 millones de dólares. Es decir, se invirtió más en los EE.UU. que lo que lo hicieron los norteamericanos fuera del país, convirtiendo a la primera potencia del mundo en el primer deudor del mundo. Hasta 1984 su posición neta de inversiones internacionales era positiva, para después entrar en una brusca negativa. Los bancos norteamericanos reciben del exterior los dólares que se les fueron por tener su moneda sobrevaluada durante gran parte de la gestión de Ronald Reagan.



CRECIO LA DEUDA EXTERNA DE LOS EE.UU. DURANTE 1987

Escribe Carlos Brezina
De la agencia "UPI"

Washington — La diferencia entre las inversiones de los Estados Unidos en el exterior y las que recibió del extranjero empeoró en 1987, en 99.000 millones de dólares para alcanzar a 368.200 millones, dijo ayer el Departamento de Comercio.

Los Estados Unidos, que por décadas fueron el país con mayor saldo neto de inversiones internacionales, se han unido al "club de naciones deudoras", con compromisos superiores a las deudas externas conjuntas del Brasil, México y la Argentina, debido a los inmensos déficit de presupuesto y comercio exterior generados por el gobierno del presidente Ronald Reagan, que debieron ser financiados con recursos extranjeros.

Sin embargo, la posición neta de inversiones de los Estados Unidos no es técnicamente equivalente a la deuda externa de las naciones en desarrollo, ya que comprende, entre otros factores, inversiones a largo plazo.

Los Estados Unidos sufrieron la baja de su posición neta de inversiones internacionales de 136.900 millones de dólares en 1982 a tan solo 3500 millones en 1984. En 1985, la posición neta estadounidense fue negativa en 110.700 millones de dólares.

En contraste, para 1987 Japón disfrutaba de una posición neta de inversiones internacionales de unos 270.000 millones de dólares, según datos de la publicación londinense "The Economist".

La posición de inversiones internacionales de los Estados Unidos empeoró de un neto negativo de 269.200 millones de dólares en 1986 a 368.200 millones en 1987, un aumento de 99.000 millones de dólares.

El incremento de la posición negativa neta se debió a un ingreso de 135.500 millones de dólares en flujos netos de capital a los Estados Unidos, parcialmente compensados por ajustes positivos de valuación de 36.500 millones de dólares.

Los grandes flujos de capital fueron producto de ingresos de fondos a bancos estadounidenses desde bancos de ultramar y mayores compras de dólares por bancos centrales extranjeros para sostener el valor de la divisa estadounidense.

Las inversiones directas en el exterior reflejaron mayormente una apreciación de las divisas en que están definidos. Los ajustes de valuación para las inversiones foráneas en los Estados Unidos se deben a la depreciación de precios.

Los activos de estadounidenses en el extranjero aumentaron 96.400 millones de dólares, a 1167,8 billones de dólares para fin de 1987. Los flujos de capital hacia el exterior fueron de 76.000 millones de dólares, y los ajustes de valuación, 20.400 millones.

Los créditos de bancos estadounidenses al extranjero, la mayor categoría de activos estadounidenses en el exterior, aumentaron 40.500 millones de dólares, a 547.900 millones. Los créditos de bancos extranjeros a los Estados Unidos aumentaron a la mitad de ese ritmo.

• Record

Las inversiones directas estadounidenses en el exterior aumentaron 19 por ciento en 1987, a un record de 49.300 millones de dólares en el año, y totalizan ahora 308.900 millones.

Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumentaron 15 por ciento en 1987 a 195.400 millones de dólares en el año, y totalizan ahora 1,536 billón de dólares. Los flujos netos de capital fueron de 211.500 millones de dólares y los ajustes de valuación un negativo de 16.100 millones.

Los pasivos estadounidenses con prestamistas extranjeros e instituciones financieras internacionales reportados por bancos estadounidenses, la categoría principal de activos extranjeros, aumentó un record de 87.800 millones de dólares a 539.400 millones.

Los bancos de los Estados Unidos tomaron prestado enormes sumas en ultramar para financiar tanto la expansión interna estadounidense como préstamos internacionales en divisas extranjeras.

Las inversiones directas en el exterior aumentaron 19 por ciento en 1987, a un record de 49.300 millones de dólares en el año, y totalizan ahora 308.900 millones de dólares.

Los activos extranjeros oficiales en los Estados Unidos aumentaron 41.400 millones de dólares, a 283.100 millones en 1987, como resultado de la intervención de los bancos centrales del exterior en apoyo del dólar, señaló el Departamento de Comercio.

El aumento del rojo significa que los Estados Unidos no sólo tendrán que reducir su gigantesco déficit comercial de mercaderías con el resto del mundo, sino que también deberán generar un superávit para servir sus deudas al exterior.

También es probable que concentre la atención sobre los planes que proponen los candidatos a la primera magistratura para reducir el déficit de presupuesto de este país que, según los economistas, es la principal razón del insaciable apetito norteamericano por el capital extranjero.

El Departamento de Comercio dijo, en su informe sobre la deuda, que ese país tomó 135.500 millones de dólares más de capital de otros estados que lo que invirtió afuera en 1987. Esto fue parcialmente contrarrestado por un aumento de los títulos extranjeros en poder de los norteamericanos, debido a mayores tasas de cambio fuera del país.

Los activos estadounidenses en el exterior crecieron 96.400 millones de dólares, 9 por ciento, a cerca de 1,17 billón de dólares al finalizar 1987, según la oficina.

La tenencia de títulos extranjeros se elevó 13.500 millones de dólares en 1987 a 146.700 millones, mientras que las inversiones directas del país en el exterior se incrementaron en un record de 41.500 millones de esa moneda, es decir 19 por ciento, a 308.900 millones.

Los activos extranjeros en los Estados Unidos aumentaron 195.400 millones de dólares, es decir 15 por ciento, a

El acuerdo del grupo bipartidario condicionaría la política del próximo presidente

Un grupo bipartidario trabaja ya para solucionar el mayor problema que deberá resolver el próximo presidente de los Estados Unidos. El déficit presupuestario no será el reto principal de Bush o Dukakis, pues sea quien sea el triunfador en los comicios presidenciales, deberá seguir fielmente los proyectos elaborados por la Comisión Económica Nacional (CEN) que republicanos y demócratas tienen trabajando a la sombra para conseguir el estricto cumplimiento de la Ley Gramm-Rudman-Hollings que contempla la obtención de un presupuesto equilibrado para 1993. Si el programa falla, el próximo presidente al menos habrá encontrado un cómodo chivo expiatorio para justificar el fracaso.

Una comisión secreta busca solución al déficit presupuestario de EE.UU.

El sucesor de Ronald Reagan en la Casa Blanca, sea George Bush o su rival, Michael Dukakis, deberá prestar primordial atención al déficit presupuestario.

Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en los EE.UU.

Las decisiones más importantes para los próximos cuatro años en los Estados Unidos no provendrán de quien triunfe en las elecciones presidenciales del 8 de noviembre, sino de **un grupo bipartidario que producirá un acuerdo para solucionar el principal problema que dejará la era de Ronald Reagan: el déficit presupuestario.**

Ese grupo, la llamada Comisión Económica Nacional (CEN), ya está trabajando a tal efecto fuera de la luz pública y al margen de los avatares de la campaña electoral.

Su acuerdo será esencial porque, según fuentes parlamentarias, ya hay consenso entre los republicanos y los demócratas en que sus conclusiones deberán ser aceptadas, duelan donde duelan.

La clave política es que, si duelen mucho, el próximo presidente podrá decir que **es un acuerdo bipartidario**, repartiendo así la responsabilidad entre los dos partidos.

La CEN, integrada por políticos, empresarios y legisladores, incluye a 12 miembros (a los que se sumarán otros dos que serán designados por el próximo presidente) y está presidida conjuntamente por el republicano "**Drew Lewis**, ex secretario de Transporte, y por **Robert Strauss**, un líder demócrata conocido como '**arregla-todo**'".

Entre los miembros prominentes de la CEN figuran el presidente de Chrysler, **Lee Iacocca**, y el ex secretario de Defensa **Caspar Weinberger**.

El único negro del grupo es **William Gray**, titular de la Comisión de Presupuesto de la Cámara baja. Las malas lenguas dicen que Gray fue incluido porque **por su posición en el Congreso podría torpedear el acuerdo si no es miembro de la comisión.**

Según las fuentes parlamentarias, poco después que el próximo presidente asuma en enero próximo, los miembros de la CEN se presentarán un día en la escalinata de la Casa Blanca y anunciarán a la nación que **han llegado a un acuerdo sobre qué hacer con los pesados déficit presupuestarios heredados de Reagan.**

Así, el acuerdo decidirá la crucial política del nuevo presidente sobre impuestos y gastos.

La estrategia política prevé que cuando el acuerdo sea anunciado, todos los republicanos y demócratas levanten la mano al mismo tiempo para apoyar el plan.

Ello debe ser así, señaló una fuente parlamentaria, "para que las huellas digitales de todos queden en el arma".

El "arma" será una combinación de reducciones presupuestarias, reformas al proce-

El candidato republicano **George Bush** puede afirmar mil veces que "no aumentaré los impuestos y punto" y el candidato demócrata Michael Dukakis repetir hasta el cansancio de que sólo se trata de "ser competente".

Pero mientras Bush y Dukakis sigan esquivando los impuestos, menos influencia tendrán cuando llegue la hora de decidir quién pagará los nuevos gravámenes, cuáles programas deberán ser reducidos y cuáles eliminados.

Cuando el pueblo norteamericano se entere del acuerdo producido por la CEN, se le dirá que no debe "**mover el bote**" porque ello podría romper el delicado equilibrio bipartidario trabajosamente logrado.

El consenso bipartidario en

toral, por que gane quien ga
el 8 de noviembre la d
sobre el presupuesto de
nará el resto de la polític
nómica del nuevo gobi

Según las últimas pro
nes, anunciadas el vier
sado por la Oficina Parl
taria del Presupuesto (
el déficit para el año
1988, que terminará el
setiembre, **llegará**
150.000 millones de d
Para el año fiscal 1989
ficit proyectado por la C
de 148.000 millones de
res.

La ley de equilibrio
puestario establece que
ficit deberá bajar a 1
millones de dólares en
64.000 millones en 19
28.000 millones en 1992
ro en 1993.

Pero para llegar al u
cero déficit, no hay otr
ma que la impopula
aumentar los impuestos
ducir programas.

Con la creación de la
el sistema político nort
ricano ha encontrado la
ra de encarar el problem
déficit presupuestari
"quemar" al próximo
dente.

Pero cuando cualqui
sa salga mal en la econ
el presidente Bush o el
dente Dukakis segura
aprovecharán para echa
culpa de todo a la CEN,
rol político será el de ser
cómodo chivo expiatori

*Señor Di
Me dir
de dar re
publicado
su direcci
ilo en la ne
jada", ba
rias en e
miento".
En prin
ponde set
mencionad
párrafo de
3263), esti
salida de l
raíz de des
comotora
El servic
posteriorm
de la corr
tió desde C
dido en Co
trayecto –
calle Hida
becera rec
un objeto
nos anóni
Cabe de
cancelado
pasaje a de
nos viaja
sólo lo hic
intervenc
provocó
ción del
convoy p
en la esta
espacio c
A post
aproxima
nas que b
mación
auxiliar a
dó las ex
No obst
exaltado
drio del
ría, pro*

8815343

Su entrada en vigor habría perjudicado ventas a Washington de países en desarrollo

Reagan vetó por proteccionista la ley que restringía importación de textiles

Washington, (UPI) — El presidente Ronald Reagan vetó ayer la proteccionista Acta de Comercio de Textiles y Calzados de 1988, afirmando que tendría "efectos desastrosos sobre la economía estadounidense".

La aprobación de la Ley habría significado un duro golpe a las exportaciones de textiles y calzado de las naciones en desarrollo.

En una declaración por escrito, Reagan dijo que la Ley impondría "costos innecesarios a los consumidores estadounidenses, amenazaría empleos en nuestras industrias de exportación, pondría en peligro nuestras ventas agrícolas en ultramar y minaría nuestros esfuerzos por obtener un sistema más abierto de comercio para las exportaciones estadounidenses".

Este fue el segundo veto de semejante Ley en tres años. Reagan afirmó que se trata de "la peor forma de proteccionismo".

El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, expresó confianza en que el veto del presidente no será anulado por el Congreso.

La Ley, que recibió la aprobación final del Congreso la semana pasada, habría limitado el crecimiento de las importaciones de textiles y ropas a 1 por ciento anual, y habría congelado las importaciones de calzado a su nivel de 1987.

Asimismo, habría sometido a un sistema de remate 20 por ciento de las nuevas cuotas estadounidenses como medio de compensar las pérdidas tarifarias esperadas por la reducción de las importaciones, habría creado cuotas especiales para las corbatas de seda y habría alentado un tratamiento preferencial en la distribución de cuotas a las naciones que compraran más productos agrícolas estadounidenses.

Según la Ley que vetó, el presidente se habría visto obligado a distribuir las nuevas cuotas globales por país y productos, y habría sido autorizado a reducir tarifas para países perjudicados por las cuotas.

Los parlamentarios que apoyan la Ley han dicho que no están seguros de contar con el margen de dos tercios necesarios para superar el veto presidencial.

La Cámara de Representantes ha programado una votación sobre el veto para el martes.

CARP. Nº 154

NO EXISTE

CARP. Nº 060

NO EXISTE

CARP. Nº 061

NO EXISTE

CARP. Nº 162

MEXICO.-

FACTOR MILITAR ENTRE Nos NO HAY DOCUMENTOS

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos 8801501/8805486

FACTOR POLITICO ENTRE Nos 8804110/8815483

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos 8800355/8812308

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos 8800309/8814278

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8801501 -8805486

062

F. Liberal

MEXICO SE PREPARA A CESAR 500 MIL EMPLEADOS PUBLICOS

MEXICO, 20, (ANSA y EFE).— El gobierno se prepara para despedir a partir del próximo lunes a unos 500 mil empleados públicos como parte de un proceso de recorte presupuestal que apunta a disminuir el déficit del gasto y en el marco del denominado "pacto de solidaridad económica".

Dirigentes de sindicatos de empleados públicos afiliados a la Federación de Sindicatos de Trabajadores al Servicio del Estado (FSTSE) revelaron que el cese involucrará sólo a personal eventual y de confianza, sin afectar a trabajadores de base.

Un total de 19 dependencias del Estado llevarán a cabo liquidaciones de persona, al desaparecer áreas y direcciones completas.

El Ministerio de Programación y Presupuesto giró circulares a todas las oficinas vinculadas a este programa de restricción para que procedan a despedir a miles de empleados, que no podrán encontrar acomodo dentro del gobierno, debido a que toda plaza que se desocupe será de inmediatamente "congelada", es decir, no podrá cubrirse.

Las autoridades han asegurado que los ceses no incluyen a las Fuerzas Armadas, la Procuraduría General de la República, ni a los Ministerios de Salud y Educación, pero algunos dirigentes que no revelaron su identidad señalaron que aún en esas dependencias habrá liquidaciones de personal.

Entretanto México reanudará el cambio de deuda por acciones ("swaps") para captar capitales del exterior cuando bajen los índices de inflación, dijo hoy Manuel Armendáriz, subsecretario de Inversiones Extranjeras.

Armendáriz comentó, al final de un encuentro de empresarios dedicados a la exportación e importación, que las cantidades de cambio de deuda por inversión serán determinadas en función de la posibilidad para absorber los incrementos en la oferta monetaria.

El Gobierno mexicano suspendió, en setiembre de 1987, las operaciones "swaps" debido a que hacían crecer la inflación, que el año pasado alcanzó un nivel histórico de 159.2 por ciento.

La Comisión Nacional de Inversión Extranjera informó el pasado día 20 de que en 1986 y 1987 México obtuvo 3.900 millones de dólares mediante operaciones "swaps" y explicó que los recursos se destinaron en un 70 por ciento a la inversión directa y el resto a la liquidación de pasivos.

Admitió el subsecretario mexicano que cuando se decidió la suspensión del empleo de "swaps" se dijo que era temporal, pero no se estableció un tiempo preciso.

De acuerdo con los planes del Gobierno en materia económica, la inflación comenzará a descender en marzo próximo, para estabilizarse en un aumento mensual de dos o tres puntos a finales de año y cerrar en un 80 ó 90 por ciento.

El cambio de deuda por acciones representa más de un 20 por ciento del total de la inversión extranjera en México, que, según la Comisión Nacional, en 1987 alcanzó un total de 20.853 millones de dólares.

Una de las áreas de mayor interés para los inversores extranjeros, estadounidenses y españoles entre ellos, es al del turismo, en el caso concreto de los "swaps".

El mecanismo consiste en la compra, por un capitalista extranjero, de "papeles" de deuda exterior mexicana en los mercados financieros secundarios, donde existen descuentos marginales de hasta un 50 por ciento.

En caso de que un inversor logre "capturar" (obtener) el descuento de 50 centavos por cada dólar, negocia la venta de esos documentos con el Gobierno mexicano que los liquida en un porcentaje más alto de su valor real en el mercado secundario, pero en pesos mexicanos, que deben ser colocados en el sector de la inversión extranjera.

ACERCAMIENTO

En otro orden de cosas la Comunidad Económica Europea (CEE) está poniendo en marcha una serie de iniciativas con el fin de acelerar el proceso de acercamiento y colaboración con los países de América Latina, tanto en el aspecto político como en el económico.

01 | 01

8801501

ARCHIVAR EN: México F.S.S. (062)

TEMA: Crecimiento, Contradicción y desafío del feminismo.

PROCEDENCIA: Brecha 11/12/87

ARCHIVADO EN: Fuente de Hyjenes (032)

8805486

01|01-

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

88D4110 - 8815483

062

LA NACIÓN 20/3/88

Otra elección

Mientras siguen las primarias norteamericanas con Bush firmemente al frente de la carrera republicana y sin que nadie domine aún la existente entre los demócratas, en México, el candidato presidencial del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI), Carlos Salinas de Gortari, enfrenta otro tipo de desafío.

De 1929 en adelante, el PRI ofreció a los mexicanos crecimiento económico a cambio de autoritarismo político. Fue la suya una fórmula "coreana" de desarrollo. Pero a comienzos de esta década, y después de haber crecido por mucho tiempo a un ritmo del 6 por ciento anual, México también conoció a los temibles protagonistas del subdesarrollo latinoamericano: alta inflación, recesión, endeudamiento externo. Desde entonces, el PRI ya no está "pagando" la renta económica del autoritarismo político. En ruta hacia las elecciones presidenciales de julio venidero, Salinas de Gortari promete que el crecimiento volverá. Contra él, el candidato del Partido Autonomista Nacional (PAN), Manuel Clouthier, sugiere un camino alternativo: el advenimiento de la democracia.

En 1982 el PAN obtuvo el 16 por ciento de los votos. Fraudes evidentes le impidieron avanzar en los comicios municipales de 1986. Empresario, católico y liberal, Clouthier espera ahora aumentar sus votos mientras reclama urnas limpias para recibirlos.

Si, contra lo que promete Salinas, la vieja fórmula "coreana" se ha agotado, tarde o temprano el PRI tendrá que ofrecer a los mexicanos, a cambio del crecimiento económico perdido, cuotas crecientes de democracia: las válvulas gemelas de la economía y la política no se pueden cerrar al mismo tiempo.

Mariano Grondona

(c) LA NACION

8804110

El candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari, seguro vencedor de las elecciones de mañana, podría ser el último presidente del PRI

Manuel Clouthier, candidato del liberal Partido de Acción Nacional para las elecciones de mañana.

El representante de la izquierda en los comicios es el ex miembro del PRI, Cuauhtémoc Cárdenas.

Las elecciones que se celebrarán esta semana en México pueden marcar el principio del fin del dominio que, por más de medio siglo, el Partido Revolucionario Institucional (PRI), ha mantenido sobre la vida política mexicana. Dos antiguos militantes del PRI, Cuauhtémoc Cárdenas, por el Frente Democrático Nacional, y Manuel Clouthier, del Partido de Acción Nacional, compiten con el candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari, no para superar a éste en la lucha por la presidencia, que tiene asegurada, sino para romper de cara a la siguiente elección la hegemonía del PRI.

México afianza la quiebra de su peculiar modelo político

Escribe Ignacio Zuleta
Enviado especial

Ciudad de México (enviado especial) — La **Plaza de la Constitución**, el popular **Zócalo** del centro de la ciudad, luce como un campo de batalla después de la seguidilla de concentraciones de cierre de campaña del pasado sábado, que llevó a casi un millón de personas. El gobernante PRI, que presenta como candidato a **Carlos Salinas de Gortari**, seguro ganador de las elecciones del miércoles próximo, dio por la mañana un festival de globos, de papel picado, de estruendos y discursos optimistas, que se cerró con el "**Cucurrucucu Paloma**" entonado por **Lola Beltrán** y sus mariachies.

Los rostros cobrizos de centenares de miles de "**acarreados**" (empleados de la burocracia estatal, sindicalistas, campesinos ataviados con plumas y cuentas de colores), contrastaron con los "gueros" (trigueños) de la discreta clase media del **Partido de Acción Nacional** que se concentró horas más tarde para darle un tono más "burgués" a estas disputadas elecciones que se parecen mucho a un final de régimen.

En efecto, los signos de crisis de la hegemonía del **Partido Revolucionario Institucional**, nacido en 1929 como corolario de la revolución mexicana, parecen ser un coletazo —según una interpretación entre intelectual y lírica, pero que se repite aquí con insistencia— del terremoto del 19 de setiembre de 1985. Este demostró que la movilización de la gente superaba a un gobierno al que se le cayeron los edificios públicos, hechos con frágiles cimientos y poco hormigón, y que confió a la Policía más el resguardo de los bienes privados que el rescate de los damnificados.

Octavio Paz ha dicho, hace rato, que "el **PRI** cumplió su ciclo", y su discípulo **Enrique Krauze** (uno de los intelectuales más importantes del **México** actual) no duda en afirmar que "el sistema político será destruido desde sus entrañas por la generación 'priista' del '68 que en diciembre, con **Carlos Salinas de Gortari** al frente, asumirá el poder".

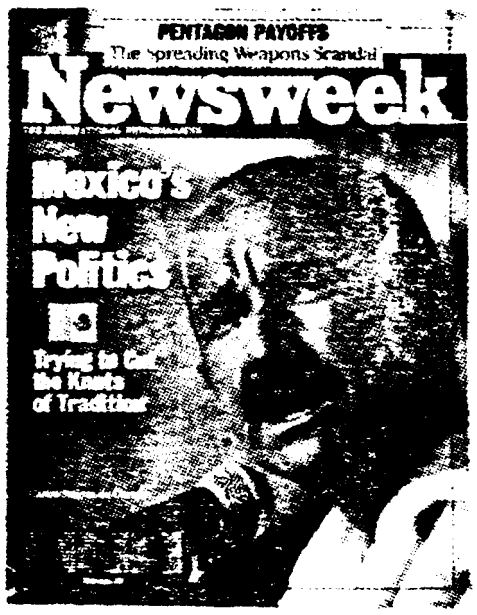
Después de casi sesenta años de total hegemonía gubernamental, el **Partido Revolucionario Institucional** —cuya estructura tento, en la hora dorada del milenio alfonsinista, a algún estratega de barrio argentino— afrontará el próximo miércoles la primera elección peleada de su historia. Desde las 0 del domingo, reina aquí una total veda para la propaganda política y al consumo de alcohol (algo singularmente grave en una ciudad donde no se puede tomar el agua de la canilla). Se ha aquietado la irritante andanada de mensajes, lemas, consignas, programas, promesas en los diarios, la TV y en las calles, enviada por el **PRI** y las dos fuerzas que jugarán en "Primera A" en la elección presidencial: el izquierdista **Frente Democrático Nacional**, y el liberal **Partido de Acción Nacional**. Las tres bailan al ritmo de un consenso que ha dejado atónita a la clase política. El **PRI no es eterno**.

• Carnaval

El acto más estridente fue el sábado por la mañana, cuando el PRI juntó casi 700 mil personas en una especie de carnaval preelectoral en el **Zócalo**, la "**Plaza de Mayo**" de los mexicanos, que se ha convertido en el suelo que la oposición ha decidido pelearle al gobierno que descaradamente apoya al candidato del PRI. Este es **Carlos Salinas de Gortari**, un economista de **Harvard** de 40 años, ex secretario de Planificación y Presupuesto de la presidencia actual y que prometió a la audiencia: "En los hechos no les voy a fallar". La verdad es que prometió casi todo: bajar la inflación, terminar con los sacrificios, aumentar los sueldos y aumentar la inversión. Toma un serio compromiso, porque la propuesta más convincente de este candidato (uno de los gestores del **Pacto de Solidaridad Económica** de noviembre pasado, que tiró abajo la inflación y que ha abierto promisorias perspectivas a la economía mexicana) es la de achicar el Estado y reprivatizar la economía luego de más de medio siglo de proteccionismo e intervencionismo estatal.

La aparición de una enérgica oposición, que puede llegar a ganar las principales ciudades (de acuerdo con sondeos muy discutidos aquí) ha puesto nervioso al gobierno, nada acostumbrado a poner a prueba sus logros en las urnas; esto pone a prueba —por la falta de costumbre— el sistema unipartidista que tiene la validación indiscutida de la mítica revolución mexicana y de haber montado un "Estado fuerte" en el que fracasaron los corporativismos latinoamericanos.

Esto ha llevado al gobierno a tomar actitudes que intentan captar para su candidato el voto de los extremos del arco ideológico. Para los liberales, pone en los medios un lema sugestivo: "iniciativa privada, la iniciativa de todos". Para la izquierda pone en libertad —para irritación de los **Estados Unidos**, que llamó a consulta a **Washington** a su embajador ante **México**— al terrorista portorriqueño **William Morales** (fugado de una cárcel de **Nueva York** con una condena de 75 años por poner bombas, y refugiado aquí hasta la semana pasada) y lo envía a **Cuba** sin dar la extradición.



La revista "Newsweek" concede los honores de su tapa al candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari.

Pese a estos gestos, el **PRI** no las tiene todas consigo, como que la última encuesta **Gallup** (para la cadena "**Televisa**") da un margen de 56 por ciento al **PRI** con 23 por ciento para el **FDN** y 19 por ciento para el **PAN**.

El FDN tiene como candidato a **Cuauhtemoc Cárdenas**, un ex PRI que porta la patente de ser nada menos que el hijo del presidente **Lázaro Cárdenas**, "**El tata**", uno de los mandatarios más recordados del siglo. Su fuerza nació de una alianza de sectores disidentes del PRI del ala izquierda, junto a los socialistas y otras fracciones. Su discurso es el de la socialdemocracia europea, es decir que no se diferencia mucho del del PRI, salvo en el tema deuda externa (propone una moratoria lisa y llana) y, obviamente, en

Cont. en pag. 48

880681

Tiempo Extra 5-7-88

EXTERIOR

México: fin para la hegemonía del PRI

Viene de pág. 47

la denuncia de la perversion del gobernante PRI respecto del legado revolucionario es el partido de las clases medias intelectuales progresistas y recibe, naturalmente, la acusación de "marxista" por parte del gobierno.

El partido de **Acción Nacional** lleva como candidato a un ingeniero, **Manuel Clouthier**, quien quitó de su retórica preelectoral de toda referencia a la revolución mexicana (también **Clouthier** perteneció al PRI) para sumarse al discurso neoliberal internacional: achicamiento del estado, privatización de la economía, desarrollo de la iniciativa regional y privada, con lo que tampoco se distancia mucho del discurso del **PRI**. Se diferencia por un fuerte acento de denuncia de fraude y corrupcion, tiene aleteos religiosos y por ello recibe el mote de "fascista" por parte de sus contradictores. **Clouthier** es un empresario y terrateniente del estado norteño de **Sinaloa** y el sábado protagonizó una gigantesca concentración de 200 mil personas, algo que preocupa al gobierno tanto como los 400 mil de **Cárdenas** del sábado anterior, en su cierre de campaña, porque tanto el **FDN** y el **PAN** no han "acarreado" gente, como el PRI. Los asistentes son simpatizantes y militantes.

Este punto del "acarreo" se ha sumado a la denuncia de varias fuerzas.

Políticas de que en las elecciones del miercoles habrá fraude. El más energico en la denuncia ha sido el **PAN**, al punto de que el jueves el propio presidente **De la Madrid** debio dar un discurso en el que desechó las denuncias de fraude y las contrarresto diciendo que son apresuradas justificaciones de una derrota de la oposicion.

No es facil —y menos para el observador extranjero —saber si existe o no fraude en **México**, pero no ocurre lo mismo con la injerencia del gobierno en favor del PRI. Este descarado apoyo se traduce en medios y, por ejemplo, solicitadas de los diarios pagadas por reparticiones públicas pidiendo el voto para **Salinas de Gortari**.

• Concentración

En la concentración del sábado, los asistentes fueron llevados en buena parte en ómnibus que partian de las oficinas públicas. Las pancartas y distintivos era provistos por esas oficinas o por los sindicatos que son aqui paraestatales y verticalistas respecto del PRI. Se repartio comida y prebendas (por ejemplo, un dia de franco laboral) y cada sector de la administracion debia ir encabezado por el jefe.

Este paraiso corporativo (el ultimo que le queda a Latinoamérica en funcionamiento) no parece extrañarles a los mexicanos. "Siempre fue así", le dijo a este cronista un activista del **PAN** (opositor) que concurrió a la manifestación del PRI con sus compañeros de oficina vistiendo una "playera" (remera). Glosa los lemas de **Salinas de Gortari**. Temia perder el favor de la burocracia de la que depende como millones de ciudadanos de este pais. **México** es en estos dias —como lo fue la **España** del posfranquismo— un laboratorio social para examinar cómo cae en crisis un regimen.

Estas elecciones han puesto en crisis esa red de intereses, y la estructura del Estado y del partido oficial lo manifiestan. Las cosas comienzan a cambiar en **México** y el seguro ganador de las elecciones del miércoles, **Salinas de Gortari**, puede pasar a la historia de **Mexico**, o como el último presidente del PRI, o como quien entierre una etapa de la historia de su país. ¿Podra hacer esto último?

02/02

8807681

EL LENTO ESCRUTINIO REALIMENTA ACUSACIONES DE FRAUDE EN LA ELECCIÒN PRESIDENCIAL

La Comisión Electoral advirtió que aún no hay ganador oficial en México

Trascendidos de la Comisión Federal Electoral de México indicaron ayer que el oficialista Partido Revolucionario Institucional habría ganado las elecciones presidenciales de esta semana por el margen más bajo en seis décadas de gobierno. Oficialmente, se mantiene el silencio respecto a las cifras electorales, que solo serán divulgadas este domingo. La Comisión sostuvo no haber entregado datos oficiales, lo que implica una desautorización para las afirmaciones de triunfo del candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari.

Silencio de los EE.UU.

WASHINGTON, 8 (Reuter). Washington se mantenía hoy calmo frente al resultado de las elecciones generales mexicanas mientras los analistas políticos estadounidenses sostenían que estos comicios significaban el ingreso del país en una era de multipartidismo

La portavoz del Departamento de Estado, **Phyllis Oakley**, al ser interrogada sobre los comicios mexicanos, replicó "no tengo nada que contestar a esa pregunta".

Delal Baer, especialista en temas mexicanos del Centro de Estudios Estratégicos de la Universidad Georgetown, señaló que la demora en revelar las cifras demuestra que el candidato del **Partido Revolucionario Institucional** (PRI) —en el gobierno—, **Carlos Salinas de Gortari**, había obtenido muchos menos votos que los previstos.

"El total de votos (de Salinas) fue claramente de menos del 50%", agregó Baer.

Especialistas en la política mexicana, que pidieron no ser nombrados, sostuvieron que Salinas **podría haber resultado derrotado en áreas de gran concentración urbana**, como por ejemplo México D.F.

Agregaron que la capital aparentemente habría sido ganada por el centroizquierdista **Cuauhtémoc Cárdenas**.

Agencia AFP

Más de 1.000 adherentes al candidato presidencial Cuauhtémoc Cárdenas festejan frente a la catedral del estado de Michoacán, lo que ellos consideran un triunfo para su candidato en ese estado (58,8% de votos).

CIUDAD DE MEXICO, 8 (UPI, AP, R., AFP y EFE).— La Comisión Federal Electoral de México **desautorizó hoy cualquier pretensión de proclamar triunfos prematuros**. También decidió **postergar hasta el próximo domingo** la difusión de cómputos correspondientes a las elecciones presidenciales del pasado miércoles, aunque el nuevo Código Electoral mexicano señala que deberían ser dados a conocer dentro de los tres días posteriores a los comicios.

El organismo adujo para ello **fallas en el sistema de computación**, así como el mal tiempo.

Mientras las principales fuerzas electorales de oposición, el izquierdista **Frente Democrático Nacional** (FDN) y el derechista **Partido Acción Nacional** (PAN), difundieron **cifras parciales que les daban ventajas** hasta el momento, el **Partido Revolucionario Institucional** (PRI, en el gobierno), se abstuvo de brindar ningún guarismo. Pero su candidato, **Carlos Salinas de Gortari**, se atribuyó ayer **una victoria "indudable y evidente"** aunque reconoció esta mañana que **"la era del gobierno virtualmente unipartidista terminó"**.

Simultáneamente, trascendidos de la Comisión Electoral indicaron que el candidato oficialista, **Carlos Salinas de Gortari estaría encabezando los cómputos con un 47,4% de los votos**, lo que implica **el margen de victoria más exiguo en las seis décadas que el Partido** Revolucionario Institucional viene manteniendo el poder. Cárdenas, su opositor izquierdista, estaría segundo, con un 26,7 %, mientras Clouthier se hallaría en tercer lugar, con un 20,7%. Estas cifras corresponderían a un **38,2%** de los sufragios emitidos. Conviene recordar que **ningún candidato presidencial del PRI ha ganado jamás con menos del 70 % de los votos.**

De Gortari añadió que "**ahora estamos entrando en una nueva instancia política, con un partido mayoritario y una competencia muy intensa desde la oposición**", y admitió triunfos opositores **"en varios distritos"**.

Entretanto, una viva efervescencia reinaba hoy en el seno de los partidos políticos mexicanos, entre crecientes vaticinios de que el previsible **triunfo oficialista en los comicios generales** del pasado miércoles **se vería sumamente relativizado por una amplia derrota, en términos políticos**, del partido gubernativo.

El comunicado de la Comisión Electoral de la fecha señaló que **"las declaraciones** de candidatos y partidos sobre resultados electorales, **no están apoyadas en ninguna afirmación oficial** proveniente de esta comisión." Además, en una reunión de los **siete partidos opositores y el PRI** con el secretario de Gobernación (ministro del Interior), **Manuel Bartlett**, se acordó tras áspero debate **anular los presuntos resultados** divulgados hasta aquí.

♦ ¿Salinas, perdedor en la capital?

A su vez, el **Episcopado mexicano** manifestó hoy que el **anuncio anticipado del PRI sobre su presunta victoria "obligará a la ciudadanía a pensar en el fraude"**.

El secretario de Comunicación Social del cuerpo episcopal, **Felipe Hernández**, señaló en la fecha que el **triunfalismo priista es sumamente dañino para la vida democrática del país, pues puede generar desconfianza y "hacer regresar el abstencionismo"**, derrotado al parecer esta vez.

En **Michoacán**, estado del que fue gobernador el candidato del FDN, el izquierdista **Cuauhtémoc Cárdenas**, miles de pobladores recorrieron las calles de su capital, **Morelia**, con los puños en alto y vitoreando a aquel como supuesto nuevo presidente. Asimismo datos extraoficiales dados por el cardenismo tras escrutarse el **80 por ciento de las casillas electorales del Distrito Federal**, atribuían a Cárdenas el **54 por ciento de los votos allí**, contra **24 por ciento para Salinas y 17 por ciento para Manuel Clouthier**, candidato del PAN. También llevaría ventaja Cárdenas en el populoso **estado de México**, que circunda a la capital.

A su turno, el empresario Clouthier afirmó que **"vamos venciendo"** y que **"el PRI se convirtió en la tercera fuerza electoral de México"**. El PAN reclamó hoy la victoria en Ciudad Juárez, Chihuahua, al norte del país, basándose en un sondeo de 16 puestos de votación, así como en [illegible] distritos de Guadalajara, según cifras avaladas por todos los partidos opositores.

Clouthier, que esta mañana se reunió con Cárdenas y con **Rosario Ibarra de Piedra**, del **Partido Revolucionario de los Trabajadores** (PRT), reveló que **"decidimos que ninguno de los tres aceptará que el PRI haya ganado las elecciones"**.

Hoy el candidato **panista** insistió en que "se ha cometido un fraude espantoso" en esta elección, proporcionando **numerosos detalles que a su juicio lo probarían**, y presidirá mañana una marcha en pleno centro de Ciudad de México, como la primera acción de la anunciada **"resistencia civil"** contra el fraude.

8808838

062

México culmina su campaña presidencial más tumultuosa

Por Frederick Kiel

MEXICO, 2 (UPI).- México culmina su campaña presidencial más tumultuosa de las ultimas décadas con los comicios del miércoles 6, para elegir a quien gobernará durante los próximos seis años, en una elección de la que el ganador no quedará en duda, pero no así el futuro de la nación.

Se prevé que Carlos Salinas de Gortari, el ex ministro de Programación y Presupuesto con estudios en Harvard, barra con los más fuertes desafíos en años, tanto de la izquierda como de la derecha, y gane por mayoría de los 38 millones de electores potenciales que acudirán a las 55.000 urnas en todo el país.

Salinas de Gortari, con apenas ... años, es el candidato por el Partido Revolucionario Institucional (PRI), que ha gobernado a México desde que fue fundado en 1929 por los hombres que ganaron la revolución de 1910-17.

Hay dos grandes preguntas que ... hecho dura la batalla y a menudo ... dente la campaña de vital interés ... los mexicanos, y que han cuestion... los extranjeros sobre la estabilidad ... radera de México.

Una es si la población percib... Salinas de Gortari ganará limpia... o a través del fraude y la otra ... quién quedará en segundo lugar.

La primera pregunta podría ... minar cuan efectivamente pod... bernar durante su gestión de se... que comenzaría el 1° de diciemb... nalizaría en 1994, y si podría ... cabo las reformas dramáticas ... prometido tanto en lo político c... lo económico.

Salinas de Gortari (Reuter)

La segunda pregunta podría cambiar el panorama político de México al moverse hacia el sistema plural partidista que la oposición demanda y que el mismo Salinas de Gortari considera necesario, pese a la fuerte resistencia que hay en su partido.

Ya no más

En varias elecciones anteriores, los candidatos presidenciales apenas denunciaron las tácticas del PRI, y más o menos calladamente aceptaron las incesantes avalanchas del PRI en el día de las elecciones, no obstante manchadas de fraude, que le otorgaban al partido no sólo la presidencia sino grandes mayorías en la Cámara de Diputados y todos los escaños en el Senado.

Ya no más.

Manuel Clouthier, un acaudalado empresario del próspero norte de México, dónde desde hace tiempo ha prevalecido el resentimiento contra la burocracia asentada en la ciudad de México, ha llevado a cabo una enérgica campaña de la derecha en representación del Partido de Acción Nacional (PAN).

Este partido, que mantiene lazos estrechos con la Iglesia Católica y muchos empresarios norteños, ha sido por mucho tiempo la segunda fuerza en el país.

Clouthier, un personaje confiado, con vientre prominente y barba cana, ha estado denunciando constantemente que México "es un Estado totalitario", que el fraude es inevitable y que el PAN responderá con "desobediencia civil" en protesta por ello.

"Sabemos que en México no hay democracia ni libertad de expresión. El sistema ya está cocinando un fraude", afirmó Clouthier, de 54 años, en una reciente entrevista con corresponsales extranjeros.

"Estamos conscientes del hecho de que todos en México, y en todo el mundo, sabemos que el gobierno mexicano ha sido fraudulento", agregó.

Desafío de la izquierda

El PRI, por primera vez en décadas, podría enfrentar un gran desafío en su flanco izquierdo, por parte del hijo del presidente más venerado, Lázaro Cárdenas, popular por la nacionalización de la industria petrolera en 1938 y el masivo reparto agrario a los campesinos.

Su hijo, Cuautemoc, también de 54 años, con la tez oscura indígena semejante a la de su padre, en el pasado fue un miembro leal del PRI y llegó a gobernador del Estado de Michoacán, pero el año último se cambió a la oposición, en su primer intento por desechar la forma tradicional de nominación presidencial del PRI; posteriormente aceptó la postulación de cuatro partidos de izquierda.

Hay otros dos candidatos de la oposición minoritaria, pero Cárdenas aparentemente ha logrado movilizar los sentimientos izquierdistas de la nación, personificados por cerca de 300.000 personas que se congregaron en la plaza central de la capital, El Zócalo, a fines de junio último, cuando cerró su campaña en la capital. "Si las elecciones son legales y ellos (el PRI) respetan los votos, ganaremos", manifestó Cárdenas a periodistas extranjeros.

"Esa es la cuestión fundamental y bastante difícil: Sólo el gobierno puede garantizarla", agregó Cárdenas.

Con propósitos públicos, ambos candidatos de la oposición claman su próxima victoria y de no ser así, lo atribuirán al fraude, preparando posibles confrontaciones después del día de las elecciones.

Batalla por el segundo lugar

En forma extraoficial, sus seguidores y otros observadores expresan que la verdadera batalla es por el segundo lugar. "Todo el mundo sabe quién ganará las elecciones, pero queremos ver quién ocupará el segundo lugar; la izquierda o la derecha", expresó a UPI, Benjamín Preciado, un académico de Ciencias Políticas del Colegio de México, la institución intelectual más importante del país.

La campaña ha sido escenificada con la peor crisis económica en México desde la gran depresión como telón de fondo. Ahora, en su sexto año, la crisis ha reducido a la mitad el poder adquisitivo de los salarios; disparó la inflación a niveles anuales de hasta 180%; y fracasó en crear suficientes empleos para millones de jóvenes que ingresan en las filas laborales cada año y dejó a un 40% de la población desempleada o subempleada.

El gobierno del presidente Miguel de La Madrid ha intentado modernizar a México para terminar con su dependencia petrolera y los sobreprotegidos mercados locales, impulsándolo a ser un exportador mundial de bienes agrícolas y manufacturados.

Casi toda la población está aún por ver los resultados de las reformas económicas y el PRI reconoce los problemas que aquejan al país.

"Ha sido una contienda difícil, librada en la mitad de una crisis económica de largo plazo que ha dejado a mucha gente gravemente lastimada, durante un período de reconstrucción económica que será benéfico para la nación, pero que aflige a mucha gente a corto plazo", manifestó Juan Enríquez, un vocero del PRI de alto nivel, en una entrevista con UPI.

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro. | Ejemplar Nro.

Asunto:

TEXTO:

01.01

8809097

CIALISMO RECONOCIO QUE HA TERMINADO LA EPOCA DEL MONOPARTIDISMO

Inédita demora en México para la fusión de los cómputos electorales

¿Reparto del poder?

Se sabía que las elecciones presidenciales celebradas en México el pasado miércoles iban a ser sorprendentes por más de un motivo; pero los datos —aún muy insuficientes— que surgen de los comicios permiten, ya, vislumbrar conclusiones que acaso diseñen una crisis más profunda que todo lo imaginable.

Estaba claro desde tiempo atrás, en efecto, que se registraría en esta oportunidad un fenómeno jamás verificado en los últimos 60 años: la emergencia de una fuerza, el Frente Democrático Nacional, que desde la izquierda del sistema pero llevando como candidato a un prestigioso ex gobernador priista, Cuauhtémoc Cárdenas, plantearía un crédito reparto del poder a nivel nacional, ese poder hasta hoy ostentado en forma omnímoda por el gobernante Partido Revolucionario Institucional, si bien ya seriamente arañado con anterioridad, en varias gobernaciones, por el conservador Partido Acción Nacional. De hecho, y aunque no se cuenta todavía con guarismos definitivos, nunca un candidato del PRI había cosechado un porcentaje tan relativo de votos como el que —según las estimaciones en danza— recibiría Carlos Salinas de Gortari.

Pero, más allá de porcentuales del pasado y del presente (los volúmenes de sufragios podrían verse alterados, tanto ayer como hoy, por una serie de irregularidades técnicas o deliberadas), los comicios dibujan un corolario más hondo: lo que se ha quebrado en México, y nadie sabe si de modo irreparable, es un contrato social que durante varias décadas permitió la acumulación de capital y un impetuoso desarrollo que, pese a los desniveles sectoriales, satisfacía al grueso de la población.

La crisis ha sacudido ese pacto, que el PRI encarnó por años a través de una estructura prácticamente monolítica aunque atravesada por innúmeras corrientes internas. Lo que presumiblemente se abre, de aquí en más, es un camino a la política como disenso y lucha de parcialidades, en procura de un nuevo —y arduo— proyecto nacional abarcador.

Los datos ...ncia- ...de la ...n, de ...da a ...echa, ...émor ...enas, ...sario ...ra de ...dra y ...uel J. ...ller.

PARTES ILEGIBLE

Veinticuatro horas después de haberse iniciado en México el escrutinio correspondiente a las elecciones presidenciales y legislativas del miércoles, las autoridades comiciales solo han difundido resultados equivalentes al 2 por ciento de la votación. Los datos otorgan una victoria parcial al candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari, seguido muy de cerca por Cuauhtémoc Cárdenas, postulante por la coalición de centroizquierda Frente Democrático Nacional. La oposición advirtió que no aceptará resultados surgidos de un proceso no transparente, y que no reconocerá a las autoridades que a partir de él se consagren.

MEXICO, 7 (AFP, AP, DPA, UPI, Reuter y ANSA). — El candidato oficialista **Carlos Salinas de Gortari**, quien según sus propias afirmaciones y las de su partido es el triunfador de la elección presidencial del miércoles, anunció que **se ha cerrado en México la etapa del "partido único para dar lugar al nacimiento de una nueva era política"**.

Salinas se autoproclamó sucesor del presidente Miguel de la Madrid este ... fervorizad... ...dores del Partido Revolucionario Institucional (PRI) pese a que la fuerza de mera en los cómputos ...da por el oficialismo a **"fallas de los equipos"**, y por la oposición a **"una maniobra para la consumación del fraude"**, le impidió exhibir datos concretos que avalaran su victoria.

Reconoció, sin embargo, un avance importante de la oposición y subrayó la **"necesidad de aprender a convivir con ellos"**.

Una amplia expectativa imperaba hoy en México por la ausencia de resultados de la elección, y los analistas políticos se mostraban cautos respecto de **la tan segura victoria anunciada por el PRI**, en vista de que los pocos resultados conocidos no podían marcar una tendencia firme.

La Comisión Federal Electoral (CFE), que ayer suspendió las tareas sin poder cumplir con su promesa de difundir resultados preliminares en la medianoche, debía reanudar su trabajo a las 13, hora local, pero volvió a posponer la sesión hasta las 18.

Las únicas cifras hasta el momento divulgadas por la CFE, en forma extraoficial, se acentúan en el recuento de **apenas un 2 por ciento de los votos** y marcan una tendencia favorable a Salinas pero con **7 puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor Cuauhtémoc Cárdenas** de la coalición de centroizquierda Frente Democrático Nacional (FDN).

El PRI, que durante décadas impuso sus candidatos por contundentes porcentajes, había proclamado su victoria **"clara e inobjetable" en horas de la madrugada, pero** luego prefirió **postergar** hasta hoy su aparición ante los votantes.

La actitud del candidato oficialista fue calificada de **"triunfalismo anticipado"** por **Cárdenas**, quien reivindicó para la fórmula por él encabezada una victoria parcial. También ofreció datos parciales, pero en este caso favorables a su candidatura, el candidato por el derechista Partido de Acción Nacional (PAN), **Manuel Clouthier**.

Ambos aspirantes opositores, juntamente con **Rosario Ibarra**, del **Partido Revolucionario de los Trabajadores** (PRT) presentaron esta madrugada una fuerte protesta ante el **presidente de la Comisión Electoral, Manuel Bartlett Díaz** denunciando un **"fraude de grandes proporciones"**.

En una declaración firmada por los tres advirtieron que "en caso de que no **se restablezca de modo inequívoco la legalidad del proceso electoral no aceptaríamos los resultados ni reconoceríamos a las autoridades que provinieran de hechos fraudulentos**" al tiempo que se mostraron dispuestos a defender los derechos del pueblo mexicano.

♦ Las únicas cifras

Fernando Elías Calles, secretario general de la CFE, dijo esta mañana que sobre 230.516 votos depositados en 1.100 mesas —alrededor de un 2 por ciento del total— Salinas cuenta con 96.749 votos (43,9 por ciento), **Cárdenas** con 80.680 (36,8 por ciento) y Clouthier con 37.742 (17... por ciento). Indicó ... total ... de los votos ... corresponden 2.235 (1 por ciento) a Gumersindo Magaña del Partido Demócrata **Mexicano** (PDM), cuyo número equivalente ... 0,47 por ciento) a Rosario **Ibarra** del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT).

El padrón electoral mexicano es de más de 38 millones, y hasta ahora se **desconoce el porcentaje de abstención**, pero se estima que sería **uno de los más bajos de la historia** a pesar de la comprobada necesidad de la asistencia a las urnas.

Copyright Clarín, 1988

Carlos Salinas de Gortari, 21º candidato del Partido Revolucionario Institucional de México

880548

062

Declina en México la hegemonía del PRI

E. Pol

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

MEXICO.– "Termina la época del partido prácticamente único y entramos ahora en una nueva etapa política del país, con un partido mayoritario y una vigorosa oposición."

La frase, pronunciada en medio de un breve discurso en el auditorio del Partido Revolucionario Institucional por Carlos Salinas de Gortari, virtualmente el presidente electo de México, implica el reconocimiento de la transición política más importante vivida en este país desde que el PRI llegó al poder.

Queda todavía por verse qué alcance tendrá el papel de la oposición, y la demora en proporcionar cifras oficiales de los comicios, sumada a las denuncias de irregularidades en muchos distritos, sigue alimentando recelos sobre la limpieza de los resultados finales.

La admisión de Salinas de Gortari de que "la oposición es la fuerza mayoritaria en varios distritos en el país" y de que esa es la nueva realidad política del país con la cual habremos de convivir de manera armoniosa" marca un cambio sin precedente.

En sus palabras, pronunciadas con una sobriedad que contrastaba con el entusiasmo de alrededor de 1300 priistas reunidos en el auditorio del partido, Salinas, después de anunciar su victoria, se comprometió a respetar los avances legales de los otros partidos.

Sin embargo, mientras el candidato triunfante preparaba así el camino para una renovación del sistema, había indicios de que resultaría difícil eliminar totalmente las viejas prácticas.

Celebraciones prematuras

El miércoles, a partir de las veinte, cuando apenas se cerraban las casillas electorales, y antes de que se conociera oficialmente ninguna cifra, comenzaron los festejos en la sede del partido oficialista, con una verbena popular en la que participaban conjuntos musicales y se repartían bocadillos y refrescos.

Pasada la medianoche, y sin que se anunciaran resultados parciales de los cómputos, el presidente del PRI, Jorge de la Vega Domínguez, anunció, en medio del júbilo general, su triunfo "contundente, legal e inobjetable".

El candidato triunfante tuvo el tino de no asistir a esa celebración prematura, pero esto no bastó para evitar suspicacias y la crítica abierta de la oposición, que afirmó que los festejos confirmaban las sospechas de fraude.

Esas sospechas ya habían sido reactivadas por el contenido de dos publicaciones que no habían esperado los resultados para consagrar a Salinas de Gortari.

El día de la elección, funcionarios del Partido Auténtico de la Revolución Mexicana mostraron un ejemplar ya impreso del suplemento del jueves del diario Excelsior en el que ya se daba por concluido todo el proceso con el triunfo de Salinas.

Por su parte, el Partido Acción Nacional (PAN) mostró un número de la revista Impacto, que también debía aparecer el jueves, en el que se elogiaba la limpieza de los comicios y la victoria del candidato del PRI.

Denuncia de la oposición

Mientras esos ejercicios de futurología de los medios de información provocaban indignación o risas, tres candidatos a la presidencia –Cuauhtémoc Cárdenas (de la Federación Demócrata Nacional), Manuel Clouthier (del PAN) y Rosario Ibarra de Piedra (del Partido Revolucionario de los Trabajadores)– presentaban ante el secretario de Gobernación, Manuel Bartlett Díaz, un documento con el título de "Llamado a la legalidad", en el que señalaban irregularidades en la elecciones y exhortaban a corregirlas.

Los tres firmantes denunciaban que "hoy se ha puesto en evidencia la determinación del grupo gobernante de consumar una imposición a despecho de la voluntad popular".

Entre las irregularidades señaladas figuraban robos de urnas, destrucción de boletas, otorgamiento de varias credenciales de elector a una sola persona, acciones violentas en algunos distritos, obstrucción a las tareas de los representantes de los partidos opositores, etcétera.

En la madrugada de ayer, Bartlett Díaz, en un mensaje que luego fue transmitido parcialmente por radio y televisión, rechazó el documento de los tres candidatos diciendo que "no corresponde a lo que ha vivido la nación en la últimas horas" y que "hacer esas declaraciones infundadas no es un proceso adecuado a la ley: brincar por encima de la ley y declarar ante propios y extraños que esas elecciones son ilegales viola el más elemental sentido de civilidad política".

Actitud de vigilancia y posibles desarrollos

Firmes en su actitud de vigilancia, los tres candidatos opositores reiteraron que no reconocerían "autoridades que emanen del fraude" y que defenderían sus derechos y los del pueblo mexicano "con todas las armas que la Constitución nos otorgue".

Independientemente, el candidato del PAN afirmó que, en caso de comprobarse fraude, su partido, tal como lo había anunciado, propiciaría actos de desobediencia civil. Dijo que el sábado próximo realizaría una demostración, antes de que se dieran a conocer los resultados finales.

Entre un sector del oficialismo, que se resiste a abandonar su poder omnímodo, y una oposición, aparentemente decidida a no ceder terreno, ¿hasta dónde podrá llegar el conflicto.

En la historia reciente de México, los enfrentamientos alcanzaron a veces características violentas. El más trágico ocurrió en 1968 cuando la represión de un movimiento estudiantil provocó centenares de muertos. Nada hace pensar en hechos semejantes.

Si el PRI ha sabido mantenerse tantos años en el poder ha sido porque, aparte de las críticas que pueden hacerse a su gestión y a sus métodos, fue capaz –a su manera– de dar estabilidad al país, crear un marco para el desarrollo y, lo más importante, conciliar dentro de su seno las agudas contradicciones de una sociedad heterogénea, con un largo pasado de luchas civiles.

Si la forma en que lograba esa conciliación podía ser antes objeto de críticas, ahora da definitivamente la impresión de haber caducado, como lo indica la fuerza creciente de la oposición.

De aquí en adelante, la convivencia con esos sectores de oposición será probablemente la mayor garantía de estabilidad. Dependerá de la capacidad negociadora de los dirigentes del PRI y de la oposición, en un juego de reclamos y concesiones, que el sistema mexicano pueda entrar, sin violencia, en el camino que la evolución de la sociedad parece señalarle: el de un pluripartidismo verdadero.

(c) LA NACION

LA NACION 8/7/88

8809549

Incertidumbre en México ante "derrota" del PRI, que ganó por menos de 50%

Las informaciones provenientes anoche de ciudad de México tendían a prolongar la incertidumbre sobre el resultado cierto de las elecciones presidenciales del miércoles último. La palabra del candidato oficial, Carlos Salinas de Gortari, fue clara al reconocer que las cosas han cambiado y que la hegemonía del Partido Revolucionario Institucional ha terminado en México: "La era del gobierno virtualmente monopartidista ha terminado. Estamos ingresando en una nueva instancia política", dijo. Anoche, ni el Comité Federal de Elecciones, que depende del Ministerio del Interior, ni la Secretaría de Prensa Internacional del PRI, soltaban prenda frente a la requisitoria periodística sobre resultados efectivos de un escrutinio que se demoró —según argumentan sus responsables— por las dificultades climáticas y por desperfectos en el sistema telefónico. Las últimas cifras que dio el gobierno son parciales y a la madrugada de hoy —hora argentina— se esperaba un cómputo definitivo. Aquellas le dan un triunfo al PRI con 48,7 de los votos, frente a 29,2 del Frente Democrático Nacional, el partido de izquierda de Cuauhtémoc Cárdenas. El liberal Partido de Acción Nacional, según esa estimación (hecha sobre la mitad de las mesas donde podían votar los 38 millones de empadronados) obtendría 16,5 % de los votos.

El FDN no acepta estas cifras, que le dan un dudoso triunfo al PRI —fuerza nacida en 1929 y que llegó a elevar a Lázaro Cárdenas a la presidencia por 98 % de los votos: nunca se pensó, ni en las estimaciones más pesimistas, que el PRI podría quedarse por debajo de 50 %. El FDN de Cárdenas afirmó ayer que había ganado por 38,8 %, frente a 32,7 % del gubernamental PRI y 25,2 % del PAN. Además, el FDN se adjudica triunfos en Michoacán, estado donde Cuahtémoc Cárdenas fue gobernador y donde tiene concentrada sus fuerzas (dice tener 67 % de los votos, contra 20 % del PRI), en el Distrito Federal de México (49,4 % frente a 26,9 % del PRI), y también en los estados de Morelos, Guerrero y México.

Escribe
Ignacio Zuleta

• Denuncias

Estas cifras que maneja el FDN, que ha insistido ayer en denuncias de fraude, que prueba con la demora en hacer el escrutinio, son, afirmó Cárdenas ayer en Ciudad de México, casi oficiales, porque fueron obtenidos por operadores y simpatizantes de su partido en los propios despachos oficiales, de donde tomaron información que luego no ha sido publicada.

El PAN, que no ha dado resultados propios, ha sido más frontal en su protesta por el "fraude", cuando se conocieron ayer estimaciones que lo ponían, extraoficialmente, como segunda

Salinas de Gortari fuerza en el Distrito Federal (según este cálculo, el FDN estaría primero en la Capital con 42 %; segundo el PAN con 35 % y tercero el PRI con 20 % de los votos). Por eso salió a la calle el sábado y juntó 100 mil personas en una manifestación en el Zócalo que obligó ayer domingo a que se acuartelase la policía, que está hoy en estado de alerta en prevención de disturbios. Clouthier desenterró de nuevo su consigna de "desobediencia civil" y pidió un referéndum para el 30 de julio en el cual el pueblo, dijo, debe expedirse sobre la legitimidad de estas elecciones.

El diario "El Financiero", de Ciudad de México, publica hoy un editorial donde analiza el resultado de las elecciones cuando sus resultados no son públicos, salvo que el PRI esté por debajo de 50 % en todo el país y que ha perdido en el Distrito Federal y en varios estados centrales, como Michoacán y Morelos. Según el diario colega, la población mexicana ha recibido un fuerte impacto por la inesperada fuerza de una oposición que se sabía existente, pero no en la medida en que se han rebelado estas elecciones. "El Financiero" interpreta el resultado como un gesto de la población mexicana de ejercer el "voto castigo" contra un gobierno que no ha encontrado soluciones a casi una década de dificultades económicas graves.

• Oposición

"La nueva etapa que inicia México", dice el diario en su editorial, "deja atrás 60 años de partido único" Y presenta la novedad de una oposición moderada, tanto en la izquierda como en la derecha. De ahora en más, el gobierno inicia una carrera contra el tiempo, porque ha prometido mucho durante la campaña y sabe que se le exigirá en las urnas, cumplido el sexenio, en una medida mucho más enérgica que ahora, cuando el votante no tenía tanta conciencia del poder de su voto. Esta carrera contra el tiempo le es sumamente dificultosa por la gravedad de la situación económica del país y ello redundará en un nuevo estilo de gobierno que atienda más a la demanda de la ciudadanía y de los partidos de la oposición. Por eso es posible adelantar un proceso de flexibilización de los mecanismos de gobierno inédito hasta hoy", prevé el diario.

PARTES ILEGIBLE

Diario Financiero.

12 de julio de 1988.

8809550

A OPOSICION DESCONOCIO EL TRIUNFO DEL OFICIALISMO

Impugnan resultados en México

La Comisión Federal Electoral difundió ayer con carácter oficial resultados de la elección realizada el pasado miércoles 6 que representan un 75 por ciento del total de votos y asignan un 52,89 de los votos al candidato oficialista Carlos Salinas de Gortari, del Partido Revolucionario Institucional (PRI); un 29,1 por ciento a Cuauhtémoc Cárdenas, del Frente Democrático Nacional, y un 16,68 por ciento a Manuel Clouthier, del Partido de Acción Nacional. Los líderes opositores cuestionaron la proclamación anticipada del triunfador, y anunciaron que impugnarán los resultados.

MEXICO, 11. (AFP, EFE, ANSA, AP y UPI) — Los líderes de los dos principales partidos de oposición anunciaron hoy su decisión de **impugnar los resultados de las elecciones anunciados por la Comisión Federal Electoral (CFE), alegando que no han sido respetados los mecanismos legales que validan la veracidad de los cómputos.**

Las denuncias de fraude del **Frente Democrático Nacional** (FDN), y del **Partido de Acción Nacional** (PAN), fundamentadas en la demora informativa, se conocieron hoy, luego de que la Secretaría Técnica de la CFE ofreciera resultados que abarcan alrededor de un 73 por ciento de la votación total, y que aseguran el triunfo por un 50,89 por ciento al candidato del oficialista **Partido Revolucionario Institucional (PRI), Carlos Salinas de Gortari.**

En virtud de estos cómputos, la CFE proclamó la victoria de Salinas, en una agitada sesión de **más de nueve horas**, que culminó esta madrugada tras que los miembros opositores del cuerpo electoral —minoritarios— lograran que se aceptara su propuesta de calificar al resultado de preliminar.

Cuauhtémoc Cárdenas, candidato presidencial de la coalición de izquierdas **Frente Democrático Nacional** (FDN), que según lo admitieron dirigentes del PRI **logró arrebatarle la mayoría de votos al oficialismo en el distrito federal y en el distrito de Michoacán**, declaró en conferencia de prensa esta mañana que "el único que puede declarar presidente electo es el Congreso de la Unión".

"Por lo tanto —dijo Cárdenas— **se impugnarán por la vía legal y constitucional esos resultados".**

El pasado sábado Cárdenas había difundido cómputos del FDN que le asignaban el mayor número de votos, con un 38,5 por ciento del total, contra 32,7 de Salinas de Gortari. De acuerdo con las cifras oficiales, que fueron hoy publicadas en los diarios mexicanos por las autoridades electorales, correspondieron a Cárdenas votos equivalentes al 29,1 por ciento.

"Los cuatro partidos que componen el FDN y una docena de organizaciones cardenistas impugnarán los resultados que está proporcionando la CFE, los cuales comenzaron a manejarse en forma extraoficial, luego 'semioficial' o 'virtual', y ahora de manera oficializada, pese a que muchos de los datos han llegado vía telefónica o verbal directa, sin los procesos legales de rigor"

Simpatizantes del Frente cardenista expresaron ayer su protesta en distintos puntos del país, ocupando la sede de los palacios municipales y efectuando **bloqueos de caminos.**

La ley dispone un plazo de cinco días a partir de hoy para que las agrupaciones políticas disconformes presenten sus quejas, acompañadas de "pruebas contundentes de alteración de los resultados", informó hoy el magistrado **Elías Musi**, del Tribunal Electoral.

♦ **Referendo**

Por su parte el candidato del derechista PAN, **Manuel Clouthier**, quien según el recuento oficial tendría un 16,6 por ciento, anunció también que impugnará los resultados difundidos.

"Yo no puedo afirmar que tenga la victoria", dijo Clouthier, **"pero estoy imposibilitado de asegurar cuál de los otros dos tuvo mayoría en las elecciones del 6 de julio"**

En rueda de prensa, Clouthier subrayó que **"no puedo reconocer como presidente a nadie que no sea electo verdadera y legítimamente por el pueblo"**, y por lo tanto anticipó que **"voy a pedir la declaración de nulidad de las elecciones, porque ha sido cometido el mayor fraude de la historia de México".**

Asimismo anunció que este martes acudirá ante la **Procuraduría General de la República** (Ministerio de Justicia) para denunciar formalmente "y meter en la cárcel" al director del **Registro Nacional de Electores Fernando Newman Valenzuela.**

Clouthier convocó a una campaña nacional de **"resistencia civil no violenta contra el fraude"**, y anunció que iniciará un recorrido por todo el país para promover **un referendo sobre la legalidad de las elecciones**, para el cual el PAN ha fijado las fechas del 30 y 31 de julio.

Las cifras difundidas por la CFE corresponden a 116 de los 300 distritos electorales del país, y según esos resultados **la abstención habría llegado al 58 por ciento**, porcentaje no previsto teniendo en cuenta la masiva e inédita asistencia de los mexicanos a las urnas, registrada el pasado miércoles. Sobre la base de esta contradicción, la oposición considera que **los resultados han sido alterados.**

Los cómputos sobre esas 116 circunscripciones asignan 7.003.824 votos a Salinas, 3.854.013 a Cárdenas y 2.208.766 a Clouthier, lo que totaliza 13.239.909 sufragios, sólo el **47 por ciento de los padrones de 28.172 121 electores.**

Simpatizantes de la oposición protestan en México contra el "fraude".

PARTES ILEGIBLE

01 01

8809640

LAS ELECCIONES EN MEXICO

Cárdenas planea una movilización masiva

MEXICO, 13 (DPA, AP y Reuter). — Los candidatos opositores de izquierda llamaron a una concentración para el sábado en protesta por un supuesto fraude electoral durante los comicios presidenciales de hace una semana.

"La manifestación será en protesta por el fraude electoral que pretende escamotear el triunfo" de Cuauhtemoc Cárdenas, expresó hoy la única mujer en la contienda electoral, Rosario Ibarra de Piedra, según una versión del servicio noticioso nacional de Excelsior.

Mientras tanto, se aguardaba para la medianoche de hoy la difusión de los resultados oficiales definitivos de la elección presidencial realizada el miércoles pasado. La lentitud del recuento y la demora en la divulgación de los resultados dieron pábulo a todo tipo de especulaciones, y tendieron a reforzar los reclamos de fraude formulados por la oposición. A ello cabe agregar que el candidato derechista Manuel Clouthier se unió a las afirmaciones de Cárdenas y sus partidarios, que se reivindican como triunfadores.

Ibarra de Piedra dijo hoy a la prensa que ella, Cárdenas, del Frente Democrático Nacional (FDN) y el candidato derechista Manuel Clouthier, del Partido Acción Nacional (PAN), mantienen la decisión de continuar una movilización en defensa del voto.

Dijo que a la concentración a realizarse frente al Monumento de la Revolución, en pleno centro de la capital, concurrirán Cárdenas, ella y los partidos y agrupaciones políticas de centro-izquierda.

Ibarra de Piedra, quien fue candidata por el Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), dijo que su apoyo a Cárdenas se debe a que tienen "la convicción de que ganó en las elecciones... y mas que apoyar a Cárdenas estamos porque se respete esa decisión del pueblo de elevarlo a la primera magistratura del país".

Advirtió que la movilización en defensa del voto se mantiene en varios estados de la república, como en Oaxaca, Veracruz, Sonora, Colima, entre otros.

Cambio hacia la izquierda

CIUDAD DE MEXICO, 13 (Por Jorge Castañeda, especial para Los Angeles Times y para Clarín). — A pesar de toda la confusión que rodeó los resultados de las elecciones mexicanas —celebradas la semana pasada— pueden sacarse algunas conclusiones obvias que podrían llegar a sugerir alguna forma para resolver la aparente "impasse" entre Carlos Salinas de Gortari y Cuauhtémoc Cárdenas.

La primera lección que dejó la elección del 6 de julio es, sin duda, la sorpresa que dio Cárdenas. En estos últimos años, la impresión que reinaba en México era que las mayores presiones para una liberalización del sistema político provenían de la derecha, en el norte, en el Partido de Acción Nacional (PAN), la comunidad empresaria y los Estados Unidos.

Tanto en los EE.UU. como en algunos círculos mexicanos se creía que una democratización de la vida política azteca traería como consecuencia un giro hacia la derecha. Y que ello resultaría en relaciones mejores y más "maduras" con los EE.UU., sacando a México de su tradicional nacionalismo pendenciero y obsoleto, quizás.

Pero el fenómeno Cárdenas refutó ambas caras de esta suposición. Sin duda alguna, el gran beneficiario de las elecciones legislativas y presidenciales del miércoles pasado —y de la incuestionable apertura del sistema político— fue la clase nacionalista, tradicional y progresista de la sociedad mexicana, que es vista por lo general como la izquierda del "establishment" político, o el centro-izquierda del espectro político nacional.

Cárdenas, el candidato de una coalición de cuatro partidos, le ha demostrado al país y al mundo que una mayor democracia en México bien podría significar un cambio hacia la izquierda y no hacia la derecha. Es posible que la derecha haya sembrado las semillas del cambio pero fue la izquierda la que recogió la mayor parte de la cosecha.

♦ Una sombra devastadora

En segundo lugar, la escasa concurrencia a las urnas —en contraste con anteriores elecciones y con el tamaño del electorado— arroja una "sombra devastadora" en la historia electoral del país. Al margen de los desacuerdos que existen entre ellos sobre la forma como se distribuyeron los votos, los tres candidatos principales (incluyendo a Manuel Clouthier del PAN) parecen coincidir en que no acudieron a las urnas más de cerca de 18 millones de votantes, menos de la mitad de los 38 millones empadronados y menos que el total de ciudadanos que votaron en 1982 cuando la población en edad de sufragar que tenía México era cerca de un 20 por ciento inferior que hoy.

Los cerca de 10 millones de votos que la Comisión Electoral le asignó a Salinas son bastante menos que los 17 (millones) que Miguel de la Madrid recibió en 1982 y que los que José López Portillo obtuvo en 1976.

Solo hay tres conclusiones posibles que pueden sacarse de esta situación: que esta vez hubo una gran "fuga" de votos, que la elección más apasionante de la historia moderna mexicana atrajo a menos votantes que hechos meramente simbólicos del pasado, o que los comicios anteriores y los actuales padrones electorales no pueden tomarse en serio. En realidad, casi todos los mexicanos están arribando a esta última conclusión. Admiten que solo un "relleno" masivo de votos pudo adjudicarle a los dos presidentes anteriores los totales que recibieron.

Pero las conclusiones históricas que uno puede sacar de esta elección sirven muy poco, en realidad, para idear alguna manera de salir de la "impasse" actual. Tanto Cárdenas como Salinas dicen haber ganado. Es difícil creer que se le podrá arrebatar la presidencia a Salinas, pero también es cierto que sería imposible contar con una gobernación productiva sin la aquiescencia de Cárdenas.

La única solución razonable parece ser un acuerdo —por más remoto o inalcanzable que parezca en estos momentos— y las bases para él existen, en lo abstracto, al menos. Cárdenas tendría que aceptar el triunfo de Salinas, si los números lo permiten. También implicaría la aceptación, de parte del campo de Salinas, de una gran reforma democrática en México, ya no como una política limitada, gradual y unilateral sino como una gran concesión al clamor del país, tal como quedó de manifiesto en la elección del 6 de julio.

Esta modificación también implicaría ponerle fin a lo que se ha bautizado aquí como "el voto corporativo" según el cual los sindicatos, las asociaciones de campesinos y sectores enteros de la burocracia federal votan en masa en circunstancias rara vez abiertas o libres.

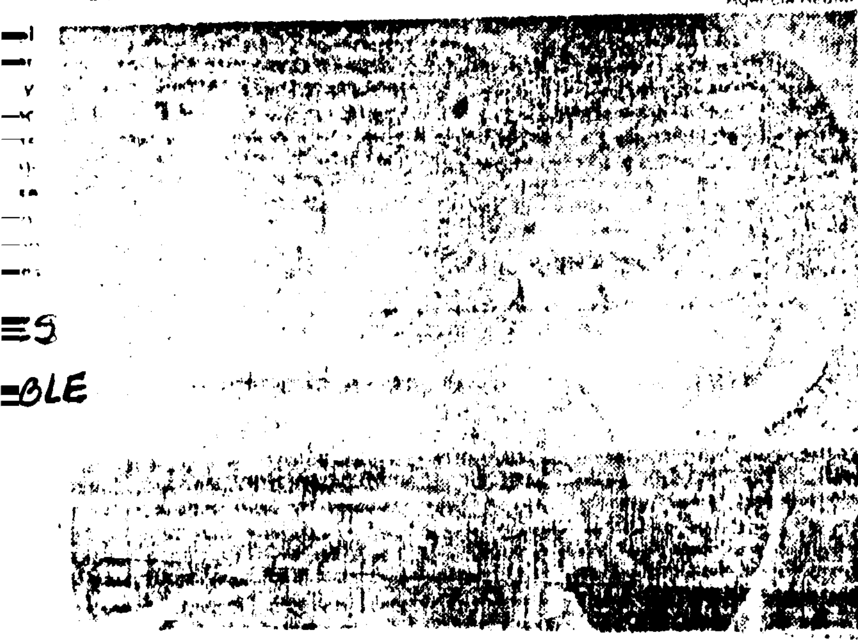
Jorge Castañeda es profesor de Ciencias Políticas en la Universidad Autónoma Nacional de

062

8809641

11 Julio 88 CLARIN ★ Buenos Aires

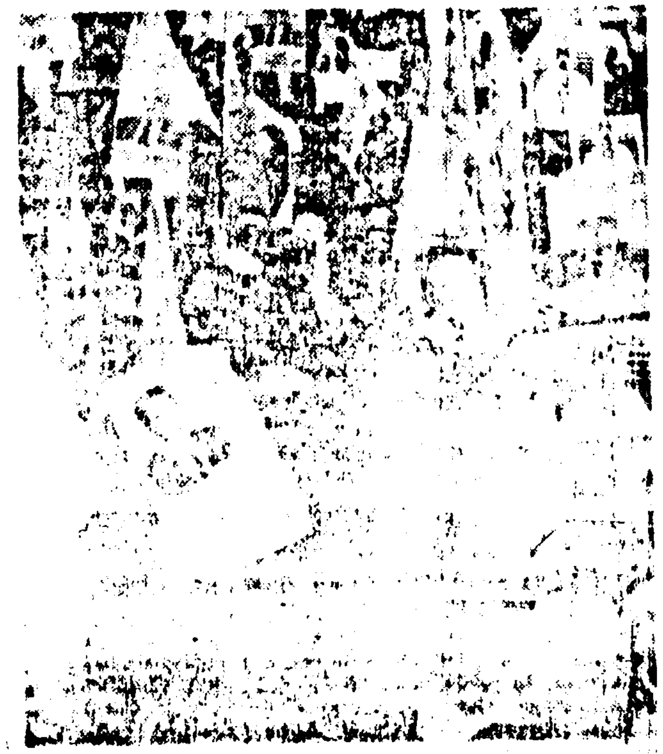
Agencia Reuter



Agencia Reuter

EL COLEGIO ELECTORAL SIGUE SIN BRINDAR LOS COMPUTOS

Gigantesca manifestación "contra el fraude" en la capital mexicana



Manifestación sin precedentes de partidarios de Clouthier, quien llamó a una "desobediencia masiva" si el PRI [illegible] proclama ganador a su candidato.

Cuauhtémoc Cárdenas, líder del Frente Democrático Nacional, además de declararse ganador de las elecciones mexicanas, según informes que describió como procedentes de fuentes gubernamentales, advirtió que si se consuma el fraude, se trataría, técnicamente, de un golpe de Estado. En un clima de tensa expectativa, México continuaba esperando, ayer, los resultados de una elección en la que tanto el PRI cuanto el FDN se declaran ganadores. El sábado, el líder del derechista Partido Acción Nacional, Manuel Clouthier, detalló su plan de desobediencia civil en caso de fraude. El PAN reunió a unas 100 mil personas en el Distrito Federal, en una manifestación inédita que contó, incluso, con adherentes al partido de Cuauhtémoc Cárdenas. Lento escrutinio.

MEXICO, 10 (AFP, AP, Reuter, EFE y ANSA). — México esperaba hoy, en un clima de tensión y de **múltiples acusaciones de fraude**, los resultados de la elección presidencial del pasado 6 de julio, de la cual **dos candidatos afirman ya ser ganadores.**

La Comisión Federal Electoral (CFE), que debía anunciar los resultados oficiales, se reunió hoy por la mañana y poco después se supo que tampoco este domingo estará en condiciones de ofrecer los resultados definitivos.

Los 23.000 agentes de la policía preventiva de la capital se hallan en estado de "vigilancia normal" y no se prevé ninguna manifestación.

Un portavoz del Ministerio de Defensa no pudo confirmar ni desmentir los rumores que corrían hoy en México, según los cuales **las fuerzas armadas mexicanas se hallan en estado de alerta.**

Dos hombres se enfrentan directamente: el candidato del partido en el poder, Partido Revolucionario Institucional (PRI), **Carlos Salinas de Gortari**, de [illegible] años, y **Cuauhtémoc Cárdenas**, de 54 años, disidente del PRI y candidato de la **alianza de centro izquierda Frente Democrático Nacional** (FDN).

Al día siguiente de la votación, **Salinas afirmó haber ganado la elección.** Su victoria fue calificada por el presidente del PRI, **Jorge de la Vega**, como **"clara, legal e indiscutible".**

Tras el recuento de la mitad de los sufragios, la CFE daba ayer sábado a Salinas un 48,7 % de los votos, contra [illegible] % a Cárdenas.

◆ Otro ganador

A su vez, Cárdenas declaró ayer sábado [illegible] en base a cifras provenientes de [illegible] actas recogidas el miércoles [illegible] en las diferentes oficinas de voto.

[illegible] "informaciones [illegible] toda credibilidad [illegible] Interior dan [illegible] ganador a Salinas [illegible] con un [illegible] % [illegible] con un [illegible] los votos escrutados.

Cárdenas anunció asimismo que **se negará a reconocer la elección de Salinas**, aun si esta es anunciada por la CFE, porque será fruto de un fraude.

Desde el miércoles, los partidos de oposición recibieron **múltiples acusaciones de irregularidades perpetradas** durante la votación.

En una declaración leída a la prensa, Cárdenas declaró que "si el **fraude se consuma** [illegible] ello se **convertiría técnicamente en un golpe de Estado".**

La CFE es presidida por el ministro del Interior, Manuel Bartlett, que controla completamente este organismo, pese a la participación de representantes de la oposición.

El otro gran partido de la oposición, **el conservador** Partido de Acción Nacional (PAN), denunció también **"el fraude más brutal en la historia de México"**, y movilizó a varias **decenas de miles de personas** en el centro de la ciudad en una **manifestación sin precedentes** para este partido. Allí, su líder anunció un plan de resistencia civil en caso de fraude.

Cuatro horas después de haberse instalado en sesión permanente, la Comisión Federal Electoral **apenas había dado a conocer el resultado de 6 distritos electorales** (2 por ciento **del total del país**) en los que se advierte del triunfo del PRI.

Con las manos en alto, en total silencio, decenas de miles de manifestantes del conservador **Partido Acción Nacional** (PAN) se acercaron **ayer lentamente ante las puertas del Palacio de Gobierno** y luego cantaron el himno nacional, encabezados por su candidato, Manuel Clouthier.

Minutos antes, Clouthier había **invitado a los mexicanos "a unirse a esta resistencia civil activa y pacífica** contra los [illegible]", y a [illegible] social [illegible] a los delincuentes [illegible] electorales".

[illegible]

la avenida Reforma por gentes de distintos orígenes sociales, el político, conocido como **"Maquío"**, pronunció un vibrante discurso en el que dijo que **lo importante no era quién había ganado las elecciones sino la "conquista" para el pueblo mexicano del "derecho a elegir a sus gobernantes".**

Entre los manifestantes se hallaban **incluso miembros del Partido Mexicano Socialista (PMS)**, favorables a **Cuauhtémoc Cárdenas**, quienes **eran invitados a unirse al cortejo por los militantes del PAN**, [illegible] **escena jamás vista aquí.**

◆ Desobediencia civil

"El supuesto triunfalismo del **PRI es inversamente proporcional a la incertidumbre de su derrota**", dijo Clouthier antes de [illegible] para [illegible] indicar a sus partidarios los medios de "resistencia" que se aplicarán desde hoy para evitar la "imposición del candidato oficial", Carlos Salinas de Gortari.

Luego de afirmar que el PAN "ganó" las elecciones de la capital y muchos distritos del país, los panistas amenazaron, en caso de que el PRI imponga su candidato, con **una campaña de retiro de cuentas bancarias**, y pidieron a sus seguidores **"sancionar" social y económicamente a los "delincuentes electorales y a sus beneficiarios".**

Asimismo, pidió a los asistentes **hacer "plantones"** este domingo **frente a los 300** distritos electorales y propuso la realización de un **referéndum para el 30 y el 31 de julio "que confirme la legalidad o la ilegalidad de la elección".**

Cualquier resultado que no represente una victoria total en la elección de presidente y senadores sería considerado un [illegible] para el PRI.

Desde 1929 [illegible] presidenciales [illegible] atribuido **por lo menos el 70 %** de los votos, [illegible] senador que [illegible] elecciones [illegible] el PRI.

[illegible]

Maniobras políticas

[illegible] (Por Dan Williams, de Los Angeles Times, especial para Clarín). Los políticos mexicanos trabajaban [illegible] a la espera de la difusión de los resultados oficiales sobre las elecciones [illegible] de los candidatos, el [illegible] del Partido Revolucionario Institucional (PRI), se acusaban [illegible]

Las maniobras políticas fueron intensas. [illegible]

[illegible] se importan seguros [illegible] la presidencia **la en** [illegible] **ni arreglo manual** [illegible]

El candidato conservador Manuel Clouthier organizó una marcha con miles de simpatizantes por el centro de la capital en la que podría considerarse la cabeza de una serie de manifestaciones en las que se tratará de difundir la teoría de que el PRI incurrió en "fraude electoral".

Entretanto, el candidato por el PRI, Carlos Salinas de Gortari, ya se ha declarado el ganador y este sábado el gobierno dio a conocer nuevos resultados parciales que le adjudican cerca del 49 por ciento de los votos sobre más de un tercio de los distritos mexicanos.

[illegible] Cárdenas [illegible] Clouthier [illegible]

[illegible] tal vez, cuando estén los resultados [illegible]

Saliendo al cruce de [illegible] el presidente del PRI, Jorge de la Vega, [illegible] defender [illegible] triunfo

legal e incuestionable en todas las arenas de la ley". Su comentario [illegible] como un signo de que desde el punto de vista del PRI hay poco que negociar con la oposición.

Sorpresivamente [illegible] nes del PRI solicitaron [illegible] en la capital mexicana. [illegible] medida fue, de hecho, un intento para **atemorizar a la oposición**, a la que parece haberle ido muy bien en la capital.

Este sábado, [illegible] Cárdenas llamó a conferencia de prensa [illegible] convencional, las 2 de la mañana, para denunciar las cifras parciales dadas por el gobierno y [illegible]

[illegible]

[illegible] realización de manifestaciones en diversas ciudades del interior.

01 | 01

8809642

Asesinaron a dos dirigentes opositores

Sombras sobre la elección mexicana

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

MEXICO — A solo dos días de las elecciones del 6 de julio, el asesinato de Francisco Xavier Ovando, director de la campaña del candidato a la presidencia por el Frente Democrático Nacional, Cuauhtemoc Cárdenas, vino a echar sombra sobre un proceso electoral marcado ya por anticipadas acusaciones de fraude y recriminaciones mutuas entre el oficialismo y los distintos grupos de oposición.

Ovando era además candidato a diputado por el Partido Popular Socialista y enlace entre los partidos del Frente Democrático y la Asamblea Democrática por el Sufragio Efectivo (Adese), creada recientemente para prevenir el fraude.

Años atrás, cuando él y Cárdenas militaban en el Partido Revolucionario Institucional (PRI), Ovando ha-

(Continúa en la Pág. 3, Col. 1)

POCO ILEGIBLE

F. Pol.

Asesinato político en México

(Continuación de la Pag 1, Col. 4)

bía sido presidente de esa entidad en el Estado de Michoacán, en momento en que Cárdenas era gobernador del Estado.

Su cuerpo y el de su colaborador y secretario privado, Román Gil, fueron encontrados dentro del automóvil de Ovando, en una esquina no lejos del centro de esta capital. La cabeza de Ovando tenía cuatro heridas de bala entre la oreja izquierda y la mandíbula, y Gil presentaba un balazo en la oreja.

Ayer, a la una de la tarde, Cuauhtémoc Cárdenas llegó hasta la secretaría de la gobernación para reunirse con su titular. Una hora después, el candidato anunció que había ido hasta allí para reclamar el *rápido esclarecimiento del crimen*.

"No cabe ninguna duda de que fue un asesinato político -dijo-; no puede haber otra razón que lo explique".

Cárdenas atribuyó el crimen a grupos que quieren alentar un clima de intolerancia contrario a la libre expresión de ideas.

Vinculó el hecho con lo que calificó como "propaganda apócrifa aparecida en algunos diarios" que atribuía a su agrupación objetivos políticos que no son suyos. Responsabilizó también a la red de radiodifusión del gobierno y a la televisión oficial por lo que calificó de "distorsión de la realidad que propicia un clima intolerante.

Aquietar los ánimos

Cárdenas, que comenzó con cierta vacilación y habló en todo momento con el tono extremadamente formal, casi ampuloso, característico de muchos políticos mexicanos, pareció tratar, por sobre todas las cosas, de aquietar los ánimos y evitar que el hecho pudiera dar origen a reacciones desordenadas.

Pareció satisfecho con el ofrecimiento del secretario de la gobernación para que un representante de los partidos del Frente Democrático acompañara la investigación y anunció que esa persona sería el licenciado Leonel Godoy.

El futuro del proceso electoral

¿Qué efectos tendrá el asesinato sobre las elecciones del miércoles y, más concretamente, sobre el control de posibles fraudes en que Ovando iba a jugar un papel tan importante?

Se sabe que en el coche iban algunos documentos relacionados con la coordinación de la información electoral de mesas y distritos, de la que Ovando era el principal responsable.

Cuauhtémoc Cárdenas dijo que no podía aún saber si faltaban algunos de los documentos, porque la policía aún no había entregado un inventario de los objetos hallados en el automóvil.

Lo que parece seguro es que la muerte de Ovando va a complicar las tareas de prevención de posibles fraudes. El, como encargado de coordinar la información proveniente de más de 3000 mesas con un sistema de computadoras, era el que controlaba todo el proceso.

En los últimos días, funcionarios del gobierno habían negado enfáticamente cualquier propósito de distorsionar los auténticos resultados de las urnas. Algunos llegaron hasta a acusar de "terrorismo político" a los que hablaban de fraude.

Sin embargo, a pesar de todas estas declaraciones, los partidos de oposición y la Asamblea Democrática por el Sufragio Efectivo (Adese) habían encontrado más de un argumento para avalar sus denuncias.

El escándalo mayor se produjo cuando, este mes, se descubrieron, en una imprenta de la ciudad de México, miles de boletas electorales que, aparentemente, iban a ser utilizadas en el Estado de Sonora.

Según Adese, las boletas encontradas, que ya estaban marcadas por el PRI, iban a ser entregadas a los votantes.

Frente a una transición política

Esta es la primera vez que, antes de una elección, el tema del fraude se discute de manera tan abierta, y esto constituye un índice de que los tiempos están cambiando.

Es la primera vez que el PRI, en el poder desde 1929, enfrenta una oposición capaz, si no de arrebatarle el poder, al menos de poner ciertos límites a su hegemonía.

Por primera vez se publican encuestas que reflejan este cambio sin precedente. La última, dada a conocer el 20 de junio, atribuyó un 56 por ciento de los votos al candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari; el 23 por ciento a Cuauhtémoc Cárdenas, líder de la Federación Democrática, que agrupa a un sector salido del PRI y varios partidos de izquierda, y 19 por ciento al Partido Acción Nacional (PAN), un partido de derecha, de larga tradición y fuerte arraigo en los Estados del Norte.

¿A quién beneficia el crimen?

Los observadores están de acuerdo con que la vida política mexicana se encuentra en los umbrales de un cambio.

Parece evidente que, aunque el PRI va a seguir conservando su mayoría, el sistema reinante hasta ahora -prácticamente de partido único- necesita modificaciones, de acuerdo con una realidad más compleja y con nuevas exigencias.

El PRI va a seguir gobernando, pero la voz de la oposición se va a hacer sentir de manera más clara. Este cambio resulta evidente aquí en México, aún en los comentarios de la gente de la calle.

En estas circunstancias, ¿a quién beneficia el crimen político?

Por supuesto que no a la oposición y, sin duda, al menos en una apreciación inteligente, tampoco al PRI. A la larga para el partido oficialista, la confusión y las sospechas surgidas de este hecho de sangre pueden resultar más perjudiciales que la transparencia electoral en un sistema que dé más cabida a la oposición.

Solo algunos sectores con muy corta visión e intereses estrictamente limitados al mantenimiento de posiciones personales pudieron ver alguna ventaja en la desaparición del hombre que jugaba un papel clave en la prevención del fraude. La marcha de los acontecimientos permitirá apreciar si esos sectores han tenido éxito.

(c) LA NACION

8809643

Pese a las acusaciones de fraude, Salinas de Gortari se impondría ampliamente

México: los reclamos de la oposición no impidieron el triunfo oficialista

Ciudad de México (UPI, Reuters) — Los ciudadanos mexicanos acudieron ayer en gran número a las urnas para elegir un nuevo presidente y renovar la legislatura tras una campaña desacostumbradamente reñida pero empañada por sospechas de fraude y el asesinato de un importante asesor de la oposición.

Todas las encuestas previas mostraron como seguro ganador a **Carlos Salinas de Gortari**, de 40 años, y candidato por el gobernante **Partido Revolucionario Institucional, PRI**, pese a que registraría el **más bajo porcentaje de votos en los anales del PRI.**

El tecnócrata educado en Harvard enfrentó fuertes desafíos de las dos principales figuras de la oposición, **Cuauhtémoc Cárdenas** de la coalición izquierdista, **Frente Democrático Nacional, FDN**, y **Manuel Clouthier**, del conservador **Partido Acción Nacional, PAN.**

Dos horas antes del cierre de los comicios, los funcionarios de la Comisión Federal Electoral no habían estimado todavía el nivel de abstención, aunque algunos miembros del PRI hablaban de hasta **85 por ciento de sufragantes.**

Al promediar la tarde se conocieron **varios informes de irregularidades menores**, principalmente en los estados del norte, donde tiene sus baluartes el candidato derechista **Manuel Clouthier**, del **Partido Acción Nacional.**

El PAN dijo a la prensa que se **habían registrado intentos de fraude en todo el país** mientras que el Ministerio del Interior señaló que pese a **"algunas irregularidades"**, la votación procedía en calma.

• Vicios

"La persistencia de vicios electorales, que el sistema ha utilizado por años, se está volviendo evidente", dijo **Abel Vicencio Tovar**, presidente del comité ejecutivo del PAN.

Vicencio dijo que la apertura en varias casillas de las ciudades en los norteños estados de **Sinaloa, Chihuahua** y **Durango** fue demorada intencionalmente para **"desalentar la participación ciudadana".**

"En **Culiacán** (en el Estado de **Sinaloa**) las listas de las casillas electorales fueron registradas erróneamente", dijo **Vicencio.**

"En ciudad **Juárez** (en la frontera con El Paso, **Texas**) **representantes del PAN fueron expulsados de las casillas"**, agregó.

En la central ciudad de **León**, el diario "El Heraldo de León" informó que por lo menos **15 casillas electorales fueron cerradas** porque abrieron sus puertas con las urnas llenas de boletas.

El PAN denunció que había descubierto **grupos "flotantes" que votaron varias veces en las ciudades del interior y en la capital.**

"La Comisión Federal Electoral ha recibido información sobre algunas irregularidades en la apertura de las casillas electorales y ha comenzado las investigaciones", dijo el Ministerio del Interior.

"Pero en general, tal parece que el proceso está lejos de ser considerable y no hay signos de descontento o incidentes importantes", agregó.

El PRI ha gobernado México desde su fundación en 1929. Ambos candidatos de la oposición basaron sus campañas en la denuncia de que el **PRI ha conducido a México a la peor crisis económica desde la depresión y ejerce el poder con base en la corrupción y el fraude.**

Salinas de Gortari

8809645

ØBVIO: SALINAS DE GORTARI NUEVO PRESIDENTE DE MEXICO

El nuevo presidente de México, Salinas de Gortari, festeja su triunfo en las elecciones generales. El Partido Revolucionario Institucional (PRI) sumará 65 años de poder sin interrupciones.

Aunque los datos del escrutinio oficial llegaban anoche con lentitud, las elecciones presidenciales celebradas ayer en México aseguraron un nuevo triunfo del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI), que llevará a la presidencia a Carlos Salinas de Gortari. El PRI elevará así a 65 años su dominio ininterrumpido de la escena política mexicana. Pese a que el actual primer mandatario, Miguel de la Madrid, había asegurado que los comicios serían "limpios, transparentes y convincentes", las acusaciones de fraude se lanzaban ayer con fuerza desde los cuarteles generales de los dos candidatos derrotados, el conservador Manuel Clouthier y el socialdemócrata Cuauhtémoc Cárdenas. La última encuesta efectuada apenas horas antes de abrirse los colegios electorales otorgaba 43,6% de los votos emitidos a Salinas de Gortari, la victoria más ajustada conseguida en los últimos años por un candidato del PRI. Salinas de Gortari, quien ocupó la cartera de Planeamiento y Presupuesto durante una parte del mandato de De la Madrid, llega a la presidencia con una política que, en líneas generales, no se aparta de la de su predecesor. Los resultados de la oposición parecían más positivos en la Cámara de Diputados y en el Senado. **(Ver más información en pág. 8.)**

8809645

02

El candidato izquierdista Cárdenas consiguió más de 29%

Pese a derrotas parciales Salinas obtuvo 53% de votos

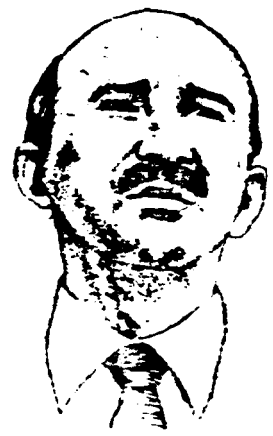
Ciudad de México (UPI, Reuter, DPA) — Carlos Salinas de Gortari, del gobernante **Partido Revolucionario Institucional** emergió como virtual ganador de las elecciones presidenciales del miércoles pasado, a pesar de las **severas derrotas que sufrió en la capital y otros tres estados populosos de la región central del país.**

Con poco más de 13 **millones de votos** contabilizados, el candidato del **PRI** iba a la cabeza con **52.89 por ciento.** En segundo lugar se ubicaba **Cuauhtémoc Cárdenas**, candidato de la coalición de izquierda **Frente Democrático Nacional**, con **29,10 por ciento** y en tercer lugar el candidato del conservador **Partido de Acción Nacional (PAN) Manuel Clouthier**, quien obtuvo **16,68 por ciento.**

De mantenerse esta proporción, **Salinas** ganaría la elección con **el porcentaje más bajo que haya logrado candidato presidencial alguno en este país durante el presente siglo.**

Para **Carlos Monsiváis**, uno de los más reconocidos intelectuales mexicanos, el cambio político es ya inminente a corto plazo, porque "el **PRI ha ganado una batalla (la electoral) pero ha perdido la guerra, porque ha perdido la confianza y la credibilidad del pueblo**".

Ante el proceso electoral, la oposición conservadora se revitalizó y la de izquierda se unió en torno a un candidato



Salinas de Gortari

surgido de la desavenencia misma del PRI, **Cuauhtémoc Cárdenas**, quien en unos cuantos meses catalizó el descontento y, según sus seguidores, **obtuvo un apoyo mucho mayor del que las cifras oficiales quisieron reconocer.**

El PRI, pese a declaraciones de triunfo en las primeras horas posteriores a los comicios, reconoció algunas derrotas y su candidato presidencial, Carlos Salinas de Gortari, sostuvo que **había llegado a su fin "la era del partido único".**

Desde 1929, el PRI **nunca había perdido un solo escaño en el Senado. Ahora la oposición tendrá una presencia mínima, pero significativa, en la llamada "Cámara alta".**

"Ahora, gobernar para el PRI significa **negociar con la oposición**, porque aunque sea el partido en el poder, **ya no está solo**", dijo un analista político. La oposición no piensa quedarse inactiva. Además de denunciar el fraude, por separado o conjuntamente, desde la misma noche de las elecciones, **la oposición ha salido a las calles, buscando defender sus premisas sobre la legalidad del voto.**

El sábado, el candidato conservador del **Partido Acción Nacional (PAN), Manuel Clouthier**, encabezó una manifestación de 100,000 personas en el centro de esta capital, en contra del fraude y llamando a la población "**a la resistencia civil**".

Para **Monsiváis**, la oposición tiene frente a sí el "**organizar un partido, que no lo hay aun, y que deberá ser de centro izquierda**".

La oposición, además, **ha ganado terreno en el sector juvenil, en un país donde 70 por ciento de la población tiene menos de 35 años.**

"Los jóvenes nos vamos a movilizar", comentó el viernes a reporteros uno de los máximos dirigentes del Consejo Estudiantil Universitario (CEU), **Antonio Santos.**

El CEU es la principal organización juvenil de esta capital y ha mantenido una actitud opositora al gobierno y de apoyo a **Cárdenas**. "Por ahora no vamos a hacer nada, pero si **Cárdenas** quiere movilización, en dos semanas podemos tener a la universidad en la calle", advirtió **Santos.**

"El cambio no es ahora. **Cárdenas** ganó las elecciones, aunque no se lo reconozcan. El cambio será después, en unos años. Nosotros vamos a organizar a los jóvenes para **a luchar por la legitimidad que es lo que no tiene el gobierno. Esta es la diferencia por la Nación**", afirmó **Santos.**

En los próximos seis años **Salinas** tendrá la responsabilidad de cumplir las promesas que repetidamente expresó en su campaña de dinamizar **la vida política del país**, algo que no dejarán de exigirle los partidos opositores y la población castigada por una crisis económica tan antigua como la década.

México SDL
062
PARTES
ILEGIBLE
01 \ 01
8809689

México, en la hora de un desafío para el futuro

La cooperación interpartidaria se impone como una necesidad

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

MEXICO.- Es tanta la expectación creada; los reclamos de la oposición han sido tan firmes, y tan mal coordinadas las respuestas del oficialismo, que es difícil ver dónde puede estar el punto de equilibrio para las fuerzas que se enfrentaron en las elecciones mexicanas del miércoles último.

Naturalmente, para ser firme, ese equilibrio debería estar apoyado en la transparencia de los resultados; pero con tantas vacilaciones, demoras, ocultamientos y festejos anticipados, no se sabe dónde está la verdad, y la tan deseada transparencia parece más difícil de alcanzar.

Sin embargo, si se tiene en cuenta cómo ha funcionado hasta ahora el sistema mexicano, el avance hacia una transformación es impresionante. Por primera vez, el Partido Revolucionario Institucional (PRI) parece dispuesto a abandonar el monopolio del poder que ejerció durante casi 60 años y compartirlo con otras fuerzas políticas.

Las primeras cifras

El viernes por la noche, por fin, forzado por la necesidad de salir al paso de la cifras que difundía la oposición, el PRI dio a conocer algunos resultados emitidos por la Comisión Federal Electoral. El mensaje con que el presidente del Comité Ejecutivo partidario, Jorge de la Vega Dominguez, presentó estos resultados, fue una curiosa mezcla de triunfalismo y reconocimiento del avance opositor.

Lo más trascendente en estos datos es que en la elección presidencial el PRI va a la cabeza con el 48,69 % de los votos, manteniéndose por lo tanto como fuerza mas poderosa, pero sin llegar a la mayoría absoluta.

La Federación Demócrata Nacional, en la que varios partidos de izquierda y centro izquierda convergieron tras la candidatura presidencial de Cuauhtémoc Cárdenas, pero manteniendo candidatos propios para las legislaturas, alcanzó el 27,16 % y el PAN (Partido Acción Nacional) tiene el 18,95 %.

En contradicción con lo dicho por voceros de la FDN, que se atribuían ventaja en 12 de los 31 Estados de México, De la Vega Dominguez aseguró que el PRI ganaba en 27 Estados, y que en los otros cuatro y en el Distrito Federal la situación todavía no era clara.

Reconocimiento implícito

El reconocimiento implícito de que la oposición –en este caso la Federación Demócrata Nacional– podría ganar en esos Estados –Michoacán, Morelos, México, Guerrero– y en la capital marca los límites al espíritu triunfalista que hasta ahora predominó en el PRI.

Cárdenas (Archivo)

Si se tiene en cuenta que solamente en el Distrito Federal y el Estado de México, que lo rodea, vive la cuarta parte de la población del país (sólo en la capital hay más de 16 millones de habitantes) se puede tener una idea del alcance de la victoria opositora.

El retroceso del partido oficial llama más la atención porque dispuso para la campaña de recursos comparablemente más ricos y poderosos que los de sus oponentes. Este hecho contribuye a acentuar el resentimiento de los grupos renovadores frente a la vieja guardia del PRI, enquistada en un aparato formal, que no vio la necesidad de responder debidamente al desafío de la oposición.

¿A quién creer?

Si las cifras y porcentajes dados a conocer por el PRI no resultaron satisfactorios –por su carácter general, sin detalles sobre cada Estado y sobre situaciones reñidas–, algunos datos manejados por la oposición en estos días tampoco parecen convencer.

El PAN, cuyo triunfo en Ciudad Juárez, sobre la frontera con los Estados Unidos, fue reconocido, se atribuye en otras áreas victorias que no pueden ser demostradas.

Lo mismo ocurre con algunas cifras ofrecidas por Cuauhtémoc Cárdenas, según las cuales su agrupación tendría mayoría en 39 de los 40 distritos de la capital (esto tropieza, entre otras cosas, con declaraciones del PAN, que se proclama triunfador en varios distritos).

En espera de cifras oficiales

Ayer, mientras el PAN continuaba sus denuncias de "cifras maquilladas" y preparaba distintos actos de resistencia civil, la FDN acusaba a la Comisión Electoral de dar informes tendenciosos y advertía contra intentos de fraude que –dijo Cuauhtémoc Cárdenas– "dañarían las relaciones sociales del país".

En medio de ese clima se esperaban los resultados oficiales, que la Comisión Federal Electoral dará a conocer hoy, por la mañana.

Necesidad de cambios

Antes de conocer esas cifras y las reacciones de las distintas fuerzas políticas y sectores sociales, es posible extraer algunas conclusiones previas sobre lo ocurrido en México, a lo largo de un proceso que culminó en esta semana:

1– Independientemente de cuáles sean las cifras finales, es evidente que el partido oficialista sufrió lo que puede considerarse el primer traspié serio de su historia. Las viejas estructuras del PRI no estaban preparadas para esta situación, y a partir de aquí deberán reformarse.

2– Esas reformas supondrán un cambio en las dirigencia para lograr la modernización que, antes de abandonar el partido, intentaron los militantes liderados por Cuauhtémoc Cárdenas y Porfirio Muñoz Ledo.

3– El notable grado de participación en las elecciones –el voto no es obligatorio– indica un cambio de actitud en la población con respecto al abstencionismo de años anteriores. Este cambio fue estimulado por la presencia de una oposición viable y por el descontento hacia el régimen acentuado por la crisis económica.

4– Carlos Salinas de Gortari es claramente un candidato de transición, y de la forma en que su gobierno se adapte a las situaciones nuevas dependerá en buena medida la solidez de un sistema más abierto y democrático que el que rigió hasta ahora.

5– El liderazgo de la oposición hasta ahora ejercido por la derecha a través del PAN, pasó a la izquierda y el centro izquierda, con la conducción de Cuauhtémoc Cárdenas.

6– El cambio en la situación del PRI –considerado "un espejo de la sociedad mexicana"– acentuará la necesidad de revisión interna en el partido y traerá un enriquecimiento de la vida política. Hasta ahora, las discusiones importantes se hacían a puertas cerradas. Es de esperar una mayor transparencia.

7– Si los protagonistas de esta nueva situación –gobierno y oposición de distinto signo– entienden que, pasadas las elecciones, el desafío mas importante es encontrar formas de cooperación, el resultado no puede ser sino beneficioso para la sociedad en su conjunto.

8809693

VIOLENCIA PREELECTORAL EN MEXICO

Asesinan a dos asesores del principal opositor

Los pronósticos para las elecciones presidenciales mexicanas que mañana miércoles convocarán a 38 millones de votantes aseguran el triunfo al candidato del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI), pero mantienen la incógnita respecto del segundo puesto, para el que la coalición de izquierdas Frente Democrático Nacional (FDN), liderada por Cuauhtemoc Cárdenas, tendría mayores posibilidades.

El candidato del oficialista PRI, Carlos Salinas de Gortari.

MEXICO, 4. (ANSA, UPI, AFP y DPA).— La confirmación del asesinato de dos dirigentes del ascendente Frente Democrático Nacional (FDN) alteró el desarrollo de las jornadas previas a las elecciones presidenciales de este miércoles, motivando reclamos que recayeron en el Ministerio del Interior —encargado de garantizar la normalidad y transparencia de los comicios— y en el propio partido de gobierno, el Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Cuauhtemoc Cárdenas, el candidato presidencial del FDN, una coalición de izquierdas inédita en la política mexicana y con posibilidades de ocupar el segundo lugar en la votación del miércoles, se reunió hoy con el ministro del Interior Manuel Bartlett Díaz, para demandar el esclarecimiento del crimen del coordinador general de su campaña electoral, Francisco Javier Ovando Hernández, y de su secretario privado, Román Gil Heraldes, cuyos cuerpos sin vida fueron hallados en la madrugada de ayer en el automóvil del primero.

Al concluir la reunión Cárdenas atribuyó el hecho sangriento a "fuerzas de la reacción, a oscurantistas que están dentro y fuera del gobierno", y expresó su deseo de que "exista voluntad política de las autoridades para investigar y esclarecer el doble asesinato político".

El ministro Bartlett Díaz aseguró a Cárdenas que se realizará una exhaustiva investigación sobre el doble crimen, y ofreció al FDN información constante de la Procuraduría de Justicia. Apenas conocida la noticia de los asesinatos, el presidente Miguel de La Madrid había ordenado ayer una investigación al más alto nivel.

Ovando Hernández y Gil Heraldes fueron encontrados ayer, pero los forenses indicaron que su muerte se produjo el sábado. El automóvil en el que fueron asesinados exhibía en el frente una abolladura que pudo haber sido provocada por otro vehículo cruzado para obligar a Ovando a detenerse; los dos cadáveres presentaban varios impactos de proyectiles calibre 22 en la cabeza.

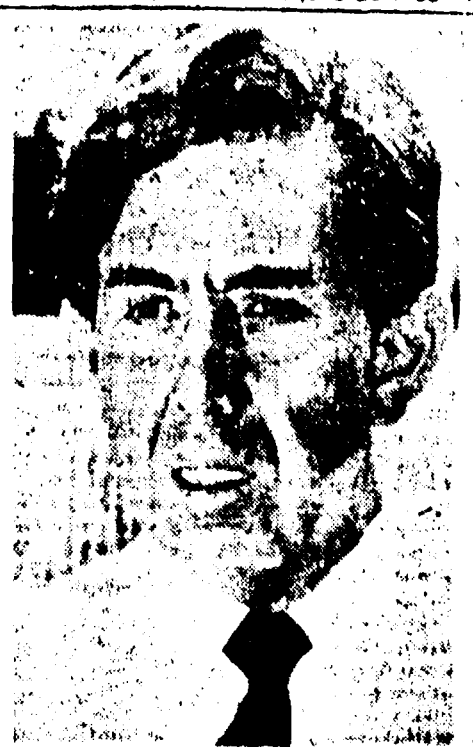
Dirigentes del FDN confirmaron el carácter político del asesinato al señalar que los dirigentes no fueron despojados de sus efectos personales, y en cambio sí fueron retirados del automóvil documentos confidenciales.

Ovando, calificado por miembros de su partido como una "pieza clave" en la captación del resultado de las elecciones del miércoles, había denunciado meses atrás que estaba siendo perseguido y amenazado por agentes judiciales del estado de Michoacan, donde se había desempeñado como procurador de Justicia durante la gestión en la gobernación de Cuauhtemoc Cárdenas.

El candidato del FDN es hijo del ex presidente Lázaro Cárdenas, uno de los pilares del PRI y el gobernante más popular de este siglo, quien nacionalizó la industria petrolera en 1938.

Ex dirigente del PRI, constituyó a mediados del año pasado un nuevo organismo político —tras un intento por profundizar la democracia en su propio partido— que luego derivó en una alianza de centro izquierda y concentró la adhesión de la mayoría de las organizaciones de esa línea.

A sólo cuarenta y ocho horas de la elección presidencial, todos los pronósticos indican que el candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari será el triunfador en los comicios, pero el desafío que el PRI afrontará es el de dejar de ser una fuerza con control absoluto, como prácticamente lo fue en las últimas seis décadas.



Cuauhtemoc Cárdenas, líder de una escisión del oficialismo, que se presenta en las elecciones de mañana.

El candidato del derechista Partido de Acción Nacional (PAN), contrincante tradicional del PRI, es el empresario Manuel Clouthier, cuyas posibilidades han ido descendiendo en las encuestas al tiempo que se elevaban las de Cárdenas.

La competencia fundamental, en estos comicios, radica en el segundo puesto; las encuestas otorgaban en los últimos días un 19 por ciento de los votos al PAN, y un 28 por ciento al FDN, lo que supondría un porcentaje jamás alcanzado por un partido de oposición en este país, y provocaría un cambio rotundo en el espectro político hasta el momento totalmente dominado por el PRI con el relativo freno planteado por su opositor de derecha.

Los restantes candidatos son el democristiano Gumersindo Magaña y Rosario Ibarra, del Partido Revolucionario de los Trabajadores, con nulas posibilidades de competir por la presidencia.

01101 88101147

Cardenas, rodeado por partidarios en Veracruz (Reuter)

Opositores al PRI bloquearon el paso hacia Guatemala

MEXICO
F-Fd

GUATEMALA, 25 (Reuter) – Centenares de mexicanos mantenían bloqueados hoy dos cruces fronterizos con Guatemala en protesta contra un supuesto fraude en las elecciones presidenciales de su país, dijeron aquí viajeros procedentes de la zona.

El noticiero radial Patrullaje Informativo confirmó que desde el domingo fueron interrumpidos los pasos de las poblaciones guatemaltecas El Carmen y Malacatín.

La emisora precisó que miembros de todos los partidos opositores al Partido Revolucionario Institucional (PRI) obstruyen los puestos Robles y Talismán.

"Estamos en contra de la imposición del PRI y su descarado fraude del 6 de julio", declaró a la radio un vocero del movimiento.

Tras las elecciones generales realizadas el 6 de julio, los partidos de oposición denunciaron que se había cometido fraude en los comicios e impugnaron los resultados en 256 de los 300 distritos electorales del país.

Critican la alianza

MEXICO, 25 (AP). – El veterano dirigente sindical Fidel Velázquez calificó de "absurda" a la alianza concertada por los candidatos presidenciales de izquierda y derecha derrotados en las elecciones del 6 de julio, que insisten en desconocer el anunciado triunfo del candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Las declaraciones de Velázquez aludieron al acuerdo concertado el fin de semana entre Cuauhtémoc Cárdenas, candidato del Frente Democrático Nacional (FDN), de izquierda, y Manuel Clouthier, del Partido Acción Nacional (PAN), de derecha, para realizar actos conjuntos en defensa del voto.

Aunque cuando la Comisión Federal Electoral declaró ganador de las elecciones al candidato del PRI, Carlos Salinas de Gortari, tanto Cárdenas como Clouthier rechazaron esa decisión y denunciaron que hubo "un fraude de grandes proporciones".

El Congreso convalidará la elección de Salinas de Gortari el 1 de septiembre, y la asunción del cargo para un mandato presidencial de seis años será el 1 de diciembre.

"El Gobierno debe saber cuál es el tamaño de nuestra fuerza; y que sepa que en las calles y en las plazas hay un pueblo en insurgencia", dijo anoche Cárdenas, en Puebla, al finalizar una semana de concentraciones públicas por varios Estados del país. La prensa calculó que entre 10.000 y 15.000 personas acudieron allí a escuchar a Cárdenas, de 54 años.

LA NACION 26-7-88

8810306

Declina en México la hegemonía del PRI

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

MEXICO. "Termina la época del partido prácticamente único y entramos ahora en una nueva etapa política del país, con un partido mayoritario y una vigorosa oposición."

La frase, pronunciada en medio de un breve discurso en el auditorio del Partido Revolucionario Institucional por Carlos Salinas de Gortari, virtualmente el presidente electo de México, implica el reconocimiento de la transición política más importante vivida en este país desde que el PRI llegó al poder.

Queda todavía por verse qué alcance tendrá el papel de la oposición, y la demora en proporcionar cifras oficiales de los comicios, sumada a las denuncias de irregularidades en muchos distritos, sigue alimentando recelos sobre la limpieza de los resultados finales.

La admisión de Salinas de Gortari de que "la oposición es la fuerza mayoritaria en varios distritos en el país", y de que "ésa es la nueva realidad política del país con la cual habremos de convivir de manera armoniosa" marca un cambio sin precedente.

En sus palabras, pronunciadas con una sobriedad que contrastaba con el entusiasmo de alrededor de 1.800 priistas reunidos en el auditorio del partido, Salinas, después de anunciar su victoria, se comprometió a respetar los avances legales de los otros partidos.

Sin embargo, mientras el candidato triunfante preparaba así el camino para una renovación del sistema, había indicios de que resultaría difícil eliminar totalmente las viejas prácticas.

Celebraciones prematuras

El miércoles, a partir de las veinte, cuando apenas se cerraban las casillas electorales, y antes de que se conociera oficialmente ninguna cifra, comenzaron los festejos en la sede del partido oficialista, con una verbena popular en la que participaban conjuntos musicales y se repartían bocadillos y refrescos.

Pasada la medianoche, y sin que se anunciaran resultados parciales de los cómputos, el presidente del PRI, Jorge de la Vega Domínguez, anunció, en medio del júbilo general, su triunfo "contundente, legal e inobjetable".

El candidato triunfante tuvo el tino de no asistir a esa celebración prematura, pero esto no bastó para evitar suspicacias y la crítica abierta de la oposición, que afirmó que los festejos confirmaban las sospechas de fraude.

Esas sospechas ya habían sido reactivadas por el contenido de dos publicaciones que no habían esperado los resultados para consagrar a Salinas de Gortari.

El día de la elección, funcionarios del Partido Auténtico de la Revolución Mexicana mostraron un ejemplar ya impreso del suplemento del jueves del diario Excelsior en el que ya se daba por concluido todo el proceso con el triunfo de Salinas.

Por su parte, el Partido Acción Nacional (PAN) mostró un número de la revista Impacto, que también debía aparecer el jueves, en el que se elogiaba la limpieza de los comicios y la victoria del candidato del PRI.

Denuncia de la oposición

Mientras esos ejercicios de futurología de los medios de información provocaban indignación o risas, tres candidatos a la presidencia -Cuauhtémoc Cárdenas (de la Federación Demócrata Nacional), Manuel Clouthier (del PAN) y Rosario Ibarra de Piedra (del Partido Revolucionario de los Trabajadores)- presentaban ante el secretario de Gobernación, Manuel Bartlett Díaz, un documento con el título de "Llamado a la legalidad", en el que señalaban irregularidades en la elecciones y exhortaban a corregirlas.

Los tres firmantes denunciaban que "hoy se ha puesto en evidencia la determinación del grupo gobernante de consumar una imposición a despecho de la voluntad popular".

Entre las irregularidades señaladas figuraban robos de urnas, destrucción de boletas, otorgamiento de varias credenciales de elector a una sola persona, acciones violentas en algunos distritos, obstrucción a las tareas de los representantes de los partidos opositores, etcétera.

En la madrugada de ayer, Bartlett Díaz, en un mensaje que luego fue transmitido parcialmente por radio y televisión, rechazó el documento de los tres candidatos diciendo que "no corresponde a lo que ha vivido la nación en la últimas horas" y que "hacer esas declaraciones infundadas no es un proceso adecuado a la ley: brincar por encima de la ley y declarar ante propios y extraños que esas elecciones son ilegales viola el más elemental sentido de civilidad política".

Actitud de vigilancia y posibles desarrollos

Firmes en su actitud de vigilancia, los tres candidatos opositores reiteraron que no reconocerían "autoridades que emanen del fraude" y que defenderían sus derechos y los del pueblo mexicano "con todas las armas que la Constitución nos otorgue".

Independientemente, el candidato del PAN afirmó que, en caso de comprobarse fraude, su partido, tal como lo había anunciado, propiciaría actos de desobediencia civil. Dijo que el sábado próximo realizaría una demostración, antes de que se dieran a conocer los resultados finales.

Entre un sector del oficialismo, que se resiste a abandonar su poder omnímodo, y una oposición, aparentemente decidida a no ceder terreno, ¿hasta dónde podrá llegar el conflicto.

En la historia reciente de México, los enfrentamientos alcanzaron a veces características violentas. El más trágico ocurrió en 1968 cuando la represión de un movimiento estudiantil provocó centenares de muertos. Nada hace pensar en hechos semejantes.

Si el PRI ha sabido mantenerse tantos años en el poder ha sido porque, aparte de las críticas que pueden hacerse a su gestión y a sus métodos, fue capaz -a su manera- de dar estabilidad al país, crear un marco para el desarrollo y, lo más importante, conciliar dentro de su seno las agudas contradicciones de una sociedad heterogénea, con un largo pasado de luchas civiles.

Si la forma en que lograba esa conciliación podía ser antes objeto de críticas, ahora da definitivamente la impresión de haber caducado, como lo indica la fuerza creciente de la oposición.

De aquí en adelante, la convivencia con esos sectores de oposición será probablemente la mayor garantía de estabilidad. Dependerá de la capacidad negociadora de los dirigentes del PRI y de la oposición, en un juego de reclamos y concesiones, que el sistema mexicano pueda entrar, sin violencia, en el camino que la evolución de la sociedad parece señalarle: el de un pluripartidismo verdadero.

(c) LA NACION

El personaje en la noticia

8810325

El personaje en la noticia

Un pragmático con tres títulos de Harvard

Con dos doctorados en economía y un tercero en administración pública, alcanzados todos en la Universidad de Harvard, Carlos Salinas de Gortari, el proclamado presidente de México por el Partido Revolucionario Institucional, y quien deberá esperar hasta pasado mañana para concretarlo por la voz de las urnas, lo que constituye una evidencia, fue el artífice de la política de austeridad seguida por la administración de Miguel de la Madrid.

Medalla de plata en el torneo ecuestre de los Juegos Panamericanos de 1971, este hombre de incipiente calvicie pero de poblado bigote, es un pragmático que se inclina por las reformas democráticas y una menor intervención del Estado en la economía.

Durante la reciente campaña electoral reiteró que "ha pasado el tiempo en el que se creía que el Estado era el instrumento para resolver todos los problemas de la sociedad. El gobierno debe revisar sus estructuras y definir las modalidades económicas". Para no pocos observadores, el discurso de Carlos Salinas de Gortari, especialmente el volcado en la campaña proselitista, parecía más el de un "reformador político" que el del candidato del partido (el PRI), que se mantiene en el poder desde 1929.

Postulado a la primera magistratura el año anterior mientras se desempeñaba como secretario de Programación y Presupuesto en el gobierno de Miguel de la Madrid, el proclamado jefe del Estado ingresó en las filas del Partido Revolucionario Institucional a los 18 años.

Carlos Salinas de Gortari, cuyo padre, Raúl Salinas Lozano fue, entre 1958 y 1964, secretario de Industria y Comercio y quien actualmente, es senador por el PRI, cuenta con lazos familiares en el norteño Estado de Nuevo León, cuna de los políticos conservadores del país. Esta circunstancia hace presumir que, ya en la presidencia de México, estrechará nexos con el sector del empresariado privado.

Carlos Salinas de Gortari nació el 3 de abril de 1948. Cuando asuma como presidente el 1º de diciembre próximo, se transformará en el mandatario más joven que México ha tenido en el último medio siglo. Su madre, Margarita de Gortari Carvajal, es una economista que, activamente, participa en tareas dentro de la estructura del PRI, y fundadora de la Asociación de Mujeres Economistas. Casado, aficionado a la lectura y de carácter fuerte, este pragmático que cree que el Estado es un instrumento entre otros tantos viables, no niega la influencia de la Universidad de Harvard, tanto en su educación, como en sus actuales propuestas. Correcto jinete, sus partidarios esperan que maneje las riendas del poder como lo hizo en los Juegos Panamericanos de 1971. Mientras tanto, los caricaturistas mexicanos siguen ampliándole el tamaño del bigote en los dibujos, libertad que como otras de su país, parece no molestarle.

8810325

12/

062

CLARIN 1º-9-88

INEDITA SITUACION EN MEXICO

El PRI solo tiene mayoría relativa

CIUDAD DE MEXICO, 31 (AP, ANSA, EFE y AP). — El presidente saliente de México, **Miguel Angel de la Madrid**, fustigó hoy a la oposición afirmando que "no estamos dispuestos a cambiar el sistema", pese a los "académicos de cubículo y los especuladores de café".

También en la fecha el Congreso, reunido como Colegio Electoral y con el boicot opositor, dio su aprobación —tras un debate que se prolongó toda la noche— a la nueva Cámara de Diputados, cuya composición será fiel reflejo de lo que fueron las elecciones del pasado 6 de julio, las más reñidas del último medio siglo.

En efecto, de los 500 diputados, sólo 260 pertenecerán al gobernante Partido Revolucionario Mexicano (PRI), en tanto que 240 corresponden a la oposición de izquierda y derecha: 139 para la coalición centroizquierdista Frente Democrático Nacional (FDN) y 101 para el derechista Partido Acción Nacional (PAN).

Esta mayoría relativa de apenas 20 bancas para el que antes fuera monopólico partido gubernativo contrasta netamente con la moderna historia política mexicana: el PRI, fundado en 1929, nunca había perdido la mayoría absoluta de dos tercios en el Congreso.

Formalmente, el PRI obtuvo 261 diputados, pero uno de ellos se pasó a las filas del FDN. En la anterior Legislatura, el PRI tenía 292 diputados sobre 400.

El Colegio ratificó a 300 diputados elegidos en forma directa, pero había postergado hasta hoy la confirmación de los restantes 200 curules, asignados en forma proporcional a los votos recibidos a escala nacional.

Miguel de la Madrid, presidente de México

¿Bloquear a Salinas?

Esta noche hubo una manifestación del Frente de las izquierdas "contra el fraude cometido y en defensa del voto popular": los opositores exigen que se efectúe un "verdadero recuento, casilla por casilla", de los más de 25.000 centros de votación que según los siete partidos de centro e izquierda nunca se han querido escrutar y que demostrarían la derrota oficialista.

La oposición afirma asimismo estar en condiciones de bloquear la proclamación de Carlos Salinas de Gortari, un economista de 40 años ya dado como presidente electo por la Comisión Federal Electoral: las corrientes adversas al gobierno afirman que solo necesitan atraer a su lado a 10 legisladores del PRI para impedir la ratificación de aquel.

Para ser proclamado presidente, el 2 de setiembre, por el Congreso, nuevamente erigido en Colegio Electoral, Salinas de Gortari necesita de la mitad más uno de los diputados. Pero nadie garantiza que los obtenga.

Un compacto grupo de 200 a 300 activistas opositores, que por momentos creció hasta llegar a unos 2.000, ha venido protestando frente al Palacio Legislativo como lo han hecho en las dos últimas semanas.

En este ambiente ultracaldeado, mañana deberá rendir su sexto y último informe al país el presidente De la Madrid.

Para que el Congreso pueda abrir sus puertas, el secretario general del PRI, Manuel Camacho Solís, hizo el domingo un llamado a la cooperación y previno sobre el rompimiento de una transición a una democracia más amplia.

Pero quien fue candidato presidencial por la izquierda, el ex priista Cuauhtémoc Cárdenas, afirmó que "el partido de gobierno, aunque habla de querer la conciliación, lo hace para mantener su supremacía".

Anoche se anunció oficialmente que Salinas de Gortari no asistirá mañana al Congreso para la lectura del mensaje presidencial a la nación, a causa del prolongado proceso de ratificación de la elección del 6 de julio, y que debería culminar con el traspaso del mando el próximo 1º de diciembre. Mientras se propale el mensaje, el Partido Nacional convocará al pueblo frente al céntrico Monumento a la Independencia, a fin de impugnar los comicios.

F. Ruffeo

01 | 01

8810914

062

ASESINAN A PARTIDARIOS DE CUAUHTEMOC CARDENAS

Presiones políticas en México

CIUDAD DE MEXICO, 28 (Por John McClintock, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — La semana pasada, se hallaron en la capital mexicana los cadáveres de cuatro jóvenes, simpatizantes de los principales candidatos de la oposición. Sus cuerpos se encontraban en el interior de un vehículo y tenían marcas que indicaban que habían sido torturados.

Para Cuauhtemoc Cárdenas —el candidato presidencial de centro izquierda— estas muertes, las últimas en una serie de violentos ataques contra los simpatizantes de la oposición, son una forma de intimidación contra su gran "ejército" de seguidores (estudiantes, en su mayoría).

La policía, entretanto, niega que estos jóvenes hayan sido asesinados por razones políticas, a pesar de que a ninguno de ellos se les robaron valores personales. Según el testimonio prestado por los testigos, los jóvenes fueron interceptados por dos automóviles. Uno de ellos tenía la típica sirena que lleva la policía, así como luces sobre el techo. El otro vehículo tenía una extraña antena en su parte posterior, similar a la que usan los detectives de civil.

Los colaboradores de Cárdenas sostienen que los asesinos eran detectives de la policía del estado de México, o del de Jalisco. Los cuerpos de los jóvenes presentaban marcas que evidenciaban que fueron golpeados y torturados antes de ser ejecutados.

Desde las elecciones presidenciales del 6 de julio pasado, en la que el Partido Revolucionario Institucional (PRI) sufrió su peor derrota desde el año '29, han sido varios los candidatos de la oposición que recibieron amenazas de muerte o disparos en sus hogares.

Darvin González Ballina, por ejemplo, quien fue electo diputado por el PRI, pero que luego optó por apoyar a Cárdenas, no se encontraba —afortunadamnte— en su residencia de **Tabasco** el 13 de agosto pasado cuando alguien atacó con ametralladoras su vivienda.

También fue atacada la casa de **Heberto Castillo** del **Partido Socialista Mexicano**, quien renunció a su candidatura presidencial a comienzos de este año, en favor de Cárdenas.

Por su parte, **Porfirio Muñoz Ledo**, el candidato al Senado por Cárdenas —aparentemente exitoso— en la ciudad de México, dice haber recibido varias amenazas de muerte por teléfono.

Los partidos de la oposición opinan que la violencia tiene su origen en fuerzas aliadas al PRI que no se detendrán en nada para retener el poder que ejerce el partido desde hace 59 años. Los funcionarios del PRI niegan airadamente estos cargos y afirman que la oposición está tratando de convertir en "mártires" políticos a las víctimas de crímenes comunes.

El problema de Cárdenas

Dos días antes de las elecciones, el asesor de Cárdenas a cargo de la supervisión de los resultados de los comicios así como otro importante colaborador fueron asesinados en el centro de la capital mexicana. También les robaron de su auto un programa de computación destinado a calcular los resultados del sufragio, la noche de las elecciones.

Al opinar sobre la situación actual que se vive en México, el diputado **Rafael Aguilar Talamantes**, titular del **Partido del Frente Cardenista para la Reconstrucción Nacional**, indicó: "El problema de Cárdenas es cómo calmar a sus seguidores, que lo que quieren, en realidad, es salir a las calles en forma masiva. A muchos de ellos les resulta difícil canalizar su frustración a través de formas pacíficas después de todas las provocaciones que hubo..."

La tensa situación política que vive México podría alcanzar un punto crítico de semana que viene cuando la Cámara de Diputados certifique los resultados de las elecciones antes de que el presidente **Miguel de La Madrid** pronuncie su discurso nacional ante el Congreso.

Tal como indica la tradición, De La Madrid debe caminar las nueve cuadras que separan al **Palacio Nacional** del Congreso, exponiéndose tal vez a los gritos y consignas de los votantes.

Una vez adentro del Congreso, De La Madrid también deberá soportar —posiblemente— la silbatina de los diputados de la oposición. Se sabe ya que los diputados del **PAN** —Partido de Acción Nacional— están considerando la posibilidad de realizar un boicot, pero las fuerzas de Cárdenas ya anunciaron que estarán allí presentes.

Toda esta ceremonia será televisada, ofreciendo tal vez la posibilidad de ver cómo un presidente mexicano es abucheado por primera vez delante de una audiencia nacional.

En estos últimos tiempos, México no había dado muestras de ser un país políticamente violento. De hecho, los candidatos más importantes y hasta el presidente saludan a sus simpatizantes sin ninguna de las estrictas medidas de seguridad que se toman en los EE.UU. durante las campañas presidenciales.

Esta vez, todo indica que la situación no será la misma.

CLARIN 29-8-88

01/01

8811312

042

LA NACION 5/7/88

Asesinaron a dos dirigentes opositores

Sombras sobre la elección mexicana

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

MEXICO 4.– A sólo dos días de las elecciones del 6 de julio, el asesinato de Francisco Xavier Ovando, director de la campaña del candidato a la presidencia por el Frente Democrático Nacional, Cuauhtémoc Cárdenas, vino a echar sombra sobre un proceso electoral marcado ya por anticipadas acusaciones de fraude y recriminaciones mutuas entre el oficialismo y los distintos grupos de oposición.

Ovando era, además, candidato a diputado por el Partido Popular Socialista y enlace entre los partidos del Frente Democrático y la Asamblea Democrática por el Sufragio Efectivo (Adese), creada recientemente para prevenir el fraude.

Años atrás, cuando él y Cárdenas militaban en el Partido Revolucionario Institucional (PRI), Ovando ha-

(Continúa en la Pág. 3, Col. 1)

Asesinato político en México

(Continuación de la Pág. 1, Col. 4)

bía sido presidente de esa entidad en el Estado de Michoacan, en momento en que Cárdenas era gobernador del Estado.

Su cuerpo y el de su colaborador y secretario privado, Román Gil, fueron encontrados dentro del automóvil de Ovando, en una esquina no lejos del centro de esta capital. La cabeza de Ovando tenía cuatro heridas de bala entre la oreja izquierda y la mandíbula, y Gil presentaba un balazo en la oreja.

Ayer, a la una de la tarde, Cuahtémoc Cárdenas llegó hasta la secretaría de la gobernación para reunirse con su titular. Una hora después, el candidato anunció que había ido hasta allí para reclamar el rápido esclarecimiento del crimen.

"No cabe ninguna duda de que fue un asesinato político –dijo–; no puede haber otra razón que lo explique".

Cárdenas atribuyó el crimen a grupos que quieren alentar un clima de intolerancia contrario a la libre expresión de ideas.

Vinculó el hecho con lo que calificó como "propaganda apócrifa aparecida en algunos diarios" que atribuía a su agrupación objetivos políticos que no son suyos. Responsabilizó también a la red de radiodifusión del gobierno y a la televisión oficial por lo que calificó de "distorsión de la realidad que propicia un clima intolerante.

Aquietar los ánimos

Cárdenas, que comenzó con cierta vacilación y habló en todo momento con el tono extremadamente formal, casi ampuloso, característico de muchos políticos mexicanos, pareció tratar, por sobre todas las cosas, de aquietar los ánimos y evitar que el hecho pudiera dar origen a reacciones desordenadas.

Pareció satisfecho con el ofrecimiento del secretario de la gobernación para que un representante de los partidos del Frente Democrático acompañara la investigación y anunció que esa persona sería el licenciado Leonel Godoy.

El futuro del proceso electoral

¿Qué efectos tendrá el asesinato sobre las elecciones del miércoles y, más concretamente, sobre el control de posibles fraudes en que Ovando iba a jugar un papel tan importante?

Se sabe que en el coche iban algunos documentos relacionados con la coordinación de la información electoral de mesas y distritos, de la que Ovando era el principal responsable.

Cuauhtémoc Cárdenas dijo que no podía aún saber si faltaban algunos de los documentos, porque la policía aún no había entregado un inventario de los objetos hallados en el automóvil.

Lo que parece seguro es que la muerte de Ovando va a complicar las tareas de prevención de posibles fraudes. El, como encargado de coordinar la información proveniente de más de 3000 mesas con un sistema de computadoras, era el que controlaba todo el proceso.

En los últimos días, funcionarios del gobierno habían negado enfáticamente cualquier propósito de distorsionar los auténticos resultados de las urnas. Algunos llegaron hasta a acusar de "terrorismo político" a los que hablaban de fraude.

Sin embargo, a pesar de todas estas declaraciones, los partidos de oposición y la Asamblea Democrática por el Sufragio Efectivo (Adese) habían encontrado más de un argumento para avalar sus denuncias.

El escándalo mayor se produjo cuando, este mes, se descubrieron, en una imprenta de la ciudad de México, miles de boletas electorales que, aparentemente, iban a ser utilizadas en el Estado de Sonora.

Según Adese, las boletas encontradas, que ya estaban marcadas por el PRI, iban a ser entregadas a los votantes.

Frente a una transición política

Esta es la primera vez que, antes de una elección, el tema del fraude se discute de manera tan abierta, y esto constituye un índice de que los tiempos están cambiando.

Es la primera vez que el PRI, en el poder desde 1929, enfrenta una oposición capaz, si no de arrebatarle el poder, al menos de poner ciertos límites a su hegemonía.

Por primera vez se publican encuestas que reflejan este cambio sin precedente. La última, dada a conocer el 20 de junio, atribuyó un 56 por ciento de los votos al candidato oficialista, Carlos Salinas de Gortari; el 23 por ciento a Cuauhtémoc Cárdenas, líder de la Federación Democrática, que agrupa a un sector salido del PRI y varios partidos de izquierda, y 19 por ciento al Partido Acción Nacional (PAN), un partido de derecha, de larga tradición y fuerte arraigo en los Estados del Norte.

¿A quién beneficia el crimen?

Los observadores están de acuerdo con que la vida política mexicana se encuentra en los umbrales de un cambio.

Parece evidente que, aunque el PRI va a seguir conservando su mayoría, el sistema reinante hasta ahora –prácticamente de partido único– necesita modificaciones, de acuerdo con una realidad más compleja y con nuevas exigencias.

El PRI va a seguir gobernando, pero la voz de la oposición se va a hacer sentir de manera más clara. Este cambio resulta evidente aquí en México, aún en los comentarios de la gente de la calle.

En estas circunstancias, ¿a quién beneficia el crimen político?

Por supuesto que no a la oposición y, sin duda, al menos en una apreciación inteligente, tampoco al PRI. A la larga para el partido oficilista, la confusión y las sospechas surgidas de este hecho de sangre pueden resultar más perjudiciales que la transparencia electoral en un sistema que dé más cabida a la oposición.

Sólo algunos sectores con muy corta visión e intereses estrictamente limitados al mantenimiento de posiciones personales pudieron ver alguna ventaja en la desaparición del hombre que jugaba un papel clave en la prevención del fraude. La marcha de los acontecimientos permitirá apreciar si esos sectores han tenido éxito.

(c) LA NACION

02|02 8811980

002

Javier Pérez de Cuellar

¿Asume nuevo Congreso en México

México (UPI) — Luego de 14 días de acaloradas discusiones quedó ayer prácticamente instalado el nuevo Congreso mexicano, que "calificará" los comicios presidenciales del 6 de julio.

Los 300 diputados elegidos en esa misma fecha por votación directa fueron ratificados ayer y sólo queda pendiente la repartición de 200 escaños que serán asignados proporcionalmente.

La Cámara de Senadores fue instalada con 64 escaños, 60 para el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) y cuatro para el opositor Frente Democrático Nacional.

Es la primera vez desde la fundación del PRI, en 1929, que grupos de la oposición ocupan bancas en el Senado.

El 1 de setiembre, cuando el presidente Miguel de la Madrid rinda su último informe anual, el nuevo Congreso comenzará a sesionar para "calificar" los comicios presidenciales, cuyos resultados oficiales favorecieron al candidato del PRI, Carlos Salinas de Gortari, con 50,35 por ciento de los votos.

• **Escaños**

De un total de 500 escaños en la Cámara de Diputados se espera que 256 correspondan al PRI y 242 a la oposición, que presentó varias impugnaciones afirmando que el partido gobernante recurrió al fraude.

El conservador Partido Accion Nacional, que había sido la segunda fuerza electoral pero que en esta ocasión quedó en tercer lugar, acusó a la presidencia de la Cámara de Diputados, integrada por representantes del PRI, de "sordera y prepotencia". El PAN argumentó que algunos casos de supuesto fraude no fueron revisados.

Según la Constitución, una vez formado el Congreso este debe "calificar" la elección presidencial.

Durante las dos semanas de debates, el colegio electoral fue escenario de incidentes que hacían peligrar la instalación del Congreso en la fecha prevista, lo que demoraría la ratificación del nuevo presidente de la república.

01 01

8812271

F. pol

Panorama internacional

El sinceramiento de México

Mientras otros conflictos regionales se encaminan decididamente hacia su solución, los analistas muestran una situación "empantanada" en América Central. No se trata solamente de que Nicaragua haya acentuado los controles internos, con censura de prensa o arrestos, o de que los "contras" estén lejos de plegarse al cese del fuego. También se advierten diferencias de criterio entre los países que adhirieron al "plan Arias" de paz, así llamado por el presidente de Costa Rica que lo promovió inicialmente. Esos titubeos se conectan, quizá, con la proximidad de las elecciones norteamericanas que, según su resultado, redefinirán el tratamiento del tema por la mayor potencia del área.

La situación económica de Nicaragua, entretanto, empeora. Y un cierto malestar es perceptible en otros países de América Central. Para algunos observadores, Guatemala se halla en riesgo de sufrir otro golpe militar. El Salvador conoce un recrudecimiento de la acción de la izquierda guerrillera y de la derecha violenta. En cuanto a Panamá, se halla sacudida por el tironeo en torno del general Noriega, a quien los Estados Unidos acusan de delitos y desean desplazar.

Como si fuera poco, se ha desmoronado en México el aparato político del PRI, ese gigantesco manto bajo cuyo cobijo se organizaban, si no todos, los más importantes acontecimientos de la vida pública y privada del país. No se podía, en efecto, prosperar en ninguna actividad de pro si no era a través de los canales institucionales del Partido Unico, ya se tratara de la política interna, las relaciones exteriores, la cultura, los negocios, el trabajo o la sindicalización.

Para el ex asesor del presidente Carter en asuntos de seguridad, Zbigniew Brzezinski, México es la Polonia de los Estados Unidos. Esto es, una nación que ha acumulado agravios a lo largo de la historia, los cuales se resuelven en resentimiento y se canalizan en pujos nacionalistas, pero a la cual la geografía la ha condenado a componer con la potencia hegemónica.

Los Estados Unidos pueden sentirse complacidos con las dificultades soviéticas en Polonia (caso de los sindicatos Solidaridad) pero no pueden jugar a una desestabilización de ese país, pues ello resultaría insoportable para la superpotencia contigua. Idéntico razonamiento vale al sur del río Bravo.

De ahí [illegible] la situación de Nicaragua [illegible] que [illegible] gandística [illegible] que eso" (El juego estratégico, editado entre nosotros por Planeta).

Con todo, la mayor amenaza para los Estados Unidos sería "que los fracasos económicos y políticos internos del régimen de México puedan galvanizar los sentimientos antinorteamericanos latentes y mezclarlos con la más amplia crisis de América Central". La crisis socioeconómica, en efecto, "podría coincidir con la fragmentación de su sistema político unipartidista, ligeramente autoritario, un sistema que a pesar de su retórica radicalizada y nacionalista ha manejado la relación con los Estados Unidos de manera muy responsable".

Estas consideraciones explican el cauteloso trámite de la crisis política en el país azteca. El presidente electo de México, Carlos Salinas de Gortari, ha logrado el menor apoyo en votos en toda la historia del país. La oposición (tanto de izquierda como de derecha) considera que solamente el fraude le permitió acumular el 50,36 por ciento de los sufragios que le asignó la computadora. El PRI perdió su monopolio. Una escisión encabezada por Cuauhtémoc Cárdenas se llevó la flor y nata de sus cuadros y, tejiendo alianzas con partidos de izquierda, alcanzó el 31,12 de los votos, alegando haber logrado muchos más. En cuanto al PAN, de derecha, tiene otro sustancial 17,07 por ciento.

El PRI ha perdido, adicionalmente, el control del Distrito Federal (que en términos políticos es casi medio México). En Diputados retiene sólo la mitad de la Cámara y, por primera vez, la oposición entró al Senado. El ex presidente del PRI y teórico del neocardenismo, Porfirio Muñoz Ledo, será senador por seis años.

Alan Riding, un periodista del **New York Times** que conoce a fondo la situación mexicana, ha señalado como causa de la catástrofe política del PRI la recesión económica, la cual subsigue a la esperanzada época en que el "boom" petrolero hizo creer que México entraba a paso vivo en el siglo XXI.

A su juicio no es apenas la democracia lo que los electores de Cárdenas estaban pidiendo, sino el regreso a los buenos y viejos tiempos. Hasta el punto de que esta elección no se focalizó en el tema de la legendaria corrupción, sino en la presencia de un dirigente que pudo romper con el aparato del PRI (los viejos caudillos corporativistas) y dar un claro mensaje condenatorio de las minorías "mafiosas" que conducen el país desde la penumbra de los gabinetes.

Para canalizar este descontento, Cuauhtémoc Cárdenas tiene "le phisique du rol". "En su personalidad —dice Riding— existe un elemento místico. Es hijo del general Lázaro Cárdenas, símbolo del nacionalismo mexicano de este siglo. Más todavía, es parcialmente descendiente de indígenas, como la mayoría de los mexicanos", al revés que los últimos presidentes (López Portillo, De la Madrid), llamados "españoles". Tampoco habrá sido indiferente que lleve el nombre del último emperador azteca.

El ingeniero Cárdenas es más modesto y menos "mágico" para explicar lo que ocurrió. A mediados de 1986 —dice— una serie de militantes, dentro y fuera del partido, comenzaron a reunirse para discutir los problemas nacionales. El PRI no daba respuestas adecuadas a las necesidades de las grandes mayorías. Por lo tanto, era imperioso lograr que se democratizara. La cerrazón de sus autoritarios caciques tradicionales determinó que se eligiera el camino de la ruptura. "Entonces, si hubiera conseguido que el procedimiento democrático funcionara en el PRI, ¿usted quizá no hubiera sido el candidato?", le preguntó un periodista de la revista **Proceso**. "Seguramente no", le responde Cárdenas.

Senador electo por el Distrito Federal, Porfirio Muñoz Ledo señala que el actual gobierno "mermó el patrimonio nacional, hizo cesiones importantes de soberanía, fracturó por su terquedad a su propio partido y llevó al sistema político a una etapa final de decadencia". En cuanto al presidente electo, Carlos Salinas de Gortari, "ganó con un solo voto, el del presidente".

Un tema de activo comentario en México es la forma en que votaron los militares. Aparentemente, en los barrios castrenses Cárdenas acumuló altos porcentuales o, al menos, logró paridad con Salinas. "Confiamos en el carácter institucional del ejército mexicano", dice Muñoz Ledo.

En todo caso, lo que resulta patente es que incluso Salinas deseaba una reforma del sistema político. Fueron los "caciques" del partido los que frenaron ese impulso así como influyeron para que los resultados de la elección aparecieran por lo menos confusos. "El hecho mismo de que Cárdenas debiera salir del PRI porque no había lugar en el partido para un proceso democratizador es la evidencia de la incapacidad del régimen para cambiar... Ahora el PRI va a tener que hacerlo para sobrevivir", dice Alan Riding. Pero, además, tendrá que desmontar la bomba de tiempo de una economía que no crece y conoce una caída del 40 por ciento en los salarios. Las discutidas elecciones de julio están lejos de cerrar un capítulo de la historia del país azteca y, por el comentario, abren nuevos interrogantes.

Una de las hipótesis de Brzezinski ("fragmentación del sistema político") se ha verificado, aunque se halle todavía distante de producir los efectos que él conoció. Pero es interesante señalar que el mismo problema de siempre, la explosividad del subdesarrollo, combinado con la incapacidad de las clases dirigentes latinoamericanas para superarlo y con la dificultad de la superpotencia regional para llevar a cabo un programa de cooperación intraamericana que actúe a modo de palanca para la promoción regional, es lo que viene actuando en todas las situaciones críticas del hemisferio: desde Cuba hasta Nicaragua y ahora —con sus peculiaridades nacionales propias— en un país "grande" que, por si fuera poco, tiene un crecimiento demográfico incontenible y una frontera muy extensa y permeable con los Estados Unidos. Esa frontera, cruzada desde siempre por los "espaldas mojadas" (trabajadores eventuales indocumentados), es el asiento de una industria de armado con mano de obra mexicana barata y es también uno de los ejes de un sueño estadounidense: el de configurar un mercado regional que abarque toda América del Norte. A ese proyecto ha adherido ya el Canadá, pero el nuevo rumbo político de México podría ponerle un freno consistente al sur del río Bravo.

Enrique Alonso

Copyright Clarín, 1988

01 | 01

Panorama internacional

El sinceramiento de México

Mientras otros conflictos regionales se encaminan decididamente hacia su solución los acontecimientos muestran una situación "congelada" en América Central. No se trata solamente de que Nicaragua haya aceptado los controles internos y la censura de prensa. Arrestos o de que los "contras" estén dispuestos a plegarse al cese el fuego. También se advierten diferencias de criterio entre los países que adhirieron al "plan Arias" de paz así llamado por el presidente de Costa Rica que lo promovió inicialmente. Esos nubarrones se conectan, quizá con la proximidad de las elecciones norteamericanas que, según su resultado, redefinirán el tratamiento del tema por la mayor potencia del área.

La situación económica de Nicaragua, entretanto, empeora. Y un cierto malestar es perceptible en otros países de América Central. Para algunos observadores Guatemala se halla en riesgo de sufrir otro golpe militar. El Salvador conoce un recrudecimiento de la acción de la izquierda guerrillera y de la derecha violenta. En cuanto a Panamá se halla sacudida por el tironeo en torno del general Noriega a cuales Estados Unidos acusan de delitos y desean desplazar.

Como si fuera poco, se ha desmoronado en México el aparato político del PRI, ese gigantesco manto bajo cuyo cobijo se organizaban, si no todos, los más importantes acontecimientos de la vida pública y privada del país. No se podía, en efecto, prosperar en ninguna actividad de pro si no era a través de los canales institucionales del Partido Único, ya se tratara de la política interna, las relaciones exteriores, la cultura, los negocios, el trabajo o la sindicalización.

Para el ex asesor del presidente Carter en asuntos de seguridad, Zbigniew Brzezinski, México es la Polonia de los Estados Unidos. Esto es, una nación que ha acumulado agravios a lo largo de la historia, los cuales se resuelven en resentimiento y se canalizan en pujos nacionalistas, pero a la cual la geografía la ha condenado a componer con la potencia hegemónica.

Los Estados Unidos pueden sentirse complacidos con las dificultades soviéticas en Polonia (caso de los sindicatos Solidaridad) pero no pueden jugar a una desestabilización de ese país, pues ello resultaría insoportable para la superpotencia contigua.

Idéntico razonamiento cabe al sur del río Bravo.

De ahí el cariz [illegible] la situación de Nicaragua. [illegible] que [illegible] gandistico [illegible] eso". (El juego estratégico, editado entre nosotros por Planeta).

Con todo, la mayor amenaza para los Estados Unidos sería "que los fracasos económicos y políticos internos del régimen de México puedan galvanizar los sentimientos antinorteamericanos latentes y mezclarlos con la más amplia crisis de América Central". La crisis socioeconómica, en efecto, "podría coincidir con la fragmentación de su sistema político unipartidista, ligeramente autoritario, un sistema que a pesar de su retórica radicalizada y nacionalista ha manejado la relación con los Estados Unidos de manera muy responsable".

Estas consideraciones explican el cauteloso trámite de la crisis política en el país azteca. El presidente electo de México, Carlos Salinas de Gortari, ha logrado el menor apoyo en votos en toda la historia del país. La oposición (tanto de izquierda como de derecha) considera que solamente el fraude le permitió acumular el 50,36 por ciento de los sufragios que le asignó la computadora. El PRI perdió su monolitismo. Una escisión encabezada por Cuauhtémoc Cárdenas se llevó la flor y nata de sus cuadros y, tejiendo alianzas con partidos de izquierda, alcanzó el 31,12 de los votos, alegando haber logrado muchos más. En cuanto al PAN, de derecha, tiene otro sustancial 17,07 por ciento.

El PRI ha perdido, adicionalmente, el control del Distrito Federal (que en términos políticos es casi medio México). En Diputados retiene solo la mitad de la Cámara y, por primera vez, la oposición entró al Senado. El ex presidente del PRI y teórico del neocardenismo, Porfirio Muñoz Ledo, será senador por seis años.

Alan Riding, un periodista del **New York Times** que conoce a fondo la situación mexicana, ha señalado como causa de la catástrofe política del PRI la recesión económica, la cual subsigue a la esperanzada época en que el "boom" petrolero hizo creer que México entraba a paso vivo en el siglo XXI.

A su juicio no es apenas la democracia lo que los electores de Cárdenas estaban pidiendo, sino el regreso a los buenos y viejos tiempos. Hasta el punto de que esta elección no se focalizó en el tema de la legendaria corrupción, sino en la presencia de un dirigente que pudo romper con el aparato del PRI (los viejos caudillos corporativistas) y dar un claro mensaje condenatorio de las mihorías "mafiosas" que conducen el país desde la penumbra de los gabinetes.

Para canalizar este descontento, Cuauhtémoc Cárdenas tiene "le phisique du rol". "En su personalidad —dice Riding— existe un elemento místico. Es hijo del general Lázaro Cárdenas, símbolo del nacionalismo mexicano de este siglo. Más todavía, es parcialmente descendiente de indígenas, como la mayoría de los mexicanos", al revés que los últimos presidentes (López Portillo, De la Madrid), llamados "españoles". Tampoco habrá sido indiferente que lleve el nombre del último emperador azteca.

El ingeniero Cárdenas es más modesto y menos "mágico" para explicar lo que ocurrió. A mediados de 1986 —dice— una serie de militantes, dentro y fuera del partido, comenzaron a reunirse para discutir los problemas nacionales. El PRI no daba respuestas adecuadas a las necesidades de las grandes mayorías. Por lo tanto, era imperioso lograr que se democratizara. La cerrazón de sus autoritarios caciques tradicionales determinó que se eligiera el camino de la ruptura. "Entonces, si hubiera conseguido que el procedimiento democrático funcionara en el PRI, ¿usted quizá no hubiera sido el candidato?", le preguntó un periodista de la revista **Proceso**. "Seguramente no", le responde Cárdenas.

Senador electo por el Distrito Federal, Porfirio Muñoz Ledo señala que el actual gobierno "mermó el patrimonio nacional, hizo cesiones importantes de soberanía, fracturó por su terquedad a su propio partido y llevó al sistema político a una etapa final de decadencia". En cuanto al presidente electo, Carlos Salinas de Gortari, "ganó con un solo voto, el del presidente".

Un tema de activo comentario en México es la forma en que votaron los militares. Aparentemente, en los barrios castrenses Cárdenas acumuló altos porcentuales o, al menos, logró paridad con Salinas. "Confiamos en el carácter institucional del ejército mexicano", dice Muñoz Ledo.

En todo caso, lo que resulta patente es que incluso Salinas deseaba una reforma del sistema político. Fueron los "caciques" del partido los que frenaron ese impulso, así como influyeron para que los resultados de la elección aparecieran por lo menos confusos. "El hecho mismo de que Cárdenas debiera salir del PRI porque no había lugar en el partido para un proceso democratizador es la evidencia de la incapacidad del régimen para cambiar... Ahora el PRI va a tener que hacerlo para sobrevivir", dice Alan Riding. Pero, además, tendrá que desmontar la bomba de tiempo de una economía que no crece y conoce una caída del 40 por ciento en los salarios. Las discutidas elecciones de julio están lejos de cerrar un capítulo de la historia del país azteca y, por el comentario, abren nuevos interrogantes.

Una de las hipótesis de Brzezinski ("fragmentación del sistema político") se ha verificado, aunque se halle todavía distante de producir los efectos que él conoció. Pero es interesante señalar que el mismo problema de siempre, la explosividad del subdesarrollo, combinado con la incapacidad de las clases dirigentes latinoamericanas para superarlo y con la dificultad de la superpotencia regional para llevar a cabo un programa de cooperación intraamericana que actúe a modo de palanca para la promoción regional, es lo que viene actuando en todas las situaciones críticas del hemisferio: desde Cuba hasta Nicaragua y ahora —con sus peculiaridades nacionales propias— en un país "grande" que, por si fuera poco, tiene un crecimiento demográfico incontenible y una frontera muy extensa y permeable con los Estados Unidos. Esa frontera, cruzada desde siempre por los "espaldas mojadas" (trabajadores eventuales indocumentados), es el asiento de una industria de armado con mano de obra mexicana barata y es también uno de los ejes de un sueño estadounidense: el de configurar un mercado regional que abarque toda América del Norte. A ese proyecto ha adherido ya el Canadá, pero el nuevo rumbo político de México podría ponerle un freno consistente al sur del río Bravo.

Enrique Alonso

Copyright Clarín, 1988

01 01

México: el PRI perdió control del Parlamento

MEXICO, 14 (AFP, DPA, AP y EFE). — Por primera vez en sus casi 60 años de existencia el **Partido Revolucionario Institucional (PRI) perdió el control total del Parlamento**, si bien conserva en las cámaras una **mayoría precaria**. La oposición estará representada en el Senado por **cuatro miembros de la coalición de centroizquierda Frente Democrático Nacional** (FDN), y ocupará en la **Cámara de Diputados 240 bancas distribuidas entre esta alianza y el derechista Partido de Acción Nacional** (PAN).

El partido gubernamental, que en virtud de esta conformación de las cámaras **no cuenta con los dos tercios necesarios para la sanción de leyes fundamentales**, enfrenta por otra parte **la impugnación de los resultados difundidos anoche por la Comisión Federal Electoral**, anunciada por la oposición, y el **desconocimiento expreso respecto de la legitimidad de la proclamación de Carlos Salinas de Gortari como presidente electo** (Ver cuadro de cómputos finales).

En una improvisada manifestación en el centro de la ciudad, el candidato del FDN **Cuauhtémoc Cárdenas** subrayó que **"no permitiremos que siga el fraude electoral y que llegue al poder un gobierno usurpador"**. Cárdenas exhortó a sus seguidores a **reunirse el sábado en una concentración de rechazo al fraude, y anunció que iniciará una recorrida** por el interior del país.

El FDN obtuvo la mayoría de votos en varios estados, entre ellos el **Distrito Federal y Michoacán**, donde logró imponer también a sus senadores, en virtud de haber presentado una lista unificada y no dividida para cada uno de los partidos que integran la coalición.

Precisamente por esta separación de listas, el segundo lugar obtenido por Cárdenas —siempre según datos oficiales— en la elección presidencial, **no se verá reflejado en el Congreso**.

En la Cámara de Diputados, con 500 bancas, de las 300 de asignación por mayoría el PRI conserva 249, mientras que 31 corresponden al PAN y 20 al FDN. De las otras 200 bancas, asignadas por representación proporcional, **se repartirán sólo 11 para el PRI y 189 divididas entre el PAN y el FDN**.

Pese a la insistencia de los funcionarios, el día de la elección sobre la **masividad de la asistencia a los comicios**, los resultados finales arrojaron un **índice de abstención de casi el 40 por ciento**, y este elemento se convirtió en uno de los blancos de la oposición.

RESULTADOS DEFINITIVOS

Los siguientes son los resultados oficiales de las elecciones presidenciales y legislativas celebradas en México, el 6 de julio:

PRESIDENTE	Votos	Porcentaje
Carlos Salinas de Gortari (PRI)	9.641.329	50.36
Cuauhtémoc Cárdenas (Coalición)	5.956.988	31.12
Manuel Clouthier (PAN)	3.267.159	17.07
Gumersindo Magaña (PDM)	199.484	0.42
Rosario Ibarra (PRT)	80.052	0.24
Senadores (64 bancas en juego)		
PRI	60	—
Coalición Cardenista	4	—
Diputados (300 bancas en juego por elección directa)		
PRI	249	—
PAN	31	—
Coalición Cardenista	20	—

Otras 200 bancas de la Cámara de Diputados se reparten entre la oposición, mediante un sistema de representación proporcional.

Militantes del derechista Partido de Acción Nacional agitan banderas contra el fraude.

Se abre otra era

Cuauhtémoc Cárdenas puede no haber ganado la elección mexicana, pero ciertamente ganó el escrutinio. Por una semana entera, la Comisión Federal Electoral retuvo los resultados oficiales de los comicios, dando pábulo a la sospecha de que se estaban "cocinando" los guarismos ante un surgimiento imprevisto de la oposición. Cuando, por fin, se reveló lo obvio —que el candidato del PRI había ganado, como sucede en las últimas siete décadas— la forma conocida vino rellena por los componentes de lo inusual. Carlos Salinas de Gortari apenas pasó raspando el 50 % de los votos —contra una constante histórica del 70 %— mientras la izquierda de Cárdenas recibió más del 31.

El PRI puede no haber perdido su legitimidad, pero ha perdido credibilidad. Aun si no se apoyan los reclamos de Cárdenas de que él es el ganador, una estructura de virtual partido único que se mantenía unida sobre la base del dato de que, cualquiera fuera la exageración final que se representara en el tablero de cómputos, el PRI mantenía su puño hegemónico sobre las aspiraciones de la sociedad. Ese contrato social es el que se ha roto, poniendo por ende entre paréntesis de duda la validez de todos los contratos. A la vez, todo esto aparece relativizado por el inédito grado de abstención.

Estas novedades abren, por primera vez, la perspectiva de la violencia en una escala social importante. Los partidarios de Cárdenas han preparado para este sábado una gigantesca movilización reivindicatoria, que puede ser el punto de partida de una serie de demostraciones de poder susceptibles de volverse agrias si la "modestia" del triunfo que se adjudica el PRI no cumple su objetivo de absorber el descontento [illegible]

Se elige en México al nuevo presidente

(Continuación de la página 1, Col. 5)

el automóvil una cantidad de documentos vinculados a esa tarea, contribuye de manera decisiva a exacerbar las sospechas y a agriar las relaciones.

El desafío de la oposición

Si estas elecciones mexicanas adquieren tanta trascendencia es debido a que, por primera vez en sus 59 años de gobierno ininterrumpido, el PRI (Partido Revolucionario Institucional) se ve forzado a reconocer la presencia de una oposición capaz quizás de obligarlo a compartir aunque sea una porción mínima del poder.

Hasta comienzos de esta década, las agrupaciones de oposición fueron prácticamente irrelevantes en la vida política. Con la única excepción del PAN (Partido Acción Nacional), los partidos servían de una manera u otra a los intereses del PRI, al permitirle crear cierta imagen de *pluralismo*, a pesar de la omnipresencia del partido gobernante.

Pero, a partir de 1982, alentada en parte por las consecuencias de la crisis económica, la oposición comenzó a ganar fuerza. Especialmente en los Estados del Norte, el PAN capitalizó el descontento de muchos sectores y, desde la derecha, se constituyó en un serio desafío a la hegemonía del PRI en ciertos distritos.

La reacción del oficialismo frente a este fenómeno demostró que no estaba preparada para admitir –ni hablar de una derrota– una limitación en el ejercicio de ese poder.

Las elecciones de gobernadores en los Estados de Sonora, Nuevo León, Chihuahua y Sinaloa, entre 1985 y 1986, desataron denuncias de fraude y estallidos de violencia frente a las cuales la respuesta del PRI pareció claramente insatisfactoria.

El PAN siguió creciendo como una fuerza cada vez más considerable. Hasta hace unos dos años se perfilaba como la única alternativa frente al PRI.

La oposición de izquierda

Frente a la oposición del PAN, identificada con el liberalismo económico y las tradiciones conservadoras del Norte, el PRI seguía congregando al sector de opinión, todavía abrumadoramente mayoritario, del centro y la izquierda.

Pero a partir de 1986, un nuevo fenómeno, que comenzó como un intento de renovación dentro del partido, dio lugar a la que ahora constituye –siempre en términos relativos– la amenaza más seria para el PRI (y también el factor político que más irrita a algunos de sus viejos dirigentes).

Un grupo de políticos de importante trayectoria (pero dejados de lado por la presente dirigencia partidaria), encabezados por Porfirio Muñoz Ledo, que había sido presidente del PRI, y por el actual candidato Cuauhtémoc Cárdenas, decidieron que la transformación de estructuras dentro del partido y del sistema mexicano era impostergable.

Agrupados con el nombre de Corriente Democratizadora propusieron una serie de reformas al PRI. En la asamblea realizada a fines de 1986 esas reformas fueron rechazadas, y la conducción del PRI calificó muy duramente a quienes las postulaban.

Como resultado, la Corriente Democratizadora salió del PRI y se convirtió en una fuerza de oposición. Pero, para poder constituirse en una alternativa válida, necesitaba algo más. Lo obtuvo cuando el candidato tradicional de la izquierda unida, Herberto Castillo, decidió retirar su candidatura y unir las fuerzas de las agrupaciones que lo apoyaban con las de la Corriente Democratizadora.

Surgió así la Federación Democrática Nacional, en apoyo de la candidatura de Cuauhtémoc Cárdenas.

El PRI se vio así por primera vez frente a una oposición surgida de su propio seno que tenía las características de estar a su izquierda y de contar, potencialmente, con un caudal de votos considerables.

La transición ¿hasta qué punto?

Las elecciones de hoy marcarán, se espera, cierta limitación en la hegemonía del PRI. Pero ¿hasta qué punto?

El sepelio de Ovando (AP)

Hasta ahora, la oposición ha visto su actuación limitada a algunas bancas en la Cámara de Diputados. En estos 59 años el PRI ha mantenido no sólo la presidencia, sino la totalidad de las bancas en el Senado, de las gobernaciones y de los municipios importantes.

Para que los resultados de la elección de hoy sean percibidos como legítimos, será necesario algún cambio significativo en esa situación, y hay ciertas dudas acerca de la medida en que las fuerzas más aferradas a la estructura del poder están dispuestas a aceptar esa transformación.

El candidato del oficialismo

En el centro de todo este proceso –aunque no necesariamente controlándolo– está el hombre que, sin lugar a dudas, será el próximo presidente electo de México, el candidato del PRI, Carlos Salinas de Gortari.

Con 40 años apenas cumplidos, Salinas será el presidente más joven de su país en este siglo. Doctorado en la Universidad de Harvard en economía –su padre y su madre son también economistas– y administración pública, parece el hombre más indicado para continuar la línea de gobierno tecnocrático iniciada por el actual presidente Miguel de la Madrid.

En su tarea de proseguir con la reestructuración de la economía mexicana –que ya muestra signos de recuperación– deberá enfrentar los problemas sociales derivados de años de esfuerzos y dramáticas reducciones.

Si decide seguir adelante con la apertura política y permitir un más amplio juego entre *oficialismo* y oposición, podrá contar quizá con recursos políticos más variados para dar escape a las tensiones. Sin embargo, todo indica que, aun concediendo un *mayor margen a otras fuerzas*, está decidido a mantener la hegemonía del PRI.

Cárdenas frente a Salinas

Frente a Salinas, el candidato que se perfila con mayor fuerza es el de la Federación Democrática Nacional, Cuauhtémoc Cárdenas, y eso, en alguna medida, por el arrastre de su nombre.

Es hijo de Lorenzo Cárdenas, una de las figuras políticas de este siglo más reverenciadas en México. El hombre que durante su presidencia (1934–1940) nacionalizó el petróleo mexicano e hizo la reforma agraria. Cuauhtémoc lleva además el nombre del último emperador azteca, que en México simboliza el orgullo nacional y la resistencia frente a los invasores.

Antes de abandonar el PRI tuvo una muy importante actuación en el partido, al que ingresó en 1966, y fue gobernador de Michoacan entre 1980 y 1986.

Con el apoyo de los partidos de izquierda, a Cárdenas le resultó relativamente fácil capitalizar el descontento provocado por la crisis económica y las drásticas medidas de austeridad que la administración del presidente De la Madrid se vio forzada a tomar durante el último sexenio.

También le resultó un factor favorable el resentimiento de algunos intereses locales frente a la nueva apertura económica.

Los intentos de su grupo de reformar el PRI fueron abandonados y Cárdenas opina ahora que el partido es irreformable. Sin embargo el intento le valió un gran prestigio y una considerable publicidad como abogado de la limpieza electoral y de la democratización.

El punto más débil de Cárdenas acaso se encuentre en las contradicciones a las que su prédica política lo fue llevando. Sus críticas a las medidas económicas del gobierno fueron acompañadas por planteos que incluyen una revisión de la forma en que México cumple sus obligaciones internacionales y de la actual orientación aperturista. Pero esas posiciones no parecen fáciles de sostener en la actual coyuntura.

Coincidencias del PAN

El candidato del PAN, Manuel Clouthier, coincide con Cárdenas en su insistencia en la necesidad de terminar con la corrupción. Pero sus críticas a las políticas económicas del gobierno se sitúan en el extremo opuesto.

Con sus ataques a la ineficiencia burocrática y a las trabas administrativas y su prédica por una economía más libre, el PAN –que en sus orígenes, en los años 40, tenía su principal apoyo entre los hacendados y era una fuerza predominantemente rural– ganó el respaldo de un considerable sector de la clase media, a partir de la crisis iniciada en 1982.

Hasta el surgimiento, con la candidatura de Cárdenas, de una oposición izquierdista con base amplia, el PAN fue la principal fuente de preocupación para los dirigentes del PRI.

El ataque a la burocracia y a la falta de prácticas auténticamente democráticas en el ejercicio del poder se han convertido en el principal tema de la campaña de Clouthier, un hacendado y empresario de 54 años que sólo ingresó al PAN en 1983.

El otro tema, el de la liberalización de la economía, sigue presente. Pero en este punto las diferencias en relación con el PRI se han estrechado bastante.

Sobre todo en la campaña de Salinas de Gortari. Dejando bastante al margen la tradición populista de su partido, el candidato del oficialismo insistió en continuar la tarea de racionalización y en la necesidad de "poner la casa en orden" antes de tratar con los acreedores de México.

(c) LA NACION

Esclarecieron los asesinatos

MEXICO, 5 (ANSA).– El jefe de policía, Jorge Obrador Capellini, dijo que el asesinato de Francisco Ovando, candidato a diputado por el partido opositor Frente Democrático Nacional y de su asistente, Roman Gil Heraldez, ha sido esclarecido y que los culpables serán capturados en las próximas horas.

Obrador Capellini informó que el móvil de ambos asesinatos fue la venganza y que los mismos homicidas serían autores de la muerte de otros dos colaboradores Ovando.

CLARIN 17-8-88

LA OPOSICION MEXICANA SIGUE DENUNCIANDO UN FRAUDE

Se iniciaron los debates para legitimar los comicios

La oposición midió ayer sus fuerzas con relativo éxito en las primeras escaramuzas contra el Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el gobierno, al iniciarse los debates del Colegio Electoral en el seno del Congreso y que en las próximas dos semanas deberá calificar el resultado de las elecciones del 6 de julio.

Agencia Reuter

Cuauhtémoc Cárdenas, rodeado de sus partidarios, canta el himno nacional ante el Palacio Legislativo, donde se iniciaron los debates para certificar el resultado de las elecciones.

CIUDAD DE MEXICO, 16 (UPI, y por **John McClintock**, de **The Baltimore Sun**, especial para **Clarín**). — Tres comisiones del Colegio Electoral se reunieron hoy para llegar a un acuerdo sobre los escaños en disputa en la Cámara de Diputados, después de una sesión donde no faltaron los abucheos y los insultos por parte de los partidos opositores.

Los partidos de la oposición cuentan con por lo menos 227 diputaciones en la Cámara de 500 bancas, frente a 247 del oficial Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder desde 1929. Aún hay 26 escaños en disputa.

La oposición, quien ha denunciado fraude del partido oficial, ignoró el reglamento de la Cámara, al convertir la sala de sesiones en un verdadero escenario estudiantil animado por silbidos, gritos de consignas y vivas al segundo candidato, **Cuauhtémoc Cárdenas**, del Frente Nacional Democrático, de centro izquierda.

Entretanto, cerca de 10 mil simpatizantes de Cárdenas se reunieron hoy en la escalinata de entrada al Congreso para "defender su voto". El candidato mismo había dicho personalmente a la multitud que ahora era cuestión del Congreso el dar a México "una cuenta honesta" sobre los resultatos eleccionarios.

♦ Acusaciones

Cárdenas y el Partido de Acción Nacional (PAN) de centro derecha, han acusado al partido oficial de fraude eleccionario a favor de **Carlos Salinas de Gortari**, el candidato presidencial por el PRI y el hombre a quien la Comisión Electoral Federal dio como ganador.

Las acusaciones fueron motivadas en gran medida por los diferentes resultados obtenidos por los partidos opositores en distintas mesas, y aquellos dados a conocer por la comisión. Las autoridades del partido de Cárdenas y de PAN han dicho que la comisión nunca dio a conocer los formularios de recuento de cerca del 48 % de las mesas electorales de la Nación, evidentemente porque los resultados habían sido fraguados.

La Cámara de Diputados tiene plazo hasta el 30 del corriente para certificar los resultados y exhibir al público los guarismos de los distritos faltantes.

En los resultados presidenciales dados por la comisión electoral, Salinas de Gortari obtuvo el 50,36 % de los votos, la peor cifra de un candidato del PRI en las últimas décadas. Cárdenas obtuvo el 31,2 % y Manuel J. Clouthier, del PAN, el 17,07 %.

♦ Dos conjeturas

El PRI cuenta con un estrecho margen de 20 bancas en la Cámara de Representantes, lo que ha motivado la especulación de que los decepcionados miembros de su sector sindical podrían inclinarse a favor de la oposición y así negarle la presidencia a Salinas de Gortari, quien solo tiene un tímido respaldo en los diputados provenientes de los gremios de docentes y de petroleros.

Si tal especulación se convirtiera en realidad, la Cámara estaría en condiciones de designar un presidente interino, quien convocaría a nuevas elecciones presidenciales.

El sector sindical del partido oficial no consiguió el anhelado aumento salarial cuando el presidente Miguel de la Madrid anunció el domingo la extensión, por otros tres meses, del plan de austeridad del gobierno, conocido como Pacto de Solidaridad. Sin embargo, se anunció la baja de algunos precios. Otros conjeturan que el PRI firmará un acuerdo con el segundo candidato pero hasta la fecha ambas partes han negado tal pacto.

8812459

México ante un presente incierto (III y última nota)

062

Entreluz: ¿alba o crepúsculo?

Por Octavio Paz
(Para LA NACION)

MEXICO.– La afluencia de votantes en las elecciones del 6 de julio fue extraordinaria. Tengo setenta y cuatro años y nunca había visto, en México, nada semejante. No menos sorprendentes fueron los resultados.

Los primeros sorprendidos deben de haber sido los partidos de la oposición: ¿esperaban tantos votos? Tampoco los del Partido Revolucionario Institucional (PRI) –pienso sobre todo en los viejos jeques y jerarcas– se imaginaron la magnitud de sus pérdidas. El voto secreto y libre de los mexicanos acabó, en un día, con el sistema de partido único. El mismo candidato del PRI, Carlos Salinas de Gortari, lo reconoció poco después de las elecciones.

Comenzamos ahora a dar los primeros pasos en un territorio desconocido: el régimen pluralista de partidos. Después de haber liquidado de una manera pacífica una tradición política que duró más de medio siglo, ¿seremos capaces de convivir en una democracia abierta, con todos sus riesgos y limitaciones? El pluralismo es relativismo y el relativismo es tolerancia.

En las democracias modernas no hay verdades absolutas ni partidos depositarios de esas verdades. Los absolutos pertenecen a la vida privada: son el dominio de las creencias religiosas o de las convicciones filosóficas. En las sociedades abiertas las derrotas son provisionales y las victorias, relativas.

Todo o nada

El relativismo de las democracias modernas contradice nuestra tradición política. La contradice por partida doble: en nuestra historia ni los vencedores ni los vencidos aceptaron nunca que sus triunfos y sus derrotas eran relativos y provisionales. Todo o nada, fórmula más religiosa que política.

Una ojeada a nuestro pasado reciente demuestra que, con la excepción de Madero, la legitimidad de nuestros presidentes ha sido, por lo menos, dudosa. Algunos fueron claramente impuestos: Calles impuso a Ortiz Rubio y Lázaro Cárdenas a Avila Camacho. Otros ganaron las elecciones, pero su triunfo habría sido menos completo y más discutido si no hubiesen contado con los recursos y la fuerza del partido.

Ahora bien, el partido ha sido, desde su fundación, en 1929, el brazo político del Gobierno, como el Ejército y la policía son su brazo militar. En todos estos casos las victorias fueron totales y absolutas: los vencedores *nunca* compartieron el poder con sus adversarios. La otra cara de la medalla no es menos deplorable: *todos* los candidatos vencidos afirmaron que habían sido víctimas de un fraude y muchos acudieron a las armas para hacer valer sus derechos.

Cada cuatro años había un levantamiento. El partido fue fundado por Calles precisamente para acabar con los pronunciamientos. Acabó con ellos, pero también con la democracia. La lección del pasado es clara.

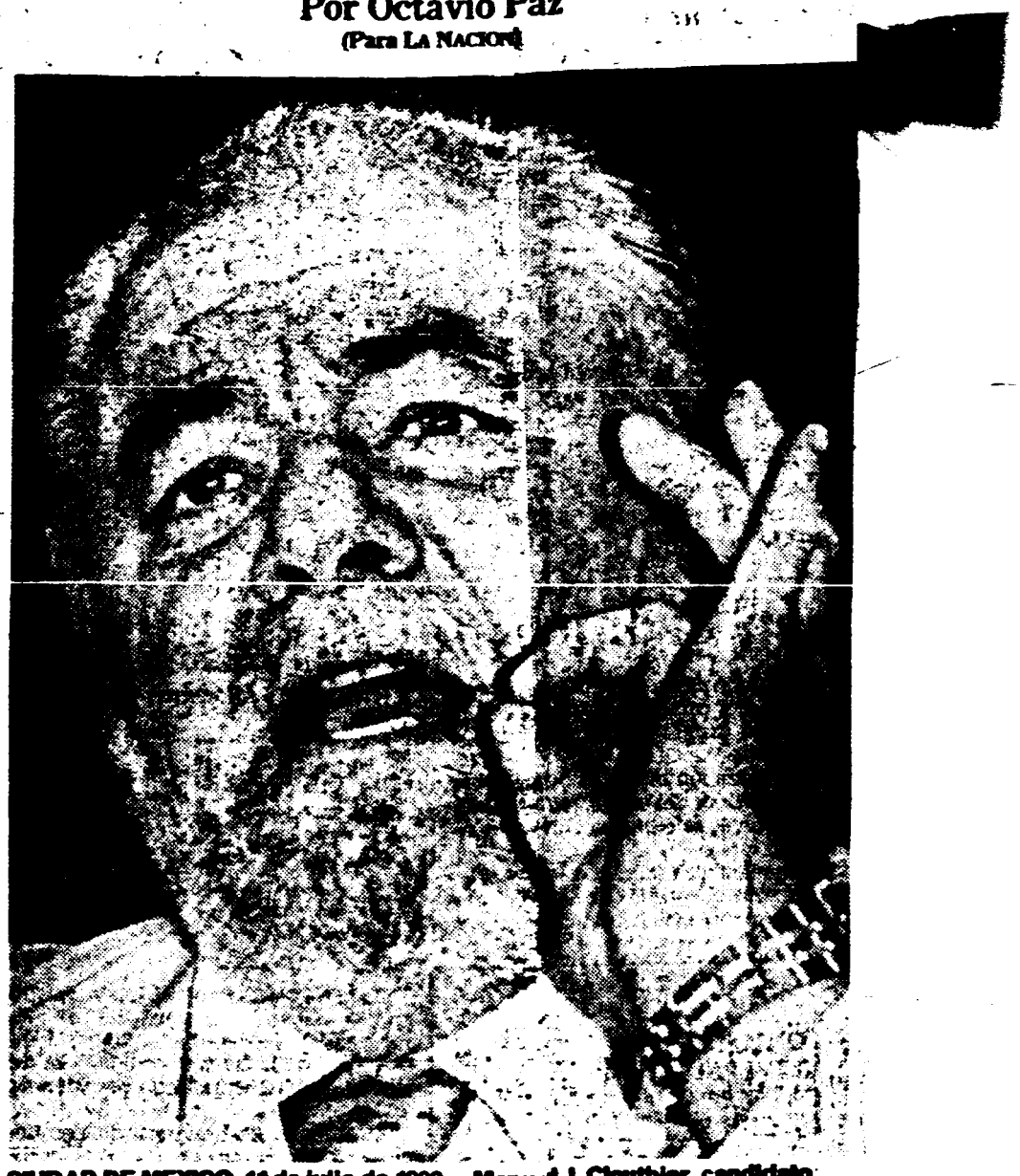
En la actitud de los partidos de la oposición hay más de un eco de ese pasado terrible que, sumariamente, acabo de evocar. Desde el mismo día de las elecciones no han cesado en sus denuncias: han sido víctimas de un fraude colosal. He leído con atención sus argumentos y confieso que no me han convencido. No voy a detenerme en el análisis de las cifras que presentan unos y otros. Son del dominio público y la prensa no hace todos los días sino hablar de estadísticas electorales. Creo que todo aquel que examine con imparcialidad y sin pasión este asunto llegará a conclusiones parecidas a las mías.

Torpezas y errores

Sin duda hubo irregularidades; además, torpezas y errores. Es natural: aparte de la malsana persistencia de nuestro pasado en los hábitos del PRI y en el ánimo de sus opositores hay que pensar que son las primeras elecciones de esta índole que se realizan en México. Ni el Gobierno ni el PRI ni la oposición ni el pueblo mismo, nadie, tenía la experiencia necesaria. La democracia es una moral política, pero también es un aprendizaje y una técnica. Cierto, las torpezas y los errores son explicables, pero ¿las irregularidades?

Respondo: todos exigimos que el Colegio Electoral examine cada caso con el mayor rigor, con la máxima limpidez y ante los ojos de la opinión pública. No es imposible que la oposición haya ganado en más distritos de los que hasta ahora se le han reconocido. Pero una cosa es formular estas legítimas reservas y reclamaciones; otra, exigir la anulación de las elecciones o autoproclamarse presidente electo.

¿La disputa sobre la validez de las elecciones es un reflejo de nuestra inmadurez política? Sí y no. Es claro que nuestro pasado y su confusión entre lo absoluto y lo relativo, lo religioso y lo político, sigue vivo y se expresa en muchas de nuestras actitudes. No somos todavía –para bien y para mal– una sociedad enteramente moderna. Desde la Independencia nuestras instituciones, nuestras ideas y nuestras costumbres han variado; hoy viajamos en avión y nos interesan la biología molecular, la crisis del marxismo y la moda "punk", pero ¿han cambiado realmente nuestras creencias profundas y nuestras actitudes fundamentales? Por supuesto, sería una ligereza imperdonable atribuir únicamente a la persistencia del pasado nuestra disputa acerca de la credibilidad del resultado de las elecciones.



CIUDAD DE MEXICO, 11 de julio de 1988. – Manuel J. Clouthier, candidato del Partido Acción Nacional (PAN), denuncia en conferencia de prensa fraude electoral del Partido Revolucionario Institucional (PRI)

Hay también responsables directos. En primer lugar, el Gobierno y el PRI. Por una parte, son herederos de medio siglo de manipulaciones, manejos, abusos y violencias; por la otra, muchos de los dirigentes del PRI continúan, en sus actitudes y en su lenguaje vano y altisonante, los viejos trucos prepotentes. No convencen a nadie, pero irritan a todos. El error más grave se cometió hace tres años en Chihuahua: al escamotearle al Partido Acción Nacional (PAN) el triunfo se dañó la credibilidad del Gobierno. La actitud de la prensa extranjera se ha debido, en parte, a este desacierto. Además, se perdió la oportunidad de comenzar la reforma democrática no en el centro sino en la periferia. Habría sido el comienzo de la descentralización política.

Papel de la oposición

No es menor la responsabilidad de los dos candidatos de la oposición, los señores Cárdenas y Clouthier. El primero ha proclamado una y otra vez que ha triunfado y se dispone a hacer todo lo posible para evitar que se consume la "usurpación": mar-

01702
8813498

062
MEXICO
EPL

chas, desfiles, "plantones", "apagones", etcétera. Su propósito, ha dicho francamente, es crear una situación tal que le impida gobernar a Salinas, si éste fuese declarado presidente. Clouthier no pide la presidencia: quiere que se anulen las elecciones y que se repita el proceso electoral.

La pretensión de Cárdenas es insensata: ¿cómo puede probar que ganó las elecciones? ¿Con manifestaciones y desfiles, sobre todo en la ciudad de México, en donde cuenta con el apoyo de grandes grupos, principalmente de los militantes del movimiento universitario? La pretensión de Clouthier no sólo es desmesurada sino irrealizable. Mejor dicho: irreal.

Lo que piden los dos candidatos, en verdad, es la rendición incondicional de sus adversarios. En un abrir y cerrar de ojos quieren desmantelar al PRI y poner de rodillas al Gobierno. Otra vez: *todo o nada*. Poseídos por los fantasmas de nuestro pasado, los líderes de la oposición buscan la derrota total, la aniquilación política de sus antagonistas. No son partidarios de una *transición* –o sea: una evolución gradual y pacífica, como pedimos algunos desde 1960– sino de un cambio brusco, instantáneo. Lo más curioso –lo más inquietante– es que ninguno de los dos puede afirmar seriamente que la mayoría de los mexicanos apoya su pretensión. Pedir la rendición incondicional del enemigo es muy arriesgado y puede ser suicida cuando, como en este caso, el contendiente es fuerte y está decidido a combatir. Esto que digo es aplicable lo mismo al Gobierno que a la oposición: el primero debe resistir a las provocaciones y a la tentación de la violencia; la segunda, si quiere sobrevivir, debe abandonar la política de "todo o nada". El proverbio dice que Dios ciega a los que quiere perder. Lo terrible es que los perdidosos, en este caso, seríamos todos.

Incertidumbre

No sabemos lo que ocurrirá en los días próximos. En cambio, sí podemos decir lo que desearíamos que sucediese. Aceptar la relatividad de la política significaría, en primer término, que la oposición conserve, mantenga y extienda sus enormes ganancias, lo mismo en las Cámaras que en la opinión pública. Por lo que toca al PRI, no debería importarle perder la mayoría absoluta en alguna de las Cámaras. Pero todo esto pertenece a lo que podría llamarse "la cocina política". Lo más importante es dar un paso adelante hacia la constitución de un auténtico régimen de partidos.

Para sobrevivir, el PRI debe cambiar radical y sustancialmente. Ante todo, tiene que independizarse del Gobierno; sólo así podrá convertirse en lo que tendría que ser: un partido socialdemócrata de centroizquierda. Sobre esto González Pedrero ha hecho ya algunas cuerdas indicaciones.

El PAN debe y puede afianzarse y extenderse. Debería recoger la tradición conservadora de México, viva todavía después de un siglo y medio de improperios e intolerancias de jacobinos y revolucionarios. Es una tradición que es parte de nuestra historia y que posee aspectos y personalidades admirables. El PAN debería modernizar y actualizar esa tradición.

El neocardenismo, en fin, se enfrenta a un reto formidable: convertirse en un verdadero partido, no alrededor de un nombre sino de unas ideas y de un programa. Creo que esos grupos necesitan modernizar su visión y su lenguaje. También deberían repudiar al socialismo totalitario, si es que quieren que tomemos en serio sus invocaciones a la democracia. Y, sobre todo, tienen que echar por la borda al populismo. Una última observación acerca de los grupos de izquierda de origen marxista. Entre ellos hay varios intelectuales que han dejado de creer en el "socialismo real". En Europa otros intelectuales, que han pasado por las mismas y terribles experiencias y decepciones, colaboran hoy con los gobiernos y los partidos socialistas y democráticos de Francia y de España. Pienso en Semprún, en Debray, en Claudín. ¿No es ése un camino honorable?

Pronto habrá elecciones en Jalisco y en Tabasco: serán la gran prueba. Estoy convencido de que la tarea dual de la nueva generación se condensa en dos palabras: democracia y descentralización. La democracia devolverá a la sociedad lo que le fue arrebatado; la descentralización cambiará el curso milenario de la historia de México.

Tarea inmensa y de larga duración. Tarea que, para llevarse a efecto, requiere un verdadero *cambio*, no sólo en las instituciones y en los organismos políticos, económicos y culturales sino en la sociedad entera: en la moral individual y en la familiar, en las actitudes públicas y en las privadas, en la intimidad de cada uno y en el alma colectiva.

8813698 LA NACION

02 | 02

México ante un presente incierto

Historias de ayer

Por Octavio Paz
(Para LA NACION)

...eta de repercusión universal, acreedor ...l Gran Premio Internacional de Poe...ía que se le otorgó en Bruselas en ...1964; teorizador de los problemas poé...icos y la función del lenguaje (El ...arco y la lira); sagaz observador del ...escenario internacional (Tiempo nu...blado), Octavio Paz, el gran pensador ...exicano, se confiesa cada vez más ...traído por los temas políticos de su ...ais y su dialéctica dentro del juego de ...uerzas que trascienden el ámbito ver...ícula

...EXICO. – Me había prometido ...volver a escribir sobre la actuali... política. La situación que vi... ...os después de las elecciones del 6 ...ulio me obliga a romper mi voto. ...timos al desenlace de un proceso ... se inició hace más de veinte ...s. Como ocurre siempre en la his..., hoy todos ignoramos qué nos ...arda: ¿comienza un período de ...sición pacífica hacia la democra...a, de nuevo, la obstinación de ... y la ceguera de otros desenca...rá la doble violencia que ha en...orecido a nuestra historia, la de ...partidos y la de los gobiernos? ...s de que sea demasiado tarde ...s debemos hacer un leal y rigu... examen de conciencia. Las re...ones que siguen son una contri...ón a ese examen colectivo.

...1968 estalló la revuelta de los ...diantes. Fue un aviso y algo más: ...fractura.

...revuelta estudiantil no tuvo ca...r nacional; sus protagonistas ...necían a la clase media y su ac...se limitó casi exclusivamente a ...udad de México. Aunque el mo...ento de los jóvenes mexicanos ...parte de una ola universal que ...ó y conmovió a la juventud de ...nces, no es difícil advertir dos ...s que lo distinguieron de los de ...s, Berkeley y otros sitios.

...primera: más allá de la retórica ...lucionaria de los dirigentes (in... a veces en contra de ella), los ...nes manifestaron confusamente las también confusas aspiraciones de la clase media, que deseaba una sociedad más democrática.

La segunda: la explosión demográfica de la ciudad de México provocó a su vez la explosión juvenil. Miles y miles de estudiantes llenaron las plazas y las calles, entregados a manifestaciones libertarias, frente a las que el gobierno no pudo oponer sino la fuerza. El movimiento terminó en un charco de sangre. ¿Terminó? Más exacto es decir que regresó a las entrañas de donde había surgido: la sociedad mexicana. Ahora ha renacido.

Aviso y fractura

Dije antes que la revuelta estudiantil había sido un aviso y una fractura.

El aviso: la ciudad de México es una caldera que contiene esos elementos inflamables que son las masas urbanas, especialmente las de los jóvenes. La caldera puede estallar cada vez que el vapor que despide no tenga salida o cada vez que manos insensatas aticen el fuego. Hoy estamos ante el peligro de otro estallido, más terrible y mortífero que el de 1968.

En cuanto a la fractura: el movimiento juvenil mostró que nuestra sociedad no era un todo homogéneo y que el sistema político mexicano no correspondía ya a la realidad social y cultural de nuestro país. México había crecido y se había diversificado; el régimen le quedaba chico a la nación y la rigidez del sis-

CIUDAD DE MEXICO, 13 de julio de 1988. – Opositores al gobierno acusan de fraude al Partido Revolucionario Institucional (PRI)

Los jóvenes de entonces, así como muchos ideólogos de izquierda, sostenían que la única salida del atolladero histórico era un cambio revolucionario violento. No eran demócratas ni creían en las que ellos llamaban, desdeñosamente, "las libertades formales" de la burguesía. En 1969 publiqué un pequeño libro, *Postdata*, en el que sostuve precisamente lo contrario: la crisis de México era una crisis de crecimiento y la salida hacia formas más plurales y democráticas de convivencia debería ser pacífica y gradual. Desde entonces he sostenido lo mismo, tanto en las revistas Plural y Vuelta, con la fraternal colaboración de Gabriel Zaid, Enrique Krauze y otros pocos amigos, como en los distintos libros que he dedicado al tema, *El ogro filantrópico, Tiempo nublado, Hombres en su siglo*, así como en muchos artículos y ensayos recogidos ahora en *El peregrino en su patria*.

En todos estos ensayos, primero en forma embrionaria y después más claramente formulada, aparece la siguiente idea.

El rasgo distintivo del México contemporáneo es la aparición de un grupo social que domina al Gobierno y a la vida nacional entera. Este grupo, nacido del Partido Revolucionario Intitucional (PRI), está compuesto por la llamada "clase política", los dirigentes de las organizaciones obreras, campesinas y los otros sectores del partido, la burocracia estatal y la de las empresas paraestatales.

El ascenso histórico de este nuevo grupo es un fenómeno universal, pero en México tiene características particulares. Lo llamo burocracia a sabiendas de que el término no corresponde a la nueva realidad que designa: no hay otro. ¿Clase o casta? No importa la clasificación: es un estrato social muy extenso y poderoso, situado en lo alto de la pirámide y con ramificaciones en los puntos vitales de la economía y la cultura.

Su hegemonía no es absoluta, claro está; asimismo, es un grupo que, como todas las colectividades, está dividido por querellas de poder, intereses e ideas. Me he detenido un poco en la descripción de la clase dirigente porque es imposible entender al México contemporáneo si no tenemos en cuenta su presencia y su inmenso peso en la vida del país. Sus decisiones y sus disputas nos afectan a todos.

En mi análisis encontré que el principal obstáculo para la "modernización" política, económica y cultural era la burocracia dominante. No es fácil renunciar voluntariamente a los privilegios. Aparte de la natural inmovilidad de la clase dirigente, advertí otro obstáculo: la debilidad de los partidos de la oposición. Ninguno de ellos representaba, en el mejor sentido de la palabra, la realidad de México. Ellos también le quedaban chicos al país.

Cambios

No obstante, ante la creciente inconformidad popular, hubo varios cambios tanto en las actitudes del Gobierno como en las de los partidos. Por su parte, la llamada apertura del presidente Echeverría y, más tarde, la reforma política impulsada por Jesús Reyes Heroles. Por la otra, los partidos de izquierda dieron un paso hacia concepciones más democráticas: renunciaron a la vía violenta y participaron en la vida política, sobre todo en los comicios. La izquierda no logró conquistar nuevos espacios públicos, aunque sí fue capaz de consolidar su dominio en las universidades.

A pesar de que los ideólogos quemaron a muchos de sus viejos fetiches, su autocrítica no tuvo la radicalidad que revelan los verdaderos cambios de conciencia. La abjuración de sus antiguas idolatrías no fue (ni es) completa. Siguieron siendo adoradores del Estado, y sus críticas al socialismo totalitario parecen más bien exculpaciones, sobre todo si las comparamos con las que hoy se hacen en la Unión Soviética, en China y en otras partes. Los ideólogos mexicanos se quedaron atrás de sus homólogos europeos y orientales.

Durante esos años el Partido Acción Nacional (PAN) creció. Después de atravesar por un período de perplejidad, debido a la desaparición de sus dirigentes históricos, surgieron nuevos líderes. Casi todos del Norte y casi todos empresarios o ligados a la clase empresarial. El lenguaje de los nuevos líderes era directo y simple; también, con frecuencia, crudo, simplificador y con pocas ideas. El crecimiento del PAN se debió, sobre todo, a su afirmación de los valores democráticos.

Aunque había tenido veleidades autoritarias en sus comienzos, supo deshacerse más pronto y más totalmente de esas nostalgias que la izquierda de su dogmatismo. El PAN logró arraigarse en muchas regiones. No se presentó como un don caído del cielo universal de las ideologías ni como un enviado del Gran Señor de México-Tenochtitlán: fue y es un producto local.

Pero el PAN tuvo y tiene graves limitaciones que hoy se han hecho cruelmente visibles. No ha penetrado en el México rural, especialmente en el centro y en el Sur. Tampoco ha formulado un verdadero programa, a un tiempo tradicional e innovador, como han hecho algunos partidos conservadores de otros países. Esto último explica, quizá, que no haya logrado conquistar los medios intelectuales ni atraer a los profesores y a los estudiantes de las universidades. Esta carencia es grave, capital: los intelectuales han sido y son el gran fermento político y moral de la Edad Moderna, desde fines del siglo XVIII. Sin ellos se puede ganar votos, pero no cambiar a una nación.

Tal era la situación antes de la campaña electoral de 1987-1988. En los siguientes artículos me ocuparé de los grandes cambios recientes, trataré de descifrar su sentido y prever su dirección. (c) LA NACION

(Continúa mañana)

062

México F/POL

México ante un presente incierto (II)

Rompimiento del Arca de la Alianza

Por Octavio Paz
(Para LA NACION)

MEXICO.– El Partido Revolucionario Institucional (PRI) está compuesto no por individuos sino por corporaciones (herencia de Cárdenas); al mismo tiempo, es la revolución hecha no sólo gobierno sino institución (herencia de Alemán). Por lo primero, se funde y confunde con la sociedad; por lo segundo, con el Estado. A lo largo de su historia el régimen logró conciliar los intereses encontrados y las rivalidades entre los grupos a través de la distribución de mercedes y privilegios, transacciones y compromisos.

Fue una política que consiguió la estabilidad y cierto desarrollo, pero que ha terminado por inmovilizar a la nación. El fenómeno mexicano no es enteramente nuevo en la historia; ha sido descripto con brillo, primero por Maquiavelo y después por Max Weber. Su verdadero nombre es patrimonialismo. En México es una herencia del régimen virreinal español.

El sistema se fracturó en 1968 y las tímidas reformas de los sucesivos gobiernos no lograron devolverle la salud. El desastre económico al finalizar el período del presidente López Portillo precipitó la crisis y agudizó los conflictos sociales y políticos. Aunque las causas del desplome económico son conocidas, vale la pena repetir algo que con frecuencia se olvida: es cierto que esas causas fueron y son internacionales, más allá del control de nuestro gobierno; también lo es que contribuyeron poderosamente a la bancarrota varias y serias fallas de nuestra política económica.

Esas fallas no sólo fueron técnicas sino también morales y políticas. Graves errores se habrían evitado si el Gobierno hubiese oído las críticas y las advertencias que muchos le hicieron, sobre todo frente a su política petrolera y a su obstinación en emprender proyectos faraónicos e irreales. Todo fue inútil. Según una tradición de siglos, la sabiduría de nuestros jefes es infinita e intocable su autoridad. El presidente apostó, y perdió el país.

El realismo

El nuevo presidente, Miguel de la Madrid, se hizo cargo de una administración empobrecida. La capacidad de negociación del Gobierno se redujo considerablemente, no tanto por falta de habilidad como por carencia de recursos: no había mucho que repartir. El frenesí del patrimonialismo petrolero se resolvió en inmovilidad. No sin vacilaciones y retrocesos se impuso el realismo. La medicina fue y es amarga. (¿Hay otra?)

El realismo consistió y consiste en desmantelar de una vez por todas el patrimonialismo del Gobierno y convertir a México en una sociedad y en un Estado realmente modernos. Puede definirse a la "modernización", sumaria y esencialmente, como una tentativa por devolver a la sociedad la iniciativa que le fue arrebatada y así romper la inmovilidad forzada a que nos ha condenado el patrimonialismo estatal. Es una reforma que otros han emprendido antes que nosotros y con mayor energía: Deng Xiaoping en China y Gorbachov en la Unión Soviética, para no hablar de Felipe González y de François Mitterrand en España y en Francia, respectivamente.

Devolverle la iniciativa a la sociedad no significa únicamente reconocer la función de la iniciativa privada en la economía moderna, reducir el gasto público y acabar con el capitalismo de Estado. También exige reformas políticas y sociales que el gobierno actual no ha intentado o no ha podido emprender, como llevar la democracia a los sindicatos y a los ejidos, o liberar a nuestros campesinos de la tutela estatal que, con la mejor intención, los convierte en perpetuos menores de edad (herencia de las Leyes de Indias). En una palabra: la modernización de nuestra economía es inseparable de la reforma política, social y cultural. Todas ellas pueden resumirse en la palabra democracia.

Una fracción del grupo dirigente –la más joven, inteligente y dinámica– se decidió por la modernización. La analogía con los casos de Rusia y China es lícita, pero, si se exagera, puede ser engañosa: la dominación de la burocracia mexicana nunca ha sido total como en esos países. Al contrario: durante los últimos treinta años la sociedad civil ha crecido, según lo muestran las últimas elecciones. El régimen mexicano no es totalitario ni México vive bajo una dictadura.

Ahora bien, es imposible realizar las reformas sin dañar los intereses económicos y políticos de ciertos grupos asociados estrechamente al patrimonialismo estatal. En primer término, a todos esos empresarios y capitalistas que durante más de medio siglo han usado y abusado de la protección del Estado y que no han logrado producir bienes y objetos que compitan con los del extranjero. Enseguida, las burocracias incrustadas en los sindicatos, las organizaciones campesinas y los sectores del PRI. Por último, la inmensa burocracia gubernamental y paraestatal.

La política de modernización, como ha ocurrido en España, Francia y en otras partes, hirió a vastas capas de la población, especialmente en los centros urbanos: la clase media y los trabajadores. En México las consecuencias han sido más dolorosas por la tremenda presión demográfica y porque aquí los pobres son más pobres y la estrechez colinda con la indigencia.

CIUDAD DE MEXICO, 12 de julio de 1988.-Cuahtemoc Cárdenas, candidato del Frente Democrático Nacional, denuncia el fraude electoral cometido por el Partido Revolucionario Institucional (PRI)

Debemos oír y atender a las víctimas inocentes de la necesaria pero cruel política de austeridad. Hay que remediar lo más pronto posible su situación, hay que repartir las cargas de modo que los que tengan más sean también los que paguen más los costos de la reforma... Pero sin ceder: hay que continuarla, extenderla y profundizarla. De lo contrario, caeremos en un pantano. Veámonos en el espejo del Perú.

Hecho decisivo

La campaña electoral coincidió con las reformas económicas del Gobierno. Fue desafortunado e inevitable. La consecuencia política de

8815483

mayor gravedad fue la escisión del PRI. Se trata de un hecho decisivo en nuestra historia y que ha cambiado radicalmente la escena política.

Todo comenzó cuando un grupo de líderes influyentes e inconformes con el nuevo rumbo pidió una mayor participación en la dirección del partido y en la elección de sus candidatos. Fueron rechazados. Fue un error: la democracia bien entendida comienza, como la caridad, en la propia casa.

La disidencia se transformó en separación y la Corriente Democrática se convirtió en un movimiento político autónomo. Su aparición coincidió con un momento de dispersión en el amplio abanico de los grupos de izquierda. Cárdenas, Muñoz Ledo y sus amigos no sólo lograron, con inteligencia y energía, reunir en torno suyo a... pequeños partidos con programas distintos y aun antagónicos; también le dieron unidad a esta extraña alianza. Unidad de acción, no de idea. El Frente carece de programa –de ahí su fragilidad– pero no de ímpetu ni de osadía: es un *movimiento*, en la acepción literal de la palabra. Por esto es legítimo preguntarse: ¿adónde va, qué quiere?

La escisión del PRI era previsible. En una conversación con Antonio Marimón, publicada en noviembre de 1981 en el diario Uno más Uno y recogida en *Pasión Crítica* (1985), me referí expresamente a esa posibilidad: "Podría ser que un nuevo partido surgiese de una división en el PRI. Esta es una de sus posibilidades históricas".

Acerté y me equivoqué al mismo tiempo. Caractericé a esa futura agrupación "como un partido socialdemócrata que, por una parte, pudiese repensar los problemas mexicanos, dándoles soluciones que sean nuestras y que, por la otra y simultáneamente, preservase el pluralismo, la democracia y las libertades individuales" (Págs. 245-246).

Es indudable que el neocardenismo recoge una tradición revolucionaria mexicana. Por esto, a diferencia de otros grupos de izquierda, ha podido atraer al verdadero pueblo. Su mexicanismo no está en duda; lo están la novedad, la originalidad y la coherencia de sus ideas. Las vagas declaraciones de sus dirigentes no sustituyen a un auténtico programa. Algunos periodistas han dicho que se trata de un movimiento de centro-izquierda, semejante a los socialismos de España y de Francia. Nada más falso.

El neocardenismo no es un movimiento político *moderno* aunque sea otras muchas cosas, unas valiosas, otras deleznables y nocivas: descontento popular, aspiración a la democracia, desatada ambición de varios líderes, demagogia y populismo, adoración al padre terrible: el Estado, y, en fin, nostalgia por una tradición histórica respetable, pero que treinta años de incienso del PRI y de los gobiernos ha embalsamado en una leyenda piadosa: Lázaro Cárdenas.

El neocardenismo

Es difícil caracterizar el movimiento neocardenista. No lo es enumerar algunas de las notas que lo distinguen. En primer lugar, su naturaleza heterogénea. Es una alianza de partidos muy distintos y con programas contradictorios. En uno de sus extremos están los grupos de la izquierda tradicional, supervivientes de las sucesivas desilusiones y crisis por las que ha atravesado el marxismo-leninismo.

Algunos, entre ellos, con un retraso de años, descubren al fin que la democracia no es incompatible con el socialismo. (Esto es algo que deberían decirle con mayor frecuencia a Fidel Castro y a Daniel Ortega.) En el otro extremo, varios partidos definidos con un expresivo mexicanismo: "paleros del PRI", ahora puestos a un lado por sus protectores. En el centro: los neocardenistas.

El núcleo lo componen los afectados y los amenazados por la "modernización" económica y social, es decir, los socios y los usufructuarios de las corporaciones y los otros sectores de la gran burocracia oficial. Son las *clientelas*, en el sentido romano de la palabra: los protegidos de los patricios. Fueron el soporte del porfiriato, como ha mostrado el historiador Guerra. A su lado, los intelectuales añorantes. Abajo, en la base, un numeroso y más respetable conglomerado: las víctimas de la política de austeridad. El alma del movimiento, su ánima agitante, está constituida por un grupo de líderes que han roto con el PRI porque quieren volver al pasado.

Esta rápida descripción se completa con la mención de otras notas que distinguen al Frente cardenista: el populismo; el culto al Estado, que debe ser el principal actor económico, es decir, el gran capitalista; una política exterior beligerante por razones ideológicas; un lenguaje que repite las fórmulas y los estribillos de hace cincuenta años... Regreso al patrimonialismo.

A pesar de todo, el neocardenismo es una fuerza social. Sería peligroso ignorarlo o desdeñarlo; también lo sería minimizarlo. Pero para dialogar con él es necesario discernir, a través de la humareda de sus confusas palabras, qué es lo que realmente representa y hacia dónde se dirige.

En la época de las grandes rectificaciones, de Gorbachov a Felipe González, parece una nostalgia o, más bien, un arcaísmo que no sabe que lo es. Esta definición, aunque cruel, es exacta. Sin embargo, en el neocardenismo hay también algo más y más entrañable: gente, mucha gente, que ha perdido la paciencia, no la esperanza. Merece ser oída. Hay que tenderle la mano.

(c) LA NACION

(Concluye mañana)

FACTOR

GENERALIDADES

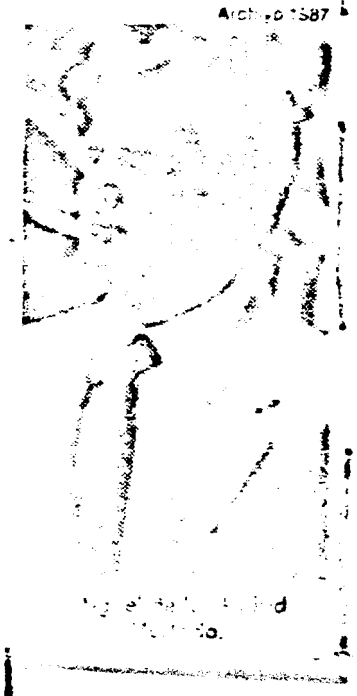
ENTRE LOS Nos

8800355 - 8812308

CLARIN ★ [illegible]

México debería revisar la capitalización de deudas

Sin llegar al punto de suspender el programa, el gobierno mexicano de Miguel de la Madrid Hurtado anticipó su decisión de revisar el sistema de capitalización de la deuda externa por sus efectos inflacionarios. El gobernador del Banco de México, Miguel Mancera, dijo que su país no gastará más de 2.000 millones de dólares de sus reservas para rescatar deuda depreciada.


Archivo 1587

WASHINGTON, 4 (Reuter). — Aunque el sistema de capitalización de la deuda externa de México no ha sido formalmente suspendido, está siendo revisado para evaluar sus efectos inflacionarios, dijo el gobernador del Banco de México, Miguel Mancera.

Mancera refutó rumores del mercado que indicaban que México no aceptaría más conversiones de deuda dentro del popularísimo esquema de capitalización. "Los pases para la conversión de deuda externa ("shaps") deben ser racionados de alguna manera ...pero el programa no será abandonado", dijo en el Instituto para la Economía Internacional de Washington.

"La cantidad de «shaps» que podemos aceptar sin generar consecuencias crediticias adversas es muy limitada. Así que estamos revisando cuánto podemos digerir", dijo Mancera a un auditorio de funcionarios gubernamentales, banqueros y economistas.

♦ **Límite**

Añadió que México no gastaría más de 2.000 millones de dólares de sus reservas para rescatar la deuda externa depreciada, incluso si se estableciera un programa de recompra voluntaria.

Mancera admitió que le preocupa el impacto que pueda tener la emisión de grandes cantidades de pesos para cambiarlos por títulos de la deuda externa comprados con descuentos. "Los «shaps» generalmente tienen consecuencias inflacionarias", dijo.

Fuentes bancarias sostienen que la marejada de pedidos para convertir deuda externa a pesos que inundó a las autoridades financieras de México significa que el objetivo de convertir 100 millones de dólares al mes se verá largamente cumplido.

Algunos banqueros dicen que el interés por convertir títulos de la deuda externa en pesos se debe a que las firmas mexicanas, en competencia con las firmas extranjeras, utilizan el mecanismo para obviar el plan Ficorca, un sistema estatal de repago de deudas del sector privado.

Las empresas se benefician al pagar con descuento sus propias deudas en el extranjero. Los bancos ganan al recibir en efectivo títulos de la deuda mexicana en lugar de los pagarés del Ficorca, que no vencen sino hasta dentro de varios años, dijo un banquero.

Mancera expresó que gran parte del capital de la deuda privada fue pagada el año pasado, pero un funcionario del Banco de México, que lo acompañaba, agregó que esa no era "necesariamente" la razón por la que se revisa el sistema de capitalización.

En su discurso, Mancera insistió en la necesidad de establecer un esquema de rescate de la deuda externa que permita pagar los servicios al valor del mercado de descuento y no al valor nominal de la deuda. (Los títulos de México se cotizan al 50% de su valor nominal.)

Las reservas de México aumentaron a 14.600 millones de dólares a principios de setiembre —un incremento de 10.000 millones respecto de un año atrás —, pero Mancera dijo que no quería gastar más de 2.000 millones en reducir la deuda.

El titular del Banco de México opinó que el nivel de reservas no es excesivo si se considera que el país no tiene libre acceso a capitales extranjeros.

Ningún sistema de reducción de deuda puede basarse en la coerción, dijo Mancera, pero si no llega un alivio varios países podrían toparse con la imposibilidad de conseguir pagar los intereses de la deuda a la misma vez.

Mancera reclamó a los Estados Unidos que reduzcan su déficit fiscal y a los países con balanzas de pagos superavitarias, tales como Japón y Alemania Federal, que amplíen su consumo para sostener el crecimiento de la economía mundial.

POCO ILEGIBLE

01 | 01

8800355

062

México: crac bursátil

EL PAIS 14/12/87

MEXICO, 13 (CPE). — La "locura de las ganancias" en la Bolsa mexicana de valores, cuyo crecimiento sugerente en los primeros nueve meses de 1987 el de los mercados de Nueva York y de Tokio, tuvo un dramático desenlace y significó el desplome de millones de unos 70.000 pequeños y medianos inversionistas.

El mercado mexicano de accionistas perdió cerca del 75% de su valor en los dos últimos meses, al experimentar una depreciación equivalente a unos 25.000 millones de dólares, que han situado el índice de esa Bolsa, en un nivel similar al de 1985.

El mercado bursátil mexicano comenzó su desplome en octubre pasado, cuando su valor de 70 millones de dólares a 2.000 millones, según los datos de especialistas financieros.

El desplome del mercado repercutió fuertemente en la devaluación del peso mexicano, que inicialmente se depreció alrededor de un 50% y que se ha recuperado algo, para situarse en cerca de un 30%.

♦ Motivos

A juicio de los analistas bursátiles, el desplome de los principales mercados mundiales de acciones provocó el temor de los pequeños y medianos inversionistas, que en un par de meses antes habían ganado en la Bolsa.

Las "ventas de pánico" se convirtieron a partir del 19 de octubre en una bola de nieve que no ha podido ser detenida por las autoridades financieras del país o los grandes inversionistas, quienes en el caso de mantenerse intentaron establecer un plan de rescate de la Bolsa.

La caída de la Bolsa y la consecuente pérdida de la confianza de los inversionistas hicieron desaparecer de nuevo un capital cuyo monto se calcula, según datos extraoficiales, en unos 2.000 millones de dólares.

La descapitalización de la Bolsa y la reanudación de la fuga de capitales llevó al gobierno mexicano a devaluar la moneda el mes pasado, con una fuerte repercusión en el crecimiento de la inflación, la pérdida del poder adquisitivo, el ahorro y la inversión.

8801145

MEXICO: EL PRI ANTE LAS PRESIDENCIALES

Surgen fisuras en un reinado de 60 años

El ruedo político mexicano, donde el 4 de julio de 1988 deberá dirimirse una nueva **lid electoral** de la que surgirá el **presidente** que gobierne a esa influyente nación hasta **1994** —y cuyo nombre, como siempre, ya está **"cantado"**—, produjo en los últimos días **varios hechos tan novedosos como explosivos**, y potencialmente capaces de **perturbar todos los esquemas** allí impuestos hace 60 años.

Uno de esos acontecimientos, concretado **el pasado miércoles**, es la virtual **división** del todopoderoso **Partido Revolucionario Institucional** (PRI) en el gobierno desde 1929, como consecuencia de la decisión formalizada **ese día** por el líder de la llamada **"corriente democratizadora"**, el ex gobernador del estado de **Michoacán, Cuauhtemoc Cárdenas Solórzano**, hijo del legendario ex presidente **Lázaro Cárdenas**.

Cuauhtemoc aceptó **ser nominado** como **candidato por un partido rival**, el izquierdista y minúsculo **Partido Auténtico de la Revolución Mexicana** (PARM). De inmediato, la dirección partidaria reaccionó afirmando que Cárdenas se **excluyó en forma automática** del PRI, de acuerdo con los estatutos.

Al margen de tan **resonante novedad**, el trámite candidatural dentro del oficialismo reiteró, aunque con **variantes muy significativas**, el sistema del **"tapadismo"**: un estilo **palaciego**, y ultraverticalista para la selección del **candidato** presidencial priista. Lo también **novedoso** en esta ocasión, y que indicaría la **profundidad de la exigencia de mayor pluralismo en medio de una crisis económica y un descontento muy agudos**, fue lo ocurrido el **14 de agosto**.

Ese día, en efecto, el PRI dejó estupefacto al mundo político al **revelar los nombres de seis precandidatos a la presidencia**: un **anticipo público jamás hecho con anterioridad**. De cualquier modo, la elección final por la directiva priista —que recayó en el joven **tecnócrata Carlos Salinas de Gortari**, de 39 años y ministro de Programación y Presupuesto— sin duda **respetó los deseos** del presidente **Miguel Angel de la Madrid**.

El candidato del PRI, designado siempre de modo omnímodo por el mandatario saliente, y "tapado" o mantenido en secreto casi **hasta el minuto** mismo de su proclamación, **no perdió jamás una elección; y tampoco ocurrirá en esta oportunidad**. Sin embargo, el futuro jefe de Estado, proclamado el pasado domingo 4, **enfrenta una rebelión intrapartidaria que no tiene precedentes** en ese pujante y tumultuoso país de 72 millones de habitantes.

Se trata de una rebelión que **saltó a la luz hace ya 14 meses**, cuando se conformó la antes citada **"corriente democratizadora"**. La misma denunció la **"denegación de los derechos constitucionales de los trabajadores y la disconformidad creciente de la población"** en palabras de otro caudillo del sector el ex presidente partidario, ex embajador ante la ONU, ex subsecretario de la Presidencia y ex ministro de Trabajo y Educación, **Porfirio Muñoz Ledo**.

Los **hechos últimos** se han sucedido en **sorpresiva cascada**. Y no fue la sorpresa menor el canal político escogido por Cárdenas para expresar su **repudio a los métodos partidarios**: El PARM, cabe recordarlo, ha sido hasta aquí una agrupación **sin fuerza propia ni línea política coherente, que tradicionalmente votó a los candidatos priistas**, al punto de que los votantes lo consideraban mera emanación del partido de gobierno. Una imagen que ahora, en apariencia, se intenta **revertir**.

Costaría entender el gesto de Cárdenas —vástago de aquel **reverenciado** ex mandatario que gobernó entre 1934-40 y acumuló entre sus logros casi míticos **la nacionalización del petróleo** y el **reparto de tierras**—, atendiendo solo a la fuerza del PARM: en las pasadas elecciones legislativas éste obtuvo un ínfimo **2,4 por ciento** del sufragio, y cuenta apenas con **11 bancas** legislativas.

El PRI en cambio, posee **la totalidad de los 64 escaños senatoriales** y **290 de los 400** asientos en **Diputados**. Es verdad que, desde 1983, el partido gobernante sufrió **reveses electorales jamás vistos en comicios locales**; entre ellos, **en Chihuahua y Durango**.

Los **porqués** del gesto cardenista podrían aclararse mejor, sin embargo, si se concreta un posible **frente de centroizquierda** con él como candidato, y que englobaría también al **Partido Popular Socialista** y al **Partido Socialista de los Trabajadores**. Un frente que, empero, **solo tendría algún sentido como opción** si adhieren los dos **partidos mayores** de la izquierda independiente, el **Partido Mexicano Socialista** y el **Revolucionario de los Trabajadores**, con candidatos ya proclamados y en campaña.

Pero algunos **mal pensados** dicen que, al elegir el PARM, Cárdenas buscaría soslayar una **ruptura total**: el "chico de los mandados", el PARM, ya acogió antes otras disidencias, si bien **ninguna tan grave** como ésta.

Jorge Aníbal Mallarazo

Agencia AFP

Carlos Salinas de Gortari, ministro de Presupuesto de México, y seguro presidente de ese país tras los comicios de 1988.

Agencia Reuter

Cuauhtemoc Cárdenas, líder de la disidencia en el PRI, al aceptar su candidatura por el Partido Auténtico de la Revolución Mexicana.

01 | 01

8801146

062

México: más inflación

MEXICO DF, 10 (Reuter). — La economía mexicana, que a principios de año se recuperó de la adversidad con un sólido desempeño comercial y un mercado bursátil expansivo, ha vuelto a asomarse al abismo, quebrada la confianza de los inversores y en renovado auge la fuga de capitales.

La inflación alcanzó en noviembre un nuevo récord del 143 por ciento anual, alimentada por una oleada de aumentos de precios especulativos, aunque las autoridades no han abandonado la esperanza de ponerla pronto bajo control.

"Nuestro principal objetivo es prevenir que la elevada inflación que tenemos se convierta en hiperinflación", dijo esta semana el presidente, Miguel de La Madrid, a dirigentes sindicales.

El gobierno afronta ahora la amenaza de una huelga general el 18 de diciembre, convocada por el Congreso del Trabajo en respaldo de sus demandas de un aumento general de salarios del 46 por ciento. Aunque el veterano líder sindical Fidel Velásquez se ha alineado tradicionalmente junto al gobierno, y algunos analistas políticos dudan de que la huelga se materialice, lo cierto es que el poder de compra se diluye y el presidente De La Madrid se apresuró a anunciar la semana pasada una serie de medidas antiinflacionarias. "Los trabajadores mexicanos han sido llevados al límite de la pobreza, no pueden aguantar un día más", dijo Velázquez.

Aunque considerada en términos mensuales la inflación se redujo del 8,3% en octubre al 7,9% en noviembre, el gobierno reconoce que se trata de su problema económico número uno.

Llegado al poder en 1982 en medio del desquicio de la deuda externa, De La Madrid supo capear esa situación, así como las crisis de 1985 y de 1986, y parecía en vías de terminar su mandato en 1988 con una nota positiva.

11/12/87

01 | 01

8801238

MEXICO

Drásticas reducciones en el gasto público para 1988

Drásticas reducciones en el gasto público y el servicio de la deuda interna aplicará México en el presupuesto para 1988, a fin de lograr éxito en su lucha contra la inflación. Se decidió aumentar las tarifas en un 85% y los salarios en el 15%

MEXICO DF, 27 (Reuter). — **El Congreso mexicano estudia reducir en un 11,5 por ciento el gasto público proyectado para 1988, en el marco del plan antinflacionario anunciado este mes por el gobierno.**

Los egresos presupuestados pasarían así de unos 235.725 millones de pesos a 208.879 millones, según una recomendación del bloque oficialista, respaldada anoche por la comisión de programación y presupuesto de la Cámara de Diputados.

El proyecto, cuya aprobación entre hoy y mañana se descontaba, dada la mayoría con que cuenta en la Cámara el gobernante **Partido Revolucionario Institucional**, contempla además una **reducción del 15 por ciento en el servicio de la deuda interna del Estado.**

La asignación para ese fin se reducirá de unos 132.000 millones de pesos, originalmente proyectados, a poco más de **117.000 millones.**

La cifra nominal del presupuesto de gastos casi duplica los 104.990 millones del ejercicio 1987, pero supone una significativa reducción si se toma en cuenta la inflación, que en noviembre alcanzó un récord anual del 143 por ciento.

La inflación se ha convertido en la preocupación económica número uno del gobierno del presidente Miguel de La Madrid, que el 15 de diciembre propuso a los mexicanos un plan "amargo, doloroso y difícil" para combatirla.

Además de las reducciones en el gasto público fijo, el plan contempla un congelamiento de precios y salarios en enero y febrero, al que seguirá un sistema de indexación según la inflación mensual proyectada.

El plan, denominado Pacto de Solidaridad Económica, se puso en marcha con un aumento de tarifas públicas del 85 por ciento y un incremento salarial del 15 por ciento, al que se sumará un 20 por ciento adicional a partir de enero solo para el salario mínimo.

Pero la **Confederación de Trabajadores Mexicanos**, que agrupa a unos 11.000 sindicatos, anticipó que los gremios gestionarán desde el mes próximo que se incluya en la revisión de sus contratos el aumento del 20 por ciento concedido a los salarios mínimos.

El proyecto revisado de presupuesto no hace referencia al pago de la deuda externa, pero un centenar de diputados oficialistas propusieron condicionarlo al logro de un crecimiento mínimo del dos por ciento anual en el producto bruto interno.

Invocando el Acuerdo de Acapulco firmado en noviembre por De La Madrid y otros siete presidentes latinoamericanos, los diputados recomendaron además gestionar la renegociación de las condiciones de pago de la deuda en función de la reducción de las tasas de interés, el logro de precios equitativos por las materias primas exportables y el abandono de las prácticas proteccionistas en los mercados desarrollados.

Archivo 1987

Miguel de La Madrid, presidente de México.

8801276

MEXICO
002

FICHAJE TN Visión 7-9-87

Gómez Ortega, aliento a la industria naval

El almirante **Miguel Angel Gómez Ortega**, secretario de Marina de México, ha realizado al frente de dicha dependencia una importante labor, apoyando el desarrollo de la industria naval del país.

Con casi 70 años de edad, el almirante Gómez Ortega es un hombre de larga trayectoria en el medio naval. En 1937 ingresó a la Escuela Naval Militar para después de varios años llegar a ocupar el despacho de capitán de navío, despacho de contralmirante, vicealmirante y almirante. En la actualidad ostenta el grado de almirante del cuerpo general diplomado de estado mayor naval.

En este medio ha sido designado para desempeñar varias comisiones, entre otras, la de comandante de la II y III Zona Naval, agregado naval a la embajada de México en Brasil y comandante general de la Armada de México.

Gómez Ortega, quien naciera en Orizaba, en el estado de Veracruz, un 25 de noviembre de 1917, ha recibido varios reconocimientos por sus méritos y labor como oficial naval. El gobierno de Brasil le otorgó la condecoración de gran maestre de la Orden del Mérito Naval en grado de Gran Oficial, la administración de Corea del Sur la medalla Tong II, mientras que la República Argentina lo premió con la Orden de Mayo al Mérito Naval en grado de Gran Cruz almirante Guillermo Brown.

Asimismo, países como Chile, España y Estados Unidos lo han distinguido con grados similares. También recibió la Legión de Honor Mexicana.

La Secretaría de Marina desarrolla actualmente, y por primera vez, la construcción de buques guardacostas diseñados para misiones de vigilancia en el mar territorial y zona económica exclusiva nacional.

8802093

HR

067

Seguidores del candidato opositor Cuauhtémoc Cárdenas (izq.) gritan y alzan sus puños durante una multitudinaria manifestación de protesta ayer, contra lo que consideran manipulación de los resultados electorales.

Marcha de 300.000 personas en repudio al fraude en México

MEXICO DF, 16 (EFE y Reuter). — **Cuauhtémoc Cárdenas**, candidato presidencial del izquierdista FDN-PMS, afirmó hoy, ante unas **300.000 personas** reunidas en la ciudad de México, y en lo que constituye la **mayor demostración de descontento en décadas**, que los ciudadanos que lo apoyan han decidido **"no reconocer a autoridades que pudieran tener origen en el fraude electoral"**.

Cárdenas manifestó que "el pueblo optó por ir a las elecciones para **preservar la paz pública**, para que las transiciones generen las menores tensiones y para **evitar toda violencia**". El candidato del Frente Democrático Nacional y el Partido Mexicano Socialista (FDN-PMS) aseguró que demandará **"respeto a la voluntad popular y la legalidad"**, en todas las instancias, como la Comisión Federal Electoral y los colegios electorales, para defender nuestros triunfos e impugnar las violaciones del gobierno a la legalidad".

Acompañaban a Cárdenas, segundo en los comicios con un 31% de los votos según la Comisión Federal Electoral, **Heberto Castillo**, del **Partido Mexicano Socialista**, y **Rosario Ibarra**, del trotskysta **Partido Revolucionario de los Trabajadores**. Algunos manifestantes quemaron efigies de **Carlos Salinas de Gortari**, el candidato del oficialista **Partido Revolucionario Institucional**.

Cárdenas insistió en que cuenta con informaciones de los partidos que le apoyan y "desde el interior del gobierno, de fuentes diversas", que "**enseñan las dimensiones del fraude**".

Cárdenas subrayó que sus seguidores darán la "lucha en las instancias legales, pero —agregó— tengamos en cuenta que **el problema que enfrentamos es político: nuestra lucha no es por cifras, con ellas no vamos a demostrar el fraude**".

Los coros multitudinarios reiteraron el "rechazo total al fraude electoral", "el pueblo votó... Cárdenas ganó", cuando Cárdenas dijo que "el fraude electoral ha estado sustentado en recursos económicos quitados al pueblo".

Ibarra, quien previamente rehusó unirse al FDN de Cárdenas, dijo por su parte que **ahora reconoce su victoria**, y que **debe ser declarado presidente**. "Si el gobierno sigue empeñado en llevar a Salinas de Gortari a la presidencia, este será el personaje **más solitario y abandonado del país**, un **apestado que si gobierna será por la fuerza**. El proceso democrático del país ya no lo para el gobierno, no lo para el PRI, no lo para nadie", sostuvo Ibarra.

POCO ILEGIBLE

01 | 01

8809571

062

Marcha de 300.000 personas en repudio al fraude en México

MEXICO DF, 16 (EFE y Reuter). — **Cuauhtémoc Cárdenas**, candidato presidencial del izquierdista FDN-PMS, afirmó hoy, ante unas **300.000 personas** reunidas en la ciudad de México, y en lo que constituye la **mayor demostración de descontento en décadas**, que los ciudadanos que lo apoyan han decidido **"no reconocer a autoridades que pudieran tener origen en el fraude electoral"**.

Cárdenas manifestó que "el pueblo optó por ir a las elecciones para **preservar la paz pública**, para que las transiciones generen las menores tensiones y para **evitar toda violencia**". El candidato del Frente Democrático Nacional y el Partido Mexicano Socialista (FDN-PMS) aseguró que demandará **"respeto a la voluntad popular y la legalidad"**, en todas las instancias, como la Comisión Federal Electoral y los colegios electorales, para defender nuestros triunfos e impugnar las violaciones del gobierno a la legalidad".

Acompañaban a Cárdenas, segundo en los comicios con un 31% de los votos según la Comisión Federal Electoral, **Heberto Castillo**, del **Partido Mexicano Socialista**, y **Rosario Ibarra**, del trotskysta **Partido Revolucionario de los Trabajadores**. Algunos manifestantes quemaron efigies de **Carlos Salinas de Gortari**, el candidato del oficialista **Partido Revolucionario Institucional**.

Cárdenas insistió en que cuenta con informaciones de los partidos que le apoyan y "desde el interior del gobierno, de fuentes diversas", que **"enseñan las dimensiones del fraude"**.

Cárdenas subrayó que sus seguidores darán la "lucha en las instancias legales, pero —agregó— tengamos en cuenta que **el problema que enfrentamos es político:** nuestra lucha no es por cifras, con ellas no vamos a demostrar el fraude".

Los coros multitudinarios reiteraron el "rechazo total al fraude electoral", "el pueblo votó... Cárdenas ganó", cuando Cárdenas dijo que "el fraude electoral ha estado sustentado en recursos económicos quitados al pueblo".

Ibarra, quien previamente rehusó unirse al FDN de Cárdenas, dijo por su parte que **ahora reconoce su victoria**, y que **debe ser declarado presidente.** "Si el gobierno sigue empeñado en llevar a Salinas de Gortari a la presidencia, este será el personaje **más solitario y abandonado del país**, un **apestado que si gobierna será por la fuerza.** El proceso democrático del país ya no lo para el gobierno, no lo para el PRI, no lo para nadie", sostuvo Ibarra.

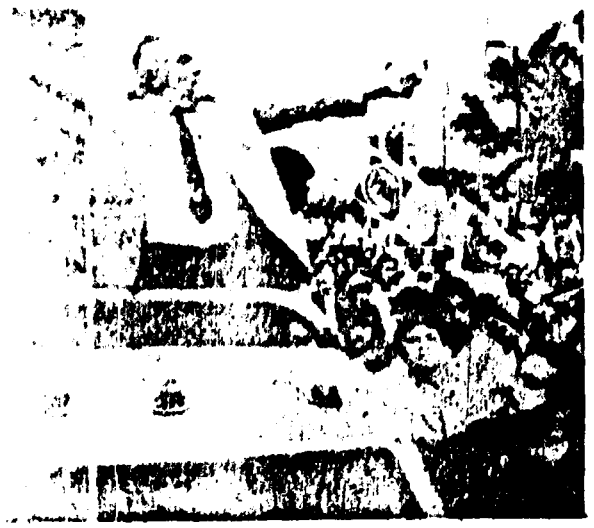
CUZCO - 17 de Junio

01 | 01

8809644

062

México: Ligeras Ventajas del "PRI"; La Oposición Insiste en Gran Fraude y Llama a Resistencia



Candidato del PAN

El candidato presidencial por el Partido de Acción Nacional (PAN) Manuel Clouthier, saluda a simpatizantes durante la marcha realizada para protestar por el supuesto fraude cometido por el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), durante las elecciones presidenciales del pasado miércoles

MEXICO DF, 10 (Nota sobre fuentes de EFE, ANSA y AP).-- Mientras la Secretaría Técnica de la Comisión Electoral Federal iba dando al caer la noche los informes preliminares que adjudican ventajas relativas al gobernante PRI, la expectativa y la tensión aumentaban en todo el país por los resultados oficiales de las elecciones presidenciales en días atrás. En la noche se consideraba que el panorama era muy confuso aun como para vaticinar un vencedor. Los cálculos de 48 horas atrás, de una victoria del "PRI" por ventaja mínima que anunciaba la caída del Partido que gobierna México desde hace 60 años, no se habían modificado. Pero la tirantez aumentaba pues la oposición insistía en el fraude y en la resistencia a los números que no reflejaran la verdad.

Dos candidatos se atribuyeron la victoria y un tercero dijo hoy que encabezaba el escrutinio de las elecciones presidenciales de México, mientras la Comisión Electoral Federal seguía sin dar a conocer los resultados completos de las elecciones efectuadas el miércoles pasado.

Grupos de activistas opositores bloquearon un puente y varios caminos afirmando que permanecerán en esos lugares hasta que el gobierno publique los resultados oficiales.

Varios centenares de seguidores del Partido Acción Nacional (PAN) opositor derechista ocuparon el puente Córdoba, que une ciudad Juárez con el Paso, estado norteamericano de Texas, como parte de una serie de acciones de desobediencia civil en el estado norteño de Chihuahua.

Los manifestantes se encontraban sobre el puente en tiendas de campaña, escuchando por radio y viendo en televisores portátiles un partido de fútbol y haciendo ondear banderas del país y entonando victoria, victoria.

Los activistas bloquearon anoche con automóviles la carretera panamericana, que vincula la capital estatal Chihuahua con la capital federal, dijo Jorge Macías, periodista del diario local Novedades.

También hubo bloqueos de caminos en las ciudades Delicias, Jiménez y Parral, y los manifestantes exigían que la Comisión Electoral respetara la afirmación de su partido de que había triunfado en tres distritos legislativos, actualmente representados por el oficialista partido revolucionario institucional (PRI).

El PRI proclamó la victoria de su candidato presidencial Carlos Salinas de Gortari horas después del cierre de los comicios.

El líder opositor izquierdista Cuauhtémoc Cárdenas proclamó ayer su victoria, basado en proyecciones de su Frente Democrático Nacional sobre una cuenta de 6.7 millones de votos. Los votantes habilitados son más de 38 millones.

"Hemos ganado las elecciones presidenciales. No reconoceremos autoridades que surjan del fraude electoral", dijo Cárdenas a los periodistas.

El tercer candidato importante, Manuel Clouthier, del PAN, dijo ayer que el cálculo efectuado por sus partidarios lo colocaban en ventaja.

Los votantes de 31 estados y el distrito federal también eligieron a los 500 miembros de la Cámara de Diputados y a 64 senadores. La Comisión Electoral dijo en principio que empezaría a publicar resultados el miércoles a la noche, pero horas antes del cierre de los comicios dijo que su computadora no funcionaba.

"Ya Nada Será Igual"

MADRID, 10 (AP) -- El periódico "El País" escribe hoy en un editorial titulado Silencio en México que después de las elecciones del miércoles pasado ya nada será igual en esa nación latinoamericana.

Dice que cuatro días después de celebradas las elecciones presidenciales los resultados son aun una incógnita, lo cual constrasta con anteriores comicios, en los que el triunfo del Partido Revolucionario Institucional (PRI) era celebrado la misma tarde de la elección, como si se tratara de un juego a mano alzada.

El matutino madrileño, uno de los más prestigiosos del país, señala que la misma noche de los comicios, el PRI lanzó las campanas al vuelo, anunciando el triunfo de su candidato.

En cambio, los tres líderes de la oposición, Rosario Ibarra, Cuauhtémoc Cárdenas y Manuel Clouthier, sí se apresuraron a cautelar el posible fraude electoral.

Añade el editorial de "El País" que la ausencia de información oficial sobre los resultados ha sido interpretada en México como producto de la estupefacción que habría causado en el estado mayor del PRI unos resultados electorales que, según ciertos indicios, comprometen el monopolio del poder ostentado por este partido desde 1929.

Es muy probable que por la cabeza de los sectores más duros del PRI haya pasado la tentación de ocultar o falsear los verdaderos resultados con la pretensión de que todo siguiera igual. Tentación "nada inverosímil en un sistema con un largo historial de corrupción política".

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8808022

062

LA PRENSA 12-8-88

México: en una encrucijada

Por Robert Pastor

La política mexicana entra en una nueva etapa. los 60 años de practicamente total dominio del partido gobernante han llegado al fin. Desde 1920 cuando emergió la revolucion mexicana, la "familia revolucionaria" monopolizó el poder a través de una organizacion muy bien manejada, el partido Revolucionario Institucional, PRI. Pero ahora no puede seguir proclamando que representa a todos los mexicanos. Tiene que admitir que es solo uno entre varios partidos más.

El largo predominio del PRI fue posible por varias razones. Una era que reclamaba la herencia de la revolución, con sus metas nacionalistas e igualitarias. Otra era la habilidad de los politicos para mantener a los generales fuera de la política por lo cual México es el único pais en Latinoamerica donde los militares no son tan influyentes. La mas importante razon es que el PRI presidió durante el que fuera quizás el mejor periodo de crecimiento económico a largo plazo en el mundo, cerca del 6% por año durante 40 anos hasta 1980. Mientras el nivel de vida aumentaba para la mayoria nadie en realidad podia desafiar el poder del PRI.

Sin embargo, el partido de gobierno no puede eludir la culpa de la actual miseria. Los problemas comenzaron con el descubrimiento de enormes pozos de petróleo en los años 70, justamente cuando los precios del petroleo se cuadruplicaban. El flujo de dinero estimuló gastos descontrolados y corrupcion; pero aun con tantas entradas económicas no habia suficiente para todos y México hipotecó sus ganancias futuras contrayendo grandes préstamos. Pero el precio del petróleo, que había llegado a 35 dólares por barril, cayó a menos de la mitad, en tanto que los préstamos se convirtieron en pesadas deudas, y desde 1982 la economía se ha hundido aun mas rapido de lo que alguna vez llego a crecer. Menos de la mitad de la fuerza de trabajo cuenta con empleos regulares y el nivel de vida ha disminuido hasta en un 50 por ciento.

La mayoria de los mexicanos, comprensiblemente, desea un cambio. El partido de gobierno, que siempre ha pretendido ser democrático y representar la voluntad de la gente, no puede simplemente sofocar el descontento usando la fuerza y el fraude para mantenerse en el poder, aunque muchos de los jefes del partido no dudarian en hacerlo. Por eso los lideres, el presidente De la Madrid y el presidente electo Salinas de Gotari tenian que prometer unas elecciones limpias y mas o menos lo cumplieron. Las recientes elecciones parecen haber sido las más justas llevadas a cabo en la historia moderna de México.

Eso no significa que la cuenta, dándole a Salinas de Gotari un poco más de la mitad de los votos, no haya sido arreglada. En todo caso México no está listo para la revolución que la caida del PRI significaria. Es un gran paso que la oposición haya ganado varias bancas en el Senado y numerosas gobernaciones, que el PRI habia siempre monopolizado totalmente, y que lo haya dejado con una escasa mayoria en la Cámara de Diputados. Bajo Salinas, Mexico no puede seguir siendo gobernado como un estado unipartidista y se deberá contar con las fuerzas de oposición, tanto de derecha como de izquierda, y en futuras elecciones el partido de gobierno no podrá anunciar victorias automaticas.

Eso significa un nuevo orden politico. Se permitirá la crítica de las politicas oficiales y quiza sea posible un ataque contra la ruinosa corrupción prevaleciente. De esa forma se mejorará la moral de los mexicanos y la fe en su gobierno. El PRI se verá forzado a hacer más democratico su proceso de nominación y a presentar candidatos atractivos. De esta manera se sacudirá todo el sistema, permitiendo que México tome el camino para desarrollar su enorme potencial.

Eso no significa, sin embargo, que el PRI tenga que perder su control del estado en el futuro próximo. La aceptación de concurso politico y elecciones honestas no significa la implantación automática de una democracia, en la que los partidos se alternen en el gobierno, pero representa un nuevo 'statu quo'. El PRI se verá conducido a reformas internas para mantenerse como lider. De todas maneras es el partido de gobierno conocido y las calificaciones para gobernar de sus oponentes son cuestionables. El PRI tiene el control de casi todas las instituciones y esta entrelazado con la burocracia, los sindicatos, las ligas campesinas, las empresas estatales, las instituciones financieras y cuenta con recursos que infielmente podrian soñar con tener los otros partidos.

Ademas, el PRI cuenta con la enorme ventaja de mantenerse en el centro politico. Sus oponentes estan seriamente divididos entre los mas conservadores, el sector orientado hacia los negocios representado por el partido de Acción Nacional, PAN, y los izquierdistas encabezados por Cuauhtemoc Cardenas quien representa más a los intelectuales y las masas descontentas. Ninguno de esos grupos es capaz de ganar una mayoria y no tienen nada en común excepto su resentimiento contra el PRI y sus injustos métodos. Si el PRI logra organizarse para darle un tratamiento legal a sus oponentes, éstos tenderán a neutralizarse entre ellos mismos.

México podrá entonces, entrar a una nueva era politica en la cual la oposición gozará de amplios derechos y con su participación y su critica logrará controlar los abusos de poder, mientras el PRI seguirá conservando su titulo legitimo del poder y manteniendo su administracion. Será algo parecido al sistema japonés en el cual un partido, el Democrata Liberal, se ha mantenido en el poder continuamente desde poco despues de la Segunda Guerra Mundial. El partido de gobierno obtiene menos del 50 por ciento de los votos en elecciones completamente honestas, pero la oposición está dividida y no ofrece una alternativa convincente a la de los experimentados demócratas liberales. Como consecuencia, el partido de gobierno sigue al mando mientras los partidos de oposición le hacen escuchar la opinión popular y ayudan a que el pais tenga un gobierno competente.

El sistema politico mexicano puede estar en camino de un modelo como el japonés. ¿Se podrán esperar además los mismos resultados que lleven al pais de la pobreza a la riqueza?

El autor de la presente colaboración es miembro de Hoover Institution, especializado en asuntos latinoamericanos y autor, entre otros, del libro "Gobiernos modernos, democracia y autoritarismo".

PARTES ILEGIBLE

8811600

062

La Jornada 25-9-88

México: entre de la Madrid y Salinas

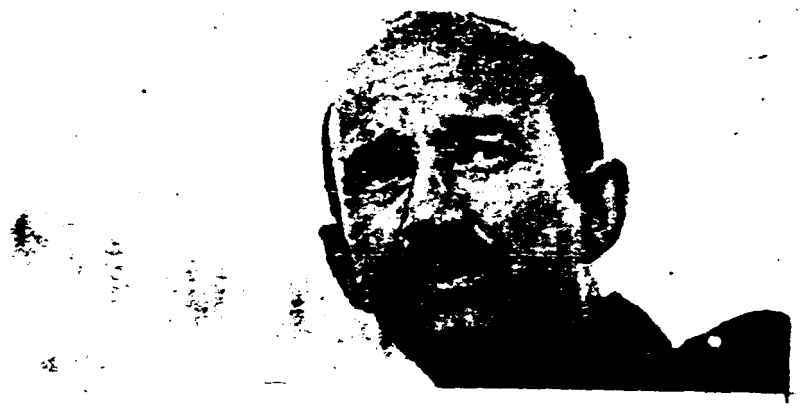
Salinas y su "perestroika" mexicana (II)

CARLOS Salinas de Gortari es un hombre joven, de físico menudo, cabeza calva y ademanes nerviosos. Prefiere que lo llamen "candidato triunfante a la Presidencia de México" y no "Presidente electo" como sería natural. Usa un reloj digital de los que se compran por 5 dólares en cualquier kiosco, y le gusta remarcar la practicidad del reloj en un país donde la ostentación es habitual en los altos círculos.

"Yo le digo a las cosas por su nombre preciso, detesto la retórica", previene a sus interlocutores de la prensa internacional que han llegado a México para entrevistar a quien asumirá la Presidencia de México el próximo 1º de diciembre. Con aires de inconociasta, el Licenciado Salinas se siente bien en el papel del demoledor de mitos. México necesita a un Presidente así, que liberalice el sistema desde su base, es decir el PRI, Partido de la Revolución Institucional que gobierna el país desde hace casi seis décadas.

Economista graduado en Harvard, tecnócrata y planificador, con 40 años de edad y densa experiencia como gobernante, Salinas parece distanciado del actual Presidente por algo más que una generación. Representa a un México juvenil y a una élite intelectual cuyas ansias modernizadoras están trabadas por un rígido sistema político vertebrado en el PRI. "Para tiempos de cambio, un Presidente renovador, susurra uno de sus ayudantes.

Y vaya si necesita renovación el PRI después que este partido salió zarandeado en las elecciones del 6 de julio por el FDN centroizquierdista de Cuauhtémoc Cárdenas y los derechistas del PAN. El Gobierno obtuvo algo más del 50% de los votos tras un recuento tumultuoso, calificado de fraudulento por la oposición que sigue manifestando sus iras en demostraciones callejeras.



Salinas de Gortari: democratizar el PRI o perecer

Muchos mexicanos coinciden en que hubo irregularidades en el escrutinio, pero también convienen en que el proceso electoral está cerrado y que el resultado final, proclamando a Salinas ganador, es inapelable.

El PRI ha acusado el golpe y por vez primera desde la Revolución hay tendencias democratizadoras sinceras en el seno del Gobierno. Para empezar, su líder, Salinas, admite que "es hora de modernizar al partido desde abajo". Ante una pregunta de este enviado, anuncia su disposición a aceptar restricciones al poder casi omnímodo que el Presidente tiene en México. Salinas habla de "los nuevos tiempos políticos" y acepta que le señalen como timonel de la "perestroika mexicana". Dice que los 85 millones de mexicanos quieren "un Presidente fuerte pero no arbitrario" al tiempo que anticipa el fortalecimiento del Poder Legislativo en tres aspectos básicos: 1) Los legisladores podrán fijar el tope del endeudamiento externo (actualmente rebasa los 100 mil millones de dólares); 2) podrán también decidir sobre la privatización de organismos descentralizados; 3) los Ministros de Gobierno deberán acudir con mayor regularidad y frecuencia al Congreso.

Estas medidas pueden sonar elementales para una democracia, pero hay que conocer la tradición autoritaria del Poder Ejecutivo mexicano para entender hasta qué punto este traspaso de poder al Legislativo es profundamente renovador. Salinas dice que los embates liberalizadores "asustan a algunos mexicanos pero son inevitables".

Durante su reunión con los periodistas en el granítico cuartel general del PRI, el próximo Presidente de México procuró canalizar la conversación hacia aspectos económicos de su gestión. Convocando de continuo a la "eficiencia" y la "racionalidad", postuló una política de crecimiento basada en mayores exportaciones, así como un menor déficit en las finanzas públicas y la captación de inversión extranjera. "El año pasado -recordó- España captó 8 mil millones de dólares de inversores mientras que México atrajo sólo 250 millones".

Adelantó Salinas que planteará una "firme negociación" de la deuda externa pero que no acompañará "ninguna política de confrontación con los acreedores". El combate entablado contra la inflación por Miguel de la Madrid será sostenido en el futuro. "No habrá demagogia ni populismo fácil con el Presupuesto", advirtió.

Con respecto a sus relaciones con América latina, Salinas se declaró escéptico sobre los procesos colectivos de integración "que nos han dado fracasos y decepciones", pero abogó por proyectos concretos con los países latinoamericanos. "Estamos abiertos al mundo y dispuestos a ser parte de la revolución tecnológica mundial", expresó. "Me preocupa que México pueda quedar al margen de los cambios que se gestan en el mundo; el compromiso con la modernización lo asumo en nombre de los 18 millones de mexicanos que nacerán durante mi sexenio de Gobierno", explicó.

El futuro Presidente de México se mostró molesto cuando una periodista norteamericana le soltó la palabra "fraude" relativa al proceso electoral. "Deben probarlo en la Corte o callarse", se irritó Salinas.

Algunas horas después de esta declaración, Cárdenas desafiaba al Gobierno con una nueva propuesta: realizar un muestreo de 1.000 "casillas" electorales para cotejarlas con los resultados proclamados. Junto al líder del FDN, ignorados por las cámaras de TV, algunos fanáticos dejaban oír un cántico tan ofensivo como inquietante para Salinas: "Si sube el pelón, habrá revolución".

Claro está, Salinas asumirá y no habrá la tal revolución de los "cardenistas". Resta por ver si Salinas y los "priistas" son capaces de conducir la imprescindible "perestroika mexicana".

Antonio Mercader

01 01 8812308

FACTOR
ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8800309 - 8814278

La Mañana
Fundada el 1° de julio de 1917
MONTEVIDEO, DOMINGO 20 DE DICIEMBRE DE 1987

El drama de América latina

También México en crisis económica

En sendos editoriales anteriores, nos ocupamos de las severas dificultades económicas por las que atraviesan en estos momentos dos fraternos países de la región: Brasil y Perú.

Debe añadirse ahora a este cuadro, más que preocupante, el problema de México, donde -según los expertos- el año se cerrará con la mayoría de los indicadores fuertemente negativos.

En efecto, las cifras divulgadas, ilustran acerca de un cuadro al que, sin hipérbole, cabe calificar de sombrío. Por de pronto, la inflación alcanzará en este ejercicio "los más altos índices en la historia del país", con una tasa estimada en el orden del 140 al 150 por ciento. Entretanto, la deuda externa sobrepasó ya los cien mil millones de dólares, y es así la segunda del mundo en desarrollo -por su cuantía- después de la que soporta Brasil. Otros aspectos harto desfavorables están constituidos por la reciente -y drástica- devaluación de la moneda, así como por la existencia de cinco millones de personas desocupadas y casi el doble contabilizadas, en las filas de los subempleados.

El único indicador positivo estaría configurado, a todo esto, por un saldo a favor del balance de pagos, debido principalmente al aumento de las exportaciones no petroleras.

Frente a circunstancias como las reseñadas, es imaginable el escaso optimismo con que los diversos agentes económicos cierran en este momento sus balances y esperan lo que traerá el nuevo año.

El Gobierno, no obstante, ha manifestado una cierta confianza en que haya posibilidades de recuperación; pero, a la vez, le están faltando argumentos para mostrarse tan esperanzado. Si se exceptúa la gravitación del factor desfavorable supuesto para México por la caída de los precios del petróleo, uno de los mayores obstáculos para sanear la economía ha radicado en la incapacidad de la Administración para disminuir el déficit fiscal. En efecto, mientras a comienzos de 1987 dicho déficit se situaba en el 16,3, en el último informe conocido ya estaba en el 17,4.

Es evidente entonces que, en el caso de México -como lo señaláramos al considerar las coyunturas peruana y brasileña- el sobredimensionamiento del Estado y los gastos excesivos del sector público se erigen en causas determinantes, en gran medida, de los graves tropiezos de la economía.

De este modo, por más que intente obrarse con tino en otras áreas de la gestión oficial, y por más que el sector privado se esfuerce en aumentar su productividad, en producir mejor y en buscar nuevos canales de comercialización, pesa como un lastre abrumador el comportamiento de un aparato estatal.

En estas condiciones, es obvio, resulta arduo superar escollos y luce crecientemente remota la accesibilidad de las metas de desarrollo. Lamentablemente, el mal se observa demasiado extendido en América latina.

8800309

062

Dificultades en la propuesta mexicana sobre deuda externa

F.E.

Los Angeles, 23 (Reuter) — BankAmerica Corp es reacio a aceptar descuentos tan altos como de 50 centavos por dólar para participar en el plan de bonos de la deuda de México, dijo un alto funcionario del banco, segundo acreedor estadounidense del Tercer Mundo.

"No creemos que se justifique un descuento de 50 por ciento... No estamos interesados en hacer eso", afirmó Frank Newman, jefe financiero de BankAmerica.

Analistas bancarios han dicho que bajo el plan mexicano algunos bancos de los Estados Unidos podrían admitir para sus préstamos descuentos superiores a 50 centavos.

De acuerdo con la propuesta formulada el mes pasado, México ofreció a bancos comerciales comprar su propia deuda con un descuento, por medio de bonos a 20 años respaldados por bonos especiales cupón cero del Tesoro estadounidense.

Newman dijo que sin embargo el plan mexicano tenía algunos aspectos positivos, como el referido a los bonos cupón cero. El banco sigue buscando caminos constructivos para lidiar con la deuda del Tercer Mundo, agregó, sin indicar un compromiso sobre cualquier acercamiento específico.

El 31 de diciembre BankAmerica contaba 10.000 millones de dólares en créditos pendientes a 47 naciones en desarrollo. El 30 de septiembre sus préstamos a México totalizaban unos 2.510 millones.

En su informe sobre ganancias del cuarto trimestre, BankAmerica emuló a los principales bancos que declinaron realizar una segunda ronda de provisiones por eventuales pérdidas, pese a que la medida fue adoptada por otros bancos.

La asignación de BankAmerica pará pérdidas de créditos a países en desarrollo representa alrededor del 25 por ciento de su deuda no relacionada con el comercio, dijo Newman. El 31 de diciembre la deuda no relacionada con el comercio que tenían con el banco 31 países totalizaba 8.400 millones de dólares.

Newman destacó que en el trimestre el banco reasignó a países en desarrollo parte de sus reservas totales por eventuales pérdidas. Las provisiones fueron aumentadas a 2.000 millones de dólares desde 1.810 millones del tercer trimestre, en tanto las totales permanecieron sin variantes en 3.260 millones.

Newman dijo que los problemas de la deuda del Tercer Mundo eran de largo plazo y debían ser solucionados con el tiempo.

La Prensa 24-1-88

8801644

062

CLARIN — Buenos Aires, domingo 10 de enero de 1988

Crisis económica mexicana pero con mejoras externas

MEXICO, 9 (UPI, EFE y ANSA). — "La unidad de los mexicanos es el requisito indispensable para superar la crisis económica por la que atraviesa el país", dijo ayer el presidente, Miguel de La Madrid, en un mensaje dirigido al país por radio y televisión.

De La Madrid se refirió al proceso registrado durante el último trimestre de 1987 y que "al desembocar en la amenaza de una crisis económica muy aguda, dio paso a la respuesta a través del Pacto de Solidaridad Económica (PSE)".

A causa de la firma de ese pacto, los precios de bienes y servicios producidos por el Estado se incrementaron en un 85 por ciento, mientras que el salario mínimo, que en la actualidad asciende a casi 3 dólares diarios, solo tuvo un aumento del 15 por ciento, situación que provocó reacciones negativas en distintos sectores de la sociedad.

Exportaciones

Por su parte, el subsecretario de Comercio Exterior, Luis Bravo Aguilera, afirmó que México espera obtener un saldo favorable en su balanza comercial de 1988 de 6.500 millones de dólares.

México atraviesa uno de los períodos más difíciles de su historia, con una deuda externa que asciende a 105.000 millones de dólares y un índice inflacionario que durante 1987 trepó al 159 por ciento 51 por ciento más que el año anterior.

De La Madrid reiteró su negativa a adoptar un plan de choque, "similar al del Brasil y la Argentina, debido a que se ha visto que no ha funcionado y desalienta la producción, provocando la escasez de bienes y servicios, y por lo tanto, que se importe más de lo que se exporte".

Las previsiones del gobierno respecto de las exportaciones para 1988 están cifradas en 21.500 millones de dólares con un incremento del 20 por ciento en las ventas de manufactura. Las importaciones, que también se incrementarán un veinte por ciento, alcanzarán los 14.700 millones de dólares.

El gobierno aún no ha dado a conocer las informaciones precisas de las relaciones comerciales con el extranjero en 1987, pero de acuerdo con informes preliminares, el superávit de la balanza comercial sería superior a los 8.000 millones de dólares.

8801691

062

Ambito Financiero
Viernes 12 de febrero de 1988

F ECONOMICO

El siguiente paso será la recepción de ofertas

Luz verde de los bancos para el canje de deuda de México

Nueva York (UPI) — México anunció ayer que ha recibido todos los permisos necesarios para proceder con el ofrecimiento de nuevos bonos garantizados con títulos del Tesoro estadounidense a cambio de su vieja deuda externa.

Un comunicado de la firma neoyorquina **J. P. Morgan,** agente del gobierno mexicano en la emisión de los bonos, dijo que **México** "se complace en anunciar que, sujeto a la confirmación final de los bancos y agentes de servicio bajo 92 acuerdos con los bancos comerciales acreedores, ha recibido todos los permisos necesarios para proceder a ofrecer su emisión garantizada de tasas flotantes con vencimiento en el año 2008 a cambio de deuda existente".

México elaboró con **Morgan** un plan para intercambiar parte de su deuda externa con la banca privada, a un descuento, por bonos garantizados con títulos de cupón cero emitidos por el Tesoro de los **Estados Unidos,** con una tasa de interés algo más elevada que la de la deuda.

El plan permitiría reducir el monto total de la deuda externa mexicana utilizando parte de las grandes reservas de divisas del país. Por su parte, los bancos que aceptasen el plan no tendrían la obligación de participar en nuevos financiamientos para **México.**

• Visto bueno

México y **Morgan** esperaban que la banca y otras partes interesadas que participaron en diversos financiamientos pasados para el país dieran su visto bueno al plan.

"El permiso de la mayoría de los bancos bajo la reestructuración del sector público de **México,** dinero nuevo y acuerdo de financiación **Ficorca** permitirá a **México** asegurar el principal de los nuevos bonos con una promesa de títulos de **20 años de cupón cero** a ser remitidos por el Tesoro de los **Estados Unidos** directamente a **México** y demuestra el apoyo de la comunidad bancaria a la propuesta de **México**", indica el comunicado.

Ficorca es un fondo establecido por el **Banco Central de México** en 1982 para proveer cobertura de riesgos de cambio a empresas del sector privado.

México ha recibido también permiso del **Banco Mundial** y del **Banco Interamericano de Desarrollo** para proceder con la oferta de intercambio, dijo el comunicado.

En respuesta "a pedidos de numerosos bancos de tiempo adicional para preparar sus ofrecimientos y consultar con las autoridades regulatorias de varios países acerca del apropiado tratamiento impositivo y contable de las ofertas e intercambios de deuda por bonos, **México** ha extendido su plazo para los bonos del **19 al 26 de febrero** hasta las 16, como se prevé en la invitación a los ofrecimientos", dice el comunicado

01 | 01

8802473

EL ACUERDO DE MEXICO

Un alto costo político

1988 tendrá su plan de ajuste

MEXICO, 1° (ANSA y EFE). — Mientras las autoridades mexicanas aguardan la luz verde de su banca acreedora para comenzar a aplicar el novedoso sistema de recuperación con bonos de su deuda externa pergeñando por los Estados Unidos (ver nota) la población mexicana comienza 1988 con aumentos del 32 por ciento en promedio en el pan y la tortilla, los dos artículos esenciales de la dieta nacional, y tienen buenos motivos para aguardar uno de los años más difíciles de su historia económica.

Los 80 millones de aztecas cerraron 1987 con un 150 por ciento de inflación y temen que hasta marzo el costo de vida seguirá subiendo. En marzo se espera la aplicación de un nuevo programa de ajuste heterodoxo con el cual se utilizaría una escala móvil para indexar precios y salarios mínimos. La lista de artículos que ingresarían a esta pauta ha sido cuestionada ya por las organizaciones sindicales, pues se ha dejado librado de ella a la vestimenta, el calzado, la carne de pollo, de cerdo y pescado y otros artículos de la canasta familiar.

El gobierno espera que la cifra de la inflación baje así a un dígito. El presidente De la Madrid calificó al plan como "la opción menos mala", pero la oposición no confía en el programa, y duda que en 1988 la economía crezca el magro índice del 3 por ciento al que aspiran las autoridades.

♦ **Deuda**

Las altas reservas monetarias de México son la piedra fundamental en la nueva estrategia de negociación de la deuda exterior que, con una inversión directa e inmediata de 2.000 millones de dólares, pueden permitir la eliminación de débitos por 20.000 millones de dólares.

Las autoridades financieras mexicanas esperan que la banca privada mundial dé "luz verde" al novedoso y complicado modelo de negociación, que cuenta con el respaldo y participación de la Reserva Federal de los EE.UU., que emitirá unos bonos especiales "cupón cero".

Por el acuerdo recientemente concretado con la banca acreedora y el gobierno de los EE.UU., México podrá obtener una pequeña reducción de su deuda externa y de los intereses que paga por ella, al costo de una mayor dependencia política de su vecino del norte. Acuerdos heterodoxos como este muestran, además, la ineficacia de los procedimientos tradicionales para administrar la deuda externa y la inevitabilidad de la intervención de los gobiernos acreedores —es decir, de mediaciones políticas— para evitar colapsos.

Esquemáticamente, por el acuerdo, México podrá comprar títulos de su deuda, en poder de los bancos acreedores, al 50 % de su valor, es decir a más o menos su cotización en el mercado. A cambio entregará bonos por los que pagará un interés y que estarán respaldados por los EE.UU.

La emisión de bonos podrá ser de 10.000 millones de dólares, con lo que comprará 20.000 millones de títulos de su deuda. Considerando esta reducción y el aumento de su deuda por bonos, la rebaja neta de su deuda será de 10.000 millones de dólares (10 % del total actual), lo que permitirá ahorrar anualmente unos 900 millones en pago de intereses y, como los bonos se emiten con un vencimiento de 20 años, el ahorro total se calcula en 18.000 millones de dólares.

Desde hace varios años funciona un mercado de títulos de la deuda externa de países subdesarrollados, en el cual éstos se cotizan de acuerdo con la confiabilidad o capacidad de pago del país: la cotización de los títulos de la deuda de países latinoamericanos oscila en el 50% o menos del valor de los mismos. En este mercado operan solamente los bancos: algunos, generalmente bancos chicos con pocas agreencias de este tipo, venden los títulos que tienen, contabilizando una pérdida. Los títulos son comprados por otros bancos que aceptan lidiar con los deudores y las eternas renegociaciones recibiendo los intereses correspondientes.

♦ **El cambio**

Los bancos acreedores no permiten que los países compren su propia deuda en este mercado y el acuerdo con México es el primero de magnitud que se registra. Bolivia realizó en el pasado compras por cantidades mucho menores. ¿Por qué aceptan los bancos el cambio?

En primer lugar, porque pueden cambiar algo de deuda de cobrabilidad más que dudosa por bonos que devengarán intereses y que, fundamentalmente, no se devaluarán como los viejos títulos porque son respaldados por los EE.UU.

En segundo lugar, porque los bancos tienen cada vez menos salidas ante la incapacidad de pago de los deudores.

México había lanzado un ambicioso programa de capitalización de su deuda por el cual traspasó importantes empresas nacionales al control parcial o total del capital extranjero. Pero hace dos meses suspendió el programa por los efectos inflacionarios que causaba, debido a la emisión de moneda que el gobierno debía realizar por las divisas ingresadas en los programas (México tuvo en 1987 una inflación de 150%). Con todo, el programa de capitalización tampoco hubiera servido para resolver el problema del endeudamiento ya que suponía la capitalización de unos 1.200 millones de dólares de deuda por mes, y de haberse cumplido, hubiera tardado 40 años en reducir la deuda a la mitad.

♦ **Tipo de costes**

¿Cuál es el costo del programa de recompra de su deuda para méxico? En primer lugar, deberá pagar 2.000 millones de dólares por los bonos norteamericanos que avalarán los que emita para recomprar su deuda, lo que absorbe dos años del beneficio por reducción de pagos de intereses.

Pero el fundamental costo es político, ya que desde ahora México será responsable ante los EE.UU, su avalista, por el pago del servicio de su deuda convertida en bonos.

En términos globales, el acuerdo entre México y sus acreedores muestra la incapacidad de los instrumentos tradicionales para administrar el problema del endeudamiento. Al comienzo de la crisis, la única alternativa que ofrecían los acreedores era la de pagar los servicios y otorgar refinanciaciones previos programas de ajustes diseñados por el FMI. Pero, ante la imposibilidad de los deudores de cumplir esos compromisos, aparecieron procedimientos heterodoxos como la intervención y el aporte norteamericano para una refinanciación de deuda argentina en 1985; la propuesta de James Baker a fines de ese mismo año, oficializando la intervención del gobierno norteamericano en las negociaciones de la deuda (otorgándoles un carácter político) y pidiendo el aporte de la propia banca privada. Ante el estancamiento de la situación se difundió la propuesta de convertir deuda en inversiones, la cual ha tenido también poca implementación. Ahora se abre un nuevo capítulo con la introducción del procedimiento de recompra que, como reconocieron funcionarios mexicanos y como demuestran las cifras, tampoco llevará la solución a un problema de futuro incierto.

Julio Sevares

Copyright Clarín, 1988.

8802495

062

El presidente De la Madrid logró el consenso para firmar un pacto social

México trata de controlar la inflación con un rígido programa de austeridad

Mexico, (UPI) — El presidente Miguel de la Madrid anunció que habrá severas sanciones a los servidores públicos que no se ajusten "en forma rigorista" a los niveles de gasto o al calendario de su ejecución, y a los que "no observen una estricta disciplina presupuestaria".

De la Madrid puso ayer en marcha un "decreto presidencial de austeridad" que busca consolidar el pacto de solidaridad económica que el pasado 15 de diciembre firmaron obreros, campesinos y empresarios, en un intento de derrotar la inflación, que en 1987 alcanzo, según cifras extraoficiales, 145 por ciento. El 15 de diciembre el gobierno propuso que se diera un aumento general de 15 por ciento, a partir de ese día, y otro de 20 por ciento en enero, sólo para los mínimos, lo cual fue aceptado por los empresarios y los dirigentes obreros.

• Representantes

Ese mismo día, De la Madrid dio a conocer el Pacto de Solidaridad Económica, firmado por él y los representantes de los sectores obrero, campesino y empresarial del país.

Como parte del pacto, el gobierno anunció aumentos de 85 por ciento en los precios de gasolina, de 84 por ciento en las tarifas eléctricas, de 81 por ciento al azúcar, de 79 a los fertilizantes, de 55 para las tarifas telefónicas, y de 20 por ciento en los precios de las tarifas aéreas, entre otros. El decreto de austeridad de De la Madrid busca que las entidades federativas participen más activamente en los objetivos del pacto "reduciendo su gasto, especialmente en la primera parte del año".

Miguel de la Madrid

En materia de ingresos, el decreto de austeridad ratificó que los precios y tarifas del sector público permanecerán constantes durante enero y febrero, y se ajustarán gradualmente a partir de marzo "pero exclusivamente en los niveles de la inflación mensual proyectada". Según cálculos del gobierno, la inflación podrá quedar en 60 por ciento para finales de año.

El decreto busca que el sector empresarial modere el incremento de sus precios y otorgue, en los casos posibles, descuentos en los mismos. "Entre los logros que permitirán reencauzar la economía por medio de un desarrollo más justo y equilibrado, abatiendo de manera gradual pero firme los índices inflacionarios, está el programa de estricto control y moderación de precios", dice el decreto. También contempla el compromiso de observar que los precios de garantía para los productos agrícolas "remuneren adecuadamente al sector campesino".

• Oposición

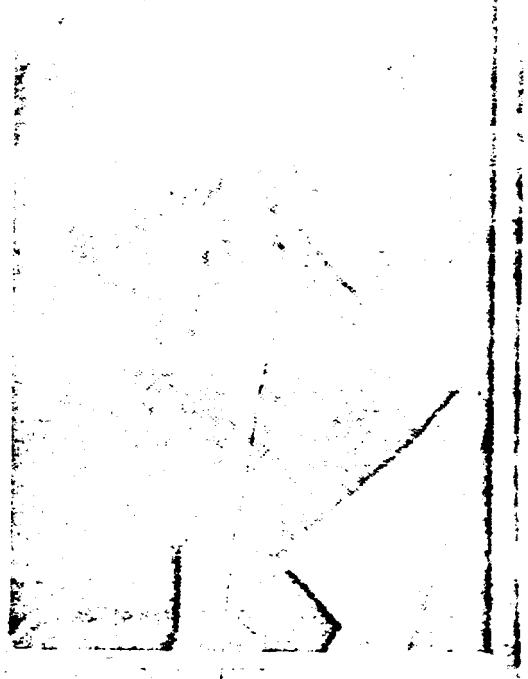
Como respuesta al pacto, calificado por los partidos de oposición como "una traición al pueblo de Mexico", el 16 de diciembre pasado cerca de 2000 personas de diversas organizaciones y partidos políticos se reunieron frente al Palacio nacional de la capital del país para expresar su repudio. Los manifestantes dijeron que el pacto constituía a su juicio, "un pacto que agrede a las clases obrera y campesina de Mexico".

El salario mínimo en México ya con los dos aumentos es de 7474 pesos diarios (3,15 dólares), y un kilo de chuletas de res cuesta 7500 pesos.

8802939

062

La Nación



De la Madrid: llegó al poder con ajustes y con ajustes se irá.

"Mecanismo ingenioso"

WASHINGTON ("The Washington Post", especial para Clarín). — Aunque el nuevo plan mexicano no es una solución para todas las deudas latinoamericanas, es una manera útil e imaginativa de solucionar algunas. Es importante como señal de la respuesta que dieron los bancos a la preocupación de México e, igualmente, de la flexibilidad de México para aliviar la ansiedad de los banqueros.

Por su buen comportamiento exportador México ha ganado reservas financieras sustanciales. Su gobierno estuvo considerando cómo usarlas del modo más efectivo para reducir el peso de la deuda externa. Trabajando con Morgan Guaranty Trust Co. de Nueva York y con la cooperación de la tesorería de los Estados Unidos, los mexicanos desarrollaron una propuesta ingeniosa y atractiva que presentaron a sus acreedores.

México usará 10.000 millones de dólares de sus reservas para comprar bonos de la tesorería de los Estados Unidos que, por la magia del interés compuesto, valdrán 10.000 millones de dólares en 20 años. Entonces usarán esos valores como colateral para garantizar la devolución de 10.000 millones de dólares en nuevos bonos mexicanos, que serán ofrecidos en remate público a los bancos.

Un banco podría ofrecer liquidar, por ejemplo, 18 dólares de deuda actual sin garantía a cambio de 10 dólares de bonos garantidos y vendibles. En el caso de que suceda esto, México extinguirá 18.000 millones de dólares de deuda contraída con los bancos comerciales con una inversión de 2.000 millones de dólares más los intereses que hubieran devengado esos 2.000 millones de dólares durante los próximos 20 años. Será totalmente voluntario. Ningún banco cancelará más deuda de la que considere conveniente.

No todos querrán aprovechar esta oferta. Los bancos grandes internacionales con sus intereses a muy largo plazo en Latinoamérica probablemente elegirán mantener sus préstamos. Pero, muchos de los bancos más chicos han buscado por años el modo de salirse de los préstamos al exterior, aun al costo de una quita importante sobre su valor nominal.

Dado que la deuda mexicana es de 100.000 millones de dólares, este plan no la eliminará. Pero la reducción es significativa mientras que, en el otro lado de la ecuación, el crecimiento de la economía mexicana hará más fácil llevar el peso de la deuda restante.

En cuanto a una solución amplia y total de las deudas latinoamericanas, no se ha encontrado ninguna. Lo que se necesita es una cantidad de soluciones especiales como esta, a la medida de las circunstancias específicas. Algunas veces se dice erróneamente que

01\02

"Mecanismo ingenioso"

los países latinos nunca pagarán sus deudas. Eso es cierto del mismo modo que lo es que los Estados Unidos nunca devolverán totalmente su deuda nacional. Devolver las deudas no es necesario para construir una [illegible] economía sana. Para [illegible] países latinos solo [illegible] necesario llevar los [illegible] de las deudas [illegible] exterior a una relación [illegible] respecto [illegible] dimensiones de [illegible] economías y a sus in[illegible] exportaciones.

POCO LEGIBLE

8803470

VUELVE A AJUSTAR SU ECONOMIA

medidas de austeridad

MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS, 4 (Reuter y ANSA).— "En el primer día laborable del año, el Poder Ejecutivo mexicano emitió un decreto de austeridad en el que se prevén severas sanciones a funcionarios públicos que no se ajusten rigurosamente a los niveles de gasto, que no respeten el calendario de su ejercicio y que no observen estricta disciplina presupuestaria; al tiempo que la NCNB Corp. de los Estados Unidos señaló que dio de baja 60 millones de dólares en préstamos al país azteca en el cuarto trimestre de 1987 y agregó otros 60 millones a su previsión por posibles pérdidas de los créditos mexicanos.

El decreto de austeridad que estuvo precedido por un plan antiinflacionario suscripto en diciembre por el gobierno, los trabajadores, los campesinos y el sector privado, establece la adopción de medidas para acelerar las ventas y liquidaciones de empresas estatales y entidades del gobierno que no se estimen prioritarias y que serán desincorporadas del sector público.

La medida gubernamental consigna que habrá un diálogo permanente con los factores productivos, junto con un estricto seguimiento de las medidas adoptadas "para contener la inflación y reactivar la economía".

México atraviesa ahora por una severa crisis económica y sobrelleva la más alta inflación de su historia, que cerró el año 1987 con niveles superiores al 150 por ciento, unas del doble de lo previsto por el gobierno.

Fuentes oficiales señalaron que esta semana el gobierno anunciará la venta, clausura o transferencia de empresas estatales consideradas no vitales para los intereses gubernamentales.

Las medidas de austeridad estuvieron precedidas por un amplio plan antiinflacionario suscripto en diciembre por el gobierno, los trabajadores, los campesinos y el sector privado.

El plan, conocido como Pacto de Solidaridad Económica, incluye un congelamiento de precios y salarios en enero y febrero, así como una pronunciada reducción en el gasto gubernamental.

Por su parte, la NCNB Corp., indicó hoy que dio de baja 60 millones de dólares en préstamos a México en el cuarto trimestre de 1987 y agrega 60 millones de dólares a su previsión por posible pérdida de créditos mexicanos.

La NCNB Corp. señaló que se estimaba que la previsión especial reduciría sus ganancias después de impuestos en 1987 en 36 millones de dolares, es decir, 44 centavos por acción.

La entidad informó que los 60 millones de dólares de descuento previo a impuestos representan una disminución del 56 por ciento en su cartera de créditos a México, que asciende a unos 107 millones de dólares.

Añadió también que agregó otros 54 millones de dólares a su reserva por posible pérdida de préstamos por sus restantes créditos a países en desarrollo, estimada en 257 millones de dólares y que se calculaba en 105 millones de esa moneda para fines de 1987, indicando que representa el 51 por ciento de sus restantes préstamos latinoamericanos.

8803470

062

Los exportadores sostienen que la moneda se encuentra sobrevaluada en 30 %

Se multiplican las presiones en México para descongelar la paridad del peso

Escribe Keith Grant
de la agencia "Reuter"

México (Reuter)— El éxito conseguido hasta ahora con la política antiinflacionaria alentó a las autoridades mexicanas a mantener la paridad fija del peso, una decisión que al mismo tiempo que intensificó la confianza, despertó temores entre los economistas y los exportadores.

El valor del peso prácticamente no se modificó en los últimos cuatro meses, desde que el plan elaborado para combatir la inflación puesto en práctica el 15 de diciembre último hizo que ésta **bajara de un nivel sin precedentes de 15,5 por ciento en enero a menos de cinco por ciento.**

El ministro de Finanzas, **Gustavo Petricioli**, declaró el domingo último que las condiciones económicas permiten mantener una tasa de cambio estable durante los siete meses de gestión que le quedan al actual gobierno.

El funcionario agregó que **es posible mantener el peso en su valor actual** porque el volumen de las exportaciones es elevado y el nivel de las reservas de divisas es lo suficientemente alto como para desbaratar maniobras especulativas. Actualmente alcanzan a **15.000 millones de dólares.**

Esta flamante estabilidad ha sorprendido a muchos economistas, acostumbrados a una caída casi incesante de la paridad del peso y contribuyó a frenar la fuga de capitales. Petricioli subrayó que se ha iniciado una repatriación de fondos por unos **700 millones de dólares mensuales.**

Gustavo Petricioli

• Descenso

El descenso lo llevó de 150 a 2250 pesos frente al dólar a fines de 1987, pero desde entonces se estabilizó. El mes último el gobierno anunció que no se modificaría la paridad en abril ni en mayo.

El peso estable ha sido una de las piedras angulares del Pacto de Solidaridad Económica (PSE), un acuerdo entre el gobierno, los sindicatos y los empresarios destinado a mantener los precios y los salarios dentro de límites aceptables. Las dos variables se han congelado hasta fines de mayo de acuerdo con las estipulaciones del PSE.

De la Madrid anunció la semana última que el PSE continuará rigiendo durante todo su mandato, que finaliza en diciembre.

Pero si bien el PSE ha ayudado a los empresarios a reducir los costos de mano de obra, crece la preocupación sobre la posibilidad de mantener el peso.

Enrique Madero Bracho, presidente del **Consejo Empresario para los Asuntos Internacionales (CEMAI)** sostuvo que la inflexibilidad del peso podría provocar un deterioro de la economía.

"A menos que el peso sea ajustado este año de modo realista los productos mexicanos no seguirán siendo competitivos", señaló.

Las exportaciones no petroleras de México crecieron drásticamente desde principios del año último, **elevándose 24 por ciento durante esos 12 meses.** Pese a ellos, los críticos del auge exportador sostienen que esta corriente descansó exclusivamente en el sector automotor. Con un peso estable se **registró un incremento de 25 por ciento en el primer trimestre del año en curso**, de acuerdo con las cifras proporcionadas por el Ministerio de Presupuesto y Planeamiento. Los números siguen siendo muy elevados pero muestran que se podría haber alcanzado un pico.

Algunos economistas afirman que el peso, a pesar de la devaluación de 17,4 por ciento dispuesta el 15 de diciembre, ya no está subvaluado frente al dólar estadounidense. Bracho Madero sostiene que actualmente el peso se encuentra sobrevaluado en 30 por ciento para algunos sectores exportadores.

A cambio, el gobierno manifiesta que se ha terminado la protección excesiva para la industria mexicana y que las empresas no puedan modernizarse y eliminar la ineficiencia crecerán.

8805197

Salarios y precios siguen "congelados" en México

El gobierno, los sindicatos y los empresarios mexicanos acordaron continuar con un plan de contención de precios y salarios durante abril y mayo. La inflación, que alcanzó el 160% en 1987, cayó algo en el primer bimestre y en marzo evoluciona a bajos niveles, aunque el sector trabajador sigue siendo el más perjudicado. Se mantiene la paridad con el dólar y bajan las tasas de interés.

MEXICO, 28 (AP, EFE y Reuter). — El gobierno mexicano prolongará en abril y mayo el **congelamiento de precios y salarios** acordado con los sectores obrero y patronal en diciembre último, cuando al llegar la inflación anual al record de 160 por ciento se estableció un pacto trilateral para contener el alza en el costo de vida.

La continuidad del **Pacto de Solidaridad Económica** —como se lo conoció al firmarse en 1987— se logró de común acuerdo entre las partes, *aunque algunas grandes organizaciones* porque "**el peso mayor del sacrificio cae sobre la clase trabajadora**" y de la misma manera, **algunos empresarios se han resistido a colaborar.** Las cámaras firmantes, con todo, señalaron hoy que "**no existen en general motivos para que los precios excedan su nivel actual durante los dos próximos meses**".

"Nuestra meta —dijo el presidente Miguel de la Madrid, el domingo— es abatir la inflación en una tasa anualizada de dos dígitos, similar a la de los países con los que comerciamos".

Sostuvo que parecía posible alcanzar la meta de una inflación **del dos por ciento a mediados de año, pero advirtió que** "no es la meta final porque esa cifra todavía nos pone en desequilibrio, sobre todo frente al exterior", aunque es improbable que ello se cumpla.

El gobierno, con un plan con medidas heterodoxas, se comprometió a mantener precios y salarios en el bimestre (ahora lo prolongó hasta mayo) y mantuvo fija la paridad del peso con el dólar, lo que según fuentes oficiales **rige hasta el 31 de mayo.** El dólar mantendrá su actual valor de 2.270 pesos en el mercado controlado y 2.330 en el mercado libre, desde el 1º de marzo último.

♦ Bimestre

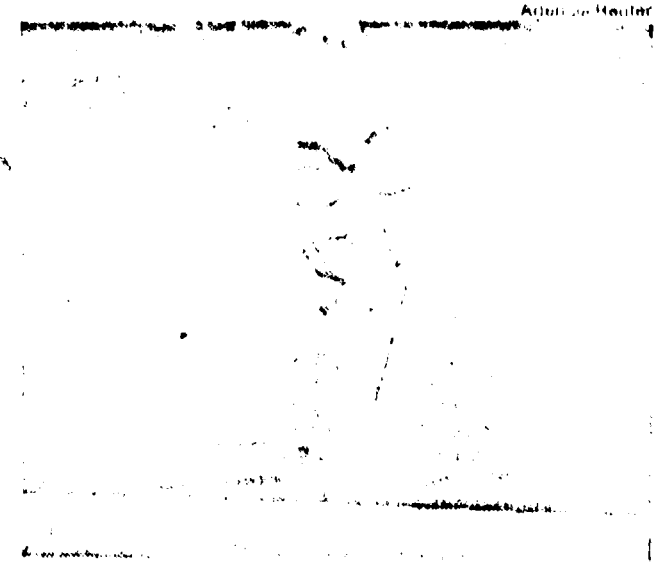
Con el acuerdo, la inflación igual subió 15,5 por ciento en enero y 8,5 por ciento en febrero, y continuó bajando al 2,9 por ciento en la primera quincena de marzo.

Los salarios mínimos (3,55 dólares por día) crecieron 23 por ciento en enero y febrero. El acuerdo original es aumentarlos si la inflación supera el 2 por ciento.

De la Madrid dijo que "debe reconocerse que el trabajo por delante será todavía arduo y complejo, y si bien los niveles de inflación vividos no podemos confinar rápidamente en la inercia y pensar que la inflación seguirá bajando por lo que hemos hecho hasta ahora".

Las autoridades no adelantaron sus pronósticos sobre el avance de la inflación en todo el año 1988, *pero de acuerdo con lo conseguido por el pacto sólo es posible que a fines de año la carestía de la vida haya sido inferior al ciento por ciento.*

La inflación afecta a México en momentos en que la deuda externa alcanza a 105.000 millones de dólares, sus ingresos por exportaciones petroleras disminuye-



Gustavo Petricioli, ministro de Finanzas azteca.

Agencia Reuter

ron considerablemente por la baja internacional en los precios y en plena campaña presidencial que desembocará en las elecciones del 6 de julio, en las que se elegirá al sucesor de De la Madrid, siempre un miembro del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI).

♦ "Quebrar ciclos viciosos"

De la Madrid dijo que el país había "comenzado a quebrar los ciclos viciosos" de la inflación mexicana, y que para mitad de año podría alcanzar la meta de una tasa inflacionaria mensual del uno al dos por ciento.

Entretanto, el Banco de México anunció nuevas reducciones en las tasas de interés para los depósitos bancarios de hasta un año de plazo. Los depósitos a un mes, que en enero habían alcanzado un récord de 150 por ciento, fueron rebajados del 67 al 55 por ciento a partir de hoy, dijo el banco.

El banco central señaló que las rebajas de las tasas respondían a "una clara tendencia hacia una inflación menor".

PARTES ILEGIBLES

8805615

062

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 24 de enero de 1989 EDICION ★

PROVOCA DE UN ACUERDO SOCIAL

Sigue el congelamiento en México

MEXICO, 23 (Reuter) — La imposibilidad de estabilizar algunos logros económicos (bajo control gubernamental) hace que el gobierno acuerde prorrogar nuevamente su pacto de solidaridad con trabajadores y empresarios, congelando precios y salarios.

El plan lanzado a fines del año pasado consiguió su objetivo, pero los funcionarios, temerosos de malograr el esfuerzo, se resisten ahora a dejar actuar a las fuerzas del mercado.

"México no puede aceptar la inflación, porque concentra el ingreso, desestimula la inversión, propicia la especulación y diluye el valor de nuestra moneda", dijo la semana pasada en Monterrey Carlos Salinas de Gortari, el candidato presidencial del oficialista Partido Revolucionario Institucional, y por eso mismo seguro reemplazante, en pocos meses, del actual primer mandatario Miguel de la Madrid.

México registraba hasta hace 3 meses una inflación anualizada del 160 por ciento y un crecimiento cercano al cero, pero lucha por cambiar la imagen negativa de los últimos años.

El pacto de solidaridad —Estado, sindicatos y empresarios— redujo la inflación mensual del récord de 15,5 en enero, al 3,1 por ciento en abril. Allí se prorrogó congelando precios y salarios, además del tipo de cambio. Y el domingo por la noche se ratificó la vigencia del acuerdo interactorial, lo que sorprendió a varios observadores. La prórroga fue establecida por tres meses.

El plan original contemplaba una indexación adelantada basada en la inflación especiada para el mes siguiente, pero esto solo funcionó al principio.

Fidel Velázquez, veterano líder sindical a quien los diarios llaman "cero por ciento" por su moderación a la hora de reclamar por mejores salariales, ha logrado hasta ahora la cooperación de los trabajadores. Pero los salarios crecieron desde enero 25,5 por ciento y la inflación del período aumentó 55 puntos. Los sectores de izquierda denunciaron esta situación.

Los empresarios, en tanto, reclaman por el congelamiento de precios y por el estancamiento económico que adjudican a los controles de la economía.

Se supone que la intención gubernamental es mantener el plan hasta fin de año, para cuando espera haber abatido la inflación de un tope anual de 177 por ciento en enero a un 60 por ciento.

Pero Jorge Ocejo, presidente de la Confederación Patronal Mexicana, señaló que "después de varios meses de forzar el mercado con medidas en cierto modo artificiales, los precios y salarios necesitan un respiro".

PARTES INTERESADAS

01 | 01

8806250

062

México: decepcionante resultado de la primera licitación de Bonos de deuda

Tokio (Reuter) — Decepcionó a los operadores económicos mexicanos la respuesta de los bancos acreedores a su plan de canje de deuda por Bonos. Según fuentes bancarias del Japón el gobierno mexicano sólo habría recibido ofertas de 6000 o 7000 millones de dólares cuando había anticipado obtener ofrecimientos por un valor de 10.000 millones. El total de la deuda pública y privada de México es de 100.000 millones de dólares lo que coloca al país en el segundo puesto después del Brasil en el ranking de los principales deudores del mundo.

Sin embargo lo más decepcionante, dijeron las fuentes, fue que un significativo número de ofertas se hicieron en términos poco favorables para México y que podrían colocar al gobierno de Miguel de La Madrid en una difícil posición para aceptarlas.

El plan de canje de la deuda, revelado a fines del año pasado por el ministro de Finanzas Gustavo Petriccioli, pedía a los bancos acreedores sustituir parte de sus préstamos mexicanos por nuevos Bonos, respaldados por títulos a veinte años, "Cupón Cero" del Tesoro de los Estados Unidos. El plazo para recibir las ofertas de los bancos venció el viernes.

Hubo una gran diferencia entre México y algunos de los bancos en relación con qué descuento deberían emitirse los Bonos plancados. Banqueros japoneses dijeron que las ofertas promedio de los bancos internacionales estaban en el orden de 25 a 30 por ciento de descuento. Funcionarios mexicanos habían dicho anteriormente que no serían aceptadas ofertas con un descuento inferior a 30 por ciento. "Si México rechaza un descuento de menos de 30 por ciento, difícilmente podrá emitir tantos Bonos como pretende", dijo un banquero.

Los bancos japoneses acaparon más de 15 por ciento de las ofertas efectuadas por los bancos internacionales hasta la fecha límite del viernes. Veintiocho bancos japoneses han extendido créditos a México y los prestamos pendientes abarcan 15 por ciento del total de la deuda mexicana a bancos.

De los 28 bancos, la mayoría ha acordado participar en el canje de deuda por Bonos y sus ofertas se estiman en un total de más de 1000 millones de dólares. Un ad-

Gustavo Petriccioli

ministrador de un importante banco japonés señaló que las instituciones pretenden, en general, cancelar parte de la deuda mexicana en un momento en que sus ganancias son relativamente buenas.

Las fuentes japonesas añadieron que creían que los bancos de los Estados Unidos presentaron ofertas por un total de 4000 a 5000 millones de dólares, la mayoría de ellas proveniente de pequeños y medianos bancos regionales. Si bien la mayor parte de las entidades estadounidenses se mostraron reticentes respecto de la operación de canje, J.P. Morgan and Co., el creador del plan, presentó ofertas por unos 500 millones de dólares. Los voceros agregaron que los bancos acreedores europeos son en general ofertantes menos activos; no obstante que algunos bancos suizos y germano-occidentales realizaron ofertas importantes. En cambio la mayoría de los bancos franceses y británicos prefirió no participar.

Los resultados desfavorables de la licitación han sorprendido a pocos banqueros. Originalmente el plan fue recibido con entusiasmo por la banca acreedora, pero un análisis más certero generó serias dudas. "Nadie va a ofrecer un descuento de 50 por ciento por sus Bonos si pueden venderlos por ese mismo valor en el mercado secundario sin tener que esperar 20 años", señaló la semana pasada un banquero en Nueva York.

Otros banqueros se mostraron irritados ante lo que consideraron era otro ejemplo de que el Tesoro de los Estados Unidos los estaba obligando a comprometerse a un plan que les provocaría serias pérdidas. Durante una visita a México la semana pasada, el secretario del Tesoro, James Baker, dijo que nunca trataría de influenciar a los bancos para sumarse al plan.

A. Financiero 1/3/88

01|01

8806630

ARCHIVAR EN: MEXICO F. ECONOMICO (062)

TEMA: IVOR nº 424, 3/7/Abril 88.
MEXICO: Dificuldades do cenário Econômico.

PROCEDENCIA: 21/3/88 Doc. 1135/88

ARCHIVADO EN: Entac Brasil (135/A

01 | 01

8807301

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE IN
DEPARTA

Pedido de Informe No.
Asunto:
TEXTO:

CLARIN ★

SIMILAR AL DE LA ARGENTINA

Pide México una quita de intereses

WASHINGTON, 13 (UPI). — El ministro de Hacienda de **México, Gustavo Petricioli**, planteó hoy al gobierno de los **Estados Unidos y a los organismos financieros multilaterales (FMI y Banco Mundial)**, la necesidad de una reducción del **50 %** en el servicio anual de la deuda externa de ese país, "a los efectos de asegurar el desarrollo de México".

Petricioli se reunió por la tarde casi una hora con el presidente de la junta de la Reserva Federal, **Alan Greenspan**, en una atmósfera de cordialidad, y le planteó la necesidad de recortar a la mitad los pagos de capital e intereses sobre la deuda mexicana de **105.000 millones de dólares**, dijeron fuentes cercanas a las conversaciones, las que rehuyeron dar más detalles.

El mexicano afirmó que su país necesita disminuir el servicio a unos **4.000 a 5.000 millones de dólares anuales**, en lugar de los 9.000 millones de dólares actuales, que representan un **6 %** del producto bruto interno de México (que es de 160.000 millones de dólares).

México paga una tasa de interés de aproximadamente **8.5 %** sobre la deuda, y el país desearía una reducción de la tasa de interés a un 4 %, habían corroborado fuentes gubernamentales en la ciudad de México.

"México no puede continuar con pagos tan altos y mantener su desarrollo", afirmó recientemente Petricioli, quien propuso un replanteo global de la deuda de su país, la segunda de Tercer Mundo, detrás de la de Brasil.

Aunque el planteo de México **se parece al que una semana atrás hizo el presidente de la Argentina, Raúl Alfonsín**, de reducir en un 50 % los intereses de la deuda externa de su país —al menos durante un período limitado—, superior a los **50.000 millones de dólares**, fuentes gubernamentales mexicanas han indicado que cada nación deudora debe negociar en forma individual con sus acreedores.

Luego de su reunión con Greenspan, Petricioli suscribió con el presidente del **Banco Mundial, Barber B. Conable**, el contrato de un préstamo por **265 millones de dólares** para promover el sector mexicano de fertilizantes, aprovechando su producción de hidrocarburos.

Conable destacó el "éxito" que ha tenido el gobierno del presidente **Miguel de la Madrid** en sus programas de ajuste y desarrollo, y prometió continuar con el apoyo del Banco Mundial a los esfuerzos de reforma de la economía mexicana.

Después del acto, Petricioli habló con Conable y altos funcionarios del banco sobre la renegociación de la deuda externa mexicana, que acababa de explicar en la Reserva Federal.

Más tarde, el secretario mexicano de Hacienda se reunió con el director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus.

8807402

062

A. Financiero 14/6/88

El plan implica limitar a 4% del PBN el pago anual por capital e intereses

Sorpresiva propuesta de México para reducir a 50% el servicio de su deuda

Washington (UPI-Reuter) — En el marco de un nuevo acercamiento con sus acreedores para reducir su pesada deuda externa, **México** planteó ayer ante el gobierno de los **Estados Unidos** y los organismos financieros multilaterales **la necesidad de una reducción de 50 por ciento en el servicio de la deuda para asegurar el desarrollo del país.**

El secretario de Hacienda de México, **Gustavo Petricioli** se reunió ayer por la tarde durante casi una hora con el presidente de la junta de la **Reserva Federal, Alan Greenspan,** en una atmósfera de "cordialidad", y le planteó la necesidad de recortar **en una mitad los pagos de capital e intereses sobre la deuda mexicana de 105.000 millones de dólares,** dijeron fuentes cercanas a las conversaciones, que no ofrecieron más detalles.

El secretario afirmó que **México necesita disminuir el servicio a unos 4000 a 5000 millones de dólares anuales,** respecto a los **9000 millones de dólares** actuales, que representan **6 por ciento del Producto Nacional Bruto** mexicano de **160.000 millones de dólares.**

México paga una tasa de interés de aproximadamente **8,5 por ciento** sobre la deuda, y el país desearía una reducción de la tasa de interés de **50 por ciento,** habían dicho fuentes gubernamentales en la ciudad de **México.**

"México no puede continuar con pagos tal altos", y mantener su desarrollo, afirmó recientemente Petricioli, quien propuso reducir el servicio a 4 por ciento del PNB.

Aunque el planteo de México se parece al que una semana atrás hiciera el presidente de la **Argentina, Raúl Alfonsín, de reducir al menos de un período limitado en 50 por ciento los intereses de la deuda externa de su país,** superior a los 50.000 millones de dólares, fuentes gubernamentales mexicanas han indicado que **cada nación deudora debe negociar en forma individual con sus acreedores.**

Gustavo Petricioli

Luego de su reunión con **Greenspan, Petricioli** suscribió con el presidente del **Banco Mundial, Barber B. Conable,** el contrato de un **préstamo por 265 millones de dólares** para el sector mexicano de fertilizantes.

Conable destacó el "éxito" que ha tenido el gobierno del presidente **Miguel de la Madrid** en sus programas de ajuste y desarrollo, y prometió continuar con el apoyo del **Banco Mundial** a los esfuerzos de reforma de la economía mexicana.

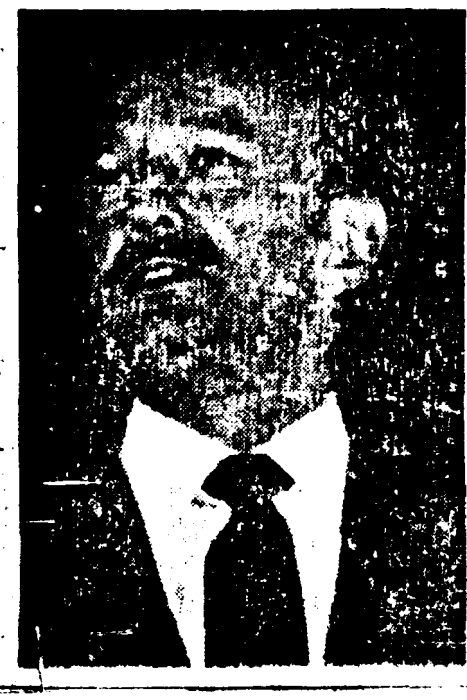
Después de la firma **Petricioli** habló con **Conable** y altos funcionarios del banco sobre la renegociación de la **deuda externa mexicana.**

El viaje del secretario de Hacienda mexicano forma parte de la primera etapa de una **nueva estrategia** delineada en abril por el jefe de negociadores de la deuda, **Angel Curría,** que implica una estrecha **colaboración con los bancos comerciales en los mecanismos de reducción de la deuda.**

Curría había anunciado hace una semana que **si los bancos, los gobiernos y las organizaciones multilaterales no cooperan, México podría tomar decisiones unilaterales para reducir el pago de los intereses.**

El programa económico que habían delineado los tecnócratas del presidente electo se puede ver limitado por las presiones del oficialista PRI

062



Salinas enfrenta ahora las dificultades provocadas por lo exiguo de un triunfo electoral que necesitaba fuera apabullante, para permitirle una política de independencia frente al partido

8809081

El Financiero 28/7/88

MEXICO

JAQUE A LA APERTURA ECONOMICA

Escribe Paul R. Krugman
Especial de "Los Angeles Times"
para Ambito Financiero

La contienda política en México es mucho más ... de lo que cree la mayoría de los observadores extranjeros. En un sentido puramente político, los hechos son estimulantes: después de 50 años de gobierno unipartidario, los mexicanos están nuevamente "hablando", enviando un mensaje claro de que están cansados de un partido "revolucionario", que sirve de sostén para el vasto desequilibrio social y la corrupción. Pero la vida real no es un juego de moralidad. Los resultados electorales amenazan con socavar la autoridad, no de los corruptos conservadores, sino de los reformistas liberales.

Aun antes de las elecciones, el equipo de tecnócratas educados en los Estados Unidos, formado por el candidato del partido gobernante, Carlos Salinas de Gortari, había embarcado en un ... y emprendedor programa de cambio económico y político para México.

Para el funcionamiento del programa se basaban en la formación de un círculo virtuoso de éxito político y económico. No es difícil imaginarse ahora que en vez del escenario previsto se encontrarán dentro de un círculo vicioso, en el cual los fracasos políticos erosionan la confianza empresarial y la capacidad para superar las crisis ... que demandan un programa económico, ... que las resoluciones económicas ... las bases políticas para la reforma económica.

El punto clave de la elección mexicana es que el candidato oficial era el verdadero radical. Esto significa que Salinas tenía intenciones ... y aún las tiene, si es que todavía mantiene el poder ... de perseguir una osada reestructuración del país, convirtiéndolo en una moderna y abierta economía orientada al mercado.

Sus opositores dentro del partido abogan por "negocios como de costumbre"; su principal opositor electoral, Cuauhtémoc Cárdenas por un populismo que suena radical pero que es, dentro del contexto mexicano, una vuelta al pasado más que un nuevo punto de vista con respecto al futuro. Salinas será el próximo presidente, pero posiblemente no podrá implementar su programa económico.

Para entender el problema, es necesario entender la situación de México en otoño de 1987, cuando Salinas fue elegido como candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI). La economía mexicana presentaba un complicado panorama de profundos problemas y algunas señales prometedoras. Arrastrando el masivo peso de la deuda externa, abofeteado por la debilidad de los precios del petróleo, y entregado con un terremoto como insulto final, México había mostrado poco crecimiento económico desde 1982. El nivel de vida de los trabajadores había caído a la mitad. El peso debilitado había alimentado una espiral inflacionaria ... difícil...

El proyecto de amplia reforma económica que había diseñado el electo presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, cuando fue nominado candidato del oficialismo, contemplaba una apertura al exterior que redujese la dependencia mexicana de las exportaciones de petróleo. México aspiraba a convertirse en el Taiwán de América latina, pero para ello necesitaba que el resultado electoral fuese muy favorable a Salinas para que éste pudiese tener mano libre y desligarse de las ataduras del PRI. Lo ajustado y polémico de su victoria amenaza ahora la viabilidad de sus planes.

la tasa de inflación de un país que anteriormente estaba orgulloso de su estabilidad de precios.

Sin embargo, existían algunos puntos fuertes. Por medio de draconianos recortes presupuestarios y aumentos de impuestos el gobierno mexicano había podido compensar las pérdidas de los ingresos petroleros; la austeridad fiscal y el peso devaluado habían contribuido ... un ... superávit comercial que no sólo permitió el pago de los intereses de la deuda externa de México sino también la acumulación de más de 13.000 millones de dólares en reservas de divisas. Y también hubo un dramático "boom" en la exportación de productos manufacturados, creando esperanzas de que México había hallado un nuevo motor para el crecimiento económico a largo plazo.

Orquestada con los típicos recursos del oficialismo mexicano, una gigantesca manifestación cerraba la campaña de Carlos Salinas de Gortari en el corazón de la capital

• Tecnócratas

El programa de los jóvenes tecnócratas que rodean a Salinas se basa en construir sobre las nuevas fuerzas de México: utilizar la ventana de la oportunidad proporcionada por un enorme superávit comercial y reservas de divisas extranjeras para liberalizar radicalmente el comercio mexicano, asegurando un vuelco permanente de las tradicionalmente ineficientes industrias que habían crecido bajo protección hacia una nueva base industrial orientada a la exportación. México ya ha removido los requerimientos de licencias que restringían muchas importaciones y reducido las tarifas que limitaban otras.

Eliminando una sexagenaria tradición de desconfianza hacia el sector privado en general y los inversores extranjeros en particular, México está privatizando importantes empresas del estado e intentando atraer multinacionales extranjeras. Si el equipo de Salinas logra lo que intenta, México tratará de convertirse en una especie de Taiwán latinoamericano.

Obviamente, la resistencia política a esta estrategia es enorme. Ciertamente, es notable que los promotores de políticas tan radicales hallan logrado obtener poder en un primer lugar. No tienen fuerte apoyo de la población y sólo pueden conservar su poder —y llevar a cabo su programa— si construyen éxito sobre otro éxito. Salinas y su equipo deben lograr controlar la inflación, deben convertir este éxito inflacionario en un éxito político que les dé el poder para perseguir la liberalización económica; deben entonces ofrecer resultados relativamente rápidos en términos de crecimiento para poder darle validez a su programa económico.

Si se interrumpe la cadena de éxitos, es difícil ver de dónde lograrán obtener el apoyo como para implementar las nuevas políticas. Particularmente, si el retroceso político de julio descarrila los primeros pasos del programa económico, el intento de reforma estará encaminado al fracaso.

El tema inmediato es la inflación. En febrero, el gobierno lanzó un programa de "shock", orientado a interrumpir la espiral inflacionaria. Este plan comprendía una fuerte austeridad presupuestaria combinada con controles de precios y salarios junto con la estabilización del peso.

Este programa mexicano de estabilización sigue una clásica estrategia para controlar la desbocada inflación que a veces funciona —tuvo un éxito espectacular en Israel en 1985, un ejemplo que los mexicanos han estudiado de cerca—. Pero a veces falla también espectacularmente, como en el caso del plan austral de la Argentina y el plan cruzado del Brasil.

Cuando estos planes fallan, lo hacen por dos razones principales. Primero, el gobierno no cumple: cuando cae la tasa de inflación, el gobierno permite que su presupuesto se dispare en vez de mantener la austeridad hasta que se establezca firmemente la estabilidad de los precios. Segundo, una falta de confianza por parte del sector privado.

Las expectativas del colapso del plan mantienen altas las tasas de interés, aumentando el déficit del gobierno y eventualmente conduciendo a una evasión de capital que elimina todas las reservas de divisas extranjeras.

Los resultados iniciales del plan mexicano fueron favorables.

• Inflación

La inflación cayó rápidamente, de una tasa mensual de más de 15 por ciento en enero a sólo 3 por ciento en abril. Al reducirse la inflación las tasas de interés de la deuda del gobierno también cayeron, produciendo una dramática reducción del déficit presupuestario. Pero los avances son frágiles. El Brasil y la Argentina también lograron buenos resultados al principio.

Posiblemente Salinas, con su base política debilitada por el desastre electoral, encuentre que debe lograr acuerdos para restablecer algunos de los privilegios de los intereses creados dentro de su partido. Los salarios del sector público pueden aumentar, los subsidios a los sectores políticos y las empresas más fuertes pueden ser restablecidos; las restricciones a las importaciones pueden ser reimpuestas.

El presupuesto gubernamental parece estar fuera de control, creando temores acerca del resurgimiento de la inflación y un colapso del peso. Las tasas de interés se elevan junto con los temores inflacionarios. Las evasiones de capital afectan las reservas de divisas extranjeras, obligando a una devaluación que inicia una nueva espiral inflacionaria.

Al dirigirse el país hacia la hiperinflación, las demandas por una respuesta nacionalista y antiamericana se vuelven irresistibles. Son impuestos controles de capital, el gobierno declara una moratoria al pago de la deuda externa...

Esta no es una historia de terror. Es una escena que ha tenido lugar en otros países, y posiblemente sea el resultado más probable. No es necesario ser un experto en asuntos exteriores para darse cuenta de que tal resultado sería un desastre para los Estados Unidos.

Claramente, los Estados Unidos deberían estar tratando de hacer algo para evitar la crisis de lo que hace un mes parecía un prometedor experimento de reforma económica. Y podrían ayudar si quieren. El gobierno de Washington tiene enorme influencia en las negociaciones entre México y sus acreedores privados; podrían cambiar completamente la ecuación política dándole a Salinas un éxito en el tema más importante de todos: la deuda externa.

PARTES ILEGIBLE

6.

062

Clarín 4-6-88.

U$S 14.000 MILLONES

México: pagos en 1988

CIUDAD DE MEXICO, 3 (Xinhua) — El pago total del servicio de la deuda externa de México ascenderá a 14.683 millones de dólares durante 1988, de acuerdo con un informe de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público de México.

La cantidad representará casi el 8,2 por ciento del producto bruto interno de México, calculado para este año en 179.400 millones de dólares. Estará integrada por 8.200 millones de dólares, correspondientes al pago de intereses y 6.483 millones más destinados a cubrir las amortizaciones de capital.

Entre 1982 y hasta el primer trimestre de 1988, México envió al exterior 79.645,70 millones de dólares como pago al servicio total de su deuda externa, lo que representa una cantidad equivalente al 77 por ciento de esta, cuyo monto actual es de 104.000 millones de dólares.

De ese total, 50.140 millones de dólares, que ocupan el 62,9 por ciento del servicio total cubierto durante el período, se destinaron, exclusivamente, al pago de los intereses, y 29.505,70 millones de dólares, a las amortizaciones del capital principal.

01 01

8809477

PROBLEMAS CON EMPRESARIOS Y SINDICATOS

México: nueva estrategia económica

MEXICO, 31 (Reuter). — **El deterioro de los indicadores económicos y el resultado de las elecciones de este mes podrían obligar pronto a México a una mayor austeridad y a alterar su hasta ahora exitosa estrategia económica, dicen los expertos.**

El ministro de Hacienda, **Gustavo Petricioli**, dijo esta semana que el gobierno **mantendría su actual plan de estabilización** con el objetivo de **reducir la inflación y el déficit público, sostener la paridad cambiaria y estimular la inversión privada.**

"Con inflación no lograremos progreso ni justicia social", dijo esta semana ante una reunión de ejecutivos de finanzas privados.

Un informe del Fondo Monetario Internacional, que elogió el programa mexicano de ajustes de 1986-87 por haber manejado los problemas de una deuda externa de 100.000 millones de dólares, mereció amplia publicidad esta semana en la prensa local.

Pero un congelamiento de precios, salarios y cambios que lleva ya cuatro meses ha provocado distorsiones económicas y tensiones en el pacto antiinflacionario firmado en diciembre por el gobierno, los empresarios y los sindicatos.

El **Centro de Estudios Económicos del Sector Privado** (CEESP), un grupo empresario, dijo en su último análisis que **el pacto está ingresando en su fase más crítica debido a las crecientes presiones sobre la tasa cambiaria, el balance de pagos y la estructura interna de precios.**

Pronosticó **una caída del 1 % en el PBI en el segundo semestre, y una baja del 3 % en la inversión privada.** El gobierno ha proyectado para 1988 un crecimiento del 1 % a 2 % en el PBI, luego del 1,4 anotado el año pasado.

El gobierno soporta entretanto una fuerte embestida de los sindicatos. El **Congreso del Trabajo**, una central sindical íntimamente vinculada al partido gobernante, **pidió esta semana la renuncia del ministro de Industria y Comercio, Héctor Hernández**, y dijo que no renovaría el pacto a menos que los precios —no todos los cuales están congelados— se mantengan bajos.

♦ Necesidad

Pero los funcionarios son igualmente conscientes de que las distorsiones de precios necesitan ser corregidas, especialmente en el sector agrícola donde ya empieza a advertirse escasez. Los tres signatarios deben reunirse a mediados de agosto para discutir la siguiente fase del pacto, que comienza el 1° de setiembre, en medio de un creciente descontento social y el disgusto de los gremios por las pérdidas de muchos de sus candidatos en las elecciones del 6 de julio.

El gobierno enfrenta también nuevos problemas fiscales, luego de lograr un superávit primario del 4,9 por ciento en 1987.

Altos pagos de intereses a principios de año y una baja en la captación de impuestos en el primer trimestre a causa principalmente de la contracción de los ingresos por la venta de crudo, contribuyeron a aumentar el déficit financiero.

♦ Recortes

El déficit financiero del sector público, que incluye pagos de intereses, ha sido reducido sustancialmente desde el año pasado, cuando fue del 18 por ciento del PBI, pero se espera que la nueva tendencia ascendente propicie mayores recortes en el gasto durante los próximos meses.

El viceministro de Programación y Presupuesto, **Francisco Suárez Dávila**, dijo el viernes que el gobierno endurecería las medidas para restringir el gasto a fin de compensar la reducción de los ingresos en concepto de petróleo.

Precisó que las prioridades del gobierno eran reducir la inflación y fortalecer la balanza de pagos.

Asistentes de Salinas predijeron también austeridad fiscal en el gobierno que asumirá el mando en diciembre, a pesar del impacto en el crecimiento, aunque es probable que la presión social lo obligue a modificar su política a fin de obtener apoyo público a su gobierno.

♦ Intento

Luego de tres décadas de crecimiento, en 1988 México habrá cumplido siete años de crecimiento negativo acumulado, mientras la tasa de desempleo se habrá elevado de 4,7 por ciento en 1982 al 18 por ciento.

A pesar de los oscuros antecedentes, Salinas buscará revivir la economía sin que resurja la inflación, a través de un "suave aterrizaje" de renovada flexibilidad en los precios y en los salarios luego del congelamiento.

01 01 8809557

C8

062

LA PRENSA 7-3-88

México y Venezuela postergarían sus pagos sobre la deuda externa

México (EFE) — México podría llegar a declarar una moratoria en el pago de su deuda externa en caso de que sus acreedores no acepten reducir las tasas de interés que pesan sobre su elevada deuda externa, según señaló aquí el diario "Excelsior".

El gobierno mexicano, explicó, "planteará que de no concederse bajas hasta del 50 por ciento en las tasas de interés del servicio de la deuda, fuera de confrontaciones y desentendimientos, se enfrentará a la necesidad de caer en moratoria".

México es la segunda nación en desarrollo más endeudada del mundo, con compromisos cercanos a las 103.000 millones de dólares, por los cuales, según informes de la Secretaría de Hacienda, en 1988 debería pagar un servicio (amortizaciones e intereses) de unos 14.000 millones de dólares.

Indicó "Excelsior" que de 1988 a 1994 México debería destinar a la amortización de sus débitos 29.894 millones de dólares, además de los intereses correspondientes, cercanos a los 9.000 millones de dólares anuales.

Apuntó que el Banco (Central) de México reveló que de 1982 a 1987 esta nación dedicó al pago de intereses y amortizaciones de su deuda 83.457 millones de dólares, a pesar de que sus ingresos sufrieron caídas importantes en el mismo período.

Venezuela

Caracas, 4 (Reuter) — Venezuela considerará postergar los pagos de su deuda externa si los bancos privados extranjeros no otorgan los nuevos créditos solicitados, dijo hoy el ministro de finanzas, Hector Hurtado.

En conferencia de prensa, el ministro dijo que viajaría a los Estados Unidos —donde gestionará esos préstamos— con "una mentalidad abierta" y sugirió que Venezuela avanzaría lo más lejos posible en la adopción de medidas de austeridad a cambio de los créditos.

Consultado sobre qué alternativas se estudian para el caso de que los préstamos no sean otorgados, Hurtado dijo que la postergación de los pagos de la deuda era una de las variantes que serían consideradas.

Señaló que cualquier diferimiento de los pagos sería decidido conjuntamente en las conversaciones con los acreedores. "Esta decisión no se adoptará de manera unilateral" afirmó.

Hurtado no especificó si esta potencial consideración de una postergación de los pagos de la deuda implican tanto a los intereses como al capital.

Venezuela ya ha pagado la mitad de los 400 millones de dólares en concepto de capital que debía abonar este año sobre 20.300 millones de dólares renegociados en septiembre con más de 450 bancos privados acreedores.

Durante 1988, Venezuela debe pagar 1.500 millones de dólares en concepto de capital, dijo el ministro de finanzas. El total de intereses y capital de la deuda que vencen este año es de unos 3.400 millones de dólares.

La deuda externa total de este país, que llega a 30.300 millones de dólares, es la cuarta más importante de América latina, luego de las del Brasil, México y la Argentina.

Hace ya un mes que Hurtado anunció que Venezuela lanzará una ofensiva para lograr nuevos créditos para equilibrar la declinación de sus ingresos externos, debido a la caída del precio del petroleo, su principal producto de exportación.

"La situación es grave", dijo. "Si nuestros ingresos petroleros son la tercera parte de lo que fueron, no puedo afirmar que la situación es color de rosa".

Agregó que si Venezuela fracasa en lograr nuevos créditos, el gobierno tendría que adoptar medidas de ajuste. En este sentido, no descarto una modificación del tipo de cambio como parte de un paquete de medidas de austeridad.

Preguntado si los acreedores extranjeros podrían pedir tales ajustes a cambio de sus créditos, Hurtado dijo que "cualquier acreedor quiere que un deudor ponga su casa en orden antes de que se le de un nuevo préstamo".

cs.

062

México: peligra el plan económico

Ciudad de México (UPI-DPA) — El sindicato oficial **Congreso de Trabajo (CT)** amenazó con **retirar su apoyo al plan antiinflacionario del presidente Miguel de la Madrid**, luego de poner en duda las afirmaciones oficiales sobre el control efectivo del alza del costo de vida.

Miguel de la Madrid

El gobierno asegura que su plan, conocido como el **Pacto de Solidaridad**, firmado por representantes del sector gubernamental, campesino, obrero y empresarial **logró reducir el alza de los precios de una tasa mensual de 15 a menos de 1 por ciento** en sólo ocho meses. Según el último informe oficial, la inflación en agosto pasado fue de **0,9 por ciento**, acumulando una tasa anual de 44,7 **por ciento**.

"Aunque baje la inflación, no a 0,9 por ciento sino a 0,5 por ciento, todo está recargado en la economía de los trabajadores", declaró sin embargo, el presidente del organismo matriz del sindicalismo mexicano, **Jorge Sánchez**. Partidos opositores, por otra parte, han señalado que el **pacto beneficia únicamente a los empresarios**, y que las clases populares tienen cada vez menos posibilidades de sobrevivir.

"No estamos dispuestos a seguir en esto. Exigimos una acción más enérgica", dijo **Sánchez**, y a su vez acusó a la empresa privada de incumplir los acuerdos.

[illegible] 22-9-88

OPINION DEL FIRST BANK OF BOSTON

Los bancos no quieren perder plata

MEXICO, 21 (ANSA). — La banca privada norteamericana está dipuesta a negociar con los países de América latina para encontrar acuerdos viables que permitan solucionar el problema de la deuda externa, pero no accederá a perder el dinero que por concepto de intereses le hacen llegar las naciones latinoamericanas, declaró Pedro Pablo Kuzenski, del First Bank of Boston.

El economista sostuvo que las economías de América latina no solo no han prosperado de 1982 a la fecha, sino que su situación se ha empeorado y "siguen arrastrando el sarape, es decir, siguen dando tumbos".

"Es como si salieran de una sala de emergencia para entrar en otra, sin acabar de estar bien", dijo después de comentar que los gobiernos latinoamericanos tienen que hacer frente a un servicio de la deuda que consume casi la cuarta parte de sus servicios fiscales.

Manifestó que la deuda externa de los países latinoamericanos aumentó, en los últimos seis años, alrededor de 100 mil millones de dólares, y señaló que tiende a agravarse todavía más, ya que el alza de los intereses en las tasas internacionales absorberá el 50 % del valor de sus exportaciones.

Kuzenski indicó que en los últimos seis años los ingresos por habitante de Latinoamérica cayeron entre 10 y 15 % en promedio. Se manifestó partidario de las reformas económicas en los países endeudados, de las cuales dijo se deben adoptar dos medidas básicamente: la primera es evitar la excesiva regulación de las economías, principalmente en los tipos de cambio no realistas, en el control de precios y otras actividades de alta burocracia que impiden la inversión. La segunda se refiere a privatizar las empresas comerciales.

Sin embargo, dijo que la deuda crea un ambiente poco propicio para estas reformas, además de que existe mucha resistencia por parte de las naciones latinoamericanas que en la década del 70 adoptaron muy malas costumbres económicas e hicieron crecer descomunalmente a las empresas estatales, muchas de las cuales no estaban dirigidas a la salud, la educación y otros servicios sociales.

8811987

La decisión estaría condicionada a la reducción de 30% de los intereses

Declararía México en los próximos días una moratoria selectiva de su deuda

Ciudad de México, (DPA) — **México** podría anunciar en los próximos días la suspensión de pagos de su deuda externa de más de **103.000 millones de dólares,** si es que sus acreedores rechazan el "**menú de opciones**" que les acaba de presentar el gobierno de **Miguel de la Madrid,** para reducir el servicio en **30 por ciento.**

Así lo anunció ayer la prensa local al revelar detalles de las conversaciones que sostuvo esta semana en **Washington** el secretario mexicano de Hacienda y Crédito Público, **Gustavo Petricioli,** con el secretario de Tesoro, **James Baker,** y funcionarios del **Fondo Monetario Internacional** (FMI), **Banco Mundial** y la **Reserva Federal** "la suerte esta echada", aseguró ayer el diario "Excelsior", según el cual **Petricioli** dijo a los acreedores de su país que **México** necesita reducir hasta en **30 por ciento** el servicio de su deuda, a fin de lograr la recuperación de su economía.

Durante el primer trimestre de este año, **México** amortizó **4867 millones de dólares** del principal y pagó **1707 millones de dólares** por concepto de intereses. El total del servicio, **6574 millones de dólares,** fue superior al ingreso por exportaciones, que ascendió a **5278 millones de dólares.**

• Decisión

"La decisión esta tomada: si el alto costo del servicio de la deuda impide la recuperación de la economía nacional, el país se verá en la necesidad de tomar otras medidas", afirmó "Excelsior". **Miguel de la Madrid** —agregó— "esta decidido" a dejar a su sucesor, **Carlos Salinas de Gortari,** las "condiciones necesarias" para recuperar el crecimiento económico.

Miguel de la Madrid

El "**menú de opciones**" propuesto por **Petricioli** incluiría, entre otras, la reducción de la tasa de interés de **8 a 4 por ciento anual,** depósitos de garantía de capital y de intereses a cinco o seis años, mecanismos similares a los Bonos "**cupón cero**", pero de descuento en los intereses, y la sustitución del **Tesoro** por el **Banco Mundial** como garante de los títulos "**cupón cero**" para el canje de deuda vieja.

Petricioli se reunió ayer con el presidente **De la Madrid,** para informarle sobre las conversaciones que sostuvo en **Washington,** mientras la prensa difundía las primeras reacciones de la banca acreedora a las propuestas del gobierno mexicano y a sus "amenazas de moratoria", a las que algunos banqueros calificaron de "simples baladronadas".

El diario "El Financiero" dijo que el "**menú de opciones**" que presentó **Petricioli** incluye, como última opción, una "**moratoria selectiva**", el resto se basa en la experiencia de la fracasada subasta de Bonos "cupón cero", en la que **México,** logró capturar un descuento de apenas **30 centavos por dólar** adeudado, en una operación de **3669 millones de dólares.**

01 01

8813297

062

AF-3-S-88 F. Económico

México advierte a los bancos

México (Reuter) - México podría adoptar una línea más dura frente a la deuda externa, incluso fijando un tope de 50 por ciento al pago de intereses, si los esfuerzos concertados con sus acreedores resultan infructuosos, dijo ayer el director de Crédito Público, Angel Gurría.

En una entrevista radial señaló que esa sería la tercera etapa de una estrategia en tres partes que integra el contexto de las nuevas propuestas que serán presentadas a los acreedores.

Un vocero del Ministerio de Hacienda dijo que esta era una iniciativa personal de Gurría, planteada por primera vez el viernes último en una reunión con el candidato presidencial oficial, Carlos Salinas de Gortari.

• Descuento

La primera etapa consistiría en esquemas adicionales tendientes a "capturar el descuento", similares al plan de canje de deuda por bonos ensayado este año. Gurría ha dicho que por lo menos otro esquema sería presentado antes de diciembre.

La segunda etapa, en caso de que la primera logre escasos progresos, apuntaría a iniciar negociaciones globales con la comunidad financiera internacional a fin de asegurar los flujos de capital necesarios para promover el crecimiento.

"Si no se encuentra una respuesta satisfactoria a esto, México pagaría sólo 50 por ciento del interés o el capital, o una mezcla de ambos, de su deuda con la banca comercial", dijo Gurría.

La deuda externa global de México asciende a unos 100.000 millones de dólares, de los cuales 81.000 millones son adeudados por el sector público.

Gurría negó que esto significara un cambio en la política mexicana respecto de la deuda, argumentando que la meta del gobierno continúa siendo la de reducir la carga del servicio de la deuda.

"Si la estrategia propuesta no funciona, México podría adoptar medidas que podrían ser consideradas unilaterales pero que garantizarían el crecimiento económico", dijo.

• Estrategia

Hasta el momento, México ha seguido una estrategia relativamente conservadora respecto de la deuda, pero Salinas de Gortari, casi con seguridad el próximo presidente, ha dicho reiteradamente que México no sacrificará su crecimiento al servicio de la deuda.

01|01

8814278

CARP. Nº 063

CENTRO AMERICA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos — NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos — NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR POLITICO ENTRE Nos — 8803500 / UNICO DOCUMENTO

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos — 8803130. / 8806781

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos. — NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR R. O. U. ENTRE Nos — NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8803500

063

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIORES)

Centroamérica: serían ampliados los plazos para un alto el fuego

Arribó ayer a Managua la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento de los acuerdos Esquipulas II (CIVS), en la segunda etapa de una gira al cabo de la cual sus integrantes elaborarán un informe para presentar ante la próxima cumbre de presidentes centroamericanos, prevista para el 15 de enero. En Costa Rica, donde permanecieron 24 horas, miembros de la Comisión anticiparon la posibilidad de que pudiera recomendarse una prórroga de los plazos para el cese del fuego en los países con conflictos armados.

SAN JOSE Y MANAGUA, 5 (UPI, AP, EFE y Reuter). — La comisión que fiscaliza el cumplimiento del plan de paz para Centroamérica podría recomendar a los presidentes regionales una extensión de los plazos fijados para su puesta en práctica, en particular en lo referido a las fechas para el cese del fuego en los países con conflictos armados.

Integrantes de la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento de los acuerdos Esquipulas II (CIVS), entre ellos el representante de las Naciones Unidas Alvaro de Soto, mencionaron esa posibilidad luego de cumplir en Costa Rica con la primera etapa de su gira por la región. Hoy la Comisión arribó a Managua y en su primer contacto en este país se entrevistó con el presidente de la Comisión Nacional de Reconciliación nicaragüense, cardenal Miguel Obando y Bravo.

Los vicecancilleres del grupo de Contadora (México, Venezuela, Panamá y Colombia), junto con los de la Argentina, Brasil, Uruguay y Perú, que componen el grupo de apoyo, más dos enviados de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos, permanecieron 24 horas en Costa Rica, tras la gestión en este país se recentaron las versiones respecto de un otorgamiento de mayores plazos para lograr el alto el fuego en los países con enfrentamientos bélicos.

El tema de los plazos ya había sido citado por el presidente de Costa Rica, Oscar Arias, quien a su regreso de Oslo, donde recibió el Premio Nobel de la Paz, advirtió sobre la posibilidad de ampliar el cronograma original con el fin de alcanzar todos los objetivos propuestos en el pacto Esquipulas II.

El vicecanciller costarricense Carlos Rivera dijo hoy, poco antes de que la comisión partiera hacia Managua, que "podemos ser flexibles en cuanto a los plazos, aunque no debemos caer en el pasado error de no fijarlos".

Rivera dijo que la posible ampliación de los plazos se anunciaría en la cumbre centroamericana que está prevista realizarla el 15 de enero próximo en San José, y en la que será considerado el informe redactado por la CIVS tras la gira que actualmente realiza por la región.

Fuentes diplomáticas dijeron hoy que el cese del fuego aparece todavía lejano, pese a que debería entrar a regir el 15 de enero. "Es obvio que en el caso del cese del fuego deberá darse una nueva fecha para su entrada en vigencia, debido a que en El Salvador y en Nicaragua ha resultado imposible su concreción", apuntaron.

Dirigentes de los "contras" afirmaron hoy en un comunicado difundido en Costa Rica que dan nuevos plazos al gobierno sandinista para cumplir los acuerdos de Guatemala sobre pacificación y democratización del área. "El Frente Sandinista ha incumplido todos estos acuerdos y aún más, ha sabotado todos los esfuerzos que los demás gobiernos y la Resistencia Nicaragüense han realizado por detener la guerra en Nicaragua y poner las bases de la democratización".

En Managua

Al arribar a Managua la Comisión, Alvaro de Soto —quien representa al titular de la ONU, Javier Pérez de Cuellar— declaró que "las circunstancias son sumamente difíciles y hay mucha diversidad en los cumplimientos de estos procedimientos, pero estamos contentos con todos los progresos que se están realizando".

De Soto no anticipó resultados de la verificación en Costa Rica, pero fuentes allegadas a la Comisión señalaron que ese país "no tiene ningún compromiso pendiente" respecto de los principios. "La única cosa —indicaron— corresponde a la existencia de una red clandestina de radio de los "contras", que según denuncias nicaragüenses podría estar operando desde territorio costarricense.

Agencia Reuter

Arriba, Alvaro de Soto, representante de la ONU a la Comisión de Verificación, con periodistas al llegar a Managua. Abajo, el presidente costarricense, Oscar Arias (derecha), recibe al enviado norteamericano Morris Busny (centro) y al embajador Deane Hinton.

Poco Legible

01 | 01

8803500

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

[8803120-8806781]

ARCHIVAR EN: América Central. Factor Esquipulas (063)

TEMA: Esquipulas II - entre la Guerra y la Paz

PROCEDENCIA : Libro 4/4/88 Sec 2742/88

ARCHIVADO EN: Biblioteca - 44 del Libro 499

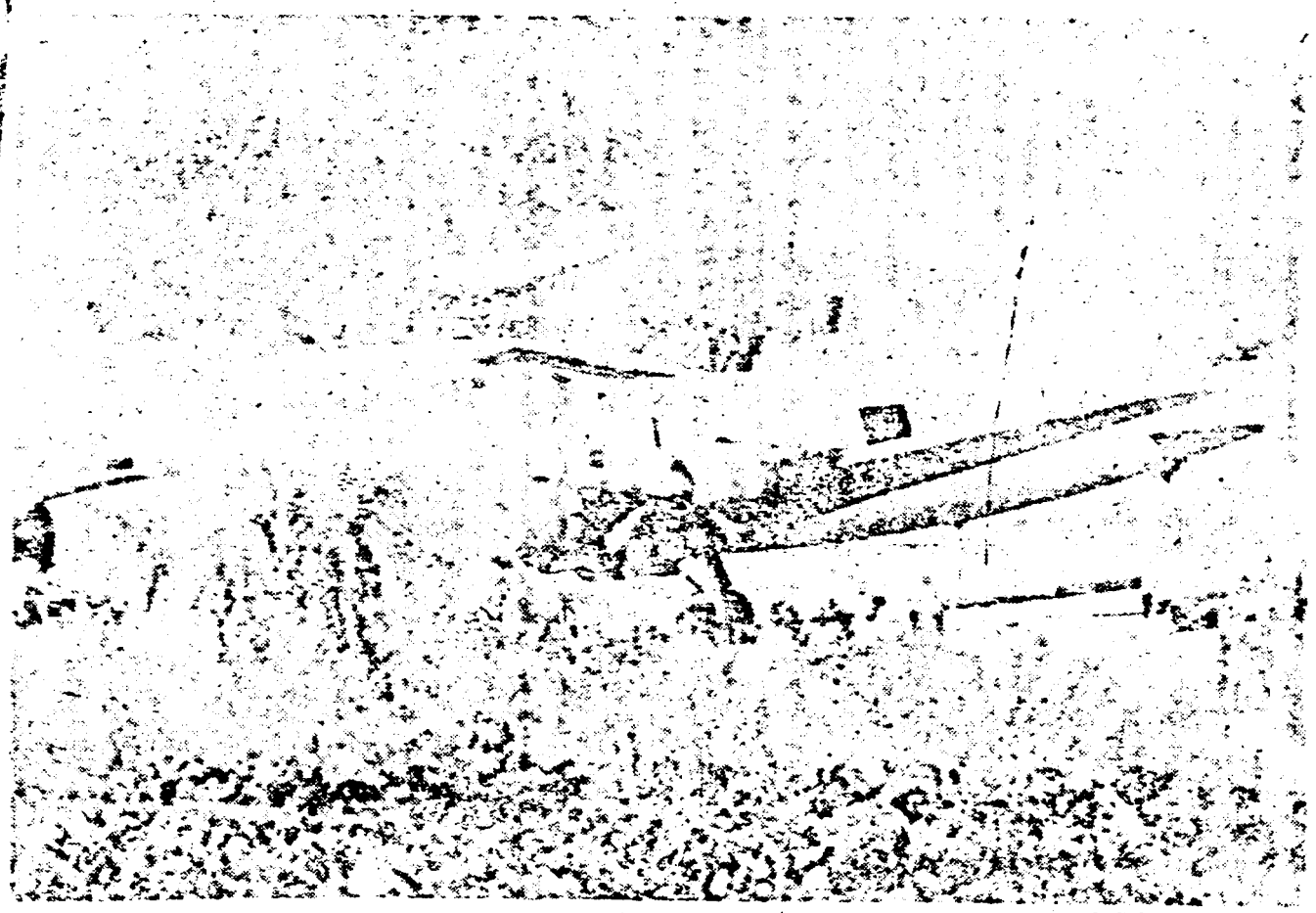
01 | 01 8803120.

0403

La Prensa 5-1-88

Evalúan el proceso de paz en Centroamérica

Verificación de la Comisión Internacional



(Radiofotografía de Reuter)

Aviones de los rebeldes nicaragüenses como el que muestra la imagen, que se hallan estacionados en la base de El Aguacate, Honduras, serían dispersados a los efectos de evitar que sean vistos por la Comisión de Verificación Internacional

San José, Costa Rica, 4 (UP) — La Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento del acuerdo firmado en Guatemala el 7 de agosto por los presidentes centroamericanos inició hoy en este país una gira por Centroamérica para evaluar el avance del proceso de paz.

La Comisión, integrada por representantes de la Organización de las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos, el Grupo de Contadora y su grupo de apoyo, así como por los cancilleres centroamericanos, llegó esta mañana procedente de Panamá.

Durante su estancia en este país sostendrá reuniones con representantes de diversos sectores.

El objetivo de la gira es verificar el cumplimiento del acuerdo de paz firmado en Guatemala por los cinco presidentes centroamericanos.

Los 15 integrantes de la Comisión, al concluir su gira por la región, redactarán un informe que se presentará a los presidentes centroamericanos el 15 de enero cuando se reúnan en San José, Costa Rica.

El documento que elaboren los cancilleres con base en el informe que presente la Comisión será discutido por los presidentes de las cinco naciones centroamericanas los días 15 y 16 de enero en esta capital.

En Costa Rica, los miembros de la comisión se reunirán con el canciller Rodrigo Madrigal Nieto, con los magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones y con los integrantes del Comité Político Nacional de los partidos de Liberación Nacional y Unidad Socialcristiana.

Se reunirá también con los integrantes de la comisión de reconciliación nacional.

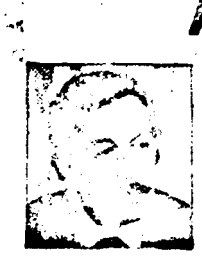
La Comisión partirá mañana rumbo a Managua, segunda escala de su gira por Centroamérica, confirmaron hoy fuentes de la cancillería costarricense.

La Comisión fue creada en el marco del acuerdo firmado por cinco presidentes centroamericanos el 7 de agosto en Guatemala. Con la firma del Acuerdo de Guatemala, los países centroamericanos se comprometieron a apoyar el desarrollo de la democracia en sus países, impulsar el respeto a los derechos humanos, el levantamiento del estado de emergencia, libertad de prensa, sindical y pluralismo político.

8803373

SPOTLIGHT ON CENTRAL AMER

ABOUT THE REGION



President Vinicio Cerezo Arévalo

GUATEMALA

A civilian leader was elected in late 1985 after 30 years of military rule. The President must deal with a military accustomed to political power, a leftist guerrilla insurgency, widespread poverty, civilian demands to account for the thousands tortured and killed under military rule, and the repatriation of refugees who fled to Mexico.

President José Napoleón Duarte

EL SALVADOR

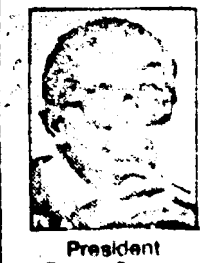
Since 1981, the US has sent military advisers and given $2 billion in aid to support the fight against leftist guerrillas, which now number some 4,000 to 6,000. In 1984, Duarte became the first democratically elected President in 50 years. The country has become increasingly polarized during the past three years, with right-wing business groups and political parties resisting Duarte's reforms. The seven-year war has drained the economy. Thousands remain homeless after last fall's earthquake destroyed part of the capital.

President José Azcona Hoyo

HONDURAS

Honduras, bordering war-torn El Salvador and Nicaragua, is the US's closest ally in the region. In return for almost $1 billion in aid since 1981, it has allowed the US to establish a strong military presence. US troops have helped build bases, roads, and airstrips. The US has held maneuvers with Honduras since 1982 partly in an effort to intimidate the Sandinistas.

Honduras is used as a base for Salvadorean and Nicaraguan rebels, with the contras' main camp situated on the southern border. Though the government has tolerated the Nicaraguan rebels, it has never formally acknowledged their presence. Border fighting has forced thousands of Honduran peasants to join thousands of Guatemalan, Salvadorean, and Nicaraguan refugees farther inside the country. Despite US funding, Honduras remains the poorest country in the region.



President Daniel Ortega Saavedra

NICARAGUA

Almost eight years ago, Sandinista revolutionaries overthrew dictator Anastasio Somoza, who was long supported by the US. In the first few years of Marxist Sandinista rule, the country saw a dramatic improvement in health care and education. But the burden of the five-year war against the US-backed rebels has drained the economy and led to the stagnation of many social programs. The government has suspended civil liberties, silenced the opposition press, and is at loggerheads with the Roman Catholic Church.

COSTA RICA

Unlike other Central American nations, Costa Rica has a history of democracy, political stability, and social reforms. It abolished its Army in 1949 and proclaimed neutrality in 1983. It opposes both US intervention in the region and the Sandinistas. Nevertheless, the region's conflict directly affects Costa Rica. The contras launch incursions from Costa Rica's northern border, and 250,000 Nicaraguans have fled to the country.

PANAMA

Panama is the home of the US Southern Military Command, which has been the coordinating point for US maneuvers in Honduras and a base for gathering intelligence on the Salvadorean rebels. Although there is a democratic government, the military effectively controls the country.

BELIZE

Six years after gaining independence from Britain, Belize still has British troops on its soil because of a territorial dispute with Guatemala. Belize remains neutral in regional conflicts.

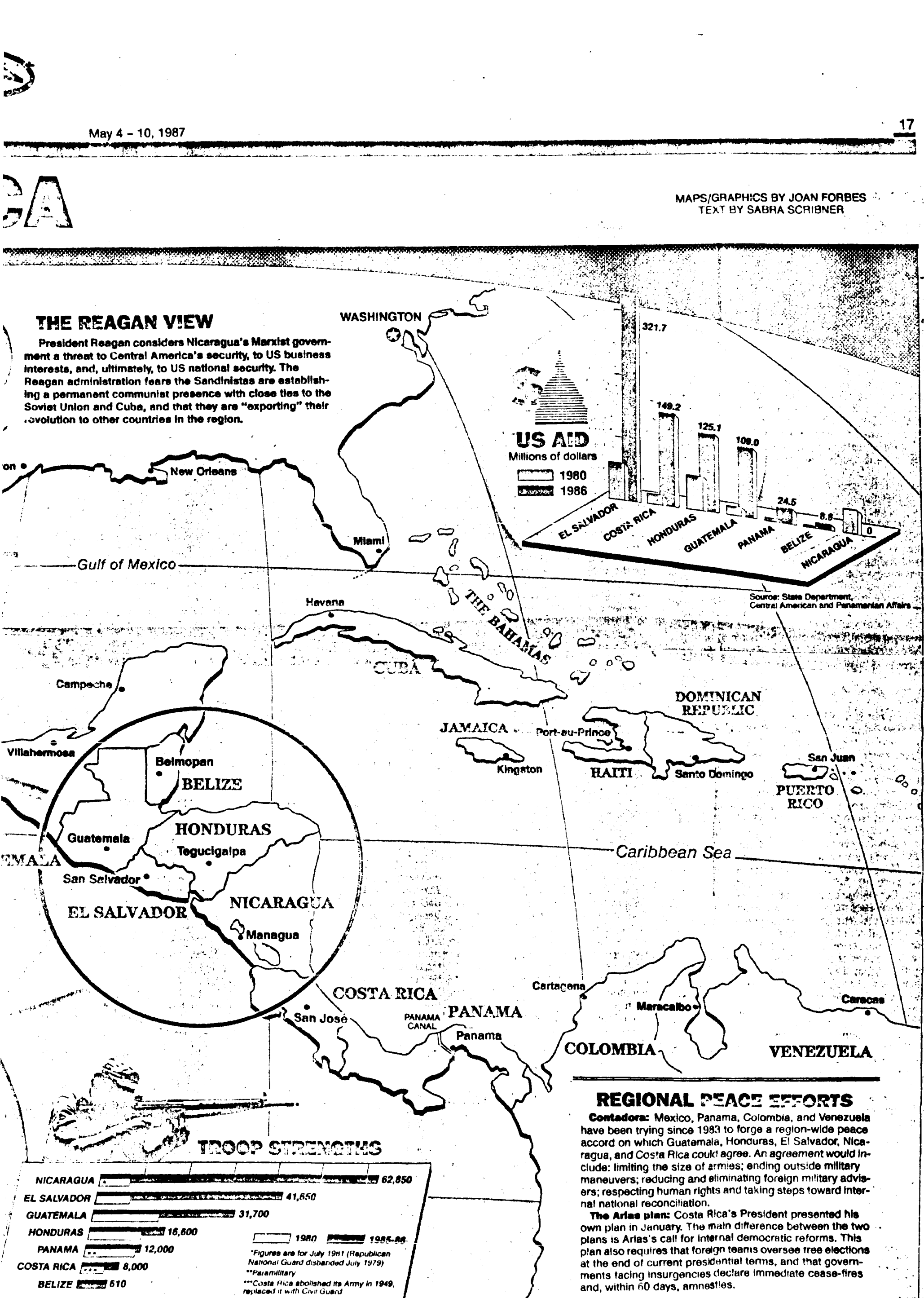
PHOTO CREDITS: MELANIE STETSON FREEMAN; BANDPHOTO, AP; BANDPHOTO

MAPS/GRAPHICS BY JOAN FORBES
TEXT BY SABRA SCRIBNER

THE REAGAN VIEW

President Reagan considers Nicaragua's Marxist government a threat to Central America's security, to US business interests, and, ultimately, to US national security. The Reagan administration fears the Sandinistas are establishing a permanent communist presence with close ties to the Soviet Union and Cuba, and that they are "exporting" their revolution to other countries in the region.

Source: State Department, Central American and Panamanian Affairs



TROOP STRENGTHS

*Figures are for July 1981 (Republican National Guard disbanded July 1979)
**Paramilitary
***Costa Rica abolished its Army in 1949, replaced it with Civil Guard

REGIONAL PEACE EFFORTS

Contadora: Mexico, Panama, Colombia, and Venezuela have been trying since 1983 to forge a region-wide peace accord on which Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, and Costa Rica could agree. An agreement would include: limiting the size of armies; ending outside military maneuvers; reducing and eliminating foreign military advisers; respecting human rights and taking steps toward internal national reconciliation.

The Arias plan: Costa Rica's President presented his own plan in January. The main difference between the two plans is Arias's call for internal democratic reforms. This plan also requires that foreign teams oversee free elections at the end of current presidential terms, and that governments facing insurgencies declare immediate cease-fires and, within 60 days, amnesties.

CARP. Nº 064

NO TIENE DOCUMENTOS

CARP. Nº 065

NO

EXISTE

CARP. Nº 066

COSTA RICA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 880201 / 8810851

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos 8810593 / UNICO DOCUMENTO

FACTOR POLITICO ENTRE Nos 880235 / 8815477

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos 880036 / 880119

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos. NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR R. O. U. ENTRE Nos NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8802071-8810851

EL APOYO A LOS REBELDES CENTROAMERICANOS

Arias pidió a la URSS y a Cuba que suspendan la ayuda militar

SAN JOSE, 7 (Por William Drozdiak y William Branigin, de The Washington Post, especial para Clarín). — El presidente costarricense **Oscar Arias pidió a la Unión Soviética y a Cuba que suspendan toda la ayuda militar que le prestan a los rebeldes marxistas de Centroamérica como el "próximo paso"** en el proceso de paz de la región.

Arias expresó su agrado por el resultado de la votación —el miércoles pasado— en la Cámara de Representantes norteamericana en la que se rechazó el otorgamiento de mayor ayuda militar para los insurgentes nicaragüenses que apoyan los Estados Unidos, conocidos como "contras". El mandatario costarricense manifestó que esta votación debería ser interpretada **"no en favor del presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, sino como una oportunidad para el plan de paz"** firmado por cinco jefes de Estado centroamericanos en agosto pasado y que aspira a ponerle fin al conflicto armado y a alentar el sistema democrático en la región.

Durante el curso de una entrevista que tuvo lugar en su residencia Arias señaló: **"Ahora que se ha suspendido la ayuda a los «contras», debemos pedirle a los soviéticos y a los cubanos y a todos aquellos que han estado apoyando a la guerrilla en El Salvador y de Guatemala que suspendan también su ayuda".**

♦ El desarme: parte del plan

Arias añadió que la ayuda militar que prestan los soviéticos al gobierno sandinista de Nicaragua también debería ser eliminada ya que **"el desarme es parte de nuestro plan".**

El jefe de Estado aclaró que aún no se había contactado con la URSS o con Cuba, para asegurarse de su cooperación para con el acuerdo de paz que contempla la cancelación de toda ayuda militar para los grupos insurgentes de la región. Adelantó, de todos modos, que lo harán próximamente.

Sostuvo, por otra parte, que espera que el tema de la paz en Centroamérica sea uno de los temas prioritarios en la agenda que tratarán el presidente **Ronald Reagan** y su par soviético, **Mijail Gorbachov**, cuando ambos se reúnan en Moscú, este año, para un nuevo encuentro "cumbre".

Arias pidió también que el secretario de Estado estadounidense, **George Shultz**, inicie conversaciones directas con [illegible]

El líder costarricense, que recibió el **Premio Nobel de la Paz en 1987**, por haber concebido el plan de paz para la región, criticó lo que en su opinión es la dura respuesta de Ortega frente al rechazo de ayuda para los "contras".

"Creo que su reacción por la votación debería haber sido mucho más conciliatoria en lugar de decir, como lo hizo, que la guerra continuaría" comentó Arias.

♦ No más excusas

Declaró que Ortega ya no tiene "más excusas" para no cumplir en un ciento por ciento con lo que pide el acuerdo de paz, incluyendo el cese del fuego, la amnistía general y las reformas democráticas.

Arias añadió que una de las reformas clave por parte de Nicaragua debería ser la abolición del control que ejerce sobre las fuerzas armadas el partido sandinista —tal como lo piden los políticos de la oposición.

Agregó que si el gobierno sandinista no cumple con los términos que estipula el acuerdo de paz tratará de aplicar **"presiones políticas, económicas, diplomáticas y morales"** sobre Managua a fin de que entren en vigencia las reformas democráticas.

"Ortega es el primer líder comunista desde 1917 que se comprometió a democratizar su país. Si no cumple con su palabra, todos los que lo apoyaron en el pasado lo dejarán solo" sostuvo Arias.

El presidente costarricense se negó a especificar de qué forma podría aplicarse esa presión mundial sobre los sandinistas pero advirtió de todos modos que la cancelación por parte de los EE.UU. de la ayuda militar para los "contras" es **"reversible".**

"Si los sandinistas no cumplen en su totalidad con el acuerdo, los demócratas podrían mostrarse aun más duros que los republicanos, porque son los que confían más que ningún otro en ellos", continuó diciendo Arias.

Preguntado sobre un plan de la Cámara baja norteamericana de presentar una ley sobre el otorgamiento a los "contras" de ayuda no letal, Arias respondió que ello no sería una "violación al acuerdo". **"Es la ayuda militar la que está prohibida y no la humanitaria".**

En contraste con la administración Reagan, Arias ha expresado en más de una oportunidad que la presión militar de los "contras" no servirá [illegible]

fracaso del experimento marxista en Nicaragua y para la falta de avances hacia un sistema democrático".

Comentó también que Ortega ha aceptado los términos del plan de paz para el establecimiento de la democracia, con gran reluctancia, reflejando así las sospechas de los integrantes más duros del directorio de nueve miembros, sandinista.

"Los de la línea dura en Managua prefieren, sin duda alguna, combatir en el campo militar antes que en el democrático", explicó Arias.

"Creo que el talón de Aquiles de un gobierno despótico —en especial si es marxista— es la democratización y no la presión militar. Por eso es que usé la metáfora de que la única forma para matar a Drácula es con un crucifijo", señaló Arias.

Presidente de Costa Rica, Oscar Arias: rechazo a la presencia soviética y cubana en America Central.

¿IRAN AL DIALOGO CON LOS SANDINISTAS?

El dilema de los "contras"

SAN JOSE 7 (AFP). — **La Resistencia Nicaragüense (RN) se debate en un fuerte dilema sobre si participa o no en la cuarta ronda de negociaciones con los sandinistas, para un cese de fuego, a realizarse del 10 al 12 de febrero en Guatemala, temerosa de que el diálogo podría conducir "a su rendición sin condiciones"**, comentaron fuentes diplomáticas.

Tras la decisión del Congreso norteamericano, el miércoles anterior, de rechazar nuevos fondos para los "contras", estos consideran que irán a Guatemala en una posición debilitada y que negociar un cese de fuego, "sin que los sandinistas hayan cumplido con la democratización en su país, sería sin sentido y equivaldría a una rendición", comentó el ex canciller costarricense **Gonzalo Facio**, asesor de la RN en este proceso de diálogo.

Facio reconoció, no obstante, que dejar de asistir a Guatemala podría también dañar la imagen de los rebeldes y crear dudas sobre su verdadera disposición a negociar y alcanzar la paz.

"Para negociar un cese de fuego tendríamos que tener una oferta de garantías de los sandinistas de que van a cumplir con la democratización interna, lo cual sin embargo, es conceptualmente inconcebible", afirmó Facio, quien dijo esperar una comunicación del directorio de la RN para reunirse este martes 9 en Guatemala, en una cita previa al encuentro.

♦ Indefinición

En ese contexto, el sacerdote **Ariel Ortega**, vocero del cardenal **Miguel Obando**, mediador en el diálogo, comentó este fin de semana que aún **está indefinida la fecha** y el lugar de la cita, pese a que ese fue el único acuerdo firme a que llegaron "contras" y sandinistas cuando se reunieron el 28 y el 29 de [illegible]

ce, esperándose únicamente el retorno a Nicaragua del cardenal Obando, quien viajó a finales de enero a Roma.

El informante estimó que en este encuentro **"podrá definirse una serie de aspectos importantes en cuanto al cese de fuego, porque existe especial interés del gobierno de Nicaragua de avanzar en este campo para no dar oportunidad a que se concrete nueva ayuda financiera de los Estados Unidos para los «contras»".**

A su juicio, **"el tono pesimista"** del discurso pronunciado por el presidente nicaragüense **Daniel Ortega**, el pasado 4 de febrero, tras la votación en el Congreso norteamericano, **"fue para tratar de lanzar una estrategia que impida la aprobación de cualquier tipo de ayuda para los rebeldes".**

Acotó que si bien el gobierno de Managua expresó en la última cita de San José una posición extrema, de exigir un desarme total de los rebeldes, **"creo que es un punto de partida para arrancar y avanzar en la negociación".**

El informante estimó que **los "contras" no podrán dejar de asistir a la cita de Guatemala** y que ya en la negociación, los sandinistas tratarán de avanzar, conscientes de que la ajustada decisión del Congreso norteamericano (219 votos contra 211) no representa ninguna garantía para ellos.

Finalmente, sostuvo que durante la última cita entre "contras" y sandinistas, se avanzó en aspectos relativos al cese del fuego, como concordancia sobre temas en cuanto a **creación de zonas para ubicar a los "contras" y respeto de la soberanía del gobierno de Nicaragua.**

Empero, una fuente diplomática ligada al presidente costarricense Oscar Arias —principal impulsor del proceso de paz regional— expresó la preocupa-[illegible]

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

CLARIN ★ Buenos Aires, Lunes 11 de abril de 1988

La URSS responde a Arias

El cese de la ayuda a Nicaragua

SAN JOSE, 10 (Reuter). — **La Unión Soviética advirtió a Costa Rica que no cesará sus envíos de armas a Nicaragua si no logra un esfuerzo para que los Estados Unidos hagan lo mismo en Honduras y El Salvador**, según afirmó hoy el embajador soviético en esta capital.

El embajador Vadim Leontievich dio a conocer la posición soviética en carta que remitió al presidente Oscar Arias.

Arias remitió el 7 de marzo pasado una carta al líder soviético, Mijail Gorbachov, en la que le pidió que suspendiera el suministro de armas a Centroamérica, pero la nota la respondió el embajador de Moscú en San José.

La carta de Leontievich fue dada a conocer por la Casa Presidencial. En ella el diplomático califica de "totalmente infundadas" las declaraciones de Arias, en el sentido de que los soviéticos abastecen de pertrechos a los guerrilleros izquierdistas de El Salvador y Honduras.

Con respecto al tratado de paz Esquipulas II, el embajador expresó que su nación está dispuesta a asumir, sobre la base de la reciprocidad con los Estados Unidos, el compromiso de respetar y cumplir rigurosamente los acuerdos relativos a las cuestiones de la seguridad, el control y la limitación de los armamentos, en caso de que los países centroamericanos los logren en el marco del proceso de Contadora.

Leontievich dijo que la Unión Soviética ha impulsado ante los Estados Unidos un plan para que ambos **renuncien al suministro de armas a los países** del istmo centroamericano, el cual —asegura— no ha fructificado **"pero no por nuestra culpa"**.

Los norteamericanos, según el diplomático soviético, alegando "obligaciones", han incrementado su **presencia militar en Honduras y El Salvador**, ante lo cual se preguntó: **"¿Acaso en estas condiciones se puede exigir a Nicaragua que acepte el desarme unilateral?"**

El embajador soviético aseguró en su carta a Arias que el Kremlin **respalda el proceso de paz en** el istmo y confía en que es posible culminarlo, pero con "un enfoque responsable y constructivo ante la solución de los problemas reales de la región".

En su carta a Gorbachov, Arias también le solicitó rectificar su política hacia Centroamérica y que se estableciera un diálogo para suprimir las armas convencionales.

Poco legible

8806373

066

Visión optimista y polémica

COSTA RICA EMIL

Los ejércitos en América Central

Por Daniel Lupa

"La abolición del Ejército en Costa Rica es un hecho engañoso si se lo toma como antecedente de la vigencia de la democracia en ese país".

La afirmación fue hecha por el doctor Jorge Skinner Klee, ex canciller de Guatemala y actual diputado en su país, durante el seminario sobre "Procesos de democratización en Centro y Sudamérica", realizado en la Universidad del Museo Social Argentino en el curso de esta semana. De dicha reunión participaron también el cientista político colombiano Tito Livio Caldas; el ex canciller hondureño Edgardo Paz Barnica; la diputada ucedeista María Julia Alsogaray; la jurista guatemalteca Marta Altolaguirre; el director del Centro de Estudios de Realidades Nacionales de El Salvador, señor Miguel Castellanos; el cientista político chileno, Andrés Benavente Urbina; el viceministro de gobierno costarricense, Alvaro Ramos Recnitz; el periodista uruguayo Rubén José Aguerreberre y el ex canciller uruguayo Santiago I. Rompani.

La tesis central del doctor Skinner Klee, que seguramente podría ser motivo de dilatada polémica, puede sintetizarse en una afirmación, hecha en el desarrollo de su exposición, que comprendió un tema bastante más amplio ("Obstáculos para la democratización de Centroamérica, tradicionales y nuevos"): "Sin que ello sea una apología —afirmó el orador— hay que aceptar que en nuestros países —centroamericanos— un tanto desvertebrados, los ejércitos han representado núcleos disciplinados y empeñados en la modernización".

Para desarrollar esta idea manejó análisis comparativos de desarrollo político, cultural y económico en los diversos países del subcontinente y precisó, con más detalles, ejemplificando con su propio país, Guatemala:

"Me permito proponer como premisa que, si en el pasado fueron percibidos los ejércitos centroamericanos como obstáculos para la democratización, esto ya parece que tiende a dejar de ser cierto. El caso más claro de esta propuesta es el de Guatemala, en donde el proceso democrático actual se generó como decisión del liderazgo del mando militar, que por diversos motivos incluyó a los partidos políticos existentes y estimuló la formación de partidos nuevos para que participasen en la transición de un profundo proceso de consolidación democrático pluralista".

¿Acaso podría decirse algo distinto en el caso del "cono sur", respecto del papel cumplido por los ejércitos, por ejemplo, del Uruguay, el Brasil y la Argentina —en particular el caso local, de tan álgido proceso de desarticulación por las políticas oficiales— recordando, por ejemplo, el compromiso del teniente general Jorge Rafael Videla de restituir la vigencia constitucional, no bien asumió su mandato, cosa obviamente cumplida como lo demuestran los hechos?

Legitimidad de la autoridad civil

El orador admitió que "durante mucho tiempo" las

(Continúa en la pág. 4 col. 1)

3-4-88

01102

8810851

Los ejércitos en América Central

(Viene de la pág. 1 col. 3)

Fuerzas Armadas de los países centroamericanos "constituyeron un obstáculo a la democratización".

Pero "actualmente —advirtió— en tres de ellos parece ser que ya no lo son. La posición, al presente, de los ejércitos de Guatemala y Honduras y, naturalmente, la ausencia de una organización militar en Costa Rica y su sustitución por una Guardia Civil, apunta hacia una saludable tendencia de sumisión de las armas a la autoridad civil, aunque esto exija —relativizó con realismo inmediato— como requisito mínimo, que la autoridad civil sea percibida como legítima y competente en el mantenimiento del orden público".

Y a fin de precisar este último concepto, el disertante definió: "De ninguna manera debe verse dependencia del gobierno civil hacia la estructura castrense, debe entenderse más bien como un paso hacia adelante en la evolución política de esos países". Esta definida delineación de la relación cívico-militar no debería sorprender a los conocedores de la historia política argentina. Muy probablemente podrían encontrarla, con bastante precisión, desarrollada en las memorias del militar más lúcido intelectualmente que ha tenido la historia argentina: en las "Memorias" del general José M. Paz.

Y frente a las hipótesis de "conflicto interno", punto en el que están inmersas prácticamente todas las Fuerzas Armadas de todos los países del mundo democrático, que son, justamente los parámetros en los cuales debieron desenvolverse las Fuerzas Armadas argentinas para derrotar a la subversión y por lo cual han sufrido los conocidos juicios políticos y la condena de sus principales jefes, el diputado Skinner Klee lo ejemplificó con el caso del Ejército de El Salvador:

"En caso de El Salvador —dijo— se presentan características especiales, pues las exigencias de una guerra, inevitablemente, conceden un grado de prioridad al ejército empeñado en combate con relación a la autoridad civil", noción ésta que justamente, involucra los equívocos con los cuales es habitualmente deformada la comprensión pública de los problemas experimentados por el país. Disimulos conceptuales estos, por otra parte, que no son ajenos a quienes intentan desestabilizar a la democracia, como ya ocurriera en los comienzos de la década del '70.

Nicaragua, un obstáculo

Mientras el papel de los ejércitos centroamericanos parece conducir a un refuerzo de la democracia en los ejemplos expuestos por el diputado Skinner Klee, éste consideró que "esta corriente general de democratización resulta complicada por la situación de Nicaragua".

Tras el derrocamiento de la dictadura de Somoza, el diputado guatemalteco admitió que se inició "un corto período de primavera política".

"Pero este lapso —indicó—, pronto fue ahogado por la creación de un sistema político que aspira a ser leninista en el sentido tradicional; sistema político que por ningún esfuerzo de imaginación puede conceptuarse como democrático en el sentido liberal occidental. Las instituciones típicas de ese sistema son los tribunales populares, la represión generalizada y el acallamiento de las voces disidentes, la creación de un moderno aparato militar de dimensiones extraordinarias y el empleo oficial y constante de un lenguaje político de clásico corte marxista (y 'clásico' —explicó— en el sentido de que no se admite ni tolera la disidencia ni la adecuación a las reglas del juego democrático)".

Recordó al respecto que tras la derrota del régimen somocista "con el apoyo general de la comunidad internacional, fueron disueltas las Fuerzas Armadas, la llamada 'Guardia Nacional', como algo identificado con la tiranía anterior".

Advirtió que este proceso "no guarda similitud con las motivaciones por las que se suprimió el Ejército en Costa Rica, en donde se hizo como consecuencia de la aplicación de conceptos de gobierno esencialmente civilistas".

Refirió a los orígenes de la "Guardia Nacional" nicaragüense que ubicó en "la conformación de unas Fuerzas Armadas de constitución reciente —alrededor de los años '30— por influencia norteamericana, destinada a dotar al país de un aparato militar basado en una fuerza única, o sea, también, policial (¿a la inversa, no es el caso de Costa Rica?, valdría la pena preguntar al orador), muy móvil, dotada de equipo ligero, capaz de sostener el orden interno".

"Pero hoy día —señaló—, la Guardia disuelta en Nicaragua ha sido sustituida por Fuerzas Armadas Populares, institución que obedece a muy distintas motivaciones, organización y concepto" de las ideas que predominaron en la supresión de los organismos militares en Costa Rica.

Los equívocos y las prevenciones

Hace algunos años, en una reunión realizada en Costa Rica, el actualmente derrotado en las urnas presidente de El Salvador, doctor Napoleón Duarte, relataba con sorprendida buena fe, que la corriente democristiana que representaba había "conquistado" para el pueblo salvadoreño "la reforma urbana, la reforma agraria, la reforma financiera, y una variedad de otras reformas muy próximas a la socialización". Con asombro, el posteriormente mandatario salvadoreño se preguntaba, ante la persistencia de la guerrilla subversiva: "Pero, ¿qué más quieren entonces? ¿Por qué persisten en sus ataques descomunales? ¿Por qué razón nos hostigan, si la trasformación social la hemos avanzado?".

Ante esta azorada inquietud del doctor Duarte, un periodista que asistía a su exposición, le preguntó: "¿No creé que, simplemente, no es eso lo que les interesa, sino un tema mucho más simple y directo: el poder?". El doctor Duarte se encogió de hombros, frunció el entrecejo y preguntó: "¿Usted cree, entonces, que es así?".

Reacciones ingenuas de este tipo son simplemente la exposición de los equívocos con los que, desde cierto democratismo que no tiene muy en cuenta la democracia, se encaran cierto tipo de problemas críticos de las sociedades del continente. La raíz del equívoco quizá no procede tanto de las mismas estructuras políticas locales cuanto de una inserción de modelos dinamizantes europeos o norteamericanos, que estiman que la "protesta social" está involucrada en la subversión y que esta protesta social procede de ciertos regímenes sociales y políticos, sin advertir que justamente también en los países europeos la subversión hace estragos sin solución de continuidad y sin que se los haya moderado o extirpado a lo largo de decenios.

La respuesta que se suele aportar para estos equívocos interpretativos consiste en suponer que "las cosas se solucionarán por la vía de reformas" que siempre toman en cuenta el contenido comunitarista o mal llamado socialista. Y que, en consecuencia, para hacer frente a la subversión es imprescindible aportar soluciones "participativas" (que, finalmente, lo único que hacen es disfrazar la ausencia de decisiones personales, reales, porque no desarrollan la defensa del derecho individual sino que diluyen la responsabilidad en el conjunto amorfo) o "comunitaristas" (que, en realidad, constituyen un puente para que se conviertan en soluciones que sólo aprovechan los comunistas).

De ahí que muchas nociones acerca del desarrollo autoritario, del crecimiento a favor de ciertas estructuras como los ejércitos, quitan a estos últimos las responsabilidades de la defensa y cuando actúan en esta franja propia de su responsabilidad, son vilipendiados y condenados, justamente, por defender la posibilidad de una democracia sin agresores. Y, lo que es peor, son apartados de la responsabilidad del sistemático "conflicto interno" que generan estratégicamente los aparatos al servicio de la política exterior soviética.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8810593

La Nación

24/7/88

Costa Rica: destituyen a funcionarios judiciales

SAN JOSE, 23 (AFP).– La Corte Plena de Costa Rica destituyó a tres funcionarios judiciales que dictaron y gestionaron la liberación de dos colombianos, a quienes dos semanas atrás se les decomisaron en esta capital 64 kilogramos de cocaína.

La liberación de Ernesto Chaves Ortiz y Naun Marín Valdivieso causó un revuelo en círculos judiciales, políticos y periodísticos.

El ministro de Seguridad Pública, Garrón, quien pidió al Ministerio Público actuar en este caso, consideró inexplicable que las autoridades hubiesen dejado en libertad a los colombianos no obstante existir la prueba material del delito.

El juzgado sexto de instrucción de San José dictó el auto de falta de mérito con el argumento de que las autoridades policiales que investigaron el caso no se presentaron a testimoniar.

Con el borrador de la resolución del juzgado, supuestamente la escribiente María del Carmen Rivera llevó el miércoles el documento a la cárcel donde se encontraban los colombianos.

Allí se tramitó su liberación, se les devolvieron dinero y pasaportes y, curiosamente, no se dictó impedimento para su salida del país.

Los tres funcionarios judiciales destituidos por la Corte Plena, y que están presos son el actuario Alfredo Vargas, el secretario José Manuel Calvo y la escribiente María del Carmen Rivera, del juzgado sexto de instrucción de San José.

Cuando se detuvo hace dos semanas a Marín y Chaves, las autoridades informaron que ambos llevaban siete meses trabajando en el país para montar allí una red de tráfico de drogas para exportar a los EE.UU.

8810593

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8802135 - 8815477

ARIAS INSATISFECHO POR INCUMPLIMIENTO DE SU PLAN DE PAZ

SAN JOSE, 9 (ANSA).— El presidente Oscar Arias dijo que espera que de la cumbre centroamericana del 15 de enero salga algo mejor para la paz regional que lo alcanzado hasta ahora.

El mandatario abordado por la prensa después de una reunión con el General norteamericano Colin Powell, jefe de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, dijo que no está satisfecho de la forma en que se están cumpliendo los acuerdos del plan de Esquipulas II, dijo que está consciente de que no se ha cumplido en el cese del fuego, amnistía, democratización, cese de ayuda a los rebeldes y no uso de los territorios para agredir a otros países.

"No puedo cerrar los ojos a la verdad, la guerra sigue; hay muertes todos los días, es horrible, de allí la necesidad del acuerdo de paz, pero poco se avanza". Las palabras del Presidente Arias, muy pesimistas, chocaron con las que había pronunciado hace unas semanas cuando fue nombrado Premio Nóbel de Paz por sus méritos al haber logrado el acuerdo de Esquipulas. Arias había criticado abiertamente a la prensa que ha venido denunciando que el plan de paz era sólo "un sueño irrealizable".

Mientras tanto se supo que el presidente de El Salvador, Napoleón Duarte, llegará al país el jueves próximo y que los otros presidentes de la región, Azcona, Cerezo y Ortega, llegarán el viernes, mismo día de la reunión.

MISION DE VERIFICACION EN EL SALVADOR

Por su parte la misión "ad hoc" de la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS) llegó esta mañana a San Salvador, en su última escala de la gira que realiza por Centroamérica para conocer el cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II.

En medio de fuertes medidas de seguridad y sin la presencia de la prensa, la delegación de más de quince miembros de la CIVS llegó a las 09:00 (15:00 GMT) al aeropuerto militar de "Ilopango", nueve kilómetros al norte de San Salvador.

8802135

EL CONGRESO DE HONDURAS PIDIO QUE LOS ANTISANDINISTA

Alfonso Robelo, antes de renunciar, pidió el desarme de la "contra"

Los mandos militares hondureños denuncian con la existencia de un "plan subversivo", a ser desencadenado en abril, preorganizado por el casi extinguido grupo guerrillero "cinchoneros" con "apoyo del gobierno sandinista de Nicaragua". Al mismo tiempo, el Congreso de Honduras pidió a los Estados Unidos, tras el rechazo de nueva ayuda a los "contras", que retire a esos efectivos del terrorismo nacional.

Alfonso Robelo, ex renunciante de la Resistencia

SAN JOSE y WASHINGTON, 5 (AP, EFE, Reuter y UPI) — El empresario Alfonso Robelo confirmó hoy que elevó su renuncia como miembro del directorio político de los "contras" nicaragüenses, decisión que, aseguró, no tiene ninguna relación con la derrota sufrida en el Congreso norteamericano por el pedido del presidente Ronald Reagan de una nueva partida de ayuda a su organización.

Esa derrota —concretada el pasado día miércoles en la Cámara de Representantes— fue luego sumariamente moderada en el Senado, donde por por 31 votos a favor y 30 en contra resultó aprobado el pedido de ayuda de 36 millones de dólares para los "contras" solicitado por Reagan.

La decisión senatorial —recibida "con satisfacción" por la Casa Blanca— no altera el rechazo de la suma dada por los representantes, porque la aprobación de ese tipo de iniciativas de la administración exige el voto afirmativo de las dos cámaras legislativas.

Mientras la mayoría demócrata en el Congreso todavía no ofreció precisiones acerca de su supuesto "plan alternativo" al pedido rechazado —que podría incluir partidas de ayuda "humanitaria" sin participación de la CIA en su distribución e inclusive la autorización para más ayuda económica a la región— el vocero de la Casa Blanca Marlin Fitzwater opinó que la votación senatorial "envía una importante señal al gobierno sandinista en el sentido de que los líderes norteamericanos siguen preocupados por el proceso de paz de Centroamérica y observarán sus acciones muy cuidadosamente".

En todo caso, los próximos pasos a dar por los Estados Unidos tras el rechazo del pedido de más ayuda militar a los "contras" continúan en la indefinición, y en ese marco resulta difícil, según los observadores, aceptar la explicación según la cual la renuncia de Robelo a la conducción del antisandinismo armado es una decisión independiente del fracaso de la continuidad de la política de Reagan.

En sus contactos con la prensa, Robelo afirmó hoy que decidió su renuncia "hace más de 10 días", o sea respuesta al ultimátum que le plantearan el pasado 15 de enero el presidente de Costa Rica Oscar Arias, en el sentido de que, o bien abandonaba sus actividades al frente de la "contra", o bien debía abandonar el territorio costarricense, donde se encuentra asilado desde que abandonó Nicaragua, en 1980.

Funcionarios norteamericanos entretanto, aseguraron que "la disminución de los pertrechos y la desmovilización causada por la suspensión de la ayuda para hacer disminuir el número de combatientes contras de unos 12 mil a poco más de 6 mil".

Precisamente hoy el comandante de las Fuerzas Armadas de Honduras general Humberto Regalado, denunció un supuesto complot subversivo en su país, "apoyado por el gobierno sandinista en Nicaragua" luego de que el Congreso de EE.UU. fondos para remitirlos a los "contras" nicaragüenses, "porque no es un problema de Honduras sino de Estados Unidos".

Esto coincidió con un pedido oficial de la comisión del Congreso hondureño a Washington para que "retire los efectivos contras de nuestro territorio".

También hoy, el canciller hondureño Carlos López Contreras, después de entrevistarse en Washington con Elliott Abrams, secretario adjunto para asuntos

¿Adónde va [illegible]?

Sin duda alguna [illegible] de su [illegible] ción el [illegible] de Reagan [illegible] necesidades del Pentágono [illegible] de los "contras". Aprobados, [illegible] los constituirán, más bien, un signo de la voluntad de Washington de [illegible] lucrarse en Centroamérica, los fondos generados siguiendo huyendo de [illegible] hecho —los demócratas mismos proponen [illegible] paquete de ayuda [illegible] militares—, pero la renuncia de Alfonso Robelo al directorio "contra", las nuevas presiones del Congreso de Honduras para desalojar a los efectivos y la disminución forzada del plano de operaciones insurgentes (ver crónica) se combinan como resultados [illegible] cancelo el voto negativo a la ayuda a los "contras" desenfatiza la posición norteamericana de [illegible] hacia Reagan.

Hasta el momento el destinatario de los "contras" es solo [illegible] Ajeno del [illegible] de Reagan [illegible] en que lo había [illegible] que los "contras" existen, y un voto [illegible] Congreso no [illegible] un freno de [illegible] Si los hechos se precipitan, Washington [illegible] que [illegible] de hostigamiento para los sandinistas. De Nicaragua [illegible] el factor [illegible] pros y contras que [illegible] presencia [illegible] en un [illegible] frontera [illegible] de conflicto [illegible] todo [illegible] en Honduras.

[illegible] las [illegible] para [illegible] de Honduras [illegible] de [illegible] que [illegible] presidencia de Reagan [illegible] este año [illegible] cosas.

PARTES ILEGIBLE

8803416

Buenos Aires, lunes 14 de marzo de 1988

Buenos Aires, lunes 14 de marzo de 1988 ★ CLARIN

Arias instó a Gorbachov a cesar la ayuda a rebeldes centroamericanos

Agencia AP

En una entrevista al diario alemán "Die Welt", el presidente de Costa Rica, Oscar Arias, manifestó que está dispuesto a visitar La Habana y Moscú, "si es necesario", para promover el proceso de paz en América Central. El mandatario, en una conferencia de prensa en su país, sostuvo, principalmente, que envió una carta al líder soviético Mijail Gorbachov, en la que le pide que cese su ayuda militar a los grupos insurgentes que operan en la región.

SAN JOSE, Costa Rica, 13 (UPI, EFE y DPA). — El presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz de 1987, **Oscar Arias**, instó al líder soviético **Mijail Gorbachov**, a que suspenda el envío de armas a la guerrilla que opera en Centroamérica.

En conferencia de prensa ofrecida en el palacio presidencial, el gobernante costarricense dio a conocer ayer el texto de una carta con fecha 7 de este mes en la que **pidió a Gorbachov hacer efectivas sus promesas de contribuir a los esfuerzos de paz en Centroamérica eliminando los envíos de armas a esta región.**

"El mundo parece vivir una nueva esperanza de paz. Sus acuerdos con el presidente **Ronald Reagan** sobre el desarme nuclear pueden ser el inicio de una nueva historia. Las armas nucleares son una agobiante amenaza para la existencia misma de la humanidad", señaló el presidente Arias en su carta.

El mandatario costarricense advirtió a Gorbachov que no ignora que en Centroamérica las armas que matan a los jóvenes son armas convencionales. Pero le aclaró que a través de muchos años, miles y miles de ellos han muerto y mueren sin destino a causa de armas que no son nucleares.

♦ Amenazas

Añadió que **"aquí en Centroamérica vivimos la amenaza de la muerte. Vivimos esa realidad cruel de muerte e incertidumbre que el pueblo soviético conoció dramática y heroicamente tantas veces en su historia".**

Arias recalcó en su misiva a Gorbachov que **"para establecer un plan de paz en Centroamérica hemos luchado sin descanso a fin de evitar que las armas convencionales sigan llegando a nuestros pueblos".**

Agregó que **"para ello se han utilizado los instrumentos de la democracia en los países democráticos, y he hablado con la radio, los periódicos y la TV de los Estados Unidos y Europa occidental contra la guerra".**

También dijo que **"he hablado en la Casa Blanca y en el Congreso de los Estados Unidos con toda la fuerza de mis convicciones y algún éxito se ha obtenido porque se nos escucha como hombres libres que buscamos una oportunidad de paz".**

"No puedo utilizar los mismos medios para manifestarle al pueblo soviético que las armas que ahí se producen y que se envían a la región centroamericana causan muerte y desolación, y en nada contribuyen a nuestros esfuerzos de paz", expresó Arias.

El ganador del Premio Nobel de la Paz añadió que el camino de la libertad y de la democracia reclama [illegible] años los pueblos de Centroamérica han clamado por una oportunidad para la paz.

Agregó que **"las armas que desde la Unión Soviética llegan aquí repugnan a la razón y traicionan nuestros esfuerzos de paz. Las armas aumentan la intolerancia, ahondan las rencillas y alejan la concordancia".**

♦ Exhortación

Arias pidió a Gorbachov recordar lo que este afirma en su libro perestoika, en donde asegura que apoya los esfuerzos de paz en Centroamérica así como el acuerdo de la ciudad de Guatemala y del cambio hacia la democracia que se ha producido en la región, agregó. Entonces, **"le instó muy vehementemente a que contribuya a hacer realidad su afirmación de apoyo al esfuerzo de paz eliminando los envíos de armas a nuestra región".**

"Si ese nuevo punto con que que tímidamente muchos queremos soñar tiene una expresión auténtica en la política de su país, debe cesar de inmediato toda participación militar de la Unión Soviética en nuestra América", expresó el presidente Arias en su carta a Gorbachov.

En la parte final de su misiva al líder soviético, el presidente costarricense instó una vez más a Gorvachov a deponer las armas en Centroamérica y agregó que **"los jóvenes soviéticos que hoy mueren en Afganistán son castigo suficiente de una política equivocada y ellos regresarán a la Unión Soviética por el camino del honor que representa la rectificación valerosa".**

Sustentándose en esas palabras, Arias pidió a Gorbachov que **"rectifique también su política respecto de la América Central, que logremos también suprimir las armas convencionales que son las que matan hoy, las que están matando a nuestros hijos y a los hijos del Tercer Mundo".**

A preguntas de lo que creía que sería la respuesta de Gorbachov, Arias respondió que **"cuesta mucho anticipar qué respuesta dará. Espero que sea positiva".**

El gobernante considera que aparte de una serie de razones que existen para que haya esa violencia actual en Centroamérica, la principal causa se puede ubicar en el conflicto Este-Oeste.

Arias insiste en que en tanto no se pare el envío de armas a todos los grupos insurgentes que operan en Centroamérica no habrá paz y reafirmó que si la colaboración de las dos potencias esa paz para los centroamericanos estará muy lejos.

Entrevista con el presidente de Costa Rica, Oscar Arias

"Ignoro cuándo lograremos la paz"

Por Fernan Saguier

(Enviado especial de LA NACION)

SAN JOSE, Costa Rica.– La prensa local destaca diariamente que éste no es un buen momento para el presidente de Costa Rica. Argumenta que los premios internacionales que recibió recientemente lo llevan a viajar demasiado al exterior y que, por ello, desatiende sus funciones de gobernante.

Se nota que a Oscar Arias Sánchez esto no le causa ninguna gracia. Indubitativo, responde que debe salir al exterior para pedir ayuda económica y para atender las invitaciones que permanentemente le llegan por ser receptor de importantes galardones.

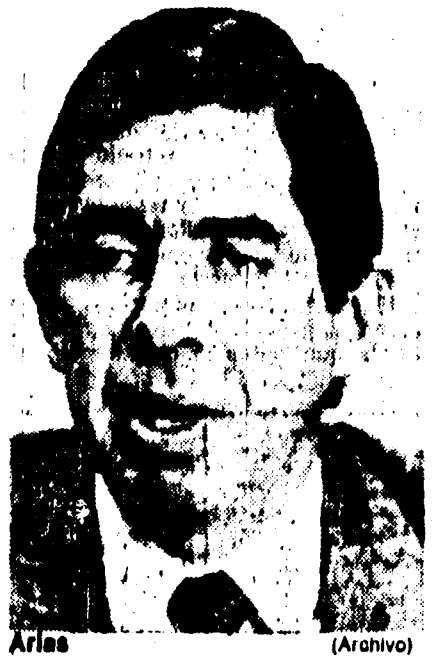
Hace pocos días, los legisladores costarricenses obligaron al presidente a acortar su próxima visita a los Estados Unidos, donde disertará en varias universidades, circunstancia que dejó entrever las dificultades que enfrenta Arias Sánchez al momento de dialogar con la oposición.

El ganador del último Premio Nobel de la Paz recibió en la Casa de Gobierno a periodistas de varios países de América latina que participaron aquí de un seminario sobre "El papel de la prensa en la reactivación agrícola de la región", organizado por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Con el rostro cansado y la voz ronca, el mandatario no eludió ninguno de los interrogantes que se le plantearon durante el encuentro e hizo hincapié en la importancia de que la reunión cumbre en Moscú arroje "alguna solución para el desarme no sólo nuclear, sino de armas convencionales en Centroamérica".

–Usted mencionó hace algunos días que esperaba que con la nueva política soviética se relajaran las presiones que vive la región. ¿Hubo ya algún avance por tal iniciativa?

–Sinceramente, creo que no. Falta mucho por hacer por parte de la URSS. Si quiere realmente apoyar el plan de paz deberá hacerlo no con palabras sino con realidades. Hoy se siguen desembarcando armas en Nicaragua. En los primeros meses de este año el ingreso de éstas fue enorme. También se sigue apoyando a los guerrilleros en Guatemala y en El Salvador. Por ello le envié una carta al señor Gorbachov, instándolo a que finalmente se termine con la ayuda militar a las fuerzas insurgentes de la región.



Arias (Archivo)

–¿Qué posición ve usted de parte de los Estados Unidos para buscar una salida dialogada al conflicto?

–Pienso que hemos logrado cambiar la opinión de la mayoría del pueblo norteamericano en favor de nuestra iniciativa de una solución negociada a los conflictos de la región, aunque esto no se da así en el gobierno de EE.UU.

Debo destacar a la prensa de ese país como a nuestra gran aliada. Tal vez por su aporte logré persuadir un poquito a quien tenía que tomar la última decisión en el suministro de armas: el Congreso norteamericano.

–¿En qué plazo considera que se puede dar la integración de una paz política y democrática entre los países centroamericanos?

La integración económica la tuvimos, pero la perdimos, un poco por culpa de los regímenes políticos que cambiaron y otro poco por la guerra. Cuesta mucho vender y comprar si los furgones tienen que atravesar países en los que se les va a disparar un día y otro. La guerra empobrece a las naciones y hoy los bancos centrales no tienen un dólar para financiar las importaciones regionales.

Yo soy sólo un hombre, no un mago. Mucho depende de los presidentes vecinos para alcanzar la paz. Yo a ellos no los juzgo, tienen muchos obstáculos y restricciones. No son libres de hacer lo que quieren sino lo que pueden. Hay presiones de todo tipo, nacionales y extranjeras. Evidentemente hay gente, de uno u otro signo ideológico, que no quiere una salida que no sea la militar. Por eso a mí cada vez se me hace más cuesta arriba el camino y, por ello, no me animo a vaticinar cuándo llegaremos a la paz.

–Costa Rica no tiene ejército y limita con dos países con conflictos. ¿Hay alguna posibilidad de que esos conflictos se extiendan a su nación?

–La hubo, pero ya no la hay. Existía antes, cuando había contras en nuestro territorio. Hoy no los hay, ya que los líderes contras aceptaron la opción de salir del país. De no haberlo hecho, hubieran tenido que quedarse renunciando a toda actividad militar.

Una invasión sandinista o de Panamá a nuestro país es imposible. No podrían suceder. Todo el mundo lo condenaría. Pero también debo decir que haya países vecinos armados no significa que nosotros vamos a hacerlo. Gastar en armas nunca es suficiente. Hay que emplear miles y miles de millones de dólares y yo prefiero utilizarlos en caminos, hospitales y escuelas.

–Mientras usted pregona la paz en la región, algunos sectores le reclaman la paz económica para Costa Rica. ¿Cuál es su opinión sobre esta postura?

–La prensa introduce en la gente esa idea. Hay mucha gente en Costa Rica que después de oír y leer eso mucho tiempo termina por aceptarlo, como termina aceptando que el plan de paz está muerto y que la paz es un fracaso.

–¿Piensa usted que el plan de paz se superpuso con la labor del Grupo de Contadora?

Creo que no. El mío es un aporte más, que se basaba en que los problemas sean resueltos entre los presidentes con soluciones propias. Eso sí, presenté la iniciativa una vez que vi que Contadora se quedaba sin fuerza.

Sin embargo, todavía no tuvimos éxito y por lo tanto aún no hay paz en Centroamérica. Estamos apenas en una tregua, ni siquiera se ha firmado un cese del fuego en ninguno de los países donde hay guerra, librándose batallas todos los días.

–¿Hace alguna presión el pueblo para alcanzar la paz en la región?

–Evidentemente, si usted le pregunta a una madre salvadoreña, a un campesino o a un obrero por la guerra, les van a decir que no. Si se lo hace a un militar le va a decir que sí, siempre y cuando su hijo no esté como soldado raso.

(c) LA NACION

01 01

8807574

Gobierno LA NACIÓN 4-8 xs

Carlos Rivera Bianchini (Foto de Francisco Pizarro)

Con el vicecanciller de Costa Rica

El proceso de pacificación de América Central

"Es cierto que el proceso de pacificación de América Central está paralizado, pero creemos que se trata de un estancamiento momentáneo y que mientras no nos apartemos del marco de los acuerdos de Esquipulas habrá posibilidades ciertas de una solución, al menos en el largo plazo."

Así se expresó ayer, en una entrevista con LA NACION, el vicecanciller de Costa Rica, Carlos Rivera Bianchini, quien participa en Buenos Aires de la II Reunión de Academias Diplomáticas de América latina.

En su opinión, la crisis centroamericana tiene una resolución "difícil pero no imposible, mientras no nos apartemos de la vía del diálogo y de la negociación".

Al repasar los acontecimientos más recientes de aquella región, especialmente en Nicaragua, núcleo del problema, Rivera Bianchini –37 años, abogado– juzgó como positivas las reaperturas del diario opositor La Prensa y de la emisora Radio Católica, aunque sujetas, dijo, a la voluntad del gobierno sandinista, que ha manifestado que está dispuesto a cerrar nuevamente todo medio de expresión que sostenga criterios distintos a los suyos.

En cambio, señaló como negativas la falta de garantías para poder manifestarse libremente y sin riesgos que sigue sufriendo la oposición que convive con el régimen, es decir, la que no está alzada en armas. Puso como ejemplo, en tal sentido, una reciente manifestación opositora en una pequeña localidad del interior, que pese a ser pacífica y muy ordenada fue disuelta violentamente por la policía.

En cuanto al diálogo de los contras con Managua, dijo que está en un paréntesis hasta que se realicen las elecciones norteamericanas. "Tanto Bush como Dukakis –señaló– han dicho que de ganar se sentarán a dialogar con Managua, y nosotros creemos que esa conversación es el elemento decisivo para la solución del conflicto. Y ésta, lo reiteramos una vez más, a nuestro juicio pasa por la flexibilización del régimen sandinista y por el cese de la ayuda a los contras, que nunca apoyamos."

En cuanto a la situación en El Salvador, a la que definió como "una de las más delicadas", comentó que el presidente de su país, Oscar Arias, dijo anteayer que está dispuesto a encontrarse con representantes de la guerrilla que actúan en aquella nación, con el fin de tratar de reactivar el diálogo de paz. "No queremos inmiscuirnos en los asuntos de otro Estado, sino ayudar a un acercamiento entre las partes, que hoy se encuentran muy distanciadas", apuntó.

La reunión en Buenos Aires

Al analizar la formación de los diplomáticos latinoamericanos, que, como quedó dicho, es el motivo de su presencia en Buenos Aires, señaló que muchos países de la región –todos los de América Central, a excepción del suyo, que acaba de abrir uno– carecen aún de institutos dedicados a la preparación del personal del servicio exterior.

"Por ello –dijo– no debe extrañar que no haya una continuidad en los principios generales de las políticas exteriores. Además, debemos darle a nuestros diplomáticos un contenido más latinoamericanista. Es decir, deben conocer y dominar no sólo los intereses de sus naciones sino los de la región."

8815477

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800336-8801119

A partir de hoy entran en vigor los acuerdos de paz en Centroamérica

El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, arquitecto de los acuerdos de Esquipulas II, que entran hoy en vigor.

El ministro de Defensa de Nicaragua, Humberto Ortega, reconoció ayer que el militar desertor entregó a los Estados Unidos vitales informaciones sobre el ejército y armamentos, además de planes para comprar aviones soviéticos. Hoy se cumple el plazo para la aplicación de los acuerdos de Esquipulas II, firmados por los cinco presidentes centroamericanos. Una comisión internacional supervisará sobre el terreno el cumplimiento al plan pacificador.

SAN JOSE, 4 (AFP). — **Después de entonar durante tres meses entusiastas cantos de apoyo a los acuerdos Esquipulas II, los gobiernos y guerrillas centroamericanas, así como sus aliados internacionales, tendrán que testimoniar con hechos, a partir de este jueves 5 de noviembre, su voluntad de lograr una "paz firme y duradera"** para toda la región.

Tras siete años de guerra que costaron más de 100.000 muertes y arrastraron la región a insoportables niveles de pobreza, **la entrada en vigencia de los acuerdos Esquipulas II hace renacer la esperanza de la paz en Centroamérica, cuyo horizonte sin embargo sigue amenazado por nubarrones de violencia.**

Pese a que los gobiernos signatarios del plan: **Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, dieron algunos pasos importantes para cumplir con los compromisos adquiridos, el camino hacia la paz aun presenta obstáculos difíciles de superar.**

El propio autor del plan, **el presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz 1987, Oscar Arias**, reconoció que **"hemos avanzado menos de lo deseado en el cumplimiento de los acuerdos"**, aunque dijo confiar en que la amnistía, el cese del fuego y demás compromisos se harán realidad en los próximos 60 días.

El 4 de enero de 1988, al cumplirse 150 días de la suscripción de Esquipulas II, **los cinco presidentes centroamericanos volverán a reunirse en San José, para determinar si el plan de paz ha sido cumplido o no.**

Pero a partir de este 5 de noviembre una comisión internacional de verificación y seguimiento —integrada por ex cancilleres latinoamericanos y los secretarios generales de la ONU y de la OEA— **supervisará en el terreno el acatamiento de los acuerdos de paz.**

Sin embargo, serán los cinco presidentes centroamericanos los únicos que, el 4 de enero próximo, podrán sentenciar el éxito o el fracaso de la iniciativa, cuando nuevas prórrogas si lo estiman conveniente.

Desde la suscripción del plan regional, la retórica de la paz tuvo un creciente eco en los medios políticos y diplomáticos de toda centroamérica, pero paradójicamente, en los campos de batalla, sobre todo de El Salvador y de Nicaragua, la guerra bajó de dimensión más bien recrudeció.

Pese a que el gobierno nicaragüense permitió la reapertura del diario La Prensa y Radio Católica y decretó un cese el fuego unilateral en algunas regiones, los combates arreciaron y las guerrillas "contras" lanzaron **en el sudeste del país su más fuerte ofensiva** de los últimos dos años.

Las perspectivas de paz en Nicaragua se vieron empañadas además la semana anterior, cuando el gobernante frente sandinista advirtió que "jamás" negociará negociaciones con los grupos "contras", condición vista como indispensable para terminar con la guerra.

♦ Anuncios

No obstante, horas después el presidente Daniel Ortega prometió que a su retorno de un viaje a Moscú, hoy, haría importantes anuncios sobre el cumplimiento del plan de paz y no descartó un eventual diálogo indirecto con los rebeldes, a través del cardenal Miguel Obando y Bravo.

Mientras, **en El Salvador, el gobierno de Napoleón Duarte anunció que a partir de mañana jueves [illegible] decretará una amnistía general y un cese el fuego unilateral, ante la imposibilidad inmediata de llegar a acuerdos sustantivos con las guerrillas izquierdistas del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN).**

Un diálogo iniciado a principios de octubre en San Salvador y que esta semana debería culminar en México **fue suspendido temporariamente por los rebeldes, que protestaron así por el asesinato del presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Herbert Anaya.**

PARTES ILEGIBLE

01/1

8800336

CLARIN - ★ - Buenos Aires, domingo 29 de noviembre de 1987

Arias pidió a Obando no ver a los "contras" dentro de Costa Rica

MANAGUA, 28 (AFP, EFE, AP y UPI). — El cardenal nicaragüense **Miguel Obando y Bravo** anunció hoy que ha resuelto cancelar la reunión que debía realizar el próximo martes con la cúpula de los "contras" en Costa Rica, respondiendo a una petición del presidente de este país, **Oscar Arias**, quien sugirió que el encuentro se concretara "en algún otro país".

En declaraciones a una emisora local, el arzobispo de Managua, —mediador en las negociaciones para un cese del fuego entre el gobierno sandinista y los rebeldes apoyados por los Estados Unidos— dijo que Arias, principal artífice de los acuerdos de paz **Esquipulas II**, mencionó en su sugerencia a Panamá o a Venezuela, y se refirió a la conveniencia de no emplear como sede a ninguno de los países firmantes del plan.

Luego de haber recibido esta semana una propuesta de los "contras" para las negociaciones de un cese del fuego, el prelado había anunciado su viaje a Costa Rica para la realización de una reunión solicitada por los dirigentes rebeldes, con el fin de explicitar detalles antes de que sus posturas fueran expuestas ante las autoridades sandinistas.

El viaje había sido proyectado para el martes, en virtud de que solo el lunes el arzobispo podría contar con el respaldo oficial de la Conferencia Episcopal Nicaragüense para actuar como mediador.

El sacerdote explicó que tras conocer la postura del presidente costarricense "ya no tiene razón de ser" su viaje a San José.

En relación con el esperado pronunciamiento de la Conferencia Episcopal, el cardenal Obando y Bravo adelantó que, después de esa instancia, tal vez esté en condiciones y con derechos para sugerir el país en el que se celebrarían las reuniones para negociar un cese del fuego.

El presidente de Nicaragua, **Daniel Ortega**, ha insistido en que las negociaciones indirectas gobierno-"contras" no deben realizarse en Managua ni en ningún país del área, "porque ello sería violar los acuerdos regionales de paz".

Pese a que las conversaciones previstas para el martes por Obando con los "contras" aún no pueden oficialmente encuadrarse en el proceso negociado propiamente dicho, están vinculadas a él de tal modo que el presidente Arias consideró conveniente evitar su realización en Costa Rica, con el fin de prever la aparición de un cuestionamiento nicaragüense.

♦ **"Flexibilidad"**

Obando y Bravo, por otra parte, demandó tanto al gobierno como a los rebeldes, poner una cuota de "flexibilidad" a fin de arrancar con las negociaciones.

Comentó que "es una lástima que se esté atrasando esta reunión, cuando estamos comprometiendo la sangre de la juventud nicaragüense" que está muriendo en los campos de batalla.

Obando pidió mayor "flexibilidad" porque "es preocupante que se esté derramando la sangre de nuestra juventud y no podamos realmente ponernos de acuerdo con respecto al país donde vamos a reunirnos".

Por otra parte, y como presidente de la Comisión de Reconciliación Nacional que funciona en Nicaragua en cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas, dijo Obando que ya debería haberse dispuesto "la más amplia amnistía", para ver si "encontramos la paz y la reconciliación en este país que está realmente afligido ya por el hambre, las dificultades y los robos".

♦ **Ayuda soviética**

Tres parlamentarios soviéticos que realizan una visita a Costa Rica declararon que el gobierno de su país está dispuesto a cesar la ayuda a Nicaragua como muestra de apoyo al plan de paz Esquipulas II.

Los soviéticos hicieron su afirmación durante una conferencia de prensa que ofrecieron ayer, poco antes de concluir su permanencia en el país.

No precisaron a cuánto asciende dicha ayuda, y solo indicaron que el apoyo económico que se ha brindado a Nicaragua ha sido del orden de los 350 millones de dólares.

El plan de paz firmado en agosto por los presidentes centroamericanos establece la suspensión de la ayuda externa a los movimientos rebeldes.

8800700

066

 CLARÍN 8/11/87

OSCAR ARIAS, PRESIDENTE DE COSTA RICA

"Si es necesario voy a hablar con Castro"

NUEVA YORK, 7 (AFP y ANSA). — El presidente de Costa Rica Oscar Arias pidió hoy a sandinistas y "contras" que observen al menos una tregua navideña, y **se declaró dispuesto a dialogar con el propio Fidel Castro si fuera necesario para la consolidación de la paz** en América Central.

Arias efectuó estas declaraciones en el curso de una conferencia de prensa que ofreció en Nueva York, durante una breve escala en su ruta hacia Oslo, donde el 10 de diciembre recibirá el Premio Nobel de la Paz en reconocimiento por sus esfuerzos en favor de la paz en América Central.

"Sin un cese del fuego es muy difícil implementar el resto de los acuerdos... es una primera etapa necesaria", expresó Arias, quien reiteró su llamado a una tregua navideña porque "los pueblos de América Central merecen unas navidades tranquilas y felices".

Arias estimó que el éxito de la paz "está en nuestras manos (de los centroamericanos)", pero reconoció que si los Estados Unidos, Cuba y la Unión Soviética no apoyan "será muy difícil".

"Aunque los centroamericanos tengamos la voluntad política, **no alcanzaremos el éxito a menos que por una parte los Estados Unidos y por la otra la Unión Soviética y Cuba también nos ayuden**", dijo Arias, considerado como el principal arquitecto de los acuerdos de paz que los jefes de Estado de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua firmaron el 7 de agosto en la ciudad de Guatemala.

"Debemos golpear las puertas de Cuba y la Unión Soviética para que cesen la ayuda moral y material a la guerrilla salvadoreña", expresó Arias, quien se declaró convencido de que el líder cubano Fidel Castro tiene suficiente liderazgo para convencer a las guerrillas de El Salvador que acepten el cese del fuego y la amnistía.

Al respecto, se declaró dispuesto a discutir con el propio Castro y admitió haber tenido contactos en el pasado con el canciller Isidoro Malmierca.

Si bien el presidente costarricense concentró su atención en Nicaragua, también admitió que **tampoco hubo ceses del fuego en El Salvador ni en Guatemala**, fracasos que, como en el caso nicaragüense, atribuyó a la **"intransigencia y falta de flexibilidad"**.

Aun así, Arias parece considerar que el **nudo gordiano** del proceso pacificador está en Nicaragua, cuya democratización es **"esencial para el éxito porque plan de paz... es un requisito sine qua non"**.

Cuando se le preguntó por qué el plan no ha arrojado hasta ahora los resultados esperados, el presidente costarricense dijo que no quería cargar las culpas a nadie.

Esta distinción, que recibirá formalmente esta semana, "constituye un impulso. La paz no ha sido asegurada, estamos a mitad de camino", expresó.

Aunque reconozco que hay obstáculos, dijo "**Soy optimista; la paz es esencial si queremos construir una Centroamérica mejor para nuestros hijos**".

PARTES ILEGIBLE

Costa Rica

Blanco 17/10/87

EL INTENTO DE VIAJE A MANAGUA DE LOS REBELDES ANTISANDINISTAS

Arias elogió una decisión "contra"

El gobierno de Nicaragua advirtió que los líderes "contras" que anunciaron su intención de viajar a Managua para forzar un diálogo directo podrán ingresar sin problemas si se acogen a la ley de amnistía vigente. De lo contrario, serán arrestados y puestos a disposición de la Justicia para "responder por los crímenes de los que se les acusa". El presidente costarricense Oscar Arias elogió la intención de viajar a Managua anunciada por los "contras", aunque en otras declaraciones dijo que no pide a los sandinistas un diálogo directo sino que se acepte la mediación del cardenal Miguel Obando y Bravo.

SAN JOSE, 16 (AFP, Reuter y UPI). — "Creo que es un signo positivo ir a Managua, regresar a Managua para dialogar", declaró hoy el presidente de Costa Rica y flamante Premio Nobel de la Paz, **Oscar Arias, en relación con el anunciado intento de los "contras" nicaragüenses de enviar una delegación de "alto nivel" para formar un diálogo directo con el gobierno sandinista antes del próximo 7 de noviembre, plazo fijado por el acuerdo de paz de Guatemala para la concreción de varios de los compromisos establecidos en el plan.**

El anuncio de los antisandinistas, efectuado ayer, mereció como respuesta de **Daniel Ortega**, presidente nicaragüense, la advertencia de que "los jefes 'contras' podrán ingresar tranquilamente al país si se acogen a la ley de amnistía vigente; de lo contrario, serán encarcelados para que respondan ante la justicia por los crímenes de que son acusados"

En un reportaje concedido a la agencia británica Reuter, el presidente Arias manifestó que, en este momento, su **"mayor preocupación"** en relación con el desarrollo del plan de paz Esquipulas II está referida a **"lograr mayor flexibilidad por parte del presidente Daniel Ortega"** respecto del diálogo con los "contras".

Su apoyo a la decisión "contra" de enviar representantes a Managua, explicitada en esa entrevista, parece plantear una cierta contradicción con otras declaraciones suyas, formuladas a corresponsales de varios medios de prensa españoles publicadas hoy en Madrid.

"Ahora —señaló Arias de acuerdo con las ediciones del día de los periódicos «Diario 16», «El País» y «ABC»—, mi mayor preocupación es que el presidente Ortega no ha aceptado la mediación del cardenal Miguel Obando y Bravo; nosotros nunca hemos exigido un diálogo directo con la 'contra', pero sí podríamos pensar en un diálogo indirecto, a través de la mediación del cardenal."

En el citado reportaje de Reuter, Arias comparó lo que considera "inflexibilidad" de Managua con los diálogos abiertos por los gobiernos de El Salvador y Guatemala con las organizaciones rebeldes de sus respectivos países.

Sobre este punto también se conocieron definiciones de los mandatarios de Honduras, **José Azcona**, y de El Salvador, **José Napoleón Duarte**, principales aliados de Estados Unidos en Centroamérica.

Azcona —quien la próxima semana hará una visita oficial a Estados Unidos— anunció que acaba de exigir al gobierno sandinista que "mantenga un diálogo directo con los 'contras' antes del 7 de noviembre"

Dijo que, en caso contrario, "no pediré que cese la ayuda norteamericana a la resistencia nicaragüense"

Duarte —quien realiza en estos momentos una gira por Estados Unidos— informó por su parte que pidió al gobierno de Ronald Reagan que "nos presente al Congreso la solicitud de nueva ayuda militar a los 'contras' antes del plazo del 7 de noviembre"

En un mensaje pronunciado en la sede de la Organización de Estados Americanos, Duarte también rechazó hoy la posibilidad de que, en el ámbito de ese organismo, Estados Unidos tenga derecho a veto respecto de lo resuelto en el plan de paz de Guatemala.

La realización del diálogo directo entre los gobiernos centroamericanos y los movimientos guerrilleros o de oposición armada no está contemplada como uno de los compromisos asumidos en el plan de paz de Guatemala.

Managua mantiene inflexible su posición de no negociar directamente con los "contras" a quienes no atribuye el carácter de una organización rebelde nicaragüense, sino el de un "grupo mercenario" armado, financiado y dirigido por Estados Unidos. Plantea, por lo tanto, su excluyente disposición a negociar el tema de la guerra con el gobierno norteamericano, además de haber decretado un cese del fuego unilateral

Esta posición acaba de recibir un curioso espaldarazo en las declaraciones del coronel **Rod Paschall**, director del Instituto de Historia Militar del Colegio de Guerra de Estados Unidos, para quien, mientras "la guerrilla salvadoreña surgió dentro de su propio país, los 'contras' se formaron externamente, de los remanentes de la Guardia Nacional"

Agregó que "los 'contras' dejarían de existir sin la asistencia norteamericana, en tanto que las guerrillas de El Salvador y Guatemala podrían seguir luchando durante años"

En su diálogo con periodistas españoles, Arias manifestó hoy que "si es necesario un acercamiento de mi parte con Fidel Castro para que él medie y consiga mayor flexibilidad del gobierno de Nicaragua en cuanto al diálogo con los 'contras', lo haré".

01 | 01

8801118

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 10 de octubre de 1987

Costa Rica criticó a Ortega por no ayudar al diálogo de paz

La administración Reagan calificó de "insultante" el discurso del presidente nicaragüense, Daniel Ortega, ante la Asamblea de las Naciones Unidas. El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, anticipó una respuesta negativa a la invitación nicaragüense para una cumbre entre Ortega y el presidente norteamericano, Ronald Reagan en Managua, en diciembre próximo. El discurso fue también calificado como "inoportuno" por el primer mandatario costarricense, Oscar Arias.

SAN JOSE y WASHINGTON, 9 (EFE, UPI y Reuter). — El presidente de Costa Rica, **Oscar Arias**, objetó el discurso pronunciado ayer por el primer mandatario nicaragüense **Daniel Ortega** ante la Asamblea de las Naciones Unidas, calificándolo como **"inoportuno"** por su tono y por su contenido.

"La utilización de una retórica tan fuerte no ayuda y no es nada conciliadora", dijo Arias, quien se manifestó **"golpeado y amargado"** por el discurso y lamentó la rotunda negativa de Ortega en relación con el diálogo con los "contras" demandado por los Estados Unidos.

Arias consideró que las palabras de Ortega **"en nada favorecen los esfuerzos de paz en la región"**, y puso como ejemplo casos como el del presidente guatemalteco **Vinicio Cerezo**, en su aceptación del diálogo con los insurgentes, y el más reciente de **José Napoleón Duarte**, en El Salvador.

"Tarde o temprano —dijo Arias— **Ortega deberá reunirse con los dirigentes rebeldes"**, y en este sentido insistió en su propuesta para que sea aceptada la mediación del arzobispo de Managua, **Miguel Obando y Bravo**.

"Un cese del fuego no es válido si no es negociado", declaró Arias, aludiendo a la decisión que en ese sentido adoptó unilateralmente el gobierno nicaragüense, **"porque no da garantías a las partes en conflicto, y de alguna manera aparece como una maniobra propagandística"**.

En relación con la invitación formulada en forma pública por Ortega ante la Asamblea de la ONU para que el presidente norteamericano **Ronald Reagan** participe en diciembre de una reunión cumbre en Managua, el vocero de la Casa Blanca, **Marlin Fitzwater**, anticipó hoy una **respuesta negativa**.

Fitzwater consideró que el discurso de Ortega fue **"insultante para Estados Unidos y para el proceso de paz"**, y puntualizó que la reacción de la administración Reagan es **"muy similar"** a la del embajador norteamericano ante la ONU, **Vernon Walters**, quien abandonó ayer la sala mientras el presidente nicaragüense hablaba. Ortega acusó a Reagan de **no haber leído siquiera el plan regional de paz, y lo exhortó a no dejarse influir por las "cabezas recalentadas"** de su gobierno que proponen alternativas militares para tratar con Nicaragua.

♦ Denuncia "contra"

Mientras tanto, la rebelde **Resistencia Nicaragüense** denunció hoy a través de un comunicado que fuerzas sandinistas continúan bombardeando poblaciones civiles, pese a la vigencia, desde este miércoles, del cese al fuego resuelto por el gobierno de Managua.

El comunicado asegura que **seis aviones sandinistas lanzaron bombas químicas** sobre la población civil en una zona del norte-

8801119

CARP. Nº 067

CUBA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8803039 / 8813370
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801937 / 8815555
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800419 / 8815549
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8808821 / UNICO DOCUMENTO.
FACTOR R.O.U ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8803039-8813370

067

LOS DERECHOS HUMANOS EN CUBA

Pide Estados Unidos apoyo a su postura

GINEBRA (AFP y EFE). — El repre- [illegible] de los Estados Unidos ante la [illegible] de Derechos Humanos de las [illegible] que tiene su sede en [illegible] Suiza, Armando Valladares, dijo que el gobierno norteamericano confía en obtener el apoyo de España y de los países latinoamericanos para la [illegible] una resolución que [illegible] Cuba.

[illegible]

proyecto que presentó Cuba pidiendo que se condene la discriminación racial y étnica en los Estados Unidos, la tortura a prisioneros en las cárceles de ese país, y exigiendo que Washington se abstenga de desestabilizar gobiernos constitucionales, como se informó ayer en Ginebra.

[illegible] según el texto que se dio a conocer, la [illegible] basa en considerar "esencial [illegible] a la disfrutación de los [illegible] de la inflación, aplicación de la pena de muerte, empleo y desempleo, entre otros [illegible] que demuestran [illegible] la política de [illegible] y discriminación a la que están sometidas las [illegible] el respeto [illegible] y a las [illegible] en ese país, poniendo fin a [illegible] discriminatorias contra las minorías étnicas y a que [illegible]

CLARÍN 15/3/88

ILEGIBLE

01 | 01

8803039

La desinformación soviética

Denuncia EE.UU. campañas contra Valladares

Por Richard Beeston

[illegible] — La Unión Soviética [illegible] una operación de desprestigio contra Armando Valladares, el jefe de la delegación de los Estados Unidos a la sesión de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ginebra, aseguran las autoridades norteamericanas.

[illegible] ataque, que ha aparecido en el periódico "Izvestia" de Moscú, en el que se acusa a Valladares de "terrorista", representa "la desinformación soviética habitual y justamente lo que esperábamos", declaró un funcionario norteamericano.

[illegible] ataque, manifiestamente, tiene el fin de desviar la atención [illegible] de las cuestiones centrales de la conferencia de Ginebra: la cuestión de la infracción de los derechos humanos en Cuba.

Valladares, que pasó más de 20 años como preso político en Cuba, se hizo ciudadano norteamericano en enero [illegible], y fue designado por el presidente Reagan el año pasado para la jefatura de la delegación de Estados Unidos en Ginebra.

"Izvestia"

"Izvestia" escribe esta semana: "Si la administración norteamericana hubiera tenido alguna vez la intención de enviar a un representante de la mafia siciliana, le hubiera sido difícil hallar a alguien más apto que Armando Valladares, que perteneció a la policía secreta del dictador Batista".

"Izvestia" acusa a Valladares de haber colocado bombas en algunas tiendas de La Habana y dice que ha pasado 23 años en la cárcel, no como preso político sino como terrorista.

"A este terrorista profesional lo envían a Ginebra a luchar por los derechos humanos" exclama "Izvestia". El periódico también pretende que la "propaganda norteamericana" ha convertido falsamente a Valladares en un "preso de conciencia", en un "intelectual destacado", y en un "poeta que ha sobrevivido estoicamente a las adversidades de la cárcel, a pesar de una parálisis que lo recluyó en una silla de ruedas".

La Secretaría de Estado reveló que Valladares trabajaba media jornada en la Universidad de La Habana para costearse los estudios cuando Fidel Castro se apoderó del mando. Entonces se empleó en la Caja Postal de Ahorro del Ministerio de Comunicaciones, y fue detenido cuando se mostró inquieto por la influencia soviética en Cuba.

Durante su permanencia en la prisión, Valladares fue adoptado como preso de conciencia por Amnesty International, y numerosos intelectuales y artistas famosos pidieron su liberación. Después de una campaña internacional Valladares fue puesto en libertad en 1982 por Castro como un "favor personal" al presidente de Francia, Mitterrand.

Como resultado de su encarcelamiento, Valladares contrajo un trastorno muscular por el cual no pudo caminar durante cinco años.

Según la Secretaría de Estado, en el momento de su encarcelamiento, no se acusó a Valladares de haber pertenecido a la policía secreta de Batista. Las acusaciones de terrorismo contra Valladares sólo se presentaron después de su liberación, declararon.

Falsificación de documentos

También afirman que el gobierno cubano falsificó posteriormente una tarjeta de identidad en apoyo de su pretensión de que Valladares había sido de la policía secreta, pero que esa falsificación es muy torpe y está plagada de errores.

Una vez liberado, Valladares escribió un libro titulado "Contra toda esperanza", en el cual relata su experiencia en la cárcel, y también ha publicado poesías.

Las autoridades de los Estados Unidos opinan que el artículo apareció en "Izvestia" como una respuesta al intento norteamericano de esforzarse en la conferencia de Ginebra de que el mundo tenga en cuenta el historial de derechos humanos del régimen cubano. El informe anual de la Secretaría de Estado sobre los derechos humanos [illegible] denuncia a Cuba como uno de los peores infractores de los derechos humanos en el mundo.

El ataque [illegible] norteamericano [illegible] humanos [illegible] de despotismo [illegible] dos se le [illegible] cumbre [illegible] ción a Gorbachov [illegible] desinformación [illegible] activas" contra Valladares.

Desde [illegible] meses [illegible] vuelto a [illegible] desinformación [illegible] sación de [illegible]

PARTES ILEGIBLE

8803419

8.

067

Cuba podría liberar a presos políticos

CLARIN 6-7-88

NUEVA YORK, 5 (AP) — El presidente de Cuba, **Fidel Castro**, envió una carta al cardenal **John O'Connor**, arzobispo católico de Nueva York, en la que asegura que **se dispone a liberar a casi todos los presos políticos** que permanecen en las cárceles cubanas, según afirmó hoy el diario **The New York Times**.

Según el informe del **Times**, Castro habría prometido a O'Connor en su carta que **liberará a 385 de los 429 presos políticos que según él mantiene en las cárceles de la isla caribeña.**

Funcionarios de la Arquidiócesis de Nueva York se negaron a dar detalles sobre la lista de prisioneros que serían puestos en libertad, pero el **Departamento de Estado norteamericano dijo ayer que le había sido entregada esa lista de nombres**, según el **Times**.

El grupo de 385 sería el mayor que Castro ha puesto en libertad en años recientes, y funcionarios de los Estados Unidos dijeron que esto constituye un paso significativo en el mejoramiento de la situación de los derechos humanos en Cuba.

El **Times** agrega que los **44 presos que no serán liberados han estado en la cárcel desde poco después de la toma del poder por Castro en 1959** y se han negado a ser adoctrinados en los planes de rehabilitación creados por el gobierno de La Habana.

En Miami, **Edmigio López Castillo**, vicepresidente de la Comisión de Derechos Humanos cubana, una organización no estatal, dijo que "**mi principal preocupación sigue siendo la situación de los derechos humanos en Cuba**".

López llegó el viernes a la Florida por vía aérea [illegible] La Habana, en un grupo que incluía a 26 ex presos políticos cubanos y a sus familiares.

POCO LEGIBLE

01 | 01

8809967

067

Inspección en Cuba

GINEBRA, 31 (AFP y AD). — **Cuatro funcionarios de la Cruz Roja llegaron a Cuba para visitar a los prisioneros políticos** de ese país e investigar las condiciones de las cárceles cubanas por vez primera desde que **Fidel Castro** asumió el poder en La Habana hace 29 años, se anunció hoy en Ginebra oficialmente.

Un vocero del Comité Internacional de la Cruz Roja, **Carlos Bauverd**, dijo hoy que el grupo llegó a La Habana ayer y que **esperaba comenzar hoy sus visitas a los prisioneros.**

Cuba es el tercer aliado soviético que permite a la Cruz Roja enviar delegados para visitar a sus prisioneros. Los dos primeros fueron Polonia y Afganistán, según los informes.

El vocero afirmó que funcionarios cubanos habían aceptado las condiciones habituales de la Cruz Roja Internacional para sus visitas, que incluyen entrevistas personales con los presos sin testigos presentes y la reserva del derecho a repetir tales entrevistas en el futuro.

El grupo está dirigido por el delegado regional del CICR, Roland Desmeules, y lo integran Cristina Clement, Danielle Coquoz, Martin Fuhrer y el médico Michel Huber, todos con experiencia latinoamericana y por lo tanto bilingües, según fuentes cubanas.

01 01 8813370

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8801937 - 8815555

Informe de la Embajada española en La Habana

Cuba afectada por crisis ideológica sin precedentes

Un informe confidencial del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre Cuba reveló que el gobierno del presidente Fidel Castro está afectado por una crisis ideológica sin precedentes y que alrededor de medio millón de cubanos quieren abandonar el país, informó ayer el diario madrileño ABC.

MADRID (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El periódico de tendencia conservadora publicó fragmentos de un informe secreto que recientemente compiló la embajada de España en La Habana, el que alude corrupción a altos niveles y deserciones en el gobierno de Castro.

Una vocera del Ministerio de Relaciones Exteriores, que pidió no ser identificada, dijo que el informe era "interno" y que no se preparó para que fuera publicado.

España ha apoyado tradicionalmente al gobierno de Castro y el año pasado presionó con éxito a la Comunidad Europea a que atenuara su denuncia de los abusos de los derechos humanos en Cuba.

De acuerdo al informe de 79 páginas, una crisis ideológica, motivada por la reciente campaña para corregir errores en la planificación económica y política, ha conducido a "deserciones a altos niveles como no ha ocurrido desde los tempranos días de la revolución".

Agrega el documento que "la deserción y la corrupción de las figuras revolucionarias están siendo compensadas por la exaltación del héroe anónimo, desconocido para los cubanos que burlaron a la CIA (Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos) y trabajaron como agentes dobles para su país".

El informe señala que "debido a la naturaleza del régimen cubano el número de personas que quieren marcharse del país se estima entre 200.000 y 500.000".

Sobre la situación de los derechos humanos en Cuba dijo que "deja mucho por desear" y que España encara "crecientes dificultades" para mantener su tradicional posición procastrista entre los 11 miembro de la Comunidad Europea.

La vocera dijo que "no puedo jurar sobre su corrección", y sugirió que el informe fue pasado al diario ABC como parte de una campaña para presionar a España a que apoye la resolución de las Naciones Unidas que denuncia los abusos de los derechos humanos en Cuba y que será puesta a votación en marzo en Ginebra.

GUATEMALA.- El cardenal nicaragüense Miguel Obando y Bravo habla con periodistas durante una conferencia realizada a poco de arribar a esta ciudad para participar como mediador en las negociaciones entre sandinistas y contras. (Foto Reuter vía satélite).

067

En Cuba hay miles de presos y se violan derechos, señala informe

ESPAÑA

F. P.

MADRID. — En Cuba hay entre mil y diez mil presos políticos y una ausencia total de libertad de expresión, reunión o asociación según un informe secreto del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, que publicó en dos ediciones el periódico conservador español "ABC".

El informe, que lleva fecha del 11 de diciembre de 1987, dice entre otras cosas: "denegación de la mayor parte de los derechos civiles y políticos en virtud del sistema político vigente, en forma totalmente similar a la de los países del Este europeo, agravado quizás por la mentalidad de 'Estado de Sitio' que prevalece en el país".

El periódico "ABC" cita también del informe secreto que el gobierno español no piensa publicar, las siguientes acusaciones: "Sistema jurídico sin garantías... trato degradante a los 'plantados' y presos políticos con largas condenas, entre mil (gobierno cubano) y diez mil (Amnistía Internacional) presos políticos". Y sigue: "Los problemas más graves y más flagrantes afectan a la libertad de movimiento, ya que la autorización para salir del país se da con cuentagotas y hay problemas muy graves de reunificación familiar".

El informe español declara que los derechos económicos y sociales están en general mejor en Cuba que en la mayoría del Tercer Mundo. A pesar de eso, según las informaciones del gobierno español, el número de personas que desean abandonar Cuba "se estima entre 200.000 y medio millón". También denuncia la corrupción personal y la deserción de muchos componentes de la clase política.

Haciendo balance de esta situación, el informe recomienda un nuevo enfoque de las relaciones con Cuba del gobierno español, que hasta ahora ha apoyado al régimen cubano.

España tuvo "una destacada labor en frenar contenido y consecuencias del informe" sobre derechos humanos en Cuba, elaborado por la Comunidad Europea en 1986.

El Día 19-2-88

8801938

Okf

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 29 de Enero de 1988

DERECHOS HUM

Castro aceptaría inspección en Cuba

LA HABANA (Reuter). — El presidente cubano Fidel Castro manifestó que no tiene objeciones en principio para permitir a la Cruz Roja Internacional visitar las cárceles cubanas, pero enfatizó que no se inclinará ante las presiones.

Durante una entrevista con la red estadounidense ABC difundida ayer, Castro declaró que la visita del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) no podría resultar de presiones. **"Lo que nosotros no lo haríamos bajo presión, nosotros no lo haríamos por exigencia de nadie"**, dijo.

"Nosotros no tendríamos objeción a abrir nuestras puertas para que vengan y vean nuestras prisiones", expresó durante la entrevista grabada el miércoles último.

El Comité Internacional de la Cruz Roja, que en general visita a todos los reclusos sin supervisión gubernamental, hasta ahora nunca pudo entrar en las cárceles cubanas.

Una resolución presentada por los Estados Unidos a la conferencia anual sobre derechos humanos de la Organización de las Naciones Unidas en Ginebra hace una exhortación a Cuba para que permita al CICR entrar a las prisiones de la isla de acuerdo con los procedimientos habituales de la Cruz Roja.

Esa resolución, que también condena los sistemáticos abusos contra los derechos humanos en Cuba, será sometida a votación durante la semana que se inicia el siete de marzo. La Argentina debe decidir cuál será su voto, que resultó negativo el año último.

"Es un insulto al pueblo de Cuba hablar aquí de torturas en este país", señaló Castro, y agregó que "aquí lo que hay son cuatro gatos instigados por la Oficina de Intereses... No es una oposición... Es un grupito de contrarrevolucionarios, ex presos contrarrevolucionarios manipulados por la Oficina de Intereses de los Estados Unidos (en la Embajada suiza en La Habana)".

"Pregúntale al pueblo si aquí ha habido jamás algún asesinato, un desaparecido, un torturado en este país. Eso es mentira", dijo a la entrevistadora, María Shriver.

Castro reiteró la posición oficial cubana según la cual los derechos humanos son respetados en el país posiblemente más que en cualquier otra nación del mundo.

El gobernante destacó que en Cuba

Fidel Castro, presidente cubano.

no hay mendigos, que la expectativa de vida ha crecido a 75 años, que todos los niños pueden ir a la escuela y que todos los ciudadanos tienen derecho a recibir atención médica gratuita.

Castro ridiculizó la decisión estadounidense de nombrar al ex prisionero y exiliado cubano Armando Valladares al frente de la delegación a la conferencia de Ginebra.

Valladares, que ha sido objeto de numerosos ataques cubanos en el curso de las últimas semanas, **"es un terrorista —subrayó Castro— y ahora lo han convertido en jefe de la delegación ante la Comisión de Derechos Humanos".**

"Jamás se vio una desvergüenza semejante", dijo.

Agregó que las organizaciones no oficiales de promoción de derechos humanos, cuya información constituye la base de la denuncia estadounidense, nunca serán legalizadas y acusó a sus integrantes de ser una banda de mentirosos y calumniadores.

En otro orden, el líder cubano reconoció que su país presta apoyo a la guerrilla salvadoreña "en la medida de nuestras posibilidades" y que continuará haciéndolo.

"Apoyo, si hay, por qué lo voy a negar, todo el apoyo que podamos dar a los patriotas salvadoreños, se lo damos", declaró a la cadena de televisión estadounidense NBC en una entrevista divulgada aquí.

Poco legible

01|61

8802566

024

ESPAÑA

PRESIDENTE DE YUGOSLAVIA LLEGO A MADRID

MADRID, 5 (EFE).— El presidente de Yugoslavia, Lazar Mojsov, llegó hoy a Madrid para una visita oficial de dos días —la primera que un Jefe de Estado yugoslavo realiza a España— en la que se entrevistará con el rey Juan Carlos y con el Presidente del Gobierno, Felipe González.

Mojsov, acompañado de su esposa y del ministro de Asuntos Exteriores yugoslavo, Budimir Loncar, fue recibido en el aeropuerto por el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y por el embajador yugoslavo en Madrid, Redzai Suroi.

Tras un breve descanso en el Pabellón de Estado del aeropuerto, Mojsov y su séquito se trasladaron en helicóptero al Palacio de El Pardo, donde fueron recibidos por los reyes de España.

Después de escuchar los himnos nacionales de los dos países, el rey Juan Carlos y Lazar Mojsov pasaron revista a un batallón de la Guardia Real en uniforme de gala mientras sonaban las 21 salvas de ordenanza.

Lazar Mojsov, de 67 años, y su esposa asistirán hoy a un almuerzo ofrecido por los reyes Juan Carlos y Sofía en el Palacio de la Zarzuela y, por la tarde, el presidente yugoslavo recibirá en su residencia de El Pardo al Presidente Felipe González con quien mantendrá un primer encuentro en el que analizarán cuestiones internacionales y el estado de las relaciones bilaterales.

01 | 01

8803687

067

Castro

Castro controla al sandinismo

Lo afirmó en Washington un ex oficial del espionaje cubano

WASHINGTON, 23 (ANSA).- Un oficial del espionaje cubano que desertó a los Estados Unidos en junio, el mayor Florentino Aspillaga Lombard, dijo que Fidel Castro dio vida a un tráfico de estupefacientes a través de Cuba y que controla completamente al régimen sandinista de Managua.

En una entrevista concedida a varios periodistas norteamericanos y publicada hoy en primera página por el diario The Washington Times, Aspillaga afirma que el régimen castrista estableció desde 1978 en Cayo Largo, una pequeña isla al sur de Cuba, un punto para la transferencia de cargamentos de drogas hacia los Estados Unidos.

El desertor afirma estar en conocimiento del tráfico de estupefacientes por cuanto durante mucho tiempo estuvo a cargo de la intercepción de los llamados telefónicos de los contrabandistas. Aspillaga desempeñó importantes cargos en el servicio de espionaje cubano.

El ex mayor manifestó que el tráfico de estupefacientes se realiza bajo la supervisión de altos funcionarios del régimen castrista, añadiendo que Castro mintió al desmentir en una entrevista concedida el 25 de febrero último a la cadena de televisión norteamericana NBC, que el gobierno de La Habana estuviera involucrado en el tráfico de estupefacientes hacia los Estados Unidos.

Completo control

Aspillaga, gracias a su trabajo de intercepciones telefónicas, afirma que también está en conocimiento del completo control que ejerce el régimen castrista sobre el sandinismo.

Tanto, añade, que el mismo Castro habría ordenado al ministro de Defensa nicaragüense, Humberto Ortega (a quien el ex mayor califica como "verdadero jefe de Nicaragua") dejar que su hermano Daniel asumiera la presidencia, para que él continuara controlando las Fuerzas Armadas.

En la entrevista, Aspillaga también confirmó que el hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega (acusado de narcotráfico por un tribunal norteamericano y a quien Washington quiere desalojar del poder), colaboró con la transferencia a la Unión Soviética -vía Cuba- de computadoras norteamericanas y productos de alta tecnología en operaciones por varios millones de dólares, gracias a la utilización de empresas ficticias controladas por los servicios de inteligencia panameños.

La Nación 24/3/88

01 01

8804454

067

La Nación 24/3/88

Castro controla al sandinismo

Lo afirmó en Washington un ex oficial del espionaje cubano

WASHINGTON, 23 (ANSA). Un oficial del espionaje cubano que desertó a los Estados Unidos en junio, el mayor Florentino Aspillaga Combard, dijo que Fidel Castro dio vida a un tráfico de estupefacientes a través de Cuba y que controla completamente al régimen sandinista de Managua.

En una entrevista concedida a varios periodistas norteamericanos y publicada hoy en primera parma por el diario The Washington Times, Aspillaga afirma que el régimen castrista estableció desde 1978 en Cayo Largo, una pequeña isla al sur de Cuba, un punto para la transferencia de cargamentos de drogas hacia los Estados Unidos.

El desertor afirma estar en conocimiento del tráfico de estupefacientes por cuanto durante mucho tiempo estuvo a cargo de la intercepción de los llamados telefónicos de los contrabandistas. Aspillaga desempeno importantes cargos en el servicio de espionaje cubano.

El ex mayor manifestó que el tráfico de estupefacientes se realiza bajo la supervisión de altos funcionarios del regimen castrista, añadiendo que Castro mintió al desmentir en una entrevista concedida el 25 de febrero ultimo a la cadena de televisión norteamericana NBC, que el gobierno de La Habana estuviera involucrado en el tráfico de estupefacientes hacia los Estados Unidos.

Completo control

Aspillaga, gracias a su trabajo de intercepciones telefónicas, afirma que también está en conocimiento del completo control que ejercee el régimen castrista sobre el sandinismo.

Tanto, añade, que el mismo Castro habría ordenado al ministro de Defensa nicaragüense, Humberto Ortega (a quien el ex mayor califica como "verdadero jefe de Nicaragua") dejar que su hermano Daniel asumiera la presidencia, para que el continuara controlando las Fuerzas Armadas.

En la entrevista, Aspillaga también confirmó que el hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega (acusado de narcotráfico por un tribunal norteamericano y a quien Washington quiere desalojar del poder), colaboró con la transferencia a la Unión Soviética de computadoras norteamericanas y productos de alta tecnología en operaciones por varios millones de dólares gracias a la utilización de empresas fantasmas controladas por los servicios de inteligencia panameños.

PARTES POCO LEGIBLE

01 | 01

8804483

067

Hoy llega el canciller cub ..o

Malmierca: proceso de

Hoy a las 20 horas arribará a ... país, donde permanecerá varios días, el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Isidoro Malmierca Peoli, quien será recibido en forma oficial por autoridades de gobierno en el Aeropuerto Internacional de Carrasco.

Malmierca viene de Brasil y su viaje se inscribe en el marco de una gira que lo ha llevado a visitar varios países de América Latina.

En ese país, el canciller invitó al presidente José Sarney a visitar Cuba y calificó como una *contribución histórica al proceso de acercamiento entre los países de la región* a un posible encuentro entre el mandatario brasilero y Fidel Castro.

La corresponsal de la agencia Cono Sur Press en Río de Janeiro, María Valverde, entrevistó en forma exclusiva a Malmierca, poco antes de partir hacia Uruguay. Estas fueron sus declaraciones:

EXCELENTES RESULTADOS

— Esta es la primera visita a Brasil de un Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, después de más de 20 años, ¿cuál es la valoración que hace usted de esta visita y las perspectivas que se abren a partir de ella?

— Efectivamente, hace muchos años que no teníamos la posibilidad de intercambiar visitas con los más altos representantes del gobierno de Brasil. El pasado año recibimos en Cuba al canciller brasileño Roberto Abreu Sodre y ahora hemos hecho recíproca esta visita.

Estamos muy contentos de los resultados de la gira. Tuvimos el privilegio de ser recibidos por el presidente Sarney. Le entregamos un saludo del presidente Fidel Castro, que él recibió y retribuyó calurosamente. Hemos analizado con el canciller Abreu Sodre y sus colaboradores, y en entrevistas con otros ministros del gobierno de Brasil, las perspectivas que consideramos muy favorables para la ampliación en todos los terrenos de las relaciones de cooperación que ya han comenzado a rendir frutos favorables y confiamos que, modestamente, esa visita será una contribución a ese proceso. Pensamos que existen esas posibilidades para el crecimiento de relaciones en todos los terrenos, en especial, en el cultural, en el deportivo, educacional, también relaciones económicas y comerciales. Aquí en Río nos ha sido reiterada la posibilidad de la construcción en los astilleros de este estado, de barcos para nuestra flota mercante, proyecto que está siendo analizado en nuestro país.

Por eso, estamos muy contentos con los resultados alcanzados. En todas partes hemos sido acogidos con verdadero cariño y simpatía por nuestra revolución y confiamos que prosperarán en el futuro esas relaciones entre Cuba y Brasil, para beneficio recíproco y como un paso positivo en el camino de la integración de los países de nuestra región.

— Se ha divulgado con insistencia el intercambio de invitaciones entre el presidente brasileño José Sarney y el presidente cubano Fidel Castro, ¿qué nos puede comentar al respecto?

— El presidente Fidel Castro ha sido invitado para visitar Brasil y el presidente Sarney ha recibido una invitación para visitar nuestro país. Pensamos [illegible] una expresión de la voluntad [illegible] de que se produzca un encuentro entre los dos presidentes y [illegible] gracias a esto, se impulse, se acelere todo este proceso al que hacíamos antes referencia. No ha sido defi-

PARTES ILEGIBLE

¿Quién es Isidoro Malmierca?

Isidoro Malmierca Peoli nació el 25 de setiembre del año 1930. Fue dirigente de la Juventud Socialista y Director de la Revista "Mella"

Antes del triunfo de la Revolución fue detenido en varias oportunidades por sus actividades políticas. Luego del triunfo revolucionario ocupó la presidencia de la Juventud Socialista. En 1961 fue designado Viceministro del Interior y Secretario Organizador del Comité Provincial del Partido Unido de la Revolución Socialista de Cuba, en La Habana.

En ese período también, fue responsable de la Comisión de Orientación Revolucionaria de la Dirección Nacional del Partido Unido de la Revolución Socialista de Cuba.

Es miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, desde su fundación en 1965, y en ese año también Director del periódico "Granma".

En 1967 fue designado Vicedirector del Instituto Nacional de la Pesca. Miembro del Secretariado del Partido Comunista de Cuba desde 1973 a 1976 y elegido Diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular, por el Municipio "10 de Octubre".

Fue designado Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba en el año 1976.

01 02

8804599

Contribución al integración

nida todavá la ocasión en que el encuentro tendrá lugar ni tampoco si se efectuará en Cuba o en Brasil.

Pero confiamos que no demorará mucho tiempo en producirse y que será una contribución histórica al proceso de acercamiento entre los países de nuestra región.

PARTE ILEGIBLE

LA VISITA A URUGUAY

– Con relación a su próxima visita a Uruguay, después de su estadía en Brasil, ¿hay algún aspecto que quiera comentar?

– Estamos realizando una visita a varios países latinoamericanos. Comenzamos nuestra visita con una estancia de varios días en Panamá donde tuvimos encuentros con la dirección del gobierno. Estamos finalizando la visita a Brasil; luego iremos a Uruguay. Después a Argentina y finalmente a México. En cada uno de estos casos estamos retribuyendo las visitas que ya hemos recibido en nuestro país, de importantes delegaciones de cada uno de ellos. A Uruguay lo hemos visitado anteriormente aunque no en la condición de Ministro de Relaciones Exteriores y guardamos muy gratos recuerdos de esos encuentros. Confiamos que esta visita nos va a permitir intercambiar nuestras evaluaciones de los principales aspectos de la situación internacional, especialmente la latinoamericana.

8804599

067

LA PRENSA 28-7-88

Fidel Castro se opone a una "perestroika" en Cuba

Santiago, Cuba, 27 (Reuter) — El presidente Fidel Castro, al poner énfasis en el carácter único de la revolución cubana, parece cerrar la puerta a los vientos de reforma que soplan desde Moscú bajo el lema de la "perestroika", dicen analistas diplomáticos.

"La castroika impera", dijo un diplomático occidental, al sintetizar el discurso anual del líder cubano a la Nación, pronunciado aquí ayer.

"Nuestros metodos no pueden ser iguales. Sería erroneo copiar a otros países", dijo Castro sin mencionar a la Union Soviética ni a las reformas promovidas por su líder, Mikhail Gorbachev.

Pero los diplomáticos dijeron que el mensaje fue inequívocamente claro. El proceso revolucionario de Cuba cometió errores y esos errores fueron rectificados, dijo, pero si este proceso trastabillara o se debilitara nadie acudiría en nuestro auxilio.

"Si el imperialismo nos ataca, no vendrá nadie de afuera a defender nuestra isla. Porque nadie puede. La revolución está a 10.000 kilómetros de la Unión Soviética", dijo.

Diferencias con la URSS

Desde que la "perestroika" se convirtió en palabra de uso corriente, la línea oficial aquí es que lo que se aplica a la Unión Soviética no necesariamente sirve para la Cuba no alineada.

Castro lo ratificó, pero según los diplomáticos endureciendo el tono, al afirmar que Cuba no era satélite de nadie.

La revolución que lanzó en 1956 llevando a un ejército de barbados guerrilleros a la victoria contra la dictadura de Fulgencio Batista "va a cumplir 30 años y está saludable la criatura", agregó ante la aclamación de unas 200.000 personas.

Pero, golpeando su tarima con el puño prometió no adoptar jamás los métodos capitalistas.

Ridiculizó "las tendencias de pequeño burgueses de unos pocos aquí y allá", gentes que según dijo lo tenían todo: vivienda, educación, salud, empleo, y todavía querían mas.

Algunos diplomáticos dijeron que ésta era la cuestión más candente en Cuba, una población joven, educada y bien alentada que nunca conoció los días prerrevolucionarios —Castro dijo que el 55 por ciento de los habitantes de la provincia de Santiago de Cuba eran menores de 35 años— y que toma los logros de la revolución como cosa dada.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8808692

"LA REVOLUCION QUEDA A 10.000 KILOMETROS DE LA URSS"

La "perestroika" no entrará en Cuba, afirmó Fidel Castro

Al hablar ante una multitud congregada en la ciudad de Santiago de Cuba, en un nuevo aniversario del histórico asalto al cuartel Moncada, Fidel Castro reiteró por primera vez y con energía su decisión de "no copiar" el esquema de cambios que impulsa en la URSS, Mijail Gorbachov. Tras rechazar la adopción de reformas de tipo capitalista, el presidente cubano hizo saber que es inminente un acuerdo global para Angola, y formuló también encendidos elogios a los logros en la Unión Soviética.

LA HABANA, 27 (AP, UPI, ANSA, Reuter, EFE y Los Angeles Times especial para Clarín). — La revolución cubana se está a las puertas de una solución política a la guerra en Angola, así como una **enérgica** declaración de que Cuba jamás **introducirá reformas de tipo capitalista** y tampoco aplicará una reestructuración o "perestroika" al estilo soviético, fueron los principales puntos del polémico discurso pronunciado aquí anoche por Fidel Castro.

En la alocución ante unas 300.000 personas reunidas en la **Plaza de la Revolución de Santiago de Cuba** —a 800 kilómetros al sureste de **La Habana**—, que duró tres horas y 15 minutos y estuvo destinada a conmemorar el trigésimo quinto aniversario del asalto al cuartel Moncada, considerado el inicio de la revolución triunfante el 1º de enero de 1959, Castro **sorprendió a los observadores occidentales** al reafirmar con inusitada *fuerza* la **autonomía** del socialismo cubano.

En tal sentido, el gobernante afirmó que **"si el imperialismo nos ataca, nadie vendrá de afuera a defender nuestra isla"**, aclarando que **"no es que nadie quiera, es que nadie puede: la revolución está a 10.000 kilómetros de la Unión Soviética"**.

♦ **"Proeza"**

El líder cubano calificó asimismo de **"proeza histórica** construir el socialismo **a 90 millas de los Estados Unidos"**, **agregando que "no es en el Mar Negro** donde estamos situados, sino en el **Mar Caribe**, no a 90 millas de Odesa sino a 90 millas de **Miami"**.

Castro dijo también en su discurso televisado a todo el país, que es necesario profundizar en la **"rectificación"** comenzada hace dos años para eliminar los **problemas de ineficiencia** que afectan a la economía cubana. Pero **golpeando la tarima con el puño, rechazó** la posibilidad de introducir **reformas de tipo capitalista**, a las que calificó como **"completa basura"**. Precisó que **"Cuba nunca adoptará el capitalismo"**.

Exhortó en cambio a los cubanos a **trabajar más duro** y a desarraigar malos hábitos, como el **ausentismo** y dijo que **"ni siquiera se puede soñar en reducir la jornada laboral a ocho horas, o menos"**. Resaltó las conquistas de la revolución y aseveró: **"No hay langosta en el menú cubano, pero no hay niños pidiendo limosna"**. También agregó que debían cesar las fusiones los que quieren otro partido: ¿**"Para qué, para organizar a los contrarrevolucionarios?"**.

♦ **"Crear, no copiar"**

Dijo Castro: **"Nos reprochan el hecho de que no hacemos exactamente lo que hacen los soviéticos, para tratar de dividir y sembrar cizaña, y sin embargo nunca ha existido mayor comunicación con la dirección del Estado soviético"**, añadiendo que **"los imperialistas basándose en la autocrítica que se hacen los países socialistas y la URSS [illegible] de desprestigiar todo lo que ha hecho el socialismo"**.

Hizo notar paralelamente que lo que **hizo la Unión Soviética a través de la historia no tiene precedentes** y [illegible] las luchas de la Revolución de Octubre, la resistencia al fascismo y el haber logrado una paridad en el armamento nuclear. Agregó: **"las naves cósmicas soviéticas navegan en estos momentos hacia satélites de Marte"**, enfatizó el presidente cubano. Recordó que todos los tractores de Cuba, así como gran parte de los equipos de construcción **"y nuestras armas, con las cuales hemos defendido el país, son soviéticos"**.

Luego señaló que uno de los aspectos **se caracterizó no por ser copiadora, sino creadora"**, y acotó que "si nos hubiésemos dejado llevar por los esquemas no habría **habido un 26 de julio** ni seríamos la **primera revolución socialista** en este hemisferio. **Creemos profundamente en el socialismo"**.

"No es que queramos ser más virtuosos que nadie —sostuvo—, ni más **puros que nadie"**, pero "sería **incorrecto** que buscáramos **soluciones iguales o copiáramos** mecánicamente las soluciones de otros países". Indicó que los que piden eso **"no confían en su pueblo, en su patria, en su revolución"**.

En cuanto al problema de **Angola**, Castro indicó que **"estamos realmente en el umbral de una solución global política"** allí. Se recuerda que los gobiernos angoleño, cubano y sudafricano llegaron con anterioridad a un **acuerdo de principio** para retirar las **tropas extranjeras** de Angola —incluidos unos **50.000 soldados cubanos**, que respaldan al gobierno izquierdista angoleño en su lucha contra los rebeldes apoyados por **Sudáfrica**— a cambio de la **independencia de Namibia**, bajo control del régimen de **Pretoria**. Otra crítica castrista estuvo incluida en su mención de que "la historia dirá qué errores **fueron cometidos allí"**, señalando que **"Cuba no tiene responsabilidad por tales errores"**.

Nota disonante

Este es el primer **enfrentamiento público** de magnitud que Fidel Castro **protagoniza** con la URSS desde la crisis de los misiles. **Principal diferencia**, en esa época (comienzos de **los '60**) los desajustes se centraban en cuestiones de **táctica**, mientras que ahora Cuba parece cuestionar un viraje estratégico.

En su generalidad el cuadro no es inédito. Históricamente, Cuba se benefició con las situaciones de guerra fría entre las superpotencias, y correlativamente se perjudicaba por la distensión. **Por inserción geográfica** (área de influencia plena de **los Estados Unidos**) y de vinculación política (**última** gerifalta de la Unión Soviética) convenía **la crisis, que consolidaba vínculos** distantes, y no el **deshielo, que tendía** a aflojarlos. Agréguese el primer acuerdo de desarme bipolar, firmado en 1987, y se tiene una explicación parcial.

Lo que falta (y es lo **más importante**) es el contexto en donde esto reaparece: **reformas de mercado** en la URSS, inflexión moderada **en la política** externa y choque abierto entre "perestroikos" y conservadores en el corazón del Kremlin. **Con excepción de Alemania** oriental y de Rumania, Mijail Gorbachov ha ido "convenciendo" a sus aliados, **europeos y extraeuropeos**, de que el mercado, y no la revolución, **es el parámetro** de las realizaciones socialistas. **Quienes no se convencen** (ahora, Castro) expresan **su disidencia** de manera pú-

PARTES ILEGIBLE

8809401

Agencia AP

El líder cubano Fidel Castro durante su discurso: palabras claras.

blica, es decir: intervienen en la interna del Kremlin. Formulan una apuesta.

Angola constituye otro problema: Castro aparece censurando ahora una política que, en su momento, lo tuvo como principal ejecutor (envío de tropas cubanas), y de la cual se había atribuido la autoría. El deslinde de responsabilidades solo puede explicarse como consecuencia de las dificultades económicas de la isla y el estrechamiento del subsidio soviético.

Pero existe una dimensión ulterior, que es la incertidumbre cubana sobre la respuesta soviética en caso de invasión por los Estados Unidos. Hace poco, Gorbachov ofreció cesar su ayuda al gobierno sandinista si Washington hacía lo propio con los "contras" de Nicaragua. El forcejeo estratégico cedía espacio a la ganancia diplomática gradual, dentro del status quo. Motivo por el cual la frase "la revolución queda a 10.000 kilómetros de la URSS" toma un doble sentido explosivo. Cuba es un lugar geográfico, la revolución, un lugar militar y político.

C

067

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 28 de junio de 1988

Agencia Reuter

El presidente Daniel Ortega (izq.) es recibido por Fidel Castro.

Gestiones de Ortega con Castro en Cuba

LA HABANA, 27 (AP). — El presidente nicaragüense **Daniel Ortega** fue cálidamente abrazado por **Fidel Castro** a llegar hoy a esta capital en su primera visita oficial a Cuba, y luego pasó revista a las tropas en el aeropuerto internacional José Martí, tras lo cual se le brindó el homenaje de una salva de 21 cañonazos.

El director de Prensa de Relaciones Exteriores cubano, **Omar Mendoza**, dijo que la visita de Ortega reforzará las estrechas relaciones que mantienen ambos países. "Nosotros siempre hemos mostrado nuestra solidaridad ante la agresión, el sufrimiento, impuestos por los Estados Unidos y su guerra sucia", dijo Mendoza.

En una entrevista publicada hoy en esta capital, Ortega dijo que el gobierno de **Reagan** todavía podría lanzar una intervención militar en Centroamérica.

"Reagan no quiere irse de la Casa Blanca dejando a la revolución nicaragüense. Por ello, el uso de las fuerzas norteamericanas, pasando incluso por la provocación con el ejército hondureño, no se puede descartar", [illegible] del P.C. Cubano.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8810160

067

LA NACION 29-7-88

Castro y la "perestroika"

Fidel Castro (AP)

Un rechazo de Fidel Castro a la "perestroika" como solucion aplicable en Cuba es materia de polemicas interpretaciones entre observadores y analistas extranjeros.

Castro habló anteayer ante unas 300 000 personas para conmemorar el 35° aniversario del asalto al Cuartel Moncada, accion que marco el comienzo del régimen.

En el discurso del miércoles, que duro tres horas y 15 minutos, el gobernante rechazo con vehemencia [illegible] posibilidad de practicar reformas de tipo capitalista [illegible] como tambien de hacer cambios al estilo sovietico.

Hay quienes interpretan que el rechazo de una "perestroika" cubana no significa una critica a la que impulsa Gorbachov en su propio pais y, con algunos contrastes, en los paises satélites de Rusia. Otras opiniones, empero, destacan como argumentacion contraria una fase del discurso de Castro considerada de notable dureza cuntra la URSS: "Si el imperialismo nos ataca, nadie vendra de afuera a defender nuestra isla", no porque nadie quiera llegarse hasta Cuba para ello sino porque "nadie puede, dado que la revolucion esta a 10 000 kilometros de la Unión Soviética.

Quienes destacan que el parrafo contiene un rigor critico verdaderamente hostil a la URSS, señalan tambien que la mencion de la distancia tiene un sentido politico.

Agregan éstos que Castro subrayó ese sentido al calificar de "proeza" el hecho de que su régimen se haya construido a sólo "90 millas de los Estados Unidos", y al sostener –además– que "no es el mar Negro donde estamos situados, sino en el Caribe, no a 90 millas de Odessa sino a 90 de Miami".

Castro exhortó a los cubanos a entender la necesidad de no copiar y, por el contrario, crear los propios procesos revolucionarios.

Las opiniones según las cuales no hubo en Castro intención de criticar la "perestroika" aplicada por Gorbachov, recurren al reconocimiento dado por aquel en su discurso del miércoles de que no hay precedentes de lo hecho por la URSS a traves de la historia y desde la Revolucion de Octubre. En ese sentido, Castro destacó que "las naves cosmicas sovieticas navegan en estos momentos hacia satélites de Marte", y recordo que "nuestras armas, con las cuales hemos defendido el pais, son sovieticas".

Pero el argumento que mas se menciona en apoyo de la tesis de que el discurso castrista no condenó la aplicacion en Rusia de la "perestroika", esta constituido por la afirmacion del presidente de que "nos reprochan que no hacemos exactamente lo que hacen los sovieticos, para tratar de dividir y sembrar cizana, y, no obstante, nunca ha existido mayor comunicacion con la direccion del Estado sovietico".

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8812974

FIDEL: EN EL 35 ANIVERSARIO DEL MONCADA

"VELAR POR LA PUREZA IDEOLOGICA DE LA REVOLUCION"

El discurso pronunciado en Santiago de Cuba, refleja el extraordinario trabajo desplegado por el pueblo en las zonas de Oriente. Se enumeran más de 70 obras terminadas y más de 50 en ejecución. Adelantos en producción de cemento y refinación de petróleo. Aumentos en la producción de Gas licuado y Energía eléctrica, aumentos importantes en la producción de citrus, carnes blancas y huevos.

Se construyeron 800 kilómetros de carreteras y alrededor de 2000 kilómetros de caminos rurales. Decenas de miles de viviendas. Grandes represas y micro-sistemas de riego. De 33 instalaciones de salud se pasó a 127. De 180 médicos se pasó a 2470. De 96 enfermeras a 4529. La mortalidad infantil bajó de 60 por mil a 11.8. La zona cuenta con 501 consultorios médicos, de ellos 283 en las montañas.

La enseñanza cuenta sólo en Santiago de Cuba con 22 institutos preuniversitarios y 53 centros politécnicos y hay 30000 estudiantes universitarios. 100 o/o de los niños en cobertura escolar. 21900 maestros y profesores en la provincia. De 60 instalaciones deportivas se pasó a 382 y de 50 profesores de educación física a 1700.

También se destacan en el discurso logros en el campo económico, a nivel de infraestructura, como: 17 supermercados, hospital en Contramaestre, ampliaciones en Refinería "Hermanos Díaz", fábrica de equipos médicos, fábrica de sueros parentales, industria de gases industriales, banco de sangre, cirugía cardiovascular, tomografía axial computarizada en el Hospital "Saturnino Lora" y se detallan más logros en diferentes ramas.

Fidel reconoce, más adelante las dificultades en la economía de la zona, distribución de agua potable, erradicación de barrios insalubres, donde viven unas 29.000 personas, necesidad de autoabastecerse en alimentos, mejorar las tierras y sistemas de riego, utilización de la maquinaria y sobre todo trabajar duro.

Continuó diciendo que existe un comercio normal con los países socialistas, pero hay problemas serios con la divisa convertible, de ahí la importancia del crecimiento de la industria del turismo para generar monedas del sistema capitalista.

SI NOSOTROS NOS HUBIESEMOS DEJADO LLEVAR POR LOS ESQUEMAS, NO ESTARIAMOS REUNIDOS HOY AQUI, NO HABRIA UN 26 DE JULIO",

Manifiesta que está creciendo la economía y hay problemas a resolver en una dimensión mayor a la que se produce y se crece, frente a las dificultades el campo socialista está analizando su historia, su actuación y su trabajo.

Frente a los cambios producidos en la Unión Soviética, Fidel manifiesta que un régimen social, un sistema social, en tan breve tiempo, haya alcanzado logros tan gigantescos como el socialismo: pero siempre, en cualquier obra humana, habrá material para la crítica, para el análisis y para la superación de las dificultades. *El revolucionario no se siente nunca satisfecho, ni puede sentirse, tiene que ser un eterno inconforme."*

"Desde el Tercer Congreso de nuestro Partido, en el que con gran realismo, gran claridad y valentía fueron analizadas nuestras dificultades, nuestros errores y nuestras tendencias negativas, empezó este proceso de rectificación; de forma más o menos simultánea *ocurrió lo mismo en la Unión Soviética y en* otros países socialistas, sin que nadie se pusiera de acuerdo previamente para eso."

"Hay algunos que creen que lo que están haciendo en otros lugares es lo que nosotros tenemos que venir a hacer enseguida; hay también cerebros de esos, gente sin confianza en su Revolución, que enseguida dice que hay que copiar. Esa es una actitud incorrecta. esa es una actitud equivocada, porque no hay dos procesos revolucionarios iguales, no hay dos idiosincracias iguales; unas tienen unos problemas, otros tienen otros; unos cometen unos errores, otros cometen otros,"

"Esta Revolución se caracterizó, precisamente no por ser copiadora, sino por ser creadora. Si nosotros nos hubiésemos dejado llevar por los esquemas, no estaríamos reunidos aquí hoy, no habría habido un 26 de Julio, no habría habido una Revolución Socialista en este hemisferio, todavía no habría tal vez ninguna. Si nosotros nos hubiésemos dejado llevar por esquemas, la teoría decía que no podía hacerse una revolución aquí; es lo que decía la teoría, es lo que decían los libros, es lo que decían los manuales. Entiéndase bien: es lo que decía la teoría, es lo que decían los libros, es lo que decían los manuales."

"Nuestra situación no era peor nos, las condiciones económicas y sociales objetivas en Cuba, por malas que fueran -y miren que eran malas- no se parecían a las condiciones objetivas de otros países latinoamericanos muchos peores: y hoy observamos que en esos países no se ha producido todavía una revolución socialista."

"Hago una salvedad -y no la pongo en categoría de revolución socialista, la pongo en la categoría que ellos la quieren definir, pero a la cual considero una revolución verdadera y profunda- hago la excepción de la Revolución nicaragüense. Solo ellos pueden saber como hacer las cosas allí. como abordar los problemas."

"Pero, bueno, en el resto de América Latina no ha habido ninguna, y siguen todos los problemas que yo mencionaba aquí. Hay algunos lugares en que se mueren más de 100 niños por año de cada 1000 nacidos vivos, y en algunos lugares 150 y 200. La mortalidad infantil en muy pocos países baja de 60. La prostitución, la droga, la mendicidad, la pobreza está en todas partes: el raquitismo, la desnutrición, los niños sin escuela, los jóvenes sin empleo, sin universidades, están por ahí en todas partes, y no ha habido una revolución."

Más adelante , en su discurso, reafirma la estrategia de la defensa de la Revolucion Cubana, diciendo: "Nuestra Revolución -no lo puede negar nadie- se ha mantenido con una fortaleza ideológica tremenda, porque aquí, quien nos puede defender? Si el imperialismo nos ataca. quien va a defender la isla? No vendrá nadie de afuera a defender la isla: nuestra isla la defendemos nosotros. No es que alguien no quiera defendernos, es que nadie puede, porque esta revolución socialista no está a unos pocos kilómetros de la Unión Soviética, esta revolución socialista está a 10 mil kilómetros de la Unión Soviética"

"Creo que nuestro país ha hecho una proeza histórica extraordinaria al construir el socialismo aquí que lo ha construído, y por eso nosotros debemos velar por la pureza ideológica de la Revolución, por eso la Revolución tiene que apegarse resueltamente a los principios más puros del marxismo-leninismo y del pensamiento martiniano, apegarse a ellos y no andar jugando ni coqueteando con cosas del capitalismo."

CUBA JAMAS ADOPTARA METODOS, ESTILOS, FILOSOFIAS, NI IDIOSINCRACIAS DEL CAPITALISMO

"Lo que *sí* puedo decir a los imperialistas y a los teóricos del imperialismo, que Cuba jamás adoptará métodos, estilos, filosofías, ni idiosincracias del capitalismo, Eso sí lo puedo decir!".

". . Socialismo y capitalismo son dos cosas diametralmente opuestas, distintas, por definición y por esencia."

"Por eso hoy, en este 35 aniversario, hay una idea muy esencial y es no olvidar nunca donde estamos situados, que no es en el Mar Negro, sino en el Mar Caribe, no a 90 millas de Odesa, sino a 90 millas de Miami, con frontera en nuestra propia tierra, en una parte ocupada por el imperialismo en nuestro país. Nuestro pueblo es el responsable de nuestro país; y nuestro partido es el responsable de su política, de su línea de defensa".

". . Sin el Partido no hay revolución posible, sin el Partido no hay construcción posible del Socialismo".

"Y decimos aquí, de una vez y por todas, que no necesitamos más que un partido, de la misma manera que Martí no necesitó más que un partido para hacer la lucha por la independencia de Cuba, de la misma forma que Lenin no necesitó más que un partido para hacer la Revolución de Octubre. Lo digo para que se quiten las ilusiones los que se creen que aquí vamos a empezar a permitir partidos de bolsillo, para organizar a quién, a los contrarevolucionarios, a los proyanquis, a los burgueses?"

tro proceso de rectificación: no debilitaremos el papel de los planes, ni el papel de los planes de desarrollo. Estamos convencidos y estamos muy claros de la importancia que tienen programar el desarrollo, de la importancia que tienen los planes, nuestro problema está en elaborarlos bien; más, no solo en eso, es preciso evitar que los planes se conviertan en una camisa de fuerza. Por eso, a la vez de procurar que seamos capaces de ser buenos planificadores, debemos crear también las condiciones necesarias para dar respuestas inmediatas a problemas nuevos, situaciones nuevas y posibilidades nuevas".

LOS ANGOLANOS SOLICITARON NUESTRA AYUDA Y ESA AYUDA ERA IMPRESCINDIBLE, "Quizás lo más notable, de todos estos años es que se trataba de años difíciles, es que se trataba de años en que fueron necesarios grandes esfuerzos para fortalecer la defensa del país, fué necesario concebir y organizar la estrategia de la guerra de todo el pueblo.

Quizás nadie pensó jamás que un país amenazado directamente por el imperialismo como Cuba se mantendría leal al cumplimiento de esas obligaciones internacionales; quizás nadie pensó jamás que un país tan amenazado como Cuba fuera capaz de enviar los medios de combate que envió a Angola, porque allí están muchas de nuestras armas antiaéreas. Porqué lo pudimos hacer? porque pudimos enviar decenas de miles de combatientes, cientos de tanques, cañones, etc. Porqué? Porque teníamos al pueblo, porque la concepción de la guerra de todo el pueblo nos hace muy fuertes. porque la defensa del país es tarea del todo el pueblo! Y sólo un pueblo con ese espíritu, con esa concepción, podía ser capaz de la proeza de mantenerse fiel a esos compromisos y de enviar los refuerzos que envió sin miedo y sin vacilación, porque si el imperialismo, oportunistamente, hubiese querido aprovechar la coyuntura para una agresión a nuestro país, aquí se habrían encontrado con nuestro pueblo y habrían tenido la experiencia estamos seguros, de un Girón, dos Girones, Tres Girones, 100 Girones!

Termina Fidel su discurso, manifestando:. . "Nos enorgullece pensar que esta nueva generación tiene, hoy, en la preparación de la Patria para la defensa, en el cumplimiento de misiones internacionalistas, demostrado en el hecho de que más de 6000 santiagueros, más de 6000 hijos de esta provincia están cumpliendo misiones internacionalistas, la mayor parte de ellos en el Frente Sur de Angola... Y esos son los frutos del Moncada, esos son los jóvenes maravillosos de la nueva generación que hoy están de hecho repitiendo y reconstruyendo el Moncada, el 30 de noviembre, el granma, las luchas de la Sierra, el Primero de Enero, el 10 de Octubre, y el 24 de Febrero, que han sido los primeros, que han sido vanguardias y esperamos que para honor de Cuba, para honor de nuestro pueblo, sigan a la vanguardia de nuestras luchas por la libertad, de nuestras luchas por la justicia, de nuestras luchas por el Socialismo!

PATRIA O MUERTE

¡VENCEREMOS!

067

LEA
22/9/88

La revolución cubana no se alineará a la "perestroika" soviética

VERLA

CUBA

F.P.

LA HABANA.- La revolución cubana no se alineará ni con la "perestroika" soviética ni con el rumbo de los otros países socialistas europeos, afirmó implícitamente el gobierno cubano en una declaración difundida ayer.

Esta declaración sobre la situación económica y social del país reconoce, por otra parte, la existencia de "estados de opinión" que reflejan descontento e irritabilidad, derivados fundamentalmente del deficiente funcionamiento de la economía de la isla caribeña.

El buró político del Partido Comunista Cubano (PCC), principal órgano de dirección partidista, y el Secretariado del Comité Central difundieron ayer una declaración sobre la reunión conjunta mantenida los pasados días 15, 16 y 17, bajo la presidencia del jefe del gobierno, Fidel Castro.

El texto oficial dice que "la reunión prestó atención a las tendencias que se manifiestan actualmente en la esfera internacional", lo que los observadores han interpretado como una clara alusión a los cambios registrados en la Unión Soviética y países socialistas de la Europa del este.

En este sentido, la dirección del partido "reafirmó la convicción de los comunistas y de todos los militantes revolucionarios y patriotas de continuar con mayor ahínco la construcción del socialismo, según nuestras realidades y concepciones".

En varias ocasiones, Fidel Castro ha puesto de manifiesto que el llamado "proceso de rectificación de errores y tendencias negativas" que se desarrolla en Cuba no tiene que ver con la reestructuración soviética, sobre la que no se muestra entusiasmado.

El gobierno se hace eco también del creciente descontento existente entre la población por el cúmulo de problemas que afronta diariamente, desde el mal funcionamiento del transporte hasta la escasez de artículos de primera necesidad, pasando por el pésimo sector de servicios y atención al público.

"Estamos en un momento de sana insurgencia", escribió una comentarista del periódico "Juventud Rebelde", que recogía esta reflexión popular: "esto no hay quien lo tumbe, pero tampoco hay quien lo arregle".

DERECHOS HUMANOS: SILENCIO

LA HABANA.- La Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, que ayer visitaba una cárcel de La Habana y la central de la seguridad del estado, cumplió la mitad de su programa en Cuba sin efectuar valoraciones políticas sobre sus observaciones en la isla caribeña.

Los seis embajadores que la componen, que continuarán su misión hasta el próximo domingo, recorrieron la prisión "Combinado del Este", donde se encuentran la mayor parte de los presos políticos encarcelados, para reunirse con responsables del sistema penitenciario cubano.

En estos cinco primeros días, los diplomáticos hablaron con los defensores del actual sistema político y con quienes desean su desaparición, y recabaron de sus interlocutores las precisiones necesarias para redactar el informe que elevarán a la 45 sesión de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, en febrero próximo.

Escucharon también las denuncias de violaciones de derechos y libertades formuladas por integrantes de los grupos pro derechos humanos no legalizados que presiden el disidente Ricardo Bofill, y ex preso político Elizardo Sánchez Santacruz, así como las de particulares que son entrevistados por la comisión.

Un centenar de personas aplaudió y dio vivas a Armando Valladares (ex preso político cubano ahora representante de Estados Unidos en Ginebra), a Ricardo Bofill, y a la comisión cuando sus integrantes llegaron el martes al hotel donde se hospedan, en una zona residencial de La Habana.

Entre los concentrados se encontraban Daniel y Tomás Azpillaga Lombard, hermanos del desertor cubano Florentino Azpillaga, implicado en los incidentes del pasado día 12 en el centro de Londres, que provocaron la expulsión del Embajador y Agregado Comercial de Cuba en la capital británica.

Estos hermanos, que cumplieron cinco y dos años y medio de cárcel por salida ilegal del país, afirmaron que las autoridades de inmigración no les facilitan la salida, pese a tener visado de Estados Unidos, por su parentesco con Azpillaga, que era oficial de la seguridad del estado. (EFE)

8815195

067 CUBA

Periodismo sin permiso

T + FINANCIERO 14/11/88

. . . Y Castro dijo "niet"

Por Daniel Lupa

En el tórrido mediodía del 9 de noviembre, en La Habana, la señora María Teresa Reviriego, presidenta de la Asociación por la Paz Continental —ASOPAZCO— y de la Comisión por los Derechos Humanos en Cuba, ponía a prueba su tentativa de verificar el estado en que se encuentran los derechos humanos en la isla caribeña regida por la mano dura de Fidel Castro y del aparato soviético en América latina. Lo hacía acompañado por los dirigentes del mismo movimiento en *Uruguay* —doctor Alexander Torres Mega— y en Honduras —doctor Moisés Ulloa Duarte— ambos, además, caracterizados colaboradores periodísticos en diversos medios de sus países. Para cubrir esta información viajaba también un enviado de "La Prensa".

La llegada de la señora Reviriego se producía como una suerte de "avanzadilla" —así lo calificó ella— de la comisión de alrededor de unas 25 personas que debían llegar procedentes de distintos puntos del continente y también desde Europa, en el curso de las horas siguientes. En su conjunto los representantes de un par de decenas de países de ambos continentes debían concurrir para verificar un millar de denuncias sobre violaciones a los derechos humanos y analizar o recibir denuncias y quejas sobre el tema con los presos y "plantados" (aquellos presos políticos que se han negado admitir su "reeducación ideológica", *como* se llama eufemísticamente en Cuba a la conversión al comunismo de quienes han sido apresados y condenados por su resistencia al régimen).

En su calidad de presidente de ASOPAZCO y de impulsora de la iniciativa de verificar la vigencia de los *derechos humanos* en Cuba, la señora Reviriego debió experimentar también la primera y más frontal verificación de que las ilusiones acerca del diálogo o trato en condiciones *civilizadas* con un régimen comunista suele conducir al más neto fracaso. Esa misma noche del 9 de noviembre una misión española que debía reunirse con la señora Revirlego en La Habana para iniciar las tareas de verificación de la vigencia de los derechos humanos en Cuba, fue brutalmente golpeada por efectivos policiales y militares castristas.

Sin la menor consideración por los compromisos adquiridos por el estado cubano al extender las visas a quienes constituían la cabeza primera presencia en la isla, funcionarios, policías y soldados del régimen obligaron a los tres dirigentes y al periodista a volver en el mismo avión en el que habían llegado. Decisiones de las autoridades del aeropuerto de La Habana obligaron a retrasar su partida mientras ellas "solucionaban" este "problema", algo así como una hora y media después del horario previsto (que sumaba una hora de retraso acumulado en el itinerario normal).

"Por orden del gobierno de Cuba"

Al presentar la documentación a la "policía de inmigración" cada uno de los tres dirigentes mencionados y el periodista de "La Prensa" escucharon similar orden: "Usted espere en el 'hall' ", al tiempo que el *funcionario* un joven y elegante —impecable uniforme y cuidado peinado— "guardia" —según el emblema cosido en su luciente y bien planchado uniforme color verdeoliva— establecía comunicaciones telefónicas reiteradas, leyendo y releyendo, deletreando y precisando nombres y

(Continúa en la pág. 4 col. 1)

PARTES ILEGIBLE

8815555

. . . Y Castro dijo "niet"

(Viene de la pág. 1 col. 3)

PARTES ILEGIBLE

A. FRANCISCO 14/11/88

números de documentos de los cuatro "peligrosos" latinoamericanos que intentaban "penetrar" en la isla.

Mientras apretadas filas se encolumnaban tras cada una de las cuatro casillas de la "policía aduanera" en una abigarrada exhibición de cansancio y ahogo por el excesivo calor allí reinante hubo que esperar que concluyera todo el trabajo y quedara la sala vacía, para que los "guardias" fidelistas se decidieran a atender a los "demorados".

Algunos intentos para saber qué ocurría o cuál era el motivo de esta decisión de postergar la atención de los viajeros fueron infructuosas.

El doctor Torres Mega intentó comunicarse con la embajada de su país, Uruguay. Solicitó un teléfono a una empleada que atendía una oficina de "conexiones", según un letrero pintado a mano en un rincón del mostrador de la misma oficina. "Las comunicaciones telefónicas están prohibidas para este sector" fue la respuesta de la empleada de dicha oficina mostrando como "sector" el vestíbulo de "recepción" de los viajeros. A pesar de explicar que deseaba comunicarse con la embajada de su país, la negativa fue reiterada. Posteriormente, cuando el mismo reclamo fue planteado ante un oficial superior del gobierno, la negativa fue similar.

Esta situación, la falta de explicaciones y la negativa a facilitar cualquier contacto con el exterior, incluida la elemental comunicación con la representación diplomática del propio país —que de hecho implica una censura en las comunicaciones para esa representación diplomática—, hizo cundir entre los cuatro viajeros tratados de este modo, la sensación de una suerte de aislamiento, bloqueo o "secuestro". De hecho, el aislamiento y la prohibición de realizar comunicaciones telefónicas implicaba una figura bastante próxima a esta situación.

Esta sensación y estado de ánimo se acentuó cuando un hombre vestido de uniforme y con fuerte armamento portando un radiocomunicador portátil hizo pasar a los cuatro "retenidos" a una pequeña salita, escuetamente amueblada con un escritorio, un par de sillas y un ventilador y, eso sí, un pequeño ventilador que atenuó el rigor de los ya por entonces 36 grados del recalentado vestíbulo del aeropuerto).

En la salita aguardaba un hombre alto, de cabello entrecano, rostro sonriente y vistiendo una elegante guayabera celeste, pantalones verde oliva y anteojos de diseño moderno. Este, el militar que los había hecho pasar y los cuatro "retenidos" ingresaron no sin dificultad en la salita. El funcionario que los esperaba y la señora Reviriego agotaron las comodidades de la salita y el resto permaneció forzadamente de pie, en un espacio que disminuyó aún más cuando, momentos más tarde, ingresó un nuevo uniformado hombre joven y que no saludó ni se sacó el birrete militar, con uniforme completo de rutina militar y, obviamente, "hombre de inteligencia militar", según impresión compartida por los latinoamericanos allí presentes.

El "funcionario" extrajo cuatro hojas de tamaño oficio que colocó delante suyo y comenzó a individualizar a los viajeros por sus nombres de pila: María Teresa... Moisés... Alexander... Horacio Daniel", se limitó a enunciar, a medida que pasaba delante suyo las hojas y sonreía amistosamente a cada uno de los nombrados.

"Bueno, es el caso —comenzó en seguida— que por ordan del gobierno de Cuba se ha decidido impedir la entrada de ustedes en Cuba".

Varios de los dirigentes por los derechos humanos intentaron hablar, preguntar, requerir los motivos de esa decisión. Pero el "funcionario" se limitó a decir que él "comunicaba lo resuelto" y que, "por favor, vamos a entendernos, déjenme hablar". Como la tensión en el diálogo subiera de tono, ante la incongruente decisión derivada del desconocimiento de una visa ya otorgada sin que hubieran ocurrido hechos que modificaran la resolución (el anuncio de que la señora Reviriego y los dos restantes miembros de ASPAZCO allí presentes viajarían a indagar la situación de los derechos humanos era netamente anterior al otorgamiento de la visa que se les había extendido) el "funcionario" elevó la voz, pidió ser escuchado y esto permitió oír sus razones: "Se tiene noticia de que ustedes vienen por una razón vinculada con los derechos humanos en Cuba y eso no ha sido previamente negociado por ustedes con el gobierno cubano que sí ya lo ha hecho en las Naciones Unidas y ha venido aquí una misión de Naciones Unidas. Ustedes no han negociado esto y entonces no hay razón para que vengan a investigar nada de esto. Este es un tema de negociación que ustedes no han cumplido".

La señora Reviriego lo interrumpió: "Entonces, si es así —dijo la dirigente argentina— dénos tiempo para hablar con su gobierno a fin de que podamos cumplir con nuestro cometido".

"No, no —fue la terminante respuesta—. Francamente, no hay tiempo porque ustedes tienen que salir ya mismo del territorio cubano. Francamente, no hay tiempo para eso y, además, con la misma franqueza, no veo que pudiera tener el más mínimo éxito una negociación de ese tipo con ustedes".

"Entonces —reflexionó la señora Reviriego— ¿a título de qué usted nos dice que debimos haber negociado una cosa que, de todos modos, no habría de tener respuesta positiva? Nosotros somos miembros informantes, en nuestra calidad de organismo no gubernamental de Naciones Unidas, de la misma comisión que Castro dejó entrar hace unas semanas".

"Periodismo sin permiso"

El enviado de "La Prensa" interrumpió esta exposición y diálogo para señalar al funcionario que su situación era diferente, ya que no formaba parte de la comisión en cuestión, cumplía funciones estrictamente periodísticas y deseaba, con todo y a pesar de la prohibición exhibida contra los defensores latinoamericanos de los derechos humanos, ingresar a Cuba a fin de realizar sus tareas normales informativas para el diario que le había encomendado la misión.

"Esta señora y los dos señores restantes tienen visas de 'turistas', como usted. Esta visa les otorga el derecho de venir a ver qué lindo es el país, qué linda es Cuba, qué lindas son sus playas, qué contento está el pueblo cubano y qué bien se vive aquí, pero no que vengan a averiguar cosas que no figuran en las visas. Para que usted pueda entrar tendría que tener 'visa de periodista'".

—¿Visa de periodista? ¿Qué es eso? En ningún país del mundo se extienden "visas de periodista". Una concepción corporativa de esta magnitud no la conocía.

—Sí señor. En Cuba hay visas de periodistas. Si usted quiere ejercer el periodismo aquí, tiene que hacer un trámite en la embajada cubana en su país; esta, entonces, la gira al "minirex"...

—¿Que cosa es el "minirex"?

—... el Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba, que, entonces, le da el permiso...

—¿Permiso? ¿Permiso para qué?

—Permiso para su trabajo de periodista.

—Pero yo, aquí, vengo sólo a buscar información y a escribir, después, en mi diario. No vengo a trabajar en un órgano cubano, ni quito trabajo a nadie. Sólo vengo a informar para mi diario, para sus lectores.

—Usted tiene que estar acreditado.

—Tengo y le ofrezco la acreditación de mi calidad de periodista extendida por el director de mi diario.

—No; usted tiene que ser acreditado por el "minirex" y el "minirex" tiene que darle la autorización.

—Pienso que usted está en un error. El periodismo se ejerce sin necesidad de una autorización previa. Yo no podría ejercer el periodismo con una autorización previa, ni del Estado, ni de un partido político o una empresa que no sea la del diario donde trabajo. Yo no trabajo con permiso de nadie, yo no informo porque me lo permitan.

—La revolución cubana así lo ha dispuesto. Hay disposiciones legales en Cuba...

—¿Qué fiabilidad pueden tener, entonces, las informaciones de los periodistas que sólo pueden informar con permiso del Ministerio de Relaciones Exteriores? ¿Qué ocurrirá, entonces, con los periodistas cubanos? ¿Por qué no permiten que se investigue, por ejemplo, justamente, todo esto?

—Lo único que puedo decirle es que usted no puede entrar al país. Tiene visa de turista y usted quiere hacer otra cosa.

Un segundo intento de los cuatro viajeros para que se estableciera una comunicación con las respectivas embajadas, fue negado y se ordenó la inmediata expulsión de ellos, para ser trasladados al avión cuya partida había sido demorada.

El señor "Rodríguez"

Durante el diálogo, y como el "funcionario" no se identificara, el periodista de "La Prensa" le preguntó su nombre, jerarquía y funciones.

— Alejandro —respondió el "funcionario".

— ¿Alejandro, nada más? ¿No tiene apellido? ¿Cuál es su función? ¿Cuál es su jerarquía?

— Rodríguez. Alejandro Rodríguez —respondió entre sonrisas el "funcionario", sin aclarar los restantes datos solicitados.

Al señalarle que era, entonces, mismo apellido del periodista y, en consecuencia, su común origen español, el presunto "Alejandro Rodríguez" respondió: "Sí, soy gallego, como usted, por parte de padre y de madre, los dos son gallegos" hecho quizá curioso, si fuera cierto, ya que deben ser pocos los Rodríguez que proceden de Galicia. ¿O lo ignoraba el presunto "Alejandro Rodríguez"?

Lo que se pudo ver

Si el rostro de Cuba puede entenderse como la primera imagen que el viajero tiene delante suyo, el que se pudo percibir en esa breve estadía de dos horas y media en el aeropuerto de La Habana, el principal y más significativo del país, parece poner en evidencia que en buena medida el tiempo se ha detenido en la isla y que difícilmente podrían exhibirse estas instalaciones y los procedimientos de admisión de turistas o viajeros como mecanismos modelo que ha obtenido la "revolución".

Al descender del avión, los pasajeros son conducidos a un ómnibus que debe conducirlos a las instalaciones del aeropuerto. El ómnibus es un viejo trasporte de línea urbana, despintado y de modelo más que veterano. Los asientos, de madera, han sido recubiertos con una cuerina raída y deslucida. Es el único ómnibus disponible para el vuelo que acaba de llegar, simplemente, o el único que se asigna para este propósito, a pesar de que no existen en el momento nuevos vuelos que estén llegando o anunciados para alguna hora inmediata, de manera que los pasajeros que no alcanzan a ingresar al atestado vehículo, deben aguardar en la escalerilla o dentro del avión, bajo una canícula de 32 grados a la sombra.

Los visitantes destacados disponen de un ómnibus de mejores condiciones, con un gran letrero en su parabrisas que lo identifica como perteneciente al "protocolo". En el vuelo en que arribaron los expulsados que motivan este análisis, viajaba un ministro de Zimbabwe, que fue solicitado por un hombre de color, a fuertes gritos desde la puerta delantera del avión, no bien el aparato se detuvo. El ómnibus puesto a disposición del "protocolo" para el ministro de Zimbabwe, estaba un poco mejor pintado, tenía líneas ligeramente mas modernas y avanzaba con soltura por la pista.

El aeropuerto propiamente dicho, o bien las instalaciones donde deben aguardar los viajeros para ser atendidos, son reducidas —una sala de unos treinta metros por seis metros de ancho— sin refrigeración ni ventiladores aunque sí un atento ojo de una máquina filmadora de televisión, acerca de la cual no hubo indicio de que funcionara (permanecía inmóvil pese a estar montada sobre un disco giratorio). No hay ventiladores y el único visible estaba en el mostrador de las "conexiones" en un extremo del salón, de muy reducidas dimensiones y solo disponible para la empleada que allí trabaja. Las ventanas que dan sobre la pista así como dos grandes portalones, están abiertos y por allí se cuelan no sólo calor refractado desde la propia pista que multiplica el que trasporta el sol, que entra a raudales sin cortinas protectoras, sino extrañas e inexplicables vaharadas de tierra y polvo secos que contribuyen eficazmente a convertir el ambiente en un sofocante, sobreexcitante e irrespirable ámbito donde deben aguardar en interminables colas los trajinados pasajeros que llegan al país. No debe extrañar, en consecuencia, que surgieran situaciones de tensión constantes, riñas y griterios entre los cubanos que retornan, los restantes pasajeros que sólo pueden ingresar al país, con insultos y un anatema curioso: "Vos sos una delatora, chica", decía una morena a otra. "La delatora eres tú y qué te crees", se alcanzó a escuchar en el infernal griterío de dos mujeres que peleaban en una cola por motivos indescifrables, en ese estrecho y sobrecalentado ambiente del "aeropuerto libre de América", como reza un desvencijado cartel que descansa en el suelo, caído, en un rincón de la sala.

La misma estructura sobre la cual descansa el acceso de los pasajeros parece haber quedado demorada en el tiempo. Cinco casillas que recuerdan con bastante exactitud las que hace unos 30 años disponía el aeropuerto de Miami, con los funcionarios encerrados en una caseta limitada por vidrios y colocados en forma lateral para permitir el paso de los viajeros, constituye la instalación donde cada pasajero pasa la prueba de idoneidad para la "revolución" bajo la inquisidora mirada de la policía política castrista.

Del mismo modo, Cuba ha conservado, sin modificaciones, el estilo norteamericano de una variedad de trámites, como la "declaración jurada" que cada viajero debe extender a su ingreso para ser entregada a la autoridad financiera, acerca de sus bienes, dinero, objetos de su pertenencia o adquiridos para terceros, con los que ingresa al país. Tanto el formulario, como los datos requeridos y hasta las advertencias sobre su llenado, son en un todo similares a las que se usaban en Estados Unidos hace dos décadas o más atrás, sin introducir las variaciones que ha impuesto el simple paso del tiempo en la Unión.

De algún modo, el modelo de aeropuerto o de funcionamiento del ingreso de pasajeros del exterior, no ha cambiado desde la época de Batista. La curiosidad reside en establecer qué estructura ha sido capaz de cambiar el régimen o qué ha logrado modificar, fuera de la violenta supresión de las libertades, los derechos y las garantías del pueblo cubano, conocidas como reivindicación de la "revolución", o hasta qué punto lo que había se ha venido abajo, como es evidente que ha ocurrido con el propio aeropuerto de La Habana.

0 2|0|2

881555

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800419-8815549

Persiste la rebelión de los presos cubanos

Imprevistas reacciones en cadena

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– En Oakdale, Luisiana, un pueblo de 7500 habitantes que languidecía hasta que el gobierno federal instaló allí un centro de detención para extranjeros –creando así 360 nuevos empleos en la zona y aportando más de nueve millones de dólares anuales en sueldos–, la rebelión de presos cubanos que deberían ser deportados a su país constituye una amenaza en más de un sentido.

La angustia por la suerte de los rehenes que desde hace tres días están en manos de los rebeldes tiene como trasfondo la preocupación por el futuro del establecimiento penal, principal fuente de trabajo del pueblo. Los 1050 marielitos llegados a la prisión en octubre pasado trajeron con ellos estabilidad en los empleos.

En el reparto de culpas, frente a los acontecimientos que tomaron completamente por sorpresa a las autoridades, la cólera parece dirigirse no sólo hacia los cubanos sino contra los funcionarios del gobierno federal que no tomaron las precauciones adecuadas y, sobre todo, manejaron la información de la peor manera.

Los futuros deportados se enteraron de su situación, no individualmente por medio de un comunicado de las autoridades del presidio, sino en forma colectiva a través de la televisión, entre las noticias del día. El estallido fue inmediato e incontenible.

Reacciones en cadena

La situación en Oakdale es un ejemplo de la cadena de reacciones imprevistas, creadas por la decisión de devolver a unas 7800 personas con antecedentes criminales o graves problemas de salud mental.

Mientras en Oakdale y en Atlanta, los dos focos en la rebelión, las cosas seguían sin modificarse, y nada trascendía sobre los intentos de negociación en curso, aquí, en Washington, los familiares de los presos cubanos llegados en dos micros especialmente fletados desde Miami trataban de lograr garantías para los amotinados.

Desconfianza

La posibilidad de un entendimiento que ponga fin a la rebelión y traiga como consecuencia la libertad de los rehenes se ve obstaculizada por la profunda desconfianza que los presos –y al parecer también sus parientes– sienten hacia las promesas de la administración.

Por otra parte, estas promesas no pueden ser por ahora ni demasiado amplias ni demasiado precisas. Todo lo que puede ofrecerse es una revisión de los casos, pero no hay manera de que el departamento de Justicia acceda de antemano a eximir a alguno de los implicados.

Otro factor que hace difícil el diálogo parece ser la falta de liderazgo entre los rebeldes. Funcionarios que participaron en las negociaciones explicaron cómo, después de haber creído echar las bases para un acuerdo, sus términos eran boicoteados por otro grupo de prisioneros. Por lo que se sabe, tanto en Oakdale como en Atlanta hay distintos comandos y varios cabecillas dando directivas al mismo tiempo.

Al terminar el día, los medios de información seguían montando guardia, sin que pudieran tenerse datos del desarrollo de los hechos en las prisiones o los planes del departamento de Justicia, aunque sí se pudo saber que en la prisión de Atlanta los refugiados se negaron a poner en libertad a ninguno de los 75 rehenes pese a que el gobierno ofreció una moratoria en los planes para deportarlos. También hubo informes según los cuales habría hasta seis muertos como consecuencia de los disturbios. Pero sólo se había podido confirmar una muerte. La inquietud de los familiares de los detenidos y de los de los rehenes era compartida por el grueso de la población, que seguía ansiosamente las noticias. En medio de la pesadumbre surgía una y otra vez la misma pregunta: ¿cómo fue posible que ocurriera esto?, ¿cómo no pudo prevenirse?

(c) LA NACION

Un sublevado en Oakdale se asoma por una ventana (AFP)

Un ala de la cárcel federal de Atlanta, destrozada (Reuter)

La Habana indultará a los que vuelvan

LA HABANA, 24 (EFE). – El gobierno cubano anunció que exonerará de las actividades ilegales que hubieran podido realizar antes de partir de Cuba a los "marielitos" presos en los Estados Unidos.

Ricardo Alarcón, viceministro de Relaciones Exteriores cubano, y negociador del acuerdo migratorio con Estados Unidos, leyó un comunicado en la cancillería en el que anunció que el gobierno de La Habana no adoptará "ningún tipo de represalia contra las personas que regresen a Cuba en virtud de ese acuerdo.

Concretamente se dice que los cubanos presos en los Estados Unidos "estarán exonerados por las actividades ilegales" que hubieran podido realizar antes de partir de Cuba.

LA NACION 25/11/87

CUBA

El gigante y la historia

Por Mario Vargas Llosa
(Para LA NACION)

Si alguien parece un desmentido viviente al axioma marxista de que no son los individuos sino "las masas" y las inexorables leyes económicas las que hacen la historia, es Fidel Castro. Su influencia personal en los últimos cuarenta años de la vida de su país ha sido tan decisiva que ésta se confunde con su biografía y parece ilustrar más bien las tesis románticas y neofascistas de Carlyle, según las cuales la humanidad progresa en función de esos semidioses: los "héroes".

No deja de ser una ironía que los dos primeros esfuerzos para intentar una biografía completa (hasta el presente, claro está) de Fidel Castro provengan de dos norteamericanos: Peter Bourne, un psiquiatra que fue asesor del presidente Carter y luego subsecretario general de la UN y Tad Szulc, antiguo periodista de The New York Times y autor de varios libros sobre América Latina. (1)

Aunque ninguno de los dos autores es comunista y ambos exponen en sus libros, sin medias tintas, el carácter totalitario del régimen cubano -la falta de libertad, el verticalismo, la regimentación ideológica y la dureza con que es castigada la disidencia y hasta la simple "neutralidad" ante la línea oficial- así como su endeudamiento económico y militar a la URSS, tanto Bourne como Szulc trazan una descripción simpática, fascinante y fascinada, del gigante barbudo que, habiendo cumplido su promesa de desembarcar en Cuba antes de que terminara 1956, se las arregló, pese a un primer revés militar -en el que de su fuerza de 81 hombres sólo sobrevivieran 16-, para derrotar al Ejército de 40.000 soldados del dictador Fulgencio Batista, primero, y, luego, para instalar un gobierno comunista a 90 millas de los Estados Unidos.

Carisma

La fascinación de ambos biógrafos con su personaje es comprensible. La única vez que conversé con Fidel Castro -aunque "conversar" sea quizás exagerado, ya que Fidel, como corresponde a un semidiós, no admite interlocutores sino oyentes-, quedé también enormemente impresionado con su energía y su carisma.

Fue una noche de 1966, en La Habana. Un pequeño grupo de escritores fuimos llevados, sin explicación, a una casa del Vedado. Al poco apareció Fidel. Habló doce horas, hasta bien entrada la mañana, sentándose y levantándose y accionando sin tregua, mientras chupaba sus enormes puros, sin dar la menor señal de fatiga. Nos explicó la mejor manera de preparar emboscadas y por qué enviaba a los homosexuales a trabajar en el campo, en batallones de castigo; nos anunció que el Che reaparecería pronto al frente de una guerrilla, y teorizó, bromeó, contó anécdotas, tuteó y palmeó a todo el mundo. Cuando se fue, tan fresco como había llegado, todos estábamos exhaustos y maravillados.

Aunque ambos autores reconstruyen con bastante detalle la novelesca trayectoria política de Fidel -que comienza entre las bandas de activistas y pistoleros que, en la década de los cuarenta, dominaban la Universidad de La Habana y termina en la cúspide de un poder absoluto sólo comparable al que alcanzaron en el pasado Stalin, Mao y, en el presente, un Ceausescu o un Kim Il Sung-, Tad Szulc es, de lejos, el más informado y el que muestra mayor objetividad.

El doctor Bourne atribuye, a mi juicio, una exagerada importancia a que Fidel naciera antes de que sus padres se casaran. Este hecho explicaría, según él, muchas de las actitudes y decisiones políticas espectaculares del dirigente cubano, que habrían sido tomadas en una búsqueda inconsciente de "legitimidad".

Tampoco me parece persuasiva su convicción de que haber estudiado en un colegio de jesuitas haya jugado un papel determinante en la ideología y los métodos políticos de Castro (aunque sí, tal vez, como él sostiene, en su puritanismo en materias sexuales).

El doctor Bourne no tiene mayor conocimiento del contexto latinoamericano y eso explica sin duda muchas de las insuficiencias de su libro. En la historia del continente, política y aventura han sido casi siempre inseparables. Si no se tiene en consideración la robusta tradición de "caudillos" y "hombres fuertes" que marcan el destino latinoamericano -algunos admirables, como Bolívar, y otros siniestros, como Trujillo y Somoza-, la figura de Castro, que sólo se explica cabalmente con este telón de fondo histórico, queda, como en su libro, incompleta y algo estereotipada.

Un verdadero modelo

El doctor Bourne destaca lo logrado por Cuba en la educación y en la salud y afirma, como experto en el tema, que en este último campo, sobre todo, la isla ha sentado un verdadero modelo para todo el Tercer Mundo. Su entusiasmo y sus elogios son seguramente, en este caso, apropiados.

Mucho menos válida, me parece, en cambio, su opinión de que el éxito de Fidel se debería a que éste entendió a tiempo que el grueso del pueblo cubano estaba más ansioso de acceder a la educación, la salud, la reforma agraria y la renovación del espíritu nacional que de "democracia formal" (p. 172).

Si esto quiere insinuar que los cubanos estaban dispuestos a renunciarla la libertad, como a algo superfluo, a condición de tener escuelas, hospitales y trabajo, su libro no nos da ninguna prueba de ello. Por el contrario, de él se desprende clarísimamente que en Cuba, debido al carácter del sistema, no hay manera de saber con un mínimo de objetividad -es decir, opiniones o elecciones- lo que piensan los ciudadanos de quien los gobierna.

¿Por qué esos cubanos que, cuando ocurrió lo de Mariel, se precipitaron en pocas horas en número de cien mil -y hubieran sido sin duda un millón si el propio Fidel no hubiera puesto fin al experimento- a emigrar a los EE. UU. con lo que tenían puesto, apreciarían menos la libertad que, digamos, los polacos o que el propio doctor Bourne? ¿Porque son pobres? ¿Sería, pues, la "democracia formal" un lujo digno sólo de los países ricos y cultos?

Muchas de las afirmaciones e interpretaciones del proceso cubano, en el libro del ex asesor del presidente Carter, adolecen de un simplismo semejante y pecan algunas veces -como cuando asegura que durante la primera década de su gobierno Fidel luchó por mantenerse "ideológicamente independiente" (p. 282) de la Unión Soviética- de una candidez excesiva incluso en un aficionado al género histórico.

El trabajo de Tad Szulc es mucho más sólido, no sólo como investigación y evaluación de fuentes, sino también como análisis del personaje y de la sociedad cubana. A ambos los conoce bien, pues estuvo allá muchas veces, como periodista, así como en otras partes de América latina en períodos de crisis (la invasión norteamericana a Santo Domingo, por ejemplo) y por eso, en su caso, la historia de Fidel y de Cuba aparece bien encuadrada dentro de su marco natural.

La primera parte de su libro, que cubre desde la situación política de Cuba al nacer Fidel hasta el triunfo de los barbudos y la fuga de Batista a fines de 1958, es la mejor. La extraordinaria peripecia de los guerrilleros en la Sierra Maestra, sobre todo, está reconstruida con gran vivacidad y abundancia, gracias a testimonios personales de los principales protagonistas, así como a recorridos minuciosos de los escenarios. Y, asimismo, su información es exhaustiva sobre las diferentes intrigas, rivalidades y heroísmos personales que produjeron aquellos años en el seno de los propios revolucionarios.

La figura de Fidel emerge en estas páginas en toda su contradictoria complejidad de hombre astuto y generoso, idealista y hambriento de gloria, al que ayudaron -en su carrera hacia el poder absoluto- casi tanto la suerte como su poder de convicción, su optimismo casi irracional, su extraordinario coraje y su absoluta falta de escrúpulos para anteponer sus objetivos personales a cualquier otra consideración.

El libro se debilita considerablemente en la segunda parte, desde que Fidel asume el poder hasta su condición actual, de semidiós apaciguado. Allí, por obviar razones, Szulc ha obtenido testimonios menos explícitos y sinceros que los de la época anterior, cuando la revolución era sobre todo generosidad y heroísmo. Desde que empezó a ser manipulación y cálculo político, todo comenzó a complicarse y a oscurecerse y, pese a su empeño y a su buen criterio, el libro de Szulc no consigue iluminar del todo el cuadro e incurre a veces en errores o interpretaciones discutibles. Que yo recuerde, ni Sartre ni Bertrand Russell asistieron al Congreso Cultural de La Habana como él asegura, y la descripción que ofrece del "caso Padilla" es muy insuficiente (en su bibliografía no figura el testimonio indispensable sobre el tema de Jorge Edwards: "Persona non grata").

Cuba y la URSS

De otro lado, Szulc, magnífica, me parece, las diferencias entre Cuba y la URSS en los años sesenta, y también respecto del envío de soldados cubanos a Angola y a Etiopía, y otros países africanos. Sin duda existieron puntos de vista divergentes sobre éstos y otros temas. ¿Pero acaso se tradujo ello, siquiera una sola vez, en alguna muestra visible de "insubordinación" de Cuba respecto de Moscú en algún asunto importante en la escena internacional?

Lo cierto es que en la práctica -es decir, donde importa- Cuba ha sido desde 1961 hasta el presente el aliado más fiel y servicial de la URSS en el Tercer Mundo. Paradójicamente es sólo ahora, en la era de Gorbachov, con la resuelta resistencia de Fidel a aplicar en la isla nada que pueda siquiera parecerse al "glasnost" y a una apertura económica, cuando se advierte una divergencia notoria -por lo menos en política interna- entre ambos países.

La novedad mayor del libro de Szulc es su tesis de que, desde 1959, existió en Cuba un gobierno secreto, organizado por Fidel con su equipo de colaboradores más cercanos y miembros del Partido Comunista Cubano (PSP), que se dedicó a preparar y a precipitar el viraje del régimen hacia el modelo marxista. En prueba de ello, Szulc menciona reuniones que se llevaban a cabo, en Cojímar, y en la mayor reserva, entre dirigentes de ambos partidos y a espaldas del presidente Manuel Urrutia y el gobierno visible.

Pero esta tesis resulta algo forzada. La evolución del régimen hacia el comunismo no fue producto de una conspiración, sino de una manipulación astuta y genialmente orquestada del proceso cubano por el propio Fidel, a plena luz y al ritmo de discursos y manifestaciones interminables, y a la que contribuyeron sin quererlo, con sus torpezas y cegueras, los gobiernos tanto de Eisenhower como de Kennedy.

Pese a sus méritos, que son muchos, el libro de Szulc deja sin aclarar todavía muchas incógnitas sobre lo ocurrido en la isla desde la bajada de los barbudos de la Sierra: la razón por la cual salió el Che de Cuba, por ejemplo; los entretelones de la crisis de los cohetes de octubre de 1962 o las relaciones pasadas y presentes del gobierno de La Habana con los movimientos insurreccionales en distintos países latinoamericanos.

La biografía verdadera e integral de Fidel Castro, sin duda, tardará todavía en escribirse.

(c) Mario Vargas Llosa, 1987

88 01065

(1) Peter Bourne, "Castro". A Biography of Fidel Castro. Macmillan, 1987, 332 p.
Tad Szulc, "Fidel". A Critical Portrait, London, Hutchinson, 1987, 585 p.

067

LOS ERRRORES DE CUBA

Rectificación

LA HABANA, 27 (AFP). — En lo interno, el presidente Fidel Castro acentuó en Cuba en 1987 el "proceso de rectificación de errores y tendencias negativas", que se había iniciado en 1986. Fue también el año en que la isla restringió más que nunca sus compras en Occidente.

En lo internacional, se destacan la cordial relación personal establecida entre Castro y el jefe de la renovación soviética, el primer secretario del Partido Comunista de la URSS, Mijail Gorbachev, y la reanudación de un abierto diálogo diplomático con los Estados Unidos.

El "proceso..." fue visible —por lo menos en La Habana, donde un serio déficit habitacional se arrastra desde hace años— en el auge de la construcción de viviendas en base al trabajo de "microbrigadas" que integran personal sobrante —aunque oficialmente no se lo llame así— en fábricas, talleres, oficinas y empresas estatales.

También incluyó eliminar pagos por sobrecumplimiento de metas de producción muy bajas —que fueron reajustadas— e implicó por lo tanto una merma de ingresos salariales. Se desconocen datos oficiales sobre la producción en 1987, pero se percibe una mayor escasez de artículos de uso y consumo popular.

En lo social, durante 1987, el gobierno aun mejoró y extendió, en lo urbano y en lo rural, los servicios de medicina, cuyo sector de vanguardia continuó perfeccionando trabajos investigativos y realizaciones prácticas.

El general Rafael del Pino, héroe en la derrota de la invasión anticastrista en 1961 de bahía de Cochinos, y luego importante oficial de la fuerza aérea, desertó a los Estados Unidos.

El presidente (con rango de ministro) del Instituto de Aeronáutica Civil, ex primer secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas, miembro del Comité Central del Partido Comunista y ex miembro del Consejo de Estado, Luis Orlando Domínguez, fue condenado a 20 años de prisión por malversación de fondos.

El de Domínguez fue el primer caso de corrupción de un alto dirigente en más de un cuarto de siglo.

En lo internacional, la abierta intervención militar de Sudáfrica en el sur angolano desvaneció las posibilidades de una solución rápida a la cuestión de Namibia, y también las de una próxima retirada de las tropas de Cuba de Angola.

Castro participó en los festejos del 70º aniversario de la revolución bolchevique en Moscú, donde conversó largamente con Gorbachov y conoció de primera mano la "perestroika". A su regreso, consideró el viaje como "el más feliz" de cuantos realizó a la URSS, sorprendiendo aquí a diplomáticos que antes habían creído percibir un conflicto latente entre el socialismo a la cubana y el moscovita.

En reuniones secretas en México, negociadores de los Estados Unidos y Cuba, al finalizar el año, acordaron poner de nuevo en vigencia el convenio migratorio de 1984 entre ambos países, congelado por Cuba en 1985, y seguir conversando, con agenda limitada, hasta "una solución mutuamente aceptable".

28/12/87

PARTES ILEGIBLE

01/01

8801266

CUBA

067

Hoy llega el canciller cubano

Malmierca: Contribución al proceso de integración

Hoy a las 20 horas arribará a [illegible] país, donde permanecerá varios días, el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Isidoro Malmierca Peoli, quien será recibido en forma oficial por autoridades de gobierno en el Aeropuerto Internacional de Carrasco.

Malmierca viene de Brasil y su viaje se inscribe en el marco de una gira que lo ha llevado a visitar varios países de América Latina.

En ese país, el canciller invitó al presidente José Sarney a visitar Cuba y calificó como una *contribución histórica al proceso de acercamiento entre los países de la región* a un posible encuentro entre el mandatario brasilero y Fidel Castro.

La corresponsal de la agencia Cono Sur Press en Rio de Janeiro, Marta Valverde, entrevistó en forma exclusiva a Malmierca, poco antes de partir hacia Uruguay. Estas fueron sus declaraciones:

EXCELENTES RESULTADOS

– Esta es la primera visita a Brasil de un Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, después de más de 20 años, ¿cuál es la valoración que hace usted de esta visita y las perspectivas que se abren a partir de ella?

– Efectivamente, hace muchos años que no teníamos la posibilidad de intercambiar visitas con los más altos representantes del gobierno de Brasil. El pasado año recibimos en Cuba al canciller brasileño Roberto Abreu Sodre y ahora hemos hecho recíproca esta visita.

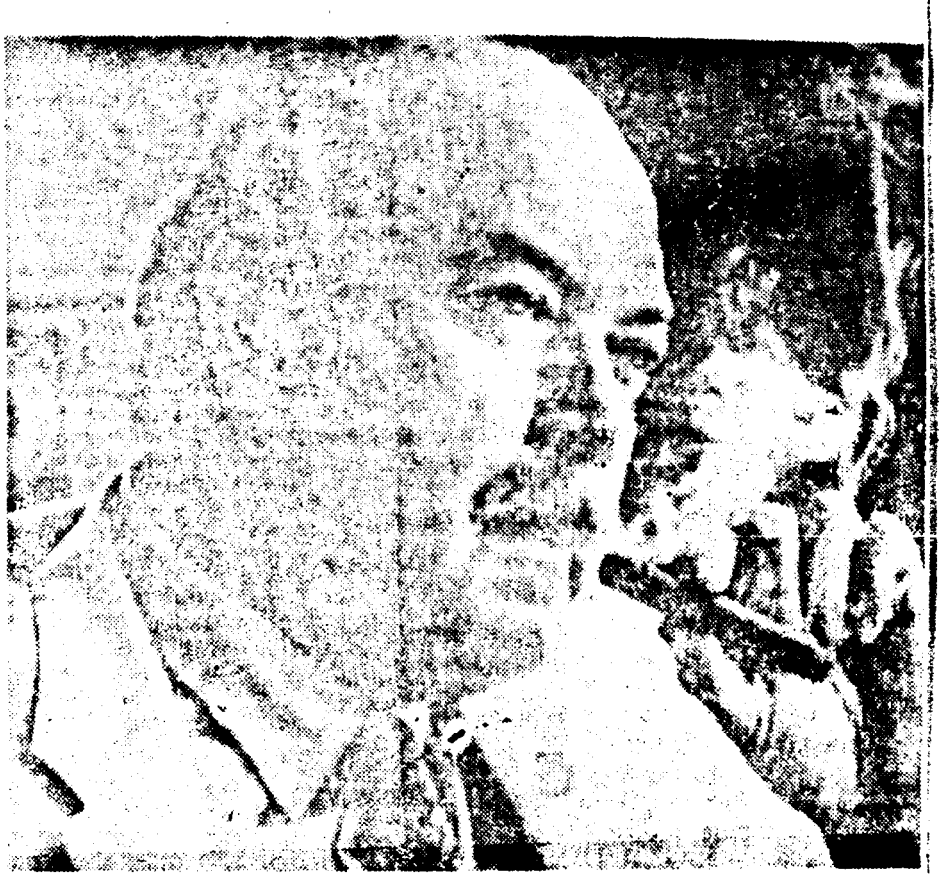
Estamos muy contentos de los resultados de la gira. Tuvimos el privilegio de ser recibidos por el presidente Sarney. Le entregamos un saludo del presidente Fidel Castro, que él recibió y retribuyó calurosamente. Hemos analizado con el canciller Abreu Sodre y sus colaboradores, y en entrevistas con otros ministros del gobierno de Brasil, las perspectivas que consideramos muy favorables para la ampliación en todos los terrenos de las relaciones de cooperación que ya han comenzado a rendir frutos favorables y confiamos que, modestamente, esa visita será una contribución a ese proceso. Pensamos que existen esas posibilidades para el crecimiento de relaciones en todos los terrenos, en especial, en el cultural, en el deportivo, educacional, también relaciones económicas y comerciales. Aquí en Rio nos ha sido reiterada la posibilidad de la construcción en los astilleros de este estado, de barcos para nuestra flota mercante, proyecto que está siendo analizado en nuestro país.

Por eso, estamos muy contentos con los resultados alcanzados. En todas partes hemos sido acogidos con verdadero cariño y simpatía por nuestra revolución y confiamos que prosperarán en el futuro esas relaciones entre Cuba y Brasil, para beneficio recíproco y como un paso positivo en el camino de la integración de los países de nuestra región.

– Se ha divulgado con insistencia el intercambio de invitaciones entre el presidente brasileño José Sarney y el presidente cubano Fidel Castro, ¿qué nos puede comentar al respecto?

– El presidente Fidel Castro ha sido invitado para visitar Brasil y el presidente Sarney ha recibido una invitación para visitar nuestro país. Pensamos que [illegible] es una expresión de la voluntad común de que se produzca un encuentro entre los dos presidentes y de que gracias a esto, se impulse, se acelere todo este proceso al que hacíamos antes referencia. No ha sido definida todavía la ocasión en que el encuentro tendrá lugar ni tampoco si se efectuará en Cuba o en Brasil.

Pero confiamos que no demorará mucho tiempo en producirse y que será una contribución histórica al proceso de acercamiento entre los países de nuestra región.



LA VISITA A URUGUAY

– Con relación a su próxima visita a Uruguay, después de su estadía en Brasil, ¿hay algún aspecto que quiera comentar?

– Estamos realizando una visita a varios países latinoamericanos. Comenzamos nuestra visita con una estancia de varios días en Panamá donde tuvimos encuentros con la dirección del gobierno. Estamos finalizando la visita a Brasil; luego iremos a Uruguay. Después a Argentina y finalmente a México. En cada uno de estos casos estamos retribuyendo las visitas que ya hemos recibido en nuestro país, de importantes delegaciones de cada uno de ellos. A Uruguay lo hemos visitado anteriormente aunque no en la condición de Ministro de Relaciones Exteriores y guardamos muy gratos recuerdos de esos encuentros. Confiamos que esta visita nos va a permitir intercambiar nuestras evaluaciones de los principales aspectos de la situación internacional, especialmente la latinoamericana.

¿Quién es Isidoro Malmierca?

Isidoro Malmierca Peoli nació el 25 de setiembre del año 1930. Fue dirigente de la Juventud Socialista y Director de la Revista "Mella". Antes del triunfo de la Revolución fue detenido en varias oportunidades por sus actividades políticas. Luego del triunfo revolucionario ocupó la presidencia de la Juventud Socialista. En 1961 fue designado Viceministro del Interior y Secretario Organizador del Comité Provincial del Partido Unido de la Revolución Socialista de Cuba, en La Habana.

En ese período también, fue responsable de la Comisión de Orientación Revolucionaria de la Dirección Nacional del Partido Unido de la Revolución Socialista de Cuba.

Es miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, desde su fundación en 1965, y en ese año también Director del periódico "Granma".

En 1967 fue designado Vicedirector del Instituto Nacional de la Pesca. Miembro del Secretariado del Partido Comunista de Cuba desde 1973 a 1976 y elegido Diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular, por el Municipio "10 de Octubre".

Fue designado Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba en el año 1976.

PARTES ILEGIBLE

ARCHIVAR EN: Cubz (067)

TEMA: INVR Nº 0132.3/24 FEV. 88. Cubz
- Influencia de la "Perestroika" (Adj Tradução).

PROCEDENCIA: Enlace Brasileiro 14/4/88 Inf. 073/88

ARCHIVADO EN: Enlace Brasileiro (135/A)

01 | 01 8803600

067

La delegación cumplirá intensa actividad

El miércoles arribará el Ministro de Trabajo cubano

Invitados por el Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Lic. Hugo Fernández Faingold, arribarán a nuestro país el próximo miércoles, el Ministro y Vice-ministro de Trabajo de Cuba, Francisco Linares Calvo y López Mora, quienes son, a su vez, Presidente y Vicepresidente del Comité Estatal de Trabajo y Seguridad Social de su nación.

Los funcionarios cubanos permanecerán en nuestro país hasta el martes 19 del corriente, y durante dicho lapso deberán cumplir una nutrida agenda que incluye entrevistas con el Presidente de la República, Dr. Julio María Sanguinetti; el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Luis Barrios Tassano; Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Lic. Hugo Fernández Faingold, y jerarcas del Ministerio; Directorio del Banco de Previsión Social; Comisiones de Legislación del Trabajo de las Cámaras de Senadores y Diputados; Cámaras Empresariales (Industria y Comercio) y PIT-CNT y giras al interior del país que comprenden visitas a Colonia y Maldonado.

El arribo del Ministro y Viceministro de Trabajo de Cuba está previsto para el miércoles 13 del corriente a la hora 9.30, oportunidad en la que serán recibidos por el Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Lic. Hugo Fernández Faingold, y jerarcas de la Secretaría de Estado a su cargo.

01 | 01

8803714

CUBA
- Fichaje.

067

ORIGINAL

Montevideo, 13 de abril de 1988.-

DPTO. II (EXTERIOR) 27.6.88 FICHADO

PARTE DE INFORME No.137/RI/88

ASUNTO : RECIBIMIENTO DEL PIT/CNT AL MINISTRO DE TRABAJO CUBANO

EVALUACION : A - 2

ORIGEN : Fa. s/n

TEXTO :

- En el día de la fecha H.09.30, arribó a nuestro país el causante. Fue recibido por el Ministro Hugo FERNANDEZ FAINGOLD, embajador cubano Antonio MAS MARTINEZ y personal diplomático de la Embajada. Concurrieron en representación del PIT/CNT, Carlos PEREIRA PEREIRA - (PVP) y otro NN, quienes invitaron al Ministro, delante de los presentes, a una reunión con el PIT/CNT el día viernes 15 a la hora 17.30.-

Tte.Cnel.
Jorge Silveira

DISTRIBUCION :

ORIGINAL - SEÑOR JEFE DE A.G.I.e I.
COPIA 1 - ARCHIVO. R. e I.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Fecha 14
Pasa a Biografía ... II
Nº 8801311

001

13/4/88
A.C.I.I.
880315

8801311

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Fecha de Entrada 14-7-88
Pasa a Jef/ofs/archivo
0606/88

01 01

8803909

0167

Otros de[illegible]

Pero mientras [illegible] el canciller deberá [illegible] un punto sobresaliente a su regreso, como es la publicidad alcanzada, en estos días, en el exterior, por la denuncia formulada por unos pocos pero significativos presos políticos cubanos (Samuel Hernández, Roberto del Risco, Sandor Mendoza, Ariel Hidalgo y Raúl Robaina), hecha con una fecha tan remota como el 13 de noviembre último pero que recién hace unos días ha logrado traspasar los espesos muros de la isla-cárcel.

"El comité cubano por derechos humanos en la prisión Combinado del Este dice el documento manuscrito, de menos de una página de extensión denuncia: —la existencia de pabellones de la muete como el "rectángulo de la muerte" de esta prisión ("Destacamento A-7") con calabozos tapiados donde más de un centenar de presos incomunicados desde hace años, son sometidos a constantes ultrajes y golpizas, en las condiciones más infrahumanas, donde se encuentran los siguientes presos:

—Un joven de 21 años—Arturo Suárez Ramos—esperando que vengan en su busca para ser fusilado. La prensa demostró hasta la saciedad que no fue él quien lanzó la granada que estalló el 10 de marzo del presente año (1987) en el avión CUT 706 Habana-Garona.

—Segundo González Alonso, joven que fue llevado allí en huelga de hambre, exigiendo atención médica para él y sus compañeros y fue golpeado brutalmente. Por quererse defender se le ha abierto una nueva causa por haber agredido a uno de los carceleros que lo atacó. Actualmente permanece allí siendo víctima diaria del ensañamiento de una cuadrilla de asesinos prepotentes.

—El ex oficial del G-2 (G-2 es la policía secreta política del régimen que organiza el espionaje y la persecución de los opositores tanto dentro como fuera de Cuba y tanto dentro como fuera del aparato político que sustenta a Fidel Catro) Rolando Martínez Valdez, quien lleva seis años en absoluta incomunicación y sin ver a sus familiares. Actualmente ha perdido la razón por la constante crueldad a la que ha sido sometido.

—La falta de asistencia médica a hombres que por tanto están condenados a muerte a corto plazo, como los presos políticos Jacinto Fernández, Carlos Crado, Domingo Jorge Delgado Fernández y Teodoro del Valle Pérez.

—El hacinamiento de prisioneros con enfermedades contagiosas, en estrechos calabozos y en las peores condiciones. En la celda 1122, en este momento (edificio 3 de esta prisión) se encuentran apiñados 58 prisioneros menores de edad, muchos de ellos enfermos, veinte de los cuales se encuentran durmiendo en el suelo. En la celda 1121, estrecho calabozo tapiado, se encuentran 12 jóvenes en huelga de hambre reclamando que no se les mantenga viviendo como estaban hasta hace poco, en galeras de criminales, ya que sólo están presos por intento de salida ilegal del país. Se encuentran desnudos en completa oscuridad y durmiendo en el suelo".

Este es un breve testimonio de lo que la Argentina, con su voto en Ginebra, ha intentado disimular ante la opinión pública interna a internacional y lo que el Ministerio del Interior, tolerando la agresión del partido Comunista contra la manifestación liberal organizada por la UCeDe, en plaza San Martín para denunciar la falta de derechos humanos en Cuba, hace mas de un mes, intenta evitar que llegue a oídos del pueblo argentino.

En principio, el testimonio de los presos cubanos podría ser repetido por los presos angoleños que mueren cada día, tras las torturas que le infligen los "operadores" del régimen castroangoleño. La preocupación del canciller Caputo por la injerencia extranjera en Centroamérica y la "vista gorda" sobre los 40.000 soldados cubanos enviados por Castro para sostener al régimen angoleño, es una de las expresiones mas flagrantes de la contradictoria política seguida en la Argentina, país en el cual se envía presos a los militares que derrotaron a la subversión y se hace la vista gorda frente a los subversivos que vuelven a agitar la calle y circulan con [illegible] libertad por todo el espacio geográfico del país

LA PRENSA 19/4/88

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8804183

Repercusiones de la decisión sobre Cuba

LA HABANA, WASHINGTON y MIAMI (EFE y AFP) — El gobierno cubano consideró como un fracaso para los Estados Unidos la decisión adoptada en Ginebra por la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en tanto el Departamento de Estado, a través de su vocero, manifestó estar "satisfecho" por el resultado del debate.

El viceministro primero de Relaciones Exteriores de Cuba, José Raúl Viera, afirmó que el gobierno estadounidense "ha fracasado en sus objetivos de querer reducir la importancia y el prestigio de la Comisión de Derechos Humanos y humillar a la revolución cubana".

Por su parte, el diario del Partido Comunista cubano, Granma, tituló, en su edición de ayer "Aplastante derrota yanqui", afirmando en su editorial que Cuba, tras la confrontación en Ginebra, "emerge más fuerte que nunca".

En el transcurso de un programa de televisión cubano, Viera, tras aclarar que "nosotros no tenemos nada que ocultar", explicó que "nadie puede venir a observar la situación" de los derechos humanos por impresión y mucho menos de los Estados Unidos".

El funcionario cubano sostuvo que su país contó con la mayoría de los votos para ganar nuevamente la moción de no acción, como el año pasado, pero que en esta ocasión "decidimos ir por otras consideraciones".

Explicó, además, que el gobierno cubano propuso una fórmula que hacía nuestro combate más completo, desde el punto de vista diplomático, y cuyo resultado iba a ser no sólo una gran victoria para nosotros y una derrota para el imperialismo, sino que iba a ganar a todos los miembros de las Naciones Unidas".

♦ EE.UU.

El vocero del Departamento de Estado de los Estados Unidos, Charles Redman, señaló ayer que su país "está satisfecho" por la resolución adoptada en Ginebra y aseguró que el resultado final [illegible] nuestro objetivo de hacer avanzar la causa de los derechos humanos en Cuba".

El representante norteamericano ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas retiró el proyecto de los Estados Unidos al conocer la iniciativa presentada por cuatro países latinoamericanos.

Redman explicó que la satisfacción de los Estados Unidos se basa en que finalmente "habrá una investigación sobre el terreno de los muchos informes creíbles sobre amplias violaciones de los derechos humanos en Cuba".

♦ Exiliados cubanos

Un grupo de exiliados cubanos en Miami manifestó su decepción por la resolución adoptada en Ginebra, que exigía el retiro del proyecto presentado por los Estados Unidos para comprobar el cumplimiento de los derechos humanos en la isla.

El alcalde de Hialeah, localidad del condado de Dade, el cubano Raúl Martínez, declaró que la decisión de la comisión constituye "un triunfo para Cuba y un bochorno para los Estados Unidos", al tiempo que reconoció que Fidel Castro "una vez más se ha salido con la suya".

En tanto, Carlos Salman, dirigente del Partido Republicano en Dade, aseguró que lo sucedido en Ginebra fue "un fracaso y un bochorno".

Sin embargo, el ex preso político Armando Valladares, a quien [illegible] el rango de embajador y presidió la delegación norteamericana ante la comisión, consideró que el resultado fue "una tremenda victoria".

♦ Venezuela

Por su parte, el ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Germán Nava Carrillo, calificó como "inusitada" la decisión de la comisión sobre Derechos humanos de aceptar la invitación formulada por el gobierno [illegible]

CZAMN
12-3-88

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8804373

ARCHIVAR EN: Cuba (067)

TEMA: Actividad de embarcaciones de pesca cubanas y contactos con pesqueros clientes.

PROCEDENCIA: enlace inglés 4/4/88 doc. 0541/88

ARCHIVADO EN: Enlace Ingles (355/c)

01 | 01

8804731

067

Cuba: España se abstendría

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID.-Medios cercanos a la cancillería española aseguran que en la votación de la resolución norteamericana, que denuncia la violación de los derechos humanos en Cuba, la actitud de Madrid sería abstenerse.

Pero el ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordoñez, había declarado anteayer en el Senado que si en la resolución se condena a Cuba, sin pruebas, vulnerando el procedimiento de la Comisión de Derechos Humanos, la actitud española será votar en contra.

El texto, afirman las fuentes citadas al comienzo, soslaya las condenas tajantes, pero puede ser modificado en los próximos días. Los observadores reflexionan en que tanto en la Presidencia del gobierno, como en el Ministerio de Asuntos Exteriores, una actitud de abstención sería considerada la más conveniente para evitar enfrentamientos con Cuba o con los Estados Unidos.

En los últimos meses han conseguido asilo político en España unos 200 ciudadanos cubanos.Cuba está sólo detrás de Irán en los pedidos de asilo político que recibe España.

En el Palacio de Santa Cruz, sede de la cancillería española, se piensa que con la probable excepción del Perú, la mayoría de los países latinoamericanos democráticos se inclinarán por apoyar un documento que señale la violación de los derechos humanos por el régimen castrista, aunque ese apoyo pueda traducirse en abstenciones.

Claro que esta versión que hace a los nombres de nuestro país, Colombia, México y Venezuela puede ser también un tiro por elevación. A España, indudablemente, le gustaría que su actitud hacia Cuba, sea cual fuere, fuese avalada por un grupo representativo de países latinoamericanos. De lo contrario, esa unidad a la que aspira, a cuatro años del aniversario colombino, quedaría bastante perjudicada.

El diario El País, de hoy, hace una acotación que dice que nuestro país está siendo presionado económicamente por los Estados Unidos para que apoye la condena a Cuba. ¿Qué tipo de sugestiones puede hacer España por su parte?

Quienes hayan visto "nadie escuchaba", el documental de denuncia de la dictadura cubana hecha por Néstor Almendros no necesitarán de ninguna presión. El director de iluminación y documentalista, nacido en Barcelona, disfruta además de otros prestigios: "He debido huir de tres dictaduras. Primero la franquista, porque mi padre es republicano y nos fuimos a Cuba. Volvimos a huir cuando se instaló la dictadura de Fulgencio Batista. Posteriormente, con Fidel Castro pensé que íbamos hacia la democracia y regresé a trabajar allí. Para mi vergüenza hice 30 documentales para el régimen de Fidel, y luego tuve que volver a exiliarme cuando vi bien claro adonde iba.

"Tengo algo visceral contra las dictaduras y la mala costumbre de hablar y decir lo que pienso. Cuba es el primer país latino que tiene un régimen comunista. Parece como un experimento, como si se quisiera ver qué pasa, ver cómo funciona en una mentalidad diferente de la eslava."

Todavía, el trabajo de Néstor Almendros, que reflexiona en por qué motivo el cine norteamericano nunca ha producido un filme contra Fidel Castro, y en cambio sí contra Pinochet o contra Somoza, no ha tenido difusión pública y sólo se ha visto en privado.

(c) LA NACION

Fidel Castro: "No me vengan con cuentos"

LA HABANA (EFE).- Fidel Castro, afirmó que en Cuba no hay oposición política y que nunca legalizará los grupos pro derechos humanos.

"No me vengan a hacer cuentos, cuatro gatos instigados por la oficina de intereses de Estados Unidos no es una oposición", declaró a la cadena de televisión NBC.

Los observadores interpretaron estas palabras como una referencia a los ilegales grupos cubanos pro derechos humanos que presiden los ex presos políticos Bofill y Sánchez Santacruz.

La periodista norteamericana María Shriver, sobrina del fallecido presidente John F. Kennedy, aludió a la presencia de estos grupos y a su deseo de ser legalizados.

Castro subrayó que "aquí lo que hay es un grupo de contrarrevolucionarios, ex presos contrarrevolucionarios, manipulados por la oficina de intereses de Estados Unidos"

Castro, quien parte del concepto "nuestro pueblo es revolucionario", precisó que "aquí la oposición se hace dentro del partido y dentro de las organizaciones de masas".

"No aceptamos -prosiguió- la oposición contra la revolución."

8804809

067

M. D. N.
D. G. I. D.
SUB-DCCION INT.
MONTEVIDEO
0402FEB88.-

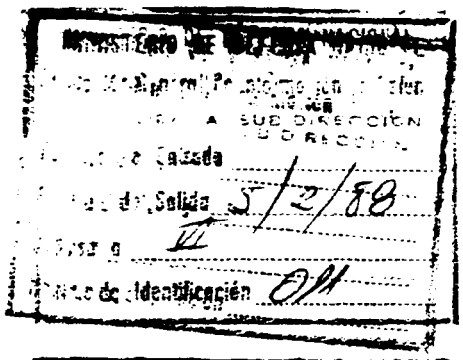
INFORME N° : 074

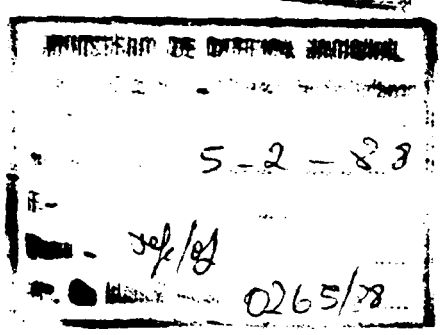
T E X T O Se adjunta TELEX varios, con información de:

Cuba
Nicaragua
Francia
Líbano
URSS
Afghanistan

El Sub Director de Interior de la D.G.I.D.
Coronel
Fernán D. Amado

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECTOR
República O. del Uruguay





8806233

INFORMATION AS OF 13 JANUARY 88

CONTENTS

1. USSR: UZBEK FIRST SECRETARY OUSTED

2. AFGHANISTAN: RESISTANCE STRONGER AT YEAREND

1. USSR: UZBEK FIRST SECRETARY OUSTED

A PLENUM OF THE UZBEK REPUBLIC PARTY CENTRAL COMMITTEE ON 12 JANUARY REMOVED FIRST SECRETARY INAMZHON USMANKHODZHAYEV ''FOR HEALTH REASONS'' AND NAMED RAFIK NISHANOV AS HIS REPLACEMENT. THE 67-YEAR-OLD USMANKHODZHAYEV, APPOINTED UNDER FORMER GENERAL SECRETARY ANDROPOV, IS THE LAST OF THE FIVE CENTRAL ASIAN REPUBLIC PARTY LEADERS TO BE REPLACED UNDER GENERAL SECRETARY GORBACHEV. SOVIET PARTY SECRETARY FOR PERSONNEL KAZ'MOVSHIY ADDRESSED THE PLENUM.

COMMENT: THIS DISMISSAL IS PART OF MOSCOW'S EFFORT TO BREAK UP CORRUPT POLITICAL FIEFDOMS IN CENTRAL ASIA. USMANKHODZHAYEV, WHO SUCCEEDED THE DISGRACED SHARAF RASHIDOV UPON HIS DEATH IN 1983, HAS BEEN CRITICIZED IN THE NATIONAL PRESS FOR INEFFECTIVE POLITICAL AND ECONOMIC LEADERSHIP; THE UZBEK REPUBLIC HAS BEEN CITED FOR CORRUPTION. BECAUSE HE IS AN UZBEK, NISHANOV PROBABLY WILL NOT AROUSE RESENTMENT AS DID ETHNIC RUSSIAN GENNADIY KOLBIN IN KAZAKHSTAN, WHO WAS REPLACED A YEAR AGO AS FIRST SECRETARY IN DECEMBER 1986. NISHANOV HAS BEEN ABROAD FOR 10 OF THE PAST 13 YEARS AND DOES NOT SEEM TO BE TAINTED BY THE CORRUPTION ASSOCIATED WITH THE RASHIDOV MACHINE.

2. AFGHANISTAN: RESISTANCE STRONGER AT YEAREND

THE AFGHAN RESISTANCE IMPROVED ITS MILITARY POSITION OVER THE PAST YEAR THROUGH USE OF MORE ADVANCED ANTIAIRCRAFT WEAPONS, BETTER LOGISTICS, AND GREATER COOPERATION AMONG FIELD COMMANDERS. ALTHOUGH THE FIGHTING REMAINS STALEMATED, THE INSURGENTS PROBABLY HAVE AN INFLATED VIEW OF THEIR MILITARY CAPABILITY THAT MAKES THEM RELUCTANT TO OFFER POLITICAL CONCESSIONS.

8806233

THE INSURGENCY'S INCREASED STRENGTH WAS APPARENT IN SEVERAL AREAS. GUERRILLA ACTIVITY WAS WIDESPREAD AND AT COMPARATIVELY HIGH LEVELS, AND THE INSURGENTS RETAINED SOME INITIATIVE ON THE BATTLEFIELD. THEY CONTINUED TO CONTEST CONTROL OF THE MAJOR URBAN AREAS AND INCREASED PRESSURE ON KEY LINES OF COMMUNICATION. GAINS THE GUERRILLAS MADE IN THE FIGHTING WERE AN ELEMENT IN THE FURTHER DETERIORATION IN THE MORALE AND EFFECTIVENESS OF THE REGIME'S MILITARY FORCES.

THE EXPANDED DEPLOYMENT OF STINGER SURFACE-TO-AIR MISSILES BY INSURGENT FORCES--THE MOST SIGNIFICANT DEVELOPMENT IN THE PAST YEAR--DRASTICALLY ALTERED SOVIET AND REGIME AIR TACTICS AND INCREASED AIRCRAFT LOSSES. SOVIET AND AFGHAN CLOSE AIR SUPPORT WAS LESS EFFECTIVE AS AIRCRAFT FREQUENTLY HAD TO MAKE SINGLE, HIGH-ALTITUDE PASSES TO AVOID THE STINGERS.

WITH THE THREAT FROM THE AIR REDUCED, THE INSURGENTS INCREASED THEIR RESUPPLY EFFORTS. RESUPPLY CARAVANS MET FEWER DIFFICULTIES FROM THE AIR IN REACHING THEIR DESTINATION, ACCORDING TO MOST INSURGENT COMMANDERS. MANY INSURGENT GROUPS--ESPECIALLY THE MORE EFFECTIVE AND ACTIVE ONES CLOSER TO THE PAKISTANI BORDER--ACQUIRED MORE ANTIAIRCRAFT MISSILES, MULTIPLE ROCKET LAUNCHERS, AND HEAVY MACHINEGUNS, IN ADDITION TO THE WEAPONRY THAT IS STANDARD IN MOST INSURGENT INVENTORIES. BESIDES GIVING THE GUERRILLAS THE MEANS TO INCREASE THE FREQUENCY OF THEIR OPERATIONS, MORE SUPPLIES ENABLED THEM TO FIGHT FOR LONGER PERIODS.

AMONG GUERRILLA FORCES, THE PROGRESS IN DEVELOPING MILITARY SKILLS WAS UNEVEN, BUT THE ABILITY OF SMALL, SPECIALLY TRAINED INSURGENT TEAMS TO HANDLE THE STINGERS AND TO DEVISE SUCCESSFUL TACTICS FOR THEM WAS A NOTABLE ACHIEVEMENT. SOME GROUPS ALSO USED MORE COMPLEX TACTICS AND IMPROVED INTELLIGENCE TECHNIQUES. THE NUMBER OF GUERRILLAS TRAINED IN SPECIALIZED FUNCTIONS, SUCH AS EXPLOSIVES, COMMUNICATIONS, MEDICINE, AND ENGINEERING, ALSO INCREASED.

FACTIONALISM STILL A PROBLEM

DESPITE THE GAINS MADE LAST YEAR, FACTIONAL SQUABBLES REMAINED SERIOUS AND KEPT SEVERAL GROUPS FROM FIGHTING SOVIET AND AFGHAN FORCES, CAUSED INSURGENT CASUALTIES AND EQUIPMENT LOSSES, AND INTERFERED WITH OPERATIONS. MUCH OF THE INFIGHTING APPEARS TO INVOLVE GULBUDDIN HEKMATYAR'S HIZBI ISLAMI FORCES IN CONFLICT WITH OTHER GROUPS.

ALTHOUGH MEMBERS OF THE RESISTANCE ALLIANCE--UNDER CONSIDERABLE PRESSURE FROM PAKISTAN--SELECTED HIZBI ISLAMI FACTION CHIEF SIBGHATULLAH MOJADDEDI AS THEIR LEADER, THEIR POLITICAL PROSPECTS--ESPECIALLY THEIR ABILITY TO FORM A VIABLE POST-SOVIET GOVERNMENT--PROBABLY DETERIORATED IN 1987. DISSATISFACTION AMONG MAJOR INSURGENT COMMANDERS OVER THE ALLIANCE'S CHRONIC FISSURITY DEEPENED LAST YEAR, AND SEVERAL ARE BUILDING THEIR OWN POLITICAL ORGANIZATIONS. THE HOLD OF THE ALLIANCE PARTY CHIEFS ON THE LOYALTY AND OBEDIENCE OF THEIR COMMANDERS ALMOST CERTAINLY SLIPPED LAST YEAR.

8806233

PROSPECTS

IN 1988 THE INSURGENTS ARE LIKELY TO ATTEMPT LARGER, LONGER, AND MORE COORDINATED OPERATIONS, WHICH THEY BELIEVE WILL KEEP SOVIET AND AFGHAN REGIME FORCES ON THE DEFENSIVE. THEY WILL CONTINUE TO PUT PRESSURE ON CRITICAL LINES OF COMMUNICATION--ESPECIALLY THOSE CONNECTING KABUL WITH JALALABAD, QANDAHAR, AND THE USSR--AND OBSTRUCT CONSOLIDATION OF THE REGIME'S CONTROL OF KEY URBAN AREAS. EVEN THOUGH OPERATIONS INSIDE KABUL HAVE BECOME MORE DIFFICULT, THE

.04

8806233

RESISTANCE PROBABLY WILL SEEK OPPORTUNITIES TO DISRUPT THE CAPITAL.

BATTLEFIELD SUCCESSES IN 1987 PROBABLY GAVE THE GUERRILLAS AN INFLATED VIEW OF THEIR MILITARY POWER, LEADING MANY TO BELIEVE THEY ARE ON THE VERGE OF DRIVING THE SOVIETS FROM AFGHANISTAN. FIELD COMMANDERS AND THE ALLIANCE LEADERS ARE ALSO OPERATING ON THE ASSUMPTION THAT VICTORY OVER THE USSR IS NEAR. THE RESISTANCE ALMOST CERTAINLY WILL CONTINUE TO OPPOSE ROLES FOR MEMBERS OF NAJIBULLAH'S REGIME AND FORMER KING ZAHIR SHAH IN AN INTERIM GOVERNMENT.

.05

8806233

TERRORIST REVIEW

8 DECEMBER 1987

A. HIGHLIGHTS

B. CHRONOLOGY OF TERRORISM--1987

ARTICLES

A. HIGHLIGHTS

SIGNIFICANT DEVELOPMENTS

WESTERN EUROPE

FRANCE

LIBYAN ARMS SHIPMENT TO PIRA INTERCEPTED

FRENCH AUTHORITIES INTERCEPTED A SHIPMENT OF APPROXIMATELY 150 TONS OF ARMS AND AMMUNITION INTENDED FOR THE PROVISIONAL IRISH REPUBLICAN ARMY (PIRA) OFF FRANCE'S NORTHWEST COAST ON 30 OCTOBER. FIVE IRISH CREWMEN WERE ARRESTED AS THEY WERE PREPARING TO SCUTTLE THE SHIP. ACCORDING TO TWO OF THE CREWMEN, THE ARMS WERE LOADED AT A LIBYAN MILITARY BASE NEAR TRIPOLI ON 13-14 OCTOBER AND WERE TO BE TRANSFERRED TO FISHING SHIPS OFF THE COAST OF IRELAND. THE CREWMEN ALLEGED THAT PIRA HAS RECEIVED OTHER ARMS SHIPMENTS FROM LIBYA SINCE 1985 AND THAT A SIXTH SHIPMENT HAD BEEN PLANNED. IN INTENSIVE SEARCHES IN IRELAND BEGINNING IN LATE NOVEMBER, BRITISH AND IRISH AUTHORITIES HAD NOT YET UNCOVERED WEAPONS FROM ANY OF THE ALLEGED SHIPMENTS.

THE QUANTITY AND TYPE OF WEAPONS DESCRIBED BY THE CREWMEN FAR EXCEED THE AMOUNT NEEDED TO SUPPORT THE GROUP'S CURRENT OPERATIONS.

8806233

8806233

THERE HAS BEEN SPECULATION THAT THE ARMS MAY HAVE BEEN MEANT FOR OTHER TERRORISTS IN EUROPE, BUT THERE HAS BEEN NO CONFIRMATION OF THIS THEORY. THE GROUP APPARENTLY HAS NOT USED ANY OF THE ARMS FROM THE EARLIER SHIPMENTS AND CONTINUES TO EMPLOY IMPROVISED EXPLOSIVES AND HOMEMADE MORTARS AND GRENADES.

NORTHERN IRELAND

PIRA BOMB KILLS 11 PERSONS

A BOMB PLANTED BY THE PIRA IN ENNISKILLEN KILLED 11 PERSONS AND WOUNDED 65 OTHERS AT A REMEMBRANCE DAY CEREMONY ON 8 NOVEMBER. TWO OTHER BOMBS WERE DEFUSED THAT WERE SET TO EXPLODE THE SAME DAY IN A MEARBY VILLAGE AND IN BELFAST. THE DEATH TOLL AT ENNISKILLEN WAS THE LARGEST FROM A PIRA ATTACK SINCE 1983, WHEN A BOMB IN LONDONDERRY KILLED 11 SOLDIERS AND SIX CIVILIANS. A PIRA SPOKESMAN WHO TOOK RESPONSIBILITY FOR THE BOMB IN ENNISKILLEN SAID IT EXPLODED PREMATURELY. PIRA'S POLITICAL ARM, SINN FEIN, ISSUED A STATEMENT EXPRESSING REGRET FOR THE BOMBING AND ACKNOWLEDGED IT WAS A PUBLIC RELATIONS DISASTER. IN A NEWSPAPER INTERVIEW, AN UNIDENTIFIED SENIOR PIRA OFFICIAL CLAIMED THE BOMBING HAD BEEN PLANNED WITHOUT THE APPROVAL OR KNOWLEDGE OF THE GROUP'S MILITARY COMMAND.

THE LOCATION, SIZE, AND TIMING FOR THE BOMBS AT THE THREE LOCATIONS SUGGEST THAT PIRA PLANNED TO CAUSE CIVILIAN CASUALTIES AND THAT STATEMENTS TO THE PRESS WERE PUBLIC RELATIONS GESTURES. THE AREA WHERE THE BOMB EXPLODED AT ENNISKILLEN WAS TO HAVE BEEN OCCUPIED BY CIVILIANS THROUGHOUT THE CEREMONY, AND THE DEVICE AT TULLYHOMMON WAS SET TO GO OFF IN THE ASSEMBLY AREA FOR A PARADE MADE UP MOSTLY OF CIVILIANS. HAD THE 540-KILOGRAM BOMB EXPLODED IN BELFAST, IT ALMOST CERTAINLY WOULD HAVE CAUSED LARGE NUMBERS OF CIVILIAN CASUALTIES. BECAUSE THE BOMBS WERE WIDELY SEPARATED, SEVERAL PIRA UNITS WERE PROBABLY INVOLVED, INDICATING THAT THE MILITARY COMMAND AUTHORIZED THE OPERATIONS.

8806233

MIDDLE EAST

ISRAEL

PALESTINIAN HANG GLIDER ATTACK

A PALESTINIAN HANG GLIDER ATTACK AGAINST ISRAEL OCCURRED LATE ON THE NIGHT OF 25 NOVEMBER. THE OPERATION WAS AT LEAST THE THIRD ATTEMPT THIS YEAR BY SYRIAN-BACKED GROUPS TO INFILTRATE ISRAEL'S NORTHERN BORDER TO STAGE TERRORIST ATTACKS. THE POPULAR FRONT FOR THE LIBERATION OF PALESTINE-GENERAL COMMAND (PFLP-GC), A FACTION SUPPORTED BY THE SYRIAN AND LIBYAN GOVERNMENTS AND HEADQUARTERED IN DAMASCUS, CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THIS ATTACK.

PERHAPS UP TO FOUR TERRORISTS AND THREE HANG GLIDERS WERE USED IN THE OPERATION, ALTHOUGH ONLY ONE TERRORIST ACTUALLY PENETRATED ISRAEL'S NORTHERN BORDER. THIS OPERATIVE LANDED A MOTORIZED HANG GLIDER NEAR AN ISRAEL DEFENSE FORCES AGRICULTURAL UNIT NEAR KIRYAT SHEMONA, JUST INSIDE THE BORDER WITH LEBANON, AND OPENED FIRE AGAINST MEMBERS OF THE UNIT, USING A MACHINEGUN AND GRENADES. SIX ISRAELI SOLDIERS AND THE TERRORIST WERE KILLED IN THE ATTACK, THE

8806233

BLOODIEST INSIDE ISRAEL IN NEARLY A DECADE, AND THE SECOND THIS YEAR IN WHICH PALESTINIANS INFILTRATING FROM LEBANON HAVE BEEN ABLE TO SURPRISE AND KILL ISRAELI SOLDIERS. ISRAEL ALMOST CERTAINLY WILL TAKE RETALIATORY ACTION AGAINST THE PFLP-GC, PROBABLY STRIKING THE FACTION'S BASES IN THE SYRIAN-CONTROLLED BEKAA VALLEY, ALTHOUGH A STRIKE AGAINST THE GROUP'S FACILITIES INSIDE SYRIA REMAINS A POSSIBILITY.

SYRIA

8806233

AIR FORCE INTELLIGENCE CHIEF OUSTED?

AFTER A YEAR OF FALSE RUMORS AND REPORTS, SYRIAN PRESIDENT ASSAD APPARENTLY HAS REMOVED HIS AIR FORCE INTELLIGENCE CHIEF, MUHAMMAD KHULI, AND REASSIGNED HIM AS DEPUTY COMMANDER OF THE AIR FORCE. THE MOVE IS TECHNICALLY A PROMOTION WITHIN THE AIR FORCE, BUT KHULI'S NEW POSITION HAS BEEN LARGELY CEREMONIAL IN THE PAST.

KHULI'S DECLINE BEGAN WHEN HE WAS IMPLICATED ALONG WITH TWO OTHER TOP AIR FORCE INTELLIGENCE OFFICIALS, HAITHEM SAID AND SAMIR KOSASH, IN THE ATTEMPTED BOMBING OF AN EL AL JET IN LONDON ON 17 APRIL 1986. THE SECURENESS OF HIS JOB HAS BEEN TENUOUS SINCE THE UNITED KINGDOM BROKE RELATIONS WITH SYRIA IMMEDIATELY FOLLOWING THE EL AL TRIAL IN LATE OCTOBER 1986. DURING THE PAST YEAR, TOP SYRIAN OFFICIALS HAVE PRESSURED ASSAD TO REMOVE KHULI AS A GESTURE TO THE WEST. ASSAD RESISTED THE PRESSURE OUT OF LOYALTY TO HIS LONGTIME ADVISER AND OUT OF CONCERN THAT A DISMISSAL WOULD BE SEEN AS AN ADMISSION OF GUILT IN THE EL AL BOMBING ATTEMPT.

KHULI HAS BEEN HEAVILY INVOLVED IN TERRORISM SINCE AT LEAST THE MID-1980S. IN ADDITION TO THE EL AL OPERATION, AIR FORCE INTELLIGENCE SPONSORED THE BOMBING OF THE GERMAN-ARAB FRIENDSHIP SOCIETY IN WEST BERLIN ON 31 MARCH 1986. AIR FORCE INTELLIGENCE ALSO HAS BEEN RESPONSIBLE FOR LIAISON WITH THE ABU NIDAL ORGANIZATION (ANO) AND THE ARMENIAN SECRET ARMY FOR THE LIBERATION OF ARMENIA (ASALA).

DESPITE THE TRANSFER OF KHULI, WE SUSPECT THAT AIR FORCE INTELLIGENCE HAS RETAINED AT LEAST SOME OF ITS TERRORIST RESPONSIBILITIES INCLUDING LIAISON WITH THE ANO AND ASALA. MOREOVER, WE CANNOT RULE OUT THE POSSIBILITY THAT KHULI IS STILL RUNNING AIR FORCE INTELLIGENCE FROM HIS NEW POSITION. ASSAD PROBABLY CALCULATES THAT, WHILE KHULI AND AIR FORCE INTELLIGENCE HAVE BEEN OVEREXPOSED, THEY STILL PROVIDE AN EFFECTIVE COUNTERWEIGHT TO THE GROWING INFLUENCE OF MILITARY INTELLIGENCE AND ITS CHIEF ALI DUBA.

LATIN AMERICA

PERU

8806233

TWO SENDERO LUMINOSO MEMBERS ABSOLVED

ON 4 NOVEMBER, A LIMA COURT ABSOLVED TWO SENDERO LUMINOSO (SL) MEMBERS ACCUSED OF SUPPORTING OR PARTICIPATING IN TERRORIST ACTS. ONE, SYBILA ARGUEDAS, IS A CHILEAN NATIONAL AND THE WIDOW OF NOTED PERUVIAN NOVELIST JOSE MARIA ARGUEDAS. THE THREE-MEMBER COURT BASED ITS DECISION ON A RECENT CHANGE IN PERUVIAN LAW, WHICH ALLOWS MEMBERSHIP IN TERRORIST OR INSURGENT ORGANIZATIONS, AND ON THE QUESTIONABLE CASE PRESENTED BY PROSECUTION ATTORNEYS. THE DEFENSE ATTORNEY FOR ARGUEDAS ARGUED SHE WAS FALSELY IMPLICATED IN TERRORIST ACTIVITY AND THE PROOF PROVIDED FOR HER INVOLVEMENT--DYNAMITE FOUND IN HER CAR--WAS PLANTED BY THE POLICE. THE LAWYER FOR THE OTHER DEFENDANT CONTENDED THE POLICE FORCED HER TO CONFESS INVOLVEMENT IN TERRORIST ACTIVITY. SL THREATS ALSO MAY HAVE INFLUENCED THE JUDGES. THE COURT'S DECISION FOLLOWS OTHERS WHERE KNOWN OR PROBABLE TERRORISTS HAVE BEEN FREED FOR SIMILAR REASONS. WE BELIEVE THESE JUDGMENTS MAY CONVINCE MANY IN THE SECURITY FORCES AND IN THE RULING AMERICAN POPULAR REVOLUTIONARY ALLIANCE THAT ILLEGAL METHODS TO COMBAT TERRORISM ARE NECESSARY.

SOUTH/EAST ASIA

JAPAN

POLICE ARREST JRA MEMBER IN TOKYO

ON 21 NOVEMBER, TOKYO POLICE ARRESTED OSAMU MARUOKA, A LEADING MEMBER OF THE JAPANESE RED ARMY (JRA), AFTER HE ARRIVED ON A FLIGHT FROM HONG KONG. MARUOKA WAS WANTED FOR HIS INVOLVEMENT IN TWO JRA HIJACKINGS--A 1973 INCIDENT IN WHICH A JAPANESE AIRLINER WAS BLOWN UP ON THE GROUND IN LIBYA AND THE 1977 HIJACKING OF ANOTHER JAPANESE JET TO DHAKA, BANGLADESH.

MARUOKA IS THE SECOND JRA MEMBER ARRESTED IN JAPAN IN THE LAST 18 MONTHS. MARUOKA HAD SEVERAL FALSE PASSPORTS AND $37,000 IN YEN AT THE TIME OF HIS ARREST. HE ALSO HAD A TICKET FOR SEOUL, WHERE THE JRA COULD BE INTERESTED IN ATTACKS DURING NEXT YEAR'S OLYMPICS. THE JRA HAS INCREASED ITS ACTIVITY IN THE LAST TWO YEARS; WE BELIEVE IT WAS INVOLVED IN MORTAR AND CAR-BOMB ATTACKS AGAINST WESTERN

8806233

EMBASSIES IN JAKARTA, MADRID, AND ROME UNDER THE NAME ''ANTI-IMPERIALIST INTERNATIONAL BRIGADE.''

PAKISTAN

IRANIANS TARGET US GOVERNMENT FACILITY

ON 31 OCTOBER, AN EXPLOSION AT THE BLOOM STAR HOTEL IN QUETTA KILLED AN IRANIAN CITIZEN AND WOUNDED ANOTHER IRANIAN AND A PAKISTANI. ON 22 NOVEMBER, A COURT IN QUETTA CHARGED THREE IRANIANS AND A PAKISTANI--INCLUDING THE TWO SURVIVORS--WITH PLOTTING TO BLOW UP THE LOCAL COMPOUND OF THE US AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID). ACCORDING TO THE PROSECUTION, THE IRANIANS CAME TO QUETTA FROM IRAN WITH SPECIFIC INSTRUCTIONS TO ATTACK THE AID FACILITY. THEY VISITED THE COMPOUND ON 31 OCTOBER AND PLANNED TO PLANT THE BOMB THAT NIGHT, BUT IT EXPLODED PREMATURELY WHILE THEY WERE PREPARING IT IN THEIR HOTEL ROOM.

REPORTING SINCE LAST SUMMER INDICATES IRAN HAS BEEN SURVEILLING US INTERESTS WORLDWIDE AS POTENTIAL TERRORIST TARGETS. IF THE ALLEGATIONS ARE CORRECT, THIS WOULD BE THE FIRST ATTACK AGAINST A US TARGET IN WHICH IRAN WAS DIRECTLY IMPLICATED SINCE THE UNITED STATES BEGAN ESCORTING REFLAGGED KUWAITI SHIPS IN THE PERSIAN GULF. THE AID OFFICES IN QUETTA WERE THE TARGETS IN JUNE 1987 OF A SOPHISTICATED AND POWERFUL BRIEFCASE BOMB THAT WAS DISCOVERED AND DEFUSED. NO GROUP CLAIMED CREDIT FOR THE INCIDENT, BUT WE BELIEVE THE BOMB WAS PLANTED BY AGENTS OF THE AFGHAN INTELLIGENCE SERVICE.

B. CHRONOLOGY OF TERRORISM--1987

BELOW ARE DESCRIBED NOTEWORTHY FOREIGN AND INTERNATIONAL EVENTS INVOLVING TERRORISTS, OR THE USE OF TERRORIST TACTICS, WHICH HAVE OCCURRED OR COME TO LIGHT SINCE OUR LAST ISSUE. IN SOME CASES, THE PERPETRATORS AND THEIR MOTIVATIONS MAY NOT BE KNOWN. EVENTS AND DEVELOPMENTS THAT HAVE ALREADY BEEN DESCRIBED ELSEWHERE IN THIS PUBLICATION ARE NOT INCLUDED.

14 SEPTEMBER IRAQ: MEMBERS OF THE KURDISH PATRIOTIC UNION OF KURDISTAN (PUK) KIDNAP ITALIAN ENGINEER. THE PUK DEMANDS THE END OF ITALIAN ASSISTANCE TO IRAQ AND THE WITHDRAWAL OF ITALIAN SHIPS FROM

8806233

THE PERSIAN GULF.

25 SEPTEMBER ITALY: POLICE SEIZE DOCUMENTS AT RESIDENCES OF EIGHT LEFTIST EXTREMISTS IN BOLOGNA. A PRELIMINARY REVIEW OF THE DOCUMENTS POINTS TO A CONNECTION BETWEEN LOCAL AUTONOMIA AND RED BRIGADES-UNION OF COMMUNIST COMBATANTS MEMBERS, BUT ARRESTS HAVE BEEN DEFERRED UNTIL THE MATERIAL IS REVIEWED FURTHER AND PRINCIPALS IN THE CASE ARE QUESTIONED.

2 OCTOBER IRAQ: PUK CAPTURES TWO ADDITIONAL ITALIAN ENGINEERS. THE GROUP HAS NOT HARMED VICTIMS CAPTURED IN THE PAST.

ITALY: POLICE ISSUE WARRANT FOR ARREST OF MASSIMO ABAATANGELO, FORMER DEPUTY OF THE ITALIAN SOCIAL MOVEMENT PARTY, ON CHARGES OF ILLEGAL POSSESSION OF WEAPONS. ABAATANGELO HAD BEEN QUESTIONED ON 28 SEPTEMBER ABOUT HIS ACTIVITIES AT THE TIME OF THE BOMBING OF A NAPLES-MILAN TRAIN IN 1984. HE FLED AFTER HE WAS RELEASED, AND POLICE, IN A SEARCH OF HIS HOME, DISCOVERED EIGHT HANDGUNS AND 500 ROUNDS OF AMMUNITION.

3 OCTOBER ITALY: POLICE ARREST 11 SUSPECTED MEMBERS OF THE RED BRIGADES UNION OF COMMUNIST COMBATANTS (PR-UCC) IN CONNECTION WITH THE MURDER LAST MARCH OF ITALIAN GEN. LICIO GIORGIERI. SIX WERE ARRESTED IN THE VENETO REGION; FOUR IN CALABRIA; AND ONE IN ROME. THESE ARRESTS BRING THE TOTAL NUMBER CAPTURED TO 36.

9 OCTOBER SRI LANKA: BOMB EXPLODES AT DOCKWORKER'S UNION OFFICE IN PORT AREA OF COLOMBO, KILLING AT LEAST THREE PERSONS AND INJURING MANY OTHERS. THE UNION IS A PART OF THE RULING UNITED NATIONAL PARTY. NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

11 OCTOBER GAZA: MOLOTOV COCKTAIL IS THROWN AT IDF PATROL DURING SEARCHES AT THE SHATTI REFUGEE CAMP. THE FIREBOMB EXPLODED BUT THERE WERE NO INJURIES.

13 OCTOBER ITALY: BOMB EXPLODES IN THE OUTSKIRTS OF MERANO, DAMAGING TWO CARS. THE EXPLOSION OCCURRED IN A COURTYARD OF AN APARTMENT COMPLEX WHERE ITALIAN AND GERMAN FAMILIES RESIDE. NO INJURIES WERE REPORTED.

8806233

MID-OCTOBER IRAQ: PUK KIDNAPS FOUR CHINESE WORKERS AND DEMANDS BEIJING STOP COOPERATING WITH IRAQ. THE GROUP IS ALSO HOLDING THREE ITALIANS KIDNAPED EARLIER AND THREE FILIPINOS TAKEN IN JULY.

17 OCTOBER ITALY: COURT IN ROME CONFIRMS LIFE SENTENCES FOR PAOLO SIGNORELLI AND PIERLUIGI CONCUTELLI, TWO PRINCIPALS IN THE JULY 1976 MURDER OF A JUDGE. TEN OTHER DEFENDANTS WERE ACQUITTED OF CHARGES.

18 OCTOBER PERU: TUPAC AMARU REVOLUTIONARY MOVEMENT (MRTA) TERRORISTS ATTACK POLICE STATION IN SCRITOR, KILLING TWO POLICEMEN. THE ASSAILANTS ALSO SET FIRE TO THE TOWNHALL.

20 OCTOBER PHILIPPINES: SMALL BOMB EXPLODES IN A TELEPHONE BOOTH ON SECOND FLOOR OF PHILIPPINE CONGRESS BUILDING IN MANILA. NO DAMAGE OR CASUALTIES WERE REPORTED. NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

22 OCTOBER LEBANON: SEVEN GUNMEN KIDNAP MILLIONAIRE PALESTINIAN BUSINESSMAN BADR AL-FAHOUM, AFTER STORMING HIS OFFICE AT THE ARAB INSURANCE COMPANY IN WEST BEIRUT. AL-FAHOUM WAS RELEASED ON 5 NOVEMBER.

LEBANON: FOUR MEN FIRE MACHINEGUNS AT SYRIAN SOLDIERS REPAIRING A JEEP IN THE SAQIYAT AL-JANZIR AREA OF WEST BEIRUT, KILLING ONE SYRIAN OFFICER AND WOUNDING ANOTHER. TWO GROUPS, THE LIBERATION BATTALION AND THE LEBANESE LIBERATION ORGANIZATION, HAVE CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE ATTACK. BOTH GROUPS HAVE TAKEN CREDIT FOR OTHER ATTACKS AGAINST SYRIAN INTERESTS IN LEBANON THIS YEAR.

23 OCTOBER PAKISTAN: THREE-KILOGRAM BOMB EXPLODES NEAR ROADSIDE TEA SHOP IN BADABER, KILLING FIVE PERSONS INCLUDING FOUR AFGHAN REFUGEES, AND INJURING AT LEAST 16 OTHERS. THIS WAS THE THIRD EXPLOSION IN PESHAWAR IN 11 DAYS. AUTHORITIES SUSPECT THE AFGHAN SECRET POLICE (WAD) WAS RESPONSIBLE.

PERU: MRTA TERRORISTS SET OFF CAR BOMB, DAMAGING MILITARY OFFICE IN AREQUIPA. THERE WERE NO CASUALTIES.

PHILIPPINES: POWERFUL BOMB EXPLODES AT PEPSI-COLA PLANT AT CAGAYAN DE ORO CITY, DAMAGING THE CARBON FILTER, SAND FILTER, AND THE CLEARWELL TANKS, BUT CAUSING NO CASUALTIES. NO GROUP HAS CLAIMED

8806233

RESPONSIBILITY.

PHILIPPINES: FRAGMENTATION GRENADE SLIGHTLY DAMAGES DRILLING WELL INSIDE DEL MONTE PACKING PLANT IN BALINGASAG, BUT CAUSES NO CASUALTIES. NO ONE HAS CLAIMED RESPONSIBILITY, BUT THE NEW PEOPLE'S ARMY IS SUSPECTED.

24 OCTOBER JAPAN: TIME BOMB DAMAGES BUS IN CITY OF NAHA IN OKINAWA. THE ATTACK WAS MADE TO EMBARRASS THE GOVERNMENT OVER SECURITY PRECAUTIONS FOR A NATIONAL ATHLETIC MEET. THE LEFTIST GROUP KAKUROKYO (REVOLUTIONARY WORKERS' COUNCIL) HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

KUWAIT: EXPLOSION DAMAGES PAN AMERICAN TICKET OFFICE. THE PERPETRATORS WERE PROBABLY KUWAITI SHIAS WITH IRANIAN BACKING.

PERU: MRTA TERRORISTS EXPLODE BOMB NEAR LEONCIO PRADO MILITARY INSTITUTE IN DOWNTOWN CALLAO. THE EXPLOSION INJURED FIVE PERSONS.

25 OCTOBER LEBANON: BOMB EXPLODES NEAR A SYRIAN MILITARY POSITION IN TRIPOLI, CAUSING PROPERTY DAMAGE AND INJURING A NUMBER OF SYRIAN SOLDIERS. A SPOKESMAN FOR A PREVIOUSLY UNKNOWN GROUP, THE 9 FEBRUARY ORGANIZATION, CLAIMED RESPONSIBILITY, SAYING THE TARGET OF THE EXPLOSION WAS THE AL-BURBAR BUILDING HOUSING SYRIAN FORCES.

LEBANON: SYRIAN FORCES ARREST 20 PROGRESSIVE SOCIALIST PARTY (PSP) MEMBERS--INCLUDING FOUR ACCUSED OF COMPLICITY IN THE MURDER OF TWO SYRIAN SOLDIERS--DURING RAIDS IN THE AL-MUSAYTIBAH AND WATA AL-MUSAYTIBAH AREAS OF WEST BEIRUT. THE SYRIAN FORCES HAVE APPEALED TO PSP MEMBERS TO HAND OVER PERSONS RESPONSIBLE FOR PLACING EXPLOSIVES IN WEST BEIRUT.

PERU: TERRORISTS ATTACK THE VILLAGE OF RUCHYOC IN HUANTA PROVINCE, KILLING EIGHT CIVIL DEFENSE UNIT MEMBERS. THE ASSAILANTS REPORTEDLY SUBJECTED THE EIGHT TO A MOCK TRIAL BEFORE TORTURING AND BEHEADING THEM. THE SENDERO LUMINOSO PROBABLY IS RESPONSIBLE.

26 OCTOBER PERU: SUSPECTED SL TERRORISTS SET OFF BOMBS AT OFFICES OF THE AMERICAN POPULAR REVOLUTIONARY ALLIANCE IN CALLA AND HUACHO. THE EXPLOSIONS CAUSED MINOR DAMAGES BUT NO INJURIES.

8806233

29 OCTOBER . . FRANCE: FRENCH APPEST SUSPECTED GERMAN TERRORIST KATHERINA DE FRIES. SHE WAS THE SUBJECT OF AN EXTRADITION REQUEST SUBMITTED TO THE FRENCH FOREIGN MINISTRY BY GERMAN AUTHORITIES.

EL SALVADOR: SUSPECTED MEMBERS OF THE POPULAR LIBERATION FORCES KIDNAP THREE SALVADORAN OFFICIALS WHO WERE CONDUCTING TRAINING AT A COOPERATIVE FARM.

WEST BANK: MOLOTOV COCKTAIL IS THROWN AT ISRAELI BUS NEAR THE SHU'AFAT REFUGEE CAMP IN NORTH JERUSALEM.

29 OCTOBER BOLIVIA: BOMB EXPLODES IN LA PAZ AT THE MINISTRY OF MINES, SERIOUSLY INJURING A PASSERBY BUT CAUSING ONLY MINOR DAMAGE. A PREVIOUSLY UNKNOWN GROUP, THE FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION ZAPATE WILLCA, CLAIMED RESPONSIBILITY, STATING THAT THE ATTACK AND ANOTHER RECENT BOMBING WERE THE BEGINNING OF A REVOLUTIONARY OFFENSIVE DIRECTED AGAINST GOVERNMENT ECONOMIC POLICIES AND ''YANKEE IMPERIALISM.''

FRANCE: SMALL BOMB DAMAGES PHOTOCOPYING SHOP IN PARIS. THE OWNER IS THE SON OF A FORMER IRANIAN AIR FORCE CHIEF OF STAFF WHO IS IMPRISONED IN IRAN.

JAPAN: TWO ''MORTAR PROJECTILES'' EXPLODE NEAR CONSTRUCTION BUILDING AND CONTROL TOWER AT AIRPORT IN TOKYO. NO PROPERTY DAMAGE OR CASUALTIES WERE REPORTED. ALTHOUGH NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY, THE RADICAL GROUP CHUKAKU-HA (NUCLEUS FACTION) IS SUSPECTED.

PHILIPPINES: TWO ARMED REBELS HIJACK PEPSI-COLA TRUCK ON OUTSKIRTS OF MANILA. THE REBELS BURNED THE TRUCK AND ESCAPED WITH THE SALESMAN'S 1,500 PESO COLLECTION. NEW PEOPLE'S ARMY MEMBERS ARE SUSPECTED.

31 OCTOBER SPAIN: ARSON ATTACK OCCURS AT TRAVEL AGENCY IN BARCELONA. NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

WEST BANK: PALESTINIAN LOSES HIS LEGS IN THE PREMATURE EXPLOSION OF A BOMB HE WAS RIGGING IN THE BIR ZEIT AREA.

8806233

1 NOVEMBER INDIA: SEVEN GUNMEN FIRE INDISCRIMINATELY ON CIVILIANS NEAR CHAWAL VILLAGE. THE NUMBER OF CASUALTIES IS UNKNOWN. POLICE KILLED FOUR OF THE GUNMEN IN THE ENSUING GUN BATTLE; ANOTHER REBEL WAS KILLED NEAR CHASAMPUR.

2 NOVEMBER WEST BANK: ROCK-THROWING YOUTHS BREAK WINDSHIELD AND INJURE TWO PASSENGERS IN ISRAELI VEHICLE NEAR HEBRON.

WEST BANK: AUTHORITIES ARREST ARABS ACCUSED OF CARRYING OUT 12 ATTACKS WITH MOLOTOV COCKTAILS ON ISRAELI BUSES TRAVELING NEAR BIR ZEIT. ALL 12 ATTACKS OCCURRED WITHIN A THREE-WEEK PERIOD.

3 NOVEMBER IRAQ: PUK REBELS KIDNAP TWO MORE CHINESE NATIONALS, BRINGING THEIR TOTAL FOREIGN CAPTIVES TO 12. THE KURDS ARE DEMANDING THAT THE VICTIMS' GOVERNMENTS WITHDRAW THEIR AID TO IRAQ.

ISRAEL: POLICE DISCOVER SACK OF GRENADES IN A JERUSALEM PARK ONE HOUR AFTER ISRAELI PRESIDENT HERZOG'S FAREWELL CEREMONY.

KUWAIT: CAR BOMB EXPLODES OUTSIDE KUWAITI MINISTRY OF THE INTERIOR. NO INJURIES WERE REPORTED AND DAMAGE WAS MINOR.

PHILIPPINES: POLICE DEFUSE LARGE BOMB AT INTERNATIONAL CONVENTION CENTER IN MANILA. THE BUILDING HOUSES THE DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND WILL HOST THE ASEAN SUMMIT IN DECEMBER. NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

WEST BANK: MOLOTOV COCKTAILS ARE THROWN AT AN ISRAELI BUS TRAVELING THROUGH A NORTHERN SUBURB OF JERUSALEM. NO INJURIES OR DAMAGES WERE REPORTED.

WEST BANK: MOLOTOV COCKTAIL IS THROWN AT AN ISRAELI ARMY JEEP IN DOWNTOWN NABLUS. NO INJURIES OR DAMAGES WERE REPORTED.

4 NOVEMBER GERMANY: POLICE DETAIN ANDREAS EICHLER IN CONNECTION WITH DEATH OF TWO POLICEMEN DURING 2 NOVEMBER DEMONSTRATIONS AT FRANKFURT AIRPORT. EICHLER, A KNOWN MILITANT, HAS BEEN INVOLVED IN DEMONSTRATIONS AGAINST NUCLEAR POWER FACILITIES AND IN ACTIONS AGAINST POWER TRANSMISSION FACILITIES IN THE FRANKFURT AREA. POLICE

8806233

RECOVERED THE MURDER WEAPON, A SIG-SAUER PISTOL, WHICH HAD BEEN TAKEN FROM A POLICEMAN DURING A DEMONSTRATION IN HANAU IN NOVEMBER 1986.

IRAN: BOMB EXPLODES IN MAHABAD, KILLING TWO AND INJURING 26 DURING A MARCH COMMEMORATING THE TAKEOVER OF THE US EMBASSY IN 1979. THE IRANIAN PRESS BLAMED ''US MERCENARY AGENTS.''

SPAIN: BOMB EXPLODES AT AN ITALIAN-OWNED TRAVEL AGENCY IN BARCELONA, CAUSING SERIOUS DAMAGE BUT NO INJURIES. IN A PHONE CALL TO THE LOCAL PRESS, TERRA LLIURE CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE BOMBING, STATING THAT IT WAS TARGETED AGAINST THE ITALIAN HOLDING COMPANY OF WHICH THE TRAVEL AGENCY IS A PART. THE COMPANY'S OWNER IS PLANNING TO BUILD A CONTROVERSIAL TOURIST COMPLEX IN THE BALEARIC ISLANDS.

WEST BANK: MOLOTOV COCKTAIL IS THROWN AT AN ISRAELI MILITARY VEHICLE TRAVELING NEAR TUBAS, IN THE NABLUS DISTRICT. THERE WERE NO CASUALTIES.

5 NOVEMBER ISRAEL: AUTHORITIES SAFELY DETONATE A BOMB DISCOVERED IN A BISCUIT BOX OUTSIDE AN ISRAELI CAFE IN WEST JERUSALEM.

LEBANON: FIVE BOMBS EXPLODE AT SYRIAN FORCES' POSITIONS AND ASSEMBLY POINTS IN WEST BEIRUT. THE LIBERATION BATTALION ORGANIZATION CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE BOMBINGS, WHICH OCCURRED IN AL-SANA'I GARDENS AND THE TALLAT AL-KHAYYAT AND CORNICHE AL-MAZRA'AH AREAS. NO INJURIES WERE REPORTED IN ANY OF THE EXPLOSIONS.

WEST BANK: ROCKS ARE THROWN AT MILITARY AND ISRAELI CIVILIAN VEHICLES, CAUSING ONE INJURY IN DURHAM. OTHER INCIDENTS OCCURRED AT DEHEISHEH REFUGEE CAMP, EIN BEIT ILMA, AND NABLUS.

6 NOVEMBER EL SALVADOR: SUSPECTED TERRORISTS OF THE FARABUNDO MARTI NATIONAL LIBERATION FRONT (FMLN) ASSASSINATE FOUR MEMBERS OF THE CIVIL DEFENSE UNIT IN LA PAZ DEPARTMENT.

7 NOVEMBER LEBANON: TWO ROCKETS ARE FIRED AT THE BEAU RIVAGE HOTEL, HEADQUARTERS OF THE SYRIAN OCCUPATION FORCES COMMAND IN WEST BEIRUT. THE ROCKETS REPORTEDLY WERE LAUNCHED FROM TALLAT AL-KHAYYAT. THE LIBERATION BATTALION HAS CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE ATTACK,

8806233

THE SECOND DIRECTED AT THE HEADQUARTERS BY THAT GROUP IN LESS THAN TWO WEEKS.

8 NOVEMBER MEDITERRANEAN SEA: ABU NIDAL ORGANIZATION SPOKESMAN CLAIMS GROUP HIJACKED AN ISRAELI-FLAGGED YACHT IN WATERS OFF THE OCCUPIED TERRITORIES. THE ANO SPOKESMAN CLAIMED THE PASSENGERS WERE ISRAELI, ALTHOUGH THEY WERE DETERMINED TO BE BELGIAN AND FRENCH NATIONALS. COMPLETE INFORMATION ON THE INCIDENT, INCLUDING LOCATION, IS STILL UNAVAILABLE.

ITALY: BOMB DETONATES PREMATURELY, KILLING SWISS NATIONAL WHO WAS PLANTING THE DEVICE IN A LIGHTHOUSE ON ADRIATIC ISLAND IN THE TREMITI CHAIN. ANOTHER SWISS CITIZEN HAS BEEN DETAINED IN CONNECTION WITH THE INCIDENT.

LEBANON: THE 9 FEBRUARY ORGANIZATION CLAIMS RESPONSIBILITY FOR TWO ATTACKS AGAINST SYRIAN FORCES IN TRIPOLI ON THE PREVIOUS NIGHT. IN THE FIRST INCIDENT, THE GROUP FIRED A ROCKET AT A SYRIAN POSITION IN THE ABU SAMRA AREA, WOUNDING THREE SYRIAN SOLDIERS. IN THE SECOND INCIDENT, A BOMB WAS DETONATED NEAR A SYRIAN CENTER LOCATED IN A SCHOOL OPERATED BY NUNS IN THE AL-QUBBAH AREA, BUT THERE WERE NO INJURIES.

WEST BANK: HANDGRENADE EXPLODES BEHIND PASSING ISRAELI VEHICLE NEAR HEBRON. THERE WERE NO CASUALTIES.

9 NOVEMBER GUATEMALA: UNIDENTIFIED TERRORISTS ATTACK BUS TRAVELING TO GUATEMALA CITY, KILLING TWO PASSENGERS AND SETTING THE BUS ON FIRE. NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE ATTACK.

WEST BANK: TWO MOLOTOV COCKTAILS THROWN AT ISRAELI BUS NEAR QALQILYA CAUSE NO INJURIES OR DAMAGE.

10 NOVEMBER GAZA: PALESTINIAN SCHOOLGIRL IS KILLED BY JEWISH SETTLERS WHO OPENED FIRE ON HIGH SCHOOL STUDENTS. THE STUDENTS HAD STONED THE SETTLERS' CARS.

ITALY: POLICE DISCOVER ARMS CACHE IN GENOA ON BRITISH-REGISTERED YACHT. A LEBANESE MAN WAS DETAINED FOR QUESTIONING IN CONNECTION WITH THE FIND.

8806233

PHILIPPINES: NEW PEOPLE'S ARMY MEMBERS KIDNAP TWO SOUTH KOREAN ENGINEERS AND FIVE FILIPINOS WORKING ON ROAD IMPROVEMNT PROJECT NEAR ILICOS NORTE. THE FILIPINOS WERE RELEASED LATER. THE ENGINEERS' EMPLOYER RECEIVED A HANDWRITTEN LETTER STATING TERMS FOR THEIR RELEASE.

TURKEY: SECURITY FORCES CAPTURE KURDISH WORKERS PARTY (PKK) GUERRILLAS IN TWO EASTERN PROVINCES. EIGHTEEN WERE CAPTURED WITH WEAPONS, INCLUDING KALISHNIKOV RIFLES, IN DIYARBAKIR, AND NINE WERE PICKED UP IN KARS.

11 NOVEMBER LEBANON: THREE GUNMEN ATTEMPT TO ASSASSINATE FRENCH CITIZEN RICHARD JIMBLE IN EAST BEIRUT. JIMBLE, AN ENGINEER, WAS DRIVING HIS CAR ON THE COASTAL HIGHWAY IN THE MAAMELTAIN REGION, NORTH OF BEIRUT, WHEN THE MEN BLOCKED HIS WAY WITH THEIR CAR. THEY FIRED SEVERAL SHOTS AT THE VICTIM, HITTING HIM IN THE HEAD THREE TIMES, BEFORE SPEEDING AWAY. NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

SRI LANKA: POWERFUL BOMB DESTROYS TELECOMMUNICATIONS TOWER IN KANDY, BUT CAUSES NO CASUALTIES. NO COMMUNICATIONS LINES WERE DESTROYED. JANATHA VIMUKTHI PERAMUNA (PEOPLE'S LIBERATION FRONT) MEMBERS ARE SUSPECTED.

UNITED KINGDOM: GUNMEN KILL ONE AND WOUND THREE DURING ATTACK ON SIKH RELIGIOUS MEETING IN LONDON. POLICE HAVE DETAINED TWO SUSPECTS, POSSIBLY HINDU, AND HAVE RECOVERED WEAPONS USED IN THE ATTACK.

12 NOVEMBER GERMANY: BOMB EXPLODES AT MAYOR'S HOUSE IN POTTENSTEIN, CAUSING DAMAGE BUT NO INJURIES. THE INCIDENT IS PROBABLY RELATED TO LOCAL ENVIRONMENTAL ISSUES, BUT NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

LEBANON: TERRORISTS ATTACK SYRIAN POST IN AL-MAWLAWI SQUARE IN TRIPOLI WITH A ROCKET AND MACHINEGUNS. NO CASUALTIES WERE REPORTED. THE LIBERATION BATTALION CLAIMED RESPONSIBILITY FOR THE ATTACK.

LEBANON: BOMB DETONATES NEAR SYRIAN POST IN THE AL-MULLA AREA OF TRIPOLI, CAUSING PROPERTY DAMAGE BUT NO INJURIES. THE 9 FEBRUARY ORGANIZATION HAS CLAIMED RESPONSIBILITY.

8806233

NAMIBIA: SUSPECTED MEMBERS OF THE SOUTH-WEST AFRICA PEOPLE'S ORGANIZATION (SWAPO) SET OFF BOMBS AT SEVERAL LOCATIONS. IN WALVIS BAY, TWO BOMBS EXPLODED AT A POST OFFICE, INJURING AN EMPLOYEE, AND AT ANOTHER MUNICIPAL OFFICE.

PAKISTAN: THREE-KILOGRAM BOMB DAMAGES FOUR-STORY BUILDING NEAR VEGETABLE MARKET IN RAWALPINDI, INJURING AT LEAST 25 PERSONS. THE BUILDING HOUSES THE HEADQUARTERS OF THE PAKISTANI ARMY AND A RESIDENCE OF PRESIDENT MOHAMMAD ZIA-UL-HAQ. THE AFGHAN SECRET POLICE (WAD) IS BELIEVED TO BE RESPONSIBLE.

13 NOVEMBER LEBANON: TWO SYRIAN SOLDIERS ARE KIDNAPED IN AN ATTACK ON A SYRIAN FORCES POSITION IN THE ABU SAMARAH AREA OF TRIPOLI. ALTHOUGH NO GROUP HAS TAKEN CREDIT FOR THE KIDNAPINGS, THE LIBERATION BATTALION HAS CLAIMED RESPONSIBILITY FOR OTHER RECENT ATTACKS AGAINST SYRIAN FORCES. A SPOKESMAN FOR THE GROUP MADE A RADIO APPEAL FOR SUPPORT IN DRIVING SYRIAN FORCES OUT OF TRIPOLI.

TURKEY: IN PREDAWN RAIDS, KURDISH REBELS, PROBABLY PKK MEMBERS, ATTACK TWO VILLAGES NEAR SIRNAK IN SIIRT PROVINCE. THE TERRORISTS BURNED A SCHOOL, KILLED A SCHOOLTEACHER, AND KIDNAPED NINE YOUTHS.

14 NOVEMBER ISRAEL: ISRAELI NAVY SEIZES PALESTINE LIBERATION FRONT SHIP AND DETAINS CREW FOR QUESTIONING. THE SHIP WAS REPORTEDLY IN WATERS WEST OF ISRAEL.

15 NOVEMBER SOUTH AFRICA: SUSPECTED AFRICAN NATIONAL CONGRESS MEMBERS PLANT LIMPET MINE IN JOHANNESBURG POST OFFICE. THE MINE, FOUND IN A PLASTIC BAG, WAS SAFELY DEFUSED BY THE POLICE.

17 NOVEMBER LEBANON: LEBANESE FORCES PERSONNEL DEFUSE TWO SIMILARLY DESIGNED BOMBS FOUND IN FRONT OF MUNICIPAL OFFICES IN EAST BEIRUT. ONE DEVICE, A 15-KILOGRAM SUITCASE BOMB PACKED WITH 3 KILOGRAMS OF NAILS, WAS LEFT ON A SIDEWALK OPPOSITE THE CAPITAL TRUST BANK AT SASSINE SQUARE IN THE ASHRAFIYAH AREA. THE OTHER DEVICE WAS DISCOVERED IN THE FURNISHINGS CHEPBAK.

LEBANON: TWO GUNMEN OPEN FIRE ON SYRIAN SOLDIERS STROLLING NEAR SYRIAN ROADBLOCK IN WEST BEIRUT, KILLING ONE AND SERIOUSLY WOUNDING

8806233

THE OTHER. AN ANONYMOUS CALLER CLAIMED RESPONSIBILITY ON BEHALF OF THE LIBERATION BATTALION. IT WAS THE SECOND SUCH INCIDENT IN THE AREA IN LESS THAN A MONTH; ON 22 OCTOBER A SYRIAN SOLDIER WAS KILLED AND ANOTHER WAS WOUNDED IN A SIMILAR ATTACK.

LEBANON: CAR STOPPED AT LEBANESE FORCES' MONTEVERDI CHECKPOINT IS FOUND TO BE RIGGED WITH 12 KILOGRAMS OF DYNAMITE. THE TWO MEN INSIDE THE CAR REPORTEDLY WERE PLANNING TO DELIVER THE VEHICLE TO UNIDENTIFIED PERSONS LIVING IN EAST BEIRUT.

WEST BERLIN: ARSONISTS ATTACK DEUTSCHE BANK BRANCH IN SUBURB OF WEST BERLIN WITH INCENDIARY DEVICES, CAUSING EXTENSIVE DAMAGE BUT NO INJURIES. ALTHOUGH NO GROUP HAS CLAIMED RESPONSIBILITY, THE RZ HAVE CARRIED OUT SIMILAR ATTACKS ON BUSINESSES IN THE CITY AND AT OTHER LOCATIONS IN WEST GERMANY.

18 NOVEMBER PAKISTAN: TWO-KILOGRAM BOMB EXPLODES ON CROWDED BUS NEAR NASIR BAGH REFUGEE CAMP, KILLING TWO PERSONS AND INJURING AT LEAST 18 OTHERS. AUTHORITIES SUSPECT THE AFGHAN SECRET POLICE (WAD) WAS RESPONSIBLE.

8806233

INFORMATION AS OF 21 JANUARY 88

CONTENTS

1. USSR: MOSCOW TRIES TO ALLAY FEARS OF UNEMPLOYMENT

2. USSR: BACKSLIDING ON QUALITY CONTROL

3. USSR: SPACE LAUNCH FAILURES RISK COMMERCIAL PROSPECTS

4. USSR-AFGHANISTAN: SETTING THE STAGE FOR GENEVA

5. NICARAGUA: STATUS OF FIGHTING

6. NICARAGUA: REBEL RESUPPLY FLIGHT SHOOTDOWN

1. USSR: MOSCOW TRIES TO ALLAY FEARS OF UNEMPLOYMENT

THE RIGHTS OF WORKERS LAID OFF IN GENERAL SECRETARY GORBACHEV'S DRIVE TO IMPROVE INDUSTRIAL EFFICIENCY AND STREAMLINE THE GOVERNMENT BUREAUCRACY WERE DETAILED IN A PARTY-GOVERNMENT RESOLUTION PASSED ON 19 JANUARY.

PRAVDA REPORTED THAT 3 MILLION SUCH LAYOFFS ARE SCHEDULED TO OCCUR BEFORE 1990 AND A TOTAL OF 16 MILLION BY THE YEAR 2000.

THE RESOLUTION STRESSES JOB GUARANTEES AND ASSURES SOVIET CITIZENS THAT ENOUGH JOBS ARE AVAILABLE IN THE SERVICE SECTOR AND IN LABOR-SHORT REGIONS OF THE USSR. IT CALLS FOR MAJOR EXPANSION AND IMPROVEMENT OF THE JOB PLACEMENT SYSTEM, INCLUDING THE USE OF COMPUTERS TO ESTABLISH AN INTEGRATED NATIONAL EMPLOYMENT NETWORK. THE TEXT GIVES LOCAL GOVERNMENTS THE RIGHT TO DEFER LAYOFFS IN EXCEPTIONAL CASES. IT ALSO SPELLS OUT A PACKAGE OF BENEFITS TO MAKE JOB TRANSITIONS EASIER, INCLUDING AS MUCH AS THREE MONTHS IN SEVERANCE PAY AND WAGE SUPPLEMENTS DURING RETRAINING.

8806233

COMMENT: WORKERS' ANGRY LETTERS IN THE SOVIET PRESS MAKE CLEAR THAT CURRENT LAYOFFS ARE AROUSING ANXIETY AND RESENTMENT. THE RESOLUTION ADDRESSES SOME OF THE COMMONLY EXPRESSED FEARS, BUT MOST WORKERS THREATENED BY LAYOFFS ARE NOT LIKELY TO BE COMFORTED BY THE ASSURANCE THAT AMPLE JOBS ARE AVAILABLE. THOSE JOBS ARE LIKELY TO BE IN THE LOW-PAYING SERVICE SECTOR AND IN HARSH REGIONS OF SIBERIA AND THE FAR EAST.

SOME SOVIET LABOR EXPERTS HAVE EXPRESSED RESERVATIONS ABOUT THE ABILITY OF THE PLACEMENT SYSTEM TO EXPAND RAPIDLY ENOUGH TO HANDLE MASSIVE LAYOFFS. THE COMPUTERS TO CREATE A NATIONAL JOB PLACEMENT NETWORK ARE NOT LIKELY TO BE AVAILABLE FOR MANY YEARS. MOREOVER, FUNDING FOR PLACEMENT SERVICES MUST COME OUT OF THE POCKETS OF ENTERPRISES ALREADY STRAPPED FOR FUNDS BECAUSE OF OTHER ECONOMIC REFORMS.

2. USSR: BACKSLIDING ON QUALITY CONTROL

A SENIOR OFFICIAL OF THE STATE COMMITTEE FOR STANDARDS ADMITTED IN A RECENT INTERVIEW THAT NO NOTICEABLE IMPROVEMENT IN QUALITY HAS BEEN ACHIEVED UNDER THE USSR'S QUALITY CONTROL OR "STATE ACCEPTANCE" PROGRAM. THE SPOKESMAN SAID STANDARDS WERE EASED LAST YEAR FOR ENTERPRISES THAT COULD NOT MEET THE PROGRAM'S STRINGENT REQUIREMENTS; THOSE HARDEST HIT RECEIVED EXEMPTIONS FOR AS LONG AS SIX MONTHS. HE JUSTIFIED THE RETREAT BY EXPLAINING THAT MOSCOW HAD NOT ANTICIPATED THE EXTENT OF THE GAP IN QUALITY BETWEEN NATIONAL STANDARDS AND ACTUAL OUTPUT. THE OFFICIAL ADDED THAT SERIOUS PROBLEMS OF QUALITY CONTROL CONTINUE TO PLAGUE ABOUT 100 ENTERPRISES IN THE PROGRAM.

COMMENT: SUCH ADMISSIONS CALL INTO QUESTION THE SERIOUSNESS OF THE SOVIET LEADERSHIP'S INITIALLY TOUGH PUBLIC STANCE ON THE ISSUE OF PRODUCT QUALITY AND THREATEN THE EFFECTIVENESS OF THE PROGRAM. MOSCOW PROBABLY HAD LITTLE CHOICE BUT TO BACK DOWN, HOWEVER, WHEN FACED WITH MAJOR DISRUPTIONS TO OVERALL INDUSTRIAL PERFORMANCE, GROWING WORKER DISCONTENT BECAUSE OF LOST BONUSES, AND NUMEROUS VIOLATIONS OF THE STANDARDS. ALTHOUGH SOVIET LEADERS MAY ALLOW CONTINUED EXEMPTIONS THIS YEAR, THEY WILL HAVE TO TAKE A FIRM STAND EVENTUALLY TO ACHIEVE SUBSTANTIAL IMPROVEMENTS IN PRODUCT QUALITY.

3. USSR: SPACE LAUNCH FAILURES RISK COMMERCIAL PROSPECTS

A SOVIET SL-13 PROTON BOOSTER FAILED TO PLACE ITS PAYLOAD—PROBABLY A GEOSYNCHRONOUS COMMUNICATIONS SATELLITE—INTO ORBIT ON 16 JANUARY BECAUSE OF A MALFUNCTION IN THE LAUNCH VEHICLE'S THIRD STAGE. THIS FAILURE IS THE FOURTH IN 15 ATTEMPTS SINCE NOVEMBER 1986 TO LAUNCH A PROTON--THE SL-12 AND ITS THREE-STAGE VARIANT, THE SL-13.

COMMENT: THE FAILURE RATE FOR PROTON LAUNCHES SINCE NOVEMBER 1986 HAS INCREASED TO 27 PERCENT. THE DIVERSITY OF MALFUNCTIONS—THE SECOND AND THIRD STAGES HAVE EACH FAILED ONCE, AND THE FOURTH STAGE HAS FAILED TWICE--MAY INDICATE DETERIORATION IN QUALITY CONTROL. THE SOVIETS ARE MARKETING THE PROTON AS A RELIABLE BOOSTER FOR COMMERCIAL PAYLOADS, AND BOOSTER RELIABILITY MAY BECOME A CONCERN FOR POTENTIAL FOREIGN CUSTOMERS.

8806233

4. USSR-AFGHANISTAN: SETTING THE STAGE FOR GENEVA

MOSCOW IS ENGAGED IN INTENSE PREPARATION FOR THE NEXT ROUND OF TALKS IN GENEVA ON AFGHANISTAN--POSSIBLY BEGINNING AS EARLY AS NEXT MONTH. ALTHOUGH IT HAS SAID RECENTLY THAT A TIMETABLE FOR A SOVIET TROOP WITHDRAWAL DOES NOT DEPEND ON ARRANGEMENTS FOR AN INTERIM COALITION GOVERNMENT, MOSCOW REPORTEDLY HAS BEGUN A PUBLIC CAMPAIGN TO SHIFT TO THE US AND PAKISTAN BLAME FOR ANY STALEMATE IN THE

8806233

NEGOTIATIONS.

SINCE THE SUMMIT IN WASHINGTON, THE SOVIETS HAVE SAID PUBLICLY THAT REACHING AGREEMENT IN GENEVA DOES NOT DEPEND ON ESTABLISHING INTERIM ARRANGEMENTS IN KABUL.

SOVIET FOREIGN MINISTER SHEVARDNADZE WAS MORE AMBIGUOUS IN KABUL EARLY THIS MONTH, HOWEVER. HE STRESSED THAT A GENEVA SETTLEMENT IS WITHIN REACH AND SAID THE SOVIETS WOULD LEAVE--POSSIBLY THIS YEAR--WITH A CLEAR CONSCIENCE ONCE OUTSIDE AID TO THE RESISTANCE STOPPED. BUT SHEVARDNADZE ADDED THAT THE DOMESTIC AND INTERNATIONAL ASPECTS OF THE AFGHAN SITUATION ARE LINKED AND RESTATED SOVIET DETERMINATION TO DEVELOP THE USSR'S TIES TO AFGHANISTAN.

MOSCOW'S RELIEF OF KHOWST AND EFFORTS TO STRENGTHEN TRADE AND AID TIES TO AFGHANISTAN SUGGEST IT WANTS TO STRENGTHEN KABUL'S HAND IN GENEVA AND TO SHORE UP THE USSR'S ABILITY TO MAINTAIN INFLUENCE OVER THE LONG TERM. THE KHOWST OFFENSIVE WAS PROBABLY INTENDED TO SHOW THAT MOSCOW WILL NOT PULL OUT OF AFGHANISTAN AT THE PRICE OF OPENLY SACRIFICING ITS CLIENTS. AID AGREEMENTS ARE ANOTHER WAY TO REASSURE KABUL THAT IT IS NOT BEING ABANDONED, AND THEY MIGHT ALLOW THE SOVIETS A MEANS TO BIND THE AFGHAN PROVINCES--WHOEVER CONTROLS THEM--TO THE USSR EVEN AFTER SOVIET TROOPS WITHDRAW.

THE WEEKS AHEAD

MOSCOW'S AMBIGUITY APPEARS DESIGNED TO CREATE A FLUID DIPLOMATIC SITUATION THAT WILL INDUCE THE US AND PAKISTAN TO SOFTEN THEIR POSITION IN GENEVA. SOVIET INTENTIONS MAY BE CLARIFIED DURING VORONTSOV'S EXPECTED VISIT TO PAKISTAN AFTER CORDOVEZ CONCLUDES HIS CURRENT SHUTTLE TALKS BETWEEN ISLAMABAD AND KABUL. A WILLINGNESS TO DISCUSS PAKISTAN'S CONDITIONS FOR A QUICK WITHDRAWAL AND FOR GENUINE POWER SHARING IN KABUL MIGHT INDICATE THAT MOSCOW WAS PREPARED TO ACCEPT LESS THAN A DOMINANT ROLE FOR ITS CLIENTS. IT IS SAID THAT MORE ATTENTION SHOULD BE PAID TO THE ISSUE OF A FUTURE GOVERNMENT, MOVES THAT MIGHT INDICATE MOSCOW'S INTEREST IN PURSUING SUCH AN ARRANGEMENT.

MEANWHILE, THE FACT THAT THE SOVIETS RAISED ADDITIONAL

8806233

SETTLEMENT ISSUES, SUGGESTS THEY ANTICIPATE TOUGH GOING IN GENEVA, AND THEY CLEARLY WANT TO BE IN A POSITION TO SHIFT THE BLAME FOR ANY LETDOWN. THEY HAVE STRESSED THAT THEIR OWN REQUIREMENTS HAVE BEEN MINIMAL. THEY ARE EVIDENTLY CONCERNED ABOUT RECENT US STATEMENTS THAT MOSCOW MUST HALT AID TO THE AFGHAN MILITARY AND THAT THE CESSATION OF US AID TO THE RESISTANCE MIGHT BE STAGED IN TANDEM WITH A SOVIET WITHDRAWAL.

5. NICARAGUA: STATUS OF FIGHTING

THE NICARAGUAN INSURGENTS HAVE EMPHASIZED SMALL-SCALE AMBUSHES AND HIT-AND-RUN ATTACKS OVER A WIDE AREA SINCE THEIR OFFENSIVE IN THE MINING REGION LAST MONTH.

THE INSURGENTS APPEAR TO BE EXTENDING SOME OPERATIONS FARTHER WEST. MANAGUA RECENTLY ANNOUNCED THAT THE REBELS HAD SABOTAGED POWERLINES IN LEON DEPARTMENT EARLIER THIS MONTH. THE REGIME HAS BLAMED THE SABOTAGE FOR HARSHER FUEL RATIONING AND NEWLY IMPOSED LIMITS ON THE CONSUMPTION OF ELECTRICITY. SANDINISTA FORCES REPORTEDLY KILLED TWO REBELS AND WOUNDED TWO MORE DURING A CLASH ON THE EDGE OF THE PACIFIC HEARTLAND LATE LAST WEEK.

GOVERNMENT PRESSURE ON INSURGENT RESUPPLY LINES HAS REMAINED HIGH. REPORTS OF THE REGIME'S AIR SURVEILLANCE HEADQUARTERS AT EL CRUCERO INDICATE TWO ADDITIONAL RADARS PROBABLY BEING READIED FOR DEPLOYMENT. THE DEFENSE MINISTRY CLAIMS TO HAVE CAPTURED FOUR REBEL CACHES SO FAR THIS MONTH, INCLUDING MORE THAN 1,300 POUNDS (600 KILOGRAMS) OF C-4 EXPLOSIVES AND ALMOST 15,700 ROUNDS OF AK-47 AMMUNITION.

COMMENT: REBEL UNITS THAT PARTICIPATED IN THE ATTACKS ON THE MINING TOWNS PROBABLY HAVE BEEN REGROUPING AND RETURNING TO THEIR NORMAL OPERATING AREAS. IN THE WEEKS AHEAD, THE INSURGENTS ARE LIKELY TO CONSERVE MUNITIONS BECAUSE OF THEIR UNCERTAINTY ABOUT THE RENEWAL OF US AID. THE REBELS PREVIOUSLY HAVE BEEN UNABLE TO SUSTAIN OPERATIONS IN THE WEST COAST PLAINS, AND THEIR FLEDGLING EFFORTS NOW ARE PROBABLY AIMED AT TESTING SANDINISTA DEFENSES.

AT LEAST ONE OF THE NEW RADARS AT EL CRUCERO--WHERE RADAR REPAIR

8806233

AND CALIBRATION ARE PERFORMED--ILL PROPERLY BE DEPLOYED TO THE NORTHEAST TO TRACK RESUPPLY FLIGHTS. CONTINUED GOVERNMENT SUCCESS IN LOCATING REBEL CACHES MIGHT FORCE SOME INSURGENT UNITS TO LIMIT THEIR COMBAT ACTIVITY.

6. NICARAGUA: REBEL RESUPPLY FLIGHT SHOOTDOWN

THE DOWNING OF A REBEL RESUPPLY FLIGHT IN NICARAGUA ON 23 JANUARY MIGHT HANDS THE REGIME A PROPAGANDA WINDFALL AND SERIOUSLY COMPLICATES THE INSURGENTS' ABILITY TO KEEP FIELD UNITS SUPPLIED.

INSURGENT AND GOVERNMENT SPOKESMEN HAVE CONFIRMED A REBEL DC-6 TRANSPORT AIRCRAFT WAS DOWNED ON 23 JANUARY BY ANTIAIRCRAFT MISSILES IN SOUTHEASTERN NICARAGUA ON THE RETURN LEG OF A RESUPPLY MISSION. IT IS SAID THAT THE PLANE HAD SUCCESSFULLY COMPLETED A RESUPPLY DROP BEFORE IT WENT DOWN.

THE SANDINISTAS SAY THAT OF THE 11 REBEL CREWMEMBERS AT LEAST FOUR WERE REPORTEDLY KILLED AND ONE CAPTURED. PRESIDENT ORTEGA IS TOUTING THE SURVIVOR'S STATEMENT THAT THE AIRCRAFT TOOK OFF FROM SWAN ISLAND AS EVIDENCE THAT HONDURAS IS VIOLATING THE PEACE ACCORD. MEMBERS OF THE PRESS REPORTEDLY WERE TAKEN TO THE SITE ON 24 JANUARY.

COMMENT: THE SANDINISTAS ALMOST CERTAINLY WILL TRY TO EXTRACT MAXIMUM PROPAGANDA MILEAGE FROM THIS INCIDENT. THEIR EFFORTS ARE LIKELY TO BUILD OVER THE NEXT 10 DAYS, AND MANAGUA PROBABLY WILL MAKE SOME SPECTACULAR ALLEGATIONS ON THE EVE OF THE VOTE.

OVER THE PAST SEVERAL MONTHS, THE REGIME HAS BEEN INCREASINGLY TARGETING RESUPPLY FLIGHTS--SOME FLIGHTS HAVE BEEN SHADOWED BY GOVERNMENT AN-26 AIRCRAFT AND OTHERS HAVE BEEN FIRED ON.

FROM THE INSURGENTS' PERSPECTIVE, LOSS OF THE AIRCRAFT--THE ONLY OPERABLE DC-6 IN THE RESUPPLY FLEET--IS A MAJOR SETBACK TO RESUPPLY EFFORTS INSIDE NICARAGUA. THE REBELS REPORTEDLY HAVE ONLY TWO CASA-212 LIGHT TRANSPORT AIRCRAFT FOR RESUPPLY DROPS, AND THEIR CREWS MAY BE RELUCTANT TO FLY MISSIONS SOON--THE CASA-212 IS SLOWER THAN THE DC-6 AND MORE VULNERABLE TO SANDINISTA AIR DEFENSES.

8806233

INFORMATION AS OF 12 JANUARY 88

CONTENTS

1. USSR: ARMENIAN LEADERSHIP CRITICIZED

2. NICARAGUA: COMMUNIST MILITARY DELIVERIES REMAIN HIGH

1. USSR: ARMENIAN LEADERSHIP CRITICIZED

IZVESTIYA HARSHLY CRITICIZED THE ARMENIAN PARTY LEADERSHIP THIS WEEK AND REPORTED THAT AN ARMENIAN PARTY OFFICIAL CALLED FOR FIRST SECRETARY DEMIRCHYAN'S RESIGNATION AT A REPUBLIC PARTY PLENUM LAST MONTH. WHAT IZVESTIYA CHARACTERIZED AS MORE THAN STORMY, CRITICS CHARGE THAT THE ARMENIAN LEADERSHIP HAS PROTECTED "MAJOR THIEVES" IN THE PARTY AND CONDONED CORRUPTION. A DISTRICT PARTY LEADER REPORTEDLY REPEATED A CALL HE MADE IN JULY FOR DEMIRCHYAN'S RESIGNATION AND ASKED THAT THE CPSU CENTRAL COMMITTEE INVESTIGATE THE ARMENIAN PARTY. DEMIRCHYAN'S CRITICS, APPARENTLY INCLUDING A CENTRAL COMMITTEE OFFICIAL FROM MOSCOW, WERE SHOUTED DOWN, AS THE PLENUM PASSED A RESOLUTION CONDEMNING THE DISTRICT LEADER.

COMMENT: IN JUNE, CENTRAL SECRETARY GORBACHEV PUBLICLY CRITICIZED DEMIRCHYAN BY NAME FOR ECONOMIC MISMANAGEMENT AND FAILURE TO CONTROL CORRUPTION. IZVESTIYA'S ATTACK ON THE ARMENIAN LEADERSHIP, IF FOLLOWED BY A CENTRAL COMMITTEE INVESTIGATION, MAY PRESAGE A PURGE OF DEMIRCHYAN AND HIS FOLLOWERS. THE FACT THAT HE REMAINS IN OFFICE DESPITE PERSISTENT CRITICISM, HOWEVER, ILLUSTRATES THE DIFFICULTY MOSCOW IS HAVING IN REASSERTING CONTROL OVER REPUBLIC PARTY ORGANIZATIONS, WHICH GAINED IN INDEPENDENCE DURING THE BREZHNEV YEARS.

2. NICARAGUA: COMMUNIST MILITARY DELIVERIES REMAIN HIGH

THE USSR AND ITS ALLIES CONTINUED TO SHIP LARGE QUANTITIES OF MILITARY MATERIEL TO NICARAGUA LAST YEAR, BUT MOST DELIVERIES CONSISTED OF LOW-COST ITEMS RATHER THAN EXPENSIVE EQUIPMENT SUCH AS HELICOPTERS. MANAGUA, NEVERTHELESS, TOOK DELIVERY OF THE LARGEST ARMOR AND ARTILLERY SHIPMENT SINCE 1984 AND VISUALLY COMPLETED AN AIR DEFENSE TRACKING NETWORK IN NORTHERN NICARAGUA.

8806233

COMMUNIST DELIVERIES CONTINUED TO SHOW A SHIFT TOWARD SUCH CONSUMABLE ITEMS AS SMALL ARMS, AMMUNITION, AND SPARE PARTS. OF SOME 21,600 TONS OF MATERIEL DELIVERED LAST YEAR, ALMOST 75 PERCENT CONSISTED OF EXPENDABLE GOODS, A 20-PERCENT INCREASE IN THAT CATEGORY OVER 1986.

DIRECT SOVIET SHIPMENTS DECLINE

SOVIET SHIPS CARRIED A DECREASING SHARE OF NICARAGUAN DELIVERIES--LESS THAN HALF THE TOTAL TONNAGE. MOSCOW IS PROBABLY CUTTING BACK ITS SHIPMENTS IN ORDER TO REDUCE ITS VISIBILITY IN THE REGION AS MANAGUA PUBLICLY EMBRACES THE CENTRAL AMERICAN PEACE PLAN. TO TAKE UP THE SLACK, THE SOVIETS ARE RELYING ON CUBAN AND NICARAGUAN SHIPS, WHICH DELIVERED TO NICARAGUA TWICE AS MUCH AS EAST EUROPEAN SHIPS LAST YEAR, INCLUDING ALMOST HALF OF THE CONSUMABLES.

--THE SOVIETS EITHER REPLENISH DEPLETED CUBAN STOCKS OR PROVIDE MATERIEL TO CUBA EXPRESSLY FOR TRANSSHIPMENT TO NICARAGUA.

BEFORE THE SIGNING OF THE PEACE ACCORD IN AUGUST, THE SOVIETS SENT THE LARGEST SHIPMENT OF ARMOR AND ARTILLERY TO NICARAGUA SINCE LATE 1984 AS WELL AS ENOUGH AIR-DEFENSE RADARS TO VIRTUALLY COMPLETE THE SANDINISTAS' TRACKING NETWORK. THIS SHIPMENT EXPANDED MANAGUA'S ARMOR INVENTORY BY ABOUT 15 PERCENT, BUT THE NUMEROUS 23-MM AND 57-MM AIR DEFENSE GUNS RECEIVED ONLY MARGINALLY IMPROVED THE SANDINISTAS' ABILITY TO DOWN REBEL RESUPPLY AIRCRAFT. THE SANDINISTAS ALSO RECEIVED ONE MI-24 ASSAULT HELICOPTER AND SIX MI-17 TRANSPORT HELICOPTERS DURING THE FIRST HALF OF THE YEAR TO HELP REPLACE THOSE LOST IN COMBAT OR ACCIDENTS.

OUTLOOK

THE DELIVERIES OF LARGE QUANTITIES OF LOW-COST ITEMS FOR THE COUNTERINSURGENCY WILL PROBABLY CONTINUE AS LONG AS THE REBELS ENGAGE IN INTENSIVE OPERATIONS AGAINST THE SANDINISTAS. EVEN IF THE INSURGENCY DECLINES AFTER IMPLEMENTATION OF THE PEACE PLAN, COMMUNIST DELIVERIES WILL PROBABLY REMAIN AT CURRENT LEVELS UNTIL SANDINISTA STOCKS OF CONSUMABLES ARE REPLENISHED.

--TRANSSHIPMENTS FROM CUBA TO THE EAST COAST WILL BE STRAINED WHILE NICARAGUA'S PRIMARY ARMS CARRIER UNDERGOES REPAIRS AND UNTIL A SOVIET SHIP DONATED TO THE SANDINISTAS ENTERS INTO SERVICE.

DOCUMENTS PROVIDED BY A RECENT NICARAGUAN DEFECTOR INDICATE THAT MANAGUA STILL HOPES TO RECEIVE 16 HELICOPTERS, SEVERAL HUNDRED AIR DEFENSE GUNS, MORE THAN 50 ARMORED VEHICLES, AND ABOUT 150,000 SMALL ARMS BY 1990, BY WHICH TIME THE SANDINISTAS EXPECT THE INSURGENCY TO BE DEFEATED. IF THE FIGHTING ENDS, THERE PRESUMABLY WILL BE A DROP IN THE AMOUNT OF EXPENDABLES DELIVERED, ALTHOUGH MANAGUA PLANS TO CONTINUE BUILDING ITS CONVENTIONAL FORCES.

8806233

INFORMATION AS OF 14 JANUARY 88

USSR: UNPREPARED FOR ECONOMIC REFORMS

GENERAL SECRETARY GORBACHEV'S SPEECH TO MEDIA OFFICIALS LAST WEEK UNDERSCORES THE LEADERSHIP'S CONTINUED COMMITMENT TO IMPLEMENTING THE ECONOMIC REFORMS INTRODUCED ON 1 JANUARY, WHILE ACKNOWLEDGING THE DIFFICULTIES INVOLVED. THE ISSUE IS WHETHER GORBACHEV WILL BE ABLE TO STAY THE COURSE IN THE FACE OF THE ALMOST CERTAIN ECONOMIC DISRUPTIONS AND POOR ECONOMIC PERFORMANCE THAT WILL RESULT.

ON 1 JANUARY, A NUMBER OF REFORMS WERE INTRODUCED OR EXPANDED THAT AFFECT A LARGE PORTION OF THE ECONOMY. THESE INCLUDE SELF-FINANCING, NEW PLANNING PRACTICES, THE PARTIAL INTRODUCTION OF WHOLESALE TRADE, CHANGES IN THE BANKING AND CREDIT SYSTEM, WAGE REFORMS, NEW FOREIGN TRADE PROCEDURES, REORGANIZATION OF PRODUCTION MINISTRIES, AND THE EXPANSION OF THE QUALITY CONTROL SYSTEM FIRST IMPLEMENTED LAST YEAR. MANY ECONOMIC OFFICIALS MUST WORK UNDER NEW CHAINS OF COMMAND, FILL OUT NEW FORMS, LOOK FOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS FOR THE FIRST TIME, AND MAKE A PROFIT TO FINANCE INVESTMENT AND PROMISED WAGE HIKES.

PROBLEMS

PREPARATIONS BY SOVIET INDUSTRY FOR THE CHANGES HAVE BEEN INADEQUATE, AND THE LEADERSHIP IS CONCERNED. IN NOVEMBER, SENIOR PARTY SECRETARY LIGACHEV REPORTEDLY CRITICIZED PREMIER RYZHKOV FOR THE COUNCIL OF MINISTERS' FAILURE TO PREPARE ENTERPRISES FOR THE SWITCH TO SELF-FINANCING. ON 4 DECEMBER, A CENTRAL COMMITTEE CONFERENCE DISCUSSED PREPARATIONS FOR THE NEW ECONOMIC MANAGEMENT CONDITIONS. IN HIS ADDRESS TO THE CONFERENCE, GORBACHEV EMPHASIZED THE "TREMENDOUS POLITICAL SIGNIFICANCE OF THE COMING TRANSITION":

--RECENT ARTICLES AND SPEECHES OF REGIONAL PARTY LEADERS MAKE CLEAR THAT MANY VIEW THE NEW YEAR WITH TREPIDATION.

--ONE AGROINDUSTRIAL OFFICIAL ADMITTED IN A PUBLISHED INTERVIEW THAT HE FELT LIKE A RUNNER AT THE STARTING LINE WITH A YAWNING PIT BEFORE HIM.

8806233

THE REASONS FOR THE REFORM PROGRAM'S POOR START ARE LEGION:

--MANY PLANT OFFICIALS, IGNORANT OF THE NEW SYSTEM AND ITS CONCEPTS, ARE RESISTING CHANGES BECAUSE THEY ARE RELUCTANT TO TAKE RISK, ESPECIALLY SINCE PRESSURE TO MEET HIGH PLAN TARGETS CONTINUES.

--DETAILED INSTRUCTIONS HAVE NOT BEEN ISSUED TO ENTERPRISES, IN LARGE PART BECAUSE KEY ISSUES HAVE NOT BEEN RESOLVED. (C NF)

MOREOVER, THE SOVIETS CURRENTLY ARE STRADDLING THE OLD COMMAND ECONOMY AND A NEW SYSTEM THAT TRIES TO COMBINE CENTRAL PLANNING WITH MORE ENTERPRISE AUTONOMY. CRUCIAL ELEMENTS OF THE REFORM PACKAGE SUCH AS WHOLESALE TRADE AND PRICE REFORM ARE NOT SCHEDULED FOR FULL IMPLEMENTATION UNTIL 1991 OR 1992. SENIOR SOVIET ECONOMISTS HAVE SAID THAT, WITHOUT MEANINGFUL PRICE REFORM, OTHER CHANGES IN ECONOMIC MANAGEMENT WILL BEAR LITTLE FRUIT.

IN THE PAST SEVERAL WEEKS, REFORM ECONOMISTS HAVE PUBLISHED INCREASINGLY PESSIMISTIC ARTICLES ABOUT WHETHER CHANGES WILL ACTUALLY BE MADE; THEY APPEAR TO BE DISTANCING THEMSELVES FROM THE CURRENT REFORM PACKAGE. GAVRIIL POPOV, AN ECONOMIST WHO HAS BEEN CLOSELY INVOLVED IN THE REFORM PROCESS, CALLED THE CURRENT REFORMS ''A FICTION'' IN A STRONG CRITIQUE PUBLISHED IN PRAVDA. SEVERAL OTHER REFORM ECONOMISTS HAVE PUBLICLY LAMENTED RECENTLY THAT THE REFORMS ARE NO MORE THAN ''HALF MEASURES.''

PROSPECTS

IN THE NEAR TERM, VIGOROUS IMPLEMENTATION OF THE REFORMS WOULD PROVE DISRUPTIVE, PROBABLY RESULT IN LITTLE ECONOMIC GROWTH THIS YEAR, AND INCREASE LABOR-MANAGEMENT TENSIONS AS PLANTS STRUGGLED TO ADJUST TO NEW PROCEDURES. REFORM-RELATED STRIKES AND HOARDING, WHILE SPORADIC, ARE ALREADY BEING REPORTED IN THE SOVIET PRESS.

ALTHOUGH MOST SOVIET LEADERS PUBLICLY ACKNOWLEDGE THAT THE NEXT TWO TO THREE YEARS WILL BE DIFFICULT AND CLAIM THEY ARE NOT OVERLY CONCERNED ABOUT GROWTH RATES DURING THE PERIOD OF ADJUSTMENT, REFORM-RELATED WORK STOPPAGES OR A DRASTIC DROP IN PERFORMANCE INDICATORS MIGHT STRENGTHEN CONSERVATIVE OPPOSITION TO THE REFORMS AND FORCE A RETRENCHMENT. IN HIS SPEECH LAST WEEK, GORBACHEV SIGNIFIED A WILLINGNESS TO RETREAT ''IF IT TURNS OUT WE MADE AN ERROR.'' SIGNIFICANT GROWTH RATES AND EXPRESSIONS OF WORKER DISSATISFACTION WOULD INDICATE THAT SUCH A DECISION HAD BEEN MADE AND THAT THE REFORM IS LITTLE MORE THAN RHETORIC.

IN THE LONGER RUN, SUCCESSFUL IMPLEMENTATION COULD BENEFIT ECONOMIC PERFORMANCE THROUGH A REDUCTION IN OFTEN-CONTRADICTORY TARGETS, AN INCREASE IN ENTERPRISE INDEPENDENCE, GREATER COMPETITION AMONG SUPPLIERS, AND CHANGES IN THE INCENTIVE SYSTEM THAT COULD LEAD TO IMPROVEMENTS IN PRODUCTIVITY IF REAL PRICE REFORM OCCURS AS PLANNED. THE SOVIETS HAVE FAR TO GO, HOWEVER, BEFORE SEEING SUCH POSITIVE RESULTS.

8806233

INFORMATION AS OF 1 FEBRUARY 88

CONTENTS

1. NICARAGUA: PRISON SYSTEM EXPANDING

2 NICARAGUA: CEASE-FIRE TALKS INCONCLUSIVE

1. NICARAGUA: PRISON SYSTEM EXPANDING

REPORTS INDICATE THE SANDINISTAS CONTINUE TO EXPAND THEIR PRISON SYSTEM, WHICH NOW INCLUDES AT LEAST 16 PRISONS. BEFORE THE SANDINISTA TAKEOVER IN 1979, NICARAGUA HAD ONLY TWO. SINCE MID-1986, THREE NEW STATE SECURITY PRISONS--HOUSING ONLY POLITICAL PRISONERS, --REPORTEDLY HAVE BEEN COMPLETED AT GRENADA, LEON, AND ESTELI, BRINGING TO NINE THE NUMBER OF STATE SECURITY PRISONS CONSTRUCTED BY THE SANDINISTAS. FIVE OF THE SEVEN NATIONAL PENITENTIARIES-WHICH HOUSE BOTH POLITICAL PRISONERS AND CRIMINALS-REPORTEDLY ARE UNDERGOING MAJOR EXPANSION; AT LEAST SEVEN DETENTION BUILDINGS AND SIX ADMINISTRATION BUILDINGS HAVE BEEN COMPLETED OR ARE UNDER CONSTRUCTION. THE MINISTRY OF THE INTERIOR IS RESPONSIBLE FOR BOTH PRISON SYSTEMS.

COMMENT: THE SANDINISTAS EVIDENTLY HAVE ACCORDED THE PRISON EXPANSION HIGH PRIORITY SINCE THEY TOOK POWER; MOST OTHER NONMILITARY CONSTRUCTION HAS BEEN HALTED BECAUSE OF THE FLOUNDERING ECONOMY. PRISON EXPANSION APPEARS TO BE CONTINUING, ALTHOUGH THE SANDINISTAS RELEASED SOME 1,000 POLITICAL PRISONERS LATE LAST YEAR AS PART OF THEIR EFFORT TO COMPLY WITH THE CENTRAL AMERICAN PEACE PLAN. THEY HAVE PROMISED TO RELEASE THE REMAINING PRISONERS-ESTIMATED AT BETWEEN 5,000 AND 8,000-IFA A CEASE-FIRE AGREEMENT IS REACHED WITH THE INSURGENTS.

2. NICARAGUA: CEASE-FIRE TALKS INCONCLUSIVE

THE SANDINISTAS AND THE REBELS FAILED TO MAKE PROGRESS IN

8806233

CEASE-FIRE NEGOTIATIONS LAST WEEK. THE TWO SIDES REPORTEDLY AGREED ON 29 JANUARY TO AVOID VERBAL ATTACKS ON EACH OTHER'S POSITIONS BEFORE THEY MEET AGAIN IN GUATEMALA ON 14 FEBRUARY. REBEL REPRESENTATIVES REPORTEDLY DID NOT INSIST ON HOLDING FUTURE TALKS IN MANAGUA OR ON INCLUDING MEMBERS OF THE INTERNAL OPPOSITION IN THE NEGOTIATIONS. THE INSURGENTS NONETHELESS CONTINUED TO DEMAND, WITHOUT SUCCESS, THAT THE CONSTITUTIONAL REFORMS PROPOSED BY THE CIVIC OPPOSITION LAST DECEMBER BE ENACTED AS PART OF A CEASE-FIRE AGREEMENT.

COMMENT: BOTH SIDES WANT TO BE SEEN AS CONCILIATORY, BUT NEITHER APPEARS INTERESTED IN SUBSTANTIVE MOVEMENT. FUNDAMENTAL DIFFERENCES OVER POLITICAL REFORMS MAKE UNLIKELY ANY QUICK RESOLUTION IN FUTURE TALKS. THE REBELS PROBABLY DID NOT PUSH FOR THE PRESENCE OF THE INTERNAL OPPOSITION AND FOR MANAGUA AS A VENUE FOR THE NEXT ROUND OF TALKS IN SEEKING TO AVOID A BREAKUP WITHOUT AGREEMENT ON THE DATE AND PLACE FOR FUTURE NEGOTIATIONS.

8806233

IN

USSR: DUAL-CANDIDATE ELECTION

IZVESTIYA REPORTED LAST WEEK THAT THE FIRST ELECTION IN WHICH TWO CANDIDATES RAN FOR A SINGLE SEAT IN THE SUPREME SOVIET WAS RECENTLY HELD IN THE UKRAINE. TWO SEPARATE WORKER ASSOCIATIONS NOMINATED CANDIDATES FOR THE BYELECTION TO REPLACE A DECEASED DEPUTY. IZVESTIYA REPORTED THE WINNER RECEIVED ABOUT 60 PERCENT OF THE MORE THAN 1 MILLION VOTES CAST. TASS ANNOUNCED EARLIER THIS WEEK THAT A CHOICE OF CANDIDATES WILL BE A PART OF THE REGULARLY SCHEDULED SUPREME SOVIET ELECTIONS NEXT YEAR.

COMMENT: GENERAL SECRETARY GORBACHEV LAUNCHED A BROAD DEMOCRATIZATION CAMPAIGN AT THE PARTY CENTRAL COMMITTEE PLENUM LAST JANUARY, AND EXPERIMENTS WITH MULTIPLE CANDIDATES AND SECRET BALLOTS WERE CONDUCTED DURING ELECTIONS FOR A NUMBER OF LOCAL SOVIETS. THE LEADERSHIP EVIDENTLY WANTS TO INVIGORATE AN ELECTORAL PROCESS THAT SOVIET CITIZENS HAVE LONG VIEWED AS AN EMPTY RITUAL. THE DEGREE OF COMPETITION IN THE SUPREME SOVIET ELECTIONS NEXT YEAR WILL BE LIMITED TO ENSURE THAT NATIONAL LEADERS ARE NOT DEFEATED WHEN UP FOR REELECTION.

INFORMATION AS OF 28 JANUARY 88

CUBA-UN: TRYING TO DEFLECT HUMAN RIGHTS CRITICISM

HAVANA IS WAGING A CAMPAIGN TO HEAD OFF CENSURE OF ITS HUMAN RIGHTS RECORD AT THE NEXT MEETING OF THE UN HUMAN RIGHTS COMMISSION, WHICH OPENS ON 1 FEBRUARY IN GENEVA.CUBA REPORTEDLY HAS MADE A NUMBER OF HUMANITARIAN GESTURES, INCLUDING GIVING LIMITED TOURS OF CUBAN PRISONS TO SELECT AUDIENCES, RECOGNIZING CUBAN HUMAN RIGHTS GROUPS, AND RELEASING SOME POLITICAL PRISONERS. CUBAN OFFICIALS TOURING AFRICA AND LATIN AMERICA THIS MONTH HAVE SOUGHT SUPPORT TO DEFEAT A UN RESOLUTION CONDEMNING CUBAN PRACTICES.

COMMENT: CUBA MISSED GETTING CENSURED BY THE UN BY ONLY ONE VOTE LAST YEAR, AND PRESIDENT CASTRO ALMOST CERTAINLY SENSES THE ODDS ARE WORSE THIS YEAR.

8806233

067

CUBA

La Perla de las Antillas [illegible]

CUBA [illegible]

[illegible] ... acostumbraban [illegible] con nombres de [illegible]

[illegible]

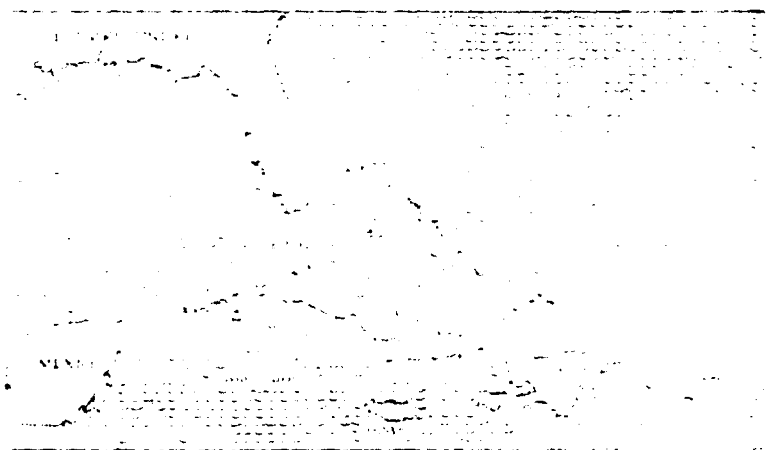
c. Grupo de Las Villas. Al NE se alza la Sierra de Matahambre; al S [illegible] Manati [illegible] montañosos [illegible] con la Sierra de San [illegible] que culmina en la [illegible] y el [illegible] con la Sierra de Trinidad [illegible] extremo oriental de la provincia se alza [illegible] Sancti Spiritus, de menor elevación.

d. Meseta de Camagüey. Al N de la región se encuentra la Sierra de Cubitas y hacia el [illegible] las [illegible] Najasa y Sevilla.

e. Sierra Maestra. En el extremo SE de Cuba se [illegible] constituida por una serie de [illegible]

[illegible]

[illegible] Zapata. Las aguas [illegible] cuevas [illegible] curioso es el que [illegible]



Mapa de situación de Cuba

Doc. [redacted] ILEGIBLE

MINIST[illegible] DE
[illegible]
Fecha [illegible] 21-6-88
Fecha de [illegible] 24-6-88
Pasa a Jefe/ofs/ [illegible]
N.º de identificación 1096/88

01 | 15

8806608

[illegible] de nuevo unidos a Cuba la [illegible] que forman sus [illegible] por los mares [illegible]

Hidrografía. [illegible] occidental es muy estrecha y la meridional más amplia [illegible] estrecha anchura de la isla y el forma de [illegible] por una parte [illegible] de los cauces [illegible]

[illegible] Norte [illegible] el Agabama [illegible] Agabama [illegible] de la Habana, que cruza la provincia de Matanzas, el Sagua la Grande y Sagua la Chica, en la de Las Villas, y el Sagua de Tánamo, en la de Oriente.

Litoral. Posee Cuba numerosas bahías amplias y seguras, que han facilitado el desarrollo del comercio exterior y tienen como característica común la de poseer un estrecho y profundo canal de entrada y un interior bastante más amplio. Reciben el nombre de ensenadas de bolsa y se originaron por el movimiento de ascenso y descenso de la costa durante el Pleistoceno; en los movimientos de ascenso los arrecifes coralinos formaron una barrera que los ríos debieron romper para salir al mar; en los de descenso entraron por ese portillo las aguas del mar e inundaron todas las corrientes de agua en un valle de cuenca, que marcaron [illegible] al mar, [illegible] y así se explica [illegible] numerosos [illegible] que hay en el [illegible] Entre las ensenadas de bolsa [illegible] se pueden señalar las de La Habana, Santiago, Guantánamo, Mariel, Matanzas, Nuevitas [illegible]

[illegible] especial en el [illegible]

[illegible] y golfos. Sobre el Golfo de México [illegible] Cabo San Antonio y La Habana la costa [illegible] Mariel y La Habana. [illegible] avance hacia el E. la costa se hace

ILEGIBLE

En el gran escenario orográfico de Sierra Maestra al SE de Cuba, el camino de Las Mercedes a Vega de Ibacoa.

[illegible] hacia Oriente [illegible] en [illegible] Romano [illegible] Sabinal [illegible] Puerto Padre [illegible] y Gibara [illegible] Banes, Nipe y Levisa, que forman un conjunto [illegible]. Las sierras litorales de Oriente hacen más al E. la costa [illegible] y tras la bahía de Baracoa se alcanza la Punta Maisí.

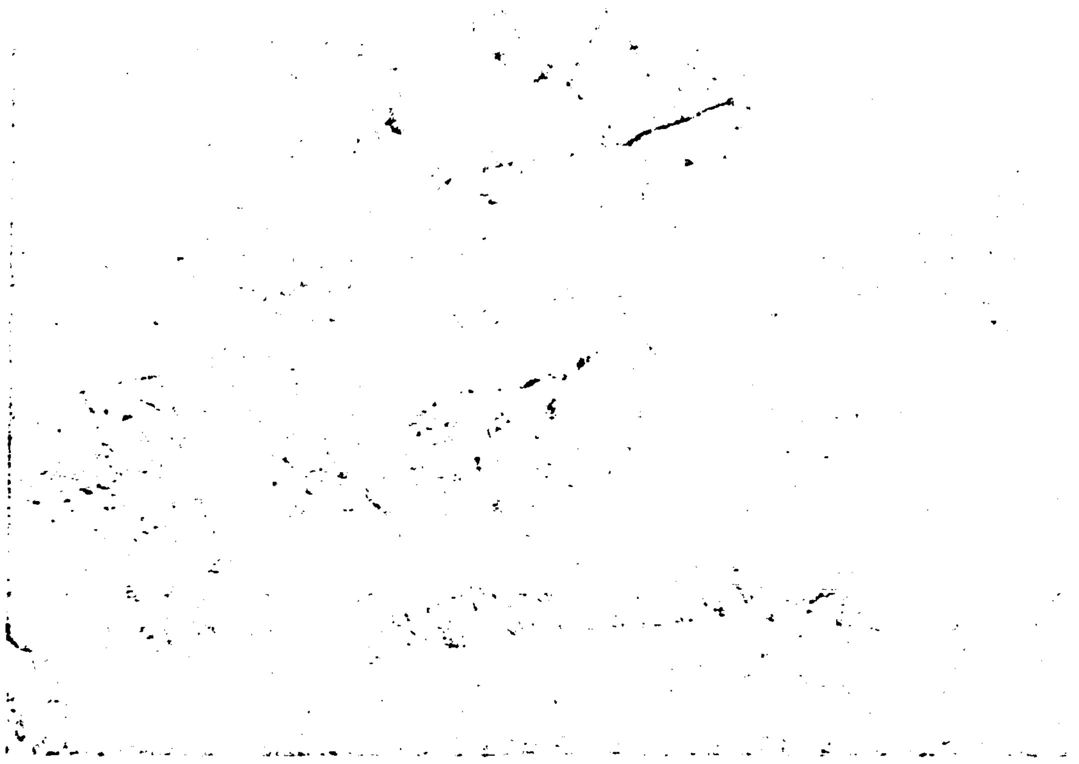
En la costa suroccidental los principales entrantes marinos están constituidos por las ensenadas de Corrientes y Cortés y el amplio Golfo de Batabanó, entre los accidentes terrestres la Península de Guanahacabibes, el Cabo Francés y la Península de Zapata, que cierra por el E. el Golfo de Batabanó. Cerca de la costa se encuentran numerosos grupos de cayos: Guanahacabibes, Cayamas, Guicera y del Hambre. Más al S. la importante isla de Pinos, montañosa en la parte central [illegible] y arenosa al S. y al E. [illegible] 200 km [illegible] Península de Zapata [illegible] Sierra Maestra [illegible] de Cuba y Guantánamo [illegible] de esta costa suroriental de Cuba.

Vida humana

Población. Su composición étnica y reparto.

ILEGIBLE

880608



El Salto del Hanabanilla, uno de los rincones naturales más bellos de Cuba

[illegible] Los primeros treinta años de vida republicana el crecimiento demográfico fue vertiginoso, gracias a las medidas de [illegible] que terminaron con las epidemias y al auge de la industria azucarera. El número de inmigrantes entre 1900 y 1920 superó el millón, en su mayor parte españoles. El censo de 1931 dio la cifra de 3.962.000 h., con un fuerte crecimiento urbano: La Habana, [illegible] h.; Santiago de Cuba, 101.000; Camagüey, [illegible]; Cienfuegos, 50.000, y Matanzas, 47.000 habitantes.

La disminución de inmigrantes en el período posterior se ha compensado por un mayor aumento vegetativo, y así el censo oficial de 1953 dio la cifra de 5.829.000 h. Las provincias de mayor crecimiento han sido las de Oriente, Camagüey y La Habana. [illegible] fenómeno típico de esta época moderna ha sido el [illegible] de la población urbana, que en 1953 [illegible] se concentra sobre todo en la capital, 787.000 [illegible] [illegible] a los centros urbanos [illegible] Marianao, Regla, [illegible] las Vegas, [illegible] forma el Gran La Habana, con 1.223.000 h. (1957).

[illegible]

[illegible]

Historia, religión y educación. [illegible]

[illegible] en la Habana.

[illegible] La Constitución [illegible] La [illegible] Católica en Cuba [illegible] de [illegible] y Pinar del Río y otro [illegible] en Santiago de [illegible] los [illegible] de Camagüey y [illegible].

En la cultura cubana [illegible] españoles [illegible] también [illegible] esclavos [illegible] por [illegible] [illegible] norteamericana.

La enseñanza primaria es [illegible] y llega a casi toda la población [illegible] zonas rurales apartadas. Gracias a ello [illegible] cuarta parte el número de analfabetos [illegible] con las cifras de 1900. La enseñanza [illegible] gratuita y está basada en [illegible] de especialización [illegible] se realiza en institutos o centros privados. La enseñanza especial se imparte en las Escuelas Normales, de Comercio, Agricultura, Técnicas, de Artes y Oficios, de Periodismo, Hogar y Artes Plásticas.

En 1957 funcionaban en Cuba tres universidades oficiales: La Habana, Santa Clara y Pinar del Río [illegible] Santiago de Cuba [illegible]

[illegible]

Gobierno y administración. [illegible]

ILEGIBLE

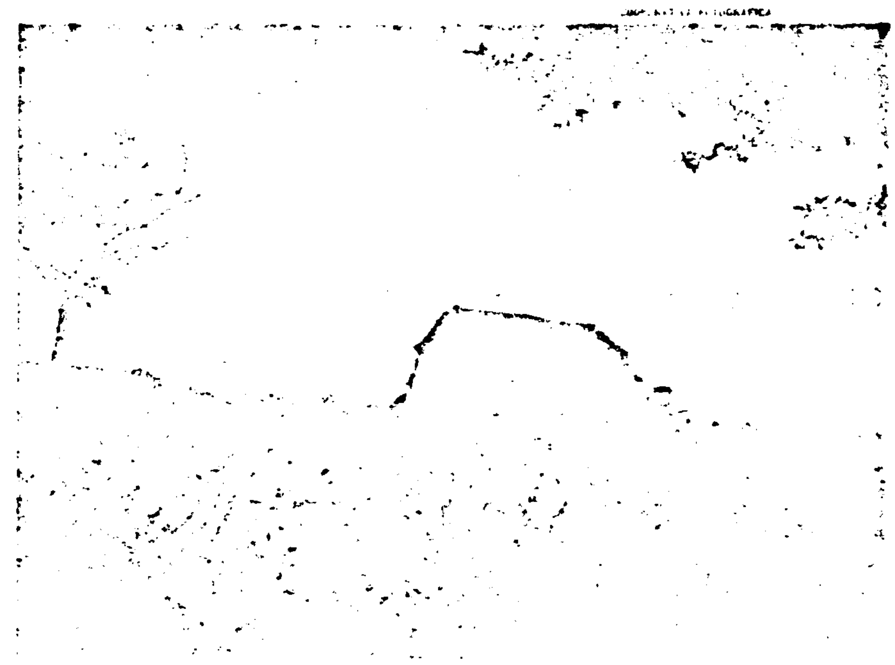
8806608

ILEGIBLE

8906608

Bosques. [illegible]

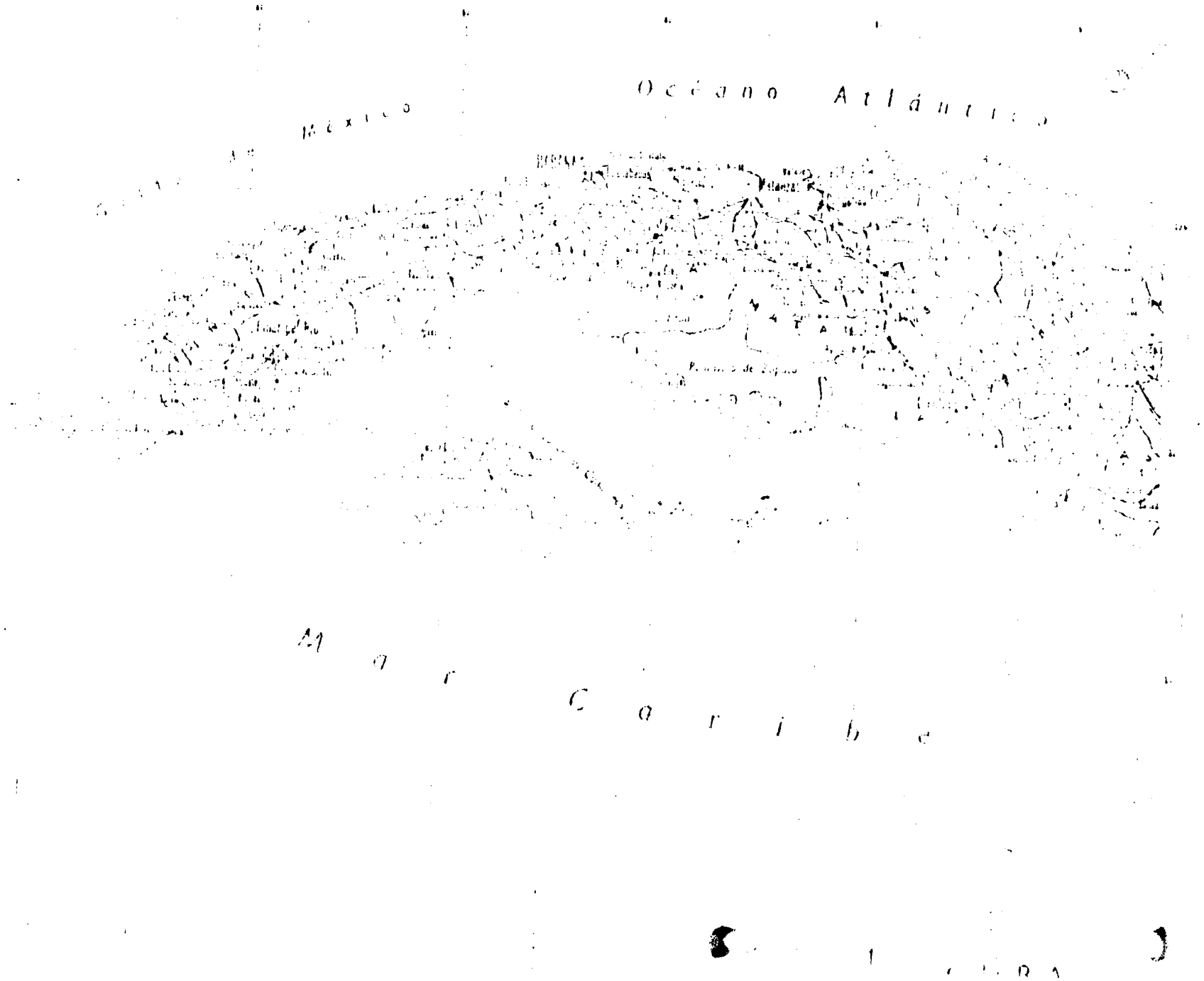
Riquezas animales. La ganadería [illegible] ... docenas de huevos, tanto para el consumo directo como para la cría. Los prados y pastos [illegible]



Plantación de tabaco en Cuba, donde este cultivo ocupa 60 000 ha

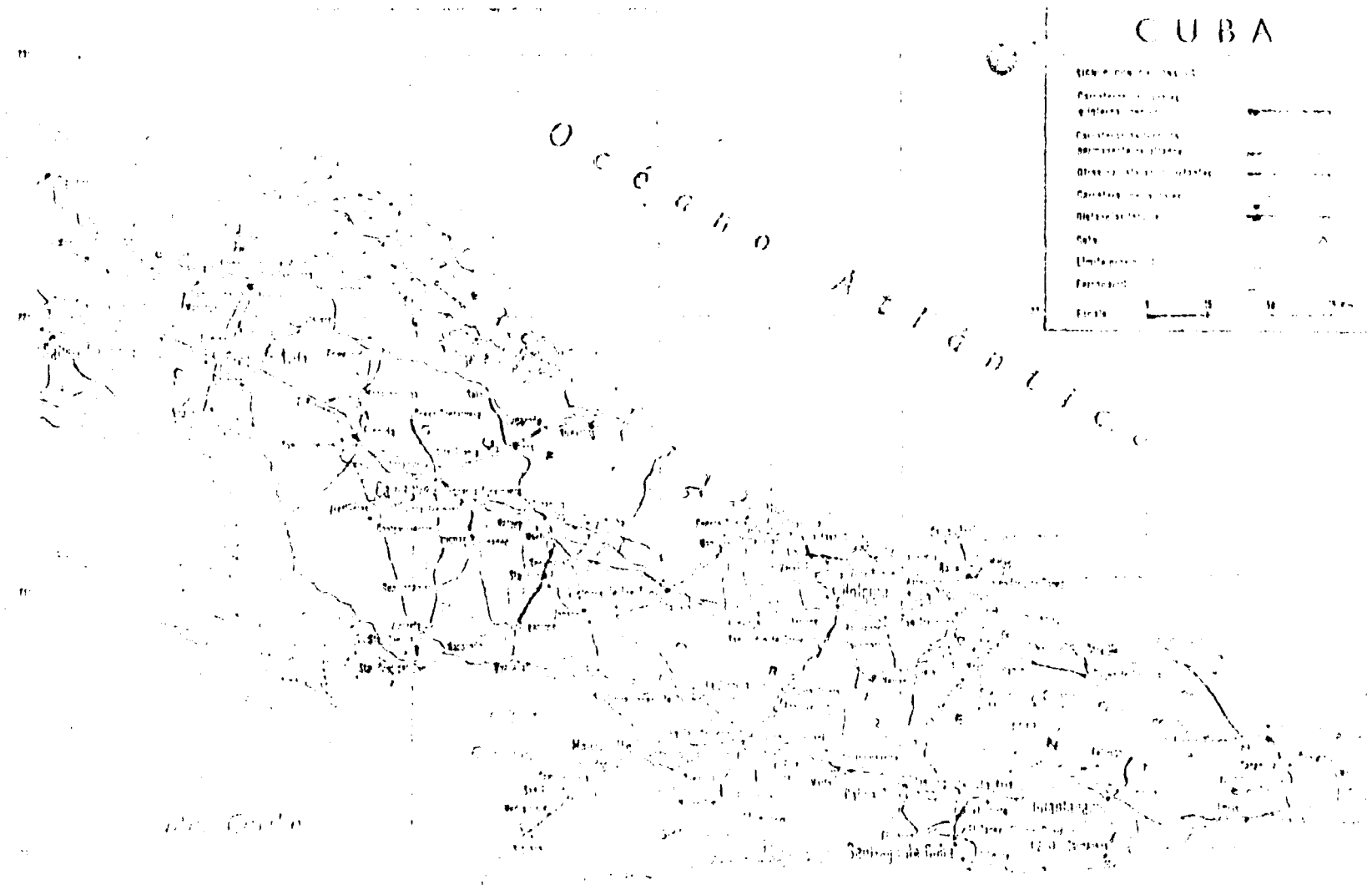
ILEGIBLE

8806608



ILEGIBLE

80 08 88



[illegible] de la superficie [illegible]

[illegible]

Minería. [illegible] Las Villas y Oriente. [illegible] se descubrieron depósitos de manganeso en Sierra Maestra y en 1915 minas de cobre en Pinar del Río (Matahambre). Durante la I Guerra Mundial se explotó el cromo en Camagüey y Oriente y posteriormente el asfalto sólido de Mariel y Bahía Honda, la nafta natural de Motembo (Las Villas) y el níquel en la provincia de Oriente.

Los yacimientos ferríferos de Mayarí, en la Sierra de Nipe, son de los mayores del mundo y de fácil extracción, pero apenas se aprovecha este hierro en Cuba por falta de carbón para beneficiarlo. Los yacimientos de Baracoa, Sigua y Firmeza, en la cuenca de Santiago de Cuba, aunque conocidos desde el siglo XVI no se explotaron hasta [illegible]. La producción anual de mineral de hierro asciende a [illegible] y las reservas se estiman superiores a los [illegible].

Oriente [illegible] de níquel [illegible] y 1350 de cobalto [illegible] Nicaro [illegible] Existen dos zonas [illegible] Matahambre (Pinar del Río) y [illegible] (Oriente) [illegible]

[illegible] Motembo (Las Villas) es otra zona rica en nafta [illegible]

[illegible] una potencia de [illegible] kW [illegible] de kilovatios-hora.

Industria. Se basa en la transformación de [illegible] azúcar [illegible] existen en Cuba unos [illegible] la mitad de los cuales se localizan en la provincia de La Habana. [illegible] de una industria pesada. Los primeros ingenios azucareros se instalaron [illegible]

[illegible] llevan la caña [illegible] centrales [illegible] de azúcar. La zafra [illegible] dura unos setenta días al año. Además de azúcar se obtienen otros productos [illegible] alcohol etílico, alcohol [illegible] cera, levaduras para piensos, aceites, caramelo, [illegible] bagazos para la fabricación de papel, glucosa, levadosa, glicerina y gomas.

Otra gran industria del país es la tabacalera, localizada sobre todo en los dos extremos de la isla. [illegible] Vuelta Abajo [illegible] Pinar del Río [illegible] La Habana [illegible] la exportación.

Las industrias alimenticias [illegible] conservas [illegible] fábricas de cerveza producen anualmente [illegible] hectolitros.

La industria textil [illegible] y más de [illegible] obreros. [illegible] Santiago de Cuba tiene algunas fábricas textiles. [illegible] de medias de nylon [illegible] y cordelería de henequén [illegible] una producción de [illegible] de libras [illegible] capacidad [illegible]

La industria química [illegible]

[illegible]

La industria de [illegible]

ILEGIBLE

8806608

09

[illegible]

[illegible] **y transportes.** [illegible]

[illegible] Entre la [illegible] y ciudades [illegible] Norte de Pinar del Río a Vía Blanca, carretera de La Habana a Varadero, la de Holguín a Mayarí, la vía Mulata desde Baracoa a Santiago y otras. Los caminos vecinales suman 15 000 km, y en Oriente y otras zonas son escasos, existiendo ciudades y zonas que carecen de acceso directo a los mercados. El transporte por carretera es muy frecuente en Cuba y cuenta con 45 compañías de pasajeros, 4000 ómnibus y 70 compañías de mercancías con 3000 vehículos. El número total de éstos es de 222 000, de los cuales 170 000 son automóviles.

Cuba no tiene una gran marina mercante, pues su posición central en el Mediterráneo americano la hace estar suficientemente servida por marinas extranjeras. [illegible] de la ruptura diplomática entre Cuba y Estados Unidos, los buques norteamericanos transportaban el [illegible] de las importaciones y [illegible] de las exportaciones; el resto estaba servido por buques ingleses, franceses, noruegos y españoles. La marina mercante cubana contaba 64 000 t. [illegible]

[illegible]

[illegible] La televisión cubana es una de las mejores y más antiguas [illegible], contando con [illegible] emisoras [illegible] de ellas en La Habana.

Comercio exterior. La estructura económica de Cuba, con su sistema de monocultivo azucarero, [illegible]

[illegible]

[illegible] Rusia.

El mayor [illegible] de las exportaciones lo representa el azúcar [illegible] del tabaco y [illegible]

[illegible] Estados Unidos e Inglaterra, y en su mayor parte [illegible] y Estados Unidos. Otros importadores de azúcar: Japón, Holanda, Rusia, Alemania, Francia, Canadá, Bélgica e Italia.

Los puertos cubanos de recepción son La Habana y Nuevitas y los de salida la capital, Santiago y Nuevitas.

[illegible] de la situación de tirantez política con Estados Unidos, la balanza comercial de Cuba con [illegible]

La situación y belleza natural de Cuba la hacen un [illegible] para el turismo, que constituye la [illegible] fuente de ingresos en [illegible] de la mar y el tabaco. [illegible]

[illegible]

Historia

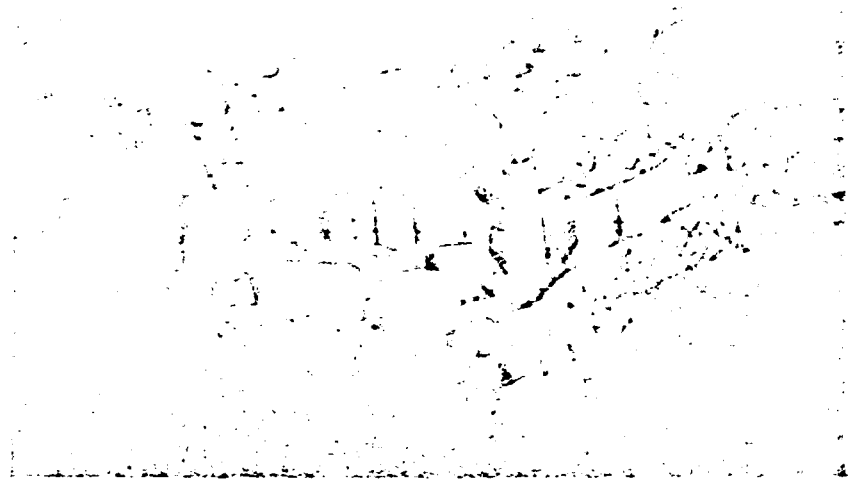
La isla de Cuba fue descubierta por Colón en su primer viaje (27 de octubre de 1492). Los indígenas la daban el nombre de Cubanacán, pero Colón la bautizó con el de Juana en honor [illegible]. Recorrió y exploró su costa [illegible]. La Cuba estuvo [illegible] aseveraciones de los indios y del gran [illegible] de la Casa. Mantuvo Colón esta [illegible] hasta que en el segundo viaje tuvo ocasión de explorar la costa S de la isla durante la primavera de 1494. Tras un viaje a Jamaica volvió a explorar las costas de Cuba desde el [illegible] de mayo hasta [illegible] de setiembre. En el cuarto viaje visitó el archipiélago de los Jardines de la Reina. En 1508 [illegible] Ocampo y al año siguiente se nombró [illegible] general de las Indias a Diego Colón, quien encargó de su conquista al adelantado Diego Velázquez. Éste, acompañado de 300 hombres, desembarcó en la primavera de 1511 en el puerto de las Palmas, en la costa oriental de Cuba, donde los indios [illegible] caciques [illegible] Hatuey [illegible]

[illegible]

[illegible] Velázquez [illegible] Bayamo, Sancti Spíritus [illegible] Puerto Príncipe [illegible] y San Cristóbal de La Habana [illegible] de la Asunción de Baracoa, trasladada en [illegible] a Santiago de Cuba. [illegible] conquistador de Cuba, Diego Velázquez [illegible]

ILEGIBLE

880660g



Vista aérea del Castillo del Morro, a la entrada del puerto de La Habana

ILEGIBLE

880608

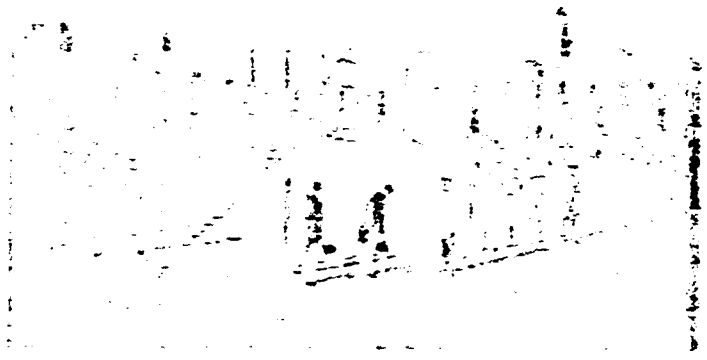
ILEGIBLE

Orquesta típica cubana de guitarras y maracas

ILEGIBLE

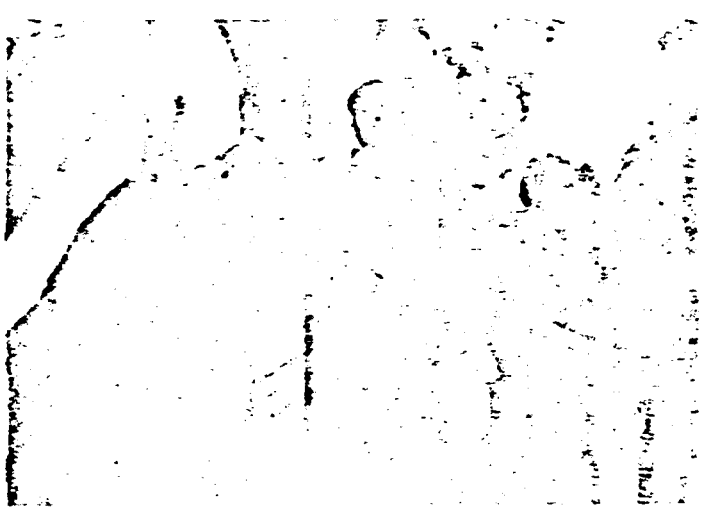
8800608

18 El modelo cubano



ILEGIBLE

8805608



ILEGIBLE

8806608

CUBA

Introductory Survey

Location, Climate, Language, Religion, Flag, Capital

The Republic of Cuba is an archipelago of two main islands, Cuba and the Isle of Youth (formerly the Isle of Pines), and about 1,600 keys and islets. It lies in the Caribbean Sea, 145 km. (90 miles) south of Florida, USA. Other nearby countries are the Bahamas, Mexico, Jamaica and Haiti. The climate is tropical, with the annual rainy season from May to October. The average annual temperature is 25°C (77°F), and hurricanes are frequent. The language is Spanish. Most of the inhabitants are Christians, of whom the great majority are Roman Catholics. The national flag (proportions 2 by 1) has five equal horizontal stripes, of blue, white, blue, white and blue, with a red triangle, enclosing a five-pointed white star, at the hoist. The capital is Havana (La Habana).

Recent History

Cuba was ruled by Spain from the 16th century until 1898, when the island was ceded to the USA after Spain's defeat in the Spanish-American War. Cuba became an independent republic on 20 May 1902, but the USA retained its naval bases on the island and, until 1934, reserved the right to intervene in Cuba's internal affairs. In 1933 an army sergeant, Fulgencio Batista Zaldívar, came to power at the head of a military revolt. Batista ruled the country, directly or indirectly, until 1944, when he retired after serving a four-year term as elected President.

In March 1952, however, Gen. Batista (as he had become) seized power again, deposing President Carlos Prío Socarrás in a bloodless coup. Batista's new regime soon proved to be unpopular and became harshly repressive. In July 1953 a radical opposition group, led by Dr Fidel Castro Ruz, attacked the Moncada army barracks in Santiago de Cuba. Castro was captured, with many of his supporters, but later released. He went into exile and formed a revolutionary movement which was committed to Batista's overthrow. In December 1956 Castro landed in Cuba with a small group of followers, most of whom were captured or killed. However, 12 survivors, including Castro and the Argentine-born Dr Ernesto ('Che') Guevara, escaped into the hills of the Sierra Maestra, where they formed the nucleus of the guerrilla forces which, after a prolonged struggle, forced Batista to flee from Cuba on 1 January 1959. The Batista regime collapsed, and Castro's forces occupied Havana.

The assumption of power by the victorious rebels was initially met with great popular acclaim. The 1940 constitution was suspended in January 1959, being replaced by a new 'Fundamental Law'. Executive and legislative power was vested in the Council of Ministers, with Fidel Castro as Prime Minister and his brother Raúl as his deputy. Guevara reportedly ranked third in importance. The new regime ruled by decree but promised to hold elections within 18 months. When it was firmly established, the Castro Government adopted a radical reform programme, including agrarian reform and the nationalization of industrial and commercial enterprises. These drastic reforms combined with the regime's authoritarian nature provoked opposition from many sections of the population, including former supporters of Castro, and many Cubans went into exile.

All US business interests in Cuba were expropriated without compensation in October 1960, and the USA severed diplomatic relations in January 1961. A US-sponsored force of anti-Castro Cuban emigrés landed in April 1961 at the Bahía de Cochinos (Bay of Pigs) in southern Cuba, but the invasion was thwarted by Castro's troops. Later in the year, all pro-government groups were merged to form the Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI). In December 1961 Fidel Castro publicly announced that Cuba had become a Communist state, and he proclaimed a 'Marxist-Leninist' programme for the country's future development. In January 1962 Cuba was excluded from the Inter-American System of the Organization of American States (OAS). The USA instituted a full economic and political blockade of Cuba. Hostility to the USA was accompanied by increasingly close relations between Cuba and the USSR. In October 1962 the USA revealed the presence of Soviet missiles in Cuba, but, after the imposition of a US naval blockade, the weapons were withdrawn. The missile bases, capable of launching nuclear weapons against the USA, were dismantled, as, resolving one of the most serious international crises since the Second World War. In 1964 the OAS imposed diplomatic and commercial sanctions against Cuba.

The ORI was replaced in 1962 by a new Partido Unido de la Revolución Socialista Cubana (PURSC), which was established under Fidel Castro's leadership, as the country's sole political party. Guevara resigned his military and government posts in April 1965, subsequently leaving Cuba to pursue revolutionary activities abroad. In October 1965 the PURSC was renamed the Partido Comunista Cubano (PCC). Although it is ostracized by most other Latin American countries, the PCC Government has maintained and even increased its internal support, with little effective opposition. Supported by considerable aid from the USSR, the regime has made significant progress in social and economic development, including substantial improvements in education and public health. At the same time, Cuba has continued to give active support to left-wing revolutionary movements in Latin America and in many other parts of the world. Guevara was killed in Bolivia following an unsuccessful guerrilla uprising, under his leadership, in October 1967.

In July 1972 Cuba's links with the Eastern bloc were strengthened when the country became a full member of the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA, see p. 128), a Moscow-based organization linking the USSR and other communist states. As a result of its new status in the CMEA, Cuba received preferential trade terms and more technical advisers from the USSR and Eastern European countries.

In June 1974 the country's first elections since the revolution were held for municipal offices in Matanzas province. Cuba's first 'socialist' constitution was submitted to the first Congress of the PCC, held in December 1975, and came into force in February 1976, after being approved by popular referendum. The PCC Congress also elected a new Central Committee and an enlarged Politburo. In addition, the existing six provinces were reorganized to form 14. As envisaged by the new constitution, elections for municipal assemblies were held in October 1976. These assemblies later elected delegates to provincial assemblies and deputies to the National Assembly of People's Power, inaugurated in December 1976 as 'the supreme organ of state'. The National Assembly chose the members of a new Council of State, with Fidel Castro as President. The second Congress of the PCC was held in December 1980, when Fidel and Raúl Castro were re-elected First and Second Secretaries respectively. The Politburo and the Central Committee were enlarged, and details of the 1981–85 Plan were announced. Election of candidates to the 169 municipal assemblies took place in October 1981. The National Assembly was inaugurated for a second five-year term in December. Fidel Castro was re-elected by the Assembly as President of the Council of State, and Raúl Castro re-elected as First Vice-President.

Although the OAS voted in favour of allowing member countries to normalize their relations with the Cuban Government in 1975, Cuba remained excluded from participation in OAS activities. Relations with the USA deteriorated because of Cuban involvement in the Angolan war in 1976 and in the Ethiopian–Somali war in 1977, and withdrawal of Cuban troops from Africa was made the condition for lifting the US trade embargo. The raising of emigration restrictions in April 1980 resulted in an attempt by more than 125,000 Cubans to enter the USA by landing in Florida. In 1981 the hostility between the two countries was exacerbated by US allegations concerning the extent of Cuban political and military activity abroad, and

PARTES illegible

MINIST
Fecha 21-6-88
Fecha de 24-6-88
Para Tejes/ofp/archivo
Nº de 097 88

8806609.

by the Cuban accusation that the USA had been instrumental in introducing the five agricultural diseases and epidemics that had decimated Cuban crops and livestock, resulting in the deaths of more than 150 people.

In 1981 Cuba expressed interest in discussing foreign policy with the USA and declared that the shipment of arms to guerrilla groups in Central America had ceased. High-level talks between the two countries took place in November 1981 but US hostility increased. Economic sanctions were tightened, the major air link was closed, and tourism and investment by US nationals was prohibited in April 1982. A naval blockade was considered. Cuba's support of Argentina during the 1982 crisis concerning the Falkland Islands improved relations with the rest of Latin America and the country's legitimacy was finally acknowledged when it was elected chairman of the UN General Assembly Committee on Decolonization in September 1982, while continuing to play a leading role in the Non-Aligned Movement despite its firm alliance with the Soviet bloc.

In July 1983 President Castro announced his support for the peace initiative of the Contadora group (Colombia, Mexico, Panama and Venezuela), which called for a negotiated settlement to the problems in Central America. In addition, President Castro proposed a reciprocal arrangement between Cuba and the USA to allow for a reduction in the number of military personnel in Central America and for a halt to the supply of armaments to the region. However, an increase in US military activity in Honduras and the Caribbean region led President Castro to declare a state of national alert in August. The US invasion of Grenada in October and the ensuing shortlived confrontation between US forces and Cuban personnel on the island severely damaged hopes that the two countries might reach an agreement over Central America and left Cuba isolated in the Caribbean, following the weakening of its diplomatic and military ties with Suriname in November.

Cuba's concern that the re-election of the US President, Ronald Reagan, in November 1984 would increase the possibility of an invasion by the USA, aimed at the overthrow of the Castro regime, prompted moves to expand and strengthen the civil defence system. In public speeches throughout 1984, however, President Castro appeared to adopt a more conciliatory approach towards relations with the USA. In June Cuba granted the release of 45 Cuban and US prisoners who had been detained for political and criminal offences. In July official negotiations were begun with the USA on the issues of immigration and repatriation. In December agreement was reached on the resumption of Cuban immigration to the USA and the repatriation of 2,746 Cuban 'undesirables', who had accompanied other Cuban refugees to the USA in 1980. The repatriation of Cuban 'undesirables' began in February 1985, but relations between Cuba and the USA deteriorated rapidly in May, following the inauguration of Radio Martí, a radio station sponsored by the 'Voice of America' radio network, which began to broadcast Western-style news and other programmes to Cuba from Florida, USA. The establishment of Radio Martí was regarded by the Cuban Government as an act of provocation by the USA. The Government retaliated by suspending its immigration accord with the USA and by banning all visits to Cuba by US residents of Cuban origin. In October the US Government imposed restrictions on visits to the USA by PCC members and Cuban government officials.

In May–June 1985 a series of ministerial changes was rumoured to have caused friction within the Government which resulted in the postponement of a planned PCC Congress from December 1985 to February 1986. In 1985 Cuba succeeded in establishing stronger ties with other Latin American countries notably Argentina, Brazil, Peru and Uruguay.

Throughout 1984 the number of Cuban personnel in Ethiopia was reduced from 10,000 to 7,000 men. In addition, Cuba was believed to be agreeable to a gradual withdrawal of its estimated 25,000 troops in Angola, conditional upon a concurrent withdrawal of South African forces from Namibia. However an increase in the number of incursions into Angola by South African forces in 1985 was thought to have jeopardized prospects of a withdrawal of Cuban troops in the near future.

Government

Under the 1976 constitution, the first since the 1959 revolution, the supreme organ of state and the sole legislative authority is the National Assembly of People's Power with 589 deputies elected for five years by municipal assemblies. The National Assembly elects 31 of its members to form the Council of State, the Assembly's permanent organ. The Council of State is the highest representative of the state, and its President is both Head of State and Head of Government. Executive and administrative authority is vested in the Council of Ministers, appointed by the National Assembly on the proposal of the Head of State. Municipal, regional and provincial assemblies have also been established. The Communist Party of Cuba, the only authorized political party, is 'the leading force of society and the state'.

Defence

Conscription for military service is for a three-year period from 17 years of age, and conscripts also work on the land. In July 1985, according to Western estimates, the army numbered 130,000, the navy 16,500 and the air force 15,000. Army reserves were estimated to be 135,000. Paramilitary forces include 15,000 State Security troops, 3,500 border guards and a Youth Labour Army of about 100,000. A local militia organization, Milicias de Tropas Territoriales—MTT), comprising 1.2m. men and women, was formed in 1980. Estimated expenditure on defence and internal security for 1985 was 1,470m. pesos. Cuba receives aid is received from communist countries, notably the USSR. Despite Cuban hostility, the USA maintains a base at Guantánamo Bay with about 2,500 military (mostly naval) personnel in 1985.

Economic Affairs

The state-controlled Cuban economy is basically agricultural, and is heavily dependent upon the annual output of cane sugar, which provided the country with 75–80% of its export revenue in 1980, although the proportion fell to 49% in 1984. Production of raw sugar reached a record 8.2m. metric tons in the 1981/82 season, and seven new sugar mills were under construction. Most of Cuba's sugar exports are sold at fixed prices under long-term agreements, mainly to the USSR and other countries in the Eastern bloc. Any surplus production for export is sold on the free market. However, the world sugar price of 6 US cents per lb. in 1985, down from 28 cents per lb. in 1980, did not even cover production costs. As a result, Cuba's export earnings from sugar in 1985 were 11% less than in 1981. A further setback for the industry was the devastating rainfall during the first four months of 1985, which reduced the annual output of raw sugar to 7.2m. metric tons. Because of the fall in production, Cuba was unable to fulfil its quota (2.4m. metric tons) of free-market exports under the International Sugar Agreement. Production increased to 8.2m. metric tons in 1984. Although subject to a severe drought, output was expected to exceed 8.0m. metric tons in 1985. In spite of falling world prices for sugar and the problems inherent in economic dependence upon one commodity, additional resources are to be devoted to increasing production. It was hoped that the annual output of raw sugar would reach 11m. metric tons by 1990. The annual harvest of Cuba's second most important export crop, tobacco, was also severely damaged by the rains in 1985, following a record output of 54,600 tons in 1981/82, and amounted to only 45,000 tons in 1982/83. It declined to 30,200 tons in 1983/84, but increased to an estimated 45,000 tons in 1984/85. The financial loss which was caused by the destruction of other crops in 1985 amounted to US $85m. Cuban exports of citrus fruits are of increasing significance. With heavy investment by other CMEA countries, Cuba planned to increase overall production of citrus fruits to 1.4m. tons in 1985, and to 2.0m. tons in 1990, in an attempt to reduce dependence on sugar. Dairy cattle are being introduced on a large scale, and the livestock sector expanded by 6.2% in 1985. Overall growth in the agricultural sector in 1985 was 0.6%, and growth was expected to continue in 1984–85. As a result of extensive government investment in the fishing industry, Cuba's catch later rose from 27,000 tons in 1959 to a record 213,000 tons in 1978. In 1985 Cuba joined the International Coffee Agreement (see p. 220) as an exporting member.

Cuba possesses about one-tenth of the world's known nickel reserves, and nickel is Cuba's second most important export commodity. Production of nickel and cobalt fell from 41,260 metric tons in 1981 to 37,605 tons in 1982, but was expected to

PARTS ILLEGIBLE

reach 7.0m. tons in 1985 when the Punta Gorda plant was due to come into operation. Cuba supplies 35% of the CMEA's nickel requirements. There are also deposits of copper, chromite, manganese and iron ore. Cuba is dependent on the USSR for 95% of its petroleum requirements of 276,000 barrels per day. Cuba was guaranteed 6m. tons of petroleum in 1981–85. In 1981–85 about 40% of Cuba's earnings of foreign exchange derived from the re-export of Soviet petroleum. Exploration for petroleum in Cuba is being undertaken with Soviet and Mexican assistance, and considerable finds on the northern coast near Varadero have been announced. Domestic production in 1985 was 250,000 metric tons. Production reached 750,000 tons in 1988 and was scheduled to reach 2m. tons in 1989. A new petroleum refinery, under construction at Cienfuegos, is due to come into operation in 1987. Cuba's refining capacity is 6·5m. tons per year. A nuclear energy plant is also under construction at Juragua, Cienfuegos and will have a generating capacity of 1,660 MW. It is estimated that nuclear power will provide 15% of Cuba's energy requirements by 1990. Under the 1986–90 Energy Plan, some 250 small hydro plants were to be built, principally for irrigation purposes. An eight-unit thermoelectric plant was to be constructed at Habana del Este, with a planned capacity of 1m. kW.

The bulk of installed industrial capacity is made up of plants for processing agricultural produce and for the production of cement, fertilizers, textiles, domestic consumer goods and agricultural machinery. Industrial development is accorded high priority and the 1988 budget allocated 5,500m. pesos to industrial concerns. Cuba's output of crude steel rose from 301,200 metric tons in 1952 to 388,200 tons in 1984. Plans for Cuban-Soviet co-operation, announced in 1985, included an integrated steelmill with an annual capacity of 1·3m. tons. In 1951 the Karl Marx cement factory, with a capacity of 1·65m. metric tons per year, was completed at a cost of US $205m. (equivalent). A plant for the assembly of motor vehicles from imported parts is planned. Industrial production is hampered by Cuba's dependence on Western technology and by a shortage of spare parts for US-made industrial machinery. The industrial sector recorded growth of 4·7% in 1983 and 6·4% in 1984.

In November 1980 an economic exchange agreement was signed, pledging Soviet aid up to the year 2000 at a total value of at least US $35,000m. US trade sanctions have restricted potential trade with Western countries and increased dependence on the USSR. In the mid-1980s it was estimated that the USSR was supplying Cuba with petroleum, subsidized trade and financial aid amounting to $4,100m. annually. Cuba's total debt to the USSR was estimated to be between $8,500m. and $23,000m. In 1984 Cuba's trade turnover (imports plus exports) with Eastern bloc countries amounted to 10,900m. pesos, representing about 85% of total foreign trade.

Falling prices of tobacco, nickel and especially sugar have presented severe difficulties for the Cuban economy. In 1985 exports in convertible currency declined by 354m. pesos to 1,020m. pesos, in accordance with a programme of stringent economic measures. The trade deficit in 1985 was US $695m., despite cheap supplies of petroleum and generous prices for exports of sugar and nickel to the USSR. Reserves were reduced to $130m. in September 1951, when foreign banks withdrew loans and deposits of $570m. In January 1985 Cuba announced that there would be no repayments on debt principal falling due between January 1985 and December 1985. Interest payments would be maintained. However, following negotiations with creditor banks, only US $675m. of debt awaited rescheduling by December 1985. Cuba's total debt to the West was $4,200m. in 1984. In December 1984 agreement was reached on the rescheduling of US $100m. of debt. In spite of President Castro's calls for the repudiation of the foreign debts of all Latin American countries, Cuba continued to reschedule its own debt to Western creditors in 1985. In July 10 Western creditor countries agreed to reschedule some $145m. in debt due for repayment in 1985. In August Cuba's Western creditor banks agreed to reschedule $85m. in debt, also due in 1985.

In 1985 the Cuban economy expanded by 12%, mainly as a result of the recovery by the agricultural sector. In 1985 Cuba's gross output (excluding non-material services) went up by 5·2%. In the first quarter of 1984 economic growth of 11·7% was achieved, a large proportion of which was attributed to increased productivity of 22·9% in the sugar industry. The official figure for economic growth in the whole of 1984, however, was 7·4%. The first Five-Year Development Plan (1981–85), based on high projected world prices for sugar, proved to be too ambitious and costly. State subsidies were reduced by about two-thirds, with a loss of more than 170m. pesos to state enterprises, while public spending and imports both declined in 1985. Consumer prices rose by 10%, and unemployment was estimated to be 5·4% of the labour force. After 1970 financial incentives were introduced to boost productivity, and in 1980 a free market for surplus agricultural produce was introduced to undermine the 'black market' which had developed as a result of shortages and rationing. However, the free market was suspended after corrupt practices were discovered. In spite of severe economic measures, a consumer boom was reported, revealing an increase in the level of personal income of 216·6% between 1970 and 1985. In February 1982 Cuba's need for convertible currency prompted an invitation to foreign companies to engage in joint projects to build factories and tourist facilities, with the prospect of obtaining a 49% interest and generous fiscal incentives. Several companies expressed interest but were deterred by fear of US sanctions.

Among the objectives of the 1986–90 Development Plan were a strict austerity programme for state organizations and enterprises, increased investment in the agricultural and industrial sectors, the diversification of export production and a 4% increase in exports to Western countries.

Transport and Communications

In 1984 there were 14,654 km. of railways and 34,000 km. of roads. An eight-lane highway runs the length of the island from Pinar del Rio to Santiago de Cuba. In 1984 the merchant fleet comprised 107 vessels with a cargo capacity of more than 1m. dwt. The 1981–85 Development Plan envisaged investment in port facilities of US $350 m., mostly in the two principal ports of Havana Bay and Cienfuegos. There are international airports at La Habana, Santiago de Cuba and Camaguey. Work began in October 1984 on a new international airport to be built between Varadero and Matanzas. There are plans to construct an underground system of transport in Havana.

Social Welfare

Through the State Social Security System, employees receive benefits for sickness, accidents, maternity, disability, retirement and unemployment. Health services are free. In 1984 there were 60,672 hospital beds and 20,545 physicians. The 1985 budget allocation for health and education was 2,556·9m. pesos.

Education

Education is universal and free at all levels. Education is based on Marxist-Leninist principles and combines study with manual work. The 1981–85 Development Plan emphasized improvement of professional and technological education, especially in medicine, economics, accountancy and teaching.

Pre-school national schools are run by the state for children of five years of age, and day nurseries are available for all children after their 45th day. Primary education, from six to 12 years of age, is compulsory, and secondary education lasts from 13 to 16 (to be extended to 18 years of age). In 1978 an estimated 99% of children in the primary school age-group attended primary schools, while 61% of those in the secondary school age-group were enrolled at secondary schools. In 1984 there were 192,900 students in higher education. Workers undergoing university courses receive a state subsidy to provide for their dependants. Courses at intermediate and higher levels have an emphasis on technology, agriculture and teacher training. In 1979 the estimated illiteracy rate among persons aged 15 to 49 was only 4·6% (males 4·3%, females 4·9%). Adult education centres gave basic education to 342,769 people in 1981/82.

Tourism

Cuba has much to attract the tourist, including a colonial cultural heritage, forests, mountains and a coastline with many bays and inlets, providing excellent bathing, diving and fishing. Tourism began to develop after 1977, with the lifting of travel restrictions by the USA, and the country subsequently attracted European tourists. The majority of visitors come from Canada, Spain and Mexico. US travel restrictions were reimposed in

03

8806609

1982. However, an estimated 200,000 tourists visited Cuba in 1985, compared with only 4,000 in 1978. Twenty-nine new hotels were opened between 1976 and 1981, and 30 new hotels are planned, with a projected total capacity of 20,200 rooms. Under the 1986–90 Development Plan, some 500m. pesos were to be invested in the sector, which was expected to become Cuba's principal source of foreign exchange by 1990.

Public Holidays

1986: 1 January (Liberation Day), 1 May (Labour Day), 25–27 July (Anniversary of the 1953 Revolution), 10 October (Wars of Independence Day).

1987: 1 January (Liberation Day), 1 May (Labour Day), 25–27 July (Anniversary of the 1953 Revolution), 10 October (Wars of Independence Day).

Weights and Measures

The metric system is in force.

Currency and Exchange Rates

100 centavos = 1 Cuban peso.

Exchange rates (30 September 1985):
£1 sterling = 1.319 pesos;
US $1 = 90.6 centavos

8806609

Statistical Survey

Source (unless otherwise stated): Camara de Comercio de Cuba, Calle 21, No 661, Apdo 4237, Vedado, Havana; tel. 30-3356; telex 51-1752; Comite Estatal de Estadisticas, Havana, Cuba; tel. 70-2556

Area and Population

AREA, POPULATION AND DENSITY

Area (sq km)	110,860*
Population (census results)	
6 September 1970	8,569,121
11 September 1981	
Males	4,914,873
Females	4,808,732
Total	9,723,605
Population (official estimates at 31 December)	
1982	9,841,999
1983	9,948,700
1984	10,042,500
Density (per sq km) at 31 December 1984	90.6

* 42,803 sq miles

EMPLOYMENT IN THE STATE SECTOR

(annual averages in '000)

	1981	1982	1983
Industry*	576.4	599.9	630.5
Construction	266.3	260.7	283.7
Agriculture	618.5	613.6	595.3
Forestry	20.6	20.7	26.0
Transport	180.9	179.5	184.7
Communications	22.7	23.5	24.6
Trade	310.7	324.1	347.7
Social services	90.8	85.7	96.9
Science and technology	20.9	21.3	22.5
Education	347.6	357.0	370.6
Arts and culture	32.5	35.0	37.2
Public health	138.2	153.7	169.8
Total (incl. others)	2,824.4	2,881.7	2,998.7

* Mining, manufacturing, electricity, gas and water.

Total labour force (persons aged 16 years and over, 1981 census): 3,617,620 (males 2,479,730, females 1,137,887).

PRINCIPAL TOWNS

(estimated population at 31 December 1983)

La Habana (Havana, the capital)	1,979,368	Cienfuegos	106,478
Santiago de Cuba	359,873	Matanzas	105,606
Camagüey	259,836	Bayamo	103,366
Holguin	191,181	Pinar del Rio	95,825
Santa Clara	175,525	Las Tunas	85,006
Guantánamo	171,068	Ciego de Avila	78,115
		Sancti Spiritus	74,147

BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS*

	Registered live births†		Registered marriages‡		Registered deaths	
	Number	Rate (per 1,000)	Number	Rate (per 1,000)	Number	Rate (per 1,000)
1976	187,558	19.9	61,297	6.5	53,080	5.6
1977	169,960	17.7	62,113	6.5	56,084	5.9
1978	148,249	15.4	58,361	6.1	55,100	5.7
1979	143,551	14.8	62,834	6.5	54,838	5.6
1980	136,900	14.1	68,940	7.1	55,707	5.7
1981	136,211	14.0	72,824	7.5	57,814	5.9
1982	159,759	16.3	80,295	8.2	56,485	5.8
1983	165,284	16.7	76,365	7.7	58,346	5.9

* Data are tabulated by year of registration rather than by year of occurrence.

† Births registered in the National Consumers Register, established on 31 December 1964.

‡ Including consensual unions formalized in response to special legislation.

Agriculture

PRINCIPAL CROPS ('000 metric tons)

	1982	1983	1984
Sugar cane	74,137.6	74,375.3	n.a.
Maize*†	96	96	97
Cassava (Manioc)*	330‡	335†	340†
Potatoes	258.3	206.7	223.4
Sweet potatoes	177.4	201.0	335†
Plantains	79.8	113.7	172*
Rice (paddy)	519.8	517.6	504.8
Tobacco (leaves)	44.9	30.2	45*
Tomatoes	226.5	153.3	79.3
Citrus fruits	530.0	631.5	502.8
Bananas	191.9	199.6	265.6
Mangoes	52.3	39.1	39*
Coffee (green)*	29	18	21†

* Source: FAO, *Production Yearbook*.

† FAO estimates ‡ Unofficial figure.

LIVESTOCK ('000 head; state enterprises only)

	1982	1983	1984
Horses	819.9	812.2	791.9
Pigs	853.1	910.6	889.0
Sheep	341.9	376.3	465.8
Poultry	23,052.4	25,744.1	26,700.0

LIVESTOCK PRODUCTS ('000 metric tons)

	1982	1983	1984
Beef and veal	300.0	303.2	n.a.
Pig meat	70.6	72.7	81.9
Poultry meat	75.9	89.9	106.6
Cows' milk	928.7	946.2	941.9
Hen eggs (million)	2,012.9	2,231.1	2,557.6

ILEGIBLE

05

8806609

Forestry

ROUNDWOOD REMOVALS
('000 cubic metres)

	1980	1981	1982*
Sawlogs, veneer logs and logs for sleepers*	35	35	35
Other industrial wood*	350	350	350
Fuel wood	2,766	2,794	2,808
Total	3,151	3,179	3,193

* FAO estimates (output of industrial wood is assumed to be unchanged since 1971).

1983: Output as in 1982 (FAO estimates).

Source: FAO, *Yearbook of Forest Products*.

SAWNWOOD PRODUCTION ('000 cubic metres)

	1979	1980	1981
Total	76	82	85

1982–83: Annual production as in 1981 (FAO estimates).

Source: FAO, *Yearbook of Forest Products*.

Fishing

('000 metric tons, live weight)

	1981	1982	1983
Inland waters	10.5	15.6	14.2
Atlantic Ocean	75.3	94.8	126.7
Pacific Ocean	79.0	86.8	55.6
Total catch	164.8	197.2	196.5

Mining

		1981	1982	1983
Crude petroleum	'000 metric tons	253	541	741
Natural gas	'000 cu metres	13,265	10,700	8,300
Copper concentrates	metric tons	2,908	2,645	2,667
Nickel and cobalt	metric tons	40,260	37,605	39,257
Refractory chromium	metric tons	20,500	27,300	33,600
Salt	metric tons	161,100	198,000	174,800
Silica and sand	'000 cu metres	4,700	4,652	5,118
Crushed stone	'000 cu metres	9,717	8,867	9,849

1984: Crude petroleum 770,000 metric tons. Copper concentrates 2,700 metric tons. Nickel and cobalt 33,200 metric tons.

Industry

SELECTED PRODUCTS

		1982	1983	1984
Crude steel	'000 metric tons	301.2	363.7	338.2
Corrugated steel bars	'000 metric tons	203.6	241	270.5
Grey cement	'000 metric tons	3,163.5	3,231.1	3,346.9
Mosaics	'000 sq metres	2,305.2	2,584.4	n.a.
Motor spirit (Gasoline)	metric tons	846,700	889,800	n.a.
Kerosene	metric tons	456,700	493,800	n.a.
Sulphuric acid (98%)	'000 metric tons	332.9	356.3	n.a.
Fertilizers	metric tons	1,026,400	1,081,700	1,036,200
Tyres	'000	218.3	353.7	449.1
Woven textile fabrics	'000 sq metres	153,336.7	170,700	172,900
Cigarettes	million	17,043.6	16,801.9	16,697.4
Cigars	million	358.4	332.8	301.6
Raw sugar*	'000 metric tons	7,777.6	7,231.9	n.a.
Leather footwear	'000 pairs	13,500	13,200	12,500
Electric energy	million kWh	11,069.7	11,551.4	12,291.5

* Corresponding to calendar year.

Poco LEGIBLE

8806603

Finance

CURRENCY AND EXCHANGE RATES

Monetary Units:
100 centavos = 1 Cuban peso.

Denominations:
Coins: 1, 5, 20 and 40 centavos
Notes: 1, 5, 10, 20 and 50 pesos.

Sterling and Dollar Equivalents (30 September 1985)
£1 sterling = 1.319 pesos.
US $1 = 93.6 centavos
100 Cuban pesos = £75.825 = $106.838

NATIONAL ACCOUNTS

Net Material Product (NMP) by Economic Activity*
(million pesos at current prices)

	1981	1982	1983
Agriculture, forestry and fishing	1,457.0	1,417.8	1,342.1
Industry†	3,608.8	4,049.0	4,152.8
Construction	933.9	999.8	1,076.3
Trade, restaurants, etc.	4,505.6	4,720.3	5,297.4
Transport and communications	903.8	909.2	958.8
Other activities of the material sphere	58.4	66.3	76.1
Total	11,507.5	12,158.9	12,905.5

* NMP is defined as the total net value of goods and 'productive' services, including turnover taxes, produced by the economy. This excludes economic activities not contributing directly to material production, such as public administration, defence and personal and professional services.

† Principally manufacturing, mining, electricity, gas and water.

Source: UN, *Monthly Bulletin of Statistics*.

STATE BUDGET (million pesos)

	1984	1985
Total revenue	11,471.3	11,311.2
Total expenditure	10,793.0	11,060.9
Productive sector	3,535.1	3,329.7
Housing and community services	731.2	723.8
Education and public health	2,405.0	2,556.9
Other social, cultural and scientific activities	1,766.9	1,883.8
Government administration and judicial bodies	659.3	647.6
Defence and public order	1,166.6	1,470.9
Other	526.9	446.2

INTERNATIONAL RESERVES

(million pesos at 31 December)

	1983	1984
Gold and other precious metals	13.5	13.5
Cash and deposits in foreign banks (convertible currency)	271.4	165.8
Sub-total	284.9	179.3
Deposits in foreign banks in transferable roubles	47.3	83.5
Total	332.2	262.8

External Trade

PRINCIPAL COMMODITIES (million pesos)

Imports	1981	1982	1983
Food and live animals	766.7	810.6	788.4
Beverages and tobacco	11.3	10.0	9.5
Animal and vegetable fats and oils	57.0	47.6	64.8
Crude materials (inedible) except fuels	214.9	185.1	202.1
Mineral fuels, lubricants, etc.	1,366.2	1,497.9	1,845.4
Chemicals and related products	313.6	357.6	421.0
Basic manufactures	753.9	717.6	762.9
Machinery and transport equipment	1,719.7	1,712.3	1,994.6
Miscellaneous manufactured articles	110.3	192.5	229.1
Total	5,114.0	5,530.6	6,217.7

Exports	1981	1982	1983
Sugar and sugar products	3,339.9	3,808.1	4,084.4
Minerals and concentrates	332.6	299.6	298.9
Tobacco and tobacco products	55.6	105.6	103.1
Fish and fish preparations	98.2	98.6	106.6
Other agricultural products	122.7	151.9	177.6
Total (incl. others)	4,223.8	4,933.2	5,800.2

PARTED ELEGIBLE

07

8806609

PRINCIPAL TRADING PARTNERS ('000 pesos)

Imports c.i.f.	1982	1983	1984
Argentina	15.900	82.000	146.300
Bulgaria	170.261	190.289	190.200
Canada	47.296	37.312	56.400
China, People's Republic	216.900	152.900	242.600
Czechoslovakia	152.222	179.266	178.400
France	38.734	100.148	95.000
German Democratic Republic	206.695	247.580	266.900
Germany, Federal Republic	54.032	64.614	91.200
Hungary	97.316	126.881	132.100
Italy	24.283	18.785	58.600
Japan	131.599	83.236	218.400
Mexico	16.000	22.9[illegible]	22.800
Netherlands	33.000	37.000	54.600
Poland	66.362	89.557	65.300
Rumania	152.500	121.600	149.100
Spain	93.154	106.128	104.800
Sweden	31.652	16.708	31.500
Switzerland	17.307	32.000	21.400
USSR	3.744.391	4.043.949	4.775.800
United Kingdom	49.670	92.629	92.200
Viet Nam	23.100	17.200	32.100
Total (incl. others)	5.530.694	6.217.672	7.267.200

Exports f.o.b.	1982	1983	1984
Algeria	68.300	44.200	11.900
Bulgaria	160.258	183.650	158.200
Canada	48.156	39.111	43.700
China, People's Republic	306.100	212.900	208.100
Czechoslovakia	113.282	127.416	162.600
Egypt	50.700	51.000	25.500
France	45.259	61.059	33.800
German Democratic Republic	163.891	199.589	217.900
Germany, Federal Republic	44.349	68.266	14.200
Hungary	62.295	15.710	22.800
Iraq	32.500	25.600	18.600
Italy	26.107	23.329	18.900
Japan	71.239	65.058	49.700
Libya	17.307	20.200	10.300
Mexico	43.700	37.200	11.600
Poland	12.762	14.810	15.000
Spain	87.985	94.137	64.400
Switzerland	58.300	34.600	39.200
Syria	21.200	18.500	16.600
USSR	3.259.613	3.874.189	3.986.000
United Kingdom	24.916	30.835	15.300
Total (incl. others)	4.930.200	5.525.700	5.462.100

Transport

RAILWAYS

	1981	1982	1983
Passengers ('000)	20.126.4	23.139.1	26.500.0
Passenger-kilometres (million)	1.918.1	2.073.5	2.143.6
Freight carried ('000 metric tons)	18.215.3	15.248.3	17.696.9
Freight ton-kilometres (million)	2.675.9	2.549.6	2.728.4

ROAD TRAFFIC ('000 motor vehicles in use)

	1980	1981	1982
Passenger cars	154.4	171.4	189.2
Commercial vehicles	132.6	142.6	152.4

Source: UN, *Statistical Yearbook*.

INTERNATIONAL SEA-BORNE SHIPPING
(freight traffic, '000 metric tons)

	1981	1982	1983
Goods loaded	8.682.2	6.838.6	8.169.6
Goods unloaded	17.906.2	16.897.6	16.968.1

CIVIL AVIATION

	1981	1982	1983
Passengers carried ('000)	791.6	894.8	1.000.0
Passenger-kilometres (million)	1.642.8	1.939.0	2.150.5
Freight ton-kilometres (million)	22.1	24.8	n.a.

Education

(1984)

	Schools	Teachers	Pupils
Pre-primary*	n.a.	5.258	116.072
Primary	10.869	83.400	1.285.000
Secondary: general	1.291	64.700	778.800
Technical and professional	605	23.600	312.900
Higher	35	15.900	195.900

* Figures for 1982/83.

PARTES 1000 #LEGIBLE

811

8806609

Directory

The Constitution

Following the assumption of power by the Castro regime on 1 January 1959, the Constitution was suspended and a Fundamental Law of the Republic was instituted with effect from 7 February 1959. In February 1976 Cuba's first socialist Constitution came into force after being submitted to the first Congress of the Communist Party of Cuba in December 1975 and to popular referendum in February 1976.

POLITICAL, SOCIAL AND ECONOMIC PRINCIPLES

The Republic of Cuba is a socialist state in which all power belongs to the working people. The Communist Party of Cuba is the leading force of society and the state. The socialist state carries out the will of the working people and guarantees work, medical care, education, food, clothing and housing. The Republic of Cuba is part of the world socialist community. It bases its relations with the Union of Soviet Socialist Republics and with other socialist countries on socialist internationalism, friendship, co-operation and mutual assistance. It hopes to establish one large community of nations within Latin America and the Caribbean.

The State organizes and directs the economic life of the nation in accordance with a central socio-economic development plan. Foreign trade is the exclusive function of the State. The State recognizes the right of small farmers to own their lands and other means of production and to sell that land. The State guarantees the right of citizens to ownership of personal property in the form of earnings, savings, place of residence and other possessions and objects which serve to satisfy their material and cultural needs. The State also guarantees the right of inheritance.

Cuban citizenship is acquired by birth or through naturalization.

The State protects the family, motherhood and matrimony.

The State directs and encourages all aspects of education, culture and science.

All citizens have equal rights and are subject to equal duties.

The State guarantees the right to medical care, education, freedom of speech and press, assembly, demonstration, association and privacy. In the socialist society, work is the right and duty, and a source of pride, for every citizen.

GOVERNMENT

National Assembly of People's Power

The National Assembly of People's Power is the supreme organ of the State and is the only organ with constituent and legislative authority. It is composed of deputies over the age of 18 elected by the Municipal Assemblies of People's Power, for a period of five years. All Cuban citizens over the age of 16, except those who are mentally incapacitated or who have committed a crime, are eligible to vote. The National Assembly of People's Power holds two ordinary sessions a year and a special session when requested by one-third of the deputies or by the Council of State. More than half the total number of deputies must be present for a session to be held.

All decisions made by the Assembly, except those relating to constitutional reforms are adopted by a simple majority of votes. The deputies may be recalled by their electors at any time.

The National Assembly of People's Power has the following functions:

- to reform the constitution;
- to approve codify and annul laws;
- to supervise all organs of the State and government;
- to decide on the constitutionality of laws and decrees;
- to rescind decree-laws issued by the Council of State;
- to discuss and approve economic and social development plans, the state budget, monetary and credit systems;
- to approve the general outlines of foreign and domestic policy, to ratify and annul international treaties, to declare war and approve peace treaties;
- to approve the administrative division of the country;
- to elect the President, First Vice-President, the Vice-Presidents and other members of the Council of State;
- to elect the President, Vice-President and Secretary of the National Assembly;
- to appoint the members of the Council of Ministers on the proposal of the President of the Council of State;
- to elect the President, Vice-President and other judges of the People's Supreme Court;
- to elect the attorney-general and the deputy attorney-generals;
- to grant amnesty;
- to call referendums.

The President of the National Assembly presides over sessions of the Assembly, calls ordinary sessions, proposes the draft agenda, signs the Official Gazette, organizes the work of the commissions appointed by the Assembly and attends the meetings of the Council of State.

Council of State

The Council of State is elected from the members of the National Assembly and represents that Assembly in the period between sessions. It comprises a President, one First Vice-President, five Vice-Presidents, one Secretary and 23 other members. Its mandate ends when a new Assembly meets. All decisions are adopted by a simple majority of votes. It is accountable for its actions to the National Assembly.

The Council of State has the following functions:

- to call special sessions of the National Assembly;
- to set the date for the election of a new Assembly;
- to issue decree-laws in the period between the sessions of the National Assembly;
- to decree mobilization in the event of war and to approve peace treaties when the Assembly is in recess;
- to issue instructions to the courts and the Office of the Attorney General of the Republic;
- to appoint and remove ambassadors of Cuba abroad on the proposal of its President, to grant or refuse recognition to diplomatic representatives of other countries to Cuba;
- to suspend those provisions of the Council of Ministers that are not in accordance with the Constitution;
- to revoke the resolutions of the Executive Committee of the local organs of People's Power which are contrary to the Constitution or laws and decrees formulated by other higher organs.

The President of the Council of State is Head of State and Head of Government and for all purposes the Council of State is the highest representative of the Cuban state.

Head of State

The President of the Council of State is the Head of State and the Head of Government and has the following powers:

- to represent the State and Government and conduct general policy;
- to call and preside over the sessions of the Council of State and the Council of Ministers;
- to supervise the ministries and other administrative bodies;
- to propose the members of the Council of Ministers to the National Assembly of People's Power;
- to receive the credentials of the heads of foreign diplomatic missions;
- to sign the decree-laws and other resolutions of the Council of State;
- to assume command of the Revolutionary Armed Forces.

In the case of absence, illness or death of the President of the Council of State, the First Vice-President assumes the President's duties.

The Council of Ministers

The Council of Ministers is the highest ranking executive and administrative organ. It is composed of the Head of State and Government, as its President, the First Vice-President, the Vice-Presidents, the Ministers and the President of the Central Planning Board. Its Executive Committee is composed of the President, the First Vice-President and the Vice-Presidents of the Council of Ministers.

PARTES POCO LEGIBLE

0 9

8 3 6 6 0 9

The Council of Ministers has the following powers:

to conduct political, economic, cultural, scientific, social and defence policy as outlined by the National Assembly;

to approve international treaties;

to propose projects for the general development plan and if they are approved by the National Assembly, to supervise their implementation;

to conduct foreign policy and trade;

to draw up bills and submit them to the National Assembly;

to draw up the draft state budget;

to conduct general administration, implement laws, issue decrees and supervise defence and national security.

The Council of Ministers is accountable to the National Assembly of People's Power.

LOCAL GOVERNMENT

The country is divided into 14 provinces and 169 municipalities. The provinces are: Pinar del Rio, Habana, Ciudad de la Habana, Matanzas, Villa Clara, Cienfuegos, Sancti Spiritus, Ciego de Avila, Camaguey, Las Tunas, Holguin, Granma, Santiago de Cuba and Guantanamo.

Voting for delegates to the municipal assemblies is direct, secret and voluntary. All citizens over 16 years of age are eligible to vote. The number of delegates to each assembly is proportionate to the number of people living in that area. A delegate must obtain more than half the number of votes cast in the constituency in order to be elected. The Municipal Assemblies are elected for a period of two-and-a-half years and are headed by Executive Committees elected from the members of the Municipal Assemblies. The members of the Executive Committees form the Regional Assemblies and the members of the Regional Assemblies in turn form the Provincial Assemblies also headed by Executive Committees. Membership of regional and provincial executive committees is proposed by a commission of Communist Party members and youth and trade union representatives. The President and Secretary of each of the regional and the provincial assemblies are the only full-time members, the other delegates carrying out their functions in addition to their normal employment.

The regular and extraordinary sessions of the local Assemblies of People's Power are public. More than half the total number of members must be present in order for agreements made to be valid. Agreements are adopted by simple majority.

JUDICIARY

Judicial power is exercised by the People's Supreme Court and all other competent tribunals and courts. The People's Supreme Court is the supreme judicial authority and is accountable only to the National Assembly of People's Power. It can propose laws and issue regulations through its Council of Government. Judges are independent but the courts must inform the electorate of their activities at least once a year. Every accused person has the right to a defence and can be tried only by a tribunal.

The Office of the Attorney-General is subordinate only to the National Assembly and the Council of State and is responsible for ensuring that the law is properly obeyed.

The Constitution may be modified only by a two-thirds majority vote in the National Assembly of People's Power.

The Government

(December 1985)

Head of State: Dr Fidel Castro Ruz (took office 2 December 1976)

COUNCIL OF STATE

President: Dr Fidel Castro Ruz

First Vice-President: Gen. Raul Castro Ruz

Vice-Presidents:
Juan Almeida Bosque
Ramiro Valdés Menendez
Guillermo García Frías
Blas Roca Calderío
Dr Carlos Rafael Rodríguez Rodríguez

Secretary: Dr José M. Miyar Barrueco

Members:
Pedro Miret Prieto
Dr Armando Hart Dávalos
Dr Sergio del Valle Jiménez
Dr José Ramón Machado Ventura
Diocles Torralba González
Flavio Bravo Pardo
Joel Domenech Benítez
Luis Orlando Domínguez Muñiz
Roberto Veiga Menéndez
Vilma Espín Guillois
José Ramírez Cruz
Armando Acosta Cordero
Severo Aguirre del Cristo
Reinaldo Castro Yebra
Marta Deprés Arozarena
José Ramón Fernández Alvarez
Braulio Maza Oliva
Osmany Cienfuegos Gorriarán
Gen. Senén Casas Regueiro
Gen. Abelardo Colomé Ibarra
Jorge Lezcano Pérez
(Two posts vacant)

COUNCIL OF MINISTERS

President: Dr Fidel Castro Ruz

First Vice-President: Gen. Raúl Castro Ruz

Vice-Presidents:
Dr Carlos Rafael Rodríguez Rodríguez
Ramiro Valdés Menéndez
Joel Domenech Benítez
Antonio Esquivel Yebra
Diocles Torralba González
José Ramón Fernández Alvarez
Humberto Perez González
José A. López Moreno
Osmany Cienfuegos Gorriaran
Pedro Miret Prieto
Raúl Cabrera Núñez

Secretary: Osmany Cienfuegos Gorriaran

Minister of Agriculture: Adolfo Díaz Suarez

Minister of Foreign Trade: Ricardo Cabrisas Ruiz

Minister of Internal Trade: Manuel Vila Sosa

Minister of Communications: Pedro Guillermes González

Minister of Construction: Raúl Cabrera Núñez

Minister of Culture: Dr Armando Hart Dávalos

Minister of Education: José Ramón Fernández Alvarez

Minister of Higher Education: Ing. Fernando Vecino Alegret

Minister of the Revolutionary Armed Forces: Gen. Raúl Castro Ruz

Minister of the Food Industry: Alejandro Roca Iglesias

Minister of the Sugar Industry: Antonio Rodríguez Maurell

Minister of Light Industry: Roberto Orlando Zas

Minister of the Fishing Industry: Jorge A. Fernández-Cuervo Vinent

Minister of the Iron and Steel and Metallurgical Industries: Ing. Marcos Lage Coello

Minister of Heavy Industry: Marcos Portal León

Minister of the Interior: José Abrantes Fernández

Minister of Justice: Dr Juan Escalona Reguera

Minister of Foreign Affairs: Isidoro Malmierca Peoli

Minister of Public Health: Dr Sergio del Valle Jiménez

Minister of Transport: Diocles Torralba González

Minister, President Central Planning Board: José López Moreno

Minister, State Committee for Technical and Material Supplies: Irma Sánchez Valdés

Minister, State Committee for Economic Co-operation: Ernesto Meléndez Bachs

Minister, State Committee for Statistics: Fidel Vasco González

Minister, State Committee for Finance: Rodrigo García León

Minister, State Committee for Standardization: Ramón Darias Rodés

Minister, State Committee for Prices: Arturo Guzman Pascual

PARTES POCO LEGIBLE

Minister, State Committee for Labour and Social Security: JOAQUÍN BERNALDES RODRÍGUEZ.

Minister, President of the Banco Nacional de Cuba: HECTOR RODRÍGUEZ LLOMPART.

Minister, President of the Academy of Sciences of Cuba: ROSA ELENA SIMEÓN.

Ministers without Portfolio: JOSÉ A. NARANJO MORALES, LEVY FARAH BALMASEDA, ANTONIO RODRÍGUEZ MAURELL.

MINISTRIES

Ministry of Agriculture: Avda Independencia entre Conill y Sta Ana, Havana; tel. 70-8091; telex 511966.

Ministry of Communications: Plaza de la Revolución, Havana; tel. 70-5581; telex 511918.

Ministry of Construction: Avda Carlos M. de Cespedes y Calle 58, Havana; tel. 70-9411; telex 511970.

Ministry of Culture: Calle L, entre 11 y 13, Vedado, Havana; tel. 30-8124; telex 511406.

Ministry of Education: Obispo No. 160, Havana; tel. 62-4011; telex 511156.

Ministry of the Fishing Industry: Ensenada de Pote y Atares, Havana; tel. 96-1501; telex 511206.

Ministry of the Food Industry: Calle 41, No. 4456, Playa, Havana; tel. 5-6653; telex 511160.

Ministry of Foreign Affairs: Calzada No. 360, Vedado, Havana; tel. 32-8279; telex 511122.

Ministry of Foreign Trade: Infanta No. 16, Vedado, Havana; tel. 70-9541; telex 511174.

Ministry of Heavy Industry: Avda Salvador Allende, No. 666, Havana; tel. 70-7721; telex 511180.

Ministry of Higher Education: Calle 23 y F, Vedado, Havana; tel. 3-6458; telex 511251.

Ministry of the Interior: Plaza de la Revolución, Havana.

Ministry of Internal Trade: Calle Habana, No. 258, Havana; tel. 6-8984; telex 511171.

Ministry of the Iron and Steel and Metallurgical Industries: Avda Rancho Boyeros y Calle 100, Havana; tel. 44-2211; telex 511178.

Ministry of Justice: Calle O, No. 216, Vedado, Havana; tel. 32-4[illegible]; telex 511131.

Ministry of Light Industry: Empedrado No. 302, Havana; tel. 61-7971; telex 511141.

Ministry of Public Health: Calle 23, No. 202, Vedado, Havana; tel. 32-2561; telex 511145.

Ministry of the Revolutionary Armed Forces: Plaza de la Revolución, Havana.

Ministry of the Sugar Industry: Calle 23, No. 171, Vedado, Havana; tel. 32-5[illegible]; telex 511664.

Ministry of Transport, Rancho Boyeros y Tulipán, Havana; tel. 70-7751; telex 511181.

Central Planning Board: 20 de Mayo y Ayestarán, Plaza de la Revolución, Havana; tel. 79-7501; telex 511158.

State Committee for Economic Co-operation: Calle 1a. No. 201, Vedado, Havana; tel. 5-6663; telex 511287.

State Committee for Finance: Obispo esq. Cuba, Havana; tel. 61-1691; telex 511102.

State Committee for Labour and Social Security: Calle 23, esq. Calle F, Vedado, Havana; tel. 70-4571; telex 511223.

State Committee for Prices: Amistad No. 552, Havana; tel. 6-7056.

State Committee for Standardization: Egido No. 610, Havana; tel. 6-7991; telex 511243.

State Committee for Statistics: Almendares No. 156, Havana; tel. 79-[illegible]; telex 511[illegible].

State Committee for Technical and Material Supplies: Monserrate No. 261, Havana; tel. 6-8881; telex 511757.

Legislature

ASAMPLEA NACIONAL DEL PODER POPULAR

The National Assembly of People's Power was constituted on 2 December 1976. The Assembly's second five-year term began in December 1981. It consists of 501 deputies.

President: FLAVIO BRAVO FARDO.

Vice-President: SEVERO AGUIRRE DEL CRISTO.

Secretary: JOSÉ ARAÑABURO GARCÍA.

Political Organization

Partido Comunista Cubano (PCC) (Communist Party of Cuba): Havana; f. 1961 as the Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI) from a fusion of the Partido Socialista Popular (Communist), Fidel Castro's Movimiento 26 de Julio and the Directorio Revolucionario 13 de Marzo; became the Partido Unido de la Revolución Socialista Cubana (PURSC) in 1962; renamed as the Partido Comunista Cubano in 1965; 145-member Central Committee, Political Bureau, Secretariat and 5 Commissions; c. 450,000 mems in 1980.

Political Bureau, mems DR FIDEL CASTRO RUZ, Gen. RAÚL CASTRO RUZ, JUAN ALMEIDA BOSQUE, Gen. RAMIRO VALDÉS MENÉNDEZ, DR ARMANDO HART DÁVALOS, DR SERGIO DEL VALLE JIMÉNEZ, BLAS ROCA CALDERÍO, JOSÉ RAMÓN MACHADO VENTURA, CARLOS RAFAEL RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, PEDRO MIRET PRIETO, JORGE RISQUET VALDÉS, JULIO CAMACHO AGUILERA, OSMANY CIENFUEGOS GORRIARÁN.

Secretariat: DR FIDEL CASTRO RUZ (First Sec.), Gen. RAÚL CASTRO RUZ (Second Sec.), ANTONIO PÉREZ HERRERO, JORGE RISQUET VALDÉS, PEDRO MIRET PRIETO, JOSÉ RAMÓN MACHADO VENTURA, LIONEL SOTO PRIETO, JESÚS MONTANÉ OROPESA, JULIÁN RIZO.

Diplomatic Representation

EMBASSIES IN CUBA

Afghanistan: Calle 24, No. 4314, Miramar, Havana; tel. 29-3555; Ambassador ABDUL SAMAD AZHAR.

Albania: Calle 13, No. 851, Vedado, Havana; tel. 30-2788; Ambassador GËZIM ARAP.

Algeria: Calle 13, No. 760, Vedado, Havana; tel. 3-9947; Ambassador HOCINE ZATOUT.

Angola: Avda 5, No. 1012, entre 10 y 12, Miramar, Havana; tel. 29-2205; Ambassador MANUEL JOÃO BAPTISTA.

Argentina: Calle 36, No. 511, Miramar, Havana; tel. 29-4992; Ambassador LUIS RAÚL CLARAS DE LA VEGA.

Austria: Calle 4, No. 101, entre 1 y 3, Miramar, Havana; tel. 22-4394; telex 511616; Ambassador DR ELMAR GAMPER.

Belgium: Avda 5a, No. 7405, Miramar-Playa, Havana; tel. 29-6440; telex 1482; Ambassador JACQUES VAN DER VENNET.

Benin: Calle 20, No. 115, Miramar, Havana; tel. 2-3595; Ambassador FRÉDÉRIC ASSOGBA AFFO.

Bulgaria: Calle E, No. 252, Vedado, Havana; tel. 30-0256; Ambassador PETAR IVANOV MARINKOV.

Burkina Faso: Avda 5a, No. 11010, entre 110 y 112, Miramar; tel. 2-8935; Ambassador: BUREIMA COMPAORE.

Canada: Calle 30, No. 518, Miramar, Havana; tel. 2-6421, telex 511586; Ambassador: K. B. WILLIAMSON.

China, People's Republic: Calle 13, No. 551, Vedado, Havana; tel. 32-5205; Ambassador WANG JIN.

Congo: Avda 5, No. 1003, Miramar, Havana; tel. 2-6513; Ambassador ROGER ISSOMBO.

Czechoslovakia: Avda Kohly, No. 259, Nuevo Vedado, Havana; tel. 30-0024; Ambassador MILOŠ VOJTA.

Denmark: Paseo de Martí, No. 20, Havana; tel. 61-6610; Ambassador POUL BENT SØNDERGAARD.

Ecuador: Avda 5a-A, No. 4407, Miramar, Havana; tel. 29-2034, telex 511770; Ambassador EDGAR SANTOS ALVITE.

Egypt: Avda 5, No. 1801, Miramar, Havana; tel. 22-2541; Ambassador HASSAN A. E. ABBAD.

Ethiopia: Calle 6, No. 318, Miramar, Havana; tel. 22-1260; Ambassador AYEMRO WONDMAGENEHU.

Finland: Avda 5a, No. 9202, Miramar, Apdo. 3304, Havana; tel. 22-4098, telex 511485; Ambassador: TERO LEHTOVAARA.

France: Calle 14, No. 312, Miramar, Havana; tel. 295980; Ambassador PIERRE DECAMPS.

German Democratic Republic: Calle 13, No. 652, Vedado, Havana; tel. 3-6626, telex 511437; Ambassador HEINZ LANGER.

Germany, Federal Republic: Calle 28, No. 313, Miramar, Havana; tel. 29-2560, telex 511433; Ambassador JOACHIM KAMPMANN.

PARTIDO POCO ELECTORAL

Ghana: Avda 5a. No 1505, esq. Calle 20, Miramar, Havana; tel. 24-5573; Ambassador KOJO AMOO-GATTERIED.

Guinea: Calle 20, No 564, Miramar, Havana; tel. 2-6428; Ambassador MAMADOUBAH BANGOURAH.

Guinea-Bissau: Calle 14, No 113, Miramar, Havana; tel. 2-8794; Ambassador PASCOAL CORREIA ALVES.

Guyana: Calle 16, No 506, Miramar, Havana; tel. 22-1249; Ambassador CECIL STANLEY PILGRIM.

Holy See: Calle 12, No 514, Miramar, Havana (Apostolic Nunciature); tel. 29-6700; Apostolic Pro-Nuncio, Mgr GIULIO EINAUDI.

Hungary: Calle 19, No 407, Vedado, Havana; tel. 32-6526; Ambassador ISTVAN BOGNAR.

India: Calle 21, No 202, Vedado, Havana; tel. 32-5777; Ambassador V. C. KHANNA.

Iran: Avda 5a, No 3002, esq. a 30, Miramar, Havana; tel. 29-4575, telex 512186; Ambassador MOHAMMAD H. FADAI FARD.

Iraq: Avda 5a, No 5202, Miramar, Havana; tel. 2-6481; Ambassador SAEED HUSSEIN TAHER.

Italy: Paseo, No 606, altos, Vedado, Havana; tel. 30-0304; Ambassador VINCENZO MANNO.

Jamaica: Calle N, No 62, esq. 13, Vedado, Havana; tel. 32-5556; Ambassador HAROLD MARCH.

Kampuchea: Avda 5a, No 7002, Miramar, Havana; tel. 29-6779; Ambassador LONG VISALO.

Korea, Democratic People's Republic: Calle 17, No 752, Vedado, Havana; tel. 30-0102; Ambassador PAK YONG SE.

Laos: Avda 5a, No 2605, esq. 30, Miramar, Havana; tel. 2-6196; Ambassador SOUKTHAVON KHOLA.

Lebanon: Calle 174, No 1707, Siboney, Havana; tel. 21-9083; Ambassador GILBERTO GAZZ.

Libya: Calle 5, No 308, Miramar, Havana; tel. 2-4992; Ambassador MOHAMED AL-EJEL.

Malta: Calle 20, No 712, 1° entre 7a y 9a, Miramar, Havana; Ambassador FERNANDO ESPAÑA CUENCA BENET.

Mexico: Calle 12, No 518, Miramar, Havana; tel. 2-8634; telex 511298; Ambassador ENRIQUE OLIVARES SANTANA.

Mongolia: Calle 66, No 506, Miramar, Havana; tel. 2-5080; Ambassador BASARJELGUIN NANZAD.

Mozambique: Calle 36a, No 704, Miramar, Havana; tel. 22-8822; Ambassador DANIEL ANTÓNIO.

Netherlands: Calle 8, No 307, Miramar, Havana; tel. 2-6511; Ambassador CORNRAAD FREDRIK STORK.

Nicaragua: Avda 7a, No 3402, Miramar, Havana; tel. 2-6810; Ambassador MARCO ANTONIO VALLE MARTINEZ.

Nigeria: Avda 5a, No 1401, Apdo 6292, Miramar, Havana; tel. 29-1091; telex 1569; Ambassador PETER OCHALA OSEMAN.

Panama: Calle 26, No 109, Miramar, Havana; tel. 22-4096; Ambassador JUAN ANGEL GOMEZ.

Peru: Calle 36a, No 109, Miramar, Havana; tel. 22-4477; Chargé d'affaires JORGE VELAZQUEZ DE LA TORRE.

Poland: Avda 5, No 4405, Miramar, Havana; tel. 29-1015; Ambassador STANISLAW JARZABEK.

Portugal: Avda 5a, No 6604, Miramar, Havana; tel. 2-6871; Ambassador CONSTANTINO RIBEIRO VAZ.

Romania: Calle 21, No 307, Vedado, Havana; tel. 32-4303; Ambassador VICTOR BUTOMAN.

Sierra Leone: Calle 36, No 716, Miramar, Havana; tel. 29-1897; Ambassador ALIMAMY YAMBA KOMEH.

Spain: Carcel No 51, esq. Zulueta, Havana; tel. 6-4741; Ambassador ANTONIO SERRANO DE HARO MEDALDES.

Sweden: Avda 31, No 1411, Miramar, Havana; tel. 292871; telex 511278; Ambassador JAN STAHL.

Switzerland: Avda 5, No 2005, Miramar, Havana; tel. 2-6452; telex 1194; Ambassador PETER HOLLENWEGER.

Syria: Avda 5, No 7402, Miramar, Havana; tel. 22-5266; Ambassador MOHAMED NAJIB AL-JAZZAR.

Turkey: Avda 1a A, No 4215, entre 42 y 44, Miramar, Havana; tel. 22-2922; Ambassador GUNDOGDU CAN.

USSR: Calle 23, No 652, Vedado, Havana; tel. 3-3667; Ambassador KONSTANTIN KATUSHEV.

United Kingdom: Edif. Bolivar, Carcel No 101-103, e Morro y Prado, Apdo 2095, Havana; tel. 61-5651; telex 511656; Ambassador ROBIN FEARN.

USA: (Relations broken off in 1961); Calzada entre L y M, Vedado, Havana; tel. 32-0551; Counsellor JOHN A. FERCH.

Venezuela: Avda 5a, No 7802, Miramar, Havana; tel. 22-3497; Ambassador (vacant).

Viet-Nam: Avda 5a, No 1802, Miramar, Havana; tel. 2-3367; Ambassador HOANG LUONG.

Yemen, People's Democratic Republic: Avda 7a, No 1006, Miramar, Havana; tel. 22-2594; Ambassador MOHAMAD ABDUL AZIZ SALAM.

Yugoslavia: Calle 42, No 115, Miramar, Havana; tel. 2-4982; Ambassador RONALD STRELEC.

Judicial System

The judicial system comprises the People's Supreme Court, the People's Provincial Courts and the People's Municipal Courts. The People's Supreme Court exercises the highest judicial authority.

PEOPLE'S SUPREME COURT

The People's Supreme Court comprises the Plenum, the five Courts of Justice in joint session and the Council of Government. When the Courts of Justice are in joint session they comprise all the professional and lay judges, the Attorney-General and the Minister of Justice. The Council of Government comprises the President and Vice-President of the People's Supreme Court, the Presidents of each Court of Justice and the Attorney-General of the Republic. The Minister of Justice may participate in its meetings.

President: Dr JOSE RAUL AMARO SALAS

Vice-President: Dr FRANCISCO VARONA DUQUE DE ESTRADA

Criminal Court:
President: Dr JOSE GARCIA ALVAREZ
Two other professional judges and two lay judges

Civil and Administrative Court:
President: Dr LUIS M. BUCH RODRIGUEZ
Two other professional judges and two lay judges

Labour Court:
President: Dr WILFREDO PEREZ MARCHANTE
Two other professional judges and two lay judges

Court for State Security:
President: Dr EVERILDO DOMINGUEZ DOMINGUEZ
Two other professional judges and two lay judges

Military Court:
President: Lt-Col VICTOR M. PAZ-LAGO RODRIGUEZ
Two other professional judges and two lay judges

Attorney-General: RENÉ BURGUET

Religion

There is no established Church, and all religions are permitted, though Roman Catholicism predominates.

CHRISTIANITY

The Roman Catholic Church

Archbishop of San Cristóbal de la Habana: JAIME LUCAS ORTEGA Y ALAMINO, Calle Habana 152, Apdo 594, tel. 6-8463.

Archbishop of Santiago de Cuba: PEDRO MEURICE ESTIU, Santoez Hechevarria 607, Apdo 26; tel. 3-4801.

The Protestant Church

Convencion Bautista de Cuba Oriental: Apdo 58, Calle 1, No 101, Rpto Fomento, Santiago, tel. 6642, f. 1905; Pres. Rev. VICTOR RUIZ VICTORES, Sec. Rev. FELIX SANTOS PERRAND.

The Press

DAILIES

Havana

Granma: Avda General Suárez y Calle Territorial, Plaza de la Revolucion José Martí, Apdo 6260, Havana; tel. 70-3521; f. 1965; to

Pop Legislt

ter-lace *Hoy* and *Revolución*, official Communist Party organ; morning and weekly editions a.s.; weekly editions in Spanish, English, French and Portuguese. Editor JORGE ENRIQUE MENDOZA; circ. 70,000.

Juventud Rebelde: Prado 530, Havana 2; tel. 61-6274; f. 1965; organ of the Young Communist Union; evening; Dir JORGE LÓPEZ FUENTES; circ. 300,000.

Los Trabajadores: San Carlos y Peñalver, Havana; tel. 70-6164; f. 1970; for the labour movement; Dir MAGALY GARCÍA MORÉ; circ. 100,000.

Tribuna de la Habana: Virtudes 257 entre Aguila y Galiano, Havana; tel. 70-6164; f. 1985; Dir ROBERTO FAYÓN TAMAYO; circ. 60,000.

Provinces

Adelante: Goyo Benitez 19, Camagüey; f. 1959; morning; Dir ARMANDO BOLDEU; circ. 32,000.

Ahora: Frexes y Rastro, Holguin; f. 1962; Dir EFIGENIO HERNÁNDEZ; circ. 20,000.

Cinco de Septiembre: Calle 35, No. 5609, entre 56 y 58, Cienfuegos; f. 1958; Dir ENRIQUE ROMAN HERNANDEZ; circ. 6,000.

La Demajagua: Calle Martí 68, Bayamo; f. 1978; Dir JOSÉ FERNÁNDEZ VEGA; circ. 14,000.

Escambray: Adolfo del Castillo 10, Sancti Spiritus; f. 1979; Dir RAFAEL GARCÍA RUIZ; circ. 9,300.

Girón: San Juan de Dios 6, Matanzas; f. 1960; Dir OTHONIEL GONZÁLEZ QUEVEDO; circ. 25,000.

Guerrillero: Colon esq. Delicias y Adela Azcuy, Pinar del Rio; f. 1969; Dir RONALD SUÁREZ; circ. 21,000.

Invasor: Marcial Gomez 400 esq. Estrada Palma, Ciego de Avila; Dir LENNO ROLANDO CEDEÑO; circ. 6,000.

Sierra Maestra: Santa Lucia 356, Santiago de Cuba; f. 1956; Dir ORLANDO GUEVARA NÚÑEZ; circ. 25,000.

Vanguardia: Matanzas; f. 1962; Dir PEDRO HERNÁNDEZ SOTO; circ. 15,000.

Venceremos: Cuarte, 711 entre Narciso Lopez y J. del Sol, Guantanamo; f. 1962; Dir ROBERTO TORRES; circ. 3,000.

Ventiseis: Calle Colon 157 entre Francisco Vega y Julian Santana, Las Tunas; Dir JOSÉ INFANTES REYES; circ. 4,500.

Victoria: Calle 41 entre 24 y 26, Nueva Gerona, Isla de la Juventud; f. 1967; Dir NIEVE VARONA PUENTE; circ. 9,400.

PERIODICALS

ANAP: Linea 351, Vedado, Havana; f. 1961; monthly; information for small farmers; Dir RICARDO MACHADO; circ. 90,000.

Bohemia: Avda de Rancho Boyeros y San Pedro, Havana; tel. 7-4820; f. 1908; weekly; politics; Dir José ARIAS; circ. 257,000.

El Caiman Barbudo: Paseo 613, Vedado, Havana; f. 1966; monthly; culture; Dir ROBERTO ROMAY REGUEIRO; circ. 30,000.

Casa de las Americas: Calle 3a y Avda G, Vedado, Havana; tel. 30-3587; telex 511019; f. 1960; every 2 months; literary; Dir ROBERTO FERNÁNDEZ RETAMAR; circ. 15,000.

Con la Guardia en Alto: Avda Salvador Allende 601, Havana; f. 1961; monthly; for mems of the Committees for the Defence of the Revolution; Dir AURELIO ALVAREZ; circ. 60,000.

Cuba Internacional: Avda Simon Bolivar 358, Apdo 3600, Havana; tel. 6-5328; f. 1959; monthly; political; in Spanish and Russian; Dir AURELIO MARTÍNEZ; circ. 30,000.

Cubatabaco: Amargura 103, Havana; tel. 61-8452; telex 511123; f. 1972; quarterly; tobacco industry; Dir ZOILA COUCEYRO; circ. 10,000.

Cubatabaco International: Amargura 103, Havana; tel. 61-8452; telex 511123; f. 1979; 2 a year; tobacco industry; Dir ZOILA COUCEYRO; circ. 3,000; in English.

El Deporte Derecho del Pueblo: Via Blanca y Boyeros, Havana; f. 1964; monthly; sport; Dir MARIO TORRES; circ. 15,000.

Granma Campesino: Ger. Suarez y Territorial, Havana; f. 1966; Dir ROBERTO MENDOZA; circ. 100,000.

Industria Alimenticia: Amargura 103, Havana; tel. 61-8453; telex 511123; f. 1977; quarterly; food industry; Dir ZOILA COUCEYRO; circ. 10,000.

Juventud Tecnica: O'Reilly 251, Havana; f. 1965; monthly; scientific technical; Dir HOMERO ALFONSO; circ. 50,000.

L.P.V.: Via Blanca y Boyeros, Havana; f. 1963; weekly; sport; Dir IRENES FUERTES; circ. 15,000.

Magacin: Havana; f. 1975; monthly; commerce; Dir MIRTA MUÑIZ; circ. 40,000.

Mar y Pesca: San Ignacio 302, Havana; f. 1965; monthly; fishing; Dir FABIAN DELGADO PEREZ; circ. 44,000.

El Militante Comunista: Calle 11, No. 160, Vedado, Havana; tel. 32-7581; f. 1967; monthly; Communist Party publication; Dir JORGE L. CANELA; circ. 180,000.

Moncada: Belascoain esq. Zanja, Havana; f. 1966; monthly; Dir JESUS HERNÁNDEZ; circ. 40,000.

Muchachas: Galiano 264 esq. Neptuno, Havana; f. 1980; young women's magazine; Dir CAROLINA AGUILAR; circ. 64,000.

Mujeres: Galiano 264 esq. Neptuno, Havana; f. 1961; monthly; women's magazine; Dir CAROLINA AGUILAR; circ. 270,000.

Opina: Calle Linea 157 entre K y L, Vedado, Havana; f. 1978; monthly; consumer-orientated; published by Institute of Internal Demand; Dir EUGENIO RODRIGUEZ BALART; circ. 500,000.

Palante: Calle 21, No. 954, entre 6 y 10, Vedado, Havana; f. 1961; weekly; humorous; Dir FRANCISCO BLANCO; circ. 150,000.

Pionero: Calle 17, No. 354, Havana; tel. 32-4571; f. 1961; weekly; children's magazine; Dir RICARDO GARCIA PAMPIN; circ. 225,000.

Prisma: Reina 352, Havana; f. 1979; Mar; Dir LUIS SUARDIAZ; circ. 30,000 (Spanish), 20,000 (English), 15,000 (Portuguese).

Revolucion y Cultura: Ministerio de Cultura, Avda 47, No. 2522 esq. 26 y 34, Reparto Kohly, Municipio Pinar, Havana; f. 1972; monthly; cultural; Dir GILDA BETANCOURT ROA; circ. 15,000.

RIL: O'Reilly 358, Havana; f. 1972; bi-monthly; technical; Dir Exec. Council of Publicity Dept, Ministry of Light Industry; circ. 16,000.

Sol de Cuba: Calle 19, No. 61, entre M y N, Vedado, Havana 4; tel. 32-9883; telex 511955; f. 1983; every 2 months; Spanish, English and French editions; Gen. Dir GARY GONZALEZ; Editorial Dir FELIX GUERRA; circ. 50,000.

Somos Jóvenes: Calle 17, No. 354, esq. H, Vedado, Havana; f. 1977; monthly; Dir GUILLERMO CABRERA; circ. 200,000.

Verde Olivo: Avda de Rancho Boyeros y San Pedro, Havana; tel. 79-8378; f. 1959; weekly; organ of the Revolutionary Armed Forces; Dir Maj. EDUARDO YASELLS; circ. 100,000.

PRESS ASSOCIATIONS

Union de Periodistas de Cuba: Calle 23, No. 452, Vedado, Apdo 6646, Havana; f. 1963; Sec.-Gen. ERNESTO VERA MENDEZ.

Union de Escritores y Artistas de Cuba (Union of Writers and Artists): Calle 17, No. 351, Vedado, Havana; tel. 32-4551; Pres. NICOLÁS GUILLÉN; Exec. Sec. ARMANDO CRISTÓBAL PEREZ.

NEWS AGENCIES

Agencia de Informacion Nacional (AIN): Calle 23, No. 358 esq. a J, Vedado, Havana; tel. 32-1269; national news agency; Dir FAUSTO SUAREZ.

Prensa Latina (Agencia Informativa Latinoamericana, SA): Calle 23, No. 201, esq. a N, Vedado, Havana; tel. 32-9514; telex 511132; f. 1959; Dir HURTADO ROBRESO DOLZ.

Foreign Bureaux

Agence France-Presse (AFP): Calle O, No. 202, esq. 23, 5°, Depto 16, Vedado, Havana; Bureau Chief PIERRE CAYROL.

Agencia EFE (Spain): Calle 36, No. 110, entre 1a y 3a, Apdo 6, Miramar, Havana; tel. 29-3852; telex 511395; Bureau Chief MARIA SOLEDAD MARIN MARTIN.

Agentstvo Pechati Novosti (APN) (USSR): Calle E, No. 158, esq. a 9, Vedado, Havana; Bureau Chief IVAN FETISHKOV.

Agenzia Nazionale Stampa Associata (ANSA) (Italy): Calle Paseo 156, Apdo 408, Vedado, Havana; tel. 3-7305; telex 511902; Correspondent: GIANNINA BERTARELLI.

Allgemeiner Deutscher Nachrichtendienst (ADN) (German Democratic Republic): Edif. Focsa, Apto 27-A, Vedado, Havana; Bureau Chief ROLF HEMPEL.

Bulgarian Telegraph Agency (BTA): Edif. Fajardo, Calle 17 y M, Apdo 22-E, Vedado, Havana; Bureau Chief J. [illegible]NKA VOZHILOVA.

Ceskoslovenská tisková kancelár (CTK) (Czechoslovakia): Edif. Fajardo, Calle 17 y M, Apdo 8-A, Vedado, Havana; tel. 67-2276; telex 514359; Bureau Chief PAVEL FISCHER.

Inter Press Service (IPS) (Italy): Calle 84 No. 313, Baja entre 3a y 5a Avda, Miramar, Havana; tel. 2-6040; telex 512247; Correspondent JESÚS GARCIA CANDURA.

JAMES ROCO ILLEGIBLE

8806609

Magyar Tavirati Iroda (MTI) (Hungary): Calle 21, No 2, 5°, esq 2, Apdo 4, Vedado, Havana; Correspondent TAMAS SIMARDI

Novinska Agencija Tanjug (Yugoslavia): Calle 3, No 3406, apdo 2-F entre 34 y 36, Miramar, Havana; Bureau Chief RADIVOJE VUKCEVIC

Polska Agencja Prasowa (PAP) (Poland): Calle E entre Linea y Calzada, No 158, Apdo 11-A, Vedado, Havana; Bureau Chief BOLESLAW BYMASZEWSKI

Reuters (UK): Edif. Alcamira, Apto 116, Calle O, No 58, Vedado, Havana; tel. 32-4545; telex 511584

Telegrafnoye Agentstvo Sovietskogo Soyuza (TASS) (USSR): Calle 13, entre A y B, 652, Havana 4; tel. 32-5539; Bureau Chief YURIY BEREZHNOY.

Viet-Nam Agency (VNA): Calle 16, No 514, 1° entre 5a y 7a, Miramar, Havana; Bureau Chief LO. PHAN DINC

Xinhua (New China) News Agency (People's Republic of China): Calle G, No 259, esq 13, Vedado, Havana; tel. 32-4616; telex 511592; Bureau Chief GAO YONGHUA.

Publishers

Casa de las Américas: Calle 3a y Avda G, Vedado, Havana; tel. 32-3581; telex 511019; f. 1960; Latin American literature and philosophy; Dir ROBERTO FERNANDEZ RETAMAR

Ciencias Sociales: Calle 14, No 4104, entre 41 y 43, Miramar, Playa, Havana; tel. 2-3959; f. 1967; owned by the Ministry of Culture; social and political literature, history, philosophy, juridical sciences and economics; Dir RICARDO GARCIA PAMPIN

Científico-Técnica: Calle 2, No 58, entre 3a y 5a, Vedado, Havana; tel. 32-9417; owned by the Ministry of Culture; technical and scientific literature; Dir JORGE LUIS VICTORERO

Ediciones Unión: Calle 17, No 351, Vedado, Havana; tel. 32-6114; publishing arm of the Unión de Escritores y Artistas de Cuba (Cuban literature, art; Dir JOAQUIN G. SANTANA.

Editorial Arte y Literatura: Calle O'Reilly, No 4, esq Tacon, Habana Vieja; Patrimonio de la Humanidad, Havana; tel. 62-8702; owned by the Ministry of Culture; world literature and art; Dir MIGUEL A. BOBAJN

Editorial José Martí, Havana; f. 1966; owned by the Ministry of Culture; foreign language publishing

Editorial para libros de Texto: Calle 3a A, No 4604, entre 46 y 60, Playa, Havana; textbooks; Dir MODESTO GONZALEZ SIERRA.

Editorial Política, Havana; publishing institution of the Partido Comunista Cubano

Letras Cubanas: Calle O'Reilly, No 4, Habana Vieja, Havana; owned by the Ministry of Culture; general, particularly contemporary Cuban literature and philosophy; Dir ABEL E. PRIETO

Orbe: Havana; tel. 33-5138; Dir HUMBERTO GONZALEZ

Oriente: Havana; owned by Ministry of Culture; general

Pueblo y Educación: Havana; tel. 30-3724; textbooks; Dir ANA MARIA SANTANA

Government Publishing House

Empresa Editoriales de Cultura y Ciencia: Palacio de Segundo Cabo, Calle O'Reilly, No 4, esq a Tacon, Havana; tel. (7-9706); state printing and publishing organization which combines seven publishing houses, owned by the Ministry of Culture, with five printing plants; Dir ELENA RODRIGUEZ OLIVA

Radio and Television

In 1984 there were an estimated 2,130,000 radio receivers and an estimated 720,000 television receivers in use

Ministerio de Comunicaciones: Plaza de la Revolución, José Martí, Havana; tel. 7-4376; Dir of Radiocommunications JOSE HIDALGO

Empresa Cubana de Radio y Television: Calle 110, No 512, esq a 5a F, Miramar, Havana; tel. 24-5899; telex 511600; Man. Dir ARMANDO ACOSTA

Instituto Cubano de Radiofusión: Television Nacional: Calle M, No 312, Vedado, Havana 4; tel. 32-4775; telex 511158; f. 1962; Pres ISMAEL GONZALEZ; Vice Pres SILVIO ALVAREZ

RADIO

In 1976 there were 5 national networks, 14 provincial networks, 7 provincial radio stations and 26 municipal radio stations with a total of 128 transmitters. In 1984 there were 58 radio stations

Radio Habana Cuba, Avda Menocal, No 105, Apdo 7026, Havana; tel. 78-2619; f. 1961; shortwave station; broadcasts in Spanish, English, French, Arabic, Portuguese, Quechua, Guarani and Creole; Dir ALFREDO VIÑAS.

Radio Musical Nacional: Calle 23, No 258, Vedado, Havana; tel. 32-8944; national network, classical music programmes, 18 hours daily; Dir JUAN HERNANDEZ.

Radio Progreso: Avda Menocal, No 105, Havana; tel. 70-0135; national network, mainly entertainment and music; Dir MARIO ROBAINA.

Radio Rebelde: Calle M entre 23 y 21, Apdo 6277, Havana; tel. 32-7511; telex 511777; f. 1984 (after merger of former Radio Rebelde and Radio Liberación); national network, 24-hour news programmes, music and sports; Dir-Gen. JUAN E. HERNANDEZ.

Radio Reloj: Edif. Radiocentro, Calle 23 entre L y M, Vedado, Havana; tel. 32-9689; f. 1947; national network, 24-hour news service; Dir LAZARA RODRIGUEZ ALEMAN

TELEVISION

Televisión Cubana (Canal 6): Calle M, No 312, Vedado, Havana; operates 2 national networks with 50 transmitters; broadcasts in colour

Tele Rebelde: Mazón, No 52, Vedado, Havana; broadcasts in colour

Finance

Comité Estatal de Finanzas: Obispo esq a Cuba, Havana; tel. 61-1691; f. 1976; charged with the direction and control of the State's financial policy, including preparation of the budget

BANKING

All banks were nationalized in October 1960. Legislation establishing the national banking system was approved by the Council of State in October 1984.

Central Bank

Banco Nacional de Cuba (National Bank of Cuba): Cuba 402, esq a Lamparilla, Apdo 736, Havana; tel. 6-5361; telex 511146; f. 1950, reorganized 1975; total assets 9,675 m. pesos (31 Dec 1984); sole bank of issue, arranges short- and long-term credits, finances investments and operations with other countries and acts as the clearing and payments centre; 488 brs and agencies throughout the country; Pres HECTOR RODRIGUEZ LLOMPART; First Vice-Pres OSVALDO FUENTES TORRES.

Finance Bank

Banco Financiero Internacional SA: Calle Linea, No 1, Vedado, Havana; tel. 32-5972; telex 512405; f. 1984, autonomous capital 10m. pesos (1985), promotes Cuban exports and banking relations; Chair EMILIO ARAGONES; Gen. Man. ARNALDO ALAYÓN.

Savings Bank

Banco Popular del Ahorro: Havana; f. 1983; savings bank

INSURANCE

State Organizations

Empresa del Seguro Estatal Nacional (ESEN): Obispo esq a Cuba, Apdo 109, Havana; tel. 62-2963; f. 1982; Man. Dir CESAR GARCIA AMPUDIA

Empresa de Seguros Internacionales de Cuba—Esicuba: Obispo No 257, 2°, Apdo 78, Havana; tel. 61-9918; telex 511616; f. 1960; Man. Dir ANDRES GONZALEZ HERRERA

Trade and Industry

IMPORT-EXPORT BOARDS

Alimport (Empresa Cubana Importadora de Alimentos): Infanta 16, 2°, Apdo 7000, Havana; tel. 7-4971; telex 511454; controls import of foodstuffs and liquors; Man. Dir BADIE SALEH

Autoimport (Empresa Central de Abastecimiento y Venta de Equipos de Transporte Ligero): Galiano 215, entre Concordia y

PARTES POCO LEGIBLE

8806609

Virtudes, Havana, tel. 6-5926, telex 511417, imports cars, light vehicles, motor cycles and spare parts. Man. Dir. RAFAEL LOPEZ MARTINEZ.

Aviaimport (Empresa Cubana Importadora de Aviacion): Calle 23, No. 64, La Rampa, Vedado, Havana, tel. 79-5 09, telex 511174, import of aircraft and components. Man. Dir. MANUEL GONZALEZ FERNANDEZ.

Caribex (Empresa Exportadora del Caribe): Ensenada de Pote y Atares, Habana Vieja, Apdo. 138, Havana, tel. 9-5549, telex 511189, import and export of seafood and marine products. Man. Dir. CLAUDIO BETANCOURT.

Construimport (Empresa Central de Abastecimiento y Venta de Equipos de Construcción): Carretera de Varona, Km. 1½, Capdevila, Havana, tel. 44-2111, telex 511213, controls the import and export of construction machinery and equipment. Man. Dir. JESUS SERRANO.

Consumimport (Empresa Cubana Importadora de Articulos de Consumo General): Calle 23, No. 55, Apdo. 6427, Vedado, Havana, tel. 70-3571, telex 511174, imports and exports general consumer goods. Dir. EVELIO LASTRA.

Coprefil (Empresa de Correos, Prensa y Filatelia): Calle P, No. 111, entre Infanta y Humboldt, Havana, tel. 7-1651, telex 512479, imports and exports postage stamps, postcards, calendars, handicrafts, communications equipment, electronics, watches etc. Man. Dir. ONELIO ALFONSO PEREZ.

Cubaequipos (Empresa Cubana Importadora de Productos Mecanicos y Equipos Varios): Calle 23, No. 55, Vedado, Havana, tel. 70-2346, telex 511871, imports of mechanical goods and equipment. Man. Dir. JORGE DOMINGUEZ.

Cubaexport (Empresa Cubana Exportadora de Alimentos y Productos Varios): Calle 23, No. 55, Vedado, Apdo. 6719, Havana, tel. 70-4112, telex 511178, export of foodstuffs. Man. Dir. JOSE M. BARROS.

Cubafrutas (Empresa Cubana Exportadora de Frutas Tropicales): Calle 23, No. 67, Vedado 4, Apdo. 6683, Havana, tel. 70-4521, telex 511349, f. 1979, controls export of fruits, vegetables and canned foodstuffs. Man. Dir. JORGE AVARO.

Cubaindustria (Empresa Cubana Exportadora de Productos Industriales): Calle 18, No. 410, entre F y G, Vedado, Havana, tel. 32-8822, telex 511677, controls export of industrial products. Man. Dir. JORGE REYES.

Cubametales (Empresa Cubana Importadora de Metales): Infanta 16, 4°, Apdo. 6917, Vedado, Havana, tel. 70-2562, telex 511452, controls import of metals (ferrous and non-ferrous), crude oil and oil products; also engaged in the export of oil products and ferrous and non-ferrous scrap. Pres. PEDRO PEREZ.

Cubaniquel (Empresa Cubana Exportadora de Minerales y Metales): Calle 23, No. 55, Apdo. 6128, Havana, tel. 7-8460, telex 511178, sole exporter of minerals and metals. Man. Dir. WALTER S. LEO.

Cubatabaco (Empresa Cubana de Tabaco): O'Reilly No. 104, Apdo. 6837, Havana, tel. 62-1855, telex 511174, f. 1962, controls export of leaf tobacco, cigars and cigarettes. Man. Dir. FRANCISCO PATRON.

Cubatecnica (Empresa de Contratacion de Asistencia Tecnica): Avda. 1a. No. 4, entre 0 y 2, Hotel Sierra Maestra, Miramar, Havana, tel. 22-2574, telex 511360, controls export and import of technical assistance. Man. Dir. JUAN NUEVO SANCHEZ.

Cubatex (Empresa Cubana Importadora de Fibras, Tejidos, Cueros y sus Productos): Calle 23, No. 55, Vedado, Apdo. 7115, Havana, tel. 70-2583, telex 511178, controls import of fibres, textiles, hides and by-products and export of fabric and clothing. Dir. SILVIA CIFRA.

Cubazucar (Empresa Cubana Exportadora de Azucar y sus Derivados): Calle 23, No. 55, 7°, Apdo. 6647, Havana, tel. 70-3526, telex 511147, f. 1962, controls export of sugar, molasses and alcohol. Man. Dir. EMILIANO LEZCANO VIQUEIRA.

Decuba (Empresa de Intercambio de Mercancias y Exportacion de Artesanias): Vedado, Havana, tel. 32-4740, telex 512347, controls import and export of various surplus produce and export of Cuban handicrafts. Man. Dir. JESUS O. PEREZ GARCIA.

Ecimaci (Empresa Comercial de Industrias de Materiales, Construccion y Turismo): Avda. Independencia y 19 de Mayo, Plaza de la Revolucion, Apdo. 6039, Havana, tel. 79-5282, telex 511920, controls import and export of engineering services and plant for industrial construction and tourist complexes. Man. Dir. JOSE FAJARDO.

Ecimetal (Empresa Comercial para la Industria Metalurgica y Metalmecanica): Avda. Independencia y 19 de Mayo, Havana, tel. 7-5648, telex 511555, controls import of plant for shaping and milling metals. Man. Dir. ARMANDO SANCHEZ CARNOT.

Ediciones Cubanas (Empresa de Comercio Exterior de Publicaciones): Obispo 461, Apdo. 605, Havana, tel. 61-3146, telex 511430, controls import and export of books and periodicals. Man. Dir. JOSE MANUEL CASTRO RODRIGUEZ.

Egrem (Empresa de Grabaciones y Ediciones Musicales): Campanario No. 315, entre San Miguel y Neptuno, Apdo. 2217, Havana, tel. 61-2998, telex 512171, controls the import and export of records, tapes, printed music and musical instruments. Man. Dir. MIGUEL COMAS.

Emexcon (Empresa Exportadora de la Construcción): Calle 25, No. 2606, Miramar, Havana, tel. 2-4098, telex 511692, f. 1978, consulting engineer services, contracting, import and export of building materials and equipment. Pres. Lic. EUSEBIO PEREZ.

Emidict (Empresa Especializada Importadora, Exportadora y Distribuidora para la Ciencia y la Tecnica): Calle 18, No. 102, Miramar, Havana 13, tel. 2-5816, telex 511296, controls import and export of scientific and technical products and equipment. Man. Dir. ABELARDO IGLESIAS.

Empoft (Empresa Operadora de Fuerza de Trabajo—UNPCA): Calle 9a. No. 614, entre 6 y 10, Miramar, Havana, tel. 29-4176, telex 511076, manages specialized personnel for building projects. Man. Dir. ALEJANDRO GALBIS.

Empresa Cubana de Acuñaciones: Apdo. No. 402, Havana, tel. 62-5181, telex 511146, f. 1970, controls export of coins, jewels and precious metals. Man. Dir. MANUEL TRINCHET (acting).

Energoimport (Empresa Importadora de Objetivos Electroenergéticos): Calle 7a. No. 260, esq. a 26, Miramar, Havana, tel. 2-8156, telex 511612, f. 1977, controls import of equipment for electricity generation. Dir. LAZARO HERNANDEZ.

Fecuimport (Empresa Cubana Importadora de Ferrocarriles): Avda. 7a. No. 6209, entre 62 y 66, Miramar, Havana, tel. 2-2764, telex 511174, imports and exports railway equipment. Man. Dir. RICARDO ESPINO MARTINEZ.

Ferrimport (Empresa Cubana Importadora de Artículos de Ferreteria): Calle 23, No. 55, 2°, Apdo. 6258, Vedado, Havana, tel. 70-2531, telex 511144, import of ironware. Man. Dir. MIGUEL SOSA.

Fondo Cubano de Bienes Culturales: Muralla No. 107, esq. a Ignacio, Havana, tel. 62-0085, telex 511400, controls export of fine handicraft and works of art. Man. Dir. NISIA AGUERO.

ICAIC (Empresa Distribuidora Internacional de Peliculas): Calle 23, No. 1155, Vedado, Havana 4, tel. 3-4400, telex 511419, f. 1960, imports and export films and newsreel. Man. Dir. ANTONIO RODRIGUEZ.

Imexin (Empresa Importadora y Exportadora de Infraestructura): Avda. 5a. No. 1007, esq. a 12, Miramar, Havana, tel. 29-2700, telex 511404, controls import and export of infrastructure. Man. Dir. MANUEL GRAÑA.

Imexpal (Empresa Importadora y Exportadora de Plantas Alimentarias, sus Complementos y Derivados): Calle 22, No. 513, entre 5a y 5b, Miramar, Havana, tel. 29-1671, telex 511404, controls import and export of food processing plants and related items. Man. Dir. Ing. MARIO A. TRAVIESO.

Maprinter (Empresa Cubana Importadora de Materias Primas y Productos Intermedios): Infanta 16, Apdo. 2110, Havana, tel. 70-0975, telex 511453, controls import of raw materials and intermediate products. Man. Dir. LESLIE EDWARD PATTERSON.

Maquimport (Empresa Cubana Importadora de Maquinarias y Equipos): Calle 23, No. 55, Vedado, Apdo. 6052, Havana, tel. 70-2546, telex 511371, controls import of machinery and equipment. Man. Dir. ARMANDO VERA GIL.

Marpesca (Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Buques Mercantes y de Pesca): Conill No. 580, esq. Avda. 26, Nuevo Vedado, Havana, tel. 30-1971, telex 511687, imports and exports ships and port and fishing equipment. Man. Dir. REYNALDO LUIS CARRERA.

Medicuba (Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Productos Médicos): Máximo Gómez 1, esq. a Egido, Havana, tel. 6-7936, telex 511656, enterprise for the export and import of medical and pharmaceutical products. Man. Dir. ORLANDO ROMERO.

Quimimport (Empresa Cubana Importadora de Productos Quimicos): Calle 23, No. 55, Vedado, Apdo. 6085, Havana, tel. 70-8066, telex 511283, controls import of chemical products. Man. Dir. NANCY BLANCO MIR.

Tecnoimport (Empresa Cubana Importadora y Exportadora de Productos Tecnicos): Infanta 16, Apdo. 7024, Havana, tel. 70-5361, telex 511172, imports technical products. Man. Dir. CARMEN GARCIA ROSQUETE.

PARTIDO POCO ELEGIBLE

8806609

Tractoimport (Empresa Central de Abastecimiento y Venta de Maquinaria Agricola y sus Piezas): Avda Rancho Boyeros y Calle 100, Apdo 6441, Havana; tel. 44-2411; telex 511162; f. 1960; for the import of tractors and agricultural equipment and exports of tools and agricultural implements. Man. Dir. MANUEL CASTRO AGUILA.

Transimport (Empresa Central de Abastecimiento y Venta de Equipos de Transporte Pesados y sus Piezas): Calle 100 y Avda 65, Marianao, Apdo 6662, Havana; tel. 29-0025; telex 511156; controls import of land vehicles and transportation equipment. Man. Dir. LORENZO ORTEGA.

UNECA (Union de Empresas Constructoras Caribe): Avda 9a, No 614 entre 6 y 10, Miramar, Havana; tel. 29-4676; telex 511678; undertakes construction work abroad. Man. Dir. ANGEL GOMEZ TRUEBA.

CHAMBER OF COMMERCE

Camara de Comercio de la Republica de Cuba: Calle 21, No 661, Apdo 4237, Vedado, Havana; tel. 30-3956; telex 511752; f. 1962; mems include all Cuban foreign trade enterprises and the most important agricultural and industrial enterprises. Pres. JOSE M. DIAZ MIRABAL.

AGRICULTURAL ORGANIZATION

Asociacion Nacional de Agricultores Pequeños—ANAP (National Association of Small Farmers): Calle 1, No 216, Vedado, Havana; f. 1961; 201,000 mems (July 1984); Pres. JOSE RAMIREZ CRUZ; Vice-Pres. LEOPOLDO ARIZA.

TRADE UNIONS

All workers have the right to become members of a national trade union according to their industry and economic branch.

The following industries and labour branches have their own unions: Agriculture; Chemistry and Energetics; Civil Workers of the Revolutionary Armed Forces; Commerce and Gastronomy; Communications; Construction; Culture, Education and Science; Food; Forestry; Health; Light Industry; Merchant Marine; Mining and Metallurgy; Ports and Fishing; Public Administration; Sugar; Tobacco; and Transport.

Central de Trabajadores de Cuba—CTC (Confederation of Cuban Workers): Palacio de los Trabajadores, San Carlos y Belascoain, Havana; tel. 7-4901; telex 511403; f. 1939; affiliated to WFTU and CPUSTAL; 17 national trade unions affiliated; Gen. Sec. ROBERTO VEIGA; 2,666,000 mems (1982).

Transport

The Ministry of Transport controls all public transport.

RAILWAYS

The total length of railways in 1984 was 12,789 km, of which 7,867 km were used by the sugar industry. The remaining 4,922 km are public service railways operated by Ferrocarriles de Cuba. All railways were nationalized in 1960.

Ferrocarriles de Cuba: Ministerio del Transporte, Avda de Rancho Boyeros y Tulipan, Havana; tel. 61-8381; f. 1960; operates public services; Dir-Gen. ADRIAN BETANCOURT PEREZ; divided as follows:

Division Occidente: serves Pinar del Rio, Ciudad de la Habana, Havana Province and Matanzas.

Division Centro: serves Villa Clara, Cienfuegos and Sancti Spiritus.

Division Centro-Este: serves Camagüey, Ciego de Avila and Tunas.

Division Oriente: serves Santiago de Cuba, Granma, Guantanamo and Holguin.

Division Camilo Cienfuegos: serves part of Havana Province and Matanzas.

ROADS

The total length of roads in 1984 was 34,000 km, of which 10,127 km were paved. The Central Highway runs from Pinar del Rio in the west to Santiago, for a length of 1,144 km. In addition to this paved highway, there are a number of secondary and 'farm-to-market' roads. A small proportion of these secondary roads is paved, but the majority are unsurfaced earth roads. There are in addition many hundred kilometres of tracks and paths, some of which can be used by motor vehicles during the dry season.

SHIPPING

Cuba's principal ports are Havana (which handles 60% of all cargo), Santiago de Cuba, Cienfuegos, Nuevitas, Matanzas, Antilla, Guayaba and Manel. Maritime transport has developed rapidly since 1959, and in 1984 there was a merchant fleet of 107 ships. In 1983 there was a coastal trading and deep-sea fleet of 65 ships. Cuba's merchant fleet had a total capacity of 1,071,500 dwt in 1984. A supertanker port is under construction at Matanzas. A major development of the port of Nuevitas has been planned.

Empresa Consignataria Mambisa: Lamparilla No 2, 2°, Apdo 1782, Havana; tel. 6-8811; telex 511197; shipping agent; ship-chandlers. Man. Dir. JULIO AIRA PRADO.

Empresa Cubana de Fletes (Cubafet): Calle Oficios No 170, entre Teniente Rey y Amargura, Apdo 6758, Havana; tel. 6-7855; telex 512181; freight agents for Cuban cargo. Man. Dir. ORLANDO BORREGO DIAZ.

Empresa de Navegación Caribe (Navecaribe): Lamparilla 2, 4°, Apdo 1784, Havana; tel. 62-3605; telex 512262; operates Cuban coastal fleet. Gen. Man. Capt. HUGO VIVAR CASTILLO.

Empresa de Navegación Mambisa: San Ignacio No 104, Apdo 540, Havana; tel. 61-7903; telex 511131; operates dry cargo, reefer and bulk carrier vessels; Gen. Man. JORGE FERNANDEZ.

Flota Cubana de Pesca: Apdo 14, Zona Postal No 1, Havana; tel. 61-9226; telex 511189; fishing fleet.

There are regular passenger and cargo services by Cuban vessels between Cuba and northern Europe, the Baltic, the Mediterranean, the Black Sea and Japan, and by some Bulgarian and Czechoslovak vessels between Cuba and the Baltic and the Black Sea. A regular Caribbean service is maintained by Empresa Multinacional del Caribe (Namucar). The Cuban fleet also runs regular container services to northern Europe, the Mediterranean and the Black Sea.

CIVIL AVIATION

There are international airports at Havana, Santiago de Cuba and Camagüey.

Empresa Cubana de Aviacion (Cubana): Calle 23 y P, No 64, Apdo 6215, La Rampa, Vedado, Havana; tel. 7-4911; telex 511737; f. 1929; international services to Angola, Barbados, Canada, Czechoslovakia, France, German Democratic Republic, Guinea, Guyana, Jamaica, Iraq, Libya, Mexico, Nicaragua, Panama, Peru, Spain and Trinidad; internal services from Havana to 7 other cities; Gen. Man. DIXON ARJONA LEDEA; fleet: 12 Ilyushin 62, 2 Ilyushin 18, 4 Ilyushin 14, 5 Tupolev, 2 Britannia 300, 7 Antonov 24 and 6 YAK 40.

Tourism

Empresa de Turismo Internacional (Cubatur): Calle 23, No 156, Apdo 6560, Vedado, Havana; tel. 32-4521; telex 511366; Gen. Dir. FRANCISCO VIDAL RODRIGUEZ.

Empresa de Turismo Nacional (Viajes Cuba): Calle 23, No 158, Vedado, Apdo 6560, Havana; tel. 32-4672; telex 511366; f. 1981; Dir. vacant.

Instituto Nacional de Turismo (INTUR): Avda de Malecon y G, Vedado, Havana 4; tel. 32-0551; telex 511238; f. 1959; Pres. JOSE LUIS PADRON GONZALEZ; Vice-Pres. GUSTAVO GUTIERREZ, JESUS JIMENEZ.

Atomic Energy

In 1980 construction of Cuba's first nuclear power station was approved. It is to be built in Cienfuegos with help from the USSR, and will have a capacity of 1,668 MW. In 1983 plans were announced to modernize the national research institute. The institute will also receive a 10 MW reactor.

Comision de Energia Atómica Cuba: Havana 6; f. 1979; concerned with the peaceful uses of atomic energy; Pres. JOSE R. FERNANDEZ; Exec. Sec. FIDEL CASTRO DIAZ-BALART.

Papel Poco LEGIBLE

8806609

CUBA

Capital: Havana
Population: 10·1m (1985)
GNP per capita: US$ [illegible] (1981)

República de Cuba

HISTORY. Cuba, except for the brief British occupancy in 1762–63, remained a Spanish possession from its discovery by Columbus in 1492 until 10 Dec. 1898, when the sovereignty was relinquished under the terms of the Treaty of Paris, which ended the struggle of the Cubans against Spanish rule. Cuba thus became an independent republic, but the United States stipulated under the 'Platt Amendment' (abrogated by Roosevelt in 1934) that Cuba must enter into no treaty relations with a foreign power, which might endanger its independence.

The revolutionary movement against the Batista dictatorship, led by Dr Fidel Castro, started on 26 July 1953 (now a national holiday). It achieved power on 1 Jan. 1959 when Batista fled the country.

An invasion force of émigrés and adventurers landed in Cuba on 17 April 1961; the main body was defeated at the Bay of Pigs (Matanzas province) and mopped up by 20 April.

The US Navy blockaded Cuba from 22 Oct. to 22 Nov. 1962.

AREA AND POPULATION. The island of Cuba forms the largest and most westerly of the Greater Antilles group and lies 135 miles south of the tip of Florida, USA. It has an area of 44,206 sq. miles (114,524 sq. km), the Isle of Youth (formerly Isle of Pines) has 1,180 sq. miles, and other islands about 1,350 sq. miles. Census (1981) 9,723,605; estimate in 1985 was 10·15m.

The area, population and density of population of the 14 provinces and the special Municipality of the Isle of Youth were as follows (1984 estimate):

	Area sq. km	Population		Area sq. km	Population
Pinar del Río	10,860	660,300	Camagüey	14,134	[illegible]
La Habana	[illegible]	606,600	Las Tunas	[illegible]	[illegible]
Ciudad de La Habana	[illegible]	1,992,600	Holguín	[illegible]	[illegible]
Matanzas	[illegible]	577,000	Granma	[illegible]	[illegible]
Cienfuegos	[illegible]	339,500	Santiago de Cuba	[illegible]	[illegible]
Villa Clara	[illegible]	782,100	Guantánamo	6,366	[illegible]
Sancti Spíritus	[illegible]	411,000			
Ciego de Avila	6,485	342,900	Isla de la Juventud	2,199	65,500

The chief cities (1984 estimate) were: Habana, the capital (1,972,[illegible]); Santiago de Cuba ([illegible]); Camagüey (251,840); Holguín ([illegible]); Santa Clara (175,[illegible]); Guantánamo ([illegible]); Cienfuegos (106,[illegible]); Matanzas ([illegible]); Bayamo ([illegible]); Pinar del Río (78,825); Las Tunas (88,[illegible]); Ciego de Avila (78,[illegible]) and Sancti Spíritus (74,[illegible]).

Infant mortality (1985) 16·5 per 1,000 live births.

CLIMATE. Situated in the sub-tropical zone, Cuba has a generally rainy climate, affected by the Gulf Stream and the N.E. Trades, though winters are comparatively dry after the heavy rains in Sept. and Oct. Hurricanes are liable to occur between June and Nov. Havana. Jan. 72°F (22·2°C), July 82°F (27·8°C). Annual rainfall 48" (1,224 mm).

CONSTITUTION AND GOVERNMENT. The previous constitution was suspended in Jan. 1959. The first socialist Constitution came into force on 24 Feb. 1976.

Since 1940 the following have been Presidents of the Republic:

	In office		*In office*
Gen. Fulgencio Batista y Zaldívar	[illegible]–1944	Gen. Fulgencio Batista y Zaldívar	[illegible]
Dr Ramón Grau San Martín	[illegible]–1948	Dr Manuel [illegible]	[illegible]
Dr Carlos Prío Socarrás	[illegible]–1952	Osvaldo Dorticós Torrado	[illegible]

Legislative power is vested in the National Assembly of People's Power, consisting of 499 deputies elected for a 5-year term by the Municipal Assemblies; elections were held in 1976, 1981 and 1986. The National Assembly elects a 31-member Council of State as its permanent organ. The Council of State's President, who is head of state and of government, nominates and leads a Council of Ministers approved by the National Assembly.

President: Dr Fidel Castro Ruz became President of the Council of State on 3 Dec. 1976. He is also President of the Council of Ministers, First Secretary of the Cuban Communist Party and C.-in-C. of the Revolutionary Armed Forces.

First Vice President of the Council of State and of the Council of Ministers: Raúl Castro Ruz.

Foreign Affairs: Isidoro Malmierca Peoli.

Dr Castro on 2 Dec. 1961 proclaimed 'a Marxist-Leninist programme adapted to the precise objective conditions existing in our country'. The provisional *Organizaciones Revolucionarias Integradas* (ORI) were established as an intermediate stage towards a single (communist) party, and gave way to the *Partido Unido de la Revolución Socialista* (PURS). This brought together the *Partido Socialista Popular*, *Movimiento de 26 Julio* and (Students') *Directorio Revolucionario*. The PURS in turn became (3 Oct. 1965) the *Partido Comunista de Cuba*.

The Congress of the PCC elects a Central Committee of 146 full and 79 alternate (non-voting) members, which in turn appoints a Political Bureau comprising 14 full and 10 alternate members.

National flag: 3 blue, 2 white stripes (horizontal); a white 5-pointed star in a red triangle at the hoist.

National anthem: Al combate corred bayameses (words and tune by P. Figueredo, 1868).

Local Government: The country is divided into 14 provinces, the special Municipality (the Isle of Youth) and 169 municipalities. Local Government is the responsibility of the organizations of Peoples' Power. Elections were held in 1976, 1979, 1981 and 1984 for delegates to the Municipal Assemblies by universal suffrage for 2½ year terms; the Municipal Assemblies then elected the Provincial Assemblies for similar terms.

DEFENCE. On 13 Nov. 1963 conscription was introduced for all men between the ages of 16 and 45, later raised to 50 (3 years); women of the 17–35 age groups may volunteer (for 2 years).

Army. The strength was [illegible],000 officers and men (60,000 conscripts) in 198[illegible]. Reserves are estimated at [illegible],000.

The Army is organized in 15 infantry brigades, 3 armoured brigades and 8 independent battalions. Equipment includes 325 T-34, 650 T-54/-55 and 180 T-62 tanks. Para-military forces total 15,000 and the new Territorial Militia, 1·2m including reservists, all armed.

Navy. The expanding Navy consists of 4 ex-Soviet diesel powered submarines (of which 1 is in static reserve), 2 ex-Soviet guided missile armed frigates, 2[illegible] missile boats, 9 hydrofoil attack craft, 6 patrol vessels, 27 fast gunboats, 4 mine hunters, 10 inshore minesweepers, 12 motor launches, 14 coastguard vessels, 15 survey vessels, 2 landing ships, 6 landing craft and 15 service craft. The large majority of some 110 craft are former units of the Soviet Navy.

Personnel in 1982 exceeded 12,000 including marines, maritime air force and coastguard. The USA is still in possession of the Guantánamo naval base, but the Cuban Government refuses to accept the nominal rent of US$5,000 per annum.

Air Force. The Air Force has been extensively re-equipped with aircraft supplied by USSR and in 1986 had a strength of some 16,000 officers and men and [illegible] combat aircraft. About 16 interceptor and 4 ground attack squadrons [illegible] MiG-21 and MiG-[illegible] fighters. There is a squadron of An-26 twin-turboprop transports, some An-24 twin-turboprop transports, piston-engined [illegible]

PARTES ILEGIBLE

MINIST[illegible] DE [illegible]
Fecha Entrada: 21-6-88
Fecha de salida: 24/6/88
Pase a: Jefe/OPS/Archivo
No. de registro: 10PS/88

01 | 03

8806610

and about 100 Mi-24 gunship, Mi-8 (some armed), Mi-17 and Mi-4 helicopters. Some 126 piston-engined trainers and L-39, Mig-15 UTI, Mig-21U and Mig-23U jet trainers. An 2M biplanes are operated by the Air Force mainly on agricultural and harbour duties. Soviet built surface to air (Guideline, 'Goa' and 'Guideline') and coastal defence ('Samlet') missiles are in service.

INTERNATIONAL RELATIONS

Membership. Cuba is a member of the UN, SELA and Comecon.

ECONOMY

Planning. The Cuban economy is now centrally planned. Since July 1972 Cuba has been a member of the Council for Mutual Economic Assistance (Comecon) and, since Jan. 1974, of the two Comecon-orientated national banks.

Budget. Revenue in 1987 was 11,574·6m. pesos and expenditure, 11,689·6m. pesos.

Currency. The *peso* is not a freely exchangeable currency but an official exchange rate is announced daily reflecting any changes in the strength of the US$. In March 1987 the sterling peso rate was £1 = 1·224 *pesos*. US currency is accepted in tourist hotel shops, but is not normally legal tender.

Copper nickel coins of 1 *peso* and 20, 5, 2 and 1 *centavo* are issued. Notes are for 100, 50, 20, 10, 5, 3 and 1 *peso*.

Banking. On 23 Dec. 1948 the president signed the law creating a central bank (with capital of US$10m.) and which began operating 27 April 1950.

On 14 Oct. 1960 all banks were nationalized, except the Royal Bank of Canada and the Bank of Nova Scotia, which were bought out later. All banking is now carried out by the National Bank of Cuba through its 250 agencies, or via the Banco Financiero.

All insurance business was nationalized in Jan. 1964. A National Savings Bank was established in 1983.

Weights and Measures. The metric system of weights and measures is legally compulsory, but the American and old Spanish systems are much used. The sugar industry uses the Spanish long ton (1·01 tonnes) and short ton (0·92 tonne). Cuba sugar sack = 329·59 lb. or 149·49 kg. Land is measured in *caballerias* (of 13·4 hectares or 33 acres).

ENERGY AND NATURAL RESOURCES

Electricity. Production in 1985 was 12,199m. kwh. Supply 115 and 120 volts, 60 Hz.

Minerals. Iron ore abounds, with deposits estimated at 1,500m. tons, of which 90% were held as reserves by American steel interests but are now controlled by the Cuban Mining Institute; output (tonnes), wrought iron (1980), 1,180; steel (1983), 412,900.

Output of copper (1985) was 3,100 tonnes, refractory chromite (1982), 27,000 tonnes. Other minerals are nickel and cobalt (1985), 33,400 tonnes); silica and barytes. Gold and silver are also worked. Crude oil production (1986, 1m. tonnes). Salt output from the solar evaporation of sea water was 113,800 tonnes in 1985.

Agriculture. In May 1959 all land over 30 *caballerias* was nationalized and has since been turned into state farms. In Oct. 1963 private holdings were reduced to a maximum of 5 *caballerias* (approximately 67 hectares). By 1960, 764 co-operative farms had been formed, and by late 1966 almost 65% of farm land was state-owned, the balance being in private hands.

In Sept. 1984 there were 1,472 co-operatives comprising 70,000 *caballerias* of land. The total cultivated land (1982) included state-owned, 1,198,200 hectares, and in the private sector, 475,400 hectares.

The most important product is sugar, of which Cuba is the world's second largest producer, with its by-products it furnishes nearly 50% by value of the national exports. The 1985-86 crop was estimated at 7·2m. tonnes. There are 152 mills, including 40 of the largest, which were taken over from US interests, and which represent 39% of total capacity. Tobacco, coffee, cotton, maize, rice and potatoes are grown.

Production of other important crops in 1985 was (in tonnes): Tobacco, 44,000; rice, 524,000; maize (1984), 29,963; coffee (1984), 23,417.

Tobacco is grown mainly in the Vuelta-Abajo district, near Pinar del Rio. Coffee is grown chiefly in the province of Oriente.

A fast growing fibre, *kenaf*, originally from India, soft in texture, is replacing jute for sacking (production, 1984, 19,800 tonnes); the tobacco industry uses *manáguá*, another local fibre, while a third fibre, *yarey*, from palms is also used. 407,800 tonnes of potatoes were produced in 1985. A nitrate plant has been built at Nuevitas and a large British built urea plant at Cienfuegos. The principal fruits exported are pineapples, citrus fruit, tomatoes and pimentos. A rice cultivation plan began in 1967 in the south of Havana province. Cultivation is highly mechanized and the area so far sown produces two crops a year.

In 1985 citrus fruit production was 698,000 tonnes. Cotton production, 1985, was 1,000.

In 1985 the livestock included 2·4m. pigs, 749,000 horses, 378,000 sheep, 105,000 goats, 6·4m. head of cattle.

Forestry. Cuba has extensive forest lands. These forests contain valuable cabinet woods, such as mahogany and cedar, besides dye woods, fibres, gums, resins and oils. Cedar is used locally for cigar-boxes, and mahogany is exported. Cedars, mahogany, *majagua*, teca, etc. are also raised. In 1984 saplings planted included Eucalyptus, 12·4m.; pine, 40·1m.; majagua, 3·5m.; mahogany, 6·6m.; cedar, 1·4m.; casuarina, 1·7m.

Fisheries. Fishing is the third most important export industry, after sugar and nickel. Catch (1985) 219,900 tonnes.

INDUSTRY AND TRADE

Industry. Production in 1985 was: Textiles, 205·4m. sq. metres; cement, 3·2m. tonnes; wheat flour (1984) 423,000 tonnes; fuel oil, 3,317,700 tonnes; diesel oil (1982), 1,126,000 tonnes; 449,100 tyres (1984); 473,100 inner tubes (1984); leather shoes, 12·4m. pairs; paint (1982) 68,986 hectolitres; soft drinks, 2,106,500 hectolitres; 366·3m. cigars; 1,761,200m. cigarettes; fertilizers (1984), 1,036,200 tonnes.

Trade Unions. All workers have a right to join a trade union. The Workers' Central Union of Cuba, to which 23 unions are affiliated, had 2m. members in 1978.

Commerce. Imports and exports (including bullion and specie) for calendar years (in 1m. pesos):

	1981	1982	1983	1984
Imports	5,041	5,537	6,224	5,201
Exports	4,259	4,939	5,537	5,462

Cuba's principal exports are sugar, minerals, tobacco and fish. The main imports from non-Communist countries are chemicals and engineering and electrical machinery and transport equipment.

Total trade between Cuba and UK (British Department of Trade returns, in £1,000 sterling):

	1982	1983	1984	1985	1986
Imports to UK	13,688	14,910	13,020	7,274	8,555
Exports and re-exports from UK	63,845	45,747	64,377	59,342	58,760

Tourism. In 1985 there were 200,000 visitors (280,000 in 1987).

COMMUNICATIONS

Roads. In 1985 there were 11,746 km. of paved highways open to traffic, traversing

PARTES POSO 02 FLECIBLE

8806610.

the island for 760 miles from Pinar del Rio to Santiago. In 1983 there were 49,841 line cars (including coaches and buses).

Railways. There were (1984) 4,909 km of public railway (mainly 1,435 mm gauge) of which 151 km is electrified. In 1984 it carried 67·4m. passengers and 16·5m. tonnes of freight. In addition, the large sugar estates have 9,638 km of lines on 1,435, 914 and 760 mm gauges.

Aviation. The state airline Cubana operates all internal services and from Havana to Mexico City, Madrid, Berlin, Montreal, Prague, Paris and Brussels, and also to Lima, Panama, Kingston, Bridgetown, Port of Spain, Georgetown and Managua. The other regular foreign services are Mexican, Spanish, Soviet, Czech, East German and Canadian.

Shipping. The coastline is over 3,500 miles long and has many fine harbours. The merchant marine, in 1984, consisted of 107 sea-going vessels of 1,071,500 DWT.

Post and Broadcasting. There are 4,545 miles of public and 8,902 miles of private telegraph wires. Cuba has 103 broadcasting stations and 2 television stations. Radio receiving sets, 1974, numbered 909,000; television sets, 300,000. The national telephone system (1985) had 493,000 instruments.

Cinemas. In 1983 there were 520 (35mm) and 843 (16mm) cinemas.

Newspapers. In 1983 there were 29 newspapers of which 16 were daily newspapers.

JUSTICE, RELIGION, EDUCATION AND WELFARE

Justice. There is a Supreme Court in Havana and 7 regional courts of appeal. The provinces are divided into judicial districts, with courts for civil and criminal actions, with municipal courts for minor offences. The civil code guarantees aliens the same property and personal rights as are enjoyed by nationals.

The 1959 Agrarian Reform Law and the Urban Reform Law passed on 14 Oct. 1960 have placed certain restrictions on both. Revolutionary Summary Tribunals have wide powers.

Religion. There is no state Church, though Roman Catholics predominate. There is a bishop of the American Episcopal Church in Havana, there are congregations of Methodists in Havana and in the provinces as well as Baptists and other denominations.

Education. Education is compulsory (between the ages of 6 and 14) and free, and now available everywhere. In 1964 illiteracy was officially declared to have been completely eliminated.

In 1984–85 the universities had 212,200 students and (1982–83) 12,222 teaching staff. In 1982–83 there were 1,365,078 pupils and 71,251 teachers at primary schools, 118,072 at pre-primary, 774,400 pupils at intermediate schools, 173,403 students at higher schools, 992,945 students at adult primary and intermediate schools, and 56,721 students at other schools.

Health. There were (1985) 22,910 doctors, (1984) 4,480 dentists and (1985) 276 hospitals. The 1984 health and education budget was 2,405m. pesos.

Free medical services are provided by the state polyclinics, though a few doctors still have private practices. All serious tropical diseases are effectively kept under control, and virtually all children under the age of 15 have been vaccinated against poliomyelitis.

DIPLOMATIC REPRESENTATIVES

Of Cuba in Great Britain (167 High Holborn, London, WC1)
Ambassador (Vacant)

Of Great Britain in Cuba (Edificio Bolivar, Calle 31E 169, Havana)
Ambassador A. E. Palmer, CMG, CVO.

Of Cuba to the United Nations
Ambassador Oscar Oramas Oliva

The USA broke off diplomatic relations with Cuba on 3 Jan. 1961 but in 1977 Interest Sections were opened, officially attached to the Swiss Embassy in Havana and to the Czech Embassy in Washington respectively.

Books of Reference

Anuario Estadistico de la Republica de Cuba. Havana, 1914, 1953, 1954, 1972, 1973, 1979
Boletin Oficial. Ministerio de Comercio. Monthly
Estadistica General Comercio Exterior. Quarterly and Annual — *Movimiento de Poblacion*. Monthly and Annual. Havana
Anuario de Intercambio Cuba. Havana, from 1951
Brundenius, C., *Revolutionary Cuba: The Challenge of Economic Growth with Equity*. Oxford, 1984
Dominguez, J. I., *Cuba: Order and Revolution*. Harv. and Univ. Press, 1978
Gravette, A. G., *Cuba: Official Guide*. London, 1957
Guerra y Sanchez, R., and others, *Historia de la Nacion Cubana*. 10 Vols. Havana, 1952
MacEwan, A., *Revolution and Economic Development in Cuba*. London, 1981
Mesa-Lago, C., *The Economy of Socialist Cuba: A Two-Decade Appraisal*. Univ. of New Mexico Press, 1981
Meyer, K. E., and Szulc, T., *The Cuban Invasion*. New York, 1962
O'Connor, J., *The Origins of Socialism in Cuba*. London, Cornell Univ. Press, 1970
Ritter, A. R. M., *The Economic Development of Revolutionary Cuba: Strategy and Performance*. New York, 1974
Thomas, H., *The Cuban Revolution: 25 Years Later*. Epping, 1984

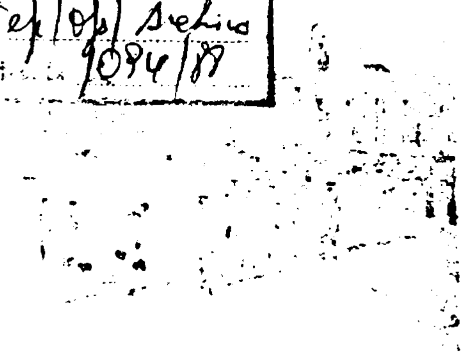
0 | 03
Partes Poco Elegible
8806610

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL [illegible] Información [illegible]
Fecha [illegible]: 21-6-88
Fecha de [illegible]: 24-6-88
Pase a: Jef/Op/ Archivo
No. de [illegible]: 1094/88

067

[illegible]

La Revolución [illegible] un proceso [illegible] [illegible]



[illegible] [illegible] Cuba [illegible] [illegible] (Yara, 1868)

[illegible] [illegible]

[illegible] para un desembarco en Cuba para [illegible] con los primeros grupos guerrilleros organizados por el Movimiento 26 de Julio, que operaban en la [illegible] zona de Sierra Maestra. De los [illegible] de ochenta guerrilleros desembarcados del yate *Granma* en noviembre de 1956, solo una decena [illegible] alcanzan las montañas y [illegible] la consolidación de las bases de la guerrilla. Apoyada en los braceros y en los pequeños propietarios [illegible] que aportaban condiciones [illegible] la guerrilla, [illegible] comenzaría con grupos poco numerosos, reclutados [illegible] entre los sectores populares y estudiantiles de la ciudad.

[illegible] Consecuente [illegible]

01 | 0[illegible]

PARTOS ILEGIBLE

8806611

PARTES ILEGIBLE

8806611

ARCHIVAR EN: Cuba (067)

TEMA: Cuba a Country Study

PROCEDENCIA : Libro 1°/7/88 Soc. 1144/88

ARCHIVADO EN: Biblioteca N: 516

01 | 01

8807005

ARCHIVAR EN: Cuba (067)

TEMA: Cuba - Angola - Entregas de Armas. -

PROCEDENCIA: Enlace Sudafricano 29/3/88 Loc 12658

ARCHIVADO EN: Enlace Sudafricano (135)

01 | 01 8808044

Fidel a 35 años del Moncada

TEXTO COMPLETO DEL DISCURSO

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL COMANDANTE EN JEFE FIDEL CASTRO RUZ, PRIMER SECRETARIO DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA Y PRESIDENTE DE LOS CONSEJOS DE ESTADO Y DE MINISTROS, EN EL ACTO CENTRAL POR EL XXXV ANIVERSARIO DEL ASALTO AL CUARTEL MONCADA EFECTUADO EN LA PLAZA "ANTONIO MACEO", DE SANTIAGO DE CUBA, EL DIA 26 DE JULIO DE 1988, "AÑO 30 DE LA REVOLUCION"

(VERSIONES TAQUIGRAFICAS - CONSEJO DE ESTADO)

Estimado compañero Heng Samrin, Secretario General del Partido y Presidente del Consejo de Estado de Kampuchea:

Distinguidos invitados;

Compañeras y compañeros familiares de los combatientes y caídos en el Moncada:

Compañeras y compañeros combatientes:

Compañeras y compañeros de Santiago de Cuba, de las provincias orientales y de Cuba:

No he venido a pronunciar un discurso solemne y grandilocuente, a pesar de la atmósfera y la solemnidad de este acto: prefiero conversar con los santiagueros y meditar con ellos, si fuera posible conversar en un acto tan grandioso como éste. Trataba de calcular a qué distancia se encuentran los últimos ciudadanos y me parece que hay por lo menos 400 ó 500 metros de aquí a allá.

Quiero en primer lugar, decir que tal vez algunos piensen que la conmemoración del 35 aniversario del 26 de Julio en Santiago de Cuba se debe, fundamentalmente a sus méritos históricos o a una tradición histórica. En realidad Santiago de Cuba, la provincia y la ciudad de Santiago de Cuba, se ganaron el legítimo derecho a ser sede de este 35 aniversario (APLAUSOS). Pero recordemos algo más importante todavía: Santiago de Cuba y las provincias orientales se ganaron el derecho histórico a ser escenario del 26 de Julio de 1953 (APLAUSOS).

Ha pasado el tiempo, tal vez a algunos nos parezca breve y seguramente muchos no pueden tener ni siquiera noción de aquel tiempo, pues se dice que alrededor del 70% de la población de Santiago de Cuba tiene menos de 40 años; quizás un análisis más preciso podría demostrar que alrededor del 60% tenga menos de 35 años. Lo cierto es que todos nos unimos hoy, las viejas y las nuevas generaciones, a conmemorar esta fecha.

Creo que también es cierto que pueden apreciarse los cambios ocurridos desde entonces y los cambios ocurridos especialmente desde el triunfo de la Revolución en casi 30 años.

La población de esta provincia que era al triunfo de la Revolución de 570 000 habitantes, hoy alcanza la cifra de 968 000. De 94 habitantes por kilómetro cuadrado ha crecido a 156.

Los trabajadores que en 1958 eran alrededor de 85 000, hoy alcanzan la cifra de 349 000. Es decir que si la población creció alrededor de un 70%, el número de trabajadores creció más de un 300%.

El número de mujeres trabajando al triunfo de la Revolución era de alrededor de 8 000, hoy hay 126 000 mujeres trabajando en la provincia de Santiago de Cuba. Solo mujeres empleadas en la economía y en los servicios hay más que todos los trabajadores de la provincia al triunfo de la Revolución. Esa fuerza potencial tremenda se incorporó al desarrollo del país.

La economía de la provincia se ha multiplicado. No voy a citar muchos datos, pero sí algunos para ilustrar los cambios en la esfera económica, porque hay muchos que en el exterior hablan de los éxitos en la educación, en la salud, en el deporte, en la cultura y no hablan de los avances económicos de la Revolución.

Digamos, por ejemplo, que en Santiago de Cuba se producían alrededor de 250 000 toneladas de cemento, hoy se producen más de 400 000; se refinaba alrededor de un millón de toneladas de petróleo, actualmente refina casi 3 000 000 y su capacidad de refinación es de 3,7 millones. En esa refinería se producían, al año, 2 600 toneladas de combustible líquido, de gas licuado, actualmente produce 16 000. Se producían 12 000 toneladas de queroseno para combustible doméstico, hoy se produce 231 000 toneladas.

La industria eléctrica contaba con una capacidad de 70 000 kilowatts, hoy cuenta con una capacidad de 561 000 kilowatts. Vean cuántas veces aumentó la capacidad de generación de energía eléctrica.

En la propia agricultura los renglones importantes se incrementaron considerablemente. La producción de cítricos de la provincia era de 85 000 quintales, actualmente produce 1 800 000 quintales. La producción de hortalizas, vegetales y otros productos agrícolas ha crecido varias veces.

La producción de carne de cerdo creció seis veces; la producción de aves creció cinco veces; la producción

01/8

PARTES ILEGIBLE

8808484

HEMOS VISTO UN TRABAJO EXTRAORDINARIO DESPLEGADO POR EL PUEBLO DE SANTIAGO DE CUBA

...ros que era de 9 millones alcanza actualmente 7.. millones

● SE HICIERON EN ESTOS AÑOS DE REVOLUCION ALREDEDOR DE 800 KILOMETROS DE CARRETERAS ASFALTADAS EN ESTA PROVINCIA Y ALREDEDOR DE 2 000 KILOMETROS DE CAMINOS RURALES

Se desarrollaron las construcciones. Se hicieron en estos años de Revolución alrededor de 800 kilómetros de carreteras asfaltadas en esta provincia y alrededor de 2 000 kilómetros de caminos rurales. Hoy a cualquier lugar se puede ir por carretera rápido, lo mismo por la costa hasta la provincia Granma, a Guantánamo, a Mayarí, a Cueto, a Palma, a cualquier dirección en la provincia, y nos faltan unos cuantos kilómetros todavía por construir.

Se hicieron grandes presas, decenas y decenas de micropresas, sistemas de riego, se construyeron decenas y decenas de miles de nuevas viviendas, prácticamente el número de viviendas de la provincia se duplicó en estos años.

Si vamos a hablar del desarrollo social, lógicamente tenemos que referir la salud pública. Y cómo no van a reconocer nuestros adversarios los éxitos de la Revolución en la salud pública si ningún país del mundo, en tan breve tiempo, alcanzó similares avances.

En primer lugar, el presupuesto de la salud pública [illegible] alcanzaba nacionalmente los 20 millones [illegible] antes del triunfo de la Revolución, y hoy [illegible] sólo en esta provincia la cifra de 87 millones [illegible] la Revolución invierte en salud pública [illegible] de Santiago de Cuba, por lo menos [illegible] que lo que se invertía en toda la [illegible] del triunfo de la Revolución.

[illegible] instalaciones de salud, hoy la provincia cuenta [illegible] muchas de las instituciones actuales no existían, [illegible] de los tipos de instituciones, por ejemplo los policlínicos no existían, había tres casas de socorro en [illegible] la provincia, hoy hay decenas de policlínicos.

El número de médicos de la provincia de Santiago de Cuba era de 180 aproximadamente, hoy la provincia cuenta con 2 470 médicos (APLAUSOS). Hay que buscar una computadora para ver cuántas veces se multiplicó el número de médicos.

El número de estomatólogos estaba entre 10 y 15, y hoy hay 551 estomatólogos en esta provincia. Digamos, 10 ó 15 estomatólogos podían atender una población de 570 000 habitantes; hoy hay 551 para una población que es sólo 70% mayor.

El número de enfermeras ascendía a 96 en toda la provincia, y hoy hay —si la memoria no me traiciona— 4 528 enfermeras en la provincia de Santiago de Cuba (APLAUSOS).

Lógicamente se ven los resultados. Las perspectivas de vida se han elevado entre 15 y 20 años en esta provincia, y la mortalidad infantil se ha reducido de más de 60 a 11.8, que fue la mortalidad infantil en este primer semestre de 1988 (APLAUSOS). En la ciudad de Santiago de Cuba es de sólo 9.8. Tenemos un índice de mortalidad infantil en esta provincia mejor que la capital de Estados Unidos, mejor que el de Washington (APLAUSOS). Creo que es un dato que habla por sí mismo.

La institución del médico de la familia no existía, es bastante reciente esa institución, y hoy la provincia cuenta ya con 501 consultorios del médico de la familia, y de ellos 283 en las montañas, en aquellas montañas abandonadas, olvidadas, que no tenían ni un kilómetro de camino; en aquellas montañas donde los vecinos salían hasta la costa esperando que cruzara un barco y que llenaron de cementerios la costa sur a lo largo de la cordillera de la Sierra Maestra. Hoy no hay un solo vecino en las montañas de la provincia de Santiago de Cuba ¡no hay un solo vecino! que no tenga allí muy próximo su médico de la familia (APLAUSOS). No existe en ningún área rural del mundo, ni siquiera en las áreas rurales de los países capitalistas más ricos y desarrollados una cobertura como ésa para la atención primaria de la población, ni Estados Unidos ni otros países capitalistas industrializados y ricos tienen algo que se parezca a esto. Y no sólo se ha producido un incremento cuantitativo de los servicios médicos, sino también un extraordinario incremento cualitativo.

En el sector de la educación podríamos decir cosas similares, pero, como ejemplo, citemos que antes de la Revolución, en todo el país, el presupuesto de educación apenas alcanzaba 80 millones de pesos, y hoy sólo en la provincia de Santiago de Cuba, con menos de un décimo de la población del país, se invierten en educación 100 millones de pesos, más que lo que se invertía antes de la Revolución en todo el país.

Los resultados se pueden apreciar. Digamos que, por ejemplo, preuniversitarios, sólo en la provincia de Santiago de Cuba hay 22 institutos preuniversitarios, más institutos preuniversitarios que los que había en todo el país antes del triunfo de la Revolución.

Hoy, en la provincia de Santiago de Cuba hay 53 centros politécnicos, varias veces más que los que había en todo el país al triunfo de la Revolución, hay institu ciones nuevas, escuelas de todo tipo, más de 40 escuelas especiales para niños que tengan dificultades, hay decenas de círculos infantiles que no existían, como no existían las escuelas especiales, hay grandes escuelas de [illegible] gran escuela de ciencias exactas, que es un verdadero modelo de institución educacional avanzada. Se multiplicaron los centros universitarios y, de algo más de 1 000 estudiantes universitarios, hoy la cifra asciende a más de 30 000.

Maestros y profesores debe haber, en la provincia de Santiago de Cuba, casi tantos como los que había en todo el país; hoy en la provincia ascienden a 21 900. Eso, desde luego, también se puede apreciar en el hecho de que si en el año 1953 —me voy un poco más atrás—, cuando el ataque al Moncada, no llegaba al 27% la cobertura escolar para los niños de primaria, hoy prácticamente el ciento por ciento de los niños de la provincia en edad de primaria tiene cobertura escolar, tiene sus aulas, tiene sus escuelas y tiene sus maestros; y no sólo los niños en edad escolar, sino los niños en edad de enseñanza media.

El analfabetismo creo que era del 35% o 36% en esta provincia, hoy es tan raro encontrar un analfabeto en la provincia, es tan raro encontrar un niño de 10 ó 12 años que no sepa leer ni escribir; no sólo que no sepa leer ni escribir, es raro encontrar un niño de 10 ó 12 años que no esté ya en quinto, sexto o séptimo grados. Y así se han formado decenas y decenas de miles de profesionales universitarios, y de técnicos de nivel medio.

En el deporte se avanzó considerablemente. De 80 instalaciones deportivas, hay hoy 382, y de 50 profesores de educación física, hoy hay más de 1 700.

En el sector cultural se crearon decenas de cines de 16 milímetros, que no existían en nuestros campos ni en nuestros pueblos, decenas de casas de la cultura, de bibliotecas, de exposiciones de arte, de museos, etcétera. Nada de eso existía aquel 26 de julio de 1953; nada de eso existía seis años después, al triunfo de la Revolución.

Debemos meditar en estas realidades, no para sentirnos simplemente satisfechos, sino para valorar, en su justa dimensión la obra de la Revolución y los frutos de aquel esfuerzo que se iniciara aquella mañana del 26 de julio de 1953 (APLAUSOS).

Mucho ha cambiado todo, ¡mucho!, por eso es legítimo el orgullo con que los santiagueros celebran esta conmemoración.

Debo decir algo más que he podido apreciar en estos días en la ciudad de Santiago de Cuba y en otras partes de la provincia: nunca vi a los santiagueros tan entusiasmados y tan alegres, y he venido muchas veces a esta provincia (APLAUSOS). Repito, nunca los vi tan entusiastas y tan alegres, nunca los vi tan optimistas y tan decididos, y ése es un índice más importante que todos los demás índices, más que el de salud pública, más que los de educación y más que todo lo que se ha hecho, porque demuestra que estos que nacieron después del 26 [illegible] nuevas generaciones de santiagueras que las generaciones que las precedieron (APLAUSOS). Demuestra que aquellos que no habían nacido el 26 de julio de 1953 fueron capaces de recibir el mensaje de aquella acción, fueron capaces de asimilar el mensaje de la Revolución.

¿Qué hemos visto alrededor de esta fecha? Hemos visto muchas cosas, pero hemos visto un trabajo verdaderamente extraordinario desplegado por el pueblo de Santiago de Cuba, que ha estado a la altura de este 35 Aniversario.

No quiero decir una sola palabra por halagar a los santiagueros; quiero, sencillamente, expresar lo que siento, lo que veo, lo que aprecio. Podríamos añadir que nunca vimos a la población de Santiago de Cuba trabajando tanto y tan intensamente como ha estado trabajando con motivo de esta fecha (APLAUSOS).

No se trata de simples palabras, sino de hechos, de cifras, de números. Y todos estamos verdaderamente sorprendidos, así, con estas palabras: ¡todos estamos verdaderamente sorprendidos de lo que han hecho los santiagueros en los últimos tiempos! Se puede apreciar en muchos aspectos, pero uno de ellos —y de no poca importancia— son las obras terminadas para el 26 de Julio.

Se dan distintas cifras que, a pesar de ser distintas, significan la misma cosa: algunos dicen cientos de obras, otros dicen 531 obras, y yo voy a mencionar la cifra más pequeña de obras, 74 obras. Pero todo depende; por ejemplo, entre las 74 obras, una obra está constituida por 17 supermercados, aparece como una en la cuenta de 74; los consultorios del médico de la familia con la vivienda del médico y de la enfermera, aparecen en esa cifra de 74 como una sola obra y son 120 casas-consulta de médico y enfermera.

Otro ejemplo: se han construido cientos de edificios de viviendas, casi 6 000 viviendas en un año, y aparecen como una obra en la lista de las 74; si cualquiera lo desea, puede decir 200 edificios multifamiliares. Y por eso, en dependencia de cómo se analicen estos números, se habla de 74, de cientos de obras, de 531 obras o de miles de obras; porque, realmente, un supermercado es una obra y otro supermercado es otra obra, y una casa-consulta es una y otra obra, son obras más bien pequeñas, pero no cualquier cosa. Se necesitan miles de horas y un número de trabajadores para hacerlo en varios meses.

Obras grandes, como el hospital inaugurado en Contramaestre; obras grandes, como las inversiones de la refinería "Hermanos Díaz"; obras grandes, como la gran fábrica de equipos médicos que se acaba de inaugurar en Santiago de Cuba; obras grandes, como la fábrica de sueros parenterales; obras de mucha importancia, como la industria de gases industriales, sin las cuales no es

SI SE QUIERE DISPONER DE ABUNDANTES RIQUEZAS MATERIALES ES NECESARIO TRABAJAR, Y TRABAJAR DURO

...ones de hospitales. Es decir que, en su conjunto, constituyen un trabajo verdaderamente impresionante.

No podemos olvidar, por ejemplo, algunas de las viandas tan importantes para la salud, como el banco de sangre, que es uno de los dos mayores bancos de sangre con que cuenta el país, y la remodelación y ampliación del "Saturnino Lora"; ahí se ha inaugurado el edificio de cirugía cardiovascular, ya viene funcionando hace algunos meses con gran éxito, y se ha inaugurado en estos días un local con equipamiento completo para la tomografía axial computarizada, unos equipos de rayos X que son de enorme importancia para el diagnóstico de las enfermedades. Debo decir que este con que cuenta ahora el "Saturnino Lora", es el más moderno que existe en el país en el que las imágenes aparecen sumamente nítidas, con una precisión extraordinaria.

También allí se inauguró el servicio de litotricia extracorpórea, con un equipo valorado en más de 2 millones de dólares. Si alguno quiere tener la idea de qué son 2 millones de dólares, puedo decirle que a veces necesitamos buldóceres y con 2 millones de dólares se pueden comprar 20 buldóceres de 220 caballos y están allí invertidos en ese equipo, para evitar operaciones traumáticas a muchos ciudadanos que padecen de piedra en los riñones, método muy moderno, muy avanzado y no traumático para resolver esos problemas. Además, un servicio de cámaras hiperbáricas.

...ve la satisfacción de ver en el "Saturnino Lora", los modernos equipos con que cuenta el país, y recordar aquellos tiempos pasados de los hospitales públicos, donde se podía ir con una recomendación de un político, o una cédula electoral para comprometer el voto y la ...ación en las próximas elecciones. Y hoy, los 968 000 habitantes de esta provincia, sin que los recomiende nadie, simplemente por tratarse de un compatriota y un ciudadano de este país y de esta provincia, puede ir allí a recibir estos servicios, que en cualquier país capitalista cuestan miles y miles de dólares.

¿Cuánto cuesta una operación a corazón abierto —como se llaman—, con circulación extracorpórea? ¡Miles y miles de dólares! ¿Cuánto cuesta una litotricia para resolver serios problemas renales? ¿Cuánto cuesta un trasplante del riñón? ¿Cuánto cuesta cualquiera de esos servicios? ¿Cuánto cuesta una placa ... conjunto de placas en uno de esos equipos que mencioné? ¡Cientos de dólares! Y todos esos servicios, compatriotas de Santiago de Cuba, están hoy a disposición de ustedes, de sus esposas, de sus madres, de sus padres, de sus sobrinos, de sus hijos, de cualquier ciudadano de esta provincia (APLAUSOS).

Cuando uno ve al pueblo trabajar así, cuando ve una provincia trabajar así, se experimenta el deseo de ayudar a ese pueblo, de ayudar a esa provincia, de pensar qué más cosas pudieran hacerse para alimentar ese fervor, o para dar respuesta, mejor dicho, a ese fervor constructor a ese fervor creador.

No sería justo decir que este fenómeno lo estamos observando solamente en la provincia de Santiago de Cuba, pero es notable en la provincia de Santiago de Cuba.

● ¿QUIEN DUDA DE QUE LOS SANTIAGUEROS SE GANARAN EL DERECHO A SER SEDE DEL IV CONGRESO DEL PARTIDO?

Mencioné 74 obras terminadas, pero además hay 52 obras en ejecución con motivo del XXX Aniversario de la Revolución y con motivo del IV Congreso. ¿Quién duda de que los santiagueros se ganarán el derecho a ser sede del IV Congreso del Partido, quién lo duda? (APLAUSOS Y EXCLAMACIONES)

Si los santiagueros han sido capaces de crear esta extraordinaria atmósfera para el 26 de Julio, ¿qué no serán capaces de crear en materia de atmósfera política, moral, revolucionaria para el IV Congreso del Partido? ¿Qué no serán capaces de hacer? Y mire que han hecho, porque entre las obras terminadas están la escuela de ciencias exactas, el Instituto superior pedagógico, creo que está casi terminada la escuela vocacional de arte de Santiago de Cuba. ¡Son obras grandes! Pero tienen más proyectos todavía. Hay, repito, 52 obras en ejecución y 104 obras en proyecto además de las 52, atrevidas algunas de ellas. Entre otras cosas, se proponen tratar de terminar la carretera Santiago-Pilón, que le falta una parte importante. Hay que trabajar intensamente para ello. Se proponen terminar varias presas y numerosas micropresas y comenzar otras; se proponen construir una serie de obras industriales, obras sociales y obras agrícolas de todo tipo.

Hay que ayudar, hay que seguir ayudando a los santiagueros. No podemos decir que se ayuda sólo a los santiagueros; pero los santiagueros merecen que los sigamos ayudando, ¡merecen que los sigamos ayudando! (APLAUSOS) Estoy convencido de que para ayudar más a los santiagueros no hace falta quitarle nada a nadie y no pensamos ayudar a los santiagueros a base de quitarle algo a las demás provincias, sino buscando algunos recursos adicionales, impulsando su industria de materiales de construcción, garantizándola. Sí, es necesario impulsar la industria de materiales de construcción porque santiagueros para construir hay, y proyectos para construir hay y habrá (APLAUSOS). Nos faltan materiales.

En la provincia de Las Tunas, están haciendo los laminadores para producir cabillas, es decir, acero de construcción, en la capital de la República, marchan aceleradamente las terminaciones de la siderurgia para producir la materia prima que necesitan esos laminadores de Las Tunas. Tendremos el acero de la construcción que necesitemos.

Hay mucha arena en esta provincia de Santiago de Cuba; hay mucha piedra, hay arcilla, hay materias primas, y, por lo tanto, hay que darle prioridad a la industria de materiales de construcción, porque sé que es lo único que puede detener este impulso; es lo único que puede frenar, es lo único que puede limitar.

Hemos estado analizando en estos días problemas que tiene todavía la ciudad, los conocemos; no los ignoramos. Conocemos los problemas del transporte, no son solo de la ciudad, son de todo el país, especialmente de la capital. Se ha explicado por la prensa las causas de esas dificultades, que no fueron simplemente subjetivas, fueron fundamentalmente objetivas, y se han tomado todas las medidas para aliviar esa situación; incluso se les ha pedido en la provincia Habana al Partido y a la industria que está en Guanajay un esfuerzo especial, día y noche, sábado y domingo, sin vacaciones por medio, posponiendo vacaciones, para la construcción de 350 ómnibus de esos llamados articulados; una parte de ellos vendrá para la ciudad de Santiago de Cuba (APLAUSOS). Es decir, se está haciendo un esfuerzo serio, se están adquiriendo los equipos y las tecnologías para producir las cajas de velocidades, cuya falta de suministros contribuyó a crear este problema. Se están tomando medidas.

Sabemos que hay en Santiago de Cuba problemas con el agua. Esos problemas obedecen a dos o tres factores: uno de ellos son las fuertes sequías que hubo en años anteriores y que afortunadamente no se presentan en este año; un segundo problema, el derroche de agua cuando hay agua, porque si no hay agua, no se puede derrochar. Pero baste señalar lo siguiente: la ciudad de Santiago de Cuba se abastecía de la presa de Charco Mono de 6 millones de metros cúbicos, de la presa de Chalón, de un millón, 7 millones, más los pozos de San Juan. ¿Qué gran presa suministraba agua para Santiago de Cuba? La Revolución construyó la Gilbert de 40 millones, la Revolución construyó la Carlos Manuel de Céspedes de 200 millones, y ahora la va a ampliar a 50 millones más, y la conectó con la Gilbert. Aquí construyó la presa Parada, y aunque es cierto que en la ciudad se han construido numerosas industrias y muchas más viviendas, que puede ser que la ciudad tenga el doble de población de lo que tenía alrededor del triunfo de la Revolución, las fuentes de aguas creadas por la Revolución, que pueden suministrar a la ciudad, son por lo menos 40 veces las que existían antes, ¡cuarenta veces!, entre todas esas presas que pueden darle agua a la ciudad. Ahora se está construyendo Gota Blanca, que va a tener unos cuantos millones también y se va a conectar con el sistema de la ciudad; pero no podemos convertir la ciudad en un barril sin fondo de agua potable.

● EL AGUA POTABLE ES CARA, HAY QUE TRASLADARLA DESDE GRANDES DISTANCIAS A VECES

El agua potable es cara, hay que trasladarla desde grandes distancias a veces; hay que potabilizarla, hay que bombearla, hay que llevarla a través de redes que tienen que ser mantenidas o construidas. Entonces pienso que después de la capital de la República, la segunda ciudad donde podemos instalar los metros contadores es la ciudad de Santiago de Cuba, la segunda (APLAUSOS); porque hemos visto la experiencia en la capital, que donde están los metros contadores se gasta el 25% del agua que se gasta donde no hay metros contadores, y se les da gratis por ciudadano alrededor de 100 litros, no recuerdo si son 90 o 100 litros, pero se cobra y se cobra caro el exceso, de lo contrario la capital de la República consumiría toda el agua que necesita la agricultura de la provincia y en la capital de la República estamos creando nuevas fuentes y haciendo obras ingenieras de diversos tipos, para incrementar en cientos de millones de metros cúbicos el agua disponible. Pero necesitamos alimentar a la población. La población no hace nada con bañarse y estar muy bien aseada si después no tiene alimentos.

En la capital estamos pensando, incluso, en el tratamiento de las aguas residuales para devolverlas a los cultivos, y no pararemos hasta que no lo logremos, hay que hacer recircular el agua. Pero creo que 100 litros le alcanzan a cualquier persona, aunque cante en la ducha, para todas las necesidades de una persona, y por eso, al lado de la creación de nuevas fuentes, debemos pensar en los arreglos pertinentes de la red y en el ahorro del agua: eso es esencial. Podemos tener toda el agua que necesitemos pero estamos en el deber de ahorrarla, porque cuesta cara.

Algunas de las cosas que hemos discutido en estos días para ampliar en 600 litros por segundo los suministros de agua a la ciudad es la construcción de un acueducto para ampliar capacidades, en el mismo actual que nos trae agua de allá de Gilbert y de Carlos Manuel de Céspedes, ya los tubos no son suficientes, entonces nos

Más no solo eso, se han acelerado los estudios para la construcción de la presa de Baconao, que puede suministrar entre 60 y 80 millones de metros cúbicos anuales. ¿Quieren ustedes saber lo que significan 10 millones de metros cúbicos? Les pongo un ejemplo. La población de la ciudad ¿cuántos habitantes tiene ya?, 390 mil, vamos a poner 400 000. Vamos a suponer que cada uno de los 400 000 habitantes de la ciudad consuma directamente 100 litros diarios, eso significa 40 millones de litros diarios, es decir, 40 000 metros cúbicos diarios; si los multiplican por 365 días verán que para todas las necesidades de un ciudadano, aparte de lo que el ciudadano si está en la escuela gasta de agua en la escuela, o gasta de agua en el hospital, o gasta de agua en una cafetería, baste decir que 15 millones de metros cúbicos son suficientes para proporcionar 100 litros diarios para consumo personal durante un año en una ciudad de 400 000 habitantes. Habría que preguntar, no sé, estas cuentas me parece que están correctas, 400 000 por 100, 40 millones, 40 millones son 40 000 metros cúbicos, 40 000 por 300 son 12 millones, creo que las cuentas están bien, están bien, no pasa de 15 millones de metros cúbicos (APLAUSOS), y estamos hablando de presas de 30 millones, presas de 40 millones, presa de Baconao, que va a tener una capacidad mayor, pero que entregará entre 60 y 80 millones de metros cúbicos de agua. Por mucho que gastemos en la industria, donde también hay que ahorrar, por mucho que gastemos en las escuelas, en los hospitales, en las cafeterías, en los restaurantes, en los hoteles donde también hay que ahorrar, si tenemos buenas redes, si ahorramos el agua, jamás debe faltarle el agua a Santiago de Cuba.

Pero sí puedo decirles que se está organizando ya, y cuenta con los equipos, la brigada que en el mes de agosto empezará a construir la presa de Baconao, para suministro de agua a la ciudad de Santiago de Cuba (APLAUSOS). Hay que trabajar duro, pero empezará en agosto y trabajando doble turno, mientras tanto veremos a qué velocidad construimos esos kilómetros de acueducto que nos hacen falta para traer agua de allá del oeste.

La de Baconao tiene la virtud de que ahí no hay áreas agrícolas, de que ahí el agua para la ciudad no compite con el arroz o con el plátano, o con los vegetales o con las frutas, no compite con la producción de alimentos, de modo que ahí no hay sacrificio ninguno para la agricultura, y se va a hacer una presa grande, y se va a trabajar en su construcción doble turno. No hemos decidido la fecha todavía en que la terminamos, pero depende de cuándo nos entreguen todos los proyectos. Hay que hacer un túnel, que lo va a construir el MINFAR, de unos 400 metros en la reca, para desviar el río, puesto que allí la construcción no es fácil; pero en agosto empieza la construcción de la presa de Baconao. Y en estos días empieza la construcción ya de ese acueducto adicional para 600 litros por segundo, 600 litros por segundo dan una buena cantidad de agua al día.

¡Qué bueno que nos propongamos terminar esa presa de Baconao para el IV Congreso!, pero no vamos a comprometernos todavía. Vamos a proponérnoslo, pero no a comprometernos porque hay que hablar con ingenieros y demás, pero sé que trabajando como está trabajando la gente, en dos años y medio puede ser que construyamos esa presa. Pero esa presa no es sólo esa presa, hay que construir túneles después también para traer el agua a Santiago; pero, sobre todo, hay que construir decenas de kilómetros de acueducto. Creo que la presa, tal vez se termina, habría que ver cuánto tubo lleva la conductora, cuánto trabajo lleva, por eso no vamos a hacer el compromiso, pero vamos a hacer todo lo posible por acelerar al máximo esa obra, si no la dejamos para los Panamericanos que son en 1991, pero vamos a ver. Son dos esfuerzos que se van a hacer para resolver uno de esos problemas.

Pero también hay otra cosa: debemos hacer un esfuerzo en esta ciudad, no sólo para construir nuevas viviendas para los obreros, para los maestros, para los técnicos para la población; en la ciudad tenemos alrededor de 40 de los llamados barrios insalubres, son muchas veces nuestros vecinos indisciplinados de las montañas y de las áreas rurales que se mudaron por su cuenta para Santiago de Cuba, y aquí corresponde hacer un pacto de caballeros.

En esos 40 barrios insalubres viven alrededor de 29 000 personas: uno grande sé que se llama "Venceremos" o "Van Van", y tenía otro nombre popular por ahí. Los compañeros en la universidad hicieron un estudio y se encontraron que muchos son trabajadores, la inmensa mayoría son revolucionarios, entusiastas, y están dispuestos a trabajar en la solución del problema. No tienen malos niveles de vida, tienen muchos artículos electrodomésticos, radios tienen más de 100 por cada 100 hogares, televisores tienen casi 90 por cada cien núcleos. Refrigeradores más de 70. Tienen una serie de cosas modernas, pero tienen unas casas muy malas; tienen problemas de agua: llega una pipa, carga agua, todos esos problemas.

Creo que podemos proponernos un esfuerzo especial por erradicar esos barrios, organizando las microbrigadas sociales, el mismo principio que se use en la capital, donde también hay algunas decenas de barrios insalubres. Esas microbrigadas sociales si comprende

● PLANTEO LA CONVENIENCIA DE UN ESFUERZO ESPECIAL, QUE TRATEMOS DE ERRADICAR LO MAS POSIBLE ESOS BARRIOS INSALUBRES DE AQUI AL IV CONGRESO

Planteo la conveniencia de un esfuerzo especial que tratemos de erradicar lo más posible esos barrios insalubres de aquí al IV Congreso del Partido. ¡Fíjense, que tratemos! (APLAUSOS) Hay que poner a los vecinos a trabajar, pero a trabajar con espíritu de microbrigada, como lo hemos visto: 11, 12, 13, [illegible] buscar los ladrillos, buscar los equipos que necesite, buscar los materiales de construcción que necesitemos y resolver ese problema.

No debe olvidarse que la ciudad de Santiago de Cuba es sísmica y no podemos hacer cualquier vivienda, toda vivienda que aquí se construya, y por supuesto esos altos edificios tienen un proyecto especial, una estructura especial, una cimentación especial y cantidades adicionales de acero y de hormigón, puesto que no podemos construir edificios aquí que venga después un terremoto y se derrumbe. Todas las construcciones tienen que ser hechas a prueba de sismos, y de *grandes sismos*.

No es porque hayamos tenido terremotos catastróficos a lo largo de la historia; pero tenemos la fosa de Bartle, una de las mayores *profundidades* del mundo, próxima a esta ciudad, y de vez en cuando se dice que desprendimientos submarinos allí ocasionan terremotos. Nunca ha habido uno catastrófico, pero no podemos confiarnos ni siquiera en las estadísticas. Y *si nunca ha habido* uno de 7 en la escala, hay que hacerlo que resista 8 y [illegible] máximo.

Como hacemos las presas a prueba de "Floras", aquel diluvio que rompió todos los *records* históricos —creo yo— de lluvia en 36 horas, ¡2 000 milímetros! dos metros. Valga que ocurrió ese fenómeno antes de hacer las presas, porque si no creo que a nadie se le habría ocurrido hacer los vertederos del tamaño que se hicieron para prevenir esos peligros. Sin embargo, hoy todas las presas están hechas a prueba de "Floras".

Los edificios en Santiago de Cuba y otras ciudades y pueblos de estas provincias orientales tenemos que hacerlos a prueba de sismos. Por eso digo que los proyectos de la construcción de estas viviendas nos van a llevar más esfuerzo y más *materiales*. Pero creo que podemos buscarlos, sin que esto compita con los planes de construcción de viviendas para el resto de la población. No sería justo que un maestro, un obrero de cualesquiera de las otras *industrias* esté *esperando indefinidamente* a que se terminen los barrios insalubres para resolver sus problemas de viviendas.

Hemos visto, por ejemplo, este nuevo reparto "Abel Santamaría", que ya tiene *varios miles de viviendas*, está en un área muy sana, saludable. Creo que la presa de [illegible] le va a venir extraordinariamente bien a ese nuevo reparto, que va a seguir creciendo considerablemente. **Son problemas que debemos proponernos resolver.**

Pero la provincia tiene otros propósitos ambiciosos. Antes, Santiago de Cuba pertenecía a la vieja provincia de Oriente, donde hoy se encuentran cinco *provincias*. No hay duda de que con una sola provincia el viejo Oriente era inadministrable. Fue sabio *multiplicarlo* —no *dividirlo*, como se dijo en una ocasión— y hacer cinco provincias. Creo que eso beneficia mucho a las poblaciones de esas provincias, que Granma tenga jerarquía de provincia, que Guantánamo tenga jerarquía de provincia, que Holguín y Las Tunas tengan jerarquía de provincia, y que Santiago de Cuba tenga jerarquía de provincia, aunque era la capital de las demás. Hoy sigue siendo capital moral de todas las provincias orientales y capital *moral* de la Revolución Cubana (APLAUSOS PROLONGADOS).

No hay duda de que lo ideal es que cada provincia trate de autoabastecerse el máximo posible de productos alimenticios y esta *provincia* ha tenido, durante muchos años, una gran dependencia de otras provincias para suministrarse de viandas y vegetales; no voy a decir papa, porque la papa necesita ciertas tierras de ciertas características y esas tierras no *abundan* aquí, en esta *provincia*. De modo que la provincia puede seguir siendo suministrada de papa por las provincias occidentales, o por Ciego de Avila y otras provincias; es un cultivo de alto rendimiento, de relativamente fácil conservación *durante una parte* del año y puede ser suministrada de papa, por ejemplo, por otras provincias; pero en el resto, *raíces* y tubérculos, en general y vegetales, es malo depender del suministro de otras provincias, aunque siempre habrá una *cierta dependencia*.

Por ejemplo, Guantánamo tiene el Valle del Caujerí, un enorme hidropónico natural, donde estamos construyendo presas y sistemas de riego para producir tomate en verano y otros vegetales que resulta *difícil* producir en los meses de primavera en otros territorios; de allí tendrán que salir para distintas provincias, pero lo ideal es que cada *provincia* trate de autoabastecerse y en ese sentido hay un plan en la provincia de *Santiago de Cuba*.

Creo que en el territorio de la provincia no llegaban antes de la Revolución ni a 100 000 quintales de viandas; hoy producen más de 500 000; producían veintitantos mil de vegetales, hoy producen más de 200 000. *Pero* es que tenemos que producir millones de quintales, ¡millones!, y en ese sentido la provincia está elaborando y tratando de desarrollar un plan para disponer de 900 caballerías con regadío para producir viandas y vegetales. Hay que ayudar a ese plan.

Estamos llevando por otro lado un programa de incremento de los *sistemas* de riego, sobre todo del sistema de riego por goteo, que duplica, casi *triplica* la producción del plátano. Debemos ayudar a la provincia suministrándole los sistemas de riego por goteo que necesite para [illegible] de *plátano*, los sistemas más modernos

son montañosas, otras son onduladas, tiene pocas áreas llanas y parte importante, más de 5 000 *caballerías*, están dedicadas a caña. Ya se han transferido algunas áreas de caña a viandas y vegetales, se van a transferir algunas *más*, pero quedarán unas 5 000 de caña, con las cuales nos proponemos elevar más todavía los *rendimientos*, tratar de llegar a 90 000 ó 100 000 arrobas por caballería. También con riego aspiramos a llegar a 2 000 caballerías en caña después de liberar algunas tierras para viandas y vegetales.

Consideramos que con 900 caballerías con riego para viandas y vegetales, la provincia puede suministrarse de sobra de todos estos productos; porque, además, la población rural, las cooperativas, las granjas estatales, pueden *autoabastecerse perfectamente* de viandas y vegetales, y se trata de producir las viandas y vegetales para la población *urbana*. Hay un ambicioso programa, debemos apoyar ese programa.

Hay el *propósito* de construir todas las presas que faltan en poco tiempo, en tres o cuatro años, *presas* y *micropresas*. Debemos ayudar a la provincia a llevar a cabo ese programa, para que riegue caña, riegue viandas y vegetales, riegue también algunos pastos e incremente su producción agrícola. Después de la experiencia que hemos vivido con la sequía, sabemos que no puede haber agricultura segura en esta provincia si no garantizamos el riego de esas *áreas*.

Son planes ambiciosos, planes realmente estimulantes que la provincia tiene y que nos proponemos apoyar.

Va a crecer la producción de huevo —dije que se *producen* 173 millones—, a veces hay que *traer* de otras provincias, entonces va a crecer la producción de huevos hasta 300 millones al año, casi el *doble* de lo que se *produce actualmente*. Va a crecer la producción de aves y sobre todo va a crecer la *producción* de la carne de cerdo. Tienen ya dos centros integrales de producción de cerdo que producen unas 4 000 toneladas; *van a construir inmediatamente* dos más, para llegar a 8 000 toneladas, utilizando fundamentalmente los *desperdicios* de alimentos y de la agricultura.

Pero no nos conformamos con eso, hemos estado coordinando con el Ministerio de la Industria Azucarera para proceder a completar las partes que le faltan a la fábrica de torula del central "Mella", y convertir aquella planta en una fábrica de torula líquida, que *pueda* permitir la producción de alrededor de 8 000 toneladas adicionales de carne de cerdo; hemos estado *discutiendo en detalle* con el Ministerio de la Industria Azucarera cuál es la capacidad de la planta, cuánta miel necesita, de *dónde* vamos a sacar la miel, aparte de la que produzca, la posibilidad de incorporar miel integral a esa fábrica, no teniendo que transportar de otro lado, e inmediatamente se van a poner a trabajar los compañeros de la industria *azucarera* y de la construcción en *terminar* esa planta de torula. Dentro de algunas semanas se va a poner la agricultura, tan pronto tenga los proyectos, a trabajar en la construcción de, por lo menos, cuatro combinados integrales más. Y vamos a trabajar a toda velocidad *para ver* si tenemos eso, que no está en los planes *mencionados* para el Congreso. Vamos a ver cuánto tardan, cuánto resiste *un centro integral* porcino al *espíritu* constructivo que hoy tienen los santiagueros.

De modo que con estos serían seis nuevos centros integrales, 12 000 toneladas más de carne de *cerdo*, y puede ser que no nos detengamos ahí, porque estamos estudiando la saccharina, un pienso surgido de la caña, resultado del esfuerzo de los *investigadores* cubanos, muy prometedor. Es decir, que hay cosas que *no puede decirse* que estén concretas, pero *que tienen grandes perspectivas* a través del empleo de la caña en la producción de pienso; por eso debemos elevar los *rendimientos* de la caña en esta *provincia* hasta 100 000 arrobas, de ser *posible*.

Vamos a seguir produciendo la *misma cantidad* de azúcar, incluso más azúcar, pero, de la caña adicional que produzcamos, vamos a *producir* carne de cerdo, carne de res y otros productos. Pero ya, como plan concreto e inmediato, se va a proceder a la *terminación* y utilización de esa planta de torula, ya sabemos qué cuestan los componentes que faltan, en qué tiempo la podemos terminar, y *creo que la agricultura* va a tener que apurarse duro construyendo los centros porcinos.

Hay planes también de incremento de la producción de leche, aunque, desde luego, no *podemos* pretender que la provincia de Santiago de Cuba haga todo eso y, además, se autoabastezca de leche. *Tenemos* otras provincias con grandes áreas aptas para la ganadería lechera, que las utilizaremos en estos propósitos. Algo hay que suministrarle a Santiago desde otros lugares, eso es inevitable; *pero* estos planes agrícolas son *factibles*, aunque son ambiciosos y debemos darles el máximo impulso. *Ustedes* tienen ahora la gran meta del Congreso para hacer todo esto.

Decía anteriormente que este espíritu no lo vemos solo en la provincia de Santiago de Cuba; hay un altísimo espíritu en la provincia Granma, en la provincia de Las Tunas, en la provincia de Holguín, en la provincia de Guantánamo, en la provincia de Camagüey y en la provincia de Pinar del Río. He visto un *espíritu similar* a este en los últimos tiempos, prácticamente, en todas las provincias. *Por eso* es justo reconocer esto y reconocer el esfuerzo que las *provincias* están haciendo.

● LOS PLANES DE DESARROLLO QUE TENEMOS PARA SANTIAGO HAY QUE REPETIRLOS EN GUANTANAMO, EN GRANMA, EN HOLGUIN Y EN LAS TUNAS

Los planes de desarrollo que tenemos para Santiago hay que repetirlos en Guantánamo, en Granma, en Holguín y en Las Tunas, porque en estas provincias orientales fue donde más creció la población en los años de Revolución, [illegible]

vieron por debajo del crecimiento de la población y del crecimiento de la productividad del trabajo, es decir, creció la población a un *ritmo más alto* que las inversiones y creció la productividad del trabajo. Eso dio lugar a ciertos excedentes de fuerza de trabajo en las provincias orientales.

Ya *ven ustedes*, a pesar de que en esta provincia se elevó el empleo en un 311%, a pesar de eso, hay excedente, algún excedente de fuerza de trabajo en Santiago de Cuba y en otras provincias orientales. Pero el Partido ha *trazado* la política *justa* de priorizar las inversiones en las provincias orientales, y está establecido como una *regla*, *como un* principio, que cuanta industria pueda construirse en las provincias orientales, se construya en las provincias orientales (APLAUSOS).

Creo que con este esfuerzo que se está llevando a cabo *consecuentemente*, en relativamente poco tiempo no podrá hablarse de excedente de fuerza de trabajo en estas provincias. Hay algunas en que falta, como Cienfuegos, o Camagüey, y están haciendo grandes esfuerzos *porque* llevan a cabo también ambiciosos planes.

En todas partes, y aun conscientes de que tal vez estemos *simplemente* comenzando, se observan los primeros frutos de la política de rectificación de errores y tendencias negativas. *Hemos podido* apreciarlo, por ejemplo, en el reciente congreso de los trabajadores de la construcción *que tuvo lugar* en la capital, un cambio notable en la mentalidad y el espíritu de los constructores. Ya se sabe *que ninguna obra* puede eternizarse, ya se sabe que las obras hay que empezarlas y terminarlas. Sobre eso *dieron una brillante* lección los santiagueros en estos días.

Pude apreciar ese espíritu en la reunión de empresas de las provincias habaneras, más de 1 000 *empresas*. Fue notable el cambio que ha tenido lugar en dos años: desde una situación en que había un descontrol total, salarios *hipertrofiados, caos*, a *una* situación en que empiezan a aparecer por todas partes los conceptos de contabilidad, de costo, de eficiencia.

Los que tuvimos el privilegio de *participar en tres reuniones —la primera*, hace dos años; la segunda, hace un año, y la tercera en días *recientes*—, *pudimos* apreciar cambios realmente profundos en la mentalidad de los cuadros. Ciertas ideas verdaderamente *nuevas*, necesarias, *imprescindibles*, se abren paso: la necesidad de la aplicación de las técnicas científicas en la organización y dirección de las empresas, el *perfil amplio*, el concepto adecuado del escalafón, y que la antigüedad sea *no el elemento* fundamental para asignar un puesto de trabajo, sino que el elemento *fundamental sea* la capacidad, y se tome en cuenta la antigüedad como un elemento entre dos que posean iguales capacidades.

El *socialismo en todas partes*, y también en nuestro país, con un exceso de paternalismo y como *herencia de* los viejos conceptos y enfrentamientos entre los trabajadores y los capitalistas, cayó en una serie de *normas* **blandengues y en una serie de concesiones que se convirtieron en verdaderos obstáculos al desarrollo de las fuerzas productivas.**

Un ejemplo brillante de lo que significa la aplicación de estos conceptos del perfil amplio, lo vimos recientemente en la provincia de Matanzas, al inaugurar la *mayor* unidad termoeléctrica del país, de 300 000 kilowatts; se suponía que hacían falta *allí*, de acuerdo con las normas tradicionales, 531 trabajadores, y con la aplicación de estos conceptos, la planta está funcionando con menos de 249 trabajadores. La plantilla fue reducida a más de la mitad. Imaginen lo que *significa* de ahorro, de transporte, de comedores, de todo, incluso de oficinas, porque hay que decir que en la *gran* oficina que estaba en el *proyecto* de aquella unidad de acuerdo con los viejos conceptos, se ha puesto una *facultad* de ingeniería para 200 alumnos. ¡Vean si había oficina allí!, y sobra todavía espacio para los trabajadores de oficinas que iban a *existir*.

Pero no se trata sólo de *racionalizar* trabajadores de oficina, sino trabajadores de las unidades productivas. Hay un potencial enorme *para* elevar la eficiencia y la *productividad* de nuestros centros productivos, y esto hay que aplicarlo no *sólo* a los *centros* de producción material, sino también a los centros de servicios.

Estas ideas que van ganando fuerza constituyen una *verdadera* promesa para el trabajo eficiente y altamente productivo.

No queremos a nadie en la calle sin empleo, y el día que trabajemos bien, con *eficiencia* y sobre la fuerza de trabajo, la solución es disminuir las horas de trabajo. ¡*Pero mucho cuidado* en *pensar* en eso por ahora, ni siquiera soñarlo!, al contrario, ahora *tenemos* que trabajar más.

¿Qué les dijimos a esos constructores que van para la presa de Baconao? Hay que trabajar día y noche, dos turnos de 12 horas.

¿Qué les dijimos a los compañeros que van a construir la circunvalación? Y olvidé mencionar esa obra que también vamos a *acelerar* para conectar el nuevo aeropuerto con importantes áreas de la *ciudad*, *al cual ni siquiera* he *mencionado* —esa proeza constructiva que es el nuevo aeropuerto de Santiago de Cuba, una especie de portaavión a lo largo de la costa, se está rellenando aquel precipicio que había *allí para tener* un *aeropuerto internacional* con una pista de cuatro kilómetros—, pues se *está construyendo ya*, iba a ritmo lento porque le faltaban algunos equipos, lo cual fue resuelto, la circunvalación de Santiago. ¿Qué les dijimos a los compañeros? Organizar un contingente y trabajar día y noche como los que construyeron el pedraplén para el petróleo en la bahía de Cárdenas, o más aún, como los que acaban de construir el pedraplén de Ciego de Avila desde Turiguanó a Cayo Coco, más de 20 kilómetros han construido en apenas 15 o 16 meses un puñado de trabajadores y han [illegible] con una

SI NOSOTROS NOS HUBIESEMOS DEJADO LLEVAR POR LOS ESQUEMAS, NO ESTARIAMOS REUNIDOS HOY AQUI, NO HABRIA HABIDO UN 26 DE JULIO

más de 20 kilómetros de distancia de la costa Callada mente silenciosamente, empezaron en marzo el trabajo y hoy nos llegó la noticia enviada por los constructores, de que hoy o ayer no sé en qué momento, como homenaje al 26 de Julio habían empatado la tierra firme con el cayo Coco (APLAUSOS)

● HOY LES DECIMOS A LOS HOMBRES: HAY QUE TRABAJAR DURO, HAY QUE APROVECHAR BIEN ESAS MAQUINAS

Hoy les decimos a los hombres: hay que trabajar duro hay que *aprovechar bien* esas máquinas. Si un buldócer de 100 000 dólares no hacemos nada con utilizar ese buldócer 5 o 6 horas. Si ese buldócer vale 100 000 dólares hay que tenerlo trabajando 15 o 20 horas todos los días y el buldócer lo resiste si se le trata bien y se le mantiene de una manera adecuada.

Les decimos a los compañeros: no tenemos muchos buldóceres, *no tenemos* muchos cargadores hay que sacarles el máximo a esos equipos. A esa gente que van a construir autopistas para la ciudad, acueductos para la ciudad, planes agrícolas para la ciudad, les estamos diciendo: hay que trabajar duro y hay que trabajar mucho.

Quizás una de las tragedias de los países del Tercer Mundo es que *añoran* el consumo de las sociedades capitalistas desarrolladas, trabajando siete horas, seis horas, cinco horas. Es un sueño, es una ilusión. Si se quiere disponer de abundantes riquezas materiales, las que necesitamos y las que deseamos, es necesario trabajar, trabajar duro, es necesario elevar la *productividad* del trabajo, es necesario emplear de manera racional todos los *recursos humanos* y *materiales*, no hay otro camino.

Los días recientes me asombraba de algunas noticias que traían los periódicos, y es que en Japón, el país capitalista que más ha avanzado en los últimos tiempos, el país capitalista más industrializado que ha superado a Estados Unidos, a la Comunidad Europea, a otros poderosos sectores industriales *en el mundo*, los japoneses —leí en el cable— tienen como promedio seis días de *vacaciones al año ¡seis días!*

No es para que yo proponga que tengan los cubanos seis días de vacaciones, ya tenemos algunos malos hábitos que no resultan fáciles de cambiar, no estoy proponiendo tanto, estoy proponiendo que se trabaje lo que se tiene que trabajar los días de *trabajo del año* (APLAUSOS). Porque si suman el mes de vacaciones, más el sábado libre, son el sábado de trabajo que es medio libre al final para alguna gente, si sumamos ausentismo con cualquier pretexto, si sumamos el hecho de perfil estrecho en las industrias descubrimos que en realidad no se están trabajando ocho horas ni siete horas y media, *ni siete es menos*. Y sería un demagogo o sería un irresponsable el que le dijera al pueblo o a cualquier ciudadano que un país se puede desarrollar o un país puede adquirir todo lo que necesita trabajando deficientemente o trabajando poco.

Claro está, con esos perfiles estrechos es muy difícil a veces hallar contenido de trabajo para ocho horas y una de las cosas fundamentales *en este proceso de rectificación* son los estudios que estamos llevando a cabo *las ideas que se han elaborado* en este sentido para aplicarlas a algunos centros nuevos ya que no se quiere crear problemas políticos, ya que aplicando esto de manera rigurosa en todos los centros tendríamos un excedente de fuerza de trabajo y lo que queremos es no empleando todo excedente de manera racional y sin crear traumas, ya que a un hombre que le digan que no es necesario en su trabajo aunque lo mandemos para su casa con su sueldo es un hombre traumatizado. Y *no queremos resolver los* problemas de esa forma no queremos resolver los problemas traumatizando a nadie, pero digo que se abren grandes posibilidades si somos capaces de llevar consecuentemente a la práctica estos principios.

Nosotros no le imponemos nada al *trabajador*, nosotros nos persuadimos al trabajador: esto es lo que le conviene a ti como *ciudadano*, a *tu colectivo*, esto es lo que le conviene a tu Patria, a tu pueblo. Y trabajamos con métodos persuasivos, y no mediante úcases. Es fácil dictar úcases, difícil es hacer las cosas por medios políticos, por medios inteligentes. Muchas veces ello obliga a actuar despacio, es preferible andar despacio porque se llega más lejos, que *querer correr* y *llegar menos lejos*, llegar más cerca no llegar a ninguna parte o retroceder. *Considero que se abren importantísimas* posibilidades para nuestro país y lo que estamos viendo ya en las provincias lo demuestra.

Mencioné la reunión de las empresas de la capital, podría mencionar también la reunión del Comité Central del Partido, donde los organismos estuvieron informando qué están haciendo y qué resultados están obteniendo en el proceso de rectificación; *o en la última reunión* de la Asamblea Nacional, donde realmente las provincias *informaron cosas estimulantes, impresionantes*, de los avances que van logrando.

Y por lo pronto, a pesar de ser un año dificilísimo, estos años 1987, 1988 y posiblemente dos o tres años venideros próximos serán los más difíciles de la Revolución en materia de *divisas convertibles*, como hemos explicado, porque los precios de nuestras exportaciones *fundamentales bajaron*, porque las monedas donde compramos se encarecieron, porque las sequías nos afectaron en más de un millón de toneladas, y no sólo hemos tenido que estar disminuyendo nuestras exportaciones de azúcar en área convertible, casi reducirlas a cero, sino adquiriendo un millón de toneladas de azúcar por año para cumplir nuestros compromisos con los países socialistas. ¡Un millón de *toneladas* por año importadas en estos años de sequía! ¡Nunca la Revolución tuvo más dificultades con las divisas convertibles, nunca!

En otras épocas las mercancías tenían otros precios, en otras épocas había créditos. Cuando venían sequías y dificultades siempre había una solución para buscar la divisa convertible; hoy no existen esas posibilidades, hoy hay que pagar *prácticamente* de contado cada cosa que se adquiere.

● TENEMOS NUESTRO COMERCIO CON LOS PAISES SOCIALISTAS, NORMAL; SUMINISTRAMOS Y NOS SUMINISTRAN, PERO TENEMOS PROBLEMAS MUY SERIOS CON LA DIVISA CONVERTIBLE

Tenemos nuestro comercio con los países socialistas, normal: suministramos y nos suministran, pero tenemos problemas muy serios con la divisa convertible. A pesar de eso vean las cosas que se pueden ir haciendo: cómo se pueden hacer cosas para ahorrar importaciones, cómo se pueden hacer cosas *para ahorrar* divisas y cosas para aumentar las exportaciones.

Por eso en *la reunión del* Comité Central se planteó que ya que ha llovido este año bien en mayo, bien en junio, *bien en julio*, que aprovechemos esta oportunidad, que limpiemos todas las cañas, que no *era* posible hablar de vacaciones mientras hubiera caña enyerbada. Les hemos pedido un esfuerzo a los trabajadores de la agricultura, especialmente a los agricultores de la caña, para que en julio y agosto limpien las cañas *totalmente*. Eso puede significar cientos de miles de toneladas de azúcar adicionales que el país necesita.

Los *trabajadores* azucareros han dado una excelente respuesta, más de 200 000 están en los campos limpiando las cañas, en medio del rigor del verano, el sol y de los calores de julio y agosto, porque no podemos vivir en las nubes, no podemos vivir ignorando las *realidades*, y si hay la posibilidad de sacar medio millón más de toneladas de azúcar *no podemos irnos de paseo*. Por eso decía que por todas partes hay una excelente respuesta.

Estamos haciendo muchas cosas, mucho más de lo que hacíamos cuando las importaciones del área capitalista eran incomparablemente mayores. Por eso es necesario desarrollar las exportaciones en todos los *renglones* posibles, y explotar un recurso maravilloso de este país, el sol y los *mares*. Por eso *tenemos* que desarrollar el turismo y por eso estamos haciendo un esfuerzo especial *en* ese terreno.

Hay una gran demanda internacional de capacidades en Cuba para el turismo, y ya ustedes ven las maravillas que tienen nuestras costas, nuestra naturaleza. Ahí está el parque Baconao, para citar un ejemplo; ahí pueden ver ustedes lo que se ha *hecho en poco tiempo*, con pocos recursos, y ya hay tres hoteles internacionales en Baconao *produciendo* divisas convertibles.

Algunos dirán: "¡Qué lástima que no puedo ir a tal hotel!", pero es que no se puede tener todo; no se puede tener acueducto, escuelas, hospitales, salud, alimentación, transporte, todo y, además, disfrutar todos los hoteles. No nos queda más remedio que *exportar* servicios hoteleros y privarnos de algunos hoteles; aunque muchas veces esos hoteles durante una parte del año, cuando no haya turismo internacional, especialmente en los meses de calor prestarán servicios al público nacional, excepto los casos aquellos en que sean propiedad de empresas mixtas, cuyo uso originara pérdidas para el país en convertible.

Lo digo porque hay gente que reacciona de forma irreal. Yo he escuchado *opiniones pequeñoburguesas*, ¡verdaderamente pequeñoburguesas! de individuos que quieren tener universidad, hospital escuela, carrera, empleo, transporte, recreación, arte, cultura, ¡todo!, y entonces dicen: ¡Pero cómo me duele que estando en mi país no pueda ir a tal hotel! a un determinado hotel y lo ven como una tragedia de la cual culpan a la Revolución. También podríamos decir: ¡Qué lástima que *no consumimos* toda la langosta que producimos! Producimos más de 10 000 toneladas de langosta y las *tenemos* que exportar; se las tenemos que enviar a los japoneses ricos, a los *franceses* ricos, a los españoles ricos, al canadiense rico, al otro, para que coman langosta, y nosotros quedarnos sin langosta. Es muy apetecible, quién lo duda; la hay en algunos restaurantes. Pero, puede no haber langosta, sin embargo con lo que vale una tonelada de langosta en el mercado mundial importamos 20 toneladas de leche en polvo, y con 20 toneladas de leche en polvo hacemos 200 000 litros de leche, y con 200 000 *litros de leche* se les da leche durante todo el año a muchos niños que están en las montañas, se les da leche a muchos niños que antes no tomaban, se les da leche a muchos niños que antes estaban raquíticos (APLAUSOS). Podemos decir: no hay langosta en el menú cubano, pero no hay niños pidiendo limosnas por la calle (APLAUSOS). No hay langosta en el *menú cubano*, pero no hay niños raquíticos en *nuestro país*, no hay niños muriéndose de hambre *en nuestro país*, no hay un niño que no tenga un litro de leche diario. Y por eso tenemos hoy uno de los pueblos más saludables del mundo (APLAUSOS).

Bien podemos decir: exportese la langosta y vamos a asegurar la leche, los frijoles, los garbanzos, el pienso que necesitamos para producir el huevo, para producir el pollo y otros alimentos. ¿O qué?, ¿nos vamos a comer también la langosta y gastar 100 millones de dólares, dejar de percibir más de 100 millones de dólares? Después no habrá piezas para nada, no habrá materias primas para los medicamentos, no habrá instrumental quirúrgico, no habrá rayos X, y entonces el día que *necesitemos* esto, o *lo necesite un ser* querido, ese es el día en que nos duele de verdad que falte el medicamento o que falte el material gastable de una operación, el día en que le salvan la vida o le devuelven la salud a ese *ser* allegado.

Hay gente que todavía *no entiende*, y no entiende que tengamos que explotar el sol, ese sol y esa luna, incluso, que nos ilumina hoy; no vivimos en el polo norte ni en *el polo sur*, no vivimos en un país frío, vivimos en un país, por cierto, caluroso, más aun aquí, en Santiago de Cuba.

Esa es una riqueza. Otros tienen petróleo y lo explotan, lo exportan. Mucho de ese dinero fue a parar quién sabe adónde. En muchas ocasiones lo malgastan, lo despilfarran, y nosotros no tenemos riqueza fácil, hay que buscarla trabajando duro. No es fácil cultivar caña, no es fácil producir azúcar —afortunadamente hemos mecanizado ese proceso en la cosecha—, y tenemos que trabajar duro para ganarnos el pan, para obtener esos recursos.

Las exportaciones son difíciles, hay que competir duro también en el campo del turismo. Ahora, el campo del turismo puede ser fuente de empleo para decenas de miles de compatriotas, que tienen que ser trabajadores bien preparados, *que tienen que saber atender* al turista como debe atenderse. Bien, vamos a desarrollar el turismo, y en todo lo que sea hoteles nacionales o de empresas controladas por el país, en estos meses calurosos, si no hay un turista extranjero, podemos utilizarlos también para los turistas nacionales. Pero, desde luego, sería una ilusión imaginarse que vamos a tener un cuarto turístico en cada playa del país para los 10 millones de habitantes, en los meses de julio y agosto.

Con mucho realismo y sentido común desarrollamos los planes de campismo, porque debemos convertir el turismo en una de las fuentes de ingreso en divisas para el país. Y creo que en esto los santiagueros deben estar en primera línea, la tradicionalmente hospitalaria Santiago debe ocupar un lugar destacado en el turismo. Se están haciendo hoteles por Baconao, vamos a hacer hoteles también *por allá, por el oeste* (APLAUSOS).

Claro que hay muchas cosas buenas para el turista extranjero que las recibe también la población, si hacemos un acuario lo va a disfrutar toda la población, los turistas también; si hacemos un zoológico lo va a disfrutar toda la población, los turistas también; si hacemos esos centros de recreación infantil y juvenil como los que tenemos en Baconao, lo disfrutan todos los niños. Ese desarrollo turístico va a ayudar también a la población en muchas cosas, y le va a originar importantes ingresos al país.

Creo que ese es otro de los planes ambiciosos que debemos impulsar en la provincia de Santiago de Cuba. Y creo que el pueblo lo entiende, el proletario lo entiende, el trabajador lo entiende; al pequeñoburgués no lo entiende. Y todavía hay *señoritos aquí que se han* criado como pequeñosburgueses, y están a mil leguas de las realidades, esa es la verdad (APLAUSOS).

Debemos continuar esforzándonos en este proceso. Explicaba cómo a pesar de la escasez terrible de divisas, estamos haciendo más cosas que otros años, y está creciendo la economía. Creció la de Santiago de Cuba en más de un 7% en este semestre, y crecí con las de casi todas las provincias en un 4%, en un 5%, en un 6%, a pesar de las *dificultades; pero creciendo de verdad*, no creando ficticios valores. Usted no hace nada en una fábrica que tiene que producir 90 renglones y hace 40 nada más, y crea equis millones con 40, ¿para qué sirven, si no hizo los otros?; o crear equis millones en construcciones que no se terminan nunca, ¿para qué sirven, si no para enterrar cemento, combustible, materiales? Está creciendo la economía, a pesar de que *tuvimos la sequía del año pasado*, debe seguir creciendo, debemos arreglárnosla de verdad, a pesar *de esas dificultades, para hacer* cada vez mejor las cosas y resolver cada vez más problemas, y resolver cada vez mejor los problemas. De eso se trata en este proceso de rectificación.

No somos nosotros solos, todos sabemos, porque leemos noticias por los periódicos, que los demás países *socialistas* están analizando su historia, su actuación, su trabajo, están tratando de superar sus dificultades. No hay época histórica en que un régimen social, un sistema social, en *tan breve tiempo*, haya alcanzado logros tan gigantescos como el socialismo; pero siempre, en cualquier obra humana, habrá material para la crítica, para el análisis y para la superación de las dificultades. El revolucionario no se siente nunca satisfecho, ni puede sentirse, tiene que ser

...e eterno inconforme.

Desde el Tercer Congreso de nuestro Partido, en el que con gran realismo, gran claridad y valentía fueron analizadas nuestras dificultades, nuestros errores y nuestras tendencias negativas, empezó este proceso de rectificación. De forma más o menos simultánea ocurrió lo mismo en la Unión Soviética y en otros países socialistas, sin que ninguno se pusiera de acuerdo previamente para eso.

Hay algunos que creen que lo que están haciendo en otros lugares es lo que nosotros tenemos que venir a hacer enseguida, hay también cerebros de esos, gente sin confianza en sí mismos, sin confianza en su Patria, sin confianza en su pueblo, sin confianza en su Revolución, que enseguida dicen que hay que copiar. (APLAUSOS) Esa es una actitud incorrecta, esa es una actitud equivocada, porque no hay dos procesos revolucionarios iguales, no hay dos países iguales, no hay dos historias iguales, no hay dos idiosincrasias iguales; unos tienen unos problemas, otros tienen otros, unos cometen unos errores, otros cometen otros.

Si realmente a alguien le duele una muela, por qué debe buscar un remedio para los callos; o si le duelen los callos, para qué tiene que buscar un remedio para la muela. Por eso nuestras medidas no son iguales ni pueden ser iguales a las de otros países, y sería incorrecto totalmente que nosotros buscáramos soluciones iguales, o copiáramos mecánicamente las soluciones de otros países.

● SI NOSOTROS NOS HUBIÉSEMOS DEJADO LLEVAR POR ESQUEMAS, LA TEORÍA DECÍA QUE NO PODÍA HACERSE UNA REVOLUCIÓN AQUÍ

Empiezo por decir una cosa: que esta Revolución se ha mantenido precisamente, no por ser copiadora, sino por ser creadora. (APLAUSOS) Si nosotros nos hubiésemos dejado llevar por los esquemas, no estaríamos reunidos hoy aquí, no habría habido un 26 de Julio, no habría habido una Revolución socialista en este hemisferio, todavía no habría habido tal vez ninguna. Si nosotros nos hubiésemos dejado llevar por esquemas, la teoría decía que no podía hacerse una revolución aquí, eso lo que decía la teoría, eso lo que decían los libros, eso lo que decían los manuales. ¡Entiéndase bien!: eso lo que decía la teoría, eso lo que decían los libros, eso lo que decían los manuales.

Nuestra situación no era peor que en otros países latinoamericanos, las condiciones económicas y sociales objetivas en Cuba, por malas que fueran —¡y miren que eran malas!—, no se parecían a las condiciones objetivas de otros países latinoamericanos mucho peores; y hoy observamos que en esos países no se ha producido todavía una revolución socialista.

Hago una salvedad —y no la pongo en categoría de revolución socialista, la pongo en la categoría que ellos la quieran definir, pero a la cual considero una revolución verdadera y profunda— hago la excepción de la Revolución nicaragüense (APLAUSOS). Solo ellos pueden saber cómo hacer las cosas allí, cómo abordar los problemas.

Daniel, recientemente, habló sobre la esencia, el carácter o el sentido socialista de la Revolución nicaragüense, eso sirvió para una gran escandalera y no dijo nada, sino la esencia, el carácter, el sentido del proceso, no dijo que era una revolución socialista.

Pero, bueno, en el resto de América Latina no ha habido ninguna y siguen todos los problemas que yo mencionaba aquí. Hay algunos lugares en que se mueren más de 100 niños por año de cada 1 000 nacidos vivos, y en algunos lugares 150 y en otros 200; la mortalidad infantil en muy pocos países baja de 60. La prostitución, la droga, la mendicidad, la pobreza están por todas partes, el raquitismo, la desnutrición, los niños sin escuelas, los jóvenes sin empleo, sin universidades, están por ahí por todas partes, y no ha habido una revolución.

Es que una revolución requiere de muchas circunstancias y no resulta fácil en ningún sentido.

Si nosotros hubiéramos dicho: vamos a ponernos a esperar que haya una enorme crisis económica en Cuba como la del machadato y peor que la del machadato y que el hambre lleve a la gente al combate, estaríamos todavía esperando. Pero nosotros, a partir de los principios del socialismo, del marxismo-leninismo, sacamos nuestras conclusiones —no las de los folletos y dijimos, en Cuba hay condiciones objetivas para la Revolución, faltan las condiciones subjetivas. Nuestro pueblo tiene especiales características. Esas condiciones subjetivas para la Revolución se pueden crear, porque había condiciones objetivas.

No era un capricho, nosotros estábamos pensando en la Revolución incluso antes del 10 de marzo de 1952. Nosotros habríamos tratado de seguir el camino revolucionario con 10 de marzo y sin 10 de marzo. Lo digo de verdad, porque mucho antes del 10 de marzo ya habíamos algunos pensando en una revolución de verdad (APLAUSOS), y en una revolución con el pueblo, en una revolución profunda, en una revolución que más tarde o más temprano tenía que ser una revolución socialista porque no concebíamos otro tipo de revolución en nuestro país, dominado por el neocolonialismo, dominado por el imperialismo, en este país donde casi todos los centrales, los ferrocarriles, las minas, los puertos, las mejores tierras, la electricidad, el teléfono, la goma, todo era propiedad extranjera. Éramos una colonia, ¡peor que una colonia!

Partiendo, yo diría que de dos corrientes del pensamiento, para ser más exactos: partiendo del pensamiento marxista-leninista y partiendo del pensamiento martiano, partiendo de una valoración correcta de nuestro pueblo, de su idiosincrasia, de su historia, de las realidades objetivas que sufría, aunque no fueran tan terribles como las que padecen otros países de nuestro continente, llegamos a la conclusión de que la revolución era posible en nuestro país, y por eso, nuestro país que fue el último, ¡el último en independizarse del imperialismo yanki en este hemisferio, del primero! y el primero en llevar a cabo una revolución socialista. (APLAUSOS)

Quisiera saber qué habrían hecho en circunstancias como aquellas antes del 26 de Julio algunos de estos copiadores e imitadores de pacotilla. Los podríamos situar en aquellas circunstancias exactas de donde partió nuestra Revolución para ver qué hacían.

Por eso digo que la primera gran prueba de que nuestra revolución fue una revolución creadora, es que no siguió los esquemas y en la construcción del socialismo, nuestra Revolución hizo muchos aportes, siendo fiel a los principios del marxismo-leninismo: el principio del estudio y del trabajo, por ejemplo, proclamado por Marx a partir de la historia de la clase obrera inglesa, donde había los niños explotados que se convertían en una fuerza productiva, concibió la idea de que en el socialismo se podía y se debía combinar el estudio y el trabajo; y Martí, a partir del conocimiento de la idiosincrasia y las realidades de nuestro pueblo, dijo lo mismo. Nuestro país fue el primero en el mundo en aplicar masiva y consecuentemente esos principios, y hoy vemos los frutos en la conducta de nuestra juventud, porque no por casualidad estas nuevas generaciones poseen las cualidades revolucionarias que vemos en ellas.

Durante más de 25 años se viene aplicando este principio. Ya hay generaciones enteras, ya todo joven que tiene aquí 35 años alguna vez de una forma u otra participó en el estudio y el trabajo. Por eso cuando lo llaman a una obra al trabajo voluntario no se asustan. Fue prueba del espíritu creador de nuestra revolución.

Las organizaciones de masas poderosas, creadas por nuestra Revolución, fueron otra prueba de ese espíritu creador, los Comités de Defensa, la Federación de Mujeres, no como comité en la cúpula, sino como organización de base, es una creación de la Revolución; la organización de los campesinos. No hablo ya de algo que existía, que eran los trabajadores organizados en sindicatos. Ninguna revolución tuvo las organizaciones de masas que ha tenido nuestra Revolución y que otras revoluciones ulteriores han tratado de utilizar como experiencia. Los Comités de Defensa hoy los tienen varios países del Tercer Mundo que han hecho la revolución.

La forma en que nuestro país hizo la reforma agraria fue diferente a la forma en que la hicieron todos los demás países socialistas, porque todos los demás dividieron la tierra y nosotros no la dividimos. ¡Ah! si hubiéramos dividido los grandes latifundios ganaderos, cañeros, en fracciones, en minúsculos minifundios, hoy no seríamos los suministradores de calorías para 40 millones de personas en el mundo. Nosotros exportamos, a través del azúcar, calorías suficientes para 40 millones de personas. Mantuvimos aquellas unidades y las desarrollamos como grandes empresas de producción. Le entregamos la tierra al campesino que la tenía en posesión, al que era aparcero, colono, precarista, arrendatario, le dijimos: toma, aquí tienes la tierra en propiedad, y después no lo hemos forzado a unirse en cooperativas. Hemos tardado 30 años en el proceso de unir esas parcelas, hemos ido poco a poco, a base de un principio estricto de voluntariedad. No puede haber un solo campesino en Cuba que diga que lo metieron por la fuerza en una cooperativa, ¡no puede haberlo!, sin embargo ya más de dos tercios de sus tierras están en cooperativas, y están avanzando, están prosperando, y por otro lado, en nuestro país tenemos el 80% de la tierra en granjas estatales, cuyo autoconsumo incluso es producido colectivamente. Las cooperativas tienen también su autoconsumo colectivo. Fue un camino diferente.

Nuestra Revolución —no lo puede negar nadie— se ha mantenido con una fortaleza ideológica tremenda, porque aquí, ¿quién nos puede defender? Si el imperialismo nos ataca, ¿quién va a defender la isla? No vendrá nadie de fuera a defender nuestra isla; nuestra isla la defendemos nosotros. (APLAUSOS) No es que alguien no quiera defendernos, es que nadie puede, porque esta revolución socialista no está a unos pocos kilómetros de la Unión Soviética, esta revolución socialista está a 10 000 kilómetros de la Unión Soviética.

Si el proceso revolucionario en Cuba tuviera una crisis, ¿quién lo salva? ¿Va a venir el imperialismo a salvar el proceso revolucionario? Si el proceso revolucionario en Cuba se debilita, ¿quién lo salva?

Por eso, lo que nosotros hagamos tiene una importancia excepcional. No es que nosotros queramos ser más virtuosos que nadie, ni más puros que nadie, sino que nosotros estamos a 90 millas del imperio más poderoso de la Tierra, y a 10 000 kilómetros del campo socialista. Nosotros estamos a dos milímetros del imperio allí en la Base Naval de Guantánamo, y por eso el imperio trata de debilitar ideológicamente a la Revolución, por eso hace tanta campaña, tanta propaganda para tratar de sembrar la desconfianza, la duda, dividir, debilitar a la Revolución, para tragársela como una manzana madura. Ya dijeron eso en otros siglos y elaboraron la teoría de la manzana madura. No han podido con todos sus planes y sus conspiraciones, ni van a poder por dentro socavarla.

Por eso no siento sino desprecio por aquellos que se dejan arrastrar por pamplinerías y por ilusiones, aquellos débiles de corazón, débiles de cerebro, débiles de voluntad, que son incapaces de comprender estas realidades.

Creo que nuestro país ha hecho una proeza histórica extraordinaria al construir el socialismo aquí en las condiciones geográficas en que lo ha construido, y por eso nosotros debemos velar por la pureza ideológica de la Revolución, por la solidez ideológica de la Revolución. (APLAUSOS) Por eso nosotros no podemos utilizar mecanismos, ninguna clase de instrumentos que huelan a capitalismo, es cuestión esencial de supervivencia de la Revolución, por eso la Revolución tiene que apegarse resueltamente a los principios más puros del marxismo-leninismo y del pensamiento martiano, apegarse a ellos y no andar jugando ni coqueteando con cosas del capitalismo.

¡Nosotros creemos en el socialismo y creemos profundamente en el socialismo! (APLAUSOS), porque el socialismo ha transformado a nuestra Patria, el socialismo ha transformado nuestras vidas, y el socialismo promete mucho más, porque si hoy hablamos de esto y de lo otro, de viviendas, de barrios insalubres que pueden ser erradicados en breve tiempo, de agua, de alimentos, de educación y salud plenas, de desarrollo industrial y agrícola, es porque somos dueños de nuestro país; porque el socialismo nos hizo dueños del país; el socialismo nos hizo dueños de nuestras tierras, de nuestros centrales azucareros, de nuestras fábricas, de nuestras minas, de todo, y por eso podemos decir: vamos a trabajar, vamos a hacer esto, lo otro, todo. ¿Podría hacerse en una sociedad capitalista o en una caricatura de capitalismo como era este país, en una neocolonia yanki?

Nosotros creemos en el socialismo y, por lo tanto, tenemos que ser muy cuidadosos en la interpretación y la aplicación de la teoría; tenemos que ser muy cuidadosos en cada paso que demos. Y así fue siempre la Revolución, ahora va a cumplir 30 años la criatura, y está saludable, rozagante, fuerte, a 90 millas de Estados Unidos (APLAUSOS).

Por eso cada país, a partir de su historia, a partir de sus experiencias concretas debe elaborar sus fórmulas, y nosotros respetamos las fórmulas que elabore cada país, experimentamos hacia ellas el mayor respeto. Nos alegramos del esfuerzo que realizan los países socialistas por superar dificultades, problemas que se les han creado a lo largo de la historia; pero hay muchos problemas que se crearon en otros países que no se crearon en éste, nuestros problemas son diferentes, son de otro tipo, precisamente porque no copiamos, porque fuimos creadores y no simplemente copiadores.

● TENGO UNA GRAN CONFIANZA EN EL SOCIALISMO Y CREO QUE TODOS LA TENEMOS, PORQUE TENEMOS PRUEBAS Y RAZONES PARA ESA CONFIANZA

A veces, incluso, he criticado que era tal nuestro celo por aplicar nuestras interpretaciones, que dejábamos de utilizar experiencias positivas de los países socialistas; pero, a veces, también copiamos experiencias negativas de los países socialistas, esa es la verdad. Ahora seguiremos buscando nuestro camino, nuestras fórmulas, seguiremos siempre atentos de lo que pueda ser útil que haga cualquier país socialista, y seguiremos siempre reacios a copiar servilmente recetas para otros males que nosotros no hemos padecido. Y, desde luego, no solo deseamos, sino que necesitamos que los países socialistas tengan éxitos en sus esfuerzos por vencer sus dificultades y confío en que lo tendrán, yo sí que no he sido nunca pesimista, tengo una gran confianza en el socialismo y creo que todos la tenemos, porque tenemos pruebas y razones para esa confianza.

Creemos que el socialismo hizo posible cosas extraordinarias, lo que hizo la Unión Soviética no tiene precedentes, lo que hizo el pueblo soviético no tiene precedentes, desde la Revolución de Octubre, la resistencia a la invasión generalizada de todos los países capitalistas después de la primera guerra mundial; la industrialización; la resistencia al fascismo, los 20 millones de vidas que entregó para salvar al socialismo y salvar a la humanidad del fascismo, un país que apenas lo habían construido fue destruido y lo volvieron a reconstruir, un país que logró la paridad en las armas nucleares con el imperialismo, esa es una proeza increíble; un país cuyas naves cósmicas navegan en este momento hacia los satélites de Marte. Nosotros sabemos los éxitos alcanzados. ¿Que se pueden alcanzar más?, correcto; ¿que hay que tratar de alcanzar más?, bien; pero no negaremos ni permitiremos jamás que se nieguen los colosales éxitos que ha tenido el socialismo. Lo digo porque los imperialistas, basándose en la autocrítica que se hacen los países socialistas y la Unión Soviética, tratan ahora de desprestigiar todo lo que ha hecho el socialismo, tratan de desacreditar todo lo que ha hecho el socialismo, de quitar méritos históricos, de desmoralizar al socialismo.

Si a mí me preguntan yo sé los defectos que a mi juicio tiene, y algunos los he pensado muchas veces, pero no tengo por qué proclamar los problemas de otros, porque cada uno tiene que analizar y resolver sus problemas. Puedo decir incluso qué equipos tienen dificultades, qué equipos socialistas tienen atrasos tecnológicos; pero puedo hablar también de muchas cosas buenas y maravillosas de tecnología socialista y de equipos socialistas. Esas combinadas cañeras por ejemplo, las miles de combinadas cañeras que hoy poseemos diseñadas y construidas con la colaboración de la Unión Soviética, y con las que hemos reducido los cortadores de caña de 350 000 a 70 000. (APLAUSOS)

Claro que podemos hacerlas mejores, y tratamos de hacerlas mejores; con más productividad y tratamos de que tengan más productividad, mecanismos hidráulicos y no mecánicos, tratamos todo eso. Ya vamos por la segunda generación, y después iremos por la tercera, y llegaremos a tener cada vez mejores máquinas, partimos de esa fábrica y de esos equipos suministrados por la Unión Soviética.

Nuestro país produce los tándems azucareros, y produce casi el 60% de los centrales azucareros en las industrias mecánicas suministradas por la Unión Soviética. Nuestro país aquí en Santiago elevó la capacidad de esta refinería a 3.7 millones de toneladas, y regenera el combustible, los lubricantes con tecnología soviética, y produce lubricantes, grasas plásticas, produce nafta, y va a producir 180 000 toneladas de asfalto oxidado, es decir, de mucha mejor calidad con los cuales se pueden pavimentar 2 000 kilómetros de carreteras por año, con tecnología socialista.

FUE VERDADERAMENTE IMPRESIONANTE LA PRECISION Y LA EFICACIA CON QUE AVANZARON NUESTRAS FUERZAS EN EL FRENTE SUR

Al lado está el Mente, el antiguo Mente la termoeléctrica Antonio Maceo que con equipos soviéticos puede generar 500 000 kilowatts además de la antigua que había y de la ampliación anterior están ahí las unidades, gracias a eso aquí hay luz, electricidad no gracias sólo a eso, sino también gracias al comercio sobre bases justas con la Unión Soviética gracias al petróleo que nos suministra y el cual pagamos con precios razonables de nuestro azúcar de nuestro níquel y de otros productos; es decir un comercio que no padece intercambio desigual. Creo que ese es un gran mérito histórico de la Unión Soviética.

Aquí tenemos la mayor fábrica textil de Cuba con máquinas soviéticas y en Artemisa tenemos la segunda en capacidad, también modernizada, con máquinas soviéticas. Prácticamente todos los tractores que labran nuestras tierras, una gran parte del transporte donde circulan nuestras mercancías y materias primas una gran parte de nuestros equipos de construcción, son soviéticos.

Y nuestras armas son armas soviéticas, con las que hemos defendido este país (APLAUSOS), y son armas soviéticas aquellas cohetes tierra-aire armas antiaéreas eficaces y modernas aviones MIG 23 tanques T-55 y T-62 — con las que nuestros combatientes han cumplido gloriosamente su misión internacionalista en Angola (APLAUSOS).

Frente a nosotros hay Mirages de procedencia occidental, capitalista, frente a nosotros hay tecnologías militares modernas, pero ahí están las armas soviéticas, en manos de los mambises de nuestra era demostrando que pueden ser superiores a las armas imperialistas (APLAUSOS).

Digo esto, repito, porque los imperialistas quieren hacer su agosto con este proceso de crítica y de autocrítica que se da con los países socialistas y tratan de sembrar la desmoralización. Muchos capitalistas creen que a los socialistas no les quedará más remedio que adoptar métodos, estilos, e incluso motivaciones y ciertas formas de idiosincrasia capitalista. Se hacen esas ilusiones, tratando de pescar en río revuelto, incluso tratan de presentar el hecho de que nosotros no hagamos las cosas exactamente igual que los soviéticos para tratar de intrigar, para tratar de dividir.

Claro que les interesaría mucho a ellos sembrar cizaña y cuña entre soviéticos y cubanos. Sin embargo, nunca ha existido mayor comunicación, son excelentes nuestras comunicaciones con la dirección del Partido soviético; nos entendemos perfectamente hablamos un lenguaje franco y claro y nunca se nos ha ocurrido pensar que tenemos simplemente que copiar lo que hagan los soviéticos; ni se le ha ocurrido a la dirección soviética pensar que nosotros tengamos que copiar lo que están haciendo ellos. Eso está claro.

Vuelvo a la idea esencial: cada cual debe tener el derecho de hacer lo que sea conveniente hacer.

Tengo esperanza de que en este proceso los países socialistas, si cometen errores, sean capaces de rectificar esos errores; porque, sin duda en este proceso cometerán errores, pero tengo la confianza de que los errores que cometan tratarán de rectificarlos. Y eso ajumos respecto a lo que hacemos ¡debemos ser capaces de rectificar no sólo los errores cometidos y las tendencias negativas, sino de rectificar los errores que podamos cometer en el proceso de rectificación!

● CUBA JAMAS ADOPTARA METODOS, ESTILOS, FILOSOFIAS, NI IDIOSINCRASIAS DEL CAPITALISMO

Lo que sí les puedo decir a los imperialistas y a los teóricos del imperialismo que Cuba jamás adoptará métodos, estilos, filosofías, ni idiosincrasias del capitalismo. ¡Eso sí lo puedo decir! (APLAUSOS) El capitalismo ha tenido algunos logros tecnológicos algunos logros en organización, hay algunas cosas de la tecnología, o algunas experiencias organizativas que pueden utilizarse, ¡pero nada más! Socialismo y capitalismo son dos cosas diametralmente distintas, por definición y por esencia.

Nosotros estamos orgullosos de la pureza ideológica, de la fortaleza ideológica de un país que se ha enfrentado al imperialismo; y no sólo que se ha enfrentado al imperialismo, un país donde cientos de miles de sus hijos han cumplido misiones internacionalistas, un país donde no hay más que levantar una mano y, si hacen falta 10 000 maestros para Nicaragua, aparecen los 10 000 maestros para Nicaragua (APLAUSOS); si hacen falta médicos, van médicos; un país que cuando han hecho falta combatientes, ha habido siempre 10 veces más combatientes dispuestos a cumplir la misión que el número de combatientes que se necesitan.

Por eso hoy, en este 35 aniversario, hay una idea muy esencial, y es no olvidar nunca dónde estamos situados, que no es en el Mar Negro, sino en el Mar Caribe, no a 90 millas de Odesa, sino a 90 millas de Miami, con frontera en nuestra propia tierra, en una parte ocupada de nuestro territorio, con el imperialismo. Nuestro pueblo es el responsable de nuestro país; y nuestro Partido es el responsable de su política, de su línea, de su defensa.

Nuestro Partido sabe que no puede cometer errores que lo debiliten ideológicamente. Por eso, en nuestro proceso de rectificación el papel del Partido no se debilita, el papel del Partido se fortalece; en nuestro proceso de rectificación el papel de nuestro Partido se hace cada vez más y más esencial. ¡No habrá nada que debilite la autoridad del Partido! ¡Sin el Partido no hay revolución posible, sin el Partido no hay construcción posible del socialismo!

Y debemos decir aquí, de una vez y por todas, que no necesitamos más que un partido, de la misma forma que Martí no necesitó más que un partido para hacer la lucha por la Independencia de Cuba (APLAUSOS), de la misma forma que Lenin no necesitó más que un partido para hacer la Revolución de Octubre. Lo digo para que se quiten las ilusiones los que creen que aquí vamos a empezar a permitir partidos de bolsillo, ¿para organizar a quién, a los contrarrevolucionarios, a los proyankis, a los burgueses? ¡No!, aquí hay un solo partido, que es el partido de nuestros proletarios, de nuestros campesinos, de nuestros estudiantes, de nuestros trabajadores, de nuestro pueblo sólida e indestructiblemente unido. ¡Ese es el que hay y habrá! (APLAUSOS). Espero que cuando se celebre el 70 aniversario y el centenario, la historia se encargue de probarlo y demostrarlo.

Nosotros no necesitamos fórmulas políticas capitalistas, eso es una basura completa, no sirven para nada, con su esencia de politiquería incesante. Aquí hablaba de cómo exigían los votos para dar una atención médica; ninguno de esos fenómenos existe aquí. Nosotros hemos creado nuestra forma política adecuada al país, no copiamos, son nuestras formas propias de organización del Poder Popular.

Como ustedes saben —porque ustedes lo practican—, *los candidatos a delegados de circunscripción no los propone* el Partido, los propone el pueblo en asambleas libres en las circunscripciones y escogen el que les parezca mejor, y pueden escoger hasta ocho candidatos y un mínimo de dos, y si uno no saca el 50% tiene que volver a votar. Díganmelo a mí, que ni una sola vez he escapado de la segunda vuelta en las elecciones en mi circunscripción. Lo sabemos, y saben que el Partido no señala de dedo, ni propone, que es el pueblo. Y esos delegados de circunscripción son los que constituyen la Asamblea Municipal, son los que crean y constituyen las asambleas provinciales. Esos delegados del pueblo, candidatizados por el pueblo y elegidos por el pueblo, son los que constituyen la Asamblea Nacional del Poder Popular (APLAUSOS).

No tenemos que rectificar absolutamente nada en eso, tenemos un sistema democratísimo, mucho más democrático que todos los sistemas burgueses, de millonarios, de la plutocracia que es, realmente, la que gobierna, por lo general, en los países capitalistas.

No tenemos nada que aprender y no nos vamos a apartar un ápice de este camino donde el poder emana del pueblo. Y nuestro Partido ustedes saben que salió del pueblo, no cayó del cielo, y que nuestros militantes son escogidos entre los mejores de la juventud y entre los mejores obreros. Esa fue también una innovación, algo absolutamente nuevo en la forma de crear y ampliar el Partido y que está presente en la historia de nuestro Partido, que siempre sometió la admisión en el seno del mismo a la voluntad de las masas, al criterio de las masas, al apoyo de las masas. Por eso nuestro Partido está tan vinculado con las masas (APLAUSOS).

Sé que fuera del Partido hay millones de hombres y mujeres extraordinarios y comunistas, somos un pueblo de revolucionarios, pero el Partido debe estar constituido por una selección, y no puede dejar de ser una selección, porque tiene que ser una vanguardia. Y ustedes saben bien lo que significa ser militante del Partido: es el primero en todo cuando hay un trabajo difícil, una misión internacionalista, un sacrificio, un riesgo; ahí el primer turno, la primera posibilidad es para el militante del Partido, no es un Partido de privilegiados, sino un Partido surgido del seno del pueblo, cuyos militantes tienen que ser ejemplo, y cuando no sean ejemplo el Partido se encarga de sacarlos de sus propias filas (APLAUSOS).

En este proceso de rectificación el Partido tendrá cada vez más fuerza, porque reitero que no se puede construir el socialismo sin el Partido. Sin el Partido se puede construir el capitalismo, que es el caos, no necesita que nadie lo organice, se autoorganiza solo con todas sus barbaridades. El socialismo no se crea por generación espontánea, el socialismo hay que construirlo, y el artífice esencial de la construcción del socialismo es el Partido.

Otro punto también esencial en nuestro proceso de rectificación: no debilitaremos el papel de los planes, ni el papel de los programas de desarrollo. Estamos convencidos y estamos muy claros de la importancia que tiene programar el desarrollo, de la importancia que tienen los planes, nuestro problema será elaborarlos bien, mas no sólo es eso, es preciso evitar que los planes se conviertan en una camisa de fuerza. Por eso, a la vez de procurar que seamos capaces de ser buenos planificadores debemos crear también las condiciones necesarias para dar respuestas inmediatas a problemas nuevos, situaciones nuevas y posibilidades nuevas.

Cuando se desató la epidemia del dengue, por ejemplo, no podíamos ponernos a esperar el otro plan quinquenal para adquirir determinados equipos para combatir el dengue, sino en el acto, en 24 horas, por teléfono y a transportar en avión desde donde fuera; y si en un país socialista no lo había, de Japón, de RFA, de donde hubiera. Debe contar *siempre el país con ciertas reservas* para dar respuesta rápida e inmediata a problemas nuevos y a situaciones nuevas. Esto significa que debemos perfeccionar nuestros conceptos de cómo debemos llevar a cabo el desarrollo económico; pero el plan y el programa de desarrollo es consustancial del socialismo, y nosotros no permitiremos que estos conceptos se debiliten. Eso está claro y ustedes lo comprenden.

Hemos hablado de los éxitos de la provincia de Santiago de Cuba y yo me pregunto, y les pregunto a ustedes de corazón, ¿habrían sido posibles sin el trabajo del Partido? (EXCLAMACIONES DE: "¡No!"). Todos esos cientos de obras, ese milagro creado no habría sido posible sin el Partido. La administración sola, el Estado solo, no pueden resolver esos problemas, no pueden obrar esos milagros, que son milagros políticos; y el Partido no trata de suplantar a la administración, al contrario, de fortalecerla; no trata de debilitar al Estado, sino de fortalecerlo, para que cumpla sus tareas. Pero la administración no puede hacer tareas políticas, no puede movilizar y organizar a las masas; el Estado no puede hacer tareas propiamente políticas, ideológicas, organizar, movilizar el pueblo, dirigir las organizaciones de masas. Esas tareas sólo las puede llevar a cabo el Partido.

Yo me pregunto, ¿si este éxito tremendo, de lo cual se sienten hoy orgullosos los santiagueros, habría sido posible sin la dirección del Partido; habría sido posible sin el esfuerzo tenaz, constante, enérgico, inteligente, vinculado al pueblo, del compañero Lazo? (EXCLAMACIONES DE: "¡No!" Y APLAUSOS PROLONGADOS) Sabemos el papel que juegan el Partido y los cuadros del Partido, y lo importante que es la vinculación del Partido con las masas, lo importante que es la vinculación de los cuadros con las masas.

Por eso, después de lo que hemos visto todos tenemos un buen ejemplo. Miren este acto. ¿Es posible encontrarse en otro lugar un acto como éste? No hablo de su dimensión, hablo especialmente de su atención, hablo de su educación, hablo de su espíritu, hablo de su disciplina (APLAUSOS).

Estos son los frutos de la Revolución, esta es la cosecha del trabajo de nuestro Partido, cualesquiera que puedan ser nuestros errores, contra los cuales estamos luchando honrada y valientemente; cualesquiera que puedan ser nuestras fallas o nuestras debilidades con las cuales lucharemos tenaz y enérgicamente.

Creo que un día como hoy, en que dije que invitaba a reflexionar y a conversar sobre estos temas, es lo esencial que puede decirse.

Me falta quizás algo, inevitable: lo comprendí el día del acto en Contramaestre en que allí me preguntaron por Angola, cómo marchaba la situación en Angola. Por eso voy a emplear un pequeño espacio de tiempo para hablar de esta cuestión.

Comprenderán ustedes que debo ser muy cuidadoso, que debemos tratar de no herir susceptibilidades, puesto que estamos en un proceso de negociación y en un proceso de negociación hay que ser muy cuidadoso con todo lo que se dice, y porque en estos procesos de negociaciones se contraen compromisos de no divulgar los pasos que se van dando, y nosotros no queremos hacer nada que nos aparte de eso.

En Angola se creó una situación difícil, crítica, a fines del año pasado. Yo no voy a explicar los factores que determinaron eso, será mejor que la historia se encargue de ello, y creo que algún día la historia lo señalará todo: cuáles fueron los errores, por qué se cometieron esos errores. Sólo me limito a decir que Cuba no tenía ninguna responsabilidad con esos errores. Sin embargo, se creó una situación difícil, compleja, crítica, como consecuencia de una gran escalada militar de Sudáfrica, que interviene con motivo de una ofensiva que realizaban las fuerzas angolanas en una región apartada del sudeste del país, contra las fuerzas que combaten al gobierno de Angola, contra las fuerzas de la UNITA.

Allí se reunió una potente fuerza angolana, en una zona que está lejana del último extremo de la línea estratégica que defendían nuestras tropas. Y con motivo de esa operación militar angolana no lejos del noreste de Namibia intervienen los sudafricanos, intervienen con sus tanques, con su infantería, con sus aviones y con fuerzas mercenarias de Namibia, y crean una situación difícil, ocasionan reveses a las fuerzas angolanas, que se habían quedado sin alimentos, sin combustible y sin municiones, al sur del río Longa.

Desde entonces se inicia el repliegue angolano. Ya era la segunda vez que eso ocurría, había ocurrido en 1985, la intervención abierta de los sudafricanos. Pero en 1985 rechazaron la ofensiva angolana, en territorio angolano. Tómese en cuenta que todo esto es en territorio angolano, y las operaciones militares de Sudáfrica se hacían en territorio angolano.

● LOS ANGOLANOS SOLICITARON NUESTRA AYUDA, Y ESA AYUDA ERA IMPRESCINDIBLE, PORQUE O SE PERDIA EL ESFUERZO REALIZADO DURANTE MUCHOS AÑOS, O SE DABA ESA AYUDA

Pero esta vez persiguieron a las fuerzas angolanas y las sitiaron en Cuito Cuanavale. Eran miles y miles de hombres de las mejores unidades angolanas y se corría el peligro del aniquilamiento de esas tropas. Ello habría significado para Angola un desastre: habría significado la posibilidad de destruir la independencia y la revo

ción en Angola

Los angolanos solicitaron nuestra ayuda y esa ayuda era imprescindible, ¡era imprescindible!, porque o se perdía el esfuerzo realizado durante muchos años, o se daba esa ayuda. Pero además, esa ayuda era imprescindible no sólo para colaborar con Angola a salir de una situación difícil sino también para la seguridad de nuestras propias tropas.

Sacamos la conclusión de que si se permitía a Sudáfrica realizar aquella operación, aniquilar la agrupación de tropas angolanas, la situación podía tornarse peligrosa incluso para nuestras propias tropas. Por eso, sin vacilación alguna la dirección del Partido tomó la decisión de ayudar a los angolanos a resolver esa situación.

Pero eso era imposible sin refuerzos, las tropas que durante años se habían mantenido en Angola no eran suficientes para cubrir una larga línea estratégica y, además, ayudar a resolver la situación creada en Cuito Cuanavale. Por eso fue necesario reforzar las tropas. Pero este tipo de acciones no pueden hacerse a medias, ¿cuántas tropas había que enviar a Angola? Todas las tropas necesarias para resolver la situación. No podían ser pequeños refuerzos, sino el refuerzo necesario para resolver aquella situación.

El enemigo sudafricano había tenido superioridad en fuerzas, correlación de fuerzas favorable durante años. Era necesario cambiar esa correlación de fuerzas, y de nuevo nuestro pueblo se vio en la necesidad de llevar a cabo una proeza y llevó a cabo esa proeza. Digo nuestro pueblo, realmente, nuestro pueblo es el alma y el brazo poderoso de nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias (APLAUSOS).

Fue realmente impresionante la forma en que respondieron los combatientes, las reservas las unidades, ¡impresionante!, a pesar de que llevamos largos años en el cumplimiento de esa misión, cosa en realidad admirable. Una acción de esta naturaleza no depende de la técnica, de dinero, de recursos, de nada, depende del factor humano y el factor humano fue decisivo.

Ustedes acaban de ver un documental que explica muchas cosas sobre esto, por eso no debo ser extenso.

Entre lo que se siguieron algunos principios: ser fuerte y suficientemente fuerte para evitar una derrota, escoger el escenario de las acciones, no el que convenga al enemigo, sino el que convenga a las fuerzas propias.

Los sudafricanos habían escogido el escenario de Cuito Cuanavale, lugares muy distantes, donde abastecimiento, logística se hace sumamente difícil. Ellos habían escogido aquel campo, nosotros teníamos que elaborar otra estrategia. Fue necesario aceptar el reto de Cuito para frenarlos allí, contenerlos, fue necesario mover se dentro de Cuito, en apoyo de las fuerzas angolanas y junto a los angolanos libramos las históricas acciones de Cuito Cuanavale, en que el enemigo fue contenido, en que realmente se estrelló contra la resistencia angolano-cubana. Creo que esa es una batalla histórica de una gran trascendencia, algún día se podrá escribir y se podrá hablar más extensamente sobre ella.

Pero la esencia de la estrategia cubano-angolana fue el avance en la región occidental del Frente Sur, de este modo las fuerzas cubanas y angolanas avanzaron incontenibles más de 250 kilómetros hacia la frontera de Namibia, creando una situación nueva.

Todos aquellos movimientos no podían realizarse sobre bases sólidas tanto en Cuito como en la parte occidental del Frente Sur sin los refuerzos enviados desde Cuba fueron esenciales. Se creó una potente fuerza, una poderosa fuerza, de modo tal que la correlación de fuerzas cambió en el sur de Angola cambió a nuestro favor (APLAUSOS).

Debo decir que tanto en Cuito Cuanavale como en la zona occidental del Frente Sur los soldados angolanos tan acostumbrados a nuestra compañía tan estrechamente unidos a nosotros, tuvieron un comportamiento ejemplar, un comportamiento heroico, un comportamiento extraordinario (APLAUSOS). La situación militar cambió totalmente.

Al avanzar más de 200 kilómetros nuestras unidades blindadas, fuertemente apoyadas en medios antiaéreos, se alejaban de nuestras bases aéreas. Fue necesario construir una base aérea a toda velocidad y les puedo decir aquí con satisfacción que si hay algún lugar del mundo donde se ha hecho un esfuerzo mayor que el que hemos visto en nuestro propio país en estos días, fue allá en Cahama. En cuestión de semanas nuestros combatientes y constructores hicieron una pista aérea de 3 500 metros y como no era suficiente una sola pista, en cuestión de semanas hicieron una segunda pista (APLAUSOS) con hormigón y todo, las partes que debían ser de hormigón además del asfalto; con todos los refugios para los aviones y todas las instalaciones adecuadas a la base. En el día de ayer el mando militar del Frente Sur nos envió un telegrama, informando que como homenaje al 26 de Julio habían terminado ya la segunda pista (APLAUSOS), de manera que no sólo se hicieron proezas militares sino proezas constructivas y nuestras unidades potentes, reforzadas en medios antiaéreos, con apoyo aéreo, iban tomando todas las medidas adecuadas de fortificaciones de prevención contra cualquier sorpresa contra cualquier ataque enemigo por aire o por tierra. Así las tropas cubano-angolanas avanzaron hasta las proximidades de la frontera de Namibia. Allí se han concentrado realmente unidades experimentadas, poderosas, con una moral altísima.

Pero nuestro objetivo no era una victoria militar humillante y destructiva para el adversario. Si era necesario librar esa batalla debíamos estar dispuestos a librarla y a librarla con todas las condiciones del éxito y de la victoria que son las condiciones que allí se reunieron pero no se buscaban glorias militares ni victorias militares, se buscaba una solución política, justa del conflicto. Ese fue el objetivo fundamental, y por eso no fueron desechadas las posibilidades de negociación, no fueron desechadas las alternativas de una solución política negociada, y se trabajó seriamente y con responsabilidad para aprovechar cualquier posibilidad de una solución de ese tipo.

Fue necesario actuar con mucha ecuanimidad y mucha serenidad, porque cuando se reúnen fuerzas tan potentes, más que nunca los dirigentes y los responsables tienen que ser ecuánimes y actuar con sangre fría. Por eso se trabajó también en el terreno diplomático. Alcanzar ese objetivo sin batallas sangrientas era realmente ya un éxito extraordinario; alcanzarlo a tanta distancia con un mínimo de bajas, una verdadera proeza en el terreno político y militar. Fue verdaderamente impresionante la precisión y la eficacia con que avanzaron nuestras fuerzas en el Frente Sur, de la misma forma que frustraron la acción enemiga en Cuito Cuanavale. Fue necesario correr riesgos, y se corrieron, pero estamos realmente en los umbrales de una solución política. Se ha avanzado un importante trecho. El pueblo ha recibido las informaciones, bastante amplias en el terreno militar, a través del documental y en la publicación de los acuerdos que tuvieron lugar en Nueva York. Ya las bases para esa solución política están echadas y se continúa avanzando, de modo que existe una posibilidad real de una solución justa, digna y honorable para todas las partes, que incluyan la seguridad de Angola y la independencia de Namibia (APLAUSOS), y sobre la base de esa solución global, Cuba y Angola estarán dispuestas y efectivamente, si se cumple, si se logra el acuerdo, si se firma el acuerdo, de común acuerdo Angola y Cuba procederemos a la retirada gradual y total del contingente de fuerzas internacionalistas de Cuba en Angola (APLAUSOS).

No podrá ser abrupta esa retirada. Hay un mínimo de tiempo indispensable para que los angolanos puedan hacerse cargo de las áreas, de las instalaciones, de las posiciones que nosotros defendemos. Pero a partir de los principios y de los puntos incluidos en ese acuerdo, ya no sería necesaria nuestra presencia militar en Angola.

Trabajamos seriamente y cumpliremos estrictamente con lo que nos corresponda. Trece años se cumplirán como una prueba de firmeza y de tenacidad en el cumplimiento de esa histórica y honrosa misión.

Fue posible no sólo por los méritos de nuestro Partido, sino fundamentalmente por los méritos de nuestro pueblo. Tanta lealtad, tanta voluntad sólo es posible cuando se cuenta con un pueblo como el nuestro. De modo que cuando llegue la hora en que se consideren cumplidas las misiones, felices recibiremos a nuestros combatientes, felices recibiremos a los constructores de fortificaciones y de bases militares, felices recibiremos a aquel aguerrido ejército cuando se reintegre al seno de la Patria, felices recibiremos a esas decenas, decenas y decenas de miles de hombres para incorporarse a esta otra colosal batalla, la batalla por el desarrollo de nuestro país, la batalla por el fortalecimiento de nuestra Revolución (APLAUSOS).

Quizás lo más notable de todo en estos años es que se trataba de años difíciles, es que se trataba de años en que fueron necesarios grandes esfuerzos para fortalecer la defensa del país, fue necesario concebir y organizar la estrategia de la guerra de todo el pueblo. Quizás nadie pensó jamás que un país amenazado directamente por el imperialismo como Cuba se mantendría leal al cumplimiento de esas obligaciones internacionales, quizás nadie pensó jamás que un país tan amenazado como Cuba fuera capaz de enviar los medios de combate que envió a Angola, porque allí están muchas de nuestras armas antiaéreas, de nuestras más modernas armas antiaéreas. ¿Pero por qué lo pudimos hacer? ¿Por qué pudimos enviar decenas de miles de combatientes, cientos de tanques, cañones, etcétera, etcétera? ¿Por qué? ¡Porque teníamos al pueblo, porque la concepción de la guerra de todo el pueblo nos hace muy fuertes, porque la defensa del país es tarea de todo el pueblo! Y sólo un pueblo con ese espíritu, con esa concepción, podía ser capaz de realizar la proeza de mantenerse fiel a esos compromisos y de enviar los refuerzos que envió sin miedo y sin vacilación, porque si el imperialismo, oportunistamente, hubiese querido aprovechar la coyuntura para una agresión a nuestro país, aquí se habrían encontrado con nuestro pueblo y habrían tenido la experiencia, estamos seguros, de un Girón, dos Girones, tres Girones, 100 Girones (APLAUSOS).

Eso es lo que puedo informarles.

Nuestro deber, desde esta tribuna, en este XXXV aniversario, no es encender los ánimos ni las pasiones; ser cuidadosos, no vanagloriarnos, no usar lenguajes triunfalistas; confiamos en que se marcha por un buen camino hacia la paz, pero estaremos alertas, estaremos fuertes y seguiremos fortaleciéndonos hasta el minuto exacto en que se firme la solución negociada de paz. Será entonces cuando se podrá decir que el problema verdaderamente está resuelto (APLAUSOS).

A los santiagueros les pido que sigan adelante, que continúen trabajando como lo vienen haciendo. Los espera el XXX aniversario del triunfo de la Revolución, los espera el IV Congreso, que la ciudad de Santiago de Cuba sea digna de crear la atmósfera, el espíritu, el optimismo y el fervor que deben rodear a ese IV Congreso, donde se podrá rendir cumplida cuenta del esfuerzo rectificador que hoy realizamos y de los avances que nos estamos proponiendo y que hayamos alcanzado.

Creo que será difícil encontrar un mejor público, una mejor ciudad, un mejor pueblo, un mejor espíritu para un congreso donde vendrán los invitados de todas las organizaciones revolucionarias, marxistas, socialistas, progresistas y democráticas del mundo.

Ya trabajamos febrilmente en la construcción del teatro, ya trabajamos febrilmente en la construcción del hotel y en otras muchas construcciones. Ese teatro quedará para la ciudad como uno de los mejores del país, ese hotel quedará para el turismo internacional y nacional, también como uno de los mejores del país. No serán las únicas obras, hay otras muchas obras, algunas conocidas y otras que se están elaborando. Estoy seguro de que habrá sorpresas, habrá más cosas que las que se han mencionado en la lista de obras y que todo el país va a hacer los mayores esfuerzos para cooperar con Santiago en la preparación de ese histórico evento, que será en honor no sólo de Santiago, sino también de Granma, que comparte con nosotros haber sido escenario de aquella lucha; lo será también para las demás provincias orientales que antes eran una sola provincia; lo será para todo el país.

No fue casual, compañeras y compañeros de Santiago, que las provincias orientales fuesen escogidas como escenarios del inicio de la última lucha de liberación de la Patria. En las provincias orientales comenzó la primera guerra de independencia; en las provincias orientales tuvo lugar aquel insuperable hecho de heroísmo que fue la Protesta de Baraguá; en las provincias orientales se inició la segunda guerra de independencia, la llamada Guerra Chiquita; en las provincias orientales se inició la tercera guerra de independencia; en las provincias orientales se derramó la sangre de José Martí; en las provincias orientales tuvieron lugar innumerables luchas de nuestro pueblo a lo largo de la historia; en las provincias orientales se inició el 26 de Julio la última lucha de liberación de la Patria; en las provincias orientales tuvo lugar el 30 de noviembre, el desembarco del Granma, la epopeya de la Sierra Maestra y del Segundo Frente Oriental; de las provincias orientales salieron las columnas gloriosas de Camilo y el Che hacia el centro de la isla y hacia el oriente (APLAUSOS).

Nos enorgullece pensar que esta nueva generación de orientales tiene hoy, en la preparación de la Patria para la defensa, en el cumplimiento de misiones internacionalistas, demostrado en el hecho de que más de 6 000 santiagueros, más de 6 000 hijos de esta provincia están cumpliendo misiones internacionalistas en este momento y que más de 24 000 hijos de las provincias orientales están cumpliendo misiones internacionalistas, la mayor parte de ellos en el Frente Sur de Angola... (APLAUSOS). ¡Y esos son los frutos del Moncada, esos son los jóvenes maravillosos de la nueva generación que hoy están de hecho repitiendo y reconstruyendo el Moncada, el 30 de noviembre, el Granma, las luchas de la Sierra, el Primero de Enero, el 10 de Octubre y el 24 de Febrero!, ¡que han sido los primeros, que han sido vanguardias y esperamos que para honor de Cuba, para honor de nuestro pueblo, sigan a la vanguardia de nuestras luchas por la libertad, de nuestras luchas por la justicia, de nuestras luchas por el socialismo!

¡Patria o Muerte!

¡Venceremos! (OVACION)

ARCHIVAR EN: Aubs (067)

TEMA: Vicarzos Quitrefas de Pomes Aubs: Sitio de Defensa Aéreo.-

PROCEDENCIA: Enlace 20/6/88 Sor 023/88

ARCHIVADO EN: Enlace 1035/S

01/01

8808496

— CUBA
— DGI
— DGI

Ok 9.Lue.

TRANSCRIPCION DE LAS PAGINAS 233 A LA 238 DEL LIBRO "CASTRO, SUBVERSION Y TERRORISMO EN AFRICA" DEL AUTOR JUAN F. BENEMELIS

"En octubre de 1968, una delegación de alto nivel encabezada por Osvaldo" "Dorticós visita la URSS para discutir aspectos que obstaculizaban las rela-" "ciones Cuba-URSS, como la circulación en Cuba de literatura trotskista y an" "ti-soviética, el acuerdo Kennedy-Kruschev para América Latina, cooperación y" "coordinación de la política exterior, la cuota petrolera, la desactivación" "del "Departamento Liberación" en la DGI, menor enfatización en la OSPAAAL y" "la ayuda tecno-financiera para la producción azucarera."

"Entre 1968-1970, a raíz de los acuerdos de Fidel con Brezhnev, los ser" "vicios de inteligencia cubanos (DGI) son subordinados y reestructurados a se" "mejanza de la KGB, que no sólo aprobará los planes operacionales trazando los" "objetivos, sino que financiará gran parte de sus actividades. (23)"

"Se "limpia" el cuerpo diplomático, reforzándolo con personal de la con-" "tra-inteligencia y Carlos Chain, segundo jefe de la DGI, es nombrado vice-mi" "nistro primero de relaciones exteriores. En adelante, se formaliza lo que era" "práctica: las misiones diplomáticas y los centros de inteligencia trabajan" "como fuentes de información y penetración (directa o indirecta) de la KGB. Es" "ta asimilación de la diplomacia cubana por los órganos de inteligencia provo" "caría protestas internas del entonces ministro de relaciones exteriores, Raúl" "Roa García, quien sería reemplazado poco después."

"Para facilitar estos ajustes, se desmantela el "Departamento de Libera-" "ción", promotor de la lucha guerrillera en el exterior y proveedor del mate-" "rial humano para tales efectos. Se separa de la jefatura de la DGI al coman" "dante Manuel Piñeiro, demasiado vinculado a la estrategia del foco guerrille" "ro y un elemento que los soviéticos prefieren ver sustituído por alguien más" "abiertamente pro-moscovita. Los soviéticos jamás perdonarían a Piñeiro su com" "portamiento con los asesores de la KGB durante el "affaire" Escalante. A la" "cabeza de la DGI se nomina a un militar leal a Raúl Castro y con fuertes vín" "culos con la KGB: Joaquín Méndez Comínches."

"Por orientaciones de Fidel Castro, Manuel Piñeiro visita en 1969 Corea" "del Norte para recabar asistencia material y técnica con vistas a mantener el" "entrenamiento guerrillero bajo un nuevo departamento de inteligencia, parale" "lo a la DGI, integrado por elementos capaces y leales a Piñeiro, anteriores" "funcionarios de la DGI; movida que desagrada a la URSS. Este nuevo cuerpo de" "inteligencia, subordinado directamente a Fidel Castro, se ubica como una de-" "pendencia del Comité Central: el Departamento de América."

"El Departamento de América coordinará las operaciones encubiertas con" "los partidos comunistas latinoamericanos y "vanguardias" progresistas, así" "como las "operaciones cubiertas" ensamblando la logística militar y las ope-" "raciones de inteligencia con los entrenamientos y la propaganda."

"...el arreglo fue que todo el apoyo financiero soviético para la" "inteligencia cubana se canalizara a la DGI; no habría dinero so-" "viético para el DLN (Departamento de América) que es financiado" "por un pequeño sector de la economía cubana, no directamente sub"

8809824

///...

"sidiada por Moscú. Poco después de la creación de la DLN, una"
"misión de entrenamiento del ejército norcoreano para guerrilla"
"y guerra no-convencional se crea en la Habana... (24)"

"Cuba no dispone de los medios necesarios para sostener el aparato de"
"inteligencia que organiza y desarrolla las campañas guerrilleras en Africa o"
"América Latina. Como testimonia Gerardo Peraza (25), la Unión Soviética nece"
"sitaba información política, económica y militar de los Estados Unidos y los"
"servicios de inteligencia cubanos tenían la posibilidad de proveerla puesto"
"que la contrainteligencia norteamericana está localizada contra los soviéti-"
"cos y presta menor cuidado sobre los cubanos. La KGB necesitaba de los cuba-"
"nos para ampliar aceleradamente sus contactos y reclutamientos de latinoameri"
"canos. Por estas razones los servicios de inteligencia cubanos se transforma"
"ron y pasaron la supervisión de los servicios de inteligencia soviéticos. La"
"KGB asignaría a la DGI el objetivo de penetrar los EE.UU., actuando contra"
"los mismos desde otros países."

"...los oficiales de inteligencia soviéticos vieron en el servi-"
"cio de inteligencia cubano un gran potencial para penetrar en los"
"Estados Unidos, porque Cuba es un país pequeño, no una gran poten"
"cia, y mucha gente en los Estados Unidos sienten cierta simpatía"
"hacia los países pequeños...(26)"

"Entre las nuevas funciones de la DGI figurarían la recolección de in-"
"formación económica, tecnológica y militar de Estados Unidos. Los objetivos de"
"la inteligencia cubana en Estados Unidos son entonces, en el ejecutivo: la CIA"
"el FBI y el Departamento de Estado; además de los órganos judiciales, los par"
"tidos políticos, las organizaciones de minorías etnicas y el Congreso. Asimis"
"mo, se identificaría como objetivo la Organización de Estados Americanos, las"
"brigadas Venceremos y las organizaciones anti-castristas. En Europa Occidental,"
"los servicios de inteligencia serán el blanco, sobre todo los de Francia, Ale-"
"mania y Gran Bretaña".

"Los servicios de inteligencia cubanos (DGI y Departamento de América)"
"se dan primariamente a la tarea de crear una red de nacionales en el país blan"
"co, reclutados entre marxistas, estudiantes y simpatizantes, y luego proveer"
"los medios para dos actividades centrales: lucha armada y agitación y propagan"
"da. Para ello se estrenarían agentes especiales en la URSS, "plantados" luego"
"bajo cobertura, fundamentalmente en Estados Unidos. En adelante, especialistas"
"cubanos, checoslovacos y alemanes orientales proveerán en La Habana intenso a-"
"diestramiento al personal que tendría a su cargo el desarrollo de cualquier o-"
"peración encubierta en Africa y Medio Oriente. En su curriculum de estudios se"
"incluía historia, costrumbres y situación política del país en cuestión; técni"
"cas de infiltración, demolición, hombres ranas, fotografía, operación de equi-"
"pos pesados y mecánica automotriz (27)".

"La DGI se reorganizaría de la forma siguiente:"
"- Departamento de Inteligencia Económica"
"- Departamento de Inteligencia Militar"

...///

8809824

///...

"- Departamento de Información Política"

"- Departamento de Contra-Inteligencia Exterior"

"Además, se crearía la famosa Sección III, que tendría como función el" "establecimiento y control de los "centros ilegales" y que tendría como jefe al" "capitán Ramón Oroza Naveran (alias Demetrio)."

"Los objetivos generales de los cuerpos de inteligencia cubanos descan-" "sarán entonces en cinco bases fundamentales:"

"- minar los intereses de EE.UU."

"- contrabalancear la influencia China"

"- coordinar misiones con la KGB"

"- desarrollar actividades por iniciativa personal de Fidel Castro"

"- debilitar la oposición de los exiliados cubanos"

"La propaganda tiene como centro desvirtuar el papel de Cuba en los acon" "tecimientos que se desencadenen en el país seleccionado; sobre todo al polari-" "zar las fuerzas políticas internas y crear las condiciones para una solución ar" "mada. Ciertas embajadas cubanas claves, sirven como centros redistribuidores de" "propaganda hacia áreas circundantes: México y luego Nicaragua para toda América" "Central; Jamaica, Guayana, y luego Granada para el Caribe; Ghana para el Africa" "Occidental; Tanzania para el Africa Oriental; Argelia para el norte de Africa;" "Siria y Líbano para el levante. Esta red de propaganda está apoyada por Radio" "Habana Cuba, Prensa Latina, el Instituto Cubano de amistad con los Pueblos y las" "direcciones de divulgación del Ministerio de Educación, Ministerio de Cultura" "y Ministerio de Salud Pública."

"A nombre del Buró Político, Raúl Castro asumirá la responsabilidad úl-" "tima de los cuerpos de seguridad e inteligencia, tanto del MININT, MINFAR como" "organismos paralelos. A través de su persona la KGB coordinará las operaciones" "importantes. Un alto funcionario de la KGB, conocido como el "general Viktor" "Simenov", comienza a funcionar como "contra-parte" del jefe de la DGI, Joaquín" "Méndez Comínches. De esta forma toda la información sensitiva de los agentes " "cubanos pasará directamente a la KGB, así como los nombres de los agentes secre" "tos, los códigos y cifrados, la logística y los planes operativos."

"Este modelo operacional de inteligencia, que la KGB organizaría contra" "Estados Unidos, utilizando los recursos humanos de la DGI cubana, será también" "el patrón que se impondrá en el orden militar, donde la URSS proveerá los me-" "dios técnicos, financieros y logísticos y Cuba los recursos humanos. Poco a po-" "co la política exterior de Castro se hace más selectiva, colaborando militar-" "mente con la URSS en áreas de conflicto, como Vietnam, Yemén del Sur, Somalia," "Siria, Angola, Etiopía, Granada, Nicaragua."

"Tras un discurso alabatorio de Fidel Castro a la URSS, en el ániversa-" "rio de V.I. Lenin, en abril de 1970, se efectúa una visita de su hermano Raúl" "Castro a la URSS para reestructurar las fuerzas armadas cubanas, con arreglo " "al Pacto de Varsovia. Moscú recomienda la implantación del modelo económico y" "la transformación del ejército cubano en una fuerza más móvil, especializada," "con mayor volumen de fuego por unidades."

"La década presencia un voluminoso saldo cubano en Africa y la decisión" "de Castro por mantener una gestión activa en ese continente. Cuba estaría pre-"

.../// 0 2 8809824

///...

"sente en la Conferencia de los No-Alineados que tendría lugar en Zambia en 1970."
"Allí, la delegación cubana, encabezada por el Canciller Raúl Roa García, haría "
"sentir la influencia política que gozaba en el Tercer Mundo, y buscaría la acep"
"tación de la URSS por los miembros de la misma. En un párrafo de su discurso, el"
"Canciller cubano Raúl Roa, defendiendo la tesis cubana de una alianza estratégi"
"ca de los no-alineados con el bloque soviético, expresó: (28)"

""la verdadera división del mundo es entre países explotados y"
"países explotadores. Entre países oprimidos y países explota"
"dores. Y a fin de poner las cosas en su estricto sitio no con"
"fundamos bajo el falaz rubro de grandes o ricos a los países"
"socialistas desarrollados con los países capitalistas desarro"
"llados. El sostén más sólido y la fuerza más pugnaz del fren-"
"te antimperialista lo constituyen justamente los países socia"
"listas. No podemos omitirlos ni aislarlos si pretendemos enta"
"blar batalla con los países imperialistas encabezados por los"
"Estados Unidos...""

RR09824

Disidente Pondra al Descubierto a unos 350 Espias de Castro

WASHINGTON, 10 (AP). — Estados Unidos anticipa que un condecorado agente de inteligencia de Cuba, que decidió romper sus vínculos con el Gobierno de La Habana hace más de un mes, se apresta a poner al descubierto a espías cubanos en todo el mundo, dijo una fuente de Radio Martí.

Según la fuente, éste sería el segundo importante revés en los últimos meses para el sistema de inteligencia del presidente Fidel Castro.

Florentino Aspillaga, de 40 años, huyó a Austria desde Checoslovaquia en junio, pero su decisión se mantuvo en reserva hasta el viernes a la noche, en que Radio Martí, la estación del gobierno norteamericano dirigida a Cuba, trasmitió una entrevista con él.

"La economía de Castro arruinó el país", dijo Azpillaga. Añadió que él y otros funcionarios de inteligencia desilusionados hablaban de desertar desde hacia tres años. Sostuvo que el grupo creía que el gobierno cubano gastaba sumas desproporcionadas en actividades de inteligencia en momentos en que un programa de austeridad restringía el nivel de vida de la mayoría de los cubanos.

El paradero de Azpillaga no fue revelado pero habitualmente los desertores son llevados a la zona de Washington y sometidos a amplios interrogatorios por funcionarios de la CIA.

Se informó que entre los deberes de Azpillaga se incluía la intercepción de comunicaciones cifradas de países enemigos y la localización de estaciones de radio clandestinas operadas por grupos anticomunistas en el exterior de Cuba. Se informó que recibió 13 condecoraciones por sus servicio a la revolución.

Las fuentes de Radio Martí, que pidieron no ser identificadas, dijeron que Azpillaga se disponía a identificar a 350 agentes cubanos en varios países, lo que los descalificaría absolutamente como agentes de inteligencia.

Como muchos de esos agentes son amigos de Azpillaga, éste dijo que se abstendría por el momento de ponerlos al descubierto para permitir que regresaran a salvo a Cuba. Dijo que creía que la vida de ellos estaría en peligro si fueran expuestos en su lugar de asignación en el exterior, agregaron las fuentes.

Nueve días antes de la deserción de Azpillaga, un alto funcionario del Ministerio cubano de Fuerzas Armadas, el general de Brigada Rafael Del Pino Díaz, huyó con su esposa e hijos a Estados Unidos piloteando un avión Cessna 402. Proveyó a los interrogadores norteamericanos información sobre las actividades militares de Cuba, particularmente en Angola.

CASTRO VIVE COMO UN POTENTADO

Fidel Castro tiene una casa en cada una de las 14 provincias cubanas, una flota de yates y una cuenta bancaria en Suiza que usa para satisfacer cualquier capricho personal, dijo el disidente cubano.

También reveló que Castro tiene cuatro hijos estudiando en Moscú, aun cuando oficialmente siempre se ha reconocido a Fidelito, de 37 años, como el único hijo que tiene Castro.

Según Aspillaga, el complejo de viviendas que tiene Castro en La Habana está equipado con todo lujo posible. "Nada falta allí, cosas que el pueblo no tiene", dijo en la entrevista.

En el complejo hay cientos de casas para sus guardias personales, según relató.

Aspillaga indicó que es lógico que un jefe de Estado tenga un yate, pero dada la política de Castro, es lógico que este tenga una flota.

"Lo que hay de malo es el exceso", opinó.

Aspillaga relató que cuando Castro cumplió 60 años el año pasado, un agente de inteligencia que tenía un negocio ilícito le envió como regalo 4.2 millones de dólares para que los depositara en un banco suizo.

Dijo que la cuenta suiza se usa para financiar movimientos de liberación, pagar sobornos a dirigentes y para los caprichos personales de Castro.

No se lleva contabilidad oficial del dinero, dijo, al trazar un paralelo con las audiencias en Washington del asunto Irán-rebeldes nicaragüenses.

"¿Quién puede sancionar a Castro?", se preguntó. "¿Qué Congreso o Asamblea Nacional puede pedir explicaciones sobre ese dinero?"

Aspillaga dijo que Cuba utiliza al jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, Manuel Antonio Noriega, para enviar armas a Nicaragua, El Salvador, Honduras y Colombia.

Indicó también que Noriega ha ganado millones de dólares vendiendo a Cuba productos norteamericanos de alta tecnología.

0 1 0 11

ALMIRANTE MERINO:

"Cuba Financia Violencia En Toda Sudamérica"

■ **El integrante de la Junta de Gobierno rechazó recientes actos terroristas y descartó implantación del Estado de Sitio como una solución para terminar con acciones extremistas.**

El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, almirante José Toribio Merino, afirmó que Cuba financia el extremismo en América latina y que el Partido Comunista tiene que justificar el dinero que recibe a través de acciones terroristas. Rechazó, asimismo, las manifestaciones violentistas, pero, dijo, medidas como el Estado de Sitio no remedian la subversión, aun cuando el mayor control siempre sirve.

"Todo lo que sea violencia tengo que rechazarlo -afirmó-. Es la gente inocente la que sufre las consecuencias, o queda sin trabajo o resulta gravemente herida, como esa señora que perdió ambas piernas por causa de una bomba. O como las cinco personas que murieron en el edificio de un supermercado incendiado en Viña del Mar. Lo único que tiene un objetivo es el diálogo, conversar las cosas y salir adelante".

El almirante habló al término de la sesión ordinaria del Poder Legislativo, en el Edificio Diego Portales. En respuesta a los periodistas, el personero descartó también la implantación del Estado de Sitio como una solución para las acciones subversivas.

Dijo que este estado de excepción constitucional "no es una solución para apagar la violencia".

"Ayudaría, sí, porque hay más control -planteó más adelante-, pero lo único que realmente puede terminar con la violencia es terminar con la acción del comunismo, pero para eso tendría que venir una guerra mundial y, como no la habrá, vamos a seguir con la violencia en todas partes del mundo, no sólo aquí".

En cuanto al recrudecimiento de las acciones vandálicas, el almirante Merino señaló que ello se debe al hecho de que "el Partido Comunista se siente cada vez más desplazado y quiere justificar lo que está recibiendo en dinero para mantener no sólo la violencia sino también la guerrilla".

"En consecuencia, hace todo lo posible por crear un clima insostenible y tratar de llevarnos a un Estado de Sitio, que es lo que otros países no quieren".

Al mencionársele la información publicada por el periódico norteamericano "The Washington Post", en el sentido de que el gobernante libio Mohammar Khaddafy financia grupos terroristas en América latina, incluso en Chile, el personero indicó no tener antecedentes sobre este tema, manifestando, eso sí, que "el apoyo al terrorismo en toda América está financiado desde Cuba a través de la venta de drogas a Estados Unidos, que produce más o menos del orden de los 5 mil a 6 mil millones de dólares, parte de lo cual vuelve a Cuba, y con eso se financia el terrorismo y la guerrilla en toda Sudamérica.

(Miércoles 6)

• PRESIDENTE PINOCHET DEBIO MANTENER REPOSO MEDICO

El Presidente de la República, general Augusto Pinochet, se encuentra atendiendo materias de gobierno en su domicilio, ante la prescripción médica de reposo relativo por un leve estado gripal. Así lo informó la Secretaría de Prensa de la Presidencia, la que agregó que el Jefe de Estado reasumirá sus funciones en el Palacio de La Moneda el jueves.

No obstante, durante la permanencia en su casa habitación, el Primer Mandatario ha recibido a distintos Ministros de Estado, especialmente a los titulares del Interior y de la Secretaría General de Gobierno, quienes lo han mantenido informado de materias de orden político y la situación interna. También el Presidente Pinochet recibió al Canciller Jaime del Valle, quien viaja a Arica a sostener un encuentro con su colega peruano, Allan Wagner.

(Miércoles 6)

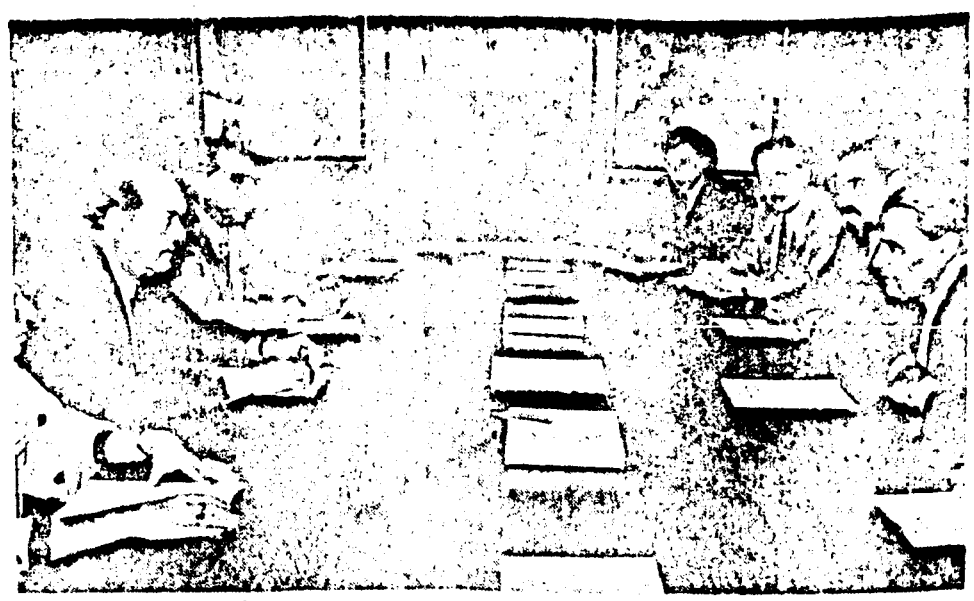
8810674 11.05

26-1-88

Malmierca visita al Presidente

Sanguinetti es invitado a Cuba

El canciller cubano Isidoro Malmierca se entrevistará hoy con el presidente Sanguinetti, oportunidad en que reiterará la invitación que Fidel Castro le hizo a su colega uruguayo para visitar Cuba.



Un aspecto de la reunión que se realizo en la cancillería con la presencia del ministro Iglesias

El canciller cubano Isidoro Malmierca reiterará hoy durante la reunión que mantendrá con el presidente Sanguinetti la invitación que tiempo atrás realizó el comandante Fidel Castro para que el mandatario uruguayo visite Cuba, según informó a LA HORA el jefe de la diplomacia cubana.

Malmierca recordó que la invitación ya fue hecha anteriormente, pero durante las conversaciones "habrá oportunidad para hacer referencia a la invitación del presidente Fidel Castro."

Por otra parte, sostuvo al referirse a una posible visita de Fidel Castro a Uruguay, "que para el presidente cubano sería de mucho placer y honor poder realizar una visita a Uruguay", pero por el momento no tengo elementos que me permitan suponer que esa visita se realice próximamente.

La reunión con el canciller Iglesias

El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba dijo que durante las conversaciones mantenidas con su colega Iglesias se han valorado "positivamente" los acuerdos en materia de desarme que realizaron los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Agregó que se reiteró la necesidad de que los mencionados acuerdos puedan ser sucedidos por otros para la eliminación de las armas químicas y el desarme en el campo de las armas convencionales.

Malmierca destacó la necesidad de que todos los países participen de las conversaciones, porque la amenaza del holocausto nuclear atañe a toda la humanidad.

Agregó que los recursos que son liberados por el desarme deben ser dedicados para el desarrollo de los países.

Indicó también que durante el diálogo mantenido con el canciller Iglesias se analizaron conflictos regionales, especialmente la situación de Centroamérica, "en donde hemos valorado positivamente los esfuerzos realizados por el Grupo de Contadora y el Grupo de Apoyo, porque sin duda han contribuido en forma decisiva para evitar la extensión del conflicto en Centroamérica".

Positivo acuerdo de mandatarios centroamericanos

Valoró positivamente las decisiones de los cinco presidentes y los acuerdos de Esquipulas II para una solución pacífica en Centroamérica.

Es necesario trabajar —dijo— para lograr que se modifique la actitud del gobierno de los Estados Unidos, porque ese es el principal obstáculo para concretar los acuerdos de paz en Centroamérica.

Compras cubanas a Uruguay

El canciller cubano dijo al referirse a las relaciones diplomático-comerciales con el Uruguay, que las mismas han comenzado "y se han caracterizado por las compras cubanas en Uruguay que alcanzan a varios millones de dólares; pero reitero, esto es un inicio. Pensamos que se deben buscar los medios para ampliar las relaciones y para que el volumen del intercambio se multiplique".

El canciller cubano Isidoro Malmierca rinde homenaje al Gral. Artigas

Isidoro Malmierca destacó las posibilidades de desarrollo en las relaciones comerciales y diplomáticas entre ambos países

Ministro dialogó con Enrique Tarigo

Visita al parlamento

Por la tarde el canciller Malmierca se reunió con los miembros de las comisiones de Asuntos Internacionales de ambas cámaras del parlamento, oportunidad en que se dio un fluido e importante diálogo.

Posteriormente fue recibido en audiencia por el presidente de la Asamblea General y vicepresidente de la República, Dr. Enrique Tarigo.

El primer día de la estadía de la delegación oficial cubana se cerró con una cena, ofrecida por el canciller Iglesias en el palacio Taranco. Estuvieron presentes en este homenaje a los ilustres visitantes, autoridades nacionales, legisladores de todos los sectores y representantes de las fuerzas políticas y sociales del país.

PROGRAMA DE HOY

En el día de hoy el canciller Malmierca será recibido a las 10 hs. por el intendente de Montevideo, Dr. Jorge L. Elizalde en la sede del municipio capitalino.

De allí se dirigirá a la sede de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), donde recibirá el saludo de los representantes ante ese organismo multilateral de integración regional.

En la tarde se realizará a las 17 hs. la esperada audiencia con el presidente Julio M. Sanguinetti en su despacho del séptimo piso del Edificio Libertad.

Mañana el gobernante cubano ofrecerá a las 12 hs. 30 una conferencia de prensa en los salones de la embajada de Cuba. Allí Malmierca ofrecerá a los representantes de la prensa nacional y extranjera acreditada en nuestro país, la posibilidad de conocer detalladamente los puntos de vista de su gobierno sobre los grandes temas regionales e internacionales.

Durante la tarde de mañana, a una hora aún no determinada el ministro caribeño parte hacia la Argentina, última etapa de su gira por la región.

En la tarde de ayer el senador Juan P. Ferreira anunció que Malmierca, a pesar de su intensa agenda, había decidido visitar al presidente del Partido Nacional Wilson Ferreira Aldunate.

El líder nacionalista se encuentra en estos días en un lugar apartado del interior de la República, al cual se dirigirá el ministro cubano.

88106741

C O P I A Nro.:_____

Montevideo, 13 de Junio de 1988.

REF.: Actividades del DEPARTAMENTO DE AMERICA que afectarian a Brasil y Argentina (M28).-.-.-.-.-.-.-.-.-

TEXTO:-

El DEPARTAMENTO DE AMERICA, ha reflotado un viejo proyecto de desestabilizar politicamente a los dos paises mas importantes de America del Sur, es decir Brasil y Argentina.

Para ello, se ha escogido como centro de las operaciones la Republica Oriental del Uruguay en razon de las facilidades que brinda este pais y fundamentalmente por la proximidad geografica y la gran organizacion del PARTIDO COMUNISTA DEL URUGUAY que desde el restablecimiento de las relaciones diplomaticas con Cuba ha colaborado en una forma altamente eficiente.

Todas las acciones estarian bajo las ordenes directa del Comandante PINEYRO (a)"BARBA ROJA" (quien ocupa un lugar al lado de Fidel CASTRO, en razon de su capacidad y amistad personal).

Para montar la infraestructura de esta gran operacion que afecta a Brasil, Argentina y Uruguay se han designado a las siguientes personas:

1)- Gustavo ROCA (ideologo), encargado del proyecto para Argentina y que actualmente estaria residiendo en la Provincia de Cordoba.

2)- Raul GONZALEZ (quien viaja con documentos falsos), que estaria residiendo en Uruguay y seria el encargado del proyecto para Brasil.

COMENTARIO:-

ESTA ASUNTO VIENE A CONFIRMAR ANTERIORES INFORMACIONES SOBRE LAS PRETENCIONES CUBANAS DE DESETABILIZAR AQUELLOS GOBIERNOS DE AMERICA LATINA QUE BRINDAN FACILIDADES OBJETIVAS Y SUBJETIVAS PARA EL SURGIMIENTO DE NUEVOS BROTES REVOLUCIONARIOS.

POR OTRA PARTE, SE CONFIRMA PLENAMENTE A ACCION AGRESIVA POR PARTE DE CUBA HACIA PARAGUAY Y CHILE, EN EL CASO DE ESTE ULTIMO CON APOYO MILITAR AL FRENTE PARTRIOTICO MANUEL RODRIGUEZ.

EXISTEN TAMBIEN INFORMACIONES -COINCIDENTES CON LA ARRIBA DETALLADA- EN EL SENTIDO DE QUE EL DEPARTAMENTO DE AMERICA TRASLADARIA PROXIMAMENTE SU EJE "MEXICO" AL RIO DE LA PLATA PARA REALIZAR OPERACIONES DE INTELIGENCIA DE GRAN NIVEL.

OTRO DE LOS ELEMENTOS A CONSIDERAR ES LA EMIGRACION HACIA EL

RIO DE LA PLATA, CONCRETAMENTE DE Jose FERNANDEZ VILELA DEL DEPARTAMENTO DE AMERICA y Jose GARCIA ROSQUETE DE LA DIRECCION GENERAL DE LA INTELIGENCIA CUBANA QUIEN ESTARIA ACTUALMENTE RESIDIENDO EN BUENOS AIRES.

****

****
DISTRIBUCION * B *
****

04

8810674

Cuba mantiene 2.000 espías por el mundo

WASHINGTON. — Cuba mantiene 2.085 espías en países latinoamericanos, africanos, España, Francia y hasta en el bloque soviético, según un ex jefe de los servicios cubanos de inteligencia.

El mayor Florentino Azpillaga Lombard, quien desertó a Austria desde Checoslovaquia en junio, dijo ayer a la emisora Radio Martí de Washington que las operaciones de inteligencia cuestan millones de dólares y que éstas fueron aumentadas después de la invasión norteamericana a Granada en 1983.

El mayor Azpillaga afirma que el contra-espionaje cubano trata de infiltrar a los gobiernos, instituciones y partidos políticos de países como Polonia, Nicaragua, México, Angola, Mozambique, Etiopía, Zambia, Perú, Brasil, Uruguay.

Señaló que su misión ahora era la de dar a Estados Unidos la identidad de 350 agentes cubanos, pero que él y otros oficiales que respaldaron su deserción estuvieron de acuerdo en retrasar la divulgación de la lista para que tuvieran tiempo de regresar a Cuba.

Azpillaga era jefe de los servicios de inteligencia cubanos en Checoslovaquia cuando huyó a Austria y actualmente se encuentra en EE.UU. protegido e interrogado por los servicios norteamericanos de espionaje en algún lúgar cercano a Washington.

La deserción de Azpillaga se conoció por primera vez cuando Radio Martí, la emisora de la Voz de América que transmite a Cuba, empezó a divulgar el domingo dos largas entrevistas con él.

87

881014

Mucha Política y Poco Comercio con Cuba

88 1 06 74

Ya se encuentra de regreso el promotor del "tour" cubano y sus acompañantes. No parece que la excursión haya servido para ir más allá de un "discurrir sobre los temas de actualidad" ("La Mañana", miércoles 11). Los dos acuerdos suscriptos son del tipo de los habitualmente prefabricados para decorar encuentros de esta categoría, con el agravante, en este caso, de que, por falta de divisas y de crédito externo bancario de la isla, será el Uruguay que deberá financiar las eventuales ventas hasta un máximo recíproco anual de cinco millones de dólares (en el mejor de los casos un 0.5% de nuestro intercambio comercial). En cuanto a la deplorable situación económica de Cuba ya fue bien descripta por uno de los viajeros ("El Día", viernes 13).

Tan magros resultados comerciales no fueron óbice para que, tras de firmar los convenios, el titular de la cancillería uruguaya dijera que "**la historia recordará este acto como símbolo de la voluntad política de Cuba y de Uruguay en el sentido de continuar avanzando por un acercamiento mayor**" ("La Mañana", domingo 8). Con ello ratificó el concepto expuesto a su llegada de que "**con esta visita se propone avanzar en el plano de las consultas políticas sobre temas de interés común con las más altas autoridades cubanas**" ("El Día", viernes 6).

De esa manera asaz explícita se afirmó la predominancia del acento político en la visita a La Habana que se había disimulado en Montevideo, luego de alguna indiscreción inicial. ("El Día", febrero 8). No hay ninguna duda que el viaje exhibió a nuestro país con un ansia incontenible por intensificar las relaciones con la dictadura cubana que bien poco se acompasa con drásticas actitudes condenatorias y descorteses (caso de Chile) adoptadas paralelamente frente a regímenes autoritarios de mucho menor peligro, en cuanto emergen de situaciones personales temporarias y no de un gobierno comunista sometido completamente a la influencia soviética. Algo seguramente más permanente y riesgoso para una aproximación.

Resulta entonces difícil de entender esa benevolente inclinación de los conductores de la política exterior uruguaya que viven, además, proclamando su vocación ecuménica por la defensa de los derechos humanos en todos los rincones del mundo y su enfática adhesión a los principios liberales e instituciones democráticas, hacia un sistema político representativo de la más cruda antítesis de dichos ideales y con enfoques internacionales antagónicos a los de nuestro país. No hay nada de común entre el oprobioso régimen cubano y el uruguayo. Un informe recientemente difundido ("El Día", febrero 20) señala que Cuba es el país del hemisferio donde más se violan los derechos humanos y expone que los presos liberados de las cárceles en 1986 atestiguan que persiste allí el empleo de los métodos más aberrantes y las condiciones más inhumanas para los encarcelados, incluyendo la tortura y la negación de juicio público e independiente.

Ninguna falta hacía, entonces, la visita llevada a cabo. Más bien transgrede abiertamente la trayectoria histórica del país, así como los más arraigados sentimientos de la ciudadanía uruguaya. Ese deseo de congraciarse con el sangriento tirano caribeño no puede ser interpretado, en consecuencia, sino como una nueva manifestación desvirtuadora de aquellos, aportada por la Cancillería con su política propensa a las directrices del tercermundismo, es decir de naciones adversas a la civilización occidental y a todos los valores políticos y morales cultivados tradicionalmente por el Uruguay. Hasta podría opinarse que esa conducta desencaminada ha merecido una puntualización del presidente de la República que en reciente reportaje de un periodista argentino le hizo percibir a éste ("El País", sábado 7) que "**no está en el tercer mundo, que no está alineado con los países pobres y que tiene cierto que es occidental.**"

Ello no obstante, en estos mismos días, ante la realización de una asamblea de los países "no alineados" en Georgetown (Guyana), mientras que la propia Argentina (que necesita sus votos para la cuestión de las Malvinas) adoptó una postura restrictiva, que la reacerca a las naciones occidentales, habiendo expresado su canciller que propiciaría una definición del grupo más moderada, "sería, no panfletaria a los solos efectos de llenar documentos como formas retóricas", aquí en Montevideo, que no integra ese cónclave, se envía como "**observador activo**" (denominación presumiblemente significativa de combate) al embajador en el Brasil que contrariamente a lo aseverado ("La Mañana", martes 10), no es un diplomático de carrera. Asimismo, hace muy poco tiempo se han establecido relaciones diplomáticas con Angola donde la prevalencia rusa y castrista es bien notoria.

La legítima aspiración a desarrollar "una política exterior independiente" no puede traducirse por una alianza y apoyo sistemáticos de las posiciones asumidas por países enemigos de los valores de la civilización occidental y en contra de quienes los defienden como lo revelan sucesivos episodios de no lejana data, (casos de Francia, Gran Bretaña, etc.). El inútil e inconveniente desplazamiento hacia Cuba aparece como otra carta de la misma baraja.

El Comercio con Cuba

(Viene de la página 19)

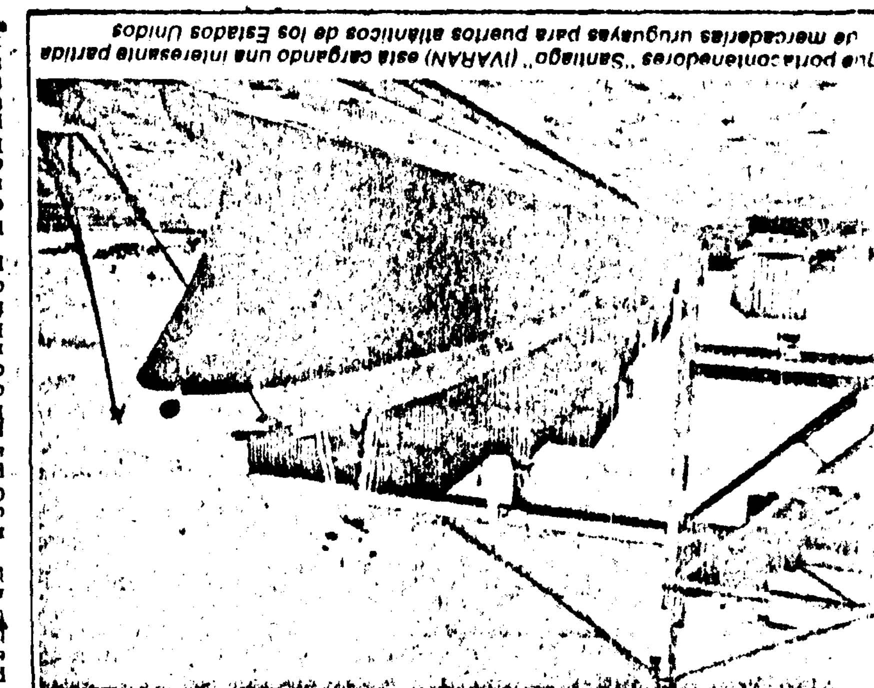
2.800 toneladas. Este por lo tanto es el mayor embarque de vidrio plano que se ha registrado en toda la historia del país". Dijo más adelante el Sr. Corallo que las planchas de vidrio tienen como destino la industria de la construcción y a ese fin los embarques incluyen espesores de 2 a 6 milímetros. Señaló nuestro entrevistado que Cuba tiene fábricas de vidrio pero su producción por el momento resulta insuficiente para abastecer las necesidades locales y por otra parte la calidad uruguaya es muy buena y reconocida en el mercado internacional. En otra parte de sus comentarios el Sr. Corallo dejo entrever que actualmente se están llevando negociaciones con los cubanos para incentivar esta corriente comercial aunque no descartó la inclusión de otros productos. Estos negocios están avalados por el convenio comercial Uruguayo-Cubano y va de banco a banco.

Señaló por último el Sr. Corallo respondiendo a nuestras preguntas, que su planta industrial para cumplir con los pedidos cubanos no debe aumentar su infraestructura. "Nuestra fábrica —dijo— está dimensionada para poder cumplir un volumen de exportaciones varias veces mayor que el que se vende a Cuba, Argentina y Brasil".

E. C.

14.3.88

Vidrios, Tejidos, Hilos y Enos a Cuba



...que portacontenedores "Santiago" (IVARAN) está cargando una interesante partida de mercaderías uruguayas para puertos atlánticos de los Estados Unidos

Se está cargando por el puerto lo que sería el tercer embarque de vidrios para Cuba y según los propios exportadores Viori, el actual [illegible] mayor exportación de todos los tiempos de vidrio plano.

Aunque el mercado cubano no es ni por lejos mejor que lo que nos compra Taiwan o China Continental por ejemplo, representa sin embargo algún interés para ciertos productos de plaza. Para que los lectores tengan una idea de la evolución del comercio con Cuba [illegible] que comenzó [illegible] luego se [illegible] hasta incluir además de vidrios otros productos.

Por ejemplo en el buque cubano "Antonio Guiteras" se están embarcando cerca de 3 mil toneladas de vidrio plano de diversos espesores, 5 toneladas de equipos industriales para la producción [illegible] toneladas de [illegible] industriales para uso automotriz, 8 toneladas de [illegible] rrillos, 14 toneladas [illegible] para embarques exportados por [illegible] de telas de algodón producidas por Alpargatas, 18 toneladas de hilo de poliéster, 50 toneladas de [illegible] 5 toneladas de [illegible] PVC y 10 toneladas [illegible] Este ha sido el mayor [illegible] uruguayos para Cuba y seguramente el de mayor valor.

A estas exportaciones registradas durante la semana que terminó hay que sumar las 800 toneladas de pollos que ya salieron en esta semana que finaliza en el buque cubano "Gran Piedra".

COMENTARIOS DEL SR. WASHINGTON CORALLO

Con motivo del importante embarque de vidrios que se está efectuando por nuestro puerto, EL PAIS entrevistó al Sr. Washington Corallo, principal directivo de la empresa exportadora de Vidrios, Viori —quien sobre la operación dijo:

"Este es el tercer embarque de vidrios que hacemos a Cuba habiendo que el total negociado con ese país [illegible]

(Continúa en la Página 18)

30.1.88 URU + Cuba

Presidente del FA llega hoy a Carrasco

Seregni se reunió con Fidel Castro

El presidente de Cuba, Fidel Castro Ruz, recibió al líder del Frente Amplio, general Líber Seregni, horas antes de su partida desde La Habana a Montevideo, donde es esperado a las 23 horas de hoy en Carrasco.

El presidente del FA, Líber Seregni, se entrevistó por tercera vez con el jefe de la revolución cubana

El presidente del Frente Amplio, general Líber Seregni, se entrevistó con el jefe de Estado cubano Fidel Castro Ruz quien le recibió en el Palacio de la Revolución en la ciudad de La Habana.

El líder frenteamplista, que cumple una visita a la isla caribeña en compañía de su esposa Lilí Lerena, abordó con el presidente de Cuba los temas de mayor vigencia en la realidad política latinoamericana. Entre ellos la situación centroamericana y caribeña a la luz de la última reunión de Esquipulas III (que congregó a los cinco presidentes centroamericanos), la acción del Grupo de Contadora (México, Colombia, Venezuela y Panamá) y de Apoyo del cual Uruguay forma parte junto a Argentina, Brasil, y Perú. Según la información cablegráfica, Seregni y Castro analizaron también aspectos vinculados a la integración latinoamericana y a la vigencia de instancias económicas y sociales de cooperación en la región.

Proceso de rectificación

El presidente de Cuba, también secretario general del Partido Comunista de esa nación, explicó al dirigente político uruguayo el proceso de rectificación que se adelanta en la isla caribeña. El rotativo cubano "Granma" —el de mayor tiraje a nivel nacional— informó en su primera plana del encuentro entre los dos líderes latinoamericanos. Seregni, además de ocupar la presidencia del Frente Amplio, integra la vicepresidencia de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPPAL) conformada por más de una treintena de organizaciones políticas de 27 estados latinoamericanos y caribeños.

En la entrevista con el presidente del Consejo de Ministros de Cuba, acompañaron a Seregni el presidente de la comisión de relaciones exteriores del FA, el capitán (r) Gerónimo Cardozo y el secretario de la mesa política del Frente Amplio, Nicola Cetraro.

Seregni explicó al líder cubano la visión del Frente Amplio sobre la situación actual de Uruguay, luego de haber recuperado la democracia tras casi doce años de dictadura.

Seregni: condecorado y homenajeado

Durante su estadía en Cuba el presidente del Frente Amplio recibió la condecoración "José Rafael Varona", máxima distinción que otorga la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE). Seregni también recibió un cálido homenaje de parte de la colectividad uruguaya residente en Cuba, efectuado en el Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP) con la participación de las máximas autoridades de ese organismo no gubernamental que culminara con un evento de carácter artístico de alto relieve.

Llega hoy a Carrasco

Seregni y sus acompañantes, son esperados a las 23 horas de hoy en el aeropuerto Internacional de Carrasco. Según voceros de la coalición Seregni se reintegrará a sus funciones políticas habituales a partir de mañana lunes.

Fidel Castro recibió a Seregni en el Palacio de la Revolución

Esta fue la tercera reunión entre el presidente cubano y el presidente del Frente Amplio. La primera fue un breve encuentro en ocasión de la visita que Fidel Castro realizara a Uruguay. En aquella oportunidad —abril de 1959— el jefe de la revolución cubana sobrevoló el territorio uruguayo en un helicóptero y se encontró con Seregni en la ciudad de Paso de los Toros. El hoy presidente del FA ocupaba la jefatura del comando de evacuación de los miles de afectados por las graves inundaciones de ese año.

La segunda oportunidad en que se encontraron Seregni y Castro fue en la capital cubana en ocasión de la realización del encuentro continental que analizó el tema de la deuda externa, en agosto de 1985.

8810674

28.1.88

La Dra. Reta viajará a La Habana

Se incrementará comercio con Cuba

El canciller cubano Isidoro Malmierca, que partió ayer hacia Argentina, abordó en conferencia de prensa los principales temas internacionales y analizó las relaciones uruguayo-cubanas

El canciller de Cuba, Isidoro Malmierca, aseguró ayer en conferencia de prensa que el intercambio comercial con Uruguay se incrementará en 1988 respecto al pasado año y anunció que la ministra de Educación y Cultura de Uruguay, Dra. Adela Reta, visitará Cuba en el presente año para concretar un acuerdo de intercambio en el terreno de la educación, la ciencia y la cultura.

El jefe de la diplomacia cubana, que partió ayer rumbo a Argentina donde se entrevistará con el presidente Raúl Alfonsín, señaló que allí los ministerios de Relaciones Exteriores de los dos países intercambiarán fluidamente sus opiniones sobre los principales aspectos y situaciones internacionales.

Malmierca dijo que Cuba y Uruguay pueden trabajar juntos y lograr objetivos que son comunes para las dos naciones.

Dijo que "aún en la época en que no existían relaciones diplomáticas, los lazos de los pueblos de Cuba y Uruguay no pudieron ser cortados como consecuencia de las decisiones adoptadas en contra de la voluntad del pueblo uruguayo".

Ahora —continuó diciendo— se abre un amplio campo para que las relaciones se amplíen y se desarrollen en forma favorable para los dos países.

El canciller cubano Isidoro Malmierca, acompañado por el embajador Joaquín Ilás Martínez, repasó en conferencia de prensa los principales temas del acontecer internacional

Cuba apoya el proceso de paz en Centroamérica

El ministro expresó que su país apoya permanentemente todas las gestiones desarrolladas por los grupos de Contadora y de Apoyo, así como las decisiones adoptadas por los presidentes centroamericanos con el propósito de buscar una salida pacífica y permanente a la situación de la región.

Malmierca dijo que la situación en que se vive en Centroamérica es la expresión de la terrible herencia de la "explotación colonial y neocolonial a la que han sido sometidos los pueblos centroamericanos, y por la acción de injerencia y agresividad que lleva adelante el gobierno de los Estados Unidos".

Reagan, obstáculo para la paz

"Esas acciones son el obstáculo principal para lograr avances hacia una solución pacífica y permanente en Centroamérica".

El representante cubano recreó que recientemente el presidente Reagan reiteró su opinión favorable para ayudar a las bandas contrarrevolucionarias que atacan a Nicaragua. "Cuba —dijo— ha estado siempre dispuesta a contribuir a la pacificación y al arreglo del problema. En el caso específico de nuestra relación con Nicaragua, hemos señalado desde siempre que la presencia de los asesores militares cubanos estaría condicionada a la decisión de los gobiernos centroamericanos.

Si los gobiernos —expresó— deciden la supresión de asesores militares extranjeros, Nicaragua y Cuba estarían de acuerdo en que esos asesores regresaran al país.

Más adelante aseguró el más decidido apoyo de Cuba al proceso de integración latinoamericano, y dijo que la creación del Grupo de los Ocho "puede y debe ser un impulso a ese proceso de integración".

Visita a Ferreira

El ministro también confirmó su visita al presidente del directorio del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate, y señaló que la conversación giró en torno al período en que el dirigente estuvo exiliado y las relaciones entre los dos países y las relaciones latinoamericanas.

Reingreso a la OEA

Expresó en otro pasaje de la extensa conferencia de prensa que Cuba no está realizando gestiones para reingresar a la Organización de Estados Americanos (OEA) y afirmó que su país no aceptaría ningún condicionamiento para participar en dicho organismo.

Indicó que la decisión de la OEA de excluir a Cuba fue injusta, contraria a la voluntad de los pueblos latinoamericanos y contra el rumbo de la historia.

Agregó que el tema debe ser analizado y estudiado, "de manera que cualquier decisión en este terreno sirva por un lado a restaurar la justicia histórica y hacer una contribución al progreso de la unidad latinoamericana".

Relaciones con EEUU: "Magníficamente malas"

Consultado por **LA HORA** sobre las actuales relaciones de Cuba con el gobierno de los Estados Unidos, dijo que "una vez —no hace mucho— le preguntaron al presidente Fidel Castro algo similar y él dijo que las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos eran 'magníficamente malas'."

Malmierca dijo que esto ha sido así durante muchos años, y nosotros consideramos que históricamente esto se modificará para bien, "y llegará el día en que el gobierno de los Estados Unidos acepte que sus relaciones con nuestro país —al igual que con otros Estados— tienen que estar basadas en los principios del respeto y el reconocimiento soberano".

Dijo que han sido numerosas las administraciones norteamericanas que han mantenido una política de agresividad contra Cuba, la cual se expresa no solo en declaraciones, sino también en hechos concretos que van desde la agresión armada en 1961 hasta el bloqueo económico "que impide que Cuba pueda conseguir una aspirina fabricada por un laboratorio norteamericano".

Rectificación

También se refirió al proceso de rectificación que se viene llevando a cabo en Cuba en el aspecto económico, destacando que el hecho ha producido una actitud estimulante frente al trabajo lo que favorece a todas las áreas de la actividad del país.

Históricos acuerdos de desarme

Destacó los acuerdos en materia de desarme que firmaron la Unión Soviética y los Estados Unidos, calificándolos de históricos. Asimismo dijo que se debe llegar a un nuevo orden económico internacional para que el intercambio económico sea justo y no se siga perjudicando a los países más pobres en beneficios de los desarrollados.

8810674

EL PAIS

Fundado el 14 de Setiembre de 1918
Directores: Martín Aguirre, Washington Beltrán y Daniel Rodríguez Larreta

Montevideo Jueves 28 de Enero de 1988

NADA NUEVO BAJO EL SOL

La visita del Canciller cubano a nuestro país —en cumplimiento de un periplo americano más amplio— no tiene nada de especial.

En realidad, además de manifestar que se procurará trabajar en la incrementación del intercambio, principalmente económico, entre Cuba y Uruguay, el resto estuvo dedicado a repetir conceptos que, desde años, difunde la prensa vernácula que es afecta a su régimen.

El problema de la deuda externa, sin embargo, fue enfocado con alguna originalidad. Se recordará que el castrismo, después de haber exhortado a los países latinoamericanos a no pagarla, no mostró igual agresividad cuando se trató de obtener mejores condiciones de financiación para la suya propia.

En lugar de una explicación coherente sobre ese extraño proceder, el Canciller Malmierca recurrió, en cambio, a una especie de galimatías que aún con la mejor y disciplinada buena voluntad no podemos entender:

"La posición cubana es bien conocida. La deuda externa crece, las posibilidades de pagarla nunca han existido, por eso no *podemos decir que disminuye*".

Mas claras y terminantes fueron sus expresiones en materia política.

En otro orden de cosas, reflejó fielmente su intención de vendernos el punto de vista comunista respecto a la situación centroamericana: "Se puede comprobar que no hay paz en la región por la actitud de injerencia, de interferencia, de agresión de Estados Unidos contra Nicaragua por el "pecado" de haber optado ésta por un camino independiente".

Como nosotros vivimos también en el mismo planeta que el Sr. Malmierca, sabemos que el problema es un poco más complejo, que la agresión no está flechada en un solo sentido y que la voluntad de paz no es privativa de quienes son los primeros en comprometerla.

Así, por ejemplo, el Sr. Malmierca no aludió a la existencia de movimientos guerrilleros marxistas contra los gobiernos legítimos de Guatemala y San Salvador y, menos aún, a las decenas de millares de muertos que han provocado esos conflictos que no preocupan a nadie, porque el mundo parece estar encandilado sólo con la lucha que libran los "contras" contra los "legales" sandinistas. Nada dijo el Sr. Malmierca, tampoco, sobre la ayuda militar, logística, de entrenamiento y financiera que recorre el largo cordón umbilical que se extiende desde la URSS hasta las guerrillas comunistas de Centroamérica pasando por Cuba y Nicaragua.

EL Canciller caribeño prefiere hablar de la vocación latinoamericana de Cuba. Habría que definirla con más precisión. Si alude al declarado plan de Fidel Castro de convertir a la Cordillera de los Andes en la Sierra Maestra de América —entre otras concreciones del plan merece citarse el desembarco de armas cubanas en playas venezolanas, lo cual motivó su expulsión de la O.E.A.— entonces, su latinoamericanismo tiene acentos expansionistas y debe ser rechazado.

Tanta credibilidad como su pacifismo —o sea, ninguna— merece la afirmación relativa a la vocación tercermundista de Cuba.

Sin entrar a considerar valorativamente esa posición, lo cierto es que, por simple etimología, significa no estar ni con un bloque o mundo, ni con el otro. Ni con Estados Unidos ni con la Unión Soviética, ni con las ideologías que esas superpotencias implican.

A la luz de este planteamiento, parece una burla, una ofensa a la inteligencia pretender hacer creer que Cuba no se afilia a la posición ideológica, política e internacional de la URSS.

Sin hablar de la presencia cubana en Nicaragua, hay decenas de miles de soldados castristas cumpliendo la función de cipayos soviéticos en las selvas angoleñas, en las montañas etíopes y en los desiertos yemenitas. Su papel es fundamental en el mantenimiento de los regímenes marxistas de esos países —y de otros de Africa y Asia, así como de muchos movimientos sediciosos— y sin su apoyo esos regímenes dejarían la órbita soviética.

AFORTUNADAMENTE, nuestra ciudadanía tiene ideas muy precisas al respecto y no se deja influir por interesadas declaraciones que, por razones de elemental cortesía y de hospitalidad, no tiene más remedio que escuchar.

SIUR
Río Negro 1370 - of. 602 Tel. 90 21 20
En cooperación con
COMUNICACIONES INTERNACIONALES
20 días recorriendo: Perú: Lima, Cuzco y Machu Pichu
US$ 1.995
Y 14 días recorriendo toda Cuba
Las excursiones incluyen boleto aéreo, alojamiento y visitas programadas. En Cuba incluye además media pensión.
Y como siempre, DESCUBRA CUBA:
14 días en hoteles de primera categoría visitando: La Habana, Cienfuegos, Trinidad, Guama, Santiago de Cuba, Camagüey y Holguín.
Desde Buenos Aires.
US$ 1.290
Salidas especiales de grupos 20 y 27 de marzo, y en forma individual los martes y domingos.
Ahora que conoce nuestros viajes impacto, sonríe el golpe
Y vengo por
Cancún
Cuba: La Habana, Cienfuegos
Varadero.
Perú: Lima, Cuzco y Machu Pichu
US$ 1.680
Acapulco.
27 días recorriendo:
México: Ciudad México, Taxco
Y
Acapulco.
US$ 1.800
23 días recorriendo:
México: Ciudad México, Mérida
Cuba: Todo la isla.
Perú: Lima, Cuzco y Machu Pichu
US$ 1.800
20 días recorriendo:
Perú: Lima, Cuzco y Machu Pichu
Cuba: La Habana, Cienfuegos
Varadero.
México: Ciudad México, Taxco
Y
Acapulco.
US$ 1.660
27 días recorriendo:
México: Ciudad México, Taxco
Y
Acapulco.
Cuba: Todo la isla.
Perú: Lima, Cuzco y Machu Pichu
US$ 1.800
23 días recorriendo:
México: Ciudad México, Mérida
Cancún
Y vengo por
Ahora que conoce nuestros viajes impacto, sonríe el golpe
Las excursiones incluyen boleto aéreo, alojamiento y visitas programadas. En Cuba incluye además media pensión.
Y como siempre, DESCUBRA CUBA:
14 días en hoteles de primera categoría visitando: La Habana, Cienfuegos, Trinidad, Guama, Santiago de Cuba, Camagüey y Holguín.
Desde Buenos Aires.
US$ 1.290
Salidas especiales de grupos 20 y 27 de marzo, y en forma individual los martes y domingos.
Y 14 días recorriendo toda Cuba
US$ 1.995
6/3/88
con los viajes impredecibles de SIUR

impredecible
88106741

Premio a empresa uruguaya en V Feria de La Habana

"Un premio de singular relevancia le fue otorgado a Granja Moro en Cuba en los primeros días del presente mes, por la calidad de los pollos que fueron presentados en la 5ª Feria Internacional de La Habana, recibiendo una medalla de oro en el rubro alimentación, dijo a LA HORA Jorge Risso, gerente comercial de la firma.

La Feria contó con la presencia de 900 expositores de 24 países, los que compitieron con sus productos en las más diversas áreas.

Además de la distinción que recibió la empresa uruguaya, fueron premiados, entre otros, productos de Olivetti, Sony e Ives Saint Laurent.

Risso indicó que la distinción recibida es un motivo de orgullo y satisfacción no sólo para la empresa sino también para nuestro país.

Granja Moro es la única empresa uruguaya que participa por tercera vez consecutiva en la Feria Internacional de La Habana, es también la primera empresa que logra firmar un contrato con Cuba, cosa que viene haciendo año a año desde el restablecimiento de las relaciones comerciales y diplomáticas entre ambos países".

El empresario confirmó la concreción de un negocio por tres mil toneladas de pollo para 1988" firmado por el gerente comercial en los primeros días del presente mes.

Según se informó, la operación comercial alcanzará los US$ 3.000.000.

Finalmente manifestó que los embarques del producto uruguayo se realizarán durante los meses de febrero, junio y setiembre del año entrante.

INTERCAMBIO COMERCIAL CON CUBA POR US$ 5 MILLONES

Por otra parte, René Alfonso Blanco, consejero comercial de la embajada de Cuba en nuestro país, dijo que "ésta es una forma más de estrechar las relaciones económicas con Uruguay y lógicamente fortalecer las relaciones políticas".

El diplomático cubano indicó que el comercio uruguayo-cubano se ha incrementado intensamente desde que se reanudaron las relaciones comerciales, las cuales estuvieron interrumpidas durante 22 años.

Alfonso Blanco dijo que la relación ya está "en aproximadamente US$ 5.000.000".

Más adelante expresó que a Cuba le interesan productos procedentes del agro como girasol, soja, pollos, frijoles negros, maíz y otros.

Agregó que Cuba le puede ofrecer a nuestro país el clásico ron, tabaco y azúcar, entre otros productos.

Fernández Faingold destaca importancia de visita a Cuba

"Le damos una gran importancia a esta visita pues hay muchos elementos de la organización institucional cubana que pueden ser de utilidad para nosotros", dijo en La Habana el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Hugo Fernández Faingold en una entrevista concedida a la agencia cubana de noticias, Prensa Latina.

El secretario de Estado uruguayo resaltó la importancia para la paz centroamericana de la próxima reunión de ocho presidentes latinoamericanos en México.

Dijo que Centroamérica es una región que se merece la paz y reiteró el apoyo de Uruguay a los acuerdos de Esquipulas II.

Fernández Faingold señaló que en la agenda de los mandatarios hay varios temas de concertación política, considerada esencial para la integración.

SATISFACCION DEL MINISTRO

El ministro uruguayo expresó su satisfacción por sus conversaciones con los ministros cubanos de Relaciones Exteriores, Isidoro Malmierca, y de Trabajo, Francisco Linares, y con el jefe del Departamento América del Partido Comunista de Cuba, Manuel Piñeiro.

Opinó que actualmente existe voluntad política en Cuba y Uruguay para fortalecer las relaciones bilaterales.

DEUDA EXTERNA

Refiriéndose a la deuda externa latinoamericana, el ministro Fernández Faingold se quejó de la falta de voluntad política, fundamentalmente de los grandes deudores, para enfrentarla con estrategias comunes y acciones concertadas.

En otra parte de la entrevista con Prensa Latina, Fernández Faingold se refirió a la reciente huelga que mantuvo paralizado su país durante 24 horas y comentó que este es el quinto paro de los 33 meses de régimen democrático.

"Yo no estaba en Montevideo cuando se produjo el paro, de manera que no tengo cómo evaluar su resultado o su impacto", manifestó.

Visita a Wilson Ferreira

El Presidente del Directorio del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate recibirá mañana al Canciller de Cuba, Isidoro Malmierca, que actualmente realiza una visita a nuestro país.

La información, confirmada con familiares del líder nacionalista, expresa que el visitante cubano se trasladará el miércoles al establecimiento de Campo de Wilson Ferreira, en el Departamento de Rocha, donde actualmente descansa.

El encuentro entre Ferreira y Malmierca se verificará pocas horas antes que el Canciller cubano abandone el Uruguay, y el traslado desde nuestra capital a Rocha se realizará en avión.

Señalemos que Wilson Ferreira y el Canciller de Cuba gozan de una larga amistad, acrecentada en los años que el líder nacionalista se vió obligado a permanecer en exilio por la dictadura militar.

88106741

Activa participación uruguaya en Quinta Feria de La Habana

La Habana (especial para LA HORA por Hugo Machin).

Con un monto aproximado a los cinco millones de dólares, dos distinciones para Uruguay a través de las empresas "Mopo S.A." y "Midobre", medallas de oro, y satisfacción general por la participación en esta "V Feria Internacional de La Habana", se despidieron los industriales compatriotas participantes en este evento internacional.

La representante oficial de nuestro gobierno, Cra. Susana Srachaga manifestó a LA HORA la conformidad con lo actuado por la delegación de Uruguay, y optimismo respecto al futuro de las relaciones comerciales entre ambos países.

LA PARTICIPACION

Los expositores uruguayos estuvieron ubicados en el centro del pabellón "Cuba". Luego de buscar entre una multitud de cubanos que inundaban las instalaciones de la feria, avisté un stand uruguayo, contrastante con la expectativa que pintan las caras cubanas. Wilfredo Ponce de León, gerente de Garlin S.A. culmina ya una jornada — más "haciendo la guardia" ante su stand de retenes y arosellos (o'rings).

— ¿Cómo andan las cosas?

— Muy bien. Siempre importa estar presente en estos eventos. Hay quienes han hecho buenos negocios y hay quienes esperan hacerlos, pero el resumen va a ser positivo, sin duda.

Ponce De León me reseña las firmas compatriotas presentes y las voy anotando. Están todos los stands juntos, formando una estructura intercomunicada. Los vinos, jereces, champagnes, sidras y espumantes del centro de bodegueros del Uruguay, alegran y evocan pero creo que también ayudan a combatir la nostalgia de este puñado de orientales tan distantes de la patria.

El corned-beef y sebo industrial del frigorífico matadero Carrasco S.A. llama la atención del público visitante. Sobre todo porque el cubano mayor de 40 años recuerda con deferente el "tasajo uruguayo".

FRAZADAS PARA EL TROPICO

Para nosotros, que este otoño cubano nos parece el mejor verano montevideano, no veinos factible la venta de abrigo, sin embargo La Aurora-José Martínez Reina S.A. ofrece sus mantas y frazadas a través de la dinámica de su gerente de exportación Vicente Aguirre Martínez. Quien además, es el papá de Diego Aguirre por lo que recibió las correspondientes felicitaciones. De liverpoolense a liverpoolense, por otra parte. Respecto a las mantas, el cubano las utiliza como nosotros, en sus meses de invierno.

La presidenta de La Aurora, Yolanda Martínez Ferrari, también se encuentra en la V Feria, pero alterna sus responsabilidades comerciales con su vocación por la sicología. La posibilidad de visitar el hospital siquiátrico de La Habana, junto a su amiga y colega Rina Frugone de Valeta, la entusiasmó mucho más que la concreción de acuerdos dependientes del dios Mercurio.

CORTINA DE TONOS

Los artículos plásticos y textiles de Hilotex Ltda. se alinean junto al stand de Midobre S.A., que ha dispuesto una variedad de cortes de cueros formando una cortina de tonos sedosos. La gente de Neosul S.A. ha traído a La Habana sus filmes de PVC y telas plásticas con soporte textil. Plastic S.A. también expone sus compuestos de PVC, tintas, dispersiones de pigmentos. Las pinturas, esmaltes y barnices, así como los adhesivos en general, accesorios para calzado — muy cotizados por los cubanos— de nuestro país los trajo Torrente S.A. La industria del vidrio fue representada por Vicry S.A. y el conocido B.P.C. —en todas sus presentaciones—, llegado del corazón, Nutrix, Promix, Ovolax, fueron dados a conocer en esta exposición por Proteínas Uruguayas S.A.

También Laja Ltda. ha estado presente con sus compuestos de PVC, de caucho, masterbatch, óxido de zinc, plastificantes, resinas fenólicas, burletes magnéticos, entre otros productos.

Finalmente, los cuarzos y sweaters de lana virgen uruguayos son ofrecidos por Siur, que además organizó el viaje de la delegación uruguaya. Su gerente de exportación, Jorge Valenti, ha desplegado una labor múltiple en la resolución de inconvenientes y el logro de facilidades para el grupo oriental.

Los uruguayos funcionan en grupo, armónico, y se aplica aquí también algo que a un mes largo de estar en La Habana, va tomándose una constante: la educación de nuestro pueblo. Y eso dicho sin ningún tipo de patrioterismo.

011/011

8810674.

37

067

Otras denuncias (CUBA)

Pero mientras tanto, el canciller deberá atender a un punto sobresaliente a su regreso, como es la publicidad alcanzada, en estos días, en el exterior, por la denuncia formulada por unos pocos pero significativos presos políticos cubanos (Samuel Hernández, Roberto del Risco Sandor Mendoza, Ariel Hidalgo y Raúl Robaina), hecha con una fecha tan remota como el 13 de noviembre último pero que recién hace unos días ha logrado traspasar los espesos muros de la isla-cárcel.

"El comité cubano por derechos humanos en la prisión Combinado del Este dice el documento manuscrito, de menos de una página de extensión denuncia: —la existencia de pabellones de la muete como el "rectángulo de la muerte" de esta prisión ("Destacamento A-7") con calabozos tapiados donde más de un centenar de presos incomunicados desde hace años, son sometidos a constantes ultrajes y golpizas, en las condiciones más infrahumanas, donde se encuentran los siguientes presos:

—Un joven de 21 años—Arturo Suárez Ramos—esperando que vengan en su busca para ser fusilado. La prensa demostró hasta la saciedad que no fue él quien lanzó la granada que estalló el 10 de marzo del presente año (1987) en el avión CUT 706 Habana-Garona.

—Segundo González Alonso, joven que fue llevado allí en huelga de hambre, exigiendo atención médica para él y sus compañeros y fue golpeado brutalmente. Por quererse defender se le ha abierto una nueva causa por haber agredido a uno de los carceleros que lo atacó. Actualmente permanece allí siendo víctima diaria del ensañamiento de una cuadrilla de asesinos prepotentes.

—El ex oficial del G-2 (G-2 es la policía secreta política del régimen que organiza el espionaje y la persecución de los opositores tanto dentro como fuera de Cuba y tanto dentro como fuera del aparato político que sustenta a Fidel Catro) Rolando Martínez Valdez, quien lleva seis años en absoluta incomunicación y sin ver a sus familiares. Actualmente ha perdido la razón por la constante crueldad a la que ha sido sometido.

—La falta de asistencia médica a hombres que por tanto están condenados a muerte a corto plazo, como los presos políticos Jacinto Fernández, Carlos Cradó, Domingo Jorge Delgado Fernández y Teodoro del Valle Pérez.

—El hacinamiento de prisioneros con enfermedades contagiosas, en estrechos calabozos y en las peores condiciones. En la celda 1122, en este momento (edificio 3 de esta prisión) se encuentran apiñados 58 prisioneros menores de edad, muchos de ellos enfermos, veinte de los cuales se encuentran durmiendo en el suelo. En la celda 1121, estrecho calabozo tapiado, se encuentran 12 jóvenes en huelga de hambre reclamando que no se les mantenga viviendo como estaban hasta hace poco, en galeras de criminales, ya que sólo están presos por intento de salida ilegal del país. Se encuentran desnudos en completa oscuridad y durmiendo en el suelo".

Este es un breve testimonio de lo que la Argentina, con su voto en Ginebra, ha intentado disimular ante la opinión pública interna a internacional y lo que el Ministerio del Interior, tolerando la agresión del partido Comunista contra la manifestación liberal organizada por la UCeDe, en plaza San Martín para denunciar la falta de derechos humanos en Cuba, hace más de un mes, intenta evitar que llegue a oídos del pueblo argentino.

En principio, el testimonio de los presos cubanos podría ser repetido por los presos angoleños que mueren cada día, tras las torturas que le infligen los "operadores" del régimen castroangoleño. La preocupación del canciller Caputo por la injerencia extranjera en Centroamérica y la "vista gorda" sobre los 40.000 soldados cubanos enviados por Castro para sostener al régimen angoleño, es una de las expresiones más flagrantes de la contradictoria política seguida en la Argentina, país en el cual se envía presos a los militares que derrotaron a la subversión y se hace la vista gorda frente a los subversivos que vuelven a agitar la calle y circulan con entera libertad por todo el espacio geográfico del país.

La Prensa 12/1/88

01-01

8813761

067

MEMORANDUM Nro. 189. III .REI/FECHA. 16.11.88 (j-f)

I.- ASUNTO : REVISTA "CUBA" INTERNACIONAL

II.- REFERENCIA : PIE 58/88 Ag. 10

III.- TEXTO :

- Se adjunta el número 9/88 de la Revista "CUBA INTERNACIONAL".-

VER EN BIBLIOTECA
N.: DE LA REVISTA 558

01-01

8815162

Actividades de Cubanos.

067

Archivo
Fecha de Entrada 13-12-88
Fecha de Salida
Pase a Archivo
Nº de Memorandum 2135/88.

* GENERALIDADES

- La instalación de una sede diplomática socialista en cualquier país de Occidente implica la realización de varias actividades simultáneas relacionadas con aspectos políticos, económicos y culturales y la inteligencia necesaria para que el desempeño en tales aspectos pueda cumplirse con éxito.

- Luego de 20 años de interrumpidas las relaciones diplomáticas entre nuestro país y CUBA y con el advenimiento del gobierno democrático, a principios de 1985 se decidió la reanudación de las mismas, para lo cual el régimen castrista realizó una serie de valoraciones políticas, estratégicas y tácticas con inteligencia proporcionada por las siguientes agencias y fuentes:

  . MINREX - (Minist. de RR.EE.) de CUBA.
  . "MESA URUGUAY" del Dpto. "AMERICA" del Cté. Central del P.C.C.
  . Dirigencia del Pdo. Comunista de CUBA.

- De estas agencias y fuentes se destaca la "MESA URUGUAY" del Dpto. "AMERICA", la cual a su vez se nutre por dos vías principales:

  . Las abiertas - que proporcionan información de prensa; de los medios de comunicación masiva; de informes oficiales del gobierno o autoridades nacionales, etc..

  . Las cerradas - que proporcionan información recabada de:

    - El Pdo. Comunista local (P.C.U.)
    - Los subversivos uruguayos exiliados en CUBA.
    - Los dirigentes de otras organizaciones subversivas vinculadas al régimen cubano (MLN-T y otras).
    - Los colaboradores locales, pertenecientes a otras organizaciones políticas, no necesariamente subversivas, pero vinculadas al régimen castrista por alguna simpatía o conveniencia y cuyo [illegible]

8815549

miento los transforma en verdaderos "AGENTES DE INFLUENCIA".

- Los propios Agentes de Inteligencia del Dpto. "AMERICA" del C.C. del P.C.C. y/o de la D.G.I. (Dirección Gral. de Inteligencia de Cuba) operando en nuestro país o en el exterior.

- Todas estas fuentes le proporcionan un elevado margen de seguridad a los cubanos para el desarrollo de sus actividades político-subversivas, "culturales", tecnológicas, comerciales, diplomáticas, etc..

- Cabe destacar que, al estudiar las actividades del Servicio de Inteligencia cubano, se enfocan las características principales de un Servicio que se encuentra en una permanente actitud ofensiva, que dispone de cuantiosos medios y que ha adquirido un muy buen nivel para la realización de operaciones políticas de gran envergadura así como para continuar exportando la revolución sin cometer los errores del pasado y con sofisticados métodos para incidir en las sociedades occidentales sin generar rechazos.
Tales afirmaciones se fundamentan en lo siguiente:

. CUBA está en una situación de "guerra declarada" permanente, manteniendo inclusive algunos frentes militares activos en AFRICA y AMERICA CENTRAL que han demostrado claramente que posee capacidad para desarrollar operaciones militares continentales y extracontinentales.

. Además de sus operaciones militares está en condiciones de influir políticamente en los países del llamado "Tercer Mundo", sub-desarrollados o en vías de desarrollo, a efectos de dirigir o colaborar en la implantación del socialismo en los mismos.

. Todo lo anteriormente expresado requiere la actuación permanente de un adecuado Servicio de Inteligencia.

* ACTIVIDADES SIGNIFICATIVAS DE LOS CUBANOS EN EL URUGUAY.

- Entre los años 1985-86, como es sabido, se destacaron las actividades de inteligencia desarrolladas por Néstor Eduardo SERRANO PEREZ (a) "WILLY", un experimentado agente, de excelente nivel político y militar, que orientó su trabajo en las siguientes direcciones generales:

. Aprovechando la reanudación de relaciones diplomáticas acordada entre el nuevo gobierno nacional y el cubano, realizar una profunda tarea sico-política de masas para revertir los conceptos que sobre la revolución cubana y sus dirigentes asentara el Proceso Cívico-Militar, de acuerdo a la información recabada en la lucha contra la subversión.

. La consecución de este gran objetivo requería la conquista de otros

miento los transforma en verdaderos "AGENTES DE INFLUENCIA".

- Los propios Agentes de Inteligencia del Dpto. "AMERICA" del C.C. del P.C.C. y/o de la D.G.I. (Dirección Gral. de Inteligencia de Cuba) operando en nuestro país o en el exterior.

- Todas estas fuentes le proporcionan un elevado margen de seguridad a los cubanos para el desarrollo de sus actividades político-subversivas, "culturales", tecnológicas, comerciales, diplomáticas, etc..

- Cabe destacar que, al estudiar las actividades del Servicio de Inteligencia cubano, se enfocan las características principales de un Servicio que se encuentra en una permanente actitud ofensiva, que dispone de cuantiosos medios y que ha adquirido un muy buen nivel para la realización de operaciones políticas de gran envergadura así como para continuar exportando la revolución sin cometer los errores del pasado y con sofisticados métodos para incidir en las sociedades occidentales sin generar rechazos.
Tales afirmaciones se fundamentan en lo siguiente:

. CUBA está en una situación de "guerra declarada" permanente, manteniendo inclusive algunos frentes militares activos en AFRICA y AMERICA CENTRAL que han demostrado claramente que posee capacidad para desarrollar operaciones militares continentales y extracontinentales.

. Además en sus operaciones militares está en condiciones de influir políticamente en los países del llamado "Tercer Mundo", sub-desarrollados o en vías de desarrollo, a efectos de dirigir o colaborar en la implantación del socialismo en los mismos.

. Todo lo anteriormente expresado requiere la actuación permanente de un adecuado Servicio de Inteligencia.

* ACTIVIDADES SIGNIFICATIVAS DE LOS CUBANOS EN EL URUGUAY.

- Entre los años 1985-86, como es sabido, se destacaron las actividades de inteligencia desarrolladas por Néstor Eduardo SERRANO PEREZ (a) "WILLY", un experimentado agente, de excelente nivel político y militar, que orientó su trabajo en las siguientes direcciones generales:

. Aprovechando la reanudación de relaciones diplomáticas acordada entre el nuevo gobierno nacional y el cubano, realizar una profunda tarea sico-política de masas para revertir los conceptos que sobre la revolución cubana y sus dirigentes asentara el Proceso Cívico-Militar, de acuerdo a la información recabada en la lucha contra la subversión.

. La consecución de este gran objetivo requería la conquista de otros

8815549

objetivos intermedios, entre los que se destacan:

Ganar la confianza del Gobierno Nacional absteniéndose de realizar acciones reprochables o comprometedoras en esta etapa las que, sin duda, serían observadas por el Gobierno.

No demostrar una directa intromisión en asuntos internos del Uruguay, no tomando posición pública sobre problemas políticos, realizando cautelosas declaraciones, etc..

Presentar una nueva y hermosa visión de CUBA y de su régimen comunista mediante la incidencia en todos los ámbitos:

Social - destacándose el tema de la salud.
Cultural - literatura, arte, ciencia, deportes, etc.
Político - contactos, invitaciones numerosas a dirigentes medios no comunistas a visitar Cuba, declaraciones favorables a su regreso, etc.
Comercial - invitar delegaciones empresariales, estrechar compromisos, lograr el Puerto de Mdeo. para su flota pesquera, etc.

0071

Mantener cierta independencia del P.C.U. y de otras organizaciones marxistas que pudieran eventualmente empañar su gestión en el país.

- Es así que Néstor SERRANO se constituyó en una avanzada de los intereses cubanos en el URUGUAY cuya misión última fue la de conformar la infraestructura indispensable para que el régimen comunista que representaba pudiera influir, no sólo en el ámbito local, sino también en el regional (CHILE y PARAGUAY son prioritarios y eventualmente ARGENTINA por lo inestable de su situación).

- Las propias características personales del referido agente del Dpto. "AMERICA" del Comité Central del P.C.C. ayudaron a que alcanzara con éxito la mayoría de sus objetivos propuestos. De la observación de su personalidad y comportamiento se aprecia:

  . Es un hábil conversador, conocedor de todos los temas que afectan las relaciones en Centro América y en el Cono Sur y con una particular sutileza para captar lo que a sus interlocutores les gusta oír.

  . Desarrolló contactos durante su estadía en el URUGUAY con dirigentes políticos de todos los sectores, con directores de los medios de comunicación, del ámbito empresarial, con autoridades nacionales, etc., siempre en una posición ventajosa y obteniendo excelentes resultados en beneficio de su gobierno.

B815549

. Retomando viejos vínculos creados en el exterior con dirigentes nacionales que estuvieron en el exilio y creando otros nuevos vínculos, conformó una significativa RED DE CONTACTOS con personas no necesariamente comunistas pero sí influyentes en importantes ámbitos, entre los que se destacan:

1) Sdor. Juan Raúl FERREIRA SIENRA.
2) Diputado Víctor VAILLANT LARRAYA. (Está casado con la hija de Fernando SECCO APARICIO).
3) Diego ACHARD CANABAL (Pdo. Nal. afiliado al P.C.U. - Sub-Dtor. de "LA DEMOCRACIA". Se sospecha que sea un importante agente cubano).
4) Juan Pedro EYHERACHAR (Pdo. Nal. - íntimamente vinculado al anterior por su trabajo en la C.D.U. - Era uno de los principales informantes de los cubanos sobre el Pdo.Nacional. Tiene problemas de corazón. Ha sido visitado en algunas oportunidades por José FERNANDEZ VILELA).
5) Nicola CETRARO. (Secretario político de Líber SEREGNI y de la Mesa Política del F.A.).
6) Gerónimo CARDOZO (ex-Cap. de la F.A. - Srio. de Relaciones Internacionales del F.A. - estrechamente vinculado con los cubanos durante su exilio. - Vinculado al C.E.E.U y Secretario de la O.-MI.DE.L.A.C.).
7) Beatriz MENDEZ (contactos de menor importancia).
8) Ana TISCORNIA (contactos de menor importancia).
9) Fernando SECCO APARICIO (Vinculado desde antaño con los cubanos y con la subversión, retomó sus contactos por razones económicas -exportación de tasajo a CUBA- y vinculó a sus 2 hijos - Fernando y su hermana con los cubanos. Es el suegro del Dip. Víctor VAILLANT).
10) Dr. Antonio MARCHESANO.
11) Dr. Eduardo PAZ AGUIRRE (Fallecido) - Estos dos últimos se vincularon por el tema de la industria pesquera en la cual tienen intereses.
12) Luis ECHAVE ZAS - (Elemento cuyas relaciones con los cubanos merecen especial atención por ser de suma confianza del P.C.C. habiendo obtenido su apoyo para realizar importantes operaciones políticas en el exilio, entre las cuales se estima que se encontraría la creación de la C.D.U.. Actualmente sería el responsable del "aparato de inteligencia" del P.C.U.).

. Por último cabe señalar que el trabajo de Néstor SERRANO se vio facilitado por su conocimiento del exilio uruguayo y por la información proporcionada por el P.C.U. al Dpto. "AMERICA", del cual aquel depende. Cumplida su misión, al promediar el año 1986, N.SERRANO regresó a CUBA, viniendo en su lugar el Emb. Joaquín MAS MARTINEZ

- Al asumir el Emb. J.MAS MARTINEZ encontró que el trabajo de N.SERRANO era absolutamente satisfactorio pero algunos integrantes de la mencionada RED DE CONTACTOS no le merecían total confianza por no ser miembros del P.C.U.. Por consiguiente realizó lentamente algunos cambios en la integración y funciones en la misma, de los cuales se destacan:

  . Intento de sustitución de Nicola CETRARO por Oscar BOTINELLI en el cargo de Secretario Político de L.SEREGNI, a pesar de reconocer que N. CETRARO es una de las personas que más ha informado a la Embajada Cubana.

  . Entrega al P.C.U., en la persona de su Srio. Nal. de Propaganda, Esteban VALENTI, de la empresa S.I.UR. (Servicios Integrales Uruguay), agencia ésta que tiene el monopolio de todos los viajes que se realizan a CUBA.

  . Sustitución de Beatriz MENDEZ por Benjamín LIBEROFF (hijo del viejo dirigente comunista "desaparecido" Dr. Manuel LIBEROFF) del manejo de todo lo relacionado con los viajes a CUBA que tuvieran como punto de reunión o alojamiento el "Palacio de las Convenciones" en LA HABANA. Cabe acotar que B.LIBEROF viajó a CUBA y regresó con instrucciones precisas al respecto y se encuentra estrechamente relacionado con la empresa Servicios Integrales (S.I.UR.) de cuyo directorio forma parte.

  . El resto de la RED no fue tocado por acuerdos realizados entre el Embajador MAS MARTINEZ y la dirigencia del P.C.U. a efectos de no deteriorar las relaciones entre los integrantes de la misma y el Dpto. "AMERICA" del Cté. Central del P.C.C..

  . De todo lo actuado por el Embajador fue informado el Stariado. Nacional del P.C.U. por intermedio de: Jaime GERSCHUNI PEREZ; Esteban VALENTI PITTINO; Luis ECHAVE ZAS y el Dip. comunista Gonzalo CARAMBULA quienes, por supuesto, integraban la referida RED.

- En lo político el Emb. MAS MARTINEZ también introdujo algunas variantes en la línea establecida por N.SERRANO, en especial en lo atinente con sus vinculaciones con el P.C.U..
  Cabe recordar que el P.C.U. tiene 2 corrientes principales en su interior, cuyas diferencias no se han superado completamente en lo que va del período democrático. Dichas corrientes son:

  . Los que estuvieron detenidos - encabezados por Jaime GERSCHUNI PEREZ, León LEV, etc..
  . Los que estuvieron exiliados - encabezada por R.ARISMENDI, Esteban VALENTI, etc.

El Embajador optó por tomar posición favorable a la corriente de los

88 | 5549

GERSCHUNI PEREZ, quitándole espacios a la de R.ARISMENDI, lo cual originó importantes fricciones entre ambos partidos. La situación motivó que en el viaje que realizara el Canciller uruguayo a LA HABANA en 1987, uno de los integrantes de la delegación, el Dip. Gonzalo CARAMBULA, llevara consigo una carta dirigida a Raúl CASTRO, en la cual R.ARISMENDI informaba sobre todas las actuaciones del Embajador y protestaba porque ellas incidían directamente en la vida interna del P.C.U. y afectaban su conducción y liderazgo.
Como consecuencia de esta carta, si bien se le dio el aval de su gestión por parte del P.C.C., el Embajador fue instruido de que en el futuro debería cambiar su actitud con respecto a R.ARISMENDI, todo lo cual se instrumentó en una reunión secreta en la que participaron:

. El Embajador J.MAS MARTINEZ.
. El 1er. Srio. de la Emb. Cubana José Francisco PIEDRA RENCURREL.
. El Srio.Gral. Adj. del P.C.U. Jaime GERSCHUNI PEREZ.
. El responsable de "Inteligencia" del P.C.U. Luis ECHAVE ZAS.

- En ABR/988 se produjo otro acontecimiento importante, materializado con la llegada al país de José FERNANDEZ VILELA, designado para ocupar el cargo de Consejero político de la Emb. Cubana en el Uruguay. Se trata de una figura de relevancia en el sistema de inteligencia cubano, con muchos años de experiencia en el área y con un nivel más elevado que el de N.SERRANO dentro del Dpto. "AMERICA" al cual pertenece.
La misión principal de FERNANDEZ VILELA comprende 2 aspectos generales:

. Distender las tensiones internas del Frente Amplio.
. Interiorizarse de los problemas internos del P.C.U.

En tal sentido mantuvo una serie de contactos importantes con:

. Dirigentes del Frente Amplio.
. Dirigentes del Pdo. Comunista del Uruguay.
. Algunos de los viejos miembros de la RED montada por N.SERRANO, tales como: Gerónimo CARDOZO; Nicola CETRARO; Roberto y Beatriz BICIO STARICO (redactores de la publicación subversiva "Cuadernos del 3er. Mundo); etc.

Tales gestiones obtuvieron buenos resultados a corto plazo, siendo el logro más significativo la normalización de las relaciones del P.C.U. con la Emb. cubana, todo lo cual se vio favorecido con el alejamiento del Embajador J.MAS MARTINEZ de su cargo en nuestro país.

- En otro orden de cosas debe señalarse también que se ha materializado la presencia, como delegado permanente, de un integrante de la Dirección General de Inteligencia de Cuba, lo cual se concretó con la llegada al país de José GARCIA ROSQUETE, quien debería ocupar uno de los 5 cargos diplomá-

88155 49

ticos que tiene asignados la legación cubana en el URUGUAY (siempre y cuando este cupo no se haya ampliado).
Este individuo lleva una vida relativamente metódica, habiéndose observado sólo que en una oportunidad concurrió a una finca en la calle Canelones cuyo propietario resultó ser uno de los fundadores de la agencia de noticias cubana "PRENSA LATINA" ("PRELA") en el URUGUAY.

- Acerca de la mencionada agencia de noticias, si bien sus actividades no están claras todavía, existen sospechas de que funcionaría como un centro importante de información.
Tiene sus oficinas en la calle Sarandí, edificio Torre Ciudadela, 4to. Piso, Apto. 404 y a su frente se encontraba un cubano de color, llamado luis ARCE ISAAC, quien viajó a CUBA hace poco tiempo.
Este individuo mantenía contactos con José FERNANDEZ VILELA y con el 1er. Srio. José Francisco PIEDRA RENCURREL.
Asimismo trabaja en estas oficinas Mónica BOTTERO, una joven que se inició trabajando en CX-30 "LA RADIO" y posteriormente desarrolló una estrecha vinculación con Néstor SERRANO PEREZ (a) "WILLY" quien, sin dudas, la colocó en "Prensa Latina".
Es oportuno recordar que a fines de 1987, en circunstancias en que se realizaba una conferencia de prensa en el M.RR.EE., se presentó en representación de "PRELA" un conocido elemento: Mario Nelson SANTOS, persona de muy buen nivel intelectual, vinculado al periodismo (CX-30 "LA RADIO") y quien fuera requerido durante el Proceso por sus vinculaciones con la subversión, pasando a la clandestinidad y radicándose en el exterior. Se desconoce si a la fecha continúa vinculado con "PRELA".

* ALGUNAS CONSIDERACIONES FINALES.

1ro. El reinicio de las relaciones diplomáticas con CUBA motivó que este régimen delineara una estrategia concreta para orientar las mismas de acuerdo a sus objetivos prioritarios, los cuales pueden sintetizarse de la siguiente manera:

- Revitalización de la imagen de la Rev.Cubana: mediante la realización de prudentes acciones diplomáticas; acostumbrando a su presencia en el ámbito nacional y diplomático; intercambio cultural, comercial, deportivo, etc. todo lo cual se realiza en forma intensa y con la participación de los mejores exponentes cubanos a efectos de lograr el mencionado objetivo.

- Instalación de una importante legación en el Uruguay:
no sólo desde el punto de vista numérico sino que la misma se encuentre en condiciones de incidir políticamente en el ámbito nacional.

- Desarrollar un adecuado aparato de inteligencia: mediante la realización de operaciones políticas de alto nivel que incluyen contactos con

88 5549

dirigentes y personalidades ya mencionadas y la colección de la información necesaria para cumplir con los objetivos del punto anterior. Queda claro que durante este período ha sido una preocupación permanente la de seguir alimentando la red con información proveniente de todos los partidos políticos. Este hecho se vio ratificado por los innumerables contactos políticos y sindicales realizados por personal de la Embajada de Cuba y por figuras cubanas invitadas por las organizaciones sociales, estudiantiles, políticas y sindicales de nuestro país.

2do. Influir en otros procesos subversivos en la Región: mediante el desarrollo de una importante central de inteligencia que pueda incidir en los países de la región en beneficio de los intereses comunistas. Los informes que se poseían y que fueron confirmados por disidentes cubanos de alto nivel que desertaron en 1987, indican la posibilidad de trasladar la central que actualmente funciona en MEJICO, hacia MONTEVIDEO. Dicho traslado obedece a que URUGUAY proporciona grandes facilidades para los contactos con PARAGUAY, ARGENTINA, BRASIL y CHILE, donde los cubanos apoyan a varias organizaciones subversivas incluyendo al Frente Patriótico "Manuel Rodriguez" que desarrolla la lucha armada en CHILE.

3ro. Queda en evidencia una vez más la influencia de la Rev.Cubana en el ámbito político nacional, incluyendo no sólo al Frente Amplio y las organizaciones de izquierda, sino al propio Pdo.Nacional, cuyo desmembramiento parece ser uno de sus objetivos más importantes.

4to. Resultan significativos los esfuerzos realizados para obtener la atención y el apoyo de los medios de comunicación masiva - no vinculados a la izquierda - alcanzando con éxito en algunas ocasiones el objetivo de imponer una nueva imagen de la Rev.Cubana en nuestro medio.

FACTOR
ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8808821

067

Cuba: decreció economía según informe oficial

LA HABANA, (EFE). — La economía azucarera, que aporta un 80 por ciento de los ingresos en divisas convertibles a Cuba, decreció un 3,9 por ciento en 1987, revela un informe del banco nacional de Cuba.

La esfera industrial de ese sector fue responsable de la disminución en un 34 por ciento de la producción mercantil y el 13 de la economía global de la isla caribeña.

De su producción en 1987 con 7:231.773 toneladas métricas de azúcar, Cuba dedicó a la exportación 6:481.685 toneladas, destinó al consumo nacional 772.552 toneladas y se quedó con una existencia de 430.351.

En el caso de la economía no azucarera la baja de 3,1 por ciento es atribuida a dificultades en los summistros que se adquieren con divisas libremente convertibles, que significaron una reducción del 20 por ciento de las importaciones, según las estimaciones del banco nacional de Cuba.

A principios de 1987 el gobierno cubano debido a serias dificultades financieras dispuso una serie de medidas de ahorro, entre ellas el recorte del 50 por ciento de las importaciones de los países occidentales y los 1.200 millones de dólares dedicados a este capítulo quedaron reducidos a la mitad.

En general, la economía cubana sufrió el año pasado una disminución del 3,2 por ciento en la producción mercantil, que en términos monetarios se eleva a 491,8 millones de dólares, indica el informe.

Como factores externos se citan la depreciación del dólar y las restricciones en el área de moneda libremente convertible, mientras que como dificultades en el orden interno el banco considera fue determinante una intensa sequía por varios años, la cual afectó cultivos, la producción ganadera y la zafra azucarera.

Asimismo, algunas producciones reportaron aumentos como la energía eléctrica, combustibles diversos, barcos pesqueros, metales, textiles y químicos, el papel y materiales de construcción.

La fuente citada afirma que el volumen de intercambio comercial con los países del bloque socialista aumentó en 378,1 millones de dólares, en tanto que las importaciones de los países occidentales disminuyeron en 237,4 millones de dólares.

El déficit comercial se redujo en 1,5 por ciento, a causa de que la contracción con los países de economía de mercado registró una cifra de 259,6 millones.

EL DIA 27-6-88

01 | 01

8808821

CARP. Nº 068

NO EXISTE

CARP. Nº 063

EL SALVADOR

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 8800339/8814782

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos 8800638/8811744

FACTOR POLITICO ENTRE Nos 8800093/8813003

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos 8801156/8815165

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos NO HAY DOCUMENTOS

FACTOR R.O.U. ENTRE Nos NO HAY

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8800339 - 8814782

Condiciona Napoleón Duarte las negociaciones con la guerrilla

San Salvador, 25 (EFE) – El presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte, se negó hoy a continuar las negociaciones de paz con la guerrilla de este país, mientras los rebeldes no se acojan a la amnistía y abandonen las armas.

Duarte, que aseguró no haber recibido una propuesta de la guerrilla para continuar las negociaciones de paz el 5 de diciembre en México, señaló que "mientras (los rebeldes) sean responsables de la violencia, no dialogaré con la guerrilla".

El presidente del "Frente Democrático Revolucionario" (FDR), Guillermo Ungo, que retornó al país el lunes después de siete años de exilio, anunció que entregaría una propuesta al gobierno de Duarte para reanudar las conversaciones el 5 de diciembre en México.

El presidente salvadoreño expresó que reiniciará las negociaciones con los rebeldes sólo si los dirigentes del "FDR", Ungo y Rubén Zamora, se acogen a la amnistía, abandonan la violencia y se incorporen al proceso democrático.

Duarte, junto a otros funcionarios de gobierno, hizo estas declaraciones durante la inauguración de un puente en San Salvador.

Propuesta rebelde

La propuesta conjunta de los frentes "Farabundo Martí para la Liberación Nacional" (FMLN) y del "FDR" intenta continuar el diálogo entre ambos bandos para alcanzar un cese del fuego e iniciar una solución política que ponga fin a la guerra civil de este país.

Ungo señaló a EFE que "la propuesta conjunta propone la reanudación simultánea de las dos comisiones creadas por el gobierno y la guerrilla paa la continuación del diálogo: la de cese del fuego y la de otros asuntos".

Tras la muerte de Herbert Anaya, presidente de la no gubernamental Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES), el "FMLN" decidió suspender unilateralmente un encuentro con el gobierno que iba a celebrarse del 30 de octubre al 4 de noviembre en México.

Esa cita había sido acordada en Venezuela en un encuentro posterior a la celebración de conversaciones en la nunciatura apostólica de San Salvador, el 4 y 5 de octubre.

En esa reunión no se pudieron iniciar las conversaciones por las posturas encontradas sobre el trabajo de discusión simultánea de las dos comisiones que dan continuidad al diálogo.

La guerrilla salvadoreña y el gobierno de Duarte acordaron reanudarlas conversacioens dentro del marco del plan Esquipulas II, suscripto por los cinco mandatarios centroamericanos para alcanzar la pacificación en la región.

Por otro lado, el mandatario salvadoreño rechazó el debate público propuesto por el diputado del derechista partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), Roberto D'Aubuisson, a quien acusó de ser "el responsable intelectual" del asesinato del arzobispo Oscar Arnulfo Romero.

LA PRENSA 26/11/87

8800339

E. Militar

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO [illegible] (EX-ERP/FPL)

Pedido de Informe Nro. | Ejemplar Nro.

Asunto:

El Salvador: bajas

CLARÍN 22/11/87

TEXTO:

SAN SALVADOR, 21 (AFP). — En las últimas 48 horas, **cinco ataques rebeldes a patrullas militares en diferentes puntos de El Salvador dejaron un saldo de tres soldados y tres guerrilleros muertos, así como numerosos heridos en ambos bandos,** informaron hoy fuentes oficiales.

En la tarde del viernes, **un grupo guerrillero emboscó a una patrulla de la Quinta Brigada de Infantería en las proximidades de Santa Clara,** en el central departamento de San Vicente, **muriendo un rebelde,** mientras seis soldados resultaron heridos, según voceros militares.

El mismo día, los guerrilleros **emboscaron una patrulla de la Guardia Nacional en la jurisdicción de Nejapa,** al norte de esta capital, **donde fue muerto un soldado y quedaron cuatro heridos.**

8801123

065

F. MILITAR

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 27 de diciembre de 1987

EL SALVADOR

Se reanudan los enfrentamientos

SAN SALVADOR, 26 (UPI). — Los rebeldes salvadoreños del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional —**al culminar una tregua navideña no declarada— atacaron esta madrugada durante dos horas la población** de Suchitoto, utilizando **fuego de mortero y fusilería, pero sin causar bajas ni daños materiales importantes,** según informaron fuentes militares gubernamentales.

Al mismo tiempo, comandos de la guerrilla **incursionaron durante la noche en la pequeña localidad de Tierra Blanca,** en el departamento de Usulutan, 90 kilómetros al sudeste de la capital, en donde **colocaron cargas explosivas en las oficinas de la estatal Compañía de Teléfonos.**

Las instalaciones de esa compañía **quedaron completamente destruidas.**

Con estas acciones, los guerrilleros **reanudaron sus ataques en pequeña escala,** sumados a **hostigamientos a patrullas rurales,** así como a **la destrucción de unos 3.000 quintales de café,** especialmente en los departamentos de San Miguel y el mismo Usulután.

En esa zona, los guerrilleros **interceptaron los camiones que trasladaban productos a los beneficios,** obligando a los conductores a **regalarlos a los campesinos o a tirarlos a la orilla de la carretera.**

Suchitoto, población ubicada en el departamento de Cuscatlán, unos 70 kilómetros al nordeste de la capital, es originalmente **la más golpeada por la violencia desde que se inició el conflicto hace ocho años.**

Esta situación ha obligado a **emigrar a la ciudad a un gran número de campesinos,** buscando lugares mas seguros para establecerse.

Vecinos del lugar dijeron que el ataque **comenzó a las doce de la noche y terminó cerca de las tres de la madrugada de hoy.** Estaba dirigido a la **seguridad de la ciudad** y los guerrilleros atacaron además **la vigilancia del hospital,** pero **fueron repelidos.**

Las fuentes militares admitieron que **dos de sus efectivos resultaron heridos por las esquirlas de una granada,** y dijeron que **ignoraban si en los grupos rebeldes se habían registrado bajas.**

Los dos heridos de las fuerzas **armadas fueron atendidos en las instalaciones del pequeño centro hospitalario,** que según los militares era el principal objetivo del ataque.

"Pretendían conseguir medicinas o material bélico quirúrgico, porque **estuvieron muy cerca de llegar sin atacar cuando fueron sorprendidos",** dijo uno de los oficiales.

01.01- 8802311

LA PRENSA 5/12/87

El Salvador: para bien o para mal

Por Robert Wesson

Hoover Institution, Stanford, diciembre de 1987

En los últimos años se ha logrado lo que había sido una labor prioritaria desde 1930 en El Salvador: frustrar las acciones de la guerrilla marxista-leninista empeñada en tumbar el gobierno pro-Estados Unidos. Por varios años la lucha estaba en duda; en 1984 el gobierno estaba tambaleante; la guerrilla tenía confianza en marchar sobre la capital. Con nuevo entrenamiento y nuevo equipo suministrados al ejército por los Estados Unidos, la situación tomó otra dirección. Hoy muy pocas regiones del país quedan condicionalmente dominadas por la guerrilla. Los "subversivos", como son denominados convencionalmente, han bajado en número y aunque todo el mundo cuenta con una cifra diferente se calcula que no son más de 6.000.

La guerrilla, sin embargo, sigue siendo una fuerza con la que se debe contar, porque los líderes militares, por razones obvias, no tienen interés en que la guerra se termine. La guerrilla ha trasferido muchas de sus actividades de las montañas a las zonas urbanas, especialmente a la capital, San Salvador, donde vive la tercera parte de la población. Tal situación no ayuda precisamente al gobierno del presidente Napoleón Duarte.

La derecha y la izquierda se unen en su contra. Los izquierdistas lo ven como una marioneta de los Estados Unidos y dirigen la mayoría de sus ataques verbales contra el presidente y no contra las clases altas o la oligarquía tradicional. Las clases altas o por lo menos los líderes del sector privado, por su parte, consideran a Duarte un enemigo, socialista, más peligroso que la guerrilla y responsable de la mayoría de los males que aquejan al país. Lo comparan con una sandía: verde por fuera y rojo por dentro. Derecha e izquierda se unieron para burlarse de Duarte por besar la bandera americana durante su reciente visita a Wáshington. Se extienden rumores de que Duarte y su familia se han enriquecido enormemente durante su gobierno. Podría tratarse sólo de malevolentes habladurías, pero es extendida la convicción de que los más cercanos partidarios y ayudantes del presidente han sido los responsables de que la corrupción se haya extendido como nunca antes en la historia del Salvador.

La corrupción se ve facilitada por las enormes sumas que llegan como ayuda de los Estados Unidos para el país. Esa ayuda económica es la principal razón de la fuerza que Duarte mantiene todavía. Besando la bandera de los Estados Unidos el presidente salvadoreño estaba expresando su gratitud a su único gran benefactor. La administración Reagan lo considera símbolo de elecciones libres (aunque los conservadores están convencidos de que consiguió fraudulentamente el triunfo en las elecciones de 1985, ayudado de manera no muy clara por la CIA y otras agencias americanas), y es presentado como el símbolo del éxito de la democracia en un país donde ese sistema de gobierno ha tenido muy pocas oportunidades. Además, Duarte es el responsable de que los 500 millones de dólares al año aportados por los Estados Unidos a ese pequeño país de poco más de 5 millones de habitantes, lleguen y se repartan. Cualesquiera sean sus sentimientos, las Fuerzas Armadas deben mostrarse obedientes ya que el presidente es el portador del dinero para armamentos y demás ayuda económica destinada a los militares. La embajada de los Estados Unidos, que ejerce una especie de asesoría sobre el país, lo apoya firmemente, cree que no hay otra alternativa, está dispuesta a verlo terminar su período en 1989 cuando se realicen las nuevas elecciones y, al parecer, espera que su sucesor sea del mismo partido.

El firme apoyo americano al gobierno de Duarte y la ayuda económica no ayudan, sin embargo, a resolver los problemas del país. Por el contrario, han contribuido a crear un alto grado de dependencia que a su vez provoca sentimientos negativos, distorsiones en la economía, corrupción financiera y liberan al gobierno de la necesidad de adoptar medidas favorables a la productividad. Sea cierto o no que mucha gente desea la continuación del conflicto armado con la guerrilla, no se puede desconocer que el nivel de ayuda económica americana depende del peligro que el gobierno de Wáshington vea para su seguridad en la región y cualquier corte en ese flujo de dólares será muy doloroso para el país dado que la economía se ha vuelto adicta a él.

Los aportes económicos americanos, que equivalen aproximadamente a la sexta parte del producto nacional, no ayudan a elevar la economía, y apenas la mantienen en su bajo nivel. El producto nacional no crece, los daños causados por el terremoto no han sido reparados, la inflación aumenta al 30 %, la moneda nacional está sobrevaluada y virtualmente no hay nuevas inversiones. La producción agrícola y las exportaciones siguen disminuyendo. Se afirma que la mitad de la población sufre alto grado de desnutrición. El sector privado culpa más a la interferencia económica del gobierno por la mala situación del país, que a los grupos guerrilleros de izquierda.

El gobierno de Duarte, consciente de la oposición del sector privado, ha asumido una actitud negativa ante la economía de mercado. Las principales exportaciones son sujeto del monopolio estatal, el cual no está orientado hacia los intereses de los productores ni hacia algún tipo de política de producción a largo plazo. Existen incontables y muchas veces increíblemente detalladas regulaciones oficiales de precios, ganancias y relaciones laborales. La mentalidad gubernamental es prohibir por decreto cualquier cosa que considera indeseable. Por ejemplo, se calculó que la exportación de algodón, que era uno de los principales cultivos del país, no resultaba remunerativa; en vez de permitir a los productores ajustarse de la mejor manera posible a la situación, el gobierno simplemente decretó que no se debe exportar más algodón. En lugar de imponer tarifas aduaneras apropiadas, el gobierno acaba de prohibir la importación de cientos de artículos, invitando así al contrabando. Para controlar la entrada de personas indeseables, se ha dificultado tanto la obtención de una visa de entrada que el turismo prácticamente no existe.

La indiferencia del gobierno hacia una racionalidad económica ha sido posible gracias a la abundancia de la ayuda económica americana, justificada por el deseo de terminar con la amenaza del extremismo izquierdista. Pero la opresión de las fuerzas de producción económica produce el descontento que alimenta a esas fuerzas extremas. El resultado es un pesimismo prevalente. La pregunta más común es, ¿qué esperanzas existen para el futuro? Visibles no hay muchas. Mucha mano de obra escapa hacia México en búsqueda de oportunidades engrosando el número de indocumentados en los Estados Unidos. Algunos emigran hacia Australia que es un país legalmente más hospitalario. Muchos han sacado sus capitales del país en la mejor forma posible. Los extranjeros que no tenían posiciones oficiales u hondas raíces en el suelo, se han ido. El país se ve culturalmente cada vez más empobrecido. El orgullo nacional ha volado con el viento.

El futuro es deprimente. Para una recuperación económica se requiere mejoramiento de la atmósfera política, pero sin una elevación del nivel económico no se puede esperar la reconciliación social y el mejoramiento político. Si, como parece, la ayuda económica americana es reducida en los próximos años, las privaciones pueden llevar a empeorar el conflicto político. El país será muy afortunado si la democracia logra sobrevivir a la pérdida del flujo dorado que la sostiene. A largo plazo, El Salvador tendrá que aprender a sostenerse en sus propios pies. En los años sesenta El Salvador era uno de los mas prometedores países latinoamericanos. Posiblemente pueda recobrar esa posición gracias a la laboriosidad de su pueblo, pero antes tendrá que pasar por un purgatorio.

01 0 8802572

D69

LA NACION

Bu[illegible]os Aires, j[illegible]ves 24 de marzo de 1988

Fundado p[illegible] Bartolomé Mitre el 4 de enero de 1870

"LA NACION será u[illegible]a tribuna de doctrina" (Núm. 1, Año 1)

Director: DR. BARTOLOME MITRE

El laberinto centroamericano

El [illegible]cadenamiento de situaciones com[illegible]jas ha deteriorado, aún [illegible]ás, el endeble anda[illegible]aje de [illegible] paz en América Central. Cabe compu[illegible]tar como hecho positivo las elecciones legisla[illegible]tivas y mun[illegible]ipales efectuadas en El Salvador, donde la [illegible] [illegible]sion no logró, pese a sus es[illegible]erzos, pertu[illegible]bar al proceso electoral. Pero la [illegible]lidad de la persistencia de una situación b[illegible]ica en la frontera entre Nicaragua y Hon[illegible]duras se sumó al acrecentamiento de la crisis ins[illegible]al panameña para sumir en el desaliento [illegible] [illegible]s aspiran a que el subcontinente cen[illegible] [illegible] [illegible]a su postración.

[illegible] crisis ha tomado, hace ya largo tiempo, [illegible] laberíntico. El análisis de cada situación en par[illegible]ular confirmaría la gravedad de la situa[illegible]ción conjunta.

[illegible]as guerrillas que actúan en El Salvador no [illegible]raron en medi[illegible] para lograr el naufragio de la compulsa electoral. D[illegible] acuerdo con su propia información, derribaron no menos de un c[illegible]tenar de col[illegible]nas de sostén de las redes de [illegible]ta tensión y l[illegible] [illegible] que [illegible] ochenta por ciento [illegible]l [illegible]itorio s[illegible] [illegible] careciese de electricidad [illegible]ante el [illegible]mingo último. Así y todo, miles de votantes llegaron hasta las urnas. Los obser[illegible]vadores estimaron, sin hacer alarde de optimismo, que el porcentaje de concurrencia podría haber sido m[illegible]or que el de las elecciones de 1985. La [illegible]mocracia, inclusive con im[illegible]perf[illegible]ciones, al ex[illegible]tremo de que por problem[illegible] [illegible]e organización [illegible]chos electores debieron esperar más de me[illegible]dio día para emitir su voto, [illegible] la trascenden[illegible]cia del rech[illegible] masivo a [illegible] procedimientos vio[illegible]lentos.

No obstante, es menester manejarse con una dosis considerable de realismo. Veinticuatro horas después del cierre de los comicios, el ofi[illegible]cialismo (la democracia cristiana) debió admitir su revés. La Alianza Republicana Nacionalista (Arena) -baluarte de la derecha- podría lograr la mayoría parlamentaria. También [illegible]ó trece de las [illegible] [illegible]días del p[illegible]ís. Quedó flotando, [illegible] en torno de la [illegible]dad de [illegible] [illegible]rá, [illegible] el Co[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] Pa[illegible] [illegible] [illegible] los Estados Unidos [illegible] [illegible] de compromiso con [illegible] [illegible] del general Manuel Antonio Noriega. El *hombre fuerte* paname[illegible]ño pl[illegible] [illegible] mutis aparente, en que retendría [illegible] porción considerable del poder. Los norteamericanos no se dejaron confundir. Ello hace pre[illegible] que redo[illegible]blarán los esfuerzos tendientes a [illegible] estrangulamiento económico del rég[illegible] que [illegible] produjo el exacerbamiento de los sectores [illegible]tores. Los recursos de primera necesidad son cada vez más escasos en todo el territorio pana[illegible]meño. El llamamiento al paro general y su acata[illegible]miento casi unánime es una consecuencia inme[illegible]diata de [illegible] dificultade[illegible] [illegible] la v[illegible] cotidiana de la mayor parte del [illegible]eblo pana[illegible]meño. Tenazmente aferrado al poder, Noriega a quien respaldan elementos [illegible] las unidades paramilitares [illegible] las armas cubanas, va siendo [illegible] oposición la falta de recursos [illegible] psicológica.

Simultáneamente -y de allí la c[illegible] del *cuadro de situación centroamericano*-, el apaciguamiento conjunto de hondureños y nica[illegible]ragüenses puso una nota de alivio en el pleito fronterizo. Pero la distensión parecería ser tem[illegible]poral y harto frágil. La presencia de las tropas norteamericanas -concretaron una eficaz de[illegible]mostración de despliegue táctico- es como un re[illegible]cordativo acerca de l[illegible] [illegible] de un conflicto de alcances [illegible] Ambas partes hicieron una exhibición de [illegible]. Afortunadamente, no llegaron al punto [illegible] [illegible]torno.

El pri[illegible] paso [illegible] sandinistas y contras, [illegible] [illegible]so. Habrá una tregua en las [illegible]dades [illegible] tanto duren las conversaciones. P[illegible] allí a [illegible] entendimiento definitivo hay en[illegible] [illegible]. [illegible]ialmente porque los contras [illegible] el sector de menor peso dentro de [illegible] [illegible]aragüense. Necesitan el respaldo [illegible] de [illegible] [illegible]tores que aguardan, en Managua, l[illegible] [illegible]d de intervenir en las gestiones res[illegible]pectivas.

[illegible] [illegible]n, las manifestaciones efectuadas [illegible] [illegible] Unidos [illegible] cuestionar el envío [illegible] tropas a Honduras refrescaron el recuerdo [illegible] los agitados días de Vietnam. [illegible] [illegible] tiempos de agitación [illegible] [illegible] de confusión [illegible] [illegible] pacifistas callaron, cuando [illegible] los blindados soviéticos ingres[illegible] Praga o en Kabul.

POCO LEGIBLE

01/01-

8804528

069

Buenos Aires, jueves 2[illegible] de marzo de 1988 ★ CLARIN

NICARAGUA, HONDURAS Y EL SALVADOR

El triángulo

LOS ANGELES, 28 (Por [illegible] Freeman Purcell, especial para Los Angeles Times y para Clarín). — El [illegible] de acuerdo sobre un cese del fuego al que llegaron los sandinistas y los "contras" podría dar lugar, en Nicaragua, tanto a la paz como a la democracia. También podría desembocar en la [illegible] de los "contras" y en la consolidación del control que ejercen los sandinistas. [illegible] el equilibrio de [illegible] entre ambas partes, [illegible] que el [illegible] a [illegible] los Estados Unidos [illegible] la futura [illegible] Nicaragua y sus [illegible].

Los "contras" [illegible] negociaciones sobre un cese del fuego en una condición [illegible] de [illegible]. Semanas antes, el Congreso norteamericano había decidido no renovar la ayuda humanitaria que le prestaba a [illegible] militar [illegible] de reabastecimiento [illegible] el 29 de febrero pasado. Como resultado, los "contras" se vieron obligados a replegarse a sus bases —[illegible] en el interior de Honduras—. Tenían previsto [illegible] de [illegible] armas y [illegible] en la [illegible]. Sin embargo, sus perspectivas de [illegible] que los sandinistas seguían recibiendo ayuda económica y militar de parte de la Unión Soviética.

Ambas partes decidieron luego seguir adelante con los planes para negociaciones directas sobre un acuerdo de cese del fuego, pero por diferentes razones y con distintas expectativas. Los "contras" no estaban en condiciones de elegir mucho, ya que no podían sobrevivir como una fuerza de combate viable sin los [illegible] de los EE.UU. [illegible] negociando, por [illegible] condición.

[illegible] por el contrario, no [illegible] importantes. [illegible] libertad de [illegible]

Nicaragua —una vez que depongan sus armas— para participar del [illegible] político nicaragüense. Pero [illegible] ya lo habían prometido en agosto del año pasado cuando firmaron el plan de paz propiciado por el presidente de Costa Rica, Oscar Arias.

Lo verdaderamente distinto sobre el actual acuerdo para un cese del fuego es la menor [illegible] de los vecinos de Nicaragua para [illegible] a los [illegible] Salvador [illegible].

[illegible]

[illegible] sandinistas [illegible] nistas por el [illegible] ción sería, en estos [illegible] contraproducente para Honduras, [illegible] cuenta su nueva vulnerabilidad.

En tanto que en El Salvador el presidente José Napoleón Duarte era la principal fuerza que [illegible] paz. Sin embargo, [illegible] [illegible]

[illegible] las recientes [illegible] podría contribuir a la [illegible] de un consenso bipartidario dentro del Congreso norteamericano [illegible] tancia de la democracia [illegible] miento para proteger los [illegible] seguridad de los [illegible] Centroamérica.

[illegible]

POCO LEGIBLE

01/01-

8805528

063

La Prensa 6/7/88

El Salvador cambio de estrategia militar

San Salvador, 5 (UP) – Con los recientes cambios en las Fuerzas Armadas, un grupo de jóvenes oficiales ascendieron a jefes y se instalaron para comenzar una reestructuración en los altos comandos, así como cambios significativos en la conducción de la guerra civil que cumple ocho años en El Salvador.

Los cambios tuvieron lugar el jueves pasado en medio de rumores de un golpe militar, la ausencia del presidente José Napoleón Duarte, que convalece en Wáshington, y una exitosa campaña rebelde que ha puesto en crisis el sistema electrónico de la Nación.

Los oficiales jóvenes son todos coroneles y miembros de la "tandona", la mayor generación de graduados de la Academia Militar. La estrecha unión de las clases graduadas siempre ha sido un factor de cohesión en el Ejército.

Aun antes del jueves, corrieron rumores de que serían destituídos el jefe de las Fuerzas Armadas, general Adolfo Blandon, así como el ministro de defensa, Eugenio Vides Casanova, que han sido estrechamente vinculados con el gobierno de Duarte

¿Sucesos de Blandon?

El estudiante número uno de "tandona", coronel Emilio Ponce, ha sido señalado como el sucesor de Blandon. El ministro de defensa es designado por el presidente y cualquier cambio tendría que ser aprobado por Duarte, cuyo retorno se prevé para las primeras semanas de julio.

Ponce, de 41 años, es actualmente el comandante de la Tercera Brigada que opera en la conflictiva provincia de San Miguel, a 160 kilómetros al oriente de la capital.

Considerado como uno de los mejores estrategas y comandantes de batalla en el Ejército, Ponce ha manifestado su decepción con la forma en que se ha conducido la guerra, al referirse a las tácticas de "baja intensidad" apoyadas por Estados Unidos, una combinación de belicismo tradicional y la mentalidad al estilo de Vietnam, así como la dependencia de la batalla por aire.

El Ejército ha librado una guerra contra el "Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional", FMLN, durante los últimos ocho años, en la que han muerto más de 60.000 personas, la mayoría civiles.

Estados Unidos ha hecho una gran inversión en esta guerra, con un promedio de ayuda económica diaria de 1.5 millones de dólares.

Ponce probablemente sustituirá a Blandon en el lapso de uno a dos meses, según observadores políticos y fuentes militares.

En una entrevista reciente con UP poco antes de las remociones, Blandon reconoció que podría ser destituido pronto.

Cuando se le preguntó acerca del ascenso de "tandona", dijo que todavía no era su momento para asumir los altos comandos.

"A mi juicio, no es el tiempo todavía para que ellos (la tandona) ocupen los cargos de la cúpula militar", dijo Blandon. "A ellos todavía les faltan dos años para ser considerados para esos puestos".

TEXTO:

ASUNTO:

Recibido de Informe Nro.

Enviado Nro.

JUNTA DE COMANDANTES ENLACE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

01.01-

8809093

06 01

Fecha:

Blanco, 13/6/88

Los rebeldes salvadoreños procuran una negociación

CIUDAD DE MEXICO, 12 (Por Marjorie Miller, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Un vocero de los rebeldes salvadoreños reveló este sábado que **los guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional están haciendo todos los arreglos necesarios para reunirse con un grupo bipartidario de congresistas norteamericanos, de modo de poder discutir con ellos las posibilidades para un "fin negociado" a la guerra civil de El Salvador**, que data ya de ocho años.

Salvador Samayoa, miembro de la comisión diplomática de los rebeldes salvadoreños, explicó que los problemas políticos internos de El Salvador se han agravado a raíz de la grave enfermedad del presidente **José Napoleon Duarte**, del reciente revés sufrido por el **Partido Demócrata Cristiano** —de Duarte— en las elecciones para la **Asamblea Nacional** y de la creciente posibilidad de que la extrema derecha llegue a la presidencia el año que viene.

"El tiempo se nos acaba... El gobierno se hunde...", comentó Samayoa durante una entrevista reciente.

Vaticinó además una "polarización total" de la sociedad salvadoreña para el año entrante.

Samayoa adelantó también —en un aparente cambio de política— que los guerrilleros del Farabundo Martí no descartarían la posibilidad de apoyar las candidaturas de líderes políticos de izquierda (que acaban de volver al país) en caso de que decidieran tomar parte —en marzo del año que viene— en los comicios presidenciales.

Samayoa indicó que los rebeldes respetarán la decisión de los políticos y consideran [illegible] dad de [illegible]

El [illegible] no guardamos [illegible] congresistas [illegible] cana con los que [illegible] rían reunirse [illegible] des. Admitió [illegible] modo que en [illegible] mas semanas [illegible] tatos preliminares [illegible] miembros de [illegible] de los EE.UU. [illegible] que encuentros [illegible] lugar antes del [illegible] de verano.

Samayoa comentó [illegible] lo que los guerrilleros [illegible] sean discutidos en [illegible] del pluralismo político.

POCO LEGIBLE.

(ILEGIBLES)

.01.01-

8810876

El Salvador: la guerrilla anuncia gran ofensiva

Funcionarios del gobierno salvadoreño dijeron que las marchas estudiantiles y los violentos enfrentamientos del martes con la policía responden a planes de la guerrilla izquierdista. El FMLN condenó la "violenta represión" de esos actos y anunció la próxima iniciación de un boicot contra el transporte, a la vez que convocó a profundizar la lucha armada contra el gobierno de José Napoleón Duarte.

SAN SALVADOR, 14 (AFP, ANSA, DPA y EFE). — La guerrilla salvadoreña lanzó hoy un llamado para **intensificar la lucha armada** y anunció la próxima iniciación de un **boicot contra el transporte terrestre**.

La clandestina **Radio Venceremos**, órgano del **Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional** (FMLN), convocó además esta mañana a "las milicias y comandos urbanos a **profundizar todo tipo de acciones**" contra el sistema institucional vigente.

La emisora reivindicó el ataque de ayer contra el cuartel de la cuarta brigada de infantería en **El Paraíso**, departamento de **Chalatenango**, y aseguró que los rebeldes habían causado unas **300 bajas**, entre muertos y heridos, al ejército.

Los guerrilleros enmarcaron ese ataque en un **plan de operaciones** más amplio, que de acuerdo con la radio clandestina se desarrolló también con **incursiones** en las poblaciones de **Cacaopera, Guatajiagua, Sociedad, Corinto, Jonteca, Jocoro** y **San Isidro**, en el departamento oriental de **Morazán**.

Los rebeldes también se atribuyeron la ocupación de las poblaciones de **San Antonio del Mosco, Carolina, San Luis, La Reina** y **Chapeltique**, en **San Miguel**, y **Santa Rosa de Lima**, en **La Unión**.

La ofensiva rebelde, que el FMLN denomina: **Vivan los próceres de la independencia, fuera yanquis de nuestra patria**, coincide con la conmemoración del **167° aniversario** de la definitiva desvinculación de El Salvador de la corona de España.

Con respecto a los enfrentamientos en el cerro **El Gigante**, cerca de **Perquín** (Morazán), donde el ejército aseguró que sus tropas habían causado medio centenar de **muertos y heridos** a los rebeldes, la emisora del FMLN reconoció que hubo combates "de gran intensidad", y reportó **12 bajas** en las filas gubernamentales, pero no mencionó las sufridas en sus propias fuerzas.

El FMLN condenó también "la violenta represión" de ayer contra **dos manifestaciones estudiantiles** en San Salvador y en **Santa Ana**, en las que un **policía resultó muerto y más de treinta civiles heridos**, y donde hubo unas **200 detenciones**.

Los rebeldes responsabilizaron "directamente" al presidente **José Napoleón Duarte** "y a la democracia cristiana por los hechos, ya que ellos encarnan el régimen más corrupto, más genocida y el que más ha entregado la soberanía nacional y el que más ha hundido al país en la crisis económica".

"Dado que el régimen democristiano ha tomado la decisión de contener desesperadamente la lucha organizada y combativa del pueblo por medio de la represión", la comandancia del FMLN decidió declarar el boicot contra el transporte terrestre y convocó a sus "milicias y comandos urbanos a profundizar todo tipo de acciones".

El ministro de Cultura e Informaciones, **Roberto Edmundo Viera**, dijo que la marcha universitaria y los hechos de violencia de ayer responden a "**planes del FMLN**" para desestabilizar a las instituciones.

La Universidad de El Salvador registró hoy algunas **actividades de protesta**, en reclamo de la liberación de los estudiantes que permanecían detenidos.

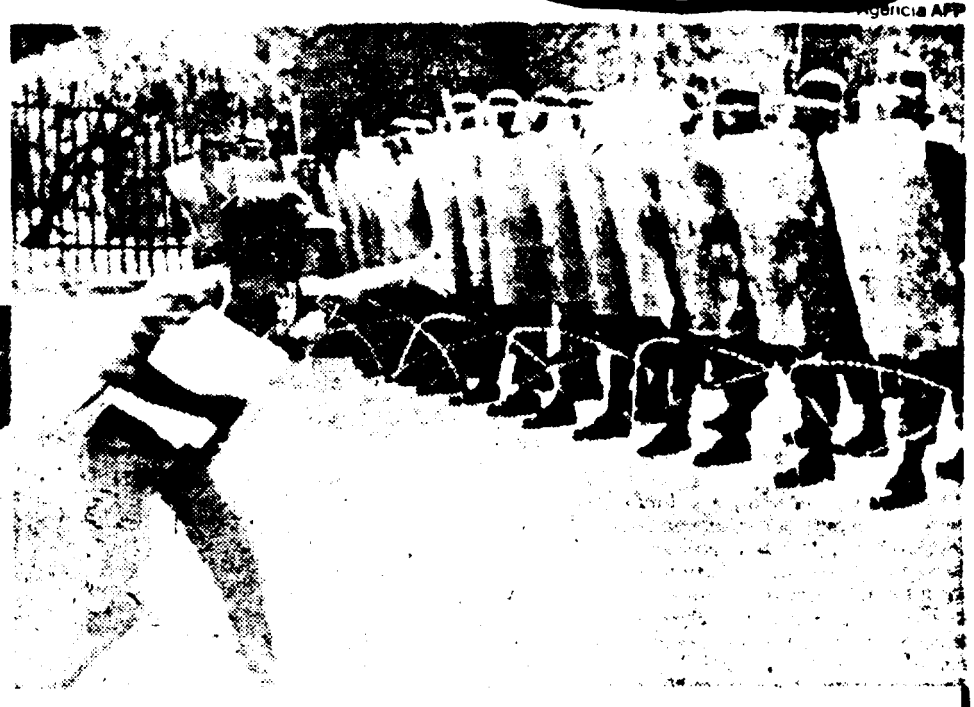
Un helicóptero de la fuerza aérea salvadoreña recoge los cadáveres de soldados muertos el martes durante un ataque guerrillero al cuartel de El Paraíso, ubicado 60 kilómetros al norte de la capital.

INCIDENTES ESTUDIANTILES Y DE TRABAJADORES EN CIUDADES DE EL SALVADOR

Decenas de víctimas en un ataque de la guerrilla a un cuartel militar

Un policía muerto, 35 heridos y más de 300 detenidos quedaron como saldo de cruentos choques entre estudiantes universitarios y policías antimotines en las dos ciudades más importantes de El Salvador. Más de 200 rebeldes del FMLN atacaron un importante cuartel militar en el norte del país.

Agencia AFP



La policía antimotines custodia el campus de la Universidad Central de San Salvador, donde ayer hubo incidentes estudiantiles.

SAN SALVADOR, 13 (AFP, AP, EFE, Reuter y UPI). — **Cruentos combates** entre el ejército salvadoreño y la guerrilla del **Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional** (FMLN) dejaron **varias decenas de bajas** en los dos bandos, entre **muertos y heridos.**

Casi simultáneamente las dos mayores ciudades del país fueron hoy escenario de **fuertes enfrentamientos entre la policía y estudiantes universitarios,** como resultado de los cuales **un agente resultó muerto, treinta personas heridas y por lo menos otras trescientas detenidas** por los efectivos gubernamentales.

Más de 200 guerrilleros del FMLN atacaron esta madrugada el cuartel de **El Paraíso,** en el norteño departamento de **Chalatenango,** donde tiene su asiento la **IV brigada de infantería** del ejército, y causaron por lo menos **nueve muertos** entre la tropa, entre ellos dos oficiales.

La oficina de prensa de las fuerzas armadas informó a la vez que tropas gubernamentales mataron o hirieron a medio centenar de guerrilleros en un combate que se extendió por espacio de **once horas** en el cerro **El Gigante,** cerca de la población de **Perquín,** en el departamento de **Morazán.**

La fuerza aérea salvadoreña bombardeó distintas áreas de la provincia de Chalatenango, después de producido el ataque contra el regimiento de El Paraíso, en acciones de contraataque a los rebeldes en repliegue.

Hasta avanzada la noche no se conocían mayores detalles sobre la acometida rebelde contra el cuartel de El Paraíso, 64 kilómetros al norte de la capital. El vocero militar **Nelson Maravilla** dijo que dos oficiales y siete soldados resultaron muertos en el ataque, y otros **15 heridos.**

El portavoz castrense señaló que los rebeldes emplearon **fuego de mortero,** lo que ocasionó un **incendio** en un dormitorio del cuartel que debió ser sofocado por bomberos militares.

Aunque Maravilla aseguró que los guerrilleros **no habían logrado penetrar en el cuartel,** otros informes militares dieron cuenta de que, ya finalizado el combate, **los efectivos gubernamentales habían hallado los cadáveres de seis rebeldes dentro del regimiento.**

Apoyo aéreo y de artillería obligaron a los guerrilleros a replegarse, perseguidos por los soldados. La lucha concluyó a las cinco y media de la mañana (local) pero **un helicóptero artillado y un caza de la fuerza aérea** siguieron bombardeando algunas áreas cercanas al cuartel.

La clandestina **Radio Venceremos,** emisora del FMLN, señaló en un informe preliminar que las fuerzas rebeldes habían causado **400 bajas,** entre muertos y heridos, a los efectivos del ejército apostados en la base de El Paraíso.

♦ **Baluarte rebelde**

En cambio la radio no dio informe alguno sobre las acciones en el cerro El Gigante, unos **120 kilómetros al nordeste de San Salvador,** cerca de Perquín, una pequeña localidad enclavada entre las montañas que es reconocida como la **"capital" de los rebeldes.**

En las últimas semanas tropas del gobierno han ocupado esa población con fuertes contingentes. **De confirmarse** la información castrense, el combate del cerro El Gigante **sería uno de los mayores éxitos militares en una sola acción en varios años.**

Los militares dieron cuenta oficialmente de otros dos **enfrentamientos nocturnos** en las provincias de Cuscatlán (centro del país) y **Usulután** (sur), y de acuerdo con esas informaciones **dos guerrilleros resultaron muertos y otros cinco heridos.**

♦ **Disturbios**

Mientras tanto la capital salvadoreña y la ciudad de **Santa Ana,** segunda en importancia del país, fueron escenario hoy de cruentos enfrentamientos entre la policía, **reforzada por tropas del ejército,** y manifestantes estudiantiles y **obreros** que realizaban marchas de protesta contra el gobierno.

En San Salvador **un policía resultó muerto de bala** en un confuso episodio. A la vez que la policía antimotines **acusó a los estudiantes** de haber atacado con **armas de fuego a sus efectivos,** fuentes univesitarias responsabilizaron a los agentes por haber reprimido con excesiva violencia una marcha pacífica.

El decano de la **Universidad de El Salvador, Luis Argueta Antillón,** responsabilizó al titular de Defensa, **Eugenio Vides Casanova,** "de la masacre contra estudiantes y trabajadores, ya que el ministro fue informado de esta manifestación eminentemente pacífica". Distintos informes extraoficiales hablaron de unos **treinta heridos, varios de ellos de bala,** y alrededor de 300 **detenidos.**

En Santa Ana, la **segunda ciudad salvadoreña,** por lo menos **cinco personas resultaron heridas** después que la policía, apoyada por **la II Brigada de Infantería** del ejército, reprimió una **marcha obrero-estudiantil** con gases lacrimógenos, disparos al aire y cargas a bastonazos.

EN FOCO

Descenso y ascenso

Todos los años, desde 1980 (fecha en que aparecieron las primeras formaciones guerrilleras que tres años después se unificarían en el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional), los rebeldes marcan el comienzo de lo que denominan "ofensiva de otoño", coincidentemente con la época de lluvias.

Esta oportunidad no fue diferente. El FMLN atacó uno de los principales regimientos militares, luego de un largo período de inactividad.

Táctica y estrategia se bifurcan en esta ocasión. La primera, como siempre, apunta a una desmovilización de las concentraciones militares para luego sorprender en otro punto. La segunda, a profundizar las divisiones de la gobernante democracia cristiana, cuyo fundador y líder histórico, José Napoleón Duarte, se halla gravemente enfermo.

La virtual disgregación de la DC se explica por las múltiples denuncias de corrupción y deficiente administración de gobierno que ha multiplicado las protestas sociales. Pero, también, por disensos políticos internos entre sus dos principales dirigentes: Julio Adolfo Rey Prendes y Fidel Chávez Mena, ambos autoproclamados candidatos presidenciales para los comicios de marzo de 1989.

♦ **ARENA**

Un tercer obstáculo aparece en escena: el triunfo parlamentario, en marzo pasado, de la ultraderechista Alianza Republicana Nacionalista, dirigida por el mayor Roberto D'Aubuisson (a quien Duarte acusa de haber planificado el asesinato de monseñor Oscar Arnulfo Romero) y cuyo candidato presidencial es Alfredo Cristiani, un terrateniente con imagen de moderado que ha sabido distanciarse de D'Aubuisson.

Entonces: virtual paralización del partido gobernante, ascenso de los sectores políticos de derecha, efervescencia social y ofensiva guerrillera.

El Salvador es un país clave para los Estados Unidos en la geoestrategia centroamericana. La administración republicana apoyó decididamente un proyecto reformista que debía encarnar Duarte: ese objetivo fracasó y, de allí, el paulatino ascenso de la derecha como opción para un electorado defraudado.

Las elecciones en los Estados Unidos marcan un punto clave: sea quien fuere el triunfador (Bush o Dukakis) ¿cómo adecuarían su política ante un gobierno detrás del cual se erige la figura de D'Aubuisson y todo lo que él representa?

Cruenta ofensiva de la guerrilla salvadoreña

LA NACION 14/9/88

En combates en el norte del país por lo menos 55 extremistas y 26 soldados resultaron muertos o heridos; tiroteos en San Salvador

Areas donde se registraron los principales enfrentamientos

SAN SALVADOR, 13 (AP).- Por lo menos 55 extremistas y 26 soldados resultaron muertos o heridos en combates que se registraron en las últimas horas en las zonas norte y nordeste, señaló el Ministerio de Defensa.

En dichos informes se expresa que, en las últimas horas, unidades militares sostuvieron combates con una columna subversiva en la zona nororiental, mientras que fuerzas del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) atacaron con morteros y fusilería el cuartel de la IV Brigada de Infantería, con sede en el departamento de Chalatenango.

Por otra parte, durante una marcha estudiantil efectuada en esta capital en demanda de mayor presupuesto para la universidad, se registró un prolongado tiroteo entre civiles y policías, que dejó un saldo de un muerto, varios heridos y decenas de arrestados.

Ataques guerrilleros

El coronel Galileo Torres, vocero del Ministerio de Defensa, dijo que unidades del Ejército se enfrentaron ayer con una columna extremista en el cerro El Gigante, en los alrededores de la población de Perquín, a 203 kilómetros de la capital, en el departamento de Morazán, causándoles por lo menos 50 bajas, entre muertos y heridos.

Las versiones no pudieron ser confirmadas en fuentes independientes debido a que el lugar se encuentra en una región montañosa y aislada y la zona no cuenta con servicio telefónico.

El informe agrega que en los combates, que se extendieron por unas 11 horas, las tropas gubernamentales tuvieron cinco heridos. El Ministerio de Defensa dijo que no habría acceso al lugar para los periodistas debido a que se ha montado una operación militar de persecución en la zona.

Otro caso

Recientemente, en un ataque al puesto de la Guardia Nacional en una población de la zona central, las Fuerzas Armadas informaron que habían muerto 25 extremistas, pero reporteros que visitaron el lugar solamente pudieron observar los cadáveres de cinco rebeldes. El Ejército siempre informa que los insurgentes muertos o heridos son cargados por sus compañeros.

Asimismo, los voceros castrenses indicaron que un numero no determinado de subversivos atacó hoy en la madrugada, con fuego de morteros y fusilería, el cuartel de la IV Brigada de Infantería con sede en la población de El Paraíso, a 60 kilometros de la capital, en el departamento de Chalate-

Militares observan los cuerpos de guerrilleros abatidos (Reuter)

Este sería el primer ataque que los rebeldes realizan contra un cuartel de brigada desde que en febrero atacaron las instalaciones de la VI Brigada de Infantería con sede Usulután.

El informe añade que en los combates, que se extendieron por dos horas, resultó destruida una cuadra de habitaciones de los efectivos de la brigada.

Una operación militar de búsqueda de reductos extremistas se inició poco después del ataque con la participación de tropas de infantería, caballería y unidades de la Fuerza Aérea.

La lucha habría concluido esta mañana, pero un helicóptero artillado y un caza de la Fuerza Aérea seguían bombardeando la zona al norte de El Paraíso.

El cuartel de la IV Brigada ha sido objeto de dos ataques, uno en diciembre de 1983, con un saldo de más de un centenar de muertos y el 50 por ciento de las instalaciones destruidas.

En marzo de 1987 los rebeldes perpetraron un nuevo ataque a la brigada con un saldo de 70 muertos, inclusive un asesor norteamericano, y unos cien efectivos heridos.

Las bajas

SAN SALVADOR, 13 (AFP). – La subversión aseguró haber causado unas 400 bajas, entre muertos y heridos, al Ejército, durante el ataque lanzado esta madrugada contra la IV Brigada de Infantería, en El Paraíso.

Un informe preliminar de Radio Venceremos, emisora del FMLN, señaló que sus unidades asaltaron las instalaciones militares [illegible]

El parte no dio mayores detalles sobre los choques, en los que el Ejército sólo reconoció un muerto y cuatro heridos.

Tiroteo en la capital

SAN SALVADOR, 13 (Reuter).- Un tiroteo estalló hoy cuando la policía cargaba a bastonazos contra estudiantes que realizaban una manifestación en San Salvador, con un saldo de un muerto, varios heridos y docenas de arrestados.

El incidente siguió a una noche de intensos combates en el campo entre efectivos del ejército y guerrilleros.

Unos 5000 estudiantes y maestros, muchos de ellos simpatizantes de los rebeldes, marcharon por las calles de esta capital para demandar un mayor presupuesto para la universidad.

Los forcejeos se iniciaron con la policía antimotines que marchaba detrás de la columna y comenzó a cargar a bastonazos sobre los estudiantes, dijeron testigos.

La policía lanzó gases lacrimógenos y recibió como respuesta una bomba de humo. No quedó claro quién inició el tiroteo, pero hubo disparos desde ambas partes.

Los manifestantes huyeron, pero el conductor de un camión hidrante de la policía recibió un disparo en la cabeza cuando los policías lanzaron una nueva carga.

Hombres armados continuaron disparando esporádicamente durante unos 20 minutos.

La policía arrestó a docenas de personas, muchas de las cuales parecían [illegible] Varios fueron gol-

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8800093 - 8813003

El presidente Duarte de El Salvador

LA PRENSA 6/10/87

"Abrir la puerta a la paz en Centroamérica"

F. Pohren

Por Juan Fercsey

Naciones Unidas — Después de la cumbre presidencial centroamericana en Guatemala, los pueblos de la región esperan que, tras años de agitaciones y amenazas, su suerte mejore. Algunos seguidores del presidente de Costa Rica, Oscar Arias, creen que él, el autor del "plan de paz", será recompensado con el premio Nobel de la Paz.

Los presidentes de los cinco países centroamericanos con seguridad que acudirán a la cuadragésimo Segunda Asamblea General para hablar en el foro mundial. Cuatro de ellos son democráticos —los presidentes de Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras— electos en elecciones libres; el quinto es el presidente de Nicaragua, en donde se encuentra en el poder un régimen marxista-leninista ligado a Cuba y la Unión Soviética.

Tal vez el político centroamericano más conocido sea José Napoleón Duarte, presidente de El Salvador, un país que desde hace ocho años sufre una guerra de guerrillas terrorista. En una entrevista por televisión en San Salvador, el presidente Duarte dijo que "abrir la puerta a la paz en Centroamérica es una posibilidad ..." Pero subrayó que "no podría haber paz si la democracia no estaba representada en toda Centroamérica".

El español es el idioma de los cinco países centroamericanos. Sin embargo, el presidente Duarte observó que "Nicaragua hablaba un idioma diferente, tenía una interpretación diferente de todo. Nicaragua se oponía a todo lo que los cuatro países democráticos proponían. Nicaragua quería acabar con los contras y lo demás no le importaba.

"Diálogo no. Poder"

El presidente salvadoreño señaló que "las guerrillas tienen la protección de Nicaragua, su santuario y sus centros de operaciones están en Nicaragua, reciben alimentos de la URSS, Nicaragua y Cuba". Considera que las guerrillas, que aparecieron hace unos diez años, "no se disolverán en un día". Duarte dijo que el frente guerrillero marxista "Farabundo Martí" "se siente herido porque Ortega firmó el tratado de paz, ellos creen que los sandinistas los han traicionado".

Duarte ha hablado a las guerrillas directamente varias veces. Hace años, en una entrevista en San Salvador, me dijo: "Estas guerrillas no quieren un diálogo, quieren el poder". No ha cambiado su punto de vista sobre esto. Quiere que las guerrillas renuncien a la violencia y, entonces, podrán incorporarse al "proceso democrático".

Este "Napoleón democrático" —como algunos le llaman en Latinoamérica— es un firme creyente en la democracia. ¿Pueden los sandinistas pasar de un gobierno totalitario marxista-leninista a un gobierno "socialdemócrata" o permitir la libertad de prensa, las demostraciones pacíficas, la libertad de religión, la amnistía a los presos políticos, etcétera.

¿Qué sucedería si Nicaragua no cumpliera? Entonces, terminaría la historia de "Cenicienta". Debe recordarse que Nicaragua ha recibido 2.000 millones de dólares en ayuda de Europa y otros países. De modo que si no cumplen su palabra, todo ese "glamour" desaparecería.

El "plan Reagan" —la propuesta del presidente Reagan— es considerada por Duarte como "bilateral", entre Nicaragua y los Estados Unidos, no aplicable a toda Centroamérica. Dijo que la región afectaba la seguridad americana, "si Centroamérica cae en una trampa desestabilizadora. México será desestabilizado, Panamá y América del Sur serán desestabilizados, y surgirán problemas para los Estados Unidos porque en este momento somos el centro geopolítico de América".

Finalmente, el presidente Duarte dijo que tenía esperanzas en "una nueva independencia en Centroamérica", que podía ser una zona de paz, "el corazón de la democracia en América".

01.01-

8800937

Buenos Aires, domingo 29 de noviembre de 1987 ★ CLARIN

Nueva coalición política rebelde en El Salvador

SAN SALVADOR, 28 (DPA). — Una nueva coalición de oposición de El Salvador, Convergencia Democrática, anunció una propuesta política para solucionar la crisis del país.

El nuevo frente político está compuesto por el Movimiento Nacional Revolucionario (MNA), cuyo secretario general es Guillermo Ungo, presidente del Frente Democrático Revolucionario (FDR); el Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC), con Rubén Zamora a la cabeza, que es a su vez vicepresidente del FDR, y el Partido Social Demócrata, cuyo dirigente es Reni Reladán.

Los dos dirigentes del FDR llegaron aquí la semana pasada tras permanecer más de siete años en el exilio, para estudiar la posibilidad de su integración al proceso político del país.

En un acto programado para mañana, el nuevo frente dará a conocer oficialmente un planteamiento de cuatro puntos que consideraron daría solución al conflicto del país, dijo Zamora.

Los cuatro puntos incluyen una solución política negociada a la guerra civil de más de siete años, rescate de la soberanía nacional, un programa de desarrollo económico y social "desde una óptica popular" y una "democracia real".

Al referirse a la solución política negociada, los dirigentes opositores reiteraron la necesidad de efectuar el diálogo y la negociación política "con la participación y el impulso de todos los sectores y fuerzas políticas y sociales del país", dijo Ungo.

"Mientras el estado de guerra se mantenga, las soluciones económicas y políticas no podrán darse realmente", indicó el dirigente.

Actualmente, el diálogo entre el gobierno de José Napoleón Duarte y la guerrilla está suspendido a raíz del asesinato, el mes pasado, de un importante activista de los derechos humanos, motivando el retiro de los rebeldes de las conversaciones.

Con una "óptica" popular, Convergencia Democrática pidió un programa de desarrollo económico y social, implementando programas de beneficio nacional para las mayorías salvadoreñas, "que sufren los efectos más duros de la crisis", en lo que sería el tercer punto del planteamiento.

El cuarto punto se refiere a "un proceso de democracia real" que contemple el respeto y la promoción de las libertades civiles, políticas, individuales y colectivas garantizadas en la Constitución política de El Salvador, indicaron los dirigentes políticos.

♦ FDR

El coronel Rodolfo Antonio Revelo, director de la policía nacional de El Salvador, se sumó a las críticas y llamados de los sectores de la derecha para exigir públicamente que la dirigencia del Frente Democrático Revolucionario "rompa sus vínculos con los terroristas".

Expresó el militar que Guillermo Ungo y Rubén Zamora (los dos principales dirigentes del FDR) "no pueden hablar con sinceridad y respaldarse en buenas intenciones, mientras sus aliados confesos, los terroristas del Frente Farabundo Martí, destruyen puentes, queman cañaverales, colocan minas y provocan apagones, derribando postes y destruyendo tendidos eléctricos".

01.01 - 8800678

-EL SALVADOR-

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 26 de noviembre de 1987

NO NEGOCIARAN CON UNGO Y CON ZAMORA

Duarte rechaza diálogo

SAN SALVADOR, 25 (AFP y Reuter). — El presidente salvadoreño **José Napoleón Duarte rechazó hoy una propuesta de la guerrilla para continuar el diálogo** iniciado en octubre y suspendido en los primeros días de noviembre, luego del asesinato de **Herberto Anaya**, presidente de la Comisión de Derechos Humanos.

Duarte explicó que **no conversará con Guillermo Ungo y Rubén Zamora**, dirigentes del **Frente Democrático Revolucionario**, brazo político del **Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional**, mientras vengan como representantes de esas organizaciones, **"ya que así —dijo— son responsables de la violencia"**. El presidente señaló que rechazaba la oferta de reabrir el diálobo con el FMLN **"porque éstos rompieron el diálogo y es su responsabilidad."**

Ungo y Zamora regresaron a su país, El Salvador, después de siete años de exilio y entregaron al arzobispo Rivera y Damas una propuesta para reanudar las conversaciones de paz el próximo 5 de diciembre en México. Los dos líderes están recorriendo la ciudad y sosteniendo encuentros con dirigentes estudiantiles, sindicales, políticos y eclesiásticos en procura de lograr un "consenso nacional". Se mueven acompañados en forma permanente —como garantía para sus vidas— por un nutrido grupo de cincuenta personalidades internacionales que viajaron con ellos desde el exilio.

♦ Piden extradición

Autoridades judiciales salvadoreñas y fuentes diplomáticas de ese país en Washington confirmaron que el gobierno del presidente Duarte pedirá a los Estados Unidos la extradición del ex capitán del ejército Alvaro Rafael Saravia Merino, implicado en el asesinato, en 1980, del arzobispo Oscar Arnulfo Romero.

La petición será formulada a través de la embajada de los Estados Unidos en El Salvador e incluirá el pedido de búsqueda y captura de dos guardaespaldas de Saravia, Nelson Morales Reyes y Nelson García, de quienes se sospecha que también residen en aquel país.

Saravia fue detenido la noche del pasado día 23 en su residencia de Miami acusado de violar las leyes de inmigración norteamericanas.

01.01-

8800679

069.

E. Fabrizio

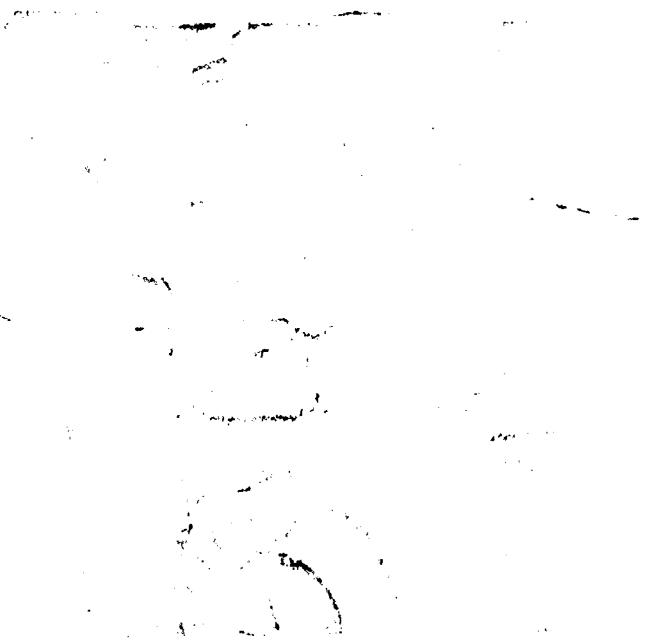
Quinn 3/12/87

Poor LEGIBLE

069

EL SALVADOR
(F. Política)

Clarín 3/12/87



El presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, durante su estadía en Miami, para la Conferencia del Caribe.

POCO LEGIBLE

'01.01-

8802133

069

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.

Ejemplar Nro

El Salvador: ataque rebelde

[illegible] ejército inició un amplio operativo contrainsurgente

SAN SALVADOR [illegible] (AFP, Reuter, DPA y ANSA). — Columnas guerrilleras del Frente [illegible] Martí para la [illegible] Nacional [illegible] atacaron el lunes [illegible] una base militar [illegible] puesto fronterizo de [illegible] cercano [illegible] de Honduras, [illegible] 7. [illegible] las fuerzas armadas salvadoreñas [illegible] ataque [illegible] y señalaron que un [illegible] las once y media [illegible] y la concluyeron a las dos y media de la [illegible] de hoy martes.

El jefe de operaciones del ejército salvadoreño, coronel Mauricio Vargas, dijo que el puesto quedó incomunicado durante varias horas y que aún no se permitía el tránsito de vehículos entre Honduras y El Salvador. El Poy es un importante paso fronterizo entre ambos países y se encuentra situado sobre la principal carretera norteña, la misma que conduce a varias [illegible] del FMLN.

Un [illegible] del Frente, difundido esta tarde por Radio Venceremos, indicó que este es el primer ataque [illegible] contra fuerzas gubernamentales, pero que otro tipo de acciones se llevaron a cabo apenas iniciado 1988. Señaló la emisora el sabotaje a una planta procesadora de café, [illegible] pasado. La planta [illegible] fue objeto de un ataque con granadas y cargas explosivas y causó daños al café almacenado, a tractores y máquinas agrícolas al producirse un gran incendio. La guerrilla calculó las pérdidas en 1,6 millón de dólares.

♦ Dos operativos

Por su parte, las fuerzas armadas salvadoreñas anunciaron el inicio, el lunes, de dos operaciones contra la guerrilla. La primera de ellas se denomina Fénix 11 y tiene como objetivo las estribaciones del cerro de Guazapa, 24 kilómetros al norte de San Salvador y la zona norte de Suchitoto, en el departamento de Cuscatlán, centro del país, donde en las últimas horas también se produjeron breves combates entre guerrilleros y agentes policiales en los que dos de estos quedaron heridos.

El coronel Vargas añadió que luego de los atentados dinamiteros de la guerrilla contra el sistema eléctrico nacional, el ejército puso en marcha el plan Kilovatio, que se intensificará para contrarrestar el accionar insurgente.

Vargas, no obstante, reconoció que "es bien complejo y difícil poder cuidar todas las torres y todos los postes del tendido eléctrico", debido a que la guerrilla ha golpeado en zonas muy separadas entre sí, como Chalatenango (norte), San Vicente (centro) y Usulután (este).

Ayer el FMLN saboteó las líneas primarias entre las centrales hidroeléctricas Cerón Grande-Nejapa, San Antonio Abad-Nuevo Cuscatlán y entre la central 15 de Setiembre y San Miguel, lo que todavía mantiene racionado el servicio eléctrico

En las dos operaciones, señaló el coronel Vargas, participa el 70 por ciento del ejército, lo que significa la puesta en operaciones de 36.599 soldados. El plan de ataque directo a bases guerrilleras en las laderas del cerro de Guazapán incluye la intervención de la fuerza aérea, que desde las primeras horas de esta madrugada desató un intenso bombardeo sobre el área.

Un comunicado de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL), responsable de la generación y distribución de la energía en el país, indicó que la zona oriental del país está recibiendo un servicio parcial por medio de una planta a base de combustible. Por su parte, un empleado de la empresa, en un diálogo telefónico con agencias de noticias dijo que ayer lunes se gastaron aproximadamente unos 50 mil galones de diésel, cuyo valor es de 54 mil dólares, como única manera de mantener el suministro del servicio.

PARTES POCO LEGIBLE

LA DEMOCRACIA CRISTIANA, DEL PRESIDENTE DUARTE, PERDERIA LA MAYORIA LEGISLATIVA

La ultraderecha salvadoreña obtuvo un amplio triunfo en los comicios

La Casa Blanca elogió ayer el desarrollo de las elecciones celebradas el domingo último en El Salvador, donde la derechista Alianza Republicana Nacionalista se impuso holgadamente. De acuerdo con los datos conocidos hasta el momento, los resultados de los comicios marcarían la pérdida de la mayoría en la Asamblea Nacional de la democracia cristiana, liderada por el actual mandatario, José Napoleón Duarte.

SAN SALVADOR, 21 (Reuter, AFP, AP y UPI). — El presidente del **Consejo Central de Elecciones (CCE), Mario Samayoa**, confirmó oficialmente hoy la victoria de la derechista **Alianza Republicana Nacionalista (ARENA)** en las elecciones parlamentarias del domingo.

En rueda de prensa, Samayoa dijo no tener datos precisos debido al lento escrutinio que se lleva a cabo, pero señaló que **el triunfo de ARENA fue por más del 50 por ciento.**

Señaló también que **alrededor del 70 por ciento de los 1.600.000 salvadoreños habilitados para votar emitieron su sufragio el domingo.**

El presidente del CCE dijo que **"puedo aceptar oficialmente que hay una mayoría del partido ARENA no solo en San Salvador sino en la mayoría de los departamentos del interior del país".**

El partido ganador es hasta hoy el principal opositor de la gobernante democracia cristiana, del **presidente José Napoleón Duarte, que tiene 33 diputados de los 60 que conforman el Congreso.**

La dirigencia del Partido Demócrata Cristiano (PDC) **reconoció anoche la victoria de ARENA,** "aceptamos el veredicto del pueblo y la victoria a quien la ha obtenido", dijo **Rodolfo Castillo Claramouxt,** actual vicepresidente de la república y miembro del consejo ejecutivo del PDC.

♦ La victoria

El vicepresidente del Consejo Central de Elecciones (CEE) y representante de Arena ante ese tribunal, **Francisco Merino**, reveló que su partido **obtuvo aproximadamente 500.000 votos** en la elección para diputados, lo que podría asegurarle **35 de los 60 escaños** del nuevo Parlamento.

Asimismo, Merino proclamó **la victoria de ARENA en las elecciones para alcaldes en 18 de los 14 cabeceras departamentales,** con lo que únicamente el **gobierno local del puerto de la Unión, en el extremo oriental del país, quedó en manos de la democracia cristiana.**

Según Merino, ARENA ganará en total 220 alcaldías en los 262 municipios que ayer fueron a elecciones para nombrar autoridades locales.

El Consejo Central de Elecciones iniciará a las 17 hora local (23 GMT) del lunes el recuento oficial de los votos, pero según su presidente, Mario Samayoa, los cómputos totales no se conocerán hasta dentro de 48 horas, puesto que el escrutinio se hará urna por urna.

A pesar del boicot lanzado por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, los comicios se desarrollaron en un clima de relativa calma.

A excepción de algunos pequeños incidentes en el interior del país, el FMLN no realizó ataques de gran envergadura, aunque sabotearon 14 líneas primarias del sistema eléctrico provocando apagones en un 90 por ciento de El Salvador.

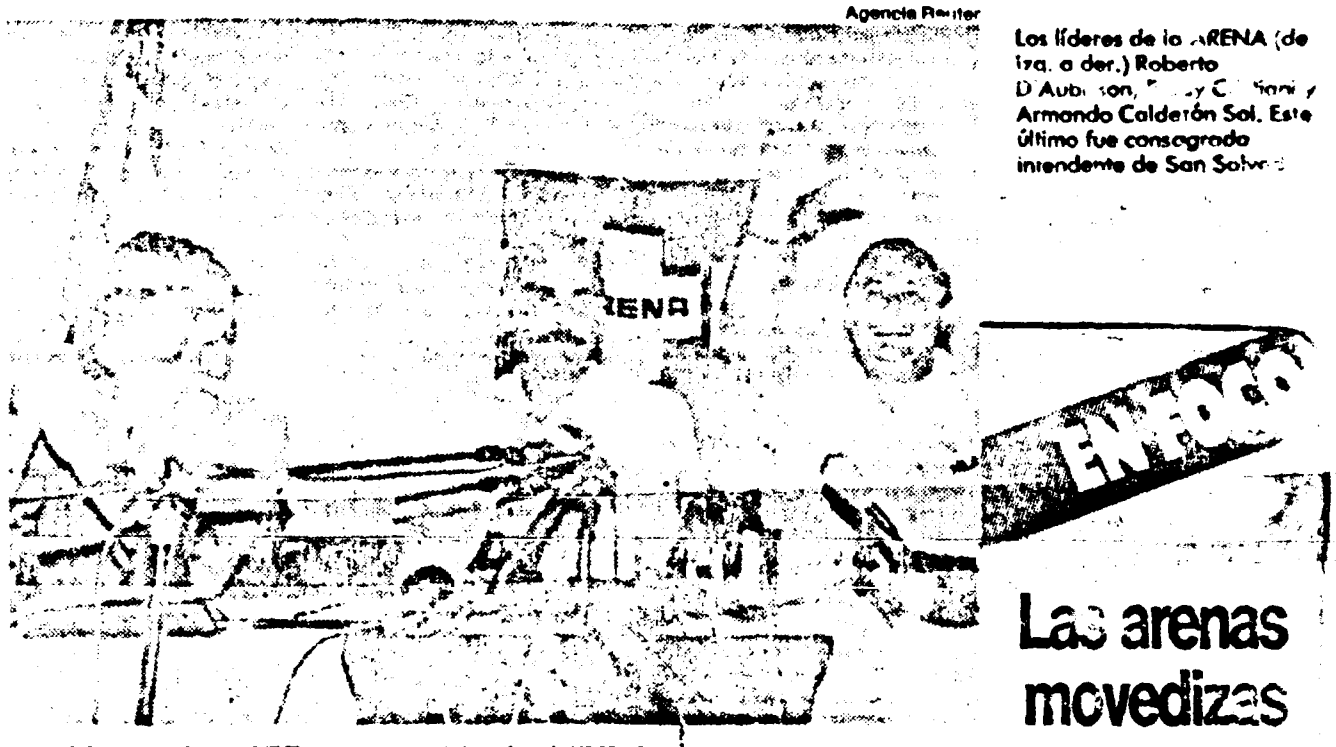
La Casa Blanca elogió hoy el comportamiento en los comicios de El Salvador, pero guardó silencio sobre el triunfo de la oposición de echista sobre el gobierno democristiano del presidente José Napoleón Duarte, respaldado por los Estados Unidos.

"Las elecciones democráticas parecieron tomar lugar en una forma que da cierto aliento al proceso", dijo el vocero **Marlin Fitzwater** en su rueda de prensa diaria.

El presidente **Ronald Reagan** tenía previsto reunirse hoy con observadores norteamericanos para conocer su reacción a los comicios salvadoreños, dijo.

Asimismo, la guerrilla izquierdista advirtió que **con las elecciones profundizará su "lucha revolucionaria" contra las fuerzas armadas salvadoreñas.**

Agencia Reuter



Los líderes de la ARENA (de izq. a der.) Roberto D'Aubuisson, [illegible] y Armando Calderón Sol. Este último fue consagrado intendente de San Salvador

Las arenas movedizas

La sorpresiva victoria de la ultraderecha salvadoreña en las elecciones legislativas del pasado domingo, presupone un duro golpe para la administración del presidente Reagan que cuenta con el mandatario demócrata cristiano José Napoleón Duarte, a uno de sus principales aliados en Centroamérica.

En un país signado por el violento enfrentamiento entre la guerrilla izquierdista y las fuerzas armadas y donde los "escuadrones de la muerte" fueron responsables de numerosos crímenes; Washington tejió a partir de 1982 (año de la primera presidencia de Duarte) un esquema basado en el fuerte respaldo otorgado a la centrista democracia cristiana que, ahora amenaza derrumbarse.

La estructura implementada por los Estados Unidos significó un control unificado de los temibles paramilitares y una fuerte purga en los mandos castrenses, en un intento por justificar el respaldo preferencial de que goza este país centroamericano desde hace seis años. El Salvador recibe diariamente un millón y medio de dólares en ayuda militar y económica, aunque las carencias habitacionales y sanitarias que sufre su población son palpables.

Esta es una de las responsabilidades que el gobierno de Duarte no supo llevar a cabo, así como también el irresuelto problema de la guerrilla (que incluye el no cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II —la iniciación de negociaciones con los insurrectos—). Y es aquí donde puede empezar a explicarse el inesperado vuelco del electorado hacia los sectores de la derecha.

Ahora El Salvador enfrenta estos serios problemas con un gobierno en minoría y ante perspectivas nada favorables para las elecciones presidenciales del próximo año. Para los Estados Unidos implica el riesgo de derrumbe de su alianza con un país estratégicamente importante en una crítica región como es América Central.

Venceremos

ORGANO OFICIAL DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL

EL SALVADOR
AÑO 6. No. 42
MARZO 1987

Venceremos
Apartado postal 11-775
C.P. 06100. México D.F.

VIOLENCIA CONTRA REFUGIADOS EN HONDURAS

Refugiados salvadoreños en Colomoncagua, Honduras, se encuentran cercados por el ejército hondureño, que lleva a cabo presiones psicológicas, obstaculiza la entrada de alimentos e impide el ingreso de personal de instituciones humanitarias interesados en auxiliarlos.

La represión permanente a que están sometidos los refugiados en Honduras se agudizó luego de las maniobras conjuntas entre las tropas de la 82 División Aerotransportada norteamericana y el ejército hondureño realizadas entre el 12 y 26 de febrero.

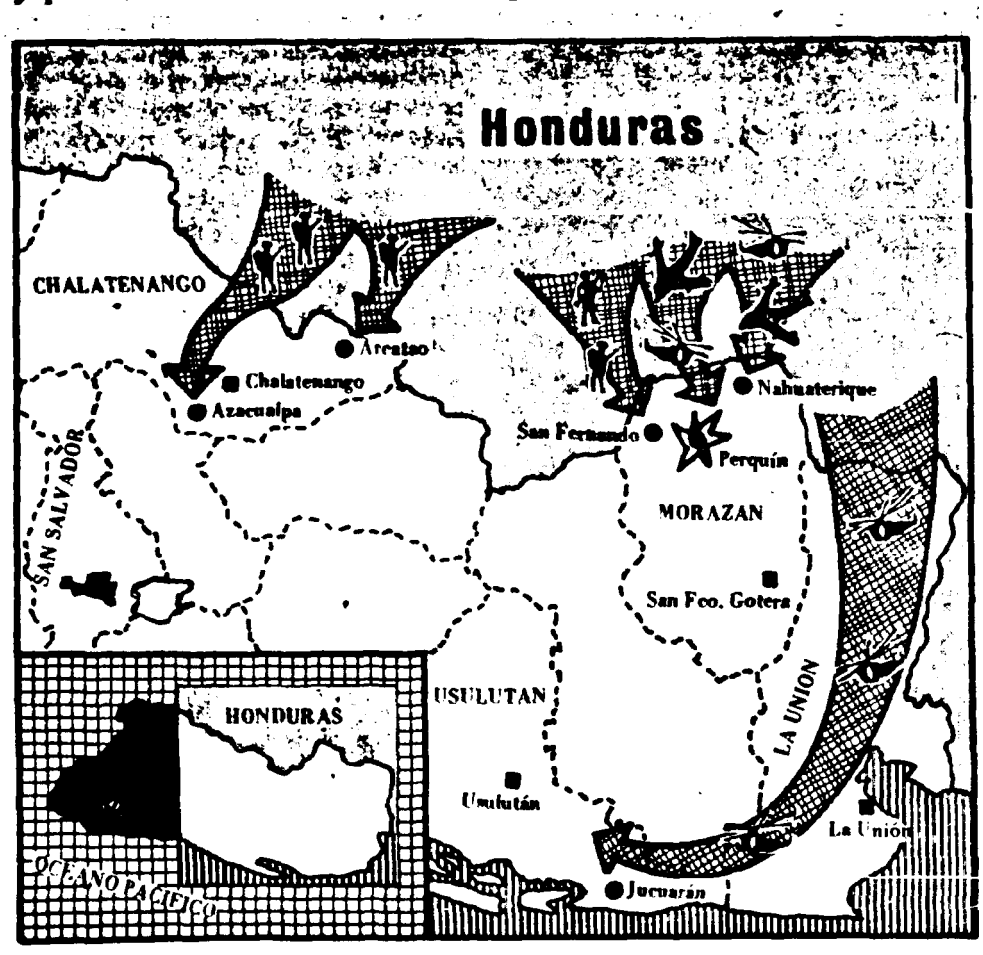
El 15 de febrero, tropas del Décimo Batallón de Marcala al mando del Teniente Coronel Corlato Pineda y fuerzas especiales del Batallón Tejones, montaron un cerco móvil entre la frontera y los seis campamentos existentes en Colomoncagua, al tiempo que se redobló el número de tropas en la frontera con El Salvador.

El día 26 del mismo mes, las fuerzas hondureñas penetraron al campamento del Quebrachito, permaneciendo durante 3 días; realizaron patrullajes durante las mañanas y por las noches se dédicaron a tomar por asalto las tiendas para agredir a los refugiados.

Entre los principales responsables de estos hechos se señala a Roberto Garzoni, funcionario del Departamento de Estado, quien trabaja en la repatriación y reubicación de los refugiados y orienta un plan para sustituir al personal humanitario extranjero por hondureños colaboradores del ejército y funcionarios del gobierno.

El incremento de la presión militar contra los refugios, coincide con los planes del ejército hondureño por construir dos cuarteles en las zonas fronterizas y además organizar a la defensa civil para continuar reprimiendo a los salvadoreños, contando con asesoría de militares norteamericanos.

El FMLN, ante las violaciones y atropellos a que se ven sometidos los refugiados salvadoreños en Honduras, hace un llamado y alerta a los organismos humanitarios y comunidad internacional a mantenerse alerta, ya que se teme se vuelvan a repetir hechos como los de 1985 en que efectivos del ejército hondureño, asesinaron, capturaron y torturaron a refugiados.



AGRESION DIRECTA
SOBRE TERRITORIO NACIONAL

El pasado día 20 de febrero, cinco naves de la Fuerza Aérea de Estados Unidos - tres helicópteros del tipo Chinock y dos aviones Black Huck- violaron el espacio salvadoreño, sobrevolando las poblaciones de Perquín y Nahuaterique en el departamento de Morazán.

En tal oportunidad las naves yanquis ametrallaron a los pobladores de Perquín en el preciso momento en que se encontraban en un reparto de víveres que ofrecía el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

Por otra parte, en el marco de las maniobras conjuntas USA—Honduras, denominadas "Apresto y Emergencia", realizadas en el vecino país entre los días 12 y 26 de febrero, las tropas de la 82 Divisíon Aero-transportada norteamericana, se desplazaron en forma amenazante a escasos dos kilómetros del poblado fronterizo de San Fernando, en Morazán.

Se denunció que en los días 21, 25 y 26 de febrero, tropas de Honduras incursionaron a territorio salvadoreño en los sectores de Azacualpa y Arcatao, departamento de Chalatenango, así como en Palo Hueco, departamento de Morazán.

Igualmente, el día 1ro. de marzo, 4 helicópteros norteamericanos del tipo Chinock, volvieron a incursionar procedentes de Honduras, y esta vez llegaron hasta la costeña ciudad de Jucuarán en el departamento de Usulután.

El FMLN manifiesta que estas acciones se inscriben en maniobras de oxigenación al ejército salvadoreño. Ratificamos que no aceptaremos chantajes ni amenazas del imperialismo ni de sus títeres. También advertimos a todos los pueblos del mundo, especialmente al pueblo norteamericano, de la irresponsabilidad histórica que cometería la Administración Reagan si intenta invadir militarmente a nuestra patria.

EN ESTA EDICION

ENTREVISTA CON EL COMANDANTE SHAFICK J. HANDAL

Primera parte

En el acontecer diario se demuestra que las causas que originaron el conflicto en El Salvador se han incrementado: el limitado acceso del pueblo a las más elementales prestaciones sociales tales como la salud y la educación; la elevación de los niveles de miseria y de desempleo, que alcanza el 50 o/o de la población económicamente activa, ponen en evidencia la agudización de la crisis que vive el país.

A esos males, se suman las consecuencias de la represión y la violencia institucionalizada a través de los bombardeos del régimen contra la población civil, las masacres y las capturas en masa de los trabajadores, así como el reclutamiento forzoso. Esto ha dado lugar a que una quinta parte de la población nacional se encuentre desplazada de sus lugares de origen o refugiadas en otros países.

La sistemática violación de los derechos humanos ha sido nuevamente condenada por la comunidad internacional con la resolución conocida el 10 de marzo por la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, pese a que los gobiernos de El Salvador y de Estados Unidos trataron de evitar ese dictamen.

Esta resolución se pronunció por prorrogar el mandato del Relator Especial, Prof. José Antonio Pastor Ridruejo, para que "continue examinando la situación de El Salvador" ya que observan "con profunda preocupación las graves y numerosas violaciones a los derechos civiles".

También debemos agregar a esta situación la manifiesta corrupción administrativa del gobierno, que alcanza niveles escandalosos tales como el despilfarro y el manejo ilícito de fondos de ministerios e institutos nacionales como los casos registrados en el Ministerio de Obras Públicas y los institutos del Café (INCAFE) y el Regulador de Abastecimientos (IRA).

En estos casos de corrupción están involucrados altos dirigentes del Partido Demócrata Cristiano, incluso el propio presidente José Napoleón Duarte.

Ante tales hechos expuestos, se derrumban los planes demagógicos que intentan ocultar el carácter del régimen. Esto lo pone día a día al descubierto la presión ejercida por los distintos sectores nacionales a través de foros, debates, plataformas reivindicativas y movilizaciones que denuncian al gobierno y a la vez, expresan su deseo de discutir la situación que vive El Salvador y participar en la solución al conflicto.

Mientras tanto, el gobierno muestra su incapacidad de defender la justeza de su proyecto. Su inasistencia al Foro "Alternativas de Proyectos Políticos Ante la Crisis Actual", convocado por la Universidad de El Salvador el 28 de febrero fue un signo inequívoco de ello, al mismo tiempo que impidieron que nuestros delegados participaran tras amenazas de ser capturados.

Sin embargo, nuestra posición de unirnos a todos aquellos que abogan por una solución política nacional que recupere la soberanía y asegure una verdadera democracia, fue conocida en dicho evento, en el que reiteramos nuestro compromiso de formar parte de un gobierno que garantice el pluralismo ideológico, político y multiclasista, que elimine la corrupción administrativa, implante un sistema económicamente justo y vele por el respeto absoluto de los derechos humanos.

Un gobierno de amplia participación sería el garante de una verdadera democracia que dé al traste con el falso proceso que encabeza José Napoleón Duarte y que es sostenido, a toda costa, por la administración Reagan.

UN REGIMEN EN DESCOMPOSICION

El gobierno de Duarte se halla en una encrucijada de la que le será imposible salir airoso. Día a día se evidencia que la crisis en EL Salvador apunta al fracaso del proyecto de falsa democracia impulsado y mantenido por la administración Reagan.

Los ideólogos de la estrategia imperialista tenían como objetivo derrotar al movimiento revolucionario y para ello, entre otras medidas, impusieron a Duarte al frente del gobierno para disfrazar de democrático a un régimen represivo.

Sin embargo, su objetivo no se logró y en la medida que el conflicto se ha prolongado (a consecuencia de la intervención yanqui) el proyecto contrainsurgente tiende a su derrota.

En un inicio, la maniobra de colocar a Duarte en el poder, hizo que algunos sectores populares y de la empresa privada tuvieran expectativas, pero poco a poco se desilusionaron al confirmar la incapacidad del régimen de solucionar los problemas fundamentales del país y sus consecuencias, especialmente la guerra.

Esta situación, entre otros problemas, dió lugar en la actualidad, al enfrentamiento de los sectores oligárquicos contra el gobierno, que tiene su reflejo en las contradicciones que existen en los aparatos de poder del Estado: el Ejecutivo, Legislativo y Judicial.

Por ejemplo, el pasado febrero, las presiones de los oligarcas hicieron que la Corte Suprema de Justicia derogara el tan debatido "Impuesto de Defensa de la Soberanía Nacional", el cual había sido aprobado por la bancada oficialista en el Parlamento, en diciembre último.

Con este gravamen Duarte pretendía que la oligarquía financiara parte de la guerra, pero éstos no estuvieron de acuerdo en entregar su dinero a un gobierno que no controlan directamente.

Aunque el voto de la Corte fue beneficioso para los sectores oligárquicos todavía continuan inconformes pues su pretensión es colocarse nuevamente en el poder, para recuperar su alianza con los yanquis y asegurar la multiplicación de sus capitales.

Ultimamente los choques se han centrado en dos direcciones: las demandas de inconstitucionalidad de la Ley del Instituto Nacional de Café (INCAFE) y de las reformas a la Ley Electoral.

Por medio de la ley de INCAFE Duarte estatizó la comercialización del grano, pero recientemente le introdujo reformas, con el fin de limar asperezas con los empresarios. El único cambio operado ha sido que el Estado puede declarar facultades de exportar café a cualquier persona -natural o jurídica-, lo que sin duda fomentará la corrupción, puesto que la selección será según los intereses del gobierno.

En cuanto a la Ley Electoral, el pasado 9 de marzo, el Dr. René Fortín Magaña, en nombre de los diputados opositores en el Parlamento, demandó ante la Corte Suprema de Justicia que las reformas a dicha ley fueran derogadas por "violar la Constitución de la República, al desnaturalizar la representación de los demás partidos en el Consejo Central de Elecciones y romper el principio de que tal organismo debe ser colegiado".

Aunque el fallo a estas dos demandas todavía no se conoce, se supone que los grandes empresarios continuarán presionando y realizando acciones para entropecer las gestiones gubernamentales.

A estas alturas, los choques han dado lugar a que la Fuerza Armada -que había permanecido en silencio- ha llamado a la recomposición del gabinete de gobierno, proponiendo que se integre por representantes de otros partidos que tengan capacidad en las gestiones económicas.

Asimismo, el embajador norteamericano, Edwin Corr "recomendó" a los empresarios la reconciliación con el gobierno y les propuso colaborar "por el bien de la comunidad".

Pero el litigio continua; unos y otros se reclaman cuotas de poder. En su aparente lucha sin tregua están unidos en la guerra contra el pueblo, en la represión contra los trabajadores y en la entrega de la soberanía nacional.

Y porque nuestro pueblo lo sabe es que por sí solo construye su porvenir, auténticamente democrático y patriótico, en beneficio de toda la nación salvadoreña.

"Nosotros estamos ganando la guerra, eso es un hecho..."

Entrevista al compañero Comandante Shafick J. Handal transmitida por la prensa nacional

PRIMERA PARTE

"Si hoy se puede hablar de diálogo nacional, si hoy se puede aspirar a buscar un intercambio que permita crear una voluntad nacional, de solución política y apertura a un destino decidido por el pueblo salvadoreño eso se debe a que hemos creado una correlación de fuerzas determinada y empuñando las armas hemos elevado los intereses nacionales hasta tal altura que no pueden ser vencidos".

P: ***Ultimamente ha habido coincidencia entre acciones del FMLN y de los sectores de la Empresa Privada, como por ejemplo el paro nacional y el paro al transporte del día 22 de enero. ¿Hubo allí una concertación previa entre el FMLN y la Empresa Privada?***

R: -Ninguna concertación, de lo que se trata es de una coincidencia en el tiempo; en el país un rasgo específico y particular de sus crisis es que se da en el terreno económico una coincidencia entre las demandas de los trabajadores del campo y la ciudad, las capas medias y de la empresa privada, incluyendo el gran capital, en torno a los que se ha venido llamando el paquetazo económico, especialmente a los impuestos; esta coincidencia tiene su origen en que estas medidas son dictadas por una política antinacional dictada desde afuera, para impulsar y financiar una guerra que no es propiamente nacional; es una guerra impuesta al pueblo salvadoreño en la que el factor determinante y decisivo es el gobierno de los Estados Unidos. Para financiarla se han dictado una serie de medidas económicas y éstas afectan a la generalidad de la Nación; esta es la base de la que brota una "coincidencia" en la lucha contra estas medidas y que se da no sólo con el paro del transporte, sino desde mucho antes con el movimiento de los trabajadores y otros sectores populares y ultimamente la Empresa Privada que ha tomado beligerancia en esto.

El FMLN como parte integrante de los amplios sectores de la Nación refleja este interés, lo interpreta y por ello hemos intensificado nuestra lucha y hemos querido dar nuestro aporte. Ese paro fue una contribución y coincidió con el otro, es una coincidencia en el tiempo político; sin embargo, fuera de la coincidencia en cuanto a los objetivos económicos hay un claro deslinde en el terrreno político.

Nuestra posición difiere de la posición de la Empresa Privada; incluso existe un deslinde de los amplios sectores populares en comparación con los objetivos políticos que la Empresa Privada se ha propuesto; los objetivos de esta, en esencia, buscan retomar el control del Estado que se ha escapado de las manos de la oligarquía y ha ido a parar a las del gobierno de los Estados Unidos, quien ha instrumentalizado al Partido Demócrata Cristiano y al Alto Mando del ejército, para realizar aquí en El Salvador su propia política y su propio plan. La oligarquía busca retomar el timón del Estado, pero no para buscar una solución nacional al conflicto, sino, para darle continuidad a su antigua dictadura que ha sido tan nefasta para los intereses del pueblo salvadoreño; hay que recordar, que fueron ellos y su dictadura militar, quienes iniciaron la guerra contra el pueblo, después la asumió el gobierno de los Estados Unidos. El objetivo político es crear un gobierno, controlado por estos sectores de la oligarquía, un gobierno que no sólo prosiga la guerra sino que la intensifique.

P: ***¿Pero sería un gobierno opuesto a la política norteamericana?***

R: La disputa de los norteamericanos no está en que si se admite o no la intervención de los Estados Unidos, sino en el terreno de con quién se entienden. Ahora lo hacen con el Partido Demócrata Cristiano y el Alto Mando militar; el objetivo político de la oligarquía es ser ejecutora de esa política, entenderse directamente con el gobierno de los Estados Unidos.

El objetivo político que persigue el movimiento popular es muy distinto: se trata de abrir paso a una solución nacional que le permita a la mayoría de la Nación conducir su propio destino, buscar una solución entre salvadoreños. En un momento dado ha habido coincidencia en la demanda de que Napoleón Duarte se retire. Nosotros también hemos estado de acuerdo con esa demanda. Pero que se retire para dar origen a qué, ese es el problema. En este terreno es donde existe el deslinde político. Nosotros pretendemos marchar hacia el establecimiento de un gobierno de amplia participación nacional que recoja la presencia de los diferentes sectores nacionales, de todos aquellos que están por una solución política incluyendo amplios sectores de la misma Empresa privada no oligárquica.

P: ***¿Esto supondría también la participación de algunos sectores empresariales y de la democracia cristiana?***

R: Nosotros hemos planteado nuestra posición en estos términos: no se excluirá a nadie que aspire a tener una presencia en este gobierno de amplia representación. El único requisito es estar a favor de la solución política y del rescate de la soberanía nacional.

"Nosotros pretendemos marchar hacia el establecimiento de un gobierno de amplia participación nacional que recoja la presencia de los diferentes sectores nacionales, de todos aquellos que están por una solución política incluyendo amplios sectores de la misma empresa privada no ligárquica".

P: ***Usted ha hablado de un deslinde político, ¿podría ser un poco más específico en relación a qué es lo que plantean y en relación a la crisis nacional?***

R: Nosotros hemos planteado en julio del año pasado una oferta de solución política a la nación consistente en 6 puntos. Creemos que, en primer lugar, debe asegurarse una solución entre salvadoreños, es decir, que el gobierno de los Estados Unidos debe sacar sus manos del conflicto porque sus objetivos no coinciden con el interés nacional. El gobierno de los Estados Unidos tiene en esta región, como ellos lo han declarado tantas veces, un interés geopolítico relativo a lo que ellos llaman la seguridad de los Estados Unidos entendido a la manera de la Administración del señor Reagan, y pretenden convertir a El Salvador en una pieza de su política en esta región; una conversión que comienza por la propia Fuerza Armada, financiada, dirigida por el gobierno de los Estados Unidos con un pensamiento insuflado cuyos objetivos van más allá de la guerra en El Salvador, extensivo a configuración de un bloque opuesto a Nicaragua. No se puede, por tanto, aspirar a la paz por ese camino.

P: ***Muchas veces se ha invocado el interés nacional para buscar soluciones o para hacer propuestas políticas, pero se ha constatado en algunas exprienciias históricas que lo que eso hace es dar pie para que otros intereses que no son nacionales se impongan. ¿Cuál podría ser la garantía en el caso de El Salvador de que eso no sucediera?***

R: En los marcos de la propuesta de solución política que hemos planteado, la garantía para todos es la participación misma de todos los sectores nacionales. Lo que va a crearse, de acuerdo a la propuesta, es un gobierno pluralista que refleje el arco iris político de todos los sectores nacionales interesados en una solución verdaderamente patriótica y nacional.

P: ***En realación a los otros puntos de la propuesta ¿podría usted también ampliar algo?***

R: En primer lugar debe de ser una solución entre salvadoreños, debe ser una solución basada en la creación de un go-

Pasa la página 6

Licencia Mingobierno en trámite
Director Reimpresión Dra. Zonia Castañeda
Reimpresión auspiciada por la Liga Colombiana por los Derechos de los pueblos con el objeto de informar ampliamente sobre el conflicto centroamericano.
Los autores son responsables del contenido de los artículos.

LA PALABRA QUE

Pocos días después del ingreso de José Napoleón Duarte a la junta de gobierno Monseñor Romero es asesinado, después de 3 años de ejercicio pastoral en el arzobispado de San Salvador.

Varios sacerdotes, muchos catequistas y miembros de las comunidades eclesiales de base fueron asesinados en los meses que precedieron a la muerte del Arzobispo Oscar A. Romero. Cientos de campesinos empezaban a huir de los departamentos de Chalatenango, Morazán y otros debido a las operaciones militares de la Fuerza Armada salvadoreña en las áreas rurales del país; los desaparecimientos constituían una política permanente del gobierno hacia el pueblo, los detenidos sin juicio se aglomeraban en las prisiones de los cuerpos de seguridad y el ejército. El genocidio contrainsurgente apenas mostraba su incipiente rostro.

Este era el ambiente social en el que Monseñor Romero debió resolver la apremiante diyuntiva de ser continuador de la tradicional línea de la jerarquía católica o señalar con su palabra y ejemplo la necesidad de dar respuesta a las aspiraciones del pueblo a la paz, al respeto a los derechos humanos, la justicia social y la democracia efectiva.

Aunque Monseñor Romero fue una figura religiosa, el contenido de su mensaje fue la denuncia de una realidad histórica concreta en toda su dimensión de injusticia social, económica y política.

Su palabra se refirió no sólo a lo sagrado e intangible en la vida de los hombres sino también a lo mundano: el sufrimiento y la alegría cotidianos, la opresión y la libertad, la vida y la muerte.

"La iglesia sufre el destino de los pobres: la persecusión. Se glorifica nuestra iglesia de haber mezclado su sangre de sacerdotes, de catequistas y comunidades con las masacres del pueblo, y haber llevado siempre la marca de la persecusión".

Miles de salvadoreños que asistieron a despedir sus restos mortales en la Catedral metropolitana, fueron agredidos, muchos murieron, otros desaparecieron o fueron capturados. Posteriormente, la represión cobraría altos niveles según el nuevo plan delineado por los norteamericanos a través de un régimen con cara democrática.

La Democracia Cristiana aún sin rango constitucional de gobierno, apadrinaba ya el plan de guerra y reformas de los norteamericanos que después de 7 años se ha transformado en cero reformas y más de 60 mil muertos.

¿Qué ha cambiado desde la muerte de Monseñor, en nuestro país?

Una dictadura militar oligárquica se transformó en una dictadura contrainsurgente pronorteamericana con José Napoleón Duarte a la cabeza, qtuien en su primer periódo como gobernante en los años 1980-82 es responsable del asesinato de más de 20 mil personas.

Hoy ya no son cientos de campesinos los que deben huir de los departamentos norteños del país, es la quinta parte de los salvadoreños la que ha debido abandonar sus lugares de origen en todo el territorio nacional y buscar refugio en lugares más seguros en el interior del país o fuera de él.

Las posibilidades actuales de subsistencia no las pudo haber imaginado el arzobispo Romero, ahora son casi 6 de cada 10 salvadoreños los que no tienen un empleo fijo para alimentar a sus familias.

El pueblo salvadoreño está hoy prisionero en su propio país, de un ejército con mentalidad norteamericana, de ocupación, que ha desatado la guerra en todas sus formas: militar, política, sicológica y que es una pieza en la agresión también contra otros países de América Central.

"...Estamos hartos de armas y balas... El hambre que tenemos es de justicia, de alimentos, medicinas, educación y programas efectivos de desarrollo equitativo. Si se llegan a respetar los derechos humanos lo que menos necesitaremos serán armas ni métodos de muerte".

Así apreciaba Monseñor la situación de los derechos humanos: su respeto será la consecuencia de resolver los graves males estructurales

que aquejan al país y el cese de la violencia y la guerra contra el pueblo.

En su momento denunció que los 30 millones de dólares de ayuda que el gobierno de Carter había enviado al gobierno salvadoreño lo se tradujeron en más muerte y miseria.

"La contribución de su gobierno en lugar de favorecer una mayor justicia y paz en El Salvador agudizará sin duda la injusticia y la opresión en contra del pueblo organizado que muchas veces ha estado luchando porque se respeten sus derechos humanos más fundamentales".

Aquellos 30 millones de dólares se han transformado ahora en casi 3 mil millones y los muertos de que Monseñor pudo dar abierta denuncia en sus homilías dominicales, se han triplicado.

El sometimiento a los intereses norteamericanos por parte de las juntas de gobierno que se sucedieron en el país a partir de enero de 1980 es hoy total con el presidente Duarte al frente, quien periódicamente no sólo pide, sino que viaja a los EE.UU. a "cabildear escritorio por escritorio", con congresistas y senadores, a fin de reducir sus resistencias a ceder ayuda para la guerra.

¿Cómo apreciaba el arzobispo Romero el futuro del país en manos de la Democracia Cristiana y su plan de gobierno para democratizar el país después del dominio militar directo?

"A la democracia cristiana le pido que analice no sólo sus intenciones reales que sin duda pueden ser muy buenas, sino los efectos reales que su presencia está oca-

DA

sionando. Su presencia está encubriendo, sobre todo a nivel internacional, el carácter represivo del actual régimen".

En 1986 se agregaron a la lista 2 mil 500 salvadoreños más desaparecidos, capturados o asesinados es decir cada mes bajo el gobierno de la Democracia Cristiana unas 200 personas son apresadas, desaparecen sin dejar rastro o son asesinadas.

En una de sus homilías hablaba el pastor de 205 desaparecidos durante los gobiernos del coronel Molina y el general Romero dando a conocer los hallazgos de las cárceles clandestinas en los cuerpos de seguridad. Actualmente esa cifra ha sido superada con creces y la ejecución de la doctrina de la guerra de baja intensidad ha producido más de 6 mil desaparecidos.

CRIMENES CONTRA HERIDOS Y PRISIONEROS DE GUERRA

El pasado 29 de enero el Comité de Prensa de la Fuerza Armada-COPREFA- dió a conocer en un parte que el dirigente del FMLN, Leonel Gómez, había caído en combate, en el norte del departamento de San Miguel.

Efectivamente, nuestras fuerzas guerrilleras sostuvieron encarnizados combates contra tropas de la Tercera Brigada de Infantería en los lugares conocidos como San Diego y Los Bonetes y como consecuencia de ellos, en ambas partes hubo bajas.

Detrás de tal afirmación del ejército hay una mentira. El compañero Leonel fue capturado después de haber sido herido.

Testigos dijeron que los militares no respetaron su condición de herido de guerra y después de torturarlo fue rematado cobardemente.

Este no es el primer caso de este tipo que sucede en el transcurso de la guerra; tenemos ejemplos como los asesinatos de Celia Margarita Alfaro, (Norte de San Miguel, abril de 1985), el compañero ex-sacerdote César Valle (Volcán San Salvador, abril de 1986) y Virginia Peña, Comandante "Susana" (Chalatenango, octubre de 1986), entre otros.

También existen otras violaciones cometidas como el caso de la muerte del militante del FMLN Francisco Méndez Morán, quien se encontraba detenido en el Cuartel de la Segunda Brigada de Infantería, en Santa Ana.

Un informe divulgado por el gobierno indica que Méndez Morán, de 25 años de edad, "se había suicidado, ahorcándose con su cinturón" mientras se encontraba en una celda.

Esta es una argumentación sin fundamento objetivo, ya que de lo primero que es despojado cualquier prisionero, es de su cinturón y de los cordones de sus zapatos, además de todas sus pertenencias de valor.

Otro caso como el de Méndez Morán sucedió con el destacado dirigente revolucionario, Dr. Doroteo Gómez Arias, quien fue asesinado el año pasado en una celda de la Policía Nacional.

CIVILES VICTIMAS DE REPRESION

El 28 de febrero en el cantón de Azacualpa, en el departamento de Morazán, entre las 10 y las 11 horas locales, aviones del tipo Dragón Fly A-37 bombardearon a la población civil de dicha localidad, jurisdicción de San Fernando.

Posteriormente helicópteros artillados lanzaron cohetes y ametrallaron indiscriminadamente el poblado. Minutos más tarde se produjo un desembarco helitransportado del Batallón Bracamonte, quienes reunieron —por la fuerza— a los habitantes de Azacualpa y procedieron a intimidarlos y amenazarlos con la muerte si colaboraban con la guerrilla.

Los resultados de tal operativo dejaron a dos menores de edad gravemente heridos, casas y cultivos destruidos y animales de corral muertos.

Otra acción da cuenta que efectivos de la Tercera Brigada de Infantería incursionaron en varios caseríos de la jurisdicción de Carolina, en San Miguel, donde capturaron a siete pobladores indefensos, acusados de colaborar con el FMLN.

Esta acción fue ejecutada el día 4 de marzo y hasta el momento se desconoce la suerte de dichas personas, que según testigos presenciales, fueron conducidos en un helicóptero hacia el Cuartel de la Tercera Brigada, en el propio San Miguel.

También se conoce de una operación represiva realizada contra el cantón El Zapotal jurisdicción de Ojos de Agua, en el departamento de Chalatenango, donde helicópteros artillados lanzaron roquets y ametrallaron el poblado; luego se produjo un desembarco de tropas y capturaron a un señor de 60 años de edad, llamado Santiago Mejía de quien tampoco se sabe su paradero.

Estos actos repudiables también están dirigidos contra los menores de edad, por ejemplo el caso sucedido en La Montañita, jurisdicción de Osicala, en Morazán, donde el 3 de marzo tropas del batallón Lenca, cometieron hechos delictivos contra la población civil, robándole dinero en efectivo a todas las familias y amenazándolas de muerte. En esta acción fue capturado un niño de 13 años, a quien acusaban de guerrillero.

Luego que los soldados abandonaron la localidad, se encontró el cadáver del menor. Testigos oculares del hecho denunciaron que fue colgado de un árbol y le aplicaron diversas torturas hasta ocasionarle la muerte.

Estas acciones de terror son una abierta violación a los acuerdos de Ginebra referidos al trato a la población civil, en casos de existencia de conflictos bélicos y es una muestra más de la debilidad del régimen al no poder lograr victorias militares sobre el FMLN.

FUERZA ARMADA IMPLICADA

Un avión C—47, muy similar al derribado por sandinistas en octubre pasado, fue abatido, en esta ocasión, por cazas de la armada hondureña el 9 de marzo.

El capitán de la nave fue identificado como Joseph Bernard Masson, de nacionalidad norteamericana, ex-coronel de la Fuerza Aérea de su país y veterano de la guerra de Viet-Nam.

Las primeras versiones indican que la nave procedía de El Salvador y que había entrado en territorio hondureño después de cumplir misiones de apertrechamiento a la contrarrevolución somocista en la frontera honduro-nicaraguense.

Desde Tegucigalpa se indicó que el ejército hondureño confundió las siglas de Fuerza Aérea Salvadoreña (FAS) con las de los sandinistas y se vieron obligados a dispararle al aparato. Sin embargo, tras comprobar que la nave no era nicaraguense, militares de Honduras y funcionarios norteamericanos se apresuraron a declarar que se trataba de "narcotraficantes", sin que hasta el momento presenten una mínima prueba.

Recientemente el presidente nicaraguense Daniel Ortega afirmó que el 9 de marzo la defensa antiaérea sandinista disparó contra una nave que abastecía a los "contras" y que luego de averiarla, ésta se retiró a territorio hondureño. Se cree que los disparos tocaron el sistema de comunicaciones.

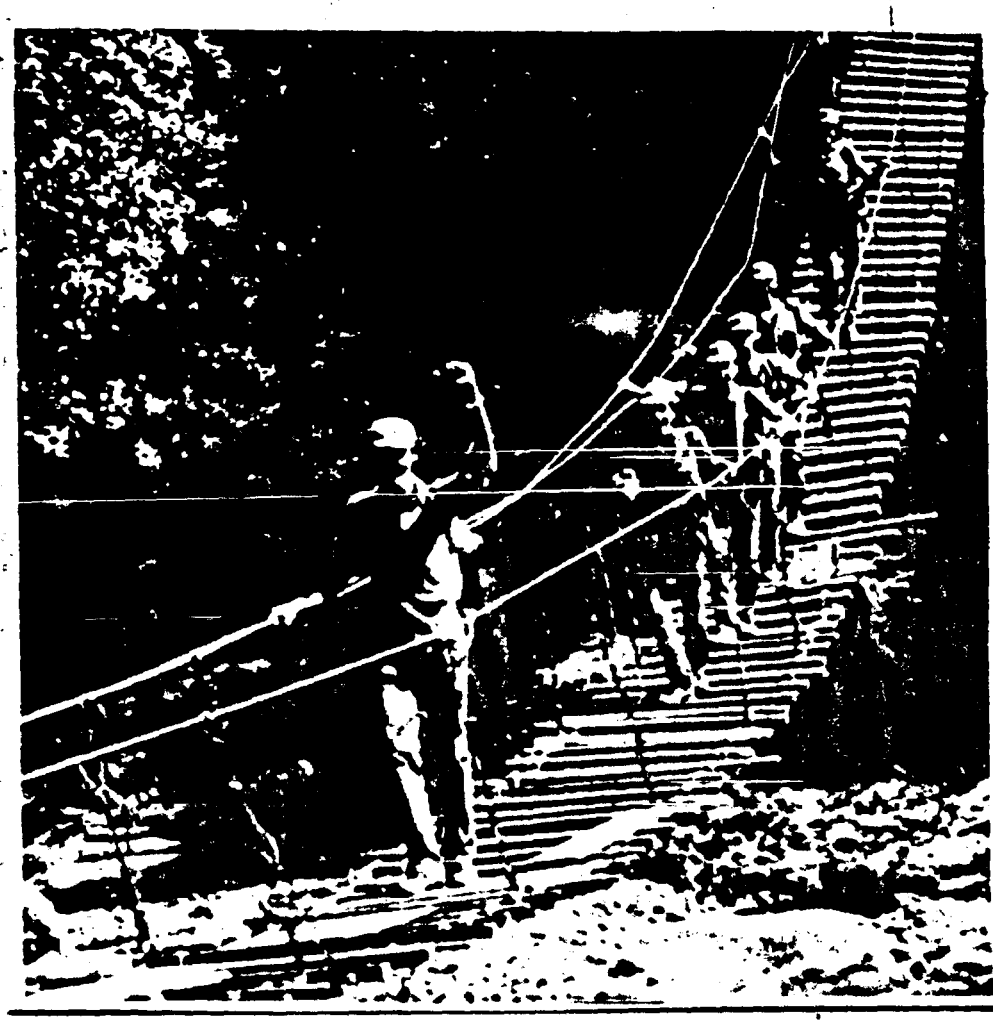
El general Onecífero Blandón, jefe del Estado Mayor del Ejército salvadoreño admitió que no tenía seguridad si tal avión "haya pasado por Ilopango ya que es un aeropuerto muy activo y es posible que no haya existido la vigilancia adecuada para ejercer control absoluto".

Tales afirmaciones de Blandón caen en lo absurdo ya que Ilopango es la base aérea más importante de la Fuerza Armada. ¿Cómo es posible que no haya control absoluto en dicho lugar tomando en cuenta que los medios aéreos son estratégicos en la guerra contra nuestro pueblo?

Lo que sucede, según todos los cabos sueltos, es que la CIA continúa ocupando la base de Ilopango como trampolín y almacén de armamentos para la contrarrevolución somocista.

●

EFICACIA DE NUESTRA TACTICA



El dominio de la emboscada de mediana envergadura, apoyada con la utilización de minas caseras, se está generalizando en nuestras acciones.

225 bajas enemigas ocasionadas en operaciones de este tipo, entre el 1ro. y 13 de marzo en las principales carreteras del país, así lo revelan.

Esta modalidad nos está permitiendo golpear a las fuerzas élites del enemigo, preservando al máximo nuestros recursos humanos y materiales.

En el transcurso del año, hasta el día 13 de marzo, hemos contabilizado 23 acciones de esta naturaleza, con un promedio de una emboscada cada 3 días.

En 1984, los asesores norteamericanos introdujeron la táctica de "tropas sin cuartel" en el ejército salvadoreño, con el fin de garantizar los planes de la guerra contrainsurgente y retomar la iniciativa perdida en los dos años anteriores.

Nuestra respuesta ha sido la extensión del teatro de operaciones a todo el territorio nacional, golpeando constantemente a esas tropas en movimiento.

Las 459 bajas enemigas causadas por nuestras fuerzas en el mes de febrero, hablan del desgaste al ejército enemigo, donde está presente cada vez con mayor efectividad, la emboscada de mediana envergadura.

Viene de la página 3

Nosotros estamos ganando la guerra

"Nosotros creemos que en la Fuerza Armada, fuera del marco de la confrontación y una vez cesado el fuego, va a predominar un criterio más maduro que refleje las posiciones más patrióticas para buscar una solución negociada a este problema de los dos ejércitos. Nos comprometemos a ir a esa negociación de buena fé".

bierno de amplia representación como le he dicho, que sería por decirlo así, el gobierno de la solución política. Este gobierno tendría que resolver algunas tareas pendientes. Una vez creado, se establecería el cese del fuego conservando cada uno de los ejércitos sus posiciones, se resolvería el problema de la existencia de dos ejércitos por la vía también de la negociación. Nosotros creemos que en la Fuerza Armada, fuera del marco de la confrontación y una vez cesado el fuego, va a predominar un criterio más maduro que refleje las posiciones más patrióticas para buscar una solución negociada a este problema de los dos ejércitos. Nos comprometemos a ir a esa negociación de buena fe.

Hemos planteado que este gobierno de solución nacional debe abocarse también, a tomar medidas que enfrenten los problemas económicos y sociales más agudos. En primer lugar, creemos que deben abandonarse los paquetazos de las médidas económicas decretados por este gobierno Demócrata Cristiano y que tan dañinas consecuencias han traído; debe realizar plenamente reformas socio-económicas acordadas en el concenso nacional, porque nosotros planteamos que esta solución pasa por concensar todos estos puntos y otros que posiblemente surjan en el curso del intercambio de opiniones entre los distintos sectores nacionales. Es decir, es una solución que pasa por el diálogo nacional para precisar su programa, su plataforma. Entonces creemos que en el trayecto de esta discusión van a elaborarse los acuerdos para impulsar una serie de reformas económico-sociales. Este gobierno de amplia participación debe de crear condiciones también, para que el pueblo salvadoreño pueda por fin decidir su propio destino. El período de éste, terminaría con la realización de elecciones generales verdaderamente limpias y libres; lo cual presupone que una vez constituido, tendría que crear esas condiciones: limpieza de todo el aparato estatal, de manera que permita realizar no sólo elecciones verdaderamente libres y democráticas sino además rescatar el respeto de los derechos humanos, y poner en vigencia las libertades y derechos ciudadanos; tiene que cesar la represión y desmontar los aparatos que la conducen y que son utilizados también para distorsionar y manipular la voluntad popular expresada en las votaciones. En otras palabras significa rescatar la soberanía nacional; porque sin ésta no puede haber democracia, ni autodeterminación. Se comprende que las elecciones son un instrumento, un método una vía para expresar la autodeterminación de los pueblos.

Por último, el sexto punto de nuestra oferta consiste en que este gobierno instaurado sería un gobierno de paz y establecería en la región centroamericana relaciones de respeto a los otros países, de convivencia mutua; un gobierno que buscaría la paz regional y además estaría comprometido con relaciones de paz en el terreno mundial, único marco en que nosotros pensamos puede encontrar toda la amplitud de la cooperación internacional que se necesita para reconstruir el país. En resumen, nuestra oferta no es inflexible, rígida, es una oferta planteada para la discusión de todos y viabiliza la construcción de esta voluntad nacional por darle solución al conflicto.

P: ***Muchos salvadoreños se preguntan ¿cómo sería posible esa solución, es que ustedes la impondrían por la fuerza?***

R: Nosotros estamos luchando hace ya más de 6 años, con las armas en la mano. La guerra popular que nosotros llevamos adelante fue una necesidad históricamente planteada; se agotaron en el país todas las posibilidades de darle una solución real a la problemática nacional por otra vía; el pueblo aplastado desde hace muchos decenios, la oligarquía y su régimen le habían abierto la guerra al pueblo, no había otro camino que el de alzarse en armas para aspirar a una solución distinta. El avance de la guetra popular revolucionaria ha creado las condiciones.

Si hoy se puede hablar de diálogo nacional, si hoy se puede aspirar a buscar un intercambio que permita crear una voluntad nacional, de solución política y apertura a un destino decidido por el pueblo salvadoreño, eso se debe a que hemos creado una correlación de fuerzas determinada y empuñando las armas hemos elevado los intereses nacionales hasta tal altura que no pueden ser vencidos.

2 DE MARZO DE 1972

LA GUERRA DE TODO EL PUEBLO TERMINO CON LA PAZ DE LOS RICOS

Testimonio del compañero Gonzalo

I

"Desde el año 1967 se habían realizado acciones político-militares esporádicas y espontáneas; la Unión de Jóvenes Patriotas (UJP) había impulsado, principalmente acciones de propaganda armada, pero no llegaron a contextuarse en una línea permanente ni de organización político-militar. También hubo otros intentos fallidos como fue el de la organización que utilizaba las siglas de ARS, que se diluyó con la captura de sus principales dirigentes, en el año 1969.

Dos años después del fraude electoral de 1967 surge el GRUPO, expresión del debate político y de la reafirmación de la tesis de la vía armada para alcanzar el poder. El GRUPO era la fusión de los miembros de la UJP y de jóvenes de la Democracia Cristiana; impulsar la lucha armada fue su consigna, y para ello, dentro de sus objetivos estaba la adquisición de fondos para la guerra, la armamentización y el despliegue guerrillero urbano y rural.

Con la operación de la captura del oligarca Ernesto Regalado Dueñas en 1971, el régimen de Sánchez Hernández trató de tergiversar la acción guerrillera, presentándola como un hecho aislado que nada tenía que ver con el surgimiento del movimiento guerrillero en El Salvador; propagandísticamente formuló una imagen de desbaratamiento de todos los cuadros que supuestamente habían participado.

Algunos errores nos llevaron a que efectivamente se frustrara la operación, sí, pero el régimen había aprovechado para "quemar" algunos patriotas opositores a la dictadura. A partir de ese momento vino la clandestinidad rigurosa, y la mayoría de los cuadros que fueron involucrados pasaron inmediatamente al trabajo secreto. Otros, que no estaban preparados, armaron sus maletas y emigraron hacia el extranjero.

Fue una experiencia nueva; la verdad era que nadie estaba preparado, pero había una profunda convicción de hacerle frente a la situación política; el tiempo que vino fue de persecución cavernaria. El régimen inició un despliegue masivo de propaganda y de guerra sicológica; de poste a poste, de pared en pared, en el cine, en la TV, en la radio y en los periódicos profusamente circulaban volantes de SE BUSCA VIVO O MUERTO con fuertes recompensas económicas para aquellos que dieran pistas sobre algunos compañeros, entre ellos Carlos Alberto Menjívar, Eduardo Sancho Castañeda (hoy Cmte. Fermán Cienfuegos) y Lil Milagro, entre otros..

Sobrevino la etapa de reorganización de las redes del trabajo político-militar, con grandes trabajos de sobrevivencia, aislados totalmente del pueblo; entonces optamos por reafirmarnos políticamente, ser la expresión del pueblo en armas e hicimos todos los esfuerzos por hacer una operación militar de gran trascendencia, a partir de nuestros limitados recursos".

II

"En aquel momento éramos tres células: una de dirección y dos de base. Trabajamos tesoneramente durante todo el año de 1971 en la preparación combativa de la lucha urbana y elegimos un momento importante: la coyuntura electoral de febrero-marzo, para golpear política y militarmente al régimen de dictadura militar pro-oligárquica.

Fue entonces que decidimos golpear a uno de los cuerpos más represivos en el país: la Guardia Nacional; fulminar el símbolo del parlamentarismo: boicot a las urnas electorales que se cuidaban en el antiguo Hospital Blomm y en el Instituto Central de Señoritas, tercero, recuperar los primeros fusiles de guerra e inaugurar el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

La célula de dirección destinó un cuadro coordinador de la operación: Fermán Cienfuegos, en su ejecución Carlos Alberto Menjívar y Leonel Lemus, quienes dirigirían respectivamente las células de base. La número DOS integrada por Carlos Alberto, Carlos Gilberto Orellana Luke y Gonzalo, tomarían por asalto y aniquilamiento a los guardias del Hospital Blomm; la número TRES integrada por Leonel, por el hoy comandante Roberto Roca, Pancho y Armando Sibrián, asaltarían el Central de Señoritas. Habíamos decido una hora exacta: siete de la noche, con santo y seña.

A las seis de la tarde las células DOS y TRES nos dimos a la tarea de recuperar un taxi cada una: los que operamos en el Blomm no tuvimos mayores contratiempos; no así los de la TRES, porque optaron por meter en el baúl al taxista, y éste en el trayecto logró escapar. Esto trajo atraso, pues tuvieron que recuperar otro taxi, por lo que se frustró la acción parcialmente.

La opción que se nos presentó fue: o ejecutar la acción con los imprevistos o aplazarla; tomamos decisiones rápidas y lo que hicimos fue desplazar más en la contención a Leonel, de manera que pudiera cubrir cualquier tiroteo que viniera por la dirección de los guardias que custodiaban el Central de Señoritas. Carlos Gilberto se quedó en la seguridad inmediata y Carlos Alberto y Gonzalo entramos al asalto.

La acción fue todo un éxito, recuperamos los dos primeros fusiles automáticos G-3 que tuvo la Revolución Salvadoreña; en nuestra propaganda reafirmamos que LA PAZ DE LOS RICOS HABIA TERMINADO Y COMENZABA LA GUERRA DE TODO EL PUEBLO.

Con esta operación aprendimos una lección más en el combate contra los opresores, poco a poco fuimos ganando experiencias y con mucho sacrificio, hemos construido un verdadero ejército popular; aquellos dos primeros fusiles, se han multiplicado y están en manos del pueblo trabajador que conquista a diario su futuro y la libertad de nuestro país".

MENSAJE DE LA MUJER SALVADOREÑA

COMPAÑERAS Y AMIGAS DEL MUNDO ENTERO:

En el día internacional de la Mujer reciban, en nombre del Comité Constitutivo para la Federación de la Mujer Salvadoreña, un caluroso, revolucionario y fraterno saludo.

Saludamos también a la mujer combatiente que con el fusil forja el mañana de la patria; a las que hacen de la prisión otra trinchera; a nuestras obreras y campesinas y a todas aquellas que desde sus respectivas posiciones conjugan sus esfuerzos de madre, esposa, hermana e hija, con la noble tarea de conquistar la liberación de nuestro pueblo.

Nos pronunciamos contra la guerra injusta que la administración Reagan y el gobierno de Duarte imponen al pueblo salvadoreño, hundiendo al país en la más profunda crisis política, económica y social de nuestra historia.

El entreguismo del gobierno demócrata crisitano y el genocidio que se practica contra el pueblo, son una razón más para nuestra decidida participación en la lucha por las transformaciones que el país demanda.

Rendimos homenaje este 8 de marzo a todas las mujeres del mundo entero que aportan con, su ejemplo y esfuerzo, frutos concretos por la liberación de sus pueblos y por la construcción de la nueva sociedad.

Recordamos a nuestras insignes y queridas heroinas: Comandante Ana María, Lil Milagro Ramírez, Clara Elizabeth, Comandante Clelia y a tantas compañeras que han dado sus generosas vidas por la liberación de la patria, escribiendo gloriosas páginas de la Revolución Salvadoreña.

¡Alto a la intervención norteamericana en El Salvador!

8 de Marzo de 1987

Campaña Internacional de Solidaridad 1987

El Salvador Vencerá

RADIO FARABUNDO MARTI DEL FMLN

Voz del Pueblo Salvadoreño en Lucha

VOZ OFICIAL DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL

EL SALVADOR C.A.

HACIA LA VICTORIA CON VOZ FIRME

Radio Venceremos (RV) y Radio Farabundo Martí (RFM) libran diariamente una lucha tenaz contra la guerra psicológica diseñada por los asesores norteamericanos para ocultar la barbarie y la injusticia cometida contra el pueblo salvadoreño.

Desde que las radios del FMLN salieron al aire una luz informativa y orientadora quedó encendida y por ello se convirtieron en objetivos político-militares del régimen, quien ha efectuado por lo menos una docena de operativos para su destrucción en los departamentos de Morazán y Chalatenango, donde se encuentran ubicadas.

Ante la imposibilidad de silenciarlas, el régimen ha utilizado la interferencia a sus frecuencias y a la vez fortaleció su aparato desinformativo creando el Ministerio de Cultura y Comunicaciones, el Comité de Prensa de la Fuerza Armada (COPREFA). Interviene además en la programación de seis canales de TV, tres de ellos estatales que están bajo su total control. De los cuatro periódicos existentes, dos están en manos de la oligarquía, uno es del partido gobernante y el otro independiente sometido a fuerte censura.

Al iniciar sus transmisiones, existían en todo el territorio nacional 80 emisoras, ahora el gobierno tiene capacidad de encadenar 120 estaciones, la mayoría en frecuencia modulada (FM) para contrarrestar las 5 repetidoras en (FM) de RV y RFM.

Contra todo este aparato, las radios del FMLN rompen día a día los barrotes de las cárceles, las murallas de los cuarteles y mantienen su presencia en los campamentos de refugiados, desplazados y en las casas de los obreros, campesinos, empleados y estudiantes que demandan posiciones que les ayudan a comprender e integrarse en la realidad nacional.

Apoyo a nuestra causa

El día 9 de marzo el Comité de Solidaridad de Alemania Federal, donó 10 mil marcos como parte de la campaña de apoyo a la causa que libra el pueblo salvadoreño impulsada a través de su vanguardia los frentes FMLN y FDR.

Los fondos -recaudados en el marco de un festival latinoamericano- fueron entregados en conferencia de prensa celebrada en la ciudad de Aachen a nuestros representantes, por delegados de ese comité en apoyo directo al desarrollo del Frente Occidental "Feliciano Ama".

También se informó que el 28 de febrero se celebró en Londres un evento sindical auspiciado por centrales inglesas y el Partido Laborista con participación de delegados centroamericanos invitados, el cual perseguía brindar apoyo a los trabajadores de nuestra región.

Recientemente, en el seno del Parlamento Británico, el vocero para asuntos latinoamericanos del Partido Laborista, John Foulkes, expresó que si su partido llegaba al poder en las próximas elecciones, suspendería de inmediato el entrenamiento a soldados salvadoreños que proporciona el ejército de su país.

HERMANOS DE LA SOLIDARIDAD

En el próximo mes de abril el gobierno norteamericano tratará de incrementar la ayuda financiera al régimen de José Napleón Duarte, lo que traerá como consecuencia la prolongación del conflicto bélico y por ende, más destrucción y víctimas humanas para el pueblo salvadoreño.

Esta ayuda se sumará a los 2 mil 500 millones de dólares ya recibidos por Duarte en los 6 años de guerra.

Es necesario hacer frente a las disposiciones belicistas de la Administración Reagan que amenazan con generalizar la guerra en Centroamérica y pretenden ahogar en sangre los anhelos libertarios de nuestros pueblos.

Hermano, alza tu protesta contra la intervención norteamericana en nuestra patria y extiende tu mano solidaria al pueblo salvadoreño.

SOLIDARIDAD CON NUESTRA LUCHA LIBERADORA
¡¡¡EL SALVADOR VENCERA !!!

★Venceremos

ORGANO OFICIAL DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL

UNGO Y ZAMORA DEL FDR EN EL SALVADOR:

CONSTRUYAMOS LA SOLUCION POLITICA NACIONAL

El 21 y 23 de noviembre últimos, a escasos días de conmemorarse 7 años del asesinato de los miembros del Comité Ejecutivo del FDR, arribaron a San Salvador el presidente y vicepresidente del FDR, Drs. Guillermo Ungo y Rubén Zamora, respectivamente.

Estos, que a la vez son líderes de sus propios partidos, el Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) y el Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC), acudieron acompañados del también dirigente del MNR Héctor Oquelí Colíndres y de destacados políticos latinoamericanos y europeos, entre los que sobresalía el diputado oeste—alemán, Hans Wichnewsky, en representación del presidente de la Internacional Socialista Willy Brandt.

Entre los propósitos de la llegada de los dirigentes, está estrechar relaciones por el lado de los partidos que representan, con el Partido Social Demócrata (PSD), de reciente formación, junto al cual han integrado una instancia denominada Convergencia Democrática, así como el intercambio de ideas y opiniones con diversos sectores interesados en la solución al conflicto, y a la vez ir sentando bases para participar en la conformación de un amplio frente que rescate la soberanía nacional.

La reacción inicial de parte de funcionarios del gobierno democristiano ante el anuncio de la valiente y audaz determinación, fue de amenazas de encarcelamiento por un lado y por otro de que se les respetaría mientras se acojieran a una amnistía, pretendiéndolos ubicar fuera de la ley.

Por otro lado, los denominados "Escuadrones de la Muerte" que en múltiples ocasiones se les ha señalado su vinculación con organismos del Estado y que ha reactivado sus crímenes contra los integrantes del movimiento popular, pretendieron disuadirlos y atemorizarlos a través del terror. En las últimas semanas aparecieron en San Salvador, dos cadáveres sobre cuyo pecho los autores pintaron las siglas FDR con tinta roja.

Al apuntar la relación de estos instrumentos del crímen con los denominados "Cuerpos de Seguridad", el presidente del FDR, Dr. Ungo, declaró en vísperas del viaje: "la maquinaria de asesinar no ha sido desmantelada, es una maquinaria que utiliza las computadoras y por lo tanto está vinculada al aparato del Estado".

En comunicado emitido el 21 de noviembre, el FMLN subrayó que la entrada de los dirigentes, es resultado de la conquista de espacios políticos abiertos por la lucha del pueblo durante estos años.

Puntualizó además que el ingreso se daba en el marco de una escalada represiva desatada por el gobierno y el Alto Mando de la Fuerza Armada y del total desenmascaramiento del falso cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II por parte de Napoleón Duarte.

Como gesto de respaldo ante el trascendental hecho, decretó una tregua nacional de tres días y una parcial que comprende San Salvador, hasta el 30 de noviembre.

La gestión política de los dirigentes del FDR en El Salvador, contribuirá a desarrollar el consenso nacional de todas las fuerzas que están por la Solución Política al conflicto, y su seguridad como ellos mismos han expresado, durante su permanencia en le país, es responsabilidad del gobierno democristiano.

EL SALVADOR
DICIEMBRE
1987
AÑO 6
No. 50

editorial

A 90 DIAS DE ESQUIPULAS II

Al analizar la actuación del gobierno salvadoreño después de 90 días de firmados los acuerdos de Esquipulas II, podemos comprobar con objetividad que los avances en aspectos de democratización, cese de fuego, amnistía, etcétera, a los que se comprometió en el esfuerzo regional junto con los demás gobiernos del área, han sido nulos. Por el contrario, se han profundizado cada vez más los problemas sociales, económicos, políticos y militares del país.

El FDR–FMLN ha sostenido que el gobierno que preside Napoleón Duarte esta totalmente incapacitado de concretar los Acuerdos de Esquipulas II, porque representa un régimen de la contrainsurgencia bajo los dictámenes directos de la Administración Norteamericana, y por otra parte, las raíces del conflicto no sólo continúan vigentes, sino que tienen su fundamento en la injusticia social, lo cual requiere e impone cambios profundos en la sociedad salvadoreña. Esto, además, nos lleva a la lógica de por qué el cumplimiento de Esquipulas II en El Salvador, tiene su viabilidad si se enmarca en su propia particularidad.

La alianza FDR–FMLN considera que la democracia se instaura sobre una base sólida de independencia nacional. La total entrega de la soberanía por parte del gobierno democristiano impiden la construcción real de ese legítimo derecho de los salvadoreños.

Desde la firma de Esquipulas II hemos advertido un contínuo deterioro de las condiciones de vida de las amplias mayorías de la población urbana y rural. El fuerte incremento de las tarifas eléctricas, del agua y en general de los artículos de primera necesidad así lo demuestran; a la par se continúa privilegiando más del cincuenta por ciento del presupuesto nacional, para el impulso de la guerra.

Observamos que la promesa de Napoleón Duarte de resolver los problemas esenciales del país (reforma agraria, trabajo, democracia), se tradujo en expectativa, en el seno del movimiento popular. Posteriormente se convirtió en desilución hasta traducirse en lucha combativa de todas las fuerzas nacionales por la conquista de un régimen justo, de amplias libertades democráticas, y que sea de solución entre salvadoreños. Ante esta demanda popular, el régimen responde con más represión; han aumentado las desapariciones, las capturas, las amenazas y los asesinatos de los opositores al gobierno. Se han recrudecido los bombardeos contra la población civil indefensa en las zonas conflictivas; se obstaculiza el libre asentamiento de los refugiados procedentes de Honduras, e incluso se preparan para una represión urbana selectiva y masiva, expresada en la reciente ayuda millonaria en equipos militares para los cuerpos de seguridad y el Ejército.

Todo este panorama, sumado a la intensificación de la guerra psicológica, la represión jurídico política, la maniobra denominada "cese al fuego unilateral", decretada por el gobierno y Fuerza Armada, la reactivación de los Escuadrones de la Muerte y una falsa amnistía que libera a responsables de crímenes contra el pueblo, demuestra cuán alejada está la voluntad de Duarte, de su gobierno y el Alto Mando de la Fuerza Armada, de cumplir los acuerdos de Esquipulas II.

La Comandancia General del FMLN ha sido explícita y categórica al plantear que el pueblo tiene que valerse de sus propios recursos, de su propia lucha para alcanzar sus objetivos históricos.

"POR LA UNION DE TODOS LOS PATRIOTAS"

FRAGMENTOS DE DECLARACIONES DE RUBEN ZAMORA EN EL MARCO DE SU INGRESO A EL SALVADOR

Rubén Zamora:

NO HAY DEMOCRACIA

"La anormalidad de nuestro regreso, es la demostración más clara de que en El Salvador no hay democracia, hay que construirla.

La democracia y el cambio social no hay nadie que lo regale, es algo que hay que construir a base de esfuerzo, de unión de todos los patriotas.

El problema fundamental en El Salvador está en las causas que generaron el conflicto, la falta de democracia; si no atacamos esa causa, si no resolvemos a través de un proceso de solución nacional negociada, la amnistía no funciona. La amnistía solo sirve para limpiarle la cara a los escuadrones de la muerte.

Empuño la bandera de la patria, esa es la única amnistía a la que me acojo. Aquí nadie está vencido, sólo hay luchadores por construir una patria donde no haya desempleo, hambre y asesinatos

Para que los procesos electorales puedan cumplir con ese papel de ser parte de la democracia, deben contar con ciertas condiciones básicas, de lo contrario se convierten en cualquier cosa, menos en un ejercicio democrático.

A lo que hay que enfocar el esfuerzo político es a construir las condiciones democráticas que le den real sentido a los procesos electorales.

PAIS ENTREGADO

La situación en El Salvador es ahora peor en términos de que es un país mucho más entregado y enmarcado en la política de la administración Reagan.

Es mejor, en el sentido de que ahora hay una expresión del movimiento popular, mucho más fuérte y más activa –y esto es indispensable– que hace 5 años. También hay una conciencia en el pueblo salvadoreño mucho más clara a favor de una solución político negociada que la que había hace 5 años.

ESPACIOS ABIERTOS POR LA LUCHA DEL PUEBLO

Las posibilidades de cambio en El Salvador se dan a pesar de que no hay apertura democrática. Lo que hay son espacios políticos que se deben fundamentalmente y en primer lugar, a la lucha del pueblo, que ha obligado a abrir esos espacios.

El desarrollo del movimiento popular en El Salvador ha generado un lucha por espacios políticos, y la conciencia del pueblo en relación a una solución política al conflicto es generalizada.

Esquipulas II ha generado un espacio político que es necesario ampliar más y convertirlo en una realidad en El Salvador.

FMLN PARTE INDISPENSABLE

Romper la alianza con el FMLN sería un acto de estupidez política. El FMLN es parte indispensable para lograr la solución política. Los enemigos de ésta quieren que nosotros la rompamos.

Todo mundo reconoce en El Salvador y fuera de él, que el FMLN es una parte indispensable de cualquier solución política real. Eso, desde el momento en que el gobierno se sienta con el FMLN para hablar de solución política, hasta la extrema derecha, ARENA, por ejemplo, lo han reconocido.

NECESARIO PERIODO DE TRANSICION

Para que en El Salvador se pueda lograr una real solución de paz, que sea duradera y al mismo tiempo de beneficio para la mayoría de salvadoreños, es necesario que exista un período de transición en que las distintas fuerzas políticas y sociales que participen en el proceso de solución política esten representadas en el gobierno. Que sea un gobierno de transición que de garantía de participación a todos los salvadoreños y podamos arribar a un verdadero proceso electoral en el que el pueblo decida el régimen que quiere.

POR UN DIALOGO NACIONAL

He querido primero visitar a Monseñor Rivera, porque es el intermediario del diálogo y queremos demostrar claramente que hemos venido al país para construir un camino de paz a través del diálogo y la solución política negociada.

Estamos por un diálogo con todas las fuerzas políticas nacionales, sin discriminación: con sindicatos, partidos políticos, organizaciones culturales. Creemos que en El Salvador no hay una fuerza que por sí solo pueda sacarlo de la crisis; es indispensable que los salvadoreños lo saquemos adelante.

Hay un convencimiento en grandes sectores de que es necesario encontrar una solución nacional y que no podemos seguir de peón en juego ideológico de Estados Unidos.

Nuestra propuesta es que para lograr la paz es necesario construir un consenso nacional de fuerzas políticas y sociales, las que a través de su lucha le den una base real al esfuerzo del diálogo-negociación.

Los planteamientos de convergencia los podemos desarrollar con las organizaciones sindicales, profesionales, culturales, e incluso entre sectores empresariales, con los que se dan cuenta que como empresarios no tienen ninguna salida para la situación de guerra y que hay que buscar alternativa.

Nosotros no hemos pedido una entrevista con el gobierno de El Salvador. No es nuestro objetivo conversar con él. Hemos pedido entrevistas con todas las fuerzas tanto políticas como sociales, pero abiertas al diálogo.

No es el objetivo inmediato plantear lo del asesinato de mi hermano (Mario Zamora). El gobierno ha tenido 7 años para investigarlo y no ha averiguado absolutamente nada.

PREVALE VOLUNTAD Y ANALISIS

El que no siente miedo es un loco un robot. No soy ninguna de las dos cosas, pero como ser humano trato de superar el temor que siento a través de un análisis muy racional y de mi voluntad. Creo que la situación del país, el asesinato de Sanabria, los dos cadáveres de ciudadanos que aparecieron hace pocos días, son indicadores de que la situación actual no está bien.

"SIN NOSOTROS NO PUEDE HABER SOLUCION POLITICA"

Guillermo Ungo, presidente del Frente Democrático Revolucionario (FDR), quien arribó a San Salvador el 23 de noviembre, fue ovacionado ese mismo día en una plaza centrica de la capital, por una amplia concentración convocada por la Unidad Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), a quien se dirigió con estas palabras (extracto):

"Compañeras y compañeros, después de más de 7 años, estar aquí, físicamente reunido con mi pueblo, con ese pueblo heróico, valiente, sacrificado, golpeado, pero siempre en pie de lucha, me siento profundamente emocionado. Pero por encima de todas las consideraciones, de mi emoción personal, considero que estamos participando, que estamos iniciando una etapa política trascendente e importante en la historia de nuestro país.

Dolorosa y sangrienta ha sido la lucha de nuestro pueblo. Por décadas en este país los sectores dominantes, antipopulares y antidemocráticos han considerado que la democracia real, la democracia participativa, la democracia del pueblo y para el pueblo, es subversiva...

Sin embargo, es nuestro pueblo el que siempre ha dado el ejemplo, el que siempre nos ha demostrado su decisión y valor, porque siempre ha estado presente en toda la lucha de nuestro país.

Honestamente hemos tratado desde la década de los 70, de acompañar a nuestro pueblo, y no hemos traicionado el valor y confianza que nos ha dado.

¿Porqué estamos aquí? Porque hemos venido a esta tierra nuestra, a besar esta bandera nuestra y no la bandera del imperio, para forjar en El Salvador una verdadera democracia.

Decimos alto al terrorismo de Estado que se practica y crea víctimas, comenzando con nuestro arzobispo mártir.

Estamos aquí por un imperativo de conciencia y con una responsabilidad histórica y por un legítimo derecho ciudadano, que todos los salvadoreños tenemos y que Duarte no nos puede arrebatar.

Hemos querido aportar nuestra contribución para lograr los objetivos populares de alcanzar una paz con justicia, con libertad, con dignidad, con democracia, una paz con soberanía nacional.

En este país nuestro, es el pueblo el que ha conquistado sus propios espacios y sus propios derechos. Nunca han sido regalados por los sectores dominantes.

Estamos aquí para aprovechar estos espacios políticos del pueblo y para el pueblo. Estamos aquí para buscar las más amplias concertaciones, las más amplias convergencias, los más amplios y profundos entendimientos, porque necesitamos un gobierno fuerte, un gobierno del pueblo, para alcanzar la paz y el desarrollo nacional.

No somos sectarios, ni exclusivistas ni excluyentes, queremos un gobierno de la más amplia participación nacional. Sin nosotros no puede haber una solución política, ni una solución nacional, ni independencia nacional.

...Hemos venido a dialogar y conversar con todos aquellos sectores políticos organizados que quieran conversar con nosotros para buscar términos de entendimiento y para buscar y pelear democráticamente y no con el terror y el asesinato como instrumento.

Venimos también no solamente para dialogar, sino para escuchar, para enriquecer nuestras peticiones, nuestras ideas y nuestros planteamientos, porque la unidad da la fuerza; y no es una frase vacía la que ustedes han pronunciado tantas veces para alcanzar la democracia popular, de "el pueblo unido jamás será vencido..."

Estamos profundamente agradecidos por ese gesto, por esa conducta concreta de fraternidad y solidaridad internacional que hemos recibido de los compañeros de EE.UU, Latinoamérica y Europa.

Compañeros y compañeras, en lo personal, en nombre de todos los dirigentes y militantes del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) y de todas las demás organizaciones que integran el FDR, particularmente de los compañeros del Movimiento Popular Socialcristiano (MPSC), que están aquí con nosotros, quiero rendir nuestro más profundo agradecimiento. Si nosotros estamos con ustedes, es en gran medida porque son ustedes quienes nos han apoyado, nos han empujado en nuestra lucha que continuaremos hasta el final, hasta que alcancemos un país libre y soberano.

Muchas Gracias.

Comandante Leo Cabral:

SOBRE EL CESE AL FUEGO

Los acuerdos de Esquipulas II hacen una exhortación a los gobiernos del área para que concerten un cese de hostilidades con los grupos irregulares o insurgentes a fin de alcanzar la paz en la región.

A partir de las primeras declaraciones que hizo José Napoleón Duarte, luego de la Tercera Reunión de Diálogo con el FDR–FMLN, sabíamos que el gobierno y la Fuerza Armada decretarían un cese de fuego unilateral.

¿Cuál era el diseño de la maniobra?

El primer propósito fue hacerlo concertado. Este planteamiento llevaban los representantes gubernamentales a la reunión que se celebró en Caracas entre el 21 y 23 de octubre para dar una imagen política a nivel nacional e internacional, y en particular presentar una fachada de cumplimiento de Esquipulas II.

Es importante anotar que el ejército gubernamental había estudiado la ventaja que le podía traer concertar un cese de fuego, en un momento de desventaja estratégica y táctica como el que se encuentra; después de 6 años de guerra el FMLN ha ido derrotando plan tras plan de la contrainsurgencia norteamericana en El Salvador; si para 1981 el gobierno, el ejército y la embajada de los Estados Unidos se planteaban derrotarnos a corto plazo, ahora, los mismos representantes del Pentágono y de la Embajada norteamericana plantean que el plazo para derrotar al FMLN es de siete años o más... ¿Qué significa esto?, en la ciencia militar significa que el que no va ganando la guerra la va perdiendo.

Los altos militares de la Fuerza Armada habían evaluado que un posible cese de fuego debía basarse sobre el concepto *tradicional de territorialidad; esto a juicio* de ellos traería ventajas para recuperar el terreno perdido durante los años de guerra, y en esta dirección es que había planificado desarrollar el operativo Domingo Monterrosa y Concordia a fin de que les permitiera estabilizar la presencia de fuerzas regulares en la profundidad de nuestras retaguardias, dar una imagen ficticia de control territorial.

En su concepción, un cese de fuego concertado o unilateral, no sólo les acarrearía ventajas políticas, sino también de tipo militar. Inmovilizar y fijar nuestras fuerzas, cuestionar la existencia de dos ejércitos, de control territorial usando tácticas irregulares, fuerzas móviles, presión aérea, etc., y bajo el criterio que en una concertación de cese de fuego las tropas quedan donde están, doce o veinticuatro horas antes o después de firmado el acuerdo. Además de que políticamente estarían presentando una imagen al mundo que en el conflicto salvadoreño no existe *ninguna* dualidad de poderes.

Otras ventajas militares con el plan Concordia se basaban en que al fijar nuestras fuerzas guerrilleras al terreno, les daba espacio para desarrollar otros aspectos de la guerra de baja intensidad (GBI), entre ellas operaciones de guerra psicológica, montaje de redes de inteligencia, acción cívica militar, etc.

Hay un hecho fundamental que está relacionado con la concepción de cese de fuego de la Fuerza Armada, y es que ésta, ante el avance del FMLN a nivel nacional ha tenido que tensionar al máximo todas sus fuerzas, ha tenido que regionalizar y fijar sus tropas élites al terreno y no ha podido definir una dirección principal de ataque estratégico, como lo hicieron con el plan Fénix a principios de 1986; es decir que en las actuales condiciones el ejército gubernamental no se está planteando derrotar estratégicamente al FMLN, sino en lo medular, contener su avance local, regional y nacional. Además, la coyuntura actual y la que se aproxima, demandan control político y militar de la Fuerza Armada (recolección de las cosechas, garantizar las elecciones, plan político de la contrainsugencia, control y represión contra el movimiento popular urbano, etc.) y la cobija ya no le da para más, en medio de una crisis al interior del ejército, (extensivo a la oligarquía y otros sectores) en cuya oficialidad subyace la idea de que el modelo de la contrainsugencia está agotado, en su relación gobierno y fuerza armada.

Cualquier analista militar sabe que una dispersión estratégica implica menos fuerza, aunque teóricamente implica cobertura de mas territorio. Es una ley de la concentración y desconcentración.

Mientras el gobierno de Napoleón Duarte veía en el cese de fuego unilateral una ganancia política, para aislarnos internacionalmente, argumentando que somos irrespetuosos de los acuerdos de Esquipulas II, esta maniobra le permitía, además asegurar la ayuda norteamericana (el beso de Duarte a la bandera está enmarcado dentro de ella), y le daba mayor espacio político frente a las elecciones del próximo año. Decía que mientras Napoleón Duarte lo veía como una jugosa ganancia política, los militares lo veían como una necesidad militar, porque como *expresé, este cese de fuego* unilateral les permitía concentrar fuerzas y recursos a la defensa de las cosechas, ante al inminente deterioro de la economía del país que también los afecta a ellos en el impulso de sus planes militares y por ello necesitan reflotar económicamente.

Por ello, la declaración del cese de fuego por parte del gobierno y la Fuerza Armada trajo consigo el afloramiento de nuevas contradicciones: los sectores oligarquicos expresados en la empresa privada y en los partidos políticos como ARENA, PPS, lanzaron una campaña denunciando los propósitos partidistas del gobierno de la democracia cristiana. Además, estos sectores desconfían ya del ejército y ven disminuida la posibilidad de una solución militar.

Algunos militares como el Coronel Mauricio Vargas, jefe de Operaciones del Estado Mayor de la Fuerza Armada se opusieron públicamente a la medida, porque si bien podían estar en favor de una maniobra política, tienen una responsabilidad militar. No es casual que el general Adolfo Blandón, siendo el jefe del ejército, no haya declarado absolutamente nada. Eso nos da motivo para pensar que existen contradicciones entre ejército y gobierno, y también al interior del mismo ejército. Estas contradicciones llevan a plantear una ruptura del cese del fuego unilateral. *La maniobra era precisamente* esa: decretarlo unilateralmente, romperlo ellos y cargarnos los costos políticos de tal acción.

No es extraño, entonces, que 5 días después de decretado, el cese de fuego se haya roto, y no porque nosotros no tengamos voluntad de paz, sino más bien porque ese cese de fuego en el marco de un conflicto como el de El Salvador no tenía perspectivas desde el principio. Decimos esto porque si no se resuelven los problemas que originaron el conflicto, ningún cese de fuego tiene perspectivas. Además, la debilidad del ejército es tan grande que los mismos jerárcas militares estaban claros de ello.

Esta es la realidad y las razones del anuncio del cese de fuego concertado y de la aplicación del cese de fuego unilateral. Existe una profunda debilidad militar en la Fuerza Armada. Es absurdo pensar que en el plan Caminante destinado a contrarrestar los paros al transporte decretados por el FMLN, la Fuerza Armada mueva a 45 mil hombres como *propagandísticamente* lo ha manejado.

Actualmente, ellos tienen aproximadamente unos 25 mil hombres, con muy baja moral. Una gran parte de ese total está destinado a la contención de las operaciones militares de la guerrilla, luego, tienen posiciones semifijas en algunos pueblos y carreteras donde le dan seguridad a una gran cantidad de objetivos económicos.

El ejército necesita para todas estas actividades, desde el punto de vista militar, un cese al fuego. Sin embargo, como ya explicabamos, las contradicciones hacen que esta situación se les revierta al interior del aparato armado.

El sabotaje que realizó el FMLN a partir del 6 de noviembre a la energía eléctrica fue una respuesta militar al cese de fuego unilateral. El propio presidente de la Central Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL), General Jaime Abdul Gutiérrez, declaró que el sabotaje se debía a que la Fuerza Armada había decretado un cese de fuego que no correspondía a la realidad y a las necesidades del país.

Por nuestra parte continuamos con las operaciones militares. Incluso en el comunicado que *sacamos el 5 de noviembre* dijimos que la orden de combate estaba dada para atacar a las fuerzas que ingresaran a nuestro territorio. Desde el primer momento no aceptamos ese cese de fuego, porque no está en la dirección de solventar el conflicto, sino que es una maniobra política que tiene un filo militar. Desde ese punto de vista no podíamos permitir que las tropas del gobierno quedaran en nuestro territorio, e inmóviles las unidades del FMLN.

Dentro del contenido de los acuerdos de Guatemala, nuestra apreciación es la siguiente: por los plazos de Esquipulas II, para el gobierno de Duarte era determinante presionar a Nicaragua.

Cuando llega la delegación gubernamental a Caracas llevan definido discutir sólo el cese de fuego, lo único que les interesaba era si ese cese de fuego se iba a concertar o no. Sin embargo, lo que buscaban básicamente era un NO de parte nuestra, pero como esto no se produjo, entonces utiliza *ese impasse como argumento para* decir: como no lo pudimos concertar por la intransigencia del FMLN, lo tenemos que decretar unilateralmente.

En nuestro comunicado fuimos claros y las acciones militares han proseguido hasta que se llegue a un cese de hostilidades. Nosotros pensamos que es lo que se debe dar y no un cese al fuego, simplemente. Un cese de hostilidades es el fin de la guerra, pero esto es parte de todo un proceso de acuerdos políticos.

Ahora bien, para el FMLN el cese de fuego debe ser parte de una solución global ya que de no ser así, sería una forma para que el gobierno se armara, tomara ventaja y profundizara más la guerra. El FMLN ve la necesidad de discutir a fondo la crisis política económica y social del país, así como la intervención de la administración Reagan, que es el centro del problema y el factor que prolonga la guerra. Este es el marco adecuado para discutir el problema del cese al fuego.

OCTUBRE-NOVIEMBRE

ACCIONES POLITICO-MILITARES MAS INTEGRALES

En el mes de octubre y noviembre, las unidades militares del FMLN, continuaron sosteniendo el accionar ofensivo, a lo largo y ancho del territorio nacional.

Del total de 300 acciones realizadas durante octubre, 151 correspondieron a acciones de desgaste, 79 a propaganda y 70 a sabotajes. De estas últimas se obtuvo un incremento de casi el 100 por ciento en relación a las 36 efectuadas durante septiembre. Esto, producto fundamentalmente de la maniobra nacional de sabotaje a la energía eléctrica realizada el 21 de octubre.

Las Fuerzas Armadas gubernamentales impulsan desde agosto, el llamado Plan Concordia como expresión militar de Esquipulas II en el país. A través de este esfuerzo, incrementaron el área de operaciones con el propósito de dar imagen de que ejercen control territorial a nivel nacional.

Esta desconcentración de tropas, en la cual utilizan al máximo a todos su tipos de fuerza (infantería, paracaidistas, unidades de apoyo, cuerpos represivos) se reveló con características más defensivas que de búsqueda de enfrentamiento con nuestras unidades.

Fuentes militares señalan por otra parte, que la Fuerza Armada gubernamental, como elemento integrante de su táctica operativa, se ve obligada a realizar patrullajes de corto, mediano y largo alcance, abarcando tanto las zonas en disputa como aquellas donde prevalece el control del FMLN.

Este recurso del enemigo, necesario para garantizar el aprovisionamiento de sus unidades, traslado de tropas, protección de objetivos económicos y búsqueda eventual de confrontación directa con nuestro ejército guerrillero, constituye uno de sus puntos más vulnerables ya que sus efectivos y medios militares en movimiento son blanco permanente de nuestras emboscadas.

De las 151 acciones de desgaste realizadas durante octubre, la emboscada se convirtió en la modalidad operativa más eficaz. Sólo en los ejes primarios y secundarios de carreteras, se registraron por emboscada, 328 bajas enemigas, las que representan el 53 por ciento del total de las 612 bajas ocasionadas durante el referido mes.

Por otro lado, los resultados de la campaña militar, "a 20 años de lucha latinoamericana antiimperialista, vivan las guerrillas del Ché" iniciada el 8 de octubre y finalizada el 10 de noviembre, arrojó un total de 750 bajas enemigas; destacándose dentro del sabotaje a la economía de guerra del régimen, la destrucción de 135 postes de energía eléctrica y 15 torres sostenedoras de cables de alta tensión. Se contabilizaron además dos helicópteros derribados y 16 camiones militares destruidos.

Con los resultados obtenidos, se valora que el mes de octubre ha sido uno de los más integrales en lo que va del año, combinándose acertadamente esfuerzos políticos y militares, acciones de desgaste, sabotaje y propaganda más desarrolladas y mejor orientadas que en los meses anteriores.

Ha quedado también al descubierto con el plan CONCORDIA impulsado por el enemigo que la Fuerza Armada, no está en capacidad de definir y articular militarmente una dirección de ataque principal contra el FMLN; todo lo que caracteriza el accionar de la Fuerza Armada es la "defensa activa" que consiste en lo fundamental en la realización de operaciones en la retaguardia del FMLN, en las zonas de expansión y en las principales ciudades, con el fin de contener el avance revolucionario.

Las unidades militares del FMLN desarrollaron durante octubre y noviembre diversas acciones de desgaste contras las Fuerzas Armadas gubernamentales, en todo el territorio nacional, siendo la emboscada la principal modalidad operativa.

Renuncia Comisión Nacional de Reconciliación

La reciente decisión de los partidos políticos opositores de retirar de la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR), a sus representantes demuestra el aislamiento y falta de credibilidad que tiene el gobierno de José Napoleón Duarte, cuyo objetivo es sacar ventaja de Esquipulas II con fines electorales para asegurar a su partido otro período presidencial a la cabeza del plan contrainsurgente en El Salvador.

Freddy Cristiani de Acción Republicana Nacionalista (ARENA), y Roberto Escobar García del Partido Institucional Salvadoreño (PAISA), ambos de tendencia conservadora anunciaron su retiro el día 12 de noviembre pasado.

Los 8 partidos políticos de oposición indicaron que el ingeniero Duarte ha tratado de reducir a la mínima expresión la participación de los diferentes sectores sociales en el proceso de paz.

En carta dirigida a José Napoleón Duarte los partidos señalan la "forma irrespetuosa y unilateral de su gobierno en el cumplimiento de Esquipulas II", al mismo tiempo indican que esta posición no ha contribuido a acercar la unidad de la nación sino que ha polarizado más las discrepancias entre diferentes segmentos de la sociedad "generando mayor grado de violencia".

En ese documento los partidos de oposición aducen entre otras razones que desde la conformación de la CNR, fue clara la poca importancia que el gobierno adjudicó a la Comisión ya que el vicepresidente Rodolfo Castillo Claramount "asistió a pocas reuniones". Indican además que el partido gobernante no respondió a las propuestas de los partidos de "hacer un esfuerzo conjunto para desarrollar e implementar Esquipulas II".

Conviene recordar que días antes de la renuncia de los partidos opositoresa la CNR, ya había renunciado el miembro suplente de la Comisión Mario Reni Roldán dirigente del Partido Social Demócrata en protesta por el asesinato del Coordinador de la Comisión de Derechos Humanos, Herbert Anaya.

05 0804716

HERBERT ANAYA
NUESTRO LLAMAMIENTO ES: A TERMINAR LA REPRESION

El día 26 de octubre pasado fue asesinado en San Salvador, el Coordinador de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES), Herbert Anaya Sanabria.

Diversas organizaciones humanitarias, sindicales y gremiales del país, —así como el FMLN y el FDR— condenaron y responsabilizaron al Alto Mando del Ejército, a los cuerpos de Seguridad y al gobierno de Napoleón Duarte, por el crimen perpetrado.

Anaya Sanabria, es el séptimo directivo que pierde la CDHES en los últimos años. De ellos cuatro han sido asesinados —entre los que se cuenta la coordinadora Marianela García Villas— y tres desaparecidos.

Anaya Sanabria deja a una viuda y a 5 hijos que oscilan entre los 5 y 11 años de edad. La viuda, abogada y profesora universitaria, Mirna Perla de Anaya, presentó una acusación ante el juzgado de Paz donde responsabilizó a la Policía de Hacienda del asesinato y particularmente a su director, el General Rinaldo Golcher, a quien relacionó con las amenazas públicas formuladas contra su esposo.

Semanas antes del crimen —el tres de septiembre—, tuvo lugar un debate que fue transmitido por un canal de TV nacional, denominado: "¿Las minas: es un arma legítima en la guerra en El Salvador?". En él participaron el Viceministro de Seguridad, Coronel Reynaldo López Nuila, Miguel Castellanos, exmilitante y traidor al FMLN y Herbert Anaya Sanabria.

De esta discusión extraemos algunas frases vertidas por el Coordinador de la CDHES, como fiel testimonio de su pensamiento sobre el concepto de Derechos Humanos en El Salvador:

"El ejército usa las minas y también produce un efecto dentro de la población. Evidentemente hay un objetivo propagandístico de instrumentalizar los efectos de las minas por una de las partes; en este caso el gobierno. Hay que investigar dos posiciones que en este momento estan planteadas: el gobierno sostiene que las minas producen un efecto dramático en la población civil; el FMLN sostiene que el gobierno tiene un interés particular en propagandizar los efectos de las minas por las bajas que como ejército sufre. Esto tiene que ser sujeto a una investigación para determinar la certeza de estos planteamientos...

Por otro lado, si realmente se trata de proteger a la población civil salvadoreña, nuestro llamamiento es concretamente a terminar la guerra y buscar los medios que eliminen las causas que le dieron origen; realizar transformaciones profundas en la estructura de la sociedad que permitan generar las condiciones necesarias de convivencia armónica entre los salvadoreños; alcanzar una sociedad que se fundamente en el respeto y la vigencia plena de los Derechos Humanos, y esto no se logra con declaraciones sino con hechos concretos. Y en El Salvador el único medio para terminar la guerra es el inicio de negociaciones entre la insurgencia y el gobierno salvadoreño...

Nosotros nos preguntamos, ¿si hay una preocupación real sobre los efectos en la población civil, porque esta preocupación no se extiende a los efectos que ocasionan las bombas, a los efectos que ocasionan los operativos militares? O los efectos mismos donde efectivos militares, manipulando armas como granadas, hacen explotarlas en diferentes puntos del país ocasionando graves daños a la población civil que los rodea...

El objetivo de los ametrallamientos, de los bombardeos, es causar terror dentro de la población, provocar los desplazamientos. Acordémonos de que estamos hablando de más de 60 mil muertos, de cerca de 7 mil desaparecidos, de miles de presos políticos. Estamos hablando de cerca de un millón de salvadoreños que están fuera de nuestras fronteras, y esto es población civil que ha sido afectada por la guerra, y concretamente por una acción directa de las Fuerzas Armadas, que ha ejercido una violencia institucionalizada para producir estos efectos..."

Después de una intervención del Coronel López Nuila en que éste trató de explicar que el agravamiento del conflicto, el sufrimiento de la población, la carestía, etcétera, eran producto de "la destrucción sistemática a que ha sido sometida la economía nacional por parte de las organizaciones terroristas del FMLN—FDR", Anaya Sanabria respondió:

"Yo le haría una pregunta al Coronel López Nuila. Antes de 1979 no existía una guerra desarrollada en El Salvador, y sin embargo la insatisfacción de las necesidades fundamentales del pueblo estaba es una situación critica. Y es el Estado —de acuerdo a las atribuciones que le da la Constitución— quien tiene la obligación de satisfacer precisamente el derecho a la salud, a la alimentación, al vestido de la población, y esto no ha ocurrido. Aún más, en estos momentos la crisis se ha profundizado y el gobierno sostuvo que iba a resolverla, y sin embargo no ha habido una respuesta a estas necesidades, y lo que ha habido es una persecusión. Y cuando nosotros decimos que hay capturas, nosotros tenemos datos, y si nosotros decimos que hay desaparecidos, les podemos presentar las listas".

COMISION DE DERECHO

PERSIS

Las expresiones de repudio por el asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, Herbert Anaya Sanabria, abarcaron a amplios sectores nacionales, que se extendieron durante más de una semana.

Varios miles de sindicalistas, campesinos, estudiantes y delegados de organismos humanitarios nacionales y también internacionales acompañaron el cadáver de Anaya Sanabria el tiempo que estuvo expuesto en la Catedral Metropolitana de San Salvador, en el auditorio de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional y durante su trayecto hacia el cementerio.

El rechazo alcanzó rasgos de violencia cuando milicianos surgidos del propio movimiento popular, incendiaron vehículos gubernamentales y realizaron pintas en edificios de la capital acusando del crimen a los cuerpos de seguridad a quienes desafiaron durante las manifestaciones.

Estas acciones ejecutadas por los sectores populares durante el sepelio de Anaya, dejan poco margen para equívocos, fueron un grito de acusación contra los mismos que a-

El sepelio del Coordinador de la Comisión popular.

MANOS

OS EN NUESTRO COMPROMISO

sesinaron a Monseñor Romero y a dirigentes del FDR en 1980, los mismos criminales que hoy pretenden escapar de la justicia con una ley de amnistía y convencer al pueblo de que debe aceptar "el perdón y olvido".

La Unidad Nacional de los trabajadores Salvadoreños (UNTS), señaló en un comunicado que el asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos es responsabilidad de Duarte, el Alto Mando y la embajada de los Estados Unidos.

El crecimiento del descontento popular, y las posiciones cada vez mas irreconciliables de Duarte y los diferentes sectores sociales debido a la persistencia de la crisis económico social y falta de democracia, plantean como alternativa para el gobierno elevar los ya altos niveles de represión en el país.

Este proceso de mayor confrontación, históricamente inevitable, desconcierta a la embajada norteamericana que contempla con preocupación, como su diseño contrainsurgente es desestabilizado por el propio pueblo. Esto explica las repetidas acusaciones que lanza contra los sindicatos y demás organizaciones democráticas de pertenecer al FMLN—FDR.

Un informe de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), conocido a finales de septiembre, indicaba que "como las posibilidades del FMLN se reducen en el campo de batalla, esperamos ver a los comandantes rebeldes...dedicar más hombres y recursos a reforzar su apoyo entre los trabajadores". La línea de acción pues, para los próximos meses será darle tratamiento de objetivos de la guerra contrainsurgente a los trabajadores que demandan justicia, así como al resto de organizaciones que se oponen al gobierno actual.

La historia de nuestro país nos ha enseñado que la profundización de la represión no ha provocado que disminuya la lucha de los trabajadores, por el contrario, en momentos más difíciles, el pueblo duplica su combatividad. Un ejemplo de esto es la afirmación de la Comisión de Derechos Humanos días despues del asesinato de su Presidente, en el sentido de que aún a costa de su propia vida persistirán en el trabajo de denuncia de los atropellos y violaciones de los derechos del pueblo salvadoreño.

rechos Humanos Herbert Anaya, fue una muestra de repudio al régimen y combatividad

VIOLACION DE LOS DERECHOS HUMANOS DESPUES DE ESQUIPULAS II

Después del 7 de agosto, fecha en que los presidentes centroamericanos firmaron el acuerdo Esquipulas II, el compromiso adquirido por el gobierno salvadoreño de Napoleón Duarte sobre el respeto a los derechos humanos de la población, sigue siendo letra muerta.

A finales de octubre se contabilizaba en El Salvador desde la fecha del acuerdo de Guatemala, 92 civiles asesinados, 58 heridos y 246 capturados. El promedio resultaba de una captura cada 24 horas, 1 desaparecido cada 48 horas y cada 36 horas un asesinado.

Además de estas violaciones, se anotaron 8 allanamientos a centros de trabajo, 46 hostigamientos y amenazas a trabajadores y 483 casos de despidos injustificados.

De las acciones represivas impulsadas por la Fuerza Aérea, sólo en octubre se registraron 11 ataques aéreos contra poblacion civil, y a 82 días de la firma de los acuerdos, 27 ataques aéreos.

Por otro lado, desde hace dos meses no se ha podido evacuar a ningún lisiado ni herido de guerra, ya que la Fuerza Armada aduce que el compromiso adquirido por el gobierno a principios de año fue de carácter temporal y transitorio.

Con relación al Sistema Jurídico, se ha agregado su utilización al servicio de la represión contra integrantes del movimiento popular. A sindicalistas que acuden a los juzgados a acusar a patronos por corrupción y abuso de poder, se les responde con cárcel al revertirles la acusación que sí les resulta convincente a los funcionarios.

Encontramos además decretos represivos como el 618, el cual legaliza la captura arbitraria para cualquier ciudadano que resulta sospechoso y legaliza más de 40 tipos de tortura que no dejan evidencia. Esta es aplicada para obtener las declaraciones extrajudiciales que son utilizadas como "pruebas" para condenar a los detenidos. Este decreto impide a la vez realizar la defensa del detenido, sólo hasta después de 15 días de haber sido capturado.

En poco más de tres años de gestión democristiana, se han realizado por la Fuerza Armada, 1694 ametrallamientos y bombardeos contra la población civil. Esto ha provocado 1 millón 245 mil refugiados y 600 mil desplazados de guerra; lo que representa aproximadamente el 20 por ciento del total de la población; han habido 2891 capturas de civiles, más de 3000 mil asesinados y 1230 desaparecidos.

A todo esto es a lo que Duarte llama en su proyecto de gobierno, respeto a los derechos humanos.

"Son de la Guardia y la Policia de Hacienda"

Pocos días después de que Rubén Zamora y Guillermo Ungo, dirigentes del Frente Democrático Revolucionario (FDR), anunciaran sus intenciones de regresar al país, dos cadáveres aparecieron en San Salvador con las siglas de esa agrupación en sus cuerpos. Agencias informativas nacionales e internacionales señalaron como responsables del crimen a los "escuadrones de la muerte".

Un día de finales de 1967, el general José Alberto Medrano ("el chele"), a la sazón director de la Guardia Nacional y posteriormente de la Policía Nacional, llamó a una reunión a los terratenientes y funcionarios del gobierno para exponerles un plan de control de la población campesina, diseñado por la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

El contenido fundamental era la creación de la Organización Democrática Nacionalista (ORDEN), que estaba integrada por patrullas vestidas de civil que se encargaban de reprimir las exigencias de reforma agraria en el campo salvadoreño.

Medrano también fue uno de los principales ejecutores de toda una línea de aniquilamiento de opositores políticos a la dictadura militar, concebida como parte integral del llamado esquema de seguridad nacional que los Estados Unidos le impuso a las Fuerzas Armadas Latinoamericanas a principios de la década de los sesenta.

Bajo esta concepción, los cuerpos de seguridad (Policía Nacional, de Hacienda y Guardia Nacional), reazaliban sus acciones "vestidos de civil", principalmente en las zonas urbanas. Este era el disposivo ideal que le permitía al gobierno deshacerse de su más tenaces opositores o de cualquier sospechoso, sin pagar los costos políticos que tales acciones implican, de ser realizadas por hombres uniformados.

UN ESCUADRON PARA CADA CUERPO DE SEGURIDAD

Ya a mediados de los 70, todas estas acciones pasaron a ser dirigidas por un organismo que tenía su sede en cada uno de los cuarteles centrales de estos cuerpos de seguridad. Ahí se seleccionaban los "objetivos", se procesaban las listas que contenían los nombres de cientos y hasta miles de sindicalistas, estudiantes, maestros, profesionales, etc., que debían ser asesinados o "desaparecidos".

Uno de esos organismos muy señalado por sus crímenes contra el pueblo en los años 70, fue la Agencia Nacional de Seguridad Salvadoreña (ANSESAL), que funcionaba en la Guardia Nacional, dirigida en ese entonces por el actual Ministro de Defensa, general Carlos Eugenio Vides Casanova.

Asimismo, los otros cuerpos de seguridad, Policía Nacional y de Hacienda, contaban con similares organismos para su trabajo represivo.

Para despistar a la opinión pública, estos diferentes organismos con sus respectivos equipos, actuaban con nombres ficticios como Unión Guerrera Blanca (UGB), Frente Anticomunista de Liberación Centroamericana (FALCA), Fuerzas Armadas de Liberación Anticomunista—Guerra de Exterminio (FALANGE), Comando Maximiliano Hernández Martínez y otros por el estilo.

En el período 1980—82, cuando la junta de gobierno ya incluía al ingeniero José Napoleón Duarte, estos "escuadrones de la muerte" tuvieron una intensa actividad y los asesinatos realizados, no cuantificables con precisión, fueron de miles de ciudadanos que eran políticos comprometidos o simples civiles.

ESCUADRONES CONTRAINSURGENTES

En la actualidad por razones de conveniencia política a estos asesinos se le ha dosificado su cuota de sangre, para que el gobierno salvadoreño pueda presentar un rostro "democrático", ante las periódicas peticiones de ayuda económica y militar por parte de la administración Reagan. En lo fundamental, su utilización "racional" ha sido un logro de los Estados Unidos, que los mantiene como un arma de reserva a emplear cuando las medidas represivas legales no son suficientes para mantener bajo control al pueblo.

No es extraño pues, que la viuda del Coordinador de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvados, Herbert Anaya, afirmara que su esposo era vigilado por agentes de la Policía de Hacienda y que esta vigilancia se había estrechado días antes de ser asesinado. Indiscutiblemente, en este crimen como en otros muchos ejecutados por los escuadrones de la muerte de la Policía de Hacienda, el general Rinaldo Golcher tiene la autoría intelectual.

Recientemente fueron capturadas dos miembros de la Federación de Comités de Madres y Familiares (FECMAFAM), en plena ciudad capital por "varios sujetos vestidos de civil, armados". Luego se supo que estaban detenidas en el cuartel central de la Policía de Hacienda.

Igualmente es el caso de la captura y posterior desaparecimiento de Jorge Salvador Ubau, secretario general del Consejo Coordinador de Trabajadores Universitarios (CCTU), ejecutada a principios del mes de septiembre también por hombres "fuertemente armados, vestidos de civil". Se repite la escena cotidiana tan conocida por el pueblo: sujetos que capturan, secuestran o asesinan en plena vía pública, los cuerpos de seguridad que niegan cualquier participación en los hechos, posteriormente los capturados aparecen en algún basurero de la ciudad.

Ante la creciente lucha en las calles de San Salvador, que tiene como bandera la instalación de un gobierno popular, las Fuerzas Armadas y sus escuadrones de la muerte intensifican sus medidas de control y represión contra el movimiento popular y patriótico.

En los últimos tiempos se informa cada vez con mayor frecuencia de hallazgos de extremidades humanas en basureros de la capital y otras ciudades. En este contexto se produce la justificación por parte del Departamento de Estado norteamericano de un incremento de 10 millones de dólares en ayuda a los cuerpos de seguridad, adicionales a otros 7 millones anteriormente aprobados, basándose en que no ha habido un "informe digno de confianza" sobre casos de tortura u otros hechos por parte de los cuerpos de seguridad.

Las acciones de los escuadrones de la muerte continuan siendo un instrumento del régimen frente al descontento popular.

SE CREA ORGANISMO DEL FMLN PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS

Como una necesidad ante la sistemática y creciente violación a los Derechos Humanos de la población salvadoreña, producto de la aplicación de un plan contrainsurgente, concebido e impulsado desde Washington, el FMLN fundó el pasado 15 de agosto la Secretaría de Promoción y Protección de los Derechos Humanos.

Como su nombre lo indica, este organismo se encargará de promover y rescatar el respeto a los derechos elementales de los salvadoreños y velará en consecuencia por los intereses económicos, sociales, políticos y culturales de la población.

La Secretaría es conducida por su directora, la Comandante Nidia Díaz y dos sub-directores, uno de los cuales es el Licenciado Rolando Orellana. Funciona con tres oficinas, entre las cuales está la Central, ubicada en ciudad de México. Se pretende a través de ellas, mantener y asegurar una ágil comunicación con todas las instituciones que velan por los derechos humanos tanto a nivel nacional como internacional; así como recopilar y divulgar toda la información que compete a su objetivo y carácter, que provenga en general del interior del país, incluyendo los frentes de guerra.

La relación con los distintos organismos internacionales no solo persigue el intercambio de información, sino, que estos participen con su gestión para que en El Salvador se apliquen los convenios de Ginebra y todos aquellos que se relacionen con salvaguardar la integridad física y la vida de la población.

En cuanto al procedimiento, se han nombrado ya a compañeros encargados de obtener la información y los testimonios de fuente directa y fidedigna de parte de las víctimas de las violaciones, pertenecientes a la población civil que habita tanto las zonas bajo control del FMLN, como las periféricas.

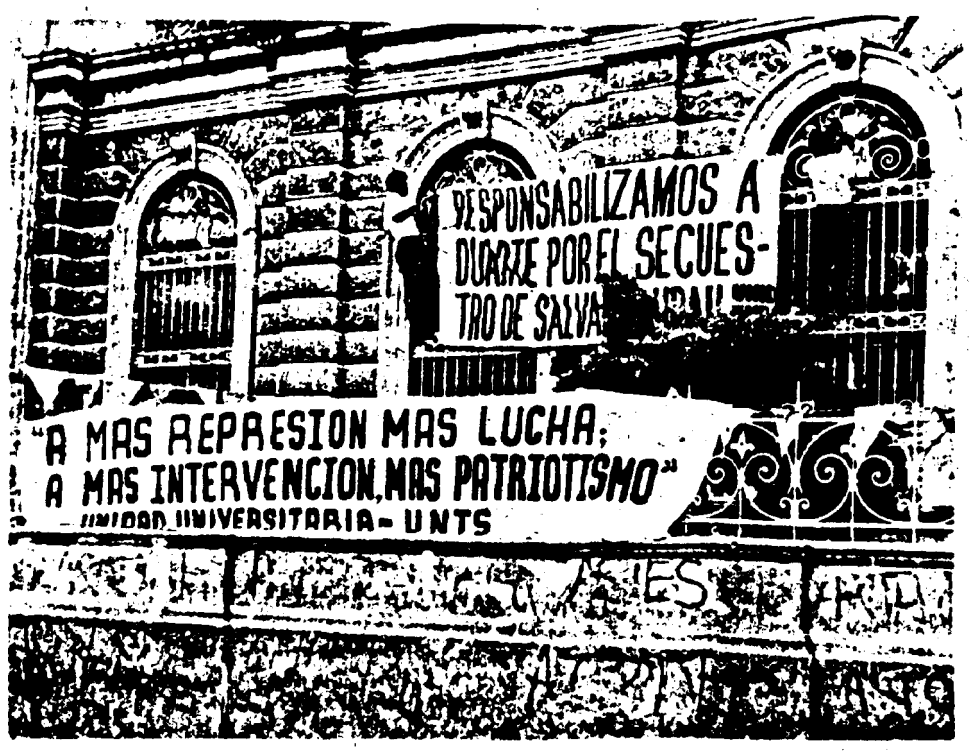
Esta información se canalizará hacia la secretaría para ser consignada y examinada, proceder a realizar las denuncias respectivas y solicitar que los organismos internacionales acudan hasta el lugar de los hechos, a verificar la información

En cuanto a la relación con los organismos humanitarios que funcionan en El Salvador, entidades civiles que son de reconocido respeto y credibilidad, se buscará mantener un vínculo de información permanente. Organismos como Tutela Legal del Arzobispado, Socorro Jurídico, Comisión de Derechos Humanos No Gubernamental, la Federación de Comités de Madres de Desaparecidos, Comité de Presos Políticos, las oficinas de Americas Watch, las oficinas de las universidades sobre derechos humanos, cuentan con amplia experiencia y organización, fruto de años de seria labor ininterrumpida. Los datos por ellos proporcionados contribuirán a una mayor argumentación en el momento de presentar los informes y denuncias.

Se aprovecharán también datos de las fuentes públicas, es decir de los medios de comunicación como prensa, radio y TV. Con estos, se procederá cuidadosamente, ya que son utilizados por el régimen como instrumentos de la guerra psicológica, y recurren a la desinformación, a la tergiversación y a la calumnia para buscar sus fines.

Se ha comenzado a publicar un boletín mensual, dirigido principalmente a los organismos humanitarios internacionales, como Amnistía Internacional, Americas Watch, Federación de los Derechos del Hombre, Subcomité de los Derechos Humanos de la ONU, Grupo de los Desaparecidos, Comisión de los Derechos Humanos de la OEA, y Comisión Especial de los Países No Alineados. Se enviara también a personalidades e instancias que puedan contribuir a nuestra labor con sus esfuerzos, a la prensa internacional, a los organismos de las cancillerías especializados en derechos humanos, y en el interior del país —entre otros— a los organismos humanitarios a que nos hemos referido, a la prensa y al arzobispado.

De esta manera, la proyección de este nuevo organismo, es amplia, con el fin de participar en un mayor esfuerzo, a que se extienda y profundice el conocimiento sobre la situación de los derechos humanos en El Salvador; se fortalezcan las condenas, y se tomen las medidas concretas para contribuir a ponerle fin al genocidio y a las diversas formas de represion contra el pueblo salvadoreño.



SECRETARIA DEL FMLN DE PROMOCION Y PROTECCION DE LOS DERECHOS HUMANOS

DENUNCIA

La Secretaría de Promoción y Protección de los Derechos Humanos del FMLN denuncia el crimen, la suplantación y la mentira cometidos por las Fuerzas Armadas gubernamentales contra tres campesinos inocentes, trabajadores de la finca Bella Vista ubicada en Ayutuxtepeque departamento de San Salvador.

El día 29 de junio de 1987 efectivos militares pertenecientes a la Fuerza Aérea bajo el mando del Teniente Piche y un Sargento de apodo "El Gato" capturaron en la finca Bella Vista a los señores Juan Armando Cano, José Antonio Juárez y Francisco Hernández, respectivamente mandador, escribiente y trabajador de la citada finca. Los soldados captores se presentaron a la finca vestidos de civil y haciéndose pasar como miembros del FMLN, se llevaron a los trabajadores hasta las instalaciones de la Sub-Estación de Energía Eléctrica de Nejapa, de donde fueron transladados en camión hasta el Cuartel de la Fuerza Aérea.

El COPREFA con el fin de desinformar, proteger a los secuestradores y ocultar las torturas y el posterior asesinato de los trabajadores de la finca Bella Vista emitió un boletín el 1ero. de julio atribuyendo al FMLN la autoría del secuestro.

En las cárceles clandestinas de la Fuerza Aérea durante una semana los tres campesinos fueron sometidos a torturas para obligarlos a que aceptaran ser miembros del FMLN; luego fueron llevados al volcan de San Salvador para que senalaran campamentos guerrilleros.

Los trabajadores de la finca Bella Vista no conocían niguno de los campamentos del FMLN por no pertenecer a sus filas. Furiosos los efectivos militares del Gobierno Demócrata Cristiano concretaron sus amenazar de cegar la vida de los tres inocentes campesinos. En la madrugada del 16 de julio fueron conducidos los secuestrados al kilómetro 20 y medio de la carretera Apopa, Quezaltepeque, cantón El Salitre jurisdicción de Nejapa, donde luego de ser amarrados a un poste de energía eléctrica les colocaron en sus cuerpos TNT que al estallar les causó la muerte inmediata. Abandonaron los cadáveres y luego difundieron la noticia, aparecida en los periódicos el 17 de julio, de que "*tres terroristas que intentaban colocar dinamita en un poste de tendido eléctrico encontraron su propia muerte al estallar antes las cargas explosivas*".

De esta manera y con esta versión los subordinados de Napoleón Duarte y del General Bustillo ocultaron el secuestro, las torturas y el horrendo crimen cometido contra los tres campesinos.

La Secretaría de Promoción y Protección de los Derechos Humanos del FMLN demanda juicio y castigo para los responsables de este asesinato. No puede haber amnistía, mucho menos perdón y olvido para aquellos que desprecian las libertades y derechos fundamentales de los salvadoreños.

El Salvador, noviembre 24 de 1987.

■

MANIOBRAS USA-HONDURAS

AMENAZAN ESQUIPULAS II

"Dijeron que vendríamos obligados (a la plaza), pero vamos a estar por esta vez de acuerdo con nuestros enemigos, venimos obligados por nuestras conciencias, por el patriotismo, por la voluntad indestructible de defender esta revolución". Estas fueron las palabras lanzadas desde la *tribuna, ante una multitud* de más de cien mil nicaraguenses el 5 de noviembre, fecha en la que el mandatario nicaraguense, Daniel Ortega, dió a conocer la disposición de su gobierno de concertar un cese al fuego con la cúpula contrarrevolucionaria a través de un intermediario.

En esa ocasión el gobierno nicaraguense envió a la Asamblea Nacional para ser decretado en *forma de ley*, la amnistía y el levantamiento del estado de emergencia, en el mismo momento que la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS), compruebe que ha cesado el uso del territorio de países vecinos para agredir a Nicaragua.

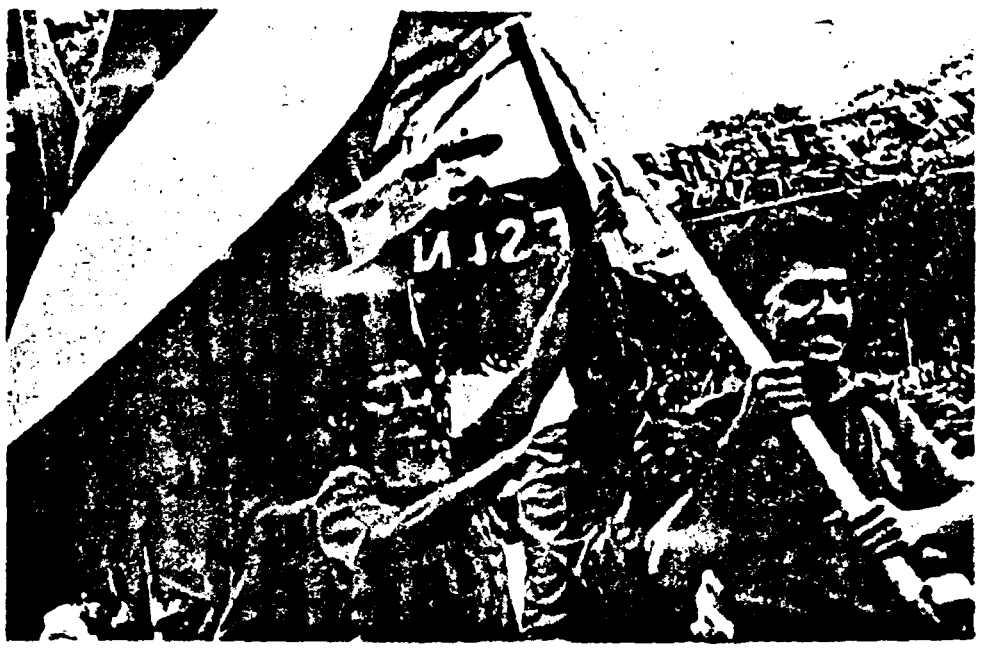
Más de 90 días han pasado desde la fecha en que se firmó el acuerdo de Esquipulas II y éste ha entrado a regir de *forma simultánea*. Sin embargo, los compromisos no han sido asumidos con igual responsabilidad por las partes involucradas.

El mismo día que Nicaragua dió a conocer sus iniciativas de paz, en los Estados Unidos, la Cámara de Representantes volvió a *aprobar nuevos fondos* transitorios para los mercenarios somocistas: 3.2 millones de dólares que deberán regir del 10 de noviembre al 16 de diciembre; mientras, el presidente Reagan mantiene la solicitud de 270 millones como una amenaza para debilitar al gobierno sandinista.

En Washington, en la primera reunión evaluativa de la CIVS, celebrada el 7 de noviembre, *los secretarios* generales de la ONU y OEA presentaron un informe en el que indican que "Las autoridades hondureñas insisten en que las instalaciones militares deberían quedarse exceptuadas de cualquier inspección", alegando éstas que no tienen relación alguna con los suministros de ayuda a las fuerzas irregulares.

Por otro lado, el líder del Partido Social Demócrata de Alemania, Hans Juergen Wischneski, en su reciente gira por Centroamérica declaró en Tegucigalpa, Honduras que: "en este país además de la presencia de los contras, existe su cuartel general".

Mientras el gobierno hondureño impone obstáculos a la inspección de la Comisión Internacional, Daniel Ortega manifestó por su parte el 11 de noviembre en la XVII Asamblea de la OEA que "Nicaragua tiene abiertas sus puertas para que la CIVS llegue a visitar cualquier punto del territorio nacional"..."que entre a



Decenas de miles de nicaraguenses ratificaron en la Plaza de la Revolución el 5 de noviembre el compromiso de su gobierno con la paz en la región.

funcionar cuanto antes y que vaya a verificar al terreno por que eso es lo más importante".

Otra iniciativa que propuso Daniel Ortega el 13 de noviembre en Washington es concertar un cese al fuego por tiempo limitado, durante el cual la contra deberá ubicarse en zonas designadas para tal efecto. Quince días antes de que entre en vigor el cese del fuego, las tropas del ejército sandinista *suspenderían sus acciones* ofensivas en todo el país para permitir que los armados se transladen con garantías de seguridad a las zonas del cese de fuego. Este deberá entrar en vigor a más tardar el 5 de diciembre, fecha en la que CIVS analizará el progreso en el cumplimiento de los acuerdos y deberá extenderse hasta el 5 de enero de 1988, fecha en la que CIVS deberá constatar el cumplimiento de la propuesta.

Los acuerdos de Esquipulas llaman a los gobierno regionales y extrarregionales a hacer esfuerzos por detener el armamentismo y la guerra, sin embargo la administración Reagan y el gobierno hondureño anunciaron el 10 de noviembre el inicio de nuevas maniobras militares denominadas "Fuerte Camino 88" que concluirán en junio del 88. De esta manera los Estados Unidos aseguran su presencia militar en la región. 15,500 efectivos norteamericanos *junto a soldados* hondureños se desplazarán en el norte de Honduras, departamento de Yoro, con el objetivo de intimidar y prepararse para una intentona de invasión a Nicaragua.

¿Quiénes están por la paz? ¿Quiénes por la guerra? los hechos son más que concluyentes.

●

LOS OBSTACULOS A LA SOLUCION POLITICA

Acompañando el sentir y la indignación del movimiento popular, por el asesinato del presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES), Herbert Anaya, el FMLN decidió no participar en la reunión de diálogo, prevista del 30 de octubre al 4 de noviembre en México. Asistir en ese momento hubiera significado distraer la opinión nacional e internacional del irrespeto del gobierno salvadoreño por los acuerdos de paz firmados en Guatemala.

El asesinato de Herbert Anava indignó al movimiento popular, que se volcó a las calles acusando al gobierno y al ejército, denotando la profundidad del conflicto que se vive en el país y la falta de voluntad de Napoleón Duarte por cumplir los compromisos asumidos en el documento de Esquipulas II.

Desde el 7 de agosto, los cuerpos de seguridad han capturado tres personas por día y han realizado un asesinato o desaparecimiento cada 36 horas, todos ellos pertenecientes a las organizaciones gremiales y humanitarias. Con asesinatos maniobras políticas y militares el gobierno democristiano dificulta la continuidad del diálogo y la solución política, contraponiéndose a los contenidos fundamentales de Esquipulas II.

Por ejemplo, el denominado "cese al fuego unilateral" decretado por el gobierno, no sólo se queda en el planteamiento de una tregua, sino que además resalta el plan militar "Concordia" que según voceros de la Fuerza Armada es la "contribución del ejército al plan de paz de Esquipulas II". Este plan Concordia intenta desconocer el concepto de territorialidad de dos fuerzas militares enfrentadas (el FMLN y el ejército gubernamental), aprovechar la tregua para armamentizarse y aparentar el cumplimiento del cese de fuego a medida que los acuerdos de Esquipulas entran a regir de forma simultánea el 5 de noviembre.

Pero la actitud del gobierno de irrespetarlos no solo ha sido desenmascarada por toda la oposición popular, tambien en la XVII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos OEA fue rechazada una propuesta del gobierno salvadoreño que instaba al FMLN–FDR a reanudar el diálogo, acogerse a la amnistía e incorporarse al proceso de "democratización". Los países de Contadora y su Grupo de Apoyo indicaron que "la Asamblea no puede pronunciarse aisladamente, sobre un asunto que forma parte de la situación general centroamericana y cuyo proceso de paz deberá ser verificado por una comisión internacional".

La suspensión de la reunión de diálogo con el gobierno en México, fue una reacción *ante la falta de garantía* y seguridad para los opositores del gobierno. El FMLN–FDR continuarán sus esfuerzos por construir un amplio consenso nacional que asegure la solución patriótica al conflicto y rescate la soberanía nacional. Parte de ese estuerzo es la decisión de los dirigentes del FDR Guillermo Manuel Ungo y Rubén Zamora de retornar al país.

●

FMLN

FRENTE FARABUNDO MARTI
PARA LA LIBERACION NACIONAL

COMUNICADO
SOBRE EL DECRETO GUBERNAMENTAL DE AMNISTIA

Napoleón Duarte y voceros del gobierno han anunciado un próximo decreto de amnistía. En relación a dicho decreto, el FMLN considera lo siguiente:

El decreto de amnistía es una burda maniobra, con la cual Napoleón Duarte persigue TRES objetivos fundamentales.

1. Utilizar el decreto para obtener provecho con fines electorales.

2. Utilizar el decreto para prestarle un servicio a la Administración Reagan, constituyéndolo en otro mecanismo de presión al gobierno popular Sandinista, con el cual exigir que se libere a los guardias somocistas que cumplen condena por crímenes cometidos contra el pueblo nicaraguense. De manera similar, Duarte ha utilizado el diálogo y el documento de Esquipulas II.

3. Desembarazarse de la responsabilidad de someter a juicio y castigo a los asesinos de Monseñor Romero, de los miembros del Comité Ejecutivo del Frente Democrático Revolucionario, del Rector de la Universidad Nacional, de las 4 monjas norteamericanas, de los periodistas holandeses, de los asesores norteamericanos de la Reforma Agraria, del Presidente del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria, del Coronel Benjamín Mejía.

Napoleón Duarte, pretende con este decreto perdonar a los responsables de casi un centenar de masacres, de horrorosos asesinatos en masa en el campo y la ciudad, como las masacres del Mozote, el Sumpul, Las Hojas, el Calabozo, las gradas de Catedral, la Embajada de Venezuela y tantas otras en donde fueron acribillados decenas en unos casos y centenares en otros, todos salvadoreños indefensos.

Duarte pretende perdonarse a si mismo y perdonar a los militares y funcionarios demócratas cristianos responsables de horrendos crímenes y del genocidio de mas de 60 mil salvadoreños.

Napoleón Duarte y Ronald Reagan, pretenden presionar por la liberación de más de 4 mil criminales guardias somocistas a cambio de la libertad de unos mil salvadoreños inocentes que jamás debieron haber sido encarcelados.

En el Salvador, de un aproximado de mil presos políticos, más de 900 que nada tienen que ver con el FMLN, fueron capturados por simples sospechas, por vivir en una zona conflictiva, por vender maíz o zapatos, por profesar la fe cristiana, por haberse presentado a la Fuerza Armada, creyendo a una supuesta amnistía.

El FMLN no tiene más de medio centenar de presos en las cárceles duartistas, porque la mayoría fueron liberados en operaciones de canje. Actualmente las cárceles están llenas de personas inocentes. La inmensa mayoría de los presos políticos no están en las cárceles, ya que fueron asesinados, otros cientos de miles han sido obligados al exilio.

El General Onecífero Blandón, ha dicho públicamente que la amnistía no significa peligro para la Fuerza Armada, efectivamente porque van a vaciar las cárceles de gente inocente para volverlar a llenar con el producto de una escalada represiva contra el movimiento popular que están en las calles y que desde la óptica de la contrainsurgencia son mas peligrosos para el régimen que los que actualmente tienen encarcelados.

Por lo tanto, el FMLN considera que el anunciado decreto de amnistía no es más que una burda, asquerosa e inmoral maniobra de Napoleón Duarte con la cual pretende hacerle un servicio a Ronald Reagan y autoperdonarse los horrendos crímenes cometidos contra el pueblo salvadoreño, a cambio de la libertad de personas que jamás debieron ser encarceladas. Napoleón Duarte pretende presionar por la libertad de mas de 4 mil criminales somocistas y además librarse de la presión nacional e internacional que le exige juicio y castigo a los asesinos como Roberto D'Abuisson, el General Vides Casanova, el Coronel López Nuila, el Coronel Staben, el General Bustillo, el Coronel González Araujo y del mismo Napoleón Duarte que ha sido el principal cómplice y encubridor de crímenes horrendos contra el pueblo salvadoreño.

El FMLN considera que los salvadoreños que están encarcelados, deben ser puestos en libertad, no por una inmoral maniobra que quieren llamar amnistía, sino por la más elemental administración de justicia.

El FMLN considera que el decreto constituye una burla al clamor popular, que por muchos años se ha movilizado, que ha llevado a cabo todo tipo de gestiones por liberar a sus hijos, esposos y parientes encarcelados, desaparecidos o asesinados.

El clamor de la lucha por la libertad de los presos políticos, de juicios a los criminales de guerra, de castigo para ellos, para todos los implicados en la represión, seguirá resonando en las calles, veredas y caminos de todo nuestro país.

El FMLN considera que no puede haber perdón y olvido para los criminales responsables de las masacres contra el pueblo.

No puede haber perdón y olvido para los asesinos de Monseñor Romero y otros 50 mil salvadoreños. No se puede perdonar en nombre de la paz, a quienes son los causantes de la guerra, a quienes siguen dirigiendo y ejecutando la guerra sucia contra el pueblo, persiguiendo, capturando, manteniendo en cárceles clandestinas a tanto salvadoreño, como es el caso más reciente del universitario Salvador Ubau.

El FMLN, sostiene que no es equivalente la violencia de los crímenes horrendos cometidos por las Fuerzas Armadas y el gobierno duartista, con la justa respuesta violenta del pueblo, porque no ha sido la violencia del pueblo la que ha asesinado a miles de salvadoreños, amarrados e indefensos, porque no ha sido el pueblo el que ha torturado, ni acribillado a centenares de mujeres, niños y ancianos, ni ha asesinado el pueblo, a sacerdotes, monjas, periodistas, defensores de los Derechos Humanos, etc.

El FMLN, reitera su invariable determinación de hacer justicia contra los militares y Demócratas Cristianos, responsables de horrendos crímenes contra el pueblo.

COMANDANCIA GENERAL
DEL FMLN

23 de Octubre de 1987.

8804716

¿Quiénes asesinaron a Herbert Anaya?

Con motivo del asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, Herbert Anaya Sanabria, se realizaron diversas acciones de protesta en varias ciudades de los Estados Unidos.

El día 29 de octubre, 80 manifestantes se congregaron frente al Consulado de El Salvador en la ciudad de New York.

En los Angeles, se produjo una acción de desobediencia civil, frente al Consulado, donde fueron arrestadas 12 personas, también se dió una conferencia de prensa.

En Washington, el 27 de octubre hubo una manifestación frente a la embajada salvadoreña, con más de 100 personas, a pesar de las duras condiciones climáticas en la capital norteamericana.

En la mayoría de ciudades hubo cobertura de prensa, por ejemplo las actividades registradas en Los Angeles fueron dadas a conocer por 5 canales de televisión, dos radios y el periódico Los Angeles Times uno de los 10 más influyentes de los Estados Unidos.

También se registraron actividades de condena en Baltimore, Iowa, Mineapolis, Boston, Chicago, etc.

Por otra parte, prestigiosos organismos defensores de los derechos humanos enviaron cartas al ingeniero José Napoleón Duarte con motivo del asesinato del Presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador.

La Asociación Pro-Derechos Humanos de España, organización no gubernamental afiliada a la Comisión Internacional de Juristas, que tiene Estatuto Consultivo en las Naciones Unidas, en carta enviada al mandatario salvadoreño señala que "existen suficientes elementos para responsabilizar a las Fuerzas de Seguridad y a las Fuerzas Armadas Salvadoreñas de este asesinato", indicando que si no se implementa una real investigación que ponga en claro el asesinato, el gobierno estará demostrando, "fehacientemente que no puede controlar al propio aparato del Estado".

La Asociación Internacional Contra la Tortura, con sede en la ciudad de Milán, Italia, en carta dirigida a José Napoleón Duarte, con copia para el gobierno italiano, las Naciones Unidas, Congreso de Estados Unidos y la embajada norteamericana en San Salvador, indica que "No solo la represión contra el pueblo inocente se intensifica diariamente en su país, sino que golpea a los dirigentes de los movimientos humanos civiles y pacíficos, como la Comisión de Derechos Humanos que desde siempre ha sido perseguida por las fuerzas militares". En su misiva también indica que cuando Duarte fue a Italia, declaró a la televisión de ese país que ya había encarcelado a todos los escuadrones de la muerte, entonces pregunta: "¿Quién ha matado a Herbert Sanabria?" contestando a continuación con otras interrogantes: "¿El ejército directamente? ¿O la Policía de Hacienda?"

ASOCIACION PRO DERECHOS HUMANOS

c/ José Ortega y Gasset, 77 - 2º A
28006 MADRID - (ESPAÑA)
Teléfono: 402 23 12

apdh

MADRID 26 de octubre de 1987.-

-TELEGRAMA-

Sr. D. JOSE NAPOLEON DUARTE.
CASA PRESIDENCIAL,
SAN SALVADOR
EL SALVADOR.-

ANTE ASESINATO HERBERT ERNESTO ANAYA SAN. DERECHOS HUMANOS DE EL SALVADOR, RESPONSABIL SEGURIDAD SALVADOREÑAS /STOP/ DENUNCIAMOS VI- FULAS Y VIA PACIFICA CONVIVENCIA EL SALVADOR INTEGRIDAD MIEMBROS ORGANISMOS HUMANITARIOS Y STOP/ EXIGIMOS INMEDIATA INVESTIGACION Y ENJU.

JUNTA DI
ASOCIACION PRO DERECHOS

COPIA DEL TELEGRAMA ENVIADO POR 4 OBISPOS MEXICANOS AL GOBIERNO D SALVADOR EL DIA 1 DE NOVIEMBRE DE 1987

Roma, 27 de oct

SEÑOR JOSE NAPOLEON DUARTE
PRESIDENTE DE EL SALVADOR
PALACIO PRESIDENCIAL,
SAN SALVADOR, EL SALVADOR

Alzamos enérgicamente nuestra voz por el asesinato de Herbert A Presidente de la CDH, que se suma a la de mil s de otros.

A riesgo de poner aún más enpeligro los difíciles caminos de l exigimos a Ud. y a su gobierno esclarecer este caso y poner fi represión nuevamente desatada en su país.

Nuestras oraciones por Ud. y su pueblo.

Obispo Arturo Lona
Obispo José Llaguno
Obispo Sergio Mendez Arceo
Obispo Samuel Ruiz.

Al PRESIDENTE José Napoleón Due
Casa Presidencial
SAN SALVADOR - EL SALVADOR

Al GOBIERNO de EL SALVADOR
A la ASAMBLEA LEGISLATIVA
A mons. Rivera y Damas ARZOB
Al sr. Edwin Corr EMBAJADOR d

A las NACIONES UNIDAS Com. D
YORK - WASHINGTON - GEN

12.12-

8804716

El Salvador La Prensa 7/5/88

Pena de muerte para un "traidor" (Final)

Por Fabián Pennazio

Continuamos hoy con el reportaje realizado al comandante Miguel Castellanos, ex guerrillero salvadoreño que actualmente se reincorporó al sistema democrático de su país abandonando la lucha armada.

—Volviendo al rol de la universidad en estos movimientos revolucionarios, ¿qué sucede con ella y con los sectores estudiantiles captados, cuando la revolución triunfa?

—Los estudiantes cumplen un papel fundamental. Los principales dirigentes del FPL (Fuerzas Populares de Liberación) son estudiantes universitarios y maestros. Cuando se toma el poder, la universidad pasa a convertirse en un centro de formación de cuadros. Será la columna vertebral de la formación.

—¿Qué sucede con la investigación, la difusión de la cultura y la formación de profesionales?

—Con la toma del poder vienen luego las tareas de toda revolución, como ser: la revolución científico-técnica, cultural, etcétera. Se adecuan todos los planes de estudio a la doctrina marxista-leninista. Esto ya lo ha realizado Nicaragua a nivel primario, secundario y terciario.

En esta revolución cultural, la universidad juega un gran papel. Valiéndose de la autonomía de estas instituciones se las convierte en una trinchera de combate político-militar.

Esto para *mí es un tremendo error*. La universidad tiene el derecho de contener una diversificación ideológica.

Pero en la estrategia, la universidad, antes del acceso al poder, juega un papel de concientizadora, de agitadora social.

—Supongamos que usted tuviera que impedir la utilización y la captación revolucionaria de la universidad, ¿qué debería hacer?

—Evitarlo es imposible por la naturaleza pluralista de la universidad, a menos que *sea* privada porque se prohíbe toda expresión de movimientos políticos o estudiantiles.

Yo afirmé que dado que la universidad es un centro de mucho desarrollo de ideas, ideologías, etcétera, lo *que debe hacerse es combatirlas*, derrotarlas dentro del campo ideológico, como lo hacen en Costa Rica. En Europa, la ultraizquierda no tiene posibilidades de desarrollarse.

—¿Cómo lo hacen?

—Formando grupos nuevos con una orientación de centro, derecha o de izquierda socialdemócratas. Estos grupos derrotan en las elecciones a los marxistas.

En El Salvador, el problema es que en la universidad del Estado, la ultraizquierda tiene vía libre y la ha convertido en un feudo donde el profesor que discrepa o no acata su línea es expulsado.

—¿No se desnaturaliza la idea de *universidad, si se politiza todo en aras* de impedir el avance de las ultras y la utilización revolucionaria de la universidad? ¿No es el costo muy alto?

—Efectivamente, es muy alto y significa también su suicidio político. Para nosotros (se refiere al grupo de disidentes que él integra) la universidad tiene una tarea fundamental: la docencia, la investigación y la proyección social. En esta última, si bien la universidad debe ser crítica y aportar soluciones a la sociedad, cuando la misma se ve inserta en un contexto de guerra, se ve arrastrada hacia un polo determinado y con ello el carácter real de la proyección social se convierte en un activismo político que la desnaturaliza y que le hace perder su identidad. Esto no ha sucedido con las universidades privadas y católicas.

En la Universidad Nacional, la desnaturalización llevó a una disminución de la calidad, dado el activismo. Lo curioso es que, por ejemplo, cuando fui alumno de la universidad en los años 79 y 80, la cantidad de alumnos que provocaban este activismo no superaba el 10 por ciento. Incluso la federación estudiantil, actualmente no moviliza más de 500 alumnos sobre 30.000 que cursan. Esto demuestra que la mayoría no lo acepta a pesar de que tienen copada toda la estructura.

El ingreso en la universidad

—El tema del ingreso en la universidad, ¿es explotado en la estrategia revolucionaria?

—Sí, aunque la dirigencia estudiantil sabe de qué se trata. Se propone una política de "puertas abiertas" manejando el concepto o consigna de que es un derecho del pueblo tener acceso a la educación superior. Pero, realmente, esto es un engaño, porque en la Universidad Nacional el alumno podrá incorporarse a los dos primeros ciclos, pero en el último no podrá acceder, ya que la universidad no tiene recursos para afrontar la masividad. El espacio físico no alcanza, los laboratorios y material didáctico, tampoco, y menos los profesores.

—Usted dijo "la dirigencia sabe", ¿A qué se refiere?.

—Nosotros sabíamos que el estudiante en este proyecto de "puertas abiertas" quedará frustrado al ser reprobado y le queda el sabor de la incapacidad. Las organizaciones estudiantiles son las encargadas de explotar y capitalizar esa frustración que por otro lado están provocando.

—Este discurso de puertas abiertas entonces es simplemente un elemento más de la estrategia revolucionaria?

—Efectivamente. Sabíamos que la universidad se desnaturaliza y disminuye su calidad con la política de puertas abiertas.

—Teniendo en cuenta que en esta estrategia se busca producir un resultado explotable, ¿Qué sucede con el ingreso, la libertad de cátedra, etcétera, cuando se llega al poder?

—No. Cuando se llega al gobierno es cuando más selectiva se hace la educación.

—¿De qué manera se lleva adelante?

—Sólo se le da ingreso a aquéllos que realmente tienen capacidad. Un miembro de la organización me decía hace tiempo que "a la universidad no pueden entrar chinches y telepates" (término hondureño referido a un insecto áptero muy molesto).

Esto es cierto. Lo que hacen los gobierno revolucionarios es crear carreras cortas y diversificadas para canalizar los deseos de ser universitarios, como saben que prometer "puertas abiertas" es un engaño, crean carreras cortas y solucionan el problema.

—¿La actividad política en la universidad, cuando la revolución triunfa, es libre?

—En alguna medida y en forma relativa. En general la universidad está dirigida a viabilizar el marxismo-leninismo y demostrar la superioridad de esta sobre las demás ideologías.

—¿Quiere decir que avanzan en la eliminación ideológica de las demás, hasta la victoria de una sola, la propia?

—Así es. Se estudian todas, pero para ser derrotadas. Se estudia el capitalismo pero para demostrar su contradicciones y errores, por ejemplo.

Si uno asiste a una universidad cubana, todo se estudia desde el enfoque marxista. La libertad de cátedra está dada por el respeto al marco marxista dado.

—Para finalizar, el traslado e incorporación al sistema democrático que ha realizado, viniendo de un movimiento revolucionario marxista-leninista, implicó para usted un cambio ideológico? Si es así, ¿cómo se definiría?

—Claro que sí. Yo me defino como de izquierda democrática. Esto es en alguna medida socialdemocrata. No creemos en el materialismo dialectico, pero sí en determinadas categorías de análisis que caen dentro del materialismo histórico. Nuestro análisis metodológico a nivel sociológico es marxista, porque creemos que las categorías sí son aplicables, pero las adaptamos a conceptos nuestros. Creemos que el conflicto entre trabajo y capital debe ser aliviado, democratizado en una distribución más justa. La economía mixta es la ideal para nuestro país, sin menoscabo de la empresa privada. A nivel político creemos sin lugar a dudas en la democracia y no en la dictadura del proletariado o derechista. Defendemos una democracia con todos los derechos, pluralista, libre y auténtica.

Traición

Luego de la separación del Comandante Miguel Castellanos del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, en 1985, la Comisión Política de las Fuerzas Populares de Liberación (FPL) emitieron una circular interna donde dice lo siguiente: "A todos los miembros: la Comisión... hace llegar a sus organismos y miembros la valoración sobre la traición de Miguel (Castellanos). 1) Caracterización del Fenómeno; este hecho lo caracterizamos como una expresión de profunda descomposición ideológica, pérdida de la perspectiva victoriosa de nuestra revolución y de grave traición a los intereses de la clase obrera y de todos los trabajadores... 2) Proceso de descomposición político-ideológico de Miguel: En 1980 nuestro partido le responsabilizó la dirección zonal del Frente JRS y luego la jefatura del Frente F. Ama; improvisó el desempeño de su responsabilidad y dio muestra de pérdida de perspectiva y de falta de solidez ideológica. Cuando al final de 1981 es nombrado responsable de la Dirección de Trabajo en el frente CER, este traidor daba muestra de descomposición político-ideológica, que se aceleró después".

Uno de los disidentes que acompañó a Castellanos, ya fue ejecutado.

¿Cualquier parecido, será coincidencia?

01:01

8804754

069

Prensa 12/5/88

EL SALVADOR

Ataque guerrillero a una represa: 38 víctimas

SAN SALVADOR, 11 (Reuter y UPI). — Un total de 38 soldados y guerrilleros murieron o fueron heridos durante un ataque de los rebeldes a una presa hidroeléctrica en el norte de El Salvador, informó la oficina de prensa del ejército.

El informe señala que 13 efectivos militares murieron y 18 resultaron heridos anoche durante el ataque insurgente a la presa Cinco de Noviembre, a unos 81 kilómetros al norte de la capital. Además murieron 10 guerrilleros en el combate que duró tres horas, agrega el informe oficial.

También aseguró un vocero del ejército que tropas de dos destacamentos auxiliadas por unidades aéreas rastrean la zona en pisquela de los atacantes.

Este ataque hizo que la energía se racionara en todo el país, pues la presa quedó fuera de servicio.

La acción es una de las más fuertes realizadas por la guerrilla en lo que va del año.

Por otra parte, la oficina de prensa del ejército informó que la guerrilla destruyó dos vehículos en esta capital y dañó una estación gasolinera en la provincia de Santa Ana, al oeste del país.

Asimismo informó sobre combates en las afueras de Nejapa, a unos 15 kilómetros al norte de San Salvador, en los que las fuerzas armadas provocaron ocho bajas, entre muertos y heridos, a los insurgentes.

♦ Asesinan a un juez

El juez militar Alberto Serrano, que amnistió el año pasado a tres rebeldes responsables por la muerte de trece personas en un atentado, fue asesinado hoy, a balazos por desconocidos en la capital salvadoreña.

El magistrado recibió nueve impactos de bala a bordo de su automóvil mientras se dirigía a su oficina en el centro de San Salvador, luego de haber dejado a sus cuatro hijos en la escuela.

Serrano había estado a cargo del denominado "caso de la zona rosa", en el que varios rebeldes abrieron fuego sobre un café al aire libre y mataron a trece personas, entre ellas cuatro infantes de marina y dos empresarios norteamericanos, en julio de 1985.

POCO LEGIBLE

01.01-

8805497

069

Advertencia militar a políticos salvadoreños

Ciudad Barrios, El Salvador 4 (Reuter).– Un influyente coronel del Ejército afirmó que las disputas entre los partidos políticos estaban llevando a El Salvador hacia la anarquía, dejando al pueblo la elección entre un golpe de estado militar o la insurgencia izquierdista.

Alternativa

"La gente puede elegir entre los militares y el frente 'Farabundo Martí para la Liberación Nacional'. Cualquiera será mala", sostuvo el coronel Rene Emilio Ponce, comandante militar de cuatro conflictivas provincias del este del país.

El militar, que ayer trasportó a los periodistas a su unidad en un cerro en el norte de la provincia de San Miguel, criticó a los partidos por colocar sus propios intereses sobre los de la Nación, en un octavo año de guerra civil.

"Hay un gobierno débil, una falta de objetivos nacionales. Esto es completamente negativo y nos lleva a una situación de anarquía".

Disputa parlamentaria

"La Asamblea Nacional de El Salvador está suspendida debido a una disputa entre el oficialista partido Democristiano y la derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que sostiene que le birlaron la banca que le otorgaba la mayoría.

La democracia cristiana misma está dividida sobre la elección de Julio Adolfo Rey Prendes –quien no goza de la confianza de los militares– como candidato para los comicios presidenciales del próximo año.

El Frente, entretanto, virtualmente ha paralizado el país al prohibir la circulación del trasporte vial y con sabotajes que oscurecieron la mayor parte de la capital salvadoreña anoche.

Ponce, ex jefe de operaciones, es una figura importante en la institución que tiene gran influencia sobre el gobierno.

Acusación de Blandón

El comandante en jefe de las fuerzas armadas, Adolfo Blandón, también acusó hoy a los partidos políticos de actuar con irresponsabilidad.

Hugo Carrillo, presidente del partido Nacional de Reconciliación, derechista, dijo que "la posibilidad de un golpe nunca ha sido más clara", pero agregó que los militares sólo podrían hacerlo con aprobación de Washington.

Apoyo estadounidense

El gobierno de Reagan apoyó a El Salvador con 3.000 millones de dólares, en un esfuerzo por respaldar al presidente Jose Napoleón Duarte y contener la revolución izquierdista.

Ponce dijo que una ofensiva lanzada el 20 de abril en la provincia norteña de Morazan había aplicado un revés importante al Frente.

Diecinueve rebeldes y dos soldados resultaron muertos, dijo.

La Prensa 3/5/88

8805506

065

Lunes 25 de abril de 1988 LA NACION

Duarte gobierna en minoría

SAN SALVADOR, 24 (UPI). – A una semana de renovarse el Congreso Nacional, el presidente José Napoleón Duarte perdió la mayoría en ese cuerpo, cuando once diputados del gubernamental Partido Demócrata Cristiano se negaron a seguir apoyando sus proyectos de ley a consecuencia de la crisis interna del partido.

La semana última, seguidores de los aspirantes presidenciales Julio Adolfo Rey Prendes, ex ministro de Comunicación y Cultura, y de Fidel Chavez Mena, ex ministro de Planificación, protagonizaron serios incidentes dentro del partido de gobierno, ya que ambos se consideran como los "legítimos sucesores de Duarte".

Los equipos de campaña de los precandidatos han distribuido una serie de documentos acusándose mutuamente de "acciones de prepotencia, fraude y traición a los intereses del país".

La pugna interna ha repercutido en el Congreso, donde el partido gobernante detentaba una mayoría absoluta, con 35 de las 60 bancas de ese cuerpo.

El Congreso se renovará el 1º de mayo, como resultado de las elecciones del 20 de marzo en las que el partido en el gobierno perdió la mayoría. El nuevo Congreso quedará constituido con 30 diputados de Arena; siete para el Partido de Conciliación Nacional (PCN) y 23 para el PDC.

En su última semana, con mayoría legislativa, el gobierno pretendió introducir reformas al Código de Salud Pública y establecer el cambio de hora, para ahorrar combustible, así como subir las tarifas por el servicio de energía eléctrica, todo esto aprobado para los próximos días.

01-03.

88055071

por una crisis partidaria

Retiro sorpresivo

Sin embargo, de manera sorpresiva fueron retirados todos los proyectos de ley este fin de semana, aduciendose que se debería "efectuar un mejor análisis".

Según el vicepresidente, Hugo Carrillo, "no se trata mas que de una maniobra de la dirigencia del PDC, para esconder su crisis y su división". Carrillo es uno de los principales opositores al gobierno y representante del PCN, de línea social demócrata.

Diputados "disidentes" del PDC, que pertenecen a la línea de Chávez Mena y que hablaron a condición de no ser identificados, sostuvieron que la crisis en el partido es seria, ya que la alta conducción está dividida.

Un legislador agregó que la división no obedecía a los principios del PDC, sino a los intereses de poder y de grupo que encabeza Rey Prendes, "quien a toda costa quiere ser el sustituto de Duarte, impulsando acciones de violencia y amenazas dentro del partido".

Otro legislador, partidario de Chávez Mena, dijo que "los once diputados que están fieles a nuestro partido y a nuestro candidato nos apartamos en la asamblea a partir de este momento para no seguirnos prestando a las maniobras de aplicarle al pueblo más impuestos y más cargas".

La Asamblea Legislativa electa el 20 de marzo tomará posesión el 1° de mayo, y únicamente lo harán 59 de los 60 diputados, ya que la Suprema Corte de Justicia se negó a aceptar el resultado del escrutinio efectuado por el Consejo Central de Elecciones en el departamento de La Unión.

La Prensa 25/4/88

La oposición saca provecho del conflicto

Por Alberto Barrera

SAN SALVADOR, 24 Reuter. – La derrota en las recientes elecciones del partido gobernante agudizó su división interna y beneficia a sus opositores de derecha e izquierda, que podrían aprovecharse para acrecentar sus posibilidades en los próximos comicios presidenciales en este país.

El Partido Demócrata Cristiano (PDC), al que pertenece el actual mandatario José Napoleón Duarte, perdió las elecciones de alcaldes y diputados el 20 de marzo y ahora enfrenta una "dura lucha" de poder entre sus dos precandidatos a la presidencia.

Retiro de un sector

Los partidarios de Julio Rey Prendes, uno de los dos precandidatos, dominaron esta semana una convención de delegados y lograron el retiro de los seguidores de su principal opositor, Fidel Chaves Mena, a quienes acusaron de intentar "un golpe de partido".

Rey Prendes dijo en la convención, a la que asistieron sólo sus partidarios, que era el candidato más apto para lograr la victoria en los próximos comicios presidenciales. "Yo soy el más capaz", afirmó.

Chaves Mena, por su parte, se lamentó de la acción y aseguró que el perjudicado sería el partido al que ambos pertenecen, y afirmó que Rey Prendes "tiene miedo de enfrentarse a un congreso más amplio".

Para sus opositores del derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que logró 177 alcaldías de 262 y 30 diputados de 60 que conforman el Congreso, la derrota del PDC "es una muestra de lo errado en la conducción del país".

Alfredo Cristiani, presidente de ARENA, que se perfila como "la nueva imagen moderada" de la tradicional agrupación ultraderechista conducida por el mayor retirado Roberto D'Aubuisson, la derrota de los democristianos les beneficiaría en los comicios de marzo de 1989.

Pero no sólo a la derecha podría beneficiar la derrota del PDC en las elecciones y su actual división, también existen sectores que opinan que "en esta coyuntura habrán otros beneficiados".

"La tercera fuerza"

El sacerdote jesuita y rector de la Universidad Católica, Ignacio Ellacuría, opina que, partidos políticos de tendencia izquierdista aglutinados en la convergencia democrática, se podrían convertir en "la tercera fuerza" política del país, y que en un futuro definirían las elecciones.

"No creo que la democracia cristiana pueda hacer algo que cambie drásticamente su situación", dijo Ellacuría en un desayuno con corresponsales extranjeros. Aseguró que en las elecciones presidenciales "todo se definirá en una segunda vuelta".

Duarte (Archivo)

Chaves Mena también cree que "tiene que haber un proceso de cambios sustanciales en el partido" para tratar de ganar la presidencia. "Tenemos que hacer un fuerte trabajo de reorganización". Subrayó que "la derrota fue categórica".

Esta derrota parece incentivar a la convergencia democrática. Héctor Ogueli, dirigente del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) uno de los tres partidos miembros, asegura que la situación los lleva a incrementar la lucha y no descarta que participen en las próximas elecciones.

"Nosotros pretendemos convertirnos en la verdadera oposición", dijo Ogueli, uno de los dirigentes que junto a Rubén Zamora, del Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC) retornaron recientemente al país aprovechando la coyuntura del plan de paz regional "Esquipulas II", firmado por los cinco presidentes centroamericanos el año pasado en Guatemala.

El conflicto

Sin embargo, para sectores más radicalizados, las elecciones no solucionan el conflicto salvadoreño, iniciado hace más de ocho años y que ha cobrado unas 62.000 muertes.

Para Joaquín Villalobos, uno de los cinco jefes máximos del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), "las elecciones son un plan político militar" al cual se oponen y consideran haber derrotado "por el alto índice de abstencionismo".

Duarte ha pedido a los guerrilleros izquierdistas que depongan las armas y se incorporen al proceso de democratización del país.

"Solo con la unidad vamos a salir adelante", dijo recientemente el presidente.

El Salvador

Pena de muerte para un "traidor" (I parte)

Por Alejandro Núñez

Durante la última semana del mes de marzo la Universidad del Museo Social Argentino, presentó ante una numerosa audiencia al recientemente creado Instituto de Estudios de Conflicto cuya dirección está a cargo del profesor Julio Cirino.

El instituto se propone "analizar la realidad nacional e internacional y el lugar que en ella ocupa la República Argentina", y dentro de este objetivo general se especializarán en el estudio de los siguientes temas: los conflictos sociales, las políticas regionales de las superpotencias, desarme y control de armamentos, conflictos Norte-Sur y Este-Oeste, narcotráfico y terrorismo, y la defensa y tecnología

Resulta interesante que una universidad privada contribuya al acercamiento de la clase política y la intelectualidad académica.

El Instituto de Estudios de Conflicto hizo su presentación organizando un seminario sobre los "Procesos de democratización en América latina" que contó con la participación de destacados políticos, académicos, dirigentes sindicales y autoridades nacionales de diversos países de Centroamérica y de la Argentina, que representaban diferentes expresiones ideológicas.

Comandante Castellanos

Entre los participantes estuvo el licenciado en psicología Napolén Romero García (El Salvador), quien utilizó hasta no hace mucho tiempo el nombre de guerra comandante Castellanos.

En 1975 ingresó a las Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí (FPL), que constituye una de las cinco organizaciones político-militares del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), como organizador del Frente en la universidad.

En 1977 debido a su compromiso con la situación guerrillera pasó a la clandestinidad y en 1979 fue nombrado responsable de la conducción político-militar del Frente Anastasio Aquino, que constituye uno de los cuatro frentes en que el FMLN ha

Napoleon Romero Garcia (alias comandante Miguel Castellanos)

dividido el país, correspondiéndole a éste la zona Para-Central de El Salvador).

Ha recibido entrenamiento guerrillero en Cuba, Vietnam y la Unión Soviética y el 9 de abril de 1985, cuando era responsable político-militar del área metropolitana de El Salvador, decidió abandonar la lucha armada y se insertó en el proceso democrático salvadoreño, pesando sobre él una sentencia de pena de muerte del FMLN por haber sido encontrado traidor a la causa revolucionaria.

Charla informal

Antes de que retornara a su país, mantuvimos una charla informal con el comandante Castellanos (a pesar de haberse retirado del frente sigue utilizando su nombre de guerra) y le preguntamos acerca del rol que juega la universidad en la estrategia revolucionaria, los pasos de captación de militantes y su opinión en relación a las formas de impedir su utilización con fines extrauniversitarios.

—Los movimientos revolucionarios, dentro de u objetivos primarios parecen introducir la captación de instituciones universitarias. ¿Tiene relación esto con la estrategia revolucionaria, es simplemente un medio o tiene un rol especial dentro de la concepción ideológica?

—Su pregunta tiene relación con lo que llamamos el elemento del análisis de las clases sociales y su par el con respecto al proceso revolucionario. En la estrategia de guerra revolucionaria del FMLN, las dos clases fundamentales partiendo de la formación económico-social que es capitalista dependiente en nuestro país. llamadas a realizar la revolución son la clase obrera y el sector campesinado. Este último está insertado en un sistema tipo feudal y el obrero que representa el 60 por ciento de la población, es el indicado, según la estrategia, para conducir la revolución. Así se plantea la estrategia y la clase proletaria, que le da un contenido clasista a la revolución es la única capaz de lograr la dictadura del proletariado. Para hacerlo debe tener una política de alianzas con otros sectores sociales, y aquí entra la clase media.

—Pero usted planteó que los obreros no tienen inserción en la conducción del sistema económico-social. ¿Como juega en esto la universidad? ¿Tiene acceso a ella?

—No. Las universidades son de clase media. Es un privilegio llegar a ellas, aun en la nacional que está compuesta por treinta mil alumnos.

Desde 1960, han surgido más de treinta universidades privadas. La nacional es arancelada, cada alumno abona el equivalente a dos dólares mensuales y tiene un examen de ingreso con cupos.

Pero retomando la respuesta anterior quiero precisar que las clases medias y en ella el sector más próximo a cumplir un papel en esta política de alianzas es el estudiantado, los maestros, algunos sectores bajos del Ejército y sectores de clase media de la Iglesia. La mira de captación está sobre los estudiantes porque este es muy sensible. Si bien no

8806155

es un asalariado y no siente la explotación como el obrero tiene una característica el romanticismo y el sentimiento antigubernamental con que llega a la universidad. Además se explota las ansias de conocer el marxismo leninismo. El estudiante quiere saber de que se trata. Esto hace que sea facil que asimile la estrategia político-militar y que luego se incorpore a la organización en sus diversos niveles.

—¿Como es el proceso de captación de milicianos en la universidad?

—Es el mismo que se utiliza para los obreros, gremios, políticos, etcétera. Se parte de la lucha reivindicativa. La universidad nacional necesita colocar mucha gente, la demanda de ingreso es muy importante y no hay capacidad suficiente. Esto genera una reprobación masiva en la base y es utilizado con mucha importancia. Dentro de este esquema de lucha reivindicativa se lo forma hasta que se le da la opción para que escoja.

—¿Cual es la opción? ¿Qué se le ofrece?

—Se le hacen consignas generales. Le decimos "bueno mire,... si usted no pasa estos exámenes muy difíciles, que siempre lo reprueban, es como consecuencia de que la universidad no tiene capacidad para darle la debida atención. Usted puede ser muy inteligente, pero los exámenes no estan para ser aprobados. Lo que necesitamos es que el gobierno nacional otorgue todo el presupuesto necesario. Es decir, si usted no ingresa o aprueba, el único responsable es el gobierno". Acá la lucha reivindicativa ya excede la universidad y trasciende a la política general o global. El estudiante es insertado en grupos de estudio de 4 o 5 personas donde se analiza la realidad nacional. No le basta aquí la doctrina, él quiere saber la situación general del gobierno, la influencia de los Estados Unidos, cuál es la estrategia del movimiento y se los instruye.

Cuando se lo ve preparado y activo, se lo envía a manifestaciones, movilizaciones, etcétera. En este momento está listo para ofrecerle que se incorpore a la organización. Si contesta afirmativamente se lo introduce en un colectivo (grupo de 4 o 5 miembros) pre-partido como colaborador activo. En esta etapa se lo enseña en la doctrina marxista leninista a fondo, los casos de Cuba y Vietnam y además, la estrategia político-militar y la realización de actividades como manifestaciones, bombas, quema de vehículos, etcétera. Esto dura aproximadamente tres o cuatro meses.

Luego de haber observado su aptitud y motivación se lo asciende a "aspirante a miembro del partido" (grado inmediato anterior a su ingreso al mismo). Se lo sigue instruyendo en la doctrina pero las actividades son más comprometidas. Si tiene aptitudes combativas, se lo incorpora a los comandos urbanos (grupos de comatientes del FPL, altamente experimentados en ciudades y con gran profundidad ideológico-política, que realizan secuestros extorsivos, asaltos a bancos, voladuras, etcétera), y si tiene ascendencia política se lo coloca a dirigir las masas.

Acá se lo investiga a fondo. Se confecciona la "ficha", para saber si no es un infiltrado, luego llena una solicitud de incorporación y la comisión estudiantil debe aprobarla.

—Si es aprobada se convierte en miembro. ¿Esto que implica?

—Acá debe dejar sus estudios y debe dedicarse exclusivamente al trabajo revolucionario. Su objetivo debe ser convertirse en un profesional de la revolución y está sometido a una disciplina total a lo que indique la organización.

—¿En cuál de las tres etapas mencionadas (colaborador activo, aspirante a miembro y miembro) el estudiante puede retirarse sin ser considerado traidor?

—Hasta la segunda puede ser "amnistiado o indultado". Pero si se retira señalando gente y lugares la sanción es la pena de muerte.

Si es miembro y continúa ascenderá en diferentes etapas: comité municipal, estado mayor, direcciones subzonales, comandancia general, el buró político y el comité central del partido. Esta estructura hace muy difícil la penetración de los organismos de seguridad. Salirse como miembro implica traición.

—¿Recibió entrenamiento político-militar fuera de El Salvador?

—Si. En 1980 recibí mi primer entrenamiento en La Habana, Cuba, y fue impartido por altos oficiales militares del DOE (Dirección de Operaciones Especiales). Son jefes que estuvieron en Angola, Etiopía, etcétera y se estudian temas como: principios de la guerrilla, batallón en ofensiva y defensiva, ejercicios en mapas, cómo se estructura un ejército militar, el partido dentro de las Fuerzas Armadas, cómo se orienta y organiza, etcétera.

—Otros lugares..

—En 1983 fui a Vietnam para otro curso, para lo cual pasamos por Managua (Nicaragua) y Moscú (URSS). Duro tres meses y fue también político-militar. Los instructores eran militares y la última charla estuvo a cargo del viceministro de defensa de Vietnam. Los temas fueron más avanzados: regimiento a la ofensiva y defensiva, operaciones comando, movimiento de masas, cuestiones de infraestructura y qué es el partido y cómo utilizarlo.

(Continuará)

Parte poco legible

02.02- 88061554

068.

El Salvador y Guatemala

Los sandinistas mueven las piezas

Por Daniel Lupa

Sendos documentos de los grupos guerrilleros "Fuerzas Populares de Liberación 'Farabundo Martí' (Fracción Insurreccional)" y "Partido Gutemalteco del Trabajo", ambos de fines del año pasado, revelan posiciones, circunstancias y episodios hasta ahora mantenidos en estricta reserva de las organizaciones subversivas, y ponen sobre la mesa del análisis el modo como soviéticos y cubanos se están valiendo de los sandinistas para mantener bajo contralor a esas organizaciones y, de paso, las hacen jugar —morigerando o intensificando su actividad— papeles estrictamente tácticos conforme con sus urgencias de poder en Nicaragua.

El documento del frente "Farabundo Martí" está dirigido "a los militantes de las fuerzas populares de liberación (F.L.P.) 'Farabundo Martí' (Fracción Insurreccional)" y revela datos técnicos y precisos acerca del asesinato de Mélida Anaya Montes —cuyo nombre de guerra era Ana María— y de la muerte de Cayetano Carpio, ambos prominentes jerarquías de la estructura militar y política de la organización subversiva.

En el "balance y perspectiva de la revolución salvadoreña" que traza el documento llegado a Buenos Aires por conductos normalmente afines a la izquierda —y que desde este sector se ha tenido escrupuloso cuidado de no difundir— se "rompe el silencio —según manifiesta— de nuestra organización" acerca de "el tipo de guerra que se desarrolla en El Salvador y las consecuencias prácticas para nuestro pueblo", pasando en seguida y reseñar las "tesis para la discusión de los cuadros de dirección del movimiento popular salvadoreño".

La primera tesis sostenida consiste en que el desenlace de la situación salvadoreña ocurrirá "por medios insurreccionales, conducida por una vanguardia político-militar que responda a los intereses nacionales", asunto que se reputa de "enorme trascendencia" porque "durante el último período y particularmente desde el asesinato del comandante Carpio y de la comandante Ana María, el F.M.L.N. ha perdido el carácter de 'ejército nacional', trasformándose en una camarilla militar al servicio del stalinismo soviético" (sic).

Esta acusación, según el documento, se basa en la experiencia adquirida "cuando se ha escamoteado la victoria del pueblo salvadoreño, cuando F.M.L.N. ha aceptado de sus patrocinadores soviéticos y cubanos, el cambio de estrategia de una orientación insurreccional, que respondía a las mejores tradiciones y posibilidades del pueblo salvadoreño, a una guerra revolucionaria y prolongada que no responde a los intereses populares, sino que traducen cálculos de poder del stalinismo y del reformismo en Centroamérica, al ocupar la lucha de nuestro pueblo como una carta de negociación que puede ser desechada en beneficio del sandinismo gobernante en Nicaragua y no del movimiento popular salvadoreño".

Los asesinatos de dirigentes

Ana María —su verdadero nombre era Mélida Anaya Montes— ocupaba el segundo lugar en el mando de la organización subversiva y encabezaba el área de propaganda. "Marchó junto con otros cuadros —relata el documento— a Nicaragua, lugar de gran importancia para las tareas direccionales del período. Sin embargo, desde el primer momento no pudo asimilar su temperamento a las nuevas realidades de la lucha armada, realidades que eran imprimidas por aquellos que financiaban la guerra.

"El primer choque —añade el documento— fue provocado porque el jefe de la operación salvadoreña, que es el comandante de la revolución y ministro del interior, Tomás Borge Martínez, era partidario de una guerra popular revolucionaria, lo que automáticamente significó

(Continúa en la pág. 4 col. 4)

Los sandinistas mueven las piezas

(Viene de la pág. 1 col. 4)

tres cosas que convirtieron a Tomás Borge en el gran organizador de las derrotas para el pueblo salvadoreño: a) los militantes del F.M.L.N. estarían en el fuero de las tropas especiales del Ministerio del Interior y en su estadía en Nicaragua, estarían acampamentados y uniformados, a excepción de las estructuras de dirección, o sea que ningún salvadoreño militante pertenecía a la esfera de la vida civil; esto significaba, automáticamente, que el entrenamiento, la formación doctrinaria y la escala de mandos no era determinada por salvadoreños sino por Borge, los alemanes orientales, los chilenos y los libios. Estas medidas eran obvias porque estaban orientadas a reorganizar los mandos de dirección del F.M.L.N. para reubicarlos desde una perspectiva insurreccional a una estrategia de 'largo plazo' ".

Revela en seguida que, en materia de propaganda y difusión, Radio Venceremos (emisora del F.M.L.N.) está en el espacio físico de Radio Sandino, usa sus frecuencias de onda corta y el personal que elabora la propaganda hacia El Salvador, los periodistas que trabajan en la estructura partidaria del sandinismo como es la SENAPEP, que ha dependido durante un largo período del comandante de la revolución Bayardo Arce C., esa injerencia brutal en la situación salvadoreña por medio de una propaganda impropia, constituyeron los factores medulares del distanciamiento de Ana María y la dirección sandinista. El tercer elemento de discordia fue, sin duda alguna, la planificación estratégica de operaciones en El Salvador, donde los alemanes orientales y los chilenos con el Ministerio del Interior de Nicaragua, pretendieron sustituir a la dirección del F.M.L.N.

Se produce el asesinato

Revela a continuación que ante esta situación "Montes, Carpio y Polanco trataron de salir del país (Nicaragua) pero el cerco de la seguridad del Estado se los impidió, deteniendo a la comandante un comando de alemanes orientales. En esta situación, el comandante Carpio visitó al embajador de la URSS, y a Tomás Borge y los amenazó de que si no regresaban a la comandante Ana María con vida se suicidaría; y efectivamente se la regresaroqn tirándola en un saco en el jardían del hospedaje del comandante Carpio con decenas de puñaladas, sin cabeza y la región púbica atrozmente mutilada. Frente a esta situación —prosigue el relato— el comandante Carpio, sumido en una crisis depresiva total, en un acto de bochorno y de vergüenza patriótica, se suicidó; esa fue la señal para que el Ministerio del Interior empezara la cacería de los farabundistas de Ana María con un costo de 12 muertos para nuestra organización".

Antes de hallarse el cadáver de Ana María Carpio "acudió donde Ungo y Zamora para que intercedieran; éstos respondieron que 'Tomás Borge sabía lo que hacía y que ya era momento de meter orden en el FMLN'. El nuevo orden dentro del FMLN lo situó como una tropa guerrillera experimentada con alto nivel de eficiencia combativa, pero sin ninguna autonomía política, situación que los convirtió en rehenes de los sandinistas en Nicaragua y concesionarios del expansionismo soviético de la URSS en Centroamérica".

Cinco tesis guatemaltecas

El segundo documento difundido en los mismos sectores locales consigna cinco tesis giradas el 9 de octubre pasado "a los cuadros de dirección de los organismos del partido Guatemalteco de los Trabajadores", que alienta buena parte de las acciones subversivas en aquel país.

En la primera tesis se consigna que "la burguesía guatemalteca, como elemento fundamental de dominación, ha iniciado una etapa histórica para institucionalizar su dominio", tesis ésta que hace surgir "las siguientes consideraciones objetivas": los demócratas cristianos han "logrado subordinar a la patronal en su conjunto en un proyecto modernizante, sujetando a la ultraderecha a la legalidad", lo que implica que "el proyecto de las clases dominantes transita por una legalidad que determina, de una manera objetiva, las formas de lucha contra el Estado y las relaciones entre el pueblo y la vanguardia".

Niega a continuación que "estas formas de lucha" posibiliten "la guerra popular revolucionaria" porque "la política exterior de la URSS en Centroamérica pasa por un momento de definición y no está claro cuál es el grado de apoyo al desarrollo de la lucha armada en Guatemala, lo que establece que no podemos insistir en el desarrollo de la guerra popular cuando el apoyo material a la guerra popular en Guatemala ha tenido un apoyo menor si lo comparamos a la ayuda que los sandinistas han brindado a otros procesos revolucionarios como el chileno o el salvadoreño".

La segunda tesis sostiene que el gobierno democristiano guatemalteco "es asediado por elementos de la ultraderecha y un incremento de la lucha armada sólo puede favorecer a la ultraderecha y deslegitimar la lucha armada popular".

La tercera tesis consigna: "El incremento hoy de la lucha armada en Guatemala puede favorecer a los sandinistas en su política de presión hacia la burguesía centroamericana, pero ese incremento no favorece a la sociedad guatemalteca".

En la cuarta tesis el documento se muestra proclive a un "frente popular que aglutine en un solo frente al movimiento obrero, alejándolo del aventurerismo pequeñoburgués que ha causado tanto daño a Guatemala", ya que "el esquema de acumulación de fuerza del movimiento popular guatemalteco debe ser vanguardizado por el movimiento obrero".

La quinta y última tesis señala el "peligro para la unidad del Estado guatemalteco en general y para el movimiento revolucionario en particular, la ayuda parcial en dinero y armas que el Frente Sandinista de Liberación Nacional está concediendo a ORPA, como concesionario de su estrategia de una lucha armada que nos ha conducido estratégicamente a la derrota".

Y las conclusiones de las cinco tesis expresan textualmente: "La guerra popular revolucionaria que se ha impulsado en Guatemala es una tesis trasnochada que ha causado mucho daño a la sociedad guatemalteca y es una línea de acción que no ha tenido un gran apoyo de los gobiernos de México (sic) y Nicaragua, que han empleado a nuestro movimiento armado como mecanismo de presión en el marco de su estrategia de enfrentamiento con los norteamericanos; esa situación obliga al partido Guatemalteco de los Trabajadores a buscar un camino propio entre el oportunismo de los mexicanos (sic), la locura delirante de los castristas y el aventurerismo infantil y suicida de los sandinistas" (sic).

El mosaico centroamericano

La claridad y trasparencia con la que ambos documentos reflejan la política seguida por el sandinismo, las presiones para hacer jugar a los movimientos subversivos en función de los intereses de poder establecidos por la URSS y La Habana en Managua, dejan poco espacio para consideraciones adicionales.

Quien recorra los diarios del último trimestre del año pasado podrá verificar cómo, a la luz de aquella iniciativa de Esquipulas II, concerniente aparentemente sólo a la situación imperante en Nicaragua, en El Salvador y en Guatemala, se intentaron diálogos paralelos con las fuerzas subversivas que asuelan dichos países. Los resultados marcharon al compás de los acontecimientos registrados en las negociaciones con los sandinistas tendientes a pacificar el subcontinente. Cuando se lograban avances en la negociación con Managua, otro tanto ocurría con los subversivos de El Salvador y Guatemala; cuando las cosas iban mal para los sandinistas, iban igualmente mal en las negociaciones para pacificar a El Salvador y Guatemala.

La monótona repetición de estos esquemas revela la exactitud de las observaciones consignadas en los documentos de los dos grupos subversivos y sus quejas por el dominio imperial desatado por la URSS a través de los sandinistas para controlar los efectivos guerrilleros de los países lindantes como un intento meramente estratégico —por el momento— de presionar una política de salvataje para los sandinistas alojados en Managua.

A pesar de la "glasnost" y la "perestroika", el papel dominante de la URSS sobre el territorio cubano y el nicaragüense parece no haber experimentado modificación alguna. Cables publicados en la víspera por "La Prensa" revelan que la URSS sigue amontonando en Nicaragua un equipo militar sin precedentes en la historia del subcontinente, con nuevos desembarcos de material bélico equivalente a 3.000 metros cúbicos sólo en los meses de enero y febrero, a fin de preparar una nueva ofensiva contra los insurgentes de las Fuerzas Democráticas Nicaragüenses, aprovechando que el Congreso norteamericano no autorizó nuevos fondos para asistir a la resistencia democrática.

Lo curioso de todo esto es que la Cancillería argentina nada ha dicho sobre estos temas y, por el contrario, sigue alimentando acuerdos con La Habana y sosteniendo el equívoco sistema de consultas de Esquipulas II, que sólo ha dado tiempo a Nicaragua para pertrechar nuevos efectivos y sofocar las rebeliones explosivas en media docena de ciudades del interior.

068

F. Político

Ambito Financiero
Martes 22 de marzo de 1988

aciones entre los "contras" y los sandinistas

Holgada victoria derechista en comicios de El Salvador

San Salvador (DPA) — El partido de ultraderecha salvadoreño, la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) fue el absoluto ganador de las elecciones parlamentarias y municipales realizada el domingo en El Salvador, habiendo sufrido un fuerte revés el partido democristiano, del presidente José Napoleón Duarte.

ARENA no sólo obtuvo la mayoría absoluta en el Parlamento, sino que también ganó el cargo de alcalde de San Salvador. El candidato ganador de esta alcaldía, Armando Calderón Sol, fue postulado por ARENA en coalición con los minoristas Liberación, Partido Popular Salvadoreño (PPS) y el Partido Auténtico Institucional Salvadoreño (PAISA), todos de corte conservador.

Calderón Sol, al hacer una evaluación de su triunfo, opinó que "el pueblo le ha dicho no a los esquemas "comunitaristas" de la democracia cristiana, a los esquemas socialistas, y por ello significa un reto para ARENA responder a la decisión de un pueblo que espera reactivación económica en la capital", a la vez que acusó a la democracia cristiana de haber mantenido 21 años de "desgobierno municipal".

El actual vicepresidente de la república y ex diputado constituyente, Rodolfo Antonio Claramount, secretario general de la democracia cristiana, opinó que el comportamiento ciudadano indica una "derechización en el proceso democrático que venía impulsándose con la DC desde 1980". El candidato democristiano, José Alejandro Duarte, hijo del presidente, por su parte saludó y felicitó a Calderón Sol, indicando que "el pueblo había decidido su triunfo".

I 8806218

01.01-

ANALISIS DE LAS ELECCIONES EN EL SALVADOR

Brote de derecha

Washington usó las reglas habituales de la cortesía diplomática: felicitó al gobierno salvadoreño por haber puesto en práctica, una vez más, el mecanismo del voto. La democracia cristiana, con Duarte a la cabeza, reconoció su derrota en las elecciones del domingo pasado, e inició el análisis de aquello que pudo provocarla. La vencedora Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), festejó este paso que puede llevar a su conductor, el mayor Roberto D'Aubuisson, a la presidencia de la nación.

Sin embargo, detrás de la mayoría parlamentaria obtenida por ARENA (34 sobre 60 bancas) y el aplastante acopio de alcaldías (200 de unas 260, 13 de ellas cabeceras departamentales), se abren instancias que ya empiezan a temerse. Fundamentalmente, el alejamiento de cualquier solución que no sea la guerra abierta y desenfrenada.

El Salvador ha perdido a 60 mil de sus habitantes en el conflicto. La suya es una economía poco menos que inexistente. Los Estados Unidos han debido inyectar, en los últimos seis años, 3 mil millones de dólares. En 1987 fueron más de 600. De pronto, la ultraderecha accede a esta porción de poder y la situación, vista desde cualquier punto de vista que no sea el de la desesperación de un pueblo escarnecido, parece incomprensible. Sin embargo, este mensaje que supone el triunfo de ARENA, debería explicarse a partir de esa desesperación, de esa falta de salida, de una reflexión que podría traducirse en un "probemos esto, algo debe servir".

Efectivamente, 70 por ciento de votantes no es una cifra exigua. Por el contrario, es aceptable en un El Salvador donde el mero hecho de decidirse a votar puede significar la pérdida de la vida. Pero, al mismo tiempo, también debería decirse que este país de 5 millones de habitantes posee a 1.600.000 personas habilitadas para votar. De ellas, solo un millón recibió sus cédulas para sufragar. Hoy todavía se desconocen las cifras finales, pero suponiendo que ARENA haya conquistado algo así como un 60 por ciento de los votos, esto significa que 600 mil personas, sobre 5 millones apoyan a la organización de D'Aubuisson. Es un dato a tener en cuenta.

♦ **Una decisión**

El actual silencio de la administración Reagan respecto de la situación salvadoreña cuenta a un período de análisis que debe contener una importante cuota de preocupación. La historia de D'Aubuisson en su relación con Washington está plagada de acusaciones. El ex militar había acusado a los EE.UU. de apoyar a José Napoléon Duarte para que accediera a la presidencia.

Por su parte, el gobierno del presidente Reagan fue el más severo censor de D'Aubuisson. Lo señaló como el inequívoco organizador de los grupos denominados escuadrones de la muerte y sospechoso del asesinato de monseñor Oscar Arnulfo Romero.

A tanto llegó el enfrentamiento que el militar —aún hoy— tiene prohibida la entrada en territorio estadounidense, prohibición que en ocasiones violó atravesando sus fronteras clandestinamente.

¿Cómo conciliar, entonces, esta situación de choque con la posibilidad de que, en un año más, D'Aubuisson pueda ser el mandatario electo de El Salvador? Si el general Manuel Antonio Noriega, acusado entre otras cosas de narcotraficante por la administración norteamericana, debe abandonar el poder (tal la explícita exigencia de Washington), ¿cómo podría acceder a él —en El Salvador— aquel a quien se acusa de asesinato?

♦ ***Frente a frente***

Además de este "cuello de botella" que marca la relación entre el personaje y la superpotencia, existe la realidad de otro enfrentamiento, el interno. Ese que crispa la situación al máximo.

ARENA es el enemigo más claro y contundente de la izquierda y la guerrilla salvadoreñas. En este sentido podría decirse que las elecciones produjeron un sinceramiento extremo y dramático. La idea central de la organización derechista es la que la guerra civil puede ser resuelta si —adecuadamente abastecido— se le ordena al ejército enfrentar abiertamente a los rebeldes en todo el territorio. ARENA sostiene que la liquidación total del enemigo es la única salida para el país.

Por su parte, el FMLN define lo acontecido como una derrota de la política norteamericana y, por extensión de la de Duarte. Casi automáticamente, también, que un previsible —inevitable, dice— incremento de la represión militar y de la actividad de los escuadrones de la muerte, alineará a la mayoría de la población a su lado.

Acaso era un excesivo automatismo. Tampoco en esta ocasión, pese al declarado boicot a las elecciones, la guerrilla logró claramente el objetivo. No obstante, es cierto que la polarización ha adquirido ribetes impensados.

Soldados salvadoreños recuperan el control de la prisión de Mariona, en la capital, atacada por guerrilleros.

Ya han surgido los primeros indicios de que el presidente Duarte puede hallarse frente a un proceso ingobernable. ARENA acusa a la democracia cristiana y al Partido de Conciliación Nacional de manipular desde el Consejo Electoral el resultado de la votación para quitarle la mayoría parlamentaria. D'Aubuisson ya advirtió que difícilmente pueda controlar los desbordes si algo así acontece.

El empresariado salvadoreño se apresuró a decir que habrá violencia si se produce el fraude y el jefe de Estado Mayor del ejército, general Adolfo Blandón, expresó su preocupación por la lentitud del escrutinio, por las discusiones en el seno del Consejo Electoral y porque —apuntó— "el pueblo ya eligió".

La realidad salvadoreña escapó a un esquema pensado desde afuera. Los votos produjeron el resultado menos deseable para Washington. La democracia imaginada como el mero gesto de colocar una papeleta en la urna eligió a un virtual prófugo de la justicia norteamericana.

Carlos Ferreira

JUNTA DE
SERVICIO DE
PRENSA

Asunto: Fecha de ingreso

TEXTO:

F. Pol

Su presencia pudiera ser solicitada...

El Salvador

Después de Duarte

El centro de gravedad de la crisis centroamericana se trasladó dramáticamente a El Salvador, en donde la virtual eliminación de José Napoleón Duarte como ejecutivo principal del proyecto intervencionista deja en manos de Estados Unidos una bomba de tiempo.

El mandatario salvadoreño puede resultar inhabilitado para regresar a su cargo, de acuerdo con los más recientes partes médicos. Según la precaria formalidad que aún subsiste, el despacho del gobierno queda en poder de Rodolfo Castillo Claramount, actual vicepresidente, viejo aliado del fundador de la Democracia Cristiana.

Castillo Claramount y Alejandro Duarte, hijo del presidente forman ahora la dirigencia y probablemente la membresía total de la fracción democristiana más golpeada por la coyuntura: la que ha salido a dar la cara en favor de la intervención estadounidense y a la que se identifica con el colapso gubernamental, el desastre nacional, la ineptitud y las corruptelas.

El vicepresidente, provisionalmente a cargo del ejecutivo, no pudo asumir su nueva tarea en forma más penosa. Quedó obligado a rendir el informe de labores, al cumplirse el miércoles el cuatro aniversario del actual gobierno duartista. El texto fue pura retórica vacía. Antes de leerlo, Castillo Claramount se entrevistó una hora con el 'factotum': el embajador norteamericano Edwin Corr.

La semana pasada el Consejo Central de Elecciones había fallado en favor de la fracción duartista, en un litigio por la titularidad del PDC, abierto por la disidencia que encabeza el ex ministro de Cultura y Comunicaciones, Julio Adolfo Rey Prendes. Este quiere ser candidato a la presidencia bajo el mismo emblema verdiblanco que identifica a los democristianos, pero no bajo la férula de Duarte y su grupo, y anunció que persistirá en su propósito.

La semana anterior había quedado resuelto el conflicto suscitado en la asamblea legislativa, por la asignación de una embajada que se disputaban el PDC y la ultraderechista alianza Republicana Nacionalista (ARENA).

El asunto mismo no tiene solución, pero un diputado electo por el Partido de Conciliación Nacional (PCN) cambió de bando y se volvió arenista. Esa circunstancia permitió a la organización extremista sumar 31 bancas, lo que le da la mayoría en el congreso y le permite poner en funcionamiento esta instancia. Aunque sea para efectos de presión política y de propaganda.

Resquebrajado el ejecutivo, drásticamente disminuida la fracción duartista y plenamente instalada ARENA en la asamblea, el vacío de poder se hace más notorio. La coyuntura crítica que se abrió tras las elecciones de marzo se agudizó en un mes. Lo que antes eran apremios de tiempo para Estados Unidos ahora son prioridades estratégicas de urgencia.

No parece posible la rehabilitación física de Duarte, por lo que su horizonte político puede ya cerrarse clausurando. Una presidencia de Castillo Claramount sólo prolongaría peligrosamente la situación de emergencia, arrastrando todas las desventajas que afrontaba ya el gobierno democristiano, agregándole la falta de carisma del nuevo personaje y su desaprensión para el ejercicio profesional de la política.

Una negociación entre Estados Unidos y ARENA para concertar la salvación del proyecto intervencionista sería particularmente complicada. El Partido del ex mayor Roberto D'Aubuisson pondría de inmediato en la mesa de negociaciones la aniquilación de las tímidas reformas (agraria y bancaria), demandaría el control del comercio exterior y la imposición de una línea militar de 'tierra arrasada'.

Ese panorama es equivalente a la desarticulación de la estrategia de agresión estadounidense, basada en la doctrina de 'guerra de baja intensidad', que supone la asfixia multilateral y prolongada del enemigo, para forzar un cambio político y social favorable a los intereses de la potencia intervencionista.

Ante la eventualidad de que el vacío se prolongue, las fuerzas armadas pueden examinar la posibilidad de un golpe preventivo. La insurgencia insiste en un diálogo nacional con todos los sectores. En cualquier caso, el desenlace no puede esperar demasiado.

01.01-

8807033

2/6/88
VANGUARDIA LA PRENSA

¿El Salvador en crisis al cumplir 4 años de gobierno

San Salvador, 1º (Reuter) — El gobierno democristiano salvadoreño cumplió hoy su cuarto aniversario en el poder sumido en una creciente crisis económica y política, con la pérdida del dominio en el Congreso legislativo y sacudido por la grave enfermedad del presidente Napoleón Duarte.

En un mensaje dirigido al Congreso y al país por radio y televisión, el presidente en funciones, Rodolfo Castillo Claramount, admitió la crisis e hizo un nuevo llamado a la reconciliación nacional.

El discurso de Castillo ante la Asamblea, ahora dominada por la derecha, fue preparado para que lo leyera el presidente Duarte quien ayer viajó a Wáshington para recibir atención médica.

Mensaje presidencial

El mensaje presidencial se refirió principalmente al tema de la paz y a la búsqueda de un consenso nacional. "Les pido públicamente que encontremos lo más pronto posible una fórmula de consenso nacional, que respetando los valores de libertad de nuestro pueblo y de la institucionalidad de la República, nos ofrezca una propuesta viable", expresó.

Enfatizó que "el pueblo ya no quiere más guerra, porque ésta es la negación de la vida". El gobierno de Duarte y los rebeldes izquierdistas aglutinados en los frentes "Farabundo Martí para la Liberación Nacional" y "Democrático Revolucionario" (FMLN-FDR) se reunieron tres veces sin lograr acuerdos para poner fin al conflicto.

Castillo también se refirió a las Fuerzas Armadas, los derechos humanos, políticas social y económica, así como al bienestar de los salvadoreños, en los que aseguró hubo logros mínimos.

(Radiofoto cable de Reuter)

El presidente interino de El Salvador, Rodolfo Castillo, ingresa al Parlamento, donde leyó el mensaje sobre el cuarto aniversario del gobierno

En el discurso, que según observadores "parecía una despedida de Duarte", se insiste en el protagonismo del mandatario. "La vida de las naciones es perenne, la vida de los hombres es pasajera", afirmó Castillo.

Exámenes médicos a Duarte

Wáshington, (UP) — El presidente salvadoreño José Napoleón Duarte fue sometido hoy a una serie de exámenes médicos para determinar con el tratamiento de una úlcera sangrante que probablemente sea resultado de la encrespada política de su país en el último año.

Duarte llegó el martes a la Base Andrews de la Fuerza Aérea a bordo de un trasporte militar de los Estados Unidos y fue trasladado inmediatamente al hospital militar de Walter Reed, donde fue internado.

"Esta mañana va a comenzar una serie de exámenes", dijo el ministro consejero de asuntos económicos en la embajada salvadoreña Alfredo Milian. "Quizá haya algunos resultados más tarde. Están haciendo una biopsia y otros chequeos de distinta índole. Seguirán hasta mañana".

Poco Legible

01.01- 8807182

HP

RECIBIDO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Oficina de Información de Defensa
Fecha de Recibido 27-7-88
Fecha de Salida
Pasa a Jefe/Ofic/Audito
Nº de Identificación 1252/88

Nro.- 084.
16-JUN-88.

065

E.Pol

M E M O R A N D U M

ASUNTO: SITUACION ACTUAL EN EL SALVADOR

FUENTE: "TIME", "NEWSWEEK" y "THE WASHINGTON POST"

TEXTO:

- En 1984 el Partido Democrata Cristiano llego al poder en una ola de entusiasmo popular por dos de sus promesas electorales: terminar la guerra civil salvadoreña y conducir al pais a una era de estabilidad. Esta esperanza hace algun tiempo ha dado paso a un estancamiento del Ejercito , confusion politica, desesperanza social y corrupcion. Cuando asumio, DUARTE era considerado por la administracion REAGAN como el hombre que traeria la democracia a El Salvador. Pero los deseos reformistas de DUARTE no pudieron contra la frustracion de tener que manejar una guerra dificil.

- El asesinato del Juez Jorge Alberto SERRANO, a mediados del mes de mayo de este año, recuerda los sangrientos dias de principios de los '80. EL Juez estaba asignado a dos de los casos mas sensibles en El Salvador, uno de cada extremo del espectro politico: la investigacion del asesinato en 1985 de cuatro Marines estadounidenses por grupos de la extrema izquierda y el juicio de cuatro acusados por secuestro - tres de los cuales son militares con conexiones con los escuadrones de la muerte de extrema derecha. SERRANO estaba por fallar en el caso de los secuestradores quienes habian presentado un alegato por amnistia.

- De hecho, DUARTE ha tenido algo que ver en el cambio de la politica externa de la Casa Blanca en El Salvador -considerado el unico exito de la Administracion en America Central. Funcionarios de la embajada en San Salvador continuan insistiendo que DUARTE esta haciendo lentos avances hacia una posible finalizacion de la guerra y el establecimiento de un sistema democratico, pero otros diplomaticos occidentales, asi como el Departamento de Estado continuan en un analisis pesimista.

- El Vice-Presidente Rodolfo CASTILLO CLARAMUNT, carece del carisma y del poder para lograr una lenta reorganizacion. El podria ser presidenciable por derecho propio, si termina el

— PARTES POCO LEGIBLE

Impreso en

RECIBIDO

01-AM

8809514

año que le queda a DUARTE para terminar su mandato. La ausencia de un lider nacional fuerte en las siguientes semanas, puede hacer resurgir a la extrema derecha y a la actividad de la guerrilla. Ataques recientes de la guerrilla izquierdista en represas hidroelectricas, y estaciones de energia han avivado la guerra civil de ocho años, y que ha costado 70,000 vidas. el aumento de las acciones militares erosiona una economia afectada por una inflacion del orden del 24% y no puede proporcionar trabajo adecuado a la mitad de la fuerza laboral del pais. Tambien han aparecido escuadrones de la muerte, de ultra derecha.

- Aun si su salud no se hubiera visto afectada, el Presidente se habria enfrentado a una escalada de problemas politicos. Por la Constitucion, no puede ser reelecto por otro termino consecutivo de cinco años. El Partido Democrata Cristiano de DUARTE, fue decisivamente derrotado en las elecciones legislativas. ARENA, la muy conservadora Alianza Republicana Nacionalista, gano el control de 60 bancas en la Asamblea y gano 13 de las 14 alcaldias. En San Salvador, el hijo de DUARTE se presento para ser elegido como alcalde y fue derrotado.

- El caos reinante en las instituciones politicas del pais amenaza la influenciade los EUA, que desde 1981 ha gastado U$S 3 mil millones en ayuda economica y militar. En marzo pasado, los votantes concurrieron a las urnas para elegir a los 60 nuevos miembros de la Asamblea General y a 262 gobernantes municipales. El partido derechista ARENA gano el 46% sobre el 35% del Partido Democrata Cristiano de DUARTE. ARENA reclamo la mayoria en la Asamblea. Pero el Partido Democrata Cristiano desafiando este reclamo le dio la mitad de las bancas, quedandose con la otra mitad para si y para otro partido aliado. ARENA denuncio el fraude. Ambos partidos han escenificado "sesiones" de la Asamblea en las cuales los unicos delegados que concurrian eran los propios. El problema esta ahora en manos de la Suprema Corte.

- El Presidente DUARTE, muy deprimido por los recientes resultados electorales, ha perdido el control de su propio Partido, el cual esta enfrascado en una lucha fratricida por la nominacion presidencial para las proximas elecciones en 1989. DUARTE trato de unir al Partido por medio de un consejero de confianza, Abraham RODRIGUEZ, pero no encontro ningun eco favorable: se produjo una division entre los miembros del Partido que estan a favor de dos ex Ministros del Gabinete, Julio Adolfo REY PRENDES y Fidel CHAVEZ MENA. REY PRENDES es el favorito para recibir la nominacion presidencial, pero su candidatura se veria empañada por cargos de corrupcion que acechan a la administracion DUARTE.

- ARENA, por su parte, con su legitimidad avalada por las elecciones, tambien puede sacar provecho de la crisis. El fundador de ARENA Roberto D'AUBUISSON, ex Mayor del Ejercito, quien fue el oponente de DUARTE en las elecciones de 1984, a sido relacionado por la Inteligencia de los EUA a los escuadrones que realizaron actos violentos a principios de los 80. El Partido esta buscando una imagen mas moderada. El candidato probable del Partido seria Alfredo CRISTIANI, de 42 años, educado en la Universidad de Georgetown, proveniente de una poderosa familia propietaria de plantaciones de cafe.

Impreso en

8809514

Una encuesta realizada por la Universidad de America Central indico que,en la actualidad CRISTIANI derrotaria a cualquier candidato presidencial por lo menos por un porcentaje de un 10%. CRISTIANI ha dicho que el privatizaria industrias de exportacion que la administracion DUARTE habia manejado como empresas estatales, y que dejaria sin efecto un programa de reforma agraria que convirtio a los estados mas grandes de El Salvador en granjas cooperativas.

- CRISTIANI ha formulado un llamado a los 56.000 militares, para dejarles las manos libres para que derroten a las guerrillas del izquierdista Frente de Liberacion Nacional Farabundo Marti, que actualmente cuenta con 6.000 efectivos. Algunos salvadoreños temen que esta estrategia pueda significar el ignorar el gran incremento de las actividades de varios escuadrones de la muerte y de otros abusos en los derechos humanos.
El Congreso de los EUA no respaldaria a un candidato moderado de ARENA con el mismo nivel de ayuda que ha recibido DUARTE.

- La misma guerrilla se ha beneficiado del caos actual. A mediados de mayo, volaron dos transformadores, uno de una de las plantas mas grandes que existen en El Salvador. Se reportaron mas de 30 soldados y guerrilleros muertos. Los rebeldes asesinaron a dos alcades de ARENA recien electos, pusieron 3 carros bombas en la capital y lanzo una amenaza contra el personal estadounidense.

- La creciente polarizacion politica en El Salvador, esta trastornando el balance de fuerzas cuidadosamente observada por los EUA. En el arreglo Duarte y los Democratas Cristianos debian promover reformas. Estas reformas, posibilitarian que el gobierno de los EUA consiguiera del Congreso ayuda militar y economica. Los militares salvadoreños debian usar esta ayuda para combatir a los rebeldes, y evitarian abusos en los DD.HH. En Washington el incremento de los asesinatos y la posibilidad de que el proximo Presidente pertenezca al ARENA, han revivido la inquietud en el Congreso por la ayuda economica y militar a El Salvador, la cual le cuesta a los EUA mas de 1 millon de dolares por dia. Algunos legisladores se preguntan si DUARTE podria haber hecho algo mas para llevar a los militares bajo el control civil: solamente dos casos de escuadrones de la muerte han sido resueltos satisfactoriamente durante su mandato presidencial, y en los dos estaban involucradas victimas norteamericanas.

- En Washington algunos piensas que DUARTE ha hecho algunos progresos hacia la democracia y culpan a la guerrilla por su fracaso.
Otros, en cambio, dicen que DUARTE ha realizado pocos progresos en la reforma agraria, sin poder mejorar la politica economica y que ha fracasado en el asunto militar.

- El temor de poder solo refuerza las expectativas de un golpe de estado. Pero de hecho el Ejercito tiene pocos incentivos para tomar el poder: ya que los altos mandos pueden influir en decisiones gubernamentales, y ademas las tropas estan muy ocupadas combatiendo a la guerrilla. El Ministro de Defensa, Carlos Eugenio VIDES CASANOVA ha negado que los FF.AA. de El Salvador vayan a intentar un golpe. Pero

Impreso en

8809514

[redacted] ha llegado que las FF.AA. de El Salvador vayan a intentar un golpe. Pero con DUARTE enfermo y con la confusión reinante en el país, el Ejército puede estar fuertemente tentado a asumir el control. Esto estropearía los mejores esfuerzos de DUARTE para lograr la estabilidad y la democracia a El Salvador.

D.G.I.D.
SECRETARIA SUB-DIRECCION
FECHA:
PASA A: Acct. II
R. SALIDA:

25/6/88

1964

Impreso en

04104-

8809514

ES.

SALVADOR
F. MIL
Jul. 30

068

ORIGINAL

Montevideo, 27 de julio de 1988.-

PARTE DE INFORME No. 337/RI/88

A S U N T O : ENTREVISTA A CRISTINA IBAÑEZ

EVALUACION : B - 2

O R I G E N : Ag. 10

T E X T O : -Se adjunta entrevista realizada a Cristina IBAÑEZ

Tte.Cnel.
Jorge Silveira

DISTRIBUCION: ORIGINAL: SEÑOR JEFE DEL DPTO.I (INT.)
COPIA 1 : ARCHIVO DPTO.III (R.e I.)

001

SERVICIO DE INFORMACION DE LAS FF.AA.
R. e I.
Fecha de Entrada
Fecha de Salida 04/5/88
Pase a S.R.T.E.F.
N° de Orden SS 1272

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Entrada 1988
Pase a Biológico - Dpto II
N° de Orden 6803015

01-13

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Entrada 4-8-88
Fecha de Salida
Pase a Delgado Archivo
Nº. de Identificación 1317/88

8809515

ENTREVISTA REALIZADA A CRISTINA IBAÑEZ

CRIS.: - Lo que hay que interpretar de la tensión de la gente, es que evidentemente ya han perdido la confianza totalmente de que pueda haber alguna solución por la vía electoral, podemos ver que en el año 82, cuando fueron las primeras elecciones, y vamos a hablar de ARENA que es el que triunfa en las elecciones del 88, en ese momento había sacado 440.000 votos, es decir eso representa el sector de la población que adhiere a la ideología de la extrema derecha salvadoreña de las clases de mayor poder económico, a la oligarquía terrateniente. Luego cuando se dan las elecciones en las que gana DUARTE, las elecciones del 84 del año 85, cuando él adquiere control sobre la asamblea legislativa, donde hay un compromiso asumido a nivel interno y a nivel internacional también, y llegar a la pacificación del país y llegar a las soluciones reales a los conflictos, al diálogo con nuestra fuerza, y teniendo como antecedente para las elecciones delaño 85, que en el año 84, efectivamente se habían realizado dos encuentros de diálogo con el F.M.L.N. y el F.D.R., en el año 85 DUARTE, dice de que para poder concretar estas alternativas de diálogo, necesita también tener el control de la Asamblea Legislativa, entonces en ese momento es cuando la Democracia Cristiana tiene el mayor caudal de votantes y evidentemente genera algún nivel de expectativas en el pueblo, a pesar de todo, la Democracia Cristiana gana con un 20% real del electoral, para el año 88 ese 20% ha desaparecido , el porcentaje de votos que saca en éstas últimas elecciones alrededor de los 300 y algo mil votos, bastante por abajo de ARENA, y ARENA mantiene sus 440.000 votos., o sea en términos reales, para el millón novecientos mil electores del año 82 a los dos millones setecientos mil del año 88, evidentemente la Democracia Cristiana y el proyecto de centro es el gran perdedor y lo que se mantiene y no ha crecido, si se quiere también ha decrecido, es decir el aumento del caudal de votantes también debiera de implicar el aumento, el crecimiento de los partidos y sin embargo ningún partido crece, y si hay otros partidos más pequeños en el Salvador que han perdido totalmente, es decir que en éstas últimas elecciones ya no han sacado votos, entonces lo que hay muy claro, es la tenden-

cia en la población, a una pérdida de expectativas en relación a lo que puede ser un proceso electoral, a las soluciones que puedan venir porla vía electoral, y si una exigencia cada vez mayor de una solución negociada del foro nacional del gran acuerdo nacional o como se llame, nombres que le van poniendo los diferentes sectores que es por lo que el pueblo sigue luchando, y el pueblo sigue insistiendo, teniendo en cuenta esa situación y además de que nosotros pensamos continuar con una guerra que ya lleva 8 años, provocar una destrucción aún mayor de la que ya existe en el país, es que se volvió a hacer una propuesta de un nuevo encuentro de diálogo, en esta propuesta nosotros ya no la hacemos solamente dirigida al gobierno, porque entendemos que después de las elecciones, con el resultado de las mismas la Democracia Cristiana no puede ser un interlocutor nuestro, sino que también la hacemos hacia la Asamblea Legislativa en su conjunto, con todos los sectoresque tienen participación parlamentaria y también hacia el ejército, ustedes recordarán que, ya desde largo, desde que se implementan el estar unidos para reconstruir un plan que tiene un aspecto militar, en el aspecto de actividad cívica, el ejército se quejaba permanentemente que los partidos políticos no asumían el rol que debían de asumir para garantizar también el éxito de la campaña militar y que el ejército va paulatinamente teniendo que asumir tanto el rol político como el rol militar, esto por supuesto trajo una serie de problemas hacia el interior de las FF.AA. o sucesivas reestructuraciones de los mandos, hubo planteos como fue en principios del año pasado, en donde prácticamente hay un intento de golpe que es parado por la Embajada de EE.UU. y le ordena a DUARTE volver y asumir nuevamente el gobierno y además los otros sectores que estaban impulsando éste esquema de golpista les niega totalmente el apoyo, entonces pues la cosa pasa, pero nosotros entendemos que queremos llegar a una solución cuanto antes, el diálogo tiene que darse a todos los niveles y con toda la gente que está involucrada en el problema del país y en esto nuevamente volvemos a insistir la necesidad de que EE.UU. se abstenga totalmente de insidir en las decisiones internas del Salvador y de todas sus fuerzas. Nosotros vemos que en este momento es claro el fracaso de la política contrainsurgente en el Salvador, no

han logrado bajo ningún punto de vista un apoyo popular las elecciones lo demuestran, tratar de legitimar un gobierno a través de elecciones en donde no está representado ni siquiera la 1/2 del país no es aceptable en ningún régimen democrático, mucho menos en una situación como es la del Salvador de alta congestividad, en el plano militar, el ejército salvadoreño no ha logrado ningún triunfo en todo este tiempo, un ejército que está sin moral y que está a la defensiva, si se mantiene pura y exclusivamente por la utilización de toda esa tremenda ayuda que le está llegando por parte de los EE.UU., en adiestramiento, en asesores, en armamento, donde en un país tan pequeño como el nuestro con solamente 21.000 km2, el empleo de los medios aéreos para mantener esta guerra va siendo ya de tal magnitud que a ellos mismos les resulta molesto, el ejército, la infantería se niegan muchas veces a actuar en las zonas bajo control, en las zonas en disputa porque directamente temen, y el accionar en las ciudades por ejemplo para reprimir las manifestaciones de los trabajadores, todos los conflictos huelgufsticos, también va siendo cada vez más ineficiente, por ejemplo el año pasado, a principio de año cuando se sintió el incremento de las acciones urbanas del FMLN, los patrulleros se negaban a salir solos, pedían salir de a dos o de a tres vehículos conjuntamente, bueno en estos momentos no solamente que no aceptan desde ningún punto de vista salir solos y que cada vez necesitan más vehículos para hacerse su propia seguridad, sino que también se niegan a estar parados más de 5 minutos en algún lugar, porqué saben que son el blanco, entonces lo que se ve que el accionar del FMLN sea defendido como se había planificado en el año 85 a todo el territorio nacional que no hay una ciudad, que no hay una población, que no hay un cantón en donde no haya permanentemente acciones de propaganda, signos de agitación, o acciones militares por parte nuestra y que el ejército ya no tiene capacidad de frenarla, también un poco esto se debe al recrudecimiento del accionar del escuadrón de la muerte, en un documento, un asesor norteamericano dice: si el ejército no puede, habrá que recurrir nuevamente a las fuerzas para-militares. lo dicen claramente, pero también en ese mismo documento dicen: no hay fuerzas para-militar, no hay ejército que pueda accionar efectivamente si no se logra el apoyo popular, y el apoyo popular es justamente lo que ellos no tie-

nen ni van a tener, porque han perdido totalmente la capacidad de relacionarse, de comunicarse con el pueblo, que mientras por un lado se están haciendo acciones cívicas, y le dan de vez en cuando a darle algún poco de maíz o un poco de frijoles, inmediatamente después o antes han venido los bombardeos o han venido los secuestros o han venido las acciones incriminatorias; entonces en ese marco es que también los asesores norteamericanos definen que se necesitan por lo menos 8 años más de guerra, de incrementar los niveles de compromiso de EE.UU. en el Salvador para aspirar a un control militar sobre el FMLN, nosotros pensamos que 8 años de guerra no va a haber en el Salvador sino hay condiciones para aguantar 8 años más de guerra, pero si en 8 años que ya han trascurrido en esta situación, ellos no han logrado ninguna ventaja, sino por el contrario lo que ha habido es una extensión permanente por parte nuestra, es obvio que tampoco que en 8 ni en 10 ni en 16 años van a lograr absolutamente ningún triunfo, no les quedan más que dos caminos: o negociar o llegar al aniquilamiento al genocidio total del pueblo salvadoreño, y nosotros pensamos que a nivel internacional ellos no tienen condiciones para hacerlo, no tienen condiciones en 1° lugar porque todo el proyecto contrainsurgente en Centro América ha fracasado, fracasó en Nicaragua con la política del Frente Sandinista avalado totalmente por el pueblo nicaraguense, donde se dan todas las instancias de diálogo y negociación con la Contra, donde la Contra está aniquilada totalmente con la tremenda derrota política, no lograr hacer ningún acercamiento hacia el interior de Nicaragua, y están derrotados porque a pesar deque Nicagua vive una situación económica muy tremenda, el pueblo sabe porqué está viviendo de esa manera, y sabe que no es por ineficacia del Frente Sandinista, ni del gobierno nicaraguense, sino por la agresión y por el bloqueo que estamos sufriendo, y fundamentalmente porque es la condición de guerra, tan larga como la que lleva Nicaragua, es decir, los esfuerzos en la defensa se llevan una buena parte del presupuesto que debiera estar destinado al desarrollo y eso el pueblo lo entiende perfectamente bien. Han fracasado los inten

tos de desestabilizar Panamá y bloquear el cumplimiento de los tratados TORRIJO-CARTER, es decir EE.UU.nunca pensó que en Panamá, un país de esas características, que un centro financiero fundamentalmente y donde ellos tenían una gran incidencia, los ideales torrijistas surgieron con la fuerza que habían surgido y que los hicieron fracasar totalmente dejando en un aislamiento tremendo a los sectores de la cruzada civilística que eran la base de apoyo de ellos, en un pueblo que vivía bastante lejos de lo que eran las experiencias de lucha armada, las experiencias de la formación de las milicias populares, todo eso, pues de la noche a la mañana decidieron crear sus propias milicias para defender su soberanía, fracasa también en Guatemala, donde se ve que ya los intentos reformistas no caminan, donde hay un crecimiento de las organizaciones revolucionarias, el ejército va teniendo cada vez mayores pérdidas, donde la ayuda y el asesoramiento, la injerencia de Israel, digamos el brazo ejecutor de EE.UU en Guatemala, tampoco están teniendo la efectividad que ellos pensaban que iban a tener, donde la ultra-derecha comienza a estar molesta también por esa ineficiencia, y esa situación ellos saben muy bien que a lo que lleva es a una mayor polarización de las posiciones donde nuevamente el proyecto centro que ellos quieren generar va siendo derrotado.

EE.UU y la administración REAGAN también han sido derrotados en su política en el Medio Oriente, o sea los últimos acontecimientos que hemos visto en estos meses desde la situación de Panamá pasando por el incremento de la presencia de los marines en el territorio Hondureño, la presencia de las tropas en el canal de Panamá, el derribamiento del avión en Irán, el reconocimiento inmediato del gobierno golpista de Haití, no vamos a entrar a buscar si era mejor uno o el otro, es decir ninguno de los dos representaba intereses populares, pero si yo creo que hay que reflexionar un poco sobre la metodología de reconocimiento, no se reconoce al gobierno de Panamá, no se reconoce a SOLIS PALME porque dicen ellos que derrocó a DEL VALLE pero es decir la sustitución presidencial en Panamá se hizo de acuerdo a lo que establecen su propia constitu-

ción, su propia legislación, en cambio en Haití la cosa fue al estilo golpista y sin embargo EE.UU en menos de 24 horas estaba reconociendo al gobierno, entonces queda muy claro a los ojos del mundo, que lo que hay es una desesperación en la administración REAGAN por tratar de ganar y controlar un espacio que en 8 años de gobierno no ha podido conseguir; eso nos coloca en una situación en el área centro-americana de alto riesgo, pensamos que la correlación de fuerzas nos es favorable, sabemos que nos es favorable, pero también sabemos que es un momento de mucho riesgo porque EE.UU. muy bien puede incrementar una situación de intervención directa de tal magnitud, que deje aún cuando no tenga ningún triunfo, deje comprometida la próxima administración a continuar con la ingerencia y con los montos de ayuda cada vez mayores para mantener esa situación, entonces todo esto último que nosotros estamos viendo, la expulsión del Embajador y los funcionarios de la Embajada nicaraguense en territorios estadounidenses, que el Frente Sandinista, que el gobierno nicaraguense se había visto en la obligación de expulsar también al Embajador de EE.UU., sin duda por la actuación de él, nosotros lo hemos visto muy claro, durante el proceso, durante las conversaciones de SAPOA, la presencia de funcionarios de la Embajada, una serie de circunstancias que ellos trataron de generar eran muy claros, que había una ingerencia directa, de un plan desestabilizador encabezado, dirigido y ejecutado mismo desde la Embajada de EE.UU.. situación que llegó a un tope que obligó al gobierno Sandinista al Embajador y a ciertos funcionarios de la Embajada, si hacemos un poco de historia, los nueve años que tiene debido a la Revolución nicaraguense han sido muchos los empleados de la Embajada de EE.UU. que se han visto comprometidos y con pruebas, no había ninguna fantasía de participación en intentos no solamente desestabilizadores sino en intentos de asesinatos o del Canciller o de los miembros de la Dirección Nacional del Frente Sandinista, estos son hechos muy graves, sumamente graves, de los que nosotros vemos que estamos entrando cada vez en una complejidad mayor, por otra parte el rol que EE.UU le asigna a Honduras,es decir el ejército hondureño es el ejército mejor adiestrado en estos momentos y mejor pertrechado de toda Centro-América, ade-

más está la presencia permanente de las tropas estadounidenses, de los boinas verdes, de los marines en territorio hondureño y el crecimiento de las bases de adiestramiento, además de la presencia por supuesto ya es tan sabido de la contra revolución nicaraguense, ese ejército hondureño muchas veces había hecho incursiones en territorio salvadoreño colaborando con el ejército salvadoreño en acciones contrainsurgentes, nosotros muchas veces hicimos la denuncia, pero hemos constatado que ha habido un avance en esa situación, el ejército hondureño en este año ha hecho muchas incursiones en territorios salvadoreños entrando varios quilómetros más allá de la frontera en acciones directas de hostigamiento y de bombardeo a la población civil y enfrentamiento con nuestra fuerza, eso le ha costado al ejército hondureño sus primeras bajas, tanto en tropa como en oficiales.

SAL.: - En la misma situación en que se ha acusado al ejército sandinista de acciones similares, se ha puesto a todo centro-américa al borde de la crisis ...

CRIS.: - Con la diferencia de que Honduras nunca pudo llevar las pruebas de que efectivamente el ejército sandinista hubiese ingresado al territorio hondureño, nosotros las pruebas de que hayan ingresado al territorio salvadoreño las tenemos, porque las víctimas, es decir las bajas que tuvo el ejército hondureño quedaron en territorio salvadoreño.
Entonces nosotros hicimos un llamado al pueblo hondureño, a su gobierno y a su ejército de no intervenir en el conflicto salvadoreño, nosotros no tenemos ningún problema, ni con el pueblo, ni con el ejército, ni con el ejército de Honduras, pero vamos a exigir por la fuerza de las armas a la no intervención de Honduras en los problemas internos de El Salvador.

SAL.: - La frontera Honduras - El Salvador ha sido despoblada digamos de población civil como un fenómeno que se da la frontera con Nicaragua a los efectos de facilitar la operación militar o hay población hondureña estable...

CRIS.: - La población hondureña ha sido desplazada no solamente por necesidad de crear ahí las bases militares, sino también para darle espacio a la contra revolución nicaraguense. La frontera con El Salvador había muchísima estrategia de los campesinos hondureños de haber sido exigidos abandonar esos territorios por la fuer-

za, lo mismo los campamentos de refugiados salvadoreños que habían a lo largo de la frontera con Honduras han sido sucesivamente desplazados cada vez más al interior de Honduras, de tal manera de dejar ahí un corredor, que pueda ser utilizado militarmente para el caso de una invasión directa, entonces lo que nosotros presumimos y vemos como muy posible que EE.UU utilice como cabeza de puente al ejército hondureño para una intervención directa en El Salvador, una intervención directa en Nicaragua y a partir de ahí generar también la intervención directa de las tropas estadounidenses en el conflicto centro-americano; si uno suma los acontecimientos de estos últimos tiempos, el refuerzo militar en Panamá, el refuerzo militar en Honduras, la agresividad que va tomando su política, las declaraciones mismo del día de hoy, del embajador para el área de centro-americana de base en donde dice que Esquípulas dos está definitivamente enterrado, y está enterrado por voluntad de los EE.UU, es decir no es voluntad de los pueblos centro-americanos, es EE.UU. que ha generado las condiciones mediante su política agresiva, que en este momento, yo no creo que esté muerto, creo si que ha llegado a un momento de empantanamiento, que va a depender de la voluntad política, de los gobiernos de área para que se produzcan este desempantanamiento, ahora tenemos que ser muy claros y muy realistas en eso, no se cuanto de patriotismo, cuanta independencia se puede esperar, de gobiernos como el hondureño, de gobiernoscomo el salvadoreño, hay que acordarse que no hace ni 15 días, SHUTZ hizo una gira por toda centro-américa como que fuera Papá Noel, repartiendo millones y millones de dólares a cambio de qué? Pues a cambio de lo que estamos viviendo hoy.

SAL.: - Vos crees que grupos como el de Contadora, de apoyo, tiene todavía un papel importante a jugar en la solución pacífica del conflicto centro-americano.

CRIS.: - Nosotros creemos que en este momento más que nunca la iniciativa latino-americana tiene que volver a resurgir y fortalecerse.

8803015

.../

008

00-

8809515

SAL.: - Vos ves voluntad política en los gobiernos que impulsaron Contadora y Grupo de Apoyo?

CRIS.: - Nosotros esperamos que esa voluntad que inició Contadora y el Grupo de Apoyo y el Grupo de los Ocho permanezca, será suficiente muestra de parte de los presidentes que integren el Grupo de Contadora y Grupo de los Ocho y el Grupo de Apoyo, no tienen un interés de que la solución del conflicto centro-americano sea todavía violenta porque saben que la refinalización del conflicto en centro-américa no va a dejar afuera al resto de América Latina, entonces creemos que si, que hay una voluntad por parte de todos esos países una seria preocupación por buscar soluciones al conflicto, en este momento en donde aquella situación vuelve a tomar una gravedad tremenda, es también el momento oportuno para que los gobiernos de Contadora y del Grupo de Apoyo den un paso adelante y asuman de alguna manera el rol que ellos vinieron jugando durante todo este tiempo e impulsen un retiro de EE.UU del área y una nueva búsqueda de los caminos de la paz.

- En cuanto a la situación socio-económica de El Salvador: en el país hay una inflación no reconocida por el gobierno que es bastante alta y por las propias necesidades de la guerra siguen manteniendo una paridad de cambio de un dólar por cinco colonos, lo que realmente le cuesta a un campesino vivir o a un poblador de la ciudad, no tiene nada que ver con esa paridad que el gobierno tiene establecida, los sueldos son muy bajos, el jornal diario es de alrededor de 50 centavos de dólar, cuando lo tienen y con 50 centavos de dólar no alcanza nada más que a comprar una libra de frijol, mucho menos hablar de carne u otro tipo de comida, no pueden.

El índice de desocupación en El Salvador en este momento es más del 60% de la población económicamente activa.

La mortandad infantil es la más alta que hubo hasta este momento, en los recién nacidos hay un porcentaje de 50 niños que mueren en el momento del parto por 1000 y hasta los cinco años hay otros 50 niños

más que mueren, entonces el porcentaje es muy alto, la desnutrición y la subnutrición son endémicas en El Salvador y si a eso se le agrega que hay una serie de enfermedades que son propias de las áreas tropicales como son las parasitosis por ejemplo, encontramos que es una población que está en muy ma las condiciones físicas, sicofísicas porque todo el daño a nivel sicológico que está haciendo la guerra no hacen nada más que reforzar todo el problema de desnutrición..

SAL.: - Cuál es la esperanza de vida?

CRIS.: - La esperanza de vida en El Salvador 48 años, es muy baja, si El Salvador sobrevive, los mismos estudios de la ... lo dice, al salvadoreño se le dice el comelotodo y eso es cierto, no es una figura meramente retórica sino que es así, el salvadoreño come desde su flor nacional hasta cualquier hojita verde que encuentra, todo tipo de fruta, todo tipo de raíz, puede vivir.

SAL.: - La alimentación básica cuál es?

CRIS.: - El arroz, el maíz y los frijoles, ahora teniendo en cuenta que en El Salvador, es un país en donde sus principales producciones son: el café, el algodón y la caña de azúcar, evidentemente son cultivos extensivos y esto ha hecho de que todo lo que tiene que ver con la producción de hortalizas, frutas y verduras, no tenga posibilidades de auto-abastecimiento sinó que depende de la importación mísma del maíz, su alimentación básica necesitan importarla de los otros países del área centro-americana.

SAL.: - Las áreas de cultivo afectadas por la guerra, o disminuído...

CRIS.: - La ha disminuído sensiblemente, por ej. las hectáreas que se sembraban para algodón, en este momento están reducidas a menos del 50%, en el azúcar se mantiene ese mismo porcentaje, se siembra el 50% de lo que se sembraba anteriormente, en el caso del café la situación es más aguda, porque no solamente que se ha dejado de cosechar en una serie de fincas, es decir porque son zonas afectadas por la guerra, sino que además se ha extendido por todo el país en el roya, es una plaga que toma el café, plantaciones donde entra el roya la única solución es tirar todos los árboles abajo y volver a plantar, este es un

problema que ya tiene sus años y no tiene otra solución que destruir las plantaciones de café y volver a hacerlas, entonces por ejemplo el índice de exportación que en estos momentos tiene El Salvador es inferior al de los años 75, está ingresando por concepto de exportación alrededor de 800 millones de dólares por año, que es una cifra inferior, muchas veces inferior a la ayuda que está dando EE.UU. anualmente y al mismo tiempo inferior también a la cifra de dólares que entran por remesas familiares en El Salvador es difícil que haya alguna familia que no tenga uno o dos miembros viviendo en el exterior, esos miembros de la familia están enviando permanentemente dinero para la subsistencia del resto de la gente y las remesas que entran por ese lado duplican las exportaciones, están en el órden de los 1.600 millones de dólares, de ahí viene también que para El Salvador la aplicación de la ley SIMPSON-ROBINO afecta no solamente al pueblo sino también al gobierno, ese fue el origen de la preocupación tan grande del gobierno demócrata-cristiano de ver a EE.UU. en el caso de El Salvador, se hiciera una excepción con la ley SIMPSON-ROBINO, de repente van a ver que los 1.600 millones de dólares que están ingresando al país de remesas familiares desaparecieron también, y eso le iba a provocar una crisis mayor, además agregado que toda esa gente va a ser deportada nuevamente de El Salvador, entonces si se calcula que unos 600.000 salvadoreños viviendo en EE.UU., supongamos que la mitad estaba ilegal, eran alrededor de 300.000 personas que regresaban al país, sin posibilidades de un trabajo, de una subsistencia y venían a agravar todo el problema social que ya existe en estos momentos, entonces el gobierno de EE.UU. aceptó posponer la aplicación de la ley SIMPSON - ROBINO por un tiempo, pero es un problema que está latente, un problema que no está resuelto. Cuando el inicio de la guerra evidentemente las áreas más afectadas en cuanto al presupuesto nacional en el área de educación y en el área de salud, después del terremoto ésto se multiplicó más o menos por cien, a estos momentos a una población de casi 6.000.000 de habitantes en El Salvador, hay 35 centros asistenciales, yo quisiera que alguien me diga como se puede atender esa

.../

cantidad de gente en 35 centros asistenciales, evidentemente ahí hay un déficit tremendo, lo mismo pasa con la educación, hubo 200 escuelas destruídas por el terremoto, de las cuales no se reconstruyeron ninguna.

SAL.: Mientras tanto los ingresos de la ayuda militar son del orden de?

CRIS.: Bueno, el último paquete que se aprobó oficialmente eran de 570 millones de dólares más la ayudita extra que les dejó SHUTZ, más alguna ayudita extra que consiguieron fueron llegando a los 900 millones de dólares, por eso digo que la ayuda de EE.UU. está dando al Salvador está por encima de lo que ingresa por exportación.

SAL.: El porcentaje .....de las divisas?

CRIS.: El presupuesto va prácticamente íntegro a la guerra, lo que ellos declaran que hay un 40% del presupuesto nacional que va a la estructura de defensa, pero esa es la vía directa, hay que tener en cuenta que todo lo que significa reconstrucción de caminos, reconstruccion de ....eléctricos, reconstrucción de puentes, también es gasto militar, ellos necesitan el camino de las tropas entonces no pueden permitir que las grandes carreteras y la Panamericana estén cortadas o estén destruídas por acciones militares nuestras, entonces también es el gasto que se computa como gasto de guerra, y lo mismo pasa con los tendidos eléctricos o las cajas de los tendidos de los teléfonos y telégrafos y por puentes.

SAL.: Supongo que la parte sanitaria afectada al ejército es mucho mejor y más efectivo que la de la población?

CRIS.: Justamente, la mayor parte del presupuesto de la salud va a los hospitales militares, sobre que el presupuesto es mínimo, y que sobre ese presupuesto pequeño la mayoría va a los Hospitales militares, la situación de la población es desesperante.

SAL.: Muchas gracias.

8803015

068

El Salvador semana de 165 bajas

SAN SALVADOR, 17 (AFP). — **Ciento sesenta y cinco guerrilleros y soldados resultaron muertos o heridos durante los enfrentamientos militares ocurridos esta semana en El Salvador, según un balance de las Fuerzas Armadas.**

El informe castrense aseguró que las guerrillas del **Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN)** sufrieron **42** muertos y **65** heridos, mientras que el ejército tuvo **26** muertos y **52** heridos.

No obstante el balance oficial contrasta con los informes de la insurgencia que dio cuenta de más de 300 bajas en las filas gubernamentales, *únicamente en el violento* ataque realizado el martes 13 contra el cuartel de **El Paraíso**, en **Chalatenango** y 100 más en diversos enfrentamientos.

Asimismo, la **Oficina de Relaciones Públicas del Ejército** indicó que en la semana los guerrilleros destruyeron **20 torres de conducción de energía eléctrica y dos cajas de distribución de líneas telefónicas.**

La operación guerrillera contra El Paraíso, la de mayor envergadura en el último año, se realizó en momentos en que el ejército realizaba una vasta operación contrainsurgente en ese departamento.

Entretanto, fuentes del ejército informaron que **dos efectivos del Regimiento de Caballería perecieron hoy al ser emboscados por la guerrilla en las proximidades de Santa Tecla, periferia oeste de la capital.**

Asimismo, el cuarto destacamento de **Morazán** informó que **los cadáveres de ocho guerrilleros en estado de descomposición fueron encontrados por unidades militares** que patrullan el **cerro El Gigante, en Perquín, donde también** el martes tuvo lugar una encarnizada batalla.

Los rebeldes, a través de su emisora clandestina, Radio Venceremos, dijeron que el paro se realizará como una medida de condena a los acontecimientos del 13 de septiembre, cuando efectivos antimotines arremetieron contra manifestaciones de estudiantes.

El Diario de Hoy
18-9-88

01.01-

8812279

069

El Salvador (F.P.C.)

La DC salvadoreña nominó al sucesor de Napoleón Duarte

SAN SALVADOR, 23 (UPI). — El **Partido Demócrata Cristiano** de El Salvador designó al ex canciller **Fidel Chávez Mena** como candidato presidencial para los comicios de 1989.

Chávez Mena, un abogado de 49 años, fue elegido ayer por 182 delegados del partido gobernante durante un congreso celebrado en la sede del PDC. Aún queda por elegir al candidato a vicepresidente.

"Nuestra misión es clara, unificar el partido, necesitamos organizarnos para ganar las próximas elecciones", dijo Chávez Mena después de su elección.

"Somos la única opción legítima en este país, la victoria será nuestra", agregó.

No obstante, el PDC cuenta en la práctica con dos candidatos presidenciales, Chávez Mena **y el ex ministro de Información Julio Adolfo Rey Prendes.**

El partido gobernante **sufrió una escisión** por la lucha entre ambos aspirantes a la nominación presidencial, luego del fracaso en las elecciones legislativas y municipales del 20 de marzo a manos de la conservadora **Alianza Republicana Nacionalista (ARENA).**

En un último intento por salvar al partido, el presidente **José Napoleón Duarte** propuso al fundador del PDC, **Abraham Rodríguez**, como candidato de compromiso, pero la facción simpatizante de Rey Prendes eligió a este como candidato presidencial.

Denominado el "candidato perfumado" por la prensa local, Chávez Mena **ha sido señalado como el favorito de la embajada estadounidense.** Con la votación de ayer, Rey Prendes **quedó virtualmente aislado del partido.**

Después de su elección Chávez Mena invitó a Rey Prendes a trabajar juntos para terminar con las divisiones y querellas en el seno del partido.

Chávez Mena tendrá como rival al candidato presidencial de ARENA.

Fidel Chávez Mena, el abogado nominado a presidente por una de las dos principales facciones del gobernante partido Demócrata Cristiano salvadoreño.

01.01-

8812932

PS
069

Los riesgos de la izquierda salvadoreña

San Salvador, 11 (Reuter) – Rubén Zamora, sentado en la sede de su partido en el centro de San Salvador, [illegible] chaleco a prueba de balas y lentamente arranca un paquete de cigarrillos mientras habla.

El comandante coronel de la primera brigada Juan Orlando Zepeda, con jurisdicción sobre la capital, ha puesto una pizarra en sus barracas donde sitúa a Zamora y a su compañero socialdemócrata Guillermo Ungo como "personalidades terroristas".

Un dirigente sindical oficialista les advirtió en una entrevista a un diario que sería sabio de su parte no visitar pueblos en zonas de guerra durante su campaña electoral para los comicios presidenciales de marzo de 1989.

Para complicar aún más las cosas, los guerrilleros del Fente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que es formalmente aliado del Frente Democrático Revolucionario (FDR), encabezado por Ungo y Zamora, asesinó el 24 de agosto a un alcalde del partido Demócrata Cristiano en Morazán.

Contra estos antecedentes, Zamora y Ungo planean una campaña que ofrecerá a los salvadoreños una opción de izquierda por primera vez en las cinco elecciones sostenidas desde que estalló la guerra civil en El Salvador.

La guerra ha entrado ya en su noveno año y ha cobrado unas 65.000 víctimas fatales.

"El próximo suceso electoral no resolverá los problemas fundamentales de nuestra sociedad", comentó Zamora. "El punto para nosotros al participar no es ganar la votación sino impulsar una solución política al conflicto".

El Salvador E. Pol La Nacion 13/9/88

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8800638 - 8811744

C) 069

EL SALVADOR

El mayor D'Abuisson pidió amparo a la justicia

A la vez, acusó al viceministro de Seguridad Pública de asesinar a monseñor Romero; Duarte insiste en hacerlo responsable del crimen

SAN SALVADOR, 25 (ANSA).- El diputado por el partido derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena), mayor Roberto D'Abuisson, insistió en acusar al viceministro de Seguridad Pública, coronel Reynaldo López Nuila, como uno de los cabecillas de los escuadrones de la muerte, y del asesinato del arzobispo Oscar Arnulfo Romero. A la vez, el presidente José Napoleón Duarte defendió al viceministro, al que calificó como "el mejor hombre" de su administración.

El mayor D'Abuisson se presentó ante la Corte Suprema de Justicia para solicitar un "amparo personal" por "sentirse perseguido".

En una conferencia de prensa que se realizó en uno de los locales de Arena, D'Abuisson rechazó las acusaciones de un testigo que aseguró haber conducido el automóvil en el que se desplazó el autor de la muerte de monseñor Oscar Arnulfo Romero. El testigo, en su presentación ante la justicia, afirmó que en el momento del crimen "trabajaba" para el capitán Alvaro Rafael Saravia Marino, quien –dijo– fue a rendir un informe sobre el asesinato al mayor Roberto D'Abuisson.

El dirigente de Arena aseguró que el día del crimen se encontraba reunido, en San Miguel, con oficiales de la institución armada, con quienes escuchó por radio lo que había acontecido en esta capital.

Aseguró que por aquella época (1980), se dedicó a organizar una campaña de denuncia contra los militares "infiltrados" que tenían vínculos con la guerrilla y, sobre todo, para que se desplazara al comandante de la institución armada, coronel Adolfo Arnoldo Majano.

"Una cortina de humo"

El mayor D'Abuisson añadió que en aquellos momentos (los del asesinato de monseñor Romero) era director de la policía el coronel Reynaldo López Nuila y, jefe de la Sección de Investigaciones Criminales (SIC), el coronel Leonel Alfaro.

Subrayó que por órdenes de esos dos militares fue violentada su vivienda y que, en esos momentos "tuve miedo de ese cuerpo de seguridad". Insistió, también, en señalar al coronel Reynaldo López Nuila como "uno de los que dirigía los escuadrones de la muerte".

El ahora legislador acusó al jefe del Estado, José Napoleón Duarte, de crear "una cortina de humo" para ocultar "la crisis económica y social que vive el pueblo salvadoreño".

"Un hombre sagaz"

El primer mandatario afirmó que Roberto D'Abuisson es un hombre "sagaz, capaz de hacer cualquier cosa y señalar a cualquier persona. Nadie duda –aseguró José Napoleón Duarte– que él es el responsable intelectual del asesinato de monseñor Romero". También insistió en asegurar que el mayor Roberto D'Abuisson "tendrá que responder por lo que se le acusa".

Alvaro Rafael Saravia

En relación con el presunto asesino de monseñor Romero, el titular del Poder Ejecutivo salvadoreño informó que el Gobierno ya ha realizado las gestiones para lograr la extradición, de los Estados Unidos, del capitán Alvaro Rafael Saravia, quien fue detenido en Miami.

A su vez, integrantes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, afirmaron que el presidente José Napoleón Duarte "es igual de culpable que D'Abuisson" en el caso del asesinato de monseñor Oscar Arnulfo Romero.

F. Salazar

L 01/01-

9800638

CLARIN 25/11/87 — INTERNACIONALES ★ Página 37

DETIENEN EN LOS EE.UU. A UN EX OFICIAL DEL EJERCITO SALVADOREÑO

D'Aubuisson negó la acusación por la muerte del obispo Romero

WASHINGTON y SAN SALVADOR, 24 (UPI, AP, AFP, DPA y Reuter). — La policía estadounidense arrestó anoche en Miami al salvadoreño **Alvaro Rafael Saravia Merino**, ex capitán del ejército de su país, **sospechoso de haber participado en 1980 en el asesinato del arzobispo de San Salvador, Oscar Arnulfo Romero.**

Un capitán llamado Alvaro Saravia fue mencionado ayer por el presidente salvadoreño **José Napoleón Duarte** en su relato del testimonio ofrecido por otro involucrado en el crimen, que adjudicó la autoría intelectual del hecho al líder derechista **Roberto D'Aubuisson**, quien a su vez hoy **negó enérgicamente su culpabilidad.**

El director del **Servicio de Alguaciles** de Miami, **Stanley E. Morris**, dio a conocer hoy un comunicado en el que se señala que **"un sospechoso prominente en el asesinato en 1980 del arzobispo monseñor Oscar Romero fue puesto bajo custodia anoche, por alguaciles comisionados de los Estados Unidos"**. El comunicado agrega que se considera que Saravia "estuvo íntimamente asociado con los llamados 'escuadrones de la muerte', responsables de miles de asesinatos por razones políticas en El Salvador a fines de la década de 1970 y comienzos de la década del '80".

Interrogado sobre cierta discrepancia entre el nombre mencionado por Duarte y el del detenido, el vocero del Servicio, **Bill Dempsey**, expresó que no existen dudas sobre la coincidencia de identidades. **"Tenemos fotos, identificaciones y antecedentes específicos"**, dijo. **"Esperamos recibir los documentos sobre la extradición desde El Salvador sobre la base de esos cargos de asesinato".**

Saravia Merino fue detenido a petición del Servicio de Inmigración y Naturalización, únicamente bajo el cargo de violar las normas de inmigración. Según las informaciones había sido localizado a comienzos de este mes en una casa de Miami, que fue mantenida bajo vigilancia en los últimos 10 días.

Se estima que su ingreso a los Estados Unidos fue legal, pero su permiso de permanencia habría expirado hace 10 meses.

Desmiente D'Aubuisson

Tras las acusaciones reveladas ayer por Duarte el mayor **Roberto D'Aubuisson**, diputado de la Asamblea Legislativa por la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), ofreció una conferencia de prensa en la que negó responsabilidad en la muerte de monseñor Romero, y dijo que el presidente intenta salir de la crisis que enfrenta implicándolo en el crimen.

"Parece extraño que Duarte haga aparecer nuevamente el caso de monseñor Romero en momentos en que el interés nacional está centrado en el acuerdo de líderes terroristas, la crisis económica y el fracaso del acuerdo de paz de Esquipulas", dijo el diputado derechista.

"Lo que Duarte quiere —agregó— es acusar a los líderes guerrilleros de la violencia izquierdista y a mí de la violencia derechista", expresó el ex mayor del ejército, quien fue, en las elecciones de 1984 el segundo candidato más votado.

PARTES POCO LEGIBLE

01-01-

8800677

065

Graves disturbios en una protesta en San Salvador

El Salvador
F.S.S.

San Salvador, 13 (UP y Reuter) – Un policía murió hoy y decenas de personas resultaron heridas cuando la policía antimotines dispersó una manifestación de 5.000 estudiantes, según fuentes universitarias.

Unas 300 personas fueron detenidas después de la manifestación en esta capital.

Un vocero del Ejército, el capitán Juan Grande García, dijo que los manifestantes iban armados y abrieron fuego contra la policía, matando a un policía.

García dijo que la policía antimotines respondió con disparos contra los manifestantes, deteniendo a 200. De inmediato se desconocía el número de estudiantes heridos.

El decano de la Universidad de El Salvador, Luis Argueta Amtillón, condenó la acción militar y culpó de ella al ministro de defensa.

"Responsabilizamos al ministro de defensa Eugenio Vides Casanova de la masacre contra estudiantes y trabajadores, ya que el ministro fue informado de esta manifestación eminentemente pacífica", dijo Argueta. Los manifestantes exigían un mayor presupuesto para la universidad.

"Creemos que inicialmente hay unos 30 manifestantes heridos", agregó.

Señaló que el ministro había sido informado sobre la ruta de los estudiantes y que sería una manifestación pacífica.

Según un vocero del departamento de comunicaciones de la universidad que participó en la marcha, efectivos del Ejército iban detrás de los manifestantes cuando estos llegaron al Departamento del Tesoro.

"Un grupo de aproximadamente 300 estudiantes y trabajadores de la universidad fueron capturados por elementos de los antimotines", dijo el vocero, que pidió no ser identificado.

Un funcionario de la Cruz Roja dijo que muchos de los detenidos habían sido heridos, pero la policía antimotines no permitió a los elementos de la Cruz Roja que les brindaran asistencia.

Ataque guerrillero

En tanto la Fuerza Aérea salvadoreña bombardeó hoy áreas de la provincia de Chalatenango tras un ataque guerrillero contra el principal cuartel militar en el norte del país que mató a un soldado y causó heridas a otros cuatro, dijeron fuentes castrenses.

La oficina de prensa de las Fuerzas Armadas informó también que tropas gubernamentales mataron o hirieron a 50 guerrilleros izquierdistas en un combate de 11 horas en el este de El Salvador.

Fuentes militares dieron cuenta de otros ocho ataques rebeldes, con siete bajas guerrilleras, pero no pudieron ofrecer otros detalles.

"Aparentemente se trata de una acción concertada", dijo un diplomático occidental.

Los jefes guerrilleros hablaban desde hace tiempo de una ofensiva pero, aparte de un ataque el 1° de septiembre contra un puesto de la guardia nacional en el que murieron 13 soldados, la radio rebelde no anunció oficialmente una nueva campaña como es su costumbre.

LA PRENSA 14-9-88

01.01

00117441

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8801156 - 8815165

ARCHIVAR EN: El Salvador (069)

TEMA: Confirman los Tratados de paz en el Salvador
Guatemala inicia también un diálogo con la
Guerrilla.

PROCEDENCIA : Diario 3/10/87

ARCHIVADO EN: Guatemala (071)

01/01-

8801156

009

Matan a un líder de derechos humanos

SAN SALVADOR, 10 (AFP, AP, EFE y Reuter).- El delegado para la región oriental salvadoreña de la gubernamental Comisión de Derechos Humanos fue asesinado anoche por desconocidos.

René Joaquín Cárdenas, de 34 años, fue ultimado de un balazo en el pecho cuando ingresaba a su hogar en la ciudad de San Miguel, 138 kilómetros al este de la capital, por desconocidos que se desplazaban en una camioneta blanca y huyeron inmediatamente.

Benjamín Cestoni, designado por el presidente José Napoleón Duarte para coordinar la Comisión a nivel nacional, reveló que uno de los atacantes se bajó del rodado y disparó contra Cárdenas cuando estaba a punto de ingresar a su domicilio.

Cárdenas era coordinador de la entidad en las cuatro provincias que conforman el oriente de El Salvador.

"Condenamos este hecho criminal", dijo hoy Cestoni, y agregó que "hasta ahora no podemos hacer una acusación, aunque estamos en contacto con las autoridades que investigan".

El 26 de octubre pasado fue asesinado el coordinador general de la Comisión No Gubernamental de los Derechos Humanos, Herbert Anaya Sanabria, en la periferia norte de San Salvador, y hasta el momento el homicidio no ha sido esclarecido.

Joaquín Cárdenas, líder de derechos humanos salvadoreño, asesinado ayer.

12/12/87 El [illegible] Clarín

01|01

8801240

VISPERA

—BOLETIN DE ANALISIS DEL MOVIMIENTO POPULAR SOCIAL CRISTIANO (MPSC)— MIEMBRO DEL FDR

AÑO III - TERCERA EPOCA - EL SALVADOR - FEBRERO 1987

0169

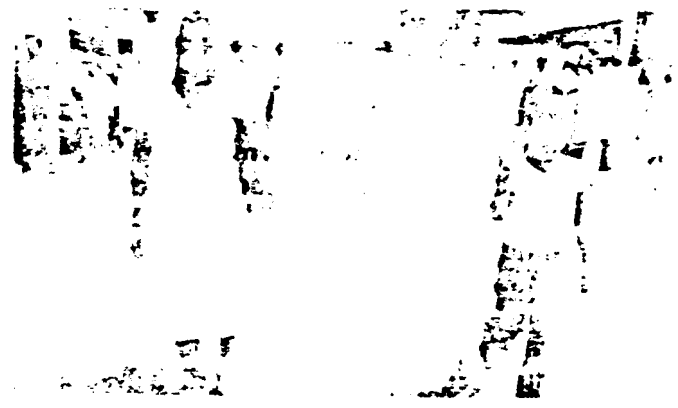
EL IRREVERCIBLE DETERIORO DEL PROYECTO USA

En el marco de la política gubernamental, dos sucesos con repercusiones nacionales exhiben el profundo nivel de resquebrajamiento interno que padece el proyecto contrainsurgente que los Estados Unidos y sus aliados locales impulsan, llegando a tal estado de cosas que las diferencias entre los involucrados supera el plano de los simples matices, para entrar al plano de los principios. El primero de dichos sucesos fue la reacción unificada de la derecha ante la aprobación de una serie de medidas tributarias, políticas y militares, y la posible aprobación de otras, que perjudican sus intereses económicos. El rechazo a lo que se denominó el segundo "paquetazo" tuvo su momento de máxima agresividad el pasado 22 de enero, cuando la derecha realizó un paro empresarial cuyo éxito fue una sorpresa hasta para los mismos organizadores. El segundo suceso fue la respuesta dada por el Partido Demócrata Cristiano a las amenazas derechistas. Una "demostración de fuerza" que el partido en el gobierno realizó concertado con la embajada norteamericana y el ejército, en un intento por balancear los pesos sectoriales que componen el espectro político oficial.

Pese a tener posiciones estratégicas distintas, tanto la burguesía tradicional agroexportadora como las "familias empresariales", unificaron sus fuerzas para impedir la puesta en marcha de un conjunto de medidas que ellos consideran como atentatorias para sus intereses. El enfrentamiento es, en última instancia, contra el plan norteamericano, que cuenta con la realización de dichas medidas políticas para fines militares; aunque los grados de confrontación de ambos sectores no son de la misma magnitud. Mientras el sector agroexportador ve amenazada su existencia misma, en tanto que ésta se basa en la tendencia y explotación de la tierra, así como en la comercialización privada y liberalizada de sus productos, el otro sector —más cercano a la industria y al comercio nacional y transnacional—, perciben que su posición económica es de tal fuerza y diversificación que es indispensable para ellos tener una participación más definitoria en la conducción del estado, porque de lo contrario, quienes actualmente detentan el poder, los obligan a sufragar parte de los costos de la guerra a la vez que tienden a convertirse, aprovechando económicamente su posición en el gobierno, en una competencia incontrolada y desleal que disipa las ganancias que en este rubro se han mantenido relaticamente estables. En estas condiciones, ambos sectores se lanzan al paro, perisiguiendo hacer una advertencia a los Estados Unidos sobre su decisión de no aceptar ser sacrificados y forzar a éstos y al gobierno a negociar. Las demandas económicas de la derecha, sus exigencias políticas, están dirigidas a conservar y proteger su márgen de privilegios, a garantizar su poder adquisitivo y político; desde ningún punto de vista defienden los intereses populares.

EN ESTE NUMERO

EL IRREVERSIBLE DETERIORO DEL PROYECTO USA. 1
EDITORIAL. 5
LA MARCHA ATRAS DEL PDC. 6
SALUDO A LOS COMPAÑEROS DEL CDA 9
CRISIS EN EL PROYECTO DE GUERRA DE BAJA INTENSIDAD 10
EL MPSC ORIGEN Y PERSPECTIVAS. 12
AL CIERRE DE NUESTRA EDICION. 16



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DOCUMENTO (EXTERIOR)
Fecha de Entrada 11-03-88
Fecha de Salida 11-03-88
Pase a Jefe/Dpto/Archivo
Nº. de Identificación 0474/88

01 | 16

8802367

El precio de las concesiones

Ante el éxito obtenido por la derecha, al Partido Demócrata Cristiano no le queda otra salida que, por una parte, admitir la negociación, y por otra, salir en busca de una demostración pública que ampare su gestión que en algunos momentos se vió amenazada por un conato de impugnación. La marcha, financiada y asesorada por la embajada norteamericana y apoyada por el ejército, tenía ese objetivo. Pero las repercusiones políticas de los acontecimientos, reportan altos costos a la Casa Blanca. La declaración de inconstitucionalidad de uno de los componentes del paquete de reformas, el llamado impuesto de guerra, obliga al gobierno a sustraer los fondos esperados de partidas de interés social, como son salud y educación, situación que no tardará en hacer que se manifieste el malestar popular por ser otro golpe a su miserable condición. Las concesiones a la derecha sólo contribuirán a incrementar el desprestigio y aislamiento del señor Duarte. La crisis estalla en el seno mismo de la estructura gobernante, en la composición del proyecto norteamericano, haciendo más palmario su deterioro a pesar de representar una inversión millonaria, pero que no logra, en la práctica, mostrar su viabilidad.

A esto debe agregarse que la correlación de fuerzas con el campo insurgente y con los sectores populares, tiende a desplazarse a puntos que presionan al gobierno a tomar medidas más definitorias. El descontento popular eleva su nivel de expresión ante el alto costo de la vida, la continuidad de la guerra y la corrupción de los gobernantes; la alianza FDR-FMLN continúa mostrando su disponibilidad para encontrar una salida racional y patriótica al conflicto nacional, a la vez que afina y complejiza sus métodos de lucha, al grado de mantener en permanente tensión al ejército, al PDC y a los norteamericanos, quienes no encuentra la manera de hacer creíble su "victoria" sobre la insurgencia, porque ocurre todo lo contrario: cuanta táctica impulsan, cuanta modificación introducen en su proyecto, son impugnadas por la lucha popular. Y esto ocurre en un momento en que la administración Reagan está pasando por uno de sus períodos más críticos, viendo inmovilizada su injerencia en el exterior, y por lo tanto, a disminuir su ayuda y sostenimiento al gobierno de Napoleón Duarte.

El detonante de la crisis gubernamental

La inefectividad que ha mostrado el proyecto contrainsurgente norteamericano para alcanzar triunfos significativos que justifiquen la erogación de fondos al favor del gobierno del PDC; el empantanamiento de la política de la administración Reagan para "exportar la democracia" hacia América Central, en particular hacia El Salvador, donde el "moisés de la democracia" no ha aportado los resultados mínimos esperados, pone a los estrategas del Pentágono en la difícil situación de pedir que sean los más beneficiados y entusiasmados con la guerra, lo que la defienden con más ardor, los que sufraguen parte de los gastos, para que de esta manera la sientan en el aspecto que más les duele: financiar una empresa cuyos dividendos no son seguros, no podrán percibirse de inmediato. El objetivo de los norteamericanos parece ser, por una parte, disminuir sus propios costos en una guerra que es suya en buena medida, pero no absolutamente; y segundo, evitar el incremento del déficit fiscal para el gobierno de Duarte, dado que la "asistencia proveniente del extranjero", es decir, de los Estados Unidos, es en calidad de préstamo.

Para consolidar la economía de guerra se estableció la modificación a la estructura tributaria, a partir de aprobar 14 nuevos impuestos (ver VISPERA diciembre de 1986-enero 87) que en su mayoría gravan la renta personal en grado progresivo, situación que se pensó haría más difícil su traslado a los consumidores, aunque esta posibilidad no corresponde, en realidad, a la lógica de ganancias absolutas del capital salvadoreño. Además el gobierno del PDC buscaba ya asegurar su próxima gestión al reformar la ley electoral vigente, por medio del decreto 564 –aprobado el 23 de diciembre de 1986–, con el que se concentra el poder de decisión en manos del presidente del Consejo Central de Elecciones, que es por supuesto, funcionario del partido oficial.

Frente a estos hechos, la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP), la Cámara de Comercio e Industria (CCI) y la Asociación Salvadoreña de Industriales (ASI), acordaron realizar un paro empresarial con el objetivo de presionar al gobierno, según dijo Víctor Steiner –presidente de la CCI-, para que haya una "reconsideración total del sistema económico"que

.02

8802367

el gobierno ha impuesto. El paro, con una duración de 24 horas, tuvo lugar el jueves 22 de enero y fue un éxito: cerca del 85 por ciento del comercio y la industria nacionales estuvieron paralizados. Las reacciones fueron diversas y reveladoras. Al interior de la derecha, hubo un sector que vió alentadas sus expectativas de concretar modificaciones en la estructura gobernante, recobrando ellos un poder cuya pérdida ha significado perjuicios económicos que podrían llevarlos al colapso. Este sector, identificado con el nefasto mayor Roberto D'aubisson de ARENA y con el recientemente formado grupo MAN (Movimiento de Acción Nacional), representan a la burguesía agroexportadora, políticamente con un peso en decadencia en razón del desgaste sufrido en primer lugar por la guerra, que ha paralizado el campo, por el sistemático y creciente accionar del FMLN, que encuentra entre la población campesina su mayor base social; y después, por las reformas del comercio exterior y agraria que el gobierno se vió obligado a emprender, aunque esta última, dicho sea de paso, se encuentra detenida, si no es que en regresión. El segundo sector de la derecha lo constituyen las "familias empresariales", con propiedades e inversiones diversificadas: pequeños "trusts" relacionados con las empresas transnacionales. Sin la participación de esta fuerza, el paro no hubiera sido posible, porque con ellos los que tienen ahora el verdadero poder económico. Aquí encontramos nombres muy conocidos en El Salvador: familia Poma (dueños del grupo Roble), familia De Sola (propietarios de industrias UNISOLA), familias Hill-Salaverría (grupo Desarrollo), Boby Murray (Moore Comercial), y otros, conjuntos de empresarios que en la práctica han mantenido relativamente sus niveles de acumulación, tanto como han diversificado sus inversiones y relaciones, especialmente en lo que al intercambio con los norteamericanos respecta. De manera tal que el primer bloque de reformas no los afectó de forma determinante. Pero debido a la visión estrictamente militarista de la administración Reagan, han sido dejados de lado en la toma de decisiones políticas. En su afán por derrotar a la insurgencia, tanto la embajada norteamericana en El Salvador, como el gobierno y los sectores dominantes de la fuerza armada, han pasado por encima de este grupo, perjudicándolos al propiciar el surgimiento de un neosector conocido como los "nuevos ricos", los protegidos del PDC y las FF AA (en tanto que son prestanombres de sus funcionarios), que se han dedicado al enriquecimiento ilícito, usufructuando para beneficio propio las divisas que envían los Estados Unidos para financiar el proyecto bélico.

Crisis con paliativo.

Agroexportadores y empresarios se lanzan al paro, utilizando un discurso que se aprovecha del malestar popular con el gobierno, pero sin identificarse con él verdaderamente. La acción, muy bien montada, desestabilizada en tal forma al desprestigiado régimen duartista que el segundo sector de la burguesía se "asusta" ante las posibles consecuencias. Se tienen noticias de fuentes presenciales, que en una reunión privada en la embajada norteamericana en San Salvador, el señor Edwin Corr pidió al autonombrado "sector productivo" que le presentasen un proyecto alternativo al que representa Duarte, con la intención de hacerles ver el peligro en que estaban poniendo todo el plan norteamericano. Dado que por el momento, la administración Reagan no cuenta con una pieza de reemplazo para Duarte sin costos significativos, la jugada a realizar es la táctica dilatoria: Estados Unidos busca ganar tiempo ante la imposibilidad de paliar la crisis, trasladar las confrontaciones a cauces legales, esto es, posponerlas hasta las próximas elecciones; y dentro de esta vía, es el mismo PDC el que ha dado el primer paso al realizar a fuerza de chantajes económicos y laborales, la marcha del 7 de febrero pasado. Lo que puso en marcha Duarte fue un paliativo para la crisis ente el gobierno y quienes deberían ser sus aliados.

Crisis en todo el proyecto

Pero el fracaso del plan norteamericano en El Salvador, no se reduce a los reclamos de la derecha y a su decisión de no sumarse incondicionalmente a un proyecto en el que solamente son uno de los elementos, con un valor igual al de los otros que componen la ecuación de guerra que denodadamente trata de resolver el Pentágono. A nivel doméstico, ha finalizado en fracaso

03 8802367

el cuarto plan militar que buscaba el aislamiento geográfico, político y social del FMLN; ni siquiera concretó su fase táctica de cortar el apoyo logístico y desarticular su base social. La regresión económica es otro factor que desmiente pretendida victoria de la administración Reagan y su proyecto para El Salvador.

El cese de las inversiones durante 1986, debido a la incertidumbre política y económica, el ascenso de la inflación en un 40 por ciento el descomunal déficit fiscal que alcanzamos los 700 millones de dólares y el decremento del 49 por ciento en la producción agrícola, aunado al desempleo abierto que llega al promedio del 50 por ciento, delatan que son la economía de guerra y la mala administración del estado, los desestabilizadores crónicos del país. El café disminuyó en más de dos mil millones de quintales, representando una pérdida de por lo menos de 400 millones de dólares en divisas, 50 millones en salarios y la desocupación de 150 mil campesinos. El algodón se redujo de 150 mil manzanaz cultivadas en el período de 78-79, a sólo 18 mil en 1986. Estos son, en su orden, los dos rubros que encabezan los productores de exportación, y representan el 20 por ciento del PIB. El algodón además, afectará la industria, por no poder suplir la cuota de abastecimiento interno. La producción de granos básicos hará necesario recurrir a importaciones, con la consecuente salida de divisas. La economía salvadoreña ha tenido un retroceso sin precedentes, de cuando menos 20 años. La reactivación económica ya no es posible para este régimen: eso paraliza las posibilidades del proyecto contrainsurgente, lo pone al borde del colapso en un momento en que todo el proyecto norteamericano para la región está en crisis.

Algunas reflexiones finales

Por eso es justo reconocer los esfuerzos sinceros y patrióticos de quienes, enmedio de la insensatez e indignidad de un gobierno al servicio de intereses foráneos, hacen un llamado a la razón y al entendimiento entre los salvadoreños. El señor arzobispo de San Salvador ha lanzado una propuesta que responde en tono y en espíritu a este interés humano y nacional. Al sugerir un Amplio Debate Nacional, "en un clima sereno y de altura para buscar lo mejor para nuestra patria", Monseñor Rivera y Damas se ha hecho eco de las más altas aspiraciones de nuestro pueblo. El MPSC celebra con optimismo la iniciativa y comprueba con satisfacción, que el llamado converge con la línea de trabajo trazada por nuestro CDA, en el sentido de favorecer la Solución Política Negociada, en la que participen los más amplios sectores de la vida nacional. Frente a las soluciones destructivas y sin salida que ponen en marcha quienes sólo han ejercido el derecho de razón que les otorga la fuerza, hay que presentar y presionar el recurso de la justicia y la democracia, pilares indiscutibles de la paz que todos anhelamos.

04

8802367

EDITORIAL

¿QUIEN PAGARA LA GUERRA?

A finales de octubre del año recién pasado, el gobierno de José Napoleón Duarte, cumpliendo órdenes de la Casa Blanca, puso en marcha una serie de decretos de tipo económico cuya aprobación comenzó en diciembre de 1986 y se suspendió en enero de este año.

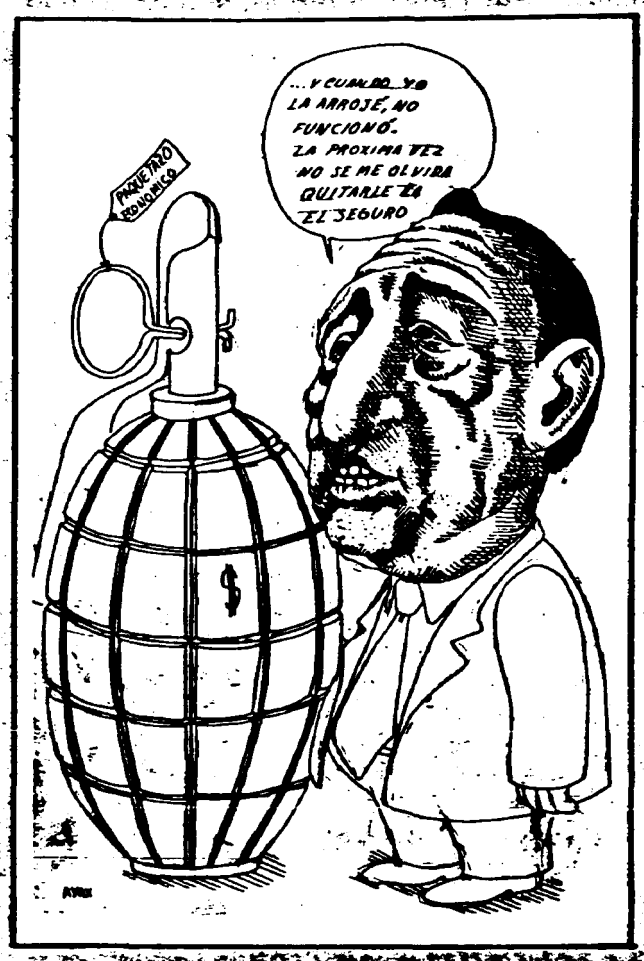
Los conflictos que las medidas han desatado entre el PDC y la derecha más tradicional —y ahora también la derecha "liberal"—, constituyen la culminación de un proceso de enfrentamiento.

Los decretos son el de Defensa a la Soberanía Nacional, o impuesto de guerra, el Segundo Programa de Reformas Fiscales, conocido como el segundo "paquetazo", ambos con el supuesto objetivo de "estabilizar la economía nacional"; y un tercero, por medio del cual el PDC pretende garantizar su permanencia en el poder: el de la Reforma a la Ley Electoral, que concentra las decisiones del instituto autónomo, de carácter colegiado —el Consejo de Elecciones, en manos de su presidente que es un alto funcionario del partido oficial.

La medidas de tipo impositivo tienen por objetivo obligar a las fuerzas económicas internas a sufragar los costos dee la guerra, ya que para la percepción de los norteamericanos, de esa manera, habría un mayor involucramiento y participación con el proyecto contrainsurgente por parte de quienes más favorecidos se ven con su puesta en marcha, y se reduciría el creciente e incontrolable déficit fiscal del país, que causa una impresión negativa entre los sectores políticos de Estados Unidos.

Pero el desgaste y el desprestigio, la debilidad del gobierno de Napoleón Duarte ha llegado a niveles en que no resulta confiable para el gran capital, que ha sido testigo del enriquecimiento ilícito de quienes aprovechando el apoyo norteamericano, se solazan llenando sus bolsillos a costa de la sangre del pueblo y del endeudamiento de la nación.

Las contradicciones han sobrepasado la barrera de aquellos que pelean por la conservación de mayores o menores niveles de privilegio, para hacer que se levanten los sectores populares, que perciben la amenaza nada exagerada de que, a la larga, serán los trabajadores quienes tendrán que cargar con los costos de una guerra que no quieren, porque los empresarios y comerciantes



encontrarán algún mecanismo de mercado para trasladarles los impuestos.

Los costos políticos y sociales de esta cadena de pago, que cargará la situación de miseria del pueblo, han demostrado tener un impacto erosivo en la ya casi insostenible carrera bélica que sustentan los Estados Unidos y el gobierno duartista.

El choque cultural provocado por la miopía de los norteamericanos frente a la burguesía salvadoreña y frente al país en general, son el resultado de posiciones de distanciamiento e indiferencia históricas que han caracterizado a las relaciones imperiales y colonialistas que han tenido los diferentes gobiernos de Washington para con toda América Latina. Y eso es justamente uno de sus grandes errores. Porque la distancia y la incomprensión, la percepción de que somos simplemente mano de obra barata, propiedades no escrituradas y centros

05 8802367

de producción de materia prima, es una concepción que se les revierte. La idiosincracia de nuestras nacionalidades resulta incomprensible aún para funcionarios que tienen largos años de "trabajo" en países tan pequeños como El Salvador; de ahí que las "soluciones" que proponen no son de la magnitud ni del sentido apropiado, ni siquiera para sus propios intereses.

Tanto es así, que desde una visión teórica y estrictamente tecnocrática, han diseñado un proyecto "nacional" de solución a la crisis que ni siquiera encuentra apoyo entre aquellos a quienes está destinado a favorecer.

La burguesía salvadoreña ha interpelado de tal modo a la administración Reagan, que han tenido que vetar una serie de medidas cuya implementación era indispensable para todo el proyecto contrainsurgente, para que éste no causara un mayor desequilibrio social. La profundidad del cuestionamiento que hace la derecha implica la culminación de una etapa de relaciones entre el gran capital salvadoreño y el equipo en el gobierno. Las concesiones implícitas en esa modificación arrastran inexorablemente un precio que tendrá que ser pagado por el pueblo, que termina siendo sacrificado.

La declaración de inconstitucionalidad del impuesto de guerra, el ofrecimiento presidencial de que modificará el sistema económico y hará concesiones en la estructura que vehiculiza las exportaciones cafetaleras, serán compensadas por la disminición de los ya mínimos servicios sociales con que cuentan los trabajadores. Es falso que el enfrentamiento entre la Empresa Privada y el gobierno haya sido solucionado por vía del ejercicio democrático. Lo que ha ocurrido es una acuerdo de trasladar la factura de la guerra a las clases más desposeídas, que son además, quienes han aportado y siguen aportando la cuota de sangre y dolor del conflicto.

Es por eso natural que sea ese mismo pueblo el que reclama con insistencia la finalización de un proyecto bélico, que como ha dicho el arzobispo capitalino, "acabará con todos", es por eso natural que sea el pueblo quien llame constantemente a las partes a iniciar realistamente un proceso que ponga fin a siete años de guerra de contrainsurgencia; es por eso natural que la nación entera reclame la instauración de las condiciones que propicien la paz y la justicia, en el marco del entendimiento de todos los sectores nacionales, sin injerencias de intereses extranjeros, para evitar una catástrofe nacional que asoma diariamente y cada vez más cercana, en el panorama de todo el país. El MPSC se suma a los llamados a la sensatez y al espíritu patriótico que potencian un acercamiento nacional que ponga freno a la destrucción irracional. El MPSC patentiza su compromiso con todas aquellas fuerzas nacionales que reclaman y trabajan por una solución nacional, franca y abierta que nos conduzca al encuentro con la paz.

LA MARCHA ATRAS DEL PDC

El golpe propagandístico montado por el PDC el siete de febrero recién pasado, tenía por objetivo evitar el colapso previsible como resultado del paso empresarial. La embajada norteamericana proporcionó asistencia técnica y financiera, el ejército puso la "seguridad": garantizar que la gente llegaría "acarreada", pero sin tropiezos, dado que los miembros del grupo Movimiento de Acción Nacional (MAN) sacaron volantes que invitaban a la población a no dejarse "instrumentalizar por el gobierno". En la tónica que acostumbran los seguidores del tristemente célebre ex-mayor Roberto D'aubisson, volantes anónimos aparecieron en las calles de San Salvador, amenazando abiertamente a las personas que participaran en la marcha. Sin embargo, el gobierno había hecho de antemano sus propias amenazas y había puesto en marcha sus medidas de presión. Diversos sindicatos fueron presionados para que asistieran a "demostrar" su apoyo a la política del régimen

El General Blandón y Duarte: expreciones de un gobierno en crisis.

8802367

mientras trabajadores de varios ministerios recibieron una boleta por valor de 5o colones (unos 20 dólares) que sería cambiada por dinero en efectivo en dos pagos. el primero en el estadio de la Flor Blanca, donde se iniciaba la marcha, y el segundo, en la Plaza Libertad, que era el punto de llegada; la boleta además servía para registrar la asistencia que tuvo carácter obligatorio para los empleados públicos. Los cooperativistas del sector reformado recibieron veinte colones (unos cuatro dóiares), más el transporte y el almuerzo. En ambos casos existían sanciones tácitas para los inasistentes. Un promedio de cinco autobuses de unas 38 rutas urbanas de transporte colectivo del área capitalina fueron fletados por medio de PRIDECO para el "acarreo" de los asistentes, lo que significó el desembolso de unos 90 mil dólares, además del gasto que implicó el uso de camiones ministeriales, vehículos oficiales y otros recursos del estado, empleados para el servicio exclusivo del partido del señor Duarte. Así dilapida el "paladín de la democracia" los escasos recursos de la nación. Llama la atención como el señor Duarte necesita presionar económicamente a la población para malamente hacer sus movilizaciones, cuando en los años en que constituía la oposición, reunía regularmente a 100 mil personas sin gastar un centavo. Pero a pesar de la inversión, el PDC no cuenta con suficiente "poder adquisitivo" como para comprar los ánimos del pueblo. Unas 60 mil personas asistieron a la marcha, sin motivación ni convicciones. Los agitadores pagados apenas pudieron difundir el lema de "somos la mayoría", porque la gente acudió por presiones de tipo económico-laboral, o simplemente, algunos para demostrar que no estaban con la derecha. A los trabajadores de la Alcaldía de San Marcos, un municipio del departamento de San Salvador, así como a empleados de algunas dependencias del ministerio de obras públicas, no se les pagó el salario del mes anterior hasta que volvieron de la marcha, con un papel que daba constancia de su presencia. En el Acto celebrado en la Plaza libertad, hablaron el ministro de comunicaciones y el ex-canciller de la república, Julio Rey Prendes y Rodolfo Castillo Claramount, quienes manejaron un discurso populista, criticando a los ricos y a los privilegiados; sin embargo, la demagogia no pudo esconder que estos mismos personajes han venido adquieriendo desde que están en el gobierno propiedades de las más adineradas familias salvadoreñas. Castillo Claramount se compró en medio millón de dólares la casa que tenía en un barrio residencial la familia Dueñas. Mientras critican a los millonarios y los amenazan con nuevos impuestos, se están mudando a su barrio. Habló también el señor Duarte, en un tono discursivo que confrontaba abiertamente a la derecha, aventurando esporádicamente búsquedas de acercamientos con la insurgencia, sobre quienes algún funcionario de segunda expresó ver con lástima que "no entienden que ahora estamos del mismo lado".

Al margen de la demagogia y de los objetivos propagandísticos buscados, es importante señalar que en el mismo acto de culminación de la mar-

cha, pudo notarse las contradicciones internas del PDC. Fidel Chávez Mena, ministro de planificación, que dentro del partido representa una corriente opuesta a la de Duarte, apenas si fue presentado para que dirigiera un breve saludo, lo mismo sucedió con el alcalde de San Salvador, Antonio Morales Erhlich, a pesar de que éste organizó la marcha, junto con el licenciado Navas, un hunilde ex-vendedor de jabones y dentríficos, que por el mágico artificio de ser pariente político del señor Duarte, se ha convertido en propietario de una cadena de supermercados. El efecto propagandístico logró ponerle un alto al envalentonamiento de la derecha, nivelando las cargas al punto de dejar al gobierno en posición de negociar. Con la mediación y arbritraje de los Estados Unidos, la negociación llevó a la derecha a reconocer la inconveniencia de sacer a Duarte de la presidencia, a comprometerse a no impulsar más paros y a invertir sus demandas e insatisfacciones en la competencia electoral. Duarte, a su vez, se comprometió a dar marcha atrás, admitiendo cambios sustanciales en la estructura del INCAFE y al aceptar un juego político por medio del cual un decreto aprobado, el de impuesto de guerra, es declarado inconstitucional por la Corte Suprema de Justicia, ante un recurso de amparo presentado por Antonio Rodríguez Porth, un personero de la derecha.

En su intento por reducir las presiones de la derecha, Duarte ha anunciado que modificará además su controvertido paquete económico.

A pesar de los pasos regresivos del PDC y de la intervención norteamericana para apaciguar los ánimos, a pesar de los compromisos de la derecha de no desestabilizar más al gobierno, la crisis no se ha detenido. El partido del señor Duarte enfrenta serios problemas políticos, tanto pública como internamente: Es evidente que durante la actual gestión administrativa no es posible una reactivación económica, además las pugnas internas por la sucesión presidencial ponen al descubierto cuando menos dos tendencias en fuerte confrontación. El grupo de la "Rosca" que corresponde al sector de Rey Prendes-Duarte (en ese orden) está enfrascado en un efrentamiento con otro grupo, el de Fidel Chávez Mena y Abraham Rodríguez, ambos fuertemente vinculados a la oligarquía, a quienes sirven de asesores jurídicos. A este último grupo se le ha unido Antonio Morales Erhlich que cuenta con la base social ganada desde la alcaldía capitalina, con el terremoto del 10 de octubre del año pasado. La derecha se encuentra dividida entre la "racia aristocracia cafetalera" y las "familias empresariales". Los "barones del café" ven seriamente perjudicada su posición económica, que lo podría llevar incluidos a la desaparición, historica, mientras los representantes locales de las empresas transnacionales, exigen su parte en el boletín de guerra, sobre todo en lo político. La administración Reagan se ve interpelada por unos y otros. Los empresarios piden una mayor participación en las decisiones y en la conducción del estado, así como el mejoramiento del personal de la embajada norteamericana en El Salvador, que actualmente está compuesto por un equipo de tecnócratas novatos empeñados en ganar la guerra, como quien está pasando un exámen de grado, por lo que muchas de las medidas que impulsan no siempre toman en cuenta la repercusiones políticas y económicas en las clases privilegiadas. Los agroexportadores son los que tienen el conflicto en un grado más profundo, valga decir, estratégico. Cuestionan el plan contrainsurgente mismo, la táctica de desgaste con que se enfrenta a los insurgentes, su perfil prolongado que atenta agudamente contra los intereses de los terratenientes, los descapitaliza. De ahí que éstos exijan un manejo "más nacional" de la guerra, es decir, un ataque indiscriminado y masivo contra el FDR-FMLN, y contra todos aquellos que sean sospechosos de colaborar con organizaciones populares, sindicatos, etc.; para ellos la salida al conflicto consistiría en la "amputación" de toda posible oposición de izquierda. Han declarado abiertamente no poder seguir pagando la guerra y reclaman la devolución de sus propiedades: los latifundios y las instituciones bancarias. "Domesticar" a la vieja oligarquía salvadoreña, es una batalla que perdieron los Estados Unidos. Pero han perdido también otras, y no de menor importancia. La búsqueda de consolidación del PDC como el instrumento idóneo para controlar el país y para convertirlo en una "democracia representativa" es otro fracaso de Washington. El partido gobernante se ha dedicado a profitar de la guerra, y sus dirigentes están plenamentes concientes de que su permanencia en la escena política así condicionada por la prolongación del conflicto; que son los simples administradores del proyecto bélico norteamericano. Eso los ha llevado cometer errores de tal magnitud, que en menos de tres años, su función está finiquitada.

En el entendido de que las relaciones entre Washington y el gobierno de Duarte son de continente a contenido; ha que señalar que Duarte es a El Salvador lo que Reagan a los Estados Unidos: políticos en tránsito de finanzación, cuya permanencia pública en el cargo ejecutivo es para efectos formales y para evitar mayores complicaciones en gobiernos ya muy discutidos, completamente socabados en el sustento doctrinario político de sus regiones. Esto deben tenerlo muy presentes los miembros del Partido Demócrata Cristiano, porque prueba que el señor Duarte no es representante del proyecto político, ni de la ideología demócrata cristiana, sino un simple ejecutor de la doctrina Reagan, del proyecto contrainsurgente norteamericano.

03

8802367

SALUDO A LOS COMPAÑEROS DEL CDA

Como resultado de la complejidad y crecimiento del Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC) surge, en 1983, el Consejo de Dirección Ampliada (CDA); instancia organizativa que ocupa el segundo lugar en importancia en el partido, después del CONBAS (Consejo de Bases), que es el organismo máximo. El CDA está compuesto por un equipo de 17 compañeros: los 7 miembros del CDS (Colectivo de Dirección Superior) y diez miembros electos democráticamente por el CONBAS. Entre sus responsabilidades más importantes se encuentra a definir la línea política global del partido.

Desde su constitución el CDA se había venido reuniendo periódicamente en el exterior del país. Pero los retos políticos, el avance estructural e ideológico, han provocado un giro de tales demensiones en nuestra actividad política, que no podemos menos que dar cuenta de un salto cualitativo con resonancias históricas no sólo para el MPSC, sino para todo el pueblo salvadoreño. Así, uno de los frutos inmediatos de este salto cualitativo lo constituyó el hecho de que en enero de este año la CDA se reunió por primera vez en El Salvador. Esto es el resultado de la actualización de nuestra línea política, aprobada por el V CONBAS. Entre las resoluciones aprobadas por nuestro máximo organismo, y en razón del desarrollo estructural que hemos tenido a pesar de la represión y de la falta de espacios auténticos en el interior del país, está la proyección de reinsertarnos en la vida nacional, en un proceso que responda los retos que el período nos presenta. Dos de los objetivos de esta reinserción son los de crear una estructura que propicie el acercamiento de los sectores populares hacia nuestro planteamiento político que sostiene el diálogo y la negociación como salida al conflicto nacional, así como el de incidir en el detalle mismo de la trama de nuestra historia.

Un paso indispensable para la concresión de ese proyecto, era contar con un organismo de dirección en El Salvador, y podemos decir con satisfacción que las estructuras fundamentales de nuestro partido se encuentran representadas y funcionado ya en este momento.

La celebración del CDA, tanto por los aportes en el plano político-ideológico que en esta ocasión han sido de un valor sustantivo, como por el hecho de realizarse en nuestro propio país, es motivo de gran regocijo y optimismo para toda la membresía. VISPERA saluda a los compañeros miembros del CDA que en concordancia con nuestra línea política asumen, aún a costa de su propia seguridad, la alta responsabilidad de insertarse en la vida nacional e impulsar las tareas pertinentes para nuestro aporte en la consecusión de los anhelos populares.

San Salvador, febrero de 1987.

Apreciado lector:

Sirva la presente para hacerle llegar un cordial saludo de parte de nuestro Boletín VISPERA, órgano de información y análisis del Movimiento Popular Social Cristiano MPSC.

En nuestra preocupación pro proporcionar un servicio más eficiente, nos dirigimos a Ud. (s) para solicitarle(s) amablemente que nos mantenga(n) informados sobre la acogida que tiene nuestra publicación, para lo cual le (s) solicitamos llenar la boleta adjunta y enviarla a nuestro apartado postal. Asimismo agradecernos cualquier sugerencia que consideren necesario hacer para mejorar en contenido y forma el trabajo que realizamos.

VISPERA es una publicación mensual, de carácter gratuito. Aceptamos intercambios con otras publicaciones afines; todos los artículos pueden ser copiados, en todo o en parte, siempre y cuando se cite la fuente.

Agradeciendo de antemano la atención prestada a nuestro Boletín, les patentizamos nuestros mejores deseos.

Jorge Villacorta
Responsable del colectivo VISPERA
Miembro de CDS

Nombre _____ **Institución** _____
Recibo regularmente la publicación _____ **Deseo seguir recibiéndola** _____
Deseo me sea cancelada _____ **Cambio de domicilio** _____
Recomiendo otro lector (poner nombre) _____
Otros _____

8802367

CRISIS EN EL PROYECTO DE GUERRA DE BAJA INTENSIDAD

Los esfuerzos por introducir en Centro América nuevos esquemas de solución que no impliquen una derrota para la política de Ronald Reagan, son la mejor prueba de que el proyecto de Guerra de Baja Intensidad ha entrado en crisis. A raíz del escándalo Irangate-contras, que puso al descubierto —cuando menos— el uso ilícito e irresponsable de un poder con alcances mundiales, la administración Reagan se ve presionada a frenar su política hemisférica, hasta el límite de no poder llevar a cabo acciones decisivas en la región. El desgaste que padece el mandatario puede tener la magnitud de haber acabado con su gestión antes que concluya su período.

Los "luchadores de la libertad" que pelean en Nicaragua bajo sus ódenes y patrocinio, están estratégicamente derrotados. Las fuertes divisiones internas causadas por cuotas de poder que se disputan los "dirigentes" antisandinistas marcan la pauta de un deterioro irreversible. La "contra" ha sido incapáz de crear un frente interno, por que carece de base social, pese al respaldo económico y político de Estados Unidos y a la promoción que les hace el cardenal Miguel Obando y Bravo. El único camino que les ha quedado es el bandolerismo y el genocidio propagandístico. Los desajustes sociales causados por la presencia de los mercenarios al servicio de Ronald Reagan en Honduras y Costa Rica introducen otro elemento de descontrol en el área.

La inviabilidad de una derrota bélica a Nicaragua en las actuales condiciones, es ya inocultable. Es por eso que los norteamericanos están tratando de consolidar otra opción.

La iniciativa del presidente de Costa Rica, Oscar Arias, en aparente coordinación con el senador demócrata Cristopher Dodd, ya revisada y aprobada por el embajador intinerante Habib y por el consejero de seguridad nacional, Carlucci, es un cambio táctico que incluye modificaciones al proyecto original de los Estados Unidos. El documento UNA HORA POR LA PAZ es una búsqueda de la Casa Blanca por rescatar el terreno perdido en su política regional: es el ofrecimiento de una vía que favorece a los gobiernos pronorteamericanos de Centro América, presiona a Nicaragua y desvirtúa la justa lucha del FDR-FMLN, al hacer comparaciones desproporcionadas entre nuestra situación y lo que ahí se califica de democracia abiertas, como si fuera posible

10

8802367

ocultar lo antipopular y antinacional del gobierno de Napoleón Duarte.

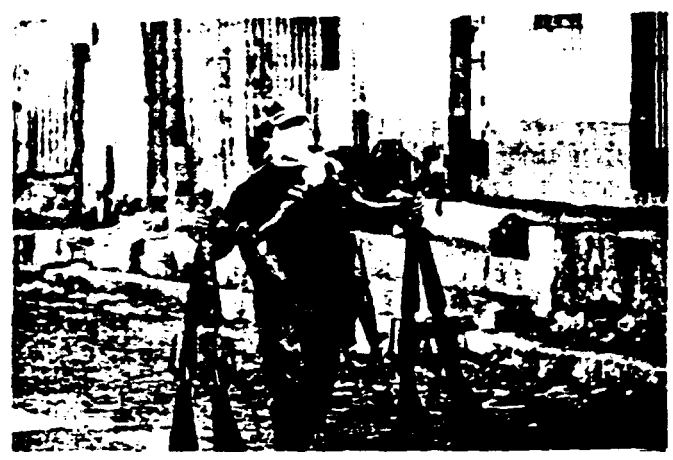
Mientras tanto, algunos "líderes" antisandinistas han comenzado a preparar su terreno, al limpiar su imagen, para convertirse en dirigentes civiles que desde el interior de Nicaragua presionen al gobierno, para forzar la negociación. La propuesta Arias-Dodd se inscribe en el marco de los últimos acontecimientos ocurridos en la Casa Blanca, y corresponde, entonces, a la búsqueda de una salida sin muchos tropiezos que posibilite la justificación de una arremetida violenta por parte del reaganismo en la recta final de su período, dejando al gobierno entrante una guerra ya montada contra Nicaragua, o una salida elegante, sin marcas de derrota que conduzca a una negociación al gobierno sandinista.

En El Salvador, la ofensiva iniciada en enero de 1986 con el genocida operativo "Fénix" ha dejado en claro su total inefectividad, con el simple hecho de que uno de sus objetivos era obligar a la insurgencia a evacuar el cerro de Guazapa, donde sin embargo, se continúa registrar la presencia de los guerrilleros. El quinto plan, iniciado a mediados de 1986, que pretendía golpear al FMLN frente por frente por medio de operaciones concentradas, convinando ataques masivos en lo militar, político y psicológico, manteniendo el patrullaje y el ataque permanente sobre grupos pequeños de insurgentes, ha sido revertido a tal grado que una modificación táctica del accionar de las fuerzas revolucionarias, ha implicado una modificación estratégica en la campaña de ejército. En efecto, la táctica de dislocación de fuerzas del FMLN si bien en un primer momento redujo su capacidad de concentración, volviéndose estratégica su capacidad de desgaste, actualmente ha aportado los frutos esperados en el plano de cobertura territorial, diversificación de fuerzas y medios y acercamiento a la población. Además ha recuperado su capacidad de concentrar fuerzas para golpes medianos, forzando al ejército a la desconcentración de sus unidades regulares, complicando las maniobras de reconcentración al punto de hacerlas ineficaces. (Ver: Al cierre de nuestra edición).

A eso debe agregarse que las fuerzas armadas del gobierno están llegando a su límite de crecimiento, enfrentándolos a problemas de manejo infraestructural y político. La necesidad de hacer batidas de reclutamiento forzoso en los centros urbanos, entre la población media y baja produce descontento entre la ciudadanía, así como admite posibilidades de infiltración; pero además, la relación entre el personal de apoyo y el personal en servicio es de 2 a 1, lo que reduce el personal combatiente, limitando el potencial militar. Esto es así, porque para el personal de apoyo es necesario contar con tropa mínimamente escolarizada,

con conocimientos mínimos de equipos administrativos, comunicativos, de servicio, sin los cuales no puede funcionar ningún ejército. La proporción mínima aceptable es la de 1 a 1. Si a esto sumamos la corrupción y las fuertes pugnas internas por puestos y ascensos, por diferencias políticas y por distintas concepciones de hacer la guerra y por la forma en que cada jefe concibe que Estados Unidos debe intervenir en ella, nos vemos con un ejército cuya propia crisis alimenta la crisis nacional, misma que desajusta severamente los planes norteamericanos que han sufrido un desbalance serio en los últimos meses, en toda su política exterior.

De lo que se trata, es entonces, para la administración Reagan, ganar tiempo. Popiciar un compás de espera para que la próxima administración asuma con mayor libertad los conflictos de la región; una administración que no cuente con la desconfianza que ha producido ante la opinión pública norteamericana un presidente que lo único que con muchas dificultades y enmedio de innumerables desmentidos quiso demostrar, fue que ignoraba todo acerca de lo que su propio gobierno hacía.



8802367

EL MPSC: ORIGEN Y PERSPECTIVAS

ENTREVISTA CON RUBEN ZAMORA. Secretario del Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC), y vice-presidente del Frente Democrático Revolucionario, (FDR).

2a. Parte

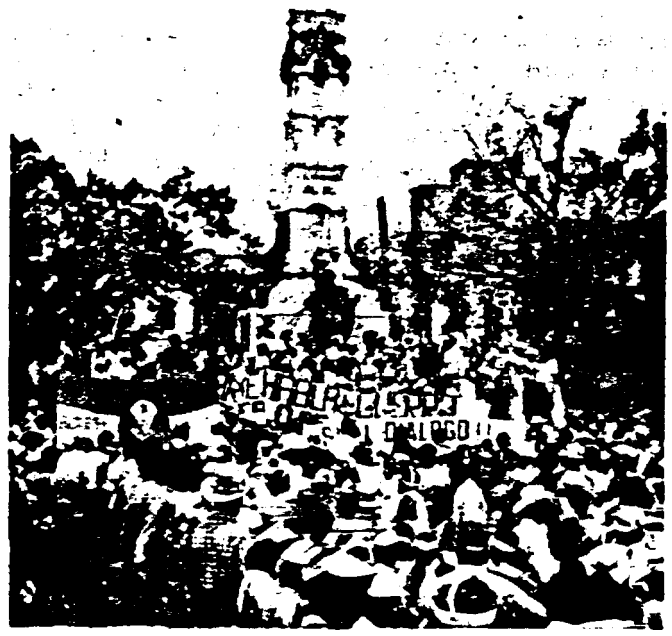
V: Este paso supone una evaluación detenida y continua de la situación del país por parte de ambos Frentes. Creo que sería conveniente dar un panorama de esa problemática interna y de los nuevos métodos de trabajo, las nuevas tácticas que se van a impulsar.

Z: Creo que para dimensionar la situación del país no hay que perder de vista que en El Salvador se da el fenómeno, quizá único en América Latina, de una lucha popular que se desarrolla en las condiciones más adversas que pueda concebirse; y las llamo adversas porque desde el punto de vista militar, El Salvador es el país dc todo el continente que tiene menos condiciones para una lucha armada de carácter irregular; y sin embargo, en este momento presenta el nivel más alto de desarrollo de la lucha insurgente guerrillera en el hemisferio. Y desde el punto de vista político, es en El Salvador donde durante los últimos 6 años, el gobierno de los Estados Unidos se ha empeñado con más fuerza y determinación en destruir el movimiento popular. Baste señalar que el gobierno de Estados Unidos está gastando poco más de dos millones de dólares diarios en El Salvador, y a pesar de todo el poder del imperio, la lucha, además de mantenerse, se ha incrementado. Y en ese marco es que tenemos que juzgar y analizar el balance de la situación, es decir, cuál es la correlación de fuerzas entre los campos que se oponen. Por un lado el campo de la contrainsurgencia, representado por el gobierno de Reagan, el gobierno de Napoleón Duarte y el ejército; y por otro lado, el campo de la insurgencia representado por el FDR-FMLN y otras fuerzas populares. Tratemos entonces de analizar dicha correlación de fuerzas entre ambos, en sus diferentes niveles.

A nivel de la lucha social y de masas es evidente un real deterioro del campo favorable a la contrainsurgencia, y un avance del campo de masas favorable a una solución prgresista, patriótica y popular. Napoleón Duarte y su gobierno, que en 1984 a través del "Pacto Social" estableció una base social organizada, expresada en la UPD, a la altura de 1986 se encuentra con esa base sumamente cuartelada, fraccionada y prácticamente inmovilizada. La capacidad del régimen para movilizar sectores sociales a su favor es prácticamente nula. Por otra parte el movimiento popular avanza a una fase de removilización y realineamiento de fuerzas que tienen su dirección general, que es la de oponerse al proyecto de guerra contrainsurgente y buscar formas de aglutinamiento en defensa de sus intereses y a favor de una solución política, una solución negociada al conflicto.

Si pasamos al nivel propiamente político, la correlación de fuerzas es mucho más compleja que a nivel social. Porque las fuerzas de la contrainsurgencia, expresadas principalmente en el gobierno de Napoleón Duarte, han sufrido durante estos dos últimos años, y especialmente en este año, un des-

8802367



gaste impresionante. Napoleón Duarte que se presentaba en el 84 como el "salvador de la nación", en este momento ha perdido la credibilidad política de todos los sectores, desde las clases populares hasta la empresa privada, además de encontrarse políticamente aislado y acosado, incluso confrontando diferencias al interior de su propio partido. Desde el punto de vista de las fuerzas de cambio social, la situación es también compleja. Sucede que el campo popular carece de una expresión propiamente política en el interior del país, de un referente político abierto que pueda hacer el papel de bisagra, de aglutinador de las demandas sociales y expresarlas a nivel político. Poe eso, a nivel político, la correlación de fuerzas si bien es desfavorable para el gobierno, no la podemos calificar de claramente favorable para el movimiento popular; y una indicación clara de este fenómeno es que en el reciente conflicto sobre el 2o. paquetazo de impuestos, los protagonistas principales han sido el gobierno y la empresa privada.

Si nosotros analizamos la correlación de fuerzas a nivel militar, durante 1986 se ha dado una situación de relativo equilibrio, que se expresa en el avance de ambos campos militares. El ejército ha avanzado en la sofistificación de su armamento, especialmente el área, y en su capacidad de movilización de fuerzas en operación de gran envergadura. Pero por otra parte, la guerrilla durante este año ha tenido avances importantes, aunque menos visibles. Estos avances se expresan sobre todo, en que el FML ha prácticamente completado la fase de desconcentración de fuerzas; así por ejemplo, ahora está combatiendo en 13 de los 14 departamentos del país, cuando hace dos años, sólo combatía en 8. Además, ha ido aumentando el número de bajas que causa el ejército: si en 1983 el promedio de bajas causadas por el FMLN eran alrededor de 350 al mes, este año son cerca de 600 bajas mensuales, lo cual significa un avance en el desgaste causado a las fuerzas vivas del ejército. Sin embargo, la desconcentración de fuerzas del FMLN ha restado espectacularidad a la guerra, disminuyendo las operaciones concentradas, y eso de la impresión a la población de un retroceso de las fuerzas revolucionarias; aunque a fines de 1986 se aumentó el número y continuidad de operaciones de mediana envergadura.

En términos globales, podemos afirmar que hay una perspectiva de lucha para el próximo año, que es favorable a las fuerzas del pueblo. Pero es una perspectiva que tiene que conjugar, además del avance del movimiento de masas, el avance militar del FMLN, y eso engarzado dentro de un planteamiento político que una todos esos elementos en un plan de búsqueda y logro de un Consenso Nacional mayoritario entorno a una salida política.

Creo por primera vez en estos 6 años de lucha, el FDR-FMLN tiene esa posibilidad de conjugar lucha social, lucha política, lucha militar, lucha internacional, y empujar todo ello a favor de una salida política al conflicto salvadoreño.

V: Esta recomposición y avance de fuerzas políticas en el interior del país ha cobrado mayor fuerza durante este año. Es muy visible como la derecha cuenta ya con sus propias instancias políticas, o como el ejército muestra una posición política definida y con instrumentos para impulsarla. Probablemente este fenómeno es el que en alguna medida produzca una momentánea carencia de conducción en los sectores populares, hecho que constituye un reto para las fuerzas democráticas y revolucionarias. Cómo se puede crear una alternativa viable, realista, que se perfile como posibilidad de asunción de estas necesidades, introduciendo en ella la Solución Política Negociada?

A: Efectivamente, esto nos lleva al nudo gordiano de la situación salvadoreña, que es político. El problema central que los salvadoreños enfrontamos es el vacío de una conducción político-social. El PDC ha perdido toda capacidad de lograrlo, porque se encuentra atrapada e inmovilizada en el plan contrainsurgente, del cual forma parte, lo que le plantea una contradicción insalvable: por una lado, tiene que tomar medidas económicas y sociales que le minan su legitimidad y su piso social, –como por ejemplo, el paquete económico. Al debilitarse su base política y social, el PDC se da cuenta de su aislamiento y debilidad, y no tiene más remedio que recurrir con mayor frecuencia al apoyo de la administración Reagan, lo que hace aumentar su dependencia,

8802367

volviéndose más el instrumento del plan norteamericano y no de los intereses del pueblo salvadoreño. Esta situación ubica al PDC en un círculo vicioso cuyo único resultado es su desgaste, y por lo tanto, su incapacidad de conducción político-social. Este hecho es de tal naturaleza ya que hace surgir por parte de la derecha, el deseo de retomar el gobierno y la conducción del estado, y eso es en definitiva, lo que está a la base del conflicto sobre los paquetazos.

Por otro lado, la población en general y los sectores políticos organizados, también perciben esta incapacidad del gobierno, y esto hace surgir el deseo y la búsqueda de una alternativa de solución, que al no encontrarse en lo inmediato, genera lo que en el MPSC llamamos el vacío de conducción político-social del país. Es decir, la ausencia de un proyecto nacional.

Frente a esta situación nuestro planteamiento se centra en la necesidad de desarrollar en el país dos cosas que están íntimamente relacionadas: una, un planteamiento programático en términos del logro de una salida con justicia y democracia a la presente crisis; un planteamiento que sea la expresión de la confluencia de los diversos sectores sociales en una alternativa viable, y segundo, la construcción de un instrumento político que sea capaz de aglutinar estas voluntades. En otras palabras, lo que nosotros creemos como MPSC es en la necesidad de construir el Consenso Nacional popular sobre la base de una convergencia entre diversos sectores sociales de un instrumento político que exprese y movilice ese consenso. Ni el MPSC solo, ni la Alianza Democrática Revolucionaria pueden con exclusividad, lograr esto; pero es posible y necesario hacerlo junto con otras fuerzas políticas y sociales del país.

V: Esto, indudablemente tendría repercusiones regionales, porque si bien El Salvador ha sido aislado de la opinión pública mundial por parte de los Estados Unidos, eso no significa que se hayan olvidado de nosotros; por el contrario, El Salvador es y sigue siendo un puntal dentro de la política contrainsurgente norteamericana, ¿De qué manera podría admitir los Estados Unidos una situación como esta, y cuáles serían las consecuencias en el plano regional de esta iniciativa de solución que plantea el MPSC?

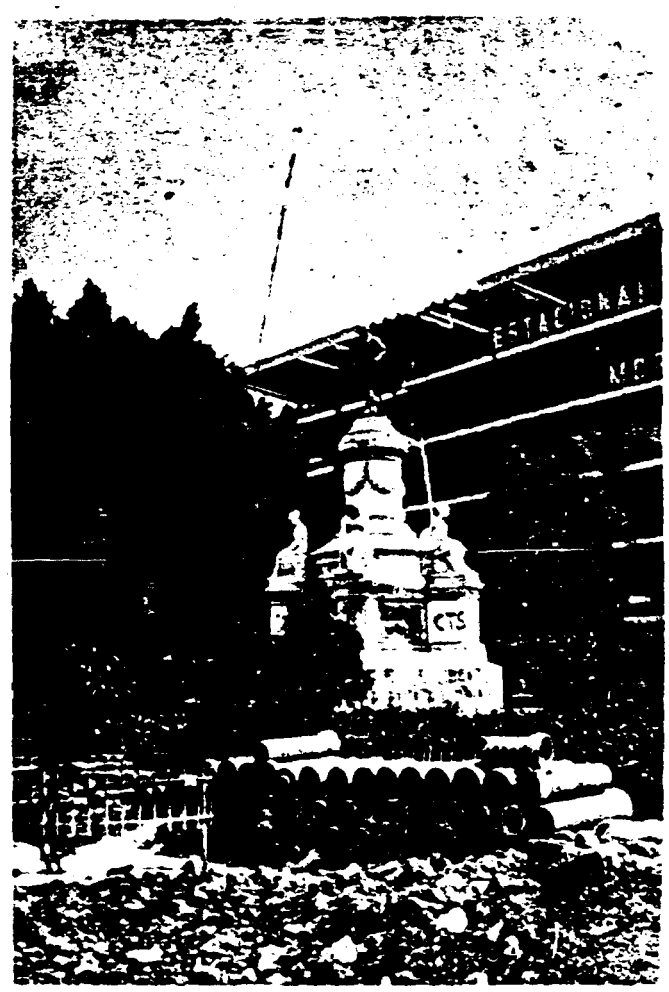
Z: Obviamente, un planteamiento de esta naturaleza, que en síntesis es una solución de salvadoreños entre salvadoreños –opuesto al plan contrainsurgente–, sería adversado por la administración Reagan, todos los hechos lo demuestran. Pero no podemos resignarnos, ni lamentarlo; hay que plantear las cosas de la siguiente manera: en la medida que la administración Reagan pueda mantener dividida a las fuerzas políticas y sociales, tiene la posibilidad de dominar. Pero en la medida en que esas fuerzas sociales salvadoreñas, logren un polo de aglutinamiento, de movilización y estructuración, existe la posibilidad de aislar a los intereses de Reagan en El Salvador. La administración norteamericana sólo puede actuar en el país si tiene agentes políticos salvadoreños y si éstos no son aislados políticamente por la voluntad nacional. De lo contrario, a la administración Reagan sólo le quedaría el recurso de la ocupación militar del país por sus propias tropas y para ello Reagan no tiene las condiciones políticas necesarias. Por eso, creemos que es posible para los salvadoreños lograr una solución nacional, a pesar de la política de Reagan.

La solución está en si somos capaces o no de crear en Centro América y concretamente en El Salvador una dinámica y un conjunto de hechos que obliguen a la administración Reagan a cambiar o modificar su propia política. Porque si estamos esperando que la administración Reagan por su propia dinámica cambie, esperamos en vano; si nos confiamos a que el Partido Demócrata gane las elecciones presidenciales en Estados Unidos y que entonces se dará el cambio por iniciativas de ellos, también esperamos en vano. Nuestra alternativa como salvadoreños y latinoamericanos es crear hechos y dinámicas que obliguen a Estados Unidos a una modificación de su propia política. Esa es para mí la única alternativa válida.

8802367

V: Pero esto supondría tensiones con Estados Unidos, y si vemos la experiencia que está teniendo Nicaragua, el panorama aparece un poco sombrío. Estados Unidos todavía tiene fuertes aliados en la región. ¿Cómo se evalúa esto?

Z: Este es un problema real, el de las relaciones entre El Salvador y Estados Unidos. Es la cuestión de cómo un régimen independiente, democrático y progresista puede relacionarse con la potencia del área. Este problema puede verse desde tres perspectivas. Una es la de proclamar simplistamente la independencia nacional, a ultranza, sin tomar en cuenta realidades geopolíticas. Este no es un análisis serio, porque independientemente de nuestra voluntad nacional de independencia, la realidad política de los Estados Unidos como potencia dominante en el área, va a continuar. El segundo enfoque es buscar un alineamiento claro con el campo socialista para contrarrestar el dominio de los Estados Unidos; esto, a nuestro juicio no sólo es erróneo, pues no tiene sentido salir de una dominación para alinearse con otra, sino que es irreal, pues el campo socialista y la URSS no consideran a Centro América como un área estratégica para su política, y por lo tanto no están dispuestos a asumir los costos de una confrontación directa con los Estados Unidos por lo que sucede en nuestra región. Por lo tanto, al juicio del MPSC de lo que se trata es de entrar a una fase diferente de relaciones entre los Estados Unidos y los países latinoamericanos, y concretamente, con El Salvador. Esto consiste en partir del conocimiento realista de dos cosas. Primero, nuestro derecho vital a la independencia y, segundo, que Estados Unidos puede tener intereses de seguridad nacional en función de lo que ocurra en el área centroamericana; esta es la realidad y a partir de ella, hay que definir cuáles son esos intereses –y aquí vienen los problemas con la actual administración–; porque si el problema consiste en que El Salvador se convierta en base de misiles soviéticos, es obvio que los Estados Unidos puede alegar un interés nacional porque esto no suceda. Si de lo que se trata es de salvaguardar las líneas de comunicación y comercio marítimo, dado qùe una buena parte del comercio y del petróleo norteamericano pasa por aguas de Centro América, es obvio que ellos pueden hablar de un interés de seguridad nacional. Creo que los salvadoreños debemos partir de reconocer esa realidad. Pero si el interés de los Estados Unidos se expresa en términos de tener en El Salvador el régimen que a ellos les guste y les sirva incondicionalmente, olvidando u oponiéndose a los intereses salvadoreños, nos parece que eso ya no entra en el campo de los Estados Unidos, sino en el campo de los intereses ideológicos de la administración Reagan, que no son los intereses norteamericanos. Esto lo planteo porque a nuestro juicio, el problema tiene que ver primero con la definición de cuál pueden ser los intereses legítimos que en el área puedan tener los norteamericanos y cuáles son los intereses nacionales de El Salvador. Y segundo, con el establecimiento de mecanismos de diálogo y negociación entre los norteamericanos y El Salvador, que permitan definir lo anterior y llegar a soluciones sobre la base del mutuo respeto. Dadas las condiciones de desarrollo en el continente latinoamericano, es posible impulsar esta nueva forma de relación que no es un regalo de los Estados Unidos, del tipo "Alianza para el



Progreso" o el "nuevo trato", sino que es la consecuencia del esfuerzo latinoamericano por rescatar a una toma de conciencia en defensa de sus propios intereses. El Salvador debe ser parte de este proceso de discusión realista, conservando toda la firmeza sobre lo fundamental de nuestra soberanía, del nuevo modo de relacionarse con los Estados Unidos.

No se trata, pues, de una posición antiyanqui a ultranza, departe nuestra. Se trata de una defensa realista y seria de nuestra soberanía nacional, tomando en cuenta el contexto geopolítico en el que nos movemos y en el que vivimos.

8802367

AL CIERRE DE NUESTRA EDICION

En apoyo a nuestra tesis de que el proyecto bélico norteamericano está derrotado, aún en el plano estrictamente militar, trasladamos a nuestros lectores parte del comunicado oficial de la Comandancia General del FMLN en relación con los últimos sucesos ocurridos en El Salvador.

COMUNICADO No. 1 LA COMANDANCIA GENERAL
DEL FRENTE FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL

Atención, al pueblo trabajador, así como a la prensa internacional, comunicamos:

Que este día, 31 de marzo de 1987, a partir de las 02:00 horas dió inicio la operación denominada "Por la conquista de la paz, pan, justicia, trabajo y libertad, todo el pueblo a empuñar las armas", que consistió en una maniobra que tuvo como objetivos centrales, tres operaciones simultaneas que fueron:

1. Asalto al Cuartel de la IV Brigada de Infantería, aniquilamiento de sus destacamento militar No. 5, en el cerro La Campaña, departamento de Cuscatlán.

2. Como parte de esta maniobra se atacó y aniquiló a dos secciones del destacamento militar No. 5, en el cerro La Campana, departamento de Cuscatlán.

3. Simultáneamente en el oriente del país atacamos y aniquilamos a una compañía del batallón "15 de septiembre" de la Guardia Nacional.

Parte de los resultados de esta operación, fueron la destrucción de dos casas cuarteles, entre ellas, el puesto de mando, y la recuperación de fusiles y armas de apoyo, asimismo realizamos ataques exitosos a las posiciones enemigas en la ciudad de Chalatenango, en el Plantel del IRA de la población de Tejutla, de los puentes Azambio y Suyate, de San Rafael, y se ejerció control de la calle que comunica a Chalatenango y al Paraíso.

En sólo dos horas de combate, este día 31 de marzo, el FMLN ha causado al ejército el mayor número de bajas en lo que va de la guerra, un cálculo inicial, arroja varios centenares de bajas sufridas por el ejército duartista. Como ejemplo, en la IV brigada de Infantería se encuentran entre 700 y 800 efectivos, la mayoría de los cuáles fueron rápidamente aniquilados por nuestro fulminante ataque, con fusilería y armas de apoyo, como morteros y lanzacohetes, que fueron usados con gran precisión y valentía por nuestros combatientes del ejército revolucionario.

Con todo este accionar que abarca norte, centro y oriente del país, hemos inaugurado una nueva compaña militar que muestra una nueva dimensión superior de la Guerra del Pueblo, su capacidad de maniobra y su poderío.

VISPERA
APARTADO POSTAL
27–549
Delegación Cuauhtémoc
C.P. 06170
MEXICO, D.F.

8802367

VISPERA

—BOLETIN DE ANALISIS DEL MOVIMIENTO POPULAR SOCIAL CRISTIANO (MPSC)— MIEMBRO DEL FDR

AÑO III – TERCERA EPOCA – EL SALVADOR – DICIEMBRE 1986 – ENERO 1987.

FRACASA EL PLAN CONTRAINSURGENTE

(RESUMEN)

De marzo de 1984, los Estados Unidos han venido impulsando un plan cuyo objetivo es presentar a El Salvador como una vitrina de sus "buenas y oportunas" colaboraciones con los países vecinos, para ayudarlos a convertirse en "democracias en vías de estabilización". Con el triunfo del Partido Demócrata Cristiano, que fue aceptado por el ejército y respaldado por embajada norteamericana, la administración Reagan creyó haber puesto las base para llevar a buen término su plan contrainsurgente, por una parte, y por otra, de neutralizar a la derecha. El desgaste político que padece el régimen de José Napoleón Duarte, por su demagogia, su incapacidad y corrupción administrativas, la incoherencia del cuerpo castrense, que además no ha sido capaz de golpear estratégicamente a la guerrilla, el malestar popular que comienza a tomar rumbos organizativos más cualificados, la emergente rebelión de la derecha, que cuestiona directamente el proyecto de GBI como se lo está impulsando, y la nueva y revitalizada alianza del FDR-FMLN que responde con mayor eficacia a las necesidades actuales de lucha, som los principales elementos que denuncian, en toda la gama del espectro político, la poca o ninguna viabilidad de la política exterior norteamericana para El Salvador en particular, pero también de toda la región en general, en tanto que aquélla forma parte de ésta. La situación se agrava en los últimos meses de 1986 y primeros del presente año, al poner en marcha el gobierno una serie de medidas tributarias que afectan directamente al gran capital y que inevitablemente serán pagadas con creces por la masa trabajadora, mientras el gobierno de la Casa Blanca se debate en una de sus peores crisis, lo cual la obliga a bajar el perfil, al menos por el momento, de su política regional. Esto produce mayor aislamiento para Duarte, mayor debilidad e indefección frente a un ejército que tiende a la polarización hacia la derecha, junto con una oligarquía que está aprovechando la difícil situación del equipo en el poder. La insurgencia, por su parte, comienza a mostrar los frutos de un proceso más pofundo —quizás también por eso más lento— de consolidación de posiciones políticas y de desarrollo militar más elevado,

EN ESTE NUMERO

	Pág.
FRACASA EL PLAN CONTRAINSURGENTE	1
EDITORIAL	5
"UNIDOS PARA RECONSTRUIR": UN PLAN DE GUERRA	6
EL MPSC: ORIGEN Y PERSPECTIVAS (ENTREVISTA CON RUBEN ZAMORA)	9
IRANGATE POLITICA EXTERIOR SUCIA	12
COMUNICADO DE LOS FRENTES FDR-FMLN	13

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Entrada 11-03-88
Fecha de Salida 12-03-88
Jefe Ofic. Archivo
Identificación 0473/88

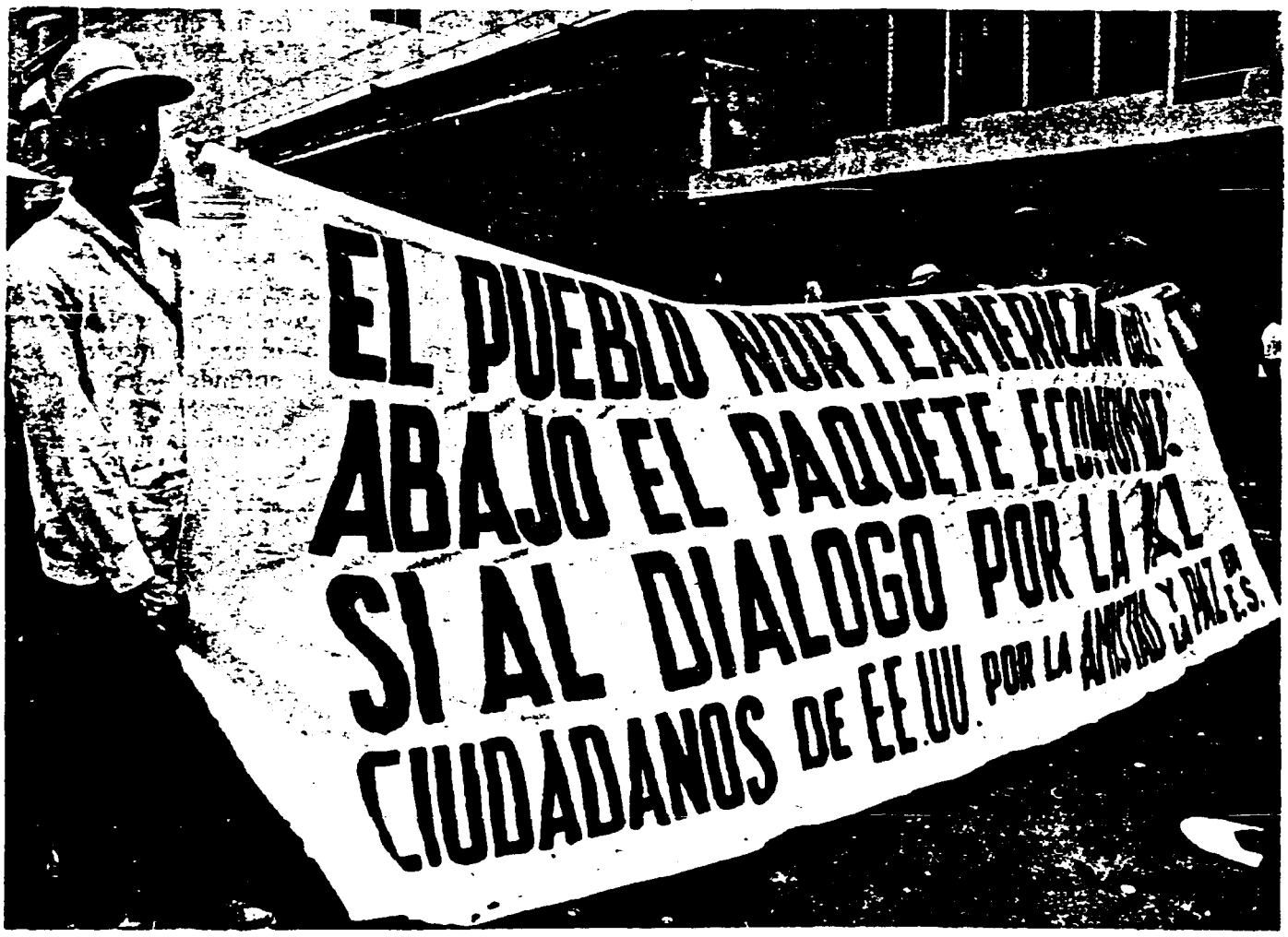
01 | 16

8802368

como lo muestran el pacto político entre ambos Frentes (del cual se reproduce en este número de VISPERA el comunicado oficial), que define una nueva alianza, y la ofensiva militar sostenida por el FMLN, que tiene en permanente estado de alerta al ejército, echando por tierra todas sus pretensiones triunfalistas.

Antecedentes

José Napoleón Duarte ha sido promovido por los Estados Unidos como el "Paladín de la democracia" en El Salvador. El fuerte apoyo proporcionado por la Casa Blanca lo llevó a convertirse en presidente de la república por un período de cinco años, a partir de junio de 1984. El objetivo de los Estados Unidos es impulsar un plan global contrainsurgente con una fachada democrática, a la que Duarte se prestaba perfectamente. El plan incluye la derrota completa de la insurgencia, la consolidación de medidas de carácter reformista, que apaciguarían los ánimos de una población aturdida por la represión y la miseria en que la habían mantenido desde hacía más de cincuenta años. Al modificar la estructura política tradicional, por medio de imponer gracias a las elecciones que ellos pagaron, supervisaron y decidieron, al PDC, los norteamericanos buscaron producir la imagen de que la problemática del país se estaba resolviendo, que sólo unos cuantos inconformes quedaban a favor del FMLN-FDR, ya sin incidencia alguna, y que terminarían por aceptar las propuestas de rendición planteadas por el gobierno, misma que serían respaldadas por toda la nación, y apoyadas por el ejército y por los Estados Unidos; la guerra se estaba ganando. Suponían también que la derecha entendería los beneficios políticos y económicos que un gobierno "democratico" reportaría para ellos. El Salvador se convertiría a mediano plaza en otra vitrina de "paz y desarrollo" en la conflictiva región centroamericana. Un primer paso era lograr un concenso bipartidista para la política norteamericana hacia en El Salvador, y el concenso se logró. En estas condiciones, Duarte convoca al diálogo con la anuencia del ejército, exaltando las esperanzas del pueblo de que el largo conflicto comenzara a solucionarse. Llegamos así al mes



02 8802368

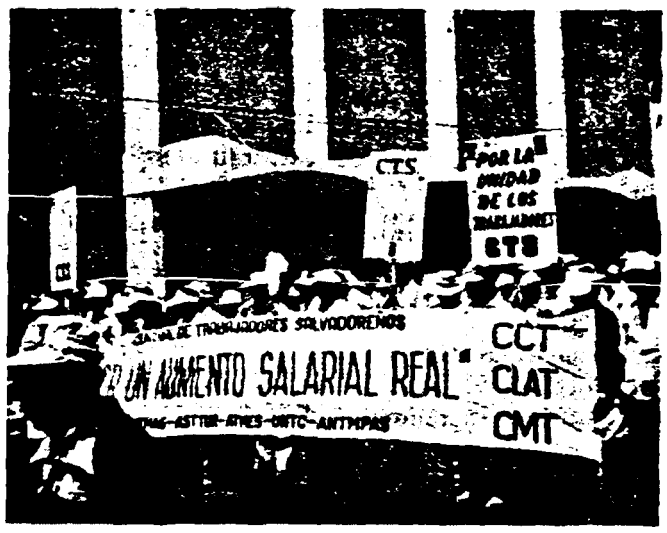
de octubre de 1984. A partir de esa fecha, el proceso de retroceso en la oferta y de descomposición interna que se producen en la estructura en el gobierno, cobra visos de irreversibilidad. El diálogo ya no sirve para los fines que la administración Reagan había previsto, el "paladín de la democracia" padece un desgaste incontrolable, la derecha entra en serias contradicciones con la embajada norteamericana, el ejército no puede son su cometido bélico y surge en su interior tendencias que no comparten los métodos empleados para derrotar a la guerrilla. En la administración del estado sólo es efectiva la corrupción. Los trabajadores recoban las calles y la izquierda se consolida, dando golpes que desmienten la presunta victoria gubernamental. El proyecto contrainsurgente; componente del plan de GBI para la región, ha comenzado a presentar severas cuarteaduras.

Crisis estructural.

Un conjunto de medidas de carácter impositivo que entrarían en vigencia para "alcanzar la estabilidad económica" fueron suspendidas temporalmente por el gobierno, en virtud de las urgentes necesidades que presentó la tragedia del terremoto. Pero el programa, conocido como "Segundo Paquetazo" se dió a conocer a la nación en diciembre, junto con el Impuesto para la Defensa de la Soberanía Nacional, o impuesto de guerra. El impuesto de guerra fue aprobado por los 33 diputados del PDC, pero no así el otro, que ha sido bloqueado por una huelga legislativa de los 27 diputados restantes, que corresponden a los partidos que están más a la derecha que los democristianos.

El nuevo "paquete" está compuesto por reformas sobre el valor del pasaje por tránsito aéreo y marítimo; impuesto sobre la cerveza y bebidas gaseosas; sobre la venta, distribución y consumo de licores; impuestos de cigarrillos; impuestos al desalmacenamiento al aguardiente; impuesto de transferencia de bienes raíces; gravamen de las asociaciones; impuesto sobre donaciones; pago de derechos fiscales por la circulación de vehículos; impuesto sobre el patrimonio y sobre la renta; impuesto sobre las ganacias extraordinarias del café, más el impuesto de guerra. Según el gobierno, con estas medidas pretende captar unos 25 millones de dólares adicionales en tres meses.

Los primeros en manifestarse en contra han sido los sectores de la derecha, al presentar un recurso de ante la Corte Suprema de Justicia, para que el impuesto de guerra —ya aprobado— sea declarado inconstitucional. Antonio Rodríguez Poth, ex-canciller de la república y actual presidente de la Asociación Salvadoreña de Industriales, ASI, ha dicho que "no es justo ni equilibrado (el paquete) como la demanda la Constitución; no concede derechos de amparo y miente al asegurar que tiene un fin específico". Respecto a las medidas aún no aprobadas, los 27 legisladores de opsición, ultraconservadores, sostienen que son "el tiro de gracia para la economía nacional". Los cafetaleros por su parte, llaman al ejército a romper el "pacto" con Duarte y culpan a los Estados Unidos de abandonar en el país la lucha contra el comunismo, así como de ser responsables directos de impulsar la Reforma Agraria y de nacionalizar la banca.



La derecha tradicional salvadoreña ve afectados de tal manera sus intereses, que está dispuesta a un enfrentamiento abierto con el gobierno del PDC, aunque es claro que su verdadero objetivo es llamar la atención de Washington, en el sentido de no estar dispuestos a permitir la realización de las medidas; pero además, reclaman una participación más estructural en la conducción del estado. La coyuntura les ha sido conveniente, dado que el gobierno de Ronald Reagan está pasando por uno de sus peores momentos, debido al Irangate-contras, a la vez que Duarte llega al máximo de su desprestigio y aislamiento interno, tanto en lo político como en lo social. A esto se añade las contradicciones del ejército, al interior del cual existen diferentes posiciones en lo militar y en lo político. Por un lado están los militares "democristianizados", es decir, el sector del ejército dedicado a tareas político-administrativas más cercanos y dóciles a los Estados Unidos y al PDC: los generales Eugenio Vides Casanova, actual ministro de Defensa, Onecífero Blandón, jefe del Estado Mayor Conjunto, y Reynaldo López Nuila, viceministro de Defensa y Seguridad

03

8802368

Pública. Estos responden cabalmente al lineamiento del proyecto norteamericano. Por otro lado están los coroneles Mauricio Ernesto Vargas, Roberto Staben y Sigifrido Ochoa, con labores de servicio activo, conocidos como "La Tandona", porque en la orden oficial del 1 dè enero de este año, debieron ser promovidos al grado inmediato superior, alcanzado el nivel jerárquico de los otros. Este grupo, con arrastre en la fuerza armada, propugnan por un manejo más nacional de la guerra, es decir, buscan desembarazarse en lo posible de las directrices norteamericanas, para tener más libertad en todos los sentidos, para poder promoverse y enriquecerse sin fiscalización; además están disconformes porque el manejo político de la guerra no está a la altura de las necesidades militares. Es un grupo "cesarista": desde su punto de vista, son los militares los que pueden y deben solucionar los problemas nacionales.

Todos los elementos estructurales ponen en crisis estratégica al gobierno. La crisis se agrava debido a la artificialidad de la economía nacional, que es sostenida casi completamente por el gobierno de Ronald Reagan. El balance de fin de año no puede ser menos elocuente. La deuda externa llega a los 2000 millones (todas las cifras en dólares); el déficit discal, a 163 millones (más un posible incremento de 50 millones por los precios internacionales del café); el año 1987 arranca con una inflación del 29.8 por ciento y los daños causados por el terremoto se estiman en 1500 millones. El desempleo abierto sobrepasa el 50 por ciento de la población económicamente activa.

El país se encuentra frente a una situación que demanda de parte del gobierno, sólo en lo que respecta a su situación interna, serias modificaciones a su política administrativa, que implican necesariamente, una de dos opciones. La primera sería radicalizar su posición frente a los sectores populares, cedièndole terreno a la oligarquía. La segunda, más sesnsata, reconocer el avance del movimiento popular, en lo político y en lo militar, en el FDR-FMLN, como en lo político-social en sectores independientes: sindicatos, gremios y asociaciones.

El movimiento popular

El movimiento popular de carácter social se encuentra en una fase de realineamiento y de removilización. A partir de 1985 se registra un ascenso del movimiento popular, pero no sobre la base de una conducción unitaria. Sin embargo, estos sectores tienen ciertos denominadores comunes que hacen plausible el que se los perciba como posibles catalizadores de una solución nacional con participación de todas las fuerzas políticas, sociales y económicas del país, siempre y cuando logren unificar criterios y métodos de acción. Dos por lo menos son los elementos que comparten estos sectores: las demandas por que se detenga la economía de guerra y porque se lleve a cabo un proceso de diálogo-negociación auténtico, abierto, miltiparticipativo, que conduzca a una solución política del conflicto.

El FDR-FMLN, por su parte, ha llegado a una redefinición de su alianza, por medio de un pacto político que es un instrumento de adecuamiento frente a condiciones de lucha diferentes. Los resultados ya han comenzado a presentarse. Desde finales de diciembre el FMLN ha lanzado una ofensiva que pone en claro su capacidad para movilizarse en todo el territorio nacional, y a la vez, de concentrarse en grupos regulares para asestar golpes de mediana envergadura. Ha tenido además un mayor acercamiento con las masas, ahora cubre territorios nuevos, y parece estarse dirigiendo a un equilibrio entre el desarrollo militar y el desarrollo político. Ese desarrollo desmiente las posiciones triunfalistas del PDC, de la fuerza armada y de los Estados Unidos. En última instancia, cuestiona el valor y eficacia del plan contrainsurgente. La única desventaja real que puede tener es la poca incidencia diaria en el detalle de la vida política doméstica, en la coyuntura diaria. La única información que recibe el pueblo permanentemente es la que le proporcionan los Estados Unidos y el PDC, por medio de los instrumentos a su servicio, y esta guerra tiene magnitudes de bombardeo ideológico. Es de esperar que en base a las valoraciones que supone el Pacto Político suscrito entre ambos Frentes, cada organización vaya creando los mecanismos necesarios para llenar ese vacío. En todo caso, es un reto para el FDR-FMLN, donde se deben invertir audacia y creatividad.

El MPSC agradece la acogida que VISPERA Recibe; a la vez solicita amablemente cualquier sugerencia para mejorar su calidad. VISPERA es una publicación GRATUITA del MPSC. Se aceptan intercambios.

Anticipadamente, Gracias

LOS EDITORES

0'4 8802368

EDITORIAL

EL PÀRO EMPRESARIAL

El jueves 22 de enero, la capital y las principales ciudades salvadoreñas amanecieron en un estado casi desértico, como presagiando el ambiente social que puede reinar si continúa la crisis al ritmo que lleva. La industria, el comercio y la mayoría de los servicios públicos estuvieron paralizados. Con anterioridad a esa fecha, los medios de comunicación anunciaron la decisión de los "sectores productivos" de realizar la acción como medida de presión contra el gobierno, para que éste modifique su política, haga reformas a la ley electoral y suspenda el segundo "paquetazo" económico; así lo dieron a conocer Víctor Steiner, presidente de la Cámara de Comercio, Eduardo Menéndez, presidente de la Asociación Salvadoreña de Industrias (ASI), y Carlos Leiona, de la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP), enmedio de muchos discursos que instrumentalizan el malestar popular, sin asumirlo realmente. Según los voceros, el paro tenía un carácter gremial y voluntario, pero recomendaban a los trabajadores quedarse tranquilamente en sus casas. En un comunicado de prensa, la ASI manifiesta su apoyo al paro por la inoperancia política del gobierno, la cual tiene efectos negativos en los sectores productivos que terminan por frustrarse, y porque en muchos sentidos, el gobierno viola el orden constitucional. Observadores imparciales anotan que la medida fue un éxito en un 80-90 por ciento. Para la derecha, lo que empezaron llamando "medida de presión", se convirtió en un "Referendum". De lo que se trató en realidad, fue de un desafío.

A partir de 1932 la derecha había logrado pactar tácitamente con el ejército, en el sentido de que las fuerzas armadas administrarían el estado, por medio de un régimen represivo, mientras la oligarquía se dedicaba a "desarrollar el país", es decir, a hacer dinero. La guerra y el proyecto de Guerra de Baja Intensidad introducido por los Estados Unidos en El Salvador, vino a modificar la estructura del poder en el país, al poner al ejército a impulsar dicho proyecto, asumiendo además la tarea de supervisión y vigilancia de la administración del estado, que asume un partido político, el PDC, quedando la derecha al margen de todas las decisiones trascendentales de la vida nacional, papel del que se apropia la embajada norteamericana. Esta situación reporta consecuencias para la oligarquía, en lo económico, político y social. De ahí que la contradicción principal del "gremio" de la empresa privada sea con la política norteamericana, con el proyecto de GBI. El conflicto aparente es con el gobierno de Duarte, sólo en la medida en que éste representa el instrumento político del proyecto, es decir, "el que tiene que poner la cara".

La empresa privada demanda la rectificación de aspectos sustantivos de la política de Washington, al grado de que lo que proponen, en la práctica, es un proyecto distinto. En lo económico, demandan echar atrás las reformas: privatizar la banca, liberalizar el comercio exterior, sobre todo para los sectores agroexportadores; y evitar cualquier avance de la abortada reforma agraria.

05

8802368

En el aspecto militar, perciben como amenaza la prolongación del conflicto, como la plantea la GBI, porque imposibilita la reactivación económica en áreas estratégicas del gran capital, a la vez que favorece la especulación, el contrabando, el comercio incontrolado, actividades que se han convertido en coto de caza de los "nuevos ricos": militares de alta graduación y miembros del PDC, con sus parientes y amigos que profitan de la guerra.

Desde todo punto de vista, es una contradicción de fondo entre la derecha tradicional salvadoreña, a la que la administración Reagan creyó equivocamente haber "civilizado", y el proyecto norteamericano para la región. Y el momento de sacarla a la luz no pudo ser más oportuno. Duarte está aislado, a un paso de la cisma en su partido, y la Casa Blanca enfrenta serias dificultades internas (Irangate) que le impiden maniobrar con la libertad absoluta de otros tiempos. El verdadero objetivo de la empresa privada es rehacer la alianza en el poder, pasando ellos y el ejército a integrarla con los Estados Unidos. Este es el desafío que enfrenta Reagan. Y debe enfrentarlo en un marco muy poco favorable. Por una parte están las consecuencias del caso Irangate-contras, y por otro, la consolidación y cohesión del FDR-FMLN cuyos frutos se pueden apreciar en lo inmediato, en el avance militar del FMLN, que cuestiona la validez del proyecto de GBI.

Es importante llamar la atención de la ciudadanía en general, y de las bases del PDC en particular, sobre los forcejeos egoístas y antipopulares que el actual gobierno y los sectores más aberrantes del país hacen denodadamente por mantenerse o instalarse más cómodamente en el poder, con el único objetivo de asegurar sus intereses, en contra de la nación. Frente a los abusos de esta gavilla de delincuentes, el FDR-FMLN, de cuyas alianza el MPSC forma parte, siguen haciendo un llamado a la razón, al acuerdo entre todos los salvadoreños. El pueblo debe tener presente que cuenta con esa alternativa y reflexionar en cual platillo de la balanza depositar sus esfuerzos, para alcanzar una paz justa y duradera.

"UNIDOS PARA RECONSTRUIR":

UN PLAN DE GUERRA

A principios de 1986 un asesor norteamericano en El Salvador dijo que el único territorio que interesaba disputarle a la guerrilla, eran los nueve centímetros que tienen los campesinos entre las orejas. Con anterioridad a estas declaraciones, el entrenamiento militar que los oficiales del ejército norteamericano proporcionan a sus homólogos salvadoreños tanto en bases de los Estados Unidos como en Panamá o en Honduras, o en el mismo territorio salvadoreño, contempla el trabajo ideológico, a cargo de especialistas de la CIA.

El tipo de "formación" proporcionada está dirigida, precisamente a que los miembros del ejército con cargo de oficialidad se conviertan en portadores de este nuevo pensamiento, elemento clave de la estrategia intervencionista, fruto de las lecciones de Viet-Nam, conocido como Guerra de Baja Intensidad. Centro América se ha convertido para el Pentágono en el "laboratorio" del proyecto, que tiene grandes implicaciones para todo el Tercer Mundo y cuyo objetivo último es el mismo pueblo de los Estados Unidos.

Guerra Total

Según uno de los principales estrategas de la Guerra de Baja Intensidad, que además es miembro del equipo de consejeros militares estadounidenses en El Salvador, coronel John Waghelstein, el proyecto "es una guerra total, utiliza todas las armas de guerra, incluyendo política, economía y psicología, mientras que el aspecto militar ocupa el cuarto lugar, no tan importante en muchos casos". Es una estrategia multidimensional, que involucra una multiplicidad de factores: agresión política-diplomática, económica, psicológica e ideológica, todas a largo plazo, sincronizadas con una agresión militar permanente y prolongada, pero de poca intensidad. Con relación a este último término, el mismo coronel Waghelstein aclara que es un poco erróneo, puesto que sólo se relaciona con el lugar que ocupa en el "espectro de intensidad" del conflicto, que va desde el desorden civil, la guerra convencional, hasta el holocausto nuclear, y describe el nivel de violencia desde el punto de vista estrictamente militar. En realidad,

8802368

el proyecto incluye operaciones clandestinas, campañas contrarrevolucionarias, "golpes contra el terrorismo" y otras operaciones militares de bajo nivel. Es una guerra político-militar que no conoce fronteras y que hace poca distinción entre el personal civil y el militar. La ayuda económica y humanitaria son percibidas asimismo como armas en esta nueva guerra; se borran las fronteras entre los papeles de diferentes agencias, tales como la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), la CIA, la agencia de Información Estadounidense (USIA) y el Pentágono.

Las operaciones psicológicas, definidas a grandes rasgos como el uso planificado y sistemático de los medios de comunicación para influir en las actitudes y el comportamiento de poblaciones, se usan tanto para preparar al público norteamericano para la intervención de la GBI, como para "pacificar" a los pueblos del Tercer Mundo, y son un componente esencial de la teoría que sostiene a la GBI.

El proyecto incluye mucho de la estrategia clásica de contrainsurgencia: acción cívica coordinada, coordinación entre agencias, pacificación, operaciones especiales, defensa civil interna y asistencia y capacitación de militares. Pero hay diferencias importantes. La GBI ve el desplazamiento para el combate de tropas norteamericanas, como el último recurso. Estos elementos son el resultado de la asimilación de experiencias en el sudoeste asiático, el interior de las cuales los analistas del Pentágono han "descubierto" que el poder de las fuerzas revolucionarias reside en su estrecha relación con la población. A partir de esta conclusión, se concibe que la guerra debiera ser una empresa política contra el enemigo, por lo tanto, el objetivo principal de la GBI es "ganar el corazón y la mente de la población civil", donde el elemento militar es sólo uno de los medios para consecusión. Este tardío descubrimiento de los norteamericanos de que la guerra es una empresa política, lugar común entre las más antiguas civilizaciones del mundo, los ha llevado a redefinir el concepto de victoria: mientras en la guerra convencional se tiene como meta la destrucción de un enemigo definido, en el caso de la GBI la victoria se mide según el grado en que evita cierto fin, o por los cambios logrados en el comportamiento del enemigo, ya sea éste la insurgencia en un país amigo o un gobierno opuesto a los Estados Unidos. Así lo describe Edward Luttwack, teórico del programa estratégico: "En la GBI la victoria normalmente se obtiene al alterar las variables políticas hasta el punto en que el enemigo no tiene eficacia, y no al derrotar enemigos reales en una batalla"

Centro América: laboratorio de la GBI

Ver a Centro América como un laboratorio para la teoría de la GBI, hace que los estrategas norteamericanos no busquen el triunfo, en la lucha, más que sus enemigos en el campo de batalla. En lugar de esto, la meta consiste en separar del enemigo a la población civil, intentando con eso neutraliza sus bases sociales. En aquellos países donde existe insurgencia armada, la manera de contrarrestarla sería alejar a las fuerzas revolucionarias, mientras los Estados Unidos "construye" régimenes "democráticos"; en tanto que en los países donde existen sistemas políticos percibidos por el Pentágono como adversos o contrarios a los intereses norteamericanos, busca institucionalizar políticas sociales, económicas y militares contrarrevolucionarias.

Por otra parte, la estrategia combina medidas "activas" (Guatemala, El Salvador, Nicaragua) y "preventivas" (Honduras, Costa Rica), ambas complementarias y diseñadas para responder al plan global de los Estados Unidos. Mientras tanto, supuestamente se respetan los esfuerzos para la paz regional, como Contadora, Grupo de Apoyo y propuestas de negociación, puesto que Washington se encarga de revertir tales esfuerzos en componentes de la GBI. Desde perspectiva, una paz negociada es vista como un arreglo incompatible con las fuerzas enemigas.

En Nicaragua el objetivo de la GBI es la deslegitimación y término del proyecto revolucionario actual. "Convencer" a la pobla-

07 8802368

ción de la "inviabilidad" del proyecto sandinista, mientras se crea una alternativa "viable" de tipo contrarrevolucionaria. Para conseguir este objetivo se sostiene una guerra a largo plazo, se impulsa una agresión permanente en varias direcciones, desde las operaciones militares de los contras, actividades eclesiales antisandinistas, embargo económico, guerra de propaganda en los foros internacionales y en los medios de comunicación norteamericanos, más una amenaza permanente de invasión. Todo esto lleva a una de dos posibilidades, o a una combinación de ellas: la derrota política total de la revolución nicaragüense o una intervención futura a gran escala, bajo condiciones favorables, una "operación de limpieza" como en Grenada, en la que una victoria que ya se ha logrado, se formaliza simplemente, con poca o ninguna consecuencia política.

La "democratización" en El Salvador, que en realidad no ofrece ningún reto a las desiguales estructuras del país, ni a la dominación de las fuerzas armadas, trajo por consecuencia la apertura de espacios para introducir fuertes cantidades de dinero para asistencia militar, que pasó de los dos millones de dólares diarios en 1986. Esto ha permitido al gobierno salvadoreño triplicar sus fuerzas militares, sofisticar su aparato bélico e impulsar planes político-ideológicos que buscan "ganar el corazón de la población".

El plan "Unidos para Reconstruir"

Aunque anunciado oficialmente el 23 de julio de 1986, los pasos iniciales e indispensables del plan habían comenzado desde enero, con la puesta en marcha del operativo militar de magnitudes genocidas que se conoce con el nombre de "Fénix", realizado por las huestes del general Adolfo Blandón, y de cuyos resultados el Alto Mando castrense deduce la conveniencia de continuar con el plan, ya que se considera exitoso. Dentro de la campaña, operaciones como "Fénix", "Teñiente Carreño" y otros, cumplen la función de "limpiar" aquellas zonas que tradicionalmente han sido bastiones de la guerrilla, como el cerro de Guazapa, y las zonas norte de Chalatenango y Morazán, con lo que se pretende "dejar al pez sin agua", es decir, separar a la población civil de las fuerzas insurgentes, para poder operar sobre ambos con diferentes instrumentos, pero con igual eficacia.

En sus aspectos fundamentales, el plan "Unidos Para Reconstruir" es una copia de las tesis básicas de la teoría de Guerra de Baja Intensidad. Así, el objetivo principal de la campaña es "la población civil" con la que las fuerzas gubernamentales tratarán de establecer relaciones de tipo político-ideológico que la vuelvan proclive al plan contrainsurgente y contraria al movimiento revolucionario. Para lograrlo combina la participación de sectores civiles y militares del gobierno, así como de la empresa privada, instituciones de ayuda, iglesias, agencias norteamericanas que colaboran con el gobierno, organismos estatales o para-estatales vinculados a la producción, a los medios informativos, a la administración pública o a la guerra misma. Se trata, evidentemente, de una campaña multidimensional, auspiciada y dirigida por Estados Unidos, a través de la fuerza Armada, al grado que su concepción misma pone en evidencia la teoría de los estrategas del Pentágono: "Considerando que la guerra subversiva por la toma del poder en un 90 por ciento es de carácter político, económico, social e ideológico y solamente el 10 por ciento es militar, y dada la situación actual se estima que es el momento de estructuras cambios en la estrategia general de nuestro país...", dice el texto oficial, publicado el 28 de julio, donde aparecen las fases que lo componen: Operaciones de limpieza, Consolidación y Reconstruir y Construcción. Aparte de no explicar en qué consiste cada una, sólo agrega que tienen especial importancia las operaciones psicológicas, la autodefensa y la acción cívico-militar. Elementos que guardan una estrecha relación con la guerra de Viet-Nam, salvo en lo referente a la participación directa de tropas norteamericana, que trata de evitarse o por lo menos, dejarla como un último recurso. El plan "Unidos Para Reconstruir" es la versión local de la GBI, es un plan de guerra, de destrucción.

La guerra en casa

Pero el objetivo último del diseño estratégico GBI no es solamente modificar las variables políticas latinoamericanas adversas o percibidas como tales, para la administración Reagan. El componente central de esta guerra total es cambiar la forma en que la gente de Estados Unidos piensa acerca del mundo y acerca del papel que deben jugar los Estados Unidos en el mundo. Convencer al público norteamericano de que la amenaza comunista se alza sobre su país es el punto de partida para poder sostener la política exterior de Washington que se basa en que es la guerra y no la paz lo que rige las relaciones internacionales. En lo que a los ideólogos de la presente administración respecta, de lo que se trata al interior de los Estados Unidos es neutralizar a los grupos opuestos a su política, con iniciativas regionales aparentemente pacificadoras, borrando así el "síndrome de Viet-Nam", y convertir a la ciudadanía de defensores e impulsores de su política exterior, como un instrumento indispensable para conservar su papel de potencia hegemónica en el hemisferio.

08

880236B

EL MPSC: ORIGEN Y PERSPECTIVAS

ENTREVISTA CON RUBEN ZAMORA. Secretario del Movimiento Popular Social Cristiano (MPSC), y vice-presidente del Frente Democrático Revolucionario, (FDR).

V: Doctor Zamora, en este momento, luego de un terremoto y después de la suspensión de la tercera reunión de diálogo, ¿cómo se perfila el Movimiento Popular Social Cristiano para enfrentar la crisis nacional de El Salvador?

Z: El país está viviendo una coyuntura de carácter histórico, tanto por la profundización de la crisis, en la que el terremoto es uno de sus elementos más importantes, como por el desarrollo del conflicto en el área centroamericana. Como partido MPSC estamos concientes que los populares social-cristianos debemos dar nuestro aporte para lograr solución a la crisis nacional sobre la base de la justicia social, la paz y la democracia en El Salvador.

V: Has mencionado la participación de los social-cristiano en la búsqueda de soluciones a los problemas del país. Podrías darnos un marco de referencia histórica de la manera en que surge el MPSC dentro de la problemática salvadoreña, en qué momento y debido a qué motivantes se involucra en un proceso revolucionario y democrático.

Z: El Movimiento Popular Social Cristiano nace en 1980. Es, en ese sentido, hijo de la crisis nacional y del avance del movimiento popular-democrático en El Salvador. La mayoría de nuestros dirigentes y cuadros fundadores provienen del Partido Demócrata Cristiano. Por lo tanto, para entender el surgimiento del MPSC hay que remitirse a la situación que vivía el país y el PDC en ese momento.

El Partido Demócrata Cristiano se caracterizó durante los años 60 y 70 por ser un partido democrático que propugnaba por un cierto nivel de cambio social. Durante los años 70, y como respuesta a la crisis general de la sociedad salvadoreña, el PDC entra en un proceso de alianzas con otros sectores y partidos de raigambre popular democrático. Este proceso se expresa en la Unión Nacional Opositora, UNO, y culmina en 1979 con la constitución del Foro Popular, en el que el PDC se une con otros partidos democráticos y fuerzas sindicales y gremiales progresistas, para buscar una salida a la crisis nacional.

La salida se intenta a través de la Junta Revolucionaria de Gobierno, en la que el PDC participa; sin embargo, las contradicciones internas de esta primera Junta llevan a una temprana crisis de la misma y a su disolusión. Entonces el problema al interior del PDC, es que se dan dos tendencias: una, que argumentaba la necesidad de volver al gobierno en alianza con los militares e instaurar un gobierno Demócrata Cristiano-militar de naturaleza coherente, y la otra que planteaba también volver al gobierno pero partiendo de mantener la unidad con todos los sectores políticos y sociales progresistas, y con esa unidad discutir con las fuerzas militares los términos reales del cambio y de la democratización en el país, considerando que en esa coyuntura la cúpula militar no tenía más alternativa que aceptar los términos del conjunto democrático-progresista.

Estas dos líneas se confrontan y predomina la primera. Es así como el PDC pasa a formar parte de la Segunda Junta de Gobierno en enero del 80 y la división de ese partido se profundiza. Nosotros sosteníamos que la alianza PDC– militares constituía, por una parte, una traición a la línea que el partido había seguido en los diez años anteriores que era de vinculación con el movimiento popular; y segundo, considerábamos que el PDC, aislado de las demás fuerzas democráticas, iba a ser instrumentalizado por los militares y los intereses norteamericanos, convirtiéndola enfachada del viejo régimen militar antidemocrático y represivo. Creo que teníamos razón. En marzo de ese año se consumó la división. Los sectores que rompimos con el PDC, junto con otros profesionales, obreros y campesinos que tenían una inspiración cristiana, para participar en política, nos reunimos y fundamos el Movimiento Popular Social Cristiano. Nuestro objetivo fundamental era mantener y desarrollar una presencia y una actividad política de inspiración cristiana en el seno del movimiento popular democrático revolucionario, asimilando lo más sano y progresista de la tradición del PDC y llevarlo como un aporte al proceso democrático revolucionario salvadoreño.

V: Estás hablando de principios de los 80, una época que para El Salvador fue muy dura en términos de represión por parte de las fuerzas gubernamentales. Cómo pudo desarrollarse el MPSC, siendo una fuerza política naciente, en una situación tan conflictiva como la que existía en ese momento?

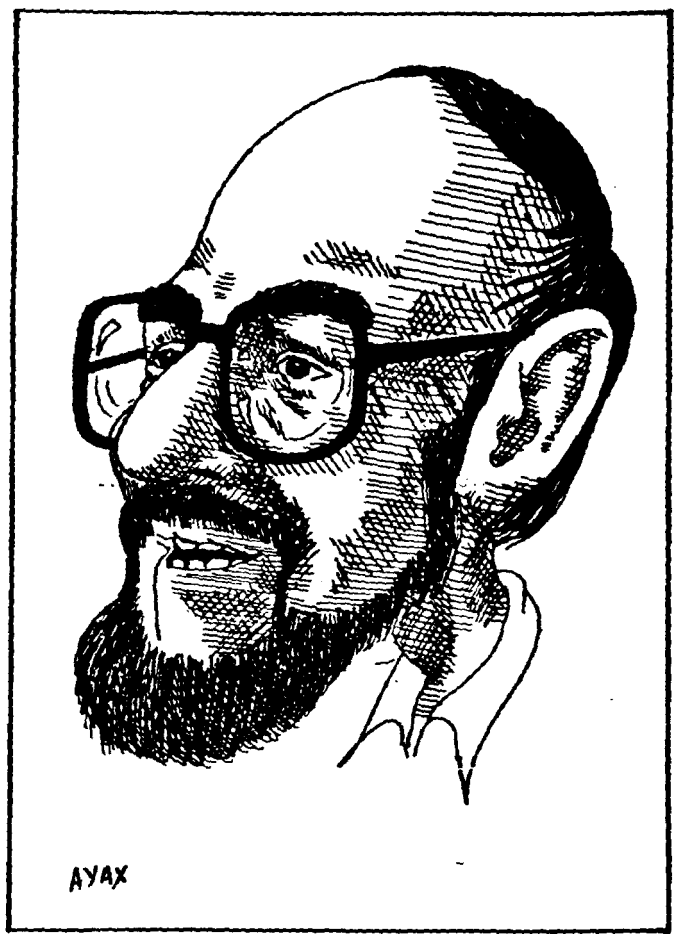
8802368

Z: Efectivamente, a inicios de los 80 la represión masiva e indiscriminada estaba creciendo día a día; así la fundación del MPSC se produce bajo estado de sitio, de tal manera que siendo un partido democrático revolucionario, nunca hemos vivido en un clima de democracia, ni siquiera formal. Esto nos obligó a desarrollar dos líneas de acción. Por una parte, un conjunto de cuadros y militantes tuvieron que salir al exilio y empezar un trabajo político de apoyo al proceso democrático revolucionario; y por otra parte, otro conjunto de cuadros pudo quedarse en el país, pero –dadas las condiciones de represión tan feroz que existían–, sus posibilidades de actuación política quedaron muy limitadas.

V: Cómo logra el MPSC integrarse al proceso revolucionario, sabiendo que en su ideología sostiene un pensamiento democrático de inspiración cristiana? ¿Cómo logra conciliar el principio cristiano con los del conjunto de organizaciones del FMLN, de ideología marxista, cuya vía para acceder al poder es la lucha armada?

Z: Tú señalas dos problemas fundamentales. El primero es el de la coexistencia y colaboración entre el pensamiento democrático de inspiración cristiana y el pensamiento revolucionario de inspiración marxista-leninista. Esta situación tiene aspectos teóricos que han sido tratados por los Papas, como Juan XXIII y Paulo VI, y que en nuestro país desarrolló Monseñor Romero al establecer que por el bien de los pobres y en la lucha contra la injusticia, los cristianos pueden y deben unirse con los revolucionarios para lograr el bien común de la sociedad. Pero es fundamentalmente un problema de tipo político-práctico; es en la lucha diaria por tratar de construir una nueva sociedad donde se puede, y de hecho se da, la confluencia de fuerzas de inspiración cristiana con fuerzas de inspiración marxista-leninistas. Esto lo estamos viviendo a lo largo de todo el continente en múltiples experiencias muy ricas, como las de la izquierda cristiana chilena y el PDC de Uruguay. En nuestra propia patria no es algo nuevo, pues durante los años 70 el mismo PDC estuvo aliado con el partido UDN que estaba vinculado con el Partido Comunista Salvadoreño.

Nosotros sostenemos que entre marxistas, cristianos social demócratas, demócratas consecuentes y patriotas existe un espacio de confluencia y de lucha conjunta para lograr la liberación de nuestro pueblo. Esto no compromete nuestra identidad, pues frente al marxismo-leninismo, el MPSC mantiene sus diferencias, no sólo ideológicas, sino también de carácter político; no sólo tácticas, sino también estratégicas.



Pero el momento histórico que nuestro país vive no es el adecuado para estar discutiendo si la sociedad a construir es una sociedad atea o de inspiración cristiana; es el momento de discutir cómo resolver el problema de la dictadura y la independencia nacional, el problema de la miseria absoluta de la mayoría de nuestro pueblo, y en ese plano podemos encontrar, partiendo de un programa y una política conjuntamente elaborada, una confluencia de intereses y espacios de lucha comunes.

El segundo problema que plateas es el de la lucha armada y la lucha pacífica. El MPSC no hace uso de la lucha armada; sin embargo, formamos parte del Frente Democrático Revolucionario, que a su vez está en alianza con el FMLN, que sí hace uso de este instrumento. Ante esa realidad, nuestro planteamiento es el siguiente: no hay contradicción de principio entre la inspiración cristiana y la lucha armada. Incluso, si uno recurre a la teología más tradicional de la Iglesia Católica, se encuentra que Santo Tomás de Aquino en uno de sus tratados defiende el uso de la violencia armada, para derrocar a una tiranía que esté oprimiendo al pueblo; por otra parte, la misma iglesia católica ha hecho uso de la lucha armada; basta con señalar las Cruzadas contra los musul-

8802368

manes y las guerras de religión que se dieron en Europa. Por tanto, ni a nivel teórico ni a nivel histórico puede plantearse una incompatibilidad entre nuestra inspiración cristiana y democrática y el recurso de la lucha armada. El verdadero problema está a nivel político concreto, es decir, si en El Salvador de hoy es políticamente correcto hacer uso de este instrumento. Hemos hecho uso de todos los medios pacíficos posibles: cuando estuvimos en el PDC hicimos uso del instrumento electoral, Obtuvimos represión y fraude. Hicimos uso de la movilización popular. El resultado fue más represión y masacre contra nuestro pueblo. Entonces, el problema de la lucha armada no es que nos guste o no nos guste. Obviamente la violencia no nos gusta, ni puede gustarle a ningún ser que tenga un mínimo de humanidad. El problema es que la violencia es impuesta al pueblo por los poderosos, que en este caso tienen nombre y apellido: oligarquía, ejército y administración Reagan. Estos poderosos no le dejan al pueblo otra alternativa que recurrir a la lucha armada para defender sus intereses.

Hay un profundo cinismo en las declaraciones antiviolencia de Duarte y los personeros del PDC, pues ellos son parte esencial del régimen más violento que hemos tenido en los últimos 30 años, y aunque parezca irónico, los demócratas cristianos saben que si no hubiera guerrilla en el país, los norteamericanos no los habrían escogido para gobernar; ni los militares los hubieran tolerado.

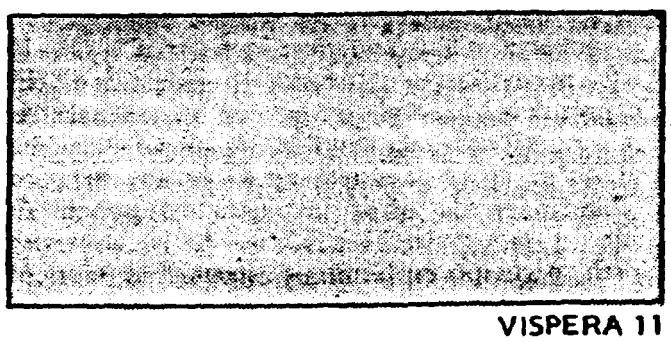
La lucha armada que hoy existe en El Salvador ha sido impuesta al pueblo por los poderosos. Pero nosotros, como Partido planteamos la búsqueda permanente de alternativas de solución por vías no armadas. De allí que propongamos y sostengamos siempre la necesidad de una solución política negociada al conflicto, y que seamos de los principales defensores y propugnadores del diálogo y la negociación para lograr una salida con justicia y dignidad para nuestro pueblo. En síntesis, para nosotros el problema de la lucha armada es, por una parte, el reconocimiento de una realidad, pero —y sobre todo—, es el reto de como superar el estado de guerra en función de los intereses nacionales y populares.

V: No se trata entonces, de un proceso de renuncias por parte de los partidos políticos del FDR, sino más bien de un proceso de convergencias de intereses patrióticos, de convergencias de ideas nacionales. ¿Pero, cómo se expresa esto en la alianza? ¿cómo se concretaría, en el campo de lo posible, la realización de un gobierno sostenido por esta alianza?

Z: La base de la alianza se encuentra en dos documentos fundamentales. Uno es el Programa del Gobierno Democrático Revolucionario de 1980, y el otro, la Oferta Política a todos los sectores nacionales, que se publicó el 10 de julio de 1986. Si uno analiza ambos documentos, es evidente que no se trata del programa de la dictadura del proletariado, ni constituyen un programa socialista. Se trata de un programa que plantea el pluralismo, la economía mixta y el no alineamiento en política exterior. En este marco, entonces, nuestro acuerdo con el FMLN es sobre la base del Gobierno Democrático Revolucionario y la Oferta Política a todos los sectores nacionales, para la construcción de un Consenso Nacional. Creo que ese es un primer elemento.

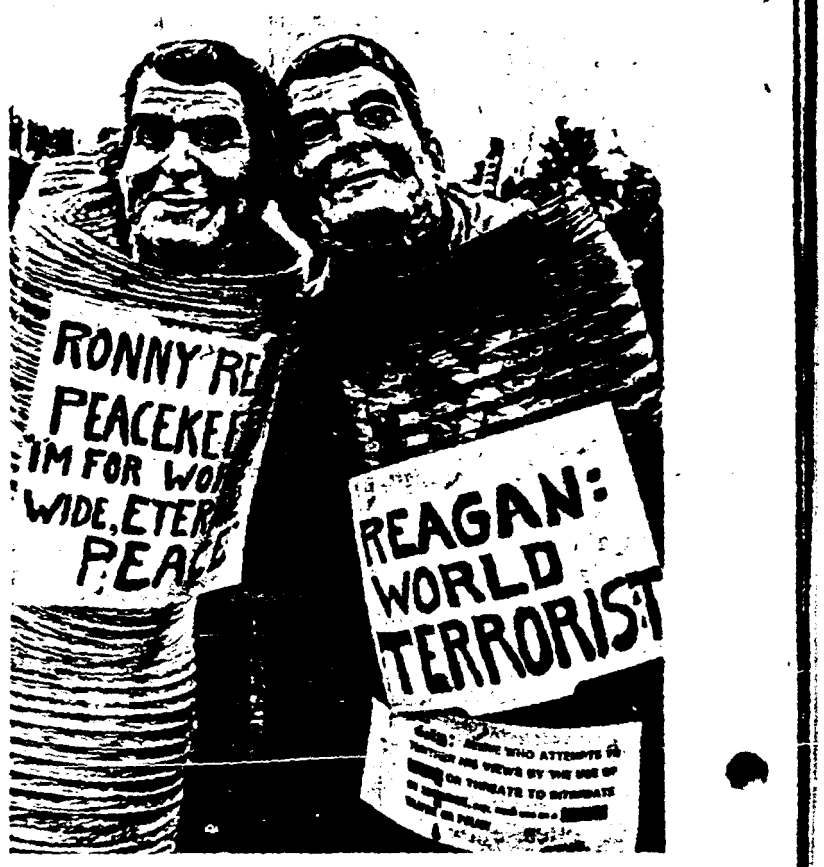
El segundo elemento que hay que señalar es que en los 6 años que tiene ya la alianza FDR-FMLN ha mostrado su capacidad no sólo de mantenerse, sino además de desarrollarse. El 30 de noviembre de este año el FDR-FMLN suscribieron formalmente el pacto de alianza, como una indicación del grado de desarrollo de esta relación entre fuerzas guerrilleras y fuerzas políticas. Esto ha significado el ejercicio el pluralismo al interior de la Alianza Democrática Revolucionaria. Esto es un indicador de que en el futuro puede seguirse ampliando el planteamiento de que en El Salvador, el triunfo de los intereses populares no es posible concebirlo a partir de la predominancia de una de las fuerzas revolucionarias, sino que tiene que ser el fruto de un acuerdo, de un concenso entre diversas fuerzas sociales y políticas, y que por lo tanto, ese acuerdo entre la diversidad, no tiene otra salida que mantener y desarrollar el pluralismo. Lo que estamos viviendo en El Salvador es la manifestación de una tendencia que es también latinoamericana, que supera las concepciones tradicionales de las revoluciones sobre la base de un partido único; y lo que expresas es esta nueva visión de que el avance de nuestros pueblos en el fruto y sólo puede ser el fruto de una amplia convergencia y coalición de fuerzas políticas y sociales de carácter democrático.

(Pasa a la pág. 16)



88023 68

IRANGATE: POLITICA EXTERIOR SUCIA



La interminable cadena de intrigas y falsedades que rodean el caso "Irangate", cuyo nombre mismo alude claramente al Watergate, escándalo que culminara con la renuncia del hasta entonces presidente Richard Nixon~~,~~ ~~ha~~ dejado en claro hasta ahora, una realidad que debería ~~ser~~ cuando menos desoladora para el pueblo de los Estados Unidos: todos los involucrados, desde el presidente hasta el más oscuro de sus funcionarios, mienten.

La venta de armas a Irán como condición para que sean devueltos ciudadanos norteamericanos que permanecen cautivos en Teherán y el traslado de parte de los fondos obtenidos hacia los mercenarios que en nombre de Ronald Reagan intentan derrocar al gobierno de Nicaragua, constituyen violaciones a las leyes del Congreso, y el primer responsable de la serie de delitos es el mismo presidente de los Estados Unidos, a pesar de que sus colaboradores cercanos hayan llegado hasta a falsificar documentos para ocultar pruebas de la participación del ejecutivo en la operación, desde el comienzo, en la que además han intervenido muchos funcionarios de la Casa Blanca, otros gobiernos, la CIA y personal independiente. En efecto, aunque el presidente se ha mostrado "indignado" porque sus asesores lo han engañado, uno de ellos, Robert McFarlane, declaró en sesión secreta ante el Comité de Inteligencia del Senado, haberse reunido con el vicealmirante John Poindexter y con el teniente coronel Oliver North para alterar la fecha en que el presidente aprobó la venta de armas, a fin de "minimizar las responsabilidades de éste". La transacción fue aprobada en agosto de 1985, pero la Casa Blanca, Poindexter y North han venido sosteniendo que fue hasta en enero de 1986. La indignación –real o aparente– de otros funcionarios, ya se ha hecho pública: el Secretario de Estado, George Shultz, lamenta no haber sido informado de lo que estaba sucediendo, a la vez que sostiene que "es una aberración venderle armas a Irán, que es la parte recarcitrante del conflicto (islámico)". El vicepresidente George Bush, que ve amenazadas sus aspiraciones a la candidatura presidencial, ha tratado de aparecer al margen del escándalo, pero declaraciones de otros involucrados, ponen en duda su inocencia. El gobierno de Israel, según North, participó en términos estratégicos, tácticos y operativos, pero además colaboraron funcionarios de Gran Bretaña, Portugal, Honduras y El Salvador. El aeropuerto de Lisboa sirvió en los dos últimos años para transportar armas a Irán, y la base militar de Ilopango (El Salvador) y pistas de Palmerola y Potrero Grande (Honduras) han servido de plataforma para el trasiego de armas de fabricación soviética incautadas por la CIA y que eran entregadas a la "contra". Las armas en su mayoría provienen de los arsenales del Pentágono.

Dos de los responsables directos de la operación han sido destituídos. El vicealmirante John Poindexter, ex-asesor del Consejo Nacional de Seguridad, y el teniente coronel Oliver North, un criminal de guerra que debió ser sometido a tratamiento psiquiátrico a su regreso de Viet-Nam, y que desde octubre-noviembre era el responsable directo de la ayuda a los mercenarios antisandinistas, fueron retirados de sus cargos el 25 de noviembre de 1986. Reagan ha pedido a ambos que declaren todo lo que saben, pero se ha negado a peticiones de que ejerza presión sobre ellos, a fin de que renuncien a su derecho constitucional a no declarar en contra propia. Ambos, además, siguen perteneciendo al ejército y, según declaraciones de voceros oficiales, pronto se integrarán a otras funciones de la Secretaría de Estado. Tratando de recuperar su imagen ante la opinión pública norteamericana y dando muestras del daño que puede producir la edad en la capacidad mental, el mandatario ha pedido al

0802368

Comité de Inteligencia del Senado que haga público su informe sobre el caso, a lo que la instancia del Congreso se ha negado. "El informe es embarazoso para todos", dijeron representantes del Comité, "y sobre todo para el presidente".

Las repercusiones internas para la presente administración pueden ser severas, aunque está haciendo cuanto está a su alcance para disminuirlas. Por de-pronto, con una mayoría demócrata en el Congreso, puede haber un cuestionamiento serio sobre la futura política exterior, sobre todo en lo tocante a quién la maneja y en qué tónica; cual debe ser la política para la "contra", así como una revisión de la participación de gobiernos vecinos a Nicaragua en operaciones encubiertas. Lo que ya es un hecho es la disminución del paquete global de ayuda exterior para el año fiscal 1987, así como puede preverse que el Partido Republicano tendrá una serie de dificultades con la ciudadanía para ofrecer una posición solvente en las próximas elecciones presidenciales. Mientras tanto, Reagan ya no es el omnipotente "John Wayne" exterminador de indios que siempre quiso ser.

En cuanto a sus relaciones regionales, si bien los Estados Unidos continúan teniendo a sus aliados incondicionales de siempre, también se producido un malestar en los gobiernos democráticos, en cuanto que es perceptible el papel desestabilizador y terrorista que juega que juega el gobierno de Washington, pasando por encima de tratados internacionales y llevando una doble política interna.

Es claro que esto no parece importarle demasiado a los "Halcones" del Pentágono, pero si debe llamar a la reflexión al pueblo norteamericano, que es, por derecho propio, el primero en estar obligados a exigir a su gobierno el ejercicio de la verdad como principal instrumento para la conducción del estado; y la definición de una política exterior coherente, basada en el respeto a la libre autodeterminación de los pueblos y en la no injerencia de los asuntos particulares de otros estados. La evidencia de toda la falsedad y poca ética que caracterizan al gobierno de Ronald Reagan, debe servir para llamar la atención del pueblo norteamericano, y para provocar en ellos una actitud crítica permanente de todo el conjunto de hechos políticos de carácter terrorista que viene haciendo Washington, y que tarde o temprano terminarán por revertirse contra el mismo pueblo de los Estados Unidos.

COMUNICADO DE LOS FRENTES DEMOCRATICO REVOLUCIONARIO Y FARABUNDO MARTI PARA LA LIBERACION NACIONAL FDR Y FMLN AL PUEBLO SALVADOREÑO, A LOS PUEBLOS CENTROAMERICANOS Y A LA OPINION PUBLICA INTERNACIONAL.

1o) El pasado 30 de noviembre, nuestros frentes, representados por el Comité Ejecutivo del FDR y la Comandancia General del FMLN, firmaron solemnemente un pacto político que reactualiza los términos de la alianza democrático-revolucionaria.
Este pacto político sintetiza la experiencia de nuestra alianza en el curso de seis años de guerra popular revolucionaria, su desarrollo, los anhelos de nuestro pueblo en su lucha frente a la dictadura contrainsurgente pro-imperialista y por el triunfo de la revolución.
El documento de pacto político consta de dos partes; en la primera definimos la naturaleza y el carácter de la Alianza Democrático-Revolucionaria, asi como nuestra común voluntad de fortalecerla y ampliarla. En la segunda parte se definen los mecanismos para la toma de decisiones, los órganos de dirección y las líneas de trabajo que forman parte del pacto entre nuestros Frentes. Este pacto es la expresión de un nuevo nivel de desarrollo alcanzado por nuestras organizaciones y de su compromiso de lucha, y representa para nuestro pueblo un paso adelante en la consecución de su liberación.

2o) Entregamos a nuestro pueblo, el texto de la primera parte en la que se expresan los puntos esenciales que nuestros frentes establecen en ese pacto.

VISPERA 13

8802368

Objetivos de la alianza.

El FDR y el FMLN coinciden en que objetivo a lograr por nuestros frentes es la derrota del proyecto contrainsurgente del imperialismo norteamericano y sus aliados en El Salvador y el triunfo de la revolución democrática, anti-oligárquica y anti-imperialista.

En consecuencia, el FDR y el FMLN luchan por alcanzar conjuntamente el poder político en El Salvador para poder conducir a la sociedad salvadoreña en la consecución de su proyecto nacional, pluralista y no alineado, que se encuentra expresado en la plataforma del gobierno democrático-revolucionario (GDR) que dió vida a esta alianza. Asimismo, de una manera más inmediata, luchamos para conquistar una paz con justicia social, democracia e independencia y, para tal efecto, buscamos alcanzar un consenso nacional amplio y mayoritario, por medio de nuestra oferta política de 6 puntos que representamos a los diferentes sectores sociales de la nación. Ambos documentos se entienden incorporados en este pacto.

Carácter de la alianza.

La Alianza Democrática-Revolucionaria está constituída por los Frentes Democrático Revolucionario (FDR) y el Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).
Ambos Frentes constituyen una Alianza cuyo carácter es histórico, estratégico, político y voluntario:

—**Histórico**: porque la Alianza surge como una necesidad histórica de la lucha de nuestro pueblo por su liberación e independientemente de los proyectos políticos propios de cada uno de sus componentes, convenimos en un proyecto nacional para esta etapa histórica inmediata que recoge las aspiraciones mayoritarias del pueblo salvadoreño. Asimismo, nuestra Alianza es histórica porque somos protagonistas en esta época trascendental que vive Centroamérica y toda América Latina, que se caracteriza por el avance de las luchas de emancipación política y económica de nuestros pueblos, por la creciente resistencia a la política intervencionista y agresiva del imperialismo norteamericano empeñado en mantener su dominación y por las luchas por la democracia y la transformación social propias de una época revolucionaria.

—**Estratégico**: porque dadas las condiciones concretas en que nuestro pueblo está luchando, estamos convencidos que solo el esfuerzo conjunto de nuestros Frentes y de las organizaciones que los integran puede conquistar y preservar los objetivos arriba señalados, y representar plenamente la voluntad de las clases mayoritarias de nuestro pueblo.

—**Político**: porque constituímos la Alianza distintas fuerzas políticas y político-militares con diferentes concepciones ideológicas; la Alianza es el encuentro consensual de sus partes en base a un programa mínimo común y que, por lo tanto, no expresa ni la ideología ni el programa finalista específico de ninguno de los coaligados. Por ello, somos una Alianza pluralista y democrática, en la que impera el respeto mutuo y la discusión amplia sin sectarismos, dogmatismos ni hegemonismos.

—**Voluntario**: porque presupone la decisión conciente y libre de cada una de sus partes en integrarla.

Estas cuatro características significan que tenemos conciencia plena de la necesidad de esta Alianza para alcanzar e impulsar los objetivos de la revolución salvadoreña.

Naturaleza de la alianza.

Se trata de una alianza entre dos Frentes políticos, cada uno constituído actualmente por diversas organizaciones políticas y político-militares. Mientras el FMLN mantiene y desarrolla una aspiración y una política hacia la unidad partidaria a fin de constituirse en un futuro cercano en un partido unificado; el FDR está formado por organizaciones políticas y sociales que mantienen y desarrollan una aspiración y una política que busca preservar y fortalecer sus propias identidades.
Por consiguiente, se trata de una alianza pluralista que a la vez pretende extender a nivel nacional el pluralismo político. De acuerdo a lo anterior ni el FDR es el brazo político del FMLN, ni éste es

el brazo militar del FDR. Son dos cuerpos diferentes y separados, pero estrechamente vinculados y coordinados, bajo objetivos comunes.

Autonomía partidaria.

Como consecuencia de lo antes expresado, cada Frente y las organizaciones que integran al FDR tiene su necesaria autonomía, su propia estructura orgánica, su capacidad de decidir por sí mismos, su propios espacios, sus derechos a hacer trabajo propio, relaciones propias, sus propias alianzas y entendimientos políticos, así como a crear sus propios instrumentos de trabajo.

Fortalecimiento de la alianza.

La Alianza FDR-FMLN buscará su permanente crecimiento y fortalecimiento en una doble dimensión:

1o. El crecimiento de la Alianza misma desarrollando, mediante acuerdos consensuales, los criterios e instrumentos políticos necesarios para ampliar su base social y política así como para desarrollar una política de alianzas con otras fuerzas que no forman parte de la Alianza Democrático Revolucionaria.

2o. El crecimiento y consolidación de cada uno de los integrantes de la Alianza, de tal manera que el ejercicio de las autonomías partidarias, sea un elemento dinámico y positivo para el logro de los objetivos históricos de la revolución salvadoreña.

Toma de decisiones.

Ambos Frentes se comprometen a:

a) Mantener una mutua y permanente información y consulta, acordando y desarrollando los mecanismos e instrumentos adecuados.

b) Discutir conjuntamente los lineamientos concepcionales político-militares y elaborar la estrategia y táctica común y el plan de acción.

c) Las decisiones se tomarán por consenso.

d) Las diferencias que no pueden superarse por medio de la discusión se remitirán al campo de las autonomías entre los componentes de la Alianza, quedando abierta la posibilidad incluso del disentimiento y la crítica constructiva pública.

3o) Han transcurrido seis años del asesinato de los compañeros del Comite Ejecutivo del FDR que presidía (nuestro compañero) Enrique Alvarez Córdova, nuestros frentes han librado innumerables batallas que han posibilitado la derrota de diversos planes de la dictadura y del imperialismo y han abierto camino a la victoria; en cada una de ellas ha estado presente el recuerdo de nuestros héroes y mártires, y por sobretodo los anhelos de justicia, libertad e independencia de nuestro pueblo, de manera que nos prepara mejor para emprender con acierto las nuevas y más complejas luchas que se plantean en este momento crucial de nuestra historia patria.

Diciembre 1986

Comité Ejécutivo del FDR

Comandancia General del FMLN

VISPERA 15

8802368

(Viene de la pág. 11)

V: En tu discurso de felicitación al FMLN en su 6o. aniversario, (Ver Vispera Nov/86) haces una evaluación sintética de estos 6 años de trabajo en unidad, en los que se ha acumulado mucha experiencia; seguramente como resultado de esto y tomando en cuenta lo que mencionabas del pacto suscrito entre el FDR y el FMLN se han tomado algunas determinaciones para establecer la modalidad de esta alianza. Podrías darnos algunas pautas estructurales y esenciales de este pacto?

Z: El pacto suscrito por el FDR y el FMLN el 30 de noviembre de 1986 no es simplemente una descisión de este año; es la sistematización de 6 años de alianza, con sus éxitos y sus fracasos. El pacto define con bastante claridad cual es la naturaleza de la alianza. En primer lugar, es una alianza voluntaria, en el sentido de ser concientemente asumida por cada uno de sus integrantes. Segundo, se trata de una alianza de carácter histórico, porque responde al desarrollo histórico de nuestro pueblo, a la necesidad de avanzar en la liberación de nuestra sociedad. Tercero, es una alianza de carácter estratégico, para la construcción de una nueva sociedad en El Salvador. Y finalmente, que es una alianza de carácter político.

No se trata de que el FDR sea el brazo político del FMLN, ni de que el FMLN sea el brazo armado del FDR. Se trata de una alianza de dos cuerpos diferentes, vinculados por un planteamiento estratégico común, y de allí se deduce, naturalmente, la definición de las autonomías: cada uno de los integrantes de la alianza tiene derecho a impulsar, dentro del marco de los acuerdos generales, su propia política, sus propias alianzas, su propia organización interna y sus propios planteamientos. Esto es sumamente importante y es el fruto de la madurez alcanzada por el FDR-FMLN. Este proceso de alianzas similar al desarrollo del capitalismo en las sociedades europeas, que pasa primero por una fase artesanal, en la que la división del trabajo es poco desarrollada, hasta llegar a la producción industrial, donde la división del trabajo es complejo, con una efectividad superior, Yo diría que las relaciones entre ambos frentes han pasado de una fase artesanal a una incipientemente industrial, y que por la necesidad de ese avance es que se ha podido establecer y desarrollar una división del trabajo mucho más clara y específica entre el FDR y el FMLN. Si a algún observador esto le parece como separaciones o divisiones, se equivoca de cabo a rabo. Es un proceso de desarrollo y no una división.

VISPERA
APARTADO POSTAL
27–549
Delegación Cuauhtémoc
C.P. 06170
MEXICO, D.F.

9802368

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.

Ejemplar Nro.

Asunto:

TEXTO:

ILEGIBLE

01 | 01

8803540

0/09

EL SALVADOR EL PAÍS 24/1/88

MIRADOR

Por HUASCAR TOSCANO

El suicidio por el voto

LO peor que le podría haber pasado a El Salvador le pasó, en efecto. En un país brutalmente dividido por la lucha contra la guerrilla y con un gobierno central débil —el del democristiano José Napoleón Duarte, asediado por los frentes liberadores de izquierda— se produjo una nueva fractura política ante la abrumadora victoria obtenida en las últimas elecciones parlamentarias por la ultraderechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), el partido encabezado ahora por Alfredo Cristiani pero cuya eminencia gris es el tristemente célebre Roberto D'Aubuisson. Estaban en juego las bancas (60 en total) de la asamblea nacional y el partido de gobierno obtuvo sólo el 35 por ciento de los votos, con lo que perdió 11 de los 33 escaños que tenía. ARENA obtuvo el 55 por ciento de los votos, una mayoría muy cómoda que le permitió aumentar de 13 a 31 el número de sus representantes. El gobierno salvadoreño queda así dividido entre un ejecutivo imperante en manos de Duarte y un parlamento en manos de la derecha más radicalizada, mientras la guerrilla controla buena parte del territorio del país: la división parece terminal, porque si El Salvador era antes de las elecciones el menos gobernable de los convulsionados países centroamericanos, después de la misma parece prácticamente fuera de toda posibilidad de salvación.

La administración de Duarte, fuertemente apoyada por los Estados Unidos, va camino de aparecer en el panorama histórico salvadoreño como un interregno donde fracasaron los intentos de establecer una democracia firme. En ocho años a partir de 1980 Estados Unidos volcó cerca de 3.000 millones de dólares (2.300 millones en apoyo económico y el saldo en ayuda militar) en el país, de los cuales el principal beneficiario fue el gobierno de Duarte (por contraste, en el mismo período, la ayuda de todo tipo a la "contra" nicaragüense no llegó a 200 millones de dólares). No se ha podido controlar la guerrilla y ahora, en las urnas, los votantes dan un veredicto favorable a la otra oposición. La derecha ultramontana, vinculada a los escuadrones de la muerte de antaño, con su nueva imagen y un papel de segundo plano, pero igualmente decisivo, para D'Aubuisson, su figura más controvertida. ARENA cambió de cara y el electorado la respaldó.

Mientras algunos reflexionan sobre los aspectos irónicos de la democracia, otros pueden preguntarse —con fundamento— si un pueblo es capaz de suicidarse mediante el voto. Uno de los logros de Duarte fue el de implantar una medida de elecciones libres en un país que ya había perdido la memoria de ellas. Ahora, los votantes le dan la espalda y profundizan el caos en un país que no lo necesitaba. Mientras tanto en fuentes norteamericanas se indica que los que aplauden con más fuerza la victoria de ARENA no sólo son los partidarios de D'Aubuisson sino también los guerrilleros del *Farabundo Martí*, en su apuesta a la polarización aun más profunda de posiciones en un país dividido hasta más allá de su propia viabilidad.

¿Quién loco hablaba

01 | 01

8804441

ARCHIVAR EN: El Salvador (069)

TEMA: Estudio Sobre el Frente Farabundo Marti para la Liberación Nacional.

PROCEDENCIA: SECAD. 12/5/88

ARCHIVADO EN: Biblioteca. (512)

01 01 8804568

069

LA GUERRILLA PROCURO BOICOTEAR EL PROCESO

Calma electoral en El Salvador

La Iglesia Católica condenó ayer a la guerrilla por "actos de barbarie" contra los comicios realizados hoy para la renovación de la Asamblea Nacional y los concejos municipales en El Salvador. La jornada electoral transcurrió en calma a pesar de la relativa normalidad con que la población llevó muchas dificultades para trasladarse a las mesas receptoras de votos. De acuerdo con fuentes oficiales, votó más del 70%

SAN SALVADOR, 20 (AFP, Reuter y UPI). — Los 6.100 mesas receptoras de votos para las elecciones legislativas y municipales en todo El Salvador, cerraron hoy a las 17 hora local, **tras una jornada de relativa normalidad dentro del ambiente de guerra que vive esta nación centroamericana.**

El canciller salvadoreño **Ricardo Acevedo**, calificó el proceso **"como un triunfo político y diplomático"** sobre la guerrilla del Frente Farabundo Martí (FMLN), que **boicoteó** el proceso y paralizó un 95 por ciento del transporte desde el viernes anterior.

En la capital y sus alrededores, pudo observarse una **considerable afluencia** de votantes, que según observadores locales podría ser incluso superior a la de las últimas elecciones legislativas de 1988, de las que salieron los actuales diputados.

Sin embargo, dirigentes de diversos partidos denunciaron hoy fallas organizativas por parte del Consejo Central de Elecciones (CCE), lo que provocó que en algunas zonas este mediodía aún no hubiera votado más de un 20 por ciento de los electores inscriptos.

Las elecciones para elegir 60 diputados y 262 alcaldes municipales transcurrían con relativa calma, pese a las acciones de boicot de la guerrilla, concentradas en el cese del transporte y la energía eléctrica.

Millares de comandos se movilizaban en esta capital hacia los centros de votación, fuertemente custodiados por agentes de la policía, aunque se hayan registrado incidentes de gravedad.

• Boicot

Un 80 por ciento del territorio amaneció hoy sin servicio de energía eléctrica. Según fuentes oficiales, guerrilleros pertenecientes a radicalizadas bases, sabotearon tres de los 14 departamentos. Los ataques en la zona occidental, contaban con fuertes apoyos.

Según una transmisión matutina de la estación **Radio Venceremos**, unidades guerrilleras habían destruido centenares de **estructuras** de la red de alta tensión de energía en diferentes puntos del país. Los cortes de energía han **imposibilitado** el abastecimiento de agua potable, ya que las bombas funcionan a base de electricidad.

Sin embargo, el presidente **Napoleón Duarte** se mostró hoy muy optimista ante la modificación de la circunstancia y señaló que dicha actitud "va fortaleciendo poco a poco la democracia".

"A pesar de las dificultades en el transporte, la gente está votando y eso es lo más importante que puede demostrar que comprende que el proceso electoral es vital para la democracia y se irá diluyendo la violencia", afirmó Duarte en el momento de emitir el sufragio en el Parque Libertad, en el centro capitalino.

Por su parte, el **arzobispo de San Salvador, Arturo Rivera y Damas**, exhortó a la población a cumplir "con fervor cívico y sentido de responsabilidad el deber político de emitir el sufragio", refiriéndose a cualquier "acto contra algún grupo que atente contra la libertad de las grandes mayorías".

En los comicios participan 16 partidos políticos, pero la disputa está centrada principalmente entre la gobernante democracia cristiana (PDC) y su derechista **Alianza Republicana Nacionalista** (ARENA).

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8806496

REVELACIONES DEL JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS, GENERAL ADOLFO BLANDON

Denuncian un complot cívico-militar de la extrema derecha en El Salvador

Sectores ultraderechistas de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) mantienen contactos con algunos grupos militares salvadoreños con planes para destituir a la actual cúpula castrense de ese país. Así lo reveló el titular de las fuerzas armadas, general Adolfo Blandón, quien no descartó que esos sectores proyecten un golpe de Estado.

SAN SALVADOR, 21 (UPI). — El jefe de las fuerzas armadas salvadoreñas, general Adolfo Blandón, denunció que grupos ultraderechistas y sectores del ejército han mantenido reuniones para programar un golpe de Estado y la reestructuración y remplazo de la cúpula castrense antes de las elecciones, previstas para 1989.

En una entrevista con UPI, Blandón dijo que "he recibido información de que este tipo de reuniones ha tenido lugar y se han tratado estos asuntos".

Pero agregó que "la mayoría piensa que no es el momento adecuado" para un golpe o para hacer cambios dramáticos en la cúpula militar. Blandón hizo las declaraciones el fin de semana.

Agregó que "la información que he recibido es que se trata de sectores de derecha".

El jefe militar criticó lo que describió como un sector "recalcitrante" del conservador partido Alianza Republicana Nacionalista, ARENA.

"Hay un sector dentro de ARENA que es más progresista y está representado por (el presidente del partido, Alfredo) Cristiani y Armando Calderón Sol, pero también hay un sector radical", dijo Blandón.

Cuando se le preguntó si clasificaría a ese sector como recalcitrante, Blandón dijo que "exactamente, recalcitrante".

"Aquellos con una mentalidad diferente desafortunadamente tienen un poder considerable en el partido y eso, en mi opinión, es muy peligroso para la estructura de ARENA", dijo el militar.

El jefe militar admitió la existencia de rumores persistentes en el sentido de que él, el ministro de Defensa, Eugenio Vides Casanova, y el viceministro Rafael Flores Lima, podrían ser destituidos a fines de este mes durante una revisión periódica semestral de las fuerzas armadas.

"Conociendo la mentalidad de ciertos elementos de la derecha, indudablemente quieren un alto comando (a su favor) mientras se preparan para las elecciones de 1989, porque saben que este alto comando, que ha permanecido durante los últimos eventos políticos, ha estado al margen de las políticas de partido", dijo Blandón.

"Ha habido reuniones durante meses", dijo una fuente privada consultada recientemente.

La fuente, que pidió no ser identificada, dijo que ha sido lanzada una campaña para desacreditar a Blandón en el alto comando por lo menos desde hace dos semanas.

Blandón ha sido identificado estrechamente con el partido gobernante y un plan de la contrainsurgencia apoyado por los Estados Unidos.

◆ **El papel de los Estados Unidos**

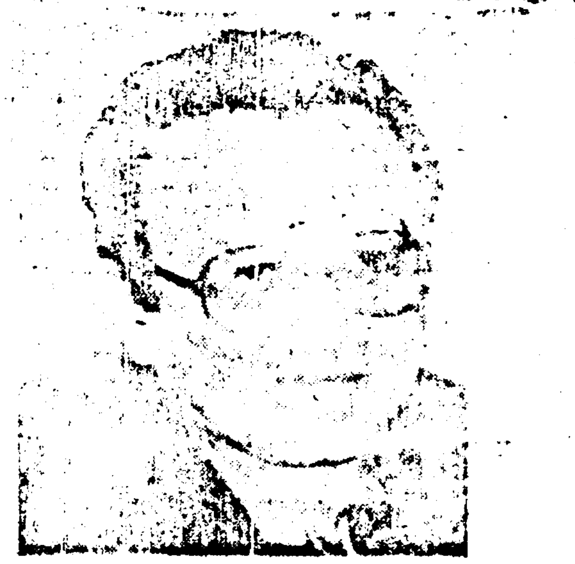
Washington ha invertido una gruesa cantidad en la guerra contra el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, FMLN. El Salvador recibe por lo menos 1,5 millones de dólares diarios en ayuda estadounidense, mucha de la cual se destina a la guerra.

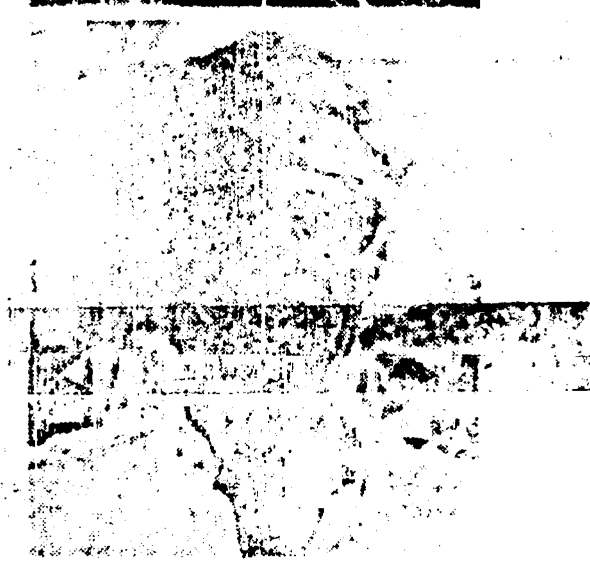
"En El Salvador hay dos o tres grupos estrechamente unidos que gobiernan el país y el resto son meros jugadores", dijo la fuente.

"El primero es el sombrío grupo detrás de ARENA, el segundo está en el ejército, y el tercero está formado por la cúpula del Partido Demócrata Cristiano y la Embajada estadounidense."

"El primero y el segundo grupo han estado en contacto. Se han aliado y están hablando muy seriamente".

Sectores radicales de la derecha están preocupados por la posible victoria presidencial del demócrata estadounidense Michael Dukakis y una vuelta a la era de los derechos humanos del ex presidente Jimmy Carter.

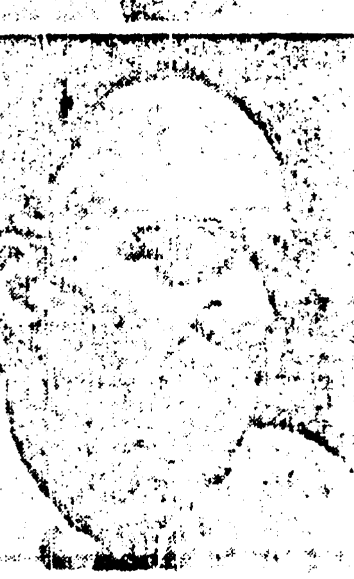




PARTES POCO LEGIBLE

ENFOQUE

¿Mensaje a EE.UU.?



General Adolfo Blandón, mayor Roberto D'Aubuisson y el dirigente de ARENA, Alfredo Cristiani.

Siete años de guerra con la expectativa de pacificación más lejana que en los comienzos del conflicto, la economía destrozada, la corrupción asentada en la estructura del Estado y el partido gobernante bajo la amenaza del desmembramiento.

Sobre ese cuadro, la enfermedad del presidente José Napoleón Duarte y un plazo: marzo de [illegible] las elecciones que decidirán un nuevo mandatario para los siguientes cuatro años.

La última consulta a las urnas (marzo pasado), que renovó 60 escaños en la Asamblea Legislativa y más de 250 alcaldías municipales, le dio a la democracia cristiana salvadoreña un claro veredicto que la derechista ARENA se ocupa ahora de [illegible].

Y entonces el jefe de las fuerzas armadas advierte [illegible] los "recalcitrantes", ocupan un espacio detrás del "moderado" Cristiani [illegible] conversan con sectores del ejército para [illegible] en principio [illegible] la cúpula militar. Con [illegible] también están de- [illegible] años de enfrentamientos con la guerrilla, y la tentación de apostar por una salida "a sangre y fuego" que la oficialidad ligada a (o por lo menos en conversaciones con) los "recalcitrantes" puede enarbolar como viable, aunque la historia reciente se empecine en demostrar lo contrario.

El presidente que el año pasado besó la bandera norteamericana no cumplió. ARENA, en cambio, hasta redobló esfuerzos por torcer el brazo a sus "ultras" y el propio mayor D'Aubuisson dio un paso al costado.

Casi tres mil millones de dólares destinados a El Salvador en los últimos cuatros años se encuentran ahora ante la inminencia de un gobierno otra vez ultraconservador. La jugada de Washington se desvanece con la enfermedad de Duarte y hay que [illegible].

Y los "voceros anónimos" se hacen escuchar a la par de Blandón. Ellos no quieren "carterismo", en dado Dukakis: hasta marzo de 1989 tienen que pasar aún muchos días, es lo que advier- [illegible]

01 | 01

ARCHIVAR EN: El Salvador (063)

TEMA: INVE N° 0607 3/07 Jul 88
(El Salvador - Crise no partido
Situacionista)

PROCEDENCIA: Enlace brasileiro 20/7/88 Se. 1202/88

ARCHIVADO EN: Enlace brasileiro (135/4

01 | 01

8809511

ARCHIVAR EN: El Salvador (065)

TEMA: Pueblos Tras la Derrota de los Contras de Nicaragua Huyeron al Salvador.-

PROCEDENCIA: 9/12/88 Jor. 2087/33

ARCHIVADO EN: Nicaragua (046

01 | 01 8815165

CARP. Nº 1270

NO

EXISTE

CARP. Nº 071

GUATEMALA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 8800100/8807612

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR POLITICO ENTRE Nos 8801155/8809432

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos 8805148/8815553

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR R.O.U. ENTRE Nos NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8800100 - 8807612

LA MAÑANA 8/1/88

F. Militar

Cerezo rechazó diálogo

GUATEMALA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, rechazó ayer el diálogo que la guerrilla le propuso en diciembre pasado, informó una fuente de la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR).

Monseñor Rodolfo Quezada Toruño, presidente de la CNR, reveló esta decisión tras entrevistarse ayer con la misión especial de la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS) que permaneció 23 horas en la capital guatemalteca.

Quezada Toruño indicó que el presidente Cerezo le envió ayer la respuesta para la rebelde Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que por ese mismo canal solicitó el diálogo con el Gobierno, el pasado 24 de diciembre.

En el documento, el gobernante democristiano afirma que no descarta el diálogo con grupos desarmados que se hayan acogido a la amnistía política, decretada por el Congreso Legislativo, de acuerdo con los compromisos del acuerdo de paz Esquipulas II.

El portavoz de la Comisión Nacional de Reconciliación indicó que, sin embargo, Cerezo deja abierta la posibilidad de conversaciones con la guerrilla, pero no de un diálogo.

La URNG propuso un diálogo al Gobierno del presidente Cerezo, hecho que fue rechazado por el Ejército, que incluso manifestó que respetará la decisión del gobernante, quien, por ser a la vez comandante general de la institución armada.

01 01

88001100

Guatemala: complot contra la democracia

GUATEMALA, (Especial de IPS).— El Presidente Vinicio Cerezo declaró que su eliminación física en un complot desestabilizador del actual proceso político "sería una tragedia para la democratización", pero aseguró al mismo tiempo que "el sistema democrático está suficientemente consolidado" en Guatemala.

Cerezo reaccionó así a la denuncia hecha por su Canciller Alfonso Cabrera, de que existe un complot organizado por la extrema derecha guatemalteca, dirigido a asesinarlo o a crear condiciones propicias para un golpe de estado.

Cabrera reveló la existencia del plan desestabilizador, tras regresar el miércoles de Nueva York, donde participó en las reuniones de la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento del proceso de pacificación de Centroamérica, definido por el acuerdo "Esquipulas II" firmado en agosto en Guatemala.

Según el Canciller, "la oligarquía local" ha recolectado 200 millones de quetzales, equivalentes a unos 80 millones de dólares, para financiar el asesinato de Cerezo, o, en su defecto, efectuar un golpe de estado.

El complot se efectuaría dentro de los próximos diez días, durante los cuales Cerezo gozará de un período de descanso en las ciudades estadounidenses de Miami y Washington, junto a sus hijos.

El mandatario dijo confiar en que el proceso político guatemalteco está suficientemente consolidado como para continuar estable a pesar de su eventual desaparición física. Si tal cosa ocurriera, la presidencia de la República sería asumida automáticamente por Roberto Carpio, actual Vice Presidente.

Como político, Cerezo sobrevivió a cuatro atentados contra su vida, perpetrados por organismos paragubernamentales durante el gobierno militar de Romeo Lucas García, entre 1978 y 1982.

Una vez en el poder, que asumió el 14 de enero de 1986, el dirigente democristiano se ha enfrentado a por lo menos tres complots en dos años. El primero, en julio de 1986, fracasó porque empresarios que contactaron oficiales militares para dar un golpe de estado fueron rechazados por éstos.

Un segundo intento similar al anterior fue denunciado en octubre último por el Ministro de Defensa, General Héctor Gramajo. "Grupos políticos no evolucionados", dijo Gramajo, "buscaron sin éxito, a oficiales del ejército para que hicieran su trabajo sucio".

El tercero, denunciado el jueves pasado, tendría la participación de "agentes profesionales que asesinarían" al mandatario durante sus vacaciones en Estados Unidos, de acuerdo con el Canciller.

Mientras Cerezo reaccionaba con relativa calma a la denuncia, el General Gramajo aseguró que el ejército "está graníticamente unido", al tiempo que expresó su "más absoluta lealtad al Presidente Cerezo".

Por su parte, uno de los principales dirigentes de las agrupaciones empresariales, de oposición al gobierno, Juan Luis Bosch, dijo que la participación de los empresarios en el actual proceso político "es eminentemente cívica".

Tras advertir que "el sector privado es muy grande", Bosch aseguró que su organización, la Cámara de Industria, "no tiene nada que ver con semejante complot".

LA MAÑANA 13/12/87

JUNTA D

SERVICIO

DEP

Pedido de Informe

Asunto:

TEXTO:

8800495

01 | 01

071

REUNION EN MADRID

Proponen tregua para Guatemala

MADRID, 9 (EFE). — La guerrilla de Guatemala, en sus conversaciones con el gobierno, celebradas en Madrid, propuso, entre otras cosas, **"un cese el fuego, la realización de un diálogo nacional con todas las fuerzas políticas y sociales, y la creación de condiciones para un acuerdo nacional"**.

Este alto el fuego debe contemplarse dentro de plazos bien definidos y **"no significa ni rendición ni abandono de las armas ni abandono de las zonas y regiones donde el movimiento revolucionario realiza sus operaciones"** según un documento.

En su propuesta, que deberá ser estudiada por el gobierno guatemalteco, la **Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (U.R.N.G.)** pide también definir **"zonas intermedias desmilitarizadas entre áreas de conflicto y territorios consolidados, como una garantía real para el cese del fuego"**.

También pide establecer **"fechas exactas para el cumplimiento de las medidas propuestas" encaminadas a la democratización del país.**

De acuerdo con la propuesta de la U.R.N.G. las condiciones para la democratización de Guatemala son: **"Desmantelamiento de las estructuras de control de población, respeto pleno de los derechos humanos, reestructuración efectiva y verificable de los aparatos represivos"**.

F. Hitler

01 01

8801153

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.

Ejemplar Nro.

Asunto:

TEXTO:

CLARIN 21/1/88

Guatemala

GUATEMALA, 21 (DPA). — Los cadáveres de cuatro personas que habían sido secuestradas en diversos lugares del país aparecieron con perforaciones de bala y señales de tortura, según informaron las autoridades y publica hoy la prensa local.

Entre las víctimas de la nueva violencia en Guatemala se reporta al catequista Manuel Chin, cuyo cadáver apareció en Río Bravo, en la costa sur guatemalteca.

F. HILARIO

Poco Legible

01

8801154

CLARÍN ★ Buenos Aires, sábado 3 de octubre de 1987

CONFIRMAN LAS TRATATIVAS DE PAZ EN EL SALVADOR

Guatemala inicia también un diálogo con la guerrilla

Se disiparon las dudas de último momento sobre la realización, el domingo, del diálogo entre el gobierno y la guerrilla salvadoreños, aunque persiste la incertidumbre sobre la participación personal del presidente José Napoleón Duarte. Cuando nada lo hacía presumir, también se anunció una reunión de paz entre representantes del gobierno guatemalteco y los grupos insurgentes de ese país, a partir del 7 de octubre, en Madrid. En este caso, hay versiones contradictorias sobre un cese del fuego paralelo al diálogo.

Agencia AFP

Cuatro comandantes guerrilleros salvadoreños reciben a periodistas de la localidad de San Juan de la Cruz, cerca de la frontera con Honduras, para comentar las perspectivas del diálogo de paz.

GUATEMALA y SAN SALVADOR, 2 (AFP, ANSA, AP, DPA, EFE y UPI). — Sorpresivamente, **el gobierno guatemalteco** y la denominada Unidad Revolucionaria Nacional de ese país —conformada por todos los grupos guerrilleros de Guatemala—, anunciaron anoche que **iniciarán el próximo día 7 de octubre negociaciones de paz en Madrid**, enmarcado en los acuerdos de paz "Esquipulas II", aunque las dos partes **ofrecieron versiones contradictorias respecto de un cese del fuego que debería acompañar la reunión y comenzar a regir desde la hora cero de mañana, sábado.**

La información sobre el diálogo, conocida primero por un comunicado difundido por la conducción de la URNG, **fue confirmada hoy por Julio Santos, vocero del presidente Vinicio Cerezo Arévalo.**

Paralelamente, la cancillería española, a través de un portavoz, anunciaba la decisión de su gobierno, **"a pedido"** del de Guatemala, de "poner a disposición de los participantes **todas las facilidades necesarias para que la reunión se celebre**".

El portavoz agregó que "todo ello se concreta en el entendimiento de que el **gobierno español es anfitrión y no mediador** y a partir de su deseo de **prestar un apoyo activo a los procesos de superación de los conflictos por la vía pacífica de la negociación y del diálogo**".

En Guatemala, el vocero presidencial Julio Santos, al confirmar oficialmente el anuncio del diálogo efectuado por la guerrilla, señaló que "se trata de **un acontecimiento trascendental, que puede poner fin a 27 años de lucha entre hermanos**".

En el comunicado difundido ayer, la conducción guerrillera explicó que la reunión de Madrid tiene por objeto **"analizar propuestas de ambas partes para la búsqueda de la paz y la construcción de la democracia en Guatemala"**.

Pero aseguraba también que "ambas partes se **comprometen a suspender las respectivas acciones en todo el territorio nacional a partir de las 9 horas del día 3 y hasta el fin de las conversaciones**".

Santos —quien no dio detalles acerca de quiénes serán los representantes del gobierno en el diálogo— **no hizo ninguna referencia a ese compromiso de cese del fuego.**

En todo caso, el general **Héctor Gramajo**, ministro de Defensa de Cerezo, declaró hoy en una improvisada conferencia de prensa que "el ejército guatemalteco **no acepta el compromiso de cese del fuego anunciado por los subversivos**; por el contrario, **hoy mismo inició operativos contra grupos insurgentes, principalmente en provincias fronterizas con México**".

Aclaró, sin embargo, que la fuerza **"respalda todas las decisiones del gobierno del presidente Cerezo en procura de poner fin a los enfrentamientos armados en Guatemala"**.

Hace apenas 3 días, el presidente **había desechado un encuentro con la guerrilla como el anunciado ahora**, aunque se declaró **"dispuesto a conversar"**. Afirmó, para explicar el matiz, que "el diálogo está reservado a iguales; nosotros somos un gobierno constitucional electo en comicios libres, mientras que ellos son un pequeño grupo armado".

♦ **"Dos ejércitos".**

En relación con el otro país en el que está previsto un inminente diálogo entre el gobierno y las fuerzas rebeldes, El Salvador, las dudas de último momento acerca de la realización del encuentro del próximo domingo 4 quedaron disipadas.

En cambio, **todavía no está claro si participará del encuentro, a realizarse en la Nunciatura en San Salvador, el presidente José Napoleón Duarte.**

Duarte amenazó con no concurrir en caso de que la representación guerrillera **no incluya a los 5 miembros de la comandancia del Frente Farabundo Martí**

Ayer, en un pueblo de la provincia de Chalatenango, el Frente realizó una conferencia de prensa en la que reiteró su pedido de que el diálogo se realice **"en el más alto nivel"**, y anunció que **sus representantes serán los comandantes Leonel González y Shafik Handal**, junto con el presidente del Frente Democrático Revolucionario, **Guillermo Ungo**, y el vicepresidente **Rubén Zamora.**

Los líderes guerrilleros señalaron que **"en el marco de una negociación global es posible acordar para el 7 de noviembre un cese del fuego, tal como lo determina el acuerdo de paz de Guatemala"**.

8801156

01 01

Guatemala: descubren un complot para asesinar al jefe de Estado

Una conspiración contra el gobierno de Guatemala, que incluye un plan para asesinar al presidente democristiano Vinicio Cerezo, fue denunciada ayer en conferencia de prensa por el canciller de ese país, Alfonso Cabrera Hidalgo, quien responsabilizó del complot a la extrema derecha. El diplomático aseguró que los autores del plan cuentan para la concreción de sus objetivos con un respaldo de alrededor de 80 millones de dólares.

GUATEMALA, 10 (AFP, AP, EFE y Reuter). — El presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, confirmó hoy la existencia de un plan para derrocarlo o asesinarlo, que se pondría en ejecución a partir de hoy, viernes, cuando emprenda viaje a Washington.

"Algunas personas han tratado de derrocarme, se acercaron a algunos oficiales del ejército a plantearles qué hacer con el presidente de la República", dijo Cerezo, quien sin embargo eximió de responsabilidad a la institución castrense.

♦ La derecha

Cerezo evitó precisar la identidad de los "golpistas", pero dijo que "se trata de sectores muy conservadores del sector privado".

"A esas personas les molesta que el presidente tome decisiones que el pueblo le encomendó", manifestó Cerezo.

No obstante salvaguardar el alto mando militar, Cerezo reconoció que "algunos oficiales" se encontraban "inquietos" cuando circularon los "fuertes rumores de golpe. Pero yo me siento tranquilo".

El ejército guatemalteco gobernó con mano dura desde 1954 hasta enero de 1986, cuando Cerezo asumió la presidencia de la república tras las primeras elecciones libres de Guatemala.

♦ Denuncia

Cerezo insistió que "el ejército está manteniéndose dentro de la ley, respaldando al presidente y a la Constitución".

La denuncia sobre los planes golpistas fue hecha a primera horas de la tarde por el canciller Alfonso Cabrera, quien afirmó que "existe un pequeño grupo de guatemaltecos" que reunieron 80 millones de dólares para llevar a cabo el plan.

"La idea es que en el viaje del presidente a Washington, previsto para mañana, se trataría de crear las condiciones para dar un golpe de Estado o asesinar al presidente", dijo el canciller.

Cerezo sostuvo que "les hemos mandado a decir (a los golpistas) que se den cuenta del daño que podrían provocarle a Guatemala".

Al referirse a los planes de asesinato, manifestó que "estoy tranquilo pues cuento con el respaldo del ejército".

El mandatario guatemalteco negó que exista división en las filas castrenses, pero nuevamente reconoció que "hemos tenido que aplicar medidas para mantener la disciplina".

"Dentro del ejército lo que ha habido son algunas medidas disciplinarias a algunos oficiales por querer adoptar funciones que no les correspondía", apuntó.

♦ Negativa

Cerezo negó, asimismo, que el reciente traslado del director del Centro de Estudios Militares (CEM), general Pablo Neila Hub, a un cargo diplomático en el exterior, esté relacionado con los intentos golpistas.

"El caso del general Nuila es diferente, no era un problema de golpe de Estado sino que simple y sencillamente no seguía con claridad todas las instrucciones del alto mando del ejército, que es una cosa fundamental", indicó.

Agencia AFP

POCO LEGIBLE

El comandante Ilom: los militares tutelan

Rodrigo, el hijo del Premio Nobel Miguel Angel Asturias, es uno de los jefes de la guerrilla guatemalteca y actuó en los diálogos iniciales de pacificación que, bajo el plan de paz Esquipulas II, se desarrollaron en Madrid. Aquí explica su escepticismo.

Durante la primera semana de octubre se reunieron en Madrid delegaciones del gobierno de Guatemala y de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca. Fue la primera vez que un gobierno de Guatemala dialogó públicamente con la guerrilla, en un cuarto de siglo de enfrentamientos armados. El portavoz de la guerrilla ha sido el comandante Gaspar Ilóm, nombre tomado por Rodrigo Asturias de la novela de su padre Hombres de maíz. En esta entrevista en exclusiva para BRECHA el hijo de Miguel Angel Asturias explica por qué el Plan de Paz firmado por los presidentes centroamericanos sólo podrá aplicarse en Guatemala si se tienen en cuenta las circunstancias históricas de injusticia y represión que provocaron la rebelión popular.

FOTOGRAFIA DE JOSE A. ROJO

ILOM/ASTURIAS: cumplir acuerdos, pero cambiar situaciones

–¿Qué le ha propuesto la URNG al gobierno del presidente Vinicio Cerezo?

—Le hemos propuesto negociar un alto el fuego para iniciar un auténtico proceso de democratización a través de un diálogo nacional. El alto el fuego incluiría el establecimiento de zonas intermedias desmilitarizadas. Para la democratización pedimos el desmantelamiento de las estructuras de control de la población, la eliminación de los aparatos represivos y el respeto absoluto de los derechos humanos, la libertad de organización popular y el esclarecimiento de las responsabilidades por casi cuarenta mil desaparecidos. Todo esto es indispensable para que sea posible un diálogo nacional que nos lleve a la paz, la democracia y el desarrollo independiente de Guatemala.

—Tres días después del histórico encuentro de Madrid, el canciller guatemalteco dijo que no volverían a reunirse con la URNG, porque lo que la guerrilla tiene que hacer es entregar las armas y acogerse a la amnistía ofrecida por el presidente Vinicio Cerezo. ¿Qué les dijeron directamente a ustedes en Madrid?

—Que tomaban nota de nuestra propuesta para que fuera estudiada por Vinicio Cerezo. Ellos simplemente nos remitieron al Plan de Paz firmado por los presidentes centroamericanos en Guatemala el pasado siete de agosto. De todas formas creo que la declaración del canciller no será la respuesta definitiva de Vinicio Cerezo. En su gobierno hay muchas contradicciones.

—¿Han establecido un contacto permanente con el gobierno de Guatemala tras la reunión de Madrid?

—Se dejó un canal de comunicación reservado, directo, sin intermediarios.

—¿Cuál ha sido el papel del gobierno español?

—Ha sido el anfitrión, no el mediador. Nos facilitaron todas las condiciones para poder desarrollar las conversaciones.

Paz para Guatemala

–El plan de paz de los presidentes centroamericanos, que el gobierno de Guatemala les ofrece a ustedes, dice en su primer punto que sólo se negociará con la oposición legal o con los insurgentes que dejen las armas y acepten la amnistía.

—No vamos a abandonar las armas hasta que haya una solución política en Guatemala. El plan de paz sirve como un marco general y crea un nuevo clima pero consideramos indispensable para que eso tenga viabilidad que se adecue a las condiciones históricas y sociales de cada país. Los acuerdos de los presidentes centroamericanos son un marco valioso e importante para poder avanzar en el camino de la búsqueda de la paz pero en el caso de Guatemala no es un problema de cumplir acuerdos, hay que cambiar situaciones que originaron e hicieron necesaria una guerra legítima. La guerra del pueblo de Guatemala es necesaria y legítima. Es un conflicto interno armado desde hace casi veintisiete años pero que tiene su origen en la intervención norteamericana de 1954 contra el proceso democrático. Nuestra guerra no es consecuencia de conflictos internacionales sino que [illegible] la necesidad del pueblo de defenderse, nos ha llevado a tener que desarrollar uno de los procesos más largos y dolorosos de la historia americana en el camino de la liberación de un pueblo.

—¿Por qué creen ustedes que Vinicio Cerezo ha aceptado ahora ese primer encuentro con la guerrilla?

—Nosotros se lo veníamos proponiendo desde hace un año y parece que ahora el nuevo clima inducido por el plan de paz para Centroamérica ha facilitado que el presidente Cerezo tomara esa decisión.

"Mi padre comprendía"

–Usted ha conseguido iniciar el diálogo de la guerrilla con el gobierno de Guatemala justo cuando se cumplen veinte años desde que le dieron el Premio Nobel a su padre. ¿Cómo vivió Miguel Angel Asturias la lucha de liberación de su país?

—Si él viviera estos momentos, no sólo del diálogo sino de la lucha que desarrolla nuestro pueblo, se sentiría sin duda totalmente identificado. Mi padre consiguió expresar como nadie las condiciones de vida de nuestro pueblo para darlas a conocer al mundo. Ese gran testimonio de su obra está presente permanentemente en la lucha del pueblo de Guatemala. Mi padre se identificó siempre con su pueblo y entendió la necesidad de su emancipación.

—¿Comprendía la necesidad de la lucha armada?

—Sí, sin duda. Se ha tergiversado mucho su pensamiento sacándolo de contexto, pero él sabía que la sublevación era el único camino que le quedaba a nuestro pueblo.

—¿Influyó en su decisión de entrar en la guerrilla?

—La obra de mi padre y su presencia humana tuvieron una importancia fundamental en mi formación. Empecé a leer sus poemas y relatos cuando tenía diez años y esa identificación con el pueblo y su papel destacado en los conflictos entre 1944 y 1954 fueron sin duda un aliciente y un ejemplo que me motivaron para luchar por mi pueblo.

—¿Piensa que Cerezo podrá negociar con la URNG a pesar de la actitud en contra del Ejército?

—Las Fuerzas Armadas mantienen en mi país buena parte del poder. Cerezo depende demasiado del Ejército para sus decisiones. Va a haber contradicciones y variables en gran medida imprevisibles.

—Están además los Estados Unidos.

—Nosotros vemos con gran preocupación que en los últimos meses se haya incrementado considerablemente la ayuda militar norteamericana. Eso necesariamente supone una limitación en los márgenes de independencia que pueda tener el presidente Cerezo para tomar decisiones. Estados Unidos está armando en mi país a un ejército atroz y represivo, y Washington tiene mecanismos para bloquear o tratar de manipular el diálogo iniciado en Madrid.

Humanizar la guerra

–¿Sería posible una aproximación escalonada entre las propuestas de la URNG y la actitud del gobierno de Guatemala?

—Los dos elementos iniciales sustanciales serían el compromiso de continuar las conversaciones y la aplicación del plan de paz centroamericano según las condiciones internas de Guatemala. Para empezar sería muy importante llegar a un acuerdo inmediato para la humanización de la guerra. Que las fuerzas armadas se comprometieran a suspender los bombardeos indiscriminados de aviación y artillería contra zonas densamente pobladas y nosotros no realizaríamos combates en las inmediaciones de las poblaciones.

—¿Por qué rechazan ustedes el actual régimen civil del presidente Vinicio Cerezo?

—Ya le dije antes que el ejército mantiene una buena parte del poder real. Además Cerezo no ha cumplido sus promesas y ha frustrado las expectativas que creó. En lugar de ir dando pasos positivos ha llegado a una situación de desgaste y ha provocado el repudio popular porque continúa la represión e incluso se han incrementado los mecanismos de control de la población. La situación del pueblo de Guatemala es ahora mucho más difícil que hace año y medio bajo el punto de vista económico y social. El país sigue sumido en una profunda crisis.

—¿En qué circunstancias de fortaleza política y militar han propuesto ustedes la negociación?

—No vamos al diálogo porque hayamos sido derrotados o porque tengamos condiciones políticas adversas. Pensamos que estamos en camino de ser una alternativa tras el año y medio del gobierno democratacristiano de Vinicio Cerezo. Tenemos una situación militar estable, con unos tres mil combatientes armados. Estamos fortalecidos después de resistir ofensivas permanentes de las Fuerzas Armadas que durante los últimos meses han sido las más duras en la historia del movimiento revolucionario guatemalteco. Contamos con la confianza y la moral no sólo de no haber sido derrotados sino de haber neutralizado y desbaratado los planes del ejército. Y tenemos desde luego el indispensable apoyo popular que siempre se ha mantenido. Después de todo lo que ha sucedido en Guatemala y de las terribles campañas del Ejército, si las fuerzas de la URNG no tuvieran apoyo popular nos hubieran podido aislar y destruir. No nos han aislado y mantenemos nuestra presencia en lo que el mismo Ejército llama zonas de conflicto y que abarcan prácticamente la mitad del país. Estamos en los departamentos más ricos, más poblados y fundamentales para la economía de Guatemala. Tenemos una fuerza suficiente para el desarrollo de esta fase en que está la guerra.

—¿Cómo se está produciendo ahora mismo ese conflicto armado en Guatemala?

—Bueno, es una guerra muy compleja. El ejército aplica una táctica general de ocupación relativa del terreno con una gran concentración de fuerzas sobre las zonas de operaciones y por nuestra parte empleamos una táctica de dispersión y el uso más variado de todas las acciones guerrilleras.

071

Guatemala: dos nuevos ataques

GUATEMALA, 3 (UPI) — Guerrilleros guatemaltecos tomaron una población del país donde hicieron frente a dos comisiones militares y posteriormente realizaron una reunión pública en la que demandaron un diálogo con el gobierno del presidente Vinicio Cerezo, según informaron hoy fuentes policiales.

Los insurgentes atacaron el viernes a las 5.30 de la mañana la población de La Libertad, en el departamento de El Petén, 340 kilómetros al norte de la capital, y dieron muerte a los militares Julián Jerez y Roberto del Cid, según un informe policial.

En el parque de la población citada realizaron una reunión política en la que demandaron la realización de un diálogo con el gobierno de Cerezo, que se ha negado reiteradamente a ello en tanto no depongan las armas y se cumplan las promesas decretadas en los acuerdos de Guatemala en agosto pasado.

El grupo de hombres armados, que pasaba de un centenar, según apuntó hoy el matutino Prensa Libre, detuvo los vehículos de transporte y pintó las siglas de la URNG, que corresponden a la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca, que agrupa a cuatro organizaciones guerrilleras de izquierda.

Se afirma que los vecinos del lugar se consternaron ante la ocupación, pero los rebeldes se retiraron de la localidad después de dos horas.

6-3-88

PORTES ILEGIBLE

01 | 01

8802501

071

Revelan nombres de los implicados en la revuelta en Guatemala

Guatemala, 14 (UP – Nueve militares y ocho civiles fueron acusados de estar detrás del intento de golpe contra el gobierno constitucional del presidente Vinicio Cerezo Arévalo según informes del Ejército.

"Como consecuencia de los hechos acaecidos el 11 de mayo y de acuerdo con las investigaciones pertinentes... (se) constataron el grado de participación e involucramiento de algunos oficiales", dijo un comunicado del Ejército dado a conocer ayer.

Seis de los militares fueron detenidos, uno dado de baja y otros dos fueron suspendidos.

Arrestados

El Ejército informó que quedaron arrestados en su cuartel general "los coroneles Neftalí Antonio Gálvez Cortés, Carlos Augusto Garavito Morán y Gustavo Adolfo Cifuentes Gardon; el teniente coronel Gustavo Adilla Morales, el mayor Manuel María Gordillo Martínez y el teniente Miguel Angel Acevedo Portillo".

Dos militares más quedaron suspendidos sin goce de sueldo, el teniente coronel de aviación, Eduardo Roberto Masariegoz Ramírez, por el término de un año, y el capitán Rolando Cecilio Leiva Rodríguez, por nueve meses.

Sólo un miembro del Ejército fue dado de baja por el alto mando, el capitan Alfan- Roberto Castellanos Reyes.

La institución armada dijo que a través del Ministerio de Defensa se le proporcionaron al presidente Cerezo los nombres de ocho civiles, entre ellos tres ex oficiales del Ejército, que tuvieron algún grado de participación en esos hechos.

Agregó que los ex oficiales se encuentran dados de baja por haber sido expulsados anteriormente debido a faltas a la moral y a la disciplina.

El Ejército dijo que con estas medidas se pretende restituir la disciplina, y reiteró su disposición de respetar la Constitución.

El frustrado levantamiento

El levantamiento se registró en dos de las 72 bases militares que hay en el país. Contingentes militares de Retalhuleu, a 130 kilómetros al sudeste de la capital, y de Jutiapá, a 90 kilómetros al este, marcharon hacia la capital para derrocar al gobierno democristiano de Cerezo.

Los insurgentes fuern detenidos a pocos kilómetros de la capital y "convencidos" por altos jefes militares para que depusieran su actitud, después de lo cual regresaron a sus bases sin que fuera efectuado un solo tiro.

Cerezo dijo ayer que los golpistas serán llevados a los tribunales y advirtió que podría hacer lo mismo con los medios de comunicación que "incitaron" un golpe.

Cerezo asumió la presidencia en enero de 1986, al ganar elecciones libres tras 16 años de regímenes militares.

15/5/88

PARTES ILEGIBLE

8805773

Frustró un intento de golpe de estado el gobierno de Guatemala

(Radiofoto cedida por Reuter)

El ministro de defensa guatemalteco general Héctor Gramajo, anunció que el intento de golpe de estado fue sofocado

Guatemala, 11 (UP y ANSA) – Fuerzas militares rebeldes se dirigieron hoy hacia la capital para llevar a cabo un golpe de estado contra el gobierno civil del presidente Vinicio Cerezo, pero tropas del Ejército leales al régimen las bloquearon en una carretera y las "convencieron" a deponer sus planes, declaró hoy el ministro de defensa de Guatemala.

"Algunas personas sin escrúpulos por fin lograron convencer a algunos oficiales del Ejército y a causa de ello, hoy en la madrugada se dieron muestras de indisciplina en dos de las 7 bases militares del país", señaló el ministro Héctor Alejandro Gramajo.

Indicó que no se registraron enfrentamientos armados.

El Ejército, mediante un comunicado, también ordenó el levantamiento.

"Oficiales de las bases de Retalhuleu y Jalapa fueron convencidos por particulares de alterar el orden del gobierno legítimamente constituido, pero fueron controlados y todo se encuentra en calma", indicó Gramajo en una conferencia de prensa en el palacio de gobierno.

Agregó que las Fuerzas Armadas mantenían "su lealtad al régimen actual y al mandato del pueblo que lo eligió democráticamente".

Los rebeldes, expresó Gramajo, venían con camiones llenos de tropas, cuando el Ejército los interceptó a 15 kilómetros de la capital y los convenció a que retornaran a sus bases".

Una emisora de radio informó que los militares insurrectos eran los coroneles Arturo Jeuchá y Edgar Méndez, comandantes de las bases departamentales de Retalhuleu y Jutiapa.

Gramajo agregó que no se revelarían los nombres de los insurrectos por razones de "ética".

Apoyo de EE.UU.

Washington, 11 (ANSA) - Los Estados Unidos reafirmaron, hoy, su "pleno apoyo" al gobierno civil y democrático" de Guatemala.

Aquí en Washington llegaron solamente noticias fragmentarias sobre la posibilidad de que hoy se haya podido producir una tentativa de derrocamiento del gobierno del presidente Vinicio Cerezo", precisó el portavoz del Departamento de Estado, Phillis Oakley.

La Prensa 2-6-88

8807277

071

NACION 12-5-88 Exterior Página 5

Guatemala: intento de golpe

GUATEMALA, 11 (AP).- Oficiales y soldados de dos guarniciones provinciales desafiaron hoy la disciplina militar, en una acción que fue interpretada ampliamente como un intento de golpe, y dos de los oficiales involucrados están detenidos, manifestó el ministro de Defensa, general Hector Gramajo Morales.

El ministro expresó a los periodistas que "hubo algunos indicios de indisciplina" en ambas bases militares, pero agregó que los mismos "fueron inmediatamente neutralizados y los oficiales involucrados cambiaron inmediatamente sus actitudes".

El general leyó un documento preparado y rehuso admitir que se hubiese tratado de un intento de golpe o un motín. También trató de restar toda importancia a los incidentes que ocurrieron en la madrugada de hoy, diciendo que fueron de corta duración y que el resto de las 74 bases del país no se vieron involucradas en la acción.

Agregó que dos oficiales de las bases involucradas -Jutiapa, a 112 kilómetros al este de esta capital, y Retalhuleu, a 184 kilómetros al suroeste- fueron detenidos y eran objeto de una investigación. No dio nombres.

Pero gran parte de los medios noticiosos del país interpretaron los hechos como un intento de golpe contra el gobierno civil.

En Washington, la vocera del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, manifestó que informes preliminares indican que algunas unidades militares estuvieron involucradas en un intento de golpe de Estado.

La vocera reafirmó el apoyo de su país al gobierno democrático de Vinicio Cerezo.

En la OEA

El Consejo Permanente de la OEA fue convocado a una sesión extraordinaria, que se efectuará mañana, para tratar el intento de golpe militar en Guatemala.

Poco LEGIBLE

01|01

8807612

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8801155 - 8809432

E. Blanco

LA NACION Miércoles 28 de octubre de 1987

Analizan la aplicación del plan de paz de Guatemala

Los cancilleres pedirían se suspenda la ayuda a los rebeldes; Ortega aceptaría un mediador y Honduras expulsaría a los contras

SAN JOSE, 27 (ANSA).– Los cancilleres centroamericanos analizaron hoy la aplicación simultánea, el próximo 5 de noviembre, de todos los puntos del plan de paz para la región firmado en agosto pasado en Guatemala y un posible llamado a las naciones extrarregionales para que cesen la ayuda a las fuerzas insurgentes que operan en la zona.

Los cancilleres de El Salvador, Ricardo Acevedo Peralta; de Honduras, Carlos López Contreras; de Guatemala, Alfonso Cabrera; de Nicaragua, Miguel D'Escoto y de Costa Rica, Rodrigo Madrigal Nieto comenzaron la reunión en la mañana en un hotel capitalino, tras lo cual almorzaron con el presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz, Oscar Arias.

En la tarde mantuvieron las sesiones de trabajo que culminarán mañana con una conferencia de prensa en la cual los cancilleres darán a conocer los resultados obtenidos.

Los cinco cancilleres centroamericanos integran la denominada comisión ejecutiva del acuerdo de paz cuya misión es reglamentar, impulsar y viabilizar el cumplimiento de todos los compromisos que deberán comenzar a regir el 5 de noviembre.

Fuentes que pidieron no ser mencionadas, informaron que la agenda del encuentro la conocerán hoy los cancilleres. Respecto de las discusiones sobre la simultaneidad del acuerdo, hay un borrador sobre el que girarán las conversaciones.

Se estima que no habrá dificultades en su aprobación y que sólo tendrán que puntualizar algunos conceptos, entre ellos el de democratización, según trascendió.

De acuerdo con la prensa costarricense, el documento se divide en dos aspectos: el de seguridad (cese del fuego, suspensión de ayuda a la guerrilla, y que no se use el territorio de un país para agredir a otros), y el político (proceso de democratización, elecciones libres).

Por medio de este documento se procura que, en el plazo previsto, las naciones comiencen a aplicar todos los compromisos en forma simultánea.

Además del documento citado, los cancilleres comenzarán, posiblemente, la redacción de una llamado a las naciones extrarregionales con injerencia en América Central para que cesen la ayuda a las guerrillas.

Mediación

WASHINGTON, 27 (UPI).– Nicaragua aceptaría la mediación del cardenal Miguel Obando y Bravo para negociar un alto el fuego con los contras, dijeron hoy fuentes diplomáticas, cuando falta poco más de una semana para poner en marcha el acuerdo de paz centroamericano.

El gobierno de Managua ha mostrado "cierta elasticidad" que permitiría nuevos avances en el proceso de paz, dijo el embajador de Costa Rica en Washington, Guido Fernández.

Expulsarán a nicaragüenses

TEGUCIGALPA, 27 (AP).– Las fuerzas armadas anunciaron su disposición de expulsar de Honduras a los rebeldes nicaragüenses para contribuir a que el gobierno del presidente José Azcona Hoyo cumpla los acuerdos de paz para América Central.

Se estima que por lo menos 6000 rebeldes permanecen aún en este país y que otros 12.000 se encuentran en la frontera entre Nicaragua y Honduras y en las montañas de su país en un esfuerzo por derrocar al régimen sandinista de Managua.

01\01 8801155

Cerézo rechazó diálogo

LA NACION 8/1/88

GUATEMALA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, rechazó ayer el diálogo que la guerrilla le propuso en diciembre pasado, informó una fuente de la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR).

Monseñor Rodolfo Quezada Toruño, presidente de la CNR, reveló esta decisión tras entrevistarse ayer con la misión especial de la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS) que permaneció 23 horas en la capital guatemalteca.

Quezada Toruño indicó que el presidente Cerezo le envió ayer la respuesta para la rebelde Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que por ese mismo canal solicitó el diálogo con el Gobierno, el pasado 24 de diciembre.

En el documento, el gobernante democristiano afirma que no descarta el diálogo con grupos desarmados que se hayan acogido a la amnistía política, decretada por el Congreso Legislativo, de acuerdo con los compromisos del acuerdo de paz Esquipulas II.

El portavoz de la Comisión Nacional de Reconciliación indicó que, sin embargo, Cerezo deja abierta la posibilidad de conversaciones con la guerrilla, pero no de un diálogo.

La URNG propuso un diálogo al Gobierno del presidente Cerezo, hecho que fue rechazado por el Ejército, que incluso manifestó que respetará la decisión del gobernante guatemalteco, por ser a la vez comandante general de la institución armada.

Guatemala (f. pol.)

01 | 01

8801262

GUATEMALA.

F. FOL

POLITICA INTERNA.

El presidente Vinicio Cerezo Arévalo, es el tercer presidente civil del país y el primero de spués de 15 años de gobiernos militares. El mandatario que pertenece a la Democracia Cristina Guatemalteca (DCG) asumió el 14 de enero de 1986 después de derrotar en una segunda vuelta electoral al candidato de la Unión de Centro Nacional, Jorge Carpio, obteniendo el 68,37 por ciento de los votos emitidos. De esta manera el presidente Cerezo se aseguró 51 diputados de los 100 que integran el Congreso recibiendo además la promesa de apoyo de los 2 diputados del Partido Socialista Democrático. Las otras agrupaciones que presentaron candidatos electorales fueron: Partido de Unificación Anticomunista (PUA), Movimiento Emergente de Concordia (MEC), Frente de Unidad Nacional (FUN), Partido Democrático de Cooperación Nacional (PDCN), Partido Revolucionario (PR) y el partido de derecha Central Auténtico Nacionalista. En general el espectro político de Guatemala se ubica dentro de la izquierda moderada, la centroderecha y la ultraderecha representada por el Movimiento de Liberación Nacional de Sandoval Alarcón. En el caso particular del mandatario Cerezo su linea ideológica se ubica dentro de la centroizquierda aunque su pragmatismo le permite un buen nivel de entendimiento con los otros partidos ubicados en el resto del espectro ideológico. Por otra parte el presidente salvadoreño José Napoleón Duarte apoyó económicamente a Cerezo en su campaña electoral, por lo que es factible que la línea ideológica de la Democracia Cristiana coincida con la de El Salvador fundamentalmente en lo que tiene que ver con su posición frente al marxismo.

En lo referente a la política del mandatario ante las Fuerzas Armadas es de destacar que durante la campaña electoral tuvo una actitud sumamente crítica hacia los mandos militares, en relación a la lucha antisubversiva, prometiendo importantes reformas en la estructura militar a los efectos de encuadrar los mandos dentro de la autoridad política. Sin embargo es de destacar que la influencia de las Fuerzas Armadas dentro de la realidad política de Guatemala es muy importante por lo que el presidente cerezo ha mantenido una política de ponderación y equilibrio

8809432

con respecto a las mismas y si bien ha manifestado que no impulsará una amnistía a favor de los militares acusados de violar los derechos humanos, tampoco se ha manifestado a favor de una salida al estilo de Argentina, no promoviendo acusaciones ni juicios contra los mandos militares.

ACTIVIDAD SUBVERSIVA.

- Los grupos guerrilleros guatemaltecos se han nucleado en una organización denominada Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), que está integrada por la Organización del Pueblo en Armas (ORPA), el Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT), las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) y el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP). La actividad subversiva se mantiene bajo control ya que durante los gobiernos militares se llevó a cabo una intensa campaña antisubversiva que incluyó campañas de acción social y la organización de los campesinos en unidades antisubversivas. En su momento inicial, la organización, equipamiento y entrenamiento de los grupos subversivos guatemaltecos se realizó en Cuba mediante la intervención de Nicaragua donde recién había triunfado la revolución sandinista. No obstante, actualmente, de acuerdo a lo declarado por el portavoz oficial del Ejército, los guerrilleros guatemaltecos ya no reciben ayuda militar de los países vecinos y están reducidos a alrededor de 900 efectivos que operan en la zona occidental del país. Al asumir el gobierno, el presidente Cerezo expresó su voluntad de dialogar con el movimiento subversivo aunque hasta el momento no han trascendido los resultados de eventuales contactos realizados.

POLITICA EXTERIOR.

- En materia de política exterior, el presidente Vinicio Cerezo ha establecido una línea de equilibrio entre los distintos intereses que se contraponen en la realidad de la región, procurando mantener el concepto de "neutralidad activa". Si bien Guatemala es uno de los países de América Central que se inscriben en la órbita de influencia de Estados Unidos, su posición en la problemática del área difiere de la adoptada po Honduras, El Salvador o Costa Rica. A diferencia dee estos países, alineados en forma definida con Estados Unidos en su enfrentamiento con Nicaragua, Guatemala a impulsos de Cerezo ha procurado mantener cierta equidistancia en el conflicto por lo que podría adoptar una actitud media-

dora en el futuro ya que mantiene abiertos canales de comunicación con el régimen sandinista. Naturalmente que su vinculación con la Democracia Cristiana de Napoleón Duarte condiciona su accionar en el sentido de que no puede presentar una actitud muy distante a la asumida por el gobierno salvadoreño, totalmente enfretado a los sandinistas. Guatemala ha sido icluído dentro de un programa especial de asistencia económica de parte de Estados Unidos, hecho que obviamente condiciona su posición política dentro de la problemática regional. Otro hecho a destacar dentro de la administración de Cerezo es la reanudación de las relaciones comerciales con Gran Bretaña rotas en setiembre de 1981 cuando el gobierno británico otorgó la independencia a Belice.

SITUACION ECONOMICA.

Los índices de la economía guatemalteca durante 1985 y 1986 muestran valores preocupantes que presentan en su conjunto una situación económica general que se puede calificar de difícil. Durante el año pasado, la inflación se ubicó en un 60 por ciento trimestral y el índice de desempleo sobrepasó el 40 por ciento . Guatemala tiene una deuda externa de 2.400 millones de dólares, existiendo posibilidades de refinanciación con los organismos internacionales ya que el presidente Cerezo ha mantenido contactos con los principales centros financieros de Europa y Estados Unidos solicitando asistencia económica para su país.

8809432

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8805148 - 8815553

S E C R E T O

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

011

APRECIACION DE SITUACION DE GUATEMALA

MEMORANDUM Nº 009/88

Montevideo, Mayo de 1988

S E C R E T O

8805148

APRECIACION DE SITUACION DE GUATEMALA

I. GENERALIDADES

1. SUPERFICIE

2. POBLACION.

3. OTROS DATOS.

II. FACTOR POLITICO

1. ESTRUCTURA DE GOBIERNO.

2. POLITICA INTERNA.

3. POLITICA EXTERIOR

III. FACTOR MILITAR

1. EFECTIVOS Y MATERIAL.

2. LAS FF.AA. Y LA POLITICA NACIONAL.

3. SUBVERSION.

IV. FACTOR ECONOMICO

V. FACTOR SICOSOCIAL

VI. CONCLUSIONES

8805148.

APRECIACION DE SITUACION DE GUATEMALA

I. GENERALIDADES

1. SUPERFICIE

Limita al Norte y al Oeste con México, al Este con Belice y el Mar Caribe, al Sureste con Honduras y El Salvador y al Sur con el Oceano Pacífico.

2. POBLACION

(est. 1986) (hab.) 8.195.118

3. OTROS DATOS

Ingreso por habitante: US$ 1.199,52 (1986)

Alfabetismo: 63,87% (1986)

II. FACTOR POLITICO

1. ESTRUCTURA DE GOBIERNO

Segun la Constitución del 14 de enero de 1986, el Presidente y Vicepresidente son electos por cinco años.sin reelección. El Presidente ejerce el Poder Ejecutivo, asesorado por el Consejo de Ministros. El Vicepresidente preside los órganos de asesoría del Ejecutivo y coordina la labor de los ministros. El Poder Legislativo corresponde a un Congreso unicameral de cien miembros, electos por cinco años.

2, POLITICA INTERNA

El Presidente Vinicio CEREZO AREVALO, es el tercer Presidente civil del país y el primero después de 15 años de Gobiernos militares. El mandatario que pertenece a la Democracia Cristiana Gustemalteca (CG) asumió el 14 de enero de 1986 después de derrotar en una segunda vuelta electoral al candidato de la Unión de Centro Nacional, Jorge CARPIO, obteniendo el 68,37% de los votos emitidos. De esta manera el Presidente CEREZO se aseguró 51 diputados de los 100 que integran el Congreso, recibiendo además la promesa de apoyo de los dos diputados del Partido Socialista Democrático. Las otras agrupaciones que presentaron candidatos electorales fueron: Partido de Unificación Anticomunista (PUA), Movimiento Emergente de Concordia (MEC), Frente de Unidad Nacional (FUN), Partido Democrático de Coo

peración Nacional (PDCN), Partido Revolucionario (PR) y el partido de derecha Central Auténtico Nacionalista. En general el espectro político de Guatemala se ubica dentro de la izquierda moderada, la centroderecha y la ultraderecha, representada por el Movimiento de Liberación Nacional de Sandoval ALARCON. En el caso particular del mandatario CEREZO, su línea ideológica se ubica dentro de la centro izquierda aunque su pragmatismo le permite un buen nivel de entendimiento con los otros partidos ubicados en el resto del espectro ideológico. Por otra parte el Presidente salvadoreño José Napoleón DUARTE apoyó económicamente a CEREZO en su campaña electoral, por lo que es factible que la línea ideológica de la Democracia Cristiana coincida con la de El Salvador, fundamentalmente en lo que tiene que ver con su posición frente al marxismo.

Merece un comentario especial el Movimiento de Liberación Nacional que sin ser una fuerza política de mayor gravitación en el país, constituye más que nada una oposición ideológica al actual Gobierno. Esta corriente se origina en el año 1955 cuando es derrocado el Gobierno izquierdista de Jacobo ARBENZ. Su orientación es eminentemente anticomunista a tal punto que, en el mes de diciembre de 1986 algunos dirigentes del MLN revelaron en una Conferencia de prensa que esta agrupación había reclutado y entrenado a alrededor de 8 mil voluntarios para sumarse a los revolucionarios antisandinistas. Las vinculaciones del MLN con las corrientes militares más conservadoras, es un factor de permanente amenaza a la estabilidad del Presidente CEREZO. Por otra parte el mandatario guatemalteco tuvo una actitud critica hacia los mandos militares en relación a la lucha antisubversiva, lo que naturalmente no es un buen antecedente para mantener estrechas relaciones con las Fuerzas Armadas.

Teniendo en cuenta esta realidad el Movimiento de Liberación Nacional no sería totalmente ajeno a actividades desestabilizadoras.

3. POLITICA EXTERIOR

En materia de política exterior, el Presidente Vinicio CEREZO ha establecido una línea de equilibrio entre los distintas intereses que se contraponen en la realidad de la región, procurando mantener el concepto de "neutralidad activa". Si bien Guatemala es uno de los países de América Central que se inscriben en la órbita de

influencia de Estados Unidos, su posición en la problemática del área difiere de la adoptada por Honduras, El Salvador o Costa Rica. A diferencia de estos países, alineados en forma definida con Estados Unidos en su enfrentamiento con Nicaragua, Guatemala a impulsos de CEREZO ha procurado mantener cierta equidistancia en el conflicto por lo que podría adoptar una actitud mediadora en el futuro, ya que mantiene abiertos canales de comunicación con el régimen sandinista. Naturalmente que su vinculación con la Democracia Cristiana de Napoleón DUARTE condiciona su accionar en el sentido de que no puede presentar una actitud muy distante a la asumida por el gobierno salvadoreño, totalmente enfrentado a los sandinistas. Guatemala ha sido incluído dentro de un programa especial de asistencia económica de parte de Estados Unidos, hecho que obviamente limita su posición política dentro de la problemática regional. Otro hecho a destacar dentro de la administración de CEREZO es la reanudación de las relaciones comerciales con Gran Bretaña rotas en setiembre de 1981 cuando el Gobierno británico otorgó la independencia a Belice.

El Presidente CEREZO ha establecido además un importante nivel de acercamiento con la Comunidad Económica Europea, lo que le otorga mayor "internacionalismo" que su colega de El Salvador José Napoleón DUARTE también de la Democracia Cristiana. Esta circunstancia podría convertirlo, en el futuro, en una importante figura de la Internacional Demócrata Cristiana. Dentro de este contexto, es importante tener en cuenta que el mandatario guatemalteco es un político de prestigio dentro del área centroamericana, habiendo sido uno de los más firmes impulsores del acuerdo de Esquípulas que se firmo el 7 de agosto de 1987, circunstancia que le ha permitido alcanzar un rol protagónico en la región.

III. FACTOR MILITAR

1. EFECTIVOS Y MATERIAL

a. TOTAL FUERZAS ARMADAS

- Ejército Regular: 31.700

  Períodos de servicio: obligatorio; 24-30 meses.

- Reservas: Ejército de Tierra: 10.000; Armada (algunos efectivos); Ejército de Aire: 200.

b. EJERCITO DE TIERRA

- Total: 30.000

  * 4 Cuarteles Generales Regionales de Brigada.
  * 12 Batallones de Infantería.
  * 4 Agrupaciones de Artillería de Campaña (8 Baterías).
  * 4 Escuadrones de Caballería de Reconocimiento.
  * 1 Brigada de la Guardia Presidencial (2 Batallones).
  * 1 Brigada de Fuerzas Especiales (2 Batallones).
  * 1 Batallón Blindado..
  * 1 Batallón de Zapadores.
  * 1 GAAA (Grupo de Artillería Antiaérea) (2 Baterías).
  * Carro de Combate Ligero: 8 AMX-13, 10 M-41 A3, 5 M-3 A1; Vehículo de Combate Acorazado: 5 M-8, 10 RBY-1, 5 M-3 A1; Transporte Oruga Acorazado: 10 M-113 y 7 V-150 Comando; Obús: 12 M-116 de 75 a lomo y 12 M-101 de 105 mm.; Mortero: M-1 de 81 mm. y 12 M-30 de 4,2 pulgadas (107 mm.), 12 ECIA de 120 mm.; Cañón Antiaéreo: 12 M1 A1 de 40 mm.

c. ARMADA

- Total: 1.000, incluídos 650 de Infantería de Marina (4 Compañías) (900 de reclutamiento forzoso)

  * 13 Lanchas de Vigilancia Costeras Ligeras.
  * 36 embarcaciones menores (unas 30 armadas) y 8 fluviales.
  * Embarcaciones anfibias: 1 Lancha de Desembarco de medios mecanizados, 2 buques menores de Transporte de tropas y 12 embarcaciones de asalto tipo Zodiac (Infantería de Marina).

Bases: Santo Tomás de Castillas, Sipacate, Puerto Quetzal.

c. EJERCITO DE AIRE

- Total: 700 (500 de reclutamiento forzoso); 16 aviones de combate y 4 helicópteros armados.

  * 1 Escuadrón de Antisubversión con 10 A-37 B, 6 PC-7 Turbo-Trainer.
  * 1 Escuadrón de Transporte con 1 DC-6 B, 8 C-47, 8 Arava.
  * 1 Escuadrón de transmisiones con 17 Aviones Cessna; 4 170 A/B, 8 172 K, 2 180, 2 206C y 1 310.
  * 1 Escuadrón de Helicópteros con 25 Bell (quizá solo 6 operativos): 4 UH-1 D armados, 2 212, 6 412, 5 206 B y 5 206 L-1.

* 1 Unidad Presidencial con 1 Super King Air 200.
* Aviones de entrenamiento: 5 T-33 A, 3 T-37 C, 12 T-41 y 5 PC-7 Turbo-Trainer.
  (Pedidos: 12 PC-7).

d. FUERZAS PARAMILITARES

- Policia Nacional: 9.500
- Policia Fiscal: 2.100.
- Milicia Territorial: 900.000 (organizándose, puede haber 15.000 armados).

2. LAS FUERZAS ARMADAS Y LA POLITICA NACIONAL

Como en la generalidad de los países centroamericanos, las Fuerzas Armadas guatemaltecas tienen una notoria incidencia en los acontecimientos políticos del país, que va más allá de la circunstancia institucional por la que atraviesa la nación. Es decir que, más allá de que el país se encuentre en la etapa de Gobiernos democráticos, las Fuerzas Armadas continuan siendo el principal sostén del sistema, con lo que reafirman su poder de decisión en las grandes instancias nacionales.

Antes del advenimiento del nuevo período democrático bajo la Presidencia del actual mandatario Vinicio CEREZO, Guatemala estuvo dirigida por dos militares que accedieron al poder mediante sendos Golpes de Estado: los Generales Efraín RIOS MONTT y Oscar MEJIA VICTORES. Este último fue quien propició la realización de elecciones para la designación de un nuevo Presidente Constitucional. De todas maneras, el General MEJIA VICTORES tuvo que enfrentar algunos intentos de otros sectores militares para derrocarlo como sucedió en el mes de enero de 1984, cuando se anunció un complot dirigido por Generales en situación de retiro que tenían previsto el asesinato de MEJIA VICTORES.

Para las elecciones de 1985, los militares promovieron la candidatura de Jorge CARPIO de la Unión de Centro Nacional, por considerar que este político era el que mejor reflejaba los intereses de las Fuerzas Armadas. Finalmente CARPIO fue derrotado en una segunda vuelta electoral por el actual mandatario Vinicio CEREZO.

Como ya se había expresado, el Presidente guatemalteco mantuvo du

rante su campaña electoral una línea antimilitarista, caracteriza da por fuertes criticas hacia el sector castrense, en lo que tiene que ver a su participación en la lucha antisubversiva.

Es por esta razón, que no ha existido una relación fluída entre el Gobierno y algunos sectores militares. Esta situación ha determina do una serie de pronunciamientos contra CEREZO, habiéndose descu bierto un plan para matar al primer mandatario en el mes de diciem bre de 1987. En esa oportunidad el Canciller Alfonso CABRERA IDALGO responsabilizó a los sectores derechistas como los responsables del complot, puntualizando que existía un respaldo de 80 millones de dó lares para llevar a cabo el plan.

Anteriormente el mandatario guatemalteco había realizado una reestruc tura dentro de las Fuerzas Armadas, principalmente en la rama del ejército, habiéndose producido cambios en los 10 cargos principales del arma.

El actual Ministro de Defensa, General Héctor GAMAJO, que ocupa dicha cartera a partir del mes de enero de 1987, es considerado como un firme sostenedor del sistema democrático e identificado con la polí tica norteamericana en la región de América Central. En general se considera que estas reestructuras permitieron el ascenso a los car gos de máxima responsabilidad de militares desvinculados con el "viejo orden" castrense de tendencia conservadora.

El reciente pronunciamiento militar del 11 de mayo, aparentemente fue de escasa significación, en virtud de que en forma inmediata el Presidente CEREZO dominó la situación apoyado por la casi tota lidad de las Fuerzas Armadas. Tanto en esta última intentona de algunos sectores militares por alterar el orden institucional, como en el ya mencionado plan para asesinar al General MEJIA VICTORES, han existido acusaciones contra la extrema derecha, de haber ins tigado estos movimientos.

Esta hipótesis, es factible, considerando las vinculaciones del Mo vimiento de Liberación Nacional, liderado por Sandoval ALARCON, con los sectores militares más conservadores que estarían en contra posición con la actual conducción militar que sostendría los prin cipios de los llamados "militares jóvenes", un movimiento surgido en la época del General Efraín RIOS MONTT.

06 8805148.

3. SUBVERSION

Después de la firma de los acuerdos de Esquípulas, los grupos subversivos agrupados en la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) iniciaron conversaciones con representantes del Gobierno que se llevaron a cabo en Madrid.

La URNG está integrada por el Ejército Guerrillero de los Pobres, las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), la Organización del Pueblo en Armas (ORPA), y el Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT).

Todas estas organizaciones guerrilleras son de tendencia pro-cubana y recibieron un gran impulso después del triunfo de la revolución sandinista, existiendo además contactos con el Frente Farabundo Martí de El Salvador. El gobierno sandinista ha actuado muchas veces como intermediario entre Cuba y los guerrilleros guatemaltecos a los efectos de la provisión de armas y el entrenamiento de cuadros. Inclusive cuando Fidel CASTRO instruyó a los diferentes grupos guerrilleros a unificar el Comando, las primeras reuniones a tales efectos se hicieron en territorio nicaraguense.

A pesar de que durante el presente año la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca ha realizado algunas acciones, se considera que actualmente la subversión está bajo control y de los 5 o 6 mil efectivos que pudo tener en su momento de apogeo, su número se ha reducido a unos 800 hombres armados. Es de destacar que en el mes de noviembre de 1986 el entonces Ministro de Defensa, General Jaime HERNANDEZ expresó que, la subversión mantenía operaciones en el Norte y Occidente del país y que ya no recibían apoyo armado de países vecinos.

IV. FACTOR ECONOMICO

El Presidente Vinicio CEREZO ha expresado que Guatemala inició una etapa de reactivación económica "antes de lo previsto". De acuerdo a lo manifestado por el mandatario, cuando asumió su Gobierno la economía se encontraba en crisis, principalmente por problemas de carácter fiscal, por lo que se instauró un nuevo sistema de ordenamiento económico, disminuyendo la inflación y estabilizando la moneda. A tales efectos se aprobó para el período 1988-89 un presupuesto de 1.200 millones de dólares que es el más alto en la historia del país, des

tinado a atender "grandes necesidades" en el orden social.
Guatemala tiene una producción principalmente agrícola, que ocupa el 25% de las actividades económicas del país, produciendo además alrededor de 5 mil barriles diarios de petroleo, registrando una deuda externa de alrededor de 2.500 millones de dólares.

V. FACTOR SICOSOCIAL

No existe en Guatemala una importante actividad sindical, a pesar de que la dirigencia de los distintos sectores obreros procura consolidar prosiciones.
No obstante es previsible que en el futuro, se incrementen las actividades sindicales y se evidencie un clima de agitación como consecuencia de la gran infiltración comunista en la dirigencia sindical.
Presumiblemente al culminar las tareas de infiltración los sectores comunistas comiencen a coordinar acciones conjuntas con los grupos subversivos.

VI. CONCLUSIONES

Después de los últimos acontecimientos políticos y militares, el Presidente CEREZO parece haber consolidado su posición al frente del Gobierno. El entorno político nacional, caracterizado por un amplio respaldo militar, por una relativa tranquilidad en el aspecto social y un importante consenso político, conforma una situación de estabilidad que por el momento no parece peligrar. Dentro de éste análisis además, hay que tener en cuenta el prestigio de la figura del Presidente de Guatemala en el ámbito regional y potencialmente en el ámbito mundial. Sus gestiones que culminaron con el acuerdo de Esquípulas, su pertenencia a una corriente política internacional de importancia y sus permanentes contactos con los centros de poder Europeos, son elementos suficientes para afianzar la imagen presidencial a nivel nacional y potenciar a Vinicio CEREZO como un hombre de futuro dentro de la estructura de la Democracia Cristiana en el Continente. Por otra parte, a pesar de que el mandatario guatemalteco no ha mantenido una línea totalmente coincidente con los intereses norteamericanos en la región, Estados Unidos no apoyaría ningún intento desestabilizador dentro del país, ya que esa eventualidad alteraría, por su repercusión en los demás países del área, toda la estrategia de la Administración REAGAN en

8805148

América Central, orientada principalmente a aislar al régimen sandinista mediante la consolidación de Gobiernos democráticos en la región. Las Fuerzas Armadas, actualmente han evidenciado una actitud institucionalista en contraposición a las corrientes "golpistas" que dominaban el panorama castrense antes de la Presidencia de Vinicio CEREZO. Los últimos acontecimientos militares han demostrado que corrientes políticas de extrema derecha, mantienen canales de comunicación con sectores minoritarios de la Fuerzas Armadas, que aún sustentan posiciones radicalizadas.

11/11

8805148.

VÍA PACÍFICA EN GUATEMALA

Por Julio Ligorría Carballido

DE GUATEMALA: Después de un primer año de "luna de miel", durante 1986, en su segundo año de gobierno, la Democracia Cristiana (DC) de Guatemala ha sufrido enfrentamientos con casi todos los sectores. La derecha, aun la moderada, le reclama su política de neutralidad activa. Coinciden en la crítica a la política fiscal, tanto ese segmento como los de partidos de centro, los sindicatos, las organizaciones profesionales, estudiantiles, magisteriales y el sector empresarial.

La prensa, con la única excepción del *Diario de Centroamérica*, periódico oficial del gobierno, suma opiniones, con artículos editoriales y colaboraciones firmadas, a la generalizada posición que combate el nuevo régimen de impuestos. El presupuesto para el próximo período 1988-1989, el más elevado de la historia del país (1.200 millones de dólares) presagia un incremento de la burocracia y genera el temor de que se utilice políticamente a través del Ministerio de Desarrollo Urbano y Rural. Esta entidad, creada por la DC, está reclutando a varios miles de "promotores" y formando una estructura reticular importante, a nivel nacional.

El presidente Vinicio Cerezo Arévalo inició, el pasado 14 de enero, su tercer año de gobierno. Dejó tras de sí un primer año relativamente pacífico y un segundo año de inquietud, huelgas, manifestaciones públicas y enfrentamientos verbales con la oposición. Cerezo fue militante de la DC, así como joven dirigente universitario de esa corriente. Su actividad principal se desarrolló dentro del partido, puesto que sólo durante cuatro años fue diputado y nunca tuvo cargos públicos. Confiado, a pesar del clima que vive el país, "ojalá se pueda superar", según dice, pone gran énfasis en el concepto de concertación, tanto a nivel interno como internacional.

Vinicio Cerezo inició en enero pasado su tercer mandato

A continuación, la entrevista exclusiva que el mandatario guatemalteco concedió a *Visión*:

Visión: Señor presidente, al cumplir dos años en el poder, ¿podría señalar los logros alcanzados por su gobierno?

Hemos obtenido algunos éxitos concretos, dentro del programa de trabajo que nos habíamos propuesto. El primero, fue poner en orden la economía del país. La encontramos, como lo están muchas economías latinoamericanas, afectada por una crisis, tanto regional como interna, en muchos casos de origen político. Tuvimos éxito en el establecimiento de un sistema de ordenamiento económico. Controlamos la inflación y, más aún, la disminuimos. Estabilizamos la moneda en relación al dólar, lo que nos permitió iniciar la reactivación económica antes de lo previsto.

También obtuvimos adelantos concretos en materia de política internacional. El objetivo básico del gobierno era romper el aislamiento de Guatemala, crear nuevos acuerdos internacionales, concretar alianzas, especialmente con los países democráticos del mundo y establecer un nuevo tipo de relación con los Estados Unidos. Era muy importante llegar a una relación que nos alejara del tradicional *yankees, go home*, pero que también impidiera que fuéramos un instrumento de la política internacional de una nación poderosa. Queremos ser *partners* en la democracia, *partners* en el desarrollo, en una relación de respeto mutuo. Reconocer sus intereses, pero lograr el reconocimiento de nuestros propios objetivos nacionales.

Por otra parte, también tratamos de iniciar una nueva política en América Central. Creo que esta ha sido una de las realizaciones más importantes. Nosotros pasamos de ser un país sin iniciativa en política nacional, a ser una nación que plantea soluciones concretas, para resolver conflictos bilaterales y multinacionales.

8805534

Fotos Salvador Revolorio

Desde joven, Cerezo fue militante de la Democracia Cristiana

En el orden interno, yo diría que en el primer año tuvimos bastante éxito en el proceso de concertación. Todos los sectores tenían un espíritu muy positivo ante el proceso democratizador. Pero, en el segundo año, al introducirse reformas, especialmente en el campo tributario, encontramos fallas en esa concertación. Esto condujo a enfrentamientos, que ojalá podamos superar en el futuro. Reconozco que una de las causas de tales problemas ha sido el no explicar bien nuestra política económica a los sectores populares. Tenemos que encontrar una mecánica para resolver problemas de orden social, que han afectado a los sectores de clase media, principalmente.

Visión: En cuanto al respeto a los derechos humanos en el país, ¿cree que su gobierno ha hecho progresos?

Efectivamente, sí. Aunque nos siguen discutiendo eso, el clima de respeto a la ley, a la participación política y a los derechos humanos, se ha logrado, y no sólo cuantitativamente. En la práctica, las desapariciones y los crímenes han sido eliminados en Guatemala, para siempre. Sin embargo, siguen existiendo hechos de violencia, que afectan las relaciones entre los sectores políticos y sociales. Pero no hay una política de represión del gobierno contra la oposición.

Visión: ¿Cuáles son los problemas más importantes que usted encontró al llegar al poder y que aún subsisten?

En primer término, algunos hechos de violencia, en el interior del país. Hay grupos, no sólo políticos, sino de particulares, que siguen resolviendo sus diferendos a través de la violencia. En segundo lugar, la criminalidad común. Hemos hecho grandes esfuerzos para controlarla, pero nos falta mucho camino por recorrer. El proceso de reorganización, tecnificación y modernización de las fuerzas policiales es lento, y requiere de mucha ayuda económica y técnica internacional.

En el orden político, subsiste la falta de costumbre de llegar a acuerdos entre todos los sectores, para alcanzar objetivos nacionales. Se ha avanzado en la tarea de sustituir al enfrentamiento por la concertación, pero algunos sectores políticos se niegan a ello.

Visión: ¿Estos sectores políticos son los que usted señalaba hace algunos momentos como responsables de la violencia en el interior del país?

No creo que haya un grupo político que, por sí mismo, como actitud ideológica, use la violencia para resolver diferencias. La excepción es la guerrilla, que sigue empleando la acción armada como sistema, en contra de todas las esperanzas de paz del pueblo de Guatemala. También hay personas, pertenecientes a algunos grupos tradicionales de extrema derecha que, en el interior del país, siguen recurriendo a métodos violentos para eliminar competidores.

Visión: Centrándonos en el plano internacional, ¿cree usted que los acuerdos de Esquipulas II han traído avances significativos, o piensa que alguno de los países no ha cumplido aún con ellos?

Tengo que decir con franqueza que sí hemos logrado algunos resultados importantes. Cuando hicimos la propuesta de reunirnos por primera vez en Esquipulas –lo que se llamó Esquipulas I–, a poco tiempo de asumir yo la presidencia, muchos creían que íbamos a caer en el "declaracionismo". Es decir, muchas declaraciones conjuntas, con pocos avances concretos. Se ha tratado de ir a lo más efectivo, sobre todo en la última reunión. En ella se señaló que Nicaragua no había cumplido con todos los aspectos de apertura política. Ellos lo justificaron con lo que llaman "agresión norteamericana", o por el enfrentamiento interno pero, de hecho, no habían cumplido. Honduras señaló que, también por circunstancias especiales, no había realizado el proceso de desmantelar todos los campamentos de nicaragüenses que pudieran estar entrenando para invadir su país. Por una razón u otra, todos estábamos incumpliendo con algún aspecto pero, después del último acuerdo logrado en San José, los avances políticos demuestran que hay posibilidades de lograr aperturas y consolidar el proceso político de paz en Centroamérica.

Visión: Su gobierno ha manifestado que, para volver a dialogar con la subversión de Guatemala, ésta debe deponer las armas. Si esto no ocurre, ¿cómo cumplirá Guatemala con lo establecido en Esquipulas II?

En Esquipulas II se estableció que los gobiernos mantendrían negociaciones directas con aquellos grupos que manifestaran voluntad de participar en el proceso político, sin armas. El único requisito que le ponemos a la guerrilla es expresar su voluntad de retirarse de la acción armada. Los acuerdos de Esquipulas plantean a los grupos subversivos de América Central un problema de fondo. Los gobiernos han entrado en un proceso de legitimización. Los pueblos han optado por la vía pacífica. Por ello, la guerrilla, que sólo constituye un pequeño grupo armado, no tiene derecho a persistir en un método rechazado por la mayoría de los sectores. Si se cumplen las condiciones, estamos dispuestos a dialogar con la subversión acerca de los temas que ellos planteen, como la organización de las fuerzas de seguridad, el programa de gobierno, o las transformaciones que ellos crean oportunas.

Todo puede discutirse, como lo hacen los partidos políticos, en un marco de referencia legal y constitucional.

Visión: Hace poco tiempo, un diario estadounidense aseguró que usted apoyó ▶

02

8805534

Fotos Salvador Ramírez

Si el primer año de gobierno de Cerezo fue relativamente pacífico, el segundo fue de inquietud, huelgas, manifestaciones públicas y enfrentamientos verbales con la oposición. Una de las causas de esto, señala el presidente guatemalteco, es no haber explicado bien la política económica a los sectores populares

ba la solicitud del gobierno del presidente Ronald Reagan, para que se otorgaran más fondos a la resistencia nicaragüense. Su gobierno lo desmintió. ¿Cuál es su posición con respecto a tal ayuda?

Nosotros hemos mantenido una clara actitud en política internacional, que ha sido definida como "neutralidad activa". Esto significa que tratamos de no definirnos por ninguna posición o grupo que propicie el enfrentamiento armado entre los sectores. También es activa, en virtud de que utilizamos todos los mecanismos diplomáticos y políticos para resolver diferencias. Lo que sucedió es que el periódico que usted menciona, nos preguntó si aprobábamos que Estados Unidos diera ayuda a los "contras". Le contesté que no podíamos inmiscuirnos en un problema interno de Estados Unidos, ya que sería caer en una trampa. Lo que sostenemos es que Estados Unidos debe tener una política consistente, a largo plazo y bipartidaria, para que los centroamericanos no debamos estar en contra o a favor de uno de los dos partidos. Esto, dado el sistema norteamericano, podría conducirnos a graves errores en política internacional. Señalé también que toda acción debía estar más vinculada al proceso democratizador, más ligada al proceso político, que a la cuestión militar, puesto que este último aspecto puede conducir a la generalización del conflicto en el área, y a que entremos de lleno en el conflicto Este-Oeste. Por último, afirmé algo que debe quedar muy claro: si la administración Reagan ayuda humanitariamente a los nicaragüenses amigos de su gobierno, me parece comprensible.

Eso no quiere decir que yo lo solicite o lo justifique porque es una responsabilidad del gobierno norteamericano, que no tiene por qué sernos trasladada. Como centroamericanos, tenemos que tener mucho cuidado con cualquier fórmula que implique la posibilidad de una intervención en los asuntos internos de nuestros países. Hoy, una administración está en contra de los sandinistas, pero mañana podría estar en contra de una democracia centroamericana y se justificaría con nosotros.

Visión: Observadores y analistas políticos internacionales coinciden en señalar que la mayor parte de lo convenido en Esquipulas II tendía a lograr una verdadera democratización en Nicaragua. Los plazos para ello han vencido, y al parecer no se vislumbra una apertura democrática real por parte de los sandinistas. ¿Qué piensa usted que sucederá si Nicaragua no cumple con los compromisos contraídos?

Nosotros creemos que se han dado pasos importantes en el proceso de apertura en Nicaragua, pero si ese país hermano no cumple, ocurriría lo que pasa en cualquier país que tiene un gobierno dictatorial o monopartidario: se crearán las condiciones para que continúe el enfrentamiento militar y la autodestrucción del sistema. La única manera de propiciar el desarrollo es consolidar la estabilidad política en un proceso de paz.

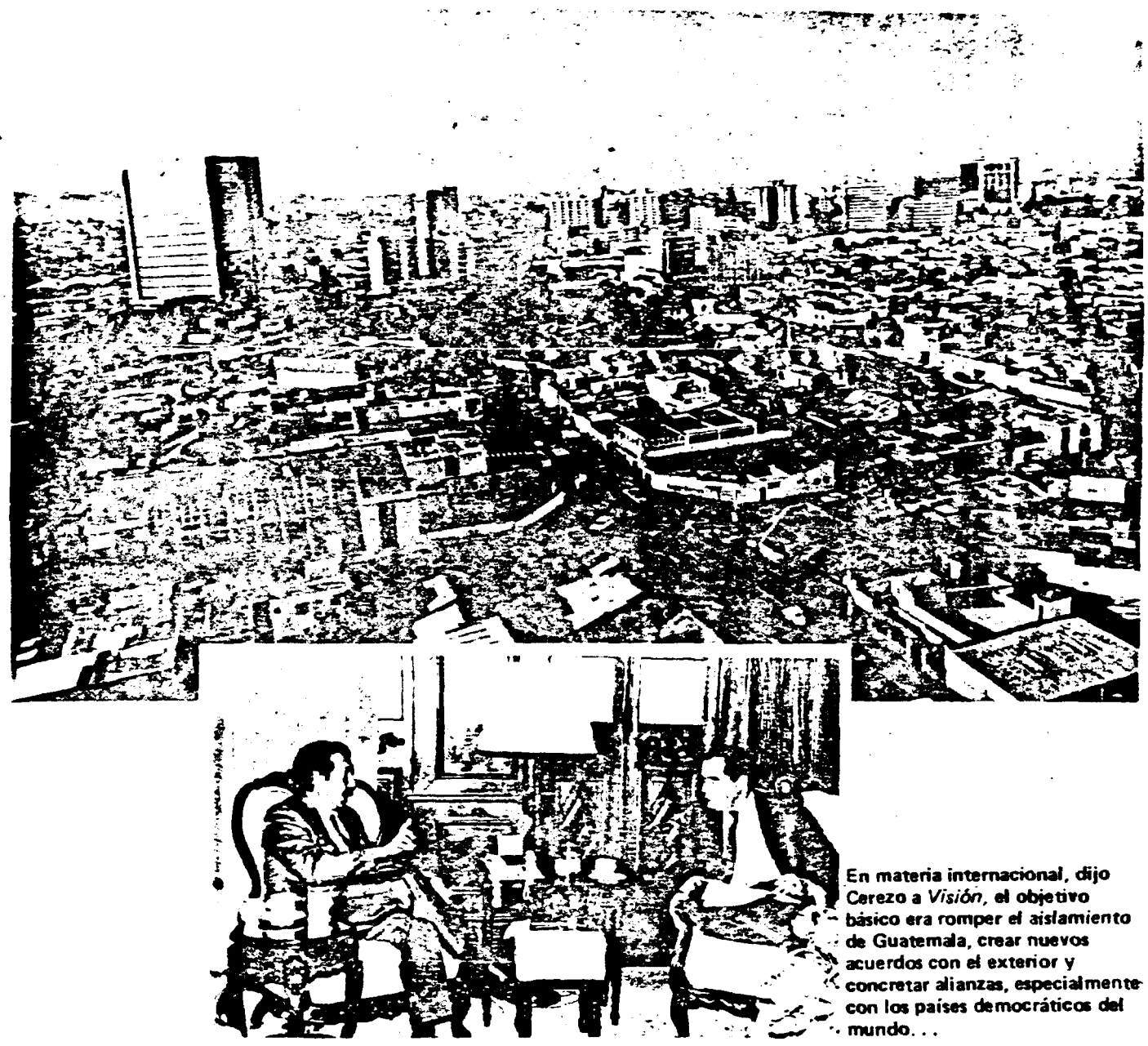
Visión: Señala usted que según lo enseña la historia, si Nicaragua no cumple con sus compromisos, se desarrollará un proceso de destrucción interna. Entre tanto, ¿existen posibilidades de convivencia pacífica entre los gobiernos democráticos del área y un régimen de corte totalitario como el sandinista?

La historia de los últimos 40 años demuestra que Alemania Occidental convive con una Alemania con un sistema totalmente distinto. Que toda la Europa occidental vive a la par de Europa oriental, que tiene un sistema socialista. Que, después de muchos años de discutir y pelear con Cuba, este país convive con muchos de América Latina; que los Estados Unidos han llegado a acuerdos con China comunista. Hace pocos días estaba sentado el secretario general del Partido Comunista de la URSS con Reagan, para llegar a acuerdos sobre la paz mundial. Estamos al borde de la destrucción y el mundo se encuentra en la necesidad de resolver sus problemas ideológicos, o sus diferencias, a través de mecanismos que no sean autodestructivos. Desgraciadamente, en el Oriente Medio tenemos el ejemplo de que las guerras modernas no se ganan, sino que se prolongan indefinidamente en perjuicio de los pueblos. Un día llamamos a este proceso en un foro internacional, "libanización". Una guerra sin fin, que ha destruido a uno de los países más desarrollados del Medio Oriente. Está también el ejemplo de la triste guerra entre Irak e Irán. Todo señala que la contienda armada no es la solución, como tampoco lo es la violencia. La única solución es la concertación y la búsqueda de acuerdos. Yo creo que la convivencia es posible si nos respetamos mutuamente. Si hubiera un régimen en Centroamérica como el de Nicaragua, no sólo autoritario, sino que tratara de afectar a las otras naciones, naturalmente provocaría la reacción violenta de los otros países.

Visión: Existen rumores de que su gobierno piensa restablecer relaciones con

03

8805534



En materia internacional, dijo Cerezo a *Visión*, el objetivo básico era romper el aislamiento de Guatemala, crear nuevos acuerdos con el exterior y concretar alianzas, especialmente con los países democráticos del mundo...

la Unión Soviética. ¿Es cierto?

Nosotros mantenemos una política internacional sin prejuicios ideológicos, pero de carácter pragmático. Tendremos relaciones con los países que nos ofrezcan ventajas políticas y económicas. Por el momento, no hemos considerado necesario establecer vínculos diplomáticos con la URSS. Creemos que esto podría favorecer a ciertos argumentos de la extrema derecha, opuesta a la democracia en Guatemala. Podemos mantener con la Unión Soviética relaciones comerciales y culturales sin necesidad de hacerlas oficiales. En otro terreno, hemos dado pasos para establecer relaciones con otros países socialistas como lo son Yugoslavia y Hungría. Por ahora nos vamos a quedar ahí...

Visión. Finalmente, señor presidente, la oposición lo acusa de estar convirtiendo a la DC en un nuevo PRI, al estilo mexicano, para conservar el poder. Este argumento se basa en la ley que instituye los Consejos de Desarrollo, que podrían funcionar como una infraestructura política oficial.

Todo lo contrario. La DC es un partido con verdadera vocación democrática. Creemos que sería un gravísimo error tratar de establecer un partido que controle todas las actividades nacionales. El PRI de México tuvo su justificación histórica, porque surgió de una revolución. Lograron controlarla, establecer un proceso de paz y un desarrollo político. Pero el mismo PRI se encuentra en un momento de apertura, de mayor participación de otros partidos. Mal haríamos, cuando en todo el mundo se está pidiendo más pluralismo, en iniciar un proceso de autoritarismo. Los Consejos de Desarrollo tienden a crear condiciones para que todos participen en las decisiones políticas y económicas de la nación. Puede haber en ellos gente que simpatice con nosotros, pero eso no es problema nuestro. La competencia está permitida y ellos, los opositores, pueden tener comunidades organizadas o crear grupos de beneficio a nivel local. Pueden también participar los partidos políticos, el sector privado, o los sectores sindicales. Estos últimos han entrado en conflicto con el grupo gobernante y forman parte de la oposición. Esto es normal y prudente en un país como el nuestro. No tenemos intenciones hegemónicas. Queremos sentar las bases de una verdadera democracia, y las democracias se basan en un sistema de partidos políticos y de participación plural. ■

01/04

8805534

071

Clarín 12/5/88

GUATEMALA

El ejército conjuró un intento de golpe de Estado

GUATEMALA, 11 (Reuter). — **Un intento de golpe de Estado** lanzado en dos bases militares guatemaltecas fue **controlado** en las primeras horas de hoy sin un disparo, dijo el ministro de Defensa, general **Héctor Gramajo.**

Gramajo dijo en conferencia de prensa que dos oficiales encabezaron el levantamiento en las bases de **Retalhuleu y Jutiapa.** No dijo cuántos soldados estuvieron comprometidos ni **identificó a los líderes** del intento golpista.

Vestido en traje de fajina, el jefe militar describió los incidentes como **"actos de indisciplina"** y dijo que el **ejército guatemalteco** mantenía su respaldo **al gobierno** del presidente **Vinicio Cerezo.**

La base de Retalhuleu se encuentra a **185 kilómetros** al sudoeste de la ciudad de Guatemala mientras que la base de Jutiapa está **a 120 kilómetros** al este de la capital.

En el país hay un total de **74 bases militares.**

Gramajo dijo que los líderes del levantamiento no fueron arrestados pero se encontraban "sujetos a investigación". No agregó otros detalles.

En la mañana de hoy, **tropas leales al gobierno** tomaron el control del edificio de la empresa de telecomunicaciones **Guatel** y de la **Radio Nacional TGW.**

Las carreteras que conducen a la capital fueron además **bloqueadas** por los **soldados gubernamentales.**

Gramajo dijo que soldados leales **salieron al encuentro de los rebeldes** tan pronto como la oficialidad tomó conocimiento del levantamiento.

Agregó que **los dos grupos** de soldados revoltosos fueron encontrados sobre **la carretera internacional** que conduce **a El Salvador,** a unos **50 kilómetros** de sus respectivas bases.

Dijo que algunos de los soldados en **rebeldía habían sido "engañados"** por los dos oficiales que conducían el levantamiento, haciéndoles creer que marchaban **a defender al gobierno** de Cerezo.

Hubo breves negociaciones entre los **oficiales** leales y rebeldes, y estos fueron **persuadidos de abandonar** su intento golpista y **regresar a sus bases** sin que se disparara un tiro, dijo Gramajo.

POCO LEGIBLE

01 | 01

8805558

071

GUATEMALA: LUCHA EN EL PODER

Fracciones conspirantes dentro del ejército: "Oficiales de la Montaña" y "Oficiales Patrióticos del Ejército de Guatemala". Ultraderecha. Los primeros, en un documento conocido a fines de abril, declarándose "eximidos de obediencia", acusaron al gobierno democratacristiano de Vinicio Cerezo y a la cúpula militar, de hacer concesiones a la guerrilla y a la oposición política. Los segundos, en febrero, habían dado un ultimátum de 30 días al gobierno para que destituyera a varios ministros, entre ellos el de Defensa, general Héctor Alejandro Gramajo.

La crisis económico-social de Guatemala es grave y se profundiza desfavoreciendo los intereses populares. Las contradicciones de clase se agudizan incluso en el seno de las clases dominantes. La llamada "política de concertación" de la Democracia Cristiana de Vinicio Cerezo, pese a las concesiones hechas a la ultraconservadora oligarquía agroexportadora, no ha podido evitar el enfrentamiento entre los distintos grupos de poder. El aumento de impuestos y las tímidas reformas tributarias en ese ambiente de agobiante crisis, vienen a ser el detonante de una ilusoria conciliación de intereses económicos entre el gobierno civil, la iniciativa privada y el ejército.

Existe una situación política tensa, que se deriva, por un lado, de la persistencia en la aplicación de medidas contrainsurgentes que van desde los bombardeos indiscriminados contra la población civil, los asesinatos selectivos, las desapariciones y torturas hasta el reforzamiento de las instituciones creadas para el control de la población. Por otra parte se persiste en un discurso oficial que pretende abrir cauce a una tímida democracia verbal que no llega a concretarse en una real democracia política, económica y social.

A su vez la lucha y la organización de las masas en defensa de sus intereses, continúa. Exigencias como aumento de salarios, tierra para quienes la trabajan, vivienda, empleo y control de precios, van unidas a las que permiten abrir espacios democráticos, como el de respeto a la vida y a la integridad física, libertad de organización, esclarecimiento sobre personas secuestradas y desaparecidas, y castigo a los militares genocidas. En esta situación es que se da este levantamiento militar, en un país donde el desgaste interno del gobierno democratacristiano de Vinicio Cerezo se agudiza, a la vez que se somete cada vez más al poder militar.

Por otra parte la semana pasada se habían iniciado contactos con la Comisión Nacional de Reconciliación (CNR), para un posible diálogo entre los insurgentes, la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y el gobierno de Cerezo.

El Popular 13/5/88

01 | 01

8805562

ARCHIVAR EN: GUATEMALA (071)

TEMA: Los sandinistas mueven los piezos

PROCEDENCIA: La Prensa.

ARCHIVADO EN: El Salvador (069).

8806187

La República
Jueves 12 de mayo de 1988

Guatemala.

0071

El ejército de Guatemala anunció haber sofocado un intento de golpe de estado

Guatemala.

■ El ejército guatemalteco sofocó ayer un levantamiento militar que intentó deponer al presidente democristiano Vinicio Cerezo, confirmó el ministro de Defensa, general Héctor Gramajo.

Tropas leales al gobierno de Cerezo controlaron ayer, en las primeras horas de la mañana, el levantamiento que se gestó en cinco bases militares del interior, incluyendo las de Jutiapa y Retalhuleu, dos de las más importantes del país, según un reporte oficial.

El movimiento fue dominado cuando el Estado Mayor del Ejército reiteró su lealtad al presidente Cerezo y llamó a los oficiales y soldados a "hacer honor al juramento de defender el gobierno democrático que el pueblo eligió con sus votos"

Contingentes fuertemente armados, leales al gobierno, fueron apostados en sitios estratégicos de la capital y la vigilancia fue redoblada en las inmediaciones del Palacio de Gobierno, centrales de comunicaciones y en el aeropuerto internacional.

Un comunicado del ejército indicó que la situación estaba bajo control.

El informe oficial, que no dio cuenta del número de efectivos sublevados, minimizó la magnitud de la acción, señalando que "algunos fueron engañados por otros oficiales y creían que venían en apoyo del gobierno".

De acuerdo con el informe, la sublevación fue dirigida por dos oficiales de Jutiapa y Ratalheleu, cuya indentidad ni rango fueron revelados, que ahora "se encuentran bajo investigación".

El comunicado castrense culpó también a "elementos civiles y radicales" de alentar la acción golpista y advirtió que la institución armada "no permitirá que se atente contra el sistema democrático".

Este es el primer levantamiento contra el presidente Cerezo, quien asumió la presidencia en enero de 1986, tras 15 años de gobiernos militares.

"El alto mando del ejército se siente orgulloso del espíritu de unidad puesto de manifiesto por todas las unidades, que no sólo no se prestaron a esta maniobra, sino que la condenaron, como corresponde a un oficial y un soldado profesional", puntualizó el informe.

Infiltración de "civiles radicales"

Guatemala.

■ El frustrado golpe de Estado que protagonizaron oficiales destacados en dos zonas militares de Guatemala, que habían iniciado una marcha hacia la capital, se debió a la "penetración de elementos civiles radicales" en el ejército, dijo un alto jefe castrense.

El ministro de la Defensa, general Héctor Alejandro Gramajo, calificó de "acción aislada" la intentona golpista, que, explicó, "fue inmediatamente neutralizada".

Gramajo ofreció una conferencia de prensa en el Palacio Nacional, en la que le acompañó el pleno del Estado Mayor de la Defensa, todos ataviados con traje de camuflaje.

"Las especulaciones, las desinformaciones y algunas personas sin escrúpulos por fin lograron penetrar en algunos oficiales del Ejército y, a causa de ello, en el día de hoy, en la madrugada, se dieron muestras de indisciplina en dos zonas militares", explicó ayer.

Concretó que esas zonas fueron las de Jutiapa y Retalhuleu, 118 quilómetros al sudeste y 184 quilómetros al suroeste de la capital guatemalteca, respectivamente. De ambas zonas salieron a primera hora de ayer contingentes militares con el objetivo de tomar la ciudad de Guatemala, por lo que el resto de las 68 zonas y dependencias militares fueron puestas en estado de máxima alerta.

Tropas leales al gobierno tomaron posiciones en las entradas de la ciudad, lo que dio lugar a que en los primeros momentos se hablara de un levantamiento de la brigada Guardia de Honor y del agrupamiento táctico de la Fuerza Aérea Guatemalteca.

Otros contingentes salieron al encuentro de los que marchaban contra la capital, pero se evitó todo enfrentamiento, explicó Gramajo.

"Afortunadamente estas acciones fueron inmediatamente nuetralizadas y los oficiales involucrados depusieron su actitud, algunos incluso manifestando que fueron engañados por otro oficial y creían que venían en apoyo del gobierno", puntualizó.

Reiteró que el Ejército "confirma su apego irrestricto al mandato constitucional y no permitirá que prosperen estas acciones aisladas, provocadas y fomentadas por elementos civiles radicales, enemigos del sistema democrático que el pueblo eligió con su voto".

Gramajo no citó en ningún momento la filiación política de los civiles que dijo que están detrás de los militares que intentaron el golpe de Estado, ni tampoco quiso identificar a los "dos oficiales ya capturados".

El jefe militar informó que toda la oficialidad de las dos bases está ya sujeta a investigación.

Finalmente, Gramajo aseguró que "todo esta ya bajo control" y que el alto mando militar "felicita y se siente sumamente orgulloso del espíritu de unidad puesto de manifiesto por todas las unidades del ejército que, no sólo no se prestaron a la maniobra, sino que la condenaron, tal como corresponde a un soldado profesional".

01 | 01

8810647

EMBAJADA DEL URUGUAY

Guatemala, 5 de agosto de 1988.

197/88

Reunión Shultz-Cancilleres centroamericanos.

Dirección Zona II - P.

071

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme al señor Ministro con referencia a la reunión sostenida en esta capital el 1o. de los co---rrientes, entre el Secretario de Estado de los Estados Unidos y los cancilleres centroamericanos, con exclusión del de Nicaragua.

Sobre el particular, esta Misión estuvo informando a ese Ministerio a través de sucesivos comunicados (CT108, A115, CT116, A118 y CT121), culminando dicha labor mediante su telex CT122, del 2 de agosto, donde aparte de transcribir el Comunicado Conjunto suscrito por los cinco participantes, se procuró sintetizar unos primeros comentarios sobre los resultados del encuentro.

En la presente oportunidad, y tal como habíamos adelantado, trataremos de ampliar el tema en consideración a su innegable importancia.

I. La reunión del 1o. de agosto estuvo precedida por la visita de George Shultz a Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica hacia fines de junio. También visitó dichos países el Embajador itinerante para la región, Morris Busby.

Al llegar a Guatemala, Shultz dio a conocer una extensa declaración donde fijaba los objetivos de su visita: "He venido a Guatemala y a los vecinos países democráticos a consultar sobre un derrotero común en búsqueda de libertad y dignidad humana, de progreso y de paz en Centroamérica". Asimismo, se refirió a los logros políticos y económicos alcanzados por los mencionados países, en tanto fustigó duramente al Gobierno de Nicaragua.

MINISTERIO RREE. DIRECCION ZONA II ENTRADO: 16 9 88

Por otra parte, Guatemala recibió en la ocasión un donativo de 75 millones de dólares para equilibrar su balanza de pagos y - otros 10 millones de ayuda militar.

//..2

Señor
Doctor Luis Barrios Tassano
Ministro de Relaciones Exteriores
Montevideo.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES VALDIP 15 AGO. 1988 ENTRADAS

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
(EXTERIOR)
Fecha de Entrada 3-10-88
Fecha de Salida 3-10-88
Pase a Info - Archivo
Nº. de Identificación 1686/88

01 | 15 8815553

EMBAJADA DEL URUGUAY

//...1

Ambas cosas tienen particular entidad con relación a la cita que se estaba preparando, porque hay que tener en cuenta que ni el Gobierno ni el Ejército guatemaltecos habían obtenido de los Estados Unidos durante el año pasado y lo que va del presente, ninguna ayuda apreciable en los órdenes indicados.

II. A medida que se avanzaba en la preparación de la reunión del lo. de agosto, en los medios políticos y periodísticos de este país se especulaba sobre la probabilidad de que el Gobierno de Cerezo abandonase su política de "neutralidad activa" y concluyese por alinearse junto a la política de la Administración Reagan contra el Gobierno de Ortega.

Los índices que se manejaron por entonces fueron los siguientes:

a) El frustrado intento de golpe de Estado del 11 de mayo último, demostró palmariamente que existía un grupo de -- oficiales que estaba contra la "neutralidad activa", fundamentalmente, respecto a lo que ella significaba en cuanto a las relaciones con Nicaragua. El referido intento fue sofocado, pero dejó dudas sobre la unidad de criterio del Ejército y su acatamiento a los dictados del Gobierno civil. En consecuencia, podía pensarse que a éste le interesaba eliminar un punto de confrontación interno, a efectos de prevenir futuras complicaciones.

b) La ayuda militar de los Estados Unidos a Guatemala había sido pobre en los últimos tiempos. Los repetidos intentos del Gobierno y de las Fuerzas Armadas para lograr su incremento no tuvieron mayores resultados, pese a que para Guatemala ello le resulta vital a fin de librar una ofensiva final contra los insurgentes que aún operan en su territorio. En general, se entiende que la resistencia norteamericana en tal sentido está en parte determinada por la política exterior del Gobierno guatemalteco en la región. No es difícil colegir, entonces, que dentro de la propia cúpula militar, existiesen y existan presiones sobre dicho Gobierno para hacerla desistir de la misma, especialmente cuando junto con Shultz llegó una ayuda de 10 millones, dando la pauta de lo que podría esperarse en un futuro próximo.

c) El otro elemento que daba pie a la aludida especulación, era la ayuda en sí (la civil y la militar) concretada precisamente en las vísperas de la reunión entre el Secretario de Estado y los cuatro cancilleres de los "países democráticos" del área. Si la misma había tenido o no su precio era un hecho muy difícil de conocer, pero en cambio, el momento elegido para su concreción daba vuelo sin duda a cualquier suspicacia. Entre ellas, la de que la ayuda brindada constituía un elemento de presión sobre Guatemala para que de una vez abandonase su "neutralidad activa".

//...3

EMBAJADA DEL URUGUAY

//...2

d) Y, por último, un cuarto índice: el de que este Gobierno hubiese aceptado ser la sede de la reunión, cuando de dicha reunión había sido excluído uno de los miembros del "Procedimiento de Guatemala" (Esquipulas II). Naturalmente, ello podía interpretarse como una adhesión del Presidente Cerezo a los propósitos estadounidenses de marginar definitivamente al Gobierno sandinista, haciendo renacer el bloque de Tegucigalpa.

III. De acuerdo con lo anotado en el capítulo anterior, parece de recibo la aseveración de que el Gobierno de Guatemala llegó a la instancia del encuentro con Shultz dentro de un entorno de presiones internas y externas, para obligarlo al abandono de su política de "neutralidad activa" y ubicarlo en la línea de la Casa Blanca.

Cabe suponer que también el Gobierno de Costa Rica recibió, por lo menos, algún tipo de presión externa para colocarlo en el mismo alineamiento.

En cambio, en los casos de los gobiernos de El Salvador y Honduras, las presiones no fueron necesarias por cuanto sus alineamientos existían previamente.

Ya próxima la primera de las reuniones a nivel técnico que las partes sostuvieron en esta capital a partir del 21 de julio, preparatoria de la cita del 1o. de agosto, empezó a circular la versión de que el Embajador Busby presentaría un proyecto para servir de base a un comunicado conjunto entre los cuatro cancilleres y Shultz. El comunicado, se afirmaba, sería una especie de "declaración de guerra" contra Nicaragua y contaría con el consenso de todos los participantes.

Sin embargo, el día antes de empezar la referida primera reunión, el Gobierno de Cerezo hizo público un comunicado anticipando su posición en la emergencia.

Su texto luce como anexo I. Y su análisis nos permite concluir que Guatemala no demostraba ninguna intención de abandonar su política en la región. Se lee: "El reto sigue en pie y los compromisos están vigentes, debemos actuar, debemos probarnos a nosotros mismos y a la Comunidad Internacional que somos capaces..."; y por este cauce sigue reafirmando la vigencia del Procedimiento de Esquipulas, el cual presupone la unidad no de cuatro sino de los cinco países del área. Y si bien expresa que debe ser una unidad en la democracia -lo que puede entenderse como una alusión a Nicaragua- también recalca que "No debemos constituirnos en Jueces o Fiscales, no debemos caer en el reclamo y el reproche".

//...4

8815553

Por lo demás, reiterando su confianza en Esquipulas II, el citado documento sostiene que la Comisión Ejecutiva de los Cancilleres centroamericanos debía reanudar sus funciones para viabilizar el cumplimiento de los compromisos e iniciar su labor verificadora, como formas de revitalizar el Procedimiento instituído. O sea, todo ceñido al cumplimiento del acuerdo de Esquipulas, que comprende a Nicaragua como a los restantes países.

Por último, al final del mencionado documento, Guatemala anuncia que se reunirá con los cancilleres de Costa Rica, El Salvador y Honduras y el Secretario de Estado, "para buscar con un país amigo" acuerdos que viabilicen la paz y el desarrollo "de nuestros cinco países". Creemos que al hablar de los cinco países, está hablando de los cinco de la región (Nicaragua incluído) y no de cuatro países más los Estados Unidos. Siendo así, es obvio que tampoco aquí el Gobierno guatemalteco se mostraba dispuesto a marginar al Gobierno nicaragüense.

Con este anticipo de su postura, Guatemala se integró el 21 de julio a las reuniones técnicas que precedieron al encuentro con Shultz. No obstante, la representación norteamericana encabezada por Morris Busby, igualmente planteó su propuesta antisandinista.

IV. La propuesta norteamericana, elaborada más bien como un documento de trabajo, está contenida en el anexo II. Aunque dicho documento nunca tomó estado público, el suscrito logró su texto de fuente totalmente fidedigna, y lo trasmitió a esa Cancillería, en sus puntos más medulares, el mismo día de su presentación (CT116).

Decíamos en esa oportunidad, que a nuestro juicio la referida propuesta apuntaba fundamentalmente contra el Gobierno de Nicaragua, buscando crearle condiciones de aislamiento, incluso en el plano económico.

En este último aspecto, caben señalar los puntos H), I) y J), en tanto que en el aspecto político sobresalen los puntos B), C), F) y G).

No sabemos si este fue el único documento presentado por el delegado de los Estados Unidos o hubo a posteriori otro de corte más radical, que mereciera la opinión -como se dijo- de que constituía algo así como una "declaración de guerra contra Nicaragua".

De cualquier forma, el documento que conocimos como base de un pretendido consenso entre las partes, estaba pergeñado de tal suerte que de él podía derivarse sin esfuerzos una condena contra el Gobierno de Managua.

//...5

//...4

V. Las reuniones a nivel técnico (siempre contando con la presencia del embajador Busby), tuvieron lugar los días 21, 28, 30 y 31 de julio.

Supimos también de buena fuente, que a partir de la sesión del 27 la delegación guatemalteca endureció su posición ante la de Estados Unidos, en el sentido de no admitir ningún pronunciamiento directo contra el Gobierno de Ortega.

La delegación costarricense respaldó la posición de Guatemala, aunque sustentando una postura más crítica respecto a Nicaragua, al tiempo que la hondureña tomó decidido partido por la norteamericana. A su vez, la delegación de El Salvador, que en dicha ocasión presentó un perfil político bajo (seguramente a raíz de los factores adversos que enfrenta su Gobierno), también mantuvo su adhesión, como era dable esperar, a los Estados Unidos.

El sábado 30 de julio, aún no se había puesto el punto final al proyecto de Comunicado Conjunto que debían suscribir el 1o. de agosto los cuatro cancilleres centroamericanos y el Secretario de Estado.

La situación se hizo más tensa cuando al día siguiente la Cancillería de Honduras emitió el Comunicado que consta como anexo III (trasmitido por nuestra Misión en dicho país el 1/VIII).

Tal comunicado refleja las serias diferencias existentes entre Honduras por un lado y Guatemala y Costa Rica por otro. La Cancillería hondureña acusa en él a las delegaciones de Guatemala y Costa Rica de haberse desviado de lo acordado en la primera reunión técnica (21/VII), y luego maneja términos duros respecto a las posiciones de las mismas ("Para Honduras resulta incomprensible..."; "Para Honduras resulta extraña...").

Lógicamente, ante esta nueva confrontación -que se hacía pública pocas horas antes del encuentro con Shultz- aumentaba la interrogante sobre los resultados de la cita del 1o. de agosto.

VI. No obstante lo apuntado, el 1o. de agosto los cuatro cancilleres centroamericanos y el Secretario de Estado de los Estados Unidos suscribieron un Comunicado Conjunto (anexo IV).

Ampliando nuestros primeros comentarios sobre el mismo, corresde señalar en esta oportunidad:

1. El Secretario de Estado señor Shultz no vino dos veces en un mes a la región para que en definitiva se formulara una declaración dedicada fundamentalmente, como ocurre en la que nos ocupa, a reiterar los principios de paz, democracia, seguridad, justicia social, desarrollo, etc.

//...6

EMBAJADA DEL URUGUAY

//...5

Todo induce a pensar que dentro de la estrategia pergeñada estaba contemplado aislar al Gobierno de Nicaragua, contando con el consenso de los otros cuatro países centroamericanos, el -- cual debía expresarse en un comunicado más o menos categórico.

Mediante ello lograría principalmente dos objetivos: a) un -- fuerte respaldo para el Gobierno Reagan en su empeño de obte-- ner el consentimiento del Congreso a fin de alcanzar una nueva ayuda para la Resistencia Nicaraguense; y b), debilitar prácti camente hasta su agotamiento las instancias del Procedimiento de Esquipulas II.

2. Si como cabe suponer tal fue la estrategia del representante de Reagan, parece obvio que ella no prosperó.

En el Comunicado Conjunto no hay ninguna condena a Nicaragua - ni existen elementos que permitan inferir que se pretende aislarla o tomar alguna medida en su contra.

Y lo es más: los Cancilleres que suscriben dicho documento -- (Shultz incluído), reiteran "la importancia del Acuerdo de Esquipulas II y la Declaración de Alajuela como instrumentos centroamericanos que son fundamentales para la democratización, - la seguridad y el desarrollo económico y social de la región". En otras palabras, se robustece la vigencia de un Procedimiento siempre mal querido por los Estados Unidos, del que forma - parte Nicaragua tanto como el resto.

3. En casi todo su contexto, el Comunicado pone particular énfasis en la democracia y en los requisitos que ella demanda. Y recalca en tal sentido: "Coincidieron (las partes) en que - el establecimiento de auténticos gobiernos democráticos en toda la región es indispensable para alcanzar la paz".

A nuestro entender, este es el párrafo que mejor puede interpretarse como referido a Nicaragua. Seguramente, su inclusión debe haber constituído el punto más alto logrado por la delegación norteamericana.

Claro que al no mencionar directamente al Gobierno nicaragüense, la alusión pierde vigor. Y especialmente lo pierde para - aquellos que, como en este mismo país, estiman que la democracia aún es una fruta verde para toda la región, excepto para - Costa Rica.

4. Luego de la reunión del 1o. de agosto, el esquema político centroamericano no registra, sustancialmente, mayores variantes:

a) Guatemala continúa con su política de "neutralidad activa", la cual -como hemos informado en otras ocasiones- le ha - redituado buenos dividendos en el plano internacional, principalmente en el ámbito de la CEE. Consideramos posible que al -

//...7

88155553

haber asumido ahora un papel preponderante en la defensa de dicha política, aún reistiendo presumiblemente fuertes presiones, levante aún mejor su imagen ante la Comunidad.

Claro que por razones inversas, es lógico pensar que el Gobierno de este país no mejorará su imagen ante la Administración - Reagan. Por el contrario, si ésta ya tenía una posición de -- cautela respecto a Guatemala, es previsible que desde esta instancia aumente la misma.

Ello podría provocar críticas complicaciones al Gobierno de Cerezo. Y no sólo porque desde el punto de vista económico éste pueda verse afectado en alguna medida, sino además, porque la expectativa recientemente creada sobre un sustancial incremento de la ayuda militar norteamericana nuevamente resulte frustrada, creando así otro motivo de fuerte descontento para el - grupo de los "duros" del Ejército. Esta última, naturalmente, constituiría una renovada causa de intranquilidad institucional para sumar a las que han aparecido desde el alzamiento militar del pasado 11 de mayo.

b) Costa Rica también sigue sosteniendo una política de --- "neutralidad activa", que no ha querido calificar de "activa" como lo hizo Guatemala, pero que en puridad parece ser la misma cosa. La presentación del "Plan Arias" es su más clara --- prueba.

En la presente coyuntura, la delegación costarricense coincidió con la de Guatemala en su oposición al proyecto estadounidense sobre Nicaragua. La diferencia entre ambas respresentaciones, según supimos, fue sólo de matices. Guatemala asumió durante las reuniones técnicas un papel más protagónico.

Asimismo, hay que señalar que Costa Rica, pese a la coincidencia anotada, prosigue manteniendo respeto al Gobierno nicaragüense una acentuada posición crítica, la cual no se da en el caso de Guatemala.

c) Honduras significó esta vez el principal aliado del plan Shultz para el área. Así ocurrió durante el transcurso de las referidas reuniones técnicas. Pero fue más allá, porque el -- día previo al encuentro del 1o. de agosto, dio a conocer el comunicado al que ya nos referimos en el punto V del presente informe, marcando en forma áspera sus discrepancias con Guatemala y Costa Rica, a las cuales acusa de haberse desviado de un primitivo consenso que sin duda se enceñía a la posición norteamericana.

d) El Salvador tampoco ha cambiado su política respecto a - la región. Alineada en torno a Washington, acompañó desde un principio la o las propuestas de Busby y Shultz. Sólo que en

//...8

EMBAJADA DEL URUGUAY

esta oportunidad -como indicamos anteriormente- no jugó un papel de primera línea, sino que mostro un perfil político bajo, probablemente a raíz de la situación que enfrenta su Gobierno por la enfermedad del Presidente Duarte.

5. Ante lo expuesto, cabe afirmar que después de la reunión del 1o. de agosto sigue existiendo en la región, por el momento, el mismo estado de correlación y equilibrio de fuerzas políticas que antes había. Por un lado, Guatemala y -- Costa Rica (con las diferencias de tono que marcamos), y, - por otro, Honduras y El Salvador (en forma más compacta u - homogenea).

El Gobierno de Nicaragua, por su parte, ha salido relativamente favorecido de este encuentro, pues ha tenido la oportunidad de comprobar que se mantiene el balance de fuerzas en el área, y, con ello, sus graves preocupaciones resultan un poco menos urticantes.

Entretanto, el Procedimiento Esquipulas II -cuyo debilita-- miento ha impedido la proyectada reunión presidencial en su primer aniversario- sigue vigente, y hasta puede decirse que ha tenido cierto espaldarazo con el Comunicado Conjunto del 1o. de agosto.

Finalmente, debemos señalar que la Misión Shultz no alcanzó las metas que se había propuesto, al menos respecto de Nicaragua. El Comunicado Conjunto -único resultado visible de la cita a la que invitó el mismo Secretario de Estado- es - un instrumento reiterativo de principios ya consagrados y - sólo con modesta cautela contiene un párrafo que puede in-- terpretarse como dirigido contra el Gobierno de Ortega.

Sin duda, producto tan exigüo no se compadece con las circunstancias de que la referida Misión fue seguramente preparada con esmero por el Departamento de Estado; que a sus efectos el propio Shultz visitó la región un mes antes; que el Embajador Busby vino en repetidas ocasiones; y que se concretaron donaciones y ayudas militares con anticipación.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi más alta consideración.

DANIEL M. SOTO
EMBAJADOR

DMS/imdeb

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

8815553

LA PAZ EN CENTRO AMERICA, TIEMPO DE REFLEXIONAR Y DE ACTUAR

El procedimiento para establecer la paz firme y duradera en Centro América, más conocido como los Acuerdos de Esquipulas o Esquipulas II, suscrito en Guatemala el 7 de agosto de 1987, está cercano a cumplir un año de haber sido suscrito y esa paz firme y duradera es todavía un anhelo. Los centroamericanos, al suscribirlo, asumimos frente a la Comunidad Internacional el reto de lograr, nosotros mismos, un destino de paz para la región y nos comprometimos para ello a cumplir en forma verificable, los Acuerdos contenidos. El reto sigue en pie y los compromisos están vigentes, debemos actuar, debemos probarnos a nosotros mismos y a la Comunidad Internacional que somos capaces y que tenemos la voluntad de cumplir los compromisos y lograr la paz regional.

El Procedimiento de Esquipulas es adecuado y suficiente, porque basado en la firme creencia de que la paz, la democracia y el desarrollo son inseparables, contiene los compromisos necesarios para lograr la finalidad deseada. La capacidad, la tenemos, lo prueba la elaboración misma del Procedimiento.

Juntos y no cada Estado asumimos los compromisos, porque hay algo más que una historia común la necesidad de unirnos para el desarrollo. Hay un sentimiento, una identidad centroamericana que nos inspiró a comprometernos a integrar un Parlamento Centroamericano, a celebrar Acuerdos Regionales para el Desarrollo y a gestionar conjuntamente el apoyo económico de la Comunidad Internacional. Pero el logro de esta paz regional, con democracia regional y desarrollo regional, requieren de paz y democracia en cada una de nuestras naciones y éstas dependen de la voluntad y acción soberana de cada estado.

El Procedimiento de Esquipulas constituye un todo ármonico e indivisible que entraña la obligación de cumplir simultáneamente lo acordado, pero la reconciliación nacional, la democratización y las acciones para concertar un cese de hostilidades no constituyen compromisos nacidos de los Acuerdos, son obligaciones, consagradas en el Derecho Internacional, que tienen todos los gobiernos del mundo con sus pueblos. Son, en este todo ármonico y indivisible, condición básica y no producto de los Acuerdos. No se puede por ello hablar de simultaneidad en su cumplimiento y a ello responde la declaración de Presidentes de Alajuela al referirse al diálogo, las conversaciones para la concertación del cese de fuego, la amnistía general y, sobre todo, la democratización como obligaciones incondicionales y unilaterales que obligan a los gobiernos a un cumplimiento total, inexcusable, inmediato, público y evidente. Pero el espíritu centroamericanista que nos llevó al procedimiento de Esquipulas en

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

búsqueda de paz regional, unidos en la democracia y en búsqueda conjunta de desarrollo nos exige alentarnos, ayudarnos y apoyarnos en el cumplimiento de estas condiciones básicas. No debemos constituirnos en Jueces o Fiscales, no debemos de caer en el reclamo y el reproche. La Comisión Ejecutiva integrada por los Ministros de Relaciones Exteriores debe reanudar su función gestora para viabilizar el cumplimmiento de los compromisos y debe iniciar su labor verificadora a través de las Comisiones Nacionales de Reconciliación y ratificando los Acuerdos de Verificación en materia de seguridad, tomados en Guatemala el 24 de marzo durante su quinta reunión. Es tiempo de reflexionar, sólo tenemos dos caminos, uno es la paz y el desarrollo, el otro la guerra y la miseria. Fortalezcamos nuestra voluntad, revitalecemos nuestra fe en el procedimiento de Esquipulas y cumplamos nuestros compromisos.

Con certeza en nuestra capacidad, fe en nuestro procedimiento y esperanza en nuestra voluntad, Guatemala se reunirá el lo. de agosto próximo con los Ministros de Relaciones Exteriores de Costa Rica, El Salvador y Honduras y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, para buscar con un país amigo que apoya nuestro proceso y cuya importancia para el progreso de la región es indispensable, Acuerdos que viabilicen la paz y el desarrollo de nuestros cinco países.

Guatemala, 20 de julio de 1988.-

EMBAJADA DEL URUGUAY
GUATEMALA

ANEXO II

PROYECTO PRESENTADO POR USA A LOS CANCILLERES DE COSTA RICA, EL SALVADOR, HONDURAS Y GUATEMALA (21/VII/88)

Este documento presenta los puntos que los Estados Unidos cree que podrían formar la base de un consenso entre los cinco países que participarán en la reunión del primero de agosto en Guatemala. Esta basado en las consultas hechas esta semana por el Embajador Busby con las cuatro democracias.

A. Declaración de principios democráticos inherentes en el proceso centroamericano de paz.

B. Análisis del proceso centroamericano de paz, comparando el nivel de cumplimiento con sus principios democráticos en las democracias regionales, con el de Nicaragua.

C. Definición de las medidas específicas a ser tomadas para promover el acatamiento de los principios democráticos y los objetivos del proceso de paz.

D. Ampliación de la secuencia establecida en la Declaración de San José, enfatizando la importancia fundamental de observar sus requisitos inmediatamente.

E. Definición, tanto de las condiciones a ser satisfechas por los grupos insurgentes, antes de que los gobiernos sean obligados a negociar con ellos, como de los temas apropiados para tales negociaciones.

F. Adopción de medidas que demuestren cumplimiento con las provisiones de amnistia del proceso centroamericano de paz, y un llamado a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos a hacer público el reporte que elaboró conforme con el acuerdo de Sapoá.

G. Análisis del nivel de la ayuda militar del bloque Soviético a Nicaragua y su efecto desestabilizador, y un llamado a que cese.

H. Identificación de principios de apoyo económico internacional a la región, incluyendo el principio de que la asistencia debe tomar en cuenta la adhesión del país a principios democráticos.

I. Afirmación de apoyo a instituciones internacionales, señalando que su uso indebido amenaza al proceso centroamericano de paz.

J. Establecimiento de un marco para continuar las consultas y la diplomacia pública cooperativa, dirigida a promover la democracia, el desarrollo económico, la paz y la seguridad.

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

001653

COMUNICADO DE PRENSA NO.-063 ANEXO III

Tegucigalpa, D.C., 1° de agosto de 1988

D E L E G A C I O N D E H O N D U R A S

CITA DE CANCILLERES DE COSTA RICA, EL SALVADOR, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, GUATEMALA Y HONDURAS.

CIUDAD DE GUATEMALA, 31 DE JULIO DE 1988

D·E C L A R A C I O N

DURANTE LA PRIMERA REUNION TECNICA, LAS CINCO DELEGACIONES PARTICIPANTES LOGRARON CONSENSO SOBRE UN PROYECTO DE DECLARACION QUE ABORDABA LOS TEMAS DE DEMOCRACIA, SEGURIDAD, DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL, PROCESO DE PAZ CENTRO AMERICANO Y LA CREACION DE UN MECANISMO DE CONSULTA ENTRE LOS PAISES PARTICIPANTES.

EN LAS SUCESIVAS REUNIONES, SE HAN PRODUCIDO DESVIACIONES DE AQUEL CONSENSO, AL DEMANDAR INSISTENTEMENTE LAS DELEGACIONES DE COSTA RICA Y GUATEMALA, LO SIGUIENTE:

1.- QUE NO SE HAGA EXPRESION ESPECIFICA DEL PRINCIPIO DE LA SEPARACION DE PARTIDOS POLITICOS DE LAS INSTITUCIONES ARMADAS;

2.- QUE NO SE ABORDE EL PROBLEMA DE LA SEGURIDAD REGIONAL;

3.- QUE NO SE ESTABLEZCA EL MENCIONADO SISTEMA DE CONSULTA DE LOS CINCO GOBIERNOS DEMOCRATICOS;

4.- QUE NO SE EVALUE EL PROCEDIMIENTO DE ESQUIPULAS II;

5.- LA DELEGACION DE COSTA RICA, QUE NO SE MENCIONEN NUEVOS PROGRAMAS DE COOPERACION ECONOMICA ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y LA CUATRO DEMOCRACIAS CENTROAMERICANAS; y

6.- QUE NO SE DENUNCIE Y CONDENE LA SUBVERSION CONTRA GOBIERNOS DEMOCRATICOS.

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

881 5553

PARA HONDURAS RESULTA INCOMPRENSIBLE QUE LAS DELEGACIONES DE COSTA RICA Y GUATEMALA ESTEN DE ACUERDO EN QUE EJERCITO Y PARTIDO PUEDAN SER UNA MISMA ENTIDAD.

PARA HONDURAS RESULTA EXTRAÑA LA POSICION DE LAS DELEGACIONES DE COSTA RICA Y GUATEMALA AL IGNORAR LOS PROBLEMAS DE SEGURIDAD EN LA REGION.

HONDURAS CONSIDERA NECESARIO ESTABLECER LA INSTANCIA DE CONSULTA ENTRE LOS GOBIERNOS DEMOCRATICOS DE CENTROAMERICA Y LOS ESTADOS UNIDOS.

HONDURAS CONSIDERA QUE ES NECESARIO ASUMIR LA RESPONSABILIDAD HISTORICA DE QUE LAS CINCO DEMOCRACIAS EVALUEN EL PROCESO DE ESQUIPULAS II, COMO YA LO HA HECHO COSTA RICA A TITULO INDIVIDUAL Y EN UN EXAMEN DE CONCIENCIA.

PARA HONDURAS ES UN IMPERATIVO LA COOPERACION ECONOMICA ENTRE LAS DEMOCRACIAS Y ENTRE EL NORTE DESARROLLADO Y EL SUR EN VIAS DE DESARROLLO. LAS NACIONES UNIDAS LO CONSIDERAN NORMAL Y NECESARIO.

AUNQUE HONDURAS NO ES OBJETO DE LA SUBVERSION ARMADA, SUFRE SUS CONSECUENCIAS CON EL FLUJO MASIVO DE REFUGIADOS A SU TERRITORIO, USO DE SU TERRITORIO COMO SANTUARIO POR FUERZAS INSURGENTES E INCURSIONES ARMADAS, PERDIDAS DE OPORTUNIDADES DE INVERSION, ETC.

AL CONTEMPLAR EL DRAMA CENTROAMERICANO DE VIOLENCIA Y TERRORISMO, HONDURAS CONSIDERA QUE EL FENOMENO DE LA SUBVERSION PODRIA TRASLADARSE A SU PAIS Y, ANTE ESA POSIBILIDAD TIENE LA OBLIGACION DE PROCURAR MEDIDAS PREVENTIVAS, DE COOPERACION Y AYUDA MUTUA CON ESTADOS DEMOCRATICOS.

---------- 0 ----------

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

0015553

ANEXO IV

COMUNICADO CONJUNTO

Los Cancilleres de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, reunidos en la ciudad de Guatemala el 1 de agosto de 1988, en su calidad de Ministros de - Relaciones Exteriores de sus países, emitieron el siguiente:

COMUNICADO CONJUNTO

Los Ministros analizaron la situación centroamericana actual y trataron el Proceso de Paz en Centraomérica y medidas para promover la democracia, el desarrollo, la paz y la seguridad en la región.

Los Ministros confirmaron su respeto a los principios de paz, democracia, seguridad, justicia social y desarrollo económico expresados en la Carta de las Naciones Unidas, la Carta de la Organización de los Estados Americanos, y reiteraron la importancia del Acuerdo de Esquipulas II y la Declaración de Alajuela como instrumentos centroamericanos que son fundamentales para la democratización, la seguridad y el desarrollo económico y - social de la región.

Coincidieron en que el establecimiento de auténticos gobiernos democráticos en toda la región es indispensable para alcanzar la paz. Asimismo, - coincidieron en su concepción de una Centroamérica democrática verdaderamente pluralista, próspera, justa, estable y segura.

Reafirmaron que la auténtica democracia necesita, entre otros requisitos: el pluralismo político, la libertad de asociación, la libertad de prensa, un sistema judicial imparcial que garantice el debido proceso, la apoliticidad de las fuerzas armadas allí donde existiesen, un sistema electoral honesto y abierto, y el respeto a los derechos humanos y a las libertades individuales.

El conjunto de estos principios básicos y libertades fundamentales crean un sistema democrático y representativo, en el que la voluntad del pueblo se expresa periódicamente a través de elecciones libres y honestas que -- permiten la transmisión pacífica y ordenada del poder.

Declararon su firme determinación de consolidar lso esfuerzos de democratización que se realizan en la región, así como fortalecer los vínculos - de cooperación y solidaridad que existen entre ellos.

Invitaron a la Comunidad Internacional para que les brinde ayuda a sus esfuerzos y estimule a los gobiernos democráticos. Consideraron que esto - constituye un elemento indispensable que debe ser tomado en cuenta por la Comunidad Internacional en sus relaciones económicas con la región.

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

8815553

Los Ministros reiteraron su intención de concertar acciones políticas y económicas para promover sus objetivos comunes.

Al término de la reunión, los Cancilleres de Costa Rica, El Salvador, - Honduras, y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América -- agradecieron la hospitalidad y deferencias del Gobierno y pueblo de Guatemala para la realización óptima de los objetivos previstos para la paz y democracia en la región.

Guatemala, lo. de agosto de 1988.

RODRIGO MADRIGAL NIETO
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica

RICARDO ACEVEDO PERALTA
Ministro de Relaciones Exteriorres de El Salvador

CARLOS LOPEZ CONTRERAS
Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras

GEORGE P. SHULTZ
Secretario de Estado de los Estados Unidos de América

ALFONSO CABRERA HIDALGO
Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala

EMBAJADA DEL URUGUAY - GUATEMALA -

- GUATEMALA -

CARP. Nº 172

NO EXISTE

CARP. Nº 173

HONDURAS

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8805267/8809774

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs 8805893/UNICO DOCUMENTO

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY / DOCUMENTO

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

880526? - 8809774

EL ATAQUE AL CONSULADO AMERICANO EN HONDURAS

Estallido contra la política de EE.UU.

Las autoridades consulares de los Estados Unidos en la capital de Honduras, han instado a sus compatriotas que están de paso en Tegucigalpa, para que abandonen este país tras los serios incidentes ocurridos el jueves pasado. El arresto de un presunto jefe del narcotráfico hondureño provocó airadas reacciones y manifestaciones antinorteamericanas con la muerte de cinco personas

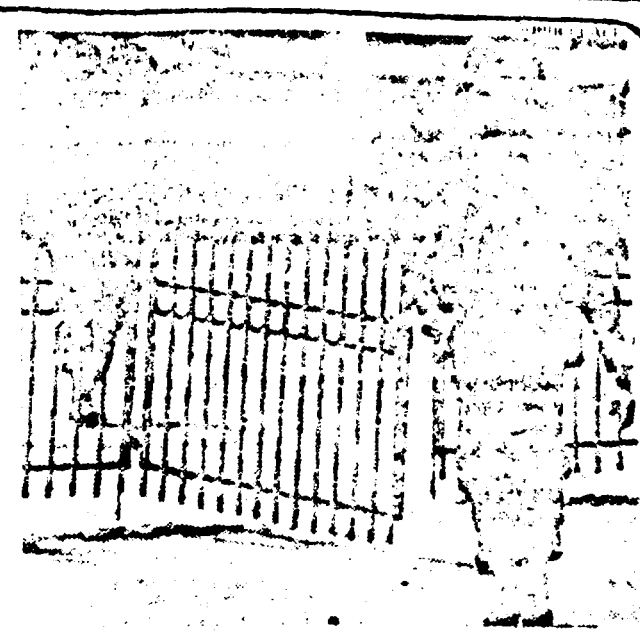
TEGUCIGALPA, 10 (Por Loren Jenkins, de The Washington Post, especial para Clarín) — Los diplomáticos norteamericanos que examinen el carbonizado consulado de su país en Tegucigalpa, se darán cuenta de que los sediciosos del jueves pasado no solo quemaron un edificio del gobierno estadounidense, sino que dañaron también la política de los Estados Unidos en esta empobrecida nación centroamericana.

Si bien el gobierno del presidente José Azcona acusó a los narcotraficantes internacionales de haber incitado a estos disturbios, muchos —en Tegucigalpa— son de la idea de que el incidente se debió al estallido de un resentimiento nacionalista —reprimido durante mucho tiempo— por la forma en que Washington usó a Honduras, valiéndose de ella como "trampolín" para su cruzada militar y política en contra de la vecina Nicaragua.

Mientras perseguía sus objetivos políticos en Nicaragua Washington hizo llegar a Honduras abundante ayuda económica y militar para asegurarse su continuo "alineamiento" con la política exterior de la administración Reagan para la región centroamericana.

Además de los diversos ejercicios militares que llevaron a cabo a lo largo de toda esta década — en Honduras— los Estados Unidos levantaron una vasta red de infraestructura que incluyó: caminos, pistas aéreas y municiones de armas, listas para ser usadas por las tropas norteamericanas.

Esta red comenzó a funcionar más concretamente el mes pasado cuando 3.126 efectivos norteamericanos fueron enviados a Centroamérica luego que Nicaragua lanzó —supuestamente— una pequeña incursión en una región de Honduras desde donde operan los rebeldes antisandinistas o "contras".



Soldados hondureños ocupan la Escuela Superior de Tegucigalpa, uno de los epicentros de los recientes disturbios.

Durante 1987, los Estados Unidos le suministraron a Honduras cerca de 256 millones de dólares en ayuda militar y económica. A cambio de ello, Washington recibió la cooperación ininterrumpida de líderes civiles y militares hondureños.

Según algunos analistas, hay crecientes dudas entre diversos sectores hondureños sobre cuan estrecha es esta relación con Washington. En el ambiente militar, por ejemplo, los oficiales más jóvenes estarían disgustados por la injerencia de Washington en la política hondureña.

Dichas dudas, frustraciones y fracturas se habrían exacerbado con el incidente del jueves pasado, y con la forma en que la policía hondureña manejó este hecho.

Hasta el Departamento de Estado norteamericano llegó a preguntarse por qué razón la policía hondureña tardó más de dos horas en tomar medidas luego de haber recibido informes sobre el brote de violencia desatado en la Embajada estadounidense.

Conversaciones posteriores con analistas hondureños y extranjeros indican que si bien el incidente registrado en el consulado no recibió una aprobación generalizada en Tegucigalpa, en algunos círculos claves se percibió un clima de satisfacción por este hecho.

"Esta es la república bananera original que en este último siglo fue dominada y manipulada por los norteamericanos. Ellos se hicieron presentes, ya sea en forma de conglomerados de plantación como la United Fruit o bien a través de gobiernos como el del presidente Ronald Reagan" comentó un diplomático de Occidente.

"Como este es un país pobre, y con instituciones débiles, nunca contó con la capacidad como para resistir la presencia de los norteamericanos y convertirse en una nación verdaderamente independiente. Pero esto no significa que los hondureños acepten esa realidad...", agregó el diplomático.

♦ **El caso Ballesteros**

El ataque al consulado — protagonizado por cerca de 1.500 manifestantes, cinco de los cuales murieron— fue causado obviamente por el arresto —orquestado por los Estados Unidos— el martes pasado en Tegucigalpa de Juan Ramón Matta Ballesteros, un hondureño acusado por los Estados Unidos de ser uno de los "capos" del tráfico internacional de cocaína.

Matta Ballesteros vivía hasta antes del arresto en una mansión de Tegucigalpa. No podía ser extraditado a los Estados Unidos porque la Constitución hondureña lo prohíbe. Durante su estadía en este país, Matta Ballesteros había tratado de congraciarse con sus compatriotas invirtiendo parte de las ganancias que obtenía de la droga en proyectos destinados a los pobres de su país. Algunos diplomáticos de Tegucigalpa también creían que su dinero en recompensas a algunos de los 23.000 militares hondureños más poderosos por la protección que le brindaban.

De todas maneras, el punto central parece ser la forma cómo fue arrestado y deportado a los Estados Unidos.

"No es que Matta Ballesteros no tuviera que ser arrestado por lo que se supone que hizo, pero la forma como fue detenido y enviado a los gringos fue una violación ilegal a nuestra Constitución y a nuestras leyes. Eso no está bien. Por esto es que nuestro pueblo está enojado con nuestro gobierno y con los norteamericanos", comentó al respecto Mario Vargas, un empleado de la industria del transporte.

Algunos diplomáticos sostienen que no todos los integrantes de la cúpula castrense de Honduras fueron informados del plan para arrestar a Matta Ballesteros.

Pero lo que más parece haber herido la sensibilidad de la sociedad hondureña fue esta nueva demostración, por parte de los EE.UU., para lo-

ARCHIVAR EN: Honduras F. Político

TEMA: Nicaragua, Honduras, y El Salvador.
El Tratado.

PROCEDENCIA: Paris 29/3/88

ARCHIVADO EN: El Salvador F. Político (069)

01 | 01

8805528

073

Protesta de Honduras ante la Unión

Honduras (UP) – Un portavoz de la Cancillería hondureña admitió que ese ministerio presentó una protesta ante Estados Unidos, por declaraciones de funcionarios de ese país que no fueron confirmadas.

Eugenio Castro, vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Honduras, dijo a UP que la protesta de Honduras se basó en las versiones de una agencia noticiosa estadounidense que no es United Press, publicadas por un diario local.

Honduras presentó la protesta ante los Estados Unidos por supuestas declaraciones que indicaban que las tropas enviadas a territorio hondureño no fueron en defensa de una incursión nicaragüense, sino para proteger a los rebeldes de ese país.

Castro indicó que las supuestas declaraciones de Frank Carlucci, secretario de defensa de los Estados Unidos, y confirmadas por Michael O'Brian, consejero de la embajada estadounidense en Tegucigalpa, habrían sido leídas en la cancillería hondureña en el diario "La Prensa", aunque no aseguró si efectivamente se trataba de ese rotativo.

El funcionario dijo que no tenía una copia de la nota de ese diario, pero fuentes de la embajada estadounidense indicaron que el malentendido podría haberse originado en un cable procedente de Wáshington.

La Prensa 26-3-88

01 | 01

8806192

EL ATAQUE AL CONSULADO AMERICANO EN HONDURAS

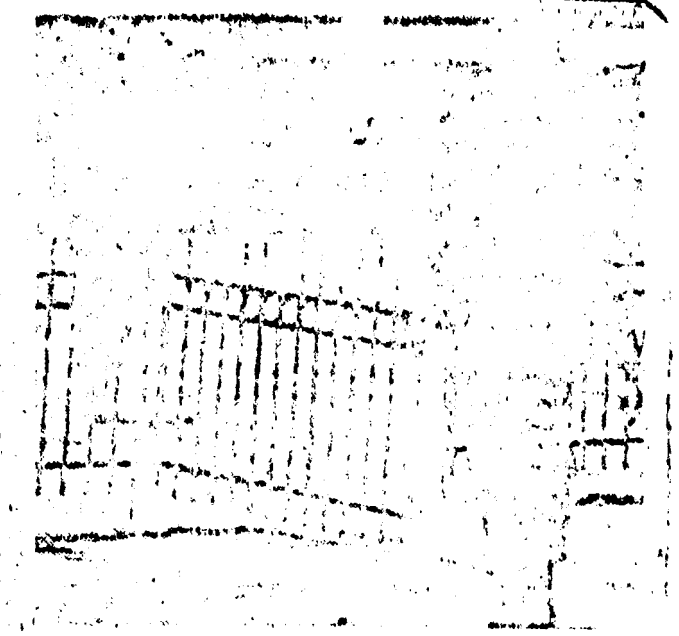
Estallido contra la política de EE.UU.

Las autoridades consulares de los Estados Unidos en la capital de Honduras, han instado a sus compatriotas que están de paso en Tegucigalpa, para que abandonen este país tras los serios incidentes ocurridos el jueves pasado. El arresto de un presunto jefe del narcotráfico hondureño provocó airadas reacciones y manifestaciones antinorteamericanas con la muerte de cinco personas.

TEGUCIGALPA, 10 (Por **Loren Jenkins**, de **The Washington Post**, especial para Clarín). — Los diplomáticos norteamericanos que examinen el carbonizado consulado de su país en **Tegucigalpa**, se darán cuenta de que los sediciosos del jueves pasado **no solo quemaron un edificio del gobierno estadounidense, sino que dañaron también la política de los Estados Unidos en esta empobrecida nación centroamericana.**

Si bien el gobierno del presidente **José Azcona** acusó a los narcotraficantes internacionales de haber incitado a estos disturbios, muchos —**en Tegucigalpa— son de la idea de que el incidente *se debió al estallido de un* resentimiento nacionalista —reprimido durante mucho tiempo— por la forma en que Washington usó a Honduras, valiéndose de ella como "trampolín" para su cruzada militar y política en contra de la vecina Nicaragua.**

PARTES ELEGIBLE



Soldados hondureños ocupan la Escuela Superior de Tegucigalpa, uno de los epicentros de los recientes disturbios.

Durante 1987, los Estados Unidos le suministraron a Honduras cerca de **250 millones de dólares en ayuda militar y económica. A cambio de ello, Washington recibió la cooperación ininterrumpida de líderes civiles y militares hondureños.**

dependiente. Pero esto no significa que los hondureños [illegible]bad...", [illegible] diplomático.

JUNTA DE COMANDANTES
SERVICIO DE INFORMACION
DEPARTAMENTO I (EX-
Pedido de informe No.
Asunto:
LEXIS:

8806365

Mientras persegufa sus objetivos políticos en Nicaragua, Washington hizo llegar a Honduras abundante ayuda económica y militar para asegurarse su continuo "alineamiento" con la política exterior de la administración Reagan para la región centroamericana.

Además de los diversos ejercicios militares que llevaron a cabo a lo largo de toda esta década —en Honduras— los Estados Unidos levantaron una vasta red de infraestructura que incluyó, caminos, pistas aéreas y municiones de armas, listas para ser usadas por las tropas norteamericanas.

Esta red comenzó a funcionar más concretamente el mes pasado cuando 3 126 efectivos norteamericanos fueron enviados a Centroamérica luego que Nicaragua lanzó —supuestamente— una pequeña incursión en una región de Honduras desde donde operan los rebeldes antisandinistas o "contras".

Según algunos analistas, hay crecientes dudas entre diversos sectores hondureños sobre cuan estrecha es esta relación con Washington. En el ambiente militar, por ejemplo, los oficiales más jóvenes estarían disgustados por la injerencia de Washington en la política hondureña.

Dichas dudas, frustraciones y fracturas se habrían exacerbado con el incidente del jueves pasado, y con la forma en que la policía hondureña manejó este hecho.

Hasta el Departamento de Estado norteamericano no llegó a preguntarse por qué razón la policía hondureña tardó más de dos horas en tomar medidas luego de haber recibido informes sobre el brote de violencia desatado en la Embajada estadounidense.

Las conversaciones mostraron con angustias hondureños y extranjeros indicaron que [illegible] incidente [illegible] en el consulado [illegible] una aprobación generalizada en Tegucigalpa, en algunos círculos claves se percibió un clima de satisfacción por este hecho.

"Esta es la república bananera original que en este último siglo fue dominada y manipulada por los norteamericanos. Ellos se hicieron presentes, ya sea en forma de conglomerados de plantación como la United Fruit o bien a través de gobiernos como el del presidente Ronald Reagan", comentó un diplomático de Occidente.

"Como este es un país pobre, y con instituciones débiles, nunca contó con la capacidad como para resistir la presencia de los norteamericanos y convertirse en una nación verdaderamente in-

♦ El caso Ballesteros

El ataque al consulado —protagonizado por cerca de 1 500 manifestantes, cinco de los cuales murieron— fue causado obviamente por el arresto —orquestado por los Estados Unidos— el martes pasado en Tegucigalpa de Juan Ramón Matta Ballesteros, un hondureño acusado por los Estados Unidos de ser uno de los "zares" del tráfico internacional de cocaína.

Matta Ballesteros vivía hasta antes del arresto en una mansión de Tegucigalpa. No podía ser extraditado a los Estados Unidos porque la Constitución hondureña lo prohibe. Durante su estadía este país, Matta Ballesteros había tratado de congraciarse con sus compatriotas invirtiendo parte de las ganancias que obtenía de la droga en proyectos destinados a los pobres de su país. Según diplomáticos de Tegucigalpa también invertía su dinero en recompensas a algunos de los 23 000 militares hondureños más poderosos por la protección que le brindaban.

De todas maneras, el punto central parece ser la forma cómo fue arrestado y deportado a los Estados Unidos.

"No es que Matta Ballesteros no tuviera que ser arrestado por lo que se supone que hizo, pero la forma como fue detenido y enviado a los gringos fue una violación flagrante a nuestra Constitución y a nuestras leyes. Eso no está bien. Por esto es que nuestro pueblo está enojado con nuestro gobierno y con los norteamericanos", comentó al respecto Mario Vargas, un empleado de la industria del transporte.

Algunos diplomáticos sostienen que no todos los integrantes de la cúpula castrense de Honduras fueron informados del plan para arrestar a Matta Ballesteros.

Pero lo que más parece haber herido la sensibilidad de la sociedad hondureña fue esta nueva demostración, por parte de los EEUU para lograr lo que desean en Honduras.

PARTES ILEGIBLE

8806365

Ayuda para "contras"

WASHINGTON, 1º (Reuter). — **Senadores del Partido Demócrata están tratando de arribar a un consenso respecto de reanudar la ayuda a los rebeldes "contras" nicaragüenses, dijo hoy el líder demócrata Robert Byrd.**

Pero líderes del mismo partido en la Cámara baja afirmaron que no creen que la Cámara de Representantes acepte un plan para suministrar renovada ayuda militar a los rebeldes.

El presidente **Ronald Reagan** ha exhortado al Congreso a proveer fondos a los "contras", a fin de acumular presión sobre el gobierno sandinista.

El principal aliado de Reagan en el Senado, el líder republicano **Robert Dole**, de Kansas, ha propuesto 27 millones de dólares en ayuda humanitaria para los "contras", y 20 millones en asistencia militar.

Los cancilleres centroamericanos,a la espera del encuentro con el secretario de Estado norteamericano.

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 2 de agosto de 1988 ★ CLARIN

Centroamérica: Shultz no logró acuerdos

GUATEMALA, 1º (AFP, EFE y Reuter). — El secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, y los cancilleres de **Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica**, reafirmaron hoy en esta ciudad su compromiso con **"la pacificación y democratización"** de América Central, pero sin lograr en cambio **ningún acuerdo concreto para el relanzamiento del plan Esquipulas II.**

Al cabo de una reunión de cuatro horas, calificada de **"fecunda y prometedora"** por su anfitrión, el canciller guatemalteco, **Afonso Cabrera**, Shultz y sus colegas suscribieron una corta declaración conjunta cargada de retórica, en la que **no se hace ninguna referencia descalificadora contra el gobierno de Managua.**

En tal sentido, **la cancillería hondureña acusó hoy a los gobiernos de Guatemala y de Costa Rica de "desviarse" de un consenso previamente acordado entre los Estados Unidos y las naciones centroamericanas, por el cual se condenaría la "confusión partido-Estado-ejército y la exportación de la subversión que atribuyen al gobierno sandinista.**

Según fuentes oficiales guatemaltecas, el funcionario norteamericano llevaba en su cartera el borrador de un documento para que fuera firmado por los cancilleres de la región —con excepción del nicaragüense, que no participó de la reunión—, pero los ministros **lo rechazaron de antemano** porque representaría el fin del proceso.

Guatemala es la primera escala de Shultz en un viaje de diez días por nueve naciones latinoamericanas que incluirá a la Argentina. En declaraciones preparadas para pronunciar a su llegada, el diplomático estadounidense acusaba a Managua de **quebrar el pacto de paz de Esquipulas**, acordado por los gobiernos centroamericanos el año pasado.

"Durante el mes pasado hubo un serio incremento de la represión por el régimen sandinista. Han dado un enorme paso atrás", consignaba el texto original, en el que se mencionó una ofensiva contra la prensa y los disidentes políticos.

"Debemos ser enérgicos y debemos mantenernos unidos", agregaba el mensaje.

Las declaraciones que Shultz formuló efectivamente momentos antes de entrevistarse con el presidente Vinicio Cerezo, **fueron más blandas**, y pusieron énfasis en la opinión estadounidense de que la democracia y el capitalismo funcionan mejor que el sistema de la reglamentación estatal y planificación centralizada aplicada por Managua.

Funcionarios norteamericanos que participan de la gira revelaron que los diplomáticos de Costa Rica y de Guatemala **rechazaron el duro lenguaje de la declaración original**, porque los dos gobiernos **no querían enfrentar a Nicaragua** y tampoco querían aparecer como **"mandaderos de Washington"**.

01 | 01 88096'65

023
073

CLARIN 15-5-88

Los "contras" [illegible] A lo largo de la semana tuvo lugar el primer [illegible] militar entre "dialoguistas" y "militaristas", y funcionarios norteamericanos no vacilaron ayer en augurar la desaparición de los rebeldes como ejército. El eje del proceso es el diálogo nicaragüense de Sapoá, que ofrece a los rebeldes una oportunidad para entrar a la vida política de Nicaragua [illegible] los cortes de ayuda del Congreso de los Estados Unidos. Aunque es claro que la política [illegible] para Nicaragua está en ruinas, queda por resolver el futuro político y económico de ese país [illegible] una pregunta: Sapoá, ¿es la puerta hacia la paz?

Washington: los "contras" en riesgo de desintegración

WASHINGTON, 14 (AP). — Los rebeldes nicaragüenses, mal pertrechados y políticamente divididos, podrían enfrentar la desintegración de sus fuerzas, un hecho cuyo impacto [illegible] con mucho las fronteras de su país, según dijeron funcionarios.

Menos de dos meses después de haber firmado un acuerdo de paz con el gobierno sandinista de Nicaragua, analistas del gobierno especializados en asuntos centroamericanos dijeron que el futuro de los rebeldes parece [illegible] por las siguientes razones:

● Unos 3.000 rebeldes, a los que no se ha permitido la entrega de ayuda humanitaria enviada por los Estados Unidos, han escapado de Nicaragua a Honduras en busca de comestibles.

● **Han surgido graves escisiones en las filas rebeldes. Un número indeterminado de rebeldes se amotinó recientemente contra el comandante militar Enrique Bermúdez en un campamento rebelde en el sur de Honduras.** Bermúdez también enfrenta la oposición de por lo menos dos miembros del directorio político rebelde.

● Si se reanudan las luchas, tras la expiración del actual armisticio del 1º de junio, los rebeldes tienen suficientes pertrechos militares para durar apenas uno o dos meses en campaña. El Congreso norteamericano rechazó una solicitud de armamentos para los rebeldes el 3 de febrero.

Los soviéticos [illegible] a los sandinistas a una tasa ligeramente superior a la de 1987. Según los cálculos norteamericanos, los suministros soviéticos alcanzaron un total de 105 millones de dólares durante el primer trimestre de 1988.

"Los «contras» parecen estar en proceso de desintegración" dijo un funcionario que [illegible]. **"Hemos llegado a la consolidación del gobierno sandinista".**

El funcionario dijo que todos los [illegible] por el Ejecutivo tras el rechazo de la ayuda a los rebeldes por parte del Congreso se habían cumplido.

Dijo que, específicamente, el voto había contribuido a la [illegible] entre la izquierda y la derecha en países como Guatemala y El Salvador.

Agregó que la perspectiva de un desmantelamiento de los rebeldes nicaragüenses tuvo como resultado el "envalentonamiento" de los guerrilleros salvadoreños aliados a los sandinistas.

Otro funcionario, no obstante, dijo que hechos como el intento de golpe de Estado de Guatemala y el triunfo electoral de la derecha en El Salvador no estaban vinculados [illegible] Nicaragua.

Los "contras" y los sandinistas firmaron una tregua [illegible] en Sapoá, Nicaragua, el 23 de marzo y [illegible] el alto al fuego [illegible] del 1º de [illegible]

— ¿Usted es "contra" o sandinista?
— Ni lo uno ni lo otro. Soy "contra" de los "contras".

Honduras: [illegible]uación

TEGUCIGALPA [illegible] (EFE). — [illegible] "contras" [illegible] metros [illegible] zona oriental de Honduras fronteriza con Nicaragua y son protegidos por el ejército hondureño, se informó extraoficialmente hoy en Tegucigalpa.

Los "contras" llegaron a Honduras hace tres semanas en busca de la ayuda [illegible]

[illegible] Arenales, Las Vegas, [illegible] y [illegible] en el departamento de [illegible]

[illegible]

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8809774

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8805893

073

APRECIACION DE SITUACION DE HONDURAS

I. DATOS GENERALES DE HONDURAS

- SUPERFICIE.
- POBLACION.
- OTROS DATOS.

II. FACTOR POLITICO

1. ESTRUCTURA DEL ESTADO.
2. POLITICA INTERNA.
3. POLITICA EXTERIOR.

III. FACTOR MILITAR

1. ESTRUCTURA GENERAL DE LAS FF.AA.
2. EFECTIVOS Y MATERIAL.
3. LAS FF.AA. Y LA POLITICA NACIONAL.
4. SUBVERSION.

IV. FACTOR ECONOMICO

V. FACTOR SICOSOCIAL

VI. CONCLUSIONES

8805893

APRECIACION DE SITUACION DE HONDURAS

I. DATOS GENERALES SOBRE HONDURAS

- Area: 112.008 (Kms).
- Situación: Limita al Norte con el Mar Caribe, al Sur con Nicaragua y el Golfo de Fonseca, que comparte con Nicaragua y el Salvador, al Este con Nicaragua, al Sudoeste con el Salvador, al Oeste con Guatemala.
- Población: (Estadistica Oficial de 1985) (Hab.) 4.372.000
- Capital: Tegucigalpa con 533.626 habitantes. (Hab. est. 1982)
- Densidad: (Hab. por kilómetro) 39
- Ingreso por habitante: (1983) US$ 670
- Alfabetismo: (1981) 60%

I. FACTOR POLITICO

1. ESTRUCTURA DEL ESTADO

Honduras presenta un sistema de gobierno presidencialista con el funcionamiento autónomo de los tres poderes del Estado.

Según la Constitución de 1965 el Ejecutivo es ejercido por el Presidente de la República, el cual es electo por un período de 4 años. El Jefe del Ejecutivo es asesorado por un Gabinete de trece Ministros. Por su parte el Poder Legislativo está constituído por la Asamblea Nacional que consta de 82 diputados elegidos por un período de 4 años.

2. POLITICA INTERNA

El Presidente José AZCONA HOYO ejerce la primera magistratura del país tras el triunfo del partido Liberal en las elecciones llevadas a cabo en el mes de noviembre de 1985.

La nueva etapa constitucional de Honduras comenzó en el año 1980 cuando la Junta Militar que gobernaba el país transfiere formalmente el Poder a una Asamblea Constituyente elegida por votación popular.

El panorama político del país está dominado por cuatro Partidos Políticos legalmente reconocidos:

- Partido Liberal (PL)
- Partido Nacional (PN)

8805893

- Partido de Innovación y Unidad (PINU)
- Partido Demócrata Cristiano (PDC).

Las dos primeras colectividades políticas mencionadas, el PL y el PN, representativos de corrientes liberales y conservadoras respectivamente, han sido los que históricamente han prevalecido dentro del espectro político hondureño.

Dentro de la oposición, es importante destacar al partido Demócrata Cristiano, no tanto por su incidencia sino por sus vinculaciones con las democracias cristianas de Guatemala y El Salvador que son los partidos de gobierno en sus respectivos países.

Por el momento el Presidente AZCONA HOYO no ha tenido mayores dificultades para gobernar en razón del relativo poder político de la oposición.

3. POLITICA EXTERIOR

La situación política de la región centroamericana, ha sido determinante para definir la línea diplomática de Honduras, tanto en relación a los países del área como en lo referente a su posición ante Estados Unidos.

En lo que tiene que ver con su relación con los demás países de la región, es destacable que en 1980 Honduras y El Salvador reanudaron plenamente sus relaciones después de once años de conflictos. Actualmente, se mantiene una situación de tensión con Nicaragua que se inició inmediatamente después del triunfo de la revolución sandinista. El conflicto entre ambos países tiene componentes de carácter ideológico y estratégico. Desde el punto de vista ideológico, tanto la actual administración como la anterior presidida por SUAZO CORDOBA han mantenido una clara y definida línea anticomunista, en parte como consecuencia de la influencia de las Fuerzas Armadas en el Gobierno. Por lo tanto la instauración de un régimen con las características del sandinismo traería inevitablemente el surgimiento de una situación conflictiva. En lo estratégico, Honduras está actuando en estos momentos, como contrapeso del poder militar de Nicaragua y como puerta de entrada a la presencia norteamericana en la región.

La actual administración hondureña representa el nivel más alto de identidad ideológica, política y militar de la región, con el Gobierno de Estados Unidos. Si bien El Salvador también se ha ali

neado dentro de la estrategia norteamericana, lo ha hecho en primer lugar como una necesidad del Gobierno para consolidar su inestable posición amenazada por la guerrilla comunista.

En Honduras en cambio el Presidente AZCONA HOYO ha evidenciado signos de estabilidad política y salvo algunas actitudes de ciertos sectores militares, su administración no está enfrentada a amenazas importantes ya que la oposición no está en condiciones de desestabilizarlo y la actividad guerrillera se encuentra totalmente bajo control.

El peligro más notorio que enfrenta Honduras es el desmesurado crecimiento bélico de Nicaragua y la pública intensión de las autoridades sandinistas de exportar la revolución comunista al resto de la zona centroamericana. Es esta la razón más importante por la cual el Gobierno hondureño se ha constituído en la avanzada ideológica de la administración norteamericana y ha permitido que el territorio de Honduras haya sido el escenario permanente de importantes maniobras militares conjuntas con efectivos de Estados Unidos que se han venido desarrollando desde 1982.

La tolerancia de campamentos de grupos revolucionarios nicaraguenses en la zona fronteriza es un hecho que le ha ocasionado grandes problemas al Gobierno. Si bien el Presidente de Honduras ha manifestado en forma reiterada su intensión de expulsar a estos grupos, ha tenido múltiples dificultades para concretar dicha idea. Estas dificultades están relacionadas en primer lugar, con la función de Honduras dentro de la estrategia norteamericana para la región, que supone entre otras cosas, otorgar una "retaguardia confiable" a los antisandinistas apoyados por la administración REAGAN.

Otra dificultad está relacionada con la complejidad topográfica de la zona limítrofe con Nicaragua al punto tal que los antisandinistas han creado una zona denominada "Nueva Nicaragua" en territorio hondureño. Los habitantes de Honduras de esta zona se han visto desplazados por los asentamientos antisandinistas ante la impotencia de las autoridades hondureñas de ofrecerles protección.

Pero además, los campamentos rebeldes han servido hasta el momento como muro de contención ante eventuales incursiones militares de los sandinistas aunque los reiterados enfrentamientos fronterizos entre ambos países han sido causados precisamente por la presencia

de los "contras" en la zona.

Las fricciones con el Gobierno sandinista han sido una constante en las relaciones entre ambos países. Los enfrentamientos han sido de variada intensidad y muchas veces las acciones se han limitado a bombardeos desde Nicaragua sobre la zona de asentamiento rebelde en territorio hondureño, sin que las Fuerzas Armadas de este país hayan respondido a esas acciones. No obstante, en otras oportunidades el nivel de los enfrentamientos hizo peligrar la ya precaria estabilidad de la región. Uno de los puntos altos en el enfrentamiento armado entre ambos países lo constituyó el incidente del mes de mayo de 1984, cuando la artillería sandinista derribó un helicóptero de la Fuerza Aérea de Honduras, en las inmediaciones del golfo de Fonseca, provocando la muerte de sus 8 ocupantes. El gobierno hondureño de la época presidido por SUAZO CORDOBA reaccionó expulsando al Embajador de Nicaragua en Tegucigalpa.

El último incidente entre ambos países, tuvo lugar en el mes de marzo del presente año cuando un importante contingente sandinista cruzó la frontera con Honduras en persecución de los contras. Esta actitud originó una inmediata reacción del gobierno hondureño que ordenó el bombardeo sobre algunas posiciones sandinistas en territorio hondureño, y solicitó la ayuda militar norteamericana.

Estados Unidos respondió enviando 3.150 efectivos de la 82a. División Aero transportada con base en Fort Bragg.

Esta circunstancia demuestra el grado de dependencia de Honduras hacia la presencia militar norteamericana, lo que ya había sido adelantado mediante un comunicado de la Cancillería hondureña del mes de octubre de 1983. Este documento fue emitido en oportunidad de la visita de la Comisión "Kissinger" a Honduras expresando textualmente: "la consolidación de un Gobierno marxista en Nicaragua haría incierto el futuro a largo plazo de Honduras y su supervivencia dependerá de una relación muy estrecha con Estados Unidos".

III. FACTOR MILITAR

1. ESTRUCTURA GENERAL DE LAS FF.AA.

De acuerdo con la Constitución de la República, el Presidente de la República es el Comandante General de las Fuerzas Armadas, correspondiendo el mando operativo al Comandante en Jefe de las Fuer

zas Armadas (CONSUFFAA) que actúa como el órgano de decisión. El Ministro de Defensa tiene funciones político-administrativas y si bien no forma parte de la Cadena de Mando es miembro del Consejo Superior de las Fuerzas Armadas.

Los Comandantes Generales de Rama (Arma) son los principales ejecutivos del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas. Las Armas de las Fuerzas Armadas son: Fuerza Aérea Hondureña, Ejército, Fuerza Naval y Fuerza de Seguridad Pública.

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas es asistido por un Estado Mayor Conjunto, una Inspectoría General de las Fuerzas Armadas, una Autoría de las Fuerzas Armadas, una Pagaduría General de las Fuerzas Armadas, un Comando de Estudios Superiores de las FFAA y un Comando de Apoyo Logístico de las FF.AA.

Cada Comando de Rama es asistido por un Estado Mayor General, Inspectoría General, Centro de Capacitación de Oficiales, Centro de Formación de Oficiales y Sub-Oficiales, así como toda la estructura requerida para las operaciones y el entrenamiento.

2. EFECTIVOS Y MATERIAL

a. TOTAL FUERZAS ARMADAS

- Ejército Regular: 16.600 (13.000 de reclutamiento forzoso).

  Período de Servicio: Obligatorio, 24 meses.

- Reservas: 50.000; únicamente personal; ninguna Unidad.

b. EJERCITO DE TIERRA

- Total: 14.600 (12.000 de reclutamiento forzoso).

  * 10 Zona militares.
  * 3 Brigadas de Infantería (cada una con 2 Batallones y un Grupo de Artillería).
  * 5 Batallones independientes (1 de ellos Aerotransportable).
  * 1 Batallón de Zapadores.
  * 1 Batallón de fuerzas especiales.
  * 1 Guardia Presidencial.
  * Carros de Combate Ligeros: 12 Scorpión; Vehículo de Reconocimiento: 72 Saladin, 10 RBY MK1; Obús: 24M-101/102 de 105 mm.; Mortero: M-1 de 81 mm., 30 Soltam M-65 de 120 mm.; Cañón sin retroceso: de 106 mm.; Cañón sin retroceso: de 106 mm.; Lanzacohetes: Carl Gustav.

c. ARMADA

- Total: 500 (300 de reclutamiento forzoso en Infantería de Marina)

  * 9 lanchas patrulleras clase Swift: 3 de 31 m., 1 Ligera de

8805893

26 m., 5 Ligeros de 21 m.

Bases: Puerto Cortés, Amapala.

d. EJERCITO DEL AIRE

- Total: 1.500 (700 de reclutamiento forzoso); 25 aviones de combate.
  * 12 F-5 (Aproximadamente).
  * 1 Escuadrón de ataque con 14 Super Mystere B2.
  * 1 Escuadrón de transporte con 10 C-47, 2 Arava, 1 Electra y 1 West-wind.
  * 1 Escuadrón de apoyo con 1 Avión Beech Baron, 4 Cessna (2 180 y 2 185), 1 Piper Cheyenne y con 1 helicoptero S-76.
  * 1 Escuadrón H,s con 11 UH-1 H, 11 Uh-1 B, 1 Hughes 500 y 8 TH-5 (Hughes 300).
  * Aviones de entrenamiento: 4 CASA C-101 BB, 8 Tucano y 7 T-41 A.

Fuerzas Paramilitares:

- Fuerzas de Seguridad Pública (FUSEP) (Policía Nacional): 5.000.

- La presencia militar norteamericana en Honduras, es un hecho que por su importancia merece una especial atención. Cuando el Presidente Ronald REAGAN se hizo cargo del Gobierno de Estados Unidos en 1981 declaró que "trasaría la línea de contención contra el comunismo en América Central".

Desde entonces, la asistencia militar a Honduras se incrementó en forma considerable ya que de US$ 4 millones de dólares en 1980, pasó a US$ 41 millones de dólares en 1985 y actualmente la cifra se acerca a los 100 millones de dólares. Para la ampliación de la Base Aérea de Palmerola se destinaron 19 millones de dólares. Por otra parte hasta 1985, el Gobierno norteamericano utilizó la Base Militar de Puerto Castilla, en el Litoral Atlántico de Honduras, como base de entrenamiento para soldados salvadoreños. Desde 1982 a la fecha, Estados Unidos y Honduras han realizado maniobras militares conjuntas denominadas "Pino alto" en sus distintas versiones, con el desplazamiento de importantes efectivos y materiales. Pero además los ingenieros militares norteamericanos han construído una importante infraestructura militar. Desde 1983 se han construído 6 pistas aéreas, casi 200 kilómetros

de carretera, depósitos de municiones, cuarteles e instalaciones de radar.

Durante la inauguración de una pista aérea en Palmerola en 1985 Estados Unidos presentó por primera vez en América Central el avión A-10 Thunderbolt adaptado para apoyo de fuerzas de tierra. Por otra parte, Honduras ha recibido aviones norteamericanos F-5 con los cuales marcaría un notable desequilibrio a su favor en el poderío aéreo.

Además, esta asistencia militar se complementa con instrumentos jurídicos tendientes a legalizar una eventual intervención directa de tropas norteamericanas en el país. Efectivamente, en el mes de mayo de 1985, el entonces Presidente SUAZO CORDOBA firmó con el Gobierno norteamericano un "Pacto de Defensa Mutuo" ante "cualquier agresión externa".

3. LAS FUERZAS ARMADAS Y LA POLITICA NACIONAL

La influencia de las Fuerzas Armadas en la política nacional, es una constante en la historia de Honduras y la presencia militar directa o indirecta en el Gobierno, constituye una realidad insoslayable.

Las Fuerzas Armadas entregaron el Gobierno a las autoridades civíles en 1981 cuando fue electo el Presidente Roberto SUAZO CORDOBA, quien asumió el 27 de enero de 1982. Desde entonces, diversos sectores castrenses han procurado mantener su influencia sobre el poder político, requiriendo una libertad de acción que no está permitida por la Constitución aprobada en 1980.

Generalmente los mandos militares han discrepado con los gobiernos de Honduras en torno a las actitudes que se deben adoptar contra los sandinistas nicaraguenses. Dentro de este contexto, se inscribiría la actitud del entonces Ministro de Defensa Coronel José TERRA HERNANDEZ que en el año 1982, solicitó la derogación del Artículo Constitucional que otorga al Presidente de la Nación los poderes necesarios para "adoptar las medidas pertinentes en la defensa de la República". En caso de derogarse dicho artículo, las Fuerzas Armadas quedarían en libertad de acción para adoptar medidas militares contra el régimen sandinista. Esta posición fue corroborada por el General Gustavo ALVAREZ MARTINEZ que en esa época era el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas al manifestar que "nuestro ejército

8805893

es estrictamente anticomunista, como la mayoría de los ejércitos de América Central. Por eso nos sentimos amenazados por los comunistas que viven al otro lado de la frontera".

Naturalmente, estos planteamientos tensaron las relaciones entre el Gobierno y las Fuerzas Armadas, situación que hizo crisis en el mes de abril de 1984 cuando fue destituído el General ALVAREZ MARTINEZ iniciándose una amplia reestructura de las Fuerzas Armadas que supuso el pase a retiro de 8 altos Oficiales y el envío al "Exilio Diplomático" de otros tantos.

Sin embargo, la problemática militar no solamente es atribuíble al enfrentamiento con el Poder Político sino que además, existen distintas corrientes de opinión dentro del ámbito castrense.

Durante el año pasado, un grupo de Oficiales de mandos medios del Ejército pidieron que fueran desmanteladas las bases de los revolucionarios nicaraguenses en territorio hondureño. Estos Oficiales pertenecen a la llamada "Sexta Promoción" que representa a una corriente centrista y nacionalista dentro de las Fuerzas Armadas que se opondrían a otros sectores castrenses pro-norteamericanos.

De acuerdo a éste último planteamiento, la posición de las Fuerzas Armadas con respecto al apoyo logístico a los contras podría estar cambiando, siendo el Gobierno hondureño la parte más reticente a adoptar una medida de esa naturaleza en razón de sus compromisos con Estados Unidos.

4. SUBVERSION

La actividad subversiva en Honduras no presenta actualmente niveles preocupantes, aúnque actualmente estarían en face de reorganización algunos grupos tales como el Frente Morasanista de Liberación Nacional, Frente Revolucionario Lorenzo Zelaya, Frente Cinchonero, Partido de los Trabajadores centroamericanos y el Ejército Popular del Pueblo. La última acción antiguerrillera importante hasta el momento se llevó a cabo a fines del año 1986 cuando tropas especializadas en lucha de montaña, selva y operaciones nocturnas, mantuvieron un enfrentamiento con guerrilleros del Frente Cinchonero en la Costa Atlántica del país. Este grupo subversivo apareció en Honduras en 1979 realizando acciones de terrorismo urbano. Sin embargo, posteriormente, comenzó a realizar acciones de subversión rural. La co

8805893

lumna guerrillera que se enfrentó con las Fuerzas Armadas estaba perfectamente equipada y uniformada habiéndosele incautado, una pequeña cantidad de marihuana, viveres, municiones y fusiles de asalto. El Frente Cinchonero al igual que las otras organizaciones subversivas que han operado en Honduras se encuadran dentro de una línea pro-cubana.

IV. FACTOR ECONOMICO

La economía hondureña es dependiente en su mayor parte de la asistencia norteamericana que se ubica en el presente año en el orden de los 85 millones de dólares superando los 65 millones de dólares aprobados por el Gobierno norteamericano en el año anterior.

El país presenta los problemas comunes a todas las naciones latinoamericanas en cuanto al desequilibrio en la balanza de pagos, como consecuencia de la baja cotización de los productos exportables y un aumento en los precios de las importaciones. De acuerdo a un informe del Banco Interamericano de Desarrollo, este desequilibrio significaría para Honduras una pérdida de 26 puntos en la balanza de pagos.

Otro serio problema que enfrenta Honduras es el de la Deuda Externa que es aproximadamente de 2 mil millones de dólares, teniendo dificultades para hacer frente a los compromisos con los organismos crediticios mundiales. También es importante el déficit fiscal que supera los 200 millones de dólares.

Estas dificultades económicas están estrechamente relacionadas con la estructura económica del país. Posee una estructura económica más o menos similar a la prevaleciente en otros países del Continente que se encuentran en vías de desarrollo; manifestándose su deficiencia en una mala distribución de la población, limitada red de carreteras que permitan una integración en forma racional a las diferentes zonas de producción del país, limitado aprovechamiento de los recursos hidroeléctricos, bajo ingreso por habitantes (US$ 560.000) que representa una insignificante capacidad de consumo interno, alta tasa de desocupación y alto índice de crecimiento poblacional (3,7%). La economía hondureña es predominantemente agrícola con más del 60% de la población económicamente activa que dependen de esta actividad.

Se han realizado investigaciones científicas, las que han reflejado la existencia de un manto petrolero en la costa Atlántica y Nororiental del país.

También se han obtenido resultados positivos sobre la existencia de Gas natural en cantidades rentables.

En cuanto a las exportaciones, corresponde puntualizar que en 1987 se vendieron 50 millones de cajas de bananas, lo que significó un apreciable aumento en relación al año 1986, cifra que convierte a Honduras en el primer exportador del producto. El Producto Bruto Interno experimentó un crecimiento de 3,5% durante 1986 y de 4% en 1987.

En síntesis, la situación económica del país es inestable debido a la inflación, que produce un aumento de precios, el incremento de la Deuda Externa, una balanza de pagos desfavorable, inestabilidad de precios en los productos de exportación y una creciente devaluación de la moneda nacional.

V. FACTOR SICOSOCIAL

Honduras conjuntamente con El Salvador es el país más sindicalizado de América Central, ya que prácticamente todos los trabajadores del país en sus diversas especialidades están agrupados en sindicatos, y asociaciones profesionales.

En general, no existe un grado importante de conflictividad entre el Gobierno y las organizaciones sindicales, al punto que recientemente el Presidente José AZCONA HOYO puntualizó que el país que menos problemas internos tiene en América Latina es Honduras. El mandatario hondureño puntualizó además, que existe un buen diálogo entre el Gobierno y los dirigentes sindicales.

Los movimientos de protestas más significativos tuvieron lugar: en el mes de marzo del pasado año, cuando la Federación Unitaria de Trabajadores de Honduras (FUTH) organizó una marcha para protestar por la presencia de los contras en Honduras y en los primeros días del mes de abril de éste año donde se produjeron enfrentamientos entre las autoridades y grupos de manifestantes que atacaron el Consulado norteamericano causando pérdidas calculadas entre 4 y 6 millones de dólares.

Las protestas se originaron cuando fue compulsivamente expatriado, por las autoridades norteamericanas, el narcotraficante Ramón MATA BALLESTERO, lo que motivó la reacción principalmente de sectores estudiantiles.

A raíz de estos episodios, el Gobierno movilizó al Ejército y decretó el Estado de Emergencia.

Otro hecho de cierta significación fue el paro del sector de la salud

8805893

que duró solamente dos días y fue solucionado a través de negociaciones entre la dirigencia sindical y el Gobierno.

VI. CONCLUSIONES

La situación institucional del país, desde el punto estrictamente político presenta signos de estabilidad por cuanto, el Presidente AZCONA HOYO cuenta con un amplio respaldo legislativo que le permite una fácil gobernabilidad del país.

Las posibilidades desestabilizadoras de las Fuerzas Armadas, han quedado reducidas después de la reestructura militar, que supuso el alejamiento como Comandante en Jefe del Sector castrense del General Gustavo ALVAREZ MARTINEZ, representante de una línea proclive a exigir una mayor participación política de las Fuerzas Armadas.

Después de ésta reestructura, los mandos militares han evidenciado un mayor nivel de "encuadramiento" en relación al poder civil. Sin embargo, las nuevas promociones militares podrían adoptar en el futuro una actitud "poco verticalista" tanto en relación al Gobierno como a los propios mandos superiores. En principio, existirían diferencias entre algunos niveles militares acerca de la futura política del Gobierno en relación a la presencia de revolucionarios nicaraguenses en territorio hondureño.

La dependencia de Honduras con respecto a Estados Unidos se evidencia tanto en el sector militar, como en el sector económico. En lo militar Estados Unidos ha concretado la idea del Presidente REAGAN de instaurar un "muro de contención" contra el avance comunista en América Central, transformando a Honduras en la vanguardia de esa estrategia. Por otra parte, los acuerdos firmados entre el Gobierno norteamericano y el Presidente de Honduras, significan instrumentos jurídicos de gran importancia para la futura política de Estados Unidos hacia la región.

La asistencia económica norteamericana, está estrechamente vinculada a las consideraciones anteriores, ya que Estados Unidos necesita apuntalar al Gobierno del Presidente AZCONA HOYO como condición para poder desarrollar su estrategia.

La situación conflictiva con Nicaragua se encuentra actualmente en un impase como consecuencia de la tregua firmada entre el Gobierno sandinista y los grupos revolucionarios, que han detenido las acciones bélicas en la zona fronteriza. Sin embargo, cualquiera sea la suerte

de los contrarevolucionarios, la presencia de rebeldes en territorio hondureño continuará siendo un problema de difícil solución. En el caso hipotético de que contras y sandinistas firmen un acuerdo definitivo de paz, los campamentos de los rebeldes que por el momento significan un problema principalmente militar, se transformarían en un problema social, por la cantidad de refugiados que entrarían a territorio hondureño.

Desde el punto de vista sicosocial. Honduras presenta un buen margen de estabilidad, a pesar del alto grado de sindicalización y organización de los diversos sectores obreros.

CARP. Nº 124

NO TIENE DOCUMENTOS

CARP. Nº 175

HAITI

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 880936 / 881520

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos 880206 / UNICO DOCUMENTO

FACTOR POLITICO ENTRE Nos 880128 / 880946

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos 880098 / 880710

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos. NO HAY DOCUMENTO /

FACTOR R. O. U. ENTRE Nos /

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8809436 - 8815420

SUCESION DE DESTITUCIONES EN LA CUPULA CASTRENSE

Hechos que desataron la crisis

PUERTO PRINCIPE, 20 (Por **Don Schanche**, de **Los Angeles Times**, especial para **Clarín**). — La rivalidad entre el ex presidente de **Haití Leslie F. Manigat** y el teniente general **Henri Namphy** se hizo ostensible en los últimos tiempos. Si bien el ex presidente gozaba de cierto grado de aprobación entre los haitianos, el general triunfante tuvo tras de sí el apoyo castrense. Los hechos del golpe de Estado del pasado domingo se desencadenaron luego de una serie de destituciones que conmovieron a la cúpula militar.

El domingo, horas antes de los disturbios callejeros que se registraron en los alrededores del palacio presidencial de Puerto Príncipe, **Leslie Manigat había ordenado repentinamente toda una serie de cambios en los mas altos mandos castrenses y en las filas de la policía.**

La asombrosa rapidez con la que Manigat —de 57 años— ordenó toda esa serie de cambios que afectaban al más alto mando de la institución más poderosa de Haití, así como a la policía, a la influyente guardia presidencial y a los poderosos comandantes provinciales y de distrito **tomó por sorpresa a la mayoría de los observadores políticos.**

De los 37 oficiales cuyo retiro, pase o promoción fueron anunciados por el **Ministerio de Informaciones** de Manigat, la figura más prominente es, sin duda, la del coronel **Gregoire Figaro, el temido jefe de policía de Puerto Príncipe, responsable para muchos de toda una serie de asesinatos terroristas que sacudieron a la capital de Haití el año pasado.** Figaro fue abruptamente destituido **sin ninguna explicación.**

Sus principales asesores —incluyendo a su más importante oficial de inteligencia y al titular de la división narcóticos de la policía— fueron transferidos para realizar otras tareas administrativas dentro del ejército (del que forma parte la fuerza policial). Figaro fue reemplazado por el titular de la policía de tránsito de Puerto Príncipe, el coronel **Roland Chavannes**, quien goza de una buena reputación.

Otra figura militar importante que también fue degradada es el coronel **Próspero Avril**, el poderoso inspector general de *la guardia presidencial y ex asesor* del gobierno provisional del teniente general Henri Namphy. Cabe recordar que Namphy rigió los destinos de Haití hasta la llegada al poder de Manigat. Avril debe encargarse ahora de **tareas administrativas** relacionadas con los agregados militares haitianos que se encuentran en el extranjero.

El coronel Avril era una figura que *se encontraba* muy próxima a Namphy, destituido el viernes pasado por Manigat de su influyente papel como comandante en *jefe* de las fuerzas armadas luego de una crisis de tres días de duración que hizo que se llegara casi a una guerra civil.

Desde la discutida llegada al poder de Manigat —a través de comicios orquestados por el ejército— Avril había dirigido la guardia presidencial —una fuerza clave en Haití— de cerca de 1.000 hombres. La categoría de Avril llegó a superar a la de su virtual comandante, el coronel **Charles Louis**, a quien Manigat promovió a brigadier general el domingo y volvió a confirmar como comandante de la guardia presidencial.

Otro de los oficiales de la guardia presidencial que se encontraban próximos a Namphy, el mayor **Henry Robert Augustin**, fue degradado también. **Ahora debe ocuparse de la lavandería del ejército.**

Algo similar ocurrió con la mayoría de los capitanes, mayores y *jefes militares de distrito* que administraban zonas rurales y provinciales **con facultades casi dictatoriales.** Manigat les asignó el domingo tareas administrativas o bien los alejó de sus puestos.

Uno de ellos fue el capitán **Ernest Ravix**, el comandante de distrito de la ciudad portuaria de St. Marc, quien el mes pasado había organizado una manifestación de miles de personas en contra de Manigat. Esto ocurrió luego de haber enviado Manigat a un oficial de la Aduana al puerto **para evitar maniobras de contrabando**, que supuestamente **eran controladas** —en St. Marc— por el propio Ravix.

Curiosamente, **no se ordenaron cambios** en los dos únicos batallones de infantería —los **Dessalines** y los **Leopardos**— que fueron los que habrían apoyado a Manigat en su conflicto con Namphy.

Diplomáticos extranjeros y analistas haitianos destacaron, por su parte, que **uno de los detalles más significativos en todo este conflicto es que el anuncio sobre los cambios entre los militares provino del gobierno civil de Manigat y no de círculos castrenses como era costumbre.**

En una nota aclaratoria que fue difundida junto con la lista de cambio, el ministro de Informaciones, **Roger Savain**, indicó que estos habían sido ordenados por el comandante en jefe, brigadier general **Morton** Gousse, que había sido ascendido el viernes (antes era coronel) y nombrado por Manigat como reemplazo temporario de Namphy.

Varios analistas políticos comentaron que es muy posible que el ministro de Defensa, **Williams Regala** —antiguo número dos de Namphy en las Fuerzas Armadas—, haya jugado un papel importante en todos estos cambios ordenados por Manigat.

En cuanto al propio Namphy, algunos de sus familiares —que pidieron mantener su nombre en el anonimato— temen que el general —retirado ahora— haya resultado herido como consecuencia del enfrentamiento con Manigat. Otras fuentes —incluyendo a algunos diplomáticos de Occidente— comentaron que Namphy se hallaría en un estado de salud delicado a raíz de una malaria o bien de una dolencia hepática.

♦ El que desató la crisis

El comandante del batallón de los Dessalines, el coronel **Jean-Claude Paul**, fue al parecer el que originó la crisis de la semana pasada al negarse a obedecer una orden dada por Namphy según la cual se lo transfería de su poderoso y lucrativo puesto en el comando a otro relativamente sin importancia en la sede de las fuerzas armadas. Al enterarse de la orden sobre su traslado, Paul —acusado de acciones relacionadas con el narcotráfico por los Estados Unidos— se encerró en los cuarteles de los Dessalines y desafió luego a Namphy a que lo sacara de allí por la fuerza.

Cuando Namphy pidió ayuda al otro batallón de infantería, los **Leopardos**, su comandante, el coronel **Abelard Denis**, se negó, según confirmaron fuentes

"Esto hizo que Namphy quedara desprotegido y Manigat aprovechó la oportunidad para deshacerse de él. Pero luego decidió completar su tarea y deshacerse también de todos los que rodeaban al general Namphy", explicó un analista haitiano.

Manigat le estaba muy agradecido a Paul por todo este desenlace. Cuando se le preguntó a un importante oficial, que no quiso darse a conocer, cómo podía Manigat sentirse bien al estar aliado con un militar a quien muchos norteamericanos y haitianos ven como deshonroso, este defendió a Paul con gran indignación: **"Ya le hemos dicho varias veces a los Estados Unidos que si cuentan con pruebas concluyentes contra Paul nos las comuniquen de manera oficial... Pero nunca lo hicieron... Un hombre es inocente hasta tanto no se demuestre su culpabilidad..."**

PARTES ILEGIBLE

Partes Poco Legibles

01 | 01

8809436

Los cambios en los mandos militares de Haití no afectan al coronel Paul

PUERTO PRINCIPE, 22 (EFE). – Los cambios en las Fuerzas Armadas de Haití, anunciados por el presidente Henri Namphy, no afectan al coronel Jean-Claude Paul, cuya supuesta alianza con el depuesto mandatario civil, Leslie Manigat, se considera la chispa que originó la más reciente crisis política en este país caribeño.

Namphy promovió el martes a generales de brigada a tres de sus más importantes aliados en el ejército haitiano, reincorporó a las filas castrenses a uno de los ex miembros del Consejo de Gobierno Provisional y dio de baja a otro militar, a quien Manigat había ascendido a coronel poco antes de su derrocamiento.

Los cambios no afectaron a Paul ni al coronel Abelard Denis, a quien se considera uno de sus más cercanos allegados y jefe del batallón leopardos de contrainsurgencia, a quien no habían afectado las medidas tomadas por Manigat el domingo último.

Paul sigue al frente del batallón Dessalines, cuyos 1000 soldados lo convierten en una de las unidades más poderosas del ejército haitiano y al cual se responsabiliza de haber participado en el baño de sangre que el 29 de noviembre último ahogó el primer intento de elecciones libres en Haití en más de 30 años.

El militar ha sido acusado formalmente de tráfico de drogas ante un tribunal federal norteamericano de Florida y se le consideraba, hasta el domingo último, no sólo uno de los más poderosos en el país sino también aliado en el aparente intento de Manigat de despojar a las Fuerzas Armadas haitianas de su control sobre la estructura gubernamental.

Manigat destituyó a Namphy poco después de que éste transfiriera a Paul a un cargo administrativo, generando la confrontación que culminó con su derrocamiento en un golpe incruento, a escasas horas de que adeptos del hoy presidente haitiano lo liberasen del arresto domiciliario que se le había impuesto.

El efecto inmediato de los cambios militares anunciados el martes es que Namphy ha consolidado su control sobre las estructuras militar y gubernamental haitianas, sin que de momento se prevean cuáles son las soluciones que el nuevo régimen adoptará sobre la difícil situación económica del país, indicaron analistas políticos consultados por EFE.

Condenan el golpe

PUERTO ESPAÑA, Trinidad Tobado, 22 (UPI). – Algunas naciones caribeñas han condenado el golpe militar del teniente general Henri Namphy, pero no están dispuestas a reunirse en una sesión de emergencia para desarrollar una política común para enfrentar la crisis haitiana.

Shahadeo Basdeo presidente del Comité de Relaciones Exteriores de Caricom (una organización de naciones caribeñas), expresó anoche que la situación en Haití no justifica una reunión caribeña.

La solicitud para una reunión de emergencia fue realizada el lunes por Julian Hunte, presidente de la Conferencia Permanente de Partidos Populares Democráticos del Este del Caribe.

Sin embargo, Basdeo, quien es ministro de Relaciones Exteriores de Trinidad y Tobado, se unió a varios dirigentes caribeños que condenaron los recientes desarrollos en Haití y manifestó que el golpe militar era un grave revés para las medidas hacia la democracia en la pobre nación.

El presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, también condenó el derrocamiento del presidente haitiano Leslie Manigat. "El gobierno de la República Dominicana condena todo acto que atente contra el proceso de democratización en la región", afirmó en un comunicado.

PERSISTIAN AYER

Un sector militar obligó en Haití a nombrar un gobierno con civiles

La Casa Blanca advirtió ayer al nuevo gobierno haitiano contra cualquier intento de promoción del coronel Jean-Claude Paul, acusado por narcotráfico en los Estados Unidos. Pujas entre facciones militares enfrentadas, que incluyeron tiroteos y hasta cañoneos en Puerto Príncipe, dieron marco al anuncio del nuevo gabinete de gobierno, que el general Prosper Avril integró con mayoría de civiles independientes y un solo militar.

PUERTO PRINCIPE, 19 (AFP, DPA, EFE, Reuter y UPI). — El presidente de Haití, teniente general **Prosper Avril**, designó hoy un **gabinete de gobierno integrado mayoritariamente por civiles independientes y un solo militar**, tal como lo reclamaban los jóvenes **suboficiales** que acaudillaron el golpe militar que lo llevó al poder el sábado pasado.

Avril hizo votos por **"la instauración definitiva de la democracia"** en su anuncio, lanzado ante una población que asiste entre el miedo y el descreimiento, a los últimos acontecimientos, mientras en las calles de la capital se suceden los actos de violencia en un confuso panorama que abarca al propio ejército.

El anuncio realizado desde el palacio presidencial fue interpretado como un **triunfo de la suboficialidad** que promovió el derrocamiento del general **Henry Namphy**, acaudillada por el sargento **Joseph Hebreux**, que de acuerdo con las fuentes más confiables ha rebasado el poder de mando que suponen los grados más altos en la escala castrense.

El propio Hebreux acompañó a Avril en su discurso, donde el flamante jefe de Estado aseguró que su gobierno tiene como meta **"elevarse por encima de los partidos y de las facciones rivales"** para convertirse en "el administrador de la cosa pública para la instauración definitiva de la democracia".

Avril destacó que ninguno de los ministros designado **"representa a ningún partido"**, y llamó al apoyo de su gobierno: "En este día un hombre de buena voluntad tiende la mano a otros hombres de buena voluntad. **Una cadena de solidaridad debe establecerse, cada vez más fuerte, para que Haití viva"**, remató su discurso.

El único militar que integra el nuevo gabinete es el coronel **Carl Dorsainville**, de 51 años, designado ministro del **Interior y de Defensa**. El oficial es originario de **Cayes**, en el sur de Haití, y en los años 70 ocupó las funciones de jefe del servicio de Circulación de Inmigración.

Dorsainville fue **compañero de promoción** del general Avril en la academia militar haitiana, entre 1959 y 1961, y a comienzos de los años sesenta efectuó un curso de perfeccionamiento en Quantico y en Virginia, en los **Estados Unidos**. Está considerado entre los oficiales moderados del ejército haitiano.

♦ El gabinete

El nuevo ministro de **Relaciones Exteriores, Serge Elie Charles**, es diplomático de carrera, mientras que el titular de **Economía, Leonce Theluema**, es un tecnócrata formado en México y en los Estados Unidos.

El ministro de **Educación, Remy Zamor**, es un historiador y docente secundario, y el de **Información y Coordinación, Anthony Saint-Pierre**, también ejerció la docencia y el periodismo.

En la presentación de su equipo de gobierno, el general Avril subrayó el carácter de "servicio patriótico" que se ha fijado esta nueva conducción política, que busca **"romper con el ciclo asfixiante"** de la crisis que vive el país.

"El gabinete ministerial debe ser considerado como una **posta indispensable hacia el establecimiento de la democracia, objetivo final del gobierno militar"**, enfatizó Avril.

Los observadores destacaron el hecho de que un **alto número de suboficiales**, en su mayoría con la graduación de sargento, estuvieran presentes en el palacio presidencial en el acto de anuncio del nuevo gabinete.

Los analistas señalaban que ello resulta coincidente con informaciones recogidas de fuentes confiables, de acuerdo con las cuales un grupo de unos veinte jóvenes militares había negociado durante toda la jornada con el general Avril la conformación definitiva del nuevo equipo de gobierno.

De acuerdo con esas fuentes, los principales reclamos de la suboficialidad apuntaban a la designación de civiles en casi todas las áreas ministeriales, introducción de reformas políticas que permitan el avance hacia formas democráticas y la **disolución de un alto número de jefes militares**.

Entre estos últimos el principal objetivo era el ministro de Defensa, **William Regala**, uno de los hombres más poderosos de Haití al que repetidas manifestaciones callejeras acusaron de haberse enriquecido y entronizado en los círculos de poder a través de sus vinculaciones con los regímenes dictatoriales que encabezaron los Duvalier hasta hace poco más de dos años.

♦ Disputas castrenses

Mientras tanto, la situación seguía dando evidencias de inestabilidad entre las filas militares haitianas, y la radio Metropole informó esta tarde que un fuerte tiroteo se había escuchado hoy en la zona del batallón de elite **Leopardos** del ejército, responsable de la seguridad del palacio presidencial.

"La situación es muy confusa y solo se escuchan **disparos de fusilería y cañoneos del batallón Leopardos**", señaló la emisora, en medio de confusas versiones sobre pujas de poder entre distintas facciones castrenses.

Uno de los informes sin confirmar señaló que el comandante de ese batallón especial, el coronel **Denis Abolard**, había sido detenido por sus propios subalternos.

Otros rumores señalaban que el coronel **Gesner Brune**, comandante de la fuerza aérea, había sido linchado por una multitud enardecida en las calles de Puerto Príncipe.

Oficiales de alta graduación coincidieron en revelar anónimamente a varios medios de prensa internacionales que se sentían prisioneros de su propia tropa. **"Los soldados tienen total control sobre el ejército"**, señaló uno de ellos.

Fuentes diplomáticas especulaban esta tarde con que las facciones militares opositoras al joven grupo de suboficiales y soldados pudieran entrar en acción una vez entrada la noche, y temían que los enfrentamientos armados pudieran incrementarse.

LOS ENFRENTAMIENTOS ARMADOS EN LA CAPITAL

Agencia AFP

El general Prosper Avril, momentos antes de anunciar su nuevo gobierno.

CLARIN 20-9-88

Prevención de EE.UU. contra un general

WASHINGTON, 19 (AFP, ANSA, Reuter y UPI). — **El gobierno norteamericano evitó hoy pronunciarse sobre el nuevo régimen haitiano**, pero advirtió contra la promoción de un alto oficial acusado por narcotráfico en los Estados Unidos.

"En la superficie sería muy difícil detectar mucha diferencia" entre el gobierno del derrocado **Henry Namphy** y el del general **Prosper Avril**, señaló el portavoz de la Casa Blanca, **Marlin Fitzwater**.

El vocero se refirió al coronel **Jean-Claude Paul**, jefe del batallón especial **Dessalines** que es reclamado por una corte de Miami bajo cargo de narcotráfico.

En similares términos se pronunció el portavoz oficial del Departamento de Estado, **Charles Redman**, quien advirtió que cualquier ascenso o promoción otorgado a Paul "será visto muy negativamente por el gobierno de los Estados Unidos".

Mientras tanto el candidato por el Partido Demócrata a la Casa Blanca, **Michael Dukakis**, condenó el golpe militar del general Avril y reclamó al gobierno de **Ronald Reagan** que no reconozca al nuevo régimen haitiano.

El gobernador de Massachusetts también acusó a Reagan y a su vicepresidente **George Bush** (su próximo rival republicano en la carrera presidencial) de "no haber movido un dedo" en favor de la democracia en Haití desde la caída de **Jean-Claude Duvalier**.

8811758

HR

OFS

Fueron destituidos en Haití otros tres jefes del Ejército

F. MILITAR

Puerto Príncipe, Haití, 20 (UP) — Tres oficiales del Ejército fueron destituidos durante una purga de los jefes de las Fuerzas Armadas luego del golpe de estado que instaló en el poder al teniente general Prosper Avril, según informaron hoy fuentes oficiales.

Dos de los oficiales fueron arrestados y otro llevado fuera de la ciudad, con lo que llega a cuatro el número de oficiales dados de baja desde el derrocamiento del presidente Henry Namphy el sábado por la noche.

Estos movimientos reflejan el papel que han desempeñado los oficiales que apoyan a Avril, ex aliado del dictador Jean Claude "Baby Doc" Duvalier, quien abandonó el país en 1986.

Avril, en una breve aparición en la televisión y la radio, nombró ayer un gabinete predominantemente civil y dijo que la democracia es "el objetivo final de los militares".

Radio Haití, Inter y Radio Metropole, ambas estaciones independientes, señalaron que militares de bajo rango arrestaron hoy al capitán Renaud Simbert, director de la Policía Uniformada, en el centro de esta capital y lo entregaron esposado a los cuarteles generales del Ejército. La policía es una división del Ejército en esta empobrecida nación caribeña.

Se supone que Simbert permitió que varios hombres armados atacaran una iglesia católica el 11 de septiembre, matando al menos a 12 personas.

Las tropas en Zirebalais, 80 kilómetros al este de Puerto Príncipe, forzarn a su comandante a abandonar el poblado, informaron las dos estaciones de radio. El comandante fue identificado únicamente como teniente Simeón.

(Radiofotografía de Reuter)

Una tanqueta del Ejército haitiano patrulla una calle de Puerto Príncipe

Miembros de la división de aviación del Ejército arrestaron ayer a su comandante, el coronel Gesner Bruneau y lo llevaron a los cuarteles generales de las Fuerzas Armadas, dijo hoy un soldado en la sede de la división. Bruneau estaba fuertemente ligado a Namphy.

El día de ayer, miembros del batallón "Leopardos" de contrainsurgencia, entrenados en Estados Unidos, arrestaron a su comandante, el coronel Denis Abelard y lo llevaron esposado a las autoridades militares en el Palacio Nacional. Abelard estaba considerado como aliado de Namphy y se negó a participar del golpe militar.

Joseph Henbreux, de 27 años, quien tomó el Palacio Nacional con sus hombres el sábado y proclamo a Avril como presidente, había dicho ayer que los aliados de Namphy en el Ejército serían arrestados, incluyendo el general Williams Regala, el depuesto ministro del interior y de la defensa.

El soldado de la división de aviación que pudo ser entrevistado dijo que continuaría la operación contra los aliados de Namphy.

Radio Soleil, dirigida por la Iglesia Católica, informó hoy que se encontraron los cuerpos degollados de dos jóvenes en Boudaye, ocho kilómetros al sur de la capital. Aparentemente fueron asesinados en otro lugar y sus cuerpos arrojados en Boudaye, dijo la radio.

Los informes radiales mencionaron también que Henri Toussaint, un detective de la policía, fue encontrado muerto esta mañana acribillado a balazos. Se cree que Toussaint asesinó a una niña durante la huelga general de julio de 1987.

LA PRENSA 21-9-88

01 | 01

8812141

FR

OPS

El Nacional 19-9-88

Prosper Avril camina, ayer, por el jardín del Palacio Nacional (AP)

Haití: el general Avril se proclamó jefe de Estado

FMIL

La República Dominicana otorgó asilo al destituido Henri Namphy

PUERTO PRINCIPE, 18 (AP). – El general Prosper Avril, ex asesor de la dictadura de Duvalier, desalojó del poder al general Henri Namphy, y se proclamó presidente.

Avril declaró por televisión esta madrugada que la Guardia Presidencial que comandaba derrocó ayer a Namphy porque estaba "asqueada" de la forma en que gobernaba. Namphy fue desterrado a la República Dominicana, donde el gobierno le otorgó asilo político.

Anoche se escucharon disparos en los alrededores del palacio presidencial, en lo que pareció una lucha de facciones militares.

El director de Información, Frantz Lubin, dijo que hubo muertos entre los soldados pero Avril no mencionó bajas.

La Guardia Presidencial, de mil efectivos, es la encargada de la custodia del palacio presidencial.

El golpe se produjo una semana después que el huracán Gilbert azotó a Haiti y causó unos 30 muertos.

Avril, que era asesor del derrocado presidente Jean-Claude Duvalier, dijo que Haiti respetaría todos los tratados internacionales, las libertades individuales y los derechos humanos, y que "será respetado el diálogo en bien de la reconciliación nacional".

Lubin dijo que el comandante del cuartel Dessalines, Jean Claude Paul, fue designado comandante en jefe del ejército, pero Avril no lo mencionó. El cuartel Dessalines, de 700 efectivos, es el más poderoso del ejército de 7000 soldados.

Paul, instruido de cargos en el Estado norteamericano de Florida por tráfico de drogas, era considerado la figura más poderosa de Haiti después de Namphy y se dijo que había discrepancias entre ellos.

Namphy fue arrestado y llevado escoltado al aeropuerto, dijo un vocero del gobierno. Viajó a la República Dominicana en un avión pri-

(Continúa en la Pág. 2, Col. 1)

8812148

Avril se proclamó presidente de Haití

(Continuación de la Pág. 1, Col. 6)

vado. Según una fuente digna de crédito, Namphy fue arrestado ayer a las 16.30 por un grupo de oficiales que le impidieron entrar en el palacio presidencial.

Agregó que Avril le informó a Namphy que había sido derrocado alrededor de las 22.30, después que estalló un tiroteo en la plaza frente al palacio.

Las fuentes dijeron que en la lucha participaron facciones del ejército y miembros de los Tonton Macoutes, la organización que aterrorizó al país durante los 29 años que duró la dictadura de la familia Duvalier.

En un discurso ante los miembros de la Guardia Presidencial, Avril se proclamó presidente y se ascendió a teniente general. "La Guardia Presidencial, asqueada por la forma en que fue gobernado el país desde el 7 de febrero de 1988. . ., se vio obligada a volver a actuar", dijo.

Avril fue presentado por un sargento como "el oficial más honesto de las fuerzas armadas".

Una vocera de la embajada de los Estados Unidos, Susan Clyde, dijo esta madrugada que el nuevo gobierno había efectuado contactos iniciales con funcionarios norteamericanos. Reveló que el gobierno declaró su intención de "corregir violaciones de la época de Namphy y tratar de reactivar un período de cambio y progreso de Haití".

Avril fue una figura clave en una serie de gobiernos que se sucedieron desde que Duvalier fue forzado a exiliarse en Francia el 7 de febrero de 1986, tras una serie de protestas generalizadas. Había asumido la presidencia en 1971 tras la muerte de su padre François Duvalier, que gobernó desde 1957.

Un acusado de ser autor de una masacre fue linchado y cremado en Puerto Príncipe (Reuter)

Opina Washington

WASHIGNTON, 18 (AFP). – El Departamento de Estado estimó hoy que el golpe de Estado que se produjo ayer en Haití fue realizado por oficiales "descontentos por la violación de los derechos humanos y por la situación del orden público" en el país.

El vocero se refería esencialmente a la matanza de 12 personas el 11 de septiembre en la iglesia de San Juan Bosco, acción en la que también resultaron heridas otras 70, y al incendio de dos iglesias católicas.

En respuesta a preguntas, el vocero del Departamento indicó que el teniente general Prosper Avril telefoneó a la embajada de los Estados Unidos para comunicar que asumirá las funciones de jefe de Estado.

Linchamientos

PUERTO PRINCIPE, 18 (AFP). – Cuatro personas murieron hoy en esta capital a manos de la multitud, y el cadáver de una de ellas fue quemado, anunció Radio Metropole.

Las cuatro personas eran, al parecer, partidarias del ex alcalde de la capital, Frank Romain, que se halla refugiado en la embajada dominicana y se cree que participaron en la matanza del 11 en la iglesia de San Juan Bosco.

En esa acción hubo 12 personas muertas y por lo menos 70 resultaron heridas.

Uno de los cuatro muertos de hoy fue victima, al parecer, de un militar, según la misma fuente.

Las escenas de linchamiento sólo se han producido, por ahora, en el popular barrio de La Saline, donde se produjo la citada matanza y donde habían sido incendiados los dos templos.

Alegría y desaliento

MIAMI, 18 (Reuter). – Varios centenares de exiliados haitianos se congregaron esta madrugada en un centro comunitario que funciona en el vecindario "Pequeño Haití" para festejar las noticias originadas en Puerto Príncipe que dieron cuenta del derrocamiento del líder militar de su país, el general Henri Namphy.

"Estamos muy felices porque Namphy, un terrible enemigo del pueblo haitiano, ha sido derrocado", dijo el reverendo Girard Jean Juste, director del Centro de Refugiados Haitianos.

"Pero también estamos desalentados porque vemos que el mismo grupo de brutales oficiales todavía ejerce el control en Haití."

Ambición encubierta

La carrera del nuevo presidente de Haití es excepcionalmente rápida en los últimos años, tras un comienzo rutinario: coronel en retiro en 1984, reintegrado al servicio activo y promovido a general de brigada en 1986 pasó a teniente general ayer. Demasiado impaciente para esperar a que lo promovieran, se concedió el último ascenso él mismo.

De familia humilde, nació en 1938 en la pequeña Thomageau, cerca de la capital, y entró en la Academia Militar antes de que Duvalier I tomara el poder. Se graduó con honores, como uno de los mejores alumnos. Allí fue alumno del brigadier general Williams Regala, que años más tarde integró la Junta que tomó el poder a la caída de Duvalier II.

Oficial de carrera, es difícil decir en qué momento pasó a ser un allegado importante de peso a la dictadura familiar, aunque siempre prestó servicios en la Guardia Presidencial. Debe haber sido en la época de "Baby Doc", pues antes, su juventud y su bajo grado lo excluían de hecho.

En todo caso tenía ya 46 años y era sólo coronel, aunque asesor presidencial, cuando fue pasado a retiro a raíz de sus diferencias con Roger Lafontaine, jefe de los tontons macoutes.

A la caída de Jean–Claude Duvalier fue reintegrado al Ejército, ascendido y nombrado asesor, esta vez de la Junta Militar que lo reemplazó.

Su proyección a la alta política habría comenzado este año cuando fue uno de los artífices del golpe contra el presidente Manigat para pasar a ser el brazo derecho de Namphy. Jefe de la Guardia Presidencial era, indiscutiblemente, un hombre clave.

Su seriedad, su inteligencia y su ambición lo han proyectado a la presidencia de su patria. No le faltan ya críticos que lo acusan, con evidente razón, de haber estado siempre a la vera del poder y haber accedido a este con propósitos puramente egoístas: dominar y enriquecerse. Dado el cuerpo en que prestaba servicios la primera acusación es en cierto modo tan justo como arbitraria, en cuanto a la segunda, el tiempo dirá.

02 | 02

8812149

8

075

Puesto Fronterizo 19-9-88

EXTERIOR

Prosper Avril, un partidario de Duvalier, asumió ayer

Un nuevo general sucede en Haití al derrocado Namphy

Puerto Príncipe (Reuter, UPI, DPA) — El teniente general Prosper Avril, un allegado colaborador del dictador Jean Claude Duvalier, se proclamó ayer presidente de Haití tras derrocar en la noche del sábado al gobernante militar, Henry Namphy, quien se asiló en la vecina República Dominicana.

Avril supervisó durante 14 años las transferencias financieras de la familia Duvalier al extranjero y era tenido como el verdadero director del Banco Central haitiano.

Una atmósfera de confusión reinaba ayer en la capital de Haití, tras el golpe militar que parecen haber protagonizado exclusivamente soldados y suboficiales del Ejército.

La situación parece no obstante en calma, salvo en los círculos políticos, donde se debate si el próximo gobierno será exclusivamente militar o incluirá civiles.

Los haitianos de Puerto Príncipe despertaron bajo el estruendo de las 21 salvas con que era saludado el nuevo presidente del país, Prosper Avril, rodeado de soldados y suboficiales en la ceremonia que tuvo lugar ante el Palacio presidencial.

El único oficial de alta graduación presente en ese acto fue el general Carl Nicolas y el que parece hombre fuerte de la situación, el coronel Jean Claude Paul. Paul es comandante del cuartel situado ante la Casa de Gobierno. Su papel es incierto.

Los acontecimientos, por ahora, muestran un cambio en la situación de Haití. La tropa parece jugar el papel decisivo en el futuro político del país. Un sargento, Joseph Henreux, fue también el que leyó el comunicado por televisión anunciando la designación de Avril. Algunos rumores aseguran que fue ofrecido a Henreux el cargo de presidente y que lo rechazó.

En la capital una muchedumbre saqueó ayer propiedades pertenecientes al depuesto Namphy o a sus familiares y amigos. Un avión militar trasladó al general a Santo Domingo, junto a sus familiares y a algunos funcionarios del gobierno. El mismo destino que siguió el presidente Leslie Manigat, cuando fue depuesto por un "putsch" dirigido por el propio Namphy en junio de este año.

8812423

075

LA NACION 19/9/88

Otro golpe de Estado al son de los disparos

Un país atormentado por la violencia

Por Led Dowd

NUEVA YORK, 18 (Reuter). – Haití, víctima de un golpe de Estado que derrocó ayer al gobernante militar general Henri Namphy, ha estado atormentado por la violencia desde que el dictador Jean Claude Duvalier "Baby Doc" huyera del país en 1986.

Pocas semanas fueron tan violentas como la que precedió al golpe de estado de ayer. Los disturbios se iniciaron el domingo con una cruenta masacre de once personas en una iglesia en el barrio marginal de La Saline, distrito de Puerto Príncipe.

Las especulaciones sobre un posible golpe surgieron al ser atacadas otras dos iglesias –dirigidas por sacerdotes radicalizados–, además de estaciones radiales y dependencias del partido opositor.

Los Tonton Macoutes

Se cree que la temible policía secreta, los Tonton Macoutes, fue la responsable de los ataques a las iglesias, y según testigos, el ejército nada hizo por detenerlos.

La violencia se incrementó en Haití cuando los seguidores de Duvalier comenzaron a retomar posiciones de influencia.

Haití, el país más pobre de América, con una población de seis millones de habitantes, casi todos negros, fue la primera república negra independiente al deshacerse del gobierno colonial francés en 1804.

Las esperanzas de un gobierno democrático florecieron cuando Duvalier, enfrentado a una rebelión popular, escapó al sur de Francia en 1986, llevándose –según los haitianos– millones de dólares consigo.

Duvalier gobernó desde la muerte en 1971 de su padre François Duvalier "Papá Doc", creador de la despiadada milicia privada Tonton Macoute "Los cucos".

Un gobierno civil militar interino dirigido por Namphy anunció que reinstauraría la democracia.

Pero Namphy, que había sido designado por Duvalier, mantenía contacto telefónico regular con él e hizo surgir sospechas, cada vez más firmes, de que deseaba instalar un gobierno favorable a Duvalier.

Las elecciones generales se iniciaron como estaba previsto, el 29 de noviembre de 1987, pero quedaron suspendidas luego que hombres armados, muchos de ellos aparentemente Tonton Macoutes, atacaron los puestos electorales.

Cien muertos

Según cifras oficiales, murieron 34 personas, pero la oposición, la Iglesia y grupos de derechos humanos afirman que la cifra ronda los cien muertos.

Muchos haitianos y observadores extranjeros presentes en los puestos electorales dijeron que el Ejército dio a los hombres armados completa libertad para realizar las masacres, e incluso que algunos soldados se les sumaron.

Namphy negó esto y volvió a convocar a elecciones para el 17 de enero de 1988.

Una nueva ley electoral anunciada en diciembre de 1987 prohibió que hubiera observadores en los sitios donde se votaba y permitió a autoridades militares controlar la votación, lo que generó la acusación interna e internacional de que se cometería fraude en favor de un candidato apoyado por los militares.

Un gobierno civil asumió el poder en febrero bajo la presidencia de Leslie Manigat, pero tuvo corta vida. El 20 de junio Manigat viajó al exilio.

Namphy apareció por la televisión nacional blandiendo una ametralladora y se declaró presidente, tras lo cual nombró un gabinete de funcionarios militares.

El golpe que derrocó a Namphy tuvo el mismo signo distintivo que el que expulsó a su predecesor, disparos muy cerca del palacio presidencial.

8813026

EL PROSPER AVRIL PROMETIO RESPETAR LOS DERECHOS HUMANOS

...n ex asesor militar de Duvalier ...umió el poder de facto en Haití

...NCIPE, ..., Reuter ...mente ge... ...rril, uno ... colabo... ...to dicta... ...Duvalier, ...presiden... ...lesalojar ...al Henry ...bió asi... ...llica Do...

...6 por la ...las dos ... de hoy ...militar de ...soldados, ...como el ...se empo...

...me han ...estaban ...na cómo ...lucido el ...on obli... ...colocar... ...cia", de...

...tado se ...es des... ...yudó al ...a tomar ...ndo al

Funcionarios norteamericanos estimaron ayer que el golpe de Estado que derrocó al general Henry Namphy representa un signo alentador que podría mejorar la suerte del pueblo haitiano. El Partido Comunista de Haití expresó su satisfacción por la opción de "diálogo" propuesta por el nuevo hombre fuerte, general Prosper Avril. Diplomáticos estadounidenses informaron que Avril se comunicó con la Embajada de los EE.UU. en la isla y prometió mejorar la situación de los derechos humanos.

presidente civil **Lelie Manigat.**

Mientras tanto, no hubo información oficial sobre víctimas del golpe. Una fuente militar aclaró que Namphy no resultó herido en el episodio.

La misma fuente señaló que el coronel **Jean Claude Paul**, quien es requerido en los Estados Unidos en relación con acusaciones sobre tráfico de drogas, fue nombrado comandante del ejército. Paul, comandante del batallón Dessalines, apareció junto a Avril durante el discurso televisado del nuevo hombre fuerte, transmitido desde el Palacio Nacional.

El golpe comenzó a las 16.45 de ayer, cuando se escucharon disparos en los cuarteles del batallón Dessalines, que está inmediatamente detrás del Palacio. Los disparos continuaron durante la noche.

Se escucharon disparos en diversos puntos de la ciudad, particularmente en las inmediaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, ubicado a dos cuadras de la Embajada de los Estados Unidos.

Las fuentes dijeron que en la lucha participaron facciones del ejército y miembros de los Tonton Macoutes, una organización que aterrorizó a los haitianos durante los 29 años que duró la dictadura de la familia Duvalier.

♦ **Declaración**

El general Avril fue presentado al público por el sacerdote **Joseph Heubreux**, en traje de campaña, quien afirmó que "justificamos nuestra acción por el deseo de elevar el prestigio del pueblo haitiano degradado por muchas acciones que han afectado la conciencia del pueblo de Haití y del mundo. Hemos designado para remplazarlo (a Namphy) al oficial más honesto de las fuerzas armadas, el teniente general Prosper Avril."

Avril, en su discurso, aseguró que Haití respetará todos los tratados internacionales, libertades y derechos humanos y agregó que "respetaremos el diálogo en bien de la reconciliación nacional".

El golpe de Estado fue precedido por una semana de incontrolable violencia durante la cual tres iglesias católicas fueron atacadas y destruidas. En uno solo de esos ataques perecieron asesinadas 12 personas y 70 quedaron heridas.

Poco después que Avril tomó el poder, varios centenares de personas se reunieron ante las ruinas de la iglesia de San Juan Bosco, en Puerto Príncipe, incendiada hace una semana.

Los manifestantes celebraron el derrocamiento del alcalde capitalino, mayor **Frank Romain**, quien era señalado como el responsable de los ataques a los templos y que junto a Namphy se asiló en la República Dominicana.

Mientras tanto, un grupo de 110 personas recorrió las calles de la ciudad en busca de partidarios de Romain, dijeron testigos.

Fuentes extraoficiales afirmaron que cuatro personas fueron linchadas hoy en esta capital, y el cadáver de una de ellas fue quemado.

Las cuatro personas eran, al parecer, partidarias del ex alcalde Frank Romain y habrían participado en la matanza del pasado 11 de setiembre en la iglesia de San Juan Bosco, donde perecieron 12 personas y por lo menos 70 resultaron heridas.

Uno de los cuatro muertos de hoy fue víctima, al parecer, de un militar, según la misma fuente.

Las escenas de linchamiento solo se han producido, por ahora, en el popular barrio de La Saline, donde ocurrió la citada matanza y donde habían sido incendiadas dos iglesias católicas.

Es el único incidente grave registrado hasta ahora en la capital.

La circulación es reducida y militares patrullan a pie o en vehículo las calles de la capital.

En el resto del país reina la calma, la población acogió al parecer el golpe de Estado con indiferencia.

Agencia AFP

Un grupo de haitianos observa cómo queman el cadáver de un simpatizante del alcalde de Puerto Príncipe, luego de la caída del gobierno.

075

01 | 02

8814435

El general Namphy se asiló en la República Dominicana

SANTO DOMINGO, 18 (Reuter y UPI). — El gobierno dominicano **otorgó hoy asilo político al depuesto presidente de Haití, general Henry Namphy**, informó el director del Departamento Nacional de Investigaciones, **Manuel Lachapalle**.

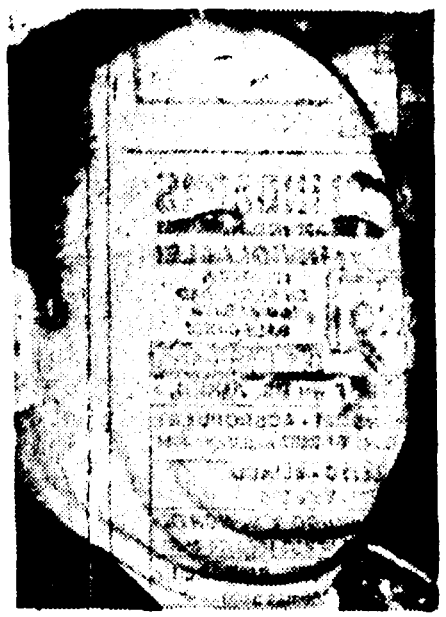
Lachapalle comunicó la decisión a la prensa después de mantener una breve reunión, en un hotel de Santo Domingo, con el militar derrocado.

Namphy, que había presidido el Consejo Nacional de Gobierno que gobernó el país desde la caída de la dictadura de la familia Duvalier, en febrero de 1987, hasta la asunción de Manigat, en febrero de este año, fue derrocado ayer por un movimiento de insubordinación de los sargentos del ejército haitiano que propulsó a la jefatura del Estado al hasta entonces jefe de la guardia presidencial, general **Prosper Avril**.

Namphy llegó a Santo Domingo esta mañana en un pequeño avión privado que aterrizó a las 7.45 locales (11.45 GMT) en el aeropuerto doméstico de la capital, en medio de muy severas medidas de seguridad, y de inmediato fue trasladado al hotel Concorde. Pasaron varias horas hasta que los periodistas pudieron confirmar su presencia allí.

El militar depuesto arribó a Santo Domingo acompañado por su esposa, su hija y el ex alcalde de Puerto Príncipe, mayor **Frank Romain**.

Namphy, que está alojado en el quinto piso bajo estrictas medidas de



El teniente general Henry Namphy, derrocado este sábado en Haití, a través de un golpe liderado por el general Prosper Avril.

seguridad, rechazó todo contacto con la prensa.

"El general me dijo que no ofrecería declaraciones ni hoy, ni mañana, ni nunca porque él no es político, sino militar", afirmó el subgerente del hotel, **Ramón Caminero**.

El subgerente informó que Namphy prohibió que se le pasaran llamadas telefónicas y que solo se entrevistó con Lachapalle.

Funcionarios dijeron que el militar asilado se encontraba bien de salud al arribar a República Dominicana, país que comparte la caribeña isla Hispañola con Haití.

Romain es señalado en Puerto Príncipe como el responsable de la violencia desatada en la semana que precedió al golpe de Estado, durante la que se quemaron tres iglesias católicas y fueron asesinadas once personas.

El vicecanciller dominicano, **Favio Herrera**, dijo a Reuter que la mayoría de las 11 personas que se habían refugiado en la Embajada dominicana de Puerto Príncipe habían abandonado la sede diplomática.

Solo permanecen en la Embajada la esposa y dos hijos del ex alcalde capitalino, agregó.

Herrera indicó que por el momento era imposible que la familia del mayor Romain viajara a Santo Domingo debido a que el nuevo gobierno haitiano no le concedió salvoconductos.

A últimas horas de esta noche, una fuente confiable del entorno de Namphy informó que el depuesto hombre fuerte de Haití intentó comunicarse con sus "contactos" en los Estados Unidos. Esto se interpreta como un esfuerzo de Namphy de evaluar su eventual respaldo para un posterior retorno a la isla.

Cuatro principales protagonistas de la historia reciente

PUERTO PRINCIPE, 18 (AFP y AP). — Principales datos biográficos de las cuatro figuras militares que participaron en el golpe de Estado en Haití, teniente general Prosper Avril: uno de los principales colaboradores del depuesto dictador Jean Claude Duvalier y nuevo jefe de Estado haitiano, es considerado un hombre de gran inteligencia que ha desempeñado en los últimos años un papel político de primer orden al mismo tiempo que prefiere actuar en la sombra.

Jefe de la guardia presidencial, había sido promovido al grado de general por el teniente general Henry Namphy después del golpe de Estado del 19 de junio pasado contra el presidente Leslie Manigat, del cual había sido uno de los principales artífices.

Anteriormente había presidido el Consejo Nacional de Gobierno (CNG) cívico-militar provisional durante dos años: desde la caída de Jean-Claude Duvalier, en febrero de 1986, hasta la elección del presidente Manigat, en enero de 1988.

Cuando se había instalado provisionalmente a la cabeza del país, en el CNG, Namphy gozaba de la estima general y de gran popularidad. Este oficial de aspecto bonachón y gran estatura sucedía al detestado "Baby Doc" y tenía por principal apoyo al ejército haitiano, de unos 8.000 hombres.

Coronel Jean-Claude Pual: comandante de las fuerzas Dessalines y considerada hasta ayer como la segunda figura más fuerte entre los militares después de Namphy, se cree fue nombrado como nuevo comandante en jefe de las fuerzas armadas, Pual es acusado por los Estados Unidos por supuesta conspiración para contrabandear cocaína.

Las fuerzas armadas Dessalines, de 700 hombres, la unidad militar más fuerte entre los 8.000 hombres de las fuerzas armadas, tienen su cuartel junto al palacio de gobierno. En junio, Namphy destinó a Paul a un cargo administrativo, pero Paul, con respaldo del presidente Leslie Manigat, se negó a ser trasladado, Namphy entonces derrocó a Manigat.

Franck Romain, alcalde de Puerto Príncipe, la capital, hasta el derrocamiento de Duvalier. Regresó a ese cargo en las elecciones controladas por los militares en enero y permaneció después que Namphy derrocó a Manigat. Al comentar el ataque contra la iglesia del sacerdote Juan Bertrand Aristide, un crítico del gobierno militar, el 11 de setiembre, en el que murieron 13 parroquianos, Romain dijo que Aristide había sido "castigado justamente" en el ataque. Un ex coronel de la guardia presidencial del ex dictador François "Papa Doc" Duvalier y ex jefe de policía en la presidencia de Jean-Claude Duvalier, Romain negó que la alcaldía tuviera alguna participación en las matanzas.

02|02

8814435

075

EL GOLPE EN HAITI

Un sacerdote muy popular

Agencia Reuter

Padre Jean Bertrand Aristide: ¿el origen del golpe?

PUERTO PRINCIPE, 26 (Por **Ron Howell**, de **Newsday**, especial para **Clarín**). — Un sacerdote católico que apoya abiertamente a los pobres se está convirtiendo en **Haití en un héroe moderno. Muchos haitianos sostienen que fueron su Iglesia y sus mensajes los que llevaron al golpe del 17 de este mes que derrocó al líder militar Henri Namphy.**

En una imponente manifestación opositora a **los Tontons Macoutes** —la policía secreta que aterrorizó a este país durante años— varias miles de personas marcharon este domingo hasta un lugar en donde se esconde este sacerdote —el reverendo **Jean Bertrand Aristide**— luego de ser víctima de un frustrado atentado contra su persona.

Aristide se encuentra **recluido desde el 11 de este mes**, cuando —según se cree— los Tontons Macoutes mataron a 13 personas e hirieron a otras 70 en la iglesia **San Jean Bosco** (la del reverendo Aristide). Los informes periodísticos de los diarios locales dieron cuenta que los feligreses salvaron la vida de Aristide rodeándolo cerca del altar. Horas después, se desató un incendio en la iglesia quedando virtualmente destruida.

♦ ¿El comienzo?

Son muchos los haitianos que afirman que fue el malestar generalizado que produjo este asalto —en el que una mujer embarazada llegó incluso a ser asesinada— el que llevó al reciente golpe contra Namphy. Desde entonces, docenas de oficiales del ejército identificados como pro macoutes han sido pasados a retiro. Además, multitudes enardecidas quemaron en la puerta de la iglesia de San Jean Bosco a sospechosos macoutes.

Miles de manifestantes se dirigieron este domingo a la residencia central de los sacerdotes salesianos —ubicada en **Petionville**, en las afueras de Puerto Príncipe— con la esperanza de poder ver a Aristide.

Cuando el reverendo salió del edificio, la gente se había concentrado en el patio. Se escucharon cánticos y rezos. Muchos lloraron al ver al padre Aristide. Y cuando el reverendo salió al balcón varios de los presentes lo rodearon de inmediato **para protegerlo de otro posible intento de asesinato.**

Algunos activistas políticos afirman que Aristide —de 35 años— hace ayuno desde hace 14 días, en tanto que otros comentan que se lo ve **tenso y sin apetito.** Es delgado y tiene un aire de asceta pero este domingo se lo vio muy ojeroso y débil, tanto que necesitaba ayuda para caminar.

♦ "Limpieza"

Un periodista de una radio local le acercó un grabador para hacerle una entrevista. Aristide habló en un tono bajísimo. Sus comentarios ni siquiera eran oídos por los que se encontraban casi al lado. Se sabe de todos modos que le habría declarado al periodista, en idioma creole: **"Ha comenzado la limpieza de la casa. Dios está con nosotros, así es que no pierdan el coraje. Se acerca la hora en que todos podremos avanzar juntos..."**

El padre Aristide adhiere a la **"teología de la liberación"** de los sacerdotes activistas que se expresan en términos bastante agresivos en nombre de los pobres. **Sobrevivió a varios atentados contra su vida,** pero cada vez que esto ocurre la gente de su parroquia lo sigue más, **en especial los adolescentes y los jóvenes.**

Sus feligreses comentan que la jerarquía católica de Haití ha estado tratando de trasladar a Aristide a otro lugar a raíz de sus notorias tendencias izquierdistas y su popularidad en la capital.

"Los jerarcas de la Iglesia han estado persiguiendo al padre Aristide pero él practica el evangelio de Cristo, el libertador", comentó un joven que dialogó con la prensa en nombre de los organizadores de la marcha del domingo. Se negó a darnos su nombre.

88 15420

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8802306

075

F J. S.

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 26 de diciembre de 1987

Iglesia y gobierno chocaron en Haití

La Iglesia Católica no alentará la participación popular en las elecciones previstas en Haití para el próximo 17 de enero. En una declaración del Episcopado se hizo pública esta postura que implica un cambio de criterio respecto de la actitud asumida por la Iglesia en la anterior fecha eleccionaria —la de los frustrados comicios del 29 de noviembre—, cuando recomendó a la población que votara.

El general Henry Namphy, presidente de Haití.

PUERTO PRINCIPE, 25 (AP y AFP). — Después de que una declaración de la **Conferencia Episcopal** sostuvo que la **Iglesia Católica no alentará la participación popular en las elecciones generales programadas para el 17 de enero**, el presidente del **Consejo Nacional de Gobierno** (CNG), general **Henry Namphy**, exhortó anoche a los haitianos a tomar parte activa en ese proceso como **"el mejor modo de controlar los comicios"**.

La declaración de la influyente Iglesia haitiana, firmada por ocho obispos y difundida en la víspera de la Navidad por radio y televisión, señaló que **"la confianza y la seguridad son condiciones indispensables para unas elecciones libres"**.

En un mensaje de Nochebuena, también radiotelevisado, Namphy llamó ayer a la población a recapacitar y contribuir **"patrióticamente a superar esta transición sin más traumatismos para nuestra sociedad"**. **"Las fuerzas armadas de Haití —agregó— os invitan a meditar sobre las tristes consecuencias de la división"**.

Llamó también a reflexionar sobre **"los múltiples estragos de nuestro comportamiento"**, y puntualizó que **"si a cada suceso negativo se le da una dimensión cien veces mayor es porque fuerzas oscuras nos siguen empujando a nuestra perdición"**.

"La desinformación y la calumnia hunden cada vez más al pueblo haitiano en el desprecio de sí mismo, su cultura y su gloriosa historia", afirmó en un mensaje en el que en ciertos tramos pareció aludir a la anunciada postura abstencionista de la Iglesia.

La decisión de la Iglesia Católica de no impulsar la participación fue observada como un **giro en su posición**, teniendo en cuenta que antes de las frustradas elecciones del 29 de noviembre los obispos habían instado a los haitianos a votar, como forma de denunciar a los seguidores del ex presidente **Jean Claude Duvalier** por la **violencia preeleccionaria**.

Ultimamente, los obispos han denunciado una **"campaña de denigración"** contra la Iglesia Católica a través de los medios de comunicación.

Desde que se cancelaron las elecciones la televisión estatal ha acusado a la Iglesia Católica, a dirigentes de la oposición y a gobiernos extranjeros de ser los responsables de la crisis y la violencia, elogiando a Namphy por **"salvar a la patria del comunismo y la invasión"**.

01 | 0

8802306

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8802128 - 8809146

JUNTA DE COMANDANTE
SERVICIO DE INFORMACION
DEPARTAMENTO (EXT)
Pedido de Informe Nro.
Asunto:
TEXTO:

CHAPIN 30/11/87

HAITI
E. Polino

ENFOQUE

El poder del terror

Ya en junio de este año, el general Henry Namphy había intentado apoderarse de la Comisión Electoral Provisional, organismo demasiado independiente para los designios del duvalierismo. Ayer, finalmente y por la fuerza, la junta militar logró su propósito disolviéndola.

Primero, la matanza; después, la obligada suspensión del acto electoral por parte de la CEP; luego, el gobierno decidiendo su disolución. Los observadores y el mismo Departamento de Estado norteamericano coinciden en que las huestes intocadas de "Papá y Baby Doc" siguen siendo el poder del terror frente a un ejército cómplice. Cómplice y algo más. Puesto a actuar como gendarmería, en este proceso ha revelado su falta de entrenamiento, su debilidad y temor frente a esos "tontonmacoutes" que siempre fueron los verdaderos y poderosos custodios de la "ilegalidad legal".

Ninguna fuerza policial o de seguridad capaz de garantizar nada; una oligarquía que ve peligrar monopolios y franquicias; un sistema judicial poco menos que inexistente. Frente a todo esto, Haití se encaminó dolorosamente hacia este domingo histórico que ya es ayer y que difícilmente se sepa si será mañana.

Solamente el levantamiento de junio, el consejo electoral y una población que defendió a palos y pedradas su derecho a elegir permitieron llegar, por lo menos, al día indicado.

Romper el patrón que ha caracterizado la historia haitiana es una tarea realmente difícil. De baños de sangre a dictaduras, sin la posibilidad de cambiar siquiera por un intento de transición.

Ahora la isla se halla frente a un futuro para temer: la terrible posibilidad de poder elegir, sí, pero entre una guerra civil o una nueva dictadura.

075

Abril 8/1/90

INCERTIDUMBRE TRAS LA PROCLAMACION DEL NUEVO PRESIDENTE DE HAITI

¿Cuál será la estrella...

PUERTO PRINCIPE, 25 (Por Linda Prout, especial para **Newsday** y de **Le Monde**, especial para **Clarín**) — **Haití** tiene, desde el domingo, su propio presidente electo, **Leslie François Manigat**, el flamante primer mandatario, se desempeñó como profesor universitario y fue director y fundador del departamento de graduados de relaciones internacionales de la **Universidad de Haití**. En el año 1963, un año antes de que **Duvalier** se autodeclarara presidente de por vida, Manigat se fue del país. Volvió a Haití cuando la "transición democrática" se lo permitió, después de 23 años de exilio, en 1986.

Muchos consideran que Manigat es un pragmático político y un estratega inteligente, aunque otros lo ven como un **oportunista sin escrúpulos**. Manigat fue el único candidato de importancia en las elecciones anuladas del 29 de noviembre pasado que participó en las elecciones del 17 de enero. Los cuatro candidatos más importantes boicotearon la votación por considerarla fraudulenta y una "máscara" programada por el gobierno militar. **También es cierto que el presidente electo no logró provocar el entusiasmo de los votantes.** Solamente el 30% de los electores cumplieron con su deber electoral, **a pesar de que era la primera vez después de treinta años que tenían la ocasión de hacerlo**.

Entre sus críticos también se encontró la poderosa Iglesia Católica, cuyos representantes acaban de manifestar que las últimas elecciones no hacían más que recordar viejas prácticas poco gloriosas. **"Estas elecciones nos sumergen en la desesperación"**, afirman los diez obispos haitianos.

Este escrutinio, que debía permitir la designación de los correspondientes diputados y concejales, llevó —frente a la **ausencia de candidatos de la oposición**— a la elección de varios dignatarios del antiguo régimen, quienes reaparecen en la esfera política rodeados de un aura de aparente legitimidad.

Leslie Manigat nació el 16 de agosto de 1930 en **Puerto Príncipe**, capital de Haití. Su padre, François, provenía de **Cap Haitien**, la segunda ciudad en importancia del país, en la costa norte. Fue allí donde comenzó la batalla por la independencia de Francia. Se dice que la gente de la región es independiente pero **tradicional**. Amigos del presidente aseguran que son estos rasgos los que caracterizan a Manigat.

En esta isla del Caribe, **el nuevo presidente**, que **deberá** tomar funciones en forma oficial el 7 de febrero, **no tendrá por delante una tarea fácil**. La composición de su futuro **gabinete permitirá que se conozca el** grado de independencia y determinación de un hombre que tiene la reputación de ser hábil frente a aliados molestos.

En un momento en el que Leslie Manigat debe, ante todo, convencer a los Estados Unidos de reanudar su ayuda —vital para este país— su actitud frente a la oposición y a la prensa, las que aún gozan de cierta libertad, **será la señal más tangible de su voluntad de hacer de esta nueva etapa de la vida haitiana algo más que un simple espejismo.**

AP

Leslie Manigat (izq.) es sonriente [illegible] de conocerse los resultados de las elecciones [illegible] nuevo presidente debera ofrecer a sus poderosos [illegible] oposición política y afinar sus relaciones con [illegible]

F.P.

01 | 01

8803397

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 177 29 DE ENERO AL 4 DE FEBRERO 1986 Página 19

COMICIOS EN HAITI

UN DUVALIERISMO SIN DUVALIER

Después de la proclamación del pronorteamericano y duvalierista Leslie Manigat como presidente de Haití, el episcopado calificó de "dictadura" a la junta militar y consideró fraudulentas las elecciones. Según la oposición votó una pequeña minoría de los 2.300.000 electores y el gobierno reconoció una abstención del 65 por ciento.

Puerto Príncipe, Domingo 17 de enero a las 19. Veinte periodistas se encuentran en la sede de la comisión electoral designada por el gobierno militar y encargada de organizar las elecciones. En la confusión más absoluta se abre la primera urna y empieza el recuento de las boletas. Cuarenta y cinco minutos después el presidente del organismo, Jean Gilbert Inamp, irrumpe en la amplia sala y ordena a los periodistas que abandonen inmediatamente el lugar.

"*Ustedes perturban nuestro trabajo, más tarde les daremos los resultados*", agrega. Ante la resistencia de los periodistas acreditados en debida forma, llama a una veintena de policías y militares que amenazan a los cronistas con sus fusiles y los empujan sin contemplaciones hacia la salida. El recuento puede empezar al abrigo de miradas indiscretas: episodio revelador de una jornada de elecciones enturbiadas por innumerables irregularidades, incluyendo fraudes masivos. Después de la trágica interrupción de las elecciones del 29 de noviembre último, cuando más de treinta votantes fueron masacrados por las bandas de *tonton macoutes* protegidas por el ejército, la junta militar comandada por el general Henri Namphy tomó en sus manos el proceso electoral. Para los principales boleteros de la oposición democrática, Marc Bazin, Sylvio Claude, Louis Dejoie y Gerard Gourgue, no cabían dudas de que las elecciones del 17 de enero serían fraudulentas, y no permitirían la libre expresión de la voluntad popular.

Al negarse a participar en lo que calificaban como "*mascarada*" electoral, habían lanzado una consigna de huelga general en la víspera de las elecciones, y de boicot a la consulta. Paradas de transportes, comercios cerrados, desierto el centro de la ciudad el sábado. El de enero la huelga general fue seguida masivamente pese al intenso dispositivo militar.

Con el dedo en el gatillo de sus armas automáticas, los soldados controlaban las principales arterias de la capital, incontables patrullas surcaban las calles de Port au Prince mientras los escasos vehículos que circulaban por la ciudad eran detenidos y minuciosamente revisados. Esta omnipresencia del ejército se reforzó el día de los comicios. A lo largo de la jornada del 17 de enero blindados ligeros, jeeps equipados con cañones y numerosos camiones militares recorrieron sin interrupción la capital. En muchas oficinas los militares de guardia eran más numerosos que los sufragantes. El único lugar donde reinaba cierta animación ese domingo por la mañana era la municipalidad de Port au Prince. Unas trescientas personas, varones en un 90%, hacían cola para votar hacia las 9 de la mañana. En su mayoría habían sido recogidos en la enorme villa miseria de Ciudad Sol, y enviados en ómnibus a la oficina central de Port au Prince. Dos de ellos reconocieron haber recibido cinco "*gourdes*" (el equivalente de un dólar) para ir a votar. Algunos con toda evidencia no tenían más de 15 años de edad. De todos modos, no se realizaba ningún control de identidad. Varios periodistas extranjeros pudieron votar sin ser electores. Agentes electorales al servicio de los principales candidatos, Leslie Manigat y Gerard Philippe Augustin, distribuían boletas de sus protegidos.

Cuando algunos electores avanzaban hasta la urna sin boleta el presidente de mesa tenía una a nombre de Manigat. Otros electores deslizaban sin la menor dificultad tres, cuatro o cinco boletas del mismo candidato en la urna, a la vista de todo el mundo.

No había nada parecido al cuarto oscuro para el sufragio secreto, y el presidente de mesa no vacilaba en desplegar las bole-

8803921

Leslie Manigat, nuevo presidente de Haití.

...as antes de introducirlas en la urna. Una vez cumplido su deber, el votante tenía que mojar su dedo en un tintero. Muchos se apresuraban a lavarse el dedo en un gran frasco de agua en el patio de la alcaldía bajo la mirada de los periodistas. Otros se habían provisto de limones o de frascos de aspirinas y hacían desaparecer la tinta. Algunos volvían a hacer la fila, de manera más o menos flagrante.

Algunas mesas estaban completamente desiertas. A las 11.30 en una mesa del barrio de clase media de Turgeau, el registro indicaba que había votado un solo elector. Media hora antes, en el liceo de Pétionville, el suburbio burgués de la capital, sólo habían votado 272 personas, aunque las mesas estaban abiertas desde las 6 de la mañana. A las 17, una hora antes de que las mesas cerraran, sólo 410 personas habían votado en el centro electoral de Carrefour Feuilles, un barrio popular de Puerto Príncipe, donde viven más de 40 000 personas. Según la principal emisora, radio Metropole, la participación también fue muy débil en la mayoría de las ciudades de provincia. Las mesas de voto de Gonaïves (Centro norte), de Jérémie (sudoeste) y Cayes (sur) quedaron desiertas.

EL CABALLO DEL COMISARIO

"Según las informaciones recogidas por los observadores y dadas por quienes participaron en las elecciones, la tasa de participación no excede la cifra del 5 al 7%", declaró al día siguiente de los comicios Marc Bazin, presidente del movimiento para la instauración de la democracia en Haití y uno de los principales dirigentes de la oposición centrista. Aliado a Delole (centrista), Claude (populista) y Gourgue (socialdemócrata) en el seno del Comité de acuerdo democrático, Bazin exigió que se anulara el acto electoral del 17 de enero, al que calificó de *"inconstitucional"* y anunció una estrategia de rechazo de las elecciones, sin precisar sus modalidades. Por su parte Leslie Manigat, líder del Partido Demócrata Nacional Progresista, uno de los cuatro favoritos en la carrera por la primera magistratura, ungido presidente el 24 de enero, dijo que las elecciones *"fueron un éxito"*, y que se habían desarrollado *"en orden y calma"*. *"Puede ser que haya habido algunas irregularidades, pero se trata de elecciones honestas y decentes"*, proclamó Manigat, que durante mucho tiempo estuvo exiliado en Estados Unidos y después en Venezuela, tras haber estado muy cerca de François Duvalier. La víspera de las elecciones Grégoire Eugène, otro candidato a la presidencia, había afirmado en público que las elecciones *"estaban dirigidas a favor de un candidato. Manigat"*.

Los antiguos duvalieristas que representaban más del 75% de los candidatos a la Cámara de diputados y al Senado, van a controlar por completo el Parlamento, y de acuerdo con el gobierno militar podrán designar a un hombre de su elección en el lugar de primer ministro. Ahora bien, los poderes del primer ministro están lejos de ser desdeñables según la Constitución. En cuanto al presidente, podría tener una función sobre todo para el exterior. Haití, el país más pobre del hemisferio, no podrá sobrevivir mucho tiempo si no se establece un tipo de asistencia internacional, especialmente norteamericana. Un hombre como Manigat, a quienes sus adversarios califican de notorio oportunista, podría ser aceptable para Washington, aun cuando las condiciones de su elección están lejos de ser democráticas. Después de esta parodia de elecciones, el verdadero dueño del país será el general Henri Namphy, que se tomó el trabajo de autoproclamarse comandante en jefe de las Fuerzas Armadas a finales del año pasado.

(En Puerto Príncipe)

8803921

Instauraron un gobierno militar en Haití

En un golpe de Estado que no habría causado víctimas el jefe del ejército tomó el poder; el presidente Leslie Manigat se refugió en Santo Domingo; condena norteamericana, francesa y canadiense

Exterior Página 3

PUERTO PRINCIPE, 20 (AP).– El teniente general Henri Namphy se autoproclamó presidente de Haití, tal como informó la LA NACION en su segunda edición de ayer, luego de que sus tropas tomaron por asalto el Palacio Nacional y depusieron al presidente civil Leslie Manigat, quien logró huir y se encuentra asilado en Santo Domingo.

Namphy disolvió el Parlamento y poco después anunció un nuevo gabinete ministerial al tiempo que afirmó que "el ejército protegerá los supremos intereses del país".

La rebelión encabezada por el autoproclamado presidente, quien había sido relevado dos días antes por Manigat, siguió a un entredicho público entre ambos debido a una decisión de este último de transferir al coronel Jean-Claude Paul, un militar acusado en los Estados Unidos por narcotráfico.

Un jurado de instrucción de Miami acusó al coronel Paul, jefe del batallón Dessalines, una importante unidad militar, de planificar envíos de cocaína a la Unión.

Anuncio por TV

Minutos después de la toma del Palacio Nacional, Henri Namphy apareció ante las cámaras de televisión, empuñando una ametralladora y rodeado de tropas que lo vitoreaban, para anunciar que había asumido el poder.

"Todo el mundo está ahora con el ejército porque éste es el que va a conducir país de la manera en que tiene que ser conducido", dijo apelando al respaldo popular.

"Amigos míos, confíen en mí y confíen en el ejército en mis manos", dijo golpeándose el pecho con los puños.

"El ejército ahora está al servicio del pueblo y ustedes conocen al general Namphy, el los ama a ustedes y él ama al país", afirmó.

Ruido de metralla

Intenso fuego graneado y explosiones estremecieron anoche el sector céntrico de Puerto Príncipe, en las adyacencias del Palacio Nacional, mientras los partidarios de Henri Namphy y soldados del batallón Dessalines luchaban por apoderarse del gobierno.

El luego depuesto ministro de Relaciones Exteriores Gerard Latortue, dijo que Manigat, quien había asumido el poder el 7 de febrero pasado tras un proceso electoral controlado por el ejército, se encontraba en la residencia presidencial –cerca de Petionville– cuando fue derrocado.

Lartotue dijo que el general Namphy, de 57 años, quien estuvo bajo arresto domiciliario desde el viernes cuando fue destituido por Manigat, fue liberado por sus partidarios con los que marchó –en vehículos blindados– hacia la sede gubernamental.

29 de noviembre de 1987. Por la violencia postergan las elecciones. (AP)

Reacciones

TORONTO, Canadá, 20 (AFP).– El presidente norteamericano, Ronald Reagan, se pronunció en esta ciudad contra el golpe de Estado de los militares haitianos, mientras que el Departamento de Estado reaccionó en Washington con más prudencia.

Interrogado por la prensa sobre si la política norteamericana era favorable a la destitución de los civiles por los militares contestó "no" y agregó que la situación en Haití sería abordada por los participantes de la cumbre de Toronto. "Es algo que debemos estudiar, pero aún no lo hemos hecho", afirmó.

Por su parte el secretario de Estado George Shultz declaró que si se trata de un verdadero golpe de Estado militar, "Washington lo condenará".

En un reportaje de la cadena de televisión NBC afirmó que "es siempre un error sacar conclusiones apresuradas en base a las primeras informaciones. Sin embargo, es posible que el coronel Jean-Claude Paul, acusado por nosotros de narcotráfico, haya sufrido un revés. Si ése es el caso, es probablemente algo bueno".

Tales afirmaciones aparentemente molestaron al vocero presidencial, Marlin Fitzwater, quien dijo que la Casa Blanca sigue "apoyando el orden constitucional en Haití".

Por su parte, la vocera del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, declaró que si se tratase de un verdadero golpe militar "los Estados Unidos lo condenarían".

Entre tanto, la cancillería francesa dio un comunicado en el que condena "la acción de fuerza que tuvo lugar en Haití" a la que calificó cómo "un nuevo golpe contra la democracia".

Otro tanto hizo el gobierno canadiense que, a través de un funcionario, lamentó "el derrocamiento del gobierno civil haitiano".

PARTES ILEGIBLE

8806754

Namphy, un futuro sombrío

El 7 de febrero último el teniente general Henry Namphy entregaba la banda presidencial a Leslie Manigat. El viernes, Manigat ordenaba el pase de Namphy a retiro. Ayer, Namphy tomaba el Palacio Presidencial y enviaba a Manigat fuera del país.

De tal modo la situación vuelve a fojas cero de como estaba cuando el Consejo de Gobierno, presidido por Namphy, decidió llamar a unas elecciones largamente esperadas y que sólo encontraban precedentes una generación atrás.

Por más que el gabinete formado por el flamante presidente cuente con cuatro generales, cinco coroneles y dos tenientes coroneles puede dudarse que la situación esté clara y más aún, que quede clara.

Cuando Jean-Claude Duvalier cayó el 7 de febrero de 1986, huérfano de apoyo norteamericano y de sostén militar fue Namphy quien presidió el Consejo Nacional de Gobierno, tr[illegible]nvirato que no estuvo a la altura de las circunstancias.

Mil personas habían muerto en el caos de sangre y de violencia apenas a tres días de caído el dictador, sin que los gobernantes acertaran con tomar el control. La disolución de los tonton-macoutes fue hecha con tal ineficacia que muchos de los miembros de la tenebrosa guardia duvalierista vendieron sus armas o se dedicaron directamente a la delincuencia. Una inseguridad sin precedentes sembró el terror en un país ya agotado.

El mismo Namphy confesó el 5 de julio que "Hemos llegado a una situación en la que hay incendios, barricadas, casi una guerra civil. El país está al borde de la anarquía".

Militar de carrera rutinaria, hijo natural del diputado Edmond García, que no le dio su nombre, fue nombrado comandante en jefe en marzo de 1984, cargo en el que se mantuvo a través de todo el proceso de los últimos cuatro años incluyendo la caída de Duvalier y su propio gobierno.

Hasta ahora no demostró, en suma, capacidad excepcional más que para sobrevivir en primer plano.

A trompicones, hace dos años, se eligió una Constituyente, se dictó una nueva Constitución, se llamó a elecciones que debieron ser anuladas tras 24 muertos y 74 heridos (29 de noviembre), se las reiteró en febrero y vino el boicot ante los condicionamientos de Namphy. Fue entonces que salió electo Manigat.

A cuatro meses y medio de la transmisión del mando las cosas se precipitaron. Un atisbo de escándalo en torno al coronel Jean-Claude Paul, acusado en Estados Unidos por narcotráfico, pero aliado de Manigat, fue el detonante.

Cuando se recuerdan los errores de Namphy en su gestión anterior y la durísima represión tinta en sangre que aplicó desde la caída de Duvalier, puede atisbarse un futuro escasamente feliz para el país más pobre de toda América.

Manigat, sólo un teórico

Con 5[illegible]80 sobre 1.062.060 votos emitidos, Leslie Manigat llegó a la presidencia. Si ligerísima era su mayoría quedaba a un nivel de representatividad menos que magra para un electorado de tres millones de personas.

Es decir que Manigat logró tan solo un voto de cada seis posibles. Sólo esto, en un país convaleciente de la larga dictadura de los Duvalier, con un ejército en control total de la situación, con la mayoría de los partidos democráticos en contra y donde la antipatía de los partidarios de la dinastía derrocada era bastante para desalentar optimismos.

Si a eso se le suma una situación económica gravísima y una actitud hosca por parte de los Estados Unidos es casi milagroso que Manigat haya llegado a gobernar durante los meses que lo logró.

Nieto de un general, diplomático y político –fue ministro y candidato presidencial–, nació el 16 de agosto de 1930, en los últimos años de la ocupación norteamericana.

Estudió en París, ingresó en la Cancillería y comenzó su carrera como profesor. Era director de Asuntos Culturales y Políticos y respaldó a Duvalier cuando tomó el poder, como, en ese momento, gran parte de la ciudadanía.

En todo caso, ya en 1960 –a los 30 años– comenzó a ser mirado con malos ojos por el dictador y en 1963 debió salir al exilio tras asilarse en la embajada argentina.

Enseñó durante diez años en la Universidad de París, durante ocho en la Simón Bolívar, de Caracas, y en 1979 fundó la Unión de Demócratas Nacionales Progresistas, iniciando una intensa actividad opositora.

Vinculado con la democracia cristiana y con el socialismo evolucionó, en el destierro, de la izquierda al conservadorismo.

Mantuvo intensamente sus lazos con Haití y en 1970, cuando se casó en segundas nupcias, lo hizo con su compatriota Mirlande Hyppolite, también profesora y bisnieta del presidente Florvil Hyppolite (1886-1896), de una de las familias más poderosas del país.

La gestión de Manigat, politicólogo prestigioso, como presidente no fue, como se ha dicho, nada feliz, aunque puede dudarse de que cualquier otro en su lugar hubiera tenido más éxito.

La clase política haitiana no le fue propicia. Le echó en cara haber participado en las elecciones que casi todos los demás partidos boicotearon y se calculó que, en comicios honrados, hubiera salido quinto. Se le apodó "Mani Dec".

Mientras, con la ayuda de su esposa, senadora, intentó un difícil equilibrio entre los militares, los duvalieristas, los antiduvalieristas y los Estados Unidos. Como era lógico, el hilo se rompió y Manigat ha comenzado su segundo exilio.

PARTES ILEGIBLE

02/02

8806754

Washington anunció que no romperá relaciones diplomáticas con Haití

El derrocado presidente Leslie Manigat afirmó ayer que el general Henri Namphy, quien consolidó su poder militar en Haití, es un "hombre sediento de poder y, posiblemente, un cosechabrado". Por su parte, el departamento de Estado norteamericano informó que los Estados Unidos no romperán relaciones diplomáticas con el nuevo régimen.

PUERTO PRINCIPE (AFP, AP, Reuter y UPI) — Mientras el hombre fuerte del ejército **Henri Namphy**, consolidaba su poder en Haití, el gobierno de los Estados Unidos anunció que no romperá relaciones diplomáticas con la nación caribeña y que tampoco aplicará sanciones de ningún tipo.

El vocero del Departamento de Estado, **Phyllis Oakley**, al anunciar el reconocimiento del gobierno de Namphy, dijo: "Creo que hay muchos ejemplos en el mundo de gobiernos cuya conducta no aprobamos pero con los cuales mantenemos relaciones diplomáticas".

Oakley refirió que el gobierno estadounidense condena el golpe y que está atento a la observancia de los derechos humanos y la restauración de la democracia en Haití, pero informó que "no contemplamos ningún paso específico" para presionar a los líderes del levantamiento militar.

El portavoz afirmó que el gobierno norteamericano no había tenido aún ninguna comunicación directa con Namphy, quien el domingo destituyó al presidente **Leslie Manigat**, disolvió el Congreso y anunció que gobernaría por decreto.

La situación es de total calma hoy en Haití, donde las autoridades reabrieron el aeropuerto internacional, las emisoras de radio volvieron a emitir su programación habitual.

Golpe de efecto

Esta situación de completa calma, que solo fue interrumpida por algunos disparos esporádicos, llevó a los observadores políticos a afirmar que los militares montaron un golpe de efecto para desembarazarse de Manigat y que en realidad no hubo enfrentamiento entre ellos.

Los disparos escuchados en la noche del lunes no han provocado aparentemente heridos. Testigos oculares afirmaron que la mayoría de los soldados se dedicaron a disparar sus armas automáticas al aire y que los transeúntes apenas prestaron atención a los tiros.

Esta mañana, además, se restablecieron los servicios telefónicos, interrumpidos durante el golpe militar y las escuelas volvieron a abrir.

Tras esta extraña restauración de la vida cotidiana en el pequeño país caribeño, comienzan a circular diversas especulaciones sobre los verdaderos orígenes y circunstancias del golpe.

Por su parte, el depuesto presidente Leslie Manigat dijo que el alto grado de corrupción y el contrabando que rodea las fuerzas armadas de su país fueron el principal motivo del golpe de Estado que dieron los militares a su

Manigat ofreció hoy una conferencia de prensa en el hotel **Dombuleca Concorse**, de **Santo Domingo**, donde está alojado desde ayer, con el estatuto de "asilo diplomático" que le concedió ayer el gobierno dominicano.

Luciendo animoso y en buen estado de salud ante una abarrotada conferencia de prensa, Manigat dijo que no abrigaba ilusiones en cuanto a su retorno al poder en Haití en un futuro cercano.

"Yo he sido no solo un político sino también un hombre dedicado a ciencias políticas y no caeré en el error clásico de aquellos líderes que consagran el resto de sus días a aguardar un inminente retorno", dijo.

Finalmente aseguró que "a pesar de su fuerza militar, ese gobierno es frágil, porque la cohesión de las fuerzas armadas detrás del general Namphy es artificial y temporal" y agregó que podía "testificar que el 90% de los oficiales habían recibido con alegría la noticia de la destitución de Namphy, que yo ordené la semana pasada".

PARTES ILEGIBLE

01/01

8809146

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8800698 - 8807410

025

narles un inequívoco

LA NACION 7/12/87

Las elecciones en Haití

El desarrollo de las elecciones en Haití interesa a toda América. De allí la preocupación por los episodios que, con secuela importante de víctimas, derivaron en la suspensión de los comicios. Suceso ingrato que plantea un impredecible futuro inmediato para ese país, donde los elementos moderados se han movilizado –sin éxito, hasta el momento– para incorporarlo a la democracia, tras décadas de dictadura.

Resulta dificultoso analizar la realidad haitiana. La distinguen parámetros diferentes a los más o menos habituales en el resto del continente. Es insoslayable la mención de su economía paupérrima y de sus elevados índices de analfabetismo. La práctica de peculiares creencias esotéricas y el ejercicio reiterado del terror configuran los datos infrecuentes. La caída del nepotismo duvalierista no les puso fin. La transición para llegar a las modalidades democráticas ha sido enrarecida por la actividad de los partidarios del antiguo régimen, nada resignados a perder viejos privilegios.

La conmoción que derribó a Jean-Claude Duvalier y la subsecuente reforma constitucional, así como el llamado a elecciones, contaron con el respaldo popular. Dato evidenciado, sin ir más lejos, por la concurrencia masiva a los colegios electorales. Sin embargo, acaso se confió excesivamente en que ese proceso bastaría por sí mismo para remediar los males apuntados. Criterio excesivamente optimista de quienes, haitianos o extranjeros, compartieron la creencia de que la compulsa electoral sería panacea definitiva para una situación compleja. No repararon, tal vez, en que la actitud del Consejo Nacional de Gobierno (CNG) denotó, por lo menos, escasa predisposición para respaldar al Consejo Electoral Provisional (CEP), cuyo objetivo esencial fue vedarle el acceso al proceso electoral a los candidatos sospechosos de simpatizar con el duvalierismo.

Los hechos violentos que ensombrecieron los días previos a las elecciones hicieron previsible el desenlace. Disuelto el CEP, tras una jornada en que el país quedó librado a la voluntad de las bandas armadas, toda perspectiva es, por fuerza, incierta.

Por esto, la probable convocatoria a una segunda jornada electoral, que habría de tener efecto el 20 del actual –siempre con el control del gobierno–, plantea dudas razonables acerca de su viabilidad. Tampoco parecería remedio adecuado la salida auspiciada por los sectores que demandan intervenciones militares externas, recurso extremo cuya escasa idoneidad ha sido comprobada en otras experiencias parecidas. Es justificable, no obstante, el desaliento generado por el fracaso electoral, una de cuyas consecuencias más significativas fue el cese de toda ayuda norteamericana, salvo la imprescindible por razones humanitarias.

El destino de Haití pende, valga el lugar común, de un hilo extremadamente delgado. Afianzarlo demandaría una profunda reforma estructural. En lo inmediato, la integración de un grupo mediador regional, formado por líderes políticos del área del Caribe, apuntaría a buscar soluciones para los problemas más urgentes. Es premioso salvar el riesgo cierto del vacío de poder, cuya consecuencia sería una contienda interna que sellaría el destino de ese país, al dejarlo librado a las apetencias del más fuerte.

8800698

PRIMERAS ELECCIONES EN TREINTA AÑOS

Hoy se votará en Haití: clima sangriento

PUERTO PRINCIPE, 28 (Por **Jean Michel Caroit**, de **Le Monde**, especial para Clarín). — Con las elecciones generales de hoy, Haití pondrá fin a treinta años sin democracia electoral. Las semanas previas a este 29 de noviembre no han sido, sin embargo, las que más propiciaron una nueva conciencia cívica en la población, ya que estuvieron marcadas por una violenta rivalidad entre los nostálgicos del régimen duvalierista, que goza de la complicidad del gobierno militar, y el Consejo Electoral Provisorio (CEP), que encarna la esperanza del milagro democrático. En un solo día, el viernes pasado, fueron **asesinadas siete personas, a balazos**, por desconocidos. En la ciudad de Gonaives, la cuarta en importancia del país, grupos armados incendiaron un club nocturno donde habitualmente se reunían miembros del partido de **Marc Bazin**, uno de los principales candidatos para estas elecciones. El mismo grupo ametralló más tarde una de las radios privadas de la ciudad y también fueron muertos y quemados vivos dos miembros de cuerpos de seguridad privados.

♦ Los esfuerzos civiles

Esta ola de violencia, que comenzó el dos de este mes y que se ha dado en llamar "batalla de las tinieblas", o en términos más prosaicos, "la caza del macoute", (en alusión a la guardia parapolicial de François Duvalier) se ha convertido en rito en la capital de Haití.

A la caída de la tarde, grupos de vigilancia barrial toman sus puestos detrás de precarias barricadas caseras, hechas con neumáticos apilados: son militantes de agrupaciones de izquierda, pero también hay muchos jóvenes ciudadanos armados de bastones y machetes, familias enteras, y aun viejos profesores de armas que, rodeados de sus alumnos, practican in situ el arte de la bayoneta. La espera será dura, toda la noche, hasta la salida del sol.

Es que, en la **última semana, los macoutes decidieron jugarse el todo por el todo** para boicotear el proceso electoral. Amenazas, intimidaciones, ataques directos a los 23 candidatos que participan de la elección. Frente a esta ola de terror, la contraofensiva de la calle tomó principalmente por objeto al ejército, que oficia de policía y cuya **total pasividad linda con lo cómplice. La ofensiva duvalierista también cuenta con la complicidad de algunos periódicos**, como el "Samedi Soir", que lanza diarias diatribas contra el CEP.

Un grupo de religiosos católicos y protestantes, sindicalistas y empresarios y representantes de profesiones liberales, lanzaron un llamado a la población, a fin de que participe masivamente del escrutinio y ponga coto **"al ascenso político del macoutismo"**.

En este marco, diplomáticos extranjeros afirman que si el temor y la decepción no bastan para ahuyentar a los votantes, la confusión general hará el resto. También sostienen que las expectativas de la población son sumamente elevadas y que los países industrializados deberán enviar prontamente ayuda financiera a un Haití al límite de sus fuerzas, cuyo promedio de ingreso per cápita es de 300 dólares anuales y cuya tasa de desempleo llega al 50 por ciento. "Muchos creen que en seis meses el gobierno caerá aplastado por el peso de sus inalcanzables tareas", opinaba aquí un cónsul europeo. "Para que logre algunos de sus objetivos, será preciso un gigantesco esfuerzo nacional, y de esto no hay precedente

8800699

tes". No menor paciencia requirieron los últimos treinta años de historia haitiana, pero, sin duda, ese esfuerzo no ha sido muy conducente...

Los candidatos

El CEP admitió finalmente a 23 candidatos presidenciales. Oportunamente había rechazado a doce y otros tres renunciaron días pasados, alegando parcialidad del CEP e injerencia en los asuntos internos haitianos por parte de los gobiernos extranjeros que colaboraron con el Consejo.

Los candidatos con más posibilidades son **Marc Bazin**, del Movimiento a la Democracia Institucional en Haití (MDIH), **Sylvio Claude**, del Partido Cristiano Demócrata, y **Louis Dejoie**, del Partido Agrícola Industrial, de orientación derechista

Desde su regreso del exilio, Louis Dejoie, de 59 años, preside todos los actos proselitistas, particularmente los de la isla de Gonaive, generalmente olvidada por el poder "Pese a los embates de las fuerzas maléficas, los árboles que plantó mi padre siguen en pie", reflexiona Dejoie, que no pierde ocasión de recordar que es hijo del ilustre senador que habría ganado las elecciones de 1957 contra François Duvalier, de no haberse declarado el fraude. Los aplausos y el entusiasmo que despertó en las poblaciones hacen pensar que su popularidad no decreció durante las décadas de dictadura.

Además de las fuerzas maléficas duvalieristas, el segundo blanco de Dejoie es Marc Bazin, "que fue ministro del dictador" y funcionario de la banca mundial.

A sus cincuenta y cinco años, Bazin es el político más profesional y ganó gran ventaja a los demás candidatos denominados "centristas", como **Leslie Manigat**, brillante intelectual que pasó años de exilio en Venezuela, **Thomas Desulme**, industrial que hizo su fortuna en Jamaica, o **François Latortue**, ministro de Justicia del gobierno militar provisorio. Con todo, Bazin es el único que ha presentado un programa propio. "Al menos con él sabemos que responde a las propuestas de la banca mundial", define **René W. Ethodore**, candidato y secretario del Partido Unificado de Comunistas Haitianos.

Sin embargo, el nombre que más resuena en las capas bajas del electorado es el pastor **Sylvio Claude**. Enérgico anticomunista, se dice de él que es "el verdadero mártir de la dictadura". Claude tiene cincuenta y tres años y fue salvajemente torturado en 1983. Sin duda se trata de uno de los opositores más valientes a Duvalier, pero su popularidad es temida por la burguesía: "el ejército no toleraría su victoria y probablemente sobrevendría un golpe", comentó un importante industrial local.

Pero quizá la mayor incógnita es si los duvalieristas permitirán el escrutinio o si se alinearán junto a algún candidato. Ahora habrá que esperar un día para resolver ese enigma.

Agencia AFP

Un soldado haitiano monta guardia frente al edificio que fue incendiado el jueves por la noche en Puerto Príncipe.

8800699

Haití 075

[illegible]

La declaración, [illegible] ayer en televisión, [illegible]

[illegible]

El [illegible] y pastor [illegible]

[illegible]

[illegible] Unión de Trabajadores Haitianos [illegible] en una declaración [illegible] una medida de fuerza de protesta también por un plazo indeterminado.

Según analistas políticos y residentes, [illegible] contra el gobierno. No están [illegible]

[illegible]

Dos las fuentes expresaron temor de que [illegible] en favor de la huelga puedan recurrir a la violencia contra aquellos [illegible] huelga general, en julio, [illegible] la medida rompieron los vidrios de [illegible]

[illegible] las calles [illegible]

Los [illegible] estiman que no debe descartarse la posibilidad de [illegible]

[illegible] en Puerto Príncipe, [illegible] a 2[illegible] personas por la [illegible]

[illegible]

CLARÍN 7/12/87

PARTES ILEGIBLE

01|01

8801017

Evacuan a funcionarios de los Estados Unidos en Haití

El Senado norteamericano aprobó una resolución condenando a la junta militar de Haití por no aportar la seguridad requerida para el desarrollo de las elecciones. El líder opositor haitiano, Louis Dejoie, por su parte, instó al ejército de su país a reemplazar al actual gobierno presidido por el general Henri Namphy. A causa de la violencia desatada durante el acto electoral, 140 funcionarios estadounidenses serán evacuados de la isla.

PUERTO PRINCIPE y WASHINGTON, 5 (AFP). — Uno de los líderes más populares de Haití, **Louis Dejoie,** candidato presidencial, **llamó hoy al ejército a que reemplace al actual Consejo Nacional de Gobierno** (CNG) presidido por el general **Henri Namphy.**

Durante una conferencia de prensa, Dejoie, presidente del Partido Agrícola Industrial [illegible] **(PAIN),** pidió a los [illegible] tual CNG **"que se retire inmediatamente"** y exhortó [illegible] **"protesta general** y a la [illegible] **pasiva",** si éstos rehusan.

Llamó también a la población a **que observe una huelga general a partir del lunes próximo,** uniéndose así a la convocatoria lanzada por la Central Autónoma de Trabajadores Haitianos **(CATH)** y el Partido Democrata Cristiano **(PDCH).**

Por otra parte, **unos 140 funcionarios norteamericanos y sus familias serán evacuados de Haití como medida preventiva después de la violencia surgida el domingo** cuando se realizaban elecciones presidenciales que causaron la muerte de docenas de personas.

El portavoz del Departamento de Estado, **Charles Redman,** dijo ayer que la evacuación de funcionarios **"no esenciales"** norteamericanos y sus familiares fue ordenado por **"la situación política inestable"** en Haití.

Mientras tanto, el Senado aprobó sin oposición una resolución condenando a la junta militar de Haití por **fracasar en aportar la seguridad necesaria para la realización de las elecciones** y pidió a todas las naciones que **aíslen al gobierno cortando también toda su asistencia financiera.**

El senador **Edward M. Kennedy,** que asoció la resolución, dijo que la medida adoptada es una expresión de la falta de confianza en el gobierno provisional de Haití, que fracasó en prevenir la matanza de más de dos docenas de personas el domingo.

Redman subrayó que no cree que exista una emergencia. Los norteamericanos afectados por la evacuación retornarían a los Estados Unidos desde hoy hasta Navidad en vuelos **comerciales regulares y no en vuelos** de emergencia.

La comunidad norteamericana en Haití es de unas 15.000 personas.

Hablando en apoyo de la resolución aprobada por el Senado, Kennedy dijo que **"nadie puede evitar recibir el mensaje de los eventos sangrientos del domingo".**

"Las fuerzas corruptas y violentas del viejo régimen de Duvalier no tienen intenciones de abandonar sus privilegios y su control del poder, y el gobierno interino nombrado por Jean-Claude Duvalier cuando huyó del país hace dos años es parte de este plan".

El voto unánime en el Senado fue al día siguiente que la Cámara de Representantes aprobó, sin oposición, una ley por la que se ratifica la suspensión ejecutada por el gobierno del presidente Ronald Reagan de cinco millones de dólares en ayuda económica y militar para Haití. La ley establece que la ayuda no podrá reanudarse hasta que se reinstale el Consejo Electoral Independiente en el país.

♦ "Complicidad"

La poderosa Iglesia Católica volvió a tomar la ofensiva contra el gobierno en Haití, anunciando que se negaba a participar en las elecciones que este organice y acusando al ejército de "complicidad" en algunos de los atropellos cometidos últimamente en el país.

Por voz de los obispos, la Iglesia haitiana, que tanto había contribuido a la caída de la dictadura de Jean Claude Duvalier en febrero de 1986, estima que no fue **"los crímenes de hoy sobrepasan en horror a los de ayer"** y afirma su voluntad de acompañar al pueblo **"en pos de la libertad para la construcción de una sociedad realmente democrática".**

La jerarquía episcopal, generalmente moderada, y las comunidades de base, mucho más radicales, dejando de lado sus diferendos de los últimos meses, condenaron en común —si bien en tono diferente— al Consejo Nacional de Gobierno (CNG) presidido por el general **Henry Namphy.**

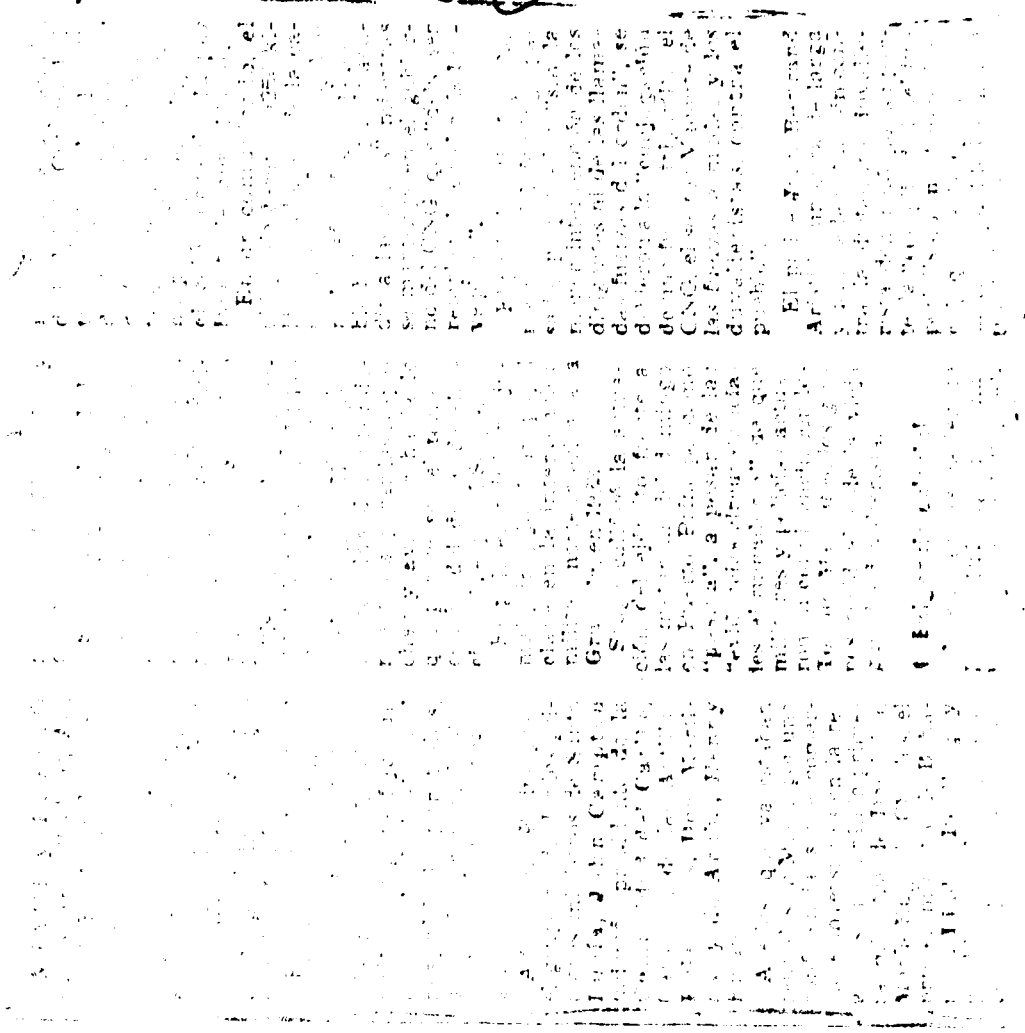
La conferencia episcopal se negó a nombrar un representante para el nuevo Consejo Electoral Provisional (CEP) que el CNG, después de haber destituido al precedente, quiere formar para celebrar nuevas elecciones.

PARTES ILEGIBLE

01 | 01

8801018

Demain 3/12/83



ILÉGIBLE

PARTIES

01 8801019

MASACRE EN HAITI

Las autoridades electorales cancelaron ayer las primeras elecciones que habrían de realizarse en Haití en 30 años cuando partidarios del ex dictador Jean-Claude Duvalier protagonizaron una matanza de votantes. En la capital pudo contabilizarse más de 50 muertos, pero se habla de centenares de víctimas fatales. El gobierno presidido por el general Henri Namphi disolvió de inmediato el consejo electoral. Toda clase de rumores circula por esa empobrecida isla: desde el silencio oficial hasta un virtual golpe de Estado. El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, acusó a los grupos duvalieristas de promover la masacre. Todas las emisoras locales fueron silenciadas y el aeropuerto internacional de Puerto Príncipe permanece cerrado. Murió un periodista dominicano y fueron heridos tres norteamericanos, un británico y un suizo. Los EE.UU. cancelaron la ayuda militar al gobierno de Haití

CANCELARON LAS ELECCIONES

PUERTO PRINCIPE, 29 (EFE, AFP, Reuter, AP, DPA y UPI) — Frente a la ola de violencia desatada por grupos militares y civiles decididos a evitar la histórica votación que debía realizarse hoy en Haití, por primera vez en 30 años, el Consejo Electoral Provisional (CEP) decidió suspender el acto electoral. Horas después de esta decisión, el gobierno militar haitiano resolvió disolver el CEP. El decreto, firmado por el general Henri Namphy, presidente del Consejo Nacional de Gobierno (CNG) y por los otros dos miembros del Consejo, los generales William Regala y Luc R. Hector, fue leído por televisión.

En él se afirma que el CEP se erigió en "poder supremo" y se le acusa de haber invitado a potencias extranjeras a inmiscuirse "en los asuntos interiores del país". Además de disolver el CEP, el Consejo Nacional de Gobierno suspendió todos los decretos electorales.

Nadie está en condiciones, en Haití, de afirmar cuántos muertos produjo la ola de terror desatada por individuos enmascarados que entre la noche de ayer, la madrugada y la mañana de hoy, se dedicaron a sembrar el pánico y la muerte en la población.

Apenas es posible hablar —como único dato más o menos concreto— de 50 muertos producidos en Puerto Príncipe. El peor incidente tuvo lugar en una de las escuelas habilitadas para la votación. Allí, un grupo de civiles armados con metralletas disparó sobre la fila de ciudadanos que esperaban sufragar en el lugar. "La gente gritaba espantada, pero todo ocurrió demasiado rápido y no lograron huir", contó Radio Metropole. Mujeres, hombres, ancianos acompañados por niños cayeron bajo las balas de los asesinos y —según los confusos informes—, son muchos los heridos. Tres miembros de un grupo de la cadena televisiva norteamericana ABC y el periodista dominicano Carlos Grullón figuran entre los que fueron alcanzados por las balas en esa escuela. Carlos Grullón, con tres balas en la espalda, murió apenas llegado al hospital.

♦ "Centenares"

Las cifras manejadas corresponden exclusivamente a los cuerpos que periodistas, observadores y aterrorizados testigos pudieron contar. En realidad, se cree que tienen que ser centenares los muertos y heridos. Por la mañana temprano, Puerto Príncipe se transformó en una locura de balas, sirenas de ambulancias, camiones del ejército y grupos pro duvalieristas que circulaban por las calles en automóviles disparando sus armas indiscriminadamente. Fuentes diplomáticas no dudaron en culpar no solo a los grupos duvalieristas por la matanza (grupos formados, entre otros, por los temibles tonton-macoutes, que temen que un gobierno democrático los juzgue por los crímenes cometidos durante la dictadura de los Duvalier); también se señala al propio ejército como responsable por lo sucedido.

Muchos testigos —entre ellos periodistas— afirman que los uniformados fueron meros observadores de los asesinatos ocurridos en las últimas horas. En muchos casos, el propio ejército sembró la confusión. En la zona céntrica de Puerto Príncipe se vio a un camión, cargado de soldados, yendo y viniendo por una de las arterias principales de la ciudad mientras sus ocupantes hacían disparos al aire.

♦ Cómplices

Rockefeller Guerre, un candidato a senador conocido por su oposición al duvalierismo, responsabilizó al ejército afirmando que "es el cómplice principal de los duvalieristas. No quieren que haya elecciones".

Radios, iglesias y grupos periodísticos destacados en la cobertura de las elecciones fueron otros de los objetivos de las bandas armadas. Un fotógrafo dominicano de la emisora televisiva Rahintel quedó herido; murió un guardia de la agencia de Desarrollo Internacional de los Estados Unidos; el camarógrafo mexicano Javier Carrillo recibió un tiro en una pierna y Alfredo Mejía, sonidista salvadoreño, fue herido en un brazo. Otros dos periodistas norteamericanos también fueron alcanzados por las balas y la misma suerte corrieron el fotógrafo británico Geoffrey Smith y el observador electoral Graba Thuller, de Suiza.

Anoche, tres radios fueron atacadas con fuego de ametralladoras y granadas de mano. Se trata de las emisoras Soleil (de la iglesia), Haiti Inter y Antillas Internacional. Los atacantes quemaron la antena de Radio Soleil e hirieron a un guardia. Empleados de Haití Inter declararon que, además del ataque de hoy, anoche habían rechazado a pedradas un intento de desconocidos por entrar al edificio.

Por otra parte, por lo menos una iglesia —la ubicada en el barrio Canapa Vert— fue incendiada. Hay informes de que en otros puntos de la isla se quemaron otros templos y desconocidos dispararon sobre fieles que se encontraban adentro.

La violencia se inició ya el 2 de noviembre, día en que el CEP rechazó la candidatura de 12 políticos a los que el organismo calificó de duvalieristas y, por lo tanto, no elegibles. Estos personajes llamaron inmediatamente a boicotear las elecciones y a partir de ese momento, la violencia fue en aumento.

Informes de última hora indicaban que por lo menos 50 personas fueron asesinadas solamente en Puerto Príncipe, durante la madrugada de este domingo. A las 15 personas muertas en la escuela República Argentina, se agregaron 10 en la iglesia La Caridad, en el barrio pobre de Bolosse, y otras cuatro en una calle de la capital.

Según esas informaciones, el Hospital Central de la capital recibió a alrededor de 70 personas con heridas de bala y de machete.

Agencia AP

Agencia AP

Soldados haitianos observan los cuerpos de dos de las catorce personas que fueron asesinadas en un centro de votación de Puerto Príncipe, ayer. Detrás, la policía

Los EE.UU. descartaron la posibilidad de una intervención militar en Haití

Los tres candidatos presidenciales que se pronunciaron por la democracia: de izquierda a derecha, Louis Déjoie, Thomas Desulme y Leslie Manigat.

El Departamento de Estado norteamericano instó ayer al régimen militar de Haití a adoptar "medidas drásticas" para castigar a los responsables de la masacre que obligó a la cancelación de las elecciones presidenciales del domingo. Grupos duvalieristas continuaron ametrallando barrios periféricos.

PUERTO PRINCIPE y WASHINGTON, 1º (AFP, ANSA, AP y Reuter). — **Comandos paramilitares sembraron el terror nuevamente anoche en un barrio de Puerto Príncipe, y el Departamento de Estado norteamericano condenó la actuación de los militares haitianos durante** la jornada del domingo, pero **descartó la posibilidad de una intervención militar** en la isla caribeña.

El subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, **Elliott Abrams**, consideró que la intervención armada de los Estados Unidos en Haití "**no es una alternativa**", porque el que atraviesa actualmente ese país es un *problema* que deben resolver **el pueblo y el gobierno haitianos.**

El funcionario estimó que la situación en Haití **no es comparable a la de Granada en 1983**, cuando fuerzas norteamericanas **invadieron** esa pequeña isla para derrocar a un gobierno de tendencia izquierdista.

A pesar de esas declaraciones, otro alto funcionario del mismo Departamento *condenó* duramente la actuación del ejército haitiano durante las matanzas del domingo.

Richard Holwill, secretario adjunto de Estado para Asuntos del Caribe, consideró que "el hecho de que el gobierno haitiano no protegiese a **civiles inocentes** que deseaban votar fue extremadamente decepcionante, y el desmantelamiento de la autoridad electoral fue **injustificado**", dijo en referencia a la **disolución del Consejo Electoral Provisorio (CEP)** por parte del **Consejo Nacional de Gobierno (CNG)** encabezado por el general **Henri Namphy.**

"Ahora corresponde al gobierno tomar medidas drásticas y convincentes para demostrar que posee la voluntad y la habilidad para arrestar, procesar y castigar a los culpables de este atentado contra la democracia", dijo el portavoz del Departamento de Estado, **Charles Redman.**

Holwill aseguró que los Estados Unidos están a la espera de que "en los próximos días el gobierno de Haití comience a decirnos que **hay cubanos debajo de cada matorral**", en ese país. "Lo harán **para lograr que los dejemos gobernar el país como quieran**" y con la excusa de "poder mantener fuera a (el líder cubano **Fidel Castro**".

♦ Más terror

Mientras tanto, **comandos neoduvalierista** volvieron a actuar a partir de la tarde del lunes contra los habitantes de **Carrefour-Feuille**, un barrio popular al sur de Puerto Príncipe, donde testigos denunciaron que **varias personas fueron detenidas y llevadas en camiones militares con destinos desconocido.**

Otros **grupos armados que circulaban en vehículos sin placas volvieron** por la noche a la misma barriada y **dispararon** contra los frentes de varias viviendas con **armas automáticas.**

Carrefour-Feuille fue uno de los primeros sectores de Puerto Príncipe donde se organizaron las llamadas brigadas de defensa popular.

01 | 01 8801021

El peso del Ejército

Haití

Por Ed Mc Cullough

PUERTO PRINCIPE, 30 (AP). - La decisión de la junta de gobierno dominada por los militares de disolver el Consejo Electoral Independiente revela que el sector castrense no está dispuesto a entregar el poder en Haití.

Fue el Ejército el que mantuvo en el poder durante 29 años a los dictadores François Duvalier y su hijo Jean-Claude, dominó la junta provisional que asumió el gobierno cuando este último abandonó el país para refugiarse en Francia, hace 22 meses, y ha gobernado desde entonces más por decreto que por consenso.

Se añadió que los militares no tienen intenciones de transferir el poder político a un gobierno civil verdaderamente independiente. "Indudablemente que estamos en presencia de un golpe. Nada más", dijo ayer el vocero del Consejo Electoral, René Balance.

El embajador de Francia, Michel de Lafournière, expresó ayer por su parte que "el golpe fue esta mañana", cuando los soldados se mantuvieron impasibles, o participaron, al tiempo que bombres armados ametrallaban las estaciones de radio, detonaban artefactos explosivos y quemaban colegios electorales. "Evidentemente el gobierno no quería estas elecciones", dijo el diplomático francés.

El Consejo Electoral fue disuelto ayer, horas después de cancelar las primeras elecciones presidenciales de este país en 30 años debido a los incidentes de violencia que causaron la muerte de más de 24 personas y heridas a 67 por lo menos.

La disolución del Consejo no constituye técnicamente un golpe de Estado, puesto que el general Henri Namphy, presidente de la junta de gobierno de tres miembros, está autorizado por la Constitución a permanecer en el poder hasta el 7 de febrero del año próximo, en que el primer presidente elegido libremente en Haiti habria de tomar posesión de su cargo.

Perspectivas inciertas

La disolución del organismo aleja las perspectivas de efectuar elecciones y plantea la posibilidad de que Namphy continúe en el Palacio Nacional mucho más tiempo del que le corresponde, aun cuando prometió ayer que habrian elecciones y que dejaria el poder.

Cualquier decisión de Namphy de continuar en el poder más allá de la fecha prevista podria provocar desórdenes civiles en gran escala, dijo Robert Duval, encarcelado por Duvalier y que fundo en junio la Liga de ex Presos Politicos cuando Namphy trató de asumir el control de las elecciones frente al Consejo Electoral. El militar se vio obligado empero a desistir de sus propósitos debido a las manifestaciones y huelgas en gran escala organizadas en contra de la junta.

"Las elecciones son imposibles bajo la junta", dijo Duval. Los comicios de ayer fueron convocados para elegir a un presidente y a los miembros de la Asamblea Nacional en sustitución de la junta de gobierno integrada por Namphy, el general Williams Regala y su único representante civil, el abogado Luc Héctor.

Fueron pocas las medidas de seguridad adoptadas durante la campaña electoral para proteger a los candidatos o a los funcionarios electorales. El Consejo Electoral fue denunciado regularmente a través de la televisión estatal y la semana anterior a los comicios hubo choques entre pistoleros, vigilantes y soldados, en los que 28 personas por lo menos murieron.

Marc Guerrier, miembro del Consejo Electoral, atribuyó la violencia al Ejército. "Los responsables son aquellos cuya función, de acuerdo con la Constitución, es la de proteger las vidas y propiedades del pueblo".

La promesa de Namphy

Fue Namphy el que convoco las elecciones en julio de 1986. Prometió entonces que no seria candidato y que entregaria el poder a un gobierno civil el 7 de febrero de 1988, segundo aniversario de la huida de Duvalier del país.

Namphy no desistió nunca públicamente de esta promesa, pero tampoco respaldó el Consejo Electoral establecido por la Constitución, aprobado abrumadoramente por los electores haitianos el pasado 29 de marzo.

El Ejército, elogiado hace dos años por no volver sus armas contra los haitianos que trataron de derrocar a Duvalier, perdió respaldo público por tratar de mantener en el poder a Namphy, cuya impopularidad aumentaba cada vez más.

Durante toda la campaña, los candidatos y funcionarios electorales, cuyas oficinas fueron blanco de ataques constantes, se quejaron por la falta de seguridad.

"Hay sin duda dos tendencias en el Ejército", dijo un diplomático francés, que habló con la condición de no ser identificado. "Por el momento son los que mantienen una linea dura los que llevan la voz cantante", añadió.

8801022

HAITI

LOS PARTIDARIOS DE DUVALIER LOGRARON LO QUE QUERIAN

Las intenciones ocultas

Agencia AP

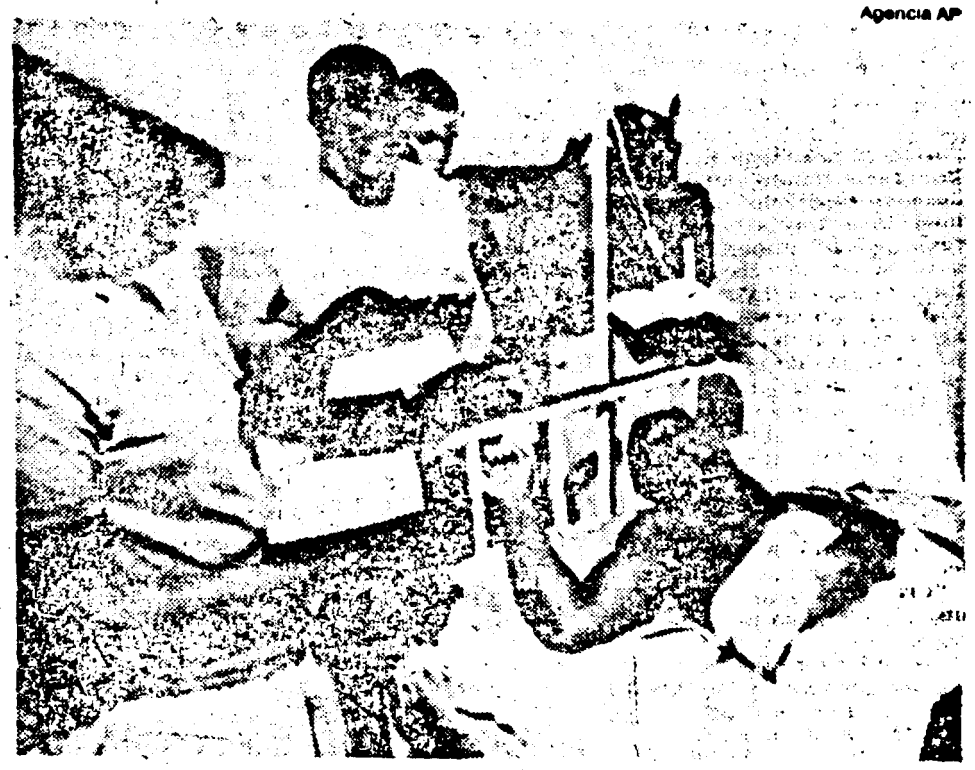
Un grupo de periodistas salta un muro, huyendo de un grupo de hombres armados.

PARIS, 30 (Por **Denis Hautin-Guiraut** y **Marie-Claude Decamps** de **Le Monde**, y **Julia Preston** de **The Washington Post** especial para Clarín). — La muerte de más de un centenar de haitianos desde el comienzo de los disturbios contra el antiguo dictador y la instauración de la democracia en la isla solo condujeron al **terror** y a la **anulación de las elecciones** generales que debían —según se esperaba— ponerle fin a **trece años de totalitarismo y a siglos de violencia.**

Los círculos de los "**duvalieristas**" y los de los **tonton macoutes** lograron su cometido, por lo menos por el momento. En tanto que el ejército y su jefe, el general **Henri Namphy** —que dirige el **Consejo Electoral Provisional** (CEP)— fracasaron en su tarea.

La cuestión reside en saber si este fracaso es obra de los incapaces o de los cómplices. La primera hipótesis podría ser la más acertada. El número dos del régimen y del ejército, el general **William Regala** se había comprometido a "**garantizar la seguridad** de las elecciones" —con el resultado que todos ya conocemos—. En realidad, hace tiempo que los militares y el gobierno dirigido por los mismos nombres le hacían "**la vista gorda**" al incremento de los actos de violencia, **cuyos orígenes sin embargo eran muy claros.** La primera decisión tomada este domingo por el presidente del CEP fue la de disolver a este consejo —el organismo independiente encargado de organizar las elecciones y

Agencia AP



Familiares y amigos de Ovide Resius, que fue herido tres veces este domingo en la capital haitiana, rezaban ayer junto a su lecho en el hospital.

que había nacido con el solo propósito de defender el regreso a la democracia.

Ahora, el general Namphy tiene ante sí la tarea de lidiar con este golpe de Estado que algunos se resisten en llamarlo así. En primer lugar, en el interior del país, frente a una población cuya presencia en los centros de votación durante las primeras horas de la jornada puso de manifiesto su determinación de votar —a pesar de la noche del terror—, **y segundo lugar, en el extranjero, ante gobiernos que tienen todo el derecho para sentirse engañados por las autoridades haitianas.** En este sentido, la reacción de los **Estados Unidos** (de suspenderle a Haití toda ayuda militar y económica, salvo la humanitaria) no dejó ninguna duda.

♦ Falta de capacidad

Los dos años de la denominada "**transición democrática**" demostraron, en más de una oportunidad, **la falta de capacidad política** —por no decir algo más— del general Namphy, se trate de la adopción de una nueva bandera para Haití (en reemplazo del emblema duvalierista), de la adopción del calendario electoral, o de la gestión de los asuntos puntuales. **Todas las decisiones fueron tomadas tarde y con torpeza, bajo la presión popular.**

En todo esto puede verse, incluso, una intención oculta: la determinación de restaurar los instrumentos de una dictadura depuesta, o bien, los efectos de una **incompetencia extrema.**

Es, en efecto, la conjunción de estos dos elementos lo que produce hoy **lo peor.** Pero el general Namphy se apoya sobre bases que no son más que aparentes. La fuerza del duvalierismo en 1957 reposaba sobre una política que **hoy no tiene vigencia.**

Y un dato más: los Estados Unidos corren el riesgo de aparecer para muchos haitianos como un **recurso posible** tal como ocurrió en febrero de 1986 (y esta no es la paradoja menos sobresaliente de esta situación).

"Nosotros no pensábamos llegar a este punto. Fue en forma accidental que llegamos al poder", decía el general Namphy en julio de 1986.

Hoy, está claro que la mayoría de la población haitiana no desea ya ser dirigida por un hombre que no supo más que hacer resurgir de sus cenizas **la política del terror.** Esta voluntad popular choca —hoy como ayer— con la fuerza de las armas. **¿Hasta cuándo?**

♦ El más humillado

El más humillado de todo esto sigue siendo el pueblo haitiano, quien, a pesar de su desgracia, se dio cuenta de que es capaz de movilizarse. Esto quedó de manifiesto en **Leogane**, durante las veladas de apoyo al CEP, o incluso este mismo sábado a la mañana, en la iglesia del **Sacre Coeur**, en donde una muchedumbre enardecida se agolpó para asistir al funeral de un joven estudiante asesinado en la calle. En su homilía, el sacerdote expresó: **"El murió, fue asesinado cobardemente por aquellos que no desean el bien del país (...) no permitan que el día se convierta en noche".**

Muchos observadores vieron que la mayoría de los haitianos estaban decididos a emitir su voto y que **se sintieron sumamente frustrados y atemorizados** cuando los comicios fueron cancelados.

01 | 01

8801023

Los políticos haitianos acusaron al gobierno militar por la masacre

En Haití reina tensión y confusión, tras el "domingo negro". Los nueve miembros del Consejo Electoral se refugiaron en embajadas occidentales. El presidente de la junta militar, general Henri Namphy, aseguró que el calendario electoral no se modificará, aunque no especificó cómo lo hará. Los partidos políticos reclamaron la intervención de los organismos internacionales.

PUERTO PRINCIPE, Haití, 30 (UPI, Reuter, AFP, EFE y AP) — El líder democristiano **Silvio Claude** pidió hoy **una fuerza multinacional para poder celebrar los frustrados comicios del domingo**, cuando una masacre producida por grupos civiles impidió la votación.

"Si los Estados Unidos —dijo Claude—, que mandan al Consejo Nacional de Gobierno (CNG), no pueden hacer que este entregue el poder, entonces debe venir una fuerza multinacional que posibilite las elecciones". Claude, de 53 años, candidato presidencial por la DC haitiana, hizo estas declaraciones a **Radio Metropole**. Al describir la actual situación afirmó que una fuerza de las Naciones Unidas o de la Organización de Estados Americanos (OEA), debe supervisar los comicios. "Es cierto que Haití es soberano, pero también es parte de la comunidad internacional. Por eso llamo a una fuerza de la OEA o de la ONU", añadió este pastor protestante que permaneció encarcelado muchos años durante la dictadura de los Duvalier.

Entretanto, la situación de la isla seguía siendo tensa. Tan sólo era posible asegurar —hoy— que no se produjeron nuevos crímenes, pero la ciudad capital se hallaba desierta, con los comercios cerrados, pocos obreros en las fábricas cercanas al aeropuerto y soldados y policías apostados en las esquinas de las principales arterias. Todavía, no obstante, se oían algunos disparos aislados.

♦ Difusa promesa

Anoche, el jefe de la junta militar de gobierno, el general **Henri Namphy** en un mensaje televisado a toda la nación, hizo la solemne promesa de realizar las frustradas elecciones para luego traspasar el poder, el 7 de febrero del año entrante, al presidente electo.

El general dijo que para salvaguardar la seguridad del país y de los ciudadanos, ha decidido remover de sus cargos a los 9 miembros del Consejo Electoral Provisional (CEP) a quienes volvió a acusar de haber violado la Constitución apelando a organismos extranjeros para organizar la votación.

Horas después de su discurso, las radios Metropole y Nacional difundieron esta mañana una información según la cual los 9 integrantes del CEP han buscado refugio en embajadas occidentales, pero que no lo hicieron solicitando asilo político, sino, por ahora, simplemente para buscar refugio ante la posibilidad de represalias. Por otra parte, se afirma en medios políticos haitianos que varios dirigentes de partidos han abandonado sus domicilios por la misma razón.

♦ Las primeras reacciones

Para los observadores, la junta gobernante aspira a conceder elecciones exclusivamente bajo su control, lo que de ninguna forma garantizaría el acceso al gobierno de ningún otro candidato que no sea el de su agrado. El CNG secuestró todos los aparatos electrónicos donados por países extranjeros para el conteo de votos. Según fuentes políticas, la junta se dispondría a demostrar que el CEP iba a adulterar su funcionamiento para darle la victoria al candidato del Frente Nacional de Concertación, **Gerard Gourge**.

Hoy, a última hora, comenzaron a aparecer las primeras reacciones políticas luego del trágico domingo 29. El Partido Unificado de los Comunistas Haitianos (PUCH) lanzó un llamado a la unión de las fuerzas políticas y su líder y candidato a la presidencia, **Marc Bazin**, condenó las "atrocidades" cometidas "con total impunidad".

El candidato centrista **Louis Dejoie** acusó al gobierno de complicidad con grupos armados responsabilizándolo por los —hasta ahora— 34 muertos y 70 heridos. "Fue —dijo Dejoie— un golpe de Estado contra la gente".

Pero poco después, cuatro candidatos centristas a la presidencia de Haití se pronunciaron "en favor de la democracia representativa y contra toda intervención militar extranjera". Los firmantes de la declaración son **Leslie Manigat** (Unión de Demócratas Nacionales Progresistas), **Louis Dejoie** (Partido Agrícola e Industrial Nacional), **Thomas Dausime** (Partido Nacional del Trabajo) y **François Latortue** (Movimiento Democrático de Liberación de Haití). Los cuatro invitaron a los líderes de otros partidos a unirse a la declaración.

Por su parte, la Asociación de Veteranos Militares Haitianos dio un comunicado en el que "condena al Consejo Nacional de Gobierno, al que hace responsable de todos los muertos y heridos haitianos y extranjeros".

♦ "Un golpe, nada más"

Antes de unirse a los miembros del CEP que buscaron refugio en embajadas occidentales, el vocero de ese organismo independiente disuelto por la junta militar, **René Balanes**, definió la situación diciendo que "indudablemente estamos en presencia de un golpe, nada más".

8801024

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro.

Ejemplar Nro.

Asunto:

TEXTO:

Un país signado por la pobreza y la represión

Puerto Príncipe, 20 (Reuter) – Estos son los datos claves sobre Haití:

Población: 5.762.000 (estimación de 1985), Haití ocupa el tercio occidental de la isla caribeña de Hispaniola, el resto de la cual es ocupada por la República Dominicana. Los vecinos próximos más grandes son Cuba al noroeste, Puerto Rico al este y Jamaica al oeste.

Capital: Puerto Príncipe (población estimada 720.000 en 1982).

Fuerzas Armadas: Total 6.900 efectivos. Ejército: 6.400 efectivos, con seis tanques livianos y 11 vehículos de trasporte de personal, Marina - Un servicio de guardacostas de 300 efectivos con 14 lanchas patrulleras. Fuerza Aérea - 200 efectivos, siete aviones de combate. Hay también una fuerza paramilitar de 15.000 efectivos, los voluntarios de Seguridad Nacional. (Fuente: Instituto Internacional para Estudios Estratégicos, 1985-86).

Economía: Haití es la nación más pobre del Hemisferio Occidental. La pobre calidad del suelo proporciona un magro nivel de vida para la población rural. El Producto Bruto Interno (PBI) fue 6.890 millones de gourdes (1.380 millones de dólares) en 1983. El ingreso anual per cápita es de 300 dólares (estimación de 1983).

El café es la principal cosecha y principal rubro de exportación junto con productos industriales livianos y bienes manufacturados. Los bienes manufacturados, maquinaria, alimentos y ganado en pie son las principales importaciones.

Historia moderna: Colonizada por Francia en las postrimerías del siglo XVII, Haití se convirtió en la primera república negra independiente del mundo moderno en 1804.

El doctor Francois ("Papá Doc") Duvalier fue electo presidente en 1957. Duvalier, un negro, resolvió poner fin a la poderosa influencia política de la minoría mulata.

Su uso generalizado de la violencia, terror de la policía secreta y vudú para atemorizar y aplastar toda oposición condujo al exilio de millares de personas y la suspensión de la asistencia militar.

Duvalier se nombró presidente vitalicio en 1954, un título que pasó a su hijo, Jean-Claude a su muerte en abril de 1971.

Disturbios antigubernamentales sacudieron a Haití por primera vez en 30 años y se tornaron particularmente intensos en enero de 1986 cuando se informó que murieron más de 60 personas.

Duvalier partió finalmente de la isla en febrero de 1986 después que el Ejército rehusó reprimir las protestas callejeras y los Estados Unidos retiraron apoyo al gobierno.

El derrocado presidente y su comitiva huyeron en un avión norteamericano a Francia, desatando jubilosas escenas en las calles haitianas.

La Prensa 21/6/87

01 | 01

8807410

CARP. Nº 076

NICARAGUA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs 880212S/8812945

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs 8808038/8810657

FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8801506/8814273

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs 8800330/8815165

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs 8802648/8812007

FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY / [illegible]

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8802125-8812945

076

F. Mochtar

La contrapropuesta enviada al gobierno reclama una amnistía general

Nicaragua: los "contras" ofrecen tregua

Washington (UPI) — La resistencia de Nicaragua, que agrupa a los principales grupos rebeldes de ese país, ofreció una tregua de un mes y reclamó una amnistía general para los presos políticos y la suspensión del estado de emergencia como condiciones para negociar con el gobierno un proceso de pacificación.

Un extenso comunicado de la resistencia nicaragüense, hecho llegar a United Press International, indicó que la lucha armada en Nicaragua se debe "a la represión sistemática contra la población, las constantes violaciones de los derechos humanos, la falta de libertad, de carencia de elecciones libres y la negación de los derechos de los trabajadores".

En cuanto a la democratización, que es uno de los propósitos del acuerdo firmado en ciudad de Guatemala el 7 de agosto por los presidentes de los cinco países centroamericanos, los "contras" demandaron la "libertad absoluta y efectiva de la prensa" y el fin de "los privilegios, subsidios y canalización indebida de recursos de la nación a los medios bajo el servicio y control del partido sandinista".

La resistencia reclamó asimismo plenos derechos de asociación política, gremial, profesional y empresarial, libertad sindical y derecho a huelga, la entrega de títulos de propiedad a los campesinos en las tierras bajo control estatal y la "plena e irrestricta vigencia de los derechos humanos".

8802125

0 76

F. MILITAR

Ambito Financiero
Miércoles 2 de diciembre de 1987

La contrapropuesta enviada al gobierno reclama una amnistía general

Nicaragua: los "contras" ofrecen tregua

Washington (UPI) — La resistencia de Nicaragua, que agrupa a los principales grupos rebeldes de ese país, ofreció una tregua de un mes y reclamó una amnistía general para los presos políticos y la suspensión del estado de emergencia como condiciones para negociar con el gobierno un proceso de pacificación.

Un extenso comunicado de la resistencia nicaragüense, hecho llegar a United Press International, indicó que la lucha armada en Nicaragua se debe "a la represión sistemática contra la población, las constantes violaciones de los derechos humanos, la falta de libertad, de carencia de elecciones libres y la negación de los derechos de los trabajadores".

En cuanto a la democratización, que es uno de los propósitos del acuerdo firmado en ciudad de Guatemala el 7 de agosto por los presidentes de los cinco países centroamericanos, los "contras" demandaron la "libertad absoluta y efectiva de la prensa" y el fin de "los privilegios, subsidios y canalización indebida de recursos de la nación a los medios bajo el servicio y control del partido sandinista".

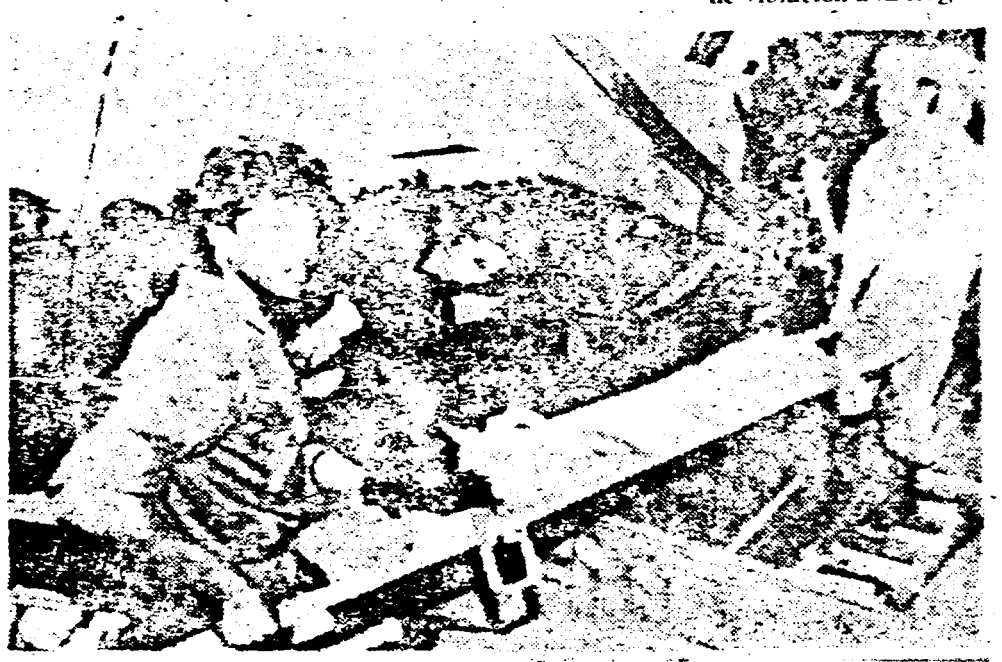
La resistencia reclamó asimismo plenos derechos de asociación política, gremial, profesional y empresarial, libertad sindical y derecho a huelga, la entrega de títulos de propiedad a los campesinos en las tierras bajo control estatal y la "plena e irrestricta vigencia de los derechos humanos".

8802125

0716

NICARAGUA
(F. MILITAR)

Diez insurgentes y un miliciano sandinista murieron en el curso de siete ataques "contras" producidos pese a la tregua navideña de 48 horas, según una denuncia oficial del gobierno de Nicaragua. La tregua había entrado en vigencia a la hora cero del miércoles y concluyó a la hora cero de hoy, según lo concertado por el mediador en el conflicto nicaragüense, el cardenal Miguel Obando y Bravo. La "contra" había negado las primeras acusaciones de violación a la tregua.



MANAGUA, 25 (AFP, AP, EFE, DPA, Reuter y UPI). — El gobierno de Nicaragua acusó hoy a las fuerzas "contras" de **haber violado en siete oportunidades la tregua navideña**, concertada a instancias del cardenal arzobispo de Managua, Miguel Obando y Bravo, y que entró en vigencia a la hora cero de ayer, día 24, y debe durar hasta las 24 horas de hoy.

Según el parte oficial, dado a conocer en las últimas horas, los ataques **provocaron la muerte de 10 "contras" y de un miliciano sandinista, así como heridas a 5 soldados del ejército gubernamental.**

A través de sus voceros en Washington y Tegucigalpa, la dirección política de los "contras" **había rechazado las primeras acusaciones que les atribuían la ruptura de la tregua de 48 horas.** Todavía no se conoce su respuesta al parte del Ministerio de Defensa sandinista que ofrece el balance de víctimas y detalles de los lugares y características de los enfrentamientos.

Antes de la denuncia oficial, un canal de televisión norteamericano había informado ayer sobre ataques de fuerzas antisandinistas tras la entrada en vigencia de la tregua, aunque aparentemente concretados en la zona costera atlántica por efectivos de la organización insurgente indígena Yatama, que no integra la estructura "contra" apoyada por los Estados Unidos y conocida como Resistencia Nicaragüense.

Poco después, en su edición vespertina de ayer, el diario nicaragüense opositor La Prensa, a través de una nota de su corresponsal en la zona norte del país, Abelardo Sánchez, aseguraba —sin deslindar responsabilidades— que "la tregua navideña se rompió brutalmente en esta agitada región, donde se libra la guerra".

Tras asegurar que los combates "se iniciaron aproximadamente a las 11 horas de la noche del miércoles", el corresponsal agregó que "las fuerzas rebeldes y el ejército sandinista no han cesado un solo instante las poderosas descargas de sus armas pesadas, cuyo constante retumbar se escucha en los departamentos de Madriz, Estelí y Nueva Segovia".

Tras la difusión de estas dos informaciones, el Ministerio de Defensa había comentado que todavía no podía confirmar ninguna versión sobre combates por falta de comunicación precisa con sus presuntos escenarios.

♦ Ortega

Sin embargo, durante una visita efectuada al hospital en el que está internado un adolescente herido en la gran ofensiva "contra" del pasado fin de semana, el presidente Daniel Ortega ya había anunciado sin dar precisiones la ruptura de la tregua.

Inmediatamente después, el dirigente "contra" Bosco Matamoros aseguraba en Washington que "no hemos realizado ninguna operación; estamos respetando rigurosamente la tregua pedida por el cardenal Obando y nos limitamos a las medidas defensivas".

En Tegucigalpa, otra vocero de los "contras", Adela Icaza, denunciaba que las acusaciones sandinistas "son acciones propagandísticas y provocaciones para que rompamos realmente la tregua".

El parte más reciente del Ministerio de Defensa no contiene, aparentemente, las acciones descriptas por el corresponsal de La Prensa, e indica 7 ataques —5 de ayer y dos de hoy— producidos en las provincias de Zelaya, Chontales, Jinotega y Matagalpa.

El más grave de esos hechos habría sido el primero, un ataque a la Colonia San José, en Zelaya, durante el cual resultaron muertos 5 "contras" y un miliciano.

El último enfrentamiento del que se da cuenta habría tenido lugar a las 16.25, hora local, cuando efectivos "contras" atacaron una posición sandinista en el cerro Las Peñas, en Matagalpa. No se informó sobre bajas.

01-01

E 46.

E MILITAR.

Convocaron a grandes maniobras en Nicaragua

MANAGUA, 12 (UPI, ANSA y AP). — Miles de civiles, reservistas, milicianos, policías y soldados participarán en maniobras militares y de defensa civil en un programa organizado por el ejército sandinista para los próximos días, según informa hoy el diario Barricada. Según la versión, los ejercicios, una verdadera movilización popular **"serán de carácter ordinario y están contemplados dentro de los planes anuales de preparación del pueblo para la defensa".**

En tanto, el matutino **El nuevo diario** afirma en su edición de la fecha que se ha puesto en marcha un plan de la CIA, con aprobación del Departamento de Estado norteamericano, para crear un frente interno de la Resistencia Nicaragüense contra el gobierno del presidente Daniel Ortega. Este plan alternativo fue elaborado por la CIA en 1985 pero solo se ejecutaría ahora que la Cámara baja del Congreso negó la solicitud del presidente Ronald Reagan para enviar más ayuda financiera a los rebeldes respaldados por Washington.

Según este periódico, que cita a un empresario norteamericano, el plan consiste en la creación de un frente interno y la reubicación de las fuerzas rebeldes en países centroamericanos. Estas fuerzas continuarían su entrenamiento con dinero de esos gobiernos regionales **"para estar listos en el momento necesario".**

De acuerdo con esta fuente, allegada al gabinete de Reagan, la CIA llegó a la conclusión de que el gobierno no ha logrado "destruir" a los sandinistas debido a **"su incapacidad para crear un amplio frente interno contrarrevolucionario, que debilite el apoyo de que gozan los sandinistas".** Con el respaldo de tal frente interno se podrían concretar **"acciones de espectacularidad propagandística que no necesitan mayor poder de fuego"**, en alusión a actos de sabotaje, minados y ataques a transportes públicos.

En los preparativos de las maniobras de movilización popular, que coordina el comité regional del Frente Sandinista de Liberación Nacional de la Región II, participarán 15.000 personas, en ejercicios conjuntos con el ejército y efectivos policiales. La cruzada para "defender a la patria", sin embargo, coincide conflictivamente con la oposición de millares de jóvenes que huyen de las patrullas de la policía de prevención.

Dirigentes de la oposición en Managua informaron que el vicepresidente de la República, **Sergio Ramírez**, respondió colérico y por teléfono únicamente que no tenía interés en escuchar a la "comisión de reconciliación nacional", que pide que la ley de servicio militar sea abolida en el acto. Clarín 13-2-88

076

F. PILATAL. Clarin 13/2/88

Convocaron a [illegible] maniobras en [illegible]

MANAGUA, 12 (UPI, ANSA y AP). — Miles de civiles, reservistas, milicianos, policías y soldados participarán en **maniobras militares y de defensa civil** en un programa organizado por el ejército sandinista para los próximos días, según informa hoy el diario **Barricada**. Según la versión, los ejercicios, una verdadera movilización popular **"serán de carácter ordinario y están contemplados dentro de los planes anuales de preparación del pueblo para la defensa".**

En tanto, el matutino **El nuevo diario** afirma en su edición de la fecha que se ha puesto en marcha **un plan de la CIA, con aprobación del Departamento de Estado norteamericano**, para crear un **frente interno de la Resistencia Nicaragüense** contra el gobierno del presidente **Daniel Ortega**. Este plan [illegible] nativo fue elaborado por la CIA en 1985 pero sólo se [illegible] ahora que la Cámara baja del Congreso negó la [illegible] del presidente [illegible] para enviar [illegible] ayuda financiera a los rebeldes respaldados por Washington.

Según este [illegible] que cita a un empresario norteamericano, el [illegible] consiste en la creación de **un frente interno** [illegible] **reubicación de las fuerzas rebeldes** en países centroamericanos [illegible] fuerzas continuarán su entrenamiento con [illegible] de esos gobiernos regionales **"para estar listos en el momento necesario".**

De acuerdo con la fuente allegada al gobierno de Reagan, la CIA llegó a la conclusión de que el gobierno no ha logrado "destruir" a los sandinistas debido a **"su incapacidad para crear un amplio frente interno contrarrevolucionario,** que [illegible] el a[illegible] [illegible] [illegible] **las".** [illegible] la [illegible] [illegible] diciendo [illegible] **"acciones de espectacularidad propagandística que no necesitan mayor poder de fuego"**, en alusión a actos de sabotaje, [illegible] dos y ataques a [illegible] les públicos.

En los preparativos de las maniobras de movilización que coordina el comité regional del Frente Sandinista de Liberación Nacional de la Región II, participarán [illegible] **personas**, en ejercicios conjuntos con el ejército y efectivos policiales. La cruzada [illegible] "defender a la patria", sin embargo, coincide [illegible] **con** [illegible] oposición de militares [illegible] jóvenes que huyen de las patrullas de la **policía de prevención**.

[illegible] de la [illegible] en Managua [illegible] marcan que el vicepresidente de la República, **Sergio Ramírez**, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

PARTES ILEGIBLES

01.01

8803292

076

La Nación 6-2-88 NICARAGUA (S. MILITAR)

[illegible] y los contras, la guerra sigue

[illegible] ayuda en otros países, dijo Calero, y tiene armas para varios meses

[illegible]

Señaló como otro de "los grandes obstáculos" para la paz el interés de los Estados Unidos por "sacar del juego a Contadora y al Grupo de Apoyo de los esfuerzos de paz".

Evaluación contra

SAN JOSE, 5 (AP). - Azucena Ferrey, miembro del directorio de la Resistencia Nicaragüense, declaró, que el directorio se reúne hoy en Miami para evaluar la decisión de la Cámara de Representantes de no otorgar más ayuda a los rebeldes que luchan en Nicaragua.

Afirmó, que "ahora el pueblo de Nicaragua tiene el pleno derecho de pedir al Congreso de los Estados Unidos que exija al gobierno encabezado por Daniel Ortega la plena democratización, es decir, que levante totalmente el estado de emergencia y desmantele todos los aparatos represivos que existen en ese país".

Aseguró que ahora que no existe la ayuda del "imperialismo norteamericano", los gobiernos de América latina y de Europa, pero particularmente los de Centroamérica, están comprometidos moralmente a exigir a los sandinistas que cumplan los acuerdos de Esquipulas, porque de otra manera nuestra lucha por la libertad en Nicaragua será llevada hasta el final".

Fondos de otros países

WASHINGTON, 5 (AP). - El dirigente guerrillero nicaragüense Adolfo Calero dijo que quizá trate de obtener el respaldo de otros países ahora que sus fuerzas no pueden contar ya con la ayuda de los Estados Unidos para combatir contra el régimen sandinista de Nicaragua.

Calero dijo a los periodistas, tras reunirse ayer con el secretario de Estado George Shultz, que la lucha continuará pese al rechazo legislativo de la ayuda pedida por el presidente Reagan.

Calero se negó a indicar a qué países podría solicitar ayuda. "No quiero ahuyentarlos", explicó.

Tras un anterior rechazo del pedido de continuar la ayuda, el gobierno norteamericano buscó asistencia para los guerrilleros en Brunei, Israel y Arabia Saudita. Los aportes de estos países los ayudaron a sobrevivir de 1984 a 1986, cuando el Congreso congeló sus fondos de socorro.

Hay armamento guerrillero

WASHINGTON, 5 (UPI). - A pesar del voto de la Cámara de Representantes, que puso fin a la ayuda a los contras, los rebeldes que han contado con el apoyo del gobierno de los Estados Unidos en su lucha por derrocar al gobierno de Managua tienen suficiente armamento como para seguir combatiendo entre cuatro y seis meses más, mientras el gobierno revisa su política en relación con Nicaragua, indicaron funcionarios norteamericanos.

Al anticiparse a la derrota en el Congreso, funcionarios de la CIA hicieron acopio de gran cantidad de rifles automáticos, lanza granadas, misiles antiaéreos y municiones, de forma que los rebeldes pudieran prolongar su guerra, indicaron los funcionarios.

Mantener la presencia rebelde

NUEVA YORK, 5 (Reuter). - El Congreso debe encontrar una forma de mantener la presencia de los rebeldes contras como palanca en Nicaragua, luego de haber negado fondos para la guerrilla, dijo hoy el New York Times.

Hacer depender la aprobación de ayuda del resultado de las negociaciones entre los contras y el gobierno izquierdista de Managua daría a los rebeldes el incentivo para arruinar las conversaciones, y repudiarlos podría alentar al gobierno a que no cumpla sus promesas, dijo en un editorial.

Preocupación en Honduras

TEGUCIGALPA, 5 (Reuter). -El gobierno teme que los rebeldes nicaragüenses, junto con sus familiares y seguidores, se desplacen masivamente hacia Honduras, en caso de cejar en su lucha contra los sandinistas, para transformarse en refugiados.

También preocupa a Honduras, que los sandinistas no cumplan con el plan de paz de Esquipulas II y que su territorio se transforme en cabecera de playa dentro del intento de exportación del comunismo por toda la región.

PARTES ILEGIBLE

TEXTO:	Asunto:	Pedido	SEE JUL

01.01

8803535

...os "contras" suspenden el diálogo

...na movida dilatoria que aparece a la zaga de la reanudación de la "ayuda humanitaria" por parte del Congreso norteamericano

...NAGUA, 3 (EFE). — ...rdenal Miguel Oban... ...ntirmó hoy el aplaza... ...to de la reunión al ...mo nivel prevista pa... ...l miércoles entre el go... ...erno de Nicaragua y la ...ontra", aunque aseguró ...que ambas partes tienen ...voluntad política" para ...continuar.

Según observadores po... ...ticos en Washington y ...nagua, la cancelación ...cita, que se produjo a ...do de la dirigencia de ...ntrarrevolucionarios, ...a que ver con la rea... ...ión de la "ayuda hu... ...taria" del Congreso ...americano a los irre... ...s, al darles su ma... ...espiro y posibilitarles ...es condiciones de ne... ...ión.

...emana de demora

...declaraciones a la ...sa después de la misa ...nical, Obando man... ...que un representante ...a resistencia le comu... ...anoche que el encuen... ...entre el gobierno y la ...ntra" se había aplazado ...a el día 12.

...portavoz de la "con... ...señaló a Obando que ...vía quedan aspectos ...cos pendientes de ne... ...ación entre las comi... ...s militares, que deben ...rse el día 5, por lo ...en consecuencia, re... ...ría "muy forzada" la ...ión al día siguiente, ...l ministro de Defen... ...eneral Humberto Or... ...y el líder rebelde, ...Calero.

Estas comisiones deben delimitar los enclaves donde pasarían a concentrarse las fuerzas rebeldes mientras dure la tregua de 60 días, así como el sistema de abastecimiento en esas zonas o "modus operandi".

La pasada semana se delimitaron ya cinco de los siete enclaves, pero quedó pendiente de negociación la forma en que sería suministrada la ayuda humanitaria.

Obando expresó su esperanza de que se esté cumpliendo la tregua pactada. "Confío en que en las montañas —dijo— estén silenciados los fusiles".

"Tengo la esperanza y pienso —añadió— que la sensatez y la cordura dominarán tanto al gobierno de mi país como a la resistencia".

No obstante, expuso algunas quejas transmitidas por los rebeldes, como la falta de papel y divisas que ha impedido en esta semana la salida del diario opositor La Prensa.

También señaló que solo diez reclusos, de los cien que el gobierno se había comprometido a liberar según una lista enviada por la "contra" salieron de la cárcel.

Finalmente, como tercera queja, expuso el caso de dos cubanos contrarrevolucionarios que están en poder de los sandinistas y que el gobierno de Nicaragua se propone entregar al gobierno de Cuba.

Las autoridades nicaragüenses han manifestado ya públicamente que no están de acuerdo con el aplazamiento de la reunión por estimar que es "contraproducente" y que resta credibilidad al proceso negociador.

Los sandinistas, de hecho, ya tenían todo listo para este primer encuentro en Managua entre el general Humberto Ortega y Adolfo Calero, incluyendo sede de las negociaciones y alojamiento de la "contra".

El lugar previsto para el encuentro es un hotel situado frente al aeropuerto y a unos quince kilómetros de la capital, en el cual los representantes de la resistencia podrán recibir "visitas de carácter personal".

Al mismo tiempo, el gobierno recomendaba a los rebeldes abstenerse de cualquier actividad política ajena al marco de esta negociación y "tomando en cuenta las estrictas medidas de seguridad" que deben ser aplicadas.

PARTES ILEGIBLE

01.01

8803852

La integran dos oficiales del ejército uruguayo

Misión de ONU a frontera entre Honduras-Nicaragua

Dos militares uruguayos integran, junto a dos funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas, una misión investigadora del organismo internacional que concurrirá a la conflictiva frontera entre Honduras y Nicaragua, donde reina una tensa calma tras el anuncio del repliegue de las fuerzas sandinistas y el inicio de las conversaciones entre los contras y el gobierno de Managua.

NACIONES UNIDAS (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- Gilberto Schlitter-Silva, un funcionario brasileño de las Naciones Unidas, encabezará la misión investigadora de ese organismo internacional que recorrerá la zona fronteriza hondureño-nicaragüense, se informó oficialmente ayer.

Schlitter-Silva será acompañado por el peruano Aleksander Martinovic, funcionario político de la Subsecretaría General Para Asuntos Políticos Especiales y por dos militares uruguayos, los mayores José Viggiano y Eduardo Gorgitano, quienes cumplen funciones en las Fuerzas de Paz de la ONU estacionada en la frontera entre India y Paquistán.

La misión presentará un informe, luego de consultar con las autoridades de Managua.

La visita ocurre tras culminar una ofensiva lanzada por las fuerzas del ejército sandinista contra posiciones de los guerrilleros contras.

La ofensiva, según anunciara el gobierno de Managua, ha sido suspendida con motivo de las conversaciones de paz entre ambas partes en la ciudad nicaragüense de Sapoa, el primer encuentro cara a cara en suelo de Nicaragua.

RECORRERAN LADO NICARAGUENSE

Shlitter-Silva dijo que la misión recorrerá la zona que fuera escenario de choques entre las fuerzas sandinistas y los guerrilleros contras en los últimos días.

"Consultaremos con las autoridades de Nicaragua y visitaremos solamente el lado nicaragüense y si Honduras lo desea, también iremos a su territorio", dijo al ser consultado.

"Seremos los ojos y los oídos del Secretario General", comentó.

Schlitter-Silva es Director de la División Asuntos de la Asamblea General pero ha sido promovido y el 1° de abril asumirá como Director de la División Consejo de Seguridad.

Nicaragua había solicitado el miércoles el envío de esta misión, pero el tema se resolvió el viernes por la noche mediante consultas entre el Secretario General, Javier Perez de Cuéllar, y los miembros del Consejo de Seguridad.

Honduras no aceptó el envío de la misión y su embajador, Jorge Hernández Alcerro, dijo en el Consejo de Seguridad, que se trata de otra maniobra de Nicaragua para usar a los organismos internacionales.s

Según dijo un vocero de la ONU el informe será elaborado luego de realizar consultas con las autoridades de Nicaragua y, al parecer, no hay previstas otras fuentes de información.

El grupo tiene previsto partir hoy y su misión durará unos cuatro días. A su regreso deberá presentar un informe al Consejo de Seguridad que la semana pasada comenzó a discutir la situación en la frontera entre Honduras y Nicaragua y suspendió su sesión.

Posiblemente vuelva a reunirse para recibir el informe

01.01 8804133

MONTEVIDEO, MARTES 22 DE MARZO DE 1988 La Mañana

Adverti encia de Tegucigalpa

Los sandinistas se replegaron

TEGUCIGALPA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El ejército advirtió ayer que reanudaría los bombardeos sobre efectivos militares de Nicaragua si los vuelos de reconocimiento mostraban que aún permanecían soldados nicaragüenses en territorio hondureño, luego que un funcionario estadounidense dijo que los soldados del vecino país se estaban replegando.

Mientras tanto, fuentes que pidieron no ser identificadas informaron que el presidente hondureño, José Azcona, había estimado que las tropas estadounidenses podrían partir pronto de Honduras, versión que fue respaldada por un portavoz, aunque no tuvo confirmación oficial.

El portavoz de los militares hondureños, Juan Sierra Fonseca, consideró, por su parte, que los efectivos estadounidenses permanecerán en el país probablemente unos 10 o 12 días más.

"El tiempo que sea necesario hasta asegurarse de que Honduras no será objeto de nuevos ataques sandinistas", dijo el vocero.

NICARAGUENSES SE RETIRARON

Funcionarios del gobierno informaron que ya todos los soldados nicaraguenses se habían retirado de territorio hondureño, según lo habían mostrado vuelos de reconocimientos realizados en la zona en conflicto.

Los funcionarios agregaron que un número no revelado de soldados hondureños se preparaba para viajar en helicóptero a la zona de recientes combates para comenzar a remover los cientos de minas que supuestamente dejaron los nicaragüenses en los campamentos recientes que ocuparon.

"La última información recibida luego de un vuelo de supervisión señaló que no se detectó actividad sandinista en la zona", dijo el portavoz del ejército, Juan Sierra.

Sin embargo, aclaró que "no podían excluir la posibilidad de que pequeños grupos de sandinistas aún permanecieran en Honduras, pero en general podemos decir que todas las fuerzas militares de Nicaragua se han retirado del país". Mientras, los 3.200 efectivos estadounidenses continuaron sus ejercicios en diferentes partes de Honduras.

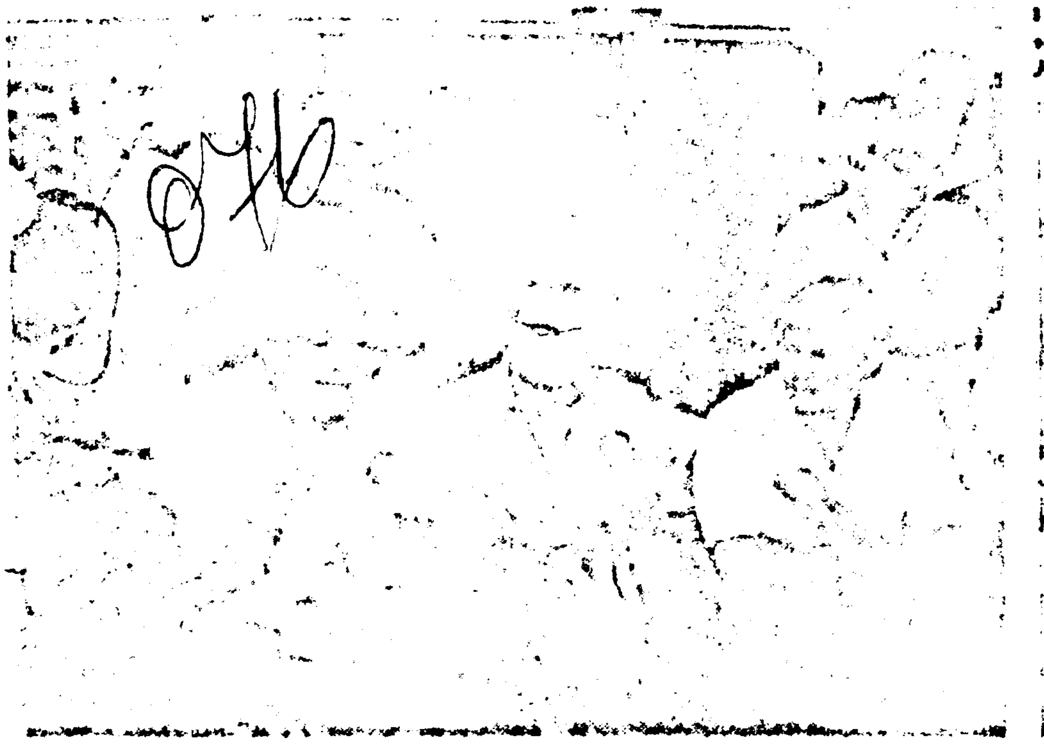
Sierra estimó que las tropas permanecerán en el país durante 10 o 12 días más y añadió que los aviones de la fuerza aérea de Honduras continuarían "bombardeando las posiciones sandinistas hasta que cada uno de sus elementos haya dejado el suelo hondureño".

Afirmó que según las autoridades castrenses durante las últimas horas "no se observaron movimientos de tropas sandinistas en el área ocupada, por lo que se presume que ya abandonaron suelo hondureño".

Indicó que con base en esta evaluación "la presencia de las tropas de Estado Unidos en Honduras ha cumplido el gran objetivo que perseguía: evitar un conflicto de gran escala en Centroamérica".

"La penetración sandinista a nuestro territorio resultaba altamente peligrosa, y la presencia norteamericana sirvió como elemento disuasivo evitando que degenerara este conflicto en una guerra entre ambos países", añadió.

01.01 8804134



Los líderes "contras" Adolfo Calero, Alfredo César y Arístides Sánchez (izq.) y la delegación sandinista con Humberto Ortega, Víctor Hugo Tinoco, Paúl Riechler, Lenín Cerna y Hans Jurgen Wischnewsky (abajo), antes de iniciar la segunda ronda de negociaciones.

PROPUESTAS DE MANAGUA PARA INCORPORAR A LOS REBELDES AL DIALOGO POLITICO

Sandinistas y "contras" parecían próximos a acordar el alto el fuego

[illegible] gobierno [illegible] propuso ayer un esquema de gradual liberación de presos políticos y de incorporación de dirigentes "contras" al diálogo nacional, [illegible] a la [illegible] de los grupos armados [illegible] deponer las armas [illegible] forma general [illegible] contrapartes. Al concluir ayer la jornada de negociaciones, el comandante sandinista Humberto Ortega y el dirigente "contra" Adolfo Calero, coincidieron en que hoy podría arribarse a "resultados concretos".

SAPOA (Nicaragua) y WASHINGTON, 22 (AFP, EFE, UPI, AP, DPA y Reuter) — El ministro de Defensa nicaragüense, general Humberto Ortega, y [illegible] de la [illegible] Nicaragüense [illegible] Adolfo Calero, coincidieron en anticipar que este miércoles podría arribarse a "resultados concretos" en la búsqueda de un acuerdo para el cese del fuego. Al concluir la segunda jornada del diálogo directo en la localidad nicaragüense de Sapoá, Calero, jefe de la delegación "contra", dijo que "hay coincidencias y diferencias", pero calificó el diálogo como "claro y franco" y [illegible]ó que "esperamos llegar a un acuerdo mañana".

Por su parte, Humberto Ortega, que encabeza la delegación gubernamental, dijo que "la jornada fue [illegible]", [illegible] de [illegible] que "mañana [illegible] una mejor condición para llegar a acuerdos concretos".

El gobierno nicaragüense [illegible] hoy [illegible] para el cese [illegible] gradual de liberación de presos políticos y se inclinó por una tregua temporal de 90 días.

La reunión de hoy se inició con la presentación, por parte del jefe de la delegación sandinista, de una concreta propuesta de "cese de las acciones armadas entre las fuerzas militares del gobierno y los grupos irregulares en todo el territorio nacional", por un término de 30 días.

Horas después el ministro de Información de Nicaragua, Manuel Espinoza, anunció 4 modificaciones en el texto de su propuesta, que incluían la extensión de ese plazo a 90 días, con el fin de [illegible] con el tiempo necesario para "que las fuerzas irregulares, con las garantías necesarias, se integren a la vida institucional del país".

El vocero de la Resistencia Nicaragüense (RN), Bosco Matamoros, informó sobre su propia propuesta, confrontada en la mesa de negociaciones de Sapoá (en la frontera con Costa Rica), con la del gobierno de Managua. La RN, representada, además de Calero, por Alfredo César, propuso para la tregua un término de 45 días, que deberá ser empleado para "crear las condiciones que faciliten el proceso de negociación de un cese del fuego definitivo".

Estas condiciones, según la postura mantenida por los "contras", incluyen fundamentalmente una "amnistía total para presos políticos y por delitos conexos", así como también el permiso de retorno a todos los nicaragüenses que hayan abandonado el país por motivos políticos, la suspensión del reclutamiento para el servicio militar obligatorio y mecanismos que aseguren absoluta libertad de prensa.

♦ Liberación de presos

Una fuente cercana a la delegación gubernamental subrayó el hecho de que se hubiera ingresado en la discusión de "cuestiones políticas" —a lo que hasta el momento se negaba el sandinismo— a través del esquema elaborado para otorgar la libertad de presos políticos, calificado por los observadores en Sapoá como "un importante avance".

La iniciativa del gobierno propone la aplicación de una amnistía para los presos políticos por medio de un mecanismo que denomina "paquetes". Por este mecanismo, cada vez que un grupo de rebeldes armados depongan sus armas, se autorizará la liberación de un número proporcional de reclusos, y se permitirá que en cada oportunidad —por cada "paquete"— un dirigente contra se incorpore al diálogo nacional, sin acogerse a la amnistía.

Mientras se desarrolla[illegible] el presidente, Daniel Ortega, y ocho partidos políticos de oposición, en el marco del diálogo nacional, que puntualiza que "los puntos vinculados con la democratización del país deberán discutirse exclusivamente con la oposición cívica" y el tema del cese del fuego sólo "con los grupos alzados en armas".

En Washington, el presidente Ronald Reagan expresó su confianza de que las conversaciones entre los rebeldes y el gobierno sandinista tengan éxito, pero subrayó que ello no debe demorar la aprobación por parte del Congreso de nueva ayuda a los "contras".

Reagan instó al Congreso a reanudar la asistencia "antes que sea demasiado tarde", mientras que el vocero Marlin Fitzwater insistió en que los "contras" necesitarán ayuda "humanitaria durante mucho tiempo, pase lo que pase en Sapoá".

La propuesta sandinista de Sapoá indica que durante la tregua, y mientras los rebeldes se vayan reincorporando a la vida política del país, recibirían alimentos, vestuario, y medicinas, proporcionados a través de la Cruz Roja Internacional en los enclaves previamente acordados en los que deberían mantenerse.

"Se debe estar preparado para el caso de que las conversaciones no progresen", advirtió el representante republicano Robert Michel. "Se debe avanzar con cuidado y estar preparados para [illegible]".

Al [illegible] debate en [illegible] Seguridad [illegible] Unidas, [illegible] miembros de los grupos de Contadora y de Apoyo expresaron su profunda preocupación por la escalada [illegible] la presencia militar norteamericana en Honduras, en un documento [illegible]

PARTES ILEGIBLE

01.01

078

[illegible] martes 19 de octubre de 1938

[illegible] NUEVA REUNION EN [illegible]

[illegible]

ILEGIBLE

SE REANUDA HOY EL DIALOGO ENTRE SANDINISTAS Y REBELDES

Por primera vez otorgaron permiso a los "contras" para viajar a Managua

El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, instó ayer a la Unión Soviética a modificar su política respecto de Centroamérica, y mencionó expresamente los que definió como "millonarios" envíos de armas a la región. En Managua, el gobierno de Nicaragua y los "contras" iniciarán hoy conversaciones de alto nivel para un cese del fuego definitivo. El periódico "The Washington Post" editorializó respecto de la avanzada norteamericana contra el tráfico de drogas, vinculándola con lo que definió como "su fracaso en América Central".

MANAGUA, 14. (UPI, AP, AFP y EFE). — El gobierno nicaragüense y los "contras" iniciarán este viernes en Managua las conversaciones de alto nivel acordadas el 23 de marzo en Sapoá para negociar un cese del fuego permanente, según lo confirmaron esta tarde las partes, luego de una jornada de negociaciones tendientes a limar diferencias en cuanto a la oportunidad y la sede del encuentro.

Esta es la primera vez que se autoriza a dirigentes de la Resistencia Nicaragüense (RN) a ingresar en Managua; la delegación, que arribará mañana, integrada por 45 personas, entre ellas los más altos jefes "contras", tendrá además permiso para cumplir con un programa de actividades que incluye reuniones con la Conferencia Episcopal y con los editores del diario opositor "La Prensa".

Mientras tanto, esta tarde el gobierno de Managua aceptó enviar a Sapoá una delegación técnica para reanudar el diálogo sobre aspectos técnicos interrumpido el viernes pasado, y que los "contras" reclamaban que se reanudase como una condición para concurrir mañana a Managua.

Una misión de avanzada de la RN, encabezada por **Roberto Ferrey**, arribó a Managua para preparar el encuentro de mañana, mientras una comisión técnica esperaba en Costa Rica que el gobierno sandinista aceptara su propuesta de reanudar inmediatamente, en Sapoá, el diálogo sobre el modo de operación en enclaves donde los rebeldes, según lo acordado, deben concentrarse durante la tregua provisional ya en vigor.

Las autoridades nicaragüenses se opusieron, en un primer momento, a enviar una delegación a Sapoá, insistiendo en su propuesta de continuar el debate sobre aspectos técnicos en la misma reunión de alto nivel de mañana.

Al mediodía de hoy, el dirigente "contra" Ferrey y el ministro nicaragüense de Información, **Manuel Espinoza**, anunciaron un acuerdo al respecto logrado luego de que cada parte cediera en su respectiva posición: los sandinistas aceptaron la solicitud rebelde de continuar el diálogo técnico en Sapoá, mientras que la RN admitió que el encuentro político de alto nivel de mañana viernes se confirmará, sin hacerlo depender del resultado de las negociaciones de hoy. "Los «contras» convinieron en que si las conversaciones técnicas no terminan hoy, continuarán en Managua", dijo Espinoza.

♦ Carta a Calero

Ayer, el ministro de Defensa nicaragüense, general **Humberto Ortega**, había dirigido una carta al dirigente contra **Adolfo Calero**, expresándole su preocupación por lo que calificó como "un pretexto para volver a suspender la reunión de alto nivel". En relación con la posición rebelde de condicionar esa reunión a la terminación de las negociaciones técnicas, señalaba Ortega que "este planteamiento significa condicionar la reunión del 15 de abril a la eventualidad de que las comisiones especiales lograran alcanzar en un solo día lo que hasta la fecha no ha sido posible lograr".

Según los acuerdos de Sapoá, la reunión debió realizarse el 6 de abril, pero por propuesta de los "contras" se postergó para el día 15. "Esta situación —decía la nota de Ortega— constituye un serio peligro para el proceso de pacificación, cuyo objetivo es la reintegración a la vida normal de aquellas personas que han pertenecido a las fuerzas irregulares".

Roberto Ferrey y **David Sthatage**, los dos miembros de la RN que arribaron hoy a Managua, recorrieron los hoteles posibles para la reunión de mañana, y finalmente acordaron que el encuentro se realizará en el hotel Las Mercedes, mientras que la delegación "contra" se alojará en ese mismo hotel.

El gobierno permitirá a los dirigentes rebeldes realizar reuniones con la Conferencia Episcopal y con los editores del diario opositor "La Prensa", pero no accedió a otras actividades también solicitadas por la "contra" como encuentros con líderes de la oposición cívica, con un organismo de derechos humanos y con representantes sindicales.

El arzobispo de Managua, monseñor **Miguel Obando y Bravo**, y el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), **José Baena Soares**, participarán de la reunión de alto nivel como testigos, tal como lo hicieron durante los encuentros de Sapoá.

Agencia Reuter

Agencia Reuter

01.01

8804706

SANDINISTAS Y "CONTRAS" INICIARON EL CUMPLIMIENTO DE LOS ACUERDOS DE SAPOA

Hay cese del fuego en Nicaragua

El canciller nicaragüense, Miguel D'Escoto, admitió la posibilidad de que, en caso que se desarrollen los pasos previstos por los acuerdos de Sapoá, los "contras", como fuerza política desarmada, podrían pasar a integrar el gobierno siempre y cuando ganen el suficiente apoyo popular. La primera fase de los acuerdos, la tregua de 60 días, se inició ayer sin que se detectaran violaciones ni inconvenientes. Casi 40 mil soldados norteamericanos comenzaron maniobras anuales en el Caribe, con base en Puerto Rico.

MANAGUA y WASHINGTON, 1° (AFP, AP, EFE, Reuter y UPI). — Comenzó hoy, sin incidentes conocidos, la tregua de **60 días pactada por el gobierno sandinista de Nicaragua y la conducción de los "contras"**, durante la cual se espera poder establecer un cese del fuego definitivo.

En el mismo inicio de la tregua, el presidente norteamericano **Ronald Reagan concretó hoy la firma del paquete de ayuda humanitaria aprobada por las dos cámaras del Congreso por un total de 48 millones de dólares. De ese total, 17,7 están destinados a los "contras", otro monto similar a los niños nicaragüenses víctimas de los 7 años de lucha y 10 para la actividad del secretario general de la OEA, João Baena Soares, y el arzobispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo, como "testigos" y virtuales verificadores del cumplimiento de los acuerdos entre los bandos.**

No se realizó ningún tipo de ceremonia oficial en Nicaragua relacionada con la iniciación de la tregua. Esa función, de alguna manera, fue cumplida por **la homilía pronunciada hoy por el cardenal Obando y Bravo tras la procesión del Viernes Santo.**

"Los ojos de todos los católicos y de todo el mundo estarán puestos en los acuerdos de Sapoá —dijo el cardenal—, nuestra catedral, sus torres mudas elevadas hasta el cielo y el pueblo, así como la opinión internacional, **son testigos de esa tregua y no soportaremos más derramamiento de sangre nicaragüense".**

Autoridades de la organización norteamericana Testigos para la paz —fuertemente crítica de la política de Washington para Centroamérica— afirmaron que, anoche, grupos "contras" **lanzaron ataques sobre un poblado al norte de Matagalpa que causó víctimas.**

Fuentes del Ministerio de Defensa nicaragüense, sin embargo, de manera oficiosa, señalaron que "nosotros **no tenemos ninguna información sobre violaciones; es un hecho que la tregua comenzó y todas las unidades de combate sandinistas tienen instrucciones de respetarla".**

♦ Ortega

El presidente **Daniel Ortega**, ayer, había restado importancia a esos eventuales incidentes al afirmar que "hubo algunas violaciones a la tregua por parte de los 'contras', pero esto **era de esperarse, dada la naturaleza técnica del alto al fuego y los problemas ocasionales de comunicación en el campo.**

En esas declaraciones, Ortega había vuelto a exigir a los Estados Unidos la **normalización de las relaciones entre los dos países y la apertura de un diálogo bilateral.**

Agregó que, pese a las perspectivas abiertas por los acuerdos de Sapoá con los "contras", "mientras Washington mantenga en sus pensamientos y en sus actitudes **la decisión de destruir la revolución nicaragüense** podría inventar **nuevas invasiones de Nicaragua a Honduras o Costa Rica, incluso, para justificar una escalada de su acción militar en contra de nuestro país".**

Ortega declaró además que su gobierno **acepta la partida de ayuda "humanitaria" aprobada por el Congreso norteamericano para los "contras", "en tanto las provisiones puedan ser inspeccionadas cuidadosamente para verificar que sólo contienen alimentos, ropas y medicamentos".**

Precisó, sin embargo, que **permanece confuso el tema de la designación del organismo encargado de distribuir la ayuda, el cual, según lo dispuso el Congreso, sería la Agencia para el Desarrollo Internacional, AID.**

"Entendemos —dijo Ortega— que la AID sólo actuaría como tesorero de **los fondos** porque si fuera el distribuidor, en tanto organismo gubernamental de los Estados Unidos, eso violaría los acuerdos de Sapoá".

El marco del inicio de la tregua, de todos modos, parecía favorable hasta el punto de que el canciller nicaragüense **Miguel D'Escoto**, declaró a la televisión británica que, si se cumplen los pasos previstos y los "contras" ingresan en la vida política nicaragüense como fuerza desarmada, "podrán participar del gobierno si ganan el apoyo popular que así lo exija".

PARTES ILEGIBLE

01.01

8804725

"Contras": Nicaragua protestó ante Honduras

MANAGUA y WASHINGTON, 21 (Reuter, AP y DPA) — Horas antes de que comiencen a ingresar a Honduras **toneladas de alimentos para los "contras"**, el gobierno de Nicaragua **protestó ante los de Washington y Tegucigalpa** Managua llamó a su embajador en los Estados Unidos, **Carlos Tunnerman**, para hacer consultas con el presidente Ortega sobre esta ayuda que comienza a llegar a los antisandinistas que se hallan en Honduras.

La protesta nicaragüense ante Washington indica que el comienzo de la entrega de ayuda **no letal por 17,7 millones de dólares se está haciendo a través de la Agencia para el Desarrollo Internacional** (AID), lo que constituye **una violación al acuerdo de 9 puntos para el alto el fuego** (suscripto el 23 de marzo en Sapoá) según el cual **todo tipo de ayuda debe ser enviada por "organizaciones neutrales"**.

Para Managua, se trata de un intento más de **sabotear** el desarrollo de las conversaciones de paz entre sandinistas y "contras" que deben continuar el próximo 28 de abril en Managua.

Por su parte, los Estados Unidos, a través de su Departamento de Estado, confirmó la entrega pese a las objeciones nicaragüenses. La portavoz **Phyllis Oakley** afirmó que los "contras" están **"desesperadamente necesitados"** de comida e iniciaron el transporte de ropa, medicinas y alimentos aunque "contras" y sandinistas **todavía no han acordado la mecánica futura para la entrega de esta ayuda denominada "no letal" o "humanitaria"**.

En cuanto a Honduras, la protesta nicaragüense señala que si este país admite que la ayuda llegue a través de su territorio, **está reconociendo que los "contras" tienen campamentos allí**. Nicaragua alega que los acuerdos de Esquipulas firmados por los presidentes centroamericanos establecen que la ayuda no solo debe ser entregada por organismos neutrales, sino también que **se otorgará a aquellas fuerzas irregulares que están en proceso de reintegrarse a la vida civil.**

Buenos Aires, martes 3 de mayo de 1988 ★ CLARIN

"Contras" no quieren continuar el diálogo dentro de Nicaragua

MIAMI y MANAGUA, 2 (AP y AFP). — Dirigentes rebeldes airados por la gestión de los sandinistas durante las recientes negociaciones, manifestaron que desean sostener la próxima ronda de conversaciones de paz fuera de Nicaragua, mientras que el presidente Daniel Ortega ha insistido que cualquiera nueva reunión debe realizarse en ese territorio.

Dos de los cinco miembros del directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN), Adolfo Calero y Joaquín Chamorro, retornaron ayer luego de que se produjo un estancamiento en la segunda ronda de negociaciones.

"Están haciendo depender el acuerdo de un cese del fuego de cómo será distribuida la ayuda en vez de preocuparse por la democratización de Nicaragua", comentó Chamorro. "Ya hemos acordado cómo se distribuirán los víveres, y ellos están volviendo a tratar el tema", agregó.

Los dirigentes rebeldes expresaron su desagrado por la postura de los sandinistas durante las conversaciones, indicando que el gobierno ha renegado de sus compromisos y ha creado una atmósfera opresiva que pone en peligro futuras conversaciones en Nicaragua.

El 23 de marzo pasado, ambos grupos acordaron una tregua de 60 días para discutir un cese del fuego definitivo y poner fin a la guerra, a cambio de la democratización del país.

La tregua vence el próximo 30 del corriente y el ministro de Defensa, general Humberto Ortega, dijo ayer que las dos fuerzas se encuentran en una "situación tensa y pueden entrar en choque". Los rebeldes rechazaron una propuesta sandinista para prolongarla por un mes más.

La guerra ha dejado más de 50.000 víctimas y daños materiales por más de 3.000 millones de dólares.

El acuerdo de Sapoá incluía un plan de trabajo que comenzaba con una reunión inicial de ambos grupos señalada para el 28 de marzo y otra de alto nivel el 6 de abril.

La primera estaba destinada a determinar las zonas donde los rebeldes debían reconcentrar sus fuerzas y el modo de operar en éstas, mientras se discutía a "alto nivel" el cese del fuego definitivo.

Pero después de múltiples atrasos de distinta índole, y al concluir ayer la segunda ronda de conversaciones de "alto nivel", las posibilidades de un acuerdo siguen en duda.

Las divergencias entre ambos grupos, no solo en asuntos fundamentales, sino en cuanto a la valoración de las conversaciones, se vio clara ayer cuando al concluir la reunión se contradijeron hasta en la fecha de la próxima reunión.

Ortega Saavedra dijo que tendría lugar los próximos días 12, 13 y 14 del corriente, en tanto que el jefe máximo del directorio rebelde, Adolfo Calero, sostuvo que la fecha será acordada por ambos la semana próxima.

Las negociaciones para el fin de la guerra en Nicaragua "están empantanadas" pero todavía "no estamos al borde del colapso negociador", opinó hoy Víctor Hugo Tinoco, vicecanciller nicaragüense.

En conversación con un reducido grupo de periodistas, el funcionario y miembro de la delegación gubernamental que negocia el cese del fuego con la Resistencia Nicaragüense (RN), confirmó que esta semana discutirá con Roberto Ferrey, secretario de los "contras", el lugar y las fechas para el próximo encuentro.

Sin embargo, reiteró que su gobierno "no está dispuesto" a trasladar el lugar de las negociaciones fuera de Nicaragua.

En este sentido, Tinoco fue categórico al afirmar que, en caso de que los "contras" no quieran celebrar las pláticas en el país, "las conversaciones quedarán interrumpidas".

PARTES ILEGIBLES

01.01 8805234.

Ejemplar No.

Buenos Aires, jueves 7 de abril de 1988 ★ CLARIN

Acuerdan "contras" y sandinistas el lugar de enclaves

Subsisten las dudas sobre la realización de la reunión de máximo nivel entre el gobierno sandinista y los "contras" en Managua, a raíz de la polémica entre las partes sobre las condiciones en las que iría la delegación de la resistencia y la fecha del encuentro. En Sapoá, en cambio, las comisiones especiales avanzaron en la definición de los enclaves donde se concentrarán los "contras" en los próximos ocho días.

MANAGUA, 6 (AFP, ANSA, AP, EFE y R) — Al concluir la segunda jornada de discusiones en Sapoá, las comisiones especiales del gobierno nicaragüense y de los "contras" **lograron un acuerdo respecto de la localización de las siete zonas del país en las que, en los próximos ocho días, deberán concentrarse con sus armas los efectivos apoyados por los Estados Unidos, mientras las dos partes continúan las negociaciones al máximo nivel para lograr un cese del fuego definitivo.**

Con una superficie total **de entre 20 y 25 mil** kilómetros cuadrados, los enclaves están ubicados en los departamentos norteños de **Jinotega y Nueva Segovia** próximos al territorio hondureño; en los departamentos centrales de **Chontales, Boaco y Zelaya Central**, en el norte de la costa atlántica y en **Nueva Guinea**, en la región sudoriental.

Mañana, los integrantes de las comisiones volverán a reunirse para encarar el tratamiento del tema del **funcionamiento de los enclaves**, especialmente lo que se refiere **al suministro de la ayuda humanitaria a los "contras" prevista por los acuerdos provisionales de Sapoá**. El paquete de 48 millones de dólares de ayuda aprobado por el Congreso norteamericano plantea, en ese sentido, **varios cuestionamientos por parte de los sandinistas.**

El primer logro de estas reuniones se concretó **cuando surgían resistencias al sistema de los enclaves entre algunos comandantes militares de los "contras"**

Un despacho de la agencia italiana ANSA, fechado en San José de Costa Rica, señala hoy que uno de sus corresponsales entrevistó en el sur de Nicaragua a los comandantes **"Ganso", Pedro Rafa, "Navegante" y "Omar"**, quienes manifestaron: "no estar dispuestos a embarcarnos en una situación que signifique algo parecido a una rendición, entrando en zonas en las que podríamos caer de un momento a otro en la aniquilación total por parte de los sandinistas"

En todo caso, el tema de los enclaves parecía arreglado tras la reunión de hoy, mientras persistían las dudas y polémicas sobre la próxima reunión de máximo nivel de las partes.

El viceministro de Defensa, general Joaquín Cuadra —titular de la comisión gubernamental, negocia en Sapoá—, **rechazó hoy las exigencias de los líderes "contras" para concurrir a Managua, según las cuales se les debería permitir total libertad de movimientos y reuniones con sectores políticos y sociales.**

PARTES ILEGIBLE

01.01 | 8805270

076.

Clarín 21-5-88

Los "contras" acuerdan otra ronda de negociación

MANAGUA, 20 (AP y DPA). — Los líderes de los rebeldes antisandinistas anunciaron esta noche que han comunicado al gobierno de Nicaragua su intención de celebrar una nueva ronda de conversaciones de paz en la ciudad fronteriza de Sapoá a partir del 25.

El secretario del directorio de la Resistencia Nicaragüense, **Roberto Ferrey**, informó que ha enviado hoy una nota al viceministro de relaciones exteriores de Nicaragua, Víctor Tinoco, anunciándole que la delegación del cuerpo rebelde arribará a Sapoá el 25 por la mañana.

Antes, el gobierno había afirmado hoy que si la guerra interna se reanudaba al finalizar la tregua de 60 días el próximo 1º de junio, sería por culpa de los sectores más belicistas de los rebeldes y de la administración norteamericana.

"Ello sería culpa de la 'contra', porque nosotros hemos propuesto una prolongación de la tregua", dijo el vicecanciller Víctor Hugo Tinoco durante un desayuno con corresponsales extranjeros en el Club Internacional de Prensa.

"Si ellos no aceptan la tregua obviamente que la guerra continuará, pero ellos están en la obligación moral y política de aceptar la extensión del cese de operaciones ofensivas" agregó.

Tinoco dijo que a pocos días de finalizar la tregua los rebeldes **"aun no han contestado a una propuesta del gobierno para extender por un mes mas la suspensión de las operaciones ofensivas"**.

Dijo que tampoco había recibido comunicación oficial sobre la fecha y el lugar de la próxima reunión de alto nivel con los rebeldes.

Alfredo César, miembro del directorio rebelde, anunció ayer en San José (Costa Rica, que su movimiento aceptó una propuesta del gobierno sandinista para que la reunión se efectúe el próximo 25 de mayo, pero no en Managua sino en Sapoá.

"No hemos recibido comunicación oficial en ese sentido", dijo Tinoco.

Agregó que su interlocutor en las conversaciones es el secretario del directorio de la Resistencia Nicaragüense, **Roberto Ferrey.**

PARTES ILEGIBLE

01.01

8805491

076

CLARIN ★ Buenos Aires, [illegible] 24 de mayo de 1988

Nicaragua quiere prorrogar la tregua con los "contras"

*El presidente nicaragüense Daniel Ortega insistió en la necesidad de [illegible] las conversaciones de paz con los "contras" en Managua, contra lo exigido por los rebeldes para que ese diálogo **se realice en Sapoá. El** gobierno sandinista decidió unilateralmente prorrogar el cese de las acciones **de ataque, cuyo plazo expira el 30** del actual por otros treinta días.*

MANAGUA (AFP, EFE, Reuter y UPI) — El gobierno nicaragüense anunció hoy que extenderá unilateralmente por 30 días **la tregua con los "contras"**, que expiraba el **30 de mayo** próximo, para dar más tiempo **al diálogo por la paz.**

El presidente **Daniel Ortega** dijo hoy en una conferencia de prensa que **su** gobierno "ha decidido unilateralmente extender por un mes más el cese de operaciones militares de ataque para dar lugar a que prosigan las negociaciones".

[illegible] desde el pasado [illegible] un cese al fuego entre las fuerzas sandinistas y los rebeldes nucleados en la **Resistencia Nicaragüense** (RN), en base a los acuerdos firmados el 23 de marzo entre ambas partes en Sapoá, pero los términos de aquella tratativa determinaban el próximo lunes 30 como límite.

Ortega insistió **hoy en** que la reanudación **de las conversaciones de paz**, prevista para el próximo miércoles 25, deberá efectuarse en Managua, y aseguró que la insistencia de los rebeldes para volver a reunirse en Sapoá obedece a sus intenciones de "romper las pláticas".

A [illegible] horas de hoy [illegible] del directorio de la RN [illegible] reu- [illegible] postura.

Un portavoz de la RN **que prefirió guardar el** anonimato ante la agencia [illegible] en Miami [illegible] que [illegible] de la pró- [illegible] por no pensar [illegible] la "contra" [illegible] a los miembros de [illegible] formal [illegible] a.

Los analistas recordaron que el comandante **Enrique** Bermúdez, máximo jefe militar rebelde, manifestó **este fin de semana su oposición a una dilatación de** la tregua, por sostener que el cese de las acciones bélicas sólo había favorecido **a las filas sandinistas.**

En su anuncio, el presidente Ortega insistió en la necesidad de que las tratativas sean [illegible] en Managua "de conformidad con lo estipulado **en el** acuerdo de Sapoá", de [illegible] y expresó su esperanza de que el directorio contrarrevolucionario contribuya a este esfuerzo y actúe en forma consecuente con los deseos de paz del pueblo nicaragüense".

La RN ha alegado **falta de libertad de movimiento y de reunión en la capital** nicaragüense para **rechazar la propuesta sandinista de continuar allí las negociaciones del miércoles** jueves y viernes próximos.

A pesar de no haberse di- [illegible] lado aún esa diferencia, el portavoz de la RN, **Jorge Rosales**, le adelantó a la agencia UPI que la delegación rebelde será encabezada esta vez por **Alfredo César**, en reemplazo de Adolfo Calero, debido a los "sistemas de rotación" adoptados por la "contra" para estos encuentros.

También desde Miami uno de los más altos cuadros militares de la "contra", **Tirso Moreno** (comandante "Rigoberto"), le aseguró a AFP que el problema interno de los insurgentes no ha sido zanjado y acusó al [illegible] Bermúdez de estar "impuesto **por la CIA**" (Agencia Central de Inteligencia norteamericana) al frente de las fu[illegible]istas.

[illegible] que también [illegible] los otros seis **jefes** rebeldes recientemente depuestos [illegible] de Honduras por sus discrepancias con Bermúdez retomarán sus mandos militares.

PARTES ILEGIBLE

01.01

8805499

Procuran poner fin a la rebelión de los "contras"

TEGUCIGALPA y MANAGUA, 11 (AP y UPI). — El coronel **Enrique Bermúdez**, principal jefe militar "contra" que se opone al cese del fuego, viajó hacia Honduras para mantener una reunión con la cúpula de la Resistencia Nicaragüense (RN), ante un evidente descontento entre las filas combatientes antisandinistas.

Fuentes de la RN dijeron a la agencia AP que la reunión se desarrolla en **Yamales**, pequeña localidad hondureña a menos de diez kilómetros de la frontera con Nicaragua.

Participan del encuentro los dirigentes "contras" **Pedro Joaquín Chamorro, Azucena Ferrey y Bosco Matamoros.**

Bermúdez, de 46 años, dijo en una entrevista telefónica que "las informaciones (respecto del descontento interno) han sido **exageradas**", culpó de la rebelión a "un grupo de parásitos", y advirtió incluso que podría recurrir al "uso de la fuerza" para zanjar las diferencias.

Sin embargo Chamorro, miembro del directorio de la RN, reconoció que la máxima dirigencia antisandinista "está trabajando para poner fin a este problema, que se ha convertido en una profunda crisis".

Los combatientes en rebeldía acusan de corrupción a Bermúdez, ex representante de Nicaragua ante la Junta Interamericana de Defensa durante el régimen somocista.

Igualmente sostienen que el coronel que se opone a los acuerdos de Sapoá no dirige eficientemente las acciones militares y no interviene directamente en la lucha armada que desde hace más de siete años mantienen los rebeldes contra el gobierno sandinista nicaragüense.

La controversia surgió cuando los comandantes de la RN **Diógenes Hernández Membreño, Walter Calderón, Enrique Sánchez, Donald Lacayo Núñez, Tirso Moreno Aguilar, Encarnación Valdivia, Orlando Montenegro** y **Gustavo Quezada** protestaron contra Bermúdez por su oposición a los acuerdos de cese del fuego firmados en marzo pasado en Sapoá con el gobierno nicaragüense.

Bermúdez, en declaraciones realizadas en Miami antes de partir hacia Honduras, admitió que los jefes en rebeldía "cuentan con la lealtad de los insurgentes, pero estoy seguro que una vez que los combatientes entiendan la realidad **depondrán su actitud**".

"No es esta la primera vez que enfrento una oposición desde que comenzó el conflicto armado. He sido capaz de mantener la unidad de nuestras fuerzas y estoy confiado en que ahora lo haré otra vez sin causar mucho daño a la RN", sostuvo.

Sin embargo, fue tajante al sentenciar que "las tropas en rebeldía están haciéndole el juego a los intereses de los sandinistas", y advirtió que podría "en un momento dado utilizar la fuerza para sofocar el movimiento opositor".

"Tengo la esperanza de que junto con Adolfo Calero (jefe político de la RN) lograremos encontrar una solución a la crisis. Es su responsabilidad, tanto como la mía, tratar de que esto no le haga daño a la organización", sostuvo.

Los analistas recordaron que el 8 de mayo último algunos jefes rebeldes armados negaron el ingreso a Yamales al alto mando de los "contras", aduciendo que estos habían adoptado una actitud contraria a la pacificación nicaragüense.

El número de combatientes con que cuentan los disidentes no ha podido aún clarificarse, pero fuentes rebeldes dijeron que las tropas que se oponen a Bermúdez obedecen órdenes de 37 comandantes militares.

Los observadores coinciden al indicar que ambas partes están fuertemente armadas. Habitantes de la zona oriental de Honduras dijeron que unos 4.000 "contras" disidentes se han instalado en campamentos cercanos a Yamales, Las Vegas, Arenales y La Guangoloia.

PARTES TELEGRAFICOS

01.01

8805502

076

Punto Final 20-5-88

Cede la tensión en Nicaragua tras nueva oferta de tregua

Managua (Reuter) — El presidente Daniel Ortega propuso a los rebeldes "contras" ampliar la tregua por 30 o 60 días con el fin de dar tiempo suficiente para convenir un cese de fuego definitivo. Hablando el miércoles por la noche en un acto cultural, Ortega dijo que si los rebeldes no aceptan la tregua, lo único que quedará será más guerra y entonces el gobierno "tendrá el derecho de utilizar todos los recursos para aplastar y destruir a los contras que opten por continuar la guerra". Los rebeldes han expresado varias veces que están dispuestos a acordar el fin de la guerra con el gobierno izquierdista, pero después que se inicie un proceso de "democratización irreversible".

La sede para una cuarta ronda de conversaciones será discutida el lunes en San José, Costa Rica, por el vicecanciller nicaragüense Víctor Hugo Tinoco y el secretario del directorio de los contras, Roberto Ferrey, informó ayer un comunicado del gobierno.

Los rebeldes han expresado [illegible] reanudar las negociaciones el miércoles, y el gobierno [illegible] para reunirse con los dirigentes de la [illegible] pero [illegible] hotel cercano al aeropuerto donde los contras se hospedaban [illegible] Guatemala, República Dominicana, Costa Rica o México.

El presidente Ortega dijo el miércoles en el acto que un grupo de congresistas norteamericanos le envió una carta amenazándole con aprobar nueva ayuda militar a los contras si al finalizar la tregua el gobierno emprende una acción contra ellos y no cumple con los términos del Acuerdo de Sapoá. El pacto, firmado el 23 de marzo en el puesto fronterizo de Sapoá, 140 kilómetros al sur de Managua, condujo a un cese de fuego de 60 días e hizo un llamado a las partes en conflicto a poner fin a la guerra. También indica que el gobierno debe introducir reformas democráticas y que los contras deberían ser "reintegrados a la vida civil del país". La tregua se extiende hasta el 30 de mayo, y ha habido pocos avances hacia el objetivo final.

Daniel Ortega

- Imperialistas

"Estamos dispuestos a trabajar con ellos (los contras), aunque hay algunos congresistas con mentalidad imperialista, que están haciendo amenazas para enviar ayuda militar", dijo Ortega. Pero sostuvo que en primer lugar son los rebeldes los que no han querido aceptar la propuesta gubernamental para ampliar la tregua. "Hablan de reanudar la ayuda, como si en algún momento hubieran dejado de hacerlo", expresó. "Desconocen todo orden jurídico internacional."

En tanto, la agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (AID) acordó la entrega de diez millones de dólares a la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos y al cardenal Miguel Obando y Bravo para costear la supervisión del cese del fuego en Nicaragua.

Al anunciar el acuerdo, el titular de la AID, Alan Woods, advirtió que en Nicaragua "hay inquietantes acontecimientos que demandan la atención de la comisión" de verificación y citó nuevas restricciones a la libertad de diarios y estaciones radiales.

Los diez millones entregados por la AID son parte de un paquete de 47,9 millones de dólares asignados por el Congreso estadounidense a distintos programas orientados a contribuir al proceso de paz en Nicaragua.

PARTES ILEGIBLE

01 011

B805505

076

CLARIN 24-4-88

Elliot Abrams y la cúpula "contra"

WASHINGTON, 22 (Reuter). — Dos combatientes "contras" que representaban la rama militar de los sectores antisandinistas en las conversaciones con el gobierno de Managua fueron trasferidos a otras funciones, dijo hoy un alto funcionario del Departamento de Estado.

Pero el subsecretario de Estado para América latina, **Elliott Abrams**, dijo que la medida no fue adoptada como resultado de una injerencia estadounidense en los asuntos de los "contras". Washington ha financiado, entrenado y armado a los "contras" en su lucha contra el gobierno revolucionario de Nicaragua.

Abrams dijo entender, ante un panel del Congreso, que los dos rebeldes "contras", **Walter Calderón López** y **Diógenes Hernández Membreno**, fueron transferidos en parte por **"no informar a la jerarquía militar... sobre lo que estaban haciendo"**.

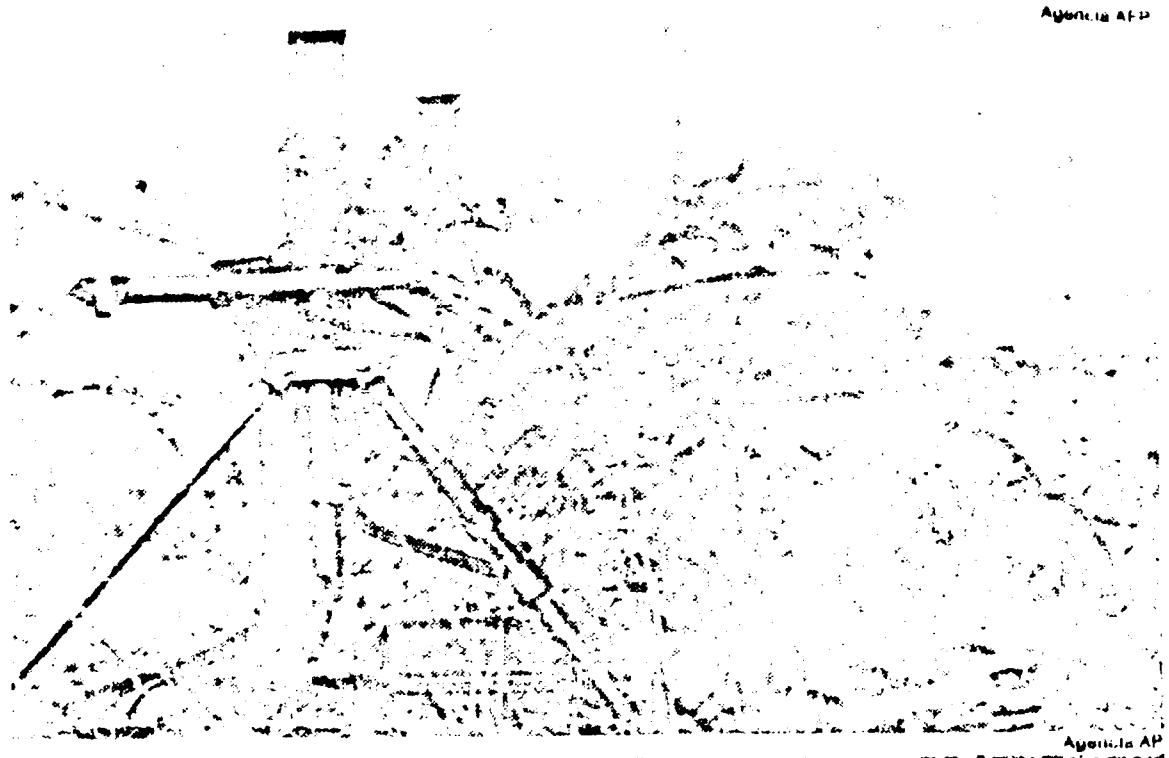
"Creo que han sido transferidos a otras funciones", dijo.

Calderón y Hernández representaban a la rama militar de los "contras" ante las conversaciones técnicas de cese del fuego con el gobierno sandinista que se celebran en el marco de un acuerdo regional de paz.

8805580

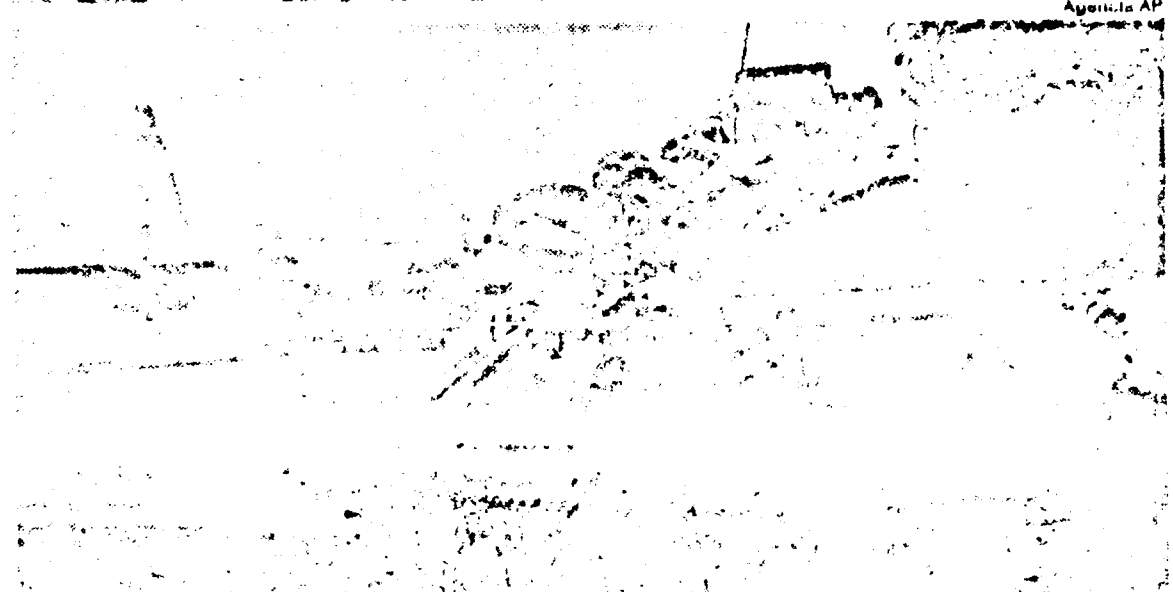
01.01

Agencia AFP



Tropas de la división aerotransportada norteamericana ubican morteros en sus posiciones.

Agencia AP



Un soldado estadounidense salta de un tanque en la base aérea de Palmerola, en Honduras.

Honduras

El presidente norteamericano Ronald Reagan advirtió ayer que los "contras" "precisan ayuda desesperadamente". La situación en la frontera entre Honduras y Nicaragua signada por el traslado hacia la región de 800 de los 3.200 efectivos norteamericanos, se agravó en la tarde del sábado cuando cazas F-5 hondureños arrojaron bombas sobre tropas sandinistas en territorio nicaragüense.

TEGUCIGALPA Y MANAGUA, 19 (AFP, DPA y Reuter). — Nicaragua denunció hoy que dos cazas hondureños arrojaron bombas sobre tropas sandinistas en territorio nicaragüense, próximo a la tensa frontera entre los dos países. En Tegucigalpa, fuentes informadas confirmaron el ataque, efectuado -dijeron- por orden del presidente José Azcona.

La acción bélica se desarrolló en el valle del Río Coco, en la norteña provincia de Jinotega, siete kilómetros adentro del territorio de Nicaragua. El ministerio de Defensa nicaragüense difundió una declaración afirmando que el ataque

Archivo

...///

LLAMADO AL CONGRESO DE RONALD REAGAN

"Sin ayuda, los 'contras' van a caer derrumbados"

Ronald Reagan dijo que la negativa del Congreso a aprobar la ayuda a los "contras", no le dejó otra alternativa que enviar tropas a Honduras.

MANAGUA y WASHINGTON, 19 (UPI, AFP, DPA, EFE y AP). — El presidente **Ronald Reagan** acusó al Congreso norteamericano de haber posibilitado la "invasión" de Honduras por parte de Nicaragua, al suspender la ayuda a los "contras", que —dijo— "necesitan ayuda desesperadamente" para "seguir siendo una fuerza viable y eficaz".

En su mensaje radial semanal, Reagan advirtió que el posible "derrumbe de la Resistencia Nicaragüense "acarrearía la consolidación de un régimen marxista-leninista en Nicaragua y una mayor amenaza contra los vecinos democráticos de [illegible]".

"En vez de concederle una oportunidad a la paz, la suspensión de la ayuda supone para los dictadores comunistas una oportunidad que habían esperado para aplastar a sus opositores", agregó el presidente, para insistir luego en el pedido de una ayuda de urgencia a los rebeldes nicaragüenses para evitar una "crisis de gran magnitud para la seguridad nacional y una enorme tragedia por su cuenta la libertad y la independencia de la Unión Soviética", pero que ahora se ha hecho necesario el envío de tropas a la región como una "señal" de "la seriedad con que consideramos la situación".

♦ Proceso contra Honduras

En Managua, el presidente nicaragüense, **Daniel Ortega**, anunció en un mensaje transmitido por la cadena de radio y televisión que su gobierno reanudará la causa judicial interpuesta hace tres años contra Honduras ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya, debido a que las autoridades del país vecino "no han dado un solo paso" para expulsar a los "contras" de su territorio.

Ortega acusó a su colega hondureño, **José Azcona**, de "prestarse a la escalada bélica lanzada por los Estados Unidos contra Nicaragua", y anunció también que Nicaragua ha solicitado al mencionado Tribunal que ordene el cese de toda actividad militar que pudiera intensificar la tensión fronteriza y "por de las audiencias" que fue aceptada para continuar el plan de paz. Ortega dijo que el presidente hondureño había "empeñado su palabra" a cambio de esa su palabra y su disposición de sacar a los mercenarios de Honduras", pero ese compromiso vencido hace dos meses "sin que se haya cumplido lo que acordamos entonces".

El presidente nicaragüense aludió a las "amenazas de Azcona de realizar más bombardeos sobre nuestro país, o de pedir unas tropas de los Estados Unidos", e hizo especial referencia a la decisión del gobierno hondureño a recurrir a la comisión de las Naciones Unidas que, por disposición de su titular, Javier Pérez de Cuéllar, visitará la zona fronteriza en los próximos días.

El grupo de observadores de la ONU debería, según la intención manifestada de Pérez de Cuéllar tener la posibilidad de dialogar con ambos gobiernos, pero un vocero del secretario general dijo que "si uno de los dos países considera que la misión no es necesaria, tendremos que limitarnos al país que pidió el

Guatemala insistió hoy en abordar la opción diplomática pero dijo que "Honduras no quiere asistir a ninguna reunión en tanto no se resuelva la situación militar".

El canciller hondureño, **Carlos López**, confirmó esta información al condicionar su participación en el encuentro de ministros citado por Guatemala para el 22 y 23 de marzo próximos a "la salida del último soldado nicaragüense" del territorio de su país.

El grupo de los Ocho, por otra parte, logró finalmente consenso en torno a una resolución que pide la reversión inmediata de la presencia militar extranjera en América Central, documento [illegible] que propone [illegible] que la ONU

♦ Preparativos de diálogo

El gobierno de Managua mantiene los preparativos para el encuentro con los "contras" en Sapoá, fijado para este lunes, a pesar de que la Resistencia Nicaragüense anunció a partir de la escalada [illegible] en la cual había planteado [illegible] por la realización de la reunión

AVIACION CENTRAL bombardeó a tropas sandinistas

Hace aéreo no había causado daños ni bajas. A todo esto, un batallón de 800 soldados norteamericanos se desplazaba hoy hacia el departamento de Olancho, en el que se ubica el sector de Bacay, donde según los gobiernos de Honduras y de los Estados Unidos se mantiene la invasión de efectivos nicaragüenses.

La distribución en distintos puntos, cercanos a la frontera con Nicaragua, de los 3.200 soldados enviados esta semana por los Estados Unidos a Honduras se dispuso en momentos en que el presidente hondureño, José Azcona, anunció inminentes nuevos bombardeos contra posiciones sandinistas, resueltos luego de que informes de la inteligencia norteamericana aseguraran que los nicaragüenses estaban minando un área estimada en 50 kilómetros cuadrados.

Fuentes militares indicaron en Tegucigalpa que si bien se había decidido postergar la acción de sus fuerzas aéreas y terrestres ante una posible retirada de los sandinistas, los reportes de inteligencia citados obligaron a modificar el enfoque.

"El bombardeo tendrá lugar y es, en respuesta específica al minado", aseguró una fuente allegada a los servicios de inteligencia estadounidenses y hondureños.

Mientras tanto el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, dijo hoy que las tropas del ejército sandinista permanecerán en la región limítrofe con Honduras "a pesar del amago de intervención militar de los Estados Unidos".

Ortega negó nuevamente, en declaraciones a la prensa, que sus tropas estén en territorio hondureño, pues, según dijo, "en Honduras se encuentran únicamente los ejércitos de ese país y de los Estados Unidos, más los contras". En relación con las advertencias de Azcona sobre nuevos bombardeos, Ortega dijo que si según lo anunciado se realizan contra blancos en territorio hondureño, "a los únicos que podrían alcanzar es a los contras que están en ese país".

♦ Desplazamientos en la frontera

El jefe de prensa de la embajada de los Estados Unidos en Honduras, Charles Barkley, informó hoy que, desde ayer viernes, un contingente de 800 soldados norteamericanos se trasladan hacia la sede del XVI batallón de infantería, en Olancho, a 75 kilómetros de la frontera nicaragüense y muy cerca del área de conflicto. Aclaró, no obstante, que siguen en pie las instrucciones de mantener a las tropas norteamericanas a no menos de 50 kilómetros de la zona en la que, según Honduras, se encuentran los sandinistas.

Otro batallón se está instalando en Tamara, 80 kilómetros al Norte de Tegucigalpa, en tanto que un tercero se desplaza a unos 60 kilómetros de la frontera nicaragüense, hacia el puerto de San Lorenzo en el Pacífico, sobre el golfo de Fonseca, cuya jurisdicción comparten Nicaragua, Honduras y El Salvador.

El portavoz informó que las tropas norteamericanas realizarán ejercicios culminactos de entrenamiento con los batallones hondureños; algunos de estos ejercicios se iniciaron hoy.

El presidente Azcona ha solicitado que helicópteros norteamericanos colaboren en el transporte de tropas hacia la zona fronteriza, una petición que es en estos momentos estudiada en Washington, y respecto de la cual podrían conocerse novedades.

Azcona advirtió que podría pedir que las tropas de los Estados Unidos entraran en acción si se incrementara la "agresión nicaragüense".

Durante la mayor parte del día de hoy, cazas hondureños patrullaron la frontera con Nicaragua, según lo confirmó el vocero presidencial Lisandro Quesada.

Honduras ha seguido reforzando sus posiciones militares en la frontera con Nicaragua unos 1.000 efectivos terrestres desplegados desde el jueves comenzaron a acercarse a la zona donde, según el gobierno, las tropas nicaragüenses mantienen sitiadas a las bases de los contras. La situación, según fuentes militares, "es grave en la frontera, pero está bajo control del ejército hondureño".

Shultz dijo que esto no se trata con la URSS

WASHINGTON, 19 (Reuter). — El secretario de Estado George Shultz dijo hoy, en un reportaje a esta agencia y a la cadena televisiva Visnews, que no convertiría el tema de Nicaragua en uno de los puntos salientes de la agenda que discutirá la semana entrante con el canciller soviético Eduard Shevardnadze, sobre la cumbre de desarme prevista para mayo en Moscú. "Nicaragua no es el problema central entre los EE.UU. y la URSS —dijo Shultz—. Este es nuestro hemisferio y no el suyo. No queremos llegar a una posición en la que, al sentarnos con la Unión Soviética, estemos decidiendo el destino de las cosas que ocurren en nuestro vecindario".

Sin embargo, Shultz criticó a Moscú por no dejar de entregar armas a Nicaragua y afirmó que los soviéticos "quieren hacer creer a la gente que están dispuestos a interrumpir el envío de asistencia militar a Nicaragua".

Los Estados Unidos enviaron 3.200 tropas a Honduras esta semana en una demostración de fuerza contra lo que dijeron eran incursiones de fuerzas sandinistas a territorio hondureño.

Cuando se le preguntó si la ofensiva sandinista —que funcionarios norteamericanos han expresado podría asestar concebiblemente un golpe decisivo a los rebeldes "contras", apoyados por los Estados Unidos – dominaría las conversaciones con Shevardnadze, Shultz dijo enfáticamente que no.

Shultz dijo, sin embargo, que esperaba, que el uso de las conversaciones con Shevardnadze el martes y miércoles contribuyera a quebrar el estancamiento sobre un acuerdo de paz.

PARTES ILEGIBLE

02.02 8805737

NICARAGUA (FMLN)

Cesan las operaciones militares por 60 días

SAPOA, Nicaragua, 24 (UPI).- El documento expresa en sus puntos:

● Cesar las operaciones militares ofensivas en todo el territorio durante sesenta días a partir del 1° de abril. Las partes convienen reunirse en Managua el 6 del próximo mes para continuar negociando el alto al fuego definitivo.

● Durante los primeros quince días las fuerzas de la resistencia se ubicarán en una zona cuya localización, tamaño y "modus operandi" serán acordados mutuamente en una reunión en Sapoa, que se iniciará el 28 de este mes.

● El gobierno de Nicaragua decretará una amnistía general para los procesados y condenados por violación de la ley de mantenimiento del orden y la seguridad pública, y para los miembros del ejército del régimen anterior, por delitos cometidos antes del 19 de julio de 1979. En el caso de los primeros, la amnistía será gradual. El Domingo de Ramos se comenzará con la puesta en libertad de los primeros cien presos. Los miembros del ejército somocista serán liberados a partir de la firma del alto al fuego definitivo, y previo dictamen de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), será garante y depositario del cumplimiento de la amnistía.

● Para proporcionar suministros a las fuerzas irregulares se gestionará y aceptará ,exclusivamente, ayuda humanitaria, según establece el Acuerdo de Guatemala, y será canalizada a través de organizaciones neutrales.

● El gobierno de Nicaragua garantizará la libertad de expresión irrestricta tal como se contempla en el Acuerdo de Guatemala.

● Una vez concentradas las fuerzas de la Resistencia Nicaragüense, enviarán al diálogo nacional tantos delegados como organizaciones políticas la integren, hasta un máximo de ocho.

● Se garantiza que todas las personas que por motivos políticos o por cualquier otra razón hayan salido del país pueden regresar a Nicaragua e incorporarse a los procesos políticos, económicos y sociales, sin ningún tipo de condicionamiento, más que los establecidos en la Constitución. No serán juzgados ni perseguidos por actividades de caracter político-militar.

● El gobierno de Nicaragua ratifica que las personas que se hayan reintegrado a la vida pacífica podrán participar, en igualdad de condiciones y garantías, en las elecciones municipales y nacionales.

● Para verificar el cumplimiento del acuerdo se integra una comisión en la que participarán el presidente de la Conferencia Episcopal, cardenal Miguel Obando y Bravo, y el secretario general de la OEA, Joao Clemente Baena Soares.

● Transitorio: ambas partes acuerdan prorrogar hasta el 1° de abril la suspensión de operaciones militares ofensivas, acordada el 21 de este mes.

076

01.01

8806206

BY

0744

Vasta ofensiva de Managua para desalojar a los "contras"

MANAGUA, 16 (AP, DPA, Reuter). — **Fuerzas militares nicaragüenses desarrollaron hoy una gran ofensiva militar contra los rebeldes antisandinistas en la zona central y este del país, produciéndose numerosas bajas en ambos bandos, a pocos días de iniciarse una nueva ronda de conversaciones directas entre ambas partes para lograr un cese de fuego.**

Durante las acciones, las fuerzas sandinistas **tomaron la principal base de los "contras" en el norte del país**, ubicada en el valle del río Bocay, sobre la frontera con Honduras, según afirmaron fuentes de inteligencia norteamericanas. Por su parte, el vocero del Departamento de Estado, **Charles Redman**, dijo que doce batallones con 6.000 soldados, apoyados por 17 helicópteros MI-17, de fabricación soviética, participaron de esta campaña, **considerada una de las mayores ofensivas antirrebeldes** en un esfuerzo por **"destruir militarmente a la resistencia"**.

A su vez, en un discurso pronunciado por radio y televisión, el presidente nicaragüense, **Daniel Ortega**, dijo hoy que el ejército sandinista **"desalojó totalmente a las fuerzas mercenarias del territorio nacional"** haciéndolas avanzar hacia Honduras, con un balance de 400 bajas para los "contras", entre muertos y heridos.

También reconoció que durante las operaciones, iniciadas el 6 de marzo, el ejército de Nicaragua sufrió 34 muertos y 68 heridos, al tiempo que **indicó que helicópteros estadounidenses estaban ayudando a los rebeldes y advirtió que "corren peligro de ser derribados"**.

♦ Rebeldes cercados

Un funcionario del gobierno norteamericano que guardó reserva, declaró en privado que el comandante de los "contras", el ex coronel de la Guardia Nacional **Enrique Bermúdez** se encuentra en la zona de conflicto y se puede encontrar en **"serio peligro" porque sus fuerzas han sido rodeadas por los sandinistas**.

Desde Miami, **Bosco Matamoros**, vocero de la **Resistencia Nicaragüense**, dijo que **"nuestras fuerzas están cercadas y han sido conquistadas varias posiciones nuestras"**

Matamoros opinó que la ofensiva "estaba destinada a debilitar a los antisandinistas en las próximas conversaciones directas" que se producirán entre ambas partes, para obtener el fin de los enfrentamientos armados.

Por otra parte, dos altos oficiales militares estadounidenses señalaron en Washington que la situación no era tan "dramática" como la presentó el vocero **Charles Redman**, considerando que las fuerzas sandinistas desplazadas contra unos 1.000 rebeldes era de 1.000 a 1.500 hombres.

El presidente **Ortega** afirmó que el ejército logró el desmantelamiento de las bases rebeldes en una extensión de 140 kilómetros cuadrados, en la ofensiva militar iniciada hace diez días en **San Andrés de Bocay, La Hana y Río Coco, en el departamento de Jinotega.**

♦ Negociaciones

El vocero de la junta directiva de la **Resistencia Nicaragüense, Carlos Hurtado**, dijo que ese grupo **podría suspender su participación en la reunión con el gobierno sandinista el 21 de marzo si este persiste en la "brutal ofensiva" efectuada contra los insurgentes.**

Esta quinta reunión entre las dos partes, cuyo objetivo es negociar un cese de fuego, se realizará **por primera vez en territorio nicaragüense**, en el poblado de Sapoa, a cinco kilómetros de Costa Rica.

El presidente **Ronald Reagan** dijo hace dos días en Washington que **si los rebeldes no recibían apoyo urgente podrían ser destruidos por los sandinistas** y pidió al Congreso norteamericano que se **reanudara inmediatamente la ayuda económica**, a pesar de que la Cámara de Representantes **rechazó días antes una propuesta de ayuda militar a los "contras"** de 30 millones de dólares.

NICARAGUA (F. MIL) CLARIN 17/2/88

LOS ANTISANDINISTAS PODRIAN DESTITUIR A SU JEFE MILITAR

Se habría producido el primer choque armado entre dos facciones "contras"

TEGUCIGALPA y MANAGUA, 12. (DPA, AP, AFP y ANSA). — En el marco de la crisis militar que divide a las filas antisandinistas en dos bandos se registró hoy un primer enfrentamiento armado, con el saldo de un muerto y dos heridos, según la información proveniente del sector de la **Resistencia Nicaragüense** (RN) que se mantiene leal a la comandancia del ex guardia somocista **Enrique Bermúdez**.

Las mismas fuentes indicaron que el líder disidente **Diógenes Hernández**, conocido como comandante **Fernando**, fue capturado por las fuerzas militares hondureñas, que podrían deportarlo a Miami. Esta versión no fue confirmada por las autoridades de Tegucigalpa, que mantienen silencio respecto del conflicto entre los "contras".

Hernández había sido detenido por las autoridades de Tegucigalpa la semana pasada, pero logró escapar, mientras otros seis jefes rebeldes fueron expulsados hacia Miami. A su regreso a la base "contra" de Yamales, "Fernando" encabezó la sublevación que aún continúa, con la ocupación de ese destacamento por parte de cerca de 3.000 hombres, que reclaman la destitución del comandante Bermúdez.

Informantes del sector disidente admitieron la existencia de detenciones en Tegucigalpa, pero indicaron que los afectados son dos jefes del sector de Bermúdez.

Mientras tanto continuaba hoy en Yamales —a unos 35 kilómetros de la frontera de Honduras con Nicaragua— la reunión presidida por integrantes del directorio político de la "contra", en la que participan más de 4.000 rebeldes. Fuentes allegadas a la RN dijeron hoy que el coronel **Enrique Bermúdez** podría ser destituido de la jefatura militar de los grupos antisandinistas.

Señalaron además que Bermúdez, quien llegó el martes a Tegucigalpa junto con **Azucena Ferrey** y **Pedro Joaquín Chamorro**, miembros del directorio de la RN, intentó infructuosamente atraer a los insurgentes que le son adversos.

Por su lado, también "Fernando" habría mantenido entrevistas con los mencionados dirigentes, ante quienes expuso las razones de la rebelión, que se vinculan con la discrepancia de Bermúdez respecto del proceso de pacificación de Sapoá.

Las fuerzas disidentes controlan el cuartel general de la "contra", pero el propio coronel Bermúdez había advertido sobre la posibilidad de emplear las tropas que mantiene bajo su mando para sofocar la sublevación.

♦ Preocupación de Obando y Bravo

El cardenal **Miguel Obando y Bravo**, arzobispo de Managua, se mostró hoy preocupado por las divergencias que sacuden a la cúpula militar de la "contra" y advirtió que esa situación **podría malograr los esfuerzos para conseguir la paz en Nicaragua. "Si hubiera divisiones va a ser difícil que el gobierno y la Resistencia Nicaragüense lleguen a un acuerdo, cuando se desconoce lo que otra facción puede estar pensando"**.

El arzobispo, que actúa junto con el secretario general de la **Organización de Estados Americanos** (OEA), como testigo en las negociaciones entre el gobierno de Managua y los antisandinistas para un cese del fuego definitivo, expresó inquietud porque esas conversaciones "no han avanzado como quisiéramos", cuando está a punto de vencer el plazo de 60 días de tregua

"Para mí sería preocupante que al terminar la tregua el 30 de este mes suenen los cañones en nuestras montañas".

Las conversaciones quedaron interrumpidas a fines de abril, y posteriormente las partes acordaron volver a reunirse entre el 19 y 21 de mayo, pero existen discrepancias sobre el lugar del encuentro, debido a que los rebeldes no aceptan retornar a Nicaragua como lo propone el gobierno de Managua.

Agencia AP

Un grupo de "contras" patrulla un sector de la frontera entre Nicaragua y Honduras.

01.01 8806386

076

Documentos comprometedores

La "mordida" mexicana y la paz en Centroamérica

Por Daniel Lupa

En forma parcial se ha conocido hasta ahora un "memo" remitido por el embajador nicaragüense en México, al Banco Central de Nicaragua, acerca de las negociaciones y los "estilos" con que éstas se mantienen en torno del aprovisonamiento de petróleo mexicano al régimen sandinista. "La Prensa" está en condiciones de dar a conocer, ahora, no sólo el texto completo del "memo" correspondiente sino, de paso, la reacción epistolar que éste provocó en el ministro del interior, el "comandante" Tomas Borge que –tal como "La Prensa" lo precisó oportunamente en un epígrafe de su fotografía– suele "disfrazarse" de militar, tras retornar de un viaje por América latina, durante el cual fue fraternalmente recibido por el doctor Raúl Alfonsín en Buenos Aires.

El "memo" en cuestión fue girado por el embajador de Nicaragua en México, doctor Edmundo Jarquín Calderón, al presidente del Banco Central de Nicaragua, doctor Joaquín Cuadra Chamorro, el 22 de enero último, y referido al tema de la "deuda no documentada con la República de México".

En tono muy directo y casi personal, el "memo" oficial comienza con la coloquial expresión siguiente: "Permítame, don Joaquín, exponerle mis puntos de vista en relación a la situación de la deuda nacional que hemos contraído con México y su vinculación con el crédito petrolero de este país hacia Nicaragua. Este problema –añade– podemos agruparlo en cuatro áreas de reflexión que son las siguientes:

a) Nuestras deudas no documentadas con México durante los últimos siete años se aproximan a los 1.200 millones de dólares, de los cuales el 90 por ciento constituye la deuda petrolera y el saldo restante está consignado en créditos a productores privados.

b) Frente a esta situación de endeudamiento las autoridades monetarias mexicanas nos han instado a reconocer la deuda e iniciar el proceso de pago, para no declarar insolventes y cortarnos el flujo de petróleo que sería una herida de muerte a la revolución sandinista. Sin embargo, las autoridades monetarias mexicanas, concientes de nuestras posiciones antiimperialistas, están anuentes a un arreglo intergubernamental que cubra las apariencias y que permita al gobierno de México seguir (FR)subsidiando a nuestro proceso.

c) Para permitir lo anterior, sugiero que el gobierno de Nicaragua acepte sin dilación el reconocimiento de la deuda y firme los protocolos pertinentes. Esto debe complementarse con lo siguiente: –Aceptar el pago de la deuda a 30 años de plazo con un interés preferencial de 3 por ciento anual. Adquirir un compromiso de gracia de 7 años de plazo. Mantener la línea de crédito petrolero y fertilizantes para fortalecer las exportaciones y así tonificar la capacidad del país frente a la República de México; además hay que lograr que Fertimex (la empresa estatal mexicana de fertilizantes) nos déun precio mas satisfactorio, pues el precio actual, más las regalías a funcionarios, hace que los costos de producción tornen las actividades agrícolas no rentables.

Antiimperialismo o "mordida"?

Hasta ese punto llega la formalidad del "memo" en cuanto a las sugerencias específicas que hace el embajador en su calidad de funcionario. Pero el tono coloquial

(Continúa en la pág. 4 col. 1)

La Prensa 9/6 Nicaragua (F. Pol.)

01.02

8806494

La "mordida" mexicana y la paz en Centroamérica

(Viene de la pág. 1 col. 5)

del comienzo explica o justifica la "nota bene" que se agrega a continuación, sobre el final del documento, reveladora por sí sola de lo que se quería decir en los párrafos anteriores.

"Nota bene: Todo indica, don Joaquín -prosigue el documento del embajador Jarquín Calderón, con la mas elocuente crudeza- que el actual escenario electoral (obviamente, mexicano) permite negociar con los mexicanos el reconocimiento de la deuda en condiciones óptimas para nosotros, aprovechando la Venalidad y corrupción de los políticos del PRI (Partido Revolucionario Institucional), circunstancias que sólo pueden aprovecharse si los funcionarios mexicanos involucrados en el proceso son tratados con generosidad como en el pasado (los subrayados son nuestros)."

De donde, el "antiimperialismo" que anima a los funcionarios para entender las necesidades del pueblo nicaragüense, en el segundo párrafo parece claramente definido en el sistema de "venalidad y corrupción" de los funcionarios mexicanos. El "antiimperialismo" sirve de pantalla a la "mordida", la justifica y facilita.

Pero además, surge con nitidez que esta operatividad basada en la "venalidad y corrupción" no es nueva, ya que las palabras finales del documento indican que bastaría ahora repetir con los mexicanos el trato generoso "como en el pasado", para tener resueltos los problemas, de modo que la proposición no innova; antes bien rectifica procedimientos ya empleados.

Cabe recordar que México integra con la Argentina el área de presión de la denominada comisión de Contadora y que acompaña las iniciativas internacionales argentinas de buena parte de la política tercermundista del doctor Caputo, respaldadas por el presidente Alfonsín, de donde cabría ahora preguntarse si la Cancillería argentina es conciente de este documento y de la confesión de parte que implica que México haya estado dando el respaldo operativo que así se traduce, al régimen sandinista. ¿Ha operado del mismo modo el gobierno argentino? ¿Hará el gobierno argentino algo, al conocer la textualidad de este documento? ¿No lo conocía desde antes? Si lo conocía ¿porqué no lo hizo público y lo denunció a la opinión pública, manteniendo por el contrario el silencio, y en la ignorancia al pueblo acerca de cómo se desenvuelven las cosas en realidad, en el exterior?

Si no lo conocía ¿habrá decidido, ahora, revisar los resortes de su propio sistema de informaciones o, al menos, modificar el curso de sus relaciones internacionales a partir del conocimiento de este documento? Dicho de otro modo: la televisión y los medios de comunicación que maneja el gobierno y que subrayan los gestos y actitudes de Tomás Borge y los hermanos Ortega, cada vez que se trata de desmotrar a los resistentes democráticos antisandinistas ¿se animarán a difundir ante la opinión pública el contenido de este documento o volverán a disimular los hechos hablando de temas elusivos y distractivos?

Reacción de Tomás Borge

El embajador Jarquín Calderón -se dice en medios diplomáticos locales- está; desde comienzos de mayo, con un estado anímico depresivo muy crítico, debido a que, a su regreso del viaje por América latina e impuesto de estos hechos, el ministro del interior y jefe de la policía represiva de la oposición antisandinista, "comandante" Tomás Borge, le dirigió una carta fechada el 3 de mayo pasado en la que, secamente, le dice:

"Mayo 3, 1988. Embajada de Nicaragua en México, México D.F. Attn: Dr. Edmundo Jarquín C., Embajador. Doctor: A mi regreso de viaje por Sudamérica me encontré con el manejo de la situación referente al 'memo' que envió usted al compañero Joaquín Cuadra, lo mismo que la carta explicatoria que envió a los compañeros de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional. He meditado mucho sobre el particular, a la luz de la experiencia revolucionaria y en el camino hacia la reflexión he pensado sobre su pobre actuación.

"Es intolerable el manejo de los conceptos fundamentales de la Embajada bajo su responsabilidad, cuando usted sabe perfectamente los imprescindibles que deben manejarse en este tipo de asuntos".

En un exordio de tipo entusiasta, el jefe policial de la represión sandinista le expresa al embajador, más adelante, que "el sandinismo triunfó porque asumió un programa histórico que juntó obreros, campesinos y los reivindicó como las clases sociales capaces de llegar hasta el final en la lucha por liberar a Nicaragua de la opresión y el látigo imperialista", extrayendo como conclusión que "no debemos permitir la calidad de los errores que usted ha cometido, errores en el manejo del 'memo' de la referencia y, aún más grave tratar de no decir la verdad en las explicaciones enviadas".

Todo parece indicar —y esta párrafo parece, eventualmente, revelarlo— que la propuesta formulada en enero fue ampliamente analizada y debatida en la conducción; de otro modo no se explica la demora de casi cuatro meses y medio en dar la respuesta; pero, además, cunde la sensación de que la referencia "al manejo" del "memo" está formulando una queja a la escasa discreción con la que se ha manejado el asunto. Podría confiarse en que hubo pedido de explicaciones adicionales al embajador y que otros descuentos de este avalarían la probable existencia de materiales adicionales que complementarían quizá, en cifras y condiciones, la "mordida" propuesta. Esto, difundido en la cadena de mando del sandinismo —explicaciones remitidas a la Dirección Nacional y otros "manejos" eventuales en otras instancias y escalones del poder sandinista —quizá han convertido las confidencias de este embajador en un punto crítico en la estructura que probablemente habría querido saber más cerca de las "coimas" y "mordidas", o bien si alguna parte de las mismas no se ha deslizado hacia cuentas bancarias de algunos de los personeros del propio sandinismo en Suiza u otros países.

"La dignidad —dice, a pesar de todo esto, en su carta, Tomás Borge— es el mayor logro de la revolución sandinista; ni ojos cabizbajos, ni rodillas sangrantes (salvo, quizá, pudo decir, las de los opositores): usted no es nadie dentro del proceso para venir, en forma aristocratizante, a poner en mal predicado las fraternas relaciones con el pueblo y el gobierno de México (eso de negarle, caprichosidad "aristocratizante" al embajador Jarquín C., recuerda en mucho después de todo, las reacciones de algunos aristócratas frente a los "snobs" o los "parvenu").

"He manifestado —revela en seguida Tomás Borge— a los compañeros de dirección Henry Ruiz y Daniel Ortega, mi total desacuerdo a su permanencia en la representación nuestra en México y he solicitado al pleno su separación lo más pronto posible, ya que al evidenciar en la carta de la referencia la situación económica y las debilidades del PRI, nos ha puesto en una situación muy delicada, producto de su sospechosa actitud y su inautenticidad, que sólo se puede explicar debido a su raquitismo ideológico y su tan mudeante arrogancia, características de la burguesía nativa (léxico e intuición ideológicos que recuerdan, con nitidez, los estilos de Lenin y Stalin, en un remedo siempre claro, y en un nivel de escala inferior).

Pero quizá es el párrafo final de la carta el que más luz arroja sobre el esquema en el que se sustenta no sólo la diplomacia sandinista sino también las reacciones específicas con México. Tomás Borge expresa en forma sencilla y con menos grandilocuencia que en los párrafos anteriores, que "por años hemos elaborado inequívocos programas, estrategias, tácticas, estrategias políticas diplomáticas, tácticas diplomáticas armónicas con esas estrategias: la desventaja diplomática la hemos sustituido por la sagacidad, no hemos soslayado nuestra presencia digna frente al gobierno y pueblo de México a pesar de su falsificación democrática y la venalidad de sus dirigentes (el subrayado es nuestro); por ello, en aras del poder revolucionario debe usted renunciar antes de que lo remuevan de su puesto por perdulario. Atentamente, Tomás Borge, comandante de la revolución, ministro del Interior. 1988: Por una paz digna, ¡patria libre o morir!".

El poder de Tomás Borges ¿continúa siendo el mismo de siempre? Pese al abrazo cruzado con el doctor Alfonsín en Buenos Aires y su recorrida por diversos países, supervisando las relaciones exteriores y los nidos políticos creados en cada embajada nicaragüense ¿dispone del mismo peso de decisión que hace algún tiempo?. La carta en la que maldice del embajador en México y en la que le advierte que será expulsado en forma inmediata, termina solicitándole la renuncia. Pero han pasado más de 30 días desde aquel momento y hasta ahora el embajador sigue en México, quizá completando el esquema de "mordidas" sugerido para ordenar la deuda petrolera sandinista y, de paso, renovar el subsidio de los mexicanos a la maltrecha economía de la dictadura marxista nicaragüense.

Violaciones a la paz

"La sagacidad" diplomática a la que Tomás Borge hace referencia en su carta a Jarquín C. aparece claramente retratada en los procedimientos seguidos por la dictadura sandinista para manipular los acuerdos de "paz" suscriptos en marzo último en Sapoá, entre el equipo sandinista y las Fuerzas Democráticas Nicaragüenses (F.D.N.). Los medios de comunicación locales bajo conducción del gobierno alfonsinista mostraban el martes último a un Daniel Ortega admonitorio, denunciando la posibilidad de que tales acuerdos concluyan, por presión de los norteamericanos. La televisión local que admitía que esto era así silenciaba en forma paralela una sencilla revisión de los episodios ocurridos entre el 8 de agosto de 1987 y el 14 de mayo de 1988, en los que se pueden precisar los categóricos actos violatorios de la paz por parte de los sandinistas y, tomando un lapso tan prolongado, antes y después del acuerdo. Verificar de qué modo "nada ha cambiado" para los sandinistas, pese a su presunto acuerdo para que cesen las hostilidades.

Ya el 28 de marzo, pocos días después de firmarse el acuerdo, "La Prensa" de Managua debió suspender sus ediciones por falta de papel (que es suministrado sólo por el sandinismo).

El 12 de abril los sandinistas prohibieron a la organización humanitaria norteamericana "Americares", la entrega de papel a "La Prensa" y medicamentos y ropa para ser distribuidos en Managua. El 17 del mismo mes, los sandinistas prohiben una concentración popular opositora en San Ramón, provincia de Matagalpa. Una semana después, el Congreso Permanente de los Trabajadores (CPT) inicia una huelga en la CGT-Independiente, para protestar por el incumplimiento de algunas promesas hechas por el sandinismo al sector laboral. El 26 del mismo mes, 14 partidos se retiran del diálogo nacional con el gobierno en solidaridad con los sindicatos en huelga. El 27, una unidad de "boinas negras", unidad especial de la policía sandinista, intenta ocupar la CGT-Independiente e impide al público acercarse para contribuir con dinero a los huelguistas. El mismo día, un centenar de policías sandinistas apalean y arrestan a cuatro trabajadores que llevaban pancartas en apoyo de los huelguistas. Se produce un nuevo intento de ingresar al edificio donde están los huelguistas pero una manifestación de obreros les bloquea el paso en la calle. El 29 de abril, Tomás Borge, jefe de la policía, ordena que le lleven a su despacho al señor José Castillo, director de Radio Corporación, y lo agrede e insulta en un tono más fuerte que el usado contra el embajador en México pero dentro del estilo leninista y stalinista, por haber emitido por su radio informaciones acerca de la represión policial contra los sindicalistas. Finalmente, los "boinas negras" expulsaron por la fuerza a los sindicalistas de las playas de estacionamiento contiguas al local de la CGT-Independiente, arrestando a varios, entre ellos al dirigente Antonio Jarquín, de la CGT, y al dirigente de la construcción Horacio Sánchez. La policía dispersa a socialdemócratas y conservadores que se aproximan a la CGT-Independiente para apoyar la huelga de hambre, arrestando a varios de los militantes políticos.

El 1º de mayo, 5.000 personas realizan una marcha en favor de la CGT-Independiente, al tiempo que el Ministerio de Interior (Tomás Borge) ordena suspender sus propios informativos "Matutino" y "Meridiano", debido a que han informado acerca de la huelga de hambre. El mismo día, en Radio Nacional, desconocidos rompen la consola de control y el trasmisor de FM, tuberías y cablerío. No hay indicios de que se haya forzado la entrada ni se advierte robo alguno, de donde se supone que el propio gobierno quiere evitar que se hagan trasmisiones comprometedoras fuera de su contralor político. Al mismo tiempo, se suspenden por ocho días los noticiosos "Iglesia", de Radio Católica; "El Pueblo", de Radio Noticias y "El Nicaragüense", de Radio Mundial. Se ordena también la clausura por 24 horas de Radio Corporación.

El 4 de mayo la policía detiene a 30 dirigentes opositores que intentan visitar a los huelguistas de hambre sindicales. Doris Tejerino, jefe policial a cargo de las relaciones laborales del régimen, anuncia que no se concederán reclamos a los trabajadores mientras continúe la huelga de hambre. El 8, el gobierno niega permiso a la Coordinadora Democrática -que reúne a 16 partidos y muchas otras organizaciones- para realizar una marcha en Jinotepe y la policía secreta amenaza con prisión al jefe de la Coordinadora local. El mismo día se niega permiso al partido Liberal Constitucionalista para manifestarse en El Corzo, provincia de Matagalpa. El 14 de mayo, finalmente, el ministro del interior, Tomás Borge, ordena a los directores de programas de radio independientes que no trasmitan información sobre el reclutamiento militar forzoso que viene realizando el sandinismo en diversos puntos del país con manifiestas expresiones de resistencia por parte de la población civil. Los infractores, se les advierte, serán castigados con el cierre definitivo de sus programas. Se dispone, asimismo, que el Ministerio del Interior será el encargado de aplicar las leyes sobre censura impuestas por el sandinismo al país.

¿Cuál de todas estas informaciones trascendieron a la opinión pública argentina a través de los canales 13, 11 o 7, o de radios Belgrano y Excelsior que disponen de los medios económicos ilimitados que les confiere el gobierno para realizar la propaganda de sus propias políticas o trabar los entretenimientos capaces de disimular los graves hechos de la Nación e internacionales, conforme con la conveniencia de sus propios compromisos políticos?

PARTES SECRETARIA
02.02
NICARAGUA (F. Pol.) 8806494

ARCHIVAR EN: Nicaragua F. Militar (076)

TEMA: IDVR N° 0479 3/03/JUN 88
Nicaragua. - Disidencias por
movimiento rebelde. (Adj Traducción)

PROCEDENCIA: Enlace brasileño 14/7/88 Doc. 1239/88

ARCHIVADO EN: Enlace Brasileño (135/A.

.01.01

8807108

026

ANTISANDINISTAS [illegible] NICARAGUA [illegible] DIALOGO

Los "contras" [illegible] a su comandante militar

[illegible]ercera ronda de negociaciones entre el gobierno de Nicaragua y los "contras" se realizará entre los días 25 y [illegible]8 de este mes, según una información oficial de Managua que indicó que el directorio rebelde aceptó la fecha propuesta pero aún no dio su conformidad sobre el lugar de reunión. La conducción de la Resistencia Nicaragüense confirmó por mayoría al cuestionado ex guardia somocista coronel Enrique Bermúdez como comandante militar de la "contra".

[illegible]AMI Y MANAGUA, [illegible]FE y AP) — El di[illegible]rio de la **Resistencia** [illegible]agüense (RN) confir[illegible] mayoría al coronel [illegible] que Bermúdez como [illegible] **antisan**[illegible]tas [illegible] de los disidentes [illegible] exigían su destitución.

[illegible] César, miembro [illegible] directorio de la RN [illegible] que invitará a Ber[illegible] **ocupar en la** [illegible] **de nego**[illegible] con el **gobierno** [illegible] que **según** [illegible] hoy la **Dirección** [illegible] **formación** y Prensa [illegible] presidencia en Mana[illegible] se realizará a partir [illegible] de este **mes**.

[illegible] disidentes de [illegible] contras [illegible] la intervención di[illegible] **de la Agencia Cen[illegible] de Inteligencia (CIA)** [illegible] **la reunión del di**[illegible]**rio en la que se discu**[illegible] **moción de destitu**[illegible] de **Bermúdez**. Según [illegible] **de esos** [illegible] **un agente de la CIA** [illegible] **como "Jorge** [illegible] **mantiene habitual**[illegible] **el contacto** con los [illegible]ras" **se dirigió a los** [illegible]ntes **en esa reunión** [illegible] **Washington, y en** [illegible] **de 20 minutos** [illegible] a la propuesta disi[illegible] como "[illegible]" y [illegible]a" y advirtió que los

Estados Unidos **no darían "un centavo más"** si tal solicitud [illegible].

Varios miembros del directorio rebelde presentes en la mencionada reunión, celebrada el sábado pasado en Miami, Estados Unidos, confirmaron a la prensa que, tras presentarse la moción que pedía la separación de Bermúdez de la comandancia, **Arístides Sánchez** informó a la CIA.

Fue minutos después de esa comunicación cuando el llamado "Jorge" estableció contacto desde Washington y pidió que sus palabras **fueran trans**[illegible]**mitidas por altavoz**, con lo que todos los presentes pudieron escuchar las **amenazas**, que dejaron a algunos —según testigos— "**mudos" de indignación.**

Con la confirmación **de Bermúdez**, César **considero zanjada la "más grave crisis** [illegible] la organización, y manifestó confianza en que "en los **próximos días**" la mayoría de los comandantes disidentes se reintegren a sus puestos. [illegible] dijo César [illegible] **la Rica**, en comunicación con la agencia de noticias EFE— es anteponer los **intereses** [illegible] y **mantener la cohesión**".

Pedro Joaquín Chamorro, quien había presentado la moción, tras reunirse en Honduras con los disidentes se mostró **menos optimista** sobre esta presunta "reincorporación".

"**Es muy difícil pretender que no ha pasado nada**", manifestó Chamorro, tras precisar que su moción estaba basada en motivos "**[illegible]**", y en la "[illegible] **que** cuestiona la autoridad de Bermúdez".

[illegible] de los **comandantes disidentes que se** encuentran en Miami luego de haber sido **expulsados de Honduras, asegura**[illegible]on que **mantendrán su** posición.

Chamorro **disintió con** César en cuanto a lo crítico del momento elegido **para plantear diferencias** con Bermúdez, y **señaló que la necesidad de cohesión y unidad del movimiento** ante las negociaciones con Managua "**no es motivo** [illegible]

Chamorro **hizo esta afirmación** al tiempo **que se** refería **a las acusaciones** de "**corrupción y despotismo**" hechas públicamente por **los jefes disidentes** contra el ex coronel **de la** guardia nacional somocis[illegible].

Los rebeldes **consideraron** por otra parte que **la** última intervención de la CIA no ha sido "**sino un in**[illegible]**dente más en sus recientes intentos de intimidación**" en favor de Bermúdez. Estas mismas **fuentes** recordaron que según sus informaciones, en la reciente expulsión de Hon**duras también** influyeron agentes de la CIA.

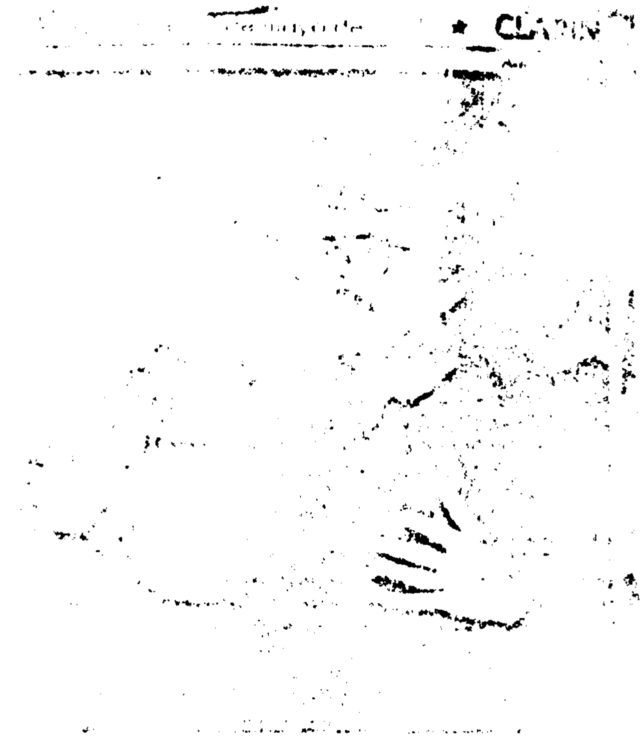
♦ Nueva ronda

En medio de esta crisis, **la** Resistencia Nicaragüense aceptó finalmente iniciar una nueva ronda de negociaciones de paz a alto nivel con el gobierno sandinista **a partir** del 25 este **mes**, la fecha propuesta **por las autoridades** de Managua.

La Dirección de Información y Prensa de Managua informó ayer en un comunicado que el coordinador **Roberto Ferrey** "acep**tó en principio**, textual**mente, que la** próxima **reunión se realice los días** 25, 26, 27 y 28 del actual".

Pero según el comunicado aún no se fijó **el lugar** de la reunión, y quedó "**pendiente** la decisión sobre la sede de esta nueva ronda de negociaciones **para un cese del fuego** por parte de la contrarrevolución".

El gobierno de Nicaragua ha propuesto que igual que las dos reuniones anteriores, las siguientes se realicen en Managua.



El presidente Daniel Ortega afirmó que quiere extender el plazo para negociar el actual acuerdo del cese de fuego con los "contras".

PARTES ILEGIBLES

01.01

8807333

076

EL SANDINISMO HABRIA RESPUESTO UNA NUEVA RONDA DE NEGOCIACIONES

Los "contras" rechazan el diálogo

MANAGUA, 20 (AP). — Los rebeldes antisandinistas rechazaron hoy una propuesta del gobierno [illegible] para reanudar las conversaciones de paz, afirmando que la posibilidad de que Washington [illegible] a su programa de ayuda militar a los "contras".

"Creemos que los Estados Unidos habían de [illegible] ellos [illegible] negociaciones", dijo [illegible] de la "contra" Roberto Ferrey en [illegible] a la agencia AP.

El presidente Daniel Ortega ofreció [illegible] a los rebeldes [illegible] los Estados Unidos llevara a cabo una quinta ronda de negociaciones antes que el cese del fuego temporal expire a fines de junio. Propuso que la reanudación [illegible] el próximo domingo.

Ambos bandos se enfrentaron poco después de firmarse el acuerdo de Sapoá el 23 de marzo en busca de un acuerdo para acabar con los casi siete años de guerra.

"Sólo quieren propagar la idea de que las negociaciones avanzan", dijo Ferrey. "Si continuamos llegando a Managua [illegible] seguir el juego [illegible]".

El presidente de los [illegible] a reanudar las negociaciones la próxima semana no significa que rechacen futuras conversaciones. Todas las reuniones se han cancelado por anticipado [illegible] fechas y lugares.

Se mantiene un inestable cese del fuego acordado el 23 de marzo entre ambos bandos. Varias violaciones [illegible] violaciones.

"No estamos buscando reiniciar la guerra, pero nos defenderemos", dijo Ferrey.

El gobierno del presidente Ronald Reagan, que respalda a los rebeldes desde 1981, está considerando si pedirá o no al Congreso reanudar la ayuda militar a los "contras". Los legisladores rechazaron [illegible] pero apoyó a principios de año.

El acuerdo del 23 de marzo prohíbe a los "contras" recibir ninguna ayuda salvo de tipo humanitario.

Las negociaciones entre los sandinistas y los rebeldes están estancadas porque ambos bandos no se pusieron de acuerdo sobre un cronograma y reformas democráticas.

Durante la [illegible]

POCO LEGIBLE.

[illegible] en el establecimiento de **"un calendario con los hechos específicos que se propone cumplir".**

En una entrevista desde **Toronto** con una televisora norteamericana, Shultz dijo que los rebeldes nicaragüenses "han estado perdiendo terreno" desde que en febrero pasado el Congreso puso fin a la asistencia militar.

El presidente Reagan había dicho en la charla radial de los fines de semana que la nueva situación "pone en peligro las posibilidades de afianzar la democracia en la América Central".

01.01

8807339

076

NICARAGUA

Rompen la tregua: hay once muertos

MANAGUA, 3 (AFP). – Once guerrilleros antisandinistas perecieron en enfrentamientos con tropas gubernamentales que se registraron el pasado miércoles en el norte y Atlántico del país, pese a la tregua vigente desde hace dos meses.

Un reporte oficial indicó que los once rebeldes murieron en combates que se registraron el 1° de junio en los poblados **La Especial, La Dama, San Rafael del Norte** y **El Jicaro**, en los departamentos de **Nueva Segovia** y **Zelaya**.

El informe oficial, que dio cuenta únicamente de un herido en las filas gubernamentales, afirmó que los enfrentamientos se produjeron cuando los rebeldes quebrantaron una tregua que rige desde el 23 de marzo.

Entretanto, fuentes de la Resistencia Nicaragüense (RN), con sede en Tegucigalpa, Honduras, responsabilizaron a los sandinistas de varios ataques

En declaraciones a Radio Impacto de Costa Rica, captadas en Managua, el comandante rebelde **Enrique Bermúdez** dijo que **"prácticamente la tregua está rota porque en los últimos días el ejército ha intensificado los ataques a nuestras fuerzas"**.

88-2-4

CLARIN 4

01.01

8807560

ARCHIVAR EN: Nicaragua (076) F. Militar

TEMA: Encrucijada para superar la violencia. Los "contras" sin Jefe.

PROCEDENCIA: Clarín 27/7/88

ARCHIVADO EN: Colombia F. Militar (111)

01.01 8808706.

11/1/88 Clarín

0 ff

Agencia Reuter

Reprimen en Nicaragua una marcha opositora

MANAGUA, 10 (ANSA, DPA y Reuter). — Fuerzas policiales de Nicaragua arrestaron hoy a 28 opositores tras disolver violentamente con cargas de tropas de choque y bombas de gas lacrimógeno una multitudinaria marcha opositora en la ciudad de [illegible] convocada por la Coordinadora Democrática de Nicaragua.

[illegible]

La violencia estalló cuando la marcha [illegible] a pedradas [illegible]

La semana pasada el gobierno [illegible] que la oposición [illegible] a realizar [illegible] protestas como parte de un [illegible] inspirado por [illegible] crear la impresión de caos en Nicaragua, en un [illegible] sandinista antes de que concluya el mandato del presidente Ronald Reagan.

[illegible]

ANSA agregó que [illegible]

• Denuncia

[illegible]

ILEGIBLE

01.01

8808712

TREINTA Y SIETE ALTOS COMANDANTES

Sublevación entre los "contras"

La sublevación de varios miles de disidentes de la rebelde Resistencia Nicaragüense puso al descubierto ayer la gravedad de la crisis surgida entre la cúpula militar "contra" a raíz de diferencias en torno de las conversaciones de paz entre el antisandinismo y el gobierno de Managua. El Departamento de Estado norteamericano expresó su preocupación por los enfrentamientos, en tanto que el directorio político de la RN intentaba mediar entre las partes en conflicto.

Agencia Reuter

Enrique Bermúdez, comandante militar de los rebeldes antisandinistas, dialogó con la prensa en el aeropuerto de Miami

TEGUCIGALPA, 10 (AFP, UPI, AP y de The Washington Post, especial para Clarín) — El enfrentamiento en la cúpula militar de la rebelde **Resistencia Nicaragüense** (RN) se agravó hoy con el amotinamiento de varias unidades que reclaman la "inmediata" destitución del máximo comandante "contra", **Enrique Bermúdez**.

La sublevación, comandada por **Diógenes Hernández**, jefe conocido por su seudónimo de "Fernando", involucraría, según diferentes informes, a un número de hombres entre 2.000 y 5.000, y se produjo después de que el directorio político de la RN intentó infructuosamente mediar entre las partes en conflicto.

Hernández había sido arrestado la pasada semana por las autoridades hondureñas y logró escapar mientras otros seis rebeldes, detenidos en el mismo operativo, fueron deportados a Miami.

Los disidentes, liderados por 38 comandantes de campo que adhieren a la postura de Hernández, se concentraron en la base rebelde de Yamales, en Honduras, a solo 30 kilómetros de la frontera con Nicaragua, y según fuentes rebeldes mantienen bloqueados los accesos al destacamento, desconociendo las órdenes provenientes del estado mayor que Bermúdez preside.

En un comunicado enviado hoy a varias radioemisoras de Tegucigalpa los amotinados acusaron a Bermúdez de "haber hecho negocio con la sangre de los combatientes", y ratificaron su lealtad a los líderes disidentes que "nos han dirigido en el campo de batalla y se han sacrificado junto con nosotros luchando por una verdadera democracia en Nicaragua".

Hernández y otros jefes rebeldes, como **Walter Calderón**, "Tono", plantearon su disidencia semanas atrás, luego de haber sido relevados de sus puestos de mando por Bermúdez, como corolario del enfrentamiento político surgido a partir de las conversaciones de paz de Sapoá, cuestionadas por el máximo comandante de la contra.

Después de haber conseguido huir de una repartición de seguridad hondureña, Hernández retornó clandestinamente hacia las bases fronterizas "contras", y en el sector de Yamales protagonizó un violento enfrentamiento con dos de los principales lugartenientes del coronel Bermúdez, **Mike Lima** y **Juan Ramón Rivas**, "Quicha".

La disputa mencionada y un anterior choque entre efectivos afines a Bermúdez y un grupo de disidentes culminaron con el amotinamiento en Yamales del que forman parte comandantes conocidos como "**Tiro al blanco**", "**Iván**" y "**Cornello**".

La divulgación del documento en el que los amotinados intiman a Bermúdez a abandonar la comandancia llevó al directorio político integrado por **Adolfo Calero**, **Alfredo César**, **Aristides Sánchez**, **Azucena Ferrey** y **Pedro Chamorro** a admitir que los choques en el sector militar amenazan con desbordar a la conducción de la RN. El lunes este grupo de dirigentes se trasladó a la zona de conflicto para intentar una mediación, pero según una fuente rebelde "los comandantes de ambos bandos ni siquiera los dejaron bajar del avión".

Un portavoz del gobierno de los Estados Unidos expresó hoy la "preocupación" del Departamento de Estado por la rebelión disidente. "No tenemos mayores detalles —declaró el vocero **Charles Redman**— pero la situación es preocupante pues este no es el momento más oportuno para las disputas entre la Resistencia".

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 11 de mayo de 1988

ANTISANDINISTAS EXIGEN LA DESTITUCION DE SU JEFE MILITAR

Sublevación entre los "contras"

La sublevación de varios miles de disidentes de la rebelde Resistencia Nicaragüense puso al descubierto ayer la gravedad de la crisis surgida entre la cúpula militar "contra" a raíz de diferencias en torno de las conversaciones de paz entre el antisandinismo y el gobierno de Managua. El Departamento de Estado norteamericano expresó su preocupación por los enfrentamientos, en tanto que el directorio político de la RN intentaba mediar entre las partes en conflicto.

PARTES ILEGIBLE

8808807

WASHINGTON INTENTA EVITAR LA DESINTEGRACION DE LA RESISTENCIA NICARAGÜENSE

Crucial reunión para los "contras"

El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, aceptó ayer que su país sea la sede de una nueva reunión entre el gobierno de Nicaragua y los "contras". El encuentro no tiene fecha fija, aunque [illegible] se había informado que comenzaría hoy. Los antisandinistas preparan una "cumbre" en Miami —de la que intervendrán altos funcionarios norteamericanos— para evitar que las tensiones provoquen un irreversible cisma en la organización.

SAN JOSE, 24 (AFP, EFE, Reuter y UPI). — A sólo una semana de haber sido electo el nuevo directorio político de la Resistencia Nicaragüense (RN) iniciará funciones este lunes con una decisiva reunión en Miami, convocada bajo presión de sus sectores moderados, que amenazan con un cisma "si no se restablece el equilibrio ideológico" en la cúpula rebelde.

Fuentes antisandinistas aseguraron que las expectativas en torno a esta reunión del directorio de la [illegible], que hasta el subsecretario de Estado norteamericano Elliott Abrams y otros responsables de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) expresaron su deseo de participar en la cita, con el afán de conjurar cualquier peligro de división interna en la "contra".

Los informantes agregaron que el Departamento de Estado norteamericano "está extraordinariamente preocupado" por el peligro de una división en la "contra", que complicaría todavía más la política de la administración Reagan hacia Nicaragua en los restantes seis meses.

La RN eligió la semana pasada en República Dominicana un nuevo directorio de siete miembros, pero al menos cuatro de ellos han sido cuestionados o repudiados por las propias organizaciones y sectores que dicen representar.

En medio de ese áspero clima de impugnaciones y desavenencias, los nuevos directores se reunirán por primera vez este lunes en Miami, para definir sus funciones y responsabilidades específicas que cada uno de ellos cumplirá, según confirmaron aquí fuentes de la RN.

Uno de los miembros del directorio, Alfredo César, reconoció que la reunión será clave para salvar a la RN de una [illegible] las disputas internas en que degeneró la asamblea de Santo Domingo y las violentas reacciones registradas en torno de la integración de la nueva cúpula.

♦ Disidencia

El nuevo directorio quedó integrado por César, Adolfo Calero y Arístides Sánchez, los tres reelectos, y por el coronel Enrique Bermúdez (actual jefe militar de la "contra"), Wilfredo Montalbán (socialdemócrata), Roberto Ferrey (democristiano) y Wiclife Diego (miskito).

La elección de Bermúdez, fundador de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), que luego se convirtió en el Frente Norte de la RN, originó la ruptura casi inmediata del denominado Frente Sur, que, con unos 2.700 hombres, asegura representar el 40 por ciento de las fuerzas combatientes de la "contra".

También la nominación de Roberto Ferrey, fue desconocida por sus propios correligionarios de la democracia cristiana, tanto que el Movimiento Democrático Nicaragüense [illegible] elección de [illegible] como representante en el directorio de la corriente socialdemócrata.

El nombramiento del miskito Wiclife Diego, antiguo pastor [illegible] ligado a la FDN, igualmente fue repudiado por la organización indígena Yatama, que desde la fundación de la RN, en mayo de 1987, se negó a integrar esa alianza de los grupos antisandinistas.

Las declaraciones a la prensa este fin de semana [illegible] admitió que tales [illegible] de disidencia son legítimas, en cuanto están motivadas por la "derechización" del nuevo directorio de la RN, al que describió como "mucho menos moderado y más cercano a las posiciones conservadoras" de la antigua FDN.

César reconoció que, si el directorio de la RN no toma medidas urgentes para restablecer el equilibrio político interno entre las fuerzas más conservadoras y los grupos moderados y progresistas, "el peligro de un grave cisma quedará a la vuelta de la esquina".

♦ Amenaza

Otras fuentes admitieron que la relación de fuerzas en el nuevo directorio de los "contras" quedó 6 a 1, identificando a César como el único vocero de los grupos moderados, que en el pasado también lideraron Alfonso Robelo, Arturo Cruz y Pedro Joaquín Chamorro, todos ellos antiguos aliados de Edén Pastora.

En cambio, señalaron al coronel Bermúdez, a Arístides Sánchez y a Adolfo Calero como los hombres de la línea dura que, por encima de sus diferencias [illegible] que los separaron en los últimos meses [illegible] apoyo [illegible] Montalbán.

En ese contexto, el propio César advirtió que "no podrá permanecer" en el directorio si sus nuevos miembros no respetan "cabalmente los principios y objetivos" que hace un año inspiraron la creación de la coalición.

Aunque César fue un tanto recatado en sus advertencias, otras fuentes antisandinistas afirmaron que estaría dispuesto a renunciar en menos de una semana si en la reunión de Miami el nuevo directorio de la RN no se acoge a sus demandas, entre las cuales figura el nombramiento de un comité ejecutivo del directorio, de sólo tres miembros, y la integración de un estado mayor general, que relevaría al coronel Bermúdez de sus funciones de primer responsable militar.

También, César exigiría que se le confirme como responsable político y jefe de las negociaciones de paz con el gobierno de Managua.

Enrique Bermúdez, miembro del directorio "contra".

01.01

NICARAGUA F. MIL

ILEGIBLE

8809437

las diferencias de los contras

Por Jeannine Camps

MIAMI, 16 (EFE). – Funcionarios norteamericanos y líderes contras temen que la reunión de la asamblea de la Resistencia Nicaraguense, que comienza hoy en la República Dominicana, para elegir un nuevo directorio, fraccione aún más el movimiento antisandinista.

La selección de los candidatos, por cada uno de los diversos grupos que tienen representación en la Asamblea, ha mantenido a los contras en febril actividad durante los últimos días, con múltiples reuniones y conciliábulos para averiguar quién apoya a quién.

Todo el mundo anda en gestiones, todos quieren subsistir, dijo Silvio Arguello, vicepresidente de la asamblea.

Jefe militar

El jefe militar contra, coronel Enrique Bermúdez, planteó ayer en Miami, la conveniencia de tener en el directorio a un militar para fortalecer la integración político-militar del movimiento y eliminar la impresión de que existen dos estructuras, una militar y otra política que trabajan divorciadas.

Bermúdez precisó que aun se estaba estudiando si se presentaría él mismo a ese puesto.

Por problemas presupuestarios y para evitar su politización la Asamblea, órgano legislativo de la RN, formada por 54 miembros, decidió celebrar su reunión extraordinaria lejos de Miami, donde reside el grueso de los contras.

Voceros de la Asamblea aseguraron sin embargo que más de 200 personas asistirán a esta reunión, cuyo punto más polémico consistirá en la elección de la cúpula dirigente, formada actualmente por Arístides Sánchez (liberal), Alfredo César (bloque opositor del Sur), Adolfo Calero (conservador), Pedro Joaquín Chamorro (independiente) y Azucena Ferrey (democracia cristiana).

Aunque muchos asambleistas consideran necesaria una renovación otros insisten en que sólo la fórmula continuista podría mantener cohesión en un movimiento que no ha conseguido eliminar las luchas internas.

Preocupación norteamericana

Los norteamericanos nos han manifestado su preocupación a este respecto, dijo un dirigente.

Alvaro Jerez, secretario general del BOS, señaló que nuevas divisiones podrían dar la excusa a los Estados Unidos para desmontar gradualmente a la RN y optar por un acuerdo político regional.

El reciente viaje a Centroamérica del secretario de Estado George Shultz, y el desplazamiento de funcionarios de la línea dura apuntan hacia esa alternativa, según Jerez.

El directorio será ampliado según numerosas fuentes consultadas a siete miembros, cuatro por cada corriente política, uno por el BOS, otro en representación de los indígenas y un último por cualquiera de los sectores que integran la Asamblea.

Aparentemente, sólo Arístides Sánchez, candidato único de los liberales, y César, también candidato único por el BOS, serán los únicos directores reelegidos.

Chamorro

Chamorro, que había sido elegido el año último como candidato independiente, se presentará en esta ocasión por la social democracia, disputando el puesto a otros cuatro candidatos, entre ellos Roberto Ross, Alfredo Montalbán y Luis Rivas.

La demócrata cristiana Azucena Ferrey, la única mujer del directorio, tendrá como contrincante a José Dávila, quien parece contar con mayor apoyo.

En cuanto a los conservadores, Adolfo Calero, uno de los más conocidos dirigentes de la contra y uno de sus fundadores, podría ser desplazado por Fernando Agüero Roca.

La RN fue creada en mayo del año último como un movimiento único e histórico que aunaba a toda la oposición al gobierno sandinista de Managua en el exterior.

La aparente cohesión recibió el golpe más crítico hace un par de meses, cuando un grupo de disidentes, comandantes guerrilleros y civiles exigieron la destitución del máximo jefe militar, Enrique Bermúdez, a quien acusan de ineficacia y corrupción.

Donald Lacayo, uno de los dirigentes de corriente nacionalista de unidad y reconciliación, como se denomina a los dirigentes, advirtió que la sustitución de Calero, Chamorro o Ferrey significaría el triunfo del militarismo y de la Guardia Nacional de Somoza.

01.01

809667

EL SANDINISMO HABIA PROPUESTO UNA NUEVA RONDA DE NEGOCIACIONES

Los "contras" rechazan el diálogo

MANAGUA, 20 (AP). — Los rebeldes antisandinistas rechazaron hoy una propuesta del gobierno nicaragüense para reanudar las negociaciones de paz, afirmando que la oferta estaba vinculada a la posibilidad de que Washington restablezca su programa de ayuda militar a los "contras".

"Cada vez que los Estados Unidos hablan de ayuda militar, ellos (los sandinistas) hablan de negociaciones", dijo el dirigente de la "contra" Roberto Ferrey en una entrevista telefónica desde Costa Rica a la agencia AP.

El presidente Daniel Ortega ofreció ayer a los rebeldes, respaldados por los Estados Unidos, llevar a cabo una quinta ronda de negociaciones antes que el cese del fuego temporal expire a fines de junio. Propuso que la reunión empiece el próximo domingo.

Ambos bandos avanzaron poco desde que firmaron el acuerdo de Sapoá el 23 de marzo en busca de un acuerdo para acabar con los casi siete años de guerra.

"Solo quieren proyectar la idea de que las negociaciones avanzan", dijo Ferrey. "Si continuamos llegando a Managua, sería seguir el juego sandinista", sostuvo.

El rechazo de los "contras" a reanudar negociaciones la próxima semana no significa que rechacen futuras conversaciones. Todas las reuniones se han caracterizado por maniobras sobre fechas y lugares.

Se mantiene un inestable cese del fuego acordado el 21 de marzo, pero ambos bandos denunciaron violaciones.

"No estamos buscando reiniciar la guerra, pero sabemos defenderemos", dijo Ferrey.

El gobierno del presidente Ronald Reagan, que respalda a los rebeldes desde 1981, está considerando si pedir o no al Congreso reanudar la ayuda militar a los "contras". Los legisladores rechazaron por voto tal ayuda a principios de año.

El acuerdo del 23 de marzo prohíbe a los "contras" recibir ninguna ayuda salvo de tipo humanitario.

Las negociaciones entre los sandinistas y los rebeldes están estancadas porque ambos bandos no se pusieron de acuerdo sobre un cronograma y reformas democráticas.

Durante la última reunión de tres días, los sandinistas presentaron la propuesta con más concesiones hasta el momento, y aceptaron una demanda rebelde para iniciar reformas democráticas y ofrecer un cronograma.

Los "contras" dijeron que el plan gubernamental no asegura que se ejecuten las reformas democráticas.

En vísperas de su visita a Honduras, Guatemala, El Salvador y Costa Rica, el secretario de Estado George Shultz sostuvo hoy que la clave en el ofrecimiento sandinista de nuevas negociaciones radica en el establecimiento de "un calendario con los hechos específicos que se propone cumplir".

En una entrevista desde Toronto con una televisora norteamericana, Shultz dijo que los rebeldes nicaragüenses "han estado perdiendo terreno" desde que en febrero pasado el Congreso puso fin a la asistencia militar.

El presidente Reagan había dicho en la charla radial de los fines de semana que la nueva situación "pone en peligro las posibilidades de afianzar la democracia en la América Central".

076

01.01 8809820

Buenos Aires, lunes 6 de junio de 1988 ★ CLARIN

Los "contras" amenazan reanudar las hostilidades

FRONTERA ENTRE HONDURAS y NICARAGUA, 5 (ANSA y Reuter). — **Los guerrilleros antisandinistas están retornando a Nicaragua desde Honduras** para prepararse a reanudar las hostilidades contra el gobierno, en caso de que fracase la próxima ronda de negociaciones de paz, aseguraron hoy en Tegucigalpa fuentes "contras".

"En estos momentos nuestros hombres están cruzando la frontera para recibir instrucciones de su alto comando", dijo el comandante Rubén, un aldas de Oscar Manuel Sobalvarro García e integrante del alto comando militar de siete miembros, en un reportaje concedido ayer en la zona fronteriza entre Honduras y Nicaragua.

Hablando desde un lugar no precisado, el vocero "contra", **Bosco Matamoros**, dijo hoy a la prensa que **los rebeldes han intensificado los preparativos militares durante el último mes, con miras a una posible reanudación de hostilidades.**

Matamoros y Rubén resaltaron que los sandinistas estaban reforzando sus posiciones.

Sandinistas y "contras" acordaron extender un cese del fuego hasta la próxima ronda de conversaciones en Managua entre el 7 y el 9 de junio, luego que las negociaciones practicadas en mayo finalizaron en un callejón sin salida.

♦ Ultima oportunidad

Rubén, que se está recuperando de la pérdida de parte de un pie por la explosión de una mina, ocurrida en Nicaragua hace dos meses, dijo que **la próxima ronda de negociaciones puede constituir la última oportunidad para arribar a un acuerdo** respecto del fin de la guerra de guerrillas, que ya lleva siete años de duración, y que ha causado más de 50.000 muertes.

"Nosotros queremos la paz, pero tememos que la guerra probablemente continuará. Yo creo que es el único camino que existe para derrotar al comunismo e instaurar la democracia en Nicaragua", dijo.

Rubén manifestó que dudaba de que el gobierno nicaragüense pusiera en práctica las reformas democráticas que reclamarán los "contras" en la próxima ronda de conversaciones.

Rubén y Matamoros dijeron que ya arribaron a Honduras las primeras partidas de córdobas —la moneda nicaragüense— **destinadas por los rebeldes para la compra de alimentos, como parte de la ayuda humanitaria provista por los Estados Unidos.**

El gobierno de Nicaragua acusó hoy a Honduras de permitir que los rebeldes "contras" **actúen en la zona fronteriza con uniformes y documentos de identidad del ejército de ese país.**

♦ Denuncia

El mayor **Ricardo Wheelock**, jefe de inteligencia militar del **Ejército Popular Sandinista** (EPS), denunció en una conferencia de prensa que el ejército de Honduras **"presta absoluto apoyo a los contrarrevolucionarios"**.

Poco antes, otro oficial del EPS exhibió ante los periodistas el carné oficial del ejército hondureño que se halló en poder del nicaragüense **Rigoberto Moncada Moncada**, al ser tomado prisionero el viernes con uniforme militar hondureño dentro de territorio nicaragüense.

El documento fue extendido a nombre de **Gilberto Moncada Miranda.**

El oficial dijo que el verdadero nombre del prisionero es Rigoberto Moncada Moncada, quien según los archivos de la inteligencia militar nicaragüense ingresó en las filas "contras" en 1985.

01.01

8809965

Exil

Martes 31 de mayo de 1988

Escaso avance en las [illegible]

Nicaragua el de paz [illegible]

Managua (UPI, DPA) — [illegible]
cática de Nicaragua, que agrupa a [illegible]
sin representación parlamentaria, [illegible]
el diálogo que mantienen el gobierno [illegible]
las esperanzas de avance en [illegible]
alejarse cada vez más de la [illegible]

Un acuerdo de cese al fuego por [illegible]
cha esperanza y grandes fanfarrias, el 23 de [illegible]
to fronterizo de Sapoá, suponía iniciar [illegible]
finitiva el lunes, cuando terminó el cese al fuego [illegible]

Pero después de la tercera ronda de conversaciones de [illegible]
nivel, esta semana en Managua, se produjo [illegible]
en el meollo, pero los dos lados permanecen [illegible]
ción sobre cómo terminar la guerra de [illegible]

Además, un general contrario de [illegible]
elecciones, las cuales produjeron una [illegible]
tro puntos menores de un plan de paz del gobierno. [illegible]
un proyecto de ley que definirá [illegible]
en Nicaragua, y sentará las bases para elecciones [illegible]
será opuesto mañana [illegible]

8810258

Los "contras" combaten entre sí

Tegucigalpa (DPA) — La crisis militar interna de la "contra" llegó a su máximo punto cuando se registraron los primeros combates entre sus facciones que provocaron un muerto y dos heridos, mientras se informó que el líder disidente, comandante "Fernando" (Diógenes Hernández), fue capturado por las fuerzas militares hondureñas.

Los medios locales de prensa se hacían eco ayer de las diversas informaciones, facilitadas por personas de los bandos del coronel Enrique Bermúdez Varela, máximo comandante militar de los rebeldes, y de "Fernando". Bermúdez Varela ha venido soportando una rebelión interna, que estalló hace semanas, cuando "Fernando" y otros comandantes regionales pidieron al directorio civil de la Resistencia Nicaragüense (RN) que destituyera a su comandante militar, así como a su Estado Mayor, acusándolos de corruptos y dictadores.

Las fuentes de "Fernando" dijeron a la prensa local que en menos de dos días los militares hondureños capturaron a dos coman-

3.000, sin embargo

Honduras no

Tanto los diarios "El Heraldo"

Las confrontaciones entre los "contras" se agudizaron después de la firma

Militares argentinos organizaron y apoyaron a los antisandinistas

Lo afirmó el principal comandante de los contras; la ayuda se brindó entre 1980 y 1982

WASHINGTON, 19 (AP). – El comandante de las fuerzas rebeldes nicaragüenses, coronel Enrique Bermúdez, dijo que contrariamente a la opinión general, fue la Argentina y no los Estados Unidos el país que organizó a los contras para enfrentarlos militarmente al gobierno sandinista de Nicaragua.

Bermúdez dijo que tras el asesinato del presidente Anastasio Somoza en Paraguay a fines de 1980 "recibimos apoyo del gobierno argentino que se había preocupado por la situación de Nicaragua cuando los montoneros comenzaron a usar Managua como su cuartel general".

Videla

El general Jorge Rafael Videla gobernaba la Argentina en esos momentos, y tras un período de siete meses del general Roberto Viola, fue sucedido por el general Leopoldo Galtieri, al que se le considera más envuelto en la cuestión nicaragüense.

Bermúdez dijo que "sólo comenzamos a recibir ayuda de los Estados Unidos en 1982".

La versión de Bermúdez tiende a respaldar los informes disponibles hasta ahora en el sentido de que la Argentina se retiró de esa operación por el hecho de que los Estados Unidos se unieron a Gran Bretaña en la guerra por las Malvinas, que se inició en abril de 1982.

Los medios diplomáticos consideran que Galtieri calculó que los Estados Unidos responderían al gesto argentino en Nicaragua con una neutralidad en el conflicto austral que habría tornado muy difícil a la Gran Bretaña la recuperación del archipiélago austral.

Bermúdez dice que "aun cuando la impresión general es que nuestro movimiento fue respaldado inicialmente por los Estados Unidos, fueron los argentinos los que nos dieron el apoyo necesario para iniciar nuestra lucha militar con los sandinistas".

Critica a los EE.UU.

Las observaciones de Bermúdez están contenidas en una severa crítica a los Estados Unidos en una publicación de la fundación de derecha Heritage en la cual el comandante de los contras dice que la dirección política del país "no es de confiar".

En ella sostiene que "el mayor error del gobierno del presidente Jimmy Carter fue cuando en los días finales del gobierno de Somoza permitió la desintegración de la Guardia Nacional de Nicaragua".

"La desaparición de la guardia y la transferencia de la autoridad militar a los sandinistas fue el triunfo supremo de los comunistas en Nicaragua", agrega.

Bermúdez dice que "aun cuando me siento orgulloso de haber servido en ella durante 27 años, no puedo decir que lamenté la caída de Somoza. De hecho, creo que fue por lo menos un año después de lo deseado. La dinastía somocista estaba parruenda de corrupción y favoritismos políticos, y yo creí que Nicaragua debía tener un mejor destino".

El oficial, que hizo un curso de ingeniería en la Escuela Militar del Brasil, dice que las diferencias de la insurgencia con los Estados Unidos se extienden al gobierno del presidente Ronald Reagan, que en "casi nada" a Carter en el poder.

No confiabilidad

"Aparte del fundamento de la no confiabilidad", señala, "uno de los mayores problemas en los tratos con los Estados Unidos ha sido el intenso control de nuestros esfuerzos... como comandante en jefe en pocas ocasiones se me ha permitido adoptar una decisión que yo considero en el mejor interés de nuestras fuerzas".

"El control de los Estados Unidos", continúa, "ha sido más dañino cuando sus burócratas han tratado de seleccionar nuestro liderazgo con personas de limitada o ninguna experiencia para posiciones de abrumadora responsabilidad. Edgard Chamorro fue elegido por lo que su nombre significa dentro de Nicaragua. Alfonso Robelo por sus viejas vinculaciones con el sandinismo. Arturo Cruz por sus contactos en Washington. En la práctica el entero liderazgo de la oposición nicaragüense fue designado en Washington.

Si bien las críticas parecen exponer una fatiga, y los conflictos dentro de la oposición armada en una de sus horas más difíciles, Bermúdez afirma que "no estamos liquidados. Nuestras fuerzas no se rendirán. Nuestras filas son tres veces más grandes que las fuerzas que derrocaron a Somoza. Nosotros representamos la más grande insurrección de la América latina desde la revolución mexicana".

Negociaciones

MANAGUA, 19 (AFP). – El presidente Daniel Ortega propuso hoy a los rebeldes reanudar el próximo domingo las negociaciones de alto nivel por la paz.

Las conversaciones entre ambas partes quedaron interrumpidas el 9, cuando la quinta ronda concluyó sin acuerdo alguno en esta capital.

01.01

8810285

276

(Radiofotografía de Reuter)

Soldados antisandinistas montan guardia en una población cercana a Managua

Acusan al antisandinismo de reclutamientos ilegales

Managua, 5 (UP) — Las autoridades dijeron que los rebeldes nicaragüenses han intensificado el secuestro de civiles durante el actual alto al fuego, para aumentar el número de las filas rebeldes, obligando al reclutamiento.

El gobierno y organizaciones privadas están preocupados por lo que consideran una creciente amenaza por parte de los rebeldes al aprovecharse de una nueva libertad de movimiento proporcionada por la tregua para secuestrar a cientos de civiles, especialmente jóvenes en edad para luchar.

Las acusaciones, rechazadas por los rebeldes, fueron dichas al finalizar una tregua oficial de 60 días firmada en marzo, en el punto fronterizo de Sapoa.

La tregua de dos meses expiró el 30 de mayo, pero el gobierno prometió no abrir fuego por otros 30 días. Los rebeldes han asegurado que respetarán la extensión por lo menos hasta que concluya la siguiente ronda de conversaciones de alto nivel programada del martes al jueves en Managua.

A pesar de que se han reportado enfrentamientos esporadicos entre los rebeldes y los soldados durante el alto al fuego, las autoridades han dicho que el numero de secuestros por los rebeldes "se ha incrementado dramáticamente".

Segun cifras del Ministerio de Defensa, 393 civiles fueron capturados por los "contras" durante los primeros tres meses del año.

En los dos meses siguientes al acuerdo de Sapoa, los rebeldes secuestraron 473 civiles, segun informo el Ministerio.

"Definitivamente, el número de secuestros se ha incrementado. Se han reportado altos numeros de casos en localidades donde antes sólo se daban esporádicamente" subrayó Myrna Santiago, funcionaria de la Comision Nacional de Derechos Humanos del gobierno.

"Creemos que los 'contras' podrían estar preparándose para renovar la guerra y que definitivamente requieren de más gente", indico.

"Si la guerra fuese a concluir hoy, ellos estarian en graves problemas porque muchos se han ido a Honduras a recibir la ayuda de Estados Unidos, otros, como los indios misquitos de la región atlántica, han dejado de luchar", agregó.

"La mayoria de las víctimas tienen entre 13 y 17 años de edad. Tendrán un ejército muy joven si esto continúa así", agregó.

La tregua ha permitido que la guerrilla se mueva con mayor libertad y entrar a poblaciones donde pueden llevar a cabo campañas de reclutamiento entre la juventud del pais.

"Ellos le llaman reclutamiento, pero nosotros lo llamamos induccion forzada para entrar al ejército rebelde", dijo Carrie Parker, vocero de Testigos por la Paz, organización estadounidense que monitorea los ataques rebeldes en contra de civiles.

"Hemos entrevistado a docenas de victimas que han podido escapar y nos han asegurado que los 'contras' les dieron a escoger entre: reclutarse o morir", alertó Parker.

LA PRENSA 6-6-88

8810341

Agencia AFP

Rubén, un comandante de los rebeldes "contras", declara que los antisandinistas están regresando a Nicaragua para continuar la lucha armada en caso de que fracasen las conversaciones de paz.

Los "contras" amenazan reanudar las hostilidades

FRONTERA ENTRE HONDURAS y NICARAGUA, 5 (ANSA y Reuter). — **Los guerrilleros antisandinistas están retornando a Nicaragua desde Honduras** para prepararse **a reanudar las hostilidades** contra el gobierno, en caso de que fracase la próxima ronda de negociaciones de paz, **aseguraron hoy en Tegucigalpa** fuentes "contras".

"En estos momentos nuestros hombres están cruzando la frontera para recibir instrucciones de su alto comando", dijo el comandante Rubén, **un aidas de Oscar Manuel Sobalvarro García e integrante del alto** comando militar de siete miembros, en un reportaje concedido ayer en la zona fronteriza entre Honduras y Nicaragua.

Hablando desde un lugar no precisado, el vocero "contra", **Bosco Matamoros**, dijo hoy a la prensa que **los rebeldes han intensificado los preparativos militares durante el último mes, con miras a una posible reanudación de hostilidades.**

Matamoros y Rubén resaltaron que los sandinistas estaban reforzando sus posiciones.

Sandinistas y "contras" acordaron extender un cese del fuego hasta la próxima ronda de conversaciones en Managua entre el 7 y el 9 de junio, luego que las negociaciones practicadas en mayo finalizaron en un callejón sin salida.

♦ Ultima oportunidad

Rubén, que se está recuperando de la pérdida de parte de un pie por la explosión de una mina, ocurrida en Nicaragua hace dos meses, dijo que **la próxima ronda de negociaciones puede constituir la última oportunidad para arribar a un acuerdo** respecto del fin de la guerra de guerrillas, que ya lleva siete años de duración, y que ha causado más de 50.000 muertes.

"Nosotros queremos la paz, pero tememos que la guerra probablemente continuará. Yo creo que es el único camino que existe para derrotar al comunismo e instaurar la democracia en Nicaragua", dijo.

Rubén manifestó que dudaba de que el gobierno nicaragüense pusiera en práctica las reformas democráticas que reclamarán los "contras" en la próxima ronda de conversaciones.

Rubén y Matamoros dijeron que **ya arribaron a Honduras las primeras partidas de córdobas** —la moneda nicaragüense— destinadas por los rebeldes para la compra de alimentos, como parte de la ayuda humanitaria provista por los Estados Unidos.

El gobierno de Nicaragua acusó hoy a Honduras de permitir que los rebeldes "contras" **actúen en la zona fronteriza con uniformes y documentos de identidad del ejército de** ese país.

♦ Denuncia

El mayor **Ricardo Wheelock**, jefe de inteligencia militar del **Ejército Popular Sandinista** (EPS), denunció en una conferencia de prensa que el ejército de Honduras **"presta absoluto apoyo a los contrarrevolucionarios"**.

Poco antes, otro oficial del EPS exhibió ante los periodistas el carné oficial del ejército hondureño que se halló en poder del nicaragüense **Rigoberto Moncada Moncada**, al ser tomado prisionero el viernes con uniforme militar hondureño dentro de territorio nicaragüense.

El documento fue extendido a nombre de **Gilberto Moncada Miranda.**

El oficial dijo que el verdadero nombre del prisionero es Rigoberto Moncada Moncada, quien según los archivos de la inteligencia militar nicaragüense ingresó en las filas "contras" en 1985.

8810365

B

076

24/7/90

LA NACION

Los rebeldes procuran nuevas conversaciones con el sandinismo

NICARAGUA (F.M.L.)

SAN JOSE, Costa Rica, 23 (AP) – Los rebeldes nicaraguenses, que tratan de zanjar diferencias internas sobre su jefatura militar, expresaron que procurarían una nueva ronda de conversaciones de paz con el gobierno sandinista.

Alfredo César, uno de los siete directores de la Resistencia Nicaraguense, manifestó que pidió al presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, que tratara de concertar la nueva ronda de negociaciones y que ese país sea sede de las reuniones.

César, que estuvo reunido durante dos horas con el mandatario costarricense, agregó que el coronel Enrique Bermúdez, que esta semana fue elegido como uno de los jefes políticos de los contras, abandonará el cargo de comandante militar de los rebeldes respaldados por los Estados Unidos.

Detalló en conferencia de prensa que Bermúdez sería "el supervisor militar de nuestras fuerzas militares, pero sin comando".

Los sandinistas consideraron que la elección de Bermúdez como miembro del directorio político de la Resistencia Nicaragüense hacía "aun más remota la posibilidad de negociar la paz".

Las conversaciones entre sandinistas y rebeldes se iniciaron en marzo último, en gran medida promovidas por el plan regional de paz que le reportó a Arias el año último el Premio Nobel de la Paz.

César es el jefe de la delegación rebelde en las negociaciones.

La última ronda concluyó el 9 de junio en un estancamiento y no se programó otra. Sin embargo, aún rige una tregua temporaria tras varias extensiones.

Los sandinistas acusaron a la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA) de maquinar el ingreso de Bermúdez en la dirección política. Afirmaron que esto le quitaba la "careta civil" a la jefatura contra.

Bermúdez, que resistió públicamente la realización de conversaciones de paz con los sandinistas, fue coronel de la Guardia Nacional del ex dictador Anastasio Somoza.

La controversia se intensificó tras la elección, el lunes, de Bermúdez en una reunión en la República Dominicana. Como protesta renunciaron siete comandantes del pequeño grupo rebelde nicaraguense Frente Sur, que tiene su base política en Costa Rica.

Bermúdez era comandante militar del grupo principal rebelde, con base en Honduras.

César pidió públicamente a los siete renunciantes que reconsideraran su decisión. Manifestó que el nuevo directorio "delegará áreas de responsabilidad y, en este sentido, el coronel Enrique Bermúdez abandonará la semana próxima el comando general del Ejército de Liberación Nacional".

César evaluó que las renuncias y amenazas de otras fracciones rebeldes fueron "precipitadas". Estimó que parte del problema se debía a su "frustración" por no obtener ayuda humanitaria de los Estados Unidos. Explicó que el gobierno costarricense no permitía la entrega de esa ayuda a través de su territorio. La fuerza de Bermúdez obtenía la ayuda a través de Honduras.

01.01

B010592

-NICARAGUA - EMIL-

Managua no logró acuerdo con "contras"

GUATEMALA, 13 (Reuter). — El gobierno nicaragüense y los rebeldes antisandinistas discreparon hoy marcadamente sobre cómo y dónde reanudar sus estancadas conversaciones de paz y se acusaron de falta de interés en un fin negociado a su guerra de siete años.

Los partes celebran aquí una reunión preparatoria —su primer contacto desde junio— y dijeron que querían reanudar las conversaciones de paz a alto nivel, de ser posible antes de finalizar setiembre. El encuentro preparatorio probablemente se extenderá hasta el martes.

Pero cada parte dijo sospechar que la otra vino a Guatemala solo para influir en un debate en el Congreso estadounidense sobre un paquete de ayuda humanitaria para los "contras" por 27 millones de dólares.

Los "contras" admiten que sus perspectivas sobre nueva ayuda militar son débiles y que sus fuerzas se desintegrarían si solo recibieran asistencia humanitaria. Los sandinistas dicen que una nueva ayuda militar destrozaría el plan de paz centroamericano.

El vicecanciller Víctor Hugo Tinoco, dirigente de la delegación gubernamental, dijo que los sandinistas quieren que la nueva ronda de conversaciones se efectúe en Managua, pero los "contras" dijeron que solo irían a Guatemala, Costa Rica o la República Dominicana. "Podríamos ir a Pekín o a Río de Janeiro o a cualquier balneario alrededor del mundo, pero si queremos ser serios, la reunión debe ser en Managua", dijo Tinoco.

CRIMEN 30 - 9 - 87

69.

976

Relevaron a Bermúdez como jefe de la Resistencia Nicaragüense

San José, Costa Rica, 22 (Reuter) — El controvertido jefe militar Enrique Bermúdez, recientemente integrado a la dirección de la Resistencia Nicaragüense (RN), fue relevado como máximo comandante de la fuerza, anunció hoy aquí la organización.

El ex coronel del Ejército somocista "dejará la comandancia militar" pero "supervisará el desempeño de la tarea militar", afirmó Alfredo César, miembro, junto con Bermúdez y otros cinco dirigentes, de la dirección de la RN.

No quedó claro de inmediato si la separación de Bermúdez como jefe militar implica una disminución de su control sobre los 10.000 hombres que integran la guerrilla antisandinista.

En conferencia de prensa, César informó que los frentes militares de la RN serán reagrupados en un solo ejército bajo las órdenes de un estado mayor unificado.

El dirigente reconoció que la incorporación de Bermúdez al directorio político de la Resistencia, decidida en una asamblea que la RN celebró esta semana en Santo Domingo, generó malestar en algunos sectores del movimiento antisandinista.

El relevo del líder de la línea dura de los rebeldes, que algunos analistas consideran como un cambio formal, tiende a aplacar a los disconformes, indicó César.

"Estamos preocupados —precisó— por las reacciones de disconformidad, tanto en los sectores moderados como entre los progresistas dentro de la Resistencia, al igual que en algunos gobiernos latinoamericanos y europeos democráticos y en el Congreso de los Estados Unidos".

César señaló que entre los sectores que se sienten marginados de la conducción de RN se encuentran la Democracia Cristiana y los frentes Central y Sur.

El miércoles, los siete comandantes del Frente Sur, que reúne al 40 por ciento de los efectivos antisandinistas, anunciaron que se retiraban de la RN porque el nombramiento de Bermúdez reflejaba un "cada vez más acentuado viraje hacia la extrema derecha".

Sin embargo, César aseguró que "el bloque sur permanecerá dentro de la RN mientras los postulados que dieron lugar a esta coalición se cumplan en plenitud por las estructuras de su asamblea, por el Ejército y por parte del Directorio".

El dirigente afirmó que la organización antisandinista no puede quitar efectivamente si un sector, el más conservador, deja paso expedito a los moderados y progresistas.

La semana entrante, informó César, se darán a conocer en Miami nuevas medidas que orientarán la política de los rebeldes, entre las que se destacan gestiones para reanudar las conversaciones de paz con Managua y una distribución más equitativa de la ayuda norteamericana.

Por otra parte "la decisión política de 2.700 guerrilleros del llamado "Frente Sur", de retirarse de la llamada "Resistencia Nicaragüense", no significa de manera alguna que estemos traicionando al pueblo nicaragüense y abandonando la lucha contra el Ejército Sandinista", declaró hoy el legendario "comandante Ganso" (Pedro Lara), el jefe militar de los rebeldes del sector sur, que se apartaron de la organización que hasta el momento reunía a los combatientes de todos los frentes, debido a su discrepancia con Bermúdez por su pasado somocista.

LA PRENSA 23/7/86

01.01

8811983

Nicaragua: emboscada

MANAGUA, 5 (AP).– Una emboscada rebelde contra un jeep militar y un camión dejó 12 muertos y 10 heridos comunicó el Ministerio de Defensa.

Un número no precisado de guerrilleros tendió una emboscada a las 8.30 de ayer al sudeste de Acoyápa, Chontales, 167 kilómetros al este de la capital.

Los contras utilizaron una mina antitanques, lanzacohetes portátiles, lanzagranadas y fusiles.

Los muertos son cinco militares y siete civiles, y los heridos [illegible] dados y dos civiles.

Los civiles muertos y heridos eran miembros de una de las cooperativas agrícolas sandinistas, que cuentan con organización militar.

El sandinismo amplió el 30 de junio por 30 días más el cese unilateral de operaciones ofensivas que mantenía desde el 1°, en cuya oportunidad los opositores en armas dijeron que observarían la tregua.

El ataque fue el más fuerte desde marzo, en que comenzaron las negociaciones y se lanzó a cuarenta kilómetros de Juigalpa, donde el 19 el régimen celebrará el noveno aniversario de la revolución.

Se cree que los combates podrían acrecentarse a no ser que se de un acuerdo lo que parece poco probable ante el endurecimiento de ambas partes desde que el diálogo se interrumpió.

F. Hil

La Nación 6/7/89

Nicaragua busca otro diálogo con la "contra"

MANAGUA (AP y DPA). — El gobierno de Nicaragua esbozó hoy las posibilidades de reanudar negociaciones de paz con la Resistencia Nicaragüense en esta capital.

El presidente Daniel Ortega dijo que su gobierno está dispuesto a sostener una reunión preparatoria para reanudar las negociaciones de paz con delegados rebeldes tentativamente los días 19 y 20 de setiembre en Guatemala.

Por su parte, el cardenal Miguel Obando y Bravo anunció también hoy en Managua que las pláticas para terminar con la guerra que sacude a Nicaragua desde hace 8 años, entre la Resistencia Nicaragüense ("contras") y el gobierno sandinista podrían reanudarse en las próximas semanas.

Obando retornó esta madrugada después de participar en el Vaticano en una reunión, junto con el resto de los obispos nicaragüenses, con el papa Juan Pablo II, y conversar en Miami (Estados Unidos) con dirigentes de la Resistencia.

Obando dijo que las nuevas negociaciones de cese del fuego podrían comenzar a finales de setiembre o a inicios de octubre, pero no dio detalles de las conversaciones con los dirigentes antisandinistas.

Por su parte, el presidente Daniel Ortega informó haber analizado con los presidentes de Guatemala, Vinicio Cerezo, y de Costa Rica, Oscar Arias, las perspectivas de continuar las negociaciones con la "contra", así como fijación de la fecha de una reunión de presidentes centroamericanos.

Ortega, que habló anoche en el centro *Olof Palme, en el acto de conmemoración* de los 10 años de la fundación de los comités de defensa sandinistas, dijo que Cerezo acepta que el reinicio de las negociaciones sea en Guatemala, para luego continuar en Managua.

A la reunión de Guatemala asistiría como delegado del gobierno sandinista el vicecanciller Víctor Hugo Tinoco, según dijo Ortega, "para discutir con una delegación de la «contra» sobre una próxima reunión en Managua y escuchar sus preocupaciones, cual es su temor de venir a Managua".

Negociaciones de alto nivel entre rebeldes y sandinistas iniciadas en marzo de este año culminaron con un rotundo fracaso en junio.

Las negociaciones de paz se realizaron al amparo de los acuerdos Esquipulas II, durante un cese del fuego de 60 días, surgido de los acuerdos de Sapoá del 21 de marzo pasado y que se ha prolongado hasta la fecha de manera inestable.

La guerra, que lleva ya más de 7 años, ha causado más de 54.000 víctimas y más de 3.000 millones de dólares en pérdidas materiales.

Ortega dijo que la idea de la reunión preparatoria se la manifestó recientemente al presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, con quien, según dijo, se ha mantenido en contacto.

Los rebeldes nicaragüenses han dicho estar dispuestos a reanudar contactos con los sandinistas pero en un lugar que no sea Managua y que actúen como garantes de las negociaciones los presidentes centroamericanos.

Por su parte, Ortega expresó interés en la cita con sus homólogos centroamericanos para tratar acerca de la paz, y destacó que los Estados Unidos podrían suministrar más ayuda a los "contras" si el Congreso aprueba una asistencia de 73 millones de dólares que va a discutir en los próximos días.

Informes de prensa conocidos en Managua dan cuenta de la disposición de los "contras" de reanudar el diálogo, pero no en Nicaragua. Desde el pasado mes de junio, cuando las delegaciones del gobierno sandinista y los "contras" interrumpieron en Managua sus negociaciones de un cese de fuego, los rebeldes expresaron sus deseos de que las citas sean en otro lugar, y últimamente han propuesto que en las charlas se incluyan a los partidos políticos opositores.

CLARIN 11-9-88

01.01

8812467

El sandinismo prorrogó por 30 días el cese del fuego

MANAGUA, 30 (AFP y Reuter). — El presidente Daniel Ortega anunció la prórroga unilateral por otros 30 días del cese del fuego que debía concluir a la medianoche de este jueves, y emplazó a los "contras" a celebrar en fecha próxima una nueva ronda de negociaciones de paz.

Ortega hizo el anuncio al clausurar la primera "deliberación" de los mandos del Ejército Popular Sandinista (EPS), que contó con la participación de 1.200 oficiales, a quienes explicó que su gobierno "no quiere renunciar" a la posibilidad de una solución negociada al conflicto.

Tras señalar que las condiciones impuestas por los rebeldes para reanudar las negociaciones son "ridículas", el presidente Ortega ratificó al ministro de Defensa, su hermano Humberto Ortega, como jefe de la delegación gubernamental.

El directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN) condicionó esta semana la reanudación de negociaciones de paz a que estas se realicen fuera de Nicaragua, y demandó además que el presidente Daniel Ortega encabezara la representación oficial.

Al responder a los "contras", Ortega insistió en que las negociaciones deben ceñirse al marco constitucional vigente, "tal y como establecen los acuerdos de Esquipulas II".

Paralelamente, Ortega emplazó a la Comisión Verificadora de Sapoá, presidida por el cardenal Miguel Obando y Bravo y por el titular de la Organización de Estados Americanos, Joao Baena Soares, para que investigue las denuncias sobre violaciones al cese del fuego por parte de los "contras".

De igual manera hizo un llamado a la Cruz Roja Internacional a fin de que acuda a los campamentos de los "contras" en Honduras y compruebe si los nicaragüenses que ahí se encuentran están por su gusto o forzados.

Por otra parte, al referirse a la gira que actualmente realiza por Centroamérica el secretario de Estado norteamericano, Ortega dijo estar convencido de que George Shultz "no ha venido" a la región "con un mensaje de paz".

En tal sentido, recalcó que la administración Reagan "está cargada de odio contra Nicaragua", y sigue empeñada en escalar la guerra "sin descartar la intervención militar directa".

"Apelamos a ambas partes en conflicto para que traduzcan su voluntad de suspender todas las operaciones de carácter defensivo temporal en un acuerdo integral que conduzca al cese del fuego definitivo", dijeron Obando y Baena Soares, en un comunicado conjunto difundido por la OEA.

Poco ILEGIBLE

Ortega no descarta un ataque de EE.UU.

Managua, 20 (ANSA) – El presidente nicaragüense Daniel Ortega afirmó hoy que "no hay que descartar la posibilidad" de que el presidente de EE.UU., Ronald Reagan, "lance un golpe directo" contra la revolución sandinista antes de que termine su período como jefe de la Casa Blanca, el 10 de enero de 1989.

Ortega ha venido pronunciando discursos de fuerte tono antinorteamericano desde el 13 de septiembre último, cuando afirmó que "la revolución sandinista jamás será derrocada, porque cuenta con las armas".

Aunque antes había manifestado una ligera confianza en que una eventual llegada al poder del candidato demócrata Michael Dukakis permitiera esperar un ligero "alivio" de las muy tensas relaciones entre Estados Unidos y Nicaragua, Ortega señaló que "no nos hacemos ilusiones con un cambio de política" desde Wáshington, sin importar "quién gane en noviembre en los Estados Unidos". Hablando ante las "juventudes" de partidos políticos de Latinoamérica, que realizaron en Managua una asamblea general, el presidente nicaraguense dijo que "el servicio de espionaje aéreo de los Estados Unidos ha redoblado sus vuelos de vigilancia sobre Nicaragua" desde el 1° de abril último, cuando las operaciones militares contra los rebeldes subvencionados por Wáshington entraron en una franca reduccion.

Las organizaciones juveniles presentes en Managua representan a treinta partidos políticos, de centroizquierda o izquierda en su mayoría, y eligieron como presidente de su asamblea al panameño Juan Herrera.

NICARAGUA – E

8812945

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8803038- 8810057

076

propagandístico o mecanismo para ganar tiempo.

De acuerdo con la información reunida desde distintas fuentes, entre ellas la propia oficina de prensa vaticana, tras la comentada media vuelta con que el Papa indicó a Ortega que lo siguiera hasta la sala en que se desarrolló la entrevista (algo totalmente inusual en el caso de jefes de Estado recibidos en la Santa Sede), la conversación fue prácticamente un monólogo a cargo del Pontífice, quien condicionó la posibilidad de alcanzar una paz verdadera en la región centroamericana al pleno respeto por los derechos humanos y la afirmación de democracias genuinas en cada uno de los países integrantes.

A la vez, Juan Pablo II ponderó la importancia de la tarea emprendida por el cardenal Obando y Bravo, con lo que robusteció aún más la impresión de que si el gobierno de Nicaragua crea imposibilidades [illegible] tiene definidos claros de coadyuvar a su buen éxito.

No hubo información alguna de que Ortega haya satisfecho las [illegible] en favor del [illegible] sino que los encuentros [illegible] con diversas formas de presiones actividades antigubernamentales.

CLARÍN 19/3/88

Mediación incierta

[illegible] la arriesgada marcha de la gestión mediadora del cardenal Miguel Obando y Bravo, de Nicaragua, entre el gobierno de ese país y los rebeldes antisandinistas abre serios interrogantes sobre el futuro de las [illegible] y la Santa Sede, que [illegible] de agudo deterioro [illegible] de dignatarios [illegible] parecieron aptas para mejorar tiempos atrás.

La reciente reunión del Papa con el presidente Daniel Ortega [illegible]

Poco legible.-

01.01

8803038

Nicaragua

[illegible] BLANCA AC[illegible] A MANAGUA DE SOCAVAR EL PLAN DE PAZ PARA CENTROAMERICA

[illegible]

[illegible] fe militar "contra" de la línea dura, Enrique [illegible], y otros líderes antisandinistas, reclamaron [illegible] ver mayores abastecimientos en el Capitolio [illegible] americano, mientras que en Tegucigalpa se [illegible] crisis interna de los rebeldes nicaragüenses [illegible] decisión del gobierno hondureño de detener a [illegible] s opuestos a Bermúdez, y expulsar del país a [illegible] os. Enérgicas acusaciones de la Casa Blanca a Managua.

[illegible]CIGALPA y MANAGUA, 5 (UPI, AP, EFE, [illegible]). — Las autoridades hondureñas detuvieron [illegible] las horas a cinco dirigentes "contras" nicara[illegible]os de ellos, que suscribieron el acuerdo de cese [illegible] on el gobierno sandinista y opuestos al líder [illegible] elde representante de la línea prosomocista, [illegible] ermúdez, serían deportados en las próximas [illegible].

[illegible] en la fecha fuentes militares y de los [illegible]s. Cabe recordar que el último rebelde obliga[illegible] de Honduras fue el dirigente indígena Stead[illegible]n, expulsado del país a principios de abril.

[illegible] mante militar señaló que dos de los coman[illegible] arrestados, Walter Calderón, alias "To[illegible]" Hernández, "Fernando", serían trasla[illegible] adamente a los Estados Unidos en las próxi[illegible] a fin de evitar posibles enfrentamientos en [illegible] hondureño, entre los dirigentes detenidos [illegible] agentes de inteligencia en un hotel de Tegu[illegible] también Tirso Ramón Moreno [illegible] "Rigoberto", según informantes [illegible].

[illegible]timo no pudo ser confirmado, ya que otras [illegible]man que el comandante — encargado de [illegible] [illegible] Bermú[illegible] de la capital [illegible] de ayer.

[illegible] en Washington, la Casa Blanca [illegible] del plan de paz para Centroamérica, al [illegible] campaña de hostigamiento contra los oposi[illegible] "[illegible] sistemáticas" [illegible] 72 horas [illegible] presidencia [illegible] Fitzwater.

[illegible] que los sandinistas [illegible] a [illegible] dirigentes [illegible] suspendieron tres programas de radio [illegible] Radio Corpo[illegible] una rueda de prensa convocada [illegible] de la construcción, quienes esta tarde [illegible] en la Sede de la Central General de Trabaja[illegible] independientes [illegible] una huelga de hambre [illegible] declarada para presionar al gobierno en torno [illegible] de trabajadores de ese sector en [illegible].

[illegible] a Bermúdez

[illegible]ntes políticos de 14 partidos y organizaciones [illegible]stas denunciaron a su vez en Managua, que [illegible] sus derechos al detenérselos ayer du[illegible] horas y media para impedirles visitar a los [illegible].

[illegible]lamente los miembros del Directorio rebelde, [illegible] Bermúdez, visitaron hoy al titular de la Cáma[illegible] representantes norteamericana, Jim Wright, y [illegible] para reclamar la entrega de abas[illegible] lo que también fue pedido por el secretario [illegible] George Shultz.

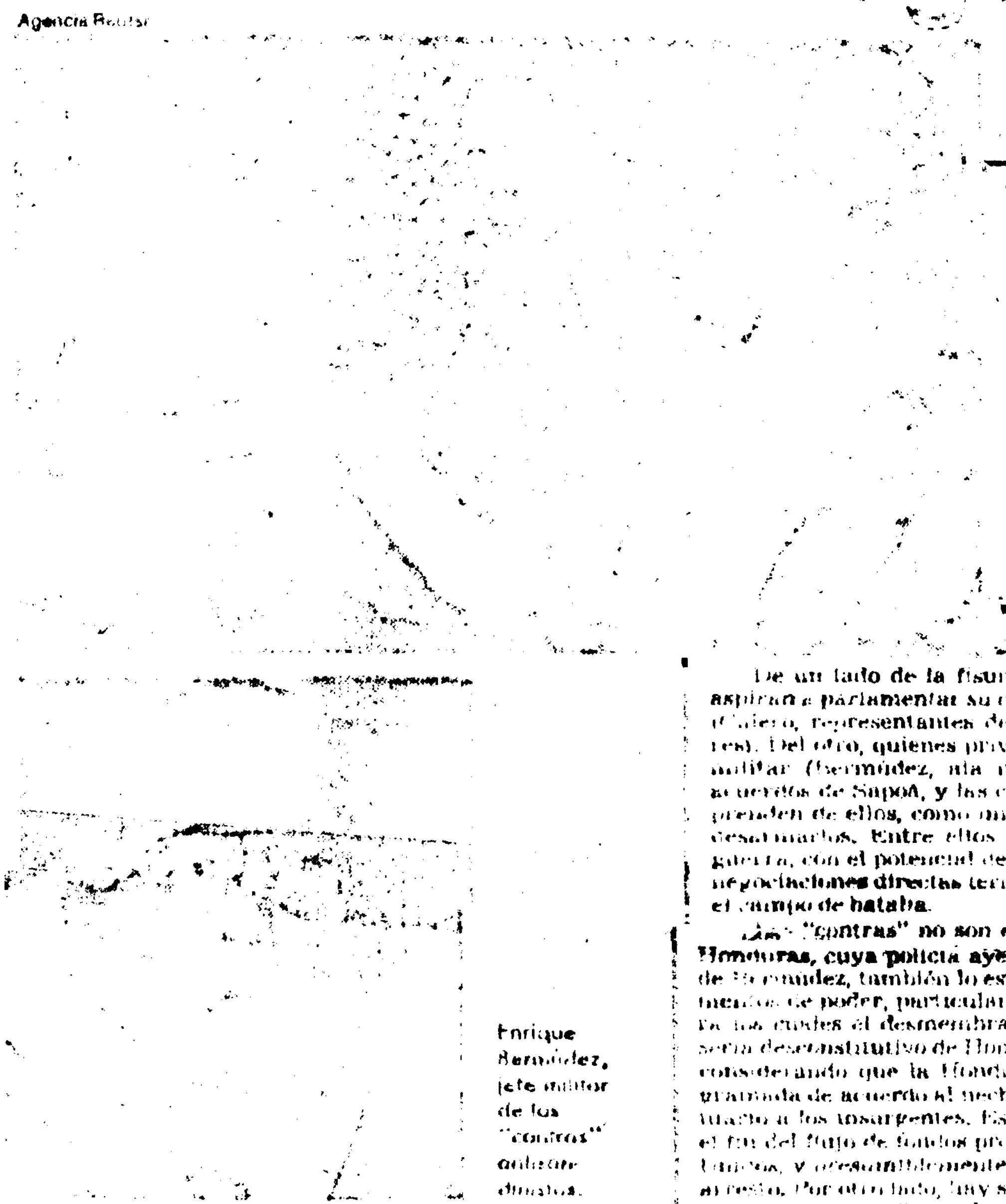
[illegible] de los jefes antisandinistas ahora detenidos [illegible], promovieron días pasados una petición, [illegible] líderes militares y dirigentes civiles de la [illegible] llamada Resistencia Nicaragüense (RN) y enviada el pasado martes al Directorio rebelde en Miami.

En ese texto acusaron al jefe "contra" de la línea militar dura, Bermúdez — quien se opone a las actuales negociaciones entre la resistencia y el gobierno de Nicaragua— de corrupción y abuso de poder, exigiendo su expulsión del movimiento.

Los tres comandantes, llegados a Honduras el martes, habían sido retirados del mando de tropas y expulsados de la milicia rebelde el [illegible] de abril último. En meses recientes Bermúdez ha expulsado a diversos dirigentes militares de las filas rebeldes, entre ellos a [illegible] y Donald Lacayo, responsables respectivamente de los asuntos administrativos y políticos de la "contra".

En Tegucigalpa circularon versiones de que Bermúdez habría pedido la captura de "Toño" y "Fernando", lo que fue calificado de "absolutamente falso" por el vocero de las fuerzas armadas hondureñas, coronel Manuel Enrique Suárez Benavides, y por el propio Bermúdez.

Agencia Reuter



Tres de los comandantes arrestados de la "contra" nicaragüense en un hotel de la capital hondureña.

Enrique Bermúdez, jefe militar de los "contras" [illegible].

Los unos y los otros

De un lado de la fisura "contra" están quienes aspiran a parlamentar su disputa con los sandinistas (Calero, representantes del ala política, negociadores). Del otro, quienes privilegian el enfrentamiento militar (Bermúdez, ala militar) y consideran los acuerdos de Sapoá, y las conversaciones que se desprenden de ellos, como una mera estratagema para desarmarlos. Entre ellos ha estallado una curiosa guerra, con el potencial de que lo que se frene en las negociaciones directas termine no siendo logrado en el campo de batalla.

Los "contras" no son el único campo escindido. Honduras, cuya policía ayer arrestó a los enemigos de Bermúdez, también lo está. Por un lado hay estamentos de poder, particularmente en el Ejército, para los cuales el desmembramiento de los "contras" sería desestabilizante de Honduras misma, sobre todo considerando que la Honduras actual ha sido organizada de acuerdo al hecho básico de brindar santuario a los insurgentes. Ese sector se preocupa por el fin del flujo de fondos provenientes de los Estados Unidos, y presumiblemente es el que está detrás del arresto. Por otro lado, hay sectores que temen que la presencia "contra", más las vacilaciones del Congreso norteamericano, terminen empujando al país hacia una guerra con Nicaragua... o hacia algo peor: la desintegración del país en feudos de poder autónomo.

La posición de los Estados Unidos constituye la gran incógnita en todo esto. Por un lado, es dable suponer que el sector pro Bermúdez, y los arrestos de ayer, confluyen dentro de la óptica de la Casa Blanca, para la cual Sapoá es el comienzo del fin para el único instrumento de que disponía para enfrentar al sandinismo. Por otro lado, un boicot de las negociaciones de Sapoá, como el que se desprendería de la actitud de alentar subrepticiamente estos arrestos, arriesga la posibilidad de quedar con lo peor de ambos mundos: esto es imposibilitar la "détente" regional, pero sin fuerza política parlamentaria interna como para solventar el curso militar de enfrentamiento con el sandinismo, que sería el resultado de la quiebra de las conversaciones.

[illegible] empleados públicos

BRASILIA, 5 (AFP, EFE y Reuter). — Al terminar la huelga de 48 horas el gobierno despidió al menos a 43 empleados públicos, a pesar de que varios tribunales del trabajo respaldaron la legitimidad de los reclamos sindicales.

Los primeros despidos afectaron a 20 empleados — seis de ellos activistas sindicales— de la estatal minera Vale do Río Doce, 15 trabajadores del puerto de Santos y otros 8 de la empresa [illegible] de Pernambuco.

El [illegible] de la Central Unica de Trabajadores (CUT), de línea izquierdista) elevó el número de cesantías a [illegible], y mencionó la existencia de más listas, como en la empresa energética Petrobrás, que incluiría 45 despidos, 31 advertencias y 14 suspensiones, todas a aplicar contra delegados gremiales. Los dirigentes destacaron que fue en Petrobrás donde se [illegible] alto porcentaje de acatamiento a la medida de fuerza. Sobre los alcances generales de esa acción, el gobierno se limitó a considerar "parcial" el [illegible] bajadores estatales había acatado la convocatoria sindical.

El Tribunal Superior del Trabajo había avalado ayer reajustes del 23,5 por ciento para los trabajadores marítimos, cuando la empresa estatal sólo autoriza una actualización del [illegible] por ciento en los salarios.

Los Tribunales del Trabajo de Río, San Pablo, Campinas y Recife [illegible] también reajustes salariales sobre las bases de abril y mayo — congelados por el gobierno — para unos diez mil empleados de siete empresas estatales, entre ellas la Siderúrgica Nacional (Itaoa).

Las decisiones judiciales representan un nuevo obstáculo para la política de austeridad del gobierno que con el congelamiento de los salarios públicos de abril y mayo aspira a ahorrar unos dos mil millones de dólares. Por otra parte los fallos tribunalicios brindan un nuevo soporte a los reclamos sindicales.

Estancamiento legislativo

[illegible] de la promulgación de una reforma agraria que quede sustentada en la nueva Carta Magna brasileña quedaron nuevamente estancadas después de dos votaciones sin resultado en el seno de la Asamblea Constituyente.

Fuentes legislativas dijeron que el problema principal para la conciliación de las dos posturas dominantes entre los constituyentes gira en torno de la definición de "tierra productiva" y a la "función social" de la propiedad rural.

Sectores conservadores con apoyo de [illegible] entidades terratenientes, e izquierdistas respaldados por sindicatos de trabajadores y organizaciones campesinas, buscan [illegible] acercarse a un texto [illegible] para evitar un "agujero negro" que paralizaría la iniciativa en el [illegible] de la Asamblea.

Según datos estadísticos oficiales, solamente el dos por ciento de la población es [illegible] por ciento de la tierra cultivable, mientras que 14 millones de [illegible] son propietarios de [illegible]

Poco Legible

281 06

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8801506-8814273

076

JUNTA DE COM
SERVICIO DE INF
DEPARTAME

Pedido de Informe Nro.

Ejemplar Nro.

ASUNTO:

TEXTO:

CLARIN
22/VII/87

EL FOCO

Cerrando la brecha

El creciente estruendo de fusiles y piezas de artillería en las zonas montañosas de Nicaragua —efecto de combates cuyo ritmo promedio alcanzó a los 10 por día, según fuentes sandinistas— no alcanza a tapar una intensificación paralela de los signos de progreso en el duro camino de la paz para Centroamérica abierto por Esquipulas II.

La propia profundización de la guerra en Nicaragua parece responder a la necesidad de los "contras" de negociar con un mayor margen inminentes negociaciones. Sobre todo si se tiene en cuenta que están en un momento crítico "impasse" en la negociación de ayuda norteamericana por vía "legal" y en el que la dinámica del proceso de paz hace peligrar la continuidad de sus instituciones hondureños.

Aun en medio de las encendidas protestas de la oposición no armada, la reiteración de indultos a presos políticos —en camino hacia la aplicación de la ley de amnistía— es un dato de la profundización de la apertura en el frente interno nicaragüense, en el que se discuten ya proyectos de reforma constitucional elevados por los partidos adversarios del sandinismo.

Como eje de este panorama, las posibles negociaciones indirectas entre el sandinismo y la "contra", con la mediación del cardenal Miguel Obando y Bravo, forzaron declaraciones más conciliadoras sobre la situación por parte del representante especial de Ronald Reagan en Centroamérica, Morris Busby.

Falta, según señalaba ayer el cardenal Obando y Bravo, alguna contrapropuesta de condición "contra" a la que efectuó el presidente Daniel Ortega el pasado día 14. También daba cuenta de que recibió credenciales de negociador —y no de "simple correo"— por parte del gobierno sandinista.

Entretanto, su labor mediadora recibía un voto de confianza de los miembros de la Comisión Nacional de Reconciliación, con una sola excepción: la del representante de la [illegible] Erick Ramírez.

Dictado (F. Bolzico)

POCO ILEGIBLE

01.01

8801506

076

EL 28 Y 29, LOS "CONTRAS" Y LOS SANDINISTAS [illegible] DISCUTIR UN CESE DEL FUEGO

Sorpres[illegible] nicaragüense a Costa Rica para [illegible] el diálogo

El cardenal Miguel Obando y Bravo viaja hoy a [illegible], donde gestionaría el apoyo del Vaticano para su tarea mediadora en el conflicto nicaragüense. El arzobispo de Managua se reunió ayer con la cúpula "contra" en Costa Rica.

SAN JOSE, 21 (AFP, AP, [illegible], Reuter y UPI). La cúpula de los "contras" y el gobierno sandinista [illegible] sus primeras negociaciones directas por un cese del fuego la semana próxima [illegible] en la capital costarricense.

El anuncio fue formulado por la dirigencia de la Resistencia Nicaragüense (RN) mientras que una delegación oficial sandinista, encabezada por el vicecanciller Víctor Hugo Tinoco, permanecía en San José después de un sorpresivo viaje realizado la noche anterior para concertar los términos de esa tregua.

Los máximos dirigentes de la "contra" se habían reunido [illegible] con el mediador entre las partes, el cardenal Miguel Obando y Bravo, quien antes del encuentro había manifestado su intención de iniciar el diálogo directo "cuanto antes".

La inesperada llegada de la delegación oficialista nicaragüense alentó especulaciones en torno de que las [illegible] [illegible]

[illegible] hoy [illegible] el diálogo en base [illegible], había declarado Obando.

En el [illegible] en conferencia de prensa, Adolfo Calero (uno de los [illegible] dirigentes de la RN) sostuvo que las conversaciones del jueves y viernes próximos deberán [illegible] "un presupuesto [illegible]", y [illegible] concertación del cese [illegible] que tenga lugar paralelamente con un proceso de "democratización".

Calero calificó como "una [illegible] propagandística [illegible]" [illegible] la delegación sandinista [illegible] iniciar hoy mismo las conversaciones.

Pocas horas antes el vicecanciller Tinoco había sostenido que "si la Resistencia [illegible] que nos reu-

nimos, [illegible] [illegible]"

"Hemos venido a Costa Rica con la intención de [illegible] el primer diálogo directo con los "contras" para concertar el cese del fuego, acatando los compromisos [illegible] el pasado fin de semana en San José, durante la cumbre de presidentes centroamericanos".

Sin embargo, Tinoco aclaraba al mismo tiempo que "[illegible]" [illegible] pretextos para evitar la concertación del cese de fuego".

Recordemos que la reunión de mandatarios de la semana pasada reafirmó los compromisos para "cumplir de inmediato" la terminación de las acciones bélicas, decreto de amnistía, democratización, [illegible]

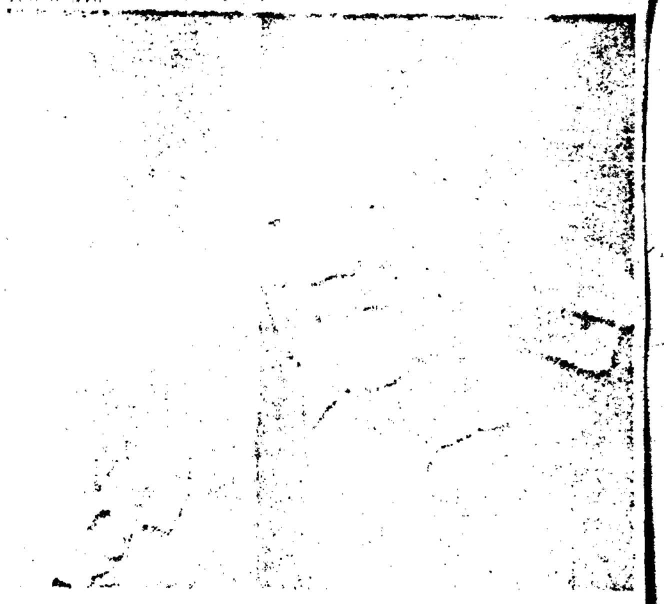
[illegible]

[illegible] obedecer a que Managua pretendiera acelerar las negociaciones y así adelantarse a la votación del Congreso norteamericano.

Al [illegible] los sandinistas [illegible] este viernes [illegible] cese [illegible] de dos [illegible] [illegible]

[illegible]

Cuando [illegible] hoy [illegible] [illegible]



Adolfo Calero, uno de los líderes de los "contras" nicaragüenses, rodeado por periodistas a su arribo a la capital.

POCO ILEGIBLE

01.01

8801517

NICARAGUA ADMITIRA AYUDA HUMANITARIA PARA LOS ANTISANDINISTAS

El Vaticano es eje de tratativas para la paz en América Central

Agencia AFP

Agencia AP

Juan Pablo II recibirá al cardenal Obando y Bravo (der.) y probablemente al presidente Ortega, la semana próxima.

El gobierno de Nicaragua hizo públicas ayer dos nuevas propuestas para facilitar —dijo— el trámite de paz con los rebeldes: por ellas se crearía otra comisión internacional de verificación y se aceptaría la ayuda estrictamente humanitaria a la "contra", a través de la Cruz Roja. En tanto se anticipaba una posible reunión del presidente Daniel Ortega con el Papa, dentro de su gira europea. También trascendió que el mandatario sandinista envió una misiva a Ronald Reagan reclamando la reanudación del diálogo bilateral entre ambos países.

MANAGUA, 22 (ANSA, AP, Reuter y UPI) — El presidente de **Nicaragua, Daniel Ortega Saavedra**, proyecta trasladarse la semana próxima a **Italia**, donde sería recibido en audiencia privada por el **papa Juan Pablo II** además de reunirse con representantes del gobierno encabezado por el primer ministro **Giovanni Goria**.

Así lo hicieron saber hoy fuentes nicaragüenses, precisando que el gobierno sandinista esperaba al respecto una inminente respuesta del Vaticano.

Simultáneamente, se informó que el **Sumo Pontífice** llamó a **Roma**, para **consultas**, sobre la conflictiva situación centroamericana y el papel a jugar allí por la Iglesia, a los arzobispos de **Managua** y de **San Salvador**, monseñores **Miguel Obando y Bravo** y **Arturo Rivera y Damas**.

Este último, se recuerda, viene mediando entre el gobierno salvadoreño de **José Napoleón Duarte** y la guerrilla izquierdista, y partirá hoy hacia con destino a **Ciudad del Vaticano**.

Precisamente a causa de su viaje a Italia, donde también fue invitado por la **Congregación Salesiana** para el centenario de la muerte de **Don Bosco**, el cardenal Obando y Bravo —**mediador entre los rebeldes armados o "contras" y las autoridades sandinistas**— anunció que **no acudirá la semana próxima a San José de Costa Rica**.

El purpurado debía participar allí de la **reunión** que sostendrán, el 28 y el 29 del corriente, los dirigentes de la llamada **Resistencia Nicaragüense** antisandinista (RN) con una representación oficial del gobierno más los dos asesores extranjeros comisionados por el sandinismo: el parlamentario socialdemócrata alemán **Jurgen Wishnewsky**, y el estadounidense **Paul Rechler**.

Se informó en fuentes oficiales que monseñor Obando —quien estará ausente por 10 días— delegó su representación para ese encuentro en el obispo auxiliar **Bosco Vivas**, que se hará acompañar por dos sacerdotes.

♦ Nueva iniciativa sandinista

También en la fecha el **gobierno de Nicaragua** presentó **dos nuevas propuestas** encaminadas a facilitar la concertación de un **alto el fuego** con los rebeldes, y permitir la **incorporación de estos a la vida política**.

El vicecanciller, **Víctor Hugo Tinoco**, señaló que se refieren a crear una **comisión internacional** que verifique el cumplimiento, por los sandinistas, de los compromisos de paz, y a la **aceptación por el gobierno de Managua** de que otros países —incluyendo los **Estados Unidos**— otorguen **ayuda estrictamente humanitaria a los rebeldes**. Indicó Tinoco que tal ayuda, limitada a **alimentos, ropa, tiendas de campaña y medicinas**, sería canalizada por la **Cruz Roja Internacional**.

Hasta ahora, el sandinismo había advertido que **"cualquier tipo de ayuda a los contras, militar o humanitaria o como quiera llamársela, solo servirá para enterrar los esfuerzos de paz"**

Respecto de la comisión internacional propuesta, el vicecanciller indicó que podría ser integrada con representantes de la **Organización de las Naciones Unidas**, de la **Organización de los Estados Americanos**, del **Grupo de Contadora**, del **Grupo de Apoyo** y de las **Internacionales de los partidos Demócrata Cristiano, Liberal y Socialista**, como también por delegados de los **partidos Republicano y Demócrata de los Estados Unidos**.

En cuanto al viaje del presidente Ortega, incluirá en primer término **España**, a partir del martes venidero: allí será recibido por el rey **Juan Carlos** y el presidente del gobierno socialista, **Felipe González**. Ortega, que proyecta **visitar también otras capitales europeas**, entre ellas Roma, **envió hoy una carta a Reagan** —según fuentes diplomáticas— en la que habría insistido en su reclamo de **reanudación del diálogo bilateral con los Estados Unidos**.

El objetivo en **Europa** del gobierno de Nicaragua es pedir **ayuda para la grave situación económica** del país, así como **tratar de convencer a los dirigentes europeos para que presionen a la Casa Blanca**

Paralelamente, mientras en **Washington** el líder de la mayoría demócrata en el Senado, **Robert Byrd** exhortó hoy a Reagan a **sostener conversaciones directas con el sandinismo**, en Managua resultó **levemente herido** el secretario general del Partido **Social Cristiano, Agustín**

Rigen en Nicaragua las garantías constitucionales después de 6 años

Managua, 20 (EFE y UP) — Dos de los tres diarios que circulan en Nicaragua publicaron hoy los decretos que derogan el estado de emergencia nacional y disuelven los Tribunales Populares Antisomocistas (TPA).

"Barricada", órgano oficial del frente sandinista, y "El Nuevo Diario", progubernamental, publicaron en páginas interiores el texto de los decretos 296 y 297 que el martes el canciller Miguel Descoto leyó al cuerpo diplomático acreditado en Nicaragua.

El estado de emergencia nacional había sido decretado el 15 de marzo de 1982, cuando arreciaron los ataques de los rebeldes, y las cortes de excepción comenzaron a funcionar en abril de 1983, para juzgar a las personas acusadas de cometer delitos contra la seguridad del Estado.

Ambos decretos entraron hoy en vigor, en cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II firmados por los presidentes centroamericanos en Guatemala el 7 de agosto del año pasado y como resultado de la reciente "cumbre" presidencial, celebrada en San José, Costa Rica.

Al ser derogada la ley que decretaba el estado de emergencia nacional, los nicaragüenses recobraron trece derechos y garantías constitucionales, suspendidas desde hace seis años.

Entre las garantías restablecidas figuran el derecho a huelga, a libertad de expresión, de reunión, concentración, de manifestación pública y eliminación de la censura previa.

También quedaron restablecidos los derechos a circular libremente por el territorio nacional, a salir y entrar al país sin restricciones, a la inviolabilidad del domicilio y de la correspondencia, así como el de juicios sin dilación.

Todos los juicios planteados ante los Tribunales Populares Antisomocistas comenzaron a ser remitidos hoy a los tribunales de la justicia ordinaria.

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Alejandro Serrano Caldera, declaró que con la disolución de los tribunales de excepción se recarga "considerablemente" el volumen de trabajo a los juzgados de Managua.

Prisioneros liberados

Por otra parte, el mediador entre el gobierno nicaragüense y los rebeldes para la concertación de un cese del fuego, el cardenal Miguel Obando y Bravo, dijo hoy que le gustaría que los prisioneros a los que se les dé amnistía se queden en Nicaragua y no vayan a otros países.

El presidente Daniel Ortega, al hacer el anuncio del levantamiento del estado de emergencia y la abolición de los Tribunales Populares Antisomocistas, sugirió que los que reciben amnistía podrían viajar "inmediatamente" a otro país que no esté en Centroamérica, preferiblemente a los Estados Unidos.

"Reagan dice que los rebeldes son sus hermanos, pues que vayan a vivir con su hermano, el presidente estadounidense", indicó Ortega.

Por su parte, Obando señaló que "en este momento en que se habla de amnistía, de indulto, habría que hacer un esfuerzo para que estos amnistiados puedan quedarse en el país, es duro tener que alejarse de la patria, hubiera sido bueno dejarlos aquí en Nicaragua; porque uno quiere mucho a su patria".

"Destierro"

La Resistencia Nicaragüense (RN) declaró que lo que está prometiendo Ortega no es ninguna amnistía, sino el "destierro" para los millares de presos políticos que podrían salir en libertad.

"Eso no es una amnistía, es un destierro", indicó Arístides Sánchez, miembro del directorio de la RN y que radica actualmente en Miami.

La cúpula de la RN y el mediador Obando y Bravo tendrán una reunión el jueves en San José, Costa Rica, antes de reunirse el 27 o 28 de enero en el mismo lugar con la comisión técnica internacional del gobierno de Ortega, que cuenta ahora con dos representantes nicaragüenses.

Exhortación de Reagan

Wáshington, 20 (UP) — El presidente Ronald Reagan advirtió hoy al Congreso que "es hora de que nos pongamos serios" para impedir un avance soviético hacia la frontera sur de los Estados Unidos y dar mayor ayuda a los rebeldes nicaragüenses.

La Prensa 21-1-88

01.01 8801603

076

Sorpresivo fracaso de una reunión contras-sandinistas

Los rebeldes rechazaron una propuesta de Managua, pero sí aceptaron la fecha del 28 de enero para reunirse en San José

SAN JOSE, 21 (Reuter).– Rebeldes nicaragüenses rechazaron una sorpresiva propuesta de Managua para iniciar hoy en esta capital las primeras conversaciones directas sobre un cese del fuego, y expresaron que la reunión con representantes del gobierno sandinista se realizará en esta misma ciudad el 28 de enero.

"Queremos reunirnos sin condiciones, con una mente abierta, el 28 de enero, con la posibilidad de extender las conversaciones hasta el 29", dijo Adolfo Calero, uno de los seis líderes contras.

Otro dirigente rebelde, Alfredo César, declaró que la inesperada llegada de dos funcionarios sandinistas a San José, en busca de iniciar hoy negociaciones con los contras, revela que el gobierno de Managua "juguetea" con los esfuerzos de paz para poner fin a un conflcito de seis años para hacer propaganda.

El nivel necesario

Por su parte, Arístides Sánchez, también dirigente rebelde, sostuvo que no hablarían con una delegación del nivel de la enviada por Managua. "Si (el presidente Daniel) Ortega y su hermano (Humberto Ortega, ministro de Defensa) vinieran hoy, sería otra cuestión", dijo Sánchez.

La delegación sandinista que arribó a San José está integrada por el vicecanciller Víctor Hugo Tinoco y el jefe de Inteligencia, Ricardo Wheelock, acompañados por el abogado norteamericano Paul Reichler, quien colaboró con Managua durante las negociaciones con los contras por un cese del fuego el mes último en Santo Domingo.

Tinoco manifestó que hoy sería el mejor día para entrevistarse con los contras, ya que el cardenal Obando y Bravo debe partir este fin de semana hacia Roma y no volverá hasta febrero.

Con Obando y Bravo

Los seis dirigentes rebeldes, que también arribaron ayer, sólo tenían prevista una ronda preliminar con el mediador eclesiástico, el cardenal Miguel Obando y Bravo, antes de iniciar negociaciones directas con Managua para un cese del fuego la semana próxima.

Obando y Bravo arribó hoy y reveló que presentaría la propuesta sandinista a los contras durante la reunión.

El prelado señaló que hoy mismo debe retornar a Managua, pero agregó que otro obispo nicaragüense podría auxiliar en futuras conversaciones.

La ayuda norteamericana

WASHINGTON, 21 (AP).– El presidente Ronald Reagan pedirá al Congreso la semana próxima que apruebe una ayuda por 50 millones de dólares para las fuerzas rebeldes antisandinistas que luchan contra el gobierno de Nicaragua, según informó hoy un funcionario de alto rango.

Reagan dijo ayer, con vistas a aumentar las posibilidades de que el Congreso apruebe los fondos en cuestión, que menos de la mitad del pedido será utilizado para la compra de equipos militares.

"La mayor parte de la ayuda que pediré al Congreso es para asistencia no militar con el fin de mantener a los combatientes por la libertad como una fuerza viable hasta que la democracia sea irreversible en Nicaragua", dijo Reagan.

Los acuerdos de Esquipulas

MANAGUA, 21 (UPI).– El gobierno de Nicaragua solicitó hoy a la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS) del acuerdo de Guatemala que certifique y compruebe "in situ" el cumplimiento de los compromisos contraídos el 7 de agosto en Guatemala y la semana última en Costa Rica.

El gobierno mencionó que Nicaragua mantiene "puertas abiertas" para el inicio de la verificación "in situ" de los compromisos contraídos.

En una nota enviada al canciller del Uruguay, Enrique Iglesias, se expresa que, independientemente de lo que otros gobiernos hayan decidido, el gobierno de Nicaragua mantenrá su aceptación a la creación de la CIVS.

8801604

LOS "CONTRAS" ACEPTARON DIALOGAR EN FORMA DIRECTA CON LA JUNTA DE MANAGUA

Los servicios del Estado sandinista detuvieron a 7 políticos opositores

La Resistencia Nicaragüense, a través de Arístides Sánchez, uno de sus principales directivos, aceptó la oferta realizada desde Costa Rica por el presidente Daniel Ortega para llevar a cabo reuniones directas entre ambas partes. La policía de seguridad sandinista detuvo este fin de semana a seis dirigentes de la oposición y al titular de la Comisión de Derechos Humanos, en investigación de "actividades políticas ilícitas"

Agencia AFP

NICARAGUA E.P

Los presidentes de Guatemala, Vinicio Cerezo, y de Nicaragua, Daniel Ortega, dialogan durante la cumbre de mandatarios centroamericanos realizado en Costa Rica.

MANAGUA, 17 (AFP, Reuter y EFE). — El presidente de la Comisión Permanente de los Derechos Humanos de Nicaragua y seis dirigentes opositores fueron detenidos, para investigar la supuesta creación de un "frente único" con la resistencia antisandinista, informaron hoy voceros de la oposición.

Estos arrestos se produjeron pocas horas después de que los cinco presidentes centroamericanos reunidos en la cumbre de San José de Costa Rica firmaran un acuerdo para "acatar de inmediato" los compromisos de paz del plan de Esquipulas II y que Daniel Ortega anunciara su disposición a reunirse en forma directa con los "contras" y el levantamiento del estado de emergencia, previo al cese del fuego.

Los detenidos, capturados en diversos lugares de Managua, fueron identificados como los dirigentes socialcristianos Agustín Jarquín y Duilio Baltodano; los conservadores Silviano Matamoros, Alberto Saborío, Julio Icaza y Mario Rapaccioli, así como también Lino Hernández, presidente de la Comisión de Derechos Humanos, quienes la semana pasada fueron acusados por el Ministerio del Interior sandinista de intentar forjar "un frente único con las guerrillas y estar en planes conspirativos para realizar acciones terroristas en Nicaragua, al amparo del espacio abierto por el gobierno en el marco de los acuerdos de paz regionales". Rapaccioli, titular del Partido Conservador de Nicaragua, fue detenido anteayer por la noche, liberado el sábado por la tarde y arrestado nuevamente esa misma noche, al salir de una reunión en la embajada de los Estados Unidos.

Las autoridades sandinistas no informaron sobre las detenciones, pero el presidente Daniel Ortega dijo, desde San José de Costa Rica, que fueron realizadas para "investigar supuestas actividades políticas ilícitas".

El Ministerio del Interior acusó a la Coordinadora Democrática Nicaragüense de haber formado un "frente único" con la resistencia antisandinista en Guatemala.

Tomás Borge, titular de esa cartera, dijo que los que habían participado en esa reunión serían investigados a fondo, debido a que se tenían informes de que en el encuentro se acordó "impulsar acciones conspirativas y terroristas" en contra del gobierno sandinista.

♦ **La cumbre**

Los mandatarios de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, pese al ambiente de escepticismo que rodeó la cumbre en la víspera de su inicio, realizado el día viernes, se comprometieron a ejecutar sin dilaciones los acuerdos de cese del fuego, amnistía, democratización, no uso del territorio para agredir a otros estados y cese de la ayuda externa a las guerrillas.

El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, a quien sus colegas de El Salvador y Honduras acusaban de ser el principal obstáculo para alcanzar la paz, mostró una insospechada "flexibilidad" que salvó la cumbre y puso a su gobierno en la ofensiva política frente a las guerrillas "contras" y su patrocinador, los Estados Unidos.

Ortega, durante una conferencia de prensa ofrecida al final del encuentro que se realizó en la sede del Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE), 30 kilómetros al norte de San José, anunció la inmediata derogación del estado de emergencia —vigente desde 1982—, una amnistía general y la decisión de iniciar, en las próximas horas, un diálogo directo con las guerrillas de la Resistencia Nicaragüense (RN).

Por su parte, de acuerdo con el comunicado final, los presidentes de El Salvador y Guatemala se comprometieron a buscar los mecanismos para lograr un cese del fuego y poner en marcha un proceso de democratización que conduzca a la paz.

Asimismo, el presidente de Honduras, José Azcona, se comprometió a expulsar de su territorio a varios miles de combatientes "contras", que en los últimos años instalaron en esa nación sus principales campamentos, centros de abastecimiento y hospitales, según diversas fuentes.

El acuerdo suscrito en San José, que fue calificado como "histórico" por los jefes de Estado, también obliga al gobierno de Guatemala a buscar una fórmula de cese del fuego con la guerrilla y garantizar su incorporación al proceso político.

"Este acuerdo le demuestra al mundo entero que el diálogo nunca falla y que es el instrumento idóneo para resolver problemas y dirimir discrepancias", afirmó por su parte el presidente de Costa Rica, Oscar Arias —Premio Nobel de la Paz 1987—, artífice del proyecto pacificador suscripto el 6 de agosto en Guatemala.

"Esta es una llama que no se desvanece aunque corren muchos vientos queriendo apagarla", manifestó Arias a unos 400 periodistas que cubrieron el evento.

♦ **Aceptación "contra"**

Arístides Sánchez, miembro del directorio de la Resistencia Nicaragüense, dijo desde Miami que aceptaban el ofrecimiento del presidente Daniel Ortega para llevar a cabo negociaciones directas, pero señaló que no confí-

01.01

ENFOQUE

Palabras y hechos

La cumbre de Esquipulas II con presidentes centroamericanos, supuso las esperanzas de alcanzar un acuerdo fundamental para la pacificación regional. Importantes concesiones, otorgadas por Daniel Ortega, evitaron lo que parecía un inminente fracaso de Esquipulas II.

El encuentro, presidencial se inició con acusaciones dirigidas a Nicaragua de no cumplir con lo estipulado en el marco del acuerdo de Guatemala y culminó con importantes anuncios del sandinismo en su disposición a negociar el cese del fuego, declarar una amnistía general y el ofrecimiento de iniciar negociaciones directas con los "contras". Con esto resurgió el plan de paz, pero aún no se puede hablar de un éxito definitivo en los esfuerzos encarados por las cinco naciones del área.

Dos hechos así lo señalan: por un lado, la detención en Managua de seis dirigentes de la oposición política y del titular de la Comisión de Derechos Humanos. En todos los casos, las acusaciones que pesan sobre ellos es conspirar en Guatemala con miembros de los "contras" para formar un frente común con la guerrilla antisandinista.

Por otra parte los Estados Unidos mantienen su ofensiva destinada a presionar militarmente a la junta de Managua. Reagan mantendrá, a pesar del acuerdo de Costa Rica, el pedido de ayuda a los rebeldes y para obtenerlo es necesario que demuestre al Capitolio que el sandinismo es el culpable de fracasa la paz en Centroamérica.

Los "contras" aceptaron sentarse a dialogar con el sandinismo. No obstante, fueron acusados por el ministro del Interior, Tomás Borge, de reunirse con dirigentes políticos nicaragüenses para formar un frente común contra la junta de Managua.

Las palabras por un lado y los hechos por el otro parecen marcar las continuas contradicciones y vaivenes en que se

07

NICARAGUA F. Pol.

Atacaron en Managua una sede partidaria opositora

Managua, 22 (UP) – Simpatizantes del gobierno sandinista arrojaron hoy piedras y botellas a la sede de un grupo de oposición, interrumpiendo una reunión política e hiriendo levemente a tres personas.

El incidente, que duró media hora y que interrumpió una manifestación en la que se pedía la liberación de los presos políticos, ocurrió unas horas antes de que el partido gobernante anunciara su propia manifestación.

Unos 50 jóvenes entonando "somos los sandinistas" se reunió frente a las instalaciones de la Coodinadora Democrática Nicaragüense (CDN), una coalición de sindicatos opositores, grupos empresariales, partidos políticos y familiares de presos políticos.

Varios testigos afirmaron que los jóvenes pro sandinistas comenzaron a lanzar piedras conta la sede de la CDN y un supermercado abandonado, rompiendo vidrios y obligando a las personas del interior a buscar refugio.

"Regresaba de hacer mis compras cuando vi que esa gente lanzaba piedras al edificio desde la acera de enfrente", dijo una mujer que pidió no ser identificada.

El dirigente del partido Social Cristiano, Agustín Jarquín, fue golpeado por una piedra, causándole una herida de unos ocho centímetros detrás del cuello. Por lo menos tres mujeres también resultaron heridas.

El incidente fue presenciado por docenas de periodistas extranjeros que asistían a una conferencia de prensa ofrecida por Jarquín y otros dirigentes de la Coordinadora.

Hace unos días, la coalición emitió una declaración en la que afirmaba que "la CDN se ha convertido en el foco de la represion política".

Algunos testigos, incluyendo a un periodista de la cadena de televisión ABC, de los Estados Unidos, afirmó que los simpatizantes sandinistas lanzaron botellas y que destruyeron las insignias que se encontraban frente al edifio de la agrupación.

Hiperinflación

En tanto, el Banco Central de Nicaragua autorizó hoy la emisión de un billete de 100.000 córdobas, resellando cortes de 500 córdobas viejos y devaluados, que no habían salido a la circulación.

Debido a la inflación, que según informes privados fue de 2.400 por ciento en 1987, el gobierno se ha visto en la necesidad de resellar moneda vieja que no llegó a entrar en circulación, como los billetes de 20 y de 50 córdobas, que se convirtieron en 20.000 y 50.000 córdobas respectivamente.

La ayuda a los antisandinistas

Filadelfia, 22 (UP) – El candidato presidencial estadounidense por el partido Republicano, Robert Dole, afirmó estar de acuerdo con un incrementnto en la ayuda para los rebeldes nicaragüenses, pero desearía retardar la votación del Congreso para observar el progreso de la nueva iniciativa de paz.

Las declaraciones de Dole, máximo representante republicano en el Senado, lo distanciaron de la línea dura del presidente Reagan sobre la ayuda a los "contras".

"Lo que creo que deberíamos hacer, para lo cual necesitamos consenso unánime, es posponer la votación y ver qué hará Ortega", aseveró Dole.

No obstante, enfatizó su inequívoco apoyo a la petición de Reagan para aumentar la ayuda humanitaria y militar a los antisandinistas.

Reagan sigue presionando para lograr la ayuda a los rebeldes, a pesar del sorpresivo anuncio de Ortega de que una delegación de su gobierno se entrevistaría en Costa Rica directamente con la cúpula rebelde.

01.01 8801606

La Nación 31-1-88

Retornó a EE.UU.

Fue dejado en libertad el piloto Denby

MANAGUA (ANSA, EFE, REUTER y UPI).- El piloto estadounidense James Denby, acusado de violar el espacio aéreo nicaragüense, fue liberado ayer al mediodía por la Seguridad del Estado y entregado al gremio de abogados de Estados Unidos.

James Denby y sus acompañantes luego salieron rumbo a su país en un avión particular, pero no se pudo averiguar su destino.

La orden de libertad fue firmada el viernes por la tarde por la juez segundo del Distrito del Crimen, Rosa Argentina Morales, en el mismo lugar donde se llevó a cabo el proceso contra Denby, dijo la fuente.

El viernes, el Procurador General de Justicia, Julio Cabrera, pidió una pena de tres a 30 años para Denby, luego de seis horas de audiencias.

El 6 de diciembre de 1987, Denby, de 58 años, penetró sin autorización el espacio aéreo nicaragüense a bordo de una avioneta Cessna 172 de cuatro plazas, en la que viajaba procedente de Honduras con destino a Costa Rica.

La avioneta fue derribada por efectivos militares de Nicaragua en San Juan del Norte, 300 kilómetros al sureste de la capital, frontera con Costa Rica.

En el aeropuerto, el abogado norteamericano Bill Press dijo que la liberación y el regreso inmediato de James Denby a Estados Unidos fue posible gracias a un acuerdo de ayuda humanitaria, pero no especificó en qué consistía.

"Estoy feliz", dijo James Denby, sonriendo y levantando los brazos y agradeció al gobierno del presidente Daniel Ortega "su comprensión para su liberación".

"Nos hemos esforzado mucho por conseguir la liberación de James pero no ha sido en vano", dijo William, integrante del equipo de abogados y hermano del piloto.

Press agradeció a Nicaragua, "en nombre del pueblo estadounidense, el gesto humanitario al liberar a James Denby".

Rechazan un cese del fuego

MANAGUA, 3 (UPI).— Los dirigentes de la organización indígena rebelde Vatana rechazaron hoy un alto al fuego en la costa atlántica acordado por uno de sus miembros, Brooklyn Rivera, con el ministro del Interior de Nicaragua, Tomás Borge.

Brooklyn Rivera, en nombre de Vatana, negoció con el gobierno de Nicaragua la paralización de acciones militares ofensivas durante el período de negociaciones, a partir del 1° de marzo y con duración de 45 días prorrogables.

En la ronda de conversaciones realizadas del 25 de enero al 2 de febrero, supuestamente se lograron acuerdos en lo político, económico, social y se concertó un alto el fuego, entre el gobierno de Managua y los rebeldes indígenas.

En esa ocasión el ministro del Interior reconoció el derecho de los pueblos de la costa atlántica a "ejercer su autonomía" para determinar su propio desarrollo político, cultural, social, educativo y legal "sin imposiciones externas dentro de su territorio".

Por su parte, Osorno Coleman, conocido como comandante Bias, que es jefe de la fuerza militar de Vatana en el frente atlántico, en declaraciones desde Miami dijo "desconocer totalmente el convenio de Rivera; el llegó como Rivera y no como Vatana, sin contar con la fuerza política ni militar de Vatana".

Agregó que Vatana no pactó ningún acuerdo de alto al fuego con el gobierno para "parar la guerra en la costa atlántica".

Informó que precisamente los días 28 y 29 de enero, cuando Rivera estaba de visita en Puerto Cabezas, 300 kilómetros al norte de Managua, "nuestra tropa atacó el sistema de radar que tiene el ejército tres kilómetros al norte de Puerto Cabezas, lo mismo que una base de entrenamiento del servicio militar".

Coleman dijo que en otro operativo de las fuerzas de Vatana se destruyeron dos generadores de energía eléctrica, un comisariado y dos depósitos de 8.000 galones de diésel oil y 4.500 galones de gasolina.

El jefe militar dijo que en este operativo participaron 93 hombres de Vatana, de los cuales hubo siete heridos, mientras que 23 reclutas del servicio militar fueron muertos.

Por su parte, Staedman Faggoth, del directorio de Vatana, afirmó que la actuación de Rivera era lamentable, que "en los precisos momentos en que el Congreso de los Estados Unidos debate la ayuda a los antimarxistas él haya adoptado ir a Managua, lo que solo beneficia al gobierno".

"Como miembro de la dirección político-militar de Vatana, no hemos ordenado ni vamos a ordenar a nuestro estado mayor un alto al fuego", dijo Faggoth.

Faggoth agregó que "nunca habrá coexistencia ni componendas ni alto al fuego con el frente sandinista".

RICARDO FAPOLI

LA SITUACION EN AMERICA CENTRAL

NICARAGUA (F. Político) Clarín 2.2.88

Todo está por definirse

El próximo miércoles 10 se prenuncia como un día clave. Entre el fárrago de declaraciones, lamentos, cuestionamientos y expresiones de euforia de las últimas horas, sólo entonces, en la fecha prevista para la segunda ronda de negociaciones directas entre los representantes del sandinismo y de los "contras", **podrá mensurarse, con cierto rigor, el impacto de la decisión del Congreso norteamericano de rechazar una nueva partida de ayuda militar a los "combatientes de la libertad" de Ronald Reagan** en el desarrollo del conflicto centroamericano.

El primer dato importante surgirá de la concreción de la reunión citada en principio en la ciudad de Guatemala, si se tiene en cuenta que el sacerdote Ariel Ortega —uno de los auxiliares del mediador, cardenal Miguel Obando y Bravo— dijo haber comunicado ayer al gobierno sandinista que "el encuentro está sujeto a confirmación".

Estas dudas encajarían redondamente con el comunicado difundido en Miami en la noche del viernes por el ahora reducido directorio de los "contras", luego que sus miembros se reunieran para analizar formalmente la decisión del Congreso, según el cual el rechazo de la partida de 36 millones de dólares "deja a la resistencia democrática en una posición muy desventajosa para negociar con el régimen sandinista".

Esta interpretación —anticipada en declaraciones personales por Adolfo Calero y Alfredo César, integrantes del directorio, y por Enrique Bermúdez, comandante militar de los "contras"— se integra en la tradicional estrategia de la administración Reagan de organizar en su discurso una sistemática inversión de la lógica interna y de las secuencias del proceso del drama centroamericano, cuya profundización parece ser la primera respuesta orgánica de Washington y sus aliados a la nueva situación.

Esquipulas y sus límites

Hasta el momento, las negociaciones directas entre el sandinismo y los líderes de la oposición armada habían aparecido como una reivindicación insoslayable de los "contras" frente a una terminante y reiterada negativa de Managua y, por lo tanto, la realización de la primera ronda, hace 10 días, como una concesión del gobierno nicaragüense arrancada por la eficacia del aspecto militar de la "estrategia dual" de la administración Reagan.

Si se confirma la suspensión de la ronda de negociaciones para el cese del fuego —"no se puede ejecutar una maniobra militar desde una posición de debilidad", comentó al respecto Pedro Joaquín Chamorro, otro líder "contra"— la gama de expectativas abiertas sobre el futuro del plan de paz Esquipulas II tras la decisión adoptada por el Congreso norteamericano se ampliaría notablemente.

En el escenario de Nicaragua y en el plano militar el nivel de certeza sobre la reducción de la operatividad combatiente de los "contras" sólo es comparable con el que plantea el hecho de que la guerra continúa.

La propia naturaleza de la organización "contra" —creada desde fuera del territorio nicaragüense y con un ámbito supremo de conducción estratégica que incluso durante un tiempo estuvo institucionalmente en manos de funcionarios del gobierno norteamericano (George Shultz)— la torna un instrumento de envergadura flexible, capaz de crecer o debilitarse en el plano estrictamente militar de manera relativamente mecánica, según la voluntad política de Washington y la infraestructura financiera y técnica puesta a su servicio.

Aunque los Estados Unidos y sus principales aliados se empeñen en concentrar el todo del conflicto centroamericano en el escenario nicaragüense, la suerte del proceso de Esquipulas depende ahora de manera creciente de lo que suceda en los otros países del área.

El viernes, Honduras generó dos actitudes parcialmente contradictorias que prueban la agudeza de esa transferencia.

Por un lado, el Parlamento clamaba por una organización de la retirada de los "contras" que evite una mayor concentración de sus efectivos en sus bases en Honduras, y que "hombres armados y foguea dos en combate estén en nuestro territorio causando daño a nuestros campesinos y lesionando nuestra soberanía e integridad territorial".

Por el otro, el jefe de las fuerzas armadas, general Humberto Regalado denunciaba sorpresivamente la reapertura de la organización guerrillera Cinchoneros con "un plan subversivo" presuntamente organizado con aval sandinista.

La oportunidad de la denuncia sobre un grupo al que se consideraba diezmado —y la vinculación con Nicaragua— podría prefigurar una red argumental para la supervivencia en territorio hondureño de la infraestructura militar norteamericana creada para la asistencia a los "contras".

En la misma línea, el presidente Duarte —cuyo cumplimiento de los compromisos asumidos en Esquipulas II está suspendido tras el primer y frustrado paso—, ya anunció su decisión de "denunciar al sandinismo si no cumple con sus promesas, ahora que ya no existe la excusa del apoyo norteamericano a los 'contras'".

Carlos Eichelbaum

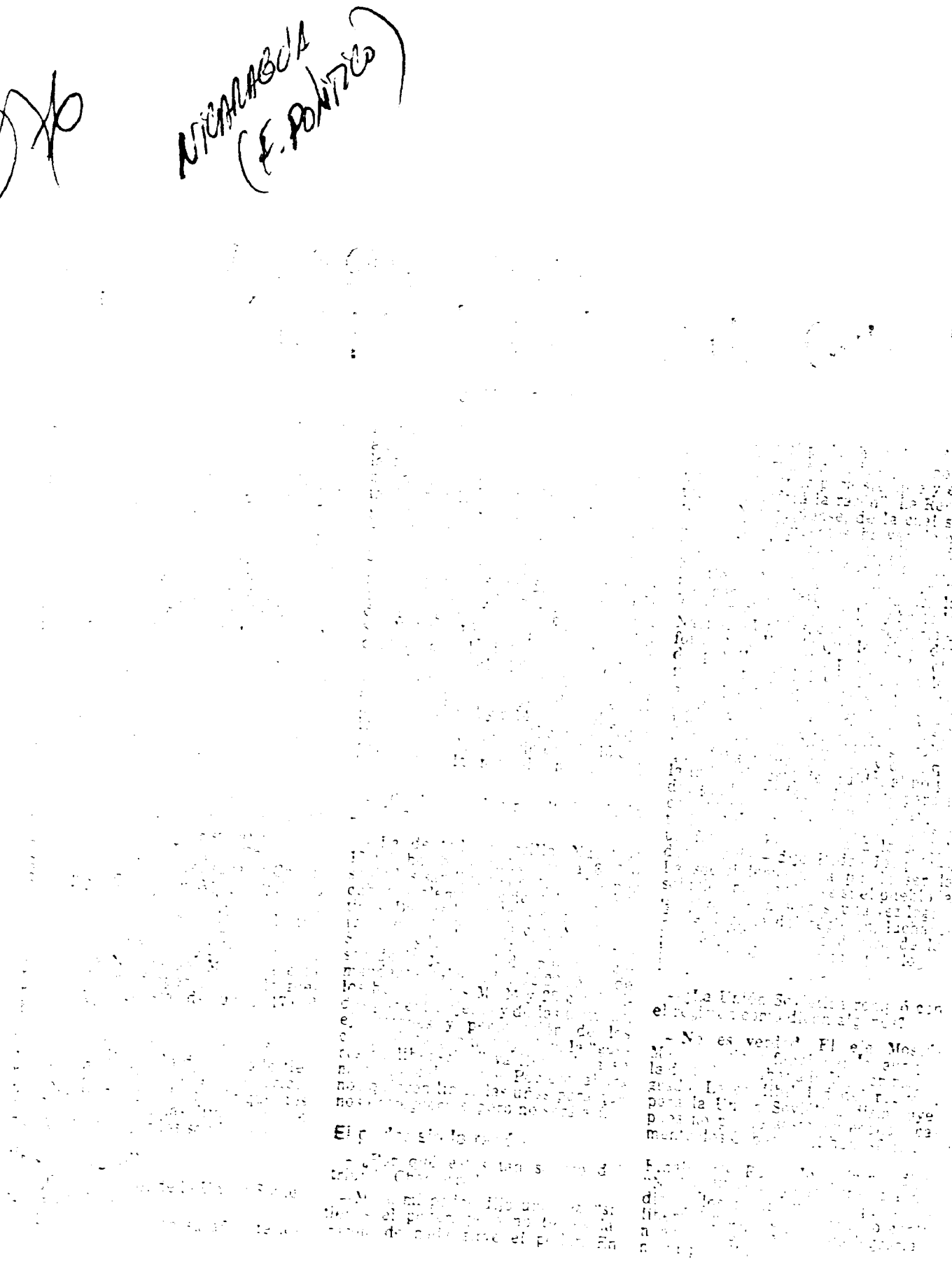
Copyright Clarín, 1988

Archivo 1979

Un diario triunfante es el diario sandinista, pero todavía no se ha ganado nada.

PORTES DE BIBLE

NICARAGUA
(E. POLITICO)



LA PRENSA 10/12/82

ILEGIBLE

8802137

Pidió Ortega reunirse otra vez con el cardenal Obando

Managua, 26 (ANSA y EFE) – El presidente Daniel Ortega solicitó hoy una entrevista personal al jefe de la Iglesia Católica nicaragüense, cardenal Miguel Obando y Bravo supuestamente para convencerlo de que continúe en su papel de mediador entre el gobierno sandinista y los insurgentes, mientras la guerra de 6 años de duración continuaba con intensidad hoy en distintas partes del país, según nuevos informes emitidos al mediodía por los servicios noticiosos del gobierno.

Voceros de la Curia arzobispal dijeron a ANSA que el cardenal recibirá al mandatario sandinista el lunes 28 o el martes 29 de diciembre en su despacho, después de una llamada telefónica del Ministerio de la Presidencia pidiendo tal entrevista.

Ortega anteriormente había aceptado que una nueva reunión entre la delegación de la "Resistencia Nicaragüense" y tres delegados extranjeros del sandinismo, en procura de un cese del fuego concertado, se efectúe en Belice o en Panamá antes de que la comisión que revisará el cumplimiento de los acuerdos de paz de Guatemala se reúna en Managua el 5 de enero.

Próxima sede

Los rebeldes insisten en que la reunión número tres, después que las dos primeras fallaron en Santo Domingo, República Dominicana, sean en Guatemala, El Salvador, Honduras o Costa Rica y que los sandinistas se hagan representar por nicaragüenses y no por extranjeros.

El cardenal Obando mostró tanta vacilación como decisión de seguir adelante en sus tareas de árbitro de las hasta ahora fracasadas negociaciones.

En Santo Domingo, decepcionado por lo que describió como "intransigencia de las dos partes", Obando dijo que al volver a Managua revisaría con los obispos nicaragüenses si conviene o no que él siga de mediador. Sin embargo, en ningún momento Obando habló de abandonar su trabajo.

"Gota de esperanza"

En Managua, empero, el cardenal dijo que la tregua de 48 horas acordada para los días 24 y 25 de diciembre por ambos bandos era una "gota de esperanza" para un acuerdo más amplio.

Sin embargo, se combatió en varias partes del país durante el período de tregua y el presidente Daniel Ortega acusó a los rebeldes de violar el acuerdo. Los rebeldes no acusaron al gobierno de violar la tregua y se limitaron a informar sobre la lucha.

Se informó de combates en los alrededores de Las Minas de Siuna, Bonanza y Rosita, 270 kilómetros al noreste de Managua, que fueron atacadas por una importante fuerza rebelde el domingo pasado, en la operación más fuerte montada por los rebeldes en 6 años de guerra.

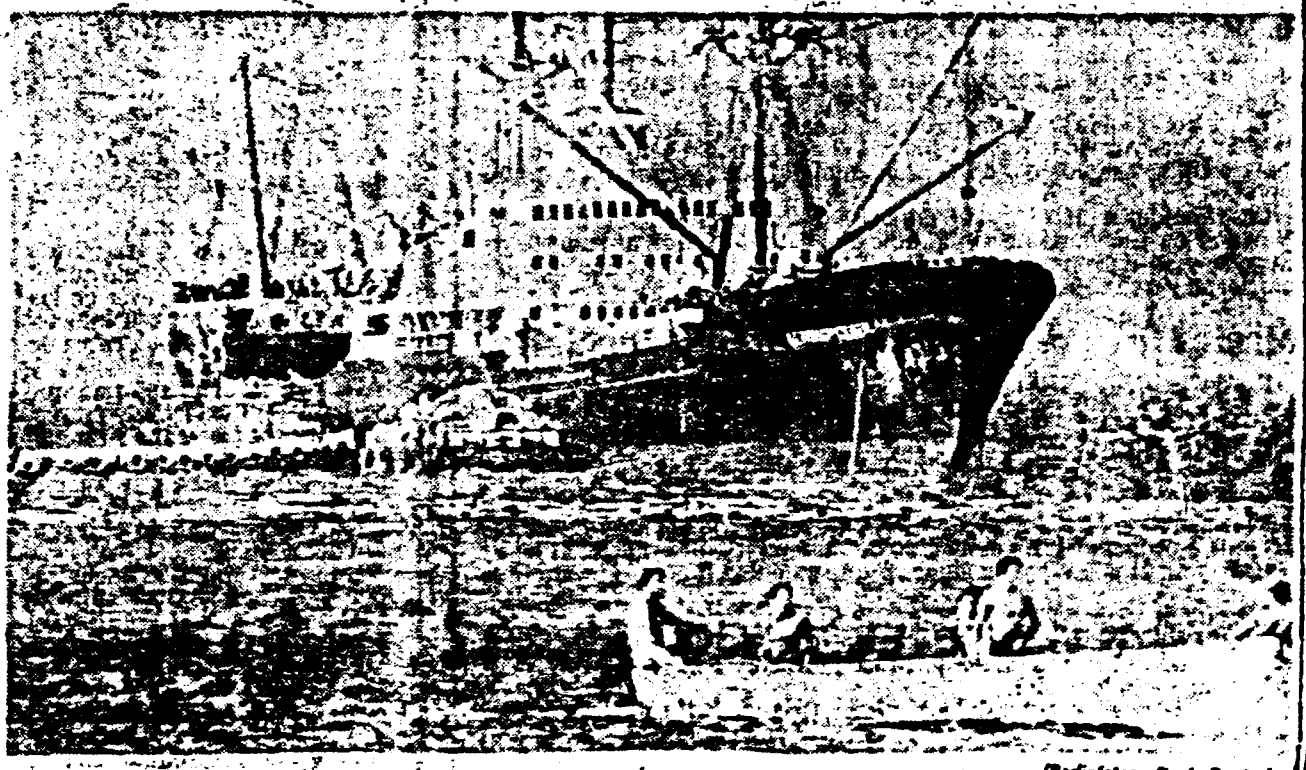
Grave sequía

Por otra parte, una sequía que afectó a tres regiones de Nicaragua y que provocó pérdidas estimadas en cien millones de dólares ha empeorado aún más la situación económica del país, dijeron las autoridades sandinistas.

Las pérdidas de esta sequía, sufrida en lugares donde los focos de tensión bélica fueron durante las pasadas semanas importantes, representan la mitad de las exportaciones nicaragüenses.

El ministro de la reforma agraria, el comandante Jaime Wheelock, reveló que las pérdidas fueron cuantiosas en Chontales y Boaco, en el centro del país, Juigalpa, Matagalpa, Estelí y Madriz, al norte, y en Nueva Guinea, en el Atlántico sur.

A esta crisis se le agregan otros dos elementos permanentes: la guerra, con sus 45.000 muertos y más de 3.000 millones de dólares en pérdidas materiales, y la inflación.



(Radiofotografía de Reuter)

El buque soviético "Belomorskiles" descarga arroz en el puerto nicaragüense de San Juan del Sur para paliar la escasez de alimentos por la grave sequía en el país centroamericano

C

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 2 de enero de 1988

FP

076

BALANCE DE GUERRA EN NICARAGUA

Obando se reuniría con jefes rebeldes

MANAGUA, 1º (AP, AFP y Reuter). — El cardenal **Miguel Obando y Bravo** afirmó hoy que está dispuesto a reunirse en Guatemala con la cúpula de los "contras", que plantearon esa condición para la continuidad de las negociaciones con el gobierno de Managua, pero advirtió que **si las autoridades sandinistas se oponen, terminará su mediación de inmediato.**

En declaraciones a la prensa el arzobispo de Managua dijo que **"si una de las partes considera que ha perdido confianza en el mediador, tal función debe darse por terminada".**

El presidente nicaragüense **Daniel Ortega** anunció el martes último que había convenido con el cardenal Obando y Bravo una nueva reunión de los grupos asesores de ambos bandos, previa al 15 de enero, pero los rebeldes solicitaron primero un encuentro con el mediador.

Obando y Bravo confirmó que el gobierno sandinista le manifestó **"al principio de la mediación que si se mantenía esa reunión con los jefes rebeldes en algún país de Centroamérica se corría el riesgo de que se perdiera la confianza en el mediador".** En relación con las posibilidades de que se llegue a algún acuerdo antes del 15 de enero, Obando no lo descartó, pero lo consideró **"muy difícil".**

♦ Balance

Al culminar el año, un balance gubernamental indicó que la guerra dejó en Nicaragua un saldo de más de 6.000 muertos entre rebeldes, efectivos sandinistas y civiles, elevando a unas 60.000 las víctimas fatales en siete años de conflicto. Según las informaciones, la contra registró 4.803 muertos en el año, y el ejército sandinista 2.491 bajas.

En un mensaje de fin de año pronunciado en el norte del país, el presidente Ortega reveló que la guerra también produjo en 1987 pérdidas que superaron en 116,7 millones de dólares el monto de las exportaciones, con lo cual los daños globales a la economía superan los 3.500 millones de dólares.

Ortega dijo en la víspera del Año Nuevo que 1988 **"será un año duro, para su país, porque el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, intentará derrocar a la revolución sandinista".**

El presidente nicaragüense dijo que los daños de la guerra fueron de 376 millones de dólares en 1987, mientras que las exportaciones sumaron 260 millones. Agregó que en el país un millón de ciudadanos estudiaron en el año que finalizó, y se incrementó la asistencia social a poblaciones de bajos recursos y a niños en edad escolar, pero que la gran dificultad es la inflación que experimenta la nación, debido a la agresión económica que produce Estados Unidos.

"Si termina la guerra sería Nicaragua el primer país en Centroamérica", afirmó al señalar que aún con la **"agresión militar de la contra se logró aumento en la producción material del país".**

♦ Duarte

El presidente salvadoreño, **José Napoleón Duarte,** afirmó que **"si Nicaragua no cumple con los acuerdos del plan de paz Esquipulas II, no estaría dispuesto a apoyar un relanzamiento del acuerdo".**

01.01

8802489

16-1-88 Clarín

INTERNACIONALES

Propuesta de Ortega en la cumbre centroamericana

Atmósfera de tensión al empezar la reunión de San José

Agencia AFP

El presidente nicaragüense Daniel Ortega: condiciones para los Estados Unidos

SAN JOSE, 15 (DPA, EFE, AFP y UPI). — El presidente de Nicaragua, **Daniel Ortega**, llevó a la cumbre de mandatarios centroamericanos, que hoy quedó inaugurada en Costa Rica, una serie de propuestas concretas vinculadas con la limitación del armamentismo y del apoyo militar externo para su país, condicionadas no obstante a la obtención de **"garantías de seguridad por parte de los Estados Unidos"**.

Ortega arribó a San José a las 9 de la mañana y fuertemente protegido se trasladó desde el aeropuerto en ómnibus hasta el **Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE)** —a 30 kilómetros de la capital costarricense—, sede del encuentro en el que los cinco mandatarios centroamericanos evaluarán los resultados del proceso de paz iniciado en agosto pasado.

Poco antes de iniciarse las deliberaciones, el presidente nicaragüense efectuó declaraciones a la prensa en las que sintetizó sus propuestas y afirmó que su país quiere "contribuir al éxito de la reunión", asegurando que llega a Esquipulas III con "toda la flexibilidad necesaria, siempre y cuando no se rompan los acuerdos de Esquipulas II".

Las ofertas nicaragüenses incluyen: el establecimiento inmediato de límites al ejército y al armamentismo; la disposición del sandinismo a prescindir de todo asesor militar externo y a prohibir en el país el establecimiento de bases militares extranjeras así como también a evitar el uso del territorio de Nicaragua para eventuales amenazas contra cualquier país de la región.

"Se tomarán estas medidas si Nicaragua recibe garantías suficientes de seguridad por parte de los Estados Unidos", dijo Ortega, quien indicó que la administración del presidente Ronald Reagan "espera que esta reunión fracase", para "culpar a Nicaragua por incumplimiento de los acuerdos y conseguir la aprobación de más fondos para los «contras»".

♦ Difícil debate

Con la sede del INCAE rodeada de centenares de agentes de seguridad, la cumbre fue inaugurada a las 12 hora local por el presidente de Costa Rica, Oscar Arias, quien puntualizó que el objetivo debe ser "rectificar, y no condenar" las faltas de cumplimiento de los acuerdos de Esquipulas II. El debate se perfila como arduo, fundamentalmente en lo referido al establecimiento de nuevos plazos para el cese del fuego que no pudo lograrse en los países con conflictos armados.

Quienes se oponen a la prolongación de los plazos insisten en el peligro de "contadorización" del proceso en relación con el estancamiento de las gestiones del grupo Contadora.

Arias reivindicó el proceso de paz e instó a sus colegas a no perder la fe en la pacificación de la región, señalando que el diálogo de los presidentes de la región "no ha defraudado esperanzas".

Ayer, a su llegada a San José, el presidente de El Salvador, **José Napoleón Duarte**, fustigó duramente a Nicaragua, señalando que "no ha cumplido, y tengo la absoluta seguridad de que nos ha engañado una vez más".

También el presidente de Honduras, **José Azcona Hoyo**, se refirió a "incumplimientos" del sandinismo al aludir a la situación interna nicaragüense, y se manifestó en contra de ampliar los plazos para los acuerdos de cese del fuego, una postura que sostendría Ortega.

Por su parte **Oscar Arias**, el mandatario costarricense, había cuestionado la vigencia de "militarización y situaciones jurídicas de excepción", en un reclamo a Ortega por el levantamiento del estado de emergencia y la sanción de una amplia amnistía.

Ortega declinó responder a las expresiones de Duarte y de Azcona, y se limitó a leer unos párrafos del informe de la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento (CIVS) en los que se señala que "pese a la gravedad de hostigamiento bélico, Nicaragua ha dado pasos concretos para la puesta en marcha de un proceso democrático".

01.01

8802634

Off

Una reducción de los gastos públicos anunció Ortega

Managua, 28 (UP) – El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, anunció hoy la "compactación gubernamental" de seis ministerios y entes autonomos para reducir los gastos del presupuesto nacional.

El cambio fue anunciado al término de una reunión de cinco horas del gabinete de gobierno y 14 días despues de que fueran introducidas reformas monetarias de la moneda Córdoba, con la paridad de 10 córdobas nuevos por un dólar.

Con la "compactación gubernamental" se fusionaron seis ministerios y entes autónomos, a fin de reducir en un 10 por ciento los gastos del presupuesto nacional. La medida también afectará al Ejército y al Ministerio del Interior.

El diario oficial "Barricada" informó que el presidente Ortega, al realizar estas fusiones, busca el "reajuste cualitativo para fortalecer las áreas estratégicas".

La reunión de gabinete con el presidente Ortega se realizó ayer a puertas cerradas y no se dio a conocer ningún comunicado acerca de los detalles de la decisión.

"Barricada" indicó que el presidente Ortega, aparte de tratar de reducir el 10 por ciento en los gastos del presupuesto nacional, "ha reubicado importantes dirigentes en las áreas estratégicas de la producción y la defensa".

Ortega anunció que Ruiz Carrión Cruz, miembro de la dirección nacional del gubernamental Frente Sandinista de Liberación Nacional y actual viceministro del interior, estará al frente de un nuevo ministerio integrado por los de Industria, Comercio Interior y Comercio Exterior.

Los demás ministerios integrados seran los de Trasporte, Construccion y Vivienda y Asentamientos Humanos.

Además de la fusión de estos organismo, Ortega anunció la creación de la Procuraduría General de la República, que funcionará para ejecutar acciones legales del Estado.

La Prensa 29-2-88

01.01 8802649

NICARAGUA (F. Obando)

Buenos Aires, miércoles 24 de febrero de 1988 ★ CLARIN

EL CARDENAL PODRIA DEJAR LA MEDIACION

Managua: fuerte Obando y los

La dura réplica dada ayer al presidente Daniel Ortega por el cardenal nicaragüense Miguel Obando, mediador en el diálogo con los "contras", abre serias dudas sobre su continuidad en esa función. La polémica, surgida tras el rechazo sandinista a una propuesta hecha por Obando en la última ronda de conversaciones, se agravó a raíz de una carta en la que el gobernante sandinista formuló graves acusaciones al líder religioso por su manejo de la negociación.

MANAGUA, 23 (ANSA y AFP). — El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, y el cardenal Miguel Obando, jefe de la Iglesia Católica nicaragüense, discreparon hoy violentamente en público en relación con la situación de las conversaciones en busca de un cese del fuego entre el ejército sandinista y los rebeldes. Nuevamente, el alto líder religioso insinuó que podría abandonar su papel de mediador, al parecer molesto por las alusiones presidenciales, que rechazó.

El incidente se produjo poco después de que el gobierno nicaragüense anunció su decisión de nombrar al viceministro de Defensa, mayor general Joaquín Cuadra La Cayo, como nuevo jefe de la delegación negociadora oficial, tratando de elevar el nivel de la misma y conferirle mayor capacidad de iniciativa.

Los rebeldes de la Resistencia Nicaragüense respondieron inmediatamente confirmando a su jefe de delegación, el hombre de negocios Jaime Morales Carazo, en el cargo, y lanzando ironías contra el destituido jefe de la delegación sandinista, Víctor Hugo Tinoco, quien quedó ahora solo como miembro de la delegación.

Adolfo Calero, principal líder civil de los rebeldes, afirmó que Tinoco actuó torpemente al rechazar un plan de cese del fuego propuesto por el cardenal Obando, que

Agencia AP

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, poco después de enviar una carta al cardenal Miguel Obando y Bravo anunciándole que elevó la jerarquía de la comisión negociadora del cese del fuego.

8802666

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 24 de febrero d

roce entre sandinistas

el presidente Ortega y el gobierno sandinista **"ahora consideran digno de ser analizado"**.

Poco después de nombrar a Cuadra como nuevo jefe de la delegación, el presidente Ortega dirigió una carta al cardenal Obando, **acusándolo de no estar presente en la reunión clave de Guatemala** y de haber dedicado **menos tiempo del apropiado a oír los argumentos** de los delegados del gobierno.

Ortega terminó proponiendo los **días 26, 27 y 28 de marzo** para una nueva reunión de ambas partes en Guatemala, pero el cardenal rehusó comprometerse sin analizar con el Obispado la carta del presidente, y pedirles opinión "antes de tomar una decisión".

♦ Declaraciones del cardenal

En declaraciones al diario local **La Prensa**, el cardenal, **en el tono más emocional** adoptado desde que aceptó el papel de negociador, **rechazó los términos de la carta del presidente** "y sus apreciaciones".

El cardenal recordó, sin ocultar su molestia, que **la Iglesia nicaragüense propuso el diálogo desde abril de 1984**, cuando la Conferencia Episcopal empezó a llamar a la negociación a las partes en conflicto. "En esa oportunidad —dijo el cardenal, contestando con mordacidad a Ortega— la respuesta que obtuvimos de parte del gobierno **es que sólo dialogarían con la boca de los fusiles**".

El cardenal también hizo notar que **la carta del presidente Ortega no alude en nada a su plan para que los rebeldes se reconcentren** con sus armas, sin disparar, en un enclave del territorio nacional, y que el gobierno sandinista acceda a cuatro demandas-clave para **"democratizar el país"**.

"El presidente soslaya el tema", sentenció el purpurado.

El fuerte intercambio **dejó dudas sobre si la Iglesia, acepta ir a mediar otra vez a Guatemala el 26 de febrero**, mientras **los rebeldes no ocultaban su alegría por lo que** les parece un **triunfo diplomático.**

El jefe de la **bancada demócrata en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, Jim Wright**, pareció **reaccionar en favor de los "contras"** hoy, afirmando que **"está listo" un paquete de ayuda extra que podría** ser de 20 millones de dólares, y el cual la **Agencia Central de Inteligencia** (CIA) podría convertir, en parte, en ayuda militar.

02/02

8802666

076

Pactan una segunda ronda entre sandinistas y "contras"

SAN JOSE, 29 (AFP). — Los sandinistas y la contra nicaragüense, acordaron ir a **una nueva ronda de negociaciones directas**, el 10, 11 y 12 de febrero en Guatemala, al concluir hoy una primera rueda de diálogo, que se prolongó el jueves y viernes

El obispo auxiliar de Managua, monseñor **Bosco Vivas**, mediador en el proceso, calificó el encuentro iniciado hoy a las 9 y concluido a las 14 como **exitoso**, acotando que incluso **se podría hablar de que "se ha llegado a un cese al fuego verbal" en Nicaragua.**

Vivas reconoció que el proceso de **diálogo es difícil**, pero estimó que en la próxima sesión en Guatemala **podría llegarse a un cese al fuego definitivo en Nicaragua**, para terminar *con la guerra que desangra a ese país* desde hace siete años.

Para este segundo encuentro, en el que se espera esté presente el cardenal **Miguel Obando y Bravo**, mediador en el diálogo, el gobierno sandinista, representado en el proceso por su vicecanciller **Víctor Hugo Tinoco**, presentó una agenda sobre los temas que se deberían tratar.

En tanto, los delegados de la Resistencia Nicaragüense (RN) anunciaron que elaborarán su propuesta de agenda esta misma semana para entregarla también a los representantes de la Iglesia Católica, mediadores en el diálogo.

Al concluir el encuentro ayer, que se prolongó durante tres horas el jueves y por espacio de cinco este viernes, el obispo Vivas aseveró que **"se han dado pasos firmes"** hacia la consecución del cese al fuego en Nicaragua.

♦ Posiciones irreconciliables

El diálogo —que tuvo lugar en el seminario mayor, en las afueras de San José— **tropezó desde el inicio con posiciones irreconciliables, pues *mientras los* sandinistas insistieron en debatir únicamente el tema de cese al fuego, los "contras" presentaron un pliego de peticiones como condición para negociar ese punto.**

La representación nicaragüense, encabezada por el vicecanciller Tinoco, presentó a monseñor Bosco Vivas un documento en el que propone **un cese al fuego en tres regiones, durante un mes, a partir del 15 de marzo y la formación de comisiones mixtas militares.**

Los sandinistas insisten en que este diálogo directo debe girar únicamente sobre el tema del cese al fuego y no abarcar aspectos de orden político.

Por el contrario, **la delegación de los rebeldes condicionó el cese al fuego a la "una plena democratización"** en Nicaragua, para lo cual demandó el **desmantelamiento del ejército sandinista y de las estructuras de seguridad interna, así como la supresión del servicio militar obligatorio, la amnistía total y 17 reformas a la constitución política.**

El resultado del diálogo se considera que **será determinante para la decisión que tomará el Congreso de los Estados Unidos el 3 de febrero próximo sobre la ayuda de 36 millones de dólares propuesta por el presidente Reagan a los "contras".**

Un acuerdo en este encuentro, se dijo previamente, **haría innecesaria la aprobación de más ayuda militar por parte de los Estados Unidos a los "contras".**

Tribuna 30-1-88

01.01

8802914

ARCHIVAR EN: Nicaragua (076)

TEMA: Los EE.UU. se oponen al diálogo directo entre el Sandinismo y los "Contras".

PROCEDENCIA : Clarín 17/2/88

ARCHIVADO EN: EE.UU (058) F. Político

01.01 8803108

076

INTERNACIO[illegible]

[illegible] para invasión [illegible] Nicaragua

TEGUCIGALPA, 4 [illegible]— Las fuerzas armadas de Honduras y la Embajada de los Estados Unidos en esta capital negaron que existan preparativos en este territorio para una invasión estadounidense a Nicaragua.

El miércoles el diario oficial del gobierno nicaragüense Barricada denunció que los Estados Unidos habían trasladado tropas hacia Honduras y Costa Rica en el marco de preparativos para una supuesta invasión a Nicaragua.

Aseguró que en la región de la Mosquitia, al oriente del país, unos 1.000 efectivos estadounidenses estaban siendo movilizados.

Un vocero de las fuerzas armadas de Honduras, que pidió no ser identificado, dijo ayer que la presencia de algunos centenares de militares estadounidenses en este país obedece al desarrollo de "pequeños ejercicios militares conjuntos", y que los efectivos son en su mayoría "ingenieros", que se encuentran en Honduras para "mejorar la pista de aterrizaje y unas carreteras" en la Mosquitia.

PARTES ILEGIBLE

[illegible] 5 3 88

G1.01

8803166

076

La Nación · 2-1-88

Expectativas para 1988

Según Ortega, éste será otro año de guerra en Nicaragua

MANAGUA, 1 (Reuter). – El presidente Daniel Ortega no cree que se llegue a una pronta paz en América Central y vaticina que, "siendo realista", 1988 será otro año de guerra en Nicaragua.

En una extensa entrevista que concedió a Barricada, periódico oficial del Gobierno, Ortega agregó que los otros presidentes centroamericanos también creen que los acuerdos de paz de la región "no se pueden cumplir de una vez ciento por ciento".

"Siendo realista –expresó– pienso que el próximo año seguirá siendo un año de enfrentamiento, de combate contra las fuerzas mercenarias, contra la política de Reagan, en el orden diplomático, militar y económico."

Preguntado sobre la tercera cumbre presidencial centroamericana anunciada para el 15 del actual en San José de Costa Rica, dijo que el elemento más importante será el informe que presentará la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento sobre lo que se ha cumplido de los acuerdos y las recomendaciones que hará para el cumplimiento de lo que falta.

Esa comisión –integrada por 13 cancilleres latinoamericanos y los secretarios generales de la UN y de la OEA– recorrerá todos los países de América Central entre el 4 y el 10 del actual para efectuar inspecciones "in situ" a fin de preparar su evaluación.

Propósito final

Los presidentes centroamericanos –agrega– están obligados a tomar en cuenta las recomendaciones de la CIVS para adoptar nuevas medidas "y seguir ejecutando los acuerdos hasta que lleguemos a un cumplimiento ciento por ciento, que es el propósito final".

A una pregunta sobre si cree que se logrará ese ciento por ciento, contestó: "Yo creo que estamos obligados a lograrlo".

Sin embargo, agregó que ello significa una lucha contra la política norteamericana "que está trabajando para que fracasen los acuerdos y para que, de esa forma, se justifique una política de guerra contra Nicaragua".

Preguntado sobre cuáles considera las noticias más importantes de 1987, dijo que desde el punto de vista centroamericano los acuerdos firmados por los cinco presidentes en agosto en Guatemala y desde el punto de vista mundial la entrevista Reagan-Gorbachov.

Daniel Ortega (Archivo)

A Mikhail Gorbachov lo considera como el "personaje del año", dijo respondiendo a otra pregunta.

En su última entrevista con Gorbachov, refirió, él le ratificó su apoyo al gobierno nicaragüense, "haciendo chiste de las especulaciones de la prensa norteamericana que hablaba de que la Unión Soviética estaba quitando su respaldo a Nicaragua".

Importancia de Cuba

Dijo que Cuba es un factor muy importante dentro de la realidad latinoamericana, "una revolución que ha logrado sobrevivir y que está siendo reconocida por los países latinoamericanos después que había sido aislada por los Estados Unidos y toda América latina, obedeciendo la consigna norteamericana".

"Ahora hay una nueva América latina, con una mentalidad más abierta, más realista y capaz de criticar y oponerse a la política norteamericana", dijo.

"Cuba y Nicaragua –agregó– se encuentran a la vanguardia, en estos momentos, en la defensa de [illegible] de la dignidad latinoamericana y esto hace que tengamos muy buena y estrecha comunicación con Fidel (Castro)".

Preguntado si cree en los demócratas norteamericanos, contestó que "tanto los demócratas como los republicanos en su gran mayoría quieren imponerle a Nicaragua determinado tipo de régimen social, político o económico, o sea que no quieren la independencia de Nicaragua, sino una Nicaragua sometida a los intereses de los Estados Unidos".

"Un próximo gobierno demócrata o republicano (en los Estados Unidos) ni nos va, ni nos viene", agregó.

No obstante, indicó que cualquier futuro gobierno norteamericano "tendrá que recapacitar sobre lo que ha hecho Reagan y no va a cometer los mismos errores que él y lo más lógico es que buscará un entendimiento con Nicaragua, en el entendido, sí, que Nicaragua no va a ser colonia de los Estados Unidos y ellos tendrán que tragarse ese purgante".

Población natal

Al contestar una serie de preguntas personales, dijo que está muy orgulloso de haber nacido en La Libertad, pequeña población ganadera de la provincia de Chontales, el mismo pueblo donde nació también el cardenal Miguel Obando y Bravo.

"Estudié un año en El Salvador, en un colegio de los salesianos, de la congregación de monseñor Obando, y allí lo conocí", dijo.

Expresó que no tiene horario para el trabajo y que debido a sus deberes como presidente, ante la situación crítica que vive Nicaragua, desearía que el día tuviera 48 horas.

Se levanta por la madrugada, corre cerca de 7 kilómetros, desayuna, se reúne con miembros de la Dirección Nacional sandinista o con miembros del gabinete para planificar las labores del día y después trabaja hasta altas horas de la noche.

"¿Se considera usted machista?", le preguntó la reportera de Barricada, Alicia Talavera.

"Todos tenemos un poquito –contestó–. Yo me formé dentro de una sociedad machista y eso no se erradica de la noche a la mañana. Estoy en contra del machismo. Sé que no es correcto, pero a veces, uno, inconscientemente, asume actitudes machistas".

01/01

803302

016

LA NACION 15/2/88

Nicaragua realizará maniobras militares

Deberán participar civiles y reservistas

MANAGUA, 12 (AP). – Miles de civiles, reservistas, milicianos, policías y soldados participarán en maniobras militares y de defensa civil que el gobierno sandinista realizará en los próximos días, informó el diario Barricada.

El diario señaló que en las maniobras participarán 15.000 personas, entre civiles y militares, y que tendrán lugar en el casco urbano, en municipios y zonas rurales de la Región III, provincia de Managua.

Los ejercicios "serán de carácter ordinario, y están contemplados dentro de los planes anuales de preparación del pueblo para la defensa", según indicó la versión. En las maniobras participarán milicias campesinas, tropas rurales, reservistas de fábricas y barrios, y habrá organizaciones de masas.

También tomarán parte tropas regulares del ejército y efectivos de la policía, y se efectuarán patrullajes en "los centros de mayor incidencia delictiva", añadió Barricada.

Plan de la CIA

MANAGUA, 12 (UPI). – Un plan de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), aprobado por el Departamento de Estado para crear un frente interno de Resistencia Nicaragüense contra el gobierno sandinista, fue denunciado por un diario local.

El plan alternativo fue elaborado por la CIA en 1985, pero sería puesto en ejecución ahora que la Cámara de Representantes negó una solicitud del presidente Reagan para otorgar más ayuda económica a Resistencia Nicaragüense.

El Nuevo Diario, citando a un hombre de negocios norteamericano, de quien no reveló el nombre, vinculado con fuentes legislativas y del gabinete de Reagan, denunció el plan, consistente en la creación de un frente interno y de reubicación de las fuerzas rebeldes en países vecinos.

Amenaza

MANAGUA, 12(AFP). – El ministro del Interior de Nicaragua, comandante Tomás Borge, acusó tácitamente a los partidos de oposición y al diario La Prensa, de promover "la anarquía y el desorden" y exhortó a "la cordura" y a "la concordia nacional".

Al clausurar un congreso de indígenas latinoamericanos y europeos, Borge se refirió a los recientes sucesos de Masaya, donde esta semana se produjeron violentas protestas contra el "servicio militar patriótico", que deben prestar durante dos años los jóvenes mayores de 18 años.

"Se quiere alimentar a los mastines de la guerra elogiando la violencia y tratando de legitimar lo ilegítimo", dijo Borge al referirse al diario La Prensa.

Borge no ocultó que la policía sandinista haya cometido "errores y abusos" durante los recientes disturbios, y declaró que sus subalternos deben actuar "sin arrogancia, pero con energía y sin vacilaciones".

Denuncia

SAN JOSE, Costa Rica, 12 (DPA). – La embajadora de Nicaragua en Costa Rica, Claudia Chamorro, renunció a su cargo por motivos familiares. Claudia Chamorro es hija del extinto periodista Pedro Joaquín Chamorro, asesinado el 10 de enero de 1978, en Managua.

La embajadora estuvo en su cargo dos años y fijará su residencia en Mexico donde su esposo, Edmundo Joaquín, es embajador de Nicaragua.

POCO LEGIBLE

01.01

8803492

076

Sandinistas y contras aplazaron el diálogo

MANAGUA, 9 (AP). - Negociadores del Gobierno y de los rebeldes suspendieron las conversaciones para el establecimiento de zonas de los contras dentro de Nicaragua y el jefe de la delegación sandinista expresó que los representantes de la contraparte se habían mostrado "intransigentes" al exigir que se les permitiera recibir abastecimientos militares dentro de esas regiones.

Las conversaciones estaban previstas en el acuerdo de armisticio firmado el 23 de marzo por los dirigentes sandinistas y rebeldes.

El mayor general Joaquín Cuadra, jefe de la delegación sandinista en las negociaciones técnicas en Sapoá, anunció el rompimiento del diálogo.

Cuadra calificó a la delegación rebelde de "intransigente" por su exigencia de que se les permita recibir pertrechos militares dentro de las zonas.

Cuadra dijo que las negociaciones podrían reanudarse junto al dialogo de alto nivel entre los sandinistas y el liderazgo contra -apoyado por los Estados Unidos-, el próximo viernes en Managua.

Previsión de Borge

MONTEVIDEO, 9 (AP).- El ministro del Interior de Nicaragua, Tomás Borge, manifestó que su país irá al "enfrentamiento total" si fracasa la búsqueda de un acuerdo entre el gobierno sandinista y los rebeldes que buscan derrocarlo por las armas.

"Cuando no haya otra alternativa, y sólo cuando no haya otra alternativa, nadie podrá cuestionar nuestro derecho a utilizar todos los medios para terminar con la guerra", afirmó Borge al hablar en un acto callejero realizado anoche en la avenida 18 de Julio.

Varios miles de personas, que cubrían un tramo de esa céntrica avenida, asistieron a la concentración promovida por el Comité de Solidaridad con Nicaragua y organizaciones políticas y sociales izquierdistas.

Vestido con su uniforme de comandante del Ejército, Borge habló durante una hora e hizo especial hincapié en las gestiones de acuerdo con los grupos rebeldes puestas en marcha hace un par de semanas en la localidad nicaragüense de Sapoá.

"La paz (en Nigaragua) sería un paso significativo para la paz en América Central e inclusive para la paz mundial, pero, si pese a todo lo que hagamos, los Estados Unidos hacen fracasar el proceso de negociación, ¿qué alternativa nos queda sino la del enfrentamiento total?", expresó.

Reaparecerá La Prensa

MANAGUA, 9 (Reuter).- El diario opositor La Prensa, que suspendió su publicación el miércoles último y acusó al gobierno sandinista de no suministrarle suficiente papel, anunció hoy que reanudará su circulación el lunes.

Por su parte, un vocero del Ministerio de Industrias dijo hoy que Nicaragua sufre falta de papel debido a escasez de dólares para su importación, pero que el Consejo Supremo Electoral prestó 80 toneladas que tenía para la impresión de la documentación de las próximas elecciones municipales.

"Ese papel había sido donado por Suecia, Noruega y Filandia", agregó el vocero.

Cuarenta y dos toneladas fueron asignadas a La Prensa y treinta y ocho al periódico pro sandinista El Nuevo Diario, mientras que el diario oficial Barricada, que había recibido recientes donaciones renunció a la parte que le correspondía en favor de los otros dos periódicos.

La Nación 10/4/88

PARTES ILEGIBLE

01.01

0803851

1/21

M. D. N.
D. G. I. D.
SEC. SUB-DCCION.
MONTEVIDEO
291000SET/87.-

Nicaragua
Aviones Aeroflot

NUMERO DE INFORME: 022

TEXTO.: Adjunta de fs. 1 a fs. 21 lo siguiente:

- Nicaragua: Los acontecimientos recientes.-
- Nicaragua: Acontecimientos recientes - Actividad de la resistencia.-
- Aeroflot - La línea aérea soviética para todo uso.-
- Asunto: - Planes soviéticos para países latinoamericanos especiales escogidos.-
- Asunto: - Manipulación soviética del tema de la zona libre nuclear - postura soviética anti-nuclear.-
- Un análisis del asunto "EL VUELO DEL CESSNA".-

Director de Ejército de la D.G.I.D.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Coronel
S/D

A M A D O

D. G. I. D.
SECRETARIA GRAL. DIRECCION
E: 29/09/87
A: A 6 I e I.
SALIDA: 022

001(A)

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 29 SET. 1987
Pase a Archivo para
Nº. de Orden 87/03766

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 30/SET/87
Fecha de Salida 6/OCT/87
Pase a Jefe Dpto. I Archivo
Nº. de Identificación 1482/87

01.22 8804148

Pg.1

NICARAGUA: LOS ACONTECIMIENTOS RECIENTES

LA AYUDA MILITAR SOVIETICA, CUBANA Y DE LA EUROPA ORIENTAL A NICARAGUA DESDE ENERO A JUNIO ALCANZO A MAS DE 15,800 TONELADAS METRICAS CTMJ, SOBREPASANDO EL TOTAL DE LA PRIMERA MITAD DEL ANO PASADO POR MAS DE 3,000 TM.

DURANTE LOS PRIMEROS SEIS MESES DE ESTE ANO, 22 ENTREGAS RELACIONADAS CON EL SECTOR MILITAR FUERON OBSERVADAS -9 SOVIETICAS, 1 BULGARA, 4 CUBANAS, 2 ALEMANAS ORIENTALES Y 6 NICARAGUENSES. LOS EMBARQUES NICARAGUENSES FUERON TRANSBORDADOS A TRAVES DE CUBA.

CERCA DE UN TERCIO DEL TOTAL DEL TONELAJE PARA LA PRIMERA MITAD DEL AÑO DE 1987 C5,100 TM), FUE ENTREGADO POR EL TRANSPORTE DE ARMAS SOVIETICO AGOSTINO NETO A FINALES DE JUNIO. EL EQUIPO MILITAR ASOCIADO CON ESTA ENTREGA INCLUYE VARIOS RADARES, DOCE CANONES ANTI-TANQUE DE 100 MILIMETROS XMM), 18 CANONES ANTIAEREOS KS-19 DE 100 MM Y RADARES ASOCIADOS CON EL CONTROL DE TIRO DE LA RUEDA DEL ALERON CFLAP), 64 CANONES ANTIAEREOS ZU-23 Y MAS DE 4,000 TM DE MUNICIONES. EL ULTIMO EQUIPO RELACIONADO CON ESTA ENTREGA INCLUYE 30 TRANSPORTES BLINDADOS PARA PERSONAL BTR-152 Y 30 VEHICULOS BLINDADOS DE RECONOCIMIENTO BDRM-2. UN NUMERO SIMILAR DE ESTOS VEHICULOS FUE REPORTADO EN NIKOLAYEV EN LA USSR ANTES DE LA PARTIDA DEL AGOSTINO NETO DE ESE PUERTO.

PROXIMADAMENTE EL 37 PORCIENTO DEL TONELAJE HASTA LA MITAD DEL ANO FUE TRANSBORDADO A TRAVES DE CUBA DURANTE CUATRO VIAJES DEL BARCO DE CARGA DE ARMAS NICARAGUENSE ARACELY C4,854 TM) Y DOS VIAJES DEL TRANSPORTE DE ARMAS NICARAGUENSE ATLANTIC

8703766

861 (6)

FREEZE" C1,043 TM). SE CREE QUE LA MAYORIA DE ESTA CARGA CONSISTIA EN ARMAS LIGERAS Y MUNICIONES.

LAS ENTREGAS DEL ANO PASADO DE MAS DE 23,000 TONELADAS METRICAS REPRESENTAN UN RECORD PARA NICARAGUA. EL DESEO SANDINISTA DE CONTRARRESTAR LA INTENSIFICADA INSURGENCIA AUMENTANDO Y FORTALECIENDO LA CAPACIDAD DE LAS FUERZAS CONVENCIONALES, PROBABLEMENTE TRAERA POR RESULTADO OTRO ANO RECORD DE ENTREGAS.

EL 16 DE JULIO A LAS 0430 HORA LOCAL, ELEMENTOS DE CUATRO COMANDOS SEPARADOS BAJO EL MANDO CONJUNTO DEL COMANDANTE "ONO", ATACARON LA PISTA AEREA SANDINISTA Y LAS INSTALACIONES DE SAN JOSE DE BOCAY, UNA BASE AEREA AVANZADA PARA LOS SANDINISTAS EN LA NICARAGUA NORTE-CENTRO, INFLIGIENDO GRANDES PERDIDAS. LOS REPORTES INDICAN QUE LA PISTA FUE INVADIDA Y QUE LOS TANQUES DE COMBUSTIBLE Y LAS INSTALACIONES ELECTRICAS FUERON DESTRUIDOS. LAS BAJAS REPORTADAS POR LA RESISTENCIA SON 9 MUERTOS Y 30 HERIDOS.

EL MATERIAL CAPTURADO A LOS SANDINISTAS INCLUYE 14 RIFLES AK, DOS LANZADORES RPG, DOS AMETRALLADORAS RPK, CIEN CARTUCHERAS DE AK, 50,000 TIROS DE AK, 10 BAYONETAS, 6 PARES DE BOTAS, 90 MOCHILAS, DIEZ GRANADAS RPG-7, CUATRO CAJAS DE GRANADAS Y EQUIPO ADICIONAL Y UNIFORMES.

EL EQUIPO SANDINISTA DESTRUIDO INCLUYE UN LANZADOR DE COHETES BM-21, 95 RIFLES AK, DIEZ LANZADORES RPG-7, UNA AMETRALLADORA RPK, TRES AMETRALLADORAS DE CALIBRE 0.50, UNA AMETRALLADORA DE 12.7 MM, DOS CANONES D30 DE 120 MM, DOS RIFLES SIN RETROCESO, 200,000 TIROS DE AK Y 30 BAYONETAS.

UN DESPACHO DE PRENSA DE LA RESISTENCIA DICE QUE UNA 500 TROPAS TOMARON PARTE EN EL ASALTO.

HASTA AHORA, LA PRENSA SANDINISTA LE HA CONCEDIDO POCA IMPORTANCIA A LA EXTENSION DE LA ACCION, INFORMANDO QUE UNOS 120 CONTRAS ATACARON LA CIUDAD, PERO QUE FUERON EXPULSADOS A LOS SUBURBIOS. LOS SANDINISTAS ALEGAN HABER MATADO 12 DE LOS ATACANTES A UN COSTO DE 6 CIVILES Y 19 MILICIANOS MUERTOS O HERIDOS CLA PRENSA SANDINISTA HA REPORTADO AMBOSJ.

EL 22 DE JULIO, UN HELICOPTERO HUGHES-500D FUE DERRIBADO DENTRO DE HONDURAS CERCA DEL CAMPAMENTO DE LA BASE DE YAMALES. LA TRIPULACION Y LOS PASAJEROS SOBREVIVIERON.

EL REPORTE INFORMATIVO INICIAL DEL PILOTO DICE QUE EL CREE QUE UN SA-7 DERRIBO SU APARATO AEREO.

LOS SANDINISTAS CAPTURARON PORCIONES DE UN LANZAMIENTO AEREO HECHO A LAS FUERZAS DE LA RESISTENCIA EL 19 DE JULIO, INCLUYENDO UN MISIL TIERRA-AIRE "REDEYE".

8703766

8804148

Fs 3

LAS UNIDADES MILITARES SANDINISTAS EN LA PRIMERA REGION MILITAR EVIDENTEMENTE HAN SUFRIDO NUMEROSAS BAJAS EN COMBATES RECIENTES. SEGUN INFORMACION RECIENTE, UNA BRIGADA TUVO ENTRE 100 Y 130 MUERTOS DURANTE EL MES DE JUNIO.

8703766

8804148.

Pg. 4

NICARAGUA: ACONTECIMIENTOS RECIENTES

LA PRIMERA MITAD DE 1987 HA PRESENCIADO UN PROGRESO POLITICO Y MILITAR SOSTENIDO DE LA RESISTENCIA NICARAGUENSE. LA ESTRUCTURA POLITICA DE LA RESISTENCIA EXTERNA HA SIDO REORGANIZADA Y AMPLIADA Y EL TRANSMISOR RADIAL DE ONDA MEDIA ESTA HACIENDO BLANCO SOBRE NICARAGUA TODAS LAS NOCHES Y TENIENDO UN IMPACTO OBSERVABLE. PERO LO MAS IMPORTANTE ES QUE UN CONTINGENTE DE 15,000 COMBATIENTES, BIEN ARMADOS Y EQUIPADOS, QUE SE HAN DESARROLLADO PARTIENDO DE 5,000 TROPAS POBREMENTE EQUIPADAS EN NOVIEMBRE DE 1986, ESTA HACIENDO SENTIR SU PRESENCIA DENTRO DE NICARAGUA. HAY VARIOS INDICIOS DE QUE LA CONFIANZA DE LOS SANDINISTAS HA SIDO ESTREMECIDA Y DE QUE LA OPOSICION INTERNA, ANIMADA POR ESTAR CONSCIENTE DEL AUMENTO EN LA ACTIVIDAD DE LOS MILITARES REBELDES Y POR EL EMPEORAMIENTO DE LA SITUACION ECONOMICA, ESTA CRECIENDO.

ACTIVIDAD DE LA RESISTENCIA

LAS NEGOCIACIONES PARA EXPANDIR, UNIFICAR Y AMPLIAR LA RESISTENCIA NICARAGUENSE EXTERNA (RN) HAN SIDO EXITOSAS. EL 8 DE MAYO DE 1987, REPRESENTANTES DE LA UNION NICARAGUENSE OPOSITORA (UNO), LA FUERZA DEMOCRATICA NICARAGUENSE (FDN) Y EL

8703766

604

00041 48

Fs. 5

BLOQUE OPOSITOR DEL SUR (BOS) LLEGARON A UN ACUERDO PARA AMPLIAR EL DIRECTORIO DE LA RESISTENCIA Y LA ASAMBLEA. LA FDN CONVINO EN DISOLVER SU DIRECTORIO POLITICO E INTEGRAR SUS FUNCIONES DENTRO DE LA DIRIGENCIA CONJUNTA DE LA RN. SEGUN LOS TERMINOS DEL ACUERDO, LAS FUERZAS MILITARES DEL FDN FORMARAN PARTE DEL EJERCITO DE LA RESISTENCIA NACIONAL, SIENDO EL JEFE MILITAR DE LA FDN, COMANDANTE ENRIQUE BERMUDEZ, EL CANDIDATO ACORDADO PARA DIRIGIR EL EJERCITO UNIFICADO.

LA NUEVA ESTRUCTURA DE LA DIRIGENCIA DE LA RESISTENCIA NICARAGUENSE RATIFICADA POR LA ASAMBLEA DE LA RESISTENCIA EL 13 DE MAYO, YA HA INICIADO SUS ESFUERZOS PARA ESTABLECER UN ROBUSTO MARCO POLITICO PARA ORIENTAR LAS FUTURAS ACTIVIDADES DE LA RESISTENCIA. PERMANECE VACANTE UNA POSICION EN EL DIRECTORIO, QUE ESTA PENDIENTE DEL NOMBRAMIENTO QUE HAGA EL DIRECTORIO COLEGIADO ELECTO POR LA ASAMBLEA INDIGENA QUE SE CELEBRO A MEDIADOS DE JUNIO.

EN EL FRENTE MILITAR, LOS SANDINISTAS HAN TRATADO DE BLOQUEAR LA INFILTRACION A TRAVES DE LA FRONTERA HONDUREÑA Y EVITAR QUE LAS FUERZAS DE LA RESISTENCIA PENETREN EN NICARAGUA EN NUMERO APRECIABLE. ESTE ESFUERZO HA SIDO UN FRACASO. DESDE DICIEMBRE, LAS FUERZAS DE LA RESISTENCIA DENTRO DE NICARAGUA HAN CRECIDO APROXIMADAMENTE A 15,000 COMBATIENTES, LA GRAN MAYORIA BIEN ARMADOS Y EQUIPADOS. ESTE ES EL NUMERO MAYOR DE COMBATIENTES INSURGENTES QUE JAMAS HA EXISTIDO DENTRO DE NICARAGUA. POR CIERTO, LA RESISTENCIA NICARAGUENSE AHORA HA LANZADO EL EJERCITO REBELDE MAS GRANDE QUE REGISTRA LA HISTORIA DE LA AMERICA CENTRAL.

ESTAS FUERZAS CONTINUAN ATACANDO Y SABOTEANDO OBJETIVOS CLAVES DE LA INFRAESTRUCTURA SANDINISTA, TALES COMO LAS INSTALACIONES PARA ALMACENAR COMBUSTIBLES, LA RED DE ENERGIA ELECTRICA, LAS COMUNICACIONES Y LAS PRINCIPALES ARTERIAS DE TRANSPORTE. EN LOS PRIMEROS CINCO MESES DE ESTE ANO, LAS FUERZAS DE LA RESISTENCIA NICARAGUENSE HAN LLEVADO A CABO 303 ATAQUES COMPROBADOS CONTRA ESTOS BLANCOS -19 EN ENERO, 37 EN FEBRERO, 66 EN MARZO, 106 EN ABRIL Y 75 EN MAYO. CLAS CIFRAS DE MAYO SON INCOMPLETAS HASTA AHORA Y EL NUMERO FINAL SERA MAS GRANDE.)

8703766

065

8804148

LAS ACCIONES GUERRERAS Y DE SABOTAJE DESARROLLADAS POR LAS FUERZAS DE LA RESISTENCIA DENTRO DE NICARAGUA HAN COMENZADO A SURTIR EFECTO APRECIABLE SOBRE LOS SANDINISTAS.

LOS ATAQUES PERSISTENTES Y CADA VEZ MAYORES CONTRA LA INFRAESTRUCTURA DRENAN ACUDAMENTE LOS RECURSOS DE LOS SANDINISTAS CUANDO ELLOS TRATAN DE DEFENDER TODO AL MISMO TIEMPO. ESTO LIMITA LA FUERZA DE LAS UNIDADES MILITARES QUE NORMALMENTE ESTARIAN EN EL CAMPO DE BATALLA PERSIGUIENDO A LA RESISTENCIA.

LOS SANDINISTAS SE VERAN OBLIGADOS CADA VEZ MAS A LLAMAR A SERVICIO ACTIVO A LOS RESERVISTAS Y A DESPLEGAR SUS MANIOBRAS CERCA DE LOS GRANDES CENTROS DE POBLACION EN LAS MESETAS DEL NOROESTE Y DEL CENTRO. PUEDE QUE MUCHOS RESERVISTAS REHUSEN CONTESTAR A LAS REQUISAS Y EL PORCENTAJE DE DESERCION ENTRE LOS RECLUTAS ES PROBABLE QUE CREZCA.

LOS SANDINISTAS HAN PUESTO EN VIGOR MEDIDAS DRACONIANAS PARA ASEGURAR EL CONTROL SOBRE LA POBLACION, RELOCALIZANDO POR LA FUERZA MAS DE 7,000 PERSONAS EN EL AREA DE NUEVA GUINEA EN EL SUR DEL DEPARTAMENTO DE ZELAYA Y ANUNCIANDO SU INTENCION DE EJECUTAR SUMARIAMENTE A CUALQUIERA QUE SE MEZCLE EN OPERACIONES DE SABOTAJE, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE. ESTAS PREOCUPACIONES PROBABLEMENTE AUMENTARAN.

EL AUMENTO EN LA DESVIACION DE LOS RECURSOS HACIA LA GUERRA TENDRAN UN CRECIENTE IMPACTO SOBRE UNA SITUACION ECONOMICA YA DETERIORADA POR LA MALA ADMINISTRACION. UNO DE LOS COMANDANTES DEL FSLN, JAIME WHEELOCK, ADMITIO PUBLICAMENTE HACE POCO QUE LA POBLACION TENDRIA QUE SOPORTAR ESCASECES CONTINUADAS DE ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES. EL ATRIBUYO EN GRAN PARTE EL PROBLEMA A PROCEDIMIENTOS DE DISTRIBUCION INADECUADOS Y A LA GUERRA.

EL SERVICIO ACTIVO DE LOS RESERVISTAS TAMBIEN HA VENIDO CONTRIBUYENDO A LA PERDIDA DE LA PRODUCTIVIDAD EN TODOS LOS SECTORES DE LA ECONOMIA. ALGUNAS COSECHAS PARA OBTENER DINERO EN EFECTIVO, POR EJEMPLO, NO HAN SIDO COMPLETAMENTE RECOGIDAS

COMO RESULTADO DE LA FALTA DE SUFICIENTES TRABAJADORES COMPETENTES.

EN RESUMEN, LA RESISTENCIA PARECE HALLARSE EN UN CURSO MILITAR QUE HA TENIDO IMPACTO Y LOS EFECTOS ACUMULADOS DE SUS ACCIONES MILITARES EN LOS MESES VENIDEROS PUEDE ESPERARSE QUE SE HAGAN APARENTES MAS Y MAS AL PUEBLO NICARAGUENSE Y AL REGIMEN DE MANAGUA. LOS SANDINISTAS, HASTA AHORA, NO HAN DEMOSTRADO SER CAPACES DE PONER EN EFECTO UNA ESTRATEGIA EFECTIVA PARA CONTRARRESTARLOS.

LA ACTIVIDAD SANDINISTA

DURANTE EL ANO Y MEDIO PASADO, NI LOS SANDINISTAS NI LOS QUE LOS SOSTIENEN, HAN ESTADO OCIOSOS.

UNA FUENTE DIGNA DE CONFIANZA AFIRMO QUE LOS SANDINISTAS RECIBIERON UNAS 29,000 TONELADAS METRICAS DE EQUIPO MILITAR DE LA USSR Y EL BLOQUE ORIENTAL DURANTE 1986 Y ESPERAN RECIBIR UNAS 6,000 TONELADAS METRICAS ADICIONALES DURANTE LOS SEIS PRIMEROS MESES DE 1987.

POR CONTRASTE, SE ESTIMA QUE LA RN HA RECIBIDO HA RECIBIDO APROXIMADAMENTE 390 TONELADAS METRICAS DESDE QUE SE REANUDO LA AYUDA DE LOS E.U.

LOS REPORTES DE INTELIGENCIA SENALAN LA PRESENCIA DE DOS A TRES MIL ASESORES CUBANOS EN NICARAGUA, MUCHOS DE ELLOS VETERANOS DE ANGOLA.

SE ESTAN INTRODUCIENDO ZSU-23/24 Y HELICOPTEROS MI-17 ADICIONALES, QUE ELEVARAN DE UN MODO APRECIABLE LA CAPACIDAD DE SU DEFENSA AEREA Y DE ATAQUE AIRE-TIERRA DE LOS SANDINISTAS.

LAS FUERZAS ARMADAS SANDINISTAS HAN SIDO REORGANIZADAS PARA MEJORAR EL MANDO, EL CONTROL Y LAS COMUNICACIONES PARA HACERLE FRENTE A LA AMENAZA REBELDE.

LOS SANDINISTAS PARECEN ESTARSE CONCENTRANDO EN DESORGANIZAR LA RED DE ABASTECIMIENTOS DE LA RN Y A TRAVES DE

OPERACIONES DE PERSECUCION ESTAN TRATANDO DE ATRAER A LA RN PARA ENTABLAR GRANDES COMBATES PARA QUE SE VEAN ENVUELTAS EN UNA BATALLA DECISIVA EN LA CUAL LA SUPERIOR ARTILLERIA SANDINISTA Y EL PODER DE FUEGO DE SUS HELICOPTEROS ARTILLADOS LES HAGA SOPORTAR SU PESO.

LA ESTRATEGIA DE LA RESISTENCIA DE EMPLEAR LA TACTICA DE LAS PEQUENAS UNIDADES Y EVITAR ATAQUES DE CONJUNTO CON FUERZAS SUPERIORES, HASTA AHORA HA TENIDO UN IMPACTO NEGATIVO SOBRE LAS VENTAJAS DEL PODER DE FUEGO DE LOS SANDINISTAS.

LAS TROPAS DEL REGIMEN HAN SIDO INCAPACES DE INFLIGIR DANOS CRITICOS SOBRE LAS FUERZAS DE LA RN, O EVITAR SIGNIFICATIVAMENTE SUS MOVIMIENTOS DENTRO DE NICARAGUA.

LA REFRIEGA EN EL VALLE DE BOCAY

EL 1Ø DE MAYO, LOS SANDINISTAS INICIARON UNA ACCION MILITAR EN GRAN ESCALA EN EL NORTE DEL VALLE DE BOCAY CERCA DE SAN ANDRES DE BOCAY. ESTA HA SIDO LA MOVILIZACION AEREA MAS GRANDE INTENTADA HASTA AHORA POR LOS SANDINISTAS Y SE ESTIMA QUE PARTICIPARON EN ELLA ENTRE 7ØØ-1,6ØØ TROPAS SANDINISTAS.

EL REPORTE SOBRE LAS BAJAS NO ES TOTALMENTE CONCLUYENTE, PERO LA INFORMACION DISPONIBLE INDICA QUE LOS SANDINISTAS TUVIERON MAS DE 3Ø BAJAS (DE 2Ø-3Ø MUERTOS), MIENTRAS QUE LA RN TUVO 5 MUERTOS Y CERCA DE 3Ø HERIDOS.

ADEMAS, LOS SANDINISTAS PERDIERON UN HELICOPTERO DE TRANSPORTE MI-17 POR UN DISPARO DE MISIL "REDEYE", AUNQUE ELLOS ALEGAN QUE FUE DERRIBADO POR UN DISPARO DE RIFLE. (DESDE ENTONCES, OTRO MI-17, ASI COMO UN MI-25 HAN CAIDO VICTIMAS DE LA ARTILLERIA "REDEYE" DE LA RESISTENCIA).

LOS ESFUERZOS SANDINISTAS PARA DESCRIBIR SU ATAQUE SOBRE SAN ANDRES DE BOCAY COMO UNA VICTORIA ABRUMADORA, INICIALMENTE OBTUVIERON ALGUN EXITO, PERO FUERON FUERTEMENTE CONTRARRESTADOS POR LOS REPORTES OPORTUNOS ACERCA DEL INCIDENTE POR RADIO LIBERACION, EL TRANSMISOR DE ONDA-MEDIA DE LA RESISTENCIA QUE INUNDA EL PAIS TODAS LAS NOCHES.

8703766

VARIOS PERIODISTAS INDEPENDIENTES QUE ACOMPANABAN LAS TROPAS DE LA RN EN EL COMBATE DE SAN ANDRES DE BOCAY, DESQUICIARON TODAVIA MAS LOS ALEGATOS SANDINISTAS DE QUE ELLOS DESBANDARON A LAS FUERZAS DE LA RESISTENCIA, ESPECIALMENTE PROPORCIONANDO LOS DATOS FOTOGRAFICOS QUE MUESTRAN A LAS TROPAS BIEN ARMADAS CONDUCIENDO OPERACIONES DE COMBATE CONTRA LAS POSICIONES MILITARES DE LOS SANDINISTAS, USANDO MODERNOS EQUIPOS DE COMUNICACION Y RECIBIENDO LANZAMIENTOS AEREOS DE MUNICIONES DENTRO DE NICARAGUA.

RADIO LIBERACION

RADIO LIBERACION HA DEMOSTRADO SER UN EFECTIVO INSTRUMENTO DE CONTRA-PROPAGANDA PARA LA RN. LAS TRANSMISIONES COMENZARON OFICIALMENTE EL 15 DE ENERO. RADIO LIBERACION TIENE AHORA UN CORRESPONSAL DE GUERRA PERMANENTE EN TEGUCIGALPA, QUE ES AHORA UNA FUENTE FIDEDIGNA DE NOTICIAS BELICAS PARA LA POBLACION NICARAGUENSE ANSIOSA DE NOTICIAS. PROBABLEMENTE EL MEJOR REGISTRADOR DE LA EFECTIVIDAD DE RADIO LIBERACION CONSISTE EN LOS ESFUERZOS DESARROLLADOS POR LOS SANDINISTAS PARA INTERFERIR SUS TRANSMISIONES -UN ESFUERZO QUE HA TENIDO EXITO EN MANAGUA, PERO NO FUERA DE LA CIUDAD. MIENTRAS TANTO, REPORTES DIGNOS DE CONFIANZA INDICAN QUE LOS NICARAGUENSES ESCUCHAN A RADIO LIBERACION A MENUDO SUS HOGARES, EN SUS CARROS Y EN LOS RADIOS DE BATERIA DE BOLSILLO.

8703766

8804148.

AEROFLOT--LA LINEA AEREA SOVIETICA PARA TODO USO

RESUMEN: LA LINEA AERA OFFICIAL SOVIETICA, AEROFLOT, ABRIO UNA OFICINA EN MONTEVIDEO EN SEPTIEMBRE, Y HA ANUNCIADO QUE INICIARA SERVICIOS REGULARES A ESTA CIUDAD EN 1987. AEROFLOT SE HA UTILIZADO TRADICIONALMENTE COMO PANTALLA PARA LOS AGENTES DEL KGB Y DEL GRU ENCARGADOS DE UNA VARIEDAD DE MISIONES DE SUBVERSION Y ESPIONAJE. SUS OPERACIONES SON DIRIGIDAS POR OFICIALES DE LA FUERZA AEREA SOVIETICA, Y HA SIDO UTILIZADA PARA AEROTRANSPORTAR TROPAS HACIA CAMPOS DE BATALLA COMO LOS DE AFGANISTAN, ANGOLA, Y ETIOPIA. SUS AVIONES, EQUIPADOS CON CAMARAS FOTOGRAFICAS OCULTAS Y SOFISTICADAS, COMO ASI TAMBIEN CON EQUIPOS DE MONITOREO ELECTRONICO, RUTINARIAMENTE SE DESVIAN PARA VOLAR SOBRE BASES MILITARES RESERVADAS DEL OCCIDENTE. LA LINEA AEREA TAMBIEN HA SIDO UTILIZADA PARA LA INTRODUCCION CLANDESTINA DE ARMAS, AGENTES Y EQUIPOS DE INTELIGENCIA EN LOS PAISES DONE OPERA. LAS RUTAS DE AEROFLOT, MUCHAS DE EL LAS EN EL TERCER MUNDO, TIENDEN A SER DE BENEFICIO ESTRATEGICO MAS QUE FINANCIERO. MUCHAS APORTAN POCA CARGA Y POCOS PASAJEROS, PERO EN CAMBIO PERMITEN LA INTRODUCCION DE OPERATIVOS DE INTELIGENCIA, DISPOSITIVOS DE NAVEGACION, Y FACILIDADES TERRESTRES QUE SIRVEN LOS OBJECTIVOS GLOBALES DE LOS LOVIETICOS.

1. EMPLEADOS DE AEROFLOT HAN SIDO DETENIDOS POR ESPIONAJE Y SUBVERSION EN POR LO MENOS UNA DOCENA DE PAISES DESDE FEBRERO DE 1965, FECHA EN QUE SERGEI PAVLOV DE LA OFICINA DE LA LINEA AEREA EN PARIS FUE EXPULSADO POR ROBAR LOS PLANES DE CONSTRUCCION PARA EL CONCORDE Y OTROS AVONES AVANZADOS.
2. EN 1976, EL DIRECTOR DE AEROFLOT EN HOLANDA, VLADIMIR GLOUKBOV, EL DE BELGICA, VLADIMIR SHERETUN, Y NIKOLAI RANOV DE CHIPRE FUERON EZPULSADOS POR ESPIONAGE.
3. EN 1980, EL DIRECTOR DE OPERACIONES DE AEROFLOT EN LISBOA, VITALI BARANOV, FUE EXPULSADO DE PORTUGAL, Y EL DIRECTOR DE OPERACIONES DE MADRID, OLEG SURANOV, FUE EXPULSADO DE ESPANA.
4. EN 1982, OTROS DOS EMPLEADOS DE AEROFLOT--VASSILY FEDORIN Y VLADIMIR TIRTISENIKOV--FUERON EXPULSADOS DE ESPANA; E INDONESIA EXPULSO A ALEXSANDER FINENKO Y EL GERENTE DE AEROFLOT EN DJKARTA.
5. EL VICE DIRECTOR DE LA OFICINA DE AEROFLOT EN ROMA, VIKTOR PRONIN, FUE EXPULSADO DE ITALIA EN 1983, Y EL GERENTE DE VUELOS FLETADOS DE LA OFICINA DE LONDRES, VYACHESLAV GRIGOROV, FUE EXPULSADO DE GRAN BRETANA EN 1985.
6. TAMBIEN SE HAN EXPULSADO A EMPLEADOS DE AEROFLOT DE ALEMANIA OCCIDENTAL Y GRECIA, Y TAMBIEN PROBABLEMENTE DE OTROS PAISES QUE PREFIEREN RESOLVER EL PROBLEMA SIN PUBLICIDAD.
7. LA MAYORIA DE LOS 400-500,000 EMPLEADOS ESTAN EN LAS RESERVAS MILITARES, O HAN APRENDIDO SUS OFICIOS POR MEDIO DEL SERVIDIO MILITAR.
8. AUNQUE LA LINEA AEREA ESTA DIRIGIDA NOMINALMENTE POR EL MINISTERIO DE AVIACION CIVIL, SU DIRECTOR ES SIEMPRE UN JERARCA DE LA FUERZA AEREA SOVIETICA, Y LA MAYORIA DE SUS ADMINISTRADORES TAMBIEN VIENEN DE LA FUERZA AEREA.
9. EL MINISTERIO DE PRODUCCION DE AVIONES, UNA DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE DEFENSA, ES RESPONSABLE POR EL DISENO Y LA CONSTRUCCION DE LOS AVIONES DE AEROFLOT. A CONSECUENCIA, LA FLOTA DE AEROFLOT ES MENOS COMODA, MENOS RENDIDOR EN EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE, Y NO PUEDE LLEVAR TANTOS PASAJEROS, NI A UN COSTO TAN RAZONABLE, COMO LO HACEN LAS AEROLINEAS OCCIDENTALES ECONOMICAMENTE MAS RACIONALES. SIN EMBARGO, CUMPLE SU MISION DE FLOTA DE TRANSPORTE MILITAR DE DISPONIBILIDAD ENMEDIATA.
10. AVIONES DE AEROFLOT LLEVARON LOS ASESORES MILITARES SOVIETICOS AL CONGO EN 1960.
11. EN 1968 LLEVARON "CIVILES" A CHECOSLOVAQUIA PARA

ENCARGARSE DEL AEROPUERTO DE PRAGA, EN PREPARACION PARA LA FLOTA DE AEROFLOT QUE LUEGO LLEVO TROPAS SOVIETICAS AL PAIS.

12. AEROFLOT LLEVO TROPAS CUBANAS A ANGOLA EN 1975 Y AEROTRANSPORTO TROPAS SOVIETICAS Y CUBANAS HACIA ETIOPIA EN 1977.

13. LA LINEA AEREA TAMBIEN LLEVO EL PRIMER GRUPO DE SOVIETICOS A CABUL, AFGANISTAN, EN 1979, PARA QUE ASEGURARAN EL AEROPUERTO PARA TRAERIAN LAS FUERZAS DE INVASION.

14. MUCHOS AVIONES DE AEROFLOT ESTAN EQUIPADOS CON CAMARAS FOTOGRAFICAS ULTRA-SENSIBLES, OCULTADAS DETRAS DE PANELES EN LA PROA Y EL FUSELAJE. LOS VUELOS REGULARES SON NOTORIOS POR LA FRECUENCIA CON QUE LOGRAN DESVIARSE DE SU CURSO Y VOLAR SOBRE FACILIDADES MILITARES.

15. EN DINAMARCA, LOS VUELOS DE AEROFLOT SE DESVIAN CON TANTA FRECUENCIA QUE LOS PILOTOS DE LA FUERZA AEREA DANESA RUTINARIAMENTE LOS INTERCEPTAN DE TAL MANERA QUE COLOCAN A SUS CAZAS ENTRE LAS CAMARAS SOVIETICAS Y LOS OBJECTIVOS MILITARES.

16. AEROFLOT SE VALE DE SUS DERECHOS DE ATERRIZAJE EN LUXEMBOURGO PARA VOLAR RUTINARIAMENTE SOBRE LAS BASES DE ALEMANIA OCCIDENTAL.

17. VUELOS DE AEROFLOT SE HAN "DESVIADO" SOBRE EL ASTILLERO DE GROTON, CONNECTICUT, DONDE SE ESTAN CONSTRUYENDO LOS SUBMARINOS "TRIDENT", SOBRE INSTALACIONES MILITARES EN SUIZA, Y SOBRE EL ASTILLERO NAVAL DE TOULON, FRANCIA.

18. AEROFLOT ES LA AEROLINEA MAS GRANDE DEL MUNDO EN CUANTO A LOS PASAJEROS TRANSPORTADOS Y EL KILOMETRAJE DE RUTAS ESTABLECIDAS. SIN EMBARGO, EN CUANTO A LAS GANANCIAS DE LOS PASAJEROS Y LAS CARGAS, QUEDA MUY DETRAS DE LAS LINEAS AEREAS DE OTROS PAISES, Y DEPENDE MUCHO DE LAS SUBVENCIONES DEL GOBIERNO.

19. DEBIDO A QUE NO NECESITA HACER GANANCIAS POR SUS OPERACIONES, AEROFLOT VA Y VIENTE DE AEROPUERTOS QUE NO LE DAN BENEFICIO ECONOMICO, PERO QUE PERMITEN VUELOS RUTINARIOS SOBRE RUTAS DE IMPORTANCIA ESTRATEGICA, DONDE PUEDEN MONITOREAR TALES COSAS COMO BUQUES Y EJERCICIOS MILITARES, MANTENER AL DIA LOS ESTUDIOS TOPOGRAFICOS DE CAMINOS, FACILIDADES PORTUARIAS, ETC., Y DESCUBRIR LAS POSICIONES EXACTAS DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD Y LAS ANTENAS DE RADAR.

20. EN MUCHAS PARTES DE AFRICA, AEROFLOT ES LA UNICA EMPRESA DE TRANSPORTE QUE MANTIENE SERVICIOS REGULARES POR RUTAS QUE NO RINDEN GANANCIAS. AL OFRECER SERVICIOS, EQUIPOS, Y PERSONAL ADIESTRADO, TAMBIEN PUEDEN INTRODUCIR OPERATIVOS CLAVES DE INTELIGENCIA EN ZONAS DE IMPORTANCIA ESTRATEGICA, COMO ASI TAMBIEN DISPOSITIVOS PARA LA NAVEGACION, Y FACILIDADES TERRESTRES PARA SU POSIBLE USO MILITAR O CLANDESTINO.

21. AEROFLOT, UNA VEZ ESTABLECIDA EN UNA ZONA, A MENUDO SE AVENTAJA A LAS COMPANIAS DOMESTICAS, Y OTRAS, AL DESCONTAR AGRESIVAMENTE LOS PASAJES Y FLETES. INDIA, MOZAMBIQUE Y SRI LANKA FIGURAN ENTRE LOS PAISES QUE HAN DENUNCIADO TALES PRACTICAS.

22. AEROFLOT TAMBIEN SE UTILIZA PARA EL TRANSPORTE CLANDESTINO DE ARMAS, MUNICIONES, Y EQUIPOS ESPECIALES PARA LAS OPERACIONES DE SUBVERSION E INTELIGENCIA.

23. EN 1981, OFICIALES ADUANEROS DE BANGLADESH FUERON ALERTADOS AL ROMPERSE UNO DE 140 CAJONES MARCADOS "MATERIALS DE CONSTRUCCION", QUE EN REALIDAD CONTENIA ARMAS AUTOMATICAS. EN VISTA DE QUE LOS OFICIALES SOVIETICOS DESTINADOS EN BANGLADESH NO PODIAN PRESENTAR LA DOCUMENTACION APROPIADA, LOS CAJONES FUERON REGISTRADOS Y -- ADEMAS DE LOS QUE LLEVABAN ARMAS -- SE DESCUBRIERON CUATRO QUE CONTENIAN EQUIPOS SOFISTICADOS DE VIGILANCIA.

24. EL 11 DE ENERO DE 1984, VALIJAS QUE HABIAN SIDO DESCARGADAS DE UN AVION DE AEROFLOT EN KINSHASA ESTALLARON, DESTRUYENDO CASI TODA UNA SECCION ADUANERA DEL AEROPUERTO. LOS ANALISTAS DE INTELIGENCIA CREEN QUE LAS BOMBAS CONTENIDAS ESTABAN DESTINADAS PARA EL USE DE UN EQUIPO DIRIGIDO POR LIBIA, ENCARGADO DE ASESINAR AL PRESIDENTE HERZOG DE ISRAEL Y EL PRESIDENTE MOBUTO DE ZAIRE. HERZOG IBA A LLEGAR UNOS DIAS DESPUES PARA UNA VISITA DE ESTADO.

Fs. 13

ASUNTO : PLANES SOVIETICOS PARA PAISES LATINOAMERICANOS ESPECIALMENTE ESCOGIDOS

FECHA DE INFORMACION: Principios de Febrero - Fines de Mayo 1987

"FUNCIONARIOS SOVIETICOS EN EL EXTERIOR HAN INDICADO QUE LA URSS DE AQUI EN MAS HABRIA DE CONCENTRARSE EN EXPANDIR SUS RELACIONES COMERCIALES CON SEIS PAISES SUDAMERICANOS, INCLUYENDO AL URUGUAY. DE ACUERDO CON LOS FUNCIONARIOS, LOS INTERESES SOVIETICOS TANTO ECONOMICOS COMO COMERCIALES HABRAN DE MEJORARSE EN FORMA SIGNIFICATIVA CON ESTOS PAISES COMO RESULTADO DE UNA NUEVA ORIENTACION DEL PARTIDO COMUNISTA Y EL GOBIERNO SOVIETICO.

LOS FUNCIONARIOS SOVIETICOS EXPLICARON QUE ESTOS PAISES HABIAN SIDO SELECCIONADOS POR LAS PERSPECTIVAS POTENCIALES QUE OFRECIAN EN CUANTO A LA EXPANSION DE LAS RELACIONES COMERCIALES Y EL HECHO DE QUE LOS SOVIETICOS NO HABIAN PODIDO EXPANDIR SUS RELACIONES COMERCIALES CON ESOS PAISES AL PUNTO QUE ELLOS HABIAN DESEADO EN EL PASADO. LA URSS CREE QUE HA DESCUIDADO EL GRAN POTENCIAL DE ESTOS PAISES POR MUCHO TIEMPO. LAS VISITAS RECIENTES A LATINOAMERICA QUE HAN EFECTUADO FUNCIONARIOS SOVIETICOS Y EL VIAJE PROGRAMADO DEL PREMIER MIJAIL GORB ACHOV A LA ARGENTINA, BRASIL Y URUGUAY PARA FINES DE 1987 SON UNA PRUEBA DE LA SERIEDAD DE LA URSS Y DE SUS INTENCIONES RESPECTO A LA EXPANSION DE LAS RELACIONES COMERCIALES CON LOS PAISES SUDAMERICANOS".

013 8703766

8804148

Fs 14

Asunto: MANIPULACION SOVIETICA DEL TEMA DE LA ZONA LIBRE NUCLEAR

POSTURA SOVIETICA ANTI-NUCLEAR

La URSS ha buscado desde hace tiempo que se la vea como la campeona de la paz, mientras caracteriza a los gobiernos occidentales y a sus políticas como los catalistas de la carrera armamentista y de la tensión internacional. El propósito de la política de Moscú es tomar ventaja de las diferencias de opinión naturales en Occidente y socavar el apoyo a los programas de defensa necesario para contrarestar el masivo esfuerzo militar soviético. Al sacar partido del tema de la paz, Moscú ha venido utilizando una serie de enfoques tradicionales que van desde la propaganda pública y manifiesta hasta el reclutamiento de agentes de influencia muy bien ubicados.

Entre las actividades soviéticas ha sido prominente el uso de organisaciones pantalla para dar la idea de apoyo difundido a la línea soviética. En años recientes, los soviéticos hicieron un esfuerzo concertado para utilizar a estos grupos en promover la creación de zonas geográficas especiales en que las armas nucleares estuvieran prohibidas.

Moscú o bien ha abogado o apoyado las propuestas de otras naciones para zonas libres de armas nucleares (ZLANs) por el Area Nórdica, Europa Central, los Balcanes, El Mediterráneo, Medio Oriente, Africa, Asia Sudoriental, Sud Asia, Corea, el Océano Indico, el Sud Atlántico y el Caribe. Al apoyar esta campaña, la URSS promueve dos objetivos de su política externa -- la idea de entrelazar las ZLANs y reducir la presencia militar estadounidense en el exterior. El beneficio de la URSS obviamente es que se obligue a que EEUU cumpla cualquier acuerdo ZLAN que se firme, mientras la URSS pueda violarlo, contando con las dificultades inherentes a poder verificarlo. Dondequiera que una ZLAN pudiera dañar o deteriorar la seguridad soviética o pudiera causar un problema en las instalaciones militares soviéticas, tal como la de los medios navales de la Bahia Cam Ranh en Vietnam, Moscú no aceptará la censura que esa zona implicaría.

8703766

614

8804148

Fs. 15

ARMAS NUCLEARES EN ESCANDINAVIA

Aun en el Mar Báltico, donde Moscú está tratando de persuadir a los poderes regionales para que adopten una zona libre de armas nucleares, los soviéticos han violado consistentemente sus propias promesas al sondear repetidamente las aguas suecas con submarinos. En octubre de 1981, un submarino soviético tipo whiskey subió a tierra cerca de una base naval sueca. En ningún momento durante este incidente los soviéticos reconocieron que había armas nucleares a bordo del submarino. Después de remolcarlo hacia aguas profundas y escoltarlo fuera de la zona, Estocolmo reveló que sus científicos habían detectado radiación a bordo del submarinos diesel, indicando que era portador de armas nucleares.

Los representantes del Kremlin realizan en forma constante propuestas ante los poderes del Báltico para crear una zona libre nuclear en el área. Por ejemplo, Yegor Ligachev, el así llamado "Segundo Secretario" del Partido Comunista Soviético durante una visita a Helsinski en noviembre de 1986 ofreció retirar de la región todas las armas nucleares de corto o mediano alcance así como también destruir seis submarinos nucleares obsoletos en el Báltico. Siempre que alguno de los poderes del Báltico como contragolpe pregunta qué intenta hacer Moscú con la gigante Base Nuclear de Misiles en la Península Kola, fronteriza con Escandinavia, Moscú alega que las armas allí son más estratégicas que regionales, y por ende, no forman parte de la ZLAN Báltica ni Nórdica.

El asunto de la estrategia, en contraposición a las armas nucleares regionales suscita un asunto fundamental que Moscú preferiría no discutir. Las armas estratégicas pueden ubicarse en una parte del globo ya sea en silos o en submarinos y puestos como objetivos en lugares a miles de millas de distancia. Nadie sabe dónde están los objetivos de los misiles de la Península Kola. Los soviéticos no se lo dirán a nadie, y aún si lo hicieran, no hay forma de verificar sus aseveraciones. Crear una ZLAN implica que se eliminen las armas defensivas de una zona sin garantizar que los objetivos de armas estratégicas no estén allí.

8703766

8804148

Fs.16

LA EXPLOTACION SOVIETICA DEL SENTIMIENTO ANTI-NUCLEAR

La zona libre nuclear del Pacífico Sur (ZLNPS) es otro ejemplo de cómo se aprovecha Moscú del sentimiento anti-nuclear, sin perturbar su propia estrategia nuclear. Al firmar 2 de 3 protocolos ZLANs en diciembre de 1986, la URSS tuvo muy poco que perder. Moscú prometió no utilizar o no amenazar con el uso de armas nucleares a los países que firmaron el acuerdo y prometió no hacer pruebas nucleares en el Pacífico Sur. La URSS no se comprometió a mantener los buques o aviones con armas nucleares o propulsados a energía nuclear fuera de la zona. No tiene ni asentamientos militares ni presencia naval en el Pacífico Sur. Sin embargo, el apoyo soviético ala ZLAN del Pacífico Sur obtuvo una favorable publicidad entre los países no-alineados y ocasionó un problema diplomático a los EEUU, Gran Bretaña y Francia que habian tomado la mayor responsabilidad por la defensa de la región.

Moscú está trabajando denodadamente para ahuyentar el sentimiento anti-nuclear en el Sudeste de Asia, el Atlántico Sur y otras partes del mundo donde se están impulsando tratados para las ZLANs. El Consejo Mundial de la Paz, un grupo pantalla soviético bien conocido a traves de sus afiliadas, periódicamente celebra conferencias para tratar la creación de ZLANs en varias partes del mundo. Por ejemplo, dos de estas afiliadas, actuarán como anfitrionas de este tipo de conferencias en el otoño de 1987: el Comité de Paz Argentina en Bs. Aires sobre la ZLAN en el Atlántico Sur y el Foro de Unión Internacional en Madrid sobre la ZLAN mediterránea. Los soviéticos están utilizando propaganda y medios tradicionales de influencia insignificantes, tales como dar trato favorable a los medios para las llamadas regionales para zonas libres nucleares y auspiciando el surgimiento de sindicatos locales a traves de la Federación Mundial de Sindicatos Comerciales controlada por los soviéticos. En abril de 1987, un diplomático soviético fue expulsado de Nueva Zelandia por inconducta. La prensa neozelandesa informó que al diplomático Sergei Rudnik, se le encontró suministrando fondos al partido pro-soviético Unidad Socialista de Nueva Zelandia, un grupo que habia desempeñado un papel prominente en la campaña para enfriar el asunto nuclear que se lleva a cabo en Nueva Zelandia.

8703766

016

17

8804148

EL ROL QUE DESEMPENAN LOS PEQUENOS GRUPOS COMUNISTAS EN LAS GRANDES DEMOSTRACIONES PUBLICAS

Durante las demostraciones anti-nucleares en Alemania Occidental, desde 1979 a 1983, los soviéticos se fiaron de maniobras más complejas para alentar al público a expresar ideas de apoyo a la política exterior de Moscú. Subordinados al organizaciones pantallas soviéticas a nivel nacional en Alemania Occidental fueron muchas organizaciones comunistas o bien controladas por los comunistas. El Partido Comunista Alemán (DKP) les proporcionó una guía efectiva y capacitación organizativa que excedió todo lo que podía haberse esperado de un partido tan pequeño. Financiados a través de Alemania Oriental, el DKP tenia a su disposición 90.000 cuadros o conjuntos de jefes, que incluian 400 profesionales muy bien entrenados que se dedicaron a la campaña en una base de tiempo completo.

La táctica operativa clave que usó la DKP fue un esfuerzo determinado para dominar las etapas organizativas preliminares de los movimientos y demostraciones más significativas en pro de la paz. Sólo del 3 al 5% de los 3 millones aprox. de participantes de Alemania Occidental que tuvieron actividad en movimientos pacifistas son de extrema iquierda o comunistas, no obstante, esos elementos constituyeron el 20% de las demostraciones y bastante más de la mitad de los organizadores de las demostraciones. Descontando el fracaso para evitar la instalación de INF misiles en Alemania, los soviéticos demostraron una notable capacidad organizativa y política para emplear pequeños números de comunistas para explotar grandes números de activistas no-comunistas. Las campañas anti-inf. ilustraron las actividades paralelas y la coordinación entre los distintos elementos- diplomacia, propaganda, inteligencia, organizaciones pantalla y los militares- que constituyen los medios que persigue la política exterior soviética.

CONFIRMANDO O NEGANDO LA PRESENCIA DE ARMAS NUCLEARES

A pesar de que las ZLANs existentes no prohiben explícitamente el tránsito de aviones y barcos de guerra con armas nucleares, algunos de los firmantes de los acuerdos lo interpretan así, y existe un potencial importante que las futuras zonas

creen prohibiciones concretas. Si Nueva Zelandia hubiera prevalecido sobre sus vecinos en el Pacífico Sur, por ejemplo en la ZLNPS hubiera figuradoo esta restricción que los soviéticos apoyaban.

La URSS niega consistentemente la presencia de armas nucleares cuando se les pide armamento. Pese a que sus combatientes que operan fuera de la zona llevan, por rutina misiles con armas nucleares, p. ej. cuando en 1985 el destructor soviético de clase Kashin hizo su primer escala soviética de puerto en Irlanda, los diplomáticos soviéticos le aseguraron a Dublin que el barco no sería portador de armas nucleares. Observadores militares reconocidos, sin embargo, saben que los destructores de clase Kashin estan equipados con misiles de capacidad nuclear SA-N-1. La marina soviética tiene acceso regular a puertos en Europa Oriental, Angola, Cuba, Etiopia, Guinea, Libia, Yemen del Sur, Siria y Vietnam. Además los buques de guerra soviéticos -muchos de los cuales sin duda están equipados con armas nucleares- hacen frecuentes escalas en puertos de otras naciones. Durante 1986, p. ejemplo, los buques de la marina soviética hicieron más de 600 escalas en puertos de unas 40 nacion

Por mas de 30 años, los EEUU han mantenido una política que ni confirma ni niega la presencia o ausencia de armas o componentes nucleares a bordo de cualquier avión, buque o base militar norteamericana. Esta política mejora la seguridad al minimizar la visibilidad de las armas. El Reino Unido y Francia practican la misma politica.

PANORAMA

La campaña para identificar a la URSS como al Partido de la Paz, mientras describen gráficamente los poderes nucleares occidentales como de tipo guerra, es una vieja treta soviética de la política exterior. Lo que sí es novedoso es que Moscú se muestra como más creativo y logrando más éxitos en zonas donde aún no existen las armas nucleares. El sentimiento anti-nuclear llegó a su cúspide en occidente durante 1982-83 cuando la NATO estaba preparándose para instalar en Europa armas nucleares de alcance intermedio como respuesta al previo emplazamiento soviético de estas armas. Ahora que el asunto INF se está resolviendo mediante

0703766

negociaciones, Moscú ha comenzado a explotar el sentimiento anti-nuclear en otras partes del mundo donde esas armas representan poca o ninguna amenaza.

Si se negociara una serie de acuerdos prohibiendo las armas nucleares y especialmente el tránsito de esas armas desde varias zonas vinculadas entre sí, los poderes nucleares de occidente podrían sufrir una seria pérdida en lo que respecta a su capacidad para responder a las crisis que surjan en el mundo póque su rechazo a confirmar o negar la presencia de armas nucleares en sus barcos o aviones podría impulsar a otras naciones a negarles el pasaje. El manto soviético con que acallan y niegan la presencia de dichas armas se ha visto que es falso en varias oportunidades, pero les permite a los soviéticos transitar las ZLANs con total impunidad.

El asunto anti-nuclear le ha dado a Moscú su mayor arma para infiltrarse en países extranjeros desde la post-guerra del período de descolonización cuando la URSS trataba de mostrarse como el modelo que los paises emergentes debian seguir y emular. Ahora que esta imagen ha sido opacada por la pésima actuación de la economía soviética, el Kremlin encontró que el asunto de la paz es la mejor manija para agitar la inquietud y preocupación en el resto del mundo.

019

87037766

UN ANALISIS DEL ASUNTO "EL VUELO DEL CESSNA"

La fuerte reaccion del Politburo al "vuelo del Cessna" refleja un profundo disgusto con su liderazgo militar que va mas alla de la causa inmediata. La inesperada decision de dar a publicidad una reprimenda arrolladora al Alto Comando casi seguramente tuvo la intencion de poner a todo el mundo sobre aviso -tanto dentro como fuera del ambito militar- en cuanto a que la competencia y el cumplimiento importan y que los errores no se toleraran mas. Este incidente es una demostracion dramatica del poder de Gorbachov y es probable que sostenga su mano para llevar a cabo fuertes medidas tendientes a recortar el poder de los ministerios gubernamentales claves en el proximo plenario del Partido Comunista de la URSS.

Dado el enfasis que Gorbachov puso en la responsabilidad del hecho en si, el desasosiego creado por el incidente del Cessna fue suficiente para destituir algunos altos funcionarios sovieticos. Aun mas, el incidente solo hizo que se precipitara lo que ya se venia cocinando. El disgusto de Gorbachov y del Politburo con sus militares ya era evidente antes de que esto sucediera y proviene de asuntos que abarcan hechos de mayor envergadura. Hubo muchas indicaciones desde los antecesores de Gorbachov, p.ej. de que los dirigentes no estaban satisfechos con la actuacion de los militares y su presion en pos de mas y mas recursos. Como reflejo de esta actitud negativa, a continuacion de la muerte de Chernenko , Sokolov, el Min. de Defensa Sovietico no pudo alcanzar un status total en el Politburo mientras que sus contrapartes enel Min. de RR.EE. y la KGB obtenian altos rangos.

Esta decadencia en el status oficial de los militares tambien se reflejaba en los de postura en las negociaciones sobre el control para las distintas armas que habrian tornado incomodo el andamiaje militar, tradicionalmente conservador. La propension de Gorbachov por los gestos unilaterales como la prolongada moratoria de pruebas nucleares debe en si misma constituir una fuente particular de quejas dentro de los rangos militares.

Observadores de occidente y algunos sovieticos especulaban sobre si seria solo un asunto de tiempo hasta que Gorbachov se decida a reemplazar a Sokolov, de 75 anos

0703766

8 0 0 4 1 48

de edad, y comenzar el proceso de reestructuracion del Ministerio de Defensa, que hasta ahora habia permanecido intacto por largo tiempo. En las ultimas semanas, el alto perfil publico de Sokolov sugiere que su partida no fue aprobada por el Politburo y que habria de permanecer en funciones cuando menos durante unos pocos meses. Gorbachov aparentemente vio en este incidente, sin embargo, una oportunidad para ascender al ritmo de la reestructuracion dentro del ambito militar y enviar un mensaje a los politicos en general, que aquellos que no logren desempenar sus funciones, tendran que irse.

Al destituir a su Ministro de Defensa, G orbachov humillo a los militares haciendolos responsables de sus acciones (o falta de ellas) al Politburo, despidiendo a los directamente responsables y luego, al hacer publica la decision y sus razones. Al reemplazar a Sokolov por el Gral. del Ejercito Dimitri Yazov, Gorbachov paso por alto a un numero de candidatos mas obvios (p.ej. al Gral. del Ejercito Petr Sushev) entre los altos comandantes del Ministerio, demostrando claramente su deseo de incorporar a alguien que hiciera lo que el desea. A Yazov le faltan la mayoria de los pases usuales para llegar a la cima, es solo un candidato miembro del Comite Central, no posee experiencia en el trabajo general de oficina y siendo sub-Secretario de Defensa es mas joven que la mayoria del Alto Comando Militar.

Por ultimo, el mensaje que envio Gorbachov la ultima semana, en un tono muy frio, pone a todos sobre aviso de que el esta resuelto, que actuara con decision y que quien no actue de la manera que el quiere o espera, vera reducirse su carrera. Este mensaje, asimismo, podria tornar a Gorbachov mas vulnerable politicamente porque estimulara a quienes ven las leyendas manuscritas en las paredes como una conspiracion detras de bambalinas para librarse de el antes de que el pueda afectarlos a ellos. Pero, por ahora, "el vuelo del Cessna" podria ser tan solo la buena estrella de Gorbachov para mostrar su temple y v alor, imponer el "temor a Lenin" en el escenario politico y la fuerza arrolladora con que imponer su orden del dia.

0703766

8 8 0 1 1 48

22 22 1

La Prensa 19-4-88 Nicaragua F. Pol

Los rebeldes liberarán a prisioneros sandinistas

Managua, 18 (UP) – El dirigente de la Resistencia Nicaragüense (RN), Adolfo Calero, anunció hoy que pondrá en libertad a todos los prisioneros de guerra que los rebeldes tienen en su poder.

Calero hizo el anuncio luego de que el directorio de la Resistencia Nicaragüense se reuniera durante más de una hora en la Conferencia Episcopal de Nicaragua durante un receso de sus negociaciones con el gobierno en el hotel Camino Real de esta capital.

"Hemos prometido a la Conferencia Episcopal de Nicaragua la libertad de todos los prisioneros que el Ejército de la Resistencia tienen en su poder y que son miembros del Ejército sandinista y del Ministerio del Interior, en aras de la paz y la libertad y a solicitud del cardenal Obando", señaló Calero.

Unas 500 personas de diferentes agrupaciones políticas lanzaron vivas a la RN, cuando abandonaba el local de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, mientras Calero y los otros miembros Azucena Ferrey, Pedro Joaquín Chamorro y Alfredo César agitaban banderas de Nicaragua y repartían folletos de la RN.

Luego de tres días de conversaciones, representantes del gobierno sandinista y de los rebeldes acordaron hoy continuar sus negociaciones en Managua los días 28, 29 y 30 de abril.

El gobierno y la cúpula de la rebelde Resistencia Nicaragüense emitieron un comunicado conjunto al terminar la sesión de hoy, convocada para alcanzar un acuerdo que ponga fin a la guerra civil.

"La comisión de alto nivel del gobierno constitucional de Nicaragua y la comisión de alto nivel de la Resistencia Nicaragüense se reúnen en Managua los días 15, 16, 17 y 18 de abril con el fin de dar cumplimiento al Acuerdo de Sapoa, del 23 de marzo", dijo el breve comunicado.

"Con el fin de agilizar la ejecución del acuerdo, las comisiones de alto nivel se han declarado en sesión permanente y han fijado los días 28, 29 y 30 de abril para continuar con las negociaciones al más alto nivel en Managua.

(Radiofotografía de Reuter)

El dirigente de la resistencia nicaragüense, Adolfo Calero, es saludado por sus simpatizantes en Managua, después de haber efectuado una visita al diario opositor "La Prensa"

Gestión de Vernon Walters

Montevideo, 18 (U P) – El representante permanente de Estados Unidos ante Naciones Unidas, Vernon Walters, mantendrá en Buenos Aires una reunión con embajadores de su país en América latina, articulando la posición de la región, respecto de Centroamérica, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Las fuentes, que en todos los casos pidieron reserva de sus identidades, coincidieron, por separado, en destacar los contactos de Walters con los dirigentes políticos latinoamericanos, como el motivo de su actual gira.

014

CLARIN ★ Buenos Aires sábado 7 de mayo de 1988

DENUNCIA Y LA AYUDA A LOS "CONTRAS"

Managua volvió a ofrecer un diálogo a Washington

En medio de las protestas nicaragüenses por la distribución unilateral de ayuda a los "contras" estacionados en Honduras, Elliott Abrams anticipó que se estudia la entrega de la asistencia a los grupos que están en Nicaragua, aun sin permiso de Managua. El presidente Daniel Ortega planteó la posibilidad de llevar el tema al Consejo de Seguridad de la ONU, al tiempo que propuso formalmente a Washington reanudar el diálogo bilateral el próximo 15 de mayo en Manzanillo, México.

MANAGUA Y WASHINGTON, 22 (AFP, AP, EFE y R) — El presidente nicaragüense Daniel Ortega propuso hoy oficialmente a los Estados Unidos la reanudación de las conversaciones bilaterales para el 15 de mayo, en la localidad mexicana de Manzanillo, habida cuenta de que Washington siempre señaló que reformaría esas reuniones cuando el gobierno de Managua se aviniera a negociar directamente con los "contras".

Ortega concretó este anuncio en una conferencia de prensa realizada hoy en Managua junto con el embajador nicaragüense en Washington, Carlos Tunnermann, quien fue convocado ayer de urgencia como signo de protesta por el comienzo, el martes, de la distribución del paquete de ayuda "humanitaria" a los "contras" estacionados en Honduras por parte del gobierno norteamericano.

"Ahora que el gobierno nicaragüense y la «contra» —dijo Ortega— cumplieron los acuerdos de Sapoa, y cuando se está observando casi en un 98 por ciento un cese del fuego provisional, es hora de que el presidente Ronald Reagan cumpla con su palabra y reanude las conversaciones bilaterales."

El diálogo de representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y Nicaragua, en Manzanillo, fue suspendido por decisión de Washington inmediatamente después de comenzado, en 1985.

Ortega precisó que la nota formal con la propuesta será presentada en las próximas horas a la administración Reagan a través del embajador Tunnermann.

En la misma conferencia de prensa, Ortega afirmó que su gobierno estudia la posibilidad de pedir la convocatoria del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que se debata allí la entrega unilateral de ayuda a los "contras" por parte de los Estados Unidos, que "pone en peligro el éxito de los acuerdos de cese del fuego firmados en Sapoa".

Recordó que esos tratados incluyen una cláusula que contempla la entrega de ayuda no militar a los "contras" cuando estén ubicados en los siete enclaves ya definidos en territorio nicaragüense, y que esa asistencia debe ser distribuida por algún organismo neutral previa verificación de su contenido por vectores designados por el cardenal Miguel Obando y Bravo y el secretario general de la OEA, João Baena Soares.

El martes, la Agencia Internacional para el Desarrollo, dependiente del gobierno norteamericano, distribuyó en los campamentos «contras» de Honduras parte de la ayuda por un total de 48 millones de dólares aprobada por el Congreso.

♦ Otra denuncia

"Con el pretexto de que los «contras» que están en Honduras se mueren de hambre —dijo Ortega— los Estados Unidos aprovechan la oportunidad para entregarles no sólo ayuda militar, sino también armas que provienen de la ex Checoslovaquia."

Según Ortega, esa actitud "debilita al directorio de la «contra» que firmó y apoya el acuerdo de Sapoa, y fortalece al sector que no lo acepta, encabezado por el somocista Enrique Bermúdez".

El presidente se hizo eco así de las informaciones sobre enfrentamientos en la cúpula de la «contra», reconocidos hoy en Washington por el secretario adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams, y por el miembro del directorio Alfredo César.

"Hay mil divisiones", dijo hoy Abrams al respecto ante un comité parlamentario, frente al que también planteó la posibilidad de que se inicie la distribución ahora de la ayuda humanitaria también a los "contras" que están en el interior de Nicaragua, aunque no se recibió para ello acuerdo del gobierno sandinista.

PARTES ILEBEES

01.01

8804222.

Off

Los "contras" aceptaron el diálogo directo con Managua

MIAMI y MANAGUA, 10 (DPA, Ansa y AP). — **Los rebeldes antisandinistas informaron hoy a la prensa de Miami que aceptaron realizar las conversaciones directas con los sandinistas y que propusieron como fecha el 18 de marzo.** La información la ofrecieron el jefe de los "contras", **Adolfo Calero** y dos miembros del directorio de la **Resistencia Nicaragüense (RN), Pedro Joaquín Chamorro y Aristides Sánchez.**

La RN, en definitiva, **aceptó los términos en que Managua planteó la estructura del diálogo. Incluso accedieron a hablar de un orden del día y que el hasta ahora mediador, cardenal Miguel Obando y Bravo, tome parte en las conversaciones en calidad de observador. El escenario de estas primeras negociaciones directas entre ambas partes —según lo anunciado por el sandinismo— será la pequeña ciudad fronteriza de Sapoa, en el límite con Costa Rica.**

Los "contras" habían desechado la posibilidad de asistir al encuentro que tuvo lugar en Sapoá entre los días 9 y 10 anunciando que debía haber conversaciones previas en San José. También plantearon que Obando y Bravo tomara parte en la negociación no como observador, sino como "mediador, testigo y garante".

La semana pasada, el presidente Ortega nombró a su hermano **Humberto** —ministro de Defensa— como jefe de la delegación.

♦ Violentos combates

El ministro de Defensa de Nicaragua, **Humberto Ortega**, informó anoche que 59 personas murieron y 35 quedaron heridas el lunes durante un ataque rebelde contra los poblados de La Cruz de Río Grande y El Gallo, en la provincia atlántica de Zelaya.

En lo que va de año es el mayor saldo de muertes producido en un solo enfrentamiento. El comunicado ministerial indica que 45 rebeldes, 10 milicianos y 4 civiles murieron y que entre los heridos figuran 21 rebeldes, 8 soldados y 6 civiles. Se dijo además que la información tardía se debe a que la acción se produjo en una zona aislada del territorio nicaragüense.

Mientras tanto, fuentes militares informaron que unos cien rebeldes minaron la carretera que va a la población de Cuapa, en la provincia de Chontales.

Tropas del ejército sandinista persiguen desde el sábado a una importante fuerza rebelde que atacó el cuartel general del EPS en la quinta región militar de Chontales.

El ciudadano norteamericano **Richard Boren**, que se hallaba en poder de los "contras" desde el 2 de este mes, en que fue secuestrado, **fue dejado en libertad anoche y entregado a los representantes de la organización Testigos de la Paz.**

Boren, de 29 años, secuestrado luego de un ataque contra un asentamiento campesino de **Manecatal, en Jinotega**, apareció sano, pero agotado. El norteamericano **investigaba "abusos en los derechos humanos cometidos por los «contras»", según informó un vocero del grupo pacifista.**

♦ Amenazas

Entretanto, hoy se supo que el sacerdote nicaragüense **Enrique Blandón fue amenazado de muerte por los "contras" luego de haber dado a conocer, entre 60 comunidades cristianas, el acuerdo de paz de Esquipulas II.**

Tal lo que el mismo Blandón testimonió en Ginebra ante la comisión de derechos humanos de la ONU. **"Me secuestraron una vez y sufrí dos emboscadas en las que la contra casi me mata"**, declaró Blandón, quien agregó que "soy testigo de que la violación de los derechos humanos en Nicaragua es el gobierno de los Estados Unidos, que financia y dirige esta guerra de agresión injusta, ilegal e inmoral".

PARTES IGLESIAS

ACEPTACION DE LOS ANTISANDINISTAS; SORPRESIVO VOTO EN LA CAMARA DE REPRESENTANTES

Nicaragua exige un diálogo directo con los "contras", sin mediaciones

La Cámara de Representantes norteamericana rechazó ayer por 216 votos contra 208 un proyecto demócrata de asistencia no militar para los "contras", con lo que quedó por el momento suspendido todo nuevo aporte a los rebeldes nicaragüenses. En Managua, el presidente Daniel Ortega anunció la disposición de su gobierno a mantener negociaciones directas en territorio nicaragüense con los "contras", mediante una delegación presidida por el ministro de Defensa, Humberto Ortega. La decisión sandinista incluye prescindir del arzobispo Miguel Obando y Bravo como mediador en el proceso de conversaciones para el cese del fuego.

ENFOQUE

Cierra el círculo

Nicaragua anunció sorpresivamente su disposición a recibir a los jefes "contras" en su propio territorio y emprender con ellos una negociación directa.

Esta concesión, hasta el momento considerada impensable, se transformó por obra de la oportunidad en que fue decidida, en una acción de fuerza del sandinismo, diagramada sobre las mismas exigencias que tantas veces le fueran reiteradas, con especial énfasis desde Washington.

En sus primeros comentarios de rechazo, los "contras" y la oposición política nicaragüense calificaron a la decisión comunicada por el presidente Daniel Ortega como una "importante jugada" para poner "contra la pared" a la Casa Blanca y a los rebeldes.

El rechazo que inmediatamente partió desde Washington y desde Miami —en este caso suscripto por altos dirigentes de la Resistencia Nicaragüense— se basó en fundamentos de tal inconsistencia que pareció indicar que ese objetivo atribuido a Ortega había sido alcanzado.

Para los "contras" fue la de ayer una jornada aciaga, a partir de la votación de la Cámara de Representantes norteamericana —contraria a la ayuda humanitaria por 30,5 millones de dólares— que representa archivar toda posibilidad de aporte económico por el momento.

El cardenal Miguel Obando y Bravo había sido, por otra parte, quien otorgaba entidad a la negociación entre un gobierno y organizaciones rebeldes que no tienen la fuerza de haber avanzado efectivamente sobre el territorio reclamado para ejercer presión sobre la mesa de negociaciones.

Cortos de argumentos, los "contras" variaron de posición, en la misma jornada de ayer, aceptando finalmente el desafío sandinista, aunque impusieron la exigencia de que Obando se quede, cubriendo la

MANAGUA, 3 (UPI, EFE, AFP y Reuter). — El gobierno de Nicaragua decidió prescindir de la acción mediadora del cardenal Miguel Obando y Bravo y anunció su disposición a un diálogo directo entre el sandinismo y los "contras", a los que propuso un encuentro en la localidad fronteriza de Sapoa, para los próximos días 9, 10 y 11 de marzo.

El presidente Daniel Ortega concurrió anoche a la curia arzobispal, donde se reunió con monseñor Obando y Bravo, y al cabo de un diálogo de 20 minutos anunció que la delegación gubernamental que tendrá bajo su responsabilidad la negociación directa para un cese del fuego estará presidida por el ministro de Defensa, Humberto Ortega.

La decisión sandinista fue inicialmente rechazada por los jefes de la rebelde Resistencia Nicaragüense, que la calificaron como "unilateral y dictatorial", pero más tarde anunciaron su aceptación de las conversaciones directas, aunque reclamando la presencia de Obando como "moderador". El prelado se había comunicado con los "contras" por pedido de Ortega para transmitirles la cita fijada por las autoridades de Managua, pero había declarado que "un mediador sólo puede mediar si las dos partes están de acuerdo".

El jefe de la iglesia nicaragüense eludió opinar sobre la decisión gubernamental, pero se declaró "estremecido" por la situación de guerra y "dolorido por la muerte de nuestra gente", e hizo votos para que se lograran avances a través del diálogo directo.

En su encuentro con Obando, el presidente Ortega expresó su reconocimiento al arzobispo, cuya presencia fue "necesaria e indispensable en una primera fase".

"Estamos poniendo a prueba la voluntad de paz de la contra —dijo Ortega—. Ya no les queda ningún pretexto. La delegación es del más alto nivel, las conversaciones pueden efectuarse aquí en Nicaragua y directamente, sin intermediarios".

El presidente informó a la prensa que había expresado al cardenal su preocupación "por el tiempo que sigue corriendo, y como él mismo decía que hay que tomar al toro bravo por los cuernos, le recordé que él, hace tiempo, cuando conversábamos sobre el tema, me decía que un contacto directo nuestro al más alto nivel y aquí en Nicaragua sería muy importante porque inclusive sería innecesario el papel del mediador".

Hasta el momento, el sandinismo había impuesto la condición de que los rebeldes se acogiesen a las reglas de la amnistía ofrecida por el gobierno, que los obligaba a comprometerse al cese de las hostilidades, antes de que se les permitiera el ingreso a Nicaragua. Pero al proponer ahora a Sapoa, un punto fronterizo con Costa Rica, como sede de las reuniones de la semana próxima, dejó de hecho sin efecto esa exigencia.

En cambio, Ortega solicitó al presidente costarricense Oscar Arias que facilite el tránsito de los integrantes de la delegación rebelde por su país, con el fin de hacer posible su ingreso a Nicaragua. Arias, según información oficial difundida en Managua, aceptó la solicitud de Ortega para "contribuir al esfuerzo de paz".

♦ Aceptación rebelde

Adolfo Calero, principal dirigente del directorio de la Resistencia Nicaragüense, opinó que los sandinistas "han actuado como delincuentes" al prescindir de Obando, "dando el golpe de gracia al acuerdo de Guatemala".

Los rebeldes comunicaron luego que "la Resistencia acepta la reunión a alto nivel, cara a cara en territorio nicaragüense, para discutir la propuesta del cardenal, aceptada por ambas partes en Guatemala", y reclamaron la presencia de Obando como "moderador, testigo y garante". La delegación contra estará presidida, anunciaron, por Adolfo Calero.

El vocero de los "contras" Bosco Matamoros habló también de "un retroceso en el proceso de paz", y agregó que "los sandinistas están tratando de eliminar a los testigos que le dan credibilidad a las negociaciones".

La oposición interna en Nicaragua también calificó de errónea y negativa la determin[illegible]

Agencia AFP

El cardenal nicaragüense Miguel Obando y Bravo abandona su oficina luego de reunirse con el presidente Daniel Ortega.

Washington: duro revés rebelde en el Congreso

WASHINGTON, 3 (AFP, EFE y Reutter). — En una decisión sorprendente sobre todo por su trámite, que había comenzado por una primera votación positiva, la Cámara de Representantes de los Estados Unidos rechazó esta noche por 216 votos en contra y 208 a favor, la propuesta de otorgar una partida de 30,5 millones de dólares en concepto de "ayuda no militar" a los "contras" nicaragüenses presentada por el mayoritario bloque demócrata, con lo que la oposición armada al gobierno sandinista no recibirá ningún tipo de asistencia en los próximos meses.

La propuesta rechazada había sido elaborada por un equipo encabezado por el titular de la Cámara, Jim Wright, e incluía 16 millones de dólares en alimentos, medicina y ropas para los "contras".

Pese a varios esfuerzos de negociación, la propuesta no logró el consenso del gobierno de Ronald Reagan quien, tras la derrota de enero pasado de su pedido de otros 36 millones de dólares de ayuda militar, pretendía encontrar una fórmula capaz de hacer entrar material de logística militar en el paquete de asistencia "humanitaria".

Para hoy, los demócratas habían montado una complicada maniobra parlamentaria destinada a neutralizar una propuesta alternativa de los republicanos que satisfacía aquella pretensión de Reagan.

Para ello, forzaron una votación preliminar por la cual se decidió en qué términos se plantearía la votación de fondo. En esa cuestión preliminar los demócratas lograron imponerse por 215 votos contra 210, de modo que sólo podía ser sometida a votación la propuesta del bloque opositor.

Según los observadores, la derrota de la propuesta Wright en la votación de fondo se debió a la convergencia coyuntural de los republicanos leales a Reagan y del ala más liberal del bloque demócrata, cuyos integrantes se oponen a todo tipo de asistencia a los "contras".

Pese a que los líderes republicanos en la Cámara expresaron su beneplácito por el rechazo de la propuesta demócrata, objetivamente el resultado implica un nuevo revés para la intención de Reagan de reemplazar de algún modo la nueva partida de ayuda militar frustrada en enero.

"Una decisión trágica para la seguridad de los EE.UU."

BRUSELAS, 3 (AFP y EFE). — Los Estados Unidos condenaron hoy en términos irritados la decisión de Managua de retirar al arzobispo mediador cardenal Miguel Obando y Bravo, de las negociaciones entre el gobierno sandinista y los "contras" respaldados por Washington.

"Es trágico para los intereses de la seguridad nacional norteamericana y la estabilidad de la región", declaró el consejero del presidente Ronald Reagan para Asuntos de Seguridad Nacional, general Colin Powell, en una entrevista concedida en Bélgica para la cadena de televisión norteamericana CNN.

El general Powell estimó que las ne-

Anoche, el arzobispo Obando y Bravo dijo haber recibido una carta de Ortega indicándole que el encuentro previsto del 9 al 11 de marzo en Sapoa Nicaragua, tendría lugar sin "mediador", para "asegurar de una vez por todas" que los "contras" quieren realmente la paz.

Otro factor de irritación para Washington es que Ortega haya pedido que las conversaciones se realizaran cara a cara entre ambas partes. Powell, que se halla en Bruselas en ocasión de la reunión cumbre de la OTAN, acusó al presidente nicaragüense de mala fe y dijo que "su único objetivo desde el comienzo de esta última serie de negociaciones fue aplastar a los combatientes de la [illegible]

Nicaragua denunció a Honduras

MANAGUA, 7 (DPA, EFE y AFP). — El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, acusó hoy a Honduras de violar los acuerdos de Esquipulas II al aceptar una propuesta de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA) de distribuir a través de territorio hondureño la ayuda humanitaria para los "contras". En referencia a expresiones del canciller del gobierno de Tegucigalpa, Carlos López Contreras, que confirmaron esa aceptación, Ortega señaló que constituyen una "intromisión en los acuerdos de Sapoá firmados por nicaragüenses".

El gobierno nicaragüense rechazó hoy categóricamente la posibilidad de que Honduras participe en la distribución de la ayuda, así como también que esta sea entregada por la CIA, y Ortega censuró al país vecino por prestarse a servir de "trampolín de abastecimiento ilegal a las fuerzas mercenarias".

En una carta enviada por el viceanciller Víctor Hugo Tinoco al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Barna Soares, el gobierno sandinista consideró que de llegar a concretarse el plan de la CIA en ese sentido, los acuerdos de Sapoá serían "gravemente violados, por cuanto estos establecen que toda asistencia humanitaria para los contras será canalizada a través de organismos neutrales".

El gobierno nicaragüense —dice la carta— "no puede aceptar que una agencia del gobierno norteamericano proceda por cuenta propia a entregar la asistencia a los contras".

En el puesto fronterizo de Sapoá, las delegaciones gubernamental y rebelde volvieron a reunirse hoy, en el tercer día de conversaciones para determinar el "modus operandi" de los enclaves donde se concentrarán las fuerzas contrarrevolucionarias. El presidente Ortega dijo al respecto que las negociaciones avanzan con "ánimos positivos", aunque cuestionó la actitud de los contras de "aceptar cada resolución ad referéndum, y condicionarla a posterior consulta".

El tema de cuál será el organismo que va a distribuir la ayuda para los rebeldes es parte de las discusiones que se desarrollan entre las comisiones técnicas del gobierno de Managua y de los contras.

CLARIN 8-4-88

Todo Texto

01.01

8804726

La Ley de Amnistía General vigente hoy en Nicaragua

Obra en nuestro poder el texto íntegro de la "Ley de Amnistía General" que fuera sancionada por la Asamblea Nacional de la República de Nicaragua, en el pasado mes de marzo. Ella fue publicada en el diario oficialista nicaragüense "Nuevo Diario" en su edición del 27 de marzo de 1988.

La ley se compone de ocho artículos clasificables, nos parece, en dos categorías: los referidos a los aspectos sustanciales o sustantivos de la amnistía considerada en sí misma y los referentes al procedimiento o mecanismo de su aplicación.

Comencemos su análisis por los primeros, que son los que verdaderamente importan.

El art. 1° de la ley dispone: **"Se concede amnistía general para los procesados y condenados por violaciones a la Ley de Mantenimiento del Orden y la Seguridad Pública y para los miembros del ejército del régimen anterior, por delitos cometidos antes del 19 de julio de 1979".**

Con un mínimo de espíritu sistemático, el artículo transcripto puede analizarse del siguiente modo:

a) Objeto. El objeto, el contenido, la materia de la ley es el otorgamiento, por ella, de la amnistía, esto es, el perdón, el olvido, la extinción de los delitos, concedida por medio de la ley. "La amnistía —tal como lo establece nuestro Código Penal y como resulta connatural al instituto— extingue el delito y, si mediara condena, hace cesar sus efectos".

b) Delimitación del objeto. Los delitos objeto de la ley de amnistía nicaragüense han sido objeto de dos limitaciones distintas. Una, que toma en consideración la naturaleza de los delitos, es decir, los delitos que configuraran una infracción o una violación de las prescripciones de la "Ley de Mantenimiento del Orden y la Seguridad Pública"; otra, que toma en cuenta, no la naturaleza, clase o tipo de delitos determinados, sino que se guía exclusivamente por la calidad de quienes cometieron delito: "los miembros del ejército del régimen anterior".

Es decir, entonces, que la ley, por lo que refiere a los delitos objeto de la amnistía, se maneja en dos planos: sólo los delitos tipificados en la Ley de Mantenimiento del Orden y la Seguridad Pública, no importa quien haya sido el sujeto activo o el agente que cometió el delito y cualquier tipo de delito, todo tipo de delito, sin excepción alguna, a condición de que el sujeto activo o el agente en la comisión del o de los delitos haya *sido un "miembro del ejército del régimen anterior"* esto es, un miembro del ejército durante el régimen del dictador Somoza.

c) Sujetos. Lo hemos visto ya en el párrafo precedente. Los sujetos beneficiados por la ley de amnistía nicaragüense son todos aquellos sin distinción alguna —nicaragüenses o extranjeros, civiles o militares, etc.— que hubieran delinquido contra la citada Ley de Mantenimiento del Orden y la Seguridad Pública, por un lado; y, por otro, todos "los miembros del ejército del régimen anterior", cualquiera fuere el delito cometido y la ley infringida.

d) Ambito temporal. Por lo que refiere a los delitos cometidos, por quienquiera que fuere, contra la Ley de Mantenimiento del Orden y la Seguridad Pública, parecería, a falta de limitación expresa, que están comprendidos todos los delitos perpetrados con anterioridad a la vigencia de la ley o sea, hasta marzo de 1988. Por lo que refiere a los delitos —cualquier delito, según se ha visto— cometidos por los guardias somocistas —rectius, por "los miembros del ejército del régimen anterior"— la amnistía abarca solamente los realizados antes del 19 de julio de 1979, esto es, antes del día en que cayó el régimen de Somoza y triunfó la revolución sandinista en Nicaragua.

El artículo 5° de la ley de Amnistía General dispone: **"Se garantiza que todos los nicaragüenses que por motivos políticos o de cualquier índole hayan salido del país, puedan regresar a Nicaragua a incorporarse a los procesos políticos, económicos y sociales y gozar de los derechos, deberes y garantías establecidos en las leyes de la República".**

A su vez, el artículo 6° agrega que **"Los nicaragüenses señalados en el artículo anterior, no serán juzgados, sancionados ni perseguidos por las actividades de carácter político-militar que hubieren desarrollado".**

Estos dos artículos, el 5° y el 6°, que venimos de transcribir, complementan la amnistía general del artículo 1°. Si la amnistía del artículo 1° estaba referida, fundamentalmente, a los ex guardias somocistas —"los miembros del ejército del régimen anterior"— la inmunidad por opiniones y conductas anteriores a la fecha de la ley que establecen los artículos 5° y 6° tienen como naturales destinatarios a los "contras", esto es a los nicaragüenses que se han alzado en armas contra el régimen sandinista.

Los artículos 2°, 3° y 4° de la reciente Ley de Amnistía General se refieren al procedimiento y, desde nuestro particular punto de vista, tienen menor interés. Pero como nos hemos propuesto transcribir la ley entera para mayor comprensión de los lectores —y para impedir de antemano cualquier objeción al respecto— señalemos que, a tenor del artículo 2°, **"Para el cumplimiento de los casos de los procesados y condenados por violaciones a la Ley de Mantenimiento del Orden y la Seguridad Pública, se establece el siguiente procedimiento: a) El día domingo 27 de marzo (domingo de Ramos) se pondrá en libertad a los primeros cien (100) prisioneros; b) Al momento de ser constatado por la Comisión Verificadora establecida en el punto 9 del Acuerdo de Sapoa el ingreso de las fuerzas de la Resistencia a las zonas previamente acordadas, se liberará el cincuenta por ciento de los prisioneros; c) El cincuenta por ciento restante será puesto en libertad en una fecha posterior a la firma del cese de fuego definitivo, que será acordada por ambas partes en reuniones posteriores".** El artículo 3°, por su parte, dispone que **"Los prisioneros del ejército del régimen anterior, serán puestos en libertad a partir de la firma del cese del fuego definitivo, previo dictamen de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, de conformidad con sus normas y reglamentos".** El artículo 4° establece que **"El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA) será garante y depositario del cumplimiento de esta amnistía".**

Los dos artículos finales de esta Ley de amnistía nicaragüense, los artículos 7° y 8°, merecen de mayor interés. El 7° deroga una ley de amnistía anterior, de 14 de diciembre de 1987, y el 8° dispone que esta ley "entrará en vigencia a partir de su publicación en cualquier medio de comunicación sin perjuicio de su posterior inclusión en la Gaceta Oficial".

Transcripta y descripta la ley nicaragüense, pedimos al lector a quien interese el tema, la tenga presente al momento de leer, en nuestra edición de mañana, nuestro ejercicio de Derecho Comparado al cotejarla con la Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado, sancionada en nuestro país en diciembre de 1986.

Wáshington acusa a Nicaragua de hostigar a los opositores

Wáshington, 5 (UP y EFE) — La Casa Blanca acusó hoy al gobierno de Nicaragua de socavar los objetivos del plan de paz para América Central, al desatar otra campaña de hostigamiento contra sus opositores políticos.

Leyendo una declaración, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, acusó al presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, de haber dispuesto "movilizaciones sistemáticas" en las pasadas 72 horas para hostigar la oposición.

Específicamente dijo que los sandinistas interrumpieron una conferencia de prensa convocada por huelguistas de hambre, arrestaron a 14 dirigentes laborales, suspendieron tres programas de radio y forzaron el cierre temporal de una emisora independiente.

"Las acciones del presidente Ortega en las pasadas 72 horas han demostrado... que tiene poca intención de respaldar la prensa libre, de permitir la disensión democrática o de llevar a cabo las reformas señaladas en el plan de paz de Guatemala", afirmó Fitzwater.

La "intimidación de los medios de prensa y de la oposición política es un obstáculo al proceso de paz", agregó.

Las acusaciones de Estados Unidos contra Ortega tienen un lugar en medio de una cesación de fuego por 60 días entre los sandinistas y los rebeldes, que tienen respaldo de Estados Unidos. Ha habido poco progreso para lograr una paz permanente y terminar la guerra civil que desde hace siete años se libra en Nicaragua, que hasta ahora ha costado 50.000 vidas.

En las dos pasadas series de conversaciones en Managua, ambos lados ni siquiera pudieron ponerse de acuerdo en qué temas abordar. El viernes pasado los sediciosos rechazaron una propuesta del gobierno para extender el cese del fuego por otros 30 días. Ambos lados tampoco han podido acordar cuándo o dónde deben sostener la próximna serie de charlas.

El futuro de esas conversaciones también podría verse afectado por aparentes rompimientos dentro de las filas de los insurgentes, en intentos para deponer a Enrique Bermúdez del mando militar de los rebeldes.

Fitzwater dijo que los rebeldes tienen que permanecer unidos y fuertes durante la cesación del fuego, para mantener la presión sobre los sandinistas y lograr un acuerdo negociado al conflicto.

Denuncia rebelde

Por su parte los dirigentes rebeldes nicaragüenses acusaron al gobierno de Managua de no cumplir los compromisos adquiridos en el acuerdo de Sapoá e intentar que sus fuerzas se "mueran de hambre o se rindan".

Alfredo César, uno de los cinco miembros del directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN), afirmó en reunión de prensa que "Estados Unidos tiene que presionar a los sandinistas para que cumplan el acuerdo y acepten la entrega de la ayuda humanitaria aprobada por el Congreso que permite el acuerdo de Sapoá".

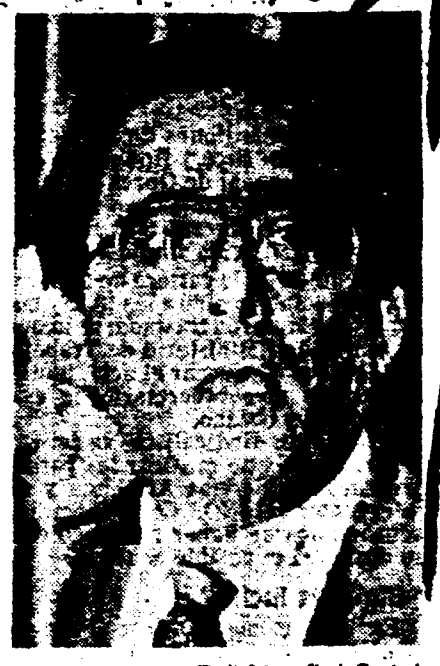
"Los sandinistas han 'secuestrado' la ayuda para obligarnos a decidir entre morirnos de hambre o rendirnos. Pero nosotros no lo aceptamos, resistiremos", agregó Adolfo Calero, otro de los líderes civiles que conforman la rúpula dirigente de la "RN".

Los acuerdos de Sapoá, firmados el pasado 23 de marzo, fijan un cese del fuego de 60 días pero permiten la entrega a los rebeldes de los 49 millones de dólares en ayuda humanitaria aprobada por el Congreso norteamericano, siempre que sea distribuida por una organización neutral e independiente.

Los rebeldes acusan ahora a Managua de haber impedido la entrega de la ayuda y retrasado deliberadamente las negociaciones para intentar debilitar a la RN.

El departamento de Estado estadounidense, a través de su portavoz, Charles Redman, y Enrique Bermúdez, máximo jefe de la rama militar de los antisandinistas, coincidieron hoy, en sendas reuniones de prensa, en que el gobierno de Managua utiliza los acuerdos de Sapoá para ganar tiempo y reforzarse militarmente.

Bermúdez, cuya autoridad ha sido cuestionada por 40 comandantes de campo, dijo que "desde la firma de acuerdo de Sapoá nuestras fuerzas y moral se debilitan día a día, mientras



(Radiofotografía de Reuter)

El jefe militar de la resistencia nicaragüense, Enrique Bermúdez, durante la reunión de prensa que ofreció ayer en Washington

que los sandinistas se refuerzan para una próxima ofensiva con nuevo material bélico de fabricación soviética.

Tanto Bermúdez como Adolfo Calero desmintieron que haya una "Lucha de poder" dentro de la organización.

La Prensa 6/5/88

01.01

805222

La Nación, 27/4/88

La oposición abandonó el diálogo con el sandinismo

MANAGUA, 26 (FFE).– Los partidos nicaragüenses de oposición se retiraron del diálogo con el gobierno por lo que califican de "intransigencia" de los sandinistas para solucionar un conflicto laboral que dura ya dos meses y derivó en una huelga de hambre.

El secretario general del Partido Social Cristiano, Erick Ramírez, acusó al gobierno de no cumplir con el compromiso de resolver la huelga de los trabajadores de la construcción y de la metalmecánica que cumplió 50 días.

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, prometió el 21 de marzo, a los líderes de la oposición, buscar una solución al conflicto de los obreros, que piden un aumento del 200 por ciento en sus salarios, la reincorporación de los trabajadores despedidos por respaldar la huelga y la abolición de las normas de pazos.

Dos horas después de comenzar sus discusiones sobre la problemática nacional, los partidos opositores, con tendencias que van de la izquierda a la derecha, se retiraron de las conversaciones porque "no se ha respondido positivamente a las reivindicaciones de los huelguistas", dijo Ramírez.

El comandante Carlos Núñez, delegado del Gobierno en el diálogo, recibió en silencio la decisión de los opositores de retirarse de las conversaciones reanudadas el 21 de marzo.

Un grupo de trabajadores se declaró [illegible] en huelga de hambre como último recurso para coaccionar al gobierno para que dé respuesta a sus exigencias.

La decisión de los obreros se produjo poco después de que el gobierno anunciase que las negociaciones con los líderes sindicales quedaron sin resolver, al no llegarse a un acuerdo concreto sobre el conflicto.

Inminente acuerdo de paz

BOGOTA, 26 (AP).– El ministro de Cultura de Nicaragua, Ernesto Cardenal, informó que "nunca hemos estado más cerca que ahora de un acuerdo de paz con la contrarrevolución".

Cardenal ha celebrado entrevistas con los presidentes de la Argentina, Perú y Colombia para informarles del progreso de las negociaciones.

El ministro dijo a los periodistas que "para el gobierno de Nicaragua es importante informar a los países del Grupo de Contadora y del Grupo de Apoyo de los avances de las negociaciones y hemos proyectado, si logramos firmar el acuerdo de paz, invitarlos a Managua para hacer un público reconocimiento a su misión diplomática".

Cardenal agregó que "sin la tarea de muchos años desarrollada por el Grupo de Contadora y el Grupo de Apoyo no hubieran sido posibles los acuerdos de Esquipulas y Sapoa".

El Grupo de Contadora preparó durante cuatro años un tratado de paz, el cual nunca llegó a firmarse, pero dio base para que los cinco presidentes centroamericanos decidieran tomar la iniciativa y llevar adelante el proceso de pacificación.

El ministro nicaragüense advirtió, sin embargo, que el acuerdo de paz puede frustrarse por la "interferencia del presidente Ronald Reagan, que hizo la promesa de no salir de la presidencia sin haber derrocado al gobierno sandinista, por la actitud del coronel somocista Bermúdez, quien ha amenazado con asesinar a quienes firmen el acuerdo de paz y por las posiciones divergentes entre los 43 negociadores de la contrarrevolución".

"A pesar de estos obstáculos estimo que las negociaciones han sido positivas, y aunque no es seguro que se firme la paz, nunca hemos estado tan cerca de lograrlo", agregó Cardenal.

Aliento a la guerra

MANAGUA, 26 (AP).– El diario Barricada, vocero del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), dijo que la prorroga de las sanciones a Nicaragua es "un embargo a la paz y un aliento a la guerra".

El presidente Ronald Reagan prorrogó ayer, por otro año, las sanciones económicas impuestas a Nicaragua en mayo de 1985.

Aunque Barricada no hizo referencia editorial a la medida, dice en un titular de primera página que "Reagan prolongó por un año la agresión a Nicaragua". Agrega que se trata de un "embargo a la paz y un aliento a la guerra".

Nicaragua-EEUU.

8805254

LA CASA BLANCA ACUSO A MANAGUA DE SOCAVAR EL PLAN DE PAZ PARA CENTROAMERICA

La policía de Honduras encarceló a 5 dirigentes "contras" dialoguistas

El jefe militar "contra" de la línea dura, Enrique Bermúdez, y otros líderes antisandinistas, reclamaron ayer mayores abastecimientos en el Capitolio norteamericano, mientras que en Tegucigalpa se agravó la crisis interna de los rebeldes nicaragüenses, tras la decisión del gobierno hondureño de detener a varios jefes opuestos a Bermúdez, y expulsar del país a dos de ellos. Enérgicas acusaciones de la Casa Blanca a Managua:

TEGUCIGALPA y MANAGUA, 5 (UPI, AP, EFE, AFP y DPA).— Las autoridades hondureñas detuvieron en las últimas horas a cinco dirigentes "contras" nicaragüenses: dos de ellos, que suscribieron el acuerdo de cese del fuego con el gobierno sandinista y opuestos al líder militar rebelde representante de la línea prosomocista, Enrique Bermúdez, serían deportados en las próximas horas de Honduras.

Así lo señalaron en la fecha fuentes militares y de los insurgentes. Cabe recordar que el último rebelde obligado a salir de Honduras fue el dirigente indígena Steadman Fagoth, expulsado del país a principios de abril.

Un informante militar señaló que dos de los comandantes rebeldes arrestados, Walter Calderón, alias "Toño", y Diógenes Hernández, "Fernando", serían trasladados probablemente a los Estados Unidos en las próximas horas a fin de evitar posibles enfrentamientos en territorio hondureño; entre los dirigentes detenidos anoche por agentes de inteligencia en un hotel de Tegucigalpa se encontraría también Tirso Ramón Moreno Aguilar, o "Rigoberto", según informantes extraoficiales.

Este último no pudo ser confirmado, ya que otras fuentes afirman que el comandante —encargado de redactar una proclama de nueve puntos contra Bermúdez— salió de la capital en la mañana de ayer.

Simultáneamente, en Washington, la Casa Blanca acusó hoy al gobierno de Nicaragua de estar socavando los objetivos del plan de paz para Centroamérica, al desatar otra campaña de hostigamiento contra los opositores políticos mediante "movilizaciones sistemáticas" en las últimas 72 horas, así lo señaló en una declaración escrita el portavoz presidencial, Marlin Fitzwater.

Señaló que los sandinistas arrestaron a 14 dirigentes laborales, suspendieron tres programas de radio, cerraron por 24 horas la radioemisora privada Radio Corporación e interrumpieron una rueda de prensa convocada por 33 obreros de la construcción, quienes esta tarde finalizaron en la sede de la Central General de Trabajadores Independientes (opositora) una huelga de hambre de 11 días declarada para presionar al gobierno en torno de las reivindicaciones de trabajadores de ese sector, en paro desde hace 60 días.

♦ Acusan a Bermúdez

Dirigentes políticos de 14 partidos y organizaciones antisandinistas denunciaron a su vez en Managua, que fueron violados sus derechos al detenérseles ayer durante dos horas y media para impedirles visitar a los obreros.

Paralelamente, los miembros del Directorio rebelde, junto con Bermúdez, visitaron hoy al titular de la Cámara de Representantes norteamericana, Jim Wright, y otros parlamentarios para reclamar la entrega de abastecimientos, lo que también fue pedido por el secretario de Estado George Shultz.

Respecto de los jefes antisandinistas ahora detenidos en Honduras, promovieron días pasados una petición, suscrita por 51 líderes militares y dirigentes civiles de la llamada Resistencia Nicaragüense (RN) y enviada el pasado martes al Directorio rebelde en Miami.

En ese texto acusaron al jefe "contra" de la línea militar dura, Bermúdez —quien se opone a las actuales negociaciones entre la resistencia y el gobierno de Nicaragua— de corrupción y abuso de poder, exigiendo su expulsión del movimiento.

Los tres comandantes, llegados a Honduras el martes, habían sido retirados del mando de tropas y expulsados de la milicia rebelde el 15 de abril último. En meses recientes Bermúdez ha expulsado a diversos dirigentes militares de las filas rebeldes, entre ellos a Alejandro Montealegre y Donald Lacayo, responsables respectivamente de los asuntos administrativos y políticos de la "contra".

En Tegucigalpa circularon versiones de que Bermúdez habría pedido la captura de "Toño" y "Fernando", lo que fue calificado de "absolutamente falso" por el vocero de las fuerzas armadas hondureñas, coronel Manuel Enrique Suárez Benavídez, y por el propio Bermúdez.

Agencia Reuter

Tres de los comandantes arrestados de la "contra" nicaragüense en un hotel de la capital hondureña.

Enrique Bermúdez, jefe militar de los "contras" antisandinistas.

ENFOQUE

Los unos y los otros

De un lado de la fisura "contra" están quienes aspiran a parlamentar su disputa con los sandinistas (Calero, representantes del ala política, negociadores). Del otro, quienes privilegian el enfrentamiento militar (Bermúdez, ala militar) y consideran los acuerdos de Sapoá, y las conversaciones que se desprenden de ellos, como una mera estratagema para desarmarlos. Entre ellos ha estallado una curiosa guerra, con el potencial de que lo que se firme en las negociaciones directas terminen decidiéndolo sobre el campo de batalla.

Los "contras" no son el único campo escindido Honduras, cuya policía ayer arrestó a los enemigos de Bermúdez, también lo está. Por un lado hay estamentos de poder, particularmente en el ejército, para los cuales el desmembramiento de los "contras" sería desconstitutivo de Honduras mismo, sobre todo considerando que la Honduras actual ha sido diagramada de acuerdo al hecho básico de brindar santuario a los insurgentes. Ese sector se preocupa por el fin del flujo de fondos provenientes de los Estados Unidos, y presumiblemente es el que está detrás del arresto. Por otro lado, hay sectores que temen que la presencia "contra", más las vacilaciones del Congreso norteamericano, terminen empujando al país hacia una guerra con Nicaragua... o hacia algo peor: la desintegración del país en feudos de poder autónomo.

La posición de los Estados Unidos constituye la gran incógnita en todo esto. Por un lado, es dable suponer que el sector pro Bermúdez, y los arrestos de ayer, confluyen dentro de la óptica de la Casa Blanca, para la cual Sapoá es el comienzo del fin para el único instrumento de que disponía para enfrentar al sandinismo. Por otro lado, un boicot de las negociaciones de Sapoá, como el que se desprendería de la actitud de alentar subrepticiamente estos arrestos, arriesga la posibilidad de quedar con lo peor de ambos mundos. Esto es imposibilitar la "detente" regional, pero sin fuerza política parlamentaria interna como para solventar el curso militar de enfrentamiento con el sandinismo, que sería el resultado de la quiebra de las conversaciones.

01.01

8805309

Reunión de "contras" con el Departamento de Estado

WASHINGTON, 24 (EFE y AFP). — El directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN), o "contra", se reunía esta tarde con el secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, para tratar sobre la próxima ronda de negociaciones entre los rebeldes y el gobierno de Managua.

La reunión, confirmada por ambas partes, contó también con la presencia del subsecretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos, **Elliott Abrams**, uno de los *principales defensores* de la RN dentro del gobierno estadounidense.

El encuentro se produce en vísperas de las conversaciones que inician mañana los "contras" y el gobierno de Nicaragua en un lugar sobre el que todavía no se han puesto de acuerdo, y después que el presidente nicaragüense, **Daniel Ortega**, anunció ayer que **ampliará unilateralmente por 30 días el alto el fuego** logrado en Sapoá.

Esta oferta del régimen sandinista ha tomado por sorpresa al directorio de la RN, integrado por **Azucena Ferrey, Adolfo Calero, Alfredo César, Pedro Joaquín Chamorro y Aristides Sánchez**, según dijo ayer un portavoz de los rebeldes en Miami.

En cuanto a las convenciones que se reanudan el miércoles, **los líderes de la RN se dieron cita en San José de Costa Rica**, mientras sus interlocutores del gobierno nicaragüense **los esperan en Managua.**

Las partes en conflicto estaban hoy de acuerdo para reanudar el miércoles 25 las negociaciones de paz iniciadas en marzo pasado, pero continuaban inflexibles en cuanto al escenario del reencuentro.

El gobierno del presidente Daniel Ortega, al anunciar su decisión unilateral de extender por otro mes la tregua, reiteró ayer, lunes, que la reunión tiene que realizarse en Managua.

La Resistencia, por su parte, sin cambiar de actitud, insistió en sostener esta nueva ronda de negociaciones en la ciudad de Sapoá, al sur de Managua, en la frontera con Costa Rica, por considerar que la capital nicaragüense no les ofrece **"las condiciones ideales, las garantías necesarias ni las libertades pedidas".**

Los rebeldes se encuentran en una posición difícil, en opinión de muchos expertos, la cual ha socavado su poder negociador como fuerza combativa potencial.

Desde febrero ya no reciben ayuda militar de los Estados Unidos y en los últimos tiempos han sufrido divisiones por diversas y graves disputas entre sus líderes.

8805498

Nicaragua: intentan alargar la tregua

Los contras proponen un lapso de 45 días que fue duplicado por los sandinistas

MANAGUA, 22 (AP)– La Resistencia Nicaragüense propuso hoy un cese del fuego por 45 días, a cambio de que el gobierno sandinista decrete amnistía, suspenda el servicio militar obligatorio y permita la libertad de prensa, mientras el gobierno instó a una tregua de 30 días y que los rebeldes depongan las armas y se "reintegren a la sociedad nicaragüense".

La propuesta rebelde fue formulada en las conversaciones sobre cese del fuego en la población nicaragüense de Sapoá, según anunció allí el vocero de los rebeldes Bosco Matamoros, mientras las delegaciones de los dos sectores continuaban sus pláticas a puertas cerradas.

La propuesta gubernamental fue divulgada a través de un documento entregado a los periodistas también en Sapoá, y difundido por la emisora estatal La Voz de Nicaragua.

Casi al mismo tiempo, el gobierno dio a conocer un acuerdo suscripto ayer por el presidente Daniel Ortega Saavedra y ocho partidos políticos de oposición en el denominado "diálogo nacional". Puntualiza que las pláticas sobre política interna (democratización del país) deberán celebrarse entre el gobierno y la oposición cívica, y las pláticas sobre el cese del fuego deben ser "entre el gobierno y los grupos alzados en armas".

Según la propuesta rebelde, el cese del fuego por 45 días deberá permitir "crear las condiciones que faciliten el proceso de negociación de un cese del fuego definitivo".

Calero (Reuter)

Entre el 1° y el 15 de abril las fuerzas rebeldes se retirarían a enclaves o zonas previamente acordadas en la ronda de conversaciones.

Obligaciones del sandinismo

Al entrar en vigor la tregua, el gobierno sandinista "deberá decretar una amnistía total e incondicional para presos políticos y por delitos conexos", y el regreso de todos los nicaragüenses que hayan abandonado el país por motivos políticos.

El gobierno sandinista debe también suspender el reclutamiento para el servicio militar obligatorio, y dar irrestricta libertad de prensa, radio y televisión.

Durante la tregua, la Resistencia propone enviar delegados políticos al "diálogo nacional" que el gobierno lleva a cabo con los partidos políticos de oposición, "a fin de que sus posiciones sean tomadas en cuenta y que se posibilite su integración futura a la vida civil".

En el trascurso de la tregua acordada, "se llevarán a cabo hasta su conclusión las negociaciones para lograr un cese del fuego definitivo y que en forma simultánea ponga en vigencia todos los aspectos de democratización de Esquipulas II".

Para la verificación y el cumplimiento del acuerdo de cese del fuego, los rebeldes proponen la creación de una comisión presidida por el cardenal Miguel Obando y Bravo y el secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

La propuesta concreta del gobierno sandinista expresa que "el cese del fuego es una condición necesaria" de los acuerdos Esquipulas II, y para ello "es indispensable que las fuerzas irregulares, con las garantías necesarias, se integren a la vida institucional".

Las propuestas del gobierno

El gobierno propone para ello: a) acordar por treinta días el cese de las acciones armadas entre las fuerzas militares del gobierno y los grupos irregulares en todo el territorio nacional, aunque ese lapso fue extendido –sorpresivamente– a noventa días; b) dentro de este mismo plazo y de acuerdo con un calendario se procederá a la reintegración a la sociedad nicaragüense con todos los derechos y garantías que la ley establece, de todos los grupos irregulares; c) acordar que organismos nacionales e internacionales verifiquen o contribuyan a la ejecución de los acuerdos.

El gobierno garantiza a los grupos irregulares suministros tales como vestuario, alimentos y ayuda médica a través de la Cruz Roja.

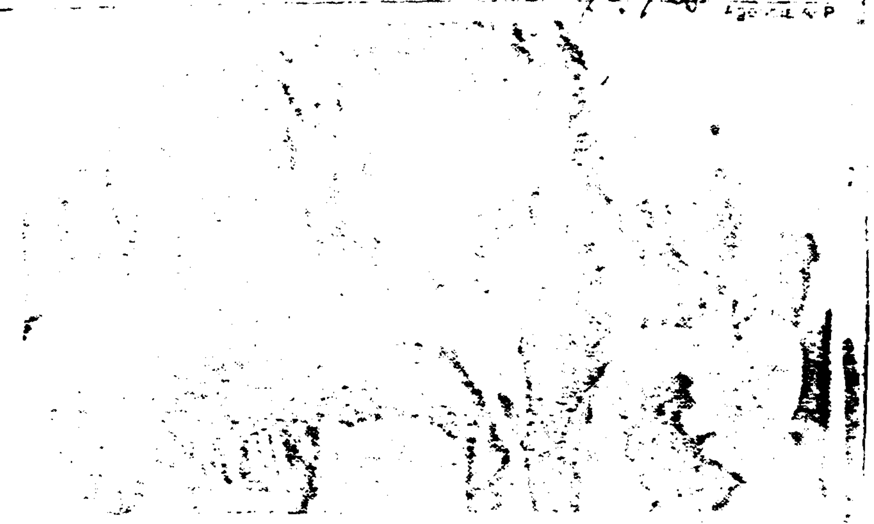
El gobierno propone también la creación de una "comisión internacional especial", integrada por las Naciones Unidas, la OEA, los países de Contadora y el Grupo de Apoyo, Canadá, Italia, España, Alemania Federal, Suecia, Noruega y Finlandia para garantizar que los rebeldes que depongan las armas gocen de todos sus derechos y libertades.

Una vez decretado el cese del fuego y la reintegración de los rebeldes a la vida institucional, el gobierno propone que se integren al "diálogo nacional" en los partidos políticos de oposición.

El gobierno también ofrece decretar una amnistía.

01.01 88055611

076



Uno de los diez prisioneros políticos, liberados el domingo, es abrazado por familiares.

Continúan negociando sandinistas-"contras"

MANAGUA y TEGUCIGALPA, 28 (AFP, AP, EFE y Reuter). — Los delegados del gobierno nicaragüense y de la "contra" iniciaron hoy en Sapoá las tratativas para delimitar las áreas donde se concentrarán los rebeldes antisandinistas hasta la firma de un cese el fuego definitivo.

Mientras tanto unos 3.200 soldados norteamericanos enviados a Honduras hace once días, sobre un número total de 3.200, regresaron hoy a los Estados Unidos, en lo que se considera otro importante paso para la distensión de la crisis centroamericana.

Las negociaciones iniciadas hoy en Sapoá, muy cerca de la frontera nicaragüense con Costa Rica, delimitarán las zonas donde se alojarán las fuerzas antisandinistas y el sistema de traslado hasta ellas, donde podrán recibir ayuda "estrictamente humanitaria", vale decir alimentos, medicinas y ropa.

La delegación oficial nicaragüense está integrada por el jefe del Estado Mayor del Ejército, mayor general **Joaquín Cuadra Lacayo**, el vicecanciller **Víctor Hugo Tinoco y el jefe de Inteligencia Militar, mayor Ricardo Wheelock**, además de dos asesores.

La Resistencia Nicaragüense (RN) designó al ex teniente de la guardia somocista **Walter Calderón** (conocido como "comandante Toño" entre las filas "contras") para encabezar la misión negociadora.

Uno de los aspectos considerados más importantes en la delimitación de las zonas donde los rebeldes deberán ubicarse hasta la firma del cese definitivo del fuego es que no estarán obligados a entregar las armas. El cumplimiento de lo acordado deberá ser supervisado por el arzobispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo y por el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), **Joao Baena Soares.**

Mientras tanto, desde la **base hondureña de Palmerola partieron con destino a Fort Bragg**, Carolina del Norte, los primeros [illegible] soldados de la 82ª División Aerotransportada del ejército norteamericano.

01.01

8805500

076

PRIMER DIALOGO DIRECTO EN NICARAGUA

Sandinistas y "contras" se reúnen hoy tras las secuelas de fuertes choques armados

Tiende a aliviarse la situación en la frontera hondureño-nicaragüense. Ayer no se produjeron ataques de la fuerza aérea hondureña y el asesor de Seguridad Nacional, teniente general Colin Powell, afirmó que la zona de combate está desapareciendo rápidamente. Hoy, al tiempo que sandinistas y "contras" se encuentran en Sapoa para iniciar un diálogo directo, Managua reanuda el encuentro con la oposición política interna.

Presiones combinadas

Los Estados Unidos consiguieron su objetivo: salvar a los "contras". No [illegible] también demostraron que están en condiciones de "limpiar" de enemigos su territorio e incluso amenazar [illegible] el depósito de armas y municiones de las fuerzas de la resistencia ubicado en territorio hondureño a sólo 7 kilómetros de su frontera. La destrucción de esa base logística habría producido a la "contra" una pérdida de perfiles definitivos.

Con el transporte de 3.200 efectivos, agregados a los que ya estaban instalados en Honduras, Washington aspira [a] renovar su pedido de ayuda a la RN ante el Congreso. Desde ya, un grupo de senadores demócratas ha presentado un paquete de 48 millones de dólares (5 de ellos en armas y municiones) que espera que el presidente Reagan acepte. A esto se sumarían los pertrechos bélicos que los Estados Unidos podrían dejar en manos de los antisandinistas una vez que esa [illegible] de apoyo militar concluya.

Mientras tanto, en Nicaragua se [illegible] los diálogos [illegible] desde el punto de vista norteamericano [illegible] son el resultado directo de una intervención que — según dijo Washington — fue para rechazar una poco clara invasión nicaragüense a Honduras.

Sin embargo, son dos encuentros de distinta importancia. Ambos plantean cuestiones de suma complejidad pero el de Managua [illegible] a la [illegible] de los resultados que arroje el que se realizará a 3 kilómetros de la frontera con Costa Rica. Si la "contra" insiste en desbordar el marco [illegible] que impone Esquipulas, insistiendo en [illegible] [illegible] no lo aceptará. Por lo tanto, no habrá paz. Y si no la hay, la [illegible] de la guerra [illegible] [illegible]

MANAGUA, TEGUCIGALPA y WASHINGTON, 20 (AFP, AP, Reuter y EFE) — En consonancia con el visible aflojamiento de la tensión en la frontera hondureño-nicaragüense, el gobierno sandinista afrontará desde mañana unas dos negociaciones de vital importancia para el futuro del país y de la región: en la aldea fronteriza de Sapoa, Managua iniciará el diálogo directo con los "contras", en tanto que en la capital se reinstalará el encuentro con la oposición política, según confirmaron hoy oficialmente autoridades sandinistas.

En Tegucigalpa, fuentes castrenses aseguraron que la situación en la zona de Bocay, fronteriza con Nicaragua, "tiende a normalizarse", en tanto que el asesor de seguridad nacional de los Estados Unidos, teniente general Collin Powell, dijo hoy que los combates entre Nicaragua y Honduras habían concluido en su mayor parte.

Exactamente a la misma hora (las 10 de la mañana hora de Nicaragua) en que el pequeño pueblo fronterizo de Sapoá recibirá a los negociadores sandinistas y "contras", en Managua comenzará el diálogo político entre el gobierno y los partidos opositores. La simultaneidad de los encuentros permitirá [illegible] que se dé satisfacción al pedido "contra" de lograr un cese del fuego y la democratización del país.

Los dos aspectos son [illegible] las obligaciones que los gobiernos centroamericanos suscribieron en Esquipulas.

El acuerdo para reanudar el diálogo político interno se logró anoche, después de dos reuniones entre el presidente Daniel Ortega y los delegados de 14 partidos, catorce de los cuales forman un bloque que exigía que el gobierno aceptara 17 reformas a la constitución como condición para volver a la mesa de negociaciones. Anoche acordaron que el diálogo sea sin precondiciones y con agenda abierta, tal como lo será el encuentro con los "contras".

Sapoá, a 3 kilómetros de la frontera con Costa Rica, será escenario del encuentro entre el gobierno de [illegible], representado por el general Humberto Ortega, ministro de Defensa, y la resistencia Nicaragüense, con Adolfo Calero a la cabeza, junto a un grupo de colaboradores. El encuentro está previsto que se prolongue hasta el 23 y participarán como testigos el secretario general de la OEA, Joao Baena Soares, y el cardenal Miguel Obando y Bravo, este último con sus asesores, los obispos Carlos Santis, Bosco Vivas y el sacerdote Ariel Ortega.

Una vez más, el tema más espinoso será el choque entre la intención sandinista de discutir los aspectos técnicos de un cese del fuego y la aspiración "contra" de presentar exigencias políticas, a lo que Managua se niega.

A Humberto Ortega lo acompañarán el viceministro de Defensa, Joaquín Cuadra, el viceministro del Interior, Luis Carrión, el vicecanciller Víctor Hugo Tinoco, el ministro de Justicia, Rodrigo Reyes [illegible] secretario del [illegible] Rosario [illegible]. Además, participarán el diputado [illegible] Juergen Wischnewski [illegible] [illegible] y el abogado estadounidense [illegible] Reichler.

[illegible] diálogo en Managua [illegible] [illegible] [illegible] La oposición [illegible] reformas a la Constitución, con [illegible] [illegible] partido [illegible]

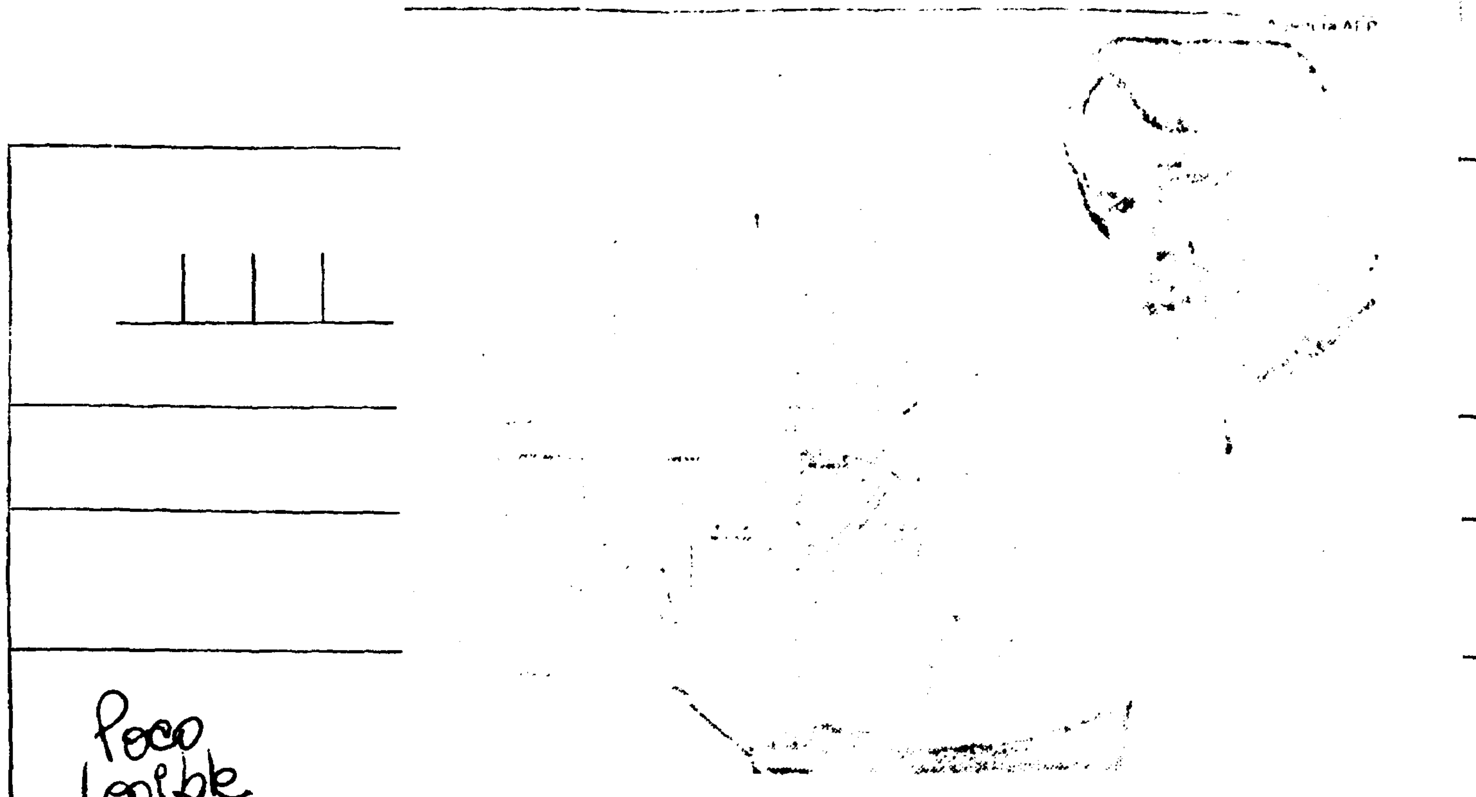
y administrativos, y un tribunal electoral no partidario.

Entretanto, en Washington fuentes oficiales informaron que el senador demócrata David Boren y otros nueve senadores anunciaron la presentación de un paquete de ayuda a los "contras" por 48 millones de dólares, de los cuales 5 serían entregados en armas y municiones.

PARTES ILEGIBLES

8805503

Agencia AFP



Poco Legible

El croquis muestra el lugar, en Sapoá, Nicaragua, donde los rebeldes y líderes sandinistas inaugurarán una nueva ronda de diálogo para buscar una fórmula de cese del fuego.

Riesgo calculado

MANAGUA, 20 (Por **Richard Boudreaux** de **Los Angeles Times**, especial para **Clarín**). — El ataque sandinista a la frontera con **Honduras** fue un riesgo calculado, destinado a debilitar a los "contras" militarmente y obligarles a negociar el fin de su insurgencia que ya tiene seis años de vida.

La gran ofensiva —dirigida en parte al comando estratégico de los rebeldes y a depósitos de abastecimiento del interior de Honduras— fue suspendida la semana pasada sin alcanzar estos blancos luego que los Estados Unidos enviaran a Honduras más de 3.200 efectivos en una demostración de fuerza y que aviones de guerra hondureños bombardearan blancos sandinistas a ambos lados de la frontera.

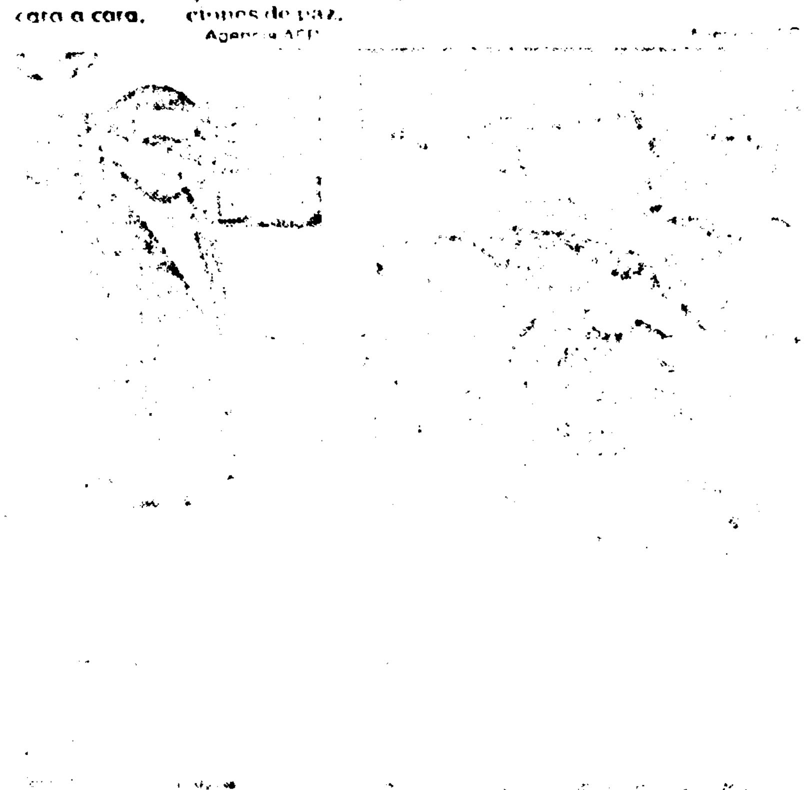
Un oficial sandinista comentó este sábado que la situación seguía siendo "altamente explosiva". Añadió que el ejército sabía desde un comienzo que la ofensiva podría ser utilizada para justificar un nuevo apoyo a los "contras" de parte del Congreso norteamericano o bien una intervención militar directa de parte de los Estados Unidos.

El mismo oficial añadió que Managua decidió de todos modos correr el riesgo, segura de que la opinión pública norteamericana no apoyaría ninguna de las dos posibilidades. Los sandinistas vieron, además, la oportunidad para apoderarse o clausurar el principal centro de abastecimiento de los rebeldes, obligando con ello a sus líderes a sentarse a la mesa de negociaciones en una posición debilitada.

La amenaza de la represalia

"Siempre supusimos que cuando se acercara la derrota de los «contras» tendríamos que vivir con la amenaza de una acción de represalia por parte de los EE.UU. De todos modos, no podemos permitir que esta amenaza condicione nuestra campaña militar. No pueden obligarnos a replegarnos de nuestras fronteras y permitir que los "contras" se queden con parte de nuestro territorio" comentó este oficial sandinista que tiene a su cargo la planificación de las conversaciones de paz.

Agencia AFP



Alfredo César (izq.), miembro de la Resistencia Nicaragüense, y Humberto Ortega, ministro de Defensa sandinista, quienes hoy se encontrarán cara a cara.

Durante los tres días de conversaciones —sobre un cese del fuego— cuyo comienzo está previsto para hoy lunes en Sapoá (Nicaragua) quedarán un poco más claro qué tan afectados se vieron los "contras" con esta ofensiva de los sandinistas (la de mayor envergadura en esta guerra).

Las informaciones sobre estos combates —que duraron once días por lo menos y que tuvieron lugar en una jungla remota e inaccesible ubicada a ambos lados de la frontera— no han sido del todo claras, ya que cada parte se atribuyó sus logros y el resultado no es muy claro por el momento.

Oficiales sandinistas admitieron en forma privada que por lo menos 1.000 de sus hombres cruzaron el río Coco hasta Honduras luego de invadir bases de los "contras" situadas en la ribera nicaragüense. Desmintieron algunos rumores norteamericanos y hondureños acerca de que los efectivos ubicados allí aún no se habían retirado.

Lo que sí parece estar claro es que si los sandinistas no lograron apoderarse de sus blancos en Honduras, sí pudieron obstruir la principal ruta de los "contras", la que utilizaban para ingresar suministros a Nicaragua y para sacar a los efectivos que se hallaban en apuros.

Giro en favor de los sandinistas

La naturaleza de esta guerra ha registrado este año un significativo giro en favor de los sandinistas gracias al rechazo del Congreso norteamericano a dos planes: uno de la administración Reagan y otro de los demócratas (para reanudar la ayuda a los "contras").

El primero de marzo pasado, Washington se vio obligado a suspender los vuelos de abastecimiento de la CIA (Agencia Central de Inteligencia) que recogían municiones, alimentos y demás pertrechos de una base aérea en la Isla Swan, de Honduras, para entregarlos a las unidades rebeldes que se hallaban diseminadas por todo Nicaragua. La defensa aérea sandinista no pudo interceptar esos vuelos.

Lo que quedaba de las reservas de los rebeldes —cerca de 200.000 toneladas— era trasladado luego a depósitos ubicados cerca del centro de comando, a unos pocos kilómetros de la frontera con Nicaragua para su distribución por tierra o por agua.

Esta ruta por las junglas de la provincia nicaragüense de Jinotega también era utilizada por aquellos "contras" que huían, agotados por la presión militar sandinista. Oficiales rebeldes sostienen que cerca de un quinto de su ejército de alrededor de 10.000 hombres se halla en situación de retirada.

En el estado actual, los rebeldes deberán enfrentar la dura opción de convertirse en una guerrilla autosuficiente —algo que hasta ahora nunca tuvieron que hacer— o bien aceptar las ofertas sandinistas para una virtual rendición durante las conversaciones de paz.

"La política de ustedes (los norteamericanos) nos coloca en esta situación. Los sandinistas desean llevarnos de rodillas a la mesa de negociaciones. Nos están atacando en donde somos más débiles", comentó un oficial "contra" con amargura.

La ofensiva sandinista en la frontera —lanzada el 6 de marzo con por lo menos 4.500 efectivos— fue ... un contraataque planeado desde hace tiempo para esa aislada región. Su base ... estaba en Bonanza, una de las tres ciudades mineras que habían sido tomadas por los "contras".

Luego, dos días antes del comienzo de ... un cese del fuego ... enviaron que ... esta noticia como que ... estaba presionando a los "contras" para que ... un acuerdo pacífico.

Sandinistas y "contras" avanzan en el diálogo para un cese del fuego

Tras la aceptación de un alto el fuego mientras duren las negociaciones, las delegaciones del gobierno de Managua y la Resistencia Nicaragüense, reunidas en Sapoá, frente a frente por primera vez al más alto nivel, lograron avances sustanciales en procura de la paz. El sandinismo propuso un cese del fuego inmediato y definitivo, en tanto que la Resistencia Nicaragüense ofreció una tregua de 30 días para impulsar cambios políticos.

SAPOA, Nicaragua, 21 (UPI, DPA y EFE). — El jefe de la delegación sandinista en la reunión de paz de Sapoá, general Humberto Ortega, dijo hoy, al término de la primera etapa del diálogo con la Resistencia Nicaragüense (RN), que "se lograron adelantos en aspectos sustanciales". El ministro de Defensa de Nicaragua aseguró que "hemos logrado una propuesta razonable; lo importante es que nos hemos escuchado al máximo nivel y que hemos profundizado sobre los planteos que ellos (los "contras") han manifestado".

Después de haber coincidido ambas partes en iniciar una interrupción de las acciones militares mientras dure este diálogo, las dos partes hicieron un ofrecimiento. El del sandinismo fue —según Ortega— "presentar la propuesta de un cese del fuego inmediato y definitivo". Por su parte, voceros de la RN primero y el propio jefe de la delegación, Adolfo Calero, no dieron detalles pormenorizados del suyo, pero el general Ortega lo adelantó afirmando que "la contra propuso una tregua de 30 días para impulsar los acuerdos y asuntos políticos". El ministro aseguró que "nuestro gobierno no es inflexible; escuchamos los planteos siempre que conduzcan a un cese del fuego. En la jornada de mañana esperamos sentar la paz y las condiciones para alcanzarla".

Por su parte, los altos testigos del diálogo, el cardenal Obando y Bravo y el secretario general de la OEA, João Baena Soares, coincidieron en que hubo avances. El prelado definió la propuesta "contra" diciendo que "es una espera de 30 días para evitar que se derrame más sangre y se otorgue una amnistía y la libertad de expresión irrestricta".

Lo primero que produjo el encuentro en Sapoá fue la decisión del gobierno sandinista, seguida horas después por la de los "contras", de suspender todas las operaciones militares. Apenas llegado al lugar, distante 4 kilómetros del territorio costarricense, el general Humberto Ortega, ministro de Defensa nicaragüense y jefe de la delegación sandinista, anunció: "He ordenado a todas nuestras fuerzas suspender las operaciones en tanto duren las conversaciones". Al llegar la delegación de la Resistencia Nicaragüense a Sapoá, se encontró con la sorpresa de esa decisión. Tres horas después, cuando ambas delegaciones decidieron el primer descanso, el vocero rebelde Bosco Matamoros leyó una declaración en la que respondía al gesto de buena voluntad procediendo [illegible] a dar instrucciones a nuestras unidades "para suspender las operaciones contra el ejército sandinista durante las conversaciones".

Con una hora de demora, los dos grupos iniciaron el histórico encuentro, acaparando la atención mundial. La delegación de la RN partió de Liberia, Costa Rica, cruzó la frontera y fue recibida en territorio de Nicaragua por oficiales del Ejército Popular Sandinista y por el embajador costarricense en Managua, Farid Ayales. Luego de trasladarse a las instalaciones de la aduana de Sapoá, se reunieron con el periodismo para expresar su esperanza "en lograr un acuerdo entre nicaragüenses", aunque ninguno de los jefes "contras" dejó de señalar que la agenda abierta significaba que se hablaría sobre la democratización de Nicaragua.

Por su parte, Humberto Ortega arribó a Sapoá también por vía terrestre con fuerte custodia. Como los dirigentes rebeldes, reunió al periodismo para expresar que "creo que se avanzará en el camino de la paz", aunque fijó claramente la postura de su país en el sentido de que "Esquipulas no indica otra cosa que el tratamiento técnico para lograr un cese del fuego; el aspecto político lo tratamos en la reunión de Managua, con los partidos de oposición".

♦ **Todos**

De un lado, Humberto Ortega junto al mayor general Joaquín Cuadra, jefe del Estado Mayor del EPS; Lenín Cerna, viceministro del Interior; el mayor Ricardo Wheelock, jefe de Inteligencia Militar, y el vicecanciller Víctor Hugo Tinoco. Como asesores extranjeros, el abogado norteamericano Paul Reichler y el diputado de Alemania federal Hans Wichsnewski.

Enfrente, la RN, con Adolfo Calero a la cabeza, Alfredo César y Arístides Sánchez, miembros del directorio de la organización, y los comandantes Tono, Blas, Fernando y Omar.

Los dirigentes "contras" Adolfo Calero (izq.), Arístides Sánchez (centro) y Alfredo César (der.), reunidos en Liberia, Costa Rica, antes de viajar a Sapoá.

El general Humberto Ortega, ministro de Defensa sandinista, se dirige desde Managua hacia Sapoá, donde dialogó con los líderes de la resistencia nicaragüense.

Un helicóptero de EE.UU. cayó cerca de la frontera

TEGUCIGALPA, 21 (AFP, UPI, AP, EFE, Reuter). — La misión investigadora de las Naciones Unidas pedida por el gobierno nicaragüense, que será encabezada por el brasileño Gilberto Schlitter-Silva, arribará el miércoles a Managua para recorrer la zona fronteriza con Honduras [illegible] analizar "in situ" la posible [illegible] de fuerzas del ejército sandinista [illegible] ese país, como parte de la ofensiva sobre los campamentos "contras" de la región producida la semana pasada. En tanto, un helicóptero del ejército norteamericano, utilizado [illegible] el transporte de las tropas que participan en las maniobras militares conjuntas iniciadas hoy en territorio hondureño, se estrelló a [illegible] kilómetros al norte de la [illegible]

[illegible] bardeos hondureños F-5 que sobrevolaron ayer unos 100 kilómetros dentro del espacio aéreo nicaragüense hasta el pueblo de Puerto Cabezas, sobre el Caribe. Los aviones no realizaron ataques, y aunque el Ministerio de Defensa no comentó el hecho, la información fue confirmada por la Cancillería de Nicaragua.

"Seremos los ojos y oídos del secretario general Pérez de Cuellar", comentó Schlitter-Silva al evaluar el rol de la misión investigadora que conducirá, agregando que "consultaremos con las autoridades de Nicaragua y visitaremos solamente el lado nicaragüense; si Honduras lo desea también iremos a su territorio".

La misión no tiene tiempo previsto de extensión, pero se espera que al cabo de una semana presente su informe al Consejo de Seguridad del organismo internacional.

Dos batallones de la 82ª. división aerotransportada de Estados Unidos iniciaron hoy junto a tropas hondureñas, los ejercicios militares de infantería y patrullaje a 25 kilómetros de la frontera con Nicaragua, para los que utilizarán munición de guerra, algo inusual, según comentaron soldados norteamericanos participantes.

El presidente de Honduras, José Azcona Hoyo, dijo que los 3.200 soldados estadounidenses podrían retornar pronto a su país al considerar [illegible]

Gestión de Reagan para nueva ayuda

WASHINGTON, 21 (UPI). — El presidente Ronald Reagan se siente "muy alentado" por una nueva propuesta de 48 millones de dólares de ayuda a los "contras" que incluye cinco millones de dólares para la compra de armas, informó hoy la Casa Blanca.

El portavoz de la presidencia, Marlin Fitzwater, dijo a la prensa que Reagan realiza consultas con miembros del Congreso sobre la estrategia que se empleará para lograr la aprobación de la iniciativa.

"En conjunto estamos alentados por el paquete", agregó. El plan fue elaborado por nueve senadores, entre ellos la republicana Nancy Kassebaum y el demócrata David Boren.

"Parece que varios legisladores están empeñados en conceder asistencia a los «contras»", señaló el vocero.

No obstante, aseveró, la Casa Blanca sigue consultando con el Congreso sobre los pormenores de la iniciativa. "Creo que en breve, alguna propuesta será presentada. La situación nos parece muy alen-

ARCHIVAR EN: Nicaragua F. Político (076)

TEMA: Nicaragua, Honduras y El Salvador.
El Triangulo

PROCEDENCIA: Claire 29/3/88

ARCHIVADO EN: El Salvador F. Político (069)

01.01 8805528.

EL ESTANCAMIENTO DEL DIALOGO PARA LOGRAR EL CESE DEL FUEGO

Dura advertencia de Ortega a los "contras" y a la oposición interna

Después de reunirse durante cuatro horas con el secretario general de la OEA, João Baena Soares, el presidente Ortega insistió en la disposición de su gobierno a dialogar con los "contras" con agenda abierta e indicó que el postergado diálogo en Sapoa podría realizarse en la tercera semana de marzo.

MANAGUA, 9 (AFP, UPI, Reuter y DPA). — El presidente **Daniel Ortega**, hablando anoche ante una concentración que conmemoró el Día Internacional de la Mujer, **endureció la posición de su gobierno** al advertir a los partidos de oposición interna que **"si van a jugar con fuego, fuego encontrarán"** y a los "contras", a quienes llamó a "prepararse" por que las tropas del Ejército Popular Sandinista (EPS) **"están en zafarrancho de combate"** dispuestas a **"lanzar una nueva ofensiva militar"**.

El presidente nicaragüense habló en la **Plaza de la Revolución** horas después de que la **Resistencia Nicaragüense** (RN) anunció **su negativa** a asistir al encuentro directo con el gobierno sandinista en el puesto fronterizo de **Sapoa**. Su discurso por otra parte, fue anterior a la reunión de cuatro horas que sostuvo hoy con el **secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), João Baena Soares**, en la que el mandatario insistió en que sigue dispuesto a reunirse con los "contras" con una agenda **"libre y sin condiciones"**.

♦ Dos temas

Dos, entonces, fueron los temas tratados por Ortega en la concentración de anoche, martes. Ante la falta de disposición al diálogo por parte de la RN, dijo que **"nuestras tropas, nuestros combatientes, están ya en zafarrancho de combate en una gran ofensiva militar"**. Frente al rechazo, Ortega se preguntó si era correcto que los nicaragüenses se quedaran sentados esperando que los "contras" respondan cuándo van a asistir a la reunión. **"Hay que mantener el combate armado del pueblo** —dijo—, **contra las fuerzas mercenarias, y aumentar la capacidad combativa en todo el territorio nacional"**.

Señaló al presidente **Ronald Reagan** como "el único responsable" por la suspensión de las conversaciones. Afirmó entonces que **"da la casualidad que el presidente Reagan, que estaba en Bélgica, apenas regresó pronunció un virulento discurso contra Nicaragua... y de inmediato llegó el no a la reunión"** en Sapoa. Reiteró, a continuación, que su gobierno mantiene la disposición de dialogar en Sapoa **"sin condiciones de ningún tipo"**, recordando que se invitó a Baena Soares y al cardenal Miguel Obando y Bravo para que sean testigos de las conversaciones.

El segundo tema importante abordado por Ortega puso en la mira a la oposición política interna. En referencia a los disturbios callejeros del domingo pasado, aseguró que **"nos entendemos por las buenas o por las malas"** y sostuvo que si la oposición **"respeta las leyes, las manifestaciones y los símbolos del Frente Sandinista, éste respetará sus símbolos"**.

Acusó a los partidos de **la Alianza Coordinadora Democrática** y a otros partidos opuestos a su gobierno, incluyendo aquellos que están **más a la izquierda del sandinismo**, de estar hablando de **"insurrección"**. Precisó: **"Los grupos que tienen posiciones más derechistas hasta los que se dicen marxistas-leninistas deben meditar que están apareciendo como siervos del imperialismo"**.

♦ La semana próxima

Finalmente, Ortega dijo a los opositores que **"ya no son los dueños de Nicaragua"**, pues **"desde el 19 de julio de 1979 el pueblo obrero y campesino es aquí el único dueño. Una cosa es la lucha cívica y otra es jugar o querer jugar al derrocamiento o la insurrección contra la revolución. Todo tiene un límite"**, advirtió.

Entretanto, hoy, mientras el mandatario nicaragüense se reunía con João Baena Soares, la embajada de Managua en **Costa Rica** dio a conocer un comunicado oficial informando que **"la reunión a la cual se negaron a asistir los delegados «contras» ha sido aplazada hasta la próxima semana"** sin precisar en qué días se realizará el encuentro.

Al terminar su encuentro con el secretario general de la OEA, Ortega comunicó a la prensa la posición de su gobierno afirmando que **"queremos asistir a las reuniones de Sapoa sin ninguna condición y con agenda libre. Si el señor** (Adolfo) **Calero quiere presentar una agenda a nombre del gobierno norteamericano, que lo haga"**.

Agencia AFP

Daniel Ortega al hablar ante una concentración, el martes por la noche. El presidente de Nicaragua lanzó duras advertencias a la oposición política interna y a los combatientes antisandinistas.

PARTES IRLANDESE

01.01

8805626

Líderes antisandinistas se entrevistaron con Shultz

Washington, 4 (Reuter y EFE) – El secretario de Estado norteamericano George Shultz se reunió hoy con dirigentes rebeldes nicaragüenses mientras circulaban informes de que los cabecillas insurgentes estaban considerando la remoción del jefe militar Enrique Bermúdez.

"Todo tiene que ser manejado a través de los canales institucionales", dijo a Reuter el dirigente rebelde Adolfo Calero al preguntársele sobre el futuro de Bermúdez, quien ha expresado graves reservas al proceso de paz entre la insurgencia y el gobierno nicaragüense.

La cúpula política y militar de los antisandinistas se halla profundamente dividida sobre el futuro del militar.

Consultado Calero sobre si Bermúdez sería removido de sus funciones, el dirigente respondió: "¿Quién dijo eso? Son sólo historias de los diarios. El directorio no ha hecho ninguna consideración".

En Honduras, Walter Calderón López, conocido como comandante Toño, dijo a los periodistas durante el fin de semana que unos 30 importantes comandantes militares "contras" habían firmado una petición acusando a Bermúdez de corrupción y abuso de poder, y exigiendo su destitución.

Pero Calero, aparentemente refiriéndose a la petición dijo en Washington: "No tenemos información. No ha venido nada a través de los canales, a nivel de la institución para que el directorio considere".

Funcionarios norteamericanos presionarían a los rebeldes para que resuelvan sus disputas internas antes de programar otra serie de conversaciones de alto nivel con los sandinistas.

La última reunión finalizó el sábado en Managua, con ambas partes más separadas que antes sobre la forma de lograr una paz duradera. Un acuerdo de paz preliminar, estipulando una tregua de 60 días, fue firmado el 23 de marzo en Sapoa, en el límite sureño.

Los líderes rebeldes reiteraron "nuestra decisión de seguir negociando" con los sandinistas a pesar de que "hay una falta de avance" en las conversaciones para lograr un acuerdo de alto el fuego y la democratización del país, indicó Alfredo César, otro de los dirigentes que asistió a la reunión.

"Expresamos también nuestra preocupación porque los sandinistas podrían servirse de los acuerdos de Sapoá (sobre el alto el fuego temporal) para aumentar el tamaño de su Ejército y sacar otras ventajas", pero "no hablamos de nuestros problemas internos", agregó César.

La campaña para destituir a Bermúdez podría llevar a una lucha de poder dentro de la alianza "contra" en momentos en que trata de presentar un frente unificado en sus negociaciones con los sandinistas.

Posición de Bermúdez

Por su parte Enrique Bermúdez aseguró hoy que continuará siendo comandante en jefe de los rebeldes y que el directorio antisandinista tratará de "persuadir" a los miembros del movimiento que piden su dimisión.

"No vamos a castigar a nadie, ni a herir a nadie. Intentaremos persuadirlos", dijo Bermúdez, al referirse a los 49 comandantes de campo y miembros civiles de la Resistencia Nicaragüense (RN) que anunciaron su intención de pedir su relevo militar y una reorganización del movimiento.

"Estamos en el proceso de curar las heridas", agregó Bermúdez.

El gobierno norteamericano entrega ahora asistencia estrictamente humanitaria a los rebeldes nicaragüenses, como parte de un paquete de 48 millones de dólares aprobados por el Congreso.

(Radiofotografía de Reuter)

Enrique Bermúdez (derecha), jefe militar de la resistencia nicaragüense, hace declaraciones a los periodistas tras haberse reunido con Shultz

La Prensa 5/5/88

01.01

8806046

076

Protesta formal de Nicaragua a La Unión

Managua, 24 (UP). El embajador de Nicaragua en Washington, Carlos Tunnerman, anunció hoy que presentará una protesta formal ante el Departamento de Estado por la ayuda que el gobierno de Estados Unidos está dando a los rebeldes asentados en territorio hondureño.

Tunnerman, quien fue llamado este fin de semana de urgencia por el presidente Daniel Ortega para consulta, regresará el lunes a Washington donde expresó "presentaré protesta formal ante el Departamento de Estado por la decisión unilateral estadounidense de enviar ayuda a los antisandinistas en Honduras".

Agregó que por otra parte gestionará la propuesta oficial del presidente Ortega de "reanudar el diálogo bilateral con Estados Unidos para discutir aspectos de seguridad".

Esta reunión ha sido propuesta para el 15 de mayo. "Es hora que la administración Reagan cumpla", comentó Tunnerman en declaraciones al diario oficial "Barricada".

El diplomático sostuvo que "hay rumores en el sentido de que después de la cumbre de Moscú, (Reagan-Gorbachev) habría posibilidad de un diálogo bilateral Estados Unidos-Nicaragua", pero se preguntó el motivo de la espera "si hay una propuesta de fecha para el 15 de mayo".

La agencia internacional para el desarrollo (AID), organismo del gobierno de Estados Unidos, ha entregado toneladas de alimentos a los "contras" basados en Honduras, lo que Nicaragua consideró "violatorio" a los acuerdos suscritos con la resistencia nicaraguense el 23 de marzo en Sapoa, 140 kilómetros al sur de Managua.

Según el acuerdo de nueve puntos, toda ayuda humanitaria a los rebeldes debera canalizarse por medio de una institución neutral y de acuerdo con las partes en conflicto.

El presidente Ortega denunció el viernes pasado que los antisandinistas además de recibir alimentos de la AID en territorio hondureño fronterizo con Nicaragua, "estan recibiendo armas y municiones a través de vuelos provenientes de Isla El Cisne" situada en el Atlántico de Honduras.

Niegan apoyo a Duarte

San Salvador, 24 (UP). A una semana de renovarse el Congreso Nacional, el presidente Jose Napoleón Duarte perdio la mayoria en ese cuerpo, cuando once diputados del gubernamental partido Demócrata Cristiano se negaron a seguir apoyando sus proyectos de ley a consecuencia de la crisis interna del partido.

La semana pasada, seguidores de los aspirantes presidenciales Julio Adolfo Rey Prendes, ex ministro de comunicación y cultura, y de Fidel Chávez Mena, ex ministro de planificación, protagonizaron incidentes serios dentro del partido de gobierno, ya que ambos se consideran como los "legítimos sucesores de Duarte".

La Prensa 23/4/88

01.01

8806052

070

Nicaragua Hoy 25-4-88

Prorrogó Reagan las sanciones contra Managua

Wáshington, 25 (UP) – El presidente Ronald Reagan prorrogó hoy hasta después del 1° de mayo el estado de emergencia nacional en relación con Nicaragua, aduciendo que los actos y la política del gobierno sandinista "plantean una desacostumbrada y extraordinaria amenaza para la seguridad nacional y política exterior de los Estados Unidos"

En un mensaje al Congreso, Reagan señaló que extenderá hasta después del 1° de mayo el estado de emergencia nacional con respecto a Nicaragua que declaró en 1985.

El efecto de la medida es continuar el embargo comercial contra el gobierno sandinista de Managua.

"Si se permite que la emergencia nicaragüense desaparezca, los actuales controles comerciales también desaparecerán, perjudicando la capacidad de nuestro gobierno de aplicar presión económica contra el gobierno sandinista y reducir la eficacia de nuestro apoyo a las fuerzas de la oposición democrática en Nicaragua", afirmó Reagan.

"En estas circunstancias, yo he determinado que es necesario mantener en vigencia las amplias facultades que tal vez se necesiten en el proceso de encarar la situación en Nicaragua", agregó.

Protesta nicaragüense

Managua, 25 (UP) – El embajador de Nicaragua en Wáshington, Carlos Tunnerman, quien viajará hoy de regreso a los Estados Unidos, anunció que presentará una protesta formal ante el Departamento de Estado por la ayuda que el gobierno estadounidense está dando a los rebeldes asentados en territorio hondureño.

Agregó que por otra parte gestionará la propuesta oficial del presidente Ortega de "reanudar el diálogo bilateral con los Estados Unidos para discutir aspectos de seguridad".

La Prensa 26-4-88

8806090

016

Alto el fuego entre rebeldes y sandinistas

Sapoa, Nicaragua, 24 (UP y ANSA) – El secretario general de la Organización de Estados Americanos –OEA– Joao Baena Soares, anunció formalmente el alto el fuego por 60 días entre rebeldes y antisandinistas a partir del 1° de abril, mientras continúan las conversaciones entre los dos contendientes para lograr un acuerdo dirigido a lograr la democratización efectiva del país.

La información fue dada a medianoche por la televisión de Nicaragua que difundió la imagen de Baena Soares flaqueado por el cardenal Miguel Obando y Bravo, el presidente Daniel Ortega, el ministro de defensa Humberto Ortega y los dirigentes rebeldes Adolfo Calero y Alfredo César.

Las cámaras solamente mostraron a la bandera nacional en una sala vacía de símbolos partidistas mientras los nombrados en su conjunto entonaron solemnemente las estrofas del himno patrio. Inmediatamente el arzobispo de Managua hizo una invocación a Dios y luego Baena Soares leyó en su totalidad el contenido del acuerdo alcanzado.

El acuerdo

El punto número uno del acuerdo establece el cese del fuego y el período de 60 días para las negociaciones.

El aprovisionamiento de los rebeldes con ayuda exclusivamente humanitaria. La OEA velará por el cumplimiento de la misma.

El quinto punto compromete al gobierno de Nicaragua a garantizar la libertad irrestricta de prensa de acuerdo con lo pactado en los acuerdos de Esquipulas.

El acuerdo establece también que se efectúe un diálogo nacional con la inclusión de los rebeldes en el que se tratarán entre otros asuntos una reconsideración del servicio militar obligatorio.

Se garantiza el retorno al país en igualdad de condiciones para todos los nicaragüenses que han salido de Nicaragua por razones políticas, asegurándoles su plena reintegración a los procesos políticos, sociales y económicos.

Asimismo se ofrecen garantías a los rebeldes para participar en las elecciones del Parlamento Centroamericano y en las elecciones generales en la fecha que la Constitución política lo establece.

Ambas partes acordaron "reunirse al más alto nivel y en Managua, la capital de Nicaragua para continuar con las negociaciones".

Dichas negociaciones se basarán en el plan de paz Esquipulas II firmado en agosto pasado por los presidentes centroamericanos.

El segundo punto contempla que las fuerzas de la resistencia se ubiquen en zonas acordadas en las futuras negociaciones conjuntas dentro del territorio nacional, lo mismo que el modus operandi para este proceso de reconcentración de tropas rebeldes.

El documento proclama una amnistía general por delitos contra la ley de mantenimiento del orden público vigente y para los aprendidos después del triunfo de la revolución y para quienes hubieren cometido delitos durante el régimen anterior, todos de tipo político y comunes conexos.

Los primeros 100 presos, según el acuerdo, serán liberados el domingo de Ramos (este domingo próximo), esto en cuenta por ciento al iniciarse las pláticas fijadas para el 6 de abril y el 30 por ciento restante al concertarse el definitivo cese del fuego.

Ayuda humanitaria

Washington, 24 (UP) – El presidente de la Cámara de representantes, el demócrata Jim Wright, dijo hoy que probablemente habrá un acuerdo con los republicanos y la Casa Blanca para ofrecer un paquete de ayuda estrictamente humanitaria a los insurgentes mientras dure el proceso de cesación del fuego en Nicaragua.

LA PRENSA. 25-3-88

NICARAGUA (F. Político)

Buenos Aires, miércoles 30 de marzo de 1988 . ★ . CLARIN

Nicaragua: conservarían los "contras" 4 bases militares

Las tropas norteamericanas enviadas hace doce días a Honduras, en un gesto de advertencia hacia Managua, continuaron ayer su retorno a los Estados Unidos, mientras las delegaciones del gobierno nicaragüense y de la "contra" avanzaban en la delimitación de las áreas donde se instalarán los rebeldes hasta el cese del fuego definitivo.

MANAGUA y WASHINGTON, 29 (AP, EFE, Reuter y UPI). — Las comisiones especiales del gobierno de Nicaragua y la Resistencia Nicaragüense encontraron hoy coincidencias en la ubicación de 5 zonas para concentrar a las fuerzas rebeldes durante un período de 60 días de cese del fuego provisional, según se anunció en Sapoá, Nicaragua, al terminar una reunión de dos días que ocupó 9 horas de discusiones.

Un comunicado del gobierno indicó que se han determinado, por el momento, dos zonas en la región norte del país, dos en la zona atlántica y una en la zona sur. Según el acuerdo del pasado 23 de marzo, en Sapoá, entre la dirigencia de los "contras" y el gobierno sandinista, se determinó la negociacion de "enclaves" para la concentración de las fuerzas irregulares por medio de comisiones especiales.

El gobierno afirmó que se habían realizado algunos avances", pero que restaba completar detalles, y que las negociaciones se reanudarán la semana proxima.

Antes, el presidente Daniel Ortega había instado a los líderes "contras" a que abandonen sus "tácticas dilatorias" en las negociaciones.

Ortega criticó la demora provocada por los delegados "contras" para los comienzos de las reuniones de ayer y hoy en Sapoá. Según su enfoque, esa actitud responde a la intención del presidente Ronald Reagan de lograr que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) envíe ayuda logística a los rebeldes, en violación a los acuerdos ya firmados.

El líder sandinista exhortó a los negociadores de la RN "a cumplir y no dejarse arrastrar por la política de la administración Reagan".

Esas tratativas buscan delimitar las zonas para radicación de las fuerzas rebeldes dentro de territorio nicaragüense. Al comenzar la sesión de ayer, un funcionario del gobierno que pidió el anonimato reveló que posiblemente haya tres o cuatro enclaves muy cercanos a las bases que actualmente poseen los "contras" en el país.

El vocero añadió que los rebeldes no quieren que esas áreas estén alejadas de sus actuales bases, pues no desean tener que atravesar territorio controlado por el Ejército Popular Sandinista.

Según reveló en forma exclusiva a la agencia Reuter el empresario Jaime Morales Carazo, integrante de la delegación "contra", los rebeldes reclaman un área de unos 18.000 kilómetros cuadrados para el establecimiento de sus fuerzas hasta la firma del cese del fuego.

Mientras tanto las tropas norteamericanas enviadas hace doce días a Honduras en un gesto de advertencia hacia Managua continuaron hoy el retorno a sus bases naturales en los Estados Unidos. Fuentes militares estimaron que el regreso del total de 3.200 hombres desplazados hacia ese país centroamericano se completará el viernes próximo.

PARTES ILEGIBLE

01.01 88061933

076

La Nación 26/3/88

Según Calero, los contras no se encuentran divididos

MIAMI, 25 (EFE).- El dirigente de la Resistencia Nicaragüense Adolfo Calero aseguró hoy que el acuerdo de Sapoa cuenta con el "total apoyo" de todas las fuerzas contras.

Calero descartó que existieran divisiones en el seno de la conducción de los contras. Las declaraciones de Enrique Bermúdez, jefe militar de los contras a una radio de Costa Rica, horas antes de ser firmado el acuerdo, levantó sospechas de que no existiera consenso entre los insurgentes.

"Constituimos el auténtico ejército nacional y seguiremos en la lucha hasta que obtengamos la victoria total", declaró Bermúdez a Radio Impacto, de San José de Costa Rica.

"Lo que hemos hecho ha sido firmar una tregua de 60 días durante la cual se negociará un cese del fuego, en el caso en que estemos satisfechos con las condiciones de democratización que exige el plan de Esquipulas II", indicó Calero, quien agregó que se trataba de un acuerdo preliminar que constituirá "la prueba de fuego para desenmascarar a los sandinistas, o conseguir una auténtica democracia".

Misión especial

SAN ANDRES DE BOCAY, Nicaragua, 25 (EFE).- Una misión especial de las Naciones Unidas inspeccionó el lado nicaragüense de la frontera norte, lugar en el que las tropas sandinistas desalojaron, la semana anterior, a efectivos nucleados en las filas de los contras.

La delegación del foro internacional, encabezada por Gilberto Schlesser Silva, recorrió los lugares en los que ocurrieron los enfrentamientos que, en ambos bandos, causaron, entre muertos y heridos, más de 800 bajas.

Posición de Honduras

GUATEMALA, 25 (EFE).- La firme posición de Honduras de no retirar los 3200 soldados norteamericanos de su territorio –decisión que exige Nicaragua– provocó que no concluyera la quinta reunión de la comisión ejecutiva de Esquipulas II.

Los cancilleres centroamericanos, tras deliberar durante 12 horas acerca de la verificación "in situ" en materia

076

LA NACION

Si las negociaciones fracasan los contras reanudarán la lucha

Los rebeldes se oponen a que Managua pacte con pequeños grupos opositores

MANAGUA, 26 (AP). – La mayor coalición opositora del país alabó el acuerdo de cese del fuego del gobierno con los rebeldes, pero rechazó el pacto gubernamental para negociar reformas políticas con un pequeño sector de la oposición.

El periódico del Frente Sandinista, Barricada, dijo que los ciudadanos deben estar ahora preparados para una guerra ideológica mientras que los rebeldes, respaldados por los Estados Unidos, afirmaron que reanudarán la lucha si las negociaciones fracasan en el intento de lograr más libertades políticas.

El Ministerio de Defensa informó que el cese del fuego, firmado hace 5 días, parece mantenerse.

Avance positivo

La Coordinadora Democrática Nicaragüense, una coalición de cuatro importantes partidos políticos, dos sindicatos, [illegible] organizaciones profesionales y [illegible], expresó que el acuerdo firmado el miércoles [illegible] un "avance positivo para obtener una real y efectiva paz en Nicaragua".

[illegible]

Pero la coalición rechazó el acuerdo sobre un "diálogo nacional" que el gobierno sandinista firmó dos días antes con once pequeños partidos políticos no afiliados a la Coordinadora.

En su declaración, afirmó que el acuerdo es "contrario a los intereses del pueblo de Nicaragua y sus esfuerzos por la democracia y la libertad".

Temores

MANAGUA, 26 (Reuter). – El gobierno nicaragüense manifestó temores de que las versiones según las cuales algunos sectores rebeldes se oponen a los acuerdos de paz firmados hayan sido alentadas por los Estados Unidos.

El vicecanciller nicaragüense, Víctor Hugo Tinoco, dijo que esos rumores constituyen una señal muy inquietante.

"Esperamos que la administración de Reagan se mostró en sus comentarios sobre los acuerdos más negativa que la misma contrarrevolución, no está detrás de todo esto", agregó.

Tinoco señaló que el gobierno de Managua está dispuesto a cumplir fielmente los acuerdos [illegible] la paz y salvar vidas nicar[illegible].

"Como dijo cla[illegible] el general Humberto Ortega, [illegible] de Nicaragua no tiene [illegible] terreno militar y podría [illegible] totalmente a la [illegible] un gr[illegible]

La [illegible] se reun[illegible] har la lista de los [illegible] dejados en libertad [illegible] en Sapoa.

Tropas norteamericanas en su viaje de ida (Archivo)

Los paracaidistas se van

TEGUCIGALPA, 26 (AP). – Los 3200 soldados norteamericanos que el presidente Ronald Reagan envió a Honduras alegando una incursión nicaragüense a territorio hondureño regresarán a sus bases en los Estados Unidos pasado mañana después de una permanencia de once días, informaron funcionarios norteamericanos.

Ayer, las tropas de infantería liviana y los paracaidistas continuaban sus maniobras [illegible] soldados hondureños [illegible] dijo el capitán [illegible], funcionario de relaciones públicas de la base aérea de Palmerola.

[illegible] regreso desde Honduras a sus bases en California y Carolina del Norte".

Según el gobierno de Honduras, tropas del Ejército Popular Sandinista penetraron en un área de 60 kilómetros cuadrados en el departamento de Olancho, fronterizo con Nicaragua, en persecución de más de mil rebeldes.

La ofensiva nicaragüense, según fuentes de inteligencia hondureñas, fue respaldada por helicópteros Mi-17 y cañones B-21 de fabricación soviética.

Con la llegada de los soldados, la presencia militar norteamericana en Honduras se incrementó hasta seis mil hombres. La presencia militar norteamericana en Honduras sólo era una demostración de fuerza, dijeron.

Lisandro Quesada, secretario de prensa del Gobierno, dijo que [illegible] en la frontera con Nicaragua [illegible] se han retirado[illegible]

27-3-88

B8806204

ENVIADO DE LA CASA BLANCA INICIA HOY GIRA REGIONAL

EE.UU. aceptaría dialogar directamente con Managua

Los "contras" nicaragüenses amenazaron con no continuar las negociaciones directas con el gobierno sandinista si en el viaje a Managua previsto para la semana próxima no se les permite moverse libremente por el país. Ayer, en Sapoá, comisiones técnicas de las dos partes discutieron el tema de los enclaves de concentración de las tropas "contras" durante la vigencia de las negociaciones. El inicio del proceso de diálogo directo podría generar la reanudación de reuniones bilaterales entre Washington y Managua.

WASHINGTON y MANAGUA, 5 (AP y DPA). — **Un alto funcionario norteamericano irá mañana a Centroamérica para discutir la posibilidad de iniciar conversaciones regionales que pudieran derivar en contactos diplomáticos entre Nicaragua y los Estados Unidos por primera vez desde 1985, dijeron fuentes gubernamentales.**

La vocera adjunta del Departamento de Estado, **Phyllis Oakley**, confirmó que el enviado especial **Morris Busby** visitará **Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica** para discutir la situación cambiante en Nicaragua.

Otros funcionarios, que insistieron en guardar el anonimato, dijeron que Busby discutirá además el "momento y la oportunidad" de la nueva iniciativa diplomática para la región, en la que participarían los Estados Unidos y Nicaragua.

Ambos países mantuvieron contactos directos en el segundo semestre de 1985, principalmente en el puerto mexicano de Manzanillo. Los Estados Unidos interrumpieron los contactos a principios de 1985, por considerar que los sandinistas eran "intransigentes" y afirmaron que el proceso de paz centroamericano, entonces en curso, era un foro más apropiado para tratar temas regionales.

En noviembre pasado, el presidente Ronald Reagan dijo que el secretario de Estado, George Shultz, estaría en condiciones de reunirse con delegaciones de Nicaragua y otros países centroamericanos una vez que fueran iniciadas negociaciones serias entre los sandinistas y los "contras".

Esa condición parece haber sido satisfecha por la tregua temporal alcanzada el 23 de marzo entre ambas partes.

Los funcionarios norteamericanos no creen que los preparativos para las negociaciones regionales sean completados al concluir la visita de Busby.

Un funcionario dijo que el gobierno "no tiene prisa, a fin de no perjudicar las negociaciones directas que sandinistas y «contras» efectuarán la próxima semana en Managua".

♦ Comisiones

En torno de esa todavía imprecisa reunión, las "comisiones especiales" del gobierno sandinista y la resistencia nicaragüense iniciaron hoy negociaciones para determinar el funcionamiento de los enclaves de concentración de las fuerzas irregulares durante la vigencia de la tregua provisional conforme al acuerdo firmado hace tres semanas.

La delegación de los "contras", presidida por **Arístides Sánchez**, y la del gobierno sandinista, con el mayor general **Joaquín Cuadra Lacayo** a la cabeza, iniciaron —con una demora de 5 horas— las conversaciones en el local del puesto aduanero de **Sapoá**, ubicado cerca de la frontera con Costa Rica a unos 140 kilómetros al sur de Managua.

Antes de iniciarse la reunión, la delegación sandinista dio lectura a una carta enviada a **Adolfo Calero**, director de la resistencia, señalando que proponían dos fechas para la reunión de las comisiones de cese de fuego en Managua —que debía iniciarse mañana y que fue cancelada unilateralmente por los "contras"—; una el 9 de abril y otra el 15 del mismo mes.

Según el programa de hoy, los contrarrevolucionarios y el gobierno deberán determinar los sitios, tamaño y modo de operar de los enclaves donde se concentrarán las fuerzas antisandinistas mientras se desarrollan las negociaciones políticas.

Morris Busby, enviado especial del gobierno del presidente Ronald Reagan, quien iniciará hoy una gira por Centroamérica.

Condicionamientos para reanudar los contactos

MIAMI, 5 (AP). — **Los dirigentes de la "contra" nicaragüense se negaron hoy a continuar las conversaciones de paz con los sandinistas a menos que su delegación sea autorizada a viajar y a hablar libremente en el interior de Nicaragua durante las negociaciones de la semana próxima, cuya fecha exacta está siendo discutida por los bandos** (ver crónica aparte).

Los sandinistas comunicaron a los dirigentes de la "contra" que permanecerán confinados en un hotel del aeropuerto, donde deberán recibir a todos los visitantes, dijo el dirigente rebelde **Adolfo Calero**, nombrado hoy **jefe de la delegación negociadora.**

"Es un virtual encarcelamiento", dijo Calero en el cuartel general rebelde en esta ciudad. **"No está en línea con la idea de la reconciliación, con la idea de la democratización"**, añadió.

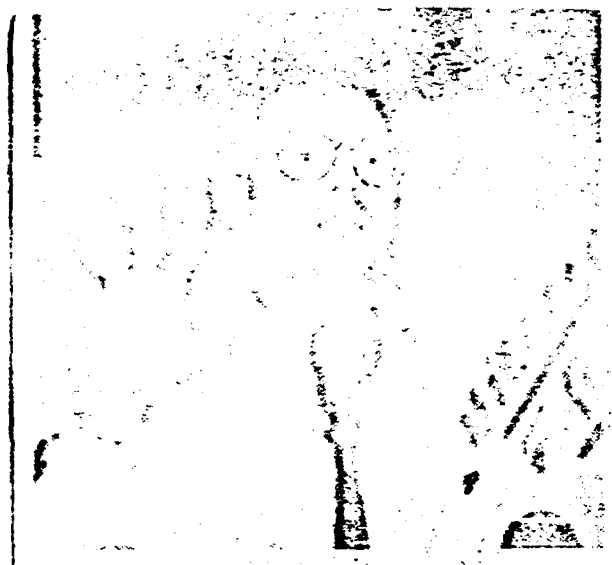
Los "contras" dijeron que no irán a Managua para la próxima ronda de conversaciones a menos que los sandinistas les permitan viajar libremente por toda Nicaragua.

Los rebeldes, que esperan llegar a Nicaragua con una delegación de 60 personas, planean efectuar reuniones con dirigentes de la oposición nacional en Nicaragua, con los obispos católicos, con grupos contrarios al servicio militar obligatorio, con dirigentes del comercio y con los periodistas.

También demandarán el derecho a colocar avisos tanto en los diarios del gobierno como de la oposición para anunciar las cuestiones que se proponen abordar y las reuniones.

076
Miércoles 6/4/88
01.01
8806393

0 1/6



Alfredo César, jefe negociador "contra".

Negocian en Managua sin lograr avances

MANAGUA, 8 (AP). — El gobierno sandinista y la Resistencia Nicaragüense (RN) comenzaron hoy el [illegible] de conversaciones para el desarme de los rebeldes, y a pesar de los progresos alcanzados ayer, las posiciones permanecían estancadas en lo que calificaron de democracia.

Después de la reunión de ayer, la primera de la cuarta ronda de negociaciones, ambos bandos dijeron que se aproximaban a un acuerdo final. Los temas de reformas democráticas por parte del gobierno, de una amnistía para los rebeldes, y de un cronograma para poner fin a la guerra, figuran entre los mayores obstáculos.

"Hemos hecho sustanciales progresos", dijo el ministro de Información, **Manuel Espinoza**, luego de la reunión de ayer en Managua.

Bosco Matamoros, vocero de los rebeldes, coincidió en que hubo progresos, pero dijo que no se ha [illegible] algunos. "Las reformas políticas siguen siendo el mayor problema en las discusiones", dijo.

"Los sandinistas insistieron ayer en su concepto de democracia, que no es el de la Resistencia y este es el gran problema de las discusiones", dijo Matamoros. "No estamos seguros que ellos estén utilizando [illegible]".

[illegible] dijo [illegible] públicamente [illegible] en materia de reformas políticas.

Estas incluyen la libertad de prensa, poner fin al control del partido gobernante sobre el ejército y el gobierno, el derecho de huelga y reformas judiciales y electorales.

La propuesta también ofrece a los "contras" un papel en las conversaciones iniciadas el año pasado entre el gobierno y la oposición.

Pero Matamoros dijo que **"no es cierto que hayamos llegado a acuerdos"** y agregó que los sandinistas están tratando de aparentar que existe un acuerdo que hasta ahora no hay".

Un negociador norteamericano de los sandinistas dijo que los dos principales obstáculos para un acuerdo permanente son la amnistía y el desarme.

PARTES IRELEVANTES

Clarín 9/6/88

01.01

8806504

EL PROCESO QUE LLEVO AL PACTO ENTRE SANDINISTAS Y "CONTRAS"

Claves de un acuerdo

El gobierno de Nicaragua y los contrarrevolucionarios que durante siete años intentaron derrocarlo con el apoyo económico, político y militar de los Estados Unidos lograron finalmente esta semana desvirtuar el escepticismo que había rodeado al dificultoso proceso de negociación de un cese del fuego, y producir un acuerdo preliminar que, aunque deja aún cuestiones clave por resolver constituye el paso más concreto dado en dirección hacia la paz.

Lo hicieron en uno de los tantos momentos graves del conflicto centroamericano, cuando un incidente militar en la frontera hondureño-nicaragüense, que los Estados Unidos interpretaron como una invasión amenazante para su propia seguridad hizo justificable, para Washington y para Tegucigalpa, la presencia de soldados norteamericanos en la región, con las consiguientes sombrías previsiones que llevaron a pensar que no solo la cita de Sapoá, sino el mismo plan de paz de Esquipulas, quedarían desbaratados.

Tal incidente —una presunta y tal vez posible incursión de soldados sandinistas en terreno hondureño— fue por otra parte el coletazo de una fuerte ofensiva del ejército nicaragüense, que barrió a los "contras" hasta más allá de la frontera.

Con este antecedente bélico tan cercano, y con renovadas iniciativas de ayuda impulsadas por el presidente norteamericano Ronald Reagan la Resistencia Nicaragüense (RN), que ya había pedido una vez prórroga para el encuentro directo, debió deliberar antes de concurrir el lunes pasado a Sapoá.

Los "contras" se avinieron finalmente a sentarse frente a frente con el sandinismo en su peor momento como grupo rebelde armado: puestos ante la evidencia de su incapacidad para revertir la situación militar, descalificados en ese terreno por la propia oposición norteamericana y sin la perspectiva concreta de recibir nuevo sustento.

En los años de la guerra, además, los "contras" pasaron, luego de haber aparecido como nicaragüenses apoyados desde el exterior para modificar el sistema en su país, a ser instrumento de Washington para ejercer presión sobre el gobierno de Managua, según el propio vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater. Los Estados Unidos equiparan la ayuda de la Unión Soviética y Cuba a Nicaragua —que la recibe como gobierno— a la que desde allí se ofrece a los rebeldes.

Un mercado en Managua: cansancio de la guerra y penuria económica.

A la mesa de negociaciones, tal vez la primera instancia en la que actuaron con cierto alejamiento de Washington, llevaron las propuestas que antes no habían podido prosperar cuando el diálogo se inició con el cardenal Miguel Obando y Bravo como mediador. Obtuvieron el sí para algunos de sus reclamos, y este domingo [illegible] de sus presos [illegible] en libertad, y el de progreso en [illegible] acuerdo preliminar [illegible]

[illegible] "contras" intentar sus objetivos a través de la lucha política, un futuro que no seduce a todos sus dirigentes —tal vez el propio Alfredo Calero siente el fracaso de lo que fue su estrategia, y el máximo jefe militar, Enrique Bermúdez, no se ha pronunciado todavía—, pero sí atrae a hombres como Alfredo César, más joven y más vinculado a la oposición civil nicaragüense.

Las autoridades de Managua lograron, luego de las tres jornadas de negociaciones y tras la sorpresiva firma del acuerdo, en la medianoche del miércoles, difundir para los nicaragüenses la noticia más deseada, la de [illegible] sin combates que [illegible] la esperanza de la [illegible] guerra que le lleva al país [illegible] [illegible]

[illegible] Unidos tienen fuertes aliados, y el propio gobierno de Ronald Reagan han sido parte no sólo a través del apoyo a los "contras", sino en la forma de presiones económicas.

Hace un año, el plan de paz presentado a los centroamericanos por el presidente costarricense y Premio Nobel de la Paz Oscar Arias era mal valorado en la Casa Blanca, donde Ronald Reagan le advertía a su autor que "sin el apoyo norteamericano jamás prosperaría".

El plan de paz, sin embargo, se aprobó en agosto pasado, un día después que Reagan presentó su propia propuesta —descalificada por los presidentes centroamericanos— y provocando una sorpresa fundamentalmente vinculada con la idea de que un paso exclusivamente regional hacia la paz era imposible.

A partir de ese momento, en el marco de los Acuerdos de Esquipulas se sucedieron las sorpresas: no sólo Nicaragua fue anunciando su acatamiento a la mayoría de los puntos, cumplidos —según se admitió en la prensa norteamericana— en forma más cabal que lo hicieron las democracias de la región, sino que el mismo presidente Ortega planteó primero la mediación de la Iglesia de su país, con la que las buenas relaciones parecían irrecuperables, y luego el diálogo directo que le exigió tal vez amargas concesiones pero que circunscribió al menos una parte de las decisiones a la voluntad nicaragüense.

Este capítulo está recién abierto y la sorpresa que causó el acuerdo de Sapoá dejó lugar para entender que las cuestiones de los pequeños países no siempre se resuelven desde afuera. Para que aclare en la crisis centroamericana quedan sin embargo otros pasos, que tienen que ver con la estrategia que la administración Reagan asuma de aquí en adelante y que por el lado de Nicaragua [illegible] encarados con una nueva [illegible] la negociación.

Susana Colombo

Copyright Clarín, 1988

076

F. Alfino

DANIEL ORTEGA INSISTIO A LOS EE.UU. EN ABRIR UN DIALOGO BILATERAL

El gobierno de Nicaragua liberó a los primeros cien presos políticos

El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, retó a su colega norteamericano, Ronald Reagan, a que cumpla su promesa de establecer reuniones bilaterales directas Managua-Washington ahora que, efectivamente, su gobierno y los "contras" acordaron un cese del fuego. Ayer, tras la aprobación de la Asamblea Nacional, el gobierno nicaragüense liberó a los primeros 100 presos políticos.

MANAGUA, 27 (UPI, AP, Reuter, EFE y AFP) — La Asamblea Nacional nicaragüense **aprobó anoche una ley de amnistía que beneficia a un total de 3.300 presos políticos**, de los cuales **los primeros 100 fueron dejados en libertad hoy**. El proyecto de la ley había sido presentado ayer mismo —sábado— por el presidente Ortega, y la Legislatura lo apoyó **por 82 votos contra 2 sobre un total de 96 miembros**. El sandinismo cuenta con una mayoría de 61 escaños.

Producida ya la liberación de este primer centenar de detenidos, **la mitad de los 3.200 restantes recuperarán su libertad cuando los "contras" se reúnan en las zonas específicas** acordadas por ambas partes en el diálogo de Sapoá, que culminó el pasado 24, con el cese del fuego.

Todos los demás presos serán liberados **antes de la firma del cese del fuego permanente**. La amnistía se aplicará a sediciosos, sus simpatizantes y también a antiguos miembros de la temible **guardia nacional somocista**.

♦ Un reto de Ortega

Entrevistado por el programa televisivo de la cadena CBS "Cara a la nación", el **presidente Daniel Ortega desafió al presidente Ronald Reagan a que "mantenga su palabra" y establezca reuniones bilaterales directas con el gobierno de Managua**, cosa que el mandatario norteamericano había prometido hacer una vez que sandinistas y "contras" acordaran un cese del fuego.

No obstante, el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, **Elliott Abrams**, en declaraciones al mismo programa, **restó importancia a las negociaciones nicaragüense-norteamericanas convocando en cambio a una reunión con los cinco presidentes centroamericanos para tratar el flujo de armas soviéticas a la región**.

Abrams se mostró convencido de que los "contras" se vieron obligados a firmar un acuerdo no muy ventajoso debido a que **"el Congreso de los Estados Unidos les arrinconó al negarles ayuda militar"**. Dijo que **"hicieron el mejor acuerdo que pudieron"**, pero añadió que **"todavía queda mucho por hacer"**.

El presidente Ortega terminaba de celebrar como una victoria de la paz el acuerdo firmado con los "contras" e instó a la Casa Blanca a respetar **"esto que es una posición independiente, contraria a los deseos de Washington. El presidente Reagan quiere destruir a la revolución nicaragüense, así que está insatisfecho porque la revolución sigue intacta"**.

Por su parte, el dirigente antisandinista, miembro de la **Resistencia nicaragüense, Adolfo Calero**, se comprometió **a reanudar la lucha si es que Managua viola sus promesas**. Calero dijo desear **"una garantía de los Estados Unidos de que habrá ayuda militar en el caso de que Managua, que ha violado reiteradamente sus promesas, rompa este acuerdo de no agresión"**.

La propuesta demócrata existente es de **48 millones de dólares**, a la que el canciller Shultz calificó de **algo baja**. El secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores de Nicaragua, **Alejandro Bendaña**, comentó respecto a la ayuda que **"sabemos que Reagan no está contento con el acuerdo. Sabemos que trabaja para minarlo y mientras así sea las posibilidades de éxito son escasas. En realidad, el gobierno Reagan no ha contribuido ni un ápice a la paz"**.

Centenares de jóvenes combatientes del servicio militar nicaragüense fueron desmovilizados de zonas de combate en el norte del país.

♦ Hoy, Sapoá

Hoy, por primera vez en 7 años, los nicaragüenses recibirán la primera Semana Santa con la esperanza de un fin de la guerra. En Sapoá, una vez más, se reunirán una delegación técnica del gobierno y de la Resistencia con el objeto de definir la ubicación y el "modus operandi" de los enclaves donde se acantonarán los combatientes antisandinistas tras la tregua que se inicia —unos días— desde el 1° de abril.

Entretanto, los 3.200 soldados norteamericanos enviados a Honduras para realizar "ejercicios" a raíz de una supuesta invasión nicaragüense, iniciarán el regreso a los Estados Unidos mañana lunes.

Mientras la empresa privada nicaragüense, nucleada en el COSEP (Consejo Superior de la Empresa Privada) respaldó el acuerdo dejando en claro sus sospechas respecto a que Managua cumpla lo pactado, el presidente del gobierno español, Felipe González, expresaba sospechas de distinto signo al afirmar durante su visita a Costa Rica que "tengo información de que hay dirigentes de la contra que no están de acuerdo con el pacto. No a todos les conviene la paz. En mún, la Casa Blanca ha hecho público que no lo recibió con beneplácito".

EN FOCO

Un nuevo paso

Aunque en rigor comienza el 1° de abril, el cese del fuego en Nicaragua ya es un hecho y no se tienen noticias de que haya sido violado por ninguna de las partes.

Hoy Sapoá será escenario de una nueva reunión, de corte eminentemente técnico, destinada a poner en funcionamiento los mecanismos del acuerdo logrado el pasado 24.

El sábado, la Asamblea Nacional nicaragüense trató un proyecto de ley enviado por el presidente Ortega ese mismo día, para otorgar una amnistía a los 3.300 presos políticos existentes en Nicaragua. La Asamblea lo aprobó el mismo día cumpliendo así con otro de los requisitos a que obligó el acuerdo.

Finalmente, ayer, los primeros 100 presos quedaron en libertad, entre ellos, ex guardias somocistas y combatientes de la resistencia nicaragüense. Este acatamiento a lo pactado llevó a Ortega a exigirle a Reagan que cumpla con su promesa de establecer reuniones bilaterales directas en vista de que el cese del fuego es una realidad.

Hasta el momento, la única respuesta la dio el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams. Consideró innecesarias tales reuniones. En cambio, después de condenar al Congreso de su país por no ayudar militarmente a los "contras", dijo que estos, pese a eso, hicieron el mejor acuerdo que pudieron. Y agregó adversativamente: "Pero todavía queda mucho por hacer".

Es probable que mucho de lo que suceda de aquí en más tenga directa relación con estas últimas palabras del funcionario norteamericano. ¿Qué es lo que le queda por hacer a los Estados Unidos? Tal como se expresó, Abrams apareció como aquel que ante un contratiempo subraya la decisión de luchar para superarlo.

Lo cierto es que la teoría de que solo la combinación de guerra y diplomacia podía lograr resultados tales como una tregua y una liberación de presos políticos, está siendo desairada y que la región se halla ante la saludable posibilidad de "sufrir" una reacción pacífica en cadena.

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 27 de abril de 1988

La oposición política de Nicaragua rompe el diálogo con el gobierno

El secretario general de la OEA, João Baena Soares, en carta enviada al secretario de Estado norteamericano, George Shultz, expuso su preocupación y desacuerdo por la ayuda que el gobierno de los Estados Unidos entrega a los "contras" a través de la Agencia Internacional para el Desarrollo.

MANAGUA, 26 (UPI, AFP, Reuter y DPA). — **Los partidos de oposición nicaragüenses se retiraron hoy del diálogo de reconciliación nacional luego que el gobierno suspendio las negociaciones con los obreros y mecánicos de automóviles, en huelga desde hace dos meses en demanda de aumento salarial.**

Los 12 partidos que participan en el diálogo nacional —una serie de conversaciones entre los partidos políticos nicaragüenses y el frente sandinista sobre reformas democráticas— se retiraron hoy como protesta **porque el gobierno suspendió las negociaciones para solucionar una huelga.**

Unos **3,000 miembros** del sindicato independiente de **carpinteros** y otros **1.200 mecánicos de automóviles** comenzaron una huelga hace dos meses en demanda de un **aumento salarial del 200 por ciento y jornadas laborales de ocho horas.**

El lunes, **27 trabajadores comenzaron una huelga de hambre** en las oficinas de la Confederación General de Trabajadores Independientes. **Ocho huelguistas más se unieron hoy al ayuno.**

Sin embargo, el movimiento enojó a los funcionarios gubernamentales, quienes hasta ahora negociaron con los trabajadores independientes, muchos de los cuales están afiliados a partidos de oposición.

"Suspendimos hoy el diálogo para protestar por la ruptura de las negociaciones con los huelguistas y por la negativa sandinista a discutir el asunto en la sesión de hoy", dijo **Benito Castro**, del **Partido Social Cristiano.**

Castro dijo que 8 de los 12 partidos que participan en el diálogo nacional firmaron el 21 de marzo un documento en el que demandaron **"una solución inmediata y justa"** a la huelga. Los ocho partidos salieron hoy de la reunión y **"los cuatro restantes se les unieron en solidaridad"**, agregó.

Dijo que el asunto de la huelga estaba **en la agenda de los temas a abordar en la reunión de hoy, "pero el gobierno se negó a discutir el asunto".**

Castro afirmó que los **partidos no regresarían a la mesa de conversaciones hasta que la huelga fuera resuelta.**

La importancia de la **suspensión** del diálogo radica en que es en **ese espacio** donde los dirigentes rebeldes deberán discutir la **"democratización"** de Nicaragua, según lo acordado en **Sapoá** en la reunión del 23 de marzo.

Según el acuerdo de Sapoá, **los rebeldes pueden enviar ocho miembros al diálogo nacional después que sus fuerzas de combate se hayan concentrado en las siete zonas destinadas para tal efecto en el país.**

♦ Baena Soares, preocupado

El secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), **João Clemente Baena Soares**, manifestó hoy su **"profunda preocupación"** por la ayuda que los Estados Unidos han entregado **a los "contras" nicaragüenses** en territorio hondureño, informaron fuentes diplomáticas.

Baena Soares envió una carta al secretario de Estado norteamericano, **George Shultz**, manifestándole que la ayuda entregada por la **Agencia Internacional de Desarrollo** (AID) **perjudica el plan de paz centroamericano de lo que "no puedo responsabilizarme".**

Fuentes diplomáticas manifestaron que la carta de **Baena Soares era la culminación de serias discrepancias** surgidas entre la OEA y la AID —agencia del gobierno de los Estados Unidos— por la distribución de la ayuda humanitaria por 47,9 millones de dólares que aprobó el Congresso para los "contras".

Agregaron que **la situación había sido tan seria que Baena Soares interrumpió una gira por algunos países sudamericanos y regresó a Washington esta semana, suspendiendo una visita al Perú.**

Otras fuentes manifestaron que los Estados Unidos, que financia las dos terceras partes del presupuesto de la OEA, **al parecer no estaban de acuerdo con Baena Soares o con el proceso de verificación dispuesto por el plan de paz.**

27/5/88

LA NACION

Los contras exigen una asamblea constituyente

MANAGUA, 26 (AFP).– La contra nicaragüense ofreció hoy deponer las armas si en un plazo de 60 días se establecen las bases para un nuevo orden institucional en Nicaragua, que incluya la fijación de un calendario para elegir una asamblea constituyente antes del 31 de enero de 1989.

La propuesta, que también exige una amnistía inmediata de todos los presos políticos y el cese del reclutamiento para el servicio militar obligatorio, fue presentada por el directorio de la Resistencia Nicaragüense (RN), al iniciarse la cuarta ronda de negociaciones directas para un cese del fuego definitivo, en el contexto de los acuerdos de Sapoá del 23 de marzo.

Inmediatamente después de presentada la propuesta, el vocero de Managua, Manuel Espinoza, la calificó como "provocadora y descabellada", e indicó que los rebeldes pretenden "matar los acuerdos de Sapoá".

La propuesta rebelde propone, como punto de partida, la aplicación de una amnistía total en los próximos cinco días y la apertura de un diálogo tripartito (gobierno, oposición interna y contras), que en un plazo de 60 días deberá adoptar una serie de "decisiones políticas y militares" para instaurar un nuevo orden institucional.

Entre esas decisiones destacan la supresión del reclutamiento militar y el otorgamiento de plenas garantías para el ejercicio de la "irrestricta libertad de expresión, incluyendo la apertura y mantenimiento de canales privados de televisión".

Asimismo, los acuerdos del diálogo nacional tripartito deberán conducir a la "separación e independencia de los poderes del Estado", que aseguren la "igualdad de los ciudadanos ante la ley y el pleno respeto a los derechos humanos".

También deberán crear mecanismos que "erradiquen toda fuerza coercitiva que obligue (a los nicaragüenses) a pertenecer a las organizaciones de masas sandinistas" y que "dispongan de partidos y actividades políticas", sometiéndolas al poder civil.

Garantías

En materia laboral, la propuesta de la RN exige garantías de respeto al derecho de huelga y al fuero sindical, en tanto que en lo judicial demanda "garantías procesales que permitan el juicio justo".

Sin embargo, las principales demandas de los contras se centran en el campo político electoral, donde exige la fijación de un calendario para elegir una asamblea constituyente, autoridades municipales y representantes ante el Parlamento centroamericano, cuya creación está contenida en el plan de Esquipulas II.

La RN se compromete a "incorporar sus fuerzas a la nueva vida institucional del país conforme al calendario convenido y que deberá quedar cumplido antes del 31 de enero de 1989".

La propuesta rebelde ratifica la designación del cardenal Miguel Obando y Bravo y del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares, como miembros de una comisión que se encargará de verificar el cumplimiento de los compromisos.

Transcurridos los 60 días del diálogo nacional propuesto por los contras, Obando y Baena dispondrán de dos semanas para certificar el acatamiento de los acuerdos.

La contra se comprometió a mantener la tregua acordada en Sapoá y vigente desde el 1° de abril, mientras se desarrolla el diálogo nacional.

Baena Soares (AP)

No a la ayuda de la CIA

WASHINGTON, 26 (DPA).– La Cámara de Representantes rechazó hoy en Washington una maniobra de la minoría republicana que hubiera permitido a la Agencia Central de Inteligencia (CIA) reanudar la ayuda militar a los antisandinistas a partir de octubre, si las negociaciones de paz con el gobierno de Nicaragua no dan resultados concretos.

La propuesta fue derrotada por 214 votos a 190.

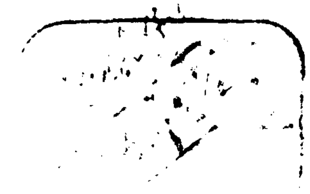
01/01

8807609

076

11-6-88

CLARÍN ★ Buenos A[illegible]



Otra pulseada

El fracaso del diálogo en Nicaragua se parece más a las oscilaciones que suelen dispararse de la debilidad que a una ruptura entre fuerzas en plena disposición de su potencial estratégico con el cual pulsear el antagonismo. Sandinistas y "contras" necesitan —por razones diferentes— hallar términos, si no para ponerse de acuerdo, para poner fin a una guerra que no conduce a ninguna parte, salvo al desgaste de los contendientes.

La debilidad del gobierno nicaragüense está marcada por una situación económica cercana al caos, que parece acompasarse, más allá del análisis de causas o efectos, con una pérdida de credibilidad política en el seno de la población. El argumento del asedio norteamericano, con todo lo que puede tener de legitimo en conexión con la realidad y no con la retórica argumental, [illegible] para "justificar" la [illegible] de logros revolucionarios al cabo de ocho años de poder sandinista.

La debilidad de la "contra" es, si se quiere, mucho más patética: transformados en simples apéndices de Washington, no han logrado ni asentar territorios ni erigirse en opción interna con algún grado de arraigo popular. En este sentido cabe apuntar que lo peor que suele deparar a los frecuentadores del establishment washingtoniano está [illegible] a los "contras": son perdedores. [illegible] handicap es muy [illegible]lmente remonta[illegible] en el triángulo que diseña entre la Casa Blanca, el Departamento de Estado y el Congreso.

Este contexto es el que llevó a un gobierno en principio intransigente a sentarse a negociar con una fuerza sin ninguna o poca fuerza. Pero en la mesa de Sapoá, la "contra" no desaprovechó la ocasión de encarnarse como "representante" del descontento interno y de las demandas de democratización.

La ruptura, entonces, tiene todas las posibilidades de ser pasajera. Entre otras cosas porque un eventual interés de las superpotencias en la continuidad del cuadro bélico se [illegible] para los EE.UU., Panamá es hoy un foco mucho más traumático que el sandinismo; para la URSS, Nicaragua está muy lejos de sus actuales [illegible]idades.

ILEGIBLE

MARTES

8807667

Causas de una ola represiva

MANAGUA, 11 (Por Don Podestá de The Washington Post especial para Clarín) — Luego de la expulsión del embajador Richard Melton y de otros siete diplomáticos norteamericanos, el gobierno sandinista continuó implementando, en forma masiva, enérgicas medidas contra sus opositores políticos. Arrestó, de hecho, al secretario general de la coalición opositora en Managua.

En opinión de diplomáticos occidentales la sorpresiva expulsión —sin precedentes— de los ocho diplomáticos estadounidenses este lunes pareció ser una medida desesperada originada en el rápido deterioro de la economía y en un clima de resistencia popular. Otro diplomático —que pidió mantenerse en el anonimato— comentó que la medida, que se vio acompañada por la clausura de Radio Católica y del diario opositor La Prensa, podría presagiar la aparición de otras aún más duras contra la oposición.

"Creo que veremos más represión...", agregó este diplomático.

Cabe recordar que el miércoles, la policía del Ministerio del Interior arrestó a Roger Guevara, secretario general de Coordinación Democrática, la coalición de partidos de la oposición y sindicatos independientes que organizó una marcha el domingo pasado en la localidad de Nandaime.

El secretario de Guevara confirmó el arresto.

Esta marcha produjo incidentes violentos entre la policía y los manifestantes y fue precisamente la cobertura de este hecho lo que llevó al gobierno a cerrar La Prensa y Radio Católica.

Este lunes, Miriam Argüello, que fue una de las oradoras de la reunión de Nandaime y que luego resultó también arrestada, fue vista en televisión en el interior de una celda.

♦ Temen una escalada

"Lo que tememos es que todas estas medidas de represión sean una nueva escalada", apuntó por su parte José Castillo, un activista de derechos humanos y director de una emisora radial de la oposición, Radio Corporación. Reveló además que el gobierno le ha advertido que debe ajustarse "solo a las noticias oficiales", en sus transmisiones.

El gobierno sostiene que Melton y los otros diplomáticos que fueron expulsados de Nicaragua estuvieron incitando a la oposición a la subversión contra el Estado.

Sin embargo, diplomáticos que se encuentran en la capital nicaragüense señalan que la Embajada norteamericana siempre tuvo estrechos contactos con la oposición y que Melton no fue, necesariamente, más agresivo en este sentido que sus predecesores.

Melton, que trabajaba bajo las órdenes del secretario de Estado adjunto, Elliott Abrams, como director de la Oficina de Asuntos Centroamericanos, había llegado a Nicaragua hacía tres meses luego que el Congreso en Washington rechazó la ayuda militar de los EE.UU. para los rebeldes nicaragüenses o "contras". Diplomáticos en Managua descartaron la idea que Melton estuviera dispuesto a provocar una confrontación con los sandinistas, de modo de influir en los ánimos del Capitolio.

Entretanto, diplomáticos y líderes de la oposición coinciden en que la crisis económica aparece como la explicación más plausible para las expulsiones y para las duras medidas impuestas a los opositores. (El diario La Prensa había criticado el manejo de la economía por parte del gobierno).

En Nicaragua, los salarios reales tienen los mismos niveles que en la década del setenta y prácticamente no existe la inversión de capitales. La inflación, el año pasado, era de cerca del 1.000% y, según algunas estimaciones, este año llegará al 6.000 por ciento.

Se recordará que el mes pasado, el gobierno nicaragüense había anunciado amplias medidas, como el levantamiento de los controles sobre precios y salarios, la limitación de las importaciones y créditos y la reducción de la reserva de dinero mediante la regulación de las tasas de interés.

Al explicar su política —orientada hacia el libre mercado— Ortega había declarado que no representaba un retorno al capitalismo y que había sido tomada "en defensa del poder revolucionario". Atribuyó además las dificultades económicas a la guerra con los "contras" y al "orden económico internacional".

De todos modos, según sostienen economistas de Managua, estas medidas recién comenzarán a dar sus frutos dentro de un año.

PARTES ILEGIBLE

8808012

CLARIN ★ Buenos Aires sábado 16 de junio de 1984

MANAGUA CUMPLIO, BAJO PROTESTA, LA EXIGENCIA DE REAGAN

Abandonó Washington el embajador nicaragüense

WASHINGTON, 15 (AP). — El embajador de Nicaragua **Carlos Tunnermann cedió esta tarde a las demandas del gobierno de los Estados Unidos**, que lo había expulsado del país, y **abandonó el territorio norteamericano** en un vuelo que partió a las 17.25 (hora local), **cinco minutos antes de que se venciera el plazo fijado para su partida** por las autoridades federales.

El diplomático nicaraguense había anunciado poco antes que **cumpliría con la exigencia del gobierno norteamericano y saldría de los Estados Unidos**. Tunnermann hizo su anuncio menos de tres horas antes de que se venciera el plazo de las 5.30 hora local (21.30 GMT), impuesto por el Departamento de Estado para que cumpla la orden de abandonar el país.

Al mismo tiempo, aseguró que Nicaragua planeaba llevar su caso de expulsión al Comité de Asuntos Legales de la Organización de los Estados Americanos.

El diplomático dijo que los embajadores de la OEA deberían estar protegidos contra "el trato arbitrario" de los Estados Unidos. Tunnermann es también embajador de su país ante el organismo hemisférico.

Si Tunnermann hubiese decidido permanecer aquí, se habría convertido en **ciudadano ilegal**, pero habría estado protegido por la ley norteamericana de una expulsión sumaria y se le hubiera garantizado una audiencia.

Preguntado en una rueda de prensa por qué no se desafiaba la orden de expulsión, Tunnermann dijo que **"pensamos que la administración norteamericana pudo haber usado este caso como un argumento contra nosotros para continuar su agresión contra nuestro pueblo"**.

El presidente **Ronald Reagan** había dicho temprano que a partir de las 5.30 de esta tarde Tunnermann se convertiría en **"ilegal"** en los Estados Unidos y expresó su confianza de que el diplomático abandone el país voluntariamente a esa hora.

"Esperamos que salga a esa hora", dijo Reagan durante una **sesión fotográfica en el Salón Oval de la Casa Blanca** con el secretario general de las Naciones Unidas, **Javier Perez de Cuellar**. **"A partir de esa hora se convertirá en ilegal"**, agregó el mandatario.

"No sé dónde se esconderá", dijo el presidente indicando que el gobierno hará cumplir la expulsión si fuese necesario. "(Tunnermann) **estará ilegalmente aquí a partir de esa hora. Esperamos que para entonces se esté yendo al aeropuerto o haya salido"**.

El vocero de la Casa Blanca, **Marlin Fitzwater** se abstuvo de informar sobre los pasos que se hubieran seguido para forzar la salida de Tunnermann.

La administración del presidente Ronald Reagan dio el martes a Tunnermann y a otros siete diplomáticos nicaragüenses un plazo **de 72 horas para salir del país**, en represalia por la expulsión de Nicaragua del embajador norteamericano Richard Melton y otros siete colegas.

El embajador nicaragüense apeló ayer ante el **Consejo Permanente de la OEA** sobre su caso y afirmó que la administración Reagan estaba violando la ley internacional al expulsarlo.

La mayoría de los delegados de la OEA guardó silencio durante la reunión de 100 minutos. Unos pocos desearon tomar partido con algunas de las partes en el más reciente capítulo de las prolongadas disputas norteamericano -nicaragüenses.

Agencia AP

Carlos Tunnermann, embajador nicaragüense en los EE.UU., dejó ayer la sede de la OEA.

POCO INTELIGIBLE

01.01

8808013

076

...demócrata", agregó Quintana.

Ortega elogió a Dukakis por anuncios sobre Latinoamérica

Managua, 24 (UP) — El presidente Daniel Ortega elogió el discurso de aceptación de postulación del candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos, Michael Dukakis, diciendo que sus palabras "ofrecen esperanza a las naciones de Latinoamérica", informó hoy el "Nuevo Diario".

El matutino progubernamental expresó que Ortega consideró que algunos fragmentos del discurso de Dukakis, durante la convención nacional demócrata el jueves, "ofrecen esperanza a las naciones latinoamericanas que buscan un nuevo tipo de relaciones con los Estados Unidos".

En su discurso, Dukakis garantizó que la "era de Reagan ha llegado a su fin", y añadió que "es tiempo de entender que la más grande amenaza a la seguridad nacional en este hemisferio no son los sandinistas, sino la avalancha de drogas que están inundando este país y envenenando a nuestros niños".

Los medios de comunicación progubernamentales dedicaron a esta frase de Dukakis varios encabezados y los comentaristas expresaron que el candidato demócrata brindó la esperanza de que los Estados Unidos suspenda para siempre la ayuda militar y financiera a los "contras".

Ortega, quien pronunció un discurso ayer en León, a unos 100 kilómetros al norte de la capital, elogió a Dukakis, quien "por lo menos expresó" una voluntad de cambiar el apoyo que el gobierno de Reagan ha facilitado desde hace siete años a los rebeldes en su propósito de derrocar el gobierno de Managua.

Daniel Ortega

NICARAGUA E POLITICS

LA PRENSA 25-7-88

8808693

01.01

Caputo; "mutis" en escena

La Resistencia Nicaragüense en Buenos Aires

Por Daniel Lupa

Donald Castillo Rivas, coordinador de relaciones exteriores de la Resistencia Nicaraguense, permaneció en Buenos Aires durante una semana —hoy parte de regreso, por vía aérea— sin que el Ministerio de Relaciones Exteriores ni el propio canciller hayan acusado recibo de sus insistentes solicitudes para ser recibido y exponer la situación de su país, bajo el dominio sando-comunista.

En la última semana de septiembre o primera de octubre, llegará nuevamente a Buenos Aires, pero esta vez acompañando al máximo dirigente de la estructura de Resistencia Nicaragüense, el señor Alfredo César, con la intención similar de lograr entrevistas con el presidente de la Nación y el canciller argentino.

No es extraño que el doctor Caputo se haya resistido a recibir a la Resistencia Nicaragüense. Los sandinistas también intentaron desconocer su existencia. En otros términos —y con razones nacionales distintas— debieron admitir y reconocer su existencia cuando golpearon rudamente a la puerta del "paraíso cerrado" que administran los hermanos Ortega y Tomás Borge.

En realidad, lo extraño de la resistencia del canciller para recibir a la Resistencia Nicaragüense estriba en el hecho de que ni siquiera los propios sandinistas los ignoran ya. Que, además, la Organización de Estados Americanos ha extendido adicionalmente su reconocimiento a la organización y actúa como "testigo" en las negociaciones entre las dos partes —sandinistas y fuerzas democráticas nicaragüenses— sin distinguir la legitimidad de una u otra y reconociendo la validez y vigencia de ambas.

Al parecer, la Cancillería argentina, jugando un papel que, en lenguaje corriente, podría definirse como un intento de ser "más papista que el Papa", se ha negado a dialogar, al igual que la Presidencia de la Nación. Los esfuerzos realizados tuvieron como respuesta sintomática: "Hay que esperar una respuesta superior". ¿Esta era la de Dante Caputo o la de Raúl Alfonsín?

Las razones para que el canciller pudiera recibir al señor Castillo Rivas partan, adicionalmente, del mismo papel seleccionado por esta misma Cancillería en el conflicto centroamericano. La Argentina es miembro del grupo ampliado de Contadora y, en tal calidad, es uno de los países encargados de supervisar el cese del fuego entre sandinistas y demócratas nicaragüenses. ¿Cómo es posible que se haya desairado de este modo a un representante de una de las fuerzas en conflicto? ¿Cómo es posible que el canciller se haya negado a escuchar en estilo contradictorio con los restantes miembros del grupo de Contadora las razones de un enviado oficial de uno de los bandos en pugna, cuando regular y normalmente se recibe y escucha a la otra parte, el gobierno sandinista y sus personeros? ¿Una toma de partido de esta magnitud, no vulnera acaso la legitimidad de la presencia argentina en el grupo vecino de Contadora? ¿Alcanzarán estas reflexiones para que se modifique la actitud cuando venga al país el señor Alfredo César?

Interna de la Resistencia Nicaragüense

Al tiempo que el señor Castillo Rivas preparaba sus valijas para abandonar la Argentina sin haber logrado la entrevista propuesta, en la República Dominicana el

(Continúa en la pág. 4 col. 1)

LA PRENSA 20-7-88

01/02

8808702

La Resistencia Nicaragüense en Buenos Aires

(Viene de la pag. 1 col. 3)

directorio y la asamblea de la Resistencia Nicaragüense procedía a dirimir uno de los más difíciles problemas desde su creación e instalación en la vida interna nicaragüense: la integración de un consejo de conducción que reflejara el estilo y el modo de cómo habrán de conducirse las operaciones del sector en adelante.

Hubo tres alternativas: 1) que todo continuara como hasta ese momento, con un consejo integrado por cinco miembros en representación de las cinco corrientes de pensamiento que van desde la socialdemocracia hasta el sector militar operativo, pasando por los socialcristianos, los conservadores y los liberales (en representación del sector militar, el señor Aristides Sánchez, un civil sin jerarquía castrense, ocupaba, hasta ahora, un asiento en el consejo).

2) La reducción del consejo a tres miembros: uno en representación de los militares; otro por las fuerzas de la derecha y conservadoras; un tercero por los sectores de la izquierda, tanto socialdemócratas como socialcristianos. En tal caso, el sector militar incrementaría su poder del 20 al 33 por ciento, con una cuota adicional de poder derivada de la incorporación, que se veía como eventual, del general Enrique Bermúdez, integrante del Ejército Nicaragüense anterior a la irrupción sandinista, tras el derrocamiento de la tiranía de Somoza. Por su parte los restantes sectores habrían de integrarse en igual proporción, ligeramente superior a la que ostentaban en el equipo de cinco.

3) Una expansión del directorio de cinco a siete miembros, en cuyo caso se incorporaría un nuevo sector socialdemócrata —el que lidera el dirigente Luis Rivas Leiva del Partido Socialista Democrático Nicaragüense— y socialcristianos, así como disidentes del sandinismo. Esta alternativa suponía la compensación del sector militar con la incorporación del general Bermúdez, constituyendo una fórmula más equilibrada y ampliada de corrientes antisandinistas y permitiendo una expansión adicional del ala izquierda de la resistencia.

Este esquema, manejado por el señor Castillo Rivas en diálogo informal antes de partir, resultó, según los cables del lunes por la noche, con consagración de la última de las fórmulas, lo que significa que, en adelante, habrá una conducción más amplia y representativa en la Resistencia Nicaragüense, si cabe atenerse a esa descripción.

"En este momento —aclaró el señor Castillo Rivas— el aparato militar de la Resistencia está en perfectas condiciones operativas, en lo que respecta a equipo y munición, salvo en lo que respecta a la 'ayuda humanitaria', o sea que no tiene resuelto el aprovisionamiento de víveres y medicamentos". Según muchas versiones, el único país que se ha animado a quebrar el aislamiento de los resistentes, en esta materia, es Honduras. Pero esto parece sólo alcanzar para quienes se encuentran cerca de sus fronteras; los enclaves resistentes más profundos, en territorio nicaragüense, no disponen de tal ayuda.

"Lo que pasa con este tema es que los sandinistas se han decidido a impedir el aprovisionamiento exigiendo que sean organismos internacionales reconocidos los que hagan llegar la 'ayuda humanitaria', tales como la Cruz Roja Internacional o bien la Fundación Panamericana para el Desarrollo", una actitud notablemente formal y legalista en quienes no titubean en reconocer su inspiración leninista para ocupar y administrar el poder. Desconocen la posibilidad de que se hagan cargo instituciones privadas o aun empresas privadas.

"Además se da la curiosa situación por la cual los Estados Unidos se ven sujetos, para entregar su 'ayuda humanitaria', a los condicionamientos del sandinismo: ellos son lo que están estableciendo y condicionando la misma ayuda que cuestionan y objetan; y Estados Unidos hace caso de estas limitaciones".

Las negociaciones

"Entre tanto —prosiguió Castillo Rivas— las negociaciones con el sandinismo están paralizadas.

"La estrategia de los sandinistas es tratar de imponer una negociación humillante a la Resistencia, lo que obviamente no va a ser admitido. Mientras tanto, al tiempo que ellos hacen circular la versión de que aguardan un momento oportuno y pretenden esperar hasta que haga crisis una presunta división entre los resistentes, lo cierto es que están ellos mismos semiparalizados ante la división manifiesta que se registra en sus propias filas.

"Los hermanos Ortega —relata— se han mostrado más proclives a un diálogo, a una solución conversada, a una negociación más ecuánime. Quizá Daniel Ortega lo ve así porque tiene la responsabilidad de conducir una sociedad ingobernable mientras se apriete la represión que han desencadenado. Tiene que gobernar en medio de una inflación inmensa, mientras se le escapan de la mano las variables de todo tipo y al tiempo que la situación caótica que vive el país impide el acceso de capital y ayuda extranjera. Por su parte, Humberto Ortega lo ha dicho casi literalmente: 'La Resistencia no puede vencer al sandinismo; pero el sandinismo tampoco puede vencer a la Resistencia'. Como jefe militar ve con cierto realismo que esta situación corre en desventaja para el sandinismo, en la medida en que ellos administran, de momento, el poder y la estructura del Estado, sin que ninguno pueda imponerse al otro: se impone, entonces, dialogar y conversar como hemos sugerido tantas veces.

"Pero Tomás Borge, que representa el ala estrictamente política interna y tiene a su cargo la policía y la represión política y social, piensa que estos métodos a su disposición son los idóneos para gobernar.

"De ahí que atropellos y atrocidades como el cierre de Radio Católica o del diario 'La Prensa', o la violenta represión de la protesta popular, tienden a justificar las políticas de Borge contra la de los hermanos Ortega. La crisis puede acrecentarse y estallar en un momento dado sin que se pueda anticipar cuáles podrán ser sus resultados".

El contexto internacional

Obviamente, la Resistencia Nicaragüense, ahora admitida internacionalmente con el implícito reconocimiento de la Organización de Estados Americanos y de la propia Contadora, que actúa como supervisora de los acuerdos de paz, no es una organización que pudiera ser confundida con una estructura terrorista internacional o local.

La reacción argentina al intentar desconocer la presencia del señor Castillo Rivas, contradice, de paso —y no en forma extraordinaria— los postulados de presunto apoyo a las políticas de los denominados "derechos humanos" por las cuales el presidente Alfonsín fuera declarado "campeón internacional". En Nicaragua se han denunciado no menos de 7.000 desapariciones y varios miles de opositores penan prisión. Organizaciones internacionales como Amnesty han reconocido gran parte de estos hechos y han formulado las correspondientes denuncias. Ni una sola palabra ha salido de labios oficiales alfonsinistas, de la Presidencia de la Nación o bien de la Cancillería, para tratar de mitigar esta afrentosa situación. Al igual que en la política con Cuba, el silencio y el disimulo han sido la política observada.

La resistencia a recibir a los representantes de la Resistencia Nicaragüense nada tendría que ver con la resistencia a la injerencia en asuntos internos de otros países. El presidente Alfonsín recibió públicamente a Ungo, el dirigente del Frente Farabundo Martí salvadoreño.

Cuando no existen razones de orden diplomático, deben buscarse las razones políticas. Los intereses argentinos no se ven comprometidos por la Resistencia; por el contrario, sería un modo de acercar a la Argentina a los restantes países del continente. Cuando no se encuentran razones diplomáticas ni políticas o de interés, no queda mas remedio que pensar, naturalmente, en motivaciones estrictamente ideológicas que sí parecen existir, como resulta obvio señalarlo.

LA NACION 20-7-88

02/02

8808702

07/0

12/7/88 Clarín. F. 9L.

Expulsaron de Nicaragua al embajador norteamericano

El gobierno de Nicaragua clausuró ayer la emisora Radio Católica por transmitir informaciones y entrevistas con los líderes opositores que protagonizaron choques con fuerzas gubernamentales el domingo. Poco más tarde, el canciller nicaragüense Miguel D'Escoto citó a la prensa para informar que su gobierno había declarado persona no grata al embajador norteamericano Richard Melton y a otros siete funcionarios de la legación. Nicaragua acusó al diplomático de intromisión en los asuntos internos del país y le dio 72 horas para que lo abandone. Los otros 7 diplomáticos habrían participado de las demostraciones del domingo

La policía sandinista arresta a un hombre durante los disturbios que se desataron tras una manifestación contra el gobierno.

MANAGUA, 11 (Reuter y EFE) — **El gobierno de Nicaragua ordenó hoy la expulsión del embajador norteamericano Richard Melton y de otros siete diplomáticos estadounidenses**, acusándolos de incitar a una revuelta contra el gobierno sandinista.

El canciller nicaragüense **Miguel D'Escoto** citó a conferencia de prensa para dar la noticia de la decisión gubernamental. Ante el periodismo, afirmó que, al declarar **"persona no grata"** al embajador Melton, este cuenta **con 72 horas para abandonar el país.**

D'Escoto citó a la prensa luego de sostener una breve reunión con el diplomático norteamericano, quien había sido convocado en forma urgente a la Cancillería. **"Tomando en cuenta la intervención política de Melton en los asuntos internos de Nicaragua** —informó el ministro nicaragüense—, **se lo declara persona no grata".**

Frente a las inmediatas preguntas de los periodistas, el canciller dijo que le había entregado a Melton **una carta** en la que se le comunicaba la drástica decisión de su gobierno al **secretario de Estado norteamericano**, George Shultz. "Me dijo que era una medida fuerte", reveló D'Escoto refiriéndose al único comentario que habría hecho el diplomático.

♦ "Terrorismo de Estado"

El alto funcionario nicaragüense aseguró que los diplomáticos norteamericanos con Melton a la cabeza, estaban involucrados en **"actividades complementarias al terrorismo de Estado que el gobierno del presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, lleva a cabo contra Nicaragua".**

Al referirse al funcionario expulsado, D'Escoto lo calificó de **"robot del maniático de** (subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos Elliott) **Abrams".**

Melton, un diplomático de carrera de 52 años, había presentado sus cartas credenciales al presidente Daniel Ortega **el 4 de mayo**. Hoy, al salir de la Cancillería, tras hacérsele conocer la decisión gubernamental, **se lo vio visiblemente enojado** y se alejó del lugar sin formular comentarios.

El gobierno sandinista, en días recientes, había denunciado un plan orquestado por los Estados Unidos —el **Plan Melton**—, destinado a **crear una sensación de caos en Nicaragua**, en un último esfuerzo por desalojar del poder al gobernante **Frente Sandinista de Liberación Nacional** (FSLN) antes de que el presidente Reagan abandone su cargo en enero próximo.

♦ Declaraciones de D'Escoto

Durante la rueda de prensa convocada por el canciller nicaragüense, que fue transmitida por la cadena nacional a todo el país, el funcionario dijo que su país se acogió a la **Convención de Viena** para acusar a los diplomáticos de intromisión en los asuntos internos de Nicaragua. Aclaró además que este episodio **no supone una ruptura de relaciones diplomáticas con los Estados Unidos**, e informó que en la misión norteamericana en Managua todavía quedan **cuarenta diplomáticos**.

"Estamos —dijo el canciller— **abiertos a recibir a otro embajador y dar el beneplácito a un diplomático menos adicto y menos robot del psicópata Abrams."**

Estas expulsiones se producen luego de duros enfrentamientos producidos el domingo durante una concentración opositora durante la cual la policía usó gases lacrimógenos para dispersar a unos 2.000 manifestantes conservadores.

D'Escoto informó que los **diplomáticos norteamericanos expulsados habían estado presentes en el mitin alentando a la violencia**. Comentó además que el embajador Melton llegó a Nicaragua con el propósito de **"llevar un apoyo político"** que padecen las fuerzas de la oposición interna al sandinismo e insistió en que las relaciones entre ambos países se mantendrán.

El gobierno de Nicaragua suspendió hoy por tiempo indeterminado a **Radio Católica**, voz de la Iglesia Católica nicaragüense, a la que acusó de **"incitar a la violencia, al desorden y al irrespeto al gobierno constitucional".**

La clausura tuvo lugar un día después de violentos disturbios en la soleada ciudad de **Nandaime** que según el diario **Barricada**, vocero del **Frente Sandinista de Liberación Nacional** (FSLN), **"son los primeros frutos de un plan desestabilizador"**, elaborado por la embajada norteamericana en esta capital contra el gobierno sandinista.

PARTES POCO LEGIBLE

01.01

8808713

Q

NICARAGUA

SIGUE EN CONFLICTO CON SUS VECINOS Y CON LOS EE.UU.

Sapoá no es igual a la paz

[illegible]s acuerdos nicaragüenses de Sapoá, que son la [illegible] de la guerra por otros medios han tenido [illegible] tiempo de decantación y prueba (dos [illegible] todas las variables imaginables: ofensiva [illegible]ista contra bases rebeldes en Honduras, "con[illegible] con y sin ayuda del Congreso norteamericano, [illegible]as y vueltas al diálogo por parte de cualquiera [illegible] para que pueda establecerse qué [illegible] que está fuera de su alcance y qué han [illegible] Una doble [illegible] [illegible] Sapoá con los "contras" no supone la paz [illegible] Estados Unidos ni con el resto de los gobiernos [illegible]; pero tampoco supone un aquietamiento del [illegible]do nicaragüense interno.

[illegible]poá (la absorción parlamentaria de los [illegible] el desarme del brazo que Washington [illegible] para ejecutar su política) cristalizó una [illegible] la relación de fuerzas. Según los términos de esa [illegible]ón, los Estados Unidos no podrían invadir a Ni[illegible] (por razones de política interna) y los "con[illegible] no podrían derrocar al gobierno sandinista (por [illegible]ciente base social). Sin embargo, por los mismos [illegible], los sandinistas no podrían regionalizar el [illegible]to (so pena de sustantivizar una relación de [illegible]s potencialmente adversa) ni resolver sus dife[illegible]s con Washington. El principio de realidad que [illegible] el nuevo balance de poder constituía el recono[illegible]nto por todas las partes de un curioso equilibrio [illegible] potencias. Sapoá, desde este ángulo, no era el [illegible] de partida del camino hacia la paz sino el punto [illegible] de una guerra de [illegible] años.

[illegible] no escapa de la crisis aparente la forma [illegible] rebelión interna de los "contras" [illegible] a la dirección militar de Enrique Bermúdez. [illegible] el resultado de esa "interna" aún no puede [illegible]cirse con seguridad, funcionarios norteamericanos [illegible]ticiparon la disolución final del ejército [illegible] y las razones son claras: los rebeldes no podrán [illegible]vivir sin ayuda. Que la crisis haya [illegible] choque militar entre los [illegible] potencial de disgregación que [illegible] [illegible]uras, pero también que la política norteamericana [illegible] alcanzado un límite.

[illegible]ién perdió en Nicaragua?

[illegible]ay dos interpretaciones altamente ideologizadas [illegible]sde 1980 obstruyen el desciframiento del conflic[illegible] [illegible]mérica Central. Una lectura sitúa la confronta[illegible] [illegible] geográfico del antagonismo Norte[illegible] [illegible] Central en una "básicamente" [illegible] [illegible] el "imperialismo norteamericano" [illegible] conflictos sustantivos dentro de la [illegible] [illegible]ca Central y como si Washington [illegible] poder de ocupación colonial. La lectura [illegible] el [illegible] geográfico [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] a contramoto.

[illegible] estas dos interpretaciones [illegible] [illegible] [illegible] 1979 [illegible] (actor A) [illegible] [illegible] [illegible] Unidos cuyo gobierno incluso le [illegible] [illegible] de crédito. Sin embargo, el triunfo sandinista [illegible] insurgencias en El Salvador (actor A1) y, en [illegible] medida, en Guatemala. La administración de[illegible]ata de James Carter (actor B) reacciona [illegible] los créditos [illegible] El Salvador, la [illegible] de un [illegible] (actor B1) y [illegible] (actor B2) [illegible] [illegible] relación de fuerzas [illegible] [illegible] Unión Soviética (a[illegible] [illegible] [illegible] (actores B, B1 y B2). Un [illegible] de la estabilidad (actor B) que no encuentra sino distintos grados de alianza (B1 y B2) y que no tiene suficiente fuerza propia para representar su rol. Un actor de desestabilización (actor A), que encuentra en Cuba y en la Unión Soviética (actores A2 y A3) fuentes de apoyo, ayuda económica y militar, pero cuya carta más fuerte sería la extensión de su propia revolución (actores A1): un poder desestabilizador sólo encuentra alianzas absolutas en insurgencias gemelas triunfantes. Un defensor de la estabilidad (actor B), que no [illegible] de Cuba y URSS en realidad quiere decir sandinistas el punto de partida de lo que puede convertirse en un enorme trastrocamiento geopolítico. Que tiene un vacío de fuerza donde debería poner una respuesta, y que con el objeto de cubrir ese vacío ensaya una sustitución: el ejército "contra" (actor B3).

El efecto Contadora

Un equilibrio de fuerzas que se basa en la impotencia de sus componentes para conseguir sus objetivos últimos siempre tiene como sombra el juego de poderes limitados de esos componentes para conseguir objetivos parciales. Sintetizando y retraduciendo: el esfuerzo de una revolución regional demostró tener menos impulso que lo previsto (la guerrilla salvadoreña retrocedió) pero la guerra consolidó y cristalizó a Nicaragua alrededor del sandinismo. Los "contras" no sirvieron para derrocar al sandinismo, pero sirvieron para hostilizarlo seriamente, y para perjudicar su economía. La posibilidad de invasión norteamericana tendió a disminuir porque el material del ataque era más "blando" en términos políticos que las fuerzas de defensa en términos militares. Sin embargo, el hostigamiento "contra" obligó, a su vez, al sandinismo, que fue quedándose regionalmente aislado.

Contadora es impensable sin el parate que la realidad impone tanto a Nicaragua como a los Estados Unidos. Los acuerdos de Esquipulas II, que llevan el camino hacia Sapoá, fueron universalmente saludados como un arreglo básicamente regional que excluía a las superpotencias; su arquitecto, el presidente costarricense Oscar Arias, fue premiado con el Nobel de la Paz por su logro, y quedó divisada la posibilidad de una "solución sur" a un "problema del Sur". Sin embargo, Esquipulas y Sapoá son tan inexplicables sin la [illegible] de los "contras" como lo hubieran sido sin consolidación del sandinismo en Nicaragua: una media [illegible] se impuso entre dos alternativas de [illegible], entre el derrocamiento interno de la revolución [illegible] y su posible [illegible] regional. El [illegible] [illegible] de guerra [illegible] paz, el [illegible] de las [illegible] regionales en vez de la [illegible] del conflicto— [illegible] espacio.

Sapoá, desde lo inmediato, es una victoria política del sandinismo, en la medida en que implica la [illegible] de los "contras" [illegible] que el gobierno de los Estados Unidos [illegible] [illegible] para solventar a unos "contras" en combate pleno (ni qué hablar de intervención directa), y que dentro de los "contras" mismos, debilitados por los condicionamientos de la ayuda norteamericana, ha jugado un efecto disolvente entre quienes rechazan su muerte militar y quienes aspiran a una supervivencia política. Sin embargo, por el mismo mecanismo por el que disuelve una situación de guerra desde el exterior, Sapoá trae al centro de la escena las irresoluciones de la situación nicaragüense misma. Cualquier guerra consolida al bloque dominante del país en guerra; pero tanto la victoria como la derrota (esos "dos impostores", como decía Rudyard Kipling) tienden a disolver ese bloque. Similarmente, la contradicción regional planteada no es reductible a una cuestión de fronteras; y por el mismo dispositivo que la revolución nicaragüense tendía a trascender su escenario geográfico, la aceptación de sus límites reintroduce fuerzas que parecían descartadas dentro de su propio teatro. Aparecen una oposición ("contras" domesticados más opositores legales), un partido (el Frente Sandinista de Liberación) que controla el aparato del Estado y el ejército y una población que no podrá subsistir de mística revolucionaria indefinidamente. El dominio sandinista no puede liquidarse sin intervención armada, pero su contenido político (demoliberal, socialista o burocrático-estatal) y económico (capitalista, autogestionario o estatista) todavía es función de una relación de fuerzas en flujo.

Un concepto de las ciencias políticas establece que todas las naciones han estado en guerra desde su surgimiento como tales, y lo único que varía son las intensidades y las manifestaciones. Si se usa este criterio, la última ratio potencial de Sapoá (para responder las preguntas del comienzo) es convertir los flujos y reflujos del enfrentamiento armado en una estabilización de guerra fría. Nicaragua y sus vecinos no se gustan mutuamente, pero no pueden derrotarse, y apuestan a coexistir.

Claudio Uriarte
Copyright [illegible] 1988

PARTE ILEGIBLE

0000816

Denuncia racionamientos

Obrero siberiano plantea diferencias

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- El nivel de controversia en la XIX Conferencia del Partido Comunista subió ayer notablemente en comparación con los dos primeros días de reuniones, con un trabajador metalúrgico quejándose de que las condiciones de vida para el ciudadano promedio no han mejorado hasta ahora bajo el programa de reformas de Gorbachov.

En su discurso el trabajador, Veniamin Yarev, continuó con la nueva tendencia de expresar libremente sus diferencias de opinión, un hecho que no se veía en la Unión Soviética sino desde los primeros años de su historia.

El trabajador siberiano dijo que los abastecimientos de comida y artículos de consumo no han mejorado y ahora existe un problema adicional de racionamiento de azúcar.

"No hay nada en las tiendas, al igual que antes", dijo Yarev. "Además, hay cupones (de racionamiento) para el azúcar. Antes no había carne en los comercios: no la hay ahora. Los artículos de consumo han desaparecido en alguna parte".

Yarev también pidió al Politburó revelar exactamente cuáles son las responsabilidades de sus miembros, hasta ahora mantenido muy en secreto.

El Vaticano sigue con interés la perestroika

CIUDAD DEL VATICANO (ANSA, EFE y UPI).- El Papa Juan Pablo II dijo ayer ante un grupo de periodistas soviéticos que la "perestroika" de Mijail Gorbachov "se ajusta también a la doctrina social de la iglesia".

Preguntado el Pontífice por el proceso de democratización iniciado por el líder soviético, contestó que "aún es pronto para que yo pueda dar una opinión. No obstante, seguimos con interés esta democratización, ya que esta mayor participación de los ciudadanos en la vida social y política va no sólo hacia el encuentro con los países occidentales, sino también hacia la doctrina social de la iglesia".

"Además de esta participación -añadió- también nos interesa el problema de los derechos humanos y sobre todo nos interesa la libertad de conciencia para los creyentes, por lo que espero que en este campo podamos encontrarnos mejor en el futuro".

Ataque no tuvo respuesta

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- El ataque sin precedentes sobre miembros del selecto grupo llevado a cabo por Vladimir Melnikov, Presidente de la organización regional Komi del Partido Comunista, fue el hecho más sensacional en un día en que el nivel del debate sobre las reformas políticas subió fuertemente de tono.

El Presidente de la Conferencia, Yuri Skiyarov, dijo que el ataque no tuvo respuesta inmediata de Gromyko, quien no mostró reacción alguna a la mención de su nombre.

"Ninguna de las personas mencionadas entraron en ningún intercambio. Ninguna de las personas que él mencionó respondieron en absoluto", dijo.

"Melnikov es un orador que no anda con rodeos y ha recibido muchos aplausos, pero no los hubo esta vez. La gente apreció su sinceridad", expresó Skiyarov.

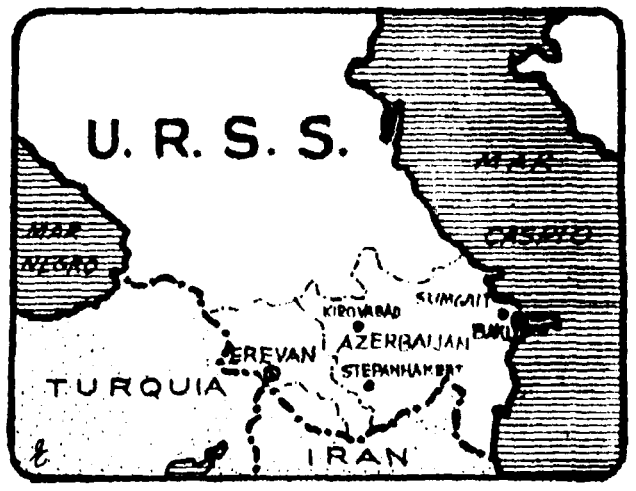
Agregó que una nota presentada luego por delegados y leída en voz alta en defensa de Gromyko como "un hombre honorable" recibió una atronadora ovación.

Dijo que un pesado silencio descendió sobre el Palacio de los Congresos luego de que Gorbachov instó a Melnikov a que mencionara por sus nombres a las personas que criticaba.

Convocarían reunión del Comité Central

Proponen zona neutral para Nagorno Karabaj

MOSCU, (ANSA, EFE y UPI) — Dirigentes armenios propusieron ayer que la disputa entre Armenia y Azerbeiyán por el territorio de Nagorno Karabaj sea resuelta concediéndole temporalmente una categoría neutral a la zona, para que no sea regida por ninguna de las dos Repúblicas Soviéticas.



La propuesta para resolver la disputa, que ha dejado hasta ahora decenas de muertos, fue presentada en una conferencia de prensa por el Presidente del Soviet Supremo Armenio, Grant Voskanyan.

En virtud de la propuesta, Nagorno Karabaj sería retirada del control de Azerbeiyán y puesta temporalmente bajo la administración del Soviet Supremo de la URSS o sumada, también temporalmente, a la República Soviética Rusa, más al norte.

Se esperaba alguna solución semejante, ya que los Gobiernos de las dos repúblicas habían prometido no entregar a la otra el control de la región, correspondiendo a los sentimientos nacionalistas gracias a los cuales los dos parlamentos aprobaron resoluciones pidiendo regir el enclave.

Nagorno Karabaj ha sido parte de Azerbeiyán desde 1923, pero el 80 por ciento de su población sigue siendo armenia. En los últimos meses la región ha sido estremecida por grandes revueltas, manifestaciones y huelgas, que han dejado paralizada su industria.

La disputa, el más grave problema nacionalista que ha ocurrido en la Unión Soviética en décadas, salió a relucir en la Conferencia del Partido Comunista en Moscú.

REUNION DEL COMITE CENTRAL

El líder soviético Mijail Gorbachov reiteró su intención de convocar a una reunión especial del Comité Central del partido para tratar sobre la política con respecto a las nacionalidades, y resolver la disputa.

La propuesta de una condición neutral para la región ocurre al siguiente día de que el Primer Secretario del Partido Comunista de Azerbeiyán, Abdul-Rakhman Vezirov, dijera que los problemas nacionales deben ser resueltos por el Soviet de las Nacionalidades, que es la mitad del Soviet Supremo de la URSS.

La Constitución dice que cualquier problema en relación a las fronteras debe ser resuelto con la anuencia de las Repúblicas en cuestión, lo que prácticamente le da a Azerbeiyán derecho a votar cualquier resolución para transferir el control de Nagorno Karabaj.

Como quiera, Vezirov culpó también de los problemas en Nagorno Karabaj a los problemas sociales creados por anteriores Gobiernos, que, dijo, ya han sido corregidos.

01.01

8809107

076

NICARAGUA

ontras y sandinistas prorrogaron la tregua

MANAGUA, 28 (AP).– El gobierno sandinista y los dirigentes rebeldes convinieron en suspender los diálogos de paz y mantener el actual cese del fuego por lo menos hasta el próximo mes en que ambas partes volverán a la mesa de negociaciones.

Un vocero de la delegación rebelde dijo que "el compromiso de suspensión" se produjo luego que los rebeldes rechazaron una propuesta del gobierno para una extensión por 30 días del cese del fuego. "No hay alternativa para extender el cese del fuego –dijo Luis Rivas Leiva–, no deseamos empezar a disparar otra vez".

El gobierno dijo que está dispuesto a analizar nueve de las reformas políticas que exige la Resistencia Nicaragüense para poner fin a la guerra civil iniciada a menos de dos años del triunfo sandinista.

No obstante, las deliberaciones terminaron sin acuerdo en numerosos puntos, pero se convino reanudarlas el próximo 7.

El ministro de Defensa y jefe de la delegación gubernamental, Humberto Ortega, dijo que la propuesta fue presentada al comienzo del tercer día de deliberaciones.

Hoy, el vocero contra, Bosco Matamoros, estimó que "la oferta es limitada" pero que, pese a ello, su delegación la estima constructiva. "Lo que más nos preocupa del plan es que no establece fechas para completarse. Una cosa es prometer reformas y otra ponerlas en práctica".

La propuesta sandinista incluyó nueve de los puntos presentados por los dirigentes guerrilleros. Incluyen el pluralismo político, la igualdad ante la ley, el derecho de huelga y un sistema electoral pluralista.

El gobierno modificó una exigencia rebelde sobre separación de los poderes del Estado y eliminación de la identificación del Estado con el Frente Sandinista.

Los negociadores oficialistas también propusieron analizar "normas y garantías para el funcionamiento de un sistema de economía mixta, incluso diferentes formas de propiedad".

Todo esto, declaró Ortega, será analizado en un diálogo nacional después que comience a regir una tregua permanente.

Luis Rivas Leiva, de la delegación opositora, precisó que quedaban pendientes procedimientos de extensión y administración de las zonas en que se han ido reuniendo los guerrilleros.

Dijo también que se podrían incluir las condiciones exigidas por la oposición para retornar a la "vida política del país" e iniciar una tregua permanente.

Amnistía y "baja de guerra"

Mientras, el comandante Félix García Hernández ("Alfa Lima"), quien era jefe de 400 guerrilleros en Chontales, se acogió el miércoles a la amnistía.

"Voy a tratar de convencer a mis hombres de que vengan. Muchos no saben qué están haciendo ni por qué luchan", declaró, llevando todavía uniforme camuflado.

Su ex jefe, Enrique Bermúdez, que vino a esta capital para las negociaciones, dijo que lamentaba su decisión. "Fue un comandante de campaña con muchos antecedentes. Lo consideramos una baja de guerra", expresó.

01.01

8809138

Off

Fecha:

Asunto:

TEXTO

Buenos Aires, lunes 13 de junio de 1988 ★ CLARIN

DANIEL ORTEGA Y EL DIALOGO CON LOS "CONTRAS"

"El fracaso se debió a presiones de los EE.UU."

En su primera entrevista desde el fracaso del diálogo con los "contras", el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, sostuvo que los dos principales líderes rebeldes estaban a punto de firmar los acuerdos. Responsabilizó a la administración Reagan de presionarlos para frustrar las negociaciones. No obstante, Ortega expresó su esperanza de que se retome el diálogo.

MANAGUA, 12 (Por **Julia Preston**, de **The Washington Post**, especial para Clarín). — El presidente de Nicaragua, **Daniel Ortega**, anunció este sábado que **su país mantendrá un cese del fuego de facto "durante todo el tiempo que nos sea posible"** y adelantó que espera retomar, eventualmente, las negociaciones con los líderes "contras".

Ortega añadió que a pesar del fracaso de esta semana de las conversaciones sobre un armisticio con los "contras", **el gobierno nicaragüense no ha tomado ninguna medida para volver a estar en pie de guerra** y piensa, de hecho, **preservar las libertades políticas introducidas durante el proceso de paz regional** que ya lleva diez meses.

En la primera entrevista que concede desde el fracaso el jueves de las conversaciones, **Ortega atribuyó la ruptura del diálogo a la influencia de la administración Reagan sobre las personas que integran el sector de los "contras"**, y no sobre las propuestas. **Agregó que en opinión de los sandinistas Alfredo César y Adolfo Calero** —dos importantes figuras "contras"— **estaban interesadas en llegar a un acuerdo, pero a último momento se echaron atrás por las restricciones impuestas por Washington.**

El jefe de Estado nicaragüense señaló que la **comisión de supervisión**, creada luego del acuerdo para un cese del fuego del 23 de marzo pasado **aún es reconocida por ambas partes** y será un conducto clave entre las dos partes beligerantes, en los próximos meses.

Ortega aclaró, de todos modos, que **los "contras" parecen estar aguardando los resultados de las elecciones presidenciales norteamericanas** (en noviembre) antes de reanudar las conversaciones. En caso de que ganara el vicepresidente **George Bush**, los "contras" tendrían mejores perspectivas para que se reanudara la ayuda militar, suspendida por el Congreso de los EE.UU. el 3 de febrero pasado.

♦ Una tregua muy positiva

En el interin —declaró Ortega— **"no hemos dado órdenes a nuestras tropas de atacar y tampoco planeamos hacerlo durante todo el tiempo que nos sea posible"**. Calificó a la actual tregua nacional —que ha estado en vigencia desde el 21 de marzo— como **"muy positiva para el pueblo nicaragüense"**.

En estos momentos, el gobierno de Managua observa una extensión unilateral del cese del fuego hasta el 1° de julio. Los "contras", por su parte, ya anunciaron que se abstendrán de atacar a las fuerzas sandinistas pero no mencionaron ningún límite de tiempo.

La denominada **"comisión de supervisión"** está presidida por el cardenal **Miguel Obando y Bravo** y por **Joao Baena Soares**, secretario general de la **Organización de Estados Americanos (OEA) y recibe fondos de la Agencia Norteamericana Para el Desarrollo Internacional.**

Las negociaciones de paz —sin precedentes— se convirtieron por primera vez en una posibilidad cuando Ortega, junto con otros cuatro presidentes centroamericanos, firmó un plan de paz en Guatemala (en agosto del año pasado). A pesar del revés sufrido esta semana, luego de meses de frenético **"politiqueo"**, el presidente sandinista se veía relajado y hasta alegre, este sábado a la mañana cuando lo entrevistamos.

Comentó que el resultado de las conversaciones no había sido obviamente el **"mejor"**, pero admitió que tampoco había sido **"demasiado negativo"**. Expresó que, en su opinión, los "contras" habían adoptado una posición **"neutral"** cuando abandonaron Nicaragua el jueves a la noche, al dejar en claro que si bien no se había llegado a ningún acuerdo, estaba latente la posibili-

01.01

8809947

Las negociaciones entre sandinistas y "contras" culminaron en fracaso

Mientras el gobierno nicaragüense ofreció ayer un plan de democratización inmediato pero paulatino a cambio de un cese del fuego, la Resistencia "contra" propuso que el cese de la guerra responda a una inmediata amnistía general, la elección de una Asamblea Constituyente, la restitución de la Corte Suprema de Justicia y el nombramiento de un nuevo consejo electoral. La colisión entre ambas propuestas desembocó en el fracaso de esta cuarta ronda negociadora. Las delegaciones abandonaron el escenario sin fijar una nueva fecha de encuentro.

MANAGUA, 9 (ANSA, AFP y UPI). – Las negociaciones de paz de Nicaragua concluyeron hoy en un **fracaso** y los representantes del gobierno sandinista y de la Resistencia Nicaragüense (RN) abandonaron el hotel donde se reunieron **sin hacer declaraciones ni fijar una nueva fecha para futuros encuentros.**

Sí quedó en claro, que para el negociador-jefe del gobierno, Humberto Ortega, **"se ha impuesto la tendencia saboteadora y guerrerista del coronel Enrique Bermúdez"**, comandante de las fuerzas rebeldes. Para Alfredo César, jefe de la delegación de la RN, **"las complicaciones surgieron con la decepcionantes propuestas sandinistas"**.

La tercera sesión de esta cuarta ronda de conversaciones se caracterizó por lo cambiante de sus alternativas. Minutos antes de iniciarse, esta mañana, **el ministro de Defensa nicaragüense, Humberto Ortega**, anticipó que si hoy se firmaba un acuerdo sobre el alto el fuego —sobre la base de la propuesta gubernamental—, la democratización del país, el desarme y la reintegración de los rebeldes a la vida política **se producirían inmediata pero gradualmente.**

Ortega dijo que pedía a los "contras" un arreglo **"básico, mínimo y civilizado"**, y anticipó que, al iniciarse la conversación de hoy, su gobierno plantearía dejar en libertad hoy mismo a **200 ex guardias somocistas**; el 16 de junio el Ejército Popular Sandinista (EPS) **se retirará de 7 zonas preacordadas** a las que penetrarán las fuerzas rebeldes hasta ubicarse definitivamente en ellas **hasta el 5** de julio. el 12, la comisión verificadora de Sapoá **(el cardenal Obando y Bravo y el secretario general de la OEA, Baena Soares)** certificará la reubicación, iniciándose la entrega de ayuda humanitaria a los rebeldes, ese mismo día, la **Resistencia Nicaragüense** (RN) enviará **8 representantes políticos al diálogo nacional** y saldrá en libertad **la mitad de los rebeldes detenidos en manos del gobierno y 100 ex guardias somocistas más.**

A partir del **11 de setiembre** comenzarán el desarme y desplazamiento de los rebeldes, que culminará en cuatro de las siete zonas, el **28 de setiembre. Ese mismo día saldrán en libertad los restantes rebeldes detenidos y ex guardias de Somoza.**

Según Ortega, las reformas democráticas diarán se darían antes del desarme de los rebeldes.

A partir de ese momento, y ya encerrados en el Hotel Camino Real, la prensa obtuvo una información permanentemente cambiante. Por momentos parecía que se llegaba a un acuerdo. En otros, que fracasaba. Siempre entre mutuas acusaciones de que era la otra parte la que pretendía hacer fracasar cualquier arreglo. La "contra" —según pudo saberse – **hizo hincapié en hablar del alto el fuego, desarme y regreso a la vida política de sus fuerzas, solo si, previamente, se producía la democratización nicaragüense.**

Media hora antes de que se cumpliera la hora de finalización de esta ronda crucial, Humberto Ortega dejó la reunión para afirmar que el gobierno intentaba salvarla, logrando "por los menos acuerdos mínimos", lo que dio a entender que no se lograba pactar sobre ninguno de los puntos básicos. Ortega afirmó, no obstante, que la voluntad del sandinismo es "continuar el diálogo".

♦ Los 8 puntos

Los "contras" elaboraron de inmediato una contrapropuesta de 8 puntos, exigiendo que, de firmarse un alto el fuego, **a los 5 días se decrete una amnistía general** (libertad a 3.354 rebeldes en manos del sandinismo). En este período las fuerzas rebeldes **se ubicarían en las zonas acordadas** (incluye la entrega de ayuda humanitaria, pero no especifica entregada por qué organismo). El 19 del corriente finalizaría la reubicación de **la mitad de las fuerzas insurgentes y se reanudaría el diálogo nacional.** El 29, la restante mitad ocuparía las zonas, **se reformaría la ley electoral, se integraría un consejo electoral pluralista y se disolverían los comités de defensa sandinistas.** El 9 de julio se verificarían estos movimientos, al tiempo que **se garantizaría la separación del ejército y de la policía de todo partido político.** El 19 de julio se **iniciaría un inventario de las armas de los rebeldes** y se **comenzaría la reforma de la ley de los partidos políticos, se promulgaría una nueva ley electoral y se dispondría la autonomía municipal.**

Agencia AFP

El ministro de Defensa, Humberto Ortega, jefe del grupo negociador del gobierno de Managua, y Alfredo César, de la resistencia antisandinista.

Etapas del diálogo

De la firma de los acuerdos de Esquipulas II, en agosto del año pasado, a este nuevo fracaso de las negociaciones entre el gobierno nicaragüense y los rebeldes antisandinistas, **una prolongada sucesión de avances y retrocesos ha tejido la hasta ahora infructuosa búsqueda de la paz.**

Diciembre 87. Santo Domingo: Pasaron cuatro meses de cruentos combates —especialmente en la región norte de Nicaragua, fronteriza con **Honduras**— y de arduas tratativas —encabezadas por el presidente costarricense **Oscar Arias**, Premio Nobel de la Paz e inspirador del plan de paz centroamericano— hasta que el 7 y 8 de diciembre de 1987 al cardenal **Miguel Obando y Bravo** se reunió (aunque por separado) en Santo Domingo con las delegaciones "contra" y sandinista.

Diciembre 87. Guatemala: La absoluta falta de entendimiento de ese primer intento no logró avances tampoco tres semanas después, en la capital guatemalteca, y el **22 de diciembre** el arzobispo de Managua anunciaba un **nuevo fracaso**: la delegación rebelde se negaba a continuar las tratativas en **rechazo a la presencia de tres asesores extranjeros en la misión oficialista.**

Enero 88. San José: El 29 de enero de este año el obispo auxiliar de **Managua**, monseñor **Rosco Vivas** (actuaba en representación de Obando, por entonces de visita oficial al Vaticano) anunciaba con optimismo que durante el primer encuentro cara a cara entre las partes, realizado en San José de Costa Rica, se había llegado a **"un cese al fuego verbal"**. Mientras el papa **Juan Pablo II le exigía al presidente Daniel Ortega** (de visita informal en la Santa Sede) la instauración de una **verdadera democracia** en Nicaragua, el vicecanciller **Hugo Tinoco** acordaba una nueva ronda de diálogo con la "contra".

Febrero 88. Guatemala: Tras una difícil jornada de trabajo el día anterior, el 19 de febrero el cardenal Obando y Bravo anunciaba en Guatemala que su propuesta para un cese al fuego por 30 días y con **reubicación de los rebeldes en determinadas áreas o enclaves dentro de territorio nicaragüense había sido rechazada.**

Marzo 88. Sapoá: Después de atravesar uno de los momentos más críticos cuando **3.200 infantes de marina norteamericanos realizaron ejercicios militares en el sur de Honduras**, el **21 de marzo** dos delegaciones del más alto nivel confluyeron en el puesto fronterizo de Sapoá.

Dos días después el ministro de Defensa **Humberto Ortega** y el máximo dirigente de la Resistencia Nicaragüense, **Adolfo Calero**, acordaron el **cese de las acciones bélicas por 60 días a partir del 1° de abril**, localización de **los "contras" en áreas dentro del territorio nicaragüense**, donde podrían recibir **ayuda estrictamente humanitaria, amnistía general y participación de los rebeldes en el diálogo nacional.**

Marzo-abril 88. Sapoá: El lunes 28 de ese mes se reanudaron en Sapoá las negociaciones y el **4 de abril** ambas partes acordaban la **ubicación de siete enclaves** (de 20 a 25 mil km2) para la instalación de los "contras" en territorio nicaragüense. Dos días después la delegación oficial **abandonaba el encuentro** acusando a la misión rebelde de **no tener "suficiente autoridad"**

Abril 88. Managua: El viernes 15 de abril **Adolfo Calero** era recibido en Managua junto a toda la delegación rebelde. Tras **cuatro jornadas** realizaría una **oferta de paz permanente** ante lo que consideraba **"falta de compromiso"** del gobierno sobre una **"real democratización"** en el país.

Mayo 88. Managua: La crisis interna entre la máxima jerarquía militar rebelde extendió hasta el jueves 26 de mayo la oportunidad de una nueva reunión. Dos días después la delegación encabezada por **Alfredo César** (secundado por el cuestionado **Enrique Bermúdez**) rechazaba la **oferta oficialista** para extender el cese al fuego hasta el **30 de junio**. Al mismo tiempo el gobierno no aceptaba una demanda "contra" para una **amnistía total en cinco días y un diálogo tripartito** (gobierno-oposición política-rebeldes) que en un plazo de **60 días** debería sellar una **solución definitiva, "política y militar"**, para la crisis nicaragüense.

1079955

CLARIN ★ Buenos Aires lunes 13 de junio de 1988

Daniel Ortega, presidente de Nicaragua: respetar el cese del fuego y continuar negociando con los "*contras*".

dad de continuar trabajando por él en el futuro.

Ortega recordó que los contactos "*reservados*" entre César y el abogado norteamericano de los sandinistas, **Paul Reichler**, habían comenzado semanas antes de las reuniones de Sapoá, que fueron las que desembocaron en el acuerdo para un cese del fuego el 23 de marzo. Según el presidente nicaragüense, los primeros contactos con César fueron **factor primordial** en la decisión de los sandinistas de asistir a los encuentros de Sapoá.

Los sandinista tomaron conocimiento de que César estaba **interesado en obtener garantías del gobierno** de modo de poder regresar a Nicaragua para presentarse como candidato de la oposición en las elecciones nicaragüenses de 1990.

"Estuvimos de acuerdo **en este punto...**", confirmó Ortega.

Y agregó que, en Sapoá, los sandinistas se llevaron la impresión de que Calero **también** estaba interesado en volver al país para actuar en política. De hecho, al término de las reuniones de Sapoá, Calero y el hermano del presidente —el general **Humberto Ortega**, ministro de Defensa— dialogaron solos por espacio de una hora.

♦ **"Sucias maniobras"**

Sin embargo, en opinión de Daniel Ortega, importantes funcionarios del **Departamento de Estado** norteamericano y de la **CIA** se sintieron desanimados por el acuerdo de Sapoá y trataron de minarlo. Añadió que la CIA se habría valido de algunas "sucias maniobras" para presionar a los dos líderes "contras". Cabe recordar que **Octaviano César** —el hermano de Alfredo— se ha visto implicado, según versiones periodísticas, en **acciones de narcotráfico** en **Costa Rica**, en tanto que Calero fue una figura "central" en el "affaire" del **Irangate** (si bien no ha sido acusado de ningún delito).

"Estoy seguro de que si Calero se hubiera visto libre para actuar, ya habría firmado un acuerdo de paz", aseguró Ortega.

Recordó también que el subsecretario de Estado norteamericano **Elliott Abrams** vio en **Washington** al embajador nicaragüense, **Carlos Tunnermann**, días antes de la última ronda de conversaciones. El mensaje de Abrams fue que Washington estaba dispuesto a aceptar un acuerdo de paz si los "contras" querían firmarlo.

01.01

8809977

'Contras' y sandinistas acercan posiciones

Managua (UPI, Reuter) — Los negociadores del gobierno sandinista y la "contra" nicaragüense iniciaron ayer la tercera ronda de conversaciones en busca de un alto al fuego, cuatro días antes de que termine la tregua actual.

Una delegación del más alto nivel llegó a **Managua** incluyendo a cuatro miembros del directorio político rebelde y al jefe militar de la resistencia nicaragüense, **Enrique Bermúdez**.

Los "contras" dijeron que habían traído con ellos una propuesta "global y comprensiva" para finalizar la guerra, introduciendo reformas políticas y propuestas para un desarme eventual de los rebeldes.

La propuesta "contra", que aún no se ha hecho pública, indicó que están interesados seriamente en alcanzar un alto el fuego definitivo debido a que han dejado de insistir en que se negocien por separado los distintos puntos para alcanzar la paz definitiva.

"Estamos listos para discutir todos los puntos de una vez, y para firmar un acuerdo que incluya un alto al fuego permanente, la introducción de reformas democráticas y el desarme final", dijo el dirigente rebelde **Alfredo César**, que encabeza la delegación.

El punto de las reformas democráticas y especialmente cómo y dónde se implementarían, podría ser el punto más difícil en esta ronda de conversaciones.

El gobierno del presidente **Daniel Ortega** ha indicado que una vez que se firme la tregua, los rebeldes podrían enviar delegados a los encuentros de diálogo nacional para que debatan sus puntos acerca de la democratización del país.

Daniel Ortega

El gobierno, que dio a conocer una agenda de trabajo de cinco puntos para el diálogo, dijo que los rebeldes tendrían que discutir los cambios en el código electoral para fines de agosto, así como la formación de partidos políticos.

Bajo el plan gubernamental, los rebeldes no tendrían que dejar las armas hasta que se complete el proceso de diálogo.

El diálogo se establece dentro del marco del **Acuerdo de Paz Regional** firmado por los presidentes centroamericanos en **Guatemala** el 7 de agosto y ratificado en **Costa Rica** en enero.

NICARAGUA (F. POL)

8810142

REVELACIONES DEL CORONEL ENRIQUE BERMUDEZ, MAXIMO JEFE MILITAR ANTISANDINISTA

"Los «contras» fueron organizados por la Argentina y no por los EE.UU."

Coronel Enrique Bermúdez, máximo jefe militar antisandinista: revelaciones sobre el origen de los "contras"

El presidente Daniel Ortega reveló que su gobierno invitó a la Resistencia Nicaragüense a reanudar las conversaciones de paz. El canciller norteamericano, George Shultz, visitará a fin de mes Guatemala, Costa Rica, Honduras y El Salvador. El comandante de las fuerzas rebeldes de Nicaragua, coronel Enrique Bermúdez, afirma que fue la Argentina y no los Estados Unidos el país que organizó a los "contras".

WASHINGTON, 19 (AP, Reuter, EFE y ANSA). — El comandante de las fuerzas rebeldes nicaragüenses, coronel **Enrique Bermúdez**, dijo que, contrariamente a la opinión general, **fue la Argentina y no los Estados Unidos el país que organizó a los "contras" para enfrentarlos militarmente al gobierno sandinista de Nicaragua.**

La afirmación de Bermúdez está contenida, dentro de una aguda crítica a los Estados Unidos, en una publicación de la **Fundación Heritage**, de derecha, en la que el militar señala que la conducción política de la administración norteamericana **"no es de confiar"**.

Bermúdez aseguró que, luego del asesinato del dictador **Anastasio Somoza**, en el Paraguay, a fines de 1980, **"recibimos apoyo del gobierno argentino, que se había preocupado por la situación de Nicaragua cuando montoneros** (la guerrilla argentina) **comenzó a usar a Managua como su cuartel general"**.

El general **Jorge Rafael Videla** presidía a la Argentina en esos momentos y luego de un período de siete meses asumió el poder el general **Roberto Viola**, sucedido más tarde por el general **Leopoldo Fortunato Galtieri**.

"Solo comenzamos a recibir ayuda de los Estados Unidos en 1982", indica en la publicación el coronel Bermúdez, **cuya versión tiende a respaldar los muchos informes en el sentido de que la Argentina se retiró de esa operación luego de que los Estados Unidos optaran por unirse a Gran Bretaña en la guerra por las Malvinas**, iniciada en abril de 1982.

Los medios diplomáticos consideran que **Galtieri calculó que los Estados Unidos responderían al gesto argentino en Nicaragua con una posición de neutralidad en el conflicto austral**, lo que habría complicado seriamente a los ingleses la toma del archipiélago.

Bermúdez asegura que **"aun cuando la impresión general es que nuestro movimiento fue respaldado inicialmente por los Estados Unidos, fueron los argentinos los que nos dieron el apoyo necesario para iniciar nuestra lucha militar contra el sandinismo"**.

♦ **Una denuncia**

En los primeros días de enero de 1982, el ministro del Interior de Nicaragua, **Tomás Borge**, denunció que oficiales del Ejército Argentino estaban vinculados **una conspiración para derrocar al gobierno sandinista**. La denuncia fue respondida unos días después por el entonces **portavoz del Palacio San Martín, Hermés Massini Ezcurra**, quien calificó la revelación de Borge de **"absolutamente falta[s] ciosa"**.

Saldría a la palestra, entonces, el cardenal nicaragüense, padre **Miguel D'Escoto**, para insistir en la denuncia e involucrar en ella al **general Alberto Valín**, quien había sido titular del **Servicio de Inteligencia del Ejército Argentino**, y al **coronel Mario Davico**.

D'Escoto precisó que Davico había recibido en Buenos Aires a elementos de la oposición nicaragüense, a quienes les entregó **50 mil dólares como un aporte "para que la cosa empiece a funcionar"**.

El primer día de febrero de 1982, dos meses antes de la operación militar argentina en las Malvinas, la cadena norteamericana de televisión ABC aseguró que la administración Reagan había **"sondeado"** al gobierno argentino sobre la posibilidad de **infiltrar fuerzas de combate no uniformadas en Nicaragua con el propósito de desestabilizar a la junta de gobierno sandinista. De inmediato, una fuente parlamentaria calificó la [noti]cia como "básicamente incorrecta", [pero] produjo un nuevo impacto al corregir: "En realidad, no hubo propuesta norteamericana; los argentinos se ofrecieron de hecho, ya están allí"**.

Entretanto, la Casa Blanca y la Cancillería norteamericanas dijeron no estar en condiciones de confirmar ni desmentir la información. No obstante, días antes de estos episodios, el secretario de Estado **Alexander Haig** había dicho a la misma cadena de televisión que **"en cooperación con nuestros amigos y aliados en el hemisferio, haremos todo lo que sea necesario para contener la amenaza"**, que para los Estados Unidos significaba el suministro de armas a los rebeldes salvadoreños que, presuntamente, se canalizaban desde Cuba a través de Nicaragua.

La presencia de militares argentinos en apoyo de los rebeldes nicaragüenses produjo nuevas negativas y desmentidas

Los orígenes [de]

Es, cuanto menos, sugerente que en los últimos tiempos se insista, desde el exterior, en recordarle a los argentinos uno de los tramos de su historia reciente que menos conocen: **el papel decisivo que tuvieron los militares argentinos en la integración de la guerrilla antisandinista.**

Hace un par de semanas atrás fue el ex secretario de la armada norteamericana, **John Lehman Jr.**, quien citó —nada menos que a través de la BBC de Londres— los antecedentes de lo que fue **la iniciativa clandestina externa más importante** del régimen militar inaugurado con el golpe de Estado de marzo de 1976.

Y ayer le tocó el turno al ex agregado militar en Washington de **Anastasio Somoza** y actual jefe militar de los "contras", coronel (de la derrotada Guardia Nacional) **Enrique Bermúdez**. El hombre sabe de lo que habla. A comienzos de esta década fue desviado del **ostracismo político por los argentinos que asumieron la responsabilidad de reagrupar a los restos del aparato militar somocista.**

Es probable que a **Bermúdez** le hubiera llegado su oportunidad de cualquier modo —sus relaciones con el sector ideológico que accedió a la Casa Blanca con **Ronald Reagan** en enero de 1980 así lo indican—, pero no es menos cierto que fueron los hombres de Buenos Aires los que inicialmente lo impusieron en la cima de la cadena de mandos de los irregulares, **a pesar de las resistencias que su nombre generó entre los ex guar-**

—muchos soldados desp[ro]llarse sin conducción [e]**comenzando por los cu[a]**zados, exiliados en Hon[du]**dor los ex guardias solo[s]**que habían permanecid[o] **y en muchos casos los[s]**externo.

Además **Bermúdez** en la comodidad de su d[es]to federal norteamerica[no] méritos y la experiencia[s] cia. Los historiadores [a]que solo el control ar[gu] aceitó la llegada de [los] "contras".

Sin embargo, hacia[n] han desde los estados m[a]saban de un "líder nac[io]pensar su propia ajen[da] pretendían influir a tra[vés] dinero.

Lo sucedido prueba[ba] na de los militares no p[o]zos — una potencia con[ti]centroamericana, ni aq[ue] raleza del conflicto.

Trajeron clandestin[a]mente a Buenos Aires y prete[n]dían

01.02

LA NUEVA RONDA TENDRIA LUGAR EL PROXIMO DOMINGO EN MANAGUA

Ortega propuso a los rebeldes la reanudación de las negociaciones

MANAGUA, 19 (EFE, Reuter y UPI) — El presidente de Nicaragua, **Daniel Ortega, propuso hoy a los antisandinistas de la Resistencia Nicaragüense reanudar en Managua las negociaciones para lograr un alto el fuego** antes del próximo 30 de junio, día en que vence la tregua unilateral observada por su gobierno.

En una breve rueda de prensa, Ortega informó también que había a... do **la propuesta del presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, para reunirse el próximo 7 de agosto, en la capital guatemalteca, con el resto de los presidentes que suscribieron el Tratado de Esquipulas II, a un año de aquel trascendente acuerdo.**

Como se recordará, la cuarta ronda de negociaciones de paz entre el gobierno nicaragüense y la "contra" terminó el pasado 10 de junio, sin que las dos partes lograran llegar a la firma de un acuerdo de cese del fuego definitivo.

El gobernante nicaragüense dijo que el ministro de Defensa, su hermano **Humberto Ortega**, jefe negociador del gobierno, envió un mensaje al directorio de los "contras" para que las conversaciones se reanuden. Daniel Ortega **no precisó cuándo fue enviada la carta ni si hubo respuesta a ella.**

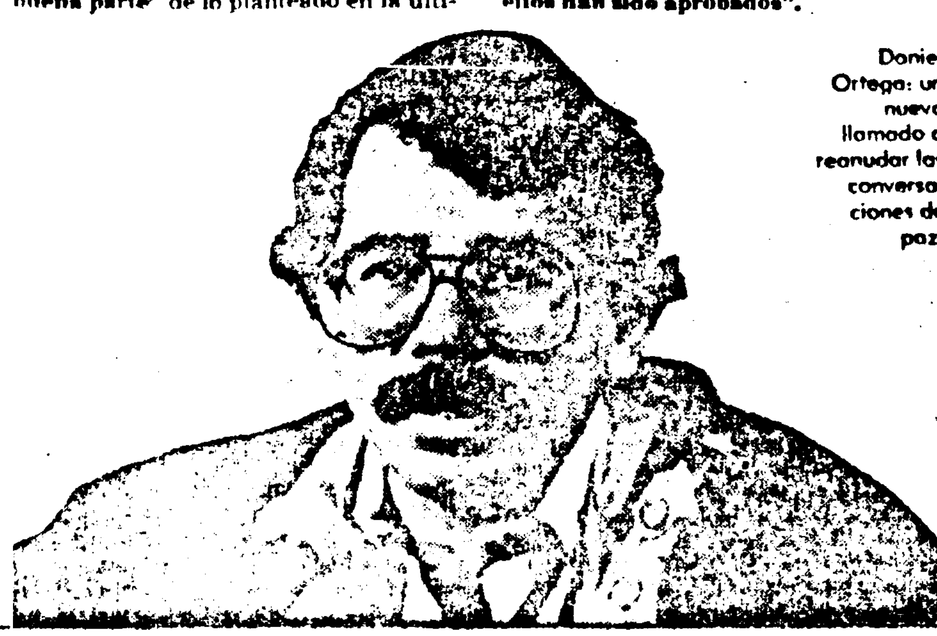
Sí precisó que la reanudación del diálogo **podría realizarse** —siempre en Managua— **durante el 26, 27, 28 y 29** en el hotel Camino Real.

En su rápida comparecencia ante los periodistas, Ortega volvió a acusar a los Estados Unidos por su **"empeño"** en hacer **fracasar** las negociaciones de paz en el preciso momento en que las dos partes, pese a que no han firmado nada, **avanzan sustancialmente.**

♦ Faltan doce puntos

El mandatario nicaragüense opinó que la "contra" debería volver a Managua para aprobar, por lo menos, **"una buena parte"** de lo planteado en la última reunión, ya que —dijo— **"faltan doce puntos"** para acordar y **"no existe razón alguna para que ahora los Estados Unidos digan que Sapoá** (sitio donde se celebraron las primeras negociaciones) **murió.**

Explicó que, en una nueva reunión, su gobierno y los "contras" continuarían discutiendo el plan de 32 puntos que presentó Managua, del que **"veinte de ellos han sido aprobados".**



Daniel Ortega: un nuevo llamado a reanudar las conversaciones de paz.

En aquella ocasión, **a los 32 puntos** del gobierno la Resistencia Nicaragüense respondió con **un plan de 8 puntos**. Según la propuesta del sandinismo, los rebeldes **deben deponer las armas y reintegrarse a la vida política del país, en tanto que los "contras" proponen primero la democratización de Nicaragua y luego el abandono de la lucha armada.**

El presidente de Nicaragua aclaró también que su gobierno ha rechazado la propuesta de la Resistencia, de que el presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz, **Oscar Arias, sirva de mediador en las conversaciones. Ortega** explicó el rechazo **afirmando que sería "un golpe a la labor efectuada en ese campo por el cardenal Miguel Obando y Bravo y el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), João Baena Soares".**

Poco antes de que el presidente de Nicaragua hiciera pública esta oferta de diálogo, el jefe militar de los rebeldes, coronel **Enrique Bermúdez, había** acusado al Ejército Popular Sandinista (EPS) de **estar hostigando a pequeñas unidades de la Resistencia, obligándolas** a gastar municiones. **La Resistencia** ha mantenido sus habituales contactos con el secretario de Estado norteamericano, **George Shultz,** y también con congresistas demócratas y republicanos que apoyan una reanudación de la ayuda a los rebeldes.

Discrepancias entre la oposición interna

MANAGUA, 19 (EFE). — Tres líderes de la oposición cívica interna, defensores de distintas ideologías, que participaron en una mesa redonda que analizó los problemas nacionales, discreparon sobre la fórmula para solucionar la grave crisis nicaragüense.

Adán Fletes, consejero nacional del Partido Social Cristiano nicaragüense (PSC), afirmó que para solucionar los problemas nacionales es necesario sacar del poder al Frente Sandinista y que el nuevo gobierno surja de un partido de la oposición.

Otro dirigente socialcristiano se apresuró a aclarar que Fletes no quiso decir que la expulsión de los sandinistas del poder debía ser **por la vía violenta, sino como resultado de la lucha cívica.**

Virgilio Godoy, presidente del Partido Liberal Independiente (PLI), estimó que, aunque es difícil, los nicaragüenses **deben seguir abocados con el proceso de la unidad nacional** de toda la oposición cívica, **"para dar respuestas claras".**

Está convencido de que el modelo de economía mixta, **pluralismo político** y no alineamiento, **"desvirtuado en sus dos sentidos por los sandinistas"**, sigue siendo viable para lograr en Nicaragua una convivencia nacional.

Godoy, que fue ministro de Trabajo del régimen sandinista hasta mediados de 1984, señaló que todos este país por el Frente Sandinista han provocado **condiciones internas para el desarrollo de "una resistencia interna sólida".**

♦ Una situación difícil

El político liberal puntualizó que la lucha emprendida desde hace unos siete meses **por catorce partidos de oposición se enfrenta a mayores retos**, tomando en cuenta que el conflicto nicaragüense se ha internacionalizado.

Señaló que detrás de la Resistencia Nicaragüense (RN) está el gobierno de los Estados Unidos, y **detrás de los sandinistas está la Unión Soviética**, lo que **plantea una situación "tremendamente difícil"** para que las fuerzas internas puedan encontrar **"puntos de equilibrio para afrontar los retos".**

Godoy **sigue confiando** en que la solución de la crisis nicaragüense tiene que ser **negociada**, al mismo tiempo que hizo un llamamiento a los dirigentes de la oposición para consolidar la unidad opositora **"y no echar más vinagre en la herida".**

Según Godoy, el gobierno sandinista recientemente ha tenido que **"fusilar" afirmaciones** que antes fueron repetidas como **dogmas, producto de equivocaciones iniciales**.

El líder liberal independiente señaló que el gobierno nicaragüense ha llegado actualmente a tal punto que sus dos principales políticas son: "Represión en lo interno, para ... **internacional hacia afuera, porque es fácil vivir del subsidio".**

♦ Un pacto nacional

Luis Sánchez, alto dirigente del Partido Socialista Nicaragüense (PSN), otro participante en la mesa redonda de este fin de semana, opinó que la crisis nacional puede solucionarse si se logra alcanzar **"un gran pacto nacional político y económico".**

Fue tajante en señalar que **"es inexcusable"** que la reconciliación en Nicaragua debe lograrse en condiciones de democracia, del imperio irrestricto de las libertades públicas, de respeto escrupuloso de los derechos humanos y a la dignidad del hombre.

El político socialista subrayó que en Nicaragua **no ha fracasado un proyecto socialista-marxista**, tal como él entiende y concibe **esa ideología**, que en la práctica debe de ser **democrática, humanista y libertaria.**

"**Lo que ha fracasado** —dijo— **es una variante aberrante y degenerada de marxismo-estalinista-castrista, cuyas debilidades han sido expuestas en diferentes foros mundiales, y por eso (los sandinistas) han comenzado a rectificar."**

Justificando esta apreciación, el político socialcristiano afirmó que la oposición interna ha "evitado la cubanización" del proceso nicaragüense y **logrado que no se haya "cerrado" el modelo político en este país.**

... del gobierno militar de Buenos Aires. Y a éstos siguieron continuas revelaciones sobre el tema. Aparecieron testimonios de antisandinistas capturados en territorio nicaragüense que ofrecieron **datos precisos sobre instructores militares argentinos.**

El 12 de mayo de 1983, la televisión francesa ponía en el aire una entrevista al subteniente del Ejército Argentino Héctor Frances García, quien ofreció una impresionante serie de datos, fechas, nombres y el esquema siempre oficialmente **negado, con el que los militares argentinos intervinieron en la guerra nicaragüense.**

♦ Una cierta fatiga

Las declaraciones del coronel Bermúdez, **que para** algunos observadores parecen **ser** el resultado de una cierta fatiga y **desilusión frente a las relaciones** con el gobierno norteamericano hicieron hincapié **en la "no confiabilidad"** política de Washington y en **"el intenso control norteamericano de nuestros esfuerzos".** Bermúdez revela en su texto que **"como comandante de la insurgencia, en pocas ocasiones se me ha permitido adoptar una decisión que** yo **consideraría en el mejor interés de nuestras fuerzas".**

Insiste el militar en que **"el control de los Estados Unidos ha sido más dañino cuando sus burócratas han elegido a personas de limitada o ninguna experiencia** para **ocupar posiciones de extrema y abrumadora responsabilidad".** Relata entonces que **"Edgard Chamorro fue seleccionado** por lo que su nombre significa en Nicaragua. **Alfonso Robelo**, por sus viejas vinculaciones con el sandinismo. **Arturo Cruz**, por sus contactos en Washington. En la práctica ... redondea ..., **el liderazgo de la oposición nicaragüense fue enteramente designado por Washington".**

Pese a esto, Bermudez, termina diciendo que aunque la insurgencia nicaragüense está pasando por sus horas **más difíciles, "no estamos liquidados.**

...de un liderazgo

...taron una mañana para ha... pleno campo de batalla ... ...ueles. Cansados, desmorali... ...uras, Guatemala y El Salva... **respetaban a sus suboficiales ... junto a ellos en la "debâcle" ... habían conducido al refugio**

...evaba **entonces muchos años** ...stino **burocrático en el distri... y en su foja de combate los ...bélica brillaban por su ausen... esta iniciativa aseguraban ...entino del grifo de recursos ...rmúdes a la jefatura de los**

...980, **los argentinos** que opera... **...vores de Buenos Aires** preci... **...nal" que les ayudara a com... ad a la situación en la que ...s de concentración volitiva y**

...**se engañaron**. La Argenti... ...ro **ser —a pesar de los esfuer... intereses reales en la región ...ellos comprendieron la natu-**

...**mente a los futuros "contras" ...ieron entrenarlos (en perío... e un mes) en técnicas propias urbana (desde interrogatorios** ... ca, se afirma) sin saber que era el "know how" inapropiado para quienes debían librar una guerra de guerrillas predominantemente rural. **En todo caso, adiestraron como represores a hombres que podían ser víctimas de la represión.**

Además supusieron que **Bermúdez** se avendría a **ser** un mero ejecutor de órdenes argentinas, sin tener **en cuenta que** —después de todo— Nicaragua **era su país**, ni que poseía un capital de relaciones propio.

En 1981 **Ronald Reagan** firmó un **"finding"** (autorización presidencial secreta relativa a la **"seguridad nacional"**) y los norteamericanos ingresaron en escena. Poco después, el ex director de la CIA, **Bill Casey**, explicó a los miembros de los comités de inteligencia del Congreso que se trataba no de inaugurar una operación **sino de comprar acciones en una empresa que ya habían montado los argentinos.**

Bermúdez y otros líderes "contras" aprovecharon a los norteamericanos para oponerlos a los argentinos **y ampliar su propio espacio de maniobra**. Cuando se **gestaba** la crisis **en este emprendimiento "tripartito"**, sobrevino Malvinas, **la perpleja desilusión de Leopoldo Galtieri** y el progresivo cese **de la participación** argentina.

Reagan puso "de moda" a los **"contras", al menos hasta** fines de 1986 cuando estalló el **"Contragate".** Ahora que la **oposición militarizada al sandinismo es** una operación plenamente desacreditada, **es casi natural que su paternidad vuelva a la Argentina.**

Oscar Raúl Cardoso

Tratará la OEA la crisis entre EE.UU. y Nicaragua

Wáshington, 13 (ANSA, Reuter y UP – Fue convocada para mañana una reunión extraordinaria del Consejo Permanente de la OEA para considerar la situación planteada a raíz de las represalias diplomáticas dispuestas por los Estados Unidos a Nicaragua.

La reunión se celebrará en horas de la tarde, según lo dispuso esta noche el presidente del Consejo Permanente y embajador de la República Dominicana, Eladio Knipping Victoria.

El embajador de Nicaragua en la OEA, Carlos Tunnermann, hablará en la sesión, que podría ser la última en que participe, debido a la decisión norteamericana de revocarle la visa, tras la expulsión decretada por el presidente Reagan el miércoles.

Tunnermann fue declarado "persona non grata" como embajador ante la Casa Blanca. Ante la OEA, en cambio, los Estados Unidos invocaron un artículo del acuerdo firmado con la OEA sobre inmunidades y privilegios en 1975.

El "Grupo de los 8" se reunió dos veces hoy en la residencia del embajador de México, Antonio de Icaza.

Ayuda a los rebeldes

El presidente norteamericano, en tanto, declaró hoy que buscará la renovación de la ayuda a los antisandinistas.

En un acto en los jardines de la Casa Blanca, preguntado si pedirá más ayuda, Reagan declaró a los periodistas: "Pueden ustedes apostar por ello", pero no quiso dar más detalles sobre si incluirá asistencia militar.

El senador Robert Dole, líder de la minoría republicana en el Senado, en representación de 36 colegas, mostró su intención de presentar esta semana una petición de más ayuda, que se una a los 2,9 millones de dólares mensuales en asistencia humanitaria que reciben actualmente los rebeldes nicaragüenses.

Por su parte, el embajador estadounidense Richard Melton dijo hoy que los diplomáticos de Estados Unidos expulsados por Nicaragua fueron señalados "con malicia y premeditación" por hacer contacto con la oposición, pero no habían estado involucrados en alguna actividad prohibida.

Melton, quien se reunió con el presidente Ronald Reagan, en la Casa Blanca, también dijo que la decisión de expulsar a los diplomáticos nicaragüenses de Estados Unidos es tan sólo una "respuesta preliminar y que se consideran otras medidas".

"Sí, hablé con el presidente sobre esto esta mañana", dijo Melton a los periositas en la Casa Blanca. "El me dijo que se estaban considerando otras medidas. Esto ha sido una respuesta preliminar".

Confiscación

Por su parte, el presidente de Nicaragua Daniel Ortega, sin hacer referencia al endurecimiento de las relaciones con Estados Unidos, dispuso la confiscación del ingenio azucarero "San Antonio", el mayor de Centroamérica y hasta hoy el único del país perteneciente a empresarios privados.

Otros funcionarios se encargaron luego de explicar que la medida obedecía al continuo descenso de la producción del ingenio, que conspiraba contra los objetivos económicos propuestos por el gobierno.

(Radiofotografía de Reuter)

Daniel Ortega formula declaraciones en momentos en que se endurecen las relaciones con los Estados Unidos

Protesta del CELAM

Bogotá, 13 (EFE) – El Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), con sede en Bogotá, envió hoy una nota de protesta al presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, por el cierre de la emisora católica de ese país y de otros medios informativos de la oposición.

La nota está firmada por el obispo salvadoreño Monseñor Gregorio Rosa Chávez, obispo auxiliar de San Salvador, presidente del departamento de comunicación social del CELAM y fue enviada con copia al cardenal nicaragüense Miguel Obando y Bravo.

"Enterados del nuevo cierre gubernamental indefinido de la Radio Católica de Nicaragua y de otros medios informativos, elevamos nuestra enérgica protesta" expresó la nota.

01.01. 6810612.

EL DIA 29-8-88

OPINION

Hambre y privaciones

El fracaso de la revolución en Nicaragua

Después de un recorrido por las provincias del norte de Nicaragua, en marzo pasado, un grupo de corresponsales del periódico bogotano "El Siglo" informó que había hambruna por todas partes.

El ineficiente sistema de distribución del gobierno y el próspero mercado negro, cuyos precios no pueden pagar la mayoría de los nicaragüenses, son los causantes de la escasez de comida que ahora ha llegado, incontestablemente, a proporciones de crisis.

Por otra parte, los sandinistas y su regular y grande establecimiento militar informaron que no necesitan nada. Este desbalance obvio en un Estado que se supone igualitario ha profundizado el resentimiento popular y ha echado una sombra que se esparce sobre las expectativas de recuperación económica.

Aprendiendo a vivir con hambre

Los nicaragüenses han estado enfrentados al hambre y al espectro de la hambruna por más de dos años. "El último día que me sentí revolucionaria —declaró hace poco una ex militante sandinista, entrevistada por la Radio Televisión Francesa— fue el primer día que tuve que pedir alimentos prestados a mis vecinos, que, además, nada tenían para darme".

En julio de 1986, en un análisis respecto de la reciente crisis de comida, el novelista norteamericano Edward R.F. Sheeman escribió: "La principal razón del hambre en Nicaragua es la disminuida producción, un círculo vicioso empeorado por la mala administración sandinista, la obsesión por controlar cada sector del mercado, y por la resistencia de los campesinos a un sistema marxista que ha fracasado".

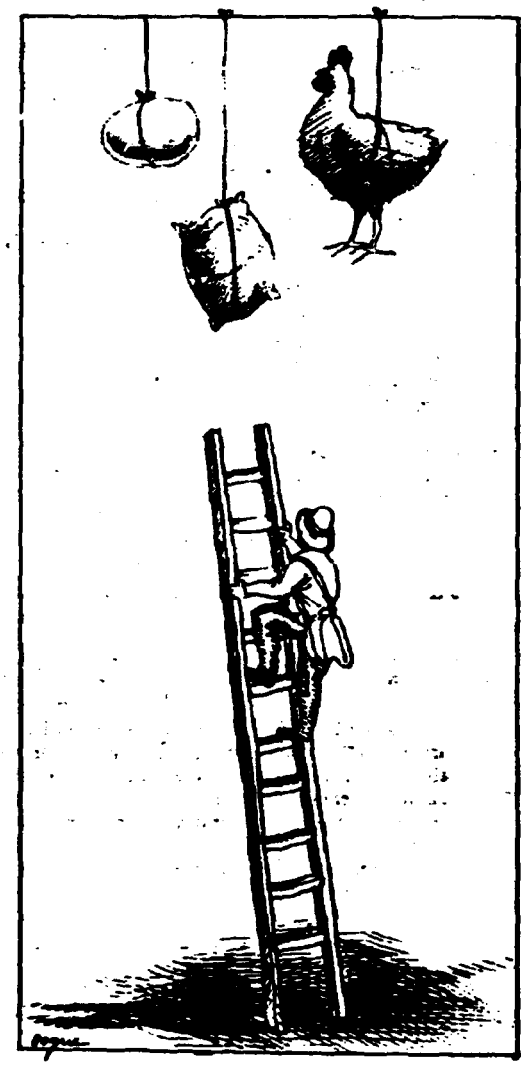
Dos años más tarde, la no aliviada crisis de comida está precipitando demostraciones públicas.

A principios de febrero, se calcula que unos cinco mil trabajadores marcharon por las calles de Managua para protestar por la falta de comida y por la incapacidad del gobierno para mejorar el proceso de distribución. Muchos llevaban carteles denunciando a los sandinistas por "Hambre, Miseria, Desempleo y Depresión".

Distribución estilo sandinista

La distribución de comida y de otros artículos básicos en Nicaragua está controlada por el Ministerio de Comercio Interior (MICOIN), encabezado por Ramón Cabrales, un comandante sandinista y antiguo guerrillero sin experiencia ni entrenamiento en economía. "A Cabrales —dijo el diario opositor 'La Prensa' en un comentario editorial— no le importa si el pueblo tiene hambre; lo único que le interesa es cumplir con el propósito básico del gobierno sandinista, que consiste en el control total de la población a través del férreo control de sus necesidades".

La mala administración y la influencia



del MICOIN fueron las causantes de la pérdida de más de 27 toneladas de carne de primera clase en julio de 1986. La carne había sido almacenada descuidadamente en una bodega sin refrigeración. Durante el mismo mes, 200 mil pollos murieron por mala alimentación en el sistema de distribución del MICOIN.

El año pasado, hubo una aglomeración de papas importadas de Alemania oriental, las cuales nadie quiso comer porque se decía que habían sido contaminadas con la precipitación radiactiva en el accidente de Chernobyl.

En este año, alimentos tales como el arroz, los frijoles, el aceite de cocina desaparecieron del mercado. Una superproducción extraordinaria de huevos no pudo ser vendida porque los precios fijados por el gobierno eran demasiado elevados para la mayoría de los compradores.

El floreciente mercado negro

Agravando estos problemas, y seguramente como consecuencia de ellos, en Nicaragua ha conseguido desarrollarse un robusto mercado negro, llamado cortésmente por los sandinistas como "sistema de economía paralela".

Así, es común encontrar en las calles de la capital a personas que ofrecen todo tipo de alimentos a precios sensiblemente superiores a los establecidos oficialmente. En un nivel un tanto más alto, también se comercializan en este marco zapatos, artículos eléctricos y útiles escolares.

Con todo, los grandes beneficiarios del mercado negro son los propios funcionarios del gobierno, que pasan largas horas en los despachos de racionamiento con el fin de comprar artículos (tales como jabón, champú, pañales, ropa) a precios rígidos, los cuales luego venden clandestinamente, ganando 10 o 20 veces más de lo que invirtieron en la operación.

Aunque las tarjetas de racionamiento se supone que les dan derecho a todos los nicaragüenses a los artículos esenciales a los precios fijados por el gobierno, muchos de esos productos solamente están disponibles en el mercado negro. El aceite de cocina, por ejemplo, se vende a un precio controlado de 12 córdobas el litro, pero es rara la ocasión que se encuentre en plaza. Sin embargo, en el mercado negro hay sobreabundancia de aceite; claro que se comercializa a más de 100 córdobas el litro.

Fracaso del modelo

Durante mucho tiempo se admitió que el marxismo comportaba una severa contestación a las libertades políticas y civiles, pero que, no obstante, por contraparte, aseguraba a la sociedad la satisfacción de sus necesidades materiales básicas.

Lo que está aconteciendo en Nicaragua demuestra que esto no es así. Por el contrario, indica que la planificación centralizada de la economía, el control absoluto de los medios de producción y la militarización de las interacciones sociales, generan hambre, desesperación e incertidumbre en la población.

Nicaragua ha recibido, y recibe, una importante ayuda internacional. Varios países occidentales contribuyen regularmente con fuertes sumas de dinero, y préstamos en condiciones por demás ventajosas. Los países socialistas, asimismo, aportan permanentemente ayuda financiera, material y tecnológica.

La situación del pueblo, empero, se torna cada vez más crítica, ya que no sólo carece de las elementales libertades y de los derechos civiles básicos, sino que tampoco tiene el alivio de la seguridad alimentaria.

Los planificadores marxistas —que en Uruguay cuentan con adeptos, émulos y contumaces voceros— se han demostrado incapaces en Nicaragua.

La dictadura sandinista, al igual que el descongelamiento filodemocrático de Gorbachov, deja constancia de que el modelo marxista está agotado y agostado. Y no cumple, siquiera, con los mínimos requerimientos de eficacia social.

88 bc 0937

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 17 de agosto de 1988

"ENCUENTRO SIN CONDICIONES"

Ortega dialogará con Bush

MANAGUA, 16 (Reuter). — El presidente Daniel Ortega dijo hoy que aceptaría conversar con el candidato republicano George Bush, pero siempre que el diálogo no tuviese condiciones previas.

"El pone condiciones, nosotros no ponemos condiciones a los Estados Unidos", dijo Ortega.

La semana pasada, Bush, actual vicepresidente de los Estados Unidos, dijo en una entrevista por televisión que si fuera elegido presidente estaría dispuesto a reunirse con Ortega.

"Si pensara que una reunión con Daniel Ortega lo haría cumplir su compromiso con la Organización de Estados Americanos, me reuniría con él mañana", declaró Bush."

"Ese compromiso consiste en libertad de prensa, comicios libres y libertad de culto, y me reuniría con él en un instante si pensara que el resultado de ese encuentro fuese la democracia y la libertad para Nicaragua", agregó.

Pero Ortega dijo que la conversación "tiene que ser sobre temas de seguridad, no sobre asuntos internos de ninguno de los dos países, sin ninguna condición.

Ortega formuló sus declaraciones a los periodistas en el aeropuerto local, donde acudió a despedir al líder africano Julius Nyerere, que visitó el país durante cinco días.

Managua ha reclamado reiteradamente un diálogo directo con el gobierno de los Estados Unidos, que armó y abasteció a los rebeldes antisandinistas durante la mayor parte de los siete años de guerra en Nicaragua.

Pero el gobierno de Ronald Reagan se negó sistemáticamente a tratar con los sandinistas, y el secretario de Estado, George Shultz, excluyó a Nicaragua de una gira reciente por América Central.

Ortega rechazó además declaraciones del gobierno de Honduras, en el sentido de que Nicaragua debía retirar una demanda planteada en su contra ante la Corte de la Haya, como condición para aceptar el establecimiento de una fuerza internacional de vigilancia en su frontera actual.

"La Corte Internacional de Justicia es el único instrumento que tenemos para la solución pacífica de nuestros conflictos", sostuvo Ortega.

Managua acusó a Honduras de permitir que los rebeldes apoyados por los Estados Unidos utilicen su territorio para lanzar ataques contra Nicaragua.

En una demanda anterior, la Corte falló a favor de Nicaragua y condenó los intentos estadounidenses por derrocar al gobierno sandinista.

01.01 8811417

074

Clarín 26-8-88

F. POLOTTO

Discutida ley de elecciones en Nicaragua

MANAGUA, 25 (AP). — La oposición nicaragüense dijo hoy que la nueva ley electoral aprobada anoche por la Asamblea Nacional es "una cortina de humo para evadir soluciones integrales" y "consolidar la dictadura sandinista".

La Asamblea Nacional aprobó anoche una nueva ley electoral con rango constitucional que sustituye a la promulgada por el desaparecido Consejo de Estado para las elecciones de 1984.

La nueva ley, de 217 artículos, que sienta normas para la elección de presidente y vicepresidente de la República, diputados a la Asamblea Nacional, a los consejos regionales y municipales y [illegible] Parlamento Centroamericano, comenzará a regir en octubre.

Erick Ramírez, presidente del Partido Social Cristiano, afirmó que la nueva ley "contiene mecanismos que consolidan la dictadura sandinista".

"Es una ley antidemocrática, antipopular y autoritaria, que les proporciona a los sandinistas instrumentos de control electoral e impide el juego real del ejercicio de los partidos", declaró.

La nueva ley contiene aspectos novedosos no contemplados en la anterior respecto a que cualquier ciudadano puede ser elegido para desempeñarse en los cargos concejales o municipales sin la obligación de pertenecer a determinado partido.

También deja espacio para que los insurgentes acogidos a la ley de amnistía que rige desde 1985 puedan ser candidatos a cualquier cargo, incluso a la presidencia de la República.

A diferencia de la ley anterior, los partidos políticos no podrán recibir ahora donaciones del exterior.

La ley anterior permitía la inscripción de cualquier partido mediante la asociación de apenas 25 personas en escritura pública. La ley aprobada anoche exige un mínimo del 5 por ciento de los inscriptos en los padrones electorales [illegible]

01.01

8812491 1

18

076

Ortega: "El poder es del pueblo y no lo entregará"

MANAGUA, 13 (ANSA, Reuter y UPI). — El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, dijo hoy que **"el gobierno y el pueblo tienen el poder y no lo entregarán jamás, porque cuentan con el respaldo de las fuerzas armadas"**, en un discurso pronunciado con motivo de cumplirse mañana un nuevo aniversario de la independencia.

El jefe de Estado se dirigió con esas palabras a la concurrencia en la hacienda San Jacinto, a 40 kilómetros de Managua, recalcando, en otro tramo de su alocución, que **"en Nicaragua no hay una tercera opción: se es revolucionario o se es contrarrevolucionario"**.

Añadió Ortega que, en Nicaragua, los Estados Unidos **"no pueden derrocar al gobierno, como lo hicieron en Chile hace 15 años"**, porque **"aquí no tienen un ejército con que dar el golpe"**. Insistió luego en el sentido de que **"ganas no le han faltado a Ronald Reagan para lanzar una invasión contra Nicaragua"**.

Ortega dijo que, como en Chile del '73, Washington "tiene la fuerza, tiene los recursos, **tiene partidos, tiene periódicos, pero no tiene, acá, fuerzas armadas que le obedezcan"**. El presidente nicaragüense agregó que los Estados Unidos está consciente de que el pueblo de Nicaragua está armado **"y una invasión significaría la muerte de miles de soldados yanquis"**.

En el discurso, Daniel Ortega reiteró su invitación a los rebeldes nicaragüenses, apoyados por Washington, para reunirse el próximo lunes en Guatemala para tratar de acordar la continuación de las negociaciones, en Managua, a fines de este mes. Como se sabe, mañana se cumplen en Nicaragua 132 años desde que una fuerza estadounidense, que se había apoderado del país, fue derrotada por el pueblo nicaragüense. Ese mismo día, simultáneamente, se celebra el 167° aniversario de la independencia de todos los países centroamericanos.

VICARAGUA (F. POL.)

01.01

8813633 1

Trabas de Managua ponen en peligro las negociaciones de paz

MIAMI, Florida, 5 (AP).- Los dirigentes rebeldes se negaron hoy a continuar las conversaciones de paz con los sandinistas a menos que su delegación sea autorizada a viajar y a hablar libremente en el interior de Nicaragua durante las negociaciones de la semana próxima.

Entretanto, el ministro de Defensa, Humberto Ortega, aceptó la propuesta de loc contras de posponer hasta el 9 o el 15 del actual el comienzo de las conversaciones de paz.

Los sandinistas comunicaron a los dirigentes contras que permanecerán confinados en un hotel del aeropuerto en el que deberán recibir a todos los visitantes, manifestó el dirigente rebelde Adolfo Calero, nombrado hoy jefe de la delegación negociadora.

"Es un virtual encarcelamiento", afirmó Calero en el cuartel general rebelde en esta ciudad. "No está en línea con la idea de la reconciliación, con la idea de la democratización", añadió.

Los rebeldes manifestaron que no irán a Managua para la próxima ronda de conversaciones a menos que los sandinistas les permitan viajar libremente por toda Nicaragua y hablar con los grupos de oposición.

Los rebeldes, que esperan llegar a Nicaragua el 12 del actual con una delegación de sesenta personas, planean efectuar reuniones con dirigentes de la oposición nacional en Nicaragua, con los obispos católicos, con grupos contrarios al servicio militar obligatorio, con dirigentes del comercio y con los periodistas.

Calero y otros jefes contras exponen sus objeciones (AFP)

También demandarán el derecho a colocar avisos tanto en los diarios del gobierno como de la oposición para anunciar las cuestiones que se proponen abordar y las reuniones.

"Estamos demandando ser libres cuando estemos en Nicaragua", expresó Calero. Añadió que los rebeldes esperan una respuesta a su contrapropuesta, que fue enviada ayer por la mañana al Ministerio de Relaciones Exteriores de Managua.

Nuevas condiciones de EE.UU.

WASHINGTON, 5 (EFE).- El gobierno de los Estados Unidos, que mantiene su negativa de negociar directamente con Nicaragua, ha puesto nuevas condiciones para dialogar con el régimen sandinista en un contexto regional. Un alto funcionario norteamericano, que pidió el anonimato, manifestó desde Santa Bárbara, donde descansa el presidente Ronald Reagan, que los Estados Unidos podrían considerar discusiones regionales con una eventual participación de Nicaragua sólo si hubiera progresos en las próximas conversaciones entre el régimen sandinista y los contras.

Primero "queremos ver la actuación de los sandinistas con respecto a la libertad de prensa" y otras reformas democráticas y la reincorporación de los contras en el sistema político de Nicaragua, declaró el funcionario.

Si los sandinistas negocian, actúan "en serio" y muestran que su objetivo no es "simplemente la destrucción" de los contras, entonces "podríamos considerar discusiones regionales", precisó el funcionario.

La Prensa

MANAGUA, 5 (AP). – El diario de oposición La Prensa anunció que suspende sus publicaciones por falta de papel, un insumo que es proporcionado por el gobierno sandinista.

El diario informó en una nota de primera página que "en esta edición agotamos nuestras existencias de papel, por lo que no podremos circular mientras el gobierno sandinista, único proveedor, no le venda ese insumo a La Prensa".

Explicó que la cuota que le asignó el gobierno a través del Ministerio de Industrias cubría, apenas, hasta enero de este año, para una tirada de 12 páginas diarias.

01.01 BB13906

0/6

La Prensa 19/4/88.

NICARAGUA

F. Pol

Los rebeldes liberarán a prisioneros sandinistas

Managua, 18 (UP) – El dirigente de la Resistencia Nicaragüense (RN), Adolfo Calero, anunció hoy que pondrá en libertad a todos los prisioneros de guerra que los rebeldes tienen en su poder.

Calero hizo el anuncio luego de que el directorio de la Resistencia Nicaragüense se reuniera durante más de una hora en la Conferencia Episcopal de Nicaragua durante un receso en sus negociaciones con el gobierno en el hotel Camino Real de esta capital.

"Hemos prometido a la Conferencia Episcopal de Nicaragua la libertad de todos los prisioneros que el Ejército de la Resistencia tienen en su poder y que son miembros del Ejército sandinista y del Ministerio del Interior, en aras de la paz y la libertad y a solicitud del cardenal Obando", señaló Calero.

Unas 500 personas de diferentes agrupaciones políticas aplaudieron vivas a la RN cuando abandonaba el local de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, mientras Calero y los otros miembros Azucena Ferrey, Pedro Joaquin Chamorro y Alfredo César agitaban banderas de Nicaragua y repartían folletos de la RN.

La reunión de tres dias de conversaciones, representantes del gobierno sandinista y los rebeldes acordaron hoy continuar sus negociaciones en Managua los dias 28, 29 y 30 de abril.

El gobierno y la cúpula de la Resistencia Nicaragüense emitieron un comunicado conjunto al término de la sesión de hoy, para alcanzar una solución que ponga fin a la guerra civil.

"La comisión de alto nivel de la Resistencia Nicaraguense se reunen en Managua los dias 15, 16, 17 y 18 de abril con el fin de dar cumplimiento al Acuerdo de Sapoa, del 23 de marzo", dijo el breve comunicado.

"Con el fin de agilizar la ejecucion del acuerdo, las comisiones de alto nivel se han declarado en sesion permanente y han fijado los dias 28, 29 y 30 de abril para continuar con las negociaciones al mas alto nivel en Managua

(Radiofotografía de Reuter)

El dirigente de la resistencia nicaraguense, Adolfo Calero, es saludado por sus simpatizantes en Managua, despues de haber efectuado una visita al diario opositor "La Prensa"

Gestión de Vernon Walters

Montevideo, 18 (UP) – El representante permanente de Estados Unidos ante Naciones Unidas, Vernon Walters, mantendrá en Buenos Aires una reunion con embajadores de su país en América latina, articulando la posicion de la región respecto de Centroamérica, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Las fuentes que entrevistaron los cas[illegible] reserva de sus identidades, coincidieron, por separado, en destacar los contactos de Walters con los dirigentes políticos latinoamericanos con el motivo de su actual gira.

PARTES ILEGIBLES

01.01

8814095

076

Managua: "La propuesta de los rebeldes es inaceptable"

MANAGUA, 26 (AFP, AP, EFE, Reuter y ANSA). — La "contra" nicaragüense ofreció hoy deponer las armas si en un plazo de 60 días se establecen las bases para un nuevo orden institucional en Nicaragua, que incluya la fijación de un calendario para elegir una asamblea constituyente antes del 31 de enero de 1988.

Inmediatamente después de presentada la propuesta, el vocero del gobierno nicaragüense, **Manuel Espinoza**, la calificó de **"provocadora y descabellada"**, indicando que los rebeldes pretenden **"matar los acuerdos de Sapoá"**.

Los rebeldes exigen también una **amnistía inmediata para todos los presos políticos y el cese del reclutamiento para el servicio militar obligatorio.**

La cuarta ronda de negociaciones directas para un cese al fuego definitivo, en el marco de los acuerdos de Sapoá, del 23 de marzo, se iniciaron hoy a las 9 de la mañana en el Hotel Camino Real, de Managua, bajo un riguroso hermetismo. Solo al mediodía —primer y único descanso que se dieron las delegaciones sandinista y "contra"— se supo a través de Espinoza que los rebeldes habían hecho una propuesta concreta, calificada por el funcionario en términos durísimos. Sin embargo, solo entrada la noche se pudo conocer el contenido del plan "contra".

Como punto de partida, el directorio de la Resistencia Nicaragüense propone la **aplicación de una amnistía total en los próximos 5 días y la apertura de un diálogo tripartito (gobierno, oposición interna y "contras") que en un plazo de 60 días deberá adoptar una serie de "decisiones políticas y militares"** para instaurar un nuevo orden institucional. Parte de esas decisiones incluyen la **supresión del reclutamiento militar y el otorgamiento de una "irrestricta libertad de expresión", que incluye la apertura y el** [illegible] **canales privados de televisión.**

♦ **Separación de poderes**

Los acuerdos, tal como los ve la "contra", incluyen la **separación e independencia de los poderes del Estado** asegurando la **igualdad de los ciudadanos ante la ley y el pleno respeto a los derechos humanos.** También —indica el planteo de los rebeldes—, la comisión tripartita deberá crear mecanismos que **erradiquen toda fuerza coercitiva que obligue (a los nicaragüenses) pertenecer a organizaciones de masas sandinistas** y que **dispongan la separación del ejército y la policía de partidos y actividades políticas sometiéndolas al** poder civil.

En materia laboral, la propuesta de la RN exige garantías de respeto al derecho de huelga y al fuero sindical, mientras que en lo judicial demanda **garantías procesales que permitan el juicio justo.**

A su vez, la RN se compromete a **"incorporar sus fuerzas a la nueva vida institucional del país conforme con el calendario convenido, que deberá quedar cumplido antes del 31 de enero de 1988".**

La propuesta rebelde ratifica la designación del cardenal **Miguel Obando y Bravo** y del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), **Joao Baena Soares**, como integrantes de una comisión que se encargará de verificar el cumplimiento de los compromisos.

Bravo y Soares tendrán —según la propuesta— **2 semanas para certificar el acatamiento a los acuerdos una vez transcurridos los 60 días del diálogo nacional.** La "contra" se comprometió a **mantener la tregua** acordada en **Sapoá** (vigente desde el 1° de abril), mientras se desarrolla el diálogo nacional tripartito esos dos meses. Sin embargo, **sus representantes no señalaron la fecha en que sus guerrillas depondrían las armas definitivamente si son aceptadas sus exigencias.**

Alfredo César *fue quien llevó la voz cantante en* este primer día de trabajo. Lo secundaron el coronel **Enrique Bermúdez**, jefe militar de los rebeldes y los directores de la RN, **Arístides Sánchez, Pedro Chamorro y Azucena Ferrey.**

NICARAGUA F.O.L.

01.01

8814273

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8800330 - 8815165

RM

076

ARCHIVAR EN: Nicaragua

TEMA: Intervencion en Buenos Aires
(Diplomacia Sandinista)

PROCEDENCIA : La Prensa 25-11-87

ARCHIVADO EN: Argentina
084

01 01

8800330

076

¿Retorno de Ortega?

[illegible] 4 (EFE). — El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, suspendió hoy en Moscú una conferencia de prensa prevista para dar a conocer un encuentro con el máximo dirigente de la URSS, Mijail Gorbachov, [illegible] oficiales.

Ortega [illegible] fructífero [illegible] de puntos de vista sobre la situación en Centroamérica con el jefe del Kremlin, agregaron las fuentes.

Gorbachov expresó a Ortega el respaldo total de la Unión Soviética a los esfuerzos [illegible] para llevar a cabo una política de [illegible] nacional.

[illegible] en Centroamérica [illegible] el cumplimiento estricto de los Acuerdos de [illegible]pulas.

El máximo dirigente soviético insistió en que es fundamental que cada país de la zona [illegible] el principio de que cada pueblo tiene derecho a escoger libremente su modelo de desarrollo.

El presidente de Nicaragua concluyó hoy su [illegible] a la URSS y viajó de retorno a Nicaragua.

CLARIN 5/11/87

PARTES ILEGIBLE

01.01

8800356

Deserción del ejército sandinista

MANAGUA, 4 (Reuter). — El gobierno sandinista admitió hoy que el oficial que desertó el mes pasado entregó a los Estados Unidos documentos sobre un proyectado aumento masivo de efectivos en el ejército nicaragüense.

El ministro de Defensa Humberto Ortega dijo en conferencia de prensa que uno de los documentos que estaban ahora en manos de los norteamericanos era un plan para el desarrollo del ejército de 70.000 hombres.

Indicó que el documento abarcaba planes de aumentar a 600.000 el número de nicaragüenses provistos de armas, incluyendo tropas regulares y milicias civiles.

"¿No hemos dicho ya que queremos armar a cientos de miles de nicaragüenses?", dijo Ortega, agregando que la información ya era conocida por la Agencia Central de Inteligencia (CIA).

Diplomáticos consignaban hoy que Washington, que apoya a los rebeldes "contras" nicaragüenses, seguramente usará la información aportada por Bengochea para justificar el compromiso de Managua hacia el plan de paz regional.

"Esto podría ayudar a la administración Reagan para justificar su pedido de mayor asistencia para los "contras", dijo un enviado europeo.

El presidente Ronald Reagan ha asegurado constantemente que el ejército de Nicaragua —el mayor de América Central— es una amenaza para la estabilidad regional. Ha solicitado al Congreso que apruebe ayuda adicional por 270 millones de dólares para los rebeldes. Nicaragua sostiene que necesita un gran ejército para combatir a los "contras" y afirma que sus fuerzas, apoyadas por una gran flotilla de helicópteros soviéticos, es puramente defensiva.

Ortega dijo que Bengochea también tenía acceso a documentos sobre los tanques, la artillería y la fuerza aérea de Nicaragua y sugirió que el desertor informará sobre las necesidades de armas de Nicaragua, incluyendo sus planes de comprar jets soviéticos, algo que Washington dijo que no toleraría.

CLARÍN Sunday NICARAGUA

101.01

8800357

076

NACION · Jueves 10 de diciembre de 1987

Ultimátum opositor al sandinismo

Abandonaría el diálogo si no se satisfacen sus demandas; el norteamericano será juzgado

MANAGUA, 9 (ANSA).– Catorce partidos políticos opositores presentaron hoy un ultimátum al Frente sandinista de Liberación Nacional (FSLN), gobernante, y demandó el desmantelamiento de las estructuras legales del sandinismo bajo la amenaza de que, si sus demandas no son aceptadas, abandonarán mañana mismo el diálogo nacional.

Este es uno de los pilares en que se basa el cumplimiento de los acuerdos de paz de Guatemala, firmados por los cinco presidentes centroamericanos el 7 de agosto último en Guatemala. Hasta el momento, las reuniones entre las delegaciones de los 14 partidos y el FSLN se han sucedido sin ningún resultado concreto.

Los 14 partidos, incluidos 5 que tienen representación minoritaria en la Asamblea Nacional, donde ejercen una "oposición moderada", así como 9 partidos más que no fueron a las elecciones de 1984, en que fue elegida la actual Asamblea, por considerar que no había garantías ni seguridad para la integridad personal de los opositores, a causa de lo que llamaron "terror político" desatado por el sandinismo para desalentar la participación de los opositores.

Los 14 partidos demandan que se haga una separación del partido sandinista y las Fuerzas Armadas y se restablezcan las garantías y derechos constitucionales, así como una revisión de las confiscaciones que se hayan hecho al margen de la ley.

El piloto norteamericano es "un pez gordo"

MANAGUA, 9 (ANSA).– El gobierno confirmó que el piloto norteamericano James Jordan Denby, capturado con una avioneta Cessna que se vio obligado a aterrizar en territorio nicaragüense "es un pez gordo" que "participa directamente en la guerra que los Estados Unidos mantienen contra Nicaragua".

El gobierno anunció que se lo procesará inmediatamente y afirmó que en los primeros interrogatorios se le pidió que responda sobre todo lo relacionado con apuntes de una reunión que el principal dirigente de la Resistencia Nicaragüense, Adolfo Calero, sostuvo con agentes de la CIA.

El diario oficial sandinista Barricada afirmó hoy que en documentos encontrados en poder de Denby figura el nombre del canciller nicaragüense, Miguel D'Escoto, y se sospecha que se había encargado a un agente mercenario, que no es Denby, atentar contra la vida del jefe de la diplomacia nicaragüense.

Denby y su Cessna fueron alcanzados por el fuego de la marina de guerra sandinista frente a las costas del Pacífico en jurisdicción nicaragüense. Al ser dañado el tanque de combustible de la avioneta, Denby se vio obligado a aterrizar en un lugar de la costa de Nicaragua aún no precisado.

La aeronave está entera y no sufrió mayores daños. El Ministerio de Defensa invitó a los periodistas a visitar el lugar.

Antecedentes

MANAGUA, 9 (UPI).– La Embajada de los Estados Unidos en este país informó que está esperando la autorización del gobierno nicaragüense para ver al piloto norteamericano capturado.

Denby es el tercer norteamericano que es capturado en territorio nicaragüense acusado de realizar actividades supuestamente ilegales en contra de este país.

El 5 de octubre de 1986, un avión que abastecía de armas a los rebeldes nicaragüenses fue derribado en la zona de El Tule, departamento de Río San Juan.

Dos norteamericanos y un nicaragüense murieron, pero las autoridades lograron capturar vivo al tercer tripulante de la nave: Eugene Hasenfus, quien fue juzgado y condenado a 30 años de cárcel e indultado en diciembre del mismo año por el presidente Daniel Ortega.

Otro norteamericano, Sam Hall, fue capturado en diciembre de 1986 acusado de realizar tareas de espionaje para la Agencia Central de Inteligencia (CIA), en el aeropuerto militar, situado a 40 kilómetros al oeste de Managua.

Hall fue liberado en enero último por padecer de "ligeros" trastornos mentales.

Un vocero de la Embajada de los Estados Unidos en Managua manifestó oficialmente que el gobierno "nos ha informado que tendremos acceso consular a Denby, pero no nos

8800406

Condiciones de la resistencia en Nicaragua para las negociaciones

Wáshington, 1° (UP) — La resistencia de Nicaragua, que agrupa a los principales grupos rebeldes de ese país, ofreció una tregua de un mes, y reclamó una amnistía general para los presos políticos y la suspensión del estado de emergencia como condiciones para negociar con el gobierno un proceso de pacificación.

Un extenso comunicado de la Resistencia Nicaragüense —RN—, hecho llegar hoy a United Press, indicó que la lucha armada se debe "a la represión sistemática contra la población, las constantes violaciones de los derechos humanos, la falta de libertad, la carencia de elecciones libres y la negación de los derechos de los trabajadores".

Los rebeldes iniciaron sus operaciones en 1981, apoyados clandestinamente por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos, y han operado principalmente desde campamentos en Honduras, junto a la frontera norte de Nicaragua.

En cuanto a la democratización, que es uno de los propósitos del acuerdo firmado en ciudad de Guatemala el 7 de agosto por los presidentes de cinco países centroamericanos, la RN demandó la "libertad absoluta y efectiva de la prensa" y el fin de "los privilegios, subsidios y canalización indebida de recursos de la nación a los medios bajo el servicio y control del partido sandinista".

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) asumió el poder en Nicaragua en 1979, tras el derrocamiento del régimen de Anastasio Somoza en una guerra civil que dejó decenas de miles de muertos y la economía del país en ruinas. En noviembre de 1984, en elecciones generales supervisadas por observadores extranjeros, el FSLN obtuvo casi 65 por ciento de los votos llevando a la presidencia a Daniel Ortega.

La resistencia reclamó, asimismo, plenos derechos de asociación política, gremial, profesional y empresarial, libertad sindical y derecho a huelga, la entrega de títulos de propiedad a los campesinos en las tierras bajo control estatal y la "plena e irrestricta vigencia de los derechos humanos".

(Radiofotografía de Reuter)

Alan García (izquierda) y su colega de Nicaragua, Daniel Ortega, se abrazan después que el presidente del Perú le entregara el más alto honor de su país: la Orden del Sol. Alan García le expresó que continuaría con su apoyo al gobierno sandinista, antes de finalizar su visita a la atribulada nación centroamericana

Opinión de Obando

Managua, 1° (UP) — Las propuestas para un cese del fuego concertado entre el gobierno de Nicaragua y la Resistencia Democrática Nicaragüense presentan condiciones "muy diversas", dijo hoy el cardenal Miguel Obando y Bravo, mediador oficial entre las partes en conflicto.

En una trasmisión radial del noticiero El Pensamiento, el prelado informó que ayer le hizo llegar al gobierno la contrapropuesta de los rebeldes.

"Ambos quieren el cese del fuego, pero ponen sus condiciones, que son muy diversas", indicó Obando y Bravo.

Explicó que tanto el gobierno como los rebeldes persiguen el cese del fuego concertado, "pero cada uno pone sus puntos, el gobierno insiste en que la RDN deponga las armas en tres zonas de aproximadamente 100.000 kilómetros cuadrados, mientras que la otra parte señala un territorio de 68.500 kilómetros cuadrados".

Por otra parte, Obando y Bravo dijo también que la primera ronda de conversaciones entre los rebeldes y el gobierno de Nicaragua comenzará el jueves en la República Dominicana, y que él estará acompañado de los obispos Bosco Vivas, Carlos Sancti y el sacerdote Ariel Ortega.

Gestión de García

Tegucigalpa, 1° (UP) — El presidente peruano, Alan García, llegó hoy a Tegucigalpa para una breve visita oficial durante la que se entrevistará con su colega hondureño, José Azcona, en el marco de una gira regional para conocer los avances del acuerdo de paz regional, según se informó.

García fue recibido por Azcona en el aeropuerto internacional de Toncontín, procedente de Guatemala, tercera escala de su recorrido centroamericano después de participar en la "cumbre" de presidentes latinoamericanos celebrada en el balneario mexicano de Acapulco.

El mandatario peruano estuvo ya en El Salvador y Nicaragua, donde se entrevistó con los presidentes José Napoleón Duarte y Daniel Ortega, respectivamente.

"Estamos aquí para hablar sobre la paz", indicó García a los periodistas que lo esperaban para entrevistarlo.

"El tema de Centroamérica y su pacificación no sólo interesa a los países del área, interesa a toda América latina", señaló García.

076

Los "contras" no pudieron viajar a Managua

SAN JOSE y MANAGUA, 24 (UPI, EFE y AFP).— Azucena Ferrey y Alfonso Robelo, dos de los miembros del directorio de la Resistencia Nicaragüense, no lograron viajar a Managua, como tenían previsto, para entregar personalmente al cardenal Miguel Obando y Bravo la propuesta de cese del fuego al gobierno sandinista.

Ferrey y Robelo intentaron embarcarse hoy en Costa Rica, pero las líneas aéreas se negaron a proporcionarles pasajes señalando que no podían autorizarlos a embarcarse ante la advertencia sandinista de que recibirían fuertes multas si los llevaban.

Mientras el Departamento de Estado aseguró que el gobierno del presidente Ortega "está bloqueando la iniciativa de paz", el vocero de la RN en Washington, **Bosco Matamoros**, indicó que "nuestros compañeros no tenían por qué pedir autorización a Managua; somos nicaragüenses y es nuestra patria. Ortega no tuvo inconvenientes en ir a Washington a presentar su propuesta y en cambio nosotros no podemos viajar a nuestro país para entregar la respuesta".

Los líderes rebeldes solicitaron al nuncio apostólico en Costa Rica, Pier Giacomo de Nicolo, que transmitiera la propuesta a Miguel Obando y Bravo, pero el representante papal se negó aduciendo que no tenía medios como para llegar el documento al prelado nicaragüense.

Como se recordará, el gobierno de Managua había advertido a los dos dirigentes de la RN que no tendrían inconvenientes en cumplir su propósito de entrevistarse en Managua con el cardenal Obando y Bravo si se acogían a la amnistía, cosa que los líderes "contra" rechazaron siempre.

El Departamento de Estado, a través de su vocera, Phyllis Oakley, dijo que la postura sandinista "cuestiona la sinceridad" de Managua en cuanto a su expresado deseo de dialogar con los "contras". La vocera destacó la diferencia con El Salvador, donde el gobierno permitió el regreso de dirigentes de izquierda "para —dijo— tomar parte en la vida política" salvadoreña.

Varias fueron las gestiones tendientes a convencer al gobierno de Managua de que permitiera la entrada de Ferrey y de Robelo. El presidente uruguayo Julio María Sanguinetti fue uno de los que intervino, pero el presidente Ortega, al recibirlo en Managua y durante la conferencia de prensa en la que acompañó a su colega, indicó que "el único camino que les queda es acogerse a la ley de amnistía".

PARTES INTELIGIBLE

OLARN-25/11/87

01.01

0800508

El obispo de Nicaragua definirá la mediación con la cúpula "contra"

MANAGUA, 26 (UPI, EFE y AP). — El arzobispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo, anunció hoy que antes de entregar al gobierno de Daniel Ortega la propuesta de los "contras" para la negociación de un cese del fuego mantendrá en Costa Rica una reunión con dirigentes rebeldes, probablemente el próximo martes.

El cardenal, oficialmente designado como mediador por las autoridades sandinistas, precisó asimismo que, por expreso pedido de los "contras", no revelará detalles de la propuesta hasta no haber dialogado personalmente con sus representantes.

Al cabo de una reunión de la Comisión de Reconciliación que funciona en Nicaragua en cumplimiento del plan de paz Esquipulas II, el arzobispo —presidente de ese cuerpo— confirmó que el miércoles por la noche recibió de manos del secretario de la Nunciatura Apostólica de Costa Rica, Camilus Etokudoh, la esperada proposición de los rebeldes para negociar una solución a los seis años de guerra.

El emisario, monseñor Etokudoh, fue recibido a su llegada a Managua por el nuncio apostólico en Nicaragua, Paolo Giglio, quien lo acompañó hasta la residencia del cardenal Obando y Bravo, donde entregó la misiva de los rebeldes.

Dos altos jefes de la Resistencia Nicaragüense habían tenido la intención de viajar desde Costa Rica para entregar personalmente al prelado su respuesta a la propuesta inicial difundida por Managua para iniciar negociaciones para un cese del fuego.

El gobierno sandinista impidió el viaje poniendo como condición que los dirigentes rebeldes se acogieran a la amnistía vigente en el país, requisito que no fue aceptado.

En sus declaraciones de ayer, Obando y Bravo reveló que "al leer el documento, me encontré con una carta en la que se me pedía que no dé publicidad a la propuesta hasta que hubiese una reunión entre ellos y yo".

Agregó que ayer mismo se comunicó con un representante de los rebeldes en el extranjero —a quien no identificó— para que le explicara la carta.

"Ellos me dijeron que me daría una respuesta, y efectivamente, me llamaron y subrayaron que me agradecerían que no diera a conocer el documento hasta que hubiera hablado con la cúpula de la Resistencia, porque tenían que darme sus explicaciones."

Por otra parte, el cardenal anunció que el próximo lunes se reúne la Conferencia Episcopal de Nicaragua, que él preside, para determinar si se acepta o no su actuación como mediador.

Solo después de esa instancia, y contando el respaldo de la Conferencia Episcopal, viajara a Costa Rica.

Aunque se mantuvo firme en su postura de no ofrecer detalles del contenido del documento rebelde, Obando y Bravo adelantó que era "extremadamente difícil" que el gobierno la acepte.

"En estos casos, las primeras propuestas y contrapropuestas casi nunca son aceptadas, y se necesitarán muchas conversaciones, discusiones y tal vez tome demasiado tiempo", advirtió.

♦ Combates

El jefe de las fuerzas armadas y ministro de Defensa de Nicaragua general Humberto Ortega, admitió hoy que en los últimos días la aviación sandinista ha lanzado una fuerte ofensiva sobre los principales campamentos "contras".

Señaló que con esta ofensiva, las tropas sandinistas han causado numerosas bajas a los rebeldes, logrando también "golpear su moral".

El jefe militar dijo a la prensa que estos bombardeos continuarán "para no dar respiro" a las fuerzas beligerantes, "porque no estamos dispuestos a convivir con estos parásitos de la administración Reagan".

8800635

Nicaragua podrá pedir indemnización

LA HAYA, 25 (AP).- La Corte Mundial ha autorizado a Nicaragua a reclamar reparaciones de los Estados Unidos en vista de los daños ocasionados por los rebeldes antisandinistas, pero el gobierno de Washington ha rehusado por anticipado toda indemnización, dijo hoy el tribunal.

La decisión del tribunal sobre la demanda de pagos, tomada el 18 de noviembre, fue adopatada 17 meses después de que dictaminó que el respaldo de Washington a los contras era ilegal.

En ese momento, el panel de 15 jueces, conocido formalmente como la Corte Internacional de Justicia, dictaminó que los Estados Unidos debían pagar una indemnización al gobierno nicaragüense debido a que respaldaba las actividades de los rebeldes.

Rechazo norteamericano

El gobierno de Washington, empero, rechazó la validez del procedimiento por el cual se dictaminó que los Estados Unidos eran culpables de violación del derecho internacional. Además, el gobierno de los Estados Unidos se abstuvo de participar en el proceso, con el argumento de que el tribunal carece de jurisdicción en el caso.

Se supo que la cantidad que pediría Nicaragua alcanzaría los 375 millones dólares.

Solicitan visas

MANAGUA, 25 (UPI).- No menos de 5000 personas de todos los estratos sociales amanecieron hoy frente al consulado de los Estados Unidos para ser los primeros en entrar para una entrevista y conseguir una visa, en la víspera del día de Acción de Gracias en aquel país.

Anoche, la policía nicaragüense desalojó a más de mil personas que hacían fila para conseguir un buen sitio y ser los primeros en entrar para la entrevista con el cónsul de los Estados Unidos, aumentando así sus posibilidades de obtener una visa.

La versión de que el consulado norteamericano daría 200 visas gratis un día antes de la celebración del día de Acción de Gracias en los Estados Unidos, fue motivo para movilizar a tanta gente que quiere abandonar Nicaragua.

La policía nicaragüense amaneció hoy frente a las instalaciones de la embajada norteamericana y obligó a no menos de 5000 personas a que hicieran filas a una distancia de 100 metros del consulado.

Un oficial dijo que "estamos protegiendo el consulado de los Estados Unidos, eso es todo".

La Nación 26/11/83

01 01 8800639

NICARAGUA 7/12/87

Ortega rechazó una propuesta de los contras

Dijo que no aceptará una tregua mientras continúe el abastecimiento de armas a los rebeldes desde Honduras

MANAGUA, 6 (Reuter). – Nicaragua no aceptará ninguna tregua con los rebeldes apoyados por los Estados Unidos mientras continúen los vuelos procedentes de Honduras para abastecerlos, dijeron hoy voceros del Ministerio de Defensa.

Agregaron que ése era el motivo por el cual el presidente Daniel Ortega rechazó anoche una oferta de tregua propuesta por los rebeldes desde el mediodía del lunes a la medianoche del día siguiente.

Ortega, después de reunirse con los senadores norteamericanos Christopher Dodd, Daniel Evans y Nancy Kassebaum, dijo a los periodistas: "Mientras no se logre una concertación de cese al fuego, el gobierno de Nicaragua no dará tregua a la contrarrevolución y nuestros combatientes seguirán dándole palo y plomo".

Las fuentes de Defensa explicaron que si se concerta un cese al fuego se prohibirían los vuelos de abastecimiento desde Honduras y otros países vecinos.

"Durante la tregua unilateral que decretó el gobierno en noviembre los norteamericanos se aprovecharon para incrementar el abastecimiento, de tal manera que al finalizar la tregua los contras estaban armados hasta los dientes", agregaron.

Expresaron que el gobierno de Honduras está obligado por los acuerdos de Guatemala (firmados por todos los presidentes centroamericanos) a suspender esos vuelos a partir del 5 de noviembre, pero no lo ha hecho.

Un comunicado del Ministerio de Defensa divulgado anoche dijo que entre el 5 de noviembre y el 5 de diciembre "aviones de todo tipo procedentes especialmente de Honduras violaron el espacio aéreo de Nicaragua en 82 ocasiones, teniendo como objetivo principal realizar actividades de exploración y abastecimiento logístico en apoyo a las fuerzas mercenarias que operan en el interior del país".

Explicaron que el abastecimiento a los contras es difícil y a veces imposible con el ejército Sandinista "pisándoles los talones", pero que en circunstancias de tregua es sumamente fácil, como ocurrió durante el mes de noviembre.

El comunicado agregó que "como provocación para iniciar un conflicto entre Honduras y Nicaragua, durante el período informado, cuatro lanchas rápidas procedentes de Punta Condega, Honduras, atacaron con ametralladoras y morteros el puesto "El Mariñonal" en la provincia de Chinandega (Nicaragua), y se realizaron tres ataques fronterizos en Jalapa, Nueva Segovia y Leymus (Atlántico Norte)".

Bajas

El informe dijo que en el mismo período hubo 318 combates con un saldo de 344 contras y 143 soldados sandinistas muertos.

Además hubo 26 civiles muertos en 49 ataques de los contras a aldeas campesinas y vehículos de transporte para un total de 513 muertos y un promedio de 17 diarios.

La fuerza aérea de los Estados Unidos –señaló el comunicado– efectuó 21 vuelos de "aviones espías" y dos guardacostas norteamericanos permanecen frente a las costas nicaragüenses en el Atlántico y el buque de exploración ARL-24-Sphinx continúa desde hace varios meses en el Pacífico.

Por otra parte, el diario oficial sandinista Barricada informó hoy que un comando de contras logró infiltrarse el viernes por la noche hasta los suburbios de Puerto Cabezas en en Atlántico Norte y disparó con morteros sobre los barrios de esa ciudad, hiriendo a nueve civiles, entre ellos tres niños.

No hubo bajas militares, agregó el informe.

8800680

NICARAGUA

Ortega: el sandinismo no entregará el poder si pierde en elecciones

MANAGUA, 13 (Reuter).– El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, dijo hoy que si los sandinistas perdieran unas elecciones cederían el gobierno pero continuarían teniendo el verdadero poder en el país.

"Este pueblo jamás va a votar por otro partido político que no sea el Frente Sandinista de Liberación Nacional. En el caso hipotético de que el Frente pierda una elección, entregaría el gobierno, no el poder", dijo Ortega.

Afirmó que su un partido opositor intentaba hacer retroceder los avances logrados por los trabajadores, habría una insurrección, y el Frente la encabezaría.

Ortega advirtió también a los partidos opositores que no se dejaran utilizar por los rebeldes apoyados por los Estados Unidos, y en una velada referencia a las revelaciones de un ex mayor sandinista, Roger Miranda, quien dijo a The Washington Post que Moscú había accedido a entregar cazas Mig a Managua y a proporcionarle armas para equipar a un ejército de 500.000 hombres para 1995.

Advertencia de los EE.UU.

WASHINGTON, 13 (AP).– El consejero nacional de seguridad, teniente general Colin Powell, advirtió hoy a la Unión Soviética que no provea de armas avanzadas a Nicaragua, pero se negó a decir si Estados Unidos respondería militarmente a tal acción.

Las declaraciones de Powell ocurren un día después de que el ministro de Defensa de Nicaragua, Humberto Ortega, dijo que su gobierno proyecta aumentar a más del doble sus fuerzas militares en siete años. Ortega vinculó la expansión militar a supuestos planes norteamericanos para derrocar al gobierno sandinista con una invasión total.

Ortega agregó que Nicaragua prevé mejorar su equipo militar con nuevos aviones interceptores y otras armas.

Planes "increíbles"

Powell, recién designado en su cargo, calificó de "increíbles" las revelaciones de Ortega y advirtió a los soviéticos que no suministren a los sandinistas armamentos como aviones Mig de combate.

"Consideramos una cuestión muy seria la introducción de armamentos avanzados soviéticos en la región", dijo Powell en un programa de televisión. "No quisiera decir que podríamos hacer... si eso sucediera", agregó.

Preguntado si sus comentarios eran una advertencia para los sandinistas y los soviéticos, Powell respondió: "Yo diría más bien que la introducción de tales armas en la región no sería del mejor interés para las relaciones norteamericano-soviéticas, ni del mejor interés para el pueblo de América Central".

Ortega durante el discurso (Reuter)

En un discurso ante líderes laborales sandinistas, Ortega dijo que las fuerzas militares nicaragüenses aumentarían de 250.000 a 300.000 efectivos en los próximos meses y, si las condiciones lo permiten, a 600.000 para 1995.

Powell dijo estar sorprendido por el proyectado aumento de tropas en Nicaragua. "Es una declaración más bien increíble. Uno debe preguntarse por qué una nación de tres millones de personas quiere tener 600.000 personas en armas. Esto plantea una amenaza directa contra sus vecinos. También es claramente un buen medio para mantener el control de la situación política el hecho de poner a la mayoría de los varones en edad militar bajo bandera".

Obando y la mediación

Por otra parte, en Managua, el cardenal Miguel Obando y Bravo, mediador entre las comisiones del gobierno nicaragüense y de los rebeldes, anunció hoy aquí que mañana viajará a la República Dominicana a fin de continuar el proceso para la concertación de un cese del fuego en la guerra que se libra en Nicaragua.

Explicó que en esta ocasión ambas comisiones tendrán asesores técnicos, quienes estarán en la mesa de negociaciones. Aclaró que se trata de expertos militares.

01.01 8800681

NICARAGUA

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 26 de noviembre de 1987

Representante papal lleva a Managua la propuesta "contra"

SAN JOSE y MANAGUA, 25 (Reuter). — **Un enviado del Vaticano ha aceptado un rol de la Iglesia para llevar a Managua una propuesta de paz de los rebeldes nicaragüenses**, dijo hoy una portavoz de los "contras".

La portavoz **Marisa Leal** señaló que el **embajador del Vaticano en Costa Rica, el nuncio Pier Giacomo de Nicolo acordó anoche que se encargará de llevar la propuesta de los "contras" después de haberse negado en un principio.**

Indicó que no sabían cuándo sería entregada la propuesta de paz o si lo haría De Nicolo personalmente.

De Nicolo cambió su decisión solo después de que los oficiales rebeldes acordaron no informar inmediatamente sobre el movimiento al periodismo, dijo Leal.

La portavoz se negó dar detalles de la proposición, una contrapuesta al **plan de once puntos que reveló a principios del mes el presidente Daniel Ortega.**

La propuesta **será entregada al cardenal Miguel Obando y Bravo en Managua**, quien decidirá si hará público el plan, agregó.

El acuerdo para llevar el plan a Managua se resolvió después de que los intentos de algunos líderes "contras" de transportar el plan personalmente fracasaran el lunes y ayer.

Los líderes rebeldes, **Azucena Ferrey y Alfonso Robelo**, tenían la esperanza de entregar el plan en persona, pero el gobierno sandinista envió una circular a todas las aerolíneas con la orden de no permitir ningún "contra" en sus vuelos a Managua.

Los "contras" serán arrestados si llegan a Managua sin aceptar previamente la amnistía impuesta por el gobierno, amenazaron los sandinistas.

♦ Visas

La embajada estadounidense suspendió el otorgamiento de visas hoy después que unos 2.000 nicaragüenses concurrieron a la misión diplomática en Managua respondiendo a rumores según los cuales se ofrecían visas a todo aquel que las solicitase.

El vocero **Alberto Fernández** de la embajada norteamericana dijo que la gente empezó a formar fila frente a la sede anoche en respuesta a un **"rumor infundado"** de que la embajada otorgaría hoy un número ilimitado de visas en una dispensa especial con motivo del Día de Acción de Gracias.

"Un grupo de aproximadamente 2.000 nicaragüenses estaba a mano cuando la embajada abrió sus puertas", dijo.

"Debido a la presión del público y para asegurar su seguridad se decidió suspender el otorgamiento de visas durante todo el día", agregó.

01.01 ; 8300682

Nicaragua
076

Nicaragua: marcha opositora

MANAGUA. — La oposición Coordinadora Democrática de Nicaragua (CDN) anunció ayer que está organizando una marcha de los grupos sindicales, políticos y económicos, que la forman, para recordar al periodista antisomocista, Pedro Joaquín Chamorro Cardenal, director de "La Prensa" en el décimo aniversario de su muerte, el próximo 10 de enero.

Chamorro Cardenal fue asesinado por matones a sueldo del régimen de Anastasio Somoza Debayle, derrocado por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) en una insurrección popular en 1979. Fue balaceado en una calle de Managua por un grupo dirigido por Silvio Pena Rivas, motivado por una paga sustanciosa, según se reconoció en el juicio.

La Coordinadora trataría de recuperar las celebraciones del aniversario del fallecimiento de Chamorro Cardenal con carácter político, después de varios años de "ignorarlo", grupos de periodistas y conservadores, de los grupos a que perteneció Chamorro Cardenal han mantenido la costumbre de recordarlo.

La muerte de Chamorro Cardenal originó en Nicaragua un clima insurreccional que contribuyó para la unidad opositora para que se gestaran acciones contra la dictadura somocista. El FSLN dirigió la insurreción popular y el control del gobierno tras la caída de Somoza Debayle.

01.011

8010261

LA CUPULA CON[illegible]

[illegible]

Los jefes de la Resistencia Nicaragüense se [illegible] José de Costa Rica para elaborar un gobierno alternativo al [illegible] cial, cardenal Miguel Obando y Bravo exhortó [illegible] gar para continuar las conversaciones. El pres[illegible] gua ofrecida por los "contras".

MANAGUA y SAN JOSE, 6 (AFP, Reuter, ANSA y EFE). — El cardenal **Miguel Obando y Bravo** lanzó hoy un llamado al gobierno sandinista y **a la** Resistencia Nicaragüense (RN) para que adopten **"posiciones flexibles"** y acuerden **una tregua durante los días navideños y de Año Nuevo.** Hablando en la iglesia **Las Sierritas,** en las afueras de Managua, el prelado dijo que sería conveniente que **durante las fiestas religiosas de La Purísima, mañana lunes y el martes, así como en los días de Navidad y Año Nuevo, "callarán las metralletas, los fusiles, los AK (AK 47, fusiles soviéticos) y cesen los bombardeos"** para celebrar **"como hermanos"** las fiestas que se aproximan.

La convocatoria de Obando y Bravo surge luego de que el presidente **Daniel Ortega, tras reunirse ayer con los senadores norteamericanos Christopher Dodd, Daniel Evans y Nancy Kassenbaum,** dijera a los periodistas que **"mientras no se logre un cese del fuego** [illegible] **no otorgará una tregua a los contrarrevolucionarios y nuestras tropas continuarán combatiendo".**

Por su **parte,** funcionarios del Ministerio de Defensa del gobierno sandinista confirmaron hoy que **se ha rechazado la propuesta "contra" para iniciar un cese del fuego a partir del mediodía de mañana lunes porque continúan los vuelos de abastecimiento desde Honduras.**

Los rebeldes anunciaron ayer sábado, desde [illegible] Rica, [illegible] **treguas durante** [illegible] **pasado, pero el** [illegible] de Ortega la rechazó [illegible] **cando que** [illegible] **ciembre, el ejér**[illegible] **nista seguirá dando** [illegible] **y plomo a los contrarrevolucionarios".**

Obando y Bravo [illegible] las [illegible] **gualdad"** y solicitó [illegible] de [illegible] para [illegible] ciar y que ambos se [illegible] gan de acuerdo en la elección de un nuevo lugar de conversaciones [illegible] en [illegible] troamérica, ya [illegible] nos [illegible] que ten[illegible] **andar mendigando** [illegible] gar para reunirnos".

El cardenal resaltó la necesidad [illegible] ambas partes se propongan sostener un diálogo directo. Hasta ahora, [illegible] diador [illegible] viene [illegible] **y llevando propuestas porque las dos delegaciones se niegan a encontrarse.**

Pese de una negativa

Mientras el cardenal Obando y Bravo [illegible] su [illegible] con [illegible] que [illegible] en [illegible] al [illegible] Costa [illegible] funcionarios del [illegible] de Defensa de [illegible] insistieron en que [illegible] diálogo [illegible] cese del [illegible] que [illegible] sus [illegible] que los "contras" [illegible] ser [illegible] territorio.

Durante el cese del fuego unilateral decre[illegible]

por que [illegible]

[illegible] **rural.**

Hoy a la **mañana, en forma sorpresiva,** [illegible]

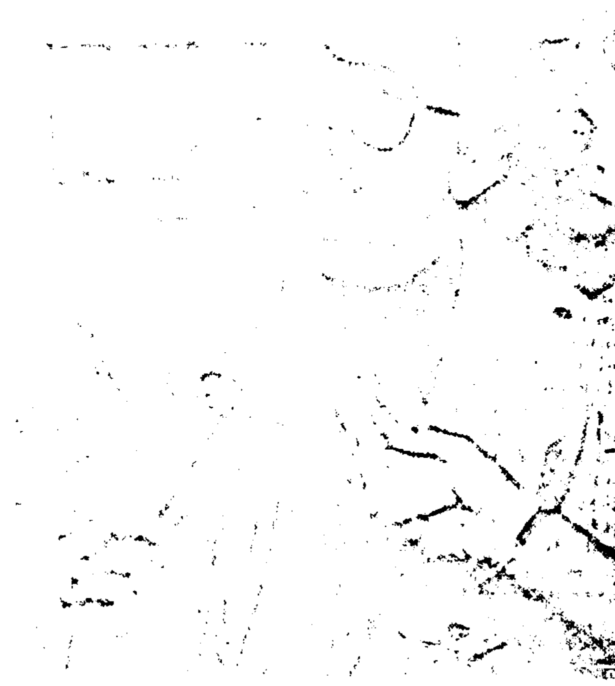
[illegible]

[illegible]

No son pareceres sino hechos los que pesan en la [illegible] negociación [illegible] por el cardenal Miguel Obando y Bravo. Porque si [illegible] "parece" [illegible] el [illegible] lo y [illegible] prometido por el presidente Daniel Ortega a los "contras" mientras no se concrete un cese del fuego global, es un hecho que los ataques insurgentes continúan sin detenerse en los objetivos. Nueve civiles murieron ayer en Puerto Cabezas [illegible] un ataque con morteros a esa ciudad.

También **"parece" de una extrema dureza de parte del gobierno de** [illegible]

[illegible]



El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, luego de haber dialogado con el senador Christopher Dodd, anuncia que no acepta la tregua propuesta por los "contras".

evitar el acoso del **Ejército Popular Sandinista** (EPS), lo que les permite realizar tareas de reabastecimiento **en víveres y** armas.

A eso **apunta la respuesta nicaragüense, que** pone como condición para cualquier cese, **que se terminen los vuelos de** [illegible] abastecimiento, **los** que, denuncian, **parten de Honduras.**

Pero, **además, la rápida aceptación antisandinista de esas treguas pro**[illegible]

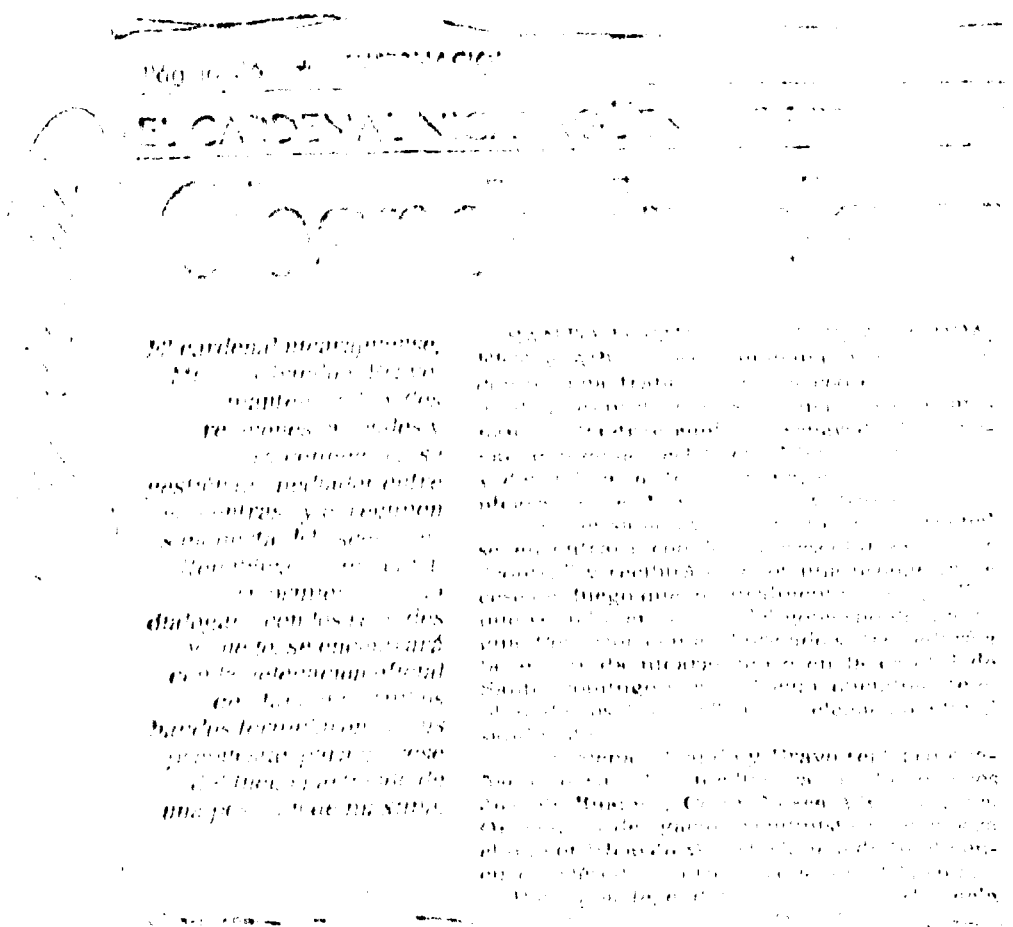
[illegible]

e **intransigencia del gobierno** nicaragüense.

Lo que en cambio **no es** propaganda, sino también un hecho concreto, es el nada desdeñable dato de la sorpresiva **asamblea iniciada ayer, en** Costa Rica, por la **Asamblea de la Resistencia Nicaragüense. Porque se** intentó allí **pergeñar un** proyecto de programa de **gobierno con miras a conquistar el poder haciendo uso de los espacios políticos abiertos en Ni**caragua [illegible] **se** [illegible] la [illegible] (Alfonso [illegible], Alfredo César, [illegible], Azucena [illegible] y Arístides Sánchez). Porque, en fin, puede ser **el** indicio de que el antisandinismo comienza a pensar más en el fuego de las estrategias políticas que en el de las armas.

PARTES ILEGIBLES

880:0271



ILEGIBLE.

01.01

88010281

Cese del fuego de los "contras" en todos sus frentes en Nicaragua

SAN JOSE DE COSTA RICA, 5 (EFE, UPI y AP). — **La resistencia nicaragüense acordó hoy un alto el fuego unilateral en los frentes de guerra desde las 12 del 7 de diciembre hasta la hora cero del día siguiente.**

La portavoz de los "contras", **Mariza Leal**, divulgó la información en la capital de Costa Rica, justificando la decisión como demostración de buena fe y en atención a una propuesta del cardenal **Miguel Obando y Bravo**, para crear las condiciones necesarias que permitan la negociación para un alto el fuego.

La resistencia nicaragüense advirtió que la segunda etapa de la tregua sugerida por el obispo de Managua en la fecha de Navidad, queda sujeta al cumplimiento sandinista de la primera etapa.

Ambas iniciativas fueron formuladas por el prelado durante la primera reunión indirecta que se celebró en Santo Domingo entre las partes en conflicto en Nicaragua.

La declaración de los "contras" agrega que también acogen y respaldan la tesis de Obando y Bravo para que se llegue a la mayor brevedad posible al diálogo directo con los representantes del gobierno sandinista de Managua.

La suspensión de las acciones bélicas entre el 7 y el 8 de diciembre próximos es "un homenaje al espíritu mariano de los nicaragüenses en el día de la Purísima Virgen de la Concepción", señaló la vocera.

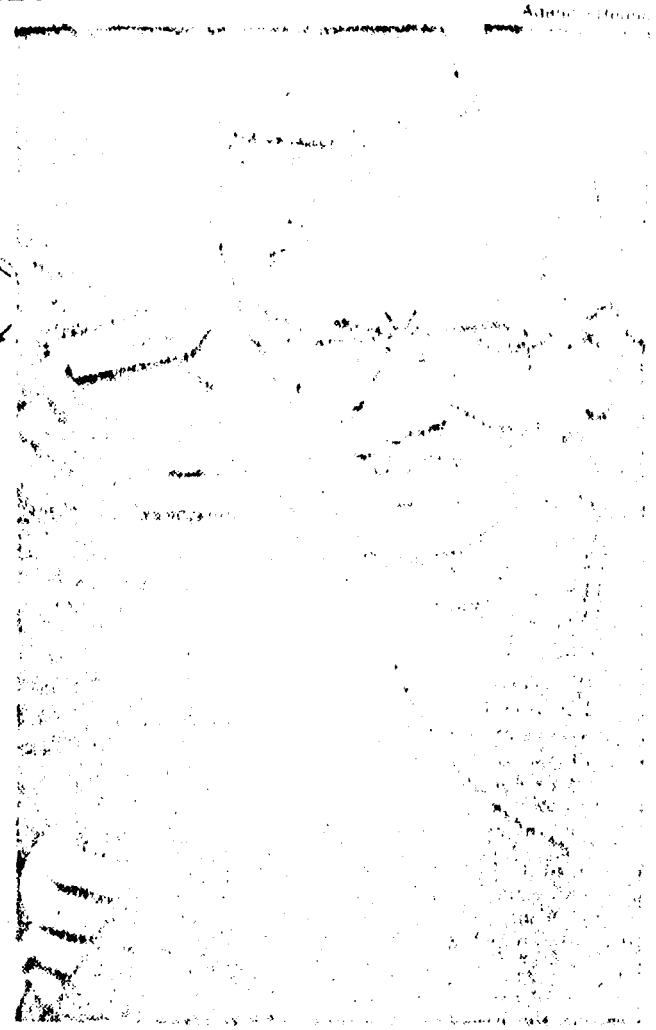
Por su parte el obispo de Managua, cardenal Miguel Obando y Bravo, intermediario en la primera ronda de negociaciones entre el sandinismo y los "contras", declaró que existen algunos puntos de convergencia entre las partes e instó a ambos bandos a reunirse "cara a cara" para buscar la paz.

El prelado regresó anoche de la República Dominicana, donde se reunió, en forma separada, con representantes del gobierno sandinista y de los rebeldes nicaragüenses.

Agregó el cardenal que su apreciación se basa en que "ambas delegaciones están de acuerdo en que debe buscarse la paz para evitar el derramamiento de sangre, en que debe negociarse un cese al fuego y en que es necesario encontrar caminos de paz".

"Yo creo que si queremos en realidad evitar el derramamiento de mas sangre es necesario un esfuerzo para que las conversaciones sean directas", puntualizó Obando y Bravo. "Es necesario —acotó— que las comisiones se sienten frente a frente."

Al explicar la imposibilidad que surgió al no poder conseguir un acuerdo bicameral por un cese del fuego para la fiesta religiosa del ocho de diciembre o para Navidad, el obispo de Managua señaló que regresaba "optimista", porque no se ha interrumpido el diálogo y se ha hablado de una nueva reunión a realizarse entre el 14 y el 18 del presente mes, de acuerdo con la propuesta de los representantes del gobierno de Nicaragua.



El arzobispo de Managua, Miguel Obando y Bravo, señala algunos puntos de convergencia pese al estancamiento del diálogo de paz en Nicaragua.

Hasta ahora, los rebeldes han expresado su voluntad de reunirse directamente con representantes del sandinismo, buscando la legitimidad política que tal reunión implicaría, mientras que el gobierno ha rechazado tajantemente tal posibilidad.

"No cabe en ninguna circunstancia la idea de una conversación directa con esta delegación de tercer nivel de la administración Reagan", dijo anoche el canciller de Nicaragua, Víctor Thomas, quien encabezó la delegación de su país en Santo Domingo.

Entre los problemas que se presentan en la negociación, está la sobornabilidad acordada en las cuotas 11.

Otro factor que remarcó el prelado como obstáculo en la negociación es que no se tome en cuenta el aspecto político. "Todo diálogo tiene un sentido político; es muy difícil hacer esa separación", subrayó el obispo de Managua.

El Salvador

WASHINGTON y SAN SALVADOR, 5 (AP y AFP). — El presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, está paralizando las negociaciones de paz "mientras participa en un juego de apariencias públicas", dijo Guillermo Ungo, jefe del Frente Democrático Revolucionario.

"Duarte, mientras adopta algunos pasos como Washington le ha exigido, ha rechazado la propuesta de la oposición para reanudar las negociaciones para lograr un cese del fuego que las rebeldes cumplieron el mes pasado", agregó.

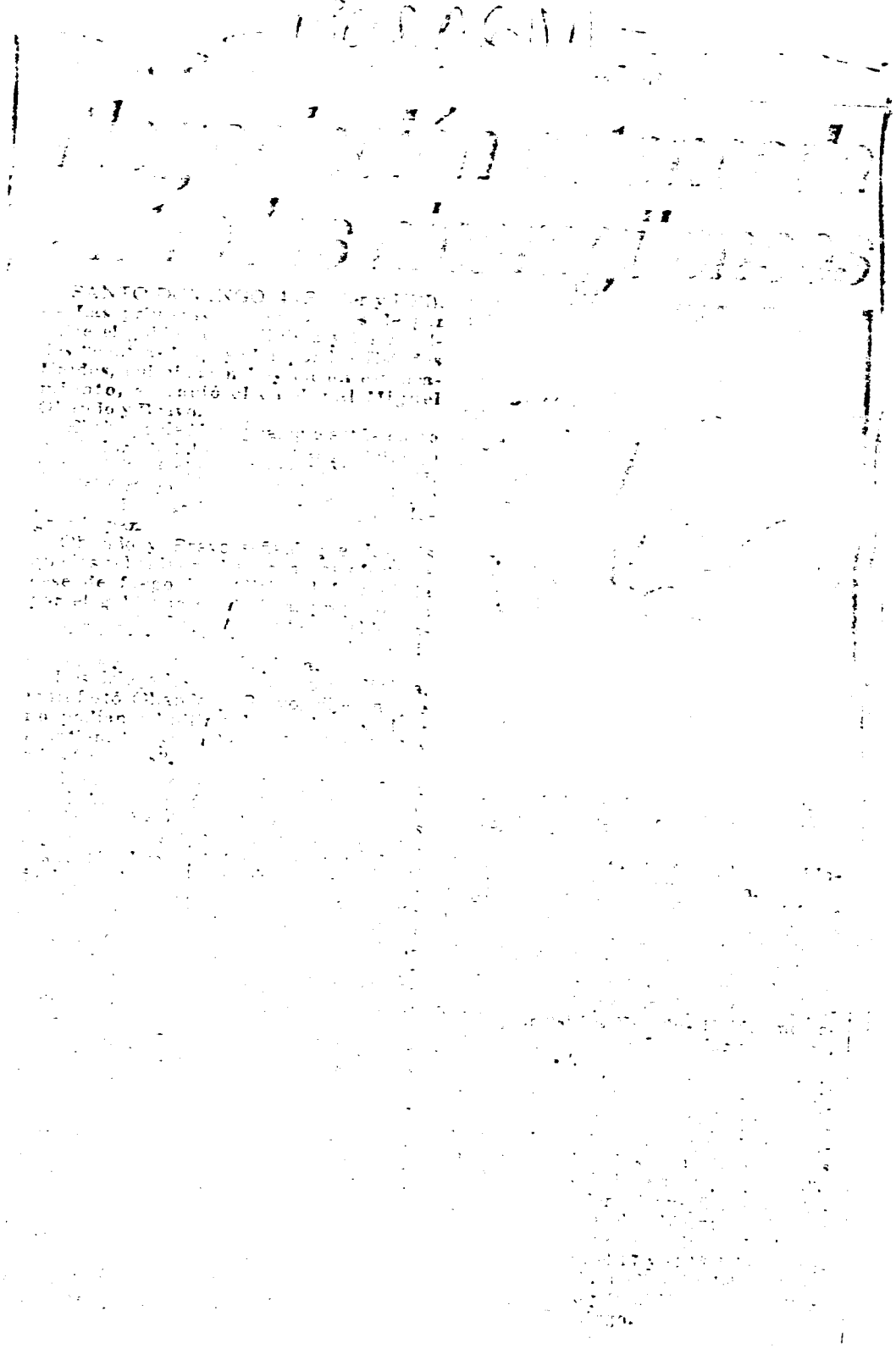
Ungo, que está de regreso a París de su primera visita que hizo a su país después de siete años en el exilio, formuló estos comentarios en una conferencia de prensa.

Al mismo tiempo, la guerrilla salvadoreña incrementó esta semana los sabotajes a la economía de El Salvador, enfocados ahora contra propiedades de terratenientes y los principales productos agrícolas.

Esta ofensiva, la insurgentes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) incendiaron parte de la hacienda El Sitio, situada a 12 kilómetros al sur de Zacatecoluca.

01.01

88010291



PARTES ILEGIBLE

8801030

Denuncian la interferencia de servicios en Nicaragua

Managua, 13 (UP) — La opositora Coordinadora Democrática Nicaragüense denunció hoy la interferencia del gobierno en los servicios de correos y telégrafos que "impiden el buen suceso de cualquier tipo de acción cívica".

La Coordinadora, que aglutina cuatro partidos políticos, dos centrales obreras y una organización de los empresarios privados, hizo sus denuncias en un documento enviado a la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento.

La Coordinadora denunció "el sabotaje [illegible] que realizan los órganos de [illegible] y paramilitares del gobierno", en lo referente a la libertad de movilización para los órganos políticos "que [illegible] el [illegible] cívico nacional".

[illegible] el sabotaje [illegible] en la interferencia de correos, telégrafos y trasporte, que ha impedido hasta el momento el buen suceso de cualquier tipo de acción cívica".

La Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento fue creada luego de que los siete presidentes [illegible] firmaron el acuerdo de paz regional [illegible] el 7 de [illegible]

[illegible] países [illegible]

[illegible] para rendir su informe acerca de los pasos que se han dado en Nicaragua para cumplir con los compromisos del acuerdo de paz regional.

En el documento la Coordinadora acusó al gobierno nicaragüense de no haber cumplido [illegible] de los acuerdos y [illegible] la Comisión de [illegible]

[illegible]S

[illegible]

[illegible] en una campaña de [illegible]".

[illegible] que la [illegible] "La Prensa" [illegible] constituye una situación de privilegios y de excepción como una táctica del gobierno y no como un derecho [illegible] por el acuerdo de paz regional firmado en Guatemala".

LA PRENSA 24/12/82

PARTES ILEGIBE

01 01

8801031 1

Amenazan matar a dos sacerdotes en cautiverio

EDMONTON, Canadá, 16 (AP). — Un grupo de ayuda canadiense que trabaja en Nicaragua dijo que guerrilleros opuestos al gobierno están amenazando con ejecutar a dos clérigos que secuestraron, informó hoy la agencia Canadian Press.

La organización Cambio para la Niñez, afiliada de los Campesinos por la Paz, recibió hoy un telegrama de uno de sus empleados desde el pueblo de Jinotega, dijo la agencia.

El mensaje, enviado por Grant Babbit, dice que los clérigos, el sacerdote católico Enrique Blandón y el pastor de la congregación adventista reverendo Gustavo Adolfo Tiffer, fueron secuestrados el 10 del corriente.

♦ **Todavía no hay demandas**

Babbit dijo que fueron invitados a una reunión con un líder "contra" conocido como Danto. Después se supo que Danto estaba amenazando con matarlos. Al parecer, los "contras" no han hecho ninguna demanda.

En su informe, Babbit dijo también que tres pequeñas comunidades en el oriente de Nicaragua, donde Cambio para la Niñez desarrolla una serie de proyectos, fueron atacadas a principios de semana por los "contras"

"El ataque fue masivo, destructivo y aterrorizador", dijo el telegrama que al parecer fue redactado por el propio Babbit, señaló Canadian Press.

El mensaje indicó que varios civiles enfermos y heridos se salvaron de la ejecución gracias a la intervención del sacerdote francés Bernardo Bleiskens.

John Chan, de Cambio para la Niñez, dijo aquí en Edmonton que el grupo hace trabajos comunitarios en Nicaragua, ayuda en la administración de una cooperativa agraria, tiene una biblioteca móvil y envía maestros.

♦ **Otro contexto**

El contexto de los sucesos es paradójico, ya que los hechos se producen en medio de un marco de distensión interno nicaragüense, generada por los acuerdos de paz de Guatemala y la decisión sandinista de suavizar los términos internos del ejercicio del poder.

Hasta el momento, el gobierno ha accedido a negociar con la oposición legal, pero se niega a hacer lo propio con los "contras" financiados por Estados Unidos, argumentando en lugar de eso que la negociación debe tener lugar directamente con Washington.

Hirieron en Managua

MANAGUA, 22 (UPI). — Un hombre herido hoy y por lo menos dos personas en un enfrentamiento entre sandinistas pro y antigubernamentales.

Duarte Tijerino, jefe de la Policía Nacional Sandinista, dijo que el hombre armado participaba en una manifestación "no autorizada" en una iglesia de Managua, organizada por las "Madres del 22 de Enero", grupo de mujeres madres de presos políticos del gobierno sandinista. Este grupo fue enfrentado por manifestantes.

Tanto Tijerino como testigos del hecho dijeron que los disparos ocurrieron en las primeras horas de la tarde, cuando las "Madres del 22 de Enero" chocaron con la facción denominada "Madres de Héroes y Mártires" que agrupa a las madres de los soldados sandinistas muertos y heridos en combates contra los insurgentes "contras".

01.01

8801033

- NICARAGUA -

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 1° de diciembre de 1987

El episcopado autorizó a Obando y Bravo para la gestión mediadora

MANAGUA, 30 (AFP, ANSA, EFE y UPI). — El cardenal **Miguel Obando y Bravo** anunció hoy que el próximo jueves iniciará en la **República Dominicana** sus encuentros con la cúpula antisandinista para la *concertación de un cese* del fuego en Nicaragua.

"Vamos a ver si llegamos a algo positivo", dijo a la prensa el arzobispo de Managua poco después de haber sido autorizado por la **Confederación Episcopal** nicaragüense para que desarrolle su tarea mediadora.

Simultáneamente con su viaje, estimado para el jueves, una **delegación oficial** del gobierno sandinista se trasladará también a *Santo Domingo*, a *fin de* **"ganar tiempo en la lucha por la paz** y de evitar dilaciones que cuestan mucha sangre", adelantó el presidente **Daniel Ortega**.

El máximo líder sandinista aclaró que la misión gubernamental **no se encontrará directamente** con la dirigencia "contra".

"La delegación nicaragüense se desplazará al lugar de la cita con el fin de que el mediador, tras de entrevistarse con la cúpula de los rebeldes, inmediatamente pueda hacer lo propio con nuestros representantes", dijo el presidente Ortega.

"Ya hemos nombrado al mayor **Ricardo Whelock** como jefe de esta delegación por su experiencia diplomática", agregó. El militar es la **máxima autoridad de los servicios de informaciones (inteligencia) del Ejército Popular Sandinista**, y desde 1983 ha participado de los procesos negociadores de **Contadora**.

El mandatario nicaragüense hizo declaraciones para el diario madrileño ***Diario 16***, y allí consideró que **uno de los primeros acuerdos** a los que habrá que llegar en las reuniones de Santo Domingo será la designación de **equipos de apoyo** a las gestiones del cardenal Obando.

Ortega recalcó que el *único límite para esta negociación* será que **"no afecte a la seguridad nacional"**, y puso como principal ejemplo que **no se aceptará** la concesión a la "contra" de ninguna porción de territorio nicaragüense como **zonas liberadas**.

Recordó entonces que el documento firmado en agosto pasado en Guatemala por los cinco mandatarios centroamericanos **"es muy claro"** al señalar que el diálogo político debe realizarse solo con los grupos de oposición cívica desarmados y con todo los alzados en armas que se hayan acogido a la amnistía.

"No se trata de que cumpla Nicaragua y se reclame a Nicaragua sobre lo que hace y lo que no hace, sino de que **cumplamos todos** los países centroamericanos", aclaró.

El prelado advirtió que si las *negociaciones se estancan* por **"la rigidez de las partes"**, los obispos **seguirán impulsando su línea** de "diálogo y reconciliación", como única vía para la paz.

Obando estimó hoy que en Santo Domingo estarán presentes **todos los integrantes del directorio de la Resistencia Nicaragüense: Alfonso Robelo, Azucena Ferrey, Alfredo César, Pedro Chamorro y Adolfo Calero.**

El cardenal Obando viajará acompañado por los obispos **Carlos Sancti, Bosco Vivas** y el vocero de la curia arzobispal, **Uriel Reyes**. Con ellos viajará el embajador dominicano en Managua, **Pedro Blandino**.

Mientras tanto, el ministro de Relaciones Exteriores dominicano, **Donald Read Cabral**, anunció esta tarde que el gobierno democristiano del presidente **Joaquín Balaguer** aceptó que su país sea escenario de la misión negociadora nicaragüense.

De no presentarse inconvenientes, el cardenal Obando viajará acompañado por los obispos **Carlos Sancti, Bosco Vivas** y el vocero de la curia arzobispal, **Uriel Reyes**. Con ellos viajará el embajador dominicano en Managua, **Pedro Blandino**.

Obando estimó hoy que en Santo Domingo estarán presentes **todos los integrantes del directorio de la Resistencia Nicaragüense: Alfonso Robelo, Azucena Ferrey, Alfredo César, Pedro Chamorro y Adolfo Calero.**

El prelado advirtió que si las *negociaciones se estancan* por **"la rigidez de las partes"**, los obispos **seguirán impulsando su línea** de "diálogo y reconciliación", como única vía para la paz.

01.01 801034

NICARAGUA-

EE.UU. prepara a los "contras" para una eventual negociación

La ex embajadora norteamericana ante la ONU, Jeanne Kirkpatrick se reunió con la oposición nicaragüense y le aseguró que "tienen amigos muy poderosos" como el presidente Reagan que los respalda. Expertos militares estadounidenses comenzaron a asesorar a los "contras" sobre los términos que deberían manejar en caso de que se iniciaran conversaciones con el gobierno sandinista.

Agencia Reuter

Jeanne Kirkpatrick es abrazada en Managua por una simpatizante nicaragüense antes de que la ex embajadora de EE.UU. en la ONU hablara a la oposición en la sede diplomática norteamericana.

WASHINGTON, 12 (Por Alison Mitchell, de "Newsday", especial para Clarín). — Según revelaron funcionarios norteamericanos y algunos líderes rebeldes, **un equipo de expertos militares estadounidenses han comenzado a asesorar a los "contras" sobre los términos y condiciones que deben pedir en caso de iniciar negociaciones con el gobierno sandinistas de Nicaragua para un alto el fuego.**

El grupo, que incluye a un asesor militar del subsecretario de Estado norteamericano, **Elliott Abrams**, ha estado trabajando con una comisión de cinco miembros nombrada por los "contras" para actuar en su nombre en caso de que los nicaragüenses acepten negociar.

Además, según indicó una fuente del Congreso, la administración Reagan ha comenzado a considerar la posibilidad de que los "contras" se retiren paulatinamente en caso de que ambas cámaras parlamentarias no aprueben para mediados de noviembre más ayuda militar para los rebeldes.

A pesar de que el presidente Reagan le había confesado el miércoles pasado a un grupo de diplomáticos latinoamericanos que apoyaría a los rebeldes nicaragüenses **"mientras este cuerpo siga respirando"** (en alusión a su persona) la actividad que se registra **"entre bastidores"** indica que Washington está comenzando a prepararse para una posible derrota en el pedido de mayor ayuda para los "contras" y para trasladar a los "contras" de la **"arena"** militar a la diplomática.

Un funcionario del Departamento de Estado norteamericano —que pidió mantenerse en el anonimato— comentó que el hecho de asesorar a los rebeldes sobre un posible cese del fuego concuerda con el objetivo de la administración de obligar a los sandinistas a negociar con los rebeldes y a llegar a tal grado de democratización que los "contras" puedan participar de la vida política de Nicaragua.

"Los sandinistas necesitan negociar un cese del fuego si es que va a haber un acuerdo. Por ende, resulta muy sensato discutir cómo sería este alto el fuego negociado", añadió el funcionario del Departamento de Estado.

Hasta ahora, los líderes del gobierno nicaragüense han rechazado obstinadamente la realización de negociaciones directas con la conducción "contra" apoyada por EE.UU., **alegando que prefieren dialogar con los funcionarios de la administración Reagan que dirigen y financian (a los "contras").**

♦ Las zonas de paz

En lugar de ello, el gobierno sandinista ha declarado un cese del fuego **unilateral** —implementado el miércoles— en tres pequeñas zonas de Nicaragua: dos se encuentran cerca de la frontera septentrional con **Honduras** y otra cerca de la localidad de **Nueva Granada.**

Entretanto, el presidente **Daniel Ortega** declaró la semana pasada que las comisiones regionales de paz establecidas por su gobierno irían a estas zonas para negociar acuerdo de paz con todo comandante "contra" que acepte suspender los combates.

En tanto que **Bosco Matamoros** —vocero militar de los "contras"— indicó la semana pasada que los rebeldes tienen tropas operando en el este de Nicaragua y que un traslado hasta las zonas de cese del fuego significaría un repliegue masivo. **"Sería una rendición segura"**, comentó.

Los rebeldes dicen tener más de 12.000 combatientes dentro de Nicaragua, mientras que para los sandinistas el número real de "contras" es de [illegible].

880103

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO I (EXTERIOR)

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 13 de octubre de 1987

KIRKPATRICK HABLO A LA OPOSICION NICARAGUENSE

"Tienen amigos poderosos"

MANAGUA, 12 (AFP y AP). —**La ex embajadora norteamericana ante las Naciones Unidas, Jeanne Kirkpatrick**, aseguró anoche aquí a la oposición nicaragüense que **"no están solos"**, pues tienen **"amigos muy poderosos como los presidentes centroamericanos y el presidente Ronald Reagan"**.

La política republicana **habló en español** ante unos **trescientos** invitados de la oposición antisandinista reunidos en el edificio de la vieja embajada estadounidense en Managua, y **defendió el financiamiento de la Casa Blanca a los "contras"** por estar vinculado con **"los intereses estratégicos"** de su país en la región.

Entre los asistentes se encontraban dirigentes de **la Coordinadora Democrática Nicaragüense (C.D.N.)** y otros partidos opositores al gobierno de **Daniel Ortega**, además de la directora y copropietaria del diario "La Prensa", recientemente reabierto después de dieciséis meses de clausura, **Violeta Barrios de Chamorro.**

La ex diplomática, una acérrima crítica del gobierno sandinista, arrancó **frecuentes aplausos** de los concurrentes, que agitaban pequeñas banderas de Estados Unidos al grito de **"Democracia sí, comunismo no"**.

Kirkpatrick comparó lo que a su juicio es la realidad de los otros países del área con la de Nicaragua bajo el sandinismo, y volvió a **criticar severamente** la forma de conducir el país por parte del presidente Ortega y los comandantes del **F.S.L.N.**

Señaló entonces que mientras **"quinientos mil nicaragüenses han huido para vivir en el exilio, otros quince mil se han alzado en armas** para luchar por la **libertad**.

"Solo los nicaragüenses son sometidos **a la detención** y el encarcelamiento, **se les impide educar a sus** hijos como quieren y **se le niega a la Iglesia el derecho de guiar a sus fieles**", sostuvo la ex diplomática.

En relación con la **flexibilización** del gobierno **sandinista** registrada en el marco de los **acuerdos de paz** firmados en agosto pasado en **Guatemala**, Kirkpatrick admitió como **pasos positivos** la reapertura del diario "La Prensa" y de **Radio Católica**, pero consideró que **"no hay todavía ningún proceso que permita a los nicaragüenses participar en la reconciliación, el fin de la guerra y el futuro democrático"**.

01.01 8801036

OLAVIN 3/10/87

Nicaragua: Radio Católica reanudó ayer sus emisiones

MANAGUA, 2 (AP y ANSA). — Radio Católica, emisora oficial de la Iglesia Católica nicaragüense clausurada por el gobierno, reabrió al aire hoy, al día siguiente de la vuelta a la circulación del igualmente cerrado diario opositor "La Prensa" de Managua.

La radio, clausurada el 2 de enero de 1986, volvió a sus transmisiones con un mensaje del cardenal Miguel Obando y Bravo, uno de los más contestados opositores al régimen sandinista del presidente Daniel Ortega.

"Al estar cerrada Radio Católica podríamos decir que al mensaje del Evangelio se le había puesto un dique", dijo monseñor Obando en una alocución grabada antes de partir la semana pasada a Roma.

"Los medios de comunicación social juegan un papel muy importante en la historia de la evangelización", señaló, para agregar que "la Iglesia se sentiría culpable ante Dios si no dispusiera de esos poderosos medios para poder evangelizar."

"Son una versión completa del púlpito para hablar a las masas, y su empleo supone cual un desafío", aseguró el prelado.

"Tengo la convicción de que nuestra Radio Católica ayudará a nuestros feligreses para que Cristo sea más conocido y más querido en nuestra querida Nicaragua", concluyó el cardenal.

Su mensaje fue seguido por el Angelus, la oración católica que relata la anunciación por los ángeles a la Virgen María del Nacimiento de Cristo.

Al acto de reapertura asistieron los directivos y redactores de "La Prensa", así como el representante de la Sociedad Interamericana de Prensa, Wilmar Landrey.

La radio fue clausurada por el gobierno sandinista el 2 de enero del año pasado por no haberse retirado en una cadena nacional de radio que transmitía el mensaje de fin de año del presidente Ortega.

La presidenta de la junta directiva de "La Prensa", Violeta Barrios de Chamorro, señaló en la ceremonia que "nos felicitamos porque desde ahora en adelante el pueblo de Nicaragua va a tener la voz católica verdadera".

♦ **Ortega**

Entretanto, el presidente Ortega, al responder a una pregunta periodística sobre los riesgos de un nuevo cierre de "La Prensa", manifestó que "si, por ejemplo, el gobierno norteamericano [illegible] los 270 millones de dólares para los 'contras' y 'La Prensa' llegara a solidarizarnos y a celebrar esto sería algo inaceptable y tendríamos que [illegible]".

01.01

88010371

El Mundo [illegible]

Derribaron otro helicóptero en el sur nicaragüense

MANAGUA Y WASHINGTON, 18 (AFP, ANSA, AP y UPI). — Los "contras" nicaragüenses, en el marco de una fuerte ofensiva desencadenada en el sudeste del país, derribaron un helicóptero artillado y dieron muerte a por lo menos 20 soldados sandinistas en los últimos dos días.

A través de un comunicado dado a conocer en Washington y Tegucigalpa, la conducción "contra" anunció haber "derribado un helicóptero artillado MI-17, de fabricación soviética, alcanzando el aparato por un misil [illegible] cerca de la zona de Villa Sandino con 8 tripulantes [illegible] luego de que el aparato se precipitara a tierra envuelto en llamas".

El ministro de Defensa de Nicaragua, comandante Humberto Ortega, confirmó la pérdida del helicóptero, aunque aseguró que "por lo menos 2 de los tripulantes salvaron sus vidas".

El mismo comandante Ortega señaló que el episodio se inserta en los duros combates entablados por el ataque de un comando de alrededor de 300 "contras" en la región sudeste del país con el objetivo central de "capturar el estratégico [illegible] de los Bancos, sobre la carretera de [illegible] que une las costas del Pacífico y las del Atlántico y cortar la principal vía de abastecimiento militar que llega al ejército sandinista".

Añadió que, como "maniobras de distracción", alrededor de 400 "contras" atacaron durante algunas horas la ciudad de Santo Tomás —una de las más grandes de entre las que [illegible] en la provincia de Chontales—, mientras que otros grupos más reducidos atacaban tres poblaciones más.

♦ Primer balance.

Ortega dijo que, en principio, se confirmó la muerte de 20 soldados sandinistas y miembros de las milicias locales en los combates, así como la de 12 integrantes de los comandos "contras". Aclaró, sin embargo, que la dureza de los enfrentamientos permite suponer que el número total de bajas fue mucho más elevado.

A través de "Radio Venceremos", entretanto, el comandante militar «contra» Enrique Bermúdez afirmó que "el grupo de trabajo de Matagalpa, del comando regional "Jorge Salazar", atacó exitosamente los puestos militares sandinistas de Santo Tomás y ocupó las tres cuartas partes de la localidad".

El comandante Ortega negó que los "contras" hubieran llegado a mantener el control de la zona, mientras testimonios locales señalaron que los combates —iniciados en la noche del miércoles— se extendieron durante horas en un radio de 75 kilómetros.

Estas mismas fuentes informaron que las tropas sandinistas desalojaron definitivamente a los atacantes de las poblados en las últimas horas de ayer, jueves.

01.01 1

880103[illegible]

Buenos Aires, domingo 22 de noviembre de 1987

Nicaragua libera hoy a casi mil presos políticos

MANAGUA, 21 (AFP, ANSA, DPA, EFE y UPI) — El gobierno sandinista nicaragüense liberará mañana a 986 detenidos políticos, entre los que figuran 200 ex guardias somocistas, tras la aprobación por parte de la Asamblea Nacional, en la noche de ayer, de una ley de amnistía enviada al Parlamento por el presidente Daniel Ortega, enmarcada en los compromisos asumidos en el plan de paz de Guatemala.

Estas nuevas liberaciones —a través del mecanismo del indulto— se produce cuando continúan surgiendo informaciones sobre la intensificación de los combates entre las tropas sandinistas y los efectivos "contras" apoyados por los Estados Unidos, 39 de los cuales habrían muerto en las últimas horas, según un parte dado a conocer hoy por el Ministerio de Defensa.

La lista de presos políticos que serán liberados mañana bajo la supervisión de la Comisión Nacional de Reconciliación fue definida en la sesión de ayer de la Asamblea Nacional caracterizada por duras polémicas entre los representantes del sandinismo y los de los partidos opositores, quienes exigían una amnistía total.

En principio, el presidente Ortega había hecho llegar a los parlamentarios 981 hombres. Durante la revisión, los asambleístas descubrieron en la lista varias repeticiones o la inclusión de personas ya liberadas, por lo que procedieron a reemplazar esos nombres incorrectos por otros hasta llegar a los 986.

La aprobación de la ley de amnistía, concretada en la misma sesión, no implica de todos modos su inmediata puesta en vigencia. Tal como lo anunció Ortega el pasado 5 de noviembre, al dar cuenta del envío a la Asamblea de esa ley y de la que dispone el levantamiento del estado de emergencia, los dos textos comenzarán a regir cuando la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento —creada también en función de los acuerdos de paz Esquipulas II— certifique que los Estados Unidos han suspendido el apoyo militar a los "contras" y que estos ya no cuentan con bases en Honduras o algún otro país de la región.

Estos condicionamientos —aprobados junto con la ley por la bancada con mayoría absoluta del Frente Sandinista— fueron los que generaron los agrios discursos de los representantes opositores, algunos de los que acusaron al gobierno de dictatorial y represor.

El cardenal nicaragüense Miguel Obando y Bravo (segundo desde la derecha), con el vicepresidente Sergio Ramírez (izq.). Mediación, dificultades, esperanzas.

De acuerdo con voceros de la oposición, continúan detenidos en las cárceles nicaragüenses, por razones políticas, unas 10 mil ó 12 mil personas, entre quienes deben contarse entre 2.800 y 3.000 ex guardias somocistas.

Para el gobierno son 5 mil ó 6 mil los presos en condiciones de recibir los beneficios de la aplicación práctica de la ley de amnistía.

♦ Más combates

Un parte militar difundido por el Ministerio de Defensa aseguró que efectivos sandinistas dieron muerte a 39 "contras" en las últimas 48 horas, en enfrentamientos producidos en la provincia de Chontales y en los alrededores de Nueva Guinea y Jinotega, en la región oriental del país.

Según el parte —que no habla de las eventuales bajas sufridas por las fuerzas gubernamentales—, en esos combates también resultaron muertos seis civiles.

La notoria intensificación de los combates en las últimas semanas motivó hoy declaraciones del ministro de Defensa, comandante Humberto Ortega, para quien "es falso creer que la paz llegó a Nicaragua; aquí no estamos en paz y la guerra está más fuerte que en ningún otro momento".

El ministro afirmó que los "contras" "tratan de realizar grandes operaciones propagandísticas en el momento en que se encuentran en sus estertores, por lo que es necesario reforzar la movilización combativa de los nicaragüenses".

SERVICIO DE INFORMACION Y ARCHIVO
JUNTA DE COMANDANTES DE LA REVOLUCION
(EX) MINISTERIO DEL INTERIOR
DEPARTAMENTO DE DEFENSA

88010391

UNA PROPUESTA DE CESE DEL FUEGO, QUE PIDE LA DISOLUCION DEL EJERCITO

Los "contras" respondieron al plan de paz del sandinismo

Supresión del servicio militar obligatorio, disolución de los comités de defensa de la revolución y el desarme gradual para constituir un nuevo ejército nacional de voluntarios son algunos de los elementos centrales de la propuesta de cese de fuego transmitida por los "contras" al gobierno sandinista de Nicaragua. Un jefe de los insurgentes dijo que el alto el fuego no es un fin, sino un medio para lograr la democratización nacional.

¿Hay qué negociar?

Los "contras" respondieron al plan del gobierno de Nicaragua para un cese del fuego con una contrapropuesta que condiciona la tregua en las acciones armadas a una serie de medidas políticas que representarían la "desandinización" del país, y a otro conjunto de modificaciones en el aparato militar que se traducirían casi en el desmantelamiento de la estructura defensiva.

Tales condiciones, altamente ambiciosas aún para empezar una negociación, no se condicen con el lugar que por el momento ocupan los rebeldes en la correlación de fuerzas militares ni tampoco en el consenso interno.

Una propuesta que, simplificando sus intenciones, parecería estar **reclamando ganar la guerra sin ganarla, fue sin embargo presentada, y pese a las reservas expuestas, el gobierno sandinista resolvió enviar una delegación de miembros destacables para por lo menos sondear la posibilidad de iniciar las conversaciones indirectas.**

Solo el respaldo que aún siguen ofreciéndole los Estados Unidos puede haber permitido a la resistencia nicaragüense ubicarse en una situación de igualdad para llevar exigencias a las negociaciones. Pero si bien subestimaron y calificaron de "tonta" la inicial propuesta de Daniel Ortega, que les reclamaba deponer las armas, aceptaron entrar en el proceso negociador y hacer su oferta. La clave puede estar, a la vez, en el futuro incierto de la "contra" cuando el Plan Esquipulas II ha marcado límites.

Otras incógnitas plantea la concurrencia de Nicaragua a una negociación que se inicia como para que el sandinismo diga a todo que no. Las autoridades de Managua, sin embargo, necesitan que la guerra termine; se ven urgidas por una situación económica interna insostenible y también enfrentan incertidumbres respecto del futuro, ante posibles señales de que

El cardenal Miguel Obando y Bravo (der.) hablando a los periodistas: mediar entre posiciones duras.

MANAGUA, 30 (AP, UPI, AFP y EFE) — La propuesta de los "contras" nicaragüenses para las negociaciones con el gobierno sandinista, revelada hoy por dirigentes de la **Resistencia Nicaragüense**, plantea un **cese del fuego** en todo el territorio nacional desde el próximo **8 de diciembre hasta el 17 de enero del año entrante**, y una serie de exigencias simultáneas entre las cuales figuran las de **desarme gradual de ambos bandos, el desmantelamiento de los Comités de Defensa Sandinistas, la abolición del servicio militar obligatorio**, y la confluencia de tales cambios en el aparato militar hacia la conformación de un **ejército nacional reducido**, integrado por voluntarios.

El documento es evaluado en Managua como una contrapropuesta al plan para un cese del fuego entregado el 13 de noviembre por el presidente nicaragüense **Daniel Ortega** al ahora mediador oficial en las conversaciones, el arzobispo monseñor **Miguel Obando y Bravo.**

Alfonso Robelo, uno de los miembros de la RN, le negó tal carácter al documento "contra", que contiene una serie de **puntos políticos** a negociar, contrariamente al plan sandinista que expresamente se limitaba a ofrecer pautas para el logro de una tregua militar.

Las medidas exigidas por los "contras" están contenidas en 15 puntos, el primero de los cuales reclama una **"amnistía general de delitos políticos y comunes conexos" y la "suspensión del estado de emergencia".**

Las **restantes demandas están** planteadas en los siguientes términos:

- Desmantelamiento de los **Comités de Defensa Sandinistas** (CDS) y de las **cooperativas agrícolas militarizadas.**
- Derogación de la ley de **Servicio Militar Patriótico.**
- Fin de las **tarjetas de racionamiento** de alimentos
- **Democratización,** incluyendo libertad absoluta de prensa, radio y televisión, y fin de los **"privilegios"** del partido de gobierno a los medios de comunicación estatales.
- Plenos derechos y garantías de **organización política, gremial y sindical.**
- **Libertad de reunión, derecho a la información.**
- Libertad sindical y derecho a la huelga, y a exigir un **salario justo para paliar los efectos de la inflación.**
- **Entrega de títulos de propiedad** para todos los campesinos y personas que han recibido **tierras estatales.**
- Tomar en consideración la **"realidad militar"**, de tal manera que los rebeldes pueden permanecer en los territorios en los que operan, **que calculan en 68.500 kilómetros cuadrados.**

El **desarme gradual** de ambos bandos que lleva a la conformación posterior de un **ejército nacional reducido, al nivel de la capacidad económica del país, y equilibrado respecto de los otros de la región.**

La contrapropuesta rebelde pide, además, el **retiro de todos los asesores militares de Nicaragua** a partir del 19 de julio del próximo año, y la creación de una **comisión de vigilancia y observación de cese del fuego**, integrada por centroamericanos y presidida por el cardenal **Miguel Obando y Bravo.**

Propone, asimismo, **la creación de dos comisiones al más alto nivel político y militar, que deberían realizar sus conversaciones en privado.**

El documento enumera a continuación diez **"puntos complementarios"** de la agenda de conversaciones directamente destinadas al cese del fuego, entre ellos los referentes a principios y objetivos, funciones, nombramientos, inspecciones, visitas familiares, liberación de prisioneros de guerra y desactivación de minas.

Aprestos nicaragüenses rumbo a las negociaciones

MANAGUA y SAN JOSE, 1º (ANSA, AP y UPI). — **El gobierno de Nicaragua anunció hoy que está listo a enviar su delegación para encontrarse pasado mañana jueves, en Santo Domingo, con los representantes de la Resistencia Nicaragüense (RN)** con la mediación del cardenal **Miguel Obando y Bravo.**

Presidirá el grupo representativo del gobierno sandinista el mayor **Ricardo Wheelock Román**, jefe de la inteligencia militar del **Ejército Popular Sandinista (EPS)** y hermano de **Jaime Wheelock**, miembro del directorio sandinista.

La información la dio el propio presidente **Daniel Ortega** momentos después de entrevistarse con el presidente peruano **Alan García**, quien visitó Managua durante unas horas. El mandatario nicaragüense dijo que la reunión de Santo Domingo "no significa que la guerra ha terminado", en tanto que el mayor Wheelock se manifestó dispuesto a responder a **"aquellos elementos que nos parezcan aceptables"** de la propuesta rebelde. No obstante, el oficial sandinista consideró la propuesta "contra" **"elaborada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos".**

Ayer lunes, el cardenal Obando y Bravo hizo llegar al gobierno nicaragüense el contenido de la propuesta de la RN [illegible]

tuara en la Nunciatura Apostólica. Como ya lo adelantara, Obando y Bravo explicó que primero se reunirá con los rebeldes en un lugar que no mencionó y que luego llevaría la propuesta a la embajada de Nicaragua en Santo Domingo para entregársela al mayor Ricardo Wheelock.

♦ Los "contras"

Mientras tanto, **la Resistencia Nicaragüense** inició hoy, en **Guatemala**, una reunión con la presencia de todos los miembros de su directorio para ajustar los detalles de la gestión que llevarán a cabo en Santo Domingo. **Pedro Joaquín Chamorro, Alfonso Robelo, Alfredo César y Azucena Ferrey** viajaron hoy hacia la capital guatemalteca donde eran esperados por **Aristides Sánchez y Adolfo Calero.**

En Costa Rica se esperaba hoy la llegada del presidente de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, **Jim Wright.** El representante demócrata, colaborador activo en la propuesta de paz del presidente Ortega, fue el orador principal de la **Conferencia del Caribe**, reunión económica anual. Allí, aseguró que se avanzó "por **ambos lados**" para resolver el conflicto en Nicaragua.

El plan de paz centroamericano está poniendo a los "contras" nicaragüenses a la defensiva

A lo largo de la frontera entre Honduras y Nicaragua, el comandante "contra" Enrique Bermúdez, un militar de actitud calmada y mesurada, montó en cólera por el plan de paz centroamericano, el que tiene como principales objetivos el cese de fuego, una amnistía y una reforma democrática en Nicaragua con plazo hasta el 7 de noviembre de este año.

Bermúdez golpeó con su puño la mesa de un centro de aprovisionamiento secreto rebelde. "Yo no he cometido ningún crimen. Peleé por mi país". Esta actitud es un signo de que el plan de paz —firmado por los cinco presidentes centroamericanos el pasado 7 de agosto en Guatemala— ha puesto a los "contras" a la defensiva, y los pone frente a la incertidumbre de si recibirán o no ayuda estadounidense, la que meses atrás tenían certeza de recibir.

Bermúdez expresó que los próximos meses serán "cruciales" para la supervivencia de su grupo en la lucha contra el gobierno sandinista. "Estamos sujetos al balanceo del péndulo en el Congreso estadounidense".

Los líderes "contras" y sus asesores norteamericanos creen que el gobierno de Managua ha ganado la iniciativa política a través del plan de paz. No creen que los sandinistas cumplan los términos del acuerdo, que no impone sanciones en caso de incumplimiento.

"Los sandinistas van a crear la impresión de que han dado pasos hacia la democratización de Nicaragua, y nosotros corremos el riesgo de que aquellos que están en contra de votar más ayuda en el Congreso estadounidense, utilicen ese punto como argumento para detener la ayuda", señaló Bermúdez.

Durante una entrevista de dos horas que Bermúdez concedió a tres periodistas, con la condición que no revelaran la ubicación de la base rebelde, dijo que hubiera deseado tener "más poder para tomar decisiones y más libertad de acción" con los 100 millones de dólares que el Congreso votó para los "contras" el año pasado. La CIA ha dirigido los suministros, el entrenamiento y otras áreas de la guerrilla.

Después de haber sido acusado de somocista —pertenecía a la guardia del ex dictador nicaragüense Anastasio Somoza— Bermúdez surgió como líder "contra"; en parte porque sobrevivió a varios líderes políticos y a varios esfuerzos estadounidenses para renombrar y reestructurar a la organización rebelde para hacerla más "presentable" ante el Congreso. El mes pasado Bermúdez fue invitado, junto con el directorio "contra", para reunirse con el presidente Reagan por primera vez.

Los rebeldes antisandinistas pidieron a Reagan que presionara para que se aprobada ayuda no letal, y que la ayuda militar fuera entregada si el plan de paz fracasara.

El plan prohibe toda ayuda externa para los grupos insurgentes en la que temían a un plan bipartito menos favorable ofrecido por Reagan y Wright —demócrata por Texas—.

Desde entonces, Wright ha urgido al liderazgo "contra" y a los sandinistas a que negocien un acuerdo de cese de fuego bajo el plan de paz centroamericano, utilizando un intermediario.

Los líderes políticos rebeldes han manifestado su voluntad de negociar a través de un comité de centroamericanos electo por los ministros del Exterior de la región, pero Bermúdez insiste que eso está fuera de discusión.

"Nuestro destino está en nuestras manos. No lo vamos a poner en manos de intermediarios", expresó.

El ministro de Defensa nicaragüense también descarta la intermediación, y describió al cese de fuego como una simple transición para los rebeldes que quieran aceptar una amnistía. La posición del gobierno sandinista es que los "contras" son un ejército mercenario de Estados Unidos y que los sandinistas solo negociarán con el gobierno norteamericano.

"Este no es un problema entre Nicaragua y ese criminal Enrique Bermúdez" expresó el presidente nicaragüense Daniel Ortega, la semana pasada. "Este es un problema entre Nicaragua y Estados Unidos".

El plan de paz no define un cese de fuego ni da detalles de cómo pueda ser implementado. Bermúdez dijo que un alto el fuego debe ser "in situ", con la declaración de zonas neutrales, un equipo de verificación, y con acceso para proveer alimentos y medicinas a sus tropas.

Bermúdez está preocupado por el impacto psicológico del plan de paz sobre sus tropas.

Los sandinistas distribuyeron cartas entre los familiares de los rebeldes diciendo que la guerra ha terminado y que deberían acogerse a la amnistía, según expresó Bermúdez durante la entrevista. También dijo que unos pocos rebeldes habían devuelto las armas, pero no especificó cuántos y los acusó de ser infiltrados sandinistas que volvían a sus casas.

A cambio, Bermúdez esparció el mensaje de que "el comunismo está condenado".

"Nosotros decimos que el comunismo es obsoleto, que benignos comandantes (sandinistas) los dejarán atrás, se irán a Cuba, pero no habrá lugar en el avión para ustedes, por eso únanse a los contras", expresó.

Un cocinero del campamento rebelde dijo que Bermúdez reunió a sus tropas y les dijo que "lucharan hasta el final", que no creyeran en la oferta sandinista de amnistía. **(DPA - Los Angeles Times - Especial para Búsqueda).**

8801318

o hubo acuerdo para una egua navideña en Nicaragua

DOMINGO, 4 (AP).- El carde- aguense, Miguel Obando y unció en esta capital que no e lograr un acuerdo de una vidaña en Nicaragua, en el ncuentro indirecto celebrado udad entre el gobierno sandi- contras.

o y Bravo, designado media- las partes, dijo que los sandi- hazaron su propuesta de una avideña. También hizo un lla- Gobierno para levantar el es- emergencia nacional en vi- sde el 13 de marzo de 1982, de- na amnistía general y permitir ta libertad de prensa.

La propuesta del obispo de Managua es muy parecida a la presentada por la resistencia Democrática Nicaragüense, dirigida a decretar un total cese del fuego y, eventualmente, terminar con la guerra civil de casi seis años, que ha dejado más de 40.000 muertos y pérdidas económicas por unos 1000 millones de dólares.

Condiciones

El primado de la Iglesia Católica dijo que los sandinistas le manifestaron que aceptarían la tregua con la condición de que los Estados Unidos suspendan su ayuda económica y militar a los contras, y que se desmantelen los campamentos que mantienen en Honduras, cerca de la frontera con Nicaragua.

Ante la imposibilidad de sentar juntos a la mesa de negociaciones a las dos partes, Obando y Bravo dijo que a su regreso a Nicaragua le pediría al presidente Daniel Ortega la autorización de reuniones "cara a cara" para acelerar las negociaciones.

El obispo de Managua agregó que había propuesto una tregua de 36 horas, como paso para un eventual acuerdo de cese del fuego, enmarcado en los acuerdos de Guatemala del 7 de agosto último, conocidos como acuerdo de Esquipulas II, y firmado por cinco presidentes centroamericanos.

Libertad de prensa

La propuesta de Obando y Bravo también demanda al gobierno sandinista que permita una absoluta libertad de prensa, decrete una amnistía general para prisioneros políticos y suspenda el estado de emergencia nacional. Sin embargo, los sandinistas han declarado que cumplirán con todo lo solicitado, únicamente cuando los Estados Unidos suspendan su ayuda a los contras.

El vicecanciller de Nicaragua, Víctor Hugo Tinoco, quien encabezó la delegación sandinista, dijo que su gobierno podía aceptar la tregua navideña, pero sin condiciones, y calificó a la delegación rebelde de "representantes de tercera categoría".

Obando formula declaraciones tras la reunión (Reuter

01.01 8801679

076

Nicaragua: Reagan lanzó una severa advertencia

WASHINGTON y SAN JOSE, 23 (EFE y AP). — El presidente **Ronald Reagan** advirtió hoy que **México podría ser presa de la amenaza comunista** si el Congreso norteamericano no aprueba la ayuda financiera adicional para los rebeldes antisandinistas **"Lo que está en juego es que Nicaragua se convierta en una base (comunista) en este hemisferio"**, dijo Reagan en su mensaje radial de los sábados.

Por su parte, los dirigentes de la Resistencia Nicaragüense, que agrupa a los "contras" y a otras facciones antisandinistas, dijeron que **toda ayuda militar norteamericana "sea puesta en reserva por un período de treinta días"**. Aunque la Resistencia aduce como motivo que por ahora es mejor empeñarse en el plan de paz regional, algunos observadores interpretan tal decisión como una **forma de evitar la negativa del Congreso norteamericano y presentarse dispuestos a la negociación** en el marco del acuerdo Esquipulas II.

"Hay quien dice que si uno apoya a los combatientes por la libertad en Nicaragua (en alusión a los "contras") es porque está en contra del proceso de paz. ¡Tonterías!", dijo el presidente Reagan en su habitual mensaje radial de los sábados. "Lo que está en juego es si Nicaragua se convierte en una base (comunista) en este hemisferio", dijo Reagan, y agregó que en tal caso la amenaza comunista penderá sobre México.

A lo largo de la semana Reagan ha reiterado que no cejará en sus intentos de conseguir que el Congreso apruebe más fondos para los "contras", propuesta que la Legislatura habrá de votar a principios de febrero. Unos 24-1-88

El dirigente de los "contras", **Adolfo Calero**, indicó hoy en San José que su grupo **no aceptará un cese del fuego inmediato**, mientras continúa la negociación por otros puntos en cuestión. Calero, quien se encuentra en Costa Rica para una reunión que el directorio de los "contras" tuvo con el cardenal **Miguel Obando y Bravo**, mediador ante el gobierno nicaragense, manifestó que **"no vamos a dar prenda** mientras el gobierno sandinista no dé una amnistía general y los presos no salgan exilados sino que se queden en el país y mientras no den amplias libertades".

Otro de los directores de la resistencia nicaragüense, **Pedro Joaquín Chamorro**, reconoció que en las próximas conversaciones, anunciadas para el jueves y el viernes, la posición de los "contras" será **"más dura, un poquito más dura"**. El vocero de los rebeldes, **Bosco Matamoras**, indicó que el directorio de la agrupación no propondría exactamente el plan de reserva de ayuda financiera —en caso de que esta llegue a ser aprobada por el Congreso— sino que ofrecerían esta propuesta como **"sugerencia para incrementar las perspectivas de éxito de las negociaciones"**.

En tanto, en Managua, en otro gesto de flexibilidad, el ministro del Interior nicaragüense, **Tomas Borge**, indicó que el gobierno está dispuesto a discutir **"sin condiciones de ningún tipo"**, este mismo fin de semana, con el dirigente **Brooklin Rivera**. Este lidera la organización armada indígena Yatama, que agrupa a tres ramas de indios miskitos y que desde 1982 lucha contra el gobierno sandinista en la costa caribeña del país.

01.01 8801727

076

LA SITUACION EN NICARAGUA

Ortega: "Reagan está buscando una fórmula para continuar la guerra"

MANAGUA, 4 (AFP AP EFE, Reuter y UPI). — El presidente **Daniel Ortega** dijo que el voto del Congreso norteamericano contra el pedido de la administración Reagan brinda **"esperanza en la paz, pero no cambia la situación: la guerra sigue"**.

La cauta reacción del líder sandinista, dada a conocer en conferencia de prensa ofrecida esta tarde en la casa presidencial, señaló además que el presidente **Ronald Reagan** continúa **"estudiando fórmulas para continuar la guerra contra Nicaragua"**.

"El voto (de la Cámara de Representantes) **fortalecerá los esfuerzos de paz"**, destacó Ortega, pero aclaró que esa decisión **"no hace desaparecer la guerra, porque la promueve, financia y organiza la administración norteamericana"**.

Agregó que "si el presidente de los Estados Unidos, en su reunión de hoy con el Consejo Nacional de Seguridad, comunica al pueblo norteamericano y a la comunidad internacional que ha decidido **cortar todo tipo de ayuda** militar y financiamiento a las fuerzas mercenarias, y abocarse **en un diálogo directo con el gobierno de Nicaragua** para ver los asuntos de seguridad y orientar a los «contras» a un cese del fuego, **entonces sí podríamos hablar de que estamos caminando hacia la paz"**.

"Pero en estas circunstancias no podemos hablar de que estemos caminando hacia la paz. **Estamos en una situación de guerra, haciendo esfuerzos por la paz"**, sostuvo el presidente.

Ante unos doscientos periodistas nacionales y extranjeros, Ortega opinó que el voto de la Cámara baja del Capitolio "debería constribuir a que el gobierno de Ronald Reagan **respete la voluntad de paz de los gobernantes de Centroamérica"**

El líder sandinista aseguró que Nicaragua **"está cumpliendo"** los acuerdos suscriptos por los cinco presidentes del istmo el 7 de agosto pasado en Guatemala, pero demandó a los gobiernos de El Salvador y Honduras que cumplan "con la palabra de honor que empeñaron al firmar y ratificar el acuerdo de paz en **San José de Costa Rica**" el 15 y 16 de enero últimos.

♦ "Plataformas de agresión"

Ortega señaló que el presidente salvadoreño **José Napoleón Duarte** se comprometió a reanudar las conversaciones con la guerrilla del **Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional** (FMLN) "pero hasta el momento **no se ha producido ningún encuentro** a pesar de que el FMLN ha mostrado su disposición a dialogar".

Acusó a El Salvador de servir como **"plataforma de agresión"** contra Nicaragua, y en términos similares se refirió a Honduras: "El avión D-6 que derribamos hace unos días partió de la **isla hondureña de El Clane**", recordó, "y ahí tienen **la logística organizada y mantenida por la Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA)**".

Al mismo tiempo sostuvo que el andamiaje militar de los "contras" que luchan contra su gobierno **"es protegido por el ejército de Honduras"**, y exigió a Washington el **desmantelamiento** de las bases de los rebeldes en ese país y reclamó al presidente **José Azcona** el cumplimiento de los acuerdos de paz "mediante la **expulsión de los mercenarios**" de territorio hondureño.

El presidente Ortega recordó que **"el pueblo nicaragüense está defendiendo el derecho a la paz con su sangre**, y no bajará la guardia en nuestra lucha contra el terrorismo de las fuerzas mercenarias que en estos días lanzaron ataques contra objetivos civiles, mientras se discutía la ayuda" en el Congreso norteamericano.

"Los peligros de una intervención norteamericana directa seguirán mientras persista la actitud agresiva de la administración Reagan", advirtió el máximo jefe del gobierno sandinista.

♦ Otras reacciones

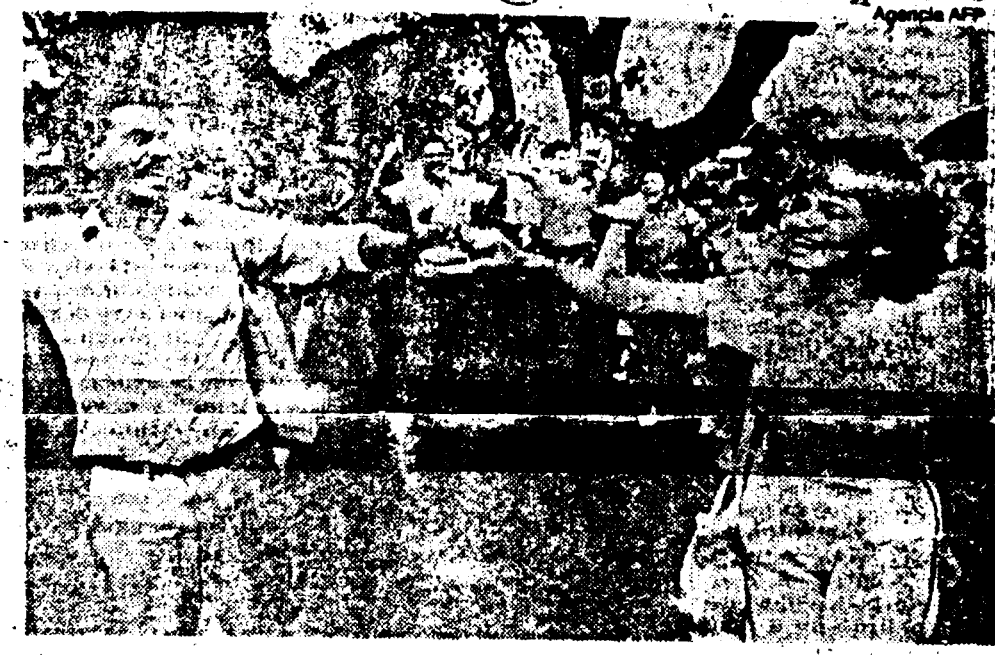
Mientras grupos de nicaragüenses se lanzaban a las calles para celebrar, apenas conocida anoche la votación del Congreso norteamericano, otras personalidades del gobierno sandinista dieron sus opiniones sobre la nueva instancia para el proceso pacificador.

El vicepresidente nicaragüense, **Sergio Ramírez**, consideró que la decisión es **"un triunfo de la constancia** del pueblo nicaragüense por defender sus derechos de país independiente y soberano, así como **un triunfo del pueblo de los Estados Unidos**, que nunca estuvo de acuerdo con las **acciones ilegales** que se realizaban en contra de Nicaragua".

Tomás Borge, el ministro del Interior sandinista, había dicho poco antes de que se conociera la votación: "Seremos **prudentes, maduros y firmes**, pero dentro de esta prudencia, madurez y firmeza **no hay el menor resquicio de miedo**, porque no hay miedo ni cobardía frente al futuro"

El embajador nicaragüense ante Washington, **Carlos Tunermann**, consideró que "la Cámara de Representantes (estadounidense) ha dado **un espaldarazo al plan de paz** y ha optado por la alternativa negociada" para la solución al conflicto centroamericano.

Agencia AFP



Numerosos ciudadanos nicaragüenses marchan en Managua, cerca de la Embajada norteamericana, para encontrarse con otros grupos para celebrar el rechazo de la ayuda a los "contras".

La oposición política pide "una verdadera democracia"

MANAGUA, 4 (AFP, AP, EFE y UPI). — Representantes de la **oposición cívica** (no armada) nicaragüense coincidieron en **cautas reacciones** ante la votación del Congreso norteamericano y señalaron que la negativa a la ayuda para los "contras" implica la obligación de **establecer una "verdadera democracia" para el sandinismo.**

El presidente del Consejo Superior de la Empresa Privada, **Enrique Bolaños**, dijo que tras la votación de la Cámara baja del Capitolio "los sandinistas **ya no tendrán excusas** para no cumplir con el acuerdo de Guatemala" del 7 de agosto pasado.

Bolaños, una de las principales figuras de la oposición, señaló que el presidente **Ortega** deberá ahora terminar con el **"monopolio"** del poder que ostenta en el país, "con un ejército del partido, una policía sandinista, una televisión sandinista ..."

José Antonio Bonilla, secretario general del Partido Social Demócrata, consideró que esta es **"la oportunidad** del Frente Sandinista para demostrar **realmente** que tiene **vocación** de instalar en Nicaragua **una verdadera democracia"**.

El presidente del Partido Conservador de Nicaragua (PCN), **Mario Rappaccioli**, manifestó su esperanza de que la negativa del Congreso norteamericano **"no sea una maniobra a favor de los sandinistas"**, y bregó para que el gobierno "termine con el reclutamiento para el servicio militar patriótico y el éxodo de refugiados se detenga". Sin embargo dijo que **"hay mucho escepticismo**, porque los sandinistas dicen que son marxistas y **no creen en la democracia"**.

Miriam Argüello, también del PCN, opinó que "es una decisión del gobierno de los Estados Unidos y su Congreso. Ellos tienen derecho a decidir lo que quieran, pero **para nosotros**, que hemos luchado aquí cívicamente, **nada cambia porque seguiremos luchando"**

01.01

8801964

ARCHIVAR EN: Nicaragua (026)

TEMA: USSR: Savings To Aid Civil Modernization
Nicaragua: Initial Sovernment Response To Attacks.
Afganistan. Pro-KDBU Militia Mail Defect.

PROCEDENCIA: Jefe Dpto II 29/1/88 Doc. 0198/88

ARCHIVADO EN: CIESS (026)

01.01

8802216

ARCHIVAR EN: Nicaragua (076)

TEMA: Jour Nr 075 3/25 Jan 88. Nicaragua — Reflexos da reunião de cúpula Centro-Americana.

PROCEDENCIA: Enlace brasileiro 26/2/88 Doc. 0305/88.

ARCHIVADO EN: Enlace Brasileiro/135/A

01.01: 8802356 :

POLITICA

16/3/88

Confirmaron llegada de Tomás Borge en abril

El fundador del FSLN estará el 8 de abril en un acto de masas en solidaridad con Nicaragua que se realizará en el Palacio Peñarol.

- El integrante del Comité Uruguayo de Solidaridad con Nicaragua, Jorge Irisity, confirmó la presencia en nuestro país, del 7 al 9 de abril, del comandante Tomás Borge Martínez, ministro del Interior y miembro de la dirección nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

Irisity dijo, en diálogo mantenido con **LA HORA** que el dirigente del gobierno de Nicaragua estará en nuestro país como invitado del gobierno del presidente Sanguinetti, aunque no se descarta que la visita se prolongue durante algunos días en carácter privado.

Irisity sostuvo que el Comité de Solidaridad realizará distintas demostraciones de amistad hacia Nicaragua, con la presencia del comandante Borge, entre las que se incluye un acto de masas en el palacio "Cr. Gastón Güelfi", que se llevará a cabo el viernes 8 de abril.

Agregó que el trabajo que realiza el Comité está centrado en el esclarecimiento de las noticias que llegan sobre la situación centroamericana y en especial sobre Nicaragua, debido a la información deformada que se recibe del exterior sobre la imagen del FSLN y el gobierno de Nicaragua.

Sostuvo que otra de las actividades que cuenta con el respaldo del Comité es el trabajo que la brigada "José Artigas" realiza año a año, durante la recolección del café en suelo nicaragüense.

Recordó que otro de los trabajos realizados fue el apoyo a la campaña de "un dólar por Nicaragua", la cual contó con el respaldo parlamentario y en la que se recaudaron alrededor de 30 mil dólares que fueron volcados a las necesidades del pueblo nicaragüense.

Dpto II Ene

076

~~Fichaje~~ repetido.

Nicaragua

Nº.- 027

18-MAR-88

M E M O R A N D U M

TEXTO:

- Se tomó conocimiento que en el Balneario Barra de Balizas se encuentra veraneando Juan GREEN V. responsable Administrativo de la Embajada de NICARAGUA, figurando en su tarjeta de presentación, un sello en relieve: "República de Nicaragua", "América Central, en su parte inferior Telex EMBANIC UY 23034, Gral. Nariño 1556, Teléfono 51 33 93 - 50 29 37".

- En oportunidad de mantener una conversación de tono informal con el S-2 del Bn.I.12, narró sus viajes por distintas partes del mundo, realizándole una invitación para concurrir a pescar al Caribe y mares de aguas calientes y heladas para lo cual él le proporcionaría todos los elementos, yate, guías, personal de servicio, alojamiento, etc., debiendo pagar solamente el pasaje de ida y vuelta a NICARAGUA, corriendo por su cuenta el resto de los gastos. Manifestó además que estaba radicado recientemente en URUGUAY, habiendo llegado al país hace poco tiempo y que venía de América Central.

- Juan GREEN está compartiendo una casa en Barra de Balizas con otra familia presumiblemente ARGENTINA, ya que en la misma se encontraba un auto con matrícula diplomática de aquel país, marca Volvo, amarillo, matrícula C.D. 1187.-

- Este vehículo era manejado por un señor de edad avanzada, el cual se habría retirado el 25 de febrero del corriente año. La persona que acompañaba a Juan GREEN V. manifestó su conocimiento de toda la zona costera uruguaya, describiendo detalladamente muchos lugares de éste Departamento.

- Cabe agregar que Juan GREEN está acompañado de tres damas jóvenes con las cuales concurre a un centro nocturno de la zona, gastando abundante dinero en bebidas y propinas.-

5-4-88

Jefe/Ofs. archivo 0555/88 y 0561/88

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Fecha 25
Pasa a
Nº. de Circ. 8801080

S/D Int. 798

FECHA 25 3 88
PASA A Pg6-Act
R. SALIDA 387

8801080

Impreso en

8803118

Ficha Nº 47 MICROFILMADA

P.O. No. 55 /88 del Agente 108 (e-b)

F.Enc. 28.3.88 F.Confec. 28.3.88 Manipulador MAURO

Lugar: UNIVERSIDAD Desde 1030 Hasta 1200

Recorrido del Vehículo _____ Gastos _____

Otros: _____

Solicitudes: 076

Observaciones: -Se adjunta librillo : Biografía de Tomás Borge
-Se adjunta librillo :Crónica de una guerra no imaginaria. (Cronología de las relaciones EE.UU. - Nicaragua 1979-1984).-
-Se adjunta revista : "Pensamiento Propio" (En busca de una alternativa regional para Centroamerica y el Caribe)

Directivas:

Próximo Encuentro:

INFORME PROPORCIONADOS:

1.- ASUNTO: LLEGADA AL URUGUAY DEL MINISTRO DEL INTERIOR (Cte. TOMAS BORGE) NICARAGUENSE._

EVALUACION: C - 6

T E X T O : -La fuente informa que la mencionada persona llega a Montevideo el día jueves 7 de abril (Hora y vuelo por razones de seguridad no la dan), con una delegación de 14 personas(nicaraguenses).
El día 8.4.88 hora 11.30 en el Hotel Victoria Plaza (Zafiro Room) se realizará una conferencia de prensa. (La fuente está invitada personalmente)
Teléfonos de la embajada : 50.29.37
Residencia: 51.93.33
La información fue suministrada por las secretarias de la embajada :Vadira Valenzuela y Ana Tanke.
En el día de la fecha cuando la fuente concurre a la embajada se encuentra que estan por reunirse con la embajadora el ÑATO HUIDOBRO y 2 NNM (M.L.N.(T))

ACCION TOMADA:

SERVICIO DE INFORMACION DE LAS FF.AA.
R. e I.
Fecha de Entrada
Fecha de Salida 28/3/88
Pasa a Sub Dto
Nº de Orden 880269

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha 04-4-88
Pasa a J+/ofs/archivo
Nº de control 0542/88

01.04 8803120.

El mismo año, Anastasio Somoza García, Fundador de la dinastía Somoza, fue ajusticiado por Rigoberto López Pérez. Tomás Borge, quien tenía vínculos con Edwin Castro, fue acusado de "cómplice y encubridor", llevado a un tribunal militar y sentenciado a ocho años de prisión. Tomás que estaba en el último año de enseñanza universitaria en aquel momento, nunca retornó a completar sus estudios, dedicando su vida por completo a la lucha revolucionaria. En 1958, el Movimiento Estudiantil comienza a ganar fuerza y militancia, se incrementa la discusión de las ideas y el antimperialismo. El movimiento demanda la libertad de los presos políticos y se forma el Comité Nacional "pro libertad de Tomás Borge", lo que obliga a la dictadura a darle la casa por cárcel, en Matagalpa, desde donde se escapa a Honduras, aquí trabaja con los obreros agrícolas y los emigrantes. En 1960 es arrestado brevemente en este país cuando conseguía armas para la lucha revolucionaria en Nicaragua y posteriormente forma junto con Carlos Fonseca, Silvio Mayorga y un grupo de obreros y trabajadores agrícolas nicaraguenses residentes en Costa Rica "Juventud Revolucionaria Nicaraguense" de la que es nombrado Secretario General. Carlos Fonseca funda el "Movimiento Nueva Nicaragua" y Tomás Borge es propuesto por Carlos como Secretario General.

En Julio de 1961, Carlos Fonseca, Silvio Mayorga y Tomás Borge reunidos en Tegucigalpa, Honduras, fundan el Frente Sandinista de Liberación Nacional al que se unen poco después otros compañeros que son igualmente considerados como fundadores del F.S.L.N. Del grupo original, todos, a excepción de Tomás Borge, murieron en la lucha por derrocar a la dictadura.

En 1962-63, el F.S.L.N., estructura un grupo de cerca de 60 hombres adiestrados militarmente que penetra desde las montañas de Honduras, al interior del territorio nicaraguense. Al poco tiempo este grupo sufrió serios reveses militares, siendo asesinados muchos de sus miembros. Pero el Frente ya se había dado a conocer ante las masas. El F.S.L.N., entonces emprende el trabajo político con el pueblo y Tomás Borge se moviliza por las ciudades haciendo tareas clandestinas. En 1967 después de unas fraudulentas elecciones y una sangrienta masacre a la población, el F.S.L.N., retorna a las montañas. Tomás se suma al nuevo esfuerzo guerrillero dirigido por Carlos Fonseca quien es nombrado Jefe Político y Militar. Se forma un mando guerrillero integrado por Carlos Fonseca, Silvio Mayorga, Rigoberto Cruz y Tomás Borge. Al año siguiente viaja a Costa Rica a conseguir armas y es aprehendido y deportado a Colombia junto con Henry Ruiz. Desde allí viajan a Perú y a México donde se reúnen brevemente con Carlos Fonseca, quien, preso en Costa Rica, había sido liberado por un operativo del FSLN.

Entre 1970 y 1972, Tomás Borge trabaja en el norte de Nicaragua, siendo responsable de la nueva organización guerrillera. Después del terremoto de 1972 que devastó la capital, se traslada a esta ciudad y se responsabiliza de la zona sur del país y del Departamento de Managua. Durante este período se dedica a la preparación política y militar del Comando dirigido por Eduardo Contreras que con la toma de la casa de José María Castillo, funcionario somocista, donde se celebraba una reunión social, lograron rescatar a los prisioneros sandinistas que estaban en manos del gobierno.

En Febrero de 1976, Tomás Borge fue capturado luego de un encuentro armado con agentes de la Oficina de Seguridad Nacional y una patrulla de Brigadas del Estado contra Acciones Terroristas. Durante nueve meses lo aislaron, encapucharon y torturaron y después fue condenado por un tribunal militar a 180 años de prisión. Permaneció en confinamiento solitario por dos años y medio durante los cuales realizó tres huelgas de hambre, la última de dos meses de duración.

El 22 de Agosto de 1978, un comando sandinista toma el Palacio Nacional, haciendo rehenes a cientos de diputados exigiendo la libertad de los presos políticos. Al ser liberado Tomás Borge se reintegra con mayor intensidad a la lucha revolucionaria trabajando en la reunificación del F.S.L.N., entonces dividido, e ingresa a Nicaragua a participar en la insurrección popular.

En Mayo de 1979, la Guardia Nacional asesina a su primera esposa Yelba Borge.

El 19 de Julio de 1979, día del triunfo de la Revolución Tomás estaba en León, donde se había constituido un gobierno provisional. El 20 llega a Managua como Ministro del Interior, organismo que hasta la fecha encabeza, se ha casado nuevamente con Josefina Cerda y tiene tres hijos.

Tomás Borge es poeta y escritor, político, militar y revolucionario. Sus poemas publicados con seudónimos en revistas y folletos están siendo recopilados. Ha publicado: "Carlos, el amanecer dejó de ser una tentación" dedicado a Carlos Fonseca; "Los primeros pasos", selección de discursos "La Revolución combate contra la teología de la muerte"; Discursos "cristianos" de un Comandante Sandinista y "El axioma de la esperanza" publicado simultáneamente en español y alemán, sus discursos han sido traducidos a varios idiomas. Sus obras favoritas son: La Biblia y las de Jean Paul Sartre, Gustavo Flaubert, Julio Verne, Juan Carlos Onetti, Mariategui, Eduardo Galeano, Rubén Darío, Julio Cortázar, Gramsci y Carlos Marx.

02 (A)

A003120

DATOS BIOGRAFICOS DEL
COMANDANTE TOMAS BORGE

El Comandante Tomás Borge Martínez, Ministro del Interior y Miembro de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (F.S.L.N.), compuesta por nueve Comandantes de la Revolución, es el único sobreviviente de los fundadores de esta Organización.

Nacido en Matagalpa, a 128 kilómetros de Managua, inició su lucha contra la dictadura somocista, hace cuarenta años, cuando contaba con trece de edad. Fue arrestado por el regimen de Somoza en varias ocasiones, permaneciendo dos largos períodos en prisión, donde sufrió brutales torturas. Su esposa y sus amigos más cercanos fueron torturados y asesinados.

Cuando cursaba la enseñanza secundaria, Tomás Borge conoció a Carlos Fonseca Amador, y ambos organizaron un grupo de estudio de teoría política e historia de Nicaragua, cuestionando la versión de su realidad que les imponía el gobierno, los medios de comunicación y la Iglesia.

En 1946, a los 16 años, él y sus compañeros inician la publicación de un periódico llamado "Espartaco" y más tarde "Juventud Revolucionaria", que difundía sus preocupaciones y análisis de la realidad de entonces, grandemente influenciados por los escritos del General Augusto C. Sandino, que Carlos Fonseca coleccionaba, rescatándolos de la obscuridad en que había caído. Durante este año Tomás sufre su primera prisión.

Al iniciarse el año 1950, trabaja activamente en el Movimiento Estudiantil Universitario, luchando contra la orden gubernamental de cerrar la Universidad de Granada, donde estudiaba Derecho. En 1954 participa en la organización de manifestaciones estudiantiles en solidaridad con el pueblo de Guatemala, donde los Estados Unidos habían derrocado al gobierno progresista de Jacobo Arbenz.

En 1956, Tomás Borge y otros compañeros tratan de encausar las luchas estudiantiles, uniéndolas a las demandas de otros sectores oprimidos. Editan entonces, "El Universitario", periódico que incluía artículos sobre la miseria y la explotación en Nicaragua y sátiras contra Somoza.

02(B)

ARCHIVAR EN: NICARAGUA (076)

TEMA: BIOGRAFIA TOMAS BORGE

PROCEDENCIA : LIBRO N= 497

ARCHIVADO EN: BIBLIOTECA - N= del Libro 497.-

03

8803120

ARCHIVAR EN: NICARAGUA (076)

TEMA: CRONICA DE UNA GUERRA NO IMAGINARIA
(TODO REFERENTE A NICARAGUA)

PROCEDENCIA : LIBRO

ARCHIVADO EN: BIBLIOTECA - Nº del Libro 498

04/04 8803120

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

LA NACION

NICARAGUA

[illegible] inició el diálogo entre [illegible]s sandinistas y los contras

[illegible]encuentro, en Santo Domingo, es de carácter informal y cuenta con la [illegible] del cardenal Obando; lejanas posibilidades para un cese del fuego

[illegible] DOMINGO, 3 (Reuter).– [illegible] sandinistas y re[illegible] contras se reunieron hoy en [illegible] para su [illegible] un cese del [illegible] vive Nica[illegible].

[illegible] las partes están aparente[illegible] muy distantes de llegar a un [illegible] sobre un cese en la lucha [illegible] gobierno nicara[illegible] respaldado por los sovié[illegible] contra unos [illegible] contras [illegible] financ[illegible] y adiestrados por los Es[illegible] Unidos.

[illegible] obstante, el diálogo es consi[illegible] por los diplomáticos como [illegible] avance en los esfuerzos [illegible] fin a la lucha, que ha cos[illegible] [illegible] vidas.

[illegible] cardenal de Nicaragua, M[illegible] Obando y Bravo, quien llegó a [illegible] para servir de me[illegible] [illegible] conversaciones, [illegible] "hará todos [illegible] necesarios" para lo[illegible] [illegible].

[illegible] comienzo de las conversa[illegible] parte del acuerdo [illegible] [illegible] América Central, se demoró por discrepancias sobre dónde realizarlas.

El presidente nicaraguense Daniel Ortega calificó partes de la contrapropuestas contras como ridículas y denunció que fueron elaboradas por los elementos "más derechistas" del gobierno norteamericano.

"No discutiremos los asuntos internos de Nicaragua con nadie", dijo ortega en Managua, al subrayar que las conversaciones eran estrictamente para concertar un cese del fuego.

Venta de armas

RIO DE JANEIRO, 3 (EFE).– La empresa brasileña Embramil ofrecerá al ejército de Nicaragua lanzadores suizos de cohetes de 31 milímetros PWK, radios militares inglesas Plessey y detectores de minas, informó hoy su director comercial, Roberto Ricardo Izzo [illegible].

Embramil ha conseguido la concesión de la licencia de fabricación de la empresa suiza para exportar esos equipos bélicos a países latinoamericanos, entre los que inicialmente mostraron interés Nicaragua, Chile, venezuela y Ecuador.

El cardenal Obando y Bravo, antes de partir a Santo Domingo; a su izquierda, el obispo auxiliar de Managua, Bosco Vivas (AP)

PARTES ILEGIBLE

01.01

880325

ARCHIVAR EN: Nicaragua (076)

TEMA: Informe N: 042/88 (Referente Asilo
al Aeropuerto de CARRASCO de Tomas Borges.

PROCEDENCIA : 23/4/88 Soc. 0591/88

ARCHIVADO EN: Fichaje (8)

01.01 : 8803604

- Biografico
- Nicaragua.

MINISTERIO DE DEFENSA
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Entrada 13-04-88
Fecha de Salida 13-04-88
Pase a Jefe de Archivo
Nº de Identificación 0590/88

F.N.F.A.R.E.R.P.- 042/88

S.D.E.I.N.- OPERACIONES.-

F.U.E.N.T.E.: A-2

Fecha: 8/4/88

REFERENCIA: ACTO HOMENAJE A TOMAS BORGE.- 2 Fichas

Hs.- Con motivo de llevarse a cabo en 18 de Julio y Beisa un acto en homenaje al Ministro del Interior de Nicaragua TOMAS BORGE, y ante la eventualidad de que el P.C.U. brindase seguridad al mismo; concurren 2 equipos con la finalidad de fotografiar, detectar e individualizar a sus integrantes.-

H.19.00- Se constata un claro dispositivo de seguridad el cual estaba integrado practicamente por toda la seguridad del P.C.U. hasta el momento conocida (aprox. 200 elementos).-
La disposición era la siguiente:

1 - Una línea de aprox.50 elementos impidiendo el paso en la parte posterior del estrado.-

2 - Una línea de aprox.40 delante del estrado impidiendo el ingreso al mismo.-

3 - Grupos de 5 a 10 aprox.en la intersección de Paullier y 18 de Julio y en las veredas de dicha intersección hasta el estrado.-

4 - Elementos aislados recorriendo permanentemente entre la gente.-

5 - No obstante el túnel de protección, la gente de la Comisión de Seguridad cuidó el descenso del dignatario y siguieron rodeando el vehículo a paso ligero durante 40 mts.hasta que éste se retiró.-

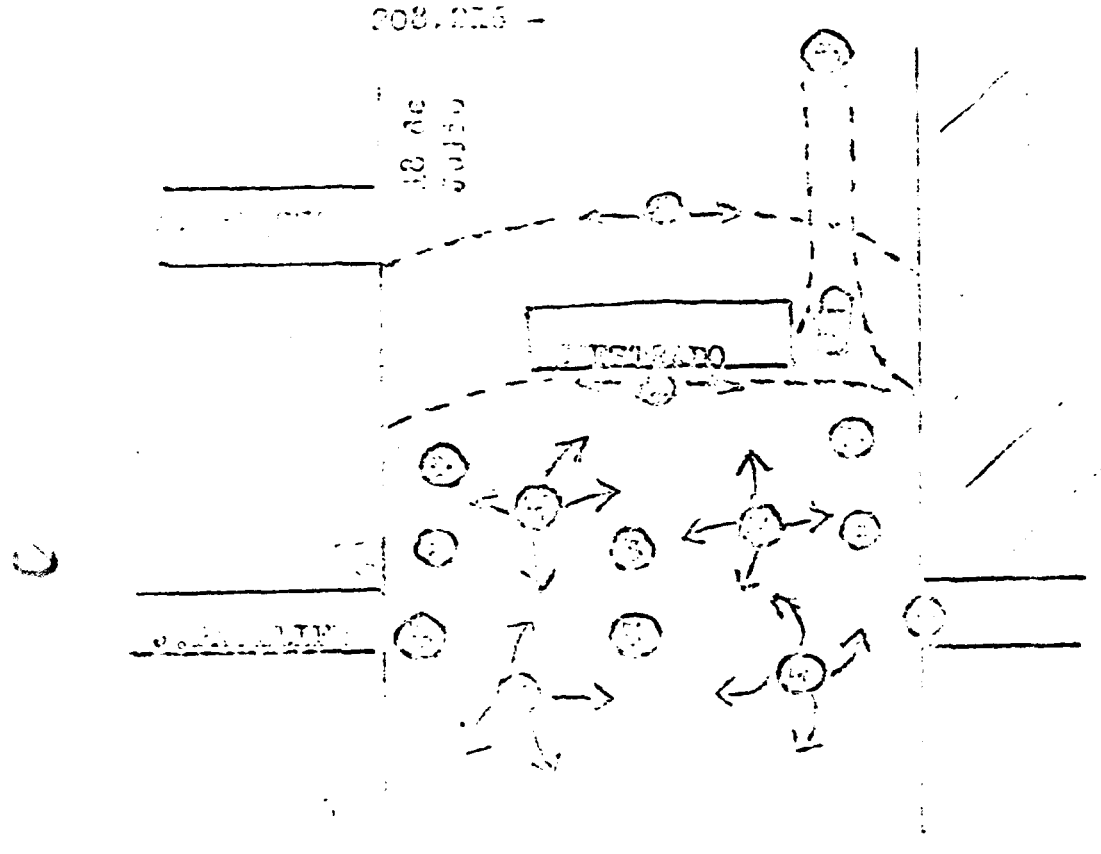
- Se constató la casi permanente observación y cuidado (de los elementos apostados desde frente al estrado hasta J.Paullier)de todas las ventanas y balcones en las cuales hubiese gente.-
- Una vez finalizado el acto la línea de atrás del estrado formó un túnel para proteger el retiro del vehículo que además era custodiado por la policía.-
- Cabe destacar que quienes comandaban todas estas acciones eran: RAUL EDUARDO ALVAREZ, ANDRES CARVAJAL RIVERA, RICARDO JORGE ARGIMON LAFAGA, JUAN ROMERO DELGADO, el cual parecía por momentos observar las acciones sin participar demasiado.- Además en carácter de observador de estas acciones estaba Víctor Hugo VILAS LIPCHITZ. También estaba presente en la parte de atrás pero como observador Gastón [illegible].-
- Custodiando personalmente al dignatario, en todo momento estuvo un grupo de la Policía y 3 ó 4 elementos no conocidos, con aspecto de centroamericanos.- Además de los vehículos de la policía custodiaba la caravana un vehículo VW verde mat. con dos elementos.- Por la antena presumo llevaría equipo de comunicaciones.-

PARTES ILEGIBLES

8803605.

01.02

- Se adelantó que se observó la casi totalidad de la seguridad conocida entre quienes se detalla:
[illegible] CASTRO Raúl Arturo.- *
[illegible] DEL PRATO José S. *
[illegible] PORLEY Albérico O. (efectuando recorridas contínuas)
[illegible] FERRO José
[illegible] (a) "el pintero" *
[illegible] Roberto. *
[illegible] SUAREZ Timoteo Ignacio. *
[illegible] GOMEZ Gregorio Tidel.
[illegible] TOTA Julio C. *
GONZALEZ GONZALEZ Carlos A.
CASAVIEJA [illegible] Luis P. *
PRASA Rogelio (efectuando recorridas contínuas) *
[illegible] Eliseo Santiago. *
ZIPITRIA Gustavo (V.J.C.) *
Se constató la concurrencia de los siguientes vehículos:
189.576 - En él se retiran elementos de seguridad.
254.323 - " " " " " " " .
210.015-
523.275 -
518.715 - Camión rojo.
523.836 -
102.737 - Amazón blanco (Rocha)
181.372 -
908.216 -



* Nombres sin confirmar .-

8803605

NICARAGUA
LA HORA 7/4/88
HOMAJE

076

Llega esta mañana el comandante Borge

Mañana gran acto frente al obelisco

Visita desde hoy nuestro país el ministro del Interior de Nicaragua. El comandante Tomás Borge, único sobreviviente de los fundadores del FSLN, hablará mañana en un acto frente al obelisco.

El ministro del Interior de Nicaragua, Tomás Borge, llega en la mañana de hoy jueves a nuestra capital, iniciando una visita oficial de tres días que se extenderá luego en carácter privado.

Borge, uno de los fundadores del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), arribará a la hora 9.30 al aeropuerto internacional de Carrasco, donde será recibido por autoridades de la cancillería uruguaya.

Organizaciones sindicales, sociales y estudiantiles convocaron a concentrarse en la terminal aérea para darle una bienvenida calurosa al visitante; la Federación de Estudiantes Universitarios (FEUU) anunció que de todas las facultades saldrán camiones para trasladar a los jóvenes a Carrasco.

Se le asigna particular importancia al acto popular que se celebrará mañana a la hora 19.30 en la avenida 18 de Julio y Beisso —próximo al obelisco—, en el cual el ministro Borge será el único orador.

Durante su estadía oficial en nuestro país, el comandante Borge se entrevistará con el presidente Julio María Sanguinetti, el vicepresidente Enrique Tarigo, el ministro de Relaciones Exteriores Luis Barrios Tassano, el titular del Interior Antonio Marchesano, el presidente de la Cámara de Diputados Ernesto Amorín Larrañaga y las comisiones de asuntos internacionales del parlamento.

Además, se reunirá con el PIT-CNT y los partidos políticos de la oposición y mantendrá un encuentro con una delegación representativa de los intelectuales uruguayos.

Borge permanecerá luego de su visita oficial algunos días más en Uruguay, con la finalidad de tomar contacto con el pueblo uruguayo y su cultura.

Comandante Tomás Borge, huésped oficial del gobierno

Una vida por Nicaragua

El comandante Tomás Borge Martínez, ministro del Interior y miembro de la dirección nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), compuesta por nueve comandantes de la revolución, es el único sobreviviente de los fundadores de esta organización.

Nacido en Matagalpa, a 128 kilómetros de Managua, inició su lucha contra la dictadura somocista hace cuarenta años, cuando contaba con trece años de edad. Fue arrestado por el régimen de Somoza en varias ocasiones, y permaneció dos largos períodos en prisión, donde sufrió brutales torturas. Su esposa y sus amigos más cercanos fueron torturados y asesinados.

Cuando cursaba la enseñanza secundaria, Tomás Borge conoció a Carlos Fonseca Amador, y ambos organizaron un grupo de estudio de teoría política e historia de Nicaragua, cuestionando la versión que de ésta les imponía el gobierno, los medios de comunicación y la Iglesia.

Al iniciarse el año 1950 trabaja activamente en el Movimiento Estudiantil Universitario, luchando contra la orden gubernamental de cerrar la Universidad de Granada, donde estudiaba Derecho.

En [illegible]

muerto por Rigoberto López Pérez. Tomás Borge, quien tenía vínculos con Edwin Castro, fue acusado de "cómplice y encubridor", llevado a un tribunal militar y sentenciado a ocho años de prisión. Borge que estaba en el último año de enseñanza universitaria en aquel momento, nunca retomó a completar sus estudios, dedicando su vida por completo a la lucha revolucionaria.

En 1960 es arrestado brevemente en Honduras cuando conseguía armas para la lucha revolucionaria en Nicaragua y posteriormente forma junto con Carlos Fonseca, Silvio Mayorga y un grupo de obreros y trabajadores nicaragüenses residentes en Costa Rica, la "Juventud Revolucionaria Nicaragüense" de la que es nombrado secretario general. Carlos Fonseca funda el "Movimiento Nueva Nicaragua" y Tomás Borge es propuesto por Carlos como secretario general.

En la fundación del FSLN

En julio de 1961, Carlos Fonseca, Silvio Mayorga y Tomás Borge reunidos en Tegucigalpa, fundan el Frente Sandinista de Liberación Nacional, al que se unen poco después otros compañeros que son igualmente considerados como fundadores del FSLN. Del grupo original, todos, a excepción de Tomás Borge, murieron en la lucha por derrocar a la dictadura.

En 1962-63 el FSLN estructura un grupo de cerca de sesenta hombres adiestrados militarmente que penetra desde las montañas de Honduras al interior del territorio nicaragüense. Al poco tiempo este grupo sufrió serios reveses militares y fueron asesinados muchos de sus miembros; pero el Frente ya se había dado a conocer ante las masas. El FSLN emprende entonces el trabajo político con el pueblo y Tomás Borge se moviliza por las ciudades haciendo tareas clandestinas.

En 1967, después de unas fraudulentas elecciones y una sangrienta matanza de la población [illegible]

nuevo esfuerzo guerrillero dirigido por Carlos Fonseca, quien es nombrado jefe político y militar. Se forma un mando guerrillero integrado por Carlos Fonseca, Silvio Mayorga, Rigoberto Cruz y Tomás Borge.

Al año siguiente viaja a Costa Rica a conseguir armas y es aprehendido y deportado a Colombia junto con Henry Ruiz. Desde allí viajan a Perú y México, donde se reúnen brevemente con Carlos Fonseca, quien, preso en Costa Rica, había sido liberado en un operativo del FSLN.

Entre 1970 y 1972, Tomás Borge trabaja en el norte de Nicaragua, como responsable de la nueva organización guerrillera. Después del terremoto de 1972 que devastó la capital, se trasada a esta ciudad y se responsabiliza de la zona sur del país y del departamento de Managua.

Durante este período se dedica a la preparación política y militar del comando dirigido por Eduardo Contreras, que con la toma de la casa de José María Castillo, funcionario somocista, donde se celebraba una reunión social, lograron rescatar los prisioneros sandinistas que estaban en manos del gobierno.

Tres huelgas de hambre

En febrero de 1976 Tomás Borge fue capturado luego de un encuentro armado con agentes de la Oficina de Seguridad Nacional y una patrulla de las brigadas del Estado contra acciones terroristas. Durante nueve meses lo aislaron, encapucharon y torturaron; después fue condenado por un tribunal militar a 180 años de prisión. Permaneció en confinamiento solitario por dos años y medio durante los cuales realizó tres huelgas de hambre, la última de dos meses de duración.

El 22 de agosto de 1978 un comando sandinista toma el Palacio Nacional donde se hicieron rehenes a cientos de diputados, de inmediato se exigió la libertad de los presos políticos. Al ser liberado, Tomás Borge se reintegra con mayor intensidad a la lucha revolucionaria trabajando en la reunificación del FSLN, entonces dividido, e ingresa a Nicaragua a participar en la insurrección popular.

En mayo de 1979, la Guardia Nacional asesina a su primera esposa, Yelba Borge.

El 19 de julio de 1979, día del triunfo de la revolución, Tomás estaba en León, donde se había constituido un gobierno provisional. El 20 llega a Managua como ministro del Interior, cargo que ocupa hasta la fecha.

Tomás Borge está con Josefina Cerda y tiene tres hijos; además de político, militar y revolucionario, es escritor y poeta. Sus poemas, publicados con seudónimos en revistas y folletos, están siendo recopilados. Ha publicado: "Carlos, el amanecer dejó de ser una tentación" dedicado a Carlos Fonseca; "Los primeros pasos", una selección de discursos; "La revolución combate contra la teología de la muerte"; "Discursos cristianos de un comandante sandinista"; y "El axioma de la

880388

ARCHIVAR EN: Nicaragua (076)

TEMA: Nicaragua: Economic Pressures Building.

PROCEDENCIA: 25/4/88 Doc 0695/88 enlace Sandinista

ARCHIVADO EN: Enlace Sandinista (135)

01.01 : 8804717

076

MANAGUA. LAS HABLADURIAS [illegible] DE LOS SOVIETICOS QUE SUGIEREN UNA "SOLUCION AFG[illegible] Y APOYAN EL PLAN DE PAZ CENTROAMERICANO, SE HA[illegible] CON LA INTENCION DE DESVIAR LA ATENCION DEL APOYO SOVIETICO.

AL MISMO TIEMPO, PARECE QUE LOS SOVIETICOS ESTAN TRATANDO DE LIMITAR SUS GASTOS A LARGO PLAZO PONIENDO UN TOPE A SU AYUDA ECONOMICA A NICARAGUA. MOSCU CREE QUE ESTO TAMBIEN CONTRIBUYE A UNA PERCEPCION PUBLICA DE LA INDEPENDENCIA DE NICARAGUA, FORTALECIENDO LA LEGITIMIDAD DEL REGIMEN Y MEJORANDO SUS OPORTUNIDADES DE OBTENER ASISTENCIA ECONOMICA DE OTRAS FUENTES.

ES PROBABLE QUE LOS SOVIETICOS CREAN QUE LA INSURRECCION PRONTO SE DESVANECERA, PERMITIENDOLE A MOSCU Y A MANAGUA CONCENTRARSE EN LOS GRAVES PROBLEMAS ECONOMICOS. PUEDE QUE LOS SOVIETICOS NO CONTEMPLEN ESTAS DIFICULTADES COMO LAS MAS SERIA AMENAZA PARA EL REGIMEN EN EL FUTURO Y ELLOS PUDIERAN EVENTUALMENTE ELEGIR ENTRE LIMITAR SU CARGA DE AYUDA ECONOMICA Y AYUDAR A LOS SANDINISTAS A CONSOLIDARSE EN EL PODER.

3. NOTICIA BREVE

LA PRENSA SOVIETICA INFORMA QUE LOS RESIDENTES DE YEREVAN VOLVIERON AL TRABAJO EL [illegible] DE MARZO... TAMBIEN CONFIRMA EL IMPACTO DE LA CONTINUADA PARALISIS ECONOMICA EN NAGORNO-KARABAKSKAYA Y OTRAS PARTES DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA HASTA EL 1 DE [illegible].

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
[illegible]
20 ABR 88
Pase a Jefe Of. Judicial
Nº. de Identificación 0685/88

INFORMACION SOBRE EL [illegible]

CONTENIDO:

1. AFGANISTAN: INCIDENTES DE BOMBAS EN KABUL
2. USSR-NICARAGUA: SENALES CONFUSAS SOBRE AYUDA
3. NOTICIAS BREVES

1. AFGANISTAN: INCIDENTES DE BOMBAS EN KABUL

UN PODEROSO CARRO-BOMBA EXPLOTO EN KABUL EN EL FIN DE SEMANA, CAUSANDO DANOS MENORES. SE DICE QUE LA EXPLOSION - LA CUARTA EN LA CAPITAL EN VARIOS DIAS - TRAJO POR RESULTADO NUMEROSOS AFECTADOS, INCLUYENDO AL MENOS CUATRO MUERTOS SOVIETICOS. UN ALTO FUNCIONARIO AFGANO, SABEL MOHAMMAD ZEARY

8804911

FUE LIGERAMENTE HERIDO LA SEMANA PASADA DURANTE EL ATAQUE CON CARRO-BOMBA Y JALALABAD TAMBIEN HA EXPERIMENTADO UNA SERIE DE BOMBAS EN DIAS RECIENTES.

COMENTARIO:

LA BOMBA MAS RECIENTE - POSIBLEMENTE UN ATAQUE INSURGENTE - ESTUVO PROBABLEMENTE DIRIGIDA CONTRA UNA PARADA DE AUTOBUSES Y UN CENTRO COMERCIAL DONDE SE REUNEN LOS SOVIETICOS. ZBARY PUDO HABER SIDO VICTIMA DE UNA CONTROVERSIA ENTRE LAS DOS FACCIONES COMUNISTAS. LOS ATAQUES CON BOMBAS A DETERMINADOS MIEMBROS DEL PARTIDO PROBABLEMENTE CONTINUARAN MIENTRAS LOS DOS GRUPOS RIVALES SE DISPUTAN EL DOMINIO SEGUN SE ACERCA LA RETIRADA SOVIETICA. LOS INSURRECTOS PROBABLEMENTE AUMENTARAN SU CAMPANA DE BOMBAS EN UN INTENTO POR DESMORALIZAR AL REGIMEN.

2. USSR - NICARAGUA: SENALES CONFUSAS SOBRE LA AYUDA

MOSCU HA ESTADO DANDO PABULO A RUMORES DE QUE PODRIA REDUCIR SUS NEXOS CON NICARAGUA PARA "EVITAR INTERRUMPIR EL PROGRESO EN LAS RELACIONES AMERICANO-SOVIETICAS", PERO HA MANTENIDO UN FLUJO CONSTANTE DE ASISTENCIA MILITAR PARA AYUDAR A MANAGUA A COMBATIR LA INSURRECCION. LA AYUDA ECONOMICA DEL BLOQUE SOVIETICO PUEDE ESTARSE NIVELANDO, LO CUAL SUGIERE QUE MIENTRAS EL COMPROMISO SOVIETICO A LA CONSOLIDACION DEL REGIMEN SE MANTIENE FIRME, MOSCU ESTA TRATANDO DE LIMITAR SUS GASTOS A LARGO PLAZO.

DESDE QUE NICARAGUA ANUNCIO IMPORTANTES MEDIDAS PARA HACER APARECER QUE CUMPLIA CON EL PLAN CENTROAMERICANO DE PAZ EN NOVIEMBRE, MOSCU HA ESTADO ESTIMULANDO LAS ESPECULACIONES DE QUE SU COMPROMISO CON LOS SANDINISTAS PUDIERA ESTARSE DEBILITANDO.

EL SECRETARIO GENERAL GORBACHEV Y EL JEFE DEL DEPARTAMENTO INTERNACIONAL, DOBRYNIN, LES DIJERON A LOS POLITICOS NORTEAMERICANOS QUE LOS VISITARON A PRINCIPIOS DE ESTE MES QUE MOSCU INTERRUMPIRA SU AYUDA MILITAR A MANAGUA - EXCEPTO ARMAS PARA LA POLICIA. ESTA FORMULA ES MAS ESTRECHA QUE LA OFRECIDA

8804911

POR LOS FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DEL EXTERIOR.

EN UNA CONFERENCIA ACADEMICA SOVIETICA A PRINCIPIOS DE ESTE ANO, EL JEFE DEL INSTITUTO LATINOAMERICANO ALEGO QUE LA ASISTENCIA A NICARAGUA SE ESTABA REAJUSTANDO.

LA AYUDA MILITAR SE MANTIENE FIRME

DESDE QUE EN AGOSTO SE FIRMO EL PLAN DE PAZ, LOS SANDINISTAS HAN RECIBIDO UNOS $200 MILLONES EN PERTRECHOS MILITARES DE LA USSR Y CUBA, LA MAYORIA EN MUNICIONES, PIEZAS DE REPUESTO Y CAMIONES, PERO TAMBIEN DOS BARREMINAS, SEIS AMETRALLADORAS ANTIAEREAS Y 24 HOWITZERS. LOS SOVIETICOS ENVIARON UNA DELEGACION ESPECIAL A NICARAGUA PARA AYUDAR A MANAGUA A DISMINUIR SUS PERDIDAS DE HELICOPTEROS. UNA DELEGACION MILITAR SANDINISTA DE ALTO NIVEL VOLO A MOSCU A PRINCIPIOS DE ESTE MES A NEGOCIAR UN ACUERDO DE ARMAS POR TRES ANOS PARA MAS HELICOPTEROS, ARMAS LIGERAS Y PIEZAS DE REPUESTO.

TENSION SOBRE LA AYUDA ECONOMICA

LAS CRITICAS SOVIETICAS ACERCA DE LA MALA ADMINISTRACION DE LOS SANDINISTAS SE HAN AGUDIZADO EN EL PASADO ANO, SEGUN LA ECONOMIA DE MANAGUA SE HA IDO DETERIORANDO. SE DICE QUE MOSCU ESTA DISGUSTADO EN RELACION CON LOS REPORTES DE EXTENSA CORRUPCION ENTRE LOS FUNCIONARIOS SANDINISTAS Y EL DESPILFARRO DE LA AYUDA.

AUNQUE LA PRENSA SANDINISTA PROCLAMA QUE LA AYUDA SE AUMENTO COMO UN RESULTADO DE LA ULTIMA ETAPA DE ACUERDOS ECONOMICOS FIRMADOS EN ENERO, LAS CIFRAS SANDINISTAS MUESTRAN UNA CAIDA EN LAS CONTRIBUCIONES DEL BLOQUE SOVIETICO DE 1986 A 1987. VARIOS PROYECTOS DE DESARROLLO QUE LA PRENSA NICARAGUENSE ESTA TILDANDO DE "NUEVOS", FUERON CONVENIDOS TIEMPO ATRAS.

LAS DECLARACIONES PRIVADAS DE MOSCU DEJAN POCAS DUDAS DE QUE LA USSR CONTINUARA ARMANDO A LOS SANDINISTAS MIENTRAS VEA QUE LOS REBELDES REPRESENTAN UNA AMENAZA PARA EL REGIMEN DE

8804911

026

 VISION 18-4-88

Sapoa, un paso histórico

Nicaragua avanza hacia la reconquista de la paz interna

DE MANAGUA. El acuerdo del alto al fuego por 60 días, suscrito entre el gobierno sandinista y la Resistencia Nicaragüense, el pasado 23 de marzo, hizo resurgir en forma imprevista y espectacular las esperanzas de que este país encuentre, por fin, una solución pacífica al conflicto armado que sufre desde hace ocho años y que ha cobrado ya más de 60 mil víctimas en los campos de batalla.

La declaratoria de la tregua, que empezó a regir a partir del pasado 1o. de abril, asombró a propios y extraños. El convenio se logró en la villa fronteriza de Sapoa, después de tres días de intensas y difíciles negociaciones marcadas por los más sombríos pronósticos debido a las diferencias ideológicas, aparentemente insalvables, que han mantenido enfrentados a los contras y a los sandinistas desde 1980.

Las probabilidades de que ambas partes lograran un acuerdo parecían aun más remotas por el clima de tensión que se había creado una semana antes a raíz de las denuncias formuladas por los gobiernos de Washington y Tegucigalpa sobre una supuesta ofensiva sandinista contra las guerrillas de la Resistencia Nicaragüense en territorio hondureño.

Pero, para sorpresa aun de los mismos protagonistas de este conflicto, después de los dos primeros días de reuniones se vislumbró la posibilidad real de un entendimiento mínimo que permitió la continuación de las negociaciones.

En vísperas de la culminación de este histórico paso, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, viajó hasta Sapoa con el vicepresidente Sergio Ramírez y con el ministro del Interior, Tomás Borge, para aprobar el texto final de la declaración conjunta que posteriormente fue suscrita por el ministro de la Defensa, Humberto Ortega, y por el jefe negociador de los contras, Adolfo Calero.

El acuerdo consta de nueve puntos. El primero de ellos establece el cese de las operaciones militares ofensivas en todo el territorio nicaragüense por un período de 60 días, que se inició el pasado 1o. de abril. Durante este lapso, ambas partes se comprometen a realizar un proceso de negociación integral para concertar un alto al fuego definitivo cuya ejecución efectiva se dará conjuntamente con los demás compromisos contemplados en Esquipulas II.

Con el propósito de garantizar los alimentos y suministros básicos para las fuerzas irregulares, el gobierno sandinista se comprometió a darles 15 días de plazo, después de haberse decretado el cese de las hostilidades, para concentrarse en áreas de refugio donde recibirán ayuda humanitaria.

Los sandinistas se comprometieron, asimismo, a decretar una amnistía general para los procesados y condenados por violación a la ley de mantenimiento del órden y la seguridad pública, así como para los miembros del ejército del régimen anterior por delitos cometidos antes del 19 de julio de 1979.

Paralelamente, el régimen de Daniel Ortega garantizará la libertad de expresión irrestricta.

Una vez concentradas las fuerzas de la Resistencia Nicaragüense en las zonas mutuamente acordadas, se enviarán al diálogo nacional tantos delegados como organizaciones políticas la integran, hasta un máximo de ocho.

Se garantizará, además, que todas las personas que por motivos políticos o de cualquier otra índole hayan salido del país, puedan regresar a Nicaragua e incorporarse a los procesos políticos, económicos y sociales sin ningún tipo de condicionamientos, más que aquellos establecidos en las leyes.

También se ratifica que las personas que se hayan reintegrado a la vida pacífica podrán participar en igualdad de condiciones y garantías en las elecciones del Parlamento Centroamericano, en las municipales y en las generales.

A efectos de verificar el cumplimiento de este acuerdo se integrará una comisión formada por el presidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, el cardenal Miguel Obando y Bravo, y por el secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), João Baena Soares.

El histórico acuerdo de Sapoa suscrito entre el gobierno sandinista y la Resistencia Nicaragüense tendrá hondas repercusiones en Centroamérica

En términos generales, el acuerdo fue recibido con gran júbilo y satisfacción por la comunidad internacional, especialmente por los mandatarios centroamericanos.

Sin embargo, en Washington, el presidente Ronald Reagan manifestó escaso entusiasmo ante los resultados alcanzados y anunció que su administración seguirá presionando a los sandinistas de quienes duda que cumplan con lo acordado.

Por el contrario, los legisladores estadounidenses, particularmente los demócratas, aplaudieron el convenio suscrito entre rebeldes y sandinistas y se pronunciaron por la aprobación de un paquete de asistencia humanitaria para los contras, acorde con los términos de lo pactado en Sapoa.

De esta forma, aparentemente se puso fin al enfrentamiento verbal entre la Casa Blanca y el Congreso a propósito de la pugna política gestada por el presidente Reagan sobre el "necesario apoyo para los luchadores de la libertad". Los legisladores confían en que este nuevo acuerdo frenará los intentos del mandatario estadounidense de enviar asistencia militar a los contras.

Aunque a estas alturas todavía resulta prematuro festejar el éxito del convenio celebrado entre los dos bandos nicaragüenses, los observadores internacionales coinciden en afirmar que lo ocurrido en Sapoa es sumamente promisorio. Por primera vez, señalan, parece alcanzable el logro de una paz duradera en este atormentado país, lo cual traería profundas repercusiones para Centroamérica, pues serviría de ejemplo para adoptar arreglos similares en El Salvador y Guatemala. *María Luisa Arredondo* ■

01.01

8805579

COPIA Nº 18.-

II.- AMERICA CENTRAL

A.- NICARAGUA

1.- FACTOR POLITICO

- La situación política del país parece haber sufrido un nuevo deterioro, a juzgar por las recientes medidas adoptadas por el gobierno sandinista. Tras los disturbios producidos en la ciudad de Nandaime, donde un grupo de manifestantes fue severamente reprimido por las fuerzas de seguridad, las autoridades de Managua decidieron expulsar al embajador de Estados Unidos Richard Melton y a otros siete funcionarios de la representación norteamericana, acusándolos de ser los responsables de los disturbios y de elaborar planes desestabilizadores. Asimismo fueron arrestados importantes dirigentes opositores como Roger Guevara, Secretario General de la Coordinadora Democrática, Carlos Huembes Trejos, presidente de dicha coalisión. Agustín Anaya, presidente del Partido Social Cristiano y Miriam Arguello, Secretaria General del Partido Conservador. Los tres últimos dirigentes mencionados han sido sentenciados a seis meses de prisión, existiendo la posibilidad de que estas penas sean aumentadas. Por otra parte, el gobierno clausuró por quince días el diario opositor "La Prensa" y ordenó el cierre de la emisora Radio Católica.

En reciprocidad por la actitud adoptada por el gobierno nicaraguense la administración norteamericana ordenó la salida de Estados Unidos del embajador de Nicaragua en este país, Carlos Tunnermann y otros siete integrantes de la representación diplomática nicaraguense. En principio, Tunnermann había expresado su determinación de no abandonar territorio norteamericano dentro del plazo de setenta y dos horas fijados por la administración Reagan, argumentando que por el hecho de ser el representante de Nicaragua ante la OEA podía permanecer en Estados Unidos. No obstante, el pasado viernes el embajador de Nicaragua abandonó la representación diplomática en Washington.

2.- FACTOR MILITAR

- Comenzó en la República Dominicana, la reunión de la Asamblea de la Resistencia nicaraguense con el propósito de elegir un nuevo directorio para esta coalisión opositora. Actualmente el directo-

COPIA Nº

rio está intetrado por Arístides Sánchez (liberal), Alfredo César (bloque opositor del sur), Adolfo Calero (conservador), Pedro Joaquín Chamorro (independiente) y Azucena Ferrey (demócratacristiana). El jefe militar revolucionario Coronel Enrique Bermúdez ha planteado la necesidad de que el nuevo directorio tenga un representante militar, lo que podría provocar nuevas fricciones dentro de la cúpula opositora. Dentro de este contexto, Donald Lacayo, uno de los dirigentes opositores puntualizó que Calero, Chamorro y Ferrey, podrían ser sustituídos dentro del directorio, lo que significaría "el triunfo del militarismo y de la Guardia Nacional de Somoza". Existe la posibilidad no obstante, de aumentar el número de integrantes del directorio, con la participación de un representante militar y de un representante de los grupos indígenas. En cualquier caso, estos hechos evidencian nuevamente la falta de unidad de la oposición armada, lo que es motivo de preocupación de la administración norteamericana.

3.- CONCLUSIONES

Las recientes medidas adoptadas por el régimen sandinista incidirán negativamente en el futuro del gobierno tanto en lo político como en lo militar, por sus implicancias nacionales e internacionales.

La expulsión del embajador norteamericano, obviamente deterioró aún más las relaciones con Estados Unidos al punto de motivar declaraciones de censura por parte del Congreso norteamericano. Esta situación, podría favorecer la posición del presidente Reagan tendiente a reanudar la asistencia militar a los revolucionarios nicaraguenses, otorgándole nuevos argumentos para convencer al Congreso.

Es importante destacar además que el embajador de Nicaragua en Estados Unidos, no habría encontrado apoyos dentro de los países de la región en respaldo de su posición de resistir la medida de expulsión, amparándose en la Organización de Estados Americanos (OEA). Esta conclusión se fundamenta en el hecho de que el embajador Tunnermann habría realizado consultas previas con algunas delegaciones de las Naciones del área ante la OEA, antes de resolver su salida de Estados Unidos.

COPIA Nº 20.-

De esto se desprende, que el embajador de Managua no habría encontrado eco para realizar sus planteamientos ante el organismo regional.

El arresto de importantes figuras de la oposición, tendrá repercusiones internacionales negativas para el gobierno sandinista en virtud de que la mayoría de los dirigentes están vinculados a distintas "internacionales", que podrían presionar al gobierno de Nicaragua, a través de organizaciones europeas que tienen una evidente incidencia en el panorama político mundial.

Por otra parte, el cierre de Radio Católica puede provocar una nueva serie de enfrentamientos con las autoridades de la Iglesia, cuya influencia en la estructura política regional es innegable.

Todos estos hechos sumados al creciente deterioro económico (se estima que la inflación llegará este año al 6.000 por ciento) implican una situación de crisis en todos los órdenes, previéndose que la Junta Sandinista podría quedarse sin capacidad de respuesta para hacer frente a las urgencias económicas, la creciente oposición política interna y un eventual aumento de la presión internacional.

03.03

8807393

ARCHIVAR EN: Vicrejus (076)

TEMA: Ejve Nº 0606 3/07 Jd/88. Vicrejus.
A PAZ CASA JRZ MAIS DISTANTE.-

PROCEDENCIA : Enlace brasileiro 20/7/88 Jd. 1201/88

ARCHIVADO EN: Enlace brasileiro (135/A)

01.01

8807455

NICARAGUA

076

EL PAIS — Lunes 11 de julio de 1988

EJERCITO SANDINISTA CARGA CONTRA MANIFESTANTES: CIENTOS DE HERIDOS

BRRR...

BUENOS AIRES, 10. (ANSA) — La ola polar que, desde hace varios días se abatía sobre la Argentina determinó hoy la temperatura más baja de los últimos 21 años en Buenos Aires, con 1 5 grados bajo cero, mientras que en casi todo el país las marcas estuvieron por debajo del punto de congelación. (el 14 de junio de 1967 el termómetro se clavó en 5 3 grados bajo cero)

El frío fue acentuado por el viento que provocó a las 8 horas locales una "sensación térmica" de 5 grados bajo cero, que se prolongó por varias horas y recién subió a valores positivos hacia el mediodía.

Las temperaturas extremas del día en todo el territorio se registraron en la localidad de "Maquinchao" en Río Negro, (19 bajo cero) y en Esquel, (17 bajo cero)

MANAGUA, 10 (ANSA).— Por primera vez en su historia el Ejército Popular Sandinista (EPS) cargó hoy contra una manifestación opositora en la ciudad de Nandaime, 70 km. al sureste de Managua, lo cual provocó el más grave enfrentamiento callejero ocurrido en los 9 años de gobierno sandinista, con cientos de heridos y por lo menos 400 personas detenidas, entre ellas, dirigentes políticos de la oposición.

En medio de las refriegas se decía que dos militares habían muerto, alcanzados por la pedrea de los manifestantes, pero no hubo confirmación oficial sobre el hecho, aunque muchos testigos dijeron que habían visto caer a varios soldados cuando los manifestantes lanzaron piedras contra ellos, mientras se oían disparos de armas de fuego.

Soldados con equipo de combate rodearon la manifestación al mediodía y atacaron sin previo aviso, con gases lacrimógenos cuando unas 5 000 personas escuchaban el discurso del presidente del Partido Conservador, Miriam Argüello.

Los manifestantes resistieron el ataque arrojando piedras y produciendo corridas esporádicas, después de las calles se volvían para apedrear a los soldados, expandiendo así el severo enfrentamiento, que degeneró en varios "combates" callejeros.

En los graves desórdenes fueron detenidos Carlos Huembes Trejos, presidente de la coalición opositora "Coordinadora Democrática Nicaragüense", el presidente del Partido Social Cristiano, Agustín Jarquín Anaya y otros dirigentes.

El grave brote de violencia había sido vaticinado por el Cardenal Miguel Obando Bravo, Jefe de la Iglesia Católica de Nicaragua, quien vaticinó que serios peligros se desatarían si la oposición insistía en manifestar en Nandaime, donde la "coordinadora" decidió continuar una serie de demostraciones públicas demandando que el gobierno sandinista dejara el poder y diera paso a un "gobierno de salvación nacional".

Los diarios sandinistas advertían hoy que "las calles son del pueblo, y los reaccionarios no deben provocar la ira popular", en lo que fue considerado por los observadores como una "invitación" para que la oposición no se manifestara.

El gobierno sandinista advirtió que la oposición "está tratando de crear un clima insurreccional" en el país, "con apoyo de la embajada de Estados Unidos".

Cuatro congresistas norteamericanos anunciaron que participarán de la manifestación, y se hicieron presentes "para observar como se respetan los derechos humanos en Nicaragua".

Los primeros informes indicaban que los parlamentarios, Beverly Byron, Thomas Delay, Bárbara Vucanovich y Robin Tallon estaban ilesos pues se encontraban a un par de cuadras de distancia cuando los soldados cargaron sobre la manifestación.

Los organizadores, que denunciaron que habían recibido amenazas telefónicas anónimas para que no realizaran el encuentro, declararon que se decidió efectuarlo porque se contaba con la autorización policial.

Pero al parecer, una contraorden fue dada en momentos en que se iniciaba el acto, por lo cual se habría producido el ataque que esta vez, contra lo que podía esperarse no estuvo a cargo de los grupos de choque del sandinismo conocidos como "las turbas divinas", sino del propio Ejército Popular Sandinista que actúo por primera vez en este tipo de represión.

Al parecer, los manifestantes se habían armado con piedras previendo un ataque de las "turbas divinas" y, al ser "gaseados" por el ejército, comenzaron la pedrea, por lo cual los soldados cargaron y golpearon a varios con las culatas de sus armas.

"Todo el desfile había ocurrido en paz —dijo la dirigente socialcristiana Digna Zamora de Corea— y nos disponíamos a oír a la señora Argüello cuando los soldados bajaron de los camiones y nos rodearon. De pronto lanzaron gases y se oyeron disparos y gritos de soldados y manifestantes".

Otros testigos dijeron que vieron a varios soldados caer al suelo en peleas con los manifestantes y que algos estaban heridos. Se mencionaba que había unos dos centenares de heridos y unas 400 personas detenidas.

Uno de los manifestantes dijo: "Vimos cuando a Carlos Huembes y a Agustín Jarquín los soldados los arrastraron [illegible] desnudos, porque no querían dejarse llevar".

Una inmensa confusión se produjo entre los centenares de personas que habían llegado a la manifestación, muchas de ellas a bordo de autobuses movilizados desde Managua.

El gobierno sandinista había prohibido horas antes una manifestación "contra el hambre" organizada por la Confederación de Sindicatos "Congreso Permanente de los Trabajadores" (CPT) en medio de la gran tensión laboral que predominaba en Nicaragua a causa de la crisis económica.

CONGRESISTAS DE EE.UU. SE VAN

MANAGUA, 10 (EFE).— Los cuatro congresistas estadounidenses que visitaban estos días Nicaragua decidieron hoy adelantar su salida de este país, sin lograr entrevistarse con autoridades del Gobierno, a quienes pretendían solicitar informes sobre la situación de los derechos humanos en las cárceles de esta nación.

Los demócratas Robin Sallon y Beverly Byron, los republicanos Thomas Delay y Bárbara Vucanovich llegaron a esta capital el viernes con el propósito de conocer cuantos nicaragüenses fueron arrestados y condenados por motivos políticos por el Gobierno desde la firma de los acuerdos Esquipulas II, en agosto de 1987.

"Hemos recibido informes de que desde Esquipulas II más ciudadanos fueron detenidos por razones políticas que antes de agosto de 1987 y sobre esto queríamos preguntar al Gobierno", dijeron los legisladores.

La misión de congresistas, que no es la primera vez que visita Nicaragua, se reunió con directivos del opositor diario "La Prensa", con el cardenal nicaragüense, Miguel Obando y Bravo, y con representantes de la organización "Madres de presos políticos 22 de enero".

01.01

8808142

ARCHIVAR EN: Nicaragua (076)

TEMA: Nicaragua embrezas de Armas.-
Cuba: Sitio de Defense Aereo.

PROCEDENCIA: Enfce 20/6/88 Doc. 1037/88

ARCHIVADO EN: Enfce 135/D

0808496

076

NI (ARTHUR 16-6-88

THE WASHINGTON POST

Contras Express Hope for Non-Lethal U.S. Aid

House Democrats Told Help Needed to Pressure Sandinista Government Into Negotiating

By John M. Goshko
Washington Post Staff Writer

Nicaragua's contra leaders, seeking new U.S. backing after the breakdown of peace talks with the Marxist-led Sandinista government, yesterday told House Democratic leaders they will not ask for renewed military assistance at this time, but expressed hope Congress will provide "non-lethal aid" to pressure the Sandinistas into renewed negotiations.

Congressional sources said that was the upshot of a meeting late yesterday between the principal contra political leaders and House Democrats, including Majority Leader Jim Wright (D-Tex.). The sources said the contras were told a majority in Congress opposes the kind of aid that could reignite the Nicaraguan civil war and that even the active intervention of President Reagan is unlikely to change that.

The contra leaders could not be reached for comment last night. But there were indications that despite strong expressions of rhetorical support from Reagan and Secretary of State George P. Shultz, the administration is wary of committing itself during its few remaining months to a new contra-aid battle that could become a Republican liability during this fall's presidential campaign.

Reagan, charging that the collapse of talks last Thursday in the Nicaraguan town of Sapoa was the fault of Congress, said in an interview with foreign reporters yesterday that the need for renewed military support for the contras has become "so apparent" it cannot be opposed. However, when he was asked if that meant that he will ask for more contra aid, he replied:

"I'm not going to give any answer to anything right now. We're discussing where we go from here and what we're going to do . . . ."

Earlier yesterday, when a group of conservative members of Congress called on him at the White House to urge that he take the lead in seeking a new military aid package, Reagan refused to make any commitments.

Shultz, asked about the contra situation, said he believes the peace process in Nicaragua "needs an extra shove" of the kind that could best be provided by new military aid for the contras.

But State Department officials, who asked not to be identified, said that despite strong pleas from the contra leaders, Shultz has not yet decided whether he will recommend that Reagan seek new aid. The contras, who have been conducting an intensive campaign for help since Tuesday, are scheduled to meet today with senior administration officials.

But department sources said Shultz wants to hear from State Department counselor Max M. Kampelman before making a decision. Kampelman is due to return here Friday from Central America following consultations with the presidents of the four democratic countries—Costa Rica, El Salvador, Guatemala and Honduras—that are parties with Nicaragua to the Central America peace accord signed in Guatemala last August.

According to the sources, Kampelman was told to see whether Costa Rican President Oscar Arias, principal author of the peace plan, is willing to use his influence to mediate between the two Nicaraguan factions and try to get the negotiations moving again.

At the meeting, the sources said, the contras argued that the cutoff of aid ended their ability to exert military pressures that would force the Sandinistas to negotiate on greater democratization within Nicaragua. If Congress is unwilling to provide military aid, the contras reportedly said, it should at least resume "non-lethal aid"—a term that excludes guns and bullets but that includes other equipment that can be used for military purposes.

However, the sources continued, many of the Democrats at the meeting countered that they had the impression that the collapse of the Sapoa talks was caused by the contras changing their negotiating position at the last minute and setting a deadline for the Sandinistas to accept the changes.

01.01

8809480

alternativa

testimonio

Montevideo
7 de julio

Los actores en la coyuntura centroamericana

Nicaragua: Entre la guerra y la paz

Los acuerdos de Sapoá abrieron la posibilidad de una paz en muy corto plazo. Después de varias rondas de conversaciones, las negociaciones entre el Gobierno de Nicaragua y los contrarrevolucionarios no han avanzado. En cambio han estallado importantes pugnas dentro de las filas contras y persisten los desacuerdos entre demócratas y republicanos. Por eso se hace necesario analizar el caracter de la división en las fuerzas impeniales para poder determinar las alternativas de la presente coyuntura.

SAPOA NUEVO PUNTO DE PARTIDA

I23 de marzo de 1988, en el marco de los acuerdos de Esquipulas II, se firmó un acuerdo entre el Gobierno Constitucional de Nicaragua y las fuerzas contrarrevolucionarias en Sapoá, pequeño poblado ubicado en la frontera sur nicaragüense. Los acuerdos de Sapoá son la máxima expresión, en Nicaragua y Centroamérica, de cumplimiento con el objetivo central de los acuerdos de Esquipulas II: transformar los actuales medios militares de lucha en métodos pacíficos, trasladando la actual confrontación armada a la arena estrictamente política.

Por esa razón el Gobierno y la contrarrevolución acordaron, en primer lugar, cesar las operaciones militares ofensivas en un periodo de 60 días a partir del 1o de abril, como paso previo a la concertación de un cese al fuego definitivo. En ese período las fuerzas irregulares se ubicarían en determinadas zonas de la geografía nicaragüense cuya localización, tamaño y modus operandi, serían objeto de mutuo acuerdo. Las fuerzas contrarrevolucionarias podrían entonces tener acceso a ayuda exclusivamente humanitaria canalizada a través de organizaciones neutrales. Como contrapartida a este cese de hostilidades, la contrarrevolución enviaría sus delegados al diálogo político nacional (que incluye a los partidos de oposición tanto parlamentarios como extraparlamentarios) para discutir asuntos relacionados con el proceso de democratización nicaragüense en el marco de Esquipulas II. Esto abocaría a la discusión sobre procesos electorales municipales y para el Parlamento Centroamericano en el corto plazo, y a elecciones presidenciales en 1990, de acuerdo a la Constitución de Nicaragua. De manera paralela a este proceso, el Gobierno de Nicaragua emitiría decretos de amnistía. El primer decreto liberaría a cien prisioneros y se ejecutaría el 27 de marzo. Posteriormente se liberarían al 50 por ciento de los prisioneros contras cuando las fuerzas irregulares ingresaran en las zonas de cese al fuego, y al otro 50 por ciento tras la firma del cese al fuego definitivo. La liberación de cada persona entre los ex guardias estaría sujeta el dictamen de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA.

El calendario general para el cumplimiento de esos acuerdos quedó establecido así: 28 de marzo en Sapoá, determinación, por medio de comisiones especiales, de las zonas, localización, tamaño y modus operandi, necesarios para proceder a la reconcertación de tropas contrarrevolucionarias; 1 al 15 de abril, re- [illegible]

definitivo. La Comisión Verificadora de los acuerdos estaría formada por Joao Clemente Baena Soares, Secretario General de la OEA y el Cardenal Miguel Obando.

Los acuerdos de Sapoá fueron posibles por cuatro factores interrelacionados: a) el constante declive militar a que se ha visto sometida la contrarrevolución desde 1985 y que culminó en marzo/88 con la "Operación Danto" en territorio fronterizo hondureño-nicaragüense, b) el ambiente centroamericano e internacional, dominado por los acuerdos de Esquipulas II, conseguido en gran parte por el esfuerzo constante de los gobiernos latinoamericanos del Grupo de Contadora y de Apoyo en favor de una solución política, c) el próximo fin del segundo periodo presidencial de Ronald Reagan y el surgimiento de una nueva alternativa hacia Nicaragua en el Partido Demócrata d) las divergencias en el seno de la contrarrevolución surgidas como efecto de la política de maquillaje estadounidense que incluyó en sus filas a ciertos empresarios para encubrir la esencia dictatorial y somocista de la contrarrevolución.

El acuerdo de Sapoá fue sin duda una de las mayores pruebas de la coherencia política sandinista tras el compromiso asumido en Esquipulas II y una nueva palabra, dicha desde Nicaragua, a un complejo diálogo que se ha venido dando entre republicanos, demócratas y el Gobierno de Nicaragua, tras la cumbre presidencial centroamericana de agosto/87. Los hechos remitían por tanto a la palabra que, desde Estados Unidos, deberían pronunciar demócratas y republicanos para continuar el diálogo.

EL DIALOGO DEMOCRATAS-REPUBLICANOS

Esta respuesta fue dada cuatro días después. El Senado y la Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobaron por amplia mayoría, el 28 y 29 de marzo, una resolución de "ayuda humanitaria" para la contrarrevolución. 17.7 millones fueron destinados a la llamada "Resistencia Democrática Nicaragüense" y 2.1 al grupo miskito Yatama. Se aprobaron también 17.7 millones de ayuda a niños víctimas de una guerra que el Congreso impulsó y 10 millones para la Comisión Verificadora de los acuerdos de Sapoá. La ley fue aprobada por 87 votos contra 7 en el Senado y por 345 contra 70 en la Cámara de Representantes.

La resolución fue una iniciativa demócrata a la que tuvieron que plegarse los republicanos. Como se recordará el 3 de febrero/88, en una votación crucial, la política militarista de Ronald Reagan había sido derrotada en el Congreso de su país por la posición de la [illegible] humanitaria impulsada por el demócrata Jim Wright, fue sorpresivamente derrotado al producirse una inesperada alianza entre aquellos demócratas opuestos actualmente a cualquier tipo de ayuda y aquellos republicanos opuestos a cualquier apoyo que no tuviera un componente militar. Tras los acuerdos de Sapoá los republicanos se vieron obligados a [illegible], al menos temporalmente, el paquete belicista. Al mismo tiempo los demócratas buscaron ajustar esta nueva ayuda al marco establecido entre el Gobierno de Nicaragua y las fuerzas contrarrevolucionarias.

La resolución del Congreso norteamericano busca, según el texto aprobado, "preservar y proteger sus intereses de seguridad en la región" pero "de una manera compatible con el Acuerdo de Paz de Guatemala del 7 de agosto de 1987, la Declaración de los presidentes de las naciones de America Central de San José, Costa Rica, del 16 de enero de 1988 (y) el acuerdo entre el Gobierno de Nicaragua y la Resistencia Nicaragüense firmado el 23 de marzo de 1988 en Sapoá Nicaragua". Por esa razón el Congreso señala que su finalidad es "reforzar el proceso de paz" en Nicaragua con el fin de que, las actuales negociaciones, culminen en "un cese al fuego definitivo".

Pese a esas declaraciones pacifistas no pueden pasarse por alto los hechos que tienden a oscurecer esas intenciones. Uno de ellos es que la "Agencia Internacional para el Desarrollo" (AID), quedó designada para canalizar la "ayuda humanitaria" a la contrarrevolucion. Los acuerdos de Sapoá señalan que esa ayuda sólo puede ser "canalizada a través de organizaciones neutrales". La AID, organismo de un gobierno agresor de Nicaragua, tal y como fue dictaminado por la Corte de Justicia de la Hayas, no puede ser considerada neutral. Una designación parcializada deja además la puerta abierta para manejos de la "ayuda" inconsistentes con los acuerdos contras-Gobierno.

Un segundo hecho significativo de la ley aprobada por el Congreso es que dentro de lo que

se considera "ayuda humanitaria" se incluyeron compras de equipos de comunicaciones para los contras. A diferencia de comida, ropa y servicios médicos, el mejoramiento en las comunicaciones de un ejército irregular, disperso por la geografía nacional, es necesariamente parte de un equipamiento bélico.

En tercer lugar, la resolución del Congreso supuso un arreglo previo entre demócratas y republicanos que fortalece aún mas los márgenes de actuación militarista. El Partido Republicano solicitó un procedimiento rápido para examinar en el Congreso una petición de ayuda militar a solicitud [illegible]

to jurídico, Reagan se encontraba muy limitado a nuevas iniciativas tras su derrota en la votación del 3 de febrero/88. La petición republicana despertó controversias pero finalmente el liberal Robert C. Byrd, líder de la mayoría demócrata en el Senado, accedió a la petición. Se abría así una vía para que, tras entorpecer el proceso de paz y culpar al Gobierno de Nicaragua, los contras pudieran acceder a nuevos fondos militares suministrados por el Congreso en una nueva votación. Esta respuesta global del Congreso a las conversaciones de Sapoá, en el contexto del diálogo indirecto con el Gobierno de Nicaragua, se alejaba bastante de la posición nicaragüense que exigía un diálogo bilateral entre ambos países para solucionar, con decisión, los asustos de seguridad nacional mutuos y, con ellos, los acuerdos de Sapoá.

La ley aprobada por el Congreso a finales de marzo contiene por tanto elementos que propician la paz pero también fisuras que posibilitan maniobras militaristas. Tras el olivo de paz de un sector, se esconde al acero de guerra de otro. Este desacuerdo de fondo entre los propios norteamericanos, relativamente silencioso en este momento, estalló clamorosamente, por el contrario en las filas de los contrarrevolucionarios.

TERREMOTO POLITICO ENTRE LOS CONTRAS

Sapoá fue un "terremoto político" declaró Alfredo César, miembro del directorio contrarrevolucionario. Ese terremoto afectó no [illegible] de la administración Reagan sino, principalmente, a la propia contra-

revolución. Los contras quedaron atravesados por cinco tipos de condiciones interrelacionadas.

Una de ellas, la primera en aparecer tras los acuerdos de Sapoá, tuvo su expresión en su propia base social residente en Miami. El 27 y 28 de marzo, mientras sesionaba la "Asamblea contrarrevolucionaria" (importante organismo en la estructura interna de las fuerzas irregulares), se manifestaron en las afueras del local diversos grupos en favor y en contra de los acuerdos firmados. Los ánimos se caldearon y degeneraron en una trifulca callejera que dejó varios heridos y golpeados. La mayoría de los exiliados nicaragüenses en Miami, alrededor de cien mil, temen que los acuerdos de Sapoá pongan en peligro su "status" legal en Estados Unidos pues no tienen intenciones de regresar a Nicaragua. En la "Asamblea contrarrevolucionaria" se manifestaron también las posiciones que se enfrentaban el las calles. Los que firmaron los acuerdos de Sapoá fueron calificados como "traidores". Se decidió formar un grupo que fiscalizará las actividades del Directorio y de los delega-

litar somocista y miembro de la "Asamblea contrarrevolucionaria", explicó que el objetivo de esa fiscalización era asegurarse que "los intereses de los exiliados estén bien protegidos".

Una segunda contradicción se manifestó entre la dirección civil y la dirección militar de los contras. Por la parte civil aparecieron Adolfo Calero y Alfredo César como principales figuras y por la militar el coronel somocista Enrique Bermúdez, principal jefe militar de los contras, declaró el 27 de marzo a Radio Impacto de Costa Rica que "las fuerzas bajo su mando continuarían combatiendo hasta la victoria total", en franco rechazo a los acuerdos de paz. La pugna se fue ahondando hasta que, a finales de abril, Bermúdez pareció imponerse, al menos de momento, a Adolfo Calero. César pasó a jugar un papel mediador. Bermúdez emitió un pronunciamiento de aparente respaldo a las pláticas de paz para sostener "la unidad". Pero el conflicto seguía sin resolverse. Calero contaba con el respaldo de los jefes más jóvenes de la contra pero no pudo lograr, de momento, la victoria sobre Bermúdez quien recibió el apoyo de los más viejos dirigentes militares, sus compañeros de armas bajo el mando de Anastacio Somoza antes de 1979. En el transcurso de esta lucha fue asesinado en Honduras, Gustavo Herdocia, dirigente civil contrarrevolucionario favorable a los acuerdos de Sapoá.

Una tercera contradicción es la existente entre los mismos militares. Estas divergencias, conocidas como "guerra de los comandantes", comenzaron a manifestarse cuando Diógenes Hernández Membreño ("Fernando") y Walter Calderón López ("Toño"), militares bajo las órdenes de Burmúdez y firmantes en Sapoá, fueron retirados posteriormente de su rol de negociadores. Se desconoció su paradero por casi tres semanas. Posteriormente se supo que "Fernando" y "Toño" rompieron con Bermúdez y arrastraron tras de sí, con el apoyo de Calero, a un importante sector de comndantes jóvenes. Bermúdez se impuso temporalmente basándose en guardias somocistas. Destituyó a Enrique Sánchez como Coordinador del Condejo de Comandantes, suplantó a "Fernando" y a "Toño" de sus cargos en el Estado Mayor, envió a los militares de su línea a las diversas coversaciones que se realizaron en abril con el Gobierno de Nicaragua, y realizó otra serie de cambios en una actividad virtualmente calificable como "golpe de estado". La respuesta fua casi inmediata: Tirson Ramón Moreno ("Rigoberto") se puso a la cabeza de 27 comandantes que están por la opción negociada y pidió la renuncia de Bermúdez. "Rigoberto" tiene el mando real sobre el terreno del "Comando Jorge Salazar", principal núcleo militar de la contrarrevolución. Independientemente del futuro que tenga este conflicto, la extensión y profundidad del mismo hace difícil prever una unificación suficientemente sólida de estos sectores en caso de que la guerra continuara.

Sobre estas contradicciones se superponen ambiciones personales por dinero o por poder político. Militares contrarrevolucionarios han acusado a civiles de sus filas por "aspirar a la presidencia". Muchos ven difícil que la cú-

otras regalías. Como es sabido la "ayuda del Congreso norteamericano ha provocado en muchas ocasiones conflictos personales y grupales por el reparto de los fondos e incluso, de manera cada vez más clara, se van presentando indicios sólidos de que se ha combinado el transporte aéreo de armas, con el negocio de la droga. El ex coronel Bermúdez ha sido uno de los principales dirigentes contras acusados de desvío de fondos para sí o para sus allegados.

Una quinta y ultima contradicción, que se encuentra en el trasfondo de las cuatro anteriores y que caracteriza en mayor medida que ninguna las actuales divergencias, es la oposicion entre la fracción estrictamente somocista y la fración de la "burguesía opositora criolla", tal como se las calificaba antes del triunfo revolucionario en julio de 1979. Más allá de las posiciones de ciertas personas o grupos, ésta es la contradicción que se ha reabierto al profundizarse, en términos políticos, el declive militar de la contrarrevolución.

Como es sabido, una de las características específicas de la dictadura Militar Somocista, en sus 45 años de existencia, fue ir creando dos fracciones fundamentales en el interior de la burguesía nicaragüense. Una de ellas la somocista, era la dominante y se carecterizaba por el uso rapaz del aparato estatal como fuente principal de acumulación de capital. La otra fracción criolla, subalterna realizaba su acumulación bajo formas tradicionales y con el apoyo de la dictadura, pero de forma periódica entraba en contradicciones con el somocismo. La causa de estos conflictos era la "competencia económica desleal" que ejercía la fracción somocista pues podía utilizar, en su propio beneficio, las ventajas derivadas del manejo directo del aparato estatal. La dinastía somocista siempre pudo manejar estas contradicciones mediante un sistema de pactos y componendas. Tres grandes pactos atravesaron la época somocista realizados en 1948, 1950 y 1979, el Frente Sandinista de Liberación Nacional supo romper con fuerza propia esa posibilidad y evitó la componenda. Para ese tiempo, las varias décadas de dictadura habían imprimido rasgos específicos a las dos fracciones burguesas. Una era predominantemente militar, otra civil; una utilizaba el aparato estatal como fuente de enriquecimiento disminuyendo en esa medida su habilidad empresarial, con la otra sucedía lo contrario.

Tras el triunfo revolucionario la fracción somocista fue desplazada del poder e impulsada por Reagan como fuerza armada contrarrevolucionaria. Con la profundización de la revolución y el correr de los años, muchos elementos de la otra fracción de la burguesía pasaron también a oponerse al proceso nicaragüense por la vía armada (a estos últimos se les unieron desertores de las filas sandinistas como Edén Pastora en lo militar y Alfredo César en lo político). Pero la división histórica entre ambas fracciones de la burguesía se siguió manifestando. Unos pusieron su cuartel general en Honduras e impulsaros las "Fuerzas Democráticas Nicaragüenses" (FDN) y otros se ubicaron en Costa Rica al mando de la "Alianza Revolucionaria Democrática" (ARDE). La administración Reagan realizó grandes esfuerzos por unirlos consiguiendo modestos resultados. Especialmente buscó depositar el poder militar en la guardia somocista, añadiéndole una cúpula civil como fachada de-

ragüense"., Conforme la estrategia de Reagan fue siendo derrotada, aparecieron con más fuerza las contradicciones entre ambas fracciones.

Tras el declive estratégico contrarrevolucionario en el campo militar, la actual opción por una lucha política (combinada con la manutención de los ingresos económicos en un régimen de economía mixta), es una vía tentadora para la antigua fracción subalterna de la burguesía. En cambio, la fracción somocista ve cerradas sus posibilidades: dedicados al apoyo militar de la dictadura, carecen de posibilidades políticas; sus bienes han sido confiscados desde el triunfo revolucionario y limitadas sus perspectivas de participar en el régimen de economía mixta. Desde esta perspectiva pueden comprenderse, en gran medida, las reacciones entre los exiliados de Miami, las contradicciones al interior de la "Asamblea contrarrevolucionaria", los choques entre los mandos civiles y militares, las pugnas personales y, hasta cierto punto, los conflictos dentro del aparato militar. En este último caso la confrontación de fondo parece presentarse entre la dirigencia somocista y los "comandantes" más jóvenes, de origen campesino, fogueados militarmente tras el derrocamiento de la dictadura somocista. Por el origen campesino y no somocista de estos últimos, las negociaciones de paz representan la posibilidad de retornar a sus tierras en condiciones aceptables. En esa medida sus intereses tienen un punto de convergencia con la fracción civil del Directorio contrarrevolucionario. Las divergencias entre el partido Demócrata y el Republicano ahondan estas contradicciones. Reagan y los republicanos apoyan a la fracción somocista; los demócratas a la antigua fracción burguesa subalterna. Y el Congreso norteamericano a la burguesía nicaragüense como conjunto tratando por tanto de que no se rompa esa "unidad".

El "terremoto político" producido en la contrarrevolución por los acuerdos de Sapoá está haciendo difícil mantener esa precaria unidad. Sin embargo hasta el momento va siendo lograda con un mayor predominio de los somocistas. "Ahora tenemos una especie de unidad -dijo un miembro del directorio contrarrevolucionario al New York Times a finales de abril-, pero ésta es para nosotros una cuestión de sobrevivencia. Nadie sabe cuánto tiempo más podremos permanecer unidios y mantener la moral de nuestras tropas"! Queda por tanto abierta la pregunta sobre cuál fracción logrará imponerse finalmente sobre la otra sin romper la unidad o si por el contrario se producirá una división orgánica. Desde esta perspectiva puede comprenderse el resultado de las negociaciones contras-Gobierno en el mes de abril.

LAS NEGOCIACIONES GOBIERNO-CONTRAS

Dos tipos de negociaciones se han realizado tras el acuerdo inicial de Sapoá. Una de ellas, la de "comisiones especiales", estuvo a cargo de militares del Ejército Popular Sandinista (EPS) y de las fuerzas armadas contrarrevolucionarias. Su objetivo fue ubicar la localización, tamaño y modus operandi de las zonas de cese al fuego, en donde se ubicarían las fuerzas irregulares para su posterior incorporación a la vida civil. La otra, "de alto nivel", negociaciones el 28 de marzo, 5 y 14 de abril respectivamente. En ellas se llegó a un acuerdo sobre localización y tamaño de las zonas de cese al fuego, pero, al fracasar las discusiones sobre el modus operandi, no se logró firmar ningún acuerdo. El consenso sobre localización y tamaño de las zonas fue alcanzado tras arduas discusiones por Joaquín Cuadra, jefe del Estado Mayor del EPS, en negociaciones con "Fernado" y "Toño", militares contrarrevolucionarios firmantes en Sapoá. En el transcurso de las rondas éstos fueron sustituidos por José Benito Bravo (Mack) y Juan Ramón Rivas (Quiché) con quienes no se pudo llegar a acuerdo. "Mack" se incorporó a la guardia somocista desde 1956, "Quiché" desde 1976. Ambos llegaron a pertenecer a la "Escuela de Entrenamiento Básica de Infantería" (EEBI), batallón élite de la dinastía dirigido por el propio hijo de Anastasio Somoza Debayle. Al fracasar estas rondas, sus temas se transfirieron a las reuniones de "alto nivel".

La primera ronda de alto nivel estaba programada para el 6 de abril en Managua. La encabezarían Humberto Ortega, Ministro de Defensa, en representación del Gobierno y Adolfo Calero, jefe del Directorio, por la contrarrevolución. Debido a la desunión en los contras y a su necesidad de llegar a negociar con un mínimo de unidad, bajo diversos pretextos pospusieron el encuentro para los días 15, 16 y 17 de abril. Le siguió una nueva ronda el 28, 29 y 30 de abril. Actualmente está convocada una reunión para mediados de mayo.

No se avanzó mucho en las dos reuniones de alto nivel. Sobresalieron dos grandes temas de debate, uno sobre el modus operandi y otro sobre la democratización en Nicaragua. Sobre el modus operandi en las zonas de cese al fuego llamó la atención que la contrarrevolución, en el transcurso del debate, hiciera planteamientos que le permitirían rearmarse, reabastecerse y tomar el control absoluto de las zonas definidas como enclaves de paz. La propuesta fue rechazada por el Gobierno de Nicaragua porque no cedería en las negociaciones lo que los contras no habían ganado en el campo de batalla pero, sobre todo, porque la propuesta implicaba una lógica guerrerista que solo buscaría ganar tiempo y no una tendencia hacia el desarme y la paz. En el tema de democratización se retrocedió en relación a lo pactado en Sapoá. Allí había quedado definido que, una vez que las fuerzas irregulares se introdujeran en las zonas de guerra, la dirigencia contrarrevolucionaria pasaría a debatir ese tema en el "diálogo nacional" junto con los otros partidos políticos del país, con la perspectiva de eleccciones muncipales y para el Parlamento Centroamericano en el corto plazo y para la presidencia en 1990. Los contras insistían en discutir los temas propios de ese diálogo nacional. Sin embargo, hubo algunos avances. De 32 puntos que contiene la propuesta del Gobierno (véase cuadro adjunto) se alcanzó acuerdos en 16 de ellos. Sin embargo ni siquiera esto ha podido ser consignado por escrito ante el desacuerdo surgido en algunos de los puntos restantes.

Sin embargo las verdaderas razones que han impedido el avance de las negociaciones no son esas, u otras de menor impor-

dos fracciones en pugna, de no romper su precaria unidad para no debilitarse, más aún, ante el Gobierno de Nicaragua. Eso implicaba que, cualquier avance significativo que se pudiera dar en las negociaciones, ahondaría la división con la fracción encabezada por Bermúdez; podría llegarse a divergencias sin posibilidad de retorno. Por tanto no se podía firmar ningun avance. Además, las pugnas no zanjadas dentro de los contras han tendido a favorecer, provisionalmente al menos, a la tendencia de Bermudez. Este ha logrado mantener el poder militar, rearticular el Estado Mayor e imponer sus delegados en las negociaciones con el Gobierno. Esto no es extraño si se considera que el poder real de la contrarrevolución siempre ha estado en manos de los guardias de la dictadura somocista. Las posibilidades de la fracción civil subalterna han mejorado notablemente por el poder que derivan de las nuevas posiciones del Partido Demócrata. Esto remite al segundo obstáculo en las negociaciones: las pugnas entre demócratas y republicanos. Con ellos retor-

namos de nuevo a la continuación del diálogo tripartito e indirecto de Nicaragua con los dos partidos estadounidenses.

La ley de "ayuda humanitaria" aprobada por el Congreso norteamericano a finales de marzo ha sido un segundo factor que ha dificultado el proceso de paz. Las fisuras que habíamos señalado en la ley, producto de puntos de vista contrapuestos, posibilitaron que la contrarrevolución comenzara a recibir esa ayuda sintiéndose, en consecuencia, menos presionada para lograr acuerdos definitivos. Y por esa vía se ha llegado a violar la propia ley.

Róger Noriega, vocero de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), confirmó el 19 de abril que se había comenzado a entregar alimentos a contrarrevolucionarios por medio de Honduras. El Gobierno de Nicaragua protestó por esa entrega ante Estados Unidos y la misma Honduras, calificándola de ilegal y opuesta a los acuerdos de Esquipulas II, Sapoá y la misma ley norteamericana.

Ante esa situación, el propio Secretario General de la OEA, Baena Soares, protestó ante el Secretario de Estado norteamericano el 25 de abril. Baena, además de miembro de la Comisión Verificadora es, segú los acuerdos de Sapoá, el responsable de "la asistencia técnica y los servicios necesarios ... que permi-

"ayuda humanitaria" se dice textualmente: "Ninguna autorización contenida en esta resolución conjunta está destinada a que la misma sea ejercida de cualquier manera que pudiera ser considerada por la Comisión de Verificación, establecida por el acuerdo de Sapoá, como, inconsistente con dicho acuerdo".

Baena señala que el artículo 4 del acuerdo Gobierno nicaragüense-contras está consagrado al asunto de la asistencia humanitaria y dice: "Con el fin de garantizar los alimentos y suministros básicos para las fuerzas irregulares, se gestionará y aceptará ex-

clusivamente ayuda humanitaria, de conformidad con el numeral 5 de los acuerdos de Esquipulas II, la que será canalizada a través de organizaciones neutrales".

El numeral 5 del acuerdo de Esquipulas II dice: "Los Gobiernos de los cincos Estados Centroamericanos solicitarán a los Gobiernos de la región y a los Gobiernos extrarregionales que, abierta o veladamente proporcionan ayuda militar, logística, financiera, propagandística, en efectivos humanos, armamentos, municiones y equipo a fuerzas irregulares, o movimientos insurreccionales, que cesen esa ayuda, como un elemento indispensable para lograr la paz estable y duradera en la región. No queda comprendida en lo anterior la ayuda que se destine a repatriación o, en su defecto, reubicación y asistencia necesaria para la reintegración a la vida normal de aquellas personas que hayan pertenecido a dichos grupos o fuerzas" (Subrayado nuestro)

Dejando claro que una ayuda entregada sin garantías suficientes de que servirá para la reintegración a la vida normal de los contras armados es violatoria de la letra y espíritu de Esquipulas II y Sapoá, Baena concluye: "Hay una vinculación explícita entre la legislación adoptada por el Congreso de los Estados Unidos de América, el Acuerdo de Sapoá, las disposiciones de Esquipulas II y cualquier otro acuerdo subsiguiente entre las partes signatarias del Acuerdo de Sapoá. Cualquier acción que se desvíe de esos textos es inconsistente con las precedentes disposiciones legales y las condiciones estipuladas por las partes. Cualquier modificación de estos textos deberá emanar únicamente de las autoridades que los adoptaron o de las que los acordaron.

Comprendo muy bien el problema humano que esta situación representa a los integrantes de las fuerzas irregulares en el campo durante el proceso de paz y esta circunstancia me preocupa. Sin embargo no puedo compartir el punto de vista de que la acción tomada por AID se condiga con los mandatos que rigen esta materia.

Como miembro de la Comisión de Verificación que es la [illegible]

concepción. Por lo mismo, debo expresarle mi profunda preocupación sobre toda esta situación".

Lo anterior explica la dinámica y las causas que, al menos hasta ahora, han evitado avances significativos en las diversas rondas negociadoras entre el Gobierno y los contras. Sin embargo no pueden pasarse por alto otro tipo de encuentros, no oficiales, entre tropas de Ejército Popular Sandinista y de las fuerzas irregulares contrarrevolucionarias en diversas zonas del país.

El cese al fuego acordado en Sapoá, que se ha cumplido en gran medida, ha permitido un acercamiento en el terreno entre ambas fuerzas militares. Debido a la desinformación generalizada de la tropa contra sobre la dinámica política del país, muchos de ellos buscan explicación sobre las razones del cese al fuego. Se producen entonces diálogos sobre ese tema. Las fuerzas de la contra han oscilado entre la desconfianza al Gobierno y el deseo de paz. En algunos lugares se han producido desalzamientos de pequeños grupos. En casos específicos el Ejército sandinista ha proporcionado comida y medicinas a los contras. Bermúdez y la cúpula dirigente de estas fuerzas han visto con preocupación la dinámica que se podría desencadenar sobre la moral de sus tropas, si continúan estos contactos en el marco de un agudo conflicto entre sus propios mandos militares. El temor ha llevado a Bermúdez a dar órdenes de que se dispare contra gente que se les acerque a dialogar sobre esta nueva situación aunque se trate de civiles desarmados. Sin embargo en muchas ocasiones son los propios familiares quienes les buscan, instándoles a regresar a sus hogares. De prolongarse el cese al fuego esta dinámica en las bases irá rindiendo, poco a poco, frutos de paz.

Con Sapoá como nuevo punto de partida, las divisiones entre los contras han irrumpido con fuerza siendo refozadas por las divisiones entre demócratas y republicanos. Al mismo tiempo han buscado reforzar su precaria unidad de cara al Gobierno Sandinista. Esta dinámica real, cuyas expresiones son las distintas rondas de negociación, aboca a la pregunta sobre cuáles son las alternativas para la contrarrevolución de la presente coyuntura.

LOS SOMOCISTAS ¿ATRAPADOS SIN SALIDA?

La tendencia del proceso nicaragüense muestra una situación sumamente difícil para la fracción somocista de los contras (y por tanto para el presidente Reagan), pese a que hasta el momento han podido retener su poder real e incluso pudieran eventualemnte reforzarlo en lo inmediato. Pero aún en ese caso parecen, hasta cierto punto, atrapados sin salida. Veamos las alternativas de la coyuntura desde esta perspectiva.

Una posibilidad es que, pese a los esfuerzos que se realizan actualmente en sentido contrario, la actual división madure y explote definitivamente. Las formas podrían ser múltiples. En ese caso una fracción buscaría incorporarse a la vía política y la fracción estrictamente somocista continuaría la guerra. Esa alternativa incrementaría aún más las dificultades militares de los contras. Perderían un sector de sus tropas por deserciones, se debilitaría sustan-

que del Ejército Sandinista, etc. Los factores que los han llevado al declive estratégico avanzarían muy aceleradamente. Por tanto esta opción, que es posible, buscará ser evitada.

La segunda opción debe desarrollarse por tanto en el marco de la unidad entre los contras. Pero si, como producto de esa frágil y necesaria unidad la fracción de Alfredo César resultará triunfadora en el debate interno con el apoyo de los demócratas, los acuerdos de paz podrían estar firmándose en el corto plazo. Por esta vía también quedarían derrotados los objetivos militaristas de la fracción encabezada por Bermúdez. Esta opción, por tanto, también buscará ser evitada.

Una tercera alternativa sería que la fracción de Bermúdez impusiera sus objetivos sin romper la unidad contrarrevolucionaria. Esto llevaría a la ruptura de las negociaciones y al reinicio de la guerra. Esta opción es posible pero enfrentaría problemas importantes. Salvo un craso error de los negociadores sandinistas, la ruptura de las rondas de negociación tendría que ser unilateral. Los contras tendrían que renunciar tajantemente a seguir buscando la paz despreciando una tras otra las propuestas que el Gobierno nicaragüense seguramente les hará. Una ruptura de ese tipo difícilmente convencería a los legisladores demócratas a cambiar su actual opción tendiente a una salida política. Pese a que se buscaría culpar a los sandinistas sería difícil que, en el marco electoral estadounidense, los demócratas se plegaran a los republicanos. Sin el apoyo del Congreso y ante una implacable contraofensiva militar sandinista que seguramente se desataría buscando rematar a los contras antes de noviembre/88, las perspectivas se les tornarían difíciles. Pudieran quedar en una situación tal que ningún presidente norteamericano considerara rentable la resurrección de los contras.

La cuarta opción consistiría en prolongar de tal manera las negociaciones que éstas se tranformaran en una tregua sostenida pero no en un cese al fuego definitivo. El objetivo sería tender un período puente que pudiera enlazar con un eventual triunfo republicano en los comicios de finales de año. Debido a lo prolongado que sería ese período (ocho meses) y a las múltiples presiones internas y externas que tendría que soportar, esta perspectiva solo sería viable si recibe un refuerzo cualitativo en esa dirección. Este podría ser el inicio de un diálogo entre Estados Unidos y Nicaragua en el marco centroamericano o en el plano bilateral. Los republicanos podrían quitar así argumentos a los demócratas sobre los errores de la Administración Reagan hacia Nicaragua en el marco de la campaña electoral. No sería la primera vez que sucedería; el diálogo de Manzanillo en 1984 buscó ese mismo objetivo y lo consiguió. La actual situación centroamericana también aconsejaría hacerlo. En El Salvador, las últimas elecciones muestran que se desmorona el proyecto norteamericano basado en Duarte y el Partido Demócrata Cristiano; en Panamá, los militares al mando de Noriega han resistido más de lo previsto; en Honduras la población ha dado muestras de un creciente senti-

B1

076

NICARAGUA

Peace Terms Prove Too Costly at Managua Negotiations

Contra Chief Says Up to a Year May Pass Before Rebels Agree to Resume Talks

By Julia Preston
Washington Post Foreign Service

MANAGUA, Nicaragua, June 10—Armistice negotiations between the Sandinista government and the contra rebels abruptly fell apart yesterday because the government could not impose its will, and the contras are not ready to disarm.

Despite the February cutoff of their U.S. military aid, and confronted with the prospect of signing away their weapons and their war and living in a Nicaragua run by Sandinista rules, the contras chose for the time being to struggle on.

NEWS ANALYSIS

Contra leader Alfredo Cesar said today that the talks are ruptured for the forseeable future and it could be as long as a year before his camp will be ready to resume the talks. When they do, he said, they will insist on meeting the Sandinistas outside Nicaragua and will require more concerted backing from the United States and a range of Latin American leaders for any negotiations.

The Nicaraguan Resistance, the contra alliance, "can't by itself find a way to pressure the Sandinistas into a negotiated agreement that is not a surrender for us," Cesar said in a telephone interview today from Costa Rica. He charged, "They don't have the political will to make democratic reforms."

The chief Sandinista negotiator, Defense Minister Gen. Humberto Ortega, consistently portrayed the negotiations as a government effort to allow a graceful exit to a rebel force it had crushed in combat.

Although the government acknowledges its economy has been wrecked by the costs and damages of the six-year-old contra war, the Sandinistas did not feel pressed to offer in their final proposal more than vague assurances to guarantee the contras' safe and fair participation in electoral politics.

However, the bargaining also was seriously hampered by the contras' internal discord and disarray, which prevented them until the last hours of the final day from putting a proposal on the table that laid out in detail their final offer.

The timing of the proposal exposed the contras to accusations that they did not negotiate sincerely. Introduced at 2 p.m. yesterday, two hours before the talks were scheduled to end, the document included for the first time a de-

See NICARAGUA, A20, Col. 1

Ver Pagina 20, Col. 1

PAUL REICHLER
. . . "it wasn't good faith"

THE WASHINGTON POST
6-68

Managua Talks Falter on Costly Peace Terms

NICARAGUA, From A18

mand for the reorganization of the Nicaraguan Supreme Court and reiterated a demand, which the contras appeared previously to have dropped in the discussions, for national elections before January 1989 for an assembly to write a new constitution.

"It wasn't good faith for them to just hold that in their pockets and then spring it on the government at the last minute," said Paul Reichler, a Washington-based American lawyer and a member of the Sandinista negotiating team.

The government declared a formal unilateral extension of an 11-week cease-fire until July 1. The contras put no time limit on their position. It appears Nicaragua now faces weeks of an uneasy, ill-defined truce in the countryside. Both forces have said they will continue to refrain from attacking the other but will defend themselves if attacked. However, the likelihood of sporadic skirmishes under this scenario makes the return of full-scale war seem inevitable.

Contra leaders, in Costa Rica today, and Sandinista negotiators here gave angrily conflicting accounts of this week's meetings in each side's efforts to blame the other for the failure of an 11-week bargaining process that began with the March 23 signing of a cease-fire pact in Sapoa, Nicaragua. In the last, topsy-turvy three-day round, which began Tuesday, the two sides seemed at times close to a permanent cease-fire agreement.

Cesar said that Ortega threatened his delegation twice yesterday. Seeing that the negotiation was collapsing, Ortega "lost his calm completely," Cesar said, and told the contras they could not leave Nicaragua until he decided.

ALFREDO CESAR
... Ortega "lost his calm completely"

Moments later, Ortega told them that some of the contras sitting across the table from him would be included among those who would die if fighting resumed, Cesar asserted. Cesar said the contras asked the official international observers to note the offending comments.

By Cesar's account, the contras hurriedly drew up their last six-page proposal, "cut and paste," at midday yesterday after they saw the final proposal the Sandinistas brought to the table earlier in the day.

Cesar said he believed that he and Ortega had reached a common position during the first day's sessions about how a global accord should be written. He was sharply disappointed by the Sandinistas' final offer and decided as soon as he saw it that the talks were over.

But Reichler charged that Cesar, in a series of private meetings with him, had agreed to the main points of the Sandinista proposal. Reichler said he met with Cesar secretly eight times between Feb. 25 and May 23 in Washington and Miami to work out a position that both sides could accept. Reichler said the Sandinistas specifically phrased their proposal to meet demands Cesar raised in the secret meetings.

The Sandinista delegation, aware that military commander Enrique Bermudez opposed signing an accord, felt it had been misled by Cesar when he and Bermudez maintained a unified position in the last round of talks, Reichler said.

"I felt they were going to use the end of the talks to go to Congress for more military aid. I felt they might pull off the masquerade," Reichler said, explaining why he made the secret meetings public yesterday.

Cesar today acknowledged that he had met with Reichler but said he understood the meetings were only "informal conversations that might be helpful in such a complex negotiation."

Contra leaders differed on whether they will shortly seek more military aid from a reluctant Congress.

"It's not on our agenda," Cesar said.

But Bermudez argued, "We have experience. We know how to fight a war. We are sure if the United States continues aid, the Sandinistas will eventually have to make reforms."

8810323

ARCHIVAR EN: NICARAGUA (076)

TEMA: Shultz Says U.S to Discuss Noriega at Economic Summit

PROCEDENCIA : The Washington Post 16-6-88

ARCHIVADO EN: EE UU (058

02.02 8810332

- Nicaragua
- El Salvador
- Chile

Pueblos

DEL

PUEBLOS

TRAS LA DERROTA DE LOS CONTRAS

CARAGUA ACAN EN SALVADOR

CHILE: C PLEBISC

S·A·P
SOLIDARIDAD ARGENTINA CON LOS PUEBLOS

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
Fecha de Entrada 9/12/88
Fecha de Salida 9-12-88
Pase a Archivo
Nº de Identificación 3087/88

DIRECTOR
Aníbal Sicardi

CONSEJO DE REDACCION
Eduardo Aliverti - Francisco Alvarez
Luis Bilbao - Rodolfo Mattarollo

JEFE DE REDACCION
Silvio Schachter

SECRETARIA DE REDACCION
Elisa Marroco - María Angélica Pacheco

REDACTORES ESPECIALES
Carlos Arroyo - Carlos Aznarez
Ariel Delgado - Stella Calloni
Oscar Gonzalez - Herman Schiller
Leonel Urbano - Esteban Owen
Daniel Vilá

COLABORAN EN ESTE NUMERO
Ernesto Abel - Miguel Ferrari
Nora Franco - Néstor Míguez
Gregorio Selser

JEFE DE ARTE
Maneco Martignoni

ILUSTRACIONES
Javier Armentano - Luis Pollini

HUMOR
Daniel Paz y Rudy

CORRECCION
José María Gutiérrez

SERVICIO FOTOGRAFICO
Prensa Latina - Carlos Rodríguez
Jorge Frei - DAN

REDACCION Y ADMINISTRACION
SAP - Solidaridad Argentina con los Pueblos - Corrientes 2835 2° B - Escalera A
1193 - Capital Federal - Rep. Argentina
Tel.: 961-1822/962-6105

FOTOCOMPOSICION E IMPRESION INTERIOR
Agencia Periodística CID Av. de Mayo 666
2° piso - Tel.: 30-0886/2471
Buenos Aires - Argentina

DISTRIBUIDOR
Distribuidora Rubbo S.R.L.
Av. Juan de Garay 4228 - Capital
Tel.: 923-1709

RNPI EN TRAMITE

Nicaragua

A 9 años del triunfo

El 19 de julio de 1979 la dictadura de Anastasio Somoza tocaba a su fin y el pueblo de Nicaragua acariciaba el sueño demorado de la libertad, tras los años de oprobio y explotación. Un día después de la victoria, el Frente Sandinista de Liberación Nacional, la vanguardia de la revolución nicaragüese entraba en Managua.
Nicaragua comenzaba a "alumbrar su propia historia". Desde entonces, el imperialismo norteamericano no sumó más que derrotas en esa parte del continente. Con Nicaragua crece la rebelión en El Salvador, Panamá defiende fervientemente su soberanía arrebatada y otras naciones intervenidas por fuerzas de ocupación de EE.UU están sacudiéndose el inmovilismo y la tolerancia.

Nicaragua es algo más que un símbolo y un ejemplo para los pueblos que luchan por alcanzar su liberación. Cada aniversario del triunfo es una nueva conquista arrancada al presidente Reagan y a "su cortejo de vencedores" que arribaron a la Casa Blanca con la finalidad de barrer la revolución en Centroamérica.
Solidaridad Argentina con los Pueblos se suma a los homenajes que en distintos puntos del continente y del mundo rinden otros pueblos a nuestros hermanos nicaragüenses llevando a cabo una semana de solidaridad que contará con la presencia en el país del comandante Omar Cabezas. Incluirá encuentros con políticos, estudiantes, sindicalistas, organismos de derechos humanos y pobladores de barriadas del Gran Buenos Aires y el interior del país. Las jornadas culminarán en un gran acto político y cultural que se realizará el 22 de julio en el estadio de Atlanta.
¡Nicaragua debe sobrevivir!

La consigna no es sólo una esperanza

¡El Salvador vencerá!

El ojo de la tormenta está ahora en El Salvador. Con la derrota del ejército mercenario antisandinista el eje de la lucha se desplaza hacia el otro centro de la revolución centroamericana. El fracaso de la política estadounidense en Nicaragua necesariamente debía redundar en un salto adelante de la lucha antimperialista en la región. Y todo indica que quien está en condiciones de dar ese salto en el futuro próximo es el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional

El azar, al menos en política, tiene reglas rigurosas. El 23 de marzo pasado se firmaba en Sapoá un acuerdo que sellaría la derrota irreversible del ejército mercenario edificado por Estados Unidos para aplastar al sandinismo. Tres días antes, en El Salvador, el fracaso del Partido Demócrata Cristiano (PDC) del presidente José Napoleón Duarte, en las elecciones legislativas, certificaba la inviabilidad de la *"democracia contrainsurgente"* ideada por Washington para terminar con el Frente Farabundo Martí para Liberación Nacional (FMLN).

La coincidencia no tuvo nada de casual. Si en Nicaragua la negociación era el resultado de un victoria militar estratégica del gobierno sandinista, en El Salvador la caída del PDC traducía el cambio en la relación de fuerzas provocado por el interrumpido desarrollo y fortalecimiento del FMLN. Y en ambos casos el saldo fue una derrota neta, política y militar, de Estados Unidos. Sólo que en Nicaragua ese saldo significa la posibilidad de afianzar el poder revolucionario, en tanto en El Salvador implica la posibilidad para los revolucionarios de conquistar el poder.

Ese es, ni más ni menos, el cuadro planteado por estos dos acontecimientos, que pese a su falta de espectacularidad constituyen hitos trascendentales para la región y para todo el continente. Es a partir de ellos que el eje de la lucha se desplaza de Nicaragua hacia el otro centro de la revolución centroamericana. Por eso el Salvador será durante los próximos meses el escenario de una batalla crucial.

Prensa Latina

"El virtual caos en las instituciones políticas del país amenaza la influencia de Estados Unidos", explica con perceptible alarma el Newsweek. ¿Pero qué significa, en realidad, lo que el semanario norteamericano califica como "caos"?

En primer lugar, la derrota electoral terminó de ahorcar al PDC. El partido gobernante, tras perder los restos de su antigua base popular, está dividido en varias tendencias, dos de ellas irreconciables: la de Julio Rey Prendes, ex ministro de Cultura, y la de Fidel Chávez Mena, ex ministro de Planificación. El 14 de mayo el PDC realizó dos convenciones, cada una de ellas contrapuesta a la otra, ante la total impotencia de Duarte para evitar la fractura e imponer su candidato con vistas a las elecciones presidenciales de marzo próximo. El cáncer del presidente democristiano (que muchos sospechaban de origen político) y su repentino traslado a un hospital de Estados Unidos completó la debacle del PDC.

La suerte corrida por este partido tiene un carácter ejemplar. En un momento dramático de la crisis salvadoreña, sirvió de antifaz democrático para que Washington disfrazara su política de exterminio destinada a detener la revolución. Como en otras latitudes, pese al respaldo imperialista y la inyección de cientos de millones de dólares, el PDC no logró contener la marcha insurgente. A la inversa, él mismo fue arrastrado por la corriente, hundiéndose junto con el plan de *"guerra de baja intensidad"* (nombre nuevo para la antigua política contrarevolucionaria imperialista).

En segundo término, el colapso del PDC a manos de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) cierra el camino a Washington para reeditar el esquema de *"democracia contrainsurgente"*. No solo porque ARENA está irremediablemente identificada con su principal jefe (el ex mayor Roberto D'Abuisson, asesino de monseñor Arnulfo Romero y de las dos monjas norteamericanas, entre miles de crímenes cometidos por los escuadrones de la muerte), sino porque la propia oligarquía representada por ese partido se opone a la alternativa de maniobradas democráticas y aboga por *"la guerra total"* contra el FMLN. Guerra total presupuesto según el lenguaje de ARENA,

que para el ex gobernador de Buenos Aires, Ibérico Saint Jean, significaba la esencia de su política: *"primero terminaremos con los subversivos, luego con los cómplices y finalmente con los indiferentes"*. Con esta estrategia, en las elecciones boicoteadas por el FMLN y a las que acudió apenas el 35% del electorado, ARENA obtuvo el 48% de los votos contra el 35 del PDC.

Esta encrucijada estratégica se agrava por el cuadro inmediato. A la división del PDC y la enfermedad incurable de Duarte se suma que, finalmente, merced a turbias alianzas y maniobras que ARENA calificó abiertamente de fraude, el partido vencedor en las elecciones no obtuvo la mayoría en el Parlamento, que quedó dividido por partes iguales entre ARENA y el PDC con sus aliados. Es decir, el país no tiene presidente, ni partido gobernante ni Parlamento efectivo.

La partida, sin embargo, no se juega sólo en la mitad del tablero de la clase dominante.

El FMLN a la carga

Mientras los partidos de la oligarquía y el imperialismo se dividían al compás de sus reiterados fracasos, las causas de estos fracasos, las clases populares y el FMLN, afirmaron sensibles progresos en todos los terrenos. El acto del 1 de mayo o el Festival de la Nueva Canción (ver crónicas) son pruebas irrefutables de un avance extraordinario en la movilización y organización de los trabajadores y amplias capas populares en las ciudades. Pero aún esos formidables avances empalidecen ante los resultados de la confrontación militar entre las fuerzas armadas alimentadas y conducidas por el control remoto desde el Pentágono y los revolucionarios del FMLN.

Durante los primeros cuatro meses de 1988 el FMLN ocasionó 2049 bajas, entre muertos y heridos, al ejército oficial. En ese período las fuerzas insurgentes protagonizaron 1368 acciones, entre las que se cuentan dos paros nacionales de transporte, con un acatamiento del 90%, ataques de mediana y gran envergadura, sabotajes a la economía y emboscadas, todo lo cual dejó un promedio de 12 bajas diarias para las fuerzas gubernamentales.

Como indicativo de la tendencia creciente en la capacidad operativa del FMLN, el 11 de mayo último las fuerzas revolucionarias asaltaron la Central Hidroeléctrica *5 de Noviembre*, ubicada entre las provincias de Chalatenango y Cabañas, centro vital de la energía para todo el país. Pese a que el ejército oficial mantiene 4800 hombres estacionados en la región

Prensa Latina

El festival de la nueva canción

"Aquí es el pueblo el que manda"

El festival de la nueva canción realizada en El Salvador del 28 al 30 de abril, se efectúo en medio de la represión del gobierno, los preparativos populares del primero de mayo y la solidaridad de artistas latinoamericanos y de Estados Unidos.

Los esfuerzos comenzaron unos 4 meses atrás con la participación de la Unidad Nacional de los Trabajadores Salvadoreños, UNTS, la Asociación ASTAC, MAICES, UES y el grupo musical del FMLN Cutumay Camones y la solidaridad de Estados Unidos y Europa.

Participaron en el evento, Amparo Ocha de México; el Quinteto Tiempo de Argentina; el grupo Ahora de Venezuela; Adrián Goizueta de Costa Rica; Thiago de Melho de Brasil y los norteamericanos Holly Near y Human Condition.

La participación nacional estuvo integrada por los grupos: Quinama, Nueva América, Indio, Zunua y Cutumay Camones que además, fueron organizadores.

Los conciertos se convirtieron en una demostración más del *"doble poder"* que existe en El Salvador, al retar las organizaciones culturales y populares los obstáculos presentados por el gobierno de Duarte, a las expresiones culturales.

Los conciertos se iniciaron en la ciudad de Santa Ana con la asistencia de cinco mil personas, que se manifestaron en contra de la invertención de Estados Unidos en El Salvador y Centroamérica.

Un hecho que llamó la atención fue el concierto de la ciudad de San Miguel, en donde el ejército destruyó las tarimas en que se presentarian los artistas, a quienes amenazó a tempranas horas, con el argumento de que el permiso de la alcadía de la ciudad no tenía ninguna validez. Se decidió formar una comisión que hablara con el jefe de la 3era. Brigada de Infantería e intentaron posteriormente montar las tarimas, el ejército por segunda vez las destruyó.

Ya se había tomado la decisión de no realizar el concierto y regresar a la capital, cuando al pasar por el parque se encontraron con una concentración de 1500 personas, que contra todo reto del ejército expresaban "aquí es el pueblo el que manda". Ante esta concentración los artistas decidieron correr el mismo riesgo que el pueblo, el mismo desafío que a diario realizan los salvadoreños.

El momento más emocionante del Festival lo constituyó el concierto en la capital, al que asistieron una 15 mil personas la noche anterior al 1° de mayo. Los salvadoreños cantaron junto al Quinteto Tiempo "El pueblo unido jamás será vencido", "El sombrero azul", interpretado por el grupo Ahora.

La sorpresa del Festival lo constituyó la presentación del grupo musical del FMLN, Cutumay Camones, en donde por primera vez, el público salvadoreño escuchó en vivo a esos artistas, su música y el mensaje de victoria del FMLN.

Prensa Latina

La guerrilla salvadoreña (arriba), el presidente Duarte, enfermo y sin poder (abajo).

para defender ese centro vital, el FMLN destruyó 5 transformadores centrales, el taller de mantenimiento y el centro de operaciones, dejando a la Central fuera de servicio y reduciendo en un 45% la energía eléctrica a nivel nacional.

Menos que estos datos, sin embargo, importa su significado: los estrategas estadounidenses han fallado redondamente en sus múltiples intentos por detener el crecimiento, acorralar y destruir al FMLN. Tras ocho años de sucesivos cambios en hombres, gobiernos, tácticas y esquemas para derrotar a los revolucionarios, todo ha fallado. *"Ahora, 3 mil millones más tarde, la política estadounidense en El Salvador está en peligro de retornar al punto en que estaba cuando Reagan llegó al gobierno"*, concluye Newsweek.

Aparte la confesión de cinismo, que en lugar de contar *"70 mil muertes más tarde"*, alude al dinero inútilmente invertido por Washington para provocar ese genocidio, hay que decir que la política estadounidense no podrá volver ya nunca al punto en que Reagan la encontró.

Todo lo contrario. El drama de los jefes imperialistas es que ocho años más tarde no pueden optar ni por *"ocho años más de guerra"*, como proponen unos, ni por *"la guerra total"* como insisten otros. El hecho es que el Pentágono se ha quedado sin estrategia alternativa frente al desmoronamiento de su programa de democracia contrainsurgente y guerra de baja intensidad. Con mayor realismo, el semanario Time cita sin nombrarlo a un diplomático occidental para adelantar su opinión sobre la situación: *"Las cosas están tambaleando. Y los norteamericanos están por recibir un golpe"*.

El panorama se ensombrece más aún para los hombres de Washington si se toma en cuenta que a la división de las clases dominantes nativas y el vacío de poder, se suma la coyuntura propia de Estados Unidos. La inminencia de la campaña electoral pone trabas adicionales a cualquier medida de sobreayuda económica o militar a la contarrevolución salvadoreña. El imperialismo tiene ante sí sólo la alternativa de continuar cediendo terreno (lo que incluye la perspectiva de recurrir a tropas hondureñas) o huir hacia adelante en un movimiento desesperado y enviar tropas propias antes de que la administración Reagan pase a ser un mero eslabón de transición sin poder alguno.

Nadie, sensatamente, podría descartar esto último. Con todo, y por múltiples razones, es lo menos probable. No es necesario conjeturar, en cambio, para creer que el FMLN tensará al máximo sus capacidades para aprovechar la excepcional coyuntura que se le presenta.

Esgrimiendo su propuesta de solución política negociada —que en los hechos significa poner fin a la guerra ya mismo sin conceder nada de lo hasta ahora conquistado y legalizando su poder efectivo en un cuadro de colapso total del enemigo— el FMLN muestra indicios de una creciente actividad militar que podrá culminar con una ofensiva global.

Sean cuales fueren los pasos previstos por la comandancia revolucionaria, lo cierto es que el cuadro interno se aproxima aceleradamente a una situación revolucionaria madura y el marco internacional favorece una embestida insurgente.□

Luis Bilbao

Carta del comandante Schafick Hándal a la OEA

Frenar la escalada intervencionista

Excelentísimo Señor Secretario General de la Organización de Estados Americanos
Joao Baena Soares.

Su excelencia:

Ante la gravedad del presente involucramiento directo de las Fuerzas Armadas de Honduras en el conflicto interno de El Salvador, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, FMLN, ha considerado necesario dirigirse a Ud. en su calidad de Secretario General de la Organización de Estados Americanos, para exponerle lo siguiente:

1) Desde hace varios años, como parte de la política intervencionista de la Administración norteamericana en Centroamérica, se han venido preparando condiciones militares en Honduras, para intervenir en la guerra civil salvadoreña.

A todo lo largo de la línea fronteriza entre ambos países, por el lado de Honduras, se han reforzado bases militares, acumulando recursos logísticos, construido carreteras y pistas aéreas como la de Concepción; se han realizado maniobras militares preparatorias; se presiona para el desalojo de los refugiados salvadoreños en esas zonas con cerco militar a sus campamentos y con incursiones violentas a los mismos, habiéndose producido ya un significativo saldo de heridos, capturados y muertos de esa población refugiada. Se han dado facilidades para el establecimiento de bases militares en función de apoyo al ejército salvadoreño, desde las cuales se realizan vuelos de reconocimiento sobre nuestro territorio, se han establecido redes de abastecimiento y creado las condiciones para la participación del ejército de Estados Unidos en nuestro conflicto. Aunado a lo anterior, el ejército de Honduras, se ha venido preparando para intervenir directamene con sus hombres, habiéndose producido ya muchos ejercicios militares con ese objetivo.

El FMLN ha expresado su preocupación y puntos de vista sobre este aspecto al gobierno del Presidente Azcona, al Congreso y a las Fuerzas Armadas de Honduras; pero hasta ahora no hemos obtenido respuesta.

Mientras tanto, en estos últimos meses se ha pasado de la fase de preparación a un involucramiento más directo de tropas hondureñas, cooperando con operativos del ejército salvadoreño en contra del FMLN; se ha prestado territorio de Honduras para instalar bases de operaciones y comunicaciones militares y servir de punto de partida y repliegue a unidades del ejército salvadoreño.

2) Este escalamiento de la intervención, que profundiza el conflicto interno en El Salvador, amenaza —a su vez— con la extensión del mismo fuera de sus fronteras. Esta es una amenaza que conlleva el bloqueo a los esfuerzos que se hacen por distensionar nuestra región.

El FMLN considera necesario y urgente la participación de la Organización de Estados Americanos a fin de evitar este escalamiento de la guerra en Centroamérica, que anularía los esfuerzos por la paz regional desarrollados durante años por el Grupo de Contadora y su Grupo de Apoyo, su continuación con el Acuerdo de Esquipulas, como el que condujo a la firma del acuerdo de Sapoá en Nicaragua.

La alianza del FDR y el FMLN han expresado disposición e interés de contribuir a una solución política del conflicto salvadoreño por la vía del diálogo y la negociación. Consideramos que una solución política al conflicto, contribuiría grandemente a la distensión de la región Centroamericana y beneficiaría la causa de la paz mundial.

Una nueva iniciativa en tal sentido hemos presentado con fecha 10 del corriente al Presidente de la República, a la Asamblea Legislativa y a la Fuerza Armada de El Salvador.

El avance en dirección de la solución negociada, requiere, indiscutiblemente, que la comunidad internacional ponga en acción su voluntad de impedir el escalamiento de la intervención militar foránea y apoyar esta iniciativa de diálogo, encaminada a que los salvadoreños resolvamos por nosotros mismos nuestro conflicto.

Solicitamos a Ud. promover consultas entre los Estados miembros de la Organización de Estados Americanos, tendientes a generar iniciativas y acciones que eviten el escalamiento del conflicto salvadoreño con el involucramiento del ejército de Honduras, y contribuya a que los salvadoreños podamos negociar, autónoma y soberanamente, la solución política de nuestro conflicto.

Expresamos a Ud. nuestra disposición de cooperar con sus esfuerzos y para tal fin le solicitamos recibir a delegados de nuestros dos frentes FDR-FMLN.

Desde ya el FMLN expresa a Ud. sus agradecimientos por la atención que dé a la presente y le reitera las muestras de su más alta consideración y aprecio.

El Salvador,
12 de mayo de 1988.

Por la Comandancia General
del FMLN
Cmdte. Schafick Jorge Hándal

Combatientes transmitiendo por la radio Farabundo Martí en el campo de batalla

Prensa Latina

Haití: el golpe de los generales

La larga sombra del duvalierismo

Visualizado como un asunto "entre ellos" el pueblo y la oposición de Haití observaron con absoluta indiferencia el relevo del mandatario civil Leslie Manigat por el jefe militar Henri Namphy. La política de Baby Doc a buen resguardo

Todos los observadores coinciden en señalar la absoluta indiferencia con que el pueblo de Haití contempló el relevo del mandatario civil Leslie Manigat por el jefe militar Henri Namphy. La explicación, muy simple, consiste en que las masas visualizaron el cambio como un asunto *"entre ellos"*, los detentadores del poder, para lo cual no se las había tenido en cuenta.

Peor aún, ni la oposición ni la inmensa mayoría a la que los militares siguen ignorando y a los que Manigat —desde su ubicación de académico en vacaciones— tenían porqué interceder en un pleito palaciego de más que dudosas y sospechables características. El proyecto de gobierno del partido de Manigat, el *RDNP* (Rassemblement des Democrates Nationaux Progressistes - Unión de los Demócratas Nacionalistas Progresistas), no tenía por qué ser contemplado de otro modo que como un vergonzante *"duvalierismo sin Duvalier con los militares detrás"*.

El general Namphy y la miseria haitiana

En cuanto resultó electo por el colosal fraude del 17 de enero, Manigat intentó una disculpa para los colaboracionistas del régimen depuesto el 7 de febrero de 1986: *"La gente se vio obligada a cooperar con Duvalier para sobrevivir (...) la desduvalierización significa crear instituciones democráticas (...) No llevaré a cabo una cacería de brujas"*.

Michael Tarr, del *Financial Times* de Londres, escribió desde Puerto Principe:

"Al principio el ejército se inclinaba hacia el duvalierista ministro de Finanzas de Papá Doc Clovis Desinor, o uno de los candidatos más flexibles, en lugar de correr algún riesgo con el férreo profesor Manigat. Sin embargo, la suspensión drástica de la ayuda proporcionada por Francia y Estados Unidos en protesta por la interrumpida transición a la democracia (la cancelación de las elecciones del 29 de noviembre de 1987), junto con los rumores de un embargo comercial regional e incluso una intervención militar extranjera (los portaviones "Forrestal" y "Eisenhower" junto con otros siete navíos con tropas de desembarco rondaron muchos días las costas haitianas), inclinaron la balanza.

"El general Namphy tenía sus dudas. Prefería a un candidato rival, el agrónomo Gerardo Philippe Auguste, cuyo desaparecido medio hermano fue jefe del Estado Mayor del Ejército. Pero fuentes fidedignas dicen que el profesor Manigat obtuvo el favor del segundo funcionario en el mando de la Junta Nacional de gobierno, el general Williams Regala, y del brazo derecho de Namphy, el coronel Prosper Avril. Los que conocen a Manigat sospechan que prometió el puesto de Namphy como comandante en jefe al general Regala y que aseguró a todos los jefes duvalieristas que no serían tocados".

Y eso fue precisamente lo que ocurrió, sumado a que ni Francia ni Estados Unidos reanudaron la asistencia económica en los términos esperados por el régimen inaugurado el 7 de febrero de 1988. Los observadores extranjeros y expertos económicos opinaron que para esa fecha Haití contaba con reservas de divisas de varios millones de dólares, contrariamente a lo que ocurrió a la huida de Jean-Claude Duvalier, que literalmente dejó vacías las arcas del Estado.

Pero la situación era grave desde que se habían perdido 20 millones de dólares de ayuda directa norteamericana previstos para 1988, además de otros tres millones de dólares de ayuda a cuenta de 17 millones que el Fondo Monetario Internacional debía entregar por concepto de *"facilidades de ajuste estructural"* y 21 millones de dólares de un préstamo que iba a ser concedido por el Banco Mundial.

En el curso de una entrevista del semanario *Newsweek*, publicada a principios de marzo, Manigat hizo las siguientes puntualizaciones acerca de lo que llamó *"difícil situación"* del país:

"La producción agrícola ha disminuído. El sector económicamente más activo, la industria, que elabora productos terminados a partir de varios componentes, también ha mermado durante los dos últimos años, debido a la inestabilidad política. Las fábricas han cerrado y fueron despedidos entre 10 mil y 15 mil obreros. Desde el punto de vista financiero, dependemos mucho de la ayuda del exterior, tenemos una pesada carga desde el principio"

Baby Doc

Entre los datos no mencionados por Manigat, figura un ingreso promedio de entre 90 y 100 millones de la diáspora haitiana, de Estados Unidos, Canadá y Francia especialmente. Decenas de miles de haitianos que emigraron durante los años del duvalierismo remiten en forma regular a sus familiares que, quedaron en la atormentada patria diferentes cantidades de dólares mensuales considerados como *"capital invisible no tradicional"*.

El 15 de junio, cuando estallaba la crisis que culminaría con el derrocamiento de Manigat, informaciones procedentes de Puerto Príncipe mencionaban que el programa para el control de la malaria, financiado en su casi totalidad por Estados Unidos, estaba incluído entre los fondos que Washington había suspendido desde principios de año y que la disminución de la ayuda técnica estaba obligando al gobierno a dejar sin efecto proyectos que ya tenían fondos asignados, lo que derivaría en la pérdida de entre cuatro y cinco mil empleos.

Por lo demás, ya Haití había suspendido el pago del 10 por ciento de los 70 millones de dólares anuales en concepto de servicio de la deuda externa. En contraste y como un indicio de la velocidad rapaz con que los militares de Namphy tratan de recuperar los beneficios y canonjías de los que estuvieron ausentes durante las décadas del duvalierismo, que los mantuvo más bien marginados de los goces del poder real doméstico, vaya esta cifra ilustrativa:

En 1985, último año de Baby Doc, los ingresos por impuestos aduaneros fueron del 7,2 millones de dólares en 1987, durante la vigencia de la Junta Nacional de Gobierno de la que eran principales mandatarios los generales Namphy y Regala, los ingresos se redujeron a apenas dos millones, pese a que las importaciones aumentaron notablemente.

El contrabando y la corrupción de los militares y sus cómplices civiles, a los que se refirió Manigat al explicar las causas de su derrocamiento, son apenas uno de los motivos de ésas y otras mermas en los ingresos del erario. Ni hablar de lo que ahora le espera al estado haitiano con la captura del poder total por Namphy.□

Gregorio Selser
(c) Prensa Latina y Pulso

Nicaragua, a 9 años del triunfo, un nuevo logro

El pantano de la contra

Las últimas maniobras de la contrarrevolución nicaragüense, ahora bajo liderazgo del ex coronel somocista Enrique Bermúdez, no deja lugar a dudas de que la administración Reagan está dispuesta a continuar hasta el final de su gestión impidiendo la pacificación en Centroamérica, a pesar de que el vocero de la Casa Blanca, Martín Fitzwater, evalúa como *"estancada"* la política hacia Nicaragua.

La propuesta *contra* para la continuación de las conversaciones tendientes a asegurar un cese al fuego que debían realizarse en los últimos días de junio, no sólo son un mecanismo para retardar y obstaculizar el proceso, sino que a través de declaraciones formuladas por Adolfo Calero (otro de los jefes de la *contra*), intentan tender una trampa para acusar a los sandinistas de haber violado la tregua.

Obviamente que un tipo de decisión así debe quedar formulada dentro de los acuerdos ya firmados y comprometidos entre el gobierno de Nicaragua y los mercenarios. Especialmente teniendo en cuenta que en los últimos tres meses y a pesar de los compromisos asumidos en Sapoá el 23 de marzo de 1988 y en Managua en la reunión de abril, los contras prosiguieron sus ataques, secuestrando a mil campesinos nicaragüenses, que fueron trasladados a sus campamentos en Honduras, robaron más de cuatro mil quinientas cabezas de ganado, emboscaron y mataron a civiles, incursionando en poblados indefensos. Todo esto después que recibieron pertrechos bélicos, amparados en el rubro *"ayuda humanitaria"* y en el marco de grandes maniobras conjuntas de los ejércitos norteamericanos y hondureño. Calero trata de restar importancia a estos movimientos mercenarios y sabe que el cese al fuego no puede prolongarse indefinidamente sin culminar el proceso iniciado en Sapoá, con un pacto real.

Por otra parte, la propuesta llegada a Managua trae condicionamientos que, de hecho, son una violación a todo lo actuado. Exige la *contra* que la delegación del gobierno nicaragüense esté encabezada por el presidente Daniel Ortega, que el encuentro se realice en otro país centroamericano y que los cinco presidentes del área integren la Comisión de Verificación.

Una rápida lectura a la propuesta contrarrevolucionaria, sin mayor esfuerzo de análisis, indica que la administración Reagan quiere forzar a los sandinistas a resignar su victoria militar, política y diplomática, para firmar con los derrotados no sólo la destrucción de los acuerdos de Sapoá, sino también de Esquipulas II.

La administración Reagan, presa de la irrealidad y la falsificación de informes, creyó que iba a reeditar la triunfal entrada del Grupo de los Doce, la misión diplomática negociadora que llegó a Managua en 1977 para intentar un gran diálogo nacional, que incluyera al Frente Sandinista, cuando había comenzado el derrumbe de la dictadura de Anastasio Somoza. A pesar de que el dictador sembró las calles de tanques, en una ciudad ocupada por la Guardia Nacional, el pueblo se lanzó a las calles para apoyar a los "Doce" y expresar su voluntad de liberación.

Nada de esto sucedió con la llegada de la *contra*. Se esfumó la fantasía de Reagan y sus hombres. La derrota del proyecto estaba a la vista, así como la falta de apoyo popular que tienen quienes, el presidente norteamericano llama, *"los combatientes de la libertad"*.

A partir de esta realidad la lucha interna de la *contra* se agudizó. Las divisiones, que habían sido contenidas mediante una desesperada labor de la CIA y los funcionarios norteamericanos, estallaron irremediablemente. Políticos y empresarios, forzados por la Casa Blanca a una alianza con los líderes somocistas, conscientes del pantano en el que estaban, desertaron uno tras otro.

En los últimos días, Pedro Joaquín Chamorro, una de las figuras más utilizadas por el gobierno estadounidense, para *"limpiar"* la cara de la *contra*, anunció la conformación de la "Corriente Nacionalista de Unidad y Reconciliación" (CNUR) para *"reestructurar y depurar"* las filas mercenarias y llamó a los militares y civiles que impugnan al ex coronel Bermúdez a integrarse a este nuevo proyecto. Incluso el propio cardenal Miguel Obando y Bravo parece dispuesto a apoyar una alternativa de este tipo para *"acordar un cese al fuego, profundizar el diálogo nacional y reactivar la comisiones de paz"*.

Obando dijo que había fuertes quejas de los ganaderos nicaragüenses por los perjuicios ocasionados por las últimas acciones contrarrevolucionarias en la zona norte.

En cuanto a la exigencia de que los presidentes centroamericanos integren la Comisión de verificación, además de ser un mecanismo irreal por la ineficiencia, se trata nuevamente de continuar con el viejo juego norteamericano, que comenzó con la iniciativa de paz de Contadora. El tema de la verificación, siempre fue un escollo en todas las negociaciones porque Estados Unidos nunca podría admitir por ejemplo que comisiones neutrales verifiquen *"in situ"* su presencia en las bases militares de Honduras, en El Salvador, en Costa Rica, que, de cumplirse los compromisos de Esquipulas II deberían desaparecer de la región.

Al comienzo de este año, la Comisión Interamericana de Verificación y Seguimiento (CIVS) creada en Esquipulas y conformada por los cinco cancilleres centroamericanos, los ocho de Contadora y el Grupo de Apoyo y los secretarios generales de la ONU y la OEA, encontraron toda clase de obstáculos para su labor, especialmente en Honduras y El Salvador, siendo Nicaragua el único país que proyectó avances reales en el cumplimiento de lo acordado. Esto fue tan evidente, que alcanzó también reconocimiento internacional, especialmente de los países europeos, lo que violentó aún más al ocupante de la Casa Blanca.

En los hechos, la *contra* está acabada, como han señalado los propios medios norteamericanos. El enviado de Reagan, Max Kampelman informó, después de una gira centroamericana, que los gobiernos de la región se oponen a cualquier paso que conduzca al rearme de los *mercenarios*.

El Congreso, por su parte, ha hecho saber al presidente, que no apoyará ningún paquete más de ayuda a sus *"protegidos"*. En estas condiciones pueden esperarse cualquier tipo de acciones desesperadas, pero tan peligrosas como inútiles para la administración de *"los nuevos sueños"*.□

Stella Calloni

Sandino
La tierra hizo temblar

El Chipote,
20 de setiembre de 1927
Director de la Revista Ariel:

"...Nicaragua no debe ser patrimonio de oligarcas y traidores, ni mucho menos debemos aceptar humillaciones de los expansionistas piratas de dollars, y es por eso que lucharé mientras mi coraje dé señales de vida, y si por azar del destino perdiera todo mi ejército, que no lo creo, quede usted entendido, mi estimado amigo, que en mi arsenal de guerra conservo cien quintales de dinamita, los cuales, al colocarme en su centro, encenderé con mi propia mano, para que en el cataclismo que produzca dicha explosión, la repercusión de esta detonación se oiga a distancia de cuatrocientos kilómetros, y quienes tengan la dicha de oirla, serán testigos que Sandino ha muerto. Pero no se ha rendido". A.C. Sandino.

El vencedor de los invasores yankis fue detenido al bajar de la Casa Presidencial, luego de una cena con el presidente. Horas antes, el embajador norteamericano había declarado que no estaba dispuesto a permitir que Sandino le faltara el respeto, y el diario "La Prensa" clamaba porque Sandino entregase las armas en condiciones. El embajador se reunía con Anastasio Somoza García, jefe de la Guardia Nacional, para concluir el plan criminal. Sandino es llevado a un campo de aviación en las afueras de Managua. Allí lo asesinan. Somoza acepta la responsabilidad del crimen, en un banquete celebrado en Granada. Corría el año 1934. Aquella explosión que se oiría a cuatrocientos kilómetros, en verdad Sandino no imaginó que la oiría la humanidad. Más sí fue por causa de su propia mano —como no podía ser— sino por la de un verdugo como correspondía a su estirpe de luchador. Así murió, y florecieron miles. La realidad se encargaría luego de bombardear el sueño de los matadores, en pesadillas. Vieron germinar el tronco que habían rebanado. Pudimos ver entonces sus gajos en un grupo de la Asociación de Niños Sandinistas. Saludaban con un viva al internacionalismo proletario. Pañuelitos rojinegros al cuello, cantando lo que hubiera querido oir en medio de cien quintales de dinamita y un fósforo en la mano.

"..Somoza con cinco estrellas no pudo ser general, Sandino con una sola, la tierra hizo temblar.

Capítulo del libro inédito Nicaragua: Reportaje a la

Prensa Latina

La paz redundará en mayor educación y salud para el pueblo.

Marta Murguía, diputada del FSLN

"La osadía de querer ser libres"

En su enfoque de la estrategia trazada por la revolución, esta legisladora nicaragüense de paso por Buenos Aires puntualizó la imperiosa necesidad que tiene su país por alcanzar la paz, como vía, dijo, "para continuar avanzando"

"En principio, lo más gratificante que sentimos los nicaragüenses cuando salimos de nuestra tierra es comprobar que nuestra revolución no está sola, que detrás de ella está la solidaridad activa y militante de otros pueblos".

La visita a SAP de la diputada del Frente Sandinista de Liberación Nacional, Marta Murguía, miembro ejecutivo de AMNLAE, la asociación de mujeres nicaragüenses que participó del encuentro de mujeres parlamentarias latinoamericanas realizado en Buenos Aires entre los días 17 y 18 de junio, tuvo por eso mismo una doble finalidad: agradecer la campaña solidaria encarada por SAP con el Hospital Bherta Calderón de Managua y al mismo tiempo brindar una charla para explicar el porqué de la necesidad de alcanzar la paz en su país.

"El pueblo respalda ampliamamente esta decisión del gobierno de sentarse a dialogar con la contra- comenzó diciemdo- *porque qiere que se ponga fin al derramamiento de más sangre nicaragüense. Porque la paz es también la condición indispensable para que todo el proyecto revolucionario siga su avance. Porque son muchos años de guerra, de destrucción. Y porque no queremos seguir pagando este costo por la osadía de querer ser libres".*

Claro que aceptar el diálogo no significó, señala, que el paso de los mercenarios por las calles de Managua haya producido algarabía. *"Fueron objeto del repudio permanente del pueblo. Y es que nadie olvida en Nicaragua que son los asesinos de nuestros hijos. Por eso se movilizaron los obreros, los campesinos, las Madres de Héroes y Mártires y se les exigió a cada paso que aparezcan los secuestrados y se tejió ese formidable cordón humano que unió a Managua con Sapoá. Una fiesta popular saludando toda una noche el paso del FSLN que iba al encuentro con la contra".*

La necesidad por conseguir la paz, sostiene Marta es, además de acabar con la muerte, la de iniciar el camino de salida a la crisis económica que hoy vive gran parte de la población. *"La crisis es grande, muy grande. Pero justamente donde ella cobra mayor envergadura —en las escuelas, los hospitales, los poblados— es donde los organismos sociales se han fortalecido. Es que nosotros sabemos, el pueblo sabe, que mientras la mayor cantidad del presupuesto se destine a la defensa no podrá tener mejoras en los servicios que ahora reclama porque precisamente la revolución le dio conciencia de sus derechos a la salud, la educación, la participación".*

Con la misma firmeza con la que el comandante Tomás Borge aseguró, a su paso por Buenos Aires, que *"no se está negociando la revolución"*, Marta afirma que *"que ninguna de nuestras conquistas revolucionarias será negociada. La contra quería que se reformara la Constitución, que desaparecieran los comités de defensa de la revolución. Esto no se entregará jamás, porque no es el proyecto lo que está en juego".*

"Tampoco es el propósito la legalización de la contra en Nicaragua —agrega— Pensarlo siquiera es un absurdo. Para nosotros, están derrotados desde 1985, por eso vienen a conversar, porque fueron vencidos y por eso la amnistía: a ella la concede el que gana no el que pierde. La que ha triunfado es la revolución, no la contrarrevolución. No hay lugar a las reconciliaciones, ni al olvido, ni al perdón popular. Hay una táctica del gobierno que el pueblo ha entendido y apoya".

E.M.

Milagros Barahona

"Un debate político inapreciable"

El debate politico abierto con la cuestión de las conversaciones con la contra es inapreciable".

Este juicio de Milagros Barahona, socióloga, actualmente desempeñando tareas en el Instituto Nicaragüense de Investigaciones Económicas y Sociales es una visión militante de las proyecciones del proceso de paz inaugurado en Sapoá, que seguramente no entró ni puede entrar en las computadoras de Washington.

"Las negociaciones con la contra nos han ayudado a dejar de lado tabúes y temores, sobre todo a nosotros, los militantes del FSLN. Porque, la gente, los militantes, reflexionan: Si los contras están ahí hablando todas esas mierdas y se reúnen con la Dirección Nacional, pues yo con más derecho, como militante partidario, debo decir lo que pienso". Esta situación es muy positiva y ya se refleja en la vida. Por ejemplo, los CDS (Comités de Defensa Sandinista) *han iniciado una campaña para liberar las energías del pueblo, para quebrar la burocratización.*

-¿Y qué pasa con la situación de la mujer?

-Hay un proceso más positivo aún. Desde la Proclama de la mujer del FSLN en 1987, se ha venido dando un proceso de presión desde abajo y desde el campo. El sector de las mujeres obreras agrícolas es el más avanzado. Son obreras-vanguardia y plantean los problemas de discriminación salarial, abastecimiento, maltrato. Son los problemas de las mujeres del campo que le han dado un verdadero contenido de clase a esta lucha específica. De hecho, este planteo va al fondo del problema ideológico, porque está bien hablar de la defensa y la producción, pero también hay que hablar de lo específico, no se puede esperar más.

-¿Y en relación a la guerra y la paz?

-El frente de trabajo más importante de AMNLAE que se ha dado en la organización de mujeres ha sido la cuestión de los contras. La Iglesia empezó a manipular a las madres de presos contras. Entonces, las Madres de Héroes y Mártires llegaron a donde estaba Bermúdez (el coronel somocista jefe militar de los mercenarios), *con un cartel: "Madre de contrarrevolucionario, tu hijo está preso, ¿y el mío dónde está?". Bermúdez negó tener a los desaparecidos, dijo que sólo tenía a unos 500 prisioneros y ni siquiera dio los nombres".*

-¿Cómo se vive todo esto?

-Con mucha indignación. Son cosas duras que nosotros vivimos. Pero el impacto económico de la guerra es tan grande y el precio en vidas es tanto, que la paz es la única solución. La contra nunca estuvo unida y ahora menos. Las Comisiones de Pacificación por zonas funcionaron y bien. Ahí iban siempre las madres. Ahora fue más directo, entre compa y contra. Vamos a triunfar.□

Leonel Urbano

El Informe de Amnesty International sobre Colombia

Tiempo de masacres

Prensa Latina

Maniobras del ejército colombiano (abajo), presidente Febres Cordero

Quienes conspiran desde el poder para entronizar en Colombia una dictadura reaccionaria y militarista han puesto en marcha conjuntamente con los círculos más retardatarios de las clases dominantes del país un proceso de contrarrevolución preventiva que bajo el nombre de "guerra sucia" se ha desatado sobre la oposición de izquierda y el movimiento popular. Colombia soportó durante los últimos treinta años casi en forma permanente la vigencia del estado de sitio. Esta política de contrainsurgencia dictada por el imperialismo se agravó en los últimos años convirtiéndose en el país con el más elevado índice de asesinatos políticos. En momentos en que toda la prensa burguesa agita el secuestro del conservador Gómez Hurtado, el Informe de Amnesty International, elaborado *in situ*, describe la penosa muerte de militantes, obreros, campesinos y estudiantes a manos del ejército y los escuadrones de la muerte.

La crudeza del régimen represivo desatado en Colombia, los asesinatos perpetrados por las fuerzas del gobiernos y la tortura y desapariciones a manos de los *"escuadrones de la muerte"* clandestinos fueron denunciados en un reciente informe publicado por Amnesty International, del cual Pulso reproduce los aspectos más sobresalientes.

El documento comienza por señalar que la principal causa de muerte en Colombia entre los hombres de 15 a 44 años es el asesinato. Según los informes de la policía de ese país, en 1986 se produjeron 14.000 asesinatos (si bien se cree que la cifra real es aún más elevada). En un país con 29 millones de habitantes, esto equivale a un asesinato por cada 2 mil habitantes, es decir, la proporción más alta del mundo para un país que no está en guerra.

El ex presidente Julio César Turbay Ayala dijo en una ocasión que en Colombia, si *"un presidente no gobierna con los militares no gobierna por mucho tiempo"*. Fue durante su administración entre 1978 y 1982 que aparecieron los primeros escuadrones de la muerte y que comenzó la ola de asesinatos políticos que ha oscurecido al país en los últimos años.

Hoy, vastas zonas se encuentran militarizadas y son administradas directamente por el ejército. Todos los habitantes de una zona dada están inscriptos en un registro y portan cédulas de identidad emitidas por los administradores militares: la libertad de movimiento dentro de la zona se halla restringida. Los militares provocan detenciones arbitrarias, torturas y ejecuciones sumarias para localizar a supuestos guerrilleros y a sus simpatizantes, para intimidar a la población y para disuadir a posibles simpatizantes de la oposición.

En los primeros seis meses de 1987 fueron asesinados más de 600 personas, entre ellas activistas de derechos humanos y otras organizaciones opositoras al gobierno y a las fuerzas armadas. Entre 1980 y 1987 fueron denunciados la detención y desaparición de más de mil personas. Esta ola de asesinatos que estalló en Medellín durante el año pasado coincidió con la aparición de *"listas negras"* firmadas por los escuadrones. Una de ellas, publicada por la prensa, mencionaba los nombres de 34 personalidades todas defensoras de los derechos humanos. Poco después, el propio Jefe del Departamento Administrativo de Seguridad declaró que obraban en su poder otras siete listas más, que mencionaban los nombres de alrededor de 200 personas.

En octubre, asesinaban al líder de la Unión Patriótica, Jaime Pardo Leal. Convertido en candidato a las elecciones pasadas por la UP, Pardo Leal había sido amenazado de muerte en varias ocasiones. Desde la fundación de la Unión Patriótica, en 1985, más de 450 activistas fueron asesinados.

Acerca de estas muertes, Pardo Leal había entregado al procurador general una investigación que permitía constatar que 25 activistas fueron asesinados por narcotraficantes. Unos meses después, el procurador admitió que en seis de esos casos estaban implicados miembros de las fuerzas armadas. El asesinato de Pardo Leal fue investigado. Un mes después el ministro de Justicia aseguró que en su muerte *"no había motivaciones políticas"*.

En noviembre pasado, la Federación Colombiana de Educadores, presentó una lista con más de 300 educadores amenazados de muerte, 15 de los cuales ya habían sido asesinados por los escuadrones.

El 23 de noviembre de 1987, tres hombres vestidos de civil portando ametralladoras irrumpieron en la sede de la Juventud Comunista en el centro de Medellín. Acorralaron a todas las personas, las hicieron echarse al suelo y las asesinaron a tiros. Cinco jóvenes la mayoría tenían poco más de 20 años— murieron en el acto; otro falleció en el hospital. Los guardias del edificio presenciaron todo el operativo y facilitaron la entrada de los asesinos.

La Central Unica de Trabajadores (CUT) cuenta con más de un millón de afiliados que representan el 80 por ciento de los trabajadores sindicalizados. Fue fundada en 1986. En su primer año de vida, 116 afiliados murieron a manos de estos asesinos sueltos y 8 desaparecieron. Uno de los ejemplos más recientes de los intentos del régimen por destruir la organización sindical de los trabajadores fue el asesinato de más de 20 líderes y participantes en un paro cívico en el noroeste de Colombia, en junio de 1987. Poco después de realizado, cuatro campesinos que habían participado del paro también fueron asesinados.

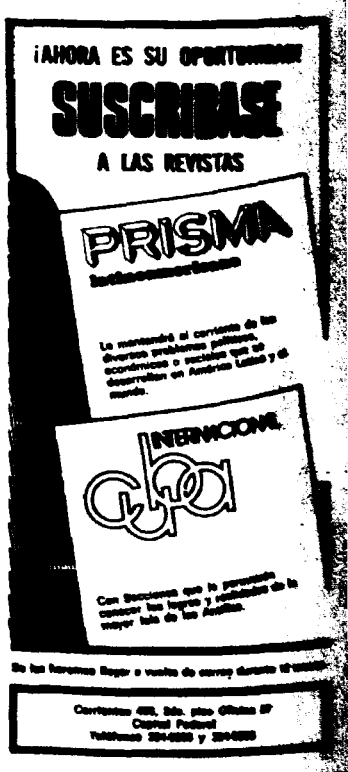
Las calles de la ciudad dan cuenta del exterminio y persecución a cientos de ciudadanos. Las consignas pintadas por hombres que viajan en camiones del ejército advierten que los asesinatos son *"operaciones de limpieza"* para exterminar a los delincuentes y a *"todos los comunistas que desean gran el país"*. De este modo, la violencia oficial contra los civiles se ha intensificado enormemente. Desde principios de la década de 1980, prácticamente no hay juzgamiento: las fuerzas armadas directamente fusilan o hacen desaparecer. La mayoría de los 500 presos políticos excarcelados al amparo de una amnistía decretada en 1982 fueron asesinados u obligados a exiliarse.

Muchos de los que investigan los delitos cometidos por las fuerzas de seguridad y el ejército han acabado siendo sus víctimas. Testigos, abogados y hasta jueces han sido amenazados y algunos han perdido la vida.

El gobierno admite que actúan en Colombia no menos de 140 escuadrones de la muerte. Un hombre denunciado el 25 de noviembre de 1987 por el procurador general Carlos Hoyos Gimenez. *"A diario recibo la lista de asesinatos, de amenazas, de atentados y de desapariciones —dijo— Yo pregunto ¿qué es esto? Esto no es una democracia, esto no es un país. Esto es la ley de la selva"*.

Dos meses después, era secuestrado y asesinado.

Así las cosas en Colombia, la vida es quizá lo más fácil a perder.



Perú

charla con el diputado Javier Diez Canseco

El populismo contra las sogas

Marcado a fuego por el fracaso de las propuestas de la gran burguesía y la impotencia del plan aprista para revertir el deterioro cada vez más abrumador, Perú se apresta a vivir el tramo más vertiginoso de la crisis desatada tiempo atrás.

Una sucesión de hechos ocurridos en el último año barrieron con la popularidad y el espacio político con el que Alan García llegó al gobierno tres años atrás (concitando el 53 por ciento de los votos), siendo los detonantes, al mismo tiempo, del proceso de independencia y combate del movimiento obrero y popular cada vez más en avance.

Algo más que un llamado de alerta para el sistema. El paro nacional de mayo del año pasado, la huelga policial y el lanzamiento de la ocupación de tierras que abarcó 550 mil hectáreas en el departamento de Puna (a lo que obviamente se agrega el incremento de las actividades de la guerrilla de Sendero Luminoso) encontraron la respuesta de una política que ya no oculta tras los disfraces su disposición a la represión: la inmensa mayoría del territorio peruano vive hoy los rigores de la militarización que controla los movimientos de la población e intenta jaquear, allí donde se dé, su incesante organización.

El cuadro de desgaste del régimen democrático parlamentario —que a fines del año pasado determinó el alejamiento del primer ministro Luis Alva Castro y seis ministros del gabinete— se da por otra parte en el marco de una crisis económica que afecta muy duramente las condiciones de vida de las masas populares. Una de sus manifestaciones más visibles es el reaceleramiento del proceso inflacionario —que este año puede llegar al 500 por ciento— que se acompaña de recesión económica y parálisis productiva.

Sin el apoyo popular con el que llegó al gobierno y sin la confianza que le prodigaban hasta ayer los grupos monopólicos de su país, Alan García transita el espinoso camino del agotamiento de una política que sólo aspiró a introducir algunas reformas sin producir transformaciones de fondo

En un país en el que las dos terceras partes de la población económicamente activa está subocupada o directamente desocupada, el salario mínimo vital en el mercado libre equivale a 18 dólares y con una infraestructura de servicios que resulta insuficiente para la gran mayoría de la población la consecuencia es inevitable: una importantísima oleada huelguística sacude el territorio. Un dato estadístico ilustra sobre la magnitud del descontento popular: tomando como parámetro los paros que tuvieron lugar en el mes de mayo, éstos significaron más de dos millones seiscientos mil horas/hombre, en contraposición al momento más crítico del gobierno anterior —mayo de 1985— que fue de dos millones. Pero no sólo huelgas es lo que sacude al Perú de estos días.

Frente al proyecto corporativista del *"reformismo sin reforma"* que con una alta dosis de demagogia y populismo intenta continuar imponiendo el gobierno del APRA (Alianza Popular Revolucionaria Americana) se opone la necesidad de amplios sectores de la población por alcanzar transformaciones de fondo. *"Esto hace que cada vez se mire más hacia la izquierda en la búsqueda de las soluciones que el régimen no puede dar"*, opina el senador peruano Javier Diez Canseco.

Perteneciente al Partido Unificado Mariateguista (PUM) que integra Izquierda Unida —un frente de siete partidos que representa la segunda fuerza electoral del Perú— Diez Canseco sostuvo en la entrevista mantenida con Pulso que, paralelamente a la crisis que vive su país, se está produciendo un importante crecimiento de la inserción de la izquierda en el movimiento de masas.

"Actualmente se está dando un proceso de mayor participación de los sectores populares, con una clara tendencia a la centralización y a la acción directa —explicó—. *Si bien puede decirse que el desarrollo de formas de democracia directa de masas está aún en estado embrionario, cada día el movimiento popular da más señales de su crecimiento y del rebasamiento de la legalidad establecida.*

Uno de los ejemplos en este sentido es el surgimiento de la Asamblea Nacional Popular, nacida al calor de esta crisis que centraliza los principales movimientos del campo y la ciudad, la juventud, las mujeres, la cultura y los barrios populares. *"Claro que esto no podía pasar desapercibido para el sistema* —subrayó el legislador— *y la respuesta para frenar la organización de las masas ha sido militarizar aún más el país"*.

Hoy, el 40 por ciento de la población peruana está bajo estado de emergencia, controlada por comandos político-militares. Estos estados rigen en Lima metropolitana, Ayacucho, San Martín, Huanca, Huancalevica y gran parte de Apurina y Cerro del Pasco. En los últimos años, se registraron allí trece mil muertes y más de dos mil quinientos detenidos-desaparecidos. La metodología que impera en dichas zonas es similar a la existente durante los regímenes de facto: prácticamente no actúan jueces ni fiscales, las ejecuciones extrajudiciales son pan de todos los días y la fiscalización parlamentaria del poder militar es casi nula.

Revolución o reforma

Conjuntamente con la agudización del sistema democrático burgués que gobierna y la radicalización de las masas se inició un realineamiento en las filas de la izquierda peruana. Las corrientes más propensas al *"apoyo crítico"* al APRA que habían hegemonizado la dirección de Izquierda Unida (21 por ciento del electorado en las elecciones de 1985) entraron también en crisis y el signo más inequívoco de ella fue la renuncia de Alfonso Barrantes a la presidencia del movimiento.

"Nosotros nos opondremos firmemente a quienes amenazan la unidad del frente alimentando proyectos rupturistas y candidatos de centro que sólo aspiran a administrar la crisis. Nosotros aspiramos a fortalecer la institucionalidad del frente y a proyectarlo en la acción revolucionaria masiva" aseguró a pulso el representante de IU en el Parlamento.

En estos momentos, el movimiento se prepara para lo que resultará su mayor esfuerzo organizativo en estos ocho años que tiene de vida: el congreso partidario a celebrarse en octubre próximo que abrirá paso al debate sobre la crisis política actual.

"Aunque en mi opinión —arriesga finalmente Diez Canseco— *la discusión será más profunda. Hoy, o se está por la reforma o se está por la revolución. No hay otra alternativa. Y todo indica que el pueblo está emprendiendo el camino de la revolución desechando aquellos otros que pretenden evadir los cambios profundos que está esperando"*.□

Elisa Marroco

Del carnaval de divisas a la recesión

"El modelo económico "heterodoxo" del aprismo apuntaba a reactivar la economía y a contener la inflación impulsando la producción mediante una escandalosa reducción tributaria a los grandes grupos empresariales, abundantes créditos y dólar baratos, e incremento del mercado por una doble vía, con aumento del gasto público e incremento limitado de sueldos y salarios y control sobre el movimiento sindical", explica Diez Canseco.

Este modelo, aclara, *"tuvo un éxito inicial en la medida en que la reducción de las remesas del pago de intereses de la deuda externa y la limitación a los recursos de utilidad de las empresas extranjeras permitió generar un colchón de divisas, al que echaron mano los industriales para la importación de maquinarias, materias primas, insumos y tecnología que necesita para su funcionamiento la dependiente industria nacional"*.

Es así como el primer año de gobierno resultó un verdadero carnaval de divisas sostiene, siendo la burguesía la mayor beneficiaria de esta situación. *"Pero el cuello de botella apareció inmediatamente recordándole al país que la llamada industria nacional es incapaz de reproducir su propio ciclo económico y que depende de los dólares que produce otro sector —el exportador— fuertemente afectado por la crisis del capitalismo. Con lo cual, tras la borrachera de dólares, sobrevino un tremendo dolor de cabeza"*.

Diez Canseco desmantela otra farsa publicitaria de la política económica del presidente peruano: *"Alan García no aplicó nunca la tesis del 10 por ciento de los recursos obtenidos de las exportaciones para el pago de intereses de la deuda externa. La máxima reducción* —dice— *fue del 23 por ciento, aunque ésos fueron casos excepcionales. Al pago de la deuda se destina en realidad el 35 por ciento de esos ingresos. Es decir, no existió moratoria integral"*.

Al mismo tiempo, para continuar alimentando su política impregnada de populismo el aprismo se apoyó en una alianza con los más poderosos grupos oligopólicos del país, a los que el pueblo bautizó con el nombre de *"los doce apóstoles"*. *"Esta alianza estalló luego del paro nacional del año pasado cuando Alan García pretendió recuperar la confianza del pueblo y de la izquierda y lanzó la estatización del sistema financiero privado. Otra maniobra demagógica que tampoco fue llevada a la práctica* —señala Diez Canseco— *pero que tuvo consecuencias funestas para él: no consiguió recuperar la simpatía popular y perdió el apoyo de quienes hasta ese momento eran la base sustancial de su política"*.□

Prensa Latina

Moncada

Del revés al triunfo

El próximo 26 de julio el pueblo cubano celebrará el 35° aniversario del asalto al Cuartel Moncada. Apenas seis años después de aquella gesta heroica, se desplomó la dictadura de Batista y triunfó la revolución en Cuba. Proeza que invita a meditar sobre los intrincados senderos que a veces conducen del fracaso a la victoria.

Si fue esencial en José Martí su pasión obsesiva por la libertad y su ilimitada fe en las masas populares, resulta natural que el joven abogado Fidel Castro lo señalara como el *"autor intelectual"* del asalto al Moncada en su célebre alegato conocido universalmente como "La historia me absolverá". Y si la revolución cubana fue el inicio de lo que el prócer caribeño llamaba la segunda independencia americana, es imposible disentir con Nicolás Guillén cuando con admirable sentido popular sostiene: *"Martí te lo prometió y Fidel te lo cumplió"*. Unía así el poeta a dos hombres que no sólo se integran en la incomparable hazaña cubana, sino que expresan dos momentos esenciales de la brega antimperialista latinoamericana. Mal se podría ingresar al análisis del ataque al Moncada sin tomar en cuenta a ambos. Sobre todo, porque la dirección del grupo de jóvenes que en 1953 realizaría aquella proeza *tenía una concepción marxista de la política muy enraizada en las tradiciones patrióticas nacionales, cuyo punto más alto se sintetizaba en la acción y el pensamiento del héroe nacional cubano.*

La concepción del Moncada

Calificado en su momento como aventura *"putschista"*, el asalto al Moncada fue, sin embargo, parte fundamental de una *estrategia revolucionaria* que, con las necesarias correcciones y superando reveses muy duros, finalmente triunfaría el 1° de enero de 1959.

El punto de partida para elaborar esa estrategia fue la realización de un diagnóstico acertado de la situación. El golpe militar del 10 de marzo de 1952 provocó de inmediato un intenso repudio por parte de la inmensa mayoría del pueblo. La tiranía de Fulgencio Batista remachó el sometimiento al imperialismo yanqui, incrementó la explotación del pueblo, arrasó con las libertades democráticas y desató la más brutal y sanguinaria ola de terror que recuerda la historia de Cuba.

En tales circunstancias, Castro tuvo el mérito extraordinario de percibir la necesidad imperiosa de un cambio de táctica, del paso decidido a la preparación de la insurrección armada como única forma de tomar el poder en las condiciones de la dictadura batistiana.

Empieza entonces a preparar el asalto al Moncada (sede del regimiento Maceo, ubicado en la provincia de Oriente, a ochocientos kilómetros de La Habana), como primer paso de una acción que se proponía apoderarse de armas, repartirlas al pueblo e iniciar la revolución. Ocho años después de aquel domingo de julio, Raúl Castro recordaría que por aquellos tiempos Fidel repetía, incansable, que *"hace falta echar a andar un motor pequeño que ayude a arrancar el motor grande"*. El motor pequeño sería la toma de la Fortaleza del Moncada; y el grande, el pueblo combatiendo por el programa que los rebeldes se disponían a proclamar una vez en posesión de Santiago de Cuba, elegida por la tradición de lucha de los orientales. En resumen, *el asalto al Moncada fue concebido como el acto inicial de una amplia insurrección armada popular que abriría las puertas al pueblo para su liberación.*

El intento fracasó y de los 150 combatientes de aquel amanecer heroico —lo mejor de la llamada Generación del Centenario— decenas fueron asesinados después de convertidos en prisioneros. Como Lenin después de 1905, Fidel afrontó el derrotismo y la capitulación, demostrando que a pesar de la derrota se debía intentar y se podía lograr la toma del poder por el pueblo en armas. Por eso, veinte años más tarde el líder cubano diría con absoluta certeza: *"El Moncada nos enseñó a convertir los reveses en victorias. No fue la única amarga prueba de la adversidad, pero ya nada pudo contener la lucha victoriosa de nuestro pueblo. Trinchera de ideas fueron más poderosas que trincheras de piedras. Nos mostró el valor de una doctrina, la fuerza de las ideas, y nos dejó la lección permanente de la perseverancia y el tesón en los propósitos justos"*.

El asalto al Moncada tuvo extraordinaria trascendencia para todo el desarrollo posterior de la revolución cubana. Inició una nueva fase en la lucha revolucionaria, la de la acción armada contra Batista y el dominio semicolonial yanqui. Proyectó a Castro como líder nacional. Y obligó a la tiranía a desenmascarar sus rasgos más despiadados y terroristas. En medio de una crisis profunda, fue quedando claro que contra la violencia reaccionaria debía surgir la violencia revolucionaria.

Derrotado, pero jamás doblegado y en prisión, Fidel se concentró en escribir y sacar de la cárcel su autodefensa. Su alegato contenía el programa y la ideología de los *"moncadistas"* asignándole extraordinaria importancia a su difusión para ganarse el respaldo del pueblo. Es así que logra que el texto salga al exterior y se impriman cien mil ejemplares que son distribuidos en toda la isla.

Ese programa definía en sus líneas generales los fines inmediatos que se proponía la revolución: derrocamiento de la tiranía, formación de un gobierno revolucionario, restablecimiento de la Constitución de 1940, asunción de la plena soberanía política de la nación, castigo de los asesinos y torturadores, confiscación de los bienes de todos los malversadores de todos los gobiernos, rebaja de los alquileres de las viviendas, medidas contra el desempleo, reforma agraria para erradicar el latifundio y dar la tierra a los campesinos, reforma integral de la enseñanza, nacionalización de las compañías de Electricidad y Teléfonos que eran los más odiados monopolios norteamericanos establecidos en el país. *Era un programa avanzado*, apto para aglutinar y movilizar a todos los sectores interesados en batallar contra la oligarquía local y el imperialismo.

Fidel priorizó al mismo tiempo la unidad de los revolucionarios y sólo avanza hacia una unidad más amplia cuando el Movimiento 26 de Julio se convierte en una fuerza política real, con lo que elude el riesgo de quedar a la cola de las fuerzas burguesas.

La divulgación de su discurso ante el tribunal que lo juzgó, junto a otras medidas desplegadas durante su presidio, rompieron la barrera de silencio tendida sobre los héroes del Moncada. Su programa se convirtió en la base programática de la lucha revolucionaria. El nombre de Fidel —junto a revolución— comenzó a ser coreado en las manifestaciones públicas. Una intensa campaña por la amnistía —desplegada ante todo por el Partido Socialista Popular (comunista) y la Federación de Estudiantes Universitarios— obligó finalmente a Batista a liberar a todos los presos políticos. El 15 de mayo de 1955, Fidel, su hermano Raúl, Almeida y otros atacantes del Moncada fueron puestos en libertad.

Imperaba un clima de aparente democratización, y en tales circunstancias declara: *"Estamos por una solución democrática. El único que se ha opuesto aquí a las soluciones pacíficas es el régimen"*. Aunque ya entonces tenía toda una estrategia de lucha elaborada, considera importante demostrar a las masas que si se escogía el camino de la violencia armada, la responsabilidad era de la dictadura y no de los revolucionarios. Una vez más, algo constante en él: *ganarse el respaldo del pueblo, porque el nudo de su estrategia siempre fue armas y masas.*

Del exilio al 1° de enero

Obligado a exiliarse, concentra toda su energía en organizar el contingente de expedicionarios que desembarcaría en la provincia de Oriente para reiniciar la lucha del Moncada.

En la madrugada del 24 de noviembre de 1956, ochenta y dos hombres —entre ellos Che Guevara— abordan el yate de paseo Granma en el puerto mexicano de Tuxpán. Desoyendo los consejos de su instructor militar, Fidel renunció a la ventaja táctica de atacar por sorpresa. Por el contrario, llamó la atención difundiendo antes de zarpar hacia Cuba el juramento de los rebeldes: *"Seremos libres o mártires"* (Bohemia del 26/8/56). No se equivocaba. *Sabía bien que frente a la tiranía no sería la sorpresa del primer momento, sino la acción revolucionaria de todo el pueblo, el factor decisivo en la lucha.*

Como cuando el asalto al Moncada, no se proponía tomar el poder con apenas 82 combatientes, ni siquiera con algunos centenares más. El pequeño grupo guerrillero —apenas doce hombres y siete armas después de Alegría del Pío— creció en veinticinco meses de guerra revolucionaria hasta convertirse en el poderoso Ejército Rebelde al que confluyeron los comunistas y el Directorio Revolucionario (fundado por el líder estudiantil José Antonio Echeverría, asesinado en marzo de 1957 luego de dirigir un fallido atentado contra Batista). En las protestas de masas, las huelgas, la desobediencia civil y los alzamientos armados participaron todas las capas populares, desde estudiantes y obreros, campesinos y artesanos, empleados y profesionales, hasta pequeños comerciantes. *La guerra contra Batista se transformó en lucha nacional de todo un pueblo.* Esta vez, sí, el motor pequeño puso en marcha al grande.□

Francisco Alvarez

C • H • E
GUEVARA

"Seremos como el Che", corean los niños cubanos en sus fiestas y actos escolares. Y esa consigna, ajena por completo al misticismo o el culto a la personalidad, resonó implícitamente en el seminario sobre el pensamiento científico y revolucionario de Ernesto Guevara, realizado en Buenos Aires entre el 9 y el 12 de junio.

El motivo formal del encuentro fue la celebración del 60 aniversario del nacimiento del Che. La razón profunda, la fuerza real que movió a más de 80 delegados de todo el mundo y de las más dispares experiencias políticas a converger en el salón de la antigua Casa Suiza, es la necesidad de abrevar en la fuente viva del marxismo para afrontar el tremendo desafío histórico que la crisis del mundo capitalista plantea a los revolucionarios auténticos.

Sobreponiéndose a la manipulación que desde la derecha y la izquierda sufrió durante años la figura del Che, fue precisamente la actualidad de sus ideas y la necesidad de su ejemplo lo que permitió esa convergencia. Un primer paso, porque la tarea de desmitificación, estudio y revaloración del pensamiento económico y político de Ernesto Guevara recién comienza. Pero toda una definición, y un hito histórico que advierte sobre el rumbo de la izquierda latinoamericana e incluso de otras latitudes.

Para esbozar una evaluación de esos cuatro días de discusiones Pulso entrevistó al compañero Luis Sánchez, director del Centro de Estudios sobre América,de Cuba. Se reproduce también la declaración final del seminario, y en sucesivas ediciones se publicarán extractos de las ponencias más destacadas.

8815165

Entrevista al sociólogo cubano Luis Suárez

"Nos habían difundido del Che una caricatura en blanco y negro"

El antidogmatismo, la necesidad de confrontar permanentemente la teoría con la práctica, el problema de la democracia y el factor subjetivo en la construcción del socialismo son señalamientos teóricos sobre los que el Che volvía recurrentemente y que hoy cobran trascendental vigencia. Estos aspectos del pensamiento revolucionario de Ernesto Guevara fueron analizados para Pulso por Luis Suárez, un estudioso de su obra política

-¿Qué significado le asigna a la realización de este seminario sobre el pensamiento revolucionario de Ernesto Guevara?

-Yo creo que el principal mérito que ha tenido es haberse podido realizar en la Argentina. Para nosotros, como cubanos, para los científicos sociales cubanos, específicamente, tiene un inmenso valor que hayamos podido venido a discutir su pensamiento acá. Y creo que es una demostración de que independientemente de la derrota y de las derrotas, hay fuerzas tanto en la Argentina como en América Latina que están en un proceso de reelaboración de nuestro pensamiento teórico y de una práctica política que permita dar respuesta a los problemas actuales que está enfrentando el continente.

En el seminario vi que a lo largo de todos estos años se nos había difundido una caricatura en blanco y negro de esa descollante individualidad, de ese extraordinario pensamiento que fue el Che. Y en ese sentido contribuyó a restituir la verdadera imagen del Che. Y pienso que a todos nos ha quedado la convicción de que el Che tiene mucho que decir en la América Latina y el Caribe, y en el mundo de hoy. Es preciso utilizar al Che, utilizar su método, su pensar, su ejemplo, utilizar todas las riquezas de su creación para analizar —como él haría— los problemas actuales, tanto los de la lucha revolucionaria como los de la construcción del socialismo.

Cuando el Che escribió *El socialismo y el hombre en Cuba*, entre los años 1964 y 1965, cuando predominaba el criterio de que el socialismo marchaba en ascenso a nivel mundial, sin contradicciones ni conflictos, el pensamiento del Che en torno a esto parecía lúcido en relación a Cuba, pero que no necesariamente podía decir mucho en relación a la construcción del socialismo como sistema histórico universal. ¡Cuántas cosas han pasado en el socialismo a nivel internacional que hoy están en proceso de autocrítica! Y esto el Che lo preveía desde el comienzo. Incluso solía decir: *"el socialismo es joven"*, *"todavía tiene errores"*, *"a veces por andar muy rápido equivocamos la ruta"*. Ahora podemos ver cuán lúcido fue su llamado a que el socialismo buscara soluciones revolucionarias y socialistas a los problemas de su construcción, que no perdiera de vista en su transición al comunismo los problemas del hombre, que no perdiera de vista los problemas de la democracia en el socialismo y que no perdiera de vista que el hombre tiene que ser el protagonista principal de todas las transformaciones.

El nacionalismo militar y la revolución cubana

-En los años '70 se dan nuevas formas de luchas antimperialistas no previstas por el Che.

-Esencialmente hay dos hechos que resonaron en América en esta década. Por un lado el nacionalismo militar (los gobiernos de Velasco Alvarado y Torrijos por ejemplo). Cada vez que el Che se había referido al papel del ejército lo había hecho desde el comportamiento conservador, del statu quo que representaron históricamente las fuerzas armadas en el continente. Y la aparición de estos procesos —con las limitaciones históricas que tenían— demostraban que podían haber otros actores sociales que podían participar de la lucha antimperialista. Esto no lo previó el Che, aunque la experiencia cubana había mostrado cómo muchos militares se habían sumado a la experiencia revolucionaria.

En cambio, contrariamente a lo que siempre se dijo, sí pensó en un triunfo electoral de la izquierda. Planteó que, movidos por una crisis, los sectores populares pudieran llegar por vía pacífica al gobierno. Pero no se confundía entre lo que significaban gobierno y poder. Se planteaba: *se podrá llegar al gobierno, electoralmente, por vía pacífica, pero cualquier gobierno que llegue en esas condiciones va a encontrar la resistencia de la burguesía, de las fuerzas armadas y, por lo tanto, se va a tener que plantear la solución violenta del problema del poder.*

Los hechos después lo demostraron. La Unidad Popular en Chile fue uno de ellos. Tuvo que venir la sangrienta dictadura de Pinochet, la heroica muerte de Allende, la derrota de las ilusiones que en sentido similar generó en la Argentina el gobierno de Cámpora, el desgaste paulatino del nacionalismo militar —salvo lo que aún reverdece en Panamá—, por ese apego excesivo a su propia institucionalidad, que es el caso específico de Perú que no permitió trascender las reivindicaciones nacionalistas para convertirlas en un proceso revolucionario.

Tuvo que venir algo más para que se entendiera la validez de su pensamiento: tuvieron que venir nuevas victorias revolucionarias. Nicaragua, El Salvador... Granada, para que se viera que tal como él lo había planteado, Cuba no era una excepción histórica. El Che siempre partía de que cada proceso revolucionario aportaba nuevas experiencias a nuestro pensamiento antidogmático, dialéctico, pero tuvieron que venir nuevas victorias revolucionarias para que se revaluara la revolución cubana.

Y tuvo que venir la profunda crisis latinoamericana de los años '80 para que nuevamente muchos volvamos a pensar y a mirar qué es lo que existe en el pensamiento del Che para una mayor comprensión de las realidades de hoy. En el seminario se dijo que el continente está en vías de un subdesarrollo mayor, de acentuar la deformación del desarrollo capitalista por medio de la fragmentación de la economía, la sociedad y el crecimiento de los sectores de la sociedad latinoamericana afines a la reproducción del capitalismo como sistema, de las trasnacionales y de las clases dominantes locales.

Cuatro días de intenso debate. Suárez: "En el Che hay unidad de pensamiento y consecuencia en la acción".

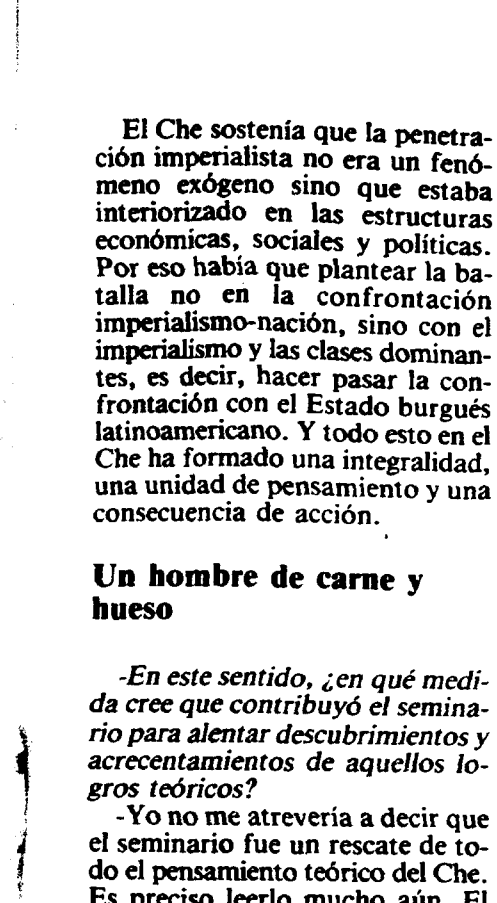
El Che sostenía que la penetración imperialista no era un fenómeno exógeno sino que estaba interiorizado en las estructuras económicas, sociales y políticas. Por eso había que plantear la batalla no en la confrontación imperialismo-nación, sino con el imperialismo y las clases dominantes, es decir, hacer pasar la confrontación con el Estado burgués latinoamericano. Y todo esto en el Che ha formado una integralidad, una unidad de pensamiento y una consecuencia de acción.

Un hombre de carne y hueso

-En este sentido, ¿en qué medida cree que contribuyó el seminario para alentar descubrimientos y acrecentamientos de aquellos logros teóricos?

-Yo no me atrevería a decir que el seminario fue un rescate de todo el pensamiento teórico del Che. Es preciso leerlo mucho aún. El Che era un trabajador científico en el mejor sentido de la palabra. No digo científico, académico ni intelectual porque creo que son cosas diferentes. Una cosa es ser un trabajador científico y otra ser un intelectual. Y con la minuciosidad de un trabajador científico tenía la virtud de comprobar sus conocimientos teóricos con la práctica y en la vida, constantemente aprendiendo de la vida.

Por supuesto que no todo lo que el Che dijo en la década del '60 está vigente. Nosotros, el grupo de científicos sociales cubanos que estamos trabajando sobre el pensamiento del Che, aún ante aquellos planteamientos que no fueran suficientemente exactos, nos preguntamos: ¿Acaso desvaloriza la herencia que dejó, su legado? El Che era un hombre de carne y hueso, con sentimiento, con convicciones. No era un Dios infalible y es a ese al que hay que rescatar, pero hay que rescatarlos como alguien dijo en el seminario: el Che se equivocaba por hacer, no permitiendo el inmovilismo por evitar cometer errores ni en la lucha revolucionaria por la toma del poder ni en la construcción misma del socialismo.



Jorge Ter.

-Hay un peso político concreto del rescate de la figura del Che para la nueva situación que afronta la izquierda revolucionaria latinoamericana, pero también hay un valor específico para Cuba, hoy, volver sobre su pensamiento. ¿Por qué no explica lo que está ocurriendo con el proceso de rectificación y cómo se conecta esto con el pensamiento profundo del Che?

-Tiene que ver con lo que decía antes, acerca del proceso de autocrítica que se está dando en lo que se llama *"el socialismo real"*. La esencia del proceso de rectificación que se está desarrollando en Cuba, tiene que ver con la reconsideración del papel del factor subjetivo en el desarrollo de la construcción del socialismo. El Che siempre insistía en que el socialismo es una sociedad que se construye conscientemente, es decir, que requiere de un plan elaborado integralmente y concebido integralmente por la vanguardia política. Su desarrollo no se puede dejar librado a la espontaneidad, ni se puede hacer —decía— con *"las armas melladas del capitalismo"*. Y así, sin que se abandonara en Cuba la justa preocupación por el equilibrio entre los estímulos morales y materiales, la necesidad teórica y práctica de la participación del pueblo en las tareas de la revolución, de que la planificación se hiciera democráticamente, se fueron dando algunas desviaciones tecnocráticas en algunos ejercicios del desarrollo de la economía, y un poco los planificadores, los economistas no se percataban —ni el propio Partido en ocasiones lo hizo— que este movimiento espontáneo de la economía estaba generando manifestaciones en el terreno ideológico que no se correspondían con nuestro ideal de socialismo ni con el papel que le correspondían a los hombres, las vanguardias, para construir el socialismo conscientemente. Entonces se empezaron a dar fenómenos de corrupción, mercantilismo, de doble moral, un privilegio mayor de los estímulos materiales, esto con un socialismo que se construye en las fronteras de la principal potencia capitalista del mundo.

Es un lujo que no nos podemos dar. Es una cuestión de vida o muerte, ciertamente. Se habían producido fenómenos de corrupción en la conciencia de la clase obrera, es decir, estábamos en vía de cometer errores estratégicos en la construcción del socialismo. Y en Cuba un error de ese tipo puede tener una naturaleza irreversible para la construcción del socialismo.

Entonces, se plantea con fuerza el proceso de rectificación de tendencias negativas en nuestra sociedad. Y es allí, en ese retorno dialéctico, no dogmático que el Che planteó en la década del '60 que comienza a revalorizarse su pensamiento. Personalmente creo que cuando Fidel regresa al Che y lo plantea en el discurso del XX aniversario de su caída, al sostener que el Che vive más que nunca lo hace con una dosis de modestia personal, porque él coincidió siempre con la manera de ver del Che los problemas de la construcción del socialismo.

La revolución socialista tiene que ser además de una revolución en lo económico y social, una revolución en lo político en cuanto a potencializar el hecho democrático pero junto a ello tiene que ser una revolución ética, cultural. El socialismo no se mueve como el capitalismo por leyes ciegas. Responde a la acción consciente de los hombres y permanentemente debe estar reverdeciendo, criticándose, autocriticándose, fortaleciéndose, desarrollándose. Ahí es donde está la garantía del desarrollo de la sociedad en su conjunto e incluso del desarrollo de las fuerzas productivas.

El árbol verde y las zonas grises

-La recuperación del pensamiento del Che ¿es el inicio de la recuperación del marxismo?

-Sí, pero de una manera creadora como el Che recuperó al marxismo y como la revolución cubana recuperó al marxismo y al leninismo. No al marxismo dogmático, escolastizado, sino sujeto permanentemente a una labor de enriquecimiento técnico y práctico. Mariategui decía que *"ni calco ni copia sino creación heroica"*, y quien primero hizo carne de eso en América Latina, de ese marxismo ni calco copia fue la revolución cubana, fue Fidel, fue el Che, y de eso se trata ahora...

-Hablábamos del proceso de rectificación, de la discusión teórica, ¿cómo se va plasmando todo esto en la práctica?

-En principio, subrayaría que no hay un modelo de socialismo para la construcción del socialismo. Incluso, creo que no hay ni siquiera un sistema de la dirección de la economía socialista único, y no hablo del macro problema del socialismo, sino que hay que moverse sobre la base de la acción consciente, para tratar de sacar en cada esfera, en cada rama productiva, en cada sector productivo, con la suficiente flexibilidad para que unos sectores puedan funcionar con cierta lógica, otras funciones con la lógica de ese sector, pero eso no de manera espontánea sino consciente.

En la esfera de los servicios no hay discusión, porque ¿a quién se le ocurriría organizar un hospital en las condiciones del socialismo que funcione sobre la base de la ley del valor y la ganancia? A nadie, pues sencillamente estaríamos desnaturalizando la medicina revolucionaria. ¿A quién se le ocurriría organizar la industria azucarera cubana sobre la base de la obtención de ganancias cuando todavía con el nivel de influencia que tiene la producción azucarera en el funcionamiento global de la economía, en momentos en que los precios del azúcar en el mercado mundial están deprimidos, habría que llegar a la conclusión de que hay que cerrar la industria. Sin embargo, Cuba, no puede cerrar esa industria, y tú le vas a pedir a la industria azucarera que te dé sólo las divisas necesarias para potenciar el desarrollo, nada más, porque nadie que produzca azúcar en este mundo y, que no la tenga altamente protegida como la tiene la Comunidad Económica Europea o los Estados Unidos puede obtener ganancias cuando por lo general los costos de producción son más altos que los del mercado mundial y sin embargo, decía, en Cuba tiene que seguir funcionando la industria azucarera, tiene que continuar siendo una base importante de su desarrollo. Entenderlo es parte de un plan elaborado consciente y democráticamente.

-En la brecha entre teoría revolucionaria, marxista y la práctica se ha ahogado mucha acción política que con intencionalidad revolucionaria a veces, o movida por fuerzas desconocidas para la propia militancia llevó a una vía muerta. Una brecha que hay que empezar a cerrar...

-Muchas veces hemos incurrido en la falacia de decir, bueno, el marxismo está vigente, nosotros los teóricos marxistas somos los que estamos fallando. No, es la propia teoría la que se estancó, y la estancamos nosotros mismos. Yo me muevo en medios científicos, intelectuales, donde se hace un culto a las ideas. Yo trato de alejarme de ese culto y acercarme a la práctica. Lo que está retrasada es la formación teórica de las experiencias del movimiento revolucionario internacional, lo que no quiere decir que necesariamente se haya retrasado la práctica revolucionaria porque ya está ahí la revolución sandinista.

En torno a este culto, Lenin hablaba del *"árbol verde de la vida y las zonas grises de la teoría"*. O para decirlo según el pensamiento del Che no hay una buena teoría sin una buena práctica revolucionaria, aunque bien puede suceder a la inversa.

Hacer un culto de la teoría puede ser nefasto, buscar alternativas nuevas sin hacer una reflexión autocrítica de tu propia práctica, de eso que dicen los psicoanalistas, la catarsis del pasado, bueno, puede ser peligroso porque puede llevar a reproducir los mismos errores.

Yo creo que todo este avance y resurgimiento de movimientos sociales autónomos que se dan en el continente demuestran que hay una articulación con el movimiento real de la sociedad, que si se hace de manera colectiva, dentro de la vanguardia política, de ellos puede esperarse mucho. Aquí lo vemos en un movimiento que me ha impresionado mucho que es Madres de Plaza de Mayo. Yo me llevo una emoción grande, muy grande del discurso de Hebe. Tanto que hubiera cerrado con él el acto final del seminario. □

Declaración final del seminario

El Che vive

A continuación reproducimos la declaración final elaborada por los participantes del Seminario Científico Internacional sobre el pensamiento revolucionario del comandante Ernesto Guevara realizado en Buenos Aires entre el 8 y el 11 de junio pasado

Los pueblos de América Latina y el Caribe estamos sufriendo las consecuencias política y económico-sociales de la crisis más profunda, prolongada y generalizada de los últimos cincuenta años.

Es la crisis del capitalismo dependiente, instrumentado por el imperialismo estadounidense y por los grupos poderosos que dominan nuestras sociedades. Sus efectos económicos se agravan dramáticamente con la imposición de la política del Fondo Monetario Internacional, del Banco Mundial y del gran capital financiero, internacional y local.

Los salarios se vuelven sal y agua, el desempleo y la marginalidad crecen. La inversión estatal en planes sociales se reduce. Los precios de los alimentos y las medicinas se multiplican. La educación, la salud, la electricidad, el agua potable, el transporte colectivo y el alquiler de vivienda suben sin cesar. La soberanía nacional se limita cada vez más.

La pobreza agobia a amplios sectores populares y capas medias, mientras la extranjerización derriba todo lo nacional. La deuda externa crece y el pago de la misma se traduce en enormes sufrimientos para las grandes mayorías nacionales.

A la miseria y al atraso, las fuerzas dominantes le suman nuevas formas de represión y de autoritarismo con miras a contener las luchas populares, unas veces bajo regímenes de democracia representativa y, otras, bajo dictaduras tradicionales o modernas. Las agresiones encubiertas, las políticas contrainsurgentes y la denominada política de guerra de baja intensidad se desarrollan en diversas partes del continente, traduciéndose en un mayor deterioro de la libertad y la soberanía popular.

Nuestros pueblos resisten, luchan y se rebelan contra esta política de hambre y de opresión.

Los trabajadores, los campesinos, los pobres del campo y la ciudad, la intelectualidad, las mujeres, los jóvenes y los estudiantes, los indígenas y los sectores medios, golpeados por la crisis, despliegan heroicos y multifacéticos combates por una nueva vida y una democracia con verdadero sentido participativo y de contenido social.

Jorge Frei

El acto de clausura del seminario

En sus combates se abre paso el ideal de la nueva vida. Se forjan las bases de una Patria nueva en un mundo nuevo.

El Che vive en estas luchas.
Vive en Cuba socialista.

Vive en el enfrentamiento a la tiranía sangrienta de Pinochet en Chile y de Stroessner en Paraguay, en la lucha contra la represión en Colombia y en Haití.

El Che vive en las luchas de los pueblos argentino y uruguayo contra la impunidad y por la democracia.

Vive en todos los movimientos sociales y políticos que en nuestro continente y en el mundo enfrentan las diversas formas de opresión, represión, corrupción y degradación moral.

Inspirado en su ejemplo revolucionario, nuestros pueblos conquistarán el pan y la belleza, la justicia y la más auténtica de las democracias, la que se basa en la justicia social y en la participación real de las clases trabajadoras y de las mayorías nacionales.

Quedará atrás este infierno insoportable, y unidos en la lucha, construiremos la gran patria latinoamericana y caribeña, libre, soberana y democrática. Como la soñaron Bolívar y San Martín, como la soñó el Che.

El Che vive.
Hasta la victoria siempre.

Buenos Aires, 11 de junio de 1988.

Quiénes participaron

Más de 80 personalidades nacionales y extranjeras asistieron a este seminario donde se analizó la vigencia del pensamiento político de Ernesto Guevara. A continuación reproducimos la lista completa de los participantes pais por pais.

Argentina
Julián Lemoine (economista), **Mauricio Lededinsky** (investigador), **Fray Antonio Puigjané** (Movimiento Todos por la Patria), **Patricio Echegaray** (Partido Comunista), **Carlos Villamor** (psicólogo), **David Viñas** (escritor), **Beba Balvé** (directora de CICSO), **Rodolfo Mattarollo** (abogado y periodista), **Eduardo Luis Duhalde** (profesor universitario), **Carlos Vicente** (Movimiento de Liberación 29 de mayo), **Carlos Samojedny** (MTP), **Claudia Korol** (Partido Comunista), **Jorge Berstein** (economista), **Luis Rubio** (investigador social), **María Isabel Rauber** (investigadora), **Patricio Provenzano** (MTP), **Alberto Kohen** (Partido Comunista), **Félix Marcos** (economista), **Daniel Cohen** (Grupo Praxis), **Ernesto Villanueva** (sociólogo), , **Tomás Vasconi** (investigador), **Vicente Zito Lema** (periodista), **Miguel Monserrat** (Partido Intransigente).

Australia
David Dautscheman (periodista Editorial Pathfinder)

Bolivia
Gustavo Pedraza (Movimiento Bolivia Libre), **Aníbal Jérez Lezama** (Movimiento Bolivia Libre), **Roger Cortez Hurtado** (Partido Patria Socialista).

Brasil
Carlos A. Noronha (Partido Comunista Brasileño), **Octavio Lanni** (sociólogo), **Clara Charf** (Partido de los Trabajadores).

Colombia
Carlos Morales (periodista y comunicador social), **Miguel A. Sebrado** (Partido del Pueblo), **Fernando Zuñiga Umaña** (Partido Vanguardia Popular).

Cuba
Luis Armando Suárez (Licenciado en Ciencias Políticas), **Fernando Martínez Heredia** (escritor), **Germán Sánchez Otero** (escritor).

Chile
Pedro Vuskecic (economista), , **Marta Harnecker** (investigadora), **Manuel Cabieses Donoso** (periodista), **Carlos Toro Sepúlveda** (Partido Comunista de Chile), **Cristian Barrios Arredondo** (Juventud Comunista), **María Angélica Fauné** (investigadora).

Ecuador
Agustín Cueva (sociólogo)

El Salvador
Luis Alberto Flores (Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional)

Estados Unidos
Edward Boorstein (economista), **Mary Alice Waters** (Socialist Worker Party)

Guatemala
María Hurtarte García (Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca), **José Luis Morales** (Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca).

Guyana
Cheddi Jagan (Partido progresista del Pueblo de Guyana

Honduras
Aníbal Delgado Fiallos (Frente Patriótico Hondureño), **Marco Virgilio Carías** (economista)

México
Liliana Bermódez Torres (investigadora), **Luciano Concheiro** (economista)

Nicaragua
Milagros Barahona (socióloga)

Panamá
Alvaro Menéndez (Partido Revolucionario Democrático de Panamá)

Paraguay
Antonio Rodríguez (Movimiento Democrático), **Rafael González** (Movimiento Democrático).

Perú
Federico Arana (Partido Comunista), **Javier Diez Canseco** (Partido Unificado Mariateguista).

República Dominicana
Narciso Isa Conde (Partido Comunista)

Unión Soviética
Kiva Maidanik (investigador)

Uruguay
Raúl Virgilio Rezzano (Partido Comunista), **Hugo Cores** (Partido para la Victoria del Pueblo), **Neves D. Sierra.**

Vietnam
Xuang Phong

Un debate también teológico

El hombre nuevo se hace con su historia

A través de los siglos la denominación del "hombre nuevo" fue cambiando sustancialmente su significado. Nacido en la República Romana donde los hombres nuevos concentraban riquezas y poder se fue trasladando a otro grupo que comenzó a utilizar el término: el de los explotados y sometidos. El Che supo definir a ese nuevo hombre colectivo dándole el sentido del revolucionario que lucha por la libertad de su pueblo.

Camilo en la casa donde vivió el Che en Alta Gracia, Córdoba

Carlos Rodríguez - Prensa Latina

La expresión y la idea del hombre nuevo es uno de los centros de la propuesta guevarista. Pero el hombre nuevo también tiene su historia. Ya en la Roma Imperial (y aún antes, en la tardía República Romana) se hablaba de los "hombres nuevos". La expresión tenía al mismo tiempo algo de elogioso y despectivo. Los *"hombres nuevos"* eran quienes, por su participación en la administración de los reinos y territorios conquistados, lograban reunir suficiente riqueza, prestigio y poder como para acceder al orden senatorial. Para los viejos patricios esto tenía su lado despreciable. Los hombres nuevos carecían de *"origen"*, de una tradición familiar que los vinculara con los *autores de Roma*, y por eso carecían de una auténtica *autoridad*. Pese a ello, con el tiempo, fueron los *"hombres nuevos"* y sus fortunas amasadas con el sometimiento y exclavización de pueblos y hombres los que llegaron a gobernar toda la cuenca mediterránea. A falta de autoridad consiguieron la fuerza.

Por la misma época otro grupo, ubicado en la posición exactamente opuesta, conformado por los explotados y sometidos, por los sin poder, ni riqueza ni sabiduría, comenzó a usar la imagen del *hombre nuevo*. Aparece la expresión en los escritos de los seguidores de un artesano (cosedor de carpas de lino) viajero, oriundo de la ciudad de Tarso. Imitando a su maestro, que ya había hablado de *"un nuevo Adán"*, describe al hombre nuevo según el lenguaje de la época: *"Desháganse del viejo hombre y sus hechos y revístanse del hombre nuevo, que se va renovando a la imagen del que lo creó, hasta llegar a una sabiduría plena, donde ya no hay ni griego ni judío, ni bárbaro, ni escita. Ya no hay esclavo no libre"*. Y tras otras características señala: *"Y sobre todas estas cosas vístanse de amor, que es el vínculo perfecto"*. (Colosenses 3:9-10; 14).

Pablo, que de él se trata, construye esta imagen del *"hombre nuevo"*, exactamente opuesta de los *"hombres nuevos"* del Senado Imperial, bajo la impresión de otro artesano: Jesús, el carpintero de Nazareth. No la riqueza, sino la justicia *("vestíos del hombre nuevo creado según Dios, en la justicia")*. No en el prestigio, sino en la igualdad. No en el poder, sino en el amor. No es casualidad que los portadores de esta imagen del *"hombre nuevo de abajo"*, Jesús, Pablo, tantos otros, hasta los mártires de nuestra liberación que hoy evocamos, hayan sido asesinados.

Señal de ese nuevo hombre colectivo que construimos con la sangre acumulada por la lucha de los siglos. Enfrentados con *"la maldita raza de los explotadores"*, *"la generación de víboras"* del lenguaje bíblico. Los nuevos ricos que amasan fortunas con el hambre de sus víctimas frente a quienes amasan la arcilla para el hombre nuevo con su propia vida ofrecida como *"precio de la liberación"*. Que no es el mismo el *"hombre moderno"* que el hombre nuevo. El hombre nuevo se hace con su historia.□

Néstor O. Míguez

Camilo Guevara, el hijo del Che

Desandar el camino

Su nombre no es casual. Camilo Cienfuegos fue el compañero inseparable de su padre, el hacedor de ilusiones y un nuevo mundo que, como él, entregó su vida por libertad de América. Tiene un apellido que habla por sí mismo, pero al que lleva con la modestia de saber que no le pertenece enteramente. *"Mi padre no era sólo mi padre -confiesa- fue y sigue siendo de todos los jóvenes que vivimos en Cuba, que nacemos o crecemos en esa revolución que considera al hombre por encima de cualquier otra cosa"*.

Por eso, dice, no siente el peso de ser su hijo. *"Todos los jóvenes estamos comprometidos con el Che y con su pensamiento. Esto significa que no es uno solo el que lleva el peso sobre los hombros...somos tantos. Para nosotros, el Che es un hermano, un amigo un compañero más. Quizá ese sentimiento del que tú hablas lo sienta yo aquí, en Argentina, entre ustedes. Pero no en Cuba, Allá todos somos sus hijos"*.

El gesto anticipa lo que de inmediato confirmarán las palabras. *"No es fácil hablar de uno..."* dice Camilo y de inmediato agrega: *"Claro que en un momento, cuando era un niño comprendí que no tenía más a mi padre. Pero luego, cuando fuí creciendo, comprendí también que jamás me había faltado el afecto. Que los compañeros, los amigos de mi padre, que mucho más que eso, que todo un pueblo me había brindado su amor. Y aunque no sustituye totalmente lo que significó esa pérdida te ayuda a fortalecerte"*.

Luego, menciona aquella carta de despedida que Ernesto Guevara les escribió cuando les pide, a él y a sus hermanos, que *"crezcan como buenos revolucionarios"*. *Y lo somos-* dice humildemente- *Hemos hecho, sin duda, todo lo que ha estado a nuestro alcance para serlo. Lo que se le pide a cualquier joven en la revolución: que estudie, que trabaje, que sea solidario con su pueblo.*□

E.M.

Chile

Crónica de un plebiscito anunciado

Una oposición burguesa que desea sólo un lugar bajo el sol de la nueva "institucionalidad"; una izquierda que a través de los años resistió sobre sus espaldas la carga de ser la conciencia colectiva del pueblo chileno y un dictador ansioso de perpetuarse en el poder con cierta máscara de "legitimidad", plantean una realidad política que hace temer al autor de estas líneas una severa derrota en el país hermano

Hay quienes, en la Argentina ven con cierto optimismo el proceso plebiscitario chileno, con el que el dictador supone que logrará prolongarse en el poder y que otros, que merodean al generalísimo, manejan como hipótesis de mínima, el mantenimiento del modelo económico y de su estructura dictatorial, con alguna cosmética.

Quienes están a favor de esta postura apuestan a un triunfo del NO, casi al alcance de la mano, siempre que se logren controlar los sufragios el día del plebiscito, tanto por los fiscales que movilicen los partidos de la oposición, como por la presencia de veedores extranjeros que en varios centenares llegarían al Chile de Augusto Pinochet, casi como para asegurar su alejamiento. En este sentido, piden que el Partido Comunista y junto con él todas las fuerzas revolucionarias se queden quietas, y acepten una provisoria proscripción, como su aporte. Ya vendrían tiempos mejores, se desprende de este enfoque.

Este análisis refleja casi con exactitud la postura de la oposición burguesa chilena y el curso de acción de sectores de los Estados Unidos, incluído el Departamento de Estado, que parten de un examen idílico, que desconsidera el carácter de la dictadura y las aptitudes de Pinochet para enfrentar los días conomiciantes que seguramente se acercan, y que nada hace suponer que serán idílicos o una simple confrontación *"electoral"*.

Los datos relevantes de la situación marcan que:

a) El régimen de Pinochet tiene una considerable base social, gran burguesa especialmente, capas medias que en el pasado podían sufragar por los democristianos y una cierta inserción poblacional y en el interior pobre del país no desdeñable, producto del poder y la demagogia desenfrenada de los últimos tiempos.

Todo el aparato del Estado, burocrático y militar, ha sido colocado a merced del plebiscito y obviamente para lograr el triunfo, con guarismos aún en la nebulosa, cuando las encuestas más confiables muestran una paridad sugerente.

b) El día del comicio, si el plebiscito como está hoy visto llega a consumarse, acaso sea cristalino. El fraude se vivió y se vive hoy bajo la persistente campaña de terror que surge de los mandos más sórdidos y jugados con el dictador —los sables corvos que en Arica, a principios de junio, rememoraron el escenario de Nüremberg de los años '30, con su parada entre fantasmagórica y amenazante—. Está presente en los quince años de enmarañada legislación represiva, en los presos y perseguidos, el exilio ominoso, los *"extranjeros indeseables"* que son en rigor chilenos que debieron optar por una nueva nacionalidad protectora, las bandas parapoliciales, la libertad de prensa restringida y el monopolio de la televisión, las leyes orgánicas de partidos que dejan a millones de ciudadanos proscriptos, el artículo octavo y toda la Constitución de 1980, que institucionaliza el poder de las FF.AA. como contralor de la *"nueva democracia"* que el dictador busca ahora legitimar.

c) La llamada oposición burguesa, que lógicamente no es homogénea, aceptó las reglas del juego, bajo protesta, claro, y sus cúpulas, sobre todo la derecha democristiana, los antiguos conservadores, no pocos socialdemocrátas (la lista podría extenderse) aguardan un escenario de equilibrio y están dispuestas a negociar un lugar bajo el sol de la nueva institucionalidad. De hecho, no se proponen derrocar la dictadura, aún en la eventual conomición que un NO categórico surja de las urnas. Ellos desdeñan la movilización, a la que sólo atribuyen el mérito de haber *"conquistado espacios democráticos"* y tienen un pánico público a la posible presencia de movimientos humanitarios reclamando por sus presos y desaparecidos, al movimiento obrero exigiendo un nuevo salario mínimo y medidas contra la desocupación, a los pobladores —que son millones—, a las mujeres, los estudiantes, etc, que tienen su propio esquema para los días que se avecinan.

d) La izquierda dejó de ser un bloque homogéneo. Varios grupos - el más notable los socialistas de Clodomiro Almeyda, se sumaron a los partidos burgueses y de hecho aceptan su hegemonía. Se trata de un dato político objetivo el hecho de que la oposición burguesa logró desplazar a la oposición de izquierda del centro del escenario.

¿Por qué ha ocurrido esto? es aún prematuro sacar conclusiones definitivas. La línea del levantamiento popular, que prendió en amplios sectores combativos no pudo mantener su preeminencia ya a fines de 1986, cuando no se cumplió la predicción de que iba a ser el año de la caída de la dictadura y la oposición burguesa se *"acomodó"* al nuevo momento, luego de sabotear el amplio entendimiento. Es posible que aquel llamado a la rebelión, haya tenido más propagandistas verbales que efectivos, o que no convenció a todo el Partido Comunista que ha llevado y lleva la carga de ser la conciencia colectiva del pueblo hermano.

Sin duda que en este contexto, las organizaciones armadas, como el Frente Patriótico Manuel Rodríguez, al margen de un análisis más profundo de sus virtudes y errores, quedarían dañadas, debilitadas, amén de la persecución y el terror del poder sobre ellas.

El régimen tiene en sus manos varias cartas alternativas, aparte del plebiscito que, de verificarse sería en el último cuatrimestre. Logró que se lo legitime y un dato elocuente es el elevado número de partidos que se han adaptado al nuevo sistema y los casi 6 millones de inscriptos, pese a que aún en la juventud existen resistencias a entrar en el registro electoral.

Pero el universo de 6 millones y medio de inscriptos que la oposición burguesa consideró el ideal para *"derrotar"* a Pinochet, es factible de ser alcanzado, habida cuenta que 7 millones y medio de chilenos renovaron su carnet de identidad, requisito previo para inscribirse en los registros electorales.

No está descartado que el poder llame a un plebiscito diferente, como el de reformar parcialmente la Constitución de modo de convocar a elecciones libres, con Pinochet como candidato y la certeza negociada de una oposición dividida. Claro, a mano está el golpe de Estado, con lo que se amenaza últimamente.

El Partido Comunista Chileno

decidió votar por el NO, haciendo un llamado a darle al mismo un acentuado contenido movilizador, como premisa para una presencia de masas efectiva durante y después del plebiscito,y cualquiera sea su resultado. Le es difícil al PCCH hacer converger estos meses de huelga general y grandes marchas de pobladores y de otros sectores sociales, como parte de su no abandonado objetivo de desplazar la dictadura. El PCCH sostiene que es una ilusión suponer que el dictador —y el sistema— dejarán alegremente sus posiciones, y sabe que la derecha negociará con las FF.AA y que éstas, como ven ahora el paisaje, no piensan abandonar los poderes que le otorgó la Constitución de 1980.

¿Hay otro camino, como el de impedir el plebiscito, o abstenerse de participar para dejar bien en claro, ante las masas, que no se está dispuesto a jugar en la cancha de la dictadura?.

Según pudo verse en los últimos meses, una firme tendencia masiva está en favor de participar, y la movilización del pasado inmediato no se destacó por su masividad.

En 1973, el golpe de Estado infrigió un duro revés al movimiento popular y revolucionario chileno. Pero no políticamente. Acaso, si en esta coyuntura el régimen, con o sin el dictador, pero sobre todo en esta última versión, logra afirmar su institucionalidad, ¿no estaremos en presencia de una severa derrota?□

Ernesto Abel

Reportaje a un PP chileno

El combate detrás de las rejas

"Lo *más importante de nuestra vida en la cárcel* —explicó en una ocasión el comandante Tomás Borge— *no fue lo que sufrimos en la tortura, no fue la crueldad del enemigo, porque ésta es la trágica historia de todo revolucionario, de todo hombre o mujer honestos en este continente. La infinita mayoría de los militantes sandinistas caídos en prisión ni se vendieron, ni se rindieron. Para nosotros llegó un momento en que entendíamos que era mucho más valiosa la dignidad revolucionaria que la vida*".

Hoy, con acento chileno, cientos de presos políticos subrayan idéntico compromiso. Alfredo Bruno Malbrich Baltra, miembro del Frente Patriótico Manuel Rodríguez, detenido en la Penitenciaría de Santiago, testimonia desde su trinchera de lucha esta convicción.

-¿Qué significa para los militantes del FPMR vivir la condición de ser presos políticos?

-Tratar de ser un ejemplo de lucha para todos nuestros compañeros, los que están fuera de la prisión y para nuestro pueblo, dando permanentemente combate a la dictadura. Y también significa difundir qué es ser un combatiente del FPMR y de qué manera asumimos el compromiso inclaudicable de derrocar el régimen pinochetista.

-¿Cómo se da el combate desde las cárceles?

-Partiendo de la base de que la dictadura pretende quebrar todas nuestras manifestaciones de vida, tanto en lo personal como en lo ideológico, cotidianamente le estamos demostrando su incapacidad para lograrlo. Lo hacemos ante la tortura, porque más allá de nuestros sufrimientos está nuestra convicción de no doblegarnos. Lo demostramos al enfrentar a la justicia militar impidiendo que pueda cumplir el papel que el régimen le asigna, ya que no le reconocemos legalidad ni legitimidad para juzgarnos. En seguir formándonos política y militarmente, en mantener firmes nuestros lazos afectivos y en manifestar abiertamente nuestros principios.

-¿Ustedes se niegan a recibir defensa jurídica y adoptan por lo contrario la defensa política?

-Sí, porque plantear una defensa jurídica significa, en primer lugar, tener acceso a juicios legítimos y justos y en segundo lugar, haber cometido un delito. Nos parece ilógico, pues, asumir esa defensa cuando no se ha cometido delito y tampoco vamos a ser juzgados por tribunales imparciales.

Además de contar con una justicia subordinada al fascismo —lo que está reconocido internacionalmente e incluso expresado por la ONU— este régimen ha creado tribunales especiales, como es el caso de la *fiscalía ad hoc*, presidida por el fiscal Fernando Torres Silva — quien juzga a un grupo numeroso de combatientes del FPMR— que es una extensión de los aparatos represivos, en particular de la Central Nacional de Informaciones.

A esto hay que agregar que la dictadura ha sancionado leyes especiales para aplicarlas en nuestros casos y que los sumarios secretos duran una eternidad. Por *todo esto, no aceptamos ser juzgados por nuestros enemigos y por los enemigos del pueblo*. Someternos a esa farsa sería aceptar los artículos de la Constitución del año '80, la cual consideramos ilegítima desde su gestación.

-¿Cómo plantean entonces la defensa política?

-En primer lugar denunciando todo lo que significa el fascismo en Chile, incluyendo obviamente el papel de la mal llamada justicia que aquí impera. En esta denuncia está la lista de los crímenes y las aberraciones cometidas por el régimen, por lo cual apelamos a la comunidad internacional para desentrañar los hilos e identificar a los responsables de las atrocidades que se cometieron. También al explicar el carácter de nuestra lucha y la legitimidad de la forma de combate que asumimos.

Y en definitiva, posee el sentido de reconocer al único juez legítimo, desde el punto de vista moral y político, que es nuestro propio pueblo. El accionar del FPMR está puesto únicamente en función del pueblo chileno.

-¿Cuál es la caracterización que el FPMR hace de la situación política que genera el plebiscito?

-Para el Fre te se trata de una maniobra más del régimen para alcanzar su perpetuación. Por eso sostenemos que quienes caen en el juego del plebiscito no hacen más que engañar al pueblo y engañarse a sí mismos. Estimamos que es tan malo si gana el *SI* como si gana el *NO*, e incluso en algunos aspectos el no puede resultar más negativo, porque generaría expectativas para unas supuestas elecciones el próximo año. Es preciso pasar por encima de este fraude, de este show que ha montado la dictadura y agudizar la rebelión en todas sus manifestaciones.□

Nora Franco

Las calumnias de La Prensa

Los oficios terribles

Con la firma de Néstor Restivo, secretario de derechos humanos, la Unión de Trabajadores de Prensa envió una carta al ministro del Interior, Enrique Nosiglia, para denunciar la campaña de calumnias echadas a rodar contra Solidaridad Argentina con los Pueblos y la revista Pulso de los Pueblos por un articulista del diario La Prensa que no oculta su oficio *non sancto* de delator a sueldo.

"Carlos Manual Acuña — comienza puntualizando la carta—, por lo menos así firma, publicó otra vez una de sus cómicas y peligrosas columnas en el diario La Prensa. En el espacio que el periódico otras veces presta a Camps, Menéndez, Rodríguez Varela u otros *"demócratas"*, Acuña, el último 19 de mayo, contó *las andanzas de un coronel de la KGB de paso por Buenos Aires que asesora a organismos que financian subversivos que escriben en revistas que propician el estallido social que amenaza al occidente cristiano.*

"La revista de turno es Pulso de los Pueblos, editada por Solidaridad Argentina con los Pueblos (SAP). Los periodistas y colaboradores señalados por la cruz del nazi son Ariel Delgado, Rodolfo Mattarollo y Raúl Schnabel.

"Integrantes de SAP estudian la posibilidad de iniciar juicios contra los inquisidores, como de vez en vez debe hacerse contra los miembros de sus familias, los de la revista Cabildo o Alerta Nacional, por citar sólo a dos primos hermanos.

"Más allá del necesario pero lento accionar judicial, nos vemos en la obligación de advertir una vez más a las autoridades sobre esta situación y esencialmente dejar precedentes de las amenazas que que desde esos medios se ejercen sobre los periodistas. Como ya lo hemos expresado en anteriores oportunidades en este gobierno, en otras épocas bastó que se publicaran nombres de colegas en revistas de derecha para que fueran luego detenidos, asesinados, desaparecidos u obligados a exiliarse.

"Como gremio, hemos venido estudiando junto a algunos legisladores y abogados la posibilidad de propiciar algún tipo de norma legislativa de amparo y castigo o de figura delictiva especial en el Código Penal, para las amenazas a los periodistas, y hasta ahora no se ha podido encontrar un mecanismo certero. Creemos, en tanto, que también desde el gobierno debería estudiarse algún modo de sanción o de prevención para estos hechos que son casi humorísticos pero que pueden entrañar, como ya ocurrió terriblemente en el pasado, graves consecuencias para nuestra profesión y, por extensión, a la posibilidad de que el pueblo acceda a una información pluralista".□

881 65 PULSO Julio 1988

El devenir histórico de la Liga Arabe

Las arenas movedizas

Millones de hombres y mujeres viven en ese mosaico de países árabes, voluntades dispersas y proyectos políticos disímiles, cuyas discrepancias se han agudizado en los últimos tiempos atizadas por el fundamentalismo religioso, la regresión cultural, pero que, a partir también de la lucha palestina ha visto endurecer sus posiciones con el imperialismo y el sionismo. Una prueba de ello fue la reciente cumbre extraordinaria que se llevó a cabo en Argel donde 21 delegados miembros de la Liga resolvieron rechazar el plan de paz propuesto por los Estados Unidos para Medio Oriente

Qué será de los árabes si Palestina es entregada a los judíos (Albert Einstein)

-¿Qué será de los árabes? .... no creo que eso tenga alguna importancia.... (Chaim Weizman, dirigente sionista mundial y primer presidente del Estado de Israel).

La participación de Palestina, las derrotas militares de 1967 y 1973, la incapacidad para superar las diferencias políticas y su debilidad histórica para enfrentar al colonialismo y al imperialismo, han sido las consecuencias de las rivalidades (muchas aún tribales) de un mundo árabe, que en términos globales se extiende desde Irak a Marruecos, incluyendo países africanos como Sudán o Mauritania, más cercanos por sus tradiciones a La Meca que al socialismo africano de Julius Neyrere.

Millones de hombres viven en ese mosaico de países árabes, voluntades dispersas y proyectos políticos disímiles, cuyas discrepancias se han agudizado en los últimos años atizadas por el fundamentalismo religioso, una regresión en términos culturales, pero que simultáneamente representa una superación política, un endurecimiento con el imperialismo y el sionismo, comparado con algunas de las monarquías conservadoras de la región.

Ese fundamentalismo religioso que nace con la revolución iraní, representa el cuarto acontecimiento político de validez histórica desde el nacimiento de las naciones árabes. Los anteriores fueron la consolidación de un nacionalismo de matriz burguesa, cuya expresión más lograda fue el nasserismo en Egipto y extendido a Irak y Siria a través de regímenes autocráticos y con inclinaciones anticomunistas; la liberación de Argelia como fruto de la heroica lucha de su pueblo, y por último la aparición del Libro Verde de Kaddafi, que al margen de las contradicciones ideológicas de su autor, es la única doctrina política resumida en un texto del mundo árabe, que aporta elementos teóricos para la discusión de un modelo de sociedad socialista.

Antes de la experiencia nasserista, agotada con la muerte de su líder y difícilmente reivindicable en la actualidad, el nacionalismo árabe supo de una elaboración teórica por intermedio de Antun Saadeh, un intelectual prosirio, que vivió exiliado en Argentina hasta mediados de la década del '40 y que concluyó sus días frente a un pelotón de fusilamiento en el Líbano el 8 de julio de 1949. Su *"Génesis de las Naciones"* ayuda todavía a desentrañar algunas cuestiones de la compleja trama del mundo árabe.

El sionismo no apuesta en falso, cuando especula con la fragmentación de las naciones árabes. Una multiplicación de pequeños estados, propuesta alentada desde Tel-Aviv a semejanza del Líbano. La identidad cultural y el auge del fundamentalismo religioso, aparecen como diques de contención, pese a conflictos como el de Irán-Irak, convenientemente alimentado por el imperialismo.

El mundo árabe comprende 170 millones de habitantes, de los cuales 118 millones viven en Africa, donde Marruecos y Argelia batallan indirectamente a través del Frente Polisario y Libia considera que el régimen egipcio de Mubarak es tan enemigo como Israel. O Túnez que practica una política de puertas abiertas a las multinacionales de Occidente, mientras alberga en su territorio a los líderes de la OLP.

Egipto, con casi 50 millones de habitantes es el país más poblado del mundo árabe. Diez millones son desocupados y el gobierno debe subvencionar los productos de consumo masivo, para sofocar la miseria del 40 por ciento de su población. El partido gobernante, (WAFD) representa a la mayoría sunnita y tolera la existencia de otras cuatro organizaciones políticas; el Partido Socialista Laborista (nasserista), El Liberal Socialista, el Al Ummah y Partido Nacional Progresista (agrupación de marxistas, nacionalistas árabes y nasseristas de izquierda). Al mismo tiempo declaró ilegales al Partido Comunista Egipcio, al Partido Nasserista Socialista, a la Alianza de las Fuerzas del Pueblo Trabajador y a setenta organizaciones islámicas. Durante las elecciones legislativas de abril de 1987, Mubarak y el WAFD mantuvieron su hegemonía, pero sin evitar las sospechas de fraude, al modificar los resultados electorales para que no accediera al parlamento Khaled Mohieddin, candidato del Partido Nacional Progresista.

En Siria la minoría gobernante es de origen shiita y existe una mayoría sunnita, mientras que en Irak la mayoría es shiita y la jerarquía gobernante de origen sunnita. En Kuwait sólo una cuarta parte de la población es de nacionalidad kuwaití, mientras que la administración pública, la banca y las empresas estatales funcionan por gestión de profesionales palestinos. En los Emiratos Arabes Unidos los shiitas son mayoría, pero gobierna la casta sunnita y en Jordania la monarquía más pronorteamericana de la región controla el ejército y la burocracia, pero las clases populares son palestinas y sunnitas. En el Líbano la guerra civil aparece como un enfrentamiento religioso entre cristianos y musulmanes o entre fracciones shiitas. Sin embargo, hay árabes ricos que se identifican con la Falange de Gemayel (actual aliado de Siria) y cristianos pobres que militan en el proárabe Partido Comunista. Si la familia real de Arabia Saudita gasta 320 millones de dólares anuales en sus *"necesidades"*, el ingreso promedio de los habitantes del mundo árabe es de apenas 300.

A su vez los kurdos son reprimidos en Irak y en Irán, donde contribuyeron a la caída del Sha, y utilizados como mano de obra barata en Turquía, que alberga a 6 millones de kurdos sunnitas.

Tal vez una de las contradicciones más evidentes de Medio Oriente la protagonicen los drusos. En Israel son leales soldados de sus fuerzas armadas y temibles combatientes, mientras que en el Líbano componen la base militante del Partido Socialista Progresista de Walid Jumblatt (un buen amigo de Kadaffi) y en las alturas de Golán desde 1979 brindan un ejemplo de resistencia pacífica contra las tropas de ocupación sionista. Deportados, encarcelados, perseguidos, se niegan a abandonar sus tierras y pese a los tanques israelíes, en septiembre de 1983 40 mil drusos protagonizaron una marcha al fallecer el líder de la resistencia Kamal Kank Abu Saleh.

Los reinos y los militares

En los países árabes se dice que Jordania *"es el único ejército del mundo que tiene un estado"*. La monarquía del rey Hussein —sobreviviente a varios atentados— constituye el aliado más fiel que Estados Unidos posee desde la caída del Sha. Por eso la asistencia militar de Washington oscila de dos a tres mil millones de dólares anuales. La guerra civil de el Líbano convirtió a Amman en la plaza financiera hacia donde se desplazaron las fortunas árabes.

El armamento norteamericano que recibe Jordania no es utilizado para combatir al sionismo, pero es útil para mantener el orden interno. En mayo de 1986 decenas de estudiantes resultaron muertos durante la represión a las movilizaciones organizadas desde la facultad de Yarmuk. A su vez la burguesía dominante ha ingresado en un estado de crisis, al no poder recuperar la ayuda económica proporcionada a Irak. Y si Hussein terminó por reconciliarse con Arafat, con la intención de mejorar su perfil entre sus vecinos árabes, el líder de la OLP fue duramente criticado por sus propios compatriotas, que no olvidan los 20 mil muertos de septiembre de 1970, cuando los tanques jordanos avanzaron sobre los campos de refugiados.

Prensa Latina

Los países árabes, una multiplicidad de religiones, cultura e intereses políticos, que alternan entre la riqueza y el subdesarrollo.

Si las tropas sirias en aquel septiembre estuvieron a punto de invadir Jordania, para salvar a los palestinos de la matanza, frenando su marcha en la frontera después de un presunto llamado desde Moscú, en 1975 no vacilaron en socorrer a los cristianos maronitas de Beirut, cuando su derrota militar a manos de la alianza palestina-izquierda era inevitable. Contradicciones del presidente Hafez Assad, patrocinante junto con Libia, Argelia, Yemen Democrático e Irak de un *"Frente de Firmeza"* luego de los acuerdos de Camp David, que se hizo trizas al estallar la guerra Irán-Irak. Su ejército tampoco pudo impedir la invasión sionista al Líbano, pero se muestra activo para desalojar campamentos de la OLP en Beirut de seguidores de Arafat.

Irak surgió como una alternativa política a partir de los contenidos anti-feudales y nacionalistas del régimen de Saddam Husseim que no le ahorró persecuciones a las corrientes izquierdistas y marxistas, mientras acudía a la asistencia militar soviética. Desde el estallido del conflicto con Irán, la represión interna se intensificó: en noviembre de 1984 un frustrado golpe militar culminó con 80 fusilados. Meses antes, las tropas leales arrasaron la aldea Dujeila, a 40 kilómetros de Bagdad, e hicieron desaparecer a 150 de sus habitantes, luego que se cometiera en ese lugar un atentado contra Saddam. Y las luchas intestinas llevaron a la horca al ex-ministro de Sanidad, Riad Sabah Ibrahim.

La eliminación física del oponente y las conspiraciones militares son comunes en las naciones árabes. En enero de 1983 el general marroquí Ahmed Dlimi fue eliminado mediante un accidente fraguado al comprobarse su participación en un complot contra Hassan II. El emir de Kuwait, Jaber Al-Ahmed Al Sabah, salvó su vida en 1984, cuando un comando presuntamente shiíta intentó asesinarlo. Pocos meses antes Kuwait había firmado un convenio de asistencia militar con la Unión Soviética.

Yemen Democrático es el único país del mundo árabe que se define como marxista. Sin embargo su modelo político también entró en crisis a partir del frustrado golpe de estado que el 13 de enero de 1986 encabezó Alí Muhammed, secretario general del Partido Socialista Yemení (PSY), con un saldo de miles de muertos y pérdidas materiales por 120 millones de dólares. Otro cimbronazo aconteció en 1978, cuando el entonces presidente Salem Rubeta Ali se alzó con un grupo de oficiales, que finalmente fueron derrotados y fusilados.

Aún cuando el PSY no perdió las riendas del poder, sus dirigentes asumen que la guerra civil de enero de 1986 ha provocado un *"descrédito en las masas"* mientras se observa una reanimación de los sentimientos religiosos en el país menos confesional de la región.

Vecino de Yemen Democrático, el feudalismo aún persiste en el reino de Oman, gobernado por el sultán Qabus, más derechista que la monarquía saudita y que aceptó instalar bases norteamericanas en su territorio. El rey Hussein y el Sha de Persia también enviaron a sus cuerpos de élite para combatir al Frente Popular de Liberación de Oman, activo desde 1965.

A partir de semejante cuadro de situación, es posible comprender por qué la causa palestina no encuentra apoyos duraderos y leales en su lucha de liberación. En todo caso a la OLP, existente desde 1964, se la tironea, se la utiliza en los conflictos inter-árabes o se fomenta el enfrentamiento entre sus corrientes internas. Y ante la falta de alternativas políticas comunes para enfrentar al sionismo, solo el fanatismo religioso de incuestionable base popular y alimentado con proclamas antimperialistas, avanza como factor aglutinante de las masas desposeídas.

Ese fanatismo religioso es también la catarsis de las derrotas en el campo militar frente al sionismo. Llegó demorado en el tiempo, pero finalmente hizo su eclosión cuando los pueblos comprendieron que *"la idea de que el tema de la liberación no había sido más que pura retórica, que jamás había existido ninguna estrategia árabe contra Israel, que los mártires habían caído en vano"*, tal como apuntó el francés Camille Mansour. Y la crisis del mundo árabe condicionará cualquier solución al conflicto palestino, que a su vez necesita de la unidad de las naciones árabes para acceder a sus derechos territoriales, a partir de un clima de confianza y respeto mutuo y sin las presiones de quienes dicen "patrocinar" su lucha, ocultando la intención de imponer su hegemonía en la región.□

Alberto Ferrari

Por una vez de acuerdo

Olvidar los viejos enconos

El levantamiento pópular en los territorios ocupados por Israel y las inesperadas reconciliaciones que se produjeron en los últimos meses entre algunos de los más influyentes líderes árabes (Yasser Arafat y Hafez el-Assad por un lado, el rey Hassan de Marruecos y el presidente argelino Chaddi Benyedid por otro) concedieron singular importancia a la cumbre extraordinaria de la Liga Arabe que se llevó a cabo en Argel durante las primeras semanas de junio. El cónclave contó con la participación de 21 delegaciones, casi todas presididas por jefes de estado (reyes, emires, presidentes) y clausuró sus deliberaciones con la difusión de una declaración final de cinco páginas que oficializó el rechazo del plan de paz para Medio Oriente presentado por Estados Unidos.

En forma casi coincidente con la celebración de la cumbre el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, se reunía sucesivamente con el rey Hussein de Jordania y con el presidente sirio Hafez el-Assad para replantear la propuesta de la Casa Blanca, que no fue considerada satisfactoria porque margina de las negociaciones a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y posterga *sine die* una decisión sobre el status futuro de Gaza y Cisjordania. Como Siria integra con Yemen del Sur, Libia y Argelia el sector "duro" de la Liga Arabe no debe extrañar que el-Assad se haya mostrado inflexible ante el emisario del presidente Reagan.

Aunque en su declaración final la Liga fue menos drástica, limitándose a rechazar el plan norteamericano y a subrayar que la OLP deberá jugar *"un papel central"* en cualquier acuerdo de paz, quedó claro como nunca antes que la cuestión palestina se ha convertido en un elemento aglutinador para el mundo árabe, generalmente acosado por graves divisiones y contradicciones internas. El irrestricto apoyo a la OLP y el *"orgullo y honor"* con que los 21 delegados celebraron el levantamiento en los territorios ocupados, mostró que al menos por una vez coincidieron regímenes tan reaccionarios como los de Arabia Saudita, Marruecos y Jordania con otros decididamente progresistas (Yemen del Sur, Argelia) y que algunos países de contínua rivalidad (Irak-Siria, Marruecos-Argelia, los dos Yemen) pudieron olvidar esta vez sus viejos enconos.

Las coincidencias, de todos modos, no fueron suficientes como para permitir el reingreso a la Liga de Egipto, que fue expulsado en 1979 tras la firma de los acuerdos de Camp David con Israel. La cumbre anterior, efectuada en Amman, Jordania, en noviembre del año pasado, había dejado abiertas las puertas para que los países miembro restablecieran sus relaciones con El Cairo y casi todos lo hicieron, con especial prisa por parte de Arabia Saudita y los pequeños emiratos del Golfo Pérsico. Pero Libia y Siria han vetado desde entonces la reincorporación de Egipto, que está pagando un precio muy caro por un tratado bilateral que lo reconcilió con su enemigo y le enajenó el apoyo de sus más próximos aliados.

Como la Liga es un conglomerado vasto y heterogéneo, que incluye a países que ni siquiera son *"árabes"* (Somalía) y a otros gobernados por una minoría de cristianos francófilos que niegan su pertenencia al mundo *"árabe"* (Líbano), todas las resoluciones que se toman en las cumbres suelen agotarse en sí mismas. Es factible entonces que también ahora la declaración de apoyo a los palestinos duerma un largo sueño en Túnez, donde la Liga tiene su sede central, y que en los próximos meses la organización siga escamoteando lo que se espera de ella: un plan conjunto para Medio Oriente, coherente y realista, capaz de sacar el interminable conflicto de su actual empantanamiento.

Fue precisamente durante las deliberaciones de Argel que la propia OLP exploró el terreno con una jugada tan elusiva y riesgosa como todas las suyas, pero de cualquier modo novedosa. La jugada consistió en la difusión de un documento, anónimo y escrito en inglés, que algunos días después fue publicado en Londres y más tarde aún en Nueva York, ésta vez con la firma de Bassam Abu Sharif. No se trata precisamente de un improvisado ni de un advenedizo ya que, Abu Sharif es el vocero oficial de Yasser Arafat. El plan esbozado en ese documento es de un tono sorprendentemente conciliador; revela la saludable voluntad de negociar, pero parece una respuesta insuficiente al momento político que se vive en Gaza y Cisjordania. Básicamente, el documento reconoce la existencia del Estado de Israel —algo que oficialmente la OLP no ha hecho—, propone la realización de un referendum en los territorios ocupados y sugiere que las Naciones Unidas administren Gaza y Cisjordania durante una fase que llama de *"transición"*. De alguna manera, este documento reitera las vacilaciones, dudas y contradicciones que ni la Liga Arabe ni la OLP han podido superar.□

Carlos Arroyo

8815165

El otoño del renacimiento americano

Al instalarse en la Casa Blanca en 1980, Ronald Reagan y su grupo californiano asumen la herencia ideológica de su predecesor de los años '40, Harry Truman, quien por entonces hizo una división del mundo entre los países "buenos" capitalistas y los "malos" socialistas, con la intención de barrer con los procesos de liberación en curso en todo el mundo.

Pero, a poco de finalizar su mandato, el cuadro no puede ser más desolador para el presidente norteamericano: fracasó en su ataque terrorista a Libia, en su intervención militar en el Líbano y la causa palestina cobra más fuerza con los levantamientos de Gaza y Cisjordania. Pretoria debe negociar el fin de la guerra con Angola, reconocer la independencia de Namibia y en Centroamérica crece la revolución sandinista, las fuerzas revolucionarias salvadoreñas se aprestan a librar las batallas decisivas y el patriotismo panameño rechazó la intervención. Este fracaso del "plan divino" de la era reaganeana —que hasta incurre en torpezas criminales como el ataque al avión iraní— es lo que pretende corregir el Informe Ikle (que analizaremos más en profundidad en nuestro próximo número) elaborado, por otra parte, por algunos de los miembros del Pentágono que hoy soportan acusaciones de sobornos y corrupción generalizada para obtener de las empresas de armamentos, contratos por cientos de millones de dólares

Cuando los estrategas que habitan el tristemente célebre edificio de las cinco caras, a orillas del río Potomac, deciden encabezar su informe con el título de "Disuasión Discriminada" están revelando implícitamente el perfil que caracteriza la esencia de su propuesta: persistencia de la vieja mentalidad política y adecuación pragmática a las nuevas realidades o para decirlo con sus propias palabras *"puesta en línea con realidades contemporáneas... en un ambiente que cambia dramáticamente"*

El concepto disuasión adquiere categoría estratégica a partir del 12 de marzo de 1947, cuando el entonces presidente Harry Truman pronuncia un discurso ante el Congreso que supone un viraje en la política exterior de los Estados Unidos. En su proclama, Truman señala que toda agresión directa o indirecta en cualquier lugar del mundo afectará a la seguridad de los EE.UU. Al dividir el mundo en dos partes (los países capitalistas a un lado y los socialistas al otro), sostuvo: *"Cada nación debe escoger entre los modos operativos de vida. EE.UU deberá apoyar a sus aliados y clientes frente a toda presión exterior"*.

El arma atómica que poseían en exclusividad, utilizada en Hiroshima y Nagasaki, sería instrumentada para *disuadir* —léase amenazar— a la URSS y a *contener y revertir* el creciente desarrollo de los movimientos anticolonialistas y de liberación nacional en Asia, Africa y América Latina.

Durante ese período se cultivaba la viabilidad del ideario de la *"era americana"* de dominio mundial. La filosofía de la supremacía abría las puertas al logro del liderazgo político, económico y militar.

La declaración formulada en 1947 pasó a la historia como doctrina Truman, inaugurando así la era nuclear del *"gran garrote"*, precursora en muchos aspectos del neoglobalismo. Al referirse a esta etapa el historiador norteamericano Stephen Ambrosa recuerda: *"Cuando Truman se instaló en la Casa Blanca, millones de personas soñaban con la paz y con verse al margen de los grandes conflictos bélicos. Al abandonar la Casa Blanca dejó en herencia a sus sucesores la presencia militar norteamericana en todas las regiones de nuestro planeta y una gigantesca industria bélica."*

La teoría de la *disuasión* dio lugar al Plan Marshall, el cocktel de armas y dinero para Europa, la creación de la OTAN, la *"guerra fría"* contra los países socialistas, las *"guerras calientes"* en Corea y Vietnam.

El presidente Reagan, según el dibujante argentino Nine (publicado por El Periodista).

La estrategia de la *contenci* tuvo una traducción poco relaci nada con la acepción literaria término. Según el Instituto norte mericano Brooking, a partir 1947, EE.UU recurrió 240 ve directa o indirectamente a s Fuerzas Armadas para interve o amenazar a los países del Ter Mundo.

La doctrina de los *"nuevos j lones"* anunciada por John Ke nedy en 1963, luego de la crisis los misiles en el Caribe, llegó s a insinuarse como una posible lectura de las relaciones intern cionales. El 22 de noviembre ese año, Kennedy cayó muerto balazos en Dallas. El privilegio la política de confrontación y h gemonismo continuó prevalec do en el pensamiento y la ac de las sucesivas administracio

Reagan y el "plan divino"

No es casual que Reagan al licitar la ayuda de 100 millone dólares para financiar la gue contrarrevolucionaria en Nica gua retomara la Doctrina Tru presentándola como *"salvad de América y de toda la ci ción occidental frente al pe anarquía y de los mov antinorteamiercanos"*

Al instalarse en Washing 1980 Reagan y su grupo ca no asumen la herencia ide de su predecesor de los a adaptándola a su propia est gia. Nuevamente divide al m en dos partes que no pueden c xistir. Al considerar a la U *"imperio del mal"*, declara *"En el mundo existen el peca el mal. Las Sagradas Escritur el Señor nos obligan a oponer a ellos con todas nuestras fue porque los países socialistas s foco del mal en el mundo m no"*. Estados Unidos asum *"plan divino"* y resurge an mundo en los años '80 para c plir su rol en esta cruzada co todo aquello que hace peligrar intereses.

Detrás de esta verborragia m tica se encontraba la verdadera piración de romper con l tendencias principales en la si ción internacional, crecientem te desfavorables para imperialismo.

Reagan pretendía producir giro ante la ineptitud para d minar el curso de los acont mientos mundiales, que h puesto en evidencia las sucesiv estrategias de los presidentes q lo precedieron: Truman, Eisen wer, Kennedy, Johnson, Nix Ford y Carter. Ninguno de el pudo imponer el chantaje nuc a los países socialistas, fren derrumbe del sistema colonial, detener el triunfo de los proc revolucionarios en Asia, Afri América Latina.

Durante la década del '70 l ma de los acuerdos SALT I y II bre desarme, la victoria Vietnam, la liberación de l lonias portuguesas en Afri caída del régimen del sha en I el triunfo de la revolución s

nista en Nicaragua, así como el surgimiento de varios gobiernos democráticos, populares y antimperialistas, testimonian el fracaso de los sueños de cumplir con el *"destino manifiesto"*

La administración Reagan imprime un nuevo curso a la política exterior de EE.UU. Se impone la estrategia del neoglobalismo por medio de la cual se proponen recuperar el espacio perdido y desde posiciones de fuerza defender sus *intereses vitales* que abarcan el mundo entero.

Surge así la llamada doctrina Reagan que más que una nueva teoría expresaba una guía para la acción. Inspirada en la fórmula de Karl Von Clausewits, teórico militar del siglo XIX *"la guerra es la continuación de la política por otros medios"* determina que, la guerra y no la paz, es el eje sobre el que se asientan las relaciones internacionales. Vale decir que, para él, *"la paz y el desarme son la muerte"*

Según su enfoque esta guerra se desarrolla en dos planos simultáneos. Uno vertical, que va desde el fondo de los océanos hasta el cosmos, donde se acumula el arsenal misilístico que garantiza la supremacía nuclear. El plano horizontal consiste en enfrentar al comunismo en terceros países donde creen poder asegurarse ventajas políticas y militares. La combinación de estas dos coordenadas genera la curva envolvente o globalizadora en la que cada uno de sus puntos es de interés vital para EE.UU.

Triste, solitario y final

El informe elaborado por la comisión Ikle, mantiene y ratifica los principios ideológicos que han sostenido las distintas variantes estratégicas surgidas del Pentágono, particularmente los acuñados en la era reaganeana. Resulta obvio que así sea, teniendo en cuenta que ésta creación es un producto elaborado por los principales teóricos y ejecutores de la política de defensa instrumentada por la Casa Blanca en la última década.

Esta inercia en el pensamiento, su incapacidad para sacudir las nociones estampadas en la guerra fría y presentes en el neoglobalismo, queda nítidamente expresada cuando afirman: *"La planificación de defensa de EE.U. se ha concentrado en una grandiosa estrategia de envergadura extraordinariamente global...de despliegue hacia adelante de fuerzas americanas... tendiente a trazar una divisoria que ningún agresor osará cruzar"*.

Se reiteran las tesis que sustentaron el Documento de Santa Fe, los informes Kissinger y el elaborado por la fundación Heritage. ¿En qué consiste lo nuevo de este proyecto? ¿Por qué surge la necesidad de adecuarse a nuevas realidades, de encontrar caminos efectivos que conduzcan a resultados mas positivos? Cuando reconocen que su estrategia *"ha tenido algunos contratiempos... que la línea que trazamos ha sido rebasada, que el poder soviético se ha metido en Asia, Africa, el Caribe, y América Central"*, están asumiendo que el aggiordado camino de disuasión y contención nuevamente no ha devenido en los logros previstos.

Prensa Latina

Armamentismo, destrucción y miseria en el Tercer Mundo.

Al aproximarse al fin de su gestión la administración Reagan poco puede ofrecer a los que apostaron a sus fantasías imperiales. Su gran *cruzada* contra los pueblos no tuvo mejor fin que la de sus predecesores de la Edad Media.

Inició su gobierno enterrando distensión y lo culmina en Moscú ratificando los acuerdos FNI de desmantelamiento de las fuerzas nucleares intermedias. Su proyecto IDE —o *guerra de las galaxias*— es calificado por sus propios socios como inviable en términos económicos y tecnológicos y dudosamente efectivo en el terreno militar.

Su política de agresión a los gobiernos populares y movimientos de liberación no pudo revertir ninguna de las situaciones que se proponía modificar.

Para mencionar sólo aquellas a las que hace referencia el informe Ikle, vale puntualizar que: *fracasaron en su ataque terrorista a Libia, en su intervención militar en el Líbano y la causa palestina adquiere nuevo empuje a partir de los alzamientos populares en Gaza y Cisjordania.*

Su principal aliado en Africa austral, el gobierno racista de Pretoria jaqueado interna y externamente, es obligado a sentarse a negociar el fin de su guerra contra Angola y el reconocimiento a la independencia de Namibia.

Su obsesión centroamericana, la revolución popular sandinista, a quien juró liquidar, se apresta a celebrar su noveno aniversario, mientras que la *contra*, su ejército mercenario, se debate para sobrevivir a la derrota política y militar.

En El Salvador fueron vencidos uno tras otro sus planes de *contrainsurgencia, su modelo democrático* padece de *cáncer terminal y las fuerzas revolucionarias se aprestan a librar las batallas decisivas.*

El patriotismo panameño rechaza la apresurada jugada de restauración de sus privilegios colonialistas. El mesianismo moralizante sufrió un duro revés con el escándalo Irán-contras o Irangate, mostrando que ningún conflicto regional se aviva sin la leña que echa EE.UU y cuál es el verdadero alcance de las denominadas acciones encubiertas.

El período de *renacimiento americano* no sólo condujo a la mayor pauperización de los países dependientes, sino que, como consecuencia de él, EE.UU. duplicó su deuda estatal en un quinquenio y por primera vez en su historia dejó de ser acreedor, para convertirse en el principal deudor mundial.

No se trata, por supuesto, de presentar una visión idílica de las fuerzas que encarna el progreso social, que enfrentan no pocas y serias dificultades. Tampoco es la hora de celebrar el fin del imperio. Básicamente interesa puntualizar en qué consiste lo que la comisión Ikle llama *"algunos contratiempos"* y que, supuestamente su informe, propone superar.□

Silvio Schachter

Ataque al avión iraní

Un crimen sin atenuantes

Al cierre de la presente edición de Pulso un nuevo hecho criminal perpetrado por los Estados Unidos conmocionó al mundo: un crucero de la marina de ese país disparó dos misiles y derribó un avión comercial iraní, haciendolo estallar a 2.500 metros de altura. En el hecho murieron los 292 ocupantes, entre los que se hallaban 75 niños, 8 bebes y 209 adultos incluidos los 16 tripulantes.

El inadmisible suceso se produjo en momentos en que el crucero "Vincennes" de la armada norteamericana se hallaba en combate contra dos cañoneros iraníes en aguas del Golfo Persico, sobre el estrecho de Ormuz.

Segun las versiones estadounidenses iniciales, increíbles para la mayoría de analistas especializados del mundo, los disparos se habían producido al confundir el avión comercial con capacidad para 300 pasajeros con un pequeño y velocísimo caza F-14 iraní. Cabe acotar que el "Vincennes" es una de las más modernas y sofisticadas naves que posee la armada de los Estados Unidos y que cuenta con sofisticados aparatos de detección.

De acuerdo a las últimas informaciones disponibles de fuentes bien informadas, todo hace suponer que este ataque [illegible] por parte de las naves estadounidenses [illegible] en el Golfo Persico [illegible]

S · A · P

Actividades de la semana de solidaridad con Nicaragua

En conmemoración del 9° aniversario de la Revolución Sandinista, SAP organizó una semana de solidaridad que contará con la presencia en la Argentina del comandante Omar Cabezas, dirigente de masas del FSLN durante la lucha contra la dictadura somocista y destacado combatiente del Frente Norte "Carlos Fonseca Amador" en la guerra de liberación. Después del triunfo, ocupó entre otros cargos el de viceministro del Interior y actualmente preside los Comités de Defensa Sandinista (CDS). Es autor del libro "La montaña es algo más que una inmensa estepa verde", que obtuvo el premio Casa de las Américas

Viernes 15	Encuentro con periodistas, en la librería Liberarte - 17 hs.
	Encuentro con cooperativistas - 19.30 hs.
Sábado 16	**Visita a poblaciones y acto político en Mendoza.**
Lunes 18	Encuentro con dirigentes de las Juventudes Políticas - 16 hs.
	Acto popular en una barriada del Gran Buenos Aires.
Martes 19	**Visita a barriadas populares y acto político en Córdoba y Mar del Plata.**
Miércoles 20	Reunión con organismos argentinos en defensa de la soberanía de las Islas Malvinas - 12.30 hs.
	Encuentro con trabajadores y sindicalistas, en la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) - 18 hs.
	Charla con estudiantes universitarios - Aula Magna de la Facultad de Medicina - 20.30 hs.
Jueves 21	Encuentro con dirigentes políticos.
	Reunión con intelectuales y trabajadores de la cultura - Museo de Artes Plásticas "Eduardo Sívori" (Teatro Municipal Gral. San Martín) - 19.30 hs.
Viernes 22	Encuentro con organismos de derechos humanos.
	Acto político - cultural. Estadio cubierto de Atlanta - 20 hs.
Sábado 23	Visita a barriadas populares y acto político en Rosario.
Domingo 24	Visita a una barriada popular.

Winnie Mandela

Para la libertad

El Comité Argentino-Latinoamericano contra el Apartheid sigue trabajando intensamente en su decisión de dar la debida difusión a ese sistema de segregación racial instalado en Sudáfrica y que día a día oprime, reprime y asesina impúnemente a la mayoría no blanca del país.

A tal efecto, el 23 de junio se organizó en Liberarte la proyección y posterior debate del documental en el cual la compañera de Nelson Mandela relata las experiencias vividas junto al preso político por motivos raciales más antiguo de Sudáfrica. La charla estuvo a cargo de Martín Gustafsson, profesor de historia y representante del Movimiento por el NO al Servicio Militar en la Guerra Colonialista; Charlene Smith, periodista e integrante del Frente Democrático Unido; y el secretario general del Comité, Enrique Nadal.

En otro orden de cosas, durante el mes de junio se llevó a cabo la recolección de 500 firmas por la libertad de los seis jóvenes sudafricanos condenados a muerte, conocidos mundialmente como los *"seis de Shaperville"*. El petitorio fue entregado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina, para sumarse de este modo a las voces de cientos de organismos internacionales que repudian en todo el mundo el oscuro proceso por el cual fueron condenados.

Aniversario

En homenaje al 80 aniversario del natalicio de Salvador Allende el departamento Chile de SAP, organizó el pasado 26 de junio un video-debate sobre la justicia militar en el *"caso Carmen Quintana"* joven chilena prácticamente quemada viva por las fuerzas represivas del país trasandino y salvada milagrosamente de la muerte.

Este video es una producción de la TV alemana que ya ha recibido importantes premios.

El encuentro se llevó a cabo en el anfiteatro Eva Perón con la participación de numeroso público.

Una chalina

Los presos políticos argentinos de Villa Devoto solidarizándose con el aniversario de la revolución nicaragüense enviaron a SAP dos chalinas tejidas en la cárcel para ser rifadas. El dinero será destinado al Hospital Bertha Calderón de Managua, como un homenaje a las mujeres nicaragüenses.

Mesas de SAP

Este mes, además del stand levantado en el Parque Centenario los días domingos, donde expuso libros, afiches y nuestra revista, SAP participó de un festival de la regional sur del Partido Comunista en conmemoración con el 70 aniversario, donde se realizó un café-literario a cargo del escritor Osvaldo Dragún, una función de títeres y un debate de docentes. El 2 de julio, participó de un encuentro realizado en el teatro municipal de Merlo convocado por el PRI, MTP, PC, peronistas y militantes radicales en homenaje a Nicaragua.

Rosas para una lucha

En el marco de la campaña *"Por la nueva vida en la nueva Nicaragua"* organizada por SAP en noviembre último, la Unión de Mujeres de la Argentina (UMA) organizó la venta de diez mil rosas de papel confeccionadas manualmente, cuyo importe se destinará a la compra de la misma cantidad de pañales para el Hospital Materno Infantil Bertha Calderón, de Managua.

LEA

"AGRESION INDISCRIMINADA"

Una respuesta del Consejo Argentino de la Paz al documento del Pentágono "Disuasión discriminada"

UTILICE EL

SERVICIO DOCUMENTAL DEL CONSEJO ARGENTINO DE LA PAZ

— Conferencia ONU sobre Desarme y Desarrollo
— Acuerdos de Esquipulas
— Declaración de Estocolmo de la iniciativa de las seis naciones y el documento internacional, resolución de la ONU, etc. que Ud. necesite

CONSEJO ARGENTINO DE LA PAZ

HIPÓLITO YRIGOYEN 2085, 4°, 1°.
(1089) BUENOS AIRES - ARGENTINA -
47-6497

VENTANA

Una manera distinta de conocer...

Lo que siempre quisiste conocer

- Cuba
- Nicaragua
- México
- Perú
- U.R.S.S.
- Hungría
- Checoslovaquia

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO

Tucumán 1668 - 4° Piso - Tel. 45-6312 y 40-0585
Télex 18167 - COSMO AR - Leg. 5037 - Res 065/87

Contra Stroessner

Artistas e intelectuales paraguayos en el exilio hicieron un llamamiento a la opinión pública mundial para que se solidarice con la angustiosa situación que soporta el país hermano.

"Durante más de 34 años —sostiene el manifiesto— *nuestro país viene siendo gobernado por una dictadura fascista encabezada por el general Alfredo Stroessner. La política oficial del gobierno durante todo este tiempo ha sido el terrorismo de Estado. Miles de ciudadanos paraguayos han sido detenidos, torturados, asesinados, hechos desaparecer. La prisión indefinida de opositores, activistas sindicales, estudiantiles, y de jóvenes en general, incluso de simples ciudadanos obreros, mujeres y campesinos, constituye un procedimiento característico del régimen stronista.*

Más adelante, señalan que *"más de un millón de paraguayos viven en el exilio. Destacadas personalidades políticas y culturales fueron expulsadas del país, entre ellas, el reconocido escritor Augusto Roa Bastos.*

La carta describe luego la cruda realidad social que vive el Paraguay. "Más del 40 por ciento de la población es analfabeta y más del 30 por ciento de los que se hallan en capacidad de trabajar están desempleados".

Pese a esta situación, destacan *"nuestro pueblo eleva su lucha y su movilización contra la dictadura. El surgimiento y la actitud de la Coordinadora Paraguaya por Elecciones Libres de la que participan partidos políticos y movimientos democráticos, organizaciones culturales y sociales, campesinas y juveniles abre una nueva perspectiva de unificación de todas las fuerzas democráticas y populares, con vista al derrocamiento de la dictadura stronista y el acceso a formas de convivencia con libertad y justicia social".*

El manifiesto finaliza con un llamado al pueblo paraguayo para no bajar los brazos y a los de toda la América Latina a intensificar su solidaridad para conseguir que el horror de la dictadura se destierre para siempre.

Firman: Herminio Giménez, compositor; Virgilio Bareiro, ingeniero; Félix de Guarania, poeta; Ladislao Piñeiro, economista; Francisco Marin, compositor; Olegario López, Tte. de la FA paraguaya; Omar Espinola, cantante; Julio César Rojas, periodista; Gilberto Ramirez Santacruz, poeta; Zenon Bogado Rolch, poeta; María Ruterman, arquitecta; Catalino Alvarez, cantautor; José Arzamendia, músico; Luis Casabianca, abogado; Antonio Rivera, periodista; Alejandro Mendez Maso, ingeniero; Antonio Adorno, economista; Hilda Rojas, traductora; María Asela Lauro, profesora (siguen las firmas...)

Ayuno

Residentes chilenos pertenecientes a Chile Democrático Balvanera y Chile Democrático Capital Sur realizaron el 24 de junio un ayuno por los derechos humanos conculcados en su país. SAP participó de la jornada que se realizó en la Iglesia Metodista Evangelista Argentina ubicada en Maipú y Corrientes. El ayuno se inició a las 8 de la mañana y culminó en el acto realizado en ATE en homenaje a Salvador Allende.

En Mendoza

La filial de SAP en esta provincia emitió un comunicado en el que manifesta su solaridad con el pueblo chileno *"que en un acto de ejercicio de la democracia ha expresado su repudio a la dictadura frente al consulado de Mendoza".* Al mismo, repudió al cónsul chileno, Oscar Fuentes *"quien lejos de ser un diplomático demuestra ser un miembro más de los organismos represivos del régimen"* exigiendo su expulsión. Al mismo tiempo, la entidad pidió por la inmediata libertad de la presidenta de la Asociación de Familiares de Ejecutados y Presos Políticos de Chile, Alicia Lira, quien fue detenida en las recientes jornadas por el Preso y el Detenido Político realizadas en ese país.

Por Pablo y por América

También de Mendoza, nos llegó este poema escrito por Carmen Gutiérrez.

¿Qué puedo yo decirte
que no te dijo Pablo?
¿qué ritmo nuevo invento
que Nicolás no supo?
Sin embargo mi grito
es nuevo, de esta hora.

Yo recojo banderas
hace tiempo soñadas
pero tengo en mi canto
el dolor de estos días.
Hoy tenemos a Reagan
y se quiebran las alas.

Hoy tenemos misiles
y en Chile no está Pablo.
Hoy se escucha de nuevo.
Se repiten consignas.
Pero es más duro el grito
con olor a neutrones.

Hoy los puños se crispan
aterrados de espanto
y los niños nos duelen
con su rondas azules
y la vida nos duele
con su destino incierto.

Yo convoco a la rosa
al color, a la brisa
a la espiga del mundo
al vientre de las madres.
Que fecunden un grito
de alerta y esperanza.

Feria permanente del Libro Político

Liberarte
Libros para la Liberación
Avda. Corrientes 1555

editorial nueva america

- La Montaña es algo más que una inmensa estepa verde de Omar Cabezas
- Julio, estás en Nicaragua de Sergio Ramírez
- Los grupos transnacionales y la crisis de Marin y Rozas
- Deuda externa y poder económico en la Argentina de Eduardo Basualdo
- Teología y Dominación de Rubén Dri

Talcahuano 481 - 2° P. Of. 4 - 35-9116

CHILE

ENCUENTRO INTERNACIONAL DEL ARTE, LA CIENCIA, Y LA CULTURA

Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del nacimiento del poeta Pablo Neruda, entre los días 11 al 17 de julio se realizará en Chile un Encuentro Internacional del Arte, la Ciencia y la Cultura por la Democracia. La idea de los organizadores es reunir en el país a los intelectuales y artistas de todo el mundo que durante los últimos años han expresado activamente su solidaridad con el pueblo chileno, como forma de reformular su apoyo y respaldo a las demandas democráticas en el país trasandino.

Entre las personalidades internacionales invitadas ya comprometieron su presencia, entre otros, Joan Manuel Serrat, Ettore Scola, Graham Greene, Jane Fonda, Geraldine Chaplin, Víctor Manuel y Ana Belén.

En nuestro país se encuentra trabajando la Comisión pro-Chile Crea- nombre con que se designó al encuentro-, que ya ha recibido la adhesión de la Sociedad Argentina de Actores, la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, La Sociedad Argentina de Escritores, la Comisión Argentina de Solidaridad con Chile, Casa Chile y, por supuesto, SAP, que por intermedio de su departamento Chile se encuentra plenamente abocado a la organización del evento.

Durante esa semana las delegaciones internacionales recorrerán todo el país con el fin de realizar distintos actos en conmemoración al aniversario de Pablo Neruda y confluirán en Santiago el 16 para desarrollar una gran asamblea pública sobre democracia y cultura. Finalmente, el día 17 se realizará una gran fiesta popular, y la idea es que esta se extienda a todas las ciudades y barrios del país.

Son convocantes en la Argentina, hombres y mujeres de la cultura como los músicos Víctor Heredia y Horacio Guarany, los escritores David Viñas, Roberto Cosa, Osvaldo Dragún, Roberto Mero y Vicente Zito Lema, el diputado Hugo Piucill y el director cinematográfico, Luis Puenzo, entre otros.

26 | 85

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8802648 - 8812007

076

NICARAGUA (E. ECONÓMICO)

Documentos sandinistas

Crisis económica en Managua

Por Daniel Lupa

No parece desconectada de la realidad la advertencia cursada por el jefe policial y ministro de interior sandinista, comandante Tomas Borge, al departamento de Documentación del Ministerio y a los "responsables de seguridad en la administración pública", con fecha 15 de octubre último. Tanto la *defección de muchos funcionarios* que llevan consigo vitales informaciones acerca del estado de cosas en la intimidad del sandinismo como las filtraciones cotidianas de estos materiales operadas, presuntamente, por empleados que expresan su protesta y resistencia contra el régimen despotico que encabeza formalmente Daniel Ortega, legitiman esta preocupación del jefe policial.

"Por medio de la presente —expresa dicha advertencia— quiero notificar a los responsables del manejo de la documentación en la administracion pública que se han producido lamentables sustracciones de documentos estatales de los depositos donde estaban consignados. Por tal motivo—añade— se deberá redoblar el control sobre la documentacion para impedir la filtración y además se castigará severamente (¿más aún?, cabe preguntarse) a los responsables directos e indirectos de la sustracción".

Y uno de los papeles que han dado más de un dolor de cabeza a la élite gobernante durante las ultimas negociaciones en torno de esa pantalla "para ganar tiempo" (como denominan en la "resistencia" nicaragüense conformada por la de "Esquipulas II", es el "memorándum" o "comunicación reservada" registrada por el Ministerio de Industria a Daniel Ortega acerca de las precauciones que debían adoptarse en materia de acopio de insumos y producto de consumo frente a las alternativas, justamente, de "Esquipulas II".

El "memorándum" está dirigido "a: Comandante de la revolución Daniel Ortega Saavedra"; procedente "de: Emilio Baltodano, Ministerio de Industrias"; acerca del "asunto: lo descripto" y con "fecha: 9 de diciembre 1987". De modo que el ministro de industrias preveía al comienzo mismo de las negociaciones de "Esquipulas II", algunas medidas que, como se verá, revelan más perfiles de las intenciones políticas que de las económicas propiamente dichas.

"Por medio de la presente —expresa el "memorándum" en su iniciación— quiero remitirle los resultados de la investigación por usted solicitada a la Dirección de Industrias, sobre el acopio de inventario procedente de Centroamérica para el primer semestre de 1988 y su relación con Esquipulas II".

Proyectos y conclusiones

El documento está pormenorizado a continuación, en tres puntos, el último de los cuales se desglosa en cuatro alternativas o cursos de acción sobre abastecimiento y revela, de modo patente, el estado crítico de la economía nicaragüense y, de paso, los motivos no ajenos a estos procedimientos que determinan esta misma crisis.

"Nuestras indagaciones —precisa Emilio Baltodano— se orientan, señor presidente, a las conclusiones que, en orden a importancia, son las siguientes:

(Continúa en la pág. 4 col. 1)

28.2.88

01/02

8802647

Crisis económica en Managua

(Viene de la pág. 1 col. 3)

Primero: Nuestra capacidad para financiar importaciones está seriamente comprometida por el desastre agrícola provocado por la sequía, que destruyó casi el 50 por ciento de la cosecha algodonera y el 70 por ciento de los granos básicos, o sea que el inventario comercial y estatal estará tensionado en todos sus puntos.

Segundo: un eventual fracaso del plan de paz Esquipulas II provocará una restricción de la voluntad de exportar a Nicaragua, independiente de quien cargue con la culpa del fracaso.

Tercero: Frente a esta situación es necesario poner en práctica un plan contingente de emergencia que ha sido parcialmente elaborado por la comisión interinstitucionalque preside el compañero vicepresidente Sergio Ramírez. Este plan consiste en lo siguiente: —en los primeros días de enero aflojar las restricciones para importar, llamando a la iniciativa privada local a endeudarse con sus socios centroamericanos (esto, obviamente, aunque no lo dice el documento, alentado por la ilusión de que Esquipulas II concretaría un estado de "bonanza" inmediata previa a su previsible fracaso en los cálculos sandinistas y que era posible arriesgarse a operar comercialmente, como se intentó dar la impresión hacia comienzos del mes pasado). —Cubrir sus deudas parciales y poner en sus manos el 10 por ciento del total de las importaciones para que contraigan sus deudas, con una lista de compras del Banco Central. —Esperar que antes del 15 de enero la mayoría de las compras esté en Nicaragua, lo que implicará cuellos de botella en el trasporte, para lo cual se hace necesario habilitar el trasporte. —Después del 15 de enero, salvo que sucedan cosas inesperadas, el espacio político para la burguesía tiene que ser cerrado para establecer con coherencia una economía de guerra con hegemonía estatal, esto implica el control total del inventario Comercial e Industrial, desde el cual estableceremos las condiciones de pago a los capitalistas centroamericanos que serán asfixiados por el mismo paño". (sic)

Las revelaciones

Aunque prever es sabiduría en materia política, el plan esbozado por Baltodano va más allá de este punto, ya que parece estar programado sobre la base cierta de que el curso de las negociaciones seguirá un derrotero determinado, signado por el fracaso y un nuevo cierre de frontera.

El proyecto de impulsar compras para luego cerrar las cortinas y dejar no sólo endeudados a los capitalistas locales sino con créditos incobrables a los capitalistas de la región, descontando que si no hubiera tal cierre no habrá posibilidad de pagar, está poniendo en evidencia que en los planes del sandinismo no contaba, para este momento —comienzos de diciembre— la perspectiva de que el plan Esquipulas II llegara a buen término.

Podría avanzarse aún más en los tiempos de consideración de similar cálculo, en la medida en que el programa detallado por Baltodano tuvo ejecución pormenorizada en el curso de enero, llegando hasta el 31 de ese mes en lugar del día 15, fecha cuando los desacuerdos, tensiones y perfil crítico de las negociaciones se hicieron tangibles en el escenario internacional. Han avanzado varias semanas, desde entonces, y a comienzos de marzo habrá de vencer, según las mejores fuentes económicas centroamericanas, el primer tramo de los créditos de las aceleradas compras efectuadas por Nicaragua en la región. Y, paralelamente, se acentúan marcadamente las dificultades surgidas en Esquipulas II "independiente de quien cargue con la culpa del fracaso", como advierte en su segundo punto Baltodano.

Ya a comienzos de diciembre, la elite sandinista descontaba que Esquipulas II corría hacia el abismo. Levantaba ligeramente las cortinas, corría unos pocos cerrojos, estimulaba las ilusiones —de los ilusos, naturalmente— y daba pie a cierta corriente de distensión que aprovechaba para rehacer su destrozado "stock", mientras aguardaba el momento para volver a correr los cerrojos, bajar la última rendija de las cortinas y continuar la vida corriente de la prisión nacional erigida en su territorio.

Los pormenores

Lo que no menciona Baltodano en su informe acerca de las catástrofes sufridas por Nicaragua y que determinan el alto grado de escasez y la crisis, es que el trigo que la URSS había remitido y el que faltaba remitir para la subsistencia del ejército sandinista, procedía de la región infectada por la explosión de Chernobil. El físico nuclear danés Pierre Darendorff confirmó el peligro que encerraban las primeras 13.000 toneladas de harina fletadas por la URSS a Nicaragua, durante una conferencia de prensa efectuada en Bruselas en la que especificó que el buque soviético "Nicolay" llevó ese primer embarque, el que fue entregado a autoridades sandinistas por el jefe de la representación comercial de la embajada soviética en Managua, Alejandro Chuyroy. Darendorff advirtió que el consumo de esas harinas podría provocar abortos en madres embarazadas y diarreas e influenza en niños, así como enfermedades de la piel en los mayores.

Parte de estos cargamentos pasó ilegalmente al consumo y hubo denuncias —silenciadas por el sandinismo— de que Alberto Areas, del Ministerio de Industrias, distribuía algunos de estos cargamentos en las "organizaciones de masas sandinistas" —FES, AMLAE, CST o CDS— a razón de 20 libras por individuo.

El silencio impuesto por la férrea censura sandinista no permitió saber con exactitud si en esa distribución de harina de Chernobil se operó como en las tiendas Iris, del departamento de Chinandegas, donde Mauricio Carrión de Micoin junto con la delegada del gobierno Mirna Carrión y Antonio Gómez, delegado de las "organizaciones de masas", cobraron abultadas sumas de dinero a mayoristas de los departamentos de León, Corinto y Chinandega para que pudieran adquirir electrónicos, ropa importada, utensilios de cocina y cosméticos, derivándolos al "mercado negro" que opera, aun con complicidad de los propios cuadros sandinistas, en una proporción de doce a uno frente al mercado oficial.

Más graves han resultado desde el punto de vista político y diplomático las acusaciones también silenciadas y puestas fuera del alcance público, registradas contra Carlota Zambrana, esposa del embajador de Nicaragua en Guatemala, quien fue acusada por directivos del Banco Central de "fraude" por el resellado de billetes. El negocio de esta funcionaria altamente fiable para un sector del sandinismo, consistió en acaparar billetes de 50 y 100 córdobas que están siendo resellados en 50.000 y 100.000 córdobas, conforme con el explosivo incremento de la inflación generada por el sandinismo. Dichos billetes, adquiridos por milésimas de centavos de dólar, eran resellados en la propia embajada con pingües beneficios.

Otro índice económico asociado al delito en las altas esferas, revela que Marcos Gradys, gerente general de Enabus —la empresa de trasporte urbano— se habría embolsado unos 20.000 dólares con la confección de dos millones de cospeles destinados a su venta por Enebus a empresas y centros escolares, en días previos a un incremento de las tarifas del trasporte que alcanzó el 100 por ciento, hace pocas semanas.

Estas son sólo unas pocas, de centenares de informaciones, que consiguen pasar por encima del filtro impuesto por el jefe policial Tomás Borge y que revelan, con más precisión que muchos discursos y retóricas, la verdadera situación en que se encuentra el país bajo la bota guerrillera sandinista.

28-2-88

02/02

8802648

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

Pedido de Informe Nro. | Ejemplar Nro.

Asunto:

TEXTO:

La Prensa 15/2/88

¡Hiperinflación mundial!

Nuevo signo monetario nicaragüense

Managua (UPI) — El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, anunció una drástica reforma monetaria con la sustitución de la moneda nacional, para controlar la inflación que según analistas privados podría alcanzar el 12.000 por ciento para finales de este año.

Ortega se dirigió a toda la nación en un discurso a través de la televisión y radio [illegible] do que era necesario enfrentar las "presiones inflacionarias".

Con las reformas monetarias quedará eliminado el córdoba, moneda oficial de Nicaragua, para ser sustituido con una nueva unidad denominada "nuevo córdoba" con valor de 10 centavos de dólar estadounidense.

El mandatario expresó que la nueva moneda comenzaría a circular a partir de hoy y que la inflación estaría en el orden de tres dígitos para desbancarse de la vieja unidad. Agregó que el nuevo dólar equivaldría a un nuevo córdoba por cada 1.000 córdobas.

"Estamos devolviendo al trabajador un poco del poder de compra que ha perdido en estos últimos años", dijo Ortega.

Agregó que el complejo sistema de cambios en Nicaragua sería eliminado y sustituido por un simple tipo de cambio para todas las transacciones a un valor de 10 nuevos córdobas por cada dólar estadounidense.

Poco legible

INTRODUCEN EN NICARAGUA REFORMAS DE CORTE CAPITALISTA

El sandinismo admitió la extrema gravedad de la economía del país

La crítica situación económica que vive Nicaragua obligó al gobierno sandinista, de corte socialista, a tomar una serie de medidas tendientes hacia la libre empresa. Daniel Ortega anunció ayer, entre otras resoluciones, la de liberar precios y salarios, devaluar la moneda para favorecer la exportación y no abolir la propiedad privada, como una forma de defender el poder revolucionario.

MANAGUA, 15 (AP, Reuter y EFE). — El presidente **Daniel Ortega Saavedra anunció, anoche una serie de medidas económicas "parecidas a la de los países capitalistas"** para "sobrevivir" a la crítica situación de Nicaragua, que calificó de "grave y profunda".

El jefe sandinista admitió que "si bien la revolución es de orientación socialista no podemos pensar en la abolición de la propiedad privada".

Ortega se reunió a puertas cerradas con su gabinete y con los líderes de organizaciones de masas sandinistas, en Managua, para explicar más detalladamente las nuevas medidas de política económica, anunciadas el sábado pasado.

La primera medida de una serie de decisiones encaminadas a adoptar **alguna política de libre empresa y transmitida** por el Sistema Sandinista de Televisión fue la devaluación de la moneda, el córdoba, en un 84,9% con respecto al dólar estadounidense, en un intento por impulsar las exportaciones y ayudar a reanimar la economía azotada por la recesión, según anunció el gobierno de Nicaragua.

La crisis económica que enfrenta Nicaragua obedece, según el líder sandinista, a dos grandes factores: **la guerra, el bloqueo norteamericano y el injusto orden económico internacional** que afecta, incluso, a países subdesarrollados de modelo capitalista. "Ponen precio a lo que vendemos y, por supuesto, a lo que compramos", dijo. Ortega definió la economía nicaragüense como de "**mercado libre en un estado revolucionario de orientación socialista**".

Sin embargo, insistió en que "no estamos en una etapa donde la aplicación de medidas socialistas contribuyan a la consolidación del proceso revolucionario. Esta no es la etapa del desarrollo económico y social, porque lo que está en juego ahora es el poder revolucionario, que es un poder de clase basado en el marxismo-leninismo".

Ortega hizo estas declaraciones frente a una asamblea de unos 2.000 trabajadores y funcionarios de empresas estatales, junto al gabinete de su gobierno, en el centro de convenciones Olof Palme.

Las nuevas medidas económicas están destinadas, dijo, a "detener la inflación sin que se paralice el país" y para que se restablezca la producción. No obstante, se trata de que "entremos a un sistema diferente, porque la planificación seguirá siendo fundamental". Agregó que la revolución, por sí misma, mantiene sus principios básicos de pluralismo político, no alineamiento y economía mixta que asegura la propiedad a pequeños, medianos y grandes productores.

Explicó en este sentido la imposibilidad de implantar un régimen socialista en el que se hubiera estatizado la economía o abolido la propiedad privada. "Tomamos esa decisión no por razones de geopolítica, no por temor a una invasión de los Estados Unidos o para no aislarnos de América latina sino que lo hacemos por la realidad porque aquí encontramos una sociedad de campesinos, pequeños, medianos y grandes productores".

"Si los hubiéramos expropiado, podríamos haber fundado grandes empresas y la producción hubiera aumentado", dijo. Económicamente hubiera sido excelente pero políticamente hubiera sido torpe. "Donde no hay propiedad privada no hay tampoco pluralismo político donde se expresen fuerzas antagónicas al proceso revolucionario", agregó.

♦ Devaluación y otras medidas

Entre las medidas anunciadas por el presidente Daniel Ortega figuran:

—Aumentos salariales nominales en empresas productivas y no aumentos generales de salarios.

—Liberación de precios de los productos de acuerdo a los precios reales de producción.

—Revisión periódica de precios.

—Rígida regulación a los créditos a la producción para que reinviertan sus utilidades.

—Revalorización de créditos e intereses conforme al proceso inflacionario.

—Reajustes periódicos de las tasas cambiarias para mantener el valor de los productos de exportación en el nivel de los precios del mercado internacional.

—Reducción de divisas en un 30% para la defensa, la producción agropecuaria y las nóminas diplomáticas.

—Mantener el subsidio a cuatro productos de consumo básico: aceite de cocina, jabón, arroz y azúcar y el servicio de transporte.

Por otra parte, por la devaluación del córdoba en un 84,9% con respecto al dólar, el tipo de cambio oficial pasó de 12 córdobas a 80, por dólar. Las operaciones oficiales fueron suspendidas hoy.

076
PARTES
INTEGIBLES
8807646

076

F. Eco — A. Financiero 26/6/88

Nicaragua devaluó ayer 85% su moneda

Managua (UPI) — El gobierno del presidente Daniel Ortega anunció ayer el nuevo tipo de cambio oficial, equivalente a una devaluación de 85 por ciento, que golpea aún más la débil economía del país, que sufre una guerra de siete años que ha cobrado más de 50.000 vidas entre combatientes y civiles.

El cambio oficial de 12 córdobas por dólar, establecido hace un mes, se disparó a 80 córdobas, una devaluación de 85 por ciento de la moneda nicaragüense que supone un aumento de 567 por ciento del dólar.

El anuncio sorprendió a economistas y comerciantes que han comenzado a recalcular sus ofertas y demandas.

Muchos comercios no abrieron debido a que no saben a cuánto van a liquidar la mercadería que tienen en almacén.

En el mercado local de verduras, legumbres y granos básicos, se multiplicaron los precios de venta hasta 200 por ciento.

"La medida gubernamental nos tomó por sorpresa y todavía no hacemos cálculos futuros", dijo el economista Francisco Mayorga, rector del Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE), dependencia de la Universidad de Harvard.

Añadió que la inflación, que estaba en 40 por ciento en mayo, "en junio podría oscilar hasta en 100 por ciento", dijo.

Los salarios no sufrieron reajustes oficiales, pero las empresas que obtengan ganancias y sean rentables podrían aumentar los sueldos según su capacidad, de acuerdo a una disposición del presidente Ortega.

Los salarios mínimos, de 500 córdobas (unos 6,25 dólares); medios, de 4530 córdobas (unos 56,63 dólares); y máximos, de 7530 córdobas (unos 94,13 dólares), permanecieron iguales.

Por medio del sistema sandinista de televisión, Ortega responsabilizó a factores externos y, en especial, al gobierno del presidente estadounidense Ronald Reagan, del deterioro económico "causado por la guerra impuesta por ese país".

.01.01.

8807683

8.
076

LA NACION

Nicaragua: vuelco del sistema económico

En un dramático intento por sacar al país de una grave crisis Ortega tomó medidas de tipo capitalista; drástica devaluación

MANAGUA, 15 (AP).– El presidente Daniel Ortega Saavedra anunció una serie de medidas económicas "parecidas a las de los países capitalistas" para "sobrevivir" a la crítica situación de Nicaragua, que calificó de "grave y profunda", se informó anoche.

Las medidas incluyen una devaluación del córdoba (la moneda nicaragüense) del 567% frente al dólar norteamericano.

Ortega Saavedra manifestó que "si bien la revolución es de orientación socialista no podemos pensar en la abolición de la propiedad privada".

Definió la economía nicaragüense como de "mercado libre en un Estado revolucionario de orientación socialista".

"No estamos en la etapa donde la aplicación de medidas socialistas contribuyan a la consolidación del proceso revolucionario", confesó Ortega Saavedra.

"Esta no es la etapa del desarrollo económico y social porque lo que está en juego ahora es el poder revolucionario, que es un poder de clase basado en el marxismo-leninismo", manifestó.

Las declaraciones de Ortega Saavedra en este sentido fueron dadas hoy en una asamblea de unos 1200 trabajadores y funcionarios de empresas estatales con su gabinete de gobierno en el centro de convenciones Olof Palme.

La prensa internacional no tuvo acceso a la asamblea, pero fue informada posteriormente por el Sistema Sandinista de Televisión.

Un sistema diferente

Ortega Saavedra manifestó que la aplicación de medidas capitalistas, particularmente la liberación de precios y salarios anunciadas por él mismo el sábado último "no se debe a razones de geopolítica como alegan algunos, dada la cercanía de los Estados Unidos que nos invadirían".

Ortega (Archivo)

Agregó que la revolución por sí misma mantiene sus principios básicos de pluralismo político, no alineamiento y economía mixta que asegura la propiedad a pequeños, medianos y grandes productores.

Ortega Saavedra expresó que no obstante no se trata que "entramos en un sistema diferente, porque la planificación seguirá siendo fundamental".

Señaló que la crisis económica que enfrenta el país obedece a dos grandes factores como son la guerra, el bloqueo norteamericano y el injusto orden económico internacional que afecta incluso a países en desarrollo de modelo capitalista.

Agregó que las nuevas medidas económicas acordadas por su gobierno están destinadas a "detener la inflación sin que se paralice el país, y que la producción se restablezca".

Reafirmó que la tarea fundamental del país "sigue siendo la defensa del poder revolucionario".

Entre las medidas anunciadas por Ortega Saavedra figuran:

- Aumentos salariales nominales en empresas productivas y no aumentos generales de salarios.
- Liberación de precios de los productos de acuerdo con los precios reales de producción.
- Revisión periódica de precios.
- Regulación rígida a los créditos a la producción para que reinvierta sus utilidades.
- Revalorización de créditos e intereses conforme el proceso inflacionario.
- Reajustes periódicos de las tasas cambiarias para mantener el valor de los productos de exportación en el nivel de los precios del mercado internacional.
- Reducción de divisas en un 30% para la defensa, la producción agropecuaria y las nóminas diplomáticas.
- Mantener el subsidio a cuatro productos de consumo básico: aceite comestible, jabón, arroz y azúcar, y al servicio de transporte.

01.01

8809921

0776

El precio de la nafta aumentó el 122 por ciento en Nicaragua

LA PRENSA 30-8-88

MANAGUA, 29 (UPI).- El gobierno incrementó hoy en 122 por ciento el precio de la nafta y también dispuso alzas en los precios de otros derivados del petróleo.

El galón de nafta (3,8 litros) que costaba 175 córdobas se elevó a 390 (4,87 dólares al cambio oficial de 80 córdobas por dólar). El gas propano para cocinar aumentó a 3200 córdobas el cilindro, un alza de más del 80 por ciento.

Esta capital, de un millón de habitantes, amaneció casi desierta por la falta de circulación de vehículos que realizan el servicio de taxis. Sin embargo, los ómnibus urbanos no suspendieron su actividad ya que son subsidiados por el Estado.

La nueva medida gubernamental debilita aun más la economía de los nicaragüenses, que viven una guerra de casi nueve años en la que han muerto 50.000 personas.

"Ya no podemos pasear al pasajero porque está renuente a pagar un dólar por el derecho de taxi, porque no solamente subió la nafta sino que también están más caras las refacciones", dijo Andrés Olivares Torres, un taxista que trabaja en las inmediaciones de una tienda para diplomáticos.

Otro taxista, Ramiro López, dijo que "esto ya es insoportable. Los pasajeros nos insultan cuando cobramos más, pero no es culpa nuestra sino del gobierno que sube los precios. Soy padre de ocho hijos que tienen que comer".

Una ama de casa, Gladis Rocha, dijo que "tendremos que volver a la leña para cocer los alimentos, aunque también la leña es escasa y cara".

01.01

8812007

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 899
(BC)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION: (ORGANISMO) DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 11 de setiembre de 1989.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DEL DPTO. II/D.G.I.D. CORRESPONDIENTE AL AÑO 1988 (PAISES).-

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: Carp. 076 -R.E.8812007 correspondiente a Nicaragua.-

OPERARIO/S: Cbo.2da. C. Blanco.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M. Juan Carlos Martínez

MINISTERIO DE DEFENSA - DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - A.G.I.I. - REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.

Tte. Cnel.

Pedro Barneix

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-1)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*

Photographic Sciences Corporation
23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

SHOULD MEASURE
.20" AT DESIRED REDUCTION

0 12x 16x 20x 24x 28x 30x

3L/MM

10SQ/IN

A B C D

FIN
ROLLO

899

ANEXO

ROLLO

899

C

A

1.0 1.1 1.25 1.4 1.6 1.8 2.0 2.2 2.5 2.8 3.2 3.6 4.0 4.5 5.0

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ1234567890
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz$¢£/%#½¼¾—=+×°@*

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-1)

3 L/MM

SHOULD MEASURE
.20" AT DESIRED REDUCTION

30x 28x 24x 20x 16x 12x 0

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

D

B

10 SQ. IN

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E A P E R T U R A

ANEXO AL ROLLO N° 899

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 09 de Octubre de 1989.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE VUELVE A MICROFILMAR: DOCUMENTOS DEL DPTO.II/D.G.I.D. CORRESPONDIENTE AL AÑO 1988 (PAISES).-

IDENTIFICACION DE PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: Doc. 8801976 -correspondiente a Estados Unidos.-

OPERARIO/S: Cbo.2da. C. Blanco.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.

PREPARACION DOCUMENTAL: Personal del DPTO.II/D.G.I.D.

CONTROL: Personal del DPTO.II/D.G.ID..-

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M.

Juan Carlos Martínez

El Jefe del AGII de la D.G.I.D.

Tte.Cnel.

Pedro Barneix

DOC. AÑO 1988

MESA

PAISES

CARP. Nº 058

E.E.U.U.

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8801976 / 8813305
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8801297 / 8805253
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8801185 / 8815705
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8800340 / 8815364
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8801979 / 8815598
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOCUMENTOS

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8801976 - 8813305

Clarín 7-2-88

...den más asesores militares

EE.UU.

MILITARES

WASHINGTON, 6 (EFE). — Para mantener su influencia, los EE.UU. tendrían que aumentar el número de asesores militares en los países latinoamericanos, según el jefe del Comando Sur estadounidense, Fred Woerner.

En un encuentro ayer con periodistas dedicados a temas militares, Woerner se quejó de que en El Salvador solo hay 55 asesores militares norteamericanos, mientras que [illegible]00 asesores soviéticos en Cuba y 150 en Perú.

La combinación de una menor ayuda de los Estados Unidos y los precios prohibitivos de las armas norteamericanas empujaba a los dirigentes latinoamericanos a establecer relaciones políticas, comerciales y militares con otros países, advirtió el general: "Esto no nos conviene en absoluto", agregó.

POCO LEGIBLE

01|01

8801976

058

Pagaría EE.UU. a un desertor sandinista

Washington (EFE). — Estados Unidos pagará al mayor Roger Miranda Bengoechea 800.000 dólares para recompensar su deserción de Nicaragua y contratar sus servicios para un trabajo no especificado, informó "The Washington Post".

La cantidad, agrega el diario, es considerablemente mayor que las dadas anteriormente por la CIA a otros desertores, algunos de los cuales recibieron sumas que alcanzan los 600.000 dólares.

El dinero que se entregará a Miranda, de 35 años, uno de los más importantes asesores del Ministerio de Defensa nicaragüense, que desertó a los Estados Unidos en octubre pasado, parece reflejar la satisfacción del gobierno republicano con la deserción del militar.

Desde entonces, el mayor ha concedido docenas de entrevistas y conferencias de prensa preparadas por el Departamento de Estado para denunciar a los sandinistas.

Según las fuentes del "Washington Post", Miranda se beneficiaría con medio millón de dólares de recompensa, 75.000 dólares como ayuda para su asentamiento y un contrato por cinco años de 45.000 dólares anuales.

El militar nicaragüense, con acceso a los altos mandos sandinistas y a los secretos gubernamentales, ha asegurado en sus declaraciones, que el régimen de Managua está utilizando el plan de paz de Esquipulas para consolidarse en el poder y acabar con los insurgentes antisandinistas.

Poco legible

8802106

958

Develaron el misterio del "Pía Vesta"

Washington (EFE) — El misterio del "Pía Vesta", el carguero que repleto de armas fue detectado en aguas peruanas, quedó develado al conocerse que el objetivo era simular la "prueba irrefutable" de que los sandinistas arman a los guerrilleros salvadoreños.

La operación, reveló el diario norteamericano "The New York Times", fue montada por la Casa Blanca en complicidad con el hombre fuerte de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, y los militares salvadoreños.

La administración del presidente Reagan necesitaba una prueba para demostrar que el gobierno de Nicaragua estaba armando a los guerrilleros de El Salvador y justificar así su apoyo a los rebeldes nicaragüenses.

Para ello Noriega compró en Alemania oriental el tipo de armas utilizadas por el Ejército sandinista y alertó a las autoridades militares salvadoreñas para que las detuvieran cuando, a bordo del "Pía Vesta", llegaran a El Salvador.

Pero la operación fue desbaratada por el propio Noriega al sentirse "traicionado por los Estados Unidos", al sospechar que era la propia administración Reagan quien "filtró" una información aparecida en el "Times" en la que funcionarios del Pentágono y de la CIA lo acusaban de estar implicado en el tráfico de armas y drogas, lavado de dinero y asesinato de un opositor panameño.

El misterio en torno del "Pía Vesta" produjo todo tipo de especulaciones en el Perú, por cuyas aguas navegó el 6 de junio de 1965, y obligó a las autoridades peruanas a abrir una investigación a miembros de la Armada y pedir explicaciones a Alemania oriental.

Poco Legible

01|01

8802107

Una visión del "Washington Post"

La lucha de los Estados Unidos contra el terrorismo

Por Eduardo Roca

No es fácil el acceso a la intimidad de un gobierno. Tiene valor, por eso, que Bob (sic) Woodward, uno de los secretarios de redacción del "Washington Post", nos haga conocer con detalle cómo procuró el Poder Ejecutivo norteamericano detener el terrorismo internacional y atacar a los países que lo apoyan.

El libro

Es, por cierto, pesado (511 páginas), no bien escrito; permite, empero, una visión profunda y verosímil de los esfuerzos que en aquel campo llevaron la CIA y el Consejo Nacional de Seguridad, por sí mismos, desde los intersticios del poder que el Congreso y sus comisiones, por un lado, y las secretarías de Estado y de Defensa, por otro, dejaban libre.

En lugar de una exposición metódica, Woodward ha preferido seguir el orden cronológico de las cosas. Comienza con la designación de William Casey como director de la CIA el 28 de enero de 1981, ocho días después del juramento de Reagan, y termina con la muerte de aquél, ocurrida en mayo de 1987. Su técnica, él mismo lo dice, "está más cerca del periodismo que de la historia". El título: "VEIL: The Secret Wars of the CIA 1981-1987". Editado recientemente por Simon and Schuster, en Nueva York.

El autor es conocido por los dos libros más leídos sobre el famoso episodio Watergate. Ex oficial de marina; apenas incorporado al "Washington Post" le tocó en suerte trabajar en el caso proyectándose al estrellato. Tiene, pues, un prestigio que cuidar. Manifiesta haber mantenido esta vez arriba de 50 conversaciones (más de cuatro docenas, dice) con el señor Casey y haber entrevistado por lo menos a 250 personajes (casi once docenas en su sistema de cuenta), para componer el relato. No es dado minimizar su verosimilitud.

Desde luego, no debe ser olvidado que el "Post" es un diario único: no tiene mentalidad nacional como el "New York Times" ni regional como el "Los Angeles Times" o el "Chicago Tribune", sino pueblerina, ¡pero de qué poblado! Es como un foro romano donde aparecen por derecha y por izquierda todas las opiniones, para tratar de aniquilar las demás. Es demócrata, liberal y, salvo a Kennedy a quien amó, detesta a todos los presidentes. A Reagan, por lo menos, tanto como a Nixon. No le interesa el fenómeno del terrorismo o cómo debió habérsele combatido; le preocupa sólo el gobierno.

Propósito del comentario

No intenta resumir los hechos de los distintos campos: contra Libia o, mejor dicho, Khadafy, Irán, Nicaragua, Angola o lo acontecido en Libia o Afganistán. Tampoco las posibilidades espeluznantes de observación que ofrecen los satélites como bases fotográficas o las penetraciones que permite la escucha electrónica en las comunicaciones de los enemigos y de los amigos, ni los daños horribles que producen las deserciones. Todo eso requiere la lectura metilucosa. El propósito es otro: deducir de la narración cuál es el funcionamiento institucional de ese gobierno imperial con domicilio en Wáshington DC. Porque para una reflexión de este tipo, el contenido del libro es particularmente interesante: toma un tema muy definido y lo sigue cronológicamente a lo largo de un período no breve, en cuyo trascurso se desempeñan los mismos hombres.

Primacía del Congreso

La conclusión principal a extraer es que el Congreso de los Estados Unidos es actualmente el órgano de gobierno con más vigor.

La sorprendente estabilidad de su composición le asegura poder utilizar efectivamente dos instrumentos políticos: el clásico poder de la bolsa y el de investigación. Sin asignación de fondos el presidente no puede, por ejemplo, sostener a los "contras" o ayudar a los guerrilleros en Afganistán o Angola. Y con la posibilidad de investigar puede desbaratar cualquier intento prolongado de la administración de esquivar las leyes precisas que se vienen dictando desde 1973. Cuando los hombres del Consejo de Seguridad (Poindexter y North) conocen que su operación de rescate de rehenes y compraventa de armamentos a Khomeini está descubierta ante la comisión por denuncia de los propios iraníes, entran automáticamente en pánico, dándose por perdidos.

Desde luego, un órgano encarnado en dos cuerpos (uno de 435 personas y otro de 100) no tiene reacciones instantáneas ni claras; su accionar está fundamentalmente delegado en dos comisiones. El Senado constituyó hace ya tiempo la Especial de Inteligencia que presidió, hasta 1986, el senador Goldwater, republicano, y desde la elección adversa de ese año, David Boven de Oklahoma, demócrata. Los diputados tienen una semejante, presidida por Edward Boland. La primera es la fuerte, y cuando sus miembros en conjunto se encolerizan, los funcionarios tiemblan. Buena parte del relato de Woodward explica cómo Casey procuró engañar, seducir, eludir o aplacar a la comisión presidida por Goldwater que, de entrada, le había obligado a designar su segundo, el almirante Bobby Inman. Hubo, además, un choque frontal que dio mucho dolor de cabeza al gobierno: el minado por la CIA de los puertos de Nicaragua, con desconocimiento del Congreso. Cuando se enteró, Goldwater hizo saber oficialmente a sus colegas senadores que se sentía orinado por Casey ("pissed of"). El tema, se sabe, llevado por Nicaragua a la Corte Internacional de La Haya, obligó a los Estados Unidos a declararse en rebeldía, seguramente porque su defensa sería pobre en esa circunstancia concreta.

Debilidad del presidente

Poco se refiere Woodward a Reagan, ahí radica la crítica cruel que le

8802815

lleva. Está claro, según el relato, que la ideología única del señor Reagan era una vigorosa convicción antisoviética; recuérdese lo del "evil empire" de 1983. Pero sus poderes en el campo estaban muy limitados por las leyes del Congreso y las personalidades de Schultz (secretario de Estado) y Weimberger (de defensa). De manera que le quedaban sólo los recursos presupuestarios de la CIA y la personalidad concomitante de Casey o las posibilidades operativas que forzando sus atribuciones podrían llevar a cabo los funcionarios del Consejo Nacional de Seguridad.

Lo subrayable es, entonces, tal limitación. Puede nombrar a los secretarios, pero éstos, una vez en el cargo, son como barones ariscos difíciles de manejar, tanto más si en la preparación y ejecución de operaciones encubiertas "tronzan" con un grupo poderoso del Congreso. El presidente puede, es cierto, inspirar a la opinión pública y hasta conseguir buenas encuestas, pero no son ellas las que cuentan en las decisiones cotidianas. Reagan pudo, por ejemplo, llevar adelante el costosísimo y revolucionario programa de la Defensa Estratégica Defensiva (la guerra de las galaxias), pero no ayudar a los "contras".

Es, sin duda, un cargo singular. No es raro, entonces, que mucha gente auténticamente presidenciable, como ocurre ahora con algunos hombres del partido Demócrata, opten por no someterse a la extenuante ordalía del proceso electoral norteamericano, si no tienen altísimas probabilidades de triunfar; de lo contrario, no vale la pena arriesgar las posiciones que se tengan.

Reagan queda descripto en el libro como una personalidad pasiva. No actúa sino en respuesta de las acciones de otros o de las circunstancias. Aprueba los planes que se le presentan con breves lugares comunes y se desentiende de quiénes y cómo los ejecutan. Aparece en la obra simplemente como un proveedor de "findings", apreciaciones que el presidente debe hacer de acuerdo a la ley de inteligencia para que las operaciones encubiertas puedan seguir adelante. Sólo a él cabe considerarlas necesarias para la protección de los Estados Unidos; sin ellas, los funcionarios actúan en la ilegalidad.

Un aspecto que interesa localmente

Corresponde hacer una excepción al propósito de no resumir las operaciones concretas, se refiere a la intervención de asesores militares argentinos en la operación antiterrorista de Centroamérica.

En noviembre de 1981, el director de la CIA envió a Buenos Aires su nuevo jefe de la División Latinoamericana. Encuentra al gobierno preocupado con los "montoneros" que operaban desde Nicaragua, apoyando militarmente a la resistencia antisandinista (página 172). Al principio, aparentemente, Casey no consideró políticamente acertado fomentar esa colaboración y pensó reemplazarla con apoyo chileno, pero no resultó viable.

En diciembre, el presidente, en una reunión especial del National Security Planning Group, del más alto rango ministerial, aprobó destinar 19.000.000 de dólares para el desarrollo por asesores argentinos de una fuerza de quinientos hombres que debía ser el núcleo de una resistencia antisandinista (173). Hubo reticencia de parte del Pentágono, considerando la lejanía del campo de operaciones para los argentinos (174); también se registraron protestas de parte de la comisión de inteligencia del Senado (176). Casey observó, sin embargo, que mucho no se podía hacer porque los asesores argentinos estaban allí "motu proprio", y que los hondureños permitían voluntariamente el uso de su territorio como base (177). La idea, agregó, era cruzar la frontera y atacar la estructura cubana de apoyo a los sandinistas. Los legisladores no quedaron convencidos pero la existencia del mágico "finding" les impedía hacer algo (177 y 187). En marzo, la noticia ya corría por Wáshington (191). Un año después la situación se resolvió por sí misma. Cuando la Argentina reocupó las Malvinas, la presidencia procuró por un momento permanecer neutral, pero muy luego, según es conocida, se alineó con Gran Bretaña.

La observación final de Woodward sobre el punto es que la salida posterior de los asesores argentinos no molestó a Casey porque dejó "a su gente" las manos libres (212).

02/02

8802815

La Nación 2/4/88

G. Militar

058

Washington enviará más tropas a Panamá

WASHINGTON, 1º (APt- La administración de Reagan decidió enviar unos 1300 soldados adicionales a Panamá, para mejorar la seguridad de las bases norteamericanas y la protección de la vida civil, anunció el Pentágono.

También serán emplazados helicópteros del ejército. La decisión se adoptó una semana después de que el Pentágono duplicó el número de los guardias de seguridad en sus bases de Panamá.

La medida también se registró cuatro días después de que tropas panameñas ingresaron en un hotel de la capital panameña, confiscaron cintras de grabación, y detuvieron a periodistas norteamericanos.

Reagan (AP)

Noriega tiene fuerza

WASHINGTON, 1 (AP). – El gobierno del presidente Ronald Reagan señaló que el comandante de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, "tiene fuerza y sabemos que la está usando en un intento para ganar tiempo".

El vocero oficial, Charles Redman, hizo tal comentario a la luz del aparente éxito del gobierno panameño al quebrar la huelga de comerciantes y empleados públicos desatada hace 10 días.

Al consultársele si en vista del levantamiento parcial de la huelga se adoptarían nuevas medidas económicas, Redman dijo: "Se continúan considerando todas las opciones disponibles para demostrar nuestro apoyo a Del Valle y al pueblo panameño".

La huelga se había iniciado en medio de la tensión financiera creada por la congelación de los fondos panameños depositados en los Estados Unidos.

Declaración

WASHINGTON, 1 (APt – El Senado norteamericano aprobó una declaración que no tiene fuerza de ley, en la que expresa su desacuerdo ante el hecho de que compañías norteamericanas hayan pagado sus impuestos en efectivo al gobierno panameño respaldado por el general Manuel Antonio Noriega.

Aceptación

PANAMA, 1 (EFE). – La Cruzada Civilista y dos partidos de la oposición aceptaron la mediación del arzobispo de Panamá, Marcos Gregorio McGrath, para entablar el diálogo nacional.

Según la oposición, previamente es necesaria la salida de la jefatura del ejército y del país del general Manuel Antonio Noriega.

"Con el inicio de esta mediación, es necesario que Noriega responda positivamente a los planteos del Consejo Episcopal, en el sentido de que es indispensable restablecer la autoridad ejecutiva constitucional, y que él esté dispuesto a dejar su cargo y salir del país inmediatamente", señalaron los grupos opositores en su carta a McGrath.

La misiva está firmada por el coordinador de la opositora Cruzada Civilista, Alberto Boyd, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Ricardo Arias Calderón y el presidente del Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (Molirena), Alfredo Ramírez.

El obispo auxiliar de Panamá, Oscar Brown, declaró que la Iglesia entregó a Noriega un documento en el que le pide que haga "efectiva su separación del cargo lo antes posible", y que "aclare la legitimidad de la autoridad ejecutiva de la nación, desconocida hasta el momento por grandes sectores de dentro y fuera del país".

Las autoridades religiosas "creen en la necesidad de la salida inmediata del general Noriega" dijo Ricardo Arias Calderón, que calificó a la Iglesia de "autoridad moral del país y la única institución por la cual los panameños podemos evitar el derramamiento de sangre".

Al nuncio apostólico

PANAMA, 1 (UPI). – El presidente de Panamá, Manuel Solís Palma, envió una carta al nuncio apostólico, monseñor José Sebastián Laboa, en respuesta a los pronunciamientos de la Iglesia Católica respecto de la separación del general Manuel Antonio Noriega de su cargo como jefe de las Fuerzas de Defensa, para que no "imponga decisiones" que representen un desconocimiento de su gobierno.

"Aspiramos a que el auténtico sentido de nuestra lucha nacionalista sea comprendido por la iglesia católica y que sus dignatarios locales, que han reconocido por escrito que no les incumbe inmiscuirse directamente en el cambio de ninguna autoridad civil o militar, acompañen al gobierno a la búsqueda de soluciones de paz", dijo Solís Palma en la carta dirigida al arzobispo de Panamá, Marcos G. McGrath, y a los obispos de la Conferencia Episcopal.

Dudas

PANAMA, 1 (AP). – El gobierno controlado por el general Manuel Antonio Noriega, dirigentes de oposición y líderes de la iglesia católica, expresaron sus dudas en torno de las perspectivas de poner fin a la crisis en Panamá mediante negociaciones.

Los interrogantes fueron expresados horas después que se anunciara la iniciativa de mediación en que participa el arzobispo Marcos McGrath.

Advertencia

MIAMI, 1 (AP). – El abogado que representa al general Manuel Antonio Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, dijo que había advertido a su cliente acerca de que los Estados Unidos podían intentar secuestrarlo para someterlo a juicio por su presunta vinculación con el narcotráfico.

Sonnett agregó que el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams, dijo recientemente que los Estados Unidos se reservan el derecho de poner en práctica cualquier [illegible]

Poco Legible

F01/01

8803751

EFE 1/4/88

Ejercicios militares en zona del Caribe

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 1º (EFE). — Más de 10.000 soldados norteamericanos inician hoy las maniobras militares denominadas Ocean Venture 88, planificadas por unidades del mando del Atlántico estadounidense.

Los ejercicios, que se extenderán hasta el 22 de abril, se desarrollarán en el océano Atlántico, el golfo de México y el mar Caribe.

La mayoría de los soldados permanecerán en la base naval Roosevelt Road, en Ceiba (Puerto Rico), y otros pernoctarán en los barcos que se encuentran en aguas territoriales portorriqueñas.

Dirigirá las maniobras el almirante Lee Baggett, informó Javier Irizarry, oficial de Relaciones Públicas de la marina en Roosevelt Road.

Agregó que los ejercicios se realizan "para demostrar el poderío militar y capacidad de las fuerzas del mando del Atlántico para proteger los intereses nacionales y dar apoyo militar a países caribeños amigos".

Irizarry explicó que las maniobras comprenderán diversos supuestos tácticos, tales como defensa antiaérea o anti-submarinos.

Asimismo las maniobras incluyen participación de portaaviones, acciones terrestres y anfibias de infantería, lucha aérea, transporte aéreo y naval de equipo militar, lanzamiento de paracaidistas, defensa de puertos y operaciones de búsqueda y rescate en combate.

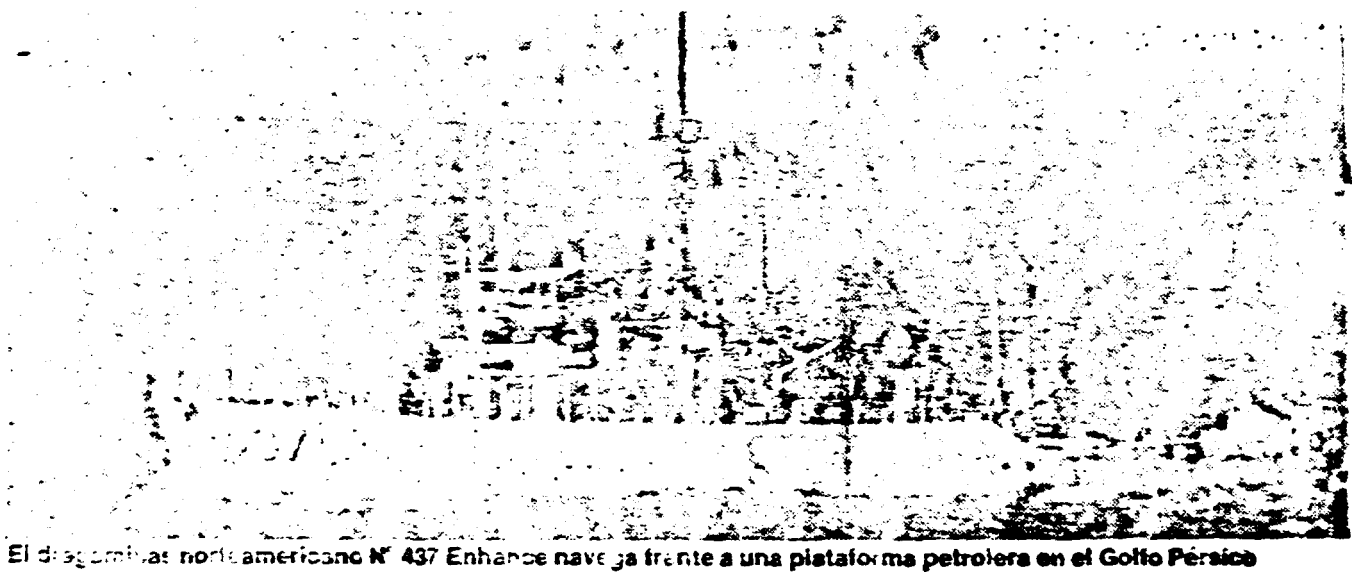
Poco legible

ED 01/01

8804411

Consecuencias de las reducciones del presupuesto de defensa

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)



El destructor norteamericano N° 437 Enhance navega frente a una plataforma petrolera en el Golfo Pérsico

WASHINGTON. – Un aspecto desalentador de la percepción por parte del público del presupuesto nacional es la evidente tendencia a separar los gastos de la defensa de otros rubros, como si la protección de los intereses de los Estados Unidos no fuera un elemento intrínseco de nuestra sociedad. Esta actitud parece particularmente peligrosa en un momento en que los intereses nacionales de esta potencia mundial se extienden a todos los continentes y todos los mares. A algunos no les gusta, pero así es como son las cosas.

Los recortes en el presupuesto de defensa llevan naturalmente aparejados ciertos riesgos, que no son muy graves si se entienden correctamente y si las reducciones se verifican en las áreas apropiadas.

La marina de guerra, por ejemplo, va a poner en naftalina 16 fragatas de la clase Brooke y García de acuerdo con las nuevas restricciones del presupuesto. Se habla de radiar del servicio a dos portaaviones relativamente antiguos, pero el grueso de la flota de portaaviones permanecerá intacto.

La índole de la actual situación internacional parecería indicar que los requerimientos navales en la próxima década van a estar en la línea de los destructores, fragatas y todo otro tipo de buques ligeros de combate, más bien que portaaviones. Estos son los que se necesitan en el Golfo Pérsico y los que se necesitarían en otros eventuales conflictos del Tercer Mundo.

Los almirantes de los portaaviones de la Marina consideran una guerra con la Unión Soviética como una oportunidad para enviar una flota de portaaviones a las costas de Noruega para bombardear las bases soviéticas en la península de Kola. ¿Qué se supone que debieran hacer entretanto los rusos? Estarían enviando submarinos –que en el curso de los cinco últimos años se están tornando cada vez más silenciosos y, por ello, más difíciles de localizar– en el mar de Noruega y disponiendo los bombarderos con bases en tierra para salir al encuentro de los portaaviones.

En tales circunstancias habría necesidad de 16 fragatas para reemplazar las 16 fragatas puestas fuera de servicio.

A ustedes les toca juzgar: ¿Hemos efectuado las reducciones correctas en el presupuesto de la Marina?

NATO-Varsovia

Las reducciones en los gastos de la defensa seguramente han de inspirar en nuestro país llamamientos para que sean retirados algunos contingentes de fuerzas terrestres de los Estados Unidos en Europa. En este punto tanto por razones militares como políticas cualquier gobierno tendría que andar con pies de plomo.

Por supuesto que los Estados Unidos y sus aliados de la NATO esperarían que la Unión Soviética redujera por su parte una porción de sus fuerzas convencionales. Y, como se ha dicho en artículos anteriores, la desproporción de fuerzas del Pacto de Varsovia en relación con las de la NATO significa que las reducciones soviéticas tendrían que ser en una escala mucho mayor.

Las tropas norteamericanas deberían ir a los Estados Unidos, donde serían mantenidas a un costo tan elevado o más aún que en Alemania. Los rusos volverían a la Unión Soviética, no serían desmovilizados. Lo que menos necesita en estos momentos la economía soviética es un par de cientos de miles sin trabajo.

Otro aspecto desde el punto de vista militar: los soldados del VII Ejército norteamericano de la NATO se cuentan entre los mejores de las fuerzas. Pocas aunque sólo sea una división y la calidad tanto como la cantidad de la defensa occidental se vería gravemente disminuida. Más que eso equivaldría a un desastre.

La respuesta flexible

La estrategia de la NATO de una respuesta flexible depende tanto de buenas tropas como de armas nucleares tácticas. El alto mando presta toda su atención al perfeccionamiento de los proyectiles Lance y a la disponibilidad de otras armas tácticas. Pero eso constituye solamente la mitad de la respuesta. La otra mitad son las tropas selectas.

Aquí interviene el factor político. La primera reacción por parte de la población europea a la noticia de que los Estados Unidos van a retirar tropas del continente será una firme resistencia a toda política nacional orientada a lograr mayores esfuerzos militares por parte de algunos de los aliados.

Se puede esperar que los europeos interpreten cualquier retirada norteamericana como un indicio de que Washington considera la actual amenaza soviética a Europa occidental como de menor importancia. Eso se traduciría no sólo en una vigorosa oposición a todo fortalecimiento de las defensas europeas, sino también en demandas generalizadas de nuevas reducciones en los gastos de la defensa.

Hay algo de razón en el concepto de que la amenaza soviética a Europa occidental ha disminuido... aunque sólo sea temporalmente

Casi todo lo que ha sido dicho o mucho de lo que ha sido hecho por el régimen de Mikhail S. Gorbachov señala un enfoque en los problemas económicos internos.

La propuesta retirada de Afganistán, las evidencias de que la ayuda soviética a sus clientes en el sudeste asiático, en África y en América Central está siendo reducida y una mayor disposición para discutir los acuerdos sobre armamentos –que salvarían a los rusos de hacer más gastos en armas– todo parece sugerir un cambio provisional en la política de la Unión Soviética.

Algunos hechos

Antes de que los norteamericanos comencemos a felicitarnos a nosotros mismos por el triunfo en la guerra fría convendría no perder de vista algunos hechos, aunque no nos agrade.

El cambio en la política de la Unión Soviética puede que dure solamente lo que necesite Gorbachov para convertir la industria soviética en una que adopte las tecnologías más modernas y al mismo tiempo suministre a los rusos géneros de consumo aceptables.

Evidentemente, teniendo en cuenta el estado actual de la economía soviética, todo eso demandará un largo tiempo, tal vez hasta el próximo siglo.

Pero no hay que olvidar con quiénes estamos tratando. Gorbachov podría sobrevivir a la turbulencia que sus reformas han de suscitar. Los rusos son un pue-

8804415

Panamá, base de agresión

Pese a que en 1989 deberían comenzar los preparativos para retirar su formidable base militar en Panamá, Estados Unidos prosigue reforzándola, ahora con comunicaciones por satélite. Objetivo final: 100 mil hombres dentro de la Zona

En nombre de "los intereses de seguridad nacional", el Departamento de Defensa norteamericano realiza actualmente urgentes gestiones ante la Comisión Federal de Comunicaciones, con sede en Washington, para que la Corporación National Gateway Telecom Inc., pueda adquirir y operar circuitos de satélites digitales junto con circuitos de conexión, para proporcionar servicio entre Fort Belvoir, Virginia, y Corozal, Panamá.

El requerimiento especifica que todo el personal vinculado con el proyecto posea "habilitación para secretos de máxima seguridad" y la calificación de que el servicio será "esencial en el apoyo de los esfuerzos de defensa nacional".

En su punto 1, la solicitud deja constancia de que el Asistente de Secretario de Defensa (Comando Sur, Control de Comunicaciones de Inteligencia), "ha determinado que el suministro de un sistema de comunicaciones por satélite alquilado entre Fort Belvoir y Corozal, sobre instalaciones de satélite domestico, es necesario para satisfacer propósitos de seguridad nacional bajo las disposiciones del artículo 14 (G) del tratado de Intelsat".

El objetivo lógico que se desprende de esta información es la militarización del istmo, con fines estratégicos continentales.

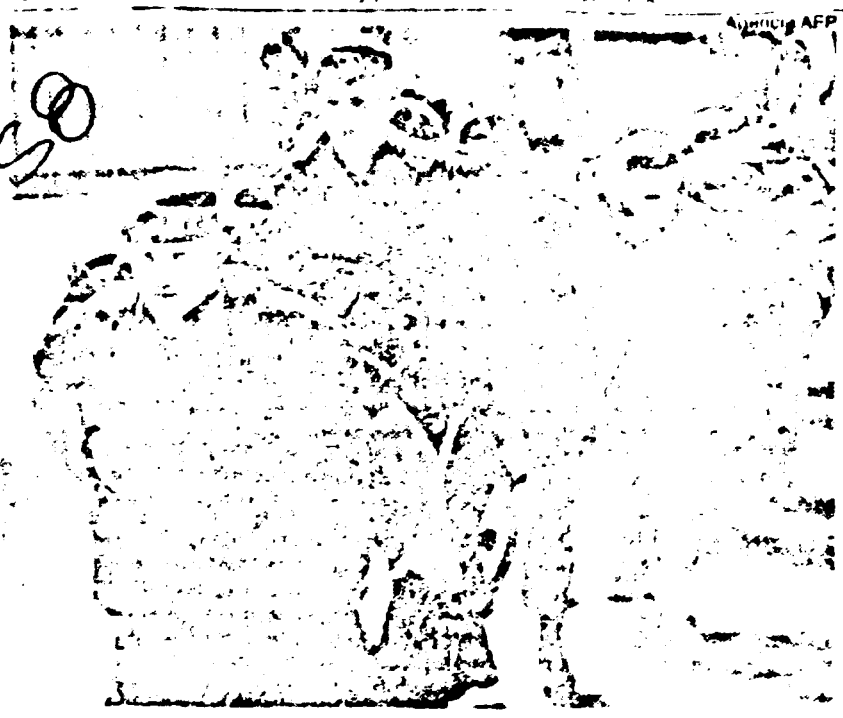
Para tener una idea de como sirve el Comando Sur, situado en la zona del Canal de Panamá, a los objetivos bélicos y de seguridad norteamericanos, basta citar la función de las instalaciones ubicadas en la isla Galeta o "Isla de las Antenas", que cuenta con un centro de comunicaciones electrónicas de mando y control de las fuerzas armadas norteamericanas. En una plataforma submarina tiene ubicado un centro electrónico que efectúa operaciones de recolección de datos, Descifrado de claves, recepción, interdicción e interferencia.

Las condiciones geológicas y magnéticas del lugar –según la información proporcionada por la periodista panameña Norma Nuñez–, facilitan las comunicaciones electrónicas. Es el único punto en el mundo con capacidad de transmitir en baja frecuencia –300 kilohertz– a ochenta pies de sumersión hacia ambos océanos. Ello posibilita las comunicaciones con y entre los submarinos nucleares y convencionales en ambas áreas. Según una fuente de la Fuerzas de Defensa Panameñas –citada por Nuñez–, desde la isla Galeta se manejó informaticamente todo el apoyo de Estados Unidos a Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas.

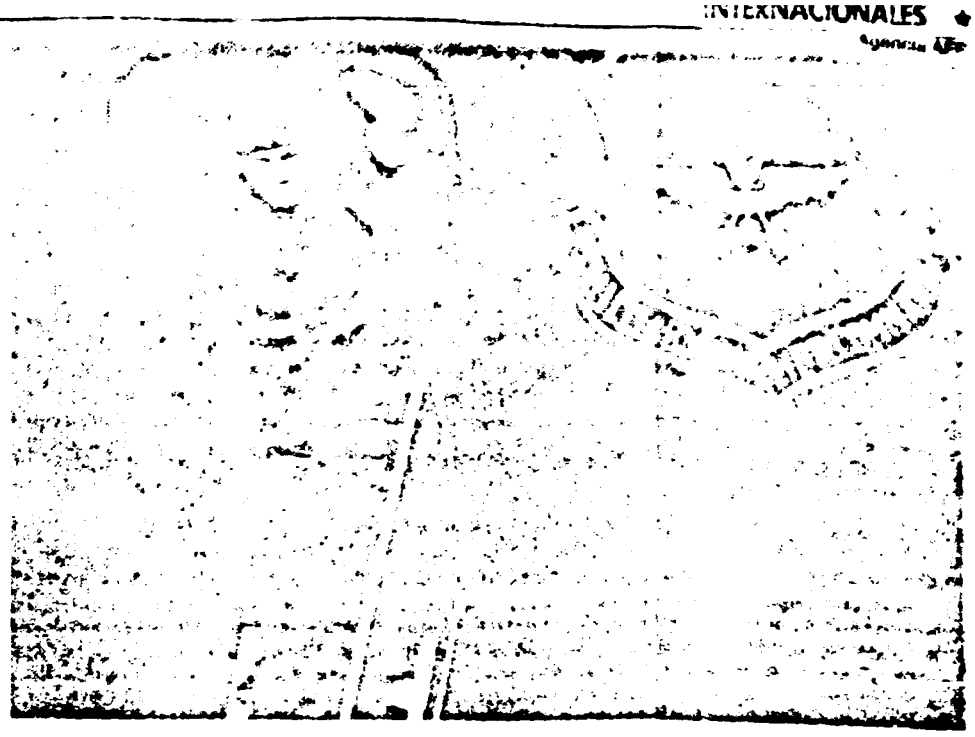
En este contexto, es facil presumir cual puede ser la función de la conexión vía satelite entr Fort Belvoir y Corozal, pedida con tanta premura por el Secretario de Defensa Frank Carlucci a solicitud expresa del comandante en jefe del Comando Sur de Estados Unidos. La admisión de Carlucci en el sentido de que todo el personal vinculado al proyecto deberá tener "habilitación para secretos de máxima seguridad", permite concluir que la conexion Fort Belvoir Corozal estara destinada, en un cien por ciento, a fines de Inteligencia y espionaje.

De acuerdo con el contenido de documentos confidenciales la conexión Belvoir Corozal, es clave para los intereses de seguridad norteamericanos. El Comando Sur es uno de los tres comandos estratégicos que Estados Unidos mantiene fuera de su territorio. Este enclave estratégico militar incluye bases de entrenamiento y experimentación. Tareas de reaprovisionamiento naval, aereo y terrestre, labores de reparación y mantenimiento, vigilancia marítima y aerea.

8804852



Agencia AFP

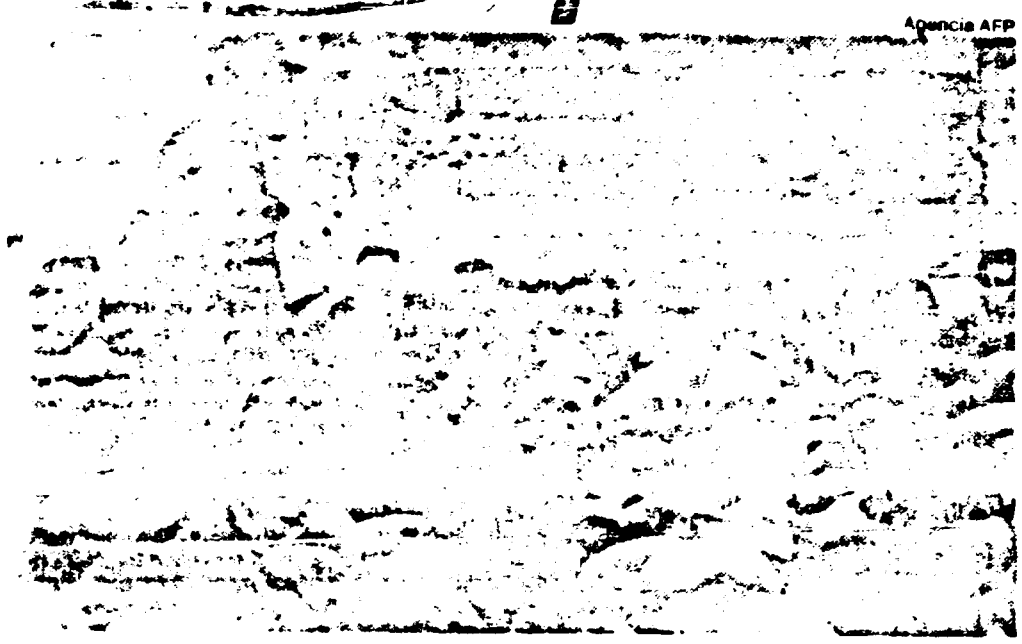


Agencia AFP

A la izquierda, efectivos de la 193ª brigada de la Zona del Canal embarcan en un helicóptero rumbo al cuartel general de Fuerte Clayton. A la derecha, uno de los numerosos del primer contingente de unos 1.300 efectivos adicionales desciende en la base aérea de Pope.

ENVIAN OTROS 800 SOLDADOS MIENTRAS EL REGIMEN DE NORIEGA ORGANIZA MILICIAS VOLUNTARIAS

EE.UU.: puente aéreo a Panamá



Agencia AFP

Voluntarios panameños son entrenados por las fuerzas de defensa para resistir la posible invasión estadounidense.

El gobierno panameño aceptó ayer la mediación de la Iglesia Católica en un diálogo "sin condiciones" con la oposición. Grupos civiles empezaron a ser adiestrados por oficiales militares para "repeler la invasión norteamericana". El Pentágono ha establecido un verdadero puente aéreo para el traslado de tropas norteamericanas hacia la zona del Canal.

PANAMA y WASHINGTON, 6 (AP, AFP, DPA, Reuter y UPI). — Un puente aéreo entre los Estados Unidos y Panamá servía hoy para el desplazamiento de tropas y armamentos hacia la Zona del Canal, mientras el Pentágono anunciaba el envío de otros 800 "marines", el próximo viernes, en un operativo independiente de los 1.300 soldados actualmente en traslado.

El diario **Los Angeles Times** afirmó en la edición de hoy que el ex presidente panameño Eric Del Valle, a quien Washington sigue reconociendo como legítimo mandatario, amenazó con abandonar su voluntaria reclusión y reasumir a la investidura presidencial a menos que se tomen acciones decisivas para el alejamiento del poder del general Manuel Antonio Noriega.

Contingentes de civiles empezaron a ser adiestrados hoy por oficiales del ejército para "repeler la invasión norteamericana", según lo señaló un comunicado del gobierno donde se anunció la formación de estas "milicias populares".

Gigantescos aparatos de carga establecieron hoy un verdadero puente aéreo entre los dos países para el traslado de tropas, armas y helicópteros que prácticamente de hora en hora siguieron arribando a la Zona del Canal. Como se recordará, la Casa Blanca decidió el envío de 1.300 efectivos de refuerzo —a los 10.000 apostados permanentemente en las bases norteamericanas— para garantizar la seguridad de los militares y civiles norteamericanos con residencia en ese país centroamericano.

Independientemente de esos desplazamientos, el Departamento de Defensa anunció hoy que el viernes próximo serán enviados a Panamá otros 800 infantes de marina para recibir entrenamiento en la selva.

"Este despliegue de tropas de entrenamiento estaba programado desde diciembre, y no está relacionado con la situación actual en Panamá", señaló el Pentágono en un comunicado oficial.

Allí se indicó que esos efectivos pasarán tres semanas en el Centro de Entrenamiento de Operativos de la Selva del ejército norteamericano en Fort Sherman, y que esos ejercicios se realizan habitualmente 11 veces al año, para unidades del tamaño de un batallón de infantería.

En tanto la Casa Blanca desestimó la publicación del diario **Los Angeles Times** según la cual el ex presidente Eric Del Valle estaría dispuesto a abandonar su voluntario confinamiento y reasumir oficialmente a la primera investidura, en caso de que los Estados Unidos no forzara el inmediato alejamiento del general Noriega.

♦ Aceptan mediación

El gobierno panameño anunció hoy oficialmente que acepta la mediación del arzobispo Marcos McGrath para la realización de un diálogo con la oposición, "sin condiciones ni exigencias irrenunciables" para poner fin a la crisis política.

En una carta al prelado, el presidente Manuel Solís Palma señaló que su gobierno designará "a la brevedad posible" cuatro delegados, que se reunirán con igual número de opositores de la Cruzada Civilista y de los partidos Democrata Cristiano, Panameñista Auténtico y Movimiento Liberal Republicano Nacionalista.

La nota de Solís Palma asistere que la mediación eclesiástica debe ser "en términos concertados, sin exigencias irrenunciables", y que un delegado gubernamental y otro de la oposición se reunirán a la brevedad para preparar la agenda.

La misiva señala que las Fuerzas de Defensa, lideradas por el general Noriega, estarán representadas por los delegados del gobierno en el diálogo.

Por otra parte el gobierno desmintió esta mañana las "versiones propaladas en el exterior" según las cuales llegó a Panamá una brigada internacional comunista de mil hombres para dar apoyo al general Noriega.

El comunicado oficial asegura: "No hay llegada de ninguna brigada internacional al país y desmentimos categóricamente esa información".

En la misma nota el gobierno afirmó que "las milicias populares en Panamá están compuestas de panameños que voluntariamente han llegado a pedir tal, ante la militar.

OPINA UN EX ASESOR DE REAGAN

Blanco equivocado

WASHINGTON, 6 (Por **Fred C. Ikle** especial para **The Washington Post** y para **Clarín**) — La semana pasada, antes de que el Congreso norteamericano comenzara su receso de Pascuas, un aire festivo se respiraba en la capital estadounidense. Las cerezas estaban en flor y se escuchaban avidos llamamientos a la guerra. Estos llamamientos pedían —concretamente— la caída de Manuel Noriega, el general que controla al gobierno panameño. Con este fin, según algunos artículos aparecidos en los diarios, funcionarios del gobierno y miembros del Congreso lanzaron varias sugerencias creativas.

Uno de los rumores indica, por ejemplo, que los Estados Unidos levantarían una suerte de "ciudadela" en alguna base norteamericana de Panamá, la rodearían con 6.000 infantes de marina, y desplegarían un arsenal de abogados del Departamento de Estado para que explicaran que el proyecto es completamente lícito. Acto seguido, entronarían —en el centro de esta ciudadela— a Eric Del Valle como presidente "legal" de Panamá (cabe recordar que Del Valle, quien fue inicialmente seleccionado por Noriega para figurar como presidente de Panamá, fue recientemente alejado de sus funciones por el propio general).

Era de esperar que el Pentágono se opondría a cualquier uso arriesgado de la fuerza militar. Curiosamente, el elemento nuevo en Washington fueron las ganas de una guerra con Panamá que evidenciaban ciertos partidos norteamericanos (en el Congreso).

El espíritu bipartidista que reinó en el Senado antes de estas Pascuas no se limitó a Panamá, nada más. El régimen sandinista de Nicaragua también se convirtió en el objeto de un "bipartidismo" extraordinario en el Congreso norteamericano, aunque con un movimiento diametralmente opuesto. Los mismos senadores que pidieron una guerra económica contra el "régimen corrupto de Noriega" para derrocar al "déspota despreciable" pidieron, el mismo día que los Estados Unidos le brindara ayuda económica al régimen de Ortega en Nicaragua.

Como política nacional, este repentino brote de activismo bipartidario en contra de Noriega no tendría mucho sentido. La deshonrosa personalidad de Noriega así como sus conexiones con los narcóticos eran conocidos desde hacía tiempo. El general tiene buena compañía, sin embargo, en el negocio de la droga. Fidel Castro, por ejemplo. La repentina cruzada de Washington en contra de Noriega solo tiene sentido como "terapia psicológica".

Uno podría llegar a sospechar que este repentino fervor dentro del Congreso para derrocar a Noriega se debe —en gran parte— al temor de traicionar a las "tropas". Como los EE.UU. no pudieron deshacerse de "las piedras más pesadas" —Daniel Ortega y su pandilla sandinista— los norteamericanos necesitaban probar su machismo expulsando al pequeño matiechor panameño, Noriega.)

Los panameños se merecen un gobierno mejor y, con el tiempo, se las arreglarán para deshacerse de Noriega. Pero la fiebre de guerra que se vivió en Washington antes de la Pascua no estuvo exenta de riesgos. Los agentes de Fidel Castro, por ejemplo, podrían intentar provocar un enfrentamiento armado entre fuerzas norteamericanas y panameñas. Un conflicto armado de este tipo beneficiaría ampliamente a Castro. Reforzaría el sentimiento antinorteamericano en todo el hemisferio, ofrecería una cortina perfecta para la represión por parte de los sandinistas de la oposición democrática y brindaría argumentos —desde Grecia a Filipinas— para no dejar que las bases sean usadas por fuerzas norteamericanas.

Para ayudar a nuestros vecinos centroamericanos a deshacerse de los dictadores no debemos usar nunca, pero nunca, la fuerza militar de los E.E.U.U. En lugar de ello, debemos apoyar enfática y fielmente a los patriotas de cada país que estén dispuestos a luchar y de ser necesario a combatir por la democracia.

---

* Fred C. Ikle fue subsecretario de Defensa de la administración Reagan durante cinco años.

Poco legible 01/01

8805365

058

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 5 de abril de 1988

ENVIAN REFUERZOS A LA ZONA DEL CANAL

Crítica norteamericana a Panamá por incidente

EE.UU. [illegible]

PANAMA y WASHINGTON, 4 (AFP, EFE, Reuter y UPI). — El Departamento de [illegible] norteamericano [illegible] hoy el "deliberado hostigamiento" de las Fuerzas de Defensa panameñas contra el embajador norteamericano ante ese país, Arthur Davis.

El vehículo del diplomático fue perseguido [illegible] por una patrulla de [illegible] en la capital panameña. El hecho agrega tensiones a las ya difíciles relaciones bilaterales, en la misma semana que Washington [illegible] enviar unos [illegible] militares a la zona del canal para reforzar la seguridad de [illegible] norteamericanas en el país del istmo.

La portavoz oficial del Departamento de Estado, Phyllis Oakley, dijo que se [illegible] "las medidas necesarias para garantizar" la seguridad del embajador Davis y de todos los residentes norteamericanos en Panamá.

De acuerdo con la versión norteamericana, [illegible] por el gobierno panameño, una patrulla de tránsito panameña (perteneciente al amplio conjunto de las Fuerzas de Defensa) intentó detener el automóvil del embajador Davis mediante una serie de maniobras de hostigamiento.

El [illegible] Rodolfo Chiari de León, dijo que el incidente [illegible] un sargento de la policía [illegible] vio que tres vehículos seguían al automóvil del embajador con "una exagerada demostración de armas automáticas".

Chiari dijo que el gobierno del presidente [illegible] Manuel Solís Palma espera "que no se usen falsas [illegible] para justificar una invasión a Panamá. El gobierno reitera su disposición de proteger la vida y la propiedad de todos los extranjeros, inclusive los norteamericanos", añadió.

De [illegible] manera esa fue la única respuesta oficial al anuncio de Washington sobre el envío de 1.300 soldados a la zona del canal, para reforzar la seguridad de las bases militares y de toda la población norteamericana con residencia en Panamá.

El Pentágono dijo que los soldados [illegible] 16 helicópteros de los que siete [illegible] serán enviados entre el martes y el [illegible] próximos. Unos 10.000 soldados norteamericanos están asignados a la zona del canal, donde tiene su [illegible] el Comando Sur del ejército estadounidense.

Las presiones para forzar el [illegible] del poder del general Manuel Antonio Noriega, jefe de las Fuerzas de Defensa y "hombre fuerte" del gobierno panameño, continuarán esta semana también desde el frente interno donde la opositora Cruzada Civilista tiene programados varios actos y marchas de protesta.

El paro empresarial [illegible] por esa entidad de oposición [illegible] que [illegible] a que se pudieron ver mayor número de establecimientos comerciales e industriales en actividad.

Mientras tanto las fuerzas oficialistas iniciaron hoy el denominado diálogo nacional a cuyo llamamiento no respondieron ni la Cruzada ni los cuatro partidos mayoritarios de oposición ni la Conferencia Episcopal panameña.

Poco Legible

01 | 01

8805595

Panamá invadirá a los EE. UU., pero con inmigrantes

Por Mario Pérez Colman

(Corresponsal de LA NACION en América latina)

PANAMA, 30.– Una larga fila de solicitantes de visa norteamericana se renueva permanentemente durante las 24 horas del día en el consulado de los Estados Unidos. La gente pasa la noche en la calle para no abandonar su puesto y concretar su propósito cuanto antes. También son largas las filas de panameños que gestionan la renovación o la renovación del pasaporte y que luego, en su mayoría, irán a formarse ante el consulado norteamericano.

Por buen sentido de la oportunidad el gobierno incrementó al doble el valor de la tasa aeroportuaria. De esta manera, los residentes que se vayan del país por vía aérea deberán pagar treinta dólares. El redito impositivo será considerable porque, al parecer, aquí se asiste a los prolegómenos de un **éxodo de grandes proporciones. Antes de que los Estados Unidos invadan a Panamá, Panamá invadirá a los Estados Unidos.**

De medios del Comando Sur pudo saberse que una intervención militar para poner fin a la crisis panameña no se considera improbable, pero sí sumamente problemática. En primer término se aducen razones de imagen internacional, especialmente entre los gobiernos latinoamericanos. El prurito sorprende a quienes consideran que los Estados Unidos, más que cualquier otro país, se "rascan para adentro".

En segundo lugar, las razones señalan la presencia de unos 20.000 civiles norteamericanos en Panamá, cada uno de ellos blanco potencial de represalias en el caso de una intervención armada.

Los cuarteles norteamericanos en este país no tienen capacidad suficiente para refugiar a tantas personas. Por otra parte, el solo intento de hacerlo alertaría a las autoridades panameñas.

Lamentaciones y sospechas

La invasión se considera, pues, un problema intrincado. Pero como hecho significativo debe señalarse que esa consideración es producto de un análisis del problema y, seguramente, de un análisis preliminar.

Hasta ahora, la invasión militar era impensable y estaba fuera de los cálculos norteamericanos.

Ayer por la mañana, el conspicuo dirigente oficialista Rigoberto Paredes descalificó moralmente a la Iglesia de Panamá y especialmente al arzobispo McGrath tras el anatema dirigido contra el general Noriega y el doctor Solís Palma por la jerarquía eclesiástica.

Seguidamente, Paredes ensabó las personalidades políticas de Oscar Arias Sánchez, Felipe González, Carlos Andrés Pérez y Daniel Oduber – para de inmediato señalar a estos presidentes y vicepresidentes como víctimas de la desinformación "porque no queremos pensar que lo sean de intereses creados por los Estados Unidos".

Aumentan las filas de los interesados en pasaportes (Reuter)

Con tales lamentaciones y sospechas, Paredes aludía al fracasado proyecto de solución que aquellos cuatro concibieron para Panamá sobre la base de la renuncia del general Noriega y la mediación del arzobispo McGrath.

El régimen panameño, está visto, ha profundizado su aislamiento político en las últimas horas y se lo considera parado sobre el filo de la navaja.

La única posibilidad de subsistencia que le restaría es su alineamiento fuera del sistema y junto a Cuba y Nicaragua, según sostienen opinantes seguramente atinados.

Pero ese paso debería resultar impracticable y, en consecuencia, el régimen se muestra carente de un asidero definitivo.

Deterioro progresivo

Mientras el desgaste que lo aqueja se produce naturalmente con el solo paso del tiempo, factores agravantes y aceleratorios ciernen su influencia sobre este proceso de deterioro progresivo. Uno de ellos, el más grave en estos momentos, lo constituye la desaparición del dirigente de la Cruzada Civilista Carlos Ernesto González de la Lastra.

Se lo vio por última vez con vida en el hotel Marriot, cuando policías y soldados golpearon y arrestaron a empresarios, políticos y periodistas.

Como se recordará, todos ellos, excepto González de la Lastra, fueron puestos en libertad tras 24 horas de dura detención y mediante el pago de fianzas por un total de 8000 dólares.

A la hora de remitir este despacho, la mujer del empresario desaparecido expresaba, en rueda de prensa, serios temores de que su marido pudiera no salir con bien de la situación en que presuntamente se halla.

(c) LA NACION

Maniobras militares de la Unión en el Caribe

WASHINGTON, 30 (AFP).– Más de 40.000 soldados norteamericanos realizarán maniobras en el Caribe a partir del viernes, anunció la Casa Blanca donde se aclaró que los ejercicios nada tienen que ver con Panamá.

La maniobras Ocean Venture 88 se llevan a cabo cada dos años y tienen por objeto demostrar la capacidad norteamericana "de proteger los intereses nacionales (de los EE.UU.) dando apoyo militar a sus vecinos amigos de la cuenca del Caribe", dice un comunicado del Pentágono. Los ejercicios se realizarán entre el 1 y el 22 de abril, y de ellos participarán fuerzas del Comando Atlántico, del golfo de México y del Caribe.

En Caracas, entre tanto, el ex presidente Carlos Andrés Pérez, afirmó que el general Manuel Antonio Noriega "dio su palabra" de que saldría de Panamá en abril si se llega a un acuerdo nacional para iniciar el proceso de democratización.

"No soy vocero de Noriega", aclaró, "pero tenemos su palabra en el sentido de que no será obstáculo y que está dispuesto a renunciar a la comandancia de las fuerzas de defensa panameñas cuando se haya producido este proceso de entendimiento".

8806130

058

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 28 de marzo de 1988

Reducen el programa IDE

WASHINGTON, 27 (Por R. Jeffrey Smith, de The Washington Post, especial para Clarín) — Cinco años y doce mil millones de dólares después de que el presidente Ronald Reagan lanzara su importante programa para volver "incapaces y obsoletas" a los misiles balísticos soviéticos, el Departamento de Defensa norteamericano está reduciendo drásticamente sus esfuerzos para hacer realidad el "sueño" del presidente a raíz de problemas económicos y dificultades técnicas insuperables.

En lugar de crear el "escudo de seguridad espacial" que había concebido el presidente el 23 de marzo de 1983 —para proteger a las ciudades norteamericanas— el Departamento de Defensa se ha fijado ahora un objetivo mucho menos ambicioso: salvaguardar de un ataque soviético a las instalaciones militares de los EEUU.

Este repentino cambio en la orientación del programa de Reagan llamado Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) —conocido más popularmente como "guerra de las galaxias"— está mencionado —en parte, si menos— en un documento confidencial de los jefes del estado mayor conjunto de los EE.UU. en el que se pide ahora la fabricación y emplazamiento de un sistema de defensa capaz de detener, solamente, al treinta por ciento de las ojivas nucleares soviéticas (en caso de un primer ataque por parte de la URSS)

Este documento secreto de cuatro páginas de extensión —considerado como la declaración más seria sobre los objetivos de la IDE— acepta la opinión de funcionarios del proyecto en el sentido de que aun el nuevo sistema de defensa —más limitado— podrá detener un ataque soviético. Sin embargo, si esta teoría resulta equivocada y los soviéticos lanzan primero un ataque masivo contra los Estados Unidos, el sistema que el Pentágono ha previsto ahora podrá detener solamente 1.500 ojivas nucleares soviéticas permitiendo el ingreso de otras 3.500, que equivaldría a una devastación de proporciones imponsables del territorio norteamericano y países vecinos

EE.UU. (F.MIL

8806736

01 | 01

Enrique Bermúdez, dirigente militar de los "contras", habló ayer en Washington, en el Club Nacional de la Prensa. A su lado, Adolfo Calero (der.) y Alfredo Cesar. Bermúdez declaró que los "contras" necesitan ayuda militar.

Reagan analiza la ayuda a los "contras"

WASHINGTON, 14 (DPA y AFP). — El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, dijo hoy que su gobierno estaba analizando la reanudación de la ayuda militar a los rebeldes de Nicaragua.

"Eso es algo que está bajo consideración en este mismo momento", añadió el titular de la Casa Blanca.

Asimismo, el Secretario de Estado George Shultz recibió esta tarde a los líderes de la resistencia en el Departamento de Estado y al finalizar el encuentro expresó a los periodistas que "reitero mi firme apoyo a los combatientes de la libertad".

En la conversaciones mantenidas la semana pasada en Managua entre líderes rebeldes y miembros del gobierno nicaragüense los representantes insurgentes fueron "hostigados, intimidados y sometidos a abusos", dijo el secretario de Estado.

Shultz afirmó que el verdadero propósito de los sandinistas es "desarmar y eliminar a la resistencia para poder consolidarse en el poder y enumeró recientes medidas de represión que han dictado en ese país afirmando que demuestran que "sus promesas de democracia no tienen contrapartida en términos de medidas concretas".

"Su tipo de régimen nunca será aceptable como legítimo para los Estados Unidos. Seguiremos junto a la resistencia porque su causa es justa y correcta", añadió.

Alfredo Cesar, uno de los directores de la RN, dijo que las negociaciones sostenidas la semana pasada en Managua fracasaron porque el gobierno nicaragüense **rehusó garantizar las reformas democráticas** que se ha comprometido a implementar, y Shultz añadió que esa actitud demuestra que los sandinistas **no están negociando de buena fe.**

Cesar dijo que tras la ruptura de las negociaciones, el jueves pasado, la delegación de la RN viajó a **San José de Costa Rica**, donde se entrevistó con el presidente **Oscar Arias** y le pidió su apoyo para reactivar las negociaciones **en un clima más positivo.**

Arias, autor del plan de paz que firmaron los cinco presidentes de América Central en agosto de 1987, **"es el único que puede dinamizar las negociaciones, que están absolutamente estancadas"**, opinó Cesar.

Adolfo Calero, otro de los directores de la RN, opinó que solamente **una reanudación de la ayuda militar de los Estados Unidos** a los "contras" podría hacer que el gobierno nicaragüense negocie seriamente, pero el líder de la bancada oficialista en la Cámara de Representantes, **Bob Michel**, se declaró **hoy pesimista sobre esa perspectiva.**

♦ Otras reuniones

Los jefes rebeldes tienen programado reunirse también con líderes de **ambas cámaras del Congreso** y con el asesor presidencial para Asuntos de Seguridad Nacional, **Colin Powell**, en procura de volver a recibir asistencia militar norteamericana.

La última ronda de conversaciones finalizó sin que se llegara a un entendimiento y los rebeldes sostienen que el ministro de Defensa nicaragüense, **Humberto Ortega**, no está interesado en negociar un acuerdo global.

Clarín 15/6/88

Poco Legible

8806846

OSB

La Prensa 31/3/88

Analiza EE.UU una opción militar contra Noriega

Washington, 30 (Reuter y EFE) – Importantes funcionarios gubernamentales estadounidenses dijeron ayer que la Casa Blanca no ha descartado la fuerza militar como una opción para desplazar al hombre fuerte panameño, general Manuel Antonio Noriega.

Hablando desde Moscú por la televisión de los Estados Unidos, el secretario general de la Casa Blanca, Howard Baker, el secretario de defensa Frank Carlucci y el asesor de seguridad nacional Colin Powell rehusaron rechazar el uso del poder militar estadounidense tras el fracaso la semana pasada de las gestiones diplomáticas para desplazar a Noriega.

"Tenemos en pie una amplia gama de opciones, incluyendo opciones militares y no formularé conjeturas acerca de cómo podríamos utilizar esas opciones", dijo Powell.

"Jamás formulamos comentarios sobre opciones militares. Queremos un Panamá democrático y un régimen constitucional civil", dijo a su vez Carlucci en otra entrevista.

"No descarto ninguna perspectiva de plano", señaló por su parte Baker en otra entrevista.

Análisis gubernamental

Mientras tanto, el gobierno de Estados Unidos analiza los fallos de su estrategia en Panamá, cuya crisis política sigue estancada tras un año de esfuerzos diplomáticos que sólo han conseguido apuntalar el poder del "hombre fuerte" panameño, el general Manuel Antonio Noriega.

En ese proceso, y mientras se celebra la "cumbre" de Moscú y el secretario de Estado norteamericano George Shultz mantiene sus planes de viajar después a Medio Oriente y Europa, funcionarios estadounidenses reconocen que el fracaso en Panamá es fruto de una falta de coordinación y de errores de cálculo.

Entre ellos, destacan las pugnas entre las dependencias del gobierno sobre los métodos para resolver la crisis panameña, lo que, según dijo un funcionario de la Casa Blanca al diario "The New York Times", impidió el "delinear un instrumento eficaz para conseguir nuestros objetivos".

Errores de cálculo

Los errores de cálculo fueron más evidentes en el Departamento de Estado, que predijo la caída de Noriega como jefe de las Fuerzas de Defensa y sobrevaloró la cohesión de la oposición civil y militar, a la que creía capaz de derrocar al general en marzo pasado, dijeron las fuentes.

Otro de los errores fue considerar que Noriega cedería a las presiones económicas y a la amenaza que supone los cargos por narcotráfico presentados en su contra por dos grandes jurados de Florida agregaron en febrero pasado.

Además de aislar a la oposición panameña en sus negociaciones con Noriega, Estados Unidos jugó sus cartas apoyando al depuesto presidente Eric Arturo Delvalle, quien no sólo carece de arrastre popular en Panamá, sino que es considerado como un "títere" del general, indicaron.

Estados Unidos se equivocó también al juzgar la reacción de los países latinoamericanos a sus presiones sobre Panamá y, finalmente, a su deliberada política de ignorar las ofertas de mediación en la crisis de dirigentes del hemisferio.

Por último, el gobierno norteamericano cayó en la trampa de negociar con Noriega e, incluso, de creer que el militar iba a aceptar la oferta de retirar las acusaciones judiciales en su contra a cambio de que abandonase su cargo y el país.

8810293

OSB

Seguir adelante con "wars star"

MOSCU, 2 (DAN, especial para Clarín). — En su primera entrevista a un medio de prensa soviético, el secretario de Defensa norteamericano, Frank Carlucci, advirtió aquí que los Estados Unidos continuarán desarrollando su programa militar espacial o guerra de las galaxias.

Con la inusual franqueza que lo caracteriza, en el extenso diálogo sostenido con **Galina Sidoreva** —redactora del semanario **Novi Mir, Tiempos Nuevos**—, Carlucci señaló que su país llevará adelante dicho proyecto oficialmente denominado **Iniciativa de Defensa Estratégica** (IDE), "tanto más porque **ustedes también realizan ese tipo de trabajos**".

Carlucci enfatizó que "las diferencias entre nuestras dos naciones no han desaparecido. Somos dos sociedades disímiles, y tenemos todavía mucho que hacer para superar esas diferencias". Seguidamente, los tramos principales de la entrevista.

—En la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) despierta ahora particular intranquilidad el problema de los armamentos convencionales. ¿Cómo ve usted la propuesta de la Unión Soviética en cuanto a intercambiar datos sobre dichos armamentos y sobre las fuerzas armadas?

—Mi gobierno, por supuesto, no está en contra de tal intercambio de información, más aún cuando la mayoría de esos datos han sido publicados. Pero pensamos que semejante intercambio debe producirse en el contexto de las negociaciones pertinentes. Hemos convenido, con la URSS, la realización de conversaciones acerca de la estabilidad militar en todo el territorio europeo. Naturalmente en cuanto elaboremos el mandato para dichas negociaciones —hasta ahora están enredadas con el ítem de los derechos humanos, discutidos en Viena en el marco de la Conferencia de Seguridad y Colaboración Europea—, hemos de pronunciarnos en favor de un intercambio de datos aunque, repito, junto con las correspondientes negociaciones. En los Estados Unidos publicamos una enorme cantidad de datos sobre temas militares: yo mismo presento como promedio unos 550 informes al año, y confío en que la "glasnost" toque también ese campo en la Unión Soviética.

♦ Sobre la "guerra de las galaxias"

—¿Cuál es ahora, a su criterio, el obstáculo fundamental para concluir el acuerdo sobre reducción en el 50 por ciento de los armamentos estratégicos ofensivos: radica en causas militares, políticas o psicológicas?

—Ni una cosa ni la otra: el problema radica en los detalles. Las dos partes consideran que un control es muy importante para la implementación de tal acuerdo. Pero el "quid" está cuando uno comienza a ocuparse de problemas tales como, por ejemplo, el control sobre la eliminación de los cohetes balísticos móviles (CBM) —que, a propósito, nosotros consideramos posible—: en esta esfera ya fue alcanzado cierto progreso, pero todavía habrá que hacer mucho antes de concordar sobre el régimen de control.

Otra cuestión es que todavía no hemos elaborado todos los principios de cálculo de los cohetes aéreos con base en vehículos también aéreos. Y restan los problemas en cuanto a la defensa cósmica: las partes interpretan de distinta manera la declaración suscripta en la cumbre de Washington entre Ronald Reagan y Mijail Gorbachov. Por ahora, en esto no nos hemos movido demasiado. Es sabido que el presidente Reagan no permitirá demorar o detener los trabajos de la defensa cósmica, o Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE), tanto más que ustedes también realizan esos trabajos.

—En los últimos tiempos, en la prensa norteamericana he encontrado informes de que la IDE ha sufrido una transformación: parecería hoy un programa totalmente distinto al del presidente Reagan en 1983...

—En los diarios se subrayó que el Congreso no nos dio todo el dinero requerido. Por eso debimos cambiar la estructura del programa, conservando su tendencia general. He designado una comisión para estudiar esta situación como ministro, quiero tener la seguridad al respecto y he invitado a tal efecto inclusive a científicos independientes. En su informe ellos señalaron que la concepción básica de la IDE es fundada, y recomendaron llevarla a cabo por etapas.

—¿Ha cambiado su actitud respecto de la URSS y de sus pretensiones interiores en el ámbito militar luego de sus conversaciones con el ministro de Defensa, general Yazov, y otros altos jefes castrenses soviéticos?

—No se trata, pienso, de mi actitud. Nosotros respetamos el derecho que tiene la URSS a una fuerte defensa nacional. Por otro lado, desde nuestro punto de vista su potencia militar supera las necesidades de defensa de la porción continental del país. Esto ha contribuido al incremento del armamento atómico.

Poco legible

01/01

8811018

Detalles del escándalo desatado en el Pentágono

Washington, 24 (EFE) — El ex secretario adjunto de la **Marina Melvyn Paisley**, la figura central de las investigaciones del escándalo en el **Pentágono**, convenció a sus antiguos compañeros para que le entregaran documentos secretos y, tras fotocopiarlos, los facilitaba a las empresas militares.

Parece ser que en este proceso, detallado por fuentes cercanas a las investigacioe ns, James Gaines, un antiguo colaborador de Paisley, era la principal fuente de entrega de los documentos, con los que las compañías fabricantes de equipos militares se servían para obtener contratos del Pentágono.

Confesión de un implicado

Gaines, cuya oficina fue allanada el 14 de este mes, un día antes de que se revelase oficialemtne el caso, podría estar ahora colaborando estrechamente con los investigadores, quienes han obtenido ya información importante.

El diario "Los Angeles Times", el primer medio que reveló la conexión entre Gaines y Paisley, señala que el ex secretario adjunto fotocopiaba los documentos con ayuda de su esposa y luego iban a parar a manos del McDonnell Douglas Inc., con la que trabajaba como consultor y de la que recibía elevados pagos.

Según las pesquisas judiciales, Paisley entregó a la empresa información confidencial sobre las necesidades armamentísticas del Pentágono y las ofertas de venta a países extranjeros de los aviones F-18 y los F-16 de su competidor, la General Dynamics Corp.

El escándalo que podría afectar a casi un centenar de contratos valorados en cientos de miles de millones de dólares y en el que podría ser acusado otro centenar de personas y entidades, se extendió hasta el Congreso.

Los representantes demócratas Bill Chappell y Roy Dyson reconocieron ayer haber recibido en los últimos cuatro años alrededor de 34.500 dólares en contribuciones para sus campañas de personas vinculadas a la empresa Unysis System, objeto también de las investigaciones oficiales.

La Prensa 25/6/88

8813305

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

A C T A D E C I E R R E

ANEXO AL ROLLO: 899

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 09 de Octubre de 1989.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE MICROFILMO: DOCUMENTOS DEL DPTO. II/D.G.I.D. CORRESPONDIENTE AL AÑO 1988 (PAISES).-

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: Doc. 8813305 correspondiente a Estados Unidos.-

OPERARIO/S: Cbo.2da. C. Blanco.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación
S.O.M.
Juan Carlos Martínez

El Jefe del AGII de la D.G.I.D.
Tte. Cnel.
Pedro Barneix

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-1)

C

D

B

A

1.0 1.1 1.25 L4 L6

2.8 2.5 3.2 2.2 3.6 2.0 4.0 1.8

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890$¢£/%#½¼¾—-=+×°@*

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

SHOULD MEASURE
.20" AT DESIRED REDUCTION

0 12x 16x 20x 24x 28x 30x

31 LINES/MM

10SQ IN

FIN ANEXO ROLLO

899